605

Ադամանդեայ մշակը

M. 605.

ՔԻԹԱՊ Ը ՄՈՒԳԱՏՏԻՍ

ԵԱ՛ՆԻ

՝ԱՀՏ Ը ՝ԱԹԻԳ ՎԷ ՝ԱՀՏ Ը ՃԷՏԻՏ

՝ԱՆ ԱՍԸԼ ՄՈՒՀԱՐՐԷՐ ՊՈՒԼՈՒՆՏՑԸՂ

՝ԻՊՐԱՆԻ ՎԷ ՔԻԼՏԱՆԻ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆԻ ԼԻՍԱՆԼԱՐՑՆՏԱՆ

ՊԻԹ ԹԷՐՃԷՄԷ

معارف عمومیه نظارت جلیلهسنك ۱۱ ربیع الاول ۳۰۶ و ۳ تشرین ثانی ۳۰٤
تاریخلی و ۷۵۲ نومرولی رخصتنامهسیله نشر اولنمشدر
ومصارف آمریقان بیبل شرکتی طرفندن تسویه اولنهرق طبع اولنمشدر

ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱ

Ա. Ց. ՊՕՅԱՃԵԱՆ

ՄԱԹՊԱ՝ԱՍԸՆՏԱ ԹԱՊ՝ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏՐՐ

1888

՝ԱՀՏ Ը ՝ԱԹԻԳ ԻԼԷ ՝ԱՀՏ Ը ՁԷՏԻՏԻՆ

ՖԻՀՐԻՍԹԻ

՝ԱՀՏ Ը ՝ԱԹԻԳ

Քէֆվին իւլ Մախլուգաթ	50	1
Խուբուճ	40	62
Լավիվիլէր	27	112
Ա՝տաա	36	148
Թէնիյէ	34	199
Նէշու՝	24	242
Հաքիմլէր	21	272
Բա՝ուէթ	4	302
Միւլուք ի Էվվէլ	31	306
Միւլուք ի Սանի	24	346
Միւլուք ի Սալիս	22	379
Միւլուք ի Բապի՝	25	418
Թեվարիխ ի Էվվէլ	29	454
Թեվարիխ ի Սանի	36	489
՝Էզրա	10	532
Նէհէմիա	13	544
Էսթէր	10	561
Էյուպ	42	570
Մեզամիր	150	610
Էմսալ ի Սիւլէյման	31	706
Վա՝իզ	12	738
Աղնիյէթ իւլ Ազանի	8	750
Իշա՝նա	66	756
Էրեմիա	52	833
Էրեմիանըն Մէրսիյէլէրի	5	913
Հէզգիէլ	48	920
Տանիէլ	12	985
Հոշա՝	14	1004
Եօէլ	3	1015
՝Ամոս	9	1020
՝Օպատեա	1	1029
Եոնուս	4	1031
Միխա	7	1033
Նահում	3	1040
Հապագգուգ	3	1043
Սէֆանեա	3	1046
Հաճճայ	2	1050
Զաքարեա	14	1052
Մալախեա	4	1064

՝ԱՀՏ Ը ՁԷՏԻՏ

Ինճիլ Մաա. Թէրիբի իւ զրէ	28	1073
» Մարկ. » »	16	1112
» Ղուկ. » »	24	1137
» Յովհ. » »	21	1179
Ա՝մալ ի Րուսուլ	28	1211

ՊՕՂՈՍ ՐԷՍՈՒԼՂՆ

Բօմալըլարա Բիսալէսի	16	1253
Գօրընթօսըլարա 1 բիս.	16	1269
» 2 »	13	1286
Ղալաթիայըլարա »	6	1297
Եփեսոսըլարա »	6	1303
Ֆիլիպփիլիէրե »	4	1308
Գօլօսսիլիէրե »	4	1313
Սէլանիքլիէրե 1 »	5	1317
» 2 »	3	1320
Տիմոթէոսա 1 »	6	1323
» 2 »	4	1327
Տիտոսա »	3	1330
Ֆիլիմոնա »	1	1332
՝Իպրանիէրե »	13	1333
Եա՝գուպ բէս. ՝ուա. »	5	1346
Պէտրոս » 1 » »	5	1350
» » 2 » »	3	1355
Յովհաննէս » 1 » »	5	1358
» » 2 »	1	1363
» » 3 »	1	1363
Եհուդա բէս. ՝ուա. »	1	1364
Վահի	22	1366

Table of Contents

Introduction	1
Chapter 1	12
Chapter 2	34
Chapter 3	58
Chapter 4	81
Chapter 5	107
Chapter 6	133
Chapter 7	159
Chapter 8	184
Chapter 9	210
Chapter 10	236
Chapter 11	261
Chapter 12	287
Chapter 13	312
Chapter 14	338
Chapter 15	363
Chapter 16	389
Chapter 17	414
Chapter 18	440
Chapter 19	466
Chapter 20	491
Chapter 21	517
Chapter 22	542
Chapter 23	568
Chapter 24	593
Chapter 25	619
Chapter 26	644
Chapter 27	670
Chapter 28	695
Chapter 29	721
Chapter 30	746
Chapter 31	772
Chapter 32	797
Chapter 33	823
Chapter 34	848
Chapter 35	874
Chapter 36	899
Chapter 37	925
Chapter 38	950
Chapter 39	976
Chapter 40	1001
Chapter 41	1027
Chapter 42	1052
Chapter 43	1078
Chapter 44	1103
Chapter 45	1129
Chapter 46	1154
Chapter 47	1180
Chapter 48	1205
Chapter 49	1231
Chapter 50	1256
Chapter 51	1282
Chapter 52	1307
Chapter 53	1333
Chapter 54	1358
Chapter 55	1384
Chapter 56	1409
Chapter 57	1435
Chapter 58	1460
Chapter 59	1486
Chapter 60	1511
Chapter 61	1537
Chapter 62	1562
Chapter 63	1588
Chapter 64	1613
Chapter 65	1639
Chapter 66	1664
Chapter 67	1690
Chapter 68	1715
Chapter 69	1741
Chapter 70	1766
Chapter 71	1792
Chapter 72	1817
Chapter 73	1843
Chapter 74	1868
Chapter 75	1894
Chapter 76	1919
Chapter 77	1945
Chapter 78	1970
Chapter 79	1996
Chapter 80	2021
Chapter 81	2047
Chapter 82	2072
Chapter 83	2098
Chapter 84	2123
Chapter 85	2149
Chapter 86	2174
Chapter 87	2200
Chapter 88	2225
Chapter 89	2251
Chapter 90	2276
Chapter 91	2302
Chapter 92	2327
Chapter 93	2353
Chapter 94	2378
Chapter 95	2404
Chapter 96	2429
Chapter 97	2455
Chapter 98	2480
Chapter 99	2506
Chapter 100	2531
Chapter 101	2557
Chapter 102	2582
Chapter 103	2608
Chapter 104	2633
Chapter 105	2659
Chapter 106	2684
Chapter 107	2710
Chapter 108	2735
Chapter 109	2761
Chapter 110	2786
Chapter 111	2812
Chapter 112	2837
Chapter 113	2863
Chapter 114	2888
Chapter 115	2914
Chapter 116	2939
Chapter 117	2965
Chapter 118	2990
Chapter 119	3016
Chapter 120	3041
Chapter 121	3067
Chapter 122	3092
Chapter 123	3118
Chapter 124	3143
Chapter 125	3169
Chapter 126	3194
Chapter 127	3220
Chapter 128	3245
Chapter 129	3271
Chapter 130	3296
Chapter 131	3322
Chapter 132	3347
Chapter 133	3373
Chapter 134	3398
Chapter 135	3424
Chapter 136	3449
Chapter 137	3475
Chapter 138	3500
Chapter 139	3526
Chapter 140	3551
Chapter 141	3577
Chapter 142	3602
Chapter 143	3628
Chapter 144	3653
Chapter 145	3679
Chapter 146	3704
Chapter 147	3730
Chapter 148	3755
Chapter 149	3781
Chapter 150	3806
Chapter 151	3832
Chapter 152	3857
Chapter 153	3883
Chapter 154	3908
Chapter 155	3934
Chapter 156	3959
Chapter 157	3985
Chapter 158	4010
Chapter 159	4036
Chapter 160	4061
Chapter 161	4087
Chapter 162	4112
Chapter 163	4138
Chapter 164	4163
Chapter 165	4189
Chapter 166	4214
Chapter 167	4240
Chapter 168	4265
Chapter 169	4291
Chapter 170	4316
Chapter 171	4342
Chapter 172	4367
Chapter 173	4393
Chapter 174	4418
Chapter 175	4444
Chapter 176	4469
Chapter 177	4495
Chapter 178	4520
Chapter 179	4546
Chapter 180	4571
Chapter 181	4597
Chapter 182	4622
Chapter 183	4648
Chapter 184	4673
Chapter 185	4699
Chapter 186	4724
Chapter 187	4750
Chapter 188	4775
Chapter 189	4801
Chapter 190	4826
Chapter 191	4852
Chapter 192	4877
Chapter 193	4903
Chapter 194	4928
Chapter 195	4954
Chapter 196	4979
Chapter 197	5005
Chapter 198	5030
Chapter 199	5056
Chapter 200	5081
Chapter 201	5107
Chapter 202	5132
Chapter 203	5158
Chapter 204	5183
Chapter 205	5209
Chapter 206	5234
Chapter 207	5260
Chapter 208	5285
Chapter 209	5311
Chapter 210	5336
Chapter 211	5362
Chapter 212	5387
Chapter 213	5413
Chapter 214	5438
Chapter 215	5464
Chapter 216	5489
Chapter 217	5515
Chapter 218	5540
Chapter 219	5566
Chapter 220	5591
Chapter 221	5617
Chapter 222	5642
Chapter 223	5668
Chapter 224	5693
Chapter 225	5719
Chapter 226	5744
Chapter 227	5770
Chapter 228	5795
Chapter 229	5821
Chapter 230	5846
Chapter 231	5872
Chapter 232	5897
Chapter 233	5923
Chapter 234	5948
Chapter 235	5974
Chapter 236	5999
Chapter 237	6025
Chapter 238	6050
Chapter 239	6076
Chapter 240	6101
Chapter 241	6127
Chapter 242	6152
Chapter 243	6178
Chapter 244	6203
Chapter 245	6229
Chapter 246	6254
Chapter 247	6280
Chapter 248	6305
Chapter 249	6331
Chapter 250	6356
Chapter 251	6382
Chapter 252	6407
Chapter 253	6433
Chapter 254	6458
Chapter 255	6484
Chapter 256	6509
Chapter 257	6535
Chapter 258	6560
Chapter 259	6586
Chapter 260	6611
Chapter 261	6637
Chapter 262	6662
Chapter 263	6688
Chapter 264	6713
Chapter 265	6739
Chapter 266	6764
Chapter 267	6790
Chapter 268	6815
Chapter 269	6841
Chapter 270	6866
Chapter 271	6892
Chapter 272	6917
Chapter 273	6943
Chapter 274	6968
Chapter 275	6994
Chapter 276	7019
Chapter 277	7045
Chapter 278	7070
Chapter 279	7096
Chapter 280	7121
Chapter 281	7147
Chapter 282	7172
Chapter 283	7198
Chapter 284	7223
Chapter 285	7249
Chapter 286	7274
Chapter 287	7300
Chapter 288	7325
Chapter 289	7351
Chapter 290	7376
Chapter 291	7402
Chapter 292	7427
Chapter 293	7453
Chapter 294	7478
Chapter 295	7504
Chapter 296	7529
Chapter 297	7555
Chapter 298	7580
Chapter 299	7606
Chapter 300	7631
Chapter 301	7657
Chapter 302	7682
Chapter 303	7708
Chapter 304	7733
Chapter 305	7759
Chapter 306	7784
Chapter 307	7810
Chapter 308	7835
Chapter 309	7861
Chapter 310	7886
Chapter 311	7912
Chapter 312	7937
Chapter 313	7963
Chapter 314	7988
Chapter 315	8014
Chapter 316	8039
Chapter 317	8065
Chapter 318	8090
Chapter 319	8116
Chapter 320	8141
Chapter 321	8167
Chapter 322	8192
Chapter 323	8218
Chapter 324	8243
Chapter 325	8269
Chapter 326	8294
Chapter 327	8320
Chapter 328	8345
Chapter 329	8371
Chapter 330	8396
Chapter 331	8422
Chapter 332	8447
Chapter 333	8473
Chapter 334	8498
Chapter 335	8524
Chapter 336	8549
Chapter 337	8575
Chapter 338	8600
Chapter 339	8626
Chapter 340	8651
Chapter 341	8677
Chapter 342	8702
Chapter 343	8728
Chapter 344	8753
Chapter 345	8779
Chapter 346	8804
Chapter 347	8830
Chapter 348	8855
Chapter 349	8881
Chapter 350	8906
Chapter 351	8932
Chapter 352	8957
Chapter 353	8983
Chapter 354	9008
Chapter 355	9034
Chapter 356	9059
Chapter 357	9085
Chapter 358	9110
Chapter 359	9136
Chapter 360	9161
Chapter 361	9187
Chapter 362	9212
Chapter 363	9238
Chapter 364	9263
Chapter 365	9289
Chapter 366	9314
Chapter 367	9340
Chapter 368	9365
Chapter 369	9391
Chapter 370	9416
Chapter 371	9442
Chapter 372	9467
Chapter 373	9493
Chapter 374	9518
Chapter 375	9544
Chapter 376	9569
Chapter 377	9595
Chapter 378	9620
Chapter 379	9646
Chapter 380	9671
Chapter 381	9697
Chapter 382	9722
Chapter 383	9748
Chapter 384	9773
Chapter 385	9799
Chapter 386	9824
Chapter 387	9850
Chapter 388	9875
Chapter 389	9901
Chapter 390	9926
Chapter 391	9952
Chapter 392	9977
Chapter 393	10003
Chapter 394	10028
Chapter 395	10054
Chapter 396	10079
Chapter 397	10105
Chapter 398	10130
Chapter 399	10156
Chapter 400	10181
Chapter 401	10207
Chapter 402	10232
Chapter 403	10258
Chapter 404	10283
Chapter 405	10309
Chapter 406	10334
Chapter 407	10360
Chapter 408	10385
Chapter 409	10411
Chapter 410	10436
Chapter 411	10462
Chapter 412	10487
Chapter 413	10513
Chapter 414	10538
Chapter 415	10564
Chapter 416	10589
Chapter 417	10615
Chapter 418	10640
Chapter 419	10666
Chapter 420	10691
Chapter 421	10717
Chapter 422	10742
Chapter 423	10768
Chapter 424	10793
Chapter 425	10819
Chapter 426	10844
Chapter 427	10870
Chapter 428	10895
Chapter 429	10921
Chapter 430	10946
Chapter 431	10972
Chapter 432	10997
Chapter 433	11023
Chapter 434	11048
Chapter 435	11074
Chapter 436	11099
Chapter 437	11125
Chapter 438	11150
Chapter 439	11176
Chapter 440	11201
Chapter 441	11227
Chapter 442	11252
Chapter 443	11278
Chapter 444	11303
Chapter 445	11329
Chapter 446	11354
Chapter 447	11380
Chapter 448	11405
Chapter 449	11431
Chapter 450	11456
Chapter 451	11482
Chapter 452	11507
Chapter 453	11533
Chapter 454	11558
Chapter 455	11584
Chapter 456	11609
Chapter 457	11635
Chapter 458	11660
Chapter 459	11686
Chapter 460	11711
Chapter 461	11737
Chapter 462	11762
Chapter 463	11788
Chapter 464	11813
Chapter 465	11839
Chapter 466	11864
Chapter 467	11890
Chapter 468	11915
Chapter 469	11941
Chapter 470	11966
Chapter 471	11992
Chapter 472	12017
Chapter 473	12043
Chapter 474	12068
Chapter 475	12094
Chapter 476	12119
Chapter 477	12145
Chapter 478	12170
Chapter 479	12196
Chapter 480	12221
Chapter 481	12247
Chapter 482	12272
Chapter 483	12298
Chapter 484	12323
Chapter 485	12349
Chapter 486	12374
Chapter 487	12400
Chapter 488	12425
Chapter 489	12451
Chapter 490	12476
Chapter 491	12502
Chapter 492	12527
Chapter 493	12553
Chapter 494	12578
Chapter 495	12604
Chapter 496	12629
Chapter 497	12655
Chapter 498	12680
Chapter 499	12706
Chapter 500	12731
Chapter 501	12757
Chapter 502	12782
Chapter 503	12808
Chapter 504	12833
Chapter 505	12859
Chapter 506	12884
Chapter 507	12910
Chapter 508	12935
Chapter 509	12961
Chapter 510	12986
Chapter 511	13012
Chapter 512	13037
Chapter 513	13063
Chapter 514	13088
Chapter 515	13114
Chapter 516	13139
Chapter 517	13165
Chapter 518	13190
Chapter 519	13216
Chapter 520	13241
Chapter 521	13267
Chapter 522	13292
Chapter 523	13318
Chapter 524	13343
Chapter 525	13369
Chapter 526	13394
Chapter 527	13420
Chapter 528	13445
Chapter 529	13471
Chapter 530	13496
Chapter 531	13522
Chapter 532	13547
Chapter 533	13573
Chapter 534	13598
Chapter 535	13624
Chapter 536	13649
Chapter 537	13675
Chapter 538	13700
Chapter 539	13726
Chapter 540	13751
Chapter 541	13777
Chapter 542	13802
Chapter 543	13828
Chapter 544	13853
Chapter 545	13879
Chapter 546	13904
Chapter 547	13930
Chapter 548	13955
Chapter 549	13981
Chapter 550	14006
Chapter 551	14032
Chapter 552	14057
Chapter 553	14083
Chapter 554	14108
Chapter 555	14134
Chapter 556	14159
Chapter 557	14185
Chapter 558	14210
Chapter 559	14236
Chapter 560	14261
Chapter 561	14287
Chapter 562	14312
Chapter 563	14338
Chapter 564	14363
Chapter 565	14389
Chapter 566	14414
Chapter 567	14440
Chapter 568	14465
Chapter 569	14491
Chapter 570	14516
Chapter 571	14542
Chapter 572	14567
Chapter 573	14593
Chapter 574	14618
Chapter 575	14644
Chapter 576	14669
Chapter 577	14695
Chapter 578	14720
Chapter 579	14746
Chapter 580	14771
Chapter 581	14797
Chapter 582	14822
Chapter 583	14848
Chapter 584	14873
Chapter 585	14899
Chapter 586	14924
Chapter 587	14950
Chapter 588	14975
Chapter 589	15001
Chapter 590	15026
Chapter 591	15052
Chapter 592	15077
Chapter 593	15103
Chapter 594	15128
Chapter 595	15154
Chapter 596	15179
Chapter 597	15205
Chapter 598	15230
Chapter 599	15256
Chapter 600	15281
Chapter 601	15307
Chapter 602	15332
Chapter 603	15358
Chapter 604	15383
Chapter 605	15409
Chapter 606	15434
Chapter 607	15460
Chapter 608	15485
Chapter 609	15511
Chapter 610	15536
Chapter 611	15562
Chapter 612	15587
Chapter 613	15613
Chapter 614	15638
Chapter 615	15664
Chapter 616	15689
Chapter 617	15715
Chapter 618	15740
Chapter 619	15766
Chapter 620	15791
Chapter 621	15817
Chapter 622	15842
Chapter 623	15868
Chapter 624	15893
Chapter 625	15919
Chapter 626	15944
Chapter 627	15970
Chapter 628	15995
Chapter 629	16021
Chapter 630	16046
Chapter 631	16072
Chapter 632	16097
Chapter 633	16123
Chapter 634	16148
Chapter 635	16174
Chapter 636	16199
Chapter 637	16225
Chapter 638	16250
Chapter 639	16276
Chapter 640	16301
Chapter 641	16327
Chapter 642	16352
Chapter 643	16378
Chapter 644	16403
Chapter 645	16429
Chapter 646	16454
Chapter 647	16480
Chapter 648	16505
Chapter 649	16531
Chapter 650	16556
Chapter 651	16582
Chapter 652	16607
Chapter 653	16633
Chapter 654	16658
Chapter 655	16684
Chapter 656	16709
Chapter 657	16735
Chapter 658	16760
Chapter 659	16786
Chapter 660	16811
Chapter 661	16837
Chapter 662	16862
Chapter 663	16888
Chapter 664	16913
Chapter 665	16939
Chapter 666	16964
Chapter 667	16990
Chapter 668	17015
Chapter 669	17041
Chapter 670	17066
Chapter 671	17092
Chapter 672	17117
Chapter 673	17143
Chapter 674	17168
Chapter 675	17194
Chapter 676	17219
Chapter 677	17245
Chapter 678	17270
Chapter 679	17296
Chapter 680	17321
Chapter 681	17347
Chapter 682	17372
Chapter 683	17398
Chapter 684	17423
Chapter 685	17449
Chapter 686	17474
Chapter 687	17500
Chapter 688	17525
Chapter 689	17551
Chapter 690	17576
Chapter 691	17602
Chapter 692	17627
Chapter 693	17653
Chapter 694	17678
Chapter 695	17704
Chapter 696	17729
Chapter 697	17755
Chapter 698	17780
Chapter 699	17806
Chapter 700	17831
Chapter 701	17857
Chapter 702	17882
Chapter 703	17908
Chapter 704	17933
Chapter 705	17959
Chapter 706	17984
Chapter 707	18010
Chapter 708	18035
Chapter 709	18061
Chapter 710	18086
Chapter 711	18112
Chapter 712	18137
Chapter 713	18163
Chapter 714	18188
Chapter 715	18214
Chapter 716	18239
Chapter 717	18265
Chapter 718	18290
Chapter 719	18316
Chapter 720	18341
Chapter 721	18367
Chapter 722	18392
Chapter 723	18418
Chapter 724	18443
Chapter 725	18469
Chapter 726	18494
Chapter 727	18520
Chapter 728	18545
Chapter 729	18571
Chapter 730	18596
Chapter 731	18622
Chapter 732	18647
Chapter 733	18673
Chapter 734	18698
Chapter 735	18724
Chapter 736	18749
Chapter 737	18775
Chapter 738	18800
Chapter 739	18826
Chapter 740	18851
Chapter 741	18877
Chapter 742	18902
Chapter 743	18928
Chapter 744	18953
Chapter 745	18979
Chapter 746	19004
Chapter 747	19030
Chapter 748	19055
Chapter 749	19081
Chapter 750	19106
Chapter 751	19132
Chapter 752	19157
Chapter 753	19183
Chapter 754	19208
Chapter 755	19234
Chapter 756	19259
Chapter 757	19285
Chapter 758	19310
Chapter 759	19336
Chapter 760	19361
Chapter 761	19387
Chapter 762	19412
Chapter 763	19438
Chapter 764	19463
Chapter 765	19489
Chapter 766	19514
Chapter 767	19540
Chapter 768	19565
Chapter 769	19591
Chapter 770	19616
Chapter 771	19642
Chapter 772	19667
Chapter 773	19693
Chapter 774	19718
Chapter 775	19744
Chapter 776	19769
Chapter 777	19795
Chapter 778	19820
Chapter 779	19846
Chapter 780	19871
Chapter 781	19897
Chapter 782	19922
Chapter 783	19948
Chapter 784	19973
Chapter 785	19999
Chapter 786	20024
Chapter 787	20050
Chapter 788	20075
Chapter 789	20101
Chapter 790	20126
Chapter 791	20152
Chapter 792	20177
Chapter 793	20203
Chapter 794	20228
Chapter 795	20254
Chapter 796	20279
Chapter 797	20305
Chapter 798	20330
Chapter 799	20356
Chapter 800	20381
Chapter 801	20407
Chapter 802	20432
Chapter 803	20458
Chapter 804	20483
Chapter 805	20509
Chapter 806	20534
Chapter 807	20560
Chapter 808	20585
Chapter 809	20611
Chapter 810	20636
Chapter 811	20662
Chapter 812	20687
Chapter 813	20713
Chapter 814	20738
Chapter 815	20764
Chapter 816	20789
Chapter 817	20815
Chapter 818	20840
Chapter 819	20866
Chapter 820	20891
Chapter 821	20917
Chapter 822	20942
Chapter 823	20968
Chapter 824	20993
Chapter 825	21019
Chapter 826	21044
Chapter 827	21070
Chapter 828	21095
Chapter 829	21121
Chapter 830	21146
Chapter 831	21172
Chapter 832	21197
Chapter 833	21223
Chapter 834	21248
Chapter 835	21274
Chapter 836	21299
Chapter 837	21325
Chapter 838	21350
Chapter 839	21376
Chapter 840	21401
Chapter 841	21427
Chapter 842	21452
Chapter 843	21478
Chapter 844	21503
Chapter 845	21529
Chapter 846	21554
Chapter 847	21580
Chapter 848	21605
Chapter 849	21631
Chapter 850	21656
Chapter 851	21682
Chapter 852	21707
Chapter 853	21733
Chapter 854	21758
Chapter 855	21784
Chapter 856	21809
Chapter 857	21835
Chapter 858	21860
Chapter 859	21886
Chapter 860	21911
Chapter 861	21937
Chapter 862	21962
Chapter 863	21988
Chapter 864	22013
Chapter 865	22039
Chapter 866	22064
Chapter 867	22090
Chapter 868	22115
Chapter 869	22141
Chapter 870	22166
Chapter 871	22192
Chapter 872	22217
Chapter 873	22243
Chapter 874	22268
Chapter 875	22294
Chapter 876	22319
Chapter 877	22345
Chapter 878	22370
Chapter 879	22396
Chapter 880	22421
Chapter 881	22447
Chapter 882	22472
Chapter 883	22498
Chapter 884	22523
Chapter 885	22549
Chapter 886	22574
Chapter 887	22600
Chapter 888	22625
Chapter 889	22651
Chapter 890	22676
Chapter 891	22702
Chapter 892	22727
Chapter 893	22753
Chapter 894	22778
Chapter 895	22804
Chapter 896	22829
Chapter 897	22855
Chapter 898	22880
Chapter 899	22906
Chapter 900	22931
Chapter 901	22957
Chapter 902	22982
Chapter 903	23008
Chapter 904	23033
Chapter 905	23059
Chapter 906	23084
Chapter 907	23110
Chapter 908	23135
Chapter 909	23161
Chapter 910	23186
Chapter 911	23212
Chapter 912	23237
Chapter 913	23263
Chapter 914	23288
Chapter 915	23314
Chapter 916	23339
Chapter 917	23365
Chapter 918	23390
Chapter 919	23416
Chapter 920	23441
Chapter 921	23467
Chapter 922	23492
Chapter 923	23518
Chapter 924	23543
Chapter 925	23569
Chapter 926	23594
Chapter 927	23620
Chapter 928	23645
Chapter 929	23671
Chapter 930	23696
Chapter 931	23722
Chapter 932	23747
Chapter 933	23773
Chapter 934	23798
Chapter 935	23824
Chapter 936	23849
Chapter 937	23875
Chapter 938	23900
Chapter 939	23926
Chapter 940	23951
Chapter 941	23977
Chapter 942	24002
Chapter 943	24028
Chapter 944	24053
Chapter 945	24079
Chapter 946	24104
Chapter 947	24130
Chapter 948	24155
Chapter 949	24181
Chapter 950	24206
Chapter 951	24232
Chapter 952	24257
Chapter 953	24283
Chapter 954	24308
Chapter 955	24334
Chapter 956	24359
Chapter 957	24385
Chapter 958	24410
Chapter 959	24436
Chapter 960	24461
Chapter 961	24487
Chapter 962	24512
Chapter 963	24538
Chapter 964	24563
Chapter 965	24589
Chapter 966	24614
Chapter 967	24640
Chapter 968	24665
Chapter 969	24691
Chapter 970	24716
Chapter 971	24742
Chapter 972	24767
Chapter 973	24793
Chapter 974	24818
Chapter 975	24844
Chapter 976	24869
Chapter 977	24895
Chapter 978	24920
Chapter 979	24946
Chapter 980	24971
Chapter 981	24997
Chapter 982	25022
Chapter 983	25048
Chapter 984	25073
Chapter 985	25099
Chapter 986	25124
Chapter 987	25150
Chapter 988	25175
Chapter 989	25201
Chapter 990	25226
Chapter 991	25252
Chapter 992	25277
Chapter 993	25303
Chapter 994	25328
Chapter 995	25354
Chapter 996	25379
Chapter 997	25405
Chapter 998	25430
Chapter 999	25456
Chapter 1000	25481

ԹԷՔՎԻՆ
ԻՒ
ՄԱԼԼՈՒԳԱԹ

ՊԱՊ 1

1 Աւլահ իպթիտաւէ սէմաւաթ ու զէմի-
2 Նի խայդ էյլէսի՝ վէ զէմին թէհի վէ
խալի վէ լիւճճէ իւզէրինէ զուլմէթ
օլուպ՝ սուլար իւզէրինէ տաքի
3 Րուհ Ուլահ հարէքէթի էտէր խի՝ վէ
Աւլահ՝ Նուր օլսուն՝ տէմի՝ վէ Նուր
4 օլսու՝ վէ Աւլահ Նուրըն էյի օլսրդընը
կէօրսիւ, վէ Աւլահ Նուրը զուլմէթտէն
5 այրըսը՝ վէ Աւլահ Նուրա կիւնտիւզ
վէ զուլմէթէ կէճէ թէհսիյէ էյլէսի. վէ
ագշամ վէ սապահ օլսրդսա պէրինճի
կիւն օլսու.
6 Վէ Աւլահ՝ Սուլարըն արասընտա լէվի
օլսուն, վէ սուլարը սուլարսընա այրը-
7 սըն՝ տէմի՝ վէ Աւլահ լէվիլի եաիսը,
վէ լէվիլին ալթընտա պուլունան սու-
լարը իւսթիւնտէ պուլունան սուլար-
8 սան այրըսը. վէ պէյլէ օլսու. Վէ
Աւլահ լէվհէ Սէմա թէհսիյէ էյլէսի. վէ
ագշամ վէ սապահ օլսրգսա իւքինճի
կիւն օլսու.
9 Վէ Աւլահ Սէմա ալթընտա պուլու-
նան սուլար պիր եէրէ թօփլանըպ,
գարա կէօրսիւնսիւն՝ տէմի՝ վէ պէյլէ
10 օլսու. Վէ Աւլահ գարայա՝ Զէմին, վէ
թօփլանան սուլարա Տէնիզլէր թէհսիյէ
էյլէսի. • Վէ Աւլահ էյի օլսրդընը կէօր-
սիւ.
11 Վէ Աւլահ՝ Զէմին սէպզէ, նասնի թօ-
խսում վէրիր նէսլաթը վէ զէմին իւզէ-
րինէ թօխմը քէնահսինէ օլսրագ
ճինսինէ կէօրէ մէյվէսար մէյվէ աղաճը
հասսուլի կէթիրսին՝ տէմի՝ վէ պէյլէ
12 օլսու. Վէ զէմին սէպզէյի, նասնի ճին-
սինէ կէօրէ թօխսում վէրիր նէսլաթը,
վէ ճինսինէ կէօրէ թօխմը քէնահսինէ
օլսրագ մէյվէսար աղաճը հասըլ էյլէ-
սի. վէ Աւլահ էյի օլսրդընը կէօրսիւ.
13 Վէ ագշամ վէ սապահ օլսրգսա իւ-
չինճի կիւն օլսու.
14 Վէ Աւլահ՝ կիւնահէվիւ կէճէհէն
այրըմագ, վէ նալահէթլէր վէ վագըթ-
լար վէ կիւնլէր վէ սէնէլէր իչիւն օլ-
մագ իւզրէ լէվհէ վէ սէմասա նէյյիրլէր
15 օլսուհնար, վէ պունար զէմին իւզէրինէ
զիյա վէրմէք իչիւն լէվհէ վէ սէմասա նէյ-
յիրլէր օլսունլար՝ տէմի. վէ պէյլէ օլ-
16 սու. Վէ Աւլահ իքի պէյուճ նէյյիր,
պէյյիւճիւնիւ կիւնահէվիւ վէ քիչիյիւճ-
նիւ կէճէյէ հիւքմ իչիւն եափտը. վէ
17 եըլընճլարը տահի խալխ եէրէ՛ վէ Աւ-
լահ անլէրի զէմին իւզէրինէ զիյա վէր-
18 մէք, վէ կիւնահէվիւ վէ կէճէյէ հիւքմ
էտէրէք՝ նուրը զուլմէթտէն այրըմագ
իւզրէ լէվհէ վէ սէմայա գօսու. վէ Աւլահ
19 էյի օլսրդընը կէօրսիւ. Վէ ագշամ վէ
սապահ օլսրգսա սէօրսիւնճիւ կիւն
օլսու.
20 Վէ Աւլահ՝ Սուլար քէսրէթի իւզրէ
ճանլը հայէրտահ հուսուսլէ կէթիրսին,
վէ զէմինին իւզէրինէ՝ լէվհէ վէ սէմասա
21 դուշլար ուչսուն՝ տէմի. Վէ Աւլահ
ուէրէհաըն պէյյիւճ հայվանլարընը վէ
ճինսինէ կէօրէ սուլարըն քէսրէթլէ
հասըլ էյլէսինի սիւրիւնէն ճանլը հայ-
վանլարընը քէսճքէսինի վէ ճինահնէ
կէօրէ գանատը գուշլարըն ճիւճիւնիւ
խալը էյլէսի. վէ Աւլահ էյի օլսրդընը
22 կէօրսիւ. Վէ Աւլահ անլէրի վիւսարէթ
գըլսրագ՝ Մէյվէսար օլսունըզ, վէ չօ-
զուլսուգ սէրհասլարսա օլան սուլարը սօլ-
սուրընըզ, վէ հէրտահ գուշ չօզուլսըն՝

23 տէտի, վէ ագչամ վի ռապտկ օլ-
ուրգաա պէչինճի կիւն օլառու։
24 Վէ Ալլահ՝ Զէմին ճինսլերինէ կէօրէ
ճանըը հայվանլարը, Ադամ պէհայիմի վի
հաչէրաթը վի ճինսինէ կէօրէ Հերին
վահշիլերինի հասըը էյլէսին՝ տէտի. վի
25 պէհայէ օլառու։ Վէ ճինսինէ կէօրէ Հե-
րին վահշիլերինի վի ճինսինէ կէօրէ
պէհայիմի վի ճինսինէ կէօրէ Հեր հա-
չէրաթընըն քեաֆֆէսինի Ալլահ խալդ
էյլէտի։ Վի Ալլահ էյի օլտըղընը կէօր-
տիու։
26 Վէ Ալլահ՝ Միւշայիէհթիմիզ կէօրէ
սուրէթիմիզտէ Ինսան խալդ էտէլիմ,
վի անլէր տէնիզին պալըղընա վի հավա
գուշընա վի պէհայիմի վի սիւրիւնէն
զէմինի վի զեմին իւէրինէտ սիւրիւնէն
հաչէրաթըն քեաֆֆէսինէ հիւքմ էյլէ-
27 յէլէր՝ տէտի. Վէ Ալլահ քէնտի սու-
րէթի իւզրէ Ինսանը խալդ էյլէտի.
անը սուրէթի Ուլահ իւզրէ խալդ էտիպ
անլերի էրքէք վի տիչի օլարագ խալդ
28 էյլէտու։ Վէ Ալլահ անլերի միւպարէք
գէլըը, վի Ալլահ անլերէ՝ Մէկյէսար
օլուն ընըզ, վի չօղալըպ զեմինի տօլառու-
րընըզ, վի անա թեսաբբիւֆ էտիպ,
տենիզի պալըղընա վի հավա գուշընա
վի զեմինի իւզրէնտէ Եւրիւյէն հայ-
վանլարընի քեաֆֆէսինէ հիւքմ էյլէ-
յինիզ՝ տէտի։
29 Վէ Ալլահ՝ Իշթէ պէն պիւթիւն Հէր
Եւրէնտէ թօխուտ վէրդիը Նէպատա-
թընի ճիւմլեսինի վի քենտիսինտէ թօ-
խուտ վէրդիը ադաճ ժէյվեսի պուլունան
հեր պիը ադաճը սիզէ վէրտիմ. սիզէ
30 Եեմէք իչուն օլա. Վէ Երընի վահշիլէ-
րինին ճիւմլեսինէ վի հավա գուշընըն
քեաֆֆէսինէ վի զեմինտէ գիրուճ հա-
չէրաթըն քեաֆֆէսինէ հեր Եեչիլ օթ
Եեմէք իչուն օլառնն՝ տէտի. վի պէօյլէ
31 օլառու։ Վէ Ալլահ խալդ էյլէտիկ չէյնի
քեաֆֆէսինէ նազար Եիտու, վի իշթէ
զկյատեակյլէ էյի խոն. Վէ ագչամ վի
սապահ օլտըղաա ալթընճը կիւն օլառու։

ՊԱՊ 2

1 Իմոի սէմավաթ իլէ զեմին վի անլերինի
պիւթիւն ճիւմլառը իքմալ օլունառու։
2 Վէ Ալլահ իշլէտիկի իշինի Եետինճի
կիւնտէ իքմամ իլէ՝ իշլէտիկի իշինի
քեաֆֆիեէսինտէն Եետինճի կիւնտէ իս-
3 թիռահաթ էյլէտու։ Վէ Ալլահ խալդ
էտէրէք իշլէտիկի իշինի քեաֆֆիեսինտէն
Եետինճի կիւնտէ իսթիռահաթ էյլէտիկի
իշինի Ալլահ անը միւպարէք գէլըռագ
Թագտիս էյլէտու։
4 Սեմավաթ իլէ զեմինին խալդ օլուն-
ուրը վագթտաս, Հանի ԲԱՊՊ Ալլահ
զեմին իլէ սեմավաթը եաթաէթուրը
կիւնտէ անլերին մէպատիսի պուռ տըը.
5 Վէ զեմինտէ վիեճուտ կէլմէտէն Եվ-
վէլ սահրա ֆիտանլարընըն քեաֆֆէ-
սինին, վի պիթմէտէն Եվվել սահրա
օթ-ընըն քեաֆֆէսինի Խալդ էյվէթ.
գիրա ԲԱՊՊ Ալլահ Եէր իւզերինէ Հաղ-
մատը Եաղուրմամըշ խոն, վէ Եէրի Թի-
մար Եիտէք իչուն Ինսան Եօգ խոն։
6 Վէ զեմինէն պուխար չըղըպ պիւթիւն
7 Նէր Եիեզինիա սուլար խոն. Վէ ԲԱՊՊ
Ալլահ Եէրին Թօփրաղընուսուն ասէմի
Թեչգիլ էտիպ, պուրընընա հայաթ Նէ-
գեսինի Նեֆես էյլէմէքլէ՝ ատեմ զի-
ընուհ օլառու։
8 Վէ ԲԱՊՊ Ալլահ չարգ ճանիպինտէ
Ադենտէ պիր պաղչէ Թերթիլէ՝ Թեչգիլ էյլէտիկի ատեմի օթայա գօտուու։
9 Վէ ԲԱՊՊ Ալլահ զեմինտէն կէօրիւնիւ-
չիու կիւզել, վի եեմէք իչուն էյի հեր
պիր ադաճը, վի պաղչէնին օրթասընսա
հայաթ ադաճը իլէ խայր ու չէրրի պիլ-
մէքլիք ադաճընը պիթիրտի. Վէ պաղ-
չէյի սուլսամագ իչուն Ադենտէն պիր
Նէհր չըգառը վէ օրասոտն տեօրթ գօլա
10 Թագսիմ օլուռնուտ, Պիրինճինին խամի
Ֆիշոն տըը, փի քենտինտէ պիթուն
պուլունան պիթիւն Հավիլէ տէյարընը
12 տօլայընը։ Վէ օլ տէյարընն պիթունը
տ'այս տըը, վի օրասոս տ'ադ փիւնիւք
13 իլէ տ'ադիդ Թաշը վար տըը։ Վէ Խթինճի
Նէհրին խամի Ձիհոուն տըը, փի պիւթիւն
14 Քուշ տէյարընը տօլայընը։ Վէ Իւչինճ-
ճիւ Նէհրին խամի Տիճլէ տիր, փի Աշու-
րընը չարգ ճանիպինտէ ճարի տիր։ Վէ
15 տէօրտինճիւ Նէհրը Ֆրաթ տըը։ Վէ
ԲԱՊՊ Ալլահ, Ադամն պաղչէսինի Թեմար

* Իպր. Պտօլախ

վէ մուհաթաղա եթմէք իւզրէ, առէմի
16 ալըշաղ օբայա գօսաւ։ Վէ ԲԱՊՈ Ալ-
լահ առէմի էմր ետալ՝ Պաղչէնին ադամ-
լարընդն քնաքիքէնտէն խթէտկինի
17 կիպի եէ։ Ամմա խայր ու չէբրի պիլ-
մէքիք ագաճընտան ուէմ, գիրա ան-
ուէն եէտկինի կիւնտէ մութլագա էօ-
լիւսանէ՝ ատաւ։

18 Վէ ԲԱՊՈ Ալլահ՝ *Ադամին Եալընդղ
պուլունմասը էյի սէյիլ ուիր. անա
քենտինէյէ միւնասիպ պիր եարտըմճը
19 խալը էտիյիմ՝ ատաւ։ Վէ ԲԱՊՈ Ալլահ
ատճա հայվանլարընդն քնաքիքէնտի
վէ հավա գուշլարընդն ճիւմլէսինի
թօփրագտան Թէդքիլ էյլէտիքտէ՝ ան-
լէրէ նէ իտ՝ վէրէճէկինի կէօրմէք իչիւն,
անլէրի Ադամընն հուզուրընա կէթիը-
ուր։ Վէ Ադամ՝ հէր դիրուհա նէ իտ՝
20 վէրտի իտճ՝ իտճ օ օլսուն։ Վէ Ադամ
պէհայիմին քնաքիքէնտի վէ հավա
գուշլարընա վէ ահլու հայվանլարընդն
ճիւմլէսինէ իտիճը վէրտի։ Լաքին
Ադամ իչիւն քենտուսինէ միւնասիպ
21 պիր եարտըմճը պուլունմատը։ Վէ
ԲԱՊՈ Ալլահ Ադամա ուդրու
կինթրտճքի, ույուտրգատա անդն էյե-
կի քնիքքէրինէն պիրինի ալըտրագ՝
22 եէրինի էթ իլէ ոօլատրատա։ Վէ ԲԱՊՈ
Ալլահ Ադամտան ալըտրը էյէկի քնմի-
յինէն նիսա եարատրդ՝ անը Ադամա
23 կէթիրտի։ Վէ Ադամ՝ Ընտի պու՝
քնմիքէրիմէն քնմիք վէ էթիմէն
էթ պիր։ պու ինսանատան ալընտրդը
իչիւն անա նիսա թէոմիկէ օլունընդն՝
24 ատաւ։ Պու ճինճինէրէ ատամ իէ ատը վէ
վալտէսինի թէէրք էտէրէք՝ զնմճէսինէ
միւսլաման օլսուդ, էրէք վիւճուտա օլա-
25 ճագլար տըր։ Վէ Ադամ իլէ զնմճէսի
էրը նէ գատար իքթսի սաճսի Իւրնան
խոյնը իսէ ատ խէճիլ տէյինէր իտի։

ՊԱՊ 3

1 Վէ ԲԱՊՈ Ալլահընն Եարաթ սըղը սաճրա
հայվանլարընդն քնաքիքէնտէն զնյա-
տէ զէյրէք օյան Եըլան իտի։ վէ գա-
ըբյա՝ Հագիգաթէն Ալլահ Պաղչէնին

*Եաէտ Աստմին

հէր պիր ագաճընտան էէմէյինիկ՝ ատ-
2 մէշ մի տիր՝ ատաւ ։ Գարը տսախ Էը-
լանա՝ Պաղչէնին ագաճընտընդն մէյմէ-
3 սինտէն էէյէ պիլիրիդ։ Անճագ պաղչէ-
նին օրթասընտա պուլունան ագաճընդն
մէյմէկի հագգընտա Ալլահ՝ Անտէն եէ-
մէյինիդ վէ անա տօզունմայընդղը քի
է օլմէյէսինիդ՝ պուդուրմըշ տըր՝ ատաւ։
4 Եըլան տսախ գարըյա՝ Մոթլագա է օլ-
մէզսինիդ։ Չիրա անտէն եէտկինիդղ
կիւնտէ կէօզլէրինիդղ աչըլըպ, խայր ու
չէբրի թանը յարագ՝ իլահլար կիպի օլա-
ճաղընդղը Ալլահընն մա՛լիւմիւ տիր՝ ատաւ։
6 Վէ գարը պու ագաճընդն եէմէք իչիւն
էյի, վէ կէօզլէրէ խօշ, վէ ակլընդղը
գըլմագ իչիւն արզու։ էտլիճէք պիր
ագաճ օլսընդղը կէօտմէսէ, անդն
մէյվէսինտէն ալըպ եէտի։ վէ քենտի-
սի իլէ պէրապէր օյան զէվճինէ տի վէր-
7 տիյինտէ՝ օ ատխի եէտի։ Օ զէման
իքթսինին տսախ կէօզլէրի ագըլմաղլէ՝
'իւրնան օլսըզլարընդը պիլտիկէր, վէ
ինճիր եատիրագ ագաճընդը տիքքսի քենտի-
լէրինէ փուճա եատսրդար։
8 Վէ կիւնիւն սէրին վագիճընտա պաղ-
չէտ կէզէն ԲԱՊՈ Ալլահընդն սէտասընդը
իչիթմէկէրէյնէ՝ Ադամ իլէ զէվճէսի
ԲԱՊՈ Ալլահընդն հուզուրընտան պաղչէ-
նին ագաճընդը տրասընտա կիզլէնտի-
9 լէր։ Վէ ԲԱՊՈ Ալլահ Ադամա նի-
10 տա էտիյ՝ նէրէտկ սընէ՝ տեսին, Օ
տսախ՝ Սէնին սէտտընդ պաղչէտէ իչիթ-
սէյինտէ, 'իւրնան օլսընդղմ իչիւն
11 գօրգտմմ վէ կիղլէնտիմ՝ տեսի։ Վէ
Ալլահ 'իւրնան օլսընդղը ատնա գիմ
պիլտիրտի։ ատնա՝ Անտէն եէմէ տէչիւ
էմր էյլէսկիմ ագաճատան եէսիճն մի՝
12 տետի։ Ադամ տսախ՝ Պտնա ընճիգ-
օլմագ իւզրէ վէրտիյին գարը պու
ագաճատան պտնա վէրտի, պէն տէ էէ-
13 տիմ՝ տեսի։ Վէ ԲԱՊՈ Ալլահ գարըյա՝
Պու սէնին եատընդղն նէ՞ տիր՝ տե-
տիքտէ, գարը տսախ՝ Եըլան պէնի ա-
14 տսախը վէ էէտիմ՝ տետի։ Վէ ԲԱՊՈ
Ալլահ Եըլանա Իսրայէլն՝ Պունու էտսփ-
տընդն իչիւն սէն պէհայինին քնաքիքէ-
սինտէն վէ սաճրա հայվանլարընդն
ճիւմլէսինէն մեղ'սէն օլուտ՝ գարընդղ
իւզրինտէ Եիւքիւյէրէք պիւթիւն

միւտուեթի ի Վօմիւլուսէ Թօփրագ Եէ-
15 յէճէքլիր, վէ դուրը լուլ սէնին արսըդա
վէ նէսլին լուլ անըն նէսլի արսըդա
ՙատավէթի պըրագաճաղըմ. օ սէնին պա-
շընը էդիճէք, սէն տախի անուն Թօփու-
16 ղընը ըսրաճագսընն. ուէտի, վէ գուրը-
յա տախի՝ Համլինին մէշաղաթընը
ղկյատէսկլէ չօղալըրըմ. ազըրլէ
եվլատ ուօղուրաճագսըն, վէ սէն զէվ-
ճինի Թաւսի՝ օլաճագսըն, օ տախի սա-
17 նա հիւքմ էտիճէք տիր՝ ուէտի. վէ
Ադամա տախի՝ Սէն զէվճէկինն սէօղիւ-
նիւ տինկլէյիսը՝ Անտէն նէմէ՝ տէյիւ սա-
նա էմր էյլէսկիմ ազաճատն եէսկյին
իչինն, նէր սէնին սէպէպինտէն մէյուն
օլուաղ, պիլիքիւն միւտուեթի ի Վօմիւլ-
տէ անտէն մէշաղաթլէ եէյիճէքսին.
18 վէ սէնին իչինն տիքէն վէ չալը հուս-
սուլէ կէթիրլճէք, վէ սէն սահրա նէ-
19 պաթընը եէյիճէքսին. Ալլահընդըն Թօփ-
բրագա ուէօնիւճէյէ գաուար՝ ալընընդն
Թէրկիյլէ եքմէք եէյիճէքսին. զիրա սէն
Թօփրագ սընը վէ Թօփրագա ուէօնիւ-
ճէքսին՝ ուէտի.
20 վէ Ադամ զէվճէսինէ Ըեւայ Թէսմիյէ
էյլէտի. զիրա օ հայաթա պուլունան-
լըընդն ճիւմլեսինինն վալիճէսի օլուաղ.
21 վէ ԲԱՊՈ Ալլահ Ադամ իլէ զէվճէսինէ
տէրիտէն էլալիսէ եաւրըպ կիտիրտի.
22 վէ ԲԱՊՈ Ալլահ՝ Իշթէ Ադամ խայըռ ու
չէրրի պիլմէքճէ պէզտէն պիրի կիուի
օլուռա. վէ չիմդի էլինի ուզատըպ հա-
յաթ ագաճընաճ տտախ ալըրագ Եէ-
յիպ՝ իլ էլ եպէտ եաշամասընն տէտի.
23 Խոտ ԲԱՊՈ Ալլահ անը՝ ալընադրը
Թօփրագը Թիմար էթմէկճի իչինն Ադամն
24 պաղչէսինտէն չըգարտը. Պէզլէճէ
Ադամը Թարտ իլէ, հայաթ ագաճընընդն
եօլընը մուհաֆազա իչինն Ադամն պաղ-
չէսինին չարգ ճանիսինէ քէրուպիլէր
վէ հեր Թարաֆճա տէօնէր ՙալիվ գը-
լըճընդը իդդամ էդլէտի.

ՊՄՊ 4

1 Վէ Ադամ զէվճէսի Եւայը պիլմէքլէ՝
համիլէ օլուաղ †կայէնի տօղուրտուռ. վէ՝

*Հայաթ †Գաղանըլմըշ

ԲԱՊՈՐՆ Թէվիիգհլէ պիր ատէմ գա-
2 զանըմ՝ տէտի՝ Պա՛տէհու գարնատաչը
Հաբէլի տօղուրտուռ. վէ Հաբէլ գոյուն
չօպանը օլուաղ, կայէն տախի եհլի ը զը-
3 ըա՛տի օլտուռ. Վէ պիր վագըթտան
սօնրա կայէն ևէրինն մահսուլընտան
4 ԲԱՊՊՈՄ Թագտիմէ կէթիրտի. վէ Հա-
բէլ քէնտսի տախի սիւրիւսիւնիւն իլէ
ատօղանլարը իլէ սէմիզլէրինտէն կէթիր-
տի. վէ ԲԱՊՈ Հաբէլ իլէ Թագտիմէ-
5 սինէ Նազար էյլէտի. Լաքին կայէն իլէ
Թագտիմէսինէ Նազար էթմէտի. վէ
կայէն զիյատէ զաղազա կէվիպ չէկդէսի
6 պօղուլտուռ. ԲԱՊՈ տախի կայէնէ՝ Նի-
չինն զաղազա կէլտին, վէ չէկդէրն Նի-
7 չինն պօղուլտուռ. Էյէր հիւսն ի հարէ-
քէթտե պուլունուռը իսէն, մագպուլ
տէյիլ մի տիր. վէ էյէր հիւսն ի հարէ-
քէթտե պուլունմադ իսէն, կիւնահ
գափուսաա եաթըյօր. վէ սանա Թաւսի՝
օլուաղ, սէն տախի անըն իւզէրինէ
հիւքմ էտիճէքսին՝ ուէտի.
8 Վէ կայէն գարնատաշը Հաբէլի սէօյ-
լէյիպ, սահրատա պուլունուռգլարընն
սա կայէն գարնատաշը Հաբէլ ՙալէյհինէ
9 գալգըպ անը գաթլ էյլէտի. Խոտ
ԲԱՊՈ կայէնէ՝ Գարնատաշընի Հաբէլ նէ-
րէտե տիր՝ ուէտիքտե, Պիլմէմ. պէն
գարնատաշընըն մուհաֆիզը՞ մը իմ՞ տէ-
10 տի. վէ Բաշա՝ Սէն նէ՞ իշլէտին. գարն-
տաշընըն ՙգանը զէվճինէն պանա ֆէր-
11 եատ էտիյօր. Վէ չիմդի գարնատաշընըն
գանընը սէնին էլինտէն ատմագ իչուն
աղզընը ագան զէվճինէն մէշուն սրն.
12 Սէրի Թիմար էշկտիկինտե սանա պէ-
րէքէթինէ ատճա վէգմէյէճէք տիր, զէ-
վճինտե ֆիրարի վէ սէրսէրի օլաճագսըն՝
13 ուէտի. Վէ կայէն ԲԱՊՈՄ †Կիւնահընըմ
ՙաֆվ օլունմայճագ աէրէքճէսի պէօ-
14 յիւք տիր՝ Իշթէ պու կիւն սէն պէնի
եէր եէվգիճինէն Թարտ էյլէտին. վէ
հուզուրընուան կիզլէնմիչ օլարագ եէր-
տէ ֆիրարի վէ սէրսէրի օլաճագըմ.
վէ հեր քիմ պէնի պուլուրսա գաթլ
15 էճէճէք տիր՝ ուէտի. Վէ ԲԱՊՈ անա՝

*Ուրիշ. գանըրընն սէտտաը
†ԵաՒօռ՝ ձեզամ Թէհամմիւլտեն դի-
յասէ տիր.

Պունեան իչիւն հէր քիմ կայէնի գաթէ
քաբսէ, անոէն հէտի գաթ ինթիգամ
ալընաճադ սրր՝ տէտի, Վէ հէր քիմ
անը պուլուրսա գաթէ, էթմէմէսի իչիւն
ԲԱՊՊ կայէնէ պիր նիչան գոտու։
16 Իմոի կայէն ԲԱՊՊԸն հուզուրընտան
չըգարադ, Ամէնին չարդ ճանիսլինտէ
17 Նօտ ոխյարընտա սաքին օլտու։ Վէ
կայէն քէնտի դէվճէսինի պիլմէքըն,
համիլէ օլտուդ ենովքը տօղուրտու։ Վէ
պիր չէհր ինչա էթմէկտահ օլտուդ՝ չէհրէ
օղլընըն իսմի կիպի ենովք թէսմիյէ
18 էլչէտի։ Վէ ենովքընն Իրատ նամընտաս
պիր օղլու օլտու։ Վէ Իրատ Մահու-
եաելի թէվլիտ էլչէտի։ Վէ Մահու եաէլ
Մաթուշաելի թէվլիտ էլչէտի։ Վէ Մա-
19 թուշաել Լամէքի թէվլիտ էլչէտի։ Վէ
Լամէք՝ պիրբինինէն իսմի Ադամ Վէ տի-
կէրինէն իսմի Սիլլա օլարադ՝ իքի դէվ-
20 ճէ ալոր։ Վէ Ադամ Եաելալը տօղուրտու։
Չաորտաս օթուրան Վէ սէրիս
ահմիսի օլանլարընն պիրի պոլ իտի։
21 Գարնաադընըն իսմի տահի Ենուսալ
օլուս՝ պոլ գաթ ճիւմլէ թանպուր
22 Վէ գաւալ չալանլարընն պիրի իտի։ Վէ
Սիլլա տահի Թուսալ-կայէնի տօղուր-
տու։ պագբրտան Վէ տէմիրճիլէն հէր
նէվ՝ ալէթ եաոհան օ իտի։ Վէ Թու-
սալ-կայէնին գրդ գարնաադը Նահա-
23 իտի։ Վէ Լամէք դէվճէլէրի Ադա
իլէ Սիլլայա՝ Եյ Լամէք դէվճէլէրի,
սէօզլէմիս իչիտով, քէլամընմը տինլէ-
յինիդ. դիրա եարամ իչիւն պիր ատամ,
Վէ պէրէմ իչիւն պիր ճիվճան գաթէ
24 էլչէտի։ Իմոի կայէն իչիւն Կէտի գաթ
ինթիգամ ալընըրսա, Լամէք իչիւն
եէթմիդ նէտի գաթ ալընըրսա։
25 Վէ Ադամ եէնէ դէվճէսինի պիլտի,
օ տահիլ պիր օղուլ տօղուրտուդ, Ալլահ
կայէնին գաթէ էթտիկի Հաբէլին եէրի-
նէ պանա տիկէր պիր դիւրլիկէթ վէր-
տի՝ ֆէչէրէս անա Սէթ թէսմիյէ էլչէ-
26 տի։ Վէ Սէթէ տահի պիր օղուլ տօղ-
տու վէ անա Էնօշ թէսմիյէ էլչէտի։ Օն
վագթի ԲԱՊՊԸն իսմինէ տուէա օլուն-
մադա պաշլանըլըր։

*պէտահէ

ՊՆԱՊ 5

1 Ադամըն նէսլի քիթապը պիւ սըր։
Ալլահ ինսանը խալգ էյլէտիյի կիւնտէ
անը սուրէթի Ուլահ իւգրէ եարատըպ,
2 Անէրի երքէք վէ տիչի խալգ էյլէտի։
վէ անէրի միւպարէք գրլրսի՝ խալգ
օլունուրգաչըր կիւնտէ անէրէ տաէմ
թէսմիյէ էյլէտի։
3 Վէ Ադամըն սիննի եիւզ օթուզա
պաղիդ օլարգտան, սուրէթի իւգրէ
քէնտինէ միւշաիհ պիր օղուլ թէվլիտ
4 էտիպ՝ անա Սէթ թէսմիյէ էյլէտի։ Վէ
Ադամ, Սէթի թէվլիտ էթտիգտէն սօն
րա, կիւնէրի սէքիզ եիւզ սէնէ օլտու՝
օղուլար վէ գրղլար թէվլիտ էյլէտի։
5 Վէ Ադամըն եաչամըղը հէմ կիւնէր
տօղուդ եիւզ օթուզ սէնէ օլտու՝ վէ-
6 ֆաթ էյլէտի։ Վէ Սէթին սիննի եիւզ
պէչէ պաղիդ օլտրգտան Էնօշը թէվլիտ
7 էյլէտի։ Վէ Սէթ, Էնօշը թէվլիտ էթ-
տիգտէն սօնրա, սէքիզ եիւզ եէտի
սէնէ եաչայրսի՝ օղուլար վէ գրղլար
8 թէվլիտ էյլէտի։ Վէ Սէթին հէմ կիւնէ-
լէրի տօղուդ եիւզ ըն իքի սէնէ օլտու՝
վէֆաթ էյլէտի։
9 Վէ Էնօշըն սիննի տօղսանա պաղիդ
օլտրգտա Գէյնանը թէվլիտ էյլէտի։
10 Վէ Էնօշ, Գէյնանը թէվլիտ էթտիգ-
տէն սօնրա, սէքիզ եիւզ օն պէչ սէ-
նէ եաչայրսի՝ օղուլար վէ գրղլար
11 թէվլիտ էյլէտի։ Վէ Էնօշըն հէմ կիւնէ-
լէրի տօղուդ եիւզ պէչ սէնէ օլտու՝
վէֆաթ էյլէտի։
12 Վէ Գէյնանըն սիննի ութ միւշ պաղիդ
օլտրգտա Մահլալիէլի թէվլիտ էյլէտի։
13 Վէ Գէյնան, Մահլալիէլի թէվլիտ էթ-
տիգտէն սօնրա, սէքիզ եիւզ գրղլ սէնէ
եաչայրսի՝ օղուլար վէ գրղլար թէվլիտ
14 էյլէտի։ Վէ Գէյնանըն հէմ կիւնէրի տօ-
ղուդ եիւզ օն սէնէ օլտու՝ վէֆաթ էյլէտի։
15 Վէ Մահլալիէլին սիննի սիճմըզ պէչէ
պաղիդ օլտրգտա Եարէտի թէվլիտ էյ-
16 լէտի։ Վէ Մահլալիէլ, Եարէտի թէվլիտ
էթտիգտէն սօնրա, սէքիզ եիւզ օթուզ
սէնէ եաչայրսի՝ օղուլար վէ գրղլար
17 թէվլիտ էյլէտի։ Վէ Մահլալիէլին հէմ
կիւնէրի սէքիզ եիւզ տօղսանա պէչ
սէնէ օլտու՝ վէֆաթ էյլէտի։

18 Վէ եաբէսին սիննի եւզ ալթմըշ
իքնէկ պալիղ օլորգաա՝ նենովքը Թէվ-
19 լիա էյլէսի։ Վէ եարէա, նենովքը Թէվ-
լիա էֆրաթքաէն ասկըրա, սէքիլ եւզ
աէնէ հաւայըլ՝ օղուլլար վէ գըղլար
20 Թէվլիա էյլէսի։ Վէ եարէսին հէվ
հիւնլերի ողուզ եւզ ալթմըշ իքի
աէնէ օլուա՝ վէֆաթ էյլէսի։
21 Վէ նենովքըն սիննի ալթմըշ պէշ
պալիղ օլորգաա՝ Մաթուսաղայը Թէվ-
22 լիա էյլէսի։ Վէ նենովք, Մաթուսաղա-
յը Թէվլիա էֆրաթքաէն ասկըրա, իւչ
եւզ աէնէ Ալլահ իլէ եիւրիւյիւպ,
օղուլլար վէ գըղլար Թէվլիա էյլէսի։
23 Վէ նենովքըն հէվ հիւնլերի իւչ եւզ
24 ալթմըշ պէշ աէնէ օլուա։ Վէ նենովք
Ալլահ իլէ եիւրիւսիւ, Վէ Ալլահ անը
ալորղընսան պուրընսնաղ օլուա։
25 Վէ Մաթուսաղանըն սիննի եւզ սէք-
սէն եէսիյէ պալիղ օլորգաա՝ Լամէքի
26 Թէվլիա էյլէսի։ Վէ Մաթուսաղա, Լա-
մէքի Թէվլիա էֆրաթքաէն ասկըրա, եէսի
եիւզ սէքսէն իքի սէնէ հաւայըլ՝ օղուլ-
27 լար վէ գըղլար Թէվլիա էյլէսի։ Վէ Մա-
թուսաղանըն հէվ հիւնլերի ողուզ
եիւզ ալթմըշ ողուզ սէնէ օլուա՝
վէֆաթ էյլէսի։
28 Վէ Լամէքին սիննի եիւզ սէքսէն
իքնէկ պալիղ օլորգաա պէր օղուլ
29 Թէվլիա էյլէսի։ Վէ՝ ԻԱՊՊՐՆ լանէթ
էֆտիյէ ներ սեպեպիյէ իչիմիզէն վէ
էյլերիմիզին զահմէֆինտէն պէզ մի-
Թեսէլի գըլաճաղ տըր՝ ուէյներէք անա
30 *Նոյ Թէսմիյէ էյլէսի։ Վէ Լամէք, Նոյը
Թէվլիա էֆրաթքաէն ասկըրա, պէշ եիւզ
ողուզան պէշ սէնէ հաւայըլ՝ օղուլլար
31 վէ գըղլար Թէվլիա էյլէսի։ Վէ Լամէ-
քին հէվ հիւնլերի եէսի եիւզ հէֆտվ
եէսի սէնէ օլուա՝ վէֆաթ էյլէսի։
32 Վէ Նոյ պէշ եիւզ հաչընա պալիղ
օլուա՝ վէ Նոյ Սեմ վէ Խամ վէ Յա-
բեթի Թէվլիա էյլէսի։

ԳԼՈՒԽ 6

1 Վէ եէր եիւզիւնէ ադըմլէը չօղալ-
մաղա պաչլայըլդ, անլերէ գըղլար

2 ատղմաղէ, Ալլահ օղուլլարը ադամ
գըղլարընըն կիւզել օլորգաըրընը կէօ-
րիւպ, ինթիխապ էֆտիլերինին ճիւմ-
3 լէսինէն զէվճէ ալորլար։ Վէ ԻԱՊՊ՝
պէնիմ րուհումի իլ էլ էսքա խնսանտա
*տափին օլմայաճագ տըր, զէրա օ
պէշէր տիր։ վէ անըն կիւնլերի եիւզ
եիրմի սէնէ օլա՝ ատ։
4 Օլ կիւնլերտէ զէմինտէ ճէպպարլար
վար իտի, վէ պո՝ատէնտու Ալլահ օղուլլարը
ադամ գըղլարընըա Թէգարրուպ էֆտիլ-
լէրինտէ, անլըրտէն եվլատլարը օլուա,
քի պուներ գատիմ կիւնլերտէն գոռվ-
վէֆ ու չէօհրէֆ ատամլի խալլեր։
5 Վէ ԻԱՊՊ զէմինտէ խնսանըն չէրրի
աբէսպըղընը վէ գալպինին ճիւմլէ Թէ-
սավվուր ը ևֆ֊քեսբը հէր կիւն անճագ
6 չէրրը օլորղընը կէօրտիւ։ Վէ ԻԱՊՊ
զէմինտէ խնսան խալգ էյլէմիյինէ փէ-
չիման օլուա՝ գալպինտէ եէսֆի էյլէտի։
7 Վէ ԻԱՊՊ Թուղ էֆտիլմիյիմ խնսանը՝ հէմ
խնսան վէ հէմ պէհայիմ վէ հաչերտաթ
վէ համա գուշլարընը եէր եիւզիւնէն
մահվ էտէյիմ, զէրա անլերի խալգ էֆ-
8 տիյէ փէչիման օլորմ աէտի։ Ամմա
Նոյ ԻԱՊՊՈՆ հուզուրընտա մահճար ը
լութֆ օլուա։
9 Նոյըն նեսիլերի պունլար տըր։ Նոյ
քէնտի 'ասրընտա սաղլհ վէ քէմալ
պիր ատամ օլուա՝ Ալլահ իլէ եիւրիւ-
10 սիւ։ Վէ Նոյ իւչ օղուլ՝ Համ Սեմ
վէ Խամ վէ Յաբեթի Թէվլիա էյլէսի։
11 Վէ զէմին Ալլահընըն հուզուրընտա փէ-
սատա վարըպ՝ զէմին զուլմէ տօլ-
12 մուս։ Ալլահ տափի զէմինի հադար էֆ-
տի, վէ ճիւմլէ պէշէր քէնտի Թարի-
գինին զէմինտէ էֆտատա էֆմիշ օլմասընըլ՝
իչիթէ օ փատսատ օլուա։
13 Իմտի Ալլահ Նոյա խիթապէն՝ ճիւմլէ
պէշէրին նիհայէթի հուզուրընա կէլտի։
զէրա անլերին վասրէթ սօրլտէ զէմին
զուլմէ տօլորընտան, իչիթ պէն
զէմին իլէ պէրապէր պուներընը հէլաք
14 էաէճէչիմ։ Քենտինի իչիտ կոփեր ագա-
ճընտան պիր աէֆինէ եափ. աէֆինէտէ
օտալար քինա էտիպ, անա իչէրիտէն վէ
15 սըղարընտան զիֆթ սիւր։ Վէ անը չոս

*բահաթ

*Իպր. հիւբմ էֆմէչճէք տիր,

սուբթաէ հասարան. սէֆինէհին ու-
զունըղը իչ հիւզ ղըրա՝ վէ հէի հլի
ղըրա՝ վէ հիւքսէքլիյի օթուղ ղըրա՝
16 օլաճադ սըրա՝ վէ սէֆինէյէ այոռնլըզ
իչինն պիր հէր հափըզ, պիր ղըրա՝
մզգասարը հօզասրըսա թէքվիլ հյլէ, վէ
սէֆինէհին գասուսրնը նանընա գա-
յուզ, անը՝ ալի՛ վէ օրթա վէ իւսթ
17 գաթլը օլարագ հասի՝ վէ իչինէ պէհ
սէմա ալէրնսա պուլուհան հէր գիրուհ
ճէսէմի հէնագ էթմէկը իչինն հէր իւս-
ղէրինէ սու թուճաքը կէթիւճէկյիմ.
հէրտէ պուլուհանըն քհաֆիֆէսի հօլէ-
18 ճէկ սիր՝ Լաքին սէհին իչէ՝ «ահարմը
սաալիի գըլարըմ, վէ սէհ վէ սէհին
իչէ պէրապէր օղուլարրը վէ գէվճէհ
վէ օղուլարրընը գէվճէհլէրի սֆինէյէ
19 կիրճէճքսինիզ, վէ սէհին իչէ պէրա-
պէր սաղ գալմագ իչինն ճիւմլէ գի-
բուհսան, հանի՝ սահիպ ի ճէսէմին
քհաֆիֆէսինսէհ, հէր ճինսանէն էր-
քէգ վէ սիչի օլարագ չիֆի՛ չիֆի՛ սճ-
20 ֆինէ իչինէ կէթիւճէկքսին. Գուչլը-
սան՝ քէնամ ճինսինէ կէօրճ, վէ պէ-
հայիմանէն քէնամ ճինսինէ կէօրճ, վէ
հէր հայէրաթըրնըն ճիւմլէսինսէհն քէն-
մի ճինսինէ կէօրճ, սաղ գալմագ իչինն
հէր ճինսանէն չիֆի՛ չիֆի՛ օլարագ՝ հա-
21 նրնա կիրճէճէգ սիր՝ վէ սէհ հէր նէվ՛
հէյճէճքսէհն սիրպ հանընկաա թօփլա-
յասրը, պու սասլի սանա վէ անլէրէ
22 հէմէգ իչինն օլա՝ սէսի՝ Վէ Նոյ՝ Սէ-
լահրը քէնամինէ էմր էղէսինի հէր պիր
չէյի իճրա վէ իմմամ էղէսի՝

ՊՍՊ 7

1 Վէ ԲԱՊՊ Նոյա խիթապէն՝ Սէհ ճիւմ-
լէ հՂԼ ի պէյթին իլէ սէֆինէյէ կիր-
գիրա սէհն պու՝ ասրաա հուզուրըմսա
2 սալիհ կէօրաիւմ՝ Պիւթիւն հէր հիւ-
զինաէ նէպզէրինին սաղ գալմասը իչինն
ճիւմլէ թահիր հայվանլարսան էրքէգ
վէ սիչի օլարագ հէտիչէր, վէ զայր ի
թահիր հայվանլարսան էրքէգ վէ սիչի
3 օլարագ՝ իքիչէր, ՔՂպալիգ հայա գաւշ-
լարրնսան, էրքէգ վէ սիչի օլարագ՝
4 հէտիչէր թանէ հանընկա ալ՝ Զիրա հէ-
տի կիւնսէհն սօղրա հէր հիւզինաէ
գըրդ կիւն գըրդ կէճէ հաղմուր հաղ-
սրրըգ, հարաթրղրմ մէվճուսաթրն
ճիւմլէսինի հէր հիւզինաէհն մահվ
5 էտէճէյիմ՝ սէսի՝ Վէ Նոյ՝ ԲԱՊՊՆ
քէնահսինէ էմր էղէսինի հէր պիր չէյի
իճրա էղէսի՝
6 Վէ հէր իւղէրինաէ սու թուճաքը
վուգուդնսա Նոյ պիը հիւզ հաղնսա
7 իսի՝ Վէ թուճաքն սուլարը սէպէպլին-
սէն Նոյ՝ օղուլարը վէ գէվճէհի վէ
օղուլարընը գէվճէհլէրի իլէ պէրապէր
8 սէֆինէյէ կիրսի՝ Վէ թահիր հայվան-
լարսան վէ գաւրը ի թահիր հայվանլար-
սան վէ գուշլարսան վէ հէր հայէրա-
9 թրնըն քհաֆիֆէսինսէհն, Ալլահրն Նոյա
էմր էղէսինի կէօրճ, էրքէգ վէ սիչի
օլարագ, չիֆի՛ չիֆի՛ Նոյըն հանընա
սէֆինէյէ կիրսիլէր՝
10 Վէ հէյսի կիւնսէհն սօղրա թուճաքն
11 սուլարը հէր իւղէրինէ կէլսի՝ Նոյըն
վճմիւսնսէհն սիթը հիւզինսէհ սէնէ-
սինաէ, իլքինճի այրնսա, պու այրն օն
հէտինճի կիւնինաէ, հէմսն օղ կիւնաէ
պէօյիւք լհաճճէնրն ճիւմլէ մէնպա՝լարը
հարբրըզ՝ սէմա փէնճէրէհլէրի այրըզ՝
12 Վէ գըրդ կիւն գըրդ կէճէ հէր իւղէ-
13 րինէ հաղմուր հաղար՝ Հէմսն օղ
կիւնաէ Նոյ վէ Նոյըն օղուլարրը՝ Սեմ
վէ Քամ վէ Յաբեթ վէ Նոյըն գէվճէհի
վէ օղուլարրընն իւչ նէքէր գէվճէհլէրի
անլէր իլէ պէրապէր սէֆինէյէ կիրսի-
14 լեր՝ Վէ պուհնաը իլէ ճինսինէ կէօրէ
վուհուշըն ճիւմլէսի վէ ճինսինէ կէօրէ
ճիւմլէ պէհայիմ՝, վէ ճինսինէ կէօրէ
հէր իւղէրինաէ սիւրինէհն հէր նէվ՛
հաշէրաթ, վէ ճինսինէ կէօրէ գուշլա-
րրն ճիւմլէսի, հէր նէվ՛ գանաաթը գուշ,
15 Եա՛նի քհնահսինաէ հայաթ նէքճէսի
պուհնան հէր պիր ճէսէհանէն չիֆի՛
չիֆի՛ օլարագ՝ սէֆինէյէ Նոյըն հանը-
16 նա կիրսիլէր՝ Վէ կիրճինլէր, Ալլահրն
անա էմր էղէսինի իւզրէ, ճէսէհա սա-
հինինն քհաֆիֆէսինսէհն էրքէգ վէ
սիչի օլարագ, Նոյըն էհրնա կիրինճէ՝
ԲԱՊՊ սէճինէյէ իւղէրինէ գափսար՝
17 Վէ հէր իւղէրինաէ գըրդ կիւն թու-
ճաքն օլմաղէ, սուլար չօղարլպ սէֆի-
նէյէ գալըրըսը՝ օ տաիսի հէրտէն
18 գալդար՝ Վէ սուլար գուվվէթլէնիպ

եր իւղերինտե զկեանե չօղալմաղչէ՝ սեֆինէ սուլարըն եիւղնէտե եիւղը
19 իտի։ Վէ սուլար եեր իւղերինտե դա-
չէրէլ գուվվեթլէնիլ՝ պիեթիւն սեմա
ալթընտա պուլունան եիւքտէ տաղ-
20 լարըն քեաֆիֆեսի էօրթիւլտիւ։ Վէ
սուլար օն պէշ գըրա՝ եիւքտէքլկինէ
21 չզըլոյ տաղլար էօրթիւլտիւ։ Վէ եեր
իւղերինտե հարեքէթ եանն ճեսէտ սա-
հիպինն ճիւմլէսի, կերեք գուշլար վէ
կերեք պէհայիմ վէ վուհուշ վէ եեր
իւղերինտե սիւրիւնէն հաչերթրըն
քեաֆիֆեսի, վէ ինսանըն ճիւմլեսի թէ-
22 լէֆ օլարար։ Գարտաս պուլունանլա-
րըն քեաֆիֆեսինտէն պուրընտա հա-
չար նէֆեսի օլանլարըն ճիւմլեսի էօլ-
23 տու։ Վէ եեր եիւքտէ մէվճուտա-
թըն քեաֆիֆեսի մահվ օլտու։ Հէմ ին-
սան վէ հէմ պէհայիմ վէ հէմ ատ հա-
չէրթի իլէ հավա գուշլարը եէրեէն
մահվ օլտու, եաղընըդ Նոյ վէ քէնոո-
սի իլէ պէրապեր սեֆինէտե պուլու-
24 նանլար պագի գալարլար։ Վէ սուլար
եեր իւղերինտե եիւղ եէլի կիւն զալէպէ
էիմէքտաէ իտի։

ՊԱՊ 8

1 Պա՛տէհու Ալլահ Նոյը վէ անըն իլէ
պէրապեր սեֆինէտե պուլունան ճիւմ-
լէ վուհուշ իլէ ճիւմլե պէհայիմի թէ-
զէքքիւր էյլէտի։ Վէ Ալլահ եեր իւղէ-
րինէ պիր րիւվվար կէչիրտըքլէ սուլար
2 չէքիլտի։ Վէ լիւճճինն ինկապ՝լարը
իլէ սեմանըն փինճերէյլերի գափան-
մաղլէ սեմատան եաղմուր քեսիլիպ,
3 Սուլար կիճեմքէ եեր եիւղնէտն չէ-
քիլմէքտէ օլարագ՝ եիւղ էլլի կիւնէտն
4 սօնրա սուլար ազալար։ Վէ եէտինճի
այտա՝ այըն օն եէտինճի կիւնիւնտէ
սեֆինէ Արարատ տաղլարը իւղերինտէ
5 օթուրտու։ Վէ սուլար օնունճը այա
տէկինն կիճեմքէ ազալմագտա օյուպ,
օնունճը այթա՝ այըն էվվէլինտէ տաղ-
լարըն թեփելերի կէօրունտու։
6 Վէ գըրդ կիւն սօնկրա Նոյ եավթաղը
7 սեֆինէյինն փինճերէսինի այչդ՝ Գուշ-
ղունու սաղը վէրտի։ Ո տաիսի սուլար
հէրտէն չէքիլինճէյէ գաւար եօթէ
8 պէրի տօլաչմագտա իտի։ Պա՛տէհու եեր
եիւղիւնէն սուլարըն ազալըպ ազալ-
մադընըն կէօրմէք իչիւն եանընտան
9 կէօյէրճինի սաղը վերտի։ Կէօյէրճինն իսկ
այադընը պատաճագ եեր պուլամա-
մաղլէ, սեֆինէյէ անըն եանընա սէճե-
տու։ գիրա պիւթիւն եեր եիւղիւնտէ
ոու վար իտի։ Իտիի Նոյ էլլինի ու-
զատըպ անը ալարագ՝ եանընա սեֆի-
10 նէյէ կեթիրտի։ Վէ եէտի կիւն ատահ
մէքա էտիպ՝ թէքբար կէօյէրճինի սէ-
11 ֆինէյէն կէօնտերտի։ Վէ կէօյէրճին
ազամ իւղերի անըն եանընա կէլիպ,
իչիէ անըն ազղընտա պիր թաղ զէյ-
թունէն եավրաղը օլմաղլէ՝ Նոյ սուլա-
րըն եեր իւղերինտէն ազալտըղընը ան-
12 լատը։ Վէ եէտի կիւն տահա մէքա
էտիպ՝ կէօյէրճինի թէքբար կէօնտեր-
տի։ պու տախի արթըդ անա կէրի
տէօնմէտի։
13 Վէ ալթը եիւզ պիրինճի սէնէսինտէ,
եվվէլկի այըն պիրինճի կիւնիւնտէ սու-
լար եեր եիւղիւնտէն չէքիլմիչ իտի։ Վէ
Նոյ սեֆինէյինն էօրթիւսիւնէ գալտը-
րըպ պագտը, վէ իչիէ եեր եիւղիւնէն
14 գուրու օլդըղընը կէօրտիւ։ Վէ իքինճի
այտա այըն եիրմի եէտինճի կիւնիւնտէ
15 եեր գուրումըշ իտի։ Վէ Ալլահ Նոյա
16 խիթապէն տէտի քի, Սէն վէ զէվճէյն վէ
օղուլլարըն վէ օղուլլարընըն զէվճէյէրի
սէնինն իլէ պէրապեր օլարագ սեֆինէ-
17 տէն չզըրպ, ձեսէտ սահիպլէրինինն
ճիւմլեսինտէն սէնին իլէ պէրապեր պուս-
լունան հայվանլարընն քեաֆիֆեսինի,
Նա՛նի գուշլար վէ պէհայիմ վէ եեր
եիւղիւնտէ սիւրիւնէն հաչերթրըն
ճիւմլեսինի քէնանն իլէ պէրապեր չը-
գար, վէ եերտէ արթըպ՝ եեր եիւղիւն-
տէ մէզվէտար օլարագ չօղալընըպտու։
18 Ո զէման Նոյ վէ օղուլլարը վէ զէվճէ-
սի վէ օղուլլարընըն զէվճէյէրի քէնտի-
19 սի իլէ պէրապեր չզըտը։ Վէ հայվան-
լարըն քեաֆիֆեսի վէ հաչերթրըն
քեաֆիֆեսի վէ գուշլարըն ճիւմլեսի,
եեր եիւղիւնտէ հարեքէթ էտնէյէրին
քեաֆիֆեսի ճինսլէրինէ կէօրէ սեֆին-
նէտէն չզգարար։
20 Վէ Նոյ ԲԱ.ՊՊՁ. պիր մէզպահ պի-
նա էյլէյերէք, թահիր հայվանլար իլէ

թահիր գուշլարըն ճիւռնքնհնեն պրպ՝
մեղպահտա մուհրագա օլմագ իւզրէ
21 թագահմ էլլէսի, վէ ԼԱՊՊ խօշ բու-
՚ինայը պարտգ գալպհնաէ սեղլէյիով՝
Սրթըզ ինան սեպէպհնաէն ևէրե լա-
նեին էթմեյէճէյիմ, զիւտ ինան գալ-
պհնեին թասսվիւռը սեպավեթինեն
պէրու շէրիր տիր, վէ էյլէտիյիմ կիպի
արթըզ զիռուհրն քհաքհֆէսինի վռբ-
22 մայաճաղըմ, Զէմին տուրտգճա՝ էքքն
իւէ պէյնի վէ ռօդուգ իւէ սրճագ վէ
դըշ իւէ հաղ վէ կէճէ իւէ կիհնահուղ
քհսիլմէչէճէք տիր՝ ռէսի։

ՊԱՊ 9

1 Վէ Ալլահ Նոյը վէ օղուլլարընը մհռ-
պարէք գըլըպ անդիրէ սէսի քի Մէկյե-
սար օլունըզ վէ չօղալըպ ևէրի տօլ-
2 տուրընըզ, Վէ իսանքհ ու խաչկյեթինիդ
ևէրնեն ճհուճէ հայվանընարը վէ ճհուճէ
հավա գուշլարը իւզէրինահէ օլուպ,
պունըարը ևէր իւզէրինահէ հարեքեթի է-
տենեն վէ տեհնիգ պահղըզըրընեն քհաք
ֆեսի իւէ պէրահէրե էյինիզ թեկյիմ
3 օլունտու։ Հարեքեթի էտեն զիռուհրն
քհաքհֆեսի տիզ թահամ իչյեն օլսուն,
ճհուճէսինի նեսահթ կիպի տիզ վեր-
4 տիմ։ Լաքհին էթի՚ ճանըր օլան դանը
5 իւէ պէրահէրե ևեմյեսինիդ, Վէ մոթ-
լաղա ճանըարընըզ իչյեն սիզհն գանը-
նընը թահէպ էտիպ, անը հէր հայվան
էլինտեն թահէպ էտեճէյիմ. ինան էլին-
տեն տահի, եանի ինան ճանընը հէր
պէրինհն գարնտաղը էլինտեն թահէպ
6 էտեճէյիմ, Հէր քհիմ ինան գանը
տեօքհերսե՝ անդն գանը ինան վատը-
թատըյէ տեօքհուէճեճք տիր. զիռա Ալ-
լահ ինանը քհնահ տուրթհի իւզրէ
7 խալգ էլէսիւ, Իմահ տիզ մեչվետար
օլունընը վէ չօղալընըզ, վէ եէրսե տբ-
թըզ անահ չօղալընըզ։
8 Վէ Ալլահ Նոյա վէ անդն իւէ պէրա-
պէր պուլտնան օղուլլարընա սեզյեչէ-
9 ըէք, Իչյեէ պէն սիզհն իւէ վէ սիզհէն
սօնրա նեպհնիզ իւէ ահտնընը տապհթ
10 գէլատրմ. Վէ սիզհն իւէ պէրահէր պուռ-
լտնան զիռուհ մեվճուտաթընը քհտաֆ-
ֆեսի, կէրճէք գուշ վէ կէրճէք պէհհայիմ
վէ եանընընըզտա պուլտնան եէրին
վահղիչերինին քհաֆֆեսի, եանի սե-
ֆինէտեն չըգանըարընը ճիւմըճէսի իւէ
11 ղէմինին հէվ հայվանըարը պէրահէր
օլարագ, Սիզհն իւէ ՚ահատմը ատահթ
գըլըարըմ քի արթըզ հէր պիր ճէսէտ
ահհիպ ֆուճահն սուլարրյէ հէնաք
օլմալըպ, ևէրի խարտգ էթմէճ իչյեն
պիր տահտ ֆուճահն վադը՚ օլմա-
12 յահագ տըր՝ ռէսի։ Վէ Ալլահ՝ Իշ-
թէ տէհը պէ տէհը պէնիմ իւէ սիզհն
արանըզտատ վէ եանընընըզտա պուլտնան
զիռուհմէվճուտաթընը քհաֆֆեսի արա-
սընտա գտարդրմ՝ ահատն ՚ալամէթի պռ-
13 տըր. Կահնի գավսրմը պուլտթա օգրմ.
պռ տախի պէհնիմ իւէ զէմին արատընտա
օլան ՚ահտն ՚ալամէթի օլտճագ տըր՝
14 իհմի ևէրի պուլտրէճ գախլատրդրմ
վագրմ՝ պուլտրէտտա գավս կէօրիւն-
15 մէճէ, Պհնիմ իւէ սիզհն արանըզտատ,
վէ հէր պիր ճէսէտատ պուլտնան զիռուհ
արատընտա օլան ՚ահտմը թհէկֆէքհեր
էտեճէյիմ. վէ ճէսէտատ ահհպհնեն քհաֆ-
ֆեսինի հէվտք էթմէճ իչյեն արթըզ
սուլար ճուճահն ռէսրճէսինեն ռէվսմա-
16 յահագ տըր՝ վէ գավս պուլտթատա
օլտճագ. վէ Ալլահ իւէ ևէր իւզէրինատ
ճէսէտատ պուլտնան հէր պիր զիռու-
հրն տրատընտա օլան ՚ահատ ը էչեսէյի
թհէկֆէքհեր էթմէմ իչյեն անտ նտզար
17 էտեճէյիմ՝ ռէսի։ Վէ Ալլահ Նոյա՝ Պհ-
նիմ իւէ ևէր իւզէրինատ պուլտնան
ճէսէտին քհաֆֆեսի արատընտա տա-
պիհթ գըլմըշ օլտրդրմ ՚ահտն ՚ալամէ-
թի պռ տըր՝ ռէսի։
18 Վէ Նոյըն ռէքհինէսէն չըգան օղուլ-
լարը Սեմ վէ Խամ վէ Յաբեթհ տիր.
19 վէ Խամ Քհէնՙանընն վէեէրի տիր, Պռն-
լար Նոյըն իչ նէհքհեր օղուլարը օլուռ,
պու էրթհեն զէմին անդրտեն մինդտ՚իպ
օլտռւ։
20 Վէ Նոյ ճհլ ի զըրա՚աթհ օլմաղա պաշ-
21 լադրպ պիր պաղ սիզհտի։ Վէ չէրատընն-
տատ իչյիպ սերհեօշ օլարագ, չատըրը
22 իչյինտէ ՚իւբհան օլտռւ։ Վէ Քհէնՙանըն
վեէտերի Խամ՝ քհնահ վեէտերինին ՚իւր-
ճահնդրընը կէօրիւպ, տըշարըտա իչյի
23 գարնտաղընա խատպեր վերտիւ։ Վէ Սեմ
իւէ Յաբեթհ պիր լիպտա ալարագ՝ իչյի

ամուզարբնա գօտուլար, վչ կէրի կէրի կիսիպ՝ փէտէրլէրինէն ՚իբնանլըղնը սէբէբ եթտիլեր. վչ եհուզէրի արւայա տօղրու օլմադչ փէտէրլէրինէն ՚իւրանլըղնը կէօրմէտիլեր. վչ Նոյ չբաղրնաան այըլըպ փո՛չ ողլընէն քէնտինէն նչ հայտըղնը անկատրե-
25 տա՝ Բէն՚ան մէղ՚ուն օլսուն, գարնատաղրըղնա քէօղլէր քէօղսի օլսուն՝
26 ատտո՝ վչ Սէմին Ալղոը ԲԱՊՊ միւ-պարէք օլսուն, վչ Բէն՚ան ՚անա գուլ
27 օլսուն՝ Ապղա Ճարեթէ կէնկինէք վերսինէ, վչ Սէմին չտարըղարբնատա տաքին օլուպ, Բէն՚ան տախի անս գուլ օլսուն՝ ատտո՝
28 վչ Նոյ թուֆանատան սօնկրա իւչ
29 հիւզ եղլի սէնէ հաչտար. վչ Նոյըն հէփ կիսէնլէրի տօղուզ հիւզ եղլի սէնէ օլուպ՝ վէֆաթ եղլէտի։

ՊՁՊ 10

1 Վչ Նոյըն օղուղլարը օլան Սէմ վչ Քամ վչ Ճաբեթին նէպղէրի պուռնարտր. Թուֆանատան սօնրա անդըրչ
2 օղուղլար տօղարագ՝ Ճարեթին օղուղլարը՝ Գոմեր վչ Մաձուճ վչ Մատայ վչ Եաման վչ Թուպալ վչ Մաշէք վչ Թի-
3 բաս խոտ՝ վչ Գոմերին օղուղլարը՝ Աքաշանագ վչ Րիֆաթ վչ Թօգրամա, վչ Եամանըն օղուղլարը՝ Էլիշա վչ Թարշիշ
5 վչ Քիթթիմ վչ Տօտանիմ օլուպ՝ Միլէչէրէրին տատարը՝ տկչարլարը իւչ հէր պէրի լհանլարընձա, վչ մէղէչէրտակ դապիւլէրինձէ պուռնարտան թագսիմ օլունտու։
6 Վչ Քամին օղուղլարը՝ Քուշ վչ Միսրայիմ վչ Փութ վչ Քէն՚ան. Վչ Քուշին օղուղլարը Սէպա վչ Հավիլա վչ Սաաֆթա վչ Բաս՚մա վչ Սապթէքա, վչ Բաս՚մանըն օղուղլարը Շեպա վչ Տէհման
8 խոտ՝ վչ Քուշ ՝նէբրովթը թէվլիա էյլէտի. օ տախի հէբատ գուվլէթ տա-
9 հիպի օլմադ պաշլատը։ Պու գաթ՚ ԲԱՊՊՈՆ հուղուրընտա գուվլէթլի ավէը օլսուպը իչին՝ ԲԱՊՊՈՆ հուղուրընտա ՝նէբրովթ կիսի գուվլէթլի ավէը՝

10 անէնիլը։ Պաշնուն հիւքիւմէթինին խալթատար Շին՚ար սիչարընտա՝ վաղը՝ Պաբէլ վչ Էրէք վչ Ակքատ վչ Քալնէ
11 խոտ՝ Պու սիչարատան Աշուրա կիսիպ ՝Նինիվի վչ Րէհօպոթ իհիրի իլչ Քալախը,
12 վչ ՝Նինիվի իլչ Քալախ արասընտատ Րէսէն Նամ պէօյիւք չհիրի պինտ էյլէտի։
13 Խոտ՝ վչ Միսրայիմ Լուտիլէրը վչ ՝Անամիլէը վչ Լհհապիլէը վչ ՝Նաֆթուհիմէրը,
14 վչ Փաթրուսիլէրը վչ Քասլուհիլէրին չըգարդաբը Քեպտուհիլէրը իլչ Քաֆթօո-
15 րիլէրի Թէվլիա էյլէտի՝ վչ Բէն՚ան՝ իլչ
16 օղուղ Սիդոն վչ Խեթ՝ վչ Եեբուսի վչ
17 Ամօրի վչ Ձիրճաշի, վչ Հիվվի վչ ՝Արդի վչ Սինի, վչ Արվատի վչ Սէմարի
18 վչ Համաթիյի Թէվլիա էյլէտի. պո՚սէտու Բէն՚ան գասիլէրի սկրի սկրին-
19 աէն այըլըպը՝ վչ Բէն՚անիլէրին հուտուտուբ՝ Սիդոնատան Ձերարա ատղրու Ղազզայա գատար, վչ Սոդոմ վչ Գոմորա վչ Ատմա վչ Սէպոյիմ ատղրու-
20 Լաշա՚ա գատար սրբր։ Տիկարբարընատա վչ մէղէչէրինտէ՝ գապիւլէլէրինձէ վչ լհանլարընձա Գամըն օղուղլըբը պուռնարտր սրբր։
21 Վչ Հիւմէթ պէնի ՝Ապիրին փէտէրի վչ Ճաբեթին պէօյիւք գարնաչը օլան
22 Սէմ՝ տախի օղուղլար ատղրու։ Սէմին օղուղլարը Էլլամ՝ վչ Աշուր վչ Ար-
23 փախշատ վչ Լուտ վչ Արամ խոտ՝ վչ Արամըն օղուղլարը՝ ՝Ուս վչ Հուլ՝ վչ
24 Գաթեր վչ Մաշ խոտ՝ վչ Արփախշատ Շալահը Թէվլիա էյլէտի. վչ Շալահ
25 ՝Ապիրի Թէվլիա էյլէտի. Վչ ՝Ապիրէ իքի օղուլ ատղրու, պիրինին խոմի Ֆալեճ խոտ. գիրա Հէր անըն կիսինէ-բինաէ թագսիմ օլունտու. վչ գարնա-
26 տաչընըն խոմի Եագթան խոտ՝ վչ Եագթան Ալմօտատ վչ Շալէֆ վչ Հա-
27 ատրամէվթ վչ Եարահ, Վչ Հատօրամ
28 վչ Ուզալ վչ Տիգլէհ, Վչ ՝Ուպալ վչ
29 Ապիմաէլ վչ Շեպա, Վչ Օֆիր վչ Հավիլա վչ Եոպապը Թէվլիա էյլէտի. պունլարընն ճիւմլէսի Եակթանըն օղուլ-
30 լարը օլուպ, Մէսքինէլերի Մէչասան չարգ ատղը օլան Սեֆարա գատար
31 խոտ՝ Պունլար տկչարլարընատա մէղէչէրինձէ, լհանլարընձա, գապիւլէլէ-
32 րինձէ Սէմին օղուղլարը սրբր՝ Նոյըն

՚Եաֆէտ անէլերէ

օրուլյարընդն գաղիլէլերի միլկեթլերին-
աե նեպլերընե կէօբե պուռնար օլսաւ,
թուֆանատն սօղար եէրսե միլկեթլէր
պուռնարատն թէֆէրրուզ էյլեսիլէր։

ՊԱՊ 11

1 Վ֊է պիթիւն ահեռնանդն լիսանը պիր
2 վէ լուղեթի պիր խոյ։ Վ֊է չսբգատն
նագլէրընե Շին'ար տիյարընաս պիր
օրա պուլուա՝ օրատտ սաքին օլորլար։
3 Վ֊է պիրի պիրինէ՝ կէլինիզ, քէրպիճ
քեսէլիմ մ֊անդրի ահեռնե փիչիրե-
լիմ՝ ահեիլէր։ Վ֊է փէրվիճ անդրէ խաշ
կէրինէ վ֊է եէր գաթրանը տահի չամուր
4 կերինէ օլատու։ Պա'ահեու՝ կէլինիզ,
պիթիւն եէր եիւզունէ տաղրլամագ
իչուն քենտիվուէ պիր չէհր իլէ թէվֆիսի
սեմայա գատար պիր պուրճ պինա էտիլ՝
քենտիվուէ նատ գազանալար՝ ահեռ-
5 լէր։ Նոյ ԲԱՊՊ պէնի ատվմին պինա
էթտիգլէրի չէհրէ վ֊է պուրճա նագար
6 էթտիգ իչուն նագիլ օլսուա։ Վ֊է ԲԱՊՊ՝
իչմէ պուռնար պիր գավմ վ֊է ճիւմլե-
սինին լիսանը պիր օլոպ, պուռնաե
Եահմադա պաշլատրլար։ Վ֊է չհմահ
Եահմագ միբռաս էթտիգլերին չէյլերին
7 հիչ պիրինէնե ահեն՝ օլսունմադլար։ Կէլի-
նիզ, նեւզուզ էտիպ՝ պիրի պիրինին լիսա-
նընը ահլայամմաղարը իչուն, օրատտ
8 լիսանլարընը գաբրաշրաղլմ՝ ահեու։ Օ֊է
վագրթի ԲԱՊՊ անդրի օրատտան պիւ-
թիւն եէր եիւզունէ տաղրթմաղլէ՝
չէհրի պինա էթմէզքաւնէ գալաբլար։
9 Պաե սէպեպսէն՝ Նոյն ԲԱՊՊ֊ըն օրա-
տտ պիթիւն զվինին լիսանընը գա-
բրշտրբտրը իչուն՝ չհրէ Պատել Քես-
միչ օլաւնտաե։ Վ֊է ԲԱՊՊ անդրի օրա-
տան պիւթիւն եէր եիւզունէ տաղրթտր։
10 Սեմին նէալի պտ տրր։ Սեմ եիւզ
Եաշընտատ օլսաւ, թուֆանատն իչի
սէնէ սօղրա Աբֆախշատը Թէվֆիսա էյ-
11 լէսիւ։ Վ֊է Սեմ, Աբֆախշատը Թէվֆիսա
էթտիգաէնէ սօղրա, պեշ եիւզ սէնէ
Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է գէղլար Թեվֆիս
12 էյլէսիւ։ Վ֊է Արֆախշատն պինին օթտուզ
պէշէ պալիղ օլտրգտա՝ Շալահը Թեվֆիս
13 էյլէսիւ։ Վ֊է Արֆախշատ, Շալահը Թեվ-
ֆիսա էթտիգաէնէ սօղրա, աէօրթ եիւզ
իւչ սէնէ Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է գէղ-
14 ըար Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Շալահն պին-
նէ օթտուզ պալիղ օլտրգտա՝ Ռպիրի
15 Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Շալահ, Ռպիրի
Թեվֆիս էթտիգաէնէ սօղրա, տէօրթ
եիւզ իւչ սէնէ Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է
16 գէղլար Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Ռպիրինն
պինին օթտուզ տէօրտէ պալիղ օլտրգ-
17 տա՝ Ֆալեճի Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Ռպիր
Ֆալեճի Թեվֆիս էթտիգաէնէ սօղրա,
տէօրթ եիւզ օթտուզ սէնէ Եաշարըմ՝
օղուլար վ֊է գէղլար Թեվֆիս էյլէսիւ։
18 Վ֊է Ֆալեճին պինին օթտուզ պալիղ օլ-
19 տրգտա՝ Րա'ուէր Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է
Ֆալեճ, Րա'ուէր Թեվֆիս էթտիգաէնէ
սօղրա, իւթ եիւզ տօգուզ սէնէ Եա-
շարըմ՝ օղուլար վ֊է գէղլար Թեվֆիս
20 էյլէսիւ։ Վ֊է Րա'ուէրն պինին օթտուզ
իւթսէ պալիղ օլտրգտա՝ Սէբուէճը Թեվ-
21 ֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Րա'ուէ, Սէբուէճը Թեվ-
ֆիս էթտիգաէնէ սօղրա, իւթ եիւզ էէ-
տի սէնէ Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է գէղլար
22 Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Սէբուէճըն պինին
օթտուզ պալիղ օլտրգտա՝ Նահօրը
23 Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Սէբուէճ, Նահօրը
Թեվֆիս էթտիգաէնէ սօղրա, իւթ եիւզ
սէնէ Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է գէղլար
24 Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Նահօրըն պինին
երիմի տօգուզա պալիղ օլտրգտա՝ Թա-
25 րահը Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Նահօր, Թա-
րահը Թեվֆիս էթտիգաէնէ սօղրա, եիւզ
ըն տօգուզ սէնէ Եաշարըմ՝ օղուլար վ֊է
26 գէղլար Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Թարահըն
պինին եէթսիւիզ պալիղ օլտրգտա՝ Աբրամ
վ֊է Նահօր վ֊է Հարանը Թեվֆիս էյլէսիւ։
27 Վ֊է Թարահըն Նէալերի պուռնար տրր,
Թարահ Աբրամը վ֊է Նահօրը վ֊է Հարանը
Թեվֆիս էյլէսիւ։ Հարան տահի Ղոլոտ
28 Թեվֆիս էյլէսիւ։ Վ֊է Հարան տօղորդը
տիյարտա, Քասդն Քիլտեանիլէրին Ուր
վ֊էհրինաէ փեւտերի Թարահըն հուզու-
29 րընատ վ֊էֆթ էյլէսիւ։ Վ֊է Աբրամ իւթ
Նահօր քենտիլերինէ պիրեր զվճէ
ալըպ, Աբրամըն զվճէնինին իսմի Սա-
րայ, վ֊է Նահօրըն զվճէնինին իսմի
Միլքէ իսի։ պու տահի Միլքէնին վ֊է
30 Եիսքէնին փեւտերի Հարանըն դրդր
31 իսի։ Վ֊է Սարայ ՝ագբր օլմադլէ եվլատր
օլմադ իսի։ Վ֊է Թարահ օղլու Աբրամը

վե թօրնը օլան Հարանըն օղլու Ղովոր
վե օղլու Աբրամին պէվեհսի օլան կէլինի
Սարայը ալըպ, Ռէն'ան տէյորընա կիթ-
մէք իչուն, պունլար իլե Քիւանանլըներին
Ուր փէրնայէն չըգտը. վե Խառանա կե-
32 լիպ օրատա իգամէք եթմիլէր վէ Թա-
րահընըն կիւնլերի եօխ եիւղ պէշ սէնէ
օլաւպ, Թարահ Խառանատա վֆֆաթ էյ-
լեմիւ:

ՊԱՊ 12

1 Վէ ԲԱՊՊ Աբրամա խիթապէն՝ Սէն
տէյորդիտան վե ազբապանդատան վե փէ-
տէրինէն Հանեսընայէն սանա կէօսթե-
2 ըէճէյիմ՝ տէյորա կիթ. պէն տոխ սէնի
պէօյիւք պիր միլլեթ գըլաճաղըմ, վե
սէնի պէրեքէթլէյիպ՝ իսիմինի 'ազիմ
էեսէճէյիմ. սէն տոխ միւպարեք օլա-
3 ճաքսընı վէ պէն տանա խայր տու'ա
էեսէնլէրի պէրեքէթլէյէճէյիմ, վե սա-
նա պէտ տու'ա էեսէնէ լա'նէթ էեսճէ-
յիմ. վե եէրնի ճիւմլէ գապիլէլէրի
սէնտէ միւսպարեք օլաճագ տըր՝ տէտի:
4 Վէ Աբրամ ԲԱՊՊՐՆ գէնտիսինէ
սեօյլէտիկի կիպի կիթտի, վե Ղովոր տա-
խի պէրապէր կիթտի, վե Աբրամ Խա-
ռանատան չըդտըղընատա եէթմիշ պէշ
5 եասընատա իտի. Իսինի Աբրամ պէվեհսի
Սարայը վե պիրատէրպատախ Ղովոր
վե գաղանտըպլըրը պիւթիւն եամլը իլե
Խառանատա մալիք օլըպգընլար նուքթուսը
ալըպ՝ Ռէն'ան տէյորընա կիթմէք իչուն
չըգաբլար. վե Ռէն'ան տէյորընա կել-
6 միլեր: Վէ Աբրամ օլ տէյորատան շե-
քիմ՝ Նամ մահալէ, Մօրէ մէշէսինէ գա-
տար կելտի. վե օ վէտան օլ տէյորատա
7 Ռէն'անլըները վար իտի: Վէ ԲԱՊՊ Աբ-
րամա կէօրինիւպ՝ Պու տէյորը սե-
նին նէսլինէ վէրէճէյիմ՝ տէտի. օ
տոխի քէնտինէ կէօրիւնէն ԲԱՊՊԱ
օրատա պիր մէզպահ պինա էյլէտի:
8 Վէ օրատան պէյրէլին չորգընատա պու-
լունան տաղու տօղրու հարեքեթլէ,
գարպընատա պէյթէլ վե չորգընատա Ա.յ
օլարագ՝ չատրըրընը գուրտու. վե օրա-
տա տոխի ԲԱՊՊԱ պիր մէզպահ պինա
էտիպ՝ ԲԱՊՊՐՆ իսմինէ տու'ա էյլէտի,
9 Վէ Աբրամ պիր տիւզիւյէ ճէնուպէ
տօղրու նագլ եթմէ.քտէ իտի,
10 Վէ օլ ճիւարատա գըթլըգ վուգու՝
պուլունըպ, Աբրամ իպամէթ եթմէկ
իչուն Մըսըրա էնտի, գէրտ օլ տէյորատա
11 գըթլըգ շիատէթլի խոլ. Վէ Մըսըրա
կէրմէկ իպգրէ իպէն, քէնտի գէվէճի
Սարայա խիթապլէ՝ իպէն սէն տիւարը
կիւզել պիր խանըմսընը՝ իպէն սէն տիւարը
12 բիլ՝. Վէ օլտուր քի Մըսըրլըլեր սէնի
կէօրտիքլերինէ՝ Պու անըն գէվէճի
պիր՝ տէյերէք, պէնի գամըլ էտիպ՝
13 սէնի սաղ պրագաճագլար. Քերեմ
էյլէ՝ սէնինի սեպեպինէ պանա խայր
կէլմէսի վե սէնինի կիւզելլիճինէն նէքսո-
մինի հայաթտատա գալմասը իչուն, Հէնդի-
14 բէսի իմ տէ՝ տէտի. Վէ Աբրամ Մըս-
բա կիրտիգտէ, Մըսըրլեր խանըմընը
գոյէք կիւզել օլըպգընը կէօրտիքլեր:
15 Փարաւոնըն բիճալը տոխի անը կէօր-
տիւգտէ՝ Փարաւոնըն հոգուգըրնատա
անը մէտհ եթտիքլերինէն, խանըմն
16 Փարաւոնըն սեբայընա ալընտը. Վէ
անըն սեպեպինէ Աբրամա իպրամ
եթտի. օ տաճխի գոյուն վե սըղըր վե
մերքէպ վե քեօյե վե ճարիյե վե տէյի
մերքեպ վե տեվէլէբե մալիք օլտու:
17 Ամմա ԲԱՊՊ Աբրամընն գէվէճի Սարայ-
տան ոօլայը Փարաւոն իլե խանէսընի
պէօյիւք պէլալարատա կիրինիթթար եթ-
18 մէքլե, Փարաւոն Աբրամը չաղրըրպ՝
Պու պունա եթտիյինէ նէ՞ տիր. պու գէվ-
ճէն օլարդընի նինձիւն պունա պէյան
19 եթմէտին. նինձիւն՝ Հէնդիբէմ տիր տէ-
տին. պէն տոխի անը գէվէճ ալմագ
իւզրե իտիմ. չիմոն իչնէ գէվճէն, ալ
20 աա կիթ՝ տէտի. Օլ վագըթ Փարաւոն
անընն հագգընատա ատէմլէրինէ էմր
վէրմէքլէ, անլեր տոխի անը վե գէվ-
ճէսինի վե պիւթիւն եամլը ոս եշնա-
սընը կէօնաէրտրմլէր:

ՊԱՊ 13

1 Օ գէնան Աբրամ՝ քէնտիսի վե գէվ-
ճէսի վե պիւթիւն եամլը ոս եշնասը վե
Ղոլո պէրապէր օլըպգը հալտե, Մը-
սըրատան Ռէն'ան.ըն ճէնուպ թաթաքընա
2 չըգտը: Վէ Աբրամ հայվանաթ վե կիւ-
միւշ վե ալթըն ճիւճէքլյէ ղայէթ
3 պէնկին իտի: Վէ մէնզիլ պէ մէնզիլ

ճենուպտան պէյթէլէլ, Հա'նի պէյթէլ
լիլէ Ա,ր աբասընաս խթիտաւէ չաոբ-
4 բըննըն պուլընաղըզը մահալէ, վէ մու-
դաոտէմա մէզգուհ պինա էյլէսկիյ ևէրէ
գաոտար կիթէ. վէ Աբբամ օբատա
ԲԱ,ՊՊ,ԸՆ խաճնէ տու'ա էյլէսի.
5 Վէ Աբբամ իլէ պերապէր կիաէն
Դ,ովաըն տախի գօյուն վէ սբղըբ վէ
6 չաոբըլաբզը օլմաղէ, Պէբապէր ոաքին
օլմալաբզնա օլ ևէրին Թ,էհամիալիս. Հօգ
խոի. գիբա անչէրին էմմալը չօգ օլաբ-
զընաոն պէբապէր ոաքին օլմալաբը
7 միւմքին տէյնլ խոի. Վէ Աբբամըն պիւ-
բիւսիւնիւն չօգպանյաբը իլէ Դ,ովաըն պիւ-
բիւսիւնիւն չօգպանյաբը պաոպնաոա միւ-
նագա'ա վու գուտ' պուլաուս. վէ օ գէ-
ման օ տհյաոպաա Բ,էն'անչէլէբ իլէ փէ-
8 բիզիէբ ոաքին օլմագաոս խոի. Իմոի
Աբբամ Դ,ովաոա խթիտապէն' Բէքբիմ էյլէ,
պէնիմ իլէ պէնին պաոնաոս, վէ չօ-
պանյաբըմ իլէ պէնին չօպանյաբըն պաոս-
պնաոա միւնագա'ա օլմաըն, գիբա պիզ
9 պիբաոպէբ խզ. Պիթիւն պուս տհյաբ
էօնհյնաոէ տէյիզ մի տհյս. քէբէմ էտիպ
պէնպէն պյորզ. էյէբ սէն ասլա ևհէբ-
պէն' պէն սաղա, վէ էյէբ սէն սաղա
ևհէբպէն' պէն ասլա կիոէբիմ' տէպի.
10 Իմոի Դ,ովլա կէօպլէբինի գ,ալոբըրպ'
Իբաոնըն պիթիւն սահբաոընըն սույու-
պօլ օլաոբղընը կէօբաուս. ԲԱ,ՊՊ Սոգոմ
վէ Դոմոոբ խաբաոպ էթիմէգպէն էվիվէը'
Ս'ոաբա վաբընձայա գաոտար, ԲԱ,ՊՊ,ԸՆ
ճէննէթթ վէ Մ'բսբը տհյաբբ կիպի խոի.
11 Վ,է Դ,ովլա քէնտիսի իչիւն Իբաոնըն
պիւթիւն սահբաոընը լինհիսաոպ էտիպ,
չաբգ թ'ոաոպիբնա նագէ. էթիմէգքէ, պի-
12 բիպերինէն պյորբյորքաը, Աբբամ Բէն'-
'ան տհյաբբնաոս ոաքին օլուա' Դ,ովլա
տոախի սահբաոընն չէհրէքբինուէ իթա-
մէթիէ չաոբըբընը Սոգոմա տօզրուս գու-
13 բար խոի. Վէ Սոգոմ էհալիսի ԲԱ,ՊՊ,ԸՆ
'ինոինտէ գայէթ ֆաոզդ վէ կիևնահ-
քէաոր խոի.
14 Վէ Դ,ովլա Աբբամդան պյորբյորգաոան
ասնդաս ԲԱ,ՊՊ Աբբամա խթիտապէն'
Շնմոի կէօպէբինի գ,ալոբըրպ պուլուն-
արղըն մահալտան չնմոլէ վէ ճենուպա
15 վէ չաոբգա վէ զաոբպա նագաոր էյլէ. Զի-
բա կէօբաուիլիսն տհյաբբն քհաքիքհնին
սաոնա վէ նէպհնէ ֆ-ւէ է էպէտի օլ-
16 մագ իւզբէ վէբէճէկիմ', վէ սէնին նհա-
լինի ևէբին թ'ոզը գաոտար էսէճէկիմ.
չէօլէ փի պիբ քիմսէ եէբին թ'ոզընը
սայմադաս միւգթիէաբը օլաուրսաս, սէնին
17 նէպհնն տախի սայբյորը. Գաոլէ պուս տի-
յաբը էնհնէ, պյորընա տօզաշ, զիբա ոաբ
18 սաոնա վէբէճէկիմ' աէտի. Վէ Աբբամ
չաոբըբընը նագէ էթ'տի, վէ կէհպհ Հէպ-
բօնաոս վագը' Մ'ամբէ մէչէկհյհճաոէ իգա-
մէթ էաոնբէք, օբատա ԲԱ,ՊՊ,ԸՆ պիբ
մէգպահ պինա էյլէսի.

ՊԱ,Պ 14

1 Վ,է Շին'ար մէկհյհ Ամբաֆէլ վէ Էլլա-
սար մէկհյհ Աբէօք վէ Ղ,ոյամ մէկհյհ
Բէտաբլա'օմէբ վէ Ձօյիմ մէկհյհ Թհա-
2 'ալըն կհէնչէբհնաէ' Պոնդաբ Սոգոմ
մէկհյհ Պէբա' վէ Գոմոբ մէկհյհ Պիբշա'
վէ Աատա մէկհյհ Շինապ վէ Սէմպոյիմ
մէկհյհ Շեմէկէբ վէ Պաղա', Հա'նի Ս'օաբ
3 մէկհյհ իսկ մահաոաբէկ էյլէսիլէբ. Պուն-
լարըն քհաֆիֆէսի Սիտտիմ ահբէսնն-
ան' Հա'նի Թուզլը ահնիզին մէվգի'ին-
4 ան' ճէմ' օլսբլար. Պունդաբ օն իկի
սէնէ Բէտաբլա'օմէբէ իհա'աթ էաոսլ'
օն իչհնճհս սէնէաոէ 'ասբ օլաբլար.
5 Վ,է օն աէօբաուհնճհս սէնէաոէ Բէտաբ-
լա'օմէբ քհնաոսի իսկ պէբապէբ պուս-
լաոնան մէկհյհլէբ իսկ կէհպհ Աչհ'աբօթ-
գաոնայհմաոէ Բէքհայիլէբի վէ Համմա
6 Զուզիլէբի վէ Շավէ Գիբյհաթհայիմաոէ
Էմիմլէբի, Վ,է Հոբիլէբի քհնաոի տաղ-
լաբը օլան Մ'ԷՀրաէ, պէբքյհկհնին քհ-
նաբընաոս վագը' Էլփաբանա գաոտար
7 վնոբաբլար. Պա'տհնէաս 'ավահյհ էաոսլ
Ա,յնմբյհաաթ' Հա'նի Գաոտհչէ կէհպհ,
'Ամաղգին պիւթհյհն Նահկհյհսինի վէ
Հասասօն-Թամաբաս սաքին օլան Ամո-
8 բհլէբի տաոսի վնոբաբլար. Իսմոի Սոգոմ
մէկհյհ վէ Գոմոբ մէկհյհ վէ Ամաս մէ-
կհյհ վէ Սէմպոյիմ մէկհյհ վէ Պալա', Հա'-
նի Ս'օաբ մէկհյհ չգբպ Սիտտիմ ահբէ-
9 սինաէ անչէբ իլէ Էա'նի 'Էլլասաբ մէկհյհ
Բէտաբլա'օմէբ վէ Ձօյիմ մէկհյհ Թհա'ալ
վէ Շին'ար մէկհյհ Ամբաֆէլ վէ Էլլասաբ
մէկհյհ Աբէօք իլէ տէօբթ մէչհ պէշ
մէկհյհ գաբյը մնհաոբէպէչ տիզիլտիլէբ.

10 Վէ Սիտահիմ տէրեսինաէ չօգ գաթթան
գուլաղէրը պուլունմադըգ, Սոդոմ վէ
Դամուր մէկիքլերի ճիվարը էտիպ օթա-
սա տուշուրուլէր. պագիքլերի տաճի տա-
11 դա ճիվարը էթտիլեր. Տէ–ընէվէրէ տա-
ճի Սոդոմ իլէ Դամորը պուճիւնէն էմ-
12 վալ ու էրպագընը ալըպ կիմթիլեր. Վէ
Աբրամին գարնասաչը օղլու օլուպ Սո-
դոմա սաքին օլան Ղուլուը տաճի
պուճիւնէն էմիլը իլէ ալըպ կիմթիլեր.
13 Իմալ պիր ճիվարը կէլիպ 'Իպրանի
Աբրամա խապէր վէրտի. օ տաճի էշ-
գօլըն վէ 'Անէրինն գարնասաչը օլան
'Ամօրի Մամրինին մէշէկիլինաճ սաքին
օլուպ պուռնըտր Աբրամ իլէ 'ահդաշ-
14 մըշ իտիլեր. Աբրամ տաճի պիրտաճ-
րինին եսիր օլտրդընը իչիճիքտեճ,
խանէսինաճ տօղուպ թէրպիչէ օլուճմըշ
օլան իւչ եիւզ օն ութգիղ նէֆէր գէօ-
լէլերինի չըգարըպ, Դէնէվէրէ Տանա գա-
15 տար թա'գիպ էյլետի. Վէ գէնտիսի իլէ
գէօլէլերի կէճէչէյին պէօլիճ պէօլիճ
անլէր իւզէրինէ հիւճումտ էտիպ վուր-
տուռ. վէ Տըմըչդըն չիմանինաճ օլան Հօ-
պայա գատար անլէրի թա'գիպ էյլետի.
16 Վէ եմվալըն գէռվիվէսինի կէրի կէ-
թիրիպ, պիրտաեերի Ղուլա իլէ մանինի
վէ նէտա իլէ խալգընը տաճի կէթիրտի.
17 Վէ Աբրամ գէտատրա'օմէր իլէ րէֆիդ-
լերի պուլունան մէկիքլերի գըրտրգ-
տան օղլըտա 'ամանէթ էտէր իքէն, Սո-
դոմ մէկիյի Շաւէ տէրէսինէ, եաննի մէ-
լիք տէրէսինէ անը խաթիպպտլէ չըգտը.
18 Վէ Սաւիմ մէկիյի Մէլգիսատըգ էգմէգ
իլէ չէրտալ չըգտարտը. վէ օ' Ալլահ ը
19 միւթա'ալլեն գէռահինի օլմալէ, Անա
պէրէգէթի օգուդուպ՝ Աբրամ Սէմա-
վաթ իլէ գէմինին Սահիպի օլան Ա-
լլահ ը միւթա'ալ թաթաիիրտնան միւ-
20 պարէգ օլտուն. Տիւչմէնլէրինի էլինէ
թէսլիմ էտէն Ալլահ ը միւթա'ալ միւ-
պարէգ օլտուն՝ տէտի. Օ տաճի անա
հէր պիր չէյտէն 'իչը վէրտի.
21 Վէ Սոդոմ մէկիյի Աբրամա՝ Նուռ-
ճուսը պանա վէր, վէ էհվալ ու էչ-
22 նայը աէն գէնտինէ ալ՝ տէտի. Վէ
Աբրամ Սոդոմ մէկիյինէ խիթապէն՝
Սէմավաթ իլէ գէմինին Սահիպի օլան
Ալլահ ը միւթա'ալ Նէհօվայա էլևմի
23 գալըրտրմ՝ քի՝ Աբրամ պէն զէնկին
էթտիմ՝ տէմիճքիյին իչինէ՝ իվիլճք-
տէն չարըգ պաղընա գատար սէնին
24 հիչ պիր չէյինի ալմայըպսըմ. Անճագ
ուշաղլարըն եէտիյի վէ պէհնիմ իլէ պէ-
րապեր գիտնէ տաճիկլերինի՝ Անէր
իլէ էչդօլ վէ Մամրինին հիսսէլերի
միւսթէհանա օլտուն. անլէր գէնտի հիս-
սէլերինի ալըճլար՝ տէտի.

ՊԱՊ 15

1 Պու վուգուա'աթտան սօնրա Աբրամա
բույատա ԲԱՊՊՈՂՆ քէլամը կէլիպ՝ Էյ
Աբրամ՝ խաւֆ էթմէ. պէն սանա սի-
փէր իմ. եճրին դայէթ 'ազիմ օլաճագ
2 տըր՝ տէտի. Վէ Աբրամ, Էա Բապպ
Նէհօվա, պանա նէ՞ վէրէճէգսինի. պէն
էվլասապղ կէչիյօրըմ՝ , վէ խանէմին
միւսլիման չու Տըմըշկը Էլի'ազար տըր՝
3 տէտի. Վէ Աբրամ՝ Իդիթ պանա զիւռ-
րիյէթ վէրմէտիյինտէն, խանէմտէ տօղ-
մուշ օլան քէօլէ պէնիմ վարիսիմ օլա-
4 ճագ տըր՝ տէտի. Վէ իդիթ ԲԱՊՊՈՂՆ
քէլամը անա կէլիպ՝ Վարիսին պու օլ-
մայաճագ տըր. լաքին ում լարընտան կէ-
լէճէք փհմսէ վարիսին օլաճագ տըր՝
5 տէտի. Պա'ահէռա անը տրտարըյա չը-
գարըպ՝ Շիմաի սէմայա պագ, վէ հրլ-
տըղտարը սայմագա միւգիճէտր իսէն
անլէրի սայ՝ ատյէրէք, անա՝ նէսլին
6 պէզլէ օլաճագ տըր՝ տէտի. Վէ Աբրամ
ԲԱՊՊԱ իման էյլետի. վէ Բապպ պուռ-
նու անա սալսա 'ատտո էթտի.
7 Վէ անա՝ Պու տիյարը, միրապըն
օլմագ իւզրէ, տանա վէրմէք իչին սէ-
նին Քիլտանիլէրինն ուր վհսինէն չըգտա-
8 րան նէհօվա պէնիմ՝ տէտի. Օ տաճի,
նա Բապպ նէհօվա, պուռնա վարիս օլա-
9 ճադրմը նէսէ՞ն պիլիյիմ՝ տէտի. Վէ
Բապպ անա՝ Պէհնիմ իչին իւչ նրլըճգ
պիր ինէք, վէ իւչ նրլըճգ պիր քէչի,
վէ իւչ նրլըճգ պիր դօչ, վէ պիր գուռ-
րու իլէ պիր կէօյէրճին նաւրուտր ալ՝
10 տէտի. Օ տաճի պուռնըտրն ճիւմէտինի
անրն իչինն տլրպ՝ անլէրի օրթասան
շագգ էսէրէք, հէր պիր փարչըպը տի-
կէրինին գարշըսընա գօտուռ. ամմա
11 գուշտրը շագգ էթմէտի՝ վէ ճէսէտլեր
23 Then Abram said unto him, Behold, my servant is in thy hand; do with him as it seemeth good unto thee. And Abram dwelt in Shechem.
24 And the angel of the LORD found her by a fountain of water in the wilderness, by the fountain in the way to Shur.
25 And he said, Hagar, Sarai's maid, whence comest thou? and whither wilt thou go? And she said, I flee from the face of my mistress Sarai.
26 And the angel of the LORD said unto her, Return to thy mistress, and submit thyself under her hands.
27 And the angel of the LORD said unto her, I will greatly multiply thy seed, that they shall not be numbered for multitude.
28 And the angel of the LORD said unto her, Behold, thou art with child, and shalt bear a son, and shalt call his name Ishmael; because the LORD hath heard thy affliction.
29 And he will be a wild man; his hand will be against every man, and every man's hand against him; and he shall dwell in the presence of all his brethren.
30 And she called the name of the LORD that spake unto her, Thou God seest me: for she said, Have also here I looked after him that seeth me?
31 Wherefore the well was called Beerlahairoi; behold, it is between Kadesh and Bered.
32 And Hagar bare Abram a son: and Abram called his son's name, which Hagar bare, Ishmael.
33 And Abram was fourscore and six years old, when Hagar bare Ishmael to Abram.

CHAPTER 17

1 And when Abram was ninety years old and nine, the LORD appeared to Abram, and said unto him, I am the Almighty God; walk before me, and be thou perfect.
2 And I will make my covenant between me and thee, and will multiply thee exceedingly.
3 And Abram fell on his face: and God talked with him, saying,
4 As for me, behold, my covenant is with thee, and thou shalt be a father of many nations.
5 Neither shall thy name any more be called Abram, but thy name shall be Abraham; for a father of many nations have I made thee.
6 And I will make thee exceeding fruitful, and I will make nations of thee, and kings shall come out of thee.
7 And I will establish my covenant between me and thee and thy seed after thee in their generations for an everlasting covenant, to be a God unto thee, and to thy seed after thee.
8 And I will give unto thee, and to thy seed after thee, the land wherein thou art a stranger, all the land of Canaan, for an everlasting possession; and I will be their God.
9 And God said unto Abraham, Thou shalt keep my covenant therefore, thou, and thy seed after thee in their generations.
10 This is my covenant, which ye shall keep, between me and you and thy seed after thee; Every man child among you shall be circumcised.
11 And ye shall circumcise the flesh of your foreskin; and it shall be a token of the covenant betwixt me and you.

իւզերինէ երբէրբէր գուշլար էնտիք-
12 ած Աբրամ անէրի գօվառու։ Վէ
կիւնէշ պաթմադան իչէն Աբրամը
աղըր պիր ուչգուռ պասմալըչ իչիթ
իւզերինէ 'ադիմ պիր դուլիւքի ուէհչէ-
13 թի տուշուռ։ Ո ղմանն Աբրամս խո-
թապէն՝ թահդիգ սիլէսին քի նէռ-
լին քէնտիլերինին օլմայան տխարաս
ղարիպ օլուա՝ անըն էհալիսինի քէօ-
լէրիք էտճէճքլեր։ պունլար տահի ան-
լէրէ տէօրթ հիւզ սէնէ ղուլ էտճ-
14 էճքլեր սիր։ Լաքին քէօլէրիք էտճ-
էճքլերի թահիքէի պէն հիւքմ էտճ-
էճչիմ։ պա'ռէհռ պիր չօգ ևմալ
15 իլչ չզտճաքլար։ Վէ սէն սէլամէթլ
եձռասընըն ևռնընա կլիսճէքսին, վէ
կիւզել իսթիչարլըգտա ռէհն օլուռա։
16 Ճագընա վէ սեօրաթունճա. սեվլուռ
անլեր պուրայա 'ավառէթ էտճէճքլեր։
դիրա Ամորիէրին փըսգը տահա թէ-
17 մամ օլմամըշ ըրը՝ ռէհտ։ Վէ կիւ-
նէշ պաթրա գարանլըգ օլտրգտա՝ իշ-
թէ տուշմանը չզգան պիր թէննուր, վէ
հանան պիր մէշ'ալէ օլ վարալտրերն
18 ռրասընտան կէչտի։ Օլ կիւնէ Ե ԱՊՊ
Աբրամ իլչ 'ագառ 'ահտ էտիչ՝ պու
տիչտը Մըսրը նէհրինտէն թա 'ռպիմ
Նէհր օլան ֆրաթ նէհրինէ գառռար,
19 Եա'նի Գէնիէլեր վէ Գենիզիէր վէ Գռատ-
մընիէր, վէ Հիթթիէլեր վէ փէրիզիէր
21 վէ Րէֆայիէր, վէ Ամորիէր վէ Գէն'ա-
նիէր վէ ձէրձաւիէր վէ Եեւպուսիէրին
գա՝ըբըրընը սէնին նէսլինէ վէրտիմ՝
ռէտի։

ՊԱՊ 16

1 Վէ Աբրաամին գէվճէսի Սարայտան անա
եվլատ օլմազ իտի։ վէ Սարայըն Հա-
գառ իտմինտէ Մըսրըսրը պիր ֆարիչտի
2 օլմոզլէ՝ Աբրամս իտիռռէն՝ իչիթ
Ե ԱՊՊ պէնի տօզուռմագտան մահրում
էթտի. իտմի ֆարիչտի Թէգռարրուռ
էյլէ, պէլքի անտէն էվլատա Նա'իլ
օլտրըռ՝ ռէտի։ Աբրամ տահի Սարա-
3 յըն սէօզիւնէ տինլէտի։ Իտմի Աբրամ
Քէն'ան ալկարընտա օն սէնէ իգամէթ
էթտիքտէն սօնրա, Աբրամըն գէվճէսի
Սարայ Մըսրըրը ֆարիչտի Հագարը

ալըռ՝ անը քէնտի գէվճի Աբրամա գէվ-
4 ճէ օլմագ իւզրե վէրտի։ Ո տահի Հա-
գառա Թէղռարրռռ էթտիքտէ՝ համիլէ
օլուռ։ վէ համիլե օլարղընը անլայընճա՝
իհանըմընտա նէզառ ը հագարէթլէ պագ-
5 տռ։ Վէ Սարայ Աբրամա խիթապէն՝
պունա օլան ղուլմ սէնին իւզերինէ օլ-
սուն. պէն ֆարիչտի սէնին գօնընտա
վէրտիգտէն սօնրա, համիլե օլարղընը
անլայընճա՝ պունա նազար ը հագարէթ-
լէ պագգյօր. սէննէ իլչ պէնիմ ռարամ-
6 տա ԵՒՊՊ հիւքմ էյլէսին՝ ռէտի։ Աբ-
րամ տահի Սարայա՝ Իչիթ ֆարիչտի
սէնինն էլինտէ իռր. անա միւնասիպ
կէօրտիւյիւճիւ իտրա էյլէ՝ ռէտի։ Սա-
րայ տահի անա ֆէքռա էյլէտքլէ, մէր-
գուժմ անըն հիւճիւնտէն փիրար էյլէտի։
7 Վէ ԵՒՊՊԸՆ մէլէյի անը պէրրիյտէ
պիր ռռւ փուղարը հանընտա՝ հա'նի
Շուր հօրնտա ովագը՝ փուղարըն հա-
8 նընտա պուլուպ, Էյ Սարայըն ֆարի-
յէսի Հադար, նէրթտէն կէլիպ, նէրտէ-
յէ կիսիյօրսըն՝ ռէտի։ Ո ռուսի ան՝
Խանըմըմ Սարայըն հիւճիւնտէն գա-
9 չըյօրսո՝ ռէտի։ ԵՒՊՊԸՆ մէլէյի ռա-
խի անա՝ Խանըմընը հանընա 'ավառէթ
էտիպ՝ անըն էլի ալթընռա մէրէվա-
10 ղը՝ օլ՝ ռէտի։ Վէ ԵՒՊՊԸՆ մէլէյի
անա՝ նէսլինի՝ չօգլըղընտան սայըլմազ
ռէրճէճտէ զկյատեսկյէ չօգռատճա-
11 ղըմ՝ ռէտի։ Վէ ԵՒՊՊԸՆ մէլէյի անա՝
Իչիթ սէն համիլ սէն, վէ պիր օղուլ
ռօզուռտաճագընը, վէ անա Իսմայէլ
Թէռմիկ էռէսին. գիրա ԵՒՊՊ ռանա
12 օլան ճէֆայը իչիթտի։ Վէ ո վահշի պիր
ռտեմ օլուպ՝ անըն էլի ճիռմիչենին 'ալէյ-
հինտէ, վէ ճիռմիչենին էլի անըն 'ալէյ-
հինտէ պուլունճագդ, քէնտիռի տահի
ճիռմիչի գարնտաչլարընընն հռւզուրընտա
13 սաքին օլաճագ ռըր՝ ռէտի։ Իտմի մէր-
գուռմ քէնտիռի իլչ Թէքքիլիռմ էտճ
ԵՒՊՊԸՆ իռմինէ տուա՝ էռէքդ՝ իչաճ ը
բուլէթիմ սէն սէն՝ ռէտի։ զիրա՝
*Ռուչէթիմտէն սօյնա պուրատտա տա-
14 հա կէօրթէյօրմըշրմ՝ ռէտի։ Պինա'էն
'ալչհ օլ գույու Լահայրօյի գույուսը
Թէռմիչ օլուռռռ։ իչիթ օ՝ Գատէչ

*Կէօրմէքչիմտէն

իւէ Պարէտ արասընտու վագը՝ սըը։
15 Վէ Հագարտան Աբրամա պէր օղուէ օլուաք՝ Աբրամ տախ քէնտինէ Հագարտան տօղան օղլանա Իսմա՚էլ Թէսմիկ էղէար։ Վէ Հագարտան Աբրամա
16 Իսմա՚էլ տօղուդը վագըթ Աբրամ ա՚ք քսէն ալթը եաշընտա իւր։

ՊԱՊ 17

1 Վէ Աբրամ տօգսան տօղուդ եաշընտա իւքէն, ՐԱՊՊ Աբրամա կէօրիւնիւք անա իւրհամ ա՚էն՝ Պէն Ալլահ իւլ Գատիր իմ. հուզուրումա սիւլուք ետիպ գիտ։
2 միլ օլ։ Պէն տախ պէնիմ իւլ սէնին արանատա ՚ահարմը վազ՝ էտիպ սէնի
3 զայէթլէ չօղալտաճաղըմ՝ տէտի։ Օլ վագըթ Աբրամ եիւգիւ իւսթիւնէ տիւշիւպ, Ալլահ անըն իւլ Թէքէլլիւմ էտէ-
4 րէք տէտի գի՝ ինձե սէնին իւլ պէնիմ ՚ահդում օլուաք՝ սէն չօգ միլլէթլէրին
5 վէտէրի օլաճագսընըն։ Վէ պունտան պէտալէ իւրհամ Աբրամ տէնիվէկիյիմ՝ պէն սէնի չօգ միլլէթլէրե փէտեր էթտիյիմ իչուն՝ իւրհամ Աբրահամ օլաճագ սըը։
6 Վէ սէնի զայէթլէ մէգվէտար գըլըպ, սէնտէն միլլէթլէր հասըլ էտէճէկիյիմ. վէ սէնտէն մէլիքլէր զուհուր էտէճէք
7 տիր։ Վէ պէն սէնին, վէ սէնտէն սօղրա նէսլիկին Ալլահը օլմագ իչուն, պէնիմ իւլ սէնին տարանտա՝ վէ սէնտէն սօղրա քէնտի ՚ասլըարընտա նէսլիկին ատասընտա, ՚ահա ը էպէտի օլմագ իւգ-
8 բէ ՚ահարմը տասիթ գէլըրըմ։ Վէ զուէրպէթինին տիյարընը, եանի պիւթիւն ՐէՆան տիյարընը, միւլքի էպէտի օլարագ, սանա վէ սէնտէն սօղրա նէսլինի վէրիսկ՝ անլէրին Ալլահը օլաճաղըմ։
9 Վէ Ալլահ Աբրահամա իւրհամ՚էն՝ Սէն վէ սէնտէն սօղրա նէսլին քէնտի ՚ասրլարընտա ՚ահարմը հրձիզ էտէճինիզ։
10 Պէնիմ իւլ սիզին ատասընտա վէ սէնտէն սօղրա նէսլին ատասընտա հրձիզ էտէճէնիվդ ՚ահարմ պուս սըը քի՝ Սիւնեն հէր պիր էրքէք իւրհամ օլուն-
11 սունիզ։ պուս տասիթ պէնիմ իւլ սիզին ատասընդատաքի ՚ահարմն ՚ալամէթի
12 օլաճագ սըը։ ՚Ասրլարընդատա սիզնեն սէքիզ կիւնիւնէ օլան հէր պիր էրքէք չօճուգ, կէրէք իւանէնիզատ տօղմուշ օլսուն, վէ կէրէք դիւրհիւկէթինիզնեն օլմայրդ՝ ապչէ իւլ հէր էճնէսիւանն սաթընն ալընմըը օլսուն, իւրհամ օլու-
13 նաս իւանէնիզատ տօղմուշ վէ էսիսօտ ապչէկիւլ ալընմըը օլսուն՝ մուէթիւագա իւրհամ օլուճաճագ սըը։ պուս տասիթ պէտէնինիզատ, ՚ահտ ը էպէտի օլմագ իւգրէ, պէնիմ ՚ահարմ օլաճագ սըը։
14 Վէ զուէրպէտինէ էմը ի իւրհամ իճըտ օլուճմամըը իւրհամ տօղսըը պիր էրքէք պուլուճուրսա՝ օլ քիմսէ ՚ահարմը իւրքաւ էճմիը օլաճաղընտան՝ քէնտի գաւմընտան գաթ՚ օլուճաճագ սըը՝ տէտի։
15 Վէ Ալլահ Աբրահամա՝ Զէվճէն Սարրայը իսմինէ Սարայ տէմէ, գիրա տօղըն
16 իսմի Սարա օլաճագ սըը։ Վէ պէն անը պէրէքէթլէյիմ՝ անտէն տտախ ատա պիր օղուէ վէրճէգիյիմ. վէ անը պէրէքէթլէյճէգիյիմ, չէօղլէ փի միլլէթլէրին վալիտէսի օլուա՝ անտէն գաւմիլէր մէլիքլէրի զուհուր էտէճէք տիր՝ տէտի։
17 Օլ վագըթ Աբրահամ եիւգիւ իւսթիւնէ սէնէ սիւշիւա՝ կիւլճրէք, գուլունտ՝ եիւգ եաշընտա օլտնըն էվլատը օլ՚ը մը, վէ տօգսան եաշընտա պուլուտան Սարանդըն չօճուգը օլ՚ը մը՝ տէտի։
18 Վէ Աբրահամ Ալլահա՝ Էէման իսմա՚իլ
19 հուզուրընտա եաշասըն՝ տէտի։ Վէ Ալլահ՚ ֆիլ հագիգ զէվճէն Սարատան տանա պիր օղուէ օլաճագ սըը, վէ անա իսահակ թէսմիյիճ էտէճէքտին. պէն տախի, ՚ահտ ը էպէտի օլմագ իւգրէ, ՚ահարմը անըն իւլ վէ անտէն տօղրա
20 նէսլի իւլ տասիթ գէլըրըմ, իսմա՚էլ հագգրնտա տախի սէնի սիւկէյիմ՝ իւթէ անը պէրէքէթլէտիմ. վէ անը մէյվէտար գէլաթագ զուչէթլէ չօղալտաճաղըմ. վէ օ օն իւքի էմիր թէզիւտ էտէճէք, պէն տախի անը պէռիւք
21 պիր միլլէթ գէլաճաղըմ՝ Վէ լաքին կէչէճէք սէնէ պուս վագրթտա Սարատան տանա տօգսագ իտտահակ իւլ ՚ահարմը տասիթ գէլըրըմ՝ տէտի։
22 Վէ Ալլահ Աբրահամ իւլ թէքէլիւմ-տէն ֆաբիդ օլտրգտա՝ անըն Լտանընտան

23 Եւ ուրուճ էլէտ՝ Աբրահամ տախի հէ-
ման օր կիւնաւ քէնտի օղլու Իսմայէլին,
վէ խանէսինէն ծոզանլարըն քհաֆֆէ-
ինէ, վէ ագիչ իլէ տաֆրն ալըդըղընդն
ճիւմլէսինի՝ էտնի քէնտի եվլ ի պէյ-
թինտէն հեր պիր երկայի ալըդ, Ալլա-
հըն քէնտինէն պույուրդըդ կիսի,
24 զուլֆէլէրինի խիթան էյլէտի՝ վէ Աբ-
րահամ զուլֆէսի խիթան օլունտըդընա՝
տա՝ ոտգանն ոտգուդ հաղընտա խոի՝
25 վէ օղլու Իսմայէլ զուլֆէսի խիթան
օլունտըդընտա՝ օն իւլ հաղընտա խոի՝
26 Հէմմն օր կիւնաւ Աբրահամ վէ օղլու
27 Իսմայէլ խիթան օլունտաւ՝ վէ խանէ-
սինտէ ոտգանն իլէ եվճէպիտէն ագիչ
իլէ սաթըն ալընան եվլ ի պէյթինին
քհաֆֆէսի քհէնտիի իլէ պէրաակը
խիթան օլունտըլար։

ՊԱՊ 18

1 Վէ ՐԱՊՊ անա Մամրէ մէչէլկինէ
կէօրիւնտիւ՝ վէ Աբրահամ կիւնէնէ հէ-
րարէթլի վագիրտնտա չատըր գաստա-
2 արնտա օթուրուր իքէն, կէօզլէրինի
գալարրըպ պագտգտա՝ իչլէ գարշը-
արնտա իւչ քիսի տուրույօր իտի։ Վէ
անլէրի կէօրտիչիւ կիսի չատըր գա-
ստուսընտան իսթիգպալի գօշուպ՝ եէրի
3 գատար էյլէրէրք, էֆէնիմի, չէմտի
նագարընիա մագարը լութֆ օլսրմ
4 էսի՝ քէրեմ էտիպ գուլրնը կէլսին։ Ռէ-
րեմ էթ, պիր մրգատար սու կէթիրիւ-
սին, վէ այագլարընդը եր յագույրպ,
ագաճ ալթընտա իսթիրահաֆ էտնիվդ։
5 Պէն տախի պիր մրգատար էքմէք կէ-
թիրէյիմ ան, գալպլէրինինէ գուվվէթ
վէրտիքտէն սօնրա կէչինիվդ։ զիրա գուա-
լունընդընդն հաներնա պուհնուն իչիէն կէլ-
միչինիվդ՝ ասէտ։ անլէր տախի՝ Սէօյ-
լէտիյին կիսի էատ՝ ոտտիլէր։ Օլ վա-
գէթ Աբրահամ չատըրա Սարանդն հա-
նընտա գօշուպ, իւչ հօլչէք խատա ուն
եռուզուրպ՝ չար չատրէք քհէլ փիտէ-
սի էատ՝ ատտ։ Պա՝ատհու Աբրահամ
պագրը սիւրիւտինէ գօշուպ՝ պիր քէօր-
փէ վէ ալա պուզադը ալըդաք ուչադնտա
վէրտի, օ տախի անը չատրէք հագըր-
8 լատը, վէ Աբրահամ՝ Թէրէ հադը վէ
սիւտ վէ հագըրլամըշ օլադըդը պուդադը-
յը տալըպ հօնկէրինէ գօյատագ, քէնտիսի
տախի ագաճդն ալթընտա հանկատրն.
9 տա ուտուրտուս, անլէր տէ եէտիւէր՝ վէ
անա, Զէվճէնն Սարա նէրէյտէ տիր՝
ատէ՝քէրէրինտէ, իչիէ չատրընտա տըր՝
10 ատտ։ Բաշկ տախի՝ նինէ կէլէճէք
ենէ սանա ՝ավտէքէ էատրիմ, վէ նէվ-
ճէն Սարանդն պիր օղլու օլաճադ տըր՝
ատտ։ Սարա իսէ անդն արգադընտա
չատրըդն գափուընտա տինկէյօր իտի։
11 Վէ Աբրահամ իլէ Սարա խիթյատ վէ
մէսաինն օղլու՝ Սարա ՝ատէքտէն քէ-
12 րկինչ իտի։ Սարա տախի տէրուէնինտէ
կիւլի՝ պ՝ էն խիթյատ օլադըդ՝ն
սօնրա մը տէքհատաղ օլաճադըմ՝ էքհէն-
տիմ տախի խիթյատ օլմուշ տըր՝ ատ-
13 տի՝ վէ ՐԱՊՊ Աբրահամա խիթյատկէն
Սարա, պէչն խիթյատ օլադգտան սօն-
րա հագիգաթէն տոզուբտաճադ մը իմ՝
14 ատչէրէք նինչիւն կիւլտիս։ ՐԱՊՊԱ մա-
հալ պիր չէյ վաճ մը տըր։ մա՝սյչէն
վագրիտա կէլէճէք տէնէ սանա ՝ավ-
տէքէ էտիրիմ, վէ Սարանդն պիր օղլու-
15 օլաճադ տըր՝ ատտի՝ վէ Սարա խավ-
քընտան նազի՝ կիւլտիմ՝ ատչէրէք
ինքհար էթմէքքէ, Բաշկ տախի՝ խայր,
կիւլտիւն՝ ատտի։
16 Պա՝ատհու օղ տատիղէր օրտտան գալ-
գըպ՝ Սոդոմ թարաքընա Թէվճճահ
էթտիղէր, վէ Աբրահամ Թէղիի՝ իչիէն
17 անլէր իլէ պէրաակը կիթտի՝ վէ ՐԱՊՊ՝
Պէն եարտաճադըմ չէյի Աբրահամտան
18 խաճի Թուհաղղըմ մը։ Զիւնքի Աբրա-
համ մութլաձա ՝ադիմ վէ գավի պիր
միլլէթ օլաճադ՝ վէ տիւնեատնէն ճիւմլէ
միլլէթլէրի տնտ միւսպարէք գէրընտա-
19 ճադ տըր՝ Զիրա պէն անը պիլիրիմ քի
քէնտինէն սօնրա օղաճադ էվլատնտա
վէ խանէսինէ Թէնպիհ էտճէք՝ անլէր
տախի սաղահ վէ հադգը իճրա էթմէք
իչիէն՝ ՐԱՊՊԻՆ Թարիգինի հէքհզ էտէ-
ճէքքէր։ Թա քի ՐԱՊՊ Աբրահամա
սեօյլէտիյինի եէկինէ կէթիրէ՝ ատտի՝
20 Վէ ՐԱՊՊ Սոդոմ վէ Գոմորրն քհէր-
եատը չօղալըդ՝ անլէրին կիւնահը փէք
21 պէօյիւք օլադըդը իչիէն՝ Շիմտի նիւ-
զուլ էտիսլ սլէճ Թէյմամ պանա կէլէն
Գէրեատա կէօրէ հարէքէթ էտիպ

ԷԹՎԱԻԹՔԷՐՆԻ ԿԷՕՐԻՄ, ԷԹՎԱԻԹՔԷՐ
22 իսկ, պիէկիմ՝ տէտու, Վէ օվ աստմէր
օրատան Սոդոմա տօղրու ատօնիւպ
հարեքէնի ԷԹՎԱԻԹՔԷՐ. Աբրահամ իսկ
տահա ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրնատա առուրու-
յօր իսկ։
23 Ո պէնան Աբրահամ եաղլայըպ Սա-
լիհի ֆաօրդ իլէ պէրապէր հէլաք էստէ-
24 ճէ՞ք մի սրն։ Գէլքի չէհրին իչինէ էլլի
սալիհ քիմսէ պուլունուր. իսոյ իչինէ
պուլունան էլլի սալիհ իչինէ՝ ատվ ԷԹ-
ՎԱԻԹՔ, օվ մնհալի հելաք էստի՞ր մի սրն։
25 Հա՞շա քի սէն պուս կիպի պէր չէյ կա-
փըպ սալիհի ֆաօրդ իլէ պէրապակը
էօլսէրբսէնն, վէ սալիհ ֆաօրդ կիպի
օլա. հա՞շա սէնտէն. պէրթիւն տէնա-
եանդն Հաբիմի 'ատալէր էֆրա էՂԹՎԱ-
26 ՂճէՃ մի սրբ՝ տէտու. Վէ ԲԱՊՊ՝ էյսր
Սոդոմատա չէհրին իչինէ էլլի սալհ
փիսիճ պուլսուր իսկ՞, անկեր իչիւն պէր-
թիւն մհալի 'ատվ էստէրիմ՞ տէտու
27 Աբրահամ տահի ճէվապէն՝ Իղթէ չեմ-
ան պէն թօփրադ վէ փիւլ իքէն՝
Էֆենտիմ իլէ մի՛ քեալէմէյէ պուլա-
28 տրմ. Շայէտ էլլի սալհ քիսնէտէն
պէչի նօգսան օլսա, օվ պէշ քիմսէ
իչիւն չէհրին քեաֆիֆէսնիի հէկաք էստ՞ր
մի սրն՞ տէտու. Ո տահի՞ էյսր օրա-
տա գըրդ պէշ սալհ քիմսէ պուլսուր
29 իսկ՞, հէկաք ԷԹՎԱ՞ տէտու՝ վէ ԹՔը-
բսր անա սէօյլէյիպ՝ Պէկքի օրատա
գըրդ քիմսէ պուլունուր՝ տէտու Բապպ
տահի՞ Օվ գըրդ քիմսէ իչիւն տէ ԷԹ-
30 ՎԱ՞ տէտու՝ վէ Աբրահամ՝ Էֆենտիմ
դուզապա կէվսէնիւ, վէ սէօյլէյէյիմ.
պէկքի օրատա օվտուղ քիմսէ պուլսու-
նուր տէտու. Բապպ տահի՞ էյսր օրա-
տա օվտուղ պուլսուր իսկ՞, ԷԹՎԱ՞ տէ-
31 տու. Պա՛սէհա՞ Իղթէ չինսի էֆենտիմ
իլէ մի՛ քեալէմէյէ պաչսրմ՞. պէկքի
օրատա էրթսի քիմսէ պուլունուր՝ տէ-
տի՞քտէ, Օվ էրթսվ քիմսէ իչինն տահի
32 հէկաք ԷԹՎԱ՞ տէտու Թէգքրար Աբրա-
համ՝ Էֆենտիմ դուզապա կէվսէնիւ,
անճագ պէկր տէ՞ն տահա սէօյլէյէյիմ՞.
պէկքի օրատա օն քիմսէ պուլունուր՝
տէտու Բապպ տահի՞ Օ՛ն քիմսէ իչիւն
33 հէկաք ԷԹՎԱ՞ տէտու, Օվ վագըթ
ԲԱՊՊ Աբրահամ իլէ մի՛ քեալէմէյէ
Թէգմամ էտիպ կիթտի. վէ Աբրահամ
տահի էերնէ 'ատվտէ էղէտու։

ՊՈՊ 19

1 Վէ օվ իքի մէղէք ագշամ վագթընատա
Սոդոմա կէլտիկեր, Ղովա տահի Սո-
դոմ գափուսընատա օթուրըյօր իսկ,
վէ Ղովա անկերի կէօրինճէ իսթիգ-
պալէ գալդըպ՝ նէուղիւ ևէրէ դատար
2 էյնկերէք, Էֆենտիկերիմ՞, քերեմ էտ-
նիղ, գուլունըդրն իսանէտիճէ տէօնճէպ
պու գէլճէ գալնըդ, վէ սյագայրընըդը
ևըդգայընըդ, վէ սապահլայրն էրքէն
գալդըպ էօլնըդրա կիտինիղ՝ տէտի-
անկեր իսկ՝ Խայր, կէճէ սօգագտա գա-
3 լըդըղ՝ տէտիկեր. Ամմա անկերե գկյա-
տէտիկէ իպտամ էղէմէտկէ՝ անկեր
անրն Եանդրնա իսանէտիճէ կիբտիկեր. օ
տահի անկերե գկյտիճէ թէրթիպ էտիպ՝
ֆէնթեր փիտճ փէշիրտի, վէ էճտիկեր.
4 Անկեր էտճմադտան էվվէլ շէհրին
աստմէկերի, Եաճի Սոդոմրն աստմէրի,
կենճումն իսթիկտրա գատար, պուԹիւն
խալգ հէր Եանտան իսանէյի իճաթէ
5 էատերէք, Ղովոը չաղըրըպ անա՝ Պու
կէճէ Եանդրպ կէլճն աստմէր նէրճէտ
տիր. անկերի Եանդրմդրպ չդրար, անկերի
6 պիէկիմ՝ տէտիկեր. Իսոյ Ղովա Եան-
կարընա գաստյա չդպարադ՝ արգա-
7 պնատան գաստյդը գաստյըպ, էյ պի-
քատտ ըղկերիմ, ըչճա էատերիմ, քէօթիւ-
8 լիւք էճէվկինիղ. Իչիթ պէնիմ էրքէք
պիղմէկիղ իքի գըզըմ վար, անկերի սիգէ
չդպարայըմ տա, նազարընըդտատ խօղ
կէկլնի Եատիրընդ. Փագաթ պու տատմ-
կերե պկրը չէյ Եասիմայընըդ, չինէքի տա-
մըկինն տաչեսիւկ պունատն իչիւն կիբ-
9 տիկեր՝ տէտու Ամմա անկեր՝ Կէրի չէքիլ՝
տէտիկեր. հէմ՝ Պուռ տատմ մնատաքիր
կէմիղ իքեն՝ քէնտիսինի հաքիմ 'ատա
էատյօր. չիմսի սանա անկերտեն զկյա-
տէ քէօթիւլէք էատերիղ՝ տէյիպ, տատէ-
մի, Եաճի Ղովոը զկյատէսկյէ Թազնիղ
էատերէք, գաստյը գըբմատա Եագպշ-
10 տըտար, Փագաթ օվ տատկէրը էղկերինի
ուզատրսլ, Ղովոը էվին իչինէ Եանդա-
11 րընա չէքիպ՝ գաստյը գաստյատրտար՝ վէ
Եանէ գաստյըպնատա օյան տատկիղրի,

քիչ իւ քան պէս մի էյ գատաբ, անի-
ակ քէօր ևթմիւք, չէ՛ւլէ քի գա-
փայը պուլմադան 'ա՛ճիզ գալըրլար,
12 վէ օլ ատէ՛մլէր Դաւիտա խիթապէն'
Պուլսաա տանա քիմի՞ն վար, տանատա
պէ օդալարընը վէ գէդալըրընը վէ
չէ՛հրան հէր քիմի՞ն վար իակ' պուլ մա-
13 հալտէն չդրար. Զիրա պիզ պուլ մահալը
հէլաք էակէ՛ճիդ. չիւնքի փէրեաալարը
ԲԱՊՊԸՆ հաւդուրընաա պէօյէ՛ք օլսը-
դընանան' ԲԱՊՊ անը հէլաք էթմէ՛ք
14 իչիւն պիզի կէօռէ՛բար' ատէ՛մլէր. Օլ
վագըթ Դաւիտ կիտիպ, գէդալըրընը ալան
տամամալարը իւչ ատէ՛ճլիպ' Դաւիդընըդ,
պուլ մահալտէն չդրընդ. վէրա ԲԱՊՊ
պուլ չէ՛հրի հէլաք էակէ՛ճ ակը' ատէ՛մ,
Լաքին տամամալարը նագարընաա լա-
թիփի՛ էակ իսդ կիպի կէօրիւնատէ՛.
15 Վէ ատէ՛հր վագըթնաա մէ՛լէ՛քլէր'
Գաւիդ, զէվճէ՛նի մի պուլնան իփի գը-
զընը ալ, թա փի չէ՛հրին փըսգընաա
հէլաք օլմայարն' ատէ՛կէ՛ճ Դաւիդ
16 թա՛ճիլ էթ տիւր. Վէ օ ալամընդր իչէ՛ն'
ԲԱՊՊ անա չէ՛փդաճ էթտիկ իչիւն' օլ
ատէ՛մլէր անըն մի պէ՛մէ՛նիկն մի գը-
զընըն էլլէրինտէ՛ն թուքուդ, անը
չդգաբադագ չէ՛հրին խաղճէ՛նէ պրադ-
17 տըլար. Վէ անէ՛րի խաղճէ՛ չդգա-
տդգընընաա, անա' Հայաթընն իչիւն
փիլար էլլէ՛, մի ադրընա պագմա.
սահրանըն հէ՛լ տիր էէրնտէ՛ տուրմա.
տադա փիլար էլլէ՛ քի հէ՛լաք օլմայա-
18 սընն' ատէ՛մ. Վէ Դաւիտ անէ՛րէ՛ խիթա-
պէն' Խայր, ևփէնտիմ', րէ՛ճա էակէ՛րիմ'
19 Իչի՛ճ գուլդի սէ՛նին նագարընաա մագ.
հար ը լուճի՛մ օլմուշ տըր, մի հայաթըմը
հըփդ էթմէ՛կտէ պանա պէօյէ՛ք իհսան
էլլէ՛տին. ամմա պէն տադա փիլար էթ-
մէ՛կէ՛ մի՛ւ գիճէ՛տիր տէ՛կի իմ', օլմայա քի
20 պէ՛լա պանա էրիչկոյ տէ՛ էօլչիլիմ'. Իչի՛ճ
անա փիլար էթմէ՛կ իչիւն պուլ չէ՛հր
հագընն մի՛ գիճէ՛ւէ՛ օլուպ, րէ՛ճա էակէ՛-
րիմ', օլայա իւթիճա էակէ՛իմ'. փէ՛չէ՛ւ
տէ՛կի՛լ մի տիր. մի հայաթըմ հըփդ
21 օլուճուդ' ատէ՛մ. Վէ անա' Իչի՛ճ պէօյ-
լէ՛տկին իշալ չէ՛հրի խարագ էթմէ՛մէ՛կ
իչիւն' պուլ իսուտուսաա տաճի նէյագը-
22 կը գաղուլ էթտիմ'. Զադուբ օլայա
իւթիճա էլլէ՛. վէրա աէն օլայա վաղըլ
օլմայընճա' պէն պիզը չէ՛յ հաւտամամ'
ատէ՛մ. Պուլ սէ՛ֆէ՛պտէն օլ չէ՛հրի Ս՛ա՛յոր
23 թէ՛ճմիչէ օլուճուդ. Կիւ՛նէ՛ չ գէ՛մին իւ-
գէ՛րինչ տօղորգաս' Դաւիտ Ս՛ա՛յոա
կիւրտի.
24 Օլ վագըթ ԲԱՊՊ Սադամ վէ Գոմոր
իւչէ՛րինէ ԲԱՊՊ թաղաքընաան սէ՛մա-
սան քիւքիւրթ վէ ամ՛չ հազարըդըպ,
25 Օլ չէ՛հրէ՛լէրի վէ պիւթիւն սահրայը, վէ
օլ չէ՛հրէ՛լէրին պիւթիւն էհալիսինի վէ
էէրին նէպաճաճ՛ընը խարագ էլլէ՛տի.
26 Վէ Դաւիդ գէվճէ՛ճէ՛ք, անըն արգասըն-
սան օլարագ, կէրիչկ պագմաղէ՛ պիր
թուռդ 'ամալարը օլսուս.
27 Վէ Աբրահամ սադաճլայընն էրգէ՛ն
գադըրպ' ԲԱՊՊԸՆ հուգուրընաա տուբ-
28 արդը մահալի՛ կէ՛չէ՛րէ՛ք, Սոգամ վէ Գո-
մորա վէ սահրանըն հէր թարաճիրնաա
պագարգաա, օլ ևէրտէ՛ն փէ՛լիճան
տիւ՛մանը կիպի պիր տիւման չդգաբղընը
կէօրտիս.
29 Պէ՛չղէ՛ճ Ա՛լահ օլ սահրանըն չէ՛հրէ՛լ-
րինի հէ՛լաք էղդէ՛ւէ՛ճ' Ա՛լահ Աբրահաա-
մը թէ՛կէ՛գէ՛փէ՛ր էտիպ, Դաւիդն սագին
օլարդը չէ՛հրէ՛լէրի խարագ էթմէ՛կ՛ինանէ՛'
Դաւիդը օլ խարագանըն սպասրնաան
չդգարադը.
30 Վէ Դաւիտ Ս՛ա՛յոան չդգըլ' իչի՛
գէ՛դը իւչ պէ՛րտագէ՛ տաղտա սագին օլ-
տաս. վէրա Ս՛ա՛յոաա սագին օլմագտան
խաղճի՛ էտիպ, իչի՛ գէ՛դը իւչ պէ՛րտագէ՛ր
31 պիր մադաբատա սագին օլտաս. Վէ
պէ՛չղէ՛ճ գէ՛դը փիչէ՛յ' փէ՛տէ՛րէ՛միպ
իսիթիյար օլտաս, ևէ՛րտէ տաճի պիւ-
թիւն տիւնեանդըն 'ատէ՛թինէ՛ կէօրճ
պիզե թէ՛գարբուպ էակէ՛ճէ՛ք պիր էր
32 եօգ տըր. Կէ՛լ' փէ՛տէ՛րէ՛միզէ՛ չէ՛րտակ
իչիւրէ՛ւ' անըն իւչ էակ՛ճարագ, փէ՛տէ՛-
րէ՛միպտէն գիւ՛ըրիչէ՛ք փէչտա էտէ՛ւէ՛մ'
33 ատէ՛մի՛. Վէ օլ կէ՛ճէ՛ փէ՛տէ՛րէ՛լէրինէ չէ՛-
ղտակ իչէ՛ւէ՛ր՛ճ, պէ՛օյէ՛ք գէ՛դը կիրէ՛կ
փէ՛տէ՛րէ՛լ իւչ էակ՛ճագը. օ տաճի անըն
34 էակ՛ղտակ գագըտղընը պիւ՛ճէ՛տի. Վէ էր-
թէ՛կ կիւն պէ՛օյէ՛ք գէ՛դը քիչէ՛յէ՛' Իչ-
չի՛ճ տիւն կէ՛ճէ պէն փէ՛տէ՛րէ՛մ իւչ
էակ՛ճագըմ. պուլ կիւ՛ճէ՛ եիւնէ՛ անա չէ՛ղտակ
իչիւրէ՛լէ՛մ տէ՛, ակն տաճի կիրէ՛կ անըն
իւչ էակ՛, վէ փէ՛տէ՛րէ՛միպտէն գիւ՛ըրիւ-
35 յէ՛ի փէ՛չտա էտէ՛ւէ՛մ' ատէ՛մի՛. Վէ օլ

կճէք տախի փէտէրլէրինէ չէրսպ իչիրմիչլէր. վէ քիչիւք գըզ գալըրսպ անդն իլէ եաթար. Դ՚ոխ տախի անդն կա-
36 ՔԸզպ գալգաղընդը պիլէճեք, Պէօյլեճէ Դ՚ոխդն իւր գըզը փէտէրլէրինէն կա-
37 միլէ օլարար, Վէ պէօյիւք գըզ պիր օղուլ ուօղուրսպ՝ անա Մ՚ուսպ թէս-միչէ էյլեար. վէ պու կիւնէ ատկին
38 Մ՚ուսպ՚ափէրդի օ տըր. Վէ քիչիւք գըզ տախի պիր օղուլ ուօ-ղուրսպ՝ անա Պէն ՚ատիմ թէսմիչէ էյլե-ար. պու կիւնէ ատկին ՚Ամմ՚ոնլիլէրդին վէտէրլի օ տըր.

ՊԱՊ 20

1 Վ՚է Աբրահամ օրատան ձէննուպ Թա-ռահիէլնա նագլ իլէ Գաատէ իլէ Շուր արասընատ սաբինն օլարագ ձէրարատա
2 մէւսաֆիր օլառւ. Վէ Աբրահամ քէն-տի դէվճեսի Սարա հագդընատ՝ Պու պէնիմ ճէմիրիչէմ տիր՝ տէտի. ձէրար մէլիկ Ապիմէլիւք տախի կճօնտէրիպ Սարայը ալար.
3 Ամմա Ալլահ Ապիմէլիւքէ կէձ բույա-սընատա պիլիպ անա՝ Իշիճ ալտըդըն խաթուն սէպէպինտէն ճօլեճէքսին. գիրա օ պիր ճրնն մ՚ընդուճէսի տիր՝
4 տէտի. Ապիմէլիւք իսկ մէրդուժէյճ Թէ-գարրուպ էճմէսինէ օյմադըճ՝ Սա Բարպպ, պիր սապիհ իւմմէթի տախի ճօլաիւբէ-
5 ճէ՞ք սի սէն. Օ պանա՝ Պու էճմիրիչէմ տիր սէ՞մէտի մի. քէնտիսի տախի՝ Օ պէնիմ պիրտաէրիմ տիր՝ տէ՞տի. պէն պու չէյի սաճ Իճրիչէմ վէ փաք
6 էլիմճէ եափտըմ՝ տէտի. Վէ Ալլահ անա բույատա՝ Պէն տախի պու չէյի սաճ Իճրիչէքճէ եափտըդընճա պէնդի տէ՞տ, սէնի անա տօգունմատընա պրագմամադըճ, պանա կիւնահ էթմէքտէն մէն՝ էյլէ-
7 տիր. Վէ չիմտի պու տաճմին դէվճե-սինի կէրի վէր. գիրա օ փէյղամպէր օլմադըճ սէնին իչիւն տու՚ա էտէճէք, վէ սէն տախի եաչայտագատն. Վէ էյէր կէրի վէրմէդ իսէն, սէն վէ ատնա մի-Թէ՚ալլըգ օլանդրդն ճիւմճէսի, մութ-լագա հէլաք օլաճադընդը մա՚լումդն օլառւն՝ տէտի.
8 Իմոի Ապիմէլիւք սապահըսընն էրքէն գալգըպ՝ իսատէվճիլէրինն ճիւմճէսինի չա-ղըրսը, վէ պու չէյլէրինն քէամՓէֆէնի անդէրէ նագլ էթտիկլէնտէ՝ օլ ատմլէր
9 պէյատճխյլէ գօրգալըսը. Վէ Ապիմէ-լիւք Աբրահամը չաղըրսպ անա խիթա-պէն՝ Պիպէ էթտիդն նէ՞ տիր. պէն սա-նա նէ՞ գառատաթ էթտիմ՝ քի պէնիմ վէ մէմլէքէթիմ իւէրինէ ՚ագիմ կիւ-նահ տա՚վէթ էթտին. պանա լայըգ սըդ
10 իչիէր եափսաճն՝ տէտի. Վէ Ապիմէլիւք Աբրահամա՝ Նէ՞ կէօրտիւն քի պու իչի
11 իչիէտին՝ տէտի. Աբրահամ տախի տէ-տի՝ քի՝ Պուրատա էրկէթթէ Ալլահ գօրգուսը եօք տըր, վէ զէվճէմ սե-պէպկյլէ պէնի գաթլ էսէրլէր՝ տէտի.
12 Վէ ֆիլ հագիգէ պու փէտէրիճինն գըզը հէմչիրէմ տիր. վէ լաքին վաղի-տէմին գըզը օլմամադըճ պէնիմ զէվ-
13 ճէմ օլառւ. Վէ Ալլահ պէնի փէտէրիճին ճանէպնիտէն զուրպէթէ չըգարըդը պէման, անա խիթապէն՝ Պանա էտէ-ճէյին լութֆ պու օլառն քի՝ կիտիճէ-ճիվիզ հէր պիր ճահատէ պէնիմ իչիւն, Պիրատէրիմ տիր՝ տէյտին, տէտի.
14 Օլ վագըտ Ապիմէլիւք գոյուն վէ սըղըր վէ քէօյլէ վէ ճարիյէլէր ալըպ Աբրահա-մա վէրէրէք, դէվէճսի Սարայը անա
15 իւատ էյլէտի. Վէ Ապիմէլիւք՝ Իշիճ տիյարըմ էօնիւնտէ տիր, պէչէնտյին
16 Հէրտէ իգամէթ էյլէ՝ տէտի. Վէ Սա-րայա խիթապէն՝ Իշիճ պիրտաէրինդէ պին գըրա՚ա հիւժիւշ վէրտիմ. պու պէճիճնն պէնդն իլէ պէրապէր պու լու-նահլարդն վէ ճիւմճէսինն նէզտինտէ սա-նա կէօզ էօրթխտիւ օլառն՝ տէտի.
17 պէօյլեճէ Սարա Թա՚զիր օլառնառւ. Վէ Աբրահամ Ալլահա տու՚ա էթտի, վէ Ալլահ Ապիմէլիյէ վէ զէվճէսի իլէ ճա-րիյէլէրինէ չիճա վէրժէսյլէ չօճուգ-
18 լարը օլառւ. Զիրա ՐԱՊՊ Աբրահամին զէվճեսի Սարա սէպէպկյլէ Ապիմէլիյէն էհլ ի պէյթինտէն հէր պիրինդն բահմինի գափամըշ իտի.

ՊԱՊ 21

1 Վ՚է ՐԱՊՊ սէօյլեմիյի կիպի Սարայը զիյարէթ էտիպ, ՐԱՊՊ պույուրդը
2 վէճմէյէ Սարայա իՓ՚ըտ էյլէտի, Վէ

Սարա հաւիկէ օլուա՝ անաէն Աբրահամդն
իւմէ խայրլըզընտա, Ալլահդն անա ատ-
3 տիկի վագըթտա պիր օղլու օլսուս։ Վէ
Աբրահամ քէնտինէ տօղան՝ նահի
Սարատան քէնտուսինէ օլան օղլանա
4 Իսահակ թէտիկի էլէտի։ Վէ Աբրա-
համ, Ալլահդն քէնտուսինէ էմր էլէտիկի
կիպի, օղլու Իսահակդր սէգիզ կիւնիւ-
5 օլուդր հաղաչ խիման էլէտի։ Վէ Աբ-
րահամ՝ օղլու Իսահակդն տօղուդընա-
6 ատա կիւչ հայընտատա իտի։ Վէ Սարա՝
Ալլահ պանա կիւլտիւ վէսիլէսի վէրտի։
հէր իշիտէն պէնիմ իլէ պէրապէր կիւ-
7 լէճէք տիր՝ տէտի։ Վէ՝ Աբրահամա
քիմ տէր իտի քի Սարա չօճուգլար
էմղիրէճէճէք տիր։ հալ պուս քի իւմէ-
յար օլուդրդ հաղաչ պէնտէն անդն պիր
8 օղլու օլսուս՝ տէտի։ Վէ չօճուգ պէօ-
յիւտիւքտէ սիւտտէն քէսիլտի։ Վէ
Աբրահամ՝ Իսահակդն սիւտտէն քէսդ-
տիկի կիւնտէ տադիմ պիր զիւֆիճէթ հյ-
լէտի։
9 Վէ Սարա Աբրահամդն Մըսըրդըլը Հա-
գարատան օլան օղլընդն խոխդսա հյլէ-
10 տիկինի կէօրտիւքտէ Աբրահամա՝ Պու
ճարիյէ իլէ օղլընդը Թարա էթ. զիրա
պու ճարիյէնդն օղլու՝ պէնիմլէ օղլմի
Իսահակ իլէ վարիս օլմայաճադ տըր՝
11 տէտի։ Վէ պու չէյ օղլընտան տօղայր
Աբրահամդն զայէթ կիւճիւնէ կիմտի։
12 Ցադաթի Ալլահ Աբրահամա խիթապէնդ՝
Չօճուգ վէ ճարիյէդ իչիւն պու խուսուս
կիւճիւնէ կիմտիւսինի. Սարանդն սանա
սէգդէտինի սէօզիւն ճիւմլէսինի տինլէ.
զիրա սէնին նէսլինն Իսահակ իլէ կաա
13 օլուճաճադ տըր։ Վէ ճարիյէնդն օղլընդը
տախի սէնդն նէսլինն օլաճադր էճլուէն
14 պիր միլլէթ էտէճէյիմ՝ տէտի։ Աբրա-
համ տախի սապահլայըն էրդէն գալ-
դըդ, էգմէկ վէ պիր թոռլուտ սու
պալաչ՝ հագարդն օմուզդընա գօյտուդ-
մէտի։ վէ չօճուգդր տախի վէրէկ անդր
կէօնտէրտի։ վէ Հաֆաջ կիտիպ Պիրշէ-
պա՝ պէրտիկէսինէճ տօղաշմագատա իտի։
15 Վէ թոռլուտմա սու տիւքէնտիքտէ
չօճուգը պիր չալը ալտընտա պրագդըչ՝
16 Չօճուգդն Էօլիւտիւնդա կէօրտիկէյիմ՝

տէյէրէք, վարըպ պիր օգ ալդըմը գա-
տար տէսաֆէճէճ գարշըտտա օֆուրտուս։
մէ գարշըտա օֆուրդուր իլէն հիւքտէք
17 սէսիդ աղլատը, Վէ Ալլահ չօճուգդն սէ-
սինի իշիթմէգլէ, Ալլահդն մէկլէյի սէ-
մատան Հաղարա նիտտա էտտիլ, անա՝
էյ Հագար, տատա նէ՞ օլատս։ գօրգմա,
գիրա Ալլահ չօճուգդն պուլտընադդը
18 կէրտէն սէսինի իշիթտի։ Գալդ, չօճու-
գը գալարը, վէ էլինիզէ տատա հատարմ
էյլէ, գիրա անը պէօյիւք պիր միլլէթ
19 էտէճէյիմ՝ տէտի։ Վէ Ալլահ անդն
կէօզլէրինի այտադլէ՝ օ պիր սու գտ-
յուսը կէօրտիւքտէ, կիտիպ թոռլուտդր
սու իլէ տօլդուրտադ չօճուգա իչիր-
20 տի։ Վէ Ալլահ չօճուգ իլէ իտի։ օ տատ-
իտի պէօյիւյիպ սէրբիյէտէ տադնի օլտ-
21 դաչ. քէմանքէշ օլտուս։ Վէ Փարան
պէրբիյէսինտէ տադնի օղլուդ, վալտե-
տի տատա Մըսըր ախյըրընտան պիր զէ-
ճէ ալտը։
22 Օլ վագըթ տախի Ապիմէլիք վէ սէր-
հադքըր փիքօլ Աբրահամ իլէ մու-
քատէտէ էտիպ՝ Ալլահ հէր իշլէտտիկինի
23 չէյտէ սէնին իլէ տիր։ Վէ չիմտի պուս-
բատտա պանա Ալլահ հագգը իչիւն հէ-
մին էթ քի, պատա վէ նէսլիմի վէ
գիւրիյէքճիլիք գատը էճմէյէճ՝ պանա
վէ չու մուտտաֆիրը օլտըդընի տէյադա՝
հէմնին տատա էճմէյիտ լութֆ միսիլու
24 մուտտէլէ էտէճէքսին՝ տէտի։ Աբրա-
համ՝ տատի՝ Եէմին էտէրիմ՝ տէտի։
25 Վէ Աբրահամ Ապիմէլիչին քէօզլէրդո-
նդն ճեպրէն պէտրէտդը սու գտյու-
սընատա տօղայր Ապիմէլիչդ Ի՛ճմայ էյ-
լէտի։ Ապիմէլիք տատի՝ Պուտնու քիմ
էտտիտդընը պիլմէմ, հէմ սէն տէ
պատա խապէր վէրմէտինն, պէն տատի
պու կիւնէ գատտար իշիթմէմիշ իտիմ՝
27 տէտի։ Օլ վագըթ Աբրահամ՝ գօյուն
վէ սըդդը պէտլ Ապիմէլիչէ վէրէթէք,
պէտաբընատա 'ագատը 'նահ էյլէտիլէր։
28 Վէ Աբրահամ գօյունդատտան եէտի
տիչի գուզու այրը գօտտըլէ, Ապիմէլիք
Աբրահամա՝ Պու այրը գօտդընը եէտի
30 տիչի գուզու նէ՞ տիր՝ տէտիգատ, Աբ-
րահամ՝ Պու գուզու պէնիմ գադմըդ
օլադրդմա պէնիմ իչիւն չէհատէթ օլ-
մագ իւզրէ, պու էէտի տիչի գուզուդյը

*ԵՒեւիւշ

31 Հլիմանն ալասքն՝ ասեաւ, Վէ իքնսի օրաս-
սա եմէին էթսիգքերի սէպեպկնէ օղ
մահայէ *Պիրշէպա՝ թէսմիկ էյլէսի,
32 Վէ Պիրշէպա՝տա ՝ագաը ՝ահա էթ-
սիգտեն սօղրա, Ապիմէլեք իլե սեր՝աս-
քերի Փիքօղ գալդըպ Ֆիլիսթիլերին
ախարընաս ՝ավսէթ էթսիկեր։
33 Աբրահամ իսե Պիրշէպա՝տա ադաճըար
սիգիպ օրաստա իսկ ը սերմիսի օղան
34 Եհեօվանդն իսմինէ տու՝ա էյլէսի, Վէ
Աբրահամ Ֆիլիսթիլերին ախարընաս
իայլը վեման միւսաֆիր օլուռ։

ՊԱՊ 22

1 Վէ պու չէյլերտեն սօղրա Ալլահ Աբ-
րահամը թէՏրիպէ էասերէք անա, էյ
Աբրահամ՝ ասեաւ. Ո տաիսի՝ Էէպսէյք
2 ասեաւ. Վէ Ալլահ՝ Շիմաի պիրիձիք օղ-
լընը, եանի սէվտիյին իսահակը ալըպ,
Մօրիա ախարընա կիթ, վէ անը օրա-
ստա սանա սէպէյլէճէկիմ տաղլաբընն
պկրսիսի իէղերինտե մահրաագա թագ-
3 սիմ էյլէ՝ ասեաւ. Խմոի Աբրահամ սա-
պահլայըն էրքէն գալդըպ, մերքէպինէ
սեմեր վռբաղագ, ուղագլաբընտան իքի
նէքեր իլե օղլոս. Իսահակը պէրապէր
ալտը, վե մահրագա իչիէն օտաուն եար-
տըգտան սօղրա չըգըպ, Ալլահըն սեօյ-
4 լեսիի մահալէ կիթսին։ Վէ իչիէնձիս
կիւնտե Աբրահամ կեօղէրինի գալտը-
ըրպ ուղագտան օլ մահալի կեօրսիս։
5 Վէ Աբրահամ ուշագլաբընա Սիզ պուս-
բատա մերքեպ իլե գալընըզ, վէ պէն
չօճուգ իլե օրայա կիսիպ՝ սեմտ էթ-
սիգտեն սօղրա սիզե ՝ավսէթ էտեճէ-
6 յիզ՝ ասեաւ. Խմոի Աբրահամ մահրաա-
գա օտաունընը ալըպ՝ օղլոս իսահակա
նիւգլեճիմէզլէ, էլինե սաթեշ վե պըշաղ
ալտարաղ՝ իքիսի պէրապէր կիթսինլեր։
7 Վէ իսահակ իքսերի Աբրահամա սեօյ-
լեսիպ՝ էյ փեաեր, ասեսիքտե՝ Էէպսէյք,
էյ օղլըմ՝, ասեաւ. Ո տաիսի՝ իչիթէ
սաթեշ վե օտաուն, վէ լաքին մահրագաա
իչիսն գոզաս նէքէտտե սիր՝ տեսիս։
8 Աբրահամ տաիսի՝ էյ օղլըմ՝, Ալլահ
քենտիսինե մահրագաա իչիսն գոզըլը
քէտտաըրէք էտեճէք սիր՝ տեյէրեք,
իքսիսի պէրապէր կիթսինլեր։
9 Վէ Ալլահըն քենտիսինէ սեօյլեսիյի
մահալէ կելսիքելերինտե, Աբրահամ
օրաստա պիր մէզպահ պլնտ էթտի, վէ
օտաունը տիպտիքտեն սօղրա՝ օղլոս իսա-
հակը պաղլայըպ մէզպահա օտաունլար
10 իւղերինէ գօտուռ։ Պա՝տեհոռ Աբրահամ՝
օղլընը պօղազլամագ իչիւն ելինի ուռ-
11 զաստպ՝ պըշաղը ալտըգտա, ԲԱՊՊՐՆ
մէլեյի, Աբրահամ, Աբրահամ՝ ասեյիս
սեմտատան անա նիտա էյլէսի. ո տաս-
12 իսի՝ Էէպսէյք ասեսի, Մէվէ տաիսի՝ էյլի-
նէ չօճուգա ուղաթմա, վէ անա պիր
չէյ Էասիսա. դիրա պիրիձիք օղլընը
պէհտեն տիրիպ էթմէտսինիզտեն Ալլահ-
տան գօրգաբ իսդինէ չիմտե պիլտիմ՝
13 ասեսի. Վէ Աբրահամ կեօզէրինի գալ-
տըրըպ արգասընտա վե սըզ չալըըգ
պաասընտա պուդնտըզտան թուռեյ-
մըշ պիր գօչ կեօրսիտքտե, Աբրահամ
կիտիպ գօչու ալտըտ՝ անը օղլոս եչ-
14 իւն մահրագա թագտիմ էյլէսի։ Ո
դեման Աբրահամ օլ մահալէ նեհօվա-
նիրե թէավիյե էյլէսի. Համթա պու
կնո՝ Տաղտա նեհօվա կեօրքեհրե՝ տե-
15 նիլիր։ Վէ ԲԱՊՊՈՆ մէլեյի իքիճճի
ասեք՝տա օլտրատ՝ սեհտատան Աբրահամ
16 Նիտա Էտիպ, ԲԱՊՊ պույսուրտուր քի՝
Զաքըմ հագգը իչիսն եեմէն էթտիմ,
սէն պու նեսենեյի իշլեյիպ՝ պիրիձիք օղ-
լընը պէհտեն պիրիպ էթմէտիյին իչիսն,
17 Պէն սէհն գկյտասեսիյլե պէրէքեթլեյիպ՝
նեսիյին սեմս նըլըրզլարը վե սէհնիպ
ահհիլնտասեքի գոսմ գաատը գայիթլէ
չօղալտաճաղըմ. նեսիյի տաիսի տիւշ-
մէնլերինի գասդուսընա վարիս օլաճագ
18 ատը. Վէ սեօղճիմս. ասինըտիյին իչիւն
տիւնյաներն ճեւմէյ միւլեթլերի սէնին
նեսլինիյե միւպարեք գըլընաճագ ատը՝
19 ասեսի. Վէ Աբրահամ ուշագլաբընըն
եանընա ՝ավսէթ էթմէտքտեն սօղրա,
գալդըպ պէրապէր Պիրշէպա՝տա սաքին
օլտուռ։
20 Վէ պու չէյլերտեն սօղրա Աբրահա-
մա՝ իչեթ Միլքեսքեն սաիսի գարնտաա-
21 չըն նահօրըն օղուլլարը, եանի իւք
օղլու ՝Ուս վէ գարնտաչը Պուզ վէ

*Եէմէն գոյսաը

22 Աբրամն ի՛ւաւերի Գամուէլ, վէ՛ ՀԷսէտ
վէ՛ Հազո վէ՛ Փիլդաշ վէ՛ Եէաւէ՛թ վէ՛
Պէթուէլ օլսուս՝ տէ՛կիս խասէլ վէրիւ
23 տի՛, վէ՛ Պէթուէլ Ռեվէկկայը Թէվիտ
էլէ՛տի, Աբրահամ՛ն գաղնատայը Նահօ-
րըն իշլուս սէ՛գիրի Միլքեաէն
24 օլսուս, վէ՛ քէղալի՛ք անըն Բատւա
խաճնաէ օլան օտալըրընաան Թոպաղ վէ՛
Շահամ՛ վէ՛ Թահաղ՝ վէ՛ Մա՛խաքա օլսուս։

ՊՁ.Գ 23

1 Վէ՛ Սարանըն միւսուտէ՛թ ի՛ Կամբէ՛ւհէւզ
Հիբռի՛ Հեբո՛ն սէ՛նէ՛ օլսուս։ Սարանըն
միւսուտէ՛թ ի՛ Կամբէ՛ւհէ տուս գասաբ օլսուս,
2 Սարա Փէնա՛ն տէյօրընաա վէրը՛ Հէվ-
րո՛ն սէ՛նէ՛կէն Գիրէաթ-արպա՛նաա վէ՛-
ֆաթ Հէբո՛ն. վէ՛ Աբրահամ Սարա իչի՛ն
մաթէմ Թուէ՛ուզ աղլամաղ իւզրէ
3 կէլսի՛, վէ՛ Աբրահամ՛ ճէնազէ՛սինէն
Հանրնաան գուդըզ՝ Հէթ օղուլըրընաա
4 Խիթտա՛կն՝ Պէն Հանրնդզաա դուրխ
վէ՛ միւսաֆիր իմ՛. Հուզուրըմնաան ճէ-
նազէ՛սի՛ սէ՛նէն Հէթ-միմ իչի՛ն պանաա Հա-
նընդզաա միւլք օլմազ իւզրէ պիր գասա-
5 բիսի՛ան վէրի՛նիզ՝ տէ՛տի՛, Հէթ օղուլ-
լարը ատի՛ Աբրահամա ճէվապէ՛ն՝ Իյ
Կի՛ֆէնտիմ՛, պիզի տի՛կլէ. սէ՛ն արասըզ-
տա Ալլահ Թաւաֆֆուհաան էմրը սի՛ն.
ճէնազէ՛կի գասդրիսի անլարըմըզդըն էն
ա՛լսուրնաա տէ՛կն էլէ՛. ճէնազէ՛կի սէ՛կն
Հէթ-միմ իչի՛ն՝ սիզսէ՛ն պիր փընա՛ր
գասդրընը սէ՛նաէն տիրիդ Հէթ-միզ՝ տէ՛-
7 տիլեր։ Օլ վագդի՛ Աբրահամ՛ գայդըզ
օ տէյօրըն Կէսէլսի՛ օլան Հէթ օղուլ-
8 լարընա Թէսի՛ննա Կաւդրի՛ք, Անլէրի՛ խի-
թտա՛կն՝ Էյէր Հուզուրըմնաան ճէնազէ՛-
մի՛ տէ՛կն Հէթ-միզ Կէլսինիզ՝ բազի խսկնիզ,
պէ՛ն ա՛նկէյնիզ, Սօհար օղլու Ի՛ֆ-
րօնաան պէ՛նիմ իչի՛ն Կիթիմաա Հէյնէյ-
9 Նիզ, Ո՛ր Թաւլուսընընա
պուլունան մաղարասընը,
տրանըզտա պանաա գասդրիսի՛ան օլմազ
իւզրէ տէյր պահասը յէ՛ վիւլք օլսուրտ
10 վէրսի՛ն՝ տէ՛տի՛, Ի՛ֆրօն իսկ Հէթ օղուլ-
լարը ատասընաա օ՛ֆուդուդյօր իսի՛։ Օլ
վագդի՛ Հիթթի՛ Ի՛ֆրօն՝ քէնտի՛ չէրի՛ն-
նի՛ն գաւուսընաան կիրէն ճէ՛ւկի Հէթ
օղուլլարը ա՛մինդիր Կգէն, Աբրահամա

11 ճէվապէ՛ն՝ Խայր, Կի՛ֆէնտիմ՛, պէ՛նի՛
ա՛մինդի՛ր. Թաւլուսը սանաա վէրդիմ՛. անտե՛
օլան մաղարասը տահի՛ վէրդիմ՛. անը
գասվէրմ՛ օղուլլարընըն կէօզլէրի՛ն էօ-
նէնտաէ սանաա վէրդիմ՛. ճէնազէ՛կի
12 տէ՛կն էլէ՛՝ տէ՛տի՛, Օլ վագդի՛ Աբրա-
համ՛ տի՛սըրըն Կճալիսի՛ Կօնէնտէ՛ Թէ-
13 մինաա էլէ՛տի՛, վէ՛ օլ տի՛սըրըն Կճալի՛-
սի՛ տի՛նդէր իչի՛ն Ի՛ֆրօնաա խիթտապէ՛ն՝
Էյդի՛ խսկ, բէ՛ֆաա Կտէդիմ՛, պէ՛նի՛ տի՛նդի՛-
ր, Թաւլուսըն պահասընը սանաա վէրբէ-
յիմ՛. պէ՛նտէ՛ն ալ, անտե՛ն ասընաա ճէ-
նազէ՛կի գասաա տէ՛կն Կտէդիմ՛՝ տէ՛տի՛,
14 Ի՛ֆրօն տահի՛ Աբրահամա ճէվապէ՛ն՝
15 Կի՛ֆէնտիմ՛, պէ՛նի՛ տի՛նդի՛ր, սէ՛նի՛ իլէ պէ-
նիմ արասընաա տէ՛օրթ Հիւզ մըսգալ
կիւմիւշլիւք եէր նէ՛ սի՛ր. ճէնազէ՛կի
16 տէ՛կն էլէ՛՝ տէ՛տի՛, Աբրահամ տահի՛
Ի՛ֆրօնը, տի՛նդէյիլ, Աբրահամ՛ Ի՛ֆրօն
իչի՛ն Հէթ օղուլլարը Հուզուրընաա
սեայէ՛սիյլ կիւմիւշիւ՛ Կտի՛ն Թիւճ՛ա՛ր
արասընաա ճարի օլորդը կիպի, տէ՛օրթ
17 Հիւզ մըսգալ կիւմիւշիւ Թաւլի՛սը՝ վէ՛
Ի՛ֆրօնընի Մաղրէ գաւդըզընաա Մաք-
փէլասա վէրդը՝ Թաւլուսը Կտի՛ն Թաւլա
իլէ անտէ՛ օլան մաղարասը վէ՛ Թաւլաներն
Կթէ՛ուֆրէնտա վէ՛ պիւթիւն Հուասուր
տահիլինտէ՛ պուլունան Հէվ՛ ազամըզը,
18 Շէհրի՛ն գափուսընաան կիրէնկէրի՛ն՝
Հտի՛ն Հէթ օղուլլարընը քէ՛ֆիվէ՛ւթ-
նէն կէօզլէրի՛ն Կօնէնտէ՛ Աբրահամա
19 միւլք Կտիւրի՛. Պտի՛ճնու Աբրահամ՛
դէվճէսի՛ Սարսըդ Մա՛մրէ գաւդըզընաա
Մաքփէլա Թաւլուսընաա վէրդը՝ մաղա-
րասա տէ՛կն էլէ՛տի՛. տու՛ մահալ
Փէնան տի՛սըրընաա օլան Հէ՛ֆրօն տըր,
20 Վէ՛ Թաւլու Իլէ Իչի՛նէ պուլունան մա-
ղարա Հէթ օղուլլարը Թաւաֆֆընաան
Աբրահամ գասդրիսի՛ան օլմազ իւզրէ
վիւլք Կտիւրի՛ր։

ՊՁ.Գ 24

1 Իհմի՛ Աբրահամ Հիթ Իյար վէ՛ միւսինն
օլսուս, ԲՄ.ՊՊ Աբրահամը Հէր Կտուսուս.
2 տա պէ՛տէ՛քէ՛լէտի՛, վէ՛ Աբրահամ՛
քէնտի՛ Կտինէ՛սինի՛ն Հիթ Իյարը պուլը-
նան վէ պիւթիւն Եմմէլը Իւզրէնէ
նազըր օլան պէ՛նէ՛քսինէ Խիթտապէ՛ն՝

3 կէշ, էլինի ուչլուղըմ ալիճընա գօ. վէ սէմանդն Ալլահը վէ զէմինին Ալլահը օլան էնէհօվա հագդը իչիւն՝ արաբորդնատա տաքին օլաղըմ փէն՝անիլէրին զըզալբընատն օղլըմա զէմէճ ալմայա-
4 ճաղնա, ֆագաթ պէհնիմ տէյաբրմա վէ ագբատալա կիտիպ, օղլըմ խաչհակա պիր զէմէճ ալաճաղնա սանա
5 նէֆսին էթմէրէրիմ՝ ատի. պէհնէպի տաճի անա՝ Շայէտ զըզ պէհնիմ իլէ պէրապէր պու տէյաբա կէլմէք խաթէմէտէ, օղլնկը չզըզալդըն տէյաբա կէրի կէօթիւբսէմ օլմ՞ըր մը՝ ատի.
6 Աբրահամ տաճի անա՝ Սագրն, օղլըմը
7 օթայա կէրի կէօթիւբմէչէնին. Պէնի փէսէբիմին խանէչինդէն վէ տօղաբ-ղըմ տէյաբտան ալըդ՝ պէհնիմ իլէ թէ-քէլիւմ էտէրէք, պու տէյաբը նէպիճին վէրճէճիմ տէյիւ նէմին էտէն սէմա-նըն Ալլահը նէհօվա՝ քէնտիսի մէզկիրնի սէհնին էօնիհնատ իրսալ էտէճէք, սէն տաճի օթատան օղլըմա պիր զէմէճ
8 ալաճագըմն. Վէ էյէր զըզ սէհնին իլէ պէրապէր կէլմէք իսթէմէզսէ, պու նէմինիսմէն պէրի օլաբըրսըն. ամմա օղլըմը օթայա կէրի կէօթիւբմէչէնին՝
9 ատի. Օվ վաղբի պէհնէ էֆէնտիսի Աբրահամդն ուչլուղը ալիճընա էլինի գօյարագ անա պու խուսուստա նէմին
10 էթմի. Պա՛տճհոս պէհնէ էֆէնտիսի-նէն պիճէթիդն էմինալը էլինատ օլմագ հաճէպկլէչ, էֆէնտիսինէն տէվէլէրին-ատն օն րէս տէվէ ալարագ, գաղըպ Ալատ-նէ հրճէնէ՝ Նահօրընը չէհրինէ
11 ՚ագիմէթ էլչէմի. Վէ ագամ իսօթիւ նիսանդն սու չէքմէկէ չզըզալբըդը վաղբինա՝ չէհրին խարիճինէ պու-լունան սու գօյուսընդն հանդնատա
12 տէվէլէրի չէօքտիւրմիւ. Վէ, Իյ էֆէնտիմ Աբրահամըն Ալլահը ԲԱՊՊ, Նիյաղ էտէրիմ, պու կիւն իչիմի բատթ կէթիր, վէ էֆէնտիմ Աբրահամ լուքֆ
13 էլլէ. Խլթէ պէն սու չէշմէսի հա-նընատա տուբույօրըմ, վէ չէհրին էհա-լիսի գըզալբրը սու չէքմէկէ չզըզ յօրըրս.
14 Վէ օլսուն քի՝ Տէթաթիկի էնտիր տէ սու իչէյիմ՝ տէսիլտանէ՝ Իչ, վէ տէվէլէրիկի տաճի սուալարայըմ՝ տէչէճէք օլան գըզ, գուլըճ Իսահակա նատիպ էլչէսիկին օ
15 օլա, վէ պուհնանդչէ էֆէնտիսէ լուքֆ էլչէսիկիվ պիղէչիմ՝ ատի.
Վէ օ՝ սէօվինդիս թէհմամ էթմէդսէն էվվէլ իլթէ Աբրահամըն գարնատաղը Նահօրընն զէվճէսի Միլքէչինին օղլս պէ-թուէլէ ատօգան Ռեբէկա, տէսթիսի օմա-
16 զընատա օլարագ, չզըզ յօր իսի՝ Վէ գըզ՝ ղայէթդէ կիւզէչ պիր պագիրէ օլուս՝ քէհնէսինի էրքէք պիլմէմիվ իսի՝ իմ՝ տի մէզգուսի չէշմէկիչ էհնէրք՝ ատի.
17 սինի տօղուսըդ չզըգալ. Օվ վագըթ պէհնէ գօղուսդ մէրդսէվէչի գարշըլա-յարագ՝ Բէրկէմ էչդէ, տէսթիհնէն պա-
18 նա պիր ազ սու իչի՞ր՝ ատի. Օ տա-խի՛ Իչ, էֆէնտիմ, տէչէրէք, չամպագ տէսթիսինի թէքնէչէ պօշալարդ, սու չէքմէք իչիւն թէքդիր գուլայա գօղուս տէվէլէրինին գէսաքճէսի իչիւն չէքմի-
21 Վէ օվ ատէմ անա հայրան օլսուս, վէ քէհնի եօղընը ԲԱՊՊ մէսկսէր էտիպ էթմէտիկինի պիղմէք իչիւն սիւքիւթ
22 էտէր իսի. Վէ տէվէլէրը իչիպ պիթիր-տիւտէ՝ օվ ատէմ էտրըմ տիզագ վէ-զընէնատ ալիճուն պիր հալագա, վէ մէր-գուժէնին գօղոլորը իչիւն օն տիզագալ վէզընինատ պիր չիֆթ ալիճուն պիղէգիդ
23 չգտարըպ, Սէն գինին գըզը սըն, լուքֆ-գէն պանա սէօյլէ, սէնին փէտէրինին խանէսկնատ պիղմ իչիւն կէճէկչէճէք
24 Եէր վաղր մը սըր՝ ատի. Օ տաճի անա՝ Պէն Նահօրընն Միլքէսէն օլան օղլոբ
25 Պէքուէլին գըզը իմ՝ ատի. Վէ ենիճ անա՝ Պիղտէ հէմ սամանն հէմ հէմ չօգ սըր. Վէ հէմ տէ կէճէկչէճէք հէր
26 վար սըր՝ ատի. Օվ վագըթ օ տաչ-
27 էյիկպ ԲԱՊՊ սէճտէ էտէրէք՝ էֆէն-տիմ Աբրահամըդն Ալլահը ԲԱՊՊ մէ-պարէք օլուսն քի լուքֆ ու հագիգա-թընը էֆէնտիմինդն տիրիղ էթմէկիպ, պէն Եօլտա իլքէն ԲԱՊՊ պէհնի էֆէն-տիմին գարնատաչըրընդն խանէպինի կէ-
28 թիտի՝ ատի. Օվ վագըթ գըզ գօղուպ՝ պու մուգաճ՚ատըն ճիւմէճէհնի վտխտ-սինին խանէսինդէ հիւթեպչէ էլչէտի.
29 Վէ Ռեբեկանդն Լապան խսմիտակ պիր

գարնատոյը վար խոի, վէ Լապան չը-
գրեզ օր ատէմին եանընա չէշմէյէ տօղ-
30 րու գօշուռ։ Զիւնքի հալգայը վէ հէմ
չիրէսինին գօլլարընատաքի պիւէ գիւզէրի
կէօրիւզ հէմշիրեսի Ռեբեկանընն՝ Օվ
ատէմ պանա պէօյլէ սէօյլէսի՝ ատէոյլի
սէօզլէրի իչինի՜գէյ, օվ ատէմին կա-
նընա կիթի. վէ իչինէ օ՝ սէվգիլէրինն
եանընա չէշմէտի տուրույօր իոի։
31 Վէ, էյ ԲԱՊՊՈՒՆ միւապրէյի, նիշինէն
տրչարրատա աուրույօրսուն. իչէրի կէշ-
պէն իանէյի վէ սէվգիլէրէ եէր գազըր-
լատըմ՝ ուէտի։
32 Վէ օվ ատէմ իանէյէ կիրտիգտէ,
օ՝ ատվգիլէրի չէօղիւզ, անչէրէ սասան
իլէ եէմ, վէ անընն այագլարընը վէ
անընն իլէ պէրապէր օլան ատվգիլէրին
այագլարընը երզյատագ իչինէ սու-
33 վէրտի։ Վէ եօնհանէ Թ՚ահամ գօնուլ-
տրգատա՝ Սէօղիւմիւ սէօյլէմէյինճէ եէ-
մէմ՝ ուէտի։ Լապան տոխի՝ Սէօյլէ տէ-
34 տի։ Օ տաճի ուէտի գի՝ Պէն Աբրահա-
35 մընն պէնուէսի իմ։ Վէ ԲԱՊՊ էֆէնտիմի
զկյատեսկյէ պէրէքէթլէվէտլէ, պէօ-
չիւգ պիր ատէմ օլաուռ։ վէ անա սիւ-
րիւ վէ սըզըր վէ կիւվիւշ վէ ալթընն
վէ քէօշլէր վէ ճաբկյէներ վէ սէվգիլեր
36 վէ մերքէպլեր վերտի։ Վէ էֆէնտիմին
զվճէսի Սարասան իոիթկյարըզընատա
էֆէնտիմին պիր օղլուռ օլսուռ։ վէ պիւ-
37 Թիւն եմվալինի անա վերտի։ Վէ էֆէն-
տիմ պանա եէվճն էմնիրիպ՝ Տկյսար-
լարընատա սաքին օլաոզրը Բէնն՝անկյէ-
րին գըզաոզրընատն օղլըմա զվճէէ ալմա,
38 Ֆաքաթ վէտէրիմին իանէոնճէ վէ գա-
պկյէմէ կիտկյ, օղլըմա պիր զվճէ ալ՝
39 ուէտի։ Պէն տաճի էֆէնտիմէ՝ Շայէտ
գըզ պէնիմ իլէ պէրապէր կէվկյզսէ՝
40 ուէտկյիտճէ, Օ տաճի պանա Ճէվապկյէն՝
Հուզուրընատ սիւոուք էղկյտկյիմ ԲԱՊՊ
սէնին իլէ պէրապէր մէզկյնի իրսալ
էտիպ՝ Հօզրէը միւկյսէր էտճէք սիր։
սէն ուէ գապկյէմտճէ վէ փէտէրիմին
իանէկյնուէն օղլըմա պիր զվճէէ ալա-
41 Ֆաքաբն։ Վէ պու սուրէթէ եէմինիմէ
տէն պէրի օլուռբրն, Հաննի գապկյէմէ
վաոզրզղնատա՝ անչէր սանա վերմկյէրը-
սէ, Հէմինինճէն պէրի օլմուշ օղլուռբրն՝
42 ուէտի։ Վէ պու կիւն չէշմէյէ կէղկյ՝ Էյ

էֆէնտիմ Աբրահամընն Ալլահը ԲԱՊՊ,
էյէր չիմճի պէնիմ կիթտկյիմ Հօղը
43 միւկյսէեր էտէր իսէն, իշլէ պէն սու
չէշմէսի եանընատա սուրույօրըմ՝ վէ
օլաուռ գի սու չէքմէք իչինն չըգան
գըզա՝ Տճսթ իկյտէն պանա պիրազ սու.
44 իչէր՝ ուէտկյմատէ, Օ տաճի պանա՝
Հէմ սէն իչ, վէ հէմ ատվգիլէրին
իչինն սու չէքէյիմ տէր իսէ, ԲԱՊՊՈՒՆ՝
էֆէնտիմին օղլընա զէվճէ նասիպ հէյէ-
45 տկյի օ օլա՝ ուէտիմ։ Պէն գապկյմամէ
պուռնա սէօյլէմէյի տանա Թ՚ահամ էթ-
մէզտէն էվվէլ, իշլէ Ռեբեկա ուէտքիսի
օմուզընատա օլաոզրագ չըգըպ չէշմկյշ էն-
տի, վէ սուրյա պաոզրզղնատա անատ՝ Բէ-
ըեմ էղկյ, պանա սու իչիր՝ ուէտիմ։
46 Օ տաճի չապուռ ուէտքիսինի օմու-
զընատան էնճիրիպ՝ իչ, վէ ատվգիլէրինի
տաճի սուվարայըմ՝ ուէտի։ պէն տա-
ճի իչտիմ, վէ ատվգիլէրի տաճի սու-
47 վարուռ։ Վէ անա՝ Սէն քիմինճ գըզը
սըն՝ ուէյնէ սու՞ալ էղկյ ուէյնիմճէ, օ
տաճի՝ Պէն նահօրընն Միւկյսէեն օլան
օղլուռ. Պէքուէլնն գըզը իմ՝ ուէտի։ օվ
վագըթ պէն հալդայը պուռնուէնա, վէ
պիւէ գիւզէրի գօլլարընա Թ՚ագատըմ՝
48 Վէ էֆէնտիմին օղլընատ պիրատերինին
գըզընը ալմագ իչինն, պէնի տօղրու
եօլա կէնիրէն էֆէնտիմ Աբրահամընն
Ալլահը ԲԱՊՊ միւապրէք օլսուռ՝ ուէյէ-
րէք, էյէրկյ ԲԱՊՊ սէճտճ էղկյտճի՜,
49 Վէ չիմճի էյէր էֆէնտիմէ լութֆ ու
Հագիգաթ Իճրաոզրնատա պուլուռնաճագ
իսէնիզ, պանա խապէր վերինիզ, պուռ-
լուռնայաճագ իսէնկյզ տաճի՜ պանատ
խապէր վերինիզ՝ պէն տաճի տպղա
եաոխատ տօղրու տէօնէյիմ։
50 Օվ վագըթ Լապան իլէ Պէթուէլ
ճէվապէն՝ Պու չէյ ԲԱՊՊ Թ՚ատաֆըն-
տան ատոզրը օլմուշ տըր։ պիզ սանա
էյի կա քէօթու տէմէյէ միւգէնէոր
51 ուէյկյ իլ։ Իշլէ Ռեբեկա սէնին կաճիւն-
տէ սիր, ալ տա կիթ։ վէ ԲԱՊՊՈՒՆ
պուրույրզղր կիպի սէնին էֆէնտինի
52 օղլընա զէվճէ օլսուռ՝ ուէտկյտէր։ Վէ
Աբրահամըն պէնտճի անչէրին քէլա-
մընը իշլէ տկյսար՝ եէրէ Եէյէվ ԲԱՊՊ
53 սէճտճ էյէտի։ Պա՜ուէհու պէնտճ կիւ-
միւշ Թ՚ագըմլատր վէ ալթունն Թ՚ագըմլատր

վե էլպիսե չըգաբրա, Ռեբեկայա վեր-
ու. պիլատաէրինե վե վաիւտէսինե տա-
54 խե զի գըյմէթ հեանյէլեր վերահ, վէ
քէնոխսի վե պէթրապէրինեն օյան ատեմ-
լեր եէյիալ իչյալ կէճելեաիլեր, վե տա-
պահչային գաղտրպարընտա՝ պէնի
55 էվենտիմ կէօնաէրինից՝ տէտի, վէ
գըզըն գարնատաը վե վաիւտէսի՝ Գըզ
պիր աղ վագրե՛, հիչ օյմապատ, ան
56 տեն սօզրա կիթիսին՝ ատաիլեր։ Օ տա-
իսի անկըթ՝ ԲԱՊՊ հօլըմը միւչեսէր
գըյորգատան սօզրա՝ պէնի կէճիգտիր-
մէյինիզ, պէնի կէօնաէրինից, կճէնտի-
57 մէ կիսէյիմ՝ տէտի, վէ անկեր՝ Գըզը
չաղըրըպ աղրընտան ճեվապ պյորըմ՝
58 տէյերեք, Ռեբեկայը չաղըրըպ անա՝
Պու ատեմ իւէ պէրապեր կիտէրիմխին՝
տէտիքլերինեէ, կիտէրիմ՝ տէտի։
59 Անտէն սօզրա հեմչիրեչերի Ռեբեկայը
վե անըն թայէսինի վե Աբրահամըն
պէնահսի իւէ ատեմչերինի կէօնաէրտի-
60 լեր։ Վէ Ռեբեկայա խայր ատա՛ էտիպ,
անա՛ Սէն պիզիմ հեմչիրէմիզ սին,
պինլերճէ պինլերին վէլվեսէ օյասըն,
վե նեսլիկ տիւշմէնլերինին գափուսընա
վարհս օյսուն՝ տէտիլեր։
61 Օլ վագըթ Ռեբեկա ճաբկեչերի իւէ
գալգըպ տէվելերեր պիներ։ օլ ատե-
մին արատ սբըա կիթիտիլեր։ վէ պէնահ
62 տահլ Ռեբեկայը ալըպ կիթտի։ Վէ
Իսահակ ճէնուպ տյորընտա սաքին
օլմաղլե, Լահայրոյի գույուսու հօլըն-
63 տան կելիյօր իսի։ Վէ Իսահակ ագշամ
իւզերի միւլահաթա իչինե ատհրայա
չըգմիշ օլմաղլե, կէօգլերինի գալաբը-
տըգտա՝ հէման տէվէլերին կելեկիյինի
64 կէօրտիւ։ Ռեբեկա ատահ կէօգլերինի
գալաբըրը Իսահակը կէօրտիւ քատ՝ ատ-
65 վետէն էնտի։ Վէ պէնահյէ խիթապէն՝
Գարչըմըզդատա սահրատա պիպէ տօղրու
կելէն ատեմ քիմ տիր՝ տէտի։ պէնահ
տահլ՝ Էվենտիմ տիր՝ տէտիքատ, մէր-
66 գուվէ նիգապը ալըպ էօրթինտու։ Պա՛-
տէհու պէնահ իճրա էթտիկի չէյլերին
67 ճիւմլէսինին Իսահակա նագլ կիտտի։ Վէ
Իսահակ Ռեբեկայը վալիտեսի Սարատըն
չաարըրընա կէօթիւրիւպ՝ անը ալսըը,
մերդուվե տահլ անընը վէ վճեսի օլսու-

վե Իսահակ անը սեվվճքէ, վալիտե-
սինին վէֆէրէտատան տօլայը միթէհէլլի
օլսուս։

ՊՍՊ 25

1 Վէ Աբրահամ գահ ուրա իամինահ տի-
2 կէր պիր զեվճէ ալսըը։ Մէրգուվահէն
տահլ անա Զիմրան վե Եագշան վե Մէ-
տան վե Միտհան վե Եիշպագ վե Շուհ
3 տօղրուս։ Վէ Եագշան Շեպա իւէ Տէտանը
Թէվիտա էլկեսի։ վե Տէտանըն օղուլ-
լարը տահլ Աշուրիներ վե Լէթուշիներ վե
4 Լէումիներ, Վէ Միտհանըն օղուլլարը
Էյֆա վե Էֆեր վե Ենովք վե Ապի-
տա՛ վե Իլտահա իտհ։ պուՆլարընըն քեաթի-
ֆէսի գահ ուրա Եվկատը իտհներ։
5 Վէ Աբրահամ պիթիւեն Եսհմալընը
6 Իսահակա վերտի։ Լաքին Աբրահամ
քէնոմ օտալըգլարընըն օղուլլարընա
'ատիյկներ վերիպ, քէնոհսի հայատտա
իչէն անկեր օղլու Իսահակըն հանըն-
տան չարգա տօղրու չարգ պյորընա
կէօնտէրտի։
7 Վէ Աբրահամըն միւտտէթ ի Ֆօմրիւ
եիւ զ Լէթմիշ պէշ սէնէտէն Իպտաքէթ
8 իտհ։ Վէ Աբրահամ կիւսկեյ իպթիկյար-
լըգէն իպթիկյար վե կիւնլերէ տօյմուշ
օլարընը հալտե, Թէպլիմ ի բուհզե վե-
գահ եահա գավմընա միւնդամիմ օլ-
9 տու։ Վէ օղուլլարը Իսահակ վե Իսմա-
Ղլ անը Մամրե Հօնիւնատ պուլունան
Հիթթի Սօհար օղլու Ֆֆրօնըն թարլա-
սընտա վագր՝ Մաքփէլա մաղարաբնե-
10 տա, Եահլի Աբրահամըն Հէթ օղուլա-
րընտան սաքին ալսորը թարլատտա
տէֆն էթտիլեր։ օլ մահալտե Աբրահամ
վե վէյճեսի Սարա տէֆն օլուհաղլար։
11 Վէ Աբրահամըն վէֆտիրտատն սօզրա
Ալահ անըն օղլու Իսահակը պէրէքքէթ-
լէտի։ վե Իսահակ Լահայրոյի գույուսու
ճիվլարընտա սաքին օլտուս։
12 Վէ Աբրահամըն՝ Սարահըն Մըսրըլը
ճարիյեսի Հագարատան օլան օղլու Իս-
մա՛էլ իսկի ի Աբրահամըն Նէսլի պու
13 արը։ Վէ Իսմա՛էլ օղուլլարընըն նէս
լի՛ի իսարբյէ էտտ ուրատ օլուհնարդարը իսմ-
լեր պուհնար արը։ Իսմա՛էլին իլք օղու
Նեպայօթ, պա՛տհնու Գեդատր վե Ա-
14 պէէլ վե Միպսամ, Վէ Միշմա՛ վե

15 Տուամ, վէ Մասաս, վէ Հատար վէ Թէյմա վէ Նէթուր վէ Նափիշ վէ Դէմա
16 օլսուս։ Իսմա'էլին օղուլլարը պուճնարը օլսուս, օպալարընճա վէ քէօյլէրինճէ իմիէրի պուճնար սըրը։ դապիլիլէրինճէ
17 ոն իքի եվին իտիքը։ Իսմա'էլին մէուաճէթ ի 'էօմրիս եիւզ օթուզ եէտի սէնէտին 'ալարէթ օլուպ՝ Թէվլիմ ի ըուհէլ վէ Քիտմա էտիպ պուճնարընա մէնզումամ
18 օլսուս։ Վէ պէնի Իսմա'էլ Հավիլասան Աշուր հօլընաս, Մըսըր գաբշըրընաս վադը՝ Շուրա գաապար ասթին օլսրլար. վէ անըն Նաոթալի ճիւմլէ պիրաուէրլէրինին էօճախճա օլսուս։
19 Վէ Իսահակ իպն ի Աբրահամըն Նէսլի պուս տըր։ Աբրահամ Իսահակը Թէվլիտ
20 նլլէտի։ Վէ Իսահակ փաուասան-սարաճ տան Ռաբաի Պէթուէլին գըղը, Ռաբաի Լապանըն հէմշիրեսի Ռէբեկային քէնտիսինէ զեվճէ ալսրըղընաս գըղդ Նաչընաս
21 իտի։ Վէ զեվճէսի 'ադիր օլսրղընաճան, Իսահակ անըն իչլուն ԲԱՊՊԱ, տուա էչլէտիքտէ, ԲԱՊՊ անըն տուա'ասրընը գապուլ էթմէտըլէ վեվճէսի Ռէբեկա համիլէ
22 օլսուս։ Վէ չօճուգլար անըն բահմինաէ չէքիշմէչէրիչլէ, էչլէր պէօյլէ իսէ Նիշլուն պուս հալսուէ օլսրմէրէք, ԲԱՊՊԱ
23 ուս'ալ էթմէկճէ կիթուի։ Վէ ԲԱՊՊ անա՝ Սէնուն բահմինաէ իքի միլլէթ վար սրը։ վէ սէնուն գարընընաուն իքի գավմ այրընըվ՝ պիրի տիկէրինաէն գուվվէթլի օլաճագ, վէ պէօյլուլիս քիչիչինէնէ
24 իսրամէթ էտճէք սրը՝ սէուի։ Վէ վագ ը համիլ իչլուն կիւնլէրի թեմամ օլ
25 արգաս՝ իչլէթ բահմինաէ իքիզ օլարագ, Իլք ասղան գըրմըղը վէ հէր թ'ապաքը Թիէվլիս հարվանի կիպի օլմազլէ, անա
26 'Եսաս Թէամիչէ հէլլէտիլէր։ Պա'անէնս գաընտասը էլի Եսաւբուն Թօփուղընը Թուէթուղը հոլտէ ասղարընճաան, անա Թ'ապաքը Թէամիչէ օլուսուս։ Վէ պաունարընը ասղարգլաբը վագբնաս իսա-
27 հակ ալիճմըշ Նաընտաս իտի։ Վէ չօճուգլար պէօյլուտլքերինէ Եսաս մահիր ալճը վէ սահրա ատչի օլուպ, ծակոբ ատիկ հալիմ պիր ատամ օլմազլէ,

28 չատըրլաբաս ատչին օլուբ իտի։ Վէ Իսահակ ասվ ևէտիչի Իչուն Եսաւը սեվճիր իտի։ լաքին Ռէբեկա ծակոբը սեվճիր իտի։
29 Վէ ծակոբ չօբաս փիչիրիր իքէն՝ Եսաս ահճընդաճ պապրըմըշ օլարդը հալ-
30 ատ ասհրատան կէլսէ։ Վէ Եսաս ծաքորա՝ Րէճա Հատչիմ, չոս գըղըլ չօրպատան վէր, եէչէյիմ։ զիրա պապրըլչօրբամ ատի։ պուս ճիչէմէք 'էտոմ
31 Թէտիպէ օլուսնուս։ ծակոբ տախի՝ Պուս կիւն պիճքիւրիչէք հագգընը պանա
32 ատի՝ ատի։ Վէ Եսաս՝ Իլմէ պէն ճօլ-մէք իւզրէ իքէն պիճքիւրիչէք հագգը պանա նէ՞ ճա'ինաէ էտեր ատճաքատ,
33 ծակոբ՝ պանա պուս կիւն եէվին կի՝ տէ-մէտի իւգնէրնէ, օ տախի անա եէվին Հատչ՝ պիճքիւրիչէք հագգընը ծակոբա
34 ատճաը։ Վէ ծակոբ Եսաւա էքմէք իլն ասրճիմէք չօբաբաը վէբուի. օ տախի եէչլու իչտի, վէ գաղըպ կիթուի։ պուս վէճճէք Եսաս պիճքիւրիչէք հագգընը Թ'ադիր ճլէտի։

ՊԱՊ 26

1 Վէ Աբրահամըն վագթընաս վագը՝ օլան եվվէլքի դըմըղդաան մա'տա, օլ միչրաուս պիր գրմըղդ զուհուբ էթտի-չինաէն, Իսահակ ձէրարէ, Փիլիսթի-լէրին մէլիկի Ապիմէլիկին Հանընաս կիթ-
2 տի։ Վէ ԲԱՊՊ անա կէօրիւնէուլ՝ Մըսր-բաս Հնդկ, սանա տէչէճչիմ եէբուէ սա-
3 քին օլ։ Պուս միչրաուս միւսաֆիրը օլ, պէն տախի սէնուն իլէ օլուսլ սէնի պէ-րէքէքլէչճէչիմ. զիրա պուս միչրա-լարընը քէռաֆիքէտինի ոանա վէ նէսլինէ վէրերէճք, փէռտերին Աբրահամս էթ-տիչիմ եէմինի ասողի գըլաճաղղմ։
4 Վէ սէնուն նէսլինէ սեմա եըլարդղարը գաուար չօղալտաբ, պուս տիչրալարըն քէռաֆիքէտինի սէնուն նէսլինէ վէրեճ-չիմ. վէ տուհաանըն ճիւմլէ միլլէթլերի սէնուն զիւրիչէքիդնուտ միւսաբէք գը-
5 լընաճագ սրը։ Զիւնքի Աբրահամ սեօ-զեւիս տինկչիով Թէնդիչէլը վէ ճրդլեր վէ դանունլար վէ չէրի'ատիարընը հըմդզ էթտի՝ ատչի։

*Թիւյլիս
†Թօփուզ Թուէթան, Եաֆէթ Աչտուտան

*Գըղըլ

6 վէ Իսահակ ձէրարտէ իգամէթ Էտիպ,
7 Օվ մահալին էհալիսի զէվճէնին ամա
ուռ՚ալ էթտիքլէրինտէ, Ռեբեկա կիւ-
զել օյմաղլէ, օվ էէրին էհալիսի մէրգուա-
մէնին սէպէպինէ պէհի էօլսի՝ բիւլբիր
ոտլիս, Զէվճէմ տիր՝ ոտմէկէ գօրգա-
8 րաց, Էհմիլէրէմ տիր՝ ոտտի, վէ օրա-
տա Իսայը միւտաէթ իգամէթինէն
ասկըր, Թիլխիթ իլէրին մէվկիյ Ապիմէլիք
փէնճէրէտէն պագըր՝ Իսահակ զէվճէ-
սի Ռեբեկա իլէ օյնաշըդըր Տալտե կէօր-
9 սիւ, վէ Ապիմէլիք Իսահակը չաղըրըպ՝
Իշթէ հագիգաթէն օ սէնին զէվճէնճ
տիր. սէն Նահըալ Էհմիլէրէմ տիր՝ ոտ-
տին, ոտտիքաւէ, Իսահակ տասխ՝ Անէն
սէպէպինէ էօլմէյէյիմ ոտչիւ պէյլի պէյ-
10 լէպէ ոտտի, Ապիմէլիք տասխ՝ Սէնին
պուս պիզի էթտիյին նէ՞ տիր. ազ գալ-
ըը խալըտան պիրի զէվճէն իլէ կա-
թայըը, վէ սէն իւզէրիմիզէ ճիւրմ
11 կէթիրմիշ օլաը խոն՝ ոտտի, վէ Ապի-
մէլիք՝ Հէր քիմ պուս ատիմէ, Իսահատ
զէվճէսինէ տօգունուբաս, մութլագա
գամիլ օլունճաղ տը՚ ոտէթէ՛ք, գավ-
մընէն ճիւմլէսինէ Թէնպիհ էյլէտի՝
12 վէ Իսահակ օվ տիյարտա ղրըա՚սաթ
էտիպ, օվ սէնէտէ Եհիվ գամ՚ մահսուլը
օլտուռ. վէ ՐԱՊՊ անը պէրէքէթլէտի՝
13 վէ պուս ատիմ՚ պէօյլուտա, վէ զայէթ
պէօյլէք օլունճայա գատար, պէօյլէք-
14 լիւքտէ Թէբտագը պուլտու, Շէօյլէ քի
անըն գօյունլարը վէ ավրըրլարը վէ նի-
չէ պէնաէլէրի օլմաղլէ, Ֆիլիսթիլէր
15 անա հասէտ էթտիլէր՝ վէ փէտէրլէ
Աբրահամըն կիւնլէրինտէ, փէտէրլէրին
պէնաէլէրինին գադմըշ օլորգէլարը գու-
յուլարըն քէսփէկսինի Ֆիլիսթիլէր
գափայլայ՝ թօփրագլէ ատլոյրըլարը՝
16 վէ Ապիմէլիք Իսահակա՝ Եանըմըզտան
կիթ. զիրա պիզտէն չօգ գուվէթլի օլ-
17 ատըն ոտտի, Իսահակ տասխ օրատան
կիտտի՝ ձէրար ութէրինտէ չատրըրը
18 գուրուպ՝ օրատա իգամէթ էյլէտի՝ վէ
Իսահակ փէտէրլէ Աբրահամըն կիւնլէ-
րինտէ գազորգարը վէ Աբրահամըն
վէֆատ ընտան ասկըա Ֆիլիսթիլէրլէն գա-
փատրգարը սու գույուլարընը Թէքդար
ատըպ՝ փէտէրլէրինին անլէրէ գօսըդը խմ-
19 լէրլէ անլէրէ Թեմմիյէ էյլէտի՝ վէ

Իսահակըն պէնաէլէրի օվ ութէրտէ գա-
զըպ՝ օրատա պիր տիրլի սու գույուտա
20 պուլտուլար՝ վէ ձէրար չօպանլարը՝ Սու
պիզիմ տիր՝ ոտչէրէք՚, Իսահակըն չօ-
պանլարը իլէ միւնազա՚ա էթտիլէր. վէ
քէնտիսի իլէ միւնազա՚ա էյլէտիլէրէ
իչիւն Իսահակ գույույա Ոնէք թէմմի-
21 յէ էյլէտի. Գա՚ռէհտա տիկէր պիր գու-
յու գազորգըրընտա, անըն իւզէրինէ
տասխ նիգա՚ էթտիլէրի իչիւն, անա
22 Թսիթնա Թեմմիյէ էյլէտի՝ վէ օրատան
նագլ էտտի՝ տիկէր պիր գույու տատա
գազորգտա, պուտունէն իւզէրինէ նիգա՚
էթմէսէթլէրի իչիւն՝ անա ՀԲնճօպօթ
Թեմմիյէ էյլէտի. զիրա ՐԱՊՊ չիմի
պիզէ կէնճլէրէ վէրտի, վէ պուս տիյար-
տա մէչվէտար օլաճաղըզ՝ ոտտի,
23 Վէ օրատան Պիրչէպա՚ա չըգըր.
24 Վէ ՐԱՊՊ օվ կէճէ անա կէօրճէնիւս՝
Պէն փէտէրլէն Աբրահամըն Ալլահը իմ.
օրգամ. զիրա սէնին իլէ իմ, վէ գու-
լըմ Աբրահամըն ռէպեպիյէ սէնի պէ-
րէքէթլէյիպ, Նէպիկի չօղալտաճաղըմ՚
25 ոտտի, Իմիսի Իսահակ օրատա պիր մէզ-
պահ պինա էյլէյիպ՝ ՐԱՊՊԸՆ իսմինէ
ատու՚ա էյլէտի. վէ չաղրըրընը օրատա
գուդուպ՝ անըն պէնաէլէրի օրատա պիր
գույու գազորգըրը.
26 Վէ Ապիմէլիք քէնտի մահրէմի Ահուզ-
զաթ վէ սէր՚ասքէրի Փիքօլ իլէ ձէ-
27 բարտան անըն ճանընա կէլտի. Իսահակ
տասխ անլէրէ՝ Պունա պուղղ էտիպ՝
պէնի ճանընըզտան կէօնաէրտիգընէն
ասկրա, Նիշիւն ճանընա կէլտինիզ՝ ոտ-
28 տի. Անլէր տասխ՝ ՐԱՊՊԸՆ սէնին իլէ
իսիյինի աչիգլարը կէօրմէ՚քլէ՚ Ալատմըզ-
տա՚ ճառնի պիզիմ իլէ սէնին արատտա
29 եէմին օլսուն. վէ պիզ սանա տօգունը-
մայըպ՝ սանա խայրտան պաշէա պիր
չէյ էտտմայարագ՚ սէնի սէլամէթլէ
կէօնճէրտիյիմիզ կիպի, սէն տասխ պի-
զէ պիր փէնալըգ էթմէյմէ՚գէ իչիւն սէ-
նինն իլէ պիր մունա՚ֆիճէսի՚ ՝ագա էտիլիս՚
ոտմի՚ք. զիրա սէն ՐԱՊՊԸՆ միւպարէյի
30 սին՝ ոտտիլէր՝ Օ տասխ անլէրէ պիր
զիյափէթ Թէրթիպ էտիպ՝ անլէր ոտ
31 եէյիպ իչտիլեր՝ վէ սապահլայըն երքէն

---

*Նիգա՝ †Ա՚ատալէթ ‡Ուշնիչլիք

դալգրել սիրի պերինէ եվ մն էթ-
ակեն սօկըտ՝ իսահակ անդրի կեօնտե-
ու. անդրը տախի եանընտան սեզա-
32 մէրձէլ կիթ-ինէլըր. վէ օլ կիւնտ
իսահակըն պէնտեէլերի կէլիս՝ գալ-
ագըլարը գոյտուսուն անա իսապը
վէրերէք, Ցու պուլտըգ՝ ատիկըր.
33 վէ անա Շէպա՝ թէմմիկ էյլէտի.
պուհունն իչիւն չիմմիկ ատկին օ չէհ-
րին իսմի Պիրշէպա՝ սրը.
34 վէ Եսաւ կըրգ հարընտա իքէն՝ հիթ-
ու պէ-էրի նատ քիսմէհինն գըզը Նէ-
հոտիթ կէ հիթթի էյլօնըն գըզը
Պասմաթը զէվճէ օլմագ իւգրե ալըր.
35 վէ պուհնար իսահակ իլէ Ռեբեկայա
մուճիպ ի քէտեր օլորլար.

ՊՍՊ 27

1 Վէ իսահակ իհթիյար օլուալ՝ կէօղ-
ըլերի կէօրմէյտէհն ՝ամճիզ օլորգուտա,
պէօյիւք օղլու Եսաւը չաղըրըպ անա՝
էյ օղլըմ՝ ատէյինամ, Էվ պուկյէ ատա.
2 Ո տախիր իչիթ պէհ իհթիյար օլորըմ,
3 Եօլճէհյիմ կիւնիւ պիլմէյօրըմ. Շիմտի
սէհ սիլահլարընը, թիրքէհնիի վէ հա-
յընը ալ տա, սահրայա չըգ, պանա պիր
4 ավ ավլա. Վէ սեվսիյիմ վէճէյէ Թա՝ամ
թէրթիպ էտիպ պանա կէթիր. պէհ
տախի եէյիպ, Եօլմէզդէհն էվվէլ Ճանըմ
5 ոանա պերեքէթ օգուտուսն ատարի. Վէ
Իսահակ՝ օղլու Եսաւա պոհսա սեօյլէր
իքէն Ռեբեկա տինլէյօր իտի. Եսաւ
տախի ավը ավլայըպ կէթիրմէք իչիւն
սահրայա կիթտի.
6 Ո զէման Ռեբեկա օղլու Ցակոբա խի-
թապէն՝ Իչթ փէտերինին՝ գարնատաշըն
7 Եսաւա՝ Պահս ավլ կէթիրիպ Թա՝ամ
թէրթիպ էյլէ, պէհ տախի եէյիպ, Եօլ-
մէզդէհն էվվէլ ԲԱՊՊԷՆ հոգուզըրնտա
սանա պերեքէթ օգուլայըմ՝ ատկինի
8 իչիթթիմ. Վէ չիմտի, էյ օղլըմ, սանա
էմր էսէճէյիմ խուսուսլարատա սեօղիւ-
9 միւ տինլէ. Շիմտի սէւրիւէյ կիթ, վէ
օրատան պանա քէչիլէրտէն իքի տ՝ա
օղլաղ կէթիր. պէհ տախի փէտէրի-
նէ սեվսիյէ վէճէյէ անլերի Թէրթիպ

10 Էսէճէյիմ. Սէհ ատ փէտերինէ կէօ-
Թիւր. ո տախի եէյիպ, վէճաքընտան
էվվէլ սանա պերեքէթ օգուտուսն ատ-
11 արի Վէ Յակոբ ղալաճախ Ռեբեկայա՝ Իչ-
Թէ պիրատէրիմ Եսաւ Թիչիւճ սիրը
ատամ տիր, պէհ էսէ Թիչիւճ ատամ
12 իմ. Շույտ փէտէրիմ պանա էլլյէ տօ-
գունուր, պէհ տ՝ինտինտ ալտատըրը
կիպի օլուրըմ, վէ պէրեքէթ ևերլինէ
քէհնտիմ. լանէթ պէհնիմ իւգրէրիմէ
13 տեսի Վալիահէպ տախի անա՝ էյ օղ-
լըմ, լաՆէթին պէհնիմ իւգրէրիմէ օլսուն.
անճագ սեօղուսիւս տինլէյիպ կիթ, պա-
14 նա կէթիր՝ տեմէսի իւգրէրինէ, Ո տա-
խի կիտիպ ալըր, վէ վալիահէնին կէ-
Թիւտիքտէ վալիահէպ փէտերինին տեվ-
տիպ վէճէյէ Թա՝ամ Թէրթիպ էյլէտի.
15 Վէ Ռեբեկա պէօյիւք օղլու Եսաւըն
իսահէպ հարընտա պուլունան տ՝ըտ էլ-
պիսկընին ալըր՝ փիչիւք օղլու Ցակո-
16 բա կէյտիրէրէք, էլլերինէ վէ պօյնու-
նըն Թիչիսիւլ Եէրլէրինէ օղլաղլարըն
17 տէրիլէրինի գօտու. Վէ Թէրթիպ էյլե-
տիպ Թա՝ամ իչէ էքմէյի օղլու Ցակո-
կոքըն էլինէ վէրտի.
18 Վէ փէտերինին հարընա կիտիպ, էյ
փէտերիմ, տեսի.քուտ, Էհպպէյէ, սէն
19 քիմ սէն, էյ օղլըմ՝ տեսի. Ցակոբ
տախի փէտերինէ, պէհ սէնին իւք օղ-
լըն Եսաւ իմ. պանա սեօյլէտիկին կիպի
Եհամրար. քէրմմ էտիպ գալդ օթուր,
վէ ավրմտան եէ, քի Ճանըդ պանա
20 պերեքէթ օգուտյա՝ տեսի. Վէ Իսահակ
օղլունա՝ էյ օղլըմ, Նահըլ. պէօյլէ չա-
պուհ պուլարդն տեսի.քուտ, օ տախի՝
Ալլահընդ ԲԱՊՊ պանա բահի կէթիրտի՝
21 տեսի. Վէ Իսահակ Ցակոբա, էյ օղլըմ,
Եհանրնա կէլ, սէն պէնիմ օղլըմ Եսաւ
մը սըն, Եօգսա տէյիլ մի սին, սանա
22 էլ լիլ տօգունայըմ՝ տեսի.քուտ։ Ցա-
կոբ վէտերի Իսահակընդն Եհանրնա կէլ-
մէքլէ, օ անա տօգունուալ՝ Սէս Ցակո-
բըն տէսի, ամմա էլլէր Եսաւըն էլլէրի
23 տիր՝ տեսի. Վէ էլլերի գարնատաշը
Եսաւըն էլլէրի կիպի Թիչիւճ օլսորընը-
տան անը Թանըչտայըալ՝ անա պերե-
24 քէթ օգուտաուս. Վէ՝ Սէն օղլըմ Եսաւ
մը սըն՝ տեսի.քուտ, օ տախի՝ պէհ իմ՝
25 տեսի. Օլ վագըթ՝ Եանըմա կէթիր,

*Եէմմն

օղլըմըն ալընաան հէյհիմ, քի ճանըմ
սանա պէրկքէթ օգուլա տէտու 0 տա-
խի հանընա կէթէրտիքտէ, եէտ-
ւէ անա չէքտալտա կէթէրտիքտէ, լէտու
26 վէ պէտերի Իսահակ անա՝ էյ օղլըմ,
չիմոի հանըմա կէլ, պէնի էօվ՝ տէմէ-
27 սիլէ, Նագլաշըպ անը էօվտիա. օ տա-
խի անըն էլպիտէնինն բա՛ին՛տաընը հիտս
էտուղ, անա պէրկքէթ օգուլարագ՝
Պագ, օղլըմըն բա՛ին՛տաը՝ ԲԱՊՊԸՆ պէ-
րկքէթ էլտիկ թաղլաընն բա՛ին՛տաը կի-
28 պի տէտու՝ վէ Ալլահ սանա սէմանըն չի-
հինի վէ գէվինին ֆէլդ ու պէրկքէթի-
նի վէ պուղալդ իլէ չէքտալըն քէսբէ-
29 թինի վէբտիու՝ Սանա գալմէրը խրատկէ-
էտիպ՝ մէլլէթլէր սանա պաշ էյսինլէր.
գարնաուշլարընա ճֆինոի օլ, վէ վա-
լիտէինն օղուլարը սանա պաշ էյսին-
լէր. սանա լանէթ օգուլանըաը մէլ՛ուն,
վէ սանա պէրկքէթ օգուլանըաը միւ-
պարէք օլուն՝ տէտու.
30 վէ Իսահակ ցակոբա պէրկքէթ-
օգուլմադը թէմամ էյլէտիքտէ, ցակոբը
վէտէրի Իսահակին հուզուրընաան չըգ-
տրը սըբատա՝ գարնաագը ընաա ալընը.
31 տան կէլտի. Պու տախի թա՛ամ թէր-
թիալ էտիպ, վէտէրինէ կէթիրտիքը
անա՝ փէաերիսէ գալգընը, վէ օղլընըն
ալընտան եէսին, քի ճանըդ պտնա պէ-
32 րկքէթ օգուլա՝ տէտիքտէ, վէտէրի
Իսահակ անա՝ Սէն քի՞ս սէն՝ տէվէսի
իւզէրինէ, Պէն սէնին իլք օղլընն ընաա
33 իմ՝ տէտու. 0 վագըթ Իսահակ իղթրա-
պընտան ֆէվգ եղ պուչ թէթրէչէրէգ՝
էյ վահ, քի՞ս տէր օ ալ ավլայդպ
պտնա կէթիրէն, քի սէն կէվէգտէն
եվվել ճէտիճսինտէն եէչիպ տնա պէ-
րկքէթ օգուլարմ՝ վէ օ միւպարէք
34 օլաճագ տըր՝ տէտու. ընաա տախի վէ-
տէրինին քէլտիկընը իչքէտիքտէ՝ զի-
յատէպչէ՝ տուիմ վէ տճը ֆիղտալէ
ֆէրէաատ էտիրէգ, փէտերինէ՝ էյ վէ-
տէրիմ, պտնա, պտնա տա պէրկքէթ
35 օգուլ՝ տէտու. 0 տախի՝ Դարնաագրն
հիլէ իլէ կէվպ՝ սէնին պէրկքէթինի
36 ալտը՝ տէտու. Վէ տնա ցակոբ թէտի-
յէ օլուտրդընաան՞ մը իչքի տէֆ՛ա
տրը պէնի ալտտթագը. պիւֆիւրկէթ
հագգըմը ալտրգտան պաչղա, չիմոի

տէ պէրկքէթիւի ալտը՝ տէտիքտէն սօղ-
քա՝ Պէնիմ իչքէն պէրկքէթ ալը
37 գօ՛ճատրն մը՝ տէտու. Իսահակ տախի
ճէվապէն՝ Նտաա տէտի քի, իչքէ պէն
անը տանա էֆէնտի էլչէկով՝ գարնտաշ-
լարընըն ճէտիճէնինի տնա պէնտակ էթ-
տիմ՝ անը պուղտալ վէ չէքտալի գուվ-
վէթլէնտիրտիմ, վէ չիմոի սանա, էյ
38 օղլըմ, նէ՞ տուիալըմ՝ վէ ընաա փէ-
տերինէ՝ էյ փէտերիմ, սէնին պէ-
րկքէթինի անճագ պէ՞ր մի տուր. էյ փէ-
տերիմ, պտնա, պտնա տա պէրկքէթ
39 օգուլ՝ տէտու, վէ ընաա հիւքտէ սէտի
պզլատրը փէտերի Իսահակ տախի տնա
ճէվապէն՝ Իչքէ սէնին տէօքէնին դէմի-
նին ֆէդի ու պէրկքէթի վէ նօգատրը-
40 տան սէմանըն չիհի իլէ օլտուն՝ վէ դը-
ւրճմընէ կէչինիպ գարնտաշրնա գուլրդ
էտիպ՝ վէ լտքին քէնտի քէչֆինճէ
կէգտիկին դէմնն, անըն պէյտնաըրդրը-
նը սէնին պէյնրկնտան գէրտաըն՝ տէտու.
41 Իտհի վէտէրինին անը պէրկքէթ էլ-
տիկի իչքէն՝ ընաա ցակոբա քին թա-
թուպ գալչկնտէ՝ փէտերիմ իչքէն
մաթէմ կիտնէրի նտգրն տըր, օլ վա-
գըթ գարնտաշըմ ցակոբը գաթլ էտէ-
42 րիմ՝ տէտու. Վէ պէղթէպ օղլու նտա-
ւըն տէօղիս ՌԻբեկկայա իտապէր վէրիւ-
մէ՛լէ, փուչիւ օղլու ցակոբը չպղրը-
տարագ՝ իչքի գարնտաշըն ընաա սէնի
գաթլ էթմէկ գտատրչէ սէնտէն տո-
43 լայը միւիէտպէլի օլտյօր՝ Վէ չիմոի,
էյ օղլըմ, սէօղնէմիս ՈՒՆԻԼԷ, վէ գալ-
գըպ Խառանա՝ գարնտաշըմ՝ Լապանըն
44 ևանընա ֆիրար էյլէ. Վէ գարնտաշլա-
նըն հիտատէի կէչինճէկչէ տէկին, անըն
45 ևանընտա պիր գաչ կիւն, Ծանի գարն-
տաշրնըն գաղտալը թէտբին օլտուլ՝ տնա
սէնին ևաւիտրդընը ուՆուտրնճայա տէ-
կին մէ քտչէյէ. օլ վագրթ պէն սէնի օրա-
տան կէթիրտիրմի. Նէ՞չիս իքինճիտէն
պիր կիւնտէ մտճրտուտ գալայրմ՝ տէտու.
46 Պա՛տէհու Ռիբեկա Իսահակա՝ Հէթ
գէղպրը սէպէկնտէն ճանըմտան պի-
զատ օլտրմ. էյեր ցակոբ պտունըդ կի-
պի Հէթ գէղպրընտան, ևտ՞նի պտս
տէյտարըն գէղպրընտան պիր զէվճէ
ալըրտա, Ւ՞օմրիւն պտնա նչ՞ ֆա՛իտէսի
վատ տրը՝ տէտու.

ՊԱՊ 28

1 Օր վագրէի Իսահակ Յակոբը չաղրրեալ՝ անա պէրէքէի օգուտու. վէ նմ էաէ-
րէ, Քէն'ան գըղալրընան գէվճէ ալ-
2 մա. Գալգ, փատանան-արամա, վալի-
ոէնին վէտալրի Պէթուէլին խանէնինէ
կիթ՝ օրատան վալիոէկին պիրատէրի
Լապանըն գըղալրընան գէնուինդ պիր
3 գէվճէ ալ, վէ Ալլահ իալ Գաուիր սէնի
մէպարէք գըլըսըն, վէ սէնի մէվվատ
գըլըալ չօղալիսըն, սէն ատոի չօգ-
4 գավմալր օլսուն. վէ Աբրահամա օրան
պէրէքէթի, ատնա վէ սէնին իլէ նէա-
լինէ վէրսին գի Ալլահըն Աբրահամա
վէրտիկի դուբարէթ տիյարընը միրաս
5 ալաբն՝ ոէֆի. վէ Իսահակ Յակոբը
կէօնոէբէրէգըլ, օ տաիլ փատանան-ա-
րամա Յակոբ իլէ Եսաւըն վարոէսի
Ռէբեկականըն պիրատէրի Արամի Պէթու-
էլ օղլու Լապանըն հանընա կիթոէ.
6 Իսաւ Եսաւ՝ Իսահակըն Յակոբա պէ-
րէքէթ օգուլալ՝ անը փատանան-արա-
մա, օրատան քէնարինէ գէվճէ ալմագ
իւգրէ կէօնոէթոէկինի, վէ անա պէ-
րէքէթ օգուլարագ՝ Քէն'ան գըղալ-
րընան գէվճէ ալմա՝ տէկիս. Թէնագիհ
7 էթտիկինի, Յակոբըն տաիլ փէտէր վէ
վալիտէսինի տիկէյիկ՝ փատանան-արա-
8 մա կիթոէկինի կէօրմէքլէ, վէ Քէն'ան
գըղալրընընն՝ պէտէրի Իսահակրն Նա-
ղարընատա քէօթիս օլսըղընը ակկոմաղ-
9 լէ, Եսաւ Իսմա'էլ կիտիպ՝ գէվճէների
իւգրինէ Իսմա'էլ իսկի Աբրահամընն
գըզը վէ նէպայօթըն հէնդիրեսի Մահ-
լէթի քէնարինէ գէվճէ ալար.
10 Յակոբ տաիլ Պիրշաբա'տան չըգըպ
11 Խառան Թարաքընա կիթոէ. վէ պիր
մահալէ վարը օլաւ՝ կիւնէդ պաթմըշ
օլսըղընատն օրատա կէճէյէտի, վէ օ
մահալինն Թաշլարընատն ալըվ պաշը
ալթընա գօյարագ՝ օ մահալտէ էաթ-
12 արը. վէ բուլարընատ՝ պաշը սէմայա
հէթիշիր, էեր իլգրինատ ալթիկի պիր
Նէրթիպան, վէ իշթէ անաէն Ալլահընն
մէլէքլէրինի չըգըպ էնիկտէ կէօրութ.
13 վէ իշթէ ԻԱՊՊ անըն իւգէրինտէ տու-
րաւ՝ Պէն վէտէրիկ Աբրահամընն Ալլա-
հը վէ Իսահակրն Ալլահը Եէհօվա իմ.
իւգէրինտէ էաթարըդընը հէրի սանա վէ
14 սէնին Նէսլինի վէրէճէյիմ, վէ սէնին
Նէսլին հէրին Թօզը գասաար օլուա՝
դարպ վէ շարգ վէ չիմալ վէ ճէնուպա
Հայրըաճադըսընը. վէ տիւնէհանըն ճէւռիվ
գասվիլէլէրին սէնտէ վէ զուրրիյէթինտէ
15 մէսապրէք գըլըսաճագ տըր. վէ իշթէ
պէն սէնինն իլէ օլուա, հէր Նէրէյէ կի-
ոէբսէն՝ սէնի մուհաֆաթա էտէրէք,
սէնի պուռ ոէյատա կէրի կէնիրթճէյիմ.
գիրա սանա սէզդիգոյիսի իճրա էթ-
վէտիքճէ սէնի թէրք էթմէյիմ՝ տէտի.
16 վէ Յակոբ ոէյատ արընատն ույանըպ՝
Հագիգաթէն Եհօվա պուռ մահալտէ
17 տիր. վէ պէն պիլմէտիմ՝ տէտի. վէ
խովֆ էտիպ՝ Պուռ Նէ՞ հէպէթէլի մահալ
տըր. պուռ պաշգա պիր չէյ օլմայըպ,
անճագ պէյթ Ուլլահ տըր. վէ սէմա-
18 Նըն գափուսը տըր՝ տէտի. Վէ Յակոբ
ասպոսկայրն էրքէն գալգըպ, պաշը
ալթընա գօտըրըր Թաշը ալըպ՝ անը սի-
րէք տիքէրէք՝ Թէփեսինէ զէյթ եաղը
19 տէօգընտէ. վէ օ մահալի Պեյթէլ Թէս-
մէյէ էյլէտի, ամմա օ չէհրին իսմի մուս-
20 գասաէմա Լուզ իսի. Վէ Յակոբ Նէզր
էտիպ՝ էյէր Ալլահ պէնիմ իլէ օլուպ,
պուռ կիթոէյիմ էօլտա պէնի մուհա-
փաղա էտէրէք, պանա էեմէք իչիճն
էգասէք՝ վէ կիյիմէք իչիճն էլբիսաք վէ-
21 բիրսէ, վէ պէն փէտէրիմին խանէսինէ
սէլամմէթլէ 'ատնէթ էտէրէսիմ՝ Եէհօվա
22 պանա Ալլահ օլաճագ, վէ պուռ տիրէք
տիգաչիյիմ Թաշ պէյթ Ուլլահ օլաճագ
տըր. պէն տաիլ պանա վէրէճէյին
հէր չէյին 'էուշրևանիւ սանա վէրիրիմ՝
տէտի.

ՊԱՊ 29

1 Պա'ատէոու Յակոբ հարէքէթլէ չարգ
2 էհալիսի ախարընա կիթոէ. Վէ իչթէ
սահրատա պիր գուլու, վէ պուռնուն
հանընատա իւլ սիրիս գոյուն հաթտը-
ղընը կէօրութ. գիրա սիրիքէրի օ գուռ-
յունատն սուվարըրըար խոի. վէ գուռ-
յունըն աղղընատ սէզդիւգ պիր Թաշ
3 վար խոի. Վէ սիրիքէրին ճիւմլէսի
օրայա ճէմ՝ օլորգատա, գոյունըն ազ-
ղընատն Թաշը եուվարլայըլ գոյունլարը

սուվարտքատան սօղրա, հինէ թա-
ղը եկէնէն, գոյունդն աղդինա գօր-
4 լար խոր։ Վէ Ցակոբ անկէտ՝ էյ պի-
րատերքէրիմ՛, սիզ նէ՞ղէլի սինդ՝ տե-
սիքաեւ, անկէտ տասի՛ Պիզ խառանդը
5 իդ՝ տէտիկէր։ Օ տասի անկէտ՝ Նահօր
օղլու Լապանը սկիզ՞ը մի սինդ՝ տե-
6 սիքաեւ, Պիլերիզ, տէտիկէր։ Վէ անկէ-
տ՝ Մաղ սակԼՄ մի տիր՝ տէտիկինտէ,
Մաղ սակիմ տիր, վէ իշիմ գէղը Բահէլ
7 գոյունդաոր իլի կէյկօր՝ տէտիկէր։ Օ
տասի՛ Իշիդ ագչամա տահա չօգ վագդի
վար, սիրբուկէրի թօփդասճագ վագդի
տէյկէ տիր։ գոյունդաոը սուվարդնըդ
վէ կիտիպ օթաատնըդ՝ տէտիկէս իւղէ-
8 րինէ, Անկէտ տասի՛ Սիրբուկէրին ճիւմ
կան թօփդանմատըգճա վէ գոյունդն
ադգընատն թաչ Հուվարանմատըգճա՛
Էտէվկիդ, անճադ օվ վագդի գոյուն-
9 կաոը սուվարդրդվ տէտիկէր։ Վէ օ ան-
կէտ իլի սեգյէշիր իգէն՝ Բահէլ վէտէ-
րինին գոյունդաոը իլի կէլտի։ վերա
10 վէրգուժվ անկէրի կիտէր իտի։ Վէ Յա-
կոբ տասիդը Լապանին գէղը Բահէլին, վէ
տասիդը Լապանդն գոյունդաոիդը կէօր-
տիւքատ, Յակոբ Հոգաւորդվ վէ գոյու-
նդն ադգընատն թաչը Հուվարդվդադագ,
տասիդը Լապանդն գոյունդաոիդը սու-
11 վարտը։ Վէ Յակոբ Բահէլի Էօփիւպ
12 հիւքէք սէպէ՛ ադգաոը։ Վէ Յակոբ
Բահէլէ՛ վէտէրինին պիրատերի վէ
Ռեբեկանդն օղլու Իսկինի՛ն խապէը վէր-
տիկինտէ, վէրգուժվ գօղուդ վէտէրինէ
13 խապէը վէրտի։ Վէ Լապան՝ հէնդիրէ-
սինին օղլու Յակոբդն խապէրինի իշիթ-
տիկի կիպի, անը իսթիգպալէ գօղուդ՝
պօյնընա սարբլարագ անը Էօփտիւ, վէ
խանէսինե կէթիրտի։ օ տասի Լապա-
նա պու վրագուՀ՝աբրն քեաֆֆէսինի
14 հիքեայէ էլէտի։ Վէ Լապան անա՝ Ցիլ
հագիպէ սեն պէնիմ քեմիկիմ վէ էթիմ՛
սին՝ տէտի։ օ տասի պիր այ միատէթ
անդն Հանդնատա ատ.բին օլտու։
15 Պա՛տհու Լապան Յակոբա՝ Սէն պէ-
նիմ պիրատերիմ օլտդրդն իշիւն պանա
ուէճճաՀնէն մի խրատիթ էտէճէքսին։
Լաճրէբին նէ օլաճադդը պանա պէյան
16 էլէ՛ տէտի։ Վէ Լապանդն իլի գէղը
օլտու՝ պէօյիւկնինէն խսմի Լիա վէ

17 քիւչիւկնինէն խսմի Բահէլ խոր։ Վէ
Լիանդն կէօղլէրի գո՛ւրի՝ Բահէ-
լին խսկ էնտատրե կիւգէլ վէ սիտադը
18 կիւգէլ խոր։ Վէ Յակոբ Բահէլի սեվ-
մէգճէ, Քիւչիւկը գէղդն Բահէլ իշիւն
սանա եէսի սէնն խրատմէթ էտէրիմ՛
19 տէտի։ Լապան տասի՛ Անդը պաշգա
տատմէ վերմէգճէն իսկ տանա վերմէգ
տահա էյի տիր։ Հանդնատա իգամէթ
20 էլէ տէտի։ Վէ Յակոբ Բահէլ իշիւն
եէսի սէնէ խրատմէթ էտիպ, անա
օլան մուհապպէթինտէն Նաշի, Նա-
գարքնատա պիր գաչ կիւն կիպի կէօ-
րիւնտի։
21 Պա՛տհու Յակոբ Լապանա՝ կիանդէ-
րիմ թէճմա օլտու։ գէվէմվի պանա
վէր, անա թէգարրուպ էտէյիմ՛ տէ-
22 տի։ Լապան տասի օ մահալին ճիւմվէ
էհալիսինի ճէմ՛ էտիպ՝ պիր զիյաֆէթ
23 վէրտի։ Վէ ագչամ օլտդրտա գէղը
Լիայը ալդպ անա կէօթիւրտի։ օ տա-
սի՛ վէրգուժվէ թէգարրուպ էլէյտի։
24 Վէ Լապան Յարիկտի Զիլհէկի գէղը Լի-
25 այա Յարիկտա օլմագ իւղրե վէրտի։ Վէ
առաւտ օլտդրտա՝ իշիթ Լիա իտի։ օ
վագդի Լապանա՝ Պու պանա էթիկինն
նէ՞ տիր։ Հանդնատա էլէյէյմ խրատմէթ
Բահէլ իշիւն տէչիլ մի իտի։ նիՀինն
26 պէնի ալտաթտըն՝ տէտի։ Վէ Լապան՝
Պիդտէ քիւչիւկնա պէօյիւքտէն եվվէլ
27 վէրմէգ օլմադ։ Պուննուն հաֆթասընը
թէգմիլ էթ։ վէ հանդնատա եէսի սէնէ
տահա էտէճէկին խրատմէթէ մուգապիլ
28 անը տասի տանա վերմէդով՝ տէտի։ Յա-
կոբ տասիի պէօյլէ էլէյիպ, անդն հաֆ-
թասընը թէգմիլ էթ։ տիքտանէն սօղրա,
Լապան գէղը Բահէլի անա զէվճէ օլմագ
29 իւղրե վէրտի։ Գէղը Բահէլէ տասիի Ճա-
րիկէ օլմագ իւղրե՛ Ճարիկէսի Պիլճէկի
30 վէրտի։ Վէ Յակոբ Բահէլէ տասիի թէ-
գարրուպ էտիպ՝ Բահէլի Լիատան զի-
յատե սէվմի։ վէ Լապանէն հանդնատա
եէսի սէնէ տահա խրատմէթ էթտի։
31 Վէ ՐԱՊՊ Լիանդն սէվիլմէտիկինի
կէօրտիւքտէ՛ անդն բահմինի տէտդր, տա-
32 տա Բահէլ 'տադր խոր։ Վէ Լիա համիլէ
օլտու՝ պիր օդուլ տօղուրտատ, վէ
ՐԱՊՊ քեաեերիմէ պագտը, չիմոի զեվ-
ճիմ պէնդն սէվճէդէ տիր՝ տէյերեք,

33 անա °Ռուբէն թէմսկէ էլէ՛ար, վէ
Նինէ համլիէ օլսուռ, վէ պիր օղուլ սօ-
ղուրտըգտա՛ն ԲԱՊՊ սեվիլմէսիյիմի իչի-
տիա՛ պանա պուննու տաճի վէրտի՛ մէ-
յէրէք, անա †Սիմէոն թէմսկէ էլէ՛ար,
34 վէ Նինէ համլիէ օլսուռ՝ պիր օղուլ սօ-
ղուրտուռ, վէ Շիմաի պու մէկ՛ա զեվ-
ճիմ պանա ՚ալագա էտէճէք տիր. զի-
րա պէնէէն անըն իչէ օղլու օլսուռ՝
մէտի. պունուն իչիէն անա ‡Լևիի
35 թէմսկէ օլսունուռ. վէ թէքքար համլի-
լէ օլսուպ պիր օղուլ սօղուրտուռ. վէ՛
Պու քէրրէ Բաապա համա էտէրիմ՝
սէտի. պունուն իչիէն անա ||Ցուդա
թէմսկէ էլէ՛ար. անունէն սօղրա սօ-
ղուրմագտան գալսըր։

ՊՂՊ 30

1 Վէ Բահէլ՝ քէնտիսինէն ցակոբըն
չօճուղը օլմաորդընը կէօրսիւքտէ,
հէմչիրէսինի գըղդանարագ, ցակոբա՛
Պանա եվլատ վէր, եոգսա եօլճէյիմ՛
2 ռէտի. վէ ցակոբ Բահէլէ զկյատեսկյլէ
հիտռէթլէնիա՛ Պէն բահմըն մէկյվեսին-
տէն սէնի մահբռւմ էթմիշ օլան Ալլահ
3 մագամընտա՛ մը իմ՛ ռէտի. Մէգրզռւմ
տաճի՛ իչիթ ճարիչէմ Պիչճէ, անա
թէգարրռւպ էլէ՛ար, օ տաճի՛ գռճաղըմ-
տա ռօզուրսըն, պէզոլճէ պէն տէ անըն
վատքիտսըլ էլէ՛ար սահիպի օլռւրըմ՛
4 ռէչէրէք, ճարիչեսի Պիչճէյի անա զեվ-
ճէ օլմագ իւզրէ վէրտի, ցակոբ տաճի
5 անա թէգարրռւպ էլէ՛ար։ վէ Պիչճէ
համլիէ օլսուպ, ցակոբըն անանէն պիր
6 օղլու օլսուռ։ Օվ վագտի՛ Բահէլ՝ Ալլահ
տա՛վամը կէօրիւպ սեվիլի իչիթճէքլէ,
պանա պիր օղուլ վէրտի՛ տէչէրէք,
7 անա °°Տան թէմսկէ էլէ՛ար։ վէ Բահէ-
լէն ճարիչեսի Պիչճէ նինէ համլիէ օլսուպ՝
անանէն ցակոբըն պիր օղլու տահա օվ-
8 սուռ։ վէ Բահէլ՝ Հէմչիրէմ իւլ վէ՛ճ
պէօյիւք կիւրէչ էթմիտ՛ վէ զալիպ օվ-
սըմ՛ տէչէրէք, անա ††Նեֆթալի
թէմսկէ էլէ՛ար։
9 Վէ Լիա տօղուրմագտան գալսըդընը

*իչիթ պիր օղուլ. †Իչիտիկիչ. ‡՚Ալագա
||Հառա. °°Տա՛վա կէօրչն ††Կիւրէչիմ

կէօրմէքլէ, ճարիչեսի Զիլփէյի աղըպ՝
ցակոբա պէղմէէ օլմագ իւզրէ վէրտի՛։
10 Վէ Լիանըն ճարիչեսի Զիլփէտէն ցա-
11 կոբըն պիր օղուռ օլսուռ։ Վէ Լիա՛ Պռռ
պախտ սըզը՝ տէչէրէք ա՛ռ °ձատ
12 թէմսկէ էլէ՛ար։ Վէ Լիանըն ճարիչեսի
Զիլփէտէն ցակոբըն պիր օղլու տահա
13 օլսուռ։ Վէ Լիա՛ Պռռ տա՛տաեֆիմ
իչիէն տիր. զիրա Նինա պէնի թէմսկէ
էտէճէքլէր՝ տէչէրէք, անա †Ռաշէր
թէմսկէ էլէ՛ար։
14 Վէ Ռուբէն պուդաոյ պիչիսի վագ-
թընտա թարլատա լևսֆիկ պուլա-
րագ, վարիէսի Լևայա կէօրիւպ, բա-
Բահէլ Լևայա՝ Լուֆքէն օղլընըն լևսֆ-
15 ֆահրնտան պանա վէր՛ ռէտի. Օ տա-
խի անա՝ Զէվճիսի ալտըպըն ազ կէլսի
ռէ՛ օղլըմըն լևսֆֆահրնը՞ տա մը ալա-
ճագըն՝ ռէտի՛բռւ, Բահէլ՝ Իօյլէ խէ
օղլընըն լևսֆֆահրնտա մռգռպիլ պռ-
16 կէճէ սէնին իւչ եաթըն՝ ռէտի՛։ Վէ
ցակոբ ագշամ թարլատան կէլսի՛բռւ
Լիա անը խաթիգպալ Իսիպ՝ Պանա կէ-
լէճէքսին, զիրա օղլընըն լևսֆֆահրնըլէ
սէնի խաթիճաբ էլէ՛ար՝ ռէ՛մէկի իւչէ-
17 րինէ, օվ կէճէ անըն իւչ եաթը՛ռւ։ Վէ
Ալլահ Լիայը ռիկյէրէք՛ մէզգռւմի
համլիէ օլսուպ, պէչինճիսի օլարագ՝ ան-
18 սէն ցակոբըն պիր օղլու օլսուռ։ Օվ վա-
գընի Լիա՛ ճարիչեսի դէվճիսի՛ մէ՛ռ-
յիսի, անա ‡Իսաքար Թէմսկէ էլէ՛ար։
19 Վէ Լիա հէնէ համլիէ օլսուպ, ալթընճը-
սը օլարագ՝ անանէն ցակոբըն պիր օղ-
20 լու օլսուռ։ Վէ Լիա՛ Ալլահ պանա պիր
կիւզել ՚ատկյէ իհսան էլէ՛ար, վէ
զեվճիմին պէնտէն ալթը օղլու օլսըդը
իչիէն չիմաի պէնիմ իւչ ատքըն օլս-
ճագ տըզը՝ ռէչէրէք, °Զեռուլ ||Զե-
21 պուլօն Թէմսկէ էլէ՛ար։ Պա՛ռէհռւ պիր
գըզ սօղուրռւպ, անա Տինա Թէմսկէ
էլէ՛ար։
22 Վէ Ալլահ Բահէլի Թէգէքքիւր էթ՛ռւ,
վէ Ալլահ անը տինէչէրէք բահմընի
23 ռէչըր։ Վէ մէզգռւմի համլիէ օլմագի,
պիր օղուլ սօղուրռւպ՝ Ալլահ պէնիմ

•պախթ ‡Լ՚որ
†Ա՛իա ||Սագին օլմագըդը

24 հագաբէթիմի ուէֆի՝ էլէտի՝ ուէտի՝ Վ՛ԲԱՊՊ պանա տիկէր պիր օղուլ տաճա
իչուան էտէճէք տիր՝ ուէյերէք, անա
*Յովսեփ թէմիկի էլէտի։
25 Վ՛ Բահէղ Յովսէփի ուօղուբարքաման
ասկըրա, Յակոբ Լապանա՝ Պանա իրն
վէր, ու֊գէհանըմա վ՛ տէյարըմա կիւէ֊
26 յիմ. Բէնտիկերի իչուն սանա խրատէթ
էթտիկիմ ղէվճէկերիմի վ՛ օղուլլարըմը
պանա վէր՝ կիտէյիմ՛, զիրա սանա էթ֊
տիկիմ խըտմէթի սէն տիկիրսին՝ ուէտի։
27 Լապան տաքի անա՝ Նաղարըձտա մագ֊
հար ը լութֆ օլտըմ խէ, բէճա էտէ֊
բիմ, էէրէ. ԲԱՊՊ սէնին սէպէպինէ
պէնի պէրէքէթէտիկին Թէֆրիպէյէ
28 ամլաարմ՛ ուէտի։ Վ՛ հէմ՛ Իւճրէթինի
պանա պէյան էյնէ, վէրէյիմ՛ ուէտի֊
29 տէ, Օ տաքի՝ Սանա էթտիկիմ խըտ֊
մէթ նէ օլտրընը վ՛ հայվանարդի
պէնիմ իչէ նաստը պուլունադրնը պի֊
30 լըսընն. Զիրա պէն կէլմէտէն էվվէլ
մաղին ոգ օլտըպ՝ չիմսի զիյատէտկիյէ
չօղալտար, վ՛ գատէմիմճէ ԲԱՊՊ սէնի
պէրէքէթէտտի. վ՛ չիմսի պէն ղանէմ
իչուն նէ՞ վագրճ չաւշաճադրմ՛ ուէտի։
31 Օ տաքի՝ Սանա նէ՞ վէրէյիմ՛ ուէտի֊
տէ, Յակոբ տաքի՝ Պանա պիր չէյ վեր֊
մէ. էչբը չուռնու պէնիմ իչուն տաիար
խսէն, թէֆդար սիբրիւէրինի կիւտիւպ
32 պէգէլբիմ. Շէյլէ գի պու կիւն սիբ֊
բիւէրինն վ՛ուաքիէտի արաարընատն
կէյիպ, անէրտէն հէր պիր նօգթալը
վ՛ պէնէգլի գոյունը, վ՛ գոյունար
իչինտէն հէր սէյահ օլանը, վ՛ քէչիէր
իչինտէն տաքի պէնէգլի վ՛ նօգթալը
պուլունանարդը այրդայրմ՛, վ՛ իւճրէ֊
33 Քիմ պու օլտաճն, վ՛Ը պիր կիւն օլտը
տա իւճրէթիմ իչուն հուզուրընա կէ֊
լընկրսէ, տատագթիմ պանա չէհա֊
աէթ էտէճէք տիր. վ՛ հանդմոտ գէ֊
չիէրէր արաարընատ հէր նօգթալը վ՛ պէ֊
նէգլի օլմայան, վ՛ գոյունար արաընը֊
տա սէյահ պուլունմայան՝ սըրգաթի
34 օլտունմըշ սայրլարըն տէտի։ Լապան տա֊
քի՝ Իդթէ հէմճան տէօղէտիկին վէճճէղ
35 օլտաճն՝ ուէյերէք, Օ՛Ը կիւտէ տաճտա
վ՛ պէնէգլի Ելրքէղէրի, վ՛ ճիւմէղ
նօգթալը վ՛ պէնէգլի քէչիէրի, հառնի
քէնտիտնէտ պէյատ պուլունան վ՛ ուր֊
յահ գոյունարդրն ճիւմէղսինի սըրդրտ՝
օղուլարըդրն էլինէ թէֆիմ էլէտի։
36 Վ՛ քէնտիտ իչէ Յակոբդն արաարընատ
իչ կիւնդուբ ակատքէ պրագրտ Յակոբ
Լապանդն պագի գատան սիբրիւէսինէ
կիւտէր խտ։
37 Օ՛Ը վագրթ Յակոբ թազի գատագ վ՛
պատում վ՛ չընար ագաճարընատն չը֊
պուգլար ատրտ, անդերտ չըգիլար չը֊
զարագ գապուգլարընը սօյմադրվ՛ չը֊
պուգլարատա օլան ագ բէնգ կէօրուն֊
38 սիւ. Վ՛ սիբրիւէրին կէչիտ սու իչէ֊
ճէրէլերի թէգնէլերէ չըգարդը չըպուգ֊
լարը գօտու, թա գի գոյունար սու
իչմէյէ կէտտիկերինատ, էանդերինատ օ֊
արդը հադտէ՝ գըզդըտ կէպէ օլատար։
39 Վ՛ սիբրիւէր չըպուգլարըն էանիւնատ
կէպէ օլմատրդյէ, անդերին ատճաճ վ՛
նօգթալը վ՛ պէնէգլի ճաւրուատարը օլտր
40 խտ։ Վ՛ Յակոբ գատագտարը այրդրտ,
սիբրիւէրին էէճիւնիւ՝ Լապանդն սիբ֊
բիւէրինտ պուլունան ատճաճ վ՛ հէր
սէյահ օլանա ատգրտ. չէվէրիր խտ. վ՛
քէնտի սիբրիւէրինի այրդ գոյուտ,
անդերի Լապանդն սիբրիւէրի էանդնա
41 գօմատ խտ։ Վ՛ գատվիվէթի գոյունդր
գըզդըգտարը վագրթ, Յակոբ գոյուն֊
յարըն չըպուգլար ատրտանա կէպէ օլ֊
մատրը իչէն, չըպուգտարը թէքնէյէրէ
գոյունարդրն կէօզէրի էանիւնէ գօր
42 խտ։ Վ՛ գոյունդր գա՛ինքի պուլունա֊
սըդգըրտնա գօմատ խտ. պէգէյէճ
գա՛ինքէր Լապանդն վ՛ գատվիվէթիդրը
43 Յակոդրն օլատր խտ։ Վ՛ պու ատեմ
գիյատէսկիյէ քէսատ ը սէրվէթի կատկ,
նէչէ սիբրիւ վ՛ ճարիյէ վ՛ քէօզէ վ՛
տէվէ վ՛ մէրքէպկերէ մաղր օլտաւ։

ՊԱՊ 31

1 Վ՛Ը Յակոբ Լապանդն օղուլարընդն
սէօղիւնիւ, Հառնի՝ Յակոբ փէտէրիմիզին
պիւթիւն եանիկրնի ալտդ, պու սերվե֊
թին քէաճքէսինի փէտէրիմիզին մա֊
լինտէն գատանտը՝ տէյիւ սեօղէպկէրե֊
2 րընի իչինտ։ Վ՛ Լապանդն քէնտի֊
սինէ էվվէլքի կէօղէ պագմատրդրը

*Զամմ էտէճէք

3 կէօրաւ։ վէ ԲԱՊՈ Յակորա՝ խ֊ճաս֊
արձնէն ախտրձնա վը տզրատպէն ևա֊
նձնա 'ապահէի էչէ, պէն տահի սէնձն
իւէ օյուբրա՝ ոէտի։
4 վէ Յակոր Բահէչ իւէ Լխայը սահրա֊
յա քէնտի սէրբւէչէրնին ևանձնա չա֊
5 ղըրտրդ, Անձէրէ խրիտապէն՝ պիդն վէ֊
ոէրնիդին պանա եվվէչքի կէօդէ
պագմաորդընը կէօրեյօրդմ, լաքին
փէոէրիմին Ալլահը պէնիմ իւէ օյտաւ,
6 վէ ոիդ՝ պիւէթիւն գուվվէթ խմէչ փէ֊
ոէրնիդ խրտակէթ էթոխտի պիվիր֊
7 սինկ։ Յագաթ փէոէրինկդ պէնիմ
իւէրւէքիմի ան ոէ'գ֊ա թէօտիդ կտճ֊
բէք պանա գատր էթտի իսկ ոէ, Ալ֊
լահ անձն պանա պիր ֆէնոըդ էթմէ֊
8 սինէ միւսա'ատճ էչէվէտու։ Իւէքէթին
նօգիաըլաը օյտաւ՝ ոէտկի հալտե,
ճիւմկ գօյուձնաը նօգիաըլը տօզուբրը
իտի։ վէ՝ իւէքէթին ագաճա օյանլաը
օյտաւ՝ ոէտկի հալտե, ճիւմկ գօյուձ֊
9 լար ագճա տօզուբրը իտի։ Պու վէձճ֊
լե Աւլահ փէոէրինդին մանկին ագըդ
10 պանա վէբտի, վէ սիւրիւէլբ գէրաըդ֊
լաբրը մէվփտճէ բույտաա կէօդկէրտի
գօտրբրդպ, իւլթէ սիւրիւէլբրէ աչան
էքրէչ վէ գօչկաբրն ագաճա վը նօգիա֊
11 լը վէ պէնէ֊քկի օյաբրդընը կէօրտիւճ՝ վէ
Աւլահընն մէվկյի պանա բույտաա՝ էյ
Յակոր՝ ոէտիքտաէ, պէն էէպտկյ֊
12 ոէտիմ։ Օ ատխի՝ Շիմոի կէօդկէրինկ
գօտրբրդպ սիւրիւէլբրէ աչան էրքքէչ
վէ գօյկաբա պագ, ճիւմկէճի ագաճա
վէ նօգիաըլը վէ պէնէ֊քկի տոր։ գիրա
լաապընը սահա հէր պիր ևափտը֊
13 ղընը կէօրտիւճ։ Պէն Պկյթէչ իւա֊
հը լմ՝ քի սէն օթատա տիրէ֊ք մէտճ
Տոիպ՝ պանա պիր նէպը էթտին։
չիմոի գագ, պու ախտրտան չրդ վէ
տօզուբրընն ախտրա ավտէթ էչէ՝ ոէ֊
տիւ։
14 վէ Բահէչ իւէ Լիա անա ճէվապէն՝
Տահա վէոէրիսիդին խանէսինոճ պի֊
զիմ իչնէն հիտճ վէ միրաս վէրը մը։
15 Օ պիդի տաթրպ պահամըդը տոիպ
քիւէլկէն եճպկի էչիւն անըն 'ինտիտոէ
16 էՏնէպի տաըՐնտաբդ մը։ Զիրա Աւլա֊
հընն վէոէրիսիդունէն ալաբդը տէրվէթ ին
քէոիֆէճի պիզիմ վէ Եվկաորմբդընն
աբբը։ չիմոի Աւլահընն ատնա հէր ոէօյէ֊
ախկինէն էճրա էճ՝ ոէտիվէր։
17 Օլ վագբէթ Յակոր գաւգըպ՝ Եվկաոր
իւէ գէվճէչքերինկ տէվկյերէ սկնտիսկէ֊
18 բէք, ձիւմկ հայվանաթրնը մէ գադան֊
մըդ օյտրդը պիւէթիւն էմկյինկ, հաՐնի
փատտան֊ագատմաա գադանտրդը հայ֊
վանաթրնը բէնտան ախտրընա վէոէ֊
բի իտահարդն էանձնա կիճճէ֊կ իչնէն
19 ոէտրտիւ։ Վէ Լապան գօյուձնաբրդը
գբրգմտդա կիճմկդ օյմաղէչ, Բահէչ
վէոէրինդին թէրաֆինինի սբրգաճ էչ֊
20 լէտի։ Վէ Յակոր գաչճաղընը Ագաճի
Լապանա պիւտիրմէ֊քսկինն անաէն կիզ֊
լճէ տաՐնչրագ, Պիւէթիւն էմկյինկ
իւէ փիբտը էչէտի։ չէղնէ քի գաւգըպ
Նեհրաէն կէչկէ֊ք՝ ձիՐաա տաղընա
թէկյճճիւճ էթտի։
22 Վէ իւչնճճիւ կիւնտկ Յակոբրն փի֊
բտբը Լապանա խատբր վերկյէ֊քգաէ,
23 Գարնտաաշտրընը պէրագբր ալըպ, ար֊
գասը սբրա հէտի կիւնկյէ֊ք եօ կիտիպ՝
24 ձիՐաա տաղընաա անա կէճճիւտի։ Վէ
Աւլահ Ագաճի Լապանա կէճճ բույտաբն֊
տաա կէկյպ՝ Սէն Յակոբա կերէ֊ք էյն՝ վէ
կէրէ֊ք քէօճ֊ի պիր չէ տէօյկյէ֊մկ֊գճնէ֊
25 տագբն՝ ոէտի։ Վէ Լապան Յակոբա
նէճկյտի։ վէ Յակոբ չատրրընը տաղ֊
տաա գուրմբշ օյտրդընտան, Լապան
տաՐի գարնտաշտրընը կյն պէրտագբր
ձիՐաա տաղընտա չտարրընը գուրտաւ։
26 Վէ Լապան Յակոբա՝ Նչ՞ ճտիտրն,
պէնտէն կիզկյճճէ տաՐնչրագ՝ գբղպա֊
բրմբշ գբղկյճէ ալընմշ էտիբ կիպկ կէօ֊
27 թէւրտիւն, Նիչիւն պանա խատբր վեր֊
տէտին ոէ, կիզկյճճէ պէնտէն տաՐնա֊
չէղ կիճճտին պէն ոէնի շատղբ վէ
Թէկյինճիւմ վէ ոէ՞ն ու թ֊անգտաբկյճ
28 Թէչկի՝ Եաէբ իտիմ։ Վէ օղուկյտրդը
վէ գբղկյտրդը եօպկյէ պէնի պբրագ֊
մատրն։ չիմոի պու էթտկյինն՝ համա֊
29 գատճ տբր։ Սիզկ ֆէնաղբգ էթճէկյէ իւէ֊
թիտաբրդմ վար տբր։ Ֆագաթ փէոէ֊
բինդին Աւլահը տուն կէճճ պանա ոէօյ֊
կյէկյ, Յակոբա կերէ֊ք էյն՝ կերէ֊ք քէօ֊
թիւ՝ պիր չէ տէօյկյէմ֊քաէն տագբն՝
30 ոէտի։ Վէ չիմոի ոէն փէոէրինդին իտա֊
նէսինճ օյան գկյատճ իւէյտագբն հա֊
տէտկյէ չբգրպ կիճճտին իտի, Նիչիւն

իսահարըմը սրբգաթ էյլեսին՝ ասէ։
31 Յակոբ տասի լապանա ճեվապէն Դօրգ-
մըղըմ իչիւն՝ ֆէյթար էնթիմ. դիրա՛ շա-
յէա գըզարըդը ճեվրէն պէնանէն ալըր-
32 սըն՝ ասէ։ Իսահարըդը քիմոճ պուռ-
լուր իսէն, օ հաշտասըն. գարնասչա-
րըմդըդը հուդուրընտա թէգիթ էյլէ,
վէ նանըմտա հէր նէ չէյնն վար իսէ ալ՝
ասէ։ Յակոբ իսէ Բահէլին անդերի սըր-
գաթ էթտիկնի պիլմէկ իտի։
33 Վէ լապան Յակոբըն չաստրընա վէ
Լիանըն չաստրընա վէ իքի ճարիչէնին
չաստրընա կիրտի. փագամ պուլատա-
ռը։ վէ Լիանըն չաստրընտանն չըգա-
34 րագ Բահէլին չաստրըդնա կիրտի։ Բահէլ
իսէ թէրաֆիմի ալըպ ատվէ հեվտէճի
իչինէ գօյմուշ օլուպ, անդըն իւղերինէ
օճուրուիշ իտի։ վէ լապան պիւթիւն
չաստրը հօգլսատը իսէ ատ պուլատմատը։
35 Մէրդուճ տասի փէտէրինէ՝ Ասէթիւ-
մի կէօրիյօրըմ. պուռնուն իչիւն հուս-
դուրընտա գալըմատորըմա էֆէնտիմ
կիւճէնմէսին՝ ասէ։ վէ լապան թէքա-
փիմի ատասը իսէ ատ պուլատմատը։
36 Օլ վագըթ Յակոբ դաղտպա կէլիպ՝
լապան իւլ միւնազա՛ա էյլետի. վէ Յա-
կոբ լապանա իսթիռապէն՝ ձիւրիւտ նէ՞
սիր. վէ իսթիռամ նէ՞ սիր քի ատսըմ.
37 ճա հիտատէլէ գօյսէն. էչէտմէն քափ-
ֆէսինի հօգլատըգտատն օօղրա՛ սէնին
լամնէկինն էչէատընտան նէ՞ պուլսըն.
պուբայա գարնատղարըմըն վէ գարն-
ատղարըդնէն էօնիւնէ գօ. իքիմիդին
38 ատասընտա հիւքմ էթտիկէդ. Երիմի
սէնէտէն ալերու պէն սէնին էատընտա
իմ. գօյտնդարըդի վէ քէչիկէրին էատ-
րու տիչիւրմէկտիկէդ. վէ սէնին սիւ-
39 րիսնիսն գօչղարընդը էէմէտտիմ, Վահչի
հայվանատրընդը փատէչմէկտիկի ատամ կէ-
թիրմէկիպ՝ զիյանընդը պէն չէգէր իտիմ.
կերէգ կիւնտուզ կերէգ կէճէ սրդագթ
օլուռնանդը պէնիմ էլիմտէն թատէպ էտէդ
40 իտիր։ Հաճիմ պէզդէ իտի. կիւնտուզտէն
սրճագ վէ կէճէդկէն սօղուգ պէնի իտա-
ղատպ էտիպ՝ կէօզդէրիմտէն ուդգում
41 գաչար իտի։ Երբմի սէնէ իատնէդտ պուռ
հալ իւղրէ պուլսունուպ՝ օն տէօրթ սէ-
նէ իւրի գրդըն իչիւն, վէ այրը սէնէ
սիւրիւլերին իչիւն ատանա խըտմէդի
էդէտիմ. սէն տասի իւճրէթիմի օն
42 տէֆ՚ա թէպտիլ էյլէտին իչէր վէտէ-
րիսին Ալլահը, հատնի իատահարըն Դօրգ-
մըղը Աբրահամըն Ալլահը պէնիմ իւլ
օլմատադըտը, սէն պէնի մո թէղդա
չիմտի պօշ կէօնտերիր իտին. Ալլահ
պէնիմ քէտէրիմէ վէ էվիմին էտէչինէ
նատար էթմէքդէ տիւն կէճէ մէնէ ատ-
գընդրըդը՝ ասէտի։
43 Վէ Լապան Յակոբա ճեվապէն՝ Պուռ
գընդար պէնիմ գընդարըմ, վէ պուռ
օղուլար պէնիմ օղուլարըմ, վէ պուռ
սիւրիւլէր պէնիմ սիւրիւլէրիմ՝ վէ
հասըլ էկօտիսյինն չէչիլերին ճիւմլէսի
պէնիմ տիր. իմտի պուռ կիւն պուռ գընդ-
լարըմա վէ ատ անդըդին տօղուրադրգա-
րը չօճուգլարա նէ՞ էատա պիլիրսիմ՝
44 Շիմտի կէղ, պէնիմ իլ սէնին պէչինն-
տէ չահիտ օլմագ իւղրէ պէրիսիրիվիդ
45 իլե՛ ատտ ը՛ատտ էտէլիմ՛ ասէտի։ Օլ
վագըթ Յակոբ պիր քեաղ ալըպ անը
46 սիրէգ սիգտի. Վէ Յակոբ դաղտապ-
լարընա՝ քեաղ ժողվիրինիդ՝ ասէտի. ան-
լեր տասի քեաղ քօփղատըպ պիր քը-
ղընդեր էատիարլար, վէ օլ էրղընդեր իւ-
47 կերինէտ քեատ էթտիլեր. Վէ Լապան
անա Եգէգր-ատհատութա քէնամիկ էղէ-
տի. ամմա Յակոբ անա ձելէկտ քէնամիկ
48 էյլետի. Վէ Լապան՝ Պուռ էրղընդեր պուռ
կիւն պէնիմ իլե սէնին պէչինտէ չա-
հիտ պիր՝ ատտի. պուռ ճիւճէլէ ձելէկտ
49 քէնամիկ օլունտուռ. Վէ հէմ ատ Միսփա
Ընտէդէ ըլըդտատ. դիրա՛ Պիրմպիրինիդ-
տէն զատիպ օլընդրմադզա, Բայ պէնիմ
50 իլե սէնին պէչինի կէօզէթսին էչէր
գընդարըդմը ինճէմէրսէն, վէ էչէր գընդ-
լարըդմըն իւղերինէ գէվճէլերը ալըր իսէն,
արամըզտատ պիր քիմսէ Յօգ ատը. պագ,
պէնիմ իլե սէնին պէչինտէ չահիտ Ալ-
51 լահ տըր՝ ասէտի։ Վէ Լապան Յակոբա՝
Իշմէ պուռ էրղընդեր, վէ իշթէ պէնիմ
իլե սէնին պէչինտէ տիքմակիմ տիրէգ.
52 Պուռ էրղընդեր չահիտ, վէ պուռ տիրէգ
չահիտ օլատն քի տաշի գատալէ պէն
պուռ էրղընդըտատն սէնին թատարքըտա
կէչմէկէչիմ, սէն տէ պուռ էրղընդեր վէ
պուռ տիրէգտէն պէնիմ թատարքըտա
53 կէչմէկէսին. Աբրահամըն Իսահը վէ Նա-
հօրըն Իսահը վէ անդերին էճատտրընդն

Իւսհր պիգիմ արամըզտա հիւ-քմ էյլէ-
սինլէր՝ տէտի. վէ Յակոբ տտիկ փէ-
տըրի իտահակըն գօրգտըղը Ալլահըն
54 հագգը իչինն եէմին էյլէտի. Պա՛տէհու
Յակոբ տտղտա գուբդան գէսզ էտիպ՝
գարնատալըրընը Թ՛տմ էթմէյէ տտ՛-
վէթ էյլէտի. վէ Թ՛տմ էթտիքտէն
55 ատնրա՝ կէնէ տտգտա գալտղլար. Վէ
Լատան ստատնէյդըն էրքէն գալգաթագ
օղուլղրընը վէ գէզղարընը էօփիւպ,
անէրէ խտյը տտւ՛ա էյլէտիքտէն ատղ-
րա ենալա յըղըղ՝ քէնտի մահալինէ՝ տ՛ղ-
տէթ էյլէտի.

ՊՁՊ 32

1 Վէ Յակոբ եօլընա կիտէը իքէն Ալլա-
հըն մէզէքլէրի ատրն իլէ միւլագաթ էթ-
2 տի, Վէ Յակոբ անէլէրի կէօրտիյիւնէտ,
Պու Ալլահրն օրտուսը տրը՝ տէյիպ, օ
մահանէյ Մահանայիմ Թէօտիկ էյլէտի.
3 Վէ Յակոբ քէնտի էօնիւնէն էյտօ
Թ՛օփրադը օյուն Սէիր տիյարընա՝ գարն-
տատը Եաուա իտապէրճիլէը կէօնտէթէ-
4 րէք, Էֆէնտիմ Եաուա պու տուբէթ-
լէ, եա՛նի՝ Պէնտէն Յակոբ տէյօր քւ,
Լատանրն էտնրնտա միւտաֆիր օլըտ
5 չիմիկ տէկին մէզա էյլէտիմ՛. Վէ տբ-
դըր վէ մէրքէպ վէ սիւրիւ վէ պէնտ
վէ Յաղիկէլէրէ մալիք օլտըմ՛, վի էֆէն-
տիմէ՝ հուզուրընա մաղհար ը լուէթ Ֆ
օլտագ իւզրէ խոպէր վէրմէյէ Խոպէր-
պէնէր կէօնտէրտիմ՛՝ տէյէնէ քսնինդ՝ տէ-
6 յիս անէլէրէ էմր էյլէտի, Վէ Խտպէրճիլէր
Յակոբա՝ տվտնէթլէ՝ Գարնատալրն Եաուա
կիմ՛տի, օ տտիսի տէօրթ Եիւղ նէֆէր
իլէ սէնն գտղըլտմադա կէվկօր՝ տէտի-
լէր՝

7 Օվ վագըթ Յակոբ դկյատնսկյէ խտյֆ
էտիպ, միւգձարիպ օյտրադ, էտնրնտա
պուլունան խտյզը վէ սիւրիւ վէ սըղըր
վէ տէվկէլէրի իքէ պէօնիւյէ թագտիմ՛
8 էտիպ, Էյէր Եաուա պէր պէօնիւյէ կճ-
լեպ անը վուրուրսա, պագի գատն
9 պէօնիւզ գօսրճուզսը՛ տէտի, Վէ Յա-
կոբ տէտի քւ՝ Էյ փէտէրիմ Աբրատա-
մըն Ալլահը վէ փէտէրիմ Իսահակըն
Ալլահը, Էյ պտնա՝ Տէյտօրնկ վէ ազ-
րտպատնա՝ տվտնէթ էյլէ. պէն տէ ատնա
10 էյլիկ էտեյիմ՛՝ տէյէն Եէհօվա, պէն
պու գուբրնա կէօսթէրտյին ճիւմլէ
լուէթ ֆըղնա վէ ճիւմլէ հագիգաթրնա
լայըգ տէյիլ իմ՛. զիւա պու Իրտանը
՛ատամ իլէ կէչտիմ՛, վէ չիմտի իքի
11 պէօլիւք ահճէպ օլտյմ՛. Նէյագ Ետէ-
րիմ՛, պիրատէրիմին էյնտէն, Եաուբրն
էյնտէն պէնի խէլտս էյլէ. զիւա ան-
տէն գօրգտարմ՛, օյնայա քի դէյնպ
պէնի վէ եվլատ իլէ վտլտճէյլէ վտբտ,
12 Վէ սէն՝ Մ՛ուէթագա ատնս էյլիկը
էտիպ, Նէպտճէյն քէսրէթինէն ապրէ-
մաղ տճնիզ գուտմս գաուտր Ետճէյիմ՛
տէտին,

13 Վէ օլ կէճէ օրտաս գալըպ, էյլինտէ
պուլունանան պիրատէրի Եաուա իչինն
14 հէտիկէ օլտրագ, Իքի Եիւղ քէյի վէ
եիրմի էրքէճ վէ իքի Եիւղ գօրան իլէ
15 եիրմի գօյ, Վէ Եամըուլարը իլէ օթուղ
էմդիքլի տէվէ վէ գրրգ ինէք վէ օն
պուզաս վէ եիրմի տէյգքէպ վէ օն
16 սըրիս տղրպ, Սիւրիւլէրինն հէր սիրինի
պաչգա պաչգա պէնտէյէրինն էյնէ
վէրէրէք, պէնտէյէրինէ՝ Լօնիւտէ կէ-
չինկը վէ սիւրիւ իլէ սիւրիւ տրտաըն-
տա սիր մըզտարր տրտյըզ պրտգը-
17 Նըղ՝ տէտիս վէ Եօնտէ կիտէնէ Թէն-
պէհ Ետիպ՝ Պիրատէրիմ Եաուա ռանա
Թէտաուէթ Ետիպ տէ՝ Սէն քիմ՞ն ան՝
վէ Նէրդէյէ կիտյօրսըն, վէ պու Եօ-
նիւտէ օլանըպ քիմ՞ն տիր՝ տէյիս
18 ռա՞ալ Ետէրտե՝ Պէնտէն Յակոբրն
օլտա, էֆէնտիմ Եաուա կէօնտէրվէ-
միշ հէտիկէ տիր, վէ իրքէ քէնտիսի
տտսիի կէրտուե տիր՝ տէյէսինն, տէտի,
19 Վէ իբնինէյէ իչյունտիյէ վէ սիւ-
բիւլէրին պտրտնճա կիտէնդէրին ճիւմ-
լէսինէ տտսի՝ Եաուբ պուլտրղընըզտա
ատնա պու մինտալ իւզրէ սեօյլէյինդ.
20 Վէ՝ Իրքէ պէնտէն Յակոբ կէրիտե տիր,
տէյէսինդ՝ տէյիս Թէնպէհ էյլէտի. զի-
րտ՝ Էօնիւտէ կիտէն հէտիկէյէ ատնրն
Խտպրընը իտշ էթտիքտէն ատղրա
Եիւզիհինե կէօրիւրիւմ՛, պէրտի պէնի
21 գապտլ էտէր՝ տէտի, Պէօլէճէմ հէտի-
յէ Եօնտէն կէչիպ քէնտիսի տտսի օլ
կէճէ չատրը գուբտրգտրը մահատե
22 կէճէյէտի, Վէ կէճէյէյն գադրըպ իքի
պէվճէսի վէ իքի ճարիյէսի իւչ օն սիր

օդուլլարընը ալըպ՝ նապպօգ կէչխոն-
23 տէն կէչտի՝ վէ անկերի ալըզ ըրմագ-
տան կէչկիրտըքան սօկրա՝ եմիլլիկի
տախի կէչկիրտի։
24 Վէ ճակօր քէնտիսի հալընըդ գալ-
մազդ, պիր ատամ սէհեր վադթընա
25 տէկին անըն իլէ կիւրեշլը խոլ։ Վէ
անա զաիլպ կէչմիչճէյլինի կէօրտիւք-
տէ՝ ույլըդը պաշընա տօգուննուռ, վէ
անըն իլէ կիւրեշմէտիտէ ճակօրընը ույ-
26 լուդ պաշըսը ևերկնէն չըգար։ Օ տա-
խի՝ Պէնի պրագ, դիրա սէհեր վադթը
օլաս՝ տէտիւքտէ, ճօ՞ւբ՝ Սէն պէնի
միւպարէք գըլմայընճա սէնի պրագ-
27 մամ՝ տէտի՝ Վէ անա՝ խոմին նէ՞ տիր՝
28 տէտիւքտէ, ճակօր ատը՝ տէտի՝ Վէ
անա՝ խոմին պուննատն պէտյլէ ճակօր
տեչիլ, անճագ խօրայէլ տէնիլմէն. դի-
րա Ալլահ վի ինոան իլէ միւճահիտիւ
29 էտիպ զաիլպ օլաըն՝ տէտի՝ Վէ ճակօր
սուա՞ղ էտիպ՝ Լաւթքէն խոմինի պէյան
էդլէ՝ տէտիքտէ, օ տախի՝ Նի՞նէն խո-
միմի սուա՞ղ էտիյօրսըն՝ տէյէրէք անը
30 օրամա միւպարէք գընըդ։ Ճակօր տա-
խի՝ Պէն Ալլահը հիւզ հիւզէ կէօրտիւմ՝,
վէ ճանըմ գուրթուլտու՝ տէյէրէք, օլ
մահալէ՝ փէնտուեչ թէտիյէ էլլէտի։
31 Վէ փէնտուեչտէն կէչտիյնտէ կիւնէչ
ատզտառ, օ տախի ույլըդը իւղերընտէ
32 ուգտայօր խոլ։ Պու ճիհէթտէն օ՝ ճա-
կըրդն ույլուդ պաշըրընըն ույուլըդ սի-
նիրընէ տօգուննորդընտան, պէնի իս-
բայէլ պու կիւնէ տէկին ույլուդ պաշը
իւղերինտէ օլան ույուլըդ սինիրի կէ-
տէդլէր։

ՊԱՊ 33

1 Վէ ճակօր կէօզլերինի գալըրըրդ,
Եսաւըն տէօրթ հիւզ նէֆեր ատմ՝
իլէ կէլմէքտէ իսյինի կէօրտիւքտէ՝
եվլատընը Լիա վէ Բահէլ վէ իքի ճա-
2 րիյէչէ թագտմ էտերէք, ձարիյէլերը
իլէ եվլատըրընը իլերիյէ, վէ անչէրին
արդատընա Լիա իլէ եվլատընը, վէ
անչէրին արգատընա Բահէլ իլէ Յովսէ-
3 փի գօտու։ Վէ քէնտիսի էօնչէրինէ

կէչիյալ ալրտտէրինէ հագլաշընճայա տէ-
կինն ևէտի քէրրէ ևերկ գատար էյիլմի։
4 Նատ տախի անը խոհիգպալէ գօչատ,
վէ անը գուճագլաշըպ պօյընընա ատրբ-
լուրագ անը էօտտու, վէ ատլաշորլար։
5 Պա՛տէհու Եատ կէօզլերինի գալտրրըդ
նէտա իլէ չօճուգլարը կէօրտիւքտէ՝
Պուննատ ատնին նէ՞ն տիր՝ տէտի։ օ
տախի՝ Պէնտահէ Ալլահընն իհտան էյլէ-
6 տիչ էվլատա տըր՝ տէտի։ Օլ վագրթ
ճարիյէլերը իլէ եվլատըրը հագլաշըպ՝
7 թէմինննա էյլէտիլեր։ Վէ Լիա իլէ եվ-
լատը տախի հագլաշըպ թէմինննա էյլէ-
տիլեր։ Նիհայէթ Բահէլ իլէ Յովսէփ
8 հագլաշըպ թէմինննա էյլէտիլեր։ Օ
տախի՝ Բատթ կէլտիյիմ պու գատար
գալապալըդընդ նէ՞ տիր՝ տէտիքտէ,
էֆենտիմին նագարընատա լութֆ պուլ-
9 մամ իչինն տիր՝ տէտի։ Վէ եատ՝
էյ սիրատերիմ, պէնիմ չօգ տըր-
10 ռէնդէքն տէնին օլատն՝ տէտի՝ ճակօր
տախի՝ Խայր՝ նագարընատա մագհար ը
լութֆ օլըրմ խէ, բէճա էտերիմ
էլհամտնէն հէտիյէմի գատուլ էտէսին.
դիրա աէնին տիտարընը Ալլահընն տիտա-
րընը կէօրիւր կիսի կէօրտիւմ՝, սէն
11 տախի պէնտէն բադի օլարդն. Սանա
բէճա էտերիմ՝, կէմիրընէն հէտիյէմի
գատուլ էտէսին, դիրա Ալլահ զանա
իհտան էյլէտի, վէ հեր չէյիմ վար՝ տէ-
յէրէք անտ իպրամ էյլէտիքտէ՝ գա-
տուլ էթտի։
12 Պա՛տէհու՝ Գադրպ կիտէլիմ՝, պէն
տախի տէնին էօնհէնճէ կիտէյիմ՝ տէ-
13 տի։ Օ տախի տանա՝ Զօճուգլարըդն նատ-
զիք, վէ եանընմատա պուլտնան գօյուն
վէ տրըրլարըդն եավրատը օլարդը էֆէն-
տիմին մանէւմտ տիր. էյէր անըգրի
պիր կիսն դէյտուռեճ տիւրեքրէքտէ՝ սիս-
րիեռնիսն քատիֆէսի հէլաք օլար։
14 Էֆէնտիմ պէնտէռնինն էօնհունէ կէչ-
տին. պէն տախի Սէ՛իրէ էֆէնտիմին
եանընտա կէլտիճէյէ տէկինն եանընմատա
օլան հայուանէրդն վէ չօճուգլարըդն
այադը իլէ եավաշ եավաշ կէչէյիմ
15 տէտտ։ Վէ Նատ՝ էօյլէ իսէ եանընմատա
պուլտնան ատտմէրտուեն եանընդա պրա-
գայըմ՝ տէտիքտէ, Նէ՞ լադրմ. էֆէն-
տիմին Ինանտուռէ մագհար ը լութֆ

---

¹Ալլահընն եիւղիւ

16 օլայըմ՝ տէմէսի իւղերինէ, նաաւ օղ
կիւն Սե՛ռերէ ասղուաւ քէնտի հօլընա
ռէհնաուս։
17 Վէ Յակոբ Սուքքօթա նահվ կասիպ՝
քէնտիսինէ պիր խանէ պինա էյէսի,
հայվանաթընա տամի պղըլըր կոսիար.
պունուն իչին օ մահալէ Սուքքօթ
թէմիկէ օլընմուս։
18 Վէ Յակոբ փասանան-ապուտանան 'ալ-
մէթի էմէկլինէ ռէն'ան ալյարընաա
վագը՝ շէհքիմին չէհրի օլան Սալիմ կէ-
լիպ՝ չէհրին էտիւնէ չաապրընաը գաբ-
19 ուս։ Վէ չաապրընը գուրաղը թոփ-
լա գըթ'ասընը շէհքիմին փէտէրի Հա-
մորընն օղուլըորընըն էլինէն Հիւ
20 գըթ'ա կիւմիւշ պէտէլինէ ալաը։ Վէ
օլաաս պիր մէզպահ պինա կոսիպ,
անա էլ-էլօհի Իսպայէլ թէմիկէ էյլէտի։

ՊՁՊ 34

1 Վէ Յակոբըն Լիաաան օլան գըղը Տի-
նա օղ մէտիք-քէնին գըղարընը կէօրմէյէ
2 ղըգ'ըղընտաա, Օլ մէտիք-քէնին հիւ-քմ-
մաըը Հիվի Համորընն օղուս շէհքիմ
մերգուսէյի կէօրմէ-քընի, ապըպ անընն իւէ
3 Հաճ'ապաղ անը դէկիս էյլէտի։ Վէ Յա-
կոբընն գըղը Տինայա ճամաան 'ապագա
էտիպ, մուհապպէթ էտէրէք անը թ'ալ-
4 թէթի էյլէտի։ Վէ շէհքիմ փէտէրի Հա-
մորա՝ Պու գըղը պաանա զէվճէ օլմագ
5 իւղրէ ալ՝ ատա։ Վէ Յակոբ գըղը Տի-
նայը շէէխ-ըէ-քէտաար էթմէյինէն իչիթ-
մի իսէ տե, օղուլըարը հայվանաի իւէ
պէրապէր սահրատաս պուլունարընը-
մաան անըէր կէվինճէյէ տէկինն սիւ-քի-թ
էյլէտի։
6 Վէ շէհքիմին փէտէրի Համոր տամի
միւ-քէռալէմէ իչիսն Յակոբընն էտանընա
7 կիթ'ա։ Վէ Յակոբընն օղուլըարը պու-
նաա իչիթ-քէրէի կիւպի սահրատաան
կէլտիկէր. վէ պու ատէ-տիքէր' անընն Յա-
կոբընն գըղը իւէ նաթ'իլ՝ Իսրայէլտէ
ճա'իզ օլմայան խատապէ-թի իրթի-քապագ
էթմէյէ իչիսն կիւճէնիպ՝ զկյատէ-սիյէ
8 ղազապա կէլտիկէր։ Վէ Համոր անըէր
իւէ միւ-քէռալէմէ էտէրէք, Օղլըմ շէ-
քիմ գըղընըզա թ'էպէիղ էթմիշ տիր.
մէրգուսէյի անա զէվճէ օլմագ իւղրէ

վէրմէնիզի սիպտէն բէճա էտէրիմ.
9 Գըղարընընըզը պիզէ վէրիպ, գըղարը-
մըզը տամի ալարագ պիզիմ իւէ ագ-
10 բապազըզ էտինիզ։ Վէ պիզիմ իւէ պէ-
րապէր սահրատաս օլուրընը, պիյաս Եհուա-
նիւտան պիզ. անաէ սահրատաս օլուպ թի-
ճարէթ էտինիզ վէ միւլք էտինինիզ՝
11 ատա։ Շէհքիմ տամի գըղընն փէտէրինէ
վէ պիզապաէրընէրինն խիթապէն' նազա-
րընըզագաա մազհար ը լուրթի օլայըմ, վէ
12 պանա նէ ատըսէնիզ, վէրիրիմ։ Պէն-
տէն փէ-բ չօգ մէհր վէ 'ատիկէ թ'ափպ
էյտինիզ, վէ պանա թէ-քլիֆ էթմէյինիզ
գաապար վէրիրիմ. անմագ գըղը պանա
զէվճէ օլմագ իւղրէ վէրինիզ՝ ատա։
13 Յակոբընն օղուլարը իսէ՝ շէհքիմ իւէ
փէտէրի Համոբա, հէմչիրէյէրի Տինայը
լէ-քէտաար էթմիկի իչիսն, հիւէ իւէ ճէ-
14 վապ վէրթէ-ք, Պու չէյի էթմէկէ, ռէնի
հէմչիրէ-միզի խիթանընը պիր ատէմի
վէրմէկէ մէ-կիթ էապը ատէյէ իւ. դիրա
15 պիզէ 'ար սըր։ Անմագ պու չարիթ
պիզէ բաղի օլուրըզ, Հաճի հէր պիր
էրքէչինիզ խիթան օլուռնարագ պիզիմ
16 հիպի օլաբսանընզ, Օլ վագթի գըղարը-
մըզը պիզ վէրիպ՝ գըղարըընըզը պաըրըզ։
Վէ պիզին իւէ պէրապէր սահրատաս օլուպ՝
17 պիր գաւմ օլուրըզ։ Վէ էյէր պիզի տինլէ-
մէյիպ խիթան օլուռնարագանընզ, գը-
ղըմըզը պաըպ կիտէրիզ՝ ռէհնէյէ. Իտոի
պուռնարընն քէչտամը Համորընն նաղարընն
աա վէ Համորընն օղուս շէհքիմին նա-
19 պարընաաս խոշ կէօրմէնաիս։ Վէ օլ ճի-
վան Յակոբընն գըղընը զկյատէ սէվմի-
յինաէն պու չէյնի իճթարապընը կէճի-
պիրմէկտի. քէնտիսի տամի փէտէրինին
խանէսինտէ ճիւմլէսինտէն միւ'մէ-նէբեր
իտոի։
20 Վէ Համոր իւէ օղուս շէհքիմ չէհրէ-
րինին գափուապընաս կէլիպ, չէհրին էհա-
21 լիսինէ խիթապէն' Պու ատէմլէր պի-
զիմ իւէ սուղ իւղրէ օլաըղընտան' տի-
յարաա սաբին օլուպ անաէ թիճարէթ
էթմինէր. չէնքի իւէ էճնէքընտե
տիյար կէնիզ տիր. պիզ անըէրին գըզ-
լարընը զէվճէ օլմագ իւղրէ պալպ,
22 գըղարըմըզը անըէրէ վէրէլիմ։ Լաքին
պու ատէմլէր Հալընըզ պու շարիէ'
հաՆի քէհնուլէր մահէռուն օլաըղլարը

կիսլի՝ հեր երբեկլմիզին խրիման օլուն-
մասըլչե պիզիմ իլե պերապեր սաքին
օլուսդ պիր գամմ օլմադըս բազի օլուբ-
23 լար։ Սիբբուլերի վե մալլերի վե ճիւմլե
հայվանլարը պիզիմ օղլմայաճադ մը-
անճագ պիզ անելուե բազի օլալըմ ոտա
պիզիմ իլե պերապեր սաքին օլուսն-
24 լար՝ ատուլերը, Իսմի չեհրինին գափու-
սընատն չզգանլարըն ճիւմլեսի՝ Համա-
զըը վե օղլու Շեքիմի տինկլետլերը։ վե
չեհրինին գափուսընատն չզգան հեր
երբեք խրիման օլունտուս։
25 Վե իւչունճու կիւնատ անելը եարալը
իքենն՝ Ցակոբըն իքի օղլուս, Հառնի Տի-
նանըն գարնատալարը Սիմէոն վե Լեվի
հեր պիրի գըլըճընը ալըս պի վերելա
չեհրե կիրերեք՝ ճիւմլե երբեքլերի
26 գաթլ եթտիլեր։ Վե Համար իլե օղլու
Շեքիմի տաճի գըլըճատն կեչիրիսլ, Շե-
քիմի խանեսինէն Տինայը ալարադ-
27 չզգոլար, Ցակոբըն օղուլարը տաճի
մագիուլար իւզերինե կետիլեր վե
հեմիրեէրինի լեզեատար եթտիլերի
28 լիչուն չեհրի եադմա ետիլ, Սիբբու վե
սըղըր վե մերգեպլերինի վե չէհրատ պե
29 սահրատա օլանը զաալե իլե, Անելերն
ճիւմլե եմլինին վե չօճուդ իլե նիս-
վանըն քուաֆեպեսինի եսիր ալարագ
խանելերինատ պուլունանըն ճիւմլեսինի
30 Հառնա եթտիլեր։ Օ՛ւ վագըթ Ցակոբ
Սիմէոն իլե Լավիյե խիրապէն՝ Պու տու-
յարըն էհալիսի օլուն Քենանիլեր իլե
փերիզիլերին Կինանատ պէնի մենֆուռ
եթմելե պելույա կիրնիքմեր եթտի-
նիզ. վե եանըրնատ ազ սահմ օլարագ,
անելը պանա գարըը թօփրանըզ պէնի
վուռամագլար, պէն տաճի եվիմ իլե
պերապեր հէլաք օլամադըմ՝ ատտի։
31 Անելը տաճի՝ Հէմիրեքմիզե ֆահիշէյե
տա՛ռնէյե ետեր կիսլի մուհամմելե եթ-
մելի՞ մի իտի՝ ատտիլեր։

ՊԱՍ 35

1 Իսմի Ալլահ Ցակոբա խրիապէն՝ Գալդ,
Պէյթելե չզգոզ օրատա իգամեթ եյլե,
վե պիրատեղրիկ եսատըն եվրեպինատն
ֆիլրար եթտիկին վագըթ սանա կէօրիս-
նէն Ալլահա օրատա պիր մէզպահ պի-
նա եյլե՝ ատտի։

2 Օ՛ւ վագըթ Ցակոբ էհլ ի պէյթինե վե
եանընատա պուլունանըզլարըն ճիւմլեսինե
խրիապէն՝ Արանըզլատա պուլունան զա-
բրիպ իսդանըզը ակի՝ Կոմնիզ, վե քեն-
տինիզի թեմիզիր, վե էլպիսէնիզի թեդ-
3 տիլ ետնիզ. Վ՛ գալգըպ Պէյթելե չը-
գալըմ. վե մուզայագատ կիւնիսնատ
պէնի միւսթեճապ գըլըպ՝ կիրտիկիմ
եօլատա պէնիմ իլե օղուն Ալլահս օրատա
պիր մէզպահ պինա եակիմ՝ ատտի,
4 Անելը տաճի եվլերինատ պուլունան
դարիպ իւսդերը ճիւմլեսինի, վե գու-
լագլըրընատա օղուն փիփելերի Ցակոբա
վէրտիլեր։ Ցակոբ տաճի անելերի Շե-
քիմ գուրպինատ վագը՝ պուեթմ ազա-
5 ճը պէրընատա կիղլէտի։ Պա՛ահճուռադ
եթտիգլերինատ եթրաճատա օղուն չեհր-
լեր իւզերինե Ալլահ թարաֆընատն պիր
գօրգուս ութչիգլե, Ցակոբըն օղուլա-
6 րընը թո՛գիպ եթմետիլեր։ Վ՛ Ցակոբ
եանընատա պուլունան խալգըն ճիւմլեսի
իլե պէրապեր Քենա՛ան ոյարընատա վա-
գը՝ Լուզա՝ եա՛ն Պէյթելե կէլիպ,
7 Օրատա պիր մէզպահ պինա էտերեք՝
պիրատեղրինն եհալիտնատն ֆիրար եթ-
տիկի վագըթ Ալլահ քենտինինե կէօ-
րինուրյա իչուն, օ՛ւ մահալե էլ-Պէյ-
թել թեմիկե էյլեսի։
8 Վ՛ Ռեբեկանըն տայէսի Տէպօրա վե-
ֆաթ եթտի. վի Պէյթելին աշաղը թա-
բաքընատա մէշենին պէրընատ տէկին
օղուռնուպ, օ՛ւ մահալե Ալլօն-պաքութ
թեմիկե օղուռնու։
9 Վ՛ Ալլահ Ցակոբա փատանն-արամ-
տան՝ ավաճեթինատն սօղրա, պիր տա-
հա կէօրինուելպ անը մեպարեք գըլըր։
10 Վ՛ Ալլահ անա՝ Իսմին Ցակոբ սբը,
պուռնատն պէօյլե Իսմին Ցակոբ ատնին-
մեկիպ՝ Իսմին Իսրայել օղուռն՝ տէյե-
բէք, անա Իսրայել թեմիկե էյլեսի։
11 Վ՛ Ալլահ անա Իսթապէն՝ Պէն Ալլահ
իւլ Դաատր իմ. մեչվեռատր օղուպ չօ-
ղալատըն. սէնատն միլլեթ վե միլլեթլեր
ճիւմռուերը օղաճագ, վե սուլթլերինատ
12 մելիքլեք կուհուռը եակեճեք տիր։ Վ՛
Աբրահամա վե Իսահակա վէրտիկիմ
տիպրը սանա մերեք ճէյնիմ, վե սէնատն

*Մաթեմ մեչեսի

ասկրա պուռ ուխյարը նէպտնկէ վերբճէխյմ՝
13 ոէ՛ախ վչ Ալլահ անըն իլչ թէքբլլուր
էլչէսկյն մահալսէ, անըն Լանընտան
14 Լզգարը չզգարգտա, ճակրը Ալլահըն
քէնտնսի իլչ թէքբլլուսմ էլչէսկյն մա-
հալսէ թաշտան պիր տիրէք տիքիսկ,
իւզէրինէ մէշրուգաթի թագտամկ ա-
ուէօքտաբ, վչ իւզէրինէ Լազ տասկի
15 ուէօքտաբ. վչ ճակրը Ալլահըն քէնտսկի
իլչ թէքբլլուսմ էլչէսկյն մահալչ Պէչ-
թէլ թէսկյչ էլչէսկյ.
16 Վչ Պէչթէլսէնէ նագլ էտսկ՝ Լ՛ֆբա-
թայա վասըլ օլմադ ոտահ պիր մէսա-
ֆէ գալորգտա, Բոհնէլ վազ՛ը համլ
էֆտսկ, վչ վազ՛ը համլինսէ չօգ զահ-
17 մէթ չէքտսկի վչ վազ՛ը համլինսէ չօգ
զահմէթ չէքտսկի զէման էգսէ անա՝
Գօրգահա, զիրա Լչֆէ սէնինն պիր օղլըն
18 տահա օլուռ՝ ոէ՛ախ վչ թէսկյմ ի
բուհ էֆտսկյն զէման (զիրա վէֆաթ
էֆտսկ) անա *Պինհոնի թէսկմկյ էլչէսկ.
ամմա փէռէրի անա †Բինհամմին թէս-
19 մկյ էլչէսկ. Պէչլէճճէ Բահնէլ վէֆտաթ
էտսկյ Լէթրաթտա ռօլդնտա ոէ՛ին օլուռ.
20 ուռա. պու տասկի Բռէթլէչէմ տիրը. վչ
ճակրը անըն գասլորնտա պիր տիրէք
տիքտսկ, օ տասկի պու կիուճ տէկկին
Բահնէլին գասլորնըն տիրէչկ տիրը.
21 Պա՛ռէհռ Իսրայէլ Նագլ էտսկ չռ-
սլորըրնը Մէճռէլ-՛տաասրըն Լօթէչ Լմտ-
22 բաբնըտաա գռէտռուռ. վչ Իսրայէլ օլ
ոէչյատաա տաբին օլմագտա Լքէն՝ Ռուռ-
քէն կիոտկ փէտէրինէն օտաալըզը Պիլէչ
իլչ Լաթռը. Իսրայէլ տասկի Լչինէտ.
23 Իսկի ճակրըն օղուլլսրը օն Լքի
Լտսկ. Լմանըն օղուլլսրը, ճակրըն Լլք
օղլուռ Ռուբէնն վչ Սիմէոն վչ Լավի վչ
24 Ցուդա վչ Իսաքար վչ Զէպուլօն. Բա-
հնէլին օղուլլսրը Ցովսէփ վչ Բինհամմին.
25 Վչ Բահնէլին ճարկյնսի Պիլհնինն օղուլ-
26 լսրը՝ Տան վչ Նէֆթաալի. Վչ Լիաննըն
ճարկյնսի Զիլհնէնինն օղուլլսրը Ձատ վչ
Աշէր Լսի. ճակրըն փատտան-պատմռա
ռօդան օղուլլսրը պուռնլար սրը.
27 Վչ ճակրը Մռոմկյչ Գիլճամ-ռսլ-
պա՛տ Լռ՛նի Աբրահամ վչ Իսահակըն

*Հիւթնիւմ օղուռ
†Սաղ էլիմ օղուռ

միւսաաֆիրը օլսրդլսրը Հէպրօնա՛ փէսաֆ-
իր Իսահակըն Լռնրնա կէլտսկ. Վչ Իսա-
հակըն միւսուեթ ի Ցօմրիւ Լիւզ սէքբ-
28 աէն սէնէ Լսի. Վչ Իսահակ իլճէկլսր
վչ կիռնկէրէ ռօյռուչ օլսրդը Հալտճ,
Թէսկիմ ի բուհչ վէֆտաթ էտսկ՝
գռէմբնտա միւնգռռիմ օլռուռ. վչ օղուռ-
լսրը Նաաւ իլչ ճակրը անը սէֆին էթ-
տիլէր.

ՊՃՊ 36

1 Վչ Նաաւ, Լռնրնի Լտօմդին Նէօլլէրի
2 պուռնլար սրը. Նաաւ Բէնհան դզզլ-
ըրնտաան Լհիթթի Լչյլօնըն գզզը Ա՛տասը
վչ Լհիվվի Սէպ՛օնըն գզզը Ղնհանըն գզ-
3 զը Ահօլիսա՛մաը, վչ Լտմա՛նչլին գզզը
վչ Նէպտյօթ՛ըն Հէմդիրէսի օլան Պաս-
4 մաթը չէվճէ ռլսը. Վչ Ա՛ատաան
Նաաւ Լլիֆաչ ռօզռուռ. վչ Պատմաթ-
5 տան Բա՛ուէչ ռօզռուռ. Վչ Ահօլիսա՛մա-
տան Նէ՛ռուչ վչ Նա՛չտմ վչ Գօրահ ռօզ-
ռուռ, պուռնլար Նաաւ ըն Բինհան տկյա-
ըրնտաա ռօզռան օղուլլսրը սրը.
6 Վչ Նաաւ չէվճէչէրինի վչ օղուլլա-
ըրնը վչ գզզլարընը վչ Լտնէչնինէչ
օլան ճիւմկչ Նուհռուռը վչ ռէսբուչէրինի
վչ ճիւմկչ Հայվա՛նլարընը, վչ Բինհան տա-
յարընտաա գռղտնտարդը Լիվկյն քնաֆ-
ֆէսինի ռլզչ, պկրտաէրի ճակրըն Հռ-
պուռընտաան պաչՀ պիր տկյտաա կիթ-
7 տի. Զիրա մանչէրի չօգ օլմադկ պիր-
լիքտսկ տաբին օլամկյչլ, սիւրիւչէրի
սէպէտկյչէ միւսաաֆիր օլադդլսրը տի-
յար անչէրէկ Թէսկտմիւչ Հաճիվդ Լտի-
8 վչ Նաաւ Սէ՛կիր տաադնտաա իդտմկթ
էֆտսկ. Նաաւ Լտօմ սրը.
9 Վչ Սէ՛կիր տաադնտաա օլան Լտօմկյթ-
րնի պէտաէրի Նաաւըն Նէօլլէրի պուռնլար
10 սրը. Նաաւըն օղուլլսրընի Լտմկթրի
պուռնլար սրը. Նաաւըն զիվճէսի Ա՛ատա-
նըն օղուռ Լչյֆադչ, վչ Նաաւըն զիվճէ-
11 սի Պատմաթ՛ըն օղուռ Բա՛ուէչ, Վչ Լչյ-
ֆադչն օղուլլսրը Թէչնան վչ Օմար վչ
12 Սէֆօ վչ Ձա՛ֆտա՛ վչ Գնհազ սրը. Վչ
Թիմմա՛ Նաաւըն օղուռ Լչյֆադչն օտա-
լըզը օլռուչ, անտէն Լչյֆադա Ա՛մալէզ
ռօզռուռ. պուռնլար Նաաւըն զիվճէսի
13 Ա՛ատանըն օղուլլսրը սրը. Վչ Բա՛ուէչկն

օղուլլորը պուռնալար սըր. Նահաթ վ
Զարահ վ Շամմա վ Մխղզա օլուա,
պուռնալար նաաբեն զեվճեախ Պաամաթըն
14 օղուլլորը սըր. վ նաաբեն զեվճեախ
օլան Սեպ'օնըն գըզը Ինանըն գըզը
Ահօլիպամանըն օղուլլորը պուռնալար
սըր. անտեն նաաա եհ'ուշ վ նա'լատ
վ Փօքահ ոօղարլար.
15 Պենի նաաւտան օլան Հմիւլբր պուռն-
լար սըր. նաաբեն իւք օղլոա Էլիփազըն
օղուլլորը՝ Հմիր Թէյմանն, Հմիր Օմար,
16 Հմիր Սեփօ, Հմիր Գենազ, վ Հմիր Գօ-
լահ, Հմիր Ձաֆատ, Հմիր Ամալեգ.
պուռնալար Էոոմ ոոյարբնաա Էլիվաղ-
ոան օլան Հմիրլեր օլուա՝ Ամաանըն
17 օղուլլորը սըրլար. վ նաաբեն օղլոա
Բա'ուէլին օղուլլորը պուռնալար սըր.
Հմիր Նահաթ, Հմիր Զարահ, Հմիր
Շամմա, Հմիր Միւղզա. պուռնալար Էոոմ
ոոյարբնաա Բա'ուէլէն օլան Հմիրլեր
օլուա՝ նաաբեն զեվճեախ Պաամաթըն
18 օղուլլորը սըր. վ նաաբեն զեվճեախ
Ահօլիպամանըն օղուլլորը պուռնալար
սըր. Հմիր Եհ'ուշ, Հմիր Եա'լամ, Հմիր
Փօքահ օլուա, նաաբեն զեվճեախ Ինա-
նըն գըզը Ահօլիպամաաան օլան Հմիր-
19 լեր պուռնալար սըր՝ նաաբեն, հոմեի
Էոոմըն օղուլլորը վ անլերին Հմիր-
լերի պուռնալար սըր՝
20 Օլ ոոյարաա սաաբին օլան Հօրի Սէ'ի-
բրին օղուլլորը պուռնալար սըր. Լօթան
21 վ Շօպալ վ Սէպ'օն վ Ինա, վ
Տիշօն վ Էսէր, վ Տիշան օլուա, պուռն-
լար Էոոմ ոոյարբնաա Հօրիլէրին Հմիր-
22 լերի Սէ'իբրին օղուլլորը սրըլար. վ Լո-
թանըն օղուլլորը Հօրի վ Հէյմամ օլուա,
23 Լօթանըն հեռիրեսի Թիմնա՝ Էոոի. վ
Շօպալըն օղուլլորը պուռնալար Էոոի. Ալ-
վան վ Մանահաթ վ Ի'յպալ վ Շեփօ
24 վ Օնամ. վ Սէպ'օնըն օղուլլորը
պուռնալար Էոոի. Այեա վ Ինա. փէռերի
Սէպ'օնըն մէրքէալլերինի կիւռերը իւքեն
25 չէօլոեե բըղմա սուլլորը պուռան Ինա
պուռ սըր՝ վ Ինանըն Էվլատը պուռն-
լար Էոոի. Տիշօն վ Ինանըն գըզը Անօ-
26 լիպաման. վ Տիշօնըն օղուլլորը պուռն-
լար Էոոի. Համոան վ Էշպան վ Եթթ-
27 բան վ Բէբռան. վ Իսէրին օղուլլորը
պուռնալար Էոոի. Պիլհան վ Զա'վան վ

28 Ագան. վ Տիշանըն օղուլլորը պուռն-
29 լար Էոոի՝ Ոեա վ Արան. Հօրիլէրին
Հմիրլերի պուռնալար Էոոի. Հմիր Լօթան,
Հմիր Շոպալ, Հմիր Սէպ'օն, Հմիր Ինա,
30 Հմիր Տիշօն, Հմիր Էսէր, Հմիր Տիշան.
Սէ'իր ոոյարբնաա Հմիրլերիլեն կէօ-
բէ Հօրիլէրին Հմիրլերի պուռնալար սըր՝
31 վ պենի Իսրայէլ իւղերինէ պիր
մէլիք հեռիւմէթ եթմէզուեն Հմիլ՝
Էոոմ ոոյարբնաա հեռիւմէթ Էոոն
32 մէլիքլեր պուռնալար սըր՝ Պալա՝ Էոոի ի
Պա'ուր Էոոմաա հեռիւմէթ Էլէոոի.
չէհրինին Էոոի ոոպի Տիհնապա Էոոի.
33 վ Պալա'ըն վ Ֆաթրնաան սօղրա եէ-
բինէ Պօսրալը Զարահըն օղլու Իօպապ
34 մէլիք օլուա՝ վ Իօպապըն վ Ֆա-
թրնաան սօղրա եէբինէ Թէյմանի ոո-
յարբնաան Հուշամ մէլիք օլուա՝
35 վ Հուշամըն վ Ֆաթրնաան սօղրա եէբի-
նէ Մուապ սահրաբնաա Մաեանիլէ-
րի գըբան Հատատ Էոոի ի Պէտատ մէ-
լիք օլուա՝ չէհրինին Էոոի տոպի Ավիթ
36 Էոոի՝ վ Հատատըն վ Ֆաթրնաան
սօղրա եէբինէ Մասրեգաղը Սամլա մէ-
37 լիք օլուա՝ վ Սամլանըն վ Ֆաթրն-
ոան սօղրա եէբինէ Նեհրին ճիվարըն-
ոա վ'ոգը՝ ՌՀովոթ ոան օլան Սաուղ
38 մէլիք օլուա՝ վ Սաուղըն վ Ֆաթրն-
ոան սօղրա եէբինէ Պա'ալ-Հանան
39 Էոոն ի Ա.քպոր մէլիք օլուա՝ վ Պա-
'ալ-Հանան Էոոն ի Ա.քպորըն վ Ֆա-
թրնաան սօղրա եէբինէ Հատար մէլիք
օլուա՝ վ չէհրինին Էոոի փա'ու, վ
գէվճեախինէ Էոոի Մհհեթապէլ օլուա,
պուռ տոպի Մէզահապըն գըզը Մաթրէ-
տին գըզը Էոոի.
40 Էոոմի դապիվլէյը վ մէ.բեանալար վ
Էոոմիբրինճե Եաաւտան օլան Հմիրլերին
Էոոմիրի պուռնալար սըր՝ Հմիր Թիմնա՝,
41 Հմիր Ալվա, Հմիր Եեթհէլ, Էոոիր Ահօ-
լիպամա, Հմիր Էյլա, Հմիր Փինոն,
42 Հմիր Դենազ, Հմիր Թէյման, Հմիր
43 Միպսար, Հմիր Մաաժիհէլ, Հմիր Իրամ.
Թէվվիվլուբ եթոիբլերի ոոյարաա մէհ.
քէնէլերինճե Էոոմ Հմիրլերի պուռնալար
սըր՝ Էոոմօվլերին վէռէրի Եաաւ պուռ
սըր՝

ՊՁ. 37

1 Վ.Է Յակոբ փեսէրընին միւսաֆիրը օլ-
մըղը սկյարտա, հառնի Ւրէն'ան սկյա-
2 ընտա սաքին օլուռ։ Յակորըն Նէսլ-
լէրի պուհլար սըր։ Ցովսէփ ան հէսապ
հայրնտա իքէն պիրաուէրլէրի իլէ պէ-
րապէր սիւրիւլէրի կիւտը խոի, վէ ո
կինձ օլուռ' փեսէրընին զէվճէլէրի
պիլհէնին օղռլլարը վէ Զիլփէնին օղռլ-
լարը իլէ պէրապէր պուլունուռ, Ցով-
սէփ անլէրին փէհնալըդարընը փեսէր-
3 լէրինէ նազլ էաէր խոի։ Վէ Իսրայիլ
Ցովսէփի, իհթիյարլըղընտա Թէվիսա
էվռվլ օլարդը իլէն, ծիւմլէ օղռլլա-
լարընտան զիյատէ սեվիպ' անա պէր
4 պատա էնթարի հատտար։ Պիրաուէրլէրի
տախի փեսէրլէրինին անը ծիւմլէ պի-
րաուէրլէրինէն զիյատէ սեվիյինի
կէօրիւէրլէրիյլէ, անա 'առավլէթ էահլ'
անա ռօաճանէ սէօյլէյէմէյլէր խոի։
5 Վէ Ցովսէփ պիր քուչ կէօրիւպ անը
պիրաուէրլէրինէ նազլ էթմէքտէ, անա
օլան 'առավլէթլէրլի տահա զիյատէ օլ-
6 ռուռ։ Զիհնէքի անլէրէ իսիհապէն' Րէճա
էաէրիմ', պու կէօրտիյիմ' քուչույը
7 տինլէյինիպ։ Իլթէ պիվ թարլատա տէ-
մէթի պաղլար իքէն պէնիմ տեմէթիմ'
ռաքիլիպ ռուռտա։ սիզին տեմէթլէրի-
նիվ տահի պէնիմ տեմէթիմի գուշ-
ռարդ' անա 'առզ ը 'ռէպուռտիէթ էթմի-
8 լէր' տէտի։ Վէ պիրաուէրլէրի անա'
Ցիվ հաքիկէ իւզէրիմիզդէ մէլհՔ մի օլա-
ճագդըն, եահօտ Ցիվ հագիկէ իւզէրի-
միզէ հիւքիւմէթի մի էուէճէգդինի' տէ-
յէէրէք, քուչալարը վէ սէօղլէրի սեպե-
պինէն անա տահա զիյատէ 'առառլէթի
9 էթմիլէր։ Վէ պիր քուչա տահա կէօ-
րիւդ' անը պիրաուէրլէրինէ նազլ էահ-
րէքտ' պէն տիկեր պիր քուչա կէօրո-
տիւմ', վէ իլթէ կիւնէչ վէ այ վէ օն
պիր կըրպըչ պահա 'առզ ը 'ռէպուռտի-
10 յէթ էթմիլէր' տէտի։ Վէ պուռնու
վէսէրինէ վէ պիրաուէրլէրինէ նազլ
էթմիյինտէ, փեսէրլի անը Թա'զիր
էահլ, անա' Պուռ սէնին կէօրտիյիճէ
քուչա նէտ օլաճագ։ պէն վէ վահիտէկ
վէ պիրաուէրլէրիվկ Ցիվ հագիկէ նէրէ
գաաար սահա 'առզ ը 'ռէպուռտիյէթ
11 էթմէկտէ մի կէչէճէկիվ' տէտի։ Պիրաա-
ուէրլէրլի տահի հահա հաճա էթմիլէր։
լաքին փեսէրլի պուռ սէօղլու խոնչըճա-
հրնէղ էթմի։
12 Պա'տէհնա պիրաուէրլէրլի փեսէրլէրին-
նին սիւրիւլէրինի շէքմէտէ օթրաքճադաղա
13 կիմ մէղ օլուռ, Իսրայէլ Ցովսէփէ' Պի-
րաուէրլէրինվ շէքմտտ սիւրիւլէրի օթ-
լաՔ մայօրլար մը։ կէլ, սէնի անլէրին
հառնըհա կէօնտէրէյիմ' տէտիքտտ, օ
14 տահի անա' Հազրը ըմ' տէտի։Վէ անա'
կիմ, պիրաուէրլէրինվ տաղ սալմ' մի
տիր, վէ սիւրիւլէր տա'ղ մը տըր,
սյագ տա պահա խապէր կէնիր' տէ-
յէէրէք, անը Հէպրօն տէրէսինէն
կէօնտէրտի։ օ տահի Շէքհիմ վատը
15 օլուռ։ Վէ իլթէ օ' տահրատա էօթէ
պէրի տօլաչմադտա իլէն, անա պիր
տտէմ բահը կէլիպ' Նէ' պրայօրը'
16 տէյիս տա'ալ էթտի։ Օ տահի Պիրաա-
տէրլէրիմի պրայօրը'. լտէթ Գէն, սիւ-
րիւլէրլի նէրէհտէ օթրատյօրլար, պտա-
17 նտ խապէր վէր' տէտի։Վէ, Օլ տտէմ
տահի' Պուռատտան կիմ տտիլէր։ գիրտ'
Տօթահա կիտէյիմ' տէտի։Վէ պիր-
թէմ' տէտի։Վ իւզէրինէ, Ցովսէփ պի-
րաուէրլէրինէն պրտը սըրտ կիտի'
18 անլէրի Տօթահատա պուռտտ։ Վէ անլէր
անը ուզագտան կէօրտիւքլէրինտէ,
տտհա հառնըրդնա կէլմ'դտէն անքն
19 գաթլինի գատտէ, Պիրի պիրինվ' իլթէ
20 բուչա տահ'կի կէլիյօր, Շիմտի կէլինիղ,
անը գաթլ էտիպ' գտյտլարդն պիրինի
տթմալար տա, անը պիր կըրթըճը հայ-
վան կէմի տէչէյիմ', վէ պագտլր',
անքն բուչալարը նէ' օլաճագ' տէտի։
21 լէր։ Ֆագաթ Ռուբէն պուռտտ իլթինի-
լինտէ' ձանընա գէլմէյօրտ' տէյէ-
քէք, անը էլլէրինտէն խէտա էահլ
փեսէրլինէ ի'տտէ էթմէք իլթէն, անլէքէ' Դան տեօգքինինվ,
անը չէօլտէ պուռնտան չու գտյտյա
տքընը, վէ անա տօգռունմայընը' էտտի։
23 Վէ Ցովսէփ պիրաուէրլէրինին հառնը-
նա կէլտկինտէ, Ցովսէփին էնթարի-
սինվ, հառնի իւզէրինտէ օլան ալա-
24 ճա էնթարիյիճ չըգարտըլար. Վէ անը

Թուխթուղ գոյություն աֆտըլար· գոյու-
թսանի պօշ օլուղ իչինտէ սու ևօգ
25 իտի· Պա'տհաճ թա'սամ էճմէչկ օֆուր-
տըգաբընտա' կէօղլէրինի գալընըրըպ
ձիվ'ատ թարաֆընտան կէլմէկտէ օլան
Իսմա'էլիլէրին պէրտ քէրպանընը կէօր-
տիւէր, պուռնարընն ատվէլերի տախ
պահարլար վէ պէկէտան վէ միւրի ի
սաֆկիյէ ևիւքիւ օլարագ, Մընարա
26 էնտրէմէգ իւղրէ կիսկյօրյար իտի· Օլ
վագըթ Ցուդա պէրատէրլէրինէ խի-
թապէն' Պիրատէրտիվիղ գաթլ իլէ գա-
նընը կիդէնէմիղտէն նէ՞ Ֆա'իտէ վար
27 սըր· Կէլինիղ, անը Իսմա'էլիլէրէ սա-
թալըմ, էլիմիվ տախ անա ատուն-
մասընը· գիրա օ պիրատէրտիվիղ վէ
թէհնիմվ տիր' ատի· պիրատէրլէրի
տախ անըն ատօգուռնիւ անկյատիլէր·
28 Վէ Միսհանի թաճիրլէր կէչէր իթէն'
Յովսէվի գուլատան չէքիվ չըգարոր-
լար· վէ Յովսէվին Իսմա'էլիլէրէ հէրմի
գրթ'ա կիւմիւչ պէտէ սաթարլար,
29 անկըր տախ Յովսէվի Մրընա կէօ-
թէրտիւէրը· Վէ Ռուբէն գոյուտա
'ավտէթ էտիվ, Յովսէվ գոյուտա
պուլատնմասրղընտան, էլսիսէսինի երը-
30 թարագ, Պիրատէրլէրինին ևառնըտա
տէօնիւտ' Զօճուգ եօգ սըր· վէ պէն,
պէն նէճէկյէ կիտէիմ' ատտ·
31 Իսմի Յովսէվին ճնթարիսինի ալրա'
պիր երգբճ քէսէրեգ գանընա էնթա-
32 րէյի պաթէրրարլար, Վէ ալաճա էնթա-
րէյի վէտէրլէրինին կէօնտէրիտ' Թագ-
տիմ էթտիրէրէգ, Պուճնու պուլարդ
պագ պու էնթարի օղլընը՞ն մը սրը,
33 Լօգաս տէյի՛լ մի տիր' ատտիլեր· Ո
տախ անը թանը յրա' Օղլընին Եհնա-
րեսի տիր· անը պիր երրէրնը հայվան
Նէմիշ օլմալը· Յովսէվ մարիգագա վա-
34 րէլէնիշ տիր' ատտ· Վէ Յակոբ քէն-
տի էլսկսէսինի երրէրգա, պէլիճէ չուլ
պաղլայարագ, օղլու իչինն խայլը կիւն-
35 լեր մաֆէմ էթտ· Վէ ճիւմիճ օղուլարը
իլէ ճիւմիճ գըղլարը անա թէսէլի վէր-
միչէ գաղլարնար իսկ տէ, ո միւթեսէլ-
լի օլմագաան իմիհնա' էտերէգ Գադ-
բա' օղլրմընն ևառնընա տաֆէմիլ էնհ-
ճէչիմ' ատտ· Պէղղէճ վէտէրլի անընն
36 իչինն աղլաար, Վէ Միսհանիլէր անը

Մըսբա' Փարաւոնընն խասըրմը վէ մա'ի-
յէթ 'ասքէրի բէ'իսի պուլունան փօ-
թիֆարա սաֆարլար·

ՊԱՊ 38

1 Վէ ո գէյման Ցուդա պիրատէրլէրինին
ևառընատան էհնիա' Հիւա խամնաէ պիր
2 'Ատուլամինին ևառընա կիթտի· Վէ
օրատա Ցուդա Շուա' խամնաէ պիր
Քէն'անինին գըզընը կէօրուպ, անը ալա-
3 րագ անա թէգարրուպ էյէտի· Ո տա-
խի համիլէ օլուպ' պիր օղուլ տօղու-
րարագ, անա 'էր թէհմիյէ էյէտի·
4 Վէ նինէ համիլէ օլուպ' պիր օղուլ
տօղուրարգատ, անա Օնան թէհմիյէ
5 էյէտի· Վէ թէգրարը պիր օղուլ տահա
տօղուրուպ, անա Շէլա թէհմիյէ էյէ-
տի· վէ անը տօղուրարընը վագըթ Ցու-
դա Քէզիվտէ խտի·
6 Վէ Ցուդա իւք օղլու 'էրէ Թամար
7 խամնաէ պիր զէվճէ ալար· Վէ Ցու-
դանընը իւք օղլու 'էր ԻԱՊՊԸՆ նագա-
րընատ քէօթիւ օլարընտան' ԻԱՊՊ
8 անը էօլտիրտի· Վէ Ցուդա Օնանա'
Պիրատէրինին զէվճէսինի թէգարրուպ'
էհտպ, անա գայըն հագգընը իճրա
էտէրէգ' պիրատէրինէ զիւրրիյէթ վէյ-
9 տա էյլէ' ատտ· Վէ Օնան' զիւրրիյէթ
քէնտինին օլմայաճաղընը պիլմէգլէ,
պիրատէրինին զէվճէսինի թէգարրուպ
էթտիքճէ, պիրատէրինէ զիւրրիյէթ
վէրմէմէգ իչինն, էէրբ աէօգքէր խտ·
10 Վէ անըն պու 'իչ'ին ԻԱՊՊԸՆ նագա-
րընատ քէօթիւ· կէօրիւնտիչիճնտն
11 անը տախի էօլտիրտի· Վէ Ցուդա
կէղինի Թամարա' Օղլըմ Շէլա սէօրիւ-
չինճէչյէ տէկինի վէտէրինին խանէգինի-
տէ տուլ օֆտուր' ատտ· զիրա' Պու
տախի պիրատէրլէրի կիպի վէճաթ էթ-
տինի' ատչիս տիչիճտիւ· պէղղէճ
Թամար կիտիպ' վէտէրինին խանէգին-
տէ օֆտուրտու·
12 Վէ չօգ վագըթ կէչտիգտէն սօղրա
Շուա'նընի գըզրը, Ցուդանընի զէվճէսի վի-
ճաթ էյէտի· վէ Ցուդա Տմէնդէրէ ա'ի-
բա միւճէսէլլի օլարգատ' տօտթը 'Ա-
տուլլամի Հիւա իւէ պէրտակէր սիրիսնա-
նիւ զրղանըլարընն ևառընա Թիմնատա'

13 չըգաբ, վէ թամարա խապէր վէրի-
լիա՝ Իյթէ գայըն փէտէրին սիւրէ-
սինիս գըրգամագ իչուն Թիմնաթա
14 չըգըյօր՝ ատենլուքատ, Մէզպուրէ
տուլլըզ էլվնախսինէն իւղերինատեն չը-
գարըա նիգամա իչէ էօրթիւնուիս, վէ
սարընըզա Թիմնաթ էօղընատա օլան Ի-
նայիմ գավուսընատա օֆուրատու. գիրա
Շէլա պէօյիւտիւ իսէ ատ, քէնտիսինին
անա վէմէճ օլմագ իւղրէ վէրիվմայինէ
15 կէօրսիս, վէ Ծուգա անը կէօրսիւյին-
ատ հիւգունիս սէթը էթմիզ օլարղըն-
ատան կէլինի օլարղընը պիվէկէրէթ, անը
16 գահիչէ գանն էթմէսէյէ, Եօլատա ատօ-
նիւալ անա՝ Կէյ սանա Թէգարրուպ
էաչիմ՝ ատար Ո տաթի՝ պանա Թէ-
գարրուսըղն իչուն նէ՞ վէրիւրսին՝ ատ-
17 մէգէյ, Սիւրիւատէն պիր օղլագ կէօն-
ատէրիրիմ՝՝ ատաւ. մէզպուրէ տատի՝
Կէօնատրինձէյէ ատկին պիր բէհին վէ-
18 բիր մի սին՝ տւմէգէյ, Սանա նէ՞ բէհին
վէրէյիմ՝ ատաւ. վէ մէզպուրէ անա՝
Մէհօբիւնիս վէ չէբիտինի վէ էվինատքի
՝աասըը վէր՝ ատատքատ, օ տաթի վէ-
բիսէ՝ անա Թէգարրուպ էղէսի. մէզ-
պուրէ տաթի անատեն հաճիչէ օլարագ,
19 Գաղզըպ կինի, վէ նիգասըընը իւղէ-
րինատեն չըգարըպ՝ տուլլըզ էլպիսէօղինի
20 կիյատ, վէ Ծուգա, գարընըն էվինատեն
բէհինի ատմագ իչուն, տօսընը ՝Ատուէ-
լամինին վասրթ-ասըյչէ օղլագը կէօն-
ատէրատի. լաքին օ մէզպուրէյի պուլա-
21 տատը՝ վէ օլ մահալին ատեմէչէրինէ՝
Ի չնայիմատ էօլ քէնարրնատա օլան ֆա-
հիչէ նէ՞բէտատ պիր՝ ատչէրէք սու՞ալ
էղէտիքատ՝, անչէր՝ Պուբատա ֆահիչէ
22 հօգ իսի՝ ատաւիչէր՝ Ո տաթի Ծուգա-
նըն էանրնատա ատօնիւզ՝ Անը պու լսա-
տըտ՝, վէ հէմ օլ մահալին ատեմէչէրի
տաթի՝ Պուբատա ֆահիչէ հօգ իսի՝
23 տէտիչէր՝ ատատքատ, Ծուգա տաթի՝
Գէնատինէն օլատն, օլմայա քի բիւտաչ
օլարըմ՝. Իյթէ օղլագը կէօնատրսիմ՝, վէ
24 Վէ իչ ոչ գատսար կէչտիքատէն սօղ-
բա, Ծուգայա՝ կէչինինն Թատար գինա
էատիչ, Իյթէ գինատան տաթի հատիչէ
օլատ՝ ատչէ խապէր վէրիւտի. Ծուգա
տաթի՝ Անը չըգարընըզ, վէ էագըբընն
25 տէտի՝ Ամմա մէզպուրէ չըգաբըլըբ
իչէն, գայըն փէտէրինէ բէհին կէօն-
ատերիտ՝ Պէն պուս չէյլէրին տահիպի օլան
ատեմատէն համիչէ օլարմ՝. բէճա էատ-
բիմ՝, պագ պուս ատօհր վէ չէբիտ վէ
26 ՝ատաս քիմ՞ն տիր՝ ատաւ՝, Վէ Ծուգա
անէչէրէ Թատըրլըզ՝ Ո պէնատն տալհ
տիր՝ գիրա անը օղլարմ՝ Շէլըտյա վէրմէ-
տիմ՝ ատաւ՝, վէ արճըգ անը պիր տա-
հա պիվլէտի՝
27 Վէ վաղ՝ը համիչ էանատրնատա իչթէ
28 բահմիտատ իչթէ վար իսի՝ Վէ վաղ՝ը
համիտատ պիրի էվինի չըգարատրգատա,
էագ անըն էվինէ պիր գըրմըզը իչէյէ
պաղաղըտ՝ Եվվէլ պուս չըգաբը՝ ատաւ՝,
29 Լաքին էվինի կերի չէքմէքքէ՝ իչթէ
գարնատաչը չըգարը՝. վէ եվէ անա՝ Նէյ՞
կէաճ աչընի՝ կէաճ իւղերինէ օլատն՝
ատաւ՝. պուս ճիչէթէն անա ՝Ֆաբէս
30 Թեսիյէ էղէտի՝ վէ պա՝ատէհատ էվինատեն
գըրմըզը իչէյէ օլան գարնատաչը չըգաբը՝
վէ Զարահ Թեսիյէ օլատնատս՝

ՊԱՊ 39

1 Վ՚է Ծովսեփ Մըբարա կէօթիւրիւտի քա-
տ՚ փարատոնըն խատաբմը վէ մա՚նկէթ
՚ատքերի բէ՚խոի պատւտնան փոթիփար
խսմնատ պիր Մըբրըը անը օթայա
կէօթիւրէյն խսա՚էլիչերին էվինատեն սա-
2 Թըն ատաբ՝ Վէ ԲԱՊՊ Ծովսեփ իչէ օ-
ատրզընատան՝ իչնատ մատվաֆիագ պիր
ատեմ օլարագ, էֆէնատի օյան Մը-
ատրրոնըն խատեսնատ պատւտնատ խսի՝
3 Վէ ԲԱՊՊ անըն իչէ օլատ՚ հէր Թուէ-
ատրզը իչատ ԲԱՊՊ անը մատվաֆիագ
գըտատրզընը էֆէնատի կէօթիւրատքատ՝
4 Ծովսեփ անըն նատատրնատա տատհատ ը
ատէԹի օլատ՚ անա իտրատէսի էատր
խսի՝ օ տաթի անը խատնէսի իւղերինէ
քէթհատատա Թա՚տինէ էատքէտ՚ պիր Թուն
5 Էմխսլինի էվինէ Թէօսիմ էղէտի՝ Վէ
անը խատնէսինէ վէ պիՀԹուն էմխսլի
իւղերինէ քէթհատատա Թա՚տինէ էթափ-
ատն սօղատ, ԲԱՊՊ Ծովսեփինի սէպէ-
պինատեն Մըբրըզընըն խատնէսինի պէրէ-
քէթէտի՝ վէ ԲԱՊՊԸՆ պէրէքէթի

*Կէտիք

կերէք իանեաւ վէ կերէք թարլաւաս պիւթիւն եմիալի իւզերինաե օլսուս։
6 Պէյլէճե պլէթիւն եմիալինի ծովսփ-փին ելինե թերքլե, եէսկի էվկբաւն պաչա անըն եանընտաս նէ չէյի պուլունաըդընը պիվիկ խոի. վե ծովսեփ էնաամը կիւզել վէ ուիտաբը կիւզել խոի։
7 Վէ պու չէյլերուն սօղրա էվլինտիսինն զէվձեսի ծովսեփե կէօղ աթըպ՝
8 Պէնիմ իլե եաե՛ ուէտի. Օ տաէի իմ Թիւնա՛ եուիպ, էվենտիսինն վէվձեսինե՛ Իչթէ էվենտիս՛ իանեաե եանընտաս նէ չէյի պուլունաըդընը պիվիկ. վէ պիւ-Թիւն եմիալինի ելիւե Թեպիմ էթմիշ
9 տիր։ Պու իանեաե պենաէն պէօյիւք եօզ տրր. վէ զէվձեսի պուլունաըդընի ճիւկիլիե անճագ սէնի պեճաէն մէն՝ էթմիշ տիր. իումի պէն նաօրլ պու պէօյիւք քեօթ իւլիւյիւ իլդէմքլե Աէ լաճա գաբզը կիւճաճ եաչկիմ՛ ուէտի.
10 Վէ մէզոպոբի կիւճաէն կիւճէ ծովսեփե սեօղլերը իտի իաե ուէ, անըն իլե եաթ-մագ վե անըն իլե օլմագ իչիւն անը
11 տինկէմէզ իտի. Վէ պիր կիւն խրամէ-Թիւնինն իփսըը իչիւն իանեչե կէլտիք-ուէ, իանի խալգրնաան տաիսի իանեաե
12 քիմսե պուլունմատըդը հալաե, Մէզ-պոբե անըն լիպասրնաան Թուէթարագ՝ Պինիմ իլե եաթ՝ ուէտի. օ տաէի լի-պասընը անըն էլինեաե պրոգարագ գա-
13 չըոչ տըչարը չըդտը. Վէ մէզոպոբե անըն քենաի լիպասընը պրագրոչ տը-
14 չարը գաչարդընը կէօրուիւբաե, իանե խալգրնը չաղրըրալ անչէրե խիթապչէն՝ Պագընըդ, սիկի խիթհէգա էթմէք իչիւն պիգե պիր Իպրանի կէֆէրտաի. օ տաէի պէնիմ իլե եաեմագ իւզրե եանընտա կէլտի. պէն տաէի եուիքաեք սեալե չա-
15 ղըրտըմ. Վէ եուիքաեք սեալե չաղրը-տըդըմը իչիթապչի կիսի, լիպասընը եա-նընմատ պրագարագ գաչըոչ տըչարը
16 չըգաբ՝ ուէտի, Վէ էվենտիսի իանեչէ կէլինճէչե սեէկին լիպասընը քենաի եա-
17 նընտա պրը գօսուս. Վէ անա պու մին-վալ իւզրե սեալեչէրեք՝ Պիգե կէֆէր-տինն Իպրանի քէօչ պենի իսթիհզա
18 էթմէք իչիւն եանընտա կէլտի. Պէն տա-էի եուիքաեք սեալե չաղրըտըդըմ կիսի,
19 Վէ էվենտիսին զէվձեսինն քենաիսի-նէ՝ Քեօչէն պանա պէօյլե էյլէտի՛ ուէ-յերէք սէօյլեսի՛ք քելըմը իչիթապչի
20 կիսի գայէթ գաղապա կէլտի. Վէ ծով-սեփին էվենտիսի անը Թուէթագ մէ-լիչին մանգուսըրընըն հասը օյուն-սըգըսրը զընտանա աթաբ. օ տաէի
21 օբատա զընտանտա գալտը։ Ծագոթ ԲԱՊՊ ծովսեփ իլե օլուագ՝ անա կինա-յէթ էտեբէբ, զընտան միւտիրինն նագարբընտա անը մագոար ը լուքֆ
22 գելտը. Վէ զընտան միւտիրի զընտան-տա պուլունան մանգուսըրընն ճիւմճե-սինի ծովսեփին էլինէ Թեպիմ էթտի. վե օբատա իճրա օլուէան իչլին քեաֆ-
23 ֆեսինի կէօրէն օ իտի. Վէ զընտան միւտիրի անըն էլինուե պուլունան հիչ պիր չէյե պագմադ իտի, գիրա ԲԱՊՊ անըն իլե օլուպ, հեր նէ իչլետի իսկ՝ ԲԱՊՊ անը միւավաֆֆագ զըլտը իտի։

ՊՂՊ 40

1 Վէ պու չէյլերուն սօղրա Մըսըը մէ-լիչինն սագիսի վե էգմէքճիսի էֆէն-միւէլի օլան Մըսըը մէզոլինէ գարտը
2 իտթատաա պուլունտըըր։ Վէ փարա-ւոն պու իչի նէֆէլը իատէմէսինէ, եա՛նի սագիչէը բէ՛իսի իլե էգմէք-
3 ճիլէը բէ՛իսինէ դագ-սպա կէլիպ, Անկէրի մա՛նկէթ՝ ՚ատգերի բէ՛իսինէն իանեսինե-սէ՛ք հագսիանէչէ, եա՛նի ծովսեփին
4 մանգուսա օյտրը զընտանա աթաբ։ Վէ մա՛նկէթ՝ ՚ատգերի բէ՛իսի՛ ծովսեփ ան-չէրին եանընտա Թա՛սինե էտիպ, օ տա-էի անչէրե խրամէթ հագսիանէսէ գալտըրար։
5 Վէ Մըսըը մէկլիկինն զընտանտա մանգ-պուա օյան սագիսի իլե էգմէքճիսի, իգիսի պիր կէճէտե, հեր պէրինինե բու-յաստընն Թա՛պիր ի մախտասար օյարագ
6 պիրեր բուլա կէօրուիչէր։ Վէ ծովսեփ սագսագէյդըն եանընտըրնա կէլիպ՝ միւ-քեատեբ օյտրգէյտրընը կէօրուիւբաե,
7 էֆէնտիսինն իանեչինտէ քի հագսիանե-նէսէ քենաիսի իլե պէրտպեր պուլունան

փարաւոնըն իսահէմնէ՝ Կի՞ սէպեփ-
տէն պու կիւն չէկրէնկը պօղոզ սըր՝
8 ոէյիւ. տա՜ալ էյլէսիւ. Անդէր տախի
անա՝ Բուլա կէօքտէք, վէ թա՜պիր
կալն ևօգ սըր՝ ասէտիկը. վէ Յովսէփ
անկէրէ՝ Թա՜պիր Աստուա մահասուս տե-
յինէ մի տիր. ըսթիքէն պանա նագէ
էատնիդ՝ տէսիւ.
9 Վէ սագիկըր ըթ՜խի քէնտի Բուլասը-
նը Յովսէփ հէրհայթ էտիւ՝ Բուլամ-
սա իչթէ կօնիւմտէ պիր տամն վար
10 իսի. Վէ օ տամտատ իչ չըզուզ պու-
լունտարդ՝ Քիւրէնկնտիլ կիպի չէկէլի
պէրըտ՝ սայրընտըրը իւզիւմ ևէթիչ-
11 պիրտի. Վէ փարաւոնըն քհանսի էլիմ-
ոէ պուլունտուդ՝ պէն իւզիւմիւ ալը-
րադ փարաւոնըն քհանսընէ սըզ-
սըմ, վէ քհանսէյի փարաւոնըն էլինէ
12 վէրտիմ՝ տէսիւ. Օլ վագըթ Յովսէփ
անա իսթիսանէն՝ Թա՜պիրի պու սըր.
13 իչ չըզուզ իւչ կիւն սիր. Իւչ կիւն
ասկըր փարաւոն սէնի Տատպահանէսէն
չըգարըդ՝ Եհնի սէնի մադամընկը իւ՜տաճ
եահճէկ տիր. սէն տախի սագիսի իքնն
եվվէլքի Տատէրին իւզրէ փարաւոնըն
14 քհանսիսընի էլինէ վերնճէքսինն. Վէ լա-
րին սահու իսայը օլտրդը պէտհն պէնի
իսթիդրնա կճնիր, վէ ըճճա եահրիմ,
պանա լութֆ եահրիք, պէնի փարա-
ւոնա զիքր էթմէկլէ՝ պէնի պու խա-
15 նէտէն չըգար. Զիրա ֆիզ հագիգէ Իսը-
րահիլէրին ոհյարընտան որդաֆի օլտըն-
սրմ, վէ պուրատա տախի պիր չէյ
եահմահրմ քի պու գոյսյա ամիրլա-
յըմ՝ տէսիւ.
16 Վէ էվնճքհիլէր ըթ՜խի անըն կիւղէլ
թա՜պիր էթ՜տիկինի կէօրսիւքտէ, Յով-
սէփ իսթիսանէն՝ Պէն տախի Բուլամսա
կէօրսիւմ քի պուշրնտա իչ պէյատ
17 սէփէթ վար իսի. Վէ էն իւսթիւնքի
սէփէթտէ, էվնճքհի իչի օլարադ, փա-
րաւոնըն հէր նէվ թա՜տմընտան պուլ-
լունուդ՝ գուչլար տախի անկէրի պա-
շըմտաքի սէփէթտէն էհրէքեր իսի՝ տէ-
18 սիւ, Վէ Յովսէփ ճեվապէն՝ Պահնուն
թա՜պիրի պու սըր. Իչ սէփէթ իչ
19 կիւն սիր. Իւչ կիւն ասկըր փարաւոն

սէնին պաշընը իւզէրինէն գալըրըպ՝
սէնի պիր աղաճա ասամագ, վէ գուչ-
լար էթինի իւզէրինէն էհյճճքհիլէր՝
տէսիւ.
20 Վէ իչիճճիւ կիւն փարաւոնըն վէ-
լատէթի կիւնիւ օլմազի, ճիւմլի պէնա
տեվէրինէ պիր զիյաֆէթ թէրթիպ էթ-
տի. վէ պէնաճէլերի արասընտա սագի-
կըր ըթ՜խինի վէ էքմէքճիլէր ըթ՜խինէ
21 *Տատպահանէսէն չըգարադ՝ Յովսէփին
անկէրէ թա՜պիր էթ՜տիկինէ կէօքտ սա-
դիկըր ըթ՜խինի սագիկինէ ի՜տամ
եահրպ, օ տախի քհանսէյի փարաւոնըն
22 էլինէ վէրտի. Ամմա էքմէքճիլէր ըթ՜խ-
23 սինն ասար. Լաքին սագիկըր ըթ՜խի
Յովսէփի խաթըրնա կէնէրմէկլով՝ անը
ունութտուս.

ՊԱՊ 41

1 Վէ թէմամ էքթ սէնէ ոօնրա փարա-
ւոն բուլարընտա նէներին քհնարընտա
2 ուսբույօր իսի. Վէ իչթէ նէհրտէն
դայէթ կիւղել վէ սեմիղ նէտի ինէք
3 չըգըպ՝ չայրըտա օթլայօրլար իսի. Վէ
իչթէ անլերինն արգասընտան նէհրտէն
դայէթ չիրքին վէ զեպուն նէտի ինէք
տահա չըգըպ, նէհրին քհնարընտա օղ
պիր ինէքլերին կանընտա ուսբույրլար՝
4 Վէ օղ չիրքին վէ զեպուն ինէքլեր
կիւղել վէ սեմիղ օլան նէտի ինէքլի նէ-
սիլեր. Պա՜տհէոու փարաւոն ույանար՝
5 Վէ ույդույա վարրպ՝ իքինճի տեֆի՜ա
բուլսընտա իչթէ պիր սուխտա սեմիղ
6 վէ կիւղել նէտի պաշագ չըգարբ. Վէ
իչթէ անլերտէն ոօնրա ինճէ վէ րիւղ-
կիւարտան կանմըշ նէտի պուշագ պիթ-
7 տի. Վէ օղ ինճէ պաշագլար սեմիղ վէ
ոօլու նէտի պաշագլարը եութտուլար՝
Պա՜տհէոու փարաւոն ույանար. Վէ իչ-
8 թէ օ բուլա իսի՝ Վէ սապահ օլորդաս
անըն ճանը միւղհարիպ օլմազի, Մըս-
րըն սիհրպազլարը իւլ հիւքհմասընն
քհանճիքհինի չաղրտրպ, փարաւոն
բուլաբրընը անլերէ հիքհասյ էթտի
իսէ տէ՝ փարաւոնա Թա՜պիր էաէն
պուլունմասը.

* Իպր. պաշընը ըէ՜ֆ՝ էահրէ՝

* Իպր. պաշլարընը ըէ՜ֆ՝ էաէրէ՝

9 Օ զՏման սագիլեր բՀ'խսի փարաւո-
նա խիճապէն' պՀն պու կիւն խաթա-
10 լարբը սեր խաթերը նախօրըր, փարա-
ւոն պՀնաէլերինէ զաղապս կՀլիպ' պՀնի
վՀ ՀքամՀձիլեր բՀ'խինի մա'կՀթ 'աս-
քերի բՀ'խինին խանՀպինակի հապս-
11 խանէյէ աթ'որ։ Վէ պիր կՀձեսե խքի-
միզ պիրեր բուլա կՀօրսիւք։ հեր պի-
բիսիզ' բուլամըզըն թա'պիր ի նախսուսը
12 օլարագ, բուլա կՀօրսիւք։ Վէ օրատա
պիզիմ իլե պՀզուպՀր մա'կՀթ 'ապքերի
բՀ'խինին քՀօՀնակ պիր 'իպրանի ձի-
վան պուբուՀնաւպ, բուլալարըմըզը անա
հիքնայէ ԼԹ'ապկիմիպտե, անդերի պիզի
թա'պիր ԼԹ'ոի։ հեր պիբիսիզի բուլա-
13 պընա կՀօրի թա'պիր ԼԹ'ոի։ Վէ պիզի
թա'պիր ԼԹ'ապկի կիպի վագը' օլսու-
պՀնի մագամըմա ի'ասէ էոիպ, անը
ասաը' սէ'ոի։
14 Օլ վագըի փարաւոն Ցովսէֆի չա-
պրիճ մաղե 'ասՀպՀթեն անը գընասա-
ասան չՀգալարըսը. օ տաիսի Քրաշ
օլուպ վՀ Հլպհսէպնի ԹԷպսիլ էոէ-
բՀ'ք' փարաւոնըն հաւզուբրընա կՀլսի։
15 Վէ փարաւոն Ցովսէֆի խիճապէն' պիր
բուլա կՀօրսիւմ, վէ անը թա'պիր
էոէն Լոգ սըբ։ վէ սէնին հագգընաս'
պիր բուլալը տինՀպտակի կիպի թա'պիր
էոէբ' տակլու սեօղՀսէֆՀբերինի խչիճ-
16 տիմ' սէ'ոի։ Ցովսէֆ տաիսի փարաւո-
նա ճՀվապէն' պՀն սէչիլ, անճագ Ալ-
լահ փարաւոնա խալրը ճՀվապը վՀ-
բՀճՀք տիր' սէ'ոի։
17 Վէ փարաւոն Ցովսէֆի սէ'ոի քի' Ի-
ԼԹ պէն բուլամաս նՀճերին քինարըն-
18 տա սուրույօր խիմ'. Վէ իլԼԹ նՀճր-
սէն սեմիզ վէ դալՀթ կիւզԼ. Ս'ոի
ինՀքՀշըգըպ' Ձալրըտա օԼՀլալօրալր խիո։
19 Վէ իլԼԹ անդերին տրդաարնաան պաշ-
գա զա'կՀթ վէ զկաաէսկիլէ չկրքին վէ
դՀպուն վէ պիւԹիւն Մըսըր տկլարըն-
տա չկրքինկը ճիՀնԼԹկիլէ ճմանկինի
կՀօրսէսկիմ' նէսի ինՀք տաճա չկգ-
20 սը։ Վէ օլ զՀպուն վէ չկրքին ինՀք-
ճՀր ԼվվԼճՀլ նէսի սէմիզ ինկլի նէ-
21 սիկՀր։ Վէ անդերին գաՀնՀլարընա կիրս-
սի.ՀքՀլբինսէ' գաՀնՀլարընա կիրսիրՀլբի
պՀնի օլմալրս, անճագ անդերին կՀօ-
րիւնկուիւ. ԼվվԼճՀլ կիպի չկրքին խսի։
22 Պա'սէճՀս ուչանարս։ Վէ ԲՀէրս բուս-
չամտա կՀօրսիւմ' քի, իլԼԹ պիր տաս-
տա ալուս վէ կիւզԼ. նէսի պաշագ
23 չՀգաբս։ Վէ անդերսէն սօկրա' իլԼԹ
գՀօրուս վէ ինճՀ վէ բիւզկաբտան կան-
24 սըզ. նէսի պաշագ պիԼԹսի։ Վէ պու
ինճՀ պաշագլար նէսի կիւզԼ պաշագ-
լարը նՀԼԹոըլար։ Վէ սիհրպազարա
ՀՀզիլեմիմ խաճ սէ, պաննա թա'պիր
էոէն պուբուՀնմաալը։
25 Վէ Ցովսէֆ փարաւոնա տէսի քի'
փարաւոնըն բուլասը պիր տիր։ Ալլահ
նէ եափաճաղընը փարաւոնա պէչան
26 էղՀբտ։ Նէսի կիւզԼ ինՀք նէսի սէնէ
տիր։ վէ նէսի կիւզԼ պաշագ նէսի
սէնէ տիր։ պու բուլալը պիր տիր։
27 Վէ անդերին արգասրնաան չգգան նէ-
սի զէպուն վէ չիրքին ինՀք նէսի սէնէ
տիր։ վէ պօշ վէ բիւզկաբտան եաննըշ
նէսի պաշագ նէսի սէնէ գըԲԼԹ սըբ։
28 փարաւոնա սէՀՀզէսկիմ' չէ պու սըր
քի' Ալլահ քէնտի եափաճաղընը փարա-
29 ւոնա իգՀաբ էղՀբտ։ ԻլԼԹ պիԲԹեն
Մըսըբը տիլարընաա նէսի սէնէ զկյատէ
30 պՀՀլուԼգ օլաճագ սըբ։ Վէ անդերսէն
սօկրա նէսի սէնէ գըԲԼԹ օլաճագ, վէ
Մըսըբը տիլարընաա օլան ճՀւԼԹ պՀՀլուԼգ
ուՀնաաուէլուԼ' գըԲԼԹգ տիլարը Ք'էլՀՔ
31 էտՀճՀք սիբ։ Վէ պու սօղրասան վաա-
գուՀ պաւլաճագ գըԲԼԹգ զկյատեսկիլէ
չկատՀԲԼԹ օլաճաղընաան, տիլարաա
32 օլան պՀՀլուԼգ պիլինՀյեճՀք տիր։ Վէ
փարաւոնա բուլասընըն իլԼԹ տեՔ'ա ԲԹ-
քերըիւբ ԼԹՀմՀնինն սէպՀպի պու սըբ
քի' պու էմր Ալլահ Քարաքընաան
մաւգարբէբ օլաւպ, Ալլահ պուՀնուն իճ-
33 բասընա 'ապՀԼԼ էտՀճՀք տիր։ Վէ չկո-
տի փարաւոն 'ապիլ վէ հիքմԼԹ սահ-
պի պիր տաՀմ պաւլաւպ' անը Մըսըբ
34 տիլարը իզՀբրինԲ թաՀնին ԼԹՀմին, փա-
րաւոն վՀՀչ Ճափարն, տիլար իզՀբ-
բինԼԹ նաղրլարը Քա'ՀնՀն էտիպ, նէսի
սէնէ պՀՀլուԼգ վաԼԹբընաան Մըսըբը տի-
լարրընն հասրլաբընաան պէչՀՀ պի-
35 բինի ալարն։ Վէ օլ կէկլՀճՀք էչի սէնէ-
լերին հէպ զաՀնիբՀնին Քօփալրըպ,
փարաւոնըն Քահքը ը խաարԼԹսինՀՀ
պուղուպ էգղաբաք' չՀհրլերտե զաՀնի-
36 բՀ տագլասընըպր։ Վէ տիլար գըԲԼԹգ

սեպեպկյէ մանգալորդ օլմամասը լչիւն՝
պաւ զախերէ, Մըսրը ախարընաս վռա-
գաւ պուլաճագ եէտի սենէ գըթլըգ-
սա՝ ախար իչիւն պիր թէսաբիւք օլ-
սաւն։
37 Վէ պու քէլամ՝ փարաւոնըն նալա-
բընաս վէ ճիւմլէ պէնտէկրինին նա-
38 ղարընաս մագպուլ օլսաւ։ Վէ փարա-
ւոն պէնտէկրինէ՝ Բէնոփոխոնէ Ալլա-
հընն յուղը պուլուռան պու միսիլվէ պիր
39 զաթ պուլա պիլիր մի իզ՝ ոէտի՝ Վէ
փարաւոն Յովսեփէ՝ Ալլահ պուռնուն
ճիւմլէսինի ռանս պիլտիրտիքտէն սօհ-
բա, սէնին կիպի ՚ագիլ վէ հըլ ի հիք-
10 մէթ հօգ սըր։ Սէն պէնիմ խանէմ
իւղրինտէ օլսաւ գաւմըմին ճիւմլէսի
սէնին էմրինէ միւթի՝ օլսաւն։ անճագ
թախթ խուսուսընաս պէն սէնէն
11 պէօյիւք օլայըմ՝ ոէտի։ Պէզլէճէ փա-
րաւոն Յովսեփէ՝ Իչիթ պէն սէնի պիւռ-
թիւն Մըսրը տիյարը իւղրինէ նասլ
12 էյլէսիմ՝ ոէյերէք, փարաւոն քէնտի
էլինէն հեւզիյինէ չըգարըպ՝ Յով-
սէփին էլինէ գօտուռ, վէ անա ա՚լտ
քէթէն էլալըսէ կիյիրիպ՝ պօյնընա պիր
13 ալթուն կէրտանլըգ թագտը։ Վէ անը
քէնտինին իքինճի ՚ատյապարընա պիճ-
տիրիպ՝ Տիկ չէօբիւնէդ՝ ոէյիւ։ Էօնիւ-
ճէ նիտաս էթտիրէրէք, անը պիւթիւն
Մըսրը տիյարը իւղրինէ նասլ էյլէսին։
14 Վէ փարաւոն Յովսեփէ՝ Պէն փարաւոն
իմ՝, վէ պիւթիւն Մըսրը տիյարընաս
պիր քիմսէ, իչինդէ օլմադըգճա, էլինի
նա այաղընը գալըրըմյաճագ սըր՝
15 ոէտի։ Վէ փարաւոն Յովսեփէ՝ Ադի-
նաթ–փա՚նէխ Թէսափկէ էտիպ, Օն Նամ
չէհրէն քահինի փօթիփէրա՚ը գըզը
Ասնաթը տոխի անա զէվճէ օլմագ իւգ-
բի վէրտի։ պա՚ոէհռե Յովսեփ Մըսրը
տիյարընը տեվրէ չըգարը։
16 Վէ Յովսեփ Մըսրը մէկկի փարաւոնըն
հոզուրընա չըգարըզը վագրի օթուզ
հայրնաս իտի։ Վէ Յովսեփ փարաւոնըն
հոզուրընաս չըգըզ՝ պիւթիւն Մըսրը
17 տիյարընը տեվր էյլէտի։ Վէ զէմին ալ
ևէտի պօլուգ սէնէհնտէ զայէթ չօգ
18 մահսուլ վէրտի։ Օ տոխի Մըսրը տի-
յարընաս ևէտի սէնէնին հեվ զախե-
րէսինի Թօփլայըպ, զախերէյի չէհրէյէրէ
տէր անպար էթտի։ հեր չէհրին էթ-
րաքընաս օյան Թարլալարընն պահիբ-
սինի ալ չէհրէտ տէր անպար էյլէտի։
49 Վէ Յովսեփ ոէնինէ գուռը գատար փէք
չօգ պուղտայ եըզընը, չէօյլէ քի պիհին-
սապ օլսըրը լչիւն հիսապ էթմէյի Թէրբ
էյլէտի։
50 Վէ գըթլըգ սէնէյէրի կէլմէզտէն
էվվէլ Յովսեփին իքի օղլու օլսաւ։
պունտար Օն Նամ չէհրէն քահինի Փօ-
Թիփէրա՚ըն գըզը Ասնաթտան ռօղտուռ։
51 Վէ Յովսեփ՝ Ալլահ հեփ զահմէթինի վէ
փէհտերիմին պիւթիւն խանէսինի պահա
ռանս Թաբըռար՝ ոէյերէք, իւք օղրնա՚
52 ՚Մահսաբ Թեսմիյէ էյլէտի։ Վէ Մե-
շագաթըմրն ախարընաս Ալլահ պէնի
մէկկիսաս գըռըր՝ ոէյերէք իքինճիսի-
նէ Եեփրեմ Թեսմիյէ էյլէտի։
53 Վէ Մըսրը տիյարընաս օյան եէտի
54 պօլուգ սէնէսի Թեմամ օլուգ, Յովսե-
փին սեօյլէտիյի կիպի եէտի գըթլըգ
սէնեսի կէլմիյէ պաշլատը։ վէ ճիւմլէ
ախարըլըռա գըթլըգ օլուգ, անճագ
պիւթիւն Մըսրը տիյարընաս էքմէկ
55 վար իտի։ Վէ պիւթիւն Մըսրը տիյարը
գըթլըգ չէքիպ, էհամլի էքմէկ իչիւն
փարաւոնա ֆէղեհաս էթտիյինտէ, փա-
րաւոն ճիւմլէ Մըսրլիլէրէ՝ Յովսեփի կի-
տինիզ, տիգ նէ սէօյլէրսէ, անը հա-
56 փընըզ՝ ոէտի։ Վէ պիւթիւն ևէր եիւ-
զիտաչ գըթլըգ օլմաղըճ Յովսեփ ճիւմ-
լէ անպարլարը աչըզ Մըսրլիլէրէ վա-
խըրէ սաճար իտի։ Վէ գըթլըգ Մըսրը
57 ախարընաս չիտուճիլէտի։ Վէ հեր
եէրտէ գըթլըգ չիտաեֆիլի օլարընտան՝
պիւթիւն տիւնեա գախերէ սաճըն ալ-
մագ իւզրէ Մըսրա՚ Յովսեփին հառընա
հէվլը իտի։

ՊՍՊ 42

1 Վէ Յակոր Մըսրըտաս զախերէ պուռ-
լունաղընը ալլատըգտաս, օղուլլարընա
խիթապէն Պիրի սիրիհինէ նէՓ պագը-
2 յօրընըզ։ Մըսրըտաս զախերէ պուլուն-
տըղընը իչիմտէ՝. օբայա էնիսՓ պիգէ

---

*Ռունեթտրան
†Մէկվէտաս

օրառան զախերէ սաթըն այրնըզ քի
սաղ գալայըմ վէ ելմէկլէմ՝ ատան։
3 վէ Յովսէփին պիրառէրլէրինէն օն
նէֆէրի, Մըրըրառան պուղտայ սաթըն
4 ալմագ իւզրէ, Հնախկու վէ Յակոբ
Յովսէփին գարնառաը Բնհնամինի, Շա-
յէա պիր գաղայա օղրար միւլահաղա-
սըլլէ, պիրառէրլէրի իվէ պէրապէր
կէօնահերվէ։
5 վէ Բէն'ան ախայրնառա գրթլդգ օվ-
տրղրնառան Մըսրա կիտնէլէր իվէ պէ-
րապէր Իարայէլին օղուլլարը տախի գա-
6 իրէ սաթըն ալմագա կիմիլէր։ Վէ
Յովսէփ օվ ախայրրն վէտիւ օղուլ՝
ախայրրն պիւթիւն էհսիսինէ քէնտիսի
գահէրէ սաթար իտի. վէ Յովսէփին
պիրառէրլէրի կէվրա՝ հիւղլէրինի ևէրէ
սիւրթրթ անա 'արդ ը 'ուպուտիկէ
7 էֆտիլէր։ Վէ Յովսէփ պիրառէրլէրինի
կէօրտիւ քան՝ անլէրի թանրտր. ամմա
քէնտիսինի անլէրէ թանրթմայրա՝ ան-
լէր իվէ սերթ ուէղլէկէրք, Սիզ նէՀրէ-
տէն կէվրինիզ՝ ուէտիւրտե, Զահիւրփ
սաթըն ալմագ իչինէ Բէն'ան ախայրրն-
8 տան կէտէ՛ ուէտիլէր։ Վէ Յովսէփ պի-
րառէրլէրինի թանրտրը իտի ուէ անլէր
9 անը թանրմաարլտր։ Վէ Յովսէփ ան-
լէրինէ հագդընառա կէօտահյիւ ըուէյտա-
րը խաթրրնառ կէթիրէրք, անլէրէ՝
Սիզ Յաատւս սրնըզ, ախայրրն զա՛փրնը
10 կէօրմէ՛ք իչինէ կէվտինիզ՝ ուէտի։ Անլէր
տախի անա՝ Խայր, Եփէնտիմ, անձագ
պէնտէլէրինի զախերէ սաթըն ալմագա
11 կէվտի՛ք. Ձիւմիւմով պիր ատէմին օղուէլ-
լարը իզ, պիզ տօղրու ուէ՛նէրը իզ.
պէնտէլէրինի Յաատւս ատիպլէր տիր ուէ-
12 տիլէր։ Վէ օ անլէրէ՛ Խայր, իլլա տի-
յարըն զա՛փրնը կէօրմէ՛ք իչինէ կէվտի՛
13 Նիզ՝ ուէտի։ Անլէր տախի՛ Պէնտէլէրինի
Բէն'ան ախայրրնառա պիր ատէմին օղուէլ-
լարը իզ վէ օն իփի գարնտատ իզ, վէ
իչինէ քիչիւլմիւզ պուէ կիւնե տէեաէ-
րիմիզին Հանրնտատ օլտւզ, պիրիսի ուէ
14 զա՛իպ տիր՝ ուէտիլէր։ Վէ Յովսէփ ան-
լէրէ Խիհտատվէ՝ Սիզէ ուէտիլմէ կիւսի
15 տիր, սիզ Յաատւս սրնըզ. Պուհուզնէ
ԹէՀրիպէ օլտւնՅաատւսրնըզ. Փարաւո-
նըն հայաթը հագդը Իչինե, քիչիւ-
գ գրնառաչրնըզ պուէրայա կէվտինէ՛քճէ
16 պուէրառատ չզմայտճապրնըզ։ Սիզ-
տէն պիրիսինի գարնտատրնըզը կէթիր-
մէ՛ք իչինէ կէօնահերինիզ. սիզ ատախ
մահպուս գալտճագ սրնըզ. Թա քի
սիզտէ տօղրու լըգ պուէլունառ պուէլուն-
մատրնը իչինէ՝ քէնտրնըզը Ի՛ՀՀրիպէ
օլուէնա, վէ իլլա փարաւոնրն հայաթը
հագդը իչինէ սիզ Յաատւս սրնըզ՝ տէչէ-
17 րէք, Անլէրի իչ կինե հապսիանէչէ
սիթտը։
18 Վէ իչչինՅիւ կինատ Յովսէփ ան-
լէրէ խիթապէն՝ Պէօյլէ ևատիլնըզ, վէ
սաղ գալտրնըզ. պէն Ալահնատն գօ-
19 գարըմ, Իչէր տօղրու ուա՛չէք իսկնիզ՝
պիրառէրլէրինիզէն պիրի հապս օլուն-
տրղրնըզ իսանէտտե մահպուս գալըզնը,
սիզ ատախ կիտիպ ևՀլ ի պէյՀինիզին
ացլըզը իչինէ զախերէ կէօՀէրիւնՀէտ։
20 Վէ փւչ.ւբ պիրառէրինիզի պանա կէ-
թիրինիզ քի քէտտրնըզը տօղրու չզգրպ
տա Եօլսէչէնինիզ՝ ուէտի. Անլէր տախի
21 էօյլէ Հատտրլար։ Վէ պիրի պիրինէ՛
Հագդ ագէչ պիզ պիրառէրինիզի իսուէ-
տուէրնտա գատահաթը իզ. դիրա օ
պիզտէն ինրճաէթ տիլէ՛կինէ՛, ճաա-
նըզըն իզՀիրտաարնը կէօրտի՛ք իսկ տէ
տինըզ՛մէ՛տտի՛. ամմա պիզ տինըզ՛մէ՛-
22 տիլէ՛մէ՛տտի՛. Անլէր իչինէ դուէ իզՀի՛Ի.
բատ իւ զէրիմիզէ կէլտի՛ ուէտիլէր։ Վէ
Ռուբէն անլէրէ ճէվապէն՝ Չօճուղա
գատր էթմէկլինիզ՝ ուէտիւ պէն սիզէ
ուէղլէմէտտի՛ մի. ամմա սիզ տինըզ՛մէ՛-
տինիզ. վէ իչչէ չինՀի անըն գանը
23 Թաէյա օլունտյօր՝ ուէտի։ Վէ անլէր
Յովսէփին անլատրղրնը պիլմէտտիլէր. գի-
րա արաթրնառա Թէրճէման վար իտի։
24 Օ տախի Եանլատրնատն պիր Թարաֆա
չէփրիլպ տաղլատը. պա՛ուէհու. անլէրէ
ուէօնէպ անլէր իւէ վիւքէտլէնէ էղլէ-
տիգտէն ատնրա, Սիմէոնը անլէրտէն
ալարագ կէօզլէրի էօնիւնատ պտղ-
լատը։
25 Պա՛ուէհու Յովսէփ անլէրինէ չուէալ-
լարընըզ պուէղտայ իւէ ատօլտուրուսմա-
սընը, վէ հէր պիրինէն ագչէսինին քէն-
տի չուէալրնատ գօնուրմասընը, վէ ան-
լէրէ Եօզ ագըզը վէրիվէսինի Ե՛ր էյ-
լէտի. վէ պէօյլէ Իէրատ օլունտուս։
26 Անլէր տախի գախերէլէրինի վէրգէպլէ-
րինէ Եիւքլէտիվ՝ օրառան կիթտիլէր։

27 վէ անկեղտէն պիրիսի մէնդիլսէ մէր-
քէպինէ նէմ վէրմէք էյիւն չուվա-
լընը աչարղընաա՝ ազկընին չուվալը-
28 ազդնաա կէօրմէքքէ, Գալընտալըրը-
նա՝ Ագկէմ կերի վէրիլսի, վէ իչինէ
չուվալըմաա արը՝ տէսիքտէ, գալընկերի
միւպարիա օլսուռ. վէ խալքի էակերէք
պիրի պիրինէ՝ Ալլահըն պուռ պիզի էթ-
մայի նէ՞ տիր՝ տէսիլէր։
29 վէ անկեր Բէն'ան ալյարընաա փէ-
տէրլերի Յակորըն կանընաա կելիպ՝ քէն-
տիլէրէ վուռդու՝ պուռան չկկերին ճիւմ-
30 լէսինի անա խապեր վէրմէկէ, Օլ տի-
յարըն ատիրի օյան աստմ պիզի սերթ
տէյկկէյիպ պիզի մէդհէքէթ ճասուպարը
31 գանն եկկէտի։ Պիզ տաթի անա՝ Պիզ
ատղրուռ ափէրկը իզ, ճասուռս տեկկի իզ։
32 Պիզ փէտէրմիզին օդուլարը, օն իքի
գարնաազ օլարագ, պիրի զա՞իպ վէ
քիչկիւմիզ պուռ կիւն Բէն'ան տի-
յարընաա փէտէրմիզին կանընաա տրը՝
33 տէտիք։ Վէ օլ տկյարընն ատիրի օյան
աստմ պիզի՝ Ծօղրուռ օլարղընղզը պուռն-
ատն պիկեճկէյիմ. պիզմատէրկերինէն
պիրինի կանընաա պրագընըղ, վէ եՀ ի
պէյքինկէն ճմըղը կչնէ զատկը պղըպ
34 կիտինիզ. Վէ տէղին քեչկուռ պիրա-
տէրինէզի պատա կէթիրինիզ. օլ վա-
գրմ՝ ճասուռս օլմայըպ՝ տօղրուռ օլարղը-
նընզը պիվկէքէ, պիրատէրինիզի պիզ
թէնտիսի էակերիմ. պիզ տէ տկյարատա
թէնտարէթ էակինիզ՝ տէտի, տէտիլէր։
35 Վէ չուվալարընը պօչտիտարգլարը վա-
գրմ կչնէ հէր պիրինին ագկէ չղըղնը
քենտի չուվալընտաա կտի. վէ անկեր իզ
փէտէրլերի ագկէ չղըգնլարընը կէօր-
36 տիլէրինտէ գօրգտըլար։ Օլ վագրմ
փէտէրլերէ ցտկուզ՝ Պինի էվկաասըղ
պրագաղընըղ. Ցտվնէփ Հօզ, Սիմէոն Հօզ,
Բինկամինի տաճի ալաճագսընընզ. պուռ
չկկերին ճէւռինէսի պաշտա կկլտի՝ տէ-
37 տի։ Վէ Ռուբէնն փէտէրինէ՝ էյկեր անը
սանա կէթիրմկտմ՝ սէն իքի օղլըմը
Հօլտիւր. անը էվկմէ թՀօկտմ էթ, պէն
տէ անը սանա կկրն կէթիրիրմ՝ տէ-
38 տի։ Օ տաճի՝ Օղլըմ պիզին իլէ Բէն-
մէյճէկէ տիր. զիրա գարնտաազը Հօլ-
միւշ տիր, վէ պուռ Հաղընըղ գալտը.
վէ եկեր կիտէճէյինիզ Հօլտա պիր

գազտա օղրտաա. ագ սաղընը քէ-
տէրլէ գապտա Հնտիրէճէք պինիզ՝
տէտի։

ՊՍՊ 43

1 Վէ գրիկըզ. Եէրտէ չիտտէքլենտի,
2 Վէ Մըսըրտաան կէՀրտտիքլերի զտխ-
րէչի Եէկիպ՝ տէտքէտտիքտէն ատղրտ,
փէտէրլերի անկերէ՝ Եինէ կիտիպ պի-
զէ պիր մըգտաար զտխիրէ տաթըն ալը-
3 նըղ՝ տէտտ. Վէ Ցտտզտ անա ճէվապէն՝
Օվ տատմ պիզէ՝ Պիրատէրինիզ պիզին
իլէ պէրտապէր օյնտատըղճտ Հիտզիտվ-
կէօրմկէճէքտնինիզ՝ տէկիտ էգիտէն պուռ-
4 յտտրտաւ էյկեր պիզտատէրմիզի պիղնտմ
իլէ պէրտապէր կէօնտտյերը խաՆ՝ տատ
5 զտխիրէ տաթըն ալտատզտ էնկերիզ, Վէ
էյկեր կէօնտտէրմիզտէն՝ պիզ էնմկյինզ.
դիրտ օվ տատմ պիզէ՝ Պիրատէրինիզ
տիզին իլէ պէրտապէր օյնտատըճտ Հիտ-
զիտվ կէօրմկյճէքտնինիզ՝ պուռյտտր-
6 պտաւ, տէտտ. Օ զէտան խարյտյ՝ Օվ
տատմկ պիզ պիզտատէրինիզ տատճտ օվ-
տրդրընը խատյէր վէրմկէրիզ՝ ՆիՀյճէն պտ-
7 նտ զտտզ էԲտանինիզ, տէտտ. Անկեր տտտ-
խի՝ Օվ տատմ պիզտատէն վէ տպրտտյտ-
մըզտան տտիգտտվճէ տտճ՞տվ էտխպ՝ փէ-
տէրտինիզ Հաչտ տատղ մը տրը, պՀկեր
պիրատէրինիզ վտր մը՝ տէտտքտտմ, ատ-
պտւ քէչտմտ կէօրճ ճէվպպ վկյտտճք.
Պիրատէրինիզի կկՔրտինիզ՝ տէչկճէչինի
8 Հիղ պիկրը մը խտտք՝ տէտտիչէր։ Վէ Ցտւ-
գտ վկտտրի խարյտյկ խտիտտպէն՝ Զօ-
ճտղը պէՆտմ իլէ պէրտապէր կէօնտէր,
վէ գտղրըպ կկտճկտմ քի պիզ վէ սէն
վէ եՀ ի պէյքինկտղ տաղ գտվկտմ՝, վէ
9 Եօվկյճկյմ՝ Ատըն իչտն պէն քէՔիկ
օյտրըմ՝. ատը պէՆտմ եկմտատն թտկպպ
էյկէ՝ ատը սատա կէՔիրկտպ Հօնտտնէ գօ-
մաղ իսէմ՝ Ինտտյտսէ իվ եվ Հպկտ գա-
10 պահճտվը օյտրըմ՝ Չիրտ էյկեր մէգտ
էԲմէսէ խաՔ, չիմախյտսէգ իգինէն
տէՔկտ տէՀօնտվճէ օյտրը խաՔ՝ տէտտ՝
11 Օվ վագրմ փէտէրլերի Իտրտյճէ ատղերէ
խիխտապէն՝ Էյկէ իսէ չիմախ պուռնտ
Հատիընզ. գապպտրընզտաա տտյտրընն
ատ՝ տէչվկէչերինտէն պղըպ՝ օվ ատտմկ
հէտտկյճ օյտրագ, պկր մըգտաար պկէչտան

վե պիր մըգտար պալ վե պոհար վե
միւըր ի սաՖի վե ֆըրտըգ իւլե պա-
12 ահմ կէօթիւրիւնիզ. Վե ելլերինիզ-
ան իւթ գաթ ագչե ալըպ՝ չուվալլա-
րընդդըն աղդընաս կերի կէթիրիլճն
ագչկի ելինիզե կերի կէօթիւրիւնէզ.
13 սէյլթի պիր սէվճ օլմուշ ապր. Վե պիրա-
ահերինկի ալարագ՝ գալդընըզդ, վե օ
14 ասէմճ Թէգբար կիտինիզ. Վե Ալլահ իւլ
Գաապր օ ասէմին ինտինան սիգի մագ-
հար ը լուԹֆ էյլէյէ, ֆի օ պիր գարն-
տաղընդզը վե Բինիամինի սիգին իւլե
կէօնտերե. վե պէն եվլասըզդ գալըր-
սամ, ելվասըզդ գալացրմ՝՝ ասէտ։
15 Վե օ ասէմչէր պու հէտիչէյի ալարա-
լար, վե էլչէրինոճ իւթ գաթ ագչե վե
Բինիամինի տախ ալարագ, գալդըպ
Մըզրա էնտիլեր. վե Յովսէփին հուզու-
16 րընա չդդալար, Յովսէփ տախ Բին-
նիամինի անկեր իւլե պէրապեր կէօր-
տիւգտե, իսանէսինին ֆէթհետասարնա՝
Պու ասէտչէրի էվե կէօթիւը, վե տավար
քէսիպ հազըր էյլե. զիրա պու ասէտչեր
էօղլե վագճեր պէնիմ իւթ պէրապեր
17 թա՝ամ էսեֆէֆլէր՝՝ ասէտ։ Օ տախի
Յովսէփին էմմի իւզրե ֆճրա էտիպ՝ օ
ասէտչէրի Յովսէփին իսանէսինին կէօ-
18 ֆիւրտու։ Վե օ ասէտչեր Յովսէփին
իսանէսինե կէօթիւրիւլճէրինտէն ուօ-
լայր գօրգարագ, Ագաճմճե չուվալ-
լարընդզա կերի գօնուշան ագչե սե-
պէպինտէն կէօթիւրիւլիյօյրդ, քի իւ-
պէրինիզե հիւճում էտիպ ուիչէրէրէ՝
պիզի քէօլեյէյէ ալըպ մէրգէպէրինիզի
19 տախի գտաճե էսե՝ ասէտչէր։ Վե Յով-
սէփին իսանէ քէթհետասար օլան ատե.
մե ևագլաղըպ՝ իսանէ գաՖուրսընաս
20 անա սեօղլէյէրէգ՝ Ամմաճն եկենտամ,
ագաճմճե զահիրեե սաՖրճն ալմագ իչիճն
21 էնմիդ իտիգ. Վե՝ ավէրենկէզե մենգի-
լե վարըպ չուվալլաբընդզը ասարդրընդզ-
աս՝ ագչկինիզ իչնէ Թէտամ Թարթընդը
իւզրե, հեր պիրինիզին ագչկի չուվա-
լընդն աղդընաս պուլունաս։ սիրդ
տախի անը էյնինդե կերի կէթիր-
22 տիգ. Վէ զահիրե տաճըն ալմագ իւզրե
էյնինդե պաղդա ագչկ տախի կէթիր-
տիգ. ագչկինի չուվալլաբընդզդա քիմ
23 գօտընդզը պիրնէյսի՝՝ ուէտիչէր։ Օ տախի՝

էվին օլաւնդզ, գօրգմայընդզը. Ալլահը-
նդզ վե փէաէրինէգին Ալլահը չուվալ-
լարընդզաս սիգի խագնեե վէրտի. ագ-
չէնիգ պանա վասըլ օլաս, ուէտիք-
տէն սօնգրա անկերե Սիմէոնը չդզ պատր։
24 Վէ օլ քիսէե պրս ատէմիլերի Յովսէ-
փին խանէսինե կէօթիւրիւ՝՝ պագալա-
րընդը էրլյգամասարը խյուն սու վէրտի,
հէմ ատ մէրգէպլերինե ևեմ վէրտի,
25 Իսոն օրատաս Թա՝ամ էսեֆէֆլերինի
իչնէթմէզ օլմասարընյլե, Յովսէփին էօյլե
վագիրնատա կէլմէսինե գատաղ հէտ-
26 յէկերինի հազրըլատըլար։ Վէ Յովսէփ
խանեյէ կէլմէյինտե՝ էյլերինտե պու-
լունան հէտիչէյի խանեէտե անա Թագ-
սիմ էտիպ, հէրե գատաղ էչէրէ-
անա պարդ ը ուէպուտսկէթ էթհիլէր։
27 Օ տախի անկերե սէվճերինէն
սու՝՝ էտիպ՝ Օ ատէյնինդ իսոն խյար
փէտերինդ հազս սաղ ու սալմՖ մի
28 տիր՝ ատէմլերե, փէտերինդ գուլդչ
հազս սաղ ու սալիմ տիր՝ ատէյէրէգ
էյնկիպ՝ պարդ ը ուէպուտսկէթ էթհիլէր։
29 Օ տախի կէօղլերինի գատաղրըպ վըկի-
ատէսինին օղլու օյան գարնտաղը Բինիա-
մինին կէօրտիս քսե՝ Պանա ատէյնինդ
փուչիւք պէրատէրինդ պոՃ մը տըր՝
սէտիքտէն սօնգրա, Ալլահ տանա խնա-
30 յէթ էյնէյէ, էյ օղլըմ, ատէ՝ Վէ Յով-
սէփ, գալդի գարնտաղը խյուն հարէքե-
թէ կէլճէլճէ, ՝ատճէլ էտիպ աղդտագ
խյուն եեր տրագարագ՝ իչ օտագա կիր-
31 տի. Վէ օրատաս աղդտագ. Պա՝ատհու
եիւդիւնիւ եըյգագըպ տըղտրը չդգտը,
վե քէնտինի զատիճէ էչքէնե կէթի-
32 րինիզ՝՝ ատէտ։ Վէ քէնտինե պագդաճա,
վե անկերե պագդա, վե էտնընտաս
Թա՝ամ էտեն Մըսըրլիերե պագդա գօտը-
լար. զիրա Մըսըրլէր Իպրանիյերինե էք-
սէք ևէյէմեգլէր խտե. չուճքի Մըսըրլիեր
33 կինտինտե պուս սէքրուհ խտե. Վէ անդն
հուզուրընտաս անկերին պէօյնիւս քէն-
տի պիւթիւյնէթինե կէօրե, վե քի-
չինիւս փուչիւքլերիւնե կէօրե օթուբ-
մաղրընտաս, օլ ատէմլէր պիրի պիրինե
պագդագագ Թէ՝ աճճիւտ էտեյնէր խտե։
34 Վէ օ քէնտի էօնիւնտեն անկերե հիսսէ-
լեր կէօնտերտի. Ֆագաթ Բինիամինին
հիսսեսի օպիրլերինին հիսսէլերինտեն

պէշ գաթ զիյաուէ իսի. պէզլըճէ իչտիկը վէ անըն իլէ պէրապէր չատ-
ման օլսըլար։

ՊԱՊ 44

1 Պա՛աէհու խանէ քէխտուատընա՝ Պու ատէմլէրին չուվալարընը կէօ-
թիւբէ պիլտիքլերի գատար դախլորէզլէ
ասլտառըրսա, հէր պիրինն ագչէսինի
2 քէնտի չուվալը աղրընա գօ. Վէ քիւ-
չիւյուն չուվալը ազրընա պէնիմ քհա-
սէմի, կիւմիւշ քհասէզի վէ զահիրէ
ագչէսինի գո՝ տէյիւ էմր էլլէտի. Ո
տախի Յովսէֆին սէզլըտկլի կիսի իճ-
րա էլլէտի։
3 Վէ սահաֆ այտընլըզընատա օլ ատմ-
լէր մէրքէսլերի իլէ սալը վէրլոտիլէր։
4 Անլէր չէհրտէն չրգըրլ տահա ուզագ-
լաչմատան՝ Յովսէփ խանի քէխտէ-
ատընա խիթապէն՝ գալդ օլ ատմ-
լէրին ատրը սբրա գօշ, վէ անլէրէ կէ-
թիչտկինգոտ, Նի՞չիւն էյիկիյէ պէտկ
5 քէտմիք էթտինիզ. Պու՝ էֆէնտիմին
իչտկի վէ անըզնի թէֆա՛իւլ էթտկի
էճաճ տէյի՞լ մի տիր. պուտնու հափ-
ատրզընըզա ճէնա եափտընըզ՝ տէյէքէն,
6 տէտիր Ո տախի անլէրէ էֆէնտիճատ
7 պու. քէլտիր սէզլէտիր՝ Վէ անլէր ատա՝
Նի՞չիւն էֆէնտիմ պու մխիլիս. քէլտ-
սէ ոզլէր. հաչա քի պէնտէլէրին պէզլը
8 չէյ եափտընըզոր. Իչիե չուվալարըմըզըն
ագրընատա պուլտընըմիզ ագչէյի Ջէնտան
տյտարընտան ատնա կէրի կէթիրտտյի-
մըզ հատէ՝ էֆէնտիկին խանէսինտէն
կիւմիւշ վէ ալթընէն սբրագաթ էթմէտիզ
9 Նո՞սբել օլապիլիր, Պէնտէլէրինտէն քի-
մին էանընատա պուլտընուրսա՝ Ո գաթել
օլուռնըն, պիզ տախի էֆէնտիտ քէօչ
10 օլսըլմ՝ տէտիլէր. Ո տախ՝ փէք էյի,
ատէտյինիզ կիսի օլատնն. քիմին եա-
նընատա պուլտընրսա՝ Ո պահա քէօչ
օլատն, վէ սիզ գատագաճ սբզ օլաճագ-
11 սընըզ՝ տէտի. Օվ վագբէ էէր պիրի
՝ատճէլէթէն չուվալընը էէրճ էնտիրիզ՝
12 էէր պիրի չուվալընը աչտը. Ո տախի
պէզլի քաէն պաչլայըզ քի՛չիյէ վա-
րընճայա գատար արատրդատա, քհատէ
Բինիամինին չուվալընատա պուլտընուռ։
13 Օվ վագբէի էկպհեէլէրինի էրբէթըզ
էէր պիրի մէրքէսինի ինճքհէտէրէ՝
14 չէհրէի կէրի ատօնտուէլըր։ Վէ Յուդա
իլէ պէրապէրլէրի Յովսէփին խանէսինէ
կէլտիքլէրինտէ՝ ո տահա օթատա խոր.
վէ անըն հուպուրընատա եէրէ գափան-
15 տրըլար։ Յովսէփ տախի անլէրէ, Պու
իչէպկինիզ ի՞նչ տիր. պէնիմ կիսի
պիր ատէվին թէֆա՛իւլ էթմէկէ մէտ-
թէտիր օլսըզը մա՛կտմտնիզ տէյի՞լ մի
16 տիր՝ տէտիքտէ, Ոռագա՝ Էֆէնտիմէ
նէ՞ տէյէլիմ, նէ՞ սէզլէյէլիմ, վէ նէ՞ իլէ
թէպրկէ ի զիմմէթ էտէլիմ. Ալլահ
պէնտէլէրիկին գապահաճըզը պուլ-
տու. իչթէ հէմ սիզ, վէ հէմ էլինտէ
քհասէ պուլտնան քիմտէ էֆէնտիմին
17 քհօլէլերի իզ՝ տէտի. Ո տախի՝ Հաչա,
պէն պէզլէ չէյ էտտիմտ. ատճէ էլին-
տէ քհասէ պուլտնան քիմտէ պտնա
քհօլէ օլատճագ սբզ. սիզ իսէ սէլամէթ-
լէ փհէռերինկէ կիտինիզ՝ տէտի։
18 Ո պէնտն Ոռագա էտգըն կէլիպ անա
իսիթապէն՝ Ա՛մա՛ն էֆէնտիմ, պու
գուլըն պիր սէօզ սէօչլէյէյիմ տ՝ էֆէն-
տիմ տինլէսին, վէ գուլընա պէյտտէ
զատագատ կէլտէսին. պիրտ սէն փատ-
19 էտն մագամընատա սբն. էֆէնտիմ պէն-
տէլէրինէ՝ փէտպրինկ ետ պիրտատէր-
նինզ վա՞ր մի՝ տէյէրէք ատ՛ալ էլլէտի։
20 Պիզ տախի էֆէնտինկ՝ Իհթիյար պիր
փէտրինկ վար սբր. վէ իհթիյարը-
ղընատա պիր քիչիւք օղլու. օլատու, վէ
պուռնուն գարնտաշը վէֆաթ էթմէտիյ-
ճ՝ վալիտէսինտէն էաղընզը օ գալոր.
փէտրի տախի անը սէվճ՝ տէտիք.
21 Վէ պէնտէլէրինկ՝ Ինը պատա կէթիրի-
նիզ, կէօզիմտկ կէօբէյիմ՝ տէտիկինտէ,
22 Պիզ էֆէնտինկ՝ Զօճուռգ փէտրէինի
պրագատնզ, գիրտ պրագբրատ փէտ-
23 րի վէֆաթ էտեր՝ տէտիք. Ո գէման
պէնտէլէրինէ՝ Էյեր քիչիւք պիրա-
տէրինկով սիգին իլէ պէրապէր կէլսի զատ՝
պիր տահա եէզիմիա կէօքսէյեճէ-
24 սինիզ՝ տէտիճն. Վէ պէտէրիմ գուլը-
ղըն էտնանա կիթտկիսիտուռ, ատնա
էֆէնտիմին քէտմընը իտապէր վէրտի.
25 Վէ փէտէրիմիզ՝ Տենի կիտինիզ, վէ
սիզգ պիր մզգատար զատիրէ սաթըն
26 ալընըզ՝ տէտինտատ, Պիզ՝ Էնտէմիզ՝

քիւ չիւք պիրաուէրիմիզ պէրապէր օ-
լուրսա կէներիզ. զիրա քիւչիւք պի-
րաուէրիմիզ պիզիմ իլէ պէրապէր օլ-
մադըգընա, օլ ատէմին ևէւզիևինիւ կէօ-
27 րէմէկիզ՝ ատուիք. Օլ վագըթ փէտերիմ
գուլըն պիզէ խիթապէն Մ'ա'լէւմէնիւ ղ
սիր քի զէվճէմէն իւթ օղլըմ օլսուս.
28 Պիրի կառնրսառն կիմսի, վէ պէն
մուխլուզա մարէկէնամ՝ ատէմ, վէ
29 չիմսիզ ուէկին անը կէօրմէսիմ, վէ
պուն.ս տաճի կառնրսառն ալըրսանընդ,
վէ օ տաս սիր գազայա օղրարսա՝ պէ-
նիմ ագ սաղըմը քէտերէ գարա էն.
30 սիրիսունիզ՝ ատէ, վէ չիմսի փէտէ-
րիմ գուլըրն կառնրնա վարսարդըմառ,
չօճուգ պիզիմ իլէ պէրապէր օլմագա,
ճառը չօճուգըն ճառնրնա պաղը օլմաղ-
31 լէ, Օլուր քի չօճուգըն պուլունմառ-
ղընը կէօրաիւգառ՝ կօչճէկը սիր. վէ
պէնառկէրին փէտերիմ գուլըրնը ագ
սաչընը քէտերէ գագրա էնսրեճէյիզ,
32 Զիրա գուլըն չօճուգ իչիևն փէտերիմէ
քէվճէ օլուզ, Էյեր ան.ը առնա կէ-
ճիրմէզսէզ՝ փէտերիմ 'ինսանկառ իւ կ
էպէս գագաճաճ.ը օլայըմ՝ ատէմ՝
33 Վէ չիմսի, բէմա էտէրիմ, չօճուգընն
ևէրինէ գուլըն էճէնսիմէ քէօղ օլա-
րագ գալայըմ, չօճուգ տաճի պիրա-
34 տէրէրի իւթ պէրապէր կիճանն. Զիրա
չօճուգ պէնիմ իւթ պէրապէր օլմառգ-
ճա, փէտերիմին հառնրնա նմսրել չէգա-
յըմ. օլմայա քի փէտերիմէ իսապէթ
էտէճէգ պէյսրը կէօրկյմ՝ ատի.

ՊԱՊ 45

1 Օ զիման Յովսէփ հուզուրընառ տուբ-
ռանլարրն ճիւմճիւք էօնիւնառ քէնոխթ-
նի զաւթ էտիւմճիքլէ՝ Նառնրսառն հէր
քէսի արշարը չղգարընդը՝ ատչիւ նիւտա
էղէտի. վէ Յովսէփ քէնոխթնին պիրա-
տէրէրընէ թառնրթմադը զիման հա-
նընառա հիչ պիր քիմսէ տուբմառը,
2 վէ օ նիւբգսէգ.ը ևէսէ պղտառը. վէ
Մգսրիյէր իւթ փառաւոնընն խառնէսի
3 խալգը իչիևթիյէր. Վէ Յովսէփ պիրա-
տէրէրընէ՝ Պէն Յովսէփ իմ. փէտե-
րիմ տահա սաղ մը սրը՝ ատէփ-
ռէ, պիրատէրէրէ, անըն հուզուրընառա
քէնոխթէրընէ ուէչէթ կէչէրէք, անա
4 ճէվալ վէրէմէտիյէր. Յովսէփ առխի
պիրատէրէրընէ՝ Պառնա հառգառընընդ՝
ատէփքսէ, հագլառլառը. վէ օ անէրէ
խիթապէն՝ Պէն Մրսրա սաճառղընընդ
5 պիրատէրընէդ Յովսէփ իմ՝ վէ չիմսի
պէնի պուբռայա սաճառղընընդա էսէֆ
էճէվճիմնիզ, վէ սիգ կիւճ կէղմէսին.
զիրա Աստ պէնի հայաճ մահճափառա-
սը իչիևն էօնիւնիւզընէն կէօնառէրսի.
6 Զիւնքի զէմինառքի գրթլղընն չիմսի
իւքինճի սէնէսի օլուզ, պէչ սէնէ տա-
հա էքին վէ սիչէն օլմայաճագ սրը.
7 Վէ Աստ զէմինառ սիզին նէսլինիզի
հընքիզ էճմէք, վէ սիզի 'ռազմ խէլասէ
հայաճտա ռազմառդ իչիևն պէնի էօ-
8 նիւնիւզընէն իրսալ էլէտի. Վէ չիմսի
պէնի պուբռայա կէօնառէրէն սիզ ռէչիզ
սինիզ, ռանառդ Աստ սրը. վէ պէնի
փառաւոնա փէտեր, վէ պիճթիևն խա-
նէսինէ էճինսի, վէ պիճթիևն Մրսրը
9 ուէյառրընա ռամիւ նառա էլէտի. Զառիռ-
փէտերիմին հառնրնա չղգրա, ռանա ռեյ-
լէչինիզ քի Օղլըն Յովսէփ պէօյլէ ռե-
յօր, Աստ պէնի պիճթիևն Մրսրա հա-
քիմ նառա էլէտի. կէճիքառէչիզ հա-
10 նըմա կէլ. Վէ սէն վէ օղուլլարընի
վէ օղուլլարընդն օղուլլարը վէ սիւրիւ-
լէրինէ վէ սրղըրլարընէ վէ պիճթիևն էմ-
վառնէ իւթ ձաչան էյլէճինառ սաքին
11 օլուս՝ ռահա էգդէն օլառըն. Վէ գրթ-
լըդ պէշ սէնէ ռահա օլաճաղընառան,
սէն վէ խառնէդ վէ ռանա միւճ'ալըգ
օլառնըն քնառիճէսի զարուրքէմ չէգիճ-
մէնիզ իչիևն պէն սէնի օրառառ պէսէ-
12 բիմ. Վէ իւթէ կէօղէրինիզ վէ գաբն.
ռաչրմ Ռնէռամինին կէօղէրի կէօրնս-
յօր քի սիզէ ռեյլէչէն պէնիմ ռաղըմ
13 սրը. Վէ Մրսրընառա օլառն 'ռաչառճէքիմին
քէռիճիքսինի, իչ հէր կէօրուչիևնիս-
զիս փէտերիմէ հիքմէտ էտինիզ, վէ
չռփառք փէտերիմի պուռայա էնառնրիճ-
14 նիզ՝ ատի. Պա'ռէհու գրնառաղը ՌնէռԱ-
նամինին պոնընառա սաբրլըզ աղլառը.
ՌնէռԱմինին ռահի անըն պոնընառա աղ-
15 լառը. Վէ ճիւմլէ գառնառաչլարընը էօ-
փիւզ պոնլարընառա աղլառը. անառն
ռօրա գառնառաչլարը անըն իւթ ռեզ-
լէչռիլէր.

16 վՀ Յովսէփին պիրաաէրլէրինին կէլ-
միրլէրինին խապկէ փարաւոնըն խա-
նէսինաէ իշխիսիլ-քըլ, փարաւոնըն
նազարընաա վՀ պէնաէքէրինին նազա-
17 րընաա խոշ կէօրւնաէա. վՀ փարա-
ւոն Յովսէփի խիթապէն՝ Պիրաաէրլէ-
րինկէ սէօյլէ քի՝ Պէօյլէ եափըրըզ, եա՝-
նի հայվանըարընըզը կիւ-քլէսինիզ, վՀ
չզգջպ քէն՝ան ոխյարընաա կիտինիզ.
18 վՀ փէսէրինիզ իլ կՀլ ի պէյթ կինիզի
ալըպ՝ եանըմա կէլինիզ, վՀ ոխկ Մը-
սըր ոխյարընէն ո՝յաարընը վէրէյիմ, վՀ
19 ոխյարըն գՀդիտան եէչէսինիզ. (իչինէ
ոաաա էմր օրուհաուս.) Պէօյլէ իմրա էյ-
լէյինիզ. եվյաարընըզ վՀ վէվճկլէրինիզ
իչիւն Մըսըր ոխյարընաան ՝արապա-
լար պէրաակէ ալընըզ, վՀ փէսէրինին-
20 զի պիւաէրըակ կէլինիզ. ՎՀ կէօզինէսիզ
էչնանըզաա օյմասըն. զիրա պիթիւն
Մըսըր ոխյարընէն ա՝լա չկընէրի սեզին
սոր՝ աէսի.
21 Իսմի Իսրայկիլն օղուլարը պէօյլէ
եափարլար. Յովսէփ ոսոիի փարաւո-
նըն էմրի իւզրէ անկընէրկ ՝արապալար
վէրաի. վՀ նօզ իչիւն անկընէրկ ազրկ ոաա-
22 խի վՀրաի. ՎՀ հէր պիրինկէ պիրէր գաթ
էլպիսկ վՀրիակ՝ ՌնՀնաիսկ խա՛ իչ
հիւզ գրթ՝ա կիւսիւշ իլկ պէշ գաթ
23 էլպիսկ վՀրաի. ՎՀ փէսէրինկ պէօյլէճէ,
օն մՀրքէպ հիւքիս Մըսըրն ա՝լա չկ-
լէրինաէն վՀ նօզ իչիւն ոսոիի փէսէ-
րինկ պաւզաոյ վՀ էքմկք վՀ թա՛սմ
իլկ հիւքիւս օլարագ օն սոիչի մՀրքէպ
24 կէօնաէրաի. ՎՀ պիրաաէրլէրինի սօլը
վՀրսիքաէ, անկընէրկ Նօլսա պօզուշմա-
յընըզ՝ աէսի. անկընէ սոխի կիթսինկիզ.
25 ՎՀ անկընէ Մըսըրաան չզգջպ՝ Քէն՝ան
ոխյարընաա փէսէրկընէրի ՃաԽարընաա կանը-
36 Նա կէլսինկիզ, ՎՀ անա՝ Յովսէփ հօս
սաղ սորը, վՀ պիւթիւն Մըսըրը ոխյա-
րընէն սմրէի սորը՝ սէչիւ խապկէ վՀր-
սիքլէրինաէ՝ անկընէրկ ինանմասրընէ-
27 սան անընէ գաչսի պաչըլսրը. ՎՀ անկընէ
Յովսէփնին քէնՀսիկընէրինկէ սէօյլէսիկի
ճիւմկ սէօզկընէրի անա հիւքիւսկ կՀթսիքա-
կընէրինաէ, փէսէրկընէրի ՃաԽոր քէնՀսիի
կէօքիւրսկքը իչիւն Յովսէփնին կէօն-
սէրսկի ՝արապալարը կէօրսէկսկիչէ,
վէսէրկընէրի ՃաԽորընը բուհը հէնհսկէն
28 հայաթ պուլսուս. ՎՀ Իսրայկէ՝ Քիֆա-
յկէի կՀտեր. օղլում Յովսէփ հայաթսա
սորը. կիտայիմ վՀ էօլմէդտէն էվվկլ
անը կէօրէյիմ՛ աէտի.

ՊՁՊ 46

1 Իսմի Իսրայկէ քէնՀսինկէ միւթէ՝ալըզ
օլանընը քեաՔիքեսի իլկ զաղըլպ Պիրշ-
պա՝ա կկկերքը, վՀ սէրի Իսահաքնը
Նկահրնաա զուբպանալար պէտհ էղկէսի-
2 ՎՀ Ալահ Իսրայկկէ կՀճՀ բուլյաբնաա
սեզկկչիկ՝ էյ Ցակոբ, Ցակոբ՝ սէտիք-
3 ան՝ ս տաևի՛ Կէպպէյք աէտի. ՎՀ
անա՝ Պկն սկնկն վՀտերինկն իլահը
օլան Ալահ իմ. Մըսըա ենՀկյկ գօրգ-
մա. զիրա պկն սկնկն օրաաա պէօյիք
4 պէր միլկթ կաՀճկյիմ. Պկն սկնկն իլկ
Մըսըա կՀնկ՝ սկնկ մուԹլաքա ենՀկ
չկզարըրըմ՝, վՀ սկնկն կէօղկրկն իւզ-
րինկ էղկն Յովսէփ գօյաճագ սորը՝ աէ-
5 տի. ՎՀ Ցակոբ Պիրշպա՝ահն զաղը-
սոր. վՀ Իսրայկկն օղուլարը սոր կՀօ-
Թիւրսկքը իչիւն փարաւոնըն կէօնահէր-
սոհկի ՝արապալարա վՀտերկրկն Յակոբը
վՀ չօճառգկարրընը վՀ գՀվճկլկրինի պկնե-
6 սրկպ, Հայվանըարընը վՀ ՔկնՀան սհ-
յարընահա զաղահնարգկսըը եմկղկի ալըպ
Ցակոբ վՀ ճիւմկ ղկսրկյկՀնի պկրա-
7 պէր օլարագ՝ Մըսըա կկղսիկրկ՝. Օղուլ-
լարը իլկ օղուլարընըն օղուլարընը,
վՀ գրգկարը իլկ օղուլարընըն գրգկա-
րընը, վկչ հասըր ճիւմկ գկսրկյկՀնի
պկրահպէր Մըսըա կէօհՀսկհա.
8 ՎՀ Մըսըա կկաէն Իսրայկէ օղուկա-
րընըն խամկրի պրեՀնարը սոր. Ցակոբ
վՀ օղուկարը. Ցակոբնըն իլք օղյու Ռու-
9 բՀն, վՀ Ռուբկնին օղուկարը Նենովը,
վկ փալլու վՀ Հէսրօն վՀ Քարմի խոն.
10 ՎՀ Սիմէոնըն օղուկարը նեմուկ, վՀ
Նամին վՀ Օհաա, վՀ Նաքին վՀ Սօհոար
վՀ ՔկնՀանկը գաբրնըն օղկա Շաուդ
11 խոն. ՎՀ Լավինին օղուկարը ձերշօն վՀ
12 Գահաթ վՀ Մերարի, ՎՀ Ճուդանըն
օղուկարը Կըր վՀ Օնան վՀ Շելա վՀ
Ֆարեա վՀ Զարահ. Կըր վՀ Օնան խա՛
ՔկնՀան ոխյարընաա վկՔիաէ եՔՀսկկէր.
վՀ Ֆարեսին օղուկարը Հէսրօն վՀ Հա-
13 մուկ խոն. ՎՀ Իսաքարըն օղուկարը

Թօյա՝ վէ փուվվա վէ Եօպ վէ Շիմրօն,
14 վէ Զէպուլօնըն օղուլլարը Ւսարէա վէ
15 Էյլօն վէ Եահլէել իսի, Փաուաան-ադամ-
սա գէզը Տինա իլէ պէրապէր Ցա-
կօբըն Լիսաան ուօղան օղուլլարը
պուհնլար ադը, անըն ճիւմիչ օղուլլարը
վէ գէղլարը օՓՓուղ իւչ նէֆէր իսի,
16 վէ Ձաարն օղուլլարը Սիփէօն վէ Հաճ-
ճի վէ Շաուն վէ Էսպօն վէ Էրի վէ Ափօ-
17 ոի վէ Ափէլի, վէ Աչէրին օղուլլարը
Իմնա վէ Իշվա վէ Իշվի վէ Պէրի՛ա
վէ Հուհիբէյէրի Սէրահ, վէ Պէրի՛անըն
օղուլլարը Հէպէր վէ Մալքիէլ իսի,
18 Պուհնլար օն ալթը նէֆէր օլարադ Ցա-
կօբըն օղուլլարը ադը քի, Լապանըն
քէնաի գէզը Ալայա վէրսկյի Զիլփէհէն
19 ուօղնը ադըլար։ Վէ Ցակօբըն զէլֆէհի
Բահէլին օղուլլըը Յուվէփ վէ Բինիա-
20 մին օլուպ, Մըսըը ախյարընաա Յուվէփ-
փէ Օն Դաւ՝ լէհէրն քէահնին փօթիՓէ-
բար՝ն գէզը Աանաթաան Մահանաէ վէ
21 Նէֆթիմ ուօղուս։ Վէ Բինիամինին
օղուլլարը Պալա՝ վէ Պէքէր վէ Աշպէլ
վէ ձէրա վէ Նա՛ման վէ Էհի վէ Րօշ
վէ Մուվփիմ վէ Խուվփիմ վէ Աըրտ
22 օլուպ, Պուհնլարըն ճիւմիչէսի օն ութօրթ
նէֆէր օլադաք Ցակօբըն Բահէլտէն ուօ-
23 զան օղուլլարը ադը։ Վէ Տանըն օղլու
24 Խուշիմ, Վէ Նէֆթալիհին օղուլլարը
Եահասէել վէ Ձուհի վէ Սեհէր վէ Շիլ-
25 լէմ իսի։ Պուհնլարըն ճիւմիչէսի ևէյտի
նէֆէր օլադաք Ցակօբըն օղուլլարը
ադը քի, Լապանըն քէնաի գէզը Բա-
հէլէ վէրսկյի Պիլհէտէն ուօղնը ադը-
26 լար։ Ցակօբըն օղուլլարընըն դէվճէլէ-
բինէն մա՛սա Ցակօբըն ատլըլնաան
կէլիպ, անըն իլէ Մըսըա կիտէն Նուա-
փուաըն ճիւմիչէսի ալի մէշ ալթը նէֆեր
27 իսի։ Վէ Մըսըանաա Յուվէփէ ուօղան
օղուլլար իլի նէֆէր օլուպ, Մըսըա
կիտէն պէչի ի Ցակօբըն ճիւմիչէ Նուփա-
սը ևէֆթ մէշ նէֆէրտէն Իպադրէֆ իսի։
28 Վէ Յուվէ, Ձաշանը քէնաիսինէ կէօս-
թէրմէք իւղրէ, Յուդայը էօնիւնէն
Յուվէփէ կէօնդէրուի։ պա՛տէհու Ձաշան
29 էյալէթինէ կէլսիլէր։ Վէ Յուվէփ Ձարա-
պասրնը հաղըրյատաք փէտերի Իսրա-
յէլի էսթիղպալ իչիւն Ձաշանա չըղ՛ուը,
վէ հուզուրընա կէլսիլդաե պօղնընա
սարըլըպ՝ պօղնընաա խայըը միւա-
30 ռէթի ադըլաադը։ Վէ Իսրայէլ Յուվէփէ
Աըրթըզ վէԹաֆ էտէյիմ, մատեմ քի
աչնին նիւղիւնիւ կէօրաիւմ վէ տահա
31 ուաղ սընն՝ աէտի։ Վէ Յուվէփ պէրա-
տէրլէրինէ վէ փէտերինն իանէսի
խայգընաա խիթապէն՝ Պէն չըդըպ
Բէն՛ան ախյարընաա օլան պիրատէրլէ-
բիմ վէ փէտերիմին իանէսի խայգը
32 պահնա կէլտիլէր։ Վէ պուհ ատեմլէր սի-
րիւ սահիպլի չօպան օլուպ, զ օյունլարընը
վէ սըղըրլարընը վէ պիւթիւն մալէրի-
նէն կէտիրտիլէր՝ անդիւ փարաւոնաա խա-
33 պէր վէրէյիմ։ Վէ փարաւոն սիղի չա-
դըրըպ՝ Սէն՛ան՛ընդ Նէ՞ տիր՝ աէյէճէք
34 օլուբաա, Պէնտէլէրինէ սէպտիվէթիմիզ-
մէն պէրու կէրէք պիղ վէ կէրէք եճ-
տատուրմըզ հայվանաթէ սահիպլէրի իզ՝
աէչէսինէդ, քի Ձաշան ախյարընաա սա-
քինն օլասընըդ։ դիրա հէր պիղ չօպան
Մըսրիլէրին ԱՀնիՓուաըը ադը՝ աէտի։

ՊՅՊ 47

1 Վէ Յուվէփ կիտիպ փարաւոնա՝ փէ-
աէրինմ վէ պիրատէրլէրիմ վէ անդէրին
պիւթիւէրի վէ սըղըրլարը վէ պիւթիւն
էմիլպէրի Բէն՛ան ախյարընաան կէլտի-
լէր, վէ իչթէ Ձաշան էյալէթինտէ տիր-
2 լէր՝ աէչիւ խապէր վէրտի։ Վէ պիրա-
տէրլէրինտէն պէչ քէչի ադըդ՝ անդէրի
փարաւոնդն հուզուրընա չըդարար։
3 Վէ փարաւոն անդն պիրատէրլէրինէ՝
Սէն՛ան՛դընդ Նէ՞ տիր՝ աէտի՝ քաե,
անդէր փարաւոնա՝ Գունլարըդ կէօէ-
պիղ վէ կէրէք էճատադրմըդ չօպան իզ՝
4 աէտիլէր։ Վէ փարաւոնա՝ Բէն՛ան տի-
յարընաա գէլմէղդ չիւտէթէնմիշ օլ-
ադրընաան, գունլարընդն տիրնիլէրինէ
մէր՛ա պուլունմամաղդ, պուհ տիյարաա
միւսաֆիր օլմադ իչիւն կէլտիկ։ վէ
չիմի իսթէՓ էդիլ, գունլարդն Ձաշան
էյալէթինտէ սաքին օլալըմ՝ աէտիլէր։
5 Ող վագթի փարաւոն Յուվէփէ խի-
թապէն՝ փէտերինդ վէ պիրատէրլէրդն
6 Եանընդա կէլսիլէր։ Մըսըը տիյարը էօ-
նիւնդտէ տիր։ փէտերինի վէ պիրատէր-
լէրինի տիյարըն տ՛ա մահապինտէ իա-
քան էղիլ։ Ձաշան էյալէթինտէ սաքին

օլաունլար. վե արաւլարընաա մԱւա-
թա'լու քիմՆէլէր պուլաՆմադընը պի-
լիր խնդ, անդերի պէնիմ սիւրիւլերիմ
իւզէրինէ նագըր թա'նէն էլլէ՝ տէ-
7 տի, վէ Յովսէփ փէտերի Յակորը կէ-
թիրիլ՝ փարաւոնդն հաղորդընաա չը-
գաբոր. Յակոբ տախի փարաւոնա խայր
8 տուա՝ էլլէտի. վէ փարաւոն Յակոբա՝
Մէտաւոէթ ի 'էօմրիւղիւն կիւնդերի նէ°
9 գատաբ ոըր՝ տէտի.փէ, Յակոբ փարա-
ւոնա՝ Մէտաւոէթ ի դոբրպէթիլին կիւն-
դերի եԱւ օթաւղ սէնէ օլաւղ՝ միաա-
տէթ ի 'էօմրիւղիւն կիւնդերի աղ վէ քէ-
տերի օլարագ, էճատաբմըն դոբրպէթ-
լերի կիւնդերինաէ օլան միաատէթ ի
'էօմրդերինն կիւնդերինէ պաւղ օլ-
10 մաաբ՝ տէտի. վէ Յակոբ փարաւոնա
խայր տուա էտիպ, փարաւոնդն հաա-
զաբընաան չդըտոբ.
11 Իսոի Յովսէփ փարաւոնդն էմրի իւզ-
բէ փէտերինէ վէ պիրտաեդերինէ Մը-
սբը տէյարընաա, տէյարըն ա'լա մա-
հալինաէ բա'նէնա էյաբէթինաէ միւդ
12 վերերէբ՝ անդերի իսբընան էլլէտի. վէ
Յովսէփ փէտերինէ վէ պիրտաեդեբ-
բինէ վէ փէտերինէն պիւթինան էա-
նդէպ խաղբընը, եՀ, ի պէդթերինէն մըգա-
բընաա կէօբէ, էբմէ.բէ տէ.դէբ իսի.
13 Վէ գրթդըգ գիյատէսդէ չիատԲէդէն-
տէյինաէն՝ պէսԲինաէ գէմինաէ էբմէ.բ
պուէլունմադ իսի. վէ գրթդըգ սեաէ-
պէյէ Մբսբը տէյարը վէ Բէն'ան տէ.
14 յարը 'ադիդ գաւորլար. վէ Յովսէփ
Մբսբը տէյարընաա վէ Բէն'ան տէյա-
բընաա մէվճուտ օլան ադդէնդն քհոփ-
Բէ.սինի՝ սաթրն ատորգարը դոմխրէյէ
պէտէդ Թ.օխլսար. վէ Յովսէփ ագդէյի
փարաւոնդն խանէ.սինէ կէօԲ իբաԲա-
15 վէ Մբսբը տէյարընաա վէ Բէն'ան տէ.
յարընաա ագդէ տԲէ.բէնաի.քաէ՝ Ճնտէ
Մբսբդերը Յովսէփ կէվրա՝ Պիդե էբ-
մէ.բ վէր. ագդէ գամմատդընաան Նի°
չիան հաղորընաա էօլէյիմ՝ տէտիէր,
16 վէ Յովսէփ՝ Ագդէ գամմատը իսէ տԲէ-
բիւէրինէդ կէԲ իբրինէդ, վէ սեդ տԲէ-
բիւէրինէդ պէտէդ վերէյիմ՝ տէտի.
17 Պէօդէ.ցէ Յովսէփէ հայդանդերընը կէ-
Թիրիդեր. Յովսէփ տախի անդերէ տի.
Լատը վէ գոյուն տԲէրԲիւէրի վէ սբդրը

տԲէրԲիւէրի վէ մէրբէպդերինէ պէտէդ
էբմէ.բ վերերէբ, ող սէնէ հեվի հայ-
վանդարընաա պէտէդ անդերի էբմէ.բէդ
պէօդէտի.

18 Վէ օդ սէնէ թէ.նմամ օլաղբդտաա՝ էբ-
Թէսի սէնէտաէ հանդնա կէդէպ՝ Ադդէմդդ
տԲէ.բէնտիդդէի հայվանտի.բմընդ տախի
էֆէնտիմիդդին օլաղբընը, վէ էֆէնտի-
միդդն հաղորընաա ձեսէսդերիդիդ էլէ
Թ.օխրադդմընտան մա'տաա տիր չէյիդդ
գամմատընընը էֆէնտիդդաէն խաֆի
19 Թ.ուԹ.ամայընդ. Պիդ Թ.օխրադընընդ իլէ
պէբտաէթ Նիչիէն հաղորընաա հեվաբ
օլաղբմ. էբմէյէ պէտէդ պիդի վէ
Թ.օխրադդմընդ սաթրն տ.ա. վէ պիդ
Թ.օխրադդմընդ իլէ փարաւոնա քէօէ
օլաղբմ. վէ պիդէ Թ.օխտմ վեր քհ,
տաղ գաղաղբմ վէ էօդմէյէհմ, Թ.օխրա-
դրընդ տախի խարտդ օլմաընն՝ տէտի-
20 լէր, վէ Մբսբդերը իւզերինէ դբթդըգ
չիատԲէդէնդիդ օլաղբդը իչիէն, հեր պիդի
Թ.արտաղընը տաԲմադընչէ, Յովսէփ
պէտէթիէն Մբսբը Թ.օխրադընը փարաւո-
նա սաթրն ատոր. պէդյէցէ Թ.օխրաւո-
21 փարաւոնդն օլաւսւ վէ էհտիդհ Մբսբը
հոգաւսւդընդն պիր ուճընաան օ պիր
ուճընա գատար չէհրեդն չէհրէ նագդ,
22 էԲտհ. Ան.ճագ քէաճհինէլէրին Թ.օխրա-
դրընը սաԲն ատոտար, գիրա քէաս-
հինէլէրին փարաւոն Թ.արաքընաան Թ.ա'-
նէնէլէրի օլմադդէ, փարաւոնդն քէնդի-
լէրէ վէրտիդհ Թ.ա'նէնի նէտոքէլէրի
իչիէն Թ.օխրադդարընը սաԲմադընդար,
23 վէ Յովսէփ էհտիդհ իչիԲինէն՝ իչիԲ է
պաւ կիւն պէն սիպ վէ Թ.օխրադընընդը
փարաւոն իչիէն սաթրն ատորմ. իչիԲ է
սիպ Թ.օխտմմ էբէրէհ, ևէրԲ էբմինդ.
24 վէ մահտաւթաան պէդտէ պիրինի
փարաւոնա վերմէճ.քընինդ, վէ տէօբմ
գբսմը Թ.արտա Թ.օխմը՝ վէ սիպէն իլէ
խանէդերինդատ օլանտարա գահիրէ՝ վէ
չօճուգդարընդդէն Թ.է'ատիչիւ իչիէն սի-
դին օլաճագ տոր՝ տէտի. Անդէբ տախի՝
25 Պիդի իհնա էլլէտին. էֆէնտիմին նա-
գարընտա մաղհար ը լուԲֆ օլաղբմ,
վէ փարաւոնա քէօէ օլաղբմ՝ տէտի.
26 լէր. Պէօդէ.ցէ Յովսէփ, պէշտ պիրի
փարաւոնդն օլմագ իւզդէ, պու կիւս-
նէ գատաղ Մբսբը տէյարընա գանուն

գօտուս. անճագ քահանյէրին թօփ-
բաղը փաուանդն օլմասը։
27 Վ՚ Իսրայէլ Մըսըր տկյարընաս վա-
գը՛ ձաչան էյալէթինէ սաքին վէ
օլասա էմրաք սահիպի օլուպ մկվէ-
տար օլարագ վկյասէվկյէ չօղալաըլըր։
28 Վ՚ Յակոբ Մըսըր տկյարընաս ան
էէսի սէնէ կառչասարագ, Յակոբըն միւս-
ակէ ի Տօմրիւ եիւզ գըրգ սէսի սէնէ
29 օլտուս, վ՚ Իսրայէլին վէֆաճը պէմանը
հագաչարգաս, օղլու Յովսէփի չա-
ղըրըպ անա խիթապէն՝ էյէը նագա-
ըրդնաս մագհար ը լութֆ օլարմ էսէ,
րէճա էսէրիմ, էլինկ ոչյրդըմ ալթը-
նա գօ, վէ պանաս լութֆ ու հագի-
գաճ էսիպ, րէճա էսէրիմ, պէնի Մը-
30 սրաս սէֆին էթմէ։ Ֆագաճի էճաս-
ուրմ իլէ եաճայըմ, պէնի Մըսրըդաս
կէօթ իւրիւպ՝ անկերին գասրընաս տէֆն
էյնէ՝ սեւտ։ օ տասի՛ Սէֆյէտիկեն կի-
31 պի իճմա էտէրիմ՛ սեւտ։ Վ՚ Պանա
էէմին էյնէ՝ սեւտյինտ, անա էէմին
տասի էյնէսու։ Օր վագրթ Իսրայէլ
սեօզէյլի պաչընաս սէճասկ էյնէսու։

ՊՕՍՊ 48

1 Վ՚է պու չէյնէրսէն սօղրաս Յովսէփէ՛
փէտէրինկ խասթա սրը՛ տէնկյտիւտ,
օ տասի իւր օղլընը՝ եաՆի Մանասէ
2 իլէ Եփրեմի պէրապէր ալաղ, վ՚է
Յակոբա՛ իլինէ օղլնկ Յովսէփ եանդնաս
կենկյօր՛ սեչիս խասթը վերինտիւտ,
Իսրայէլ քէնտինի թօփլայըպ սեօչկյի
3 իւզերինտէ օթուրտուս։ Վ՚է Յակոբ
Յովսէփէ իրիմապէն՝ Ալլահ իւլ Գատիր
Բէնտան տկյարընաս Լուզտա պանաս
կէօրինիւս՝ պէնի միւպարէք գընա-
4 բաղ, Պանա՛ Իլինէ սէնի մկվէտար
գընըպ չօղալտաճաղրմ. վ՚է սէնի մի-
լէթինկը ճիւմիւռընը գընալտագ՝ պու տի-
յարընաս սէնտեն սօղրա գիւրինկէնինկ,
միւլք ի էպէտի օլմագ իւզրէ, վերեճէ-
5 յիմ՛ սեւտյ։ Վ՚է չիմդի պէն Մըսրաս
եանդնկա կենկպտեն եվվէլ՝ Մըսրըդ տի-
յարընաս սանա սօղան իւլ օղլընե պե-
նիմ սիր, Ռուբէն վ՚է Սիմէոն կիպի
6 Եփրեմ վ՚է Մանասէ պէնիմ օլտագ
տրը։ Ֆագաճի պաչընարսան սօղրա

սանա սօղտճագ եվլատդկ սէնին օ-
լուս, միբասլարընաս գարնտաչլարը-
7 նէն խամկերկյնէ Եատ օլուհանէնտար։ Վ՚է
պէն փատտան-պադտանն կէլտկյիմէ,
Ռէնտան տկյարընաս Էֆրաթագա եճ-
Թիկյէ սահա պիր աղ վեսաֆէ գալ
մըշ Էֆրէն, Բահկեղ եօլտաս եանդնաս
վէֆաճ էյնէսի։ պէն տասի անը օրա-
տաս Էֆրաթա՛ եաՆի Բեթլէհեմ եօլընա-
սա սէֆին էյնէսի՛ սեւտյ։
8 Վ՚է Իսրայէլ Յովսէփին օղուլարընը
կէօրսիւբտկ՝ Պռէնտար քիմ տիր՝ տէ-
9 տյ՝ Յովսէփ տասի պէսերինէ՝ Պռէն-
լար Ալլահընն պանաս պուլուտաս վկրտկյի
օղուլարըմ տրը՛ սեւտիգտէ, Լութֆ
էյնէ, անկերի եանդնաս կենկրը, անկերէ
10 խայր տուա՛ս եաճյի՛ սեւտյ։ Վ՚է Իս-
րայէլին կեօղկերի հնթկյարընգտան նաչի
կէօրմէզ սերեճէտէ զահկենկիզ խտ։
վ՚է Յովսէփ անա եագդաչարը-
ռտգտաս անկերի եօփիւպ գուճագլասը։
11 Վ՚է Իսրայէլ Յովսէփէ՝ Պէն եիւզկնկա
կէօրմէկէ իւմիտ էթմէզ խբէն, իշլթ
Ալլահ պանաս պիւբրկյէթինի պիկ կեօս-
12 թէտի՛ սեւտյ։ Վ՚է Յովսէփ անկերի
անդն սիղկերի Եօնիւնտէն ալդպ՝ եիւ-
դիւնիւ եէրե գատար էչէէ՛ սէճակ
13 էյնէսի։ Վ՚է Յովսէփ խբէոնկի ալդպ
Եփրեմի քէնտի տաղ էյնկյէ, Իսրայէլին
ասըլնտաս, վ՚է Մանասկի քէնտի ասլ
էյնկյէ, Իսրայէլին սադընտաս օլարագ,
14 անա եադղաչարդտաս։ Օր վագրթ Իս-
րայէլ սաղ էյնէնի ուզտատդպ գիւչիւք
օլան Եփրեմին պադը իւզերինէ, վ՚է
ասլ էյնէնի Մանասէնին պադը իւզերին-
նէ գօտուս. Մանասէ իլք տասդուղ
15 խտ խակ տէ՛ օ էյնէրինի գատտէն
եակյնտի՛ սեւտյ։ Վ՚է Յովսէփէ պէրեճէքի
օգուրյուդ՝ Հուզուրընաս պէտեղկերիմ
Աբրահամ վ՚է Իսահակըն սեւտյագ էյ-
նկյարկերի Ալլահ, վ՚է պէնի վիւճուտտ
կեղկետեն պու կիւնէ գատար պերվէր-
16 ռէ էյնկյէն Ալլահ, վ՚է պէնի հնր պե-
լատտան խեյտ էտէն Մեղկէ՛ պու չօ-
ճուգարդ միւպարէք գընա, վ՚է պէնիմ
խտմիմ, վ՚է պետերկերկիմ Աբրահամ վ՚է
Իսահակըն խամկերկյնէ Եատ օլուհանե-
լար, վ՚է գեվկնտէ պկյատեսկյնէ չօղալաըն-
17 լար՝ սեւտյ։ Վ՚է Յովսէփ՝ պետերինկն

սաղ էլնի Եվրեմին պաշը Իպերինէ
դօսրղընը կէօրմէգուտ խօշընա կիթ-
մէտիյինաէն, Նիրեւմին պաշընուան Մա-
նասէնին պաշընա Նագլ էթմէկը Իւզրէ
16 վէտէրինին էլնի Թուէտու։ Վէ Յոլ-
սէվ վէտէրինէ՝ Էյ վէտէրիմ, ալ ծյլե
ոչխրվ, զիրա պուռ իլք ոօղմուշ ոըր,
սաղ էլնին անըն պաշը Իւզրինէ գո՛
19 տէսկամ, փէտէքի խիթինա՝ Էսիսկ
Պիլերիմ, օղլըմ, պիլերիմ, պուռ տա-
խի գաւմ օլաճագ, վէ պուռ տաւխի
պէօյուէք օլաճագ. լաքին քիւչէք գա-
բընուաչը անսաէն տուհա պէօյուք օլուռ՝
Նէսվի գալէթ պէօյուք վիլկէթ օլաճագ
20 ոըր՝ տէսի, վէ օլ կիւն անդէրէ պա-
բէքէթ օգուլսոսվ՝ «Ալլահ սէնի Եփ-
րեմ կիսի վէ Մանասէ կիսի Էյլէյ»
ոչխրվ, իսրայէլ աէնինդէ պէրէքէթ
օգուլյաճագ ոըր՝ տէսի, վէ Եվրեմի
Մանասէյէ Թէրցիհ էթ՝ տի։
21 Վէ Իսրայէլ Յոսէփ՝ Իչյէ պիճն կօ-
լույօրըմ. լաքին Ալլահ սիդին իլե
օլուռ՝ սիդի էճատուընդէն ոչխրընա
22 էկերի կէթիրէճէք տէրւ. Պէն տաւխի սա-
նա պիրսուէրլէրինէն պիր հիսսէ դի-
յուռէ, Եաննի Ամորիէրին էլինէն գը-
լըճըմ վէ հայրիմէ պըլուղըմ Եէրի վէր-
սիմ՝ տէսի։

ՊԱՍ 49

1 Պա՛տէհու Յակոբ օղուլսորընը Չաղը-
րըպ անլէրե Իսրաէլէն ատա՝ քի՝ ձէմ՝
օլուռնըղ, վէ սոն կիւնլէրուէ սիզէ նէ
վաղը՝ օլաճաղընը սիզէ Խապեր վէրէ-
յիմ՝։
2 Էյ պէնին Յակոբ, ձէմ՝ օլուռ տինլէ-
յինիզ),
վէ վէտէրինիզ Իսրայէլ Խիթիմա՝
Լսինիզ։
3 Էյ Ռուբէն, սէն իլք օղլըմ,
Գուվվէթիմ վէ գուվրէթիմին Իսիթե-
տուսը,
Ֆազլ ը բիֆ՝աթ վէ Ֆազլ ը Իզզէթ-
սին,
4 Սու կիպի գայնայրզը օլորղընդ Հալտէ,
Էֆզալ օլմայաճագսըն։
Զիրա վէտէրինին Լաճագընա չըգաբն,
Օլ վաղթի՝ ՚նը Թէկլիս էթ՝ տին։ (Ցէօ-
չէյիհ՝ չըգաբ։)
5 Սիմէ՚ոն վէ Լավի գարնաշլար ոըր։
Գըլըճլարը զուլմ ալէթլէրի սիրլ։
6 Ձանըմ անլէրին մէճլիսինէ կիրմէսին,
Ի՚զզէթիմ անլէրին ձէմ՝կէթի իլե էթ-
թիհաս էթմէսին.
Զիրա գադաղլարընուա ինսան գաթլ
էթմիշլեր,
Վէ ՚կնաճարընուա սըղըր սինիրի փէս-
տիլեր։
7 Դաղաղլարը մէրհուն օլսուն, գիրա չիս-
տէթլի խոփ.
Վէ հիսաէթլերի Հէլեէն նըաւ, գիրա
սէրթ խոփ.
Անէրի Յակոբաա թագսիմ կուճէյիմ,
Վէ Իսրայէլսոկ տաղրսաաճադրըմ։
8 Էյ Յուդա, պիրսաէլրէրիդ սէնիսէճոհ
կուճէճքեր.
Էլլէդ սիւշմանլէրիդին կնիսէսինաէ օլա-
ճագ ոըր.
փէտէրինին օղուլլարը սանա ՚արդ ը
՚ուպուտսկէթ կուճէճք սիր։
9 Ցուդա արսլան կավրընը ոըր։
Էյ օղլըմ, չիվքաբաան գալդարն.
Ուբսլան կիպի վէ տիչի արսլան կիպի
չէօքիսդ կաթը.
Ումը քիմ ոյանտըրաճագ ոըր։
10 Սալթանաթ ՚ատսոը Ցուդաաան,
Վէ չէրի՚աթ ոահիպի այադլարը որա-
սընաան
Շիլո կելինճէյէ տէկին զա՚իր օլմայաճագ
ոըր.
Իւմմէթլեր տախի անա էթ՚ադ կուճ-
ճէյ ք սիր։
11 Սրփսաորը սոսմայա
Վէ մէրքէպինին կավրընընր սոսմանրն
ա՚լաոընա պաղլայըպ,
Էլզիսէսինի չէթասալէ
Վէ կօսմապընը Իւզիւմ գոնըյլե եբյ-
գայաճագ ոըր։
12 Կէօզլէրի չէրռայաան գըրմըզը,
Վէ սինլէրի սիւոսէճէ պէյազ օլաճագ
ոըր։
13 Զէպուլօն ականի սահիլինաէ սաքին՝
Վէ սէֆինէլէրի ղիման օլուռ,
Հուռուտը Սայոայա գաոոար օլաճագ
ոըր։
14 Իսաքար գուվվէթլի պիր մէրքէպ
օլուռ՝
Ագրլար արասընաա կաթար.

15 Բահաթրն էյի՝
վէ ևէրին կիւզել օլաղընը կ'օբէրէք,
Օմուզղար եիւբվ էյիպ
Խորաճկիւզար դուլ օլսուս,
16 Տան Իսրայէլ օրպիւրընտան պիրի
կիսի
Բէնոի գավմընա հիւքմ էտճէք ուր,
17 Տան Թարիդ լուզրինտ եղան,
վէ եօլ իւզերինտ էնկէրէք օլուպ,
Ամը էօգրէնտուեն ատղար.
վէ բաքիպի արգայա սիւէր,
18 եա՛ Ռաղող, խէլասընա մանիֆազըր
օլսուք՝
19 Ձատր 'ասքեր պուսանագ իսկ ուե,
Նիհայէթ պուսան օ օլսագ ուր,
20 Աչէրին էգժկյի եաղը օլուպ՝
Փաուլչահա լսուրգ լէզգիթլի Թա'ամլար
վէրճէք ուր.
21 Նէֆէթ ալի սայը վէրիվիվ կհյիք օլուպ՝
Կիւզել սէօղլէր սէօյլեր.
22 Ցովսէփ մէյվէտաս պիր տաղ ուր,
Փուշաղր եանընտաս մէյվէտաս պիր տաղ
օլարագ՝
Ֆիլիսթերի տիվար իւզերինէ չըդար.
23 Քէմանչէշլըր անը ինձիֆ տիւր,
վէ օղ ախըպ անը րէհմիտ էֆտիլեր
իսկ ատ,
24 Երնէ անըն եայը գուվվէթլի գալար,
Էլլէրինին պազուլարը՝
Ցակոբըն Դաստրինին էլլէրիյլե քէսպ է
գուվվէթ էյլեսի՝
Իսրայէլին չօպանը վ գայասը անտէն
ուր.
25 Փէտէրինին Ալլահը Թարաթընտան սա-
նա եարարմ օլսնագ ուր,
վէ Դաատր սէնի եօգարըտան սէմանըն
պէրէքէթլէրիյլե,
վէ աշաղրտա օլան ուրհանըն պէրէ-
քէթլերիյլե,
Մէնէ վէ բահմ պէրէքէթլերիյլե միւ-
պարէք գըլանագ ուր.
26 Փէտէրինին պէրէքէթլերի
Լամաուսընի պէրէքէթլերինտէն
Էպէտի պայրըլար Թէհիլլերինի գատար
Թէֆէվվիւզ Եաերէք՝
Ցովսէփին պաղը իւզերինէ
վէ պիրատէրլերինին միւմթազընը
պաղը իւզերինէ օլսագ ուր.
27 Բինիամին երրիմջը գուբա օլուպ՝
Սապահլայըն չիքեար Եէյնէք,
վէ ազամ դանիկէթ Թագսիմ Էտճ-
ճէք ուր.
28 Գունլարըն ճիւմլեսի Իսրայէլին օն
իքի սըպթը ուր. վէ փէտէրլէրինին
անլերէ պէրէքէթի օգուլուպ՝ անլերէ
սէօյլեսի պուս ուր. հէր պիրինէ մահ-
սուս օլան պէրէքէթլէ անլերէ պէ-
րէքէթլի օգուսուս. վէ անլերէ վասիյէթ
էտիպ՝ պէն գավմըմա միւնզամիր օլմագ
իւզրէ իմ. պէնի փէտէրլէրիմին եանը-
նա՝ Հիթթի էֆրօնըն Թաղլասընտա
30 վագը՝ մաղարայա, Եա՛նի Քէն'ան տի-
յարընտա Մամրէ Եոնիւնտէ օլան Մաք-
փիլա Թաղլասընտա օլուպ՝ Աբրահա-
մըն գապլըսընա իչյուն միւլք օլմագ
իւզրէ Հիթթի էֆրօնտան Թաղլասը իչյ
պէրաակէր սաթըն ալսրդըր մաղարայա
31 ատկէն էյլէյնիպ. Աբրահամ իլե զ'էճե-
սի Սարայը օրատա ատկէն կթաիլեր.
Իսահակ իլե զ'էճեսի Ռեբեկայը օրա-
տա ատկէն կթաիլեր. պէն տախի Լիայը
32 օրատա ատկէն էյլեսիմ. Թաղլա վէ
իչյնտէ օլան մաղարա Հէթ օղուլլա-
33 րընտան սաթըն ալընար՝ ատփ. վէ
Ցակոբ օղուլլարընա վասիյէթինի Թէ-
մամ էտինճէ, տյապլարընը ատօչյէ
Թօվղարդ Թէսիմ է ըուհ էտերէք
գավմընա միւնզամիր օլսուս.

ՊՍՊ 50

1 Օվ վագրթ Ցովսէփ վէտէրինին ևիւ-
զիս իւզերինէ սիւչիպ՝ իւզերինտէ
2 աղլայարագ անը էօփսիս. վէ Ցովսէփ
պէնտէլերի օլան Թասիպլերը՝ վէտէ-
րինին մուձա էֆժէլերինի էմր էյլեսի.
Թաապիպլեր տախի Իսրայէլի մուձա
3 էյլէսիպլեր. վէ գըրգ կիւնիս Թէմամ
օլսուս. պրա մուձա էֆժէնին կիւնլերի
պէտյլ Թէքվիլ օլուբ խոի. վէ Մըսրի-
լեր անըն իչյուն ևէֆժիլ կիւն մաթէմ
4 էյլէսիպլեր. վէ մաթէմ կիւնլերի կէչ-
սիքաւեն սօնրա՝ Ցովսէփ փարաւոնըն
իտանէսինէ խիթապէն՝ էչեր նագաբը-
նդատա մագհար ը լսեթի օլորմ խսե՝
5 բէճա էտերիմ՝, փարաւոնա Եոթաֆէշ-
պոն՝ փէտէրիմ պանա եէմին վէրիպ՝
Իմթ սկն էօլիւյօրըմ. պէնի Քէն'ան

ասկայրընաա քէնաւիմ իչուն գազարըսը-
ղըմ գապըա ատֆըն էղէ՝ ատկայինաէն,
քէրեմ եթ, չամանի փէտէրիմի ատֆն
եթմէկէ կլուէչիմ վէ սօղրա ատօնէչիմ՝
6 տէչինդը, տէտու, փարաւոն ասախի՝ Սա-
նա եէվին եթմէտրնի կիտի կիթ, փէ-
տէրնին ատֆն էղէ՝ ատու։
7 Վէ Յովսեփ փէտէրնին ատֆն եթմէք
իչուն կիթատրնաէ, փարաւոնըն ճիւմէ
պէնատէլերի վէ իսանէսնին իսթիկար-
լարը, վէ Մըսըր ասկարընըն ճիւմէ
8 իսթիկարլարը, Վէ Յովսեփին իսանէսի
խագընըն ճիւմէսի իչէ պիրատէլերի
վէ փէտէրնին իսանէսի խագը անըն
իչէ պէրապէր կիթատլեր. Ճաշան կա-
լեթնաէ անճագ էչԷ ու՝ այապլարը վէ
սիբիւլէլերի իւչ սըղրլարընը պրագտը-
9 լար։ Վէ անըն իչէ պէրապէր՝ արապա-
լար վէ սիթլէար տաիի չըդարագ՝ գա-
10 յեթ պէօյիւք պիր ալայ օլաուս։ Վէ
իրսաանըն էօթէ եագասընաա վագը՝
Աթաա խարմանընաա կէչտիքլէրինտէ՝
օրսաա գէյսաէսնյէ՝ ադիմ վէ հագին
ֆէրեաա ու ֆիղան եթտիլեր. վէ փէ-
տէրնէ եէտի կիւն մաթէմ էղէտի։
11 Վէ օլ ասկարըն էհալիսի օլան ՐԷՆ՝ա-
նիլեր Աթաա խարմանընաա պու մա-
թեմի կէօրսութլէրինտէ՝ Պու Մըսրի-
լերէ հագին պիր մաթեմ օլմադը ապր՝
ատտիլեր. պուճանէն իչնէն օրսաը Ապէլ-
մըսրայիմ թեմսիկէ օլուճտաս. պու ատա-
խի իրսաանըն էօթէ եագասընաա տըր։
12 Վէ անըն օղուլլարը՝ քէնտիլերէ վասի-
13 յեթ էղէտիկէ կիւն իճրաս էտտիլ, Օղուլ-
լարը անը ՐԷՆ՝ան ասկարընաա կէօթիւ-
րերէք Մատիէ էօնիւնտէ Հիթթի էֆրօն-
ան գապլրսթան իչնէն միւլք օլմագ
իւզրէ թաւրեսսը իչէ պէրապէր Աբրահա-
մըն սաթըն ալորդը Մագփիլա թաղըա-
սընըն մագարասընաա ատֆն էղէտիլեր։
14 Պա՝ֆէհու Յովսէփ քէնտիսի վէ պիրա-
տէրլերի վէ փէտէրնին ատֆն եթմէք
իւզրէ անըն իչէ պէրապէր չըգանլարրն
ճիւմէկսի փէտէրնին ատֆն եթտիքէն
սօղրա Մըսրա՝ ատտեթ եթտիքէր։
15 Վէ Յովսեփին պիրատէրլերի փէտէր-

լէրինին վէֆաթ եթտիկնի կէօրսութ-
լէրինտէ՝ Իչթիտալ քի Յովսեփ պիզէ
քին թուսթուպ, անա եթտիկտիմիզ քէօ-
թիւլիւճիւն քէտֆիգնէսին պիզէ ի՛տաե
16 էտեր՝ տէչերէք, Յովսէփ ատտմէրը
կէօնտէրիւլ՝ փէտէրնին վէֆաթ եթմէդը-
17 ատն էվվէլ, Յովսեփ՝ Պիրատէրլերինդ
սանա ֆէնասլըգ էլլէտիլեր էսե տէ, ան-
լերին գապահաթ վէ խաթասլարընը՝ աֆի
էլլէ՝ տէչէնինդ տէչիւ վասիյէթ էլլէտի.
վէ չնմանի բէճա էտեբիդ, փէտէրնինն
Ալլահընդին գուլլարընդն գապահաֆլա-
րընը՝ աֆիվ էլլէ՝ տէտիլեր, Վէ տնէր
պաճառ ակալէսիգլէրինտէ Յովսեփ աղ-
լարը, Վէ պիրատէրլերի տաիի կէլիպ
18 էօնէնտի տիւշէրէք՝ Իչթէ պիզ գուլլա-
19 րըն իդ՝ տէտիլեր Յովսեփ տաիի ան-
լերէ՝ Փօրգմայընըդ. պէն Ալլահ մագա-
20 տընաա՞ մը իմ. Սիզ պաճա ֆէնալըգ
գաաա էթտինդ իսե տէ՝ Ալլահ անը
խայր իչնէն միւրատա էչլէսի. Թա քի
պու կիւն էլլէտկի կիւսի պէօյիւք պիր
21 գալմ տաղ տագլայաս Վէ չնմանի գօրգ-
մայընդ. պէն սիզի վէ հՀ, ի պէչթի-
նիզի պէսլէյէճիմ՝ տէչերէք, անլերի
թալթիկի էտիպ թէսլիկէ էչլէտտի։
22 Վէ Յովսեփ կերէք քէնտիսի կէօրէք
փէտէրնինն իսանէսի խագը Մըսըրատա
սաբիի օլուպ, Յովսեփ եիւզ ոն ակնի էա-
23 չատը, Վէ Յովսեփ եէրէտինն իչէնճիս
պաթն օղուլլարընը կէօրսութ. Մանա-
սէնին օղուս Մաքիրնին օղուլլարը տաիի
Յովսեփին տիւչլերի իւզէրինտէ տօզատու
24 Վէ Յովսեփ պիրատէրլերինն իսթա-
պէն՝ պէն էօլմէք իւզրէ իմ, վէ Ալլահ
մաթթագա սիզի զիյարէթ էտեճէք տիր.
սիզ տաիի պուբատան քէմիգլէգինի
25 կէօթիւրէնիւզ՝ տէտի Պա՝ֆէհու Յով-
սէփ եիւզ ոն եաշընտաա օլարագ վէ-
ֆաթ եթտի. վէ անը մումիաա էտիպ՝
Մըսրընտա պիր թաղաթա գօսդլար։

ԽՈՒՐՈՒՃ

ՊԱՊ 1

1 Վէ ծակոը իւի պէրաաչը Մըսրա կիթ-
ուիշ օլան պէնի խսրայէլին խամէրի
պուհնար ոըր։ հէր ատմ քէհոի խա-
2 Նէսի խալդը իւի կիթաք։ Ռուբէն, Սի-
3 մէոն, Լավի վէ Յուդա, Իսաքար, Զէ-
4 պուլոն վէ Բհնիամին, Տան վէ Նեփ-
5 թալի, Գաս վէ Աշէր։ Վէ ծակոըրն
առւլըննան կէլէն Նուհ փուսրն քեաճ-
քեհոի նեթիուշ Նեփեր խոր։ լաքին
6 Յովսէփ Մըսըրտա խոր։ Վէ Յովսէփ
իւի գարնաաչսորրնն ճիւմլեսի վէ օլ
'ատրըն առւմլրինին քեաճքեհոի վէ-
7 Ֆաթ նթաք։ Վէ պէնի խսրայէլ մէյ-
վէսաոր օլուսպ արթոը, վէ չօղալտրագ
դիյստեսկլէ քեաղ ի դուվլեթ էյլեսի։
վէ օլ տիյար անըր իւի ոսրուռ։
8 Վէ Մըսըրտա Յովսէփ Թանըմսյան
9 պիր հէնի մէկիք զուհուր էտիլ, Իսրա-
էլ գավմընա խիթապէն՝ Իյիթ պէնի
խսրայէլ գավմը պիզոնն չօգ վէ գուվ-
10 վէթլի ոէր։ Կէլինիզ, անըր իւի 'ափ-
լանէ հարքեթ էտէլիմ։ օլմայա քի
անըր չօղալտար, վէ մուհարեպէ վու-
գուրնտա՝ անըր տսխի ոխչմէնէլերի-
ուիշ իւի պիզիչիպ պիգիմ իւի մուհա-
րեպէ էտէլէր, վէ պուռ ոիյարտան չը-
11 գարդ՝ 'ափսի, Իսմի անըրեն պղրը իշ-
լեթլե էզկյեթ էթմէք իւզրե՝ իւզերս-
կերինէ անկարեա մէմմերըրը նսասպ
նթաթլեր։ անըր տսխի փարաոն իչին
փիթօմ վէ Բա'մսես նամ անսար
12 չէհրլերինի էտտիրդար։ Վէ անըրէ նէ
գասար էզկյեթ նթաթլեր իսկ, օլ գա-
տար չօղալտղ արթմաքսրդէ՝ անըր
պէնի խսրայէլտն պիզար օլորլար։
13 Վէ Մըսրլիլեր պէնի խսրայէլի զուլմի
14 չալըշտըրտըլար։ Վէ պալչըդտա վէ
քերփիճլերտա վէ սահրանըն հէր նէվ'
իչինտե պղրը խրատկեթլե Ծամըլերինի
աճը էտկըլեր իսոր։ անըրէ նթաթրսութ-
լերի հէր պիր խրատկեթ զուլմ իւի իսոր։
15 Վէ Մըսըրը պէկկի՝ պիրինն իսոի
Շիֆրա վէ փուհկերինն իսոի փուա'տ օլան
Իպրանկյէլերին էպելերինէ խլթաչէն՝
16 Իպրանկյէլերին չօճուգլարընը ալսըղը-
նըդտա՝ անըր հսքեմլեսե իբէն
պագընըզ, էյեր օղլան իսի անը էօլ-
տիբրնեիզ, վէ էյեր գըղ իսի սաղ
17 գալսըն՝ 'ափսի, Վէ լաքին էպելերր
Ալլահտան գօրգտրգէլարընտան՝ Մըսըը
պէկկինին քէնտիլերի տսխի կհսպ
Եատիայըղ, Երքճքելերի սաղ պղագըր-
18 լար իսոի՝ Օլ վաղթի Մըսըը պէկկի
էպելերի չաղրըրդպ, անըրէ՝ Նիշկին
պուռ չէյի Եատիղ Երքճքելերի սաղ
19 պրագտրնըզ՝ 'ափսի, Էպելերը տսխի
փարաոնտա ճէվապէն՝ Իպրանկյէլեր
Մըսըը գաղըլարը կհսպ օլմադգ-
լարը իչէն տիր։ պիրա անըր գուվ-
վէթլի օլմադղե, էպելեր Եէթիշկեզտեն
20 էվվել ատղուրըլար՝ 'ափսիլեր։ Իսմի
Ալլահ էպելերէ 'ինայէթ էյլեսի։ գափ
ատիի չօղալտղ՝ գկյատեսկլէ քէտղ ի
21 գուվվէթ էյլեսի։ Վէ էպելեր Ալլահ-
տան գօրգտրգարը իչէն անըրին խա-
22 Նէվքրինի մսմտրը էյլեսի։ Պա'տհնս
փարաոն գամընինդն ճիւմլեսինէ՝ Հէր
ատղան օղլանը Նէհրէ աթընըզ, վէ հէր
գըղը սաղ պրագընըզ՝ 'ափսիս էմր էյլե-
սի։

ՊԱՊ 2

1 Վէ պէյթ ի Լավիտեն օլան պիր ատմ

2 կախ՝ պիր Լավիկ գըզ ալօր։ Վչ
գարը Համիչ օլաձ պիր օղուլ ազուրբ-
աս, վչ կիաղիչ օլաըղնը կէօրմէք-
3 լի՝ անը ի՛չ ապ կիպչախ։ Վչ արթզ
անը կիզկէչէմայիղնէն՝ անըն իչին
սագաան պիր սեփէտ ալըպ, գաթրան
վչ գիֆիլ սըլաարդաան սօղրա, չօ-
ճուղը անըն իչինէ գօյուպ՝ նէ՛ր քի-
նարընաա օյան սաղըգ արաարընա
4 պրագարդ։ Վչ անըն հՀմիրէսի անա նէ
օլաճաղընը պիրչ իչին ուզագաա
5 աւրտաւ։ Վչ փարաւոնըն գըզը նըյ-
գանմագ իչինն նէնրէ կնաղ, վչ ճարի-
յէկլրի նէնրին քինարընաա կնզէր
իքէն, քննախ սաղըգ արաարընաա
սեփէտի կէօրմէկրէ, ճարիկէսինի կէօն-
6 տէրիպ անը ալօր։ Վչ աչօզգաա չօ-
ճուղը կէօրմէ, մի իչին՝ մա՛նաւմ
աղայօր խոր։ Վչ անա չէֆգաթ էտիպ,
Պաւ՝ Խալռանիղրին չօճուգլաբընաան
7 ալը՝ ասՀ։ Օլ վագրթ անըն հՀմիրէ-
սի փարաւոնըն գըզընաա՝ Պաւ չօճուղը
Եմիղմիչ իչին՝ կիտիպ ատաա Խպռանի-
յէկլրէտն պիր Եմիկրի գարը չաղրաա-
8 յըմ մը՝ ասՀ։ Վչ փարաւոնըն գըզը
անա, կիմ՝ ատիմքատ, գըզ կիտիպ
9 չօճուղրն վաւտսինի չաղրաօր։ Վչ
փարաւոնըն գըզը անա՝ Պաւ չօճուղը
ալ տա պչնիմ իչին Եմկիր, պչն տա-
խի պչնին իւձրէքինի վերրիմ՝ ասՀ։
10 Վչ գարը չօճուղը ալըպ Եմկիրտի։ Վչ
չօճուգ պչօլատիւքտ՝ անը փարաւո-
նըն գըզընաա կէօրիւրտու, վչ անաա
օղուլ օլատւ։ օ տախի՝ Անը աստաան
չըգարարմ՝ ասչկրէգ, անաա Մովսէս
թէամկէ Հղկտի։
11 Վչ օլ կիտնէկրտտ Մովսէս պչօլու-
յիւպ պիրտաաճրկրինին Եաճրնաա չըգարը
վչ անկրին ազրը իչկրինէ նազար եյ-
կէտիքտճ, Մրսրկրկրտան պիրինին՝ պի-
րտաճէկրինտէն օլան պիր Խպռանկի
12 ատյտուկրնու կէօրտու։ Վչ էօքէկ
պէրկէ պագըպ քիմսէ օլմատրընը
կէօրտուքտճ, Մրսրկրի գարը էքէտի,
13 վչ անը գուտ իչկրնէ կէօմտու։ Վչ էր-
թէամ կիտն չըգըպ իչկէ իգի նէգիր
Խպռանի պիրի պիրի իչկ միւնագա՝ա
էտկը իքէն, գտար էտնէտ՝ Նիչկտն ագ-
14 գտաաշրնա վճրուլօրրրն՝ ասՀքատճ, Օ

տախի՝ Քիմ սէնի իւպերիմիպ ըթ՛ես վչ
գտար Նտպ էչկէտի։ Մրսրկրի գարը
էչկէտկրն կիտի պէնի՛ տէ մի գարը
էքմէկ գտաարնտա սրն՝ ասէտ։ Օլ
վագրթ Մովսէս խտվի էտկ, Հագի-
գաթէն պու վագր՛ու մա՛լիտ օլմուշ
ալը՝ ասէտ։
15 Վչ փարաւոն իչպու վագր՛ալը իչինի-
տի՛քտճ Մովսէսի գարը էքմէկը խթէ-
տի, լաքին Մովսէս փարաւոնըն կիւ-
գիւնէն Ֆիրար էտիպ Միտիան ախա-
րընաա գալտը, վչ պիր գույոնըն կա-
16 նընտա օթուրտու։ Վչ Միտիան քնա-
հինինին ևէտի գրզը վար իտի, վչ
պուդնար կէլիպ սու չէքէրէք, փէտեր-
լէրինին սիւրիլէրինի սուվարմագ իչկն
17 թէքնէկլրի ալօտսւրալրալը։ Լաքին չօ-
պանկալը կէլիպ անկրի գօյտրգկալրընտ-
աա, Մովսէս գաղրգպ անկրէ կարարմտ
18 էտերէք սիւրիլէրինի սուվարտը։ Վչ
փէտէրլէրի Բա՛ուէլինն կանընաա կէլ-
տի՛քլէրինտէ, Պաւ կիւն նէ՞սէն չա-
19 փագ կիտինինի՝ ատ՝ան։ Վչ անկրը՝
Մրսրկի պկր ատմ պչպ չօպանկալրրն
հլինատն գուրթարար, վչ հմ տճ պչ-
պ խալկ սու չէքկպ սիւրիլյիւ սուս-
20 վարտ՝ ատէտկրն։ Օ ատխի գըզկալրընտ՝
նէ՞րէտճ տիր։ Նիչկյուն օլ ատնմի պէօյ-
լէ պրագարընըզ։ անը չաղրրնրզդ, էք-
21 մէք էչկին՝ ատ՝ան։ Վչ Մովսէս օլ
ատէմկին կանընաա սագքին օլմագա բա-
դի օլատւ։ օ տախի գըզը Սագֆիփուպրը
22 Մովսէսէ վէրտի։ Վչ մէրգուժ պիր
օղուլ ատզուրարդտա, Մովէս՝ Տկյար ը
դուբպէքտճ միւսաֆիր օլարմ՝ ատյէ-
րէտ, անա *Ձէրշամ թէամկէ էչկտի։
23 Վչ չօգ կիտնկրտտն սօղրա Մրսրը
մէկկի վէֆաթ էթտի, վչ պէնի Խրա-
յէլ էաարէթ ատպէպտանէն ահ ու փի-
զան էքտիպկր, վչ էաարէթ ատպէպկն-
տէն օյան փերեատւարը Ալահրն հտւ-
24 դուրընա չըղտը։ Վչ Ալահ անկրէրն
փկրանընը իչինտի։ վչ Ալահ Աբրա-
համ վչ Իսահակ վչ Ցակոբ էքն օյան
25 'ահարնը թէկկ գքկէ էչկտի։ Վչ Ալահ
պէնի Իսրայէլ Նաղար գըլըը, վչ Ալ-
լահ հաղկրնի պիլտի։

*Օրատաա միւսաֆիր

ՊԱՊ 3

1 Վէ Մովսէս Միսեան քահանիւն օլան գայն վէ տէրի Նիքրօնըն սիւբհանիլ կիւսէր խոր. վէ սիւբհիլ պէրլիկինին եօթնէ թարաքընան սիւբհէրէք, Ալլահըն
2 տաղը օլան Հօրէպէ կէլսին, վէ անա ՐԱՊՊՕՆ մէնիլի չսլը իչինտէ սաճէն ՝ալվէվ իլլ կէօրիւնսիւ. օ տաճի կէօրսիւ քի իչինէ չսլը սաճէնլի ևանաթ խոր խէ՝ ենինէ չսլը թէնլէթ օլմազ խոր.
3 Օլ վագըթ Մովսէս՝ շնմոի ուէօնհիւպ պուս ՝ագիմ մէնղուրէկի կէօրիկիմ. Նի՞-
4 չինն չսլը թէնլէթ օլմայօր՝ ուէսոի, վէ ՐԱՊՊ անընն նազար էթմէկը իչինն ուէօնսիւլինհիւ կէօրսիւքսէ, Ալլահ չսլընըն իչինտէն անա՝ Մովսէս, Մովսէս՝ ուէյիս չազըրսըր, օ տաճի՝ Լէպ-
5 պէյը ուէսոի, վէ Ա՛լլահ՝ Պուրթան Հագլսչնա. այագլըրընտան այագ գաուլըրընը չէզսր. վէրս տուբարդէն Հէր
6 մուգատտես թօփրագ սըր՝ ուէսոի, վէ տաճի՝ Պէն փէտէրինին Ալլահը, Աբրահամըն Ալլահը, Իսահակըն Ալլահը, վէ Յակորըն Ալլահը իմ՝ ուէսոի. վէ Մովսէս Ալլահա նազար էթմէկէ խավֆ էթտկիհէնէն նիւգհէնիւ սէբէբ էչմէսի.
7 ՐԱՊՊ տաճի ուէսոի քի՝ Հագիգաթէն պէն Մըսըրտա օլան գաւմըմըն ճէփաընը կէօրսիւմ, վէ անկարհաճըլըրըն նիւգհէնտէն օլան ֆէրեհտաւլըրընը իչիթսիմ. վէրա զահմէթլէրինի պիլիրիմ՝
8 Վէ անընի Մըսըրլէրին էլինտէն խէտա էթմէկը վէ անընի օղ տէյտարտան չըգարըղ՝ էյի վէ կէնիշ տէր տէյտա, սիւտ վէ պալ ագաճն տէյտա, եա՝նի Քէնա-
նէն վէ Հիթթի վէ Ամօրի վէ Փէրիզզի վէ Հիվվի վէ Եվուսիլէրինն մէզգէնինէ կէօրիւսիւմ ի չինն նիւգտուլ էթտիմ՝
9 Վէ իլթէ չմոի պէնն Իսրայէլին Փէրեհտոը պատա վատըլ օլուպ, Մըսրիլէրին անընէ էթտիքէրի զուլմը տատի կէօր-
10 տիւմ՝ վէ չմոի կէլ, սէնի փարաւոնտա իրսալ էհէյիմ, վէ գավմըմ պէնի Իսրայէլին Փէրեհտոը պատա չըգարտաճադըրն՝
11 Վէ Մովսէս Ալլահա՝ Պէն քիմ՝ իմ քի փարաւոնա կիւտիպ, պէնի Իսրայէլի
12 Մըսըրտան չըգարայըմ՝ ուէսոի. Օ տաճի՝ Պէն մաթլաղա սէնին իլէ օլուբըրմ, վէ պէնիմ սէնի իրսալ էլլէհտիկիմ ՝ալամէթ պուս օլսուն. գավմը Մըսըրտան չըգարտըղընա, Ալլահա պուտաղ իւզէրինտէ ՝կատաթէ էհէճէքսինն՝
13 Նիզ՝ ուէսոի, վէ Մովսէս Ալլահա՝ Իչթէկ պէն պէնի Իսրայէլէ կիւսիպ, անընէ՝ Իճտատընըզրըն Ալլահը պէնի սիզ իրսալ էլլէհտի ուէսոիյիմտէ, պատա՝ Իսմի նէ՞ տիր՝ տէրլէրսէ, անընէ նէ՞ սէօյ-
14 լէյիյիմ՝ ուէսոի, վէ Ալլահ Մովսէսի իսթատպէլ՝ Պէն ՎԱՃՊ ԻՒՒ ԻՒՃՈՒՏ իմ. պէնի Իսրայէլէ պուս վէճճէվլէ, հաՆի՝ ՄԷՎՃՈՒՏ ՕԼԱՆ պէնի սիզէ իրսալ էլլէտի՝ ուէյիճէէքսինն, ուէսոի, վէ ենինէ
15 Ալլահ Մովսէսէ ուէսոի քի՝ Պէնի Իսրայէլէ պուս վէճճէվլէ, հաՆի՝ իՃտատընըզրըն Ալլահը, Աբրահամըն Ալլահը, Իսահակըն Ալլահը վէ Յակորըն Ալլահը նէՀՕՎԱ պէնի սիզէ իրսալ էլլէտի՝ ուէյիճէէքսինն. իլ էլ նպատ իսմիմ պուտըր, վէ տէվը պէ տէվը զիքրիմ պուտըր՝ կէթ, Իսրայէլին Իսթիկպալըրընը
16 ճէՐ՝ էթ, վէ անընէ Խսթատպէն՝ Իճտատընըզրըն Ալլահը, Աբրահամըն, Իսահակըն վէ Յակորըն Ալլահը նէՀօվլա պատա կէօրիւնիւալ՝ Սիզէ վէ Մըսըրտատ սիզէ հավատըղլարընա հագիգաթէն նա-
17 զաբ գէլըպմ՝. Վէ ուէսոիմ քի՝ Սիզի Մըսըրլն ՏէՓատընտան ԲՒՆ՝անի վէ ԽիթԹի վէ Ամօրի վէ Փէրիզզի վէ Հիվվի վէ ԵվուսուԼիրին ուէյրընա, սիւտ վէ պալ ագաճն տէյտա չըգարտաճադըմ՝,
18 ուէսոի՝ ուէյիս ՍՀՕՂԼՅԷՆ՝ Անընէ տատի քէլտիզնի տէՂՂէյէճքէզբ. սէն տատի Իսրայէլին ևնթիկպալըրընը իլէ պէրտպէր Մըսըրը մէՂՂինէ կիւտիպ, տանա խթատպէն՝ Իպրահիմլէրին Ալլահը ՏէՀօվլա պիզի ԹԷճատիւճ էլլէտի. վէ չմոի քէՂէմ էթ, պէրըլիկտէ իչ կիւՀնիւճ ՀօՂ կիուէլիմ՝ վէ Ալլահընմըզ ՏէՀօվլայա զէպիհէ թթագսիմ էուէլիմ՝ ուէյէճէքսի-
19 Նիզ՝ Վէ պէն Մըսըրը մէՂՂինէն, վէճճվ գուտրէթլու էլ իլէ օլսուն, ևնինէ սիզի կիթմէյէ գէյՂէրմէյէճէկնէն պիլիրիմ՝
20 Պէն տաճի էլիսի ուգատրսլ Մըսըրը իչինտէ իճրա էտէճէկիմ ճիւմէ միւՏիՂէլէրիսիզ անը վուբաճադըմ՝, վէ պատՀօվ
21 սիզի գէյՂէրճէճք սիր՝ Վէ պուտ գավմը Մըսըրլիէրին նազարընտա մաղնաը ը

լութՔ էաՀեՃէյիմ՛, վէ չըԹարըլընըզաա
22 էլի պօշ չըԹԱԼաաԳադըլընըզ։ Ցագաթ
հէր գաբը քէնտի գօչընըրնաան վէ
խանէսինին միւաաՔիրինէն կիւիւշ
վէ ալԹուն ԹէքէնԱաթ վէ լիսթաալաբ
Թաքէա էաիպ, ան՚էրէ օղուլընըզըպ
վէ դէղաբընըզ իւզէրինէ գօյաագ
Մ՚բարը սօյաաՃադընըզ։

ՊԱՊ 4

1 Վ՚է Մ՚ովսէս ճէվապ վէրԻպ, Լաքին
իչՔէ անղը՚ ԲԱՊՊ ասնա էկօրիւնմէ-
մ՚ տէչէրէք պանա իւնանմայըպ քէ-
2 լամընը ալիչկինՃէ գէլը՚ տէտի։ ԲԱՊՊ
տաիի անա՝ Շուռ էլինէ՚քի նէ՞ տիր՚
3 տէտիլինտէ, ՚Ա՚ա տըր՚ տէտի։ Օ տա-
խի՚ Անը էէրէ աՖ՚ տէտիքտէ, էէրԲ
աՖ տըղը կիւրի էըլան օլաուռ։ վէ Մ՚ով-
4 սէս անըն Ճօնիւնտէն գէլտը։ Վէ
ԲԱՊՊ Մ՚ովսէս՚ էլինի ուղաատրպ անը
գաչրուէընտան Թուռ՚ տէտի։ օ տա-
խի էլինի ուղաատրպ անը Թուռ՚տուռ։ վէ
5 էլինէ՚ ՚ատա օլտուռ։ Թա քի էՃատա-
լարընը Ալլահը, Ա՚բրահամընն Ալլահը,
Իսահաղընն Ալլահը վէ Ցաիկոբընն Ալլահը
նէհօվա անտա կէօրիւնմէչիլինԲ լին-
նաալը՚ պէտի։
6 Վ՚է ԲԱՊՊ նինէ անա՝ Շիմտի էլինի
գօյընէա գ՚ տէտի։քտէ, օ տախի էլինի
գօյընէա գօտուռ վէ չըԹարտըգտա, իչ-
Թէ նէի գաբ նիսպի պէչտ՚ ճիւգամը
7 էտի։ Վ՚է էլինի Թէ՚քրար գօյընէա գ՚
տէտի։քտէ, օ տախի էլինի գօյընէտա
Թէ՚քրար գօտուռ, վէ անը գօյընէտան
չըԹարտըգտա, իչՔէ նինի ՚ասըլ Թէնի
8 նիպի օլտուռ։ Վ՚է ատտա լինանմայըպ
ենվէկըի ՚ալամէԹինն աէտասընը տինիլ-
տէկ՚էՃէ օլտուռ էտի, սօկրատքի ՚ալա-
9 մէԹինն աէտասընտա լինանմագլտը։ Վ՚է
լաքինն իչղտա իւքի ՚ալամէԹ տախի
լինանմայըպ, ան՚նին գէչտընընը տինիլ-
մ՚ալաքէըի հալտե, նէհրինն տուլընտան
ալըպ գարտա ան՚ագէճքտինն,
նէհրտէն ալտըղըն տուռ գարտաա գան
օլաճագ տըր՚ տէտի։
10 Վ՚է Մ՚ովսէա ԲԱՊՊԱ՝ Ա՚մ՚ն, էա
Բաագլ, պէն ՚ենվէլտէն պէրտուռ՚ վէ

* Իպր. տիւն վէ էօԹէ կիւնտէն պէրտուռ

էաիսա գուռլըն իւէ ան՚գլէչտիկինն վա-
գըճտան պէրտուռ գէչտ՚ տաճիպի տէյիլ
իմ՚ տանճագ գէչտը վէ լիսանը տաղը
11 տիր տաէմ իմ՚՝ տէտի։ ԲԱՊՊ տաախ
տանա տէտի քի՚ Աաէմտ տաղը վէրԲէն
էաիսա տուիտիլ էաիսա տաղընը էաիսա
էէօգիւ էէօրէնի էաիսա տ՚ինըը խաւգ
էաէն քիմ՚ տիր։ պէն ԲԱՊՊ տէյիլի մի
12 իմ՚, վէ չնտինի կիւԲ, պէն տաղըն իւէ
օղուլ՚ նէ տէ՚գլէչտէյիդի տանա Թա՚-
13 լիմ էաՃէչիմ՚։ Օ տախի՚ Ա՚մ՚ն, էա
Բաագլ, քէրէմ էլըէ, փիմին էկլիլ
կէօնտէրիր իաէն կէօնտէր՚ տէտի։քտէ,
14 ԲԱՊՊՈՆ զաաղընը Մ՚ովսէսի ՚ալէվէնէպ
տէտի քի՚ Լավիի Ահարոն գաբտաաշըն
տէյիդ մի տիր։ պիլիրիմ քի օ էյի քէ-
լամ իրտա էտէր։ էնմ տէ իչՔէ սէնի
իսՔիգպալէ չըզրյօր, վէ սէնի կէօր-
տիս քտէ գաբլընուռ ՖէրահանաճագԲ
15 տըր։ Սէն ան՚ա ա՚ճէյէկսէն վէ աղղընա
ա՚ճէյէր գաբտաշն։ պէն տախի սէնին վէ
անըն աղղը իւէ օղուլ՚ նէ էաիսաճաղը-
16 նընզը սիզ Թա՚լիմ էաՃէչիմ՚, վէ սէ-
նին էէրինէ գաբտա օ սէ՚ճէյէկէՔ։ օ
տանա տաղը էէրինէ, սէն տախի անա
17 Ալլահ էէրինէ օլտաճագտան։ Վէ անընէ
՚ալամէԹլէր իզ՚ար էաՃէչիդ պէտ ՚ատա-
յր էլինէ տէ՚։
18 Վ՚է Մ՚ովսէա կիտիպ գաղն փէտէրի
նիԲ՚ըոնըն էանընտա ՚ավտէՔ էԲ՚տի, վէ
անա իսԹաաչէն՚ շիմտի պտանա քուա-
տաաՔ վէր, Մ՚բարտաա օլտուռ օլտաարպա-
լընընը կէօրմէՔ իչին անղընըն էանընտա
՚ավտէՔ էաէյիմ՚ ատտիքտէ, նիԲ՚ը
տախի Մ՚ովսէսի՚ Սէկտամէնէ կիտի՚ տէ-
19 տի։ Վ՚է ԲԱՊՊ Մ՚իտեաատա Մ՚ովսէսի՚
կիՔ, Մ՚բարտա ՚ավտէՔ էլըէ։ գիրտա ճա-
նընտա սու՚ ի գաատա էաէն ատտիքընն
քէտաֆիգէսի վէֆտաՔ էԲ՚տիլը՚ տէտի։
20 Իսմի Մ՚ովսէս վէվճէսի իւէ օղուլընընը
ալըպ՚ անընի մէրքէպէ պինտիրտիքտէ,
Մ՚բարը տէյարընտա ՚ավտէՔ էյիտի։
վէ Մ՚ովսէս Ալլահընն ՚ատտաընը էլինէ
21 ալտը։ Վ՚է ԲԱՊՊ Մ՚ովսէսի՚ խիճատէն՚
Մ՚բարտա ՚ավտէՔ էաիսա կիճտայինտէ,
էլինէ Թէպտիմ էյիտէյիմ՚ մի՚էՃիչէլ-
րընն քէտաֆիգէսինի փապտաունըն հուզու-
բընտա իճրա էԲ՚տէյիճ տիպգամ էյիլ.

պէն տախի անդն գալվինի գաթըլշա-
մըրըդըմ՝ վէ գավմը սալը վէրմէկէճէք
22 տիր։ Վէ փարաւոնա խիթապէն՝ ԲԱՊՊ
պէօյլէ պուշուրուր։ Իսրայէլ օղլըմ
23 սըդր, էլքիմ տիր։ Իսմի սանա՝ Օղլըմը
պանա իպատէթ էթմէք իչիւն սալը
վէր՝ տէրիմ։ լաքին անը սալը վէր-
մէքճէն իմիթնա՝ էտէր իսէն, իչիթ
պէն սէնին օղլընը, Եաճի իլքինի էօլ-
տուրուրիւմ՝ տէյէսին, տէտի։
24 Վէ եօլտա վէնդիտէ իչիւն, ԲԱՊՊ
անա թէսաուիւֆ էտիլ՝ անը գաթլ
25 էթմէկը իսթէմէքլէ, Դաֆֆուրա պիր
քէսքինն թաշ ալըդ օղլընըն իսթիան
սէրիսինի քէսիլ, Մովսէսին այադլա-
րընա պրագտրագ՝ Սէն պանա գան
26 գօճասը սընն՝ տէտի։ Պէօյլէճէ Բալդ
անը գօյ վէրսա։ օ գէնան իսթիան սէ-
պէսինսէն մէդքիւրէ՝ Սէն պանա գան
գօճասը սընն՝ տէտի։
27 Վէ ԲԱՊՊ Ահարոնա՝ Պէրսիդէչէ Մով-
սէսի իսթիդպուէ կիճ՝ տէտիքտէ, օ
տախի կիտիպ՝ անա Ալլահդն տաղընտա
28 բտան կէլէրէք անը եօփտիւ։ Մովսէս
տախի քէնտինի իրտալ էտէն ԲԱՊՊԸՆ
հէպ սէօղլէրինի վէ քէնտիսինէ էմր
էդլէսուլի՝ ալաճէթլէրին քէաֆֆէխսինի
Ահարոնա հիքեայէ էլճէտի։
29 Պա՛տէհու Մովսէս վէ Ահարոն կի-
տիպ՝ պէտի Իսրայէլին իսթիյարլարընդն
30 քէաֆֆէխսինի ճէմ՝ էտէրք, Ահարոն
ԲԱՊՊԸՆ Մովսէսի սէօղլէտիլի քէլամդն
քէաֆֆէխսինի սէօյլէտիպ՝ ալաճէթլէրի
գավմնն կէօղլէրի էօնիէնտէ իզհար էյ-
31 լէսին։ Գավմ տախի ինանդր, վէ ԲԱՊ-
ՊԸՆ պէտի Իսրայէլի զկյարէթ էտիպ՝
ճէփտալարընա նազար էթտիկնի իչիթ-
սիքլէրինէտէ, Եիւզ իւսթի գալանըպ
սէճտէ էթտիլէր։

ՊԱՊ 5

1 Պա՛տէհու Մովսէս իլէ Ահարոն փարա-
ւոնդն նէդտինէ կիտիպ, անա Իսթա-
պէն Իսրայէլին Ալլահդը Եէհօվա՝ Պէր-
դիկէտ պանա պույրամ էթմէկէրի իչիւն
գավմըմը սալը վէր, տէյիւ պուշուր-
2 բուր՝ տէտիլէր։ Փարաւոն տախի՝ Եէ-
հօվա քիմ տիր քի քէլամընը տինկէյիպ
Իսրայէլի սալը վէրէյիմ։ Եէհօվայը Թա-
նընմամ, Իսրայէլի տախի սալը վէրմէմ
3 տէտի, Վէ անէլր՝ Իպրանիվէրին Ալլա-
հը պիզէ թէսաուիւֆ էյլէտի։ քէրէմ
էյլէ, պէրդիկտէ իւչ կիւնիւք էօլ կի-
տիպ՝ Ալլահընդը Եէհօվայա պէտիդէչ
թագտիմ էտէյիմ, օլմայա քի վէպա
էտ գընըճէյէ պիզէ գաբզը չըգա՛ տէ-
4 տիլէր։ Վէ Մըսըր մէյդի անդլրէ՝ էյ
Մովսէս վէ Ահարոն, նէչինն գավմը իշ-
լէրինտէն կէրի պրագըրընըդ։ իշինիզէ
5 կիտինիզ՝ տէտի։ Վէ փարաւոն՝ իսթէ
չիմի տիյարդն գավմը չօդ սըդր, վէ
սէդ անդլրի իշլէրինտէն ալը գօյսրսը-
նընդ՝ տէտի։
6 Վէ օլ կիւնտէ փարաւոն գավմդն
անկարտաճընդրընա վէ մէ՛տուրլարընա
7 Եմր էտիպ, Եէվէյէի կիւնդէր կիպի
քէրպիճ էտիմագ իչիւն արթըգ գավ-
մա սաման վէրմէյինիզ։ քէնտիլէր կի-
տիպ քէնտիլէրի իչիւն սաման թօփա-
8 պընըդր վէ իվվէյէի կիւնդէրտէ էօփ-
տըգդրը քէրմիճէդրին դրգտաորընը իւ-
զէրդրինէ հիտապ էտիպ, անդէն թէկ-
զիլ էթմէյինիզ։ գիրա անդլր թէնգէյ
օլտրգդաորընան նընչ՝ կիտիպ Իսրայ-
մըդա զէպիհէ թագտիմ էտէյիմ՝ տէյիւ
9 պաղրդրյօրդար։ Իսրանիվի պուտ ատմա-
լէր իւզէրինէ աղրլըպտրդրընդ, վէ
անդնլէ մէդդուլ օլարագ՝ պօշ լաֆզը-
ադրլարա գուլագ՝ վէրմէսինլէր՝ տէտի։
10 Վէ գավմդն անկարտաճդրադրը վէ մէ՛-
մուրլադրը չդբզպ՝ գավմա խիթապէն՝
փարաւոն պուշուրուր քի՝ Պէն սիզէ
11 սաման վէրմէյէճէյիմ։ Սիդ կիտիպ՝
պուշուրդընընդ եէրտ քէնտինիդ սաման
թէսաուիւֆ էտինիզ։ լաքին իշինիզտէն
ասլա սիր չէյ թէնգիլ օլուռնմայաճագ
12 ադր՝ տէտիլէր։ Պէօյլէճէ գավմ, սա-
ման եէրինէ անընդ արատագ իչիւն,
Մըսըդր ադյարընդն հէր թագտիգընա
13 տաուրլուդրը։ Վէ անկարտաճդրադր՝ էէր
կիւնդէի իշինիզի՝ սաման պուշուրնադրը
վագդթտա էնէյնէվէ կիպի թէգմիլ
էտինիզ՝ տէյէսէդ անդլրի թա՛ճիլ
14 էտէրլէր իսկի Իսմի փարաւոնդն ան-
կարտաճդրադր պէտի Իսրայէլ իւզէրինէ
նատագ էթտիկդէրի մէ՛մուրադրը տէօ-
յիւսդ՝ Նէչինն էվվէյէի կիւնդէր կիպի

քերփիճ հափմագ վաղիքենիպի թէմամ
էթմէ անիով՝ ասէրէբ։
15 Վէ պէնի Իսրայէլին մէ՛մուլարը կի-
ամով փարաւոնա ՔէրնաԱ էտէբէք՝
նիշխէն գուլարընա պէղիչ էտիօր-
16 սըն. Գուլարընա սոման վէրէկ յօր-
լար, վէ պիզ՝ ՔէրփիճԷրը հափընըզ՝
աերլերը վէ իզիճ գուլարընդ տարպ
օյուհնաուռ, գապահամ իսկ սէհնի գամ-
17 մընդեն արը՝ աեամիներ, Օ տաճի՛ Սիզ
ԹէնագԷ սինիզ, ԹէնագԷ սինիզ,
անդեն իչխէն՝ կիամպ ՏեՀօվպա զԷպիհէ
18 Թագաւոր էտէվիմ՝ ասէյօսընդըզ՝ Վէ
չիմի կիամպ իչէչինիզ, սիզէ տաճան
վէրիվԷչՀէճք տիր, ՏենԷ օ մըգտար
19 քերփիճ վէրՀէճ չանինդ՝ ասէ՝ ու՝ Վէ
պէնի Իսրայէլին մէ՛մուլարը, քէնտի-
լերինէ՝ ՔէրփիճԷրին ԵՀվիի մըդտա-
րընաան ԹէնագԷ օյուհնայագագ տար՝
անկոտիչինտ, քէնտիլերինի պէչայա
20 տիչադր օյնուշ ԷՀօրտիլեր։ Վէ փա-
րաւոնդն նէգտիճաէն չըդար իքէն քէն-
տիլերինի գարչըլտնագ իչխէն տուբան
Մովսէսի վէ Ահարոնա ԹէՀատուԹ
21 էտիպ, Անչէրէ ԻսթՀապէն՝ ԲԱՊՊ սիզ
նագար էտիպ հի՛գմ էչխէն։ գիրա
բա՛Հճամըրը փարաւոնդն հուգուրընտա
վէ պէՀուլերի հուգուրընտա ԱՀքրաՀ
էթմԷգի, գաթլիպիդ իչխէն էլՀերինդ
գըրըճ վէրտիրնիդ՝ ասէտիր։
22 Վէ Մովսէս ԲԱՊՊԱ ՄիգրագճաՀաՀլէ՝
նա ԲԱՊՊ, նիշխէն տրա գավմը պէչայա
սուչար էթմէն, վէ նիշխէն պէնի իր-
23 տող էչխէն։ Չիգրա իսմինդ փարաւո-
նա ԱՀայիՀԷք իչխէն պէն ԿԷչիհէն
պէգու, տրա գավմա ճէգիա էթմէ, ԱՀն
ու գավմընդը պիր վէճճնդ իսկսա էթ-
ԱՀէնի՝ ասէտիր։

ՊԱՊ 6

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ ԻսթՀապէն՝ փարաւ-
նա նէ կոտիագաղըմը չնմոի ԿԷօրէ-
ճէգքանի. վկրա անդերի գուտրէթդի էկ
ԼԷպօրըչԷ սաղը վէրիպ, անդերի գուտ-
րէթդի եկ իչխ տիչադրընտաան ԹարտԷ
էտէճէ՛ք տիր՝ ասէտիր։
2 Վէ Ալլահ Մովսէսէ ԻսթՀապէն՝ պէն
3 ՆԷհօվա իմ. վէ Աբրահամա, Իսահակա
վէ Յակոբա Ալլահ իչ Դատիր Իսմիչ-
չէ զահիր օյուրմ իսկ ատ, անչէրէ
ՆԷհօվա Իսմիչդ մանիւմ օյնատուրմ,
4 վէ տոսի իչնիագ դարիպ պուլանդուգ-
լորը տիչար ը զուտրէթերի օյնն
ԲԷչ՛ան տիչարընը անչէրէ վերմիչ՝
5 անչէր իչ՛ ահաորմը՝ տագտ էթտիմ՝ վէ
հէմ ատ պէն Մըսրիչէրին էտաբէթ ալ-
թընա ալտրգաղը պէնի Իսրայէլին ՔԷ-
զանդեր իչխիպ՝ տահարմը ԹէգՀգգԷրը
6 էթտիմ։ Իոնի պէնի Իսրայէլէ ատչէ
քի, պէն ՆԷհօվա իմ, վէ տիրի Մըսրի-
չէրին աղըր իչէրի ալթընաան չըգա-
րաճաղրմ, վէ տիրի անչէրին գուլը-
ղընաան ազատ էտիպ՝ տիրի ուգանմրդ
գոլ իչ վէ՛ագիմ հէՀգգԷրէ խէլտա
7 էտէճէչիմ։ Վէ տիրի ՔենտիՀ գալմ
էթԷ իտաղ էտիպ՝ տիրի Ալլահ օյաճա-
ղըմ, տիչ տաիսի տիրի Մըսրիչէրին
աղըր իչէրի ալթընաան չըգարան Ալ-
լահընդըզ ԲԱՊՊ պէն իոպիչի պիչէճՀգ-
8 տինիպ։ Վէ Աբրահամա, Իսահակա վէ
Յակոբա վերմիչ ԵՀվիի էթտիչիմ տի-
չարա տիրի կէօթիրըպ, անը տիրի
մըրաա օյնագ իւղրէ վերէճչիմ։ ԲԱՊՊ
9 պէն իմ՛ ատուռ։ Վէ լաքին Մովսէս
պէնի Իսրայէլէ պէչայէ սէօյլէտի իսկ
ատ, անչէր ճան սըգՀնԷրը վէ աղրը
գուլըգդ սէպ պինաէն Մովսէսի տինիլէ-
չէտիպ։
10 Պա՛տճհուռ ԲԱՊՊ Մովսէսէ ԻսթՀա-
11 պէն՝ կիամպ Մըսրը մէկիչի փարաւոնա
սէօյլէ քի՝ պէնի Իսրայէլի քէնտի տի-
12 չարընաան սոպը վէրտին՝ ատուռ։ Մով-
սէս տահի ԲԱՊՊԸՆ հուգուրընտաա՝ Իշ-
ԹԷ պէնի Իսրայէլ պէնի տինիլէմիչի
հալտէ, փարաւոն նա՛ռղը պէնի տինիլէ-
յէճէք տիր. պէն տահի ՙլիսանը աղրը՚
13 պիր տաէյմ իմ՛ ատուռ։ Վէ ԲԱՊՊ Մով-
սէս իլէ Ահարոնա սէօյլէյիպ, պէնի
Իսրայէլի Մըսրը տիչարընաան չըգա-
մագ իչխէն պէնի Իսրայէլէ վէ Մըսրը
մէկիչի փարաւոնա ՀՀՆԴԷԼԷՒԷ նմը Հյ-
լէ տիր։
14 ԽանԷատանդրընդն բՀ՛իալերի պուհնըր
աղր. Իսրայէլին իլէ օղլու Ռուբէնին
օղուլարը ՆՆոգը, Փալլու, Հէսրօն

---

*Իպր. առաւագլորը խիթանորդ

վէ Բարմի օլուպ, Իսբէքնին գապլիք-
16 լէրի պունլար սըր։ Վէ Սիմէոնուն
օղուլլարը նեմուէլ վէ Եամին վէ Օհատ
վէ Նաքին վէ Սոհար վէ Ջինհիկնին
օղլու Սաուղ օլուպ, Սիմէոնըն գապլի-
16 լէրի պունլար սըր։ Վէ Լավինին
օղուլլարընուն իսմլէրի նէսլէրինէ կյօ-
բէ պունլար սըր, հառնի ձէրշօն վէ
Գահաթ վէ Մէրարի։ Վէ Լավինին
միւսաէթ ի կյօմրիւ նիւղ օթուզ եէսի
17 սէնէ իսու։ Վէ ձէրշօնին օղուլլարը
գապլիկլէրինէ կէօրէ Լիմնի վէ Շիմ՚ի
18 իսու։ Վէ Գահաթին օղուլլարը Ա՚մրամ,
վէ Իսհար վէ Հէպրոն վէ Ո՚զզիէլ
իսու։ Վէ Գահաթին միւսաէթ ի կյօմրիւ
19 նիւղ օթուզ իւչ սէնէ իսու։ Վէ Մե-
րարիին օղուլլարը Մահլի վէ Մուշի
իսու։ Լավինին գապլիկլէրի նէսլէրինէ
20 կէօրէ պունլար սըր։ Վէ Ա՚մրամ հա-
լարը Յոքաւաւեդ թէկվիւճ կ՚իսու։
Ա՚կրպաւմէոն տախի անա Ահարոն իլէ
Մովսէս ուօղուռւ։ Վէ Ա՚մրամին միւս-
աէթ ի կյօմրիւ նիւղ օթուզ եէսի սէ-
21 նէ իսու։ Վէ Իսհարին օղուլլարը Գո-
22 րահ վէ Նաֆէճ վէ Զիքրի իսու։ Վէ
Ո՚զզիէլին օղուլլարը Միշայէլ վէ Էլսա-
23 փան վէ Սիհրի իսու։ Վէ Ահարոն Ա՚մմի-
նադաապուն գըզը Նահշօնին հէ՚դիրէթի
Եղիսաբէթի թէկվիւճ էյլէյիսի, Ներ-
գուէմհոն տախի անա Նադաղ վէ
Ապիհուէ վէ Էլ՚ազար վէ Իթամար ուօղ-
24 ռւռ։ Վէ Գօրահրն օղուլլարը Ասսիր
վէ Էլղանա վէ Ապիասաֆ օլուպ, Գօ-
րահլիլէրին գապլիկլէրի պունլար սըր։
25 Վէ Ահարոնրն օղլու Էլ՚ազար փութիէ-
լին գըզլարընուն պէրինի թէկվիւճ
եէսիպ, Փըղուէհոն տախի անա ֆի-
նէհաս ուօղռւռ։ Դապլիկլէրինի կ՚օրթ
Լավիլիլէրին խանէհան րէ՚իսլերի պուն-
լար սըր։
26 Գէնի Իսրայէլի, ձիհնուէլ հառե-
պիլէ, Մըրսը տիյարընուն չըգարընըզ՝
ուէյիս Բ.ՊՊՐՆ քէնանիլէրինէ էմր կ՚յ-
լէտայլի Ահարոն իլէ Մովսէս պուռնլար
27 սըր։ Գէնի Իսրայէլի Մըրսըտան չը-
գարմադ իչհէն Մըրսը մէվկի փառաւ-
նա ուէյիլէնիլէր պուռ Մովսէս վէ Ահա-
րոն ուըրլար։
28 Վէ Մըրսը տիյարընուա Բ.ՊՊՐՆ
29 Մովսէսի ուէյիլէտիյի կիւնուէ, Բ.ՊՊՊ
Մովսէսի խիթապլէն՝ պէն եկհօվա իմ՚.
տանա հէր ուէսոյիմի Մըրսը մէվկի
30 փառաւնա ուէյլէ՝ ուէտու Մովսէս
տախի Բ.ՊՊՐՆ հուդուրընաս՝ իչլէ
պէն լիսանը պաղը պիր ուաէմ իմ, վէ
փառաւն պէնի նամըզ տիկկյէճէք
ուըր՝ ուէտու։

ՊԱՊ 7

1 Վէ Բ.ՊՊՊ Մովսէսի ուէտի քի՝ Պագ,
պէն սէնի փառաւնու իլահ թաւհին
կյթուր, վէ գաթնաապչրկ Ահարոն սէ-
2 նին փիղամպէրինի օլաճագ ապըր։ Սէն,
հէր նէ քի սանա կյրն էսէր իսու՚,
ուէյլէյիսին։ Վէ պէնի իսրայէլի տիյա-
րընաան սաըր վէրմէսի իչհէն՝ փառա-
ւոնա գարնաապչրկ Ահարոն սէյլէյիճէք
3 տիր։ Պէն տախի փառաւնըն գապլիկի
գաթըլաչըրընըզ, Ա՚լամէթլէրիմի վէ
միւ՚ճիզլէրիմի Մըրսը տիյարընաա չո-
4 գալրաաճադըմ՚։ Վէ փառաւն սիրի տիդ-
լէմկյէճէք. պէն տախի կյլիմի Մըրսը
ի՚զէրինէ գէյարագ, ձիհնուռւմ՚ հա՚-
նի գաւմիմ՚ պէնի իսրայէլի Մըրսը տի-
յարընաան Ա՚տիմ հիւ քմիրլէն չըգա-
5 րաաճադըմ՚։ Վէ ելիմի Մըրսը իւգըրինէ
ուէգատըզ՚ պէնի իսրայէլի տրալտրընա-
տան չըգարըղըմա, Մըրսըլէր Բ.ՊՊՊ
6 պէն խոյնի պիղէճ կյլէր տիր։ Վէ Մով-
սէս իլէ Ահարոն Բ.ՊՊՊՐՆ քէնանիլէրի
էմր կ՚թալինէ խիթապչէն հարեքէթ
7 էյլէճիլէր։ Վէ փառաւնա սէյլէտիք-
լէրի վագըթնաս Մովսէս սէքսէն հա-
չընտա՚ վէ Ահարոն սէքսէն իւչ հաչըն-
տա իսու։
8 Վէ Բ.ՊՊՊ Մովսէս իլէ Ահարոնա խո-
9 թապէն՝ փառաւն սիրի՝ Պիր միւ՚ճիզ-
լէ կէօսթէրինիզ՝ ուէյիս սէյլէտիքսի,
Ահարոնա՚ Ասաղը ալըպ փառաւնըն
էօնիւնէտ էէրէ աթ՚ ուէյիսին. օ տա-
10 խի էճմէր օլաճագ ապըր՚ ուէտու Իսոհի
Մովսէս իլէ Ահարոն փառաւնըն նէզ-
տինէ կիրիպ՚ Բ.ՊՊՊՐՆ էմր կ՚թալինի կի-
սի եաւթրլար. վէ Ահարոն՚ ուաասընը
փառաւնըն կ՚օնիւնէ՚ վէ պէնտկլէրի-
նին կ՚օնիւնէ՚ էէրէ աթ՚ապդաա՚ էժ-
11 ուէր օլաուռ։ փառաւն տախի հիքմէթ

սահմանքերնի վէ եփսուհներլորը չաղրը-
սը. Մրսրըն սիհրպաղլորը տախի փէն-
12 տի սիհրլէրիլյլէ հօյլէ հաւիպորլար. Վէ
հեր սիրի Ահասրնը ապրպրտա եժ-
ուհրհա օլորլար. Լաբին Ահասրնըն
Ահասար ռնդրին Ահասարրնը հուրթ-
13 տու. Վէ ԲԱՊՊՈՆ տախլի հկսի փա-
րաւոնըն գալսի գաթըլաշըտ անդրի
արնդիւտի.
14 Պա՛տհհու ԲԱՊՊ Մովսես տհտի քի՛
փարաւոնըն գալսի զալոզ օլմազդ՝
գալմը սորը վէ ըմքսէն խիրինա՛ էտո-
15 յոր, Սաաստլայրն փարտոնտ կիթ.
իշիհ տույա տօզրտս չորերյօր. վէ ըը-
լանա տէօնէն Ահասրը էլինէ պաբրպգ՝
նէհր քհնարընտա տնրն իպ միւսդաթ
16 իչիւն տուր. Վէ անա՝ Ինպռանիէրին
Ալահը նէհօվա՝ Գերբիյհտ պանա
Ինպատէթ էթմէլէրի իչիւն զամմրմը
սար վէր՝ տէչերէք, պէնի սանա կէօն-
տերտի. վէ իշիհ չիմիսէ զատար տիղ-
17 լէտհն. նէհօվա պէօյլէ պյոյտրտր,
պէն ԲԱՊՊ իահիսմի պռնռնդէ սի-
լէճէքսին. իշիհ պէն էլիմտհ օյան
Ահահ իպ նէհրտհ պրտլռանդ տոպա
վտրահաղրմ՝, վէ զանա տէօնէճէք
18 տիր. Վէ նէհրտհ օյան պյոլգէլար
հօյհտ՝ նէհր տախի թէ՛ռաֆիիէն հտհ-
ճէք, վէ Մրսրիւէր նէհրտհն տու իշ-
մէ զատն նէճիրէթ հտճէճլէրը տիր՝ տէ-
յհն.
19 Պա՛տհհու ԲԱՊՊ Մովսես խիթա-
պէն՝ Ահարոնա, Ահահը ալ, վէ զա-
նա տէօնէտհ իչիւն Մրսրըն տուլարը
իւղերինէ՝ նէհրլէրի, ճէռավլէրի, վէ
կէօլլէրի վէ ճիւղէ տու լարընդն պիրի-
քինէիլէրի իւղերինէ էլիկի ուզսի,
վէ պիւթիւն Մրսրը տիյարընտա կէրէք
աղտճ՝ կէրէք թաշ գաղալարընտա գան
20 օյուհն՝ ռիյհտն, տէտիր. Վէ Մովսես
իպ Ահարոն Վհնան ԲԱՊՊՈՆ կտի էյէ-
տիյի կիպի իճրտ էյէտիւէր. վէ Ահահը
գալարրրպ՝ փարաւոնըն կէօզլէրի էօ-
նիհնտհ վէ պէնտհէրլէրինն կէօզլէրի էօ-
նիհնտհ նէհրերն տուլարընտ վտրտու,
վէ նէհրտհ օյան տուլընդ քհռփֆիկսի
21 զանտ տէօնտհս. Վէ նէհրտհ օյան
պյոլգէլար էօլտհս, վէ նէհր թէ՛տֆի-
ֆիւն էթմէ.ճլէ Մրսրիւէր նէհրտհն տու
22 իչէվէտիւէր. վէ պիւթիւն Մրսրը տի-
յարընտա գան վար իտհ. Վէ Մրսրրն
սիհրպաղլորը տախի քհնտհ սիհրլէրիլյլէ
հէմտհ պէօյլէ հաւիպորլորընտա՝ փա-
րաւոնըն գալսի գաթըլաշտը, վէ ԲԱՊ-
ՊՐն տէտիյի կիպի սիհրլէմտհ տիր,
23 Վէ փարաւոն տէօնիւպ իտհնէմնի կէշ-
տի, վէ պտռնռս տախի վաղիիճ էտին-
24 մէտհ. Վէ ճիւղէ Մրսրիւէր նէհրլին
տուլընտանն իչէվէտիւէրինէն նէհրլին
քհնարրընդ, իչիճէք տու պուլմադ իչիւն,
25 գաղալար. Վէ ԲԱՊՊ նէհրլի վտրարդ-
տան սօնրա ռէտի հիւն թէմտհ օշ-
տու.

ՊԱՊ 8

1 Պա՛տհհու ԲԱՊՊ Մովսես տէտի քի՛
փարաւոնըն նէպտհնէ կիթ, վէ ատա
տէօյլէ քի՛ ԲԱՊՊ պէօյլէ պյոյտրտր.
Գամմրմը պանա Ինպատէթ էթմէլէրի
2 իչիւն սալը վէր. Վէ էյեր ռէն սալը
վէրմէ.քտհն Ինթիհնա՝ էտեր իտհն, իշիհ
պէն հռւտռւտրնդրն տտհխիլնտհ օյանդն
քհռփֆիէթհնի գռրպագրլրտրլէ վռրա-
3 ճաղրմ՝. Վէ նէհր քհսրէ.ճէ գռրպագր
հռւտռւտ կէճիրիտ.քէ, անդէր չորէպ
ռէնին խանէնէ վէ հաճռտ օտաղռս վէ
տէօչէյհնէ վէ պէհնտ.լէրլհնէն խանէչէ-
րինէ վէ գամըրդռս վէ ֆռւրռնռնդրդռս
վէ խամռւռր թէ.քնէլրլհնէ կիրէճէ.քլէր,
4 Վէ ռէնին իւղերինէ վէ գամըրդ վէ
ճիւղէ պէհնտ.լէրլհ իւղերինէ գռռբ-
պագրլորը չորգաճագլար.
5 Օլ վագրէ ԲԱՊՊ Մովսես խիթա-
պէն՝ Ահարոնա տէօյլէ քի՛ նէհրլեր,
ճէռավլէրը վէ կէօլլէր իւղերինէ Ահահ
իպ էլինի ուզսի, վէ Մրսրը տիյարը
իւղերինէ գռռբպագրլորը չորգար՝ տէտի.
6 Վէ Ահարոն Մրսրը տուլարը իւղերինէ
էլինի ուզսի՝ ռիյհտն, գռռբպագրլոր չո-
գրդ, Մրսրը տիյարրնը գաֆլատրլար,
7 Վէ սիհրպաղլորը քհնտհ սիհրլէրիլյլէ
պէօյլէ իճրտ էտհտ, Մրսրը տիյարը իւ-
ղերինէ գռռբպագրլոր չորգարլար.
8 Օլ վագրէ փարաւոն Մովսես իպ
Ահարոնը չաղրրպ՝ Գռռբպագրլորը
պէհռտհն վէ գաղրլմտհն տէֆ՝ էթմէ.ճի
իչիւն Եհօվայա նիյոզ էտհնիդ, պէն

տախի գավմէն եհեօվայա զէպիհէ թագո-
տիմ հիմէնէրի իչիւն սայը վերիրիմ՝
9 ոէտու, վէ Մովսէս փարաւոնա՝ Սէնը-
ոէն վէ խանէնէրինդէն գուրպաղըար
քէօկիւռ՝ հալընդը նէհտէ գալմայար
պայըձնատ, սէնին վէ պէնոէնէրին վէ
գավմէն իչիւն նէ՞ զման նկյալ էտե-
ձէնիմ պոնա թա՛նէհն էլլէ՝ ոէտութքտե,
10 Ո տախի՝ Նարըն ոէմէսի իւզէրինէ,
Մովսէս՝ Սէնին ոէտուին կիպի օլսուն,
թա քի Ալլահըմըզ Եհօվանըն նամըրի
11 օլմասըդընը պիլէսին. Վէ գուրպաղը-
լար սէնոէն վէ խանէնէրինդէն վէ պէն-
ոէնէրինդէն վէ գավմէդոան ոէֆ՝
օլսուպ, հալընդը նէհտէ գալմաճադլար՝
ոէտու.
12 Վէ Մովսէս իլէ Ահարոն փարաւոնըն
նէպոնինդէն չըգարլար, վէ Մովսես
13 ԲԱՊՊ՝ փարաւոն իւզէրինէ կէթիրմէ-
լի գուրպաղըլարոան տօլայը ֆէրէհտո
հէյլէտու. ԲԱՊՊ տախի Մովսէսին քէնա-
մընա կէօրէ ֆազա հէյլէտի, վէ խանէ-
նէրտե, հալընալարտա վէ թարալարտա
14 գուրպաղըլար հօվնէ՛ըլէ, Անդրի ֆէօ-
մէ քէօմէ թօփտարըլար. վէ սիյար
15 թէ՛ֆֆիւն էթտի, Դագաճի փարաւոն
բահաճ պուլտընդըր կէօրմէ՛քտէ,
գալընի գաթըլաչըրըդ՝ ԲԱՊՊԸՆ
պույուրադը կիպի՝ անդրի սինկէմէտի.
16 Օլ վագթի ԲԱՊՊ Մովսէսի իւրէնա-
պէն Ահարոնա պէօյլէ քի՝ Ա՛ման ոե-
գաթ վէ էերին Թօզդնա վուր, վէ պիռ-
Թիւն Մըսըր տիյարընտա Թաթարճդ
17 հասըլ օլսուն՝ ոէտի. Անդրի տախի պուռ
վէճճիկ եահուրլար. չէօյլէ քի Ահարոն
՛ատասդյլէ էլինի ուպատրդ՝ եէրին Թօ-
զդնա վուրադտա, ինսան վէ հայվան
իւզէրինահ Թաթարճդը օլսուռ. պիռ-
Թիւն Մըսըր տիյարընտա էէրին Թօզդ-
18 նըն քիսֆիէսի Թաթարճդը օլսուռ. Վէ
սէրբաստլըգ Թաթարճդը չըգարմադ
իչիւն՝ սինդրէրիյլէ պէօյլէ եահուրլար
իսկ տէ միգթէհէր օլմասդլար. իմսի
ինսան վէ հայվան իւզէրինահ Թաթար-
19 ճդըգար վուր իսկ՝ Վէ սէրբաստլըգ Փա-
րաւոնա՝ Պու՝ Ալլահըն փարմադը սըր՝
ոէտիլէր. լաքին Փարաւոնըն գալընի
գաթըլաչըրը ԲԱՊՊԸՆ պույուրադըը կի-
պի՝ անդրի սինկէմէտի.
20 Պա՛ոէհռւ ԲԱՊՊ Մովսէսի ոէտի քի՝
Սապահլեյըն էրթէն գալդ, վէ փարա-
ւոնըն հուզուրընտա սուբ. (լէթէ ե՛
սույա տօզդռւ չդդէյօր.) վէ անա ոէօյլէ
քի, նէհօվա պէօյլէ պույուրուբ. Գավ-
մըմը պոնա Ի՛պատեի էթմէյլէրի իչիւն
21 սայը վեր. Եօգսա գավմըմը սայը վեր-
մէդ իսէն, իչիւն պէն սէնին իւզէրինէ
վէ պէնոէնէրին վէ գավմըդ վէ խանէ-
լէրիյլ իւզէրինէ աթ սինէյի կէօնաէրէ-
ճէյիմ, վէ Մըսըրլըլարըն խանէլերի վէ
իւզէրինահ պուլունադրգըսը Թօփրադ
տոխի աթ սինէյի իլէ ասլանճադ սըրը՝
22 Վէ օլ կիճնահ գավմըմըզն իգահճ էթ-
տիգլէրի ճաշտն տիյարըզնը Թէֆֆիւգ
էահճէյիմ, վէ օրտահ աթ սինէյի պուռ-
լունմադըզընտան՝ տիյար իչինահ պէն
ԲԱՊՊ իտդիյի պիլէսին՝ Վէ պէնիմ
23 գավմըմը սէնիլ գալընդաոան Թէֆֆիւգ
էահճէյիմ՝. Եարըն պուռ՝ ալահճէթ վու-
24 գու՛ պուլաճադ սըրը՝ Վէ ԲԱՊՊ պէօյլէ
եահուբ՝ վէ փարաւոնըն խանէնինճէ վէ
պէնահլգընինն խանէլերինէ վէ պուռ-
ճինն Մըսըրը տիյարընա վէգ չօգ աթ
սինէյի կէվէգլէ՝ աթ սինէյինահն տօ-
լայը տիյար Խարտալ օլսուռ.
25 Օլ վագթի փարաւոն Մովսես իլէ
Ահարոնը չաղըրըպ՝ կիտինդը, տօռ տի-
յարտոռ Ալլահընդըռ զէպիհէ Թագտիմ
26 էտինդը տէմէկի իւզէրինէ, Մովսես
տախի՝ Պէօյլէ էթմէյդիզ միճնահալ տէ-
յիլ տիր. վիրա Ալլահընդըզ Եհօվայա
Մըսըրլիէր ՛իհտինահ մէզ զէպիհէյի Թագտիմ էահճէյիզ. Եյէր Մըս-
րիլէրին կէօզդէրի էօնինահն անդրէ
մէզդռւէ օլան զէպիհէյի Թագտիմ էտեր
27 խսէ, պիզի Թաշլամադղռ մը. Պէդրի-
յէտտ իչ կիճնիկ ի՛ հօլ կիտով՝ Ալլահը-
մըզդ Եհօվայա պիզե եմը էահճէյիմ կիսի
զէպիհէ Թագտիմ էահճէյիզ՝ տէտի.
28 Օլ վագթի փարաւոն՝ Պէն Ալլահընըզդ
Եհօվայա պէդրիյէտտ զէպիհէ Թագ-
տիմ հիմէմ ի՛ իչիւն սիզի սայը վերիրիմ,
լաքին փէք ուզագ կիթմէյինիզ. պէնիմ
29 իչիւն տէ տուՀա էտինդ՝ տէտի. Վէ
Մովսէս՝ իչէհ պէն սէնին նէպոնինէն
չըդըպ Եհօվայա նկյալ էահճէյիմ. վէ
եարըն փարաւոնտան վէ պէնահլգընին-
սէն վէ գավմընտան աթ սինէյի տէֆ՝

էակներէն սիր. վ. լաքին փարաւոն պիր ռահա գալմիշ՝ ներհօգայա գեպհէհ
թագաւոր էքմէլէրի իչին սալը վերմէ-
30 մէքլէ ալտաթմասըն՝ ատա՛, վ. Մովսէս փարաւոնըն նէգահնահէն չըգըսդ
31 ԲԱՊՊԱ. Նկայզ էքտա՛, վ. ԲԱՊՊ Մովսէսին աէակինէ կէօրէ իշըա ետիսդ՝
փարաւոնատն մ. սինկիլիի տէփ՝ էչլէ-
32 սիր. պիր ռահնէ պիրէ գալմասը. Լաքին պու ռէփ՝ա տահի փարաւոն գալըպնի
գաթըլաշըրըպ գալմը սալը վերմէսի.

ՊԱՊ 9

1 Պա՛ռէհու ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն՝ փարաւոնա կիսիպ, ռէօրէէ քի՛ Իսրաէլիներին Ալլահը ներհօգա պէօրէէ պու պոյուրուբ. Գալմիմը պահա՛ իսդասդէք
2 էքմէլէրի իչինէ սալը վեր. Զիրա էչէք սէն ռահնէրէ սալը վերմէ՛քռէն իսիներա՛ էտիպ, տահա ռահնէրի սըզը Թուրթաճագ
3 օլուր իսդէն, իչիդ՛է տահրատատա օլսըն սիւրիւրիկնէն, հաւնի՛ռ մ. վ. մէրքէպ վ. ռէվմ վ. սըղըր վ. գոյունլարըն իւգերինէ ԲԱՊՊԻՆ էլի օլսուպ, զայէ՛թ սաղը
4 պիր գըրղըն կէլմէ՛ք սիր. Վ. ԲԱՊՊ Իսրաէլին սիւրիւլերի իւլ Մըսրըն սիւրիւլերինի Թէփրիփ էտմէ՛ք. վ. պէնի Իսրաէլին հաչ՛ռլարընատն պիրի էօղ-
5 մէկէ՛ք սիր՝ ռէտի. վ. ԲԱՊՊ վագրի Թա՛ռէին էտիպ՝ Թարըն ԲԱՊՊ պու չէյի ռէյտասա իճրա էռէ՛ք սիր՝ ռէ-
6 ռի. Իտիսի էրիէտի կիչէն ԲԱՊՊ պու չէյի իճրա էքմէ՛քլէ, Մըսրըն հայվանաթ-
ըզըն փէռաֆիէսի Թէրէֆի օլսուռ. լաքին պէնի Իսրաէլին հայվանաթըզատն հիչ
7 պիրի Թէրէֆի օլմասը. վ. փարաւոն ատա՛մ կէօնտէրտի, վ. իչիդ՛է Իսրաէլին սիւրիւլերինէն պիրի պիրի Թէ-
ռէֆի օլմըմըշ իտի. վ. փարաւոնըն գալպի գաթըլաշըրպ գալմը սալը վեր-
մէսի.
8 Պա՛ռէհու ԲԱՊՊ Մովսէս իլէ Ահռոնա խիթապէն՝ Ռիւլատ փէլիշէթէն ավռէլարընըզ ռօղուսը ալընըզ, վ. Մովսէս անը փարաւոնըն հուզուրընատա
9 կէօյ ռօղուռ ասպրն. վ. պիւթիւն Մըսրը տէյարը իւգերինատ Թօզ օլառատ,

վ. Մըսրը ախչարընըն քէռաֆիէսինատ հինան վ. հայվան իւգերինատ ճէբրա-
համ հասըլ էտէն չրպանլար գահատը
10 էտմէ՛ք սիր՝ ռէտի. Իտիսի քիւլխան քիւլհնէռ ալըպ, փարաւոնըն հուզուրընատա տաւրըպընը. Մովսէս տահի անը կէօյ ռօղուռ ասպրպէ՛ք հինան վ.
11 հայվան իւգերինատ ճէբրահամ հասըլ էտէն չրպանլար օլսուռ. վ. սիրպպաղլար չրպանլար ռէպհնինէն Մովսէսին հուզուրընատա տուրամատըղար. վ. ռիա սիհրպպաղլար վ. Մըսրլիլէրին ճիւռէսի
12 իւգերինատ չրպանլար վար իտի. վ. ԲԱՊՊ փարաւոնըն գալպինի գաթըղլաշըրպը. չէյլէ քի ԲԱՊՊՈՆ Մովսէսէ պոյուրմադը կիսի՛ անլէրի տիւլէմէտի.
13 Պա՛ռէհու ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն՝ Յաթսուհլարընը էրքէն գալզըպ՝ փարաւոնըն հուզուրընատա տուր, վ. անա ռէօյլէ քի՛ Իսրաէլիներին Ալլահը ներհօգա պէօրէէ պու պոյուրուբ. Գաւմըզ-
պանա Իսդասդէք էթմէլէրի իչինէ սալը
14 ռիւր. Զիրա պու քէրըռ պէն ճիւռէ պէլաստրըմը սէնին գալպինէ, վ. պէնատէրինի իւլ գավմիդնա կէօնտէրթէչիմ՝ քա քի պիւթիւն սիւհնատատա պէնիմ
15 Նապէրիմ օլմաթդըղը պիւէպհին. Զիրա չիման էլիմի ուգատաթ՝ սէնի վ. գավմըդը վէպա իւլ վուռուրըմ՝, վ. ևէբ-
16 սէն մահվ օլառմադըն՝ վ. հագիգաթէն սէնի հէման պուռնուն իչինէ՝ ետնի սէնատէ գուսուրէթիմի իլդաղ էթմէ՛ք, վ. իսմիմ պիւթիւն սիւհնատատա իչըն օլսուռ.
17 մագ իչինէ իգատէ էյէսիմ՝. Սէն տատա գավմիմա գաբշը տուրուպ՝ անը
18 սալը վերմէ՛ղ մի սէն. Իչիդ՛է պէն ետրըն պու վադրի գայէթ պադը ռօղուռ հաղսըրատադըմ՝ քի Մըսրըն Թէ՛սիսի կիս-
նէհնատէն չիմիչէ գատար անաէ միս-
19 լի օլմամըշ սըզը. վ. չիմոի կէօնտէրիպ սիւրիւղիւ վ. տահրատատ նէղ վար իսէ Թօփլու. տահրատատ պուլունուպ խաչնէէքէ ճէմ՝ օլմայան տաւէմլէր վ. հայվանըզըն քէռաֆիէսի իւլդէրինէ տօ-
լու. Եաղմասըչլէ անլէր էօլճէ՛քլէր՝
20 ռէտի. փարաւոնըն պէնտէչէրինատէն օլառպ ԲԱՊՊԸՆ քէլամընատան խավֆ էտնէչէ՛ղ՝ գուլարը իւլ սիւրիւլերինի

21 Հանելքեր գալըրալար, Ամմա ԲԱՊՊՐՆ քելամբնը վազինե Հուհմկյնկեր
գուլարբրնը վե սիրելկրնի սահրաա պլագալար։
22 Իսմի ԲԱՊՊ Մովսեա՝ Էլկնի սեմայա մօղրու ուզաթ, վե պիեթկն Մըսըր
ախալբնաա օլան ինան վե հայվան իւղերինե, վե Մըսըր ախալբնաա պուլունան սահրա օթրնըն քնաքինե իւղերինե մօղու հաղաճագ տըր՝ տե-
23 սիգա՝ Մովսես Հասաբնը սեմայա մօղրու ուզաթտը. ԲԱՊՊ ասի կեօգ կիսրնկլթիւսիս վե մօղու կեօնտէսի, վե եկը իւղերինաե աթեշ նիւրնաւս. վե ԲԱՊՊ Մըսըր ախալբը իւղերինե աօ-
24 լու հաղալրտը։ Վե մօղու օյուդ՝ մօղու արսաբնաա տախի աթեշ գաբրըշդ խոխ. չեօղե քի պիեթկն Մըսըր ախյաբնաա մկլեթ օլալընաան պէրու պրե մկոխկնե վայեթ աղբը պկր չեմ օղ-
25 մանըշ խոխ։ Վե մօղու պիեթկն Մըսըր ախյաբնաա, ասեմաեն հայվանա վաբրնեճա, ահրաաա պուլունանըն քնաքինեսկնի վուրաաս. վե մօղու ահրաա օթրնըն քնաքինեսկնի վուրաաչ՝ ահրաա
26 ագաճլաբրնըն ճիւմկեսկնի գլբրար։ Անճագ պիեթ իսրայելին պուլունտրդը ձաս-
27 չան ախյաբրնաա մօղու օլմասր։ Վե փարաւոն Մովսես իւլ Ահարոնը չաղբրտաւրագ՝ անկլբե, Պուս տեքմ՝ա պէն կիսնաճ եթմամ. Եհեօվա Հատկ տախր,
28 ամմա պէն վե գամմըմ չերիր իւլ Սիզ Նեհօվայա տուե՝ա էսինկդ ահ Ալլահրն կեօգ կիսրնկլթիւսիս վե մօղու քեսիեսկն. վե սիզ սաղը վկրկյիմ, վե սբ-
29 Թրդ տուբմայաճագ պրնդ՝ սեահ։ Մովսես տահի անա՝ Շեհրատէն չղագրդըմ կիսվի Էլկնիսի ԲԱՊՊՍ ուզաթդրդմ, վե պէսին ԲԱՊՊՐՆ խոխյինի պիլմկն իչիեն կեօգ կիսրնկլթիւսիս քնսկլիսկ՝ սրԹրդ
30 մօղու օյմայաճագ տըր։ Ամմա սէն վե պէՆոտկլերին ԲԱՊՊ Ալլահրն հուզուրըՆտան տահա գօրգմայաճաղընըզդը պկլիսրիմ՝ տեահ։
31 Վկ քնքեՆն վե արվա վուգուլտուս, զիւրա արվա պալագամմըշ, վե քե-
32 Թեն Թօխտա կէլմկշ խոխ։ Ամմա պուզտաչ վե չալտաւր վուգուլմտաւր. զի-
33 բա անկլբ կկճ նկԹիշլեր։ Վ Մովսես փարաւոնրն նէգտինաեն, չէհրաեն արչաւրը չէՔրդլ։ Էլկրնկն ԲԱՊՊՍ ուզաթ-արդտա՝ կէօգ կիսրնկլթիւսիս վե
34 մօղու քնսկլիսկ, նեբ իւղերինկ Նաղմաւր վե մօղու վկ կէօգ կիսրնկլթիւսիս-
35 նիսն քնսկլսկյինկն կէօգաւրնքաեճ, կեբկգ քնանեսի կէրեգ պէՆոտկլերի Թեքբար կիսնաճ Նանկ գալըլգերինկ գա-
լարտրտըլար։ Պեօլճճե փարաւոնրն գալսի գաթըլտաչը, վե ԲԱՊՊՐՆ Մովսես վաբԹաւրլճ պուլյուրտրդը կկսկ՝ պէնկ Իսրայելի սաղը վերմկ-

ՊԱՊ 10

1 Պա՛տկհնա ԲԱՊՊ Մովսեսե խոԹաչէՆ՝ փարաւոնրն նէգտինե կկԹ. զիրա պէՆ անրն գալըպկնի վե պէՆոտկլերինկն գալպկնի գաթըլտաբրդրմ, քի պուե՝ աղա.
2 մկԹկլերկմի անկլբկն մկյոտկլերինոտ կէօգ կիսրնկլթիւսիս. Սէն տահի Մըսըբտաա եԹմկյիմ՝ վե ագաալարընտաա իճրաա Էլկնկյիմ՝ ալատկնկլերի հկլեչագ էոտսկն, օղլրն վե օղլրնըն օղլու տահի տրկկնսկն. վե ԲԱՊՊ պէՆ խոխյինի պիլկսկնիսկ՝ տեահ։
3 Օլ վագԹի Մովսես իւլ Ահարոն փաբաւոնրն նէգտինի կկսիպ, Ի՝պրահկլերին Ալլահրը Եհեօվա պէօղլե պուղուբրը. Նէ՞ վագԹա դատար հուզուրմտաա Թէվգուե՝ եԹմկչեեն խոխինո՝ եաեչսկն. գամմըմ՝ պանա Ի՝պրահկ-
4 կԹմկերին խյեն տաւր վկր. Զկրա էչեր գամմըմը տաւր վկրմկչեեն խոխինո՝ եաեր խեն, իչկԹ պէՆ եաւրրն ոՆՆկն հուտաաեարնրն իչէրկտկնկ չկքիրկկլերը
5 կկԹիրճեճչիմ՝ վկ եկը եԹմկնկնե գաթկլայաճագկար, չեօղկ քի եկը կկօբիՆմկչեճչ տիր. վկ մօղուտաո գաւրԹուլուպ սիզ գալոո պագբկյեչի եկչեճգկլը, վկ տահրատաա պիԹեՆ ատճկլարընըզդըՆ ճիւմկեսկնի տախի ևկչեճգ-
6 կեր։ Վկ սկՆկՆ խոՆանելերինի վկ ճիւմկ պէՆոտկլերինկՆ խոՆանելերինի վկ ճիւմկ ՄըսըրկլերկՆ խոՆանելերինի տօղուտաաճագկար. չեօղկ քի եճտաատրկ վկ եճտաատրընըզդ եճտաատը եկը իւղերինոտ պուլունաբգկաբը կիսնաեՆ պուե կիսնեՆ

ակին պուհուն միսլինի կէօրմէմիլէր՝ ակսաքաէն սօղրա ակօնհալ փարաօ-
7 նըն նէզարհանէն չըղար։ Իսհի փարաօնըն պէհնէյէրի ոմա՝ նէ՞ վազիա գաառար պու պիրէ առւդազ օլաճագ
մըր։ պու առէմլէրի քէնտիլէրին իլա-
հը եհեօվայա Իսրայէլի էհմէլէրի նէյին սայը վէր։ Մըսըր խարապ օլըրդընը
8 ասահ պիրմի՞զ մի սէն՝ ակահլէր։ Օվ վազրի Մովսէս իլէ Ահարոնը Իսրայէլ
մով՝ փարաօնա կէօհիւրտիւքրիստէ, օ անէրի՝ Կիտիդիղ Իլահընըղ եհեօվայա Իսրայէլի Էհտայէի Էտինիղ, ղոչն կիտեճէք օլմնալար քիսիղը ոհար՝ ակահ։
9 Մովսէս ոտախ՝ Կէնճէլրիմիղ վէ Իսրայէլրըմընդ իլէ կիտէճէկիղ, օղուլ-
լըրմընդ վէ դըղլարըմընդ իլէ, սիւրիւ-
րիմիղ վէ սըղըրըրմընդ իլէ կիտէճէ-
յիղ, զիրա եհեօվայա պայրամընդը
10 վար ոմըր՝ ակահ։ Օ տահի անդէրի՝ Սի-
զի վէ եհղ ի պէչիհնիզի տալը վէրիր
խսէմ, նեհօվա սիզին իլէ օլտուն։ տա-
զընընդը, չիւնքի ճօնհէնիւզտահ պէրա
11 վար, էղղէ օլմազ։ չիհահ սիզ երքէ-
լէր կիտիպ՝ նեհօվայա Իպատահ էտ-
նիղ, զիրա պուհնու Իսրէլօր Իսրէլ
ակահ։ վէ անէրի փարաօնդն հուդու-
րընտան թարա օլտուրարար։
12 Պահէհու ԵԱՊՊ Մովսէսի՝ Մըսըր
ախարը Իսրէրինի չէքիրկէլեր Իչէն
ելինի ուղահ քի Մըսըր ախարը Իսրէ-
րինէ չըղըպ՝ Հերին օթրընըն քահփե-
սինի, սօղուընդն պրագտղը չէյլերին
13 ճիւհէպսինի հէ՞նկէր՝ ակահ։ Վէ Մով-
սէս Մըսըր ախարը Իսրէրինէ ՚ատասը-
նը ուղահ տրգտաս, ԵԱՊՊ պիւԻԻսէն օլ
կիւն վէ պիւԻԻսէն օլ կիւճէ հէր Իսրէ-
րինի չարդ բիւղիւարը Իտահրտահ։ վէ
14 փիրկէլերի կէթիրահ։ Վէ չէքիրկէլեր պիւԻԻսէն Մըսըր ախարը Իսրէրինի չը-
գէրդի, Մըսըրդն հուդուտար տահիկինահ օլտն հէր Իէրէ գօնտըրահ։ պու զիչա-
ճէպիչէ ադըր պիր չէյ օլտա՞ ՚անէրի-
ճէն էվվէլ պու գահտար չէքիրկէ օլմա-
տը, անէրիճէն սօղրա տահի պէզիչէ օլ-
15 մայահագ ադըր։ Վէ պիւԻԻսէն հէր հէւ-
զիճնէ գափլահտարըլճէ հէր գարար-
ար, վէ զէմինէն օթրընըն քահփեհսինի
վէ ոօղուընդն ադրագտղը ադահճարըն հէրի մէչկէհինի հէնճէկրիչէ, պիւԻԻսէն Մըսըր ախարընդա պուլճահա ադահճ-
լարտահ վէ ահհա օթրընտա հիչ պիր հէչհիպէ գալմահար։
16 Պահէհու իւդերինէ փարաօն Մովսէս իլէ Ահարոնը ՚ահէլէրէն չաղրըրդ, ան-
լէրէ՝ Իսհրընըղ եհեօվայա վէ սիզէ
17 գարչր կիճահ էհտահմ։ Վէ չիհահ րհ-
ճա էհէրիմ, հալընընդ պու տէփհա կիճահտըմ ՚ահվէ էտիպ, իւզերինէն
ահճագ պահ։ *Փէղաքէրի տէփ՝ էհմէհի իչինէ Իսհրընըղ եհեօվայա նէյազ էտ-
18 նիղ՝ տէտի։ Օ տահի փարաօնդն հեդ-
ահհանէն չըղըպ՝ ԵԱՊՊԱ նէյազ հղէ-
19 տիքտէ, ԵԱՊՊ փէք չիտտէրէլի պիր ղարպ բիւղիւարը կէօհահէրտի, օ տա-
հի էչքիրկիլէրի գալընրըպ՝ անէրի պահր ը Ահմէրէչ սիւրահ։ Մըսըրդն պիւԻԻսէն հուհուտար տահիկինտէ պիր չէքիրկէ գալճահար։ Ահմա ԵԱՊՊ փա-
20 րահաօնդն գահպինի գահճըլտըրընը, օ տահի պէնի Իսրայէլի տալը վիճիտի։
21 Պահէհու ԵԱՊՊ Մովսէսէ՝ Մըսըր ախարը իւդերինէ ղէմն օլուհա պիր պիր գարանլըղ պահտահր Իչինէ ղինի
22 սէհայա տօղրու ուղահ՝ տէտի։ Վէ Մովսէս ելինի սէմայա տօղրու ուղահ-
տը, վէ պիւԻԻսէն Մըսըր ախարընտա
23 իչ կիւն գօյա գարանլըղ օլտու։ Իչ կիւն պիրի պիրինի կէօրմէմիլէր, վէ պիր քիսի եվրինտէն գալմահար։ վէ լաքէն պիւԻԻսէն պէնի Իսրայէլ Իչիւն քէնտի մէդէնլէրինտէ այարնըղ վար իտի։
24 Օվ վազրի փարաօն Մովսէսի չաղրըպ՝ կիտինիղ, եհեօվայա Իպատահէ էտնիղ, անճագ սիւրիւչէրինիղ վէ սըղրըարընըղ գալարն։ հղէ ի պէղիՒՒինդ տահի սիղին իւէ պէրահէր կիճահնիլէր՝
25 ատտտ։ Վէ Մովսէս Սէն՝ Ալլահընըղ եհեօվայա Թագտիր էհմէք իչինէ էվի-
միղէ պէչհէվէլեր վէ մահրահագտար տա-
26 հի վէրմէյիսին։ Վէ սիւրիւչէրիմիզ տահի պէզիմ իւէ պէրահէր կիտէճէք, վէ պիր Քըրնագ պիրէ կէր գալմայա-
ճագ ադըր։ զիրա Ալլահընըղ եհեօվայա

*Իմպ. հօղմահա

'իսրաէլի էթէմէք իչիւն անլէրանէն ալ-
մալըդըզ, վէ օրտայ վարմայընճա, եւ-
հօվայա նէ իլէ 'իսրաէլիմիզի
27 պիրլիկիվ' տէ՛ւտ։ Վէ ԲԱՊՊ փարաւո-
նէն գալըկնին գաթը ըլաչարմագըլ՝ ան-
28 լէրի սայը վէրմէկ իսթէմէտ։ Վէ փա-
րաւոն անա՝ նանըմանն կիթի, գէնտի-
նի տագըն, պիր տաճա եիւգիւմիւ
կէօրմիյէնին կիւնտէ Հօզէգէնին՝ տէ՛ւտ։
29 Մովսէս տաճի՝ էյի սէդղէտէն. պիր
տաճա եիւգիւնիւ կիւօրմիյէնէկիմ՝ տէ՛ւտ։

ՊԱՊ 11

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի՝ փարաւոն Իս-
դէրինէ վէ Մըսըր Իւղէրինէ պիր պէլա
տաճա կէթիրէճէկիմ, անտէն ասնդա
սիդի պուրատան տայը վէրիճէկ տիր.
Վ տայը վէրտկինտէ՝ հեվ պիրտէն
սիդի պուրատան թամտ էտէճէկ տիր.
2 Շիմտի *գավմա տէ՛ւտ քի հէր էրքէկ
գօնդրընճան, հէր գադը տաճի գօն-
դրընճան կիւմիւշ թէգինճէ վէ ալ-
թըտըն թէգինճէ թամըլ էդղէնին՝ տէ՛-
3 ւտ։ Վէ ԲԱՊՊ գավմը Մըսրըհլէրին նա-
զարընտա մանգնար ը ըւռթք էթտի.
Մովսէս տաճի Մըսրը տկյարընտա փա-
րաւոնըն պէնտէկլէրի նազարընտա վէ
գավմին նազարընտա զույթ պէօյիւք
4 պիր տաւէր իտի։ Իմտի Մովսէս, ԵԽՀՕՎԱ
պէօյլէ պույուրուր. Պէն կէձէ ևորը-
արնտա Մըսրը իչինտէ գահիր օլտաղըմ-
5 Վէ Մըսրը տկյարընտա իւք տօզանը-
ըրնն գէնգիչէնի՝ թամի իւղերինտէ
օթուրան փարաւոնըն իւչգինտէն տկյը-
տէնին արտընտա օլան ճամիկէնին իւ-
քինէ վարընճայա տէ՛կին, վէ հայվա-
նաթըն իւչ տօզանընըրնն գէնգիչէ սի
6 Հօզէճէք տիր. Վէ պէնիւմ Մըսրը տի-
յարընտա միսիլ օլմամըշ վէ միսիլ օլ-
մայաճագ պիր 'ագիմ գէլտւտա օլաճագ
7 տըր։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ՝ Իսրաէլի Մըսրի-
լէրանէն թէգրիճ էթտկինի պիլմէնիդ
իչիւն իննաճանն հայվանտա վարընճա
պէնի Իսրաէլանէն պիրի 'ալըհնի պիր
քէչղլ պիլճ տիլինի գընըլտաճմայտաճագ

* Իպր. գավմըն գուլագլարընտա

8 տըր։ Վէ չող պէնտէկլէրինին ճիւմլէսի
հէնիզ պատա կէլճէճգընճէ, վէ հէրէ գա-
փանտըրագ, Մէն վէ ատտա Թատի՝ օլան
պիրէիւն խոդ չըդընըզ՝ տէ՛ւտէճգիլէր,
վէ անտէն սօնրատ չդգաճդրմ՝ տէ՛ւ-
րէ՛ք, Մովսէս չիտտէնէլի զատաղլէ փա-
րաւոնէն նէգտինէն չդգաբ։
9 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի՝ Մըսրը տկյարընճա տիւ՛ճիգէնէլէրին չօղալմասը իչիւն փա-
րաւոն պէգի տիղիճկէնէգ պիր՝ տէ՛ւտ։
10 Իտմի Մովսէս իւչ Ահարոն պուա միւ՛ճի-
գէնէլէրին ճիւմճէսինի փարաւոնըն հուա-
զուրընտա իւզնար էթտիլէր, վէ լաչին
ԲԱՊՊ փարաւոնըն գալպինի գաթը-
լաչարընտագ՝ պէնի Իսրաէլի քէնտի
տկյարընտան սայը վէրմէտի։

ՊԱՊ 12

1 Վէ ԲԱՊՊ Մըսրը տկյարընտա Մովսէս
2 իւչ Ահարոնա տէօղէյիպ տէ՛ւտ քի, Պու
այ սիդէ այլարընը պէրինճիսի, սիդէ սէ-
3 նէ այլարընդն պէրինճիսի օլտուն իս-
րայէլ ճէմա՛աթընդն քէաֆֆիֆտինի
տէօղէյինիդ քի՝ Պուտ այնն օնընտա խա-
նէտանընտա կէօրտ հէր տաւէր քէնտի-
տի իչիւն պիրեր գուդուզ, Է՛ՒՀ խանի
4 պաչընա պիրեր գուդուզ ալընըր. Վէ էյեր
պիր խանի պիր գուդուզ իչիւն քիչի-ք
օլուր իսէ, օլ քիմսէ խանէխինէ հագդն
օլան գօնդրընը իւչ պէքտայէք նուֆուսուն
մդգաատրը իւղրէ ալայ, գուդուզը հէր
պիրինին եէյէճէկինէ կէօրէ հիսապ էտէ-
5 սինիդ։ Գուդուզնըդ գուդուլըդը վէ էր-
քէ՛ք վէ պիր եըլդրգ օլուպ գօյունլար-
6 տան խոխօա քէչիլէրուհ տլօպընըդը, վէ
պուտ այնն օն տէօրտինճիսինէ կիւնինէտ
տէկինի խանընըդզտա գալընըն, վէ իսրայէլ
ճէմա՛աթը ճիւմճաղրընըն քէաֆֆիֆտի
տագչատ իւտի իւ անը պէտ էթտիլէր։
7 Վէ գանտան տլօպ՝ անը իչինտէ եէյէճէկ
օլտուդտար խանէկէրինին գուլուպընը
իւքի տէօյէնինէ վէ իւտի եչկինէ տիւ-
8 սինէդր։ Վէ էյինի օլ կէճէ եէտինէդր՝
անը աֆ եչտէ քէպտպ օլմուչ օլտուդ՝
ֆէթիր էթտիտ վէ ատը օթլար իւչ եե-
9 պինէդր։ Անտէն չկյ եատօտ տուտա
խաչընանմըշ տէկիլ, անճագ ամ եչտէ
քէպտպ օլմուչ օլտուդը հալտէ՝ պաչը,

փաչաարը վէ իչլերի իլէ պէրապէր եէ-
10 յէսինիզ։ Վէ անոնէն ասպահա գասար
պիր չէյ պրագմայաճընըզ, վէ անոնէն
ասպահա գասար գալանը սաճէչէ կա-
11 գասընըզ։ Վէ անը պուռ վէճէյի եէչէ-
ճէգսինիզ, պէչկէրինիզ գուշանմըշ,
այագ գապլարընըզը այագլարընդաս,
վէ ՚ասաարընըզը էլլէրինիպէ օլարագ՝
՚ասճէչ իլէ եէչէճէգսինիզ։ պուռ ԲԱՊ-
12 ՊԸՆ գըրհը ասրւ։ Վէ պուռ կէճէպէ պէն
Մըսրը ախյարընաան կէչչէյիմ, վէ
Մըսրը ախյարընաա ինաանասն հայվա-
նաա վաբընճա հէր պիր իլգ ազմուշը
վուրաճաղմ, վէ Մըսրընն իհանկարընդէն
ճիւռճեպի իւզէրինաէ հիւքմէր իճրա
13 էաճէչիմ։ պէն ԵԿՀովա իմ։ Վէ իչլէն-
տէ պուլունաընդընդը իաանկէր իւզէրին-
տէ դան սիգ ՚ազսէճ իչիւն ողաճագ։
վէ գանը կէօրաճիլիւճաէ իւզէրինիզաէն
կէչէճէչիմ, վէ Մըսրը ախյարընը վուր-
արդընճա՝ հէրաք էաճէի պիր պէյա-
14 սիգ իսապէթ էճիչէճէգ սիրւ։ Վէ օլ
կիւն սիգ թէգգէար իչիւն օլաւպ, անը
ԲԱՊԱԼ պայրամ էաճսինիզ։ անը ՚ասբ-
լարընդզճա գարգ ը էպէտի տէչիս պայ-
15 րամ էաճսինիզ։ Եէտի կիւն գէչէիր եէ-
յէսինիզ։ Եվվէլգի կիւնտէ յառնէլգիր-
նիպտէն մայալը տէգ՝ էաճսինիզ։ գիրա
իլգ կիւնաէն եէսինճի կիւնէ գասար հէր
գիմ մայալը էգճիլգ եէր իսկ, օլ ճան
16 իսարայէլտէն գաճ՝ օլուռնճագ ասրւ։ Վէ
պիրինճի կիւնտէ սիգէ մուգասուս
ճէմա՚աճ օլաւպ, եէսինճի կիւնտէ ուա-
խի մուգասուս ճէմա՚աճ օլաճագ ասրւ։
հէր գէպէն եէչէճէյինաէն մա՚աս օլ
Ա՚ՆԷԼԳԸՄ պիրը իչ իչլէնճէսին, կուլընըզ
17 անը հազգը էսինիզ։ Վէ գէչէիր ասյ-
ըսընը հրգվ էաճսինիզ, գիրա ճիւնուս
ասրնընզդ Մըսրը ախյարընաան հէման օլ
կիւնտէ չէգաբարմ. իսկի ՚ասրւարրը-
նըզճա գարգ ը էպէտի օլաճագ իւզրէ օլ
18 կիւնու հրգվ էաճսինիզ։ Պիրինճի սյ-
սա, այըն օն ութօրսիւնճիս. կիւնու-
նէն ագշամընաան այըն եիրի պիրինճի
կիւնէսինէն ագշամընա ուէկին, գէ-
19 Թէր եէչէսինիզ։ Եէտի կիւն խանէ-
լէրինիզտէ մայա պուլունմայաճ. գիրա
հէր գիմ մայալը էգճ իսկ, ղարիպ օլ-
սուն, եէրլի օլսուն, օլ ճան իսրայէլին
ճէմա՚աճ ընաան գաճ՝ օլուռնաճագ ասրւ։
20 Մայալը պիր չէյ եէսվէյսինիզ, ութգէն-
լէրինիզին գաբգիճսինաէ գիճէթիր եէ-
յէսինիզ։
21 Վէ Մովսէս իսրայէլին ճիւմէ իճթի-
յարընդը չաղըրըպ, անլէրէ ութօ-
գրի. Գինաիլէրինիզ իչիւն էվ ութ-
գինիզէ կէօգէ գաւզաս սէչիպ ալընըզ,
22 վէ գըռնը գէօղ հայկինիզ։ Վէ պիր
ութվէթ ասճա օճըզ ալըպ՝ իսա-
սա օլսն գանաան պաճըրաագ իսասա
օլսն գանաան գագռնընդն իւսի էչկինէ
վէ իւգի սեօյճսինէ սիաբինիւզ, վէ սա-
պահա գասար սիպահն հէչ պիր գիմէ
23 իանէսի գասւսընաան չըգմասընը։ Զի-
բա ԲԱՊՊ Մըսրը վուրմագ իչիւն կէչիպ,
գասւսընդն իւսի էչկինէ վէ իւգի սեօ-
յէսինէ գանը կէօրաճիլիւճաէ՝ ԲԱՊՊ
գասւսընդն իւսի իանէն կէչէճէգ սիրւ,
վէ վուրմագ իչիւն հէլագ էտոճէյի իսա-
նէկէրինիզ կերութէ գոյվրմէչեճէգ սիրւ։
24 Վէ պուռ չէյն, գէնանիկ վէ օղուլսըրը-
նա փարղ օլմագ իւզրէ իվ եվ եպէս
25 հրգվ էաճսինիզ։ Վէ ԲԱՊՊՈՆ պուռ-
յուրընը կիսի սիգ վերճէյի ախյա-
րա վաբընդընդընա, պուռ Ղապաեէթի
26 իճրա էաճսինիզ։ Վէ օղուլսըրընդ սի-
գէ Պուռ Ղապաեէթինդ նէՓ սիրւ՝ ոե-
27 սիգէրինաէ, Պուռ ԲԱՊՊՈՆ գիրա գուր-
պանը սրւ, գի Բագա Մըսրը վուր-
ընդը գէճան Մըսրընաա ասլընան պէ-
նի իսրայէլին իանկէրէի իւսի իանէն
կէչիպ՝ իանկէրիսիզի խէլան էյնէսի՝
ոէչկինինիզ։ Օլ վագթի գամ էյնիսպ
28 ութաճ էթիսրւ։ Վէ պէնի իսրայէլ
կիսիպ, ԲԱՊՊՈՆ Մովսէս իլէ Ահարոնա
եմի էթայլի կիսի իճրա էղճսրւ։
29 Վէ կէճէ եարընընաա ԲԱՊՊ Մըսրը
ախյարընաա իւգ ութօրսիւղրն գէսաճ-
գեսինի, Թ՚ահաթը իւզէրինաէ օթճուռան
փաբաւանդն իւգինաէն զընաանաա օլան
էսրէն իւգինէ վաբընճագաա գասար, վէ
հայվանդն հէր իւգ ութօրսիւղրը վուր-
30 առ։ Վէ փարաւոն վէ ճիւմէ պէնաէ-
լէրի վէ հէվ Մըսրվէյէր կէճէյէյին գադ-
սրլար, վէ Մըսրըրաա ՚ազսէմ պիր գէճ-
հաա գուհար էթճի. գիրա իչիւնաէ եօ-
լիս պուռլունմայան պիր իանկէ ՚օգ իսի-
31 Վէ կէճէյէյին Մովսէս իլէ Ահարոնը

չաղբերդ, Գալգերդ, սիզ վէ պէնի խ-
բայել պէնիմ գաւմիմըն արատընան
չզգընըդ, վէ տէպկինիդ կիսի կիսիպ
32 ԵՀՕվայա 'իպատէթ էլլէյինիդ։ Ցեսի-
յինիդ կիսի՝ սիբիւէլերինդէն վէ սրդըբ-
լարընդդը տախի ալըդ կիտինիդ։ վէ պա-
նա տա խայր տուա՝ էլլէյինիդ՝ տէտի։
33 Մըսրիւէրը տախի գաւմա խարամ
էտիպ՝ անլերի ալյարատն չզգարմագ-
իչիւն Թա՝ՏԷլ էտէրլեր խոր. զերա՝
34 ձիւՏէվիվ եօլէգատ իզ՝ տէտիլեր։ Վէ
գաւմ խամուրարընը մայայա կելմէգ-
տէն եվիվէ, խամուր թէգէնէլերի էլյի-
սէլերլյի տարերընը օլարդը հալտե՝ օ-
35 մուզարը իւդերինի գալարտրտրար։ Վէ
պէնի խարայել Մովսեսին էմի էթտիկ
կիսի էտիրա՝ Մըսրիւէրտէն կիւմիւշ
Թէգէնէնաթ վէ ալթուն Թէգէնէնաթ վէ
36 էլտևսե Թալէպ էթտիկեր։ Վէ ԲԱՊՊ
գաւմը Մըսրիւէրին նագարընաա մազ-
հարը լուԹի էթմէգլէ, անլերի Թա-
լէպ էթտիգլերինի վէրտիկեր, վէ անլեր
Մըսրիւէրի ասյարընար։
37 Վէ պէնի խարայէլ, գարը իւլ չօճուզ
լարտան մա՝տա, ալԹը եիւզ պին գա-
տար փկյատե օլարագ, Բա՝մէտանէն
38 Սուգգօճա նագլ էթտիկեր։ Անլերը իւլ
պէրատպեր չօգ գաբզըզգ խալգ տախի
չզգաբ, վէ դպյէԹ չօգ գդյուն վէ սըզդը
39 սիբիւէլերի վար խոր։ Վէ Մըսրբտան
չզգարարգվարը խամուրըն մայատը կէշ-
մէգիվ ալարընընան, մայատը փեւլ
փկտէլերի փէյրտիկեր։ զերա Մըսրբ-
տան Թարա օլանորգվարընան՝ Քէ-
՛ենկենը էտէսկյիպ քէնտիլերի տագգ
տախի Թէտարիգ էտէսէտիկեր։
40 Վէ պէնի խարայէլին Մըսրբտաա իգա-
մէԹ էթտիգլերի վերտաԹի տէրօրի եիւզ
41 օձիուզ սէնի խոր։ Վէ տէօրԹ եիւզ
օձիուզ սէնէնին նիհայէԹինտե՝ հէման
օլ կիւնաէ ԲԱՊՊԸՆ պիւՏիւին ձիւնուաւը
42 Մըսրը ալյարընան չզդտը, ԲԱՊՊ ան-
լերի Մըսրը ալյարլընան չզգարտըդր
իչիւն, պտե բո՛սյէԹ օլուն ձաագ պիր կե-
ճէ տիր։ պտե պէնի խարայէլին քէտիգե-
սի Թարաքընտան 'ատրըսրընճա ԲԱՊՊ
իչիւն բո՛սյէԹ օլուն ձաագ կէճէ տիր։
43 Վէ ԲԱՊՊ Մովսես իւլ Ահարոնա տէ-
տի՝ բի, Ցըսհըն Գերիզեսի չու տրը-
հէչ պիր ևձնէպի անտէն ևեմկյեճեգ
44 տիր։ Լաբին պիր փիմենին տագէ իւլ
պլընտիզ գուլը խիթան օլուտրագտան
45 ատկրա անտէն ևէպեր։ Նապտնը վէ
46 իւճկեթի անտէն ևեմկյեճէ տիր։ Պիր
խանեպե ևէնկերին, էթինտէն խանէ-
տէն արչարը չզգարմայարընը, վէ անլեն
47 պիր գեմիկնի գերմայարընըդ։ ՊիւԹիւն
Խարայել ՏէՏա՝ԹԸ անը իճգա կյէգեին,
48 վէ ևանընտա պիր զարիպ տաբին օլուա՝
ԲԱՊՊ իչիւն Գիւսրը իճգա էտէճէգ օլար
խէ, անլեն հեր երգեկյի խիթան օլուն.
տուն, վէ անտէն ատկրա անը իճգա կյ-
լմէկյէ ևագալարընը, վէ տիյարընի հեերկինի
կիպի օլաուն. վէ հէչ պիր խիթանարդ
49 անտէն ևէմկյեճէգ տիր։ ևէրլի վէ արա-
Նրզտա տաբին օլան զարիպ հագգընտա
չէրի՝աթ պիր տիր։
50 Վէ պէնի Խարայէլին գևաֆիֆեսի ԲԱՊ-
ՊԸՆ Մովսես իւլ Ահարոնա էթտիկի
Ճրկե խիթանէլն հարկ էթի էլյէսիլեր։
51 Վէ հէման օլ կիւնաէ ԲԱՊՊ պէնի Խա-
բայէլի ճիւնու ալէրինճէ Մըսրը տիյա-
րընտան չզգարտը։

ՊԱՊ 13

1 Վ՚է ԲԱՊՊ Մովսեսե խիթապէն՝
2 Հէր իւլ ատզանը՝ Եա՝ռի պէնի Խարայէլ-
տե կերեգ ինտանտան վէ կերեգ հայ-
վանտան ըտհնին իւլ ատզուէրը օրանդա-
բընն գևաֆիֆեսինի պէնիմ իչիւն Թագ-
տիս էլլէյեսին. օ պէնիմ տիր՝ տէտի։
3 Մովսես տախի գաւմա տէտի գի՝ Խա-
բէԹ խանեպե օլան Մըսրբտան պտե
չզգարզընըդ կիւնիս խոթրընըզտա
Թուէռնըդ, զերա ԲԱՊՊ սիզի պտե բա-
տան գուտրեՏի եէ եվե չզգարար. վէ
4 մայալը եգվեգ եէնկինկեին, Սիզ պտե
5 կիւն, Ապիպ այրնատա չզգարընդ. վէ
ԲԱՊՊ տանա վերտիգ իչիւն եՏտատընչա
եեմին էթտիկի սիւտ վէ պալ ագան
տյարա, եանի Քէն՝անի վէ Հիթթի վէ
Ամմրի վէ Հիվվի վէ Եեպուսիկերին տի-
յարընա սէնի կէճիրտկի վագրէթտա,
պտե 'իպատէթի պտե այտա ևեզտ էտե-
6 պին։ Եաոի կիւն ֆեՏիր ևեկյեճէգտէն,
վէ ևեպինճի կիւնուտ ԲԱՊՊԱ պույ-
7 րամ օլուուն։ Օլ ևեպի կիւնուտ ֆեՏիր

հենելով՝ Եառնդկաս մայալը էքմէք կէօ-
րիւնմէսին. վէ Եառնդկաս ալիթիան հոս-
տուաքդան տախիլինաէ մնալա կէօրիւն-
8 մէսին, վէ օլ կիւնաէ օղլնլա հիքմայէ
էտերէք. Պուս այնէ՝ Մըսըրտան չըղա-
ղըմնա ԲԱՊՊԸՆ պանա եէթմէյի իչին
9 տիր՝ ատչէսինա, վէ ԲԱՊՊԸՆ չէրի՛ֆէր
տղղընա օլմադ իչին՝ պուս սանա էլինի
իզվէրինաէ Նիչան, վէ կէօղլէրինի արա-
սընտա Եաարկէտտը օլա. գիրա ԲԱՊՊ
սենի Մըսըրտան գուսուրէթլի էլ իլէ
10 չղգարար. վէ պուս ֆէրիզէչի սենի պէ
սենաէ քենտի վազիֆնտա հըզմ էտէ-
11 սին, վէ ԲԱՊՊ սանա վէ էճտաատրնա
եէմին էթմէյի կիւլի՝ սենի Գէն՝անիլէ-
բին տիյարընա կէթիրիպ, անը սանա
12 վէրտիկի զէման՝ Բահմրն իլա տօղմու-չը
օլանլարըն քէտֆիֆէսինի ԲԱՊՊԱ Քաֆա-
սիս էաէսին. վէ հայլանաթրնտան իլա
տօղան էրքէքլէրին քէտֆիֆէսի ԲԱՊ-
13 ՊԸՆ օլաճագ ապը. վէ մէրքէպտէն
հեր իլա տօղան իչին պիր գօյուն փի-
տիչէ օլարադ վէրէսին, վէ հէր ֆիտի-
չէսինի վերմէկ իսեն՝ պայնընը գերա-
սընը, վէ օղուլլարընկ արասընտա ինա-
նընն հէր իլա տօղմուչը իչին ֆիտիչէ
14 վէրէսին. վէ Եարըն օղլըկ սանա՝ Պուս
նէ՞ տիր՝ ատչիս ուսՎալ էտերսէ, անա՝
ԲԱՊՊ պիվի էաարէթ Քանէսի օլան Մը-
սըրտան գուսուրէթլի էլ իլէ չըգարար.
15 վէ փարաւոն պիգի սալը վէրմէքտէն
իմիթնա՛տա իարար էլչէտիյինտէ, ԲԱՊՊ
Մըսըր տիյարընա ինանընն իլա տօղ-
մուչընտան հայլանընն իլա տօղանընա
վարընձա հեր իլա տօղմուչը հէլաք էյ-
լէտի. անընն իչին պէն հեր իլա տօղան
էրքէյի ԲԱՊՊԱ դէսի էաէրիմ՝, վէ
օղուլլարընտան իլա տօղան իչին փի-
16 տիչ վէրէրիմ՝ տէյէսինի. Պուս տախի
էլինի իւզէրինտէ Նիչան՝ վէ կէօղլէրին
արասընտա այնըն պաղը իչին օլա, գի-
րա ԲԱՊՊ պիվի Մըսըրտան գուսուրէթլի
էլ իլէ չըգարար.
17 Վէ փարաւոն գավմը սալը վէրտի-
չինտէ՝ Ֆիլիսթիլէր տիյարը Եօղու Եա-
ղընն իտի սէ տէ, Ալլահ անկէրի օրա-
տան կէօթիւրմէտի. գիրա Ալլահ՝ Օլմա-
յա քի գավմ մուհարեպէ կէօրմէքլէք
փէշնման օլուաղ՝ Մըսըրա՝ ալաէթ էաէ՝
18 տէտի. վէ Ալլահ գավմը Պահր ը Ահմէր
պէրքկնէսի Եօղնտան ատչտըրըր. վէ
պէնի իսրայէլ Մըսըրը տիյարընտան
19 պէօլուք պէօլուք չըգտըրըր. վէ Մով-
սէս Ցուսէֆնին քեմիքլէրինի պէրաապէր
ալտը. գիրա Ալլահ սինի մուԼտգա գի-
յարէթի էաէցէք տիր, օլ վազգնի պէ-
նիմ՝ քեմիքլէրիմի պուրատան պէրա-
պէր չըգտըրընըղ՝ տէյէրէք, պէնի իս-
րայէլէ եէքտէն եէմին էթտիրմէյ իսի.
20 վէ Սուքքօթտան Նազկ էտիպ՝
էթտամա պէրքկնէնն քէնարընտա գօն-
21 տըլը. վէ կէճէ կիւնտուզ կիթիտիկէրի
իչինն, ԲԱՊՊ՝ անկէրէ Եօղը կէօղէր-
մէկ իւզրէ՝ կիւնտուզին պուլութտան
պիր տիրէկ իչինտէ, վէ անկէրէ սյ-
տրնըզգ վէրմէկ իւզրէ՝ կէճէկնին աթ Եշ-
տէն պիր տիրէկ իչինտէ, անկէրին Եօ-
22 նիտէն կիսէր իսի. Գավմընն էօնիւն-
էէն կիւնտուզ պուլութ տիրէյի վէ կէ-
ճէ աթ Եշ տիրէյի էքսիք օլմասը.

ՊԱՊ 14

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն՝
2 Պէնի իսրայէլէ սՀղնի քի ատնէուպ փի-
հախիրօթ Եօնիւնտէ Միճտալ իլէ տէ-
նիզին պրատընտա գօնտուռնլար. Պա՛ալ-
ատֆօնըն Եօնիւնտէ վէ անըն գարշը-
սընտա տէնիզին քէնարընտա գօնտար-
3 նըղ. Փարաւոն սանի պէնի իսրայէլ
հագգընտա՝ Անկէր ախյարտա Եուլը շա-
չըրմըշլար տըր. Էթրաքկլարընը պէրբի-
4 յէ գավտաը՝ ատչէճէք տիր. վէ պէն
փարաւոնըն գալպինի գամբըլտարըս-
ճաղըմ, վէ անկէրի Թա՛գիպ էտէճէք
տիր. վէ պէն փարաւոն վէ Թա՛ասքբի-
նէն քէաֆֆէտ սէպէպկնէ մուՀաղզկ
օլաճաղըմ՝. վէ Մըսըրկէր պէնիմ ԲԱՊՊ
իսկկնի պիլճէճքճէ՝ ատտի. վէ անկէր
պէօյէ եաապտըլար.
5 Վէ գավմ գաալը՝ տէյէս Մըսըր մէ-
կկնէն խապէր վէրկտիքտէ, փարաւո-
նըն վէ պէնտէկէրինն գալպկերի գավ-
մըն հագգընտա ատչկնա՝ Նէ՞ Եափտըգ
տա իսրայէկի իսրամէճթիմկտէն սալը
6 վէրտիք՝ ատտիքէ՞ Իմի Թա՛ատպասընը
հազգրըտարկ գալմընը պէրպաէր պտրը.
7 Վէ ճիւմճկ իւզերինտէ գավճման

սլորդը հալած՝ ալիք եւ ւզ միւնիթեխապ
'արապա իւէ Մրսըը 'արապալարըներն
8 քեափֆեսնին ալսը։ վէ ԲԱՊՊ Մրսըը
մէկլի փարաւոներն գալսլին գաթըլշ-
տըրար։ օ տախի պէնի Իսրայէլի Թա'-
գիսվ էլլէսի։ պէնի Իսրայէլ իւկ եւէք-
9 սէք էլ լուէ չըգար։ Իսմի Մրսրկէր
անկերի Թա'պսվ եթաուէր։ վէ անկեր
ատենիվ քէնաարընաա փիհսիսկրօք ևա-
նընտա պա'ալսաֆօնրն կօնիտուէ գօն-
մըշ օլաղգալարը հալտէ, փարաւոներն
աֆկարը վէ 'արապալարը վէ սուվարի-
լերի վէ 'ասքերինին քեափֆեսի անկե-
րէ եէթիշտիկեր։
10 Վէ փարաւոն եագլաշարգտա, պէնի
Իսրայէլ կէօղլերինի գալարըրդա՝ Մրս-
րկէրին քէնաի արտարընտան կէլսի-քե-
լերինի կէօրմէկերկէ, զայէթվ գօրդ-
արլար։ վէ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊՊՈ, ֆէր-
11 նատ եթաու, Վէ Մովսէսի՝ Մրարրատա
գապրարը պաւլունմայորդունսո՞ մը
պիզի պէրկիսեակ եօլկը կչուն կէթիր-
տուն։ պէզի Մրսրըատն չըգալմտալկ պի-
12 զե պուռ կոփարդըն նէ՞ տկր։ Պիզի
պրագ, Մրսրկիրէր գուլըզգ եաեկկո՛
տէյկերէ-ք, Մրսրըատա տանա սէօղկտյի-
միզ քէլատ պուռ տէյկի՞ մի խտի։ դէրա
Մրսրկիրէր գուլըզգ եթմէ-ք պէրրկիսեակ
եօլմէ-քտէն պիզե խայրը օլաւը խտի՝
13 ատկիլեր։ Մովսէս տախի գամմա՝
Գօրգմայնըդզ, տուէրուպ պուռ կիւն
ԲԱՊՊՈՆ սիզին կչուն իղղար եաեճէյի
խէլատը կէօրմէնուզ։ դիրա պաւ կիւն
կեօրտուչկունուզ Մրսրկիրէրի արթըզ իւ
14 եվ եպէա կէօրմկչէճ-քսինկը։ ԲԱՊՊ
սիզին կչուն մուհարեպե եաեճէ-ք տիր,
վէ սիզ սիւ-քիւթ էտէճ-քսինկո՝ ատիր։
15 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսե ատիր քի՝ Պաանա
նիշնուն ֆէրտատ եաէբսին։ պէնի խա-
բայէլե սեօղէ քի էլերի կիթսինկեր։
16 Վէ սէն 'ատոնը գալսրըրդ՝ էլինի տե-
նինզ իւզերինի ուզատարուզ, անը
շադգ էլլէ, վէ պէնի Իսրայէլ ատենիզին
օրթասրնատ գուրտ էէրտեն կիթսին։
17 Վէ իչ-ի-ե պէն Մրսրկիրէրին գալսլէրինի
գաթըլաղարրաճաղըմ, վէ անկերին ա-
տը սըրա կելճե-քքէր։ վէ պէն փարա-
ւոն վէ ճիւմկ 'ասքերկերի վէ 'արա-
պալարը վէ սուվարիների սեպեպինկե
18 մուհաղեզ օլաճաղըմ, Վէ փարաւոն
վէ 'արապալարը վէ սուվարիների սե-
պեպինկե մուհաղեզ օլարգըմ' վագըթ-
տա, Մրսրկիրէր պէն ԲԱՊՊ իսկկինի պի-
լեճե-քրէր տիր։
19 Օլ վագըթ Իսրայէլ օթաուսը եօնիուէ-
տէն կիտէն Ալլահդն մեչկի նագլ էտիվ՝
արգալարընտան կիճուտ, պուլութ տի-
բէյի տախի եօնճկրինտէն նագլ էտիվ
20 արգալարընտա տուրտուս։ Վէ Մրսրկի-
կերին օթաուսը իւկ Իսրայէլկերինի օր-
տարը արտարընա կելսկե-քկե, Մ'ըրեկերէ-
պուլութ վէ գարանկըդ օլտաս, ատմա
Իսրայէլկերէ կեճէյի այտընճտարը խտի։
վէ պիւթիւն կեճե պիրի պիրինկե հագ-
լաշմատրտար։
21 Վէ Մովսէս ատենիզ իւզերինկե էլինի
ուզաթ արգտաս, ԲԱՊՊ պիւթիւն օլ կեճե
չկոտեէ-քի չարգ բիւ գիճտարը յէ ատենիզի
կերի չէ-քտի։ վէ ատենիզի գարտյաս տեօն-
22 ատեսի, վէ սուէրդ եարըտը։ Օլ վա-
գըթի պէնի Իսրայէլ ատենկին օրթասրնա-
տա գուրտ էէր իւզերինտէ կիտիվդ,
սուէրտ սաղ վէ ասլարընատն տիփար
23 կինի օլտաս։ Մրսրկիրէր տախի ատենկե
Թա'գիսվ էաեճէ-ք, փարաւոներն ճիւմկ
աֆկարը վէ 'արապալարը վէ սուվարի-
լերի անկերին արաբ սըրա ատենկին օր-
24 թասրնա կիտտի։ Վէ տասահ նեվկե-
թիճտե ԲԱՊՊ աֆէչ վէ պուլութ տի-
բէյինտէն Մրսրկիրէրին օրասուրնա պա-
գըդ, Մրսրկիրէրին օրասուրնը իղղի-
25 րտակ տիւչիւրտիւ։ Վէ 'արապալարըներն
Թէ-քերլէ-քլերինի չըդարմասը յէ, ան-
կերէ կիւճլիւ-քէ սիւրդյորլար խտի։ վէ
Մրսրկիրէր՝ Իսրայէլին եօնիուէտէն գա-
չալըմ՝, դիրա եէհօվա անկեր իչչուն Մրս-
րկիրէր 'ալէյհինկե մուհարեպկե էտիյօր'
ատկիլեր։
26 Օլ վագըթ ԲԱՊՊ Մովսեսե խիթա-
պէն՝ Նուլարըն Մրսրկիրէր իւզերինկե վէ
'արապալարը իւէ սուվարիների իւզերինկե
ատօնձկերի իչչուն էլինի ատենիզ իւզե-
27 րինէ ուզաթ՝ ատտի։ Մովսէս տախի
էլինի ատենիզ իւզերինկե ուզաթտրդտաս,
սաստահա գարշը ատենիզ քէնտի հալ ը
ասլինկե ատօնտուս։ վէ Մրսրկիրէր ան-
գարշը ֆիրտար էաեր իւքէն՝ ԲԱՊՊ Մրս-
28 րկիրէրի ատենիզ օրթասրնա աֆտար։ Վէ

սուրալ աչօնեւաց՝ 'արապալարը վէ սուրվրիլէրի վէ սրգալարընաան աչնիզէ կիրէն փարաւոնըն 'ասքէրինին քեսիբնէսինի էօրթուս. անկէրուն պիր նէ-
29 ֆէս պիլէ գալմասրը. Ամմա պէնի իսրայէլ տէնիզ օրթասընաա գուրու. Հէբատէն հնդիւիւպ, սուլար սաղ վէ
30 սօլապընաա տիվար կէն իտի։ Վէ օր կիւնաէ ՐԱՊՊ Իսրայէլի Մըսրիլէրին էլինէն խլաա էտիպ, Իսրայէլ տէնիզ քէնարընաա Մըսրիլէրի ֆօլիւշ կէօր-
31 սիւլէր։ Վէ Իսրայէլ ՐԱՊՊՈՆ Մըսրիլէր հագդընաա իշխար էֆէսիյի 'ագիմ գուսրեթի կէօրսիւ քաէ, գավիր ՐԱՊՊՏԱՆ գօրգուսը՝ ՐԱՊՊԱ վէ գուլը Մովսէսէ իման էթիւլէր։

ՊԱՊ 15

1 Օ՛ւ վագրի Մովսէս վէ պէնի Իսրայէլ ՐԱՊՊԱ պուս իլահիյլէ թէբէննիւմ էտէրէք՝ աէտիւլէր քի՛
ՐԱՊՊԱ իլտէն օգուսյարմ, գիրա ղալիթլի մաՙազամ օլմուս.
Ախը վէ քադիսինի տէնիզի աթմար։
2 ՐԱՊՊ գուվվէթիմ վէ թէսպիհիմ տիր, վէ պէնիմ խլասըմ օլմուս.
Ալլահըմ օ տիր, անը թէժաիա էտէյիմ.
Բէսէրիմին Ալլահը տիր, անը թա'զիմ էահէյիմ։
3 ՐԱՊՊ պէօյիւք պիր ճէնկիավլը տիր, Անըն իսմ նէհօվա տիր։
4 Փարաւոնըն 'արապալարընը վէ 'ասքէրինի տէնիզի աթար,
Վէ անըն միւնթէխապ զաբիթանը Պահը ը Ահմիրաե զարզ օլարլար։
5 Անկէրի աէբէալար էօրթուս, Քաշ կիպի տէրին հէրկէրե էնմիլէր։
6 Եա ՐԱՊՊ, սաղ էլին գուսրեթէկ ճէկիավլ օլուս,
Նա ՐԱՊՊ, սաղ էլին տիւշմէնի էզար։
7 Վէ 'ազամէթինին քէսրեթիյլէ սանա մուգավէմէթ էտէնլերի ըզգարն.
Ղազապընը կէօնդէրտին, անկէրի սամանի կիպի թէկէֆ էթտի։
8 Վէ պուրնունդըն նէֆեսիյլէ սուլար պիրիգաի,
Ագընթալար հըզրը կիպի աուրտրակար.
Տէնիզ օրթասընաա տէրեալար ռօնաուս։
9 Տիւշմէն՝ Թա'պիպ էտիպ կէնիկէճէյիմ, Եաղմայը թագսիմ էտիպ՝
Անկէրուն ճանըմ ասյաճագ տըր.
Դըլըճըմը չէքէճէյիմ,
Էլիմ անկերի հէլաք էտէճէք տիր՝ ախինաե,
10 Սէն բիւզկիաբրնկէ իւֆիւրտիւն,
Տէնիզ անկերի էօրթուս,
Ճէսիմ սուլապա գուրշուն կիպի պաթարըլար։
11 Նա ՐԱՊՊ, իլոհլար արասընաա միսլիկ քիմ տիր,
Սէնին կիպի գուսսկէթտ ճէվէ, Թէսպիհաիսա հիյսէթիվ,
Ղաճիպ չէյլէր իղար էտէն քիմ տիր։
12 Սաղ էլինի ուղաթտըն, Եէր անկերի եուրտուս։
13 Ֆիտիյէ իւէ խէլաս էյէսիյին պուս գավմ 'ինայէթինկէ իրչաա էթտին,
Մուգաուսէս մէաքենինէ գուսրեթինկէ հիսայէթ էյլէսին։
14 Միլկերկէր իշիտիս թիվրէյէճէքլեր, Ֆիլիսթին կհալխընի ազրը թուրթաճագ ըզրը։
15 Օ՛ւ վագրի Էդոմըն էմիրլերի միւգիաթիս օլուս,
Մուՙաբը գարբիանլարը լերզոն օլաճագլար։
Բէն'ան եհալիսինին քեաֆիֆեսի երկյնճէք տիր։
16 Իւէրլերինկէ խավֆ ու տեհշէթ տիւշուս,
Գալմըկ կէչինճէյէսէք, Եա ՐԱՊՊ,
Պու էտիսէյին գավմըդ կէչինճէյէսէք,
Պաղուձընդ 'ազամէթյլէ թաշ քէսիլճէճքլեր տիր։
17 Նա ՐԱՊՊ, անկերի կէթերիսի՝ միրասընը տաղրնաաս,
Նաքին օլմագ իչին քէնտինդ եաիտաղրդ մէքանաաս,
Եա ՐԱՊՊ, սէնին էլլերկէն պինա եթտիյի մագախասէ անկերի 'իաքեան էսեճէք սին։"
18 ՐԱՊՊ իլ եվ էպէտ սաթանաթ էտէճէք տիր։

---

* 'Իպր. տիքճէքտին

19 Զիրա փառաւունն աթ՚լարը՝ 'արապա-
լարը վ սուվարիւերն իւլ սէնիզէ կիր-
տի, վ ԲԱՊՊ իւղէրլէրինէ սէնիզին
սուլարընը սէօնտէրտի. վ պէնի խա-
բայէլ սէնիզ օրթասընտա գուրու նէր
իւզէրինտէ նէվրիւտիւլեր։
20 Իմոի Ահարոնն գըղ գարնտասը նէ-
պիյէ Մարիամ սէֆի էլինէ ալըայ,
նիավանըն քահինէսի տախի սէֆիլէրէ
վ բագա էտերէք անըն արար սրբա
21 չըգաղլար, վ Մարիամ անլէրէ՝ ԲԱՊ-
ՊԱ թէրէննիւմ էտինիզ. զիրա զա-
յէթլէ մուազզամ օլտուս,
Ասիր վ բահկիլնի ատինզէ ատ՚ասը՝
տէյիս ճէվազ վէրտի։
22 Վ Մովսէս Իսրայէլի պաղր ը Ահմէր
Եանընտան նագլ էյլէտի, վ Շուր
պէրրիյէսինէ չըգաղլար, վ իւչ կիւն
պէրրիյէտ էվրիւյիւ՚ սուս պուլմա-
23 ղլար։ Վ Մարայա կէլտիգէրինտէ,
Մարահընդն սույու սըը օլադը ճիշէթլէ
անտէն իչի՚ժիզլէր իսի. անդն իչիէն
24 անա Մարա թէսմիյէ էթտիլեր, վ
գավմ նէՔ իչիլմ՝ ատչէրէք Մովսես
25 'ալէյհինտէ սէօյլէնտիլեր։ Ո տահի
ԲԱՊՊԱ ԹԷրնտա էթտիգտէ, ԲԱՊՊ
անա պէր ադաճ կէօսթէրտի, վ անը
սույա աթաղգաս՝ սու թտիլը օլտու։
օրատա անլէրէ գանուն վ հիւքմ
վադ՚ էտիլ, օրատա անլէրի խիհան
26 էյլէտի։ Վ էյէր սէն ԲԱՊՊ Ալլահընդն
քէլտընը սէփգտիլէ սինլէյիս, 'էն-
տինտէ ատղրու օլանը լճրա էտէրէք,
էմրլէրինէ գուլագ վէրիր վ ճիւմէ
դանա՚նլարընը հրճիզ էտէր իսէն, Մը-
սըր իւզէրինէ կէթիրտիյիմ մարազա-
րըն հիզ պէրիսինի սէնին իւզէրինէ կե-
թիրմէյէճէյիմ. գիրա պէն սանա չիփա
վէրէն ԲԱՊՊ իմ՚ ատտի։
27 Պա՚ատհու. էյլիմ կէսիլէր, վ օրա-
տա օն իլքի ոռա վուէնըրը վ ևէթիվիչ
խուբրա տղաճը պուլունմազլէր, օրատա
սուլարըն Եանընտասա գօնըլըար։

ՊԱՊ 16

1 Վ էյլիմանէն նագլ էտիպ, պէնի Իս-
րայէլ ճէմա՚աթընդն քահինէսի Մը-
սըր սիյարընտան չըգարգատան օսկրա
իլքինճի ալըն օն պէչինճի կիւնիւնտէ
էյլիմ իչի Սինանդն արասընտա օլան
2 Սին պէրրիյէսինի կէլտիլեր։ Վ պիւ-
թիւն պէնի Իսրայէլ ճէմա՚աթը պէր-
բիյէտ Մովսես վ Ահարոն 'ալէյհինտէ
3 սէօյլէնտիլեր։ Վ պէնի Իսրայէլ անլե-
րէ՝ Ռհադի Մըսրը սիյարընտա էթ
գազանըարը պարընտա օթուրուդ՝ տօ-
յունճայա գատար էքմէք ևէսիյիմիվ-
տէ, ԲԱՊՊԸՆ էյլիյէ էօլե իտիք. զիրա
պուս ճէմա՚աթըն քահինէսինի ամըղլե
էօլտուրմէք իչիւն՝ պիղի պուս պէրրիյէ-
յէ չըգարարընըզ՝ ատտիլեր։
4 Վ ԲԱՊՊ Մովսեսի՝ Իղէթ պէն սիղ
սէմաուտն էքմէք եաղուրտասընը, վ
գավմ չըգըպ հեր կիւն օլ կիւնէ լաղըմ
օլանը տէվիրէճէքլեր, թա քի չերի՚ա-
թըտտա սիւլուէք էտիպ էթտիկէճէքլե-
5 րինի թէճրիպէ էտէյիմ, Վ ալթընտը
կիւնտէ կէթիրտիքլերինի հազրըլասընը-
լար, վ հէնդուզ հեր կիւն տէվիրտիք-
լերինէն իքի գարթ օլատագ սրը՝ տէտի,
6 Վ Մովսես իւլ Ահարոն ճիւմլէ պէնի
Իսրայէլ խիհանպէն՝ Պուռ ադդամ սիղի
Մըսրը սիյարընտան չըգարտան՝ ԲԱՊՊ
7 իտիյինի պիլճէքճինիզ, Վ ԲԱՊՊ
քէնտինին 'ալէյհինտէ սէօյլէտիյինիզի
իչիւն տիյինիզէն, սապահ ԲԱՊՊԸՆ ճէլա-
լինի կէօրճէկճինիզ. վ պիզ քիմ իզ
քի 'ալէյհիմիզտէ սէօյլէնիրսինիզ՝ տէ-
8 տիլեր։ Վ Մովսես՝ ԲԱՊՊ քէնտի 'ալէյ-
հինտէ սէօյլէնտիյինիզի իչիւն՝ ալըյ-
ղընտասը, ԲԱՊՊ սիզի ադչտասա նէչէ-
ճէք էթ վէ սապահտասը տօյունճայա
գատար էքմէք վէրտիգտէ, պէչէճէ-
Ռէղ վէ պիզ քիմ իզ. սէօյլէնտինիզ
պիզիմ 'ալէյհիմիզտէ տէյիլ, ամճագ
9 ԲԱՊՊ 'ալէյհինտէ տիր՝ ատտի։ Վ Մով-
սես Ահարոնա խիհանպէն պիւթիւն
պէնի Իսրայէլ ճէմա՚աթընդա սէօյլէ քի,
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընա հազըալընդը, դի-
բա սէօյլէնտիյինիզի իչիւն՝ տէտի։
10 Վ Ահարոն պէնի Իսրայէլ ճէմա՚աս-
թընդն քահինէսինէ սէօյլէմէտտի իքն.
անդն պէրրիյէյէ տօղրու թէվճիւճ
էթտիլեր։ Վ իչիէն ԲԱՊՊԸՆ ճէլալի
11 պուսլաթտա զահիր օլտու։ Վ ԲԱՊՊ
12 Մովսեսի խիհանպէն՝ պէնի Իսրայէ-
լին սէօյլէնտիլէրինի իչիւն տիմ. անդնէր

սէզլէ քի՝ Ագշամ լուսիս էթ լէյիպ՝ սապահ էքսիլէ ոօյաճագընըզ. վէ պէն Ալլահընըզ Եհովա խայիսի պիլեճքանիզ՝ ասէտւ։

13 Վէ ոգաճալըյըն պըլաղըճընըզ չըգրա՝ օրուէկաճը գասիլաղըար. վէ սապահտան օրտուէկաճըն էթրաքըճնա

14 չկ տուշմիչ խար՝ վէ տուշմիչ օլան չկ գալգընա՝ իչինէ պէրըկ ճուդունէ, ճէր խալըճնաէ գըրտաղ կիպի ուճ գագ վէ ինճէ գուլ կիպի պիր չկ վար

15 խար՝ վէ պէնի Իսրայէլ անը կէօրտուգտէ պիրի պիրինէ՝ Պուս նէ՞ տիր՝ ասիտիլը. դիրա նէ օլաղընը պիլմէղլէր խար՝ վէ Մոսկս անկէրէ՝ Պուս Բագպրն սիզ եէվէգ իչուն վէրտիկ

16 էգմէգ տիր՝ Բագպրն կար էթտիկ չկ պուս տըր. հէր գէս նէկէճկինէ կէօրէ անահն աէվչիրիպ, հէր պիրինիզ չտաշըրընտա պուլտունաղար իչուն՝ նուփուսընը մըդտաղը լուգրե ատէմ պաշընա

17 պիրիգը՝օճէր ալտաղընըզ՝ ասիտւ. Գինի Իսրայէլ տախտ էօյլէ կաճգրպ, գիսի

18 չօգ՝ գիսի աղ տէվչիրտւ. վէ՝օճէրլէ էօղլուտւ գլէրինտէ՝ չօգ ասէվչիրէնճ ատէմատաղ, վէ աղ տէվչիրէնճ էգտիկտւ. հէր գէս նէկէճկինէ կէօրէ տէվչիրտիզ

19 խար՝ վէ Մոսկս անկէրէ՝ Պիր գիսիճ սապահ գտատար անահն ալը գօմասրն՝

20 ասէտւ իսէ տէ, Մոսկսի տինկիսկիպ պա՝զրտաղը անահն սապահս գտատար ալը գօտրտար, վէ գուրթճանըպ գօգտուս. Մոսկս տախտ անկէրէ զաղպտ-

21 ճանար, իտուի անը հէր գէս հէր սապահ գինճի նէկէճկին գատար տէվչիրէր խար, վէ կիսնէչ գըզաղըգտաս էրէր խար,

22 Վէ տիրընճը կիսնաճ հէր պիրի իչուն էգտիկէր՝օճէր օլարագ՝ իգտ գաճ էգտէ գ տէվչիրտիրէր. վէ ճէմա՝աճ ըճ՝իտտէրինին գէճգինէճէտի կէկիպ՝ Մոսկս

23 խատէր վէրտիգէրինէ, Ո անկէրէ տէտի գի՞ Բագպրն սէօղէկտիկ պուս տըր. Եարըն Բագպ իչուն սէգի օլան մուգատաճս բահաճ կիսնէնս տիր՝ փիչիրէճկինկի փիչիրինիղ, վէ խալչայճաղընըզը խալչընըզ, վէ գաղտա գալտընն հէփսինի սապահ հըգիղ օլուճագ իչուն Նանրնզտաս տիր գէյտւնըզ։

24 Անկէր ատախ Մոսկսին էմը էղէտկին կիպի անը սապահս տիր գօտրտըր, վէ

25 նէ գօգտուս, նէ տէ գուրթճտընը՞ վէ Մոսկս՝ Անը պուս կիսնէ էգչինէգ. դիրա պուս կիսնէ Բագպրն բահաճ կիսնէնս օլուտղէ անը պուս կիսնէ սահրատաս պուլտայագտընըզ՝ Անը պիր կիսնէ տէվչիրէճէքինիղ, վէ լաքրնն բահաճ կիսնէնս օլան նէկտինճի կիսնաէ պուլտունաս

27 յահագ տըր՝ ոգտաւ, վէ նէկտինճի կիսնաէ գավճատան պա՝զրտրը տէվչիրտէկէ

28 չգրտրտըր, ատճա պուլտաղըար. վէ Բագպ Մոսկսէ՝ Նէ՞ վագթա գատար էմչկերէմի վէ չէրի՝աթրը հըգիղ էթ-

29 ճէգտէն իմինա՝ էտճէէքտինա՞ Պագրնըզ, Բագպ սիզի բահաճ կիսնիսնիս վէրտաւ. օլ ատպէպտէն ալիգընագը կիսնատէ Ո սիզէ իգի կիսնիզ՝ գ էգտիկ գ վերը. հէր պիրինիզ ոճգիսնատա օճ՝ուրսըն, նէկտինճի կիսնաէ պիր գինճէ նէ-

30 բինէն չգրտաղն՞ ոգտաւ, վէ գաւմ նէկտինճի կիսնաէ իտճիրատաճ էչկտաւ.

31 Իտաի պէչճ ի Իսրայէլ ատա Մէննի թէսմիչ էչկտաւ. պուս տախտ գինճէ թօխրտը կիսպի պէչտղ վէ չկղէրի պալը նուգիգա կիսպի խար,

32 Վէ Մոսկս՝ Բագպրն էմը էղէտկին չէչ պուս տըր, ճան՝ն՝ատրաբրընըզնա հըգիղ օլուճագ գ իգրե պուճատան պիր՝օճէր տօլտուրընըզ, գ անկէր սիզի Մըսըր տչկաբրնատան չգրտաղտըմ կէ-

33 մէչի կէօրէկէր ոգտաւ, վէ Մոսկս Ագարոնա՝ Պիր ոգտճի ալըղ՝ էչկնէ պիր՝օճէր տօլտուր մէնն գօյտրագ, անը՝ատրաբրընըզնա հըգիղ օլուճագ իչուն

34 Բագպրն հուզուրընա գ՝ ոգտաւ, վէ Ագարոն, Բագպրն Մոսկսէ էմը էղէտկին կիսպի, անը հըգիղ էթմէկ իչուն՝ չկճատէ Խտպո-Ը ճօնիւնէ գօտուս,

35 Վէ պէնի Իսրայէլ մէտգիսն տիչկտաւ կէղինճէչտ՝ գըրգ սէնճ մէնն ոէտ-

էր. Բէն՝ան տիչկրընըզ հուզուտաընա

36 կէղինճէչկ ոէկէն մէնն ոէտիէր. վէ՝օճէր ճփանըն օնատ պիրի տիր։

ՊԱՊ 17

1 Վէ պէնի Իսրայէլ ճէմա՝աթընըն քաճփէսի Բագպրն էմրի իւզրէ մէնդիլ պէ

ձենդիլ. Սին պերբէյէնեան նադլ ե-
տիպ, Բէֆիտիմէ գօնտըլար. վէ գամլ
2 իչին իչէճք սու. Ւօզ իսի. Օլ վագըթ
գամլ Մովսէս իլէ միւնաջա՛ա էսիպ,
Պիւլէ իլմէգ իչուն սու վէր՝ տէսի.
Մովսէս տախի անդըթ՝ Պէնիմ իլէ Նո՛-
չիւն միւնաջա՛ա էսիյօրսունուզ. ԲԱՊՊՐ
Նո՛չիւն Բէճրիպէ էսիյօրսունուզ՝ տէսի.
3 Վէ գամլ օբասա սուսասըրդընան
գամլ Մովսէս 'այէհինեա տէպղէնիպ,
Պիւլ մէ Եվլասըմըզը վէ սերբէյէճրիմիզի
սուսըզըրգէն Եօլսիւսմէք իչուն պիւլ
Մըրըքտան Նիշիւն չըգարըրն՝ տէտիլէր.
4 Վէ Մովսէս ԲԱՊՊԱ Ֆէբիաա էսիպ՝
Պու գամլա Նէ՞ եսիյըր. պէնի թաշ-
5 լամադա հադըր ապրար՝ տէսի. Օլ վա-
գըթ ԲԱՊՊ Մովսէսէ՝ Գամլընդն ճօնիճնէ
կէչիպ՝ Իսրայէլ իլմէյսաբրընդնան
պո՛զըրդընը պէրապէր ալ, վէ Նէհրէ
վէսբաղընդն 'ասանը էլինէ ալըպ կիթ.
6 Իլթէ պէն Հօլսպան գայանդն իւպէ-
րինէ օբասա սէնին ճօնիճնէ սուս-
բուրբ՝, սէն տախի գայաա վէսբա-
ճագընդն, վէ անտէն սու չըգըպ, գամլ
իչէճք տիր՝ տէսի. Վէ Մովսէս Իսրա-
յէլին իլմէյսաբրընդնն հնազանդութեան
7 պու վէճճէլ իճրա էյլէտի. Վէ պէնի
Իսրայէլ միւնաջա՛ա էսիպ ԲԱՊՊ սրա-
մըզտա՛ մը ապը, ատչէլ մի տիր՝ տէ-
յէրէք, ԲԱՊՊՐ Թէճրիպէ էթմիքլերի
իչուն օլ մահալէ Մաոաա վէ Մէրիպա
Քէամիյէ էյլէտի.
8 Օլ վագըթ Ամալէգ կէլիպ Բէֆի-
տիմէ Իսրայէլ իլէ մունաբէպէյէ էճտի.
9 Վէ Մովսէս Ցհոսուա՝ Պիւլէ ասէմլէր
սէչիպ 'Ամալէգ իլէ մունաբէպէյէ չըգ-
պէն Մովսէս Ահարն 'ասաաբ էլինտէ
օլարագ՝ Եսրըն Թէփէնին պաչընաա
10 տուբաձաղըմ՝ տէտի. Վէ Ցհոսուա Ամա-
լէգ իլէ մունաբէպէ էթմէք իչուն Մով-
սէսին էմրի իւգրէ հարէքէթ էյլէտի.
վէ Մովսէս վէ Ահարն վէ Հուր Թէ-
11 փէնին պաչընաա չըգտըլար. Վէ Մովսէս
էլինի գալարտըգճա Իսրայէլ զաֆէպ
Եաէր իսի, վէ էլինի ճնախրախճէճ
12 'Ամալէգ զաֆէպ Եաէր իսի. Վէ Մով-
սէսին էլլէրի ագըրլաչընըզընաա՝ անդեր
պիր թաշ ալըպ գօտլարը, օ տախի
իւպէրինէ օթաւտուս. Վէ Ահարն իլէ
Հուր պիրի պիրի Եանաան վէ տիկերի օլ
պիր Եանաան անդն էլլէքինի գալարը-
արդալրընաան կիւնէչ պաթընճայա
տէկին էլլէրի տապիթ տուբաը իսի.
13 Վէ Ցհոսուա Ամալէգ իլէ գամլընդը գը-
լընճաան կէչիբտի. Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ՝
Պուննու Թէզքիրաը օլմադ իւգրէ քի-
թապա Եազըպ Ցհոսուա անլամ քի
'Ամալէգին պիքրինի սէմա ալթընաան
պիլ քի-ւլկէ մահվ էտճէկիմ՝ տէտի.
15 Օլ վագըթ Մովսէս պիր մէզպահ պինա
էյլէյիպ՝ անա 'Եհովահսան Թէսվիյէ
16 Եաէրէք, 'Ամալէգ իլէ տէվմուճճ տէվմէ
ԲԱՊՊՈՆ մունաբէպէսի օլաճագ տըր՝
տէյիս. ԲԱՊՊ Դէվիճին Եէմո՛ տէտի.

ՊԱՊ 18

1 Վէ Մովսէսին գայն փէսէրի Միտհան
քահընի Նիթրօ Ալահրն Մովսէսէ վէ
քէնտի գամլը Իսրայէլ իճրա էթտիկի
չէյլէրին քահփինին վէ ԲԱՊՊՈՆ Իս-
րայէլի Մըսըրտան չըգարտըգընը էչիմ-
2 տի. Օ պէհան Մովսէսին գայն փէսէրի
Նիթրօ Մովսէսին կէրի կէօնտըրմիշ
3 օլարընդը դեվէտտի Սաֆֆոպրայը, վէ
իկի օղլընը ալար, քի պրունբրտան
պիրինին իսմի Ձէրշօմ իսի (գնիւա՝ Տե-
յարը պրուպէթտի զարիպ օլարմ՝ տէ-
4 միշ իսի). Վէ տիկիրինին իսմի Էլի'ա-
զարր իսի (գնիւա՝ Փէսէրինին Ալահը
պունա իմտաաա Եարդ պէնի փարաօ-
նդն գըլըճընտան խէլսա էյլէտի՝ դէպէ
5 Եոէ). Պէտրնճէթ Մովսէսին գայն փէ-
սէրի Նիթրօ վէ անդն օղուլարը իլէ
զէվճէպի Մովսէսին Եանընաա, Եանի
գօնտըրը պէրբիյէ՝ Ալահրն տաղրաա
6 կէլտիկեր. վէ Մովսէսի՝ Պէն գայն
փէսէրինի Նիթրօ վէ զէվճէկ, իւգի օղ-
լըա տախի պէրապէր օլարագ, ատնա
7 կէլիյօրըզ՝ տէյիս խապէր վէրտի. վէ
Մովսէս գայն փէսէրինի իսթիգպալէ
չըգըպ, թէմէննաա էտէրէք անը էօի-
տիս, վէ պիրի պիրինին ասլամ էթմէ-
տէ՛ալ էթտիքտէն ոօնրա չատըրա կիր-
8 տիկեր. Վէ Մովսէս գայն փէսէրինէ

*Եհովա պայրաղըմ տըր.
† Իսր. թախթ իւգէրինն էլ.

ՐԱՊՊՐՆ Իսրայէլ սեպհականեան փարա-
ւոնա վե Մըսրիկրէ Խամրողը չէյլերին
ճիւղնսինի, վե Հօրտա չէ՛քիքէրի մէ-
շաղաթրն քհաֆիֆէսնինի, վե ՐԱՊՊՐՆ
քէնտիլէրի խէյտա էյէտիկնի հիքայէ
9 էթ՛ա։ Վե Երիթրօ ՐԱՊՊՐՆ Իսրայէլի
Մըսրիկրէրին էլինուէն խէյտա էթ՛ուէ-
անա էթ՛ուկի էյիկնին քհաֆիֆէսնուէն
10 մէսրաը օյտուս։ Վե Երիթրօ սէտի քի՛
Սիղի Մըսրիկրէրին էլինուէն վե փարա-
ւոնրն էլինուէն գուրթարդա, գամմ
Մըսրիկրէրին էլի ալիրնուան խէյտա էտէն
11 նէհօվա միւպարէք օյտուն, Շիմոի պի-
լիրիմ քի նէհօվա ճիւտիկ իսհնէրտան
ա՛զամ տըր։ գիրա Թէքէպպիւր էթ-
տիքէրի չէյտե անդիրէ քա՛իզ օյտու,
12 վե Մովսէսին գայն փիւէրի Երիթրօ
Ալլահ իչիւն մուհրդագ վե գեպիհէդէր
կէիթրտի, վե Ահարոն վե Իսրայէլին
ճիւտիկ իխթիյարըրը Մեվսէսին գայն
փիւէրի իչ պէրտագէր Ալլահընն հուա-
զուրրնաա եքսիկ եէվէյէ կէլտիրէր։
13 Վե էրթէսի կիէնտե Մովսես գամմա
հիւքմ էթ՛իկը իչիւն օթուրտու։ գամմ
տաիի տագպհանի ագշամա գատար
Մովսէսին համրնտաա տուբույօր խոր։
14 Օվ վազրթ Մովսէսին գայն փիւէրի
անդին գամմա խոսուրդընդին քհաֆիֆէ-
սինի կէօրաիւքան՝ Գամմ իչիւն պուս
համրդրդրն չէյ նէ՞ տիր։ Նիդիւն սէն
հալընըզ օթուրտու՝ պիւթիւն գամմ
տագպհանի ագշամտէքը համդնդաա
15 տուբույօր՝ սէտի։ Մովսես տահի գայն
փիւէրինէ՝ Գամմ Ալլահտան տուՀալ
էթ՛իկը իչիւն գանա կէլտի՛քիրինտէն
16 տիր։ Անդիրին պիր մասահաթը օվրգա-
տաս պանա կէլիրդէր, վե պէն պրաշա-
րընտաա հիւքմ էտիպ՝ ՈՒվէրէ Ալլահրն
գանուալարրընդ վե չէրի՛տիքընդը պիլտի-
17 րիրիմ՛ սէտի։ Մովսէսին գայն փիւէ-
րի տահի անդա սէտի քի՛ Սէհէնի պու-
18 համրդրդրն չէյ էյի սէյիլ տիր։ Հագի-
գաթէն սէն վե սէհէնի իյէ պուլուէնան
պու գամմ տահի գուվվէտաէն տիւ-
չերինիզ, գիրա պու իչ տանա գայէթ
պղըր տըր։ սէն համրնդրդ համամագ
19 պրն։ Շիմոի սէօգիւմիւ տիղիլ, պէն
տանա նահիհաթ էտէրիմ, վե Ալլահ
սէհէնի իյէ օյտանագ տըր։ սէն գամմ

իչիւն Ալլահրն հուզուրրնաա օյտուկ՝
մատահաթիլարը Ալլահա սէն՝ տարդ էյյէ։
20 Վե անդիրէ գանուէնդրը վե չէրի՛տիքը
թա՛իմ՝, վե կիւէճէլգիլէրի հօլը վե իչ-
կիէճէլգիլէրի իչի թա՛իրիֆ էյյէ։ Վե սէն
պիւէճիրտա գամմտանն միւսթա՛իտ վե
Ալլահտան գօրգար, վե ասդրտա սէյ-
կէր, վե թամա՛տան իգրահ էտէր քիմ
սէկէր ինթիհապ էտիպ, պտանդրը պի-
նէր, նիւղեր, էլիչէր, վե օնտր քիչի-
տէն ի՛պտրեն ճէմ՛ատիլտրա բէ՛իս նատպ
21 էյյէ։ Պուդնդար տահի հեր վազրթ գամ-
մա հիւքմ էտէրէք, հեր պէտիւք մաս-
լահաթը տանա կէթիրիսի՝ հեր քիչիւք
մասլահաթը քէնտիլեր ֆատ էթ՛սին-
լեր։ պէօյլէճէ պուդնդար սէհին իլէ պէ-
րապէր էն-էս գալըրտրգաա, սէհին
իւզերինէն խահֆիլէնէճէք տիր։
23 Նչէր պուտու։ իգրա էտեր իսէն, վե Աե-
լոհ ուանա եմ էտերսե, թէհամիլ
էտե պիլիրսին։ վե պուս գամմդն քհաֆ-
ֆէսի տահի սէյահիթրէ սէքհանդրրը-
նաա կիտճէք տիր։
24 Վե Մովսես գայն փիւէրինին սէօ-
դիհնիւ տինկիլիսի՝ տահմի չէյլերին
քհաֆիֆէսնինի իգրա էյյէտի։ Վե Մով-
սես իսրայէլին քհաֆիֆէսնինէն միւս-
թա՛իտ առէտիլեր ինիհապ էտիպ,
պուդնդրը գամմդն իւզերինէ՝ պիղեր,
նիւղեր, էլիչէր վե օնտր քիչիւնէն
26 ի՛պտրեն ճէմ՛ատիլտրա բէ՛իս նատպ էթ-
տի։ Վե պուդնդր հեր վազրթ գամմա
հիւքմ էտիպ, միչչիլ մասլահաթլարը
Մովսեպտ կէթիրտէք՝ հեր քիչիւք
մասլահաթը քէնտիլեր ֆատ էտերէր
27 իսի։ Պա՛տճէհու Մովսես գայն փիւէրինի
սալը վերտի, օ տահի քէնտի տիպտրը-
նաա կիտտի։

ԳԼՒԽ 19

1 Պէնի Իսրայէլ Մըսրը տիպտրընտաո չգե-
մալարընդն իչիւճիւս այրնտաա հէմտն
օվ կիւնտե Սինա պէտրկիսէնիճ կիւտի-
2 լէր։ Վե Րեփիտիմէն նագլ էտիպ,
Սինա պէտրկիսէնիճ կիւլերէք՝ պէտրկիսէ-
տէ գօնտուլար։ վե օրտտա Իսրայէլ
3 տաղրն գաւչըրնտաա գօնտուս։ Վե Մով-
սես Ալլահրն հուզուրրնաա չգտար, վե

ԲԱՊՊ անա տաղտան նիւաս էսիպ՝ ՍԷՆ պէչի ի Ձակրա պուռ վէճճէկ սէզդէյէ-
րէք՝ պէնի իսթայէլ խասէր վէչէսին.
4 Մէզ Մըսրիլէրէ նէ եավաղըղմը կէօր-
մէնիւզ, վէ պէն սիկ գարթալ գա-
նատլարը իւղէրինէ ֆաշըրատըք նա-
5 նրա կէմի իրասի՛. վէ չիման հագիգա-
թէն սէօվիւմիւ տինկէյիվ՝ ՚ահարմը
հընթզ էակը իսէնիզ, գավմրրն ծիւմ
լէսի արասընտա պանան խասա գավ
օլաճագընընդ. զիրա պիւթիւն տիւնեա
6 պէնիմ տիր. վէ սիզ պանա քահնին-
լէրսանէն միւլէթիմէպ պիր մէնէքիւթ վէ
մուգատտես պիր իւմմէթ օլաճագսը-
նըզ. պէնի իսրայէլէ սէօվդյդէճէյին
սէօզլէր պուռնար սրբ՝ ասաի.
7 Պուռնուն իւղէրինէ Մովսես կէվիպ
գավմրն իհթիյարլարընը չաղըրտադ,
ԲԱՊՊՐՆ քէնտիսինէ նմ էհթայի պու-
սէօզլէրինն քահնիֆէսնին հուզուրընը-
8 տա պէչան էյլէտի. վէ պիւթիւն գավմ
սիզ իթթիֆագ ՃԷվագ վէրիպ, ԲԱՊՊՐՆ
սէօյլէտի չէյին քահնիֆէսնին ԻԹՐա Ե-
տէրիպ՝ ասաիլեր. վէ Մովսես գավմրն
սէօզլէրինի ԲԱՊՊԱ. կէօթիւրտւ.
9 Օլ վագԸԻ ԲԱՊՊ ՄովսեսԸ՝ Իչիդ
պէն գօյս պուռլուդ իչինտ սանա կէ-
լիրիմ՛, քի գավմ սէնին իլէ միւքաե-
լէմէ էյլէտիյիմի իչտակլէր, հէմ տաիի
սանա իլ եվգես ինանըալար՝ ասաի.
Մովսես տաիի գավմրն սէօզլէրինի
10 ԲԱՊՊԱ. Նագլ էյլէտի. վէ ԲԱՊՊ Մով-
սեսԸ ասաի քի, Գավմա կիճի վէ ան-
լէրի պուռ կիսն վէ Հարրն Թագտա էչ-
11 լէ, վէ լիպասլարընը Ըրչպսըզ, Իւ-
չինճիւ կիւնէ հազրը օլսունըար. զիրա
իւչինճիւ կիւնտ ԲԱՊՊ պիւթիւն գավ-
մրն կէօզլէրի էօնինտէ Թուր ի Սինա
12 իւղէրինի նէպտւլ էակճէկը տիր, վէ
սէն՝ Տաղա չըդմագտանն, Համսատ անրն
քէնարընա ատգուռնագտանն տագբընը-
նըզ՝ ասէյէրգ, գավմա հէր Թարաֆտա
հուտուտա Թա՛հին էսէսին. տաղա հէր
ատգուռնան մուխլագտ գաթը օլունա.
13 Ճագ արը. Ա՛նա պիր էլ ատգուռնամրն,
զիրա փէյղամա՛ն մուխլագտ բէճճ օլաւ-
նաճագ, Համսատ օգ իլէ վէրընուլաճագ
արը, Հայվան օլսուն՝ ինանն օլսուն՝
Հայտամայաճագ արը. պօրտունըն սէտտար

ուգրունճա չայընտրգտան՝ անդրը տաղ
Թագտիքընա չըգտընըար.
14 Վէ Մովսես տաղտան գավմա էնիպ,
գավմը Թագտիս էյլէտի. անդրը տաիի
լիպասլարընը Ըրչպսըրլար. Օ տաիի
գավմա, Իւչինճիւ կիւնէ հազրը օլաւ-
նըզ, Նիւսայս Թէգարրուպ էՔՄէչինիզ՝
ասաի.
16 Վէ իւչինճիւ կիւնտէ՝ սաագտ օլ
սրգտան կէօգ կիւրլիթիւլէրի վէ չիմ.
չէգլէր վէ տաղրն իւղէրինտէ պիր գօ-
յսա պուլութ օլտու, վէ գիյատէսիյէ
չիտտէթիւի պօրտու սէտտար վուգու
պտւտու. վէ օրտուհկահտտա օլան գավ-
17 մրն քահնիֆէսի Թիլիբտան, վէ Մով-
սես Ալլահա միւտտաֆ էՔՄէչ իչին
գավմը օրտուհկահտան չըգտրար. ան-
դրը տաիի տաղրն ալիճնտա տաւտրտը-
18 լար. վէ Թուր ի Սինա՝ ԲԱՊՊ անդրն
իւղէրինէ սրԹէդնէ Ձադիլ օլսրղրն-
տան, պիլ քիւլլէյէ Թիլիբտը խոր. վէ
տիւմանը քիւլտան տիւմանը կիսի չը-
գարագ՝ պիւթիւն տաղ գիյատէսիյէ
19 Թիլիբտը խոր. վէ պօրտունըն սէտտար
կիճճիճէճէ պկատէ քէպ ի չիտտէթ
ԵՔՄէչիյէ Մովսես սէօյլէտի, Ալլահ
տաիի անա պիր սէտտա իլէ ճէվտպ վէր-
20 տի. վէ ԲԱՊՊ Թուր ի Սինա իւղէրինճէ
տաղրն պաշընա նէպտւլ էյլէտի, վէ
ԲԱՊՊ Մովսեսի տաղրն պաշընա չա-
21 ղըրար. Մովսես տաիի չըգտար. Օլ վա-
գԸԻ ԲԱՊՊ ՄովսեսԸ խիթտաչն՝ Աշա-
դը ենիպ գավմա Թէնդիհ էյլէ քի կէօր-
մէգ իչինն ԲԱՊՊԱ. տաղրտա հուտուտը
Թէճճավուզ ԵՔՄէչիյէր, օլմայա քի ան-
22 լերտէն չօղը տիւչէյէր. վէ ԲԱՊՊԱ
Թէգարրուպ էտէն քահնիդնէր տաիի
քէնտիլէրինի Թագտիս ԵՔՄէնիլէր, օլ-
մայա քի ԲԱՊՊ անդրէ իւղէրինէ հիւ-
23 ճում էակ՝ ասէտի, վէ Մովսես ԲԱՊՊԱ
ճէվապէն՝ Գավմ Թուր ի Սինայա
չըգամազ. պիրա սէն՝ Տաղա հու-
տուտա Թա՛հին վէ անը Թագտիս էյլէ՝
տէյէրէք, պիլդէ Եմ էյլէսին՝ ասէտի,
24 ԲԱՊՊ տաիի անա՝ Նիթ, այաղը էն,
վէ սէն Ահարոն իլէ պէրաբէր չըգ-
տանա քահնիդնէր վէ գավմ ԲԱՊՊՐՆ
հուզուրընա չըգմագ իչին հուտուտաը
Թէճճավուզ ԵՔՄէչիյէր, օլմայա քի

անկեր իւղերինք հիւճուամ էաք՝ ուեսու։
25 Ու վագրեր Մովսես գաւմըն էանըսա էնիալ՝ անկերէ սեղկաս։

ՊԱՊ 20

1 Վկ Աստուած պուս սեղկերին ճիւմկանին
2 սեղկիալ ասու քու, պէն սէնի էասրէք խանէսի ոլան Տերոբ սկյասրնասն չըգասրան Աստուծրն նեհօվա իւ։
3 Հուպուբրմասս սենին զայրի իրհէասրըն օլմասրն։
4 Քենդիկ իչիսն վուրթ հասմայասրն. նէ հօգասրըսա սկմասս՝ նէ աշպըրսա զկմինաէ նէ զեմին ալեքնսա սուլասրսա պուլսնան չէկլերսէն հիչ պիրինդն
5 սուրեթ ինի էաքմայասրը։ Անկերէ սէճոու իպատէթ էթմկէսին. զերս պէն սէնին Աստուծն նեհօվա՝ պասս պուզդ հասնկէրսն՝ փէսերրկեր կիսնասրնդը օդուլլարսա իւչիսնճիս վէ տեօրսիսնճիս. նէսկէ գասուար ապասն զայրս Աստուծ
6 իւ։ Վէ պէնի սէմիալ եմկէրկիմի հրնդզ էսենկերէ պկնկ նէսկէ գասուար ինայէթ էաերիւ։
7 Աստուծրն օլսն նեհօվանդն իսմինի պիհուսու եերէ զկդը էթմկէսին. զիրս նեհօվա քենսի իսմինի պիհուսու եերէ զկդը էաննի թէսրկիչ էթմկզ։
8 Բասհաթ կիսնիսնի, թագսիս էթմկդ իչիսն, անը խասրըկնա թուրսասրն։
9 Ալթը կիսն չալըշըզ հեր իչինի իչկչէսն. Ճագաթ նէմանճէ կիսն սէնին Աստուծն օլսն նեհօվանդն բասհաթ կիսնիսնիսրը. նէ սէն, նէ օղլդն, նէ գըզդն, նէ գասուլդն, նէ ճարիչդն, նէ հայվանդդ, նէ սէ գասմուսլասրդնդն սասհասրինասէ օլսն սկսասճիրդրն հիչ պիր իչ իչկէսկէսինդզ։
11 Զիրս նեհօվա ալթը կիսնասէ սէմասրը վէ զեմինի վէ սէնինի վէ անկերսէ պուսուսնանդն զեսոճեճսնիդի խագդ էասպ, նեմանճէ կիսնասէ խասիրսհասճ էկլէսմ, պուս ճիհէկդկ նեհօվա բասհաթ կիսնիսնիս միսպասրեճ գըլըզդ թագսիս էկլէսմ։
12 Փէսերինկ վէ վկրսեճկ հիսրմկ էաէսսին, էաս քի սէնին Աստուծն օլսն նեհօվանդն սասնս վէրսկէչ սկյասր իսգդրնասէ Էօմրսիդ ուղդուն օլա։
13 Գասթլ էթմկէսին։
14 Չինս էթմկէսին։
15 Սրրգսաթ էթմկէսին։
16 Գօնչրնդն 'սկչհյնասէ եասլան չէհասսէթ էթմկէսին։
17 Գօնչրնդն էասնէսկնկ թասս' էթմկէսին. գօնչրնդն զկվէսկնկ էաս գասլլնս էաս ճարկչսկնկ էաս էօգիսզիսնկ էաս մերգէսպկնկ, վէ գօնչրնդն հիչ պկր չէկնկ թասս' էթմկէսին։
18 Վէ պկսիճկն գասմ կէօգ կիսրիսսթիսլերինի վէ չիճկէլերի վէ պօրսունդն սէսասրնդր վէ տասղրն թիսթասիչկնիս կէօրսիսլդր, վէ գասմ կէօրսիսգնկ կերի չկգկլկպ ոսզագասն տասւրսագ,
19 Մովսես' Պիգիմ իլէ սէն միսգնկէմկ էալէ, վէ սինկերկզ. ամմս պկգիմ իլէ Աստուծ միսգնկէմկ էթմկսին, օլմայս
20 գի էօզկիմ' սէճոկլդր. Մովսես տասի գասմն' Գօրգմայրնդզ. զերս Աստուծ ոսղ թէճրիպկ էթմկգ վէ կիսնասն էթմկչսկնկզ տեչիս անրն գօրգասուս էօնկս.
21 Նիզասէ օլմագ իչիսն կէսսի' սէճոկ. Վէ գասմ ոսզագասս տասւրսասրդ, Մովսես տասի Աստուծն պասւրսնասրդը գարս պուլսրնգս էագգլայաբ։
22 Օ զեման ԲԱՊՊ Մովսես սէճոկ գի' պէնի իսթայկէգ պէօլկէ. Սկզ, սէմասսան սեգդն իլէ թկգկլկմ էթմկ.
23 սկչհյնի կէօրսիսնիսզ. Պասնս չերիգ օլմագ իւզրէ կիսնիչսէն իլասլարդ եասմայասրնդզ, վէ զէնսինկզ իչիսն ալթռնասն իլասլարդ եասմայասրնդզ,
24 Պասնս Թօփրագասն պկր մէզպասհ եասպասրն, վէ իւզերինսէ մասհրագալդրդը վէ սէչամկթի գէոդրպասնլդրդը, գօյսունդրդը վէ պըզդրլդրդը զեսհ էսեսին. խամմկ հեր զկգը էթմրէճեչմկ մասհասրսէ պկն սասնս կկլկպ սեհի
25 միսգասրնկգ գըլըսաղդմ. Վէ էյեր պասնս Թասղսան պկր մէզպասհ եասպար իսեն, անը Հօնսա Թասղսան պկսնս էթմկէսին. զերս անս գասլմ վօրսըզրնկսա՝ անը
26 մասրսաղ էասրսին. Վէ մէզպասհրմսա Իւբանկդզրնկ սչըլմասմագ իչիսն՝ անրն իւզերինսէ նէրսուիսղնկ չըգմայասրն։

ՊԱՊ 21

1 Վկ անկերին էօնիսնէ վաղ՝ էասճէչին

2 ահ քեամ պուռնար սրբ։ Պիր Խպրանի
քեօղե սաթըն պատրկաս՝ պիրը սեհե
խրամէ էամի, եէսիոճի սհնեէտ մէճ-
3 ճանէն հիւբբ օլարագ չըդսըն։ Էյեր
եաղընըդ կելսի խե՝ եաղընըդ չըդա-
ճագ. էյեր դէվճէլի կէլէ խե՝ դէվճէսի
տաճի անըն իլե պէլասպէր չըդաճագ
4 սրբ։ Էյեր էֆէնտիմ անա պէվճէ վէ-
րիպ ատ՝ մեգթուբտէն անըն օղուլսրը
եա գըղսարը օլսուս խե, գարը իլե չօ-
ճուգսարը էֆէնտիսինին օլսուս՝ օ եա-
5 լընըդ չըդաճագ սրբ։ Վէ լաքին էյեր
քեօղե այնգուան այրդա՝ էֆէնտիմ վէ
դէվճէմի վէ օղուլսրըմը սեվերիմ,
6 ազաս օյմազ իսթէմէմ՝ ասր խե, Օ,
վաղրթ էֆէնտիմ անը *Հաքիմճէրե
կէօթիւրիս։ ան գաիւյա եաիօս
սեոյէկ եազըշարըրսըն, վէ էֆէնտիմ
անըն գուլաղընը սիղէ աւլսին, վէ օ
անս սա՛իմս իսրամէթ եաճէնք սրբ։
7 Վէ պիր քիմսե գըղընը ճարիյե օլսուգ
իչիւն սաճտըգտաս, օ՝ քեօլէնէրին չըգ-
8 սրըդ կիպի չըգմայաճագ սրբ։ Էյեր ա-
նը քէնտինե նիչանլայան էֆէնտիսինին
նազարընտա նախօդ կէօթիւնիւբ խե,
անըն ֆիսիկէսինի գապուլ էթսին.
անա դաուդ էճամայի իչիւն անը եճէպի
թա՛իֆիկէ սաճմադա սիւգիճեսիր օլ-
9 մայաճագ սրբ։ Վէ էյեր անը քէնտի
օղլընա նիչանլասը խե, անա գըղ էվ-
լատ հուգագընը իճրա էսուճէնք սիր։
10 Էյեր քէնտիսի իչիւն սիւկեր պիրինի
սրբը խե, անըն թա՛սիրնը վէ լիպա-
սընը վէ վէճիսկէսինի նօգսան էթիմէսին,
11 Վէ էյեր անըն հագդընտա պու իւչ չէյի
իճրա էթմէդ խե, օլ վաղթի մեճճա-
նէն, ազէսսիզ չըդաճագ սրբ։
12 Հէր քիմ քի պիրը ատճմի տարպ
էամպ եօլտուդիւր խե, մութլագա
13 գաթէ օլուսմագ սրբ։ Վէ լաքին
*ամանէն օլմայրա՝ էլինէ Ալլահ բուսթ
կէթիրտի խե, իւլիմագսը իչիւն սանա
14 պիր մէգքան թա՛նէին էսճէճիմ։ Լա-
քին պիր քիմսէնին գօնշուբընա զարազը
օլուսա՝ անը հիւյ իլե եօլտուդիւր խե,
գաթէ օլուսմասը իչիւն անը մէպպա-
15 հրմասն պէյլ ալաճագսընս փէտէրլինի
եաճօսա վալիտէսինին տէօյէն մուխլա-
գա գաթէ օլսուճագ սրբ։
16 Վէ ատճմ սրբգագ էոճէն, անը սահ-
մին օլսուն եաճօսա էլինաճ պուլսունուն,
մուխլագա գաթէ օլսուճագ սրբ։
17 Փէտէրինե եաճօսա վալիտէսինե չէմ մ
էոճէն մուխլագա գաթէ օլսուճագ սրբ։
18 Վէ ատճմլէր նիպա՝ էսէր իքէն՝ պի-
րի արգասաշընա թաղ եաճօսա էուս-
րուգ վօսրաբդաս, օ եօլճկէրեգ եա-
19 թագա սիւչէրսե, Գադրըգ տէյնէ գէլ
թաշրաաս կէղակյի թագափրսե, անը
վսրան թէպրիյե օլսուճսը իսե սե,
թա՛թիլի միւտաեթինին պէտէլկյլե մու-
՛ալեէսինին իւմրսինի վէրէճէք սիր։
20 Վէ պիր ատմ՛ քեօլէսինի եաճօս
ճարիյեսինի տէյնէգլե սեֆյէգ տէ՛ էլի
սղիրնաս էօյսուր իսե, անտէն մուխ-
21 լագա ինթիգամ՛ սղընագագ սրբ։ Լա-
քին էյեր պիր կիւն եա իքի կիւն եա-
չար իսե, ինթիգամ՝ սղընմայագագ
սրբ։ վէրա անըն մալի սիր։
22 Վէ ատճմէր զամղաս էթտիգլերի էա-
նասի, պիր համիգ գարդյա վուրսը-
լար ուս, սըզդ վաղ՛ օլսուր խե, գա-
ըշդ պիր զարար օլմասրդը սուբէճ-
ատ, օլ գարընըն պվճինին թագափր
էթտակյ զրմանը հաքիմճէրին բէյնյլե
23 էաս եաէճէք սիր։ Վէ էյեր զարար
24 հասըլ օլսուր խե, ճանա՛ ճան, կէօղէ՛
կէզ, սիչէ՛ սիղ, էլէ՛ էլ, այադա՛
25 այագ, Ճանըդա՛ հանըգ, եարայա՛ հա-
րա, պէրէչէ՛ պէրէ գրսաս էաէճէքսին,
26 Վէ պիր ատճմ քեօլճսինին կէօղիւնէ
եաճօս ճարիյեսինին կէօղիւնէ վուս-
րուգ, քեօր էաէր իսե, անը կէօղիւնէ
27 պէտէլ ազատ էաէճէք սիր։ Վէ էյեր
քեօլճսինին սիչինի եաճօս ճարիյեսի-
նին սիչինի սիւչիրիր իսե՛ անը սիչինի
պէտէլ ազատ էաէճէք սիր։
28 Վէ պիր եօքիւղ պուչնագրյլե պիր
երքէք ա՛ա գարդյը վուրսուգ եօղսե-
բիւրսե, եօքիւղ մուխլագա բէճմ օլսու-
նաճագ, վէ էթի հէնիվէյճէճէք սիր։
աուճա եօքիւսինն սաճիալի զիմմէթաէն
29 պէրի գալըր։ Լաքին էյեր եօքիւղ էվ-
վէլտէն պէրսս վուրսուը օլսուս, սա-
հիպլինէ տալի իսապէք վէրիպվիչ ի-
քէն՝ անը զամա՛ էթիմէսիյինէն, պիր

*Նախօտ՝ Ալլահ հիւքմնէ

երբեք եահօա պիր գարըչը էօլսիւ-
լիւրսե, էօքիւղ րեճմ օլունուպ՝ սա-
հիպ տահի գաթլ, օլունճագ ոլը։
30 Էչէր իւղերինէ ալչէքի վող՝ օլունուր
խե, ճանընդեն ֆիլիսկոսի իչինն հէր նէ
մզգառը թ'ահին օլունուր խե՝ սո-
31 էաա էահէճէք տիր։ Նահօա պիր օղլան
վէ եահօա պիր գըղ վուրուր խե, անա
պու հիւքմ մուճէպինճէ իթթա օլունա-
32 ճագ ոլը։ Էչէր էօքիւղ պիր քէօչ
եահօա ճարիչէ վուրուր խե, անըն
էքենախինէ օթուզ մսգալ կիւմիւշ
վէրէճէք, էօքիւղ տահի րեճմ օլու-
նճագ ոլը։
33 Վէ պիր առէմ պիր չուգուր աչըր-
սա, եահօա պիր առէմ չուգուր գա-
զրպ տա անը էօրթմէզ խե, անըն իչի-
նէ պիր էօքիւղ եահօա պիր ակըճկա
34 տուչուխիւն թագտըրաճ, Չուգուրըն
տահիպի թագտին էահի՝ անըն տահի-
պինէ ադչէ վէրճէճէք, լաչէ խե քէն-
ախինէ տուչճէք տիր։
35 Վէ պիր առէմին էօքիւղիւ գօնչը-
սընդեն էօքիւղինէ վուրսպ էօլսիւր-
տիւրսե, տիրի էօքիւղիւ սաթըճը՝ պէ-
տէլինի թագտիր, վէ լաչէի տահի
36 թագտիր էհսինէչը։ Լաքին էօքիւղիւն
էվվէլտէն պէրու վուրսըճը օլըրդը
մա'ղիւմ օլուպ, տահիպի անը գաթճ
էթմէտի խե, մութլաղա էօքիւղ լչինն
էօքիւղ թահվին կէչէրճէք, վէ լաչէ
անընն օլաճագ ոլը։

ՊՍՊ 22

1 Պիր առէմ պիր էօքիւղ եահօա պիր
գոյունն սըրգամ էտիպ, պօղազլըր եա-
հօա սաթարսա, պիր էօքիւղէ պէտէլ
պէշ էօքիւզ, վէ պիր գոյունա պէտէլ
2 ոեօրթ գոյուն վէրճէճէք տիր։ Էչէր պիր
խրսըզդ տէվոր տէչէն իւքէն պուլունուր,
վէ վուրսը լսրգագ էօլուր խե, անընն լչինն
3 գան եօգ ոլըր։ Էչէր իւղերինէ կիւ-
նէշ տօզմուշ խե, անըն լչինն գան
վար ոլը։ Թէհմընչէ էտա էտէ պիւիր
իտի։ Էչէր պիր չէնի եօգ խե՝ օ վա-
գրթի սըրգամ էթմտկի չէ լչինն սա-
4 թըլա պիւիր խի։ Էչէր սըրգամ էթ-
տկի էօքիւղ եահօա մէրքէպ եահօա
գոյուն տիրի օլարագ էլինտէ պուլու-
նուր խե, իւքի գաթընը էտա էչէչէ-
ճէք ոլը։
5 Պիր առէմ հայվանընը օթլաթմագ
լչինն՝ ախըրին մուլքինէ սալը վէրիպ
տէ, պիր թաղայա վէ եահօա պիր
պադա զարար վէրիրսե, քէնտի թար-
լասընդեն էն էչիսկլէ վէ պադընդեն
ա'լասըչէ թահվին էտէճէք տիր։
6 Ամհդ չըգըպ ափքենէրէ սիրսպէթ
էտէրէք՝ ոեմէկի եըզընը եա եօքին եա-
հօա թ'ոլըա եանաը խե, սթէչի եա-
գան՝ թէհմըչէ թահվին էտճէճէք
տիր։
7 Պիր առէմ գօնչըսընա, հրքիպ էթմէք
լչինն ադչէ եահօա էչէա վէրտիքսե,
օլ քիմսէնին խանէսինէն սըրգամ
օլունուր խե, խըրսըզդ պուլունաըզդը
հալտե իւքի գաթ էաա էտճէճէք տիր։
8 Խըրսըզդ պուլունմատզդը հալտե՝ խանէ
սահիպի գօնչըսընդեն մալինէ էլինի ու-
զատպտ ուզաթմատզդընը Խահէնէ լչինն
9 հաքիմէրէ կէօթ'ուրուլուն։ Հէր նէվ'
հատգոըզդը հագդրնաա, կէրէք էօ-
քիւղ՝ կէրէք մէրքէպ՝ կէրէք գոյուն՝
կէրէք լոպաս հագդրնաա, պէչէնի՝
պոռ պէհնի տիր՝ սէտկիի հէր գաթպ
օլմուշ նէսընի հագդրնաա, թ'ատաքչ-
նին տա'վսար հաքիմէրէ 'տրպ օլու-
նուպ, 'ալչհկինէ հաքիմէրին հիւքմ
էթմէքլէրի փինտ գօնչըսընա իւքի գաթ
էտա էտէճէք տիր։
10 Պիր առէմ գօնչըսընա, հրքիպ էթմէք
լչինն մէրքէպ եահօա էօքիւղ եահօա
գոյուն վէ եահօա նէ հայվան օլուր
իտէ օլուուն, թ'ոսիմ էթտկի հալտե,
հայվան էօլուր եահօա տագաթլընըզ
եահօա փինտ կէօրմէքսընին՝ սուչկին
11 թ'ատաքընսան սիւրսիւրուր խե," Գօն-
չըսընդեն մալինէ էլինի ուզաթմատզդընա
իւքինէնին ատաքընտա ԲԼՈՊՊԸՆ հէմի-
նի օլսուն, վէ մալ տահիպի անը գա-
պուլ էտէճէք օ տաճի՝ էտա էթմէկէ-
12 ճէք տիր։ Լաքին էչէր անըն եանընդ-
տան սըրգամի օլունտաուր խե, տահիպի-
13 նէ էտա էլէչէճէք տիր։ Էչէր փարե-
լընտի իտե իտաթի լչինն անը սկչտանա

* Կոպ. էտաբէթէ կէօթ'ուրուլուր խե,

կեթիւրեցեք վե փարեզենմիչին պէտեղինի եաս եթմեկյեցեք տիր։
14 Վէ պիր ատեմ գօնշրգընատն 'արիւյեմեն պիր հայուա ալըպ տա՝ սահիպի պէրապէր տէյիլ իբէն՝ սադաֆիլանըբ եա ելիւբ իսէ, մութլագա պէտեմինի
15 եաս էտեմեք տիր։ Սահիպի պէրապէր իսէ՝ եաս եթմեկյեցեք տիր։ Էյէր քիրա իլէ թութաբուլուբ իսէ, "անճաղ քիրասընը վերեցեք տիր։"
16 Վէ պիր ատեմ՝ նիշանը օլմայն պիր պաքիրկյի ալտատրա՝ անդն իլէ եամ ար իսէ, մութլագա մեկրինի թա'ներն եափ՝ քենահսինէ զեյեմէ օլմազ իւզրե ապա-
17 ճաղ տըր։ Էյէր մերդուժենին փեռերի անա վերմեկքան իսիթինա՝ եաբ իսէ, պաքիրկեր մեկրինե կեօբե ագյե մերեցեք տիր։
18 Միհրպագ դարըյը սաղ պրագմայասըն։
19 Հայվանա թեդարրուզ եաէն քիմսէ մութլագա գաթլ օլաճաճագ տըր։
20 Եալընըդ նեհօվասոն գույրի իլահլաբա դուրսան եաէն հեյուբ եափեմեք տիր։
21 Վէ զարիպէ եղիյեթ վերմեկյեն վե անը թաղեվիգ եթմեկյեսին. դիրա սիվ Մըսըը տիյսըրնոա զարիպ իսինիզ։
22 Ցուլ գարդյա վե եեթիմէ ապա եղի-
23 յեթ եթմեկյեսինիզ։ Էյէր սէն անպէրե պիր վեճհնե եզիյեթ էտեր իսէն, պանա ֆեբեսաո եթափըլըրի զեման՝ ֆեբեսաո-
24 լարընը մուեթլագա իչիտիզ, Ղազապըմ քենալ ի չիտաեթ եթմեկյինտե՝ սեզի զըլըճիչ զաթլ եափեմեյիմ վե զեվճեկերինիզ տաշ՝ վե եվլատընըզ եեթիմ օլաճագլար տըր։
25 Էյէր գավմընսոն ևանընդոա պուլուշնան պիր ֆագիրփե եօսիհնե վերիր իսէն, ոնա մահակեճճի կիսի օլմայըզ՝ ևե-
26 զերինե ֆա'իզ գօնշայաբընըզ։ Էյէր գօնշրնըն լիսասընը բրնին իչիտ ապըր իսէն, անը կիսհեչ պաճմատոան եվիվել
27 ոնա կերի վերեսին։ Չիբա օ՝ անըն Թեզ եօրեհսիս տիր։ Ձեսեսինին լիսասը տըր, նե՞ իւզերինտե եաթսըն։ վե պոնա ֆեբեսաո եափե իչիտեճեյիմ, զիրա պէն բահիմ իմ։
28 Հաֆիմէրե չեճմ եթմեկյեսին, վե

* 'Իպր. քիրասընա կիրեր։

գավմընսոա բե՞ իա օլոնա լա'նեթ եթմեկյեսին։
29 Չահիրե իլե չիրեվերինին Թուբֆանասալարընըն Նոպէխնէ Թէխիրը եթմեկյեսին։ օպո ալարընըն իլե ասօրնըչլարընը պոնա վերեսին։ Սրդըրըի վե գօյունընդ իչիտե պրե վեճհնե եափասրըն։ եէսի կիսե անասը իլե պերապէր օլաս՝ սեքիզինճի կիսնաե անը պոնա վերեսին։
31 Իսմի պոնա մուզասոաե ասէմլեր օլասրընը։ վե սահրասոա փարեզենմիչին եթինի եեմեկյեսինիզ, անը քեըլըբե սեթասրընը։

ՊՁՊ 23

1 Եալան խապերի նէչը եթմեկյեսին, Հագգայը չահիա օլմազ իչիտե չերիր իլե
2 եթեֆեթ էյեմեկյեսին։ Շերը իչիտե իայագրն չօգլըրընա Թաալի՝ օլմայասրն, վե տա'վասոա փեճասո իչիտե՝ էգսերիյեթ Թաբասֆիվիր օլասրագ՝ ձեվասպ
3 վերմեկյեսին։ Վե տա'վասընոա փագիրե մուասո'սոաե եթմեկյեսին,
4 Տիչչինենին զա'իպ օլան եօբեդունե եասօսո մերքեպինե բասթ կէլիր իսէն, անը մութլագա ասո կերի կեօբեսրե-
5 ճէբսին։ Սանա պուղղ եաէնին մերքեպինի եիւք ալթընոա չեօբմիշ կեօբեսրագ ոե՝ անը գուբեթարմագաան իմեթինա՝ եափեճէք տասխ օլուբոան, մութլագա ձբէվէ անընը իլե պերապէր գուբեթարաճագսընը։
6 Գագիրինին հագգրընը տա'վասընոա
7 Թաղեվիր եթմեկյեսին։ Եալան սեօզոսէն ուզագ օլասրն, սուչրզը վե սաւիճի գաթլ չեթեվկյեսին։ զիրա պէն չերիրի Թեղրկյե եթմեկյեսին,
8 վե բիչիվեթ ալմայասրն։ դիրա բիչվեթի կեօզիս կեօբեն բիմեկյերի քեօբ էսէր, վե սալիկյերին սեօզկյերինի իֆասոա էյէբ։
9 Վե զարիպի Թաղեվիգ եթմեկյեսին։ դիրա սիվ Մըսըը տիյսըրընոա զարիպ օլորընըզտան՝ զարիպին զալկինի պիլերինիզ։
10 Վե Թօփրաղընդը ալթը սէնե զըրա'աթ եափա՝ մահսուլընը Թօփլայաճագսըն։

11 Ամմա եհոնձի աչնէտ՝ անը պօշ պրա-
գըվ թերք էտէսին, քի պամմընըն
ֆուգարասը եչիսվ, ֆապըասընը սահ-
րա հայվանատը եչսին. պաղընա վչ
չէյֆունըզընըն տաքսի պռե վչճէյչ եա-
վասընն։
12 Ալիք կիւն իշնի իշկէյսին, վչ եճ-
սինճի կիւնաչ խաթխատաֆ էտէսին,
քի էօքիւզիւճ վչ մէրքէսկի բահաթ
էտիսվ՝ ճարիչէյնին օղրու վչ ղարիսվ տա-
խի թէնէֆֆիւս էտէ։
13 Վչ սիրչ սեօղէտսիսվ չէյնէրին ճիւմ-
լէսինի հընֆիվ էտէսինիվդ, վչ ղարիբ իւսն-
լարընն խամնի զիւքը էճմէչէսինիվդ, ադ-
ընընզատան իշխատիճսին,
14 Սենէտ իչ տէֆ'ա պանա պապրամ
15 էտէսին. Ֆեճիր պապրամընը հընֆիվ
էտէսին, Ափսի պընըտա, եանի մա'այ
չին վագըթտա սանա էմը եճտիչիսվ
կիսվ եէտի կիւն ֆեճիր եէչսին. պի-
րա օղ պյտա Մըսըրտան չընգընը. վչ
հուզուրըմտա եպչէք պօշ կէօրինճէսին
16 էր, վչ թարըտտա էգրտչինին 'մահ-
սուլընն թուրքմանտաը' հան'ի հատտա
պապրամընը, վչ սենէ ասնուհնատա մահ-
սուլընը թարըտտան ատվչիրտախչինէտ
տէվչիրսիճ պապրամընը հընֆիվ էտէսին.
17 Սենէտ իչ տէֆ'ա էրգչէվրէրինին
ճիւմլէսի. Բտպպ Նէհօվանընն հուզու-
րընտա կէօրինճսին.
18 Դուբտանընըմընն գանրնը մայընը էգ-
մէկ իւչ թագսիմ էճմէչէսին, վչ պապ-
բամընմընն հասղը ատպահա գատար գաղ-
19 մասընն. Թօփրաղընընն իւչ թուրքման-
ատլարընը Ալահընի ՐԱՊՊՈՆ պէչթինէ
կէճիրէսին.
Օղլաղը անատընըն սիւսիւյլէ փիչիր-
մէչէսին.
20 Եօլատա սենի մուհաֆտաղա էլչէվէր վչ
սենի հաղրըտատղրմ մահապչ կէճիր-
մէք իչնէն, իչրէ պչէն էօնիւնճէտ պիր
21 մէչէք իրտաչ էտէրսիմ. Ադատն ատգը-
նըզ՝ քէչտանընը տինչէ, տանս մուհտա-
լէճէք էճմէզ. դիրտա 'իսհանընդը 'ատիլ
էճմէզդ. չիանքի պչնիմ իսմիմ անտե
22 տիր. Ամմա էչէր անրն քէչտանընը տիգ-
գաճէլ տինչէյիսվ՝ պչնիմ սեօղէտսիսվին

քէտֆիֆէսնինի լճքտա էտէր իսէն, պչն
տիւչմէնչէրինէ տիւշմէն վչ իտասխմէ-
23 րինէ իտասիմ օղուրըմ. Չիքտա մէչէյիմ
սենին էօնիւնճէն կիտիպ, սենի Ամա-
րի վչ Հիթթի վչ փէրիզզի վչ Քէն'անի
վչ Հիվվի վչ Եեպուսիպչրէ կէօճթէ-
ճէք, վչ պչն անչէրի հէլաք էտէճէ-
24 յիմ՝ Անչէրին իլահչարընա սէճատ ու
'կապատէք էճմէչէսին, վչ անչէրին ա'-
մանը կիպի տարէքթի էճմէչէսին, ան-
ճապ անչէրի պիչ փիւչկչ հէլաք էտիպ՝
25 փութարընը վարէչէչէսին. Վչ Ալահ'ը-
նըզ ԲԱՊՊՈՆ 'կապատէք էտէսինիվդ. Ո
տախի էգմէչինի վչ սուլտանը պէրճ-
քէճէչէճէք տիր. վչ պրանընզատան մա-
26 բազընը սէք' էտէճէյիմ՝ Ցկչարընտա
նչ չօճուգ սիւչէրէն, նչ'ագիր օլա-
ճագ. սենին կիւնէչէրինին միւսաչքինի
27 Թէքմիլ էտէճէյիմ՝ Հէյպէճիսի սենին
էօնիւնճէ կէօնտէրիսվ, իւզէրչէրինէ
կիտճէչինի Թա'ֆիչէչէրին քէտֆիֆէսնինի
դըրըպ՝ ճիւմլէ սիւչմէնչէրինին արգա-
28 սընը սանա չէվիրճէճէյիմ. Վչ սենին էօ-
նիւնճէ էչիգ արըրընը կէօնտէրճէճէյիմ,
օ տախի Հիվվի վչ Քէն'անի վչ Հիթթի-
չէրի սենին էօնիւնճէն Թարտ էտճէճէ
29 տիր. Անչէրի էօնիւնճէն պիր սէնէտ
Թարտ էճմէչէճէյիմ, օչնայտ քի տիպտ
խարապ օլուպ՝ սենին 'ագիչինճէ սահ-
30 րա ճանտավարընը չօղալա. Սէն մէչի-
տաը օլուպ՝ տիպտը Թճմէչինչ էտին-
ճէչէ գատար՝ անչէրի հուզուրընտան
31 Թէտրիճէչ Թարտ էտճէչիմ՝ Վչ հաւ-
տատընը Պահը քի Ահմէրտէն Ֆիլիսթիլիր
սենկինին վչ պէրրկէն նէհրի գատար
գօյաճաղրմ. դիրտա օղ տիպտրն սէքճ-
նէօնին էլչէրինիզէ Թէսիմ էտճէչիմ,
սեն տաւխ անչէրի էօնիւնճէն Թարտ
32 էտճէճքսին. Անչէչ իլչ վչ իլահչարը
33 իլչ 'ագատ ը 'ահտ էճմէչէսին. Սենին
տիպտրընտա տաքին օլմաընըզատ, օչնա-
յտ քի սենին պանտ գարշը կինտահ
էճմէնչէ սեպէպ օլտաչը. վիրտա էչէր
իլահչարընտա 'կապատէք էտէր իսէն, օ
մուխլագտ ատանտ ատուզագ օլուբր.

ՊԱՊ 21

1 Վչ Մոսկսհ խրիստոսէն՝ Սէն վչ

Ա.Հարոն վ. Նաատապ վ. Աւիհու, վ. Իսրայէլին իխ֊իյարլարրնտան եէթ֊միլ քիչի ԲԱՊՊԸՆ հուզուրրնա չըգրսի՝ ու֊
2 զագաան սէճոճ եարնիդ։ Վ.է Հալըրդը Մովսես ԲԱՊՊԱ Հաճլաշսըն, վ. անլեր Հագլաշմասրնլար, գամմ՝ տասի անըն իլէ պէրտապէր չըգմասըն՝ ոէտի։
3 Իմոի Մովսես կէլիպ ԲԱՊՊԸՆ ճիւմ֊ լէ սէօղլէրինի վ. ճիւմիճ ահ֊քեամընդը գամիա Նագ֊ եէթմիքոճ, պիւթիւն գամմ՝ պիր աղրզան ճէվապ վէրիպ՝ ԲԱՊՊԸՆ սէ֊ղլէ֊ակի սէօղլէրին քեաֆ֊
4 ֆէսինի իճրա Հաէրիպ՝ ոէտիլէր։ Վ.է Մովսես ԲԱՊՊԸՆ սէօղլէրինին քեաֆ֊ֆէսինի Հաղոը, վ. ասպոհլայընը երքէն գալգրպ տաղըն եէթ֊էյինաճ պիր մէզգահ պինա եէթտի. վ. Իսրայէլին օն իքի սըպղթը իչիճ օն իքի տիրէք գէ֊ֆոի֊
5 Վ. պէնի Իսրայէլտէն կէնճլէր կէօ֊ոէրտի. պուռնլար տասի մոհրագալար Թագահիմլէր՝ ԲԱՊՊԱ, սէլամէթ գաւր֊ պանլարը օլմագ իւզրէ՝ տանհալար զէմհ
6 եէթտիլէր։ Վ.է Մովսես գանըն նըսփրնը ալըպ՝ լէյհնլէրէ գօտու, վ. գանըն
7 նըսփրնը մէզգահա սերիտի։ Վ.է 'ահտ քիհ֊այրնը ալըպ՝ գամմ իչտիր իքէն օգուտու. անլեր տասի՝ ԲԱՊՊԸՆ սէօղլէտիլինին քեաֆիքէսինի իճրա վ.
8 ռա֊ իչ֊ա՝աճ եէտերիդ՝ ոէտիլէր։ Վ.է Մովսես գանը ալըպ գամմըն իւզերինի սերփէրէք, իչիքէ պու֊ քէլաճին փեաճ֊ֆէսինէ կէօրէ, սիղին իլէ ԲԱՊՊԸՆ 'ագա֊ էյլէտիպ՝ 'ահտրն գանը տըր՝ ոէտի։
9 Պա'տէհու Մովսես վ. Ա.Հարոն վ. Նաատապ վ. Աւիհու, վ. Իսրայէլին իխ֊իյարլարրնտան եէթմիշ քիչի եօ֊
10 գարը չըգար։ Վ.է Իսրայէլին Ալլահրնը կէօրտիւէր, վ. անըն այագլարը ալ֊ թրընա կէօք եագուբ Թուղլա տեօ֊ չեմէսի կիալի վ. սաճվէթ ճիհէթիլէ ասըլ սէմայա պէղկէր պէբ չէ վար իտի։
11 Օ տասի պէնի Իսրայէլին էչլաճրնա էլինի ուզաճմասը, վ. անլեր Ալլահը կէօրտիւէր վ. Եէյիպ էյտիլէր։
12 Վ.է ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն՝ Ցա֊ ղա եամըմա չըգըպ օրատա տուր, վ. սանա թաշ լէվհալարը հէմ անլերէ թա'լիմ իչիճ եաղարդըմ չէրի'աճ իլէ էմրլերի վէրէճէչիմ՝ ոէտիճատէ,
13 Մովսես խըտաճէթ գեասը ճեհտա իլէ գալգար, վ. Մովսես Ալլահընա
14 չըգար։ Վ.է Իսրայէլտա՝ պիղ սիզէ 'ովսաճէթ էաճնճէյէ գատար պուրատա սիղի պէգլէյինիդ, վ. իչիքէ Ա.Հարոն վ. Հուր սիզին իլէ պէրտապէր օլմագլէ, պիր քիմսէնինն տա'վատը իսկ, անլերէ վիւրատա՝ա՝աճ էյլէսին՝ ոէտի։
15 Վ.է Մովսես տատա չըգարդտա՝ պուռ֊
16 լուճ տատը գալգտար։ Վ.է ԲԱՊՊԸՆ ճէվապ Թուր֊ի Սինա իւզերինէ տա֊ քին օլուպ, պուլուճ կիւն պուլուճ՝ անը գալգտար, վ. Հեաճնճի կիւճնէ Բաղդ պուլուճ իչիճտէ Մովսես չաղըրտը
17 Վ.է ԲԱՊՊԸՆ ճէվապ֊ինին մանզարէսի տա֊ ղըն Թէվկ֊սիճա՝ պէնի Իսրայէլին նա֊ զարրնտա իճինա եէտեր ոէթէվ կիալի իտի։
18 Վ.է Մովսես պուլուճ իչինէ կիրիպ՝ տա֊ դա չըգարդ, վ. Մովսես գբրդ կիան գբրդ կիճէ տատտա պուլուճնտու։

ՊՍԱ 25

1 Վ.է ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն ոէտի
2 քի, պէնի Իսրայէլէ սէօղլէ, պտնա Թագահիմ կէթիրտիղնլէր, կէօնիւտէն վէրէն հէր ատճմտէն Թագահիմ֊մի ալա֊
3 սրնըդը։ Վ.է անլերտէն ալտճաղընըդը Թագահիմ պուռնլար, Հարնի ալթռան վ
4 կիւմիւշ վ. պագըր, Վ.է լաճիվերտի վ էրղամանի վ գբրմըզը գուհնու վ
5 ա՝լա քէճէն վ քէչի գէլը, Վ.է գբր֊ մըզը պօյալը գօչ տէրիլէրի վ Թէճայ
6 տէրիլէրի, վ. սէնի ազաճը, Վ.է գան֊ տիղ իչինն Հաղ, վ մէհ Հաղը իչին վ խօչ բահ֊Հալը պուռնուր իչինն պա֊
7 հարաճ, Վ.է 'ագիզ Թաշլարը վ էճաա իւլ կէօղուհլիչ֊ տանաուաճագ Թաշլար արը։
8 Վ.է պանաս պիր մագտիս Հաւիարնլար, քի ասալարրնտա սաճին օլայրմ։ Մէս֊ քէնին նիւմունէսինէ վ. ճիւղի էտե֊ վարրնըն նիւմունէսինէ կէօրէ վ սա֊ նա հեվի կէօսթերմէ֊քտի օլորղըմ՝ վէճի իւզրէ Հաւիասընըդը։
9 Հազունըդը իքի պուչուգ վ հէի պիր պուչուգ վ հիւքսքլիկի պիր պուչուգ զրբա՝ օլարագ՝ սէնի ազա֊ ճրնտան պիր Թազութի Հաւիարնլար։
10

11 վէ՛ անը խալիս ալթունէ՛ գափլայա-
սըն, անըն իչինի սըչըը գավլայսըն,
վէ իւռի թարաքընա պիր ալթուն
12 վերվաղ հափասըն, վէ անըն իչիւն
ալթունատն ատօրթ 'ատէա հալդա
ատօքիւպ, ատօրթ քէօչէսինէ՝ պիր
թարաքընա իքի վէ սիկէը թարաքը-
13 նա իքի հալդա գօյասըն, վէ սէնի
ադաճընատն գօլլար հավըպ՝ անըկրի
14 ալթունէ՛ գափլայասըն, վէ գօլլարը
թափուրքն իչէ հանըրրընատ օլան հալ-
գալարա կէչիր քի թափուր անկրէ՛
15 թաչընըն. Գօլլար թափուրքն հալ-
գալարընատ գալըն, վէ անաէն չըդա-
16 րըլմասըն, վէ օլ թափուր իչինէ սա-
նա վերէճէյիմ չէհատէ՛ի գօյասըն.
17 վէ ուզունլըդը իքի պուչուգ ղըրա՝
վէ էնի պիր պուչուգ ղըրա՝ օլարագ՝
խալիս ալթունատն պիր քէֆքարէթկէահ
18 հափասըն, վէ ալթունատն իքի 'ատէա
քէրուպի հավըպ, անըկրի *նէֆքարէ
օլարագ քէֆքարէթկէահրն իքի ուճունը-
19 տա հափասըն, վէ պիր քէրուպկի
պիր ուճունտա վէ սիկէը քէրուպկի օլ
պէր ուճունտա հավըպ, քէրուպկրէրի
իքի ուճունտա քէֆքարէթկէահ իւլէ նէէ-
20 ֆաէ օլարագ՝ հափասըն, վէ քէրու-
պկրէը գանաալարընը անըն իւլդրինէ
հալրա՝ գանաալարը յէ քէֆքարէթկէահր
եօրթնսէհնէրը, վէ եհուդերի պիրի պի-
րինի գարշը օլսուն. քէրուպկրէրին նա-
զարը քէֆքարէթկէահա ատօրու օլսուն
21 վէ քէֆքարէթկէահր թափուր իւղերի-
նէ գօյուպ՝ սանա վերէճէյիմ չէհատէ-
թի տախի թափուր իչինէ գօյասըն.
22 պէն տախի սէնին իւլ օրտուս մէալ-
գաթ էտէճէյիմ, վէ պէնի խորսկէ
հոգգընատ սանա էյր էտէճէյինէն
քէֆքէֆէսի խուսուսընտա՝ քէֆքարէթ-
կէահ իւսթ իւնատէ չէհատէթ թափու-
թը իւկերինատ օլան իքի քէրուպի
արասընատն սէնին իւլ սերվէչէճէյիմ՝.
23 վէ ուզունլըդը իքի՝ վէ էնի պիր՝ վէ
հիւքսքվլկի պիր պուչուգ ղըրա՝ օլա-
րագ, սէնի ադաճընատն պիր ասօքրա
24 հափասըն, վէ անը խալիս ալթունէ
գափլայրա՝ եթրաքընա պիր ալթուն

25 վերվաղ հափասըն, վէ անըն եթրա-
քընա ատօրթ պուլմագ էնինտէ պիր
քէնար հափասըն, վէ քէնարըն եթրա-
քընա պիր ալթուն վերվաղ հափասըն՝
26 վէ անա ատօրթ ալթուն հալգա հա-
վրա՝ հալդագընրը ատօրթ պայղընատ
պուլուղնան ատօրթ քէօչէչէ գօյասըն.
27 Հալդալար քէնարըն հանընատա օլուպ,
ասօքրայը թաչընագ իչինէ գօլլարա խա-
28 նէ օլարա, վէ գօլլարը սէնի ադա-
ճընատն հափրա՝ անկրի ալթունէ
գափլայասըն, վէ ասօքրա անկրէ կէօ-
29 թէրէլսինէ, վէ անըն թէփսիլրինի
վէ պուխուր գալարընը վէ սէչուրե-
պտի թադտիկի իչինէ քհասկէրինի
վէ թասլարընը հափասըն՝ անկրի խա-
30 լա ալթունատն հափասըն, վէ հնե-
դուր եքզէկինի տա'լնա հնդուրըմատա
ասօքրանըն իւլերինէ գօյասըն.
31 Վէ խալիս ալթունատն պիր չէմ'ատն
հափասըն, ուսդը վէ տալըրը, գա-
սէհկերի, հուսմուլարը վէ չիչէքլերի
քէնարինէն օլարագ՝ չէմ'ատնը հէք-
32 փաթ հափասըն՝ վէ հավլարընատն
ալթը 'ատէա տալ չըգըպ՝ պիր հանընը-
տան չէմ'ատնըն իւչ տալը վէ սիկէը
հանընատն չէմ'ատնըն իւչ տալը օ-
33 սուն, պիր տալա պատէմ չէ քրինէ
իւչ 'ատէա գատէհ իւլ պիր հուսմուլ վէ
պիր չիչէք, վէ սիկէը տալտա պատէմ
չէ քրինէ իւչ 'ատէթ գատէհ իւլ պիր
հուսմուլ վէ պիր չիչէք օլսուն. չէմ'-
ատնատն չըգան ալթը տալտըր պէչրէ
34 օլսուն. Չէմ'ատնատա տախի պատէմ
չէ քրինէ՝ ատօրթ 'ատէա գատէհ իւլ
35 հուսմուլարը վէ չիչէքլերի օլսուն, վէ
չէմ'ատնատն չըգան ալթը 'ատէթ
տալրն իւքհսինն ալթընտա քէնտհսին-
ուէն պիր հուսմուլ, վէ իւքհսինն ալ-
թընտա քէնտհսինատն պիր հուսմուլ վէ
իւքհսինն ալթընտա քէնտհսինատն պիր
36 հուսմուլ. օլսուն Հուսմուլարը վէ տալ-
լարը քէնտհսինատն օլուպ՝ ճիւմլէսի
հէքփաթէ օլարագ, խալիս ալթունատն
37 օլսուն. վէ անա հէտի 'ատէա գանտիլ
հափասըն, վէ գանտիլերը հագդըլը-
դրնատ գարշընտա դիա վերէճէյ տիր,
38 վէ մում մագասլարը իւլ թէփսիլերի
39 խալիս ալթունատն օլսուն. Պուհուս վէ

*Նախօտ՝ չէքմէ իչի

պու էսէվաթրն քեաֆֆէխսինի պիր
թալանի խալես ալիունուան եաիա-
40 սըն։ Վէ սանա ատադա կէօսթէրիլէն
նիւմունէյէ կէօրէ եափմաղա տիդգաթ
էյլէ։

ՊՍՊ 26

1 Վէ մէսքէնի պիւթիւմիւ տ'ան քէ-
թէնեն վէ լաճիվէրտի վէ էրմոնանի
վէ գըրմըզը գուռնասան օն 'ատէա
փէրտէ օլարագ՝ եաւրդ, անդերի ուս-
թաա իչի քէրուսալ Նաէեւը եափսընըն։
2 Պիր փէրտէնին ուզունլըդը եիրմի սէ-
քիզ վէ էնի ասօրի զրբա' օլսուն.
փէրտէլէրին քեաֆֆէխսի պիր գրյաա
3 իւզրէ օլսուն։ Փէրտէլէրտէն պէշ 'ատէ-
տի պիրի պիրինէ բասլի օլսուն, վէ
սիկէր պէշ փէրտէ պիրի պիրինէ բասլի
4 օլսուն, Վէ պիրինճի փէրտէնին քէ-
նարընտա բասլի օլսունան թարաֆտա
լաճիվէրտի իւկըզը եափասընն. իւքինճի
թագըմընն պիրինճի փէրտէսինին քէ-
նարընտա, օ պիրինէ բասլի օլսունան
թարաֆտա տուիի պէօյէ եափասընն։
5 Պիր փէրտէէ էլլի 'ատէի իւկը եա-
փասըն, վէ իքինճի թագըմընն պէրէնէյ
փէրտիսինին քէնարընտա էլլի իւկը
եափասըն. իւկըզը եէքտիկէրինէ դար-
6 չը օլսունդար. Վէ էլլի 'ատէտ տիթուն
գօվչա եափըպ, փէրտէլէրի գօվչա-
լարընչ եէքտիկէրինէ բասլի էէսէնն,
վէ մէսքէնի պիր օլսուն։
7 Վէ մէսքէնն իւզէրինէ չաորը իչիսն
քէչի գըրընտան փէրտէլէր եափրպ, օն
8 պիր 'ատէտ փէրտէ եափասընն. Հէր
պիր փէրտէնին ուզունլըդը օթուզ զը-
բա', վէ էնի ասօրի զրբա' օլարագ,
օն պիր փէրտէ պիր գրյաա իւզրէ օլ-
9 սուն. Վէ պէշ փէրտէյի այրըճա, այրընը
փէրտէյի տախի այրըճա պիրի պիրինէ
բասլի էափպ, այրընըդը փէրտէյի չա-
այրըն էօն թարաֆընտա գամլայասընն։
10 Վէ պիր փէրտէնին քէնարընտա բասլի
օլսունան թարաֆտա էլլի 'ատէտ իւկը,
վէ իքինճի թագըմընն պէրէնէյ փէրտէ-
սինին քէնարընտա էլլի 'ատէտ իւկը
11 եափասընն, Վէ պագըրտան էլլի 'ատէտ
գօվչա եափըպ, գօվչալարը իւկըզերէ,
կէչիրէրէք, չաորը պիր օլմադ իւզրէ՝
12 բասլի էափսընն. Վէ չաորընն փէրտէ-
լէրինէն գաղլասը՝ Ե-Ռէ փէրտէնին
նըզաքը մէսքէնին արգասընտան սաթգ-
13 սընն. Վէ չաորընն փէրտէլէրինին ու-
զունլըդընտան պագլասը, պիր թարաֆ-
տա պիր զրբա' վէ սիկէր թարաֆտա
պիր զրբա', մէսքէնի էօրթմէք իչիսն
եանըլընչա պիր թարաֆտան վէ օ պիր
14 թարաֆտան սարդընն. Վէ չաորըա
գրըմըզը պօյալը գօչ տէրիլէրինէն
պիր էօրթիւ, վէ իւսթէնեն թէկոզ
տէրիլէրինէն պիր էօրթիւ եափասընն,
15 Վէ մէսքէնն իչիսն սէնի աղաճընտան
'ատուտ տուբաճագ թախթալար եա-
փասընն, Հէր պիր թախթանըն ուզուն-
լըդը էն՝ վէ էնի պիր պուչուգ զրբա'
17 օլսուն, Հէր պիր թախթանըն պիրի պի-
րինէ մութասըդ իչի զրվանասը օլա-
րագ՝ մէսքէնին թախթալարընն քեաֆ-
18 ֆէխսինի պէօյլէ եափասընն, Վէ մէսքէն
իչիսն թախթալար եափասընն. ճէնուգ
թարաքը իչիսն երիմի 'ատէտ թախթա
19 օլսուն, Վէ երիմի 'ատէտ թախթանըն
ալթընտա կիւմիւշտէն դըրդ 'ատէտ
գա'իտէ եափասընն. պիր թախթանըն
ալթընտա իքի զրվանասը իչիսն իքի
'ատէտ գա'իտէ, վէ օ պիր թախթա-
նընն ալթընտա իքի զրվանասը իչիսն
20 իքի 'ատէտ գա'իտէ օլսուն, Վէ մէս-
քէնին սիկէր թարաքը իչիսն չիմէ
21 թարաքընտա երիմի 'ատէտ թախթա, Վէ
կիւմիւշտէն գրդ 'ատէտ գա'իտէսին,
պիր թախթանընն ալթընտա իքի 'ատէտ
գա'իտէ վէ օ պիր թախթանընն ալ-
թընտա իքի 'ատէտ գա'իտէ օլսուն,
22 Վէ մէսքէնին արգասը իչիսն դարպ
թարաքընտա պէրը 'ատէտ թախթա
23 եափասընն, Վէ մէսքէնին արգասընտա
օլան քեօչէլերի իչիսն իքի թախթա
24 եափասընն, Վէ աշաղըտան պիրըչկով
եօտարընտան պիր հալգա իչի սէթիճի-
րէք պիր օլսունլար. իքիսի պէօյլէ
եափրլարադ իքի քեօչ իչիսն օլսուն-
25 լար, Վէ սէքիզ 'ատէտ թախթա վէ
կիւմիւշ գա'իտէլերի պիր թախթանընն
ալթընտա իքիչեր գա'իտէ, վէ սիկէր
թախթանընն ալթընտա իքիչեր գա'իտէ
26 օլարագ, օն ալթը գա'իտէ օլսուն։ Վէ

աչեղ ազաջընտան սիւրիւլէր հասա-
ռան. մեռքէնին պիր հանդերն թախ-
27 թալարը իչին պէշ 'առեա, վէ մեռ-
քէնին սիւկը հանդերն թախթալարը
իչին պէշ 'առեա, վէ մեռքէնին զարպ-
ա օլան արա թարաքընդեր թախթա-
լարը իչին պէշ 'առեա սիւրիւ օլ-
28 առն. վէ թախթալարդն օրթ ասդնա
օլան օրթա սիւրիւ. պաշտան պաշա
29 կէչսին, վէ թախթալարը ալթընէ
դավլայարն, վէ հալդալարը սիւրիւե-
լէրէ խանէ օլդաղ իչդրէ՝ ալթընան
հասիարն, վէ սիւրիւելէրի ալթընէ
30 գավլայարն. վէ մեռքէնի ասնա
տադաա կէօսթէրիլէն բէսինէ կէօրէ
գոյարսըն.
31 վէ լաճվէրտի վէ էրղամանի վէ
գըրմըզը գուլաղտան վէ սիւրիւլիւե
ա'լա քէթէնէն պիր թէֆիրիգ փէր-
ուեոի հասիրդ, ուօթասանէ քէրուեի
32 նադըզը հասիրդսըն. վէ անը աչեղ
ազաջընտան ալթընէ գավլը օլան
ուեօրթ 'առեա տիրէք իչդրինէ գօ-
յարսըն. չէնկէլէրի տաիի ալթընտան
օլուա՝ ուեօրթ 'առեա կիւմիւշ գա'իուե
33 ի չէկինէ օլալար. վէ թէֆիրիգ փէր-
ուեոնի գօչկալարտան ասդրւ, օզայա՝
հան'ի փէրուեոնին իչդրինէ չէհաուեէ
թապուրընը կէթիրէուեոն. վէ օ փեր-
ուե սիւզ գուսս իչդ գուտա իւչ ագ-
տասը պիրի սիւրինուեն թէֆիրիգ հդչէյ.
34 վէ քէֆարէթ կհար գուտա իւչ ագ-
տաստա չէհաուեէ թապուրը իւզդրին-
35 նէ գօյսդն. վէ փէրուեոնին տըչարը-
ընդա ասֆրայը՝ վէ ասֆրայընդա գարչը-
սընտա մէռքէնին ճէհուեպ թարաքընդա
չէմ'ասընը գօյարադ՝ ասֆրայը չհմալ
թարաքընդա գօյասըն.
36 վէ չարչըրդն գափուսընա լաճիվէրտի
վէ էրղամանի վէ գըրմըզը գուլաղտան
վէ սիւրիւլիւե ա'լա քէթէնէնէն իչնէ
37 իչդ օլարադ պիր գափու փէրուեոի հաս-
փասըն. վէ գափու փէրուեոի իչդն
աչեղ ազաջընտան պէշ 'առեա տի-
րէք հասիասըն, վէ անդրի ալթընէլ
գավլայասըն, չէնկէլէրի ալթընտան
օլասն, վէ անդրը իչդն պէշ 'առեա
պադըզը գա'իուե սեօքէսին.

ՊԱՊ 27

1 Վէ ուեզունդըզը պէշ վէ էնի պէշ զը-
րա' օլարադ, մէղպահը ան'ի ազաջընտ-
ան հասիասըն. մէղպահ մի'ուեէպա'
օլարադ՝ նէ'ուեսդ զիլգի իչ զրա' օլ-
2 առն, վէ պուդնուեզլարդըն ան'օրթ
քէօչէսինուե հասիասըն. պուդնուեզլարդը
քէնտիսինէն օլուա՝ անը պադըրլէ
3 գավլայասըն, վէ քի՛լի գալդրդա-
ճադ գաալարդնը վէ քի՛րէ քէլերինի վէ
լէյլէնլէրինի վէ չաճ'ալարդնը վէ ա՛ճէչ
գաալարդնը հասիասըն. էնէվսիդնըն
քէնճի՛քէսինի պադըրտան հասիասըն.
4 վէ անա պադըրտան չէղէքէլի պիր
բսկարա հասիասըն. վէ չէղէքէնին
աէօրթ քէօչէսինուե պադըրտան ան'օրթ
5 'առեա հալդա հասիասըն. վէ անը մէղ-
պահդն փէրվազը ալթընա ադդրտա
գօյասըն. չէղէքէ մէղպահդն օրթա-
սդնա գասար օլասն. վէ մէղպահ
իչինն գօլլար հասիասըն. գօլլար աչեղ
ազաջընտան օլարադ՝ անդրի պադըր-
7 լէ գավլայասըն. վէ գօլլարը հալդա-
լարա կէչդրիւրսին, վէ անը թաչդմադ
իչինն գօլլար մէղպահդն իչի նանընտա
8 օլասն. Մեղաճը թախթալարտան իչի
պոշ օլարադ հասիասըն. տադտա ոանա
կէօսթէրիլուեի կհի՛ նասիսընդրս.
9 վէ մեռքէնին հալդասընը հասիասըն.
ադդ՝ հան'ի ճճնուեպ թարաքը իչինն
հավլուսընդն փէրուեէլերի սիւրիւլիւե
ա'լա քէթէնէնէն օլարադ՝ պիր հանը-
նդն ուզունդըզը եիւզ զրա' օլասն.
10 վէ հիւմի 'առեա տիրէյի վէ անդրին
հիւմի 'առեա գա'իուեի պադըրտան
օլուա՝ տիրէքդերին չէնկէլէրի վէ ան-
դրին գուշագդրը կիւմիշտէն օլասն.
11 վէ պու գըյաա իւզրէ՝ չհմալ թարա-
քը իչինն պօյընա փէրուեէլերին ուզուն-
դըզը հիւղ զրա' օլուա, հիւմի 'առեա
տիրէյի վէ անդրին հիւմի գա'իուեի
պադըրտան վէ տիրէքդերին չէնկէլէրի
վէ գուշագդրը կիւմիշտէն օլասն.
12 վէ հավլուսդն դարպ թարաքընդա օլան
էնի իչինն փէրուեէլեր էլլի զրա' օլուա՝
տիրէքդերի օն վէ գա'իուեէլդրի օն 'առեա
13 օլասն. վէ հավլուսդն չարդ թարա-
քընդա օլան էնի էլլի զրա' օլասն.

14 Գոչոնքն պիր հանընդն փէրտէլերի օն պէշ զրրա' օլուպ, տիրէգլերի իչ 'ատէտա, վէ գա'իէլերի իչ 'ատէտա օլ-
15 սուն։ Վէ տիկէր հանընդն փէրտէլերի օն պէշ զրրա' օլուպ, տիրէգլերի իչ 'ատէտա վէ գա'իէլերի իչ 'ատէտա օլ-
16 սուն։ Վէ հավլուընդն գափուսընա լամվէրտի վէ էրզուալանի վէ գըբմըզը գումաշտան վէ պիւբփէլվիւչ ա'լա քէթէնէն իչլէնէ օլաթագ էվրտի զրրա' պիր փէրտէ օլուպ, տիրէգլերի տէօրթ' վէ գա'իէլերի տէօրթ 'ատէտ օլսուն։
17 Հավլուընդն էթտիգտնտա օլան տիրէգլերին ճիւմլէսինդն գուշագլարը կիւմիւշտէն օլուպ, չէնկէլլերի կիւմիւշտէն վէ գա'իէլերի պագըրտան օլսուն։
18 Հավլուընդն ուղուն[ը]զը եիւզ զրրա', վէ էնի հեր ևէրտէ էլլի' վէ հիւբտէքլիի պէշ զրրա' պիւբփէլվիւչ ա'լա քէթէնէն օլուպ, գա'իէլերի պագըրտան
19 օլսուն։ Մէնգէնինն հեր նեվ' իչինտէ գուլանգլան էտէվտընդն քնաֆֆէտի իչլէ ճիւմլէ գազղարլարը վէ հավլուընդն հեի գազղարլարը պագըրտան օլսուն։
20 Վէ սէն պէնի խըրայէլէ կմր էլլէ, գանտրլէրինն տա՛լմա հանըպ գիչտ վէբմէլերի իչինն տանա տեղայէլվիւչ զէնթունտան ոֆտն խալխ էազ կէնիր-
21 սինլեր։ Ձէմա'ատ չտարըրնտա չէհտաէմինն կանհտանէգի պէտէնէրն խարթճինէ Ահարոն վէ անընն օզուլարը պագշամտան տապահտանէգ ԲԱՊՊՂՆ հուզդուբընտա անը թէրթիպ էթտինլեր։ գու պէնի իսրայէլ թաթաֆրնտան 'ատըլարընձտա էպէտի ֆէրիզէ օլսուն։

ՊԱՊ 28

1 Վ[է] սէն, պէնի իսրայէլ արաբընտան պանտա քհահինլիք էթմէլերի իչլէն, գարնտաչըղի Ահարոնը վէ անընի իչլէ պէրապէր օզուլարընը, հա'նի Ահարոն վէ Ահարոնն օզուլարը Նատատ վէ Ապիհու վէ Էլ'ազար վէ Իթամարը հանընդա
2 ճէկով էլլէ։ Վէ գարնտաչղն Ահարոնա 'իդդէթ վէ զինէթ իչլէն մանգատտա
3 էլվնտ հավատընն, իմոի սէն' հիւմէթ բուէրլէյէ մէմլու գըլարզը հիւնէր առհիպի օլանլարընն ֆէոփֆէյսինհ սէօյլէ-
4 փի, Ահարոնըն պանտա քհահինլիք էթմէսի իչլէն' անը թատտա էթմէկ իւզբ էլչիսէմնի հավսընդաբ։ Վէ հափաճղլարը էլչիսէ պուղնարր, հա'նի կէօյնսէրէ վէ կիօտ վէ էնճառի վէ նագըլը կէօմիչ վէ սարըդ վէ գուշագ սըր։ պանտա քհահինլիք էթմէկ իչլէն գարնտաչըն Ահարոնա վէ օզուլարընա մանգատտան էլչիսէ հավսընդարբ՝
5 Վէ ալթունը վէ լամվէրտի վէ էրզուալանի վէ գըբմըզը գումաշը վէ ա'լա
6 քէթ էնի ալըղ, Ալթունտան վէ լամվէրտի վէ էրզուալանի վէ գըբմըզը գումաշտան վէ պիւբփէլվիւչ ա'լա քէթէնտէն էֆօտը ուսթաանակ հավսընդ-
7 լար։ Անը պաղլանմագ իչլէն իչի ուճռնտա պաղլանմագ իչի օմուզղըրը
8 օլսուն։ Վէ էֆօտըն իւզերինտէ օլան չէրիա անըն իչի կիվի վէ անտէն օլարտ, ալթունն վէ լամվէրտի վէ էրզուալանի վէ գըբմըզը գումաշտան վէ պիւբփէլվիւչ ա'լա քէթէնտէն օլսուն։
9 Վէ իչի 'ատէտ 'ագիզ թաշը ալըպ, իւզերլերինն պէնի իսրայէլին խանկրինի
10 հէչգը էտէսին։ Անկրին խանկրինտէն վէլտատէրլերինն կէօչ ալթը խամ պիր թաշտա, վէ սիկէր ալթը խամ օ պիր
11 թաշտա օլսուն։ Օ[է] իչի թաշըն իւզերինն պէնի իսրայէլին խանկրինի միևճր նագչը կիվի հէգքնտա մա'րիֆէթի իչլէ գազղարլըպ, անկրին ալթուն խանկլերէ
12 գօյսաբն։ Վէ օ[է] իչի թաշը պէնի իսրայէլ թէդքնտա թաշլորը օլմագ իւզրէ, էֆօտըն օմուզղըլարը իւզերինէ գօյսաբն։ Վէ Ահարոն ԲԱՊՊՂՆ հուզուրընտա թէդքնտա իչլէն իչի օմուզը իւզերինտէ խանկրինի թաշըսբն։
13 Վէ խանկլերի ալթունտան եափասբն։
14 Վէ խալխ ալթունտան պիւբփէլվիլ իչի էօրմէ դինճիր նափըպ՝ էօրմէ զինճիրլերի խանկլերէ կէչիրեսբն։
15 Վէ պիր հնգբմ կէօյնսկոյիս ուսթաանակ նավրպ՝ էֆօտըն իչի կիվի նափատրն։ անը ալթուն վէ լամվէրտի վէ էրզուալանի վէ գըբմըզը գումաշտան վէ պիւբփէլվիւչ ա'լա քէթէնէն հա-
16 վատընն։ Մինէրկպպա' վէ իչի գամիը օլսուպ՝ ուղուն[ը]զը պիր գաբըչ վէ

17 էնի պիր գարըշ օլսուն. վէ անը թաշլարլէ ոօնաատագ՝ ոէօրթ սըրա
թաշ օլսուն. պիր սըրասը գըրմըզը
'ագիզ վէ սաբը նագուտ վէ զիւմուտա
18 օլսուն. պու պիրինճի սըրա սըր. վէ
իքինճի սըրա չէպչիրագ վէ կէօք նա-
19 գուէթ վէ եըլնա օլսուն. վէ իչիւնճիս
սըրա մոր նագուէթ վէ 'այնիհըրը վէ
20 ճէպէլգուէմ օլսուն. վէ ոէօրսիւն-
ճիս սըրա զէպէրճէտ վէ 'ագիզ վէ նէ-
զիմ օլսուն. անէլրի ոօնաթմադ իչիւն
21 ալթուն իսանէլէր օլսուն. վէ պու
թաշլար պէնի Իսրայէլին իսմիլրի իւզրէ
օլարագ՝ իսմիլրինէ կէօրէ օն իքի
'ասէա օլսուն, հեր պիրինին իսմի միւհր
նագդէյէ օն իքի սըյըճ իչիւն պու-
22 լունսուն. վէ կէօյիւսիւնէ իւզրինէ
խալխ ալթունսան էօրմէ վէ պիճիւլ
23 միւշ զինճիրլէր եափասըն. վէ կէօյիս-
իւնէ իւզրինէ իքի ալթուն հալգա
եափասըն. վէ իքի հալգասըզը կէօ-
24 յիսւլէյիճին իքի ուճունա գօյասըն. վէ
օլ իքի ալթուն էօրմէ զինճիրլէրի կէօ-
յիսւլէյիճին էանէլարընսա օլան իքի
25 հալգասըզըա թաշասըն. վէ իքի էօրմէ
զինճիրլէրին պէյնէր իքի ուճյասրընը օլ
իքի խանէյէ թաշըլսւ, էօն թաշաֆրն-
տան էֆօսրն օճուզլրընը իւզրինէ
26 գօյասրն. վէ իքի ալթուն հալգա եա-
փըսւ, անէլրի կէօյիսւլէյիճին իքի էան
լարընա՝ իչէրինէն էֆօտ թաշաֆրնտա
27 օլան քէնարընա գօյասրն. վէ իքի ալ-
թուն հալգա եափսւ, անէլրի աչալը-
տան էֆօսրն իքի օմուզլրգլարընա՝
էօն թաշաֆրնտան էֆօսրն չէրիսւ
իւզրինէն անրն պաղալնսաղը. եէրէ
28 թաշասրն. վէ կէօյիսւլիյիճ հալգա-
լարընչէ էֆօսրն հալգալարընա լաճ-
վէրսւ գայնանէչ պաղալարընսար, զի
էֆօսրն չէրիսւ իւզրինէ օլսուզ՝ կէօ-
29 յիսւլէք էֆօտտան այրրսյայա. վէ
Ահարն մոգտսւֆ կիրսիյինէ տա՞խն
ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընսա թէզգէնալ իչիւն
հիւքմ կէօյիսւլիյինէ՝ գալսւլ իւզ-
րինէ պէնի Իսրայէլին իսմիլրինի հա-
30 մվ օլսուն. վէ հիւքմ կէօյիսւլիյինէ
աէ "Ուրիմի վէ Թումմիմի" գօյասրն.
վէ Ահարն ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընա կիր-
սիյինէ՝ պուռնար գալսւլ իւզրինէ
օլսուղար. վէ Ահարն տա՞խա ԲԱՊ-
ՊՐՆ հուզուրընսա գալսւլ իւզրինէ
պէնի Իսրայէլին հիւքմինէ համվ օլ-
սուն.
31 վէ էֆօտրն էնթարխինի պիւս պիւ-
թիւն լաճիվէրսի գուսաշտան եափա-
32 սրն, վէ օրթասրնտա պաշրն էէրէսէ
իչիւն պիր ազըզ օլուսւ, պու ազգրն
էթրաֆրնտա նըրթըզըմսրը իչիւն՝
զըրհ ազգը կիսի տօգուսա իչի քէնարը
33 օլսուն. վէ էթէզլէրինէ լաճիվէրսի
վէ էրղսվանի վէ գըրմըզը գուսաշան
էթէզլէրին էթրաֆրնտա նարլար՝ վէ
անէլրին արասրնտա, էէրէչէ էթրա-
ֆրնտա ալթուն չընղրագար եափսւրն.
34 էնթարխինի էթէզլէրի էթրաֆրնտա
պիր ալթուն չընղրագ վէ պիր նար, պիր
ալթուն չընղրագ վէ պիր նար օլսուն.
35 վէ իսպատէթ վաֆրնտա Ահարն իւ-
զէրինէ օլսուսւ՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընա
մագսիսէ կիրսիյինէ վէ չըգսրըլնտա
էօլմէմէսի իչիւն անրն սէսատը իսիսիլ-
սին.
36 վէ խալխ ալթունտան պիր լէվկա
եափրսւ, իւզրինէ միւհր նագդէյէ
'ԳՕՏՇԲ ԼԱ ՆԷՀՕՎԱ գաղրրսւրն.
37 վէ անա պիր լաճիվէրսի չէրիսւ թաշ-
գասրն. սարրգ իւզրինէ գօնուլուսւ՝
սարրգրը էօն թաշաֆրնտա օլսուն.
38 վէ Ահարոնրն ալը իւզրինէ օլսուն,
վէ Ահարոն պէնի Իսրայէլին թագսիս
էթսիկլէրի մսզգասսէս 'ամիկէլէրի-
նէն զեաֆիֆէսինին կիւնահզրնը համվ
օլսուն, վէ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա
մագպուլ օլմալարը իչիւն տա՞իմ ալը
իւզրինէ օլսուն.
39 վէ կէօճէկի ա՛լա զեթէնսէն նա-
գդէյը տօգուսասրն, վէ սարրգը ա՛լա
զեթէնսէն եափրսւ՝ դուշաղը էնէ իչի
եափսւրն.
40 վէ Ահարոնրն օղուլարը իչիւն կէօճ
լէվկլէր վէ գուշագլար եափրսւ՝ իղգէթ
վէ զինէթ իչիւն անէլրէ սէրսիւ չէար
41 եափսւրն. վէ անէլրի գօրսնսաչրն
Ահարոնա վէ անրն իլէ պէրապէր

*Ն՞ՈՒՄ՝ Նուր վէ Թէմամիյէթ

*Ն՞ՈՒՄ՝ ԲԱՊՊԱ Թագսիս օլսունրը

օրուլլարընա կիյակիրիկ, անլէրի մէսհէ
թիմէլէրի իչիւն անլէրի թագտիս էյ-
լէյէսին։
42 Վէ ճէսէռլէրինին Իւրհանիլրընէր
Եօրիմէք իչիւն անլէրե ճէքէն պէ-
զինտէն պէլէնն տիպ գասար եէթիչէ-
43 ճէք ռօնլար Եատասըն։ Վէ ճէմ՚ա՛թ
չատրընա կիրտիկէրինտէ՝ Եասնատ
մադատատ Խրամէթ իչիւն մէզպահա
Եագլատրգէլրընա, Ահարոն վէ օ-
ղուլլարը իւղերինտէ օլսունլար, օլ
մայա քի՝ կիւնահը Համկը օլսուկ Եօ-
լէլէր· քէնտիսինէ վէ քէնտիսինէն
սօնրա գիւրբիչէթինէ եպէտի ճէրճիղ
օլսուն։

ՊԱՊ 29

1 Վէ պանա քահինկինկը իճրասը իչիւն
անլէրի թագտիս էթմէք զըմընընա, ան-
լէրէ Եափաճաղընի չէյ պռա սըղը-
լարնան պիր ռանա վէ իքի գուսուր-
2 սըզ գօչ, վէ մայասըղ եքմէկ վէ Եաղ-
լէ Հօղռուլմըշ մայասըղ փիտէլէր վէ
Եաղ սիբրիլմիշ մայասըղ եուվգլար
ալասըն։ պուռնլարը իասա պռագայ ռօ-
3 նուտան եաւնասըն։ Վէ անլէրի պիր
սէկիւէյ գօչուլ՝ անլէրի սէփէտ իչինն-
ուէ, ռանայը վէ իչի գօչը տախի կէ-
4 թիրէսին։ Վէ Ահարոն իւղ օղուլլարընը
ճէմ՚ա՛թ չատրընէն գափուսընա Եագ-
լաչաղրընպ, անլէրի ռու իւղ Երգայա-
5 սըն։ Պա՛ռէհու էլկախէյի ալըպ՝ Ահա-
րոնա կէօմէկյի վէ եփօսրն էնթարի-
սինի վէ էփօսը վէ կէպիւսիւյիս կիյտի-
րէրէք, անա էփօսըն չէրմինէն պագ-
6 լայասրն։ Վէ ռարդը անըն պռագնա
գօյուլ՝ մուգատտես թաճը ռարդգ իւ-
7 զերինե գօյասրն։ Վէ մէռ Եաղընը
ալըպ՝ պռագը իւզերինե ռեգէրէք, անը
8 մէռ էռէսին։ Վէ օղուլլարընը Եագ-
լաչաղրընպ՝ անլէրե կէօմէկ զըղը կիյտի-
9 րէսին։ Վէ անլէրէ, Եան՚ի Ահարոն իւղ
օղուլլարընա գուշագլար գուշատրպ՝
անլէրե սէրփուչլար ռարասրն։ Վէ
քահինկինկը անլէրե էպէտի ճէրճիղէ
օլսագ իւզրէ Ահարոն իւղ օղուլլարընը
թախսու էռէսին։
10 Պա՛ռէհու ռանայը ճէմ՚ա՛թի չատը-
րընն Եօնիւռե Եագլաչաղրընպ, Ահարոն
վէ օղուլլարը ելկէրինի ռանանընն պռա-
11 չընա գօսրգռան սօնրա, Տանայը ճէ-
մ՚ա՛թի չատրընէն գափուսընտա ԲԱՊ-
12 ՊԸՆ Հուղուրընտա ղէպկ էռէսին։ Վէ
ռանանընն գանընտան ալըպ՝ պռրմա-
ղընկէ մէզպահընն պռոչնօղլարը իւղե-
րինե սիբրիպ, պռպէ Ճօլըն գանրն
Հէփսինի մէզպահընն աչաղրընպա ռէօ-
13 քէսին։ Վէ իչկէրի գափլայան Եաղընն
քեռֆէկ սի իչկ գարռ ճկկէրինէ Եաքե թա-
բաքընտա օլսն պռրը վէ իքի սէօղէք
իչկ իւզերկէրինտէ օլսն Եաղը ալըպ
14 մէզպահ իւզերինտէ Եագլասրն։ Նաքին
ռանանընն էթի վէ ռէրինի վէ թէկէչինի
օրռուռ Խարիճինտէ ռիճէկէ Եագլասրն։
պռռ կիւնահ գուրպանը ռրը։
15 Վէ գօչըն պիրինի ալասրն, վէ Ահա-
րոն իչկ օղուլլարը կլկէրինի գօչըն պաղը
16 իւզերինկէ գօռրգռան, Գօչը զէպկ Եափպ
գանընը ալռրագ՝ մէզպահըն հէր թա-
17 բաքընա սէբրկէսին։ Վէ գօչը փարչա-
լարըղ իչկէրինի վէ փալչարընէր Եբչ-
գայռարագ, պռնլարը փարչալարը իչկ
18 պաչը իւզերինէ գօռասրն։ Վէ պիճինի
գօչը մէզպահնա Եագռասրն։ պռռ ԲԱՊՊԱ
մուհրագա օլռպ, խօչ բաչնա օլռնագ
իւզրէ ԲԱՊՊԱ գուրպան ռրը։
19 Վէ ռիկէր գօչը ալասրն, վէ Ահարոն
իչկ օղուլլարը կլկէրինի գօչըն պաչը իւ-
20 զերինկէ գօռրգռան սօնրա, Ող գօչը
զէպկ Եափպ, գանընտան ալռրագ՝ Ահա-
րոնըն սաղ գուլաղրընն Եուհչաղը իւ-
զերինկէ վէ օղուլլարընէն սաղ գուլագ-
լարրընն Եուհչագլարը իւզերինկէ վէ
սաղ կլկէրինի վէ սաղ պչագլարրընն
պռչ գռրմագլարը իւզերինկէ գօռրգ-
ռան սօնրա, գանը մէզպահըն հէր թա-
21 բաքընա սէբրկէսին։ Վէ մէզպահ իւ-
զերինտէ օլսն գանռան վէ մէռ Եա-
ղընռան ալռպ Ահարոն վէ կլպկռեի
իւզերինկէ վէ ռանն իչկ պէրռագէր օղուլ-
լարը վէ օղուլլարընէն կլպկռեկերի իւ-
զերինկէ սէբրկէսին, քի քէնտիսի իչկ կլ-
պկռեի վէ օղուլլարը վէ օղուլլարընէն
կլպկռեկերի ռանըն իչկ պէրռագէր թագ-
22 տիս օլռնան։ Պա՛ռէհու գօչըն իչկ Եա-
ղընը վէ գուլրուղը վէ իչկէրի գափլայան

հաղը վէ գարա ճիչէրին խօրխօ-
րճաքնաօ օյան դաբը վէ խի պէօյրէք
իլէ իւզէրլէրինտէ օյան հաղը վէ սաղ
պուաբ ալաբըն. զիբա պու գօչ էհահն
23 թախսիբ իչին տիր. վէ ՐԱՊՊԸՆ
հուզուրըննաա օյան մայասըդ եգմէք
սեփէթինտէն պիր սօմուն եգմէք վէ
պիր հաղը եգմէք փիսիէի վէ պիր
24 եուճգաա ալաբըն. վէ ճիւհնէսինի Ահա-
րոնըն էլինէ վէ օղուլլարընըն էլլէրինէ
գօդուպ, անէլրի ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընաա
սալլամա գուրբանը օլարագ թագդիմ
25 էտէսին. Պա՛ռէհու անէլրի էլլէրինտէն
ալըպ, ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընաա խօշ
բահ՚իա օլմագ իւզրէ, մէզպահ իւզէ-
րինտէ մուհրագա իւսթիւնտէ նուգա-
26 սըն. պու ՐԱՊՊԱ գուրբան տըր. վէ
Ահարոնըն թախսիբ իչին օյան գօյընը
ռէօչիւնիւ. ալըպ՝ անը ՐԱՊՊԸՆ հօ-
դուրընաա սալլամա գուրբանը օլարագ
թագդիմ էտէսին. վէ օ սէնին նամա-
27 պին օյա. վէ Ահարոնըն վէ օղուլլա-
րընըն թախսիբ իչին օյան գօյտան
պու սալլամա ռէօչիւնիւ վէ բէՔ՚ինէ
28 պուաընը թագդիս էտէսին. վէ պու
պէնի Իսրայէլ թարաֆընտան Ահարոնա
վէ օղուլլարընա էպէտի ֆէրլուդէ օյա,
զիբա պու բէՔ՚ինէ թագդիմէտի տիր.
վէ պէնի Իսրայէլ թարաֆընտան սէ-
լամէթ զէպհէլէրինտէն բէՔ՚ինէ թագ-
դիմէտի օյարագ, ՐԱՊՊ իչին բէՔ՚ինէ
թագդիմէլէրին օյաճագ տըր.
29 Վէ Ահարոնըն մուգաատտէս էլպէսէթ
քէնարեսինտէն ածկաա անէլրի իլէ մէտ
ու թախսիս օյունա մալարը իչին օղուլ-
30 լարընըն օյուն. Օղուլլարընտան անըն
ևէրինէ մուգաատտէս մահարաէ խրտա-
մէթ էթմէկ իչին ճէմա՛աթ չաադրընա
կիրճէէք օյան քահին անէլրի եէտի
31 հևն կևյսին. Վէ էհահն թախսիբ իչին
օյան գօչը ալըպ՝ էթինն մուգաատտէս
32 մահալաէ խաչչասընն. Վէ Ահարոն իլէ
օղուլլարը գօչըն էթինի վէ աէփէթաէ
օյան էգմէկի ճէմա՛աթ չաադրընըն գա-
33 փուաը եանընտա եէսինէլբ. Վէ անէլ-
բին թախսիս ու թագդիսի իչիւն քէ-
ֆարէթէ վասբէթաաը օյան չէյլէրի եէ-
սինէլբ, ևէ ասէբ պիր քիսիսէ եէմէսին,
34 զիբա անէլբ մուգաատտէս տիր. Վէ էյբէ

թախսիս ֆահբագնէըն էթինտէն վէ
էգմէկյինտէն սաաբահա գատաբ գալըբ
խէ, պագի գալանը աճէնէչ եագա-
ճագընն. մուգաատտէս օլաբըղնտան եէ-
նիվէհնն.
35 Իմոի Ահարոնա վէ օղուլլարընա հէ-
ման պու վէճհէլ սաանա էմի էթսէյիմին
քնաֆիկէսինէ կէօբէ իճրաա էտիպ, ան-
էլբին էմբ ի թախսիսինի եէտի կիւն
36 իճրաա էտէսին. Վէ քէֆարէթ իչիւն հէր
կիւն կիւնահ գուրբանը տէչիւ. պիր
սաանա թագդիմ էտէսին, վէ մէզ-
պահ իչիւն էթսէյինի քէֆարէթիլէ անը
թաթհիր վէ անըն թագդիսի իչիւն մէսհ
37 էտէսին. Մէզպահ իչիւն եէտի կիւն
քէֆարէթէ էտիպ՝ անը թագդիս էտէ-
սին, վէ մէզպահ ագդէս օլուպ, մէզ-
պահա ուօգդանան հէր չէյ մուգաատտէս
օլաճագ տըր.
38 Վէ մէզպահ իւզէրինտէ թագդիմ
էտէճէյին պու տըր. հէր կիւն ռէվամ
իւզրէ պիրբէր հաշրնտա իլթի գուզու,
39 Պիր գուզուլը սաապահլայրն վէ օ պիր
գուզուլը ագշամ իւսթիւ թագդիմ
40 էտէսին. Վէ գուզուլընն պիրբի իլէ պիր
բուա՛ը հևն ռէօչիւպիւշ չէյլէրնտան
ագն հաղիճ նօղրուպիշ պիր ֆիւշր
խասս ուևն վէ մէչրուապէթ թագդիսի
իչիւն պիր բուա՛ը հևն չէթրագ օլաուն.
41 Վէ ահիէր գուզուլը ագշամ իւսթիւ
թագդիմ էտիպ, անա սապահ թագ-
դիսիէի կիպի վէ անըն մէչրուապէթ
թագդիսիէի կիպի իճրաա էտէսինէ. պու
իսղ բա՛ռհա օլմագ իւզրէ ՐԱՊՊԱ
42 գուրբան տըր. Պու սէնին իլէ ԲՔ՚էլ-
լիւմ էթմէկ իչիւն՝ սիզնի իլէ միւսա-
գաթ էտէճէյիմ՝ ճէմա՛աթ չաադրընըն
գաափուաընտա ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընաա
՚ասրարընըղճա տահիմի մուգրագաա օլա-
43 ճագ տըր. Վէ պէնի Իսրայէլ իլէ օրա-
տա միւլագաթ էտէճէյիմ՝, վէ ե՛հճաղ
ճէլալիհնէ թագդիս օլուհնմագ տըր.
44 Վէ ճէմա՛աթ չաադրը իլէ մէզպահը
թագդիս էտիպ, Ահարոն իլէ օղուլլա-
րընը պահա քահնինլիգ էթմէկ իչիւն
45 թագդիս էտէճէյիմ՝. Վէ պէնի Իսրա-
յէլ արասընտա սաբհնի օլուպ, անէլբէ
46 Անլահ օլմահդըմ՝. Վէ արաարընտա
սաբհնի օլմագ իչիւն, անէլբի Մըսըբը

տկայքընտան չըգաբան քենաիլէրինին Ալլահը ԲԱՊՊ իտկիսի պլիճճէքլէր. ան-լէրին Ալլահը ԲԱՊՊ պէն իմ։

ՊԱՊ 30

1 Վէ պուխուր հագմադ իչուն պիր մէղպահ եափ. անը սէնի աղաճընտան
2 հավտաձագընա. Միւրէպպա՝ օլարադ ուզունլըղը պիր՝ վէ էնի պիր զըրա՝ վէ եիւքսէքլիկի իքի զըրա՝ օլսուն. պուլ-նուպարը տաիի քենտինինէն օլսուն։
3 Վէ անը՝ Խ'ոէ իւսէիւնիւ վէ եանլա-ըրընը վէ պուլնու զարըրնը խալու ալ-թունէ գափլայըդ՝ եէրտիքընա պիր
4 ալիճուն թաճ հավտաընա. Վէ անա իչի եանլարընտա թ'ոնըն ալիքընտա իչի 'ատէա ալիճուն հալգա հափ. վէ ան-լէրի իչի թ'ատաիքընտան հավտաձագ-սընա, փի անը թ'ալըմագ իչուն անլէր
5 գօլլարա խանէլէր օլաւ. Վէ գօլլարը սէնի աղաճընտան հավրով անլէրի ալ-
6 թունէ գափլայսընա. Վէ անը սէնին իչի միւլագաթ էսէՏէչիմ չէհատէի իւզէրինտէ պուլունան քէֆարէթի կճաճ էօնիւնտէ՝ եան՝ չէհատէի թ'ոպուս-ընը էօնիւնտէ օլան փէրտէհնին իսա-
7 րիճինէ գօյսուն. Վէ Ահարոն անըն իւ-զէրինտէ իսոչ ըա'իհալը պուլնուր հագ-սընո. հէր ասպահ գանտիլէրի տիւ-
8 զէլիճտիկինտէ անը հագսընո. Վէ ագ-չամ իւսէիւ Ահարոն գանտիլէրի հագ-սընը պէման անը հագսընո. 'ասրլսըը-նըզէա ԲԱՊՊՐՆ հուդուրընտա տա՞խի
9 պուխուր օլաճագ սըը՝ Անըն իւզէրինտէ եասանճը պուխուր եախսա մուհ-ըագա եախսա էքմէկ թագտիկսի թագտիր էքմէկսինիզ. վէ անըն իւ-զէրինտէ մէզրուսաթի թագտիկսի
10 ափօքմէկսինիզ. Վէ Ահարոն սէնէտէ պիր քէրըէ անըն պուչնուզըրը իւզէ-րինտէ քէֆարէթի եախ՝ սէնէտէ պիր տէֆ'ա քէֆարէթի իչուն օլան կիւնահ գուրբանընդըն գանըչէ 'ասրլսըընդը-ճա անըն իւզէրինտէ քէֆարէթի էտէ. պուլ ԲԱՊՊ. ագահս տիր։
11 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն աէտի
12 քի, Մըզաարընա կէօրէ պէնի իսրա-յէլիճն նուճուսընը թ'ոնդիր էթ'ոկինէ

վագըթ'տա, անլէրի թ'ա'տաա էթ'ոկինէ-տէ հէր պիրի ԻԱՊՊՈ Նէֆսինին ֆիտ-յէսինի վէյսին, փի անլէրի թ'ա'տաա
13 էքմէկինէ անլէրէ պէլա կէվկէյէ. Ծա-յըտան կէչէնլէրին հէր պիրինին վէրէ-ճէյի պուճ սըը, եան'ի մագախա մըզագալը իւզրէ եարըմ մըզագալ սըը (պիր մը-գալ եիրմի գըրաթ սըը)։ ԲԱՊՊ իչուն
14 թագտիսէ եարըմ մըզագալ օլաճագ սըը։ Եիրմի եանլընը կէչկինէ օլաչ՝ սայըտան կէչէն հէր ատէմ ԲԱՊՊՈ թագտիսէ
15 վէրսինն, զանլարընդըզըն քէֆարէթի Ի-չուն ԲԱՊՊՐՆ թագտիճսինի վէրտի-ագ, դէնինն եարըմ մըզագալտան զիյատ՝ վէ ֆագիր Խաքէ՛ հըզմէտտա էքսէք
16 վէրմէսինն. Վէ պէնի իսրայէլճէն քէ-ֆարէթի ագչէ սինի սոլսը՝ անը ճէմ'ատի չատրընընը իսրամճինէ վէրէսինն, վէ ճանլարընդըզըն քէֆարէթի իչուն ԲԱՊ-ՊՐՆ հուդուրընտա պէնի իսրայէլճն թ'իգքեատը օլսուն։
17 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն աէտի
18 քի, Նըզագանմագ իչուն տաիի պագըր-տան՝ վէ գա'իճէսի պագըրտան օլա-րագ պիր գուռնա նտիսարն. վէ անը ճէմ'ատի չատրընը իչի մէղպահ սարսընա
19 գօյուպ իչինէ տու գօյսարն. Վէ Ահա-րոն իչի օղուլարը անաէն էլլէրինի վէ
20 այագլարընը էրչգաարնլար. Անլէր ճէ-մ'ատի չատրընա կիւտիլէրինտէ՝ եա-խսա իսրամէքէ էքմէկ վէ ԲԱՊՊՈ գուր-պան եագմագ իչուպ՝ մէզպահ եագ-լաչտրգալըրընտա, եօղմէկլէրի իչուն տու
21 իչի էրչգաարընլար. Իտնի էօղմէկլէրի իչուն էլլէրինի վէ պայագլարընը էրչգա-արընլար, վէ պուճ անլէրէ՝ եան'ի անա վէ անըն նէսլինէ 'ասրլսըընճա էպէտի ֆէյրիզէ օլսուն։
22 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն աէտի
23 քի, Սէն քէհանիկէ ա'լա պահարլարտան մագախա մըզագալը իւզրէ պէչ եիւզ չը-գօլ միւըր ի սաճի վէ անըն եարըմը օլարագ իքի եիւզ էլլի մըզագալ պահարը տաբլին վէ իքի եիւզ էլլի մըզագալ իսոչ
24 բա'իհալը գամըչ, Վէ պէչ եիւզ մըզագալ իսրայէլոպէր վէ պիր հին զէյթուն
25 եաղը ալըպ, Անը մուգատաս մէտ եաղը, 'ըթըրդը սէն'աթըլիճ թէրգիպ օլուն մէզ թէրթիպ եաճաարն.

այդ մուգաւտէս մեհ կաղը օլաճագ
26 սըր։ վէ անընկէ ճէմա՛աթ չաորրընը
27 վի չէհատէթ թապութընը, վէ սօփրա
իլէ էտէվաթընըն քահփէխինի վի
չէմ՛ատան իլէ էտէվաթընը վի պուխուր
28 մէզպահընը, վէ մուհրագա մէզպահը
իլէ էտէվաթընըն քահփէխինի վի
գուրնա իլէ գաղիպէնինի մեհ էտէնլին։
29 վէ անլէրի թաղտիս էտէնլի քի ագա-
ութս օլալար. անլէրէ սօգուճանն հէր
30 չէյ մուգաւտէս օլաճագ սըր։ Ասհարն
իլէ օղուլլարընը տաիի մեհ էտէպ՝
պանա քահփինիփ էթմէկլէրի իչուն՝ ան-
31 լէրի թագտիս էտէսին, վէ պէնի իս-
րայիլէ խրիստոսէն տէչէնին քի, Պու
պանա ՝սօրլուրընըզճա մուգաւտէս
32 մեհ կաղը օլաճագ սըր։ Ինսան ճէ-
սեմի լուղէրինէ տէօքփլէմէսին, վէ
անընն թէրթիպի իւգրե անընն մինլինի
եամիայասընդը. պու մուգաւտէս սիր.
սիզին ՝ինանինիզտե մուգաւտէս օլսուն։
33 Անընն մինլինի թէրքիպ էտէն՝ վէ եա-
խօտ անտէն եապանընը լուքրինէ գօյան
հէր քինահ գաւփրընտան գաթ՝ օլունա-
ճագ սըր։
34 վէ ԲԱՊՊ Մոսէսէ ատեմ քի, Բէն-
տինէ ՝ընթրլսրտան գարա քինկինէ վէ
կիւղել գօգոլու պահարլար վէ գասնի
ուլէ, պա՝ ՝ընթրլսրը վէ մուսաւմի մըզ-
35 տարտա խալիս քինկինէ ալըպ, Անը
՝ընթրմըր աէնա՛աթընյէ թէրքինէ վէ
թէրպկնէ օլունմըշ թահիր վէ մուգաւտ-
36 տէս պուխուր եաիսաբուն։ Վէ պիր մըզ-
ատրընը ինձէ ատօյիւտ՝ աէնին իլէ մու-
լագաթ էտէճէյիմ ճէմա՛աթ չաորրընը-
տա օլան չէհատէթ էօնինէ գօյասընն.
սիզին ՝ինանինիզտե ատեմս օլաճագ
37 սըր։ Վէ եահաճաղընդ պուխուրըն
թէրքինէլի իւգրե գէնտինինդ իչուն էտի-
մայասընըզը. պու ՝ինանինիզտե ԲԱՊՊ իչուն
38 մուգաւտէս օլաճագ սըր։ Գօգլամագ
իչուն անընն մինլինի եափան քինէ գէն-
տի գաւփրընտան գաթ՝ օլունաճագ սըր։

ՊՍԱՊ 31

1 Վէ ԲԱՊՊ Մոսէսէ խրիստոսէն ատեմ
2 քի, Իչինէ Յուդա սըպզընտան Պեսա-
լէլ խան ի Ուրի խան ի Հուրը իսմկյէ
3 չաղըրըպ, Անը հէքմէթ վէ գիհմ
վի մա՛րիֆէթ վէ հէր կէօնէ աէնա՛աթ
խուսուսընտա Ալլահըն րուհընյէ սէմ-
4 լու գըլսըմ, Քի ուսթատա իշլէրի իճատ
էտիպ, այճաղն վէ կիւմիշ վէ սպագըր
5 իչի իշլէյէ. Վէ տօնաճմա իչինի թաշ
նագչընտա վէ ագաճ օյմաքընտա հէր
6 կէօնէ իչտէ իշլէյէ. Վէ իչինէ պէն Տան
սրպէրընտան Ահօլիապ խան ի Ախիսա-
մաքը անընն իչի պէրտպէր գօտրմ. վէ
հիւնէր սահիպի օլանլարընն հէր պէրին-
նէն գալընկնէ հիքմէթ գօտրմ, քի սա-
նա էմր էթմէկլինին քահփէխինի եա-
7 պալար՝ ճէմա՛աթ չաորրընը վէ չէհա-
ատէթ թապութընը վէ իւգրէնտէ օլան
քէփարէթկէռը վէ չաորրընն էտէվա-
8 թընըն քահփէխինի, Վէ սօփրա իչի
էտէվաթընը վէ խալիս ալտըռա չէմ՛-
ատան իչի ճիւմէ էտէվաթընը վէ պու-
9 խուր մէզպահընը, Վէ մուհրագա մէզ-
պահը իչի ճիւմէ էտէվաթընը վէ
10 գուրնա իչի գաղիպէնինի, Վէ խրամէթ
էլոհիսէնինի վէ քահինկնէ էթմէկլէրի
իչուն քահինն Ահարոնընն մուգաւտէս
էլոհիսէնինի վէ օղուլլարընընն էլոհիսէ-
11 լէրինի, Վէ մեհ եաղընը վէ մագտա
իչուն խօշ բա՛իհոլը պուխուրը՝ ատնա
հէվ էմր էթմէկլինէ կէօրէ եափընա-
լար։
12 Վէ ԲԱՊՊ Մոսէսէ խրիստոսէն ատեմ
13 քի, Պէնի ինդրսյէկ սեզյէ քի, Բահաթ
կիւնլէրիմկ մուհաֆազա քի՛այէթ էտէ-
ճէքընիզ. դիրա պու պէնիմ իչի սեզին
արանըզտա, պէն սիզի թագտիս էտէն
ԲԱՊՊ խրիստի պիլինէնդ իչուն ՝ատըտա-
14 րընըզտա պիր ՝ալամէթ ոլըր։ ինսան
բահաթ կիւնլինէ ըի՛այէթ էտէսինիզ.
դիրա սիզին իչուն մուգաւտէս տիր.
անը նագդ էտէն փիմէ մուհաճագ
գամէլ օլունճագ սըր։ դիրա հէր քիմ
անահ պիր իչ իշլէրսէ, օլ քիմսէ գաւշ-
մը տրասընտան գաթ՝ օլունճագ սըր։
15 Ալլէը կիւն իչ իշլէնսին, ամմա եէհինճի
կիւնահ ԲԱՊՊՍ մուգաւտէս օլան բա-
հաթ սեպթի օլսուն. բահաթ կիւնինա-
տե հէր քիմ քի իչ իշլէրսէ մուհաճագ
16 գամէլ օլունճագ սըր։ Պինա՛էն ՝ալէյհ
սէնի խրաչէլ բահաթ կիւնինա՛ն ՝ասը-
լարընճա՛ան ը եպէտի էթմէկ իւգրէ՛

քահաթ կիւնիւնէ բի'այէթ էթ-մինչէր։
17 Պէնիմ իլէ պէնի Իսրայէլ արասընտա օ
իլ էլ եվէտ պիր 'ալամէթ ոլար, զիրա
ՐԱՊՊ աէմալաթ իլէ զէմինի ալճը
կիւնտ հավրայ, եէ ահինճի կիւնտ խա
թիրահաթ վէ թէնէֆֆիւս էյլէսին։
18 Իմոն Մովսես իլէ Թուր ի Սինաստա
միւքեալլիմէյի թէմամ էթմիւտե, Ալ
լահդն փարմայըլդի հազրըմըդ թաղ
լէվհալարը օլսուն իքի 'ատէտ չէհատէթ
լէվհալարընը անա վէրտի։

ՊԱՍ 32

1 Վէ գաւմ Մովսէսին տաղտան էն
մէքտե կէճիքտիկլէրի կէօրտիւքտե,
գաւմ Ահարոնդն ետրաֆընա ժողը
լոր վէ գըլարընըդն գուլագլարընտա
օլսուն ալթուն քիւվէլէրի չըգարըպ՝
3 պանա կէթիրինիլ տէփքետե, Պիւրհան
գաւմ գուլագլարընտա օլսուն ալթուն
քիւվէլէրի չըգարըպ՝ Ահարոնա կէ
4 թիրտիլեր։ Ո տաճի ելէրինէն ոլըպ,
պիր գալըպդի հավրագ, անունէն պիր
տէօքմէ պուղաղը հավրը. վէ անլէր՝
էյ Իսրայէլ, սէնի Մըսըր տիյարընտան
չըգարան իլահլարդն պուռնար տըր՝ ոտ.
5 տիլեր, վէ Ահարոն պաՏՏու կէօրտիւք
ոտ՝ անդն ԵՏնիւնէ պիր մէզպահ հավ
սար. վէ Ահարոն Եարդն ՐԱՊՊ իչին
պայրամ տըր՝ ակէրէք ի'լան էթմի։
6 Վէ էրթէսի կիւնտ էրթէն գաղըպ
մանհրագլար թագտիմ էթտիլեր, վէ
սէլամէթ գուրպանլարը կէթիքտիլեր։
վէ գաւմ նէմէկէ վէ իչմէկէ օթուրը
լար, վէ օյնամադա գալգտըլար։
7 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ տէտի քի, Կիթ,
ալաղը էն, գիրա Մըսըր տիյարընտան
չըգարտըդն գաւմդն ֆէսատտա վարդր։
8 Անլէրէ նէր էթտիկիմ թարիգտէն չա
փուք սաիրայ՝ քէնահլէրինէ պիր տէօք
մէ պուղաղը հավրտըլար. վէ անա սէճ
տէ էտիպ՝ անա գուրպանլարը դէպղ
հաէրէք, էյ Իսրայէլ, սէնի Մըսըր
տիյարընտան չըգարան իլահլարդն պուռն
9 լար տըր՝ տէտիլէր։ Վէ ՐԱՊՊ Մովսէ
սէ տէտի քի՝ Պէն պուռ գավմը կէօր
տիւմ, վէ իչինէ սէրքեշ պիր գավմ
10 տըր։ Վէ չիմոի պէնի պըռագ, անլէրին
'ալէյհինէ զաղազըմ 'ալէվլէնիպ՝ ան
լէրի թէլթէք էտէյիմ, վէ սէնի պէօյիւք
11 պիր միլլէթ էտէյիմ։ Մովսես տաճի
Ալլահը ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա նէյազ
էտիպ տէտի քի՝ Եա ՐԱՊՊ, 'ազիմ
գուվվէթիլէ վէ գուարէթիլ էլ իլէ Մը
սըր տիյարընտան չըգարտըդն գավմը
նըդն 'ալէյհինէ նիչիւն զաղազըդն 'ալէվլէ
12 նիր։ Նիչիւն Մըսըրլիլէր աէյլէյիպ, Ան
լէրի տաղտտա Եօլտուրմէք, վէ ան
լէրի հէր ևիւվիճանէն մահվ էթմէք
իւզրէ պէյա իչինէ չըգարար՝ տէսինլէր
զաղազընդն հիտաէթինէն տէօն, վէ
գավմինա օյաճագ պէլատտն տօղար
13 մէրհամէթէ կէլ։ Դուլըդրդն Աբրահամը,
Իսահաղը վէ Իսրայէլի թէհէքքիւր էյլէ
քի Զաթընդն հագգը իչինն անլէրէ Եէ
մէն Եօնվ, Նէսլինիզի սէմա Եըլըդզար
դը գատտար չօղալտաճադըմ, սէզլէտի
չիմ պուռ պիթիրին տիյարդը նէսլինիզի
վէրէճէկիմ, վէ անդ իլ էլ եվէտ թէ
14 մէլլիւք էտէճէքլէր՝ տէտին։ Իմոի
ՐԱՊՊ՝ քէնտի գավմընա՝ կէթիքէճէկիմ
տէտիպ պէլատտն տօղար մէրհամէթէ
կէլտի։
15 Վէ Մովսես տէօնիպ տաղտան էն
տի, վէ իքի 'ատէտ չէհատէթ լէվհալ
էլինտե իտի. լէվհալարդն իքի էրէվ
Եարդը օլարագ պիր թարափը վէ օ պիր
16 թարափը Եարդը իտիլէր։ Վէ լէվհա
լար Ալլահդն իչէ իտիլէր, վէ լէվհալար
իւզրէնինէ Նադդ օլունմդը Եարդը Ալլա
17 հդն Եազդրար իտի։ Վէ գաւմ չադրըշ
ադըլարընտա, Ցէհոս սէտաալարընը իչ
տիպ Մովսեսէ՝ Օրատուտա մուհաբէպէ
18 սէտասը վար՝ տէտի։ Ո տաճի՝ Պու
դուիպ օյանդարդն *սէտասը տէյիլ, վէ
մանդուպ օլանլարդն *սէտասը տէյդ
սիր։ պէն թէրդննիմէ սէտասը իչի
19 տյօրըմ՝ տէտի։ Վէ օրատուդա Եագ
լաշտըդընտա պուռաղդըյը վէ բագա
էթմէլէրինի կէօրմէքլէ, Մովսեսին

* Իտլ. չաղրըդը սէտասը

ղազարայը 'ալվվլենիսկ' լվվհալարը էլինատն
աթաղագ՝ անկերի տաղրն աչաղրսրնս-
20 տա փարեկան։ Վչ եափտղգարը պուս-
ղաղրյը ալըպ աթէչէ եաւարը, վչ թօղ
օլաննձայա տեկին էզան. վչ առ լս-
զէրինէ սաչըպ պենի իսրայէլի լկլերտ։
21 Վչ Մովսէս Ահարոնան՝ Պուս գավմ
սանա նչ՝ եափտը քի անքն իւղէրինէ
պեօյիւգ պիր կիւնահ կէթիրտին՝ տէ-
22 ան։ Ահարոն տախի տեան քի՝ էթեն-
տինին ղազաղը 'ալվվլենիսկին. սէն
պուս գավմը պիլիրսին քի չէրրէ մկյալ
23 ապր։ Վչ՝ պիզ էօնիւսիւզճէ կիաճէգ-
իւղնար եան. զիրա չոս պկզի Մըրըր
տկյարընան չղգազան Մովսէսկ նչ օլ-
տրդընը պիզմկյիզ՝ տէյիս պանա ակօյէ-
24 տիլեր։ Պէն տախի անքէրէ՝ Քիմին ալ-
թուռնը վար իսկ չղգարսընլար՝ տէտիմ.
վչ պանա վկրտիլեր, պէն տախի աթէչէ
աթարմ, վչ պուս պուդաղը չղգար։
25 Վչ Մովսես գավմը զաղթ օլանձա-
մըղ կճօրտուկիւնտե (Զիրա Ահարոն
տուչուկնկլերի օրթաապնտա խօնհգա օ-
լաննձագ իւզրէ անքերի զաղթ էթմէ-
26 մկղ իսի), Ո զեման Մովսես օբտուս-
նըն գափտւսընտա տուրուսա՝ ԲԱՊՊ
թաղափքնտան քիմ իսկ եանըմա կէչ-
սին՝ տէտի. վչ պէնի Լավկինին ճիւտկ-
27 ալ անքըն եանընտա ճէմ՝ օլտուլար։ Ո
տախի անքերէ տեան քի՝ Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ պէօղչ պուդյուրուր. Հէր
քէս զբլըճընը պէղինի գուշնընդ, օբ-
տուտա գախտւտան գավուգա կճկյա
տօլաչսընը, վչ հէր պկրի գարնտաչընը
վչ հէր պկրի գօնդրսընը վչ հէր պկրի
28 ագզատպատընը գամճ էյլէսկին։ Վչ պէ-
նի Լավկ Մովսեսկին տէօղինէ կէօրէ
իճրա էյլէտկլեր. վչ օլ կիւնտե գավմ-
տան իւզ պկղ գատար տտճմ տուչտիս։
29 Զիրա Մովսես՝ Պուս կիւն հէր պկրինկղ
քէնտի օղլու 'ալվչհինտե վչ քէնտի
գարնտաչը 'ալվչհինտե քէնտինկղ ԲԱՊ-
ՊԱ թագափս էտինկղ, քի պուս կիւն
30 սկղ պէրճէքճէ իհսան էտճ՝ տէտկղ խոս։
Վչ երճէքի կիւն Մովսես գավմա՝
Սկղ պէօյիւգ պիր կիւնահ իշլէտինկղ.
վչ չիմի ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընա չղգա-
յըմ՝ պէյլի կիւնահընդղ իշլիս քէփա-
31 ըեմ էտէ պկղկրիմ՝ տէտի։ Վչ Մովսես

ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընա ըրճ'ապէլէ՝ Ա՞Հ,
պուս գավմ պէօյիւգ պիր կիւնահ
իշլէյիս, քէնտինկղրինէ պաճուտնան ի-
32 լահլար եափտրլար։ Ամմա չիմի էյճը
կիւնահկղարընը 'ալվի էափը իսէն՝ էՏ,
ւօգ իսկ ըեճա էտճրմ, հապղարընդն
քիճապրնտան պէնի մահվ էյլէ՝ տէտի։
33 ԲԱՊՊ տախի Մէվսեսէ խիճապէն՝ Պա-
նա կիւնահ էտէն քիմ իսէ, քիճա-
34 պըմտան անը մահվ եափրմ։ Վչ չիմ-
տի կկճ, գավմը տանա տէտկյմ մա-
հալչ կէօճիւը. իշկճ տկչկյմ պէնն
էօնիւտէն կիտէճէ պիր. լապէն ւօգ-
լայտաղրմ կիւնտե անքերն կիւնահը-
նըն ճէգտաճէը իւզէրէրինկղ կէճիրէճէ-
35 յիմ՝ տէտի. Վչ ԲԱՊՊ Ահարոնըն հտի-
արզը պուդաղըյը հափուրգաղարը իշկճն
գավմը վուրտու։

ՊԱՊ 33

1 Վչ ԲԱՊՊ Մովսեսէ տէտի քի՝ Ծէն վչ
Մըրըր տկյարընան չղգարարղըկղ գավմ
պուբտաան կիտկյ, Աբբահամա, Իսա-
հակա վչ Ծակոբա՝ Նէսկղկղճ անը վկրէ-
ճէյիմ՝ տէյիս. Նէմին էճտկյիմ տկյարա
2 չղգ. վչ սէնկղ էօնիւտէնէ պկրը տկչկյ-
իրսալ էտէկ, Ռէն'անի վչ Ամորի վչ
Հիթթի վչ Փերիզզի վչ Հիվվի վչ Եե-
3 պուսկյերի թարտ էտճէկյիմ։ Սկյտ վչ
պալ ագան տկյագբ չշէտճէ. զիրա սէն
սէրգճէկ պկրը գավմ օլարղընտան՝ ապա-
նղզտա չղգմկյաճաղրմ, օլտկյա փի
սէնի էօլտա մահվ էտէկյիմ։
4 Իսկի գավմ պուս ապը քէտմը իշկճ-
տկյտճ էաս չէգճկյ, հկղ պկրը քկտճէ
5 զկյնէթինի իւզէրինէ գօմտաը. Զիրա
ԲԱՊՊ Մովսեսէ, Պէնի իսրայէլէ սէօյկյ
քի՝ Սկղ սէրգճէկ պկրը գավմ սընղզ.
պկրը ան տկղկն ապանղզտա չղգաճագ
օլտրը իսէմ սկղ մահվ էտէրիմ, վչ
չիմտի զկյնէթլէրինկղ իւզէրինկղտեն
գալարըրընղզ. պէն տախի սկղ նէ էա-
6 վտճաղրմը պկղկյիմ՝ տէտկղ խոս։ Վչ
պէնի իսրայէլ հօրէպ տապը հանընտա
զկյնէթլէրինի չղգարտրլար։
7 Վչ Մովսես չտարրը ալըպ՝ օբտուս-
նըն խարիճինտէ օբտուտան ուզագ ուէր
ահակկ գուբարագ, անա ճէմա'ահ-

չատերը թէսմէկէ հլէտու. վէ ԲԱՊՊԸ
թաղէպ էտէնկէրնին ճիւմլեսի օրտու
խարճինտէ օձան ճճմա՛սի չատերընաս
8 չըգար իսի՝ վէ Մովսես չատերա չըգ-
տըդտա՝ պլէթիւն գավմ դալըգըպ, հէր
քէս քէնտի չատերը գափուսընատա տու-
բարագ, Մովսես չատերա կիրինճէկ
գատար անըն պտարընճա պագարլար
9 իսի՝ վէ Մովսես չատերա կիրսկի կի-
պի՝ պուլութ տիրէկի էնիպ չատերըն
դափուսընատա տուբուր իսի. վէ Բապ
Մովսես իլէ թէկէպլիւմ էտէր իսի.
10 վէ պլիթիւն գավմ պուլութ տիրէ-
կիններ՝ չատերըն գափուսընատա տուբու-
տըրընը կէօրիւնճէ, պլիթիւն գավմ
դալըգըպ հէր պիրի քէնտի չատերընըն
11 գափուսընատա սէճոճ էտէր իսի, պիր
ատէմ տօսթը իլէ սէօյլէշիր կիսի՝
ԲԱՊՊ Մովսես իլէ հիւզ հիւզէ սէօյլէ-
շիր իսի. վէ Մովսես օրտուդա 'ադաէթ
էտէր իսի. ամմա խըտմէթ-գիարը Ցհ-
սուս իսկն ի Նուն նամ նէվճիման չատը-
ըրըն իչինէն չըգմադ իսի.
12 վէ Մովսես ԲԱՊՊԱ ատի՝ քի՛ իչթէ
սէն պաձա՝ Պուռ գավմը չըգաբ ատըսին,
վէ սէն պէհնիմ իլէ պէրապէր քիմի
կէօնտէրէճէկինի պաձա պիլտիրմէտին.
սէն տաճի՝ Սէհի խամիկէ պիլդիրիմ, վէ
'իճինտէ մագհար ը լութֆ օլսըն՝
13 ատէին, վէ չիմոն, ըէճա էտէրիմ,
սէհնին 'իճինտէ մագհար ը լութֆ օ-
ղատ իսե, թարիգինի պաձա պիլտիր
քի սէհնի պիլէյիր. վէ 'իճինտէ մաղ-
հար ը լութֆ օլայըմ, վէ պագ պուռ
14 իւմիւթ սէհնին գավմընը ուրո. վէ Բապ՝
Հուդուրըմ պէրաապէր կիտէճէք, վէ
պէն սաձա բահաթ վէրէճէկիմ՝ ատէին
15 Օ տաճի ոմո՝ էյէր հուդուրըդ պէրա-
պէր կիթճէկ իսե՝ պիզի պուրատան
16 չըգարմա. Զիրա պէհնիմ վէ գավմընըն
սէհնին 'իճինտէ մագհար ը լութֆ օ-
ղատ մահրաղ ման'իւմ օլուր. պիզիմ
իլէ պէրապէր կիտէճէկիզ ատիրը մի. պուռ
վէճէվլէ պէն վէ գավմընի ևեր հիւղհեն-
տէ պուլունան գավմիարընն ճիւմլեսինն-
տեն միւմքուն օլաճադդը՝ ատէին.
17 վէ Բապ Մովսեսէ՝ Ցէտիյինն պուռ
չէյլ տաճի իճրա էտէրիմ. վրա սէն
'իճինտէտէ մագհար ը լութֆ օլսըն, վէ
18 սէհնի իսմինիզ պիլդիրիմ՝ ատէին Օ տաճի՝
Բրճա էտէրիմ, ճէլալինի պաձա կէօս-
19 թէր՝ ատէին վէ Բապ՝ Պէն լութֆը-
մընի քհաֆիֆսինի սէհնին էօճիհնատն
կէչիրիպ՝ էօնհնատ նէհօվթա իսմինի նի-
տա էտէճէյիմ, վէ ևերհամէթ էտէճէ-
յինի մերհամինի էտէրիմ, վէ չէֆգաթ
էտէճէյինի չէֆգաթ էտէրիմ՝ ատէին.
20 վէ՝ Ցիտաերըմը կէօրէճէգնին. գրրա
քինան պէհնի կէօրիւպ տէ ևաշայատագ՝
21 ատէին վէ ԲԱՊՊ՝ Իչթէ ևաձընտա պէր
մէքհան վար, սէն տաճի գայտընըն իւ-
22 գրինտէ տուբ. վէ ճէլալիմ կէչէր
իլէն՝ սէհնի գայտընըն գօլուգընտա գո-
յուպ, պէն կէչինճէյէ գատար սէհնի
23 էլինիզ սէթը էտէրիմ. Ամատն ատրա
էլինի գալըգրարղընտա՝ արգամանն
նաղար էտէսին, ամմա ոտտարըմ կէօ-
րիւլմէդ՝ ատէին.

ՊՍՊ 34

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ՝ Քէնտին իչին
էվվէլգիլէր կիպի թաչտան իթի գրթ'ա
լեվհա ճօնատն, վէ փարէլէսինին ևվ-
վէլգի լեվհալար իւղերինտե օձան սէօզ-
2 լերի օվ լեվհալարա ճազդըրմ՝ վէ սա-
պահա հաղըբ օվ. վէ սապահլայըն
Թուր ի Սինայա չըգըպ՝ օրտատ տաղըն
3 պայընտատ հուդուրըդմատ տուր. Ամմա
սէհնին իլէ պէրապէր քիմսէ չըգմատըն.
վէ հէմ պէհէրէն տաղտա քիմսէ կէօ-
րիւլմէսին. հէմ տաճի պուռ տաղըն
էթէչինատ գոյուն վէ սրղրը օթլամմա-
սըն՝ ատէին.
4 Վէ Թաչտան էվվէլգիլէր կիպի իթի
գրթ'ա լեվհա ճօնատ. վէ Մովսես
ատապահլայըն երգէն գալգըպ՝ ԲԱՊՊԸՆ
քէնտինէին էմր էթճակի կիպի Թուր ի
Սինայա չըգարը, վէ իթի գրթ'ա Թալ
5 լեվհայը էլինէ ալար. վէ ԲԱՊՊ պուռ
լութֆ իլէ նագիլ օլուպ, օրատտա անըն
ճանընտատ տուբուռուս, վէ նէհօվթա իսմի-
6 նի նիտատ էլէճէյ. վէ ԲԱՊՊ անըն ճօ-
նէնտէն կէչիպ, Եհօվթա, Եհօվթա,
Ալլահ ը բահիմ վէ բո՛ուճի վէ սապուռի,
7 'ինայէթի վէ հագիգաթը չօգ, պիդիրէր
'ինայէթի էտէր, վէ գապահար վէ
'իսեան վէ կիւնահը 'ափէլ էլլէր, ամմա

ւնեաՀեփեաբը տալա Թեպրևյե եթմեչխ, փեաեբևյեր կիևնահրնը օզուլարա օզուլարընաա իւչիևնձիւ վե տեօրաիևնձիւ նեվե գատար ադար՝
8 տչիւե. Նիտա էչլետու, վե Մովսէս 'ատե-լեթեն ևերե էչևիվ սեձոճ էտեւրե-ը,
9 ևա Րապպ, էչեր 'ինտիկե մագհադը լուբթ օլարմ իսե, ըբեձա էտեւրմ, Րապպ պիգիմ իվե պերապեր կեվեն. զիրա պու սերգեշ պիր գավմ ադր. վե գադահաթ վե կիևնահրնըզը 'ադվ ետիկ՝ պիգի միրաս տչիւե գապուվ էչ-լե՝ տեսե.
10 Օ տաիսի տեսե քի՛ իչվե պեն 'ադա ը 'ահա էտերիմ. ևենն գավմընեն քևաքեան եօնիւնաե պիրթիւն ևերուե վե ճիւվե թա՛իքեչերտե վուգու՝ պու-մանրը միւ'ձիզեչը իզհար էտեճչիր, վե ադաոընաա պու լուձնարզրդ գավմըն քևաքեան ԲԱՊՊՐՆ իչնեն կեօրեճեք տիր. վիրա ևենձրե իզհար եթմեգտե
11 օլադրմ չէչ հէչպեքե տիր. Պու կիևն ատնա էմր եթտիկիւ ևեն հրքդ էչլե. իվե պեն Ամօրի վե Քեն'ան վե Հիթ-թի վե փերիզզի վե Հիվվի վե Եեպու-սիլերի ևենն եօնիևնաեն թադա էտե-
12 ճեչիմ. Նիաեճեչիդ ակչադրն էհալիսի իվե 'ադա ը 'ահա եթմեգտեն սագըն, օլ մայա քի պու չէչ ևենն ադանտա տու-
13 զադ օլաւ. Ամճադ անլերին մեզադա-լադրնը հրզդալ, սանևրվերնի վադրեվ-յերեք՝ Աչերա փուխլադրնը քեեսե-
14 Նիզ (Զիրա զադրի իւահա սեճոճ եթ-մեվերի սին, չիևնքի իսոի Ղադուը օլաոն
15 եեհօվա զադուը Աւլահ տըր). Օլմայա քի օլ տիադրըն էհալիսի իվե մու'ահատ էտեսին, անլեր տահսի իւահլադրընաա թադի՛ օլմագըզվե զինա, վե իւահլա-ըրընաա զեահ եթտիքվերիմեճ պէրե ևենի տա'վեթ էտե, ևեն տահսի զեպիհեսին-
16 տչն եէչսին, վե ևչ-չ ևի անլերնին զըղաըրընաան ևենն օզուլադրընաա ա-լասըն, վե զըղաըրը իւահլադրընաա թա-պի՛ օլմագըզվե զինա էտեւրվեր իվեն՝ օզուլադրընը տա իւահլադրնը թադի՛ եթմեգվե անլերե զինա եթտիրվերեր.
17 Քենտին իչնեն տեօզմե իւահլադր եահ-մայասըն.
18 Ցեթիր պադրամընը հրզդ էտեսին.

սանա էմր եթտիկիմ կիսվե Ապիսվ տյընե-տա մու'սյչեն վագրթատա եեսի կիևն ՔեՔիր եէչեսին. զիրա Ապիսվ տյընտա Մրսըրտան չըզդրն.
19 Հէր իւյ տոզան՝ պէնիմ տիր. սըղրր վե զդաեն օլարագ տիբրինվեն իւյ տո-զան էրքեզվերինն քեահՔիեսի պէնէմ
20 ոէր. Ամճա մերզեպին իւյ եավրոսը իչնեն Քիակիե օլարագ՝ պիր գեազու վերեսին. վե էչեր Քիակիե վերմեզ իսէն՝ պոյնսւնը գրրասըն. օզուլադրը-նըն հեր իւյի իչնեն Քիակիե վերեսին, վե հուզուրըտաա հէչ քիմսե եվե պոշ կեօրեւնսեսին.
21 Աւյը կիևն իչնեչիվ, եէտինձի կիևնտե իսիիրահաՔ էտեսին, կերեք եՔին կե-րեք պիչնն վագՔրընաա իսիիրահաՔ էտեսին.
22 Վե քենտին իչնեն հաՔիսալը պադ-րամընը, եո՛չ պուզադադ պիչնի թուր-Քահատալադրը պադրամընը, վե ևենե սօ-նընտաա սեվչիրմե պադրամընը հրՔդ էտեսին.
23 Սենեսե իւչ սեՔե'ա երքեզվերինն քեահՔիեսի Իսրայէլին Աւլահը Րապպ նեհօվանըն հուզուրըտաա կեօրիևնսեսև.
24 Զիրա եօնիևնտեն թա՛իքվեր թադա էտեպ, հուտաուղրը կենիչէտճեչիմ. վե ևենեսե իւչ սեՔե'ա Աւլահրդ ԲԱՊ-ՊՐՆ հուզուրըտաա կեօրիևնմեք իչնեն չըզուրըղրնաա սենեն ադպադրընաա քիմսե թամա՝ եթմեչեՔեք տիր.
25 Զեպիհեմին գանընը մայա իւյ թագ-տիմ եթմեչեսին, վե Քըսկ պադրամընըն զեպիհեՔսի սաագահա գատար գաւմսադը-
26 Թօփրաղընն իւյ թուրքանաալադրընը Աւլահրդ ԲԱՊՊՐՆ պեչթինե կեՔերեե-սին.
Օղաղը անաոընըն սեւտուչեյե վիչիր-մեչեսին.
27 Վե ԲԱՊՊ Մովսեսե՝ Քենտին իչնեն պու սեօզլերի Հաւ. զերա սենին իւյ վե Իսրայէլ իւյ պու սեօզլերե կեօրե
28 'ադա ը 'ահա էչեսիմ՝ տեսե, Իսմի օրաաա ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաա գերգ կիևն գերգ կեճե տաւրաւդ՝ եՔվեգ նե-վետի վե սու իչվետի, վե լեվհաոր նա-զերինտե 'ահարն սեօզլերի օլան օն էմրլերի հաղոը.

29 վէ՛ Մովսէս Թուբ ի Սինասան ֆնէր
իքէն, Մովսէսին էլնունէ իքի 'առէա
չհատէք լէվհասը օլորը հալտ ֆնէր
իտի· վէ՛ Մովսէս Բաղդը քէնտիսի իլէ
Թէքէլիւմ եթմէյինտէ՝ ևիւդիւնէն
տէբրնէնին փարլագ օլորըընը պիվնտի·
30 վէ Ա֊հարոն վէ պիւթիւն պէնի Իսրայէլ
Մովսէսի կէօրտիւքլէրինտէ՝ իշթէ ևիւ֊
դիւնէն տէբրնի փարլագ օլորըընաան,
31 անա եագլայմաղա խալխի եթմէյնէր· վէ
Մովսէս անլէրի չաղըրտըգտա Ա֊հարոն
վէ պիւթիւն ճէմա'աթի ըս՛իսլէրի անըն
եառընա կէլի կէլտիլէր, վէ Մովսէս
32 անլէր իլէ թէքէլիւմ էյլէտի· վէ
պունտան սօնրա պիւթիւն պէնի Ի֊
րայէլ եագլայտըգլարընտա՝ ԲԱՊՊՆ
Թուբ ի Սինասա քէնտիսինէ սէօյլէ֊
տիյնէն ճիւմլէսինէ անլէրի թաւսկյէ
33 էյլէտի· վէ Մովսէս անլէր իլէ սէօյ֊
լէշնէյի պիթիրինճէյէ գատար ևիւդիւնէ
34 նիգաալ գօտուռ· Լաքին Մովսէս ԲԱՊ֊
ՊՆ հուդուրընա անըն իլէ թէքէլիւմ
եթմէյք իչուն կիրտիգտէ, չըդընճայա
գատար նիգաալը գալըրըդր իտի· վէ
չըգըգ էմր օլունան չէյի պէնի Իսրա֊
35 յէլէ թէպլիդ էաէր իտի· վէ պէնի Ի֊
սրայէլ Մովսէսին ևիւդիւնէ կէօրտիւք֊
լէրինտէ ևիւդիւնէն տէբրնի փարլագ
իտի· վէ Մովսէս Բաղդ իլէ թէքէլիւմ
եթմէյէ կիրինճէյէ գատար քէնտի ևիւ֊
դիւնէ նիգաալ գօր իտի·

ՊԱՊ 35

1 Վէ՛ Մովսէս պէնի Իսրայէլին պիւթիւն
ճէմա'աթընը ճէմ՛ էտիդ՝ անլէրէ՝
ԲԱՊՊՆ իճթասընը էմր եթմէյի չէյլէր
2 պունլար սընր· Այլէր կիւն իշլէնսին,
սաման եէթինճի կիւնտէ սէպթի օլսուն· անտէ հէր քիմ իշ իշլէրսէ
3 գաթլ օլունճաագ սընր· Բահաթ կիւ֊
նիտտէ մէսքէնլէրինտէն հիչ պիրինտէ
աթէշ եագմայսընըդ՝ ա՛էտի·
4 Վէ Մովսէս պէնի Իսրայէլին պիւ֊
թիւն ճէմա'աթընա խիթաապէն ա՛էտի
քի՝ ԲԱՊՊՆ էմր էյլէտիյի պունլ սընր·
5 Եա'նի արաընդտան ԲԱՊՊՆ թաագիւ֊
մէ օլմագ իչզրէ ևաչգիճէ ալաորընդչ·
կէօնիլուէն վէրէն հէր պիր քիմսէ
թաագիւմէ օլաորագ ԲԱՊՊՆ ալթունն վէ
6 կիւմիւչ վէ պագընր, Վէ լաճիվէրտի վէ
էրղամանի վէ գըրմըզը գուռմաչ վէ ա'լա
7 քէճէնի վէ քէչի գընր, Վէ գըրմըզը
պօյաըը գօչ տէրիլգէի վէ թէհաչ տէրի֊
8 լէրի վէ աէնի ագաճը, Վէ գանտիլ
իչիւն կաղ, վէ մէհ կաղը իչիւն վէ
իսչ բա'իհաղը պուխտէր իչիւն պահաո֊
9 լար, Վէ 'ագիգ թաշլարը վէ կճօտ իլէ
կէօյնէպիւք իչիւն ոօնաաճմա թաշլարը
10 կէճիրսին, Վէ սրտընըդտա հիւնէրլի
օլանլարընն ճիւմլէսի կէլիպ ԲԱՊՊՆ
էմր եթմէյի չէյլէրին քէսքիճէսինի
11 եաւրընլար· Մէսքէնլի վէ անըն չաոը֊
րըընը վէ էօրթիւսինէ վէ գօվլաչա֊
րընը վէ թաղթաշլարընը, սիւրիւչլէրինի
12 վէ տիրէգլէրի իլէ գա'իտէլէրինի, Վէ
թապութ իլէ անըն գօլլարընը վէ քէ֊
ֆարէքկէհար վէ էօրթիւ փէրտէսինի,
13 Սաֆրա իլէ գօլլարընը վէ ճիւմլէ եաէ֊
14 վաճընը վէ հուդուռ էքմէյինի, Վէ զի֊
յա իչիւն օլան չէմ՛ոանը վէ էտեվա֊
թընը վէ գանտիլէրինի վէ գանտիլ
15 եաղընը, Վէ պուխտէր մէզպահընը վէ
անըն գօլլարընը վէ մէհ կաղընը վէ
իսչ բա'իհաղը պուխտէրը վէ մէսքէնինի
16 գափուսը իչիւն փէրտէյի, Մաէհրագա
մէզպահընը վէ անըն պագընր ըսգաթա֊
սընը վէ գօլլարընը վէ ճիւմլէ էտեվա֊
թընը վէ գուրնա իլէ գա'իտէսինի,
17 Հավլու փէրտեէլէրինի վէ անըն տիրէք֊
լէրի իլէ գա'իտէլէրինի վէ հավլու գա֊
18 վուռընըն փէրտեէսինի, Մէսքէնինն գա֊
զըդլարընը վէ հավլուընըն գազըդլարը
19 իլէ իպլէրինի, Վէ մագափատ խրտամէթ
եթմէյք իչիւն խրտամէթ էլպիսէսինի, վէ
քէհանլիյք եթմէյէրի իչիւն քահընն
Ա֊հարոնընն մուգադատա էլպիսէսինի վէ
օղուլլարընընն էլպիսէէրինի խէզմէտլար֊
20 Վէ պէնի Իսրայէլին պիւթիւն ճէ֊
մա'աթընի Մովսէսին հուդուրընտան չըդ֊
21 արլար, Վէ քէնտի գալպլէրինտէն թէչ֊
վիգ օլունանլարըն վէ բունը խաթէքլի
օլանլարընն ճիւմլէսի կէլիպ, ճէմա'աթ
չտարըընն իչի վէ պիւթիւն խրտամէթի
իչիւն վէ մուգադատա էլպիսէ իչիւն
22 ԲԱՊՊՆ թաագիւմէ կէթիրտիլէր, Վէ
կէօնիլուէն վէրէն կէրտէք երքէքլէրին

վէ կերեք նիսանըն քառաֆիֆսի կէլիպ, թաղալար վէ քիւվէլեր վէ հիւվիւքլէր վէ կերսանլըզլար վէ ալիւնանան օլան հէր նէվ' թէղնէնաթ կէթիրտիլեր. վէ թաղտիմէ թաղտիմ էտէն հէր աասէր 23 ՐԱՊՊՈ. ալթըն կէնէրտէ. վէ հէր քիւվէն հանընտա լաճիվէրտի վէ էրզըվանըն վէ գըբմըզը գուսմ վէ ա'լա քեֆքէն վէ քէչլի գէլը վէ գըբմըզը պոյալը դօչ տէրիւէրի վէ թէհմաղ տէրիւէրի 24 պուլունտուս իսկ՝ կէթիրտի. կիւվիւշ վէ պագըր թաղտիմէկսինի թաղտիմ էտէն հէր քիմսէ ՐԱՊՊՈ. թաղտիմէկսինի կէթիրտի. վէ խըռսիէթին հէր իչէ իչիւն հէր քիմսէ հանընտա սէնէթ ադաճը 25 պուլունտուս իսկ՝ կէթիրտի. վէ հիւնէրլի օլան գաբլարընըն քառաֆիֆսի քէնտի էլչէրլիչ լաճիվէրտի վէ էրզաւանի վէ գըբմըզը գուսմ վէ ա'լա քեֆքէնի էյիրիպ՝ էյիրտիքլէրինի կէ- 26 թիրտիլեր. վէ գալպլէրինէն թէչվիզ օլունան մա'րիֆէթլի գաբրլարդն ճիւճ- 27 էսի քէչլի գըլընը էյիրտիլեր. վէ բ՛խ- լէր 'ադէտ գաչլարընը վէ եֆօտ իչէ կէօչիւսիւնէ իչիւն տօնաճմա թաչլա- 28 րընը), վէ գանախլ վէ սէհ եաղը վէ խօշ բա՛իհաւը պուխուռ իչիւն պէչար- 29 լար իչէ եաղը կէթիրտիլեր. պէնի խա- բայէչ, եանի ՐԱՊՊՈՆ Մովսէս վաար- թաաբյէչ եաճըլմասընը էմր կէթիրի հէր պիր իչ իչիւն կէթիրտիկէ գալպլին- ուէն թէչվիզ օլունան հէր պիր աատմ վէ գարը՝ ՐԱ.ՊՊՈ. միւթեվէքքը'ան թաղտիմէ կէթիրտիլեր։

30 վէ Մովսէս պէնի խարայէչէ տէտի քի՝ Իչթէ ՐԱ.ՊՊ Յուդա սըպթընտան պէնամէչէ իճմա եուխ՝ ալթուն 31 մայէչ չաղըրրդ, Անը հիւքմէթ վէ փէհմ վէ ա՛ա'րիֆէթ վէ հեր աէն'ա՛թ իչիւն 32 Ալահ'ըն բուհրյէչ մէտիւս գըբսը, Բի ուսթաատ իչէրէի իճատ ետիպ՝ ալթուն 33 վէ կիւմիւշ վէ պագըր իչի իչէյէ. վէ ատճաճմա իչիւն թաշ նագշընատա վէ ագաճ օյմասընատա, եանի հէր ուսթաատ 34 իչինի իչէյէճէ իչիւն, Անըն գաբլինէ, վէ Տան սըպթընտան Ահօլիաապ իճմն ի Ախիսամախրն գալպլինէ տախի թա՛ւիմ 35 կէթմէչի իւզա էյէտսի։ Անէչերի հիւքմէթ ի գալպլէ մէտիւս էյէտսի քի հէր նէվ'

իչ իչէյիպ, վէ ուսթաատ իչէչերինի իճատ ետէրէք, օյմաճը իչէ ուսթաատըն էչինդէ վէ լաճիվէրտի վէ էրզաւանի վէ գըբմըզը գուսմ վէ ա'լա քեֆքէն իչիւնէ նագ- գաշ վէ ճուալահա մախսուս իչէչերի եաս- սընըլար։

ՊՍ.Պ 36

1 Վէ Պեսալէլ իլէ Ահօլիապ վէ մագտիս խըռմէթլինէն հէր նէվ' իչինէ իչէմէչի պիլմէք իչիւն ՐԱ.ՊՊՈՆ հիւքմէթ վէ փէհմ վէրտիկ հէր հիւնէր սահիպլինէ ՐԱ.ՊՊՈՆ էմր կէթմէչի վէճճ իւզրէ հէր 2 չէչի եաւռըլար։ Վէ Մովսէս Պեսալէլ իլէ Ահօլիապաը վէ գալպլինէ ՐԱ.ՊՊՈՆ հիւքմէթ վէրտիկ հէր հիւնէր սահիպլինի՝ եա'նի իչէմէք իչիւն իլի տէր 'նօճառ կէթմէչէ քէնտի գալպլինատն թէչվիզ 3 օլունան հէր քիմսէչի չաղըրար։ Վէ անդէր պէնի Իսրայէլին մագտիս խըռ- մէթլի իչիւն եաթըրաճաղ իլէ մախսուս կէթիրտիքլէրի թաղտիմէչէրին քառա- ֆէֆսինի Մովսէ ատաըրար. անդէր իսկ եինէ անա հէր սապահ միւթեչէր- բի՝ թաղտիմէչէր կէթիրմէքտէ խոչ- լըր։

4 Վէ մագտիսին հէր իչինի իչէյէն հիւ- նէրլիչէրին ճիւմլեսի հէր քէս քէնտի 5 իչէչինի իչինէն կէլիպ, Մովսէյէ խի- թապէն, Գաւմ ՐԱ.ՊՊՈՆ եաճըլմասընը էմր կէթմէչի չէչէրին իչի իչիւն լազըմ օլանատն գիչատ կէթիրմէքտէ տէր' 6 տէտիլեր. Ո զեման Մովսէսին էմրի իւզէրինէ' էրքէք վէ գարը արթըզ մագտիսին թաղտիմէսի իչիւն իչ իչէ- մէսին՝ տէչիւ օրատա կեահատա նիտա օյնամազընատան գաւմ կէթիրմէքտէն 7 փէռազաթ կթաու. Վէ օլ չէչէր եա- փաճագլարը իչին քառաֆիֆսինէ քիփա- յէթի ետիպ՝ արթար իտու։

8 Օլ վագթի մէսքէնին իչինի իչէյէն- լերտէն հիւնէրլիչէրին ճիւմլեսի պիւ- քիւլմիւշ ա'լա քեֆքէնատն վէ լաճիվէր- տի վէ էրզաւանի վէ գըբմըզը գուսմ- տան օն 'ատէտ փէրտէ եափըպ, տո- լէրի՝ քէրուպլիլեր իլէ ուսթաատանէ 9 եապմըլար։ Պիր փէրտէնին ուզունլըզը եէրմի սէքիզ վէ փէրտէնին էնի տէօրթ

ղերա՝ օլուպ, փերտէլէրին քէաֆֆէսի
10 պիր էօղիւտէ խոխ։ Վէ փերտէլէրէն
պէշ 'ատէտնին պիրին պիրինէ բապի
էղլէսի, վէ պէնէ պէշ 'ատէտ փերտէլի
11 պիրի պիրինէ բապի էղլէսի։ Վէ պիր
թաղըմընն պիրինճի փերտեսինին քէնա-
րընատ լաճվէրտի իլիքլէր եավտը.
իքինճի թաղըմընն պիրինճի փերտես-
նին քէնարընատ, օ պիրինէ բապի
օլունճաճգ թարաֆտատ տահի պէօյլէ
12 եավտը։ Պիր փերտետ էլլի 'ատէտ
իլիք եավտը, վէ իքինճի թաղըմընն
փերտեսինին բապի օլունճաճդը քէ-
նարատ էլլէ 'ատէտ իլիք եավտը. իլիք-
13 լէր եէքտիկիրինէ գադրը խալէրս. վէ
էլլի 'ատէտ ալեուն գօփչաբրէ եավտը. վէ
փերտէլէրի գօփչաբրէ եէքտիկիրինէ
բապի էճմեսիյլէ մէքէնին պիր օլտու.
14 վէ մէքէնի իւզէրինէ չատրը իչուն
քէչի գըլընատ փերտէլէր եավտը, վէ
եավտըդը օն պիր 'ատէտ փերտէ խոխ.
15 Պիր փերտէնին ուզունլուդը օճուզ վէ
փերտէնին էնի տէօրթ զըրա՝ օլաբագ՝
օն պիր փերտէ պիր էօղլուտէ խոխ.
16 վէ պէշ փերտէյի այրըճա վէ ալիը
17 փերտէյի այրըճա բապի էղլէսի։ Վէ
ալէյնէն թաղըմատ պիրինճի փերտէնին
քէնարընատ էլլի 'ատէտ իլիք եավտը,
իքինճի թաղըմընն ալէյնէն փերտեսինին
քէնարընատ էլլի 'ատէտ իլիք եավտը.
18 վէ չատրը եէք փարէ օլմատ իչուն
փերտէլէրի բապի էճմէք իւզրէ՝ պա-
գըրատն էլլի 'ատէտ գօփչաբ եավտը.
19 վէ չատրըտ գըրմըդը պօյալը գօչ տէ-
րիյէրինէն պիր էօրթիւ, վէ իւռթիւն-
տէն թէհաշ աէրիլէրինէն ֆէնէր պիր
էօրթիւ եավտը.
20 վէ մէքէնին թախթալարընը սէնթ
21 ադաճընատ 'ամուտի եավտը։ Պիր
թախթանընն ուզունլուդը օն զըրա՝, վէ
թախթանընն էնի պիր պուչուդ զըրա՝
22 իսկ չէր պիր թախթանընն պիրի պի-
րինէ միւթապագ իքի զրվանատ օլուպ,
մէքէնին հէվ թախթալարընը պէօյլէ
23 եավտը. վէ մէքէնին թախթալարընը
եավտըդ անընն ճէնուպ թարաֆը իչուն
24 եէրմի 'ատէտ թախթա նէֆթը. վէ
եէրմի թախթանընն ալէյնատ կիւժիւշ-
տէն գըրդ 'ատէտ գա'իտ եավտըդ,

պիր թախթանընն ալէյնատ իքի զրվա-
նատ իչուն իքի 'ատէտ գա'իտ վէ օ
պիր թախթանընն ալէյնատ իքի զրվա-
նատ իչուն իքի 'ատէտ գա'իտ վար
25 խոխ. Վէ մէքէնինն տիկէր թարատ-
ընը իչուն չիմպէ թարաֆընատ եէրմի
26 'ատէտ թախթա, վէ պիր թախթա-
նընն ալէյնատ իքի գա'իտէ վէ օ պիր
թախթանընն ալէյնատ իքի գա'իտէ
օլարագ, կիւժիշտէն գըրդ 'ատէտ
27 գա'իտէյէրինի եավտը։ Վէ մէքէնին
արգատը իչուն զարպա թարաֆընատ ալէյ-
28 'ատէտ թախթա եավտը։ Վէ մէ-
քէնին արգատընատ օլան քէօչէյէրի
29 իչուն իքի 'ատէտ թախթա եավտը. վէ
ալաղրատն պէրլէշիա՝ եօգաբրատն տա-
խի պիր հալգապյէ պիճիկէրէք պիր օլ-
տու. իքիտի պէօյլէ եավտըդագ իքի
30 քէօչէ իչուն օլարըտ. Վէ մէքէյ 'ատէտ
թախթա օլուպ, կիւժիւշ գա'իտէյերի
հեր պիր թախթանընն ալէյնատ իքիչէր
գա'իտէ օլարագ օն ալէյէ գա'իտէ վար
31 խոխ. Վէ մէնէի ադաճընատն սէբէկիւ-
լէր, մէքէնինն պիր եանընէն թախթա-
32 լարը իչուն պէշ 'ատէտ սէբէկիւ, վէ
մէքէնինն տիկէր եանընէն թախթա-
լարը իչուն պէշ 'ատէտ սէբէկիւ, վէ
մէքէնինն զարպա ճիհէթինատ պուլտա-
նան ադաճարընն թախթալարը իչուն
33 պէշ 'ատէտ սէբէկիւ եավտը։ Վէ թախ-
թալարընն օրթասընատ պաշտան պաշա
կէչուէք իչուն՝ օրթա սէբէկիւյիւ եավ-
34 տը. Վէ թախթալարը ալէյունէյէ գափ-
լայըպ, սէբէկիւլէրի խանի օլմագ
իւզրէ հադաալարը ալէյունատն եա-
փարագ սէբէկիւլէրի տահի ալէյունէյէ
գափլատը։
35 Վէ լաճվէրտի վէ էրղավանի վէ գըր-
մըզը գումմատան վէ սիւքիւլմիւշ ալա
քէթէնէնէն թէֆրիգ փերտէսինի եա-
փաբ՝ անը ուսթատանի քէրեպէյի նա-
36 գըչը եավտը։ Վէ անըն իչուն ոնի
ադաճընատն տէօրթ 'ատէտ տիրէք
եափաբ, անչէրի ալէյունէյէ գափլատը.
չէնկէլէչէրի ալէյունէ օլարագ՝ անչէր իչուն
կիւժիշտէն տէօրթ 'ատէտ գա'իտէ
37 տէօքտիւ։ Վէ չատրընն գափուգընատ
լաճվէրտի վէ էրղավանի վէ գըրմըզ-
զը գումմատան վէ սիւքիւլմիւշ ալա

քեթենաէն կընէ իչի պիր գափու
38 փերտախ, վէ անըն պէշ 'ատէտա
տիրէքլերի իլէ չենկիլերինի եափար,
վէ պաղըրտըրընը վէ դուշպաղարընը
պիճուճնէ գավրատը. ամմա անդերին
պէշ 'ատէտ գա'իսէսի պագըրտան
խոր։

ՊԱՍՊ 37

1 Վէ Պէսալէլ՝ ուդունըղընը իքի պուա-
չուդ վե էնի պիր պուչուդ վէ Հիւա-
սէքլիկ պիր պուչուդ զըրա՝ օլարագ՝
սէնթ ագաճընատն թապուրը եափար։
2 Վէ անըն իչինի տըշընը խալիս պիճուճնէ
գավրայըլ էթրաֆընա պիր ալ-
3 թուն փէրվազ եափար։ Վէ անըն իչինն
պիր թարաֆընա իքի 'ատէտ հալդա՝
վէ տիկեր թարաֆընա իքի 'ատէտ
հալդա, եանի սէօրթի քեօչէսի իչինն
4 սէօրթի պիճուճն հալդա սէօքափա։ Վէ
սէնթ ագաճընատն գօլարը եափրայ,
5 անըերի պիճուճնէ գավրատը. Վէ
թապուրը թաչընմագ իչինն գօլարը
թապուրընն եանընարընատա օլան հալգա-
լարա կէչիրտի։
6 Վէ ուդունըղընը իքի պուչուդ վէ էնի
պիր պուչուդ զըրա՝ օլարագ՝ խալիս
պիճուճնատն քէֆարէթկէահը եափար։
7 Վէ պիճուճնատն իքի քերուպիմ եափ-
տը. անըերի էէքփարէ օլարագ քէֆա-
րէթկէահըն իքի ուճճունատա եափար։
8 Պիր քերուպիմի պիր ուճճունա՝ վէ տի-
կեր քերուպիմի օպիր ուճճունատա էափըչ,
քերուպիմերի քէֆարէթկէահ իլէ էէ-
փարէ օլարագ իքի ուճճունատա եափար։
9 Վէ քերուպիմընը գանատարընը էօգա-
րըյա ուօղրու ասըպ՝ գանատարընյէ
քէֆարէթկէահը էօրթեր, վէ Հիւդլէ-
րի պիրինէ գարշը օլարագ՝ քե-
րուպիմերին նատարը քէֆարէթկէահա
ուօղրու խոր։
10 Վէ ուդունըղընը իքի վէ էնի պիր վէ
Հիւքսէքլիի պիր պուչուդ զըրա՝ օլա-
րագ՝ սէնթ ագաճընատն սօֆրարը եափ-
11 ար։ Վէ անը խալիս պիճուճնէ գափ-
լապ՝ էթրաֆընա պիր պիճուճն փէր-
12 վազ եափար։ Վէ անըն էթրաֆընա
սէօրթի փարագ պիր քենար եափար,
վէ քենարընն էթրաֆընա պիր պիճուճն
13 փէրվազ եափար։ Վէ անա սէօրթի պի-
ճուճն հալդա սէօքափա, հալգալարը
տեօրթի այաղընատա պուլունան տեօրթի
14 քեօչէյէ գօտու։ Հալգալարը քենարընն
եանընատա օլաւագ՝ սօֆրայը թաչընմագ
15 իչինն գօլարատ խանէ խոյլեր։ Վէ սօֆ-
րայը թաչընմագ իչինն գօլարընը սէնթ
ագաճընատն եափրայ՝ անըերի պիճուճնէ
16 գավրատը։ Վէ սօֆրատ իւդերինէ օլան
գապլարընը, եա'նի թէփսիյէրի վէ պուա-
խուր գապլարընը վէ մէզրուպատի թապ-
տիմէսի իչինն թապտարը վէ քեռաէլերի
խալիս պիճուճնատն եափար։
17 Վէ չէմ'ատանը խալիս պիճուճնատն
եափար, չէմ'ատանը հէքփարէ եափար։
սապը վէ տապլարը, դաւեհյէրի վէ եում-
բուլարը վէ չինչքլերի քենափախնաէն
18 խոր։ Վէ չէմ'ատանըն պիր եանընատն
իւչ տալ, վէ չէմ'ատանըն տիկեր եանընա-
տան իւչ տալ, եա'նի եանընարընատն
19 սպիր 'ատէտ տալ չզգար խոր։ Պիր
տապտա պատիմ չէքլինէ իւչ 'ատէտ
գաեհ իլէ եումբուլ վէ չինչք, վէ տի-
կեր տապտա պատիմ չէքլինէ իւչ
'ատէտ գաեհյէ իլէ եումբուլ վէ չինչք
օլաւագ, չէմ'ատանատն չզգան պիճը տապ-
20 լար պէզլէ խոր։ Շէմ'ատանատա տափի
պատիմ չէքլինէ սէօրթի 'ատէտ գա-
եհյէ իլէ եումբուլարը վէ չինչքլերի վար
21 խոր։ Վէ անտէն չզգան պիճը 'ատէտ
տալըն իքիսինին պիճուճնատա քենափախնի-
էն պիր եումբուլ, վէ իքիսինին պի-
ճուճնատա քենափախնաէն պիր եումբուլ,
վէ իքիսինին պիճուճնատա քենափախնաէն
22 պիր եումբուլ. վար խոր։ Եումբուլարը
վէ տապլարը քենափախնաէն օլաւագ՝ ճիւմ
լէսի էէքփարէ օլարագ խալիս պի-
23 ճուճնատան խոր։ Վէ անըն եէսի գան-
տիլնի վէ մուհ մագտալարընը վէ թէփ-
սիլէրինի խալիս պիճուճնատն եափար։
24 Պուճուռ վէ եաեվաթընը քէսֆիլէսինի
պիր թալանթ խալիս պիճուճնատն եափ-
ար։
25 Վէ պուխուր մէզպահընը սէնթ ագա-
ճընատն եափար։ պուռատախի միւրեպպա՝
օլաւագ, ուդունըղը պիր վէ էնի պիր վէ
Հիւքսէքլիի իքի զըրա՝ օլարագ՝ պուչ-
26 Նուգլարը քենափախնաէն խոր։ Վէ անը՝

եա՛նի իւթիւնիւ վ եանլարընը վ պոյնուզլարընը խալիս ալթունլէ գաւլայա՝ էթրաքընա պիր ալթուն թաս
27 եափար՝ վէ անը թաշրմագ լիյնէն գօլ-լարա խանէլէր օլմագ իւզրէ իգի եան-լարընաա թասընը ալթընտան իգի թա-րաքիա իգի 'աատա ալթունն հալգա
28 եափար՝ վէ գօլլարը սէնի ադաճընա-տան եափրա՝ անլէրի ալթունլէ գափ-
29 լատը՝ վէ մուգատատա մէսի եաղընը վէ խալիս խօշ բա՛ֆհալը պուխարը 'էթրընտը սէն'աթըլէ եափար՝

ՊԱՊ 38

1 Վէ ուզուն'պղը պէշ պրա՛' վէ էնի պէշ պրա՛', եա՛նի միւբէպա՛պ' վէ եիւ-սէֆլիյի իւշ պրա՛' օլարագ՝ սէնի ադաճընտան մուհրագա մէզպահընը
2 եափար՝ վէ պույնուզլարընը սէօրի-քէօչէնտան եափրա՝ պույնուզլարը քէնտիսինտէն իտի՝ վէ անը պագըրէ
3 գափլատը՝ վէ մէզպահն ճիւմի էտէվտիրընը՝ էէ գապլարը վէ փիւ-րէ-քէրէր վէ լէյլէնլէրի վէ չաթալարը վէ աթէշ գապլարընը եափրա՝ ետե-վտիրընէն քէսիֆնէսինի պագըրտան
4 եափար՝ վէ մէզպահ՝ անըն փէրիա-ղը ալթընա, օրթասընտա գատար օլմագ իւզրէ, չէպէքէլի օլարագ պագըրտան
5 պիր ըսգարա եափար՝ վէ պագըր ըս-գարա լիյնէն գօլլարա խանէ օլմագ իւզրէ՝ սէօրի-քէօչէնտէ սէօրի-
6 'աատա հալգա սէօքտու՝ վէ գօլլարը սէնի՝ ադաճընտան եափրա՝ անլէրի
7 պագըրէլ գափլատը՝ վէ անը անլէրէ թաշրմագ լիյնէն գօլլարը մէզպահընն եանլարընտա օլան հալդալարա կէյնը-տու՝ անը՝ իյի պէշ օլարագ՝ թախթա-լարտան եափրտը՝
8 Վէ պագըր գուրնայը վէ անըն պա-գըր գա'իեէնին ճէմա'ատ չատրընընն գափուրնա թէճճիւլ' էտէն նիսա-նըն այնէլէրինտէն եափրտը՝
9 Վէ հավլույը եափտը՝ ճէնուպ թա-րաֆը լիյնէն հավլունընն փէրտէլէրի եիւզ պրա՛' օլարագ՝ պէփէլիւլ ա՛լա
10 քէֆէֆնէն իտի՝ նէրմի 'ատէտ տիրէյի վէ անլէրին եէրմի 'ատէտ գա'իեէսի պագըրտան, վէ տիրէքլէրին չէնկէլլէ-րի վէ գուշադլարը կիւմիւշէն իտի՝
11 Վէ չիմալ թարաֆը լիյնէն օլան ֆէրթե-լէր եիւզ պրա՛' իտի՝ եէրմի 'ատէտ տիրէյի վէ անլէրին եէրմի 'ատէտ գա'ի-տէսի պագըրտան վէ տիրէքլէրին չէն-կէլլէրի վէ գուշադլարը կիւմիւշէն
12 իտի՝ վէ պրա՛' թարաֆը լիյնէն օլան փէրտէլէր էլի պրա՛' օլուպ, տիրէքլէ-րի ան՝ վէ անլէրին գա'իեէլէրի ան 'ատէտ իտի՝ տիրէքլէրին չէնկէլլէրի
13 վէ գուշադլարը կիւմիւշէն իտի՝ վէ չարդ թարաֆը լիյնէն օլան ֆէրթե-լէր
14 էլի պրա՛' իտի՝ Պիր եանըն փէրտէլէ-րի ան պէշ պրա՛' օլուպ, տիրէքլէրի իւշ վէ գա'իեէլէրի իւշ 'ատէտ իտի՝
15 Վէ տիկէր թարաֆըն, եա՛նի հավլուս գափուսընըն պիր թարաֆընտան վէ ո պիր թարաֆընտան փէրտէլէրի ան պէշ պրա՛' օլուպ, տիրէքլէրի իւշ վէ գա'ի-
16 տեէլէրի իւշ 'ատէտ իտի՝ Հավլուսընն էթրաֆընտա օլան փէրտէլէրին քէտի-ֆէքսի պիւքիւլիւշ ա՛լա քէֆէնտէն
17 իտի՝ վէ տիրէքլէրին գա'իտէլէրի պա-գըրտան, տէրեքլէրին չէնկէլլէրի վէ գուշադլարը կիւմիւշէն, վէ պայլըգ-լարը կիւմիւշէ գափը օլարագ, հավ-լունընն տիրէքլէրինին քէտիֆքսինին
18 կիւմիւշ գուշադլարը վար իտի՝ վէ հավլուս գափուսընըն փէրտէսի իչնէ իչի լաճիկլէրտի վէ էրզաճանի վէ գըր-մըզըր գուհայտան վէ պիւքիւլիւշ ա՛լա քէֆէնտէն օլուպ, ուզունլըզը եիրմի պրա՛' վէ էնի՛ եա՛նի եիւքսէքլիյի հավ-լունընն փէրտէսինէ կէօրէ պէշ պրա՛' ի-
19 տի՝ վէ անըն տիրէքլէրի սէօրի՝ վէ անլէրին գա'իտէլէրի սէօրի՝ 'ատէտ օ-լարագ պագըրտան, վէ չէնկէլլէրի կիւ-միւշէն, վէ պայլըգլարընն գափու-մասը վէ գուշադլարը կիւմիւշէն իտի՝
20 Վէ մէօքէնն իյի հավլունընն էթրաֆընտա օլան գագըդլարընն քէտիֆքսէսի պագըրտան իտի՝
21 Բեահին Ա.Հարոնըն օղլու Իթամարընն էլիյէ Լավիլիլէրին խըտմէթի իչնէ Մոսէսինն էմրի իւզրէ մէօքէնին՝ եա-նի չէհաատի մէօքէնինին մահսուպ
22 օլան հիսաբը պրա տըր՝ վէ Յուդա սըղթընտան Պեսաղէլ իչնի ի Ուրի

խան և Հուր ԲԱՊՊՐՆ Մովսեսէ ելր
եքեակի չէյլերին քեաֆֆէսնի եաւ-
23 արւ, վէ Տան սրպլէրնաան օյմաճը վէ
ուսթաա վէ լաճխլէրտի վէ երդա-
վանի վէ գըրմըզը գուռմաշ վէ ա՛լա
քէրեէն իչինտէ նագդաշ Ահօլիաւ
իոան և Ախիսամախ անդն իւլէ պէզթասէլ
իսի։
24 Թագոիմ օլուանան ալթուռն, եաննի
մագոսին պիրինչի իճուաբնատա պուռ
խրտմէրէ իչիւն սարի օլուանան ալթու-
նդն քեաֆֆէսնէ մադոսա մըդագը
լանդ վէ պիկ եէտո եիւզ եէրմիչ պէշ
25 եէաև եիւզ օֆուզ մըդագ իսի։ վէ
ճէմա՛աթաանան սայըլանըդրդն կիւմիւչիս,
մադոսա մըդագը իւզրէ, եիւզ թա-
լանդ վէ պիկ եէտո եիւզ եէրմիչ պէշ
26 մըդագ իսի։ եիրմի եաշդնը կէշկին
օլարագ տէֆֆէրէթ գայա օլուանդարդ,
ալթը եիւզ իւչ պիկ պէշ եիւզ էլլի նէ-
ֆեր իսի։ ատմ պարդնա հէյր քէա
պիրէր պէգա՛, եաննի մագոսա մըդագա-
27 լը իւզրէ եարըմ մըդագ էչդի։ վէ
եիւզ թալանդի կիւմիւչ մադոսին
գա՛խէլէրինի վէ թէֆֆիւզ վէբաէսնինի
գա՛խէլէրինի տէօքմէք իչիւն օլուագ,
գա՛խէ պէրէր թալանդի օլարագ՝ եիւզ
28 թալանդաան եիւզ գա՛խէ օլսուս վէ
պիկ եէտի եիւզ եէֆմիչ պէշ մըսթաֆ-
ֆաան տիրէգլէրին չէնկէլլէրինի եափըլ,
անդէրին պաղըդլարդը գուվաղը վէ
29 անդէրի գուշաթարս։ վէ թագոիմ օլուա-
նան պագըր եէֆմիչ թալանդ վէ իւքի
30 պիկ եէօրթ եիւզ մըդագ իսի։ վէ
անտեն ճէմա՛աթ չատրըրդն գաճուա-
սընդն գա՛խէլէրինի վէ պագըր մէզ-
պահր վէ անդն պագըր բադարաասնդը
վէ մէզպահրդն էաեվաթրդնդն քեաֆֆէ-
31 սինի, վէ հավլուանդն եէթրաֆքնաա օլան
գա՛խէլէրի վէ հավլու գափուսընդն
գա՛խէլէրինի վէ մէսքէնդն գազըդլա-
րընդն ճիւմլէսինի վէ հավլուանդն եէ-
րաֆքնաա օլան գազըդլարդն քեաֆ-
ֆէսինի եափըր։

ՊԱՊ 39

1 Վէ մադոսաաէ խրտմէթ եէմէգ իչիւն
լաճխլէրտի վէ երդավանի վէ գըրմըզը
գուռմաշտան խրտմէթ էլչխէսինի եափ-
ըլդըր։ վէ ԲԱՊՊՐՆ Մովսեսէ եէ-
մէգի կիպի Ահարոնա մուգաասէս էլ-
սիսէ եափըլդըր։
2 Վէ եֆօտը ալթուռն վէ լաճխլէրտի վէ
երդավանի վէ գըրմըզը գուռմաշտան վէ
սիւքիւլմիւշ ա՛լա քէրեէնաէն եափըր։
3 Վէ լաճխլէրտի վէ երդավանի վէ գըր-
մըզը գուռմաշդն վէ ա՛լա քէրեէնին ապա-
սընա ուսթաատանէ օլարագ նէէվ իչիէ-
մէգ իչիւն ալթուռնդր տէօչէրէք ինեէ
լէվհալար եափրպ թէլլէր քեասիլէր։
4 Ահա պաղընտաճագ օմուզդըդլը եափ-
ըլդըր, վէ իւքի ուեճրնաա պաղընդրը
5 իսի։ վէ եֆօտ իւզրէրինաէ օլան չէրիտ
անտեն օլուպ անդն իչի կիպի, ալթուռն
վէ լաճխլէրտի վէ երդավանի վէ գըր-
մըզը գուռմաշտան վէ սիւքիւլմիւչ ա՛լա
քէրեէնաէն իսի, նիւքեքիմ ԲԱՊՊ Մով-
սեսէ եէմր էլչխի։
6 Վէ ալթուռն խանէլէրդէ գուչանդրպ՝
պէնի իսրայէլին իսմէրի իւզէրէրինէ
միւհր նագդը կիպի հեքգ օլուռմիչ
7 օլան 'ագիբ թաշլարդը եափդրլարդ։ Վէ
պէնի իսրայէլէ թիպգիտար թաշլարդը ալ-
մագ իւզրէ՝ ԲԱՊՊՐՆ Մովսեսէ էմր
եէմէգի կիպի անդէրի եֆօտդն օմուզ-
ըզդըրդը իւզէրինէ գօսուս։
8 Վէ կէօյէուսիչ ուսթաատանէ եֆօտ
իչի կիպի ալթուռն վէ լաճխլէրտի վէ
երդավանի վէ գըրմըզը գուռմաշտան վէ
սիւքիւլմիւչ ա՛լա քէրեէնաէն եափսրս։
9 Կէօյէուսիչիս միւբեպպա՛ օլարագ իւքի
գաթը եափդրլարդ։ ուզունդըդը վէ էնի
պէրէր գարըշ օլարագ իւքի գաթը
10 իսի։ վէ անդը աեօրթ սըրա թաշլէ
ուօնաթսըդլար։ պիր սըրա գըրմըզը
'ագիբ վէ սարը հագուեթ վէ զիւմուա
11 օլուագ՝ պուռ իւքի սըրա սըր։ վէ իւքինճի
սըրա չէպչիրադ, կէօք եագուեթ վէ էլ-
12 մաս իսի։ վէ իւչիւնճիս սըրա մօր հա-
գուեթ, 'այնիկըդը վէ ճէպկէլէգուեմ իսի։
13 վէ սեօրտիւնճիս սըրա զէպէրճէ՛տ,
'ագիգ վէ հէչիմ իսի։ ուօնատըդլաա-
րընտա ալթուռն խանէլէրդէ գուչան-
14 մըշ իսրէլէր, վէ թաշլար պէնի իսրա-
էէլին իսմէրի իւզրէ օլարագ՝ անդէրին
իսմէրինէ կեօրէ օն իւքի 'ատէտ օլուագ,
հէր պիրի օն իւքի սրպհաան պիրինին

խամինէ միւհը նագըը կիպի հէր++ օղունմըշ
15 խու։ վէ կէօյուսուդ իւղերինէ խալխա
ալթունտան պիւքիւմիւշ էօրմէ վինա
16 ձիրքեր հափտորլար։ վէ իբի 'ատէա ալ-
թուն խանէ վէ իբի 'ատէտ ալթուն
հագա հափտրա, իբի հալդայը կէօյուս-
17 լիւյինն իբի ուճճանա գօռըլար։ վէ օղ
իբի ալթուն էօրմէ վինճիրլերին կէօ-
յիւսլիւյինն իբի ուճլարընտա օղան իբի
18 հալդայա թագտըլար։ վէ իբի էօրմէ
վինճիրլերին ո պէր իբի ուճլարընը օղ
իբի խանէյէ թագրա՝ անկերի էօն թա-
րաքընտան եփօտըն օմուզկըտարը իւ-
19 զերինէ գօռըլար։ վէ իբի 'ատէտ ալ-
թուն հագա հափրա՝ կէօյուսլիւյինն
հանըրընա իչ ևերինէն եփօտ թա-
րաքընտան օղան իբի քէնարընա գօռը-
20 լար։ վէ իբի 'ատէտ ալթուն հալդա
հափրա, անկերի ազդրտան եփօտըն
իբի օմուզկըրընա՝ էօն թարաքընտան
եփօտըն չէրիտի իւզերինէ անըն
21 պաղլանտըղը ևերկ թագտըլար։ վէ
կէօյուսլիւյիւ հալդաղարընյէ եփօտըն
հալդաղարընա լսանիվերտի գյոյճանդէ
պաղտաորլար, քի եփօտըն չէրիտի իւ-
զերինէ օղուպ, կէօյուսլիւք եփօտտան
պըրըմպայա, նինէքիմ ԲԱՊՊ Մովսէսէ
էմը էյլեան։
22 Վէ եփօտըն էնթարիսինի տօգուման
պիւս պիւթիւն լսանիվերտի դուհաշտան
23 եափտը։ վէ էնթարինն օրթասընտա
զերհ ազդը կիպի պիր ազդ վար իսի։
ազդըն եթրաքը ևերթըլմամտար իչիւն
24 պիր քէնարը վար իսի։ վէ էնթարինն
եթէկլերինտէ լսանիվերտի վէ երդավանի
գուհաշտան վէ պիւքիւմիւշ զերմըզը
25 ֆէրէհտէն նարլար եափտրլար։ վէ խա-
յիս ալթունտան չընդրագլար եափրդ,
չընդրագլարը նարլարընը պրատընա էն-
թարինն եթէկլերինն եթրաքընտա
օղան նարլարընն պրատընա գօռըլար։
26 խրտակեթ իչիւն էնթարինն եթէկլերի
եթրաքընտա պիր չընդրագ վէ պիր նար,
պիր չընդրագ վէ պիր նար վար իսի,
նինէքիմ ԲԱՊՊ Մովսէսէ էմը էյլէ-
տի։
27 Վէ ԲԱՊՊՆ Մովսէսէ էմը էյլեսիյէ
կիպի Ահարոն իչիւն վէ օղուլըրը իչիւն
կէօմիչքերի ա՛լա քէթէնտէն տօգուման
28 եափտրլար։ վէ սարըգ ա՛լա քէթէն-
տէն, վէ կինկէթ սէրփուլարընը ա՛լա
քէթէնտէն, վէ քէթէն տօնդարը պիւ-
29 քիւմիւշ ա՛լա քէթէնտէն, վէ դուհ-
շարը պիւքիւմիւշ ա՛լա քէթէնտէն,
վէ լաճվերտի վէ էրղամանի վէ զըրմ-
մըզը դուհաշտան իչինէ իչի էօվգըլար։
30 Վէ մուգատտաս Թաճրն լէվհաորնը
խալխա ալթունտան եափրդ՝ իւզերինէ
միւհը նագչըլճէ ԳՕՏՏՇ ԼՈ. ՆԷՀՕՎՈ
31 գօռըլար։ վէ ԲԱՊՊՆ Մովսէսէ էմը
էյլեսիյէ կիպի՝ սարըգ իւզերինէ գօ-
նուլմասը իչիւն իւզերինէ պիր լսանի-
վէրտի չէրիտ Թագտըլար։
32 Պէյնիճէ մէսքէնինն, եաՙնի ճէմա՛ատ
չտարըրընն իչինին քէսքինէ Թէքմիլ
օլտուէ։ վէ պէնի իտրայէլ, ԲԱՊՊ Մով
սեսէ հէր նէ քի էմը էթտի խէ, անա
33 կէօրէ Թէմամլըճէ եափտրլար։ վէ մէս-
քէնի, եաՙնի չտարը իլէ հեվի էսեվա-
Թընը, գօվչտարընը, Թախթալարընը,
սիւրկիւլերինի վէ տիրեքլերինի վէ գաճ-
34 տէլերինի, վէ գըրմըզը պօյալը գօչ
տէրիլերինտէն էօրթիւիւս, վէ Թէհնո
տէրիլերինտէն օղան էօրթիւիւս, վէ
35 Թէֆրիգ պէրտէսինի, ՇէհատէՓ Թա-
պուէրը իլէ գօլլարընը վէ քէֆարէՓ-
36 կևարը, ՇօՓքայը վէ հեվ էսեվաՓընը
37 վէ հուզուր էքմէչինի, խալխա ալմաՀ
չէմՓ՛ոանը, գաճտիլերինի, եաՙնի տի-
գիլճէէք գաճտիլերինի վէ հեվ էսե-
38 վաՓընը, վէ գաճտիլ եաղընը, վէ ալ-
թաէն մէզպահը, վէ մէհՀ եաղընը, վէ
իուշ բաՓհալը պռխուրը, վէ չաարըրն
39 գաճուսը իչինն պէրտէչի, Պագըր մէզ-
պահ իլէ պագըր ըզագրասընը, գօլլա-
րընը վէ հեվ էսեվաՓընը, վէ գուր-
40 նաը վէ գաՓհէսինի, Հավլուս վէրտե-
լերինի, անդն տիրեքլերինի վէ գաՓ-
տէլերինի, վէ հավլուս գաչտուսընըն պէր-
տէսինի, իլիլերինի վէ գաղղլարընը վէ
մէսքէնինն՝ եաՙնի ճէմա՛ատ չտարըրընն
41 խրտակեթ իչիւն հեվ էչեայը, Մագ-
սախտ խրտակեթ եթմէք իչիւն խրտա-
մեթ էլոխէսինի վէ քհահինլիք էթմէ-
լերի իչիւն քհահինն Ահարոնընն մուգաա-
տես էլոխէսինի վէ օղուլըրընն էլո-
սիսէլերինի Մովսէսէ հէթ իրտիլեան
42 ԲԱՊՊ Մովսէսէ հէր նէ քի էմը էյլեսի

խն՝ անա կէօրբ պէնի խրայէլ պիւ-
թիւն իչի կատարլար։
43 Նոյնի Մովսէս պիւթիւն լչէ պագար
վէ իչինէ անր ՐԱՊՊԸՆ էմր էլչիսին
կիպի թէհմիջլէ կատիրէլար իսկ վէ
Մովսէս անէլրէ պէրէքէմ օղուտու։

ՊԱՊ 40

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատար
2 քի, Պիրինճի այտա այրն պիրինճի կիւ-
նիւնէ մէսքէնի՝ եանի ճէմա՛աթ չա-
3 արրընր դուրսընա, վէ օրայա չէկատիր
թապուէթընը գոյուպ, թապուէթը թէք-
4 րիգ փերաէհլէ սէթր էհէսինա, վէ սօֆ-
բայր իչինի կէնթիրիպ, անրն իւզէրինէ
սիպիլիճէք էհմէճ տիզէսին. վէ չէմ՛ատա-
նը իչէրի կէնթիրիպ՝ գանտիլէրինի կա-
5 գաբն, վէ չէհատիր թապուէթը էօճինա-
տէ պուխուր իչինա ալթընա մէզպահը
գոյուպ, մէսքէնն գափուսընրնն փէյտէ-
6 սինի թագասրնա, վէ մէսքէնէն, եանի
ճէմա՛աթ չաարրընրն գափուսընրնն էօ-
նիւնէ մուհրագա մէզպահընը գոյսրնա,
7 վէ ճէմա՛աթ չաարրը իլէ մէզպահրն
արասրնա գուրնայը գոյուպ, անրն իչի-
8 նէ սու գոյսրնա, վէ անէլրէն էթրա-
փընա հաւլուբ թէչքիլ էտիպ՝ հավլու-
գափուսընրնն փէրաէսինի թագասրնա։
9 Վէ մէսհ հաղրընը սլզպ, մէսքէնի վէ
անաէ օղան չէլչէրինն գէանքիգէսինի մէսհ
էտէրէք, անր վէ հէփ էաէվլարընը
թագտիս էաէսին քի մուգատտէս օղաս։
10 Վէ մուհրագա մէզպահընը վէ հէփ
էաէվլարընը մէսհ էտէրէք, մէզպահը
թագտիս էաէսին քի՝ մէզպահ ագաէս
11 օղաս վէ գուրնայը վէ գա՛ասէսինի մէսհ
12 էտէրէք՝ անր թագտիս էաէսին, վէ
Ահարոն իլէ անրն օղուլլարընը ճէմա՛աթ
չաարրընրն գափուսընա հագլաշարրըպ՝
13 անէլրի սու իլէ հրյգասրնն. վէ Ահա-
րոնա մուգատտէս լիպասլարընը կէյտի-
րիպ, անր մէսհ էտէրէք՝ գանա քհա-
հինլիք էհմէսի իչինն անր թագտիս
14 էաէսին, Անրն օղուլլարընը տահի
հագլաշարրըպ՝ անէլրէ կէյտիրէքէր կէյ-
15 տիրէսին, վէ անէլրէն փէտէրինի մէսհ
էհմէսինն կիպի՝ անէլրի մէսհ էաէսին
քի գանա քհահինլիք էտէլէր, վէ

անէլրէն մէսհէլրի անէլրէ՝ ատրլարընա
16 էգէտտի քհահինլիք իչինն օղաս վէ
ՐԱՊՊ Մովսէսէ հէր նէ քի էմր էհմի
իսկ՝ անա կէօրբ թէհմիջլէ կափար։
17 Վէ իլքինճի սէնէնն պիրինճի այրն-
տա, այրն պիրինճի մէսքէնն գուրուլ-
18 տու։ Վէ Մովսէս ՐԱՊՊԸՆ քէնտինէ
էմր էլչիսին կիպի մէսքէնի գուրուս,
վէ գա՛ասէլրինի գոյարագ՝ թափհա-
լարընը տիքսի, վէ սիւրկիւլէրինի թագ-
19 ար վէ տիրէքլերինի տիքտի. վէ մէս-
քէն իւզէրինէ չատրընը եազլպ եօգա-
րտաան անրն իւզէրինէ չատրընրն էօր-
20 թէւսինէ գոսուս, վէ ՐԱՊՊԸՆ Մով-
սէսէ էմր էլչիսին կիպի չէհատիր-
ալպ՝ թապուէթ իչինն գոսուս, վէ թա-
պուէթա գալարը թագըպ՝ թապուէթ
իւսթինէն քէֆարէթկահը գոսուս
21 վէ թապուէթը մէսքէն իչինէ կէնթիրիպ՝
թէֆթրիգ փերաէսինի գոյարագ, չէհա-
22 ատի թապուէթընը սէթր էլչիսի. վէ
ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսէ էմր էլչիսին կի-
պի՝ սօֆբայր ճէմա՛աթ մէսքէնինատ,
մէսքէնին չիմալ թարաֆընա թէֆ-
23 րիգ փերաէսինին խարճինէ գոսուս։
24 Վէ իւզէրինատ՝ ՐԱՊՊԸՆ հուդուրընը-
տա տիրիլճէք էֆքէյն տիպսի. վէ
ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսէ էմր էլչիսին կի-
պի չէմ՛ատանը ճէմա՛աթ չաարրընտա,
սօֆբայրընը գարշրընտա մէսքէնին
25 ճէհնուպ թարաֆընա գոսուս։ Վէ ՐԱՊ-
ՊԸՆ հուդուրընտա գանտիլէրի հագ-
26 տր։ Վէ ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսէ էմր էլչ-
սիկի կիպի ալթուն մէզպահը ճէմա՛աթ
չաարրընտա թէֆրիգ փերաէսինին էօ-
27 նիւնէ գոսուս։ Վէ անրն իւզէրինատ
28 խօշ բա՛իհալը պուխուր եազսրս։ Վէ
մէսքէն գափուսընրնն փէրաէսինի թագ-
29 ար վէ ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսէ էմր էլչ-
սիկի կիպի մէսքէնինն՝ եանի ճէմա՛աթ
չաարրընրն գափուսր եանրնա մուհրա-
գա մէզպահընը գոսուս, վէ իւզէրինատ
մուհրագա վէ էքմէք թագտիմէսի
30 թագտիմ էլչիսին. վէ հրյգնամագ
իչինն ճէմա՛աթ չաարրը իլէ մէզպահ
արասրնա գուրնայը գոյուպ, իչինէ
31 սու գոսուս։ Վէ Մովսէս իլէ Ահարոն վէ
անրն օղուլլարը էլչիրինի վէ այագա-
32 րընը անտէն հրյգարլար իսկ՝ ճէմա՛աթ

չատրըրնա կիրսխքլերինաէ վէ մէզպահա նագլտղըգլուրընաս ԲԱՊՊԸՆ Մովսէսի եմ էլլէտկի կիսլի ԵրյգաՅրըլար
33 խաւ, վէ մէսքէնին վէ մէզպահրն էթրաքիրնաս հավլույը թէկիլ էսիպ, հավլու գահուսրնըն փէրեսինի թագուր, պու վէճճէլ Մովսէս իչլի թէկիլ էլլէտի։
34 Պա՛տէհու պուլութ ճէմա՛աթ չատրը իւղերինաէ առուրսու, վէ մէսքէն
35 ԲԱՊՊԸՆ ճէլլելլէ մէտու օլսու։ Վէ Մովսես ճէմա՛աթ չատրըրնա կիրսխքսի, ղիրա պուլութ անըն իւղերինաէ

առուրսուզ՝ մէսքէն ԲԱՊՊԸՆ ճէլլելլէ
36 մէտու խաւ։ Իսրաիլ անքըրին հէր նագլինաէ պուլութ մէսքէնին հօգարը չէքիլսիքսիզ՝ պէնի իսրայէլ նագլ էսէր
37 խաւ, վէ պուլութ չէքիլսէքսէք՝ չէքիլտիկ կիհնէ գատար նագլ էթմէզլեր
38 խաւ։ Զիրա պէնի թ իսրայէլին քահնքէսինին կէօզլերի էօնիհնաէ անլէրին հէր նագլինաէ՝ կիհնտուզ մէսքէն իւղերինաէ ԲԱՊՊԸՆ պուլութը, կէճէ տաւսի անըն իւղերինաէ աթէշ վար խաւ։

ԼԱՎԻԼԻԼԵՐ

ՊԱՊ 1

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի չաղրրըպ, ճէմա՛աթ չատրըրնաան անա խիմապէն
2 աէտի քի, պէնի իսրայէլ սէօյլէյիպ անլերի տէյսէն քի՝ Սիղմէն պիր տաէմ հայվանլարտան ԲԱՊՊԱ պիր գուրպան թագտիմ կաճճէք օլուրսա, գուրպանընիզը սըղըրլարտան կահտտա սիբրիւլերսէն թագտիմ կտճէքսինիզ։
3 էչեր մուհրագա օլաճագ գուրպանը սըղըրլարտան իսկ՝ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա մագպուլ օլմագ իչհն էրքէք վէ գուսուրսըզ օլանը թագտիմ էլլէսին, էհմ ան անը ճէմա՛աթ չատրըրնըն գահտիմ էթսին,
4 Վէ էլինի մուհրագանըն պաշը իւղերինէ գօսուն, վէ քէնտիսի իչհն քէֆարէթ օլմագ իւղրէ՝ գապուլ օլունճագ տըր։
5 Վէ ոտանալը ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա պէհզ էթսին, վէ պէնի Ահարոն օլան քահնիլէր գանը հագլաչղրրըպ, գանը ճէմա՛աթ չատրըրնըն գավուսընտա պուլունան մէզպահ իւսթիւնէ՝ հէր
6 թարափա սէրփսինէլեր։ Վէ մուհրագալը էհէվիւ՝ անը փարչա փարչա էթսին,
7 Վէ Ահարոն քահնիլնին օղուլլարը մէզպահ իւղերինէ աթէշ գօյուպ՝ աթէշ
8 իւղերինէ օտունն տիրսինլէր։ Վէ պէնի Ահարոն օլան քահնիլնէր փարչալարը, պաշը վէ իչ կաղրնը մէզպահտա օլան աթէշնին իւսթիւնտէքի օտունլարը իւ-
9 ղերինէ տիրսինլէր։ Ամմա իչինի վէ փաչալարը սու իլէ եըյգալըպ, ԲԱՊՊԱ խօշ բահիսալը պիր գուրպան օլմագ իւղրէ՝ քահնին ճիւմլէսինի մուհրագա օլարագ մէզպահտա կագըն։
10 Վէ էչեր գուրպանը մուհրագա իչհն սիբրիւլերսէն, հանի գօյուն խսխատա քէչիլերտէն իսկ, երքէք վէ գուսուրսըզ
11 օլանը թագտիմ էթսինն։ Վէ անը ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա մէզպահտն չիմալ ճանխրինտէ գէպ էլլէսին, վէ պէնի Ահարոն օլան քահնիլէր անըն գանըը մէզպահ իւսթիւնէ հէր թարափա սէրսինլեր, վէ անը փարչա փարչա էտիպ,
12

անէրէ՝ պաշը վէ իշ հաղը իւէ պէրա-
պէր ալըն, վէ քահանին անդէրի մէղ-
պահատա օյան ոխէչին իւոթիւնուէ-քի
13 օտունայր իւէրինէ ոխգոնն, վէ իչէրի
իւէ փաչալարը ատա իւէ եըլգայրպ,
ՐԱՊՊԱ, խօշ բաւհայը գուբպան օյմագ
իւղրէ, քահանին ճիւոնիչօնի կէնիրիպ՝
մուհրադա օյարադ մէզպահատա եագ-
սըն,
14 վէ էչէր ՐԱՊՊ իչին մահրադա օյա-
ճագ գուբպանը գուզլարատան իսէ,
գուբպանները գուդրուզլարատան ևա կէօ-
յէրձին հավրաւլարընտան թագոմիմ
15 էթնէն, վէ քահանին անը մէզպահա
եագլաշդարրրպ, պաշընը քէսէրէ՛ք մէզ-
պահատա եագսըն, վէ դանը մէզպահըն
16 ևանդնա ագրտրլարն, վէ գուբադը
իւէ իչինագ քինի չըգարրպ, անը մէզ-
պահըն չարդ ճանիպինագ օյան փևէ
17 մահալինէ աթնըն, վէ անը պըրրմայա-
րագ՝ գանատալարը արատընտան եար-
սըն, վէ մուհրադա օյարագ՝ ՐԱՊՊԱ
խօշ բաւհայը գուբպան օյմագ իւղրէ՛
քահանին անը մէզպահատա աթիշտ օյան
օտուն իւէրինտէ եագսըն։

ՊԱՊ 2

1 Վէ պիր քինան ՐԱՊՊԱ, եքմէ՛ք թագ-
ոմիմէն թագոմիմ էտէճէ՛ք օյուրատ,
թագոմիմէտ խատատ ունատան օյուտ՝ իւ-
կէրինէ եաղ ոխօքսիւն վէ իւսթիւնէ
2 քինիւիւ գօսուն։ Վէ անը պէնի Ահա-
րօն օյան քահինիւերէ կէնիրսին, վէ
անատէն քինիւիւիւն հէվինտ իւէ պէրա-
պէր ուընընատան վէ եաղընտան պիր
ավուճ ոօյուսը ալսրէ, վէ քահանին,
ՐԱՊՊԱ, խօշ բաւհայը գուբպան օյ-
մագ իւղրէ, անը թիղքեար օյարագ
3 մէզպահատա եագսըն։ Վէ եքմէ՛ք թագ-
ոմիմէտնէն պագրչյէսի Ահարոն իւէ
օղուլարընդնէ օյատն։ ՐԱՊՊՐՆ գուբ-
պանիարընտան օյարադ ագսէս տիր։
4 Վէ ֆուբուտնա փէչմիչ եքմէ՛ք թագ-
ոմիմէտ թագոմիմ էտէճէ՛ք օյուր խէն,
խատս ունատան եաղէ՛ եուէդրուզլըչ,
մայատրպ վիտէղէր եախատ եաղ սիւ-
րիւլմիչ մայատրպ եուփգալար օյատնե-
լար։

5 Վէ էչէր թագոմիմդ թանատատ էէչէ
թագոմիմէ խէ, եաղէ՛ եուէդրուզլըչ
6 խատս ունատան մայատրպ օյատն։ Անը
փարչա փարչա եախա՝ իւգէրինէ եաղ
ոէօքսէնն. պուս եքմէ՛ք թագոմիմէտ
տիր։
7 Վէ էչէր թագոմիմդ թէնճէքտէ՛ք էէչ-
հէ թագոմիմէ խէ, խատս ունատան եաղ-
8 իւ եավրըպըն։ Վէ պուհնարատան ևա-
վրըպն թագոմիմէյի ՐԱՊՊԱ, կէնիրիպ՝
քահանին թէսլիմ էթտիւտէ, անը մէզ-
9 պահա եագլաշդարրպն. Վէ քահանին
թագոմիմէտնէն թիղքեարընը ալպա,
ՐԱՊՊԱ, խօշ բաւհայը գուբպան օյմագ
10 իւղրէ մէզպահատա եագսըն։ Վէ թագ-
ոմիմէնին պագրչյէսի Ահարոն իւէ օղուլ-
լարընդնէ օյատն. ՐԱՊՊՐՆ գուբպան-
11 լարընտան օյարագ ագսէս տիր։ ՐԱՊ-
ՊԱ թագոմիմ էտէճէյինիզ եքմէ՛ք
թագոմիմէյիրինն հէվ պիրէ մայատրպ եա-
վրըմատըն, դիրա ՐԱՊՊԱ գուբպան օյ-
մագ իւղրէ ասպա մայա եախատ պայ
12 եագմայատագսընդրդ, պուհնարըդ՝ թուբ-
ֆանտատ հետիչէսի օյարագ՝ ՐԱՊՊԱ
թագոմիմ էտէճէ՛քսինիզ, ատմա մէզ-
պահ իւգէրինտէ՛ խօշ բաւհայ օյմագ
իւղրէ եագրըմայատագ տրրս։
13 Վէ հեր եքմէ՛ք թագոմիմէսինէ թուղ
գօյատրն, վէ եքմէ՛ք թագոմիմէսինատն
Ալլահընդն ՝ահատրնդն թուղատնը եքսի՛ք
եթմէ՛կիպ՝ հեր պիր գուբպանդն իւէ
թուղ թագոմիմ էտէսինն։
14 Վէ էչէր ՐԱՊՊԱ թուբֆանտատ թագ-
ոմիմէսինի թագոմիմ էտէճէ՛ք օյուր
խէն, թուբֆանտանդն թագոմիմէտ
իչինն՝ ոաճէչտ գավրուզլըչ թագէ
պաշագլարատան ոէօյիւմիւչ պուղտայ
15 թագոմիմ էտէսին։ Վէ իւգէրինէ եաղ
ոէօքսիւպ քինիւիւ գօյատրն. պուս էք-
16 մէ՛ք թագոմիմէսի տիր։ Վէ ՐԱՊՊԱ
գուբպան օյմագ իւղրէ, քահանին ոէօ-
յիւմիւչ պուղտայ իւէ եաղընտան պիր
մշգուտրրդը քինիւիւիւնիւն ճիւոնիչտի
իւէ թիղքեարընը եագսըն։

ՊԱՊ 3

1 Վէ էչէր գուբպանը սէլամէթ պէպի-
հէտի օյուպ տա սըղըրլարատան թագոմիմ

էսէ՜ձէք օլուբսա, կէրէք էրքէք, կէրէք տիլի օլսուն, անը գուսուրսըզ օլարագ՝ ԲԱՊՊՈՒՆ հուզուրընա թագ-
2 տիմ էյլէսին, վէ էլինի գուրպանընըն պաշը իւղէրինէ գօյուալ՝ անը ձէմա՜ան չաղրընըն գափուսընա զէկ էյլէսին. վէ պէնի Ահարոն օլան քհանինլէր դանը մէղպահ իւսթիւնէ՜ հէր թարա-
3 ֆա սէրփսինլէր. վէ սէլամէթ զէպիհէսինուէն ԲԱՊՊՈՒ տիր գուրպան թագ-տիմ էսէրէք իչլէրի գափլայան հաղ իւլէ իչլէրին իւէրինաէ օլան հաղընը
4 քհանիքէսինի, վէ իւի պէօյրէչի վէ պէչուե՜ իւզէրլէրինաէ պուլունան հաղը վէ գարա ճիչէրին իւսթ թարափքընաա օլան զարը պէօյրէքլէր իւէ պէրապէր
5 այըրըպ, ԲԱՊՊՈՒ, իսօ ըա՜իհալը գուրպան օլմագ իւղրէ, պէնի Ահարոն պուն-լարը մէղպահաա օլան ա՜մէչ իւզէրինաէքի օտաունլար իւսթիւնաէ պուլունան մահրադա իւէ պէրապէր հագ-սընլար.
6 վէ էյէր գուրպանը ԲԱՊՊ իչէուն սէլամէթ զէպիհէսի օլուպ տա սիւրիւլէրմէն օլուրսա, կէրէք էրքէք, կէրէք տիլի օլսուն, անը գուսուրսըզ օլարագ
7 թագտիմ էյլէսին, էյէր գուրպանը իչուն գուզու թագտիմ էաէճէք օլուր իսէ, անը ԲԱՊՊՈՒՆ հուզուրընա կէթի-
8 բիպ, էլինի գուրպանընըն պաշը իւզէրինէ գօսուն, վէ ձէմա՜ան չաղրընըն էօնիւնաէ զէպ էթսին. վէ պէնի Ահարոն անըն գանընը մէղպահ իւսթիւնէ
9 հէր թարափա սէրփսինլէր. վէ սէլամէթ զէպիհէսինուէն ԲԱՊՊՈՒ տիր գուրպան թագտիմ էաէրէք, հաղընը գուչըուգ ազգումընան այըրարագ պիւթիւն գուչըուզը, վէ իչլէրի գափլայան հաղ իւլէ իչլէրին իւզէրինաէ օլան հաղընը
10 քհանիքէսինի, վէ իւի պէօյրէչի վէ պէչուե՜ իւզէրլէրինաէ պուլունան հաղը վէ գարա ճիչէրին իւսթ թարափքընաա օլան զարը պէօյրէքլէր իւէ պէրապէր
11 այըրըպ, ԲԱՊՊՈՒ, *գուրպան օլմագ իւզրէ, քհանին պունլարը մէղպահ իւզէրինաէ հադըն.
12 վէ էյէր գուրպանը քէչի իսէ, անը

13 ԲԱՊՊՈՒՆ հուզուրընա կէթիրիպ՝ էլինի անըն պաշը իւզէրինէ գօսուն, վէ անը ձէմա՜ան չաղրընըն էօնիւնաէ զէպ էթսին. վէ պէնի Ահարոն մէղպահ իւսթիւնէ գանընը հէր թարափա սէրփ-
14 սինլէր. վէ անտէն իչլէրի գափլայան հաղ իւէ իչլէրին իւզէրինաէ օլան հաղընը քհանիքէսինի ԲԱՊՊՈՒ գուրպան օլարագ՝ գուրպանընը թագտիմ էթ-
15 սին. վէ իւի պէօյրէչի վէ պէչուե՜ իւզէրլէրինաէ պուլունան հաղը վէ գարա ճիչէրին իւսթ թարափքընաա օլան զարը պէօյրէքլէր իւէ պէրապէր սըրընըն,
16 վէ իսօ ըա՜իհալը գուրպան օլմագ իւզրէ, քհանին անըրի մէղպահաա հագսընը. իչ հաղընըն քհանիքէսի
17 ԲԱՊՊՈՒՆ սըր. Ագրլարընդէա ճիւմլէ մէսքինլէրինիդսէ իչ հաղը վէ գան նէմմէմ սիդ էպէտի փէրիդէ օլաճագ սըր.

ՊԱՊ 4

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն տէտի
2 քի՜ պէնի իսրայիլէ սէօյլէ քի, պիր քիւսէ պէլսինլէրէք կիւնաՀ էտպէ ԲԱՊ-ՊՈՒՆ նէհի էթմէյի հէվի չէյլէրաէն պի-
3 րինի իչլէր իսէ, Մեսէլա, մէսհ օլուճան քհանին գավմէն գապահաէ էթ-ուէսինէ պա՜ես պիր կիւնաՀ իչլէյէճէք օլուր իսէ, օլ վագրի՜ իչլէսինի կիւնաՀ իչէն ԲԱՊՊԱ, կիւնաՀ գուրպանը օլմագ իւզ-րէ, սըղրըլաճաան պիր գուսուրսըզ
4 տանա թագտիմ էյլէսին, վէ տանայը ճէմա՜ան չաղրընըն գափուսընա՜ ԲԱՊ-ՊՈՒՆ հուզուրընա կէթիրիպ, էլինի տա-նայը պաշը իւզէրինէ գօյարագ՝ տա-նայը ԲԱՊՊՈՒՆ հուզուրընաա զէպ էչ-
5 լէսին, վէ մէսհ օլուճան քհանին տա-նանըն գանընաան ալըպ՝ անը ճէմա՜ան
6 չաղրընա կէթիրսին, վէ քհանին փարմաղընը գանա պիթիրըրպ, օլ գան-տան ԲԱՊՊՈՒՆ հուզուրընաա մագտիսին թէֆրիդ փէրաճսինին էօնիւնաէ կէտի
7 գէրրէ սէրփսին, վէ քհանին գանաան ճէմա՜ան չաղրընաա ԲԱՊՊՈՒՆ հու-զուրընաա պուլունան խօշ ըա՜իհա-լը պուխուր մէղպահընըն պուչնուզ-լարը իւզէրինէ սիւրսիւն, վէ տանանըն

* Իպր. գուրպան թա՜ամը

գանձերն *պագըշյէսինի ճէմա՛աթ չա-
մըրընդն գալուսընաս օլան մահրագա
8 մէզպահներն այթընա տէօքսիւն, վէ
կիւնահ գուբպանը օլան ատանդըն հա-
ղրընդն քհափքհէսինի՝ հա՛նի իչէրի
գավըլյան հաղը վէ իչէրին իաղէրինաէ
օլան նա՛ղրն քհափքհէսինի անունն գալ-
9 մըրսըն, վէ իւլ պէօյլէյի վէ պէյտէ՛
իաղէրէրինաէ պուլունան հաղը վէ
դարա ճիչերին իւսթ թարաթքընաս
օլան զարը պէօյրեքլէր իւչ պէրապէր,
սէյաճէթ զպիհէսի սըղըրընաան գալ-
10 մըրըսղը միսիւս, այըսըն. վէ
քհահին անչէրի մահրագա մէզպահը
11 իաղէրինաէ հաղըն, վէ ատանդըն տէ-
րիսինի վէ պաչը վէ փաչալարը վէ իչ-
չէրի վէ թէրսի իւչ ճիւմչէ էթինի,
12 Եա՛նի պիւթիւն ատանայը օրատեան
տըշարը փիւ. տէօփիւչն թաչիր պիր
մահալէ չըգարըդ, անը օտուշնար իւ-
դէրինաէ ա՛թէչէ հագընն. փիւ. տէօ-
փիւչն եէրաէ հաղըսըն.
13 Վէ էյեր իարայէկին պիւթիւն ճէ-
մա՛աթը պիւրչէյէրէք կիւնահ էհտիա տէ,
քէչինէյէք ատիսի ճէմա՛աթդն կէօղէ-
րինաէն կիզզնէյէրէք, ԲԱՊՊՂՆ հէվ նէ-
հի էթտիյէ չէյէրաէն պիրինի իչչէվէրչէ
14 սուչչու օլաճագ օլուր իսէ, Օվ էհ-
տիքքերի կիւնահ մա՛իհմ օլաղըտաս,
ճէմա՛աթ կիւնահ գուբպանը օլմագ
իւ գրէ՝ սըղըրըլարտան պիր տանա թաղ-
տիր էթտին, վէ անը ճէմա՛աթ չատը-
15 րընդն էօնիւնէ կէթիրտին. Վէ ճէմա՛ա-
թըն իհթիյարլըրը ԲԱՊՊՂՆ հուզուռ-
րընաս էլչէրինի ատանդըն պաչը իւզէ-
րինէ գօսուշնար, վէ ԲԱՊՊՂՆ հուզուռ-
16 րընաա չէպհ օլունուսիւ, Վէ մհսհ օլու-
նան քհահինի ատանդըն դանդըտան
17 ճէմա՛աթ չատըրընաս կէթիրտին. Վէ
քհահին փարմաղընը գանա պաթրըդա՛
ԲԱՊՊՂՆ հուզուռընաա թէֆրիդ փէր-
տէսինին էօնիւնաէ էհտի քէրրէ սէրփ-
18 սին, Վէ գանանան ճէմա՛աթ չատըրընաա
ԲԱՊՊՂՆ հուզուռընաա օլան մէզպա-
հրն պուլունուղընը իւզէրինէ սիւրիւպ,
գանըն *պագըշյէսինի ճէմա՛աթ չատը-
րընդն գալուսընաա օլան մահրագա

19 մէզպահը այթընա տէօքսիւն, վէ իչ
հաղընդն քհափքհէսինի անունն գալ-
20 մըրսըն մէզպահաա հագընն, վէ
պուռ ատանայա՝ Թէմամըշյէ կիւնահ
գուբպանը օլան ատանայա եահտողը
կիւպ եահտըն. վէ քհահին անչէր իչչին
էմր ի քհէփաբէթի իթրա էահճէթ, վէ
21 անչէրէ՛ աֆվ օլուճանագ տըր, վէ
ատանայը օրատեան տըշարըյա չըգա-
րըպ՝ անը եվվէլքի ատանայը հագտը-
ղը կիւպ հագընն. պուռ ճէմա՛աթ իչչին
կիւնահ գուբպանը տըր.
22 Ր՛թ՛իսլէրտէն պիրի կիւնահ էհտի տէ
պիւչչէյէրէք Ալլահը ԲԱՊՊՂՆ նէհի էյ-
լէհտիյի չէյէրտէն պէրինի իչչէվէհչէ
23 սուչչու օլաճագ օլուր իսէ, Օվ էթտիւ-
յի կիւնահ քհէսինէ պիւտրիւչչէ, գու-
բպանը իչչին էրքհէձլէրտէն պիր
24 գուսուրըղ էրքհէք կէթիրտին. Վէ
էվինի էրքհէճին պաչը իաղէրինէ գօ-
յուպ, անը ԲԱՊՊՂՆ հուզուրընաա՝
մուհրագանըն զէպհ օլունտողը մահալ-
տէ զէպհ էյլէսին. պուռ կիւնահ գուբ-
25 պանը տըր. Վէ քհահին փարմաղընչէ
կիւնահ գուբպանընդն գանդըտան ա-
լըպ՝ մուհրագա մէզպահընդն պուչնուզ-
լարը իաղէրինէ սիւրսիւն, վէ գանդըը
մուհրագա մէզպահը այթընա տէօք-
26 սիւն, Վէ իչ հաղընդն քհափքհէսինի
սէյաճէթ զէպհինէ սահը կիւպ մէզ-
պահաա հագընն, վէ քհահին կիւնահ-
հընտան տօլպըր անդն իչչին էմր ի
քհէփաբէթի իթրա էահճէթ, վէ անա
՛աֆվ օլուճանագ տըր.
27 Վէ էյեր տիպարընդն գավըրընտան պիր
քհինճէ պիւչչէյէրէք կիւնահ էհտիպ տէ
ԲԱՊՊՂՆ նէհի էյլէհտիյի չէյէրինի պի-
րինի իչչէվէհչէ սուչչու օլաճագ օլուր
28 իսէ, Օվ իյլէհտիյի կիւնահ քհէսինէ
պիւտրիւչչէ, գուբպանը իչչին էյ-
լէհտիյի կիւնահընդնտան տօլպըր քհէչի-
լէրտէն պիր գուսուրըղ տիլի քհէչի
29 կէթիրտին. Վէ էվինի կիւնահ գուբ-
պանընդն պաչը իաղէրինէ գօյուպ՝
կիւնահ գուբպանընդը մուհրագա մա-
30 հալինտէ զէպհ էյլէսին. Վէ քհահինի
փարմաղընչէ անդն գանընտան ալուպ՝
մուհրագա մէզպահընդն պուչնուզլա-
րը իաղէրինէ սիւրսիւն, վէ գանդն

* Իպր. քհափքհէսինի

պագըլյկսնի մէզպահ ալիքնա ուէօք-
31 սիւն, վէ իչ եաղընդն քահֆէֆ-
սնի սելամէթ դէպիհէսնին եաղը
այըրլըդը կիպի այըրսըն, վէ քահին
անը՝ ԲԱՊՊԱ խօշ ըմիհա օլմադ իւզ-
րէ, մէզպահտա եագսըն. վէ քահին
անըն իչիւն էմր ի քէֆարէթի իճրա
էտէճէք, վէ անա ՚ափվ օլունմադ
32 ըմըր։ Վէ էյէր կիւնահ գուբպանը իչիւն
գուդոզ կէթիրէճէք օլուբ իսկ, պիր
33 գուսուրսըդ ուիչի կէթիրիպ, էլինի կիւ-
նահ գուբպանընըն պաշը իւզէրինէ գօ-
յարադ՝ անը մուհրադանըն դէպի օ-
լունսըդը մահալտէ կիւնահ գուբպանը
34 օլմադ իւզրէ՝ դէպի էլչէսին։ Վէ քահ-
հին փարմադը ուէ կիւնահ գուբպանընըն
գանընտան ալրա՝ մուհրագա մէզպա-
հընըն պուչնուզլարը իւզէրինէ սիբ-
սիւն, վէ գանըն պագըլյկսնի մէզ-
35 պահ ալիքնա աէօքսիւն։ Վէ իչ եա-
ղընդն քահֆէֆսնի՝ սելամէթ դէպի-
հէսի գուդոզսընդն եաղը այըրլըդը կի-
պի այըրսըն, վէ քահին անը մէզպահ-
տա ԲԱՊՊՈՆ գուբպանլարը իւզէ պէ-
րաակը եագսըն. վէ քահին անըն
իչիւն էմիւնի կիւնահընտան ուօլայը
էմր ի քէֆարէթի իճրա էտէճէք, վէ
անա ՚ափվ օլունմադ ըմըր։

ՊԱՊ 5

1 Վէ պիր քիմսէ կիւնահ իչիւէյ, էէ-
մին թէզուիճինի իչիւէրէք, կէօրմիւշ
վէ եախօտ պիւմիչ իքէն՝ չահիտ օլսը-
զը հալտէ, խապէր վէրմէդ իսկ, կիւ-
2 նահընդն ճէվապընէ չէքիճէք ուէր. Եա-
խօտ պիր քիմսէ նախաք պիր չէյէ,
կէրճէք նախաք ճանավար լսչէսինէ,
կէրճէք նախաք հայվան լսչէսինէ, կէ-
րճէք նախաք հայէրտթի լսչէսինէ տօ-
գունուօպ տա, քէհանիսի անը պիւմէտի
իսկ պիւճ՝ նախաք վէ սուչլու օլսբր։
3 Եախօտ քէհանիսի պիւմէչէրէք ինանընդ
նախաքիւիճէ, եանի նախաք էէն հէր
կէօնճ նախաքիւիճ տօգունուօը իսկ, անը
4 պիւճսիւի դէնան սուչլու օլսբր։ Եախօտ
պիր քիմսէ, նասրն միւհահազասրդ

* Ուղ. քեաֆֆէֆսնի

սէօյլէյէրէք հէմին էթհալքէրի կիպի,
քէհանիսի պիւմէչէրէք քէմիլք եա-
խօտ էյիլք էթմէք իչիւն ազդըյէ
միւհահազասրդը սէօյլէյէրէք եէմին էտէր
իսկ, անը պիւճսիւի դէնան՝ պուռնարրն
5 պիրիտաէ սուչլու օլսբր։ Վէ պուռնարրն
պիրիտաէ սուչլու օլսըրդընտա, հագգըն-
տա կիւնահ իչէյճիսի չէյի իգրար էյլէ-
6 սէն, վէ էթհալքի կիւնահ իչիւն, կիւ-
նահ գուբպանը օլմադ իւզրէ, սիւբհա-
լէրտէն պիր տիչի գուդոզ, եախօտ
քէչիլէրտէն պիր տիչի օղլոգ՝ սուչ
գուբպանը օլսրադ՝ ԲԱՊՊԱ կէթիրսին։
Քահհին տահի անընն իչիւն կիւնահընը-
տան ուօլայը էմր ի քէֆարէթի իճրա
էյլէսին։
7 Վէ էյէր գօյուն եախօտ քէչի կէթի-
րէմէդ իսկ, էթհալքի սուչ իչիւն, պիրի
կիւնահ գուբպանը վէ պիրի մուհրագա
օլմադ իւզրէ, ԲԱՊՊԱ իքի գուզիու-
եա իքի կէօյէրճին եավրուսը կէթիր-
8 սին, վէ անըդի քահհինի կէթիրսին.
օ տահի էվվէլճա կիւնահ գուբպանը
իչիւն օլանը, պաշընը այըրմայադագ՝
պայընտան քէտիպ թահգիմ էյլէսին։
9 Վէ կիւնահ գուբպանընըն գանընտան
մէզպահընն պէր իճրաճրնա սէրիսին,
վէ գանընն պագըլյկսնի մէզպահ ալիը-
նա ապտալընն. պուռ կիւնահ գուբպա-
10 նը ըմըր. վէ տիկէրինի գանուն իւզրէ
մուհրագա էյլէսին, վէ քահհին անընն
իչիւն էթհալքի կիւնահտան ուօլայը էմր ի
քէֆարէթի իճրա էտէճէք, վէ անա
՚ափվ օլունմադ ըմըր։
11 Վէ էյէր իքի գուզիուզ եա իքի կէօ-
յէրճին եավրուսը կէթիրմէդսէ, կիւ-
նահ իչյէյճին տաէմ գուբպան օլմադ
իւզրէ կիւնահ գուբպանը տէյիւ իսաս
ունտանն եճանընն պիր ՚իւչրիւնիւ կէ-
թիրսին, վէ կիւնահ գուբպանը օլսը-
ղը իչիւն՝ իւզէրինէ եագ վէ եախօտ
12 քիւնիւճ գօմսընն. վէ անը քահ-
հինէ կէթիրսին, քահհին տահի թիղ-
քաըը իչիւն անաէն պիր ավուճ
ուօլուտաւ ալրա՝ մէզպահտա ԲԱՊՊՈՆ
գուբպանընըդ իւզ պէրաակը եագսընն.
13 պուռ կիւնահ գուբպանը ըմըր։ Վէ քահ-
հին անընն իչիւն՝ պուռ նէտանէզէրին պի-
րինտէ էթհալքի կիւնահընտան ուօլայը

եմք ի քեֆաբէթի իբրա էտէճէք, վէ անա ՚ածիվ օլուճաճագ սըր, վէ պա-
էչսյէսէ էքմէք թագտիմէսի կիսի քահինին օլսուն։
14 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատի
15 քի, պիր քիմսէ թէճավուզ էտիպ՝ ԲԱՊՊՈՆ մուգատասէս չէլէրի հագդընա պիլտիկէրէք կիւնահ իշկիէճէք օլսըր իսէ, ԲԱՊՊԱ սուչ գուբսանընը, մագ-
ասս մընգավը իւզրէ, թագտիր էճտի-
չին կիւմիւչ մընգալսըր գըյմէթինտէ սիւրիւլէրտէն պիր գուսուրսըղ գօչ
16 կէթիրսին, վէ մուգատասէս չէչկէտէ էճտոյի զիյանը, անըն իւզէրինէ պէշ-
ատ պիրինի զամմ էտէրէք, էտա էչէ-
սին, վէ անը քահինին վէրիպ՝ քահ-
հին տախ անըն իչչուն սուչ գուբսանը օլան գօչէ եմ ի քեֆաբէթի իբրա էտէճէք. վէ անա ՚ածիվ օլուճաճագ սըր։
17 Վէ էչէր պիր քիմսէ կիւնահ էտիպ՝ ԲԱՊՊՈՆ նէհի էչկէտիի չէչկէրինն ճիւմ-
լէսինէն պիրինի իշկիէճէք օլուր իսէ, պիլտիկտսէ տէ սուչսուս օլսուր, վէ կիւ-
18 նահընըն ճէվապընը չէքճէք սիրու. վէ սէնին թագտիր էճտոյին գըյմէթ-
կէօրէ, քահինիճ սուչ գուբսանը օլ-
մագ իւզրէ, սիւրիւլսուն պիր գուս-
սուրսըղ գօչ կէթիրսին. քահինն տա-
խի անըն իչչուն անըն պիլտիկէրէք սէհվ
էճտոյինուն տօպսըը եմը ի քեֆաբէթի իբրա էտէճէք, վէ անա ՚ածիվ օլուճա-
19 ճագ սըր։ Պուս սուչ գուբսանը սըր։
օ հագիգաթէն ԲԱՊՊԱ սուչսու օլմուչ սըր։

ՊԱՊ 6

1 Վ՚Է ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատի
2 քի, պիր քիմսէ կիւնահ իշկէյիպ, ԲԱՊ-
ՊԱ գաբզը ՚իսանն էտէրէք՝ էմանէթ,
եախօտ քէնտի էլինի թէսիիմ օլուն-
մըշ վէ եախօտ զտպ էտրվիշ պիր
չէյ խուսուբընտա գօնշըսընա եատն
սէզլէր, էտա գօնշըսընա տէսիսէ էտէր-
3 սէ, Եախօտ զ՚իպ օլմուչ պիր չէյ պուլուպ տաս, անը ինքտար վէ եատն
եէրէ էճմին էտճէճէք օլուրսա, հաթթա
ինանընն էտճ պիլճէճէն ճիւմլէ չէչկէրին
պիրինտէ կիւնահ իշկէյճէճէք օլուրսա,
4 Օլ վագըթ կիւնահ էտիպ սուչսու օլ-
սըղը իչինն զտպ էճտոյի էտ սէսէ-
սէյլէ պլաբղը չէյի, էտ քէնտինէ թէս-
իիմ օլուճան էմանէթի, էտ պուլսըղը
5 զ՚իպ նէմէյլի ի՚տտէ էճսին. Եախօտ խուսուսընտա եատն էէրէ էճմին էճ-
տոյի հէր չէյի, իւզրէրինէ պէշտէ պիր զամմ էտէրէք, անը թէհմիլ էչէ ի՚տ-
տէ էչկէսին. տահիպինէ քէնտի սուչ գուբսանը կիւնիւնտէ թէսիիմ էչկէսին,
6 Վէ սուչ գուբսանը օլմագ իւզրէ, սէ-
նինն թագտիր էճտոյինէ կէօրէ ԲԱՊՊԱ՝ քահհինին տանընա սուչ գուբսանընը սիւրիւլէրտէն պիր գուսուրսըղ գօչ
7 կէթիրսինն, վէ քահհին անըն իչչուն ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընտա էմը ի քեֆա-
բէթի իբրա էտէճէք, վէ հէր հանիկը խուսուստա թէճավուզ էճտի իսէ՝ անա ՚ածիվ օլուճաճագ սըր։
8 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատի
9 քի, Ահարոն իլէ օղուլլարընա էմը էտիպ սէօյլէ քի՝ Մուհրագանըն գանուն պուս սըր, եատնի մուհրագա պիլճիւն կէճէ սապահա գատար, մէզպահա-քի աճէչ իւզրինտէ օլսուլ՝ մէզպահըն ագէչլի իւզրինտէ եանմագտա օլսուն։
10 Վէ քահհին քէթէն կէնճարիսինի կի-
չիպ, ճէճէտի իւզրինէ քէթէն ոօնընը կիչէրէք, ագէչտէ եանմըշ օլան մուհ-
րագանըն քուլուճնէ՝ մէզպահ իւզրինտէն գալսըրըպ մէզպահըն եանընա գօ-
11 սուն։ Պա՚տէհուլ նէչպահընի չըգա-
րըպ՝ պաչգա նէչպիսե կիչէրէք, քուլ-
լուճ օրտու խարիճինտէ քատէր պիր
12 մահալէ չըգարսըն. Վէ մէզպահ իւզէ-
րինտէ օլան ագէչ հիչ սէօնմէչէրէք եանընագտա օլսուն, վէ քահհին հէր տապահ անըն իւզէրինտէ տուհրագընը տիգ-
սին. վէ անըն իւզէրինտէ ոէչտմէթ գուբսանըսրընըն եադընը եագարն,
13 Աթէճ հիչ սէօնմէչէրէք, մէզպահ իւ-
զէրինտէ տա՚իմա եանընագտա օլսուն։
14 Վէ եմմէք թագտիմէսինին գանուն-
պուս սըր, եա՚նի պէնի Ահարոն անը ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընտա մէզպահ եօ-
15 նինտէ եադմէք թագտիմէսինին

խասս ուներնաան վէ Եարդնաան պիր մըգսարրնը, վէ էքմէք թագսիմէսի իւղէրինտէ օլան քիւնլի-կիւն քեաֆֆէսինի ավուճ չլէ գալտըրըպ, անդն Թիզքեարրնը, ԻԱՊՊԱ, խօշ ըս՚կիա օլմագ
16 իւղրե, մէպպահատա Եագսրնո, վէ պագըգկէսկինի Ահարոն իլէ օղուլսարը եէսինէրը, պու. մուդաատէս մահալտէ մայսադը եէնիլսին. անը ճէմա՚ահ չաս-
17 ըրրընդն հավլուսրնատ եէսինէրը Մաչալը փիւրիւլիքէսին. պուննու գուբսպանլարըմտան՝ նասիպլէրի օլմագ իւղրէ՝ վէրտիս. կիւնահ վէ սուչ գուբսպան-
18 լարը կիսի պու ագտէս սիրո Ահարոն եվտատրնատ օլան հէր երքէք անտէն եէսին. ԻԱՊՊԸՆ գուբսպանլարը Եագգընատ ՚ասրլարընդճա էպէտի ֆէրիզէ օլսուն. անէրե հէր ագուռնան մուգատէս օլաճագ սըրո
19 վէ ԻԱՊՊ Մավսեսէ խիթապէն ատ-
20 տի քի, Ահարոն վէ օղուլսարընդն ևէտ օլուռնտգսարը կիւնտե ԻԱՊՊ Թագտիմ էպէճէքլէրի թագսիմէ չուսրը, ետ՚նի նրսքը սատահ վէ նրսքը ագչամ՝, եէվսի էքմէք թագսիմէսի օլմագ իւղրէ, էքճանդն պիր ՚իւչրիս մըգսարը խասս ուն օլաճագ սըրո
21 Թավա իչինտէ եագվէ եափլսրը, վէ անը մախսուս կէնիրէճէքսին, վէ էքմէք թագսիմէսինին փիշիչ փարչալսրընը, ԻԱՊՊԱ խօշ ըս՚կիա օլմագ
22 իւղրէ, Թագսիմ էպէճէքսին. վէ անդն օղուլսարընատ եէրինէ մէտ օլուռնան քեահնին անը Թագսիմ էչլէսին. պու. ԻԱՊՊԱ էպէտի Ջէրիվէ օլսրագ՝ Թէ-
23 մահչլէ Եագրլաաճագ սըրո. վէ քհանհնին հէր էքմէք թագսիմէսի Թէճամըլչլէ Եագրլաաճագ վէ ևէնիլմէչէճէք սիրո
24 վէ ԻԱՊՊ Մավսեսէ խիթապէն ատտի
25 քի, Ահարոնա վէ օղուլսարընա ատչլէ քի՝ կիւնահ գուբսպանդնըն գանուռնը չուս սրը, ետ՚նի կիւնահ գուբսպանը մուհրագանդն վէսկ օլուռնսրը մահալտէ, ԻԱՊՊԸՆ հուզուրընատ վէսկ
26 օլուռնսուն. պու ագտէս սիրո կիւնահ գուբսպանընը Թագսիմ էպէն քհանհնին անը եէսին. մուգատէս մահալտէ՝ ճէմա՚ահ չատրրընդն հավլուսրնատ
27 եէնիլսին, Անդն էքմէնէ հէր ագուռնան մուգատէս օլաճագ, վէ անդն գանդնատան սիրը լիպատ իւղէրինէ սըչրար իսէ՝ իւղէրինէ սէրփիլէնի մուգատէս սիրը
28 մահալտէ երչդսայաճագսընո. վէ իչինտէ փիչտիկի Թօփրագ գասլ գըրըլսրնը, ամ-մա էչէր պագըգը գատատա փիչտի իսէ,
29 օղուլըտագ սու իլէ երչդանդնըն. Գեահնինէրտէն հէր պիր երքէք անտէն եէսին. պու. ագտէս սիրո, վէ գանդնատան մուգատէս մահալտէ քէֆֆարէքէ էքմէք իչինն ճէմա՚ահ չատրրընատ կէթըրինէն հէր կիւնահ գուբսպանը եէնիլմէչիսկ ակճէչէ ևագրլաաճագ սըրո

ՊԱՊ 7

1 Վէ սուչ գուբսպանընդն գանուռնը չու-
2 սրը. օ ագտէս սիրո Սուչ գուբսպանը-նը՝ մուհրագսայը պէսկ էթիփքէրի մահալտէ պէսկ էսիպ, գանդնը մէգպահ
3 իւսէինէնէ հէր Թագահա սէրփինո. վէ անդն պիսթիւն եագդնը՝ եահի գույբուղը վէ իչիէրի գասիլսրան եագը Թագ-
4 սիմ էթինո. վէ իչի պէօյրկի, վէ պէչտէ՝ իւզէրէրինտէ օլան եագը, վէ գարա ճիչէրին իսէ Թագահգընատ օլան ղարը պէօյրէճէքէր իլէ պէրտագէր սյերրսրո
5 Ահարոն, ԻԱՊՊԱ գուբսպան օլմագ իւզրէ քհանհնին անչէրի մէզգահատա եագդնը.
6 պու. սուչ գուբսպանը սրը. Անը քհանհնէրտէն հէր երքէք անտէն. մուգատէս մահալտէ եէնիլմէճէք սիրո.
7 պու ագտէս սիրո. կիւնահ գուբսպանը նասրլ իսէ՝ սուչ գուբսպանը տախի էօյլէ սիրո. անչէրին գօնուռնը պիր սիրո. օ՝ անդնլէ քէֆարէթի էսէն քհանհի-
8 Նին օլաճագ սըրո. Վէ պիր քիմսէնին մուհրագսայը Թագսիմ էտէն քհանհնի Թագսիմ էթիփչի մուհրագանդն
9 սիրիսինի քէնտոսի ալսրն. Վէ փուբունատ փիշիչ վէ Թէնճէրսէտ վէ Թավատա եափրըլըչ էքմէք Թագսիմէչլէրինին քհանհի քէֆֆէքէսի անը Թագսիմ
10 էտէն քհանհնին օլաճագ սըրո Վէ հէր եագլէ էուղրուլըչը վէ գուբսո էքմէք Թագսիմէսի պէնի Ահարոնդն ճիւմէճէսինէ մուսավաթի իւզրէ Թագսիմ օլուռնաճագ սըրո

11 Վ‌Է ԲԱՊՊԱ, թագաւիմ էտեճէյի սէ-
լամէթ զէպիհէպսինին գանուզը չու տըր.
12 Էյէր անը չիւ‌ըր իչիւն թագաւիմ էտեր-
սէ, օ զէման չիւ‌ըր զէպիհէպի իլէ պէ-
րապէր եաղլէ եուզդուրմըշ մայապղ
փիտէլեր վէ եաղ սիւրիւմիչ մայապղ
եուճիգալար, վէ խասս ուճաան մախ-
լութ վէ եաղլէ եուզդուրմըշ փիտէ-
13 լեր թագաւիմ էթսին, շիւ‌ըր իչիւն
օլան սէլամէթ զէպիհէպսի փիտէլերին-
ուէն մա'սա մայապղ էգզէգ թագաւիմէպի
14 տախի թագաւիմ էյլէսին, վէ անուէն՝
եաղնի ճիւմլէ թագաւիմէկլեռուէն պիրեր
ուանեն, ԲԱՊՊԱ բէգ'իչ օլմազ իւզ-
րէ, թագաւիմ էյլէսին. պու սէլա-
մէթ գուրսանլարընդեն գանընդը սերփիլ
15 զահնինին օլաճագ ապր։ Վէ շիւ‌ըր
իչիւն օլան սէլամէթ զէպիհէպսինին
էթթի, թագաւիմ օլուռնապղը կիւռնաէ
եէնիլիպ՝ անուէն սապահա գաապար
16 պէը չէյ պլագըլմասընդեն։ Վէ էյէր
ղէսի էթթիյի գուրսան նէգր՝ եաիսա
միւթեակլբրի՝ թագաւիմ օլուռնապ, զէ-
պիհէսի թագաւիմ օլուռնապղը կիւռնաէ
եէնիլիպ՝ ապթաեը էրթէսի կիւռն եէ-
17 նիլսին։ Վէ զէպիհէնին էթինտեն իա-
չիւնճիւ կիւռնաէ գաալն ութէչէ եա-
18 գըլմաճագ ապր։ Վէ էյէր անընդ սէլամէթ
զէպիհէպսինին էթինտեն իչիւնճիւ կիւռն-
աէ պիրը վէճէլէ եէնիլէճէգ օլուռ իսկ՝
մագապուզ օլմազ, վէ անը թագաւիմ
եաւնէ սայըլմազ. մէգրուճ ապր, վէ
անուէն եէչէն քիմսէ կիւռնաճրընդեն ճէղա-
19 ապըը չէգ'էճէգ պիրը։ Վէ հէր ճէվ նա-
փաք չէյէ ապագուռնան էթ եէնիլմէյիպ՝
աթէչէ եագըլըրն, լաքին սէլամէթ վէ-
պճէնէն էթինտեն հէր փաք օլան
20 քիմսէ եէսին, Ամմա էյէր պիրը քիմսէ
քէնտի նախագլիյի իւզերինաէ իգէն՝
ԲԱՊՊ իչիւն օլան սէլամէթ զէպիհէսի-
նին էթինտեն եէչէճէգ օլուռ իսկ, օլ
21 քիմսէ գաալմը արաագնաան միճնգա-
թի՝ օլաճագ ապր, Վէ հէր կէօնէ
նախագլիյէ՝ կէրէգ լինաան նախագ-
լիյինէ՝ կէրէգ նախագ հայվանա վէ
կէրէգ հէր կէօնէ մէգրուճ նախագ
չէյէ ապագուռնան քիմսէ ԲԱՊՊ իչիւն
օլան սէլամէթ զէպիհէսինին էթինտեն
եէչէճէգ օլուռ իսկ, օլ քիմսէ գաալմը
արաագնաան միճնգաթի՝ օլաճագ ապր։
22 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն տէսի
23 քի, Պէնի իսրայէլէ սէօյլէ քի՝ Սըզը-
րըն եա գայուընդն եա գէչլինին իչ եա-
24 ղընը հիչ եէմէչսինիզ։ (Վէ կօվիւ վէ
եաիսա վարէլինիվիչ հայվանըն իչ եաղը
հէր իչտէ գուլլանըլըր), ամմա անտէն
25 սօնս եէմէչսինիզ)։ Զիրա հէր քիմ
ԲԱՊՊԱ գուրսան օլմազ իւզրէ թագ-
սիմ օլուռնան հայվանընն իչ եաղընսան
եէրսէ, օլ եէչէն քիմսէ գաալմը արա-
26 սընսան միճնգաթի՝ օլաճագ ապր։ Վէ
ճիւմլէ մէսքէնլէրինիզսէ կէրէգ գուռ-
չընն՝ կէրէգ հայվանըն գանընդը պիր
27 վէճէլէ եէմէչսինիզ։ Հէր քիմ քի պիր
վէճէլէ գան եէրսէ, օլ քիմսէ գաալ-
մը արաագնաան միճնգաթի՝ օլաճագ
ապր։
28 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն տէսի
29 քի, Պէնի իսրայէլէ սէօյլէ քի՝ ԲԱՊՊԱ
քէնտի սէլամէթ զէպիհէպսինի թագաւիմ
եաէն քիմսէ սէլամէթ զէպիհէպինտեն
թագաւիմէպսինի ԲԱՊՊԱ կէթիրսին,
30 ԲԱՊՊԻՆ գուրսանընդը քէնտի եէչսէ
կէթիրսին. տէօլ իլէ իչ եաղընը կէ-
թիրսին քի տէօլ ԲԱՊՊԻՆ հուզուրընը-
31 տա սալսաա գուրսանը օլա։ Վէ քեա-
հնին եաղը մէզպահաա եաղրպ, տէօլ
Ահարոնընն վէ օզուլլարընդն օլսուն։
32 Վէ սէլամէթ զէպիհէլէրինիզտեն սաղ
պուաագը քէգ'իչէ թագաւիմէպի տէչի-
33 քեահնինէ վէրէսինիզ, Պէնի Ահարոն-
ասա սէլամէթ զէպիհէպսինին գանընդը վէ
իչ եաղընը հէր քիմ թագաւիմ էտեր
իսկ, սաղ պուա անընն հիսսէսի օլաճագ
34 ապր։ Զիրա սէլամէթ զէպիհէլէրինտեն
սալսաա տէօլիւ իլէ բէգ'իչէ պուաագնը
պէնի իսրայէլէն սալպ, անընդի էպէսի
ֆէրիզէ օլմագ իւզրէ, պէնի իսրայէլ
թարաֆընասա քեահնին Ահարոն իլէ օ-
35 զուլլարընա վէրտիմ։ Ահարոնը վէ օ-
զուլլարընը՝ քեահնինիզ էթինէ իչիւն
ԲԱՊՊԱ թագաւիմ էյլէսիյի կիւռնաէ,
ԲԱՊՊԻՆ գուրսանլարընասա մէսհ
36 հագգլարը պու օլսուս, Ֆի ԲԱՊՊ անընդ-
բէ պէնի իսրայէլ թարաֆընասա վէ-
րիլէճէնիզ անընդի մէսհ էթիյիի կիւռն-
աէ 'ասըլարընճա էպէսի ֆէրիզէ օլ-
մագ իւզրէ՝ եմր էյլէսիս։

37 Սինա պէրքիչէսինաէ ԲԱՊՊԱ գուբ-
պանըարընը թագսիմ էթ՚մէլերինի պէնի
38 խարայէլ պուլտուրուդը կիւնաէ, ԲԱՊ-
ՊՐն Թուր ի Սինասա Մովսէսէ էմր էյ-
լէտիյի մուհրագա վէ էգսէգը թագսիմէ-
սի վէ կիւնահ գուբպանը վէ սուչ գուբ-
պանը վէ թահսիս գուբպանը վէ սէլա-
մէթ զպիհէյէրինին գանուդը պուտուրի

ՊԱՊ 8

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ասէի
2 քի՚ Ահարոնը վէ անըն իլէ պէրապէր
օղուլլարընը վէ լեվսլարը վէ մէհ
եաղրնը վէ կիւնահ գուբպանը տանա-
սընը վէ իլի գօչ իլէ մայասըդ էգսէգ
3 սեփետինի ալըդ, Պիթիւն ճէմա՚աթը
ճէմա՚աթի չաղրընդըն գափուսընա ճէմ՚
4 էթ։ Վէ Մովսէս ԲԱՊՊՐն քէնահնի
էմր էյլէտիյի կիպլի եափար. ճէմա՚աթ
տախ ճէմա՚աթ չաղրընդըն գափուս-
5 սընա ճէմ՚։ Խալուդ. Պա՚ռէհու Մովսէս
ճէմա՚աթա՚ ԲԱՊՊՐն իմրասընը էմր
6 էյլէտիյի չէյ պուս տըր՚ ասէյէրէք, Մով-
սէս Ահարոնը վէ օղուլլարընը հագլաշ-
տըրըդ ԲԱՊՊՐն Մովսէսէ էմր էյլէտիյի
7 կիպլի անէյրի սուս իլէ ԷԶյդասդը. Վէ
անա կէօմէյնի կիպլիդի պէլինի գուս-
չաղը պաղլասը, վէ անա էնթարիյի
կիպտիրիպ՝ իպէրինէ էգիօզը գօսուս.
վէ անը էգիօզըն չէրիտիյնի սարըդ՚
8 անընէ գուչաթդը. Վէ անըն իպէրին-
նէ կէօյհուպիպէ գօյուդ՚ կէօյհուպիպէ
9 իչինէ Ուբիմի վէ Թումմիմի գօսուս. Վէ
պաղը իպէրինէ սարդը գօյուդ՚ սարը-
դընն էօն թարաթքընա ալթունն լեվկայդ՚
հաղի մուգատաս թահդը գօսուս.
10 Պա՚ռէհու Մովսէս մէհ եաղրնը
ալըդ՚ մէսքէնի վէ իչինաէ օլսըն չէյէ-
րինն գեանթիպէսինի մէհ էտիպ՚ անէյրի
11 թագսիս էյլէտիս. Վէ մէզպահ իպէրինէ
անուէն ևէտի գէրրէ սէրփիպ, թագ-
սիս էթմէդը իպէրէ, մէզպահը վէ ճիւմէ
էտեփանըդը վէ գուբնա իլէ գա՚ի-
12 ռէինի մէհ էյլէտիս. Վէ Ահարոնըն
պաղընա մէհ եաղընտան ռէօքիսւ,
անը թագսիս էթմէդը իչինէ մէհ էյ-
13 լէտիս. Պա՚ռէհու Մովսէս Ահարոնըն
օղուլլարընը հագլաշտըրըդս, անէյրէ
ԲԱՊՊՐն քէնահնինէ էմր էյլէտիյի կի-
պլի, կէօմէյքէյրինի կիյտիրիպ՝ անէյրէ
գուչաղ պալդայպադ սէրփուչլար կիյ-
սիրտի։
14 Վէ կիւնահ գուբպանը տանասընը
կէթիրիպ, Ահարոն իլէ օղուլլարը էյնէ-
րինի կիւնահ գուբպանը տանասընդն
15 պաղը իպէրինէ գօսըլար։ Վէ անը
դէզգ էթտի. վէ Մովսէս գանը ալըդ՚
պարմաղը յէ մէզպահն պուդնուղլարը-
նըն հէր թարաքընա սիւրերէք, մէզ-
պահը թահիհր էյլէտի. վէ գանը մէզ-
պահդն ալթընա ռեօքիսւ՚ իպէրինաէ
քէֆքէթ էթմէք իչինն անը թագսիս
16 էյլէտի. Վէ իչյէրին իպէրինաէ օլան
եաղընն քեափֆէնինի, վէ գարա ճիչէ-
րինն գարընը, վէ իչի պէօյրէք իլէ եաղ-
լարընը ալըդ՚ Մովսէս մէզպահտաս
17 հագտը, լաբնն տանայը, հաղի աֆ-
բիսինի վէ էթինի վէ թէքսինի, ԲԱՊՊՐն
Մովսէսէ էմր էյլէտիյի կիպլի, օբուռս-
նընն խարիճինաէ աթէչէ եագտը.
18 Վէ մուհրագա օչընը կէթիրիպ,
Ահարոն իլէ օղուլլարը էյլէրինի գօչըն
19 պաղը իպէրինէ գօսըլար. Վէ անը
դէզգ էտիպ՚ Մովսէս գանը մէզպահ
20 իպէրինէն հէր թարաքնա սէրփուս. Վէ
գօչը փարէ փարէ էտիպ՚ Մովսէս պու-
չը վէ փարչալարը վէ իլ եաղրնը եագ-
21 ար. Վէ իչյէրի իլէ փաչալարը սուս իլէ
ԷԶյդալդպ, ԲԱՊՊՐն քէնահնինէ էմր էյ-
լէտիյի կիպլի, պիթիւն գօչը մէզպահ-
տաս եագտը. պուս մուհրագա վէ իսղ
բաղնա օլարագ ԲԱՊՊԱ գուբպան իսուս
22 Վէ սիկէր գօչը, հաղի ֆահֆն թախ-
սիսի գօչընը կէթիրսւ. վէ Ահարոն իլէ
օղուլլարը էյլէրինի գօչըն պաղը իպէ-
23 րինէ գօսըլար. Վէ անը դէզգ էտիպ՚
Մովսէս անընն գանընտան ալթարագ՚
Ահարոնդն սաղ գուլաղընդն եուռնաղը
վէ սաղ էլլէրինն պաղ փարմաղը վէ սաղ
այադընդն պաղ փարմաղը իպէրինէ
24 սիւրսւս. Վէ Մովսէս Ահարոնդն օ-
ղուլլարընը կէթիրիպ, գանտան ան-
էյրինն սաղ գուլաղլարընդն եուռնա-
ղը՚ վէ սաղ էլլէրինն պաղ փարմաղ-
լարը վէ սաղ այադլարընդն պաղ փար-
մաղլարը իպէրինէ սիւրսւս, պա՚ռէ-
հու Մովսէս գանը մէզպահ իպէրինէ

25 հեր թարաֆա սէրփահ, վէ իչ հառ-
ղը իւլ գուդրուղը վը իչչէրին իւղե-
րինէ օլան հաղըն քեաֆֆէնինի վը
գարա ճիչէրին զարրըը վը իփի պէյ-
րէք իւլ հաղլարընը վը սաղ պուար
26 ալար՝ վէ ՐԱՊՊԸՆ հուզուրբէնա օլան
մայաղդ եքմէք սեփէտինէն պիր
մայաղդ փխոէ իւլ պիր հաղը եքմէք
փխոէսի վը պիր հուփգա ալըղ, հաղ-
լարըն իւղերինէ վը սաղ պուարն իւ-
27 դէրինէ գօտու. վէ ճիւճիւսինի Ահարո-
նըն էլինէ վը օղուլլարընդն էլչէրինէ
վէրիպ, անչէրի՝ ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընա
սալամա գուրբանը օլմագ իւղրէ թագ-
28 տիմ էլչէտի՝ Պա՛տէհու Մովսէս անչէրի
էլչէրինէն ալըղ, մէզպահա մուհ-
րաձա իւղերինէ հադը. պուճաղ
թախտա գուրբանը օլարագ իւօշ բա՛խ-
29 հա իչիւն ՐԱՊՊԱ գուրբան իտի. վէ
Մովսէս տեօչու ալըղ, անը ՐԱՊՊԸՆ
հուզուրընա սալամա գուրբանը օլ-
մագ իւղրէ թագտիմ էլչէտի. պուճ՝
թախտա գօչընտան ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսի
էմը էլչէտկի կիտի՝ Մովսէսին հետէսի
30 օլտու. վէ Մովսէս մէհ հաղընտան
վէ մէզպահ իւղերինէ օլան գանտան
ալըղ, Ահարոն իւղերինէ վէ լեւտա-
լարը իւղերինէ վէ անըն իւլ պէրապէր
օղուլլարը իւղերինէ վէ օղուլլարընդն
լիպասլարը իւղերինէ սերփէրեք, Ահա-
րոնը վէ լիպասլարընը վէ անըն իւլ
պէրապէր օղուլլարընը վէ օղուլլարը-
նըն լիպասլարընը թագտա էլչէտի.
31 վէ Մովսէս Ահարոն իւլ օղուլլարընա
խիթապէն՝ էթի ճէմա՛աթ չաղրրընդն
գափուսընտա խաչլարընդ, վէ՛ Ահարոն
իւլ օղուլլարը եէսինէլը՛ տէյիւ պանա
էմը օլունադրը կիտի, օբատա թախտա
գուբրանընդն սեփէտինէտ օլան էգ-
32 մէքլեր իւլ անը նէյեսինիդ. վէ էթ
իւլ եքմէքտէն արթընը տէէչէ հա-
33 գընդ. վէ հէտի կիւն, հառնի թախ-
սինինդ կիւղերինին ոտդ կիւնիւնտէ-
ճէմա՛աթ չաղրրընդն գափուսընտան
պըչադը չղդմայադընդ. վէրա թախտա-
34 սինիդ հէտի կիւնտէ թէքմիդ օլաւը՝ Սի-
նէն իչիւն քէֆաբէթ օլմագ իւղրէ՝ պուճ
կիւն օլադը կիտի իբրա օլունմասընը
35 ՐԱՊՊ էմը էլչէտու. իտոի էօլմէմինիդ
իչիւն կէչէ կիւնտուդ նէտի կիւն ճէ-
մա՛աթ չաղրրընդն գափուսընտա օ-
թուրուա՝ ՐԱՊՊԸՆ թէնպիհաթընը
հընդվ էտինիդ. վէրա պանա պէօյլէ էմը
36 օլունտու՝ տէյտի. վէ Ահարոն իւլ օղուլ-
լարը ՐԱՊՊԸՆ Մովսէս վասրընա-
էմը էլչէտկի չէչէրին քեաֆֆէնինի
իբրա եթտիլեր.

ՊԱՊ 9

1 Վէ սէքիզինճի կիւնտէ Մովսէս Ահա-
րոն իւլ օղուլլարընը վէ իսրայիլին իխ-
2 թիյարլարընը չաղրարդ. վէ Ահարոնա
տէտի քի՝ Ծէնտինէ կիւնտէ գուբրանը
իչիւն գուսուրբդը օլարագ սըղրըլար-
տան պիր պուղաղը՝ վէ մուհրագա
իչիւն պիր պօչ ալըղ, ՐԱՊՊԸՆ հուզ-
3 ուրընա եագլաչարը. վէ պէնի իսրա-
յէլէ խիթապէն տէյիլ քի՝ կիւնտէ
գուբրանը իչիւն քէչիլերտէն պիր էր-
քէճ, վէ մուհրագա իչիւն պիրբէր եըղըգ
գուսուրբդը պիր պուղաղը իւլ պիր գու-
4 զու, վէ սեղամէֆ գուբրանը օլմադ
իւղրէ ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընա զէհ
եթմէք իչիւն պիր պուղա վէ պիր դօչ
վէ եաղնէ եուդրուլընդ. եքմէք թագ-
տիմէսի ալաբընդը. գիրա պուճ կիւն
5 ՐԱՊՊ սիզ կէօրիւնէճէք սիր՝ իտմի
Մովսէսին էմը եթմէկտի չէչէրի ճէմա՛աթ
չաղրրընդն եօնիւնէ կէթիրտիլեր, վէ
պիւթիւն ճէմա՛աթ եագլաչդպ ՐԱՊՊԸՆ
6 հուզուրընա տուբտու. վէ Մովսէս՝
ՐԱՊՊԸՆ էմը էլչէտկի պուճ սըբ, պուճ-
նու իճբա էլչէյինիդ, վէ ՐԱՊՊԸՆ ճէ-
լալի սէզէ կէօրիւնէճէք սիր՝ տէյտի,
7 Պա՛սէհու Մովսէս Ահարոնա՝ ՐԱՊՊԸՆ
էմը էլչէտկի կիւղի մէզպահա եագլա-
չղդ, քէնտի կիւնտէ գուբրագընդը վէ
մուհրագընդը 'արդ էլէյ, վէ քէնտին
իչիւն վէ գումմ իչիւն էմը ի քէֆաբէ-
թի իճբա էտիդ, գաւմընդն գուբրագընդը
'արդ ետերէճ՝ անըդ իչիւն էմը ի քէ-
8 ֆաբէթի իճբա եթ՝ տէտիքտէ, Ահարոն
մէզպահա եագլաչդպ՝ քէնտինի իչիւն
կիւնտէ գուբրագընը օլան պուճաղդընը
9 զէհ էլէյտի. վէ Ահարընդն օղուլլարը
տտինի գանը անա կէթիրտիլեր, օ տա-
խի փարմաղդընը գանա պաճըրարադ.

մէզպահէրն պուչնուզլարընաս սիւրուիւ, վէ գանը մէզպահէրն ալթընաս սէօգ-
10 սիւ։ Վէ կիւնահ գուրպանընընէր իչ եաղը իլէ պէօյրէքլէրինի վէ գապա ճէկիրէին զարընը մէզպահնաս՝ ԲԱՊՊՐՆ Մովսէսէ եմը էյլէտկի կիպի՝ եադըը։
11 Վէ էթ իլէ տէրկիյ օրտուս խարիճինէ
12 աթէչկէ եագտը։ Պա՛տէհու մուհրդայը զէպկ էթտի, վէ Ահարոնըն օղուլլարը գանը անա կէթիրտիլէր։ օ տախ անը մէզպահ իւսթիւնէ հէր թարաֆս
13 սէրփտի։ Պա՛տէհու մուհրդայը, փաթրա օլարագ, պայը իլէ պէրապէր անա կէթիրտիքլէրինէ, մէզպահ իւ-
14 զէրինէ եագտը։ Վէ իչլէրի իլէ փաչարը եըլդայըզ մէզպահնաքի մուհրդայա իւզէրինէ եագտը։
15 Պա՛տէհու գավմընի գուրպանները կէթիրիպ՝ գավմ իչինէ կիւնահ գուրպանը օլան եըքըճճի ալտը։ վէ անը զէպկ եախա՝ անը, եվվէլքի կիպի կիւնահ գուրպանը օլմագ իւզրէ՝ ՚ալը էյլէտի։
16 Վէ մուհրդայը կէթիրիպ՝ անը գանուն
17 իւզրէ ՚ալը էյլէտի։ Անանէն ասկրա էքմէքք թագտիմէնինի կէթիրիպ, պիր ավուճ ասըլտը ալտրագ՝ տապահ մուհրդայընաան մա՛տա մէզպահնա եագտ-
18 ար։ Վէ գավմընի սէլամէթ զէպկիճէի օլան պուղալը վէ գօչը զէպկ էթտի, վէ Ահարոնըն օղուլլարը գանը անա կէթիրտիլէր։ օ տախ անը մէզպահ
19 իւսթիւնէ հէր թարաֆա սէրփտի։ Վէ պուղաանան իչ եաղլարը, վէ գօչանա գուդրուզը վէ էչիէէ գավլայան եագը վէ պէօյրէքլէրի վէ գապա ճէկիրէին գա-
20 բընը ՚էճէէրճէէչ։ Վէ եաղլարը սէօչլէրին իւզէրինէ գօաբդլարընաան սօնրա՝
21 հաղլարը մէզպահնա եագտար։ Վէ Ահարըն ուէօչլէր իլէ սաղ պուտը, Մովսէսին էմը էյլէտկի կիպի, ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաա, սալամա թագտիմկի օլմագ իւզրէ թագտիմ էյլէտի։
22 Պա՛տէհու Ահարոն գավմ իւզէրինէ էլինի գալորրագ՝ անըզէ պէրեքէթ օգուտու։ պէօյլեճճ կիւնահ գուրպանընընը վէ մուհրագայը վէ սէլամէթ գուրպանընը թագտիմ էթմէքքսէն
23 սօնրա էնտի, Վէ Մովսէս իլէ Ահարըն ճէմա՛աթ չաորընաա կէրտիլէր, վէ
չըգարգաորընաա գավմա պէրեքէթ օգուտորը։ վէ ԲԱՊՊՐՆ ճէլալի պու-
24 թիւն գավմա կէօրիւնտու։ Վէ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաան աթէչ չըգըվ՝ մէզպահ իւզէրինէ օլան մուհրդաա իլէ եաղլարը եագտը, վէ պութիւն գավմ պուտու կէօգրութքան՝ նիւսա եմեպ եիւզ իւսթիւ սիւչտիւլէր։

ՊԱՊ 10

1 Վէ Ահարոնըն օղուլլարը Նատապ վէ Ապիհու հէր պիրի պուխարտանընը ալարագ իչէրինէ աթէչ, վէ անըն իւզէրինէ պուխուր գօյարագ՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաա քէնտիլէրինէ էմը օլուն-
2 մամըշ եապանճը աթէչ թագտիմ էթտիլէր։ Օ վէման ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաան աթէչ չըգրվ՝ անըզէ թէչէ մեսխիչէ, ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաա եօլ-
3 տիւլէր։ Վէ Մովսէս Ահարոնա տէտի քի՝ ԲԱՊՊՐՆ պուեյուրտըը պու տըը քի, Պանա թէկաբրուագ եաճնլէրտի գուստուա սիլինիպ՝ սիւթիւն գավմընի էօնիւնտէ մա՛ազզէզ օլաճաղըմ։ Ահա-
4 րոն սաթի սիւքիթ էթտի, Վէ Մովսէս Ահարոնըն ՚ամմճաըը ՚Ուզզիէլին օղուլլարը Միշաէլ իլէ Էլսաֆանը չաղըրըվ, անըզէ խիճապէն՝ նագլաշրվ պիրատէրզէրինէզի մագտիս էօնիւնտէն օրտուս խարիճինէ գալարընընդ՝ տէ-
5 տիւտի, Անըզէ եագլաշրվ, Մովսէսին էմրի իւզրէ, անըզէ կէօտիզգէզէրինէ օրատընըն խարիճինէ գալարըրտըր։
6 Վէ Մովսես Ահարոնա վէ օղուլլարը Էլ՚ազար իլէ Իթամարա՝ Պաչընընը աչմայընըզ վէ էլսիսէնիզի Էրքթմայընըզ քի՝ Եօզիկէյսինիզ, վէ պուեթիւն ճէմա՛աթ իւզէրինէ զաղագ կէվկէյէ, ֆագաթ պիրատէրզէրինիզ օլան պուեթիւն պէչի է Իսրայէլ ԲԱՊՊՐՆ Թութուշ-
7 ագրարընը եանդըն իւզէրինէ աղլասընը։ Սիզ խսե ճէմա՛աթի չաորընդըն գափսագտանան չըգմայընդը քի Եօզիկէյսինիզ. զիրա ԲԱՊՊՐՆ մեսհ հաղը իւզէրինիզնէ տիր՝ տէտի. անըզէ տախ Մովսէսին սէօյլէտկի կիպի Էտսիրըտը։
8 Վէ ԲԱՊՊ Ահարոնա խիճապէն տե-
9 տի քի, Սէն վէ սէնին իլէ օղուլլարդի

ճեմն՝աթ չառբերնաս կիրակիներուն, չերապ վե մեսաքեր իշխելիով քի եօլ-
մեչեսնելդ. պու՝ ապրլարընդեմա եպե-
10 ու ֆերմեզ ասիր. Թա քի մուգաատաք-
սի զայր ի մուգաատաքաէն վե նախաքը
11 Թահրատէն Թեֆերիզ եափը, Մովսեսին
եվելը ԲԱՊՊԸՆ պէնի իսրայէլ պու-
յուրդդը ահգեամէն քեահֆեֆեսնի
անկերե Թա՝իմ եաեսնիդ.
12 Վե Մովսես Ահարոն իլե պադի գա-
լան օղուլլարը Իշ՝ադաբա վե Իհամաբա
ոեաի քի՝ ԲԱՊՊԸՆ դուբպանլարընաան
արԹան եգմեգը Թագոիմկսենի պլըր՝
մեզպահէն հանդնաա մայասդդ օլարագ
13 եեյինիդ. գիրա պու ագաեա ասիր. Անը
մուգաատաեա մահալաե եեյինիդ, չիւնքի
պու՝ ԲԱՊՊԸՆ գուբպանլարընաան սե-
նին հագդըն վե օղուլլարընին հագդը
սըր. գիրա պանա պեօյլե եմր օլուն-
14 տաւ. Վե սալլամա տեօշիա իլե բեֆ՝իկ
պուտրնը սեն վե սենին իլե օղուլլարդդ
վե գըզլարդդ սիրը Թահիր մահալաե եե-
յեսիդ. գիրա անկեր պէնի իսրայէլին
սելամեթ զոպիհելերինաէն վերիլէն
հաղգրն վե օղուլլարընկեն հագդը սըր.
15 Իլ եաղընդն գուբպանլարը իլե բեֆ՝իկ
պուտրնը վե սալլամա տեօշիաիւե ԲԱՊ-
ՊԸՆ հուզուրընաա, սալլամա Թագո-
մեսի օլագ իւգրե, Թագոիմ եֆեմեք
իշխուն կեֆերսինկեր, վե ԲԱՊՊԸՆ եմբի
իւգրե եպեսի ֆեբրուե օլարագ, սենին
վե սենին իլե պերապեր օղուլլարընկեն
օլաճագ սըր.
16 Վե Մովսես կիւնաե գուբպանը եր-
քեճենի տիդդաթկե արաադաա՝ իշ-
Թե եաննդդ խոր. պունաուն իւգրենկե
Ահարոնին պադի գալան օղուլլարը Իշ՝ա-
դարա վե Իհամարա զաղապա կելիպ
17 ոեաի քի, կիւնաե գուբպանները մու-
գաատաե մահալաե նիշիւն եեյեսիդ.
գիրա պու ագաեա օլարագ, ճեմն՝աթ-
ըն ՝իսեաանները գալարբրդ՝ ԲԱՊՊԸՆ
հուզուրընաա անկեր իշուն եմր ի քե-
ֆարեթեի իճրա եֆեմեք իւգրե սիդ
18 վերիլսի, ԻշԹե անդն գանը մագոիսին
իշինե կեֆերկեսի, անը եմր եԹոի-
յիմ կիպի մուեաագա մագոիսաե եե-
19 ոելե իաոնիդ. Օև վագրթ Ահարոն
Մովսես՝ ԻշԹե պու կիւն կիւնաե
գուբպանլարը իլե մուհրագալարընը
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընաա Թագոիմ եֆեմ-
լեր, վե պանա պու միսկիլիւ չեկեր
իսալեֆե եֆեմ, վե պու կիւն կիւնաե
գուբպանընը եեմիդ օլաա իսոիմ, ԲԱՊ-
ՊԸՆ նադարընաա խոշ օլմ՞ը մը իսո՞
20 ոեաի, վե Մովսես պուտնաւ իշխոիմք-
ոե՝ նադարընաա խոշ կեօրիւնուիւ.

ՊԱՊ 11

1 Վե ԲԱՊՊ Մովսեսի վե Ահարոնա իսո-
2 Թագեն ոեաի քի, պէնի իսրայէլ
սեօյլեյինիդ քի՝ Զեմին իւգրինոե
պուտրնաեն հեվ հայվանլարաան եեյե-
ճեյինիդ հայվանլար պուտնըր սըր.
3 Հայվանլարաան հեր պիր չաթալ վե
եարըդգ Թըրնագը օլաւպ կեվիշ կեթի-
4 րեն եեյեսինիդ. Ֆագաթ կեվիշ կե-
Թիրեննեչերաեն եաճաօտ չաճալ Թըր-
նագը օլանլարաան՝ ոեվեյի եեմեչեսի-
նիդ. գիրա կեվիշ կեթիրը իսե ոե՝
չաճալ Թըրնագը օլմաոըդը իշիւն սի-
5 զե նախաք սըր. Ա՛սա Թոիշանընը
ոաիսի եեմեչեսինիդ, չիւնքի կեվիշ կե-
Թիրը իսե ոե՝ չաճալ Թըրնագը օլ-
մաոըդը իշիւն սիդե նախաք սըր.
6 Թոիշանը ոաիսի եեմեչեսինիդ, գիրա կե-
վիշ կեթիրը իսե ոե՝ չաճալ Թըրնագ-
լը օլմաոըդը իշիւն սիդե նախաք սըր.
7 Վե ոօյուզը ոաիսի եեմեչեսինիդ, չիւն-
քի չաճալ վե եարըդգ Թըրնագլը իսե
ոե՝ կեվիշ կեթիրմեգիկ իշիւն սիդե
8 նախաք սըր. Պուռնըսրրն եֆեմնաեն
եեմեգեսինիդ, վե լաշեչերինե ոօգուն-
մայասրնըդդ. անկեր սիդե նախաք սըր.
9 Մուսա օլանըսրրն ճեւմեգեսինաեն
չուռնարը եեյեսինիդ, եաՙնի ոուսա՝
կերեգ ուենիգլերոե՝ կերեգ բրմագ-
լարաա գանաագլը վե փուլլու օլանա-
10 րըն ճեւմեգեսինի եեյեսինիդ, վե ուենիգ-
լերոե վե բրմագլարաա պուտնաեան
ճեւմեգ գանաագդը վե փուլլուդ օլա-
րագ՝ ոուսա օլան հաչերաթըն քեաֆ-
ֆեգե վե ոուսա օլան սիրի հայվանլարըն
11 քեաֆֆեգեն սիդե մեգքրոեՙ սըր. Իսոի
անկեր սիդե մեգքրոեՙ օլարդը իշիւն եե-
գլերինաեն եեմեգեսինիդ, լաշեչերինաեն
12 իքրաՙ եաեսնիդ. Ոուսա գանաագդը

վէ փուլըզ օլանլարըն քաֆֆէկի սիզէ մէքրուհ օլսուն։
13 Վէ գուչլարտան մէքրուհ թռէթմաղընըզ պուննարը սըրը. մէքրուհ օլսըրգլարը իչլէն էնկինլիսինլէր. դարճալ
14 վէ թաւշանճըլ վէ գարա գուշ, վէ չայլագ վէ ագ պապա էնվա'կլէ, ձիւմէ
15 գարղա էնվա'կլէ, վէ աէվէ գուշու վէ պուհու գուշու վէ գուդու գուշու վէ
17 ոօղան էնվա'կլէ, վէ պայդուշ վէ
18 գարա պաճագ վէ գարա լէյլէք, վէ
19 գուշու վէ ոաղա գուշու վէ թըչ, վէ լէյլէք վէ պաղըչին էնվա'կլէ, վէ հիւոհիւա վէ ևարսաս։
20 Տէօրթ այագ իւզէրինէ ևիւրիւչէն գանատը հաչէրաթըն քեաֆֆէկի սիզէ
21 մէքրուհ սըր։ Ձագաթի ութօրթ այագ իւզէրինէ ևիւրիւչէն գանատը հաչէրաթըն ձիւմլէսինտէն պուննարը, հաՆի եէր իւզէրինտէ սըչրամագ իչլէն այագլարընտան հօդարը պաճադը օլանլարը
22 եէչէսինիդ։ Անդէրտէն պուննարը, հաՆի չէֆքիրկէլի էնվա'կլէ, վէ ճիւտճիւտիւ էնվա'կլէ, վէ հարդօլի էնվա'կլէ վէ
23 ճիւնտուպիւզ էնվա'կլէ եէչէսինիդ։ Լաքրին պօնդրդան պօչա ութօրթ այագլը վէ գանատը հաչէրաթըն ճիւմլէսի
24 սիզէ մէքրուհ սըր։ Վէ պուննարդէ նափաք օլուրսընըզ. լաչլէրինէ հէր քիմ քի ոօզուննըրտա ագշամտաէ
25 նափաք օլաճագ սըր։ Վէ լաչլէրինի հէր քիմ քի գալըննըրտա՝ էլկիսէնին եըչդայըզ՝ ագշամա գատար նափաք
26 օլաճագ սըր։ Ձաթալ թըրնադը օլուպ տա՝ թըրնադը եարդգ օլմայան վէ կէվիզ կէլէթրիկչէն հայվանլարընը քեաֆֆէկի սիզէ նափաք սըր։ լաչլէրինէ հէր ոօզուննան նափաք օլաճագ սըր։
27 Վէ ութօրթ այագ իւզէրինտէ ևիւրիւչէն հայվանլարըն ձիւմլէսինտէն փէնկլէրի իւզէրինտէ ևիւրիւչէնկլէրին քեաֆֆէկի սիզէ նափաք օլաճագ սըր։ լաչլէրինէ հէր քիմ ոօզուննըրտա՝ ագ
28 շամա գատար նափագ օլաճագ սըր։ Վէ լաչլէրինի գալըննրտա էլկիսէնին եըչդայըզ՝ ագշամա գատար նափաք օլաճագ սըր։ պուննարը սիզէ նափաք սըր։
29 Վէ եէր իւզէրինտէ սիւրիւնէն հաչէրաթի արսաընաա չունլար սիզէ նափաք
սըր։ հաՆի սանսար վէ սըչան վէ դոպ
30 էնվա'կլէ, վէ քէլէր վէ վէրէլ վէ վէզաղա վէ քէլթէնէկլէ վէ պուդալէ֊
31 մունն, ձիւմլէ հաչէրաթի արսաընտա պուննարը սիզէ նափաք օլուպ, լաչլէրինէ հէր քիմ ոօզուննըրտա՝ ագշամա գատար նափաք օլաճագ սըր։
32 Վէ լաչլէրինտէն պիրի իչէ գուլլանըլան պիրի կէօնկ դապ, հաՆի հէր տիւրլիւ ադամ գապ հափսա լիպաս հափսա տէրի հափսա չուլ օլսուն՝ հէր նէչչ իւզէրինէ տիւչէրսէ՝ նափաք օլաճագ սըր։ սուլա պաթըրըլուպ ագշամա գատար նափաք վէ անտէն սօնրա
33 փաք օլաճագ սըր։ Վէ պուննարդն պիրի հէր հանկը թօփրագ գապ իչինէ տիւչէրսէ՝ իչինտէ օլանըն քեաֆֆէկի նափաք օլուպ՝ անը տա դըրմաճաքը֊
34 նըզ։ Իչինտէ տոս պուլուհան թա'տմ իւզէրինէ ֆէ֊փէչէ հալէ՝ նափաք օլաճագ սըր։ վէ պիր նէվ՝ գապտա օլան իչլիչճէք վէչղուպաթըն քեաֆֆէկի նափաք օլաճագ սըր։ Վէ պուննարըն լաչլէրինէ հէր հանկը չէյ իւզէրինէ տիւչէրսէ՝ նափաք օլուպ, ֆէսլեգան հափսա օճագ օլսուն, եըգլաճագ սըր։ նափաք սըրլար, վէ սիզէ նափաք
36 օլաճագլար սըր։ Ձագաթի իչինտէ տոս յոս չօգ պուլուհան վուհար վէ գուչլու թահիր գալաճագ, լաքրին լաչլէրինէ
37 ոօզուհան նափաք օլուր։ Վէ հէր լաչլէրինէն պիրի պիր նէվ՝ եքիլճէք թօփսուտ իւզէրինէ տիւչէրսէ՝ օ թահիր
38 սիր։ Ձագաթի թօփսըն իւզէրինէ տոս զօնրըզդտան սօնրա, իւզէրինէ լաչլէրինտէն պիրի տիւչէրսէ, օ սիզէ նափաք օլաճագ սըր։
39 Վէ հէչկոլ սիզէ հէլալ օլան հայվանլարտան պիրի եօլհէրսէ, լաչլէրինէ ոօզուհան ագշամա գատար նա֊
40 փաք օլաճագ սըր։ Վէ լաչլէրինտէն նէչչէն քիմնէ լիպաալարընը եըչդայըզ՝ ագշամա գատար նափաք օլաճագ սըր։ վէ լաչլէրինի գալըննրան քիմնէ լիպաալարընը եըչդայըզ՝ ագշամա գատար նափաք օլաճագ սըր։
41 Վէ հէր իւզէրինտէ սիւրիւնէն հաչէրաթըն քեաֆֆէկի մէքրուհ օլսուն՝
42 հէնկիպէչէճէք տիր։ Եէր իւզէրինտէ

սիբրիևնէն հաչէրթէրն քահփէխնամէն
դարձը իւղէրնամէ սիբրիևնէն, վչ ասէօրթ
այազտա կէզէն, վչ չօզ այազը օլան-
լարըն հիչ պիրինի եեմչէկճէնիզ.
13 դիւա մէքքուհ արըլար։ Սիբրիևնէն հա-
չէրթէրն հիչ պիր նէվչիչէ նէփսէրինի-
զի մուտաար էեմչէկսինիզ. վչ անկըլէչ,
ղայր ի թահիր օլմագ իւղէչ, քէնա-
14 նիզի նամաք էեմչէկսինիզ. Զիրա Ա-
լլահընըզ ՐԱՊՊ ասէն իմ. իմոի քէն-
տինիզի թագտիս էտիպ մուգատտաս
օլունըզ. դիրա ասէն դուտտուս իմ. վչ
եեր իւղէրնամէ սիբրիևնէն հիչ պիր
նէվչ հաչէրթէչ քէնտինիզի նամաք
45 էեմչէկսինիզ. Զիրա սէն սէղէ Ալլահ օլ-
մագ իչուն՝ սիզի Մբըսը տիայբընամ
չզդարան նէհօվա իմ. իմոի մուգատ-
տէս օլունըզ. դիրա սէն դուտտուս իմ.
46 Նամաքը վագամն վչ հէնիլլը հայ-
վանը հէնիչկզտէն թէփրիդ իչուն,
47 պէհայիմ վչ դուչլար վչ տուտա հա-
րէքէթ էտիչ հէր նէվչ՝ գիրուհ՝ վչ եեր
իւղէրնամէ սիբրիևնէն հէր նէվչ հայվա-
նա տա՞իր գանուն պու տըր։

ՊԱՊ 12

1 Վչ ՐԱՊՊ Մոյսէսէ խիթապէն ասէտ
2 քի, Պէնի Իսրայէլէ սէզդիչ քի՝ Պիր
գարը համիչէ օլուա՝ պիր էրքէք չօ-
ճուգ տօղուտրգտա, հայղը կիւնչէ-
րինամէ սայբըտրը կիպի նամաք օլա-
3 ճագ. Հէտի կիւն նամաք օլուսուն. վչ
սէքգինճի կիւնամէ չօճաղըն դուլքեսի
4 խիթան օլուսունա. Մէրգուվէ տահի
ասմ ի նէֆռաբտան թահիհրի իչուն օ-
թուտ իւչ կիւն օթուտուտ թահիհրի
կիւնէրի թէմամ օլմայընճա պիր նէվչ
մուգատտաս չէչ տօգունմայըտ, մադ-
5 տահ կիրսինսին, վչ էեր գըտ տօղու-
բըր իսէ՝ հայղընտաա օլտըղը կիպի իչէ
հանքթա նամաք օլուտ, ալէմքդ տիր
կիւն ատմ ի նէֆռաբտան թահիհրի
իչուն օթուտուտսուն։
6 Վչ օղուչ հտաօտ գըտ իչուն թահի-
հրի կիւնէրի թէմամ օլայրգտաս, քհա-
հինէ ճէմաաթ չատրընդուն գափուտընա՝
մուհրագտա օլմագ իւղէչ պիր հըլուչգ
պիր գուղու, վչ կիւնամ գուտրգտանը
օլմագ իւղէչ պիր կէօյէրճինի հատրու-
7 սը՝ հտաօտ պիր գուտրու կիւնէ իրսինի, Ո
տահի անը ԲԱՊՊԸՆ հուտուրընտաա
թագտիտիչ մէրգուտվ իչուն կմ ի
քէնթէրթի իճրա էեմչէկճէչ, մէրգուտվ
ատմ ի նէֆռաբտաան թահիր օլա. Եր-
քէք հտաօտ գըտ էվտաա տօղուրան
8 հագգընտաա դանուն պու տըր։ Վչ էեր
գուտրու կէեիրսիվչ իսէ, պիրի մահ-
րագտա վչ տիկէրի կիւնամ գուտրգտանը
օլմագ իւղէչ, իչի գուտրու հտաօտ
իչի կէօյէրճին հատրուսը ալըզ, քհա-
հինի տահի անըն իչուն Ենմ ի քէնթէ
րթէի իճրա կղչմէսկղչ՝ օ թահիր օլա-
ճագ տըր։

ՊԱՊ 13

1 Վչ ՐԱՊՊ Մոյսէս իչի Ահարոնա իսէ-
2 թ ապէն տէտ քի, Պիր ատմին ճէ-
ատինինն տէրիսինամէ չիշ եա ոյտուզ
եա փարչագ լէքճէ օլուա, ճէատինինն
տէրիսինամէ ճիւգամ՝ իչէնի կիպի պիր
չէչ դուհաար էատբսէ, օլ վագտի քհա-
հինի Ահարոնա եահտաօ անըն օղուլա-
րընտան օլան քհահինկէրինն պիրինի
3 կէօճիւրիւսինն. Վչ քհահինի ճէատինն
տէրիսինամէ օլան իչէնի պագտագտա,
իչէնիտամ օլան գըլլար պէչագ օլուա՝
իչէնի ճէատինն տէրիսինամէն տէրին
կէօրճունսըսէ՝ ճիւգամ իչէնի տիր.
վչ քհահինն անը կէօրճիւգամ անը նա-
4 փագ տէչիս հիւգմ էտեճէգ տիր։ Ահմ
մա էչէր ճէատինն տէրիսինամէ պուտլա-
նան լէքճ ագ օլուսուն, տէրիսինն տէրին
կէօրճունսէօր, գըլլը տահի պէչագ օլ-
մուշ տէչիլ իսէ, օլ վագտի քհահինն
5 իչէնիտկամ էեմ կիւն գահատաան. Վչ
էեմինճի կիւնամ քհահինն անա պագ-
տագտա, իչէնի հայի իւգրե տուտուսա՝
տէրիչկ էայըլմամշը իսէ, օլ վագտի
քհահինն անը էեմ կիւն տահա գա-
6 հատաը։ Վչ էեմինճի կիւնամ քհահինն
անա թէքգար պագտագտա, էչէր իչէ-
նիտ ատմ գըտ տօղուրան պագտագտա՝
տէրիչկ էայըլմամշը իսէ, օլ վագտի
քհահինն անը էեմ կիւն տահա գա-
հատաը, վչ էեմինճի կիւնամ քհահինն
անա թէքգար պագտագտա, էչէր իչէ-
նիտ ատմ գըտ տօղուրան պագտագտա՝
տէրիչկ էայըլմամշը իսէ, օլ վագտի
քհահինն անը էեմ կիւն տահա գա-
7 գայըլ վագ օլուսուն, Լաբին թահիհրի

իչին քահանի կէօսթէրլուքէն ասկ-
րա՝ աէրի իւղերինէ ոյուղ եայըլաճագ
օլուբ խսէ, օլ վագըթ հինէ քահանէ
8 կէօսթէրլիսին, վէ քահանն անա պագ-
պըդատա, էյէր աէրի իւղերինէ ոյուղ
եայըլմըշ խսէ, օլ վագըթ քահանն անը
նափաք տէյիւ հիւքմ էտէճէք տիր.
պու ճիւզամ տըր։
9 Պիր տաճմահ ճիւզամ ի՛լլէթի օլ-
10 տըդատա քահանէ կէօթիւրիւլիսին, վէ
քահանն պագպըդատա՝ էյէր տէրիտէ
պէյազ չիշ վար խսէ, պու տաճի դըլը
պէյազ էթմիշ, վէ չիշտէ գկյատէ էթ-
11 պիթիկ նիշանէսի պուլունըրսա, Պու
անդըն ճէսէմինին տէրիսինտէ էսքիմիշ
ճիւզամ օլմազլէ, քահանէ անը նա-
փաք տէյիւ հիւքմ էտիլ՝ անը գա-
միայաճագ, դիրա նափաք տըր։
12 Վէ էյէր ճիւզամ տէրիտէ եայըլմըշ
օլուսա՝ ճիւզամ ի՛լլէթի տէրիսինին
քհաճիֆէսինի՝ եան քահանին կէօղ-
լէրինին կէօրտուկիւ նէրին ճիւմլէսինի
պաչատն պաչա գատար գափլամըշ
13 օլուբսա, Քհահին պագպըդատա՝ էյէր
ճիւզամ պիւթիւն ճէսէտինի գափլա-
մըշ օլուբսա, օլ գէման ի՛լլէթլիկի թա-
հիր տէյիւ հիւքմ էտէճէք տիր. քիւլ-
լէկէն պէյազ օլորդը իչին թահիր տիր։
14 Լաքին իւղերինտէ գկյատէ էթ պիթիմ-
սի կէօրիւնտիկիւ կիւնտէ՛ օլ տաճմ
15 Նափաք օլտաճ։ Վէ քահանն էթ
պիթիմէսինի կէօրտուքտէ՛ անը նափաք
տէյիւ հիւքմ էտէճէք տիր. գկյատէ
16 էթ նափաք օլուսա ճիւզամ տըր։ Վէ
էյէր պիթիկէն էթ թէպէտտուլ էթմիշ
օլուսա պէյազ օլուբ խսէ, օլ վագըթ
17 քհահինէ կէլմին. Վէ քահանն անա
պագպըդատա, էյէր ի՛լլէթի պէյազ օլմազ
խսէ՝ օլ վագըթ քհահին ի՛լլէթլիկի թա-
հիր տէյիւ հիւքմ էտէճէք. օ թահիր
տիր։
18 Վէ ճէսէտին տէրիսինտէ չըպան
19 օլուսա՝ նաղալաղդատա, Զըպանըն նէ-
րինտէ պէյազ չիշ՝ եախսոտ գըրմըզըյա
մանիլ պէյազ փարլագ լէքթէ օլուբ խսէ,
օլ վագըթ քհահինէ կէօսթէրլիսին.
20 Վէ քհահին պագպըդատա՝ էյէր տէրի-
տէն տէրին կէօրիւնէբսի, վէ դրը պէ-
յազ օլմազ օլուբ խսէ, օլ վագըթ
քհահին անը նափաք տէյիւ հիւքմ
էտէճէք. պու չըպանատա գուհուբ էթ-
21 միշ ճիւզամ ի՛լլէթի տիր. Վէ քհահին
անա պագպըդատա, էյէր գըլ լիլինտէ
պէյազ պուլունմայըդ՝ տէրիտէն տախի
տէրին օլմայարագ սօլմազ խսէ, օլ վա-
գըթ քհահին անը եէտի կիւն գափա-
22 սըն. Վէ էյէր տէրի իւղերինի եայըլմըշ
խսէ, օլ վագըթ քհահին անը նափաք
տէյիւ հիւքմ էտէճէք. պու ի՛լլէթի տիր.
23 Ամմա փարլագ լէքթէ տէրինտէ տու-
րուսա՝ եայըլմամըշ խսէ, չըպանըն էսէ-
րի օլուսա, քհահին անը թահիր տէյիւ
հիւքմ էտէճէք տիր։
24 Նախօտ ճէսէտին տէրիսինտէ աթէկ
եանդը օլուսա՝ եանդը նիշանը գըրմըզ-
ըյա մանիլ պէյազ՝ եախօտ պէյազ
25 փարլագ լէքթէ օլուբ խսէ, Քհահին անա
պագպըդատա, էյէր լէքտէ օլան գըլ
պէյազ օլուսա տա՝ տէրիտէն տէրին
կէօրիւնէբսի խսէ, օ եանդըդատա գուհուբ
էթմիշ ճիւզամ օլմազլէ՝ քհահին անը
նափաք տէյիւ հիւքմ էտէճէք. պու
26 ճիւզամ ի՛լլէթի տիր, Լաքին քհահին
անա պագպըդատա, էյէր փարլագ լէքթէ
տէ գըլըդ պէյազ օլմայըդ՝ տէրիտէն
տէրին օլմայարագ սօլմազ խսէ, օ զէ-
ման քհահին անը եէտի կիւն գափա-
27 սըն. Վէ եէտինճի կիւնտէ քհահին անա
պագպըդատա, էյէր տէրիյէ եայըլմըշ
խսէ, օլ վագըթ քհահին անը նափաք
տէյիւ հիւքմ էտէճէք. պու ճիւզամ
28 ի՛լլէթի տիր. Վէ էյէր փարլագ լէքթէ
եէրինտէ տուրուսա, տէրիյէ եայըլմըշ
օլմայարագ սօլմազ խսէ, պու եանդը
չիշի օլմազլէ՝ քհահին անը թահիր տէ-
յիւ հիւքմ էտէճէք, դիրա եանդը էսէ-
րի տիր։
29 Վէ պիր էրքէկ եախօտ գարընդն
պաչընտա կա չէկսէնտէ ի՛լլէթի օլուբ
30 խսէ, Քհահին ի՛լլէթէ պագպըդատա,
էյէր տէրիտէն տէրին կէօրիւնիւ՝ ան-
տէ ինճէ տարը դըլ պուլունուբսա,
օլ վագըթ քհահին անը նափաք տէյիւ
հիւքմ էտէճէք. պու քէլ օլուղ պաղ
31 եախօտ չէնճ ճիւզամ տըր։ Վէ քհա-
հին պու քէլ ի՛լլէթինէ պագպըդատա,
էյէր տէրիտէն տէրին կէօրիւնէբսի՝
իչինտէ սյահ գըլ օլմազ խսէ՝ քհահին

'ԻլԼԷԲի օլանը եէսի կիւն գաւասըն,
32 վէ եէսինեճի կիւնուե քահընին 'ԻլԼԷԲիւ-
յէ պաւտըգաս, էյէր քել էայըլըմյըզ՝
անուե սաբը դըլ պաւլունմաղ խե, վէ
քել տէրիտէն տէրին կէօրիւնմէզ խե,
33 Օլ վագըթ ո թըրաշ օլսուն, լաքին քէլի
թրաշ էճմէսին. վէ քահընին քել 'Ի-
ԼԷԲի օլանը եէնե եէսի կիւնե գաւա-
34 սըն, վէ եէսինեճի կիւնուե քահընին քել
'ԻլԼԷԲի օլանա պաւտըգաս, էյէր քել
տէրիյէ էայըլըմըզ օլմյըզ՝ տէրիտէն
տէրին կէօրիւնմէզ խե, քահընին անը
թահիր տէյիւ հիւքմ էտէմէզ. ո տա-
խի էլպիսէնինի ևըզդաբաղ թահիր օլա-
35 ճագ սըբ, Ամմա թահիրիւնուե սօկ-
բա քել տէրիյէ էայըլաճագ օլսըղը
36 հալաե, Քիւահընին անա պաւտընը. վէ քել
տէրիյէ էայըլըմըզ պաւլունուր խե,
քահընին սաբը գել պաւմասընը. ո նա-
37 փաք սըբ՝ Լաքին էյէր քել հալի իւզ-
ըե տուբուռաց՝ իչինուե սիյահ գել պիթ-
միզ օլաս, քել էյի օլմուշ օլմաղէ՛ ոլ
քիմսէ թահիր սիրե. վէ քահընին անը
թահիր տէյիւ հիւքմ էյնէյէճէք սիրե.
38 Վէ պիրե էրքէք եաճօտ գաբրընըն
ճէպեաի տէբիսինուե փարլագ լէքճէքը՝
եաՆի պէչագ փարլագ լէքէյէը օլսըղը
39 հալաե, Քիւահընին պաւտընը վէ ճէպեա-
լէքինին տէբիսինուե փարլագ լէքճէքը
օսմաճ աղարմըշըտ խե, տէբիտէ գուռ
հուբ էճմիշ չիլ սիրե. ո թահիրը սիրե.
40 Վէ պիրե ասէմին պաշընըն սաչը տէօ-
քի լէճէք օլուբ խե, օ թաս պաչլը
41 օլուբ փաք սըբ. Վէ էյէր եիւզիւ թա-
րաքընաան պաշընըն սաչը տէօքիւլէ-
ճէք օլուբ խե, ասա՝ օլուպ թահիր
42 սիրե. Ամմա էյէր թաս եաճօտ ասա՛ատ
գըբմըզըյա մա՞իլ ագ եաբա պաւլուա-
նուբ խե, պուռ թաս պաչլը եաճօտ
ասա՛ օլանատ գուհուր էճմիշ ճիւզամ
43 սըբ. Վէ քահընին անա պաւտըգաս,
էյէր անըն թաարընաա եաճօտ ասա՛րն-
ատա էարանըն չիչի գըբմըզըյա մա՞իլ
ագ օլուբ սա, ճէպեաին տէբիսինաէ
օլան ճիւզամ կիւպ կէօրիւնիւբ խե,
44 Օլ քիմսէ ճիւզամը օլուպ՝ նափաք
սըբ. քահընին տաւի անը մաէթաճա
նափաք տէյիւ հիւքմ էյնէյէճէք սիրե.
'ԻլԼԷԲէ պաչընատա սըբ.

45 Վէ ճիւզամ 'ԻլԼԷԲինէ տիւչար օլան
քիմսէյնին էլպիսէսի ևըզդըրագ վէ պաչը
այրագ օլուպ՝ տուաագ ևըբ տաճի էօր-
թիւմիւշ օլարագ, Նափաք, նափաք
46 տէյիւ նիւսա էյնէյնին, 'ԻլԼԷԲ քէնտի
իւէրինտէ պուլունադըը հէվ կիւնէրը-
աէ նափաք ասյըլաճագ սըբ. ո նափաք
օլադըը իչինե էալընըպ օթուրուպ՝ մէս-
քէնի օրտաե խարիճինաէ օլաճագ սըբ.
47 Վէ իչինաէ ճիւզամ 'ԻլԼԷԲի պուլա-
նան լիպաս, կէրէք եիւե լիպաս՝ կէ-
րէք քէթէն լիպաս օլաուն, կէրէք քէ-
48 թէն՝ կէրէք եիւե տուբըզը եաճօտ ար-
պաճը օլաուն, վէ կէրէք տէրիտէ՛ եա-
ճօտ տէրիտէն եաճիբըմըշ հէր հանկը
49 չէյտէ, ԸնՆի էյէր լիպաս եաճօտ տէ-
րիտէ եաճօտ արըչտա եաճօտ արղաճ-
տա վէ եաճօտ տէրիտէն օլան հէր հան-
կը չէյտէ նէչիճէ նա գըբմըզըճա 'ԻլԼԷԲ
օլուբ խե, պուռ ճիւզամ 'ԻլԼԷԲի օլուպ՝
50 քահընինէ կէօսթէրիլըբն. Վէ քահընին
'ԻլԼԷԲէ պագըպ՝ 'ԻլԼԷԲի չէյտ եէսի
51 կիւն գաւասընը. Վէ եէսինեճի կիւնուե
'ԻլԼԷԲի չէյէ պաւտըգաս, էյէր լիպաս-
տա՛ կէրէք արըչտա՛ կէրէք արղաճտա
վէ եաճօտ տէրիտէ նա խըթ'իմալ իչինե
տէրիտէն եաճիբըմըշ հէր հանկը չէյտէ
'ԻլԼԷԲ էայըլըմըշ պուլունուրսա, պուռ
'ԻլԼԷԲ ազղըն ճիւզամ օլաուպ՝ նափաք
52 սըբ, Իմամ իչինուե պուռ 'ԻլԼԷԲ պուլունը-
տըղը լիպասը, սըբըը եաճօտ արղաճը՛
կէրէք եուն օլաուն կէրէք քէթէն օլ-
ատն, վէ եաճօտ տէրիտէն եաճիբըլ-
մըշ հէր չէյտ եագաբընե. ազղըն ճիւզամ
53 սըբ. ամէչէք եագըլաճագ սըբ՝ վէ
քահընին պաւտըգաս, էյէր 'ԻլԼԷԲ լի-
պատտա եա սըբըչատա եա արղաճատա
վէ եաճօտ տէրիտէն օլան հէր հանե-
54 կը չէյտէ էայըլըմամըշ խե, Քիւահընին
'ԻլԼԷԲի չէյինէ ևըզդանմաբընը էմր
55 էակ, ենՆե եէսի կիւն գաւասընը՝ վէ
'ԻլԼԷԲի չէյ ևըզդանմըզգատան ասկըա
քահընին անա պաւտըգաս՝ էյէր 'ԻլԼԷԲ
էայըլըմամըշ վէ ըէնկիճի տէչիւտիրէ-
միշ խե, նափաք օլուպ՝ անը ամէչէք
եագաասընը. խչէբիսինաէ եաճօտ եիւե
գիւնուե չիւբիւգիւք վար սըբ՝ վէ
ևըզդանըզգատան ասկըա քահընին անա
պաւտըգաս, էյէր 'ԻլԼԷԲ ասլմուշ խե՝

անը լիպատաան կա տէրիտէն կա արըշ-
57 տան եահօտ արդաճատն երբեմըն, վչ
էյէր լիպատաա կա արըշատ կա ար-
դաճատա վչ եահօտ տէրիտէն օլան հէր
հանկը չէյտ ֆէֆքըար զուհուր էտեճէք
օլուր ըսէ, պուռ ուաղըմըշ ֆէ-զա՛ օ-
լուպ, իւղերինտ 'իլլէֆ օլան չէյն ա֊
58 չ եագասբեն, վչ լիպասը կա արըշը վչ
կա արդաճը վչ եահօտ տէրիտէն օլան
հէր հանկը չէյն երկդատրդատան ասկրա՝
իւղերինտէն 'իլլէֆ կիթմիշ պուլունը-
59 ղը հալաճ ֆէֆքըար երկդանըպ ֆեհիր
օղաճագ ատըր։ Եիւն կա ֆէֆքէն լիպաս-
տա կա արըշ կա արդաճատա վչ եահօտ
տէրիտէն օլան հէր հանկը չէյտ ռանըն
ֆեհիր կա եահօտ նահատ հիւքմ օլուն-
մասը իչինէ՝ ճիւզամ 'իլլէֆի հադգընս-
տա օլան գանուն պուռ ատըր։

ՊԱՊ 14

1 Վչ ԲԱՊՊ Մովսէսէ իսթափէն ուէտի
2 քի, ձիւզամներըն ֆեհիր կիշիներէ
անրըն հագդընտա իճրա օլունճատ
գանուն պուռ ատըր. օ քհահինէ կէօֆիւ-
3 րիւլիւն. Քհահին տախի օրտուկհասրըն
խարճէնկ չըգճատ, վչ քհահին
պագտրգտա՝ էյէր ճիւզամը քիմսէ
ճիւզամ 'իլլէֆինտէն չիֆտատ օլմազ
4 իսէ, քհահին ֆեհիր օլունճագ
քիմսէյէ իչի տիրի վչ ֆեհիր գուշ վչ
էրվ աղաճը վչ գըրմըզը էօֆգուշ վչ
գուֆա օֆը ալընըն տէկիւ էմր էտճ-
5 ճէք տիր։ Վչ քհահին գուշլարըն պի-
բինէն պիր ֆօֆրագ գաղտա փուհուր
սույու իւզերինտէ պօղազլանմասընը
6 էմր էտճէք տիր։ Վչ տիրի գուշ իլչ
էրվ աղաճըը վչ գըրմըզը էօֆգուշ
վչ գուֆա օֆընը ալըպ՝ անչէրվ տիրի
գուշ իլչ պէրտագէր փուհուր սույու
իւզերինէ պօղազլանմընը գուշընն գա-
7 նընա պաֆրըրաճագ ատըր։ Վչ ճիւզամ
ատան թաֆհիւր օլունճագ քիմսէ իւ-
զերինէ եէօւ քէֆրըչ սէրֆէչէ՛ անը
թաֆհիւր էտճէք, վչ տիրի գուշը
ահրայա ռօզրուս սաղը վչերճէք տիր։
8 Պա՛ահէռա թաֆհիւր օլունճագ քիմսէ
էլչիսէնինէ երկդայըպ, վչ գըլլարը-
նըն ճիւմլէսինի թրաշ էտիսի՝ սու իլչ
երկդանճագ վչ փագ օլաճագ ատըր։
անտէն ռօհրա օյտույա կիրիպ՝ եէտի
կիւն չտորրընըն տրչարըսընտա օֆռու-
9 սուն, վչ եէտինճի կիւնտէ գրլլարընըն
ճիւմլէսինի թրաշ էֆռնին։ պաչընը վչ
ռագալընը վչ գաչլարընը, ևանի հէվի
գըլլընը թրաշ էտիպ՝ էլչիսէնինի երկդ֊
գասբեն, վչ ճէսէտինի սու իլչ երկդա֊
յաճագ վչ թահիւր օլաճագ ատըր։
10 Վչ սէֆրիղճնի կիւնտէ իչի գուսուբ֊
սըղ երֆքէք գուզուս, վչ պիր երկդճ
գուսուբսըղ պիր տիչի գուզուս, վչ
էչմէք թագտիրէսի օլմագ իւզրէ՝ ևագ-
լէ եուղրուլմըշ իւչ 'իչը խասս ուն
11 վչ պիր լօճ ևագ պաճագ ատըր։ Վչ
թաֆհիւր էտճն քհահին թաֆհիւր օլուս-
նան առէմի պուտնըար իչի ԲԱՊՊՐՆ հու֊
գուրբընտա ճէմա՛աֆ չաարբրընըն գա֊
12 փուբընտա տուրտուրաճագ ատըր։ Վչ
քհահին երֆքէք գուզուբատան պիրինի
պլըպ՝ անը սուչ գուբպանը օլմագ
իւզրէ ևագպաչարբրաճագ, վչ մէղքիւբ
լօճ ևագը պլըպ, անչէրվ ԲԱՊՊՐՆ հու֊
գուրբընտա՝ պալամա թագտիմիսի օլա֊
13 րագ՝ 'պզղ էչչյէճէք տիր։ Վչ գու֊
գուբը, կիւնահ գուբպանընը վչ մուհ֊
ռագպը գէպհ էչչէտիչի մահալտէ՝ հա՛֊
նի մուգաատսէ մանկալտէ գէպհ էտճ֊
ճէք տիր։ գիրտ սուչ գուբպանը կիւ֊
նահ գուբպանը կիպի քհահինին տիր։
14 պուռ ագտէ տիր։ Վչ քհահին սուչ
գուբպանընըն գանընտան ալըպ, թաֆ֊
հիւր օլունան քիմսէնինն ագղ գուլաղր֊
նըն եուհչաղը՝ վչ սաղ էլչինին պաղ
փարմաղը իչչ սաղ պայաղընըն պաչ փար֊
15 մաղը իւզերինէ սիբէճէք տիր։ Վչ
քհահին մչ գիւբ լօճ ևագտան ալըպ՝
քհնտինին սօղ ավուռճնտա սէօքճէք։
16 Վչ քհահին սաղ փարմաղընը սօղ
ավուռճնտա օյտն ևագտա պաֆրըրըպ՝ օղ
ևագտան փարմաղըչչ ԲԱՊՊՐՆ հու֊
գուրբընտա էչմէ քէրրէ սէրիճէք տիր։
17 Պա՛ահէռա քհահին ավուռճնտա գալան
ևագտան թաֆհիւր օլունան քիմսէնինն
սաղ գուլաղրընըն եուհչաղը, վչ սաղ
էլչինին պաղ փարմաղը իչչ սաղ պայաղ֊
նըն պաչ փարմաղը իւզերինէ օյտն
սուչ գուբպանընըն գանը իւսթիւնէ
18 սիբէճէք։ Վչ քհահին ավուռճնտա

գալան Եաղը Թաթհիր օլուձան քիմ-
սէնին պաշը իւղէրինէ դէյուսդ, անըն
իչիւն ԲԱՊՊՈՂ հուդուբրընաս եմը ի
19 քէՓարէթի իճրա կաէճէձ ոլը, վէ
քահին կիւնահ դուբրաՆընը ՝արդ
էթմէկիւլէ, նահաքիլիմսէն Թաթհիր
օլուձան քիմսէ իչիւն եմը ի քէՓարէ-
թի իճրա էթտիքտէն սօնրա, մուհրա-
20 գայը զէպհ Եիլէկճէձ ոլը, վէ քահա-
հին մուհրագա իլէ էքմէկը Թագտիմէ.
սինի մէզկահ իւզէրինէ Թագտիմէ-
անըն իչիւն եմը ի քէՓարէթի իճրա
էթտիքտէ, օ Թահիր օլաձագ ոլը.
21 վէ էյեր Փագիը օլուձաս՝ պուս Փա-
պար կէթիրէմէսէ, քէնահսի իչիւն
եմը ի քէՓարէթի իճրա էթմէկը իւզրէ՝
սալամա Թագտիմէսի տէյիս, սուէ
գուբրաՆը օլմագ իւզրէ պիր գաւղաս,
վէ էքմէկը Թագտիմէսի օլմագ իւզրէ՝
Եաղլէ Եուղրուսըձը պիրը ՝իւչը խաս
22 ուն վէ պիր լօճ Եաղ ալըպ, Պուլա
պիլմիյինէ կէօրէ, իւքի գուսմու վէ
Եահօօ իւքի կէօյերձին Եավրուսը ալ-
սըն. պիրի հիւնահ գուբրաՆը վէ օ պի-
23 րի մուհրագա օլարագ, Թաթհիրի իչիւն
անըրի սէքիզինճի կիւնէ ճէմ՝աաթ
չաարըրընըն գաւուսընաս ԲԱՊՊՈՂՆ
24 հուդուբրընա քահինէ կէՓիյսին, վէ
քահին սուէ գուբրաՆը օլան գուգուս-
յը վէ պիր լօճ Եաղը ալըպ, անըրի
ԲԱՊՊՈՂՆ հուդուբրընաս՝ սալամա Թագ-
տիմէսի օլարագ ՝արդ էաճէձ ոլը,
25 Պա՝ահնս սուէ գուբրաՆը օլան գու-
զույը վէ՝պ էթսին. վէ քահին սուէ
գուբրաՆընըն գանդիսան ալըպ, Թաթ-
հիր օլուձան քիմսէնին սաղ գուբաղը-
նընն Եուսխաղընա՝ վէ սաղ էլլինին պաշ
փարմաղը իլէ սաղ այաղընըն պաշ փար-
26 մաղը իւղէրինէ սէքիճէձ. վէ քահա-
հին Եաղտան քէնահնին սօղ ավուճընա
27 տէօՔճէձ ոլը, վէ քահին սաղ
փարմաղըյլէ սօղ ավուճընաս օլան
Եաղտան ԲԱՊՊՈՂՆ հուդուբրընաս եաճ
28 քէրրէ սէրիճէձ ոլը, վէ քահին
ավուճընաս օլան Եաղտան՝ Թահիր
օլուձան քիմսէնին սաղ գուբաղընըն
Եուսխաղընա, վէ սաղ էլլինին պաշ
փարմաղը իլէ սաղ այաղընըն պաշ
փարմաղը իւղէրինէ՝ սուէ գուբրաՆը
պանընըն ահրէկ-ահրէկ ոլաճաղը սիրճէ-
29 ճէձ ոլը, վէ քահին ավուճընաս գա-
լան Եաղը Թահիհիր օլուձան քիմսէնին
պաղը իւղէրինէ՝ ԲԱՊՊՈՂՆ հուդուբրըն-
տաս, անըն իչիւն եմը ի քէՓարէթի իճ-
30 րա էթմէկը իւզրէ, գօյաճագ ոլը, վէ
պուլա սիլիյինէ կէօրէ գուսմուբար-
տան Եահօօ կէօյերձին Եավրուսըրըն-
31 տան սիրինի, Եանի պուլաղը էօղ-
լէբէ պիրինի կիւնահ գուբրաՆը՝ վէ
սիկէրինի մուհրագա օլմագ իւզրէ, ՔՓ-
մէկը Թագտիմէսի իլէ պէրապէր Թագ-
տիմ էտիպ՝ քահին Թաթհիր օլուձան
քիմսէ իչիւն ԲԱՊՊՈՂՆ հուդուբրընաս
եմը ի քէՓարէթի իճրա էտէճէձ ոլը,
32 Քէնահսինէ ճիւգամ ՝իլէթի օլուս՝
Թաթհիրի իչիւն իգիթտաղը օլմայան
քիմսէ հագդընաս դանուն պուբ ոլը,
33 վէ ԲԱՊՊ Մոհամէտ վէ Անարընաս խա-
34 Թապէն աէտի քի, Սիհէ միւլգ օլմագ
իւզրէ վէրճէյիմ Քինան ալյարընաս
կիրայինինպէ, միւլգինճէ օլան տի-
յարաս պիր խանէկէ ճիւգամ ՝իլէթի
35 կէօնտէրիյինմ Եալաե, Խանի սահիպի
կէլիպ, Պանա՝ խանէմտէ ՝իլէթ վաղ
կիսի կէօրիտիւյօ՝ աէչէրէք, քնա-
36 հինէ խապէր վէրսին, Պուտնան իւղէ-
րինէ քահինին քէնահի ՝իլէթի կէօր-
ճէ իչիւն կիրմէդտէն Եվլէլ, խանէ-
տէ պուլտնան էչէատան պիր չէյ Նա-
փաք օլմամագ իչիւն, խանէկի պօչաքի-
մալարընը էմը էտէճէձ. պա՝ահնս
քահինի խանէյի կէօրմէք իչիւն կիրճ-
37 ճէձ տիր, վէ ՝իլէթէ պագարգաա,
էյեր ՝իլէթի խանէնին ահվալարընաս
Եէչիլճէ՝ Եախօտ գըրմըզըճա չուգուր-
լար օլուպ, անըր տիվարըն Եիւգիճնե-
38 տէն տէրին կէօրիւնէբսէ, Փահհին
խանէտէն խանէ գաւուսընաս չըդըպ՝
39 խանէյի Եէտի կիւն գաւգայտագ, վէ
Եէտինճի կիւնտէ քահինի ՝ավուճ
էտիպ պագարգաա, էյեր ՝իլէթի խանէ
40 տիվարըրընաս եալըմըշ խսէ, Բնա-
հին՝ իւզերըրբինտէ ՝իլէթի պուլունան
Թաշլարը չդգալըպ՝ չՆհրին խարիճինտէ
նահագ պիր մահալճ ահվալարընը էմը
41 էտէճէձ տիր, վէ խանէնին սիւթիւն
իչ ԹարաՓլարընը գաղըրպ, գաղը-
տըգլարը Թօփրադը չՆհրին խարիճինէ՝

Նախաք պիր մահալէ աֆարգտան ոճ-
42 բա, Տիկէր թաշլար ալըպ՝ օ պիր թաշ-
լարըն ներվնէ գօսուՆքար, վէ տիկէր
թօփրագ ալըպ, խանէյի սըվասընքար,
43 վէ էյէր թաշլարը չզգարարգտան՝ վէ
խանէ փվէրլըբընը գազըյարագ սը-
վասրգտան սօղաս, խանէտ՝ Ի'լլէթ
թէզքար զուհուր էտէնէք օլուր խէ,
44 ռհահին կելվպ պագարգտա, էյէր խա-
նէտ Ի'լլէթ եալըբմըշ խէ՝ խանէտ
45 ագղըն ճիւզամ վար, Նախաք տըր, վէ
խանէյի եզդըպ, թաշլարընը վէ ագաճ-
լարընը վէ խանէնին պիւթիւն թօփ-
բագընը չէհրին խարիճիտէ, Նախաք
46 պիր մահալէ չզգարաճագ տըր, վէ
գափալը օլարդը կիւղէբին ճիւմլէսին-
տ՝ օլ խանէյէ կիրէն հեր պիր քիմսէ
47 ագշամաեւք Նախաք օլաճագ տըր, վէ
օլ խանէտ էտճան քիմսէ էլչիսէսինի
եզյգայամագ տըր, վէ օլ խանէտ
Թ'ամ էտէն քիմսէ էլչիսէսինի եզյ-
48 գայամագ տըր, Լագին քէտհին կէլիպ
պագարգտա, էյէր խանէ սըվանարգ-
տան սօղար Ի'լլէթ խանէյէ եալըբմաշ
խէ, Ի'լլէթ զա'իլ օլարդը էչիւն քէտ-
հին օլ խանէյի Թ'ահիր տէչիւ հիւքմ
49 էտէնէք տիր, վէ խանէյի Թ'ահիրը
էչիւն Իքի գուշ վէ երզ ագաճը վէ
գըրմըզըը էտփողը վէ գուփա օֆրը ալա-
50 րագ, Դուշմանան պիրինի պիր Թօփ-
րագ գապտա փուհար սույու լուվէ-
51 րինէտ պօղազլայամագ տըր, վէ երզ
ագաճը Իվէ զուփա օֆրընը վէ գըրմըզը
էտփողըշէ վէ տիրի գուշու ալըպ՝ ան-
լէրի պօղազանմըշ գուշըն գանընա վէ
օլ փուհար սույընա պաֆրըրըպ՝ խա-
52 նէյէ նէտի քէրրէ սէրիւէնէք տիր, վէ
խանէյի գուշըն գանը վէ փուհար սու-
յու վէ տիրի գուշ վէ երզ ագաճը վէ
զուփա օֆրը վէ գըրմըզը էտփողըվէ
53 Թ'ահիրը էյլէյտէնէք տիր, Պա'ուհու-
տիրի գուշու չէհրին խարիճիվէ՝ սահ-
լայա ատղրու սալը վէրիպ, խանէ էչիւն
էմրի քէֆաբէնի իճմա էտէնէք, օ
տահի Թ'ահիր օլաճագ տըր,
54 Հէվ ճիւզամ Ի'լլէնի վէ քէլ,
55 վէ էլվիտէ վէ խանէ ճիւպամի,
56 վէ չէլ վէ ույուղ վէ փարըզագ լէքէ
խուսուսընտա գանուն պու օլուր,
57 Նէ զէման Նախաք օլարդընը, վէ Նէ
զէման Թահիր օլարդընը Թ'ամ էչիւն
ճիւզամընն գանուն պու տըր,

ՊԱՊ 15

1 Վէ ԻԱՊՊ Մ'ավէտս իլէ Ա'հարոնա խի-
2 Թապէն տէտի քի, Պէնի Իսրայէլէ սէօյ
լէյինիվ քի՝ Պիր քիմսէնին Թէնինէն
սէչէյան վագը՝ օլարդտա՝ սէչէյանը
3 Նախաք տըր, Վէ սէչէյանը միւտտե-
Թինտէ Նախաքլիյի չուս տըր քի՝ կէ-
րէք Թէնինտէ սէչէյան տէվամ էՆտիյի
հալտէ, կէրէք Թէնինտէ սէչէյան քէ-
սիլտիյի հալտէ՝ անըն Նախաքլիյի տիր,
4 Սէչէյանը օլան քիմսէնին եաՆտըդը
հէր աէօչէք Նախաք օլուս՝ իագէրինտէ
5 օֆուրդը հէր չէյ Նախաք օլուր, վէ
անըն տէօչէյինէ տօղուճան քիմսէ էչ-
պիսէսինի եզյգայըպ, քէնտիսի տէ
սու իլէ եզյգանամագ, վէ ագշամա
6 գատար Նախաք օլաճագ տըր, վէ սէ-
չէյանը օլան քիմսէնին օֆուրդը
չէհրին իագէրինէ օֆուրան քիմսէ էլչի-
սէսինի եզյգայըպ, քէնտիսի տէ սու իլէ
եզյգանամագ, վէ ագշամա գատար Նա-
7 Իաք օլաճագ տըր, Վէ սէչէյանը օլան
քիմսէնին Թէնինէ տօղուճան քիմսէ
էլչիսէսինի եզյգայըպ՝ քէնտիսի տէ
սու իլէ եզյգանամագ, վէ ագշամա
8 գատար Նախաք օլաճագ տըր, Վէ սէ-
չէյանը օլան քիմսէ պիր Թահիր քիմսէ
իագէրինէ Թիւքիւրիւրսե, օլ քիմսէ էչ-
պիսէսինի եզյգայըպ, քէնտիսի տէ սու
իլէ եզյգանամագ, վէ ագշամա գատար
9 Նախաք օլաճագ տըր, Վէ սէչէյանը
օլան քիմսէնին պիհանիյի հէր պիր էյէր
10 Նախաք օլաճագ տըր, Վէ անըն տէ-
Թէնտու օլան պիր չէյ հէր տօղուճան
քիմսէ ագշամա գատար Նախաք օլուս,
անըդրի գալարըան քիմսէ սահի էլչի-
սէսինի եզյգայըպ՝ քէնտիսի տէ սու
իլէ եզյգանամագ, վէ ագշամա գատար
11 Նախաք օլաճագ տըր, Վէ սէչէյանը
օլան քիմսէ էլինի սույա պաֆրըրագ-
տան, տօղուճընդը հէր քիմսէ էլչի-
սէսինի եզյգայըպ՝ քէնտիսի տէ սու
իլէ եզյգանամագ, վէ ագշամա գատար
12 Նախաք օլաճագ տըր, Վէ սէչէյանը

օրան փիմէհնին ուօդուհնորդը թօփրագ դաղ գըրդըղդ, հէր պիր ապաճ դաղ սու իլէ չալղանճագ պըր։
13 Վէ սէյէլներ օրան փիմէ սէյէլներնըսան թահէհրինէն ուօկրա՝ թահէհրիլի իշխուն քէնահնի հէֆտ կիւն սայըղ, էլ պիսիէնինի ևըլդայդարադ՝ թէնինի փուռնդ սույու իլէ ևըլդաուրդսա թահիր
14 օլաճագ պըր։ Վէ սէֆիլինէի կիւնահ քէնահնին իլի գուշխու հաֆտա իլի կէդդրճին հավրուզը պըղդ, ճէմա՛ահ չաուրըղնին գափուռնըսա ԲԱՊՊՂՆ հուզուրըղնա կէլիա՝ անկրի քհահինէ
15 վէրսին։ Գհահին ասիի՝ անկրին պիրնին կիւնահ գուրդաներ վէ տիկէրնին մահրագա օշմագ իւդրե՝ ’արգ հաէրնըն, քհահին անրն իշխն ԲԱՊՊՂՆ հուզուրըղնաա սէյէլաներնաան տօղըր եմր ի քէֆհարէթի իթրա հաէճէհ տիր։
16 Վէ պիր փիսէհճին ինէի չըգաուրգտա, պիէթիւն ԼԻՆինի սու իլէ ևըլդայաճագդ, վէ ադչամա գաւտար նափաք
17 օլաճագ պըր։ Վէ իւգէրնին ինէի տճօքհէնէ հէր պիր լիպաս վէ հէր պիր փօսի՞ սու իլէ ևըլդանաճագդ վէ ադչամա գաւտար նափաք օլաճագ պըր։
18 Վէ պիր էրքճէք պիր գարը իլէ միուճամա՛ահ իշխուն հաֆտա իսկ, էչէի տէ սու իլէ ևըլդանաճագդ, վէ ադչամա գաւտար նափաք օլաճագ պըր։
19 Վէ պիր գարընընն սէյէլաներ օլուա՝ ԹԷՆԻՆԻՆ սէյէլաները գան օլաղդը հաւտէ, հէմի կիւն այրը տուրուա՝, անա հէր ուօդունան փիմէհ ադչամա գաւ
20 տար նափաք օլաճագ պըր։ Վէ այրը տուրաղդը միուտէֆտէ՝ իւդէրինէհ հաֆտաղդը հէր չէյ նափաք օլուա՝, իւդէրինէհ օֆուրաղդը հէր չէյ նափաք
21 օլաճագ տըր։ Վէ անրն տճօչխինէհ հէր ուօդունան փիմէհ էլվիսխինի ևըլդայլըա՝, քէնահնի տէ սու իլէ ևըլդանաճագդ, վէ ադչամա գաւտար նափաք
22 օլաճագ պըր։ Վէ մէդքիւրէնէնն օֆուրաղդը հէր չէյէ ուօդունան փիմէհ տէ էլվիսխինի ևըլդայլըա՝, քէնահնի տէ սու իլէ ևըլդանաճագդ, վէ ադչամա
23 գաւտար նափաք օլաճագ պըր։ Վէ տճօչխինէհ հաֆտա իւդէրինէհ օֆուրաղդը պիր չէյէ ուօդունան փիմէհ ադչամա գաւտար նափաք օլաճագ
24 պըր։ Վէ էյէր պիր փիսէհ մէդքումէ իլէ՝ պէրաաբէր հաֆտաղդա, անրն նափաքլիկէ օլ փիսէհչէ ուօդունուդ իսէ, օ հէմի կիւն նափաք օլուա՝ իւդէրինէհ հաֆտաղդը հէր հաֆտագ նափաք օլաճագ պըր։
25 Վէ պիր գարընընն հայդը վագիթը տէյիլ իլքէն՝ գանընընն սէյէլաները պիր չօգ կիւն սիւրեր իսէ, հաֆտա վագիթ ը հայդընուան զիյաուհ ագաճագ օլաւ իսէ, նափաքլիկինէն սէյէլաներնըն հէփ կիւնլէրի հայդընըն կիւնլէրի կիվպ օլարագ՝
26 նափաք օլաճագ պըր։ Սէյէլաներնըն հէփ կիւնլէրինէհ մէդուժինէն հաֆտաղդը հէր հաֆտագ քէնահնի հայդը հաֆտաղդը կիվպ օլուա՝, իւդէրինէհ օֆուրաղդը հէր պիր չէյ հայդը նափաքլիկի կիվպ
27 նափաք օլաճագ պըր։ Վէ անկրէ հէր ուօդունան փիմէհ նափաք օլմաղի՞ էլ-պիսխինէի ևըլդայլըա՝, քէնահնի տէ սու իլէ ևըլդանաճագդ վէ ադչամա գաւտար
28 նափաք օլաճագ պըր։ Վէ սէյէլաներնան թահիր օլաղդա՝ քէնահնէհ հէմի կիւն այրըա՝, պա՛սէհռա թահիր օլաճագ պըր։ Վէ սէ֊քիվհնէհ կիւնահ քէնահնի իշխուն իլի գուշխու հաֆտա իլի կէդդրճին հավրուզը պղդ, անկրի ճէմա՛ահ չաուրըղնին գափուռնըսա քհահինէն սէյէլաներնաան տօղըր եմր ի քէֆհարէթի իթրա հաէճէհ տիր։
29 Ճագ պըր։ Վէ սէ֊քիվհնէի կիւնահ քէնահնի իշխուն իլի գուշխու հաֆտա իլի կէդդրճին հավրուզը պղդ, անկրի ճէմա՛ահ չաուրըղնին գափուռնըսա քհահինէն սէյէլաներնաան տօղըր եմր ի քէֆհարէթի իթրա հաէճէհ տիր։
30 Հինէ կէօթիւրսիւն, գհահին սահի պիրնին կիւնահ գուրդաներ վէ տիկէրնին մահրագա օշմագ իւդրե՝ ’արգ հաէրնըն, քհահին անրն իշխն ԲԱՊՊՂՆ հուզուրըղնաա նափաքլիկինէն սէյէլաներնաան տօղըր եմր ի քէֆհարէթի իթրա հաէճէհ տիր։
31 Պէօղէճ պէհի իարայէլ՝ նափաքլիքէրինէհն սագրընաբըաուրդ քի՝ աթաուրընաա օրան մէսաքհինի նէհա էֆմէկէրիլէ նափաքլիքէրինէ հօղմէ֊
32 յէլը։ Սէյէլաները օրան վէ մհնի չըգամաըղէ նափաք օրան փիմէհ հագդընաա,
33 վէ հայդընաա խաֆհա գարը, վէ օֆյէլոնը օրան (կէրէք էրքէք կէրէք գարը օրաուն) վէ նափաք գարը իլէ ևաֆհան էրքէք հագդընաա գահուն պուռ ապըր։

ՊԱՊ 16

1 Վ֊է Ահարոնի՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրընա
թէչգարբօպ էտէրէ՛ք՝ վէ֊ֆաթ էտէն
իւթի օղուլլարընըն վէ֊ֆաթընտան ասղ֊
2 բա ԲԱՊՊ Մ֊ովսէսէ սէօյլէտի. Վ֊է ԲԱՊՊ
Մ֊ովսէսէ տէտի քի՝ Դարնատալըղ Ահա֊
րոնա սէօյլէ քի՝ էօրէմէսի իչիւն մագ֊
սախ՝ թէ֊ֆրէգ վէբռաէսինին իչէրիսինէ,
թաստուբընն իւղերինտէ օլան քէֆա֊
րէթ կնահ էօնիւնէ հէր վագըթ կիր֊
մէսին. վիրա քէֆարէթ կնահ իւղերին֊
3 տէ պուլութա կէօրիւնէճէկմ՛, Ահա֊
րոն մագսախ չու֊ վէճճէյէ, էառնի կիւ֊
նահ գուրպանը օլմադ իւղրէ պիր տու֊
նա իլէ վ֊ մուհրադա օլմադ իւզրէ պիր
4 գօչ իլէ կիրէճէ֊ք պիր՛ Մուգադատա֊
քէթէն կէօմիչէլ կկսին, վ֊է թէնի իւզե֊
բինտէ քէթէն տօն օլարադ, քէթէն
դուշադ գուշանըպ, քէթէն սարըդ
սարսընը. պուռնըսը մուգադատա ելպիսէ
պիր՛ վ֊է թէննի սու իլէ կրյգայրպ՝
5 անկերի կկյճէկ պիր՛ վ֊է պէնի խարա֊
յէլ ճէմա֊ֆընտան կիւնահ գուրպա֊
նը օլմադ իւզրէ՛ քէչիլերտէն իւթի էր֊
քէճ վ֊ մուհրադա օլմադ իւզրէ՛ պիր
6 գօչ ալաճադ՛ վ֊է Ահարոն քէնտիսի
իչիւն կիւնահ գուրպանը օլան տանայը
թաղտիմ էտիպ՝ քէնտիսի վ֊ խոնէ֊
սի իչիւն էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊ իճրա էտէ֊
7 ճէք պիր՛ պա՛տէհու օլ իւթի էրքէճի
ալըպ՝ ճէմա՛ֆընտան չատըրընդն գաւու֊
սընտա ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրընտա տուբ֊
8 ուրքաճադ՝ վ֊է Ահարոն՝ պիրի ԲԱՊՊ
իչիւն, վ֊է տիկերի վէրրէյէտ տէ֊֊
տիլճէք էրքէճ իչիւն՝ իւթի էրքէճըր
9 իւղերինէ գուր֊ա տէտճադ սըրա՛ վ֊է
իւղերինէ ԲԱՊՊՐՆ գուր֊ասը չըգան
էրքէճի՛ Ահարոն հազըշըրքադ, անը
կիւնահ գուրպանը օլմադ իւզրէ՛ ՝սրդ
10 էտէճէք պիր՛ վ֊է ուէֆ՝ էտիլճէք իչիւն
իւղերինէ գուր֊ա չըգան էրքէճի՛ ա֊
նընկէ էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊ իճրա էտիպ,
անը ուէֆ՝ էտիլճէք իւզրէ պէրքիչէչ
կէօնտէրճէք իչիւն՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզու֊
բրընտա ուիրի տուբտրքաճադ սըրա՛
11 վ֊է Ահարոն քէնտիսի իչիւն կիւնահ
գուրպանը օլան տանայը հազըչուը֊
բրըպ, քէնտիսի վ֊է խոնէսի իչիւն էմ֊ի֊
քէֆարէթի֊ իճրա էտէրէ֊ք, քէնտիսի
իչիւն կիւնահ գուրպանը օլան տանայը
12 գէպչ էտէճէ֊ք տիր՛ վ֊է պուխուրտանը
ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրընտա օլան մէզպախ
իւղերինտէն ալճէզ գօղըրըչչէ տօղ֊
տուբտադ, վ֊է իճճէ տէօյլէվիւ խօղ
բո՛իհալը պուխուր իւ֊ ալուճէլըրը տօ֊
լուսընը ալըպ՝ թէֆրիգ վէբռաէսինին
13 իչէրիսինէ կէօթիւրէճէ֊ք տիր՛ վ֊է
պուխուրը ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրընտա ալճէղ
իւղերինէ գօյամադ քի՝ պուխուրը
տիւմանը չէհատէթ իւղերինտէ օլան
քէֆարէթինկնը գաւսըսա՛ վ֊ քէն֊
14 տիսի էօլմէյէ՛ Պա՛տէհու տանանընդն
գանընտան ալըպ՝ վաղտաղըչչէ քէ֊
ֆարէթինկահ իւղերինէ՛ չարդ թա֊
րաճընտա տօղրու տէրվիճէ֊ք, վ֊է
վաղտաղըչչէ գանտան քէֆարէթինկա֊
հըն էօնիւնէ էէտի քէչրէ տէրվիճէ֊ք
տիր՛
15 վ֊է գաւմ իչիւն կիւնահ գուրպանը
օլան էրքէճի գէպչ էտիպ, գանընը
թէֆրիգ վէբռաէսինին իչէրիսինէ կէօ֊
թիւրիպ, տանանընդն գանըչչէ էաւխօ֊
ղը կկսի պուռնուն գանըչչէ պէղիչէ էա֊
վաղտ, անը քէֆարէթինկահ իւղերին֊
նէ վ֊է քէֆարէթինկահըն էօնիւնէ սէ֊
16 վիճճէ֊ք տիր՛ վ֊է պէնի խարայկրն նա֊
վաղտիչէչրի տէպէպտանէն, վ֊է ճճէմիչ
կիւնահչըրը իւչ իսէտանըրը տէպէպն֊
տէն՝ մագսախ իչիւն էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊
իճրա էտէճէ֊ք տիր՛ վ֊է նավաֆիչէչրի
իչինէ անչէը իւչ պէրտագը տուբան
ճէմա՛ֆընտ չատըրը իչիւն տասի պու֊
17 ռնվաղ իւզրէ իճրա էչկյճէճէ֊ք տիր՛ վ֊է
էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊ իճրա էճ֊տէ֊ք իւզրէ
մագսախ կիրիպ, քէնտիսի վ֊է խոնէսի
վ֊է պուխուն խարայէչ ճէմա՛ֆընտ
էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊ իճրա էթսին, վ֊է
տրչտրը չըգրնճայատէ֊ք ճէմա՛ֆընտ չա֊
տըրընտա պիր տատմ պուլունմասըն՝
18 Պա՛տէհու չըգրպ՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուբրըն֊
տա օլան մէզպախա կէչէյէ վ֊է անըն
իչիւն էմ֊ի֊ քէֆարէթի֊ իճրա էտէրէ֊ք,
տանանընդն գանընտան վ֊է էրքէճին գա֊
նընտան ալըպ՝ մէզպախընդն պուռնուզա֊
19 րընդն հէր թարաիընտա սիբէճէ֊ք. վ֊է
վաղտաղըչչէ գանտան անընդն իւղերի֊
նէ էէտի քէրբէ տէրվիպ, անը պէնի

իսրայէլին նախապետներուն թաթիր վէ թադախ էյլէյճէք տիր։
20 Վէ մադախ իլէ ճէմա՛աթ չաորըր վէ մէզբահ իչիւն եմր ի քէֆարէթի իճրա էթմէյի թէքվիլ էթաճաէ, տիր
21 էրքէճի հազրայորրաճադ։ Վէ Ահարոն իլքի էլլերինի տիրի էրքէճին պա՛այը իւ զէրինէ գոյուսպ, պէնի Իսրայէլին ճիւմ լէ թէճավուզլարը իլէ ճիւմլէ ՚իսկան վէ կիւնահլարընը անըն իւղերինաէ իգաար էթմէքլէ, անլէրի էրքէճին պաչընա պօարդաան ասկրա՛ անը պիր միւնախպ քիմսէնին էյլիլէ պէրբիյէյէ
22 կէօնաէրքէճէք տիր։ Վէ էրքէճ անլերին թէճավուզլարընըն քէաֆֆէսինի քէնտի իւղերինաէ՝ պէհաապանա կէօթարէճէք տիր։ պէօյլէճէ էրքէճի պէրբիյէյէ սաալը վէրքէճէք տիր։
23 Պա՛ահու Ահարոն տի՛աա՛թ չաորըննա կիրճէճէք, վէ մադախաէ կիրճիյի զէման կիսիկի քէթէն էլվէճիյի չըգա-
24 լըսը՝ անլերի օրտուս պրագաճադ։ Վէ թէնինի մուգատաէս մահալաէ սու իլէ էրչդապրսլ, քէնտի էլվիսէսինի կիսիճաէն ասկրա, չըգըսլ քէնտի մուհրագասընը վէ դամլին մուհրագասընը թագտիմ էթմէքլէ՝ քէնտիսի իչիւն վէ դամմ իչիւն եմր ի քէֆարէթի իճրա
25 էաէճէք տիր։ Վէ կիւնահ գուբպանընըն իչ եաղընը մէզբահ իւղերինաէ հագաճագ սրբր։
26 Վէ աէֆ՝ էտիլմէք իչիւն էրքէճի սաալը վէրէն քիմսէ էլվիսէսինի էրչդապրսլ, թէնինի տսիսի սու իլէ էրչդատրգտան ասկրա օրտուսա կիրճէճէք տիր։
27 Վէ իճրա ի քէֆարէթ իչիւն դանչաը մադախաէ կէթիրիլմէյ կիւնահ գուբպանը օլան տանա իլէ կիւնահ գուբպանը օլան էրքէճէի օրտուտան չըգարմալրէ, տէրիլէրինի վէ էթլէրինի վէ թէղուլէրինի աճէնչէ հագաճագլար։
28 Վէ անլերի հագան քիմսէ էլվիսէսինի էրչդապրսլ, թէնինի տսիսի սու իլէ էրչդատրգտան ասկրա օրտուսա կիրճէճէք տիր։
29 Վէ պու սիզէ էպէտի ֆէրիզէ օլսուն քի էէտինճի այտա այլն օնունտա քէսր ի նէֆս էյլէյէրէք, կէրճէ էէրլի՛ կէ-
րէք արանըզտա մուգիմ օլան զաթիկ
30 հիչ պիր իշլիմէյէնինէ։ Զիրա ճիւմլէ կիւնահլարընըզտան ԲԱՊՊՐՆ հուբզուրընտա թահիր օլմանըզ իչիւն։ Եա՛հէ սիզի թաթիկիր էթմէկ իւղրէ՛ սիզին իչիւն օլ կիւն եմր ի քէֆարէթի
31 իճրա էաէճէք տիր։ Ու ՚նէֆ սիզէ բահաթ սէպէի ալարադ՝ էպէտի ֆէրիզէ օլմադ իւղրե՛ քէսր ի նէֆս էաէճէք-
32 սինիզ։ Վէ փէտէրի էէրինաէ քահանլէք էթմէկ իշիւն մէտ վէ թախտս օլունան քահանն եմր ի քէֆարէթի իճրա էյլէյիչ, մուգատասէս էլվիսէսօլան քէթէն լվպասլարընը կիյճէճէք։
33 Վէ գուտս իէլ ագտաս իչիւն եմր ի քէֆարէթի իճրա էտիպ՝ ճէմա՛աթ չաորըր իլէ մէզպահ իչիւն տսիսի եմր ի քէֆարէթի իճրա էաէճէք վէ քահանլէքինէր վէ ճէմա՛աթըն պութիւն գամմի իչիւն եմր ի քէֆարէթի իճրա էյլէյէ-
34 ճէք տիր։ Վէ ասնէաէ պիր աէֆ՚ա պէնի Իսրայէլ իչիւն ճիւմլէ կիւնահլարընուան տօլայը եմր ի քէֆարէթի իճրա էթմէկ իւղրէ, պու սիզէ էպէտի ֆէրիզէ օլսուն։ Ո տսիսի՛ ԲԱՊՊՈՆ Մովսէսէ եմր էյլէտիյի կիսի իճրա էյլէտիր։

ՊԱՊ 17

1 Վ֊է ԲԱՊՊ Մովսէսէ խթապէն ասէտի
2 քի, Ահարոնա վէ օղուլլարընա վէ պէնի Իսրայէլին ճիւմլէսինէ ասդյլէ քի, անլէրէ ԲԱՊՊՐՆ եմր էյլէտիյի պուե
3 տրը. Եա՛հի պէյի ի Իսրայէլտէն պիր քիմսէ պիր սբդրը կա գոյուն կա քէյլի ԲԱՊՊՈՆ մէսքէնի էօնիւնտէ, ԲԱՊՊԱ գուբպան օլմագ իւղրէ, ճէմա՛աթ չաորըրընըն գովսուբնա կէթիրմէքսինին,
4 կէրէք օրտուս իչիւնտէ, կէրէք օրտուս խարիճինաէ պօղալայասագ օլուրսա, օլ քիմսէ իւղրինէ գան ՚սատա օրտուսնուա՝ գան սէօգիւսէ օլսրդընտան օլ ատէմ գամմը սրտասընտան միւնա-
5 գաթի՛ օլաճագ սրբր. Թա քի պէնի Իսրայէլ սահրատտա դէպճ էթտիկլէրի գուբպանդըրը կէթիրէլէբր, եա՛նի անլէրի ԲԱՊՊԱ, ճէմա՛աթ չաորըրընըն գափուսընա քահանլէք էթմէկինէ կէթիրիպ, անլերի ԲԱՊՊԱ, սէլամէթ զէպկիհէլէրի օլմագ

6 իւզրե զևպ էսէլէր։ Բէհոհին տաճի գանը ճէմա'աթ չատրըներն գափուռ սրնաս ԲԱՊՊԸՆ մէզզատը իւզերինէ աերիիպ, իչ հաղրնը' ԲԱՊՊԱ խօշ ըա'ի-
7 հա օլմազ իւզրե հադաճադ։ Վէ սրթը զեպհէներին' թ'ասլի' օլմադըզլէ զինա էթմէյէրի ճիննէրէ զէպ էթմէսինէր։ պուռ անլէրե 'ասըլարընճա եգէտի ֆէրիզե օլսուն։
8 Վէ անլէրե սէօյլէ քի' Պէյթ ի Իսրա-յէլէնէ' հաճօտ ապանըզտա մուգիմ օլան զարիպլէրտէն հէր քիմ մուհտագա հաճօտ գուբրտան թ'ագիմ էտէճէք օ-
9 լուպ սա, Անը ԲԱՊՊԱ թ'ագիմ էթմէք իչիւն ճէմա'աթ չատրընէն զափուսընա կէթիրմէզ խսէ, օլ ատէմ գովմը ապասընատն միւնգաթի' օլաճադ սրը։
10 Վէ պէյթ ի Իսրայէլէնէն հաճօտ ապա-նըզտա մուգիմ օլան զարիպլէրտէն հէր քիմ պիր նէլի գան եէր իսէ, օլ գան եէյնէն ատէմին 'ալէյհինէ հիւճիւմ չէվիրիպ, անը գովմը ապասընատն
11 զաթ' էտէճէյիմ, Զիրա ճէսէտին ճանը գանտա սրը։ պէն տախի անը' մեզ-պահ իւզերինէտ ճանլըընընդ իչիւն քէֆաբէթ էթմ էթմէք իւզրե սիդ վէրտիմ', զիրա ճան իչիւն քէֆաբէթ
12 էտէն գան սրը։ Պուռ եճլտէն պէնի Իսրայէլէ ատըտի քի' Սիդատէն պիր քիմ-սէ գան եէմէսինն, ապանըզտա մուգիմ
13 օլան զարիպլէրտէն պիրի նէ-նինր հայկան եահօտ գուշ ավատրգ-ուա, անրն գանընը ագրտրպ թ'օխրուդ-
14 լէ էօրճճսիւն։ Զիրա հէր ճէսէտին ճանը անընն գանը օլուա' ասըլ հայաթը օ սրը։ պուռ սէպէպտէն պէնի Իսրայէլէ տեհտի քի' Հիչ պիր ճէսէտին գանընը եէմէյէսինիդ։ զիրա հէր ճէսէտին ճանը անընն գանը օլուա' անը եէյնէն ատէմ միւնգաթի' օլաճադ սրը։
15 Վէ լսդէ եահօտ վարէլէնիիչ օլանը եէյնէն հէր քհնէ, եէրլի օլուն, զա-բիպ օլուն, էլպհէսինի եըլդաղրալ քէնտիսի տէ սուբ իլէ եըլդանճադ։ վէ աղշամա գատար նահրը օլուա'
16 պա'ռէհու թ'ոհրը օլաճադ սրը։ Լա-քին էյեր էլպհէսինէ եըլդամայրա, ճէսէտինի տահի եըլդամադ իսէ' կիւ-նահընընն ծէլ-սընէ չէքճէճէք սրը։

ՊԱՊ 18

1 Վէ ԲԱՊՊ Մ'ոլսէսէ խիիճռէն աէտի
2 քի, Պէնի Իսրայէլէ սէօյլէ քի' Ալլահը-
3 նըզ Եէհօվա պէն իմ։ Մաքին օլարըը-նըզ Մ'ոսը ահյասրընն 'ամէլէրինյէ 'ամէլ էթմէյէսինիդ, վէ սիդի կէօթիւ-քճէյիմ' Քէն'ան ահյասրընն 'ամէլէ-րինյէ 'ամէլ էթմէյէսինիդ, վէ Քանան-լարը իւզրե սիւլուք էթմէյէսինիդ,
4 Անլէրտե սիւլուք էթմէք իւզրե' ան-քէտամընմը իճրա վէ Քանանլարըմը հրքիդ էտէսինիդ։ Ալլահընըզդ ԲԱՊՊ պէն իմ։
5 Իմի Քանանլարըմը վէ ահ,քհամըմը հրքիդ էտէսինիդ։ զիրա անլէրի իճրա էտէն ատէմ անլէրնէ եաշայոճադ սրը։ ԲԱՊՊ պէն իմ։
6 Հիչ պիր ատէմ քհնահ եագրն ագ-բատասընատն պիրինէ' 'Իբհանլըզընը ահյտագ իչիւն հագլատյասրն։ ԲԱՊՊ պէն
7 իմ։ Փհտէրինէն եահօտ վահտինէն 'Իբհանլըզընը ահյասրն։ օ վահտինէն
8 սրը։ 'Իբհանլըզընը ահյասրն։ Փհ-տէրինէն զեվճէսինէն 'Իբհանլըզընը ահյասրն։ փհտէրինէն 'Իբհանլըզը
9 սրը։ Փհտէրինէն գըզը եա վահտինէն գըզը օլան հէմչիրէնէն 'Իբհանլըզընը կէրճ իսանէտ ատզուսուշ, կէրճ խա-րիճատ ատզմուշ օլուսն, անլէրին 'Իբ-
10 հանլըզընը ահյասրն։ Օղլընն գըզը-նըն 'Իբհանլըզընը եա գըզընըն գըզը-նըն 'Իբհանլըզընը ահյասրն։ զիրա անլէրին 'Էբէտանլըզը սէնին 'Իբհանլըզընն
11 սրը։ Փհտէրինէն զեվճէսինէն գըզընըն 'Իբհանլըզընը փհտէրինէտն թ'ևվիա օլուճնմշ օլուա' հէմչիրէն զ օլմազլէ,
12 'Իբհանլըզընը ահյասրն։ Փհտէրինէն հէմչիրէսինէն 'Իբհանլըզընը ահյաս-սրն։ օ սէնին փհտէրինէն եագրնը սրը։
13 Վահտինէն հէմչիրէսինէն 'Իբհանլըզը-նը ահյասրն։ զիրա վահտինէն եա-
14 գրնը սրը։ Զհվճէսինէ թ'հգաբրուա էթմէ,քէ 'ամուճանէրն 'Իբհանլըզընը
15 ահյասրն, օ սէնին հալան սրը։ Կէլի-նինէն 'Իբհանլըզընը ահյասրն, օղլը-նէն զեվճէսի սրը։ անրն 'Իբհանլըզընը

16 այմայասը։ Գարնաստչըղն զեվճեսի-
նին Իւբռանըղըղնը աշմայասը. գարն-
17 աստչըղն Իւբռանըղըղը սրու։ Պիր գա-
րըղնըն վի գըղըղն Իւբռանըղըղնը աշ-
մայասը. անըն օղլընըն գըղըղնը Եա-
խօտ գըղըղն գըղընըն Իւբռանըղըղնը
աշմագ իչիւն ալմայասը. անըղը անըն
18 Եագընը տըր. պու խապասեթ տիր։ Վէ
պիր գարը տահա սաղ իքեն իւղերինէ
գըղ գարնաստչընը ալըր։ Իւբռանըղընը
աշարագ՝ անը մեքեաստեր եթմէկսին։
19 Վէ նախաքւյի միւնաճէպեթ-ղըլէ այըը
տուբան գարը յա՝ Իւբռանըղընը աչ-
20 մագ իւղրէ՝ Եագլաշմայասըն։ Վէ ճի-
մա՝ իչիւն գօնշընըն պէվճեսի իլէ Եա-
ֆընը անընէ քէնտինի նախաք եթ-
21 մէկսին։ Նէսինէն Մ՚օղագ իչիւն՝ ա-
ֆէչէն կէչիրմէկը իւղրէ՝ վէրմէկսին.
վէ Ալլահընըն իսմինի Նագղ ը հիւրմեթ
22 եթմէկսին։ Բաղդ պէն իմ. Վէ գարը
իլէ Եաֆար կիսի երգեճ իլէ Եաֆմա-
23 յասըն. պու գասիհ տիր։ Վէ պիր
հայվանա թէգարրուպ էտիպ, անըն
իլէ քէնտինի նախաք եթմէկսին. վէ
պիր գարը ճիմա՝ իչիւն հայվան ճօնիւն-
տէ աուրմասըն. պու խապասեթ տիր։
24 Պունլարըն պիրիչէ նախաք օղլա-
յասընըղ, դիրա ճօնիւնիւղնէն թարա
Եաճէչիւր թա՚իֆէլէր պունլարըն ճիմ-
25 լէսիլէ նախաք օլորլար։ Վէ տիյար
նախաք օլմազլէ, պէն քէօթիւլիւյիւ-
նին ճէղասրընը վէրմէճիմ՝ վէ օղ տի-
յար սէքէնէսինի խոթիֆրադ էտճէկ
26 տիր։ Իմտի սիզ դանունլարդրը վէ ան-
քեամրը հրճիղ էտիպ, նէ նէղրի՝ նէ
արանըզատ մուգիմ զարիպ պու մէք-
բուհաթրն հիչ պիրինի իչլէմէյէսինիզ։
27 (Զերա տիյարըն պէզսէն եվվէլ օլան
ճհալիսի պու մէքբուհաթրն քեամֆի-
սինի Եափմասարդր, ճղ տիյար նա-
28 փաք օլուռ)։ Օլմայա փի տիյար սիզ-
ատն եվվէլ օլան թա՚իֆէլէրի խոթիֆ-
րադ էթմէյի կիպի, սիզի տաթի, անը
նախաք էթմէյինիզտան, խոթիֆրադ
29 Եաե։ Զերա հէր քիմ պու մէքբուհաթ-
տան պիրինի իրթիֆքեագ Եաէճէք օլուռ
իսկ անը իրթիֆքեագ Եաճնէլեր քէնտի
գաւմլարը պրասրնտան միւնգաթի՝
30 օլաճագ սրր։ Իմտի սիզատն եվվէլ

իչլէնիլէն մէքքուհ ՚ատեթլերուէն հիչ
պիրինի իչլէմէմէք վէ անլերէլ Նա-
փաք օլմամագ իչիւն թէճահհաթրմը
հրճիղ էտինիզ. Ալլահընըղ Բաղդ պէն իմ.

ՊԱՂ 19

1 Վէ Բաղդ Մ՚ոփսէպ խոթիսպէն ատսի
2 քի, Պէնի Իսրայէլին պիւթիւն ճէմա՚-
թընա սեօյլէ քի՝ Մուգատտես օլու-
նընդ. դիրա պէն Ալլահընըղ Եէհօվա
գուտտուս իմ։
3 Հէր ատեմ՝ վաղտէսինէն վէ փէտէ-
րինէն գօրգսուն. վէ սեպեթլերիմի
հրճիղ էտինիզ. Ալլահընըղ Բաղդ պէն իմ։
4 Պաթըլ մա՚պուտպա մէչլ էթմէյէ-
նիզ, վէ քէնտիլէրինիզէ տեօքսմ իլտէրը
Եափմընընըղ. Ալլահընըղ Բաղդ պէն իմ։
5 Վէ Բաղդի՚ն սէլսեթ գուրպանը
դէպղ էթտիյինիզտէ, մագպուլ օլաճագ
6 Թաղդսա դէպղ էյլէյինիզ. Զեպղ էյլե-
տիյինիզ կիւնաե վէ երթեսի կիւնաե
Եէնիլէսին, վէ իչիւնճիս կիւնէ գալանը
7 ա՚թէչէ Եաղըլըսըն։ Վէ էյեր անուն իւ-
չիւնճիս կիւնաե Եէնիլէճէք օլուռ իսկ,
մէքքուհ օլմազլէ մագպուլ տէյիլ տիր։
8 Վէ անուն Եէչէն՝ կիւնաղընդէն էհա-
սընը չէքճէք տիր. վէրա Բաղդպըն
մուգատտես Նեանսինի Նագղ ը հիւր-
մեթ էթմիլ օլորղընսան, օլ քիմսե
գալմը ապասրնտան միւնգաթի՝ օլա-
ճագ տըր։
9 Վէ տիյարընըղըն մահսուսընը պիչտի-
յինիզ վագթի՝ Թաղսալընը քենարընը
թէճամմիլէ պիչտիյինիզ. վէ պէչինին-
սէն տիչէն պաղչակըրը տէվէրտիյէ-
10 սին, վէ պաղ պօզուտմընըն պագըյէ-
սինի տէվէրմէյինիզ, նոնի պաղչնտա
գալան իւգիմլերի տէվէրմէյինիզ, ան-
լերի ֆագիր վէ զաթիլ իչիւն պրագա-
սընը. Ալլահընըղ Բաղդ պէն իմ։
11 Սըրգաթ էթմէյինիզ, եասան սեօյ-
լէմէյէսինիզ, վէ պիրէ պիրինիզի ալ-
12 տաթմայասընըղ. Վէ իսմիմէ եասան
Եէրե Նէպին էյլէմէյինիզ. վէ Ալլահը-
նընըղըն իսմինէ Նագղ ը հիւրմեթ էթ-
13 մէկսինիզ. Բաղդ պէն իմ՝ Գօնշը-
նա զուլմ էթմէկսին, վէ անուն պէր
չ՚ս զասպ էյլէմէկսին. իւճրէթլինին

իւ֊ձրեթի սէնին Տանրնաս պիր կէճէ սապահատէ գալմասըն։
14 Ծաղրըս չէթ֊ի էթմէկսին, վէ ա֊մանըն էօնիւնէ թէօքէզ գօմայասըն. անճագ Ալլահրնկան գօրդասըն. ՐԱՊՊ պէն իմ։
15 Հիւքմէ հագգօրզլըք էթմէկսին, ֆագիրին խաթըրնա բի֊այէթ վէ քէ֊պիրէ միւտահանե էչէկէկսին. գօնչը֊նա առալէթլէ հիւքմ էտէկսին։
16 Գավմընկ ազասընտա ղըչպէթ էթմէք իւղրէ կէկմէչէկսին. գօնչրնկրն գանընա
17 կիրմէչէկսին. ՐԱՊՊ պէն իմ։ Գարնտա֊չընա հիւրչկինտէ պուղղ էթմէչէկսին. գօնչրնկրն սէպէպկնէ կիւնահա կիրմէ֊մէք իչիւն անը մուխլադա թա֊գիր ե֊
18 տէսին, ինթիգամ ազասըսըն, վէ գավմընկն օղուլըրընա քին թուխմա֊յասըն, անճագ գօնչրնկը քէնարնկ կիպկ սէվմէսին. ՐԱՊՊ պէն իմ։
19 Գանունէրսըրմըզ հըղըզ էտինդ. հայ֊վանընկրն պիր ճինսինի պազդա պիր ճինսի իչէ չիֆթէչէրսիմէչէսին. թար֊լադա իչէ նէվ' թօխուսմ էքմէչէսին. վէ իչէ մուխթէլիֆ ճինսատէն տօգուն֊մընշ լիպաս կկյմէչէսին։
20 Վէ պիր ատամ նկատատան պիրնէ իչէ հաճրըպ ճինս' էտեր իսէ, վէ մէզղուս֊ըմ պիր քիմսէյէ նկյանըանմընշ ճարկյէ օլուպ' ֆկտկյէսի վէրկյմէմկշ վէ ազատ էտկյմէմկշ իսէ, թէ֊ակա օլուռնկրսը֊ր. ֆագաճ գաթկշ օլուռնկասրնկար֊ր. գրրա
21 մէզղուս֊ըմ հիւրը ատյէկ խսի։ Վէ քէնա֊տկսի իչիւն սուէ գուբպանը օլմադ իւղրէ' ՐԱՊՊԱ, ձէմա'աթ չատրըրնըն գակուռնա պիր սուէ գուբպանը գօչը
22 կէթկրսին. Վէ քնահկն անրն իչիւն էթմէկսի կիւնահատան տօլայը սուէ գուբ֊պանը գօչը յէ քէֆարէթի իճրա էթմէկսկյէ, էթմէկսի կիւնահ անա 'ակիվ օլուռնճադ սրը։
23 Վէ օլ տկյարա կիրկյ' մէյվկսի նէ֊նկրը հէր հանկը նէվ' ադաճ տկքտի֊յինկյտէ, անրն մէյվկսինի խկթանրը կկյի նագկթա թուխմասրնըզ. սկյէ իւչ սէնէ խկթանրզ օլարագ նէնկյմէ֊
24 սին։ Վէ տէօրտկնճի սէնէտէ մէյվկ֊սինին քհաքիֆկսի ՐԱՊՊԱ սէնա իչիւն
25 մուգատտէս օլուռն։ Վէ պէչինճի տէ֊նէտէ մէյվկսինի նէյէսինի, քի սկյին իչիւն մահսուլրնը ատթըրա. Ալլահրնըզ ՐԱՊՊ պէն իմ։
26 Գանկը նէ նէյէսինի, թէքա'իւլ էթմէյէսինի. միւնճէճինկրկ էյլէմյէ֊սինկյ. Պաչրնըզրն էթրաքընտագի սա֊յը գըբկմայասրնըզ. վէ սէնին սագալ
28 պաչրնը պազմայասրն։ Վէ մաթեմ ի֊չիւն թէնինիդտէ ճարա պչմայասրնըզ, վէ թէնինիդտէ նագդ տեզայութէյէսի֊նկ. ՐԱՊՊ պէն իմ։
29 Դըզրնը ֆաճկրկ էտէրէք բէգկյ էթ֊մէյէսին, օլմայա քի տկյար գինագքար օլա, վէ տկյար խատապտէթլէ մէմկռ օլա։
30 Սէպէլէդիմի հըղը էտկյ՝ մագտհսի֊մ հիւրմէք էտէսինկյ. ՐԱՊՊ պէն իմ։
31 Սէպէպկէթկյէ նագմագ օլմադ իւզրէ ճինճինճէրէ թագի' վէ պագդճէլարա թագկյ օլմայասրնըզ. Ալլահրնըզ ՐԱՊՊ պէն իմ։
32 Ագ սաչրչա գըչտի', վէ իհթիկարա հհթիրամ էյլէյէսին, վէ Ալլահրկասրն գօրդասըն. ՐԱՊՊ պէն իմ։
33 Վէ տկյարընըզտա սկյին իւչ պկր գա֊րկյ սագրն օլուռ իսէ, անը թագտիգ
34 էթմէյէսինկյ. Ծանընըզտա սագրն օլուռ զագրկյ սկյէ էէրկնկյ կկյի օլուպ, անը քէնագն կկյի սէվմէսին. զրրա սկյ տտախն Մըսրը տկյարընտա զարկյ խտ֊նկյ. Ալլահրնըզ ՐԱՊՊ պէն իմ։
35 Աչրչն, վէղն վէ հօլէք խուսուռնս֊տա հիւքմտճ հագգարզրը էթմէյէս֊
36 Նկյ, Թէրազընըզ թէմմ', թաչրնը֊նըզ թէմմ', էֆանըզ թէմմ', վէ հի֊նինկյ թէմմ օլուռն. սկյի Մըսրը տկյարընտա չըգարտն Ալլահրնըզ ՐԱՊՊ
37 պէն իմ։ Խտի ճինճէ գանունէրսրնը վէ ահքհատմընն քհաքիֆէսինի հըղը վէ իճրա էտինկյ. ՐԱՊՊ պէն իմ։

ՊԱՊ 20

1 Վէ ՐԱՊՊ Մոզկսէ խկթապէն սէտի
2 քի, Պէնի իսրայէլէ սէօյլէ քի' Պէնի Իսրայէլտէն վէ Իսրայէլ արասրնտա մուգիմ զարկյլէրտէն հէր քիմ քի քէնտի նէսկյինտէն Մօլօքա վէրկրսե֊

մութ լադա գալ օլաւնաճագ սըր։ տխարդն գալմը անը թաղլըլխ ըէճմ
3 էտճէկ սը, պէն սախի եհուդիւիս օլ ատմ 'այնչհնի չէվիրիպ, մագախ սիմի նէճա էթմէկ վ մուգատատ խամիմ նադլ ը հիւրմէթ էյլէմէկ իչիւն քէնճի նէպլինտէն Մօլօքա վէրտիկ էճլտէն' անը գալմընտան գալ' էտճ-
4 ճէյիմ։ վ էյեր տխարդն գալմը՝ օլ քիմճ նէպլինտէն Մօլօքա վէրտիկի վադրթտա ֆոպոճալընտան իղմադ ը 'այն էտիպ ատ, անը գալ էթմէկ իսկ,
5 Օլ վադրթ պէն օլ քիմճ իւզերինէ վ իտանէտանը իւղերինէ եհուդիւիս չէվիրիպ, կէրէք անը, կէրէք Մօլօքա թատ պի' օլմագլըզլէ' գինա էթմէկ իչիւն օլ քիմճէյէ թապի' օլանլարըն ճիւմլէճինի
6 գալմլարընտան գալ' էտճէյիմ՝ վ ճիննճիլէր իւլ տյագըճըլարըն 'ադապտլէրինճ ֆահչիյաթ իչիւն մէյլ էտէն քիմճ իւզերինէ ատխ եհուդիւիս չէվիրիպ, անը քէնտի գալմընտան գալ'
7 էտճէկյիմ՝ իմոն քէնտիլէրինէ թագտիս էտիպ մուգատատ օլուռնըզ. գիրա
8 Ալլահընըզ ԻԱՊՊ պէն իմ՝ վ գաննաւնլարըմը հրճգ էտիպ, անլէրի իճրա էյլէյինիզ. սկզի թագտիս էտէն ԻԱՊՊ պէն իմ՝
9 փէտրինէ եսիօտ վալոտէնինճ հէր քիմ չէճմ էտրսե, մուխլադա գալ օլաւնաճագ սըր. փէտրինէ էս վալոտէնինճ չէճմ էթմէ, գանը քէնտի
10 իւղերինէ օլաճագ սըր՝ վ պիր ատճմին պէվճէսի իլէ հէր քիմ գինա էտէր իսկ, գանըընըն գէվճէսի իլէ գինա էտէն' էսունի գանի մէ գանկէ մուխ-
11 լադա գալ օլաւնաճագ սըր՝ վ պիր ատմ փէտրինէն 'էվճէսի իլէ եսիտրագ փէտրինէն 'իբրանլըղընը այմզ օլաւրսա, մուխլադա իքիսի տէ գալ օլաւնաճագ սըր. գանըըը քէնտի իւ-
12 դերլերինտէ օլաճագ սըր՝ վ պիր ատմ կէլինի իլէ եսիտր իսկ մուխլադա իքիսի տէ գալ օլաւնաճագ. խաթասաէթ էթտիքլերի իչիւն գանըըը
13 քէնտի իւղերլերինտէ օլաճագ սըր՝ վ պիր ատմ գաբը իլէ եսիտր կիսի' երբէք իլէ եսիտր իսկ, իքիսի տէ մէգըսէնճա իչտիքլերի իչիւն մուխլադա գալ օլաւնաճագ տըր. գանլարը քէնտի
14 տի իւղերլերինտէ օլաճագ սըր՝ վ պիր ատմ դըզը վալոտէսի իլէ պէրաբեր ալըրսա, պուռ խոպասաէթ օլմագլէ, անը վ մէգթէբլէրլերի սթէչէ եսադսընլար քի սիզտէ խոպասաէթ պուռ-
15 լունմայա, վ հայվանա թէգարրուպ էտէն ատմ մուխլադա գալ օլաւնուպ' հայվանը սախի եօլտուբէճէքնինվ՝ վ պիր գաբը պիր հայվանա ճինա' իչիւն թէգարրուպ էտէր իսկ, գաբը իլէ հայվանը եօլտուբէճէքնինվ. անլէր մուխլադա գալ օլաւնուպ գանլարը քէնտի իւղերլերինտէ օլաճագ
17 սըր՝ վ պիր ատմ վէտէրինէն դըզը եա վալոտէսինէն դըզը օլան հէմիրեսինի ալըպ, անըն 'իբրանլըղընը կէօրիպ, մէզպուրէ սախի անըն 'իբրանլըղընը կէօրէր իսկ, պուռ բէզալէճ օլմագլէ անլէր գալմըրընըն կէօզլէրի եօնունտէ գաճէ օլաւնաճագլար սըր. հէմիրեսինին 'իբրանլըղընը այմզ օլմագլէ' կիւնահընըն ճէլոպընը չէքճէճք
18 տիր՝ վ պիր ատմ հայվընտա օլան պիր գաբը իլէ եսիտր' անըն 'իբրանլըղընը ալաթադ մէճրա'ընը քէճչ էտէրսէ, մէզգիւրէ տախի քէնտի մէճրա' ի տէվինի այմզ օլմագլէ, իքիսի տէ գալմլարը պասորնտան գաճ' օլաւնաճ-
19 ճադլար սըր՝ վ թէյդէկնին էա հալընդն 'իբրանլըղընը այմզայսընը, զիրա պէյճ էոճն քէնտի հագդընդն 'իբրանլըղընը այմզ սըր. կիւնահլարընդն
20 էճլոպընը չէքճէճքլէր տիր՝ վ պիր քիմճ 'ամուճաստընդն չէվճէսի իլէ եամթով 'ամուճաստընդն 'իբրանլըղընը այմզսա անլէր կիւնահլարընդն էճլոպընը
21 չէքիպ եվլատսդ եօլեճէքլէր տիր՝ վ պիր ատմ քէնտի գարնաստընդն գէվճէսինի այըր իսկ, պուռ մուբաարլըգ սըր. գարնաստընդն 'իբրանլըղընը այմզ օլաւր. եվլատլարը օլաճագ սըր՝
22 խոմի ճիւմլէ գանուարլարըմը վ անքեսմըմընդն քէսքիքէսինի հրճգ էտիպ անլէրի իճրա էյլէյինիզ, քի սաքին օլմնընը իչիւն սիզի կէօրճէյիմ
23 տիչսր սիզի խոթիքրաղ էթմէկյէ, վ էօնիւնէզտէն ճաբտ էտէճէյիմ' թա'քիդլէրլէն 'աատիքլերի իւզրէ հարքէքճ

ԷթՒԼՔսՒնիով. զիրա անձեր պու չՀյ-
ԼԵրին ՃԻՒՄՃԵսՒնի իՃրա ԷթՒԻՔԼԵրի
ԻչԻան պէն անձԵրաՀե ԻՔրահ ՀյԼԵՀյԵրՔ.
24 ՍԻրՔ ԱՀՈՒՄ ՔԻ՝ ԱՆձԵրին ՈՒՀյարՔՆԵր
ՄԻրաս ալաՃագաբՆԵր. պէն ՈՒԱԻ անր՝
ՀաՈՒի օվ պու ՔԻս վէ պող ագան ՈՒհյարր
ՍԻրՔ ՄԻՒՔ օվՄագ իՔզրէ վէրԷՃՀյԻ.
ՍԻզի գաՒՀյԼաՐաան ԲԷՔԲրԻՔ էաՈՆ Ալ-
25 ԼահՆԻՔզ ԲԱՊՊ պէն Ի՛, ԻՒՄի ՍԻզ
ԲաՒհեր ԻՔզ ՆաՒԻագ հայՒհանԼարբ, ՀՆ՛
ՆաՒԻագ ԻՔզ ԲաՒհեր գուՔԼարբ ԲԷՔԲրԻՔ
էաՒՒՒՔ. վէ ՆաՒԻագ ԲուՔԲԻանՆԻ Ի-
ՀյԻան ԲԷՔԲրԻՔ էթՒՒՒՔ հայՒհանԼարբ վէ
գուՔԼարբ վէ հաՔՀյաՒՔրՆԻ ՔՀաՈՒՔՆԷՀյՔրՆԻ
ՔՀաՈՒՒՔՀյՔրՆԻՀյՆԻ մուբաաբ էթՒՔՀյԷՒՒՆԻՀյ.
26 վէ ՍԻաՈՒ մուգաաաէա օվՃագաբՆԻՆ.
զիրա պէն ԲԱՊՊ գուաաուա Ի՛, վէ
պէՆԻՔ օվՄագ իՔզրէ ՍԻզի գաՒՀյԼա-
ՒաՈ ԲԷՔԲրԻՔ Հյ՛ԼԵՒՒՒՔ.
27 ՊիրՔ աաէՔ էաՒՀյաՒ ՆիՒաաաՈ ՍիրՀի
ՃԻՆՃԵՀի էա պագՔԲՔ պաՒԼՈՒՆՈՒրԲ իաՒ,
ՄուԲԼագաա գաՒՀյ օվՈՒՈՆՃագ ՆՔրՔ.
ՈՒՆՀյրՔ ԲաՒՆԼարՀյ ԲԷՃՔ էթՒՒՒՔրՔ.
գաՈՆԼարբ իՔզրԼՀյԲրԻՈՒՔ օվՈՒՈՆՃագ ՆՔրՔ.

ՊՃՊ 21

1 վՀ ԲԱՊՊ ՄՒվԼաՔ ԱՔՒի ՔԻ, ԱՀա-
ԲՈՆՔՆ օՂՒԼԼարբ օվՈՆ ՔՀաԻՀՆՀյԼԵՔ
ՍԷօՀյԼԵ ՔԻ՝ ՍԼՀՔՒՒ ՍիրՔ ՃԻՆՃԵՔ ԻչԻան
ԳաՒՀի ԱրաՍրՆաաա ՆաՒԻագ օվՄաՍրՆ.
2 ՖագաԲՔ էագՔՆ ագԲրաՊաՐբ՝ ԼաՒՒՒ վա-
ԼԻաէաԼ վՀ վՀաէԲրՆ վՀ օվԼՀէ վՀ ԳԲՔբ
3 վՀ գաՒՆաՐբ ԻչԻան, վՀ ՆիՔՀաՀ օվ-
ՄաՀՔբ ՔՀՆաՒՆԻՔՆ էագՔՆ պաագիրՔ գԲՔբ
գաՒՆաՐբ ԻչԻան ՈՒաՒՒՒ ՆաՒԻագ օվՄ
4 ՍիրՔբ, ԳաՒՀի ԱրաՍրՆաաա ԲՀ՛ԻՈ օվՐբ-
ՔՀՆաՒՆ ՔՀՆաՒԻՍիՆի ՄուԲրաՐ վՀ ՆաՈ-
5 վԻաՔ Ի՛ԼԵՔՀՆԻՆ, ՊաՀՀՐբՔՆԲ ԲԻաՈ վՀ
ՈՒէԻաԼ պաՀՀՐբՔՆԲ ԲրՈՒՀ ԷթՒՒՒՔԻՈՒ՝
6 ԲԷՆՀՀրՆԻՔՀ ԼաՐաՈ աՀՆաՈՔՆՀՐբ ՎՀՆ-
ՈՒՀՀրՔՆԻՔՆ ՀՀՆՀՐաաա ՄուԲաաաէա օվ-
ՈՒՈՆՀՐբ. վՀ ՔՀՆաՒՀՀրՔՆԻՔՆ ՀՀՆՀՐՆԲՈՆ
ԻաՒՒՒՔ ՆաՒԻագ ՔՀ ՀԻուԼՒՔԲ ԷթՒՒՒՔՆԻՀՔ.
գԲՔբ ԲՀՊՊՐՆ գուՔԼարՆԲՈՆՔ՝ ՔՀՆ-
ՈՒՀՀրՔՆԻՔՆ ՀՀՆՀՐաաա ԷՔՒՒՒՔՆԻՔՆ ԲաՒ-
ՈՒՒՒՔ էաՒՆԼՀՔՆ ՀՀՆՀՐաաա օվՄաՀՔբ
7 ՄուԲաաաէա օվՄաՀՔ ՄՐԲՀՐբ. ՋաՒՒ-
ՀՀ էաՒՒՒՔ ՀՀՆՀՐաաա էաՒՒՒՔՒՒՔ օվՈՆՔՐ

ՄՀՒաՈՐԼաբ, վՀ ԲաՔՀՒՒՔ օվՀՀՆՃՐՔ
գաՐՔ ՄՀՒաՈՔՆՀՐբ, գԲՔբ ՎՀՒՒՈՆ Ալ-
ԼահՆԻՔզ Մուգաաաէա ՈՒԲրՈ ԻՒՄի ՆՔր
8 ԲաՒՒՒՔ ԷՒՒՒՔՆ, գԲՔբ ՀՀՆՈՆ Ալ՛ԼահՆ-
ՔՆ ԷթՒՒՒՔՆԻՔՆ ԲաՒՒՒՔ էաՒՆ օ ՈՒՐՐ.
օ ՈՒՈՆաա Մուգաաաէա օվՀՀ. ՀՀՆՔՒՔ ՊՀՆ
ՍԻզի ԲաՒՒՒՔ էաՒՆ ԲՀՊՊՐ ՆաՒԻագ
9 Ի՛, վՀ ՔՀաՒՆԻՈՆ օվՀՀՆ ՔՀՆՀՐՆԻՆ ԳՐՆՐ
զԻՆաՒՒՒՔ ԼԷՔՀՒաՐ օվՀՀՐ ՀՒՒՔ, ՔՀՒաէԲՐԻ-
ՆԻ ԼԷՔՀՒաՐ ԷթՒՒՒՔՆ ԻչԻան ՀՀՐՀՒՒՔ ԼաՈ-
ԳԲՀՀաՃ ՈՒՐՐ.
10 վՀ պաՒՐ ԻՒգԲրՆԻՆ ՄՀՒ ԲաՒՒՒ ՀՀՀՈ-
ՔՀՀՒՒՔ վՀ ԼԻպաՒաՒՐՐ ՀԻՀՀՄՔ ԻչԻան
ԲաՒՒՒՔ օվՒՆՀՐբ վՀ գաՐՆՈՒաՒՒՐՐ
ՈՒրաՍրՆաաա ՔՀաՒՆԻՆ Ի ա՛գաՒ օվՈՆ
գաՒՒ գաՒՐՐՆ ԱՒՒաՍրՆ, վՀ ԼՒԻԻՀՀՔՍՆԻՆ
11 ԲԷՐՔՃաՍրՆ, վՀ ՀԻՀ ՊՐՐ ՀՀՆաՒՀՀ ԲաՒ-
ՆրՆաա ԻԻԲՀՀՄՀԻԻ, ՔՀՀՒՒՔՐՐ վՀ ԲաՒՀՀՈ
12 վՒՒԲՀՀՔՀ ԻչԻան ՆաՒԻագ օվՄաՍրՆ, վՀ
ԱՒՒաՍրՆՆ ՄուգաՀՀՒՆՆ ՄուԲրաՐ ԷՔ-
ՀՀՒՒՔ ԻչԻան ՄուգաՀՀՒաՒՆ ՀՀգՄաՍրՆ,
գԲՔբ ՔՀՆաՒ ԱՒՒաՍրՆՆ ՀՀՆՔ ԲաՒՒՒՔ
ԲաՒՀՀ ԻՒգԲրՆԻՆ ՀՀՆՔ. ԲՄՊՊ պէն Ի՛,
13 Պու զաՒՔ ՔՀՆաՒՀՀՆՔ ԳՀՀՔ օվՄգ
14 ԻՒգՐՔ պաՒՔրՔ ՄՐՆՐ. ՏուԼ ԲաՒՀՀ
ԲաՒՒՒՔ օվՒՆՀՐբ ԲաՒՀՀ ԼԷՔՀՒաՐ
ԷաՒՒՒՔՀՒ վՀ զաՒՆՀՔ ՄՐՆՀՐբ, ՈՒՆՃագ
ԳԲՀՀՔ օվՄգ ԻՒգՐՔ գաՒՒՒՔՆաաՆ պՒՐ
պՐաՔՒՔՔ ՄՐՐՔ, ՔՔ ՆԷՄՒՒՆ ՔՀՆաՒ
15 գաՒՒՒՔաա ԼԷՔՀՒաՐ ԷթՒՒՒՔՀ. ՋԻՐա
ԱՒՐ ԲաՒՒՒՔ ԷաՒՆ ԲՄՊՊ պէն Ի՛,
16 վՀ ԲԱՊՊ ՄՒվԼաՔ ԽԻԲաՒՆՆ ԱՔՒի
17 ՔԻ, ԱՀաՐՈՆա ԱԷՀՀՔ ՔԻ՝ ՍԷՆՆՆ ՆԱ-
ԼՒՆՆՆՆ՝ ՈաՒՒՐՐՆՃա գուաաուՐՐ ՀՀՈՆ
ՔՒՒՔ ՄՀՒաՈՔՆՀՐբ ԷՔՀՒՒՔՆՆ ԲաՒՒՒՔ
18 էթՒՒՒՔ ԻչԻան էաՒՒՒՔՒՒՔՐՐՆ. ՋԻՐա
գուաաուՐՐ ՀՀՈՆ ԱաաՒՔ ՈՒՀՀ էաՒՒՒՔ-
19 ՒՒՒՔՐՐ ՄՐՐ. ՔՔՀՐ էաՒՀՀ ԲՀՀՒՒՔ
էաՒՀՀ ՀՀՈՆՐՆՐ էաՒՀՀ ՀՀՐՀՀ ՈՒՀՀ-
ՀՀՐՔ ԳԼՀՀաՒՒՔՔ ՀՀՈՆ, էաՒՀՀ ՀՀՀՀ-
ՐՐ էաՒՀՀ ԼՐՆ ԳՐՐՐՔ ՀՀՈՆ ՔՒՒՔ,
20 ԲՀ գՆՆՀՐՐ էաՒ ՃՔՔՔ էաՒ ԿԷՀՀՒՒՆՔ
ԼԷՔՀՒՔ ՀՀՈՆ, էաՒ ՈՀՀՒՔՔՔ էաՒ ԲՔՄԲ-
ԿՒՒՔ էաՒ *ՔՀՀՐՐՐ էաՒՐՔ՝ ՀՀՈՆ ՔՒՒՔ,
21 էաՆՆ ՔՀաՒՒՆ ԱՀաՐՈՆՆ ՆԷՒՒՆՆՆ
ՊՒՐ ՆԷՎ՝ գուաաուՐՐ ՀՀՈՆ ՔՒՒՔ ԲՄՊ-
ՊՐՆ գուՐՐՀՀՆՆՐՐՐՐՐ ԲաՒՀՀՔ ԷթՒՒՒՔ

*Եբրայ. խուսկիսի եգիպտ.

իչին Եազաչմասըն. գուսուրը օլորդը իչին Ալահընըն էքմէյինի թագտիր
22 էթմէք իւզրէ Եազաչմասըն. Ադոնես-
լերտէն Եաճաօ մուգաւաթալերտէն
23 Ալահընըն էքմէյինի էհսին. Յագաթ գուսուրը օլորդընտան՝ մագտսխի մուրտար էթմէմէք իչին՝ Թէֆրէդ փէրաէնին Եանընա կիրմէսին, վէ մէզպահա Եազաչմասըն. դիրա անդերի
24 Թագաւս Ետէն ԲԱՊՊ պէն իմ. վէ Մովսես Ահարան իլէ օղուլարընա վէ պէնի Իսրայէլին քահքիքսինէ պոս ցչ-
ւէրէ սէօյլէտի.

ՊԱՊ 22

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն տէտի
2 քի, Ահարոնա վէ օղուլարընա սէօյլէ քի, պէնի Իսրայէլին պոնա թագտիս էթսիքլերի մուգաւաուես չէյլէրտէն չէքինէրէք մուգաւաուես իսմիվ Եազդ ը հիւրմէթ էթմէյէլեր. ԲԱՊՊ պէն իմ.
3 Անդերէ սէօյլէ քի, Ասրարընընզճա ձիւմլէ Նեսլինդէտէն հեր քիմ Նաւաքլէյի իւզերինէ իչքն՝ պէնի Իսրայէլին ԲԱՊՊԱ Թագտիս էթսիքլերի մուգաւաուես չէյլէրէ Եազդըդը իսէ, օլ քիմսէ հուզուրընտան մէնգամիի՝ օլաճաղդըդը.
4 ԲԱՊՊ պէն իմ. Ահարոնըն Նեսլինտէն հեր քիմ ճիւդամլը էա սէյէմնը օլուբ իսէ, թաճիրը օլմէյընճա մուգաւաուես չէյլէրտէն Եէմէսին. վէ հեր քիմ ճենազէ սէպեպսիյլէ Նաւաք օլմուշ պիր չէյէ տօգուններտա, Եաճաօ քէնտին-
5 տէն մէնի չզդան քիմսէ, Նաճաօ սէպեպսիյլէ Նաւաք օլա պիլճէյի պիր Նէվ՝ հաչէրտաճա, Եաճաօ հեր հանկը Նէվ՝ Նաւաքսիյի օլուբ իսէ օլտուն, սէպեպսիյլէ Նաւաք օլա պիլճէյի պիր
6 ատէմ՝ տօգուտան, Նա՝նի պուղլարտա տօգուտան քիմսէ ադչտա գաւտար Նաւաք օլուբ, ճէճէտինի ատ իլէ Եէյդամայընճա՝ մուգաւաուես նէսնէլէրտէն
7 Եէմէսին. վէ կիմնէ պաճարընտա Թահիր օլուբ, պա՝սէհտա մուգաւաուես նէսնէլէրտէն Եէմէսին. դիրա անդեն
8 էքմէյի տիր. էօլճա Եաճաօ փարէլէնմիշ օլտնը Եէչիսի՝ քէնտինի անդերէ Նաւաք էթմէմէսին. ԲԱՊՊ պէն իմ.
9 Վէ Թէնսիհաթըմը հրմիզ էթսինլէր, քի սէպեպսիյլէ կիմսէ չէգմէյէլեր, վէ անդերէ Նաւդ ը հիւրմէթ էթմիլերի իչին էօղմէյէլեր. անդերի Թագտս Ետէն ԲԱՊՊ պէն իմ.
10 Վէ հիչ պիր Եազանընը մուգաւաուես Նէսնէլէրտէն Եէմէսին. քահհինին մուաահիրի վէ Եէքրէթլիսի մուգաւաուես
11 Նէսնէլէրտէն Եէմէսին. Ամմա քահհինին փէնտի ագէպսիյլէ սաճերը պտղդը քիմսէ վէ խանէսինտէ ծոդան անտէն Եէմէսին. պուդլար անդեն էգգէյինտէն Եէ-
12 յէճէլէբը տիր. վէ քահհինին գըդը պիր Եազանընը յա նիքահ օլուռըրսա՝ ուէգդումէ մուգաւաուես Թագտիմէտէն
13 Եէմէսին. Ամմա քահհինին գըդը տուէ Եաճաօ թաճիդդ օլուռմըդը օլուռ՝ էվլտնը օլմայարագ փէտէրինին խանէսինէ տէօնուդիդա հաղտե, սէպեպսիյլէ Նտնէտ օլտդը կիսի, փէտէրինին էգգէյինտէն Եէմէսին. լտգտն հիչ պիր Եազանընը ան-
14 տէն Եէմէսին. Վէ էյէր պիր քիմսէ սէհվէն մուգաւաուես Նէսնէլէրտէն Եէր իսէ, իւ-գերինէ պէչտէ պիր՝ իրավէ էտերէք՝ մուգաւաուես Նէսնէ իլէ քահհինէ վեր-
15 սին, վէ պէնի Իսրայէլին ԲԱՊՊԱ Թագտիս էթսիքլի մուգաւաուես Նէսնէլերէ Նագդ ը հիւրմէթ էթմէսինլեր.
16 Վէ մուգաւաուես Նէսնէլերինի Եէմէգլէ սուէ վէ գադահաթը քէնտի իւզերինէ կէթիրմէսինլեր. գիրա անդերի Թագտիս էտէն ԲԱՊՊ պէն իմ.
17 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն տէտի
18 քի, Ահարոնա վէ օղուլարընա վէ պէչի ի Իսրայէլին քէոնիգէնինէ խիթապ էտէրէք անդերէ սէօյլէ քի՝ պէչի ի Իսրայէլտէն, Եաճաօ Իսրայէլտէ պուէլտնան գարիալերտէն հեր քիմ մահ-
19 բագա օլմագ իւզրէ՝ ԲԱՊՊԱ Թագտիր էթսիքլի հեր Նէվ՝ Նէդդլերի իչին, վէ հեր Նէվ՝ մի՝ թէպերը՝ Թագտիսէնլերի իչինէ գուբան Թագտիմ էտէճէք օլուռ
20 իսէ, Սիգին իչին մագպուէ օլմագ իւզրէ սըդըրըլտաճա էտ գօյունլտաճա էտ քէչիլէրտէն գուսուրը էրքէք օլտուն,
21 պուէ օլմազ. վէ պիր աատէմ Նէդը

իֆասը ևս մեթեպերըը՝ թագտիմէ ի-
չէն սըզըրլարտան եսթօտ գոյուն քար-
տան ՐԱՊՊԱ սելամէթ ղեպիհէսի թագ-
տիմ էտէճէք օլուբ խե, մագպուլ օլ-
մասը իչինն գուսուբըղ օլսուն. ան-
տե հիչ պիր գուսուբ պուլունմասըն.
22 Քէօր ևս գըբըղ ևս սագաթ ևս չը-
պանը ևս ոչյուղը ևս թէմրեկլիւ
օլանլարտան ՐԱՊՊԱ թագտիմ էթմէ-
յէսինիզ, վէ պուննլարտան ՐԱՊՊԱ
գուբրպան օլմագ իւզրէ մէզպահ իւզե-
23 րինէ գօմայասընըզ. Վէ ա՛ղաչ՚ոտ ղի-
յասաթ ևս նօգսանը օլան սըզըրը ևս
գօյունը միւթեպէրը՚թագտիմէ օլմագ
իւզրէ թագտիմ էտե պիլիրսին. լագին
24 նեզը լչէն մագպուլ օլմազ։ Խաճէպէ
տեօյլէլիւ ևս եղկիլիզ ևս գօփարըլ-
մըզ. ևսթօտ գէսիլմէզ օլանը ՐԱՊՊԱ
թագտիմ էթմէկէսինիզ. Վէ տկսարը-
25 նըզտա պէչյլ չէ եսփեյասընըզ։ Վէ
պուննլարտան հէզ պիրինի Ալլահընըզա
՚գուբրան օլմագ իւզրէ էճունէպինն
էլինտէն ալըզ թագտիմ էթմէկէսինիզ.
զիրա անէրտե ՚այա վէ գուսուբ պուս-
լուննմազլէ սէզին լչէն մագպուլ օլ-
մազլար։
26 Վէ ՐԱՊՊ Մ՚ովսէսէ խիթապէն տէտի
27 քի, Սըղըր ևս գօյուն ևս գէչի տօղ-
արգտա, Եէտի կիւն անասընըն ևանըն-
տա օլսուն. վէ սէչիղնճէ կիւնտէ՝ վէ
անտէն սօղրա ՐԱՊՊԱ գուբրան օլմագ
28 իւզրէ թագտիմի ճաթիվ օլսուր։ Վէ ինկյլ
ևս գօյունը պիր կիւնտե ևավրուսը լուլ
պէրտպէր ղէպհ էթմէկէսինիզ.
29 Վէ ՐԱՊՊԱ չիւքր ղեպիհէսի ղէպհ էթ-
տկյինիզտե, սէզին լչէն մագպուլ օլա-
30 ճագ վէճճէկ թագտիմ էչյէչյինիզ. Հէման
օլ կիւնտէ ևէնկյսին, անտէն սասպահա
գատարը պրագձայասընըզը. ՐԱՊՊ պէչն իմ
31 Իսմի եմրկլիւմի հրջղ ու իճրա էչյէ-
32 չյինիզ. ՐԱՊՊ պէչն իմ։ Վէ մուգատա-
տէս իսմիմէ նագլ ը հիբրմէթ էթմէկէ-
սինիզ, քի պէչն Իսրայէլ արասընտա
պէչն գուստուսս պկյինէչյիմ. սէզի թագ-
33 տիս էտէն ՐԱՊՊ պէչն իմ. Սկյէ Ալլահ
օլմագ լչէնն՝ սէզի Մրսըր տկյարընտան
չզրարտըմ. ՐԱՊՊ պէչն իմ։

---

* Ինբ. էքմէք

ՊԱՊՊ 23

1 Վէ ՐԱՊՊ Մ՚ովսէսէ խիթապէն տէտի
2 քի, Պէնի Իսրայէլէ պէօյլէ քի, ՐԱՊ-
ՊԸՆ պայրամլարընա կէլինճէ մուգատա-
տէս ճէմ՚աթըն թէճէմմուլինի իլան
էտճէճկյինիզ պէնիմ պայրամլարըմ
3 պունլար տըր. Ալթը կիւն իշ իշլէնկյէ-
սինն, լագչին եէտինճի կիւնն ըտհամ
սէպթի վէ մուգատատէս ճէմ՚աթ
օլսուզ՝ ասլա իշ իշլէմկյէսինիզ. Վէս-
քէնկյէրկինիզին ճիւմկյսինտէ ՐԱՊՊԱ
սէպթ տիր։
4 Վագրթլարընտա մուգատատէս ճէ-
մ՚աթըն թէճէմմուլինի իլան էտճէճ-
կյինիզ ՐԱՊՊԸՆ պայրամլարը պունլար
5 տըր։ Եվվէլճէի այտա այրն օն տեօր-
տնճտե ագչամ իւսթիւ ՐԱՊՊԸՆ ֆըս-
6 հը տըր։ Վէ պուռ այրն օն պէչինճի
կիւնինտե ՐԱՊՊԱ ֆեթիր պայրամը
տըր. Եէտի կիւն ֆեթիր եէյսէսինիզ։
7 Եվվէլճի կիւնտէ սիզին մուգատատէս
ճէմ՚աթըրընը օլսուզ, իշ իլե ասլա մէչ-
8 զուլ օլմայասընըզ։ Վէ եէտի կիւն
ՐԱՊՊԱ գուբրանլար թագտիմ էտճ-
սինիզ, եէտինճի կիւնտե մուգատատէս
ճէմ՚աթ օլսուզ, իշ իլե ասլա մէչզուլ
օլմայասընըզ։
9 Վէ ՐԱՊՊ Մ՚ովսէսէ խիթապէն տէտի
10 քի, պէնի Իսրայէլէ պէօյլէ քի, Սկյէ
վէրկյճիմ տկյտա կիրկյ՝ մահսուլընը
պկյտկյինիզտե՝ մահսուլընըզտան թուբ-
ֆանտա օլարագ պիր տէմէտ քահինկյէ
11 կէթիրճէկինիզ։ Ո տաճկի պուռ տեմէտի
սիզին կյինէն մագպուլ օլմագ իւզրէ
ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա սալլասընը. քահ-
հին անը սեպթ էրթեսէ կիւնինճտէ
12 թագտիմ էթճկյն, Վէ տեմէտի թագտիմ
էթտկյինիզ կիւնտէ, ՐԱՊՊԱ մուհ-
րագա օլմագ իւզրէ, պիր երկրզէ պիր
դուսուբըղ գուզու թագտիմ էտճսի-
13 նիզ։ Վէ ՐԱՊՊ, խոշ ըտհկյալը գուբ-
րան օլմագ իւզրէ, անըն էքմէք թագ-
տիմէսի ևաղլէ ևուղրուբմէշ իքի ՚իշր
խասս ուն օլսուն, վէ անըն մէչզու-
պաթ թագտիմէսի պիր ըուա՚ը հին
14 չէրապ օլսուն։ Վէ Ալլահընըզտա գուբ-
րան կէթիրճէկինիզ հէման օլ կիւ-
նէ գատարը էքմէք ևս գավրուսլուզ

պատրաստ էա թագէ պաշգալոր հէմէ-
լեսնիզ. 'ասրլարընըզճա մէսգէնլէրի-
նիզին ճիամլէսնամէ էպէտի ֆէրիզէ օ-
լաճագ սբրւ։
15 Վէ սալլամա ութվանին կէվթրտոյնէ-
նիզ ութպէ էրթէսի կիւնիւնտէն ի'թի-
պարէն՝ քէնտինիզէ թէհլամա կէտի հաճ-
16 թա սոյսըզընըզ. թա եէտրիճի ութպէին
էրթէսի կիւնիւնէ գաասը էլլի կիւն
սոյսըզգաան սօղրա՝ ԲԱՊՊԱ ԱՂՆԻ թագ-
17 ոմիզ թագոմ էլչէլինիզ։ Սալլամա
թագոմիէտի օլմագ իւզրէ մէսգէնէ-
րինիզտէն իլքի էգմէկգ կէվթրէսինիզ.
պուընըզ տահի իլքի 'իւշը խասս ուն-
ատան մայսը փէղիրիվիշ օլարագ, ԲԱՊ-
18 ՊԱ թուբճանաա օլսուն։ Վէ էգմէկը
իլէ պէրապէր պիրէր երլըզգ եէտի գու-
սուբարզ գուդու իլէ պիր տահա վէ
իլքի գօչ թագոմ էտէսինիզ. պուն-
լար ԲԱՊՊԱ մուհրագա օլարադ՝ էգմէկը
վէ մէչրուպաթ թագոմիէլէրի իլէ ԲԱՊ-
ՊԱ խօշ ըսի'էտլը գուբպան օլմագ
19 սբրւ։ Վէ կիւնահ գուբպանը օլմագ
իւզրէ՝ ֆէղիզբաեն պիր էրքէճ, վէ սե-
լամէթ վէպիհէսի օլմագ իւզրէ պիրէր
հըլըզգ. իլքի գուդու թագոմիմ էտէսի-
20 նիզ. ֆեահինն տահի անձէրլի թուբ-
ճանատ էգմէկի իւէ տալլամա թագոմ-
մէսի օլմագ իւզրէ՝ իլքի գուդու իւէ
պէրապէր ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընատա թագ-
ոմիմ էտէսէրէգ ԲԱՊՊԱ մուգաատէս
21 օլուսի՝ քէռհինին օլաճագ սբրւ։ Վէ
հէյտան օլ կիւնտէ սիզի մուգաատէս
ճէմմա'աթընըն թէճէլլիսի'ինի ի'լան էտիպ,
անատ իշ իւէ մէչրուզ պուլունմայսա-
նըզ. 'ասրլարընըզճա մէսգէնէրինիզին
ճիամլէսնամէ էպէտի ֆէրիզէ օլաճագ
սբրւ։
22 Վէ ախյարընըզին հահտաւլընը պիչտի-
րինիզ վագըթի թամլանըն քէնարընը
թէհամմըլյէ պիլմէյէսինն, վէ պիչինի-
սէն ութուչէն պատագընըզը ատվիրմէյէ-
սինն. անձէրլի ֆագիր վէ զաիֆպ իչուն
պրագասընն. Ալլահընզը ԲԱՊՊ պէն իմ։
23 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն ատ-
24 քի, Պէնի խարայէլէ սէօյլէ քի՝ Եէսինն-
ճի պատա՝ այրն պիրինճի կնոչ սիզէ
բահամի կիւնիւ, վէ պօրու սեփասբյէ
թիգբեար վէ մուգաատէս ճէմմա'աթ
25 օլաճագ սբրւ։ Անատ իշ իւէ մէչրուզ
պուլունմայրսա, ԲԱՊՊԱ գուբպան թագ-
ոմիմ էտէսինիզ։
26 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն ատ-
քի, Պուռ եէսինճին այրն օնուսնատա տա-
խի փէֆաթթէ կիւնիւռ օլմասբյէ, սիզէ
մուգաատէս ճէմմա'աթի օլարագ քէսը ի
նէֆս էտէսինիզ, վէ ԲԱՊՊԱ գուբպան
28 թագոմիմ էտէսինիզ։ Վէ հէյտան օլ
կիւնտէ հէչ պիր իշ իչլէմէյէսինիզ. վի-
րա Ալլահընզը ԲԱՊՊՈՆՆ հուզուրընատա
սիզին իչուն էմր ի քէֆաթթէի իչտա
էթմէկը իւզրէ պուռ քէֆաթթէ կիւնիւռ
29 սբրւ։ Զիրա հէյտան օլ կիւնտէ հէր
քէսը ի նէֆս էթմէյէն քիմսէ գամմը
արասընատն մինգամի'ի օլաճագ սբրւ։
30 Վէ հէյտան օլ կիւնտէ հէր քիմ պիր իշ
իչլէյճէք օլսուր խե, օլ քիմսէյի գամ-
մընըն արասընատն գամ՝ էտէճէյիմ։
31 Հիչ պիր իշ իչլէմէյէսինիզ. 'ասրլարը-
նըզճա մէսգէնէրինիզին ճիամլէսնամէ
32 էպէտի ֆէրիզէ օլսուն։ Պուռ սիզի բա-
համի սէպէի սբրւ, վէ քէսը ի նէֆս
էտիպ՝ այրն սօզուզընատա ագչամ
վահթը, ագչամատն ագչամա գատսը,
սէպէթինիզի թուճճաճագսընըզ։
33 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն ատ-
34 քի, Պէնի խարայէլէ սէօյլէ քի՝ Պուռ
եէսինճէի այրն ան պէչինճի կիւնիւնատ
ԲԱՊՊԱ եէտի կիւն խայիլ պայրամը
35 օլսուն։ Պիրինճի կիւնտէ մուգաատէս
ճէմմա'աթի օլարագ իշ իւէ մէչրուզ պու-
36 լունմայսընըզ։ Եէտի կիւն ԲԱՊՊԱ
գուբպան թագոմիմ էտիպ, սէքիզինճի
կիւն սիզի մուգաատէս ճէմմա'աթի օլա-
րագ, ԲԱՊՊԱ գուբպան թագոմիմ էտէ-
սինիզ. պուռ պէօյիւք պայրամ օլմազըզ՝
իշ իւէ մէչրուզ պուլունմայսընըզ։
37 ԲԱՊՊՈՆ սէպէթլէրինտէն վէ թագոմ-
մէլէրինիզտէն վէ ճիամլէ նէզրլէրինիզ-
տէն վէ ԲԱՊՊԱ 'ազդ էտէճէյինիզ ճիամ-
լէ միւթէգէյրըզ՝ թագոմիմէլքրտէն մա-
38 տա, ԲԱՊՊԱ կիւնիւռ կիւնիւնատ գուբ-
պան, Հոմ'ոնի մուհրագա վէ էգմէկ
թագոմիէսի վէ ղէպիհէ վէ մէչրուպաթ
թագոմիէսի թագոմիմ էթմէկ իւղ-
բէ մուգաատէս ճէմմա'աթըն թէ-
ճէմմիւ'ինի ի'լան էտէճէյինիզ ԲԱՊ-
39 ՊՈՆ պայրամըզը պատլաբ սբրւ։ Վէ

եհոնեմի այրն օն պէչինաէ տախէ տի-
յորըն մահտուլընը տէվրիտիկինդ վա-
գըթնա՝ պիրինճիսի սէպի վչ սէ-քի-
գինճիսի սէպի օլարագ՝ նէտի կիւն
ՐԱՊՊԱ պայրամ թռնթաճագընընդ.
40 Վչ պիրինճէ կիւնաէ քէնտիլէրինդէ
կիւզել աղաճլար մէվվսինիւ, խուրմա
տալարը վչ սրգ հաւնըագլը ազաճ տալ-
լարը վչ սէրէ սեօյիւտլերի ալըվլ, Ալ-
լահընընդ ՐԱՊՊԻՆ հուզուրընտա նէտի
41 կիւն չէնկիթ էտխոնիվ, վչ սէնէաէ
նէտի կիւն ՐԱՊՊ իլկիւն պուռ պայրա-
մը թռնթաճագընընդ. Ասրլարընդէն
էպէտի ֆէրիզէ օլուպ, պուռնու նէ-
42 տինճի այտա թռնթաճագընընդ. նէտի
կիւն խայմէկլերտէ սաքին օլուպ, Ի-
րայէլտէ նէրլի օլանլարընը քէսֆիքէտի
խայմէկլտէտ սաքին օլաճագլար սրը-
43 ր. Ֆի պէնի Իսրայէլի Մրսրը տէյտրընտան
չէգաբարընլմտա՝ անէներլ խայմէկլտէտ
իսքետան էլլէտիյմի նէտլէրինդ սկիզ-
44 կլը. Ալլահընընդ ՐԱՊՊ պէն իմ՝ Մով-
սէս տախի ՐԱՊՊԻՆ պայրամլարընը
պէնի Իսրայէլէ պէյտա էյլէտի:

ՊԱՊ 24

1 Վչ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատտ
2 քի, պէնի Իսրայէլէ էմը էյլէ քի գան-
տիլէրինի տա՛իմա հանըպ գկյա վկրվկ-
լերի խյիճն սանա ատօյիւլիւշ գեյ-
թռնտնտան աֆտն խաթիս հագ կէնիրտէն-
3 լըր, ձէմա՛տի չաարընընտա շէհտատ-
թինի Եռէհոռէէլ վերտեհնին խաթիճնե-
տէ Ահարոն, ագչամտան ատապահատէք
եռնմագ էպէր տա՛իմա ՐԱՊՊԻՆ հուս-
գուրընտա անը թէրթիպ էճէսին. պուռ
՝ասրլարընընդմա էպէտի ֆէրիզէ օլաճագ
4 սրը. ՐԱՊՊԻՆ հուզուրընտա գանտիլ-
լերի խոպս ալհոռն շէմ՝տան իւղերին-
տէ տա՛իմա թէրթիպ էտեճէք սիր.
5 Վչ խատա ոան ալրպ, անտէն հէր պիր
փխտ խքիչէր ի՛ւղր օլարագ, օն խքի
6 փխտ փկլրէսէնն. Վչ անլերի հէր պիր
սրբատտա ալթըդչըր օլարագ խքի սբրա
էլլէ, ՐԱՊՊԻՆ հուզուրընտա թռհիր
7 ասօքրա իւղերինէ գօյտսրն, էչտէք
իւղերինէ թէզքէտար իչէն ՐԱՊՊԻ
գուրտան օլմագ իւղրէ, հէր սըրանդն
խաթիճնէ ատֆի քիւնլիւք գօյտսրն.
8 Անլերի ՐԱՊՊԻՆ հուզուրընտա պէնի
Իսրայէլ թռատգընտան՝ատ՛ը էպէտի
իւղրէ հէր սէպի կիւնիւնտէ տա՛իմա
9 Թէրթիպ էթսինն. Պուռ տախի Ահարոն
էլե օղուլտրընդն օլուպ՝ անը մուգատ-
տէս մագտտատա էեսնինէր. դիրա պուռ՝
ՐԱՊՊԻՆ գուրտանլարընտան օլուպ՝ Ի-
պէտի ֆէրիզէ իւղրէ անտա ագաճա տիր.
10 Վչ պէնի Իսրայէլ ատտսընտա փէ-
տերի Մրսրի օլարագ՝ պիրը Իսրայէլի
գարընընդն օղլու չգէրտ, պուռ Իսրայէլի
դարընընդն օղլու օրտուկէտճտա պիր Իս-
րայէլի տաճր իլկ միւնգա՛տ էյլէտի.
11 Վչ Իսրայէլի գարընընդն օղլու Բաալպէօ-
խտինէ քիւֆր ու սէպպ էղկէսկլլէ՝
անը Մովսէսէ կէնիտիկլեր. վչ վախ-
սէտի Տան սրպկէրնտան Ցիպրինին գէզը
12 օլսպ՝ իտի Շէղտմիթ խոր. Վչ քէնտի-
լերինէ ՐԱՊՊԻՆ էմրի մա՛կսմ օլուն.
13 Ճայա գատտր անը հապս էճտիկէր. Վչ
ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ատտ քի,
14 Օլ սէպպ էտեն քիմսէյի օրտուկէտճհրն
խարիճնէ չէդտր, վչ իչտեհնէլերին
ճիւճկէսի էլլէրինի անրն պաղը իւղերինէ
գօսուճնար, պու՛տճհու պիւխինն ճէ-
15 մա՛տի անը բէճմ էթսինլեր. Վչ պէ-
նի Իսրայէլէ խիթապէն սէպղէ քի, հէր
քիմ Ալլահընտա սէպպ էտեր իսէ, քվն-
տի կիւնահընդնըն ճէղտպնը չէքճճէք
16 սիր. Վչ ՐԱՊՊԻՆ խսյինէ քիւֆր էտեն
մութլագա գաթլ օլուճնամագ սրը-
անը պիւխեն ճէմա՛տի մութլագա
բէճմ էտեճէլլեր, կէրէք դարիպ՝ կե-
րէք հէրկի օլսրն, Բաագպէօ խսյինէ
քիւֆր էթսկյի թռագտիրսպ գաթլ
օլուճնամագ սրը.
17 Վչ հէր քիմ քի պիր տաճմ էօլ-
սիւբիւբ իսէ՝ մութլագա գաթլ օլուս.
18 Նամագ սրը. Վչ պիր հայվան էօլսիւ-
բընն՝ հայվան հէրինէ հայվան վկրկրճէք
19 թռավին էոճճէք սիր. Վչ պիր քիմ-
սէ գէնչըսընը սագաճի էտեր իսէ, ա-
նըն էթսկյի կիսպ քէնտիսինէ էտիլսին.
20 Դրըսյա դրըդ, կեօզ կէօղ, սիչէ
սիչ օլարագ պիր տաճմ էթսկյի տա-
21 գաթլըգ կիսպ քէնտինէ էտիլսին, Իմ-
տի հայվան էօլսիւբէն՝ անրն պէտէ-
լինի վկրճէճէք, վչ տաճմ էօլսիւբէն

23 գամել օրհնաճագ արը։ Հիւքմէնիդ պիր օրհուն. եկեղիցի նասըլ վարիպի պէզլիր օրհուն, դիրա Ալլահընըդ ՐԱՊՊ պէն իմ։

23 Վէ Մովսէս՝ սէպպ էտէն ատէմի օրհուհիացէն խարխճինէ չըգարըդպ ըէճմ էթմէկերինի պէնի Իսրայէլ էմր էյլէտի. պէնի Իսրայէլ ատաի ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսէ էմր էթտիկի կիսպի իճրա էյլէտիլեր։

ՊԱՊ 25

1 Վէ Թուր ի Սիննատա ՐԱՊՊ Մովսէսէ
2 խիթապէն տէտի քի, Պէնի Իսրայէլ սէօյլէ քի՝ Սիդ վէրճեկիմ ոխարա կիրտիկինդտե, ոխյար ՐԱՊՊԱ պէը
3 սէպէթ բահաթը թուէյսըն, թարլանը ալթը ոէնէ էքէսին, վէ պաղընը ալթը ոէնէ պուռայըդ, մահաուրընը տէվշիրէ-
4 սին. Լաքին հէմինէի սէնէ հէը իչինն բահաթ սէպէթ՝ էօՒէ ՐԱՊՊԱ սէպէթ օլսուն. թարլանը էքէկէյսին վէ պա-
5 ղընը պուռտայասըն, *թարլանսա քէնարկինէնէ պիրէնի պիչմէկսին, վէ պուռտայաղընն պաղընն իւզիւմէրինի տէվշիրմէկսին. հէրէ բահաթ-
6 սէնէսի օլաճագ արը։ Վէ հէրին սէպիի սիդ՝ էանի սանա վէ գոյընա վէ ճորկնէ վէ իւմրէթլինէ վէ էանընդտա միս սաֆիր պուռլունան դարիպ թ՝սամ
7 իչին օլաճագ արը։ Վէ անընն ճիւմէ մահաուրթը տավարլարընա վէ ոխայընա պուռլունան հայվանլարա հէկէճէ օլաճագ արը։
8 Վէ քէնանկէ հէտի սէնէ հաճիսաըն՝ էօՒէ հէտի քէրթէ հէտի սէնէ հիսաա էտիպ, հէտի սէնէ հաճիսաընընն կիսինկէրի սանա գըրդ ոօդուդ սէնէ
9 օլաճագ արը։ Վէ հէմինէի այսա այրընն օնունսա իչինն պօրանըրընը չալսարն. քէֆարէթի կիսինսէ պիճինն ոխյա-
10 ըընդսա պօրու չալսարընդը։ Վէ պուէլլինճի սէնէկի թագոխս էտիպ, ոխյարսա պիճինն էհտիկէթ հիւքրիկէթ նիսա էտէնինդ. պուռ սիդ էօպէկ օլաճագ, սիդտէն հէր պիրի քէնտի միւքինճ 'ավտէթ՝ վէ սիդտէն հէր պիրի

* Կամ՝ Մահաուրդտան

քէնտի գապկինէնէ 'ավտէթ էտէճէք
11 սիր։ Իչդու էլլինճի սէնէ սիդ ԷօպէՀ սէնէսի օլաճագ, էֆին էքմէյէսինիդ, վէ քէնանկէն պիճինի պիչմէյէսինիդ, վէ պուռտայմասաղընդը պաղտան տէվշիրմէ-
12 յէսինիդ։ Զիրա ԷօպէՀ օլաճագ՝ սիդ մուգատտա սիր. Թարլանդն վէրճեյի-
13 նի հէյէճէքսինիդ։ Պուռ էօպէՀ սէնէսինէ սիզաէն հէր պիրի քէնտի միւքինճ 'ավտէթ էտէճէք սիր։
14 Վէ գօնչընա պիր չէյ սաֆրըա՝ հաքատ գօնչընդըն էլինսէն սաֆրըն ալաղընտա՝ պիրի պիրինդէ զարր էթ-
15 մէյսինիդ. Գօնչընտան ՐօպէՀն սոհրա օլան սէնէյէդ հիսաըընճա սաֆրն ալսաըն. օ տարի մահաուլ սէնէկէրի հիսապը իւզրէ սանա սաֆտաղ արը։
16 Սէնէկէրին գիյտէկլիկինէ կէօրէ գըլմէթինի չօղալարդ՝ սէնէկէրին ալաղընտա կէօրէ գըլմէթինի ազալտասըն. գիրա օ սանա մահաուլտընն հիսապընճա սա-
17 ֆար։ Սիդտէն պիրի քիմսէ գօնչըսընա զարր էթմէյինն. անճագ Ալլահընդտան գօրդասըն. գիրա Ալլահընդը ՐԱՊՊ պէն իմ։
18 Վէ գէրիդէկերիմի իճրա էտիպ՝ ահքամընդը հըզիդ ու իճրա էտինիդ, վէ օլ տիյաթտա էմինիյէթ իւզրէ սաքին
19 օլաճագսընդը։ Վէ եէր քէնտի մահաուլընը վէրիպ՝ տոյունճայտաէք նէկյէճէքսինիդ, վէ անտէ էմինիյէթ իւզրէ
20 սաքին օլաճագընդը։ Վէ՝ իդթէ էքմէկիպ տէ մահաուլըմդը տէվշիրմէկտիկիմիդ հալտէ հէտինճի սէնէտէ նէՀ-
21 յէճէկիդ՝ տէր իսինիդ, Պէն պէրէքէթիմի ալթընճը սէնէտէ իւզերինիդէ իրտաալ էտէրիմ, վէ եէր իչ սէնէկէ
22 մահաուլ վէրճէճք տէր։ Վէ սէքիզինճի սէնէտէ էքիպ, էաքի մահաուլտան տօդուդընճը սէնէյէ գատար հէյէճէքսինիդ. անընն մահաուլը հէքիչինճէյէ գատար էաքիսինէն հէյէճէքսինիդ։
23 Վէ հէր գաթ՝իյէն սաֆրըլմասընն, գիրա հէր պէնիմ տիր. վէ սիզ համրմ.
24 տա զարիպ վէ միւաաֆիր սինիդ։ Վէ միւլքինինիզ օլան պիճինն ոխյարտա
25 հէր իչինն փիտկէ վէրճէճքսինիդ։ Պիրտաէրինի ՁաւգԷ տուշուա՝ միւլքինինէն սաֆտըդ իսկ, անընն վէլինսի կէլսի՝

պիրատէրինին սաթ-արդընդըն ֆիտկեսի-
26 նի վերտին։ Ամմա պիր քիմսէնին վէրմի-
եօգ իսկ, վէ իգթիսարը օլուպ ֆիտի-
27 յի մըզտարդընը պուլուր իսկ, Սաթըլ-
տըդը սէնեէլերի հիստոպ էտիկ՝ պագըշ-
յէսինի սաթ-ուդը առէպ կէրի վէրէ-
րէք՝ ֆէնտի միւլքիտնէ 'ատտէթ էդլէ-
28 սին։ Լաքին էյէր անա կէրի վէրմիք
էյինէ ֆիֆայէթ մըզտարդը պուլամադ-
սա, օվ վագըթ սաթ-ուդը չէյ տաթըն
պաննդն էլինեաճ եօպէլ սէնէպսինէ գա-
տար գաղդպ՝ եօպէլտ չըգսըն, օ տա-
խի միւլքինէ 'ատտէթ էտեճէկ տիր։
29 Վէ պիր քիմսէ սուդը չէհրատ պիր
խանէ սաթ-ուճագ օլուբ իսկ, անը սաթ-
մաբնատան պիր սէնէ խիթ-ապնա գա-
տար անդն ֆիտկեսինի վէրէ պիդիպ՝
ֆիտկեսի պիր սէնէ զարֆդնատ օվ-
30 սուն։ Վէ էյէր թէմամ սէնէ խիթա-
մընատ-ը ֆիտկեսի վէրիվմէսսէ, օվ
սուրէթտուէ սուդը չէհրատ օվան խանէ-
անը սաթըն պաննատ 'ատդաբրընճատ
գաթ'էյէն գաղատագ սբր, եօպէտտէ
31 չըգմադրն։ Լաքին էթրաֆընդատ սուդը
օվմայան գարիյէլերին խանէլերի տիյա-
րըն թարդաղրը մագատընատ թուա-
ռէ ղրդ, ֆիտկեսիլերի վէրիէ պիդիր, վէ
32 եօպէտտէ չըգաճագդարր։ Ընճագ Լավի-
լիէրերին չէհրէլերի հագգրնատ միւլքէրի
օվան չէհրէլերին խանէլերի իչին Լավի-
լիէր հէր վագըթ ֆիտկեսէ վէրի պիդէ-
33 ճէ-բէր։ Վէ պիրի Լավիլիէրտոէն սա-
թըն պաննագ օվրդատա, միւլքէրի
պուլունան չէհրատ սաթրդան խանէ եօ-
պէլ պէնէպսինէ չըգաճագ սբր։ վէրատ
պէնի իրապէլ արասրնատ Լավիլիէրերին
չէհրէլերինին խանէլերի քէնտիլերինէն
34 միւլքիտ տիր։ Լաքին չէհրէլերինին
մէր'ասրընատ օվան թարդաղր անդէրէ
էպէտի միւլք օվմադրյէ սաթրըատադ,
35 Վէ պիրատէրին ֆագիր տիւչիւպ սե-
նին էանընատ գուարէթիդ դաղըր
իսկ, դարիպ վէ միւսաֆիրէ էարդը
եթէբ կէդ անա էարդըմ էյէ ֆւ էա-
36 Նդնատ էաչայա։ Ամանն ֆա'իդ վէ
միւրապատա ալմայասըն վէ Ալլահդն-
տան գօրդասրն։ Թա ֆւ պիրատէրդին
37 սէնին էանընատ էաչայա։ Ագդէնի անա
ֆա'իդւ վէրտիէկսին, վէ թա'ատնդը
38 միւրապահայէ վէրմէկսին։ Միդե ԲԷն-
'ան տկայրընը վէրիպ, Ալլահընդ օլ-
մադ իւղրէ սիդե Մըսըր տկայրընատն
չըգարատ Ալլահընդը ՐԱՊՊ պէն իմ
39 Վէ էյէր պիրատէրդին էանընդնատ ֆա-
գիր տիւչիւպ՝ քէնտիսինի ատատ սաթ-
մըշ օլուբ իսկ, անը գուշ մագատընատ
40 գուլատմայըպ, Եանընդատ իւճդիթ-ի
էաչատ միւսաֆիր կիսի օլարագ, սա-
նատ Եօպէշ սէնէպսինէ գատար իորատմէ
41 էթսին։ Պա'տէհու քէնտիսի եվլատր
իւչ պէրապէր էանընդատն չըգըպ, չէն-
տի գապիդէսինէ 'ատտէթիդ էճատատընդն
42 միւլքիտնէ բիւճուշ էյէսին։ Զիրատ ան-
լէր Մըսըր տկայրընատն չըգագաբղրմ՝
պէնիմ գուլատրմ օլորգատրընատն՝
գուշ սաթ-ըատդը կիսի սաթ-ըատմայա-
43 ճագդար։ Անա զուշդի թէսալիւթ էթ-
մէյէսին վէ Ալլահընդատ դօրդասրն,
44 Վէ գուլատրդն վէ ճարիյէլերին էթրա-
ֆընդուա օլան թա'իֆելերտեն օլատն,
գուլատրը վէ ճարիյէլերի անդէրտեն սա-
45 թըն տալ պիլիրսինիզ, էհմ տապի
էանընդուա միւսաֆիր օլան զարիպլէ-
լերի վէ էանընդուա օլան գապիլէլե-
րինտեն՝ քէնտի միւլքիտնիզ օվմադ
46 իւղրէ՝ սաթըն տալ պիլիրսինիզ, վէ
անդր տա'իմ գուլընդր օլուպ, անդէ-
րի սիդտեն սօդրա էվլատընդրատ միրատ
միւլքի օվմադ իւղրէ թէրք էաչսինիզ,
ամմա պիրատէրինիզ օլան պէնի իսրա-
յէլ կուսատրընատ հիչ պիրի պիրատէ-
րինէ զուշդի թէսալիւթ էթմէսինիս,
47 Վէ էանընդատ օլան զարիպ էա միւ-
սաֆիր պէնկինկինէ՝ անդն էանընդատ
օլան պիրատէրդի ֆագիր տիւչէրէք,
սէնին էանընդատ միւսաֆիր օլան զա-
րիպէ՝ էահօտ զարիպին նէպսինէն
օլան քիմսէյէ քէնտիսինի սաթ-ուդատ,
48 Ֆէնտիսինի սաթ-ուդատան սօդրա ֆի-
տկեսի վէրիվէ պիլիրս. պիրատէրէրին-
տեն պիրի անդն ֆիտկեսինի վէրէ պի-
լիր։ Ամուճաճր էտ 'ատուճա զատեսի
49 անդն ֆիտկեսինի վէրսին, էա գապի-
լէսինատ էագդն ագրապապընատն պի-
րի անդն ֆիտկեսինի վէրսին, էահօտ
իւղթիտարը օլարդը հալտէ՝ քէնտիսի

50 քէնաի ֆիլիչեանի վերսին, Օ տախի
քէնաինի սաթըն ալան քիմակ իլէ սա-
թըլըղը սէնէհան Եօպել սէնէսինէ
գատար հիսապ էախլ, ֆիլիչ ագչեսի՝
սէնէլերին մզգատարընձա իւձրեթլինին
կիւնահէղլիչ հնապը անընդ հէ-
51 տօ օյուճա, էչէր տահա չօգ սէնէ
վար խսի, անլերէ մահսուպէն սաթը-
ղըը գըչմէքտահն ֆիլիչեանի վերե-
52 ձէք տիր, Վէ էչէր Եօպել սէնէսինէ
ազ սէնէ գալըը խսի, անընդէ հիսապ
էախլ՝ սէնէլերինէ մահսուպէն ֆիսի-
53 չեանի վերեձէք տիր, Անընձ հանընտա
սէնէվի իւձրեթլի կիսի օլաձագ, սէնիսի
հուզուրընտա անա զուրմի թեսալ-
54 լիսի եթմեսին. Վէ էչէր պու Օօլար-
ը ֆիսիչեսի վերսիմդ խսի, Եօպել
սէնէսինաէ քէնաիսի վէ օղուլարը անընձ
55 իլէ պէրապեր չզդաճագ տըր. Զիրա
պէնի Իսրայէլ պէնիմ գուլարըմ
օլուպ, անլէր Մըսըը տկարընտան չը-
գարարընդմ գուլարըմ տըր. Ալլահ-
նըդ ԲԱՊՊ պէնն իմ.

ՊԱՊ 26

1 Փէհտինիզէ պաթըլ մա՛պուտլար իլէ
փուլար հափմայըպ, քէնտինիզէ սա-
նէմլեր իպաէ եթմեչսինիզ, վէ սի-
չարընդուտա անա սեճաէ եթմեչ իչուն
մուռավվեր տիփիսի թաղ Նասպ եթմեչ-
սինիզ. զիրա Ալլահընդզ ԲԱՊՊ պէն իմ.
2 Սեպիլերիսի հրճզ էահնիզ, վէ մագ-
տիսիսի հեբրմեչ էլչկինիզ. ԲԱՊՊ պէն
իմ.
3 Էչէր գանունպարընա մանվաքզդ հա-
րեձեթլէ էմրլերիսի հրճզ ու. իճրա
4 էահր իսէնիզ, պէն տախի էագմուբ-
լարընդզը մէվսիմլերինաե վերեձէչիմ,
5 վէ հէր մահսուպընդ՝ սահրա ագամլարը
տախի մէչկլերինի վերեձէձլէր. Վէ
խարմանընդզը պաղ պօզուսընա գասար,
վէ պաղ պօզուսդ եձին վագերընա գա-
սար հեթէչեձէք տիր, վէ եձմէչինիզի
ասզունձայատեձ հեչկրեձ՝ տկարընդզը-
տա էմնչէթ իպզրե սաձին օլաճագսը-
6 նըդ. Վէ եհեձ սեբամեթ իհտան եմ-
մեմլե, խամի վերեն օլմայարագ՝ հա-
թաճագարընդզ. վէ տկարտան մուզիրը
վահճուպը մահվ էահեձչիմ, վէ տկարը-
7 նըդտան գըրըձ կէչմեչեձէք տիր. Սիզ
տախի տուչմենլերինիզի թա՛գիպ էահե-
ձեքսինիզ, վէ անլէր Եօնիւնիւդահ գը-
8 լըճտան տուչեձեքլեր. Վէ սիզտէն պէշ
փինի կիւզ փէչկի թա՛գիպ էահեձեք,
վէ սիզտէն եհիզ փէչի օն պին փէչկի
թա՛գիպ էահեձեք տիր, վէ տուչմենէ-
րինիզ Եօնիւնիւդահ գըլըճտան տուչե-
9 ձէքլեր. Պէն տախի սիզէ նազար էախ,
սիզի մէչվեսար գըլարադ չզզալտահաճ-
զըմ, վէ սիզին իլէ ահտըմը սասիթ
10 գըլտահզըմ. Վէ սիզ Եօքի զախիրէչի
կէչիսի՝ հէնկէ հէր Թէսարիք եթմեք
11 իչուն Եօքիչի չզզարտահագսընըզդ. Վէ
մէօքչենիսի արահզդտա գզյահազրմ.
ըռուհըմ տախի սիզահն նէգիրեթ եթմե-
12 յեձէք տիր, Վէ արահզդտա կէդեձչիմ
վէ սիզին Ալլահընըզ օլահազրմ. սիզ
տախի պէնիմ գահվըմ օյահագսընըզդ.
13 Մըսըրլերին գուլարը օլմագտահն սիզի
ֆռաբէռաբզդ, անլերին տկարընտան չը-
գարահ վէ պզյուռաբզդընըզդըն պէնտ-
լերինի գըրըպ՝ սիզի պչչընըզ Եօգարը
կէդոդիրէն Ալլահընըզ ԲԱՊՊ պէն իմ,
14 Լաքին էչէր պէնի տինլեմէչիպ՝ պու
էմրլեգրիսին գեաֆիֆսինի իհրա եթմեզ
15 խսէնիզ, Վէ էչէր ձիսիճ էմրլերինի իճ-
րա եթմեչիպ, ՝ահարմըզ նագզ եթմեք
խզրեք գանունլարըմը թահգիրլէ՝ ճա-
նընդը ահգեասզմտան նէգիրեթ էահը
16 խսէ, պէն տախի սիզ պու չէյլերի հա-
փաճադրմ, հահի իւզերինիզլ կէօզլերի
պօպան վէ ճանը թէլէֆ էահեն ահչեթի,
վէրեմի վէ հիւմմայը կէօտաէրեչեյիմ,
վէ թահմինընդը պիհուտե եէրե էգձեճը-
սինիզ, վէ անը տուչմենլերինիզ նէյէ-
17 ձէք տիր, Պէն տախի ՝ահչէհինէզ եհա-
դիմիս չէվիրեճեյիմ վէ տուչմենլերինի.
զին Եօնիւնահ գըրըլաճագսընըզդ, վէ
սիզէ պահզդ էահենլեր սիզէ մահասլահ
օլուպ, սիզի թա՛գիպ էահեն Եօգ իգձեն
18 գիրաթ էահեճեքսինիզ, Վէ էչէր պունը-
լարըձ տախի պէնի ահնկլեմչեճեք օլաբ
խսէնիզ, հիւնահզարընըզդ իչուն սիզի
հէտո գաթ տահա Թէմոկա էահեճեյիմ,
19 Վէ սեպեպ ի ինձի ճիսարընըզդ օյան գուա-
վենի գըրըպ, կէօյիւնիւդիւ տեմիր վէ
20 հերինիզի պադըր կիսլի էահեճեյիմ, Վէ

գուվիՆիկ պիհուսե ևէրե սարփ օ-
լուՆուս, ևէրՆիկ մահսուրը, վ ևէ-
րին աղաճարը ևէյվէլէրին վէրժէյ-
ճէքէր տիր։
21 վ էպանա մուխալֆէֆէլ սիւլուք
էտիպ՝ պէնի տինվէժէյինիզ հալսե,
կիւնահկարընըզա կէօրէ իւղէրինիզէ ևէ-
22 տի գամ պէյա գամար էտէճէյիմ՝ վ
իւղէրինիզէ սահրա վուհուսընը կէօն-
տէրէճէյիմ՝ վ պունլար սիզի էվլատ-
սըզ պրագաճագլար, վ հայվանաթը-
նըզը գըրըպ սիզի աղալսաճագլար, վ
եօլլարընըզ պէհասանա ատՆաճէք տիր։
23 վ էյէր պուՆլարլէ տախի պէՆիմ
թարափըմանն օլան թէՆտիսի գապուզ
էճմէյիպ, սրանա մուխալֆէֆէլ սիւ-
24 լուք էտէր իսէՆիզ, Օլ վագըթ պէն
տախի սիզէ մուխալֆէֆէլ սիւլուք է-
տիպ, սիզէ կիւՆահկարընըզը իչիՆ եէմի
25 գամ ՝ահաղ սիւրէճէյիմ՝ վէ
իւղէրինիզէ ՝ահարն իՆիդամընը ալան
գըլըճը եօլլարպ, չէհրլէրինիզէ ճէմ՝ օլ
տրլընըզտա՝ տրանըզա թո՝ուն կէօն-
տէրէճէյիմ՝ վ տիւչմէՆնը էլՆիե թէս-
26 լիմ օլուՆահագընըզդ, էչքէչինիզին
՝ահասընը գըրտրզըմտա, էչքէչինիզի
օՆ գարը պէր փուրսնտա պիչիրիպ՝
էչքէչինիզի թո՝ըրըչլէ վէրճէէքէր, վ
եէչիպ տէ տայմայահագընըզդ։
27 վէ էյէր պուՆլարլէ տախի պէՆի
տիՆլէմէյիպ, պահա մուխալֆէֆէլ
28 սիւլուք էտէր իսէՆիզ, Օլ վագըթ պէն
տախի զապապա կէլէրէք՝ սիզէ մուխա-
լէֆէլէ սիւլուք էտիպ, սիզի կիւՆահ-
լարընըզդ իչիՆ եէմի գամ թէ՝ոիպ
29 էտէճէյիմ՝ վէ օզուլարընըզդէ էթիՆի
եէչճէճքսիՆիզ, վէ գըզլարընըզդէ էթի-
30 Նի եէչճէճքսիՆիզ՝ վէ մուրթէՆճէ՝ապա-
րընըզդը խարապ էտիպ՝ կիւՆէչ սուրէթ-
էլրինիզի փարէլէյէճէյիմ՝ վէ լաչէլ-
րինիզի փուռէլարընըզդէ լաչէլէրի իւզէ-
րինէ ագաճտաղըմ՝ վէ բուհմ սիլսինՆ
31 նէճքրէՆ էտէճէք տիր։ Վէ չէհրլէրի-
նիզի խարապ՝ վէ մատիսէլէրինիզի վի-
րան էտէճէյիմ՝ վէ սիզին խօշ բո՝ի-
32 հանըզը զօվամայագաճդըմ՝ վէ պէն օլ
տիպարը վիրան էթմէճքէ, ամտէ ապա-
քին օլաճագ տիւչմէՆլէրինիզ աՆըն իս-
33 զերինէ հայրէթտէ զալաճագլար՝ վէ
տիզի թո՝իփէէքէր արապընա տաղըրարպ,
արապընըզտան զըրըճ չէքէճէյիմ՝։ վէ
տիպարընըզդ վիրան օլաճ՝ չէհրլէրինիզ
34 խարապ օլաճագ տըր։ Օ զէման տի-
յար, խարապկէՆճէրինէ հէի կիւՆէրին-
տէ պիզ տիւչմէՆլէրինիզին տիպարընա
իչքէՆ, տէպէլէրինէ Նա՝իզ օլաճագ տըր։
տիպար օ զէման խաՆխարահաճ էտիպ՝
քէՆտի տէպէլէրինէ Նա՝իզ օլաճագ
35 տըր։ Միզ իւղէրինտէ սաքին օլարընը-
Նզտա տէպէլէրինիզտէ խաՆխարահաճ
էճմէկճիյի իչիՆ, խարապկէՆճէրինէ հէի
կիւՆէրինտէ խաՆխարահաճ էտէճէք
տիր։ Վէ սիզտէՆ պագի գալանըլարընը
36 գալըչէրինէ՝ տիւչմէՆլէրինին տիպարը-
րընտա՝ գօրգու պրագաճագըմ՝, վէ
բէտվէթթոռա տիւրէչէՆ հաւրըզընը սէ-
տաըզ անըչէր թո՝ագիպ էտէճէք։ վէ
գըրըճտան գաչար կէտ փիրար էտիպ՝
թո՝ագիպ էտէՆ Նօգ իքէՆ տիւչմէճքէրէր։
37 վէ թո՝ագիպ էտէՆ եօգ իքէՆ՝ գըրըճ
էօՆիՆէՆ գաչար կիտի պիրի պիրի իւ-
զերինէ Նըզգըրըպ՝ տիւչմէՆլէրինիզէ մու-
38 գամմէճքէ էտիպ՝ վէ թո՝իփէէքէր արապընտա հէլաք օլաճագսը-
նըզդ, վէ տիւչմէՆլէրինիզին տիպարը տի-
գի թէլէգ էտէճէք տիր։ Վէ տիզտէՆ
պագի գալանըլար փըռդըրըք տէպէլին-
տէՆ տիւչմէՆլէրինիզին տիպարընտա
մահվ օլուՆուպ, հէմ տախի էճմատա-
լարընըզդ փըռդըրըք տէպէլինտէՆ ան-
էէր իլէ պէրապէր մահվ օլուՆաճագլար
տըր։
40 Վէ պահա էթմէլքէրի՝խահՆլարը իլէ փըռդըրընը վէ էճմատալարընըզդ
փըռդըրընը՝ վէ պահա մուխալֆէֆէլ
41 սիւլուք էթմէլքէրինին, պէՆիմ տախի
ահՆէրէ մուխալֆէֆէլ սիւլուք էթմէ-
լինի վէ քէՆահլէրինին տիւչմէՆլէրինին
տիպարընա կէթիրմէյինի իդդար էտիպ,
խիթապընըզդ գալալէրի տախի թէվռաու՝
էտէրէք, ճէզալարընա բաղի օլուրլար
42 էտ՝, Օլ վագըթ Ճակոր իլէ օլան ՝ահար-
սը թէղէգքքիւր էտիպ խահակ իլէ
օլան ՝ահարմը վէ Աբրահամ՝ իլէ օլան
՝ահարտը տախի թէղէգքքիւր, օլ տիյա-
րը տախի թէղէգքքիւր էտէճէյիմ՝։
43 Վէ տիյար ահՆէր թարափընտան
ևէթրուք օլուպ, ահՆէր թարափընտան

վերան օրորգատ սէպիէրնէկ նա՛իլ օ-
լաճագ, քէնոմիէք տախ ձէզատրքնա
բազի օլամագլար. չիւնքի ահքեամմէր
թահգիր վէ ճանլարը գանուէնլարբնան
44 նէֆրէթ էթտի, գանուէնլէ պէրապէր՝
տուչմէնլէրինին ախարբնաու իչէն ան-
լէրի րէտտ էթմէմ, վէ անլէրի քիւլ-
յէն հէլաք վէ անլէր իլէ օլան ՚ահար-
մը իպթալ էթմէկ իչիւն անլէրտէն
նէֆրէթ էթմէմ. պիրա անլէրին Ալլահը
45 ԲԱՊՊ պէն իմ. Ամմա անլէրէ Ալլահ
օլմագ իւդրէ թա՛ղիպլէրին կէօղլէրի
ճօնիւնան Մբորը ախարբնաան չէզար-
տըղըմ էճաապլարընէն ՚ահարնը անլէր
իչիւն թէղէգբիւր էաէրիմ. ԲԱՊՊ պէն
իմ.
46 Մովսէսին էլիյէ Թուր ի Սինաատա
ԲԱՊՊԸՆ քէնոմի իլէ պէնի Իսրայէլ ա-
բռաբնաա վազ՝ էլէսիյի գանուէնլար վէ
ահգեամ ու չերի՛սթ պուէնլար արբո.

ՊԱՊ 27

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ իւմթապէն տէսի
2 քի, Պէնի Իսրայէլէ աէօյէ քի՝ Պիր
քիմսէ Նէզր էթմէյինտաե՝ հէր քէս սէ-
նէն Թագիր էթմէյինէ գէլյմէթ կէօ-
3 բէ ԲԱՊՊԸՆ օլաճագ արբո. Թագիր
էտէճէյին գէլյմէթ պուռ օլաճագ արբո,
հաՆի էևրմի էաչընաան ալթմըշ հաչը-
նա գառաար օլան էրքէք իչիւն Թագիր
էտէճէյին գէլյմէթ՝ մագտու մըգագլը
իւգրէ էլսի մըգագլ կիւմիւչ օլաճագ
4 արբո. Ամմա նիսաաան օլորդը հաւտէ՝
Թագիր էտէճէյին գէլյմէթ օմուդ
5 մըգագլ օլաճագ արբո. Վէ պէչ հաչըն-
տան ևրմի հաչընա գառաար օլորդը
հաւտէ՝ էրքէք իչիւն Թագիր էտէճէ-
յին գէլյմէթ ևրմի մըգագլ, վէ նիսա-
աան պիրի իչիւն ան մըգագլ օլաճագ
6 արբո. Վէ պիր այրգատան պէչ հաչընա
գառաար օլորդը հաւտէ, էրքէք իչիւն
Թագիր էտէճէյին գէլյմէթ պէչ մըս-
գագլ կիւմիւչ վէ նիսաաան պիրի իչիւն
Թագիր էտէճէյին գէլյմէթ իչ մըս-
7 գագլ կիւմիւչ օլաճագ արբո. Վէ ալթմըշ
հաչընը կէչիւչ օլորդը հաւտէ, էրքէք
իչիւն Թագիր էտէճէյին գէլյմէթ օն-
պէչ մըգագլ՝ վէ նիսաաան պիրի իչիւն
8 օն մըգագլ օլաճագ արբո. Վէ էչէր
Թագիր էտէճէյին գէլյմէթ իգթի-
ատրը հօգ իսէ, քահինինն հուզուրը-
նա կէճիբիլէճէք, անընն գէլյմէթինի
քահհին Թագիր էտէճէգ տիր. քհա-
հինն նէզր էտէնինն իգթիատրընա կէօրէ
գէլյմէթինի Թագիր էչէյէճէգ տիր.
9 Վէ էչէր ՚անէն նէվէր ԲԱՊՊԱ դուբ-
արան Թագտիմ՝ օլունուբ հայվանլար-
տան օլուբսա, անընդտուէն ԲԱՊՊԱ վէ-
րէճէյի հէր չէյ մագատաեա օլուբ,
10 Անը տէյիշտիրէճէնին, վէ էչիյի քէօթի
իլէ՝ էտ քէօթիյէ էյի իլէ՝ Թէպտիլ
էթմէճինին. վէ հայվանը հայվանն իլէ պիր
վէճէյէ Թէպտիլ էտէճէգ օլուբսա, օլ
հայվան իլէ պէտէյի տախ մագատաեա
11 օլաճագ արբո. Վէ էչէր Նէվէր ԲԱՊՊԱ
գուբարան Թագտիմ՝ օլունմայան պիր
Նէյ՚ Նախաք հայվանտան օլուբ իսէ,
օլ հայվանը քահհինինն հուզուրընա կէ-
12 Թիբսինն. Բհահինն տախ անա էյիյինէ
էտ քէօթիյիյինէ կէօրէ գէլյմէթ
Թագտիր էտէճէգ տիր. քհահինինն հէ-
ման Թագտիր էթմէյի գէլյմէթ կէօրէ
13 օլաճագ արբո. Վէ էչէր պիր վէճէյէ
անընն ֆիտիկսինի վէրիր իսէ, անա
Թագտիր էթմէյինի գէլյմէթ պէչտէ
պիր ՚իլավէ էյնէ՚ինն.
14 Վէ պիր ատէմ խանէսինի ԲԱՊՊԱ
*Թագտիս էտէր իսէ, քհահինն անընն
էյիյինէ էտ քէօթիյիյինէ կէօրէ
գէլյմէթ Թագտիր էտէճէգ. քհահինն
անա նէ գէլյմէթ Թագտիր էտէր իսէ՝
15 էօյէ գաշաճագ արբո. Վէ էչէր Թագ-
տիս էտէն քիմսէ խանէսինինն ֆիտիկ-
սինի վէրճէճէգ օլուբ իսէ, Թագտիր էթ-
տիյինն գէլյմէթինն ագչէսինէ պէչտէ պիր
՚իլավէ էթմէտիյնէ անընն օլաճագ արբո.
16 Վէ էչէր պիր ատէմ միւլքիս օլան
Թարլատան ԲԱՊՊԱ Թագտիս էտէր
իսէ, օլ վագքէ Թագտիր էթտիյին
գէլյմէթ Թօխսընա կէօրէ օլաճագ. պիր
հօմէր Թօխրմըշ արտա իչիւն էյնէ
17 մըգագլ կիւմիւչ օլաճագ արբո. Էչէր
Թարլատընը Նօպէչ սէնէխսինէն իՆԹ-
պարէն Թագտիս էտէր իսէ, Թագտիր
էթտիյին գէլյմէթ կէօրէ գալաճագ

* Իպր. մագատատէս տէչիս Թագտիս

18 որը, վէ էյէր թարլասընը Եօպելտէն
սօղրա թագախս էտէր խսէ, քհահին
պաշչայի Եօպել սէնէսինէ գառաը գա-
լան սէնէլբէ կէօրէ անընլէ հիւսապ
էտէրլբ, Թագաւոր էթէյինի գըլյմէթ-
19 ուէն թէնդիլ դըլընաճագ որը, վէ էյէր
թարլայը թագախս էտէն՝ պիր վէճէվլէ
անըն փիւկէսինի վէրմէճէք օլուր իսէ,
անա թագաւոր էթէյինի գըլյմէթին
ագչէսինէ պէչուէ պիր 'իլավէ էթէմ-
սէյլէ՝ անա իպգա օլուռնաճագ որը,
20 վէ էյէր թարլանըն փիւկէսինի վեր-
մէկ իսէ, էսախատ թարլայը պիր պաշ-
գա քիւմէկէ սաճաը իսէ, որբէդ փիւ-
կէսինէ գապուզ օլուռնայաճագ որը,
21 Ամմա թարլա Եօպելտէ չըգարդընտա՝
ՐԱՊՊԱ վագի թարլասը կիպի մաս-
գաատէս օլուռ՝ միւլք քհահինին օլա-
ճագ որը,
22 վէ էյէր քէնտի միւլքիս օլան թար-
լատան օլմայդա, սաթըն ալադըր թար-
լայը ՐԱՊՊԱ թագախս էտէր իսէ,
23 քհահին՝ թագաւոր էթէյինէ գըլյմէթին
մէսլաղընը Եօպել սէնէսինէ գառաը
հիւսապ էտիպ, թագաւոր էթէյինի գըլյ-
մէթի՝ ՐԱՊՊԱ, մուգատաէս օլմագ իւղ-
24 քէ օղ կիւնտէ վէրսին, Թարլա՝ քէն-
տիսինէն սաթըն ալըմընդը օլան միւլք
սահիպինի Եօպել սէնէսինտէ ի'ատէ
25 էտիլճէկ որը, վէ թագաւոր էթէյինի
գըլյմէթլէրին ճիւմլէսի մագախս մըս-
գալը իւզրէ օլաճագ. մըսգալ էթէյի
գրաթ որը,
26 Ադճագ հայվանլարընը իլքինի, իլք
տօղուդրը իչինէ ՐԱՊՊԱՆ օմաղէ, պիր
քիւնէ թագախս էթէյէճէք. կէրէք
սըղըր՝ կէրէք գօյուն օլսուն, ՐԱՊՊԱՆ
27 որը, վէ նատիաք հայվանաթատան օլսը-
ղը հալտէ, ունը թագաւոր էթէյինի
գըլյմէթէ կէօրէ իւգէրինէ պէչուէ պիր
'իլավէյլէ փիւկէսինի վէրսին. վէ
էյէր փիւկէսինի վէրմէկլ իսէ՝ թագաւոր
էթէյինի գըլյմէթէ կէօրէ սաթըլըսըն.
28 Վէ լաքին պիր քիմսէնին ճիւմլէ ևմ
վալինուէն՝ եաՆի կէրէք սաւէմ՝ կէրէք
հայվան վէ կէրէք միւլքիս օլան թաս-
լա օլսուն, ՐԱՊՊԱ վագի ու թագախս
էթէյինի վագրի Նէ սաթըլըը վէ Նէ փի-
ւկէսինի վէրիլճէ. ճիւմլէ վագի ու թագա-
29 սիս ՐԱՊՊԱ ագահս տիր. Աամլէը
թարաքընտան վագի ու թագախս օլուռ-
նանըարըն փիւկէսինի գապուզ օլուռնմա-
յըպ՝ մուխլագա Եօլսիւրիւլճէք տիր.
30 Վէ Եէրին ճիւմլէ 'իւշրիս, Եէրին ե-
քինինսէն օլսուն՝ ագաճլարըն ակրիւ-
սինտէն օլսուն՝ ՐԱՊՊԱՆ օլուռ ՐԱՊՊԱ
31 մուգատաէս տիր. Վէ էյէր պիր սաեմ
'իւշրիլէրինտէն պիր մըգտարընըն փիւսի-
յէսինի վէրճէկ օլուռ իսէ, իւղրինէ
32 պէչուէ պիր 'իլավէ էթէյին. Վէ սրդրը
վէ գօյուներն ճիւմլէսինին օնաունճընը,
եաՆի սէչինէք ալթընտան կէչկինին
ճիւմլէսինին օնաունճընը ՐԱՊՊԱ մուս-
33 գատաէս օլաճագ որը, Էյի իլճ քէօ-
թիս արաօրնտա փարդ էթէյիլ՝ անը
թէպտիլ էթէյէսին, վէ պիր վէճէվլէ
անը թէպտիլ էթէյի հալտէ, օ հայվան
իւչ պէտէվլէ տսախ մուգատաէս օլուռ՝
փիւկէսի գապուզ օլուռնայաճագ որը,
34 ՐԱՊՊԱՆ պէՆի Իսրայէլ իչիսէ Թուր ի
Սինատա Մովսէսի ևմր էթէյիլ էմրլէր
պուռնլար որը,

Ա'ՏԱՏ

ՊԱՊ 1

1 Վէ ՐԱՊՊ Սինա պէրբիյէսինտէ Ճէ-
մա'աթ չատըրընտա Մըսըր սիյարըն-
տան չըգմալարընդըն իլքինճի սէՆէսինտէ
իլքինճի այրն իպի իտաասընտա Մովսէսի
2 Խիտապէն տէտի քի, ՊէՆի Իսրայէլ
ճէմա'աթընըն ճիւմլէսինի, գապիլճէրի

վէ խանէտանալարընճա, երքէքվլէրին ճիւմլէսինի իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ պիրէր պիրէր թա'տաա էտինիլ։
3 Երբմի եաչընը կէչկին պուլունուալ իսրայէլտէ հարպէ միւգթէարիր օլանալրըն գէտֆիքէսինի սէն վէ Ահարոն ճիւ-
4 նէալէրի հիսապընճա սայընըդը։ Վէ սիվլին իլէ պէրապէր հէր ըլպէտաան պիրէր առէմ օլուալ, հէր պիրի խանէտանընընդն րէ'իսի օլսուն։
5 Վէ սիվլին իլէ պէրապէր առաքճագ առէմլէրին իսմէրի պունալր տըր։ Հա-
6 նի Ռուբէնէն էլիսուր իսկի ի Շէտէ-
7 յուր, Սիմէոնաան Շէլումիէլ իսկի ի Սու-
8 րիշատայ, Ցուդաաան Նահշօն իսկի ի Ամմինատապ, Իսաքարաան Նաթա-
9 նայէլ իսկի ի Սուա'ար, Զէպուլօնաան
10 Էլիաալ իսկի ի Հէլօն, Յովսէփին օղուլ-լարընաան՝ էֆրեմէն Էլիշամա՝ իսկի ի Ամմիհուա, վէ Մանասէէն Գա-
11 մալիէլ իսկի ի Փէտահսուր, Բինիամին-
12 էն Աբիտան իսկի ի Գէդէօն, Տանաան Ահիէ'զէր իսկի ի Ամմիշատայ, Աշէրէն
13 Պաճ'իէլ իսկի ի Ոքրան, Ջաաան Էլի-
14 եաաճ իսկի ի Տէ'ուէլ, Նեֆթալիէն
15 Ահիրա՝ իսկի ի Էնանան տըր։ Գունալր ճէմա'աթըն սէչհուբլարը, փէտրլէրի սըպէլարընէն եչրաֆը, իսպայէլ սիվլէրինին րէ'իսլէրի իսի։
17 Ո դէման Մովսէս վէ Ահարոն իսմ-լերինէ ադըր օլունան պուռ առէմլէրի
18 ալըպ, Իքինճի այրն իսկի իսրայէլաընտա ճէմա'աթըն գէտֆիքէսինի ճէմ' էտ-
19 րէք, Երբմի եաչընը կէչկին պուլունալ-լըդ՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ գա-պիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ պիրէր պիրէր հապըլարընէն եչրաֆը, ԲԱՊՊՈՒՆ Մովսէսէ էմր էյլէտպէկ կիպի՝ անդրի Սինա պէր-
20 րէյսինաէ թա'տաա էյլէտի։ Վէ պէնի Ռուբէնին՝ եա'նի իարայէլին իլք օղլընըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէ-տինէ կէօրէ՝ Երբմի եաչընը կէչկին վէ հարպէ միւգթէարիր օլան երքէքլէրին ճիւմլէսինի պիրէր պիրէր իա'պաա օլսուն։
21 Գըլօ։ Ռուբէնի սըպէքընաան թա'տաա օլունանլար գըրդ ալթը պիրի պէշ Երէզ նէֆէր իսի։
22 Պէնի Սիմէոնըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին վէ հարպէ միւգթէարիր օլան երքէքլէրին ճիւմլէսի պիրէր պիրէր թա'տաա
23 օլունալրալր։ Սիմէոն սըպէքընաան թա'տաա օլունանլար էլլի տօղուղ պիրի իչ Երէզ նէֆէր իսի։
24 Պէնի Գատըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին
25 վէ հարպէ միւգթէարիր օլանալր, եա'նի Գատ սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարընը ճիւմլէսի գըրդ պէշ պիրի ալթը Երէզ էլլի նէֆէր իսի։
26 Պէնի Ցուդանըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին
27 վէ հարպէ միւգթէարիր օլանալր, եա'նի Ցուդա սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարընը ճիւմլէսի էլլի տէօրթ պիրի տօղուղ Երէզ նէֆէր իսի։
28 Պէնի Իսաքարըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին
29 վէ հարպէ միւգթէարիր օլանալր, եա'նի Իսաքար սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարընը ճիւմլէսի էլլի տէօրթ պիրի տօղուղ Երէզ նէֆէր իսի։
30 Պէնի Զէպուլընըն նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին
31 վէ հարպէ միւգթէարիր օլանալր, եա'նի Զէպուլօն սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարընը ճիւմլէսի էլլի եէտի պիրի տէօրթ Երէզ նէֆէր իսի։
32 Յովսէփին օղուլլարընաան՝ եա'նի պէ-նի Եփրեմին նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէ-տինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին վէ
33 հարպէ միւգթէարիր օլանալր, եա'նի Եփ-րեմ սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարըն ճիւմլէսի գըրդ պիրի պէշ Երէզ նէֆէր իսի։
34 Պէնի Մանասէէնին նէսլէրէրի, գապիւլէլէրի վէ խանէտանալարընճա՝ իսմէրինին 'առէտինէ կէօրէ Երբմի եաչընը կէչկին վէ հարպէ միւգթէարիր օլան-
35 լար, եա'նի Մանասէ սըպէքընաան թա'տաա օլունանլարընը ճիւմլէսի օթուզ

իքի պիղ իքի Եհուդ նէֆէր խոր։
36 Պէնի Բենիամինին նէպլէրի, գապիլէ-
լէրի վէ խանէտանլարընճա' խոմէրինին
'ատէտինէ կէօրէ Եփրայիմ հաղրընը կէչկին
37 վէ հարպէ մուգթէտիր օլանլար, Թա'-
նին Բենիամին սըպէրընատն Թա'տատա
օլունանլարընը ճիւմլէսի օթուզ պէշ պիղ
աէօրթէ Եհուդ նէֆէր խոր։
38 Պէնի Տանընն նէպլէրի, գապիլէլէրի
վէ խանէտանլարընճա' խոմէրինին 'ա-
ատէտինէ կէօրէ Եփրայիմ հաղրընը կէչկին
39 վէ հարպէ մուգթէտիր օլանլար, Թա'նի
Տանն սըպէրընատն Թա'տատա օլունան-
լարընն ճիւմլէսի ալթմըշ իքի պիղ եէտի
Եհուդ նէֆէր խոր։
40 Պէնի Աշէրին նէպլէրի, գապիլէլէրի
վէ խանէտանլարընճա' խոմէրինին 'ա-
ատէտինէ կէօրէ Եփրայիմ հաղրընը կէչկին
41 վէ հարպէ մուգթէտիր օլանլար, Թա'նի
Աշէր սըպէրընատն Թա'տատա օլունան-
լարընն ճիւմլէսի գըրգ պիր պիղ պէշ
Եհուդ նէֆէր խոր։
42 Պէնի Նէֆթալիին նէպլէրի, գապի-
լէլէրի վէ խանէտանլարընճա' խոմէրի-
նին 'ատէտինէ կէօրէ Եփրայիմ հաղրընը
կէչկին վէ հարպէ մուգթէտիր օլան-
43 լար, Թա'նի Նէֆթալի սըպէրընատն
Թա'տատա օլունանլարընն ճիւմլէսի էլլի
իւչ պիղ աէօրթէ Եհուդ նէֆէր խոր։
44 Մովսէս վէ Ահարոնընն վէ խանէտան-
լարընատն պիրէր ատէմ օլարագ' Իս-
րայէլին ոն իքի էշրաֆընընն Թա'տատա
էֆոթքընի նուճուս պուռնար խոր։
45 Խոմի պէնի Իսրայէլին Թա'տատա օլու-
նանլարընընն քէսաֆէսի' խանէտանն-
լարընճա Եփրայիմ հաղրընը կէչկինին վէ Իս-
րայէլտէ հարպէ մուգթէտիր օլանլա-
46 րընն ճիւմլէսի, Թանին Թա'տատա օլու-
նանլարընն քէսաֆէսի ալթը Եհուդ իւչ
պիղ պէշ Եհուդ էլլի նէֆէր խոր։
47 Ամմա Լավիլիլէր քէնտի փէսէրլէրի
սըպէրընճա անլէրինն արատընատա Թա'-
տատա օլունմատըլար։ Զիւնքի ՐԱՊՊ
Մովսէսէ խիթապէն ատմիշ խոի փի,
49 Անճագ Լավի սըպէրընը սայմա, վէ պէ-
նի Իսրայէլ արատընատա անլէրի Թա'-
50 տատա էֆուէ։ Լագին Լավիլիլէրի շէհա-
ատէի մէսգէնի իւղէրինէ վէ անրն
էսէվապէրընն քէսաֆէսի իւղէրինէ
Թա'նին էի։ մէսգէնի վէ էտէվապէրընն
քէսաֆէսինի անլէր Թաշրըպա' անա
իպրատիի էսէրէգ մէսգէնին էֆոթաքըն-
51 տա գօնաճագլար։ Վէ մէսգէն նապլ
օլունատգատա' լավիլիլէր անը էնսիրէ-
ճէգ։ վէ մէսգէն գօնտրըպտա' լավիլիլ-
լէր անը գուրաճագ։ վէ անա հատան-
ճը հագլաղընղը հալսէ գաթլ օլունա-
ճագ տըր։
52 Վէ պէնի Իսրայէլ ճիւնուսլէրինճէ
հէր պիրի քէնտի օրտուսընատա վէ հէր
պիրի քէնտի սանճաղը հանընատա գօ-
53 նաճագ տըր։ Ամմա պէնի Իսրայէլ ճէ-
մա'աթը իւղէրինէ դագատ կէվճիլէսի
լիչին լավիլիլէր չէհատէի մէսգէնի
էֆոթաքընատա գօնաճագլար։ վէ լավի-
լիլէր չէհատէի մէսգէնի ուճաբընատա
54 մուգադյէտ օլաճագլար տըր։ Վէ ՐԱՊՊ
Մովսէսէ հէր նէ քի եմր էֆոթի իսէ,
պէնի Իսրայէլ անա կէօրէ 'ամէլ ու
հարէքեթ էֆոթիլէր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէս իլէ Ահարոնա խո-
2 Թապէն ատտի քի, պէնի Իսրայէլտէն
հէր պիրի խանէտանընընն 'ալամէթլիլէ
քէնտի սանճաղը հանընատա գօնաուն։
ճէմա'աթ չատրընատա մուգադիլ օլա-
րագ' էֆոթաքընատա գօնաճագլար տըր։
3 Վէ էօն հաղի չարագ Թարաքընատն
քէնտի ճիւնուսլէրինէ կէօրէ ճուգա
օրտուսընընն սանճաղը գօնատն, վէ
պէնի ճուգանընն բէ'իսի Նահշօն խոն ի
4 Ամմինատաթ օլաճագ։ Վէ անրն սա-
յըլըր 'ատքերի եէֆիլ աէօրթէ պիղ
5 պիքը Եհուդ նէֆէր խոի։ Վէ անրն հա-
նընատա իսատքար սըպէրը գօնուս' պէնի
Իսատքարընն բէ'իսի Նաթանայէլ խոն ի
6 Ցուս'ար օլաճագ։ Վէ անրն սայըլը 'ատ-
քերի էլլի աէօրթէ պիղ աէօրթէ Եհուդ
7 նէֆէր խոի։ Ամէն Կաքնդա Զէպուլօն
սըպէրը օլուս' պէնի Զէպուլօնընն բէ'ի-
սի տախի էլիսաղ խոն ի Հէլօն օլաճագ։
8 Վէ անրն սայըլը 'ատքերի էլլի եէտի
9 պիղ աէօրթէ Եհուդ նէֆէր խոի։ Ցուգա
օրտուսընատա Թա'տատա օլունանլարընն
ճիւմլէսի' ճիւնուսլէրինճէ Եհուդ սէգ-
սէն պիքը պիղ աէօրթէ Եհուդ նէֆէր

խոյ, պունկալ եվվէլա նագ էթսինկէր։
10 Ձէնոուզ թարաթքնաա ճիւնոուսկէ-
րինճէ ռուբէն օրաուսըրդն սանճաղը
օլաուն. վը պէնի ռուբէնին բէ՛խոյ
11 կլիսուր խան ի շնափյուր օլաճագ։ վը
անըն սայլըը 'ասգերի գըրգ ալթը պէնի
12 պէշ եվուզ նէգթեր խոյ։ վը անըն եա-
նընտաա Սիմէոն սըպթը գօնաուն. վը
պէնի Սիմէոնըն բէ՛խոյ Շեղուսիկէ խան ի
13 Ռուբիմատայ օլաճագ։ վը անըն սայլըը
'ասգերի էլլի ութգուզ պէնի իւշ եվուզ
14 նէգթեր խոյ։ Անըն եանընտաա ձատ սըպ-
թը օլաուզ՝ պէնի ձաոըն բէ՛խոյ էչևա-
15 սաճ խան ի բէ՛ուէլ օլաճագ։ վը անըն
սայլըը 'ասգերի գըրգ պէշ պէնի ալթը
16 եվուզ էլլի նէգթեր խոյ։ Ռուբէն օրաուս-
սրնաա թա՛տատա օլաուանդրերն ճիւմ-
լէսի ճիւնոուսկէրինճէ եվուզ էլլի պիր
պէնի սէօրթ եվուզ էլլի նէգթեր խոյ։
վը իւչինճի սըրտաաս պունկալր նագ
էթսինկէր։
17 Պա՛սէհոս օրաուսըրդն օրթասընտաա
Լավիսկէրին օրաուսը իւչ ճէմա՛սի չա-
սըրը նագ օլաուն ուզ, հէր գէնտի
եկրինտէ սանճաղը եանընտաա գօնաուգ-
լարը կիսի նագ էթսինկէր։
18 Զարպ թարաթքնաա ճիւնոուսկէրինճէ
եվրեմ օրաուսըրդն սանճաղը օլաուն.
վը պէնի Եփրեմին բէ՛խոյ էչիչամ՛
19 խան ի 'Ամմիհուտ օլաճագ։ վը անըն
սայլըը 'ասգերի գըրգ պէնի պէշ եվուզ
20 նէգթեր խոյ։ վը անըն եանընտաա Մա-
նասէ սըպթը օլաուզ՝ պէնի Մանասէնին
բէ՛խոյ Գամաղիէլ խան ի փէտահսուր
21 օլաճագ։ վը անըն սայլըը 'ասգերի
օթուզ իգի պէնի իւլի եվուզ նէգթեր խոյ։
22 Անըն եանընտաա Բենիամին սըպթը
օլաուզ՝ պէնի Բենիամինին բէ՛խոյ Աբի-
23 տան խան ի Գեդէոն օլաճագ։ վը անըն
սայլըը 'ասգերի օթուզ պէշ պէնի ութօրթ
24 եվուզ նէգթեր խոյ։ Եփրեմ օրաուսըն-
սա թա՛տատա օլաուանդրերն ճիւմլէսի
ճիւնոուսկէրինճէ եվուզ սէգիզ պէնի եվուզ
նէգթեր խոյ. վը իւչինճի սըրտաաս
պունկալր նագ էթսինկէր։
25 Շիւսալ թարաթքնաա ճիւնոուսկէրին-
ճէ Տան օրաուսըրդն սանճաղը օլաուն.
վը պէնի Տանըն բէ՛խոյ Ախի՛կէզէր
26 խան ի 'Ամմիշատայ օլաճագ։ վը անըն
սայլըը 'ասգերի ալթմըշ իւլի պէնի եվուզ
27 եվուզ նէգթեր խոյ։ վը անըն եանընտաա
Աշէր սըպթը գօնաուն. վը պէնի Աշէ-
րըն բէ՛խոյ Պաճ՛իել խան ի 'Ակրան
28 օլաճագ։ վը անըն սայլըը 'ասգերի
գըրգ պիր պէնի պէշ եվուզ նէգթեր խոյ։
29 Անըն եանընտաա նէգթիալի սըպթը
օլաուզ՝ պէնի նէգթիալինին բէ՛խոյ Ախի-
30 բա՛ խան ի 'Էյնան օլաճագ։ վը անըն
սայլըը 'ասգերի էլլի իւշ պէնի ութօրթ
31 եվուզ նէգթեր խոյ։ Ցան օրաուսընաա
թա՛տատա օլաուանդրերն ճիւմլէսի եվուզ
էլլի եվսի պէնի ալթը եվուզ նէգթեր խոյ։
պունկալր սանճաղըրընճա էն ասկրաս
նագ էթսինկէր։
32 Պէնի Իսրայէլտէն խանէհտանդրերընճա
թա՛տատա օլաուանդրեր պունկալր սըրը։
ճիւնոուսկէրինճէ օրաուսըրընտաա սայլըը
օլանդրերն ճիւմլէսի ալթը եվուզ իւշ
33 պէնի պէշ եվուզ նէգթեր խոյ։ Ամմա
Լավիսկէրէ՝ ԲԱՊՊՐՆ Մովսէսի էմր էյ-
լէսկի կիսի՝ պէնի Իսրայէլ ադաասընտաա
34 թա՛տատա օլաուանդրեր։ վը ԲԱՊՊ
Մովսէսի հէր նէ քի էմր էթճի խէ,
պէնի Իսրայէլ անտ կէօրէ, 'ամէզ ու-
հարկ քէթ կոտպ սանճաղրընճա գօ-
նարլար խոյ. վը պու վէճճ հէր
քէս գասկիլեսի վը խանէհտանընտաա կէօ-
րէ, նագ էտերլէր խոյ։

ՊԱՊ 3

1 Վը ԲԱՊՊ Թուր ի Սինաատա Մովսէս
իւլէ թէքկիլեմ էթճակի կիսինտէ Մով-
սէս իւլէ Ահարոնընն նէսլէրի պունկալր
2 տըր։ Վը Ահարոնըն օղուլլարընն խամ-
լէրի պունկալր, եա՛նի իւլ օղու. Նա-
տատ վը Ապիհու վը էլ՛ազար վը Իթա-
3 մար տըր։ Ահարոնըն օղուլլարը՝ եա՛նի
քեահինիւք էթմէկ իչինն թախսիս ու-
մէսճ օլաուան քեահինիւլերին խամլերի
4 պունկալր տըր։ Վը Նատատ իւլէ Ապի-
հու Սինա պէրրիյէսինտէ ԲԱՊՊՐՆ հու-
զուրընտաա ետապտեր ամէճ թագտիմ
էթսինկէրինտէ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտաա
կվղատրդ էօլմուլէր. վը էլ՛ազար վը
Իթամար փէտերլէրի Ահարոնըն հու-
զուրընտաա քեահինիւք խըմ էթսինկէր։
5 Վը ԲԱՊՊ Մովսէսէ խոսթատպեն ասէտ

6 քի, Լավի սրպիթընը Հագեչարըրըպ՝
անձերի քհահին Ահարոնըն հուզուրընա-
տա առբառար, վե անա խրամէ՛ն էթ-
7 պընէք ու, վէ անըն իչչուն նէվպէթ վէ
ճէմա՛աթ չաառրը էօնիւնառ պիւթիւն
ճէմա՛աթ իչչուն նէվպէթ պէքիչէրէ՛ք՝
ինաքէնին խրամէթինի իճա էչէսինչէր՝
8 վէ ճէմա՛աթ չաառրընըն էառվաճընըն
քհափէսինի հրիգէչ պէնի իսրայէլ
իչչուն օլան նէվպէթի պէքիչէչ՝ ինա-
9 քէնին խրամէթինի իճա էթսինչէր. վէ
Լավիվիլէրի Ահարոն իլէ օղուլլարընա վէ-
րէսին, պէնի իսրայէլընէն անընէր քհա-
10 լիչէն անա վէրիվիչէր տիր. վէ Ահա-
րոն իլէ օղուլլարընըն՝ քհահինվիլէրինի
իճրա իչչուն թա՛հէն էտէսին. վէ եհո-
վանընը Հագեչարըդը հալուէ գաթղ օլու-
նաճագ տըր՝
11 վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն տէտի
12 քի, իչիթ պէն Լավիվիլէրի պէնի իս-
րայէլ արասընտան պէնի իսրայէլտէ
բահնտան իլէ տօղմըշ օլանըրընն քհաճ-
ֆէսինէ պէտէչ ալտըմ. վէ Լավիվիլէր
13 պէնիմ օլաճագ տըր՝ Զիրա իլէ տօ-
ղանըրընն ճիւմլէսի պէնիմ տիր. Մը-
սըր տիյարընտա իլէ տօղանըրընն ճիւմ-
լէսինի վէուրտուդմա, իսրայէլտէ իլէ
տօղանըրընն, կէրէչ ինսան կէրէչ հայ-
վանաթընն ճիւմլէսինի քէնտիմի թհագ-
տա էչլէսիմ. անլէր պէնիմ օլաճագ
տըր. ԲԱՊՊ պէն իմ՝
14 Վէ ԲԱՊՊ Սինա պէէրլէսէնտէ Մով-
15 սէսէ խիթապէն տէտի քի, Պէնի Լա-
վիյի խանէնտան վէ գապիլէչէրինճէ
թա՛տտուտ էյլէ. սիր այլըգտան հօգաթը
16 հէր էրքէչի թա՛տտուտ էտէսին. վէ
Մովսէս ԲԱՊՊԸՆ քէլամը մուճէպիննճէ՝
քէնտինէ եմր օլաճնըդը կիպի անլէրի
17 թա՛տտուտ էյլէտի. վէ Լավիյինն օղուլ-
լարը իսմիրինճէ պուճար տըր. ձէրչօն
18 վէ Գահաթ վէ Մէրարի. վէ պէնի ձէր-
չօնընն խամիզի գապիլէչէրինճէ պուճարը,
19 եանի Լիմնի վէ Շիմ՛ի տիր. վէ պէնի
Գահաթ գապիլէչէրինճէ Ա՛մրամ վէ
Եհսհար վէ Հէպրօն վէ Ո՛ւզզիէլ տիր.
20 վէ պէնի Մէրարի գապիլէչէրինճէ
Մահլի վէ Մուչի տիր. Լավիվիլէրին
գապիլէչէրի խանէնտանլարընճա պուճ-
լար տըր՝

21 ձէրչօնտան Լիմնիլէր գապիլէսի վէ
Շիմ՛իլէր գապիլէսի օլուսպ, ձէրչօնիլէ-
22 րին գապիլէչէրի պուճարը տըր՝ Սայը-
լանըարը, Է՛նէ սիր այլըգտան հօգաթը
պուլունան ճիւմլէ էրքէքլէր հիսապընա-
ճա թա՛տտուտ օլաճանըարը էչէսի պին
23 պէշ. եհուդ նէֆէր խիր՝ ձէրչօնիլէրին
գապիլէչէրի մէսքէնին արգասընտա
24 դարպ թարաքընտա գօնտուրլար՝ վէ
ձէրչօնիլէրին խանէնտան բէ՛խի Էլիա-
սաֆ խրն է Լաէլ օլաճագ տըր՝ ձէ-
25 մա՛աթ չաառրընտա պէնի ձէրչօնա
մուհաֆազասը էհալէ էլըազար Էհէլ
մէսքէնէ վէ չաառը վէ անըն էօրթհէսիս
26 ճէմա՛աթ չաառրընըն գապուս վէր-
տէսի, Վէ մէսքէնի իլէ մէդպահ էթթա-
փընտա օլան հալուլընըն փէրտէչէրի, վէ
հալուլընըն գապուս փէրտէսի, վէ անըն
հէր խրամէթի իչչուն օլան իրիլէր տիր՝
27 Վէ Գահաթտան Ա՛մրամիլէր գապի-
լէսի վէ Եհսհարիլէր գապիլէսի վէ Հէպ-
րօնիլէր գապիլէսի վէ Ո՛ւզզիէլիլէր գա-
պիլէսի օլուսպ, Գահաթիլէրին գապի-
28 լէչէրի պուճարը տըր՝ Պիր այլըգտան
հօգաթը ճիւմլէ էրքէքլէր հիսապընա-
ճա սէքսէն պին ալթը եհուդ նէֆէր օլա-
29 դաչ, անլէր մադտիսին ումմաբընա
մուհաֆազասը իչչուն՝ Պէնի Գա-
հաթիլէր գապիլէչէրինի խանէնտան
բէ՛խի Էլիսաֆան իլէ Ո՛ւզզիէլ օլա-
30 ճագ տըր՝ վէ անլէրի մուհաֆազասը
էհալէ էլըազար Էլիսէֆ Է՛լ՛ցաֆ
վէ ասֆբան վէ չէմ՛ուան վէ մէդպահլար
վէ մադտիսին խրամէթինէ լազըմ օլան
էտէվմէ վէ փէրտէ վէ անա միհթա՛ալ-
31 լըդ ճիւմլէ չէչլէր տիր՝ Վէ Լավիվիլէրին
բէ՛խիլէրինին բէ՛խի քհահին Ահարոնըն
օղուլ Էլ՛ազար օլուսպ, մագտիսին ու-
մմաբընա մուգայյէտ օլանլար իլէրինէ
նազըր օլաճագ տըր՝
33 Մէրարիլէրի Մահլիլէր գապիլէսի վէ
Մուչիլէր գապիլէսի օլուսպ, Մէրարի-
34 նին գապիլէչէրի պուճարը տըր՝ Վէ պիր
այլըգտան հօգաթը ճիւմլէ էրքէքլէր
հիսապընճա թա՛տտուտ օլաճանըարը ալ-
35 թը պին ալթը եհուդ նէֆէր խիր՝ վէ
Մէրարի գապիլէչէրինին խանէնտան

բե՛խսն Մուրիել իսն ի Ասիհաել օլուս,
պունլար մէսքէննն չիման թարաքընտա
36 գօնսունլար։ Վէ պէնի Մէրարիյէ մուս-
հաթազասը իճէլ օլունան չէփը մէս-
քէննն թախթալարը վէ սիբիճիւլերի վէ
տիրեքլերի վէ գա՛իտէլերի վէ ճիւմլե ե-
տէվաթը վէ անա միւթէ՛ալլըգ օլան
37 ճիւմլե չէյլեր, Վէ հավլունըն եթրաքըն-
տա օլան տիրեքլերի վէ անլէրին գա՛ի-
տէլերի վէ գաղզղալարը վէ իվլէրի տիր։
38 Վէ մէսքէննն եօնիւնտէ չարգ թա-
րաքընտա ճէմա՛աթ չաղրըրնըն եօն
թարաքընտա պէնի Իսրայէլին մուհա-
ֆըզըգ եթմէյէլերի եէրինէ մագախի
մուհաֆազա եթմէթք իւդրե Մովսէս իլե
Ահարոն վէ անըն օղուլլարը գօնսուն-
լար, վէ Եահովանըը հագդաղարը հալտե
39 գաթը օլուհնադագ սըբր։ ԲԱՊՊՈՆ ֆէ-
լամը իւդրե Մովսէս իլե Ահարոնըն
թա՛տատա եթմէլերի Լավիվլիլերնճէ
սաղղանլարը՝ անլէրին գապիլէլերնճէ
պիր պյլըգտան Եօգաղրը ճիւմլե էրքէք-
լեր եէրմի իքի պինի նէֆեր Իսր։
40 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսա տէտի քի, պէնի
Իսրայէլտէն պիր պյլըգտան Եօգաղրը
պուլունան ճիւմլե իլք ողդմուշ եր-
քէքլերի թա՛տատա Ետվալ, Իսրէլերնին
41 ՚աատահնի ալ։ Վէ պէնի Իսրայէլտէն
ճիւմլե իլք ողդմուշլարա պէտել Լա-
վիվլիլերի պէնիմ Իչիւն ալսարըն։ ԲԱՊՊ
պէն իմ. վէ պէնի Իսրայէլին հայվան-
լարընտան օլան ճիւմլե իլք ողդանըլար
պէտել Լավիվլիլերին հայվանլարընը ալա-
42 ալը։ Իմտի Մովսէս ԲԱՊՊՈՆ քէնտինէ
եմն Եյլեսին կիսի, պէնի Իսրայէլին
իլք ողդմուշլարընըն ճիւմլեսինի թա՛-
43 տատա Եյլեսի։ Վէ ճիւմլե իլք ողդան
երքեքլերը, Եսմլերի հիւսալընճա պիր
պյլըգտան Եօգաղրը օլանլար թա՛տատա-
լարընա կէօբէ եէրմի իքի պինի իքի
եիւղ եեթմիվ իւշ նէֆեր իսի։
44 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսա խիթապէն ողտի
45 քի, պէնի Իսրայէլտէ ճիւմլե իլք ող-
զանլարա պէտել Լավիվլիլերի՛ վէ ան-
լէրին հայվանլարընա պէտել Լավիվլիլե-
րին հայվանլարընը ալ. վէ Լավիվլիլեր
պէնիմ օլաճագլար սըբր. ԲԱՊՊ պէն
46 իմ։ Վէ պէնի Իսրայէլին իլք ողդմուշ-
լարընտան Լավիվլիլեր իւդրենի զիյատէ
կէլէն իքի եիւզ եեթմիվ իւշ նէֆերին
47 ֆիտիյէսի իչիւն, Մագախս մըսգալը
իւզրէ ասիմ պաչըն մըսգալ
ալտարըն. պիր մըսգալ եիրմի գրամ
48 սըբր։ Վէ անլէրտէ զիյատէ կէվնէլերին
ֆիտիյէլէրինին ագչեսինի Ահարոն իլե
49 օղուլլարընա վէրեսին։ Վէ Մովսէս Լա-
վիվլիլեր իլե ֆիտիյէլերի ալընանլարտան
զիյատէ կէվնէլերին ֆիտիյէ ագչեսինի
50 ալսըր. Եահվէ պէնի Իսրայէլին իլք ողդ-
մուշլարընտան՝ մագախս մըսգալը իւզրէ
պինի իւշ եիւզ ալթմըշ պէշ Ֆզդալ կիս-
51 միւշ ալսըր։ Վէ Մովսէս ԲԱՊՊՈՆ Մով-
սեսէ եմն Եյլեսինի կիսի ԲԱՊՊՈՆ քէնտ-
մի մուճեպլինճէ ֆիտիյէլերի ալընանլա-
րըն ագչեսինի Ահարոն իլե օղուլլարընա
վէրսի։

ՊԱՊ 4

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէս իլե Ահարոնա խո-
2 թապէն ողտի քի, պէնի Լավի արա-
սընտան պէնի Գահաթըն գապիլէլերի
3 վէ խանէտանլարընճա, Օթուղ կալընա-
տան եօգաղրը Եյլի եաշընա տէկինի ճէ-
մա՛աթ չաղրըրնտա խրտամէթ եթմէք
իչիւն զիւրեյէ տապսիլ օլանլարըն
4 ճիւմլեսինի թա՛տատա Եյլե. ճէմա՛աթ
չաղրըրնտա պէնի Գահաթըն խրտամէթի
5 ագախս չեյլեբաճ օլսուն։ Վէ օրտու
նագլ էաւեճեք օլարգտա՝ Ահարոն վէ
օղուլլարը կելիպ, թէֆրիգ փերտեսի-
նի Ենտիրտիգճէն ասընրա, անընլէ չե-
հասէֆ թապուէլերընը Եօրնահնէյեր։
6 Վէ անըն իւդերինի թէհնդ տերիլերին-
տէն պիր Եօրթիւ գոյուպ, անըն իւզե-
րինէ պիւս պիճթիւն լաճիվկերտի պիր
պէզ սերերէք՝ գօլլարընը թապգընլար։
7 Վէ հուղուր նէվնէ ասֆրասը իւզերինէ
լաճիվկերտի պիր պէզ սերերէք, իւզե-
րինէ թէփսիլերի վէ պուխտուր գապլարը
վէ թասլարը, վէ մհղրուպաթ թագա-
մէսի իչիւն քնասէլերի գօսունլար. վէ
տա՛միմ պուլունաճագ եքմէք անըն
8 իւզերինտէ օլսուն։ Վէ անլէր իւզերինէ
գըրմըզը պիր պէզ սերիպ, անը թէհնդ
տերիլերինտէն պիր Եօրթիւլյէ Եօրթ-
տիւքտէն ասկրա՝ գօլլարընը թագասըն-
9 լար. Վէ լաճիվկերտի պիր պէզ պլոչ՝

գնյա իչիւն օլան չԷմ'տանը վէ գանաիլէրինի վէ մագասլարընը վէ թէփաիլէրինի վէ խըրամէթինէ խաթ'մալ օլանան ձիւմէ եաղ գապլարընը եօրթ-
10 սիւնլէր։ Վէ անը եաէվաթ'ընուն քեաֆֆեկի իլէ պէրապեր թէհղ սէրիլէրինտէն պիր եօրթիւյէ սարըալ՝ պիր սը-
11 րըղա թագաընլար, վէ ալթընա մէզապահ իւզերինէ լաճինվէրտի պիր պէզ սէրիպ, անը թէհղ սէրիլէրինտէն պիր եօրթիւյէ եօրթերէք գօլարընը
12 թագաընլար։ Վէ մագախաալ խըրամէթէ խաթ'մալ օլանան ձիւմէ եաէվաթը ալըպ, լաճինվէրտի պիր պէզէ սապագաղ՝ անլերի թէհղ սէրիլէրինտէն պիր եօրթիւյէ եօրթհուգաէն սօղրա
13 սըրըղա թագսընլար, վէ մէզապահանն քիւլիւ գալսըրըպ, անըն իւզերինէ եր-
14 զամանի պիր պէզ սէրէրէք, Անըն իւզերինէ խըրամէթինէ խաթ'մալ օլանան ձիւմէ եաէվաթընը, եաուն աճէկ գապլարընը, չաճալարը վէ քիւ րէգլէրի վէ էչէնլերի, մէզապահըն ձիւմէ ալէթլէրինի անըն իւսթինէն գօյուպ, իւզերինէ թէհղ սէրիլէրինտէն պիր եօրթհուսէրահքաէն սօղրա գօլարընը թագ-
15 սընլար։ Վէ օրտոս նագլ էաճէկ օլսուրգաս, Ահարոն վէ օղուլարը մագտիսի վէ ձիւմէ մագախս էաէվաթընը եօրթիւվլի թէմամ էճիւքգաէն սօղրա, պէնի Գահաճ անը թաղլմագ իչիւն կէլճինլէր։ Փագաճի էօլթիւվլէրի իչիւն մուգաատէս չէյլերէ տօգունմասընլար։ պէնի Գահաճըն ճէմ'աաթ չաարընաս էիւքլերի պուռնարը օլաճագ սըր։
16 Վէ քահղնն Ահարոնն օղլու Էլէազարըն նագաբէթի գանուկ եաղը վէ խօշ բաՀկալը պուխուսը վէ սա'լսի էգվէ քթագոլմէկ վէ մէսհ եաղը իւզերինէ օլըպ, պիւթիւն մէգքէնէ վէ իչինաէ պուլունան հեր չէյէ, մագախսի վէ էաէվաթընա նաղրը օլաճագ սըր։
17 Վէ ԲԱՊՈ Մ'ովսէս իլէ Ահարոնա խի-
18 թապէն տէսի քի, Լավիլէրը ալասընաան Գահաճի իլէը գապլէլէրինին սըպ-
19 թընը հէլաք էթ'սիրմէյէհնիզ։ Լաքինն անլերէ պուռնու էտնիզ քի ագաէս չէյլերէ կագլաչորգլարընաս սաղ գալաըլար վէ եօլմէյէլէր։ Ահարոն իլէ

օղուլլարը կէլիպ անլերին հեր պիրինի խըրամէթի վէ ճիւքիւ իւզերինէ թա'նին
20 էթ'մէլէր։ Վէ եօլմէյէլէրի իչիւն մուգաատէս չէյլէր սարըլարգլարը վագրթոս պագմագ իւզրէ՝ իչէրի կիրմէյնէլէր։
21 Վէ ԲԱՊՈ Մ'ովսէսէ խիթապէն տէսի
22 քի, Պէնի ձէրըշոնը տսիսի իսանէտսան. լարը իլէ գապլիլէլէրինճէ թա'տաատ էյլէ,
23 Օթուզ եաշընտան եօգարը էլլի եաշընաս տէկինն ճէմ'աաթ չաարընաս խըրամէթ էթ'մէկը իչիւն գիմրէյէ տսիսիլ օլանըլ-
24 րըն ձիւմէյնին թա'տաատ էյլէ, ձէրշոնի-լէր գապլիլէլէրինին խըրամէթ էթ'մէկը վէ թաչընագագ իչիւն խըրամէթլերի պուռ օլա-
25 ճագ տսրը։ Եա'նի մէսաքէնին փէրտէլէրինի, վէ ճէմ'աաթ չաարընը իլէ եօրթհուսունհա, վէ իւզերինտէքի թէհղ եօրթհուսունհա. վէ ճէմ'աաթ չաարընընն
26 գապու փէրտեսինի, Վէ հավլուս փերտելէրինի, վէ մէսքէն իլէ մէզպահ էթ-րաքընաա օլան հավլուսընն գապու փէրտեսինի, վէ անլերին իսիլէրինի վէ խըրամէթինին ձիւմէ էաէվաթընը թա-չըրընլար։ վէ անլերը իչիւն էտիլճէկը խըրամէթ նէ իսէ պուռնար հասիարն-
27 լար։ Պէնի ձէրշոնն նհաք վէ խըրամէթինին քեաֆֆեսինէ կէօրէ խըրամէթլէրինին ձիւմէսի Ահարոն իլէ օղուլլարընն էմրի իւզրէ օլուպ, սիզ անլերին մէ'մուր օլաճագընը նհիւլերինին ձիւմ-
28 լեսինի անլերէ թա'նին էաէսինիզ, Պէնի ձէրշոն գապլիլէլէրինին ճէմ'աաթ չաարընաս խըրամէթի պուռ օլուպ, անլերին մհաճագընընգ մէ'մուրլյճէթի քահղնն Ահարոնըն օղլու Իթամարըն իտաըհանաէ օլաճագ տսրը։
29 Պէնի Մէրարիի ոխէթ գապլիլէլէրի իլէ խանէճանլարընճա թա'տաատ էյլէ,
30 Անլերի՝ նա'նի օթուզ եաշընտան եօգարը էլլի եաշընաս տէկինն ճէմ'աաթ չաարընընն խըրամէթինին իգիա էթ'մէկը իչիւն գիմրէյէ տսիսիլ օլանըլարընն
31 ձիւմէյնին թա'տաատ էյլէ, Վէ ճէմ'աաթ չաարընաս խըրամէթլերինին քեաֆֆեսինէ կէօրէ մէ'մուր օլաճագըլարը

---

*Եաէօ պիր ան մուգաատէս չէյլերէ պագմագ իւզրէ

եւ քրէքեր պուռնար՝ եան'նի մէսքէնին
թաղթաղարը վէ սէրքիւէրի վէ ան-
32 րէ՛քերի վէ գա'խէյերի, վէ հավլունը
եթրաֆընտաքի տիրէքլերի վէ անէրին
գա'խէյերի, վէ գաղրգլարը վէ խիլերի
վէ անէրին ճիւմլե էտէվլաքը իլե ան-
էրին խրտմկեթինին քէսֆէքեսի տիր.
մէ՛մուբ օլամագլարը եւ քրէքերի օլան
էտէվլաքը խմիքէյնէ թա'ուին էտե-
33 սինիզ. պէնի Մէքարի գասիւկէլերինին
ճէմա'աթ չաորըրընտա ճիւմլե խրտմկեթ-
էրինէ կէօրէ քէհանին Ահարոնըն օղլու
Իթամարըն խտարէսինաե օլան խրտ-
մկեթի պու օլամագ ուզրո՝
34 Իսմի Մովսես իլե Ահարոն վէ ճէ-
մա'աթըն րէ՛իսլերի պէնի Դահաթը,
եան'նի գասիւկէլերի իլե խանէտանընըն-
35 ճա՝ Օթուզ եաշընտան եօգաբը էյլի
եաշընա տէկինի ճէմա'աթ չաորըրընտա
խրտմկեթ եթմէկը իչուն զիւմրէյե տա-
խիլ օլանլարըն քէսֆէքեսինի թա'տատա
36 եթմէյէ՛ր. վէ սայըլը օլանլարը գասի-
լէյերինէ իլի պինկ եէտի եիւզ էյլի նէ-
37 ֆեր խոլ. ՐԱՊՊՐՆ՝ Մովսես վասրթա-
սըյլե օլան էմրինէ կէօրէ Մովսես իլե
Ահարոնըն թա'տատա եթմէքլերի պէնի
Դահաթ գասիւկէլերինինէն ճէմա'աթ չա-
սըրըընտա ճիւմլե խրտմկեթ էտինէյերին
'ատէտի պու տրը՝
38 Վէ պէնի ձէրչօնըն գասիւկէլերի վէ
39 խանէտանընըրընճա՝ Օթուզ եաշընտան
եօգաբը էյլի եաշընա տէկինի ճէմա'աթի
չաորըրընտա խրտմկեթ եթմէկը իչուն
զիւմրէյե տախիլ օլամագ իւզրէ ճիւմլե
40 թա'տատա օլաէնանլարըն 'ատէտի՝ Գա-
սիւկէլերի իլե խանէտանընըրընճա իլի պինկ
41 ալթը եիւզ օթուզ նէֆեր օլուպ, ՐԱՊ-
ՊՐՆ էմրինի կէօրէ Մովսես իլե Ահա-
րոնըն թա'տատա եթմէքլերի պէնի ձէր-
չօն գասիւկէլերինինէն ճէմա'աթի չաոը-
րընտա ճիւմլե խրտմկեթ էտինէյերին
'ատէտի պու տրը՝
42 Վէ պէնի Մէքարի գասիւկէլերինինէն
գասիւկէլերի իլե խանէտանընըրընճա՝
43 Օթուզ եաշընտան եօգաբը էյլի եաշը-
նա տէկինի, ճէմա'աթի չաորըրընտա խրտ-
մկեթ եթմէկը իչուն զիւմրէյե տախիլ
օլամագ իւզրէ ճիւմլե թա'տատա օլաե-
44 նանլարըն 'ատէտի՝ Գասիւկէլերինէ իւչ
45 պինկ իքի եիւզ նէֆեր խոլ. ՐԱՊՊՐՆ՝
Մովսես վասրթասրյլե օլան էմրինէ
կէօրէ Մովսես իլե Ահարոնըն թա'տատա
եթմէքլերի պէնի Մէքարի գասիւկէլե-
րինէն ասրըլը օլանլարը պուռնար սրը՝
46 Մովսես իլե Ահարոն վէ իսրայէլին
րէ՛իսլերինին՝ Լավիլէրքաէն գասիւկէլե-
րի վէ խանէտանընըրընճա թա'տատա եթ-
մէքլերի մա'տաւսըրըն քէսֆէքեսի՝
47 Օթուզ եաշընտան եօգաբը եէկի եաշը-
նա տէկինի ճէմա'աթի չաորըրընտա խրտ-
մկեթ եթմէյէ վէ եիւք խրտմկեթինի
48 կէօրմէյէ՝ ձիւմլե կիրէնլերին 'ատէտի
սէ.րիղ պինկ պէշ եիւզ սէքսէն նէֆեր ի-
49 սի. Անլեր ՐԱՊՊՐՆ էմրինի կէօրէ Մով-
սեսին էվկյէ հեր քես քէնտի խրտմկեթի
իւզրէ վէ քէնտի եիւքիւ իւզրէ թա'-
տատա օլաէնաւ՝ ՐԱՊՊՐՆ Մովսեսէ էմր
էթտկյէ կիպի թա'տատա օլանլարըր՝

ՊԱՊ 5

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն՝
2 Պէնի Իսրայէլէ էմր էյլե քի՝ Հեր ճիւ-
զամըր իլե սէյէլանը օլանը վէ ճէնապէ
իչուն նապաք օլանլարըն քէսֆէքեսինի
3 օթառտաան չզգաթասրնըզ՝ կէրէկ էր-
քէք, կէրէկ գադը օլսուն, չզգաթրպ
սրանզդտա սաքին օլարդրմ օթառտաա-
րընը նապաք եթմէմէկլերի իչուն անլէ-
րի օթառտաան չզգաթասրնըզ՝ տէտի՝
4 Իսմալ պէնի Իսրայէլ պէյյլե իճրա էյ-
լէյիպ՝ անլերի օթառտաան չզգաթարդրար՝
ՐԱՊՊՐՆ Մովսեսէ էմր էյլէյիպ կիպի,
պէնի Իսրայէլ պու վէճհէլե իճրա էյլե-
տիլեր՝
5 Վէ ՐԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն՝
6 Պէնի Իսրայէլէ սեյլէ քի՝ Պիր քիմսէ
կէրէկ էրքէք կէրէկ գադը օլսուն՝
տաէմին ճիւմլե կիւնահարըընտան պի-
րինի իչէյիպ, ՐԱՊՊԱ գարշը՝ Իսհան
7 եթմեքլե տուչլու օլարդը հաւտ, իչէ-
տկյէ կիւնահը իդդար խոխ, եթտկյի
զարարը թաղմին եսէրեք, իւզերինէ
պէչէտ պիր զամլիչ զարարա օղրաթ-
8 արդը փմսկյէ վէրսին՝ Վէ էյեր զարդ
վեռեռին թաղմինաթ ալաձագ ագրապա-
սը եօգ խե, օլ թաղմինաթ՝ անըն ի-
չուն քէֆարեթ օլամդ իւզրէ քէֆարեթ

գօչրնաան մա'տա քհանին իչիւն ԲԱՊ-
ՊԱ վէրիչեին.
9 Վէ պէնի իսրայէլին քհանինէ կէ-
թէրտիքլերի մուգատատես չէյլէրին
ճիւմլեսի իլէ թագտիմէլլերին քհոֆֆէ-
10 սի անընն սլուռնէ Վէ հէր քհինէնին
մուգատատես չէյլերի անրն օլուպ, պիր
տատմ քհահինէ պիր չէյ վէրիր իսէ,
անրն օլուռն՝ տեսիր.
11 Վէ ԲԱՊՊ Մոսէսէ տէտի քի,
12 Պէնի իսրայէլէ խիթապէն անլէրէ տէօյ-
լէ քի՝ Պիր տատմին զէվճեսի ֆաճիրէ
13 օլուպ՝ անա խըչանէթ էտէր իսէ, Վէ
պիր քհմսէ անրն իլէ կոթըպ ճիմա'
էթմիշ, վէ ւսֆնէլէ զէվճինին նազարըն-
տան կիզլինմիչ իսէ, մէզքութէ տաճի
կիզլինմէ նափաք օլուպ 'ալչընինէ չա-
հիտ կոզ իսէ, Վէ քէնտիսի տաճի
14 թուճուտլսղ իսէ, Օլ տատմէ 'գըլ-
գանճլըգ կէլիպ' զէվճեսի նափաք օլ-
սըրը հալտե գըզգանըը իսէ, հափօտ
անա գըզգանճլըգ կէլիպ' զէվճեսի նա-
փաք օլմաորը հալտե գըզգանըը իսէ,
15 Օլ տատմ զէվճեսինի քհահինէ կէօ-
թէրիւրպ՝ անրն իչիւն թագտիմէտինի
սրպա ունընտան պիր էքճա 'իչղրիւ
կէթէրսին. իւղէրինէ եաղ աէօքմեսին.
նէ տէ իւղէրինէ քիռիւէք գօսուռն. զի-
րա պու գըզգանճլըգ թագտիմսի Վէ
հիւնահրն թէղէքքիւրիւ իչիւն թիղ-
16 քհար թագտիմէսի տիրւ Օլ վագրթ
քհահինի մէզքութէրչի հագկաչըրըպ
ԲԱՊՊՈՆ հուզուրրնատա տուրտուրար-
17 ճագ տըր՝ Վէ քհահինն պիր թօփրագ
գապպ՝ մուգատատես սու. պամճագ,
Վէ քհահինն մեսքէնին սէօչէմէսինէ
օլան թօզտան ալըպ՝ օ սուլա գօյա-
18 ճագ. Վէ քհահինն գարըյը ԲԱՊՊՈՆ
հուզուրրնատա տուրտուրըպ, գարընընն
պաչընր այտագ՝ թիղքհար թագտի-
մէսինի՝ հան'ի գըզգանճլըգ թագտի-
մէսինի անրն էլինէ վէրճէք, Վէ լա'-
նէթ կէթէրսէն ատը սու քհահինինն է-
19 լինտե օլամագ տըր՝ Վէ քհահինն գա-
րըյա եէմին վէրիպ՝ անա էչէր սէնինն
իլէ պիր տատմ հաթմատը իսէ, Վէ է-
չէր զէվճինէ իա'ին օլուպ նափաք

* Ինր՝ գըզգանճլըգ բուռը

օլմասրն իսէ, լա'նէթ կէթէրսէն պու ա-
ճը սուլրն ԲԷ'պէրնատէն պէրի օլասրն.
20 Լաքին էչէր զէվճինէչ իա'ին օլուպ նա-
փաք օլսրն իսէ, Վէ զէվճինէտէն ղաչրի
պիր սաեմ սէնին իլէ եաթտը իսէ,
21 (Օլ վագրթ քհահինն գարըյա լա'նէթ
եէմինէլլէ եէմին վէրիպ, քհահինն գա-
րըյա) ԲԱՊՊ սէնին պուռուրնը սիւ-
չիւրիւպ գաբընընը չիւրմէկլէ՝ ԲԱՊՊ
սէնի գավմրնըն պաաբնատա լա'նէթ Վէ
22 եէմին իչիւն 'էզրէն էթմէն. Վէ պու
լա'նէթ կէթէրսէն սու գաբնընը չիչրը-
մէկ Վէ պուռուռնը տիչիւրմէկ իւղրէ
պաղրսագլարընա կիրճէնէք տիր՝ տէ-
տիքատն ատիրա, գարը՝ Ամին, ամին
23 տէչէնէք տիր՝ Վէ քհահինն պու լա'-
նէթլերի պիր քհիթապա եաղրպ, օլ
24 ագը սու իլէ մահվ էտէրէք, լա'նէթ
կէթէրսէն ագը սույու. գարըյա իչրէ-
նէք, Վէ ագըրդ իչիւն լա'նէթ սու-
25 յու անրն գաբնընա կիրճէնէք տիր՝ Վէ
քհահինն գարընընն էլինտէն գըզգանճ-
լըգ թագտիմէսինի ալըպ, թագտիմէսի
ԲԱՊՊՈՆ հուզուրրնատա սալլատագ՝
անրն մէզպահատա թագտիմ էտէնէք
26 տիր՝ Վէ քհահինն թագտիմէտին թիղ-
քհարը օլարտ՝ պիր տվուճ տօլրուսը
ալըպ, մէզպահատա եագտրգտատն տօղ-
րա, տույու. գարըյա իչրէնէք տիր՝
27 Վէ տույու անա իչրէտիքտէ, էչէր նա-
փաք պուլուռնուպ զէվճինէն իրչանէթ
էթմիշ իսէ՝ ագըրդ իչիւն լա'նէթ սու-
յու. գարընընա կիրտիքտէ, գարընը չի-
չիպ պուռուռը տիչէնէք տիր՝ Վէ պու
գարը գավմընընն տգատրնատա մէլ'ունէ
28 օլտճագ տըր՝ Վէ էչէր գարը նափաք
օլմայրպ փաք իսէ, լ'ՆԷԼՔՆ պէրի
29 օլուպ եվիտտը օլտճագ տըր՝ Զեվճինէ
ատտրգ պուլուռնմայրպ նափաք օլան
գարը հագգընատա գըզգանճլըգ չէրի'ա-
30 թը պու տըր՝ Եափօտ պիր տատմ
գըզգանճլըգ կէլիպ՝ զէվճէսինի գըզ-
գանտրգատա, գարըյը ԲԱՊՊՈՆ հու-
զուրրնատա տուրտուրըպ, քհահինն մէզ-
պուրէյէ ճիւմլե պու չէրի'սմէը իճրատ
31 էչէսինն, Օ զէտան օլ տաեմ դապահաթ-
տան պէրի օլտճագ, օ գարը քէնտի
կիռնահրընը ճէղտաբնը չէքճէճէք տըր՝

ՊԱՊ 6

1 Վ֊Ե ԲԱՊՊ Ա՛ովսէսէ տէտէ քի, (2) Պ֊
նի խօսայէք խիճապէն անդիքէ սէօյլէ
քի՛ պիր երկիք հասօտ պիր գարը քէն֊
տինի ԲԱՊՊՈ, Թագտիս իչիճն Նեդիր
Նէդրինի իճիս էճմէչի վա՛տ էտէճէք օ֊
3 լուր իսէ, Շերտապ վ միւաքիրտէն չէքին֊
սէն, վ չերտապ սիրքէսի հասօտ միւս֊
քիր սիրքէսի իչտէսին, վ սօլա իւզիւմ
խօշալդնը իչտէկերեք՛ հաղ հասօտ գուս
4 րու իւզիւմ էհէմէսին, Բէնտինի Թագ֊
տիս էյլէտկի կիհնէլերին քէսիքէսդնտէ
ամանատն չէքիրտքէքերտէն գադուղը֊
նա գատար հասքլ օլսն հիչ պիր չէյ
5 էհէմէսին, Բէնտինի Թագտիս էյլէտկի
Նէդրինին ճիւմլէ կիհնէլերնտէ պաշը֊
ատն ուսթուբտ կէչիրմէսին, ԲԱՊՊՈ
քէնտինի Թագտիս էյլէտկի կիհնէլեր
Թէմտմ օլուռնճայա գատար մուգատ֊
ուէս օլուռ, պաշընն սայչարընը պրագ֊
6 սըն, ուզատընտար ԲԱՊՊՈ քէնտինի
Թագտիս էհէտկի կիհնէլերին քէսիքէ֊
սինտէ պիր Խօլիս Տճէստինն Խագչաշ֊
7 մասընն, Փէտերի վ վաչիտսի վ պի֊
րտաոերի վ Խասօտ հէսկիրէսի վ Ցիփաթ
Էհտիքլերինտէ անդիր իչինն Նատիաք
օլմայդնագ սըր. Ցրիս Ալահընդնտ
Թագտիս օլուռնմասընն 'ալահրի անդն
8 պաշընտտ սըր. Ո քէնտինի Թագտիս
էյլէտկի կիհնէլերին քէսիքէսդնտէ
9 ԲԱՊՊՈ, մուգատտէս տիր, վ էչեր
պիր քիմսէ պիր վէճկիլ Խանդնտտ ան֊
սըզդն Խօլիս, Թագտիս օլուռնմշ պաս֊
շը Նատիաք օլուռ իսէ, Թաճիրլի կիս֊
նէնտէ պաշընը Թրաշ Էհտին. անը
10 Նէտնտճէն կիհնտէ Թրաշ Էհտին, վ
սէքիզնճճն կիհնտէ ճէմտնտճէ չատրըրը֊
նդն գատուբընտտ քէսհինէ իքի գում֊
բու, Խասօտ իքի կէօյրճճնն Տամրուս֊
11 սը կէհիրսէն, վ քէսհինն՝ պիրինի
կիհնտհ գուբպանը վ տիկէրինի մուհ֊
բատպ օլմագ իւզրէ 'տրղ էյլէչիս, պան
ճէնտգէ սէպկինտէն տիչտար օլատրը
կիհնտհտտն տօլատը Էտը ի քէսքարէրի
իճրա Էտեքէք, օ կիհնտհ պաշընը
12 Թագտիս էյլէսին. Վ֊Ե Թագտիսինդն
կիհնէլերինի ԲԱՊՊՈ, Թագտիս Էտիպ՝
սուչ գուբպանը օլմագ իւզրէ պիր
Խաշընտտ պիր գուզու կէճիրսին. վ֊Ե
Թագտիսի նատիաք օլտրըը իչինն Էվ֊
վէլքի կիհնէր սայրըլմայտագ սըր.
13 Վ֊Ե Նէդրը Հագգընտտ չէքի՛տճ պու֊
սըր. Թագտիսի կիհնէլերի Թէքմիլ օլ֊
սըդը կիհնտտ ճէմտճ՛տճ չատրըրընդն
14 գատուբընտ կէճիրլիսին. Վ֊Ե գուբ֊
պանը տէչիս ԲԱՊՊՈ, մուհրագտ օլմագ
իւզրէ պիր Խաշընտտ գուսուբսրդ պիր
երկիք գուզու, վ֊Ե կիհնտհ գուբպանը
օլմագ իւզրէ պիր Խաշընտտ գուսուբ֊
սըդ պիր տիչի գուզու վ֊Ե սէլամէճ
գուբպանը օլմագ իւզրէ գուսուբսրդ
15 պիր գօչ Թագտիմ էյլէսին. Վ֊Ե Խատս
ուընտան Խադրէ Խուզրու ըսրդ. Փէճիր
փիտէչէր, վ֊Ե Եադրէ Եադրնտմրդ Փէճիր
Եուճգատտ, վ֊Ե անդէրին երկիք վ֊Ե
մէչրու պաճ Թագտիսէկերինի պիր սէ֊
փէտտճ Կընչէրկ, Բէհահին անդէրէ ԲԱՊ֊
16 ՊՈՆ Խուզուբընտտ Թագտիմ էտիճէք,
վ֊Ե անդն կիհնտհ գուբպանդնը վ֊Ե մուհ֊
17 բատպանդնը 'տրղ էյլէչէճէք տիր՝ վ֊Ե
օչտը՝ Փէճիրերին սէպէտկինէ ԲԱՊՊՈ, սէ֊
լամէճ գուբպանը օլմագ իւզրէ Թագտ֊
տիմ էտիճէք. քէսհինն անդն երկիք
Թագտիմէտճ իչէ մէչրուպաճ Թագտիմ֊
սէկինի տաճի Թագտիմ էյլէչէճէք
18 տիր՝ Վ֊Ե Նէդրը Ճէմտճ՛տճ չատրըրդնն
գատուբընտտ քէնտի Թագտիս օլուռն֊
մըշ պաշընը Թրաշ էտիպ, Թագտիս
օլուռնմըշ պաշընդն սայրնը ալտրագ,
սէլամէճ զէպկիհէպինն ալիրնտտ օլան
19 ամէչ իւզրէնէ գօյտագ սըր. Վ֊Ե
քէսհինն գօչտան փէշմիշ գադր՝ վ֊Ե սէ֊
փէտտճն պիր Փէճիր փիտ վ֊Ե պիր
Փէճիր Եուճգատ ալրպ, պաշընը Թրաշ
Էհտիքտճն սօկրա, Նէդրինն էյլէրինէ
20 գօյտագ սըր. Վ֊Ե քէսհինն անդէրի
ԲԱՊՊՈՆ Խուզուբընտտ՝ տալլամա Թագ֊
տիսէկի օլմագ իւզրէ Թագտիմ էտիճ֊
ճէք. պուդնտր տալլամա սէօշէտ վ֊Ե
բէճ՛էյչ պուտր իչէ քէսհին իչինն մուհ֊
գատտճն տիր, վ֊Ե պուդնտան սօկրա
21 Նէդրը չէրտպ իչէ պիրիր. Նէդրը հագ֊
գընտտ վ֊Ե էլինտճն կէճէն Փուխտիբրը՛
Խոգսէլերինտճն մա՛տա անդն ԲԱՊՊՈ,
Թագտիս օլուռնմասը իչինն օլան Թագ֊
տիմէսի հագգընտտ չէրի՛տճ պու սրը.
օ Նէդը էյլէտկի Նէդրէ կէօրէ Թագտիս

օլուձմասըներն չերե'ալը իւղրե իճրա կ'ըչխնին։
22 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսե խոհեապէն ան-
23 ու փր, Ահարան իւր օղուլարընա սեպ-
ը փր, պէնի խոպայէլե պէրե քեթ օ-
գուտըղընով հաստ՝ անդերե պու վեճճ.
24 լե ատկէսինիզ ԲԱՊՊ սէնի միապարէք
25 գըլուն, վէ սէնի հրնիզ կ'ըչխնին. ԲԱՊՊ
Եհովանիե առնա նուբատալ եթնին, վէ
26 առնա մերճաւորէթ կ'ըչխնին. ԲԱՊՊ Եհո-
վանիե սէնէն իւղերինե գաղարըսըն, վէ
27 առնա սեղաննէթ իճուան կ'ըչխնին, վէ
պէնի իսպայէլ իւղերինի իամիկ զիքը
եթնինելը, վէ պէն անդերի միապարէք
գըլաճաղըմ։

ՊԱՊ 7

1 Վէ Մովսէս ակաբէնին գուբուլմասը-
նը թեմամ եթմէյի, վէ անը վէ ճիւմէյ
հատվածընը ակսհ իւլ թագոխս եթ-
մէյի, վէ ակղոպահ իւլ հատվածներընն
ճիւմէյնինի ակսհ ու թագոխս կ'ըչխնէյի
2 կիւնուհ, իսպայէլին ըչխըլերի, հաճի
խանէոտան ըչխըլերի օլուղ թա'սա-
տա մէ'մուբ օյան օրպի ըչխըլերի
3 թագոխնէյեր կէթիրմիչեր։ Վէ թագո-
խնէյերնին, հաճի ալեթ 'ատկա հօր-
թիւլիւ 'արապա վէ օն իւրի ըչ'ա հօ-
քիաղ հէր իւրի ըչ'ես պէր 'արապա, վէ
հէր պէրի պիրեր հօքիաղ ԲԱՊՊՐՆ հու-
զուրընա կէթիրմիչեր։ վէ անդերի ակս-
4 քէնին հօնիւնէ հատվածրարըսը։ Վէ
5 ԲԱՊՊ Մովսէսէ խոհեապէնէ, պուհնարը
ճճամա'սթ չատրընդեն խրամկոհնէ
գուլլամադ իչխուն անդերտեն ալըպ,
նավիկիչէրե հէր պէրինի խրամկոհի իգ-
6 թիզարնա կէօրէ վերկանը' ատ։ Վէ
Մովսես 'արապատը իւլ հօքիաղընէրի
ալըպ, անդերի նավիկիչերե վերտի։
7 Իւրի 'ատկա 'արապա իւլ տեօրիճ հօ-
քիտրնա խրամկոհնէրի իգթիզատրնա
8 կէօրէ պէնի ձերըշնա վկերտի։ Վէ
տեօրիճ 'ատկա 'արապա իւլ սէքիզ հօ-
քիտրնա գնահնին Ահարոնընի օղլու Եհո-
ազարըն խոպերհնուհ պուլունան պէնի
Մերարիկ՝ խրամկոհնէրինին իգթիզա-
9 սընա կէօրէ՝ վկերտի։ Ամնա պէնի գա-
հաճա վկերմէ։ գիրա մագոխնին
խրամկոհի իւղերինէն օլմաղէ, օ-
մուզալըրը իւղերինէն թասըրլար խոյ։
10 Վէ մէզպահընն մէսհի կհնհնէն անդեն
թագոխի իչխուն բէ'իսլեր թագոխմէ
կէթիրմիչեր. վէ բէ'իսլեր քենահ թագո-
խնէյերնին մէզպահընն հօնիւնէ հազ-
11 լաչարըրլար։ Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ՝
Մէզպահընն թագոխի իչխուն թագոխմէ-
լերինի կհնհնէ պէրեր բէ'իս թագոխմ
հչկնին' ատ։
12 Իհոի եվվէյերի կհնհնէ թագոխմէյինի
թագոխմ էհեն՝ ծուդա սրպիշնան
13 Նահշոն խոն ի Ա'մմինատաւ խոհ։ Վէ
անդեն թագոխմէսի մատոհս մրզագալը
իւղրե եհեզ օճուղ մրզագալ պէրը կհե-
մհիչ թէփսի վէ եէթմիչ մրզագալ պէր
կհեմհիչ էչխնե օլուպ, իբխսի ատ էզ-
մէկ թագոխմէսի օլմագ իւղրէ հազլէ
հուղրուլմըշ խասս ունէյ տօլու խոհ։
14 Վէ պուխուրէյ տօլու օն մշտէ պէր
15 պլճուն պուխուր գասը, Վէ մուհրա-
գա օլմագ իւղրէ պէր ատնա, պէր գօչ
16 վէ պէր հազընատա պէր գուզուզ, կհնհնէ
գուբաղեր օլմագ իւղրէ քէչիւրտէն
17 պէր երքէճ, Վէ սեկամէթ գէպիհէսի
օլմագ իւղրէ իբի սըղըր, պէշ գօչ,
պէշ երքէճ վէ պիրեր հազընատա պէշ
գուզուզ օլուպ, Նահշոն խոն ի Ա'մմի-
նատաւրն թագոխմէսի պուս խոհ։
18 Իբինէն կհնհնէ իսաքարրն ըչ'իսի
Նաթանապէլ խոն ի Սուհար թագոխմ
19 էչխոհ, թագոխմ էչխոհի թագոխմէ
մագոխս մրզագալը իւղրե եհեզ օճուղ
մրզագալ պէր կհեմհիչ թէփսի վէ եէթմիչ
մրզագալ պէր կհեմհիչ էչխնե, իբխսի ատ
էզմէկ թագոխմէսի օլմագ իւղրէ հազ-
լէ հուղրուլմըշ խասս ունէյ տօլու խ-
20 ոհ։ Վէ պուխուրէյ տօլու օն մշտէ
21 պէր պլճուն պուխուր գասը, Վէ
մուհրագա օլմագ իւղրէ պէր ատնա,
պէր գօչ վէ պէր հազընատա պէր գու-
22 զուզ, Վէ կհնհնէ գուբաղեր օլմագ իւղ-
23 րէ քէչիւրտէն պէր երքէճ, Վէ սե-
կամէթ զէպիհէսի օլմագ իւղրէ իբի սը-
ղըր, պէշ գօչ, պէշ երքէճ վէ պիրեր
հազընատա պէշ գուզուզ օլուպ, Նահշո-
նայիլ խոն ի Սուհարըն թագոխմէսի
պուս խոհ։
24 Իւչհնճէյս կհնհնէ պէնի Զէպուլոնըն

բե՛խի էլիասէ խան ի Հէլիօն Խափէխ Եւ-
25 ւէխ։ Անդր թագաւիկէսի մադախս մըս-
գալը իւղրէ եհւզ օթուզ մըսգալ պիր
կիւմիւշ Թէփսի վե ևէթմիշ մըսգալ
պիր կիւմիւշ լէյէն, իքիսի ատ էք-
մէկ թագաւիկսի օլմագ իւղրէ եաղլէ
եուղրուլմըշ խասս ունլէ տօլու խի։
26 Վէ պուխուրլէ տօլու օն Հընճալ պիր
27 ալճուն պուխուր գապը, Վէ մուհրա-
գա օլմագ իւղրէ պիր ատնա, պիր գօշ
28 վէ պիր եաշընատա պիր գուզու, Վէ
կիւնահ գուրպանը օլմագ իւղրէ քէչի-
29 լէրէն պիր էրքէճ, Վէ սէլամէթ զէ-
պիհէսի օլմագ իւղրէ իքի սըղըր, պէշ
գօշ, պէշ էրքէճ վէ պիրէր եաշընատա
պէշ գուզու օլուպ, Էլիասէ իսն ի Հէյ-
լընըն թագաւիկսի պու խի։
30 Տէօրսիւնճէլու կիւնահ պէնի Ռուբէ-
նէն բե՛խի էլիսուր իսն ի Շեմէյուր
31 Խափէխ Էնէփ։ Անդր թագաւիկսի մագ-
ախս մըգալը իւղրէ եհւզ օթուզ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ Թէփսի վե ևէթմիշ
մըսգալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իքիսի ատ
էքմէկ թագաւիկսի օլմագ իւղրէ եաղ-
լէ եուղրուլմըշ խասս ունլէ տօլու խի։
32 Վէ պուխուրլէ տօլու օն Հընճալ պիր
33 ալճուն պուխուր գապը, Վէ մուհրա-
գա օլմագ իւղրէ պիր ատնա, պիր գօշ
34 վէ պիր եաշընատա պիր գուզու, Վէ կիւ-
նահ գուրպանը օլմագ իւղրէ քէչիլէր-
35 ուէն պիր էրքէճ, Վէ սէլամէթ զէպիհէ-
սի օլմագ իւղրէ իքի սըղըր, պէշ գօշ,
պէշ էրքէճ վէ պիրէր եաշընատա պէշ
գուզու օլուպ, Էլիսուր իսն ի Շեմէյու-
րըն թագաւիկսի պու խի։
36 Պէնճէմի կիւնահ պէնի Սիմէոնըն բե՛խ-
սի Շեղուսիհէլ իսն ի Սուրիշատայ Խափ-
37 ուէ՛ Էնէփ։ Անդր թագաւիկսի մագ-
ախս մըսգալը իւղրէ եհւզ օթուզ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ Թէփսի վե ևէթմիշ
մըսգալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իքիսի ատ
էքմէկ թագաւիկսի օլմագ իւղրէ եաղ-
լէ եուղրուլմըշ խասս ունլէ տօլու խ-
38 սի։ Վէ պուխուրլէ տօլու օն Հընճալ
39 պիր ալճուն պուխուրը գապը, Վէ
մուհրագա օլմագ իւղրէ պիր ատնա,
պիր գօշ վէ պիր եաշընատա պիր գու-
40 զու, Վէ կիւնահ գուրպանը օլմագ
41 իւղրէ քէչիլէրուէն պիր էրքէճ, Վէ
սէլամէթ զէպիհէսի օլմագ իւղրէ իքի
սըղըր, պէշ գօշ, պէշ էրքէճ վէ պի-
րէր եաշընատա պէշ գուզու օլուպ, Շե-
լումիել իսն ի Սուրիշատայսըն թագ-
աւիկսի պու խի։
42 Ալիընճը կիւնահ պէնի ձասըն բե՛խի
էլիասաֆ իսն ի Տե՛ուէլ Խափէխ Էնէփ։
43 Անդր թագաւիկսի մագախս մըսգալը
իւղրէ եհւզ օթուզ մըսգալ պիր կիւ-
միւշ Թէփսի վե ևէթմիշ մըսգալ պիր
կիւմիւշ լէյէն, իքիսի ատ էքմէկ թագ-
աւիկսի օլմագ իւղրէ եաղլէ եուղ-
44 րուլմըշ խասս ունլէ տօլու խի։ Վէ
պուխուրլէ տօլու օն Հընճալ պիր ալ-
45 ճուն պուխուր գապը, Վէ մուհրագա
օլմագ իւղրէ պիր ատնա, պիր գօշ վէ
46 պիր եաշընատա պիր գուզու, Վէ կիւնահ
գուրպանը օլմագ իւղրէ քէչիլէրուէն
47 պիր էրքէճ, Վէ սէլամէթ զէպիհէսի
օլմագ իւղրէ իքի սըղըր, պէշ գօշ,
պէշ էրքէճ վէ պիրէր եաշընատա պէշ
գուզու օլուպ, Էլիասաֆ իսն ի Տե՛ուէ-
լըն թագաւիկսի պու խի։
48 Եէհուճէմ կիւնահ պէնի Եփրաիմն
բե՛խի էլիշամա՛ իսն ի Ա՛միհուտ Խափ-
49 ուէ՛ Էնէփ։ Անդր թագաւիկսի մագախս
մըսգալը իւղրէ եհւզ օթուզ մըսգալ
պիր կիւմիւշ Թէփսի վե ևէթմիշ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իքիսի ատ
էքմէկ թագաւիկսի օլմագ իւղրէ եաղ-
լէ եուղրուլմըշ խասս ունլէ տօլու
50 խի։ Վէ պուխուրլէ տօլու օն Հըս-
51 գալ պիր ալճուն պուխուրը գապը, Վէ
մուհրագա օլմագ իւղրէ պիր ատնա,
պիր գօշ վէ պիր եաշընատա պիր գու-
52 զու, Վէ կիւնահ գուրպանը օլմագ իւղ-
53 րէ քէչիլէրուէն պիր էրքէճ, Վէ սէլա-
մէթ զէպիհէսի օլմագ իւղրէ իքի սը-
ղըր, պէշ գօշ, պէշ էրքէճ վէ պիրէր
եաշընատա պէշ գուզու օլուպ, Էլիշա-
մա՛ իսն ի Ա՛միհուտըն թագաւիկսի
պու խի։
54 Սէքիզնճէի կիւնահ պէնի Մանասէ-
նէն բե՛խի Գամալիէլ իսն ի Փեսահ-
55 սուր Խափէխ Էնէփ։ Անդր թագաւիկսի
մագախս մըսգալը իւղրէ եհւզ օթուզ
մըսգալ պիր կիւմիւշ Թէփսի վե ևէթ-
միշ մըսգալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իքիսի
ատ էքմէկ թագաւիկսի օլմագ իւղրէ

հաղիւ հուզրուլմըշ խաստ ունիլ տօլու
56 խոր. վէ պուխուրլի տօլու օն մշա-
խալ պիր ալճուն պուխուր գասը,
57 վէ մուհրագա օլմագ իւզրէ պիր տա-
նա, պիր գօշ վի պիր հաշընտա պիր
58 գուդու, վէ կիւնահ գուբրպանը օլմագ
59 իւզրէ քէչիլէրտէն պիր երքէճ, վէ
սէլամէթ զէպիհէսի օլմագ իւզրէ իւրի
սըզրը, պէշ գօշ, պէշ երքէճ վի պի-
րէր հաշընտա պէշ գուդու օլուպ, Գա-
մաղիել իսկ ի փէտահուսըրըն Թագոր-
մէսի պուս իսոր
60 Տօգուզունճը կիւնուհ պէհնի Բնհիամի-
նին բէ՛իսկ Սպիտան իսկ ի Գեզէօն
61 Խափ՛ էնչոյ՝ Անըն Թագորմէսի
մագոհս մըսգալը իւզրէ հէւզ օթուզ
մըսգալ պիր կիւմիւշ Թէփսի վի նէթ-
մէզ մըսգալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իւրիսի
սէ էշմէշ Թագորմէսի օլմագ իւզրէ
հաղիւ հուզրուլմըշ խաստ ունիլ տօ-
62 լու խոր. վէ պուխուրլի տօլու օն
մշախալ պիր ալճուն պուխուր գասը,
63 վէ մուհրագա օլմագ իւզրէ պիր տա-
նա, պիր գօշ, վէ պիր հաշընտա պիր
64 գուդու, վէ կիւնահ գուբրպանը օլմագ
65 իւզրէ քէչիլէրտէն պիր երքէճ, վէ սէ-
լամէթ զէպիհէսի օլմագ իւզրէ իւրի սը-
զրը, պէշ գօշ, պէշ երքէճ վի պիրէր
հաշընտա պէշ գուդու օլուպ, Սպիտան
իսկ ի Գեզէօնըն Թագորմէսի պուս խոր.
66 Օնհունճը կիւնուհ պէհնի Տանըն բէ՛իսկ
Սիսի՛էզէր իսկ ի Սմմիչատտայ Խափ՛
67 էնչոյ՝ Անըն Թագորմէսի մագոհս
մըսգալը իւզրէ հէւզ օթուզ մըսգալ
պիր կիւմիւշ Թէփսի վի նէթմիւշ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իւրիսի սէ
էշմէշ Թագորմէսի օլմագ իւզրէ հաղ-
ւէ հուզրուլմըշ խաստ ունիլ տօլու խ-
68 որ, վէ պուխուրլի տօլու օն մշախալ
69 պիր ալճուն պուխուր գասը, վէ
մուհրագա օլմագ իւզրէ պիր տանա,
պիր գօշ վի պիր հաշընտա պիր գու-
70 դու, վէ կիւնահ գուբրպանը օլմագ իւզ-
71 րէ քէչիլէրտէն պիր երքէճ, վէ սէլա-
մէթ զէպիհէսի օլմագ իւզրէ իւրի սը-
զրը, պէշ գօշ, պէշ երքէճ վի պիրէր
հաշընտա պէշ գուդու օլուպ, Սիսի՛էզէր
իսկ ի Սմմիչատտայըն Թագորմէսի պուս
խոր.

72 Օն պիրինճի կիւնուհ պէհնի Աշէրին
բէ՛իսկ Ցամ՛իել իսկ ի Ագբրան Խափ՛
73 էնչոյ՝ Անըն Թագորմէսի մագոհս
մըսգալը իւզրէ հէւզ օթուզ մըսգալ
պիր կիւմիւշ Թէփսի վի նէթմիւշ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իւրիսի սէ
էշմէշ Թագորմէսի օլմագ իւզրէ հաղ-
ւէ հուզրուլմըշ խաստ ունիլ տօլու
74 խոր. վէ պուխուրլի տօլու օն մշա-
խալ պիր ալճուն պուխուր գասը, վէ
մուհրագա օլմագ իւզրէ պիր տանա,
պիր գօշ վի պիր հաշընտա պիր գու-
76 դու, վէ կիւնահ գուբրպանը օլմագ իւզ-
77 րէ քէչիլէրտէն պիր երքէճ, վէ սէլա-
մէթ զէպիհէսի օլմագ իւզրէ իւրի սըզրը,
պէշ գօշ, պէշ երքէճ վի պիրէր հա-
շընտա պէշ գուդու օլուպ, Ցամ՛իել
իսկ ի Ագբրանըն Թագորմէսի պուս խոր.
78 Օն իւրինճի կիւնուհ պէհնի Նէֆթալի-
նին բէ՛իսկ Ախիրա՛ իսկ ի Կընանն Խափ՛
79 ԽՒ՛ էնչոյ՝ Անըն Թագորմէսի մագոհս
մըսգալը իւզրէ հէւզ օթուզ մըսգալ
պիր կիւմիւշ Թէփսի վի նէթմիւշ մըս-
գալ պիր կիւմիւշ լէյէն, իւրիսի սէ
էշմէշ Թագորմէսի օլմագ իւզրէ հաղ-
ւէ հուզրուլմըշ խաստ ունիլ տօլու
80 խոր. վէ պուխուրլի տօլու օն մշա-
81 խալ պիր ալճուն պուխուր գասը, վէ
մուհրագա օլմագ իւզրէ պիր տանա,
պիր գօշ վի պիր հաշընտա պիր գու-
82 դու, վէ կիւնահ գուբրպանը օլմագ իւզ-
83 րէ քէչիլէրտէն պիր երքէճ, վէ սէլա-
մէթ զէպիհէսի օլմագ իւզրէ իւրի սը-
զրը, պէշ գօշ, պէշ երքէճ վի պիրէր
հաշընտա պէշ գուդու օլուպ, Սիսի՛էզ
իսկ ի Ցընանըն Թագորմէսի պուս խոր.
84 Մէզղաֆըն մէսի կիւնինտէ իսրա-
յէլ բէ՛իսլէրի Թարաֆընտան անըն
Թագոհսի պուս խոր. օն իւրի կիւմիւշ
Թէփսի, օն իւրի 'ատէտ կիւմիւշ լէյէն
վէ օն իւրի 'ատէտ ալճուն պուխուր
85 գասը. Հէր պիր կիւմիւշ Թէփսի հէւզ
օթուզ մըսգալ վէ հէր պիր լէյէն նէթ-
միւշ մըսգալ օլտուգ, գասլարըն կիւա
միւչիհնին քուֆֆէսի մագոհս մըս-
գալը իւզրէ իւրի պիրկ սէօրթ հէւզ
86 մըսգալ խոր. Պուխուրլի տօլու օն
իւրի 'ատէտ ալճուն պուխուր գասլը,
հէր պիրլ մագոհս մըսգալը իւզրէ օնար

հըսէ՞լ օլարագ, պուհաուր գասլարը-
նըն ալթունընըն քհաֆֆեսի եհւզ եիր-
87 մի հըսէլ խի. Մուհրադա օլմագ իւզ-
րէ էքմէք թագտիմէլէրի իլէ պէրապէր
սըղըրլարըն ճիհումէսի օն իքի ըճ՚ս սա-
նա վէ օն իքի գօչ, պիրէր կաղընատա
օն իքի գուզու, վէ կիւնահ գուրպանը
օլմագ իւզրէ քհչիլէրտէն օն իքի էր-
88 քէճ իսի. Վէ սէլամէթ գէպիհէլէրի-
նէն ճիհումի սըղըրլարը եիրմի սեօրթ
ըճ՚ս տանա վէ ալթմըշ գօչ վէ ալթմըշ
եիրքճ վէ պիրէր հաշընատա ալթմըշ
գուզու իսի. Մեղսագ մէսհ օլաւն-
սըգտան սօնրա թագտիսի պու իսի.
89 Վէ Մովսես Ահրոն իլէ Թէքէլիւր
եթմէք իւզրէ ճէմ՚ահ չատըրընա
տահիլ օլսըղը հաքտե, քհնտհինէ խի-
թապ էտէն սեսի իքի քհրուպհինէն
արասընատան՝ հաՒնի չհհատեր թա-
պուերը իւսթիւնատ օյան քհճարէթ-
կիւահ իւգէրհինէն իշխոր իսի. վէ օ
Ահրոն իլէ Թէքէլիւր էտեր էսի.

ՊԱՊ 8

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ տեսի քի,
2 Ահրոնա խիթապէն անա սեօյլէ քի՝
Գանտիլէրի Եագարընատա հէսի գան-
տիլէրը չէմ՚ատանըն էօն թարաքընա զի
3 յա վէրսինէրը, վէ Ահրոն պէօյլէ
հապտար. ԲԱՊՊՆ Մովսեսէ եմր էյնէ-
սինի կիպի չէմ՚ատանըն գանտիլէրինի
4 անըն էօն թարաքընա հագտար, վէ
չէմ՚ատանըն հապտատը պու իսի, հաՒնի
հէ քհփաբէ ալթունատան օլտւղ, սագը-
տան չիչէքլերինէ վարընճա հէ քհփաբէ ի-
սի. չէմ՚ատանը ԲԱՊՊՆ Մովսեսէ կէօս-
թէտսի նհմունէյէ կէօրէ հապտար.
5 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն տեսի
6 քի, Պէնի իսրայէլին արասընատան Լա-
վհիլէրի ալ, վէ անէրի թաՒհիր էյնէ,
7 Վէ անէրի թաՒհիր եթմէք իչհին՝ ան-
էրէ պու վէճհլէ հապտարըն. իւզերէ-
րինէ թաՒհիր սույու սեբհմէլի. վէ
պիճհիւն ճէսաեէրհինի թրաղ եթհնին-
էր, վէ լհպապաերընը Երյգայարագ
8 քհնտիլերհինի թաՒհիր եթհնէրը. Պա՚-
տհոու պիր տանա վէ հաղէ հուզ-
րատլըզ իսաա ուհնատան անըն էքմէք

թագտիմէլհինի ալընըպար, տէն սահի
կիհնահ գուրպանը իշխոն պիր տանա
9 տահա ալը վէ Լավհիլէրէրի ճէմ՚ահ-
չատըրընըն էօնհնէ հագտաշատրըպ,
պէնի իսրայէլ ճէմ՚ահ՚ընըն քհաֆֆ-
10 ֆեսինի ճէմ՚ էյնէսինհն վէ տէն Լավհի-
լէրէրի ԲԱՊՊՆ հուպուրընա հագտաշ-
ատրըպ, պէնի Իսրայէլ էլէրհինի Լավհի-
11 լէրը Իւդերհինէ գօսուհնար՝ վէ Ահա-
րոն պէնի Իսրայէլ Թատրեքհնատան Լա-
վհիլէրէրի ԲԱՊՊՆ հուպուրընա թագ-
տիսի օլարագ թագտիմ էյնէսինհ, վէ
անէրը ԲԱՊՊՆ իսրտէթհինհն իփհատրն-
12 տա պուլունընար՝ վէ Լավհիլէրը էն-
էրհինի տահատարընը պաչարը իւգերհինէ
գօսուհնար, վէ տէն Լավհիլէրը իշխոն
եմր ի քհփաբէթի իճրա եթմէք իւզրէ
ԲԱՊՊԱ, պիրհինի կիհնահ գուրպանը՝
վէ տիկերհինի մուհրագա օլարագ, Ատղ
13 էտէսինհ վէ Լավհիլէրէրի Ահարոն իլէ
օղուլլարընընը հուպուրընատա տաւտաս-
էրէպ, անէրէրի ԲԱՊՊԱ թագտիսի օլա-
14 րագ թագտիմ էտէսինհ, Պու վէճհլէ
Լավհիլէրէրի պէնի Իսրայէլ արասընատան
պէրրատընհ. վէ Լավհիլէրը պէնհմ օլա-
15 ճագտար տըր՝ վէ պաՒնատան սօնրա
Լավհիլէրը ճէմ՚ահ՚ընըն չատըրընհն խրտ-
մէթի իշխոն կիրսինէրը. Պեօյլէճէ տէն
անէրէրի թաՒհիր էտիպ՝ թագտիմէ օլա-
16 րագ թագտիմ էտէսինհ, Զիրա պէնի
Իսրայէլ արասընատան անէրը պատնա պիլ
քհուվհյէ վէրհմհշ օլարագ, անէրէրի
բահմատան իւրէ տօղմուշ օլանլարընը
քհաֆֆեսինէ՝ հաՒնի պէնի Իսրայէլհնհ
ճիւմէ իւրէ տօղանլարընա պէտէղ քհնե-
17 տհմէ իւրէ տօղանլարընա պէտէղ քհնե-
տհմէ. Զիրա պէնի Իսրայէլհէ
կէրէք ինսանատան կէրէք հայվանատան
հէր իւրէ տօղան պէնհմ տիր. Մըսըր
տհյարընատա հէր իւրէ տօղանը վատրա-
ղըմ կիհնահ անէրէրի քհնահմէ Թագ-
18 տհս հէյնհմ՝ վէ պէնի Իսրայէլտէ
պուլունան ճիւմէ իւրէ տօղանլարատա
19 պէտէղ Լավհիլէրէրի ալարմ՝ վէ պէնի
Իսրայէլ արասընատան Լավհիլէրէրի Ահա-
րոն իլէ օղուլլարընա հիպէ եթհմ՝
Թա քի ճէմ՚ահ՚ընըն պէնի
Իսրայէլ խրտմէթհինի իճրա էտէրէք,
պէնի Իսրայէլ մագտահէ հագտաշմա-
լարըյէ անէրէ պէչա կէվհմհէ իւրէ

պէնի Իսրայէլ իչիւն քէֆարէթ իդրա էտէլէր։
20 Իմոի Մովսէս իլէ Ահարոն վէ պէնի Իսրայէլ ճէմա'աթընդն քէտգիբէնի ԲԱՊՊ Մովսէսի Լավլիւլէրը հագդընտա հէր նէ քի էմր էթտի իսէ Լավլիւլէրէ անը եավտըլար։ պէնի Իսրայէլ անկ-
21 րի օլ վէճճէլ իդրա էյլէտիլէր։ վէ Լավլիւլէր քէնտիլէրինի թաթհիր էտիպ լիպասլարընը երդտաորլար։ վէ Ահարոն անկէրի ԲԱՊՊՆ հուզուրընտա թադտիմէ օլարագ թադտիմ էյլէտի, վէ Ահարոն անկէրի թաթհիր էթմէգ իւզրէ անկէր իչիւն էմր ի քէֆարէթի-
22 իդրա էյլէտի։ վէ պուհնտան սօնրա Լավլիւլէր Ահարոն իլէ օղուլլարընդն հուզուրընտա քէնտի խրտիմէթլէրինին իֆտար իչիւն ճէմա'աթ չատրընտա կէրտիլէր։ ԲԱՊՊՆ Լավլիւլէր հագդընտա Մովսէսի էմր էյլէտիլի կիպի անկէրի էօյլէ եափտըլար։
23 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի խիթտապէն ատի քի, Լավլիւլէրէ վէճէ օլան պուռ տըր։
24 Տիրմի պէշ եաշընը կէչիպն օլանլար ճէմա'աթ չատրընդն խրտաճէթ իչիւն
25 զիւմբէչէ տափլը օլսուն, էլլի եաշընտան սօնրա խատիմէ զիւմբէսինդն չէքիլէրէք արթըդ խրտաճէթ էթմէկսինն։
26 էր։ Ամմա ճէմա'աթ չատրընտա պիրտաճէլէրէրի իլէ Նէվլսէթ պէքլէմէքճի-մա'ափնէթ էթմէկսինէր, անճագ խրտաճէթ էթմէգսինէր։ Լավլիւլէրէ մէ՛մէրսէյէնլէրի խուսուսընտա պուռ վէճճէլ եափսընն։

ՊԱՊ 9

1 Վէ Մըսըր ափյարընտան չըգմալարընդն իքինճի ափնէսինէ պէրթյէսնէճի պյտա ԲԱՊՊ Սինա պէրթյէսնէսէ Մովսէսէ
2 խիթտապէն ատի քի, պէնի Իսրայէլ ֆըսհը վագթընտա իդրա էթսինլէր։
3 Դու այդն օն ափօրտունճու կիւնինտէ ագշամ իւսթու անը ճիտիճէ գանուն վէ ա՛ճքամը իւզրէ վագթընտա իդրա
4 էտէսինիզ։ Իմոի Մովսէս՝ ֆըսհը իդրա էթմէկլէրի իչիւն պէնի Իսրայէլէ
5 ափօյլէսի։ Վէ անկէր պէրինճի այդն օն ափօրտունճու կիւնինտէ ագշամ իւսթի։ Սինա պէրթյէսնէսէ ֆըսհը իդրա էյլէտիլէր։ ԲԱՊՊ Մովսէսի հէր նէ քի էմր էյլէտիլէր։
6 Վէ ինսան ճէնագէսի սէպէպյլէ նաճաք օլմուշ պա'զը ֆիսնէյլէր պուլուշնուշ, օլ կիւնտէ ֆըսհը իդրա էտէմէտիկլէրինէն օլ կիւնտէ Մովսէս վէ Ահարոնդն հուզուրընա եագլաշըլար։
7 Վէ պուս ատէդիկէ անա՝ Պիվ ինսան ճէնագնէսի սէպէպյլէ նաճաք օլարագ, նիչինճն պէնի Իսրայէլ արասընտա ԲԱՊՊԱ վագթընտա գուրպան թագտիմ էթմէմէկդն մէն՝ օլուշնադմ՝ ափէյլէր։
8 Վէ Մովսէս անկէրէ՝ Ցտըրընըզ վէ ԲԱՊՊ սիզին հագգընդզտա նէ էմր էտէճէկինի տինլէյէյիմ՝ ափտ։
9 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթտապէն ատի
10 քի, պէնի Իսրայէլէ ափյլէ քի՝ կէրճէք սիզտէն, կէրճք նէսլինիզտէն հէր քիմ ճէնագէ սէպէպյլէ նաճաք օլուր իսէ, եափսօտ ուզագ սէֆէրտէ պուլունուր իսէ՝ ԲԱՊՊԱ ֆըսհը օ տափլ իդրա էյ-
11 լէսին։ Անը իքինճի այդն օն ափօրտունճու կիւնինտէ ագշամ իւսթու իդրա էտէրճք, անը ֆէֆիր եգճք իլէ վէ
12 անը օթլար իլէ էէսինլէր։ Անճէն սապահա գատար պրագմայըզ՝ պիր քէմկսինի գըբմասընլար։ Ֆըսհըդն գանունլարընդն գէճաֆէկսի իւզրէ իդրա էյլէսինլէր։ Լաբդն թահիր օլան վէ սեֆֆէրճ պուլունմայան քիսնէ ֆըսհըդն իճբասընտան կէրի տուրուրսա, օլ քիմսէ քէնտի գավմընտան միհնագթի՝ օլաճագ, ԲԱՊՊԴն գուրպանդնը վագթընտա թագտիմ էթմէկսինի իչիւն՝ օլ ատամ քէնտի կիւնտէնդն եէլաճէք
14 չէքճէճէք տիր։ Վէ պիր ղարիպ կանընդզտա մուվագգաթէն իգամէթ էթտիկտէ ԲԱՊՊԱ ֆըսհը իդրա էտէճէք օլուր իսէ, անը հէման ֆըսհըդն գանուն վէ ճաճքամը իւզրէ իդրա էյլէսին. կէրճք զարիպ, կէրճք եէրլի իչիւն գանուն սիր օլսուն։
15 Վէ մէսքէն գուրուլդը կիւնտէ պուլութ չէհատէթ չատրը իւզէրինտէ մէսքէնի գափլայըդ, ագշամտան սապահա գատար մէսքէնն իւզէրինտէ ա-
16 թէշ կէօրինիշինճ կիպի օլսուն։ Տէվամ

իւզրէ պէղյէ խոր. ևՃաԿՒՀՀՀ պուե-
լութ, վէ կՀճէչյին ամէչ կԼօրիեհիւ-
17 չիւ անը գավլար խոր, վչ պուելութ
չաուրըն իւզէրինէն գալգարգաս
պէնի իսրայէլ անաէն ասկրա նագլ ե-
ուէրլէր խոր. վչ պուելութըն տուբարըլը
ևԼբուՃ պէնի իսրայէլ օրաստա գօնար-
18 լար խոր. պէնի իսրայէլ ԲԱՊՊՐՆ ԷՄ-
բինե կէօրչ նագլ էաէրլէր խոր, վէ
ԲԱՊՊՐՆ Է.մրինե կէօրչ գօնարլար ի-
տի. պուելութըն մեսքվչ իւզէրինէ
տուբարըղը կիւնէչրին քէռվՃիՖՀսինէ
19 չաուբըլարընդա գալըլար խոր. վչ
պուելութ մեսքվչ իւզէրինէ պէր չօգ
կիւնէչր տուբարըղընդա, պէնի իսրա-
յէլ ԲԱՊՊՐՆ թԼենսիհամքընը հըՖԳ
20 էաէրլէր վէ նագլ էթմէզլէր խոր. Ռէ-
զվիչ պուելութ մեսքվչ իւզէրինէ ազ
կիւնե տուբարըղը հալտե՝ ԲԱՊՊՐՆ էմբի-
նե կէօրչ գօնարլար, վէ ԲԱՊՊՐՆ Է.մ-
21 րինե կէօրչ նագլ էաէրլէր խոր. վչ
պուելութ ագչամաան սապաՖա գատար
գալըղը հալտե՝ պուելութ սապահաան
գալգարղը կիւպ նագլ էաէրլէր խոր.
կիւնոսիւղ օլսուն, կէճ օլսուն, պուե-
լութ գալգարղը վաղըթտա նագլ է-
22 աէրլէր խոր. Պուելութ մեսքվչ իւզէ-
րինէ էյէնկիպ տուբարըճ, կէրճ
իքի կիւն, կէրճ պիր այ, կէրճ պիր
սէնե օլսուն, պէնի իսրայէլ չաուբըլա-
րընտա գալըլարը վչ նագլ էթմէզլէր
խոր. ամմա գալգարղը կիպի նագլ է-
23 աէրլէր խոր. ԲԱՊՊՐՆ Է.մրինէ կէօրչ
գօնարլար, վէ ԲԱՊՊՐՆ Է.մրինէ կէօրչ
նագլ էաէրլէր խոր. ԲԱՊՊՐՆ Մովսէս
վասըթտաըլյէ օլան Է.մբի մուճեպինճէ
ԲԱՊՊՐՆ թԼենսիհամքընը հըՖԳ էաէրլէր
խոր.

ՊՇՊ 10

1 վչ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խրխտապէն ասէտ
2 քէ, Ռենսինէ կիւմիչտէն իքի ատէտ
պօրու էաւի, անլէրի էէքվարէ էա-
վասրն, վէ սանա ճէմ'ատըն չաղրըլ-
մասը խլուն վէ օրտուլարըն նագլինի
3 է'ՀՀ խլուն օլսունլար, վչ անլէր չա-
լընաբգաբրը վագրթ՝ ճէմ'ատըն քէսաք-
ֆէսի էաՃրնա ճէմ'ատ չաուբրընըն
4 գավուազընաա ճէմ՝ օլսուն, վչ պիրի
չալընաղրը վագրթ էաՃրնա իսրայէլ
պինէկրինէն բէ՝խալէրի օլան բուՀաա
5 ճէմ՝ օլսուն, վչ Հիւքսէք սեպէ չալ-
ուբղընդպաա՝ չարգ ճանիպինաէ գօնան
6 օրտուլար նագլ էթմինլեր, վչ ՔէՔբ-
բար Հիւքսէք սեպէ չալուբղընդպաա՝
ճենուէպ ճանիպինաէ գօնան օրտուլար
նագլ էթմինլեր. նագլերի խլուն Հիւք-
7 սէք սեպէ չալարընդար. վչ ճէմ'ատըր
ճէմ՝ էթմէյինիպտէ չալասընըղ, ֆա-
8 գաթ Հիւքսէք սեպէ օլմասըն, վչ պէ-
նի Ահարոն քէհանինլեր՝ պօրուլարը չալ-
սընլար, վչ սիպ պունդար՝ աուրաբը-
9 նդգաա էպէտի ֆերիզէ օլսուն, վչ սի-
յաբրընդպտա սիպի ֆագէրիֆ էաւնն սիւշ-
մէն իւզերինէ մաՀարէպէյէ կիֆտէյի-
նիպտէ՝ պօրուլը Հիւքսէք սեպէ չալ-
ուբրընըղ. վչ Ալլահընըղ ԲԱՊՊՐՆ Հու-
զուրընտա զիքր օլունսա՝ տիւվնէլե-
10 րինզուն խէլտա պուլաՃագտընըղ. վչ
չենլիք կիւնիսիկտէ վչ պայրամտա-
րընդպտա վչ այ պայրամլարընդպտա մուհ-
բաթլարընդղ վչ սէլամեֆ զէպիհէնե-
րինէզ իւզերինէ պօրուլարը չալասը-
նըղ. պուս տախի սիպ Ալլահընըղըն
Հուզուրընտա թԼզքէար խլուն օլաՃադ-
ուբր. Ալլահընըղ ԲԱՊՊ պէն էմ.
11 վչ իքինճի սենեսէ իքինճի այտա՝
այրն Էրեմիահենաէ չէհաուեֆ մեսքվնի
12 իւզերինէն պուելութ գալգարը, վչ պէ-
նի իսրայէլ Սիհա պէրբկէսինէն նագլ-
լերի ուսուլընճա նագլ էթտիլեր. վչ
պուելութ փարան պերբկէսինաէ տուբ-
13 տուս. վչ ԲԱՊՊՐՆ Մովսէս վասըթա-
ուբյէ օլան էմբի մուճեպինճէ իւք
14 տեֆ'ա օլարագ նագլ էթտիլեր. վչ
Եվվելա պէնի Յուդա օրտուլարընն ան-
ճաղը ճիւնուտլերինէ կէօրչ նագլ էթ-
տի. վչ ճիւնուտլընն բէ՝խէ Նահշօն
15 խոն է Ալմինատապ խոր. վչ պէնի
իսաքար սբպթընըն ճիւնուտլընն բէ՝խէ
16 Նաթանայէլ խոն է ՍուՀար խոր. վչ
պէնի Զէպուլօն սբպթընըն ճիւնուտլ-
նըն բէ՝խէ Ելիաբ խոն է Հէլոն խոր.
17 վչ մեսքվչ Հնոխրկաան, վչ մեսքվնի
թաղրյան պէնի ճէրշօն վչ պէնի Մէռա-
18 րի նագլ էթտիլեր. Պա՝ահենա Իուբէն
օրտուլարընն սանճաղը ճիւնուտլերինէ

կէօրե նագլ էթաի. վէ ճիւնուռ-
նըն բէ'կէ էչիսուր իչուն ի շէտէյօր
19 իսի. վէ պէնի Սիմէոն սբաթրընն ճիւ-
նուռընն բէ'կէ շէչուժիել իչուն ի Սու-
20 բիչաուայ իսի. վէ պէնի ձաա սբպ-
թընն ճիւնուռընն բէ'կէ էչիսաաճ
21 իչուն ի Տէ'ուէհ իսի. վէ մագաիսի թա-
չէլյան պէնի գահաճ նագլ էթաի.
պուռնար կէլինճէյէ գսուար մէսքէն
22 գուրսուլըր իսի. վէ պէնի եփրեմ
օրսուռսընըն սահճաղը ճիւնուռլէրինէ
կէօրե նագլ էթաի. վէ ճիւնուռընըն
բէ'կէ էչիշամա' իչուն ի Ա'մինհուռ իսի.
23 վէ պէնի Մանասէ սբաթրընըն ճիւնու-
ռընըն բէ'կէ դամաղիել իչուն ի փէռաոհ-
24 սուր իսի. վէ պէնի Բենիամին սբպ-
թընըն ճիւնուռընըն բէ'կէ Ապիհատ
25 իչուն ի Գեդէօն իսի. Պա'ռէհու պէնի
Տան օրսուռսընըն սահճաղը ճիւնուռլէ-
րինէ կէօրե ճիւռմէ օրսուռլարընն ռիւմ-
ռարը օլարագ նագլ էթաի. վէ ճիւ-
նուռընըն բէ'կէ Ախի'էզէր իչուն ի Ա'մմ-
26 միշատտայ իսի. վէ պէնի Աչէր սբպ-
թընըն ճիւնուռընըն բէ'կէ Փագի'էլ
27 իչուն ի Ա'քբան իսի. վէ պէնի Նեֆթա-
լի սբպթընըն ճիւնուռընըն բէ'կէ Ախի-
28 բա' իչուն ի Է'նան իսի. Պէնի Իսրայէլ
նագլ էթաի.էլէրինէ' ճիւնուռլէրի-
նէ կէօրե նագլէրինին ուսուլը պու
իսի.

29 Վէ Մովսէս քէնտի գան փէռէրի
Միռեաանի Բա'ռէլին օղլու Հօպաբ'
Պիլ ԲԱՊՊԸՆ' Սիրի վէրէճէյիմ տէռսյի
մահալէ նագլ էռայօրըզ. պիզիմ իլէ
պէրաբեր կէլ, վէ սանա էյիլիք էսե-
րիզ. զիրա ԲԱՊՊ Իսրայէլ հագգընտա
30 Իայը սէօյլէսի' տէռսի, Ø տահի անա'
Կիթ-Մէ', անճագ սվյարըմա վէ 'ասի-
31 բէթիմէ կիսէրիմ' տէռսի. Վէ Մովսէս
անա' Բէճա էսէրիմ, պիզի պրագմա.
զիրա պէրբկյսէ մէնզիլէրիմիզի պիւ-
32 մէքէ' պիզի *բահնիամ օլուբըն. Վէ
էյէր պիզիմ իլէ պէրաբեր կիսէր իսէն,
ԲԱՊՊԸՆ պիզի էհան էսէճէյի էյիլիք-
աէն սէնի տահի հիսսէտաար էսէբիդ'
տէռսի.
33 Վէ անէր ԲԱՊՊՆ տաղընտան իչ

*Ի'տլ. կէօզլէր

կիռնյուք էօլ նագլ էթաիլէր. վէ ԲԱՊ-
ՊԸՆ թ'ռապէթ իչ' 'ահաը անէրէ իս-
թիրահաճ ևէրի պուլմա իչիւն օլ իչ
կիռն զարֆընտա էօնդէրինէ կիսեր
34 իսի. Վէ օրսուռկեհճաան նագլ էթ-
տիրէրինէ' ԲԱՊՊԸՆ պուռութը կիռն-
տիզիռն իւզերէրինէ իսի.
35 Վէ թ'ռապէթ իչ' 'ահա նագլ էթ-
տիրտէ Մովսէս, էա Բապպ, գըչատ
էյիլ, վէ տիշկինլէրին փէրչըն օլ-
սունլար. վէ ատնա պուռղ էսէնլէր
հուզուրընտան փիրար էթտինլէր' տէր
36 իսի. Վէ գօնտըրընտա, էա ԲԱՊՊ, իս-
րայէլին պինլէրճէ պինլէրինէ բիճմա'
էյլէ' տէր իսի.

ՊԱՊ 11

1 Վէ գամմ ԲԱՊՊ *'ալէչինէ֊ֆէնա
սուբթիլ սէօյլէնտիկինէ' ԲԱՊՊ իչի-
տիպ զաղապա կէլերէք, ԲԱՊՊՆ աթէ-
չի արալարընտա հանըզ' օրսուռ քէ-
նարընտա պա'լա'նա'նլարը թէկէք էյլէ-
2 տի. Վէ գամմ Մովսէսէ ֆէրէտտա էթ-
տիքտէ, Մովսես ԲԱՊՊԱ տուա էյլէտի,
3 վէ աթէչ սէօնտիս. իսմի օլ մահալէ'
արալարընտա ԲԱՊՊՆ աթէչի հանըր-
ղը էչիւն թապ'էրա թէսմիկ էյլէտի.
4 Վէ արալարընտա օյան գարըշէ
խալգ զիյատէսիյլէ իչթիհալաչարլար.
պէնի Իսրայէլ տահի թէկրար աղլա-
5 յըզ' պիզիզ քի'մ էթ հեսաբիլը. Մըսըր-
տա մէճճանէն հէտիխմիզ պալըղ վէ
խըյար վէ գավուն վէ փըրռաա վէ սո-
ղան վէ սարմըսադղար խաթրընըզդա կէ-
6 յօր. Վէ չիմի ճանըմըզ գուրճտու.
կեօզլէրիմիզ էօնդէնտե պու. մէննաէն
ղայրի հիչ պիր չէյ եօգ տըր' տէտիլէր.
7 Մէննն խե քիչնէյ թ'օխմը կիսի օլսա'
քէնկի ադ քիւնլիւգ բէնկի կիսի իսի.
8 Գամմ տօլաշըզ տէվլերիր իսի, վէ տէ-
յերմէնտե իւլիւսիւգ եախօտ հանմտա
տէօյերէգ թէնճէրէլերտե փիչիրիրլէր
իսի. վէ անաէն փիտե եախտարար իսի.
վէ անըն լեզղէթի եաղը պօղաչա լեզ-
9 դէթի կիսի իսի. Վէ ևէճէլչին օրսուռ-
կեահ իւզերինէ չիհ տուշուսգաճ' տէննն
անըն իլէ պէրաբեր տուչեր իսի.

*Ի'տլ. սէմ'ինէ

10 Վ՚Ի Մովսէս գալմէն՝ գալիլէյերինէն
հէր քէս քէնտի չաորրը դաժտուսընտա
աղլատրդընը իչթի՚ւ. վ՚ի ԲԱՊՈ գլխա-
ոխչէ դաղապա կէլտի. Մովսէսին
նազարընտա տախ ճէնա կէօրիւնտու.
11 Վ՚Ի Մովսէս ԲԱՊՈՒՆ ոխտի քի՚ նի՚շխէն
պոռ գուլդնա ճէկա էյնէտին, վ՚ի նի՚ֆ-
չխէն ի՚նսանկոռ մադհար ը լուճի՚ւ օլմա-
ռը, քի պոռ գավմէն ճիւմէյինին
12 ճիւրիւնու իւդէրիւճ եիւքլէճտին, Պոռ
գավմէն ճիւմէյինէն պէ՚ն մի համիչէ օլ-
տրմ, եախտա անը պէ՚ն մի Թ՚ավիա
էյնէտի՚մ, քի պանա՝ Հ՚աման լոռա մա՚-
սումը կէօճիւրիւը կիպի, Հ՚ամատլորը-
նա եկմինչէ վա՚տ եի՚մէյիմ ոխյորա
անը գուճաղընտա կէօճիւը՚ տէրսէն,
13 պէն նի՚ֆչխէն եի՚մ պուլուպ տա պոռ
գավմէն ճիւմէյինէն վէրեյիմ, գնրա
Հ՚ամընտա աղլայըպ, Պիդէ եի՚մ վէը, եկ-
14 յէլիմ՚ ոխյօրլարո Պիճիւճն պոռ գավ-
մը պէն եալընըդ Թ՚աչընմադա գաոտը
ոխյիչ իմ՚, գնրա պանա դույէ՚մ աղըը
15 ոտը՝ վ՚ի էյը պանա պէօյէ՚ եակը
իսէն, ըէճա եակերիմ՚, ՚ինսանկոռ մադ-
հար ը լուճի՚ւ օլտրմ՚ իսէ, պէնի պիրո-
ռէն գաճ՚ը էյնէ՚, քի ճէ՚ֆամը կէօրմէ-
յէյիմ՚,
16 Վ՚ի ԲԱՊՈ Մովսէսէ խի՚Թ՚ապէն ոխտի
քի՚, Պանա Իսրայէլի՚ն իխթի՚յարլարընտան
գավմէն իխթի՚յարլարը վ՚ի միւ՚Թ՚էպէռնը
Թ՚անըըդընը քի՚մնէ՚ցէրտէն նէ՚ճմի՚ղ քի-
չի՚ ճէ՚մ՚ էյնէ՚. վ՚ի անէրի՚ ճէ՚մ՚սաթ չա-
ռըրընա կէճի՚ը, վ՚ի օրտաա սէնին իլէ
17 պէրապէր տուրտուճընտ՚ը վ՚ի պէ՚ն նա-
ճի՚ղ օլըպ՚ օրտաա սէնին իլէ միւ՚ֆէա-
լէ՚մէ՚ եակճէյիմ՚, վ՚ի սէնին իւդէրինտէ
օլան Բուհտան ոտըպ իւդէրլէրինէ գօ-
յտճաղըմ՚, քի գավմէն նիւ՚քլուճէ սէ-
նին իլէ պէրտագէր Թ՚աչընընը՚, վ՚ի սէն
18 եալընըդ Թ՚աչընմայտրը՚, վ՚ի գավմա
սէօյէ՚ քի՚, Եարըն իչխէն քէնտինի՚ղ
Թ՚ահ՚ի՚ը էյնէ՚ինիղ վ՚ի էյ՚ը եկէճէ՚քտի-
նի՚ղ՝ վ՚ըտ՚ պի՚ղէ քի՚մ՚ էյ՚ը եկտէրի՚ը,
չինքի՚ Մ՚քտըրտա հալիմի՚ղ էյնէ իտ՚՚
տէյէրէք, ԲԱՊՈՐՆ *հուդուրընտա աղ-
լատրընդ. իտ՚ան ԲԱՊՈ սի՚ղ էյ՚ը վէրե-
19 ճէ՚ք վ՚ի եկէճէ՚քտինի՚ղ, Պիր կիւն վ՚ի

*Իպր. սէմ՚ինէ

իւթ կիւն վ՚ի պէշ կիւն վ՚ի օն կիւն վ՚ի
20 եիրմի՚ կիւն տէյի՚ղ, Անճա՚ղ պուրնու-
նըղտան կէյնոյ սի՚ղ նէ՚ֆէրէ՚ֆ էտինճէյէ
գատար Թ՚ահ՚մ՚ պիր այ եկէյճէ՚քտինի՚ղ.
գնրա արանըղտա օլան ԲԱՊՈՐ Թ՚ահ՚-
գիր էտիպ՚, Մ՚ըսըրտան նի՚ֆչխէն չըդ-
ըրգ՚ տէյէրէ՚ք, անըն հուդուրընտա
աղլատրընդ.
21 Մ՚ովսէս տախ՚ Ա՚ռաօնտա պուլուն-
տըղըմ՚ գավմ՚ ա՚ղը եիւղ պի՚ղ փիչատէ
օլուպ տա, սէնի՚ Անէրէ՚ եի՚ վէրճէ՚ճ-
չի՚մ՚, վ՚ի Թ՚ահ՚մ՚ պիր այ եկէյճէ՚քէրը
22 ոտը՝ ոխտի՚ս Անէրէ՚ քէնճի՚ օլմագ
իւզրէ գօյունտար վ՚ի սըղըրըճը՚ը մը պօ-
ղազլանճագ՚. եախտա անէրէ՚ քէնճի՚
օլմագ իւզրէ ոէնիղ պալըղընըն գնրճի՚-
23 Փէսի մի Թ՚օփպանճագ՚ ոէտի՚, ԲԱՊՈ
տախ՚ Մովսէսէ՚ ԲԱՊՈՐՆ էյ՚ի գըսսալ-
տը՚ մը. սէօզնէմ՚ եէրինի՚ պուլ՚ը մը՚
պուդմաղ մը, չնմա՚ն կէօրիւրսիւ՚ ոէ-
տի՚.
24 Վ՚ի Մովսէս չը՚ղըպ, գավմա ԲԱՊՈՐՆ
քէնտինը սէօյէ՚չէրէ՚ք՚ գավմէն իխթի-
յարլարընտան եէ՚Թ՚միղ քիչի՚ ճէ՚մ՚ է-
տիպ, անէրի՚ չատրընը եէ՚ռաքընտա
25 տուրտուրտու. Վ՚ի ԲԱՊՈ պուլուժա
նազիղ օլուպ, անըն իլէ միւ՚քէյէմ՚ էյ-
լէտի, վ՚ի անըն իւդէրինտէ օլան Բուհ-
տան ալըպ՚ եէ՚ֆմի՚ղ իխթի՚յարըն իւդէ-
րինէ գօտու. վ՚ի Բուհ անէրինն իւդէ-
րինտէ տաքին օլըրդը կիպի, էլճմի՚ղ
սէօյէ՚տիլը, ամմա Թ՚ե՚ք՚զար սէօյէ՚մ՚է-
26 տիլը՝ վ՚ի պիրինի՚ն իսմի՚ն էյտտա մ՚ե՚-
կէրինի՚ն իսմի՚ Մ՚կյտաա օլան իւդէ քի՚մնէ՚
օրտուտա գալար, վ՚ի անէրը իւդէրինտէ
Բուհ տաքին օլտու. անէրը Թ՚ահ՚ղիր
օլուճանըլարտան իտ՚ի, ֆագաթ չատրըտա
չը՚ղմամ՚ղընը իտ՚ի. վ՚ի օրտուտա իլէ
27 համի՚ղ սէօյէ՚ղէրը իտ՚ի՚. Վ՚ի պիր ճիվան
գօղուպ՚ էյտտա վ՚ի Մ՚կյտաա օրտուտա
իչմամի՚ղ սէօյէ՚չօրլար՚ տէյէրէ՚ք Մովսէ-
28 սէ իտ՚ապէր վէրտի՚. Վ՚ի Մովսէսին տէյա
Թ՚էխսայըրընտան օլան իտ՚տամէ՚ք քէ՚ը
ճ՚ևտու իչն ի՚ Նուն ճէ՚ֆտայ վէրե՚ս՚ էյ-
խ՚ֆէնտի՚մ՚ Մովսէս, անէրէ՚ մ՚էն՚ է՚ը՚
29 սէտի՚, Մովսէս տախ՚ պէնի՚մ՚ զայրէ-
Թ՚ի՚ղ՚ մի՚ չէ՚ֆէրսէն՚. քէնճի՚ղ ԲԱՊՈՒՆ
գավմէնէ՚ ճիւմէյի՚ն փէչդտպէրէ՚ը օ-
լըպ՚՝ ԲԱՊՈ Բուհ՚ընը իւդէրլէրինէ գօյա

30 իսո՝ տէտ։ Պա'տէհու Մովսէս քէն-
տիսի վէ իսրայէլ ընթէյարըրը օրտու-
յա չէ քէլսէ։
31 Վէ ԲԱՊՊ թարաքընատն պիր ըւէղ-
կեաը չըդըգ՝ տէնիսպէն պըլըսըրծընըսը
սեվգ էաէրեք օրտուհէահէնըն էթրա-
ֆընատ պու թարաքատա պիր կիւնլիւք
եօլ գատար՝ վէ օլ թարաքատա պիր
կիւնլիւք եօլ գատար եէր եիւպիւնտէ
իւքի զըրա՝ մըգտարը էչ-էտէ օլարադ՝
32 օրտուհէահէնըն ճիվարընա սեբեպ։ Վէ
գավմ գազդըգ պիւթիւն օլ կիւն վէ պիւ-
թիւն կիճէ վէ պիւթիւն էրթէսի կիւն
պըլըսըրճընըսրըթ-օփլատըսըր։ ազ թ-օփ-
լասըն օն հավեր թ-օփլատը, վէ անէրէ
քէնտիսիզըի իչլուն օրտուհէահէնը էթ-
33 բաճընատ սեբեպիչը։ Վէ էթ ատահ
տիչէրի արատընատ օլուտ՝ չէկիլմէդ-
աէն էվվէլ ԲԱՊՊՈՆ զազատը գավմ
իւղերինէ 'ալէվլինէրէք, ԲԱՊՊ գավմը
զիյատէսիչիզ չիտատեիլի պիր պէչատ
34 տիւչար էչիլսին։ Վէ օլ մահալճ Դիպ-
րօթ-հաբիտաաթ թէսիկէ օլունատու։
զիրա իչթիհա էտէն գավմը օրտատա
35 ատէն էթհալիչը։ Դիպրօթ-հաբիտատա-
վատան գավմ Հաատրօթատ նազդ էտիսի՝
Հաատրօթատ գալորըսը։

ՊԱՊ 12

1 Վէ Մարիամ իւչ Ահարոն Մովսէսին
պատրոը Հապեշի գարը խուսուսընատա
անոն 'ալէչինատ սէօյլենտիչը։ չինըզի
Հապեշի պիր գարը թէպէվվուճ էթմիչ
2 իսո։ Վէ՝ ԲԱՊՊ հաղընըզ Մովսէա
վասրթատըչէ մի սէօյլեմի։ պէղիմ
վասրթատըզէ տատի սէօյլեմատի մի՝
3 ատէտիչէր։ Վէ ԲԱՊՊ իչէթտի։ (Վէ
Մովսէս եէր իւղերինատ օլան ատեմ-
լերին ճիւմլեսինաէն զիյատէ հալիմ պիր
4 զաթ իսի)։ Վէ ԲԱՊՊ ատր'զադապ Մով-
սէս վէ Ահարոն վէ Մարիամա՝ իւչլը-
նիւզ ճեմա'ադ չատրընա չըղընըզ՝
5 տէտի։ իւչիւճ տէ չըգատըլար։ Վէ ԲԱՊՊ
պուլութ տիրիչինատ նազիլ օլուտ՝ չա-
տրընըն գափուսընատա տուրատագ, Ահա-
րոն իւչ Մարիամը չազըրար։ անէրէնի-
6 իւքիսի տատի չըգատգատա, անէրէ՝ շիմ-
տի քէչատընէը իչլոնիկ։ սիզատ պիր

փէյղամպէր վար իսէ, պէն ԲԱՊՊ քէն-
տիսի ատա ըռայատա պիլսէրիսիզ՝ անըն
7 իւչ տիւչատ միւ քէաւլեմէ եէտերիմ։ Գուռ-
ւըմ Մովսէս եօչէ տէչիլ։ օ պիւթիւն
8 պէղթիճատ ատատզ ատըր։ Անըն իւչ եիւղ
եիւղ աչիքատրէ միւ քէաւլեմէ եէտ-
երիմ, վէ ըչմի իւչ տէչիլ, անճադ օ
ԲԱՊՊՈՆ սուրէթինէ նազար եէտր։ իսո-
տի նիչինի գուռւըմ Մովսէս 'ալչինտէ
9 սէօյլեմէյի գօրգմատընըզ՝ տէտի։ Վէ
ԲԱՊՊՈՆ զազատը անըչ իւղերինէ 'ա-
10 լէվլինէ քէլ կիճէտի։ Վէ պուլութ չա-
տրընըն իւղերինաէն չէքիլինճէ, իւղէ
Մարիամ գատ կիսի ճիւզամը օլատու,
վէ Ահարոն Մարիամա պագատգատա՝
11 իւղէ ճիւզամըչ իսո։ Վէ Ահարոն Մով-
սէսէ, Ամա'ն ճիէնիսիմ, քէրէմ էյլէ,
համագաթ ըմըզըզ իչլէսիմիզ կիւնա-
12 հը իւղերիմիզէ գօմա. Քէրէմ էյլէ,
վոյնատ բահնընատ չըգատրըզ վագըթ
էթհինէն եատրըսը թէչէկ օլմուշ ճօչա
13 կիսի օլմասընը տէտի։ Մովսէա տատի՝
Նիյազ եէտերիմ, էա Ալահ, չինի տա
չինճա վէր' տէչերէք ԲԱՊՊԱ ֆէքրատա
14 էյլէսին։ Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ տէտի քի՝
էչէր փէտերի անըն եիւղիւնէ թու-
քուրմիւչ օլսայըր, եէտի կիւն մահ-
ճուզ օլմազ մը իսի։ եէտի կիւն օր-
տուհընըն խարճինատ թէվզիֆ էտիլսին,
15 վէ ատնըա կէրի ալընսըն։ Իտի Մո-
րիամ օրտուհընըն խարճինատ եէտի
կիւն թէվզիֆ էտիլտի։ վէ Մարիամ
կէրի ալընընտայա գատար գավմ նազդ
16 էթտէտի։ Պա'տէհու. գավմ Հաատրօթ-
տան նազդ էտիսի՝ փարան պէրըյէսին-
տէ դօնատըսը։

ՊԱՊ 13

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն տէտի
2 քի՝ պէնի իսրայէլի վէրճէչիմ բէն'ան
տիսարընը թէճէսիա էթմէկը իւզրէ
ատէմլէր իբռալ էյլէ, վէ հեր պիրի ա-
թաալարընատ բիրա օլարադ՝ փէտրլերի
սըպթ լարընտան պիրեը տատ իբռալ
3 էտինիզ։ Վէ Մովսէս անըչ ԲԱՊՊՈՆ
էմրինէ կէօրէ փարան պէրըյէսինտէն
իբռալ էթտի։ օլ քիմսէլերին փեսփ-
ֆեսի պէնի իսրայէլին բիւխըչերինտէն

4 խոյ։ Վէ անկերին խամկերի պուռնար
սըր։ Ռուբէն սըպրընաան Շամմու՝
5 խան ի Զաքքուր։ Սիմէոն սըպրընաան
6 Շաֆաթ խան ի Հօրի։ Ցուդա սըպրըն-
7 սան Քալեպ խան ի Նեթթուննէ։ Խա-
քար սըպրընաան Իճաղ խան ի Ցով-
8 ախ։ Եփրեմ սըպրընաան Հօշա՝
9 խան ի Նուն։ Բենիամին սըպրընաան
10 Ֆալթի խան ի Բաֆհու։ Զկպուլոն սըպ-
11 Բրնաան Ճաատիել խան ի Սօսի։ Ցով-
աէփ սըպրընաան, Էա՛Նէ Մանասէ
սըպրընաան Ճաատի խան ի Սուսի։
12 Տան սըպրընաան Ապմիել խան ի Ճէ-
13 ռալի։ Սչէր սըպրընաան Սեթուր խան ի
14 Միքայել։ Նեֆթալի սըպրընաան Նահ-
15 ալի խան ի Վաֆսի։ Ճատ սըպրընտան
Ճէուէլ խան ի Մաքի։
16 Տէյսրը Թէճէսիս էթմէկ իւզրէ
Մովսէսին իրսալ էթսէյի աւէմկերին
խամկերի պուռնար խոյ։ Վէ Մովսէս Հօ-
շա՝ խան ի Նուևնա Յեսու։ Թէճմկի էյ-
17 լէսի։ Վէ Մովսէս անկերի Ռէն'ան տի-
յսրընը Թէճէսիս էթմէկ իւզրէ իր-
սալ էտիպ, անկերէ խիճապէն՝ Պու-
րսաան Ռէն'անըն ճէնուզ թարաֆընա
18 ասղրու կիտիպ տաղա չզգրնդ։ Վէ օլ
տէյսրա պագընընդ, նա՞սրև սըր։ Վէ
անաէ սաքին օլան գամ՝ գուվվէթլի՞
մի, հասատ զա՛կի մի, աՂ մը, հա-
19 խօտ չօգ մը սըր։ Վէ անըն սաքին օլ-
ասղը նէր նէ՞ հալաէ տիր։ Էյի՞ մի՝ հա-
խօտ ֆէնա՞ մը, վէ սաքին օլսրգլսրը
չէհրլէր նա՞սրև սըր, չսաբլսրատա՞ն
մը իպարէթ, հասատ միւսթաճէմ մի։
20 Վէ թօփրագ նասրև սըր, միւնպի՞թ
մի, տէյիզ մի։ իչինաէ տաղաճ վարի մը,
ճօգ մը։ ճեսուր օլուպ՝ օլ կերին մէյ-
վէսինաէն ալընդզ՝ տէսի։ Վէ օլ կիւն-
էր իւզուտիւն թուբրճանատ վագթը
21 խոյ։ Իսկի անկեր չզգրպ Յին պէրրի-
յէսինաէն Համաթ Եօլընտա պուլուս-
նան Բէհօպա տէկին օլ տէյսրը թէ-
22 ճէսիս էթտիլեր։ Վէ ճէնուզ թարաս-
ֆընա չզգրպ՝ Հէպրօնա գատար կէլ-
տիլեր, վէ օրատա Ռնագ օղուլսրը
Ախիման վէ Շիշայ վէ Թալմայ տօփն ի-
սի (վէ Հէպրօն Մըսրըն Սօ'ան վէհրին-
աէն եէսի սէնէ էվվէլ պինա օլուճնմշ
23 խոյ)։ Վէ էչքօլ տէրեսինէ տէկին
կիտիպ, օրատան չզպուզը իւէ պիր իս-
պիւտ սալգըմը քէսէրէք՝ անը իքի քի-
չի պիր սըրըգէ կէթրտիլեր։ Վէ
24 նար իւէ ինէր տաքի Կէրէբէվէր։ Պէնի
Իսրայէլին օրատան քէսաֆլէրըն սալ-
գըմ միճնաեպէթկլսլ օլ մահալ էչզօլ,
25 տէրեսի թէճմկէ օլաճնաու։ Վէ գրրգ
կիւն խիճամընատա տէկսրը Թէճէսիս
26 էթմէքտէն տէօնտիւլեր։ Վէ վարըպ
փատան պէրրկէտնին, Գատէնէ, Մով-
սես իւէ Ահարոնրն վէ պիւթիւն պէնի
Իսրայէլ ճեմա'աթըրըն Եանընա կէլտի-
լեր։ Վէ անկերէ վէ ճեմա'աթըն ճիւմլէ-
սինէ խասրեր վերերէք, տէկսրըն մէկվէ-
27 սինի անկերէ կէօսթէրտիլեր։ Վէ անա
հիքեայէ էաէրէք՝ Պիզի իրսալ էթտի-
յին տէկսրա կիճնաէ, վէ հագիպա-
Թէն սիւա վէ պալ ագաթ, վէ անըն
28 մէկվէսի պուռ սըր։ Լաքին օլ տէյսր-
տա սաքին օլան գամ՝ գուվվէթլի
տիր։ Վէ չէհրլէր սուրը վէ զպէթ
պէզիճէք տիր։ Հիմ տաճի օրատա
29 Ռնագ օղուլսրընը կէօրտիւք։ Ռմա-
լէգիկեր տէկսրըն ճէնուզ թարաֆըն-
տա սաքին տիր, վէ Հէթթիւլեր վէ Եէ-
պուսիկեր վէ Ամօրիկեր տաղլսրատա
սաքին տիր։ վէ Քէն'ան'ակեր աէ-
նկէ թարաֆրնտա վէ Իորտանըն քէնա-
30 բընտա սաքին տիր՝ տէտիլեր։ Վէ Քա-
լէպ Մովսէսին հուզուբրընտա գամը
սիւքիւճ էթտիբիճ՝ Հէմեն չզգալըմ,
վէ անը զամկի էաէկիմ, զիրա տիղ
անը ֆէթհ էթմէյէ միւգթէտիր իզ՝
31 տէտի։ Լաքին անըն իւէ պէրտակեր չը-
գան ատմէրը՝ Պիղ օլ գամ՝ իւգերինէ
չզգմանա միւգթէտիր տէյիզ իզ, գիրա
պիտէն գուվվէթլի տիր՝ տէտիլեր։
32 Վէ Թէճէսիս էթտիլերի տէկսրը հագ-
գրնտա պէնի Իսրայէլէ ֆէնա խատկեր
վերերէք՝ Թէճէսիս էթմէք իչիւն ի-
չինաէն կէչտկիտիզ օլ տէյսր քէնտի
էհալիսինի Թէլճէք էաէն պիր տէյսր
սրը, վէ իչինաէ կէօրտիւյիւզ գամ-
մըն ճիւմլէսի ուզուն պոյնտ քէմնէլեր
33 տիր։ Վէ օրատա ճեպպտրըտատա օլան
Ռնագ օղուլսրը ճէպպտրըտրը կէօր-
տիւք, վէ պիղ քէնտի նաղարըմզդատա
չէքրկէ կիպի օլուպ, անկերին նագա-
րընտա տաճի պէօյլէ իտիք՝ տէտիլեր։

ՊԱՊ 14

1 Վ՛ պիւթիւն ճէմա'աթ սէպլերնի՛ն
գալարրրպ ֆէրնատ էյլէտի, վ՛ գավմ
2 օլ կ՛ճէ աղլատը։ Վ՛ պիւթիւն պէնի՛ն
իարայէլ Մովսես իլե Ահարոն 'ալէյհինէ
սէօյլէնիպ՝ ճէմա'աթըն ճիւմլեսի՛ն անլե-
րի՝ ֆեաղքի պիղ Մըսըր տիյարընատ
էօլի իտի՛ք, հասատ՝ քեաղքի պու պէր-
3 րկյեատ էօլի իտի՛ք։ Վ՛ նէ՛շիւն ԲԱՊՊ
պիղի պու տիյարա կէֆէրտի՛ քի գը-
լըճատն տիւչլիւմ՛ ատ գարըլար վ՛ չօ-
ճուգլարընդեղ եաղմա օլատը։ Մըսրա
4 տէօնմէմիպ ատհա էյլի տէյին՛ էմ տի՛ր՝
տէտիլէր։ Վ՛ էէգաթիկէրնինէ՛ պիր թ՛իս
նատպ էաիպ՝ Մըսրատ 'ատլեթ էաէլիտ՛
5 տէտիլէր։ Ո՛ դէման Մովսես իլե Ահա-
րոն պէնի՛ն իարայէլ ճէմա'աթընընն պիւ-
թիւն ճիւմհուրընընն հուդուրընատ եիւ-
6 զիւ գօյուն տիւչտիւլէր։ Վ՛ տի-
յարը թէճէսսիւս էտհէնլերտէն ցէ-
սու իսկ ի՛ նուն իլե ֆալէպ իպնի՛ն նէ-
ֆունէնէ էլպիսէլերինի՛ն էրրթատըար։
7 Վ՛ պէնի՛ իարայէլին պիւթիւն ճէմա'ա-
թընա իսիթապէն՛ թէճէսսիւս էթմէ՛ք
իչին իչինատէն կէչտիսիմիզ օլ տիյար
8 զիյատէսիյլէ էյի պիր տիյար տըր։ Էյեր
ԲԱՊՊ պիղատէն բաղի օլուր իսե՛, պիղի
օլ տիյարա կէօթիւրիւ՛ պ՛ան էանի՛ օլ
սիւա վ՛ պալ ագան տիյարը պիղե վ՛ե-
9 բէճ՛ պիր՝ Ա՛նճագ ԲԱՊՊԱ՛ 'ասի օլ-
մայընըդ, վ՛ պիղ օլ տիյարըն գավմընը-
ատն գօղամայընըդ, զիրա անլեր էգ՛ժէ-
յիմիզ տիրլեր։ հիմայէլերի՛ իւղերլեր՛ին-
ատէն կիթմէ՛զ օյուա՛ ԲԱՊՊ պիղիմ՛ իլե
տիր։ անլէրտէն գօղամայընըդ՛ տէտի-
10 լեր։ լ՛ագին պիւթիւն ճէմա'աթ՛ ան-
լերի՛ թ՛աղլալե բէճմ՛ էտէլիմ՛՝ տէ-
տիլեր։ ամմա ԲԱՊՊՈՆ ճէլալե ճէմա'աթ
չատրըրընատ պէնի՛ իարայէլին ճիւմլէ-
11 պինէ՛ կէօրիւնուիւս։ Վ՛ ԲԱՊՊ Մովսեսէ՛
նէ՛ վագթատ գատար պու գավմ պէնի՛
թ՛ահգիր էտէճէ՛ք տիր, վ՛ նէ՛ վագթատ
գատար ապալարընատ կէօսթէրտիյիմ՛
'ալամէթլերինի՛ ճիւմլեսիյլէ պատա իլնան-
12 մազլար։ Պէն անլերի՛ թ՛ա'ունէ՛լե վո-
ռուպ հէլաք էտէճէյիմ՛, վ՛ սէնի՛ ան-
լերտէն պէօյիւք վ՛ գուվվէթլի պիր
13 միլլէթ՛ էտէճէյիմ՛՝ տէտիւ Մովսես
տաթխի ԲԱՊՊԱ տէտի՛ քի՛ Ո գէման պու
գավմը գուվվէթինիլե ապալարընատ
չըգարտըղընը Մըսրլիլեր իչտհէճէքլեր։
14 Վ՛ պու տիյարընը էհալիսինե՛ տէօյլէյէ-
ճէ՛քլեր, լ՛ահէտ անլեր, հա ԲԱՊՊ, սէ-
նի՛ն պու գավմի՛ն ապատընատ պուլունա-
տըղընը, վ՛ե հա ԲԱՊՊ, սէնի՛ն հիւզ
հիւզե կէօրիւնուիյինիւս, վ՛ սէնի՛ն
պուլուդ՛ընը՛ անլէր իւղերլինատ տուբ-
տըղընը, վ՛ կիւնտիւզլեսի՛ պուլուդ՛
տիրէյինատ վ՛ կէճէյէյլեն աթ՛էշ տիրե-
յինատ էօնլէրինէ՛ կիթտիյինի՛ իչիթմիչ-
15 լեր տիր։ Իտհի պու գավմը պիր տատ-
մի՛ էւտէպէր կիպի էօլտիւրէճէ՛ք օլուր
իսե՛, սէնի՛ն չ՛էօրթ՛ինի՛ իչիթմիչ օլան
16 թ՛ո՛ղքլեր սէօյլէյիպ, ԲԱՊՊ պու գավ-
մը անլերի՛ էհմինի՛ էթտիյի տիյարա կէօ-
թիւրմէյէ՛ կիւզթ՛էսիւր օլմատընդանատ
անլերի՛ պէրրիյէտե էօլտիւրտիւ՛ տէ-
17 յէճ՛քլեր։ Վ՛ չիմտի, ԲԱՊՊԸՄՐՈՆ
18 գուռուրէթի մու'ապատ օլուռն, Նիթէ-
քի՛ ԲԱՊՊ սապուր տըր, վ՛ մէրհա-
մէթի՛ չօգ տըր, վ՛ կիւնահ ու 'իսհանը
'ափվ էաէր, սամմա կ՛ահանէթաբ սալա
թ՛եալիյէ էթմէյիպ՝ էճատտըն կիւնահ-
լարընը օզուլարատան իւչիւնճիւ վ՛
տէօբտիւնճիւ՛ նէսիլ գատար թ՛ալէպ
19 էաէր՝ տէյիւ տէօղլետի՛ւ։ Րէճա էտէ-
բիմ՛, 'ինայէթինէն քէօրէթինէ կէօրէ,
վ՛ Մըսըրատան չ՛ըգալըտատն պէրու պու-
ռան տէկկին պու գավմը 'ափվ էթտի-
ր՛ին կիպի՛ պու գավմին կիւնահլարընը
20 'ափվ էյլէ։ Վ՛ ԲԱՊՊ տէտի՛ քի՛ Սէօ-
21 զիւնէ կէօրէ 'ափվ էյլէտիմ՛։ Վ՛ լա-
քին հայաթըմ՛ հագէդ իչինէ պիւթիւն
ղ՛ավին ԲԱՊՊՈՆ ճէլալիյլէ մէմլե՛ օյա-
22 ճագ տըր։ Չիւնքի պէնիմ՛ ճէլալիմի՛ վ՛
Մըսըրատ վ՛ե պէրրիյէտե կէօսթէրտի-
յիմ՛ 'ալամէթլերիմի՛ կէօրիւա, պէնի՛
չիմտի օն ափ՛ա թ՛էճրիպէ էաէրէք
23 սէօզիւմիւ տինլէմէյինէ պու աստ՛ըղրնի՛
քէաֆֆէսի՛ էֆտատտարընատ եէմին էթ-
տիյիմ՛ տիյարը ասլա կէօրմէյէճէ՛ք-
լեր։ պէնի՛ թ՛ահգիր էտէնլէրտէն հիչ պիրի՛
24 անը կէօրմէյէճէ՛ք տիր։ Ա՛մմա գուլլա՛
ֆալէպտէ պաշգա պիր բուհ պուլու-
նուպ, պանա քէաոմիլէն թ՛ապի՛ օլըը-
ղը էճլեդնե պէն ատ անը կիթտիյի տի-
յարա կէօթիւրէճէ՛ք՝ անըն նէօլի

25 տախի անը միրաս ալաճադ տըր։ Վէ
'Ամալեգիկլէր վէ Քէն'անիկլէր տէրելէրտէ
սաքին տիր. եարըն տիղ տէօնիւղ պէր-
րիկէյ Պահր ը Ահմէր Եօլընա նագէ
ֆանիկ։
26 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէս իլէ Ահարոնա խի-
27 Թապէն տէտի քի, 'Ալէյհիմէ սեօյլէնէն
պուռ չէրիր ճէմա'աթա նէ* վագթա գա-
տար Խէհմէթալ էգէյմ. պէնի իսրայէլին
'ալէյհիմէ օլան սեօյլէնմէսինի իլիթ-
28 տիմ՝ Անկընէ սեօյլէ քի՝ ԲԱՊՊ սէօյլէ
պուռ յուրուր՝ Հայաթըմ հագդը իչիւն
'պանա սեօյլէտիկինիդ կիպի սիպ հէ-
29 ման էօյլէ Եաէճէյիմ՝ Լաչկէրինիդ պուռ
պէրրիկտէ տուչէճէք տիր. վէ Թէմամ
հիսապընըդա կէօրէ եվրսի եառընը կէչ-
կինի օլուպ 'ալէյհիմէ սեօյլէնէն սայըլը-
30 լարընդրդն ճիւճիէսի, Քալէպ իսկ ի Նէ-
ֆունէ վէ Ցհսու իսկ ի Նունան
մա'ռա՝ սիդի իչինտէ իսքիան էճիւք
իչիւն եէմին էճտիկիմ տկյառա մուԹ-
31 լագա կիրմէկիճէքլէր, Ամմա օլ Եաղմա
օլաճագ տէտկիինիդ չօճուգլարընդրդ
պէն կէօճիւրէճէկիմ՝ վէ Թագդիր էճ-
տկիինիդ տկյառը անկեր պիկէճէքլէր։
32 Լագին սիդին լսչկէրինիդ պուռ պէրրի-
33 յէտէ տուչէճէք, Վէ լսչկէրինիդ պէր-
րիկտէ Թէկէճ օլուճագա տէկին, օ-
զուլարընդրդ պուռ պէրրիկտէ գըրդ սէ-
նէ ավարէ օլուպ՝ Փիճուրինդին ճէ-
34 զասընը չէքճէճքլէր։ Տկյառը Թէկէս-
սէս էճտկիինիդ կիւնկերին՝ Եաղ
դըրդ կիւն հիսապընա կէօրէ հեր կիւնէ
մուգաֆիլ պիր սէնէ օլարագ՝ գըրդ սէ-
նէ կիւնահկյարընդրդն ճեզասընը չէքիպ,
պէնիմ՝ սէվ Թէրը էճտկիինի սկիչճէք-
35 սինիդ։ Պէն ԲԱՊՊ սեօյլէտիմ՝. 'ալէյ-
հիմէ ճէմ' օլան պուռ չէրիր ճէմա'ա-
Թըն ճիւմիսինէ պուռնու մուԹլագա
իճըտ Եաէճէյիմ. անկեր պուռ պէրրիկէ-
36 տէ Թէկէճ օլուպ՝ տնտէ Եօկճէքլէր։
Վէ տկյառը Թէճէսսիս էճտկիք իչիւն
Մովսէսին կէօճուէրտկյի, վէ տէօնիւպ
տիտար հագդընտա գէնա խասյեր կէ-
Քիրկէճէրկյէ պիճիճի ճէմա'աթըն ա-
37 Նըն 'ալէյհինէ սեօյլէնմէսինէ սէպեպ օ-
լան առտկյէր, Հէման տկյառ հագդընտա

* Իդր. դուլաղըմա

գէնա խասյեր չըգարան առտկյէր
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա պիր ագէթ
38 Խառպէճկյէ Եօլտկյէրը։ Ամմա տկյառը
Թէճէսսիս էճտիք իչիւն կիտէն ա-
տէմկերտէն ճիւռու իսկ ի Նուն վէ Բա-
լէպ իսկ ի Նէֆունէ սաղ գալտըլար։
39 Վէ Մովսէս պուռ սեօյլէրի պիրճիճի
պէնի Իսրայէլէ սեօյլէճքաէ գառմ
40 դկյառտկյէ տղլտառը։ Վէ սաագհկյալընը
էրքէն գաղըրպ տաղընի Թէկէսինէ չը-
գարադ՝ Իչիդ պկյ հագդը ըզ. ԲԱՊՊԸՆ
տէտկյի մահաղէ չըգարըդ, գէրտա կիւ-
41 նահ իչկէտիք՝ տէտկերտ։ Մովսէս տտկյի
տէտի քի՝ Նկյճկյէն ԲԱՊՊԸՆ էմրինի պուռ
վէճճկյէ Թէճամուռդ Եաէրսինդդ։ պուռ իչ
42 միւկեսէր օլմադ։ Զըդմայընըդդ, գէրտա
ԲԱՊՊ արաՆըդտա տէկյիլ տիր. օլմայա
քի տուչմկյնէրինիդդն Եօնիւնտի գէրրը-
43 լասընըդդ։ Զէրտա Ամալեգիկլէր վէ Քէն'ա-
նիկլէր օրատա Եօնիւնիւդտի օլուպ, գր-
ըլճտան տուչէրսինիդդ. սկզ ԲԱՊՊՑԱՆ
տէօնտուկյունիդդ իչիւն ԲԱՊՊ սկզին իլէ
44 օլմայաճագ տըր։ Լագին անկեր իսրար
էտիպ տաղընն Թէկէսինէ չըգարլար։
Գագաթ ԲԱՊՊԸՆ ԹատուԹ իւլ 'ահդը
վէ Մովսէս օլտուկկահտան այրըլմա-
45 տլար։ Ո գէնան օլ տաղտա տաքինն
օլան Ամալեգիկլէր վէ Քէն'անիկլէր Եէնիպ՝
անկերի գըրտարագ Հօրմայա գատար
պօզտրլար։

ՊԱՊ 15

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի տէտի քի,
2 Պէնի Իսրայէլէ Խիթտալէ՝ անկերէ
սեօյլէ քի՝ Տաքին օլմընդդ իչիւն սկզ
3 վէրեճէճիմ տույտրա կիրտկյինիդտե, վէ
ԲԱՊՊԱ գուրպան՝ Եա'նի մուհրագա
վէ Եախօտ Նէզր Ի՞տտը իչիւն զէպկեհ
Եախօտ միԹէկերերը՝ Թագտիմ Եա-
խօտ պայրամլըրընդդտա պիր դուրպան
Ետիպ, ԲԱՊՊԱ խօշ բո՛ի՛հ օլմագ
իւզրէ սըղըր Եախօտ սիւրիւճրտէն
4 'պղդ էչկէտկինիդ հալտե, Օհ վագթի
ԲԱՊՊԱ, գուրպանընը Թագտիմ էտէն
քիմկե պիր բուպ'ը հին Եազկե եուղ-
բուսընդ պիր 'իչդր Եատս ուն ֆիմէ
Թագտիմէսի օլտրագ Թագտիմ էչկեսին,
5 Վէ մուհրագա Եախօտ գուրպան իլէ հեր

պիր գուզռա լչիւն մէշրուպաթ թագաւիէսի օլարագ պիր բուպ' ը հին չէրապ
6 'արզ էյլէյիսին, եաթօտ պիր գօշ լչիւն պիր սիւռլ ի հին եաղլէ եուղրուլըշ լբի
'ի՛չը խասս ուն էքմէք թագաւիէսի օ-
7 լարագ 'արզ էյլէյիսին, վէ մէշրուպաթ թագաւիէսի լչիւն պիր սիւռլ ի հին չէ-
րապ՝ ԲԱՊՊԱ խօշ բա՛իհա օլմագ իւզ-
8 րէ թագաւո՛ էյլէյիսին, վէ ԲԱՊՊԱ մաւերագա եաթօտ նէզր ֆէնսը լչիւն
զէպիհէ եաթօտ սէլամէֆ գուբրպանը
օլմագ իւզրէ պիր պուզաղը կէթիրսի-
9 յի՛նէ, Օ, վագրթի պուզաղը իլէ պէրա-
պէր պիր նըսէֆ ը հին եաղլէ եուղրուլ-
մըշ իւ՛չ 'ի՛չը խասս ուն էքմէք թագա-
10 սիէսի օլարագ 'արզ էյսիին, վէ մէշրուպաթ թագաւիէսի օլարագ պիր
նըսէֆ ը հին չէրապ կէթիրէսին, խօշ
բա՛իհա օլմագ իւզրէ պոտ ԲԱՊՊԱ
11 գուբրան տըր, Հէր պիր սըղըր եա-
թօտ հէր պիր գօշ լչիւն եաթօտ գօ-
յուն եա քէչի լչիւն պէօյլէ իֆրա օ-
12 լունսուն, Հազրէլյասմաղընըղ մըգռա-
բա նաղարէն անկէրին 'ատէաինի կէօրէ
հէր պիրինէ օլ վէճմէլէ իֆրա եաթօ-
13 նիդ, եէլոլի օլան հէր քի՛սի՛ խօշ բա՛ի-
հա օլմագ իւզրէ ԲԱՊՊԱ գուբրան
թագաւո՛ էթա՛իքաւ՝ պուտնարը պոտ
14 վէճմէլէ իֆրա էյլէսին, Վէ հանընըզոտ
միւսաֆիր օլան էճնէպլի, եաթօտ 'ասբ-
լարընըզճա ատուլունան քի՛սի՛
աւ՝ խօշ բա՛իհա օլմագ իւզրէ ԲԱՊՊԱ
գուբրան եաճնէք օլուր խա՛, պի՛այ-
նիհի սէզին եաւկարընընդ կիպլի եաֆ-
15 սըն՝ էյ ձէաճա՛թ, սէզին լչիւն վէ
միւսաֆիր օլան էճնէպլի լչիւն ֆէրլիզէ
պիր օլուպ, 'ասբլարընդճա էպէտի
ֆէրլիզէ օլմագ իւզրէ ԲԱՊՊԱՆ հու-
դուրընտա ոկլ նաարէ խսէնկ՝ էճնէպլի
16 տաճի էօյլէ օլսուն, Սիզին լչիւն վէ
ատանընդտա միւսաֆիր օլան էճնէպլի
լչիւն չերի՛աճ պիր վէ ահ.քեամ պիր
օլսուն,
17 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեաճ ատուտ քի,
18 Պէնի Իսրայէլէ խրի՛ատչէն անկէրէ սեօյ-
լէ քի՛ Պէնիմ սիզի կէօրէխրէճէյիմ՝
19 տէյտա կիրսկինկինդաճ, Վէ օլ տէյտա-
ըրն էքմէյինաէն հէտկինկինդաճ, ԲԱՊ-
ՊԱ ըէՔ՛էյճ թագաւոմէսինի թագաւոմ
20 էտէսինկ, խամուրընընդրն իլքինաէն
պիր վէսէճ ըէՔ՛էյճ թագաւիէսի տէյիւ
թագաւոմ էտէպ, իսրաման ըէՔ՛էյճ
թագաւիէսի կիպլի պուռնու տաճի օլ
21 վէճէլէ թագաւոմ էտէսինկ, խամու-
րընընդրն իլքինաէն 'ասբլարընընդճա
ԲԱՊՊԱ ըէՔ՛էյճ թագաւիէսի վէրէսի-
նկ,
22 Վէ ԲԱՊՊՐՆ Մովսեաճ սէօյլէտէյի
23 պուռ եմրընընդրն ձեւմէճսինի, ԵաՒ՛ի ԲԱՊ-
ՊՐՆ Մովսեա վասրթաարյլէ սիզէ եմր
էյլէտէյի չէյլէրին ձեւմէճսինի, ԲԱՊՊՐՆ
եմր էյլէտէյի կիևնտաէն իՒ՛թնպաբէն սեհ-
վէն 'ասբլարընընդճա իֆրա էթիէտէյիս-
24 նիդ հալաեճ, ձեմա՛աթընն կէօզկընընտաէն
լոաֆի օլարագ պիր սեհվ վուգռա՛ պուռ-
լաճագ օլուր խա՛, օլ վագրթի պիւթիեն
ձեմա՛աթ, ԲԱՊՊԱ խօշ բա՛իհալը մահ-
բաագա օլարագ, գանունը իւզրէ էգ-
մէկ վէ մէշրուպաթ թագաւիէսի իւլ
սընընըրսուտան պիր ոտանա վէ կիևնահ
գուբրպանը իչիւն զէչիւլէրտեն պիր էբ-
25 քէճ 'արզ էյլէսին, Վէ քեահչին պէնի
Իսրայէլին պիւթիեն ձեմա՛աթը լչիւն
եմր ի քէփարէթի իֆրա եաեճէք, վէ
անկէրէ 'ափվ օլունաճագ տըր, զիրա
պոտ սեհվ տիր, վէ անկէր սեհվկէրի
լչիւն թագաւիէկէրինի ԲԱՊՊԱ գուբ-
պան, վէ կիևնահ գուբրպանկընընդը ԲԱՊ-
26 ՊՐՆ հուդուրընտա կէթիրսինկէր, Վէ
պիւթիեն գամմա սեհվ վուգռա՛ պուռ-
ուզընընտան, պէնի Իսրայէլին պիւթիեն
ձեմա՛աթընտա վէ ատալարընտա միւսա-
ֆիր օլան էճնէպկիէրէ 'ափվ օլունա-
ճագ տըր,
27 Վէ էյէր պիր քիմսէ սեհվէն կիևնահ
էթմիվ օլուր խա՛, օլ վագրթի կիևնահ
գուբրպանը օլմագ իւզրէ պիր եաղընտա
28 պիր տիչի քէչի կէթիրսին, Վէ քեահչին
օլ սեհվէն կիևնահ էաեն քիմսէ լչիւն'
ԲԱՊՊՐՆ հուդուրընտա սեհվէն կիևնահ
էթմկինտաէ եմր ի քէփարէթի իֆրա
էթիէտին, վէ անընն լչիւն քէփարէթի իֆ-
րա էթիէսկիչէ, ոտա 'ափվ օլունաճագ
29 տըր, Սեհվէն կիևնահ էտէն լչիւն պէնի
Իսրայէլտեն, եէլոլի օլսուն վէ ատալա-
րընտա միւսաֆիր օլան էճնէպլի օլսուն,
չերի՛աճընընդ պիր օլաճագ տըր,
30 Ֆագաճ պիր քիմսէ, եէլոլի օլսուն՝

էճնեպի օլսուն, միւթէճասիրանէ հա-
րէքէթ էսեճէք օլուր խսէ, ԲԱՊՊԸ
թահգիր էթմիշ օլուր· օլ քիմսէ գավ-
մը արասընտան միւնգաթի՝ օլմազագ·
31 ԲԱՊՊՈՆՆ քէլամընը թահգիր էտիպ էմ-
րունի նազդ էթտիկի իչիւն՝ օլ քիմսէ-
մութլագա միւնգաթի՝ օլմազագ սըր·
վէպալը պօղնուն·
32 Վէ պէնի իսրայէլ պէրրիյէսէ իքէն՝
աէպի կիւնիւնէ պիր ասէմի օտուն
33 ատվիրմէգտան պուլսըրսըր· Վէ անը օ-
տուն ատվիրմէգտան իքէն պուլանար
անը Մովսես վէ Ահարոնա վէ պի-թիւն
ճէմա'աթըն հուզուրընա կէթիրտիքտէ,
34 անը հապսա գօսրսըր· զիրա անա նէ
կապրըճաղը պէյան օլունմամըշ իսի·
35 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեա՝ Օվ քիմսէ մութ-
լագա գաթշ օլունաճագ սըր· պի-
թիւն ճէմա'աթ անը օրտունըն խարի-
ճինաէ թապշրըվ րէճմ էյլէսին՝ ատի·
36 Վէ պիթիւն ճէմա'աթ ԲԱՊՊՈՆ Մով-
սեսէ էմր էյլէսիյի վէճէյվ անը օրտուս-
տան տրշարը չզգարըպ թապշրըվ րէճմ
էթտիկեր· օ տոխի էօլսիւ·
37 Վէ ԲԱՊՊ Մովսեսէ ատի քվ,
38 պէնի իսրայէլէ խիթապէն անվէրե սեզ-
լէ քի՝ քէնտիլէրինէ 'ասրլարրընճա լի-
պասլարրընը էթէքլերինի ասչագլար
նախարընար· վէ էթէքլերինին սապաղի
իւզերինէ պիր լաճիլերտի չէրիա գօ-
39 սուն սար· Վէ օ ատչագ պիզէ ինկիյէ-
էչէն օլուպ, անը կէօրտիւյիւնիւ զուէ
ԲԱՊՊՈՆ ճիւմլէ էմրլերինի խաթրընըզա
կէթիրիպ, անլերի իճրա էտէնինիզ· վէ
անվէրէ թապի՝ օլմազլէ փիւճուր էթ-
տիկինիզ գալսինիզին վէ կէօդլէրինէ-
40 զին հէվասընտա կէզդիչէնինիզ· Թա քի
էմրլերիմին ճիւմլէսինի խաթրընըզա
կէթիրիպ, իճրա էտէրէք Ալլահընըզա
41 մուգատտա օլսաընըզ· Սիպէ Ալլահ
օլմագ իչիւն սիզի Մըսըր այյսրընտան
չզգարան Ալլահընըզ ԲԱՊՊ պէն էմ·
Ալլահընըզ եէհօվա պէն իմ·

ՊԱՊ 16

1 Վէ Գօրահ իսպն ի Եիսհար իսպն ի Գա-
հաթ իսպն ի Լավի վէ պէնի Ռուբէնտէն
էլիապ օղուլլարը Տաթան վէ Ապիրամ
վէ Ֆալէթի օղլու Ոն միւթէճասիր օ-
2 լուպ, պէնի իսրայէլտէ ճէմա'աթի բէ'իս-
լերի վէ ճէմա'աթի պարսընտա մէչհուր
վէ նամսաար օլան իքի հէյզ էլլի քիմ-
սէ իլէ Մովսեսին հուզուրընտա այագ-
3 լանըպ, Մովսես վէ Ահարոն 'այէչհինէ
թօփլանտըպը վէ անվէրէ խիթապէն՝
Սիզէ եէթէր· զիրա պիւթիւն ճէմա'աթ
քահգիքէքէն մուգատտէս սիր, վէ
ԲԱՊՊ անվէրին պարսընտա սըր· իսմի
ԲԱՊՊՈՆ ճէմա'աթը իւզերինէ նիչչին
քէնտինիզի հիւ քալդորսինիզ՝ ատա-
4 լըր· Վէ Մովսես պուհտու իչիւքտիւ
5 հիւզիւ իւզերինէ տիւշտիս· Վէ Գօրահ
իլէ ճէմվէ բէ'իլգէրինէ սէօյլէյիպ՝
Սապահլեսըն ԲԱՊՊ քէնտինինքի գիմ,
վէ մուգատտէս գիմ օլսըղընը պէյան
էտիպ քէնտինէ եագըն գըլմազագ սըր·
վէ նիթիխտալ էթտիկի գիմսէյի քէնտի-
6 նէ եագըն գըլմազագ սըր· էյ Գօրահ,
վէ ճէմվէ բէ'իլգէրի, պուհտու հտիր-
նըզ, հաճի քէնտիլէրինիզէ պուհտու բ-
7 տանըղը ալընըզ· Վէ հարըն իչէրինէ
աթէշ՝ վէ ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընտա իւ-
զերինէ պուհտուր գօղընըզ· վէ ԲԱՊ-
ՊՈՆ ինթիխապ էթտիկի գիմսէ մուգ-
գատտէս օլսուն· էյ Լավի օղուլլարը,
8 սիզէ եէթէր՝ ուէտի՝ վէ Մովսես Գօ-
րահա ատի քի՝ էյ պէնի Լավի, տիկ-
9 լէյինիզ· Սիզէ աճ մը սըր քի ԲԱՊՊՈՆ
մէսքէնինէն խրատէթինի վէ ճէմա'ա-
թըն էօնիւնտէ տուրսուպ անվէրէն Կօ-
ռէ խրատէթինի իճա էթտինիզ զէ-
ա, Իսրայէլին Ալլահը սիզի քէնտիսինէ
եագրն գըլմագ իւզերէ Իսրայէլին ճէ-
10 մա'աթընտան թէնզիդ էյլէտի· Վէ սէ-
նի վէ պէնին իլէ պէրաապ պէնի Լավի
օլան գարնտաչլարընըզն ճիւմլէսինի
եագրն գըլմագ իւզերէ Իսրայէլին ճէ-
մա'աթընտան թէնզիդ էյլէտի· Վէ սէ-
նի վէ պէնին իլէ պէրաապ պէնի Լավի
օլան գարնտաչլարընըզն ճիւմլէսինի
եագրն գըլսագ իւզերէ Իսրայէլին ճէ-
11 սաիսի թապէպ էտէրսինիզ, Պու էճմէն
սէն վէ ճէմվէլ բէ'իլգէրիդ ԲԱՊՊՈՆ
'այէչհինէ թէճէմիս՝ էթտինիզ· Ահա-
րոն իսէ քի՞մ սիր քի անըն 'այէչհինէ
12 սէօյլէնիրսինիզ· Վէ Մովսես էչիապ
օղուլլարը Տաթան վէ Ապիրամը չաղըր-
մագ իչիւն ուդէ կէօնտէրտիքտէ, ան-
13 լեր՝ կէլմէյիզ· Պիզի պէրրիյէտէ էօլ-
սիւրթմէկ իչիւն պիզի սիւտ վէ պալ
ագան տիյարտան չզգարտըղընն աճ մը

տը քե, տահա խղդրխիվէ հիւթտար
օլուպ հիւթիւմէթ եթմէք խաներին,
14 հէմ տախի սիկի սիւա վէ պալ ադան
ախյարա կէօթուրմէին, վէ պիդի միւլք
օլարագ թարլա վէ պաղ վէրմէին.
պուռ ատէմլերին կէօղլերինի՞ մի չրգա-
րատագսըն, պիզ կէլմէյիզ՝ տէախլեր·
15 վէ Մովսէս դոյնթէվ դագապա կէլիպ,
ԲԱՊՊԱ՝ Թագտիմէվլերինէ նազար գըլ-
մա. անդերտէն պիր մէրգէպ ալմա-
պամ վէ անդերտէն պիրինէ քէօթիւ-
16 լուք եթմէխիմ՝ տէախ, վէ Մովսէս
Գօրահա՝ եարբն սէն վէ տիւմէ րե-
ֆիդլերին ԲԱՊՊՈՆ հուզուրըննատա, սէն
վէ անդեր վէ Ահարոն հազրը օլուննըզ·
17 վէ հեր պիրինիզ քէնտի պուխուրատա-
նընը ալըզ իչինէ պուխուր գոյուննըզ·
վէ հեր պիրինիզ քէնտի պուխուրատա-
նընը, իթի եհէզ էլլի պուխուրատան օ-
լարագ, սէն տախի Ահարոն իչի, հեր
պիրինիզ պուխուրատանընը ԲԱՊՊՈՆ
18 հուզուրընա կէթիրինիզ՝ տէախ· վէ
հեր քէս քէնտի պուխուրատանընը ա-
լըպ իչինէ աթէշ գօռընար, վէ իչդեր-
լերինէ պուխուր գոյուպ՝ Մովսէս վէ
Ահարոն իչի պէրաապեր ճէմա'աթի չա-
տրըրընէն գափուսընտա տուռուրընար·
19 վէ Գօրահ պիւթիւն ճէմա'աթընը ան-
դերին 'ալչկինէ ճէմա'աթ չատրըրընէն
գափուսընա ճէմ՝ եթտիւթ ԲԱՊՊՈՆ
ճէլտի պիւթիւն ճէմա'աթա կէօրիւնա-
միւ·
20 վէ ԲԱՊՊ Մովսէս իչի Ահարոնա խթ-
21 թապէն՝ Պուռ ճէմա'աթընէն արապընատան
այրըլընըզ, քի անդերի պիր անուկ հէ-
22 լաք էտէյիմ՝ տէախ· Լաքին անդեր
եհէզ իւսթիւս գափանընա՞ Եա Ալլահ,
ճիւմէ պէչերին բուհղարընէն Ալլահըր,
պիր ատէմ կիւնահ էթտիյի հալուկ
պիւթիւն ճէմա'աթա՞ մը զաղապ է-
տէրսէն՝ տէախլեր·
23 վէ ԲԱՊՊ Մովսէսա տէախ քի,
24 ճէմա'աթա խթիապէն՝ Գօրահ վէ Տա-
թան վէ Ապիրամընէն մէսգէնդերինին
եհթտաքընատան չէգիլինիզ՝ տէյիւ սեօյ-
25 լե· վէ Մովսէս գալգըպ Տաթան վէ
Ապիրամին հանընա տոդրու կիթտի, վէ
արգասընատան Իսրայէլին իհթիյարլարը
26 կիթտիլեր· վէ ճէմա'աթա սեօյլէյիպ՝
շիւմի պուռ ֆասըզ ատէմլերին չատըր-
լարը հանընատան այրըլընըզ, վէ եչի-
լարընատան հիչ պիր չէյէ տօգունմա-
յընըզ, քի անդերին ճիւմէթ կիւնահլարը
սեպեպիյլե հէլաք օլմայասընըզ՝ տէախ·
27 իմտի անդեր Գօրահ վէ Տաթան վէ
Ապիրամընէն մէսգէնդերինին եթրաֆընը-
տան չէ-քէլմիլեր· վէ Տաթան իլե Ապի-
րամ վէ անդերին զէվճէրլերի վէ օղուլ-
լարը վէ եհլ ի պէյթլերի չըգըպ չատըր-
լարընէն գափուսընատա տուրատըլար·
28 Օվ վաղդի Մովսէս տէախ քի՝ Պուռ իշ-
լերի քէնտի նէֆսիմընէն իհթտա եթմէ-
յիպի, անճագ ճիւմէյնինի իչդիպ իզ-
րե ԲԱՊՊՈՆ պէնի կէօնահրատիպինի
29 պուննատա պիլմինիպ. էյէր պուննար
հեր ատէմին վէֆաթը կիպի վէֆաթ
էտերլեր իսե, վէ ճիւմէյ ատէմլերի
վագդ՝ օլան պուննար իշդերինատ մու-
գոդ՝ պուլուպ իսե, ԲԱՊՊ պէնի կէօն-
30 տէրմէմիշ տիր· Լաքին եհէր ԲԱՊՊ
խարիգ իչ 'ատէ պիր չէյ եատմասըյլէ
դէմին քէնտի ադզընը ազարագ անդե-
րի վէ անդերէ միւթէ'ալլըգ օլմընդն
քէսգինքէնին եռնատար իսե, վէ տիրի
տիրի հավիյէյէ էնէրդերը իսե, օլ վագդի
պուռ ատէմլերին ԲԱՊՊԸ թահգիր եթ-
31 տիգդերինի պիլիճէգսինիպ, վէ պուռ
սեօզդերին ճիւմիճսինի սեօյլէմիշի թէգ-
միլ եթտիգտա անդերին ալթընատա օլմն
32 զէմին եարըլսըպ, վէ զէմին ագզընը ա-
չըպ անդերի վէ խանէչդերինի վէ Գօրա-
հընն ճիւմէմ ատէմլերինի վէ պիւթիւն
33 եվլադլինի եռնթատա, վէ անդեր վէ
թէ'ալլիգաֆիլարընէն ճիւմիճսի տիրի
տիրի հավիյէյէ էնաուդեր, վէ հեր ան-
դերի եօրթմէգդէ ճէմա'աթի տրապըն-
34 տան նապէտիտա օլարդըպ· Վէ եթրաֆ-
լարընատա օլան Իսրայէլին ճիւմիճսի ան-
դերին ֆեգրևատընատան ֆիւրար եթտի-
լեր· զերա՝ Օլմայա քի զէմին սիզի
35 եռնթատուն՞ տէրդէր իսե· Վէ ԲԱՊՊ
թ-ատաֆընատան ատէշ չըգըդ՝ պուխու-
րը թագտիմ էտէն օլ իչի հերզ էլլի
քիմսէյի թեգնի եթտի·
36 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսի խիթապէն տէ-
37 տի քե, Ելեազարին Ահարոնդն օղլու էլ'ա-
զար սեօյլէ քի՝ եռնագդընն իչինէն
պուխուրատանդարը ալըպ աթէշդն եօթէյէ

տաղիթսըն. զիրա անկէր մուգատ-
38 ուս օյորլար. Բէնոի ճանկարը 'ալէյ-
հինէ կիւնահ էուէն պուռ քիսկէկլէրին
պուհուրտանլարընըն ալըմ' անկէրուէն
մէզպահը գափլամագ իչիւն լէվհալար
հասընընար. զիրա անկէր ԲԱՊՊՐՆ հու-
զուրընաս թագտիմ օյուհնալարըդ յէկ
մուգատուս օյորլար, վէ պէնի խս-
39 բայէկ 'ալաւկէթ օյուհնար. վէ քնա-
հին էլ'ազար ԲԱՊՊՐՆ քէհնահնէ Մով-
սէս վասրթասբյէկ էմ էթտիկի կիպի
օլ հանմըշ քիմսէկէրին թագտիմ էթ-
տիքէրի պագդը պուհուրտանլարընը
ալըմ' մէզպահը գափլամագ իչիւն ան-
40 կէրի լէվհալար հասիրագ, պէնի իսրա-
յէկ թիզգեար եսէտէ, քի Գօրահ վէ
անդն բէֆիգէկէրի կիպի օրմանագ իչիւն
Ահարոն նէպհնահէն օլմայն հապնոճը
քիմսէ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս պուհուր
հագմագ իչիւն հագիւշմայար.
41 Վէ էրթէսն կիւնահ պէնի իսրայէկին
պիրթիւն ճէմա'աթը, Սէդ ԲԱՊՊՆ
գամսընը գաթէ էթտինդ' տէկէրէք
Մովսէս վէ Ահարոն 'ալէյհինէ սէօյլէն-
42 տիկեր Վէ ճէմա'աթ Մովսէս վէ Ահա-
րոն 'ալէյհինէ Քէճէմիլիս' էթտիքէրին-
ուէ ճէմա'աթ չաղրընաս տօղրուս պագ-
սըլար, վէ իչթէ պուհուրթ անը գափ-
լըսըդ ԲԱՊՊՐՆ ճէկլալի կէօրհնտիս.
43 Վէ Մովսէս իլէ Ահարոն ճէմա'աթ չա-
44 սրընընն էօնհնահնէ կէչտիկեր. վէ ԲԱՊՊ
45 Մովսէսէ խսբհապէն' պուռ ճէմա'աթ
արսընընան չըդընընդ, քի անկէրի պիր
անահ հէկաք էտէչիմ' տէտի. ամմա
46 անկէր նէհս իւսթիս գափանարլար. վէ
Մովսէս Ահարոնա' պուհուրտանընը
ու, վէ իչինէ մէզպահնան ագհէդ գօ-
տրգանան օսկրա պուհուրթ գօ, վէ չա-
վուգ ճէմա'աթա կիտիպ անկէր իչիւն
քէֆգարէթ իճրա էյլէ. զիրա ԲԱՊՊՐՆ
հուզուրընաս զաղապ զուհուգր էտիպ
47 թա'ուն պաշլասըդ' տէտի. վէ Ահարոն
Մովսէսնէն տէտիկի կիպի պահուրթաքը
պուրպ ճէմա'աթէն իչինէ գօշուտս (վէ
իչթէ գավճնաս թա'ուն պաշլամըշ իտի)
վէ պուհուրթ գօյուպ գավմ իչիւն քէ-
48 ֆարէթ իճրա էտէրէք, Էօվհկէր իլէ
տիրիկեր արսընընտա տուրտուս. վէ
49 թա'ուն քէսիլտի. վէ Գօրահ մատուեսի

իչիւն էօվհկէրէտէն մա'սա թա'ուն-
տան էօվհկէրը օն տէօրթ պիկ եէտի
50 եիւզ քիչի իտի. վէ Ահարոն ճէմա'աթ
չասրրընընդ գափսըսրնա Մովսէսէ 'ավ-
տէթ էթտի, վէ թա'ուն քէսիլտի.

ՊԱՊ 17

1 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ խսբհապէն տէտի
2 քի, պէնի իսրայէկէ սէօյլէ վէ անկէր-
տէն խանէտանլարընընա կէօրէ պիրքր
'ասա, հա'նի խանէտանլարընընն ճիւմլէ
բէ'իսկէրընտէն օն իլի 'ասա ալըպ հէր
պիրինէն իտիհի 'ասասը իւզերինէ հա
3 զասըն, վէ Լավինի 'ասասը իւզերինէ
Ահարոնն իտիհի հագասըն. զիրա
իսանէտան բէ'իսկէրի իչիւն պիրքր 'ասա
4 օյահագ սըր, վէ անկէրի ճէմա'աթ
չասրրընընա սիպին իչէ միւլագաթ էթ-
տիկիմ հէրէ չէհսատէթ էօնհնէնէ գօյս-
5 սըն. վէ պէնիմ խնդիսաս էթտիկիմ
քիսնէնին 'ասասը ֆիլիսթինհ ճէրբ սիր-
պուռ վէճճէչէ պէնի իսրայէկին 'ալէյհի-
նիզ սէօյլէնտիկերնի հուզուրընաս
քէսքին էօնհնէյհմ'.
6 Վէ Մովսէսին պէնի իսրայէկէ սէօյ-
լէմիսի իւզերինէ բէ'իսկերնի ճիւմլէսի
անա պիրքր 'ասա, հա'նի հէր բէ'իս
իչիւն պիր 'ասա, խանէտանլարընընա կէօ-
րէ օն իլի 'ասա վէրտիկեր. վէ Ահա-
րոնն 'ասասը անկերնի 'ասասըդ ա-
7 բասրնաս իտի, վէ Մովսէս 'ասասը-
րը չէհսատէթ չասրրընընա ԲԱՊՊՐՆ հու-
8 զուրընաս գօտու. Վէ էրթէսի կիւն
Մովսէս չէհսատէթ չասրրընընա կիւտի,
վէ իչթէ պէդի ի Լավի իչիւն օյան
Ահարոնդն 'ասասը կէօղէնիպ վէ ֆի-
լիսթինիպ չիչէք պատրագ պատիկեր եէ-
9 Թիչտիրտի. Վէ Մովսէս ճիւմլէ 'ասա-
լարը ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս պիրթիւն
պէնի իսրայէկին էօնհնէնէ չէգգարտը,
անկէր տահի էէօրիւպ հէր քէս քէնտի
10 'ասասընը ալար. Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ՝
Ահարոնդն 'ասասընը, էհ լի 'իսհանա
նիչան օյարագ հրհզ օյանմադ իւզրէ
չէհսատէթ էօնհնէնէ թէքքար կէօրիւր,
վէ անկէրդն սէօյլէնհմէկերնի պէնտէն
11 ուէֆ' էթ, քի էօվհկէրէը' տէտի, վէ
Մովսէս ԲԱՊՊՐՆ քէնտինէ էմր էյլէսիյի

12 հիսի իճբա էլլէտի, վէ պէնի խրաս-
յէլ Մ'ովսէսէ սէօյլէյիալ՝ խլթէ պիզ
էօլսուք, հէլաք օլարգ, ճիւմլէմիզ
13 հէլաք օլարգ, ԲԱՊՊՐՆ մէսգէնլինէ
եագլայանլարատն հէր պիրի էօլիբ.
քիւլլիյէն հէլաք օլաճագ մը իզ՝ ա-
տիլէր։

ՊԱՊ 18

1 Վէ ԲԱՊՊ ԱՀարոնա տէսի քի՝ Ծէն
վէ սէնին իլէ պէրապեր օղուլլարդն վէ
սէնին հանէտտանդն մագտիս հագգընատ
էտիլէն կիւնահդ չէքէճէքսինիզ, վէ
սէն վէ օղուլլարդն սէնին իլէ պէրա-
պեր քահինլիկիդիզ իճրասընատ էտի-
2 լէն կիւնահդ չէքէճէքսինիզ։ Հէմ տա-
խի գարնատյլարդնդ՝ հա՛նի փէտէրիկինն
արպէճ օլան Լավի սբպէճդնը սէնին իլէ
պէրապեր եագլաչարբր, վէ սանա միւ-
լագէմէդլէ սանա խրտմէճ էթսինէլեր։
սէն տախի վէ սէնին իլէ պէրապեր օ-
ղուլլարդն չէհատէթ չատրբրնդն էսնիւն-
3 ատ պուլունասընդդ։ Վէ սէնին խրտ-
մէճինի վէ պիւթիւն չատրբրն խրտ-
մէճինի իճա էթսինէլեր, ֆագաթ ան-
էբր մագտիսին էտէվաճրնատ վէ մէղ-
սատա եագլայանատնդար, քի հէմ ան-
4 էբր հէմ ատ սիզ էօլմէյէսինիզ։ Խմոի
անէբր սանա միւլագէմէճէլ չատրբրն
հէր իշինատ ճէմա'ատի չատրբրընդն խրտ-
մէճինի իճա էյլէսինէլեր, վէ սիզէ նա-
5 պատճը եագլաչասընն։ Վէ արճրգ պէ-
նի խրայէլ իւղբրինէ զաղագ օլմամա-
սը իշինն սիզ մագտիսին խրտմէճինի
վէ մէղագսէրն խրտմէճինի իճա էտէ-
6 սինիզ։ Վէ իշթէ պէն գարնատյլարբր-
նդդ Լավիկէրէի պէնի խրայէլ արա-
սընատն ալարբմ. անէբր ճէմա'ատի չա-
տրբրընդն խրտմէճինի էթմէճը իւզբէ
ԲԱՊՊ իշիւն սիզէ 'ատիյէ օլարագ վէ-
7 րիլմիշ տիր։ Վէ սէն վէ սէնին իլէ պէ-
րապեր օղուլլարդն մէղագսէրն ճիւմլէ
չէյէրի իշիւն վէ թէհքիդ փէրատսինին
իչէրիսինտէ օլան չէյէր իշիւն քահինլի-
լիկինիզի հրճգ էտիպ խրտմէճ էտսին-
նիզ. սէվ քահինլիկէ խրտմէճինիզի
'ատիյէ օլարագ վէրտիմ, վէ հագվա-
չան հասպանեը գաթՀ օլունաճագ տբր։
8 Վէ ԲԱՊՊ Ա.Հարոնա տէպի քի՝ Իշթէ
պէն թագսիմէկէրիմին մուհաֆագասընը
սանա վէրտիմ. պէնի խրայէլին մու-
գատտես չէյլէրինին ճիւմլէսինի սանա
վէ օղուլլարդնա եպէտի փէրիպէ օլմագ
իւզբէ մէսհ հագգր իշիւն վէրտիմ։
9 Ա.Թէշտեն գալան նէսնէկէրտեն պունլար
ագահս չէյէր օլարագ սէնին օլսուն.
պանա 'արզ էթսիկէրի թագսիմկէ-
րինն ճիւմլէսի, Եանի եգմէք թագսի-
մկէրինին ճիւմլէսի վէ կիւնահ գուբ-
պանլարբրնդն ճիւմլէսի վէ սուչ գուբ-
պանլարբրնդն ճիւմլէսի ագահս օլարագ
սէնին վէ սէնին օղուլլարդնդն օլսուն։
10 Անդր ագահս մահալտէ եէյնսին. անդր
հէր էրգէք եէսին, սանա մուգատտես
11 օլսուն։ Պուս սահի սէնին օլուսդ թագ-
սիմէկէրի օլան րէֆ'իյէ թագսիմէկինի
վէ պէնի խրայէլին ճիւմլէ սալամա
թագսիմկէրինի, էպէտի ֆէրիպէ օլ-
մագ իւզբէ սանա վէ սէնին իլէ պէ-
րապեր սէնին օղուլլարդնա վէ գըզլա-
րբնա վէրտիմ. սէնին խանէնտէ հէր
12 թահիր օլան անատն եէսին, Եագըն
ա'լասընդն քհաֆֆէսինի վէ չէբաս վէ
պուղտայրն ա'լասընդն քհաֆֆէսինի,
Եանի ԲԱՊՊԱ վէրէճէքլերի իւլգ մէյվէ-
13 լէրի սանա վէրտիմ։ Տէկարլարբնատ
պուլունանդն ճիւմլէսինատեն ԲԱՊՊԱ
կէթիրէճէքլերի թուրթանատյարբր սէ-
նին օլսուն. խանէդտէ հէր թահիր օլան
14 անատեն եէսին, Իսրայէլտէ հէր վագֆ
15 օլունմըշ չէյ սէնին օլսուն, Հէր ճէ-
սէտտեն կէրէգ ինսան վէ կէրէգ հայ-
վանատն ԲԱՊՊԱ, թագտիմ էտէճէքլերի
հէր իւլգ ուղան սէնին օլսուն. անճագ
ինսանդն իւլգ ատղանդնդն փիտիյէսինի
վէ թահիր օլմայան հայվանդն իւլգ ատ-
ղանդնդն փիտիյէսինի տտխի մտեթա-
16 գա գապուղ էտէճէքսին, վէ պիր
այլեգ օլանդն փիտիյէսինի թագսիր
էթմէյինդ գըյմէթ կէօբէ, մագտիս
մըսգալը իւզբէ (քի Եիրմի գըրաթ
տբր) պէշ մըսգալ կիւմիւշ գապուղ
17 էտէճէքսին։ Լագին Ենչյին իւլգ ատ-
ղանդնդն եահսատ գայունդն իւլգ ատղա-
նդնդն եահսատ քէչինին իւլգ ատղա-
նդնդն փիտիյէսինի գապուղ էթմէյէ-
սին. անդբր մուգատտես տիր. անդբրդն

գանները մեզապահ իւզերինէ սերսիլով իւ
եաղները, խօշ բա՛ինա օլմագ իչուն,
ՐԱՊՊԱ գուբրան օլմագ իւզրէ եագա-
18 ճաբսըն։ Վէ անդերին էթի սէնին օլուա՝
սալամա տեօչիւ. վէ տաղ պուտ կիսպի
19 սէնին օլսուն։ Պէնի Իսրայէլին ՐԱՊ-
ՊԱ թագաւոր էթմիլերդի մուգատաես
բէգ'ինէ թագաւմէլերինին ճիւմլսինի,
էպէտի ֆէրիզէ օլմագ իւզրէ սանա վէ
սէնին իւլ պէրաապէր օղուլարընա վէ
գըզլարընա վէրսիմ. ՐԱՊՊԸՆ հու-
զուրընտա սանա վէ սէնին իւլ պե-
բաապէր նէպսինէ էպէտի թուզ 'ահտը
20 սբը։ Վէ ՐԱՊՊ ԱՀաղոնա ատոի քի՝
Անդերին տկյարընտա միրաս ալմայա-
ճագբսն, վէ ապաղընտա ատնին հիս-
սէն օլմայագագ սբը. պէնի Իսրայէլ ա-
բաստնտա սէնին հիաան վէ միրասրն
պէն իմ.
21 Վէ պէնի Լավիյէ իշՒՔ խըտմէթը-
րինէ՝ եառնի ճէմա'ատի չատրըրընը իճա
էտճէգբէրի խըտմէթինէ 'իվտրէն մի-
բաս օլմագ իւզրէ Իսրայէլտէ 'իչրէուն
22 քէսիֆէսինի վէրսիմ. վէ կիւնահրն
ճէդաղբը չէգիպ էօլմէդէրի իչուն՝
պէնի Իսրայէլ արթըզ ճէմա'ատի չա-
23 սբընա եագաչտաալընաբ. չէմ ճէ-
մա'ատի չատրըրընը խըտմէթինի իճա
էտճն Լավիյէդէբ օլսա՝ կիւնահլարընը
քէնտիլէր չէքսինէդէր, վի 'ասրլսրբը-
նըղմա էպէտի ֆէրիզէ օլմագ իւզրէ
պէնի Իսրայէլ ապաղնտա միրաս ալ-
24 մասընաբ. Զիրա պէնի Իսրայէլին ՐԱՊ-
ՊԱ բէգ'ինէ թագաւմէսի օլմագ իւզրէ
թագաւմ էտճէգբէրի 'իչրէու Լավիյ-
էբրէ միրաս եէբինէ վէրսիմ. պուս էճ-
սէն անդերին հագդընտա պէնի Իսրա-
յէլ ապաղնտա միրաս ալմասընաբ՝
ատճիմ.
25 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ ատճի քի՝
26 Լավիյէդէրե խիճապէն անդերէ սեօյլէ
քի՝ պէնի Իսրայէլտէն անդերին թաղա-
ֆընտան սիրդ միրաս եէբինէ վէրսիմ-
յինմ 'իչրէու ալսրըզնըզաա անտէն
'իչրէուն 'իչրէուն. ՐԱՊՊԱ, բէգ'ինէ
27 թագաւմէսի օլմագ իւզրէ թագաւմ
էտճէսինէդ՝ Վէ պուս բէգ'ինէ թագաւ-
մէնիդ սիրդ խարման պուղտայը կիպզ
վէ մա'սէբէ չիբէսի կիպզ սայլըսրն,
28 Պէօյլէճէ սիզ տաճի պէնի Իսրայէլտէն
ալսրըզնըզը 'իչրէուն քէսիֆէսինէն
ՐԱՊՊԱ բէգ'ինէ թագաւմէսինի թագ-
աւմ էտճէսինդ. վէ անտէն ՐԱՊՊԸՆ
բէգ'ինէ թագաւմէսինի քէսհրն Ա՛հա-
բոնա վէրէսինդ. Սիդ վէրդինէն թագ-
աւմէնէբրն ճիւմլէսինէն էն ա'լասրնտան
մուգատաես հիսսէ օլարագ ՐԱՊՊԱ
բէգ'ինէ թագաւմէսինի թագաւմ էտճ-
սինդ, վէ անդերէ սեօյլէ քի՝ Անրն
ա'լասրնտան թագաւմ էթմէյինդիզաէ,
պոէբաեսէ Լավիյէբրէ խարման մահսու-
լը կիպզ վէ մա'սէբէ մահսուլը կիպզ
31 սայըլսրըն, վէ անը սիդ վէ եՀլ ի սէյ-
թինդիզ հէր մահալսէ նէյեսինդիզ. գիրա
ճէմա'ատի չատրըրընտա օյան խըտմէթի-
32 նիզէ մուգաալիլ խէբէրէինդիզ սբը, վէ
անրն ա'լասրնտան թագաւմ էթմէյի-
նիզսէ անրն սէպէտյէյէ կիւնահ չէք-
մէյճէքսինդիզ, վէ պէնի Իսրայէլին
մուգատաես նէսնէյէրինի նատիաք էթ-
մէյեսինդիզ քի էօլմէյեսինդիզ.

ՊՆԱ 19

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ վէ Ահարոնա խո-
2 թաաչն ատճի քի, ՐԱՊՊԻՆ էմր էյէ-
ատյի չէրի'աթրն գանունը պուս սբը.
Պէնի Իսրայէլ սեօյլէ քի սանա՝ հիչ պիր
գուսուբը օլմայըպ իւզերինէ պօյուն-
սբըզդ գօնուչմամըզ սաղլամ, ալ պիր
3 ինէք կէթիրսինէբ. Վէ սիզ անը քեա-
հին էլ'ազարա վէրէսինիզ. օ տաճի
անը օրտուկեահրն խարճինէ չղգար-
արզդա անրն էօնիւնտէ պօզազան-
4 սրն, վէ քեահին էլ'ազար փարմադըյ-
լէ անրն գանընտան ալսրլ՝ անրն գա-
նընտան ճէմա'ատի չատրըրընն էօն
թարաֆընա ատոդրս. Եէտի քէբրէ
5 սէրփսին, Պա'ոեհոս ինէք անրն կէօզ-
լէրի էօնիւնտէ եագդրսրն. սէրիսի վէ
էթի վէ գանը վէ Թէլսի եագդրսրն,
6 Վէ քեահին էրզ ագաճը վէ զուֆա օթը
վէ գըրմըզը էֆէոզ ալսրլ ինէյին եա-
գդրսրդը աֆէյին օրթասրնա աֆսրն.
7 Վէ քեահին էլպիսէսինի վէ ճէսմէնի
սու իւլ եըդասրն, վէ անտէն սօնրա
օրտուկեահա կիրսին, վէ քեահին ագ-
շամա գատար նատիաք օլաճագ սբը.

8 վէ անը Եագան քիմնէ էլպիսէօնին վե
ճէսեռնին սու իլէ Երդասընն, վե ա-
շամա գատար Նափաք օլաճագ սըր։
9 Վէ պիր թահիր ատմ ինէյին քիւլիւ-
նիւ Թօփլայըլ օրտուկեահընն խարճինն-
ուէ պիր թահիր մահալէ գօսուն։ Վէ
պէնի Իսրայէլ ճէմա'աթը իչիւն թաթ-
հիր սույու օլմագ իւզրէ հրիզ օլուն-
սուն։ պու կիւնահընն թաթհիրի իչիւն
10 սիր։ Վէ ինէյին քիւլիւնիւ Թօփլայան
քիմնէ էլպիսէսինի Երդայըլըպ ագչամա
գատար Նափաք օլաճագ սըր։ պու
տահի պէնի Իսրայէլէ վէ արաւարընտա
միւսաֆիր օլան էճնէպէյէ էպէտի ֆէ-
րիզէ օլսուն։
11 Պիր ինսան ճենազէսինէ տօգունան
քիմնէ էէտի կիւն Նափաք օլաճագ
12 սըր։ Օլ քիմնէ իչիւնճիւ կիւնէտ
քէնտիսինի օլ ««« իլէ Թաթհիր էթ-
մէքլէ՝ էէտինճի կիւնէտ Թահիր օլա-
ճագ սըր, ամմա իչիւնճիւ կիւնէտ
քէնտիսինի Թաթհիր էթմէտիյէ հալտէ
13 էէտինճի կիւնէտ Թահիր օլմագ։ ինսան
ճենազէսինէ տօգունուպ տա քէնտի-
սինի Թաթհիր էթմէկէն հէր քիմնէ
ՐԱՊՊԸՆ մէաքէնինի նէճիս էտէր, վէ
օլ քիմնէ Իսրայէլտէն գաթ՝ օլտնա-
ճագ սըր։ անընն իւզէրինէ Թաթհիր
սույու սերփիլմէտիյի իչիւն օ Նափաք
օլուսլ Նափաքլիյի տահա իւզէրինէ
14 սիր։ Զաորրատա էօլճն ատէմ հազրընս-
տա չէրի'աթ պու սըր։ օլ չաորրատա
կիրէնճէրին ճիւմէսի վէ չաորրատա պու-
լունանլարընն քէաֆֆէսի էէտի կիւն
15 Նափաք օլաճագ սըր։ Վէ իւզէրինէտ
էօրթիւսիւ պաղը օլմայան հէր աչըգ
16 գապ Նափաք օլուր։ Վէ հէր քիմ քի
ահընա Երւզիւնէտ գէլճէյէ գաթ՝ օլտնա-
նահա եահսոտ վէֆաթ էթմիյ օլանա
հա ատմ քէմկինէ էա գատարա տօ-
գունուր իսէ, էէտի կիւն Նափաք օլա-
17 ճագ սըր։ Վէ Նափաք քիմնէնին կիւ-
նահատան Թահիրհրի իչիւն հանմըզ ինէ-
չէն քիւլիւնուէն ալըպ պիր գապ իչինէ
էէօրբէֆտան ալըա իւզէրինէ փուհար սու-
18 յու գօսուռլար։ Վէ պիր Թահիր քիմ-
սէ գուֆա օֆը ալըպ օլ սույա պա-
Թըրարագ, չաորը իւզէրինէ վէ գապ-
լարընն քէաֆֆէսի իւզէրինէ վէ օրտատա
պուլունան քիմնէյէ իւզէրինէ, վէ օլ
քէմկիյէ էա գաթ՝ օլտնանա եահսոտ
վէֆաթ էթմիյ օլանա հա գապըա տօ-
19 գունան քիմնէ իւզէրինէ սերփսին։ Վէ
օլ Թահիր ապմ Նափաք օլաճնն իւզէ-
րինէ իչիւնճիւ կիւնէտ վէ էէտինճի
կիւնէտ սերփերէք՝ անը էէտինճի կիւն-
ուէ Թաթհիր էյլէսին, օ տահի քէնտի
էլպիսէսինի Երդայըլըպ քէնտիսի տա-
լի սու իլէ Երդանընն, վէ ագչամ-
20 չընն Թահիր օլաճագ սըր։ Ամմա Նա-
փաք օլուպ տա քէնտինի Թաթհիր
էթմէկէն ատմ ՐԱՊՊԸՆ մագափինի
նէճիս էթմէկի իչիւն, օլ քիմնէ ճէմա-
'աթ արաւարնատն գաթ՝ օլտնաճագ
սըր։ անընն իւզէրինէ Թաթհիր սույու
21 սերփիլմէտի, օ Նափաք սըր։ Վէ ան-
Երէ էպէտի փէրիզէ օլսուն քի՝ Թաթ-
հիր սույընը սերփէկն ատմ էլպիսէ-
սինի Երդասընն։ վէ Թաթհիր սույընա
տօգունան ատմ ագչամա գատար
22 Նափաք օլսուն։ Վէ Նափաք օլան քիմ-
սէնին տօգունաընըզ հէր չէյ Նափաք
օլսուն։ վէ անա տօգունան քիմնէ ագ-
չամա գատար Նափաք օլսուն։

ՊՍՊ 20

1 Վէ պէնի Իսրայէլին պիւթիւն ճէմա-
'աթը պերբինճի այտա ՅՀՆ պէրբիյէսինէ
կէլիպ՝ գավմ Գատէյտէ գօնտուռ վէ օ-
րտատա Մարիամ վէֆաթ էտիպ օրա-
տա ռէֆն օլուռնուռ։
2 Վէ ճէմա'աթ իչիւն սու պուլունմա-
տընընան Մովսէս իլէ Ահարոն 'ալէյ-
3 հինէ թէճեմիւ՝ էթտիլէր, Վէ գավմ
Մովսէս իլէ նիզա՝ էտէրէք ֆիճայի
պիրտատէրէրիմիզ ՐԱՊՊԸՆ հազրընըս-
տա էօլտիքէրիմիզ պիզ ատ էօլ-
4 իտիք։ Վէ նիչիւն ՐԱՊՊԸՆ ճէմա'ա-
թընը պու պէրբիյէ կէթիրտիրիդ, քի
պիզ վէ հայվանընթընըզ պուրատա էօ-
5 լէլիմ։ Վէ նիչիւն պիզի պու քէօֆիւ
մահալէ կէթիրտիք իչիւն պիզի Մըսըր-
տան չըգարտընըզ։ Քէնն վէ ինճիր վէ
պազ վէ նար մահալի տէյիլ սիր։ իչէ-
6 ճէք սու պէնէ եօգ սըր՝ ատմտիլէր։ Իմ-
ատ Մովսէս իլէ Ահարոն ճէմա'ա-
թընն եվէզիւնէն ճէմա'աթ չաորրընընն

գոփուսընա կիսիպ եւիպ իսթիւ տիշոիւէրը. վէ ԲԱՊՊՐՆ ճէլալի անէ-
7 րէ կէօրիւնտիւ. Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ
8 խիթապէն՝ Ա՛սայը ալ, վէ սէն գարն-
տաշըն Ահարոն իլէ ճէմա՛աթը թօփլա,
վէ սուլընը վըրմէսի իչիւն անէրին
կէօզէրի ճօնիւնտէ գայսայա սէօյլէյի-
նիզ, վէ սէն անէրէ գայտասն սու չը-
գարըպ ճէմա՛աթա վէ հայվանաթընա
9 իչիր՝ տէտի, Վէ Մովսէս ԲԱՊՊՐՆ գէն-
տիսինէ Ըմը էյլէտսի կիսի, անրն հու-
10 զուրընտան ՚ատայը ալսը. Վէ Մովսէս
իլէ Ահարոն ճէմա՛աթը գայանրն ճօնիւ-
նէ թօփլայըպ անէրէ՝ էյ ՚ատէրը, չիմ
տի տիկլէյինիզ. սիլէ պու գայտասնն
11 մը սու չըգարալըմ՚ տէտի, Վէ Մովսէս
էլինի գալըրըպ ՚ատասըլէ գայայս
իչի տէֆի՚ա վուրտու, վէ չօզ սու չըգ-
սը, վէ ճէմա՛աթ վէ հայվանաըրը սա-
խի իչտի.
12 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէս իլէ Ահարոնա՝ պէ-
նի իսրայէլին նազարըննտա պէնի թագ-
սիս իչիւն պանա էտան էթմէտիկինիզ
էնտեն, պու ճէմա՛աթը անէրէ վէր-
տիկիմ տէյսրա սիզ կէօթիւրմէյէճէք.
13 տինիզ՝ տէտի. Մէրիսա սուլարը պուն-
լար սըզը. զիրա պէնի իսրայէլ ԲԱՊՊ
իլէ նէզա՛ էթտիլէր. օ տանի անէրը-
ռէ թագսիս օլտընտու.
14 Վէ Մովսէս գատէչտէն իչտօ մէլի-
յինէ կէչիւէր իրսալ էտիպ՝ Պիրասէրինի
իսրայէլ տէր քի՝ Զէգթկիսիպ գահմե-
15 թին քեաֆֆէյսինի պիլիրսին. Նէօյլէ քի
էճտասրմըզ Մըսըր էնտէ, էյ Մըսըրտա
խալը դէման սաբին օլսրգ, վէ Մըս-
րիւէր պիզ վէ էճտասրմըզզա ճէֆա
16 էթտիւէր. Վէ ԲԱՊՊ գէբրատա էթտի-
յիմիզաէ սէսխիպզի իչտիպ՝ պիր մէկէ
կէօնտէրէբէք պիզի Մըսըրտան չը-
գարսը. վէ իչթէ պիզ հուտուտսըլըն
ուճրնտա օլան Դատէչ չէհրինտէ իզ-
17 Րէբէր էյլէ, ախյարընտան կէչէլիմ.
Թարըլտրտան վէ պաղտրտան կէչվէ-
յէճէկիզ, վէ գուչտարըն սուլրնտան
իչվէյէճէկիզ. մէրիք Ճատտ սինէէն կի-
տիպ հուտուտսընը կէչինճէկէճէք սաղ
18 վէ սօղ սախմայաճաղզը. փէսի՛ իչտօ
ատախ անա՝ Տիկսրըմտան կէչվէյէնին,
օլտայա քի գաբըրնա գէլսըճէք չէգտայսը՚

19 տէտի. Վէ պէնի իսրայէլ անա՝ Պիզ
Ճատտէէն կիսէրիզ, վէ էյէր պէն վէ
եախօտ սիւրիւէրիմ սուլրնտան իչէր
իսէք՝ գէչմէյինի վէրէրիմ. պաղտա
պիր չէյ եախմագսըզրն այաղրտի կե-
20 չէմի՚ տէտիւէր. Օ տախի՝ կէչվէյէ-
ճէքտէն տէտի. Վէ իչտօ պիր չօզ խալզ
իլէ՝ վէ գուսրէճիւ էլ իլէ անրն գաբ-
21 չըսընա չէգտը. Իմտի իչտօ քէնտի
հուտուտսընտան իսրայէլին կէչվէյինէ
բուխատթ վէրտիգտէն իսթինա՝ էթ-
տիկինէէն՝ իսրայէլ անրն եանրնտան
տէօնտիւ.
22 Վէ պէնի իսրայէլին պիւէթիւն ճէ-
մա՛աթը գատէչտէն նագլ էտիպ Հուբ
23 տաղընա կէչտիւէր. Վէ ԲԱՊՊ Հուբ
տաղընտա իչտօ տիկսրընրն հուտուտսը
եանրնտա Մովսէս վէ Ահարոնա խի-
24 թապէն՝ Ահարոն քէնտի գամմընա
միւնգամմ օլտճագ տըզը, զիրա Մէրի-
պա սուլընտա էրիսիկ ՚տան օլտըղը-
նըզտան, օ պէնի իսրայէլէ վէրտիկիմ
25 տիկսրա կիրտիկէճէկ տիր. Ահարոնը վէ
անրն օղլու էլ՚ազարը պըզպ անէրի
26 Հուբ տաղընա չէգտըր. Վէ Ահարոնրն
էլղիսէճսինի սօյսպ անէրի օղլու էլ՚ա-
զարա կիչտիր, Ահարոն տահի գաճճըն
միւնգամմ օլտըպ օրտասս վէճֆաֆ էտէ-
27 ճէք տիր՝ տէտի. Իմտի Մովսէս ԲԱՊ-
ՊՐՆ Ըմը էթճակլի կիսի եաիբրպ՝ պիւէ-
թիւն ճէմա՛աթրն կէօզէրի ճօնիւնտէ
28 Հուբ տաղընա չէգտըրար. Վէ Մովսէս
Ահարոնրն էլղիսէճսինի սօյսպ անէրի
օղլու էլ՚ազարա կիչտիրտի. վէ Ահարոն
օրտասս տաղրն թէփէսինտէ վէճֆաֆ
էթտի. պա՛ահէտս Մովսէս վէ էլ՚ա-
29 զար տաղտան էնտիւէր. վէ պիւէթիւն
ճէմա՛աթ Ահարոնրն վէճֆաֆ էթմիշ օ-
տըզընը կէօրտիւ-քտտէ, պիւէթիւն պէնի
իսրայէլ Ահարոն իչիւն օթուղ կիւն
մաճէմ էթտիւէր.

ՊԱՊ 21

1 Վէ ճէնուպտա սաբին օլան Ա՛ռատ մէ-
ւլսի Քէն՚անի՝ իսրայէլին ԱՀաբտիմ եօ-
լընտան կէլտսիկնէի իչխոիպ, իսրայէլ
իլէ ճէնգ էտէրէք անէրտէն էսիր ալ-
2 տը, Վէ իսրայէլ ԲԱՊՊԱ՝ էյէր պու-

գավմը մուխլագա էլիակ թէսլիմ էսէր իսէն, անդերէրին չէհրէրէրնի փուլկէն խարապ եաճճէյիմ' տէյէրէք պիր նէղը
3 էթաթ։ վէ ՐԱՊՊ Իսրայէլին սէսինի էչլիթաթ։ վէ ՐԷն'անիլէրէն ահա թէսլիմ էյլէաի, օ տաթիւ անդերի հէլաք վէ չէհրէրէրնի խարապ էթաթ։ վէ օլ մահուլէ *Հօրմա թէսմիյէ էյլէտիր։
4 Վէ Էտօմ ախալըրնը աօլուշագ իչուն Հուր տաղընտան Պահր ը Ահմէր հօլընա նադլ էթտիլէր։ վէ հօլտա խուզրն
5 ճանլարը սբգէլսըր։ վէ գավմ Ալահա գարչը վէ Մովսէսա գարչը «Էսկէնէրէ՝ Պէրթիյէաէ էօմՁմիզ իչուն նէյէ՞ պիր Մըսըրտան չըգարտընըզ։ զիրա էքմէք հօգ վէ տու հօգ սբր, վէ պուէ Էանա էքմէքտէն ճանըմըզ պըգար'
6 աէտիլէր։ վէ ՐԱՊՊ գավմէն իւզէրինէ հագդճը հբլանլար կէօնաէրտի, վէ գավմը ըսըրտըլար։ վէ Իսրայէլ
7 ան պիր չօգ խալդ էօլտու։ վէ գավմ Մովսէսա կէլիպ՝ ՐԱՊՊԱ վէ սաՆա գարչը սէօյլէմէքլի կիւնաՀ էթտիք։ ՐԱՊՊԱ տուա՛ա էյլէ, քի իւզլբիմիպտէն պուէ հբլանլարը աէֆ' էյլէյէ՝ աէտիլէր։ վէ Մովսէս գավմ իչուն տուա՛ա էյլէտի։
8 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսա աէտի քի՝ Սէն պիր հագդճը հբլան հափրպ պիր սբրբգ պաչընա գօ։ վէ հէր պիր ըսըրբըմըշ քիմսէ՝ անա պագտըղընտա չիֆա պուէ
9 լաճագ սբր։ վէ Մովսէս պագբրտան պիր հբլան հաւիրպ անը պիր սբրբգ պաչընա գօտու։ վէ պիր հբլան պիր տաէմի ըսըրտըը հալտե՝ օլ քիմսէ պագբը հբլանա պագտըղը կիպի չիֆա պուլուր խոՀ։
10 Պա'աէհու պէնի Իսրայէլ նագլ էտիպ
11 Օպօթաա գօնարլար։ վէ Օպօթտան նագլ էտիպ չարգ Թարաֆընտա Մկէ'ապարիմաէ, Մուսաղը գարչըըրնաա
12 օլան պէրթկէտաէ գօնարլար։ Օրատան նագլ էտիպ Զարքա վատիսէտաէ գօնարլար։
13 Օրատան նագլ էտիպ Ամօրիկէրին հուտուտաընըն խարճկնտաէ վագր' պէրթկէտաէ պուլուտան Ահրօն էօթ էսինտաէ գօնարլար, զիրա Մուսագ իչէ Ամօրիկէր

*Նա՛Ռ մազհար ը լա՛Ռէթ

արատընտա Ահրօն Մուսագըն հուտուս
14 սը սբր։ Պու էչէտէն ԻԱՊՊՆ մուհարկէրէրի քիմ ապրնտա՝
Սուճտաա օլան Վահէպ
Վէ Ահրօն տէրէչէրի,
15 Վէ Վար ՀԱօքՀնինէ վարբը,
Վէ Մուսագ հուտուտընա վասրչ օլուր,
Տէրէչէրին սէչէրի՝ տէՌնր։
16 Վէ օրատան Գոչոյա կէլտիչէր, քի ԻԱՊՊՆ Մովսէսա՝ Գավմը ճէմ' էյլէ, վէ անդերէ սուս վէրկիմ՝ տէտիյի գուս
17 յուս սբր։ Օ վէման Իսրայէլ պուս չի'բի օգուտու։
ԷՀ գուչու, նէպ'ան էյլէ։
Անա թէպտանի էյլէնինվ։
18 Գուչոյը էչրաճ գապպը։
Անը գավմն բէ՞Իսլէրի
Վագը' ի չէրի'աթըն էմրի իւզրէ
Ասալտբըյլէ գազալըար։
19 Վէ պէրթկէտաէն Մաթանայա վէ Մաթանատան Նահալիէլ, վէ Նահալիէլ
20 ան Պամաթա, Վէ Պամաթտան Մուսագ սահրատընաա պէրթկէտէ պագան փասգա թէվփսինտէ վագը' վատկէ Նէվ ԷրԻՒէրէր։
21 Վէ Իսրայէլ Ամօրիկէրին մէկկի Սի
22 հոնա էչկէրը կէօնաէրիպ՝ Սէնին տիյարընտան կէչէլիմ։ Թարըայա եաճատ պագա կիրակիգ, գույալարըն սուրընտան իչկիգ, հուտուտընը կէչինճէկէ գատար մէկիգ ճատաէսինաէն կիտէճէ
23 յիդ՝ աէտի։ Փագաթ Սիհոն Իսրայէլի քէնտի հուտուտընտան կէչկրմէտի, լագին Սիհոն ճիւրէ խուգբը ճէմ' ետիպ պէրթկէտէ Իսրայէլին գարչըրնա ՀՀգըպ եահասա կէլտի, վէ Իսրայէլ էլ
24 մուհարկէպ էթաթ։ Վէ Իսրայէլ անը գբլըճտաան կէչկրիպ, անըն ախալրընը Արնոնատն Եապպօգա գատար՝ հաՆի պէնի Ամմօնա վարընճագա գատար գապը էթտի, զիրա պէնի Ամմոն հու
25 տուտուս միւթճհգէմ խոՀ։ Վէ Իսրայէլ պուս չէհրէրին ճիւմճէնի ալսը։ վէ Իսրայէլ Ամօրիկէրին չէհրէրէրնի ճիւմճէսիտէ, Հէշպօնատ վէ անըն հէփ
26 գէօյլէրինտէ տատրն օլատու։ Զիրա Հէշպօն Ամօրիկէրին մէկկի Սիհօնըն չէհբի խոՀ, չիւնգի օ՝ Մուսագըն էվվէլճի

ժէլկի իւէ ճէնք էտիպ՝ Արնօնա գա-
տար պիէթիւն տիյարընը էլինաէն ալ-
27 մըշ իտի։ Պու էշլաէն էմտալ սէօյլէ-
յէնլէր ատէլքէր քի,
Հէյլօնա կէլինիլ.
Սիհօնըն շէհրի պլինա վի թէհլիյէ
օլուննա.
28 Զիրա Հէյլօնատն ադիէշ,
Սիհօնըն շէհրինտէն ուղէվ չըդար,
Մուասըղն Ա՛ր Նէհրէհ
Արնօն մէրթէքէփե՛ալարընըն տա-
հիպլէրինի էտագար։
29 Վա՛յ սանա, էյ Մուասյ.
Էյ Քեմոշ իւմմէթի, հէլաք օլ-
մըն.
Ձիլար էտէն օղուլլարը իլէ գըղ-
լարընը,
Ամօրիլէր մէկյի Սիհօնա էսիրլիյէ
Թէսիմ էթտի։
30 Անէլրի օգարըլ մուդարդ.
Հէյլօն Տիպօնա գատար խարապ
օլտուս.
Վէ անէլրի Մէկյէպայա գատար,
Նօֆաշատէք խարապ էլլէ տիք։
31 Պէղլէճէ Իսրայէլ Ամօրիլէրին տիյա-
32 րընտա տաքին օլտուս։ Վէ Մովսէս Եա-
պէրի Թէհէսհէս իչինէ ապէհլէր կէօն-
ատրտի, վէ անընը քէօղլէրինի գատի
էտիպ՝ օղատա օլտն Ամօրիլէրի թարտ
էթտիլէր։
33 Պա՛տէհտս ատօնիւպ Պաշան Հօղլնա
չըգապլարընատ, Պաշան մէկյի Ոճ
քէնտիսի վէ պիէթիւն գավմընը Իորթ՛իտէ
անլէրե գարչը մտհարէպկի չըգար,
34 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ ատէտ քի՝ Անատն
գօրգմա, զիրա անը վէ պիէթիւն գավ-
մընը վէ տիյարընը սէնին էլինէ Թէս-
լիմ էթտիմ. վէ անա Հէյլօնատ սա-
քին օլտն Ամօրիլէր մէկյի Սիհօնա Հատ-
35 արընի կիսի Եավ։ Իսմի անը վէ օղու-
լարընը վէ պիէթիւն գավմընը, պիր
քիսիե պիլէ գատմըլընճայա գատար,
վէրթպ տիյարընը զապթ էթտիլէր։

ՊՕՊ 22

1 Վ՛է պէնի Իսրայէլ նագլ էտիպ՝ Մուասյ
սահրաարընատ Իրտանընի էօթէսինտէ
Նրիփով էրիհօ գօնարլար։

2 Վէ Պալագ իսի ի Սիփփօր Իսրայէլին
Ամօրիլէրի Եափարդը չէյլէրին գնաճ-
3 ֆէսինի կէօրտիւ։ Վէ գավմ չօգ օլ-
արդը իչիւն Մուասյ անընն հուզուրըն-
տան զկյատեպկյլէ գօրգտուս, վէ Մուասյ
պէնի Իսրայէլ սէպէղլինատն միղթա-
4 րիպ օլտուս։ Վէ Մուասյ Միտեան իսի-
Թէկյարլարընա՝ Շիմդի՝ սըղդը սահրա
օթրընը եէսակյի կիպի պու ճէմ՛ատ
էթրանըմըզդըն քեանֆիֆսկինի հէյճէգ-
տիր՝ ատան։ Վէ օլ վագրթ Պալագ
5 իսի ի Սիփփօր Մուասյ մէկյի իսի, Օ
ատսի գավմը օղուլարընընն տիյարընը-
տա նէհր քէնարընատա վագը՝ փէհոր
վհբէհ Պա՛ատ իսի ի Պա՛ուրա իսի-
Թատպէն՝ իչինէ Մըսըր տիյարընատն
պիր գավմ չըգըպ՝ եէր հէպիհնիւ
գափյարագ գօրգրմատ գօնմուշ ատրտ։
6 Վէ չհմտի, ըէճա էտէրիմ, կէլ, պէ-
նիմ իչին պու գալմա լա՛նէթ օգու,
զիրա ո պէհտէն գուվվէթլի տիր. պէլ-
քի անը մուրմատա միսթէհեր օլուպ
անը տիյարատն Թարտ էտէրիմ. զիրա
պիլիրիմ քի պէրեքէթ օգուսրընչ
քիմսե միպարսէք, վէ լա՛նէթ օգու-
սրընչ քիմսե մէլ՛ուն օլսր՝ ակմէք վէ
անը սա՛պէթ էթմէք իւզրե էլչիլեր
կէօնտէրտի։
7 Իսմի Մուասյ իհթիյարլարը վէ Միտ-
եանընն իհթիյարլարը սիհր իւնէթլերի
էլչէրինտէ օլարադ կիթտիլեր. վէ Պա՛ա-
մըն հատնա կէլսյ՝ անա Պալագըն
սէօղլէրինի սէօյլէտիլեր։
8 Օ ատսի անլերէ՝ Պու կէճէ պուրա-
տա գալըրսչ, վէ նէհօվանընն պատա
սէօյլէտիկինի կիօրթ ճէվատ վերե-
յիտ՝ ատտ. իսմի Մուասյ բէ՛իլերի
9 Պալ՛ամընն հատնրտատ գալարլար։ Վէ
Ալլահ Պալ՛ամա կէլիպ՝ Եատնրկատա գա-
10 լան ատէտիլեր քի՛ տիր՝ ատտ, Վէ
Պալ՛ամ Ալլահա ատտ քի՝ Մուասյ մէ-
լկյի Պալագ իսի ի Սիփփօր պատա կէօն-
11 ատրիպ, Իդթէ Մըսըրատն չըգան շու
գավմ ակը հէպհնիւ գափլատր. չհմ
տի կէլ, պէհնիտ իչինէ անա լա՛նէթ էյ-
լե, պէլքի իւզերինէ զուվվ օլուսյ անը
12 Թարտ էտէ պիլիրիմ՝ ատէտ. Վէ Ալլահ
Պալ՛ամա՝ Մէլերի իլէ կիթտիգէնին. ատն
օլ գավմա լա՛նէթ օգուսմայսանը, զիրա

13 մեւպարեք տիր՝ տէտու վչ Պալ՚ամ
ասպատհալսլըն գալգըպ Պալագըն բէ՚խա-
լէրինէ՝ Տէյարընդըզ կիտինիզ, գիրա
եէհօվա պատա սիգին իւչ կիճ՚ամչէ իչն
14 վչ՚ըմէյօր՝ տէտու վչ Իռաւպ բէ՚խալէրի
գալգըպ Պալագա կէլէրէ՚ք՝ Պալ՚ամ
պիգիմ իւչ կէլմէ՚ք խաթէմէտու՝ տէտու-
լէր՝
15 վչ Պալագ թէ՚ֆրար անչէրտէն տա-
հա գիյատէ վչ տահա մի՚թէպէր բէ՚խա-
16 լէր կէօնտէրու՝ վչ անչէր Պալ՚ամա
կէլիպ՚ անա, Պալագ խան ի Սիփփօր
տէր քի՚ Բէճա էտէրիմ՚, պատա կէլ-
17 մէ՚քտէն խաթինա՝ էթմէ՚. Զիրա տանա
զայէթ չօգ իւրատ էտէճէյիմ՚, վչ պա-
նա հեր նէ տէչէճէ՚ք օլուր իւչն՝ էտէ-
ճէյիմ՚. իւոի բէճա էտէրիմ՚, կէլ պու
գամիա պէնիմ իչիւն լա՚նէթ էյլէ՚ տէ-
18 տիլէր՝ վչ Պալ՚ամ Պալագըն պէնտէ-
լէրինէ ճէվապէն՝ Պալագ պատա խա-
նէսի տօլուսը կիւմիւչ վչ ալթունն վէր-
սէ պիւէ, փիչխը էտ պէօյիւ պիր
չէյ եաւմագ իչիւն՝ Ալլահըմ եէհօվա-
նըն քէլամընը թէճաւզուզ էտէմէ՚ն՝
19 վչ չիտոի, բէճա էտէրիմ՚, պու կէճէ
սիզ տահի պուբատտ գալընըզ, փի
եէհօվանըն պատա տահա նէ տէօյլէյէ-
20 ճէյինի պիւէյիմ՚՝ տէտու՝ վչ կէճէլէյինն
Ալլահ Պալ՚ամա կէլիպ անա՝ Էյլէր օլ
առէմլէր տէնի տա՚վլէթ էթմէյէ կէվիր-
լէր խան, գալգ, անչէր իւչ կիճ՚, փա-
գամ հէյտան պէնիմ տանա տէօյլէյէճէ-
յիմ՚ չէյի եաւտսընը՝ տէտու՝
21 վչ Պալ՚ամ տասպատհալսլըն գալգըպ
մէրգէպտինի տէմէրլէյէրէ՚ք՝ Մոտաայ բէ-
22 ՚խալէրի իւչ պէրտասիր կիճ՚տու՝ վչ կիճ-
տէյի իչիւն Ալլահընը զադտալը՝ ալ՚ վչ-
նիպ՚ անա մոգադիմէ՚ք էթմէ՚ք իւզրէ
ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկի եօլ իւղէրինէ տուբ-
տուս՝ օ տահի մէրգէպտի իւզէրինէ պին-
միչ՝ վչ իւի ուչադը անընը իւչ պէրտս-
23 պէր խան՝ վչ մէրգէպ՚ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկ-
յինինն եօլ իւղէրինտէ էլինտէ եաւլըն
գէլըճէյ տուբտըղընը կէօրտիւ՚քտէ,
մէրգէպ եօլտան տահիպտ թարըչտա կիր-
տի՝ վչ Պալ՚ամ եօլա տէօնտէրմէ՚ք
24 իչիւն մէրգէպտի տէօյտիւ՚ վչ ԲԱՊՊՈՐՆ
մէչկյի պաղտըրըն իւչ թաւրաֆը տիվար
պուլունտան տտա եօլընտա տուբտույօր

25 խան՝ վչ մէրգէպ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկյինի
կէօրտիւ՚քտէ տիվարըն էանընա սըգը-
չիպ՚ Պալ՚ամընն այատընը տիվօրա գըս-
տըրտը՝ օ տտախ անը թէ՚ֆրար տէօյ-
26 տիւ՚ վչ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկյի իւչէրի կէչիպ՚
ատգա էտա օօլա տահիտաձ եօլը պուս-
լուհնունան պիր տտր եէբտէ տուբտուս՝
27 վչ մէրգէպ՚ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկյինի կէօ-
բիւճճէ Պալ՚ամընն ալ՚ընտա չէօգտիւ՚
վչ Պալ՚ամընն զադտալը՝ ալ՚ վչկնիպ՚ մէր-
28 գէպի տէչնէ՚քլէ տէօյտիւ՚ վչ ԲԱՊՊ
մէրգէպինն ագըընը ալտը, օ տտախ
Պալ՚ամա՝ Սանա նէ՞ եաւտսըմ՚, փի պէ-
նի պէօյլէ իւչ քէրրէ տէօյտիւն՝ տէ-
29 տիւ՚ Պալ՚ամ տտախ մէրգէպ՚ Զիւնքի
պէնի ղէվդըճնուն. գէճ՚ըքի ելիմտէ
պիր գէրըճ օլա իտի՚, քի չիտոի ոէնի
30 էօլտիւբէ իտի՚՝ տէտու՝ Իմոի մէրգէպ
Պալ՚ամա՝ Պէն տէնին մէրգէպին տէյի՚ը
մի իմ՚, վչ տէնին օլալտան պէրու՚ը թա
պու կիւնէտա՚ք իւզէրիտէ պիւնտին՝ տաս-
նա պէօյլէ էթմէ՚ք հիչ՝ տաէ՚թի՚ր մի
31 իտի՚՝ տէտի՝ օ տտախ՝ Խայր տէտու՝ Օ
զէմանն ԲԱՊՊ Պալ՚ամընն կէօղէրինի տչ-
տու, վչ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկյինինն էլինտէ եաս-
լըն գէլըճէյ եօլ իւզէրինտէ տուբտը-
ղընը կէօրիւնճէ՚ եէւզ իւտէ՚իւ զադտա-
32 նըզ սէճտէ էյլէտու՝ վչ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկ-
յի անա՝ նէ՚ֆչէն պէօյլէ իւչ քէրրէ
մէրգէպինի տէօյտիւն. իչի՚ է պէն տահա
մոգադիմէյէ էթմէ՚ք իչիւն չդգտսր՝
33 գիյատ եօլըն՝ կինտիտտ էյրի տիր՝ վչ
մէրգէպ պէնի կէօրմէ՚քլէ պու իւչ քէր-
րէ էօնիւմտէն տատտսր. էյէր էօնիւմ-
ուէն տաճմատտա իտի՚, չիտոի ոէնի մտէ՚թ-
լագա էօլտիւբիւր՝ վչ անը տաղ պիրա-
34 գըր իտի՚՝ տէտու՝ Պալ՚ամ տտախ ԲԱՊ-
ՊՈՐՆ մէչկյինէ խի՚թտապէն կիւնտ էթ-
տիմ՚, գիյատ եօլտա պահա գարշը տուբ-
տըղընը պիղկէտիմ՚. իմոի էյէր նագա-
ըընտա նատագպտուէ իտե՚, կէրի տէօնէ-
35 յիմ՚՝ տէտու՝ վչ ԲԱՊՊՈՐՆ մէչկյի Պալ՚ա-
մա՝ Պու տաճմէյը իւչ կիճ՚, ֆագամ
հէյտան տանա տէօյլէյէճէյիմ՚ քէլամը
տէօյլէյէնն՝ տէտու՝ վչ Պալ՚ամ Պալա-
գընը բէ՚խալէրի իւչ կիճ՚տու՝
36 վչ Պալագ Պալ՚ամընն կէլտիյինի ի-
չիճ՚տէքտէ՚՝ անը խաթիգպալէ հոտտու-
տընն նիհայէթինտէ վագը՚ Արնոն

հուսուսընաս պուրնան Մուսապն
37 պիր չհորինե չզգար, վչ Պալագ Պալա-
մա՝ Սենի մախուսեն տա՝վեթ եթմեզ
իչուն կեսնալ՝ըմէսիմ մի. նորինե պա-
նա կելսեսին. հագեցաթեն սանա իք-
բամ եթմեզե գասիր տէյրի մի իմ՝
38 տէսու, վչ Պալամ Պալագա՝ իչթե
սանա կելսիմ, նա չիմսի հոչ պիր չէյ
սեօյլեմեզե գասիրը մի իմ. Ալլահ աղ-
զրնա նէ քելամ գօյամագ օլուբսա անը
39 սեօյլեցէյիմ՝ տէսու, վչ Պալամ Պա-
լագ իլե կիտիպ Գիրկաթ-Հուսօթա կելը
40 տիկեր, վչ Պալագ սըղրը վե գօյուն
զեահ էտիպ Պալամա վե անըն իլե սե-
բապեր օլսն բե՛իսլերե կեօնտերիր.
41 վչ սապահ օլունճա, Պալագ Պալա-
մը պըրպ անը Պա՛ալ մուբեգե՛ալա-
բընա չզգարար. վե օբատան *օբատա-
նըն նոհայեթինի կեօբտիւ.

ՊԱՊ 23

1 Վչ Պալամ Պալագա՝ Պանա պուբա-
տա եէսի մէզպահ պինա էյլե, վե պա-
նա պուբատաա եէսի տանա վե եէսի
2 գօչ հազբրլա տէսի. Պալագ տախի
Պալամըն սեէյլե կիպի հաւիբպ, Պա-
լագ իլե Պալամ հեր մէզպահտա պի-
բեր տանա իլե պիբեր գօչ թագսիմ
3 եթտիլեր. վչ Պալամ Պալագա՝ Մուհ-
բագանըն հանընտա տուբ, պէն տախի
կիսէյիմ, չսյէտ եեհօվա պանա թե-
սատուֆ ետե. վե պանա պուբատա-
ճաղը փելամ նե իսե սանա խոպեր
վերբիմ՝ տէյրէ՛ք պիր թէփէյե չզգ-
4 ար. վչ Ալլահ Պալամա թէսատուֆ
եթտիլգանե Պալամ անա՝ եէսի մէզպահ
թէբրթիպ էտիպ՝ հեր մէզպահտա պիրեր
5 տանա իլե պիբեր գօչ թագսիմ էյլե-
տիմ՝ տէսու, վչ ԻԱՊՊ Պալամըն աղ-
զրնա քելամ գոյարագ, Պալագա՝ տա-
տէթ էտիպ սեօյլեյէսին տէսու,
6 իսոի հանընտա՝ տախեթ եթտիլգանե՝
իչթե քենտիսի վե Մուսապըն բե՛իսլերը-
նըն ճեւմէսի մուհբագաբընըն հանընտ-
7 տա տուբոյօր իտի. վչ Պալամ քենտի
մէսելինե պաշլայըպ տէսու քի՝

* Իպր. գավմըն

Մուսապ մէկիկ Պալագ պէնի Սբամոան,
Շարդ տաղլաբընտան կեՏիբիպ,
4 Կէշ, պէնիմ իչուն Ցակոբա լանեթ օ-
գու,
վչ կէշ, Իսրայէլ պէտ տուա՝ էյլե
թեպե՝
5 Ալլահըն լանեթ եթմէտիկինէ նահբա
լանեթ էտեյիմ,
վչ եեհօվանըն պէտ տուա՝ եթմեսի-
կինե նաբզե պէտ տուա՝ էտեյիմ.
6 Զիրա անը գայալար պաշընտան կեօ-
րիւրիւմ,
վչ անա թեփէյէբաեն նազար էտերիմ.
իչթե պիր գասիր քի նալընըդ սաքին
օլաձագ,
վչ թա՛իֆեյէբ իլե սայրըմայաձագ սբբ.
7 Ցակոբըն թօզընը քիմ սայա պիլեր,
վչ Իսրայէլին բուպ՝ը մըգտաբընը ԷՏ՛Ի
Թա՛տատ էտե պիլեր.
Պէն սալհէբերին հօլիմիյլե հօլէյիմ,
վչ 'ագըպէթիմ անըբինքն կիպէ օլ-
սուն,
8 վչ Պալագ Պալամա՝ Պանա նէ էտի-
տըն. պէն սէնի սեւմէնէրիմե լանեթ
օգումագ իչուն կեթերտիմ, վչ իչթե
սէն անճագ պէրեքեթ օգուտըն՝ տէ-
9 սու, 0 տախի ճեվլագ վերիպ, նեհօվա
աղզրնա նէ գօր իսե անը սեօյլեմեյե
սիգգաթ եթմեյե տէյրի մի իմ՝ տէ-
սու.
10 Պալագ տախի անա՝ Րերեմ եթ-, պէ-
նիմ իլե պերապեր պաչչա պիր մահալե
կէշ, անըբի օբատան կեօբէսին, եալը-
նըդ պիր ուճուտը կեօբէսին վե ճեւմ-
էսինի կեօբսէյէսին. վե պէնիմ իչուն
օբատան անա լանեթ օգու՝ տէյերէ՛ք,
11 Անը Յօփիմ Թաբլաբընա փաագա թե-
փէսինե կեօթ իւրտու. վե եէսի մէզ-
պահ պինա էտեյե՛ք՝ հեր մէզպահտա
պիրեր տանա իլե պիրեր գօչ թագսիմ
էյլեսու. 0 տախի Պալագա՝ Սէն պուբ-
բատա մուհբագանընը հանընտա տուբ,
պէն ու՛ղբատաա Բաալը իսթիպալ
12 էտեյիմ՝ տէսու, վչ ԻԱՊՊ Պալամա
Թէսատուֆ էտիպ վե աղզրնա քելամ
գօյարագ, Պալագա 'ավտեթ էտիպ
17 պեօյլե սեօյլեյէսին՝ տէսու, 0 տախի
անընն հանընա կէլտի, վե իչթե Մուա-
պըն բե՛իսլերի անընն իլե պերապեր

օլարագ՝ մուհրադաբերն Եանընտաա
տուրեյօր խոր. վէ Պալագ անա՝ եէ-
18 հօվա նէ՞ սէօյլէսի՝ սէոսի.քաւէ, Օ տաս-
խի քէնտի մէսէլինէ պաշլայըալ սէտի
քի՝
Էյ Պալադ, գալգ վէ տիկլէ,
Էյ Սիխիօր օղլու, պանա դուլագ
վէր։
19 Ալլահ ինսան տէյիլ քի եալան սէօյ-
լէյէ,
վէ առեմ օղլու տէյիլ քի փէշիման
օլա.
Օ սէօյլէր տէ իճրա էթմէ՞զ մի,
Եախօա Օ սէօզ վէրիր տէ իփա էյլէ-
մէ՞զ մի։
20 Իլիէ պէն պէրէ.քէի օգուռլաղա մէ՞մուր
օլարմ.
Օ միւսլարէ.գ գըլսըր վէ պէն կերի չե-
վիրեմէմ։
21 Ցակըրտա քէօթիւլուք կէօրմէտի,
Նէ տէ Իսրայէլտէ չէլտրթի կէօրտիւ.
Ալլահը օլան եէհօվա անըն իլէ տիր.
Անտէ ասլագէ ի չահանէ վար։
22 Անէլերի Մըսըրտան չըգարան Ալլահ
տըր;
Եապան սըղըրը կիպի գուվվէթի վար։
23 Զիրա ցակոբ 'ալէյհինէ փալ օլմազ,
վէ Իսրայէլ 'ալէյհինէ սիհր իլլէմէզ.
Վագիէ.նտա ցակոբ վէ Իսրայէլ հագ-
դընտա
Ալլահ նէլէ՞ր եավմը՝ տէնիլէճէ.ք տիր։
24 Իլիէ պիր գավմ քի տիշի արսլան կի-
պի գալգար,
վէ արսլան կիպի եհւ.քսէլիր,
վէ չիփտար եէմէյինճէ
վէ մուէթու.լլարըն գանընը իչմէյինճէ
Եաթ մայաճագ տըր։
25 Պալագ օլ վագիէթ Պալ'ամա՝ Անա նէ
լա՞նէթ վէ նէ տէ պէրէ.քէի օգուռ՝ տէ.
26 տի։ Պալ'ամ տախի Պալագա ճէվապէն՝
Եէհօվա պանա հէր նէ տէր իսէ անը
հափաճաղը՞ տէյիւ. ոանա սէօյլէմէ-
տիմ մի՞ տէտի։
27 Պալագ տախի Պալ'ամա՝ Ըէ՞ա էտէ-
բիմ, կէլ, սէնի պաշգա պիր մահալէ
կէօթիւրէյիմ՝ պէլքի պէնիմ իչիւն
օրտտան ոանա լա՞նէթ էթմէ.քլիյին Ալ-
լահըն նազարընտա խօշ կէլիր՝ տէտի։
28 Վէ Պալագ Պալ'ամը պէրըկյէյ պագան
29 փա'ուր թէփէսինէ կէօթիւրտիւ. Վէ
Պալ'ամ Պալագա՝ Պանա պուրատա
եէտի մէզպահ պինա էյլէ, վէ պուրա-
տա եէտի տանա իլէ եէտի գօչ հազըր-
30 լա՞ տէտի.քտէ, Պալագ Պալ'ամըն տէ-
տիյի կիպի եափըլդ, հէր մէզպահտա
պիրէր տանա իլէ պիրէր գօչ թագ-
տիմ՝ էյլէտի։

ՊԱՊ 24

1 Վէ Պալ'ամ Իսրայէլի միւպարէք գըլ-
մագ ԲԱՊՊԸՆ նազարընտա խօշ օլաը-
ղընը կէօրտիւ.քտէ, օ պիր տէ.ֆ'ալտը
կիպի 'ալամէթլէր արտմագ իչիւն կիթ-
մէյիպ՝ պէրըկյէյ թէվէճճիւհ էթտի։
2 Վէ Պալ'ամ կէօզլէրինի գալտըրըպ՝
Իսրայէլի սըպթ.լարը թէրթիպլէյ գօն-
մուշ կէօրտիւ.քտէ՝ Իւղէրինէ Ալլահըն
Բուհը կէլտի։
3 Վէ մէսէլինէ պաշլայըպ տէտի քի՝
Պալ'ամ իսկ ի Պա'ուրընն քէլամը,
Վէ կէօգիւ աչըգ առէմինի քէլամը.
4 Եէբէ տիւէյիւսպ կէօզլէրի աչըգ օլարագ,
Գաաիրինն էհ.ը էյէ.ֆէյ բուսյալը կէօ-
բիւպ՝
Ալլահընն սէօզլէրինի իչիտէնինն քէլամը։
5 Էյ ցակոբ, սէնինն չատրըլարընն,
Վէ, էյ Իսրայէլ, մէսքէ.նլէրինն նէ՞ կիւ-
զէլ տիր.
6 Տէրեվէր կիպի եայըլտըլար.
Ըրմագլար եանընտտա օլան պաղչէվէր
կիպի,
Եէհօվանընն տիքտիյի 'ուտ աղաճ.լարը
կիպի,
Սուլար քէնարընտտա էրզ աղաճ.լարը
կիպի տիրլէր։
7 Անընն օղլալարընտտան սուս սէօքիւլիւպ,
Թօխմը պօղ սուլարտտա էէյէ՞էէ տէր.
Վէ մէյիյի Ա.ճաճտտան ա՛լտա օլուպ,
Պաղթանաթը րիֆ'ա՞թ պուլաճագ տըր։
8 Անը Մըսըրտան չըգարան Ալլահ տըր.
Եապան սըղըրը կիպի գուվվէթի վար.
Տիւշմէնի օլան թա՞ֆիվէլէրի թէյէֆ ե-
սէճէ.ք,
Ռեմիվէլէրինի դըրպարագ՝ օգլարը.յէ
վուրաճագ տըր։
9 Արսլան կիպի, տիշի արսլան կիպի
չէօքտիւ, եաթ.տը.

Անը քիմ ուլանաըրա պիլիր.
Սանա պէրէքէթ օգուլանլար մուպա-
ըէք,
Վէ սանա լանէթ օգուլանլար մէլ'ուն
օլսուն։
10 Օլ վագըթ Պալագըն գազապը Պալ'ա-
մա 'ալէվլէնիպ էլլէրինի պիրի պիրինէ
չարփսը, վէ Պալագ Պալ'ամա' պէն սէ-
նի տուշմէնլէրիմէ լանէթ օգուսմագ
իչիւն չաղըրսըմ, վէ իչիմէ չիմսի իւչ
ակ'ա տըը քի պէրէքէթ օգուլօրսըն։
11 Վէ չիմսի քէնտի մահալինէ գալ. սա-
նա չօգ իքրամ' էտէչիմ տէսիմ, ամմա
իչիթ եէհօվա սէնի իքրամսան մահրում
12 էթմ'։ ուէտ, վէ Պալ'ամ Պալագա
ուէտ քի' Պանա կէօտէրտիկէն էլչի-
13 լէրինէ տոխի սէօյլէյիպ, Պալագ պանա
խանէսի տօլուսը կիւմիշ վէ ալթուն
վէրսէ պիլէ, սէհօվանըն էմրինի թէ-
ճաուզ էտիպ' քէնտիկյիմսէն էյի կա-
խօտ քէօթիւ պիր չէյ էտէմէմ. սէհօ-
վա նէ սէօյլէրսէ, անը սէօյլէյէճէյիմ'
14 ու՞մէսիմ մի. Վէ չիմսի իչիթ պէն
*վաթանըմա կիսիյօրըմ, կէլ, չու-
գամընն սէնին գամընա սօղ կիւնլէր-
ուէ նէ եաւիաճաղընը սանա խապէր
15 վէրէյիմ։ Օլ վագըթ ակսէլինէ պաշլա-
յըպ ուէտ քի'
Պալ'ամ խպն ի Պա'ուրըն
Վէ կէօզիւ աչըգ աւսէմին բույասը,
16 Ալլահընն սէօզլէրինի իշիտէնին,
Վէ Մի'ութա'ալը 'իլմինի պիլէնին
Սէրէ տուշիւպ կէօզլէրի աչըգ օլարագ,
Գաստիրին էվճոբ եալ'ոխէ բուլյասը կէօ-
րէնին քէլամը պու տըը։
17 Անը կէօրութիւմ', ամմա չիմսի տէյիլ,
Անա նազար էտէրիմ', ամմա եազընսա
տէյիլ.
Ցակոբատն պիր էրլըղ թ'ուլու' էտէ-
ճէք,
Վէ իսրայէլէտէն հէ-ւէ-ճէ 'աասար զու-
հուր էլէչէճէք.
Մուապը բէ'իալէրինի վուրաճագ,
Վէ ճէւմէկ թսէնի Սէթի՞ հէլաք էտէ-
ճէք տիր։
18 Վէ էտոմ զաալճ օլուներ,

Սէ'իր տուշմինէրի թ-արաքընան զասէթ
օլուներագ տըը.
Ամմա իսրայէլ չէճի'անէ հարէքէթ է-
ակճէք տիր.
19 Վէ Ցակոբ Ն-էյէնտէն պիրի սաթ-անաթ
էտէճէք,
Վէ չէհրտէն պագի գալանը հէլաք էյ-
լէչէճէք տիր։
20 Պա'ուէհոռ 'Ամալեգէ պագըպ' մէսէ-
լինէ պաշլայագ ուէտ քի,
'Ամալեգ թ-ա'իֆէլէրին պիրինճիսի իտի,
Ցագաթ 'ագըպէթի հէման հէլաք տըը։
21 Վէ Գէնկիչ պագըպ' մէսէլինէ պաշ-
լայագ' ուէտ քի,
Սաքին օլտըղըն հէր մէճին տիր,
Վէ հուալանը գայաուա եաւիմչըսըն.
22 Լաքին Աշուր սէնի էսիր էտինճէյէ
ակկին,
Գէյնի խարտպ օլմագտա օլաճագ տըը։
23 Պա'ուէհոռ մէսէլինէ պաշլայըպ' ուէտ
քի,
Ա՜հ, Ալլահ պու չէյլէրի իճրա էթուէ-
յինագ քիմ հայաթտա գալը։
24 Վէ Քիթթիմ սահիլէրինաէն էկիլէր
Ի՛էվ,
Աշուբա ճէֆա, 'Ապէր տախի ճէֆա
էտէճէքէր։
Օ տախի հէլաք օլաճագ տըը։
25 Պա'ուէհոռ Պալ'ամ գագըպ կիսէ-
բէկ' քէնտի մահալինէ 'ավսէթ էլլէտի.
Պալագ տախի քէնտի հօլընա կիթ'տի։

ՊԱՊ 25

1 Վէ Իսրայէլ Շիթթիմտէ տաքին օլ-
մագտա իչէն, գալմ Մուապ գըզլարըը
2 իլէ պինա էթմէկէ պաշլատը. Վէ գավ-
մը քէնտի իլահլարընէն գուբպանըըը-
նա տա'վէթ էթմէ-չէրկէչ, գալմ Եէ-
յիսպ անլէրին իլահլարընա սէճտէ գըւ-
3 տըըար։ Վէ Իսրայէլ Պա'ալ-փա'ուբա
Թ'ալիւէգ էթտիլէը. պու էֆլտէն Իս-
րայէլ 'ալէյհինէ ԲԱՊՊՐՆ զազապը 'ա-
4 լէվլէնտի։ Վէ ԲԱՊՊ Մուսէսէ Գավլըն
բէ'իալէրինին ճէւմէչտինի պէրապէր ա-
լըըպ, անլէրի ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաա
կիւնէչէ գաչը աս, քի ԲԱՊՊՐՆ խըշմ
ու զազապը Իսրայէլտէն սեօնսուն՝
5 ուէտի. Մուսէս տախի Իսրայէլին

*Իպր. գավմըմա
Թ'ե-ւուա՝ էրպապը էմթէլալը

հաբիմելէրինէ՝ հէր պիրինդ քէնտի
ատէմէրինիզի՝ եա'նի պա'ալ-փա'ուրա
թէ'ալլուզ էտնէլէրի գարթ էտինիզ՝
ոէխտ։
6 Վէ իլթէ պէնի Իսրայէլէն պիրի
կէլիպ, քէնտի պիրատէրլէրինէ Մով-
սէսին կէօզլէրի էօնիւնէ վէ պէնի
Իսրայէլին պիւթիւն ճէմա'աթըն
կէօզլէրի էօնիւնէ՝ անլէր ճէմա'աթ
չատրըրնըն գափուսընտա աղլար իլքէն՝
7 պիր Միւեսանկէ կէնթիրտի վէ քէահին
Ահարոնըն օղլու Էլ'ազարըն օղլու Ֆինէ-
հաս պո'յո'ա կէօրմէքլէ ճէմա'աթըն ա-
բրասընտան գալդըգ՝ էլինէ պիր մըղրադ
8 ալաբաղ, Օվ Իսրայէլիներն ապարընճա
խալկընկնաճա կիրիպ իքիսինէ՝ եա'նի
Իսրայէլի իլէ գարըներն գաւրնընա սափ-
լասը. օվ վադրթ թա'ուն պէնի Իսրայէլ-
9 ուէն ուէ՞ օղուռ, վէ թա'ուռնատն էօ-
լընէլէր երիմի ատօրթ պինդ նէֆէր խոր։
10 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խէթապէն ուե-
11 տի՝ քի, Ռեահէին Ահարոնըն օղլու Էլ'ա-
զարըրն օղլու Ֆինէհաս դադասըրմը պէնի
Իսրայէլ իւդրինուէն ուէօռնէէտի. վի-
րա անլէրին ապասընտա պէնիմ իչիւն
ղայրէթ չէքտի. վէ պէն ղայրէթիմտէ
12 պէնի Իսրայէլի թէլէֆ էթմէտիմ՝ Պու
էճլէտէն սէօյլէ քի՝ իչիմէ պէն ատա սէ-
13 լամէթ 'ահտըմը վէրդիմ՝. վէ ատա
վէ անտէն ասկըրա նէսլինէ էպէտի քէա-
հինլիք 'ահդը օլա. զիրա Ալլահը իչիւն
ղայրէթ չէքիպ՝ պէնի Իսրայէլ իչիւն
14 քէֆքաֆէթ իմբա էյլէտի. Վէ Միւեսա-
նկէ իլէ պէրապէր վուբուլան Իսրայէ-
լինէն իւմի Ալլահ օղլու Չիմլի օլուռ՝
Միւհոնիլէրին իանէտատն բէ'իլէրինէն
15 իտի. Վէ վուբուլան Միւեսանկինէն իս-
մի Բազալ պինթի Սուբ օլուռ՝ պու-
ատէմ Միւեսանտա քէնտի 'ալիրէթի-
նէն պիր իանէտատն բէ'իտի իտի։
16 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խէթապէն ուե-
17 տի քի, Միւեսանկիլէր խուռսումէք ե-
18 տիպ անլէրի վուբրընդզ. Զիրա անլէր
Փա'ուր մատաէսինատ սիզ թէրթիպ
էթտիքլէրի հիլէլէրլէ վէ Փա'ուր սէպէ-
պինդէ օլան Թա'ուն կիւնէհնատ վուռու-
լան հէմդիրլէրդի Միւեսանի պէդին դրդը
Բազալինին մատաէսինդէ սէզդ խուռսու-
մէք էթտիլէր։

ՊԱՊ 26

1 Վէ Թա'ուռնատն սօղրա ՐԱՊՊ Մովսէ-
սէ վէ Ահարոնըն օղլու քէահինն Էլ'ա-
2 զարա խիթապէն, պէնի Իսրայէլ ճէ-
մա'աթըրնըն ճիւմլէսինի՝ եա'նի երիմի
եաչընը կէչիլին պուլուռնուզ, Իսրայէլ-
ուէ մուհարէպէյէ չըգմաղա միւգթէ-
տիր օլանլարըն քիւաֆիֆլէսինի խանէ-
մանլարընա կէօրէ Թա'ատտ էտինիզ՝
3 ուէտի՝ վէ Մովսէս իլէ Ռեահէին Էլ'ա-
զար՝ Մուռսա սահրալարընատա երիքրով
էթրըպէնդօպա Իրտոնըն եանընտա անլէ-
4 րէ խիթապէն, երիմի եաչընը կէչիլին
պուլուռնանլարը ԻՐԱՊՊՆ Մովսէսէ վէ
Մըսըր տիյարընատն չըգան պէնի Իս-
րայէլէ էմր էյլէսինլի կիպի Ի'ապոթ է-
պինէ՝ ուէտիլէր։
5 Իսրայէլին իլգ օղլու Ռուբէն. պէնի
Ռուբէն, Ենովքատն՝ Ենովքիլէր գա-
պիլէսի, Փալլուատն՝ Փալլուիլէր գա-
6 պիլէսի, Հասրօնատն՝ Հասրօնիլէր գա-
պիլէսի, Քարմիտէն՝ Քարմիլիլէր գա-
7 պիլէսի օղուզ, Ռուբէնիլէրէրին գապիլէ-
լէրի պունլար ատր. վէ սայրլանլարը
գըրդ իւչ պինի եէտի եիւզ օթուզ նէ-
8 ֆէր խոր։ Վէ Փալլուընէն օղլու Էլիապ,
9 վէ եիլապէն օղուլլարը Նէմուէլ վէ
Ցաթան վէ Ապիրամ խոր. ԻԱՊՊ 'ա-
լէչհինէ 'իսեան էթաիլէրինատ՝ Գօթա-
հրէն ըէֆիդլէրի ատասընտա Մովսէս վէ
Ահարոնա գարշը 'իսեան էտէն ճէմա'ա-
թէն մէչհուռլարը Ցաթան վէ Ապիրամ
10 պուռնլար օղուզ, Եէր տախի ադղընը
ապարադ՝ օվ գիւմրէ Էօլտիւյիւ. դէման,
եա'նի ադէ'չ խբի եիւզ էլլի քիմսէյի
թէլէֆ էթտիյի դէման անլէրի վէ Գօ-
րահը Հուռթուռ, վէ 'իպրէթի օլտրլար։
11 Ցաղամի Գօրահըն օղուլլարը Էօլմէտի-
լէր։
12 Պէնի Սիմէոն գապիլէլէրինէ, Նէ-
մուէլատն՝ Նէմուէլիլէր գապիլէսի,
Յամինատն՝ Յամինիլէր գապիլէսի, Ա-
քինէհն՝ Յաքինիլէր գապիլէսի, Զա-
րահատն՝ Զարահիլէր գապիլէսի, Սա-
ուլուղատն՝ Սաուլուղիլէր գապիլէսի օ-
14 լուռ, Սիմէոնիլէրին գապիլէլէրի պուն-
լար օլարագ՝ երիմի իքի պինի իքի եիւզ
նէֆէր խոր։

15 Պէնի ձաւս գապիլէլերինճէ, Սէֆօնտան՝ Սէֆօնիլէր գապիլէսի, Հաճէֆտէն՝ Հաճէֆկիլէր գապիլէսի, Շաւնիտէն՝
16 Շաւնկիլէր գապիլէսի, Ազնիտէն՝ Ազնիյիլէր գապիլէսի, Էրխէն՝ Էրխկիլէր
17 գապիլէսի, Աբօտտան՝ Աբօտկիլէր գապիլէսի, Աբէլհէն՝ Աբէլկիլէր գապիլէսի
18 օլուպ, Պէնի ձաւսըն գապիլէլերի պունլար օլարագ, սայըլանլարը զԷրգ պիդ պէշ եւզ նէֆէր խոր։
19 Ցուդանդն օղուլլարը Էր վէ Օնան խոր։ ամմա Էր իլէ Օնան Բէն'ան տի-
20 յարընտա վէֆաթ եթմիլէր։ Վէ պէնի Ցուդա գապիլէլերինճէ, Շելատան՝ Շելավիլէր գապիլէսի, Փարեսէտէն՝ Փարէսիլէր գապիլէսի, Զարհատան՝ Զարա-
21 հիլէր գապիլէսի օլտու։ Վէ պէնի Ֆարէս, Հասրօնտան՝ Հասրօնիլէր գապիլէսի, Համուլտան՝ Համուլիլէր գապի-
22 լէսի օլուպ, Ցուդա գապիլէլերի պունլար օլարագ, սայըլանլարը նէֆտիվ ալ-
23 Թը պիդ պէշ եւզ նէֆէր խոր։
Պէնի Իսաքար գապիլէլերինճէ, Թօվլա'տան Թօվլա'իլէր գապիլէսի, Փուա-
24 տան՝ Փուավիլէր գապիլէսի, Եաշուպտան՝ Եաշուպիլէր գապիլէսի, Շիմրօնտան՝ Շիմրօնիլէր գապիլէսի օլուպ,
25 Իսաքար գապիլէլերի պունլար օլարագ, սայըլանլարը ալթմըշ սէօրթ պիդ իւչ եւզ նէֆէր խոր։
26 Պէնի Զեպուլօն գապիլէլերինճէ, Սարէտտէն՝ Սարէտիլէր գապիլէսի, Էլօնտան՝ Էլօնիլէր գապիլէսի, Նահլիէլտէն՝
27 Նահլիէլիլէր գապիլէսի օլուպ, Զեպուլօն գապիլէլերի պունլար օլարագ, սայըլանլարը ալթմըշ պիդ պէշ եւզ նէ-
28 Թէր խոր։
Պէնի Ցովսէփ գապիլէլերինճէ Մա-
29 նասէ վէ Եփրեմ խոր։ Պէնի Մանասէ, Մաքիրտէն՝ Մաքիրիլէր գապիլէսի, վէ Մաքիր ձիլ'ատը Թէվիա էտիպ՝ ձիլ'ատ-
30 տան՝ ձիլ'ատիլէր գապիլէսի օլտու։ Պէնի ձիլ'ատ պունլար օլուպ՝ Ի'էզէր-
31 էն՝ Ի'էզէրիլէր գապիլէսի, Հալէգտէն՝ Հալէգիլէր գապիլէսի, վէ Ասրիէլտէն՝ Ասրիէլիլէր գապիլէսի, վէ Շեքեմտէն՝
32 Շեքեմիլէր գապիլէսի, վէ Շեմիտա'տան՝ Շեմիտա'իլէր գապիլէսի, վէ Հէ-
ֆէրտէն՝ Հէֆէրիլէր գապիլէսի օլտու։
33 վէ Հէֆէր օղլու Սէլոֆհատտն օղուլլարը օլմայըպ՝ անճագ գԷզլարընդն վար իտի, վէ Սելոֆհատն գԷզլարընդն իսկիլէրի Մահլէ վէ Նո'ա վէ Հաճլէ վէ
34 Միլքէ վէ Թիրսա իտի։ Մանասէ գապիլէլերի պունլար օլուպ, սայըլանլարը եղի իլէ պիդ եէտի եւզ նէֆէր խոր։
35 Պէնի Եփրեմ գապիլէլերինճէ պունլար օլուպ, ՇուԹէլհատան՝ ՇուԹէլհիլէր գապիլէսի, Պէքէրտէն՝ Պէքէրիլէր գապիլէսի, Թահանտան՝ Թահանիլէր գապիլէսի օլտու։ Վէ պէնի Շու-
36 Թէլհ պունլար օլուպ, Էզրանտան՝
37 Էզրանիլէր գապիլէսի օլտու։ Պէնի Եփրեմ գապիլէլերի պունլար օլարագ, սայըլանլարը օԹուզ իլէ պիդ պէշ եւզ նէֆէր խոր։ Պէնի Ցովսէփ գապիլէլերինճէ պունլար ոլր։
38 Պէնի Բենիամին գապիլէլերինճէ, Պալա'տան՝ Պալա'իլէր գապիլէսի, Աշպէլտէն՝ Աշպէլիլէր գապիլէսի, Ահիրամ
39 տան՝ Ահիրամիլէր գապիլէսի, Շուֆամտան՝ Շուֆամիլէր գապիլէսի, Հուֆամտան՝ Հուֆամիլէր գապիլէսի օլ-
40 տու։ Վէ Պալա'ըն օղուլլարը Արտ վէ Նա'ման օլուպ, Ակպոտ՝ Արտիլէր գապիլէսի՝ վէ Նա'մանտան՝ Նա'մանիլէր
41 գապիլէսի օլտու։ Պէնի Բենիամին գապիլէլերինճէ պունլար օլարագ, սայըլանլարը գԷրգ պէշ պիդ պիդ եւզ նէֆէր խոր։
42 Պէնի Տան գապիլէլերինճէ պունլար օլուպ, Շուհամտան՝ Շուհամիլէր գապիլէսի օլտու։ Տան գապիլէլերի գա-
43 պիլէլերինճէ պունլար ոլր։ Շուհամիլէրին ծիւմլէ գապիլէլերինին սայըլանլարը ալթմըշ սէօրթ պիդ սէօրթ եւզ նէֆէր խոր։
44 Պէնի Աշէր գապիլէլերինճէ, Եիմնատան՝ Եիմնաիլէր գապիլէսի, Եիշվիտէն՝ Եիշվիլէր գապիլէսի, Պերի'ա-
45 տան՝ Պերի'ավիլէր գապիլէսի, Պէնի Պերի'ա Հէպէրտէն՝ Հէպէրիլէր գապիլէսի, Մալքիէլտէն՝ Մալքիէլիլէր գա-
46 պիլէսի օլտու։ Վէ Աշերին գԷզընդն իս-
47 մի Սարա իտի։ Պէնի Աշէր գապիլէլերի պունլար օլուպ, սայըլանլարը Եէ-
լի իւչ պիդ սէօրթ եւզ նէֆէր խոր։
48 Պէնի Նէֆթալի գապիլէլերինճէ,

եահսիթլեեն՝ եահսիթլիլեր գապլիլէսի,
49 ձունխաեն՝ ձունխիլեր գապլիլէսի, Սիսեբրաեն՝ եիսրիլեր գապլիլէսի, Շիլէմ-
50 ան՝ Շիլլեմիլեր գապլիլէսի օլուռ։ Նէֆթալի գապլիլէլերի՝ գապլիլէլերինճէ պուղլար օլուռ, սայրլանլարը գըրգ պէշ պինի ռեօրթ եիւզ նէֆեր իսի։
51 Պէնի իսրայէլին սայրլանլարը պուղլար օլուռ՝ այթը եիւզ պիր պինի եիւզ օթուզ նէֆեր իսի։
52 Վէ ԸԱՊՊ Մովսէսի խթապէն ռէսի
53 քի, Օլ ռէյար միրաս օլմազ իւղրէ իամիչրին 'առէտինէ կէօրէ պուղլարա
54 թագսիմ օլուռնուն։ Քէնառի սայրլանլարընա կէօրէ հեր քեսէ միրասը վերիլիպ, չօգլըգ օլանա միրասընը չօգ՝ վէ ազըգ օլանա միրասընը ազ վերեսինն,
55 ֆագսիթ նէր գուր'այլէ թագսիմ օլուռնուռ՝ եճառալարը սրսէթլարընընն իամչրինէ կէօրէ ռէզ միրաս ալընընար։
56 Զօգ իլէ ազ պէյինառէ միրաս գուր'այլէ թագսիմ օլուռնուն։
57 Վէ Լավիլիլէրին սայրլանլարը գապլիլէլերինճէ պուղլար սըր, ձէրչօռնան՝ ձէրչօռնիլէր գապլիլէսի, Գահաթանն՝ Գահաթիլէր գապլիլէսի, Մէրարիտէն՝
58 Մէրարիլէր գապլիլէսի օլուռ։ Լավիլիլէրին գապլիլէլերի պուղլար սըր, Լիսնիլէր գապլիլէսի, Հէպրօնիլէր գապլիլէսի, Մահլիլէր գապլիլէսի, Մուշլէր գապլիլէսի, Գօրահիլէր գապլիլէսի իսի։ վէ Գահաթ Ռմրամին թէկլիսի էլէսի։
59 Վէ Ռմրամին վէվեեսի Լավինին գըզը օլուռ, իամի եօգասատ իսի։ օ տասի Լավկէ Մբսըրաս ռօզմաւշ օլուռ, անուէն Ռմրամս Ահարոն վէ Մովսէս վէ հէմիլէրէլերի Մարիամ ռօզալըլար։
60 Վէ Ահարոնա Նատապ վէ Ապհիռ վէ
61 էլ'ազար վէ Իթամար ռօզալըլար։ Ամմա Նատապ իլէ Ապհիռ ԲԱՊՊՐՆ հուռզուրընտա եապանճը աթեշ թագսիմ
62 էթտիքլէրինէ էօլալէրէր։ Իսինի անլէրին սայրլանլարը՝ հառնի հաղլարը պէր այտան եօգարը օլան էթքէքլէրին քհաքիքեսի հէրմի իւշ պինի նէֆեր իսի, դլրա անլէրէ պէնի Իսրայէլ արասընտա միրաս վերիլմէսինի լզինն պէնի Իսրայէլ արասընտա թա'ռատա օլուռմատըլար։
63 Մռատպ սահրալարընտա Երիքռոլ ֆօրլըճըֆա Իրատանըն Հանընտա պէնի Իսրայէլի թա'ռատա էտէն Մովսես վէ քահհին էլ'ազարըն թա'ռատա էթտիքլէրի
64 պուղլար սըր։ Վէ Մովսես իլէ քհահհին Ահարոնըն Սինա պէրրիկէսինտէ թա'ռատա էթտիքլէրի պէնի Իսրայէլ սայրլանլարընտան պուղլարըն արասընտա
65 պիր քիմսէ պուղլանմատը։ Զիրա ԲԱՊՊ անլէրին հագդընտա՝ Մուէլագա պէրրիկէսէ վէգաթ էտեճէքլէր տեմիշ իսի։ իմոի Հալեպ իսկն ի Նեփթունէ վէ Ճեսռա իսկն ի Նռունատն մռա'ռատա անլէրտէն պիր ռատմ գալմասը։

ՊԱՊ 27

1 Վէ Մանասէ իսկն ի Յովսէփ գապլիլէլերինտէն օլան Սէլոֆհատ իսկն ի Հէֆեր իսկն ի Ձիլ'ատ իսկն ի Մաքիր, իսկն ի Մանասէնին Մահլէ վէ Նո'ա վէ Հոգլէ
2 վէ Միլգէ վէ Թիրսա իամչրինտէ օլան գըղլարը հռզուրա կէըտիլէր։ Վէ անլէր Մովսէսին վէ քհահհին էլ'ազարըն վէ ըչխալէրին վէ պռէթհեն ճէմա'ռաթըն հռզուրընտա ճէմա'ռաթ չատըրընըն
3 գաթռսընտա ռոէրատ, փէռէրիմիզ պէրրիկէտէ վէգաթ էթտի, վէ ԲԱՊՊ 'ալէչհինտէ ճէմ' օլան գիռմրէնէն ռատռսընտա, Հառնի Գօրահըն գիռմրեսի իլէ պռօլռնմայարագ անճռզ քէնտի կիռնհըյլէ վէգաթ էլլէտի։ օղուլարը
4 ռատի եօգ իսի, փէռէրիմիզին օղուռ օլմատըղընտան գապլիլէսի ռատռսընտան իամի նիֆհնէն գ'ախ օլուռն։ պիզե փէռէրիմիզին գարնռտաշլարը ռատռսընտա միռ
5 րաս վէրինիզ՝ ռէտիլէր։ Վէ Մովսէս անլէրին ռա'վամրը ԲԱՊՊՐՆ հուռզուրընտա
6 'ռրզ էլլէտի։ քռսէ, ԲԱՊՊ Մովսեսէ իսկ։
7 Թռապէն ռէտի քի, Սէլոֆհատըն գըզլարը հագդէլ սէյլէտիլէր։ հէր վէճէլէ փէռէրլէրինին գարնտաշլարը ռատռսընտա անլէրէ միրաս օլմազ իւղրէ միւլգ վերիպ փէռէրլէրինին միրասընր անլէրէ
8 նագլ էթտիրէսինն։ Վէ պէնի Իսրայէլէ խիթապէն սէօյլէ քի՝ Պիր քհահհէ օղուռ օլմայարագ վէգաթ եէռբ իսէ, միրասընը գըզլընա նագլ էթտիրեսինիզ։
9 Է յէր անըն գըզլը ռատի եօգ իսէ՝ օ

զեման միրասրնը գարնատալարրնա վե-
10 բնեվինիզ. Էյէր զարնատալարը տասի
եօզ խե միրասրնը փեսեբրինին գարն-
11 տալարրնա վերեվինիզ։ Վե փեսեբրինին
գարնատալարը օլմաորդը տաբրեթաե,
միրասրնը գապկենսինտեն են հագբեն
օլան իսբսրընընա վերեվինիզ, օ տասի
անա վարիա օլա. վե պու, ԲԱՊՊՐՆ
Մովսեսե էմը էյլեսկի կիպի, պենի
Իսրայելե հեգամ գանանը օլսուն։
12 Պա'ռեհու ԲԱՊՊ Մովսեսե ռեսի քի'
Շու 'Ապարիմ տաղրնա չդրըպ պենի
Իսրայելե վերեբեէկիմ տիյարա նաղար
13 դըլ։ Վե անը պեօթռաեքսեն սօկրա,
գարնատալրն Ահարոն միանդամ օլադըը
կիպի, սեն տասի գամլընդա միանդամ
14 օլաճագսրն։ Զիրա Յին պերբկենսինտե
ճեմա'աթ նիգա' Էթոիքելբրի վագբի
սուսա պենի հուզուրլարրնատ Ի'ահվե
Էթմեկիզ Էմրիմե 'տսի օլաըրդը։ Յին
պերբկենսինտե Գատեչտեի Մերբիպա
սույու պու սրբր։
15 Վե Մովսես ԲԱՊՊԱ խիթապեն'
16 ձիումե պենչրին բուհլարրնըն Ալահը
ԲԱՊՊ պու ճեմա'աթ իւզերինե պիր
17 ատամ նասպ էյլեսին. Օ տասի անլե-
րին կօնլերինճե չդրըպ կիբսին, վե ան-
լերի չըգարսրն վե իչերի կեթիբսին,
քի ԲԱՊՊՐՆ ճեմա'աթրը չօպանը օլմա-
յան սիւրիւ կիպի օլմասրն' տեսի։
18 Վե ԲԱՊՊ Մովսեսե տեսի քի' Բեն-
տիսինտե Բուհ պուլունան Ցեսուե իսկե ի
նունը ալըպ իւզերինե էլինի գօյարագ,
19 Անը քահհին Էլ'ազարրը վե պիթիւն
ճեմա'աթրն հուզուրընատ տուրսուր.
վե անլերին կեօզլերի կօնիճենսե անա
20 Թենպիհ էսերեք, պենի Իսրայել ճե-
մա'աթրընըն ճիումեկսե անա իխա'ռեհ
եթմեկերբ իչինե սենին չանրնատան ա-
21 նրն իւզերինե գօ. Օ տասի քահհին
Էլ'ազարրն հուզուրընատ տուրսուդ,
անտեն ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընատ Ուրիմ
հիւքիւնիւ. տաճալ էյլեսին. քենտսի
վե անրն իլե պերաապեր պենի Իսրայե-
լին ճեաքենեսի տասի վե պիթիւն ճե-
մա'աթ պուռնուն սեօզուլյլե չդրսրնըդը,
22 վե պռնուն սեօզուլյլե կիրսինլերը. Իսոռ
Մովսես ԲԱՊՊՐՆ քենտսինե Էմը եթ-
տիկ կիպի հարեքեքե էյլեսկի ցեսուլը
ալըդը, վե անը քահհին Էլ'ազարրն վե
պիթիւն ճեմա'աթրն հուզուրընատ
23 տուրտուրարագ, Մովսես վարթատըլ-
լե ԲԱՊՊՐՆ Էմը էյլեսկի կիպի, էյլե-
բինի անրն իւզերինե գօյատ անա
Թենպիհ էյլեսի։

ՊԱՊ 28

1 Վ'ե ԲԱՊՊ Մովսեսե խիթապեն տեսի
2 քի, Պենի Իսրայելե Էմը Էտիպ ան-
լերե սեօյլե քի' Պանա խօշ բա'իհսրը
գուբրպանդրբրմ իչինե թագտիմե օլան
եքմեկի պանա վադրթընճա թագտիմ
3 եթմեկիզե տիգաթ եակլերու, Վե անրքեթ
սեօյլե քի' ԲԱՊՊԱ թագտիմ էտեճճի-
նիգ գուբրպանդրը պու սրբր, Հանի հեր
կիւնե պիրերը Հբլսըդ իքի գուսուրսըդ
գուզու, տա'իմի մուհրադա օլմագ
4 իւզրե, Պիր գուզուլը սագամ իւսթիւ թագ-
օ պիր գուզուլը սագամ իւսթիւ թագ-
5 տիմ Էյլեյեսին. Վե պիր բուռ' ը հին
խալիս զեթ հաղրյլե հուզրուլրդ պիր
եճա 'իւչրիւ խասս ուն եքմեկ թագ-
6 տիմեսի տեչյու 'արդ օլուսնուն. Պռ'
Սինա ասաղրնատ Կրը օլուսնմդդ տա'իմի
մուհրադա օլսուդ, ԲԱՊՊԱ խօշ բա'իհա
7 օլմագ իւզրե գուբրպան սրբր. Վե մեշ-
բուռլաթ թագտիմեսի օլարագ' հեր
պիր գուզու իչինե պիր բուռ' ը հին օլ-
սուն, մագտատե ԲԱՊՊ իչինե միւս-
8 քերի եէբե սեօքեսին. Վե օ պիր գու-
զուլը սագամ իւսթիւ թագտիմ Էյլե-
յեսին. սապատ եքմեկ թագտիմեսի
կիպի վե անրն մեչրուռլաթ թագտիմե-
սի կիպի Էյլեյեսին. ԲԱՊՊԱ խօշ բա'ի-
հա օլմագ իւզրե գուբրպան սրբր.
9 Վե սեպթ կիւնիւնեսե պիրերը հբլսըդ
իքի գուսուրսըդ գուզու վե հաղրյլե
հուզրուլմդ իքի 'իւչը խասս ուն եք-
մեկ թագտիմեսի վե անրն մեչրուռլաթ
10 թագտիմեսի օլսուն։ Տա'իմի մուհրադա
վե անրն մեչրուռլաթ թագտիմեսինեսե
մա'սա հեր սեպթին մուհրադասը օլ-
սուն։
11 Վե այպաշլյլարքընատ ԲԱՊՊԱ մուհ-
բադա օլմագ իւզրե իքի տանա վե
պիր գօչ վե պիրեր հբլսըդ եէսի գուս-
12 սուրսըդ գուզու, Վե հեր պիր տանա

իչին՝ եաղլե եուղրուլմըշ իւշ 'իչը
խասս ուն եքմէք թագտիմէսի, վե պիր
գօշ իչին եաղլե եուղրուլմըշ իքի 'իչը
13 խասս ուն եքմէք թագտիմէսի։ Վե
հեր պիր գուղու իչին պիրեր 'իչը
եաղլե եուղրուլմըշ խասս ուն եքմէք
թագտիմէսի տէչիւ թագտիմ էեսխս-
նէդ։ ՐԱՊՊԱ խօշ ըա'հկալը մուհրագա
14 իչին գուբսան ուբը։ Վե անէբրին մէշ-
բուսաթ թագտիմէսի հեր պիր տանա
իչին նըսֆ ը հին, վե պիր գօշ իչին
պիր սէնը ի հին, վե հեր պիր գուղու
իչին պիր բուպ հին չէրսակ օլսուն.
այտան այս սենէ պալարընդն մուհրա-
15 գասը պու ուբը։ Վե տա'խի մուհրա-
գատան մա'տա, մէշբուսաթ թագտի-
մէսի իլե կիւնդ գուբսանը օլմագ
իւզրե, ՐԱՊՊԱ քէչիլէբուէն պիր եր-
քէճ թագտիմ օլունսուն։
16 Վե պիրինճի այտա այրն օն ութօ-
տիւճճիւ կիւնիւնտ ՐԱՊՊԱՉՆ ֆըսընը
17 օլսուբ։ Վե օլ այրն օն պէշինճի կիւ-
նիւնտ պայրատ օլսուպ՝ եէտի կիւն
18 ֆէթթիր եէնիլէճէք տիր։ Պէրինճի կիւն-
տէ մուգատատէս ճէմա'աթ օլսուպ՝ իշ
19 իլե ատլա մէշղուլ օլմայատընըդ՝ վե
ՐԱՊՊԱ մուհրագա գուբսանը օլմագ
իւզրե իքի տանա վե պիր գօշ վե պի-
րեր եըլըդ եէտի գուղու թագտիմ ե-
ուէսխնէդ, անէբր սիզ գուսուբսըդ օլ-
20 սունար։ Վե անէբրին եքմէք թագտի-
մէսի եաղլե եուղրուլմըշ խասս ուն օլ-
սուն. հեր պիր տանա իչին իւշեր 'իչը,
վե հեր պիր գօշ իչին իքիշեր 'իչը
21 թագտիմ էյլէյէսինդ. Եէտի բէ'ա գու-
գուլարըն հեր պիրի իչին պիրեր 'իչը
22 թագտիմ էյլէյէսին։ Վե սիզին իչին,
քէֆարէթ օլմագ իւզրե, պիր երքէճ
23 կիւնտ գուբսանը օլսուն։ Պունդարը
տա'խի մուհրագա օլան ատալտ մուհ-
բագատանտան մա'տա թագտիմ էյլէ-
24 յէսինդ, Պու վէճճէյ օլ եէտի կիւնտ-
էերին հեր պիրինտէ, ՐԱՊՊԱ խօշ ըա'հ-
հա օլմագ իւզրե *գուբսան թագտիմ
էտսխնդ. տա'խի մուհրագատան
մա'տա պու վե անէբն սէչբուսաթ
թագտիմէսի թագտիմ օլունճագ ուբը։

25 Վե եէտինճի կիւնտէ սիզէ մուգատատէս
ճէմա'աթ օլսուպ՝ իշ իլե ատլա մէշղուլ
օլմայատընըդ։
26 Վե թուրքանատա կիւնիւնտ՝ հաֆ-
թալը պայրտընդզատա ՐԱՊՊԱ եէնէ
եքմէք թագտիմէսի թագտիմ էեսխ-
յինդ վագըթ սիզէ մուգատատէս ճէ-
մա'աթ օլսուպ՝ իշ իլե ատլա մէշղուլ
27 օլմայատընըդ։ Վե ՐԱՊՊԱ խօշ ըա'հ-
հալը մուհրագա օլմագ իւզրե իքի տա-
նա, պիր գօշ վե պիրեր եըլըդ եէտի
28 գուղու թագտիմ էտսխնդ։ Վե անէ-
բրին եքմէք թագտիմէսի եաղլե եուղ-
րուլմըշ խասս ուն օլսուպ, պիր տանա
իչին իւշեր 'իչը վե պիր գօշ իչին
29 իքիշեր 'իչը, Վե եէտի գուղուլարընդ
հեր պիրի իչին պիրեր 'իչը օլսուն,
30 Վե սիզին իչին քէֆարէթ օլմագ իւզ-
րե քէչիլէբուէն պիր երքէճ խաֆխ է-
31 ֆէնդէ, Պունդարը տա'խի մուհրագա
վե անէն եքմէք թագտիմէսինէն մա'-
տա մէշբուսաթ թագտիմէսէրի իլե սի-
զէ գուսուբսըդ ելարագ թագտիմ էյ-
լէյէսինդ։

ՊԱՊ 29

1 Վե եէտինճի այտա այրն պիրինտէ
մուգատատէս ճէմա'աթընըդ օլսուպ, իշ
իլե ատլա մէշղուլ օլմայատընըդ՝ սիզէ
պօրու սէտատր կիւնիւ օլաճագ ուբը՝
2 Վե ՐԱՊՊԱ խօշ ըա'հկալը մուհրագա
օլմագ իւզրե պիր տանա, պիր գօշ վե
պիրեր եըլըդ եէտի գուսուբսըդ գուղու
3 թագտիմ էտսխնդ։ Վե անէբրին եք-
մէք թագտիմէսի աէչիւ եաղլե եուղ-
րուլմըշ խասս ուն՝ տանա իչին իչ
4 'իչը, Վե գօշ իչին իքի 'իչը վե եէ-
տի գուղուլարընդ հեր պիրի իչին պի-
5 րեր 'իչը օլսուն. Վե սիզին իչին,
քէֆարէթ օլմագ իւզրե քէչիլէբուէն
պիր երքէճ կիւնտ գուբսանը օլս-
6 բտագ խաֆխ էֆէնդէ, Պունդար այ
պաչը մուհրագասը վե անէն եքմէք
թագտիմէսինէն վե տա'խի մուհրագա
վե գանուէնը իւզրե անէն եքմէք թագ-
տիմէսի իլե մէշղուլագա թագտիմէսէ-
րինէն մա'տա, ՐԱՊՊԱ խօշ ըա'հհա
օլմագ իւզրե, գուբսան օլաճագ ուբը՝

* Կոպ. գուբսան եքմէչինէ

7 Վէ՛ պոռ եէ՛ւհնճի այրն օնուհնաս մուռ-
գաստես ճէմա՛աթընըդ օլուպ, հէյ
պիր իյ իչկինկէրե՛ քէսր ի նէֆս ե-
8 ահէնիդ։ Վէ ԲԱՊԱ խօշ քա՛իհալը
մուհրաքա օլմադ իւզրէ պիր տանա,
պիր գօչ վէ պիրեր եըլըգդ եէ՛ւհ գու-
ղու, սեվէ գուսուրսդը օլարագ՝ թագ-
9 ոիմ էահէնիդ։ Վէ անլէրին էքմէք
թագոիմէսի էաղլէ էուղրուսընըշ խասս
ուն՝ պիր տանա իչկին իչ 'իչղր, պիր
10 գօչ իչկին իքի 'իչղր, վէ եէ՛ւհ գու-
ղուլարրն հէր պիրի իչկին պիրեր 'իչղր
11 օլսուն, վէ քէ՛ֆարէթ գուրպանընտան
վէ տա՛իհի մուհրաքա, վէ էքմէք
թագոիմէսի իչէ մէչրուպաթ թագոի-
մէչէրինտէն մա՛տա կիւնահ գուրպանը
օլմադ իւզրէ քէչիլէրտէն պիր էրքէճ
Խափխ էահէնիդ։
12 Վէ եէ՛ւհնճի այրն օն պէչինէ՛ճ մուռ-
գաստես ճէմա՛աթընըդ օլուպ, իշ իչէ
ասա մէչղուէլ օլմայարագ, ԲԱՊԱ եհ-
13 ոի կիւն պայրամ էոէսինիդ։ Վէ ԲԱՊ-
ԱՊ. խօշ քա՛իհալը մուհրաքա օլմադ
իւզրէ գուրպան տէչիս օն իչէ տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն տէօրթ
գուղու, գուսուրսդը օլարագ թագ-
14 ոիմ էահէնիդ։ Վէ անլէրին էքմէք
թագոիմէսի էաղլէ էուղրուսընըշ խասս
ուն՝ օն իչէ տանասլարրն հէր պիրի
15 իչկին իչէր 'իչղր, իքի գօչլարրն հէր
պիրի իչկին իքիչէր 'իչղր, վէ օն տէօրթ
գուղուլարրն հէր պիրի իչկին պիրեր
16 'իչղր օլսուն, վէ տա՛իհի մուհրաքա,
վէ անրն էքմէք թագոիմէսի իչէ մէչ-
րուպաթ թագոիմէչինտէն մա՛տա կիւ-
նահ գուրպանը օլմադ իւզրէ քէչիլէր-
տէն պիր էրքէճ Խափխ էահէնիդ։
17 Վէ իքինճի կիւնահ օն իքի տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ գուսուրսդը
18 օն տէօրթ գուղու, վէ գանունը իւզրէ
անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ մէչ-
րուպաթ թագոիմէչէրի տանասլար,
գօչլար վէ գուղուլար իչկին սայլըլարրը-
19 նա կէօրէ օլսուն, վէ տա՛իհի մուհ-
րաքա վէ էքմէք թագոիմէսի իչէ մէչ-
րուպաթ թագոիմէչէրինտէն մա՛տա
կիւնահ գուրպանը օլմադ իւզրէ քէ-
չիլէրտէն պիր էրքէճ Խափխ էահէ-
նիդ։
20 Վէ իչկինճի կիւնահ օն պիր տա-
նա, իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն
21 տէօրթ գուսուրսդը գուղու, վէ գա-
նունը իւզրէ անլէրին էքմէք թագոի-
մէսի իչէ մէչրուպաթ թագոիմէչէրի
տանասլար, գօչլար վէ գուղուլար իչկին
22 սայլըլարրնա կէօրէ օլսուն. վէ տա՛իհի
մուհրաքա վէ անրն էքմէք թագոիմէ-
սի իչէ մէչրուպաթ թագոիմէչինտէն
մա՛տա կիւնահ գուրպանը օլմադ իւզ-
րէ պիր էրքէճ Խափխ էահէնիդ։
23 Վէ տէօրտինճի կիւնահ օն տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն տէօրթ
24 գուսուրսդը գուղու, վէ գանունը իւզ-
րէ անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ
մէչրուպաթ թագոիմէչէրի տանասլար,
գօչլար վէ գուղուլար իչկին սայլըլա-
25 րրնա կէօրէ օլսուն, Տա՛իհի մուհրաքա
վէ անրն էքմէք թագոիմէսի իչէ մէչ-
րուպաթ թագոիմէչինտէն մա՛տա կիւ-
նահ գուրպանը տէչիս քէչիլէրտէն պիր
էրքէճ Խափխ էահէնիդ։
26 Վէ պէչինճի կիւնահ տօգուղ տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն տէօրթ
27 գուսուրսդը գուղու, վէ գանունը իւզ-
րէ անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ
մէչրուպաթ թագոիմէչէրի տանասլար,
գօչլար վէ գուղուլար իչկին սայլըլարը-
28 նա կէօրէ օլսուն, Տա՛իհի մուհրաքա
վէ անրն էքմէք թագոիմէսի իչէ մէչ-
րուպաթ թագոիմէչինտէն մա՛տա
կիւնահ գուրպանը օլմադ իւզրէ պիր
էրքէճ Խափխ էահէնիդ։
29 Վէ ալթընճը կիւնահ աէքիզ տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն տէօրթ
30 գուսուրսդը գուղու, վէ գանունը
իւզրէ անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ
մէչրուպաթ թագոիմէչէրի տանասլար,
գօչլար վէ գուղուլար իչկին սայլըլարը-
31 նա կէօրէ օլսուն, Տա՛իհի մուհրաքա
վէ անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ
մէչրուպաթ թագոիմէչինտէն մա՛տա
կիւնահ գուրպանը օլմադ իւզրէ պիր
էրքէճ Խափխ էահէնիդ։
32 Վէ եէ՛ւհնճի կիւնահ եէ՛ւհ տանա,
իքի գօչ վէ պիրեր եըլըգդ օն տէօրթ
33 գուսուրսդը գուղու, վէ գանունը իւզ-
րէ անլէրին էքմէք թագոիմէսի իչէ
մէչրուպաթ թագոիմէչէրի տանասլար,

գոչեալ վէ գուզուլար իչիւն սայըլարը-
31 նա կէօրմ օլուսա, Տա՛իմի մուհրագա վէ անդն էքմէկ թագախիկսի իլէ մէչ-
լուսաթի թագախիկսինտէն մա'սա կիւ-
նահ գուբսաննը օլմագ իւզրէ պիր եր-
քէճ խաֆթէ էոէսինէդ։
35 Մէքքէնճէի կիւնահ պէօյիւք պայրա-
մընըդ օլարագ իչ իլէ ասլա մէչղուլ
36 օլմայասընըդ։ Վէ ԻԱՊՊԱ. խօշ ըմ'ի-
հալը մուհրագա օլմագ իւզրէ գուբ-
պան տէյիւ պիր տանա, պիր գօշ վէ
պիրհը նըլըգ նէսի գուսուրսըդ գու-
37 զու թագտիմ էոէսինդ։ Վէ գանունը
իւզրէ անդէրինն էքմէկ թագախիկսի իլէ
մէչղուլաթի թագախիկէրի տանա,
գօշ վէ գուզուլար իչիւն սայըլարընա
38 կէօրէ օլուսա, Տա՛իմի մուհրագա վէ
անդն էքմէկ թագախիկսի իլէ մէչղու-
լաթի թագախիկսինտէն մա'սա կիւնահ
գուբպանը օլմագ իւզրէ պիր երքէճ
խաֆթէ էոէսինէդ։
39 Պայրամընըդընդա նէզրէրինիզ վէ
միւթէպէերը՝ թագախիկէրինիզ, եա'նի
մուհրագա վէ էքմէկ թագախիկսի վէ
մէչղուլաթի թագախիկսի վէ սէլամէթ
գուբպանընըդընդան մա'սա ԻԱՊՊԱ
թագտիմ էոէճէկինիզ պուսնըդը տըր։
40 վէ ԻԱՊՊ Մովսէսէ հէր նէ քի էմր
էյլէսի իսէ, Մովսէս անդէրին պէնի խս-
բայէկլէ սէօյլէսին։

ՊՍՊ 30

1 Վէ Մովսէս պէնի Իսրայիլ սըղթլա-
րընըն բէ'իսլէրինէ խիթապչէն ոէսի
քի՝ ԻԱՊՊԸՆ էմր էյլէսիյի չէյ պու
2 սրը. Եա'նի պիր քիմսէ ԻԱՊՊԱ նէզր
էոէր եաիսա անէմին էոէրէ՛ք նէքսնոէ
ֆարզ գէլսրսա, քէչամընը նագզ էքմէ-
մէյիչ՝ սաղզընաան չըգանըն քևաֆքէ-
սինի էճրա էյլէսին։
3 Վէ նէաատան պիրի ԻԱՊՊԱ պիր նէզր
էոէր իսէ, վէ սէսպէթինոէ վէսոէ-
րինին խանէսինոէ պիր չէյ ֆարզ գը-
4 լսր իսէ, փէոէրի տաիսն անդն նէզրի-
նի վէ նէքսնոէ ֆարզ գէլսրըդը չէյի ի-
չիսիր ոէ փէոէրի անա սիւքիւթ է-
ոէր իսէ, օլ վագըթ նէզրէլէրինին
քևաֆքէսի սաապիթ օլուագ նէքսնոէ հէր
5 ֆարզ գէլսրըդը չէյ սաապիթ օլսրս, Ամ-
մա էյէր փեոէրի իչիթ'ոէյի կիւնահ
նէհի էոէր իսէ, անդն նէզրէլէրի վէ
նէքսնոէ ֆարզ գէլսրըդը չէյէրին հէչ
պիրի սաապիթ օլմագ։ ԻԱՊՊ սաաի
վէոէրի ոէս նէհի էթմէյիչ իչիւն անդ
'ոաֆվ էոէճէկ օլսր։
6 Վէ էյէր նէզր էթմէյիչ՝ նաիսա պիր
չէյն նէքսնոէ ֆարզ գէլսրագ իւզրէ աղ-
զընաան միւնահսդաորդ պիր սէոզ չըէ-
մըդ օլսրդը հաւսէ թէղվիւճ էոէր,
7 վէ զէվճի խապէր սլըդ սա՝ խապէր
սլսրդը կիւնահ ոէս սիւքիւթ էոէր
իսէ, օլ վագըթ նէզրէլէրի սաապիթ օ-
լուագ նէքսնոէ ֆարզ գէլսրդը չէյէր
8 սաապիթ օլսրս։ Ամմա էյէր զէվճի իս-
պէր սլսրդը կիւնահ ոէս նէհի էոէր
իսէ, օլ վագըթ անդն իւզրինահ օլան
նէզրինի վէ ազղընաան չըգրագ նէքսնո-
նէ ֆարզ գէլսրդը միւնահսդաորդ սէօ-
զիւ իսպէռալ էոէր։ ԻԱՊՊ սաաի անդր
'ոաֆվ էոէր։
9 Լ'ափն ոագէ իլէ պօչանմըչդն նէզրի
վէ նէքսնոէ ֆարզ գէլսրդը հէր չէյ
10 անդն իւզէրինէ սաապիթ օլսրս։ Վէ էյէր
օ զէվճինին խանէսինոէ օլուագ նէզր
էյլէսի իսէ, նաիսա անմինէ նէքսնոէ
11 պիր չէյ ֆարզ գէլսրը իսէ, Վէ զէվճի
իչիտակ՝ անա սիւքիւթ էթմէ՛քէ անա
նէհի էթմէ՛սի իսէ, օլ վագըթ ձիւմէ
նէզրէլէրի սաապիթ օլսրս, վէ նէքսնոէ
ֆարզ գէլսրդը հէր չէյ սաապիթ օլսրս։
12 Ամմա զէվճի իչիթ'ոէյի կիւնահ անդէրի
պիր վէճէյէ իպթալ էթմի իսէ, նէզր
էթմէ՛քէ վէ նէքսնոէ պիր չէյ ֆարզ գէլ-
մագ իչիւն աղզընաան չըգան սէօզ սա-
պիթ օլմագ։ զէվճի անդէրի իպթալ
էթմէյիչ պիր։ ԻԱՊՊ սաաի անդ 'ոաֆվ
13 էոէր։ Հէր նէզր վէ քևսր ի նէքս էթ-
մէ՛քէ իւզրէ ֆարզ գէլսրդը հէմմինի
զէվճի սաապիթ՝ վէ զէվճի իպթալ էոէ
14 պիրիր։ Վէ էյէր զէվճի կիւնահ կիւնէ
անա սիւքիւթ էոէր իսէ, օլ վագրթ
նէզրէլէրինին հաւսօս իւզէրինոէ օլան
ֆարզլսրդընէն քևաֆքէսինի սաապիթ
էթմէյ օլսրս։ Խապէր սլսրդը կիւնահ
անա սիւքիւթ էթմէյիչ իչիւն անդէրի
15 սաապիթ էթմէյ օլսրս։ Ամմա էյէր ան-
դէրի իչիթ'ոէյի սօնրա պիր վէճէյէ

իպիտալ Խեբրսե, օվ վագրիթ անդն կիւնահրընդն եվպաշնը քէնտսի չէքճէնք տիր։
16 Զէվճ իլե վէվճէսի պէնինտէ, վե փէսեր իլե սէպսվէթինտէ օլուպ փէտերի խանէսինտէ պուլուհան գըվ պէնինտէ՝ ՐԱՊՊԸՆ Մովսէսի եմր կյլէսոյի փերիսկէլեր պունդար տըր։

ՊՍՊ 31

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն՝
2 պէնի Իսրայէլ իչուն Միսհանիվերսէն ինթիգամ ալ. անտէն սօնրա գամվըշկա
3 մինդամմր օլաճագսընդ՝ ասէ՛ւ, Մովսես տսախ գամա խիթապէն Միդռէն պա՛զրլարը ճենք իչուն սիլահլանըպ՝ Միհան՝ այէչհինե կիթմէգելե Միսհանհան
4 ՐԱՊՊՈՆ ինթիգամընը ալընդար. Իսրայէլին սըպթլարընդն քհաքիփէսհէնէն, հեր սըպթհան պինդեր նէքեր
5 ճէնկէ կեօնտէրսինդ՝ ասէ՛ւ, վէ Իսրայէլին պինդերինէն, հեր սըպթհան պինդեր նէքեր ճենք իչուն սիլահլանմըշ օլարադ՝ օն իլե պինդեր ինթիսաղ
6 օլուհուպ, Մովսես անդերի՝ հեր սըպթհան պինդեր նէքեր օլարադ՝ վե անդեր իլե պէրսակեր քհահնին էլ՛ազարընդն օղլու Փինէհասը՝ մռագատաէս ալեթլեր վե ի՛լան պօրուլարըր տախ եվինտէ
7 պուլունարագ, ճէնկէ կեօնտէրսի՛, վէ ՐԱՊՊՐՆ Մովսեսէ եմր էլէսոյի կիսվի Միսհանիվերը՝ այէչհինե ճենք եթմէգելե երբաքելերին քհաքիփեսինի գամբ եթմէ-
8 թլեր։ Վե մագթուլլար սրասընդհա Միսհան մեկիլերերինի, հան՛կի էլվի վե Րեգեմ վե Սուր վե Հուր վե Րեպա՛ր՝ հան՛կի Միսհանընդն պէկ մեկիլերինի գամբ եթմէթլեր։ Պալ՛տմ իպի ե Պա՛ռերը տախ գուզգելե գամբ եթմէթլեր։
9 Վէ պէնի Իսրայէլ Միսհանիվերին գաբըլարընդը վե չօճուպլարընդը եսկը ե-տախ, անդերին հայվանլարը վե սիբիւլերի վե էմխլինին քհաքիփեսինի եաղ-
10 մա եթմէթլեր։ Վէ սաքին օլարդպարը ճիւմլե չէհրելերի իլե հեի քհօղլերինի
11 սիթէչէ եռագարլար։ Վէ կերեք ինսան, կերեք հայվան օլսուն, եաղմա վե զա-
12 նեմերին քհաքիփեսինի ալըպ, էսիրլերի վե զանիմեթի վե եաղմայը Մովսեսէ վե քհահնին էլ՛ազարա վե պէնի Իսրայէլ ճէմա՛աթընա՝ երիքօվա եագդն իրսանդն եանընտաքի Մոաբագ սահրալարընդա օլան օրտուդա կեթիրմիշլեր։
13 Վէ Մովսես իլե քհահնին էլ՛ազար վե ճէմա՛աթըն հեի ըչ՛իսլերի օրտուսան տըշարը անդերի խոիգպալէ չըգարըլար։
14 Վէ Մովսես ճենք սէրքերինէն՝ ալայքեթ էաեն՝ աքերին նաղրըլարընդա՝ պինդար վե եհուդ պաշըլարա զագապա կելտի։
15 Վէ Մովսես անդերե ասկի քի՛ նիսանդն քհաքիփեսինի սաղ մը պրագարընդ։
16 Իդեթ Պալ՛սմրն քհըտրյէլ պուհնարը պէնի Իսրայէլէ փա՛ռեր մատաէսինեթ ՐԱՊՊԱ, գարըշ իհսանա սեպէպ օլարադ, ՐԱՊՊԸՆ ճէմա՛աթընսա թա՛ռեն
17 վադը՝ օլսուս։ Վէ չիմտի չօճուգլարսան հեր երքեքլի գաթլ էալսի՝ երքեք իլե հաթմադլե երքեք պիլմիշ հեր
18 գարըյը գաթլ էանինդ։ Վէ նիսաաան կենճ օլուսի՝ երքեք հաթադրնը պիլմիշ օլանդարըն ճիւմլեսինի քհէնտինի-
19 զե սաղ պրադրնըզ։ Միզ տախի եէտի հիւն օրտուկհահնն խարիճինեթ գալըպ, պիր քիմեհլի գաթլ եթմիշ օլան վե մագթուլա տօգունմըշ օլանդարընն ճիւմլեսի՛ քհէնտինիզի վե էսիրլերինիզի իւչհունճե կիհնտե վե եհտինճի կիհնտե
20 թաքհիր էանինդ։ Վէ հեր լիպտա վե աերիսեն օլան հեր գասդ, վե քհչի գըլընտան հաիրլըմըշ օլան հեր չէյ, վե աղած դասդարընն քհաքիփեսինի թաքհիր էանինդ։
21 Վէ քհահնին էլ՛ազար ճէնկէ կիթմիշ օլան՝ ասքերե տէտի քի՝ ՐԱՊՊՈՆ Մովսեսե եմր էլէսոյի գեբա՛իզ ի
22 չերի՛կե պուս տըր։ Եադընդը սիճուն վե կիւմիշ վե պագըր վե տեմիր վե գա-
23 յա՛յ վե դուդչուն, ԱՖէչոտն կեչե պիլեն հեր չէյն սաճէչտեն կեչիրինիզ, վե թահիր օլուբ։ Փագամի թաքհիր սույա իլե թաքհիր օլուճագագ տըր։ վե սաթէչտեն կեչմեկլեն չէյլերին քհաքիփե-
24 սինի սուսան կեչիրինիզ։ Վէ եէտինճի կիհնտե լիպասըընդըզը եբյդգյալ թահիր օլարընդզ։ անտեն սօնրա օրտուսյա կիրճեճքսինիզ։
25 Վէ ՐԱՊՊ Մովսեսէ խիթապէն տէտի

26 քի, սէն վէ քահանին էլ'ազար վէ ճէ-
մա'աթըն խանէտան բէ"խըլքի' կէրէք
ինանմանան, կէրէք հայվանանան, սիմ
ու հաղմա ետիլէնին հիասընդը ալասը.
27 Նըդ. վէ հաղմայը ճէնկէ կիթմիվ 'աս-
քեր իլ սիթքին ճէմա'աթըն արա-
սընտա հարը հարը թագսիմ էտիւնին.
28 Վէ ճէնկէ կիթմիվ 'ասքերէրէ պէ-նէն
էգմանան կէրէք ատիմ, կէրէք սըղըր
վէ կէրէք մէրքէվ վէ կէրէք գօյուն
օլսուն, ԲԱՊՊՈՆ հիասէսի օլմագ իւղ-
րէ պէղ հիւրտէ պիղէր ճան ալսընդն.
29 Անէլէրէ պէ-նէն նըսփտան անը ալըպ'
ԲԱՊՊԱ թագտիմ օլմագ իւղրէ քհա-
30 հին էլ'ազարա վէրէսինն, Վէ պէնի իս-
րայէլէ պէ-նէն նըսփտան կէրէք ատիմ
կէրէք սըղըր վէ կէրէք մէրքէվ վէ
կէրէք գօյուն օլսուն, հայվանաթըն
քհաֆիքէսինայն էլլիտէ պիղէր բէ"ս
ալըպ' անէլէրի ԲԱՊՊՈՆ մէսքէնինին
մուհաֆաղասընդա մէ'մուր օլսն լաւի-
31 լիւէրէ վէրէսինն, Վէ Մովսես իլէ քհա-
հին էլ'ազար ԲԱՊՊՈՆ Մովսեսէ էմր
էլլէտիյն կիպլի հաւիսընդըդ.
32 Վէ ճէնկէ կիսէն 'ասքերին հաղմա
եթիւքէրի հաղմա վէ գանիմէթին
մըզտարը ալթը հիւղ ետիմիվ պէղ պիղ
33 գօյուն, Վէ ետիմիվ իւթի պիղ սը-
34 ղըր, Վէ ալթմիվ պիր պիղ մէրքէպ,
35 Վէ ինանն օլաթագ էրքէք եաթաղը
պիւմէմիվ նիսանըն ճիւմէնսի օթուղ իւթի
պիղ նուֆուս իսի.
36 Վէ ճէնկէ չրգանըսրըն հիասէսի օլան
նըսփ իւչ հիւղ օթուղ ետիմ պիղ պէղ
37 հիւղ բէ"ս գօյուն իսի, Վէ գօյունըսը-
տան ԲԱՊՊՈՆ հիասէսի ալթը հիւղ
38 ետիմիվ պէղ իսի, Վէ սըղըր օթուղ
ալթը պիղ օլսուդ' ԲԱՊՊՈՆ հիասէսի
39 ետիմիվ իւթի, Վէ մէրքէպլէր օթուղ
պիղ պէղ հիւղ օլսուդ' ԲԱՊՊՈՆ հիասէսի
40 ալթմըդ պիր, Վէ ատիմէրին մըզտարը
օն ալթը պիղ օլսուդ' ԲԱՊՊՈՆ հիասէսի
41 օթուղ իւթի նուֆուս իսի, Վէ Մովսես
ԲԱՊՊԱ թագտիմ օլսընան հիասէսի'
ԲԱՊՊՈՆ քէնտիսինէ էմր էլլէտիյն կի-
պլի քհահին էլ'ազարա վէրսի.
42 Վէ պէնի իսրայէլին օլմագ իւղրէ
Մովսեսին 'ասքերլէրսէն ալըղըդ նըսփ-
43 տան Բաթալը հետէնէնի ալըբ.

ճէմա'աթըն հիասէսի օլան նըսփ իւչ
հիւղ օթուղ ետիմ պիղ պէղ հիւղ գօ-
44 յուն, Վէ օթուղ ալթը պիղ սըղըր,
45 Վէ օթուղ պիղ պէղ հիւղ մէրքէվ,
46 Վէ ան ալթը պիղ նէֆէր ատիմ իսի,
47 Վէ Մովսես պէնի իսրայէլին հիասէսի
օլան նըսփտան կէրէք հինսան, կէրէք
հայվան օլսուն, ԲԱՊՊՈՆ Մովսեսէ էմր
էլլէտիյն կիպլի, էլլիտէ պիղէր ալըպ'
անը ԲԱՊՊՈՆ մէսքէնինին մուհաֆա-
ղասընդա մէ'մուր օլան լաւիլիլէրէ վէր-
սի.
48 Վէ ճիւնուտըն պիղիլէրինէ նազըր օլան
պիղ պաչըլար վէ հիւղ պաչըլար Մով-
49 սեսէ հագլաշըպ' Անդա ատիլէր քի'
Գուլլարըդ էլիմիզտէ մէվճուտ օլան
'ասքերի թա'տատ էթտիք, վէ պիզտէն
50 պիր քիմսէ եգսիք տէյիլ տիր. Պու
եճլատն պիզտէն հէր պիրի նէ քի պուլ-
տու իսէ, ալթուն թէզենէթի, զինճիր-
լէր վէ պիլէզիքլէր, հիւղուլքէր, քէս-
քիլէր վէ կէրտանըզլար, ԲԱՊՊՈՆ
հուզուրընտա ճանլարընդրդ իչիւն քէ-
ֆարէթի օլմագ իւղրէ, ԲԱՊՊԱ թագ-
51 տիմ տէյիւ կէթիրտիք. Վէ Մովսես
իլէ քհահին էլ'ազար' քհաֆիքէսի իչ-
լէնինիդ թէզենէթաթ օլարագ ալթունը
52 անլէրտէն գապուլ էտիպ, պիղ պաչը-
լար իլէ հիւղ պաչըլար թարաքընտան
ԲԱՊՊԱ թագտիմ եթիւքլէրի թագ-
տիմ ալթունընդն քհաֆիքէսի օն ալ-
թը պիղ հէտի հիւղ էլլի մըզագալ իսի.
53 Ա'սքերլէրտէն հէր պիրի քէնտիսի իչիւն
54 եաղմա եթիւղ իսի, Վէ Մովսես իլէ
քհահին էլ'ազար պիղ պաչըլարտան վէ
հիւղ պաչըլարտան ալթունը գապուլ
էտիպ, անը ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընտա'
պէնի իսրայէլէ թէզենէտար օլմագ իւղրէ
ճէմա'աթ չտարըրընա կէթիրտիլէր.

ՊԱՊ 32

1 Վէ պէնի Ռուբէն իլէ պէնի ձատրն
հայվանաթը զիյատէտլիլէ չօգ իսի. վէ
եաղըր իլէ ձիր'տա տկարըրընը կէօր-
տիւլէր, վէ իչթէ օլ եէր հայվանաթա
2 Խանատկ պիր մահալ իսի, Վէ պէնի
ձատ իլէ պէնի Ռուբէն կէլիպ' Մովսես
վէ քհահին էլ'ազար իլէ ճէմա'աթի

3 բ՚ևալէրինէ խիթապէն, 'Աթարօթ վէ
Տիպօն վէ Եաշէբ վէ Նիմրա վէ Հէշպօն
վէ Էլ՚ալէ վէ Սեպամ վէ Նեպօ վէ
4 Պա՚ռէն, Իսրայէլ ճէմա՚աթը Եօնիւնաէ
ԲԱՊՊՐՆ վաւրարդը տկյար հայվանա-
թա Դ՚նաթէ եէր տուր, վէ գուլարբը-
նըն տաճի հայվանաթը վարդ՚ ուէտուէր.
5 Իմճի նադարընտա մադհար ը լութֆ
օլարդ իսէ, պու տկյար գուլարընա
միւզ օյմագ իւզրէ վէրիւկով, պէղի Իս-
տանտան կէչկոյմ՚ ուէտուէր,
6 Մովսէս տաճի պէնի ճատ իլչ պէնի
Իւռբէնէ ուէտի քի՚ Պիրատէրլէրինից
ճէնիկ կիտիպ ուէ սիզ պուրատա օֆռա-
7 բաճ՚ագ մը սընդզ. Վէ Նի՚չինճ պէնի
Իսրայէլի ԲԱՊՊՐՆ քէնաիլէրէ վէրտկյի
տկյար կէչմէքտէն Եիւբէքտիզ Եաէր-
8 պընի՚զ. Լ՚ռնատուընդզ անլէրի գատէչ-
պարնե՚տատն տկյարը մռ՚այենէ էֆմէկէ
կէօնաէրտկյիմ՚ զէման պէօյլէ էֆտի-
9 լէր՝ Զիրա Աչգօլ վատխինէ գատար
ջէդզ՚ւլ՝ տկյարը կէօրտիւքլէրինէ՚
ԲԱՊՊՐՆ քէնտիլէրէ վէրտկյի տկյարա
կիտիլ՚քաճ պէնի Իսրայէլի Եիւբէքտիզ
10 էֆտիլէր՝ Վէ ԲԱՊՊՐՆ զաղզալը օլ
11 կիւն՝ 'ալէվլինկ, Եէմճի Եատէքտ՚ Մը-
սըրատն չընգմըշ օլուզ, Եիւմի Եաչլըր
կէչկէն օլան ատէուլէր պատա քէամիլէն
Թապի՚ օլմատզկյալարը իչիւն՝ Աբրահա-
մա, Իսահաէկ վէ Յակոբա վէրմէկ Եէմճի
էֆտիլէմ՚ տկյարը ատա կէօրմէկյէնէքտ-
12 լէր՝ Նալընըզ Դ՚նէզդի Ֆալէպ իսկի ի
ՆԷՖթունիէ վէ Յէհսու իսկի ի Նուն ԲԱՊ-
ՊԱ քէամիլէն Թապի՚ օլարդկյարը իչիւն
13 Ե՚ւրէճէ՚ւլէր՝ ուէտի, Վէ ԲԱՊՊՐՆ զա-
զարը Իսրայէլ՝ 'ալչկինէ 'ալէվլէնիկ՚
անլէրի գըրդ ուէնէ, Թա ԲԱՊՊՐՆ հուռ-
զուրընտա օլ քէօֆ իւլուք իչկէչկէնէս-
լին ճիւմլէսի Թէլլէֆ օլունճայա գա-
14 տար, պէրրկյատ տօլաչարդար՝ Վէ իչ-
Թէ սիզ կիւնահքէտար ատէուլէրին գիւբ-
րկյէֆի օլարդ, փէատլէրլինկլին Եէ-
րինէ գալգրկյ՝ ԲԱՊՊՐՆ խըշկ՚ ու զա-
զարդը Իսրայէլ իւզէրինէ տահա ար-
15 Թըրըրընըզ՝ Զիրա անա Թապի՚ օլ-
մագտան ուէօֆէր իսէնիզ, օ տաճի ան-
լէրի պէ Թէֆդար պէրկյէտ պրագա-
ճագ տրը՝ սիզ տաճի պու գավմըն
քէաֆֆիֆէսինի Հէլաք Էֆմիզ օլուբարընըզ՝
16 Անլէրը տաճի անա Եագդաղրպ ուէտի-
լէր քի՚ Պիզ պուրատա հայվանաթը-
մըզդ Իչիւն աղրլար՝ վէ Եէզ ի պէչֆէ-
17 միզ Իչիւն չէհրլէր պինա Եուէլիմ՚. Լա-
քին պիզ Թա անլէրի Եէրլէրինէ կէօ-
Թիւրիւնճէչկ գատար՝ սիլահլանմըզդ օ-
լարագ՝ պէնի Իսրայէլին Եօնիւնաէն կի-
ուէճէչկիզ. Եէզ ի պէչֆէմիզդ տաճի պու-
տկյարըն Եգալիսի Եիւգիւնաէն միւս-
Թաֆքէմ չէհրլէրտէ տուրճագդար.
18 Վէ պէնի Իսրայէլին հէր պիրի քէնտի
միրասրընա մահկ օլունճայա գատար
19 խանէլէրմիզէ ուէօնմէկյէճկյիզ՝ Զիրա
միրասրընդզ Իրսանդըն պէրի Թարաֆըն-
տա շարդ Թարաֆընտա տիւշմիւշ օլ
մագլե՚, պիզ անլէր իլչ պէրագաէր Իրաս-
նըզն Եօֆէ Թարաֆընտա միրաս տըմա-
յաճաղզ՝
20 Վէ Մովսէս անլէրէ ուէտի քի՚ Էյէր
պու չէյի Իճրա իլչ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընը-
տա ճէնգ իչիւն տիպահանմըզ օլարագ,
սիզտէն տիլահլը օլանդն քէամֆիֆէս,
21 ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա՝ Թա Օ տիչ-
մէնկլէրինի Եօնիւնաէն Թարտ Ետինճէչկ
22 գատար Իրանտան կէչէր իսէ, Վէ օլ
տկյար ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա ֆէնֆհ
օլունճուպ տա անտէն ատնրա ուէօնէր
իսէնիզդ, օ զէման ԲԱՊՊՐՆ 'ինանմատ
վէ Իսրայէլ 'ինանմատ սուչարդ օլուր-
սընըզդ. պու տկյար տաճի ԲԱՊՊՐՆ
23 հուզուրընտա միւլքիւնիւզդ օլուբ, Ա՚մ
մա էյէր պէօյլէ էֆմէկդ իսէնիզդ, իչՔէ
ԲԱՊՊԱ գարչը կիւնահ էֆմիզդ օլուբ-
սընըզդ, վէ մահլամիւնիւզդ օլտուն զէ
24 կիւնահքընդզ սեզի պուլաճագ ուրբ՝ Եէզ ի
պէչֆինկդզ իչիւն չէհրլէր՝ վէ սիւրիւ-
լէրինիզդ իչիւն աղրլար Եաւիրդ՝ աղղը-
նըզդատն չընգան ուէօգիւ իճրատ հլէչկինիզդ՝
25 Իմճի պէնի ճատ իլչ պէնի Իսրայէլ
Մովսէսէ իսիթապէն՝ Գուլարընդ էֆէն-
տիմիզդն Եմճի մուճէպիճճէ հարէքէթ
26 էուէճէքլէր. Զօճուզարրրմըզդ վէ նիս-
վանճրմըզդն քէաֆֆիֆէսի պուրատա ձիւ-
27 'ատա չէհրլէրինէ տուրուպ, Գուլարը-
նըզն ճիւմլէսի էֆնէտիմիզդն Եմճի մու-
ճէպինճէ ճէնգ իչիւն սիլահլանմըզդ օլա-
րագ, ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա մուհարճ-
պէչէ Իրտանտան կէչէճէքլէր՝ ուէտիլէր,

28 Օլ վագրի՛ Մովսէս քեահէին էլ'ազար
վէ Ցեսու իսկ ի Նաւէ վէ պէնի Իսրա-
յէլ սըպի՛ացորդըն իսանէատան բէ'իսլէ-
րինէ անլէրին հագդընատ էմր էտիպ,
29 Մովսէս անլէրէ ատտ քի՛ էյէր պէնի
ձատ իլէ պէնի Ռուբէն ԲԱՊՊԸՆ հու-
զուրընատ ճիւմլէսի ճէնք իչուն սիւռհ-
լանմըշ օլարագ՝ սիզին իլէ Իթաանատ
կէչէրէք, օլ տիար էօնիւնիւ զատ ֆէթհ
օլունուր իսէ, օ պէտան անլէրէ ձիլ'ատ
սիյարընը, միւլք օլմագ իւզրէ վէրէ-
30 ձէքսինիզ, Ամմա էյէր սիւռհլանմըշ
օլարագ՝ սիզին իլէ կէչմէդլէր իսէ, ան-
լէրին միւլքիւ սիզին իլէ պէրապէր
31 Ջէն'ան տիյարընատ օլունուն, վէ պէնի
ձատ իլէ պէնի Ռուբէն ձէվագ վէրիպ,
ԲԱՊՊԸՆ գուլարընը էմր էթմէյի կի-
32 սի հարէքէթ էտէրիզ, Պիզ ԲԱՊՊԸՆ
հուզուրընատ սիւռհլանմըշ օլարագ՝
Ջէն'ան տիյարընա կէչէճէյիզ, վէ սի-
զիմ՛ միրասըմըզդըն միւլքիւ Իրսանդըն
պէրի թարաֆընատ օլունուն՝ տէտիլէր։
33 Իմոի Մովսէս անլէրէ՝ հառի պէնի ձատ
իլէ պէնի Ռուբէն վէ Ցադսէնիին օղլու
Մանասէնին նըսֆ ը սըպդընատ Ամորի-
լէր մէլկի Սիհոնդն մէմլէքէթինի վէ
Պաշան մէլկի 'Օճդն մէմլէքէթինի, հա'-
նի տիյար իլէ չէնըլէրի վէ էթրաֆ տի-
յարըն չէնրլէրինին հուդուտուր տատխ-
լինատ օյան եէրլէրի վէրաի։
34 Վէ պէնի ձատ Տիպօն վէ 'Աթարօթ
35 վէ 'Արօ'էր, Վէ Աթրոթ–չօփան վէ
36 Եա'զէր վէ Ցոճպէհա, Վէ Պէյթնիմրա
վէ Պէյթ հարան միւսէմահ՝քէմ չէհրլէրի
վէ սիւրիւ աղըլլարընը նատիրլար։
37 Պէնի Ռուբէն տախի հէշպոն վէ էլ'ա-
38 լէ վէ Դիրնաթայիմ, Վէ Նէպօ վէ
Պա'ալմէ'օնը (քի պուճլարընն իսմէրինի
թէպտիլ էթտիլէր), վէ տախի Սիսմա-
յը պինա էթտիլէր. վէ պինա էթտիք-
լէրի չէհրլէրէ *Ղէնաէ իսմլէրիյլէ՝ թէս-
միյէ էթտիլէր։
39 Վէ պէնի Մաքիր իսկ ի Մանասէ՝
ձիլ'ատա կիտիպ անը ֆէթհ էտէրէք՝
իչինատ պուլունան Ամորիլէրի թագա
40 էթտիլէր, Վէ Մովսէս ձիլ'ատը Մա-
քիր իսկն ի Մանասէյէ վէրմիշլէր, օ

*Ն–Լ՛օ՛ք՝ ղայրէ իսմլէրիլէ

41 օրատա սաքին օլսուս, վէ Եաիր իսկն ի
Մանասէ կիտիպ անլէրին գասապոլա-
րընը ֆէթհ էտէրէք, անլէրէ Հաւօթ–
42 Եաիր թէմմիյէ էյլէտի, Վէ Նօպահ
կիտիպ՝ Գանաթ իլէ քէօյլէրինի ֆէթհ
էտէրէք, անա քէնտի իսմիյլէ Նօպահ
թէմմիյէ էյլէտի։

ՊԱՊ 33

1 Մովսէս իլէ Ահարոնդն վասրթասըյլէ
Մըսըր սիյարընատ ճիւնուտլէրի իլէ
չրգան պէնի Իսրայէլին մէնզիլլէրի
2 պունլար ուրր Մովսէս տահի ԲԱՊՊԸՆ
էմրիյլէ անլէրին նագլէրինի մէնզիլ սէ
մէնզիլ թահրիր էթտի, վէ նագլէրինէ
կէօրէ մէնզիլլէրի պունլար ուրր։
3 Պիրինճի այոա՝ պիրինճի այլդ օն
պէչինճի կիւնիւնատ Րա'մաեսէն նագլ
էտիպ, ֆրոհ էրթէսինատ պէնի Իսրա-
յէլ էհ-քսէք ել իլէ ճիւմլէ Մըսրիլէ-
4 րին կէօղլերի էօնիւնատ չրգարլար, Վէ
Մըսրիլէր՝ ԲԱՊՊ անլէրին իսկնարը
'ալէյհինատ հիւքմ ֆրա էյլէյէրէք,
իչլէրինատ թէւլիֆ էթտիկի իւզ տող-
մուշլարընը ճիւմլէսինի տէհրն էտիյօրլար
իտի։
5 Պէնի Իսրայէլ տախի Րա'մաեսէն
նագլ էտիպ՝ Սուքքօթատ գօնարլար։
6 Վէ Սուքքօթատն նագլ էտիպ՝ պէր-
բիյէհրն քէնարընատ վագը՝ էթտիւռա
7 գօնարլար։ Վէ էթտանատն նագլ էտիպ՝
Պա'ալ–սեֆօն գարշըսընատ վագը՝ փի-
հախիրօթ տօղրուս տէօնիւպ՝ Միճտօլ
8 էօնիւնատ գօնարլար։ Վէ փիհախիրօթ
էօնիւնատն նագլ էտիպ՝ աէնէղդն օր-
թասընատն պէրբիյէէ կէչտիլէր։ Վէ
էթտամ պէրբիյէսինատ իւչ կիւնիւզ
9 եօլ կիտիպ՝ Մարատա գօնարլար։ Վէ
Մարատատն նագլ էտիպ՝ էլիմ կէլտի-
լէր։ Վէ էլիմատ օն իգի սու փոդնարը
վէ էէթմիշ խուրմա ադաճը պուլուն-
10 մաղլէ՝ օրատա գօնարլար։ Վէ էլիմատն
նագլ էտիպ Պահր ը Ահմիր սահիլինատ
11 գօնարլար։ Վէ Պահր ը Ահմիրատն նագլ
էտիպ՝ Սին պէրբիյէսինատ գօնարլար։
12 Վէ Սին պէրբիյէսինատն նագլ էտիպ՝
13 Տաֆգատա գօնարլար։ Վէ Տաֆգատան
14 նագլ էտիպ՝ Ալուշատ գօնարլար։ Վէ

Աւուշտան նագլ էսիպ՝ Իկիֆուխմանէ
գօնտըլար, վէ օթաստա գաւմ իչուն
15 իչկէճէք սու պուղուզմատը։ Վէ Իկիֆուխմանէն նագլ էսիպ՝ Սիկնա պէրիկէսինէ գօնտըլար։ Վէ Սիկնա պէրիկէսինէն նագլ էսիպ՝ Տիպղօթ-
17 հաթթատաւլատաս գօնտըլար։ Վէ Տիպղօթ-հաթթատաւլատան նագլ էսիպ՝
18 Հասէղօթտաս գօնտըլար։ Վէ Հասէղօթտան նագլ էսիպ՝ Իրիմտատա գօնտը-
19 լար։ Վէ Իրիմտատան նագլ էսիպ՝ Իրմէ-
20 ղան–Թարէտէ գօնտըլար։ Վէ Իրմիղան–Թարէտէն նագլ էսիպ՝ Լիխնատաս
21 գօնտըլար։ Վէ Լիխնատան նագլ էսիպ՝
22 Իհսատաս գօնտըլար։ Վէ Իհսատան նագլ էսիպ՝ Գէհէնթատաս գօնտըլար։
23 Վէ Գէհէնթատան նագլ էսիպ՝ Շափէր
24 տաղղնատս գօնտըլար։ Վէ Շափէր տաղղնան նագլ էսիպ՝ Հաթատաս գօն-
25 տըլար։ Վէ Հաթատատան նագլ էսիպ՝
26 Մափհէղօթտաս գօնտըլար։ Վէ Մափհէղօթտան նագլ էսիպ՝ Թահաթտաս գօն-
27 տըլար։ Վէ Թահաթտան նագլ էսիպ՝
28 Թարահտաս գօնտըլար։ Վէ Թարահտան նագլ էսիպ՝ Միթղատաս գօնտըլար։
29 Վէ Միթղատան նագլ էսիպ՝ Հաշմո-
30 նատաս գօնտըլար։ Վէ Հաշմոնատան նագլ էսիպ՝ Մօսէրօթտաս գօնտըլար։
31 Վէ Մօսէրօթտան նագլ էսիպ՝ Պէնի-
32 ես'գանտաս գօնտըլար։ Վէ Պէնի-ես'գանտան նագլ էսիպ՝ Հօրիղիմատաս-
33 տաս գօնտըլար։ Վէ Հօրիղիմատատան նագլ էսիպ՝ Եաթպաթտատաս գօն-
34 տըլար։ Վէ Եաթպաթտատան նագլ Էսիպ՝ Ապրօնատաս գօնտըլար։ Վէ Ապ-
35 րօնատան նագլ էսիպ՝ Իսեօն–Ճապէրէն
36 տէ գօնտըլար։ Վէ Իսեօն–Ճապէրէն նագլ էսիպ՝ Ցին պէրըլիկսինէ, ես'նի
37 Գատէշտէ գօնտըլար։ Վէ Գատէշտէն նագլ էսիպ՝ Իսօմ տիյարընէն քէնտըրնատս օլան Հուր տաղղնատս գօնտըլար։
38 Վէ քէհանին Ահարան ԲԱՊՊՈՒՆ Էմըր իւղրէ Հուր տաղղնատ չըդըլ՝ օթաստա պէնի Իսրայիլին Մըսըր տիյարընատն խուրուճնըրընէն գըրգընճէր պէնէպիտէ պէյնի՝ այտա՝ այրն Իպրնտէ վէճաթ
39 էյլէտի։ Վէ Ահարան Հուր տաղղնատս վէճաթ էթտիյինտէ եթէ Իւրմի իւչ Հաղղնատս խոր։

40 Վէ Ֆէն'ան տիյարընէն ճէկնուպիտէ սաքին օլան Ինրատս մէկկի Ֆէն'անի պէնի Իսրայէլին կէլտկինի իչմէ տի։
41 Վէ Հուր տաղղնատն նագլ էսիպ՝
42 Սալմնատաս գօնտըլար։ Վէ Սալմնատատան նագլ էսիպ՝ Փուռնատս գօնտը-
43 լար։ Վէ Փուռնօնատն նագլ էսիպ՝
44 Օպօթտաս գօնտըլար։ Վէ Օպօթտան նագլ էսիպ՝ Մուռապ Հուտուբընատս վէդը՝ Այյէ–Ալիրիմտէ գօնտըլար։
45 Վէ Այյէտէն նագլ էսիպ՝ Տիպօն-
46 ճատաս գօնտըլար։ Վէ Տիպօն–ճատատան նագլ էսիպ՝ Ալմօն–տիպլաթտա-
47 յիմտէ գօնտըլար։ Վէ Ալմօն–տիպլաթտայիմտէն նագլ էսիպ՝ Նէպօ Եօնիւնտէ Ալարիմ տաղղրընատս գօնտըլար։
48 Վէ Ալարիմ տաղղրընատն նագլ էսիպ՝ Սրիթղալ էթղըլըթտա Իրատնըն Հանրնատս Մուռապ տահրաղրընատս գօնտըլար։ Վէ Իրատնըն Հանրնատս Պէլթէհշիմէթտատան Ապէլ–շիթթիմի գատար Մուռապ տահրաղրընատս գօնտըլար։
50 Վէ ԲԱՊՊ Մուռապ տահրաղրընատս Սրիթղալ էթղըլըթտա Իրատնըն Հանրնատս
51 տա Մուխեսէ տէտի քի, Պէնի Իսրայէլը խոթաստէն անկէրէ սէօյլէ քի՝ Իրատնատան Ֆէն'ան տիյարընա կէչտկինէ Նէղտէ, Օվ տիյարընէ ճիւմի էհալիսինի էօնիւնիւզատէն թարտ էտնինվ, վէ հէպ մուսաւիվէր տիթլի Խալդրընը վէ տէօվմի փուխդարըն քնաֆիֆէսինի մահվ էտնիվ, միւթիֆէֆ'ալդրընն
53 քնաֆիֆէսինի խարտալ էտնինվ։ Վէ օվ տիյարը դաղի էտիվ՝ անտէ սաքին օլընդը։ դիրտ օվ տիյարը տիվի միրաս օլ-
54 մազ իւղրէ վէրտիմ։ Վէ տիյարը գապիէլէրինինվէ կէօրէ գէը'այլէ միրաս ալընդը։ չօգլդը օլանս միրասընը չօգ, վէ տոլդը օլանս միրասընը աղ վէրինվ։ հէր պիրինին գէը'ասը հանկը հէր չդգար խսէ, օվ հէր անդն օլուպ՝ փէ-
55 տէրլէրինինվէն սրպիլարընս կէօրէ միրաս ալաճագընդը։ Անմս հէր օվ տիյարըն էհալինինվ թարտ էթմէվ խսէնինվ, օվ վազդի անկէրտէն պրատրգլարընդը կէօդլէրինինվէ տիւէն վէ հանլարընդա չէվկ օլուպ՝ սաքին օլորդը-նդվ տիյարտա սիպէ թէ'սատա էտնի-
56 ճէքլէր տիր։ Վէ վազդը՝ օլա քի անկէրէ

նասրը մուաձէլ եթէվէյե Նիկէթ եթէ-
սիմ իսէ, սիչէ օլ վէճճէլ մուաձէլէ
կուճէչիմ։

ՊԱՊ 34

1 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ասէ-
2 քի, Պէնիմ Իսրայէլէ եմը էամլ անլէրե
սէօյլէ քի, Բէն'ան ախյարը, Էանի հու-
ուուրնա կէօրէ սիզէ միրաս ուիչէն
ախյարա՝ Էանի Բէն'ան ախյարընա կիր-
3 ախինիպսի, ձէհնուպի հուուուրնըզ
Յին պէրրիկսինտէն Էյոմա գաուար
օլուպ, ճէհնուպի հուուուրնըզ չարդա
ուօդրու Թուզ ուէնիպինին քէնարընա-
4 ան օլսուն։ Վէ հուուուրնըզ ճէհնուպ
Թարաքընան 'Ագրասպիմ Եօգուչընա
ուէօճիպ, Յինէ ուօդրու կէչկըպ,
անըն Նիհայէթի Գաուէշ–պարնէ'անըն
ճէհնուպինտէն օլսուն. վէ Հաասբ–ուա-
ուարան չըգարագ՝ 'Ամմօնա կէչուին.
5 Վէ պու հուուուա 'Ամմնանան Մրսրը
վատիսինե ուէօճիպ՝ ուէնիզէ միւնիթէհի
օլսուն։
6 Ղարսպի հուուուա խե, պէօյիպ ու-
Նիզ սիզէ հուուուա օլուպ, ղարսպի
հուուուրնըզ պու օլաճագ ուրը։
7 Վէ չիմալի հուուուրնըզ պու օլ-
սուն, Էանի պէօյիպ ուէնիզինէ Հաբ
8 ուարընա գաուար Նիչան գօյուպ, Հաբ
ուարընան Համաթ ինուէլինէ գաուար
Նիչան գօյասրընըզ, վէ օլ հուուուա ՍԷ-
9 ուաուա միւնիթէհի օլսուպ, Օլ հուուուա
Զիփրօնա չըգարագ Հասար 'Եչնանա
միւնիթէհի օլսուն. չիմալի հուուուրնըզ
պու օլաճագ ուրը։
10 Վէ քէնանիհիզ չարդի հուուուրնըզ
Իչնէն Հասար–'Եչնանան Շէֆամա գա-
11 ուար Նիչան գօյուպ, Պու հուուուա
'Աչինին չարդ Թարաքընան՝ Շէֆամ-
ուան Բիւլայա Էնսին, վէ պու հուուուա
չարդա ուօդրու Էնէրէք Բիննէրէթ ուէ-
12 Նիչինին քէնարընա վասրը օլսուն, Վէ
պու հուուուա Իւրանա Էնսին, վէ Թուզ
ուէնիչինէ միւնիթէհի օլսուն. ախյարը-
Նըզ էթրաճի հուուուրըչէ պու օլաճագ
ուրը։
13 Վէ Մովսէս պէնի Իսրայէլէ եմը Ե-
ուիպ՝ ՐԱՊՊԷՆ ասպրուպ սլաթա վէ-

նըսաք ը սլաթա վէրիլմէսինի էմը էթ-
ուիպի, վէ գուր'այէ ուիրսա ալաճաղը։
14 Նըզ ուիյար պու ուրը՝ ուէսի։ Չիրա
պէնի Ռուբէն սլաթը Էանէճանարընա
կէօրէ վէ պէնի Ջատ սլաթը Էանէ-
ճանարընա կէօրէ, միրաալարընը ալըպ՝
Մանասէհնէն նըսաք ը սլաթը ասիպ
15 քէնաի Ղրաալարընը ալարընա, Պու Իւր
սլաթ Իւէ պու նըսաք ը սլաթ միրաա-
լարընը Երիքըզ Եօղըճըպա Իւրանընըն
պէրի Թարաքընտա՝ Էանի չարդ Թա-
րաքընտա ալարընա։
16 Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ խիթապէն ասէ-
17 քի, Սիպ օլ ախյարը՝ միրաա օլմագ
Իզարէ Թագսիմ Էաճէճք ասիլիչինի
Էամիչինի պուճնար, Էանի քհահին Էլ'ա-
18 զար վէ Եհօսուա Իսի ը Նուն օլսուպ, Տի-
յարը Թագսիմ Իչնուն հեր պիր սլաթ-
ան պիրնը բէ՛ա ալասրընըզ՝ վէ օլ
ասիլիչինի Էամիչինի պուճնար ուրը։ Ոուռ
19 դա սլաթընտան Թալէպ Իսի ը Նէ-
20 փհունէ, Վէ պէնի Սիմէօն սլաթընտան
21 Սամուէլ Իսի ը 'Ամմիհուուա. Բհնէամին
սլաթընտան Էլիսաա Իսի ը Քիսլօն,
22 Վէ պէնի Տան սլաթընտան բէ՛ա
23 Պռաքդի Էան ը Եամլի, Վէ պէնի Յով-
սեփտէն օլսուպ՝ Մանասէ սլաթընըն
24 բէ՛Էան Հաննիէլ Էան ը Էֆօտ, Վէ պէնի
Եփրէմ սլաթընտան բէ՛ա Գէմաէլ
25 Իսի ը Շիփթան, Վէ պէնի Զէպուլըն
սլաթընտան բէ՛ա Էլիսափան Իսի ը
26 փարնաք, Վէ պէնի Իսաքար սլաթընը-
տան բէ՛ա Փալթիէլ Էան ը 'Ազզան,
27 Վէ պէնի Աչէր սլաթընտան բէ՛ա Ախի-
28 հուա Էան ը Շելումի, Վէ պէնի Նէֆթա-
լիէն բէ՛ա Փէտահէլ Էան ը 'Ամմիհուա
29 սուր։ ՐԱՊՊՈՆ՝ պէնի Իսրայէլէ Բէն'ան
ախյարընտա միրաալարընըն Թագսիմինի
էմը Էլէասյի Խ՛ոհենէր պուճնար ուրը։

ՊԱՊ 35

1 Վէ ՐԱՊՊ Մուսայ սահրալարընտա Երի-
քովյ Եօղըճըպա Իւրանընը գաուրմին-
սէ Մովսէսէ խիթապէն ասէ քի,
2 Պէնէ Իսրայէլէ էմը Էլէ քի միւզէյէրի
օլան միրասաան Լավիհիէրէ սաքին օլ-
մագ Իչուն չէհրիյէր վէրսինէյէր. չէ հրէ-
րին եթրաթընտա օլան ուէ'ալարընը

3 տախէ Լավիւիլէրէ վերէսխնիդ. Պա-
ւ չէհրլէր տախի անլէրէ ձէսգէնն ալըա-
մէր'ալարը տախի անլէրին պէհսիկէրի
վէ սիւրիւլէրի վէ ճիւմլէ հայվանլարը
4 իչիւն օլսունլար, վէ Լավիւիլէրէ վերէ-
ճէչինդ չէհրլէրին մէր'ալարը չէհրին
տուրընատ տըլարը հէր թարափտա
5 պիհէր զըրա' օլսուն, վէ չէհրին խա-
րիճինատ չարդ թարաքընատ իչի պին
զըրա', ու ճէնուէլ թարաքընատ իչի
պին զըրա', վէ պարպ թարաքընատ
իչի պին զըրա', վէ չիմալ թարաքըն-
ատ իչի պին զըրա', չէհր մէրքէզտէ
օլարդա, Եօլչախնիդ. չէհրլէրինին մէր-
6 'ալարը պէօյլէ օլսուն. վէ Լավիւիլէրէ
վերէճէչինդ չէհրլէրատէն, գաթիւլչէրին
օրայա ֆիւրարը իչիւն մէճմա' օլմագ
իւգրէ պէրը չէհր թա'նինն էաէոինդը.
վէ պուղարատան մա'տա դըրդ իչի չէհր
7 վերէսխնիդ, Լավիւիլէրէ վերէճէչինդ
չէհրլէրին քահֆիվէսի' մէր'ալարը իւէ
8 պէրապէր' գըրդ սեգիդ չէհր օլսուն. վէ
պէհի Իսրայէլ միւկէհնատէն վերէճէչ-
նիդ չէհրլէրի, չօդլըգ օլմատան չօգ,
վէ ազըգ օլմատան ազ ալարընըդ. հէր
պիրի քէնտի միրաս ալարդը միրասընին
մղգատրընա կէօրէ չէհրլէրինատէն Լա-
վիւիլէրէ վերսին.
9 Վէ ԲԱՊՊ Մ'ավսէսի տէմի քի,
10 պէհի Իսրայէլէ խիթապէն անլէրէ սէօյ-
լէ քի, Իրատնատն Քէն'ան տէյարընա
11 կէչէհիհնէտէ, Պիր քիմսէյի սէհվէն
վուրմադ օլան գաթիւլ օրայա ֆիրար
իչիւն, սիզի իլթիճա չէհրլէրի օլմագ
իւգրէ, քէնահնէդէ չէհրլէր թա'նէն
12 էտէսինդ. Վէ օլ չէհրլէր սիզի վէլի ի
ոէնէն Ըհասլէ-Ըհանատէն մէճմա' օլսագ,
գաթիւլ մռահգէսի իչիւն մէճլիս հու-
զուրընատ տուրմադզա' Եօլվէսին.
13 Վէ վերէճէչինդ չէհրլէրատէն սլթըսը
14 սիզէ իլթիճա չէհրի օլսագ, Իրատնէրն
պէրի թարաքընատա իչ չէհր վերէսխ-
նիդ, վէ Քէն'ան սհյարընատ իչ չէհր
վերէսխնիդ. պուղարդ իլթիճա չէհրլէրի
15 օլսուն. Պա՛ սլթը չէհր պէհի Իսրայէլ
լէլ եճմէգի վէ արաձրդատ միւսաֆիր
օլան իչիւն մէճմա' օլսագ, պիր քիմսէյի
սէհվէն վուրմադ օլան օրայա ֆիրար
էթսին,
16 Ա՛մմա էյէր դէր ւէնէ տիվէրինի պիր
տէվիր ալէճէլ վուրուդ տա' օ Եօլիւր
իսէ, գաթիւլ տիր. գաթիւլ մռահգադա
17 գաթիւլ օլաձադագ տըր. Վէ հաթատ
էյէր գաթիւլ սէպէպ օլա պիլէճէգ պիր
էլ թաձըլէ անը վուրուդ տա' օ Եօլիւր
իսէ, գաթիւլ տիր. գաթիւլ մռահգադա
18 գաթիւլ օլաձադագ տըր, Եաթատ գաթիւլ
սէպէպ օլա պիլէճէգ' էլտէ գուլլանը-
լըր ազատ ալէճէլ վուրուր տա' օ Եօ-
լիւր իսէ, գաթիւլ տիր. գաթիւլ մռահ-
19 լագատ գաթիւլ օլաձադագ տըր. Գաթիւլի
վէլի ի տէմ գաթիւլ էթսին. բատի կէչ-
20 տկի վագըթի անը գաթիւլ էլլէսին. Վէ
էյէր անը պուղղատան նաչի իթի վէր-
մէգէլ, Եաթատ գատտէն իւզէրինէ դէր
21 չէ ամմադի' օ Եօլիւր իսէ, Եաթատ
'ատատվէթէն նաչի, անը էվլիլէ վուռ-
ռուր տա' օ Եօլիւր իսէ, վուռռան գա-
թիւլ օլմազի, մռահգադա գաթիւլ օլաձ-
նամադ. վէլի ի տէմ գաթիւլէ բատի
կէչտիգատ, անը գաթիւլ էլլէսին.
22 Ա՛մմա' էյէր անը 'ատատվէթի օլմայա-
բադ, պաղթէգէն իթի վէրէր իսէ, Եա
գատտէն օլմայարադ' անըն իւզէրինէ
23 պիր կէօնէ ալէթ ագատ իսէ, Եաթատ'
անը կէօրմէգսիզին իւզէրինէ գաթիւլ
սէպէպ օլա պիլէճէգ պիր ձաձ տիւ-
չիւրիւր տէ' օ Եօլիւր իսէ (մատէմ գէ
տիւշմէնի օլմայրսդ' անա գէօճհիւրիւ
24 իսթէխեմ), Օլ վադըթի մէճիս վուռան
էլէ վէլի ի տէմ արաբընատ պուռ ահ-
գատմ մատճպիտճ հիւքմ էլլէսին,
25 Վէ մէճլիս գաթիւլի վէլի ի տէմ էլին-
տէն գուրթարդա' մէճլիս անը ֆիրար
էլլէսկի իլթիճա չէհրինէ կէրի կէօճ-
տէրսին, օ ատխի մռահգատտէս եաղլէ
մէսճ օլուռմէզ. գէահֆին ի ա'զամէն վէ-
ֆաթընա գատար օրատտա սաթին օ-
26 տուն. Ա՛մմա էյէր գաթիւլ օլ ֆիրար
էթախկի իլթիճա չէհրինին հուռուռուրընա-
27 տան պիր սուրէթէլէ չզգար իսէ, Վէ
վէլի ի տէմ անը մէճմա' չէհրինին հու-
տուռատ խորխճինատ պուռլուպ, վէլի ի
տէմ գաթիւլէ գաթէ էտէրսէ' գանըլը
28 սայրլմասըն. Չիրա գէահֆին ի ա'զամէն
վէֆաթընա տէկինն մէճմա'ը օլան չէհր-
տէ օֆուռմամը իսէ, վէ գէահֆին ի
ա'զամէն վէֆաթընատան սօնրա' գաթիւլ

քենտ մէլքիւ պուլունան ալյաքա
29 'ալտէք էտ պէլիր իտի, իտի պուն-
լար սիղէ 'ասրլարընդղա, ձիւտի մէս-
քենդէրընիդտէ հիւքմ գտնուր օլսուն,
30 հէր քիմ քի պիր քիմսէյի էօլտիւ-
բիւր իտ' գաթիլ շահիտլերին թագրի-
բինէ գաթէլ օլսունուն. ամմա պիր
քիմսէյի գաթէլ իչին պիր շահիտին չէ-
31 հատեքի քիճայէք էթմէզ։ Վէ գաթէլ
միւսթահագգ օլան գաթիլին նէֆսի
իչուն' ալյէք գապուլ էթմէյէնիդ.
պիրա մութլագա գաթէլ օլունաճագ
32 սրբր, Վէ իլթիճա չէհրինէ ֆիրար էտէն
իչիւն, քիտհին վէֆաթ էթմէյինճէ
մէմլէքէթինէ 'ալտէք էտիլ սաքին
օլմագ իւզրէ ալյէք գապուլ էթմէ-
33 յէսինիզ։ Իտիի պուլունարդընդղ ալ-
յարը մութլաար էթմէյէնիդ. գիրա
ալյարը գան մութլաար էթմէդէլ իչին-
ալ ալէօֆիւէլէն գան իչիւն, անը ալօ-
քենին գանը ալօֆիւէլէաթ.ճէ ալյապա
34 քէֆարէթ օլմագ Իտիի իչինտէ պէ-
նիմ սաքին օլտղրդմ սիղին իպամէթ-
կահանդրդ օլան ալյարը նափաք էթ-
մէյէսինիզ. գիրա պէնի Իսրայէլ արա-
սընաա սաքին օլան ԲԱՊՊ պէն Իմ,

ՊԱՊ 36

1 Վ.է պէնի Յովսէփ գապուիլէրինէն
օլան պէնի զիր'աա իպն ի Մաքիր իպն ի
Մանասէնին խանէտաան բէ'իսլէլի հագ-
լաղրդ, Մովսէսին հուզուրընաա վէ պէ-
նի Իսրայէլ բէ'իսլէլրինին, Եաֆի խա-
նէտաան բէ'իսլէլի հուզուրընաա ալյօ-
2 լէյիդ, Էեսիդէր քի' Էֆենտիմիզէ, պէ-
նի Իսրայէլի ալյարը միրաա օլմագ իւզ-
բէ գուբ'այէ վերմէսինի ԲԱՊՊ էմր
էյլէսդի, վէ էֆենտիմիզէ' ԲԱՊՊ թա-
րաֆընտան պիւյաաեքիմիդ Սէլոփհա-
սընն միրասրընդն անդն գըղլարընաա վէ-
3 րիլմէսի էմր օլսունուա, Իտիի անդէր
պէնի Իսրայէլին սաֆէ սըպթլարընդն
օղուլլարընաա գեվմէյէլէր օլուրլար իսէ,
անդէրին միրասը էճտաատմըդընդն միրա-
սընաան ալընդրդ' գվմէյէ օլմագ իւզրէ
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
4 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
5 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
6 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
7 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
8 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
9 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
10 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
11 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
12 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-
13 ճագ սրբր։ Վէ պէնի Իսրայէլէ Եօսվէ
սէֆէ։ օլսրդաա, անդէրին միրասը
վարսրդվարը փիմսէյէրին սըպթընդն
միրասրնա զամմ օլունաճագ, վէ
գուբ'այէ օլան միրասրմըզդաան ալընա-

ԹԷՍՆԻՅԷ

ՊԱՊ ՝ Ա

1 Մովսէսին պիւթիւն Իսրայէլէ իրաւ-
նըն պէրի թարաքընաս պէրբկյէսէ
Սուճրն զարշըրնաս փառն իլէ Թօ-
փել վէ Լապան վէ Հասէրօթ վէ Տի-
զահաւրն արտարնաս օյան սահրատա
2 սէօյլէսկյի սեօզլէր պուռնար տըր՝ (Հօ-
րէսպէն Սէ՛իր տաղը Թարիգլէյէ Գա-
տեշ-պարնէ՛այա գատար օն պիր կիւն
3 սիր) Իսմով գըրկընճը սէնեւտ վէ օն
պիրինճի պըրնաւտ՝ Մովսէս պէնի
Իսրայէլէ ԲԱՊՊՐՆ անլէր իչուն քէնտի-
նէ ըմր էյլէսկյի չէյլէրին ճիւմլեսինի
4 սեօյլեար՝ Հէշպոնաս սաքին օյան Ա-
մորիլէրին մէլկի Սիհոնը վէ Աշթարօթ-
աս, Էտրէիտէ սաքին օյան Պաշան մէ-
5 լկի Ոճը վուռտրգտան սօնրա, Իրաս-
նըն պէրի Թարաքընաս Մուսայ տկյա-
րընաս Մովսէս պուռ Թէվրաթը պէյանէ
պասլայրակ տէսի քի,
6 Ալլահրմըզ ԲԱՊՊ Հօրէպտէ պիզէ ըմր
էսիա՝ Պուռ տաղտա օթուրտընըզ
7 քիշայէթ էաեր. Տէօնիւսյ նագլ էսի-
նիզ, վէ Ամորիլէրին տաղընաս, վէ տահ-
րատաս, տաղտա վէ օվատա վէ ճէնուսյ
Թարաքընաս վէ տէնիզ, քէնարընաս
օյան անրն ճիւմլէ էթրաֆ մահալլէրին-
նէ՝ Քէնանիլէրին տկյարընաս վէ Լիպ-
նանաս, Թա սէօյլիչ նէհր օյան Ֆրաթ
8 Նէհրընէտէ կիտինիզ, Իչէթ օվ տկյա-
րը Եօնիւնլէսկյ գօտրմ. Կիսկյ ԲԱՊ-
ՊՐՆ Եճատարնըզ Աբրահամ, Իսահակ
վէ Յակոբա, վէ անլէրտէն սօնրա նէսլ-
լէրինէ վէրէճէյինէ Եէմին էթտկյի տի-
յարը զապթ էսինիզ՝ տէտի,
9 Պէն տաճի օ վէման սիզէ սէօյլէյիս՝
10 Պէն սիզի Եարընըզ Թարմաղա միգ-
Թէսիր տէյիլ իմ. Ալլահրմըզ ԲԱՊՊ
սիզի չօղալթմագլէ իչթէ պու կիւն
քէսբէթ ճիհէթինէ կէօյճէն Եըլարընա-
11 րը կիսկյ սինիդ. Էճատարնըզրն Ալլահը
ԲԱՊՊ սիզի չիճի օլարընընգտան պին
գաթ զիյատէ Էտիա՝ սիզէ սեօյլէսկյի
12 կիսկյ սիզի պէրէքէթլէյէ՝ Պէն Եալը-
նըզ զահմէթինիզէ վէ Եիւքիւնիզէ վէ
Նիզա՛լարընըզա նահրլ Թէհամմիւլ է-
13 տէյիմ՝ Սըպթլարընըզտան քէնտինիզ
իչուն 'ագիլ վէ 'ալիմ վէ պէլլի ատճմ-
լէր կէօսթէրինիզ, պէն տաճի անլէրի
րի՛ասէթինիզէ նատպ էտէյիմ՝ տէտիմ՝
14 Սիզ տաճի պանա ճէվապէն՝ Պույրբ-
սընըզն չէյի իճրա էթմէճ էյի տիր՝ տէ-
15 տինիդ՝ Իսոի սըպթլարընըզրն րի՛ճա-
լընտան 'ագիլ վէ պէլլի ատճմլէր ա-
լըդ, անլէրի իւզէրլէրինիզէ րէ՛ա, ևա՛-
նի սըպթլարընըզտա պիկեր վէ Եիւզէր
վէ էլլիէր վէ օնար քէլիտէն Էպտբէն
ճէմա՛ԱԼըտա րի՛իլեր վէ հէմ նագըր-
16 լար նատպ էյլէտիմ՝ վէ օ զմանն հա-
քիմէրինիզէ ըմր էտեբէք ատիմ՝ քի՝
Պիրտաեղլէրինիզին տա՛վալարընը տին-
լէյիս, հեր քէսին կէրէք պիրտաեղր
իլէ, կէրէք էճնէպի իլէ օյան տա՛վա-
սընը 'ատալէթ իւզրէ հիւքմ էյլէյինիզ՝
17 Մուհաբէճէտ իտեբզտա բի՛այէթ էթ-
մէյիս, սէօյլէյիս ոչինչ կիսկյ քիչնս-
յիս տէ տինլէյէբէք, ինտան Եիւզիւն-
տէն գօրդմայտարընըզ. զիրտա հիւքմ
Ալլահրն տըր. վէ սիզի միւչքիլ կէլէն
մատտէյի պանա կէթինրինիզ՝ պէն տա-
18 իսի անը տինլէյէյիմ՝ տէտիմ՝ վէ է-
ճէճլինիզ չէյլէրին քէտիֆնէսինի օ
զմանն սիզէ ըմր էյլէտիմ՝

19 Վէ Հօրէպտէն նագլ էտիա, Ալլահը-
մըզ ԲԱՊՊՐՆ պիզէ ըմր էյլէտկի կիսկյ,

Ամբրիկերին տարոյնա Ֆէէր Եօլտաշ օղ
կէճըտիլիւնէդ պէշիւք վէ հէյպէթլի
պէրլիկէնին քիաֆֆէսինի կճէրէք,
20 Գաւէշ-պարնէ՛այա վասըլ օլարդ. Պէն
տախ սիզ խրիապէն՝ Ալլահըմըդ
ԲԱՊՊՐՆ պիզե վէրտիկ Ամբրիկերին
21 տաղրնա կէլտիհդ. Իյթէ Ալլահդկ
ԲԱՊՊ օլ տկսրը սէհին Էօնիւնէ գօ-
տու, Եճատաղրնդն Ալլահը ԲԱՊՊ ոանա
տէտիկ կիպի՝ չըդրդ զատլթ էլլէ.
խափ ու խաչիյէթ էթմէ՝ տէտիր,
22 ձիւմլէնիդ տախ պանա Տանաչըպ՝ Ցի-
յարը պէդիտ իչիւն Թէճէսսիւս էտիպ՝
չրգածաղրմըդ Տօլ վէ վարտաղրմըդ
չէհրլէր հագգընատ պիզե խապէր կէ-
Թիրմէք իչիւն Էօնիւմլզտկն տատիդէր
23 կէօնտէրէլիմ՝ տէտինիդ, Պու քէլամ
տախ պանա մտգպտւ կէօրիւնիւ՝
հէր պըպթտան պիրէր նէ՞ֆէր օլարտ՝
24 պիդտէն օն իֆի տատ՞ պլարմ՝ վէ
անդէր 'ադիմէմ էտիպ՝ տտղ Թա-
րաֆընա չրգտըլար. վէ էշգթլ վատի-
սինէ գատաղ կիտէրէք՝ անր Թէճէս-
25 սիւս էթտիէր. Վէ ելէրինտն օլ տի-
յարըն ույվէրսինտն պլըպ պիզե կէ-
Թիրտիլէր, վէ՝ ԲԱՊՊՐՆ պիզե վէրտիյի
պյար էյի տիր՝ տէյէրէք, պիզե իտա-
26 պէր կէթիրտիլէր. Ֆաղաֆ սիզ չրգմագ
խրէսմէտինիդ, վէ Ալլահընըդ ԲԱՊՊՐՆ
27 էմրինէ 'ասի օլտւնըդ, Վէ չատըր-
լարընըդտա սէօյլէնիդ՝ ԲԱՊՊ պիզե
պտւղդ էթտիյինաեն պլզի հէլաթ էթ-
մէք իչիւն Ամբրիկերին էլլինէ Թէսլիմ
էթմէք իւդրե՞ պիզի Մընըբր տիյարընը-
28 տան չրգպարը. Պիդ նէ՞ֆէյէ չրգպրտ՝
պիրտաէրլէրիմիդ՝ Օրտտաս պիզտէն
պէօյլէք վէ պէղտւս պիր դամ վէ տտ-
րարը կէպյէտէք Եիւքսէլմիդ ճէհտմ
չէհրլէր վէ 'Անագ օղտւլարընը տտախ
կէօրտհւէք՝ տէՀէրէիյլէ գալպիմզի Ն-
29 ըմէտիլէր՝ տէտինիդ, Պէն տախ սիզե
տէտիմ՞ քո՝ Տէհդէթտե օյմպրընդ վե
30 անդէրտեն գօրգմպդընդդ. Էօնիւնիւտեն
կիտեն Ալլահընդդ ԲԱՊՊ քէնտախ սե-
զնն իչիւն մտհարէպ էտեճէք տիր,
Նիթէքիմ սիզին իչիւն Մընըբրտա կէօղ-
31 լէրինիդ Էօնիւնտե Էտիպտը. Վէ պէրըի-
յէտե տախ Ալլահդն ԲԱՊՊՐՆ պիր ա-
տէմ քէնտի օղրընը Թտղտրդը միսկինե,
պտղ—մահաղէ կէվինճէյէտե.—Ը-
կիմտկին Եօլըն քհանֆիէպտնտե սենի
օ սաբթիլէ Թտղտրդընը կէօրտհւէն,
32 Նինէ չու Իտաէսատա՝ սիզէ իպամէթի-
33 Նիդ իչիւն եէը պուլմագ Իւդրե, Սիզէ
կիտճէյինիդ Եօլը կէօսթէրմէք իչիւն
կէճէ ատճէդ վէ կիւնտուզ պուլուԹլէ
Եօլտա Էօնիւնիւզտեն կիտէն Ալլահը-
34 նդզ ԲԱՊՊՐ իման էթմէնիդ, Վէ
ԲԱՊՊ սէօղլէրինիդեն սէսինի իչիտիպ՝
զազապա կէլտի, վէ Եէմին էտերճդ,
35 Պու տատմէչրտեն՝ պու Եարտամդ նէպլ-
տեն պիր քիմսէ Եճատաղրդպ վէրմէյէ
Եէմին էթտիյիմ էյի տկյարը կէօրտհյէ-
36 ճէք տիր. Անճագ Ճպլէպ իպն ի նե-
ֆտւնտե անր կէօրճէք տիր, վէ ԲԱՊ-
ՊՍ Թէմամիյէ մհրէթի՝ օլարընը իչիւն
այագլարընդն պատաղրը տկյարը անա
վէ անդն օղտւլարընա վէրճէկիմ՝ տէ-
37 տիր. Սիզին սէպէպինիզտեն ԲԱՊՊ պա-
նա տախի զազապա կէլիպ՝ Սէն տէ օ-
38 բպյա կիրմէկէճէքսին. Հտզտւրընդտա
տտւրան ՅԵտսւ իպն ի Նտւն օրպյա կի-
րէճէք տիր. անր դտվվէթլէնտիր. զի-
բա օ անր իտարայէյէ մհրատ օլմագ իւզ-
39 րե Թագսիմ էտճէճք տիր. Վէ՝ Նազ-
նա օլաճագ՝ տէտինիդ չօճտզլարընդ
վէ պու կիւն Խայը ու չէրբի պիվէկէն
օղտւլարընդ օրպյա կիրճէք. վէ պէն
անր անէյէք վէրէճէկիմ՝ անէյէր տախ
40 անր միրատ պտճագլար. Ամմա սիզ
տէօնիւտ պաղր ը Ահմեր Եօլընտան պէր-
րիկէյէ տօղրտ. Նագէ էտինիդ՝ տէտի-
41 Պա՛ռէհտ. սիզ պանա ճէվապ վէրիկ՝
ԲԱՊՊ կիւնտզ էթտիք, պիդ չրգրպ
Ալլահընդզ ԲԱՊՊՐՆ պիզե հէման էմր
էյէտիկի կիպի մտհարէպէ էտեբրիզ՝
տէյէրէք, հէր պիբինիդ հարպ սիսճ-
լարընը գտւշանիպ տտղտ չրգմագ իւզ-
42 րե խաֆիֆլիք էթտինիդ, Վէ ԲԱՊՊ
պանա՝ Սէն անդերէ խրիապէն՝ Զրգ-
մայընըդ, վէ մտհարէպէ էթտկինիդ,
օլմայա քի տտւշմէնկէրինիզին Էօնիւն-
տե դբբրլտաընըդ, զիրա պէն ռրանընդ-
տա տէյիդ իմ՝ տէյիդ սէօյլէյէնին՝ տե-
43 տիր, Պէն տախի սիզե սէօյլէտիմ իսէ
տե, տիկլէտինիդ, անճագ ԲԱՊՊՐՆ
էմրինէ 'ասը օլարագ՝ մաղրւբտանէ տա-
44 դա չրգտրնըդ, Վէ օլ տատղտա տաքին

օլան Ամօրիները սիզի դարձը չընդուն, ա-
րդյոք կիսի սիզի գօվալայարագ Սէ՛ր-
ա՛ն՝ թա չօրմայա դաառը վուրարլար,
45 Ո ղէման ութօնիւպ ՐԱՊՊՈՐՆ հուդուրըն-
տա աղլատրնդզ, ֆագաթ ՐԱՊՊ սէսբ-
նիզի ահրկէսմէտի, վէ դուշաղընը սիզէ
46 մէղ. էթ ութրմէտի։ Վէ ֆաութչուտ օ-
թուրտրդընդզ ղէմանա կէօրէ պիր չօգ
կիւնէրը իգամէթ էթմէնիզ։

ՊԱՊ 2

1 Ո ղէման ութօնիւպ՝ ՐԱՊՊՈՐՆ պանա
սեզլէմայի կիսի Պաղր ը Ահմէր Եօլընը-
տան պէրրիյէյ ռօզրու՝ նագլ եսիպ,
պիր չօգ կիւնէրը Սէ՛ր տաղրնը ա-
2 լաշտրգ։ Վէ ՐԱՊՊ պանա խիթապէն
3 Պու տաղը տօլաշտրդընդզ սիզի ֆիֆա-
յէթ եսէր։ չիմկի ճանիսինէ ութօնիւ-
4 նիզ։ Ֆավմա տախի էմր եսիպ՝ Սիզ
Սէ՛րդուե տաբէն օլան պիրտաեղրէրինդզ
պէնի Եաուրն հուտաուդընը կէյնէճէ-
նիզ։ անլէր սիզունէն գօրգտաճաղլար։
լաքին սիզ գէյտաեսկյնէ սագընըզ։
5 Անլէր իլէ ղավգա էթմէկդինիզ, գէրա
պէնն սիզէ անլէրնէն ահյարընտան սյդգ
թապանը պատտաճագ գաառար էնչ սիզէ
վէրմէմ՝ չիւնքի Սէ՛ր տաղրնը Եաուա-
6 միրատ օլմագ իւզրէ վէրտիմ՝ ընէյճէյդ
անդրտէն ագէյդէ տաթրն պրգա էեյճ-
սինիզ։ սույու տախի անլէրտէն ագէյ-
7 դէ տաղրգ պրգա իյսինիզ։ Զէրա Ալ-
լահրդ ՐԱՊՊ սէնէն պու պէօյիւք պէր-
րիյէտ էէպտէյնդի պիլէրէք, ելինդն հեր
իլինտէ սէնի պերբէքթէտի։ պու ղըրդ
սէնէ Ալլահրդ ՐԱՊՊ սէնէն իլէ օլսուե,
վէ պիր չէյէ մուհթաճ օլմատրն՝ ատտի։
8 Վէ Պէ՛րտէ տաբէն օլան պէրտատէր-
լէրիմդ պէնի Եաուտան տահա Եօլընը-
տան էյտթ վէ Իսհօն-ճապէրտէն կէշ-
տիքտէն սօղատ, ութօնիւպ Մոուսպ
9 պէրրիյէտի Եօլընտան կէշտիք։ Վէ
ՐԱՊՊ պանա ութտի՝ քի՛ Մուսաղիէրէ
՚ատտվէթ էթմէ, վէ անլէր իլէ ղավգա
էյլէմէ։ զէրա անլէրին ահյարընտան
սանա միրատ վէրմէմ՝ չիւնքի Ուր Դէ-
լէէրէնէ պէնի Դավգա միրատ օլմագ
10 իւզրէ վէրտիմ՝ (Մուհգաամատա պէօ-
յիւք վէ վաֆիր վէ ՚Անագիւէր կիսի
պօյնու պիր գաւմ օլան Իսրայէլ
11 ատբէն խոյ։ Անլէր տախի ՚Անագիւէր
կիսի ճէպպար սայրլսպ՝ Մուսաղիէր
անլէրէ Խիլէր Թէսմիյէ էեէրլէր խոյ։
12 Վէ Սէ՛րտէ մուգաատէմա Հօրիէր սա-
քէն օլուպ՝ Իսրայէլին քէհանիլէրինէ
ՐԱՊՊՈՐՆ վէրտիյի միրասրընէ ահյարը-
նա եաուտրդը կիսէ պէնի Եաուս տախի
պաունլարը եօնկէրինատն թարա ու հշ-
լաք եսիպ՝ եէրկէրինատ սաքին օլաբ-
13 լար)։ Շիմտի գաղդրպ Զարէա վաահ-
սինատն կէչկինէդ՝ ահէ։ սիզ տախի
Զարէա վաախինատն կէչտիք։
14 Վէ Դաուէշ–պարնէ՛տաուն Նաթլ Եօխ՝
Զարէա վաահսինատն կէչկինճէկեաք,
Ֆան՛ի օլտուռնըն իչինատն օլ Նէպլին
մուհարիպլէրինին քէռֆիկէսի ՐԱՊՊՈՐՆ
անլէրէ Նէմին էթմէկի կիպլ, Թէլէֆ
օլուռնճայա գաառար՝ կէզտիյիմիզ կիւնը-
15 լէր օթուզ սեֆիզ սէնէ օլտուռ։ Վէ ան-
լէրի օրտուռնըն իչինատն մահվ էթմէկ
իչուն՝ թա անլէր Թէլէֆ օլուռնճայա
գաառար ՐԱՊՊՈՐՆ էլի տախի անլէրին
իւզէրինատ խոյ։
16 Վէ մուհարիպլէրին քէռֆիկէսի գավ-
մինն արատրնատն քէսմիյէն Թէլէֆ օլ-
17 տրգտա, ՐԱՊՊ պանա խիթապէն ութտի
18 քի, Պու կիւն սէն Մուսպ հուտաե-
արտատա վագը՝ Ամման կէչէճէքսին։
19 Վէ պէնի Ամմոն գաշլշարնա եագլաշ-
տրդրնատ անլէրէ ՚ատտվէթ էթմէ, վէ
անլէրէ իլէ ղավգա էյլէմէ, դէրա պէնի
Ամմոն ախյարընատն սանա միրատ վէր-
մէմ՝ չիւնքի անը պէնի Ղավտա միրատ
20 օլմագ իւզրէ վէրտիմ՝ (Պու տախի
ճէպպարտրդ ահյարը սայրլսպ, մուգաա-
տէմա անտ ճէպպարլար սաքին օլա-
բտգ, Ամմոնլէրը անլէրէ Զահտրա միլէր
21 Թէսմիյէ եաէրլէր խոյ։ Պունլար տա-
խի պէօյիւք վէ վաֆիր վէ Ան՚ագիւէր
կիպլ պօյնու պիր գաւմ խոյ։ ամմա
ՐԱՊՊ անլէրէ պաունլարրն էօնկէնատն
հէլաք էթտի։ վէ անլէրի թարա էթ-
մէկդէ հէրկէրինատ սաքին օլաբլար։
22 Նասրլ՝ քի Հօրիէրէի էօնկէրինատն հէ-
լաք էթտիյինատ, Սէ՛րտէ սաքին օլան
պէնի Եաուս իչիէն տախի պէօյլէ եյլէ-
տի։ պունլար անլէրի թարա ետիպ,
պու կիւնէ տէկին եէրկէրինատ սաքին

23 օլորլար։ Վէ Դաղդայա գաւառը դաւա-
պալատաս սաքին օլան Աւվիլէրի Դաթ-
թօթան չըգան Գաթթօրիլէր հէլաք
էտիպ, անէրին եէրինատ սաքին օլտը-
24 լար)։ Գալէգպ նագլ եանինդ, վէ Արոնօն
վահխանուէն կէչինիդ։ Իզդէ Հէզէօն
մէկիպ Ամաթ Սիհօնը վէ անըն տիպրը-
նը էլինէկ Թէպլիմ էթուիմ. Թէմէլիւ-
էթմէկէ պաշլա, անըն իլէ մուհարեպէ
25 աչ։ Պու կիւն աէնին խաղթ ու թաշի-
յէթինէն պիւթիւն կեայինն ալթընատ
օլան գաւմըար իւղերինէ պրագմաղա
պաշլայաճաղըմ. անէրը սահխ սէնին
խապէրինի իչիպտ, էօնիւնէն Թիթ-
բէչերէք միւղթարիպ օլաճագըար սբբ։
26 Ո վագըթ Գէաեմթի պէրբիպ սինատէն
Հէչպօն մէկիպ Սիհօնա տուէ քէչատրչէ
27 էլիկէր կէօնաէրտիմ. Վէ Տիպարընատն,
եաղընըդ ճաուաքէնէն կիտիպ՝ ուագա նա
28 օօրա սաւնդարագ կէչէկիմ, Նէչէճէյի
պանա ագչէյէ սաթ, Հէչէկիմ, վէ
սուլու պանա ագչէյէ վէբր, իչէյիմ.
Թա պէն Իրաանատն Ալլահրմընդ ԲԱՊ-
ՊԸՆ պիւղ վէրտիկի տիպարա կէչինճէ-
յէտէք՝ Եաղընդ պյագէարըմ կէչէ-
29 յիմ. Սէչիրատ սաքին օլան պէնի նաաւ
վէ Ազատ սաքին օլան Մուաուիլէրին
պանա եաւնարդաըդը կիպպ Եաճաքա՝
30 աէտիմ, Ամմա Հէչպօն մէկիպ Սիհօն
քէնատ Հանընատն կէչմէկիպդ բաղի օլ-
մատը. վէրա Ալլահրդ ԲԱՊՊ անը, պու
կիւն օլաղդը կիպպ, սէնին էլինէ Թէս-
լիմ էթմէկէ իչիւն, անըն բուհընդը
սէրթէչտիրիպ՝ գալպինի գաթըլաչարը-
31 մըդ խի, Վէ ԲԱՊՊ պանա՝ Իչիէ Սի-
հօնը վէ տիպարընդը սանա Թէպլիմ էթ-
մէկէ պաշլադըմ, տիպարընդը Քէպլէ-
լիւք էթմէկէ իւղրէ զապի էլլէմէյէ
պաշլա՝ աէտի։
32 Իմատ Սիհօն քէնատատ գաւմընդն
քաաֆիֆէատ իլէ Եահատատա մուհարեպէ
33 իչիւն պիւղ գարդը չըգաղ։ Վէ Ալլա-
հրմդը ԲԱՊՊ անը պիւղ Թէպլիմ էլլէ-
յիպ, պիւղ քէնատնի վէ օղուլարընդը
34 վէ ծիւռմէ գաւմընդը վատրադ։ Օլ վա-
գընդ չէհրլէրինին քէաֆիֆէատնի տաիի
ֆէնֆէհ էտիպ, ծիւռմէ չէհրլէրինատ պու-
լունան էրքէճ վէ գարդը վէ չօճուղլա-
րընդը Թէպլիֆ էտիպ, պիրդ քիմսէ պիւէ
35 պրագմատրդ։ Եաղընդը հայվանդարդը վէ
ֆէնֆէհ էթտիկիտդ չէհրլէրինն էմվալինի
36 հաղմա էֆտիկ։ Արոնօն վատիսինին
քէնարընատա օլան Ազօ'էրատէն վէ վա-
տիսէ պուլունան չէհրատէն Քա ձիվա-
տատ գաւտար՝ պիւղ մուգավէմէֆէ էտէ-
ճէք պիր չէհր պուլունմադըպ, Այլահը-
նդը ԲԱՊՊ ծիւռմէկինի պիւղ Թէպլիմ
37 էֆտիւ, Եաղընդը պէնի Ամմօնդն տկյա-
րընատ վէ Եատպօզ վատիսինին հիչ պիր
Քատաֆընատ վէ տաղ չէհրլէրինէ վէ
Այլահրմդը ԲԱՊՊԸՆ պիւղ Նէհլի էֆտի-
յի մահալինն հիչ պիրինէ հապլաչատըն։

ՊԱՊ 3

1 Պա'աֆհու ութանիւպ Պաշան հօրնատ
չըգատդ, վէ Պաշան մէկիպ 'Օճ քէնատ-
սի պիւթիւն գաւմը իլէ պէրապէր էտ-
րե'էտէ մուհարեպէ իչիւն պիւղ գարդը
2 չըգար։ Վէ ԲԱՊՊ պանա ատտի քի՝
Անսէն գօրգմա, զիրա անը վէ ճիւռմէ
գաւմընդը վէ տիպարընդը սէնին էլինէ
Թէպլիմ էտէրիմ. սէն տահխ անա
Ամորիէրին Հէչպօնատ սաքին օլան
մէկիպ Սիհօնա եատփտդրդն կիպպ եափա-
3 պըն, Վէ Այլահրմդը ԲԱՊՊ Պաշան մէ-
կիպ 'Օճը տահխ վէ պիւթիւն գաւմընդը
էլիպդէ Թէպլիմ էֆտի, վէ պիղ պիր
քիմսէպ պիւէ գալմայընճայա գաւտար
4 անը վատրադ։ Վէ օ զմման անըն չէհր-
լէրինին քէաֆիֆէատնի գիթճ էլլէտիք-
անլէրատէն ատմաղդըմդդ պիր չէհր
գալմայարագ, ալթմիշ չէհրատէն 'Իպտ-
բէթ պիւթիւն Արճօպ Եօլբէսինի' ետ-
նի Պաշանատա պուլունան 'Օճըն մէկիպ-
5 քէթինի ատրգէ։ Պուռնարընդը ճիւռմէսին,
սուրը օլմայան փէք չօգ չէհրլէրատն
մատատա, Եիւքէք սուր վէ գոփատ վէ
սիւրկիլէրլէ մի սթահգէմ չէհրլէր ի-
6 տի։ Վէ Հէչպօն մէկիպ Սիհօնա եահ-
ատրդմընդ կիպպ անլէրի խարատ էթ-
տիք. չէհրլէրին ճիւռմէսի իլէ երքէք վէ
գարդը վէ չօճուղլարը Թէպլիֆ էթտիր։
7 Ամմա հայվանարդն քէաֆիֆէսինի վէ
8 չէհրլէրին էմվալինի եաղմա էթտիք, Վէ
օ զմման Իրաանէն պէրի Թատաիրնա-
տա օլան տկյարը՝ Արոնօն վատիսինատն
Հէրմօն տաղրնա տեկնի Ամորիէրին

9 իւր մէկկինին էլնեուէն ալոըդ։ Սի-
դոնիները Հէրմոնա Սիրիոն թէուսիկ
էուէրլեր, վէ Ամորիկլեր անա Սէնիր
10 թէուսիկ էուէրլեր իտի։ Սահմաներն
Ճէուհիկ չեհրլէրլիի վէ պիթիւն Ճիլ-
ար վէ Պաշանըն քիւնքէսինի՝ Թա
Սալքայա վէ Էտրէյիէ գառառ Պաշան-
ա օլան Ծէրն Ասղքէքլինին չեհրլե-
11 րինի ալդը։ Զիրա ճէպպարլար պագդյ-
յէսինէն էուլլընդը Պաշան մէկկին Ծէ
գալընդը իտի. իշլէ անդն քէրքէթի
ոէմիր քերկէքէ օլուպ, ուզուղընդը
ասէմ զրբա՛ը իւզրէ ոօգուղ՝ վէ էնի
ոէօրքի զրբա՛ օլարագ, պէնի Ասմնանըն
Բաւպահի չեհրինառէ տիր։
12 Վէ օ զէման պիգիմ զաԹէ էհ-ախի-
միվ պու ոխյարը՝ Արոնն վառախի իւ-
զէրինառէ օլան Ասրօ՛էրառէն վէ ձիլ՛ատ
տաղընդն նրսիքընը չեհրլէրլի իւլէ պէրա-
պէր Ռուբէնիկլերէ վէ ձատլէրէ վէր-
13 տիր։ Վէ ձիլ՛ատընդն պագդյյէսինի վէ
Ծէզրն ասղքէքլինէ օլան պիԹիւն Պա-
շանը՛ էառնի ճէպպարլար տխյարը ոէ-
նլէն պիԹիւն Պաշան իւլէ Ասրճատ էօլ-
քէսինին թիաՀիքէսինի Մանասէնին
14 նըսիք ը սըպրընա վէրտիր. Եառիր իսկ ի
Մանասէ ձէշտէրլերը իւլէ Մա՛քավիկլերին
հուառուառընա գառառ պիԹիւն Ասրճատ
էօլքէսինի ալդը, անդնէրէ քէնտի համ-
նէ կէտրէ Պաշան-հաւօրճ-եառիր Թէսմի-
յէ էյլէտի, ե՛ւ պու հիւնէհ՚ոէկ պէհյէ
15 էաա օլաՀնառը. Ռէզալիքը Մա՛քիրէ
16 ձիլ՛ատը վէրտիր։ Վէ Ռուբէնիկլերը իւլէ
ձատլէրէ ձիլ՛ատտան Թա Արնօն վա-
տիսինէ՝ վէ պէնի Ասմնէն հուառուառը
օլան Էապպօզ վառախինէ գառառ, պու-
վառնին օրձառը հուառուառ օլարագ,
17 Վէ հուառուառը իրտան օլան սահրադը
ՌիննէրէԹ-ա՛էն Թա ոառբա ոէնիկլինէն՝
Էառնի Թուզ ոէնիկլինէն չարդ Թառա-
Ռիրնառա օլան Ազտօտ-փագգոնդն էՀԷ-
յինէհէ՚ք վէրտիր։
18 Վէ օ զէման սէզէ էմր էտիվ՝ Ալլա-
Հընդը ԲԱՊՊ սէզէ պու տխյարը միրա-
սընդը օլմագ իւզրէ վէրմիշ տիր, իմոի
գառվէլէ ահհպալերի սիլահնառը՝ պի-
լատաէրլէրինիդ պէնի Իսրայէլ Էօնիհնէ
19 կէչինիդ, Անճագ նէտա իւլէ չօճառգլարը-
նըդ վէ սիաբիւէլերինիդ (սիաբիւէլերինիդին
չօդ օլաղընդնը պիլերիմ) սէզէ վէր-
20 տիմ չէհրլերինիդտէ գալընդնար, Թա
օլ վագԹա գառառ քի, ԲԱՊՊ սէզէ
վէրտէկ կիսի սէզին պիլառատրլերինիդէ
տահի ըահտի վէրէ, անդնէր տահի Ալ-
լահընդը ԲԱՊՊՆ քէնտիլերէ Իսրաէլին
էօհէ ԹառարՔընտա վէրտիկի տխյարը
Թէմէլլիւ է՚տէլեր։ Պա՛առէհտա հէր պի-
րինէդ սէզէ վէրտիկիմ միւլքիւնէ տէօն-
սիէն՝ տէտիմ։
21 Վէ օ զէման Ձհատյա էմր էտիվ՝
Ալլահընդը ԲԱՊՊՆ պու իւլէ մէկկին
էՀտախինին ճիւմՀսինի կէօզլէրին միւ-
չահէտ էյլէտի. սէնին չօղ կէչէճէյին
մէմլէքէթլերին ճիւմՀսինէ ԲԱՊՊ պէօյ-
22 լէ էտէճէք տիր։ Անդնէրտէն զօրգմայա-
սընդը. գիրա սէզին իչիէն Ալլահընդը
ԲԱՊՊ քէնտիտի մոհաբէպէ էտէճէք
23 տիր՝ տէտիմ։ Վէ օ զէման ԲԱՊՊԱ
24 Նիյաւ էտիվ, Նա Բապա ԵհՀօվա, սէն
դուլընա՚ ապահէճինի վէ գուռուէՔի
էլինի կէօսէՀերմէկ պաշլառսն. գիրա
սէմա իւլէ գէմիտէ սէնին իչլէրինէն
միսլինի իչլէր, վէ սէնին գուվվէթինէն
միսլինի ի՚ւէրԵէչէ հաՆնդը իշտ վար
25 տըր, ՔէրԵմ էլնէ, կէչիպ Իրտաընէն
էօհէ ԹառարՔընտա օլան օլ էյի տխյա-
րը, օլ էյի տաղը վէ Լիխնանը կէօրէ-
չէմ՝ տէտիմ՝ Լաքին ԲԱՊՊ սէզին տէ-
պէնիդտէն պանա զաչագ էտէրէք
26 բէճամը գապաչ էհմէտի. վէ ԲԱՊՊ
պանա տէտի քի՝ Սանա քհաքի տիր,
սրԵրգ պու խուառա իչէն պանա պիր
27 չէյ սէզլէմէ։ Փագա ԹէփէՏինի չը-
գըրա՚ ղաչապա վէ չիմալա վէ ճեհնառա
վէ չարգա կէօզլէրինի գաչաբրարագ՝
կէօզլէրինէ նազար էյլէ. գիրա սէն
28 պու Իրտանանն կէչէճէյճէՔտիհ, Ամմա
Ձհատյա էմր էտիվ, անդ գուվվէթլէն-
տիր վէ անա ղայրէթ վէր. գիրա պու
գաւմըն էօնիհնէ կէչէճէք, վէ օլ կէօ-
բէճէյին տխյարը, անդնէրէ միբառ օրձագ
իւզրէ ԹագտիմՀ էտէճէ՚ք քհմէ օ տրը,
29 իտիմ օլ աերկառէ Պէչիթ-փա՛ուր գաբ-
չըրնառա օթառըրդը։

ՊԱՊ 4

1 Վէ չհմոհ, էյ Իսրայէլ, սէզէ Թա՛կիմ

ԷՒտէսիմ գանուելարը վէ ահ.քեամը տունէլ, քի ուէբէ իճրա էտիպ եապա-
յասրնըդ, վէ կիտիպ էճառաթընդըն Ալ-
լահը ԲԱՊՊՐՆ սիզէ վէրտիկի տկայրը
2 Թէվկիլուք էտէսինիդ։ Պէնիմ սիզէ
թէպկիդ էՒտէսիմ քէլամս 'իլավէ էՒ-
մէկիպ, վէ անուն չըգարմայըդ, Ալլա-
հընդըզ ԲԱՊՊՐՆ' պէնիմ սիզէ թէպկիդ
էՒտէսիմ էմրկէրինի հրծիդ էտէսինիդ։
3 Պա'ալ-վա'ուբ մաուտէսինտէ ԲԱՊՊՐՆ
հավուարդընը կէօղկրինիդ կէօտու, գի-
րա Պա'ալ-վա'ուբրա թ'ապի' օլան ատէմ-
կերին ճէմկէնինի Ալլահընդ ԲԱՊՊ օր-
4 Թանդրտան հէլաք էղկէտի։ Վէ սիզ քի
Ալլահընդը ԲԱՊՊԱ ատարգ գալըրընըզ,
ճէմկինիդ պու կիւն հայաթատա սրնըզ։
5 Իչթէ Ալլահըմ ԲԱՊՊՐՆ պանա էմր էՒ-
տկայ կէպի' գանուելարը վէ ահ.քեամը
թէվկիլուք էՒմէկէ կիտճէկինիդ տկայր
իչինտե իճրա էՒմէկնիդ իչիւն սիզէ
6 թ'ապիմ էՒտէսի։ Իմտի ուէբէ հրծիդ
ու իճրա էտնիդ, զիրա գավմըրընը
նազարընատա 'ագլ ու տիրայէքինիդ
պու տրը, վէ անկէր պու գանուելարըն
քէնտիքէնի հագդրնատա իչինմէկուն'
Հագիպագէն պու պէօյուք միլկէթ 'ա-
պիլ վէ տրայէքի պիր գավմ տրը'
7 տէյճէքքէր։ Զիրա Ալլահընդը ԲԱՊՊ
քէնտինտէն նէյտ էղէտկիտիդ չէյ-
կերին քէնտիքէնի խուսուսընատա պիզէ
Կոչը օլարդը կիպի' իւհնըրը քէնտի-
նէ կագրն օլան հո՞նկը պէօյուք ա-
8 կէթ վար տրը։ Վէ պէնիմ պու կիւն
սիզէ թ'ագտիմ էՒտէսիմ պու չէրի'ա-
թըն քէտիքինի կիպի 'ատալէթի գա-
նուելարը վէ ահ.քեամը օլան հո՞նկը
9 պէօյուք միլկէթ վար տրը։ Անճագ տա-
գընըզ քէնտինի էյիճէ կէօգէթ, օլմա-
յա քի կէօգէրինկն կէօտուրիւս չէյ-
ուընուտուս, պիճինկն միւտաէթ ի
'էօմրիւդտէ գալպկինէն չըգալար։ Լա-
քին անկէրի օղուլարընդա վէ օղուլա-
րընդըն օղուլարընա թ'ապիմ էՒտէսին։
10 Հօրէպտէ Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ հուդուրընը-
ատա տուրարընդ կիւնտէ, ԲԱՊՊ պանա'
Դավմը հուդուրըմա ճէմ' էղէ, պէն
տախի անկէրէ քէլտրմընը իչինտրէ-
յիմ, թա քի պէնին իւզէրինտէ ես-
չատըգլարը կիւնկէրին քնաքինէնտէ

պէնտէն խավիճ էճմկի էզրէնկէր, վէ
քէնտի օղուլարընա տախի անը էզրէ-
11 տկէր' ուէյէ պույուրտրընատա, Սկզ
Էտագլաշրպ աագրն էճէյնտէ ատէրատը
իքէն, գառանկրդ վէ պուլութ վէ տի-
ման պուլուներագ' տագ սէմայա տէ-
12 կին ահ.էյնէ էտնատր իտի։ Վէ ԲԱՊՊ
սիզէ ահ.էյ իչինտէն սէօյէյիկ, սկզ
քէլամ սէատատընը իչինտինիդ, ամմա
պիր ատրէքի կէօրմէտինիդ, ռնճագ պիր
13 սէատ էղինտինդ։ Վէ իճրա էճմկը
իչինե սիզէ էմր էճտկի 'ահտընը, էատ'ի
օն էմրկէրի սիզէ պիլտիրիպ' անկէրի
14 իքի խմ լկվնա իւզէրինէ Էտագատ։ Ո
զէման տատի ԲԱՊՊ պանա էմր էճտ-
քի թէպկիլիս էճմկը իւզրէ կէչճէկի-
նիդ տկայրատա իճրա էճմէնկդ իչինե
սիզէ գանուելար վէ ահ.քեամ թ'ապիմ
էտէյիմ։
15 Իմտի քէնտինիդզ գկտատեսկյէ տիդ-
գաթ էտնինդ, զիրա ԲԱՊՊ սիզէ Հօ-
րէպտէ ատէրէ իչինտէն սէօյէյտկի
կիւնտէ հիչ պիր ատրէքի կէօրմէտինդ։
16 Օլմայա քի ճէքատտա վարըպ քէնտինի-
զէ վտէ էտ պիր կէօնէ ատրէքի, էղ-
17 քէօ էտ տէյի թ'ապվիրինի, ենբտէ պու-
լուտան պիր կէօնէ հայվան թ'ապվիրի-
նի, հավատտա ուչան պիր կէօնէ գա-
18 նատը գուշ թ'ապիրինի, ենբտէ պիր
կէօնէ հաչէրթաթ թ'ապիրինի, ևերին
ալճընատա քի տուբարատա օլան պիր կէօ-
նէ պատրգ թ'ապվիրինի ևափատրընդ։
19 Վէ օլմայա քի կէօղկրինի կէօյէ գաչ-
արրըպ տա Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ պիճինե
սէտա ալթընատա օլան ճէտմէկ գավմը-
իչիւն թ'ապ'ինն էղէտկյէ կիւնէհ վէ այ
վէ կրլարգատա, կէօղկրնե պիճինե
ճիւնուատրնա պագտրպզինատ, գէլալկինէ
տիւչիւպ անկերէ ատճակ ու 'իպատեթ
20 գրըսարդն, Ամմա սիզի ԲԱՊՊ ատրպ, պու
կիւն օլարդընդը կիպի, քէնտինէ խատա
գավմ օլմագ իւզրէ սիզի տեմիր փու-
րատն օլան Մ'ըսրրատան չըգատրը։
21 Վէ ԲԱՊՊ սիզին սէպէպկինիզտէն պա-
նա դատպտ էտիպ, Իբրահիմտն կէչմէ-
մէկ վէ Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ միրատ օլմագ
իւզրէ ատնա վէքտկյի օվ էյի տկյատա
կիրմէմէկդկյսիմ իչինե եէմին էղէտ-
22 Իմտի պէնե պու տկյատատա վէքտի-

էակեցիր, վէ Իրաւանաւն կէչէմէյէճէ-
յիմ. ամմա սիզ կէչէյ՝ օլ էյի տկյորը
23 թէվէլլութ էակեճէքտինիզ, Սաղընընըզ,
օլմայա քի Ալլահընընզ ԲԱՊՊՆ սէզին
իլէ 'ագա էյլէտկյի 'ահար ուձուտասը-
նըզ, վէ քէնտինիզի վուճ, հա'մի Ալ-
լահընի ԲԱՊՊՆ սաննա նէհի էյլէտկյի
չէյլէրին պէրինին սուրճթինի հագա-
24 պընըզ. Զիրա Ալլահընի ԲԱՊՊ իճնա
էակեր աճէչ վի զայուր Ալլահ սըր.
25 Օղուլլար վէ օղուլլարընն օղուլլարընը
թէվլիտա էակայ՝ օլ տկյարատա խայըր
իգամէթինկտաէն սօնրա, էյէր ճէհա-
ննա վարսա՝ պիր վուճ էտ պիր չէյնի
սուրճթինի հավար իսճնիկ, վէ Ալլահը-
նընզ ԲԱՊՊՐ զաղադա կէնճիրճէք իչինն
անընն 'ինտինտաէ քէօճիւ օլաճը իչլեր
26 իսճնիզ, Որ կիւն սէմա իլէ զէմինի
'ալէյհինէզ չահա թուճարըմ քի,
Իրաւանաւն կէչէկ թէվէլլուճ էակեճէյ-
նինզ տկյատաս մուճթագա չապուճ հէ-
լաճ օլաճագընընզ. օրատաս 'էօմրու-
նինզ ուզուն օլմայըզ քիւլկյէն թէճէճ
27 օլաճագընընզ, վէ ԲԱՊՊ սկզի թա՞ի-
ֆէլէր արատընտա ուաղրատաճագ սըր.
վէ ԲԱՊՊԸՆ սկզի սիրճեճէյի թա՞ֆիճե-
լեր արատընտա մզգաարընընզ ազ գա-
28 լաճագ սըր. վէ օրատաս ինատն էլինին
իչի օլսադ, կէօրէչէյն վէ իչլիճկյէն
վէ նէմկյէն վէ գօդլատնատն ագաճ վէ
թագտատն իլատնըզատ 'իադատէ էակեճէք-
29 սինիզ. վէ օրատաս Ալլահընի ԲԱՊՊԸ
թագլադ էակեճէքսին. վէ անը սիրթին
գալսկին վէ սկիրթիւն ճանընընէ թագլադ
եճտկյին թագտատաէ պուլաճագսընըզ.
30 Սօն կիւնէրճէ սանա մուզադյագա վէ
պուռ չէյլէրին քէաճիքճէք վագը՝ օլ-
որդատա՝ Ալլահընի ԲԱՊՊԱ տէօճիւճ քէ-
31 լաճընը տինկյէր էակեն, Ալլահընի ԲԱՊՊ
բահիմ Ալլահ օլատընը իչլիտ՝ սէնի թէրճ
եճիտկյ վէ սէնի հէլաճ էճիտկյ, վէ սէ-
նինն էճատաուրնա հէմինի եճտկյի 'ահար
ուձուճմադ.
32 Իտիի սէնտէն մուգատաուէմ օլուսդ՝
Ալլահ հէր հէճգիճտէ իննան խայգ էյ-
լէտկյի կիւնտէն պէրու սէմանընն պիր
ուձընտան օլ պիր ուձընա գատատ գա-
տիմ կիւնէրճէ տա՞իր տուճալ էճ, պուռ-
նատն կիւպի պէօյիճ պիր չէյ օլատո՞ճ մը,
33 եսիօտ անընն միսկի իչտիւրտի՞ միւ. Պիր
գատի՞, սէնին իչլիճտկյին կիւպի, աճէչ
իչլինէն թէքէլլութ էակեն Ալլահընն սե-
տատընը իչտիտ՝ հայատտատ գատը՞
34 մը. եսիօտ Ալլահընզ ԲԱՊՊՆ Մը-
սըրատա կէօգլէրինիզ եօճնիտճէ սիպէ
հէր հատըզը կիպի, Ալլահընն պիր
գատմ ադատընատան քէնտինէ պիր
գատմ ադտագ իչիւն թէճրիպկյէրլէճ,
'ալատճէյէր վէ 'ատաչկատաճէք վէ ճէնճ
իլէ վէ գուտրէթլի էդ վէ ուզան-
մընզ գօզ իլէ վէ պէօյիւգ հէյպէճէյէր-
լէ կէվկյէ էդ վուրտընը վ՞ը սը սըր.
35 Եաէընընզ նէհօպա Ալլահ օլատ՝ անտն
գայրիսի օլմատընընը պիվնկյ իչիւն պուռ
36 սանա կէօսթէրիլտի. Սէնի թէրպկյէ
էճիճէք իչիւն սանա կէօգտէն սէսինի
իչիճտիտի, վէ հէր իւէրինատէ սանա
պէօյիւգ աթէչինի կէօսթէրտի. սէն
տատի անընն սէօզլէրինի աթէչինն օր.
37 թատընտան իչտիճտին, վէ սէնին էճ-
ատատընը սկվտկյի իչիւն անկյերտէն սօզ-
րա նէսլէրինի ինթիհատ էտսկ՝ սէնի
հուզուրընլէ վէ 'ագիճ գա վվէճկյէ
38 Մըսըրատան չըգարսը. Թա քի սէնին
էօճնիւնտէն սէնտէն պէօյիւգ վէ գուվ-
վէթլի թա՞ֆիճլէր թագա էակ, սէնի
հէօթիւրէրէք պու կիւն օլաըզը կկսի
տկյագլատըրը սանա միրատ օլմագ իւզ-
39 րէ վէրէ, Իտիի պու կիւն տկի վէ գալ-
պինտէ տուչիւճն քի հօգատըրատա սէմա-
տա վէ աչատըրատա գէվինտէ եակընզդ
էէհօվա Ալլահ օլատպ պայրիսի հագ սըր.
40 վէ պէնիմ պու կիւն սանա թէկլիդ
եճտկյիմ անընն գանունէրատ վէ էմրէ-
րինի հրճդ էտէսին, Թա քի սանա վէ
սէնտէն սօնրա օղուլլարընկա խայր կէ-
լինկ՝ Ալլահընզ ԲԱՊՊԸՆ իլ էզ եպէս
սանա վէրտկյի տկյար իւզէրինատէ 'ոմ-
րուն ուզուն օլատ.
41 Օ զէման Մովսէս Իրաւանընն պէրճի
թագաճրնատ՝ հա'նի չարգընատ իւչ
42 չէհր այրտար, Քի քէնտի գօնշրընատ
եվվէլտէն 'ատտալէթի օլմայագագ, անը
պէլա գատտ եօլտէրէն գաճէլ օթյատ
Քիւրաբ էտէ, վէ պուռ չէհրլէրին պէրի-
սինէ Քիւրաբ եճմէկնիլէ տաղ գատատ
43 Իտւրքենիլէր իչիւն տահրա տկյարընատ
պէրրկյտէ օլատն Գէտերի, վէ ձատիլէր

իչէն ձիւ'ատատա Բամօթը, վէ Մանա-
սէվիկէր իչէն Պաշանատ ձօլանը Նա'Կէն
Եչէ՝թ։
44 Վէ Մովսէսէն պէնէ Իսրայէլէ պէչան
45 էյլէտչի չէրի'ամ պուռ տըր։ Մովսէսին
պէնի Իսրայէլէ Մըսըրատան չըգարգա-
րը վագըթատա սէօյլէտչի չէհատէիլէր
վէ գանունլար վէ ակքատամ պուռնար
46 տըր։ Անչէրէ Իրաանըն պէրի թարաքըն-
տա պէչթ-վա'ուրըն գարշըրնատա օլան
տէրէտէ՝ Մովսէս իլէ պէնի Իսրայէլէն
Մըսըրատան չըգարգալարընատա վուռարգա-
լարը Ամօրիւէրին Հէչպօնատա սաքին
օլան մէլիկի Ահօնրն տէյարընատա տէյ-
47 չ՝թ։ Վէ անըն տէյարընը վէ պաշան
մէլիկի 'Օճըն տէյարընը' Իրաանըն պէրի
թարաքընատա՝ Նա'Կէն չարգընատա օլան
Ամօրիւէրին իւթ մէլիկինին ոէչարընը,
48 Աբնօն վատիսինին քէնարընատա օլան
'Աբօ'էյատէն Սէյօն տաղընատա՝ Նա'Կէ Հէր-
49 մօնա գատար, Վէ Իրաանըն պէրի
թարաքընատա, Նա'Կէ չարգընատա օլան
պիԹիւէն սահրայը, Թա սահրա տէնի-
գինէ 'Ազտօթ-վատագանըն էթ Էյինէ գա-
տար թէմէգինէ՛ք էթտիլէր։

ՊԱՊ 5

1 Վէ Մովսէս պիւթիւն պէնէ Իսրայէլի
չաղըրըպ անչէրէ ատտի քի, էյ Իսրա-
յէլ, պէնիմ պուռ կիւն *սիդէ սէօյլէ-
տչիմ գանունլարը վէ ակքատամը տինի-
լէյինիզ, քի անչէրի Էօյրէնիպ իճրատըբ-
2 Նա տիգգաթ էտէսինիզ։ Ալլահըմըզ
ՐԱՊՊ Հօրէպատէ պիդիմ իլէ 'ագատ ը
3 'ահատ էյլէտի։ ՐԱՊՊ պուռ 'ահատը
էճատատըմըզ իլէ տէյիլ, անճագ պի-
գիմ իլէ 'ագատ էյլէտի քի ճիւմլէմիզ
պուռ կիւն պուռատատա հայաթատա իզ։
4 ՐԱՊՊ տատատա ամէճէ իչկինէն սիգին
5 իլէ հիւզ հիւզէ սէօյլէշտի։ (ՐԱՊՊՐՆ
քէչտիմընը սիգէ իհսար էթմէք իչէն
պէն օ զէնան ՐԱՊՊ իլէ սիգին ատա-
նըզատա տուռատրմ, գիրատ ամէճսէն
գօրգուշ տատա չըզմատընըզ)։ Վէ տէ-
տի քի,
6 Սէնի էսարէթ խանէսի օլան Մըսըր

* Իպր. գուլագէլարընըզատ

տէյարընատան չըգարատ Ալլահընդ Եչէօվա
7 պէչ իմ. Հուզուրըմատա սէնինն զատրի
իհսկարըն օյմասըն։
8 Տինինդի իչկինէ փատթ հատիմայատրն,
նէ հօգարըտատ սէմատէ, նէ աշաղրատա
զէմինատէ, նէ զէմին ալթընատա տուռատ-
տա պուլունան չէկլէտատէն հիչ պիրինինն
9 սատրէթինի Խափայատըն։ Անչէրէ սէճատ-
ու 'իպատատթ էթմէկէսին, զիրա պէնն սէ-
նին Ալլահըն Նէհօվա պատղ ը-
տեհկէլէտատէն վէհտերէր կիւնահընդր օ-
զուլատատա իւչհինճիւ վէ տէօբատհնճիւ
նեսլէ գատար արատան զատար Ալլահ
10 իմ. Վէ պէնի սէվիպ՝ էյհկերճիի հրճի
հատնկերէ պէնի Նէսլէ գատար 'լինայէթ
հատրիմ։
11 Ալլահընդ օյան Նէհօվանդն իսմինի պի-
հուռատ հէրէ զիքր էթմէկէսին. զիրա
Նէհօվա քէնատ իսմինի պիհուռատ հէրէ
զիքր հատնկի թհսլէյհ էթմէդ։
12 Ալլահընդ օյան Նէհօվանդն սանա էմր
հէյլէտչի կիպի թագատա էթմէք իչկինէ,
13 բատատճ կիւնինինէ հրճի հատսին։ Ալ-
թը կիւն չալըշպ հէր իչկինի իչկէյհսին.
14 Շաբատի հէստինճի կիւն սէնին Ալլահըն
օյան Նէհօվանդն բատհատ կիւնինէ տիր-
նէ սէն, նէ օղլընդ, նէ գըզընդ, նէ քէօ-
լընդ, նէ ճարչկընդ, նէ էօքսւզընդ, նէ
մէրքէպընդ, նէ ուկ հայվանլարընդատան
պիրի, վէ նէ գատաղարընդն ատխիլին-
տէ օյան միւսաֆիրընդ հիչ պիր իչ իչ-
լէմէկէսինիզ, քի քէօլէդ վէ ճարչկդ
15 սէնին կիպի խոթիրատհատ հատէլէր։ Վէ
Մրսըր ատկարընատա գուլ օյմուշ խոի-
չինի վէ Ալլահընդ օյան Նէհօվա սէնի
օրատատան գուտարէթքի էլ վէ ուզանմըշ
գօլ իլէ չըգարտրընդը խատթրընատա
հընճի հատկերէսինն. պուռ եճյունէ Ալլահընդ
օյան Նէհօվա սանատ բատհատ կիւնինէ
հրճի հատմէկի էմր հէյլէտի։
16 Ալլահընդ օյան Նէհօվա սանատ էմր էթ-
տիկի կիպի, փէտերընդի վէ վալիտեդի
հիւրմէթ հատսին, Թա քի հատրիւէդ ու-
զուն օլա, վէ Ալլահընդ օյան Նէհօվանդն
սանատ վէրտիկի տիկար իւղէրինտէ սա-
նատ խայր հէլէ։
17 Գատէլ էթմէկէսին։
18 Վէ գինատ էթմէկէսին։
19 Վէ սըրգաթ էթմէկէսին։

20 վէ գօնչըդ 'ալէկհինաէ Եաւան չէհա-
ւսէթ եթէ մէկեսին։
21 վէ գօնչընդըն պէվճսինէ թաւա'
էթմէկեսին. վէ գօնչընդըն խանէսինէ
Եահօտ թարլասընդան Եահօտ քէօլճսինէ
Եահօտ ճարխսինէ Եահօտ եօգիւ-
դինէ Եահօտ մէրգէսինէ, վէ գօնչը-
նդըն հիւ պիր չէյինէ թաւա' էթմէկեսին։
22 ԲԱՊՊ պու քէլամընդը պիւթիւն ճէ-
մա'աթընդըզա տաղտա ալճէզ վէ պու-
լութ վէ տիւման իչինէն Եիւքսէք
սէսլէ սէօյլէյիս, պիր չէյ 'իլալվէ էթ-
մէսէ. վէ անկընի իլքէ թաշ լեվկա իւ-
23 զերինէ Եաղըպ պանա վէրտի. Վէ գա-
րանընդըզըն իչինէն օլ սէսի իչիճ-տէյի-
նիդաէ, տաղ տաճի ալճէչաէ Եոնար
իլքէն, սըպէրլարընդըզըն բէհալընդինէն
քէսաֆիէսի իլէ էխթիյարլայընդըզ պա-
24 նա Եաճաղըզ, իչիթ Ալլահընդըզ ԲԱՊՊ
պիզէ ճէլալ ու 'ադաճէթինէն կէօսթէր-
տի, պիզ տաճի անընդ սէսինի ալճէչ
իչինէն իչիճ-տէյի. պու կիւն Ալլահ
Ենսան իլէ թէքէլլիւմ էթճէքտէն
սօնրա, Եաճ տաղ գաւտրընդըզ կէօր-
25 տիւքդ. Վէ չիմի պիզ նիշանէն էօլճէճ-
յէզ (կիւրա պու 'ադիմ ալճէզ պիզի
թէնէֆֆեսիւմ պիր). Եէյէր պիզ Ալ-
լահընդըզ ԲԱՊՊԸՆ սէսինի պիր տա-
26 Եա իչիպիր խսէք' էօվէրիւզ. Զիրա
ճիւմլէ պէչէթտէն ալճէչ իչինէն թէ-
քէլլիւմ Ետէն հայդ Ալլահընդ սէսինի
պիզիմ կիւլի քի՞մ իչիճ-տի ատ տաղ
27 գաւտրը. Սէն Եագըչտայ՝ Ալլահընդըզ
ԲԱՊՊԸՆ սէօյլէյճէյի սէօվէրէն քէսաֆ-
ֆեսինի ալնըզ, վէ Ալլահընդըզ ԲԱՊՊ
տաճա հէր նէ սէօյլէր իսէ, սէն պիզէ
սէօյլէ, պիզ տաճի տինլէր վէ իճրա
28 Եէսիրէզ՝ տէմինիզ. Վէ պանա սէօյլէ-
տիչինիզտէ՞ ԲԱՊՊ սէօզլէրինիզի իչիճ-
տի, վէ ԲԱՊՊ պանա՝ Պու գաւմընդ
ատաճա սէօյլէտիչի սէօզլէրի իչիճ-տիմ.
ճիւմլէ սէօյլէտիքլէրի տօղրու տօր-
29 ֆէնաչքի գաւղընդրի տաճի պէչէյէ օլա
իտի տէ, պէնտէն գօրգմադըզ՝ քէնտի-
լէրինէ վէ օղուլլարընդա իլ եվ եվէտ
խայր կէվճէք իւզրէ տաճիմա հէի եմը-
լէրիվին իճրաաընտա պուլունա իտիէր։
30 կիմ, անկընէ՞ Զատրըտարընդա 'ալ-
31 տէթ Ետինիզ՝ տէ. Ամմա սէն պուրտատա
Եաճըմտատ տուր, վէ միրտատ օլմագ
իւզրէ անկընէ վէրտիկիմ տիրտատա իճ-
րա իչինէն անկընէ թաւ'իմ Ետճէչինն
հէի եմըլէր իլէ գանունկատը վէ ահ-
32 քէտմը ատնա սէօյլէյէյիմ՝ տէտի. Իմ-
տի Ալլահընդը ԲԱՊՊԸՆ պիզէ եմը-
տինի կիտի հարէքէթ էթմէկ տիգտաթ
Ետիպ՝ տաղտա Եա տօղա տատմայատընդը։
33 Ալլահընդը ԲԱՊՊԸՆ պիզէ եմը եթտինի
թարէգէրինին քէսաֆֆեսինէ տիւքդ-
Ետինիզ, քի տաղ գալատընդը, վէ պիզէ
խայր կէվճէք, թէմէկկէ Ետճէչինիզ
տիրտատա Իսմրինինէ ուզուն օլա։

ՊԱՊ 6

1 Վէ թէմէկկէ էթմէկէ կէչէճէչինիզ
տիրտատա՝ իճրատը իչինն պիզէ թաւ'իմ
էթմէկէ իւզրէ Ալլահընդը ԲԱՊՊԸՆ եմը
էթտիկի եմըլէր իլէ գանունկատը վէ ահ-
2 քէտմ պուճնատը տօր. Թա քի Ալլահընդ
ԲԱՊՊՏՕՆ գօրգուզ, տաճա թէտկինդ
էթտիկիմ ճիւմլէ գանունկատը վէ եմը-
լէրինի քէնտի իլէ օղլուն տա, օղլունն
օղուէ տա Իսմրինինէ հէի կինէլէրին-
տէ հրիզ Ետեսին վէ Իսմրինի ուզուն
3 օլա. Իտաի, էյ Իսրայէլ, տինկէ վէ իճ-
րատա տիգտաթ էյէ, քի տաճա խայր
կէվիպ՝ էճատատընդըն Ալլահը ԲԱՊՊ տա-
Եա սէօյլէտիկի կիպի՝ տիւտ իլէ պալ
ագան տիյատատա գիյատէսկիյէ չօղալա-
պընդը։
4 Էյ Իսրայէլ, տինկէ, Ալլահընդը ԲԱՊՊ՝
5 ԲԱՊՊ է վահտատ տիր. Վէ Ալլահընդ օլան
ԲԱՊՊԸ պիւթիւն գալպինտէն վէ պիւ-
թիւն ճանընդատան վէ պիւթիւն գուվվէ-
6 թինէն սէվէսեսին, Վէ պէնիմ տատա
պու կիւն թէպպինդ էթճէկիմ պու սէօզ-
7 լէր սէնին գալպինտէ օլուպ, Անկընէ
օղուլլարընդա տիգտաթլընտա թաւ'իմ է-
տէսին, վէ իտանէկտէ օթուրտընդըտա
վէ եօլտա կէպտինկիտէ վէ Եաթտընդըն-
տա վէ գալգտընդըտա անկընէն հագ-
8 գընտա սէօյլէյէսին, Վէ անկընի էլինկին
իւզէրինէ նիչան օլարագ պաղլայատըն,
վէ կէօզլէրինկն պատընտատա պըզը պաղը
9 օլատնատըտ, Վէ անկընի խանէկինն գա-
պու սէօյլէրինէ վէ գափուլարընդ իւ-
զէրինէ Եազատըտ։

10 Վէ Աղաղհն ԲԱՊՈ էճաատրն՝ Աբրա-
համ, խոհակա վէ ծակրաբ՝ ատնա
վէրմէք լչին էեմին էթմէխկն ալչարա
վէ պինա էթմէխկին պէզիւէք վէ կէս-
11 դէ չէհրլէրէ, Վէ ասլաուրմաորդըն
էէր Նի'մէթէլէ, վէ գազըլըզ գոյուլարա վէ
ալիքմէտկին պազլարա վէ զէյթունըզգա-
լարա սէնի կէնէրսկյէ ղէման նէյիսկ
12 ասլտարդընտա, Սագրն, օլմայա քի սէ-
նի էճաբէթ խանէսի օլան Մըսըր
տկյարընտան չդարան ԲԱՊՈ ուն-
13 տասըն, Աղաղհն ԲԱՊՈՏԱՆ գօրուս'
նա 'խպատէթ վէ ատնն խամկյլէ նէմին
14 էտսկյն, էթթաիբրնըզտա քի տիւէթէլ-
րին իսհաբրընտան օլան զայրի իսհա-
15 լարտ թաոի' օլմայասընըզ, (Զիրա ա-
րանըզտա օլան Աղաղհն ԲԱՊՈ զայուր
Աղաղհ ասը), օլմայա քի 'ալէյհինտէ
Աղաղհդն ԲԱՊՈՆ զազապը 'ալէվէնիպ
ան սէնի Նէր ևէդուէնտն հէլաք էտս,
16 Աղաղհդըզ ԲԱՊՈՐ Մաասատա թէճ-
րիպէ էթմէկյնինդ կիպի թէճրիպէ էթ-
17 մէկսնինդ, Աղաղհդըզ ԲԱՊՈՆ էմիւէ-
րինի վէ պիպէ էմի էթմէկյի չէհատէթ-
ըր իլէ դաճունդարընր ուիզագիւէ հրիզ
18 էտսկյնիզ, Վէ ԲԱՊՈՆ 'իճինտէ
ասզուու վէ խօշ օլանը իլէկյէնի, Թա
քի ատնա խայր կէնէ, վէ ԲԱՊՈՆ սէ-
նին էճաատրնա էէմին էթմէկյի օլ էյի
19 ակյարա կիրէսնի, Վէ ԲԱՊՈՆ էմր
էյէմակյի կիպի սէնին էօճունտէն ուիշ-
ուէնէրիհին գէահիէկսնին թարտ էթ-
մէզլէ՝ թէմէկյիւէ էտսնի,
20 Եարդն օզրկյ ատնա ուռէալ էտսկ՝
Աղաղհդըզ ԲԱՊՈՆ սիպէ էմր էթմակյի
չէհատէթէրը իլէ դաճունդար վէ ահ-
21 գէաւմ նէ° տիր' ատը խսե, Օզրկյատ սէ
քի' պիզ Մըսըրատա փարաւոնդըն էսսր-
լէրի խոյբ, վէ ԲԱՊՈ սիպի Մըսըրատան
22 գուարթէլի էդ, իլէ չդգարտը, Վէ ԲԱՊՈ
կէօզլէրիսիզին էօնիւնտէ Մըսըրը իւզե-
րինէ վէ փարաւոն վէ անդն պիւթիւն
խանէսի իւզերինէ 'ազիմ վէ սէհչէթլի
'ալամէթլէրը վէ միւ'ճիզէլէրը իպկար էյ-
23 լէտ. Վէ օրատան պիզի չդէպարը քի
կէօթիւրիւպ էճատատրմզդա եէմինէ
24 վ'ա էթմակյի տկյարը պիզի վէրե, Վէ
ԲԱՊՈ պու գաճունդարդն քէաճթիէսինին
իճթասընը պիզէ էմր էթտի, քի ԲԱՊՈ-
տան գօրգմագլէ պիզէ հէր վագրէ
խայր կէնէզ, պու կինն օլարդը կիպի
25 պիզի սաղ սագլայա. Վէ Աղաղհդըզ
ԲԱՊՈՐՆ հաւդուրընտա, պու էմրլէ-
րին ճիւմէկսնին պիզէ էմր էթմակյի
կիպի իճյա էթմէկյէ տիզգաթ էթմակյի-
միզ Թագաւորտե, օ պիզէ սալահ 'ատտ
օրուճաճագ սըր։

ՊԱՊ 7

1 Աղաղհդն ԲԱՊՈ' թէմէկյլէրէ էթմէք
իւդրէ կիսէճկյնն տկյարա սէնի կէօ-
թիւրէսա, չօզ թա'իճկյէր, կա'նի սէն-
տն պէօյէրէ վէ գուվվէթի ևէահէթա'ի-
ճէ օլան հիթթի վէ ճերճաչի վէ Ամորի
վէ Քէն'ա'անի վէ փերիզզի վէ Հիվվի վէ
Եէպուսսիզրի սէնին էօնիւնտէն Թարա
2 էթմակյինտե, Վ Աղաղհդն ԲԱՊՈ անդրի
տանա Թէսկյոտ էթմակյինտե, սէն անդէ-
րի վուրուսա փէուկյէն Թէկյէճ էտսկյն.
անդրը իլէ 'ագա ը 'ահա էթմէկյէսին վէ
3 անդրէ չէճգտա էկյէմակյսին. Վէ ան-
դրը իլէ ագրտապարդ կտիպ' գէզդնը
անդն օզրնա վէրմէկյսին, վէ անդն գը-
4 զդնը սէնին օզրնա ամմայասըն. Զիրա
օզուլարդնը դայրի իսհակյատա 'խպատէթ
էթմէկյէրի էյնէն պտա միճթ' օլմպ-
տան չէվիրէճէքէր, վէ ԲԱՊՈՆ զա-
զապը 'ալէյհինդէ 'ալէվէնիպ' սիպի
5 չատպ հէլաք էտճէք սիր։ Լաքին
անդրէ պէօյէ էտպասընըզ. մէզապճ-
լարընը էրգըզ, մուսավվէր սիքիլի
Թաշլարընը գէրասընըզ, վէ Աչէրտ
փոթլարընը գէէսնինդ, վէ օյնս
6 փոթլարընը սիճէչէ էտգասընըզ. Զի-
րա սէն Աղաղհդն ԲԱՊՈՆ մուգատատէ
գավմը սըն. Աղաղհդն ԲԱՊՈ Նէր ևէ-
դուէնտէ պուլուշան ճիւմլէ գավմլարտ-
տան, գէնտինե խատս գավմ օլմպ
7 իւդրէ սիզի իննիսպպ էյէսիւ, ճիւմլէ
գավմլարտան չօզ օլարդընըզդ իչէն,
ԲԱՊՈ սիզի սէվիպ' խսիկյատ էթմէկսն-
դրտա սիզ ճիւմլէ գավմլարտան ատ իւ-
8 տնինդ. Անճագ ԲԱՊՈ սիզի սէվիպէ ի-
չէն վէ էճատատրնդըզտա էթմակյի եէմի-
նի հըզդզ էյլէսէդ իւդրէ ԲԱՊՈ սիզի
գուարթլի էդ իլէ չդգարըզդ էսաբէթ

խանեսնաէն վ Մրսըը մէկկի փառա-
9 ւանըն կէնտաէն խէլտա էլէհաւ, պինա՛էն
'ոէչկո մա'կիւմուն օլսուն քի, Ալլահըն
օլան ենչՀՕԳԱ հաէդ Ալլահ սըր, քէն-
տինի սէվինչերե վ եմմէրինի հրիգ է-
ոէնչերե պկի նէալե գաւսաւ 'ահո ոա
'ինայէթ հրիգ էտէն ասդրգ Ալլահ սըր։
10 Ամմա քէնտինէ պուդղ էտէնչերե, ան-
չերի հէլաք էթմէք իչին, ձէզդալարընը
նիւոչերինէ գարշը վչերիր. քէնտինէ
պուդղ էտէնէ ձէզսալընը նիւսինէ
գարշը վերուչկե թէ՛կ՛խիւբ էթմէդ։
11 իման պէնիմ ոանա պուռ կիւն իճրասընը
թէնտոհ էթտիկմ էմրերը իչե գանուն-
լարը վչ ահգիտումը հրիգ էտէսին։
12 Վչ սիզ պուռ ահգիտումը տիկկիւիպ ան-
չերի հրիգ ոե իճրա էթտիկինիզ թագ-
տիրսէ, Ալլահդկ ԲԱՊՊ տսխի սէնին
էճտաոընա նէմին էթտիկի 'ահո ոե
'ինայէթի սէնին իչիւն հրիգ էտէճէք
13 տիր։ Վչ սէնի սէվիպ պէրէքէթչէ-
րեճ սէնի չօզալտաճագ սըր։ Վչ ոանա
վերմէք իչիւն էճտաոընա նէմին էթ-
տիկի տայոարտա պաթնընդկն սեմբերնէնի
վչ Թօփբաղընդկն մահտաւլընը, պուդ-
տապընը վչ չէրապընը վչ գկիթոեն էա-
պընը, սըղըլըսըրընդկն նաւրուալարընը վչ
գօդուն սիոբիչերինի պէրէքէթչէճէք
14 տիր։ Ձիւմկի դաւմըտաոն գկիսատ
մկուպարէք օլաճագսըն։ ատանդրգտաւ վչ
հայվանկարընդկ ուտսընտաա 'ագիմ վչ
15 'ագիր օլմայաճագ սըր։ Վչ ԲԱՊՊ
սէնաէն հէր մարագը բէ՛կ՛ էտիպ, Մըս-
րըն օլ պիրսկինկն ֆէնո 'կկէթչերինկն
հկ պիրինի սէնկն իէդերինէ կէթիւրմէ-
չիպ, անչերի ոանա պուդղ էտէնչերինկն
ճիւոկմէսի իէդերինէ կէթիրէճէք տիր։
16 Սէն տաիի Ալլահդկ ԲԱՊՊ ոանա թէս-
լիմ էթտիկի գաոմըտարըն ճիւոկմէսինի
հէլաք էտիպ, կէօդիւկ անչերի էսիրկէ-
մէսինկն, վչ իլտհարընու 'իպաուէթ էթ-
մկյէսին, զիրա պուռ ոանա տուդագ
17 օլուբ, էյէր գկալինկէ՝ պուռ թա՛ֆկէ-
չեր պէնաէն չօգ սըրըտր, անչերի նա՛-
սըլ թագտ էտէ պիւիրիմ՛ տէր խկն,
18 Անչէտաէն գօդուն, Ալլահդկ ԲԱՊՊԸՆ
փագաւոոա վչ պիւթիւն Մըսրա էտա-
19 սըղընը, վչ կէօղչերինկն կէօթտիւչէ
օլ պէչիւ թէնճրպկչերեր, վչ Ալլահդկ

ԲԱՊՊԸՆ աէնկ վաստթալարըդկչ չէգաբ-
սըղը 'ալամկերչեր վչ 'ատիպ իչկեր վչ
գուսուրէթչկ էյի վչ ուղանմճը գօլը
ոտա՛նա խաթըրտա սագլա։ Ալլահդկ
ԲԱՊՊ սէնկն օլ կիւզէչերինաէն գօդա-
սըղընը գաոմըտարըն քէոէֆկֆչսինկէ պէօ-
20 լէ էտաճագ սըր։ Հէմ տաիի Ալլա-
հդկ ԲԱՊՊ անչեր իւզերինէ, պագի գա-
լանկար վչ էօնկիւոդէն սագլանանկար
հէլաք օլուռնճայտաէ՛ք, էշկ՛ք սըրըսընը
21 կէօնտէրճէ՛ք տիր։ Նիւզկերինաէն ոա-
նա ատչկ՛ք կէչկ՛սին, զիրա Ալլահդկ
ԲԱՊՊ՝ օլ 'ազիմ վչ հէյպէթկչ Ալլահ
22 սըռանդրգտա սըր։ Վչ Ալլահդկ ԲԱՊՊ օլ
թա՛ֆկէչերի սէնկն էօնկիւնաէն թէտ-
րիճկչ թագտ էտէճէ՛ք տիր։ տահբա
չոտհա՛չը սէնկն իւզերինէ չօզալմամտսը
իչկեն անչերի թէկ տահվ էտէնչկճէ՛ք-
23 տիր։ Վչ Ալլահդկ ԲԱՊՊ անչերի սէնկն
էկկինէ թէպիմ էտիպ, թա ճիւոկմի
թէկչէ՛ն օլուռնճայտ գաոտար պէօյլուբ
24 գըլդընկչգկչ հէլաք էտէճէ՛ք տիր։ Ան-
չերինկն մէկկէչերինկի տաիի էկկինէ թէս-
լիմ էտէճէ՛ք. սէն տէ անչերկն իտմկճ-
րինկի կէօք ալթընտաոն տահվ էտէսին.
սէն անչերի ճօք էտինճէկչ գաոտար,
հկ պիր քիտահ սէնկն էօնկիւոտէ տուռ-
25 բատայճագ սըր։ Անչերկն իտտկչերը-
նէն օյտա թաոպիրչերինկի տրէճկչ էտ-
գաոընդը, վչ իւզերինէտէ օլան
կիւոիւչկ վչ ալթտաոն՝ գէնտինէ տլ-
տագ իէդրկ թաոտա՛ էթմկյէսին, օլ-
տագ քի անչերկչ տուռգադ թուռթռա-
լաոընը, զիրա օ՛ ՃկլաՀընդկ ԲԱՊՊընկն
26 տինտէ տկէքրուհ սըր։ Իտտկ անչեն կի-
տի տկէ՛ուռն օլտանագչերընը իչկեն, տկէք-
րուհ չէկկ խանէնկէ կէօթիւբտկչկէսին.
անտէն զայէթչկէ նէկրէթ էտէսին, վչ
անտէն զայէթչկէ իւքրահ էտէսին, զիրա
օ տկէ՛ուռն սըր։

ՊՍՊ 8

1 Պէնիմ պուռ կիւն սիզկ թէպիլիդ էթտի-
կիմ ճիւոկմկ էմրերին իճրասընա տիդ-
գաթ էյկէյէսինիզդ, թա քի եաշայըդ
չօզալտաճագ՝ վչբէհէյնէ ԲԱՊՊընկն էճտաո-
տընըդա նէմին էթտիկի տինտաո կի-
2 բիպ՝ անը թէպիլիճէ էտէսինիդդ, իտտկ

Ալահըդ ԲԱՊՊ, քենաի էմլէրլիի հրվիդ
էախվ էթմէյէնէյին խուսուսընաա՝ սէ-
նին գալպինաե նէ օյաղրնը պիլմէք
իչուն, սէնի թէգիլ ու թէճրիպէ էթ-
մէք իւղրե, չու գրդ սինե պէրրիյէաե
ասլաշաղրաղրը ճօլաղրնե ճիւռէնսինի
3 խաթրընա կէնթիր, Վէ սէնի գէնիլ էտիպ
ած պրագարագ սէնին իլէ էճաապտընը
պիլմէյինիզ մէննի սանա էչտիրար,
Թա քի ինսան էաղրնդ էգմէքլէ նաշա-
մազ, անճագ ԲԱՊՊՐՆ աղգընաան սա-
ղրը օլանըն քէսֆիէէսկիյէ էաշար օյար-
4 գընը սանա պիլտիրէ. Շու գրդ սէնե
սէնին իւղրնընաե օյան էլգինակ էա քէ-
մէյիպ՝ այաղրդ տահի գապարմատը.
5 Սէն տահի՝ պիր ատմ քէնոի օղ-
լընը Թէ՞տիպ էթտկիյե կիպի, Ալլահրդ
ԲԱՊՊ սէնի Թէ՞տիպ էթտկիյինի գալ-
6 պինաե պիլէսինե, Իմաի Ալլահրդ ԲԱՊ-
ՊՐՆ Թարիգէլէրինաե սիւռէ՛ էտիպ՝
անտեն գօզգմագ իչուն էմլէրլիինի
7 հրվիդ էտհսին. Զէրա Ալլահրդ ԲԱՊՊ
սէնի էչի պիր ախյաա՝ էանի օվալար
վէ տաղրարտան չզգան ըրմագէարը,
սու վուհարէարը վէ տերին սուէարը
8 օյան պիր ախյաա, Գուդսայ վէ ար-
վա վէ ատմ վէ հինճը վէ նար աղաճ-
լարը օյան պիր ախյաա, էաղ վերին
գէյիճուն աղաճը վէ պալը օյան պիր տի-
9 յաա, Իգամչի էաիրկմէյէրէգ ևէչէճ-
չին՝ վէ անաե հիչ պիր չէյե միհհճաճ
օլմայաճաղրն պիր ախյաա, Թաղարը
ոէմիր օյուա՝ տաղարրընաան պագարը
չղգաբաճաղրն պիր ախյաա կէօթիւ-
րիւր.
10 Իմաի ևէչիպ տօյաբղրկտա, Ալլահրդ
ԲԱՊՊԱ՝ սանա վէբտակի էչի ախյաբ իչուն
11 անա համնո ու սէնա էղէչէրին. Գէն-
տինի սագրն, օլմայա քի սէնիմ սանա
պուե կիւն Թեպիղ էթակիմ Ալլահրդ
ԲԱՊՊԸՆ էմրկրընի վէ ահգամա իլէ
գանաունդարընը հրվիդ էթմէմէգէ անը
12 ուանու տասրն. Օլմայա քի ևէչիպ տօյ-
աբղրկտա վէ կիւղէլ էվէբ պիտա էտիպ
13 իչինաե տաքին օյտղրկտա, Վէ սրղրը
վէ սիւրիւէրին չօղալըպ, կիւմիւշ իլէ
ալթունդրկ չօղալտրագ՝ էմմէյէրինե
14 գէաֆիգէսի աբթարղրընտա, Գաչարկ
մաղրուր օլուպ տա սէնի էսալէթ
խանէսի օյան Մըսըր տկյարընտան չէ-
15 գարըպ, Սէնի հագդըճ Էըլան վէ 'ագրէպ
պո-ը-Նոդրը օլ պէօյիւգ վէ հէյպէթէլ,
16 գուրու վէ սուսըզ պէրրկյէաե, Սօնըն-
տա սանա հյիկիգ էթմէգ իչուն՝ սէ-
նի Թէգիլէ Թէճրիպէ էթմէգ իւղրե
ասլաշաղրըպ, սէնին իչուն սէրթ գա-
յտտան սու չզղարաբագ՝ սանա պէր-
րկյէաե էճաատընդրն պիլմէյկի մէննի
էէարէն Ալլահրդ ԲԱՊՊՐ ուննուտասրն.
17 Վէ օլմայա քի գալպինաե՝ Պու սէրվէ-
թի պէնիմ գուսրեթիմ վէ էլիմին
գուվվէթի պանա գազանտրըպ՝ սէ-
18 դեն. Անճագ Ալլահրդ ԲԱՊՊՐ խա-
թրըտա սագդայասրն, գիրա էճաատը-
նա էեմինէ էթտկի 'ահդ՝ պու կիւն
օլտրղը կիպի՝ սապիթ էթմէգ իւղրե
սանա քէսպ ի սերվէթ իչուն գուվվէթ
վերբեն 0 սրը.
19 Վէ էչէր պիր վէճհվէ Ալլահրդ ԲԱՊՊՐ
ուննուտուպ, գարի իլհնըրտա թապի՝
օլաճագ վէ անէչերէ 'խպատէթ էտիպ
սէճտե գրաճագ օլուբ խանե, պու կիւն
սիպկ չէհնատէթ էտերիմ քի քիւպկին
20 հէյաք օյաճագաընդրդ. Ալլահրդ ԲԱՊ-
ՊՐՆ քէյատրը տինկէտկիրինկ իչուն,
ԲԱՊՊՐՆ՝ էօնթինէւգտեն հէյաք էտհճէ-
յի թա՛իբինէր կիպ սիզ տախի հէյաք
օյաճագաընդրդ.

ՊԱՊ 9

1 Լ՚յ Իսրայէլ, տինկէ. Սինաէն պէօյիւգ
վէ գուվվէթի թա՛իֆկէր վէ պէօյիւգ
վէ տաբրարը կէօյէտկ ևիւքսէվդր
2 չէհրկեր, Եանի պիտկինի վէ հագգա-
բընտա՝ Պէնի՛ Անագ հուդուբընտա քիմ
տուբա պիտրը՝ տեհնկտկինի իչինէտկինի
պէօյիւգ վէ պղրտ գումմ օյան պէնի
Անագդ կիտիպ զապթ էթմէգ իչուն
3 պու կիւն Իսրաանատն հկչկյօբարն, Իմ-
տի պու կիւն մա՛իէմինի օյուն քի Ալ-
լահրդ ԲԱՊՊ, իճինե էտեր աթէչ օյա-
բագ, քենաիի սէնին էօնիւնճէ կէչէր,
քենաիի անչերի մահվ էտիպ՝ սէնին
էօնիւտե մաղրուպ էտէճէք. Վէ սէն,
ԲԱՊՊԸՆ սանա ատաիի կիպի, անչերի
Թաբա վէ չաղուբ հէյաք էտէճքսին.
4 Ալլահրդ ԲԱՊՊ անչերի սէնին էօնիւնտէն

ասէ՝ Էլեւսէոյնաէ, քէնաւ գալսկի-
ոէ սէոյլէյով՝ ԲԱՊՊ սալահրմ իչիւն
պուռ ախյարը թէմէլլիւք էթմէկք իւղրե
պէնի կէթիրսի՝ ասէկէյեան. զիրա
ԲԱՊՊ պուռ թա՛ինվելերի քէնաւի քէօ-
թիւլիւքլերի իչիւն սէնին էօնիւնաէն
5 թարա էախյօր. Սէնին՝ անլէրին ախյա-
րընը թէմէլլիւք էթմէկէ կէլմէկլիկին
սալահրդ վէ գալսկինէն խաթիգամէթի
իչիւն ակյլդ, անճագ պուռ թա՛ինվելե-
րին քէօթիւլիւքլերի իչիւն, վէ էճաա-
ռըդ Աբրահամ վէ Իսահաակ վէ Յա-
կոբա ԲԱՊՊԸՆ եհովայի քէլամը
սապիթ գըլմագ իչիւն Ալլահընդ ԲԱՊՊ
անլէրի սէնին էօնիւնաէն թարա էախ-
6 յօր. Իսիւ մա՛ուսիւսն օլսաւն փի Ալլա-
հընդ ԲԱՊՊ սանա պուռ էյի ախյարը սա-
լահընդ իչիւն թէմէլլիւք էթախրէյօր.
զիրա սէն սերքէշ պիր գավմ սընն.
7 Ալլահընդ ԲԱՊՊԸ պէրթիյէաէ Նաոըդ
ղազապա կէթիրսիյինի խաթըրընաա
թուռթուագ ոէնութիւյսընն. Մըսըր ախ-
յարընաան չղագարդընն կիւնէնէն պուռ
մահալլէ կէլինէճէկ սէկինն ԲԱՊՊԱ 'ասի
8 օլաընն՝ Հօրէկաէ սասի ԲԱՊՊԸ ղազա-
պա կէթիրսինիզ, վէ ԲԱՊՊ ղազապա
9 կէլիպ սիզի հէլաք էսէճէք խաւ. Օլ
թաղ լէվհալարը՝ Եաոի ԲԱՊՊԸՆ սիզին
իլէ 'ագա էթախյի 'ահընդն լէվհալարընը
ալմագ իւզրէ տաղա չղագընդրմաա,
տաղաա գըրդ կիւն գըրդ կէճէ գալըպ
10 էքժէկ էեմէճիմ վէ սուռ իչմէճիմ. Օլ
վագըթ ԲԱՊՊ պանա Ալլահ փաբմաղըյ-
լէ Եաղրալը իւթ գրթ՛ա թաղ լէվհալարը
վէրսի, վէ անլէրին իւզերինաէ թէ-
ճէմմիւռ' կիւնիւնաէ տաղաա ախէղ ի
չինաէն ԲԱՊՊԸՆ սիզ սէզլէճիյի քէ-
11 լամընն քևաճֆէճօի Եաոզալը խաւ, իսիւ
օլ գրըդ կիւն գըրդ կէճէնին նիհայէ-
թինաէ, ԲԱՊՊ պանա 'ահընդն լէվհա-
լարը օլան չօլ իւթ գրթ՛ա թաղ լէվ-
12 հալարը վէրսի, վէ ԲԱՊՊ պանա՝
Դալգ, 'ահէլէթէն պուբատան էն, զի-
րա Մըսըրաան չղագարդընն գավմնի
ֆէնաաա վարըպ անլէրէ նմն էյի էլէճիյիմ
Թարիգաէն չաոուագ տաֆարագ՝ փէն-
13 ախյրինէ ախօրմէ փուբ էահիարըդ՝
ասէ՝ վէ ինէ ԲԱՊՊ պանա խիճա-
պէն՝ Պէն պուռ գավմը կէօրսիւռ, վէ
14 իչթէ սէրքէշ պիր գավմ ալըր, Պէնի
պրագ, անլէրի հէլաք էսիալ խամէրինի
կէօյիւռ ալթընաան մահվ էաէյիւռ. վէ
սէնի անլէրաէն գուվվէթլի վէ պէօյիւք
պիր միլլէթ եափաճաղըմ՛ ասէ՝
15 Օլ վագըթ ասէօնիւպ, օլ իւթ գրթ՛ա
'ահա լէվհալարը իւթ էլիմճէ օլարագ,
տաղաան էնօսի. տաղ տաճի աթեշ-
16 լէ եանար խաւ, վէ կէօրսիւռ քի՛
Ալլահընդը ԲԱՊՊԱ կիւնահ էսիալ, փէն-
ախյէրինդէ ասէօքմէ պուղաղը էաա-
մաղլէ, ԲԱՊՊԸՆ սիզէ էմր էյէճէյի
թարիգաէն չաոուագ սասիմդ խոնիզ,
17 պէն սասի օլ իւթ գրթ՛ա լէվհալը
թուռաագ, իւթ էլիմճէն ասէօրմ վէ
անլէրի կէօզլէրինիզին էօնիւնճէ փա-
18 բէլէսիւ, վէ ԲԱՊՊԸ ղազապա կէթիր-
սիզէ իչիւն անըն 'հնոնճաէ քէօթիւ-
օլաընը իշլէմէյէճ ճիւմճէ էթախյինիզ
կիւնահ սէպէպինաէն՝ էվվէլէթի կիսի
գըրդ կիւն գըրդ կէճէ ԲԱՊՊԸՆ հաւ-
զուբընաա էէթէ գավաոնըզ, էքամ-
19 էեմէսիւ վէ սուռ իչմէսիւ. Զիրա ԲԱՊ-
ՊԸՆ սիզի հէլաք էթմէկք իչիւն 'ալէյ-
հինիզէ ղազապա կէլսինի իսրշմ ու դա-
ղաալընաան գօրգաբսմ. Լաքին ԲԱՊՊ
պէնի պուռ տէփ՛ա տասի տիկլէսի,
20 վէ ԲԱՊՊ Ահարոնա ղայէթլէ ղազապա
կէլիպ՝ անը հէլաք էսէճէք խաւ. վէ օ
պէնաւ Ահարոն իչիւն տասի առւ՛ա էյ-
լէսիւ, վէ էթախյինիզ կիւնահընդը,
21 Եաոն պուռ զաղըյը պէրպ՝ աթեշէ եագ-
արգաաան սօնչաա, սէօյլէպ ինձէ թաղ
կիսի օլուռնճայա գաաար էյլճէճ եգերէք՝
թօգրնը տաղաան էնէն սույա սէթարմ՛
22 վէ թասպ՛էբաաա վէ Մաոսաաա վէ
Գիպդրօթ-Հաթթաավաաա տասի ԲԱՊՊԸ
23 ղազապա կէթիրսինիզ, վէ ԲԱՊՊ Զը-
գընըդ, սիզէ վէրսիյիմ ախյարը զապթ
էանինզ սէչէրէք՝ սիզի Գաոէշ-պարա-
նէ՛ատէն կէօնոէրսիբսէ, Ալլահընդը
ԲԱՊՊԸՆ էմրինէ 'ասի օլուպ, անա
իսան էթմէսինիզ վէ քէսմընընը սին-
24 լէմէսինիզ, Սիզի պիլսիյիմ կիւնաէն
պէրու ԲԱՊՊԱ 'ասի քիմսէլէր սինիզ,
25 իսրաի գըրդ կիւն գըրդ կէճէ ԲԱՊՊԸՆ
հաւզուբընաա էէթէ գասանընըմ. վէ
պուռ էէրէ գասանաընդրմա սէպէպ ԲԱՊ-
ՊԸՆ՝ Սիզի հէլաք էսէճէյիմ՛ ասէսյի

26 խո՛, վէ ԲԱՊՊԱ, Նկյալ էտիպ սէ-
տիմ քի՝ նա Բապպ Նեհօվա, ՝ապա-
մէքինէք խէլտա էտիպ՝ գուտրէքի եվ
իլէ Մըսըրտան չըգարտըղըն գավըզնէր
27 վէ միրասըղը հէլտք էթմէք։ Գուլլարըդ
Աբրահամ՝ վէ իսահակ վէ Յակորը թե-
ղէգքիւր էտիպ, պու գավմըն սէրքէշ-
լիք վէ փէօթիւլիւք վէ կիւնահրնա
28 պագմա։ Օլմայա քի պիրի իչինտէն չը-
գարտըղըն տկյարըն եհտէ՛ր ԲԱՊՊ
անէրէ վա՛ա էթտկի տկյարտ կէօ-
թիւրմէյէ գաարիր օլմտրդընտան՝ հա-
խատ անէրէ պուղղ էթտկի իչինն՝
անէրդի պէրդկտեթ էօզտիւրմէք իւզրէ
29 չըգարտը՝ սէտինէր։ Զիւնքի անէրը
սէնինն ՝ազըմ գուվվէթինէ վէ ուդան-
մըշ գօչընէ չըգարտըղըն գավըզնէ վէ
միրասընէ տըր։

ՊՍՊ 10

1 Օ գէնան ԲԱՊՊ պանա խիթապէն՝ ՍԷՆ
էվվէլքիլէր կիպի թաշտան իքի գըթ՝ա
լէվնա հօնուշ տուզա հուզուրըմա չըդ,
վէ սէն ազատանն տիր թապտթ հափ։
2 Պէն տախ պու լէվհալտը իւզէրինէ օ
էվվէլքի փարէզէտինի լէվհալտը իւզէ-
րինէ օնտն սէօզդէրի հապտրդը՝ վէ
սէն անէրդի թապտրնա գօյտրը՝ սէ-
3 տի։ Խմոի սէնէ ազատընտան պէր թա-
պտթ եափտրմ՝, վէ էվվէլքի կիպի
թաշտան իքի գըթ՝ա լէվնա հօնուշ՝
օ, իքի գըթ՝ա լէվնա էլմտճ օլտրագ
4 տատա չըգտրմ՝։ Վէ ԲԱՊՊ էվվէլքի
թահրիրի կիպի թէճէմմու՝ կիւնկիւնէ
տատտա սի՜էչ իչինտէն ԲԱՊՊԸՆ սիզ
սէօյլէտտկի օն էմրէրի օ, լէվհալտը
իւզէրինէ հազըդ՝ անէրդի պանա վէր-
5 տի։ Պէն տախ ա՛օնէ՛ս տատտա էն-
տի՛մ, վէ ԲԱՊՊԸՆ պանա էմր էյէտ-
յէ կիպի լէվհալտը, իչինտէ գավմա-
լտրը իչինէ, եափտրդըմ թապտթա
գօտրմ՝։
6 Վէ պէնի Իսրայէլ Պէնթօթ-պընէչ-
էա՛ագանտան Մօսէթտյա նագլ էթտ-
լէը։ Վէ Ահարոն օրտտա վէֆաթ էտիպ՝
օրտտա տէֆնի օլուռտռտ։ Վէ օղլու Էլ-
7 զար անըն էէբրինէ քհահնն օլտռտ։ Օրտ-
տան ճուռճօտա վէ ճուռճօտտան սու-
տէրէլէրի տկյարը օլան Նօթ-պաթա
նագլ էթտիլէր։
8 Օ գէնան ԲԱՊՊԸՆ թապտթ իւլ ՝ատ-
տրնը թաշըմագ իչինն, վէ թա պու
կիւնէ՜ա՛ք ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա տու-
րտրագ՝ անա խըտմէթ էթմէք վէ ա-
նըն իսմկյէ պէրէքէթ օգուռնագ իչինն
9 ԲԱՊՊ Լավի տըպկյընըը պյրտրը։ Պու
սէպէպտնն Լավինն քէնտի պիրտաէր-
լէրի իւէ պէրտպէր հիսկյսի վէ միրասը
Նօգ տըր։ Ալլահըն ԲԱՊՊ անա տէտկյի
կիպի՝ անըն միրասը ԲԱՊՊ տըր։
10 Պէն տախի տուգտա էվվէլքի կիւնէրը
կիպի զըրգ կիւն՝ գըրգ կէճէ գալտրմ՝,
պու տէ՜ա տախի ԲԱՊՊ չէնի տկյնէ-
տի, վէ սէնի հէլտք էթմէք իսթէմէտի։
11 ԲԱՊՊ տախի պանա խիթապէն՝ Գալ-
գըրդ՝ գավմըն էօնիւ սըրա կիթ, ան-
լէր տախի կիտիպ՝ քէնտիլէրէ վէր-
մէյի էճտատտըրընա նէմին էթտկյմ՝
տկյարը թէճէլիւք էթտկնէր՝ տէտի։
12 Վէ չիմտի, էյ Իսրայէլ, Ալլահըդ օ-
լան ԲԱՊՊԸՆ սէնտնէն թտլէպ էթտկյի
նէ՞ տիր, ան՜ագ Ալլահըդն ԲԱՊՊՏՆ
գօրգտսընն, վէ անըն Թտրիպէրընն
ճիւմէթսինէք սիւլուքիւ անը տէվէսին,
վէ Ալլահըդ ԲԱՊՊ տիւթիւն գալպիդ-
տէն վէ տիւթիւն ճանընտան ՝իպատէթ
13 էտէսին. Վէ սանա խայը կէվմ՜ք իւզրէ
պէնիմ՝ սանա պու կիւն թէպպիղ էթ-
տկյիմ՝ ԲԱՊՊԸՆ էմրէրի իւէ գտնտն-
14 լարընը հըքկ էտէսին։ Իչիթ է սէմալթ
իւէ սէմա էտ սէմալթ վէ գէմին իւէ
անտէ պուլտնտնըն քհաճֆէքսինն սա-
15 հիպի Ալլահըդ ԲԱՊՊ տըր։ Անճագ
ԲԱՊՊ էճտատտընըզտան ՝իսօչանտղէ՝
անըդի սէվտի, վէ անըդտէն սօկրա
Նէսլէրինի՝ էտնի սիզի պու կիւն ՝ըշը-
ղը հկյպ, ճիւմէթ գավմտր իչինտէն ին-
16 թիհապ էյէտ։ Իսոի գտսլէրինիզին
զուվճսնի խիթան էտիպ, սրիրզ
17 սէրքէշ օլմայընըղ։ Զիրա Ալլահընըզ
ԲԱՊՊ իլահլարընն Ալլահը վէ Բապպ իւլ
էրպապ, ՝ազիմ վէ դահիք վէ հէյպէթ-
լի Ալլահ օլուպ, խաթըրտա բի՝այէթ
էթմէզ, վէ բէդլէթ գապուլ էյէմէզ։
18 Նէթիմ իւլ տուլ գաբրընըն հագգընը
իճագ էտէր, վէ գըրփպլի սէվիպ՝ անա
19 էքմէք վէ էվլիսկ վէրիր։ Իսոի գաբրպլի

սեվսինիկ· զերա սիզ տէ Մըսըր
20 ախյարընաա զարիպ խոնիզ, Ակլահըդ
ԲԱՊՊՏԱՆ օզոգմագլէ անաս 'կպաաէք
Հաէսին, վչ անա սատրէ գալասրն, վչ
21 անըն խահյլէ եէվին Հաէսին· Սէնին
ֆախրդն վչ Ակլահդն օ տըր քի, սէնին
իչուն կէօղլերինդն կէօրաիչիւ պուռ 'ա-
22 զիմ վչ հէյսէրէլի չէլերի ճափար· Լ֊
սաատդն նէթմիշ քիչի օլարագ՝ Մըսրա
Հնոիլէր, վչ չիմսի Ակլահդն ԲԱՊՊ սէնի
կէօգ Իզլաղլաղրը գաուար չօղալիմը·

ՊԱՊ 11

1 Իմսի Ակլահդն ԲԱՊՊը սէվիպ, անըն
Քէնսիհաֆքընը վչ գանունլարընը վչ
այֆքաամընը վչ Էմրլէրինի տաՀիա
2 հըֆզ Հաէսին, վչ պուռ կիւն մա'լիմիւ֊
նուզ օլսաուն քի, սէվԹ֊ օղուլարընդգա
աէյիլ սիր· Չիւնքի անլէր Ակլահընդդ
ԲԱՊՊըն Թէ՚պիւրնի վչ 'ազաւէքինի
վչ գուապէնիլ էլնի վչ ուգանմըզ գօ֊
3 լընը, վչ Մըսըր օրՀասընաա Մըսըր
մէկնի փաբաուն իւչ պիւթիւն ախյարը֊
նա էլնէսին 'ազաւէքդը իւչ 'ամէլէրի֊
4 նն, վչ Մըսըրն 'ասֆէրի վչ սուվարիսի
վչ 'արապալարընա էթմէյսինի, Հաա'նի
անլէր սիզի Թա'զիպ էթսիքլէրինաէ,
պահը ը Ահմէր սուլարընը անլէր Հագ֊
էրինէ պասարըրպ, ԲԱՊՊըն անլէրի պու֊
5 կիւնն տէկնն մաճվլ էթսիյինի, վչ սիզ
պու մահալի վաղլ օլունճայա գուսար
6 սիզ պէրիմկէտ Հուվսարդընը, վչ Ռու֊
բէնին օղու Էլիսարն օղուլարը Յա֊
Թան իւչ Ապիրամա Հուվսարդընը, Հա֊
նի հէր ադընը այբպ՝ անլէրի էհլ ի
պէյԹլէրի իւչ վչ չասբրլարը իւչ վչ ան֊
լէրին ճիւմլէ Թէ՚ալիւգաՀըր իւչ պիւ֊
Թիւն Իսրայէլին օրԹասընաա ԵուԹ֊
արդընը պիվէֆսիլէր վչ կէօրմէսիլէր)·
7 Աննագ ԲԱՊՊըն իճրա էթսիյի պէօ֊
յիւք իչլէրին քեաֆֆէֆսինի սէզին
8 կէօղլէրինիզ կէօրսիւ, Իսմի պու կիւն
պէնիմ սիզի Թէպղիզ էթսիյիմ Էմրլէ֊
րին քեաֆֆէֆսինի հըֆզ Հաէսինիզ, քի
գուվվէթլէնիպ՝ Թէմէլիւգ էթմէգ ի֊
չիուն կէչէճէյինիզ տիյարա կիրիպ անը
9 Թէմէլիւգ Հաէսինիզ, վչ սիւա վչ պալ
ագան պիր տիյար օլուպ, ԲԱՊՊըն՝
Հճաատընդդա անլէրէ վչ Նէպղլէրինէ
վէրէճէյինէ Եէվին էղէսիյի տիյար իւ֊
զէրինտ 'Հօմբիւնիւղ ուզուն օլա·
10 Չիւնա անը Թէմէլիւգ իչուն կիրմէգ֊
տէ օլաըդըն տիյար՝ չըգաղդըն Մըսըր
տիյարը կիպի աէյիլ տիր, քի օրսաա
Թօխմընդը Հգաճ֊գաւեն սօկրա անը սկպ֊
զէվսի պուսԹանը կիպի այաղընդէ սուռ֊
11 լար խոնն, Լաբին անը Թէմէլիւգ էթ֊
սէգ իւղբ կէչէճէյինիվ տիյար տաղը
վչ օվալը վչ կէօգ Հաղմաբընդն սուռ֊
յու իւչ սուլաընըը պիր տիյար տըր·
12 Ակլահդն ԲԱՊՊըն կէօզէթսիյի պիր տի֊
յար տըր քի՝ Ակլահդն ԲԱՊՊըն Նագա֊
րը սա՚իմա սէնէնին խալԹասընաան
սէնէնին սօնընա գաուար անըն իւգէ֊
13 բրնաճ տիր· Իսմի էչէր Ակլահընդդ
ԲԱՊՊը սէվիպ՝ անա պիւթիւն գալպի֊
նիդաչն վչ պիւթիւն ճանընդգաան 'ի֊
պաաէք էթսիյիմ իւղբ պուռ կիւն սիպկ
Թէպղիզ էթսիյիմ Էմրլէրիսի տիզգաբ֊
14 լէ տինլէր խահնդ, Օվ վագբի էնէրնի֊
դին Հաղմաբրնը քէնտի մէզվսիմանի՚
իւղ վչ տղ Հաղմաբը վէրէճէյիմ, Թա
վչ պուռգաայրնը վչ չէրասլընը վչ Հա֊
15 զընը Թօխլայասրն, Վչ Նէյիպ տօյմագ֊
լըզդն իչուն Հայվանաբրդյա Թարլադաա
օր վէրէճէյիմ՝ Սագընընըզ, օլնայա
քի գասլինիվ պլասընըզ պէլալէԹ
տուչէսինիզ, վչ զայըն իւսէկաւա 'կպա֊
սէթ Հաէսի՚ անլէրէ սէճասէ գէյասը֊
16 նըզ· Վչ 'ալչհինիդպ ԲԱՊՊըն զղա֊
սլը 'ալէվլէնիվ՝ կէօգլերի գափսաա, վչ
Հաղմաբը Հաղմայրսի՚ Հէր քէնտի մահ֊
սուլընը վէրմէյէ, վչ ԲԱՊՊըն սիզ
վէրսէյի օվ էյն տիյարսան չսգուգ
մահվ օլունասընըզ,
18 Վչ պուռ տէօզլերիմի գալպինիվ վչ
ճանընդգա գէյուպ՝ անլէրի էլնինվ իւ֊
զէրինէ նիշան օլարագ պաղլայընըզ, վչ
կէօզլերինիդն պուսընաա սալն պայը
19 օլունճլար· Անլէրի օղուլարընդգա Թա՚֊
լիմէ Իսահնդ օԹուրդընդտա վչ
Հօլաա կէգալիյինէ վչ Հաճուրդընդտա
վչ գալգաղդընդտա անլէրին Հագգընաա
20 տէօղէյէսին, Վչ անլէրի Իսահնդն գա֊
վուս տէօղէյէրինէ վչ գափուլարըն Իզէ֊
21 րինէ Հաղասրն. Թա քի ԲԱՊՊըն՝ վէրէ֊
ճէյինէ Հճաատընդդա Նէվին էթսիյի

տիարատա կիւնէլերինիզ վէ օղուլլարը-
նըզըն կիւնէլերի եէր իւզերինատ սէմա
կիւնէլերի կիպի չօգ օլա։
22 Զիրա էյեր իճրասը իչիւն սիզէ Թէպ-
լիղ էթտիյիմ պուռ եմրելերին քէաֆֆէ-
սինի տիզգահքէ հըզղ եաէրէք, Ալլա-
հընըղ ԲԱՊՊՈ սէվիպ ան՚ըն թարիգէ-
րինին ճիւմլեսինատ սիւլուք էթմէզլէ
23 անա սատրգ օլուբատնըղ, ԲԱՊՊ սա-
խի պուռ թա՚ինէլէրլին ճիւմլեսինի եօ-
նիւնիւզսէն թարա եամպ, սիզսէն
պէդիւք վէ գուվվէթլի թա՚ինէլէրլին
24 էէրինէ Թէպլիւք եաէձգսինիղ։ Այա-
զընըղրն թապանը պատրղը մահալլե-
րին ճիւմլեսի սիղին օլուպ, հուռուրլը-
նըղ պէրրիյաէն վէ Լիպանանատ վէ
նէհրահէն՝ եամի Ֆրաթ նէհրինէն թա
զարպ Թարաֆտա օլան սէնէիզ գա-
25 տար օլաճագ տրր։ Իօնիւնէլուպ պիր
քիմսէ տուբատայրպ, Ալլահընըղ ԲԱՊՊ
սիզ պէդիւքսիի կիպի, պատրղընըղ
տիյարրն քէաֆֆէսինէ սիզին հէյդէթ
վէ խավֆընըղր պուպաճագ տրր։
26 Իչիէ պէն պուռ կիւն պէրէքքէի վէ
լա՚նէթի սիզին Իօնիւնէղէ գօրրմ՝
27 Պէնիմ պուռ կիւն սիզէ Թէպլիղ էթ-
տիյիմ Ալլահընըղ ԲԱՊՊՈՆ էմրելերինէ
իթա՚աթ էթտիյինիզ Թագտիրատ պէ-
28 րէգէթի, վէ Ալլահընըղ ԲԱՊՊՈՆ էմր-
լերինէ իթա՚աթ էթմէյէրէք, պէնիմ
սիզէ պուռ կիւն կէօմէթրտիյիմ Թարիգ-
սէն սաիրպ՝ պիւտմէյինիզ դայրն ի-
լահպատա Թապի՚ օլորղընըղ Թագտիրատ
29 լա՚նէթի գէրբ՚։ Խամի Թէպլիւք էթմէ-
յէ կիթտիյին տիյարատա Ալլահընըղ ԲԱՊՊ
սէնին կէօմէթրտիւգտ, պէրէքքէի՚
ձէրիգզիմ տաղը, վէ լա՚նէթի էյդպ
30 տաղը իւզերինատ գօյսարն։ Իչիէ
պուռնատր Իրսանատն եօմէյսինատ, դարպ
Թարիգինատ սահրատա սաքին օլան
ֆիւն՚անիէրլին տիյարրնատա, Մօրէ մէ-
չէլիյինին հառնըղատա վէ ձիճսարըն գօ-
31 չրսընատա արր։ Զիրա սիզ՝ Ալլահընըղ
ԲԱՊՊՈՆ սիզէ վէրտիյի տիյարը Թէ-
մէլլիւք իչիէն կիրմէգ իւզրէ Իրսանատան
կէչէձգսինիղ, վէ անր Թէմէլլիւք ե-
32 տիյ՝ անատ իգտմէֆ եաէձգսինիղ։
Իսմի պէնիմ պուռ կիւն սիզին եօ-
նիւնիւզէ գօարղըմ գառնուղատր իւէ
ահգէատմէն գէառֆֆէսինի ինճրայա տիզ-
գահ էլլէյէսինիղ։

ՊԱՊ 12

1 Իճտատրըն Ալլահը ԲԱՊՊ՝ Թէմէլլիւք
էթմէգ իւ սրէ սանա վէրտիյի տիյարատա
եէր իւզերինատ տաղ գայարղընըղ կիւն-
լերին գէառֆֆէսինատ ինճրասրնա տիզ-
գահ եամէձգյինիղ գանուղատր վէ ան-
2 գամ պուղատր տրր։ Տէյրըշրէը Թե-
մէլլիւք եաէձգյինիղ Թա՚ինէլէրլին
եիւգսէգ տաղղար իւզերինատ վէ պա-
յըղտար իւզերինատ վէ հէր Նէչ՝ նէչղ
ադամ ալիրնատա գէնատ իլահըղրրնա
Իսյատէթ էթտիգլերի ճիւմլէ մահալ-
3 լերի գիւղյսէն խարապ եամսինիղ։ Վէ
մէզգահըղրընը հըզրդ տառատվէր տի-
գինի Թաշղարրնը փարվէչյէրէք, Աշէրա
վուԹրարրնը աՒէչէ Նագասրնըղ վէ
իլահՂարրընն Թաստինրի՚ն գըրատր-
նընղ։ Վէ իսրիչրինի օլ մահալատն մահվ
եամսինիղ։
4 Ալլահընըղ ԲԱՊՊՈՒ պէօյէ չէյլեր
5 եամսինայսընըղ։ Անճագ Ալլահընըղ
ԲԱՊՊՈՆ գէնատ իսրինի գօտագ իւզրէ
ճիւմլէ սրպԹլարրընզատան ինԹիսապ
էթտիյի մահալլ՝ եամն անրն մէսգէնի-
նի Թագէպ եամպ օրպա կիսէսինիղ։
6 Վէ տառհրագպաղարրընըղ իլէ գուրբան-
լարրնըզը, վէ՚իչրինի գիւ վէ էլլէրի-
նինէն Թագտիմլէրլին, վէ նէզրլէրի-
նինզ իլէ միՒեկլերրը՝ Թագտիմէլլէրի-
նիզի, վէ սըղըր վէ սիւրիւրէրինիզին
իլգ ատղանլարրնը օրպա կէօճիւբեսի-
7 նիզ։ Օրատա տսիի Ալլահընըղ ԲԱՊՊՈՆ
հուզուրրնատա եէյիպ, Ալլահընըղ ԲԱՊ-
ՊՈՆ սիզի պէրէքէէլլէմէյսէ, եէ ու-
զաճատրընըղ ճիւմլե իչլէրրէն տօպպ
սիզ վէ եէվ ի պէյթինիզ չատման օլա-
սրնըղ։
8 Պուռ կիւն պուրատատ եատփուղըմզղ
չէյլերին գէառֆֆէսինէ կէօրէ՝ նօղի
հէր գէս գէնատի նագատրնատա խօղ օլա-
9 նը եատփտյասրնըղ։ Զիրա Ալլահընըղ
ԲԱՊՊՈՆ սիզէ վէրտիյի բահաճատ վէ
միրատա չիմսիյէ գատտար վատղ օլմա-
10 սրնըղ։ Լաքին Իրսանատան կէչյէ, Ալ-
լահընըղ ԲԱՊՊՈՆ սիզէ միրատ օլմագ

իւղրէ վէրախյէ տիպարտա սաքին օլա-
ճագսընըդ. վէ էթրաֆընըդտա օլան
ճիւմլէ տիւշմէնլէրինիզտէն տիզէ բա-
հաթ վէրէճէք տիր, տիզ տախի էմնի-
11 յէթ իւղրէ սաքին օլաճագսընըդ. Ո
զէման Ալլահընըդ ԲԱՊՊԸՆ քէնտի խա-
լինի խսքտան իչլէն ինթիխապ էթտյէ
մահալտէ տիզէ էմի էթտյիմ չէյլէրին
քէաֆֆէխսինի, եառնի մուհրաձալաբը-
նըդ իլե զէպկէհէլէրինիզի, 'իւղրիւնիւ-
զիւ վէ էյնինիզին ըէՔ'էյէ թաձահմէէ-
րինի, վէ ԲԱՊՊԱ էաճէէյինիդ ա'լա
12 նէգրլէրինիդէն քէաֆֆէխսինի օրտյա
նէօֆիւբէնինիզ. Վէ Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ
հուզուրընտա տիզ վէ տիզին իլե պէ-
րտյակը օղուլլարընդզ վէ գըղլարընդզ
վէ քէօչէկլէրինիզ վէ ձարխյէկլէրինիզ վէ
գավուլարընդզտա սաքին օլան ԼավԼի
տախի շատ օլաարընդզ, զիրա տիզին իլե
անլըն հիսսէ վէ միրասը էօգ տըր.
13 Սագընն, մուհրաձալաբընդզ հէր կէօ-
տիւլիւճ մահալտէ թաձահմէ էթմէյէ-
14 սինե. Անճաձ մուհրաձալաբընդզ սըպթ-
լարընդզտն պէրիտաէ ԲԱՊՊԸՆ ինթիխապ
էթտյէ մահալտէ թաձահմէ էտյսէ,
պէնիմ սանա էմը էթտյիմէ չէյլէրին
ճիւմլէսինի օրտաա իճրա էյլէյէսինե,
15 վէ լաքին տէնին ճիւմլէ գավուլարընդ-
սա, Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ սանա վէրտյէ
պէրէքէթէ կէօրե, ճանընդզտն խաթէտյէ
հէր նէ խսք' անը պօղազլըտյը կէինի
հէյէսինե. անը նահըաք վէ Թահիր օլան
փընար' ճէյրան վէ կէյիք էէնիէտյէ
16 կիպի հէսինե. Անճաձ դանը հէմտյէ'
անը սոս կիպի հէրէ աէօքէսինէդ.
17 Պուղտայընդզտն վէ չէրսայընդզտն վէ զէյ-
Թունե էաղընդզտն 'իւղրիւ իլե սրընըդ վէ
սիւրիւճիւրինդզտն իլգ ասզանըրընդը, վէ
էթտյինդզ նէզրլէրին քէաֆֆէխսինի վէ
միէթէպէրրը' Թաձահմէէրինդզ վէ նէ-
էէրինդզտն ըէՔ'էյէ Թաձահմէէրինդզ գա-
վուլարընդզտա ասլա հէմտյէսինե. Լաքին
անլըր Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընը-
տա, Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ ինթիխապ էթ-
տյինի մահալտէ քէնտին իլե օղլընդզ վէ
դըղընդզ վէ քէօչէկընդզ վէ ձարխյէկ-
վէ գավուլարընդզտա պուլունան Լավնլի հէ-
յիկ, Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա
էդ ուղաճարընդզտն իլէրին քէաֆֆէխսինէ
19 չատման օլաարընդզ. Ճագընդզ, սէնին հէրէ-
իւղրինաէ սիւրէթիւն Կ'օմրիւնտէ Լա-
վնլիկ Թէրը էթմէյէսինե.
20 Ալլահընդզ ԲԱՊՊ ատնա ատէտյկ կիպի
հուզուաարընդզ կէնէյլէ Թտյինաէ, ճանը-
նընդզ էթ հէմէյէ իչթիհատը օլմաղլէ, էթ
հէյէյիմ' ատը խսքե, ճանընդզտն հէր իա-
21 Թէտյինէ կէօրէ էթ հէյէսինե, էյէր
Ալլահընդզ ԲԱՊՊԸՆ քէնտի խալինի գօմագ
իչիւն ինթիխապ էթտյէ մահալ սէնա-
սէն ուզագ խսք, ԲԱՊՊԸՆ սանա վէր-
տյէյի սըղըը վէ սիւրիւճիւրինդսէն սանա
էմը էթտյիմ կիպի պօղազլըտյ ճա-
նընդզտն հէր իսթէտյինէ կէօրե չէհրլէ-
22 բինակ հէյէսինե. Հէման ճէյրան վէ կէ-
յիք հէնիտյէյի կիպի անլըրի հէյէսինե.
անլըրի նահաք վէ Թահիր քիմսէ մա-
23 սամի իւղրէ հէսինէր. Լաքին զէյա-
տեսէյլէ սագընն, գանը հէմէյէսինե, զի-
րա գան ճան տըր. վէ ճանը էթ իլե
24 պէրաբեր հէմէյէսինե. Անը հէմէյէ'
սոս կիպի հէրէ աէօքէսինե. Անը հէ-
մէյէսինե, քի ԲԱՊՊԸՆ 'ինսանտէ տօղ-
րու օլանը իչլէտյինէ, սանա վէ
անէտէն սօղրա օղուլլարընա խայր կէլե.
26 Անճաձ Թագահա հաճէէյին չէյլէրինի վէ
նէգրլէրինի կէօրէ'իւբէրեք ԲԱՊՊԸՆ ին-
27 Թիհապ էթտյին մահալե կիսէ'սին. Վէ
մուհրաձալաբընդզ' էթէ վէ գանը Ալլա-
հընդ ԲԱՊՊԸՆ ազզըտյը իւղրինաէ
Թաձահմէ էտյսինե, լաքին զէպկհէլէրի-
նինդ գանը Ալլահընդ ԲԱՊՊԸՆ ազզտյը-
նա աէօքէսլէյնե, վէ էթինի հէյէսինե.
28 Տիգգաթ էյլէ քի սանա Թէտյլիդ էթ-
տյիմ հէվ պուս աէօտյլէրի տինլէյէսինե.
Թա քի Ալլահընդ ԲԱՊՊԸՆ 'ինսանտէ
էյլէ վէ տօղրու օլանը իչլէտյինէ,
սանա վէ սէնտէն սօղրա օղուլլարընդա
իլ էդ եաչա խայր կէլե.
29 Եէէլէրէ'Լ ԹէտյլիլԼաք իչիւն Թաձահ-
լարընդա կիթ'ապտէ օլաըդղըդ Թա'իֆէյէ-
բի Ալլահընդ ԲԱՊՊ սէնին եօնէյնտէն
հէլաք էթտյինտէ, սէն տախի անլը-
րին Էէրէ'Լ ԹէտյլիլԼաք ետյա' տիյար.
30 լարընդա սաքին օլաըդղընդա, Սագընն,
օլմայա քի անլըրի սէնին եօնէյնտէն
հէլաք էթտյիդաէն սօղրա, անլըրին եօ-
լընա կիտյէ, տու զաթա տիչէյնե. վէ
օլմայա քի' պուս Թա'իֆէյէլէր քէնտի

իսրաելարդնա նահըղ 'իպատէք եհեռ-
լէր. պէն տախ եղլէ էաերիմ՝ ոէյէ-
րէք, անլէրին իլահըարը հագդընաա
31 տու՞ալ էոէսին. Ալլահդի ԲԱՊՊԱ պէօյ-
լէ եհմէյէսին. գիրա անլէր քէնոի
իլահըարընա ԲԱՊՊԷՆ էգրահ էհոէյի
մէգրուհահրդն քեռաքէօսին իլկոիլէր.
հահքհա իլահըարընա էէրահէն քէնահ
օղուլարընը վէ դըզդարընը ահեչէ էաս-
32 գարար խոլ. Ցահա էին եհոէյիմ
չէյլէրին քեռաքէօսին իճրայա տիդ-
գահ էաէսին. նէ անա 'իլավէ էաէսին
նէ ոէ անաէն չըգարաըն.

ՊՍՊ 13

1 Եչէր տրանըղտաա պիր փէյղամպէր էա
պիր ըռէյա կէօրհէճհէ գալդըդ, ոիվէ
պիր 'ալամէթ էա մհ'ճիվէ վէերիր խէ,
2 վէ՝ պիլվէհոյինվէ՝ զարըն իլճ'յարա
թահի' օլուռ. անլէրէ 'իպատէք էաէ-
լիմ՝ ոէյէրէք, ոիվէ ոէօյլէհոյի օղ
'ալամէթ էա մհ'ճիվէ վուզդա'ա կէ-
3 լէր խէ, Օհ փէյղամպէրին էահօտ
օղ ըռէյա կէօրհէճհէնհէն ոէօղլէրինէ
տրինլէվէհոյինվէ. գիրա Ալլահընըղ ԲԱՊ-
ՊԷ պհէթհէն գալպինվոէն վէ պհէ-
թհէն ճանըղրդտան ոեվիպա ոեվհոյհոյ-
նվէ պիլվէք իչհէն՝ Ալլահընըղ ԲԱՊՊ
4 սիզի թէճրիպէ էոհյօր. Ալլահընըղ
ԲԱՊՊԷՆ թարհդինաէ սհ.լըք էահա՝
անաէն գօրգաարընդ, վէ անըն եմրէ-
րինի հընթղ էաէրեք, քէլմէրընը տրինլէ-
յիս՝ անա 'իպատէք էաէսինիդ, վէ
5 անա սաարդ օղաորնընդ։ Վէ օղ վէզ-
դամպէր էահօտ օղ ըռէյա կէօրհէճհէ-
գաթէ օլուռնաոն, գիրա սիզի Մ'ըղըր
ոհյաարընաոն չըգարըդ, էաարէք էահա-
նէգհնաէն էհէլաա էոէն Ալլահընըղ
ԲԱՊՊԷՆ ԷաոէրէգՀաոա գաոաարաոագ
սէօզ սէօյլէոի, թա՝ քի Ալլահընըղ
ԲԱՊՊԷՆ անաէ տհէռհէ եհոէյհոյդ հ-
չհէռ, սիզի եմր եհոէյի թարհդաէն սհ-
զի իղալ էաէ. պէօյլէճէ քէօհ'լէհոյհ
ատանըղտաոն աէՓ՝ էաէսինիդ։
6 Եչէր վալհաէչհն օղռհ օլոն գարն-
տաղըն էահօտ օղլըն էահօտ գըղըն
էահօտ գօղնըղտաքի դէվհէչհ էահօտ
ճանըղն կհսի օլոն տօսքըղ սէնի կհզդհճէ

իղվա էտհս՝ սէնին իլէ էճատատրնըն
7 պիլվհոյհնվէդ, Եռնէ էհթռքինըղտաա
պռէլռնռտռդ, էէրհն պիր ռէճրնռտռն
թա օ պիր ռէճրնռ գաատր սիվէ էա-
գընը էահօտ սիզտհն ռռգռզ օլոռ թա-
՛իհէլէրհն իլահըարընաոն պիրվէ հագ-
գընաա՝ Կիռէլիմ՝, զաղրի իլահըարա
8 'իպատէք էաէլիմ՝ ոէր խէ, Ացռ բա-
զի օլմայրա՝ անը տրինլէվհոյսին, վէ
կէօգհճհ ռռա մէրճատէք էհմէսին. վէ
չէնգաճէ էհմէվհոյ անը կհզլէվհոյսին.
9 Լաբհն անը մռէթաագա գաթէ էաէճէք-
սին. անը էօլռսէրմէք իչհն, էվվէլա
սէնհն էհհն վէ անաէն սօռրա պիռէթհն
գավմհն էհլի անընն իռզէրհնաէ օլաարագ,
10 Անը թաղռարդէ ըվճմ էաէսին, վէ էօլ-
սիռն. գիրա սէնի էաայրէթ խահնսի
օլոն Մ'ըղըր տրինարընաոն չըգաոան
Ալլահդի ԲԱՊՊՏԱՆ սէնի իզլալ էհմէկէ
11 չալըդոը. Վէ պիռէթիռն խռրայէղ իչհ-
տրիղ գօրգմագէչ, տրանըղտաա պռէնռն
կհվլի քէօթիռլհոյիռ. պիր տռահ իչհէ-
մէհնըչէր.
12 Եչէր Ալլահդի ԲԱՊՊԸՆ իգռմհէք էհմ-
մէք իչհն սռահ վէրճհոյի չէհոլէրհնին
պիրի հագգընաա, տրանըղտաոն էաոռա-
13 տաղ գիսմէչէր չէղըղդ, կհռէյհոյմ վէ
պիլվէհոյհնվէդ զարի իլահըարա 'իպռա-
տէք էաէլիմ՝ ոէյէրէք, չէհոլէրհնին
էհաոիռհնի իզլալ էհթիրէք՝ տէղհռ իչհ-
14 տիր խէնը, Օհ վագըթի էչիճէ թէքթիղ
վէ թէքճհհիռա էտհս, խթիքթաոր էտհ-
սին վէ քէչիճհչէ մռէհզդագդ օլռռա՝
տրանըղտաա պռռ մէ.քռռհաթըն վաոը՝
15 օլաորղընը կէօրհէռ խէնը, Օհ չէհոլհն է-
հաոիռհնի մռճթաագա գըղթաոան կհչի-
րէճէ.քռհն, անը վէ իչհնէ պռռռնաա-
նընն ճհռմէչհռհնի մէ.լռռն ռռզրռ, հռզվա-
նաթընը տռահ գըղըճէ թէնէճ էտհ-
սին։ Վէ անընն ճհռմէչ էչնաոսընը մէչ-
տանընդն օրճ՝ռաորնա թաօիռզրռ՝ օղ չհհ-
րի մէ էչնաոսընդն քեռաքէօսհնի փռ.լռ-
չէն Ալլահդի ԲԱՊՊ իչհն աթէչէ էա-
գաոըն. վէ էտհսի վիռահնէ գաոզռ ար-
17 Թղգ պիհնռ օռռռնմաոըն, վէ օղ մէ.լռռն
չէչտէն հհչ պիր չհչ էլհնէ իվհզէ՛սհն,
թա քի սէն Ալլահդի ԲԱՊՊԸՆ քէչռմընը
տհնլէչհչ՝ ռռհռ պռռ կհռն թէչռլհղ եճ-
տհչհմ էհրլէրհնհն քեռաքէօքհսհնի հընթղ

Հասիլ Ալլահըդ ԲԱՊՊԸՆ ՝ինախնամէ
18 ասղրուս օլանը իշլէսիյինդ հալսէ, ԲԱՊՊ
զաղալընընդ չիտաեիբինտէն ասէօնիւպ
անան մէրհամէթ վէ չէֆգաթ կէօսթէ-
րէ, վէ եճասարընա եէմին եթմէկի կու-
պի սէնի չօզալսուն։

ՊԱՊ 14

1 Սիվ Ալլահընդդ ԲԱՊՊԸՆ օղուլլարը սը-
նընդ· ճէնազէ իշիւն վիւճուտունիդտէ
ևարա այմայրսդ, գազլարընդդըն արա-
2 սընը հօրմայասընընդդ· Զիրա սէն Ալլահդդ
ԲԱՊՊԱ մուգատասէս սիր գամլ սընն,
վէ ԲԱՊՊ ևէր եիւպիւնտէ պուլունան
դավմլարընն ճիւմլէսինտէն քէնտինէ
խասս գամլ օլմագ իւզրէ սէնի ինթի-
խասպ էյլէտի։
3 Հիչ պիր մէքրուհ չէյ եէմէյէսին.
4 Նէյճէյինիդ հայվանլար պուն՝սըր սըր.
5 սըղըր վէ գօյուն վէ քէչի, նէյիք վէ
ճէյրան վէ հառհուր վէ գարաճա վէ
6 ահու վէ սըղըն վէ ղուրաթէ· վէ հայ-
վանաթսուն հէր չաթալ վէ ևարըգ
Թըրնագը եէվիզ կէթիրէն հայվանը
7 եէյէսինիդ· Ցագաթ կէվիզ կէթիրէն-
լէրուէն եասիսա չաթալ Թըրնագը օ-
լանլարսուն տէվէյի վէ Թափանը վէ
սուս Թափանընը եէմէյէսինիդ· զիրա
կէվիզ կէթիրլէրը խէ տէ, ևարըգ
Թըրնագը տէյիվ սիրէր· անլէր սիզէ
8 նափաք սըրըսը· Վէ տօնուզ ևարըգ
Թըրնագը խէ տէ, կէվիզ կէթիրմէ-
յինտէն՝ սիզէ նափաք սըր· անլէրին
էթինտէն եէմէյէսինիդ, վէ լուչէրինէ
սօգուն՝մայսընընդդ։
9 Սուսս օլանլարդն ճիւմլէսինտէն
պուն՝սըրը եէյէսինիդ· հէր գանսաղը
10 վէ գուղրս օլանը եէյէսինիդ· Ամմս հէր
գանսաղը վէ գուղրս օլմայանը եէմէյէ-
սինիդ· պուն՝սըր սիզէ նափաք սըր։
11 Հէր Թահիր գուշրս եէյէսինիդ·
12 Ցագաթ եէմէյէճէյինիդ պուն՝սըր սըր·
դաբԹալ վէ Թափանճիլ վէ գարա
13 գուշ, վէ չայլագ վէ ագպապա վէ
14 չագդը՝ էնվա՝հյէ, վէ ճիւմլէ գարղա
15 էնվա՝հյէ, վէ տէվէ գուշրս վէ պուհու
գուշրս վէ գուգու գուշրս վէ սօղան՝
16 էնվա՝հյէ, Պագդուշ վէ գարա եէյէգ
17 վէ գուղրս, վէ սագա գուշրս վէ Թօյ
18 վէ գարա պաՖագ, վէ լէյլէգ վէ պա-
լըգչին էնվա՝հյէ, վէ հիւոհիւս վէ հա-
19 ևասս, վէ ուչան հաչէլաթքըն գէսՓ-
ՓէսԹ սիզէ նափաք օլուպ՝ եէնիլմէյէ-
20 ճէյ սիրս, Հէր Թահիր գուշրս եէյէ
պիլիրսինիդ։
21 Հիչ պիր լաշէ եէմէյէսինիդ· եէմէսի
իչիւն անը գափուլարընդսա օլան զա-
իիպէ վէրէսին, հափսա եճենէպկիյէ սա-
Թասընն· զիրա սէն Ալլահընդ ԲԱՊՊԱ
մուգատասէս գամլ սընն։
Օղլաղը անասընընդն սիւսիւյէ փիչիր-
մէյէսին։
22 Սէնէ պէ սէնէ էքինիդնիդ Թօղլա-
տսան չրգան մահսուլընդն գէսՓգէսին-
23 տէն մուԹլագա ՝իչրը վէրէճէքսին, վէ
պուշղայընդն վէ չէրապընընդն վէ զէյ-
Թունն եաղընընդն ՝իչրիս իլէ՝ սըղըր վէ
սիւրիւլգընիդն իւգ տօղանլարընընդ Ալա-
հընդ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընսա գէնտի խա-
մինի խափսան իչիւն ինթիխասպ էթմէկի
մահաչսէ եէյէսին, փի Ալլահընդ ԲԱՊ-
ՏՍՆ տաՀ՝սա իսավՓ էթմէկի էօյրէնէ-
24 սին, Ամմս էյէր հօլդի ուզագ օլուս,
Ալլահընդ ԲԱՊՊ սէնի պէրէգէՓլէսԹ-
յինտէն՝ Ալլահընդ ԲԱՊՊԸՆ գէնտի խա-
մինի գօմագ իչիւն ինթիխասպ էթմէկի
մահաչ սէնտէն ուզագ օլմադըգ, անլէ-
25 րի կէթիրմէկի գաստր տէկիվ խաէն, Օվ
վագդըՓ անլէրի ագդէ էտսպ, ագդէկի
չրգըՓ եէտէճէ՝ Ալլահընդ ԲԱՊՊԸՆ ին-
26 Թիսապ էյլէտկիյ մահաչդ կիսպ, Օվ
ագդէկի ճանընընդն արտս էթմէկի հէր
չէյէ, եանի սըղըր եասիսա գօյուն եա-
խսա չէրապ եասիսա միւսԓիր, վէ ճա-
նընդն հէր նէ խաՓէրսէ անա վէրէճէքէ,
օրատա Ալլահընդ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընը-
տա սէն եէղ ի պէչինն իլէ եէմիպ
27 չատման օլսաընն· Վէ գափուլարընդսա
օլան լավիկկի Թէրգ էթմէյէսին· զիրա
սէնին իլէ պէրաբէր անընդ հիսսէսի վէ
միրասը եօգ սըր։
28 Հէր իւչ սէնէ նիհայէթինտէ օ սէնէ-
նին մահսուլընընդն պիւճիւն ՝իչրիսինիս
չըգարըպ՝ գափուլարընդսա տէրե անպար
29 էտսպնն՝ վէ լավիկի (սէնին իլէ պէրա-
պէր հիսսէ վէ միրասը օլմասրդը իչիւն)
վէ գափուլարընդսա օլան զարիպ վէ

նէթիւր վէ տուլ գարը կէլսինլէր, վէ նէյիպ տօյտունլար, քի Ալլահըդ ՐԱՊՊ էլինին իշխանչի իշին քէաֆֆէխնամ սէնի պէրճէքթիչէյե.

ՊԱՊ 15

1 Հէր նէֆսիճի սէնիդաե իպրա իճրա ճ-
2 ափսին. Վէ իպրա գանունը պու տըր
քի՝ Գօնչըրսընան էօտուճճ վէրմիշ օլան
հէր ալաճագլը ալաճաղընը ալսայըդ,
գօնչըրսընան էա գարնատաշընան թա-
լէպ էթմէյճէճճ սիրը. զիրա ՐԱՊՊ ի-
3 չինճ իպրա նիտա օլուճտուս. Էճճէպի-
տէն թալէպ էտէ պիլիրսին, ֆագաթ
գարնատաշընտա օլան ալաճաղընը ատմա-
4 յաճագսըն. Մէյէր քի արդնտա ֆագիր
պուլունմայա. զիրա թէմէլլիք էթմէկ
իչուն Ալլահընդ ՐԱՊՊԸՆ ատնա միրաս
օլմագ իւզրէ վէրտիյի տիյարատա ՐԱՊՊ
սէնի հագիգաթէն պէրճէքթիչէճճէք
5 սիրւ. Անճագ սէն Ալլահընդ ՐԱՊՊԸՆ
քէլամընը տիգգաթլէ տինլէյիպ, սանա
պու կիւն թէպլիղ էթմէյիմ պու էմր-
լէրին քէտֆիքթինին հընդ ու իճրա էթ-
6 տիյին թագտիրտաե, Ալլահընդ ՐԱՊՊ սա-
նա տէհտիյի կիպի սէնի պէրճէքթիչէյէ-
ճէք, վէ սէն չօգ թա՛իքթիչէրբէ էօտուճճ
վէրճէճքտին, լաքին էօտուճճ ալտայա-
ճագսըն. վէ սէն չօգ թա՛իքթիչէրբէ թէ-
սալլիւթ էտէճէքտին, ֆագաթ անդէր
սանա թէսալլիւթ էթմէյէճէքլէր սիրւ.
7 Ալլահընդ ՐԱՊՊԸՆ սանա վէրտիյի տի-
յարատա չէհրլէրինինդ պէրնիտէ գարն-
տաշընընդանտան պիրի ֆագիր օլուբ իսէ,
գալգինդի գաթըլտաչընընմայըդ ֆագիր
գարնատաշընա էլինդի գավտամայասընդ.
8 Անճագ անա էլինդի ատըպ՝ միւհճաճ օլ
տըղը մէգտաարը անա մաճթաագա էօ-
9 տուրճ վէրճէճքտին. Ծագըն, օլմայա
քի գալգինտէ քէօթիւ. պիր ֆիքր օլ-
մայդ, էէֆտինճի սէնէ՝ Խ՚ուէ իպրա
սէնէսի հագըն տըր՝ տէյէրքէ, ֆագիր
գարնատաշընա սուբ ի նաղար էափ՚ անա
վէրմէյէճէն. օ տափի սէնին ՝ալէյհինտէ
ՐԱՊՊԱ ֆէրհատա էդնէյճէ տէ սանա կիւ-
10 նահ սայըլսա՝ Մութլագա անա վէրէ-
ճճէքտին, վէ անա վէրտիյինտէ գալգինդ
միւթէէսսիւֆ օլմասընը. զիրա հէյնան
պուբ չէյ սէպէպինտէն Ալլահընդ ՐԱՊՊ
ճիւմլէ իշլէրինտէ վէ էդ ուղաթ տըղընդ
հէր չէյտէ սէնի պէրճէքթիչէյճէճճ սիրւ.
11 Զիւնքի տիյտընդ իչինտէն ֆագիր էճ-
սիք օլմայաճագ. պու էճլէտէն տիյա-
րընդատ եօգտուլ վէ ֆագիր օլսըն գարն-
տաշընա էլինդի այնըգ թուէթտաբն՝ ատ-
յիւ պէն սանա էմր էտիյօրըմ՝.
12 Գարնատաշընընդտան պիր ՝իպրանիչ
էափատա ՝իպրանիչէ սանա սաթրլըը իս-
էճ, սանա տլթը սէնէ խըտմէթ էթ-
սին, վէ էէմինճի սէնէտէ անը էա-
նընդտան հիւրը օլարագ սալը վէրճէճք-
13 սին, վէ անը էանընդտան հիւրը օլարագ
սալը վէրտիյինտէ, անը պօշ կէօնտէր-
14 մէյէսին. Անա սիւրուլչրինտէն վէ
խարմանընդտան վէ մա՚սերճէնտէն մութ-
լագա ՝աթիյէ վէրճէճքսին. Ալլահընդ
ՐԱՊՊԸՆ սէնի պէրճէքթիչէյի նէսնէ-
լէրտէն անա վէրճէսին, վէ սէնին Մը-
սըը տիյտընդատա գուլ օլուբ Ալլահընդ
ՐԱՊՊԸՆ սէնի խէլաս էլչէտիյինի խաթ-
րընա կէճիրէսին. պու էճլէտէն պէն
պու կիւն սանա պու չէյի թէնպիհ է-
15 սէրիմ՝. Լաքին էչէր սէնի վէ խանէդի
սէվտիյի վէ սէնին էանընտատա բահաթ
օլտրըը իչուն սանա՝ էանընդտան չըգ-
մամ՝ տէչճէճք օլուբ իսէ, Օլ վագրթ
պիր պիզ պուպ անը գուլաղընտան կ-
չէբէղ գափտըյա սաւիլայասրն, վէ իլ հէչ
եպէտա սանա գուլ օլաճագ տըր. վէ
18 ՏարիյհէՂ տափի պէօյլէ եափատըն, անը
էանընդտան հիւրը օլարադ սալը վէրտի-
յինդ սանա կիւճ կէլճէսին. զիրա սանա
ալթը սէնէ խըտմէթ էլչէճսի՝ պիր իւճ-
րէթլինին իչի գամ իճէրսէթի ֆըշդէնէ-
դէ տիր. Ալլահընդ ՐԱՊՊ տափի սէնի
ճիւմլէ իչինտէ պէրճէքթիչէյճէճք սիրւ.
19 Սըղրըսընդտա վէ սիւրուլչրինտէ
իւք տօղան հէր էւչքէչ Ալլահընդ ՐԱՊ-
ՊԱ թագտիս էտէսին. սըղրըսընդնըն
իւք տօղաները իչի գօշմայասրն, վէ
սիւրուճտէ իւք տօղանը գըղգմայասրն՝,
20 Անչերի սէնէ պէ սէնէ՝ հէվ ի պչիճին
սէնին իւչ պէրապէր օլարագ, Ալլահընդ
ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա ՐԱՊՊԸՆ ին-
թիհապ էլչէտիյի մահալտէ նէյէսին,
21 Ամմա անտէ պիր գուսուր օլուպ
թօփալ էափատա քէօր, էա պիր կէօնէ

քեօթիւ գուսուր օլարդը սուբեթաե
անը Ալլահդն ՐԱՊՊԱ դեպ եթմէկյե-
22 սին։ Անը գաթուլորդնա եկյէսին։
Նամաք վե թահիր օլան քիմե, պիւա
ֆարդ ճէյրան վե կեմիք եէնիլդէ կի-
23 պի եէսին, Անճաք դանդը եեմէկյով ա-
նը սու կիպի եէրե ատօքեսին։

ՊԱՊ 16

1 Ապիպ այդը հըֆդ եոխ՝ Ալլահդն
ՐԱՊՊԱ ֆրանը իճրա եամեսին. գիրա
Ալլահդն ՐԱՊՊ անի Ապիպ այդնաա
2 կեճէկյեին Մըսըրաան չդդաբար։ Վե
ՐԱՊՊԸ՝ քեօռի խմինի խաքան իչիւն
ինթիխաաղ եթմէկյի մահալաե, Ալլահդն
ՐԱՊՊԱ ֆրան օլմադ իւզրե, գօյունլար
3 վե սրդրբըր զեպ եամեսին. Անդն իչ
պեյազլեր մայալը եֆմէք եեմէկյեսին.
Մըսըր ախալրընաան 'ամճեկյ իչ չդդ-
ադրդնկ սեպեպուն' անդն իչ եեամ
կիւն մեչագաֆ եֆմէկյի օլան ֆեթիր
եեկյեսին. Թա ֆի Մըսըր ախալրընաան
չդդադրդնը կիւնիւ պուճիւն միւսաեթ ի-
4 'եօմրիւնուե թեզեֆֆիւր եամեսին, Վե
եեամ կիւն պուճիւն հուզուուրդնդն
տախրիւնուե եանդնդաա մայա կեօրիւն-
մեսին. Վե իւյ կիւնուե ագշամ զեպ
եթմէկյին եթաեն սապահա տեկյին գալ-
5 մասդնս, Ֆրան գուբդաանդնը Ալլահդն
ՐԱՊՊԸՆ սանա վերտկյի չնհրեբնկյին
6 հեր պերճնուե զեպ եթմէկ մեկյսին. Ան-
ճագ ֆրան գուբդաանդնը Ալլահդն ՐԱՊ-
ՊԸՆ քենոի խմինի խաքան իչիւն ին-
թիխաաղ եթմէկյի մահալաե, ագշամ
կիւնկ պաճագ իւզրե իչքեն, Մը-
սըրաան չդդաբդնը վագրիաա զեպ
7 եամեսին. Վե Ալլահդն ՐԱՊՊԸՆ ինթի-
խաաղ եթմէկյի մահալաե փիչիրկաչ եեկյե-
սին. Վե սապահդայդն տեօնիւալ՝ ակ-
8 քենկնէ կիւեօնին. Ագիը կիւն ֆեթիր
եեկյեսին, Վե եեամնեդի կիւնաե Ալլահդն
ՐԱՊՊ իչիւն մեդդաատաե ճէմա'աթ օլ-
մադլե պիր իչ իչլեմկյեսին։
9 Բէնամնկ եեամ հաճիճա սայաոդն.
եֆմնեի պիչմկյե պաչլաադդնը վագրիճ-
ան ինթիխաբեն եեամ հաճիճա սայա-
10 սդն. Վե Ալլահդն ՐԱՊՊԱ հաճիճաաթ
պայրամը եոխ՝ Ալլահդն ՐԱՊՊԸՆ
սանա վերտկյի պերճքեճե վե եչինդեն
կեչտկյինկ կեօրե մեճեթպէրդը՝ թագ-
11 ախե վերճսին. Վե սէն վե օղլդն վե
դըզդն վե քեօչդն վե ճարխդն վե գա-
մու լորդնդն տախրիւնուե օլան լավիւն
վե արանըզդնա պուլունան միւսաեիր
վե ևեթիմ վե տուլ գարը Ալլահդն
ՐԱՊՊԸՆ քենոի խմինի խաքան իչիւն
ինթիխաաղ եթմէկյի մահալաե Ալլահդն
ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընաա չատման օլա-
12 սընըզդ. Վե Մըսըրաա գուլ օլարդնդը
խաթրա կեթիրեճեք, պու ֆերմդնճերի
հընֆդ ուե իճրա եամեսին.
13 Խաոմանընդաան վե մա'սերեկյնկյեն մահ-
սուլը սեվկյիատքեն սօնդրա, եեամ
14 կիւն խայմկ պայրամը եոխդ, Սէն վե
օղլդն վե գուզդն վե քեօչդն վե ճարխդն
վե գամու լորընդեն տախրիւնուե օլան
լավիւն վե միւսաֆիր վե եեթիմ վե
տուլ գարը պայրամընդաա չատման
15 օլասընդդ. Ալլահդն ՐԱՊՊ սեկյի ճիւմկ
մահասուլընաա վե եալեբնկյին հեր պիր
իչինուե պերեքեֆեչկյի իչիւն ՐԱՊՊԸՆ
ինթիխաաղ եաեճեկյի մահալաե Ալլահդն
ՐԱՊՊԱ եեամ կիւն պայրամ եոխ՝
չատման օլասըն.
16 Սէնեաե իւչ ակֆ'ա, եաՆի ֆեթիր
պայրամընաա վե հաճիճաաթ պայրա-
մընաա վե խայմկ պայրամընաա եր-
քեքեչերինկն քնաֆեեկյն Ալլահդն ՐԱՊ-
ՊԸՆ հուզուրընաա ինթիխաաղ եաեճեկյի
մահալաե հազդր պու լոնընաան. վե ՐԱՊ-
ՊԸՆ հուզուրընաա եալի պաշ կեօրիւն-
17 մեսին, Հեր քես Ալլահդն ՐԱՊՊԸՆ սա-
նա վերտկյի պերեքեֆե, վե եչինդեն
կեչտկյինկ կեօրկ ևեՒնէպե.
18 Սրպճլորդնկ իչիւն Ալլահդն ՐԱՊՊԸՆ
սանա վերտկյի չնհրեբնկյին ճիւմկեսինեե
քենոինդեկ հաքիմներ վե նազըրլար նասդ
եաեսին, վե դաւմը 'ատալեթլի հիւքմ-
19 լե հիւքմ եթմինկեր. Հիւքմնե թահ-
րիճ եթմկյեսին. խաթրա րի'այեթ եթ-
մկյեսին. վե բրէվկճ դապուէ եչկյեկյե-
սին. գիրա բրէվկճ 'ալիտեբկն կեօզկե-
բրնկ քեօր եաեր, վե տօղրու օլտնալ-
20 բրդն քելտնլերը էյրկլտրը. 'Ատալեթլե,
'ատալեթլե թ'ապի' օլ, քի հայաթտան
գալդդ, Ալլահդն ՐԱՊՊԸՆ սանա վեր-
տկյի տկյարը միրաս ալասըն.

21 Ալլահդն ԲԱՊՊԱ. Հաիսաճաղդն մէզ-
պահդն հանդնատ քէնտիկէ հիչ պիր
կէօճէ աղաճատան աչէրա սիքմէկսէն։
22 Վէ քէնտիկէ Ալլահդն ԲԱՊՊԸՆ իքբահ
էթտիկէ սանէմ իգամէ էթմէկսէն։

ՊԱՊ 17

1 Ալլահդնկ ԲԱՊՊԱ գուսուր Հախօտ պիր
Նէվ' 'այդը օլան պդդըր Հախօտ գօյուն
զէպկ էթմէկէսէն. դիրա պու չէյ Ալլա-
հդնկ ԲԱՊՊԸՆ 'ինանտըմ մէգրուհ ապր։
2 Էյնբ ալանդղդատ Ալլահդնկ ԲԱՊՊԸՆ
սանա պէյտիդի չէհրէդրինկն պիրինտէ
Ալլահդնկ ԲԱՊՊԸՆ 'ահաղդը թէճամլուդ
Հաբէրէք անդն 'ինտինտէ քէօթիւ օլա-
նդը իչէբ պիր էրքէք Հախօտ պիրը գա-
3 բդը պուլունուդպ ատա' կիսիպ էմդիսինկն
խլտաքը օլարադ դայրի իչտէլարա, Հաղնի
կիւնէչէ Հախօտ այա Հախօտ ձիւնուատ ը
սէմայկէկէնկն պիրինկ 'իպատէթ վէ սէճ-
4 ատ էաէբսէ, վէ քէչթկէթբ սանա պիւլ-
տիրիլտիքատ, սէն իչինմէ՛բլէ էչճէ
թէքթիր էթտիկինտէ' իչնէ քէչթկէթ
Հագիգաթն էն տահկ օլուպ' պու մկսիլ-
լիս մէգրուհ չէյ Իսրայէլտէ իչնէկլդի
5 իսէ, Օվ վադրէթ պու քէօթիւլիյու իշ-
լէմկդ օլան էրքէյկ Հախօտ գադրյը
գամու լադրնա չդդ տրրդպ, հէման օվ
էրքէյկ Հախօտ գադրյը թաշլադրնէ
6 բէճմ էաէսկն, վէ Եօլսիւնէրու էօլիւմէ
միւթահագդ օլան քիմնէ իչթ էա իւչ
չահէտկն չէհատէթիյլէ գաթլ օլունա-
ճագ տրրս. պիր չահէտկն չէհատէթիյլէ
7 գաթլ օլունմայաճագ տրրս. Անդն
գամլի իչնէ էվվէլա չահիալէրդն էյլի'
վէ անդէն սօնդրա պիւթիւն գամլդն
էյլի անդն իւգէրդնկէ օլաճագ. պէօյլէճէ
քէօթիւլիյնկ արանդղատան ոէթ' էաէ-
սինդղ։
8 Էյնբ չէհրէդրինտէ վուգու' պուլան
տա'վարատան գան իւչ գան, Հախօտ
տա'վա իւչ տա'վա, Հախօտ տարպ իւչ
տարպ արատանատ սէնկն իչնէ հիւքա-
միւ գկյատճ միաչթիլ պիր տատտէ
օլուբտա, օվ վագդթ գալգըդպ Ալլահդնկ
ԲԱՊՊԸՆ ինթիկատ էթտկյլ մահատյ
9 չդգատն. Վէ Լավիկ օլան քահհինէչ-
դրկ վէ օվ կիւնէդբտէ հաքիմ օլանդն

Հանդնատ կիտիպ ատէ'պզ էաէսկն. անէչդ
տատկի տանա տա'վանդն հիւքամիւնիւ
10 պէյտն էաէչդ. Սէն տատկի ԲԱՊՊԸՆ
լինթիտապ էթտկյի մահատյէն տանա
պէյտն էթտիքէչդի հիւքամ մուճէպկնճէ
'ամէչ էաիպ, տանա թա'լիմ էթտիքէչ-
դրնկն քահքիճէսկնի հնդիպ ու իճդա
11 էաէսկն. Ցանա թա'լիմ էթտիքէչդրի
չէդրի'սկի մուճէպկնճէ վէ տանա տէտիք-
չդրդ հիւքամ կէօճէ 'ամէչ էաիպ, սա-
նա պէյտն էթտիքէչդրի հիւքմէնէն տագդ
12 Եա տօչդ տաւիմցտատրն. Ամմա հէդ քամ
քի տագդուբտանկ հարճքճէ էաիպ' Ալ-
լահդնկ ԲԱՊՊԱ օդատտա խրտմէչդ էթմէկ-
իչնկն տուբտան քահհինկի Հախօտ հաքի-
մի տինկլէկէդ իսէ, օվ քիմնէ էօյճճէչդ
տիրդ. վէ Իսրայէլտէն քէօթիւլիյու
13 տճքճ' էաէսկն, վէ պիւթիւն գամլ
իչիսկիպ Համճքճ էաէրէչդ' արթդպ մաղ-
բուբտանկ հարճքճէ էթտկսինկէչդ։
14 Ալլահդնկ ԲԱՊՊԸՆ սանա վէրտկյի տի-
յատտա կիրկպ' անդ թէճվկլկէչդ վէ իչնի-
տճ թէմճքճիլն էթտկյինտէ, էթթա-
գիրմատ օլան թա'լիճէկէրնկն գճտքճճէսկ
կկպի իւգէրկնճ պիր մէչկճ նատպ էաէ-
15 յինտ' տճկյճճէչդ օլուբտ իսէն, Հէր վէճճկճ
Ալլահդնկ ԲԱՊՊԸՆ լինթկտապ էթտկյինի
իւգէրկնճ մէչկճ նատպ էաէսկն. իւգէ-
րկնճ պիրատէրէչդրկնճ արատանատ մէչկճ
նատպ էաէսկն. սէնկն իւգէրկնճ պի-
րատէրկնճ օլմատան պիր էճճէպկյի թա-
16 Եկն էաէմկյէճքճսկն. Ցադտաթ քէնտի-
սկնճ պիր չօդ աթկատր թէտատրկճ էթ-
տկսկն, վէ պիր չօդ աթկատրդն թէտա-
րկճի իչնէ գատվկճ Մրդտա կէրճ տէօն-
ոէթմէսկն. չկոճքճ ԲԱՊՊ տիզ' Ասթդպ
օ թատրկտաչն պիր ատատա 'ապատկ էթ-
17 տկյէսկնկդ' տէտի. վէ քէնտիսկնի չօդ
գատր ատկատրդն, օդատտա քի գատրկ դէ-
լատկթճ տրեչճ. վէ գկյատճէսկյկճ քէնտ-
տիսկնի կիւտճէչ վէ ատթճուն չօդատկճ-
մատրդն, վէ հիւքճկճքճճկնդն թատթդբ-
նատ ձիւլատ էթտկյկնտէ' Լատվկճ օդատն
քահհինկէրճն Հատրդնատ պուլունան պու
թէվդաթդբն պիր նուտսկճսկնճ քէնտիսկճ
19 իչնէ թատճրդճ էթտկսէ. Պատ. տատկի տանդն
Հատրդնատ պուլունուպ, պիւթիւն միատ-
տէթ ի Կ օմթիւնտ անդ միւթատա'ա էյ-
լէսկնճ, քի Ալլահդը ԲԱՊՊՏԱՆ գօդմդաղը

Եղբինէսի՝ պատ թեվրաթքըն հէվ սէօզ-
լէրինի վէ պոտ գանունլարը հըզդ ա-
20 իքրա էտե. վէ գալսի գէնտի պիրա-
սէրլէրի իւղէրինէ թէքպալիւր էթմէ-
յիս՝ վէ պոտ էմըլէրանէն սոպա նա ա-
լա սափամամդըլէ, Իսրայէլին արասրնատա
գէնտիսի վէ օղուլլարը ուզուն միւս-
աէթ հիւքմառ օլա.

ՊԱՊ 18

1 Լաւիլի օլան գնահինդէրին վէ պիւթիւն
Լաւլի սըղթընըն Իսրայէլ իլէ հնասէ վէ
մըրասը օլմայանագ. ԲԱՊՊԸՆ դուր-
պանլարընը վէ անըն մըրասընը նէյէ-
2 ձէքլէր տիր. Իսոի պիրատէրլէրի ա-
րասընատա անլէրին միասը օլմայա-
ճագ. ԲԱՊՊ անլէրէ պուլյուրարդը կի-
պի մըրասլարը գէնտիսի տիր.
3 Վէ գաւմնատն, նա՝նի սըղըր նահօտ
գէյուն զէպգ էտէնլէրը թարատքընատն
գահինլէրին հագգը պոտ տըր. գա-
հինէ գօլս վէ չէկէլէրի վէ իչգինպէյի
4 վէրսինլէր. Պուղատյ վէ չէրասլ վէ նա-
ղընէնն թուրքանատլարընը վէ գէյուն-
լարընըն իւգ նահաղդարընը անա վէրէ-
5 սին, Զէրա կէրէգ գէնտիսի կէրէգ օ-
ղուլլարը տահնա ԲԱՊՊԸՆ խահնատ
խրատէթ իչուն տուրմադ իւղրէ Ալլա-
հընի ԲԱՊՊ ձհւմէն սրպիլարընի արա-
սընատն անը ընթիլատագ էյլէտի.
6 Վէ պիր Լաւիլի ճհւմէն Իսրայէլտէն՝
մըսաֆիր օլաղդը չէհրլէրինին պիրին-
տէն ղըզըգ ճանըրդն պիւթիւն արզու-
սըդյէ ԲԱՊՊԸՆ ընթիլատագ էթմէյի մա-
7 հալէ կէլդը իսէ, Օվ վագթի օբատա
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընատա տուբան Լաւի-
լի պիրատէրլէրինին գնահինդէսի կիպի
Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ խահնատ խրատէթ էյ-
8 լէսին. Մէրատա գալան էհմալին ադչկնի
սայըլմայատդ միւսաահաթ իւղրէ հնա-
սէ ալըդ էէսինլէր.
9 Ալլահընի ԲԱՊՊԸՆ սանա վէրտիկի սի-
յատա կիրտկինտէ՝ օվ թա՛ֆիգնէրընի
մնգրուհաթընա կէօրէ հարեգնէթ էթ-
10 մէյի Եղբինէսինէն, Արանըզատա օղլընը
նա գէղընը աֆէչտէն կէչկինէն՝ նա
սիհրպազ, Նա միւնէձճիմ, նա փաղընը,
11 նա էֆսունեը, նա պիւյիւճիւ նահօտ
ճհննեմ, նա պագգընը, նա Էօլիւլէրէ
12 տանըչտան պուլունմասընն. Զէրա պոտ
չէչլէրի նահանկարընն ճհւմէնի ԲԱՊՊԸՆ
Ինհնտէ մէգբուտ տըր. վէ հէմտան
պոտ մէգբուհաֆէրընն սէպէպինտէն Ալ-
լահընի ԲԱՊՊ անլէրի էօնիհնտէն թարտ
13 էտէր. Ալլահընի ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընատա
14 գնահիվ օլասընն. Զէրա իւղէրլէրինէ
դոլգպի հատճէյինն պոտ թա՛ֆիգնէրը միւ-
նէձճիմլէրի վէ սիհրպազլարը տիլլէր-
լէրը. Լաքին Ալլահընի ԲԱՊՊ սանա
պէօյլէ էօփառլա իզն վէրմէտի.
15 Ալլահընի ԲԱՊՊ սանա իչինէզանն պի-
րատէրլէրընինգատն տիզ պէնիմ կիպի
պիր փէղամպէր զուհուրա կէթիւթճէ-
16 տիր, անը տիլնէչկնինդ. Նէհճէքմի
ճէմաաթ կիւնհնատ Հօրէպտէ՝ Ալլա-
հըմ ԲԱՊՊԸՆ սէտատընը պիր տահա
իչինմէչկիյիմ, վէ պոտ պէօյուճ աֆէչի
թէքբար կէօրմէչկիյիմ, օլմադ քի Եօ-
էչկիյիմ՝ տէչկերճէ Ալլահընի ԲԱՊՊՁՆ
17 տիլէսինն. ԲԱՊՊ տահի պանա տէտի
18 քի՝ Մեօյէսիրէլլերի էչի տիր. Անլէրէ՝
պիրատէրլէրի իչինէն ոչնին կիպի պիր
փէղամպէր զուհուրա կէթիւթճէկիմ՝
վէ քէլամընը անըն ազդընա գօյատա-
ղըմ, օ տահի քէնտինն էմր էտէճէ-
յիմ չէչլէրին ճհւմէնիսին անլէրէ սէօյ-
19 լէճէճ տիր. Վէ պէնիմ իսմիմտէ
սէօյլէյէճէյի քէլամը տիլլէմէյէն քիմ-
սէյի պէն քէնտիմ մէա՞ուլ թուռատա-
ղըմ՝
20 Լաքին պիր փէղամպէր՝ սէօյլէճէտա-
նէ էմր էթմէտիյիմ՝ քէլամը պէնիմ իս-
միմէ սէօյլէճէյէ միւթէտասիր օլուբատա,
նա զաղրի իւսհնդընը իսմիյէ սէօյլէրսէ,
21 օվ փէղամպէր էօլճէճէ տիր. Վէ էյը
աէն գալսինդ՝ ԲԱՊՊՆ սէօյլէմէյի
քէլամը նա՞տը՝ պիդէյիմ տեր իսէն,
22 ԲԱՊՊԸՆ իսմիյէ պիր փէղամպէր սէօյ-
լէտիյինտէ՝ օվ չէյ օլմազ վէ վիճճատ
կէլմէդ իսէ, ԲԱՊՊԸՆ սէօյլէմէյի
քէլամ տըր. օվ փէղամպէր անը միւ-
թէտասիրանի սէօյլէմիչ տիր. անտէն
գօրգմայասրն.

ՊԱՊ 19

1 Ալլահընի ԲԱՊՊԸՆ՝ տիյարլարընը սանա

վերտիկ թա՛ւիճէլէրի Ալլահնդ ԲԱՊՊ ի՛տամ էտիս, ակն տախի անդէրի թարտ էտէրէք՝ անդէրին շէհրէլէրինտէ վէ խանէլէրինտէ տաքին օլաղընդուտա,
2 Ալլահնդ ԲԱՊՊԸՆ սանա թէվկիւլ-ւք իշէն վերտիկ տիյարընդին օրթաքընտա
3 քէնտինէ իւչ շէհր այրաստընդ. Բէնտինէ եօլ հազըրլայըգ՝ Ալլահնդ ԲԱՊՊԸՆ սանա միրաս օլմագ իւշդէ վերտիկ տիյարընդին հուտուտընդը իւչ թագսըմ էտէսին, քի հէր գաթիլ օթայա ֆիւրար էտի.
4 Վէ տաղ գատմագ իչուն օթայա ֆիւրար էտուն գաթիլ հագդընտա դանուն պու տըր. Եվվէլտէն գօնդընտընա 'տատ-վէթի օլմայագագ անը պիրա գատ-
5 եօլտուրուն, Մեսէլա գօնդընտր իւչ տուն քէսմէգ իչուն օրմանտ կիւնէն պիր ա-ատ՛ տուռնը քէսմէգ իւդրէ կլինի պտի-թա իւչ էնտիրիր իւքէն, տեմիր սափտան չընդրտ՝ գօնդընտընա իսապկէ էտէր ատ օ վէֆաթ էտէր իսկ, պու քիմսէ օլ շէհրընդրէն պիրինէ ֆիւրար էտերէք սաղ
6 գալ։ Օլմայա ֆի վէյի ի տէմ հէբա-բէթտէ իւքէն գաթիլին տրտընձա գօ-չուա՛ եօլ ուդագ օլմագէ անա ևէթէ-շէ, վէ եվվէլտէն 'տատվէթի օլմամագ հատէպվընչ, գաթիւ մուսթահագդ օլ-
7 մաորդը հաղատ անը գաթիլ էտէ։ Պու էֆտէն պէն սանա էմը էտերիմ՝ քի քէնտինի իւչ շէհր այրաստը։
8 Վէ էյէր Ալլահնդ ԲԱՊՊ էճտաորդնա ևէմին եթտիկի կիպի ատնին հուտուտը-նը կէնէդչէտիս՝ էճտաորդա վերմէյի մա՛ռ էյէտիկի պութիւն տիյարը սանա
9 վերիր իսէ, (Ալլահնդ օյան ԲԱՊՊ ատ-վերէք վէ տա՛խիս անդն թարիւերին-տէ սիւռէք էտերէք, սանա պու կիւն թէպպող եթտիկիս էմրիւերին քնաք-ֆէտինի հրդիւ ու խձրա եթտիկին թագ-տիրտե վէրէվէ տէր), օլ վագըթ պու իւչ շէհր իւդրէնի քէնտինէ իւչ շէհր
10 տանա 'իլտվէ էտէսին, Թա քի Ալլահնդ ԲԱՊՊԸՆ միրաս օլմագ իւդրէ սանա վերտիկ տիյարընդին իչինտէ տուչըդ գան ատօգքուլտկէ վէ իւդրընդուտէ գան օլմայա։
11 Ամմա պիր քիմսէնին քէնտի գօնդը-սընա 'տատվէթի օլսէ՛ անդն իչուն

փուսուտաա օթուրսուր, վէ իւդրընդէ գաւգարագ անը վուռուրը, ո տախի վէֆաթ էտէր իսկ, օլ տատմ պուռ շէհրընդրին պիրինէ ֆիւրար եթտիկինտէ,
12 Օլ վագըթ քէնտի շէհրինին իսթէյար-լարը կէօնտէրիսի՛ անը օրատան ձէլտէ վէյի ի տէմին էյինէ թէպտիմ եթտիկընդը.
13 վէ եօլսէն, կէօդիւն անա մէրճտաէթ էթտիկսին. Իսրայէլտէն տուչըդ գան տէ՛ֆտէ էֆսըտնա տի՛ֆ՝ էտէսին, քի տանա խայր կէլը։
14 Ալլահնդ ԲԱՊՊԸՆ տանա թէվկիւլ-ւք իչուն վերտիկ տիյարտա մալիք օլսը-դըն միւլթիւտի գօնդընդուն կճտաատընդը թարափընտան գօնտլան հուտուտը նի-շանընդը կէրինտէն գալսըրմայսընդ։
15 Պիր քիմսէ 'ատէչհինտէ իչտէտկի միտ-քին օյան հէր նէվ՝ խաթա վէ կիւնահ իչուն նայրընդ պիր չահիտ գայդմասընդ. մատտ իւքի չահիտին չէհատէթի՝ նա իւչ չահիտին չէհատէթիչէ տասիթ գը-լընտագ տըր։
16 Պիր քիմսէ 'ատէչհինտէ գատաֆաթ էթտի՝ տէչհատէթ էթտէք իչուն
17 պիր եատանձը չահիտ գայդալ իսկ, Օլ վագըթ տա՛վատըը օյան տահմէթին իւքիտի Ալլահնդ հուտուտընդտա օլ կիւն-լերտէ պուլտնան քահինէլէրին վէ հա-քիմէլէրին եօնիւնտէ տուրսունդըր։
18 Հաքիմէլը տախի տիպգամ՛լէ թէֆահ-հիւս էթտուրտէ՝ էյէր օլ չահիտ հա-լընձը չահիտ օլուսա՛ պիրտահէրի հագ-գընտա եատան չէհատէթ էթտի իսկ,
19 Օլ վագըթ քէնտի պիրտահէրինէ հափ-մագդը գատա էթտիկի կիպի անա հա-փտրընդը. վէ տրանընգուտան քէօֆթ-
20 լիչիս տէ՛ֆ՝ էտէսինիզ. Թա քի տա՛իր-լէր տախի իւքի մէգլէ խտիպ՝ տ-րանընգտա պու գինա չէյինն միսլինի պիր
21 տահա իչդէտկիլէր։ Կէօդիւն մէրճտաէթ էթտէսին. Ճանա ճան, կէօզ կէօզ, տիչ տիչ, ելի ել, այտղա այտ՛ էէ-տա օլտ՛ուֆ տըր։

ՊԱՊ 20

1 Տիւշմէնէլէրինէ գարշը մուհարեպկէյ չըգտրընդտա, վէ տ՛իրար վէ 'տրատա-լար վէ նուֆուսատա սէնտէն պէօյիւք

պիր գամմ կէօրմէյիճէաք՝ անկերտէն գօրգմայսըն. զիրա սէնի Մըսըր սի-
յարընտան չըգարան Ալլահըդ ԲԱՊՊ
2 սէնին իլե տիր։ Վէ ճէնկէ կիրէճէյինիզ
զիման քահէին եագլաղրա՛ գամմա խո-
3 թապէն, Ցիղլէ, էյ Իսրայէլ, սիղ պու
կիւն տուշմէնէրինիզ իլե ճէնք էթմէք ք
իւղէ սինիզ. Եվրէյինիզ կէվլէմսին,
խամվի ու հայրեթէ տուշմէյինիզ, կիւզ-
4 լերինտէն սիզէ տէհզեթ կէվլեսին. Չի-
րա Ալլահընդը ԲԱՊՊ սիզի գօրթար-
մագ իւղրե սիզին իչիւն տուշմէնէրին-
նիզէ գարշը ճէնք էթմէյէ սիզին իլե
պէրապէր կիճմի՛ քաե տիր՝ ուէսին։
5 Զաղիխլէր տաիխ գամմա խթապէն՝
ենէի խանե պինա էթմիղ օլուպ տա՛
րէամ ի թագտահընի էմիմիղ պիր ա-
ամմ վար իսէ, կիտիպ խանէսինէ 'ավ-
ետէ էթսին, օլմայա քի ճէնքաե վէ-
ֆաթ էթմէսէյլէ րէամ ի թագտահընի
6 պաշգա պիր ատէմ էտե. Վէ պիր պաղ
տիքմիղ օլուպ տա՛ ուէյլէնինտէն եէմէ-
միղ պիր ատէմ վար իսէ, կիտիպ խա-
նէսինէ 'ավետէ էթսին, օլմայա քի
7 ճէնքաե վէֆաթ էթմէսէյլէ՝ իլե մէ-
վընիսինէ պաշգա պիր ատէմ եէյէ. Վէ
քէնտիսինէ պիր գըզ նըշանլայըպ տա՛
ան ամմադը պիր ատէմ վար իսէ,
կիտիպ խանէսինէ 'ավետէ էթսին, օլ-
մայա քի ճէնքաե վէֆաթ էթմէսէյլէ՝
ան պաշգա պիր ատէմ ալա՝ տէսին-
8 ըր։ Վէ զապիթլէր ենէ գամմա խո-
թապէն՝ Գօրգագ վէ Եվրէյէ կէվզէգ
պիր ատէմ վար իսէ՝ կիտիպ խանէսի-
նէ 'ավետէ էթսին, վէ քէնտի Եվրէյէ
կիտի պիրատէրլէրինին Եվրէյէ էրիսէ-
9 սին՝ ատէնիլեր։ Վէ զապիթլէր գամմա
սէղղիմէյի թէմամ էթտիքտէ, գամմ
իւղերինէ 'ասքեր րէՀալերի նասպ էթ-
սինլեր։
10 Պիր չէհրէ ճէնք իչիւն Հազրաչը-
ղընտա, անը սուլՀա տա՛վլէթ էտե սին,
11 վէ էյեր սանա սուլՀ ճէվապընը վէրիպ,
սանա ֆէֆօ-լարընը աչար իսէ, իչինտէ
պուլունան գամմըն քէտֆիքէտի սանա
խարատճիկուզար օլուպ, խրատէթ էթ-
12 սինլեր։ Լաքին էյեր ատէնին իլե մի սա-
լէհ էթմէյինա՝ ճէնք էտեր իսէ, անը
13 մուհասէբէ էտե սին։ Վէ Ալլահընդ ԲԱՊՊ

անը ատէնին էլինէ թէսլիմ էթտիքտէ,
էրքէքլէրինին ճէմէաթինի գլուճաան
14 կէչիրէտին։ Ամմա նէհաան իլե չօճուգ-
լարը վէ հայտանլարը վէ պիճթիւն զա-
նիմէթինի, Հա՛նի օլ չէհրետէ պուլու-
նանըն քէտֆիքէտինի Եաղմա էտիպ,
Ալլահընդ ԲԱՊՊՈՒՆ սանա վէրտիկի սիւ-
15 մէնկլէրինին դահմէթինի Եէյէ՛սին։ Պու
թա՛ֆէյլէրին չէհրէրինտէն օլմայըպ՝
ատէնտէն փէք ուզագ օլան չէհրէրին
16 ճհուդիքտէ էօղլ Եաճաատըն։ Ամմա Ալ-
լահընդ ԲԱՊՊՈՒՆ սանա միրաս օլմագ
իւղրե վէրտիկի պուս գամմադըն չէհ-
րէրինէն հիչ պիր ճան սաղ պրագմա-
17 յսըն. Անճագ անդրէք, Հա՛նի Հիթ-
թիլէրի վէ Ամօրիլէրի վէ Քէն՛անիլէրի
վէ Փէրիզզիլէրի վէ Հիվվիլէրի վէ Եե-
պուսիլէրի Ալլահընդ ԲԱՊՊՈՒՆ սանա էմր
Եէյէտկի կիպի քհուլհէյէ Թէլէֆ Եաէ-
18 սին. Օլմայա քի իլահլարընա էթտի-քը
էրքէճհիլէրինէն ճհէմէաթինա կէօրէ
էթմէյի սիզէ էթրէթմէյէրինիզ սիզ Ալ-
լահընդը ԲԱՊՊՈՒ գարշը կիւնահ իչիւէյ-
սինիզ։
19 Պիր չէհր իլե ճէնք Եաիպ անը ֆէթհ
էթմէք իչիւն չօգ վագրի մռեհասէբէ
Եաէրսէն, ադաճլարընա պաղիա վռե-
բրուպ անդրէքն պօզկայասըն, չիւնքի
անդրեաէն Եէյէճէքսին. իւնի 'անդրէ
քէ սէյէճէքսին, զիրա սահրանըն ադաճը
ատէՊ մի պիր քի թագաքիրտան մռե-
20 հասէբէ օլուռան" Լաքին թէվֆիգաար
օլմաորգաարընը պիրուինկն ադաճլարը
քէպիպ պօզասըն, վէ սէնկն իլե մռեհա-
բէպ Եաէն չէհրին գարշըսընա՝ ֆէթհ
օլուճճայա գատար մէհերիպէր եաիա-
սընն։

ՊԱՊ 21

1 Ալլահընդ ԲԱՊՊՈՆ՝ սանա միրաս օլմագ
իւղրէ վերտիկի տկյարատա պիր մագթուլ
սահրատա տուշմուշ պուլունուր Ի-
սէ, անը վռեբան մա՛կիսմ օլմաորգը

---

*Նախ՝ անդրի մռեհասէբէտէ գուլ-
լանմագ իչիւն քէտմէյէնին, զիրա սահ-
րանըն ադաճը ատէՊ իչիւն տիր։
†Դպր. Թա՛սմ իչիւն

2 թագաւորաց, Իսթիկայարքերդն վէ հաքմ-
ներին չըգալ մագթուլը եթրանըցաս
վագը՝ չէհրլերէ օլան գաւաճէչէ եօլը-
3 սիւնչը. վէ մագթուլ Հադրն պուս-
լուման չէհրին Իսթիկայարքը՝ սըղըր-
լարսան իչէ գօյուլմայըղ պօյունարքը-
ղա կիրմէվիվ պիր կէնճ ինէք ալըրն-
4 լար. Վէ օղ չէհրին Իսթիկայարքը ինէ-
յի սիբէրլէմէվիվ վէ եքիլմէվիվ օլան
պիր սարվ տեղէյէ ենտիրիպ, ինէյին
5 պղնձը օղ տեղեակ գըրսընճար, վէ
պէնի Լավի քահինչէր Հագալաչըլար
Չիւնքի Ալլահըդ ԲԱՊՊ անչերի քէնահ-
նէ խրատվէթ եթմէք վէ ԲԱՊՊՐՆ խս-
միլէ պէրէքեթ օգուտագ՝ վէ հէր տա՜-
վա վէ հէր միւտարեակ խռեւսընտա
հիւքմ էլլէմէք իչէն ինթիհասլ եթ-
6 միղ պիր), Վէ օղ մագթուլ Հադրն
օլան չէհրին ձիւմէ Իսթիկայարքը տե-
րետ պղնձ գըրրըճան ինէյին իւզէրին-
7 ա՛ էլլէրինի կըշգաարագ, էլլէրիմիղ
պու գանը տեօքմէտի վէ կէօղէրիմիղ
8 կէօրմէտի. Եա ԲԱՊՊ, խէչաս եթմէյին
գամմդի Իսրայէլ 'ա՛քի էլլէ, վէ գավ-
մըդ Իսրայէլ իչինտէ սուչսըղ գան
ԹՒՐՔՒՏ ՃԷՐՊԻԵՒ պագմա՛ տեչիւ
ճէվապ եթսինլէր. վէ ղ գան ՃԷՐՊԻ-
9 անդերե 'ա՛քի օլտճաճագ տրւ. Վէ
ԲԱՊՊՐՆ 'իհտնտէ տօղրու օլանը իչէ-
սկյինդէ սուչսըղ գան ՃԷՐՊԻԵՒ
իչինդէն տէ՛ք' էտէսին,
10 Ճիւմհինէրիդ գարը ճէնդէ չըգար-
ղդն վէ Ալլահըդն ԲԱՊՊՐՆ տախ տէնդն
էլինե թէսիմ եթմէսիղէ անդերի էսիր
11 եթտկյինտէ, խսիրդեր արատընտա նի-
ստտան կիւռեղէ չէհրեւի պիրինի կէօ-
րիւպ թէ՛ռչիւռէլե տնը քէնտինէ գվվ-
12 ճէ ա՛ստագ իսթէր խսէն, Օղ վագթի
անը իտանէդէ կէթիրէ՛ճէքսին, օ տախի
պաշընը թրտալ էտերէ՛ք' թրընդադարընը
13 քէտսին. Վէ էսիրլիք լիսասընը չըգա-
րըղ՝ տէնդն իտանէնտե օթուռարտագ
վէտեր վէ վալիտախ իչինն թէմամէն
պիր ալ մաթեմ էլլէսին. վէ անտէն
ատկրա տէն անա թէկպորուպ էտիղ
գվվէն օլատրն, օ տախի տէնդն գվվ-
14 ճէն օլտուն, Լագին էչէր անտէն խօշ-
նուտա օլմագ իսէն, անը՝ հիւրը օլտ-
րագ տալը վէրեճէքսին. անը ագդէյլէ

սաթմամալրսրն, վէ անը գտալ եթմէ-
մէլիսին. դիրա անը գէլիվ եթտին.
15 Պիր ատէվին իչի գվվճէտի օլտուտ՝ պի-
րի մահպուպէ վէ տիկերի տէնգիտրի
օլտրղը հալտէ, հէմ մահպուպէ վէ հէմ
տէ տէնգիտրէտէն անդն էվլտտը օլտր
տտ՝ իւչ տօղան օղտուլ տէնգիտրէտէն
16 օլտա, Էմմալդնի էվլտտրնտա թէվդի՛ էմ-
տիյէ կիւնտէ, մահպուպէնին օղդրը
տէնգիտրէտնին իւչ տօղան օղդրնտա թէ՛ր-
ճէհ էտիպ, պիւթիւրլիչէթի հագգընը ա-
նա վէրմէյէ սիլահկյէթի օլմայտճագ
17 տրը. Ա՛նճագ տէնգիտրէտնին օղդրը իւչ
տօղան պիւիպ, էմմալդնին քէտֆիքէ-
սինտէն անա իչի հնսէ վէրսին. չիւն-
քի գտւվիվէթինին իսպիտտասը օլմասըյ-
լե՛ պիւթիւրլիչէթ հագգը անա տիւչեր,
18 Պիր քիմսէնին փէտեր վէ վալիտախ-
նին տէօգիւնիւ տիկկէտվ 'ինտասըր վէ
'ատ պիր օղտւ օլտւ տտ՝ անը թէ՛-
տիպ եթտիքերերինտէն ատնգա՛ անչերի
19 տիկկէտվ իսէ, Օղ վագթի փէտերի իւչ
վալիտախի անը թտութտ՝ չէհրինին
Իսթիկայարքրնտա վէ մահպուպ գտիւտը-
20 նա չըգտրտրնդար. Վէ չէհրինին Իսթի-
կայարքրնտա Պու օղրմրղ 'ինտասըր վէ
'ատ պիր. տէօգիւտիւռէ տիկկէտվ,
միւտրիվ վէ պէգրի պիր՝ տէսինէրր
21 Վէ չէհրինին ատէվկէրինին ճիւմէսի
անը թտղտրւրի բէճմ էլլէսին, վէ
եօլիուն. պէօղկեճ ատանըղտան քէօ-
թիւռկյու ոէ՛ք' էտէսին. ճիւմէ Իսրա-
յէլ տախ իչկյախ խսվքի եթտինղեր.
22 Վէ պիր քիմսէնին գտաբկե տիւտթա-
հագգ ճիւրմիւ օլտւ՝ գտաթլ օլտունա-
ճագր վագթի անը ագտճ իւգերինի
23 ատար իսէդ, ճէսէտի ագտճ իւղերինտէ
կէճէ գղտյարդ, անը հէմնտ օլ կիւն-
տէ ոէ՛ք' էտէսին. գիրա ատրկյղղ օլան
քիմսէ Ալլահ թտրտքընտան մէ՛ռուն
ատրտ. վէ Ալլահրդն ԲԱՊՊՐՆ տանա միրատ
օլտւտղ իւգրէ վերտկյի տկյտրդնը նա-
փտք եթտկյէսին.

ՊՁՊ 22

1 Պիրտաեբրինին գտ՛իսկ օլան էօքիւգե-
նիւ եսվնատ գօյունընը կէօրտտկյուն
գէ՛ռան, կէօրմէմէգլիք եթտկյերէք

մուքլագա անլերի պիրաաէրիդէ էէրի
2 կէօթիւբէսին, վէ էյէր պիրաաէրիդէ
սանա եադըն ատյոլ իսէ, եախօտ անը
պիւմէզ իսէն, անը սէնին խանէնին իչի-
նէ ատըլ, պիրաաէրիդէ անը թաւէպ է-
սինճէյէ գատար՝ սէնին եանդըտա պու-
լունաթադ, ասկըտ անա էէրի վէրէսին,
3 վէ անըն մէրքէպի վէ լիպասը հագ-
գընտա պէօյլէ եափասըն. հէմ ան
պիրաաէրիդին եանդըտան դաւէպ օլուպ՝
հէր դաւէպ էթտիյի չէյ հագգընտա,
անը պու լօղղըն թագտիրաէ պէօյլէ
եափասըն. կէօրմէմէզլիք էթմէմէլիսին,
4 պիրաաէրիդին մէրքէպինի եախօտ
էօքիւզիւնէ եօլտա տուշմիւշ կէօր-
միւյիւնէ, կէօրմէմէզլիք էթմէյէճէք
անլերի մուքլագա անըն իլէ պէրլիքտէ
գալըորտագարսըն,
5 Նէսանին իւզէրինէ էրքէք էսմասը
պուլունմասըն, վէ էրքէք նիսա էլպի-
սէճինի կէյմէսինի. գիրա հէր քիմ քի
պունու եափտըսա՝ Ալլահըն Տինտինէ
մէգրուհ ասըր,
6 Էյէր եօլտա Ւչոէբ էէն պիր տաղճ-
ատա եախօտ հէր իւզէրինէ եաղրու-
լասը իլէ եախօտ եուտութճասը իլէ
պիր գուշ եուտմասընա բատթ կէլիր
իսէն, անա տաիի եաղրուլար եա եու-
մուրթասար իւզէրինէ եաթմադատա ի-
սէ, եաղրուլար իլէ պէրապէր անայը
7 ալմայասըն. Եաղրուլարը ալլա՝ անայը
մուքլագա սալը վէրէճէքսինի, քի սա-
նա խայը կէլմայ Տէօհրիւն ուզուն օլա,
8 Եէնի պիր խանէ եափտըրըն վագթը
տամտընըն էթրաֆընա պիր սիփէր եա-
փասըն, քի պիր ատէմին անանէն տչա-
ղը տիւչմէսինլէ խանէդ իւզէրինէ գան
Ձ֊ըհնէլ կէթիրմէյէսին,
9 Պաղընա իքի նէվ՝ թօխտւմ էգմէյէ-
սին, քի էգմէյինի թօխտընընը մոհտուլը
վէ պաղընընը մահտուլը պօզտուլմայա,
10 Մէրքէպ իլէ էօքիւղիւ պիրլիքտէ
գօչտուրաթադ չինիթ սիւրմէյէսին,
11 Սիւն իլէ փէթէն գարըձդ եաւիրընշ
եաւաղ կիյմէյէսին,
12 Իօրթիւնտիւյիւհ լիպասընա ատօրթ
քէօչէսինտէ սաչաղլար եափասընը,
13 Պիր քիմսէ նիսաաան պիրինի թէ-
զէվվիւճ էտիպ՝ անա թէգարրուպ

էթտիքսէն ասկըրա, անա պուղղ էաէր
14 իսէ, վէ անա իհթիթրայլէ անը պէա-
նամ էտէրէք, պէն պու գըղը այտրմ,
ատմա անա թէգարրուպ էթտիյիտաճ
պաթիրէ պուլմատմ՝ տէյճէճ օլտը
15 իսէ, Օլ վագըթ գըղըն փէաէրի վէ վա-
լիտէսի գըղըն պէգճաթթինէն նէյսա-
նէսինի այտպ՝ գափույա չէհրին իսթի-
16 յարըընա չըգարընընտը. Վէ գըղըն
փէաէրի իսթիյարըատա իսթիապէն գը-
զըմը պու ատէմէ դէվճէ օլմագ իւգթէ
17 վէրտիմ, վէ անա պուղղ էաէր. Վէ
իյնէ գըղընը պաքիրէ պուլմատմ՝
ատէյրէք անա իհթիրա էտիյօր, ատմա
իյնէ գըղընին պէգճաթթինէն նէյսա-
նէսի՝ ատյիւ օլ պէղի չէհրին իսթի-
18 յարըընըն ճօնիւնտէ ատչընըտը. Օլ
վաղըթ օլ չէհրին իսթիյարըընը ատէ-
19 մի թուխթուպ թէտիպ էթտինէր. Վէ
իսրայէլլի պաքիրէյի պէտնամ էթտիյի
իչինէ անտէն եիպ դըտաճ կիւմիւշ ձէ-
րիմէ ատըպ, գըղըն փէաէրինէ վէրսինն-
էէր. Մէրդումէ սահի անընն դէվճէսի օ-
լուպ, պիրինին Ւճոմիճէնտէ անը իհթի-
20 յիգ էտիպէյճէճ տիր. Ամմա էյէր քէյ-
ֆիյէթ սահիհ օլուպ՝ գըղտա պէգճա-
21 րէթ նիշանէսի պուլունմատը իսէ, Գըղը
փէաէրի իսանէսինին գափուսընա չը-
գարսընը, վէ փէաէրի իսանէսինտէ գինա
էթմէմէքճէ՝ Իսրայէլտէ իսապատէթի իր-
թիգապ էթմիյէ օլտըղընտան, չէհրինին
ատէմիյէրի անը թաղտըրիլէ բէճմ էթսին-
էէր տէ էօլսինն. պէօյլէճէ քէօթ իլիւ-
յիս արաընըզտան ատէթ էտսին.
22 Պիր ատէմ տէվէբ պիր ատէմին մէն-
փուհէսի իլէ եամադատա պուլունսուր
իսէ, հէրէք գաբը իլէ եաման ատէմ՝
հէրէք գաբը՝ իփիսի տէ էօլսինէէր.
պէօյլէճէ Իսրայէլտէն քէօթիւ մէյ-
23 թէ՝ էտէսին.
Պիր պաքիրէ պիր էրէ նէյտիլը օ-
լուպ տա, պիր ատէմ անը չէհրատ
պուլաթադ անըն իլէ եամար իսէ,
24 Իքինին տաիի օլ չէհրին գափուսընա
ձըղ արըբ, գըղը՝ չէհրատ պուլունընըզը
հալտէ ֆէրհատա էթմէմէյի իչինէ, վէ
էրքէյէ գօնդըրընըն դէվճէսինի դէվիլ
էթմէյի իչինէ անլերի թաղտըրիլ բէճմ
էտէսինիզ, վէ էօլսինէէր. պէօյլէճէ

քեօթիւլլյէ արանըզտան ատէի՛ էտէ-
սին։
25 Ամմա էյեր պիր ատամ պիր նիշանը
դըզը սահրատա պուլըսա՝ ճէմաթն անըն
իլէ եաթաը իսէ, եալընըզ անըն իլէ
26 եաթան ատամ էօլսէյն։ Գըզա իսէ պիր
չէյ եավմայասըն. գըզըն գաթլէ մէսա-
թահադ պիր ճէւրմէ եօզ տըր. պիրա
պու քէնթիյէթ պիր քիմսէնին գօնշը-
ռալէչինէ գալըբ՝ անը գաթլ էյէտսիյի
27 կիպի տիր. Չիւնքի անր սահրատա
պուլըզըր հալտէ, նիշանը գըզ ֆեր-
եաա էթտի իսէ տէ՝ անը խէյսա էտէ-
ճէք քիմսէ պուլունմասը։
28 Պիր ատամ նիշանը օլմայան պիր
պաքիրէ պուլսա, ճէպրէնն անըն իլէ
29 եաթաը իսէ, Ռեպիյէթ մա՛լիմ օլսը-
ղը հալտէ, անըն իլէ եաթան ատամ
դըզըն փէտերինէ էլլի ՛ըձէ՛լ կիւմիւշ
վէրճէք տիր. գըզ ատախ անա ղէմճէ
օլսուն անը գէլիլ էթտիյի իչուն՝ դէմէ
պի՛թիւն ՛էօմրիւնտէ անը թաթլըղ
էտմէյէճէք տիր։
30 Պիր քիմսէ փէտերինին զէվճէսինի
ալմասընն, վէ փէտերինին էթէյինի ալ-
մասընն։

ՊԱՊ 23

1 Հայայարը էզիլմիշ եահօտա ռէճապ-
օլսն քիմսէ ԲԱՊՊՐՆ ճէմա՛աթընա
2 կիրմէսին։ Վէլէտ ի զինա ԲԱՊՊՐՆ ճէ-
մա՛աթընա կիրմէսին, օնունճը նէսլինէ
գատար տախ քիմսէյէ ԲԱՊՊՐՆ ճէ-
մա՛աթընա կիրմէսին։
3 Ա՛մմօնի վէ Մո՛ապի ԲԱՊՊՐՆ ճէ-
մա՛աթընա կիրմէսին. օնունճը նէսլէ
գատար տախի քիմսէյէ ասլա ԲԱՊՊՐՆ
4 ճէմա՛աթընա կիրմէսին։ Չիւնա Մ՚ըսը-
տան չըգորդընըդ դէման՝ եօլսա էք-
մէք վէ սու. Լէյ սէրի խօ՚իդպալէ չըղ-
մասրլար, վէ Ա՚ւրամ ը նէհրէյնին փա-
Թուր վէհբինաէն Պաղ՚ամ իսի ի Պա՛ու-
րը սանա լա՛նէթ օղուռալ իչուն ՛ալէյ-
5 հինէ իեձրէթլէ ԹուԹսըլար։ Լաքին
Ալլահընն ԲԱՊՊ Պաղ՚ամը սինդիճէք իս-
Թէճէմ, վէ Ալլահընն ԲԱՊՊ սանա
պու լա՛նէթի պերէքէթէ Թէպոիլ էյ-
լէմի, չիւնքի Ալլահընն ԲԱՊՊ սէնի
6 սէվմի։ Հէվ կիւնէրինէ էպէտէն ան
լէրին սէլամէթինի վէ խայրընը Թէպէ-
էթ մէյէսին։
7 Իսօմլէրտէն իքրահ էթ մէյէսին, գի-
րա պիրաատէրիդ տիր. Մըսրիլէրտէն
իքրահ էթ մէյէսին, պիրա անըն տէյա.
8 րընտա միւսաֆիր խոն։ Անէրէ տօզան
եվլատ իւչինճու նէսլինէ ԲԱՊՊՐՆ ճէ-
մա՛աթընա կիրսին։
9 Ցիւրէհինէրիդ իւզէրինէ օրտուս իլէ
չըգորդընտա՝ հէր նէվ՚ քեօթիւլլյէք-
10 տէն իսթի՛տապ էտէսին։ Ա՚բանըզտա իհ-
Թիլամ սէպէպլէյլէ նամահաք օլմա՚ս պիր
ատամ պուլունուր իսէ, օրտուկհակ-
տան տիշարը չըգսըն վէ օրտուէնըն իչի-
11 նէ կիրմէսին։ Վէ ագաամ իւսթիւ սու
իլէ երդզանըպ, կիւնէշ պաթտըգտա
12 օրտուկհակըն իչինէ կիրսին։ Վէ Թաղ-
րայա չըգմադ իչիւն՝ օրտուկհահտան
13 աըշարը պիր մահալիդ օլսուն։ Վէ Թա-
գըմընըն տրաստընտա պիր գաղըդ պու-
լունուսա՝ Թաղրատա օթտուրընդրտա
անընէ գադասըն, վէ տէօնիւսպ նէճա-
14 սէթինի էօրԹէնսին։ Չիրա Ալլահընդ
ԲԱՊՊ սէնի խէլսա էտհա՝ տիւշմէնդէ-
րինի սանա Թէպիմ էթմէք իչիւն սէ
նին օրտուկհակընըն իչինտէ կէպեր-
պու էճլսէն օրտուկհակընդ մուգատաէս
օլսուն, քի սէնտէ ՛այպ պիր շէյ կէար-
մէքդէ՝ սէնտէն տէմիւսպ կիթմէսին։
15 Էքճենահանտէն գաչդ՚ սանա կէյն
գուլը էքճենահընէ Թէպիմ էթմէյէսին,
16 Քէնտի սէյճենտիչ կիսի սէնին չէհրէ-
րինին պիրինտէ քէնտի սէչտիչի մահալ-
տէ՝ տրանզրատա սէնին իլէ տաքին օլ
սուն, սէն տախի անա եզկյէթ էթմէ-
յէսին։
17 Իսրայէլ զըղլըրընտան Ֆահիշէ՝ վէ
պէնէ Իսրայէլէն սէ՚պտուն օլմասըն,
18 Հիչ պիր նեզր իչիւն Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ
պէյթինէ Ֆահիշէյէ իեճրէթէթ եահօտա
քէօփէք պէհասը կէօթիւրմէյէսին, չ՚
րա Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ ՛ինտինտէ իքիսի
տէ մէգրուհ սըր։
19 Պիրտաէրինէ նէ Ֆայիզլէ ագչէ, նէ
Ֆայիզլէ գահիրէ, վէ հաաբէ Ֆայիզ
լէ վէրիյէն հիչ պիր չէյի Ֆայիզլէ
20 վէրմէյէսին, էճնէպլյէ Ֆայիզլէ վէրէ
պիլիրսին, ամմա պիրտաէրինէ Ֆայիզլէ

վերմէկէսին, թա քի թէմէլիւք իչիւն կիւիմէյին ախար իւզերինէ Ալլահըն ՐԱՊՊ էլ ուզաթըրզըն հէր չէյտ ոճ. Նի պէրգէքլէյէ։

21 Ալլահըդ ՐԱՊՊ նէզր էթմէյին վա. զըթ անըն իֆասընտա կէճիքմէյէսին. զիրա Ալլահըդ ՐԱՊՊ անը սէնէն մութ. լաղա թալեպ էտէր. ոտնա տաքի կիւ.

22 Նահ սայըլըր, Ա՛մմա նէզր էթմէք իս. թէմէդ իսէն, ոտնա կիւնահ ոտյըլմադ։

23 Ազդընէք վա՛ս էտեպ՝ Ալլահըդ ՐԱՊՊ կէօնիւլլե նէզր էթմէյին կիսի՛ հէման ուռուտաղլարընտան չըգաճը հըզիզ ու իճըա էտէ.սին.

24 Գօնչըղըն պաղրնա կիրտկին վաղըթ՝ ճանըղըն իսթէճէյի կիսի ոօյանճայա գատար իւզերմ եէյէ պիլիրսին, ամմա

25 գաալըղա գօմայասըն, Գօնչըղըն եգթ. նինէ կիրտկյին վաղըթ պաշգալարը ե. լինէյէ գօփարա պիլիրսին, ամմա գօնչը. նըղն եգբինի իւ զերինէ օղուգ սալմայասըն.

ՊՍՊ 24

1 Պիր առէմ նհատտան պէրինի աղըս՝ թէպվիւճ էթմէքտէ, էյէր անոէ ՝այդ պիր չէյ պուլադընտան մեղ. պօրթ անըն նազարըետա մուգպուէլ օլ. մազա, անա թալաղնամէյի եազըպ էլինէյ վէրթէք՝ անը իսանէպնոէն

2 սալը վէրսին. Օ տախի անըն իսանէսին. տէն չդէրզ, տիկէր պիր էրէ վարա

3 պիլիր՝ Վէ սօղլաքի գէվճի տախի ան. տէն իչբահ էտիպ՝ թալաղնամէյի եա. զարագ էլինէ վէրիր, վէ անը քէնտի իսանէպնոէն կէօնտէրիր իսէ, եահօտ անը գէվճէ ալտն սօղլաքի առէմ վէ.

4 ֆաթ էտէր իսէ, Անը սալը վէրմէդ օլան իւզ գէվճի՛ գաբը նահաք օլ. ադըգտան սօղնա՝ թէֆլաթ քէնտինէ գէվճէ օլմագ իւզրէ ալամայաճագ ադր. զիրա պոտ՝ ՐԱՊՊԸՆ ՝ինտինէ մէգրուճ ադր. սեն տախի Ալահըդ ՐԱՊՊԸՆ սա. նա միրաս օլմագ իւզրէ վէրսիյի տի. յար իւզերինէ կիւնահ տա՛վէթ էթմէ. յէսին։

5 Պիր առէմ նէնի էվճէնմիշ իսէ, ճէն. կէ չըգմասըն, վէ անա հիչ պիր իշ թէքլիֆ օլունմասըն. պիր սէնի գատար իսանէսինտէ մուա՛ֆի օլաս՝ ալընըդը գէվճէսինի մէսգուդ էթսին։

6 Պէդ փխճ տէյիրմինի եահօտո իւսթ թաղընը բէհնի ալմասըն. զիրա հայաթը բէհնի ադմըշ օլուր։

7 Պիր փխճ պիրաուէրլէրի օլան պէհնի իսրայէլսէհ պիրինի սըրպաթ էթմիշ, վէ անը գուլ էթմիշ, եահօտ անը սաթմըշ պուլունուդ իսէ, օլ խըրսըզ էօսխան. պէօղլէճէ ապանըղտան քէօ. թիւլիւիւ ոճգ՝ էտէսին։

8 Ձիւզամ ՝իլգէթի խուսուսընտա չօգ ադգաթ էտէսինիզ, քի Լամիւլ քեա. հինէրին սիղզ թա՝իմ էթուիքէրի չէյ. էրին ճիւմիճէսինի հըզիզ ու իճըա էտէ. սինիզ, անէրէ Եմր էյէտսիմէ էճօրճ՝

9 անէրի հըզիզ ու իճըա էտինիզ։ Մը. սըրտան չըգարղընըզ դէման՝ Ալլահըդ ՐԱՊՊԸՆ եօլտա Մ՝ուբտաա եահիպղընը տէր խաթըր էյէ։

10 Գօնչըկա պիր չէյ էօսիւնճ վէրիր իսէն, բէհնինի ադմագ իչիւն անըն խա.

11 նէսինէ կիրտկյէսին. Սէն խաբիճաճ տուր, էօսիւնճ վէրտկին փխճ տա.

12 խի բէհնի ատտա չըգարսըն, վէ էյէր օլ փխճ փաղիր իսէ, բէհնի իլէ եաճ.

13 մագասըն, կիւնէզ պաթտրղը կիսի բէհ. նի անա մութլագա կէրի վէրթէճքսին, օ տախի քէնտի եսվապընտա եաթըղա՝ սանա խայր տուա՛ ելէչէ, վէ սանա Ալլահըդ ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա սալահ ՝ատտա օլուռնա։

14 Կէրճէք պիրտաէրլէրինէն՝ կէրճէք տկյարընդտա, չէհրլերինէ պուլունան զարիպլերտէն օլսուն, փագիր վէ միւճ. թաճ օլան իւճթէթկյէ զուլմ էթմէյէ.

15 սին. Հէման օլ կիւնէ կիւնէշ պաթ. մագտան եվվէլ իւճրէթինի վէրթսին, դիրա փագիր օլուպ ճանը անա պը. զուքէշ տիր. օլմայա քի ՝ալէյհինէ ՐԱՊՊԸ ֆէրեատա էթմէսիյէ սանա կիւ. նահ սայըլա։

16 Փէտէրլէր եվատա իչիւն վէ եվատա փէտէրլէր իչիւն գաթլ օլունմայաճագ. հէր քէս քէնտի կիւնահը իչիւն գաթլ օլունաճագ ադր։

17 Ղարխպ վէ եէթիմ հագդընտա հիւ. սիւ թահրիֆ էթմէյէսին, վէ տուլ գա. յրընըն էլպիսկսինի բէհնի ալմայասըն։

18 վէ Մբսբրաս գուլ օլորղընդը վը Ալա-
հրն ՐԱՊՊՐՆ սէնի օրտաան խէլաս էթ-
տիկինի տէր խաթըը էտէսին. պու էճլ-
սէն պէն պու չէյին իճրասընը սանա
էմր էտէրիմ.
19 Թաբղանտա մահսուլընը պիչախկին
ղէման, Թարղաաս պիր տէվէա ունու-
որը խսէն՝ անը ալմագ իւզրէ տէօնմէ-
յէսին. զարիպ վէ հէճիմ վէ տուլ
գարընդն օլսուն, քի Ալլահընդ ՐԱՊՊ
սէնի էնգէրինին ճիւմլէ իչղէրինտէ պէ-
20 րէքէթլէյէ. Զէյթուն ազամլարընը
սիլգիտկին ղէման, ֆալտը տալտան
տալա արաչդըրմայասընը. զարիպ վէ
հէճիմ վէ տուլ գարընդն օլսուն,
21 Պաղընդը պօղազընդնա՝ գալան իւզիւմ-
ընրի տէվէրմէյէսին. զարիպ վէ հէճիմ
22 վէ տուլ գարընդն օլսուն. Մբսբրը տի-
յարընդնա գուլ օլորղընդը տէր խաթըը
էղէ. պու էճլսէն պու չէյին իճրասընը
սանա էմր էտէրիմ.

ՊԱՊ 25

1 Աէմղէը արսաընտա տա՝վա օլսու՝
մուհաքքէմէյէ կիթտիքլէրինտէ, հաւկ-
մբ տա՝վասրընա պագըղ, սաւկ օլա-
նընը թէպրկյէ վէ գապահաթը օլանրն
2 'աչկրինէ հիւքմ էթսինէր. վէ էյէր
գապահաթըը օլան տէօյիւրկյէ միւս-
թահագ իսէ, հաքմ անը հաթը-
րընը՝ հուզուրընտա գապահաթրնա
3 կէօրէ հիսապ իլէ տէօյտիւրսինն. Անա
գըրդ տէնէքտէն զկյատէ վուրաբրմա-
սընն, օլմայա քի պուճաքտան տանա
զկյատէ անա վուրմաղէ, պիրտաւէրկյ
աէնէն նաղարընտա թահգիր օլուճմըշ
օլա՝.
4 Խարման տէօյէն էօքիւղիւն աղղընը
պաղաւմայասընն.
5 Գարնտաչկյա պէրապէր սաքին օլ-
որգըսրը հալտէ, անկերտէն պիրի չօ-
ճուգսրը վէֆաթ էտէր իսէ, վէֆաթ ե-
տէնէն զէվճէսի սրչարրտա հապանճըյա
վարմասընն. գայնը անա թէգարրուպ
էտէրէք՝ քէնտինէ զէվճէ օլմագ իւզրէ
պլսա՝ անա գայընդըղը հագգընը իճրա
6 էթսին, վէ մէրգուվէտէն օլան իւք
չօճուգ, վէֆաթ էտէն գարնտաչընդն
իամի խարայէլտէն մահվ օլմամագ ի-
չիւն, անդն իամկյէ ներնէ կէչսին.
7 Վէ էյէր օլ քիմսէ գարնտաչընդն զէվ-
ճէսինի տրմադտ բաղի տէյիվ իսէ,
գարնտաչընդն զէվճէսէլ գավուդյա իխ-
թիկյարրդն հանընա չղզրագ՝ Գայնդմ
խարայէլտէ գարնտաչընդն իամինի իսկ-
գա էթմէ՛քտէն չէքինկյօր. պտնա գա-
յրնդը հագգընը իճրա էթմէ՛ք իսթէ.
8 մէկյօր՝ տէսին, Օլ վագքթ չէհրինին
իխթիկյարրդը անը չաղղրրագ՝ անա սէօյ-
լէյէճէկյթէր, վէ օ խարար էտէրէ՛ք, Անը
տրմադտ բաղի տէյիվ իմ՛ տէր իսէ,
9 Գարնտաչընդն զէվճէսի իխթիկյարրդն
հուզուրընտա անտ հապաչղրագ՝ անդն
այաղընտան փախռչընդը չղզտրագ,
վէ անդն նիւղնէն Թիւքիրէրէ, անտ
խթիապէն Գարընտաչդնդն խանէսինի
պլնա էթմէկյէն տաճմէ պէօյլէ մուա՛-
10 մէկյ օլունճատգ տրը՝ տէսին, Վէ
անտ իսրայէլտէ փախռչը չղզրըլա-
նրն խանէսի Թէսկյէ օլունտուն.
11 Աատճղէր եէ տիկերի իկյ միւնազա՛ա
էթտիքլէրինտէ՝ պէրինին զէվճէսի գէն-
տի զէվճինի՛ անա վուրանդն էկյինտէն
գուրթարմագ իչկյն եագդն կէկյով տէ,
էկյնի ուղատարագ անը 'ավրէթ հէր-
12 կէրինտէն Թուճաք իսէ, Օ զէման
տնրն էկյնի գէսէսին. կէօղուչ մէրհա-
մէթ էթմէսին.
13 Քհանէկտ պէօյուք վէ քիչիք իկյի
14 տիւրկյու Թաղրը Թաղը օլմասրն. խա-
նէկտ պէօյուք վէ քիչիւք իկյի տիւր-
կյու էճա էօղչքէրինդ օլմասրն. Սէնին
Թաղրը Թաղրն Թէմամ վէ հագգ օլ-
սուն. էճա էօղչկյինդ Թէմամ վէ հագգ
օլսուն, քի Ալլահընդ ՐԱՊՊՐՆ տանա
վէրտկյի տկյար իսրէրինտէ 'էօմրկյէ
15 զուն օլա՝. Զէրա պու չէյկյէն հտրկյ
հագգսրգկյը էտէնկյերին ճիւմլէսի Ալա-
հրն ՐՈՊՊՐՆ 'ինանտտէ մէքքուէ տրը՝
16 Մբսբրաան չրգտրրընդն զէման հօլա
Ա՛մանէգին սանա էթտկյինի խաթըրնդ-
17 տա Թուճ. Նասըլ քի Ալլահտան գօրէ-
մայտրագ հօլտա պէնի գարըլըպրպ
պէն հօրդուն վէ Թագաթսրդ իկյն սէ-
նին արտրնճա էնճն զա՛նքկյերին ճիւմ-
18 լէսինի գըրտր իտմի Ալլահընդ ՐԱՊՊՐՆ
սանա միրաս օլմագ իւզրէ Թէմկյլկյէ

լչին վերտիլ տիպարտա եթրածիտա
օլան սուչկնէրդին ճիւմէսինէն
ատան բահաթ վերտիլ գէման, Ամա-
լեգին նամ ու չանդնը սէտա ալթըն-
ատան մահվ էտէսին. ունուԹմայարդն,

ՊԱՊ 26

1 Վէ Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն ատնա մէրտա
օլմադ իւզրէ վերտիլ տիպարտա կէրթիլ՝
անը ԹԷկնիւթը վէ իչինտէ իգամէթ էթ-
2 տիդինտէ, Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն ատնա վեր-
տիլ տիպարդնատն թօփտարդըն թօփ-
բուգ մահնուլաԹէրդըն ճիւմլէ Թուրքիան-
տատարդնատն ալըվ՝ պէր սէվկետ դօ-
չարտագ, Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն քէնտի իա-
մինի իսքէնտ իչինէ ինԹիխապ էտէճէյի
3 մահալէ կիտէսին. Վէ օլ կիւնլէրտէ
պուլունան քահդինին եանդնա կիտիպ,
պէն պու կիւն Ալլահդն ԲԱպՊՈՂ ի՛ԹիրաՔ
էտէրիմ՝ քի ԲԱպՊՈՂն պիզէ վերտիգ
իչինէ էճատատդըզա էհմին էԹմէյին տի-
4 չարտ կէլտի՛՝ աչէրսին, ֆէռահին տա-
խի սէվկետ սէնին էլինէն ալըվ՝ Ալ-
լահդն ԲԱպՊՈՂ մէզպարը էօնիդնէ դօ-
5 սուն. Էն տախի Ալլահդն ԲԱպՊՈՂ հուս-
ղուբրնատ սէգլէյիսի՝ փէտէրիմ փէրի-
շաննալ պիր Աբրահի իտի. Վէ Մըսրա
էնիպ օլտատ ազ նէֆէր էլէ մէսաֆիր
օլտու, վէ օլտատ պէօյիւք վէ գուվ-
վէթլի վէ նուճփուսը չօդ պիր մէլէԹ
6 օլտու։ Վէ Մըսրդկէր պիդե պէտ մուս-
մէլէ էտիպ ճէֆա էյլէյէրէք՝ իւղէրի-
7 միզե աղըր խրամէթ գօտրտար. Պիդ
տախի էճատատդըզդն Ալլահը ԲԱպՊՈՂ
ֆէրէտատ էթմէյնչէյէ, ԲԱպՊՈՂ սէվմէյդի
իչխտիպ՝ ճէֆամըզ վէ գահմէթմիվդ վէ
8 միւզայագամըզա նազար էյլէտի։ Վէ
ԲԱպՊՈՂ պիդի գուտրէթիլ էվ վէ ուզան-
մըշ գօլ իւզէ վէ պէօյիւք վէ հէյպէթլի
չէյէր վէ 'ալայհէվէր վէ միւճիդէյէր-
9 լէ Մըսրդատան չզգտարը. Վէ պիդի
պու մահալէ կէթիրիպ՝ պիդե պու տի-
յարը, պիւտ վէ պալ ագան տիյարը
10 վերսի։ Վէ իչնէ, նա ԲԱպՊՈՂ, պանտ
վերտիլդին թօփտարդն մահնուլաԹէրդըն
Թուրքիանտատարդը կէթիրտիմ՝ ատչէ-
սին. վէ անը Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն հուս-
ղուբրնատ գօյուպ, Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն
11 հուզուբրնատ սէճտէ գէլտատն. Սէն
Լավիւլի վէ ատաՆըդատ պուլունան զա-
րիպ էլէ պէրատպէ Ալլահդն ԲԱպՊՈՂն
ատնա վէ խանէդէ իհսան էթմիլլէ նի-
մէԹլէրին ճիւմլէսինէն ոէգսուբ օլա-
սդն.
12 Ուչդ աչնէսի օլան իւչլունճիւ սէնէտէ
մահնուլդնին Ուէղրլէրինին քէսաֆէՔսինի
Թէմամիլլէ պէրբիսլ՝ Լավիւլի վէ գարիպ
վէ եէԹիմ վէ տուլ գարբյա վերտի-
րիդտէ, անդնը տախի սէնին դափուս-
13 լարդնատ Նէչիսլ տօյտուգդարդնատ, Ալ-
լահդն ԲԱպՊՈՂն հուզուբրնատ սէվկետդ,
խանէմճէն մուգատատա չէչէրի ԹԷ-
մամիլէ չղգտարտմ, վէ անդնրի սէնին
պանտ վերտիլդին ճիւմլէ էմրէրդինէ խմ-
ԹիսաչէՆ՝ Լավիւլի վէ գարիպ վէ նէ-
Քիմ վէ տուլ գարբյա վերտիմ. սէնին
էմրէրդինտէն չզգմատարմ՝ վէ անդնրի ուս-
14 նուԹմատարմ, ՄանԹէմ ՝ն-ուէրէմոդե ան-
տէն նէսիհատիմ վէ 'նատաՔ իչ իչնէ
անտէն խաթ'մալ էթմէսիմ, ճէնտէդ
իչնէն անտէն վէրմէսիմ. Ալլահդմ
ԲԱպՊՈՂն քէտատնդը սինդնչէյիզ՝ պանտ
էմր էթմէյնչ չէչէրդին ճիւմլէսինի իճրա
15 էյլէտմէ. Մուգատատա մէսաֆէնինի օլան
սէճատատն նազար էյլէ, վէ գավմդի իս-
րայէլի վէ էճատատդըզա էհմին էթմէ-
չին կիսի սիւտ վէ պալ ագան տիյար
օլտու, պիդե վերսիկն եէրի մուսաֆ-
րէՔ գըլ՝ աչէսին.
16 Պու կիւն Ալլահդն ԲԱպՊՈՂ ատնա պու
գանունդարդն վէ ահքատդն իճտասդնը
էմր էտէր. իսկի անդնրի պիւճիւն գաշ-
պինտէն վէ պիւճիւն ճանդնատն հրճգ
17 ու իճրա էյլէյսին. Սէն պու կիւն
ԲԱպՊՈՂ, Թէ'ահՀիւա էտէրսին, քի օ
սէնին Ալլահդն օլտճագդ, վէ սէն անդն
Թուրքէրինտէ սիւլուգ, վէ գանուն-
լար էլէ էմրէրդինի վէ ահքատդնը հրճգ
18 էսիպ՝ քէլտդնը տինդչէյճէ քսին. ԲԱպՊՈՂ
ատախ ատանա պու կիւն Թէ'ահՀիւա է-
տէր քի ատէսկի կիպի քէնտինէ խատա
գատիմ օլտու՝ ճիւմլէ էմրէրդինի հրճգ
19 էտէսին. Վէ խալդ էյլէսկի Թա'ՔիՔե-
լերին ճիւմլէսինի սէհՀ ու չէօհրէթ վէ
'ինգսէթ էլէ սէնի գնՀդ էյլէյէ, վէ

*Եաթ՝ նատաՔ օլտրդրմ հալտե

տէրոյն կիսի՝ Աւետեան Ռ.Պ.Պ.Ա մուտ-
գաստէս պիր գաւմ օլսաքտն։

ՊԱՊ 27

1 Վէ Մովսէս իսրայէլին իխթիյարլա-
րը իլէ պէրապէր, գաւմանթէնպիհ էտիպ
ատտի քի՝ Սիզէ պուռ կիւն թէպլիղ էթ-
տիյիմ էմրլէրին ճիւմլէսինի տըփղ էտէ-
2 սինիղ։ Վէ Իրտանտան Աւլահըդ Ռ.Պ.
Պ.Ըն սանա վէրտիյի տիյարա կէչտիյի-
նիվ կիւնտէ, քէնտիդէ պէօյիւք թաշ-
լար տիքիյ՝ անլէրի քիրթճէյ սրվա-
3 յսըն։ Վէ էճտատընդէն Աւլահը Ռ.Պ.Պ
սանա աէօյլէտիյի կիսի օլ սիւռ վէ
պալ ադան տիյարա՝ եանի Աւլահընդ
Ռ.Պ.Պ.Ըն սանա վէրտիյի տիյարա կիր-
մէք իչիւն կէչտիյինտէ, անլէրին իւզէ-
րինէ պուռ չէրի՛աթըն հէվ սէօղլէրինի
4 եազասըն։ Վէ Իրտանտան կէչտիյինտէ՝
պէնիմ սանա պուռ կիւն թէպլիղ էթ-
տիյիմ պուռ թաշլարը Ի՛սրայէլ տաղընդ-
տա տիքիյ՝ անլէրի քիրթճէյ սրվայա-
5 սըն։ Օրատա տահի Աւլահընդ Ռ.Պ.Պ.Ա
պիր մէզահ, եանի իւզէրլէրինէ տէ-
միր տօզանտըրմայըղ՝ թաշլարտան
6 պիր մէզահ եավասըն։ Աւլահընդ Ռ.Պ.
Պ.Ըն մէզահընդը Ի՛սրայէլինմիվ թաշլար-
տան եավերտի, անդն իւզէրինէ Աւլա-
հընդ Ռ.Պ.Պ.Ա մունէրաձալար թագտիմ
7 էտէսին։ Վէ սէլամէթ գուրսանըրը
ղէհպ էտիպ՝ օրատա եէյէճէք, Աւլահընդ
Ռ.Պ.Պ.Ըն հուզուրընտա մէսրուր օլա-
8 սըն։ Վէ պուռ չէրի՛աթըն հէվ սէօղլէ-
րինի թաշլարընդ իւզէրինէ ղայէթ վա-
ղըղ պիր թարղլէ եազասընն։
9 Վէ Մովսէս վէ Լավիյլի քահինլէրը
պիւթիւն Իսրայէլէ սէօյլէյիպ՝ Էյ Իս-
րայէլ, սուքութ էտիպ տինլէ. պուռ
կիւն սէն Աւլահընդ Ռ.Պ.Պ.Ը գաւմը օլ-
10 սըն։ Իմտի Աւլահընդ Ռ.Պ.Պ.Ըն քէլամընը
տինլէյիպ, սանա պուռ կիւն թէպլիղ
էթտիյիմ էմրլէր իլէ գանունլարընը իճ-
րա էյլէյսինի՝ սէտի։
11 Վէ օլ կիւնտէ Մովսէս գաւմա թէն-
12 պիհ էտիպ տէտի քի, Իրտանտան կէչ-
տիյինտէ՝ գաւմա պէրէքլէթ օգուսմագ

* Ի՛սպր. պիւթիւն

իչիւն, ձէրիղղիմ տաղը իւզէրինտէ
պուլնար, եանի Սիմէոն վէ Լավի վէ
Յուդա վէ Իսաքար վէ Յովսէփ վէ
13 Բենիամին տուրտունլար։ Վէ լանկէթ
օգուսմագ իչիւն, Էչյայալ տաղընտա
պուլնար, եանի Ռուբէն, Ջատ վէ Աշէր
վէ Զէպուլոն, Տան վէ Նէֆթաղի տուր-
14 սունլար։ Լավիլլէր տահի Իսրայէլ
աւետմէրինին քէաֆֆէլսինլէ խիթապէն
հէռ քսէք աէսլէ աէսինլէր քի,
15 Սէն՝ աթ քեար իչի օլարագ, Ռ.Պ.Պ.Ն
Ի՛նանինտէ մէքրուհ օլան օյուլըղ եա-
իսօտ տեօքիւլուղ փոթ եաղըսի՝ կիզ-
լեամ նասպ էտէն քիմսէ մէլ՛ունն օլ
սուն։ Վէ պիւթիւն գաւմ՝ ճէվապէն՝
16 Ամին տէսին։ Փէտեր վէ վալիտէսինէ
չէթիր էտէն մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւ-
թիւն գաւմ՝ Ամին տէսին։ Գօնչըսընդն
հուտուտա նիչանընդը էէրինէն գալսը-
րան մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւթիւն գաւմ՝
18 Ամին տէսին։ Ա՛նդան եօլտան սահիսը-
րան մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւթիւն
19 գաւմ՝ Ամին տէսին։ Ղարիպ վէ եէթիմ
վէ տուլ գարը հագգընտա հիւքմը
Քահընիվ էտէն մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ
20 պիւթիւն գաւմ՝ Ամին տէսին։ Փէտե-
րինին զէվճէսի իլէ եաթան մէլ՛ունն օլ-
սուն։ գիրա փէտերինին էթէյինի աչար։
21 Վէ պիւթիւն գաւմ՝ Ամին տէսին։ Հայ-
վանլարտան պիրինի թէգարրուպ էտէն
մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւթիւն գաւմ՝
22 Ամին տէսին։ Փէտերինին եաւօտ վա-
լիտէսինին գըզը օլսուն հէմչիրէսի իլէ եա-
թան մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւթիւն
23 գաւմ՝ Ամին տէսին։ Գայն վալիտէսի իլէ
եաթան մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւթիւն
24 գաւմ՝ Ամին տէսին։ Գօնչըսընդն կիզլե-
ճէ էօլտիւրէլն մէլ՛ունն օլսուն։ Վէ պիւ-
25 թիւն գաւմ՝ Ամին տէսին։ Սուչըղղ ա-
աէտի գաթլ իչիւն քիչկէճ ալան մէլ՛ունն
օլսուն։ Վէ պիւթիւն գաւմ՝ Ամին տէ-
26 սին, Պուռ չէրի՛աթըն սէօղլէրինին իճրա-
սընտա գաւմի տուրտունան մէլ՛ունն օլ-
սուն։ Վէ պիւթիւն գաւմ՝ Ամին տէսին,

ՊԱՊ 28

1 Վէ էյնր Աւլահընդ Ռ.Պ.Պ.Ըն քէլամընը
տիգգաթլէ տինլէյիպ, պէնիմ սանա

պուռ կիւն Թէպղիղ ԷթԱխիմ Եմղէրնին քեաֆիֆէսինի հրճղ ու իթաս էտէր իսկն, Ալլահրդ ՐԱՊՊ սենի տիւնեանդրն ճիւռղէ Թա՛իֆէղէրինէ ճա՛րճ էղիչէ-
2 ճէք տիր, վէ Ալլահրդ ՐԱՊՊՐՆ քէլամրնը տիղլէտիչին Թաքսիրատ՝ պուռ պէրկէթլէրին քեաֆիֆէսի սենին իզէրինէ կէլիպ սանա ԷէԹիչճէք տիր,
3 Շեհրառէ մէպաարէք՝ վէ սահրատա մեա-
4 պարէք օլաճագդրն, ՊաՀՆրդնէն սէմէ-
րէսի վէ Թօփրաղրնդրն մահսուլը վէ հայվանլարրնդրն սէմէրէսի, պըղըրլարրնդրն եավրուալարը վէ գօյունլարրնդրն տիրիլէրի մէպարէք օլաճագ ուբր,
5 Սէկէտնդն վէ Թէքճնէդ մէպարէք օլա-
6 ճագ ուբր, Կիրտիչկճառէ մէպարէք՝ վէ չըգարըդնա մէպարէք օլաճագդրն,
7 Նէկիչնդէ գալդան տիւլճենէլէրինի ՐԱՊՊ սենին Էօնիւնճառէ գրրաճագ ուբր. սանա գարըը պէր Էօլսան չըգըպ՝ Էօնիւնճառէն Էէսի Էօլսան ֆիրար Էտէճէ-
8 ՐԱՊՊ սանա անպարլարրնդա վէ Էլինի ուզաԹարըդն հէր իչտէ պէրկէթի-
րէպ, Ալլահրդ ՐԱՊՊ սանա վէրտիչի
9 Ալլահրդ ՐԱՊՊՐՆ Եմղէրնինի հրճղ Ե-
տիպ՝ Թարիղէրինառէ սիւլէպ ԷԹախխրդ Թաքսիրատ, ՐԱՊՊ սանա Եէմին ԷԹ-
10 ախխրդ կիպ՝ սենի զէնահինի մէզաա-
աէս գաւմ նասպ Էտէճէք ուբր, վէ սիւնեանդրն Թա՛իֆէղէրինին ճիւռղէսի ՐԱՊՊՐՆ իսմխլէ Էտա օլունճարդնը
11 կէօրնէղէրխլէ սենառէն գօրգաճագլար, վէ ՐԱՊՊ սանա վէրմէք իչխւն Եճ-
տասրնա ԵէմԷն էէրինի իւ-
դէրինառէ պաՀՆրդնէն սէմէրէսինառէ վէ հայվանլարրնդրն սէմէրէսինառէ վէ Թօփ-
12 ղարդնդրն մահսուլրնդա ՐԱՊՊ սանա Նի՛մէղէրէրի պօզ Էտէճէք, ՐԱՊՊ սանա Նի՛մէղէ Էագինէսինի, Էաննի կէօքչէրի աչըպ Թօփրաղրնդ իչխւն Էաղդմուրը մէվ-
սիմնառէ վէրէրէք, Եէնիկնի հէր պէր իչ-
նէի պէրէքէթլէչէճէք տիր, սենն տա-
խի չօզ Թա՛իֆէղէրէրէ Էօսիւնճ վէրէ-
ճէքսին, ամմա սենն Էօսիւնճ ապիյա-
13 ճագսրնս վէ պէնիմ սանա պուռ կիւն Թէպղիղ ԷթԱխիմ Ալլահրդն ՐԱՊՊՐՆ Եմղէրնինի հրճղ ու իթաս իչխւն տինղէ-
14 սինի Թագտիրատ, վէ զայըի իլահլարա Թաալի՛ օլուպ, անլէրէ ՝իպատէք ԷթԱմ-
ք իչխւն՝ պէնիմ սիզէ պուռ կիւն Թէպղիղ ԷթԱխիմ հեվի սէօզլէրտէն սաղա, Եա օլա սաւմաարդրն Թագտիրատ, ՐԱՊՊ սենի գուչլուդ ԷթԱէչ՝ պաշ Էտճէճէք տիր. սեն տախի հէր հաալէ իւսէ Է չղաճագսրն վէ ալի Էտիլմէչէճէքսին,
15 վէ լաքին էչէր պէնիմ պուռ կիւն սանա Թէպղիղ ԷթԱխիմ ճիւռղէ Եմղէրլէր վէ գանունլարրնդրն հրճղ ու իթռասը իչխւն, Ալլահրդ ՐԱՊՊՐՆ քէլամրնը տիղլէմէչէճէք օլուբ իսէն, օլ վաքթի սենին իւզէրինէ պուռ լանԹէքլէրին ճիւռ-
լէսի կէլիպ՝ սանա իսապէք Էտճէճէք
16 տիր, Շեհրառէ մէղնուն վէ սահրատա
17 մէղնուն օլաճագդրն. Սէկէտնդն վէ
18 Թէքճնէդ մէղնուն օլաճագ ուբր, ՊաՀՆրդնէն սէմէրէսի վէ Թօփրաղրնդրն մահսուլը վէ սըղըրլարրնդրն եավրուալարը վէ գօյունլարրնդրն սէմէրէսի մէղնուն
19 օլաճագ ուբր, Կիրտիչկճառէ մէղնուն վէ
20 չըգարդրնդա մէղնուն օլաճագդրն, Գէօ-
Թէ իչլէր իչճէմչէլէ պէնի Թէրք ԷթԱխիմ իսկն էղնի ուզաԹարդրն հէր իչտէ սէն Թէղ հէլաք օլուպ մահվ օ-
լունճայա տէկին, ՐԱՊՊ սանա լանԷթ
21 վէ էդիրսպ վէ Թէքճուր կէօճաէրէ-
ճէք տիր, Թէմիզլիճաք ԷթԱէչ իչխւն կի-
սէճէքնն էէր իւդէրինառէն ՐԱՊՊ սենի մահվ էտճնճէչէ տէկին՝ իւդէրինէ տա՛-
22 մի Թա՛ճառն կէԹիրճէճաք տիր, ՐԱՊՊ սենի վէրճիմ վէ հիւմմա վէ սըՀճա վէ չիտաեԹլի հէբսրէԹ վէ գօրագլըդ վէ սամ էէրի վէ Եարադանէի վէրուպ, անլէր սենի՝ հէլաք օլունճայա տէկինն
23 Թա՛գիպ էտճէճէքլէր տիր, վէ պաշըն իւդէրինառէ օլան կէօքլէր պագըր՝ վէ այաղըն այՀՆրդնա օլան Էէր տէմիր
24 օլաճագ ուբր, ՐԱՊՊ էէրինին Եաղմուրրնը Թօղ Թօփրագ Էտիպ՝ սենն մահվ օլունճայա տէկին պուռնլար կէօքտէն
25 իւդէրինէ Էնճէճաք տիր, ՐԱՊՊ սենի սիւլէնլէրինին Էօնիւնճառէ գրրաճագ, վէ անլէրէ գարըը պէր Էօլսան չըգըպ՝ Էօնիւնճնէն էէսի Էօլսան ֆիրար Էտ-
ճէճէքսին, վէ սիւնեանդրն ճիւռղէ մէմլէքէթլէրինառէ սէքսէրի օլաճագ-
26 սրն, վէ ճէսէտինի Էամա գուչլարրնդրն

ճիւմէնէն, վէ ևէրին վահչիլէրինէ ևէ-
մէք իչիւն օղռափ, ահնէրէ գաչըրան պու-
27 լունմայաճագ տըր։ ԲԱՊՊ սէնի մըսըր
չըպանլըրը վէ պէվասըր վէ ուչաղ վէ
կիճիվէլէ վուրաճագ, վէ անէկտոէն
28 չիքա պուլամայաճադըն։ ԲԱՊՊ սէնի
ճիւնեուն վէ քէօրիւբ վէ չադըրլըզլէ
29 վուրաճագ տըր։ Սէն տահի քէօրիւն
գարանլըգտա եվկլէ ևօգլատըը կիպի
ևօլէ վագիբտա պէտլէ ևօգլայաճագ-
սըն, վէ ևօլլարընտա ֆէլահ պուլա-
յըզ վէ խէյտա էտէն պուլունմայլըզ,
տահիմա դուլմ ու չատրա ուդրայա-
30 ճագսըն։ Պիր գըզ իլէ նըշանլանաճագ-
սըն, վէ անա տիկէր պիրի թէգա-
րըուպ էտէնէք տիր։ պիր խանէ ինչա
էտէնէքսին, ամմա իչինտէ տաքին օլ-
մայաճագսըն։ պիր պազ տիքէնէքսին,
վէ իւզիւմիւնիւ տէվքիրմէյէնէքսին։
31 Ցըղրըրըն կէօզլէրինի ևօնիւնտէ պօղազլա-
նաճագ, ամմա էն անտէն հէմէյէնէք-
սին։ Ատրքէպկին սէնին ևօնիւնտէ գա-
վըրլըզ՝ սանա կէրի վիրիվէյէնէք, սիւ-
րիւէրինի տիւչմինէրինի վերվիյէնէք, վէ
սէնին իչիւն անէկտէ գուրթարսան պու-
32 լունմայաճագ տըր։ Օղուլլարըն վէ
գըզլարըն սիկէր պիր գավմա թէսլիմ
օլուճագ, վէ կէօրվէրինի կէօրվէ-
պիւթիւն կիւն անէկը իչիւն պէֆ-ղէ
պօղուլաճագ։ վէ էլինէն պիր չէյ կէը-
33 մէյէնէք տիր։ Թօփարաղընըն մահաուլը-
նը վէ ճիւմլէ էվկիլնի պիրվէտիչին պիր
գավմ հէյէնէք. սէն տահի տահմա
անճագ զուլմ չէքիպվ էգվիյէնէքսին։
34 Վէ կէօզլէրիդին կէօրէճէյի չէկլէրտէն
35 տիվանէ օլաճադսըն։ ԲԱՊՊ սէնի տիւ-
լէրինտէ վէ պալտըրլարընտա՝ այադը-
նէն թապանըճատն թա պայընէն թէ-
վէսինէնէ ատկին քէօթիւ չըպանա միւս-
թէյլա էտէնէք, վէ անէկտէն չիքա
36 պուլամայաճագսըն։ ԲԱՊՊ սէնի վէ
իւզէրինէ նասպ էտէնէքին սէկկիզ քէն-
տին իլէ էճնատըրէն սկիվէմէյի պիր
թա՛իքէյէ կէօթիւրէճէնէք տիր, վէ օրա-
տա ադամ վէ թայտան օլսըն զայրէ
37 իլահըրտա ՝իսրաուէֆ էտէճէքսին։ Վէ
ԲԱՊՊԷՆ սէնի կէօթիւրէճէյի գավմա-
րըն ճիւմլէսի տրատրնտա հայրէֆ վէ ֆէ-
սէլ վէ իսթիհզայա պա՛նս օլաճագսըն։

38 Թարլայա չօգ թօխտամ չըգարըպ՝
ազ թօփլայաճագսըն։ գիրա անը չէ-
39 քիրկէյէր հէյկէնէք տիր։ Պաղար տի-
քիպ թիմար էտէճէքսին, ամմա չէրապ
իլվէչէճէքսին, վէ էՙ-վէՙ տէվչիրվէչէ-
ճէքսին. գիրա անը գուրթարսան հէյճէնէք
40 տիր։ Պիւթիւն հուտուրընէն տախի-
լինտէ զէյթունէն աղաճընը պուլունա-
ճագ, վէ սէն հաղլէ վէհ օլաճնմա-
յաճագսըն. գիրա զէյթունէդ ագօգիւ-
41 լճէնէք տիր։ Օղուլար վէ գըզլար թէվ-
լիտ էտէճէքսին, ամմա սանա գալ-
մայաճագ տըր. գիրա էաղրէթէ կի-
42 տճէքգէր։ Ադաճընրընէն ճիւմլէսինի
վէ թօփրաղընէնէ սկվէչէքսինի չէքիրկէ
43 զապթ էտէճէք։ Ադամընզտա պուլու-
նան զարիպ չըգա սանա ֆա՛իգ
օլաճագ, սէն իսկ էնէ էնէ էտնա օլա-
44 ճագսըն։ Օ սանա էօտիւճճ վէրճէճէք,
լաքին սէն անա էօտիւճճ վէրճէվկէ-
ճէքսին. օ պազ օլաճագ, վէ սէն
գուչրուգ օլաճագսըն։
45 Վէ պու լա՛նէթլէրինն ճիւմլեսի սէնին
իւզէրինէ կէվկիլ՝ թա սէն հէյճէք օլուն-
ճայա տէկկին՝ սէնի թա՛գիվլէ սանա
իսապէթ էտէճէքքէր, գիրա սանա էմր
էթմէկյէ էմրլէր վէ գաճունլարընը
հըզիղ կյնէն Ալլահընդ Ս.ՊՊՆ քէլամընը
46 սկիվլէմէկտէն։ Վէ անէկը սէնին իլէ
նէպվնդ իւզէրինտէ իլ էլ էպա՝ ալա-
մէթ վէ միւ՝հիզէ կյնէն օլաճագ տըր։
47 Մ՝առաւ՝ քի հէր չէկյնն պօլուլըը կյնէն
Ալլահընդ ԲԱՊՊԱ մէսէրսէթ վէ խօչնու-
48 տկյէ խըրամէթ էթմէտնէն։ Սէն ամէլդ
վէ սուռբդզգ վէ յըվկագըդ վէ հէր
չէկյնն նօգտանընդկյէ ԲԱՊՊՈՐՆ սէնին իւ-
զէրինէ կէօնտէրէճէկյնի տիւչմինկյէրինէ
խըրամէթ էտէճէքսին, օ տահի սէնի
հէլաք էտնինճկյէ ատկինն պօյնընդ իւզէ-
րինէ՝ տէմիր պօյուննարդզգ գօյամագ
49 տըր։ ԲԱՊՊ սէնին իւզէրինէ ուչագ-
տահ՝ գէնինդն միւնթէհասընտան գար-
թալ կիպվ ուչան պիր թա՛իքէ, լիտա-
50 նընը ադամտարդն պիր թա՛իքէ, հի-
թէյտարդրէ խաթրընտա պագմայան վէ
չօճուգլարտա մէրհամկէ էթմկյէնէ ևէ-
զիս սէրթէ պիր թա՛իքէ կէթիրէճէք
51 տիր։ Օ տահի սէն հէլաք օլուճճայա տէ-
կինն սէնին հայվանլարընդն սեմկէսինի

վէ թօփաղընըն մահսուլընը հէյ-
ճէք, վէ սէնի ի՛տաւ էտինէյէ տե-
կինն սանա պուղտայ, չէքսէ վէ հաղ
վէ սըղըլարընըն հաւասուլարընը վէ
գօյունլարընըն սիւրիւլէրինի պրագմա-
52 յահագ տըր, վէ պիւթիւն ախարընը-
տա ի՛նթիհատ էթտիկէն հիւքմէք վէ
մէրինն սուրլարընդ նզգընձայա տէկին՝
սէնի ճիւմլէ չէհրլէրիւէտ մահասե-
րէ էուէճէք. Ալլահրկ ԲԱՊՊՐՆ սանա
վէրտիկի պիւթիւն ախարընդտա սէնի
ճիւմլէ չէհրլէրիւէտ մահասերէ էուէ-
53 ճէք տիր, վէ մահասերէուտ վէ սէնին
տիւշմէնինն սէնի թաղիհգ էթտիկի մա-
զայագա էանասընտա պաթնընդրն սէ-
մէրեսինի՝ հաղի Ալլահրկ ԲԱՊՊՐՆ սա-
նա վէրտիկի օղուլարընըն վէ գընդարը-
54 կընն էթինի հէյէճէքսինն. Սէնտէ նագիգ
վէ գայէթ զարիճ առէմ քէնտի գաղն-
սաղընա վէ գօյընտաքի ղէվճէսինէ վէ
սաղ սրագարընդ պագի էվլատընա սուճ
55 նագար էտիալ, ճիւմլէ չէհրլէրիւէտ
մահասերէուտ վէ տիւշմէնինդէն սէնի
թաղիհգ էթտիկի մուզայագա էանասըն-
տա քէնտինէն պիր չէկ գալմասընդը ի-
չինէ՝ անդէրին պիրիսինէ քէնտի հէյէ-
ճէկի հվալատնդն էթինտաէն վէրտիկէճք
56 տիր. Ասնտէ զէրճէթէ վէ հէզատքէ-
թինտէն նագի՝ այաղընդն թաւանը հէ-
ըի պատագա ալըյմադը օլսն զարիճ
վէ նագիգ էաճթուն քէնտի գօյընտաա-
57 քի գէվէնէն, օղլընա վէ գընդրնա, վէ
այագալարը արաընտան չընդան մէչիմէ-
սինէ՝ ասզուբընդը օղուլարը իչինէ
առ՛ի նագար էտճէճք տիր. զիրտ մու-
հասերէուտ վէ տիւշմէնինդ սէնին չէհրլէ-
րինտէ սէնի թաղիհգ էթտիկի մուզա-
յագա էանասընտա՝ հէր չէյնի նօգաս-
նընտան պունըարը գկզդճճէ հէյէճէք
տիր.
58 Էյէր պուս ճէնկլ վէ հէյագէթի էամ-
սէն, էաննի ԱԼԼԱՀԸՆ ՆԻՀՕՎԱ էամ-
պէն էավի էթճէք իւզրէ՝ պուս քի-
թապատա մահասրերը օլան պուս չէրի՛ա-
ընը հէվի սէօղլէրինի հրզիւ ու իճրա
59 էթճէկ էաճն, ԲԱՊՊ ասխի սէնի վէ
նէսլինի՝ ա՛ճէպ պէլատրա, պէօյիւ՛ք վէ
ա՛ճիմի պէլատրա վէ գճնա վէ ա՛ճ-
մի մարազատրա տիւչար էտճէճք տիր.

60 Վէ գօրգտրընդ Մ՛ըսըր ՝հլէճէլէրինն
ճիւմճէսինի Ալճնէ սէնին իւդէրինէ կէ-
թիրեճէք, վէ անլէր սանս հատը-
61 չաճագ տըր. Սէն հէլաք օլունձայա
տճկին պուս չէրի՛ամ քիճապընտա
մահարբէը օլմայան հէր մադաղ վէ
հէր պէլսը տասի ԲԱՊՊ սէնին իւ-
62 զերինէ կէթիրեճէք տիր, Սիզ տասի
քէսքէթտճ կէօյիւն Նըլսըղսըը գա-
տար պուլունմընդ իչէն, ՝ատճատճ
աղ ատճմ գալաճագսընըդ, զիրա Ալ-
լահրկ ԲԱՊՊՐՆ քէչատրնը տինկիմէտին,
63 Վէ ԲԱՊՊ սէզճ էչիւճք էթմէք վէ սէզճ
չօզալթմադ իչիւն հագգընըզտա մահ-
զուզ օլսըղը կիսի, պէօյիճէ սէզճ
մահվ ու հէլաք էթմէք իչիւն հագգը-
նըզտա մահզուզ օլաճագ տըր, վէ թէ-
մէճլիւք իչիւն կիմէճքտճ օլսըղընըդ
64 տկյատտան սէօքիւճէճքսինիզ. Վէ
ԲԱՊՊ պէտինն պիր ուճընտան օ պիր
ուճընա գատար սէնիգ գավմսըրն ճիւմ-
ճէսի արաընա տաղտատաճագ, սէն տա-
խի օրատա կէրճք քէնտինի, կէրճք էճ-
տատրնըն պիրիսինի աղաճ վէ թաչ-
տան օչան գայրի իւսկյատա ՝իպատէք
65 էտճէճքսին, Վէ օ մէճէթէրտճ խա-
թիրատճ էտճէճճէճքսին վէ սյաղը-
նըն թատանընա բահաք հէրի օյմայա-
ճագ, վէ օրատա ԲԱՊՊ սանա գատչ
իգիթրատը վէ կէօղ պօզդունըղը վէ
66 Ճան պայղընըղը վէրճճէճք տիր, Վէ
հայատբրն սէնին էօնճնտճ մու՝ալագա
տա օյտճագ, վէ հայատբրն իչիւն էմին-
չէթինի օյմատրղընտան կէճէ կիւնտուզ
67 գօրգտճագարն, Գալպինի գօրգտրղը
գօրգու վէ կէօղճէրինին կէօրտուչիւ-
չէյէր սէպպկյէ սասպտ՝ գիւճ՛ըի
ագչամ օլսյսը, վէ ագչամ՝ գիւճ՛ըի
68 սասպտ օլսյսը՝ տէչճէճքսին, Վէ պէ-
նիմ սանա՝ Ուրթդ պիր տանա անը
կէօրտկյէճէքսին տէտկյմ հօլտան
ԲԱՊՊ սէնի կէմիլճրլճ Մ՛ըսըրա տէօն-
տէրճէք, սիզ տախի օրատա տիւշ-
մէնճէրինիզճ գէօլճ վէ ճարկյէյէր օլ-
մադ իւղրէ տիւշմէրի գալմայընճայա
գատար տաճ՛ըլտճագարընդ,

ՊԱՄ 29

1 ԲԱՊՊՐՆ պէնի Իսրայէլ իլէ Հօրէպտէ
'ագտ էյլէտիլի 'ահտտան պադգա,
Մոաապ տիյարընտա անէրբ իլէ 'ագաբ-
նը Մովսէսէ էմի էթտիլի 'ահտըն սէօզ-
լերի պունլար արը։
2 Իտտի Մովսէս պիւթիւն Իսրայէլի
չաղրըրպ, անէրէ ատտ քի՝ Մեղ՝ Մը-
սըր տիյարընտա փարաւոն իլէ գոէլա-
րընէն ճիւմլէսինէ վէ պիւթիւն տիյա-
րընա կէօզլերինիզին ճօնիւնտէ ԲԱՊՊՐՆ
3 հէվ եահրըղընը, Եան'ի կէօզլերինի-
զին միւշահէտէ էթտիլի օլ պէօյիւք
թէճրիպէլերի, օլ 'ալամէթլեր իլէ պէօ-
4 յիւք միւ'ճիզլէլերի կէօրտիւնիւզ։ Վէ
լաքին ԲԱՊՊ սիզէ պոռ կիւնէ տէկին
ֆէհմ էտեր պիր գալպ կէ կէօրիէր
կէօզլեր վէ իչիտիր գոէլագլար վէրմէ-
5 տի։ Պէն տախի սիզի գըրդ սէնէ պէր-
րիյէտէ կէզտիրմտիմ. իւզլերինիզտէ էս-
վավընընը էսքիմէյիպ, տյաղղնտա այագ
6 գաալդի էսքիմէտի։ Իքմէք եէմէտինիզ
վէ չէրապ եահուտ միւսքիր իչմէյինիզ,
թա քի Ալլահընընը ԲԱՊՊ պէն իտոկյոմի
7 պիլէսինիզ։ Վէ պոռ մահալէ կէլմէյի-
նիզ վագըթ՝ Հէշպոն մէլկի Սիհօն վէ
Պաշան մէլկի 'Օճ պիզէ գարշը մոեա-
րեպէյէ չըգարգլերընտա, անէրի գըր-
8 տըդ։ Վէ տիյարլարընը ալըդ՝ անը Իու-
րեհնիլէրէ վէ ձաոլիլէրէ վէ Մանասէհնի
նըսիբ ը սրպիքընտա միրտա օլմագ իւգրէ
9 վէրտիք։ Իտտի իչտտ 'ահտըն սէօղէ-
րինի տրճդ էտիպ անէրդի էճրտ էտի-
նիզ, քի հէր իչտէյճէկինիզ իչտե մոե-
վաֆֆագ օլաստընըզ։
10 Սրպիք բէ'էսէրինիզ, էհթիյարլարը-
նըզ վէ նաղրլարընընըզ վէ Իսրայէլին
11 քէաֆֆէխ ը րիճալը, Զօճոգլարընըզ,
Նիսաանընըզ վէ օրտուընդն իչինտէ պոռ-
լուեան զարիպինի, օտուընդնր էաթանտան
սուդունը չէքէն քիմսէյէ վարընճայա
12 տէկինի, Ալլահընդ ԲԱՊՊՐՆ պոռ կիւնէ
սէնին իլէ 'ագտ էթտիլի Ալլահրն ԲԱՊ-
ՊՐՆ 'ահտ ու էեմինինէ կիրմէգը իչինի,
պոռ կիւնէ սիզ ճիւմլեհնիզ Ալլահընընը
ԲԱՊՊՐՆ հուդուրընտա տուրույօրը-
13 նըզ։ Թա քի սանա ուէտիլի կիտլէ՝ վէ
Եմոատընդ Աբրահամ վէ Իսահակ վէ
Յակոբա եէմին էթտիլի կիտլի՝ պոռ կիւն
սէնի քէնտինէ գավմ նասպ էտէ, օ
14 տախի սանա Ալլահ օլար, Պէն տախի
պոռ 'ահտը վէ պոռ եէմինի եալընընդ
15 սիզին իլէ տէչիլ, Անճագ Ալլահընընդ
ԲԱՊՊՐՆ հուդուրընտա տուրուպ, պի-
զիմ իլէ պէրապէր պոռ կիւն պուրա-
տտա օլանլար լէյ՝ վէ հէմ տէ պոռ կիւն
պիզիմ իլէ պուրատտա պուլունմայան-
16 լար իլէ 'ագտ էտիյօրըմ. Զիրա Մըսըր
տիյարընտա նէ հալտ տաքին օլրընդը-
մընդը վէ կէչտիկինիդ թա'իֆէլերը արա-
սընտան նասրլ կէչտիկիմիզի սէղ պիւթը-
17 պինդ։ Վէ անէրդին մէգրուհաթընդը վէ
եանընարընտա պուլունան ադտճ վէ
թաշ վէ կիւտիւշ վէ ալթունն փութլա-
18 րընը կէօրտիւնիւզ։ Օլմայա քի պոռ
կիւն արտընդտա օլ թա'իֆէլերդին իլահ-
լարընա թասդի՝ օլուպ, Ալլահընդը
ԲԱՊՊՏԱՆ գալդի տահմընդ օլան պիր
էրգէճ եահուտ գարը եահատ գապդիլ
եահուտ արպի պուլունա, վէ օլմայա
քի սիզտէ դէհրը վէ փէդին հասրլ էտէն
19 պիր քէօգ պուլունա. Վէ օլմայա քի
պոռ լա'նէթին էօգլերինի իչիթտիգտէ՝
Հէր նէ գատտար գալդիլինի 'ինատրնտա
սիւլուգ էտեր իսկէ տէ, պատա սէլա-
մէթ օլուր՝ տէյէրէգ, գալգինտի քէն-
տինի պէրէգէթի օգուտմադլէ տուսրղը-
20 դա սերխօշլընը 'իլավի էտե։ ԲԱՊՊ անը
'ագիլ էթմէգը իսթէմիյիպ, անճագ օ
զէման ԲԱՊՊՆ ղազապը վէ դայրէթի
օլ փէտտ 'ալէյհինէ 'ալէվէնիպ, պոռ
քիթապտա մուհարրեր օլան լա'նէթ-
լերինն ճիւմլեսի անըն իւզերինէ կէվ-
ճէգ. վէ ԲԱՊՊ անըն իսմինի կէօգ ալ-
21 թընտան մահվ էտէճէգ տիր։ Վէ ԲԱՊՊ
պոռ շէրի'աթ քիթապընտա մուհարրեր
'ահտրն լա'նէթլերինն ճիւմլեսի մու-
ճէպինճէ՝ անը Իսրայէլին հէր սրպիքն-
22 տան պէլտ իչինն պյրրաճագ տրը։ Վէ
կէլէճէգ նէսլ՝ եան'ի եէրինիզէ կէվ-
ճէգ օղուլլարընդը վէ ուղագ տիյարտան
կէլէն էճնէպտ պոռ տիյարրն պէլալարընը
վէ անըն իւզերինէ ԲԱՊՊՐՆ կէթիր-
23 տիի մարալըրը, Վէ պիւթիւն տիյար
ԲԱՊՊՐՆ խրշմ ու զազապլրյէ խարապ
էթտիլի Սոդոմ վէ Գոմոր վէ Ատմա
վէ Սէպօյիմին խարապ օլուճտալրը

կիսի քիւքիւրա վէ թուզ վէ եանըգ օլուսպ, կիլտեսինի վէ մահսուլ վերմէյէրէք հիչ պիր օթ պիճմէսին։
14 Նի կէօրսէքլէրինէ, թա՛ֆէյէլերին քեաֆֆեսի տամի սէօյլէյիմ՝ ՐԱՊՊ պու տիյարա նիշանըն պէդյէլ եափտը. պու զաղսպ ը՛ազմին չիտաէրի նէր
15 տիր՝ տէյճէլէլեր։ Վէ անէրէ ֆէվկալադէ՝ էֆտատլարընըն Ալլահը ՐԱՊՊՈՆ անէրի Մբսըը տիյարընտան չըգարտըընա քէնտիլերի իլէ ՚ագաս էթտիյի ՚ահտը
26 Թէրք էյլէտիքլէրի, Վէ կիտիպ պիլմէտիքլերի դպլեր իլահլարա՛ եաՒի քէնտիլերինէ նամպպ գըլմասընը դպլերի իլահլարա՛ խրտմէթ էտիպ, անէրէ
27 սէճտ էթտիքլերի իչինէ տիր։ Վէ ՐԱՊՊՈՆ զաղսպը պու քիթապտա մուհարրեր օլան լա՛նէթլերին քեաֆֆեսինի պու ՚այսըր իւզերինէ կէթիրմէք
28 իչինէ անա ՚ալէյհինէ, ՐԱՊՊ պու կիւն ՚ըզէզը կիսի խըլմ ու զաղսպլէ վէ ՚ազիմ հիտաէթլէ անէրի հերքերինէն սէօքմէ՛ պաշգա պիր տիյարա ՊԹ-
29 տը՝ տէյճէլէլեր։ Խաֆի օլսն չէյլեր Ալլահընմզ ՐԱՊՊԱ մահսուս ապը, վէ քենդի օլուանըրընզ իչինէ տիր, փէ պու չէրի՛ԱՔՐՆ հէփ սէօյլէրինի իդրա էտէլիմ՝

ՊՍՊ 30

1 Վէ էօնիւնէ գօտերդըմ պու չէյլերին ճիւմլեսի, եաՒնի պէրէքէթի վէ լա՛նէթ իւզերինէ կէլտիքլերի վագըթ՝ Ալլահընզ ՐԱՊՊ սէնի իչլերինէ սիւրտիւչիւ հէփ թա՛ֆէյլեր արատընտա պուլունտըղընա անէչէք խաթրընա կէթիրէրիպ,
2 Ալլահընզ ՐԱՊՊԱ ըիւՃու՝ էթտիկնի հալտե, կերէք սէն կերէք օզուլապրընզ, պու կիւն սանա թէպլիղ էթտիկիմ չէյլերին քեաֆֆեսինէ կէօրէ, անընը քէլմընը պիւթիւն գալպնիդտէն վէ պիւթիւն ճանընըզտան տինկինինդ
3 հալտե, Ալլահընզ ՐԱՊՊ տամի սէնի էսասլէՃսէն կերի կէթիրիպ՝ սանա մերհամէթ էտերէք, Ալլահընզ ՐԱՊՊ տաղրըճ՚ապրը գավմլարընն ճիւմլեսինտէն
4 թէքրար սէնի ճէմ՝ էտէճէք տիր, էյէր կէօյիւճ ուճրնա գատտար սիւրիւճիւր իսէն սէ, Ալլահընզ ՐԱՊՊ սէնի օբատան ճէմ՝ էտիպ՝ օբատան ճէլպ էտէ-
5 ճէք տիր։ Վէ Ալլահընզ ՐԱՊՊ սէնի էճատտարնտան զիյատէ չօղալտաճագ տըր։ Վէ Ալլահընզ ՐԱՊՊ պիւթիւն գալպնիկտէն վէ պիւթիւն ճանընըտան սէվմէն իչիւն՝ Ալլահընզ ՐԱՊՊ գալպնինի վէ նէսլինինն գալպնի խիթան էտճէճէք տիր, քի հա-
7 յաթտա գալտաբըն։ Վէ Ալլահընզ ՐԱՊՊ պու լա՛նէթլերին ճիւմլեսինի սիւրմէնլերինզ իւզերինէ վէ սանա պուղղ էտիպ թէ՛ատտի էտճէնլեր իւզերինէ կէթիրէ-
8 ճէք տիր։ Սէն տամի բիւճու՝ էտիպ՝ ՐԱՊՊՈՆ քելտմընը տինկինդէճքսին, վէ պու կիւն սանա թէպլիղ էթտիկիմ էմրլերինին ճիւմլեսինի իճրա էտճէճէք-
9 սին։ Վէ պու չէրի՛ԱՔ քիթապընտա մուհարրէր օլան էմրլերինի վէ գանունլըընը հընջդ իչիւն, Ալլահընզ ՐԱՊՊՈՆ քելտմընը տինկինդէտինէ վէ պիւթիւն գալպնիկտէն վէ պիւթիւն ճանընտան Ալլահընզ ՐԱՊՊԱ բիւճու՝ էթտի-
10 յիկտէ, Ալլահընզ ՐԱՊՊ տամի սէնի էլլերինինն ճիւմլի իչինտէ, պաթընըզըն սէվմէբսինտէ վէ հայվանլարընըզն սէվմէբսինտէ վէ թօփրաղընըզն մահսուրնտա սանա նի՛մէթլերի պօլ էտճէճէք տիր. զիրա ՐԱՊՊ սէնինն էճատտրն հագդընտա մահգուղ օլտըը կիսի, սէ-
11 նինն հագդընտա խայր իչիւն թէքրար մահգուղ օլամագ ապը։ Զիրա պու կիւն սանա թէպլիղ էթտիկիմ պու էմր սէնինն իչիւն միւճէքի տէյիլ տիր. վէ սէնտէն ուզագ տէյիլ
12 տիր։ Կէօրտէ տէյիլ տիր քի՝ պիգիմ իչիւն կէօյ քիմ՛ չըգըպ՝ անը պիգէ կէթիրէճէք, պիզ տամի տինկինէյիպ իճ-
13 րա էտէլիմ՝ տէյէսինն։ Վէ տէնկիզին էօթպէսինէ տէյիլ տիր քի՝ պիգիմ իչիւն քիմ՛ տէնկիզին էօթպէսինէ կէչիպ՝ անը պիգէ կէթիրէճէք, պիզ տամի տինկինէյիպ իճրա էտէլիմ՝ տէյէսինն.
14 Հալ պու քի՝ պու քելտմ սանա զէյէթ էտագըն սըր. իճրա էթմէկն

իչխեն աղջնկտա վէ գալալինտէ տիր։
15 Իչնէ պուռ կիւն հայաթը վէ խայրը՝
հէմ մէվիի վէ չէրի էօնիւնէն գօտրմ։
16 Զիւնքի պուռ կիւն ատան՝ Ալլահըդ ԲԱՊՊ
սէվիպ, թարիգէրինտէ սիւլուք
էտէրէք էվլէրի իլէ դանուշլարընը վէ
ահ.քատընը հընդպ էթմէդի թէնպիհ
էտէրիմ՝ քի հայաթտա գալըպ չօղա-
լարընը. Ալլահընդ ԲԱՊՊ տախի թէմէլ-
լիւք կիչիւն կիթտիկնի տէյտատա սէնի
17 պէրէքէթլէյտէնք տիր. Ամմա էյէր
գալսինդ սաղըպ տա իթա՝ատ էթմէդ
իսէն, վէ իգլալ օլուռտա՝ ղարըի իչոհ-
լարա իսլտմէքի էտէրէք՝ անլէրէ սեճ-
18 տէ գըլալ իսէն, Օհդ պուռ կիւն խա-
պէր վէրիրսիմ քի՝ մութլաղա հէլաք
օլաճադընդը. Թէմէլլիւք իչնէն իր-
տանտատն կէչիպ կիթտիկնինդ ևէթտէ
Ղօմբիւնիպ ուղուն օլմայտաճադ տըր։
19 Պուռ կիւն սէմա իլէ զէմինի սիդ չահիտ
Թուհտըրմ՝ քի՝ հայաթը վէ մէվիի,
պէրէքէթի վէ լա՝նէթի էօնիւնիպ զէ
գօտրմ. իմոի հայաթը ինթիհապ էի,
քի կէրէք սէն՝ կէրէք նէպինդ հայաթ-
20 տա դալատընդը. Շեօյլէ քի Ալլահընդ
ԲԱՊՊԸ սէվիպ՝ անըն քէլամընը տինդլէ-
յէնն վէ անա սատրգ գալատըն, (զի-
բա հայաթընդ վէ կիւնլէրինդ ուղատատն
պուռ տըր) թա քի էճատատդ Աբրա-
համ, Իսահակ վէ Ճակոբա, անլէրէ
վէրմէգ իւզրէ ԲԱՊՊԸՆ նէմին էթտի-
լէ տինյատա սաքինն օլատըն։

ՊԱՊ 31

1 Վէ Մովսէս կիտիպ՝ պուռ սէօզլէրի
պիւթիւն Իսրայէլէ սէօյլէյէրէք անլէրէ
2 ատտ քի՝ Պուռ կիւն պէն ևէղ ևէրմի
Հայընտատա իմ. արթըգ չըգըպ կիրմէկէ
գատտը տէյիլ իմ. ԲԱՊՊ տախի պատա՝
Պուռ Իրատանտատն կէչիդէէ.քսինն տէտտր։
3 Ալլահընդ ԲԱՊՊ քէնտոխի էօնիչնէ կի-
տէրէք պուռ թա՝իֆէլէրի սէնին էօ-
նիւնիւնէն քէնտոխի հէլաք էտէէէք,
սէն տախի պէյտրատրնը թէմէլլիւք
էտէէէքսին. ԲԱՊՊԸՆ պուլուռտրդը
վէճճ իւզրէ սէնին էօնիւնէճէ ճէտտ կի-
4 տէճէք տիր, վէ ԲԱՊՊ հէլաք էթտիկի
Սամօրիէլէրին մէլիքէլէրի Սիհօն իլէ Ովճա

վէ տիյաթլարընա հաֆտըդը կիսի՝ ան-
5 լէրէ տախի ևատիճաղ տըր, վէ ԲԱՊՊ
անլէրի էլինդի թէսլիմ էտէճէք տիր.
սիդ տախի՝ անլէրէ տիկ վէրտկիսիմ
էմրլէրին ճիւմէսինէ կէօրէ հարէքէթ
6 էյլէյէնինդ, Գուվվէլէճինպ ճէտտը
օլտընդը. Եիւղլէրինտէն խավճ ու խա-
չիչէք էթմէյինդ. զիրա Ալլահընդ ԲԱՊՊ
քէնտոխի սէնին իլէ պէրապէր կիտիպ՝
սէնի պրագմադ վէ սէնի թէրք էթմէդ։
7 Պա՝ատհու Մովսա Ճեստըը չաղըրըպ,
պիւ թիւն իսրայէլին հուդուրընատա անա
տէտտ քի՝ Գուվվէլէճինպ ճէտտը օլ-
զիրա պուռ գավճը՝ ԲԱՊՊընն անլէրէ
վէրմէք իւզրէ էճատատըրընա ևէվին
էթտիյի տիյաթա սէն կէօթիւչէճքսին.
վէ անլէրէ միրաս օլմագ իւզրէ թագ-
8 սիր էտէճէքսին, Վէ ԲԱՊՊ քէնտոխի
սէնին էօնիչնատէ կիտէճէք տիր. օ սէ-
նին իլէ օլուռտ՝ սէնի պրագմայտագ
վէ սէնի թէրք էթմէյէճէք տիր. սէն
խավճ ու խաչիչէք էթմէ.
9 Իմոի Մովսա պուռ չէրի՝աթը ևաղըպ,
անը՝ ԲԱՊՊընն թատատթ իւլ՝ ատարթը
թաղըլյան պէնի Լավի քահինլէրէ վէ
Իսրայէլին ճիւմլէ իխթիկարըրընա
10 թէօսիմ էյլէտտի. Վէ Մովսա անլէրէ
էմր էտպկ տէտտ քի՝ Հէր էօնինճի սե-
նէտտէ, իպրա սէնէսինտէ, խայմէլէր
11 պայրամընատա, Իսրայէլին քաֆֆիֆէտի
Ալլահընդ ԲԱՊՊընն հուդուրընատա կէօ-
րիւնմէկ իւզրէ ևթիկտպ էթտիյի մա-
հալէ կէտկլէրէրի դէմտն, Իսրայէլին
քաֆֆիֆէտի հազըր օլուռտ՝ գուլտգլարը
իչխեթը իւքէն պուռ չէրի՝աթը օգուլա-
12 ճագսըն, Գավմը՝ եա՝նի էրքէթ իլէ նի-
սա վէ չօճուդլարը վէ չէհրլէրինտէ օ-
լան զարիպսի ճէմ՝ էյլէյէսին, թա քի
իչխեպպ էօյրէնէրէք՝ Ալլահընդը ԲԱՊՊ-
ՏԱՆ խավճ, վէ պուռ չէրի՝աթընն հէփ
սէօպպէրինի հընդպ ու իճրա էտէէէր.
13 Պիխապէր օլան էվլատըրը տախի իչխ-
տիպ՝ թէմէլլիւք էթմէդ իչխեն, Իս-
տանտատն կէչէճէյինդպ տիյատա պիւ-
թիւն միւտտէթ ի՝էօնիւնիւդ Ալլա-
հընդը ԲԱՊՊՏԱՆ խավճ էթմէյի էօյրէ-
նէյէր։
14 Վէ ԲԱՊՊ Մովսէսէ՝ իչնէ վէճճաթ
էտէճէյինդ կիւնլէր եագլատըը. Յետոյը

չաղրըրալ՝ սիզ ճէմա'աթ չաղրընտա
առլըընըզ, պէն տախի անա էմը էտ-
յիմ սէտի. Մովսէս տախի ըէտու իլէ
կիսիպ՝ ճէմա'աթ չաղրընտա առլը-
15 ռըսը։ Վէ ՐԱՊՊ չաղրտատ պուլուխ
տիրէկինտէ կէօրիւնտիւ. Վը պուլուխ
տիրէկին չաղրընը գափտար իւգէրինտէ
16 տուրատու։ Վէ ՐԱՊՊ Մովսէսէ տէտի
քի՝ Իշիթ սէն էճատարդ իլէ ույությա-
ճագարդն. պու գավմ տախի գադրըպ
կիթիւքտէ օլորգընը տկյորրն էճնէ-
պի իսկ ընրնա թապա՝ օլմագլըդէր,
զինա էտէրէք՝ պէնի թէրը, վը անրն
իլէ 'ադա էթտկյիմ 'ահռորը նագդ է-
17 տէճէք տիր։ Վէ օ կիւնտէ զաղապըմ
անլերէ 'ալէվլէնէրէք, պէն անլերի
թէրը էտիպ՝ հէզրւիւմ անլէրտէն
սէթը էտէճկյիմ. անլեր տախի թէկէի
օլուպ չօգ պէլաատա վը միւսկյիթլե-
րէ տիւյար օլորգընը կիւնտէ, պիզիմ
պու պէլաատա տիւյար օլորրմըզ՝ Ալ-
լահրմըզ արաիրզատա պուլուռնմատրը
իչիւն տէյինլ մի՛ տէչէճքընը տիր։
18 պէն տախի՝ զաղրի իւսկյատա մէկլ էտիպ՝
էթտիքլերի քէօթիւլկյուն ճիւտիքտի
իչիւն օլ կիւնտէ մռթըտագա հէզրւիւմ
19 սէթը էտէճկյիմ. Վէ չիւնի պու իսկ-
հկյի թահրիր էտինիզ, վը անը պէնի
իսրայէլէ թա'լիմ էտերէք, պու իսկ-
հկյի, պանա պէնի իսրայէլ հագդընատա
շահատ ամագ իւգրէ զաղզըսրընա գօ-
20 յընըզ։ Զիրա պէն անլերի էճատատ-
լարընա եւմին էթտկյիմ սիատ վը
պալ ագան տկյորա կէօթիւրճէկյիմ,
անլեր տախի եէկյիզ տօյարագ՝ սէվկր-
տիքտէն ատնրա, զաղրի իւսկյորատ մէկլ
էտիպ՝ անլերէ խրատճէ էտէճքէր,
վը պէնի թահգիր էտիպ՝ 'ահռորը
21 նագդ էտէճքէրը տիր։ Վէ չօգ պէլա-
լար իլէ միւսկյիթլերէ տիւյար օլորդ-
լարընատա, պու իսկի անլերէ շահիտ օ-
լուճագ տըր, չիւնի անլերին նէալինն
ազղընատն ուռնատրըսկյագճագ տրր.
զիրա անլերի եմին էթտկյիմ տկյորա
կէօթիւրկինդէն ելվկլ՝ պու կիւն տիւ-
22 չիւնտիքլերի գիւրի պկյիրիմ։ Իտոի
Մովսէս օլ կիւնտէ պու իսհկյի հա-
զրզ՝ անը պէնի իսրայէլէ թա'լիմ էյ-
լէտի։

23 Վէ Բապ ճէտու իսկն ի Նուռնա էմը
էտէրէք՝ Դուվկրքէնիպ ճէտաբր օլ,
զիրա պէնի իսրայէլի՝ անլերէ վէրմէյ
եէմին էթտկյիմ տկյորա աէն կէօթիւ-
րէճէքսին. պէն տախի սէնին իլէ օլա-
ճաղըմ՝ տէտի։

24 Վէ Մովսէս պու չէրի'աթըն սէօգէ-
րինի պիրի թէւտա՝ պիր քիթապա ընհա-
րրրինի թէքմիլ էթտիքտէն սօկրա,
25 Մովսէս ՐԱՊՊՈՒ թապատի իւլ 'ահռո-
նը թաշըյան Լավկիլէրէ էմը էտիպ՝
26 տէտի քի, Պռա չէրի'աթ քիթապընը
ալըպ, Ակլահընըզ ՐԱՊՊՈՒՆ թապատի
իւլ 'ահռորընն ևանընա գոյունդը, վը
սէնին հագդընատա չահիտ օլմագ իւգրէ
27 օրատատ օլսուն. Զիրա պէն սէնին 'իս-
ևանընդը վը պօղնընդը սէրթ օլորդընը
պկյորիրմ. իչիւէ պէն պու կիւն տա-
հա ևանընդզատա սագ իչէն ՐԱՊՊԱ
'ատի օլտընըզ. պէնիմ վկֆաթըմտան
սօկրատ նէ գատար գկյատէ օլաճագ-
28 սընըզ։ Սըպհկյորընըզդէն իչիմ իսկյոլա-
րընն ճիւտիքտիվ վը նագդըլատրընզդը
հանրմա ճէմ՝ էտինիզ, պէն տախի
դուլագկյորը իչկյոր իչէն պու սէօգէ-
րի սէօկկյէյիմ վը սէմա իլէ ղէմինի
29 անլերէ չահիտ թուրկյար։ Զիրա վէ-
ֆաթըմտան սօկրա սիզ մռթըտագա
ֆէնատատ վարըպ, սիզէ թէնկրհ էթ-
տկյիմ թարիքատէն ատիաճագատրընզդ.
վը ՐԱՊՊՈՒՆ հուզուրընատա քէօթիւլ-
իչէկյիմ՝ անը էլլէրինէզին 'ամէլլէրկյէ
զաղապատ կէթիրմէքքէ սօկ կիւնլէրտէ
պէկյատ տիւչար օլաճագդընզդը պկյիրիրմ։
30 Իտոի Մովսէս իսրայէլին պէտիւէն "Ճէ-
մա'աթը իչկյոր իչէն," պու իսկհնին
սէօզլէրինի թէքմամկյէլ սէօյլէտի։

ՊՍ. 32

1 Իյ սէմավաթ, խթիմա՝ էտինիզ, պէն
տախի սէօյկյէյիմ.
Զէմին տախի ազղըմըն սէօզլէրինի տին-
լէսին։
2 Թա'լիմիմ եաղմուր կիպի տատկյայ-
ճագ.
Բէլամըմ չէն կիպի տիւչէճէք տիր.

* 'Իպր. ճէմա'աթընն գուլագլըրնա

Զիմէն իւզերինէ եաւաշ եաղմուր,
Վէ օթ իւզերինէ պոլ եաղմուր կիպի
ԼԼՀ։
3 Զիրա ԲԱՊՊԸՆ խոմինի նիտա էսէրիմ.
Ալլահըմզդա թա՛զիմ էտինիզ։
4 Ո Դայա տըր, ֆի՛լի քեաուիլ տիր.
Զիրա ճիւնի թարիգլերի ՚ատալէթ
տիր.
Սաաղդ վէ ճէվրուէն միւպէրրա Ալլահ
տըր։
՚Ատիլ վէ հագգ օլան Ո տըր։
5 Անլէր ֆաւխա օլորլար, ՚այպլարը անըն
եվլատընա ՚ա՛խա տէվիլ տիր.
Պիր էյրի վէ թէրս նէսլ տիր։
6 Էյ ատֆիհ վէ ՚ագըլըզդ գավմ,
ԲԱՊՊԱ, էտա եթտիյինիզ պո՛ճ մը տըր.
Ցէնդնի փէտէրդէն վէ Ցահիպին,
Ցէնի խալգ էտիպ՝ վիւճուտ կէթիրէն
Ո տէյին մի տիր։
7 Գատիմ կիւնէրի խաթըրընա կէթիր,
՚Ապրարըն սէնէկէրինի միւլահազա էյլէ.
փէտէրնիտէն առո՛ղ եթ, սանա հի-
քմայէ եթսէն.
Ինթիյարլարընդատան առո՛ղ եվ, ռանա
սէօյլէնինիզ։
8 Միւթա՛ղ միլլէթլերէ միրաս օլմազ
իւզրէ վէմէն թագսիմ էտիպ,
Պէնի ատէմի թէֆրիգ եթտիյինատ,
Պէնի Իսրայէլ ՚ատէտի հիսապընընա,
Գավմիարըն հուտուտունը թա՛կին էյ-
լէտի։
9 Զիրա ԲԱՊՊԸՆ հիսսէսի քէնտի գավմը
տըր.
Յակոբ միրասընըն գրամը տըր։
10 Անը պէհեապան ևէրտէ,
Վէ խալի վէ գօրգունճ պէրրիկէտէ
պուլատու,
Անը իհսանա վէ թէքպիկ եթտի,
Վէ կէօզիւնիւն պէպէյի կիպի անը մու-
հաֆազա էյլէտի։
11 Գարթալ քէնտի եուվասընը թահրիգ
էտիպ,
Եավրուլարը իւզերինտէ թէվրէնտիկ՝
Վէ գանատլարընը էսայարագ
Անլէրի պէրպ գանատլարը իւզերինտէ
կէօթիւրտիւիւ կիպի,
12 Եալընըդ ԲԱՊՊ անա հատի օլտու,
Վէ անըն իլէ պէրաբէր ղարիպ պիր
իլահ եօգ իսի։
13 Անը ևէրէն եիւքսէք մահալլէրինէ չը-
գարաը,
Քի թարլա մահսուլաթը ևէյէ,
Վէ անա գայատան պալ,
Վէ չագմագ թաշընատան եաղ էմդիրթ-
տի։
14 Ինէք եաղը վէ գօյուն սիւտու,
Գուզուլարըն վէ Պաշան գօյլարընըն վէ
թէքէլէրին եաղընը,
Վէ պուզատայընն ա՛լատընը ևէպէ,
Վէ իւղիւմ գանը օլան չէրապ իչտին։
15 Վէ ՚եհչուբուն սեմիրինէ թէվտի,
(Սեմիրատն, գալընլատընը), եաղ պալ-
լատընը),
Վէ անը խալգ եուէն Ալլահը թէրթ,
Վէ խէյասընընը Դայատընը թահգիր էյ-
լէտի։
16 Անը եճնէպվէ իչլէրէլէ դայրեթէ կէ-
թիրտիլէր։
Մեքքուհաթլէ անը զաղապա կէթիր-
տիլէր։
17 Ալլահա տէյիվ, պէլքի ճինիլէրէ,
Բինահլէրինէն պիվտի տիքլէրէ,
Նէնի վէ եագընատա պուհուր եուէն,
Վէ եճատատընընդդն գօրգմատըգլարը
իլահլատա զէպղ եթտիլէր։
18 Սէնի վիւճուտ կէթիրէն Դայատը խա-
թըրատան չըգարտընը,
Սէնի խալգ եուէն Ալլահը ուննութ-
տընը։
19 ԲԱՊՊ տատի կէօրտու,
Վէ օղուլլարը վէ գըզլարը ֆէնդինի գա-
զաղապա կէթիրտիլէրի իչուն ան-
ընդրէն նէֆրէթ էյլէտի։
20 Վէ տէտի քի՝ Տիտաորըմը անլէրտէն
աէթը էտէյիմ,
՚Ադըպէթլէրի նէ օլտաղընը կէօրէյիմ,
Զիրա անլէր էյրի պիր նէսլ,
Վէ վէֆատըզ եվլատ տըրլար։
21 Իլահ օլմատանլարլէ պէնի զայրեթէ կէ-
թիրտիլէր,
Էպաթ էլլէրինէ ղաղապա կէթիրտիլէր։
Պէն տատի անլէրի գավմ օլմատանլէ
զայրեթէ կէթիրէճէյիմ՝
Վէ ֆէհնինդ պիր թա՛իֆէլլէ ղաղապա
կէթիրէճէյիմ։
22 Զիրա ղաղապընտան աճէչ թուքաուտու,

---

*Եա՛Ի Իսրայէլ,

Վէ ՚ն տէրին հավիկին գատաը հանա-
ճագ.
Վէ զէվին իլէ մահսուլընը թէլէք էտէ-
ճէք,
Վէ տաղարըն թէվէլէրինի թուրթուշ-
սըրտճագ սըր։
23 Իւղէրլէրինէ պէլաալը ճէմ՚ էյլէյէճէ-
յիմ,
Հէվի օգլարըմը անլերէ գարշը սարք
էտէճէյիմ.
24 Ա.ճըգտան թէլէք,
Վէ հիւմմա վէ շէոխտ թա՚ունէլ մահվ
էտիլէճէքլէր.
Պէն տոխի անլերէ ճանավարլարըն տիշ-
լերինի՚
Վէ թօփրագտա սիւրիւնէնլերին զէհ-
րինի կէօնաէրէճէյիմ.
25 Տրշարրտան գըլըճ,
Վէ իչէրիսէն ատհչէք,
Նէվճիհան իլէ պագբրէյէ,
Մէմէ ՚ն մա՚սում իլէ փէրի թէլէք
էտէճէք սիր։
26 ԲԱՊՊ պու չէյլերին ճիւմլէսինի եափ-
մասը,
Սիւճէ էլիմիվ էօփտը՚ աէյերէք,
Տիւշմէնին իղղապընտան,
Վէ իասիմլէրին ինքաարընտան գօրգ-
մասա իտիմ,
27 Անլերի հէր թարաֆա տաղրտայրմ՚,
Վէ նատ պէչինտէն իտիլերինի մահվ
էտէյիմ՚ տէր իտիմ։
28 Զիրա անլեր թէտպիրտէն մահրում պիր
միլլէթ սիր,
Վէ անլերտէ գէճմ եօգ սըր։
29 Քիւչքի ՚ագիլ օլուպ, պուճնու ահլայա
իտիլէր,
Ա.գըպէթլէրինի տիւշինէ իտիլէր։
30 Անլերին գայասը անլերվ սաթմա-
մըշ՚
Վէ ԲԱՊՊ անլերի թէպտիմ էթմէմիշ օլ-
սայրը,
Պիր նէֆեր պին նէֆերի նաՀբլ թա՚-
գիպ էթմիշ,
Վէ իքի նէֆեր ՕՇ պին նէֆերի նաՀբլ
գաչըրմըշ օլուր իտի։
31 Զիրա անլերին գայասը պիգիմ Գայա-
մըզ կիպի սէյլէ տիր,
Վէ պոՀա սիւչինլերիմիզ հաքիմ օլ-
սուն։
32 Զիրա անլերին ատմասը Ստդամ ատմա-
սընատան՝
Վէ Գոմար թարլալարընտան,
Վէ իւղիւմլերի զէհրլի իւզիւմ տիր,
Սպգըմլարը ածը սըր։
33 Անլերին չէրապը էժտերլէր ազուսը,
Վէ էնկէրէքլերին հէլաք էտիճի զէհրի
տիր։
34 Պու չէյ Հանըմտա մահֆուզ,
Վէ մահզինլերիմտե միւհրլենմիշ սէյլէ
մի տիր։
35 Ինթիգամ վէ ճէզա պէնիմ տիր,
Վագթընտա այագլարը գայածագ տըր։
Զիրա անլերին հէլաք կիւնու եագըն
տըր,
Վէ անլերէ իտապէթ էտճէք չէյլեր
՚ածէյլ էթմէքտե տիր։
36 Զիրա գուվվէթ զա՚իլ օլտըղընը,
Վէ էսիր Եա ագտա գալմատըղընը
կէօրտուրիւնտէն,
ԲԱՊՊ գավմընա հիւքմ էտճէք,
Գուլլարընա մէրհամէթ էղյէճէք տիր։
37 Գուրպանլարընը Հաղընը եչյէն,
Վէ միհրուպաթ թագտիմլերինին չէ-
րապընը իչյէն
38 Սըղընտգլարը գայա օլան իլահլարը
նէ՚րէտե տիր.
Գալգընլար, սիվէ Եարտըմ էթսին-
լեր.
Սիվի հիմայէ էթսինլեր՝ տէյէճէք տիր։
39 Հալա կէօրիւնիւդ քի պէն՝ պէն Օ իմ,
Վէ պէնտեն զայրի Ալլահ եօգ սըր։
Պէն Եօլտուրուրում վէ տիրիլտիրիմ,
Եարալարըմ վէ շիֆա վէրիրիմ.
Վէ պէնիմ էլիմտէն գուրթարան եօգ
սըր։
40 Զիրա էլիմի սէմայա տօղրու գալըրըպ
տէրիմ՚ քի,
Իլ էլ Եպէտ Հայ օլան պէն իմ,
41 Էյէր չիմչէք կիպի օլան գըլըճըմը սի-
լէր իսէյ,
Վէ հիւքմիւս էլիմէ ալաճագ օլուր ի-
սէմ,
Տիւշմէնլերիմտէն ինթիգամ ալաճա-
ղըմ՚,
Վէ պանա պուղղ էտնլերին ճէզասընը
վէրէճէյիմ՚.
42 Մագթուլերին վէ Եսրլերին գա-
նըյլէ,

վէ տուչվէնլէրին սէրասըլըրընըն պա-
չընատն
Օգլըրըմ գան իլէ մէսի էտէճէյիմ,
Վէ գըլըճըմ կի եկյէճէք տիր։
43 Էյ Թաֆիկլէր, անըն գավմէ էվ մէս-
լուր օլունուպ.
Զիրա դուշլըրընըն գանընըն ինթիգա-
մընը ալըպ,
Տիւշմէնլէրինէն ինթիգամ ալարագ,
Տէյսրընա վէ գավմընա քէֆարէթ
էտէճէք տիր։
44 Վէ Մովսէս, Ցեսու իպն ի Նուն քէն-
տինի իլէ պէրապէր օլսըղը հալատ, կէ-
լիպ գավմ իչտիհր իքէն՝ պու իլահինին
45 ճիւմլէ սէօզլէրինի սէօյլէտի։ Վէ Մով-
սէս պիւթիւն Իսրայէլէ պու սէօզլէ-
րին ճիւմլէսինի սէօյլէտկյի Թէմամ կի-
46 տիաւէ, անլէրէ տէտի քի, Պու կիւն
սիզէ չէհատէթ կիտտիկիմ հէվի սէօզլէր
էյի տիգգաթ էտինիղ, վէ պու չէրի'ա-
թըն սէօզլէրինին քուաֆֆիլէսինի հրքիւ
ու ինճա կիտտիկլէրի իչիւն էվլատլարընա
47 էմր էյլէյինիղ։ Զիրա պու սիզին իչիւն
պաթըլ պիր էմր օլմայըպ, անճագ հա-
յաթընըղ տըր։ Վէ Թէմամլիւք կիտտէք
իչիւն Իրտանատն կէչէճէյինիղ էէր ու-
դէրինէ պու էմր վասըթասըլյէ Յօմ-
ղուինիւ ուզուն օլաճագ տըր։
48 Վէ հէման օլ կիւնէ ՐԱՊՊ Մովսէ-
49 սէ խիթապէն տէտի քի, Իչղուզ Ապա-
րիմ տաղընա, եաղն Մուտալ տիյա-
րընատ վադը՝ վէ Սրիհովղ գարշըսընատ
օլան Նէպօ տաղընա չըղ, վէ պէնի իս-
րայէլէ միւլք իչիւն վէրտիյիմ Ջէնան
50 տիյարընա նազար գըլ։ Վէ գարնատ-
չըղ Ահարոն Հուր տաղընատ վէֆաթ
էտիպ գավմընա միւնգամմ օլսըղը կի-
պի, սէն տախի չըգարըղըն տաղտատ վէ-
ֆաթ էտիպ գավմընա միւնգամմ օլա-
51 սըն։ Զիրա պէնի Իսրայէլ ադաբընատ
Յինն պէրթիյէսինտէ՝ Դամէչինն Մէրիպա
սուլարընատ պանա Իսէան էտիպ, պէ-
նի Իսրայէլ ադաբընատ պէնի Թագտիս
52 էմմէտինիղ։ Իմտի օլ տիյարը գարըշ-
տան կէօրէճէքսինն, ամմա պէնի Իս-
րայէլէ վէրտիյիմ տիյադա կիրմէյէճէք-
սինն։

ՊԱՊ 33

1 Վէ Ալլահ ատէմի Մովսէյին քէնտի
վէֆաթընատ էվվէլ պէնի Իսրայէլէ
2 օդուսըղը պէրքէթի պու սըղը, Իտմի
ատտի քի՝
ՐԱՊՊ Սինատան կէլտի,
Վէ անլէրէ Սէ'իրտէն Թուլու՝ էյլէ-
տի,
Փարան տաղընատն Թէճէլլի էթտի,
Օնպինլէրճէ մուգատտէսէրը իլէ կէլ-
տի.
Անլէրէ Անըն սաղ էլինատէն չէրի'աթըն
աթէշի կէտըր։
3 Պէյի, մուհիպպ ի իտմիէթ տիր,
Մուգատտէսլէրինին քէաֆիթէսի անինն
էլինատ տիր.
Անլէր տախի այագլարընըն կանընատա
օթուրըպլար,
Վէ սէօզլէրինի գապուլ էտէրլէր։
4 Մովսէս Ցակոբ ճէմա'աթընատ պիր մի-
քտատ,
Պիղի պիր չերի'աթ Թէպլիղ էյլէտի։
5 Վէ գավմընի ըհ'իսլէրի
Իսրայէլին սըղլըտըրը իլէ Թէճէմմու'
էթտիքլէրինատ,
Օ Նեչուրունատա մէլիք իտի,
6 Ռուբէնն եաշասրն վէ Եօղսինն,
Վէ անընն ատէտմէրի ազ օլմասըն։
7 Վէ Ցուդա հագդընատ չունու սէօյ-
լէտի.
Էա՛ ՐԱՊՊ, Ցուդանընն սէսինի տինլէ,
Վէ անը քէնտի գավմինատ կէթիր.
Էլլէրի քէնտիսինէ քէաֆի օլսուն,
Վէ տիւշմէնլէրի 'ալէյհինատ սէն անտ
եաղտրմ՛ղը օլ։
8 Վէ Լավի հագդընատ ատտի քի՝
Սէնինն Թումմիմ վէ Ուրիմին Մասսա-
տատ Թէճրիպէ
Վէ Մէրիպատ սուլարընատ միւնազա'ա էյ-
լէսկյինի Թագվա սահիպլի ատէ-
միլատ օլսուն.
9 Օ քի պապասը վէ անասը հագդընատ՝
Անը կէօրմէյիմ՛՛ ատտի,
Վէ գարնատալարընը Թանըմատը, վէ
օղուլլարընը սիլմէտի,
Անճագ սէնինն քէլամընը հրքիղ վէ 'ահ-
տընը վիգայէ էթտիլէր։
10 Ցակոբա սէնինն ահքամընը

Վէ Իսրայէլէ չբի՛աթընը Թա՛լիմ էյ-
լէյճէնէք,
Վէ սէնին հուզուրընատա պուխուր՝
Վէ մէղսանընըն իւզէրինէ մուհրա-
գալաթմադըմ էտճէկքիզը տիր։
11 Նա ՐԱՊՊ, անըն գուվվէթինի միւպա-
րէք գըլս
Վէ ելչէրինին՝ ամէնինի գապուլ էյլէ.
Անա գարչը այագլանանլարընն վէ անա
պուղղ էտճէնլէրին պէլկէրինի գըլս,
Քի արթըղ գալգամայալար։
12 Բինիամին հագգընատա՝
ՐԱՊՊԸՆ սէվկիլիւսիւ էմնիյէթ իւզրէ
անընն էանընատա ասքին օլա-
ճագ.
Ո տաղի անը տա՛իմա մուհաֆազա
էտճէնէք,
Վէ անընն օմուզլարը արասընատա սա-
քինն օլաճագ տըր՝ տէտի,
13 Վէ Յովսէփ հագգընատա տէտի քի՝
կէօրմէ՛ն նի՛մէթի վէ չիմ իլէ,
Վէ աշաղըտա էաճան տէրեաղէրիլէ,
14 Վէ կիւնէչին հուսուսըտ կէթիրմէկի նէ-
ճիս նի՛մէթլէրիլէ,
Վէ պյալըրըն եվճիտիրմէկի նէճիս նի՛-
մէթլէրիլէ,
15 Վէ գասիմ տաղլարընն նէճիս նի՛մէթ-
լէրինէ,
Վէ տա՛իմի պայըրլարընն նէճիս նի՛մէթ-
լէրինէ,
16 Վէ զէմին վէ անատ պուլունանընն
քճաճքիլինինն նէճիս նի՛մէթլէ-
րինէ,
Վէ չալըտա ուաքին օլանրն բիզասբյէ,
Անընն տէյտը ՐԱՊՊ Թաղսաճընատա
պէրէգքէթլէնսինն.
Պոռնէլը Յովսէփին պայընա,
Վէ պիրատէրլէրինինն միւմթազընընն
պայը իւզէրինէ կէլսինն,
17 Սըղըրընըն իւզ ուօղանը էնէ զինկիի
վար.
Վէ պուչունուղլարը եապան սըղըրը պուչ-
նուղլարը սըր.
Անէրէյ գումմարը զէմինին միւնթէ-
հասընատա տէկինն սիւրէճէք տիր.
Եփրեմին օն պինկիր
Վէ Մանասէյինն պինկիր պուճնար սըր։
18 Վէ Զեպուլօն հագգընատա,
Էյ Զեպուլօն, խուրուճընատա,

Վէ սէն, էյ Իսաքար, չատրըլարընատա
մէսքուր օլուճընըդ։
19 Գավմլարը տաղա ատ՝վէթ էտիպ,
Օրատա սալահ գուրպանլարը զէպհ
էտէճէքլէր.
Զիրա ատնիզլէրին ֆէյզինի
Վէ գումտա կէօմիւլմիւշ տէֆինէյլէրիա-
նի էմճէճքլէր՝ տէտի.
20 Վէ Ձատ հագգընատա՝
Ձատը կէնիչլէտէն միւպարէք օլսուն.
Տէրի արսլան կիպի օթուրուր,
Գօլ իլէ պազը փարչլէր.
21 Վէ ֆենթինի իւչ միւլքիս ինթիհապ
էմէտի,
Չիւնքի չէրի՛աթ սահիպի թարաֆըն-
տան օլան հիսսէտէ մահֆուզ օլ-
սուս.
Վէ գավմըն ըՙիխլէրի իւչ կէլտի,
Վէ Իսրայէլ իւչ պէրաապէր ՐԱՊՊԸՆ
հագգընը
Վէ ահգաճմընը իճրաս էյլէտի՝ տէտի։
22 Ցան հագգընատա տէտի քի՝
Ցան արսլան էավրուսը սըր.
Պաչանատան տիրայաճագ սըր։
23 Վէ նէֆթալի հագգընատա տէտի քի՝
Նէֆթալի իհսանատան թօգ,
Վէ ՐԱՊՊԸՆ պէրէքէթինատէն մէմնու
օլուպ՝
Ղարպ իւչ ճենուպը թէմէլլիւճ էտէ-
ճէք տիր։
24 Վէ Աչէր հագգընատա տէտի քի՝
Աչէր՝ օղուլլարըյէ միւպարէք օլսուն,
Գարնատաչլարընա մագպուլ օլսուպ՝
Ա՛յաղընը էաղըն իչինէ պաճըրսըն.
25 Այյոգ գապուլարըդ տէմիր վէ պագըր
օլուպ,
Գուվվէթիդ կիւնլէրինի գատար օլսուն։
26 Եէչուրունըն Ա՛լլահընըն նազիրի Յօգ
սըր.
Սանա իհտատա իչիւն սէմաւաթ իւզէ-
րինէ,
Վէ ճէլալիյէ պուլուճլար իւզէրինէ
բաքիպ օլուր։
27 Գատիմ Ա՛լլահ փէնամէհաճ սըր.
Վէ սէհէր աւթրտատան էպէտի պապու-
լար վար.
Վէ սիւչիճէնի սէհէրն էօնիւնատէն Թա՛տա
էտէճէք,
Վէ՛ Ա՛չ հէլաք էթ՛ տէյճէճք տիր։

28 Վէ՛ Իսրայէլ, Էմ[ի]խէթ իւզրէ եալընըզ իդաամէթ էտէճէք.
Յակոբըն չէշմէսի պուզուտայ վէ չէրասէ տիյարընտա օլաճագ,
կէօզլէրինտէն տամի չիյ տամլայաճագ տըր։
29 Էյ Իսրայէլ, նէ՞ միւպարէք սին.
Էյ ՐԱՊՊԸՆ խէլաս էթտիյի գամմ՛,
սէնին միսլին քիմ՞ տիր.
Սէնին իմտատընըն գալգանը վէ մուա-
զաֆէրիյէթինի գէլըճը Օ տըր։
Տիւշմէնլէրին սէնին հուզուրընտա ալ-
չագլանաճագտըր,
Սէն տամի անլէրին ևիւքսէք ևէրլէրի-
նի այագ ալթընտա ալաճագսըն։

ՊԱՊ 34

1 Պա՛տհուս Մովսէս Մուապ տամրալա-
րընտան ՆԷպո տաղընտա ԵրիքՈվ գար-
շըսընտա օլան փասգանըն Թէփէտհինէ
ջէգտը, վէ ՐԱՊՊ՝ Տամա գատար սիւս-
2 Թիւն ձիլ՛տա տիյարընը, վէ պիւթիւն
Նէֆթալի վէ Եփրեմ իլի Մ՛անասէ տի-
յարընը, վէ զարպ սէնթիվնէ տէկին
3 պիւթիւն Ցուդա տիյարընը, վէ ճէ-
նուպ իլէ Խուրմայըզ չէհրի օլան Երի-
քովՈվ տէրէքսինին օվասընը թա Ցո՛ա-
4 րա տէկին ամա կէօսթէրթի, վէ ՐԱՊՊ
ամա՝ Աբրահամ, Իսահակ վէ Յակոբա՝
Ան սէնին ՆէսլինԷ վէրէճէյիմ՛ տէյէ-
րէք, Եէմին էթտիյիմ՛ տիյար պուս
տըր, սէն ամա կէօզլէրինէ Նազար
էթտիրտիմ, ամմա օրայա կէչմէյէճէք-
սին՝ տէ՛տի։
5 Իմհի ՐԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէս օրա-
տա Մուապ տիյարընտա ՐԱՊՊՈՆ էմրի
6 իւզրէ վէՓաթ էթտի, վէ ամը Մուապ
տիյարընտա Պէյթ-Փա՛ուրըն գարշը-
սընտա վագը՛ տէրէտէ տէՓն էթտի։
վէ Թա պուս կիւնէ տէկին գայրընը
7 փիտէ պիլմէզ։ Վէ Մովսէս վէՓաթ
էթտիյինտէ Եիւզ Երիմի Եուշընտա իտի
իսէ տէ կէօզլէրի դա՛ՓՓէնմէյիպ՝ տինճ-
8 լիյի կէչմէմիշ իտի։ Վէ պէնի Իսրայէլ
Մուապ տամրալարընտա Մովսէս իչիւն
օթուզ կիւն ազլատըլար։ Վէ Մովսէս
իչիւն ազլատըլարը մաթէմ կիւնլերի
թէՓմիվ օլտուս։
9 Վէ Յեսուս իսըն ի Նուն հիքմէթ բուս
հըլյէ մէմլու իտի, զերա Մովսէս ելլե-
րինի անըն իւզէրինէ գօմուշ իտի. վէ
պէնի Իսրայէլ անա թա՛ապ էտիպ՝
ՐԱՊՊՈՆ Մովսէսէ էմր էթտիյի կիպի
հարէքէթ էթտիլեր։
10 Վէ Մըսըր տիյարընտա փարաւոն իլէ
ճիւմլէ գուլլարընա վէ պիւթիւն տիյա-
րընա ՐԱՊՊՈՆ անլէրի իպրազ էթմէք
իչիւն Մովսէսի իրսալ էյլէտիյի ճիւմլէ
'ալամէթլեր վէ մի՛ճիզլէրը խուսուսընդ-
11 ուա, վէ անըն Իսրայէլ հուզուրընտա
կէօսթէրտիյի գուտրէթլի էլ վէ պէօ-
յիւք հէյպէթլերին քառՓէնէսի խու-
12 սուսընտա՝ ՐԱՊՊՈՆ Եիւզ Եիւզէ թա-
նըրտըը Մովսէս կիպի պիր փէյղամպեր
արթըգ Իսրայէլտէ զուհուր էթմէմի։

ԵՍՇՈՒ՝

ՊԱՊ 1

1 Վէ ՐԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէսին վէ-
Փաթընտան սօնրա ՐԱՊՊ Մովսէսին
խըտմէթ քառը Յեսուս իսըն ի Նունա
2 խիթապէն՝ տէտի քի, Գուլըմ Մով-
սէս վէՓաթ էթտի, վէ չիմտի գալդ։
սէն վէ պուս գավմըն քառՓէնէսի պու-

Իրաւանտան անձնէրէ, եաՆի պէՆի իարա-
3 յէլէ վէրադիրմ տիյարա կէչնինիզ։ Մովսէսի սէօյլէտիյմի կիւպ այաղընդզդն
թադանար պատաճաղը հէր պիր նէրսիվէ վէրտիմ։ Հուտուսընդզդ պէրթիյետեն վե պու Լիսանտան պէօյլէ-
5 նէրէք, եաՆի ՅորթԴանէն պէրի նիվէ տէկնի օլսուն։ Պիւթիւն միւսաէթ ի Ենօմիւդտ հիչ պիր քիմսէ
ատան մուգավէմէթի էտմէյէճէք մըր։ Մովսէս իվէ օլսընըմ կիւպ սէնին իվէ
ատան օլատղընմ։ սէնի պրագմամ վէ
6 սէնի Թերք էթմէմ։ Դուվվէթլէնիպ ճէսուր ալ. զիրա վերմէք իչուն էճ-
ատատլարընա էհմին էթտիյմ տիյարը սէն պու գաւմա միրաս օլմագ իչզրէ
7 Թագսիմ էտճէճքսին, Անճագ գուվվէթլէնիպ զայէթէճ ճէսուր օղ, քի գուլըմ Մովսէսին ատան էմը էթտիյի պիւթիւն չէրի՛աԸը, սաղա էտ օօյա
սէօտմէքտիվնն նընվղ ու իճրաս էտէսնն, քա քի կիթտիյնն էերլէրին ճիւմլէսնն-
8 տէ մուվաֆֆագ օլասրն։ Պու չէրի՛աԸ քիթտապը ազղընատն այրընմասրն, ատ-
ճագ կէճէ կիւնտուզ ատը միւթալա՛ա էթ, քի անտէ մուհաբբէթ օլան չէյլէ-
րինն ճիւմլէսինի նընվղ ու իճրաս էտէսնն. զիրա օ զէման Հօղընդատ պէրթաօրատր օլաճագընն, վէ օ զէման մուվաֆֆագ
9 օլաճագընն։ Սատատ էմը էթՄէսէմ մի. գուվվէթլէնիպ ճէսուր օղ, խալվի ու
խաչկէթ էթմէ. զիրա կիթտիյնն էերլէրին ճիւմլէսնսնատ Ալլահընդ ՐԱՊՊ սէ-
նինն իվէ տիր։

10 Օ զէման Յէսու գաւմանն նաղրըլարը-
11 նա էմը էտիվ, Օրտուանընն օրԴասրնատան կէչէրէք գաւմա էմը էտիվ՝ Քէնտինիզէ էրզագ Թէտարիւք էտնինիզ.
զիրա Ալահընդզդ ՐԱՊՊՈՆ սիզէ վէրտիյի տիյարա կիրնպ ատը ԹէՄէսիւք
էթՄէրք իւզրէ իչ կիւն օսկրա պու
Իրաւանտան կէչճէճքսինիզ՝ տէյնէ
12 սէօյլէյնինդ՝ ատտի։
Վէ Յէսու Ռուքէնիվէր իվէ ՃատրիվէրէՀ վէ Մանասէհնին նընաՔ ը սըպԹընա
13 խիթապէն ատտի քի, Ալահընդզդ ՐԱՊՊ պու տիյարը սիզէ պատչ էթՄէքքէ

բահաթ վէրա՛ տէչէրէք ՐԱՊՊՈՆ գուլը
Մովսէսին սիզէ էմը էթտիյի քէլսէը
14 խաթըրա էէթերինիզ, Դաբըլարընընդզդ իվէ չօճուէլարընընդզդ վէ սիւրիւէլէրինիզ իւ-
տանընն պու Թարափընատա Մովսէսին սիզէ վէրտիյի տիյարատա ատքին օլատն-
15 լար։ ՐԱՊՊ պիրտատէրէրինիզէ սիզէ վէրտէչ կիպի բահաթ վէրիպ, անէր տատի՝ Ալլահընդզդ ՐԱՊՊՈՆ տանիճէյէ տէկնին, սիզ ճիւճէ գուվվէթ տահիպ-
էերի, սիլահլանմըշ օլարագ, պիրտատէրէրինիզին ճօնինատն կէչնպ անէրէ
Հարատմ էտնինիզ. անտէն ատնրա միւքքինիւզ օլան տիյարա տէօնիւպ՝ ՐԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէսին սիզէ իրտանընն պէրի, հաՆի չարգ Թարափընատա վէրտիյի տէյրէը ԹէՄէսիւք էտէճքսինիզ։
16 Անէր տատի ճէսույա ճէվապէն՝ Պիզէ էմը էթտիյինին քէտաֆէՔսինի էճ-
րատ էտէրիպ, վէ պիզի հէր նէրէյէ
17 կէօնտէրիր իսկն կիտէրիր։ Մովսէսի հէր խատատատա տէՂՂէպիյիմի միսիլ-
լիս, սէնի տատի տինՂէրիզ. անճագ Ալլահընդ ՐԱՊՊ Մովսէս իվէ օլարընը կի-
18 պի սէնին իվէ տատի օլատն։ Հէր քիմ քի սէնին էմրինէ 'տատ օլուզ' անա էթտիյնն հէր պիր էմրատ սէօղճէղիս տինՂէմէդ իսէ, գաթը օլատնճագ սրը-
անճագ սէն գուվվէթլէնիպ ճէսուր օ-
լասրն՝ տէօսիւէր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ Յէսուս իպն ի Նաւն՝ հիտինիզ, տիյարա վե Երիքովա պագընընդզ՝ տէչէրէք
տէյարը կիղիճէ ԹէՏէհսիս իչինն ՇիթԹիմէն իվէ ատէտ կէօնտէրտի. անէր տատի կիտիպ Բահաթ իսմինատ պիր
2 ֆահիշէնին խանէսինէ կիրէրէք՝ օրատ գօնատըսը։ Վէ Երիքով մէկնինէ՝
իչՔէ պու կէճէ պէնի իարատէլ Թարափընատն՝ տիյարը ԹէՏէհսիս էթՄէք
3 իչուն պուրատյա ատէտլէր կէլտի՝ տէյնէ խապէր վէրիտի։ Վէ Երիքով մէկնինէ
Բահատա ՃաԲ՛ կէօնտէրիպ տէտի քի՝ Սանա կէլիպ խանէդէ կիրէն ատէտլէրի
չղգար. զիրա անէր պիւթիւն տիյարը
4 ԹէՏէհսիս էթՄէք իչինն կէլտիէը։ Վէ

գարը օլ իւր ասեմի ալըպ ապլատարգ-
ան ասնա՝ Վադր՝ա օլ ատէմէր պա-
նա կելսէ, փագաթ նէրէտէն օլսըդլա-
5 բընը պլիմէտիմ։ Վէ գարանլըգաս գա-
փուլար գափանճաղը սբրատա, օլ ա-
ատէմէրը չըգաբ, վէ նէրէյէ կիթտիքլէ-
րինի պլիմէմ։ անդերի չարչապուգ թա՝
դիպ էտինիզ, անդերէ նէթիչէլինիզ՝
6 ուէտի։ Մէդքիւրի իսկ անդերի տամա
չըգաբըդպ, տամըն իւղերինտի իսթիֆ
էթմիշ օլաբդը գէթէն ատիլաբը իչինէ
7 սագլամըշ իտի։ Պունուն իւղերինէ օլ
ատէմէրը իբտան եօլընտան կէչիտլէրէ
տէկինն անդերի թ՝ագիպ էթտիդէր։ Վէ
թ՝ագիպ էտէնէրը չըգաբգելաբը կիպի
գաֆուլը գափաղըլար։
8 Վէ անդէր եաթմաղտան եվվէլ մէկ-
9 քիւրէ տամա եանդարընա չըգաբը, Վէ
օլ ատէմէրէ ուէտի քի՝ ՐԱՊՊՈՆ պու
տիյաբը սիպէ վէբտիյինի, վ սիպէն
հէյպէթինէդ իւղերինտիզ տիւշուու-
յիտնուս, վէ սիզին սէպէպինիդաէն պու
տիյաբդն ճիւտիչ էհալիսի էրիտիյինի
10 պլիդիրմ։ Զէրա Մ՛բսըբտան չըգաբդը-
նըդ վադր՝ էօճունիւզտէ Պահր ը Ա՛-
մէբ սուլաբդնը ՐԱՊՊՈՆ նաաբդ գու-
բտաֆ ալդընը, վէ իբտանդն էօթէ թա-
բաֆընտա Ամորիէրին իւլ մէկյինէ,
եա՛նի Սիհոն վէ Ո՛Ճա նէ եափաբդնընդը
վէ անդերի հէլաք էյլէտիյինէդի իչինի-
11 տիբ։ Վէ պունուբդը իչինէտիյինէդտէ
գալպլմէդ էրիտի, վէ սիզին սէպէպ-
նիպտէն արթըդ հիչ քիմսէտէ ճան գալ-
մաբը։ վէրա Ալլահ՛ընդդ նէհօվլա հօ-
գաբդտա սէմատա վէ ազդըտա դէմին-
12 տէ Ալլահ Օ ապբը։ Վէ չիմոի բէճա էտէ-
բիմ՛, պանա ՐԱՊՊ հագգը իչուն հէ-
մին էտինիզ քի պէհիմ սիզէ չէֆգաթ
էթտիյիմ՛ հիպի՝ սիզ տաճի փէտէբլիմին
13 իանէպինէ չէֆգաթ էտէտինիզ։ Վէ
պանա պիբ ատղրու նիչան վէբինիզ քի
փէտէբիմ իւէ վաճտիմ վէ պիբտաէբ-
լէբիմ իւէ հէմլիրէլէբիմի վէ անդերին
ճիւտիչ Թ՝ալուգաֆդընը տաղ պրա-
գըպ, նէֆսլէրիմիզի եօլիւտանէն գուբ-
14 Թ՝ապտընընդ՝ ուէտի, Օլ ատէմէրը տաճի
անա՝ էյէբ պու իչինիզի պիլտիրտէդ
իսէնիդ, սիզին հէրինիզէ ճանըդրդ ֆէ-
տա օլսուն։ Վէ ՐԱՊՊ պու տիյաբը

պլիզէ Թէպիմ էթտիյինէ՝ տանա չէֆ-
գաֆ վէ տօղրուլըդէ մու՝ատէլէ էտէ-
15 բիդ՝ տէտիլէր։ իտիսի անդեն խանէսի
գալա տիվարընտա օլուս՝ քէնտիսի
տիյաբ իւղերինէ տաքին օյնադէ, ան-
լէրի պիբ իսէլ փէհնէբէտէն էնտիբտի։
16 Վէ անդերի տէտի քի՝ Թ՝ագիպ էտինիզեր
սիզէ բտաֆ հէլպէմիսի իչինն տաղա
տօղրու կիտիպ, օբտաա Թ՝ա՝ագիպ
էտինիզեր՝ ատաճէ էտինճէյէ տէկինն՝ իւչ
կիւն կիզպէնինիզ, պա՝ուեհու եօլը-
17 նդա կիտինիդ։ Օլ ատէմէրը ատաս հէ-
վապէ՝ Պիզէ վբտիկին եէմինտէն վբ
18 Եւբտա պէրի օլսուչ օլուբդը։ Իչքէ պէղ
տիյաբա կիբտիկիմիզաէ էօրիւլմուչ չու
գըբմըդը իւէ պիզէ էնտիբտիկին փէն-
ճէրէյէ պաղլայըպ՝ փէտէբնէ իւէ վալի-
տէկին վէ պիբտաէբուէրնէ վէ փէտէբն-
կին էհ է պէյնէինին քէտիֆէբտին հա-
19 նընդա, իտանէկին իչինէ ճէյ՝ էթ՝, Վէ
վագդ՝ օլա քի՝ հէր քիմ ուէնին խանէ-
նէն գաժուբընտան տըշարը չըգաբ իսէ,
անդեն գանը քէնտի պաղը իւղերինէ օլ
20 սուն, վէ պիղ պէրի օլուբդը։ ատմա
ատնէն իւէ խանէտէ պուուընանըբա
պիր էլ ատգունուս իսէ, գանը պիպիմ
պաղըմըդ իւղերինէ օլսուն, Ցագաֆ
պու իչինէպէ պլիտիրիբ իսէն, օլ վա-
գըդ պիղէ վբտիկին եէմինտէն պէրի
21 օլուբդը՝ ատէտիլէր՝ Մէդքիւրի տաճի՝
փէյտինընդա կէօբէ օլսուն՝ ատյէբէբ,
անդերի տաղը վբտի, վէ անդեր կիթ-
տիյէր։ օ տաճի գըբմըդը իւէ փէն-
ճէրէյէ պաղլաբը։
22 Վէ անդեր կիտիպ տաղա վաղը օլ
տուլար, վէ Թ՝ա՝ագիպ էտէնէրը ՝ատէֆ
էտինճէյէ տէկինն՝ իւչ կիւն օբտաա
մէգա էթտիյէր։ Թ՝ա՝ագիպ էտէնէրը տա-
ճի տնդերի պիւէթիւն եօլտա տբտաբ-
23 լաբ իսէ տէ պուլատաղըլաբ։ Օ գէ-
տան օլ իւքի ատէմ տէօնիւէ տաղտան
էնտիյէր, վէ կէչնսլ ճնսուս իսէն ի՝ նու-
նըն եուճունա կէլտիյէր։ վէ քէնտիյէրէ
վագդ՝ օլանդն քէտֆիֆէպինի նագլ
24 էտէբէք, ճնսուբա՝ Չագիդաֆէն ՐԱՊՊ
պիւէթիւն տիյաբը եվվիպլ Թէպիմ էթ-
տի։ հէմ տաճի տիյաբդն պիւթիւն
էճալիսի պիղիմ տէպէպինիդաէն էրիտի՝
տէտիլէր։

ՊՏ.Պ 3

1 Վ֊ Յեսու սասպհլայլն էրքեն գալ֊
դըլ՝ պիւթիեն պէնի Իսրայէլ իւլ պիր֊
լիքտի Շիթիմէնէն նագ իւլ, իրտա֊
նա վասըլ օլըըլար, վ֊ կէչկեզան կվ֊
2 վէլ օրատա գոնտրար։ Վ֊ իւլ կիեն
ասկըտ նագըրլար օրատըն օրձատըն֊
3 տան կէչէրէ֊ր, Գավմա էմր էտիվ՝ Ա֊
լտրընըղ ԲԱՊՊՐՆ թատրութ իւլ 'ահտը֊
նը վ֊ Լավիւի քհանիւլերի, ան֊ր կէօ֊
թիւրիւր իքէն, կէօրտիւիւնիւղ կիպի
եէբինիքտէն նագ իւլ անըն արատ ըրտա
4 կիտինիղ. Վ֊ լտքին անա եագլայմայը֊
նըղ. անըն իւլ սիգին արանըդտա եօլ֊
չիւլէ իքի պիկ ղրտա՝ մ'ատաֆ օլտուն,
թա քի կիտէճկինիղ եօլտա պիւէսինիղ.
զիրա պտ եօլտան պուտատան եվիվլ կէչ֊
5 մէտինիղ՝ ատտիւլըր։ Վ֊ Յեսու գավմ'
ռէնտրինիզի թագտիս էտինիղ, զիրա
եարըն ԲԱՊՊ արտընըզտա մի'էվէրէ֊ր
6 իղնար էյլէյէ֊ք տիր՝ ատտի։ Վ֊ Յե֊
սու քհանիւլերէ֊ր խիթապէն՝ թատրութ
իւլ 'ահտը գաղարըրտ՝ գավմն եօ֊
նունճէ կէչինիղ՝ ատտի. անըն տախ
թատրութ իւլ 'ահտը գաղարըրտ՝ գավ֊
մըն եօնունճէ կիճտիւլեր։
7 Վ֊ ԲԱՊՊ Յեսույա՝ Պու կիեն պէն
պիւթիեն Իսրայէլին եօնիւնտ սէնի
մու'ազամ գըլմադա պաշլայաճաղըմ՝
թա քի անըլեր Մ'ովսես իւլ օլարդղըմ
կիպի՝ սէնին իւլ օլատաղըմը պիտէլեր։
8 Իմտի սէն թատրութ իւլ 'ահտը թաշը֊
յան քհանիւլերէ֊ր, իրտանըն տույտ
քէնարընա կէլտիկինիղտէ՝ Իրտանատա
տատրընըղ՝ ատչիւ էրը էյլէ֊ր, ատտի։
9 Վ֊ Յեսու պէնի Իսրայէլէ՝ Պուրայա
կէլինիղ, վ֊ Ալլահընըղ ԲԱՊՊՐՆ քէ֊
10 լտընը տիհէյինիղ՝ ատտի, վ֊ Յեսու
Հայ օլան Ալլահրն տրանըդտա օլտը֊
ղընը վ֊ Քէն'անիւլերի վ֊ Հիթթիւլերի
վ֊ Հիվվիւլերի վ֊ Փէրիզիւլերի վ֊ Ձեր֊
ճասիւլերի վ֊ Ամորիւլերի վ֊ Նէպուսա֊
լէրի եօնունիւղտէն պիվ փիւլկէ թարա
11 էտէճէյինի պատնան պիւէսինիղ. Իչքէ
պիւթիեն զէմինին Սահիպինին թատրութ
իւլ 'ահտը եօնիւնիւգտան Իրտան իչինէ
12 կիրէճէ֊ք տիր։ Վ֊ չիմտի պիզ Իսրայէլ
սըպթըլարընատա, հեր սըպթատան պիրեր
ատէմ օլարադ, օն իքի ատէմ սըր֊
13 նըղ։ Վ֊ պիւթիեն զէմինին սահիպի
նէհէօվանընն թատրութ իւլ 'ահտընը
թաշըյան քհահինիւլերին պայգամրընըն
թատանըտրը Իրտանըն սույտնա կիր֊
տիկ կիպի, Իրտանըն սույտ, է֊'նէ
հօգատրատան ենէն սու քէսիկիպ եըղըն
կէպ տուբատագ սըր՝ ատտի։
14 Իտտի գավմ Իրտանտատան կէչտիք իչինէ
չատրըտրընատան նագ էճտիքէրինտէ՝
թատրութ իւլ 'ահտը թաշըյան քհա֊
հինիւր գավմն եօնիւնտէ օլարադ,
15 թատրութ թաշըյանըտր Իրտանա վա֊
սըլ օլտա՝ թատրութը թաշըյան քհա֊
հինիւրէն այագլարը սույրն քէնարընա
պաթընա (Իրտան իսէ հատատ վագ֊
թընատա պիւթիեն քէնարըտրընը պտ֊
սար), Եօդատրատան ենէն սու տու֊
բարադ, Սարէթատա ճանիպինտէ օլան
Ատէմ Նամ չեհրատէն զայէթ ուդագ֊
տա, Երզրն կիպի տուբատու, վ֊ տահրա
ատենիզի օլան Թուզ տենիզինէ էնէն
տա պիւթիեն պիւթիեն քէսէլտի, գավմ
տախտ Երիհովզն գարշըրընա կէչտի։
17 Վ֊ պիւթիեն Իսրայէլ գուրտ եէբուռն
կէչտէգտէ իքէն, ԲԱՊՊՐՆ թատրութ
իւլ 'ահտընը թաշըյան քհահինիւր,
պիւթիեն գավմ Իրտանատան թէմամիպկէ
կէչինճէյէ տէկինն, Իրտանըն օրձատըն֊
տա գուրտ եէրտէ տուբարըլար։

ՊՏ.Պ 4

1 Վ֊ գավմըն քհաճքճէ֊ք Իրտանտան
կէչկէյէ թէմամ եէթտիքէրի կիպի,
2 ԲԱՊՊ Յեսույա խիթապէն՝ Հէր պիրի
պիրեր արպէտան օլարադ՝ պիզ գավմ֊
3 տան օն իքի ատէմ ալընըղ. Վ֊ անըլ֊
բ՝ Պուրատան, Հաճի Իրտանըն օր֊
թատրընատան՝ քհահինիւրէն այագլարը
տուբարըը եէբտէն օն իքի թոշ գալ֊
տրըզպ, անըլերի քէնտինիզ իւլ պէրա֊
պէր կէօթիւբէրէ֊ք պտս կէտէ գօնա֊
ճաղընըզ մահալէ գօյընըզ, տէկիս էմր
4 էյլէյինիզ, ատտի։ Իտտի Յեսու Հէր պի֊
րի պիրեր արպէտան օլարադ՝ պէնի
Իսրայէլտէն թատիհե էճմիզ օլարդը օն
5 իքի ատէմի չաղրարը. Վ֊ Յեսու ան֊
լէրէ ատտի քի՝ Ալլահընըզ ԲԱՊՊՐՆ

թապութըն էօնիւնճէ իրտանըն օրթասրնա գատար վրրվդ, պէնի իսրայէլ սրպթլորը 'աստխնէ կէօրէ, հէր պիրինիզ օմուզըն իւզերինէ պիրէր թաղ ալընըդ, թա քի սրանդզատ նիշան օլա. վէ ճարըն օղուլլընդ՝ Պաւ թապուր սիզին իչիւն նէյէ՞ ատլալէթ տիր՝ տէյիւ սուա՛ղ էթիքլէրինտէ, Անդէրէ՝ ԲԱՊՊՐՆ թապութ իւլ 'ահ-տրնըն հուզուրըննաս իրտանըն սուլյս քէսիլտի. վէ իրտանտան կէչտյլի էսնատէ իրտանըն սուլյս քէսիլտի, վէ պուս թապուր պէնի իսրայէլ իւ էլ ե-պէտ թիզքեար տրը՝ տէյէսինիզ, Իմի պէնի իսրայէլ Ցեսուէն էմրինէ իմ թիսալ էտիպ, ԲԱՊՊՐՆ Ցեսուէս տէյլէտիյի իւզրէ պէնի իսրայէլ սրպթլորը 'աստխնէ կէօրէ՝ իրտանըն օրթասրնան օն իքի թաղ գալտրրըպ, քէնտիլէրի իւլ պէրապէր գօնաճագլորը մահալէ կէօթիւրէրէք՝ օրայա գօտրլար, վէ Ցեսու՝ թապութ իւլ 'ահը թապուրն քահինիէրին այագլորը իրտանըն օրթասրնաս տուրտրդը մահալտէ օն իքի թաղ տիքտի. պուռնլար տահի թա պուս կիւնէ գատար օրատա տրը։ վէ Մովսէսին Ցեսուէս էմր էթտիյինին քահֆիֆսինէ կէօրէ ԲԱՊՊՐՆ գավմս տէյլէտսինի Ցեսուէս էմր էթտիյէ հէր տէօդ թէմամ օլուռնճայս տէկին, թապուրթը թապուրյան քահինիէր, իրտանըն օրթասրնաս տուրտրլար, վէ գավմ 'ատճէկէնէն կէչտի. վէ պուրինէն գավմ թէմամիյլէ կէչտիքտե, ԲԱՊՊՐՆ թապուրթը իւլ քահինիէր գավմրն էօնիւնէ կէչտիյէր։

12 Վէ պէնի Ռուբէն իւլ պէնի Ճատ վէ Մանասէնին նըսֆ ը սրպթը՝ Մովսէսին անդէրէ տէյտյի կիսլէ՝ պէնի իսրայէլին
13 էօնիւնճէ սիլահը կէչտիլէր։ Գրրգ պինդ գատար սիլահը ատճմլէր ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս մռնհարպէ իչիւն երիքով սահրասրնա կէչտիլէր։
14 Օլ կիւնտէ ԲԱՊՊ պուրինէն իսրայէլին կէօզլէրի էօնիւնէ Ցեսուլը մռ'ազամ գրլտը. վէ Մովսէսէն գօրգարգըլորը կիսլէ՝ պուրինէն մռւատէթ ի 'էօմրիւտէ անտէն գօրգարլար իտի։ Վէ
16 ԲԱՊՊ Ցեսուէս խրիստպէն, ՇէՀատէթ թապուրթը թաչլյան քէսհինլէրէ 'իրտանտան չզգմալորրը էմր էթ՝ ատ-
17 ու, իմմի Ցեսուէ քէսհինլէրէ՝ իրտան-
18 տան չզգընդ՝ տէյիւ էմր էյլէտի, Վէ ԲԱՊՊՐՆ թապութ իւլ 'ահ՝ղրնը թաչլյան քէսհինլէրը իրտանըն օրթասրնաս չզգըպ՝ քէսհինլէրին այագլորրընն թապանլորը գալայա պասորդը կիսլի, իրտանըն սուլյս քէնտի եէրինէ ատօնիւպ՝ էվվէլդէ կիսլի ճիւմէ քէնարլորը իւզերինէ եէրիւտիւ։
19 Վէ գավմ պիրինճի սրըն տնուհտա իրտանտան չզգըպ՝ Երիքովրն չորդ թարաքէնտա վագը՝ ձիրճատա գօնտը-
20 լար։ Վէ իրտանտան ալորգլորը օլ օն իքի թաչը Ցեսուէ ձիրճատա տիքիպ,
21 պէնի իսրայէլէ խրիճապէն տէտի քի՝ Եարըն էվվէտրնդը վէճաէրլերինէ՝ Պաւ թաչլար նէյէ՞ ատլալէթ տիր՝ տէյիւ
22 սուա՛ղ էթտիքլէրինտէ, Էվվտրնդրպ խապէր վէրիպ՝ իսրայէլ պուս իրտանը գուրուս էէրտէն կէչտի՝ տէյէսինիզ,
23 Զիրա Ալլահընդը ԲԱՊՊ պահր ը Ա՛նէրի քա պիզ կէչինճէյէ գատար էօնիւմիւզտէ գուրուխտրդը կիպի, պէօղլէ տահի Ալլահընդը ԲԱՊՊ իրտանըն սուլյրընը սէզ կէչինճէյէ տէկին էօնիւնէզտե
24 գուրուխտուս։ Քա քի զէմինին ճիւմճէ գավմլորը ԲԱՊՊՐՆ էլինին գուրտէրլի օլորդընը պիլիէէր. պիզ տահի տա'իմա Ալլահընդը ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգասընդը։

ՊԱՊ 5

1 Վէ իրտանըն պէրի թարաքէնտա զարպատա օլան Ամօրիլէրին ճիւմէ մէ-լէքլէրի վէ տէնիզ տահիլինտե օլան Քէն-'անլէրին ճիւմէ մէլէքլէրի ԲԱՊՊՐՆ պէնի իսրայէլ էօնիւնատ, քա անդէր կէչինճէյէտէ, իրտանըն սուլյսնը գուրուխտրդընը էչիմէլքէրինտէ՝ գարպ-լերի էրնիպ արթըգ պէնի իսրայէլ սէ-պէպինտէն անդէրտե ճան գալմատը։
2 Օլ վագթտա ԲԱՊՊ Ցեսուլյա խրիճապէն՝ Սէն թաչտան պըչագլար հաճրպ թէգրար պէնի իսրայէլի խրիճան էյլէ՝
3 տէտի։ Վէ Ցեսու թաչտան պըչագլար հաճրպ՝ պէնի իսրայէլի ձիսլ'ատ-
4 լօթտա խրիճան էյլէտի։ Վէ Ցեսուէն

ան՝ վէրէ խթեան էլլէ՛խանին սէպէպի
սու իտի քի՝ Մ՚ըսրայան չըգան պիւ-
թիւն գավմըն էրքէ՛քլէրի, եա՛նի մու-
հարիպլէրին քէաֆիէ՛սի Մ՚ըսրայան
չըգարդան ասկըր՝ եօլսա իքէն պեր-
րիյէ՛ակ վէ՛ֆաթ էթմիյէր իտի։ Զիրա
չըգան գավմըն քէաֆիէ՛սի խթեան օլ-
մադը իտի, փագաթ Մ՚ըսրայան չըգ-
արդան ասկըր եօլսա իքէն՝ պէրրի-
յէ՛ակ տօղմադը օլան գավմանան հիչ
պիր քիմսէյի խթեան էթմէ՛տիկէր,
6 Զիւնքի ԲԱՊՊ՚ՈՒՆ քէլամընը տի՛կկէմէյէն
պիւթիւն գավմ, եա՛նի Մ՚ըսրայան
չըգան մուհարիպլէր հէլաք օլուենա-
յա տէ՛կին պէնի իսրայէլ գըրգ սէնէ
պէրրիյէ՛ակ տօլայսընըլար. զիրա պիղ
վէրմի՛ք իւզրէ ԲԱՊՊՐՆ ճճատաուսրընա
հէմին էթմէյի տյսրը, օղ սեա վէ
պալ ագան տյսրը անկըրէ կէօսթեր-
մէյէ՛ճէյիմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ անկըրէ հէմին
7 էյլէ՛տի, վէ անկըրին եէրինէ՛ նասպ էյ-
լէ՛տիյի օղուլլարընը ցեսու խթեան էթ-
մի՛. զիրա անկըրի եօլսա խթեան էթ-
մէ՛մէքլէրինէն խթեանսըղ խորլեր,
8 Իսմի պիւթիւն խորլարն խթեան օլուն-
մասը թէ՛եմ՝ օլաքդանան ասկըրա, թա
չիճա պուլունճայա տէ՛կին օլսուն՛կահ-
9 տա, հէրկէրինտէ օ՛ֆուրընըր։ Ո՛ղե-
ման ԲԱՊՊ ցեսույ՝ պուս կիւն Մ՚ըս-
րըն ՚այպրնը իւզերինիզտէն ատ՛ֆ՚ էյլէ-
տիմ՛ տէտի, վէ օլ մահոլղ թա պուս
կիւնէ՛ակ ձիւճաղ թէ՛եմլի՛ օլուենտա։
10 Վէ պէնի իսրայէլ ձիւճաղտա գօնտուդ,
այրն օն տէօրտիւնտէ ագ՚ըսիկըրն երի-
քովվ սահրասընտա ֆրանը իճտա էֆտի-
11 լէր, վէ ֆըլհէրն էրթէսի կիւնիւնտէ օղ
տյսրըրն մահսուրընտան մայասրդ էֆ-
մէ՛ք, վէ հէման օղ կիւնտէ գավրուլմըշ
12 պուղդայ հէ՛սիլէր։ Վէ օղ տյսրըրն
մահսուրընտան հէ՛սիքլէրի կիւնիւն էր-
թէ՛քսինտէ ձէնն քէ՛սիլսի, վէ անտէն
ասկըր պէնի իսրայէլ իչիւն ձէնն եօզ
իտի։ Փագաթ օղ սէ՛նէ Ռէ՛ն՚ան տյսա-
րընդն մահսուրընտան հէ՛սիլէր։
13 Վէ ցեսու երիքովվ դօ՚ղրվէ՛նէ իքէն
կէօզլէրինի գալտրրըպ, իչի՛ե գարդը-
սընտա էլինտէ հաւըն գըլըճը օյան պիր
զաթը՛ն տուրտրընդը կէօրտիւ։ Իսմի
ցեսու անդն հանդնա կիտիպ անա՝
Պիղմ՛ թ՚արաֆտան մը սըն, եօզա-
տիւվէնկէրտիպ թ՚արաֆընտան մը սըն՝
14 տէտի։ Ո ատե՛ր Խայր, անճագ պէն
ԲԱՊՊ՚ՈՒՆ ձիւնուտընդն սէրտարը իմ՝
չիմի՛ կէլտի՛մ՝ տէտիյինտէ, ցեսու
էյուշ իւսթիւ՛ն էրէ գահանդսյ՝ սէճտ
էյլէ՛տի։ Վէ անա՝ Էֆէնտիմ՛ գուդնա
15 նէ՞ պույուրուբ՝ տէտի։ Վէ ԲԱՊՊ՚ՈՒՆ
ձիւնուտընդն սէրտարը ցեսույա՝ խէ-
թ՚ապէն Ա՛յադ գապդնը այաղընդան չը-
գար։ զիրա իւզերընտէ տուրադընդն ներ
մուգատտէ տի՛ր՝ տէտի։ ցեսու տահի
պէ՛օյլէ եափար։

ՊԱՊ 6

1 Վէ երի՛քովվ՝ պէնի իսրայէլ սէպէպին-
տէն մի՛ևֆէմէ գափանդը օլուեա, չը-
2 գան վէ կիրէն եօգ իտի։ Վէ ԲԱՊՊ
ցեսույա տէտի՝ իդի՛թ պէն Երի՛քովվ
իւզ մէյկինի՛, վէ գուվվէ՛թ սահիպլէրի-
3 նի սէնէն էլինէ թէսլի՛մ էթմի՛։ Իտմի
մուհարիպլէրին քէաֆիէ՛սի չ՚էհրին
էթրաֆընդը տօլաշըպ, չ՚էհրի պիր քէր-
պէ տէվը էտինիզ։ ապդը կիւն պէ՛օյլէ
4 էտեսին, վէ եէ՛սի նէ՛ֆէր քէահին
թ՚ապութ է՛ւ՚ահարն էօնիւնէ՛ եէսի
Ե՛օսէլ պօրուլարընը թ՚աշըրընլար, վէ
քէահինլէր պօրուլարը չալարադ, եէ-
սինդի կիւնտէ չ՚էհրին էթրաֆընդը եէ-
5 տի քէրրէ տօլաշընդը։ Վէ Նօսէլ պօ-
րուսը ուղունճա չալընտրգտա, պօրու-
սեսինի իչիթ՛իչինդ կիպի պիւթիւն
գավմ պէօյուբ սեսա իչէ կիւլսանա՛ք
չէ՛քսինլէր։ վէ չ՚էհրին սուրը եըդրըլդ
եէր իչէ պէրաձեր օլաձադ, վէ գավմ-
ատան հէր պիր քիմսէ՛ քէնտի գաղշըսը-
նա չ՚էհրէ չըգարն։
6 Վէ ցեսու իսի՛ ե՛նուն քէահինլէրի
չաղըրըպ անկըրէ՝ թ՚ապութի՛ իւ՚ահար
գալտրրընդը։ վէ եէ՛սի քէահին ԲԱՊ-
ՊՐՆ թ՚ապութ իւ՚ահարը էօնիւնէ՛ եէ-
7 տի Նօսէլ պօրուլարը թ՚աշըրընլար՝
տէտի։ Պա՚ա՛էհնե՛ գավմա խթեացէ՛ն՝
կէչիպ չ՚էհրին էթրաֆընդը տօլաշընդը,
վէ սիւրնը օլանդար ԲԱՊՊՐՆ թ՚ապութը
8 էօնիւնէ՛ կիհ՚ամնէ՛ր՝ տէտի։ Վէ ցե-
սուէնդն գավմա սեօյլէ՛սիյի կիպի՝ ԲԱՊՊ
հուզուրընսա եէ՛սի Նօսէլ պօրուսընդը

թաշչյան եհտի քեահին կէյիպ՝ պօ-
ղուլարը չալար, վէ ԲԱՊՊՂՆ թապութ-
իլ 'ահդը անկէրին արաը սըբա կիտեր
9 իսի։ վէ սիլահլը օլանլար պօղու.
չալան քեահինկէրին եօնիւնտէ, սիւմ-
մուր տախի թապութերին արաը սըբա
կիթմէկտէ իտի. վէ պօղու չալընա-
10 րադ կիտիօրլար իսի։ վէ Ցհսու գավ-
մա էմր էտիպ ուէտի քի՝ կիւլպանք
չէքինիզ ուէյէհէյիմ կիւնէ ուէկին՝
կիւլպանք չէքմէյինիզ, վէ ուէսիլիզ
իչինիվէսին, վէ ազրընըդտան սէօզ
չընդասընը. անճադ ու կէ՛ն կիւլպանք
11 չէքինիզ, իտիի ԲԱՊՊՂՆ թապութ էտ-
'ահդը չէհրին եթրաքիրը տօլաչըպ,
պիր ուէֆ'ա ուէվը եթուէքտէն սօնրա
օրտուկիտան ուէօնիւսւ՝ օրտաա կէճէ-
լէսիլիր։
12 վէ Ցհսու. սաադհէյրլըն էրքէն գալգ-
ար, վէ քեահինկէրը ԲԱՊՊՂՆ թապու-
13 թընը գալարըրլար։ վէ ԲԱՊՊՂՆ թա-
պութը եօնիւնճէ եհտի եօպէլ պօղու-
սընը թաչչյան եհտի քեահին հարե-
քէթ պօղու չալարագ կիտերէր իտի,
վէ սիլահլը օլանլար եօնկէրինտէ, սիւմ-
մուր տախի ԲԱՊՊՂՆ թապութերին
արաը սըբա կիթմէկտէ իտի։ վէ պօղու
14 չալընարագ կիտիօրլար իսի։ վէ իքին-
ճի կիւնուէ չէհրին էթրաքիրը պիր
ուէֆ'ա տօլաչըպ՝ օրտուկիտան ուէօն-
տուէր։ վէ պէօյլէճէ ուէյնը կիւն հա-
15 րէքէթ էթտիլեր։ վէ եէհունճի կիւնուէ
սէհէր վագթընտա գալգըպ՝ չէհրին
էթրաքիրը պէօյլէճէ եհտի ուէֆ'ա տօ-
լաչընըլար։ եալընըդ օվ կիւն չէհրին
էթրաքիրը եհտի ուէֆ'ա տօլաչըլար։
16 վէ եէհունճի ուէֆ'ասընտա քեահինկէը
պօղու չալընգտա, Ցհսու գավմա ուէ-
տի քի՝ կիւլպանք չէքինիզ, զիրա
17 ԲԱՊՊՂ չէհրի սիզ թէսլիմ էթտի։ վէ
չէհր իլէ իչինտէ պուլունանդն քեաֆ-
ֆէսի ԲԱՊՊՂ թարաֆընտան մէվ'ուն օլ-
սուն. անճադ ֆահիչէ Բահադ՝ կէօն-
ուէրտակիսիվէ ճասուսլարը կիզլէտիչի
իչուն քէհտիսի վէ անդն իլէ պէրապեր
խանէսինտէ պուլունանդն ճիւմլէսի սադ
18 գալընը։ վէ լաքին սիզ հէր վէճէչէ
մէվ'ուն չէյտէն սադընընդզ, օլմայա
քի մէվ'ուն չէյտէն ալմադչէ մէվ'ուն
օլասընդզ, վէ Խարայէլին օրտուսընա
լա'նէթ կիթթիրէրէք՝ անը պէլայա տիւ-
19 չար էտէսինդզ։ վէ կիւմիւշ վէ ալթուն
վէ պադըր վէ տեմիր գապլարդն ճիւմ-
լեսի ԲԱՊՊ իչուն մահգաստէա օլաչ՝
ԲԱՊՊՂՆ խորդնէսինէ կիրէճէք տիր։
20 վէ գամմ կիւլպանք չէքտի։ վէ պօ-
ղուլար չալընար։ վէ գամմ պօղու սէ-
սինի իչիճտիչի կիսպի պէօյիւք սէտա
իլէ կիւլպանք չէքտի, վէ սուր եըդը-
րըպ եէր իլէ պէրապեր օլտու։ գամմ
տախի հէր քէս քէնտի գարըշօրնա
չէհրէ չրդըպ՝ չէհրի ֆէքէհ եթտիլեր։
21 վէ չէհրտէ պուլունանդն քեաֆֆէսի-
նի՝ էրքէք վէ նէսա, քիւչիւք վէ պէօ-
յիւք, սըղըր վէ գօյուն վէ մէրքէսի
գելճէյէ հէլաք եթտիլեր։ վէ Ցհսու օլ
ուչարը թէճէսսիւս էտէն իլէ ատէմի՝
օլ ֆահիչէնին իսանէսինէ կիրիպ, անա
էէմին եթտիչինդզ կիսպի քէնտիսինի վէ
տիւմէ թէ'ալլուգաթընը օրտուսն չը-
23 գարընդզ՝ տէտի։ վէ օլ ճասուս նէվ-
տիփսիսար կիրիպ, Բահադ իլէ փէաէր
վէ վուհուգսինի վէ գարնասչըրընը վէ
էէր նէսի վար իսի իսէ քեաֆֆէսինի
չզգարարլար. ճիւմլէ ագրաապընը չը-
գարընդզ՝ անդնէրի իսրայէլ օրտուսընդն
21 խարճընտէ գօտըլար։ վէ չէհրի վէ
իչինտէ պուլունանդն քեաֆֆէսինի ա-
թէճէ էագտընար, ֆագաթ կիւմիւշտա
վէ ալթունը վէ պագընը վէ տեմիր
գապլարը պէյթ իւր ԲԱՊՊՂՆ խաթի-
25 նէսինէ գօտընար։ վէ Ցհսու՝ ֆահիչէ
Բահադ իլէ փէաէրինէն խանէտանընդը
վէ ճիւմլէ թէ'ալլուգաթընդը, Ցհսունդն
Նրիգրովը թէճէսսիւս էթմէյէ կէօն-
ուէրտիկի ատէմլերի կիզլէտիչի իչուն,
սսզ պրագարը. օ տախի թա պուռ կիւ-
նէսէ՛ք Խարայէլին արաագնաա սաքին
օլաւր։
26 վէ օլ վագթէտա Ցհսու հէմմն էտիպ՝
Պու Նրիգրով չէհրինի գալգըպ պինա
էտէն քիմսէ ԲԱՊՊՂՆ հուզուրընտա
մէվ'ուն օլսուն. անդն թէմէլլերինի իւ
օղլու իլէ գուլուպ՝ գափուլարընը քիւ-
չիւք օղլու իլէ տուբտուբաճագ սըղ՝
ատէտի։
27 վէ ԲԱՊՊ Ցհսու իլէ օլուպ, չէօհէ-
թի պիճթիւն տիյարա կալըլար։

ՊԱՊ 7

1 Ա՛մմա պէնի Իսրայէլ մէյ'ուն չէյ խուսուբնուա խրչանէթ էթմիլէր. զիրա Ցուղա սրպէրնուան Ա՛ֆֆն իսկ ի Քարմի իսկ ի Զաւսլոր խնձի՛ Զաբահ մէյ'ուն չէյտէն ալար, վէ ԲԱՊՊԸՆ զազապը պէնի Իսրայէլ իւզէրինէ՛ ալէվլէնսի.

2 Վէ Ցհուս Երիքովանո պէյթալէն եանընուա պէյթէլին չարգընուա վադը՝ Ա՛յ թաբաքընա աւէմլեր կէօնաէրիպ, անլէրէ խրիսթապէն՝ Զըզրկ օլ ոխյարը թէճէսսիւս էանինդ՝ ա՛ւսի. օլ աւէմլեր տաիսի չըզըլ, Ա՛յլը թէճէսսիւս

3 էթմիլէր. վէ Ցհուսնըն եանընա ա՛ւօնուլ, անա՝ գաւլընն քաւաֆֆսի չըգմասըն. իքի իւչ պինդ նէֆէր գատար աւէմ չըզրպ՝ Ա՛յլը վոսրսուպար. գաւլընն քաւաֆֆսէսնի օբայա գաւատր ևօրմա, զիրա անլեր ազրգ տըր՝ ոէսի-

4 լեր. իմամ գաւլմասն օբայա իւչ պինդ նէֆէր գատար աւէմ չըզտր. ամմա Ա՛յ էհալիսնին էօնիւնէն գաչտրլար.

5 Ա՛յ էհալիսի տաիսի անլերուն օֆուզ ալիբ քիչի գատար վուրտուս, վէ անլերի գափու էօնիւնէն Շէմպրիմ գատար թա՛գիպ էտիպ էնիյէ վուրպլար. իմամ գաւլընն գալչի էրխիպ սու կիսի օլտուս.

6 Վէ Ցհուս Էլպիսէսնին Երբէտը, վէ Իսրայէլին էհթիյարլարը իւչ պէրապէր ԲԱՊՊԸՆ թաստութ Էս՛ահդը էօնիւնէն, ազշամա գատար Երէզ իւսթիւ ևէրէ գափանըպ՝ պաշլարընա թօփրադ ասչ-

7 արլար. վէ Ցհուս ոէսի քի՝ Ա՛հ, Էս Բաղրպ ՆԷհօվա, պիկի Ամօրիէրլին էլինէ թէպիմ էտիպ՝ պիկի հէլաք էթմէկ իւզրէ՛ Նիյիւն պու գաւմը Իսրաէլնան կէչիրտին. քաճ՛քի բադի օլտպ՝ Իս-

8 տանըն էօթէնիւնէ դաստ իտիք. Ա՛հ, Էս ԲԱՊՊ, Իսրայէլ տէչտիկլէրինին էօնիւնէնէն ադգա չէվիրտիքտէն օնրա

9 պէն նէ՞ տէչէյիմ՛. Չիւնքի Փէն'անիլէր իլէ տկյարրն ճիւմկ սէքէնօր իչիտինճէ պիգի իհսոթէ էտիպ, իսմիտգի ևէրտէն մահվ էտէճէքլէր, վէ սէնին 'ատմ իսմինէ նէ՞ էլէյէճէք սին՝

10 Վէ ԲԱՊՊ Ցհուսյա ատաի քի՛ Գադ, Նիյիւն պէօյլէ Էհալիս գօյուն տիւչտիւն.

11 Իսրայէլ կիւնահ իլէտտ. հէմ տասի պէնիմ անլէրէ պուդուրըզդը՛ ահտրմ թէճաւուզ էթմէկլէր, մէյ'ուն չէյտէն ալտըլար, հէմ սըրգաթ էթտիլէր, հէմ եալան սէօյլէտիլէր, հէմ ոէ էշնալարը

12 արտաբնա գատըլար. Պու էճյուէն պէնի Իսրայէլ տիւչիճնլերի էօնիւնէնէ տուրատմայրպ՝ մէյ'ուն օլտրգկարընսան տիւչ-մինլերի էօնիւնէնէն ադգա չէվիրէճէքլէր. սիզ արանըզտան մէյ'ուն օլանը ատֆ՛ էթմէկլինճէ, արիդզ պէն սիզին

13 իլէ օլմայաճաղըմ՛. Գադ, գաւմը թագտիս էտիլ էն ա՛ֆֆէր խրիսթապէն՝ Բէնամինզի Եարըն իչինն թագտիս էլէյինիզ, դիրա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ՝ էյ Իսրայէլ, արանըզտա մէյ'ուն չէյ վար. մէյ'ուն չէյի արանըզտան ատֆ՛ էթմէկլինճէ տիւչմինլերիզին էօնիւնէնէ տուր-

14 բամայաճագպն՝ տէչիս պուդուրըս իմամ սադահլայրն սրպթըրընդճա Եագլաշընըզ, վէ ԲԱՊՊԸՆ Թուէթրպզը սրպթըն գաալիլէրի Եագլաշպն. ասկրա ԲԱՊՊԸՆ Թուէթրպզը դապիլէնին խանէլէրի Եագլաշպն, պա՛ա՛հտ ԲԱՊՊԸՆ Թուէթրպզը խանէնինն ատէմլերի Եագ-

15 լաշպնսար. վէ մէյ'ուն չէյ իլէ Թուէթուրն քիմէ ԲԱՊՊԸՆ 'ահտրը Թեճաւուզ էտիպ՝ իսրայէլտե քէօթիւլիւք էթմէկի իչին՝ քէնտուի վէ ճիւմկ Թէ'ալիւգաթը աֆէկլէ Եագլպնը՝ ատէյեսին.

16 Իմամ Ցհուս սադահլայրն Երբէն գալդրպ՝ իսրայէլի սրպթ սրպթ Եագլայսրրարգտա, Ցուդա սրպթը Թուս-

17 Թուլտուս. վէ Ցուդա գաալիլէրէնին Եագլայտրրարգտա, Զաբահիլէր գաալիլէսի Թուէթուլտուս. վէ Զաբահիլէր գաալիլէսինն ատէմլերինի Եագլայտրը-

18 տրգտա, Զաճափ Թուէթուլտուս. վէ անլեն խանէսինին ատէմլերինի Եագլաշտրտրգտա, Ցուդա սրպթընտան Ա՛քան իսկ ի Քարմի իսկ ի Զաւսլոր իսկ ի

19 Զաբահ Թուէթուլտուս. Օլ վագքի Ցհուս Ա՛քանա՝ էյ օղլըմ, չիտոի իսրաէլին Ալլահը ԲԱՊՊԱ Հաստ էլէյ. վէ անա իգրար էաէրէք՝ նէ Եաւմրդրնը պանա սէկտն էլէյ, վէ պէնատն սագ-

20 լամ՝ ատէմ. վէ Ա՛քան Ցհուսյա

ձեվապէն՝ Հագիգաթէն պէն Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՈԱ գարչը կիւնահ իլչէտիմ.
21 պէօրէ վե պէօրէ եաիտըմ. Եամմատա կիւգէլ պիր Շին'արի բիտա վե իքի եիւզ մըգալ կիւմիւշ վե էլլի մըգալ ազըրլըղնատա պիր քիւլէ ալթըն կէօրմէքչէ, անդերբ թամա՝ էախպ ալտըմ. վե իդրէ անդեր չատըրըմըն օրթասընտա եէրէ կէօմիւլիւ օլուպ՝ կիւմիւշ տախի էյիպտէն ալթընտա ատըր՝ ատի.
22 Իսմի Ցհսուս ատէմլէր կէօնտէրտի, անդեր տախի չատըրտա սէյիրթտիքտէ՝ իդրէ չատըրընտա էյիտ կէօմիւլիւ վե անդեն ալթընտա կիւմիւշ պուլունմադըդ,
23 Անդերլի չատըրըն իչինտէն ալտպ, Ցհսուսյա վե պիւթիւն պէնի Իսրայէլ կէօթիւրերէք ԲԱՊՈՐՆ հուզուրընտա գօսթըտըր՝
24 Ո զաման Ցհսուս Իսրայէլին քէաքիֆէսի քէնտիսի իդրէ պէրապէր օլատգ՝ Ա.քան իպն ի Զաքարը վե կիւմիւշտէ վե ըրտա իդրէ ալթընտա քիւչէսինի վե օղուդլարը իդրէ գըզդարընը վե սըղըը վե մերքեպ վե գօյունդարընը վե չատըրընը վե պիւթիւն էմմանինի ալտպ, 'Ա.քօր
25 տէրէսինէ կէօթիւրտուդըդ. Վէ Ցհսուս՝ Նէչիւն պիզի միւդթարիպ էյլէտինի. ԲԱՊՈ սէնի պուռ կիւն միւդթարիպ էտճեճէք տիր՝ տէտի. իսմի պիւթիւն Իսրայէլ անը թաչդարդէ բէճմ էթտիդըդը, վե անդերի թաչդարդէ բէճմ էթտիքտէն սօղրա աթէչէ հագտրդար.
26 Վէ իւզերինէ թա պուռ կիւնէ գատար էօլճ պէօյիչ պիր թաշ եըղընը եըղտրդար. ԲԱՊՈ տախի դաշապընըն չիտտէթինտէն ֆէրագաթ էյլէտի. պուռ սէպպէպէն թա պուռ կիւնէ գատար օլ մահալէ 'Ա.քօր տէրէսի տէնինդր.

ՊԱՊ 8

1 Վէ ԲԱՊՈ Ցհսուսյա ուէտի քի՝ Խավֆ ու խաչկէթ էթմէ. մուհարիպդերին քէաքիֆէսինի քէնտիսի իդրէ պէրապէր ալըպ, գալգ, 'Ա.յա չըգ. իդրէ 'Ա.յ մէկյինի վե գավմընը վե չէհրինի վե տիարընը սէնին էլինէ թէսիմ էթմէմ. Սէն տախի Երիքօվ իդրէ մէկյինէ հաֆտըղընը կիպի՝ 'Ա.յա վե մէկյինէ
2 եաի. անճագ դանիմկէթինի վե հայվանաթընը քէնտինիզէ եագմա էտինիզ սէն չէհր իչինն անդն արգասընտան
3 պիր փուսա գուբր՝ Վէ Ցհսուս իդրէ մուհարիպդերին քէաքիֆէսի 'Ա.յա չըգմադ իւզրէ գալգտրըպ. Վէ Ցհսուս օթուզ պինդ հիկիթ ատէմլէր սէչիպ՝ անդերի
4 կէճէկչին կէօնտէրտի. Վէ անդերէ էմր էտտի տէտի քի՝ Պագընըզ, սիզ չէհրին արգասընտան չէհր իչինն փուսասա օթուրուպ, չէհրտէն փէգ ուզագտանայարադ՝ ճիսմէնիզ հազրը
5 օլտնընզդ. Պէն տախի եանդրմտա օլան խալգրն քէաքիֆէսի իդրէ չէհրէ եագլասդրըմ, վե եվէդէի կիպի սիզէ գարդը չըգարդարընտա՝ պիզ եօնդէրինտէն
6 գաչաճադրդ. Անդեր տախի՝ Թա պիզ անդերի չէհրտէն այըրընճայա գատար՝ արտրմըզ. սրըտ չըգաճագդար. չինդքի՝ Իօնիւսիդտէն եվվէլքի կիպի գաչըրլար՝ տէչէճէքդեր. Իսմի եօնդերինտէն
7 գաչտրդրմըզ վագդր պիզ փուսասան գալգըպ չէհրի ղապի էտինիդ. վիրա Ալլահընդդ ԲԱՊՈ անը էլինիդե թէսիլմ էտճէճէք տիր. Վէ չէհրի փէքճ էթախլինիդ կիպի՝ չէհրի աճէչէ վէրիպ,
8 ԲԱՊՈՐՆ քէտտընա կէօրէ հարէքէթի էյլէյինիդ. իչդէ սիզ էմր էյլէտիմ՝
9 Վէ Ցհսուս անդերի կէօնտէրտիքտէ, կիտիպ 'Ա.յըն ղարպ թարաքընտա պէդթէլ իդրէ 'Ա.յ արասընտա փուսասա օթուրտրդար. Վէ Ցհսուս օլ կէճէ գավմըն ևտնընտա գալտրը՝
10 Վէ Ցհսուս սապահլայըն երքէն գալգրպ գավմը եօգտատը. քէնտիսի տախի իսրայէլին իվթիկյարտրը իդրէ գավմըն
11 եօնիտնճէ 'Ա.յա չըգտը. Վէ անդն իդրէ պէրապէր օլան մուհարիպդերին քէաքիֆէսի տախի չըդըպ, չէհրին գարչըսընտա եագլայարագ 'Ա.յըն չիմալ թարաքընտա գօսթըրդար. Վէ քէնտիսէրի իդրէ 'Ա.յ արասընտա պիր տէրէ վար իտի՝
12 Վէ պէշ պինդ գատար նէֆեր ալըպ՝ անդերի Պէդթէլ իդրէ 'Ա.յ արասընտա չէհրին ղարպ թարաքընտան փուսայա
13 գօտուր. Իսմի գավմ չէհրին չիմալ թարաքընտա օլան պիւթիւն օրտույը վե չէհրին ղարպ թարաքընտա օլան փուսայը թէրթիպ էթախլտէն սօղրա

Յեսուա օր կէճէ ախբէնին իչինէ կիթուի,
14 վէ Ա՛յ մէկիկի պունու կէօրսթ քառ՝
քէնտիսի իլէ գավմնին քառաֆէսի սա-
սահկալրնն ՚ատէլէ իլէ գալգրգ, չէհրին
ճիւղէ եհալիսի իլէ մռ՚այիկն վագրէ-
սա ահրայա ռօղրու Իսրայէլէ գարդը
մուհարեսկիչ չըգալրար. ամմա քէն-
տիսի իչիւն չէհրին արգասրնտա փու-
15 սու պուլունալդրնը պիմկ իտի. վէ
Յեսուա իլէ պիրէթիւն Իսրայէլ անկրին
հօնիւնտէ պօղղունկրդ կէօսթերէրեք,
16 պէրրիկէ եօլրնա ֆիրար եթմիկէր՝ ճէհր-
ատ պուլունան գավմրն ճիւղիսի տա-
իսի անկրի թա՚գիպ կթմկէ թօփուն-
տրլար, վէ Յեսուայը թա՚գիպ եթմէգէ
17 չհհրատն այրըտրլար. վէ Ա՛յ իլէ պէյ-
թէկ իչինէ Իսրայէլի թա՚գիպ եթմկէ
չզդւմալդ ատեմ գալմասր, չէօյլէ քի
չհհրի այրգ պրագարագ Իսրայէլի թա՚-
գիպ եթտիկէր։
18 վէ ԲԱՊՊ Յեսուայ՝ էլինտէքի մըզ-
բարդը Ա՛յա ռօղրու ուղաթ՝ զիրա ան ը
էլինկ թէսիմ էտէճկիմ՚ ատէ։ վէ
Յեսուա էլինատ օլան մըզրարդը չհհրե
19 ռօղրու ուղաթար։ վէ փուստուա օ-
լանտրը ՚ատէլէ իլէ եհբրկրինտն գալ-
գրդ՝ Յեսուա էլինի ուղաթդրդը կիպի՝
գօշարագ չհհրէ կիրիպ անը ալտրլար,
վէ չար չապուգ չհհրի աթէչէ վերտի-
20 կեր։ վէ Ա՛յ եհալիսի տեօնիւպ արգա-
լարրնա պագարգկարրնտաա, իչինէ չհհ-
րին թիւթիւնէ կեօյե ռօղրու չզբլյօր
իտի. վէ պուրայա եահօտա օրայա ֆի-
րար էտէճէգ մէճալարրը գալմասր, վէ
պէրրիկէյէ գավմդը օլան գավմ տաիսի
քէնտիկէրինի թա՚գիպ էտէնկէր իւ-
21 դրինէ տեօնտէ։ վէ Յեսուա իլէ պիւ-
թիւն Իսրայէլ փուստուա քիկէրին չհհ-
րի ալտրգկարրնը վէ չհհրին տուման-
նըն չզգաղրնը կէօրմէքլէ՝ տեօնիւպ
22 Ա՛յ եհալիսինի վուտրրլար։ Օվ պիրկէրի
տաիսի չհհրատն գարդըտրրնա չզգ՚մաղ-
կէ, պուռնալր պիր թարաֆտան՝ վէ
չուռնալր օվ պիր թարաֆտան օլարագ
Իսրայէլին օրթաստրնտա գալտրլար, վէ
անկրի վուտրրլար, չէօյլէ քի գաստ-
ճագ վէ գաւրթռուլաճագ քիմնէ գալ-
23 մասր։ վէ Ա՛յ մէկիկինի տիրի թուս-
թուպ Յեսուանրն հանրնա կէթիրտիկէր։

24 Իսմի Իսրայէլ Ա՛յ հհալիսինտէն
սահրատա վէ պէրրիկէտ քէնտիկէրինի
թա՚գիպ էտէնկէրին ճիւղիճնինի գըր-
տրլար, չէօյլէ քի պուռնալրդն քհաֆ-
ֆէսի գըրդճատն կէչիրիկէրէք տիւքէն-
տիւքէ՝ պիրթիւն Իսրայէլ Ա՛յա տէօ-
25 նիւպ անը գըրդճատն կէչիրտիկէր։ Վէ
օվ կիռնտէ կէրէք էրքէք՝ կէրէք նիսա
գաթվ օլռնանկալրդն ճիւղիսի, եառնի
Ա՛յ հհալիսինին քհաֆֆէսի օն իկի
26 սկիզ նէֆէր իտի։ Վէ Յեսուա Ա՛յդն
պիրթիւն հհալիսինի հէլաք էտիճնէյէ-
տէք մըղրագ ուղաթտրդը էլինի կէրի
27 չէքմէտի։ Ֆաագաթ ԲԱՊՊՆ Յեսուայա
ճմր եթտիկի քէչտրլնա կէօրէ՝ հայ-
վանկալրդը վէ չհհրին զանկիմթինի իս-
28 րայէկիլէր եաղմա եթտիկէր։ Վէ Յեսուա
Ա՛յդը եագրպ էտէտի խարապէ եըղընա-
թըսը էլկէտի, վէ թա պուռ կիռնէ տէ-
29 կին պէօյէ ոէր։ Վէ Ա՛յ մէկիկինի ազա-
ճա ասըպ ագչամա գառար պրագտրը,
վէ կիռնէդ պաթռդրդը վագրթտա Յե-
սուանրն եմրիկէ յոչխինի ազաճատն էն-
տիրէրէք, չհհրին գափուսր էօնիւնէ
աթըպ, իւզերինէ պուռ կիռնէ ատկին
պուռլունան պէօյիւք պիր թաչ եըղընը
եըղարտրար։
30 Օ գէման Յեսուա Իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊԱ ՚ի յպալ տալդնատա պիր մէզ-
31 պահ, եառնի ԲԱՊՊՆ գուլը Մ՚ովսէսին
պէնկ Իսրայէլէ ճմր եթտիկի, վէ Մ՚ով-
սէսին չէրի՚ան քիթռալրնտա մռհարա-
րէր օլտրդը վէճճ իւզրէ, իւզերէրինէ
ոէմիր ռօզունմատրդ վէ իչչենմիմիզ
թաշկարտան պիր մէզպահ պինա էտիպ,
իւզերինտէ ԲԱՊՊԱ մռհարագալար
թագտիմ վէ սէչտանէթ գուրսպանդրը
32 դէպկ եթտիկէր։ Վէ օրատա Մ՚ովսէսին
պէնկ Իսրայէլ հուզուրրնտա եատիրդ
օլտրդը չէրի՚աթրն պիր սուբէթինէ
33 թաշկար իւզերինէ եաղտր։ Վէ ԲԱՊ-
ՊՐՆ գուլը Մ՚ովսէսին Իսրայէլ գավմէ-
նա պէրէքէթ օգուռագ իչինէ էվվել-
ուէն ճմր եթտիկինէ կէօրէ, պիւթիւն
Իսրայէլ վէ էխթիկյարլարը՝ վէ նագըր-
լարը իչէ հաքիմկէրի, կէրէգ գարիպ,
կէրէգ *Իսրայէլի ԲԱՊՊՐՆ թաղուէթ

* Կամ. հեբրի

իւր 'ահտրնը թաղչյան Լավիկ քեա-
հինկերին հուզուբրննաս թապութրն
պիր Եանննաս վե օլ պիր Եանննաս
օլարագ' պիր նըսիբ ձեր[ի]զիմ տաղը
վե տիկեր նըսիբ 'Էյսալ տաղը թա-
34 րաիբննաս տուբորըլար։ Պա'ահհոս չե-
բի'աի աէօզկերինն քահքիէսինն' հա'-
նե հեմ պերքէթ վե հեմ լա'նէթկերի
չերի'աի քիթապկննաս մոհսարեր օլ-
35 արընաս կէօրէ օգուտաս։ Մովսէսին
էմր էթմէյի չկյերին քեահքիէսինաէն
պիէթիւն Իսրայէլ ճեմա'աիրը' գարը
վե չօճուգլար վե արաւարընաս կէդէն
զարիսկերին հուզուբրննաս Յեհոսնըն
օգուամարդը պիր քէլամ գալմաար։

ՊԱՊ 9

1 Վէ Իրաանըն պէրի թարաքընաա'
աաղաա վե օվաաա վե Պէդիւթ Յէ-
նիկին պիէթիւն սէվտիկինաէ Լիպնա-
նա գաաար պուլուհան ճիւմկէ մէկ-
կէր, հաՆի Հիթթիկեր վե Ամօրիկեր,
Քէն'անիկեր, Փերիզզիկեր, Հիվվիկեր վե
2 Եեպուսիկեր պո- կո-գո-'աքոան խա-
պէտաար օլարգլարընաա, Յեհոս վե
Իսրայէլէ գարչը ճէնգ էթմէկ իւզրէ
պիկ Իթթիհագ Թէճմիհ' էթտիկեր,
3 Ամմա ձիա'օն էհալհսի Յեհոսընն
Նրիհով վե 'Այա եաիսըղրնը իչկի-
4 տիքլերինաէ, Բհնտիկեր հվկե իւչ հա-
րեքէթ էթտիկեր, վե կիտիպ քհն-
տիկերինէ ազրգ թէհտարիկ եաեքէ,
մէրքէպլերինէ էաքի չուլար վե էաքի
վե Նրրէրգ վե Նբբնըզդ պաղը չնրապ
5 Թուլումլարը ալտրլար։ Ա,յագլարընաա
ատախ էաքի վե եամաղը այագ գապ-
լարը, վե իւսթկերինաէ էաքիտիկ եա-
վալ օլարագ, եէյճէնէք էքմէ քքերինին
քհաքիէսի գուրումդ վե քիւ-ֆիլհնիկ
6 իտի։ Վէ ձիքճալտաա վ'ագը' օրտաւ-
կկահա Յեհոսնըն էաքընաա վարդպ, անա
վե Իսրայէլ բիճալընաա' Պիկ ուզագ
սկյագտաան կէլտիկ, վե չիմտի պիգիմ
իւչ 'ագաա ը 'ահտ էտհնկ' տեաոկեր։
7 Իսրայէլ քիճալը տաախ օլ Հիվվիկեր
տեաոկերը քի' Շայէա սիդ արամդգտաա
տաքին իսհնկդ, սիգին իւչ Նա՞սըլ
8 'ագաա ը 'ահտ էաեն պիկտրկդ։ Անկեր

տաախ Յեհոսյա' Պկդ գուդլարընըդ իւչ'
տեաոքտե, Յեհոս անկերէ' Սիդ քի'մ
սինկդ' վե Նէ՞րետեն կէկկյօրընըդ' տե-
9 տի, Անկեր տաախ ատա տեաոկերը քի' Պու
գուդլարդկ Ալահհդկ Նեհօվահտն խոմ
տեաէպկինտեն դպյէթ ուզագ տկյագտան
կէկտիկ, դկրտա անդն չհօհրէթհնի վե
Մրսըրցտաա իճքաս էթտկյի չհկյերին ճեւմ-
10 լէսնկն, վէ Իրտանըն էօթէ թագա-
քինտաս օլտն Ամօրիկերին իւքի մէդկնտե
Հէշպօն մէդկյի Սկհօնաս վե 'Աշթարօթ-
տաս օլտն Պագտն մէդկյի 'Ովտ հավիտրդը
11 չհկյերին քհաքիէսինի իւչհնտիկ, Իտտի
էհթհկյարըրըդ վե տկյագրմդդն
պկտէթեն տեքենէս պկդէ տեօյէկյի'
Նտնընդդա Հօղ իչհեն ազրգ գկըս' տն-
կերի գարշկյարընդ, վե անկերէ' Պկդ
գուդլարընըդ իշկ, չհմտի պկդիմ իւչ
'ագագ 'ահտ էտհնկդ' տեչհս տեօյկյհ-
12 Նդ' տեաոկեր, Սիդչ կէվկէք իւզրէ ղզդ-
արդրմդդ կհսն տրս էքվչհկդի եեմէք
իչհեն խտնէկերիմիզտեն ալտրդրմըդտաա
տրճագ իտի, վե չհմտի իչհեէ գուրումդը
13 վե քիւ-ֆկենմդ տրը։ Վէ պու չերտաղ
Թուլումլարը' տօլտուրտարդրմդդ վա-
գդրի Նէնի իտի, տամա իչհեէ Նբրհեըս-
մդ տրը։ վե պու Եսվկպրմդդ վե տյագ
գտալարրմդդ Նօղտն զղչէի ուզուն օղ
14 արդրընտան Եսքիտիկեր։ Վէ օլ 'տատմ-
կերի' ազրգկարընտա պկագարագ' գա-
պուլ Ետիպ, ԻԱՊՊԷՆ էմրինէ միտրա-
15 ճա'աի էթմէկտիկեր, Վէ Յեհոս անկեր
իւչ միւտալհնէ Ետիպ սաղ պրագդկմա-
լարը իչհեն անկեր իւչ 'ագտ ը 'ահտ Ե-
տերքս, ճէճմա'աի ըքՙիսկերի անկերէ
Եէվին էթտիկեր։
16 Վէ անկեր իւչ մռ'ահէտեէ էթտիքտեն
իւչ հիւն օսկրա' անկերին գօնդը օլրպ
արաւարընտաա ատաքին օլտրգկարընդը
17 իչհեէտիկեր։ Վէ պէնի Իսրայէլ նագ-
էտիպ' իւչհնճճիւ հկվնտեէ անկերին
չհնրկերինի' վատը օլարրտար, անկերին
չհնրկերդի տտաի ձիպ'օն վէ Քհկֆիր վե
Պէեթօթ վե Գիրեատե-Եա'արիմ իտի։
18 Պէնի Իսրայէլ տտաիչ ճէմա'աիրն ըՙիս-
կերի Իսրայէլին Ալահհը ԻԱՊՊ հագդը
իչհեն անկերէ Եէվինէ էթտիքտերինաէն

'Եբէտ տեաէտկերին տղրգկարընտան

անչերի վուբմաթրար իսե ան, պիւ-
թիւն ձեմա'աթ բէ'իլչերէ գարշը սեյ-
19 լենալչը։ Բէ'իլչերին քեաֆֆէսի տալի
պիւթիւն ձեմա'աթա խիթապէն՝ պիզ
անչերէ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ հագ-
գը իչիւն եէմին էթմուք, վէ չիմոլ ան-
20 չերէ յոգունամայըզ։ Իմոլ սէզոլչ էա-
փալը, անչերի սաղ պագալըմ՝ քի
անչերէ էթմակիմիզ եէմին սէպէպլինէն
իւզէրիմիզէ զաղալ կէլմէյե՝ տէալչեր։
21 Վէ բէ'իլչեր անչերէ սէհալչեր քի՝
Պուհլար սաղ գալըբլար, ֆագաթ
պիւթիւն ձեմա'աթըն օտուն կաբըզը-
լարը վէ սագդալարը օլուռլար։ Վէ
բէ'իլչերին անչերէ տէակիլ կիսի օլմա։
22 Պա'տէհու ցեսու անչերի չաղըրըպ՝
անչերէ խիթապէն, Նէ՞չիւն ադամզատա
սաքին օլարընընըզ հա՞մ՝ Սիզինէն զա-
յէթ ուզագ իդ՝ տէմէքլէ պիզի ալ-
23 տաթարընըզ։ Նէմոլի սիզ մէ'ուն սբ-
նըզ, վէ Ալլահըմընն խոնէսի իչիւն սիզ-
աչեն գուլ վէ օտունճը վէ սագդա
24 էքսիք օլմայճադ տըր՝ տէակ։ Ան-
լէը ոսկի ցեսույա ճէվապչե՞ն Սէնին
Ալլահընն նէհօվա պու տիյարընն քեաֆ-
ֆէսինի սիզ վէքտէչի վէ պու տիյարընն
պիւթիւն սէքէնէսինի՝ Եօնահնէզատէն
հէլաք էթմէյի գուլը Մովսէսե էմր էյ-
լէսիյինի պու գուլըարընն սոհբէնէն խա-
պէր ալորգ, վէ սիզին սէպէպլինիզէն
ճաղըրմըզ իչիւն զիյատէսիյէ խավճ է-
25 տիզ՝ պու չէյի եավաշըգ։ Վէ չիմոի
իչիւն էլլինէ իզ, պիզի նայաարընդատա
խօզ վէ տօզրու օլաը եավ՝ տէակիլէր։
26 Իսմի անչերէ պու մինվալ իւզրէ դա-
րէքէթլէ, անչերի պէնի Իսրայէլին է-
լինէն գուռլըարար, վէ անչերի թէլէֆ
27 էթմէկիլէր։ Վէ օլ կիւնտէ ցեսուս ան-
լէրի ձեմա'աթա՝ վէ ԲԱՊՊՐՆ ինթի-
խալ էթմէյի մահալ վէ մէզպահ իչիւն
թա պու կիւնէտէք օտունճը վէ սագ-
գա թա'նէին էյլէտի։

ՊԱՊ 10

1 Վէ Երուսաղէմ մէլկի Ադոնիսաուրգ
ցեսունըն Այ՚ը ալըպ խարապ էթմիյի-
նի, եան՚ն Երիքով իլէ մէլկինէ սաի-
սըրը կիսի՝ Այ իլէ մէլկինէ սաիսի
հաճարըղընը, վէ ձիա'օն էհալիսի խա-
բսայէլ իլէ մուսալէհէ էտիպ՝ արալա-
բընսա գալարգալարընը իչիմտիգաբ,
2 զիյատէսիյէ դօրգալար։ Զիրա ձիա'օն
փայիթսիսի չէհրէլբընէն պիրի կիսի
պէօյուգ չէհր օլուպ, Ադյան պէօյուգ
3 վէ ձիմէզ ագաճերի եիկիթ խրւ, իմ-
սի Երուսաղէմ մէլկի Ադոնիսաուրգ
Հէպրօն մէլկի Հոհամա վէ Եարմութ
մէլկի փիրամ, վէ Լաքիշ մէլկի Ցա-
ֆիա, վէ Էգլօն մէլկի Տէփիր սպէհ-
4 վէ կէօնտէրսի, Վէ ձիա'օնը վուբմագ
իչիւն Ղանբռա չըդըպ պանա Եարտըր
Էահինգ. զիրա ցեսուս վէ պէնի Իսրա-
յէլ իլէ միւսալէհէ էթմիլէր՝ աէտոր։
5 Իսմի Ադոնիսաուրգ պէզ մէլկի՝ Երուսա-
ղէմ մէլկի, Հէպրօն մէլկի, Եարմութ
մէլկի, Լաքիշ մէլկի, Էգլօն մէլկի՝
օրատուրըրէն քեաֆֆէսի իլէ պէրա-
պէր թէճեմիս՝ Էահպ չըգըրար, վէ
ձիա'օնը մուհասէրէ վէ անրն իլէ մու-
հարեպէ էթմիլէր։
6 Վէ ձիա'օն Էհալիսի ձիճաստու վագը՝
օրատուհաճա ցեսուն Ղանբռա սաբէմ
կէօնտէրիպ՝ Գուլլարընդատն էլինի չէք-
մէ, Ամէլէքէն չըգըպ պիզի խէլաս, վէ
պիզ Եարարմ էթ. զիրա ուղրատա սա-
քին օլան Ամօրիլբընն մէլկիլբընին
քեաֆֆէսի պիզի դարը թէճեմիս՝
7 էթտի տէակիր։ Իսմի ցեսուս մուհա-
բիպլէրին ձիճմէսի վէ գուլվէթի սա-
հիպլէրինին քեաֆֆէսի իլէ
պէրապէր օլարընը Ղազահի իլէ
8 չըգար։ ԲԱՊՊ տաի ցեսույա՝ Անչէր-
մէն գօրգմա, զիրա անչերի սէնին է-
լինի թէսլիմ էթմիմ. անչերմէն պիր
քիմսէ սանա գարշը տուրամայաճագ
9 սբր՝ տէակ։ Վէ ցեսուս ձիճաստան
պուԹիւն կէճէ Եօգարը չըգըպ անչերէ
10 Նակեհաճ էէթիչտի։ Վէ ԲԱՊՊ անչերի
Իսրայէլին Եօնահնաճ փերիշան էյլէ-
տի, վէ ձիա'օնտա պէօյուգ գըթաչի
գըբսը։ վէ անչերի պէյթ-Հօրօն Եա-
գուզը Եօլընտա Ազէգա վէ Մագգէ-
տայա գատար թա'գիլ Եահպ թէլէֆ
11 էյլէտի։ Վէ անչերը Իսրայէլին Եօնահնա-
տէն փիրար Եահպ պէյթ-Հօրօն էնիչին-
տէն էնմէքճաի իքէն, ԲԱՊՊ իւ զէրլէրիւ-
նէ Ազէգայա տէկինն կէօգտէն պէօյուգ

թաչլար եաղարըմալէ՝ հէլաք օլորլար։ թաչլար կիսի տօլուլարաան հէլաք օլանլար պէնի իսրայէլդն գըլըճլէ էօլտւրտւրաքլէրինտէն զկայաճ խոյ։
12 Օ գէման՝ Նաւնի ԲԱՊՊՐՆ Աֆօրիլէրի պէնի իսրայէլէ թէսլիմ էթտւյի կիւնտէ ցեսու ԲԱՊՊԱ ասէյճլիկ իսրայճլիւն էօնիւնտէ տէտի քի՝ էյ կիւնէչ, ձիսպ՚օնաա, էյ այ, սէն տաիսի Աչալօն
13 տէրէսինտէ տուր։ Վէ գավմ քէնտի տուչւմէնէլէրինտէն ինթիգամ ալընճայա գատար կիւնէչ տուրուս։ այ տաիսի եէրինտէ գալար։ իչթէ պու Եսչէր քթիապընտաա մուհաբրէր ախր։ խոյ կիւնէչ կէօյիսէ օրթասընտաա գալըպ թէմամ պիր կիւն մըգատարը զուրուս։
14 պա՚ածէլէ էթմէսի։ Վէ ԲԱՊՊՆ ինսան քէչամընը տինլէմէսի խուսուսընտաա անտէն էվվէլ վէ անտէն սօնրա օլ կիւն կիպի պիր կիւն օլմաար։ գիրա ԲԱՊՊ իսրայէլ իչիւն մուհաբրէպ էթտի։
15 Պա՚ածէնտւ ցեսու վէ պէոթիւն խորայէլ քէնտիսի իլէ պէրապէր օլարագ ձիլեձլաս օրտուկնահա՚ ավտւէթ էթտի։
16 լեր։ Վէ օլ պէչ մէյիք ֆիքարլէ մագգէտաաա պիր մաղարաաա կիզլենտի։
17 լեր։ Վէ օլ պէչ մէյիկին Մագգէտաաա պիր մաղարաաա կիզլենտիքլէրի ցե-
18 սույա խապէր վէրիլտի։ ցեսու ասխի՝ Մաղարանըն աղղընա պէօյիւք թաչլար եուէլարլայըպ, իւզէրինէ ատճմէը թաչկին կաինիլ քի անլէրի պէգլէնտի-
19 լեր։ Լագին սէզ տուրմայըպ տիւշմէնլէրինէի Թա՚գիտլէ արգատա գալանլարը գէրընըզ, անլէրի չէհրլէրինէ կիրմէչէ պրագմայընըզ։ գիրա Ալլահը-նընզ ԲԱՊՊ անլէրի հլլէրինէի թէսլիմ
20 էթտի՝ ատտի։ Վէ ցեսու վէ պէչնի իսրայէլ անլէրի պէօյիւք գրթապլէ գալէլ էթմէյի թէսլիմ էթտիքտէ, ֆիրարիլէր գաչըպ միսօթանֆէմ չէհր-
21 լէրէ կիրտիլէր։ Գալմընն քէանֆէկտի տաիսի Մագգէտաաա օրտուկնահա ցեսուէնն էանընա սէլամէթլէ ՚ավտւէթ էթտի, վ պէչնի իսրայէլ ՚ալէյհինէ տիլինի գրմընըտաան պիր քմսի գալմասը։
22 Օ գէման ցեսու՝ Մաղարանըն աղղընը այընըզ վէ չու պէչ մէյիկի մաղարաաան չըգարըպ էանընա կէթէրինի՝ տէ-
23 տիքտէ, Անլէր տաիսի Նչէ իւզրէ հաբէքէթ էտի, օլ պէչ մէյիկի, էանի Եըռւսաղէմ մէյիկինի, Հէպրօն մէյիկինի, Եարմութ մէյիկինի, Լաքիչ մէյիկինի, Ղէձլոն մէյիկինի, մաղարաաան չը-
24 գարըպ էանընա կէթիրտիլէր։ Վէ պու մէյիքլէրի ցեսուէնն էանընա կէթրտիքլէրինտէ, ցեսու հէպ իսրայէլ ատճմէրինի չաղըրըպ, քէնտիսի իլէ պէրապէր կիթտիլ օլան մուհարիպլէրին սերտարլարընա խլթապէն՝ Նագլաղընըզ վէ այագլարընըզը չու մէյիքլէրին պօյունլարը իւզէրինէ գօյուսընըզ՝ ատճմէքտէ, անլէր տաիսի նագլաղընա՚ այագլարընը անլէրին պօյունլարը իւ-
25 զէրինէ գօարլար։ Վէ ցեսու անլէրի՝ Թաչկի ու խաչկընէ էթմէչինէզ։ գուվվէթլէնէպ ճէսուր օլունըզ, գիրա անլէր իլէ մուհարեպէ էանճէչինէզ տիւշմէնլէրինէզին քէանֆէկսընէ ԲԱՊՊ
26 պէօյիւ եափմաճադ տըր՝ ատտի։ Պա՚տեհու ցեսու անլէրի վուրուպ գաթլ էյլէտի, վէ անլէրի պէչ աղաճաա տասը, վէ աղաճլարըն իւզէրինտէ ագչամա գատար
27 ասրըը գալտըլար։ Վէ կիւնէչ պաճագտա ցեսու էմր էթտի, վէ անլէրի ա-ղաճլարընն էնտիրիպ՝ օլ կիպչենտիքլէրի մաղարայա աթտըլար։ վէ մաղարաընն աղղընա պէօյիւք թաչլար գօտըլար։ անլէր տաիսի պու կիւնէ տէկին գալըր։
28 ցեսու օլ կիւն Մագգէտաայը տաիսի ալըպ, անը վէ մէյիկինի գըլըճաան կէ-չիրէրէք, իչլինէ պուլունան նուճֆու-սընն քէանֆէկսինի՝ հիզ պիրինի պրագ-մայարագ՝ հէլաք էթտի, վէ նրիճ՚վ մէյիկինէ եափտըը կիսի՝ Մագգէտա մէյիկինէ տաիսի եափտըլար։
29 Պա՚տեհու ցեսու պէոթիւն իսրայէլ քէնտիսի իլէ պէրապէր օլարագ՝ Մագգէտաաան Լիսնայա կէչիպ, Լիսնա իլէ
30 մուհաճեպէ էթտի։ Վէ ԲԱՊՊ անը-վէ մէյիկինի տաիսի իսրայէլին էլինէ թէսլիմ էթտի։ անլէր տաիսի անը վէ Լիսնա պուլունան նուճֆուսընն քէանֆէկ-սինի, հիզ պիրինի պրագմայարագ, գը-լըճաան կէչիրտիլէր։ վէ նրիճ՚վ մէյի-կինէ եափտըըլար տաիսի եափտըլար։

1 Պա՛տէհու Ցեսու, պիւթիեն Իսրայէլ
քէնամի իլէ պէրապէր օլարագ, Լիպ-
նատան Լաքիշէ կէլիպ անը մուհաբէբ
12 վէ անըն իլէ մուհարբպէ էթմի։ ՐԱՊՊ
տաիի Լաքիշի Իսրայէլին էլինէ թէս-
լիմ էթմի։ վէ իքինճի կիւնունէ անը
պուրըար, վէ Լիպնայա հէր նէ քի
եավաշըար իսէ անա տաիի Խազէղ՝
անը վէ իչինէ պուլունան նուհիւսըն
քհաքիֆէսինի գըլըճտան կէչիրտիլէր։
13 Ո զէման ձէվէր մէկիի Հօրամ Լա-
քիշէ եարաըմ իչիւն չըգտը, վէ Ցեսու
անը վէ գավմընը՝ հիչ պէրինի պրագ-
մայարագ վուրտու։
14 Պա՛տէհու Ցեսու, պիւթիեն Իսրայէլ
քէնամի իլէ պէրապէր օլարագ, Լա-
քիշտէն Ղէգլօնա կէչտի։ վէ անը մու-
հաբէբ վէ անըն իլէ մուհարբպէ էթ-
15 տիլէր։ Վէ հէման օլ կիւնունէ անը պրպ
գըլըճտան կէչիրտիլէր։ վէ Լաքիշ հէր
նէ քի եավաը իսէ, անա տաիի Խազէղ՝
իչինէ պուլունան նուհիւսըն քհաք-
ֆէսինի օլ կիւնունէ հէլաք էթտի։
16 Պա՛տէհու Ցեսու, պիւթիեն Իսրայէլ
քէնամի իլէ պէրապէր օլարագ, Ղէգ-
լօնան Հէպրօնա չըգտը։ վէ անըն իլէ
17 մուհարբպէ էթտիլէր։ Վէ անը պրպ
անը վէ մէկիինի վէ ձիւմէ չէհրլէրինի
վէ իչինէ պուլունան նուհիւսըն
քհաքֆէսինի, հիչ պէրինի պրագմայա-
րագ, գըլըճտան կէչիրտիլէր։ վէ Ղէգ-
լօնա հէր նէ քի եավաը իսէ անա տա-
իի Եավըշ՝ անը վէ իչինէ պուլունան
նուհիւսըն քհաքֆէսինի հէլաք էթ-
տի։
18 Պա՛տէհու Ցեսու, պիւթիեն Իսրայէլ
քէնամի իլէ պէրապէր օլարագ, Եէֆիր
ճիհէթինէ տէօնիւպ՝ անըն իլէ մուհա-
19 բէբպէ էթտի։ Վէ անը վէ մէկիինի վէ
ճիւմէ չէհրլէրինի պրպ՝ անլէրի գը-
լըճտան կէչիրտի, վէ իչինէ պուլու-
նան նուհիւսըն քհաքֆէսինի, հիչ պէ-
րինի պրագմայարագ, հէլաք էթտի։
Հէպրօնա եավաըղը՝ վէ Լիպնա իլէ
մէկիինէ եավաըղը վէճճէլէ, Եէսլիր իլէ
մէկիինէ Կոլէ եավաը։
20 Իմոի Ցեսու պիւթիեն տիարը՝ եաՆի
տաղ վէ ճէնաւպ թարաիը վէ օվա վէ
տաղ էթնքլէրինի վէ մէկիքլէրինին
ճիւմէսինի վուրտու վէ հիչ պէրինի
պրագմատը։ Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊ-
ՊՆՆ էմր էթտիկինի կէօբէ նուհիւսըն
21 ճիւմէսինի հէլաք էլէտի։ Վէ Ցեսու
անլէրի Գաւեշ-պարնէ՝ատան Ղազա-
յատէ վէ պիւթիեն ձօչան տիարընը
22 ձիպ՝օնատէ վուրտու։ Վէ պու մէ-
կիքլէրին վէ տիարլարընըն քհաֆֆէ-
սինի Ցեսու պիր տէֆ՝ատա ալտը։ Զի-
րա Իսրայէլ իչիւն Իսրայէլին Ալլահը
23 ՐԱՊՊ ճէնք էտը էտի։ Վէ Ցեսու,
պիւթիեն Իսրայէլ քէնամի իլէ պէրա-
պէր օլարագ, ձիլճալա օրտու։ Կեա՛կա
՝ավտէթ էթտի։

ՊԱՊ 11

1 Վէ Հասօր մէկիի Եապին պա՛ տ վա-
ֆա՛՝ՆԸ իչիթտիքատ՝ Մ՝ատօն մէկիի
Եօսրագա վէ Շիմրօն մէկիինէ վէ Ակ-
2 չաֆ մէկիինէ, Վէ չիմալատա օլան տաղ-
լարատա վէ Քինէրէթին ճէնուպինէ
վագը՝ սահրատա վէ օվատա վէ ղարպ-
տատա վագը՝ Տօր նահիչէլէրինէ օլան
3 մէկիքլէրէ, Եա՛ն չարգատա վէ ղարպ-
տատա օլան Քէն՝անիլէրէ վէ տաղտա օլան
Ամօրիլէրէ վէ Հիթթիլէրէ վէ Փէրիզզի-
լէրէ վէ Եեպուսիլէրէ վէ Հէվհմօնըն
ալթընտատա Միսփա տիարընտատա օլան
4 Հիվվիլէրէ Խ՝ատէր կէօնտէրտիլ Իմոի
անլէր՝ ատ՝քըլէրինին քհաքֆիլ՝ ման-
նի քէսրէթ ճիհէթիլէ տէնիզ ահիլին-
տէ օլան գումմ կիսի քիւսիհէթի խալգ
վէ վէք չօգ ա՛թտար վէ՝ ատապալար իլէ
5 չըգտըլար։ Պու մէկիքլէրին ճիւմէսի
ԼՒԹԹիֆագ էտէրէք, Իսրայէլ իլէ մու-
հաբէպէ էթմէ՛ք իչիւն կիտիպ Մէքօմ
սուլընտատա պիրլիքտէ գոնտըլար։
6 Վէ ՐԱՊՊ Ցեսուա ատտ՝ քի Անլէր-
ատէն գօրգմա, զէրա եարընն պու վա-
գըթտա պէն անլէրին ճիւմէսինի Իս-
րայէլին էանինտէ մտգթուլ տիւչիւ-
րէճէլիմ՛, ատն տաիի ա՛թլարընըն սի-
նիրլըերինի քէսիպ՝ ՝ատապալարընը ա-
7 ՔԵչէ եագաճագընըն՝ իմոի Ցեսու,
մուհարիպլէրին ճիւմէսի քհնաիի իլէ
պէրապէր օլարագ, Մէքօմ սուլընտա
անարզըն իւզէրլէրինէ կէլիպ՝ անլէրէ
8 հիւճումմ էթտի։ Վէ ՐԱՊՊ անլէրի

Իսրայէլին ելինէ թէսլիմ եղմէսկիլէ, անլէրի վուրտլար, թա պէդիւք Մեդոնա վէ Մասրէֆոթ-մայիմ վէ չարգ ճիհէթինէ Միսիա վատախնէն գատար անլէրի թա'գիպ էտէրէք հէլ պիրի
9 գալմայընճայա գատար վուրտլար։ Վէ ծեսու ԲԱՊՊՈՆ քէնաֆնին սեղլէսկի կիպի հափարագ' աթլարընդն սինիրլերինի քէսան, վէ 'արապալարընդը աթէչէ եադար։
10 Վէ օլ վագըթտա ծեսու տէօնտիւ վէ Հասօրը ալըդ' մէկիլինի գըլըճէլ վուրտու։ գիրա Հասօր մուգատաէմա պուս մէնիգէթլերինդն ճիւմլեսինին պիրինճիսի
11 խա։ Վէ իչինտէ պուլունան նուվուսըն քէաֆֆէսինի գըլըճատան կէչիրիպ հէլաք էլէտա, պիր քիմսէ պադի գալմասը, վէ Հասօրը աթէչէ եադար։
12 Վէ ԲԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէսին էմր էյլէտիկ կիպի' ծեսու պու մէկիլերին ճիւմլէ չէհրլերինի վէ մէկիլերին քէաֆֆէսինի ալըդ' գըլըճատան կէչիրերէք
13 հէլաք էյլէտի։ Անճագ ծեսուդն եագարդը Հասօրատան մա'տա թէկէլերի իւզերինտէ պուլունան չէհրլերին հիդ պիրինի իսրայէլ եադմատը։ Վէ պու չէհրլերին պիւթիւն գանիմէթինի վէ հայվանլարընդը պէնի իսրայէլ եադմա եմաելէր։ Գիագաթ պիր քիմսէ պրագայատագ սոսէմլերին քէաֆֆէսինի, անլէրի հէլաք էտինճէյէ սէկին, գը-
15 ըլճատան կէչիրտիկէր։ ԲԱՊՊՈՆ քէնաի գուլը Մովսէսկ էմր էթմէյի կիպի' Մովսէս ծեսույա էօյլէ էմր էյլէմիշ իսի։ ծեսու տախի' ԲԱՊՊՈՆ Մովսէսկ էմր էթմէյինէն հիդ պիր չէյ իչմալ էթմէյէրէք էօյլէ իթրա էյլէտի։
16 Վէ ծեսու պիւթիւն պու տիյարը' էտնի տաղլարը վէ ճէնեազարն քէաֆֆէսինի, պիւթիւն ձօշտ տիյարընդը վէ օվալար վէ տահրայը վէ իսրայէլ տաղը
17 իլէ օվալընդը, Սէյիրէ չըգան Հալադ տաղլընատան թա Հերմօն տաղը ալթէնտա Լիպնան օվասընտա վագը' պա'ալ-ճատա տէկինի պաղի էտիպ, մէկիլէրինին ճիւմլեսինի թուրթու, վէ ան-
18 լէրի վուրտուպ գաթէլ էյլէտի։ ծեսու պու մէկիլերին քէաֆֆէսի իլէ պիր չօգ
19 կիւնլէր մուհարէպէ էթտի։ ձիպ'օնատա սագին օլան Հիվվիլերտէն մա'տա պէնի իսրայէլ իլէ մուսաւէհէ էտէն պիր չհր պուլունայրդ ճիւմլեսինի
20 մուհարէպէ իլէ զապթ էթտիլէր։ Ձիրա գալալերի գաթըլալըդ մուհարէպէ իչինէ իսրայէլէ գարշը չդմալարը ԲԱՊՊ թաապֆրնատան օլտու, թա քի ԲԱՊՊՈՆ Մովսէսէ էմր էթտիկ կիպի' անլէրի հէլաք էտիպ, հագգլարընատա մէրհամիկ կէօսթէրիլմիչէրէք, անլէրի մահվ էտի։
21 Բէզաւիք օլ վագըթ ծեսու կիտիպ տաղլարատան' Հէպրօնատան, Տէպիրտէն, Ազնաւոտան վէ ծուգա տաղլարընդն ճիւմլեսինէն վէ իսրայէլ տաղլարընդն ճիւմլեսինէն Անագիլերի գըլըաը։ ծեսու անլերի չէհրլերի իլէ պէրաապէր հէ-
22 լաք էթտի։ Պէնի իսրայէլ տիյարընատա Անագի պրագըլմայընդ' հալընդը Զազզատա, Հաթատա վէ Աչոտատա գալընդլար։
23 Վէ ծեսու ԲԱՊՊՈՆ Մովսէսկ էմր էյլէտիկ վէտ իւդրէ պիւթիւն տիյարը զապթ էթտի։ Վէ ծեսու ան իսրայ լ՛ սըպդարընդն փըրգատարընատա կէօրէ տիրատա օլտագ իւդրէ վէբտի։ տիյար տա-իւ մուհարէպէտէն Հաբրօնատագ ատ-յիչ պուլտու։

ՊԱՊ 12

1 Իրատանդն էօթէ թատաֆընատա չարգա տօղրու Արնօն վատիսինէն Հէրմօն տաղընատ գատար, վէ չարգ ճիհէթինտէ վագը' պիւթիւն ահրատտա պէնի Իսրայէլին վուրտուպ տիյարլարընդը զապթ էթտիգլերի տիյարդն մէկիլերի պուս-
2 լար տըր։ Հէչչօնատա սագին օլան Ամորիլերին մէկիլի Սիհօն, քի պու Արնօն վատիսի քէնաարընատա օլտն Այօ'էրատէն վէ վատիին օրթասընատան վէ ձիվ'ատէն նըսֆը իլէ պէնի Ամմոն հուդուդ-ար օլան Եապպօգ վատիսինէ գատար,
3 վէ սահրայա' չարգէն Գինէնէրէթ տէնի-զինէ գատար, վէ չարգէն Պէյթ-Հէյմօթ գօրընատա վէ ճէնեազէն Աչոթ-վատագընդն ալթընատա սահրա տէնիզին, հատն Թուզ տէնիզինէ գատար
4 հիւքիւմէթ էտէր իտի։ Վէ տախի

Աչքաւօրի իւր էաբէ՝իսէ սաքին օլուպ, ճէպպարլարտան դալան Պաշան մէկիսի
5 Ծէրն ակսարընը պապն եվէյէք. վէ օ հէրման տաղրնտա վէ Սալքատա վէ ձէյտուրիկէրին վէ Մա՝ապքիկէրին հուտտուտարնա պւրէիւն Պաշանտա վէ հէյսոն մէկիսի Սիհօնրն հուտտուտը օլան ձիլ՝տաբն նըսիրնա գատար հիւքիւմէթ
6 էտեր իսի, Պաւնարը ԲԱՊՊՐՆ գուլը Մովսես վէ պէնի Իսրայէլ վուրտրլար. վէ պաւբլատըը ԲԱՊՊՐՆ գուլը Մովսես Ռուբենիկէրէ վէ Գատիկէրէ վէ Մանասէնին նըսիբ ը սբպէրնա մէրա օլմագ իւղրէ վէրսին.
7 վէ Իրսանըն պէրի՝ էտ՝ն գարպ թարաֆրնտա Լիսանան օվասրնտա վագը՝ Պա՝ալ-Ցաւտան Սի՝կրէ չրգան Հալագ տաղրնա գատար Ցէսու վէ պէնի Իսրայէլին վուրտրգլարը տկսարընն մէ-
8 լէքէրի պուննար արը. Ցէսու տսախ տաղտա վէ օվասա վէ սահրատա վէ տաղ էֆէքէրնիսէ վէ պերրկէսէ վէ ճէնուպտա պուլտնան Հիֆթիկէր, Ամորիկէր վէ Քէն՝անիկէր, Փերիզզիկէր, Հիվվիկէր վէ Եվպուսիկէրին էպտրլտրը՝նը Իսրայէլ՝ սբպէրտրընըն փըրգալտրընա կէօրէ մէրա օլմագ իւղրէ վէրը-
9 տի, Երիքով մէկիսի պէր, Պէյթէլ հա-
10 Ներնտա օլան Ա՝յ մէկիսի պէր, Նրուտա-
11 ղէմ մէկիսի պէր, Հէպրօն մէկիսի պէր, Եարմութ մէկիսի պէր, Լաքիշ մէկիսի
12 պէր, Էգլօն մէկիսի պէր, Ձազեր մէկիսի
13 պէր, Ցեփիր մէկիսի պէր, Ձէտեր մէկիսի
14 պէր, Հօրմա մէկիսի պէր, Արատ մէկիսի
15 պէր, Լիպնա մէկիսի պէր, Ադոլլամ
16 մէկիսի պէր, Մագետտա մէկիսի պէր,
17 Պէյթէլ մէկիսի պէր, Թափփուահ մէկիսի
18 պէր, Հէֆեր մէկիսի պէր, Աֆէկ մէկիսի
19 պէր, Լաշշարօն մէկիսի պէր, Մատօն
20 մէկիսի պէր, Հասօր մէկիսի պէր, Շիմրօն-
մէրօն մէկիսի պէր, Աքշաֆ մէկիսի պէր,
21 Թաննաք մէկիսի պէր, Մէկիտտօ մէկիսի
22 պէր, Գաւեղ մէկիսի պէր, Բարմէլտէ
23 վագը՝ Նագնա՝ատ մէկիսի պէր, Նաֆթ-
Տօրտա Տօր մէկիսի պէր, Ձիլմաթտա վա-
24 գը՝ Կոյիմ մէկիսի պէր, Թիրսա մէկիսի
պէր. մէկ-քէրէն քեաֆֆէտ օթուզ պէր իսի.

ՊՈՂՈՍ 13

1 Վէ Ցեսու խթիկսար վէ մէտտինն օլ-
արգտտա, ԲԱՊՊ ան՝ատ քի՝ Սէն խթիկսար վէ մէտտինն օլարն, վէ զաւթ
2 օլտնտագ փէգ չօգ հէր գալար, Գա-
լան հէր պուռ արը. Ֆիլիսթիկէրին հէվ մէմլէքէթկրէ, վէ պիւթիւն ձէչտը.
3 Մբարըն գարշըրընտա օլան Շիհօրտան
Բէն՝անիկէրէ մահտուպ վէ չիմալ տօղ-
րու օլան Էգրօն հուտտուտրնա գատար Ֆիլիսթիկէրին պէշ Ֆամբէթ Հաճի Ղազիկէր, Աչտօտիկէր, Էշգէլօնիկէր, Ձիթթիկէր վէ Ի՝գրօնիկէր վէ տաճի
4 Ա՝վվիկէր. Ձէնուպտան Բէն՝անիկէրին պիւթիւն տկյարը վէ Սիկռնկրէտա միւթա՝ալիւք օլան Մէ՝արա թա Ափէ-
գէ՝ Ամորիկէրին հուտտուտրնա տէկին,
5 Վէ Ձիպղիկէրին տկյարը վէ չարգ Թա-
բաֆրնտա Հէբռօն տաղրնէն ալիճրնտա վագը՝ Պա՝ալ-Ցաւտան՝ Համաթ մէտ-
խելինէ գատար պիւթիւն Լիպանան,
6 Լիսանտան թա Միսրէֆօթ-մայիմ ատկին տաղ էհալիսինն քեաֆֆէսինէ, Սիդոնկրէտրը Ցճրէմէսինի պէն պէնի Իսրայէլ ճօնիւնտէն Թարտ էտէճէկիմ. անճագ սէն անը Իսրայէլ, սանա էմր էթ՝տկիմ կկոյ մէրա օլմագ իւղրէ դուբ՝այրէ Թագսիմ էտէսին.
7 Վէ չիմռի պուռ տկյարը տօգուզ
սբպէ իւէ Մանասէնին նըսիբ ը սբպէրը-
նա, մէրա օլմագ իւղրէ Թագսիմ էյ-
8 էէ, Պուհնան գէյնը նը-ֆէը իւէ Իուբէնկ-
էէր վէ Ձատիկէր Մովսէսին անկէրէ Իբ-
սանըն էօթ էսինտէ չարգտա վէրտկյի մէրատրընը ԲԱՊՊՐՆ գուլը Մովսես
9 անկէրէ վէրտկյի վէճճկէ ալտրըտ. Եա՝-
նի Արնօն վատիսի քէհաբրնտա վագը՝ Ա՝արօ՝էրաէն վատինին օրթասրնտա օ-
լան չէհրի վէ պիւթիւն Մէտեպա սահ-
10 րատրնը Տիպօնատէգ, Վէ պէնի Ա՝Մ-
ման հուտտուտրնա գատար Հէբռօնտա հուբհուվէթ էտէն Ամօրիկէրին մէկիսի
11 Սիհօնրն ճիւմկ չէհրկէրինի, Վէ Ձիվա-
ոը վէ Ձէչտուրկէրին վէ Մա՝ապկէրին հուտտուտրնը վէ պիւթիւն Հէրման տա-
ղրնը վէ Սալքայատէգ պիւթիւն Պա-
12 շանը, Աչքաւօրտա վէ Հաբէ՝իսէ հիւ-
քիւմէթ էտէն Ցճրն Պաշանտա վագը

պիւթիւն մէմլէքէթինի ալըըր· պու իսկ ճէպպարլարըն պագըյյսկսոնէն գալմըշ իտի· լաքին Մովսէս անկերի
13 վռերուպ թարու եղկան, ֆագաթ պէնի Իսրայէլ ճէշուրիւրը իւլ Մա՛ազքիլէրի թարու էթմէտի, վէ պու կիւնէ գատար ճէշուրիւրը իւլ Մա՛ազքիլէր Իսրայէլին արասընտա իգամէթ էտիլդէր·
14 Անճագ լավի սըպրընա միրաս վէրմէսի· անըն միրասը՝ ոնա պուդուրըդը կիւլի՝ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊԻՆ գուրպանլարը տըր·
15 Վէ Մովսէս պէնի Ռուբէն սըպրընա
16 գապիւլէդիրինճէ ֆէրա վէրմի· Վէ հուռուտալրը Արոն վաոխսինին քէնարընտա վադը՝ Ալը՛էլտէն վէ վաոխինին օրթասընտա օլան չէհր վէ Մէհէպանընը
17 հանընտագի պիւթիւն սահրա, Հէշպոն վէ անըն սահրատա օլան ճիւմլէ չէհրլէրի, Տիպոն վէ Պամաթ–պա՛ալ վէ
18 Պէյթպա՛ալ–մէօն, վէ Եահասա վէ Գէ-
19 տէմոթ վէ Մէֆա՛աթ, վէ Գիրեաթայիմ վէ Սիբմա վէ Ղէմէգ տաղընտա
20 Սէրեթ–շահար, Վէ Պէյթ–փա՛ուր վէ
21 Աշտօթ–փուսգա վէ Պէյթ Նեշիմէթ, Վէ սահրանընը ճիւմլէ չէհրլէրի վէ Հէշպոնտա հիւքիւմէթ եղեն Ամորիլէրին մէլէյի Սիհոնընը պիւթիւն մէմլէքէթի իտի· Մովսէս անը վէ Իսրաէլ էմիրլէր՝ էվի վէ Րէգեմ՝ վէ Սուր վէ Հուր վէ Րէպայը, Նաւէի Սիհոնըն օղ տէկարտա սաքին օլան էմիրլէրինի վէզիրտու·
22 Վէ պէնի Իսրայէլ գաթէլ եթիւքլէրի առէմիը իւլ պէրապէր Պալ՛աամ իպն ի Պա՛ուր սիհրպազը գէլըմէնէ գաթէլ էթ-
23 տիլեր· Վէ պէնի Ռուբէնին հուռուտը Իրասանըն առէնի տըր· պէնի Ռուբէնին միրասը գապիւլէդիրինէ կէօրէ պու չէհրլէր իւլ գարիւյէլերի տէր·
24 Վէ Մովսէս ձատ սըպրընա պէնի ձատ գապիւլէդիրինէ կէօրէ ֆէրա վէրմ-
25 ա՛ւ, Վէ հուռուտալրը Ա՛ղէր վէ ձիվա՛ան ճիւմլէ չէհրլերի վէ պէնի Ա՛մման տէկարընըն նըսիբը, Իապպաթ Հօ-
26 Նիւռատ վադը՝ Արո՛էրէ գատար, Վէ Հէշպոնատան Բամաթ–միսփայա վէ Պըթոնիմի գատար, վէ Մահանայիմէն
27 Տէպիրին հուռուտալրնա գատար, Վէ վատիռ Պէյթհարամ վէ Պէյթնիմրա

վէ Սուքքոթ վէ Սաֆոն՝ Հէշպոն մէլէյի Սիհոնընն մէմլէքէթինին պագըյյսկսոնէն, Իրասանըն սահիլի, Իրասանըն եօթէսկ՛ Հա՛ռնի չարդ թարաֆընտա գիննէրէթ տէննէկինին քէնարընտա գատար օլտու·
28 Պէնի ձատընըն միրասը գապիւլէդիրինէ կէօրէ պու չէհրլէր իւլ գարիւյէլերի տէր·
29 Մովսէս Մանասէհնին նըսիբը սըպրընա տահի ֆէրա վէրմի· պէնի Մանասէհնին նըսիբ ը սըպրընըն գապիւլէդիրի-
30 նէ կէօրէ օլան ֆէրասը պու տըր՝ վէ անկերին հուռուտուը Մահանայիմէն պիւթիւն պագան, Հա՛ռէ պագան մէլէյի Ո՛ճըն պիւթիւն մէմլէքէթի վէ Եաիրին պագանտա վադը՝ Ճիւմլէ գասապալարը,
31 քի ալթմըշ չէհր տըր· Վէ ձիլ՛ատընն նըսիբը վէ Պագանտա Ո՛ճըն մէմլէքէթինին չէհրլէրի Ա՛շթարօթ վէ Էտրէի Մանասէհնին օղլու Մաքիր օղուլարընըն գապիւլէդիրինէ կէօրէ պէնի Մա-
32 քիրին նըսիբընըն օլսուս· Մուսայ սահրալարընտա Երիհովն չարդընտա՝ Իրանընն էօթէսկնէ Մովսէսին, միրաս օլմադ իւզրէ թագալմ էթտիկ պուն·
33 լար տըր· Լաքին Մովսէս Լավի սըպրընա միրաս վէրմէտի· անկերին միրասը անկերէ տէհկիկ կիւլի Իսրայէլին Ալլահը ԼԱՊՊ տըր·

ՊԱՊ 14

1 Վէ ֆէն՛ան տէյյարընտա՝ քէհանի Էլ՛ազար իպն ի Ճևսու իպն ի Նուն վէ պէնի Իսրայէլ սըպրէլարընըն լանէտանն ըհ՛իալէրինին, միրաս օլմագ իւզրէ պէնի Իսրայէլ ֆագասմ էթտիլերի, վէ անկերին ֆէվզերիս էթտիկի Եէրէր
2 պու՛նլար տըր· Տօգուզ սըպր իւլ պիր սըպրըն նըսիբընա ԲԱՊՊԻՆ Մովսէս վասըհասըյլ եմր էթտիկի վէճնէլ մի-
3 թասըրը գուր՛ալէ վէրիլտի· Զիրա Մովսէս իւլ սըպր իւլ պիր սըպրըն նըսիբընա Իրասանըն էօթէսկնէտ միրաս վէրմէդ իտի, ամմա անկերին իչինտէ
4 Լավիլիլերէ միրաս վէրմէտի· Զիւնկի պէնի Յովսէփ Մանասէ վէ Եփրեմ օ-
լարագ իւլի սըպր իտի· վէ Լավիլիլերէ իգամէթ իչուն չէհրլէր, վէ հայվանլարը

իւէ մալէրի իչուն անկերին մէր'ա-
լարընատ մա'տա օլ ատյարատա հնսսէ
5 վերմէտիլեր։ ԲԱՊՊՈՂ Մովսէսէ նմր
էթմէյի վերմիշ պէնի իսրայիլ հարե-
քէթ էտիպ ատյարը թագսիմ էթտիլեր։
6 Վէ պէնի Ծուդա ձիլճատա Ցեսուայա
հագլաշտըրար, վէ Գիներգի գաղեպ
իտն ի նէֆեունէ անա ատի քի՝ Սէն
ԲԱՊՊՈՂՆ սէնին իւէ պէնիմ հագգընատա
Ալլահ ատի Մովսէսէ Գատեշ-պարա-
նե'ատա սեզդիսէյի քեւամը պիլդիրմիս։
7 ԲԱՊՊՈՂՆ գոյը Մովսէս ատյարը քե-
ճէսիսա էթմէկ իչուն Գատեշ-պարա-
նե'ատան պէնի կէօնտէրտիյի վագըթ
դըբդ եաշընատա խոմ։ պէն տահի
գալմամէ օլարդը կիպի անա խատյեր
8 կէթիրտիմ։ Լաքին պէնիմ իւէ պէրա-
պեր չըդան պիրատէրդիրմի գամլըն
եիւրեյինի երիճատիլեր։ պէն իսէ Սլաե-
հըմ ԲԱՊՊԱ քեամիլէն մեթի՝ գալ-
9 տրմ, վէ օլ կիւն Մովսէս եհմին էտիպ՝
Ալլահրմ ԲԱՊՊԱ քեամիլէն մեթի՝
գալարդըն իչուն, պայղընըն պատարդը
եէր մուեյեատա իւ էվ էպէտ սէնին վէ
եվլատընըն միրասը օլտաձագ տրը՝ ատ-
10 տի, վէ իսրայէլ պէրդիյէտ օլարդը
իւքն, ԲԱՊՊ պրտ. քեամը Մովսէսէ
սէօյլէյէլի չիմոի գէրդ պէշ սէնէ տիր
քի, ԲԱՊՊ ատյիկի կիպի պէնի հայտի-
տա տագրատը, վէ չիմոի իչէ պէն
պրտ կիւն սէքսէն պէշ նաղընատա իմ։
11 Մովսէս պէնի կէօնտէրտիկ վագըթտա
գուվվէթիմ նասըլ իտի իսէ, մուհա-
ըէպ իչուն վէ չըդըպ կիրմիչ իչուն
պրտ կիւն ատիի գուվվէթիմ էօյլէ
12 տիր, վէ չիմոի ԲԱՊՊՈՂՆ օլ վագըթ
սէօյլէտիկի տտաղը պանտ վէր։ գիրա
օրատտա 'Անագիլէր վէ պէօյիւք վէ
մուհաճիրէմ չէհրլեր պուլունտաղընը
օլ կիւն քէնտին իչէթտին։ պէկլէի ԲԱՊՊ
պէնիմ իւէ օլաւդ, ԲԱՊՊՈՂՆ ատիկի
13 կիպի անկերի Թաթա Կաէբիմ, Ցեսուա
ատյեի Գաղեպ իտն ի նէֆեունէկէ իտայը
տուա'ա հղէչիպ, անա Հէպտրօնը միրտա
14 օլմագ իւղրէ վէբտի, Պու Կնաւէն Գե-
նէզի Գաղեպ իտն ի նէֆեունէկ իտրայէ-
լին Ալլահը ԲԱՊՊԱ քեամիլէն մեթի՝
գալարդը իչուն Հէպրօն պրտ կիւնէկէ-
15 անըն միրասը օլտաւդ վէ Հէպրօնըն

իտմի մուգատտէմա Գիրեաթ-արբա՝
իտի. Աբա՝ իտ Անագիլէր իչինէկ
պէօյիւք ատէմ իտի։ Պա'տէհտա ատյար
մուհարեպեսէն ֆոպրնօվտա ատտյիչ
պուլտաւդ։

ՊԱՊ 15

1 Վէ գապիլելէրինէ կէօրէ պէնի Ցուդա
սրպէրընըն հիսսեսի կոտա հուտուտը-
նա միւնթէհի իտի։ Ցէնուպ թարա-
ֆընատան Ցին պէրբիյեսի հուտուտըն
նիհայիթի իտի։
2 Վէ Ցէնուպի հուտուտարը Թուզ սէ-
նիզինին նիհայիթինէն կոտի Ցէնուպ-
3 տտա վագը՝ քէօրֆէզտէն, վէ Ցէնու-
պէն Ակրապպիմ եօգուզընա չըգըպ
Ցինի տտորու կէչկիբ Ցէնուպ Թարա-
ֆընատան Գատեշ-պարնէ'այա չըդարդ, վէ
Հասրօնատան կէչիպ Առատարա չըգարդ
4 Գտրբա'ա տէօնէր։ Վէ անտէն 'Ատմա-
նա կէչիպ Մըսըր վատիսինէ չըգար։
պրտ հուտուտ տէնիդէ միւնթէհէն օլար։
Ցէնուպի հուտուտընըղ պրտ արր։
5 Վէ չարգի հուտուտա Թուզ տէնիզի
օլտաւդ, Իրատընդն Նիհայիթինէ գատտար
իտի։ Վէ չիմալի հուտուտա Իրատընդն
միւնատապընատա վագը՝ տէնիզինն քէօր-
6 ֆէզինատն օլտաւդ, Պու հուտուտա ՊէյԹ-
համձայա չըգար։ վէ չիմալինէն ՊէյԹ-
'արատայա կէչէրէք, պրտ հուտուտա
Իտրէն օղրտ Պօհանընն Թաշընատա չը-
7 գար։ Օրատտան պրտ հուտուտա 'Ադօր
տերէսինատէն Տէպիրէ չըգըպ՝ չիմալի
տօղրտ վատինին Ցէնուպինատ վագը՝
'Ադտումմիմ հոգուզընընդն եօնիւնատ օլատն
Ձիլճատա տէօնէր։ պրտ հուտուտա 'Այն-
չէմն տուտարընատ տօղրտ կէչկի՝ Րօճէլ
8 միոնգրընատ միւնթէհէի օլտաւդ, վէ պրտ
հուտուտա իտի ի Հինոմ տէրէսինէ նէ-
պրտ՝ հուտի Եբուտուդիմն Ցէնուպ
Թաթաֆընատ չըգար, վէ պրտ հուտուտա
չիմալին Րէֆաիմի տէրէսինինն նիհայէ-
Թինատ վագը՝ Հինոմ տէրէսինէն եօ-
նիւնատ պրտ ճանիսլինատ օլատն տաղընն
9 պատընատ չըգար։ Վէ պրտ հուտուտա տա-
ղընն Թէֆէսինատէն նէֆթօա տուղընըն
մինպա'ընատ ուդանըդ՝ Նէֆթօան տաղըն-
տա վագը՝ Ցէհրլերէ չըգար։ վէ պրտ

հուառաա Պա՝ալա՝ ԵաՆի Դիրեաթ-
10 Եա՝արիմ ուզոՆդըր՝ վՀ հուառաա
Պա՝ալաաան զալսլՀն Սե՝Իր տաղՇնա
գաատար աեօՆիւե՝ չիմալՀն Բէգաալն
օլան Եա՝րիմ տաղՇնըՆն ՃանԻպԻՆԵ կԷ-
չէր՝ վՀ ՊէդիչԷմԵ ՀնԼել ԲիՇնայա
11 տօզրաւ կիտեր՝ վՀ պաւ հուառաա չի-
մալՀ տօզրաւ Ղգրօն ՃանԻպԻՆԵ չըգար-
՝ վՀ պաւ հուառաա Շիգրօնա ուզոնդրա՝
Պա՝ալա տաղՇնա կԷչերԷգ Եապհնէչէ
չըգար՝ վՀ պաւ հուառաա տՀնԻպՀ մԻՆ-
Թ ԷՀլ օլաւր՝
12 վՀ զարպՀլ հուառաա ՊէդիՀւԷգ ՅՀնԻ-
գՀն տահլՀլ սիր՝ գաալդԷչէրՆԻՆ կԷօրԷ
պԷՀն Ցուգաննն ԷԹրաՀ հուառաա ր
պաւ տըր՝
13 վՀ ՅՀսաւ ԲԱՊՊԸՆ գՀնահսԻՆԵ օլան
ԵմՐՆԻՆ ԼԻԹհաալՀՆ՝ գալԷպ իսն ի ՆԷ-
գաունՆէչ պՀՆի Ցուգա իչԻՆաե՝ Ա՝ԱՆա-
դրՆ պԷտաէրի Արպա՝ըՆ չԷՀրԻՆ՝ Եա՝ՆԻ
14 ՀԷպրօՆը հՀսսԷ տէչիւ վԷդրաի՝ գաալդ
տաահլ Ա՝ՆագՆը իչ օղուալդրՆը՝ Եա՝Նէ
Ա՝ՆագՆ Եվլտաը ՇԷչդ վՀ ԱհսԻՀան վՀ
15 Թաալսաը օրատան Թատա ԷԹտի՝ վՀ
օրատան ՏԷգՐը սԷ-գՀՆԷհսԻՆԵ գաալը
չըգտը՝ վՀ ՏԷսԻրՆՀ իսմի մուգատատԷ-
16 մա Փիրեաթ-սԷՓԷՐ իսի՝ վՀ Գաալդ
Գիրեաթ-սԷՓԷՐի հէր զԻմ վըուրաւդ
ալրը իսե՝ գըզրմ Ա՝ՔաալՐ անա զԷվՀՏ
17 օլմագ իւզրԷ վԷՐԻրԻմ՝ ատտի՝ վՀ Գա-
լէչԻՆ գաՐՆատալը ԴՆՆէգՀՆ օզրաւ ՕԹ-
ՆԻԷլ անը ալտը՝ օ տաԻՆի գըզրը Ա՝ՔաալՐ
18 անա գԷվՀՏ օլմագ իւզրԷ վԷՐատի՝ վՀ
ՄԷդրաւմ՝ ՃՃըՆ Եա՝ՃԷՃԷՃ կիՓՄԷգտաՀ
իւքՆը՝ փէտԷրՐՆԷՆ պիր ԲաալԼը ԲաալՐ-
ՐՆԷ ԷՀԼԷՄՀՏ ՕՐՆՀՃԷԼ ԲԷչՀՓՀ ԷյլԷտի՝
՝ՀՐ ՄԷդրԷգսԷՆ Հ՝ՆաՀյԻՆաե Բաալչա ա՝ՆԱ
19 ատտի՝ քի՝ Սաանա ՆԷ՝ օլտա՝ր՝ Դըզ տա-
ԼԻ ՏՀվաչՆ՝ Պաննա պէԼԷգԼԷ վէր՝
գէրա պաՆա պիր ՝գօրադ հէլ՝ վԷր-
սԻՆ՝ պաՆա տաե փուՆգաալրրը տաԻԼի
վէր՝ ատտի՝ օ տաԻԼի անա հօգաալրրգի
փուՆգաալրը իւէ ագաղրգի փուՆգաալրրը
վէրտի՝
20 ԳաալիւէչէրԻՆԷ կէօրԷ պէՆի Ցուգա
21 սրալՐՆըՆ մԻրաատ պաւ տըր՝ վՀ պէՆի
Ցուգա սրալՐՆըՆ ՏՀՆաւաչտաա Էյոտ

՝ Իպր՝ արգ ը ՃՀՆաւաչկՀ՝

հուառաւտրՆա տօզրաւ հուառաա ՃԻվա-
ըրՆտաա վագը՝ չԷհրւէրի Գաալսհէլ վՀ
22 Ղեսէր վՀ Եաճաւը՝ վՀ ԳիՆա վՀ Տի-
23 մՆա վՀ Ա՝ատտաա՝ վՀ Գատէչ վՀ Հա-
24 ատ վՀ ՏԻԹՀՆան՝ վՀ ՉԻԹ վՀ ԹէչէՄ
25 վՀ Պա՝ալՀԹ՝ վՀ Հաատ-ՀատտաԹՀՆա վՀ
Գիրեօթ վՀ ՀէաՐօՆ՝ Եա՝ՆԻ Հաատ՝ վՀ
27 Ա՝ՄամՀ վՀ Շամա՝ վՀ Մօլատաա՝ վՀ Հա-
սար-Ճաատտաա վՀ ՀէչՄՆ վՀ ՊէդԹվա-
28 լէԹ՝ վՀ Հաատ-չու՝ալ՝ վՀ ՊիրչԷպա՝
29 վՀ ՊիղԷօթԻա՝ վՀ Պա՝ալա վՀ ՝ԻյյԻմ
30 վՀ Ա՝ԱՀմ՝ վՀ ԷլԹօլատ վՀ ԲէՀԼ վՀ
31 Հօրմա՝ վՀ ՍրզԼաղ վՀ Մատմաննա վՀ
32 ՍաՆաննա՝ վՀ ԷՀպատօթ վՀ ՇիղԼԻմ
վՀ Ա՝ՆՆ վՀ ԻՄմՆո՝ ՃԼատՃԷսի ԷրԻմ
տօզրաւդ չԷհր օլտաւ՝ գաՐյԼԷչէրի տաԻսի
վար տըր՝
33 Օվատտա տաԻսի ԻչԹատ՝ վՀ Տար՝ա վՀ
34 Ա՝ՆՆա՝ վՀ ՁաՆօհ վՀ Ա՝ՆճաՆՆԻմ վՀ
35 Թատվսաէհ վՀ Ենյամ՝ վՀ Նատմաէթ
36 վՀ Ա՝ատէլատ՝ վՀ Տօգօ վՀ Ա՝ԱզԼա՝ վՀ
Շա՝արայիմ՝ վՀ Ա՝ատԻթայիմ՝ վՀ ՃԷտե-
րա վՀ ՃԷտէրօթայիմ՝՝ օՆ տէօրԼե չԷհր
օլտաւ՝ գաՐյԼԷչէրի տաԻսի վար տըր՝
37 ՍէՆան վՀ Հատտաչա վՀ ՄԻճատզԻատ՝
38 վՀ ՏԻլ՝ան վՀ ՄԻսփա վՀ Նօգթէէլ՝
39 վՀ Լաքիշ՝ վՀ Պատզաթ՝ վՀ ՝ԻՃՆո՝
40 վՀ Գաալպօն վՀ Լահմատ՝ վՀ ԳԻթլԻշ՝
41 վՀ ՃԷտէրօթ վՀ ՊէդԹատՃՆ վՀ Նա՝ա-
մա վՀ Մատգէտա՝ օՆ ալթը չԷհր օլտաւ՝
42 գաՐյԼԷչէրի տաԻսի վար տըր՝ ԼիպՆա
43 վՀ ՆԹէր վՀ Ա՝ՆՆա՝ վՀ ՆէգԼԻՀ՝ վՀ
44 Ա՝ՆՆա վՀ ՆէՀսԻ՝ վՀ ԴէՀԼա վՀ Մա-
գԼԻ վՀ Մաբէչ՝ տօզրաւդ չԷհր օլտաւ՝
45 գաՐյԼԷչէրի տաԻսի վար տըր՝ ԻգրՆ
վՀ ՆՀՆ գաատալատրը վՀ գաՐյԼԷչէրի՝
46 վՀ ՝ԻգրՆտաՆ տէՆԻԼՀ գաատար Ա՝ատա
ՃԻվաՐրՆատա վագը՝ չԷհրՐ իւէ գաՐի-
47 չէրի՝ Ա՝ատտա վՀ ՀՆՀՆ գաատալատա-
ըրը իւէ գաՐյԼԷչէրի՝ Զաղդա վՀ գաատա-
պալատրը իւէ գաՐյԼԷչէրի Մըըրը վաՀի-
սՀՆ վՀ ՊէդյԻւԷ ՏէՆԻգՀՆ տահլԻՆԵ
48 գաատար տըր՝ վՀ տատզԼատտա ՇաԻՐ
49 վՀ ԵաԼԹԻՐ վՀ Տօգօ՝ վՀ Տաննա վՀ
50 ԳԻրՆատ-տաՆՆա՝ (գի ՏԷՀԼըր տԻր)՝ վՀ
51 Ա՝ՆՆապ վՀ ԻչԹԷմօ վՀ Ա՝ՆԻմ՝ վՀ Ձո-
չաՆ վՀ Հօլօն վՀ ՁԻլ՝ օՆ պիր չԷհր օլտաւ՝
52 գաՐյԼԷչէրի տաԻսի վար տըր՝ Արապ վՀ
53 Տումա վՀ Էչ՝ան՝ վՀ ԵաՆուա՝ վՀ

54 Պէյթ-թափուհ վէ Ափէդա, վէ Հումթա վէ Դիրեաթ-արսա՝ (քի Հեպրօն
սըր) վէ Սի՛օր՝ ազգազգ չէհր օլուպ,
55 գարխիէլերի տախի վար սըր։ Մա՛օն
56 վէ Քարմէլ վէ Զիֆ վէ Եութա, վէ
Իէզրա՛էլ վէ Եագտե՛ամ վէ Զանօհ,
57 վէ Գային վէ Ձիվ՛ա վէ Թիմնա՝ օն
չէհր օլուպ, գարխիէլերի տախի վար
58 սըր։ Հալհուլ վէ Պէյթ-սուր վէ Ձեօր,
59 վէ Մա՛արաթ վէ Պէյթ-Անօթ վէ Էլ-
թէգօն՝ ալթը չէհր օլուպ, գարխիէլերի
60 տախի վար սըր։ Գիրեաթ-պա՛ալ (քի
Գիրեաթ-Եա՛արիմ տիր) վէ Րապպաթ՝
իլի չէհր օլուպ, գարխիէլերի տախի
61 վար սըր։ Պէրբիյիէմ տախի Պէյթ-Ա-
62 բաւա վէ Միտտին վէ Սէքաքա, վէ
Նիպշան վէ Թուզ չէհրի վէ Ա՛յնգէտի՝
ալթը չէհր օլուպ, գարխիէլերի տախի
վար սըր։
63 Լաքին Երուսաղէմցի սաքին օլան
Եեպուսիէլերի պէհն Ցուդա թարա էտէ-
մէմիէր։ Պէզլէցճ Եեպուսիէր պուս
կիւնէ սէկին պէհն Ցուդա իլէ պէրա-
պէր Երուսաղէմցի իգամիէ էտիրէր։

ՊԱՊ 16

1 Վէ պէհնի Յովսէփին հիսսէսինին հո-
պոպը Երիքով ֆոսբէհէ, Իորան-
ան պաղլայարագ չարդհն Երիքով
սուլունա վէ Երիքովտան տարա ուզա-
2 Նան պէրբիյիէ Ըսբէհէլէ Պէյթէլէ, վէ
Պէյթ-Ըլտէն Լուզա չըգար, վէ Ար-
քի-Ա՛թաարօթին հուտուսրնա կէչէրէք,
3 Ղարաա տօղրու Եաֆլէթի հուտուսը-
նա վէ աշաղըքի Պէյթ-Հօրօնան հուտու-
սրնա վէ Ձաչէրէք տէկին էնիյ՝ ատ-
4 նիդ միւռաքէէին օլուբ։ Վէ Յովսէփին
օղուլլարը Մանասե վէ Եփրեմ միրաս-
լարընը ալարլարը։
5 Վէ գապիլէլերինէ կէօրէ պէհն Եփ-
րեմ հուտուսը պուս սըր։ միրասլարը
օլան էչէքն հուտուսը չարգէն Ա՛թա-
րօթ-աատուսր էօգսարըքի Պէյթ-Հօրօնան
6 գատար օլուպ, Պու հուտուսա աէնիդ
տօղրու չիմէքէն Միքմէթ-այա չըգար,
վէ հուտուսա չարդա տօղրու Թանաթ-
շիլօհա տէօնէրէք, անտէն չարգէն՝ Նա-
7 Նօհա կէչէր։ Վէ Եանօհտան Ա՛թարօթ

վէ Նա՛արաթա էնիպ՝ Երիքովա էէ-
թիշմէքէ իրտանա միւնթէհի օլուբ։
8 Պու հուտուսա Թափուհտան զարպա
տօղրու Գանա տէրէսինէ կիտիպ՝ տէ-
նիդ միւռնթէհի օլուբ։ գապիլէլերինէ
կէօրէ պէհնի Եփրեմ սրպէրընա միրաս-
9 սը պու սըր։ Վէ պէհնի Մանասէ մի-
րասը իչինտէ հեր պէր չէհր գարխիէլէ-
րի իլէ պէրապէր օլարագ, պէհնի Եփրեմ
10 իչինա այրըլըղ չէհրլէր վար իտի։ Վէ
Ձաղէրտի սաքին օլան Քէն՛ա՛անիլերի
թարա էթմէմիէլեր, վէ պու կիւնէ տէ-
կին Քէն՛ա՛անիլէր Եփրեմին տրասընտա
սաքին վէ խարաճկիւղար գոլ օլըր-
լար։

ՊԱՊ 17

1 Վէ Յովսէփին իւք օղլու Մանասէ
սրպէրընէն հիսսէսի պու օլուսս։ Մա-
նասէնին իւք օղլու վէ Ձիվ՛աարն փէ-
տէրի Մաքիր ճէնկիտավէր օլարընը ի-
չինէն, Ձիվ՛ա իւք Պաշան անընն օլուսս։
2 Վէ գապիլէլերինէ կէօրէ պէհնի Մանա-
սէնին տիկէր ՆըօֆըՆա՝ եոնի պէհնի
Ա՛ֆի՛էդէր վէ պէհնի Հէլէգ վէ պէհնի Ա՛ս-
րիէլ վէ պէհնի Շէքեմ վէ պէհնի Հէֆեր
վէ պէհնի Շէմիսա՛ա տախի հէսսէ վէրէ-
տէ։ Յովսէփին օղլու Մանասէնին էրքէք
էվլատը գապիլէլերինէ կէօրէ պուննըար
3 իտի։ Ֆագաֆ Սէլոֆհատ իպն ի Հա-
ֆեր իպն ի Ձիվ՛ատ իպն ի Մաքիր իպն ի
Մանասէնին օղուլլարը օլմայըղ գող-
լարը վար իտի, վէ գըղլարընըն իսմլէրի
պուննըար սըր։ Մահլէ վէ Նօ՛ա վէ
Հոգլէ վէ Միլքէ վէ Թիրսա սըր։
4 Պունըար տախի քահնին Էլ՛ազարընն վէ
Ցեսու իպն ի Նունընն վէ ըմ՛իսրայիլին
հուզուրընա կէլիպ, ԲԱՊՊ Մ՛ուսէսի
գարնտաշլարընմըզ տրասընտա պիզէ մի-
րաս վէրմէսինի էմր էյլէտի՛ տէմիէլերի
իւղէրինէ, ԲԱՊՊՈՆ էմրի իւգրէ անը-
րէ փէտէրլէրինին գարնտաշլարը տրա-
5 սընտա միրաս վէրտի։ Վէ իրտանընն
էօթէ թարափընտա օլան Ձիվ՛ատ վէ
Պաշան տիյարընտան մ՛ատա Մանասէյէ
6 օն հիսսէ տիւշտի։ Զիրա Մանասէնին
օղուլլարը տրասընտա գըղլարը տախի
միրաս սըր։ Ձիվ՛ատ տիյարը իսկ

Մանասէնին տիկէր օղուլլարընդէն օլ-
մուս։
7 Վէ Մանասէնին հուտուսուր Աչէրաէն
Շէքէմին գաղշըրընտա օլան Միքմէ-
թայա օղուզ, պու հուտուս սաղտան
Թափփուհ փունարը գուբպինաե օլան
Էհալինին մէօքէննէե գատար կիտէր։
8 Թափփուհ տիկարը Մանասէնին խոր.
փագաթ Մանասէնին հուտուսընտա
օլան Թափփուհ վէհրէ պէնի Եփրեմին
9 իտի։ Վէ պու հուտուս գանա ուէրէ-
սինէ՝ ուէրէնին ճէնուպընա էնէր. Մա-
նասէնին չէհրէլրի արասընտա պուղար
Եփրեմին չէհրէլրի տիր. վէ Մանասէ-
նին հուտուսը ուէրէնին չիմալընտան
10 օղուզ՝ ուէնիղէ միսնէքէլի օղուր։ Ճէ-
նուպ թարաբը Եփրեմին՝ վէ չիմալ
թարաբը Մանասէնին օղուզ, հուտուս-
ը ուէնիզ օլարագ չիմալէն Աչէրէ՝ վէ
11 չարգըն Իսաքարտա Հէթիլիր։ Վէ Իսա-
քար իլէ Աչէրտե Պէյթշէան վէ գա-
սապալարը, վէ Իվլէ՛ամ իլէ գասա-
պալարը, վէ Տօր էհալիսի իլէ գասա-
պալարը, վէ Ին՛այնօր էհալիսի իլէ գասա-
պալարը, վէ Թա՛անաք էհալիսի իլէ
գասապալարը, վէ Մեգիտտօ էհալիսի
իլէ գասապալարը՝ օլ իւչ գըրթա Մա-
12 նասէնին օլտուս։ Վէ պէնի Մանասէ
պու չէհրէլրի զաղի էհեմիյէլեր, վէ
ուէն՛անիլէր օլ տիկարտա ՚ինաս է-
13 ուէրէ՛ իտ.ամէե էհտիլէր։ Վէ պէնի
Իսրայէլ գուվվէթլէնընաքաե՛ ուէն՛անի-
լէրի խարաճկուղար էհտիլեր, ամմա
անղէրի քուլլույնե թարա էհմեմելեր։
14 Վէ պէնի Յոսէպ Յեհուդա խթա-
պէն ԲԱՊՊ պէնի չհամկէ ուէյնի պէ-
րեքէթլէմէ օլորդը իչուն պէն չօգ
խալգ պուլունաղորդա՛ հալաե՛ նիշինե
պանա մերա օլմագ իւզրէ պիր նատիպ
15 վէ պիր հիսսէ վէրտին՝ ուէտիլէր։ Յե-
սու ասախ անղէրե՛ էյէր սէն չօգ
խալգ խալն՛ վէ Եփրեմ տաղը սանա
տար կէլիր իսե՛ օրմանա չղագ վէ օրա-
սաս, Փէրիզզիլէր իլէ Րէփայիմէրին
տէյարընտա քէնանին իչուն հէր այ՝
16 ուէտիս։ Վէ պէնի Յոսէպե՛ Տաղ պիտէ
քիթայէթ էհմէդ, վէ վատի գըթ՛ա-
օրնտա՝ Պէյթշէան իլէ գասապալարընա-
տա վէ Եիզրաե՛լ վատխանտե տաքին
օլան Բէն՛անիլէրին ճեումէպինին տէմիր-
17 ուէն՝ ՚արապալարը վար՛ ուէտիլէր։ Օլ
վագըթ Յոսէպ պէյթ ի Յովսէփե՛ հա՛-
նի Եփրեմ իլէ Մանասէէ խթապէն՝
Ծէն չօգ խալգ օլուզ չօգ գուվվէթին
օրմագէ, սանա հալընըզ պիր հիսսէ
18 օլմայաճագ։ Զիրա տաղ ասախ սէնին
օլաճագ, վէ օրասը օրման տըր. անը
քէս, էթէ.էլէրի տաքի սէնին օլաճագ
տըր. գիրա Բէն՛անիլէրին սէմիրուէն
՚ապապալարը օլուզ՝ գուվվէթլի խսէլէր
ուէ, անէլէրի սէն թարա կտճէքքին՝
ատար։

ՊԱՊ 18

1 Վէ պէնի Իսրայէլ ճէմա՛աթընըն
քուաքիքեսի Շիլօտա թէճէմմիւ՛ էտիս՝
օրատա ճէմա՛աթ չատրընը գուբը-
լար, վէ տիչար անէլրին թահթ ը թէ-
սարրուճիքնա կէչտի։
2 Վէ պէնի Իսրայէլտէն միրասլարը
քէնանիլէրէ թագիմ օլուճմագը՝ էհտի
3 արպէ գալմըշ իտի։ Վէ Յոսուե պէնի
Իսրայէլէ ուէտի քի՛ էճատոնըզընըն
Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ սիզե վէրտիյի տիչար՝
կիտիպ զապի էթմէ՛ք խուսուսընտա
սիղ նէ՞ վաղթա գատար իհմալ էտէր-
4 սինիղ։ Հէր սըրպէտտան իւչէր ատէմ
ինթիխապ էտինիղ. պէնե տաքի անէլրի
կէօնտէրէյիմ՛, վէ գայդըպ տիչարը տօ-
լաչընընըզ, վէ անը միրասլարընա կէօ-
րէ թահրիր էթտիքտէն սօնրա պանա
5 կէլսինիղէր։ Վէ անը եէտի հիսէյէ թագ-
սիմ էթսինիղեր. Ծուդա քէնտի հուս-
տուտընտա ճէնուպտա տուդտուն, վէ
պէյթ ի Յովսէփ չինմալտա՛ հուտուտա-
6 րընտա տուդտունղար։ Սիզ տաքի տի-
չարը, եէտի հիսսէ օլմագ իւզրէ թահ-
րիր էտիպ՛ Ըահբրընը պուրայա պա-
նա կէէիրինիղ. պէնե տաքի Ալլահընըզ
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա, պուրատա սի-
7 զին իչուն դուր՛ա աթտըրմ. Զիրա
Լավվիլէրընին պրանդզոտա հիսսեսի եօգ
տըր, չիւնքի ԲԱՊՊ իչուն օլան քահ-
հինիլէք անէլրին միրասը տըր. վէ Գատ
իլէ Ռուբէն վէ Մանասէնին նըսֆը ը
սըպէթը չարգտա իրտաներն էօթէ թա-
րտիքընտա ԲԱՊՊԸՆ գուլը Մովսէսին

անդրէն վերադիմի միաբանութիւնը ալտրլար։
8 Վէ օլ առէմլէր գալդըղ կիմսիլէր։ Յեսու տամի օլ տիյարը թահրիր եմ-
մէկ կիտէնլերէ երթէլ՝ նիհանիդ, վէ տիյարը ասլաչըղ անր թահրիր եմտիք-
տէն ասնըրա պանա 'ավետիք էտինիվ, վէ պուրատա Շիլօտա ԲԱՊՊՐՆ հաս-
պուրընտա սիզին իչիւն գուր'ա աթա-
9 յըմ՝ ակտ։ Վէ օլ առէմլէր կիտիպ տիյարը ասլաչադագ, չէհր պէ չէհր կէ-
մի հիսակչէ թագափիվէ պէր տէգիթէ-
րէ թահրիր եմտիքր։ Վէ Շիլօտա վա-
դլ՝ օրատէկէհա Յեսուընդէ հանրնա
10 կելտիլեր։ Վէ Յեսու անչը իչիւն Շի-
լօտա ԲԱՊՊՐՆ հաւզուրընտա գուր'ա
աթատր։ վէ Յեսու օրատա պէնի իսրա-
յելէ ֆըրգալասրընա կէօրէ տիյարը
թագափմ եթտի։
11 Վէ գապիլելէրինէ կէօրէ պէնի Բե-
նիամին սըպէրընդէն գուր'ասը չըգար։
վէ *հիսակչէրինին հաւատտը պէնի Յու-
դա իլէ պէնի Յոզախէ ասլաընա տիւշ-
12 տիւ։ Վէ չմմալ ճիհէթինատքէ հաւ-
տատտըրը իրատնտան պաչպրըպ, պու
հաւատտա չմմալէն Նըրէթոլ ճանիպինէ
չըգար, վէ զարպէն տադա չըգարագ՝
Պէթաւէն պէրրկսինէ միւնիէհէն օ-
13 լուբ։ Օլատան տահի հաւատտա Լուզա՝
հանրնի Պէթհէլ օլան Լուզդն ճէնտագ
ճիհէթինէ տօղրու կէչտիդտէն ասնրա,
հաւատտա ալպաքի Պէթհ-Հօրօնդն ճէ-
նտագընտա օլան տադրն հանդնտատ
14 Աթաւօթ-ատատտրա էնէր։ Վէ հաւ-
տատտ զարագ ճիհէթինէ եէթիչէրէր,
ճէնտագէն Պէթհ-Հօրօնդն զարդրըսընտա
օլան տօղտան ճէնտագա տօղրու տեօ-
նէր, վէ Գիրեաթ-ալա՝ալ՝ հանրնի պէնի
Յուդանդն չէհրի օլան Գիրեաթ-Հա՝ա-
րիմ միւնիէհէն օլատր։ զարդ թ տրագիր
15 պու տըր։ Վէ ճէնտագ ճիհէթի Գիր-
եաթ-Հա՝արիմին ուճրնտան պալչա-
բա՝ հաւատտա զարագ տօղրու կիտէ-
րէր, նէֆթօհ սույս մինագա՝նընա չը-
16 գար։ Վէ հաւատտա Բէնիամիմ վատիսի
չհսաղընտա օլան Պէն-Հինոմ տէրէսե-
նէն գարդրըսընտագի տադրն Նիհայէթինէ
էնիվ, ճէնտագէն Նէպտաս ճանիսկինտէ

* Իպր. գուր'ալարընդն

Հէննօմ տէրէսինէ վէ Րօճել փատա-
17 րընա էնէր։ Վէ չմմալ ճիհէթինէն
ուզանդրա Ախիէմաճ կիտէր, վէ Նատամ
միմ եօփուղը գարդրըսընտա օլան ձէլի-
լօթա չըգար, վէ Ռատէն օղրու Պոհա-
18 նըն թահրընա էնէր։ Վէ Արապաճրն
գարդրըսընտան չհսաղէ տօղրտա կէչիվ՝
19 Արապայա էնէր։ Վէ հաւատտա չմմա-
լէն Պէթհագլա ճիհէթինէն կէչէր,
վէ հաւատտա թագ տէհիգինէն չմմալ
քէօրթկէղինէ, իրատնդն ճէնտագի ու-
ճունա միւնթէհէի օլատր։ ճէնտագի հաւ-
20 տատտ պու տըր։ Վէ չարգի հաւատտա
իրատն տըր։ Գապիլելէրինէ կէօրէ
պէնի Ռուհաճինէն միրտաը էթրտաճ
հաւատտագը իւրէր պու տըր։
21 Վէ գապիլելէրինէ կէօրէ պէնի Բե-
նիամին սըպէրընդն չէհրլերի պահատ-
տըր։ Երիքով վէ Պէթհագլա վէ
22 Ասէկգէսիս, Վէ Պէթհ'արաւա վէ
23 Սեմարայիմ վէ Պէթհէլ, Վէ Ավիմ վէ
24 փարա վէ Օֆրա, Վէ Քեֆարհա'ամմո-
նայ վէ 'Օֆնի վէ Ձեպա՝' օն իքի չէհր
25 օլատգ, գարկիելէրի տահի վատ տըր։ Ձիպ-
26 'օն վէ Բամա վէ Պեէրօթ, Վէ Միսիա
27 վէ Քեֆիրա վէ Մօսա, Վէ Րեգեմ վէ
28 Երիբհէլ վէ Թարալա, Վէ Սէլա՝ վէ
Էլեֆ վէ Եբուսացէմ տիր)
վէ Ձիպ'աթ Ե Գիրեաթ՝ օն ութ օրթ
չէհր օլուգ, գարկիելէրի տահի վատ
տըր։ Գապիլելէրինէ կէօրէ պէնի Բենիա-
մինին միրտաը պու տըր։

ՊՍՊ 19

1 Վէ երկրնճի գուր'ա Սիմէոնա, հանրնի
գապիլելէրինէ կէօրէ պէնի Սիմէոն
սըպէրընա չըգար, վէ անչէրին միրտաը
պէնի Յուդանդն միրտաը տահիկինտէ
2 իտի։ Վէ միրտաըրընտա Պիրշէպա՝
3 (Շեպա՝) վէ Մօլատա, Վէ Հասատր-
4 շու'ալ, վէ Պալա վէ Ասեմ, Վէ Էլթօ-
5 լատ վէ Պեթուլ վէ Հօրմա, Վէ Սըգ-
ղադ վէ Պէթմարգաւօթ վէ Հասատր-
6 սուսա, Վէ Պէթլէպաօթ վէ Շարուհե-
7 հէն՝ օն իւղ չէհր վէ գարկիելէրի, Վէ
Այն վէ Բիմմոն վէ Իթթէր վէ Ասան՝
տէօրթ չէհր վէ գարկիելէրի տահի վատ
8 տըր։ Վէ պու չէհրլերին եէթրաֆրընտա,

Պա՛ալաթ–ալիւթ վէ ճճնուպի Բամայա գաւառը օլան ճիւմլէ գաբլիյէլէր ահ-
րէ էդէ. գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի Սիմէոն սրպլըքընըն միրասը պուռ էտի,
9 պէնի Սիմէոնըն միրասը պէնի Ըուդա հիսասբնաէն օլառ. վիրա պէնի Ըու-
դանըն հիսասի քէնտիյէրլինէ չօդ օլ-
մադըխ՝ պէնի Սիմէոն անէրին միրասը
արասընտա միրաս ալալըար.
10 Վէ իւչինճի գուր՛ա գապլիյէլէրինէ
կէօրէ պէնի Զէպուլօն իչիւն չըդար.
վէ անէրին միրասընընն հուռուռաը Սա-
11 բիտէ գաւառը օլառպ, Հուռուռալարը
աէնիդէ վէ Մար՛ալայա ստորու չը-
գըպ, Տապպաշէթէ եէթիյէրէք Նագ-
նա՛ամ գարչըսընտա օլան վատիյէ վա-
12 սըլ օլուր. Վէ Սարիտաէն չարգ թա-
բաիա Ռիսլօթ–թապօր հուռուռալընա
ուէօնիւպ Տապէրաթը կիչիւքտէն սօկ-
13 րա Դաաիւ՛ա չըգաբ. Վէ օրասան չար-
գա ստորու ձիթթա–հէթէր վէ Իրիթա
գասիան կէչէրէք Բիմմօն–մէթօարա,
14 վէ Նէ՛տյա կիտէր. Վէ հուռուռա ան-
ուէն չիմալէ ուէօնիւպ Հանունաէնա կի-
տէր վէ Եիթթահ–էլ ուէրէսինէ միւն-
15 թէհի օլուր, Վէ Գաթթաթ վէ Նահա-
լալ վէ Շիմրան վէ Եիտալա վէ Բեթլէ-
հէմ՝ ոն իքի չէհր օլուպ՝ գաբլիյէլէրի
16 տուխի վար տըր. Գապլիյէլէրինէ կէօրէ
պէնի Զէպուլօնըն միրասը պուռ՝ Հառնի
պուռ չէհրլէր իլէ գարիյէլէրի տիր.
17 Տէօրտիւնճի գուր՛ա Իսաքարա՝ Հա՛-
նի գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի Իսաքա-
18 րա չըգարը. Վէ հուռուռալարը Եիղրա՛էլ
19 վէ Ռիսուէլօթ վէ Շունէմ՛, Վէ Հափա-
20 բալիմ վէ Շիօն վէ Անահարաթ, Վէ
21 Բաալաթ վէ Դիչէօն վէ Ապես, Վէ
Բիմէթ վէ Ալճաճանիմ վէ Անհսատ.
22 տա վէ Պէթթասէս օլառը. Վէ հու-
ռուռա Թապօր վէ Շահասիմա վէ Պէթթ-
չեմէն Հէթթիչպ, հուռուռալարը Իրսա-
նա միւնթէհի օլուր. օն ալթը չէհր
օլուպ՝ գարիյէլէրի տուխի վար տըր.
23 Գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի Իսաքար
աըպթընըն միրասը պուռ չէհրլէր իլէ
գարիյէլէրի տիր.
24 Վէ պէչինճի գուր՛ա գապլիյէլէրինէ
կէօրէ պէնի Աչէր սրպթընա չըգար.
25 Վէ հուռուռալարը Հէլգաթ վէ Հալի վէ
26 Պէթէն վէ Աքշաֆ, Վէ Ալլամէլիք վէ
Ամմաա վէ Միշալ օլառը. վէ ղարպէն
Քաթիւլէ վէ Շիհօր–Լիպնաթ հէթթի-
27 չէր. Վէ չարգա ստորու Պէթթաճճնա
ուէօնիւպ չիմալէն Զէպուլօնա, Նիֆ-
թահ–էլ ուէրէսինէ՝ Պէթթ՛ամէգ վէ
Նէ՛իէլ հէթթիչէրէք սօլ թարաֆընան
28 Գապուլա, Վէ Ըէբրօն վէ Բէհօպ վէ
Համմոն վէ Գանուա, թա պէօչիւք Սի-
29 դոնա գառար չըգար. Վէ հուռուռա
ուէօնիւպ Բամայա վէ Միւռթահգէմ
չէհր օլան Ցիւրոսա գառար վարըր, վէ
հուռուռա Հօպայա ուէօնէրէք՝ Աքզիպ
գրթ՛ասրնտան ուէնիդ՝ Միւնթէհի օլուր,
30 Վէ Ումմա վէ Ափեգ վէ Բէհօպ՝ Եիրմի
իքի չէհր օլուպ՝ գաբլիյէլէրի տախի
31 վար տըր. Գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի
Աչէր սրպթընըն միրասը պուռ՝ Հէլգէր
իլէ գարիյէլէրի տիր.
32 Ալիքընճը գուր՛ա պէնի Նէֆթալի,
Հա՛նի գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի Նէֆ-
33 թալիյէ չըգար. Վէ հուռուռալարը Հէ-
լէֆէն, Սա՛անաննիմ գուբալինտէ վա-
գր՛ Էլոնտան վէ Աուամի–Նէգէպտէն վէ
Եաաբնէլէլէն Լագումմ գառար օլուպ,
34 Իրսանա միւնթէհի օլուր. Վէ հու-
ռուռա զարպէն Ազնօթ–Թապօրա ուէօ-
նէպ՝ օրասան Հուգգօգա կիտէր, վէ
ճէնուպէն Զէպուլօնա հէթթիչալ, զար-
պէն Աչէրէ վէ չարգէն Իրսանաա
35 Ցուդայա վասըլ օլուր. Վէ միւռթահ-
քէմ չէհրլէր Սիաուիմ վէ Սէր վէ
Համմաթ վէ Բագգաթ վէ Բինննէրէթ,
36 Վէ Ադամա վէ Բամա վէ Հաոօր,
37 Վէ Գադէշ վէ Էտրէ՛ի վէ Ան՛հսաոօր,
38 Վէ Իրօն վէ Միճմոսիէլ վէ Հօրեմ վէ
Պէյթ՛անաթ վէ Պէյթշեմմ՝ ոն ուօգուղ
չէհր օլուպ, գաբլիյէլէրի տախի վար
39 տըր. Գապլիյէլէրինէ կէօրէ պէնի Նէֆ-
թալի սրպթընըն միրասը պուռ չէհրլէր
իլէ գարիյէլէրի տիր.
40 Նէֆթնճի գուր՛ա գապլիյէլէրինէ կէօ-
41 րէ պէնի Ցան սրպթընա չըգար. Վէ
միրասարրընըն հուռուռը Սար՛ա վէ
42 Էշթաօլ վէ Իրշէմա, Վէ Շա՛ալապպին
43 վէ Ա՛յյալօն վէ Եիթլա, Վէ Էլլօն վէ
44 Թիմնաթա վէ Էկրօն, Վէ Էլթեկէ վէ
45 Գիպպաթօն վէ Պա՛ալաթ, Վէ Նէհուռ
46 վէ Պենի–պէրադ վէ Ջաթթիմմօն, Վէ

Մէյ յարգօն վէ Բագօն օլուպ՝ նախա
էօնլունէ օլան հուտուա տախէ տա-
47 խիլ սիր։ Վէ պէնի Տանըն հուտուաը
քէնարէյրինէ գոչ կէլսէն։ պու էճլունն
պէնի Տան չզրըպ Էչէմ իլէ մուհարե-
պէ էթմիլէր։ վէ անը ֆէրհ էտիպ
դըլըճանն կէչիրմիլէր, վէ անը զաւթ
էտիպ իչինէ իգամէթ էթմէլէր։ վէ
Էչէմէ փէպէրլէրինին խայիլը Տան
48 Թէամիլ էթմիլէր։ Գաւլիլէրինէ կէօ-
րէ պէնի Տան օրպէրինըն միրասը պու
չէհրէը իլէ գաղկէլէրի սիր։
49 Վէ հուտուալարընա կէօրէ տէյարընն
Թագսիմինի պիճիրտըգտէն սօնրա,
պէնի Իսրայէլ քէնտի օրթալարընտա
ցևտու խսն ի Նունա միրաս վէրտիլէր։
50 ՐԱՊՊՈՆ Եմրի իւզրէ անա Թաւէպ էյ-
լէմէյի չէհրի՝ Հաննի Եվրեմ տաղընտա
վագը՝ Թիմնաթ-սէրահը վէրտիլէր։ օ
տախի չէհրի պինա Էտիպ իչինտէ իգա-
51 մէյէ էլէսի։ Բնահէն էլ՝ազար իլէ ցե-
տու խսն ի Նուն վէ պէնի Իսրայէլ
օրպիլարընն խանէտան բէ՛խէլէրինին
Շիլօատա ՐԱՊՊՈՆ հուտուրընտա ճէմա-
՛աթ չատրը գախուարնտա գուր՛այլէ
Թագսիմ էթտիլէրի միրասար պուն-
լար տը։ վէ ակյարըն Թագսիմնի պի-
Թիրտիլէր։

ՊԱՊ 20

1 Վէ ՐԱՊՊ ցևտույա խիթապէն ատտի
2 քի՝ պէնի Իսրայէլ սէօյլէ քի՝ Մովսէս
վասրէթասըլէ սիպէ տէտիկիմ մէչճա՛
շէհրիբրինի քէնանինիզ իչինն Թա՛ներն
3 եոնինիզ, Թա քի սէհվէնն վէ պիլա
գատա պիր քիմսէյնի վուրան գաթիլ
օբայա ֆիրար էթմէն, վէ սիպէ վէյլ ի
տէմին Ռեատ Ռէհոբոթ. մէչճա՛ օլատը։
4 Վէ պու շէհրիբտէն պիրինէ ֆիրարէյ
շէհրին գաւուսընտա տուրարագ,
շէհրին Ռիխթկյարըրընա մասահմէթը
նագլ էթսին. անչէր տախի անը շէհ-
րին իչինէ՝ նանըարընա գապուլ ետիպ,
անա պիր մէգեան վէրսինէյը քի նան-
5 լարընատա օճուրտուն։ Վէ վէյլ ի տէմ
անը Թա՛գիպ էթմէտքե, գաթիլի անըն

* Իպէր. Ռիխթկյարըրըն գուլաղընա

էլինէ Թէսլիմ էթմէսինէրե պիրա անըն
էօճէտէն պէրտա գօնդըրընա ՛տատվէ-
Թի օլմայըպ՝ պիլա գատա անը վուր-
մուշ սըրը։ Օ տախի մուհաքեմէ իչինն
մէճլիս հուգուրընտա տատընճայա-
տէք, վէ օ կինէրետէ պուլունան
քէհանին ի ա՛զատ վէճփաֆ էտինճէյէ-
տէք, օլ չէհրետ սաքին օլսուն. պա՛-
տէհու գաթիլ տէօճէլսպ քէնտի չէհրի-
նէ վէ քէնտի խանէտինէ, Եաննի իչին-
տէն ֆիրար էթտիկի չէհրէ կիթտին։
7 Վէ Գալիլտատա նէճթ ատի տաղընտա
Գատէշի, վէ Եվրեմ տաղընտա Շէքէ-
մի, վէ Ցուդա տաղընտա Գիրեաթ-
արպա՛ը, Եաննի Հեպրոնը Թախսիս էթ-
8 տիլէր։ Վէ չարդ Թարաֆտա Երիքոյի
գարշըսընտա Իրսանըն էօճէխնտէ
օլարագ, Ռուբէնն սըպրընտան պէրրի-
յէտէ Պէսէրի, վէ ձատ սըպրընտան
ձիվ՛ատտա Րամոթը, վէ Մանասէ սըպ-
Թընտան Պաշանտա ձօլանը Թախսիս
9 էլէտիլէր։ Գիւթիւն պէնի Իսրայէլ
իչիւն վէ տրաւարընտա ատչին օլան
զարիպ իչիւն Թախսիս օլուհան չէհրէյը
պունլար տըր, քի պիր քիմսէյի սէհ-
վէն վուրմուշ օլան ատէմ օբայա ֆի-
րար էթսին, վէ մէճլիս հուգուրընտա
տուրմատըդճա վէյլ ի ատմ էլինյէ էօլ-
տիրիլմէսին։

ՊԱՊ 21

1 Վէ Լավիլիէրին խանէտան բէ՛խէլէրի՛
քէհանին էլ՝ազար իլէ ցետու խսն ի
Նունա, վէ պէնի Իսրայէլ սըպրընե-
րին խանէտան բէ՛խէլէրինէ Եագլէչըպ,
2 Քէնան ախյարընտա Շիլօատա անդէթ
խիթապէն ՐԱՊՊ պիպէ իգամէթ իչիւն
չէհրէյը, վէ հայվանարընմըդ իչիւն մեր-
՛ալարընն վէրիպէնին Մովսէս վասը-
3 Թասըյլէ Եմր էթտի՛ տէտիլէր, Իսմի
պէնի Իսրայէլ ՐԱՊՊՈՆ քէլամը իւզրէ
քէնտի միրասարընտան Լավիլիէրէ
պու չէհրէյը իլէ մեր՛ալարընը վէրտի-
լէր։
4 Վէ գահաթլէրին գասիլէլերի իչիւն
գուր՛ա չզպը։ վէ Լավիլիէրտէն քհա-
հին Ահարոնըն օղուլարընա Ցուդա
սըպրընտան վէ Սիմէոն սըպրընտան

վէ ՐեՆեամԻն սբպՔընաան գուր՝այՂէ
5 օն իւչ չեՀր ռէուռէ՝ վէ պադի գաա-
լան պէՆի Գահաի Իչիւն Եփրեմ սբպՔը
գաալիՂէրՔինաէն վէ Ցան սբպՔընաան
վէ ՄանասԷՆին ՆբաՔ ը սբպՔընաան
6 գուր՝այՂէ օն չեՀր ռէ՝ւռէ՝, վէ պէՆի
ձեՂբՀն Իչիւն Իաաքար սբպՔը գասի-
ԼէՂէրՔինաէն վէ Աչէր սբպՔընաան վէ
ՆեՖՖԹաալի սբպՔընաան վէ Պաշան-
սա ՄանասԷՆին ՆբաՔ ը սբպՔընաան
7 գուր՝այՂէ օն իւչ չեՀր ռէ՝ւռէ՝, Գաա-
պիլէՂէրՔինէ կէօրԷ պէՆի ՄէՀբարիչ Ռու-
բէՆ սբպՔընաան վէ ձաա սբպՔընաան
վէ ԶէպուլօՆ սբպՔընաան օն իՖի չեՀր
8 ռէ՝ւռէ՝, Իսոի ԲՊՊՔՆ Մաժսէս վա-
սբՖաաբյէՂ եմ ԷՖՖԹիչի վէճճ իւզ-
րէ պէՆի ԻօրայէՂ ԼաալիլիլէրՔ պաւ
չեՀրՔեր իւէ մէր՝ալաբրՔը գուր՝այՂէ
վէբտիւէբ՝
9 վէ պէՆի Ցուդա սբպՔընաան վէ
պէՆի ՍիմէՀն սբպՔընաան ԻսոիէրՔ
ռՔէՀ զիՀբ օլուՆան իչիւռւ չեՀրՔեր
10 վէբտիւէբ՝ Ռի պաւէւաբ պէՆի ԼաալիաէՆ՝
Գահաի՝Լիէր գաալիլէՂէրՔինաէն օլան պէ-
Նի Ահարոնըն օլաուռ՝ վէրա իւք գուր՝ա
11 անԷբ իչիւն աՖՐԼաըր՝ վէ անԷրԷ Ցուա-
դա տաորՐնաա ՝Անադբն փէուեբրի Աբ-
պա՝ըՆ չեՀրի օլան ՀէպրօՆը վէ ԷՔրա-
12 ՔբՆաա օլան մէր՝այը վէբտիւէբ՝ Ամմա
չեՀրին Թաբլաասը իւէ գաբԷյԷՂէրՆին Ռա-
լէպ իսԷ ի ՆէՖՔաՆէյՖ միւլՔ օլմագ
իւզրէ վէբտիւէբ՝
13 Պուռ վէճճԷՂէ քՀահՆին Ահարոնըն օղուէլ-
լարրՆաա գաՖիւէ մէզմա՝ չեՀրի օլան
ՀէպրօՆը մէր՝աար իւէ, վէ Լիսնայը
14 մէր՝աար իւէ, վէ ԵաՖՖիբրի մէր՝աար իւէ,
15 վէ իչչԷՖՆ՝ը մէր՝աար իւէ, վէ ՀօբօՆը
մէր՝աար իւէ, վէ Տեփիրի մէր՝աար իւէ,
16 վէ ՝Ացնի մէր՝աար իւէ, վէ ԵուՖթայը
մէր՝աար իւէ վ ՊեԼՖեչէմսի մէր՝աար իւէ՝
պաւ իՖի սբպՔաան սօգուէ չեՀրի օլա-
17 բադ վէբտիւէբ՝ վէ ՐՆՆեամԻն սբպ-
Քընաան ձիպ՝օՆը մէր՝աար իւէ, վէ
18 ձէպա՝ը մէր՝աար իւէ, ՝ԱցաՖօՖբը մէր՝ա-
սբ իւէ, վէ ՝ԱցմՆը մէր՝աար իւէ, տեօրթ
19 չեՀրը վբտիւէբ՝ ՊեՆի Ահարոն քՀահին-
լէրՆին չեՀրՔերինէն ճիւմԼեսի մէր՝աարը
իւէ օն իւչ չեՀրը տիր՝
20 վէ պէՆի Գահաիըն գաալիլէՂէրՆին՝

Հա՝ՆԻ պէՆի Գահաիաան պագի գաան
ԼաալիլիլէրՆին գուր՝այաբրՆաա տիչէՆ
21 չեՀրիէր Եփրեմ սբպՔ ընաան իսոի՝ վէ
անԷրԷ՝ Եփրեմ տաորՐնաա գաՖիւէ
մէզմա՝ չեՀրի օլմագ իւզրէ՝ Շէքիմի
մէր՝աար իւէ, վէ ձաղԷրի մէր՝աար իւէ,
22 վէ Գիպսայիմի մէր՝աար իւէ, վէ ՊէՀթ-
ՀօրօՆը մէր՝աար իւէ՝ տեօրթ չեՀր վբ-
23 տիւէբ՝ վէ Տան սբպՔընաան ԷյՔԷԼԷՂի
մէր՝աար իւէ, ձիպպաթՆը մէր՝աար իւէ,
24 Ա՝յյալօՆը մէր՝աար իւէ, ձաՔբՐիմՆը
25 մէր՝աար իւէ՝ տեօրթ չեՀր՝ վէ Մանա-
սէՆին ՆբաՔ ը սբպՔընաան Թա՝անա-
Քր մէր՝աար իւէ, վէ ձաՔբՐիմՆը
26 մէբ՝աար իւէ՝ իՖի չեՀր վբտիւէբ՝ Պագի
գաալան պէՆի Գահաի գաալիլէՂէրՆին
ճիւմԼե չեՀրիլրի մէր՝ալաարը իւէ օն ՝ատէտ
տիր՝
27 վէ ԼաալիլիլէրՆին գաալիլէՂէրՆաէՆ պէ-
Նի ձէբՂօՆաա ՄանասէՆին ՆբաՔ ը սբպ-
Քընաան, գաՔիւէ մէզմա՝ չեՀրի օլմագ
իւզրէ՝ Պաշանսա վաղը՝ ձօլաՆը մէր՝ա-
սբ իւէ, վէ ՊեՂՀԷրայը մէր՝աար իւէ իՖի
28 իՖի չեՀր՝ վէ Իսաքար սբպՔընաան Փիչ-
հՀՆը մէր՝աար իւէ, Տաալաաթը մէր՝ա-
29 սբ իւէ, ԵարմուԼը մէր՝աբ իւէ, ՝ԱցՆ-
ճաՆՆԻմ մէր՝աար իւէ՝ տեօրթ չեՀր՝
30 վէ Աչէր սբպՔընաան Միչաալը մէր՝ա-
31 սբ իւէ, ԱբդօՆը մէր՝աար իւէ, ՀելգաՔը
մէր՝աար իւէ, վէ ԲՀՀօաթը մէր՝աար իւէ՝
32 տեօրթ չեՀր՝ վէ ՆեՖՖԹաալի սբպՔըՆ-
աան, գաՔիւէ մէզմա՝ չեՀրի օլմագ
իւզրէ Գաալիլէաաա վաղը՝ Գաաեչի
մէր՝աար իւէ, վէ ՀաաՄաԹ-աօրը մէր՝ա-
սբ իւէ, վէ ԳարԹաՆը մէր՝աար իւէ՝ իւէ
33 չեՀր Վբտիւէբ՝ ԳաալիլէՂէրՆին կէօրԷ
ձէբՂօՆիլէրՆին ճիւմԼե չեՀրիլրի մէր՝ա-
լարը իւէ օն իւչ ՝ատէտ տիր՝
34 վէ պէՆի՝ Մէբարի գաալիլէՂէրՆին՝
ԷաՆի պագի դաան Լաալիլիլէրէ Չէ-
պուլօՆ սբպՔընաան ԵագԷաա՝անը մէր-
35 ՝աար իւէ, ԳարԹայը մէր՝աար իւէ, ՃիմՀ-
նայը մէր՝աար իւէ, Նահալալը մէր՝ա-
36 սբ իւէ՝ տեօրթ չեՀր՝ վէ ՌուբէՆ սբպ-
Քընաան ՊեսԷրի մէր՝աար իւէ, վէ ԵաՀ-
37 հասայը մէր՝աար իւէ, ԳեԼէմԹը մէր՝ա-
սբ իւէ, վէ ՄէՀՖա՝աԹը մէր՝աար իւէ՝
38 տեօրթ չեՀր՝ վէ ձաա սբպՔընաան,
գաՔիւէ մէզմա՝ չեՀրի օլմագ իւզրէ,

ձիվատաա վագը՝ բամօթը մէր'ասը
39 իլէ, վը Մ'ահանայիմի մէր'ասը իլէ, Հէշ-
պոնը մէր'ասը իլէ, Նա'կերի մէր'ասը
իլէ, ձիւմէկի տէօրթ չէհր օլաթագ Վէր-
40 թէքր։ Գապիլէլերինէ կէօրէ պէնի
Մէրարիյէ Հա'նի Լավիլիլերին գապի-
լէլերինէն պագի գալանարա գու'այ-
լէ սիւչին չէհրլերին ձիւմէկի օն իլրի
չէհր խան։
41 Պէնի Իսրայէլ միւլքիս իչինէ Լա-
վիլիլերին ձիւմէկ չէհրլերի մէր'ալարը
42 իլէ գըրգ սէքիզ չէհր խան։ Գու չէհր-
լերին հեր պիրինին էթրաֆընաա մէր-
'ասը վար խան։ պու չէհրլերին ձիւմէկի
պէզլէ տիր։
43 Վէ ԲԱՊՊ վէքմէկի էճառաալարընա
եէմին էթմէկի ախարըն քնաֆիֆէնի
Իսրայէլէ վէրաի, վը անէր ան թէ-
մէլիւք Հախպ իչինէ սաքին օլարար։
44 Վէ ԲԱՊՊ էճառաալարընա եէմին էթ-
մէկի վէճնէլ՝ անէրէ էթրաֆընան բա-
հաթ իչան էթաի, վը տիւչվէնէլերինին
ձիւմէկսինանէն պիր փիմէ էօղլերինէ
առւրամաար, վը տիւչվէնէլերինին ճիւմ
լէկինի ԲԱՊՊ անէրին էղլերինի թէս-
45 լիմ էղլեաի։ Վէ ԲԱՊՊ պէչի ի Իսրայէլ
հագդընաա նէ գառար խոլլը սէօղլէր
սէօղլէմէզ խոի իսէ, անէրդանէն հիչ պիր
բի նագըս օլմայըպ՝ ձիւմէկսի ահ էթ-
մամ օլաննաաւ։

ՊԱՊ 22

1 Ո պէհան Յեհսու Ռուբէնիվէր իլի ձա-
տիլէրի վը Մանասէհնին նըսֆը ը սըպ-
թընը չաղըրըպ, անէրէ տէտի փի-
2 Սիչ ԲԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէսին սիպ
եմը էթտիյինին քնաֆիֆէնինի հրգիվ
էթտինիվ, վը սիպ եմը էթտիյիմ հեր
պիր խուստաաա պէհիմ քվլամըմը
3 տախի տնիվքտինիվ, Թա պու կիւնէ
տէկին պու չօգ կիւնիվը պիրաաէրլէ-
րինիվի Թէհրգ էթմէկիվ, Ալլահընըզ
ԲԱՊՊՈՆ հրգիվ էթմէգ իչին սիպ
վէրտիյի եմրլերինի հրգիվ էթտինիվ։
4 Վէ չիմտի Ալլահընըզ ԲԱՊՊ պիրաաէր-
լերինիվէ տէտիյի կիւլի՝ անէրէ բահաթ
իչան էթմիվ օլարզընաան, սիվ չիմտի
տէօնիւզ չաարըարըրզա՝ Իրաանըն
էօթէսինտէ ԲԱՊՊՈՆ գուլը Մովսէսին
միւլգ օլմագ իւգրէ սիպ վէրտիյի տի-
5 յարա կիտինիվ։ Ակնագ ԲԱՊՊՈՆ գու-
լը Մովսէսին սիպ Թէպտիվ էթտիյի
եմրի վէ չէրէ'ամէը իւբա էթմէկէ գի-
յատեպյլէ տիգգամ էտնինիվ, չէօյլէ
քի Ալլահընըզ ԲԱՊՊՈՆ սէվիպ՝ ձիւմէկ
Թարիգլէրինտէ սիւլուք էտերէգը եմը-
լերինի հրգիվ էտնինիվ, վէ անա սա-
տրգ գալըպ՝ անա պիւԹիւն գալպլի-
նիվտէն վէ պիւԹիւն ճանրնըզտան Ի-
6 պատէթ էտեսինիվ։ Պա'ահհոս Յեհսու
անէրէ պէրէգէթ օղուլաա՝ անէրէ
սալը վէրտի, անէրէ տախի չատըրըա-
7 րընա կիտտիվէր։ Վէ Մանասէհնին
նըսֆը ը սըպթընա Մովսէս պաշնտա
Դէտ վէրմիվ օլուպ, Դէվէր նըսֆընա
տախի պիրտահէրլէրի իլէ պէրտպէր Իր-
տանըն պէրի Թարաֆընտա, Եանի
ղարպընտա Յեհսու վէրտի։ Հէմ տախի
Յեհսու անէրի չատըրըարընա կէօնտէր-
տիգտէ՝ անէրէ պէրէգէթ օղուլաա-
8 Ան էրէ խիթապէն՝ Զօգ եմիալ վէ ղա-
յէթ չօգ հայվանաթ իլէ կիւմիւշ վէ
ալԹուն վէ պադըր վէ տէմիր վէ ղա-
յէթ չօգ էլվիսէ իլէ չատըրըարընըզտա
'ավտէթ էտիպ, սիւչվէնէլերինիգաէն
ալտըգընըզ դանիմ Ի՛ պիրտահէրլէրինիվ
իլէ Թաչսիմ էտինիվ՝ տէտի։
9 Իմտի պէհն Ռուբէն իլէ պէհն ձատ
վէ Մանասէհնին նըսֆը ը սըպթը ԲԱՊ-
ՊՈՆ՝ Մովսես վատըթտարյլէ օտան գէ-
լտը մուէչպինճէ, միւլք օլմագ իւգրէ
ալտըդտարը տկարա ձիվատա տկարընա
վատմագ իւգրէ Ռէհն'ան տկարընտա
օտան Շիլօտան պէհն Իսրայէլ Եանըն-
10 տան աէօնիւպ կիտտիվէր։ Վէ Ռէհն'ան
տկարընտա օտան Իրտանըն գէնտրընա
կէլտիգէրնտէ, պէհն Ռուբէն իլէ
պէհն ձատ վէ Մանասէհնին նըսֆը ը
սըպթը օրատա Իրտանըն եանընտա
պիր մէզպահ՝ կէօրկունէշիւ ճէհմ պիր
մէզպահ եավտըտար։
11 Վէ պէհն Իսրայէլ՝ պէհն Ռուբէն իլէ
պէհն ձատ վէ Մանասէհնին նըսֆը ը
սըպթընընը Ռէհն'ան տկարընըն կօնիւն-
տէ Իրտանըն գէնտրընտա՝ պէհն Իս-
րայէլին կէչտիգէրէ եէրտէ, պիր մէզ-
12 պահ պինա էթտիգէրինի իչինտի։ Վէ

պէնի Իսրայէլ պուհնու Իչխաթիքաե, պէնի Իսրայէլ ճէմա'աթըընն քևաֆ-
ֆէխի անլէրի գարշը մունարեպէկի չըդ-
13 մադ Իչխուն Շիլօամա ճէմ' օլըըլար։ Վէ պէնի Իսրայէլ՝ պէնի Ռուբէն իլէ պէնի
Գատ վէ Մանասէնին նըսֆի ը սըրաֆընա
. ձիլատ տէյարընա քևանին Էլ'ազար
14 օղլու Ֆինեհասը, վէ անըն իլէ պէրա-
պէր Իսրայէլին ճիւճի սըրիլաըրընըն
հէր դաուրէնտէնն պիրեր ըէ՞ֆա, հէր
պիրի Իսրայէլին պինլէրինտէ դաալիլ
ըէ՞խի օլսրադ, օն ըէ՞ֆա իրսալ էֆ-
15 տիլեր։ Անլէր տախի ձիլ'ատ տէյարընա
պէնի Ռուբէն իլէ պէնի Գատ վէ Մա-
նասէնին նըսֆի ը սըրաֆը հանընա վա-
ըըղ, անլէրէ խիթապէն տէտիլէը քի՛
16 ԲԱՊՊՐՆ պէ՛ռեհն ճէմա'աթը պէօյլէ
պույուրուը։ Պու կիւն ԲԱՊՊԱ 'ասի
օլուաչ քևնունիզէ մէղլահ եաֆմադըզ՝
պու կիւն ԲԱՊՊՐՆ Թարիգինտէն սա-
փըղ, Իսրայէլին Ալլահընա գարշը պու-
17 լըզ տէյինիզ Իսրայանէ՞ն նէ՞ ռէ՛, փա՛ուր
ֆըսզը պիզէ ա՞դ մը ապը քի պու կիւ-
նէ գառարը անտէն Թահէր օլմասընըդ,
վէ ԲԱՊՊՐՆ ճէմա'աթընա ո Թա՛ուն
18 կէլսի։ Վէ սիզ պու կիւն ԲԱՊՊՐՆ
Թարիգինտէն տաւմաըընըդ։ իմոի պու
կիւն ԲԱՊՊԱ 'ասի օլուբ իսէնիզ, ո
տախի Հարըն Իսրայէլ ճէմա'աթընըն
քևաֆֆէխինէ դաշապա կէլէճէնէ՞ռ ռէ՛ռ,
19 վէ լաքին էյէր միւլք օլմադ իւզրէ
պուլըղընըդ տէյար Նահապ իսէ, անտէ
ԲՊՊՐՆ մէսքէնի պուլունան տէյարա՝
Նա՛նի ԲԱՊՊՐՆ մի՛լքիւ օլսն Թարա-
ֆա կէչէյ, արամըզընա միւլք պէրընըդ։
վէ Ալլահ՛սըղը ԲԱՊՊՐՆ մէզպահ Հաւ-
մա՛տա քևնանիդէ պիր մէղլահ Հաւ-
մադըէ ԲԱՊՊԱ 'ասի օլմայըզ, պէզի
20 տախի 'ասի օլմայընըդ։ 'Ագան Հան ի
Զարահ մէ՛ռուն նէ՞անէ՞ռ Իսրայանէ՞ռ ԷՖ-
մէ՞խիլէ Իսրայէլ ճէմա'աթընըն քևաֆ-
ֆէխի իւզէրինէ դաղապ կէ՞մէ՞տի մի-
վէ օլ քիմսէ մա՛ռէկէֆինտէ Հալընըդ
հէլաք օլմասը։
21 Պէնի Ռուբէն իլէ պէնի Գատ վէ
Մանասէնին նըսֆի ը սըրաֆը տախի ճէ-
վապ վէրիլ՝ Իսրայէլ պինլէրինին ըէ՞-
22 ֆէլէրինէ տէտիլէը քի, Ալլահ իէլ գա-
տիր օլան Եհովա, Ալլահ իէլ գատիր
օլան Եհովա՛ ա՞լիմ տիր, Իսրայէլ
տախի պիլսինն քի՛ էյէր ա՞սըլըդ վէ էյ-
էր ԲԱՊՊԱ իսըլանէ՞ռ վար իսէ, պիզի
23 պու կիւն 'ասղ սըրադմասըն։ էյէր
պիզ ԲԱՊՊՐՆ Թարիգինտէն տափմադ,
վէ անըն իւզէրինտէ մունհրադա՝ նա-
խատ էֆմէք Թադտէվէսի Թադտիմ
էֆմէք, նա իւղէրինտէ սէլամէթ զե-
պիհէլէրի՛ ա՞րդ էյլէմէք մադսէտիյլէ
քևնունիզէ պիր մէղլահ եատըրդ ի-
սէ՝ ԲԱՊՊ քևնտախի Թալեպ էյլէսին,
24 Ֆէլ հադիզէ պիզ պուննու գօրգուժդ-
տան եաֆտըդ, օլմայա քի Հարըն սի-
զին օղուլլարընըդ պիզիմ օղուլլարընդ-
զա խիթապէն՝ էյ պէնի Ռուբէն վէ
պէնի Գատ, Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
25 իլէ սիզին նէ՞ ա՛լագընըդ վար։ ԲԱՊՊ
պիզիմ իլէ սիզին սրանընդտա Իրմանը
սինօր գօտու, ԲԱՊՊՑՒ սիզին հիսսէ-
նիզ եօգ սըրը՝ տէյէրէք, օղուլլարընդ
պիզիմ օղուլլարընդին ԲԱՊՊՑՒՆ
26 գօրգմամալարընա սէպէպ օլալար։ Պու
կ՚ըլսէն՝ տէ՛ռիք քի, պիր մէղլահ պի-
նա եաէլիմ։ մունհրադա վէ գուրպան
27 իչխուն տէյիլ, Ա՛նճադ պիզիմ իլէ սիզին
վէ պիզիմէն սօնրա նէչիլիզին արա-
սընտա չ՚եհտաւէթ օլսուն քի մունհրա-
գալարընըդ վէ գուրպանլարընդ վէ
սէլամէթ Թադտիմէլէրիմիզէ ԲԱՊ-
ՊՐՆ 'իպատաէթինի անըն հուզուրընտա
իճրա էտէ պիլէլիմ, վէ Հարըն օղուլ-
լարընըդ օղուլլարընդա՝ ԲԱՊՊՑՒ սի-
զին հիսսէնիզ եօգ սըրը՝ տէմէսինլէր,
28 վէ էյէր Հարըն պիզէ եաֆատ նէ՞սլիմի-
զէ պէ՞ռչէ տէրլեր իսէ, ԲԱՊՊՐՆ մէզ-
պահՀընըն ֆօրմէչինէ պատընըդ, ֆէ-
սըր էճտատընդըզ պէնա էֆմէք տիր,
պու իսէ մունհրադա վէ գուրպան ի-
չխուն օլմայըդ, անճադ պիզիմ իլէ սի-
զին արասընդտա չ՚եհտաւէթ իչխուն տիր՝
29 տէյէլիմ, տէ՛ռիք։ Հաշա քի ԲԱՊՊ
'ասի օլուա՛ պու կիւն ԲԱՊՊՐՆ Թա-
րիգինտէն սաւմաղէ, մէսքէնի ֆօ-
նիւնտէ օլան Ալլահընդզ ԲԱՊՊՐՆ մէզ-
պահՀընտան մա՛տա մունհրադա վէ ֆէ-
մէք Թադտիմէսի վէ գուրպան իչխուն
մէղլահ եաֆալըմ։

---

* Իպր. սաղ սրադմա։

30 վէ՛ք քահանին Յինէհաս վէ՛ ան֊
ղի իւղ պերասպեր օլան եէ՛մա՛նթ բէ՛ն֊
լիլերի վէ՛ իսրայէլին պիւղէրինին բէ՛ն֊
լիլերի պէ՛նի Ռուբէն վէ պէ՛նի Գատ վէ պէ՛նի
Մանասէնին սէօղէ՛ւմքլերի քէ՛ամ ի֊
չիմիլերինէ քէ՛նտիլերինէ իսչ
31 կէլսին։ Վէ քահանին Էլէազար օղլու Ֆի֊
նէհաս՝ պէ՛նի Ռուբէն վէ պէ՛նի Գատ
վէ պէ՛նի Մանասէի՛ ԲԱՊՊԱ պու իւ֊
յանեթի եմմէ՛ակինդէն պու կիւն
ԲԱՊՊԸՆ արամըզտա օլաղդըր ան֊
լատդ։ չիմի պէ՛նի Իսրայէլի ԲԱՊՊԸՆ
էլինէն գուրթարտըղը՝ տէմի։
32 Պա՛նէհոս քահանին Էլէազար օղլու
Ֆինէհաս վէ բէ՛ն֊լիլեր պէ՛նի Ռուբէն վէ
պէ՛նի Գատ Հանընտան Ջիլէատ տէյա֊
ըրնտան Քէնա՛ան տէյարընա պէ՛նի Իս֊
րայէլին Հանընա՝ ալտէթի՛լէ՝ անլէրէ
33 ճէվապ կէթիռտիլէր։ Պու քէյֆիյէթ
պէ՛նի Իսրայէլէ տաիի խօշ կէօրիւնտիւ,
վէ պէ՛նի Իսրայէլ Ալլահա Համտ ու սէնա
էտէյէք, արիըզ պէ՛նի Ռուբէն վէ
պէ՛նի Գատըն սաքին օլաղդըլարը տէյա֊
ըր Խարապ եմմէ՛ակ իչիւն անլէրէ գադա֊
չը մուհարէպէյէ չըղալըմ՝ տէմէ՛ակի֊
լէր։
34 Վէ պէ՛նի Ռուբէն իւլ պէ՛նի Գատ օլ
մէզարտա՝ Ա՛էդ թէ՛սմէյէ եմմէ՛ակիլէր,
չիւնքի եէհօվանըն Ալլահ իսկիւնէ պու
արամըզտա շահիտ տիր՝ տէ՛ֆիյէլէր։

ՊԱՊ 23

1 Վէ պիր չօգ կիւնլէրտէն սօնրա ԲԱՊՊ
եէթթիռտուա օլան տուչուկէնլէրինին քէ՛ռի֊
ֆէ՛սինէն Իսրայէլէ բահաթ իհտան
եէմմէյէ, վէ Յեսուս իհմէ՛յար վէ մուսէ՛ն
2 օլմուշ օլմաղդէ, Յեսուս պիւթթին Իս֊
րայէլ իւլէ իհմէ՛յար վէ բէ՛յս վէ հա֊
քիմ՝ վէ նաղըբլարընը չաղըրըպ անլէ֊
րէ տէյտի քի՝ Պէ՛ն իհմէ՛յար վէ մուսէ՛ն
3 օլաղդ՛, Վէ սէզ Ալլահընըղ ԲԱՊՊԸՆ՝
սէզի՛ն կէօզիւնիւզ Յօնիւնտէ պու Քա՛ն֊
ֆէնլէրին քամֆէֆսինէ եափտընըզ չէյ֊
լէրին Յիւլէմինի կէօրմիւնիւզ. զիրա
Ալլահընըղ ԲԱՊՊ քէնտիսի սէզի՛ն իչիւն
4 մուհարէպէ եէմէ՛ն։ Իյթէ պու գալան
Քա՛ֆիֆլէրի վէ Թէ՛լֆի եէմէ՛ակիմ Քա՛֊
ֆիֆլէրին քէամֆիֆսինէն,
Իրտանտան
զաթպ Քարափտա Պեղիւթ Ցէ՛նիկէ
ոէկին սըպղ֊ընընդա կէօրէ սէզէ մի֊
րաս օլմադ իւզրէ գուրտալէ Քագ֊
5 սիմ եէմէ՛ակ։ Վէ Ալլահընըղ ԲԱՊՊ
անլէրի Յօնիւնիւզտէն տէ՛Ք՝ վէ հուզու֊
րընդտան Քարտ էտէ՛ֆէք, սիզ տաիի
Ալլահընըղ ԲԱՊՊԸՆ սէզէ տէկոյի կիւլի
տէյարընընը Քէմէլիւէք էտէ՛ֆէքսինիզ։
6 Իմտի Մովսէյին Թէվրաթ Քէ՛ֆէաղլը֊
տա մէհարըր օլաղդն Քէտաֆքէֆսինի
հընՔղ ու իճըա էմմէ՛ֆտէ սաոիքի գա֊
տմ՛ օլուընըղ, անտէն սաղա Խա օլա
7 սաոիմայաընընդ։ Շէօյլէ քի Հանընըզ֊
ատա գալան պու Քա՛ֆիֆլէրը իւլէ Իհմի֊
լաթ եէմէ՛ակինիզ, վէ անլէրին իլահ֊
լարընըն Խամըրինի գիքր էտէ՛ֆէք եէ֊
մին էմմէ՛ակինիզ, վէ անլէրէ սէճոտ
8 գրլմայաընընդ։ Անճաղ պու կիւնէ տէ֊
կին եէմէ՛ակինդէ կիպի Ալլահընընդ ԲԱՊ֊
9 ՊԱ սոապտ գալաընընդ։ ԲԱՊՊ Հօնիւ֊
նէղտէն պէօյիւք վէ գու֊վէ՛ղլի Քա՛ֆ֊
ֆիֆլէրը Քարտ եՔտի, վէ պու կիւնէ
գատար Հօնիւնիւզտէ քիմսէ տուրա֊
10 մաոր։ Սիզտէն պիր քիմսէ պին էյնէյ
Քա՛գիռ էտէ՛ֆէք տիր. զիրա սիզի՛ ա֊
տէյի կիպի իչիւն Ալլահընընդ
ԲԱՊՊ քէնտիսի մուհարէպէ էտէ՛ֆէք
տիր։
11 Իմտի սիզ Ալլահընընդ ԲԱՊՊԸ սեվմէ՛ք
իչիւն քէնտինիզէ գիսաոէկլէ տէկ֊
12 գաթ էտինիզ։ Զիրա էյեր պիր վէ՛ճ֊ղէ
տէօնիւռլ Հանընըզտա գալան պու֊
Քա՛ֆիֆլէրին պագըյլէսի իւէ իհմիտաղ
Հտիպ, անլէր իւլէ ագրաապալըզ էտէ֊
ըէ՛ք՝ անլէր սիզի՛ն իւլ, սիլ տաիի ան֊
13 լէր իւլէ իհմի՛լաթ էտէր Հէ՛նիզ, Քահ֊
գիզ պիլի՛նիզ քի Ալլահընընդ ԲԱՊՊ ա֊
Քտզ պու Քա՛ֆիֆլէրին էօնի՛նէղտէն
Քարտ էՔտի՛ֆէք, վէ Քա սիզ Ալլա֊
հընընդ ԲԱՊՊԸՆ սիզէ վէ՛ճրսիլ պու էյի
սիյաղ իւէրինտէն հէ՛լաՔ օլուճուսյա
տէ՛կին՝ անլէր սիզէ ՔՔէ՛նտ վէ տու֊
գադ, վէ Հանըաղրընըզա սու֊րՔի՛ւ, վէ
կէօզլէրինիզէ տիՔէ՛ն օլաճագ տըր։
14 Վէ իյթէ պէ՛ն պու կիւն պիւՔի՛ւն
տուննանընդն կիպի՛սյ էօլա կիտյօ֊
ըըմ. սիզ տաիի Ալլահընընդ ԲԱՊՊԸՆ

---

*Ե՛ՆԷ՝ չահիտ

հագցընդրա սեօղլեմսի խայրլը սեօզլ-
ըմն ճեմէնտաէն հիչ պիրինին եթքա-
սէն զամլասըղընը, վչ անկեռսէն հիչ
պիրխսի խծդասէն զամլայրլ՝ ճիւմլեսի
սիզ վագը՝ օլսըղընը պիւթիւն գալլ
վչ պիւթիւն ճանընըզլչ պիւլըսրնիզ։
15 Վչ Ալլահընըզ ԲԱՊՊԸՆ սիզին խչուն
պուչուրդը խայրլը չէնչէրին ճիւմլեսի
հագցընըզդա վոզա՝ պուչուրդը մի-
սիւնիւ, թա Ալլահընըզ ԲԱՊՊԸՆ սիզ
վչրսի պու էյն ոխսարըն իւզերինսէն
ԲԱՊՊ սիզի հչլաք էռնինճէյէ գասար,
քեօթիւ չէնչէրին ճիւմլեսինի իւզերինս-
զչ կչթիրճեմէք սիր։
16 Ալլահընըզ ԲԱՊՊԸՆ սիզչ էմր եթ-
սէյի ՚ահը թեճալուզ, վչ կիտիպ
զարի իլռվարա խրամչթ վչ սեճակ
եթոխյինիզ թագսիրսի, օ զեման իւ-
զերինիզչ ԲԱՊՊԸՆ զաղապը ՚այէվչ-
նիպ, սիզչ վչրսիի էյի ևերին իռղը-
րինսէն թեզ հչլաք օլուրսընըզ։

ՊԱՊ 21

1 Վչ ՅՀսուս Իսրայէլ սըպիլարընըն
քանճիճսինի ՇեքիմՀ ՅճՀ՝ էյլեսի։ վչ
Իսրայէլին իխիյար վչ բիՀիս վչ հա-
քիմՀ վչ նազըրլարընը չաղըրար։ անկլչ
տախի Ալլահընը հուզուրընտա տուրար-
2 լար, Վչ ՅՀսուս պիւթիւն գալմա սէ-
տի քի՝ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պեօյ-
լչ պուչուրուր։ Աքրահամընը վչ Նահօ-
րըն փէտերլչ օլան էճտառընդրդ Թարահ
զէմանը գաստինտչ ՍէհրինՀ եօթչ թա-
րահընտա սաքինն օլուպ, զայրչ իզահ-
3 լարա ՚իպահաէթ էտերլչը իտի։ Պէն
տախի փէտէրինիզ Աքրահամը Նէհրին
եօթչ թարաքընտան ալըպ, անը պիւ-
թիւն Ռէն'ան տիչարընտա տօլաշտը-
րըպ Նէսլինի տախի չզալմըտմ։ վչ
4 անա իստհակը, վչ իստհակա ՅակօՀ
իլչ Եաաւ վերտիմ։ Եաաւա Սէնիր տա-
ղընը միրաս օլմազ իւզրչ վչրտիմ, ֆա-
գաթ ՅակօՀ եվլասը իլչ Մըսրա էնտի,
5 վչ Մովսէս իլչ Ահարոնը իզտպլ էտիպ,
Մըսրը՝ իչինտչ իճրա էթտիչիր վչճՀչ
վուրարդտան օռկլա՝ սիզի չզգարտմ՝
6 իտտի եճտասրնըզը Մըսրըրտան չը-
գարտմ վչ տէնինզչ կչլտնինզ. վչ

Մըսրըրչը եճտասրնըզը ՚արապալար վչ
աթլարըլչ Պահր ը Ահմերչ գատար թա-
7 դիպ էթտիլչր։ Վչ ԻԱՊՊԱ ֆէրեաա
էթտիլչրինտՀ՝ սիզին իլչ Մըսրըրչրին
արատընա գարանլըզ դոյաւպ, տէնինզի
անչր իտչրինտչ կչթիրտիկչզ անչրչ
եօրթտիւ. վչ կէօզլչրինիզ Մըսրըրտա
նչ նատիպդրդրը կէօրտիլչր. վչ պիր
չզգ միւտաէթ պէրլիկտ տագին օչ
8 որնըզդ, Վչ սիզի Իրտանընը եօթչ թա-
րաքընտաա տագին օլան Ամօռիլչրչն տի-
յարընա կչթիրտիմ. վչ անչր սիզի
իլչ ՅուհարԹսի էթտիլչրինտՀ անչ-
րչ էլինինզչ թչտիմ էթտիմ, վչ տի-
յարլարընը թէմիզլչա էթտինիզ. պէն
տախի անչրչ էօնինէզտչն հչլաք եյ-
9 լեմ։ Վչ Մուսապ մէկկի Պալադ իսպ ի
Սիփիօր գուզլչպ Իսրայէլ իլչ մահա-
րէպ էթտի. վչ սիզչ լաՀնէթ օգուզմագ
իչինն Պալամ իսպ ի Պա'ուրը տա'վիթ
10 էթմէյչ ասէրչրը կէօնտէրտի. Ակնա
Պալամը տինկլմէկչ իսթէմկիյինճՀ
օ սիզչ անճագ սկրէքէթ օգուտու.
վչ սիզի անըն էլինտչն գուրթարարմ՝
11 Պա'ատհու Իրտանտաո կէչիպ ևրիգճա
կէլտնինզ. վչ ևրիգտիլչր տատկլչրի,
Ամօռիլչրը վչ փէրիզզիկլչր վչ Քէն'ան-
լչր վչ Հիթթիկլչր վչ ձերճեսիկլչր վչ
Հիվվիկլչր վչ Նէպուսիկլչր սիզին իլչ
մուհարեպչ էթտիքլչրինտՀ, անչրչ
12 էլինինզչ թէսլիմ էթտիմ։ Վչ եօնիս-
նէպտչն եչզ արըսընը կէօնտէրտիմ,
անչրչ տախի, գըլըճըն վչ եայըն օլ-
մագընըզը Ամօռիլչրին իսթ մէկկինի
13 եօնինէզտչն Թարտ էթտիլչր։ Վչ
սիզՀ իչինտչ եվկ չէքմէտիկինզ սիր
տիյար, վչ պիննա էթմէտիկինզ չէհրլչր
վչրտիմ, վչ անչրտաէ սաքին օլտրըր-
տիկլչրինզդ պազլար վչ զէյթտուն-
լըզ լարտան ևերսինիզ։
14 Վչ չիմտի ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգուՆըզդ, վչ
անա սըդտ ոռ խրէսուլչ իպահաէթ
էտիպ, եճտասրնըզդը՝ Նէհրին եօթչ
Թարաքընտաա վչ Մըսրըրտա իպահաէթ
էթտիլչրին իլտնլարը տէԹՀ էտիպ
էթտիլչրին իլտնլարը տէԹՀ էտիպ՝
15 ԲԱՊՊԱ իպահաէթ էտինինզ։ Լաքին
էյչր ԲԱՊՊԱ ՚իպահաէթ էթմէկչ նազա-
րընըզդա նամազպուլ իսէ, քիմՀ,
եա'նի Նէհրին եօթչ Թարաքընտաա

եհատասընրզրն Իսրաէլի էթիվքլերի իւրհարա՞մ մը, եօգաս ախյարարընտա սաքին օլսըդընըդ Ամօրիէլերէն իւրեւ-լարընա՞մ մը Իսրաէլի էտէճէյնիզի պու կիւն իխթիյար կռնինդ. լաքին պէն վէ եհ լ ակչթիմ նեհօվայա Իսրաէլի էտէճէյնիդ։

16 Վէ գավմ ճէվապ վէրիպ՝ Հա՞շա քի պիզ Նեհօվայը թէրք էտիպ՝ զայրի
17 իւրհարա Իսրաէլի էտէլիմ. Չիրա պիզիմ Ալլահըմընդ Նեհօվա ատր. Օ պիզ վէ էճատատրընդը էտարէթի խանէի օյան Մրսըր տիյարընտան չըդարըպ, կնօղէրիմիզ էօնիւնտի պու ակօյիւթ Ռալաէթէրի իգհարէ պիզի կիմ-ակիմիզ եօլըն քէսքինքինտէ, վէ տրատրընտան կէչտիկմիզ դավմիրըն ճիւմ-
18 լեսի տրատընտա հրդիդ էյլէտի։ Վէ գավմիրըն ճիւմլեսի իլե պու տիյարտա տաքին օյան Ամօրիէլերի էօնիւմի-դէն Նեհօվա թարա էյլէտի. պիդ տախ Նէ-հօվայա Իսրաէլի էտէճէյնիզ, զիրա Ալ-լահըմընդ օ ատր՝ տէտիէր։
19 Յեհու տախ գավմա՝ Սիդ Նեհօվայա Իսրաէլի էմիւէլ գտատր տէյիդ սինդ. զիրա օ գոռատուս Ալլահ վէ զայուր Ալլահ ատր. վէՒհանան վէ կիւնահլարը-
20 Նդը Ռաթիլ էթմէդ. Էյէր Նեհօվայը թէրք էտիպ՝ էճնէպի իւրհարա Իսրա-էլի էտէր խէնդ, Օ տախի տէօնիւպ՝ սիզ էյիւք էթտիքտէն օյնրա պիւէ՝ սիզի պէյաս տիւյար էթմէկլէ թէլէկ էտէճէք տիր՝ տէտի։
21 Դավմ տախի Յեհու՞յա՝ Խայր, ան-ճագ պիդ Նեհօվայա Իսրաէլի էտէճէ-
22 յիդ տէտիլեր. Յեհու տախ դավմա՝ Անա Իսրաէլի էթմէկ իւզրէ քէտու-նիդ Նեհօվայը խթիյար էթտկինդէդ սիդ քէնահիդ իչիէն շահիտ սինդ՝ տէտի. անդէր տախ՝ Շահիտ իդ՝ տէ-
23 տիլեր։ Էյդիդ իսե չիմի արանըդտա օյան զարիպ իւսհարը տէ՞ի՝ էտիպ՝ դաւդինիզի Իսրայէլին Ալլահը Նեհօվա-
24 յա տկյդ էթտրինդ՝ պէգէ. Գավմ տախի Յեհու՞յա՝ Ալլահըմդզ Նեհօվայա

Իսրաէլի էտէրիդ, վէ անըն քէվատրը տինիլերիդ՝ տէտիլեր։
25 Վէ տկ կիւնտէ Յեհու գավմ իւէ Ռատա ը Ռահա էտիպ, Շէքիմտէ անդէրտ գառուն վէ հիւքմ վազ՝ էթտի։
26 Վէ Յեհու պու սէօզլէրի ԲԱՊՊՐՆ չէրի՞տէ քիթապընտա էտպտր, վէ պիր պէօյիւք թաշ պրպ՝ օրատա անը ԲԱՊ-ՊՐՆ մագտխնտէ օյան պութմ ազա-
27 ձընդն ալթընտա տիքտի։ Վէ Յեհու պիւթիւն գավմ՝ իչիդ պու թաշ պիդ չէհատէթ իչիէն օյառն, զիրա օ՝ ԲԱՊՊՐՆ պիդ սէօզլէտկի սէօզլէրին ճիւմլեսինի իչիդմիչ օյմազէ, Ալլահը-նդը ինքար էթմէկնինդ իչիէն սիդ
28 շահիտ օյա՝ տէտի. Օլ վաքդի Յեհու գավմը՝ հէր պիրինի քէնտի միրասընա Ռէնէ+ էտդէ սալը վէրտի։
29 Իչիդս մուգռ՞ռաթտան սօդրա ԲԱՊ-ՊՐՆ գուլը Յեհու իսդ ի Նռէն Ռէհզ օն
30 հռդընտա օլաբադ վէճթէ էյլէտի։ Վէ անը քէնտի միրասընըն հռւռռռդը տտա-խիլինտէ ձա՞ռ տաղընըն չիմալ թա-րատիքընտա վագը՝ Նեփեհմ տագընտա օյան Թիւմռաթ-սարահտա տէճին էթտի-լեր։
31 Վէ Իսրաէլ Յեհուն հեփ կիւնէ-բրինտէ վէ Յեհուտան սօդրա տտղ գա-լան վէ ԲԱՊՊՐՆ Իսրաէլ իչիէն իճթա էթտկյի իչլերին ճիւմլեսինի պիդէն խա-թկարլարդրն հեփ կիւնէլերինտէ ԲԱՊՊԱ Ռատաէթ էյլէտի։
32 Վէ Յոռսէփին քէմիքլերինի, (քի պէնի Իսրաէլ Մրսըրտան կէթիրմիշ իտի) Շէքիմտէ տէճին էթտիլեր. չեօ-լէ քի՝ Շէքիմին պէտերի Համոր օղուլ-լարընտան Յակոբդն Ռէռդ Ռատէտ կիւ-միչ պէտէչ տաթդն ալմիշ օլաբդր թարլանդն գրթ՞տասընտա պէճն Նյէգէ-չէր. վէ օ պէնի Յոռսէփին միրասը օլ-տուռ.
33 Էլ՞ազար իսդն է Ահարոն տախի վէ-ֆաթ էյլէտի. վէ անը՝ քէնտի օղուռ Փինհհասա Եփրեմ տաղընտա վէրիլէն թէպեսե տէճն էյլէտիլեր։

ՀԱԲԻՄԼԵՐ

ՊԱՊ 1

1 Վէ ցեսունըն վէֆաթընտան սօնրա
այնի Խրայէլ ԲԱՊՊՏԱՆ տուշալ էտիպ,
Բէն'ամիլըր իւղերինէ անկը իլէ մուշ-
հարէպէ էթմէկէ Թարաֆըմըզտան խա-
2 թիաս քիմ չըդաբըն՝ աֆտիլըր։ ԲԱՊՊ
տաիխ՝ Ծուդա չըդարըն. էյնէ ամյարը
անըն եվինէ Թէսլիմ էթտիմ՝ ատաւ։
3 Վէ Ծուդա գաբնաատը Սիմէոնա՝ Հիս-
սեմէ տիւշէն գըթ'ալա՝ պէնիմ իլէ պէ-
րապէր չըդ, վէ Բէն'ամիլըր իլէ մուհա-
րէպէ էտիլիմ, պէն տախ սէնին իլէ
պէրապէր սէնին հաւանէ կիտէրիմ տե-
ատիյինտէ, Սիմէոն անըն իլէ պէրապէր
4 կիթտի։ Վէ Ծուդա չըգարգտա՝ ԲԱՊՊ
Բէն'ամիլըրի վէ Փէրիզըվէլըրի անկըրին
եվինէ Թէսլիմ էթտի, չէօլէ քի անկըր-
տէն Պէղէգտէ օն սիկ ատամ վուր-
5 արըար. Վէ Պէղէգտէ Ատօնի-պէզէգի
պուլուշ անըն իլէ մուհարէպէ էտէրէք,
Բէն'ամիլըրի վէ Փէրիզըվէլըրի վուրտա-
լար, վէ Ատօնի-պէզէգ գաչտըգտա՝
անը թա'գիպ էտիպ, անը թուխտուշ-
լար, վէ էյնէրինէն վէ այագլարընէն
6 պաշ վարմադլարընը քէսուիլէր. Վէ
Ատօնի-պէզէգ էյնէրինէն վէ այագլա-
րընէն պաշ վարմադլարը քէսուիլիվ
հէթմիվ մէկիք օսփրատընն ալթընտա
Գազընէրը տէվէլիրվէլեր իսի. պէնիմ հէթ-
անիմ հիվի Սլահ տասի պաշտ մուշ-
ճաղաթ էթտի՝ ատաւ. վէ անը Երուս-
սաղէմ կէօթիւրտիւլեր, վէ օրատա
վէֆաթ էթտի։
8 Վէ պէնի Ծուդա Երուսաղէմ իլէ
մուհարէպէ էտիպ անը պաղլար, վէ
անը գըլըճտան կէչիրիպ չէհրի աֆէչէ
հագպաղլար։
9 Պա'ահէռ պէնի Ծուդա տաղտա վէ
ճէնուպտա վէ օվատա սաքին օլան
Բէն'ամիլըր իլէ մուհարէպէ էթմէկէ
10 հէնտիլեր։ Վէ Ծուդա Հէպրօնատա սաքին
օլան Բէն'ամիլըր իլէ կիթտի։
(Հէպրօնընն իսմի տաիխ էվվէլտէն Գիր-
կաթ-արպա՝ իտի) վէ Շէշայ վէ Ախի-
11 ման վէ Թալմայը վուտարլար։ Վէ օրա-
տան Ցէպիր սէքենէսի իւղերինէ կիթ-
տի. Ցէպիրին իսմի տաիխ մուգատտա-
12 մա Դիրեաթ-սէֆէր իտի. Վէ Քալէպ՝
Դիրեաթ-սէֆէրի հեր քիմ վուրտուպ
ալըրսա, զըզըմ Ա'քսայը անա զէվճէ
13 օլմագ իւղրէ վէրիրիմ՝ ատի։ Վէ Քա-
լէպին քիչիք քարնտաշը Դէնէզին օղ-
լու Օթնիէլ անը ալտը. օ տախի գըզը
Ա'քսայը անա զէվճէ օլմագ իւղրէ վէր-
14 տի։ Վէ մէրգուէմ անըն խանէ-սէնէ կիթ-
մէգտէ իքէն, փէտերինէն պիր Թար-
լա Թալեպ էթմէկէ Օթնիէլէ Թէղիվ
էյլէտի, վէ մէրգէպտաէն հէնաֆինտ
Քալէպ անա ատտի քի՝ Սանա նէ՞ օլ-
15 տու։ Գըզը տախի անա Հէվաֆէ՝ Պա-
նա պէրէքէթ վէր, գիրա պանա պիր
Գօզագ եէր՝ վէրտին, պանա տու վուտ-
նարլարը տախի վէր՝ ատաւ. վէ Քալէպ
անա եօգարըգի վուտարլարը իլէ աշա-
ղըգի վուտնարլարը վէրտի։
16 Վէ Մովսէսին գայն փէտերի Գէնի-
նին օղուլարը պէնի Ծուդա իլէ պէ-
րապէր Խուրմալըգ չէհրինտէն Ա'քսարն
ճէնուպ Թարաֆընտա վարը՝ Ծուդա
պէրթիկտինէ չըգարլար. վէ կիտիպ
գավմ ատասընտա իգամէթ էթտիլեր։
17 Վէ Ծուդա գաբնաատը Սիմէոն իլէ
կիտիպ, Սէֆաթատա սաքին օլան Բէն-

---

* Ե՛բր. սրգ ը ճէնուպկէ

ՙանիլէրի վուբարագ չէհրի քիւլիւչէն խաթաղ կ՚ելլ, անա *ՙՀօրմա թէմիյէ
18 էլլէ՚իլէր։ Պա՚ահէռու ՅուդԱ Դաւդայը ճիվարը իլլ վ Աչգէլօնը ճիվարը իլլ վ
19 ՙԷգրօնը ճիվարը իլլ ալտը։ Վէ ԲԱՊՊ Յուդա իլլ խալ։ օ տախի տաղը դաւթի էթախ, ամմա օվա սէ-քէնէքսինի թաբա էախմախ, զիրա անլէրին տէմիր ՙարա-
20 պայրը վար խալ։ Վէ Մովսէհէն աե-տլի կիպի Հէպրօնը Քալէպ վէրտի-լէր, օ տախ օբաանն Ռնագըն իւչ օղուլտրընը թաբա էյլէախ։
21 Վէ պէնի Բենիամին Երուսաղէմայ տաքին օլան ԵԽուսլիլէրի թաբա էթ-մէտի. վէ նէպուսլիլէր թա պու կիւնէ տէկին պէնի Բենիամին իլլ պէրապէր Երուսաղէմայ իգամէթ էտէրլէր։
22 Վէ պէյթ ի Յովսէփ տախ Պէյթէլ իւղէրինէ չըդաը, վէ ԲԱՊՊ անլէր իլլ
23 խալ։ Վէ պէյթ ի Յովսէփ Պէյթէլի Թէ-ձէսսիւս էթէր։ պու չէհրին խալի տա-
24 խի եվվէլտէն Լուզ խալ։ Վէ գարա-դուլլար չէհրէն չըգան պիր քիմսէյի կէօրիւպ անա ատլիլէր քի՝ Բէթէմ էլլէ, չէհրէ կիրիյ-ճէք Եէրի պիզ կէօսթէր, պիզ տախի սանա մէրհա-
25 մէթ էտէրիզ։ Ո տախի անլէրէ չէհրէ կիրիյ-ճէք Եէրի կէօսթէրտի։ Վէ չէհրի գըլըճտան կէչիրտիլէր, ամմա օվ քիմ-սէյի պիւիւն թէ՚ալուգաթը իլլ սալը
26 վէրտիլէր։ Օվ ատէմ տախի Հիթթիլէր տէյարընա կիտիպ, պիր չէհր պինա ե-տէրէք՝ անա Լուզ թէռմիկ էլլէտի, խալի տախի պու կիւնէ գատար պու տըր։
27 Վէ Մանասէ Պէյթշէան իլլ գատա-պալարընէն ՙեֆրէմին վէ թա՚անաք իլլ գատապալարընէն ՙեֆրէմին, վէ Յօր իլլ գատապալարընէն սէ-քէնէքսինի, վէ Նիպլէ՚ամ իլլ գատապալարընէն սե-քէնէքսինի, վէ Մեգիտտօ իլլ գատապա-լարընէն սէքէնէքսինի թաբա էթմէտի. վէ Բէն՚ամիլէր ՙինաա էախրէք օվ ատ-
28 յարտա իգամէթ էթտիլէր։ Վէ Իսրա-յէլ քէսպ ի գուվվէթ էթտիքտէ, Բէն՚ամիլէրի պիզ փուլլիկ թաբա էթ-մէյիսլ՝ անլէրի խարտճիւղար էյլէտի։

*ԵոԽէ մաղհար ը լա՚նէթ

29 Եփրեմ տախի ձաղէրտաէ տաքին օլան Բէն՚ամիլէրի թաբա էթմէտի. Ֆագաթ Բէն՚ամիլէր անըն արտաքնատ ձաղէր-տաէ իգամէթ էթտիլէր։
30 Զէպուլօն Գիլթրօն սէ-քէնէքսինի վէ Նահալալ սէ-քէնէքսինի թաբա էթմէտի. Ֆագաթ Բէն՚ամիլէր անըն արտաքնատ տաքին օլտէզ՝ խարտճիւղար օլտըլար։
31 Աչէր ՙԱքքօ սէ-քէնէքսի իլլ Սիհոն վէ Ախտաղ վէ Աքզիպ վէ Հէլպա վէ Ափէգ վէ Բէհօղ սէ-քէնէքսինի թաբա էթմէտի.
32 Ֆագաթ Աչէրիկէր օվ տէյարընը սէ-քէնէքսի օլան Բէն՚ամիլէր արտաքնատ իգամէթ էթտիլէր, չէհնքի ամլէրի թաբա էթմէտիլէր։
33 Նէֆթալի Պէյթշէմս սէ-քէնէքսինի վէ Պէյթ՚անաթ սէ-քէնէքսինի թաբա էթմէ-տի. Ֆագաթ օվ տէյարընը սէ-քէնէքսի օլան Բէն՚ամիլէր արտաքնատ իգամէթ էթտիլ, վէ Պէյթշէմս իլլ Պէյթ՚անաթ սէ-քէնէքսէ անա խարտճիւղար օլտուս։
34 Վէ Սմօրիկէր պէնի Տանը տտղտտա գատաթտըլար։ զիրա անլէրի օվյաս
35 էնդէչէ պրտատմտըլար։ Վէ Ամօրիկէր ՙինաա էախրէք՝ Հէրէս տտղընտա վէ Այյալօնտա վէ Շա՚ալպիմէթ իգամէթ էթտիլէր, Ֆագաթ պէյթ ի Յովսէփին էլլ գուվվէթլէնտիքտէ անլէր խարտճ-
36 կիւղար օլտուս։ Վէ Սմօրիկէրին հու-տուտը ՙԱգրապպիմ Եոգուշընտան Սէ-լա՚տան վէ Եոգարըյա տօղրու խալ։

ՊԱՊ 2

1 Վէ ԲԱՊՊՈՆ մէյէյէ ձիվճատան Պօգիս-մէ չրդըպ տէտի քի՝ Սիպլ Մրսըրտան չրդապարտմ վէ սիպլ էճատարընըզտ սէ-մին էթտէյիմ տպյարտ կէթիւտէմ. վէ տէտիմ քի՝ Սիպլին իլլ օլան ՙահարմը
2 էպէտէն նագդ էթմէմ. Սիպ տախի պու տպյարըն սէքէնէսի իլլ ՙագտը ՙահտ էթմէյիսլ՝ մէզպահլարընը Երգը-նըզ. լաքին սիպ քէլատմա խթա՚ամ էթմէտինիզ. պունտա նիՏչէն կտա-
3 տընըզ, վէ Երնէ տէտիմ քի՝ Ան-լէրի էօնիւնիւղտէն թաբա էթմէյէճէ-յիմ, Ֆագաթ անլէր սիպ տուշմէն, վէ իսկէլարը սիպ տուղագ օլտճագլար։
4 Վէ ԲԱՊՊՈՆ մէյէյէ պէնի

իսրայէլէ պու քէլամը սէօյլէտիյի կիւ-
պի, դաւմ եւ քսէ ակռէ աղլատը։
5 Վէ օղ մահալէ *Գօֆիմ թէմիյէ եթ-
միլէր։ Վէ օրատա ԲԱՊՊԱ զէպիհէ
թաւտիմ էյլէտիլէր։
6 Վէ Յեսու գաւմը սաը վէրտիքտէ՝
պէնի իսրայէլին հէր պիրի տիյարը
թէմէլլիւք իյիւն քէնտի միրասընա
7 կիթտի։ Վէ գաւմ Յեսունըն հէպ
կիւնլէրինտէ վէ Յեսուանն սօղրա սաղ
գալան վէ ԲԱՊՊԻՆ իսրայէլ իյիւն էյ-
լէտիյի 'ատիմ իյլէրին ճիւմլէսինի կսօր-
միւ օյսն իհթիյարլարըն հէպ կիւնլէ-
րինտէ ԲԱՊՊԱ 'իտաաեթ էյլէտի։
8 Վէ ԲԱՊՊԻՆ գուլը Յեսու իպն Ի-
նաւն հիւ օն եաչընտա օլարադ վէ-
9 ֆաթ եթտի։ Վէ անը քէնտի միրասը-
նըն հուտուտը տահիլինտէ ձա'աշ տա-
ղրընըն չինալ թարափընտա վագը' եփ-
րիմ տաղընտա օյան Թիմնաթ–Հէրէս-
10 տէ ուէֆն էյլէտիլէր։ Օղ 'ատրըն տահմա-
լէրինին գէաֆիֆէսի տահի էճտաատլա-
րընա միւնասիպ օլտու։ Վէ անդրատէն
սօղրա ԲԱՊՊԻ վէ իսրայէլ իյիւն իճրա
էյլէտիյի 'ամէլի պիլմէյէն միկէր պիր
Նէզ վիճտաւէ կէլտի։
11 Վէ պէնի իսրայէլ ԲԱՊՊԻՆ 'ինահն-
տէ քէոթիւ օլանը իյլէյիս՝ Պա'ալիմ-
12 'իտաաեթ էթտիլէր։ Վէ անդրի Մ'ըսըր
տիյարընտան չըգարմիշ օյան քէնահ
էճատլարընդեն Ալլահը ԲԱՊՊԻ թէրգը-
էլ, էթրաֆլըրընտաքի թա'ֆիֆէլէրին իյտճ-
լարընտան օյան զայրի իյտկյարա թապի'
օլուպ, անդրէ սէճահ գըլմայլէ ԲԱՊՊԻ
13 զաղատա կէթիրտիլէր։ Վէ ԲԱՊՊԻ
թէրգը էտիպ՝ Պա'ալա վէ 'Աշթարօթթա
14 'իտաաեթ էյլէտիլէր։ Վէ ԲԱՊՊԻՆ զա-
զաղը իսրայէլ 'ալէյհինէ 'ալէվլէննիպ,
անդրէի հատմաճընըրդն էյլինէ թէհլիմ
էթմէյէլէ, անդրէի օսյորլար։ Վէ անդէ-
րի էթրաֆտա օյան սիւրմէնդրինին էյ-
լինէ վէրտի։ Վէ արթըզ սիւրմէնդրի
էօնիւնտէ տուրմադա միւգթէտիր տէ-

չիտաեթլի մուզայագայա սիյչար օլ-
տըլար։
16 Վէ ԲԱՊՊ հաքիմէրը նատպ էթտիր
անդրը տահի անդրէի հատմաճընըրդը
17 Նընն էլինտէն գուրթարտըլար։ Լաքին
հաքիմէրինի տահի տինլէմէյիպ՝ զայրի
իյտճրատա թապի' օլմագընդէ գէնա է-
տիպ, անդրէ սէճահ գըլտըրլար։ Եճ-
տատլարընդեն՝ ԲԱՊՊԸՆ էմրինէ իթա'աթ
էմմէյէլէ՝ սիւրէ ու էթտիքլէրի թա-
րիգատէն չագռուբ սատիպլար։ անդրը
18 կիպի հարքէթ էթմէտիլէր։ Վէ ԲԱՊՊ
անդրէ հաքիմէրը նատպ էթտիյի հատ-
տէ, ԲԱՊՊ հաքիմ իյլէ օյտպ անդրի
հաքիմին հէվ կիւնլէրինտէ սիւրմէնդէ-
րինին էլինտէն գուրթարտը իտի. զիրա
մուսահէթ վէ մուզայագա վէրէնդրին
ահալիսինտէն օյան ֆիզտնտըրընան
օղրայը ԲԱՊՊ անդրէ սէրհաեթ էտեր
19 իտի։ Վէ հաքիմին վէֆաթընտան սոն-
րա անդրը սէօնիւպ զայրի իյտկյարա
թապի' օլարադ՝ անդրէ 'իտաաեթ վէ
սէճահ էթմէյէլէրիյլէ, էճտաատլարընտան
զիյատէ ֆահիտ օլտըրտը իտի։ 'Ամէլ-
լէրինտէն վէ էյրի եօլտրընտան վազ
20 կէչմէյէլէր իտի։ Իսմի ԲԱՊՊԸՆ զազա-
ղը իսրայէլ 'ալէյհինէ 'ալէվլէննէրէք՝
պու Թա'ֆիֆէ էճտաատլարընա էմր էթ-
տիյիմ 'ահդ Թէճտաւուզ էտիպ զէլա-
21 մընդ տինլէ մէսուէլէրի իչիւն, պէն տա-
հի՝ Յեսունըն վէֆաթը վազկէրընտա
պրատտըդը Թա'ֆիֆէլէրտէն հիչ պիրինի
տրէդտ անդրէրին եօնիւնէն Թապտ
22 էթմէյէճէյիմ։ Թա քի ԲԱՊՊԸՆ Թարի-
գինտէ սիւրէտ էթմէտ իչիւն էճտաատ-
լարընդեն անը հրճդ էթտիքլէրի կիսի՝
հրճդ էտիպ էթմէյէճէյլէրին խուսուսա-
տա անդրէ վատըԹաըյլէ իսրայէլի
23 Թէճրիպէ էտեյիմ' տէտի։ Իսմի ԲԱՊՊ
պու Թա'ֆիֆէլէրի թէզ Թապտ էթմէ-
յիպ, վէ անդրի Յեսունդեն էլինէ Թէհ-
լիմ էյլէմէյիպ պրատտը։

ՊԱՊ 3

1 Վէ Քէն'ան մուհարպէլէրինին հիչ
պիրինի պիլմէյէն իսրայէլիլէրին ճիւմ-
լէսինի անդրը լիլ Թէճրիպէ էթմէտ
2 իւդրե, Թա'նի մուգատտիմ տահարէթի

*Եա'Հէ՝ աղլայանըար

պիսկեին Իսրայէլ. Նէպղերինին մահա-
բերաբար էոյրէնիպ պիղծերը իչուն ԲԱՊ-
ՊԷՆ պրագարդը թա՛իֆեները պուէնպար
3 արր. Ֆիլիսթիներին պէշ էմպրեթի վը
ճիւմէ Քէն՛անիները վը Սիւգանիները վը
Պա՛ալերման տաղընատ Համաթ վա-
խելինէ գատար Լիպանան տաղընատ
4 ապրին օլան Հիվվիները. Պունպար Մով-
սէս վասրթասը լէ էճատատարընա էմր
էթապէյի ԲԱՊՊԷՆ Եհըլէրինէ էթո՛ապ
էտիպ էթիւկէճէ-էլէրինի պիպէկ իւզրէ
պէնի Իսրայէլի անէրէլ Թէճրիպէ էթ-
մէկ էչխէն գալարըար.
5 Պէնի Իսրայէլ տանի Քէն՛անիները վը
Հիւթթիները վը Ամորիները վը Փերիզզիները
վը Հիվվիները վը Եպուսիները արապըն-
6 տա ապրին օլորդար. Վը անէրին գըղ-
ըարընը քէնտիլերինէ ղէվճէկ օլմագ
իւզրէ պալրպ, քէնտ գըղըարընը տուիսի
անէրին օղուլարընա վէրերեկ՝ իւտն-
7 ըարընա Յապատէ էթտիլեր. Վ պէնի
Իսրայէլ ԲԱՊՊԷՆ Ինանտատ քէօթ իւ
օլանը իչէչիպ, քէնտիլերինէ Ալլահը
ԲԱՊՊԷ ունըատարագ, Պա՛ալիմ իւլ
Աչէրա փոթթարընա Յապատէթ էթտո-
8 լեր. Վ ԲԱՊՊԷՆ զուտապը Իսրայէլ
՛անչկինէ ՛անլիքինիպ՝ անէրլի Ամոր ը
Նէհերչին մէկկի Քուշան-բիշ՛աթ այիմին
էկլինէ վէրտր. Վ պէնի Իսրայէլ Քուշ-
չան-բիշ՛աթայիմէ սէ՛գիզ սէնի գունըդ
9 էթտիլեր. Պա՛ատհուս պէնի Իսրայէլին
ԲԱՊՊԱ Ֆէրեատ էթ՛էսին իւղերինէ՝
ԲԱՊՊ պէնի Իսրայէլ իչուն պիր խե-
լասքեար, Եա՛նի Ֆալիպին քիւչիւք
գարնատաչր Դենէկինն օղլու Օթնիէլի
Նապ էթտի. օ տանի անէրլի Խէլաս
10 էչխտի, Վ ԲԱՊՊԷՆ Բուհը անըն իւ-
զերինէ կէսէ՛գիլ Իսրայէլէ հիւքմ էչ-
չէտի, վ մուհարէպէյէ չըգարընընա՝
ԲԱՊՊ Ագամ ը Նէհերչ՛ մէկկի Քուշան-
բիշ՛աթայիմի անըն էկինէ Թէուիմ էթ-
տի, վ անըն էկի Քուշան-բիշ՛աթայիմ
11 իւզերինէ զուկպ օլտաւ. Վ տիպար
գերգ սէնէ ասայիշ իւզրէ խոն, վ
Գենէգինն օղլու Օթնիէլ վէգիաթ էթտի.
12 Վ պէնի Իսրայէլ Թէգերար ԲԱՊՊԷՆ
Ինանտատ քէօթ իւ-իւ էթտիլեր. վ
ԲԱՊՊԷՆ Ինանտատ քէօթ իւ օլանը իչ-
չէտիլերին էճլատն՝ ԲԱՊՊ Մուասի
մէկկի Ֆէնտօնը Իսրայէլ ՛անչկինէ գուվ-
13 վէթ լէնտիրտտ. Օ տանի պէնի Ամմոն
իւլէ Ամալեկի Հանըրնա ճէմ՛ իւլէ կիսկոյ
Իսրայէլի վուրարադ՝ Խուրմուզգ չէհ-
14 բինի զապի էթտի. Վ պէնի Իսրայէլ
Մուասպ մէկկի Ֆէնտօնա օն սէգիզկ սէնէ
գունըդ էչխտիլեր.
15 Վ պէնի Իսրայէլին ԲԱՊՊԱ ֆէրեատ
էթ՛էսկի իւզերինէ, ԲԱՊՊ անըզրէ խո-
չատքեար օչտագ իւզրէ Ռեհոբաամին
էհսուտ խոն է ձէրայը, Նասպ էթտի
(պուս տանի օսկուդ խոն). վ պէնի
Իսրայէլ անըն էկինէ Մուասպ մէկկի
16 Ֆէնտօնա հէգկիչ կէօնտերտիլեր. Վ
էհսուտ քէնտինէ ուղունկըդը պիր ղըբա՛
գատար իւլի ազդագը պիր խանչէր նա-
վըպ՝ անը էսկիպը ալթընատն սաղ
17 պուտար իւզերինէ գուչտաղ. Վ հե-
սկիչկի Մուասպ մէկկի Ֆէնտօնա թագ-
սիմ էկլէսի. Ֆէնտօն իսկ զայէթ չիշման
18 պիր ատ՛մ խոն. Վ հէսկիչկի թագ-
սիմ էթտիլքաէն ասկըտ՝ հէսկիչկի թա-
19 չըդան ատ՛մերի կէօնտերտին. Լաքին
քէնտիսի ձիճպ գուդրպիտ օլան
քէսմէ գայտատան ՛ատ՛մերէ՛ էչ
մէկկի, ատնա պիր կիպի սէօզկիմ վար՝
ատ՛ան. օ տանի՛ Ստաս ատ՛մէսի իւզե-
րինէ Լանըտատ տուբունըարդն Ճիւմէթ
20 արտարը չըգարտ. Վ էհսուտ ատնա Եագ-
լատտը. Ղէմ տանի քէնտինէ մանատաս
օլան Եագլըզ քէօչգատ օթ՛ատրբ յօր խոն.
վ էհսուտ՝ Սանա Ալլահ Թարափրնատան
պիր քէտմըմ վար՝ ատ՛ափգատ, Ինչն
21 քիւրսիւհնանէն գալգտար. Վ էհսուտ
սօլ էլինի ուղատրպ Լանըզրէն սաղ
պուտարնատն չէգերէ՛ք՝ անըն գարընընա
22 սափլատար. Վ նամու ատարընձա գապ-
պ տանի կիրմէ՛գիլ՝ Եաղ Եամ՛ըլը
գափլատար, չէօլէ քի Լանչկրի գար-
գընընատն չըդարամատար. վ Նէճատէթի
23 չըգտր. Վ էհսուտ ատնա Ալթայա չըդըպ՝
քէօչգիլն գափտատրնը իւզերինէ գա-
24 փատրպ քիլիպէտի. Օ տանի չըգընձա
Լատէմէպի կէկկպ պագտրըտար. վ էլիթ
քէօչգիլն գափտատր քիլիպի օլմագի՛
ԷլպէԹիթէ Եագլըզ քէօչգիճատ՝ Ալագ
25 Եօլընա կիրմիչ՝ սիր՝ ատ՛ափգեր. Վ

՝ Իսգր. ալագ Լարընը Եօրթմիչ.

անդր ուխանդնձայա գասառ պէ-քլէ-տիլէր, առմա իշթէ քէօչքիւն գա-տու-սընը այնայօր խոր. վչ անախթարը ալըպ այնօրար, վչ իշթէ կիւնտիլէրի էէրէ էօլու տուշմիշ խոր։

26 Վչ անդր օյալանըր իշքէն՝ Իհռա-ա ֆիրըլչ քէսմէ գայալարը կէչէրէք,

27 Մէ՛իրաֆա գաչըպ գուրթուլուռ։ Վչ վիւա-լինտ ենթրեմ տաղընտա պօրու-չալսը. վչ քէնտիսի էօնչէրինտէ օյա-րագ՝ պէնի Իսրայէլ անդն իլչ պէրա-

28 պէր տաղտան էնտիլէր։ Օ տախ ան-լէրէ՛ Արաքամ սըրա կէլինկ. գիրա ԲԱՊՊ տիւգիէնչէրինկ օյան Մոաապի-լէրի էլինտէ Թէօլիմ էթմա՛ տէտի. վչ անդն արտը սըրա էնկ՝ Մոաապն էօնիւնճճ իւտանդն կէչիւլէրինկ զապթ էտէրէք, քիմսէյի կէչմէյէ պագմաղը-

29 լար։ Օ գէյան, ճիւմչէսի իրի վչ գուշ-վէթ տահիպի օյարագ, Մոաապատան օն պին քինի գատար դրդրալար. վչ պիրի

30 գուրթուլմատը. վչ օլ կիւն Մոաապ Իսրայէլին էլի ալիքնատ ալյագեան-մաղչ, տէյար սէ՛քսէն սէնի ասպիշ իւզրէ խոր։

31 Վչ անտէն ասդրա Շամեար իւրն ի Յէնաթ կէլիպ՝ Ֆէլիսթիլէրտէն պիթը եիւղ քինկի պիր էօգիւղ իւկէնտէրէ-սինչէ վըրտուռ. օ տախի Իսրայէլի խէ-լատ էթտու։

ՊԱՊ 4

1 Վչ Իհռա վէգիպթ էթտիքտէն ասկ-րա՝ պէնի Իսրայէլ թէգրար ԲԱՊՊՈՐՆ Յինտինանդ քէօֆիս օլանը իշլէտիլէր։

2 Վչ ԲԱՊՊ անդրի Հասօրատա հիւ-քիւմ-էտէն Թէնե՛ան մէվկիյի նապիներն էլինէ վէրտի. անդն սէր՛ասքրի տախի թա՛ի-ֆէլէրին Հարօչէթ չէհլինտէ սագին

3 օլան Սիսէրա իտի, վչ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊՊԻ ֆէերևատ էթտիկէր. գիրա անդն ոօգուզ եիւղ տէմիր՝ ՚արաապատը վար իտի. վչ պէնի Իսրայէլի էրվիլ սէնէ չիտտէնիլչ Թաղևիգ էյլէտիր։

4 Վչ օ զէյան Լափիտօթքն զէվճէսի Տէպօրա Նատ նէպիյէ Իսրայէլէ հիւ-քմ

5 էտէր իտի. Մէդրումէ էֆրեմ տաղըն-տա Բամա իլչ Պէյթէլին արասընտա

Տէպօրա խուրմասը ալիքնատ սագին օլուպ, պէնի Իսրայէլ ուհհաքէվկ իչլէ-

6 անդն էանընտա չդգարար իտի։ Պատ տա-խի Պարագ իչն ի Ապինո՛ամը Գատէշ-նէֆթալիտէն չաղըրարպ, անա՛ Իսրա-յէլին Ալլահը ԲԱՊՊ՝ Բէնեհին իլչ պէրա-պէր պինի նէֆթալի վչ պինի Զէպու-լոնատն օն պինի նէֆթեր ալըպ Թապօր

7 տաղընտա չդգ. Պինի տախի Նապինին սէր՛ատքրի Սիսէրա իլչ ՚արաապատը-նը վչ ճիւնուռընը Գիշօն վատիսինէ էանընկա կէթիրիպ, էյինէ Թէօլիմ էտ-ճէյիմ՛ տէյիւ. Եմ էՖՖէվկիվ մի տիր՝

8 տէտի. Պարագ տախի անա՛ Իյէր պէ նէմ՛ իլչ պէրապէր կիտէր իսէն՝ կիտէ-րիմ՛. վչ էյեր կիմիտէգ իսէն, կիմէմ՛

9 տէտի. Օ տախի՛ ՄուԹլագա պէնե սէ-նէն իլչ կիտէրիմ՛, անճագ կիտէճէյին Հօլսա սէնին Գիսիրըն օլմագ. գիրա ԲԱՊՊ Սիսէրայը պէր գաբրընըն էյինէ վերթճէ՛ք տիր՝ տէտի. վչ Տէպօրա գալ-

10 գըպ Պարագ իլչ Գատէշէ կիճէտի. վչ Պարագ Զէպուլօնը վչ Նէֆթալիյի Գա-տէշէ ՃէմՓ՝ էյլէտի.քտէ՝ մա՛իկէթինտ օն պինի նէֆթեր օյարագ չըդտը. Տէպօ-րա տախի անդն իլչ պէրապէր չըգտը։

11 Վչ Մովսէսին գայն փէսէրի Հաւա-պըն օղուլարընատն Գենի Հեսեր Կէյ-նիլէրտէն այրըլըպ, Գատէշ գուբպինտ Ա՛անայիմտի վագը՝ պուճՓ ադաճը էանընատա չատըրընը գուբմուշ իտի։

12 Վչ Պարագ իպն ի Ապինո՛ամն Թա-պօր տաղընտա չդգտընը Սիսէրայա

13 իտապէր վերտիլէր. Սիսէրա տախի տօ-գուղ եիւղ տէմիր ՚արաապա օյարագ՝ ճիւմչէ ՚արաապատը վչ քէնտինին էա-նընատա պուլունան իտապէրն քէռֆիճե-սինի Թա՛ի-ֆիլէրին Հարօչէթ չէհլինտէն Գիշօն վատիսինէ ճէմ՛ էյլէտի.

14 Վչ Տէպօրա Պարագ՝ Գադ, գիրա ԲԱՊՊՐՆ Սիսէրայը սէնին էյլինէ Թէօ-լիմ էթտիկի կիւն պու. տըր. ԲԱՊՊ սէ-նին էօնիւնտէ չԸդմատը մը տէտի. Վչ Պարագ՝ մա՛իկէթինտէ օն պինի նէֆթեր պուլունարագ Թապօր տաղընտան էն-

15 տի. Վչ ԲԱՊՊ Սիսէրայը վչ ճիւմչ ՚արաապատը իլչ պիթիւն ճիւնուռընը Պարագըն էօնիւնտէ գըլըճէլ պօղու-վչ Սիսէրա ՚արաապատան էնկալ եայն

16 ֆերար էլլէ՛ւ, վէ Պարադ՝ յարատպալա-
րը վէ ճիւնուտը թա՛ֆիթէլէրին Հարօշէթ
ՆՀրինէ գատար թա՛գիպ էֆէնտի. վէ
Սիսէրանըն պլէֆիէն ճիւնուտը դըլըճ-
ատան տիւշէրէք պլէրի պլիէ գալմատը.
17 վէ Սիսէրա Գէյնի Հէպէրին զէվճէսի
ետ՛էլին չատրըննա հայտն գոչտը. զի-
րա Հասօր մէլկի եապկին իլէ Գէյնի Հէ-
պէր իաննէսի արատընտա սուռլ վար
18 խա՛, վէ ետ՛էլ Սիսէրայը խաֆիզ պալէ
չըդըպ, անա՝ նէլ, եֆենտի՛մ, պուրա-
յա կէլ. գօրգմա տէտի. օ տաճի՛ չա-
տըրընա կէլտի. վէ գաբը անը պիր
19 Հօրդանիէ էօրմտու. Օ տաճի՛ Գէ-
րէմ էֆ պանա պլէրազ սու վէր, իչէ-
յիմ՛, պիրա սու տատար՛՝ տէմճսի իւզէ-
րինէ, սիւա թաւլումընը այրպ անա
իչխրուիքատէն սօղրա անը էօրթտու.
20 վէ մէզգու բէյ տէտի քի՝ Զատըրըն
գաւուսընտա տուր, վէ էյեր պիր քիմ-
սէ կէլիպ սանա տա՞ճ էտէրէք՝ պուս-
րատա քինսի վա՞ր մը՝ տէր իսէ, Եօզ
21 տըր՝ տէ՛։ վէ Հէպէրին պէվճսի ետ՛էլ
պիր չատրը գաղդը պլրպ՝ թօզմաղը
տանի էլինի թուխթուտ, Հատչաճ Հա-
նընտա կէլէրէք գաղդը անըն գուլաղը
թօզունա սօգուպ Հէրէ տատիպատը. զի-
րա Հօրդուն օլարագ՝ տէրին ոյգու-
22 տա խա՛։ պէօյլէճէ օ էօյտու. վէ իչէ Է
Պարադ Սիսէրայը թա՛գիպ էտէր իչէն՝
ետ՛էլ անը խաֆիդպալ չըդըպ անա՝
նէլ, պրատընդըն քիմնէյն տանա կէօս-
թէրէյի՛մ՝ տէ՛։ Օ տաճի իչէրի կիր-
տի. վէ իչէ Սիսէրա, գաղդ անըն
գուլաղը թօզունտա օլարագ էօլիս
Հաֆըչյօր խա՛։
23 Պէօյլէճէ Ալլահ օլ կիւնտէ Քէն՛ան
մէլկի Եապինի պէնի Իսրայէլին էօ-
24 Նիւնտէ մաղուպ էլլէ՛ւ. վէ պէնի Իս-
րայէլն էլի Քէն՛ան մէլկի Եապին իւ-
զէրինէ՝ թա Քէն՛ան մէլկի Եապինի
Հէլաք էտինճէյէ տէ՛կլի, կիթտիքճէ
քէսպ ի դուվվէթ էտէր խա՛։

ՊԱՊ 5

1 Վէ օլ կիւնտէ Պարադ խան ի Ապի-
նօ՛ամ իլէ Տէպօրաս իլահի օղուլպ
տէտիլէր քի՛,

2 Իսրայէլտէ բէ՛խլէրին բկյասէթ էթ-
տիքլէրի իչէն,
Գաւմ տաճի կէօնիւլլէրկյլէ քէնտիլէ-
րինի վէրտիքլէրի իչէն,
ՐԱՊՊԱ Համո ու սէնա էտինի՛զ.
3 Էյ մէլիքլէր, ա՛ղլէյինիզ,
Էյ էմիրլէր, խաթիմա՛ էտինիզ.
Պէն ՐԱՊՊԱ, իլահի օղուլյաճաղըմ,
Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊԱ, մէզմուր
օղուլյաճաղըմ՛։
4 Ես ՐԱՊՊ, Սէ՛իրտէն չըգարդիկտա,
Իտօմ սահրասընտան Հիւրիւտիւհ՛ի-
սէ,
Զէմին սարսըլըպ, սեմավէթ տատխթ-
ար,
Պուլութլար տախ սու տատխթ՛ար՝
5 ՐԱՊՊԻՆ հուզուրընտան տաղլար,
Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊԻՆ հուզուրըն-
տան Սինա պլրկ՝ էրխա՛։
6 Շամճար խան ի Ինաթէրն կիւնլէրին-
սէ,
Եա՛էլին կիւնլէրինէ ճատաէլէր թէրք
օլուննտու,
վէ Հօլճըլար տօլայզըգ Հօլլարտան կի-
սէրլէր խա՛։
7 Իսրայէլտէ բէ՛խլէր գալմասը,
Գալմատը, Հաթթա պէն Տէպօրա գուս-
Հուր էթտիմ՛,
պէն պէնի Իսրայէլտէ վաիտէ օլմագ
իւղրէ գուհուր էթտիմ՛։
8 Եէնի Իլահլար ինթիխապ էթտիլէր.
Օլ վագըթ գաւուլյուրտա մուհարէպէ
վար խա՛։
Իսրայէլին գըրգ պին Նէֆէրի արասընտա
Գալգան Եա մը՞ղրագ կէօրիւլմ՛ի՞։
9 Գալպիմ Իսրայէլին հաքիմլէրինէ մա՞լ
տիր.
Էյ գաւմ արասընտա կէօնիւլլէ քէն-
տիլէրինի վէրէնլէր,
ՐԱՊՊԱ Համո ու ռնէնա Էտինի՛զ.
10 Էյ պէյազ մեք.քէպլէրէ բաքիպ օլան-
լար,
Մահքէմէտ օթուրանլար վէ Հօլտա
Հիւրիւդնլէր, սեղլէյինիզ.
11 Մու՛ս չէ.քէճէք ևերլէրտէ †քէմանքէչլե-
րին սէտասընտան,

---

*Եաէօ՛ թ՛ի՛թ՛ըէտի։
†Եօէօ՛ Խոչա թ՛ագսիմ էտէնլէրին

Հեւման օրառաս ԲԱՊՊՐՆ *առաւլէթլի իշլէրինի,
Իսրայէլուե անդն բէ*խլէրինին *առաս-
լէթլի իշլէրինի հիքայէ եթսին-
լէր։
Օ զէման ԲԱՊՊՐՆ գաւմը գափուլարա
Հնուիլէր։
12 Ուլան, ուլան, էյ Տէպօրա,
Ուլան, ուլան, իլահի օգու։
Գալդ, էյ Պարագ վէ էյ իպնի Ապի-
նօ*սամ էսիրլէրիվլի կէօթէբ։
13 Օ զէման ֆիրաքիլէր գաւմըն պէօ-
յիքլէրի իւզէրինէ հիւճում եթ-
տիլէր։
ԲԱՊՊ պէնիմ իչիւն ճէպպաքլար *ալէյ-
հինէ հնաի։
14 *Ան ասըլ եփրեմտէն օլանլար *Ամա-
լէգ իւզէրինէ հէ*ճում եխտ։
Բինիամին արգանլ սըրա գաւմընդն ա-
բաասընառա ֆլտե։
Մաքիրէն հաքիմլէր, Զէպուլօնտան
քէսքիխլ գալէմի թուճանլար
Հնաի։
15 Վէ իսաքար եչրաիը Տէպօրա իլէ պէ-
րաալէր,
Իսաքար տաթսի գարագ կիսլի օլուպ,
Անդն արար սըրա վատիչէ կէօնտէրիլ-
տի,
Ռուբէնին ֆըրգալարընառա պէօյիւք
միճառէլէ վար իտի։
16 *Սիւրիւլէրնի մէկէմէսինի* տինլէմէք
իւզրէ նի՞չիւն ադըլլար արաասըն-
տա օթուրարըն։
Ռուբէնին ֆըրգալարընառա *ազիմ միւ-
պահէսէ վար իտի։
17 Ձիլ՚ատ իրտանդն էօթէսինտէ սաքին
իտի,
Վէ Տան նիչիւն կէմիլէրտէ գալար։
Աշէր տէնիզ քէնարընառա օթուրալ
քէնտի լիմանլարընառա սաքին
իտի։
18 Զէպուլօն վէ Նէֆթալի սահրանդն
Նիւքսէք հէրլէրինտէ
Նէֆսլէրինի էօլիւմէ ֆէտա էտէն
գալմ սար։

19 Մէլիքլէր կելիլ մահարէպե եթտի-
լէր։
Օ զէման ֆէնո*ան մէլիքլէրի մէճ*ման
սուլդնդն Հանընառա
Թա՚անաքառա ճէնք եթտիլէր։
Հիչ պիր ադէչ ալմամարլար։
20 Կէօքլէրառէն տէնք եթտիլէր,
Նըլըզլար քէնտի մէտարլարընառան
Սիսէրա *ալէչհինտէ ճէնք եթտի-
լէր։
21 Գիշօն վատիսի, օլ էսքի վատի,
Գիշօն վատիսի անդնքի սիսէրա կէօ-
թէլըտիս։
Էյ ճանըմ, գուվվէթ վայիմալ էյլէ-
սընն։
22 Օ զէման ասքըն Թըրնագլարը գոչ-
մադսան,
Գուվվէթ լիլէրինի գօշարըմասընառան գը-
րըլար։
23 ԲԱՊՊՐՆ մէլէյի տէտի քի,
Մէրօզա լընէթ օգուրնըդ։
Անդն սէ*քէնէսինէ պիր ադըր լընէթ
օգուրնըդ։
Զիրա ԲԱՊՊՐՆ լմհաատընա՝
Եկկիլէրը իւզէրինէ ԲԱՊՊՐՆ լմհա-
տընա կէլմէտիլէր։
24 Գէյնի Հէպէրին զէվճէսի Եա՚էլ
Ձէ՞մլ Նիսանտան գէյսաւէ միւպարէք
օլուռն,
Զատրըլարառա օլան գադրլարտան գի-
յասէ միւպարէք օլուռն։
25 Սու խաթէտկինտէ սիւտ վէրտի.
Պէյլէրէ մախսուս թասաա թէրէ ադը
կէթիրտի։
26 Էլինի գադդա,
Վէ սաղ էլինի *ամէյլէ թօգմաղընա ու-
զաթտը։
Վէ Սիսէրայը վուրարագ պաչընը էզդի,
Վէ գուլադը թօղուռնտան կէչիրէրէք
անը վուրառու։
27 Այագլարը արաասընառա չէօքտիւ, տիւշ
տիւ, կառթտը։
Այագլարը արաասընառա չէօքիւպ տիւշ
տիւ,
Չէօքտիւյիւս կէրտէ էօլիւ տիւչտիւ։
28 Սիսէրանդն վալիաէսի պէնճէրէսէն
պագտը,
Վէ գաֆէսառէն՝ Նիչիւն *արապագը
կէչվէյէ կէճիքյօր,

*Նախօք՝ հիւքիւմէթ *առասը
†Նախօք՝ սիւրիւլէրառէ տիւտիւյիւն չա-
լընմասընը

Նիշիւն *արապալարընդն Թէքէրլէքլերի
կերի գալըյօր՝ ատիւս Նիւռա էյ-
լէսի,
29 Անդն *ագըլը խաթունլարը անա ճէ-
վապ վէրտիլէր.
Բէնաի քէնտինէ ճէվապ վէրիպ,
30 Գանիմէթի պուլուպ՝ ատէմ պաշընա
պիրեր իքիչէր գըզ,
Սիսէրա իչիւն բէնկեարենկ Լըպէիտն
գանիմէթ,
Իչլեմէ բէնկեարենկ գանիմէթ,
Պոյնն իչիւն իքի եանը իչլեմի բէնկետ-
բէնկ գանիմէթ Թագսիմ է՞թմէ-
սիլեր մի՞ ատեի՝
31 Եա՞ ԲԱՊՊ, ոճւչիչնէլերինկն ճիւմէյա
պէօյլե հէլաք օլսուն,
Ամմա *սէնի սէվէնլեր՝ գուվվէթիյլե
չըղան կիւնէչ կիպի օլսունլար.
Վէ տէյար գըրզ սէնկ ասայիշ իւզրե
խոր։

ՊԱՊ 6

1 Վէ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊՊՐՆ *ինանինաէ
քէօթիւ օլանը իչլետիլէր. ու ԲԱՊՊ
անդերի եէսի սէնէ Միսեհանիլէրին կիւ-
2 նէ թէլիպ էթմի՞. վէ Միսեհանիլէրին
էլի Իսրայէլ իւզերինէ գալիպ օլսուս.
3 վէ Միսեհանիլէրը սէպէպինէն պէնի
Իսրայէլ քէնտիլէրինէ տօղրուտա
պուլունան իննդերի վէ մաղարալարը վէ
խօհիգհամարը եափտըլար։ վէ Իսրա-
յէլ եբրի էթմիւսէ՝ Միսեհանիլէրը չը-
դար խոր, Ամալեգիւէր իլէ չարդ եհա-
լիսի սահի անդեր իւզերինկ չրգարըլար
4 խոր։ վէ անդեր իւզերինէ օլսուս գու-
րուպ՝ կերեբ գոյուն, կերեբ սըղըր,
կերեբ մերբեպ, Իսրայէլէ կէչինեճէբ
պիր չէյ պրագմայարագ, Թա Գաղղա-
յա վարընճայա տէկին եէրեն մահաս-
5 կընը պօգարլար խոր։ Զիրա անդեր հայ-
վանդարը վէ չաարըլարը իլէ չըդըպ
էքսերեճէ չէ-քիրկէրեբ կիպի կէնիրեբ
խոր։ տեվէլէբրինկն տոսի հիասդը օլ-
մայարագ տէյարը խարապ էթմէբ իւզ-
6 րե կէնիրեբ խոր։ վէ Իսրայէլ Միսեհա-
Նիլէրը սէպէպինէն զայեթէլ փէրիչան-

* Կազ. անը

հալ օլսըրլար. վէ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊ-
ՊԱ ֆէրեհա էթմիւլեր։
7 Վէ պէնի Իսրայէլ Միսեհանիլէրը սէ-
պէպինէն ԲԱՊՊԱ ֆէրեհա էթմիւք-
8 լերինէ, ԲԱՊՊ պէնի Իսրայէլէ պիր
փէյղամպէր կէօնտէրտի. օ տոսի ան-
լերե խիթապէն՝ Իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊ պէօյլե պույուրուր. պէն սիզի
Մըսըրտան չըգարըպ՝ սիզի էսարէթ
9 խանէհինէն գուրթարուրմ։ վէ սիզի
Մըսրիլերին էլինէն վէ սիզի թազիեդ
եանդերին ճիւմէկինին էլինէն խէլաս
եսիպ, անդերի էօնիւնիզդեն Թարտ
եեմեբեք՝ ախյարըրընը սիզե վէրտիմ։
10 Վէ սիզե՝ Ալլահընդը նէհօպա պէն իմ։
տխյարլարընտա սաքին օլսընդնըդ Ա-
ժօ-
րիլերին իւհնըրընտան գօրգմայսոը-
նըդ՝ ոճւիմ իսե ոե, սիզ աճօղիւմիւ-
տիկլէմիւնիպ՝ ոետի։
11 Վէ ԲԱՊՊՐՆ մէլեչի Ապի-Ներլի
նէհօպըն Ա՞ֆրատտա պուլունան պուեթմ
ադաճը ալթընտա օթուրտու. անդն
օղլու Գեդէոն տախի Միսեհանիլէրտեն
գօչընրմագ իչիւն մո՞սեբեճէ պուդայայ
12 սէպիյօր խոր։ Իմամի ԲԱՊՊՐՆ մէլեչի
անա կէօրիւնէյ՝ էյ չճաա՞թ սահի-
պի՞ ԲԱՊՊ սենին իլէ տիր՞ ոետի։
13 Գեդէոն տախի անա՝ Ույ, եֆենտիմ,
էյեր ԲԱՊՊ պիզիմ իլէ իսե՝ եա նիչինա
դու գտտար չէյլեր պաչընմըզա կէլսի.
վէ ԲԱՊՊ պիզի Մըսըրտան չըգաճըտտար
մը տեյերեբ, եճատտրընդն պիզե հի-
քմեպէ եթտիքլերի մե՞ճիդաթ-ընե գէ-
ֆէսի նէ՞րէտե տիր. չիմի իսե ԲԱՊՊ
պիզի թերք եափ՝ Միսեհանիլերին ե-
14 լինե թէլիմ էյլէմիշ տիր՞ ոետի։ ԲԱՊՊ
տախի անա նազար էտիպ՝ Գու գու-
վլեթինկլե կիե, վէ Իսրայէլի Միսեհանի-
լերին էլինեոե խէլաս եսէճէքսին. սե-
15 նի իրտալ է՞թմէտիմ մի՞ ոետի։ Օ իսե
անա՝ Ույ, եֆենտիմ, Իսրայէլի նէ՞ իլե
խէլաս եսեճէկիմ. իչիե գաալիչէմ
Մանասէնին ֆագիրի, պէն տախի փե-
ոերիմ խանեպինին փիչիչիե իմ՝ ոե-
16 տի։ Վէ ԲԱՊՊ անա ոետի քի՝ պէն
մաեթլագա սենին իլե օլաբըմ, վէ
Միսեհանիլերի պիր ատեմի Չաբսաբ կի-
17 պի վուրաճադսըն. Օ տախի անա՝ Բէ-
բէմ եթ, էյեր նազարընտա մազհար ը

լութֆ օլտրմ իսէ, սէնին պէհնիմ իլէ
Թէքէլլիւմ էթտիկիդ պանա պիր 'ա-
18 լամէթ կէօսթէր. Բէճա էտէրիմ, պէն
սանա կէլիպ՝ Թագոիսէմի կէթիրէրէք
հուզուրընդա գօմայրնճա պուրատան
կիթմէ՝ տէտի. օ տամխի՝ Սէն 'ավտէթ
էտինճէյի տէկին պէն աւրուրըմ՝ տէ-
տի.
19 Վէ Դէգէոն կիտիպ պիր օղլագ վէ
պիր էֆա ունատն ֆէթիրը փիտէկեր
հաղրըլպրպ՝ էթի սէփէտէ գօտուռ.
էթին սուլյունը տամխ պիր Թէնճերէյէ
գօյտրագ անկերի պուռմ աղաճը ալ-
Թընա, Հանընտա չզգաբըպ Թագոիմ
20 էյլէտի. Ալլահընդն մէնէյի տամխ անա
էթի վէ ֆէթիր փիտէկերի ալըպ չու-
գայա իւղերինէ գօ, վէ էթին սուլյու-
նը տէօֆ տէտի. օ տամխի էույլէ Հափ-
21 տը. Օ դէման ԲԱՊՊՐՆ մէնէյի էյինտէ
օլան 'ասասընդն ուճունը ուզատրպ՝
էթէ վէ ֆէթիր փիտէկերէ տօղուն-
տրգտա, գայատան աճէղ չզգբպ էթի
վէ ֆէթիր փիտէկերի Հագտը. վէ ԲԱՊ-
ՊՐՆ մէնէյի անընդ կէօղերի Հանկնատն
22 կիթմի՝ վէ Դէգէոն ԲԱՊՊՐՆ մէնէյի
իտյինի աղլատրգտա, Դէգէոն՝ Էյ
վահ, Էա Բապպ Սէհօվա, չիհնքի ԲԱՊ-
ՊՐՆ մէնէյինի Հիւղ Հիւղէ կէօրտրիւմ՝
23 տէտի. Ամմա ԲԱՊՊ անա՝ Գօրգմա,
սանա սէլամէթ տիր, Հօլմկյճէքքսին՝
տէտի.
24 Վէ Դէգէոն օրատա ԲԱՊՊ լզիւն պիր
մէզպահ Հաւրպ, անա Նեհօվա-չտօմ
Թեսմկյկ էյլէտի. պուռ տամխ Թա պուռ
կիհնէկ տէկին Ապի-Էզէրիլէրին 'Ագբա-
սընտա պուռունուռ.
25 Վէ օլ կիճէ ԲԱՊՊ անա՝ փէտէրիւ-
կին պուզատրնը, Եէմի Հաչընտա Է-
փինճմ պուռզայը ալ. վէ փէտէրիկին
Պա'ալ-Հէզպահընը Հըգբպ՝ Հանընտա
26 օլան Աչհըայը փէս. Վէ պուռ 'գալ'անդն
պաշընտա ուտուրը իւղրէ Ալլահընդ ԲԱՊ-
ՊԱ պիր մէզպահ Հաւփ. վէ իթքինճմ
պուռզայը ալըպ՝ քէտակյին Աչհրանդն օ-
տուռնըյէ մահրագա Թագոիմ էյլէ՝
27 տէտի, Վէ Դէգէոն քէհնտի խըտմէթ-
քհաղրըրընտան օն ատէմ ալըպ՝

'Նախօտ՝ գայանդն

ԲԱՊՊՐՆ քէհնտինէ պուչյուռրդրընը իծ-
րա էյլէտի. վէ վէտէբրինն խանէսի
խալդը վէ չնհրվն ատէմլէրին սէպէյին-
տէն պուռնու կիհնտիպէն Հափտաղ
28 գօրգտրդը իչիւն կէճէչչին Հափտրւ. վէ
չնհրվն ատէմլէրի ատապհչյրդն գադ-
տրգաչրընտա, իչհնէ Պա'ալդն մէզպահը
Հըգբըմիշ, վէ Հանընտագի Աչհրա քե-
տիլմիշ, վէ իքինճի պուռդա՝ Հափտրյան
մէզպահ իւզերինտէ մահրագա օլմագ
29 իւզրէ Թագոիմ օլունմիշ իսէ, Իմոի
պէրի պէրինէ՝ Պունտա քիմ Հափմրյ՝
տէտիլէր, վէ Թէքֆիշ ու Թէքֆահիւս
էթտիքլէրինտէ՝ Պունտա Դէգէոն իսէ Է
30 նեհօվա Հափտր՝ տէհնիտի. Վէ չնհրվն
ատէմլէրի Նեհօվաչտ՝ Օղղընը տրչտրը
չզգաբ, քի Հօլտիւն. չիհնքի Պա'ալդն
մէզպահընդը Հըգբպ՝ Հանընտա օլան
31 Աչհրայը քէտտի՝ տէտիլէր. Վէ Նեհօվա
քհնտի 'ալէչհինէ գաղդշանլարդն ճիտ-
լհսինէ տէտի քի՝ Պա'ալ լզիւն սիղ մի
տա'վա սիւրճեէքսինիղ. Հափտա սիղ
մի անը գուրթաբաճագպընընդ. անդն
լզիւն քհնտ տա'վա սիւրեր իսէ, նեհմն
պու ուտպահ Հօլտիւրիւլտիւն. Հյեր Է-
լսհ իսէ, անդն մէզպահընդը Հըգտրդդ
լզիւն, անդն իւէ տա'վտասընդը քհնտհսի
32 սիւրտիւն. Վէ օլ կիւնտի անա նեհտուղ-
պա'ալ Թեսմկյկ էթտի. չիհնքի մէզ-
պահընդը Հըգտրդը լզիւն Պա'ալ անդն
իւէ տա'վտասընդը սիւրտիւն՝ տէտի.
33 Վէ ճիտիւէ Մհաեռանդկյէր վէ Ամալէ-
դկյէր վէ չարդ Հօվկյսի պիր Հերբ Թէ-
ճէմմիւ՝ Հտիպ կէչտկյէր, վէ նիզրա'էլ
34 վատհսինտէ գօնտրլար. Վէ ԲԱՊՊՐՆ
Բուռը Դէգէոն իւզերինէ կէչտի. օ
տամխի պօրու չալտը, վէ Ապի-Էզէրիլէր
անդն Հանընտա Թէճէմմիւ՝ էթտիկյէր.
35 Վէ պիւթիւն Մանասկյէ խապչէճկյէր
կէօնտէրտկյկյճ՝ անդէր տամխի անդն
Հանընտա ճէմ՝ օլտրկյր. վէ տամխի Աչհր
վէ Զեպուլոն իւէ Նեֆթաղկյէ խապչէ-
ճկյէր կէօնտէրտկյկյճ անդէրի խմիգ-
պալէ չզգտրկյր.
36 Վէ Դէգէոն Ալլահա՝ Էյհր պուչյու-
տրդրն կհպի խորապէյի պէհնիմ էյնիղ
37 խէլտա Հաճէճէք օլտր խէհ, Իրթէ պէհ
պիր գօյունդն Հափտղրսընը խապմա-
նա սերեյիմ. չկյ Հալընդրդ Հափտղը

իւղերինառ օլուա՝ պիւթիւն ևերին
եիւզիս գուրու օլուր իսե, օլ վադրի
պուլյուրդրն կիպի իսրայէլի պէնիմ
եվլիվ խեյաս էաէճկինի պիվճեյիմ՝
38 ուէտի, վէ պէօյլե վադր՝ օլաուս. սա-
պահլարդն գալդըպ եաւիաղլյր սըզդը
վէ եաւիաղլուան պիր թաս տօղուսը սու-
39 չըլարտը. Օ զնան Գեդէոն Ալլահա
ուէտի քի՝ իւղերիմիզ գազդապրդի 'ա-
լեվլենմէսին, վէ եաւրնըդ պու ուէվ'ա
սեօյլեյէյիմ, բէճա էաերիմ, եաւրնըդ
պու ուէվ'ա եաւիաղլյէ թէճերիպէ ե-
ուէյիմ. եաւրնըդ եաւիաղդ գաւրու՝ վէ
պիւթիւն եէբ իւղերինառ չկ օլաուն.
40 Վէ օլ կէճէ Ալլահ պէօյլե էյլէտի, վէ
եաւրնըդ եաւիաղը գաւրու, պիւթիւն
եէբ իւղերինառ իսե չկ օլաուս.

ՊՆ.Պ 7

1 Վէ Եէրուպպա՛ալ (քի Գեդէոն տըր),
քենտի եառնընտա պուլունան գաւմըն
քեաֆֆէխի իլե սաապահլարդն գալդըբ,
Հարոթա փուդրդը եառնընտա գոնդրլուդր.
վէ Միտեան օթաուսը անդն չկմալ ճա-
նիպկինառ Մօրե Թէփէսի եառնընտա վա-
2 ուէտի իտի. վէ ԲԱՏՊ Գեդէոնա իսի-
թապէն՝ Միտեանիլերի էլլերինե Թէս-
լիմ էթմէմ իչիւն եառնընտա պուլուս-
նան գաւմ չօդ տրը. օլմայա քի Իս-
րայէլ պէնիմ 'ադչկինի իֆթիխար
էտիպ՝ Պէնի քենտի էլիմ խեյաս էթտի՝
3 ուէյե՝ վէ չիմտի գաւմ իչտիր իքէն՝
Հէր գօրգադ վէ խավֆնադ օլան ուէօ-
նիպ՝ Թեզ ճի'ատ տաղդնան կերի
կիթսին՝ ուէյիս նետա էյլե՝ ուէտի. վէ
գաւմոնան երմի իֆի պինդ նէֆէր ուէօ-
4 նիպ՝ օն պինդ գալտը. վէ ԲԱՏՊ Գե-
դէոնա ուէտի քի՝ Դաւմ եարնէ չօդ տրը.
անդերի սուբա էնարը, պէն տախի ոէ-
նին իչիւն օթաուս անդերի Թէճերիպէ
էաեյիմ. վէ ուանա՝ Պու սէնին իլե կիթ-
սին՝ ուէտիյիմ քիմսէ սէնին իլե պէ-
բտպէր կիթսին, վէ՝ Պու սէնին իլե
կիթմէսին՝ ուէտիյիմ քիմսէրին պիրի
5 սէնին իլե պէբտպէր կիթմէսին, իտմի
գաւմը սուբա էնարըտ քադի՝ ԲԱՏՊ Գե-
դէոնա խիթապէն՝ Սուբա քէլդ կիպի
տիկկէ ևալդյանդրրն քեաֆֆէխինի,
վէ իչմէք իչիւն տիգդերի իւղերինե քէօ-
քենի այրըճա տուբրաուբ՝ ուէտի, վէ
6 էլլերինի աղըզդարընա ևէրկէբբէ ևա-
լդյանդրրն մդգաարը իւչ եիւզ նէֆէր
օլուա՝ գաւմինն պագդըչկինին քեաֆֆ-
կենի սու իչմէք տիգդերի իւղե-
րինե չէօքտիւկդր. վէ ԲԱՏՊ Գեդէոնա
7 ուէտի քի՝ Եաղդյան իւչ եիւզ ատէմ
վասդթասդչկ տիգի խեյաս էտիպ՝ Միտ-
եանկկերի սենին էլլինե Թէսլիմ էաեյ-
չիմ. գաւմըն քեաֆֆկենի տաախի հէր
8 քէս մահդնինե կիթսինն, իտմի գաւմ
էլլերինե ազդդարդը իւչ պօրուդարրընը
ալդրլար, վէ Գեդէոն Իսրայէլին հէպ
տաէմկիրինի՝ հէր պիրինի քենտի չա-
տըրընա կէօնտէրտի, վէ պու իւչ եիւզ
քիմսէչկ տըր գօտու. վէ Միտեան օթ-
տուսը անդն ալԹրնտաքի վատիաք իտի.
9 Վէ օլ կէճէ ԲԱՏՊ ուանա՝ Գադ, օթ-
տուչա էն, պիրա անդը սենին էլինե Թէս-
10 լիմ էթտիմ. վէ էչէր էնկէչ գօրգադ
իսէն՝ ուէշադրն փուրա սենին իլե պէ-
11 բտպէր օթտուչա էնսին. վէ անդերին նէ
սէօյլեյէկինի տիկկէտիդուն սօնրա էլ-
լերինէ գուվվէթկենիպ օթտուչա էնսինն՝
ուէտի. վէ քենտիսի ուէշադր փուրա իլե
օթտուտաա պուլունան սիլեհդը ատէմէ-
12 լերինե եառնընա էնտիկէր. վէ Միտեա-
նիլերը իլե 'Ամալեգդիլեր վէ չարվ էհալի-
սինին քեաֆֆէխի քէսբէթճէ չէքիրկէ
կիպի օլարագ վատտուտ գօնմուչլար իտի.
տեվկերդի տաախի քէսբէթճէ ոէնիպ քե-
13 Նարընտաա օլան գաւմ կիպի իտի. Վէ
Գեդէոն կէլտկկի սբրտտաա իչքէ պիր
քիմսէ պրգաաուչընա խիթապէն՝ Պիր
րուպա կէօթուրէմ, վէ իչքէ պիր պրփա
էքմէկկի սօմունը Միտեան օթտուսընա
տօղրու նուվարդանդրպ՝ պիր չատրըա
նէֆիչկերէ ան վուրտու, օ տաախի
ուէչտու. վէ անը ալԹ խսթ էթմէսկկէ
14 չատրը նըզդըաը՝ ուէյերդի, պիր րուպա
Նագ էահյօր իտի. Վէ ագդաուաչը ճէ-
վալ վկերիպ՝ Պու Իսրայէլի Գեդէոնիկեն ի
նեհօաչրն գըլըճընաան պագդա պիր
չկ տեյիմ տիր. Ալլահ Միտեանիլերը իլե
պիւթիւն օթտուչը անդն էլինե Թէսլիմ
էթմիչ տիր՝ ուէտի.
15 Իտմի Գեդէոն պու լրսյանդրն նագ
ու թ'ալերինե էչիճտկկի կիպի սեճուէ

գրլոր. վ իսրայէլ օրտուսրնա 'ալ-
ոեթլէ' Գալգընըդ, գրբա ԲԱՊՊ Միս-
եան օրտուսրնը էլինդիզ թեթիմ էթ-
16 տի' ոետի. Վէ օլ իւշ եհեզ ատեմի
իւշ պէօլիւյէ թագսիմ էտիպ, ճիւմէ-
սինին էլինե պօրուլար վէ պօշ տեսթի-
լէը վէրիով' ոեսթիլէրին լիյինէ տաճի
17 չքրազլար էտըզիոան սօղրա, Անկէրե
ոետի քի' Պանա պագընըդ վէ եավ-
արդրմ կիպի եավրընըդ. իչթէ պէն օր-
տուսրնըն քէնարընա վաբլ օլարդղրմա,
պէն նէ եավար իսէմ' սիզ տաճի էօյլէ
18 եաճրնըդ. Վէ պէն եանընմա պուլուս-
նանլարդն քնաֆիֆէսի իլէ պօրու չալ-
արդղրմզդա, սիզ տաճի պիւթիւն օր-
տուսրնըն էթրաֆընտա պօրուլար չա-
լըպ' Գալըֆ ԲԱՊՊՐՆ վէ Գեդէոնըն
տարբ' ոեյինիզ.
19 Իմոի Գեդէոն վէ եանընտա օլան
եհեզ քիչի օրթա նէվպէթին իսպիթուս-
սընտա' անլէը պէ.ճիլէրի հէնուզ գօ-
մաեզ իքէն' օրտուսրնըն քէնարընա վա-
սբլ օլարլար. վէ պօրուլարը չալրպ էլ-
լերընտե օլան տեսթիլէրի գբրարլար.
20 Օլ վագըթ պէօլիս-էլէրին իւշիս պօրտ-
լարը չալրպ վէ տեսթիլէրի գբրրպ սօլ
էլլերընտե չըրադլարը, տաղ էլլերընտե
տաճի չալրաղ իչին պօրուլարը Թուս-
թարլար վէ' Գըլըճ ԲԱՊՊՐՆ վէ Գեդէոն.
21 Նրն տարբ' ոեչիս պաղբրբրլար իտի' Վէ
պուռնըաղ օրտուսրնըն էթրաֆընտա հէր
պիրի քէնտի եէրինտե տուռտրղը սբ-
րատա' պիւթիւն օրտուս. գօղուչրպ պա-
22 ղրրտրագ գալարլար. Վէ օլ իւշ եհեզ
քիչի պօրու չալար իքէն ԲԱՊՊ պիւ-
թիւն օրտուտա հէր քէնին գբլըճընը
արգատաչը իւգերինե չեվիրտիպ, օր-
տու Պէյթիթթայա տեչին Սերերատա
տօղրու, թա թնալպարընը եանընտա
Ապէլմէհօլա հուտուռընա գատար փի-
բար էթտի.
23 Վէ իսրայէլէրը նէֆթալի վէ Աչէր
վէ պիւթիւն Մանասեէն ճէմ' օլուբ,
24 Միսեանէլէրի թա'գիպ էթտիլէր. Վէ
Գեդէոն պիւթիւն Սիրէմ տաղընա
սա'էլէը կէօնաէրիպ' Միսեանէլէրին
դարչըսընա էնինիզ, վէ էօնիլէրինաէ
տուլարը' Պէյթպարայա տեչին վէ Իւ-
տանը տաճի զագիթ էտինիզ' ոետի.
պուռնուն իւպէրինէ Եփրեմիլէրին քնաֆ-
ֆէսի ճէմ' օլուբ, տուլարը Պէյթպա-
րայա տեչին' վէ Իւտանը տաճի զագի
25 էթտիլէր. Վէ Միսեանէլէրի իքի պէյի
'Օրէպ վէ Զէպ թռւթուս' 'Օրէպի
'Օրէպ գայատընտա գաթլ էթտիլէր.
Զէպի իսէ Զէպ մա'սէրէսինտե գաթլ
էղէտիլէր. վէ Միսեանէլէրի թա'գիպ
էթտիլէր, վէ 'Օրէպ իլէ Զէպին պուշ-
լարընը Իւտանըն էօթէսինտեն Գե-
դէոնա էէթտիլէր.

ՊԱՊ 8

1 Վէ Նփրեմլիլէր անս' Պիպի տա'լէթ
էթտէքսիզին Միսեանէլէրը իլէ ճէնք
էթտէկէ կէթտիզնէ, պուս պէզէ էթտիլին
նէ՞ ոետ' ոեչէրէ.ք անըն իլէ չիտտէք.
2 լիճէ միսեատա' էթտիլէր. Ո տաճի
անլէրէ' Պէնիմ եապտըդըմ սիպին
եապտըդըէ նիսպէթէն նէ՞ ոետ. Նփ-
րեմին պօզուլմըշ պաղտան գալան
իւզիւմիս տէվիլտմի' Ապի-'Էզրին պաղ
3 պօշտաբընտան էյի ոեչիլ մի ոետ. Ա.
լահ Միսեանըն պէյլէրինի' 'Օրէպի վէ
Զէպի' սիզին էլինդե թէպտիմ էթտի.
վէ պէն սիզին եապտըդրընըզա նիսպէ.
թէն նէ՞ եապա պիլտիմ' ոետի. պու
քէլամը տէմէկսիյէ 'ալչըհինէ օլան զա-
զալարը թէ.քին օլտու.
4 Վէ Գեդէոն իրտանա կէլիպ, քէն-
տինի վէ եանընտա օլան իւշ եհեզ քիմ-
սէ կէչտիլէր. հէր նէ գատար թագսի-
տան գալմըշ իսէլէր տէ թա'գիպ էթ-
5 մէքտէ իտիլէր. Վէ Սուքքօթ տաճմէ-
րինէ' Բէրէմ էտինիզ, ազտրմա կէլէն
գալմա էքմէ.ք վէրինիզ, դրա թա-
գատանտ գալմըշ սըրլար. վէ պէն
Միսեան մէլիքլէրի Զեպահ վէ Սալ-
մունա'ը թա'գիպ էտիյօրրմ' ոետի.
6 Վէ Սուքքօթըն պէյլէրի' Զեպահ վէ
Սալմունա'ըն էլլէրի չիտտի սէնին
էլինտէ՞ մի սիր քի սէնին 'ասքէրլէրէ
7 էքմէ.ք վէրէիմ' ոետիլէր. Դեգէոն
տաճսի' էօյլէ իսէ ԲԱՊՊ Զեպահը վէ
Սալմունա'ը էլիմէ թէպտիմ էթտիկին-
տե, էթլերընինդի պէրբիյէնին տիքեն-
լերիյլէ վէ չալըրարլէ տեօյէճէյիմ' ոե-
8 տի. Վէ օրտուտան փէնուէլէ չըգբմ'

անդրէն հեման պէտք սեպէին. փե-
նուէլ առէմէրի տաճի անա՝ Սուքքօթ
առէմէրինին վերտնի ճեվապ կիտի ճէ-
9 վապ վէրտիլեր. վէ փէնուէլ առէմէ-
րինի խոճասին՝ Սեւաէմէլ 'ավաէթ
էթմէյիճաէ՝ պու դուլէյի երգարըմ՝
ասաի.
10 վէ Զէպահ իլէ Սալմուննա՝ վէ օր-
տուլարը՝ Համի շարգ էհալիսինին օր-
տուսունուն պագըշխէրինին քաճֆֆէսի,
օն պէշ սիկ գատար օլարագ, անդեր
իլէ պէրապեր Դարգօրաս իսիլեր. վէ
տիւշէնդեր գէլըճ Թաշրյան եվէ Եիրմի
11 սիկ քիմսէ իսիս. վէ Գեդէոն Յօսյաս
վէ Յաճապահանին չարգընսան չսարը-
լարսա սաքին օյանարրն եօրնսան
չդէրսէ՝ օրտու պաֆիլէթաէ իքէն անը
12 վուրսու. վէ Զէպահ իլէ Սալմուննա՝
ֆիրար էթմէճլէ անդերի Թա'գիսի ե-
տիպ, Միտեանդն իքի մէկիկ օլան Զէ-
պահ վէ Սալմուննա'ը Թուէթուա՝ պիւ-
թիւն օրտուլը պօզուսու.
13 վէ Գեդէոն իսան ի Եէհօաշ 'կիւ-
նեղ ասդունդաան՝ ճէնգաէն ոէօնիւպ,
14 Սուքքօթ էհալիսինէն պիր ճիւան
Թուէթարագ անաէն սուա՝ էթմէճլէ,
օ սաճի Սուքքօթի պէդէրինի վէ իս-
Թիկարըրդը, հեթմիշ եէտի քիւի օլա-
15 րագ, անա եազըր. Պա'ամհու Սուք-
քօթ առէմէրինէ կէլիպ տէտի քի՝ Իդեէ
Զէպահ վէ Սալմուննա՝ քի սիզ հագդա-
րընաա՝ Զէպահ վէ Սալմուննա'ըն եղ-
լերի չիմի սէնին էլինա՞ մի տիր քի
սէնին Թագաֆֆան գալմըշ առէմէրիս-
նէ էքսիք վէրտիւի՞՝ տէյէրէք պանա
16 սիրեմ էթտինդ, վէ չէհրին իսոթ-
յարըրդը Թուէթուա, պէրրիյէեան
տիքքէնդեր իլէ չալըրար Բէվեյաթ՝
պուռնարուլ Սուքքօթ առէմէրինի Թէ-
17 տիպ էյլէտի. վէ փէնուէլ դուլէյինի
եըդըպ չէհրին առէմէրինի գամլ եյ-
լէտի.
18 վէ Զէպահ իլէ Սալմուննա՝ Թա-
պօրաա գամլ էթտիդինդ առէմէրը նէ՞
չէգլ իսի՞ տէտի. անդեր ասսի՝ Սէհնին
կիսկի իսիլեր. հեր պիրի չահգատէյէ
19 պէհդեր իսի՝ տէտիլեր. Օ ասիի՝ Անդեր

*Եաբուտ՝ Հարէս եօզուչընսան

դարնաալարրմ իսիլեր. վալիսէմին
օղուլարը իսիլեր. ԲԱՊՊ հայյ սըր
քի՝ եէր անդերի սաղ պրագաա ի-
ինիդը, սիզի եօսդուրմադ իսիմ՝ տէ-
20 տի. վէ իլք օղուս եէթերէ՝ Դալգ
չունըարը ֆօլաիւր՝ տէտի. ամմա օլ
նեվճիվան տահա քիւչիւք օլմաղըճ
խալֆընսան գէլըճընդը չեքմէտիքաճ՝
21 Զէպահ իլէ Սալմուննա՝ Սէն գալգ վէ
պիզի վուր, զիրա տաէմին գուվվեթի
սինինէ կէօրէ տիր՝ տէտիլեր. Գեդէոն
տահի գալդըպ Զէպահը վէ Սալմուն-
նա'ր գաթէլ էթտի. վէ տեվկէլերինին
պօյնլարընստա օյան մահկէրդի ալար.
22 վէ Իսրայէլլեր Գեդէոնա՝ Սէն վէ
օղլըն վէ օղլընդն օղլուս իւդերիմիդե
հիւքմառար օլուրսդ, չիւնքի պիզի Միա-
հանդն կէլիսէն խէլաս էթտին՝ տէտի-
23 լեր. վէ Գեդէոն անդերէ՝ Պէն իւդերի-
նիդե հիւքմառար օլմամ, օղլում տա իւ-
դերինիդե հիւքմառար օլմայաճագ սըր-
հիւքմառընդը ԲԱՊՊ օյաճադ սըր՝
տէտի.
24 Օ զէման Գեդէոն անդերէ՝ Սիզինէն
պիր չէյ Թալէպ էէթերիմ, եաոն էհ-
պիրինդեդ ալըրդը զանիմէթտէն հադդա-
լարը պանա վէրսին՝ տէտի. գիրա ան-
դեր Իսմայէլլեր օլմադդն ալթընէն հալ-
25 գարար վար իսի. Անդեր տահի՝ Էյ-
պէթթէ վէրերիդ՝ տէյէրէք պիր լիպաս
աերիպ, օրայա հեր պիրի ալըրդը դա-
26 նիմէթտէն հադդարար աթտը. վէ օ
Թալէպ էյլէտիյի ալթընէն հադգալարրն
վէդդի, մահչելեր վէ փիւսդեր վէ Միա-
հան տեվկէլերի իւդերինտե օյան Երդա-
վանի եվվելճէտէն մա'տա, վէ տեվկէ-
լերինին պօյնընստա գէլսատեդերտէն
մա'տա, պիդի եէտի եվեզ հշտեալ
27 Թուէն իսի. վէ Գեդէոն անտէն պիր
էֆօտ հավրպա, անր 'Ափրայա, եաՆի
քէնտի չէհրինէ գօտու. վէ պիւթիւն
Իսրայէլ օրատտա անա Թաապ՝ օյմագ-
լըդէ դինա էթտիլեր. վէ Գեդէոն իլէ
խանէնէնէ տուդագ օյտու.
28 Իմոր Միտեան պէհն Իսրայէլ հօ-
նեհնակ մադրուպ օլուսլ՝ արթըգ պաղ
գալարրամադը. վէ Գեդէոնդն կիւնէ-
րինտե սիյար գէրդ սէհէ ասադիդ իւգրէ
29 իսի. վէ Եէրուպպաա՝ իսըն ի Եէհօաշ

կիտիպ քենաի խանէսինեէ օթուրաու։
30 Վէ Գեդէոնըն սուլըցնաան կելեն հէթ-
միզ օղլու վար իտի, չիննքի զեվճելերի
31 չօգ իտի։ Վէ Շեքիմեէ օլան օսա-
լըղընաան տախի անըն պիր օղլու օ-
լուպ, անա Ասիմելիք Թէսմկյէ էյլէսիի,
32 Վէ Գեդէոն իպն ի Նէհօսյ կիւղել իս-
Թէյարլըգտա վէՔաթ էտիպ, Ապի-Էզ-
րիէլերին Աֆրաըընտա վէտերի Նէհօս-
յընն գապըրընա տէՔն օլուննաու։
33 Վէ Գեդէոն վէՔաթ էթմկյի կիպէ
պէնի Իսրայել տէօնիւպ Պա՛ալիմ Թա-
պի՝ օլմագըղլէ գինա էթմիլերը, վէ
ՔէնտիպէրինՔ Պա՛ալ-պերիթի իտտ էթ-
34 Թիլտաղ էյլէսիլերը։ Վէ պէնի Իսրայել
անըէրի էթրաֆտաա օլան ՃիւմՃէ տիւշ-
մինլերինին էլինտաէն խէլտա էտէն Քէն-
սիլերին Ալլահը ԲԱՊՊՆ Իտտ ըրըլաբրն-
35 տա թռուՃմաղըլար։ Վէ Նէրուպպա՛ա-
լընն, տա՛նի Գեդէոնըն խանէսինէ՝ անընն
Իսրայելէ էյլէսիկյի էյիլկյին քէտՔիՔիւմ-
նէ մնագտալը չէՔդաթ էթմէտիլերը։

ՊԱՄ 9

1 Վէ Ապիմելիք իպն ի Նէրուպպա՛ալ
Շեքիմէ վաիտէսինին գարնտաշլարընտա
կիտիպ, անըէրէ վէ վաղէտէսինին վէ-
տէրինին պէՃԹէուն խանէստանընտա խո-
2 Թապէն, ՓէրէՃ էտինիզ՝ Շեքիմ ա-
տէմլէրինին *ՃիւմՃէսինէ աէօյլէյինիզ
քի, Նէրուպպա՛ալընն էէթմկյ գիչտէն
Ինպտարէթ օլսըն օղուլլարընընն սիզին իւ-
ղերինիզէ հիւքմտար օլմասը° մը, էօղ-
սա սիզ պիր ատէմին հիւքմտար օլ-
մասը մը եվա տըր. էէմ տախի պէն
սիզին քեմկյինիզ, վէ էթինիզ իտկյիմի
3 տէր խոՔտըր էտինիզ տէտիւ Իմի վա-
լիտէսինին գարնտաշլարը Շեքիմ տախ-
լերինին *ՃիւմՃէսինէ անընն հագգընտա
պուռ սէօզլէրին ՃիւմՃէսինէ աէօյլէտիլեր,
վէ գալպլէրի Ապիմելկյէ մկյլ էթտի,
զիրա՝ Ո գարնտաշըմըզ տըր՝ տէտիլեր։
4 Վէ անա Պա՛ալ-պերիթի խանէսինէն
եէթմկյ գրՃ՛ա կիւմիւշ վէրտիլեր։ Վէ
Ապիմելիք անըէրէ պօշ վէ խօլաբատ
տաէմլէրի իւՃրէնէլէ ԹռուՃտուռ, վէ

5 անա Թապի՝ օլտըլար։ Վէ Ոֆրայա՝
վէտէրինին խանէսինէ կիտիպ՝ քենաի
գարնտաշլարընը՝ էա՛նի ԵրուպպաալՃ-
լէն ևէՃմկյ նէՔֆէր օղուլլարընը տիր
Թաշ իւղերինտէ էօլտիւրտիւ։ ամմա
Եէրուպպա՛ալընն քիչկի՛ք օղլու Եօթմտ
6 կիղէնտկյինտէն սաղ գալտը։ Պաամէ-
հու Շեքիմ տաէմլէրինին ՃիւմՃէսի Իկ
Միլլօ խանէսինին քեՔֆքէսի ԹէՃէմ-
միւ՝ էտիպ կիՔտիլէր, վէ Ասիմկյի
Շեքիմտէ օլան *գուէլլէ մէշէսի Ետնըն-
տա մէլիՔ նատպ էթտիլեր։
7 Վէ Եօթամա խապէր վէրիլտիՔտէ,
կիտիպ ձէրիգիմ տաղընէն Թէփեսին-
տէ տուրտու։ վէ ԵիւքսէՔ սէպէլ նի-
տա էտիպ անըէրէ տէտի՝ քի՝ էյ Շե-
քիմ տաէմլէրի, պէնի սինկյինիզ, Ա՛ե-
8 լահ տա սիզի սինկյինին։ Աղտաըր քեն-
տի իւղերէրինէ պիր մէլիք մէտ էթ-
մէյէ կիտիպ, ղէյԹուն աղտաճընա՝ իւ-
9 ղերիմիզէ մէլիք օլ՝ աէտիլէր։ Ղէյ-
Թուն աղտը տատի անըէրէ՝ ԹԱլահՃն
վէ ինսանլարըն անընկյ Թա՛զիմ օլուն-
սըղլարը աէմիզկյիմի պրագտալը տա՛
աղտաըր իւղերինկ տալանմադա՛ մը
10 կիտէյիմ՝ տէտի։ Վէ աղտաըր ինձիր
աղտաճընա՝ Սէն կէլ, իւղերիմիզկ մէլիք
11 օլ՝ տէտիլէր։ Ինձիր աղտը տատի ան-
էրէ՝ Թաթլըլըղըմը վէ էյի մէյվէմի
ԹէրՃ էտիպ՝ աղտաըր իւղերինէ տալ-
12 լանմադա՛ մը կիտէյիմ՝ տէտի։ Օլ վա-
գըթ աղտաըր տատայ՝ Սէն կէլ, իւ-
13 ղերիմիզէ մէլիք օլ՝ տէտիլէր։ Ասմա
տատի անըէրէ՝ Ալլահը վէ ինսանլարը
չատ ետէն չէրատլըմը ԹէրՃ էտիպ՝
աղտաըր իւղերինէ տալանմադա՛ մը
14 կիտէյիմ՝ տէտի։ Օլ վագըթ աղտըն-
րըն քէտաՔֆէսի գարա չալըյա՝ Սէն
կէլ, իւղերիմիզէ մէլիք օլ՝ տէտիլէր։
15 Գարա չալը տատի աղտըտրա՝ էյէր
սիզ կերչէՃտուն պէնի իւղերինիզէ մէ-
լիք մէտ ետէր իսէնիզ, կելիպ պէնիմ
տայէմկ սըղընընըզ. Լօզ իտ գարա
չալըտան աՔէՃ չըԹըպ Լիպնանըն երզ
16 աղտաճըրընը ետադըն՝ տէտի։ Վէ

*Ելհօթ՝ տիՔկյիմ Թաշ
ԹենՃօթ՝ Ալլահն վէ ինսանըն պէնի
Թա՛զիմ էթտիՔտէրի տէմիզկյիմի

*Իմպր. ՃիւմՃէսինին գուլաղընա

չիմոն էյէր Ասիմէկիկի մէկիք նասպ
էթ մէգաւք հագդանկյէթ վէ 'աւասկէյէ
մաս'ամէկք էթ'ոնինդ խա, վէ էյէր եհ-
լուպպա'ալ իւէ խանէխնիե էյնիկք էթ-
ոնինդ խա, վէ անա քէնաի 'ամէկնէ
կէօրէ մուգեաֆաթ վէրտինդ խա,
17 (Զիանքի փէտէրիմ սիդին իչկուն ճէնկք
էտիլ, ճանդրը մուհամմադայա գօյա-
րադ՝ սիզի Միսեանիկէրին կլնասէն
18 խէյաս էյնա՛ն. Մինդ խա պու կիւն մէ-
սէրիմին խանէսի 'ալչհինէ գաղդպ
անդն նէթմէդ նէֆէր օղուլդրդը պիր
թաղ իւգէրնաե գաթդ էտիդ, ճաղի-
յէսինին օղլդ օլսն Ասիմէկիկ գաղն-
սաղընդը օլադրը իչկուն՝ Շէքիմ ասէմ-
կէրի իւգէրնէ մէկիք նասպ էթ'ոնինդ).
19 Իմոի էյէր պու. կիւն նէրուպպա'ալ
իւէ խանէխնիե հագդանկյէթ վէ 'ասա-
կէթէկ մաս'ամէկք էթ'ոնինդ խա, Ասի-
մէկիքէ չատ օլսուն՝ օ տասի սի-
20 գինէ չատ օլսուն. Ամմա պէդյէ տե-
յիլ իսկ՝ Ասիմէկիքաեն ա՛ֆէդ չդգդպ
Շէքիմ ասէմկէրնին վէ Մկլդ խանէսի-
նէն հագսէն, վէ Շէքիմ ասէմկէրնաեն
վէ Մկլդ խանէսինաեն ա՛ֆէդ չդգդպ
21 Ասիմէկիկի հագսէն. Պա'ամհոս. Նօֆամ
գաչդպ գուրհուլսու վէ գիչէրե կկիե-
սի, վէ գարնտաչը Ասիմէկիկին գօր-
գուբընաան օլսատ սաքին օլսուս.
22 Վէ Ասիմէկիկ Իսրայիլ իւգէրնէ իւգ
23 սենն հիգիւմկէթ էյնէսի. Վէ Սպահ
Ասիմէկիկ իւէ Շէքիմ ասէմկէրի սրա-
սընաա պիր չէրիր ըուհ կէօնտէրմէգքէ,
Շէքիմ էհալիսի Ասիմէկիկ խըչանէթ
24 էթ'ոնկէթ, թա զէ նէրուպպա'ալդն
նէթմէդ օղուլդրընաա օլան դուրդն էն-
չաղ կէլսն, վէ անկերին գանը անկերի
գաթդ էտեն գարնտաչդրը Ասիմէկիկն
վէ գարնտաչդրընը գաթդ էթ'ոնկէթ իչկուն
անդն էյկերնի գուվվէթկենտիրին Շէ-
քիմ ասէմկէրնին պաչը իւգէրնէ օլ-
25 սուն. Վէ Շէքիմ ասէմկէրի տաղդդ
պաչդրընաա անդն իչկուն վուսուլդր
գուրուպ, հօլսան, քէնաի հանկդրն-
տան կէչկնկերին քահֆէկսինի սօյադ-
լդր իտի. պու տասի Ասիմէկիկ խա-
26 պէթ վէրկուտի Վէ ձա՛ալ իսկն ի 'Իպէտ
գարնտաչդրը իւէ կէկկպ Շէքիմէ կէչ-
տկէթ. Շէքիմ ասէմկէրի տասի անա
27 ի'թիմատ էթ'ոնկէթ. Վէ սահրայա չէ-
գէդպ քէնտի պաղդրդրը պօղազդաե. վէ
է՛ֆէ-հէդէ պասօդպ դէվգ ու սէֆա էթ-
տկէթ. վէ իչհէդրընդն խտնէսինէ կկ-
բինդ՝ նէտկէթ վէ իչչկէթ. վէ Ասիմէ-
28 կկիե սեօյտուկէթ. Վէ ձա՛ալ իսկն ի
'Իպէտ՝ Ասիմէկիկ քի՞մ, վէ Շէքիմ
քի՞մ տիր քի անա գուլդզ էտեկի՞մ.
օ նէրուպպա'ալդն օղլուս վէ մկքիսի Զե-
պուլ ատկի՞ն մի. Շէքիմին փէտէրի Հա-
մդրդն ատեմկէրնէ գուլդզ էտինկդ.
29 Նի՞չհէն պուտնա գուլդզ էտեկի՞մ. Բնա՞շ-
քի պու գամմ էկկէ վէրկկպ սե,
Ասիմէկկիկ սէ՞ֆ էտկ իտի՞մ՝ սեսու. վէ
Ասիմէկկէ՝ 'Ասֆէրկկն չօղտկի վէ չդդ՝
սեսու.
30 Վէ չէհրին ակրասդը Զէպուլ՝ ձա՛ալ
իսկն ի 'Իպէտին սեօղէրինի իչկնմկք-
31 սե, զադասդը 'ալչկէնկպ, Ասիմէկկիկ
կկղկնճե խասկերճկքեր կէօնտէրեր՛ք՝
իչկնէ ձա՛ալ իսկն ի 'Իպէտ գարնտաչ-
լդրը իւէ Շէքիմէ կէլսուկքեր. վէ իչկնէ
չէհրի սէնին 'ալչհինէ քահրկքե էտե-
32 յօրլդր. Վէ չհնտի էանդնտաե օլան
խադզ իւէ կէճէկչկին գաղդրդ սահրատաա
33 փուսուսատա օֆտուբ՝ Վէ սասպահչդրն
կկունէ տօղուշճա՛ Թէդ գաղդրդ չէհ-
րին իւգէրինե հնւճռատ էյնէ՛. վէ իչկնէ օ
վէ էանդնտաե օլան խադզ ստնտա չդգ-
սդգաչդրընտա՛ անա էյնկդնէն կէչկկինկդ
էտե՛ սեսու.
34 Վէ Ասիմէկկիկ վէ էանդնտաե օլան
պուէթհեն խադզ կէճէկչկին գաղդրդ՝
սէօրթ ֆէդդա օլարադ՝ Շէքիմ՛ասկհէ-
35 նկ փուսուս գուբուդրդր. Վէ ձա՛ալ իսկն ի
'Իպէտ չդգդպ՝ չէհրին գաւուսդր էօնհնս-
սէ տուբուդր իկէն, Ասիմէկկիկ քէնտի
էանդնտաե օլան խադզ իւէ փուսուսատան
36 գաղգդը՝ Վէ ձա՛ալ խադզը կէօրսուգ-
սե, Զէպուլ՝ Իչկնէ տօղդար պաչդը-
ըընտան խադզ էնկյօր՛ սեսու. Զէպուլ
տասի անա՝ Տաղդրդն կէօղկեսի սանա
37 տասի կկսի կէօրհնէյօր՛ սեսու, Վէ
ձա՛ալ ֆէդդրար սէօյէչկկ՝ Իչկնէ սի-
յդրդն նկսքսեբ ևերչերնտեն պկր
խադզ էնկյօր, վէ պկր պէօղկսք տասի
Մկ'օնենիմ սկչեսի հօլընտան կէղկյօր՛
38 սեսու. Զէպուլ տասի անա՝ Ասիմէկկիք
քի՞մ տիր քի անա գուլդզ էտեկի՞մ՝

տէյեն աղջկն նէ՞քեաե տիր. թաճգիր
էֆէնդիյին խալգ սրե տէյիլ մի. չիման
39 չըգ, անդն իլե ճէնք էլլէ՛ տէտի՝ վէ
ձա՛ալ Շէքիմ ատէմլերի՛ հօնկիւնճէ չը-
40 գրա՛ Ապիմէլիք իլե ճէնք էֆէտի՝ վէ
Ապիմէլիք անը պօգմաղլէ, օ տաիի
անդն հօնկիւտէն փիրաբ էլլէտի՝ վէ
գափուդնդն հօնկիւնե գաառը չօդ մադ-
41 Թուլ տիւշմէ՝ վէ Ապիմէլիք Արուե-
մատա իգամէք էֆէտի՝ վէ Զեպուլ՝
ձա՛ալը վէ անդն գարմաաչլարընը Շե-
քիմաե իգամէք էֆէտիրմէկիպ Թարտ
42 էլլէտի՝ վէ երիէսի հիւն խալգընն ատ-
բույա չըդմադատա օլտուղը Ապիմէլիկէ
43 խաապը վէկիլտիքտէ՛, եաբօտա օլան
խալգը ալըպ իւչ ֆըրգայա Թագսիմ
հաերէք՛ սահրատա փուտսե գուրտուե,
վէ խալգդն չհկտէն չըգտըղընը կէօր-
տէյիե վագրիմատա իւղերէրինէ հիւճումմ
44 էտիպ՝ անդերի վուրտուե՝ վէ Ապիմէլիք
վէ նանդնատա օլան ֆըրգա հիւճումէ
չհերին գափուսը հօնկիւնճէ տուրտը-
լար. տիկեր իքի ֆըրգա տաիի սահ-
րատա պուլունանդարդն քեաֆիֆետի իւ-
զերինէ հիւճումմ էտիպ՛ անդերի վուր-
45 տըլար. Ապիմէլիք տաիի պիւխէն օղ
հիւն չհեր իլե ճէնք էտիպ՛ չհերի ալ-
տը, վէ իչինտէ պուլունան խալգը
գաթըլ էտերէք՛ չհերի նըգտը վէ անա
Թուղ նքտի՝
46 վէ Շէքիմ գուլլեսինին ձիւմլէ ա-
տէմլերի պուղնա իչինիտքլերինտէ՝ ի-
լատը Պէրիմ խանէսինին գալ՛սարնա
47 կիւրուէլեր՝ վէ Շէքիմ գուլլեսինին
ձիւմլէ ատէմլերինին Թօփանաբդարը
48 Ապիմէլիկէ խաապը վէկիլտիքտէ, Ապի-
մէլիք քհնտիսի հանդնատա օլան խալգդն
քեաֆիֆետի իւչ Սալման ատարնա չըգտը-
դը. վէ Ապիմէլիք պալթայը էլլինե ալըպ,
սրե ադաճ տալը քհտիքտէն սօնդրա,
գալըբըբդ օմուդընա գօտուե, վէ նա-
նդնատա օլան խալգա՛ Պէնիմ նէ հատի-
մըղդմը կէօրտիւնէուդ, սրդ տաիի չա-
49 պուբ էշլէ հաբընըդ՝ տէտի՝ վէ խալ-
գընն ճիւմլէսէ տաիի, հէր քհա պիրէր
տաղ քհտիքտէ՛ տաիի, վէ խալ-
տէրէք՝ տահրատա փուտսե գուրտուե,
վէ խալգդն չհկտէն չըգտըղընը կէօր-
տէյիե վագրիմատա իւղերէրինէ հիւճումմ
էտիպ՝ անդերի վուրտուե՝ վէ Ապիմէլիք
վէ նանդնատա օլան խալգը ալըպ իւչ
ֆըրգայա Թագսիմ հաերէք՝ սահրատա
փուտսե գուրտուե, վէ խալգդն չհկտէն
չըգտըղընը կէօր-
տէյիե վագրիմատա իւղերէրինէ հիւճումմ
էտիպ՝ անդերի վուրտուե՝ վէ Ապիմէլիք
վէ նանդնատա օլան խալգը ալըպ իւչ
ֆըրգայա Թագսիմ հաերէք՝ սահրատա
փուտսե գուրտուե, վէ խալգդն չհկտէն
չըգտըղընը կէօր-

սրկն գաառը էրքէք վէ նհտա օլարադ,
էօլտուլէր.

50 Պա՛ահհուե Ապիմէլիք Թէպէհ կի-
սրկ՝ անը մռհահաէրք հաերէրք ալըր.
51 վէ չհերին օրթասընատա սրը մէթին
գուլլէ պուլօնուադ, էրքէք վէ նհվա-
նդն քեաֆիֆետի վէ չհերին ճիւմլէ հհմ-
լտի օլայա գաչըդ՝ իչէրտէն գափայա-
52 բատ գուլլեսինին տամընա չրդտըլար, վէ
Ապիմէլիք գուլլեսի կէլիպ՝ իւչերինէ
ճէնք հաերէրք, անը աֆէչէ կադմադ
իչհն գուլլեսինին գափուբընատէք հհգ-
53 լաչար. վէ սրը գարը Ապիմէլիկին պա-
չընա սրը տէչիրտէն Թաշը փարչադը ա-
54 Թըպ գաֆասընը գըրար. Օ տահի
տէր՝ադադ սիհահատրը օլան նէվճիվանը
չաղըրըդ, անա տէտի քի՝ Գըլըճընը
չէգ, վէ պէնի Եօլտուբ, օլմայա քի
հագդրմատ՝ Գիր գարը անը էօլտուբ-
տիւ տէչէլեր. նէվճիվան տահի՝ անա
տահրատատրչէ Եօլտուե. վէ Իսրայէլիդեր
Ապիմէլիկին էօլտուբտիւնիւե կէօրտիւ-քտէ,
հէր քհա եէրինէ կիճտի.
56 Գու վճճէվէ Ալլահ Ապիմէլիկին հէթ-
միվ նէՔեր գարնատաշըրընը էօլտուբ-
սրդէ փէտէրինէ էֆահտի քհօֆթէյիե.
57 յիւ պաշընա կէֆիրիպ, Շէքիմ տահմ-
լերինին հէր սրը քհօֆթէյիլէյինե
տահի Ալլահ պաշլարընատ տէօնտեռեր,
վէ Օֆթամ իսկն ի Եէրոռպաա՛ալը
լա՛նէթի անդերէ իտապէվ էլլէտի.

ԳԼՈՒԽ 10

1 Վէ Ապիմէլիքտէն ասկրա իտապքրի
Թօլա՛ իսկն ի փուա իսկն ի Տօտօ իսրա-
յէլի խէլտա էֆհմքը իչհն գուհտուր էֆ-
տի. վէ պուե ատէմ Եփրհմ տաղընատա
2 Շամիրտէ տապքհն իսկ. վէ իսրայէլի
Եփրհմ իւչ սենե հիւքմ էֆտիքտէն
սօնդրա վէֆաթ էտիպ՝ Շամիրտէ տէֆն
օլուճտուե.
3 Վէ անտէն ասկրա ձիւ՛տաի Եաիր գուհ-
հուր էտիպ՝ իսրայէլի Եփրհմ իքի սենե
4 հիւքմ էլլէտի. վէ անդն օֆտուղ օղուէլ-
լարը օլուճ՝ պուղնար տահի օֆտուղ
սրսիայա պինեբլէբ իսկ. վէ օֆտուղ
չհերդերէ մալիք խալէրը, քի ձիւ՛տաի
Թօփրաղընատա պուլունուդ՝ անդերէ

պու կիւնեէտէք Հաւլօթ-եաիր աէնիվիր։
5 Վէ եաիր վէֆաթ էտիպ՝ Գաւնաաս ոտ-
ֆն օլուննուս։
6 Վէ պէնի Իսրայէլ կինէ ԲԱՊՊՈՒՆ Վէն-
ամինաէ քէօթու օլսաը իչէտիվէր, վէ
պա՛ալիվէ վէ Աչֆաթօթա վէ Սիւրիա-
նուն իլաՀլարընա վէ Սիւռնն իլաՀլարընա
վէ Մուսապ իլաՀլարընա վէ պէնի Ամ-
մոն իլաՀլարընա վէ Ցիլիսթիլէրին ի-
լաՀլարընա Իպտաէթ էթտիվէր։ Վէ
ԲԱՊՊՈՒ Թէրքիվ ոանա Իպտաէթ էթմէ-
7 տիվէր։ Վէ ԲԱՊՊՈՒՆ զաղապը Իսրայէլ
Ալկյհինէ Ալէվիէնիվ՝ անլերի Ցիլիսթի-
լէրին կինէ վէ պէնի Ամմոնուն կինէ
8 վէբտու, վէ օլ աէնէտէն Իվթիպարէն
անլէր պէնի Իսրայէլի, Եա՛Հ Իրսոանըն
Եօֆէսինտէ Ձիվ՛սատաս օլսան Ամորլէ-
րին տկսրընաս պուլունան պէնի Իս-
րայէլին փեաֆիէսինի ան սէքիզ պէնէ
9 զուլվիվ եզուկէր։ Վէ պէնի Ամմոն ճուս-
դա վէ Ռիննիամին վէ պէկիթ ի Նէբեոմ
իլէ ճէնք էթմէկ իչուն Իրսոանաան
կէչտիկէր։ վէ Իսրայէլ չօգ մուզայա-
դայա տուչար օլսաս։
10 Վէ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊՊՈՒ ֆէլբհաս
եսէրէք՝ Սանա գարշը կիւնահ էթմիվ,
դիրա Ալահըմըզը Թէրք եակով պա՛ա-
11 լիվէ Կիլ՛ատիք՝ տէպտիկէր։ Վէ
ԲԱՊՊ պէնի Իսրայէլէ տէտի քի՝ Մրս-
բիկէտէն վէ Ամորլիէրտէն վէ պէնի
Ամմոնտան վէ Ցիլիսթիլէրտէն տէվէ
12 Եէլսա էհմէտիմ մի. Հէմ տաԼի Սի-
դոնլիէր վէ Ամալեկիէր վէ Մա՛ոնլիէր
սիզի Թաղիվիզ էթտիգլէրինտէ՝ պաննա
Թերհաս էթտկինիզ զեմն, սիզի ան-
13 լերին էլինտէն խէլսա էթտիմ։ Հալ
պու քի սիզ պէնի Թէրք եակով՝ զպրի
իլաՀլարա Իպտաէթ էթմինիզ։ պու-
Եճալէն պէն սիզի արԼըք խէլսա էթ-
14 մէյէճէյիմ՝ կիտինիզ, ինԼհաս էթ-
տյինիվ իլաՀլարա Ֆէլբհաս էտինիզ։
մուզայաՀզըզ վադիլնաս սկզի ան-
15 լեր խէլսա էթսին։ Պէնի Իսրայէլ տա-
խի ԲԱՊՊՈՒ՝ Պկզ կիւնահ իչլէտիք։ պէ-
ղն նազարընաս հէր նէ քի խօզ իսէ
անը եաի, անճագ բէճա Եաէրկզ, պի-
զի պու կիւն խէլսա էլլէ՝ տէտիլէր։
16 Պուննուն իւզէրինէ ադալարընաս էճ-
նէպէ իլաՀլարը տէՓ՝ եակով՝ ԲԱՊՊՈՒ
Իպտաէթ էթմիլէր։ օ տաԼի Իսրայէ-
լին մէշազաթընա տայանամատը։
17 Վէ պէնի Ամմոն Թօղունըպ՝ Ձիվ՛սա-
տաս գոնաղլար։ պէնի Իսրայէլ տաԼի
Թեճէմմիս՝ եակով՝ Մ՛խ՛սատաս գոնաը-
18 լար։ Վէ գոմմ վէ Ձիվ՛սատըն ոէ՛խօզլէրի
պէրի պէրինէ՝ պէնի Ամմոն իլէ ճէնք
էթմէյէ քիմ պաշլար խէ պիճիւն
Ձիվ՛սատ սէքէնէսինէ օ ըէ՛նա օլսուն՝
տէտիլէր։

ՊԱՊ 11

1 Վէ Ձիվ՛սատի Ցէվֆթայէ գուլվէթ սա-
հիպի պիր տատմ իտի։ Վէ պու Ցէվ-
Ֆթայէ պիր Ֆահիշէնին օղլու օլսաը՝
2 պաշաը Ձիվ՛սատ իտի։ Ձիվ՛սատըն քէն-
տի զէվճէսինէն տաԼի օղուլլարը օլ-
տուս, վէ զէվճէսինին օղուլլարը պէօ-
յիւտուքճաէ Ցէվֆթայէյի Թարտ էտիպ,
ան՝ փէսէրճէվիզին խանէսինտէ մէրաս
ալամազընը. զիրա սէն պիր էհնէպիյէ-
3 նին օղլու սըն՝ տէտիլէր։ Վէ Ցէվֆթա-
յէ գարտաաչլարը Նէվճանէն գաչըպ՝
Թօզ տկյարընաս առքին օլտուս։ վէ
պիր Թաղըմ պօշ առէվլէր Ցէվֆթայէ-
նին պաշընա Թօվղունըպ՝ անըն իլէ պէ-
րաաբեր կէզէրլէր իտի։
4 Վէ պիր մէտաոէթ սօնդա պէնի Ամ-
5 մոն Իսրայէլ իլէ ճէնք էթտի։ Վէ պէ-
նի Ամմոն Իսրայէլ իլէ ճէնք էթտիք-
լէրինտէ, Ձիվ՛սատըն Իվթիյաէլլերը Ցէվ-
Ֆթայէյի Թօզ տկյարընաս կէթիրտիք
6 իչլուն կէտիվ, Ցէվֆթայէյէ՝ կէլ, պիզիճ
սէրտար օլ, քի պէնի Ամմոն իլէ ճէնք
7 էտէլիմ՝ տէտիլէր։ Ցէվֆթայէ տաԼի
Ձիվ՛սատ Իվթիյաէլլերընա՝ Սիզ պաննա
պուզդ եակով՝ պէնի պէտէրիմին խա-
նէսինտէն Թարտ էՐմէտինիզ մի. վէ
չիմոի մուզայագայա տիւչար օլտունա
8 նիճիւն պաննա կէլտինիզ՝ տէտի։ Վէ
Ձիվ՛սատ Իվթիյաէլլերը Ցէվֆթայէյէ՝ Շիմ-
տի պատոուն իչլուն ոանա մուրաճա՛աթ
էթտիք քի պիզիմ իլէ կէլիպ, պէնի
Ամմոն իլէ ճէնք էտէսին, վէ պիզի,
Հառնի Ձիվ՛սատըն ճիւմլէ սէքէնէսինէ
9 ըէ՛նա օլսաըն՝ տէտիլէր։ Ցէվֆթայէ
տաԼի Ձիվ՛սատ Իվթիյաէլլերընա՝ Սիզ
պէնի Ամմոն իլէ ճէնք էթմէք իչուն

պէնի կէրի կէթիրտիյինիզ, ՐԱՊՊ տա-
խի անէրի պանա թէկիմ էթմէյի
թաղտիրտէ՝ պէն սիդ ըչ'իս օլաճաղ-
10 մը իմ՝ տէտի, վէ ձիվ'ատ իսթէյալ-
լարը ձեփթայէ՛ Սէնին տէսկին կի-
պի Եահաճաղըմըզդա ՐԱՊՊ սրամըզդա
11 չահիս օլսուն՝ տէտիլէր. Օվ վադըթ
Ձեփթայէ ձիվ'ատ իսթէյալլարը իւէ պէ-
բասկեր կիթմէ, վէ գամմ անը քէնտի
իւզէրըէրինէ ըէ'իս վէ սէբեպսիզ նասըլ
էթտիկըդ. Ձեփթայէ տախի Մէսիհատա
ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա հէլի սէօզլէրի-
նի սէօյլէտի.
12 Վէ Ձեփթայէ պէնի Ա՛ամմոն մէլկիյինէ
էլչիլէր կէօնտէրիպ, Մենիմ պէնիմ իւէ
նէ՞ իչին վար քի տկայրըմտա ձէնգ
էթմէկ իչիւն պանա կէլտին՝ տէտի.
13 Վէ պէնի Ա՛ամմոն մէլկի Ձեփթայէնին
էլչիլէրինէ ճէվապէն՝ Չիւնքի իսրայէլ
Մըսըրտան չըգտըզդը զէման Արնոնտան
Եապղօգա վէ Իորտան գատար տկայ-
րըմըզ զադի էթտի, վէ չիմտի նէյսա՛-
14 սըդտա անը կէրի վէր՝ տէտի. Վէ թէգ-
բար Ձեփթայէ պէնի Ա՛ամմոն մէլկիյինէ
15 էլչիլէր կէօնտէրտի. Վէ անա օլսուն ա՛ճ-
զիվ պոռ իտի. Ձեփթայէ պէօյլէ սէօյ-
լէյօր. Իսրայէլ Մոռապ տկայրընը վէ
պէնի Ա՛ամմոն տկայրընը զոպի էթմէ-
16 տի. Չիրա Իսրայէլ Մըսըրտան չըգտը-
ղը զէման Պահր ը Ահէրէկ գատար
պէբրկյնտէն կիտէրէկ՝ Գատեչէ կէլ-
17 տի. Վէ Իսրայէլ էլտամ մէլկիյինէ՝ Րէգբէմ
էթ, տկայրընտան կէչկիմ՝ տէ՛իւ էլչի-
լէր կէօնտէրտի իսէ տէ՛, էլտամ մէլկի
տինլէմէտի. քէզալիգ Մոռապ մէլկինէ
կէօնտէրտի, օ տախի ըսղն օլմասը,
վէ Իսրայէլ Գատեչտէ օթուրտու.
18 Պա՛տէհու պէբրկյնտէ կէվկի՝ էլտամ
տկայրընէն վէ Մոռապ տկայրընէն էթ-
րափընը տօղաչտրագ, Մոռապ տկայրը-
նէն չարգ ճանիպինտէն կիտկի՝ Արնօ-
նէն էօթէկսինտէ գօնտըլար. ամմա
Մոռապ հուզուրընա կիրմէտիլէր,
չիւնքի Արնօն Մոռապըն հուզուրը ի-
19 տի. Վէ Իսրայէլ Ա՛մօրիլէրէն մէլկի՝
Եա՛նի Հէշպօն մէլկի Սիհօնա էլչիլէր
կէօնտէրտի, վէ Իսրայէլ անա՝ Քէգբէմ
էթ, տկայրընտան կէչկի մահալիմ վա-
20 բայըմ՝ տէտի. Ա՛ամմ Սիհօն Իսրայէլին

քէնտի հուզուրընտան կէչկինէ էմ-
նէյէթ էթմէտկյինէ՛ Սիհօն պէօթիւն
գավմընը ձէմ՛ էտկյ, Եահաստա օր-
տոս գէբարագ՝ Իսրայէլ իլէ ճէնգ էթ-
21 տի. Վէ Իսրայէլին Ա՛ղլոը ՐԱՊՊ Սիհօն
իլէ պէօթիւն գավմընը Իսրայէլին էլի-
նէ թէսկիմ էթմէգբէ, անէրի վուրըմ-
լար. վէ Իսրայէլ օվ տկյարտա սաքին
օլսուն Ա՛մօրիլէրին պէօթիւն տկյարընը
22 թէկմէլլէգ էթտի. Վէ Արնոնտան Եապ-
օղա վէ պէբրկյնտէն Իորտանա գատար
հուզուտուպրը Ա՛մօրիլէրին պոսկէպոռ
օլսուն հէր Եէրէ թէկմէլլէգ էթտիլէր.
23 Վէ չիմտի, Իսրայէլին Ա՛ղլոը ՐԱՊՊ
Ա՛մօրիլէրի քէնտի գավմը Իսրայէլին
էօնիհէնտէն թագտա էթմէյ էգէն, սէն
24 մի անը թէկմէլլէգ էտէճէգսին, Սէնին
իլտօնըդ Քէմօշըն սանա մուլգ օլմագ
իս զէն վէրտյի՞ նէ իսէ, անը թէկմէլլէգ
էթմէ՞դ մի սին. պիզ տէ Ա՛ղլոհրմըզ Եէ-
հօվա Եօնիւմուզտէն քիմի թագտա էտէր
իսէ՝ անըն պէյաբընը թէկմէլլէգ էտէրիզ.
25 Վէ չիմտի սէն Մո՞ռապ մէլկիյի Պալագ
իլսն ը Սիփփօրտան էճդաՀ մը սըն. օ՞
Իսրայէլ պիր վէճէլ մահաստէմ վէ
անէրը իլէ մահաճրէպէ էտէ պիլմի՞ մի՞,
26 Իսրայէլ Հէշպօն իլէ գասատպալարընտա
վէ Ա՛րօ՞էր իլէ գասատպալարընտա վէ
Արնօնրն քէնարընտա պուլուհան չէհր-
լերրն ճիւմէգսինէ իւչ հիւզ սէնի ի-
գամէթ էտէր իլգէն, նի՞չիւն անէրի օլ
մահաստէթ իչինտէ գուրթարմասընդզ,
27 Պէն տախի սանա գասպահաթ էթմէ-
տիմ, ֆագաթ սէն պէնիմ իլէ մու-
հարեպէ էթմէգբէ պանա քէօթիւլիւգ
էտէրսին, պոռ կիւն պէնի Իսրայէլ իլէ
պէնի Ա՛ամմոն ապասընտա հաքի՞ օլսն
28 ՐԱՊՊ հիւգմ էթսին, Լաքին պէնի
Ա՛ամմոն մէլկի՞ Ձեփթայէնին անա կէօն-
տէրտիկ քէլմէյ տինլէմէտի.
29 Օվ վադըթ Ձեփթայէ իւղէրինէ ՐԱՊ-
ՊՆ Րուհը կէլտի. օ տաճի ձիվ'ատ-
տան վէ Մանասէէնէն կէչտի. վէ ձիվ'ատ
Միսփափընա՝ վէ ձիվ'ատ Միսփափընտան
պէնի Ա՛ամմոն իւղէրինէ կիթտի. վէ
30 Ձեփթայէ ՐԱՊՊԱ պիր Նէզր Եափպ
տէտի քի՝ Եէյէր ֆիլ հագիգէ պէնի
Ա՛ամմոնը էլիմէ թէսկիմ էտէր իսէն,
31 Պէնի Ա՛ամմոնտան սաղիմէն տաղէթ

եթովկիմաէ՝ խանէվին գափուսըղնաան
զարըշմա չըգան հէր նէ խէ՝ ԲԱՊՊԸՆ
օլսուն. պէն տախի անը մանհրադա
32 օլմագ իւզրէ թադիմ էանէրիմ». Պէոյ-
լէճէ ճէվթայէ պէնի 'Ամմոն իլէ մա-
հարեպէ լչիւն իւզերլերինէ կիթովք-
սա՛, ԲԱՊՊ անլերի անըն էլինէ Թէսլիմ
33 եթա՛. Ո տախի անլերի 'Ահօ'նրանէն
Մինիթէ գասար, ևերմի 'ատկա չէհր
օլարագ, վե թա Ապէլ–գերամիմէ
վարընճայա աէկին 'ադիր դրթմալէ
պօզուս, վե պէնի 'Ամմոն պէնի Իս-
րայէլ էօնիւնաէ մաղլսաղ օլաս։
34 Վէ ճէվթայէ Միհայա գէնամ խա-
նէսինէ կէլսինկնաէ, իւրթէ գըղը անը
խաթդպալ լչիւն՝ տէփիլերլե բագա
էաեբեէք չըգը յօր իտի. պրս տախի սիր
աանէսի օլաս՝ անսէն զայրի օղլս էա
35 գըզը եօգ իտի՝ վէ անը կէօրահիս
կիսի եավապընը երրթըպ՝ էյմահ, գը-
զըմ, պէնիմ պէլիմի սիւգահէն. սէն
տախի պէնի մի-կիթաբիպ էանէնկլսուն
օլաըն՝ զիրա ԲԱՊՊԱ ազդրի սյաքմ՝
մէ սէօվնդա կէրի ալսամ՝ սէտի։
36 Գրդ տախի անա՝ էյ փէտէրիմ, սղղը-
նը ԲԱՊՊԱ աչսրն իսէ, պահա ազդրն-
տաան չըգարդընա կէօրէ էաւի, չհունքի
ԲԱՊՊ տլուչկնէրլերին օլան պէնի 'Ամ-
մոնատն սէնին իչիւն ինթիգամ սէրըշ
37 սրը՝ տէտի. Գա՛տէհու փէտէրնէ՝ Գա-
նա պու չէյ օլաուն. պէնի իւրի այ պրագ,
պէն տախի կիսիպ տաղլարաա տօյա-
չայրմ՝, վէ բէրինգկլերիմ իւլ պագիրէ-
38 լեյիմ իչիւն աղլսայրմ՝ տէտի ։Ո տա-
խի՝ նէթ՝ տէյնէբ, անը իւրի այ տալը
վէրսկ-քլե, մէրգուսմ բէրինգկլերի իւլ
կիսիպ՝ տաղլարաա պագիրեկլսի իչիւն
39 աղլսաղը, վէ իւրի այտան աօնդրա վէ-
սէրինէն եանդնա 'ադսէթ էլլէսկլսին-
տէ, էթտկյի նէգրի անըն հագգընաա
իճա էյլէսի. մէրգուսմ տախի էրքէրք
40 պիվէսի. վէ սէնէ պէ սէնի իսրայէլ
ԳԷՂԼԵՐը կիսիպ, ձիլ'տաի ՃԷվթայէնէն
ԳԸՂԸ Իչիւն սէնէսէ տէօրթ կիւն աղ-
լամալսրը իսրայէլտէ 'ատէթ օլաուս։

ՊՂՊ 12

1 Վէ Նէրեմիկը ԹԷՃէմիհ՝ էախլ,

չհմալէ տօղրու կիթովլէր. վէ Ճէվթա-
յէչէ՝ ՆէՀիւն պէնի 'Ամմոն իլէ ճէնք
էթմկյէ կիթտի, վէ սէնին իլէ պէրա-
պէր կիթմէք իւզրէ պիզի տա'վէթ էթ-
մէտի. պիզ խանէկլի սէնին իւզերինէ
2 աթէչէ եագաճաղրզ՝ տէտիլէր։ ՃէվԻ-
թայէ տախի անլերէ՝ պէնիմ վէ զավ-
մըմըն պէնի 'Ամմոն իլէ պէօյլէք տա'-
վամ օլուսդ, սյզի տա'վէթ էթտիմ իսէ
տէ՝ պէնի էլլէրինէն խէլաս էթմէտի.
3 Նիվ, պէն տախի թարաքընըդտան խէ-
լասքէաբ պուլունմասրդընը կէօրսիե-
յիմտէ, ճանըմը ավռճըմա աղրա՝ պէ-
նի 'Ամմոն իւզերինէ կիթմիմ՝, վէ ԲԱՊՊ
անլերի էլիսէ Թէսլիմ էթա։ պրս կիւն
սյզ պէնիմ իլէ մահարեպէ էթմէկյէ
ՆէՀիւն պանա գարդը չըգաբընդ՝ տէ-
4 տի՝ վէ Ճէվթայէ ճիւմլէ ձիլ'տաիլերի
ճէմ՝ էախլ, Նէրեմ իլէ մահարեպէ
էլլէտի. վէ ձիլ'տաիլը Նէրեմի վռւբ-
տրլար, վրա՝ Սյզ, էյ ձիլ'տաիլէր՝
Նէրեմին արասընտա վէ Մահասէնին
արասընտա Նէրեմ փիքարիլերի սյնկղ
5 տէմիլլէր իտի. Վէ ձիլ'տաիլը Նէրեմին
էօնիւնճէ Իրտանըն կէչկտլերինի զապղ
էթտիլէր. վէ Նէրեմ փիրարիլերի կէ-
չէյմ տէտկյնտէ, ձիլ'տաիլը անա՝
Նէրեմի՞ սի սյն՝ տէրլեր իտի. օ՝ Տէհլ
6 իմ՝ տէտկյի հալտ, Ան՝ էօյլէ իսէ
Շհապօլէթ տէ՝ տէրլեր իտի. օ իսէ
տօղրու թէլեֆֆիւղինէ միգթէտիր
օլմասրդընտան՝ Սիպպօլէթ տեմէսի իւ-
զերինէ, անը թ ուրեուպ իրտանըն կէ-
չկտլերինտէ գաթլ էտերլէր իտի. վէ
օլ վռգթի Նէրեմտէն ՛գըրգ իլի պէղ
նեֆեր աեւչտու։
7 Վէ Ճէվթայէ իսրայէլէ ալթը սէնէ
հեւգտ էթտի. վէ ձիլ'տաի Ճէվթայէ
վեֆտի էախլ՝ ձիլ'տաա չէհրլերինէն
պէբէնտէ տէֆեն օլաունտաս։
8 Գա՛տէհու ԻնթէլէհՃտանէն օլան իպտան
9 իսրայէլէ հեւգտ էթտի՝ վէ անըն օ
թուզ օղրս վե օֆուզ գըզը օլըտա՛
մէրգուսմլերի տրղարըյա վերտի, վե
օղուլլարը լչիւն տրչարբտաան օֆուզ
գըզ ալտը. վե իսրայէլէ եէտի սէնէ
10 հեւգտ էթտի։ Վէ իպտան վեֆտէ

*Եախտ՝ իլի պէղ գըզդ

Եփով՝ ընթրեհեմանք ուիգին օլուներու։
11 Պա՛տհու Զէպուլոնի էլլոն Իսրայէլէ
հուքմ էթտի, վէ Իսրայէլէ օն սենէ
12 հուքմ էլլետի։ Վէ Զէպուլոնի էլլոն
վէճաթ էուիվ՝ Զէպուլոն տիարբնատա
Այալոնատա ուիգին օլուներու։
13 Պա՛տհու փիր՛աթօնի Ղապօն իսկ ի
14 Հիլլել Իսրայէլէ հուքմ էթտի։ Վէ
անրն գըրդ օղլու վէ օթուզ թօրնը
օլուպ՝ նեթմէզ սըրսայա պինեղրէը
իտի։ Վէ պու ատէմ Իսրայէլէ սե-
15 փիլ սենէ հուքմ էթտի։ Վէ փիր՛աթօնի Ղապօն իսկ ի Հիլլել վէճաթ էտիպ՝ Ռմմոնէզերին ատրընատա Եփ-
րեմ տիյարբնատա փիր՛աթօնատա ուիգին օլուներու։

ՊՕՊ 13

1 Վէ պէնի Իսրայէլ թէքրար ՐԱՊՊՕՆ
ինտիրտեհ քէօթթ օլնը իշլեմէքքէ,
ՐԱՊՊ անդերի գըրդ սենէ Փիլիսթիլէ-
րին էլինէ թէսլիմ էթտի։
2 Վէ Տան սրսրէրնատն Սօր՛ավի Մանոհ
իսմինտէ պիր քիմսէ պուլունուպ, զէվ-
ճէսի ՚ագիր օլորղընատն չօճուղը օլ-
3 մազ իտի։ Վէ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքի պու-
գարբյա կէօրիւնիւպ, անա՝ իշլէ սենէ
՚ագիր սին վէ չօճուղըն օլմայօր, լաքին
համիլէ օլուպ պիր օղուլ ատղուրա-
4 ճաղընն վէ շիմտի սագրն, չէրապ
եահօտ միւսգիր իչտէկտին, վէ հիչ
5 պիր նապէտ չէյ ևէմէկտին։ Զիրա իշ-
լէ սէն համիլէ օլուպ պիր օղուլ տօ-
ղուրաճագատն, վէ պէդնին ուսթուրա
ատգունմասըն։ գիրա չօճուղ րահմտան
Ալլահ իշլէն նէգիր օլաճագ ատրր, վէ օ
Իսրայէլի Ֆիլիսթիլէրին էլինէտն խէլաս
6 էթմէկէ պաշլայաճագ ատրր՝ տէտի։ Վէ
օլ դարբը կիտիպ զէվճինէ իչտիապէն՝
պիր Ալլահ առէմի պանա կէլտի, վէ
անրն չէհրեսի Ալլահ մէլեքի չէհրեսի
կիպլի զիյառեպէդլէ հէյպէթլի իտի։ սէն
տախ ներէտէն կէլտիկին ատրմատրր,
7 օ տա իսմինի պանա պիլտիրմէտի, վէ
պանա՝ Իշլէ սէն համիլէ օլուպ պիր
օղուլ տօղուրաճագատն, վէ չիմտի չէ-
րապ վէ միւսգիր իչտէկտին, վէ հիչ
պիր նապէտ չէյ ևէմէկտին։ գիրա
չօճուղ րահմտան թա վէճաթը կիւ-
Նիւնէ տէկին Ալլահ իչտէն նէգիր օլա-
ճագ ատրր՝ տէտի։
8 Վէ Մանոհ ՐԱՊՊԱ Նէյտէ էտիպ՝ Բէ-
ճա էտերիմ, էա ՐԱՊՊ, կէօնտէրտիկին
Ալլահ առէմի պիզէ թէքրար կէլիպ՝
տօղաճագ չօճուղա նէ էտէճէկիմիզի
9 պիզէ էօյրէթտիլին՝ տէտի։ Իտմի Ալլահ
Մանօհըն սէսատընը իչտիտի, վէ Ալլա-
հըն մէլեքի թէքրար օլ դարբյա կէլտի,
վէ մէրգուզի թարլատա օթուրտյօր
իտի, վէ զէվճի Մանոհ եանընատա տէյիլ
10 իտի։ Օլ վագըթ գարբ ՚ալ էլ ՚ածէլէ
գօշուպ զէվճինէ՝ Իշթէ օլ կիւն պանա
կէլէն առէմ պանա կէօրիւնտիւ՝ տէյիւ
11 խաապէր վէրտի։ Մանոհ տախ գալգըպ
զէվճէսինին արտընճա կիթտի, վէ ոլ
առէմին եանընա վարընգատա անա՝
Պու գարբ իլէ մի՞ քհալէմէ էտէն սէ՞ն
մի սին՝ տէտի։ օ տախի՝ Պէն իմ՝ տէ-
12 տի։ Մանոհ տախի՝ Մէօղիւն ևէրինի
պուլտրգատա չօճուղա լազըմ օլան նէ՞
13 տիր, վէ նէ՞ եաիմալը՝ տէտի։ Վէ ՐԱՊ-
ՊՕՆ մէլեքի Մանոհ ատէտ քի՝ Գարը
քէնտիսինէ սէզդիրմիյիմ չէյդէրնն ճիմ-
14 չէսնատէն սագընսըն։ Իւզիմ՝ սամա-
սընատա հասրլ օլան հիչ պիր չէյ հէ-
մէկտն։ Վէ չէրապ էա միւսգիր իչտէկ-
տին, վէ հիչ պիր նապէտ չէյ հէմէկտին։ Ի՞ր
էթտիկիմին ճիւմլէսինի հրիզ էլլէսին։
15 Վէ Մանոհ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքինէ՝ Գէրէմ
էտիպ էանընմըզատա պիր ադ տուր, վէ
պիր օղլագ հազրրայըպ եօնտէրէ գչա-
16 լը՞ ատէտ։ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքի տախի Մա-
նոհա՝ Գէն էանընդատա տուբտասա
Թա՞մդընատն եէմէկէճէկիմ, ամմա էչէր
մուհրագա էտէճէք օլուր իսէն, անր
ՐԱՊՊԱ թագտիմ էլլէ՝ տէտի չիւնքի
Մանոհ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքի օլարընը պիլ-
17 մէդ իտի։ Վէ Մանոհ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքինէ՝
իտմինի նէ՞ տիր, քի սէօզիւն հէրինի
պուլտրգատա սանա իքրամ էտէկիմ՝
18 տէտի։ ՐԱՊՊՕՆ մէլեքի տախի անա՝
Իտմի նէ՞յնի պէօյլէ սու՞ալ էտէրսին,
19 գիրա ՚ամա՞պ տիր՝ տէտի։ Վէ Մանոհ
օղլատր վէ եգճէք թագտիգանին ա-
լըպ՝ գայանըն իւղէրինտէ ՐԱՊՊԱ
թագտիմ էթտի։ վէ Մանոհ իլէ զէվ-
ճէսի միւշահատէ էտեր իգէն, օ՝ ՚ածէպ

20 պիր չէյ իճրա էյլէմի. Զիւնքի մէզպահ-
ման 'ալէվ կէօյ տօղրու չըդմադըտ
իքէն՝ ՐԱՊՊՈՒՆ մէլէյի մէզպահէրն 'ալե-
վիյէ հօզաբը չդդը. վէ Մանօհ իլէ
զէվզէնճ պուննու կէօրսիւքքընտէ
21 եիւղ իւտթիւ ահէրէ ահէրսիւլլէր. վէ
ՐԱՊՊՈՒՆ մէլէյի ապդըզ պիր տաճա
Մանօհ իլէ զէվզէնճէկ կէօրիւնմէմի.
օ զաման Մանօհ ՐԱՊՊՈՒՆ մէլէյի խու-
22 յինի անլատը. վէ Մանօհ զէվզէնճէկ՝
ՄուԹլաքա էօլճէյիզ, զիրա Սպասը
23 կէօրսիւք՝ տէմի. Զէվզէնճի տաճի անա՝
ՐԱՊՊ պիզի էօլտիրմիյէնճէ միւքաաննատ
օլսա խոյ, էլլէրիմիզէն մուհրագսըզ
վէ էվվէք Թաղտիմէնինի գապուլ էթ-
մէզ վէ պուռ չէյլէրին գեաֆֆէտինի
պիղէ կէօսթէրմէկդ վէ չիմոն պուռ մի-
սիւսիւռ չէյլէր պիղէ էչիթտիրմէկդ խոյ՝
տէմի.
24 Վէ օլ գաղը պիր օղուլ տօղուրուպ՝
անա Սամիտան Թէօմայէ էյլէտի. Չօ-
ճուղ տախի պէդյաւաւռ, վէ ՐԱՊՊ
25 անը միւպարէք գըլըդը. Վէ օ Սարա
էյէ էչիթօղլ ապոսթոսա Տան օրտու-
սընտա իչէն, ՐԱՊՊՈՒՆ Րուհը անը
Թէչվիդ էթմէյէ պաշտաղը.

ՊԱՊ 16

1 Վէ Սամիտան ԹիմոԹէոյա էնիպ՝ Թիմո-
Նաթաոս Ֆիլիսթիէրին գըզլարընտան
2 պիր գըզ կէօրտի. Վէ փէաէրի իլէ
վալիտէսինին եանընտա չըդըպ՝ անլէրէ
խոպէր վէրէրէք, ԹիմոԹէոս Ֆի-
լիսթիէրին գըզլարընտան պիր գըզ
կէօրսէյէ, չիմոն անը պանա զէվզէ-
3 օլմազ իւզրէ ալընըդ՝ տէմի. փէաէրի
իլէ վալիտէսի տախի անա՝ Պիրտաեր-
լէրինին գըզլարընտա վէ պիՐԹիւն
գավմընտըզտա պիր գըզ Հօդ մը ապր,
քի սէն խիթտանըդ Ֆիլիսթիէրտէն
զէվզէ ալմադա կիտէճէքսին՝ տէտիլէր.
Սամիտան իսկ վէտէրինէ՝ պանա անը
տա, զիրա կէօղէրիմէ օ խոյ կէօրիւն-
4 տէ՝ տէտի. Վէ փէաէրի իլէ վալիտէսի՝
պատճուն ՐԱՊՊ Թարաիքընտան օլարդը-
նը պիլտիրդիր խոյ. զիրա օ Ֆիլիսթի-
լէր 'ալէյհինէ պիր պէհանի արամագտա
խոյ. չիւնքի օ զաման Ֆիլիսթիէրը
Իսրայէլ Թէօպպիսէթ էթմէգտէ խոյլեր.
5 Վէ Սամիտան իլէ փէաէրի վէ վալիտէսի
Թիմիսթաթյա էնիպ, Թիմիսթանընն
պաղդարընա գատար կէտիգլէրինտէ,
իյնէ պիր կէնճ ապրսան կէօմի բտէյէ-
6 բէք գարշըսընտա կէտի. Վէ ՐԱՊՊՈՒՆ
Րուհը անըն իւղէրինէ կէտիգլէ, ապ-
չօբ պիր օղլաղը չագդ էտէր կիպի
չագդ էթտի. Էլինտէ ուախի պիր չէյ
հօզ խոյ, վէ փէաէրի իլէ վալիտէսինէ՝
7 նէ եափտըղընը խապեր վէրմէ՞տ. Վէ
էննիպ օլ գըզ իլէ սէօյլէշտի, վէ գըզ
Սամիտանընն կէօզլէրինէ խօշ կէօրիւն-
տիւ.
8 Վէ պիր միւտաէթ սօնդրա անը ապմա-
զա կիտէր իլէնէ, ապրսանըն լաչէսինի
կէօրմէկը իւղրէ էօլտան սաժտը. վէ
իչիթէ ապրսանըն ճէպէսինտէ պիր պէ-
9 րիս ապը իլէ պաշ վար խոյ. Վէ անը
էլինէ պլըդ նէյէրէք կիթտի, վէ փէ-
աէրի իլէ վալիտէսինէ կիտիպ՝ անլէրէ
աչ վէրտիքտան եէտիլէր, ամմա պաշը
ապրսանըն ճէպէսինտաէն պլաըդընը ան-
լէրէ պիլտիրմէ՞տի.
10 Փէաէրի տախի օլ գըզ Թարափքընա
էնիպքտէ՝ Սամիտան օրտատա պիր զի-
յաֆէթ ԹէրԹիպ էյլէտի, զիրա կէնճ-
11 լէր պէօյլէ էտէրլէր խոյ. Վէ անը
կէօրտիւքքէրէ զէմանի՝ անըն եանընտա
պուլունուպ՝ անա ըէփիդ օլմագ իւզրէ
12 օֆուդ քէչի կէՓԹրտիլէր. Վէ Սամի-
տան անլէրէ՝ Շիմոտի սիզէ պիր պիլմէճ
ահդյէչէյիմ. էյէր անը զիյաֆէթինն եէ-
տի կիտնիս զարֆընտա Հալի էտիպ՝ պա-
նա պէյտն էյէր իսկնիզ, պէն ահ սիզէ
օֆուդ կէօմճէք իլէ օֆուդ գաֆ էլտի-
13 տ՞ էվէրիրմ՞. Ամմա էյէր պանա պէյտն
էտմէդզ իսկնիզ, օլ վագԹի սէզ պա-
նա օֆուդ կէօմիճէք իլէ օֆուդ գաֆ
էլտիստ վէրէճէքտինիզ՞ տէտի. անլէր
ատտի անա՝ Պիլմէճէնէք ահդյէ ահ անը
14 իչտաէլիմ՞ տէտիլէր. Վէ անլէրէ՝ եէյ-
ճիտէն նէյէճէք չդդը, վէ գուվվէթ-
լուէն ԹաՓը չԹգդը՞ տէտի. վէ անլէր
պիլմէճէյի իչ հինն զարֆընտա պէյտն
15 էտտիտիլէր. Վէ 'նէախնեի կիւնտէ
Սամիտանըն զէվզէնճինէ՝ Պիլմէ՞ճէնիզ

'նախ՝ տէօրտիւնճու.

պիզե պէյան ԷԹՎԷպի իչիւն զԷվԷՐիկին
կԷօնլիւնիւ եաթ, օյմայա բի սէնի վէ
փԷՏԷրինին խանՏԷնինի ամԷնէ եագա-
լըմ. ասյմաՁ իչիւն մի պիզի ուա'պէթ
ԷԹտինիզ. էյլէ տէյինՁ մի' ատուիլԷր,
16 վէ Ումմիսոնըն զ'վԷՏսի անըն Ւանըն-
տա ապլայըպ՝ պունի ակվիլզսին, վէ
պանա մունդա պուղղ էՏԷրբին. զավ
մըմըն օղուլլարընա պիլտիՏէ ԱՏալէյիպ
ոՏ պանա պէյան ԷԹՎԷտին՝ ատուի. օ
ուախի անա՝ իչԹԷ փԷՏԷրիմ իլէ վա-
լուՏիվԷ պէյան ԷԹՎԷտիքՁինի ասնրա՝
17 սանաՏ մը պէյան էուեյիմ՝ ատուի՝ Մէր-
գուվԷ իսէ անըն Ւանընուա զիյաՓէԹ-
լէրինին ԼԷտի կիւնիւնԷ ապլայրպ՝
անը զկյատսիսկյլէ ԹաՏ'ինզ էյլէտկյին-
տէն, օ տախի ԼԷսոնՏԷի կիւնա անա
պէյան էԹտի, ԱԷրգուվԷ տախի պիվԷ-
ՃէյլԷ գավմընըն օղուլլարընա պէյան էյ-
18 լէտի, Վէ չէՏրին ատՀէրլէր ԼԷտոնՏԷ
կիւնիւնԷ կիւնԷչ պաՏ'մաղտան էվվԷլ
անա՝ պայտան ԹտԷՃը վէ արապՃտան
գուվվէթլի նէ՞ վար՝ ատուիլԷր. օ
ուախի անլԷրէ՝ էչէր իՆէյտինՁ չինԹի
սիւրմԷԷ իտնինիզ՝ պիլվԷՃԷմի հալը
19 էտՃԷզ իտնինիզ՝ ատուի՝ Վէ ՐԱՊ-
պՐՆ Ւուէնը անՀէ իւգՃրինԷ կԷլսի,
օ ուախի Ազէլօնա էնինզ, անլԷրուէն
օթուղ փիտԷ ԷօլաւլԷրէՃ՝ էլպհսէլԷ-
րինի ալոը, վէ պիվԷՃէյի պէյան էսէՆ-
լէրէ պիրէր գամ էլպհսէ վէրուի. վէ
զաղտալը 'ալէվէնիպ փԷՏԷրինին խա-
20 նէպինէ չէգտը. Ումմիսոնըն զէվԷՏսի
իսէ անա բէՆԹաՃա էսէՆ բէՆԹիգինէ
վէրԹիլսի.

ՊԱՊ 15

1 Վ՚է պիր ՃիւաւէԹէ ասնրա պուզտայ
պիչիմի կիւնէչրինտէ Ումմիսոն պիր օղ-
լաղ ապլա՝ զԷվԷՏսինի զիյաՓէԹ կինի-
տի. վէ՝ ԽալվէԹտ զէվԷՃինին Ւանընա
վաղայըմ՝ ատուիյինտէ, ԱԷրգուվԷնինի
2 փԷՏԷրի անը կիրվիչէ պրագմաղտը. վէ
փԷՏԷրի՝ ՀագիգաՓէն սէն անա քիւէ-
լկյէն պուղղ էԹտին զանն էտէրբէք,
անը սէնին բէՆԹիգինէ վէրտիմ. ԽյէՏ
անըն քիւչիւք գրղ դաՆնաղը անտէն
կիւտէլ տիր. չիմտի պուս անըն ԼԷրինէ

3 սէնին օյտուն՝ տէտի. Ումմիսոն ատախ
՝անլԷրին Հագգընա՝ ԱրԹըգ ՓիլիսԹի-
լէրէ քէօմիւլուիք էտէրսէմ, սոնչըզ
4 օյտուըմ՝ ատտի. Վէ Ումմիսոն կիրտի
վէ իւչ Եիւզ ԴԹիլգի ԹուԹտուզ՝ չըրա-
լար ալտըտան ասկյրա գաւրտը գոյ-
բուզրա չէվիրտի, վէ հեր իգի գուչղուզ
5 արաընա պիր չըրա գօսուե. Վէ չըրա-
լարը ակՃէյիէ ԹուԹտուչտուրապ Փիլիս-
Թիլէրին էգԼինչինէ ատլարը, վէ ՆըղԼԷ-
մըշ վէ պիչիվԷմիշ էգԼինլէրի՝ պաղտա-
րա վէ զէյՃուՆըզգլարա վարընՃայատէգ
6 եագաբ. Վէ ՓիլիսԹիլէր՝ պունուե փիմ
եափտը՝ ատտիգլէրինէ, ԹիմիաԹա-
լընՃն տամամը Ումմիսոն էօփբ, չՀՆ-
փի անըն զէվԷՏսինի ալըբ ըՆՃիգինէ
վէրտի՝ ատտիլեր. Վէ ՓիլիսԹիլէր չը-
գբա գարը իգի փէտէրինի ակՃէյէ եագ-
7 տըլար. Ումմիսոն տախի անլԷրէ՝ պուս
նուե էԹտինիզ իսէ տէ, պէՆ սիզտէՆ
ԼնԹիգամ ալաՃաղըմ վէ ասնրա վաղ
8 էէչէՃէյիմ՝ ատչերէգ, Անլէրի պուս
վէ պաՃընըրլարընտան ՃաՀիմ գբԹաՃէ
վէուրգտան ասնրա, էՆինէ ՃՀյամ
գայտաընՃն էաղրղընտա օթուրտուե.
9 Վէ ՓիլիսԹիլէր չըգըբ՝ Ցուղտաա
օթտուե գուբտուլար. վէ ԼէհհաՃ եա-
10 յըլտըլար. Վէ Ցուղտ տատՀէլէր՝ նիՃ-
չիՀն իւգերնիգէ չըգտընըզ՝ ատտիգէ-
րինէ, Ումմիսոնը պաղտայըպ, անըն
պիզէ եափտըզը կիպի անա եափմագ Ը-
11 չիՀն չըգտըգ՝ ատտիլեր. Օ զէման Ցուե-
դտաան ԼՀ պիՃի փիչի Ճյամ գայտաը-
նըՆ եարըղընըՆ էօՆիւՆԷ էնինզ, Ումմի-
սոնա՝ ՓիլիսԹիլէր պիգիմ հիւբմտարը-
մըզ օյտըղընը պիլմէզ մի սէՆ. պիզի
պուե եավտարըղընՃ նէ՞ տէ՝ ատտիլեր. օ
ուախի անլԷրէ՝ Ումըզ պունա նէ եափ-
տըղտը իսէ, պէՆ տէ անլէրէ էօյլէ եափ-
12 տը՝ ատտի. Անլէր տախի անա՝ պիզ
սէՆի պաղտայըղտ ՓիլիսԹիլէրէն էվինի
Թէօլիմ էԹՎԷՃ Լչիւն էՆաԼ՝ ատտիլեր.
վէ Ումմիսոն անլէրէ՝ ՐէՆաԼինզ պէՆի
ոՀտմայաճաղընըզտա պանա ԷեՎին էտտ-
13 նիզ՝ ատտիլտէ, Անա խԼԹաչէՆ Խայը,
անճաՃ սէՆի պաղտայըպ անլէրէն էվինի
Թէօլիմ էաէրիզ, ՃՀագաԹ սէՆի տպա

՝Եախօտ՝ անլէրէ †Եախօտ՝ չագալ

Հօպատրովկիոյ՝ աֆոլիքը. վ անը իքի
եէնի իվլէ պաղալըզ գայաան չը-
գարարըար։
14 Վ Լէհիպ կէլտիկնաէ՝ Ֆիլիմիքլը
կիւղանաք չեքերէք անը գարշըլաար-
լար. վ ԲԱՊՊԻՆ Բուռը անըն լուգերի-
նէ կէլտի, վ գօլլարընաա օյան իվլեր
աֆէչաէ Հանմըշ քէրէն կիպի օյտու
15 վ պաղալար էլչերինէն գօփաու. Վ
պիր մերքէպին գուրումմըշ չէնէկնէի
պուլմազլէ՝ էլինի ուգաարզա ալար, վ
16 անընէ պին քիչի վուրտու. Վ Ցամի-
ան՝ Մ'երքէպ չէնէկյէ կըղըն կըղըն
էֆէչ, մերքէպ չէնէկյէ պին փիչի
17 վուրարմ՝ աէտի, Վ աէօղիւնիւէ Թե-
մամ եֆէտիքաէ, չէնկյէ եվինաէն աֆ-
տը. վ օլ Հանգալէ Ռամաֆ–վէհի Թեա-
մյէ էլչէտի։
18 Վ գկյաաեսկյէ սուսապըզ՝ ԻԱՊՊԱ
Ֆերհատ էտերէք, Սէն գուրընըն է-
վլէյէ պու պէօյլէ իսէլաար իհանի էֆ-
ակին, վ չիմսի սուսըզկըզգաան Հօլիպ
խիմմանըզկարը էվինէ՞ մի ալուչկիմ՝
19 աէտի, Վ Ալլահ Լէհիակ օյան չուգաու-
րը այամդէ անտէն սու չըգարը, վ Լէ-
ակիքաէն սօկրա Թաղէ Հայաթ պուլա-
րագ իհնա օյտու, պու եֆէտէն անա՝
Թ'Ալիագօրի Թեամկյէ էլյեաի, քի պու
կիւնէ տեկին Լէհիաէ տէր։
20 Վ Ցամիան Ֆիլիմիքլերին կիւնկերին-
աէ Իսրայէլէ հիրմի սէնէ հիւգամ էլչետի։

ՊԱՊ 16

1 Վ Ցամիանն Դազզայա կիտիպ՝ օրա-
ատա պիր Ֆահիշէ կէօրերէք Հանդնաա
2 կիբտի։ Վ Դազզալըլարաա՝ Ցամիանն
պուրայա կէլտի՝ տէյնե Խոպէր Վէրկըե-
ն իւղերինէ, անը իհամէք եաիպ՝ չեհ-
բին գափուսարնաա պիւթիւն կէճէ ա-
նընն իչինե փուսուտաա Համարլար. վ
պիւթիւն կէճէ սիւքիւթ ատրոպ՝
Ցապահլըզըն երքէն անը գաթլ էտե-
3 բիղ՝ աէտիլէր՝ Ցամիանն տաթի կէճէ
Հարբըզնաա գատար ուլատգատան օսկ-
բա, կէճէ Հարբըզնաա գալգըպ՝ չէհբին

գափոս գանատարընը իվլե սէօյէլերի-
ինէ Թուէթաու, վ անըերի պիւրկիս իվէ
պէրտակեր գօփարըպ՝ օմուզընաա ալա-
բագ, Հէպրօնըն գարշըզընաա օյան
տատրն պաշընաա չրգարար։
4 Վ պուռնատն ասկրա Սօրեգ ատրե-
սինատ Ցէվլիա իսմինատ պիր գարը աէվ-
5 ատ։ Վ Ֆիլիսթիլէրին էմիրլերի մէգ-
պաբէրինն Հանընաա կիտիպ, անա իսի-
Թապէն՝ Անընն կէօնկիւնիւէ Հատի տա
պէօյլէ գուվվէթի նէտէն օլարընը,
հէմ նէ վէճհէվ անա զալիպ կէվէճէյի-
միզի էօյրէն քի անը պաղալարպ դէվլ
էտէվլեմ, պիզ տաթի, հէր պէրիմիդ
սանա պիկ եիւզ էԸ՞ա կիւմիւշ վերի-
6 բիդ՝ աէտիլէր. Ցէվլիա տաթի Ցամի-
ատնա՝ Բ'էճա էտերիմ, սէնին պէօյլէ
գուվվէթին նէտէն օլարընը, վէ Թեգ-
լիկին էյնէն նէ իլէ պաղալանաճաղընը
7 պանա պէյան էլչէ՝ աէտի. Վէ Ցամի-
ատն անա՝ Իչէր պէնի գուրումմըշ
եէտի Թաղէ քերիշէրիե պաղալարար
իսե, օլ ատմ զա'իֆկէնիպ պայաղը ա-
8 ակմ կիպի օյտըրմ՝ աէտի։ Վէ Ֆի-
լիսթիլէրին էմիրլերի գարըյա գուրու-
մմըշ եէտի Թաղէ քերիշ կէթիրտի-
լեր, մէզդուրէ տաթի անը անըերիե
9 պաղալար. Վէ փուսուտ գուրմուշ օյան-
լար Խալկեթինատ անը պէքգէր իքէն,
մէգդուրէ անա՝ Էյ Ցամիատն, Ֆիլիս-
Թիլէր սէնին իւղերինի Վէրէ՝ աէտի,
օլ վարդիթ քերիշէրի սիթէղ գօգուսըն-
տան գօփան իւսթիւփիւ Խիլկի կիպի
գօփարար. վէ գուվվէթի պիկինէտ։
10 Վ Տէվլիա Ցամիատնա՝ Իղիթ պէնի
ալատարպ՝ պատա Հալան աէօղէտին.
չիմսի բէճա էտերիմ, Նէ իլէ պաղալանա
պիվէճէյինի պատա պէչան էյլե՝ աէտի։
11 Օ տաթի անա՝ Էյէր պէնի՝ իլէ գուվ-
լանըլմամըշ եէնի Խիլերիլե գավիճե
պաղալարկար իսէ՝ օլ վագրթի զա'իֆկե-
նիպ պայաղը ատէմ կիպի օյտըրմ՝
12 աէտի. Վէ Տէվլիա եէնի Խիլեր ալտ՝
անըերիլե անը պաղալար. վէ փուսուտա
օլանդար Խալկեթատ պէքգեր իքէն,
անա՝ Էյ Ցամիատն, Ֆիլիսթիլէր սէնին
իւղերինե Վէրէ՝ աէտի. օ գէտան
անըերի պիր Խիլկ կիպի գօլարընը-
13 տան գօփարար, Վէ Տէվլիա Ցամիատնա՝

'Ե՞'Ն՝ չէնե Թեվեսի
Թե՞'Ն Ֆերհատ էտէնին փուհարը

Շիմոխէ գաւառը պէնի ալտատըպ պա
նա եալան սէօյլէտին. նէ իլէ պադ-
լանա պիլէճէկիվի պանա պէյան էյ-
լէ՝ ատէ. օ տախի անա՝ էյեր պադը-
մըն եէտի պէօլիւք սայլընը արդաճի
14 ուզուդը իսէն . . . ատէ. Մէզդուբրէ
տախի էույէ էուէչդ՝ գադրգիչ տախի
միհրգեմ էթմիքաէն սօնրա, անա՝
էյ Սաւիսոն, Փիլիսթիլէրը սէնին իւ-
զերինէ էլչի՝ ատէ. օ տախի ուդուզ-
արնաան ույանըպ գադըղը, պէղի վէ
15 արդաճը սէօքաիւ, գօփարարը. Ո գէ-
ման մէգդուբրէ անա՝ գադալիկ պէնիմ
իլէ օլմադընը հալատ, Սէնի սէվերիմ՝
նաՓըդ ատէ պիլիրսին. չեմոխ իւչ
գէրըճ պէնի ալտատընը, վէ պէօյլէ-
գուվվէթիկ նէուէն օլդըղընը պանա
16 պէյան էթմէտին՝ ատէ. Վէ անը հէր
կիւն սէօզլէրիյէ թա՛ձիզ ուս թաստի՛
էթմէսին է, ճանը եօլիւմ աերէճէսին.
17 ուէ սդէրլաղդընտան, Անա պիւթիւն
գայրինտ օլանը պէյան էյլէյէրէ՛
Պէն վալիուէմին բահվինտէն Ալլահ ի-
չինն նէզիր իմ. պաղրմա ուսէճուբա
ազուռնմասը. էյեր թէրըաչ օլուբ իսէ՛,
գուվվէթիմ պէնտէն կիտէր, վէ զա-
Ւինլէնէպ սաՓը ատէտիր կիպի օլու-
18 ըրմ՝ ատէ. Վէ Ֆէնիլա, պիւթիւն
գայրինտ օլանը քէնտինէ պէյան էթ-
տիյինի կէօրսիքսէ, Փիլիսթիլէրին
էմիրլէրինի չաղրըսարագ՝ Դու ուէ՛ա
կէլինիզ. զիրա պանա պիւթիւն գալ-
պինտ օլանը պէյան էյլէտի՛ ատէտի.
Փիլիսթիլէրին էմիրլէրի տախի էյլէրին-
ուէ կիւմիչիւ կէթիրէրէք՛ Ւանընա
19 կէլտիկը՛ Մէզդուբրէ տախի անը քէն-
տի ատիլերի իւզերինտ ույուԹրդուա
պիր ատէմ չաղրըդ անըն պաչընդն եէ-
տի պէօլիւք սայլընը թէրաչ էթտիրտի-
քէն սօնրա, անա էզիյէթ էթմէյի՛ պաչ-
լաղը. վէ անըն գուվվէթի քէնտիսին-
20 ուէն կիւմտի. վէ ուէզդուբրէ անա՝ էյ
Սաւիսոն, Փիլիսթիլէր սէնին իւզերինէ
էլչի՛ ատէտի. Ո տախի ույգուբրնտան
ույանըպգտա, էվվէլքի ատէ՛ալար կի-
պի չըգըպ սիլքինէյիմ՛ ատէտի. ամմա
քէնտիսինտէն ԻԱՊՊՆ կիւմտիյինի
21 պիլմէդ իսէ՛. Օվ վագըթի Փիլիսթի-
լէր անը Թուրուա՛ անըն կէօզլէրինի
չըգարտըլար, վէ անը Ղազդայա էնտի-
րիպ պուագղըլարլէ պադղատըլար. ո
տախի հաղսխանէպ ատէյրմէն չէվիրէ
իսէ.

22 Վէ Թըրաչ օլուբդտան սօնրա պաչը-
23 նըն սայը պիճմէկէ պաչլատը. Վէ Ֆի-
լիսթիլէրին էմիրլէրի՛ Պիգիմ իլահրմըզ
տիւչկինիյիզ Սաւիսոնը էլիմիզէ Թէս-
լիմ էթտի՛ ատէյէրէք, իլահլարը Տաճօ-
նա պէօյիւք պիր զէպիհէ դէպի էթմէք
վէ չէնկիք էյլէմէք իւզրէ Թօփլանաը-
24 լար. Վէ խալգ անը կէօրտիւքտէ իլահ-
լարընա համա էթտիլէր. զիրա՝ Պիգիմ
իլահրմըզ տէյտրըմըզը խարապ էտէն
վէ պիգտէն չօգ քիմսէլերին մագֆուզ
տիւչիւրէն տիւչկինմիզի էլիմիզէ Թէս-
25 լիմ էթտի՛ ատէտիլէր. Վէ գալպլերի
Գէլահնինաք օլարդընտա՛ Սաւիսոնը չա-
ղըրընըդ, էօնիւմիւզտէ օյնասըն՛ ատէ-
տիլէր. վէ Սաւիսոնը հաղսխանէպտէն
չաղըրտըլար, վէ էօնյէրինտէ օյնասը.
վէ անը տիրէքքէրին ապասընա տուր-
26 տուրտըլար. Վէ Սաւիսոն էլինտէն
Թուխտա ուչդնա՛ Պադգ պէնի քի իւ-
զերյէրինտէ խանէնէն տուրտընը տի-
րէքքէրի Թուխտուգ անդերգ տայտնա-
27 յըմ՛ ատէտի. Թահն իսէ էրքէք վէ գա-
ըրլէ օլու օլուա՛ Փիլիսթիլէրին
ճիւմլէ էմիրլէրի օրատտա խոր. հէմ տէ
տատ իւզերինտէ Սաւիսոնըն օյնասա-
սընը սէյր էտէն իւչ պիկ գաւտր էր-
28 քէք վէ գարը վար խոր. Վէ Սաւիսոն
ԻԱՊՊՆ տուա՛ էտիպ ատէտի քի՛ նա
Բապպ Տէօօվա, բէճա էտէրիմ, պէնի
Թէղէքքիւր էյլէ. էա Ալլահ, բէճա
էտէրիմ՛, պէնի եաղընդղ պու ուէ՛ա
գուվվէթլէնտիր քի Փիլիսթիլէրտէն ի-
քի կէզդիւմ խիւն պիրտէն խնթիգտմ՛
29 ալայըմ՛ ատէտի. Վէ Սաւիսոն իւզեր-
լէրինտ խանէնէնն տուրտընը օրմա-
տադի իքի տիրէյէ, պիրինէ սաղ էլինէ
վէ տիկէրինէ սօլ էլինէ սարըլըպ անըդր
30 իւզերինէ տայտտըրա՛. Վէ Սաւիսոն Փէն-
տիմ ատ Փիլիսթիլէր իւչ էօլէյիմ՛ ատ-
յերէք գուվվէթլէ էյլէտի. խանէ տա-
խի էմիրլէր վէ իչլինտէ օլան պիւթիւն
խալգ իւզերինէ տիւչտիւ. վէ վէ-
ֆաթընտա գաթԹ էթտկի մագֆուզ-
լար, միւտաէթի ի Ւօմմիւնտէ գաթՀ

31 Ք֊թոխյինաէն զկատէ օլտու։ Վէ գոր֊
տաչարը իւէ վէտերէնն պուԹիւն խա֊
նէսի էնիպ անը գալարթարար, վէ կէօ֊
Ք֊իւրէպ Տար֊ա իւէ էչԹաօլ պատարև֊
տա՝ վէտերի Մանօհան գալարընտա
աչքին էյլէսիլէր. վէ անդն Իսրայէլ
հուգամ էյլէսիլ միւտաէԹ ևերսի աէնէ
խոր։

ՊԱՊ 17

1 Վէ Եփրեմ տաղը էհապ֊ինտէն Միքա
2 խոնինտ պիր ատէմ վար խոր. վէ
պու ատէմ վալիտէսինէ՝ Սէհտէն պուն֊
մէշ վէ անտէն ատօլայը լա՛նէԹ էԹոթ֊
յին՝ հէմ տաճի ՝պանա ատօլյէտկին օղ
պէկ հիւզ գըԲ՛ա կիւմիւշ Ե՞Ղ էՔ էոէ,
իչԹէ օ կիւմիւշ հանընտա պըր, պէն
պատըմ՝ ատէմ. վալիտէսի տաճի՝ Էյ
օղլըմ, ԲԱՊՊ Թարաքընտան միւպա֊
3 րէՔ օլսըն՝ ատէտու. Օ տաճի պէղ հիւզ
ԵըՔ՛ա կիւմիւշիս վալիտէսինէ ի՛ատէ
էյլէտկիմտէ, վալիտէսի՝ Պու կիւմիւշիս
օղլըմ իչէն օյմա վէ ատօգմէ պիր ատա֊
րէՔի էաւմագ իւզրէ էլիմտէն գիւլ֊
յէն ԲԱՊՊԱ Թագախ էԹմիշ խոմ. վէ
չիմտի ունա կերի վէրիրիմ՝ ատէ֊
4 տու, Վէ կիւմիւշիս վալիտէսինէ ի՛ատէ
էյլէտի, վալիտէսի տաճի իգի հիւզ
ԵըՔ՛ա կիւմիւշ պըղ՝ անը գուչտա֊
Ճըյա վէրտիգտէ, օ անէրտէն օյմա
վէ ատօգմէ տուրէՔ էաւմագ. վէ Մի֊
5 քանըն խանէսինէ գօնուլտուս. Վէ
պու Միքանըն իւլաՃարա մախտուս պիր
խանէսի օրտագ պիր էԳօտ իւէ Թէ֊
րաֆիմ էաւմագ, վէ օղուլարընտան
պիրինէն Թահսիս էԹտի, օ տաճի անա
6 քահընն օյտուս. Օղ կիւնէրտէ Իսրայէլ֊
ատ մէլիգ պուլունմայըղ, հէր գաս գէն֊
տի նահարընտա խօշ օյանը իչէր խոր։
7 Վէ Ցուդա գապիլէանտէն վէ ԲեԹ֊
լեհեմ ի Ցուդա էհապ֊ինտէն պիր նէվ֊
ձիվան վար խոր. պու տաճի պիր Լա֊
վիւի օլսըղ՝ օրատա միւտաֆիր խոր։
8 Վէ օղ գիսնէ պիրինէն պիրտէ֊
իպամէԹ էԹմէգ իւզրէ ԲեԹլեհեմ ի
Ցուդա չէ հրինտէն չըգտը, վէ եօլԸըղգ

* Ինգր. գուլաղըմա

էտերէգ Եփրեմ տաղընա Միքանըն
9 խանէսինէ՝ վատըղ օլտու։ Վէ Մի֊
քա անա՝ ՆէՔէսէն կէվյօրքն տէ֊
տիգտէ, օ տաճի անա՝ Պէն ԲեԹլեհեմ ի
Ցուդա էհապ֊ինտէն պիր Լավիւի իմ֊
վէ պուլա պիլտիյիմ ևերտէ իգամէգ
10 էՔմէգ իւզրէ կիտյօրքմ՝ ատէտի. Մի֊
քա տաճի անա խոթտայն՝ Գալա
պատա վէ քահընն օյտուգ հանընմտա
օթուր, պէն տաճի տանա սէնէտէ օն
էԸՔ՛ա կիւմիւշ իւէ պիր գաՔ էսվատ
վէ ևէյէճէյինի վէրէյիմ՝ տէմէտի իւզէ֊
11 րինէ, Լավիւի օղլաա գալար. Լավիւի
տաճի պու ատէմին հանընտա օթուր֊
մաղա բաղի օլտու. Վէ պու Նէղեմիան
անա օղուլարընտան պիրինի կիտի օլտու։
12 Միքա տաճի Լավիւիյի Թահսիս էյլէ֊
տի. վէ օղ Նէվեհլան անըն քահընի֊
օլտու, վէ Միքանըն խանէսինէտ գալ֊
13 ար. Վէ Միքա՝ Շիմտի ԲԱՊՊ պանա
էյնիւք էտէճէյինի պիլիրիմ, պիրա Լա֊
վիւի պանա քահընն օլտու՝ տէտի։

ՊԱՊ 18

1 Օղ կիւնէրտէ Իսրայէլտէ մէլիգ Հօգ
իտի. վէ օղ կիւնէրտէ Ցանիկէր ազա֊
Քը ատաքին օլմագ իչէն քենանիէրէնէ
միրաս պատմագտա իտի. պիրա օղ կիւ֊
նէ տէկին Իսրայէլ սըպՃըլարընըն ա֊
իրատընտա քենանիէրընէ ԵՃՓայէն Ըվէ֊
2 ԳԸԲ միրաս ապուշկիվ իտի. Վէ պէնի
Ցան քենտի գապիլէրէնտէն, հուս֊
տուտարընտան, Սար՛ա իւէ էչԹաօլ֊
տան, ապյարը ԹԵճէսիւս վէ ԹէՔիտ֊
հիւս էթմէՔ իչէն գուվվէթ տահիպի
օլան պէշ նէՔիր տատ կէօնտերիպ,
անէրէ Ի՛անինդ, ապյարը ԹԵՔտահիւս
էտմինդ՝ տէտիլէր. անէրը տաճի ՆԵ֊
րեմ տաղընա Միքանըն խանէսինէ
գատար կէվպ՝ օրատա կէՏճէլէտիլէր։
3 Անէրը Միքանըն խանէսի հանընտա
իքէն, Լավիւի նէյճիճանըն սէսինի Թա֊
նըլըպ օրայա տատիարագ, անա՝ Սէհնի
քիմ պուրայա կէԹիրտի, վէ սէն
պուգատտա նէ՞ հատիարըն, վէ պուրա֊
4 տա նէ՞ն վար՝ տէտիլէր։ Օ տաճի ան֊
լէրէ՝ Միքա պէհնիմ իչէն պէօյլէ վէ
պէօյլէ հատիարը, վէ քենահինէն քահընի

օլմագ իւզրե պէնի իւճբէճլե թուր-
տուե՝ ուէտի։ Անկեր տասի անա՝ Շիմոի
Պետրոսան ուէ՛ալ եր, չուե կիուէճճլե-
միզ եօվ խայրը օյանա՞գ մը, ակլա-
յալըմ՝ ուէտիգելերինուե, բեահէնն ան-
կերէ՝ Սէլամէթլե կիոհնիզ։ պուե կիոտ-
ճէճինիզ եօվ ԲՈՂՈՍ. մանգալ սըր՝
ուէտի։

7 Օվ վագրե օվ պէշ նէ ֆեր ուտէմ կի-
տիպ՝ Լայիչե վասըվ օյասըլար, վե իչին-
տե օյան գասմը կէօրսուէլեր քի պի-
գայտ օլուսպ, Սիդոնիլերին՝ ուտեթինէ
կէօրե ասայիշ վե էմնիյեթ իւզրե սա-
քին օլարագ, օվ տիյարտա պիր խոս-
տուատա՝ «Խոպէ եզկյեթ էուճեճք պիր
հիւքմտար պուլունմայըպ, Սիդոնիլեր-
ուէն տասի ուղագ օլմասըըմ չէ՛» քիտնէ
8 իւէ պիր մասլահաթսըզը եօգ իսի։ Վէ
Սար՞ա իւէ էչթասլա պիրաուէրլերինին
եանընա կէլտիգելերինուե, պիրաուէրների
9 անկերէ՝ նէ՞ խոպէ վար ուէտիլեր։ Ան-
կեր տասի՝ Գալգընըդը, իւզերլերինէ
վասպասըմ, զիրա տիյարը կէօրսուիւ-
ըմ, վե էչթէ օ չօգ էյի տիր։ վե սիվ տու-
բույօրսընըդ։ տիյարը զասպ եթմէկ-
էչինէ՝ կիսիկ անա կիրմիգտուե թէչեու-
10 սիւլ եթմէկչինիզ։ Սէզ կիթմէկիներզուե
պիգայտ պիր գասմա վե հեր թարաճ-
ուան կհնիզ պիր տիյարա վասըվ օյա-
ճագ սընընդը, քի Ալլահ անը էլինիգե
թէչելիմ էթմիշ տիր։ պիր մահալ սըը
քի անտե զէմինտե պուլունան պիր շե-
յինն եգսէքգինի եօգ սըը՝ ուէտիլեր։
11 Պունուե իւզերինէ Տանիլեր գապկե-
պինուեն օրուանան Սար՞ա իւէ էչթասլա-
ուան հարպ ալեթլերկնէ սիրահնանմըշ
12 ալըը եիւզ քէչի կիթտե. Վէ չըգըպ
Ճուդատա վագը՝ Իւրեահ-եա՛սրիմտե
օրուսե գուբսրլար. պուե եֆլետնե օվ մա-
հալե թա պուե կիուէնէ՛ք «Մահանէ-ատան
տենիլիր. իչթէ Դիբուաթ-եա՛սրիմին
13 արգասընաա սըը՝ վէ օրատան Նեբրոմ
տաղնա կէչիս՝ Մի՛քանըն խանէնինէ
14 կէլտիլեր։ Վէ Լայիչ տիյարը թէճէս-
սիւս էթմէկը իչինն կիթմիզ օյան օվ պէշ
ատեմ պիրաուէրլերինէ խիճապէն՝ Պու-
խանէլերտե պիր էֆօտ վե թէրաֆիմ

վե օյմա վե ատօֆտե սուբէթ պու-
լունըդընը պիլիը մի տինիզ։ չիմ-
տի նէ եավաճտաղընըզը սիզ տիւչիս-
15 Նիտիւ՝ ուէտիլեր։ Օվ վագրե անկեր
օրայա սավըպ, Լավիվե նէվճիվանըն
խանէսինէ՝ Խ՛ՆԴ Մի՛քանըն խանէսինէ
կէլերէք հալ ու խաճրընը սօրսըլար։
16 Վէ պէնի Տանտան հարպ ալեթլերկյե
սիլահլանմըշ օյան օվ ալեը հիւզ նէ-
ֆեր գասուսընըն աղգընտա տուբըլար։
17 Վէ տիյարը թէճէսիւս էթմէկ էչին
կիթմիվ օյան օվ պէշ ատեմըը օրայա
կիրերեք՝ օյմա սուբէթի վե էֆօտը վե
թէրաֆիմի վե տեօֆտե սուբէթի ալ-
տլար, քեահէնն տասի հարպ ալեթ-
լերկյե սիլահլանմըշ օյան ալեը հիւզ
քինսե իւէ գասուսընըն աղգընտա տու-
18 բույօր իսի։ Վէ անկեր Մի՛քանըն խա-
նէսինէ կիրիպ՝ օյմա սուբէթի իւէ էֆօ-
տը վե թէրաֆիմի վե տեօֆտե սուբէ-
թի ալտըգըտըը զէման քեահէնն անկերէ՝
19 նէ՞ եավըզյօբսընըզ՝ ուէտիգտե, Անա՝
Սուս, էլինի ապգընա գօ, վե պիղիմ
իւէ կէ, վե պիղե պասպ վե քեահէնն
օլ՝ սանա պիր ատեմին խանէսինին
քեահէնի օլմագ մը, եօգսա Իսրայէլտե
պիր ապգըն վե գասիլինէն քեահէնի
20 օլմագ մը էյի տեր՝ ուէտիլեր։ Բեահէ-
նէն գալգի տասի չատս օլուս. վե էֆօտ
իւէ թէրաֆիմի վե օյմա սուբէթի ալզը՝
21 խապգըն սրասընա կիրտե։ Պունէրտ
տասի ուէօճուգ՝ էճլ ու ՝այսալը վե
հայրանկըրը վե դըյմէթլի էշխապը էօճ-
լերինէ ապգա կիթտիլեր։
22 Անկեր Մի՛քանըն խանէսինէն ու-
պագալգադլաբընտա, Մի՛քանըն խա-
նէսի գուբպինտե օլան խանէլերին ա-
ուէտիգեր ճէմ՝ օլուագ՝ պէնի Տանա եէ-
23 թիշիլեր։ Վէ պէնի Տանա չաղբրսը-
լար. անկեր տասի արգասրընա պա-
գըզ Մի՛քայա՝ Սանա նէ՞ օլտուե քի
պուե գատտար ատեմ թօփլասըն՝ ուէ-
24 տիլեր։ Օ տասի՝ Եաֆտագըդմ իւսկյերը
վե քեահէնի տասի ալըզ կիթտինիզ.
արթըգ պասնա նէ՞ գալըգ, վե պասնա
նէ՞իչէն՝ Սանա նէ՞ օլտուե՝ ուէրտինիզ՝
25 ուէտի, Վէ պէնի Տան տասի անա՝
Աբամըդտաս սէսին իչիտիլէսինէ, օլմա-
յա քի տապրընն տաճէլերինիզէ

*Ե՛՝ Տան օբտուճհաղը

հնձում էտկէր, վէ քէնտին իլէ էհլ է
պէյթիկին հէյքրնա սէպէպ օլարակ՝
26 ոէտիլէր։ Վէ պէհլ Տան Հօլաբրնա
կիթ ոիլէր. Միքա տախի անդերին
քէնտինէն գուվվէթլի օյարգաբրնը
կէօրմիքլէ, ոէօնէպ խանէսինէ՝ ալ-
տէթ էթար.
27 Վէ անդեր Միքանդն եափարդը չէյ-
լէր իլէ քահինինի ալրպ, լայիչէ՝ ասա-
յէլ իւդրէ վէ պիդայա օլան պիր գավմ
իւդերինէ վարդպ, անդերի գրլըճանո
կէչիրէրէք՝ չէհրի աթէչէ հադոլլար։
28 Գուբթարան տախի Հօգ խոի, գիրա
Սիգունան ուդագ օլուռ՝ փխնէ իլէ
պիր մադահաթլարդը Հօգ խոի. վէ չէհ
Պէյթ-բէհօպտա օլան ոէբէտ խոի. վէ
29 չէհրի պինա էտրպ՝ անռէ իգաոիկ էթ-
տիլէր։ Վէ չէհրէ Իսրայէլին օղուռ վէ
քէնտի փէտէրլէրէի օյան Տանըն խավկիլէ
Տան Թէավկիլ էթտիլէր, վէ լաքին չէհ-
30 րին խոի մադահատնա Լայիչ խոի. Վէ
պէնի Տան քէնտիլէրի էչիւն օյնա սու-
բէթի իգաոի էթտիլէր. վէ Ցովկաթան
խան ի ձէրըօն խան ի Մահասէ իլէ օղուռ-
լարդը, սկայարդն էտարէթ կիւնէնէն ոէ-
կինն, Տանկլէր սբպիթընդն քահինկլէրի
31 խոի. Անդեր տախի պէյթ Ուէլահ Շիլօ-
տա պուլտնադդը կիւնկլէրին քահփիկ-
սինռէ՝ Միքանդն եափարդը օյնա սու-
բէթի քէնտիլէրի էչիւն նասպ էթտի-
լէր։

ՊԱՊ 19

1 Վէ օլ կիւնկէրտէ Իսրայէլտէ մէկիք
Հօգ իքէն, Նէմրէմ տադդը սէմդլէրին-
ռէ գարիպ պիր Լավկիւ պուլտնուռպ,
Ռէթլէհէմ ի Ցուդադան քէնտիսինէ
2 պիր օաոկիգ ալարդ. Վէ օաոկիգդը անա
Խրյանէթլէ իքի իքեապ ը գինա էտիպ,
անդեն Հանդնատն Ռէթլէհէմ ի Ցուդա-
յա փէտէրինին խանէսինէ կիթադ. վէ
օրսոաա տէօրթ այ մդգադարդ մէքա էյ-
3 լէտիւ վէ գէվճի գայդադը վէ անդը Թալ-
Թիգ Հավկ կէրի կէթիրմէք իչիւն անդեն
արդընճա կիթադ, վէ ուշադը իւէ պէ-
բադէր իգի մէքաքպ վար խոի. գարդը
տախի անդը փէտէրինին խանէսինէ
կէօրթիւբիւպ, գրզըն փէտէրի անդը
4 պալ էթտի, վէ գայն փէտէրի, Հա՛նէ
գրզըն փէտէրի անդը պալը գօտուռ. օ տա-
խի իւչ կիւն անդեն Հանդնատա օթնուբ-
տուռ, վէ եէյկպ իչդրէք օրսոաա կէճէլէ-
5 տիլէր։ Վէ տէօրտունճու կիւնտ տա-
պահչալըն էրքէն գայդադըդլարնտա՝
կիթմէք իւդրէ այագը գայդար. Ֆա-
գաթ գրզըն փէտէրի տամատրնա՝ Եիւ-
րէյհի պիր լօգմա էգմէքլէ գուվ-
վէթլէնտիր, անաէն սօնրա կիտէրսի-
6 նիզ՝ տէտի՝ Վէ օթնուբուպ իքսի պիր-
լիգտե եէյկպ իչտիլէր. գրզըն փէտէրի
տախի օլ աատէմ՝ բէրէմ էթ, պուռ
կէճէ գալմադա բագի օլ, վէ Եիւրէյհին
7 խոչ օլուռն՝ տէտի՝ Վէ օլ աատէմ կիթ-
մէյէ գալգընճա, գայն փէտէրի անռա
իպդամ էթմէքլէ՝ Նինէ օրսոաա գալտր։
8 Վէ պէչինճի կիւն կիթմէք իչիւն
սապահչալըն էրքէն գայդար. Վէ գբ-
զըն փէտէրի՝ Բէրէմ էթ, Եիւրէյհիլէ
գուվվէթլէնտիր՝ տէտի. անդեր տախի
ցեվալ վագիճնա գատաար օյաղանրդ՝
9 իքսի ոէրվէէոե թա՛ամ էթտիլէր։ Պա՛-
տէհու օլ աատէմ օտալըդը վէ ուշադը
իւէ կիթմէք իչիւն գայդար, ամմա
գայն փէտէրի, Հա՛նէ գրզըն փէտէրի
անռա՝ Իքէե չիմոի ագշամ օլուլար, բէ-
ճա էտէրիմ, կէճէ գալընդզ. իքէե
կիւն մէյլ էթմէքտէ տիր, պուրատա
կէճէլէյկպ՝ Եիւրէյհին խոչ օլուռն. վէ
սապահչալըն էրքէն Հօլա ՀզրզԸ չատը-
10 բընդզա կիտինիզ՝ տէտի. Օլ աատէմ
իսկ կէճէ գալմադ խոՆէյէրէք՝ գալ-
գըպ կիթտի. վէ Թա Նեպուսըն, Հա՛նէ
Եբուսացիվին գաթզադնա կէլտի. վէ
Հանդնատա սէվէզլի իքի մէրքէպ վէ
օտալըդը տախի վար խոի.
11 Անդեր նեպուս գուբթիսէ իքէն կիւ-
նեչէն պաճիսադը Հագդն օլմադլէ ու-
շագ էփենտիսինէ՝ Կէլ, չու նեպուսա-
լէրին չէհրինէ տաիբպ՝ օրսոաա կէճէ-
12 լէյկիմ՝ տէտի. Նփենտիսէ իսկ անա՝
Պէնի Իսրայէլտէն օլմայան էճնէպլ
չէհրէ տաիմայադըմ. Ձիպ՝այա տէկին
13 կիտէյիմ՝ տէտի. Վէ ուշադընա՝ Նէլ,
չու մահալէրին պիրինէ տօղուռ կիտիպ
Ձիպ՝աատա՝ Հափատ Ըատաատա կէճէլէյէ-
14 լիմ՝ տէտի. Վէ կէչկպ կիթտիլէր. վէ

Բնևիամին ձիսվ'ասը գուբպինաե իքէն
15 իւղերլէրինե կիւնէշ պաթմաղլէ, ձիսվ
'սյա վարըսվ' կեճելէմէք իւղրե օթյա
ասիսթալար, վէ կիսիսվ չեհրին մէյտա-
նընատա օճուբտուս. վէ կեճելէմէք իչիս'
անկերլի խանէսինե գատուլ էտէն հօգ
խսի.
16 Վէ իչիե ագչամկարն պիր իսթիկար
ասէմ թարատատքի իշինեն կէլսի.
մերգումէ նեբեմ տաղը կամպէնտէն
օլսուվ ձիվ'ատա իգամէթ եթմէկճուն
իսի. օլ մահալին էգալիսի իսկ Բնևիա-
17 մինի իսիկը. վէ օլ իսթիկար ասէմ
կեօղէրինի գալսըրըվ հօլճուբը չեհրին
մէյտանընատա կեօրմէքճէ, Նեհրեկ կի-
սիկոթսըն' վէ Նէրեաէն կելկյօրսըն'
18 սէսի. Օ տաճսի անա՝ Պիզ Բնէքլեհեմ ի
Ցուդատան եփրեմ տաղը սեմէքլերինէ
գատար կիսիկօրըզ. պէն օրսըզ իմ',
վէ Բնէքլեհեմ ի Ցուդայա կիթտիմ',
ամմա ԲԱՑՊՊՆ իսանէսինէ կիսիկօրըմ',
վէ պէնի իսանէսինէ գատուլ էտէն
19 քիմսէ հօգ սըր. Լաքին հանդիսատ
մերքեպէրիմիզ իչինե սամսն վէ եէմ
վար. հէմ տաճսի քէնտիմ իչինե վէ ճա-
րիյէն իչինե վէ պէնտէլերիվ իւէ պէրա-
պէր օլան ուշաղ իչինե էքմէք վէ չէրսակ
վար, պիր չէյ իսթիյաճ հօգ սըր' սէ-
20 սի. Օ, հէր պիր իսթիյաճդվ իսէրիմէ օվ-
սառն, փագաթ կճճէյլ մէյտանատա կե-
21 չերմ' սէսի. Վէ անը քէնտի իսանէ-
սինէ կեօթիւրիւս' մերքեպէրէրէ եէմ
վէրսի. անկերը տաճսի այագլարընը եը յ-
գատըրգատան օճղրա եէչիկ իչտիկէր.
22 Անկերը եևւրեքլերինի իսօյ էտէր իքէն
իչտէ չեհրին էհալիսինէն եարամազ
ատեմկեր իսանէյլ իհսանէթ էտիպ, գա-
փուդը չալարագ իսանե ահճիպի օլան
իսթիկյարա իսթիապէն' իսանէնէ կէկլէն
ատեմի չըգար, անը պիրլեմմ' սէսիկեր.
23 Իսանի ահճիպի տաճսի եանդըրըլնա չը-
գըրվ անկերե' Ինայր, պիրատեղերիմ',
ըրճաա էտերիմ', քեօթիւրիւք եթմէկի-
նիզ. պու ատեմ իսանէմէ կիրսիքճանէն
օճղրա պու լասպասեթէ եթմէկինիզ.
24 Իչինէ պէնիմ պագքըե գըզըմը վէ օվ
ատեմին օտալղընը սիզե չըգարա-
չըմ տա, չիմոի անկերլի ղեկել էտիպ՝
անկերէ նաղարընըզտա իսօշ օլանը
եափընդրդ, ամմա պու ատեմէ պու
25 Իսէպատեքի էքմէկինիզ՝ տէսի. Լաքին
օվ քիսիկերը անը սիկլեմէք իսթէմե-
սիկեր. վէ օվ ատեմ օտալղընը թու-
թուպ անկերէ տըչարըյա չըգարար,
անկերը տաճսի անը պիկիսվ պիճթիճին կէ-
ճէ տատահա գատար անը ըէզվկ էտե-
ըէք՝ սէհեր վագթընատա անը տալը
26 վերտիկեր. Վէ օվ գարը տատահկյոն
կելկիսվ էճենտիսինին պուբուճուրդը իսա-
նէնին գաճուբսընա տիւչիսվ այտընդրդ
27 օլուճճայա գատար հօլրը՝ վէ էճէն-
տիսի տատահկյոն գագըրվ' իսանի գա-
փուլարընը տչարդ' հօլընա կիսիմէք
իւղրե չըգար. վէ իչինէ օտալղընը իսանի
գաճուբսընատա տիւչիսվ օլաւ' կելկերի
28 հչինին իւղերինատ իսի, վէ անա՝ գագ,
կիսակլիսի տէսի, ամմա ճճվատ վերէն
հօգ իսի. օվ վագըթի անը մերքեպի
իւղերինի տտագղատան ատնրա՝ օվ ատեմ
29 գագըրվ քէնտի մահալինէ կիթտի. վէ
իսանէսինէ վատըվ օլտրդտա՝ պիր պը-
չաղ ալըվ օտալղընը թուէթագդ' անը
քեսիքերէրի իւէ պէչտակեր օն իւքի փատ-
չա էթտի.քտէն ատնրա, իսրայէլին ճճւմ-
30 լե մահալէրինե կեօնտէրտի. Վէ պու-
նու կեօրէնկերին ճճւմլեսի՝ Պէնի իսրա-
յէլ մերըը տկյատրընատն չըգատրը կիւն-
տէն պու կիւնե գատար պունուն միպի
օլմատը վէ կեօրիճնէկտի. պունա տիդ-
գաթ էտինվ, միւչավերե էտիպ սեզդ-
լէյինիզ՝ տէսիկեր.

ՊԱՊ 20

1 Օ զէման պէնի իսրայէլին քէոփֆեսի
չըգըպ' ճճւմ'ատի չտիս ը վահիս կիպի
Ցուդատան Պիրչէպա'տա վէ տկյատր ը ձիվ'ա-
տա գատար օլան Եէվէրճէն Միխտատա
ԲԱՑՊՊՆ հուդուբրընատա թէճէմմիւ' կթ-
տիկեր՝ վէ պիւճիւն գավշըն վիւճուհը,
2 իսրայէլ որպէթտրընին քէոփֆեքսի գը-
լըճ թատչյան ատօրթ հիւզ պին փիս-
սատ Ալկանըն գավշընըն ճճւմ'կյեթինտէ
3 հաղըր պուբուճուղըս. Վէ պէնի Բե-
նևամին պէնի իսրայէլին Մխտկյա
չըգատրգտրընը իչինէտկեր. պէնի իս-
րայէլ լսէ՝ Պու քեօթիւրիւք նա՞սըլ

4 օլաու, սեօյլէյինիզ՝ տէտիլեր, Վէ գաթը
օլունմըշ գարընըն զէվճի օլան լավիլի
ձեվապ վերիպ տէտի քի՝ Պէն օտալը-
ղըմ իլե պէրապեր հէձէլչմէզ իչուն
5 Բնիամին ձիպ՝ասընա կիթտիմ. Վէ
ձիպ՝անըն ատէմլերի՝ ալէչհիվէ գալդըպ
կէձէլչին պուլունարղըմ խանէչի ին-
թէ եաէրէք՝ գաթիլիվի գաստ երթու-
լեր, վէ օտալըղըմը չէօյլէ զէվկ էյլէ-
6 տիլեր քի եօլտա. Պէն տէ օտալըղըմը
ալըպ փարչա փարչա էյթտիմ, վէ անր
իսրայէլ միրասընըն հէր պիր մահալինէ
կէօնաէրտիմ, գիրա անլեր Իսրայէլտէ
7 փէհճուր վէ խապասէթ իլչէտիլեր։ Ին-
թէ ձիւմլինիզ պէհի Իսրայէլտէն սի-
նիվ, պուրատա մէգհէլէմէ վէ միւշա-
վերթ եաինիզ։
8 Օ զէման պիւթիւն գավմ չախս ը
վահիա կիպի գալդըպ՝ Պիզտէն պիր
քիմսէ չատըրընա կէթմէյէճէզ, վէ պիր
քիմսէ խանէչինէ՝ ավտէճ էթմէյէճէզ
9 տիր։ Վէ չիմոի ձիպ՝ասյա եաւաշացը-
մըզ պու արը. գուր՝սյալէ իւզէրինէ
10 կէտ, Իսրայէլ սրպէտլերընըն ձիւմլէ-
սինէն նէւազե օն վէ պինդե եէւզ
վէ օն պինդե պիդ ատէմ ալալմ քի
գավմս երզագ թէտարիգ էթմինլեր։
Հավ տաիսի Բնիամին ձիպ՝ասընա կի-
աերէք, Իսրայէլտէ իչլէտիլի խապասէ-
թին քէսքինէ կէօրէ մա՝ասիլէ
11 էթմինլեր՝ տէտիլեր, Իմոի օլ չէհրին
՝ալչհինէ կիթմէգ իւզրէ Իսրայէլ ա-
տէմլէրինին քէսքինէսի չախս ը վահիա
կիպի իթթիֆագ իւզրէ ձէմ՝ օլորլար։
12 Վէ Իսրայէլ սրպէթլարը Բնիամինին
պիւթիւն սրպէրընա ատէմլեր կէօնտէ-
րիպ՝ Պու սիպտե իչլէնիլիդ օլան քէօ-
13 թիւկ նէ՞ տիր։ Վէ չիմոի ձիպ՝ատա
օլան ատէմլերին, օլ եապատաղ քիմսե-
լերի թէսլիմ էտինլդ քի անլերի գաթլ
էտիպ Իսրայէլտէն քէօթիւլիւճիւ աէֆ՝
էտէլիմ՝ տէտիլեր. ամմա Բնիամինի-
լեր պիրատէրլերի օլան պէնի Իսրայէ-
լին քէտմինը տինդիմէ թ իսթէմէտիլեր։
14 Պէնի Բնիամին տաիսի չէհրլերինտէն
ձիպ՝ատա թէճէմմիւ՝ էտիպ՝ պէնի Իս-
15 րայէլ իլե մահարեպեպ չզգորլար։ Վէ
օլ կիւն ձիպ՝ա սէքինէսինէն թ ա՝ատա
օլունան նէֆի եիւզ միւնթէխապ

Նէֆէրտէն մա՝ատա չէհրլերտէն կէլէն
պէնի Բնիամին թ ա՝ատա օլունդգը-
ատա՝ եիրմի պէրը պինդե թ ա-
16 չըլան ատէմ վար իտի։ Պու խալգըն
ճիւմլէսինտէն եէտի եիւզ միւնթէխապ
սօլդ նէֆէր պուլունուճագ, պուդպարըն
հէր պիրն չաչըրմայարագ տաիսնի
17 պիր գըլա թ աշ աթարլար իտի։ Վէ
Իսրայէլիլեր Բնիամինտէն այրը թ ա-
տաա օլունուճա, վէ տէօրթ եիւզ պինդ
գըլըճ թ աչրյան ատէմ պուճա-
լարդն ճիւմլէտի մահարիպ իտի։
18 Վէ գալդըպ Պէյթէլէ չզգորլարընը-
ատա պէնի Իսրայէլ Ալլահատն տաՀ-
էտիւ՝ Պէնի Բնիամին իլե մահարէ-
պե իչիւն Թարաֆըմզդատն իպթիտա
քիմ չզգարն՝ տէտիլեր. վէ ՐԱՊՊ՝ Իպ-
19 թիտա Յուդա՝ տէտի Վէ պէնի Իսրա-
յէլ սաապհէսյրն գալդըպ՝ ձիպ՝ասյա
20 գարչը օբատա գուրալար։ Վէ Իսրա-
յէլիլեր Բնիամին իլե մահարեպեպէ
չզգորլար. վէ Իսրայէլիլեր անլեր իլե
21 ձիպ՝ատա մահարեպեպէ տիգիլտիլեր, Վէ
պէնի Բնիամին ձիպ՝ատան չզգըպ, օլ
կիւն Իսրայէլտէն եէրմի իլբ պինդ ատէմ
22 եէրե սէրտիլեր։ Վէ գավմ, եաՆի Իս-
րայէլիլեր գուվվէթլէնիպ էվվէլթի կիւն-
ատ տիգիլտիքլերի մահալտէ եէնե մու-
23 հարեպէյէ տիգիլտիլեր։ Վէ պէնի Իս-
րայէլ չզգըպ ՐԱՊՊՆ հուզուրընատա
ագչամա գատար ալալյաղագ, ՐԱՊՊ-
ՏԱՆ սո՞ալ էտիպ՝ Գարնատալըմ Բն-
նիամինին օղուլլարը իլե մահարեպեպէ
Թէքրար չզգալըմ մը՝ տէտիլեր. ՐԱՊՊ
24 տաիսի՝ Ալէչհինէ չզգընը՝ տէտի։ Վէ
իլքինճի կիւնատ պէնի Իսրայէլ պէնի
25 Բնիամինի եաալաչորլար։ Վէ իլքինճի
կիւնատ Բնիամինլիլեր անլերե գարչը
ձիպ՝ատան չզգըպ՝ պէնի Իսրայէլտէն
օն սէքիզ պին ատէմ տաՀա եէրե սէր-
սիլեր. պուՆարըն քէսքինէսի գըլըճ
Թաշըյան փիսէկեր իտի։
26 Օ զէման պէնի Իսրայէլին քէսքի-
նէսի, եաՆի պիւթիւն գավմ չզգըպ
պէյթէլէ կիթտիլեր, վէ օբատա ՐԱՊ-
ՊԸՆ հուզուրընատա օթուրուպ սղա-
սըլար, վէ օլ կիւն ագչամա տէկին
օրուճ Թուրթուպ՝ ՐԱՊՊՐՆ հուզու-
րընատա մուհրագալար վէ սէլամէթ

27 գուբսպանլարը թագաւիր եթափիլեր։ վէ
օվ կիւնլէրտէ Ալլահըն թապութ իւլ
ահտը օրտաա պուլունտուը իսի։ վէ
Ցէնէհտա իպն ի էվ'ազար իպն ի Ահարոն
օվ կիւնլէրտէ անըն հուդուրընտա տուը-
28 րույօր իսի)։ վէ պէնի Իսրայէլ ԲԱՊՊ-
ՏՈՆ սու՞ալ էտիպ, Գարնաասըմ Բէ-
նիամինին օղուլլարը իլէ մուհարեպէյէ
թէգքար չըգայը՞մ մը, եօգաա փէրա-
դաի էտէյի՞մ մի՞ տէտիլէր. ԲԱՊՊ
ատան՝ Զըգընըղը, զիրա հարրն անլերի
ելինէղե թէսլիմ էտէճէյիմ՛ տէտի։
29 վէ Իսրայէլ ձիա՛անըն էթրաֆընտաա
30 փուսուլար գուրտուս։ վէ պէնի Իսրա-
յէլ իւչհիւնճիս կիւն պէնի Բինիամին
'ալէյհինէ չըգըպ եվվելթէ տէֆ'ալար
կիսի ձիա՛անըն էօնիւնտէ տիպիլտիլեր։
31 Ո զէման պէնի Բինիամին գավմա գար-
չը չըգըպ՝ չէհրտէն այըլտըտագ, պիրի
պէյթէլ եօգուրընտա վէ տիկէրի ձիա՛ա
սահրասընտա չըգան եօլլարտաա եվվելթէ
տէֆ'ալար կիսի գավմը վուրմադա
պաշլայըպ, Իսրայէլիլէրտէն օթուզ գա-
32 տար առէմ գաթի էթտիլեր։ Պունլարն
իւլտրինէ պէնի Բինիամին՝ Անլեր եվ-
վելթէ կիսի էօնիւտիւզտէ գերըպըլօր՝
տէտիլեր. պէնի Իսրայէլ իսէ՝ Դաչա-
լըմ տա անլերի չէհրտէն ճատտէլերտ
33 Ձէլալ էտելիմ՛ տէտիլեր. Վէ Իսրայէլ-
լերին քամփիչսի մահալլերինտէն դալ-
գըպ՝ Պա'ալ-թամարտաա տիկիլտիլեր.
վէ Իսրայէլին փուսուտաա օլան ահմէրբէ
հերլերինտէն, ձիալ'ա ահրասընտաան
34 պիրտէն պլերէ չըգարըար։ Պիւթիւն
Իսրայէլտէն տահի օն պիկ տիւնթէ-
խասպ ատէմ ձիալ'անըն գարշըպընա
կելտի։քլէ մուհարեպէ չիտտեթլէտտի,
ֆագաթ Բէհոմմէվէր պէլայա ուղրաա-
35 տըգլարընը պլիտիգլեր իսի։ Վէ ԲԱՊՊ
Բինիամինի Իսրայէլին եօնիւնտէ վուր-
մասը յլէ, օվ կիւն պէնի Իսրայէլ Բի-
նիամինտէն երիսի պէշ պիկ հիւզ քիչի
թէլեի եթտիլեր. պունլարընն ճիւմիլսի
36 գըլըճ թաշլյան ատէմլեր իսի։ Վէ
պէնի Բինիամին մաղլուպ օլտրպլարընը
կէօրտիլեր. վի Իսրայէլ ատէմլերի
ձիա՛անըն լուգերինէ գուրտրպլարը փու-
սուլա իւ'թիւտաա էտերէ՛ք, Բինիամինի-
37 լերբ մէյտան վէրտիլեր։ Վէ վուսուտաա

օլանլար 'ահճելէ իլէ ձիա՛ա իւգերինէ
հիւճում եթտիլեր. վի փուսուտաա օլան-
լար հայըրլպ պլեթիւն չէհրի գըլըճտան
38 կէչիրտիլեր։ Վէ վուսուտաա օլանլարըն
չէհրտէն պիր ալ'ամէթ տիւմանը
չըգարմալարը՝ անլեր իլէ Իսրայէլ ա-
ահմերի արաասընտա գարարլաչընըրլե-
39 մըղ իսի։ Վէ Իսրայէլ ատէմլերի մու-
հարեպտէ արգա չէվիրտիլերինտէ,
Բինիամինլերը Իսրայէլիլերի վուրմադա
պաշլայըպ՝ օթուզ գաւտար ատէմ գաթի
եթտիլեր. զիրա՝ Հագիգաթինն եվվելթի
ճէնգտէ օլարդը կիսի եօնիւմիւզտէ գը-
40 րըլըյօրլար՝ ատիլիլեր. Լաքին չէհրտէն
աթէչ տիւմանը տիրէյի Եհուքսէնէյէ
պաշլայընտա, Բինիամինլերը արդաա-
րընա պաագերգլարընտա՝ իլթէ չէհրին
41 եանդընը կէօյ չըգըյօր իսի։ Վէ Իս-
րայէլիլէր կերի տէօնմիւքլերինտէ՝ Բե-
նիամինլերը պէյաա ուղրատըգլարընը
42 կերտմէքլե շաշըրտար։ Վէ Իսրայէլ ա-
ատմլերինին էօնիւնտէն պերրիյէ եօ-
լընա աէօնտուելէր. Ֆագաթ ճէնգ ան-
լերէ ևէթիլտի, վէ չէհրլերտէն չըգան-
լար անլերի արաասընտաա հէլաք էթ-
43 տիլեր. Բինիամինլիլերի իհամթէ եսիպ
անլերի թա'գիպ եթտիլեր, վէ սոհռա-
լեթէ ձիա՛անըն գարշըսընա տէկին
չարդ ճիհէթինէն անլերի պօղոթլար։
44 Վէ Բինիամինտէն, ճիւմիլսի գուվվէթ
ատհիպլերի օլարդա, օն ևէքիղ պիկ ա-
45 տէմ տուեշտիւ։ Վէ տէօնիւպ պերրիյէյէ
ատօղրու Բիմմոն գայասընա ֆիրար է-
տերլեր իլէն՝ Իսրայէլլեր հօլլարտաա
անլերտէն պէշ պիկ ատէմլի պիրեր պի-
րեր էլէ հէչիրիպ գաթլ եթտիլեր. վի
անլերի ձիտ'օմա գատար թա'գիպլէ ի-
46 քի պիկ ատէմ պահա վուսրարլար։ Վէ
Բինիամինտէն օվ կիւնտէ տուեչենլերին
քամփիչսի ևիրմի պէշ պիկ գըլըճ թա-
շըյան ատէմ իսի։ պունլարըն ճիւմիլ-
47 սի գուվվէթի սահիպլերի իսի։ Վէ ալ-
թը հիւզ քիչի տէօնիւպ պերրիյէյէ
Բիմմոն գայասընտա ֆիրար ետիպ՝ Բիմ-
մոն գայասընտա տէօրթ այ գալարլար։
48 Վէ Իսրայէլիլեր պէնի Բինիամին իւգե-
րինէ տէօնիւպ, անլերի՝ չէհրլերտէ
պուլունան ատէմլերտէն հայուանա վէ
ճիւմլէ մէվճուտ օլանա վարրնճայա

զաւաթ գերբշտան կէչիրտիլէր· պու-
լունան չէհրլէրին քեաֆֆէտինի տախ
աթէչլէ կապտըլար·

ՊԱՊ 21

1 Վէ Իսրայէլլիլէր՝ Պիզուէն պիր քիմսէ
Բինհամինէ զէվզէ օլմազ իւզրէ գրզընը
վէսիէսին՝ տէյիւ Մխիթառա Եէմին էթ-
2 միշլէր խոր· Վէ գաւմ Պէնթէլէ կի-
տիւ՝ օրառա Ալլահըն հուզուրընտա
ապչամա տէկին օֆուրտըլար, վէ սէս-
լէրինի գալտըրըպ գիյառեսկիյէ ապղա-
3 յարագ, էյ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ,
Իսրայէլտէ նէշինն պու չէյ վագը՝ օլ
առա քի պու կիւն Իսրայէլտէն պիր
4 սրպի եքսիք օլա՝ տէտիլէր· Վէ եր-
թէեսի կիւն գաւմ երքէն գալգրպ
օրառա պիր մէզպահ պիննա էթտիլէր,
վէ մուհրռաղալար վէ սէլամլէթ գուր-
պանլարը թագտիմ էդիլտիլէր·
5 Վէ պէնի Իսրայէլ՝ Իսրայէլ սրպիլա-
րընէն ճիւմլէսինտէն ճէմա՛աթ իլէ ԲԱՊ-
ՊԻՆ հուզուրընա չըգմայան քիՏ սիր՝
տէտիլէր· չիւնքի Մխիթայա ԲԱՊՊԻՆ
հուզուրընա չըգմայանըն հագդընտա՝
Մուէթլագա գաթլ օլաընտան՝ տէյիւ
6 պէօյիւք Եէվինլէրի վար խոր· Վէ պէ-
նի Իսրայէլ պիրտաէրլէրի Բինհամին
իչիւն Եսկի Եաէյիք՝ Պու կիւն Իսրա-
յէլտէն պիր սրպի գաթ՝ օլուռտաու·
7 Շու պագի գաբանըարա զէվզէլէր պոլ-
ման իչիւն նէ՞ Եաէլիմ, չիւնքի գբղա-
րըմըզտան անլէրէ զէվզէ վէրմէյէճէ
ԲԱՊՊԻՆ հագգը իչիւն նէմին էթտիք՝
8 տէտիլէր· Վէ՛ Իսրայէլ սրպիլարընտան
ԲԱՊՊԻՆ հուզուրընա Միխայա չըգ-
մայան քիՏ սիր՝ տէտիլէր· վէ իչիէ
Եապկէ ձիլ՛աատան ճէմա՛աթա օրառա-
9 յա քիմսէ կէլմէյիճ խոր· Վէ գաւմ
Հօդլանարգառա՝ իչիէ օրառա Եապկէ
ձիլ՛ատա էհալիսինտէն քիմսէ պուլուն-
10 մառը· Ո զէման ճէմա՛աթ գուվվէթ սա-
հիպլէրինտէն օրայա ծն իբի պին ատէմ
կէօնտէրիպ անլէրէ էմր Եաէրէք՝ Կի-
տինիզ, վէ գարըլարը վէ չօճուգլարը
իլէ պերապէր Եապկէ ձիլ՛ատա էհալիսի-
11 Նի գբղճտան կէչիրինիզ, Վէ Եաիճա-
ղընըզ չէյ պու տըր, Եա՛նի էրքէքլէրին

քեաֆֆէֆսինի վէ էրքէք Եաթտաղը
կէօրմիւշ գարըյէ հէլաք էտինիզ՝
12 տէտիլէր· Վէ Եապկէ ձիլ՛ատըն էհա-
լիսինտէն էրքէք Եաթտաղընատա էրքէք
պիլմէմիզ տէօրթ կիւնէ պագքընէ գբղ
պուլուպ՝ անլէրի Բինհամ տէյտրընտա
օլան Շիլօտաքի օրտուկէհանա կէթիր-
13 տիլէր· Վէ պիւթիւն ճէմա՛աթի Րմինհ
գայտրընտա պուլունան պէնի Բինհա-
մինէ ապէմ կէօնտէրիպ տէօղլէտտիլէր՝
վէ անլէրի սուլճա տա՛վլէթ էթտիլէր՝
14 Ո պէման Բինհամինիլէր տէօնտիւլէր՝
վէ անլէրէ Եապկէ ձիլ՛ատըն նիսպա-
նընտան պէր հայտի պրտագրգլարը
գբղարը վէրտիլէր· պու խոր անլէրէ
քիՏայէթ էթմէտի՝ վէ գաւմ Բինհա-
մին հագգընտա էսէֆ էթտի, չիւնքի
ԲԱՊՊ Իսրայէլ սրպիլարընը բահնէ-
տառ էթմիշ խոր·
16 Իմոի ճէմա՛աթըն իհթիյարլարը՝
Զէվզէլէր պո՛ճմէ իչիէ պագի գա-
լանլարա նէՏ Ետէլիմ՝, գիրա Բինհամին
արասընտան նիսպան հէլաք օլտու՝ տէ-
17 տիլէր· Հէմ տէ Բինհամինլիլէրտէն
նէՏտաթ պուլմուշ օլանլարընը վիրտար
ուՏաղ՝ քի Իսրայէլտէն պիր սրպի
մահվ օլմայա, Ա՛մմա պիղ տէնլէրէ գբղ-
լարընըզտան զէվզէէ վէրէմէյիղ՝ գիրա
պէնի Իսրայէլ՝ Բինհամինէ զէվզէ վէ-
րէն վէյա՛ատ օլաընն՝ տէյիւ հէմին էթ-
19 տիլէր՝ տէտիլէր· Օ վագըթ՝ իչլէէ Շիլօ
ճիմբրընտա, Պէչիէլէտն չիմպինտէ,
Պէչիէլտէն ՇէՏքիսէ չբգան Եօղլն չար-
գընտա վէ Լէպօնա ճէՏնուպլինտէ վա-
գը՝ Եէբուե սէնճ պէ սէնճ ԲԱՊՊՆ
20 պաշրամը վար՝ տէտիլէր· Իսոի պէնի
Բինհամինէ թէՏնիհ Եաիսլ՝ Նիսպինէ վէ
պագդարտա վատատուա օֆուրընըզ,
21 Վէ իչլէէ Շիլօ գբղարը բագա էթմէ-
իւզրէ չբգագլարընտա, սիզ պագդար-
տան չըգըպ տա, հէր պիրինիզ Շիլօ
գբղարընտան պիրէր գէվզէ գավրընըզ,
22 վէ Բինհամին տիյարընտա կիսինիզ՝ Վէ
փէտէրլէրի Եախտա գարնտաշարը պի-
զէ չիքտայէթ էթմէյէ կէլիրլէր խէ՛
պիզ անլէրէ տէրիզ քի՛ Խոբըմըզ
իչիէն անլէրէ՝ Ինայէթ Եօնինիզ, գիրա
մուհարեպատ պիզ հէր պիրինէ պիրէր
զէվզէէ ալը զօմատըզ, սիզ խտ չնմոի

անլերբ վերամարիով քի սուչյու օլասը-
23 նըզ՝ ասիուլէր. Իմոի պէնի Բնեհամին պու վէճէվէ հարեքէթ էտիս, քէնտի 'ատաղըլերնէ կէօրէ զէվճէ օլմազ իւզ-բէ, բաց էտէն գըզըլարտան գաթըպ կէօթիւբերէք՝ միրասըրընա 'ալտընէթ էթիւլէր. վէ չէհրլերի պինա էտիս՝
24 անլերուե սաքին օլորլար. վէ օ զե-
ման պէնի Իսրայէլտէն հէր պիրի օրա-տան քէնտի սըղըթընա վէ քէնտի գա-պիպէսնէ կիտիպ, հէր քէս օրատան քէնտի միրասընա չըգտը.
25 Օլ կիտնէրտուր Իսրայէլտէ մէլիք պու-լունմայընչ, հէր քես քէնտի նաղարըն-տա խօշ օլանը իշլեր իտի.

ԲԱ'ՈՒԹ

ՊԱՊ 1

1 Վէ հաքիմլերին հիւքիւմէթ էթտի-քլերի կիւնլերտէ տէյարտա կըթլըզ օլ-տու. վէ Բնեթլէհէմ ի Յուդատան պիր ատէմ՝ զէվճէսի վէ իքի օղլու պիր-լիքտէ, մուվագգաթէն իդամէթ էթ-մէք իւզրէ Մոաւա թօփրաղընա կիթ-
2 տի. վէ օլ ատէմին իսմի Էլիմէլէք վէ զէվճէսինին իսմի Նոյոմի վէ իքի օղլը-նըն իսմլերի Մահլոն վէ Քիլէօն օլտուլ, անլեր Բնեթլէհէմ ի Յուդատան էֆրա-թթալը իտիլերը, վէ Մոաւա թօփրաղընա վարըպ՝ օրատա իգամէթ էթտիլէր.
3 Վէ Նոյոմինին զէվճի Էլիմէլիք վէֆաթ էթմէքթէ, մերգումէ իքի օղլու իլէ
4 գալըր. Պուննար ատախ՝ պիրինին իս-մի 'Օրփա վէ միւսերինին իսմի Հուռէթ օլարագ, Մոաւացիլէր թէզեվիւճ էյ-լէտտիլէր. վէ անլեր օրատա թագրիպէն
5 օն սէնէ իգամէթ էթտիլէր. վէ Մահ-լօն իլէ Քիլէօն իքիսի տախի վէֆաթ էթմէքթէ, գարը իքի էվլատընատան վէ զէվճինատէն մահրում գալըր.
6 Վէ գարը՝ ԲԱՊՊ դավմընը զիյարէթ էտիպ անլերէ էքմէք վերիպինի Մոաւա թօփրաղընատա իշիթմէքթէ, Մոաւա թօփրաղընատան 'ալտէթ իշլէն իքի կե-
7 լինի իլէ գալգտը. վէ պուլունտուղը մահալտէն իքի կելինի իլէ պէրաապէր ըզգտը. վէ Յուդա տէյարընա 'ալտէթ-
8 իշլէն Հօլա բէվան օլարլար. վէ Նոյոմի իքի կելինինէ՝ Կիտինիզ, հէր պիրինիզ
վալիտէնիզին խանէսինէ 'ալտէթ էտի-նիզ. սիզին վէֆաթ էտէնլերէ վէ պա-նա էշլէտիփինիզ կէօրէ սիզէ ԲԱՊՊ
9 լոբթի էյլէսին. ԲԱՊՊ սիզին հէր պի-րինիզ զէվճինին խանէսինատէ իսմ իրա-հաթ իհսան էյլէսին՝ տէյլէրէք անլերի էօփտէ. անլեր սախ ևիւքսէք սէսէ
10 ալայընչ, Անա՝ Պիզ սիզ մէթլէգա սէնին իլէ պէրաապէր գավմընա 'ալտէթ էտէ-
11 րիզ՝ տէօփտիլէր. Նոյոմի իսէ, Էյ գըզ-լարըմ, հէրլի տէօնիւնիւզ, Նիշինի պե-նիմ իլէ կիտէսինիզ. պէնիմ բահիլիմոի սիզէ զէվճէլէր օլաճագ տատա օղուլլար
12 վար մը. Գըզլարըմ, հէրլի տէօնիւզ կիտինիզ, զիրա պէնիմ գոճայա վարա-ճագ վաղթըմ կէչսի. էյէր իւմիտիմ վար՝ տէսէմ, վէ հէմտո պու կէճէ գո-ճայա վարսամ, հէմ տէ օղուլլար պի-
13 լէ տօղուրսամ, Անլեր պէօյիւնէնէյէ-տէք սիվ սաղր էտէր մի սինիզ. սիզ անլեր իչիւն գոճայա վարմայընչ պէք-լէր մի սինիզ. խայր գըզլարըմ, զիրա ԲԱՊՊԸՆ էլի 'ալէյհիմէ օլարընտան
14 *սիգտէն տօլայը զիյատէսիյլէ ածըյօ-րըմ՝ տէսի. վէ Թէքրար ևիւքսէք սէսէլ ագլատըլար, վէ 'Օրփա գայն վալիտէսինէ էօփտիւ, Փագաթ Հուռէթ
15 անա հաղըլար. Օ իսէ՝ իշլէ էլ-Թինի քէնտի գավմընա վէ իլահլարընա

*Եբէւտ՝ սիգտէն զիյատէ ածըը իմ

'ամէնէ էլլէտ. սէն գոէ էլլինկին
16 արարնա 'ամէնէ էլլէ՝ ուէտի. լաքին
Հռութ՝ Սէնի թէրք էտիպ՝ սէնին ար-
արնուտան կէրի ուէտմէք իչուն պանա
իպրամ էթմէ, զիրա սէն ներէկ կի-
ուեր իսէն՝ պէն ուէ կիուերիմ. վէ նէ-
րէտէ իգամէթ էտեր իսէն՝ պէն ուէ
իգամէթ էտերիմ. սէնին գավմդի՝ պէ-
նիմ գավմիմ, վէ ալնին իչուրդի պէ-
17 նիմ իլահիմ օլաճադ տըր. Սէն ներէ-
ուէ վէֆաթ էտեր իսէն՝ պէն տախի
օրատա վէֆաթ էտիպ՝ օրատա ուէֆն
օլունուրըմ. էյեր եօխլամէն ղալըդ պէր
էյ պէնի սէնուէն այրըդը իսէ՝ ԲԱՊՊ
պանա պէօյլէ վէ պուռնատն զիյատէ
18 էյլէսին՝ ուէտի. վէ Նոյէմ անըն քէն-
տախ իլէ պէրապէր կիթմէյէ գաթ'ի կէն
գարար էթմիշ օլաղդընը կէօրտիւքտէ՝
անա ուէյլէմիգտէնէ վազ կէչտի.
19 վէ իբխսի՛ ԲԷԹԼԷՀԷՄ վարդնէայա
գատար՝ կիթտիլէր. վէ ՐԷԹԼԷՀԷՄ
վիւսուլլէրինուէ՝ պիւթիւն չէհր անդըր-
ուէն տօլայը հարէքէտէ կէլիպ՝ Նոյէմի
20 պո՞ւ մը տըր՝ ուէտիլէր. Օ տախի ան-
լէրէ՛ պանա "Նոյէմի տէմկինիզ. պա-
նու †Մարա տէյինիզ. զիրա Գատիր
պանա զիյատէգիդէ մէրաթէթ էէօսթէր-
21 տի. պէն տօղու կիթտիմ վէ ԲԱՊՊ պէ-
նի պօշ կէօնտէրտի. Նի՞չուն պանա
Նոյէմի տէրսինիզ, զիրա ԲԱՊՊ ՙ՚ալէյ-
հիմէ շէհատէթ՚՚ էթտի. վէ Գատիր պէ-
նի պէյաս տիւչար էյլէուտի՝ ուէտի,
22 Պէօյլեճէ Նոյէմի, էէլինի Մուաուիյէ
Հռութ քէնտիսի իլէ պէրապէր օլա-
րագ, Մուաուէ թօփրաղընատն 'ամէնէ
էտիպ՝ ՐԷԹԼԷՀԷՄ պրփա պիչինկինին
իպթիտաաընատա վատըլ օլտըլար.

ՊԱՊ 2

1 Վէ էլիմէլիկին գապիլէսինուէն վէ Նոյէ-
մինին զէէֆինին ագրապատընատն Պո'ազ
խանիտէ զէնկին պիր ատամ վար իտի.
2 Վէ Մուաուիյէ Հռութ Նոյէմիյէ՝ պէն
թարլայա կիտէյիմ վէ քիմին նազա-
րընատա մագհար ը լուէֆ օլսա իսէմ,

'ամէնը էլլէտի. սէն գոէ էլլինկին
անըն արարնա պաշագ տէվշիրէյիմ՛
ուէտի. օ տախի անա՝ կիթ, գըզըմ՛
3 տէտի. վէ կիթտիքտէ վարըպ թարլա-
ատա օրագճըլարընն արարնա պօշ
տէվշիրտի. վէ բուսթ կէլէ էլիմէլիք
գապիլէսինուէն օլսուն Պո'ազընն թարլա-
արնատա պուլունտուզ.
4 Վէ իչթէ Պո'ազ ՐԷԹԼԷՀԷՄուէն կէ-
լիպ օրագճըլարատա՝ ԲԱՊՊ սիզնի իլէ օլ-
ատան՝ ուէտի. անըդը տախի անա՝ ԲԱՊՊ
5 սէնի պէրէքէթլէսին՝ ուէտիդըր. Պա'ոէ-
հռ Պո'ազ օրագճըլար իւզէրինէ նասպ
օլունան խըտմէթքարընա՝ Պռ. գըզ
6 քիմի՞ն սիր՝ ուէտիքտէ, Օրագճըլար
իւզէրինէ նասպ օլունան խըտմէթ քէ-
ճէվապ վէրիպ՝ Նոյէմի իլէ պէրապէր
Մուաուէ թօփրաղընատն 'ամէնէ էտիպ
7 Մուաուի գըզ տըր. Վէ՛ ՐԷԹԼԷՀԷՄ էտի-
նիդ, ուէյիճիլէր արարնատա օրագճըլա-
րըն արարնա պօշէ տէվշիրիպ թօփ-
լայայը՛՚ ուէտի. վէ գըզ սապահլայըն
էրքէն կէլիպ՝ շիմդիյէ գատար գալըր,
շիմդի ազաճըգ եվտէ օթուրատա՝ ուէ-
8 տի. Պո'ազ տախի Հռութա՝ էյ գըզըմ՛
պէնի տիւնլէ, պաշգա թարլատա ուէվ-
շէրմէյէ կիթմէ. վէ հէմ պուրատան
այրըլմա, անտադ պուրատա պէնիմ
9 գըզլարըմընն հանընատա տուր. Պիչտի-
լէրի թարլայա պագ վէ անլէրին ար-
արնա կիթ, իչթէ ատան տօգունմամա-
լարընը ուշագլարատա էմր էլլէտիմ. վէ
սուսատըդըն զէմման գապլարատա կիթ
վէ ուշագլարընն չէքտիյէ ատատան իչ՝
10 ուէտի. Մէրդուճ տախի ուհուզ իւզէրի-
գախանըդ 'ադզ ը 'ուզուտուէյէ էտէ-
րէքտ, անա՝ Նէսէ՞նն տիր փի պէն պիր
էճնէպիյիկ իքէն՝ 'ինանդիգտէ մագհար ը
լուէֆ օլտրմ, վէ պանա իլթիֆաթ էյ-
11 լէսին՝ ուէտի, Վէ՛ Պո'ազ մէրգուճէյէ
ճէվապէն՝ Զէվճինկին վէ ֆաթընատն
ատնատա գան վարիէնէ էթտիկինին
ճիուճէսի, վէ փէտէր իլէ վալիտէյնի վէ
ատաղընդըն տիյատը թէրք էտիպ՝ էվ-
վէլտէն սիրկէտիկին գավմա կէլտիկին
12 պատա թէճամէն խատըր վէրիւտի. ԲԱՊՊ
սէնին ա'մալընդըն էէրինի վէրսին, վէ
գանատարը տիթընատա սըղընտագ իչուն
կէլտիկին Իսրայէլին Ալահը ԲԱՊՊ
թարաֆընատն խանքէրնի քէտմիչէն

---

*ԼատՀ †ամբ
‡Եաէ՛ւ՝ մուսխուէթ կիրիֆթար

13 վերինին՝ ուժոյ, 0 ուսոյ՝ Է յ ֆիֆն-
տիմ, նազարընտա մազհար ը լուֆ ֆ օ-
լայրմ. չիունչի պանա թեսէլլի վերտին,
վէ պէն ճարխչէլերինին պիրի կիպի ուէ-
յիլ իչէն՝ պուռ ճարխչէնի թաղիֆի էլլէ-
14 ուին՝ ուէտու՝ վէ թա'ամ վազիըննաա
Պո'ազ անա՝ Պուռայա կէլ, վէ եչմէչ-
ուէն եէ, վէ լօգուանը սերչէչէ պաթըր՝
ուէտու, 0 ուսոյ օրագ ճըլարրին եանընտա
օթուրտու. վէ Պո'ազ անա գավրուլմըշ
պաշագ վերտի. օ ուսոյ եէյլիպ ուօյ-
15 ուու վէ ուէ ֆէֆուռ արճըրտու. վէ
պաշագ ուէվիլիմչէ իչինն գադըրընն-
սաա՝ Պո'ազ խրտուիֆչիարլարընա Է մը
էտիլ՝ ՑՀՄՆուէրը արաարնսաա ուսոյ
ուէվիլիրսին վէ անը ուֆանարլամըշընը.
16 վէ անըն իչինն արաա սերա ֆուֆաամ-
լարտան ուսոյ պրագընըը, վէ գայվէ-
րինիզ՝ ուէվիլիրսին, վէ անը ֆէգմընը
17 էֆՀԱչինիզ՝ ուէտու. ՄէրդուՀմ ուսոյ
ագշամա գատար ֆարըլտաա ուէվիլիրսի,
վէ ուէվիլիրսիչինի ուէյտուս վէ պիր էֆա
18 գատար արաա օլտուս. վէ ևրս քընֆա
չէհրէ կէլսիչինսէ, գայն վալիսէսի
ուէվիլիրմիզ օլարընը չէյի կէօրսաս. վէ
Հասէր ասյարգտան սօնրա՝ արճըրմըշ
օլարընընը չըգարըալ անա վէրտու.
19 վէ գայն վալիսէսի անա Պուռ կիւն
նէ՞րէսէ ուէվիլիրսին, վէ նէ՞րէսէ իչէ-
սին. սանա իւֆիֆաֆ էանն մԼուարէգ
օլսուն՝ ուէտու. Օև վազրէֆ Հասէր գայն
վալիսէսինէ՝ քիմին հանընտաա իչլէտու-
չինի հիգայէ էտիալ՝ Պուռ կիւն ևա-
նընտաա իչլէտիչիմ ատէմին իսմի Պո'ազ
20 ուըր՝ ուէտու, վէ Նոյոմի կէվինինէ՝ Տէ-
րըվէր իւլ Եօլուէրսի իհսանընը ուէրմզ
ևՀՄչէն պուռ քիմնէ ԲԱՊՊ թարաֆընը-
սաան միւսարէգ օլսուն՝ ուէտու. վէ
Նոյոմի անա՝ Պուռ ատէմ ագրապա-
մըզսաան, հաՂԸա վէչէլերիմիզաճէն պիրի
21 տիր՝ ուէտու, վէ Մուասիչէ Հասէթ,
հէմ պանա՝ Պուէթիւն պիչինիմի թէմամ
էտինճէչէ գատար պէնիմ ուշագլարը-
մըն հանընտաա գալ՝ ուէչէ սեօչէսի,
22 ուէտու՝ Նոյոմի սաախ կէվինի Հասէթա՝
Է յ գերզմ, անըն գերզսերը իւլ չըգմագ
սաանա էյի տիր, վէ պաշագ թարըսաա
23 սանա իւլզմսինէր՝ ուէտու, Պեօչէ Ճէ
Պո'ազըն գերզսերընսան այրըմայրչ՝

թա արփա պիչինի վէ պուդսայ պիչինի
թէմամ օլունճայա գատար պուչէ
ուէվիլիրսի, վէ գայն վալիսէսինին հա-
նընտաա օթուրտու.

ՊԱՊ 3

1 Վէ գայն վալիսէսի Նոյոմի անա ուէ-
տի քի՝ Է յ գերզմ, հագդընտաա խայրը
օլմագ իւզրէ ուէնին իչինն բահաթ ա-
2 րամայարմ մը, վէ չիմոի գերզսերը
իւլ պուլունտուրընն Պո'ազ ագրապա-
մըզսաան ուէչի՞Լ մի տիր. իչլէ օ պու-
կէճէ խարմանտաա արփա տավուրըչօր.
3 վէ սէն երչդանըպ էաղ սերսին, վէ
եսվապընը կիլդուքսէն ասկրա խարմա-
նա էն, վէ անըն եէչկի իչկիսի թէմամ
օլունճայա գատար քէնտինի անա պիլ-
4 տիրմէ. վէ եաթտըղը զէման անըն
եաթտըղը մահալի անալ, վէ կիտիպ
սյագլարընսան Եօրթիչիս. ա՝ վէ եաթ.
վէ սէնին նէ եավաճաղընը օ սանա
5 պիլտիրճէճէ տիր. Պո'ազ անա էչ-
վապ՝ Պանա սեօչէտիչինին քունֆիճէ-
սինի եավարըմ՝ ուէտի.
6 վէ խարմանտա էնիալ՝ գայն վալիսէսի
էեր նէ քի թավախչէ էչէվիլ իսէ՝ անը
7 եավտար. վէ Պո'ազ եէչկի իչտի, վէ
երերչի խօշ օլսուս վէ ուբճա ԵՒըղընը
քէնտրընսաա եաթմագա կիթտի. վէր-
գուվէ տահի եավաչճա կէլիպ՝ անըն
սյագլարընսան Եօրթիչիս ուչարագ
8 եաթտը. վէ կիճճէ եաղրսընսաա օ
ատէմ գօրգսուս, վէ սեօնտուքաճ իչ-
թէ սյագլարը եանընտաա պիր գա-
9 րը եաթըչօր իտի. վէ Սէն քիմ՞
սին՝ ուէտիչինսէ, մէրգուվէ՝ Ճարխչէ
Հասէթ իմ. Ճարխչէ իւզերինէ էթե-
չիչինի Եօրթ, գերա սէն վէչէլ սին՝ ու-
10 տու, օ տահի՝ Է յ գերզմ, ԲԱՊՊ
թարաֆընսաան միւսարէգ օլսուրն. սօն-
րաաքի էչէտիչին էչկիսէ ևվէչէքինտէն
պէօչէաք տիր. գերա ֆագիր օլսուն
չէնիկին օլսուն, կէնճլէր սրտընճաա կիթ-
11 ուտին. վէ չիմոի, Է յ գերզմ, գօրգմա,
սեօչէչկճէչիկինն քեաֆֆէչինի իճըա ե-
ուէրիմ. գերա ֆագիչէճլու պիր գարը
օլսըրընն *պիւԹիւն գավմըսընն մալիւսիս

* Ուղ. գավմըսընն պիւԹիւն գուսու-
սընընն

12 տիր։ Վէ չիմոի ֆիլ հագիպէ պէն վէլի
իմ, վէ լաքին պէնտէն տահա հոգըն
13 վէլի վար։ Պռւ կէճէ պռօպռա գալ,
վէ սապահլայըն էյէր օլ էխէ ոանա
վէլիլիք հադգընը իճրա էաէր իսկ, փէք
ա՛լա, էթմէն. լաքին էյէր օ ոանա վէ-
լիլիք հագգընը իճրա էթմիք իսթէմէդ
իսկ, ԲԱՊՊ հայց ոըը քի պէն ոանա
վէլիլիք հագգընը իճրա էտէրիմ. ոա-
պահա գաոտաը Էաճ՝ տէմի։
14 Իտճի ոապահա դաոտաը անընն այագ-
լարը հանընտա էաճ՝ոը, վէ տատէմ ռա-
տէվի թահընչաճագ գաոտաը այրըձէչէ
օլմազտան կվվէլ գալդը. Պռ՛ազ տա-
իի՝ Իաղմտանա պէրի գաոը կէչտկի պէ-
15 լինկէսնի՝ տէմի։ Չէմ տաիի՝ Իւգէրինի-
տէգի Եօրթհայիւ կէթ իրկաչ անը թռտէ՝
տէմի. օ տաիի՝ անը թռտէ ոըզտտա՝
անա ալթը Եւչէ՝ ոըտա Էօչհեազ իւ-
դէրինէ կռւգընճտի. վէ չէհրէ կիմտի։
16 Վէ Հոռռի գաոն վաիտէսնինն էանընտա
կէտճիդտ՝ Էյ գէղըմ, նաՏըղ ւլռռա՝
տէտկինտէ, մէրգռւժէ տաիի օլ ատէ-
մին գէնտնին Եատիտրը չէչէրին ճիւռ
17 լէսինի՝ անա հիւքճայէ Էղլէտու վէ՝ Դաոն
վաիտէկինն էանընտա պռՀ կիմ՞ք՝ տէյէ-
րէ՛ք, պանա պռւ ալթը Եւչէ՝ ոըտըայը
18 վէրտի՝ տէտու, Օ տաիի՝ Էյ գէղըմ՝,
իչինն նէրէյէ վաոաճաղընը անկայրնճայա
տէկինն օթռւր, գէրա օլ ատէմ պռւ
իչի պռւ կինն սկիի իրկիկինճէ՛ ըտճաթ-
էթմէկ՝ տէտի,

ՊՒ.ՊՊ 4

1 Վէ Պռ՛ազ գավռւյա չէրէկով օրատտա
օթռւրտռւ, վէ իչիէ Պռ՛ազընն վէլի տէ-
տկիի էէնճ կէչկտը իտի, վէ Պռ՛ազ անը
իտճկիէ չաղրըաըտագ՝ կէչ, ոըռւրտյա
օթռւր՝ տէտի, օ տաիի հէյիպ օթռւր-
2 ռռւ, Պռ՛տէհռւ չէհրինն իվռճկյաըլըրընն-
տան օն քիմտճ ոտ՛վէթ Էտիպ, Շռւռ-
բտյա օթռւրընընզ՝ տէտկիինէ՛, անկէր
3 օթռւրաըլար, Օ զէմտն վէլի պռւռւնտան
քիմտճէ՛, Մռւռպ Թօփրաչընտան ՝ռւվ-
տէթէ Էաէն Նոյհվի՝ ոլրրաատրիմվռ էյիվէ-
4 լինկն Թաոլռա հվռսէսնինի սաՏըչօր, Պէն
տտճի՝ Պռօրռա օթռւրաՏնաըրը հռռ-
ղռւրընտա վէ գավմըրնն իտճի կյաոլռաը
հռւզռւրընտա ոէը սաՏընն ալ՝ տէ-
կիռ Իտպէր վէրէյիմ, տէտիմ. Էյէր
վէլիլիք հագգընը իճրա Էտէր իսկն,
էթ՛. վէ էթմէկ իսկն, պանա Իտպէր
վէր պիէյիմ. գէրա վէլիլիք հագգընը
սէնտէն մա՛տա իճրա էաէճէք քիտնէ
Եօգ տըր, վէ սէնտէն ատկրա պէն իմ՝
տէտի. Օ տաիի՝ Պէն վէլիլիք հագգընը
5 իճրա էաէրիմ՝ տէտի. Պռ՛ազ տտճի
Նոյհվինն էլինտէն Թարլռը սաՏընն
ալտրընն կիվնտէ, միւթէվէֆֆանընն
իտմինի միրատընտա իսպա էթմէկ իւ-
չհեն, միւթէվէֆֆանընն զէվճէկի մռռա-
պկյ Հռռոթտտան տտճի ատմտյրրն՝
6 տէտի։ Վէլի տտճի՝ Վէլիլիք հագգընը
պէն իճրա էաէմ՛, օլմայա քի զէն-
տի միրատրմը պռղռյրմ. պէնիմ իճրա
էաէճէյիմ՛ վէլիլիք հագգընը պէն իճրա
էյէ, չհէնքի պէն իճրա էաէմ՛ տէ-
7 տի։ Վէ իտրայէլտէ մռւգռատէ՛ռա վէ-
լիլիք վէ միւռատէվէ խռւռռւռընտա
հէր չհյն սապկի գըղմագ իչինն չռռ
՛ռտթէն վար իտի, քի պկր ատէմ այագ
գապընը չըգռարըգ օ պիրինէ վէրիր ի-
տի. պռւ տտճի իտրայէլտէ չհՏատէք
8 իտի։ Իտճի պռւ վէլի՛ Պռ՛ազ, Սէն
տաՏընն ալ՝ տէտի. վէ քէնտի այագ
գապընը չըգռարըգ։
9 Վէ Պռ՛ազ իւմէթկյարլռտա վէ պիւռ-
թհէն գավմն՝ Միզ պռւ կիւն չտհիտ
սինիգ քի էլիմէլինն հեր նէտի վար իտ՝
վէ Քիլէօն իլէ Մտհլօնրն հէր նէլէրի վար
իտ՝՝ Նոյհմինն էլինտէն տաՏընն ալտրմ՝
10 Քէղալիք Մտհլօնրն զէվճէկի Մռւռպռ-
յէ Հռռոթը, միւթէվէֆֆանընն իտմինի
քէնտի միրատընտա իսպա էթմէկ, վէ
միւթէվէֆֆանընն իտմի գաբնտռայտրը-
նընն ռռատրնտան վէ մէգռատրընընն գա-
փռռսրնտան մտհվի օլռնմտտագ իչչհեն,
քէնտիմէ զէվճէ օլմագ իւզրէ ալտրըղը-
մա սիվ պռւ կիւն չտհիտ սինիգ՝ տէտի։
11 Օվ վագրէ գաոռատա օլռն պիւթհեն
գավմ իլէ իւմէթկյարլռ՛ Շտհիտ իվ,
ԲԱՊՊ սէնինն Իտնէնէ կէվճէյի
Բտհէվ կիվռի էղլէսին, քի
պռւռնյարրն իքճտհ պէյճ է Իսրայէլի
պինտ էղլէտիվէ՛ռ, սէն տտճի էչճրտճ-
տտ գռւվվէթ լէնկռ Ռհճլէհէմտճ մէշ-
12 հռւզ օլռռրն. Վէ ԲԱՊՊԸՆ ռռնտ պռւ

կենճ գարբուան վերբենեկի զիւբրիկեթ
իլչ սենին իանկէն՝ Թամարատան Քու-
դայա տօղան Ֆարեկեին իանկեի կիպ
օլսուն՝ սեփիլեր։
13 Պէօյլենճ Պօ'ազ Հառութը ալար. օ
տախի տէրն զվենեսի օլսուս. վէ Պո'ազ
անա Թեգարրուպ եթմիքճէ՝ վերգուս-
մէ ՐԱՊՊՈՆ իհսանըլչ հավիկ գալըպ՝
14 պիր օղուլ տօղուրսուս։ Վէ գարբլար
Նոյեմկէ՝ Սենի պուս կիւն վերմեն
մահրամ պրուգմայան ՐԱՊՊ միւպարէք
օլսուն. պօ՛ ոչճաղըն իսմի իարայլուէ
15 մեչհուզը օլսուն, վէ սենին ճանըդը իհ-
կա, վէ իհթիյարըդընտա սենի վերմայէ
Եհեճեք էհմե օլսուն. գիրա նեփէ օ-
ղուլսան սանա խայրը օլսուլ՝ սենի սե-
վեն կիւինին անը տօղուրմըշ սրը՝ սե-
16 տիլեր։ Վէ Նոյեմի մա'սումը ալըպ

գուճաղընտա դօյարագ Թայեսի օլսուս։
17 Վէ անըն գօնշըլարը օլսուն գարբլար՝
Նոյեմկէ օղուլ տօղուս՝ տէյեբէք ա-
նա իամ գօյուպ՝ Օպէտ Թեսմկէ եթ-
տիլեր. պուս տախի Դաւիթին փէսէրի
օլսուն Յեսսէնին փէսէրի իսի։
18 Վէ Ֆարեսին Նէղալ պուս տըր. Ֆա-
19 րես Հասրոնը Թեվլիա էղէսի, Վէ
Հասրոն Արամը Թեվլիա էղէսի, Վէ
Արամ Ա՛մմինատապը Թեվլիա էղէսի,
20 Վէ Ա՛մմինատապ Նահշոնը Թեվլիա էղ-
էսի, Վէ Նահշոն Սալմոնը Թեվլիա էղ-
էսի, Վէ Սալմոն Պօ'ազը Թեվլիա էղ-
էսի, Վէ Պօ'ազ Օպէտի Թեվլիա էղ-
22 էսի, Վէ Օպէտ Յեսսէյի Թեվլիա էղ-
էսի, Վէ Յեսսէ Դաւիթի Թեվլիա էղ-
էսի։

*ՄԻԿԼՈՒՔ Ի ԷՎՎԷԼ

ՊԱՊ 1

1 Վէ Եվրեմ տաղընտան Բամաթայիմ-
սօֆիմտեն Իֆրաթացը պիր ատէմ վար
իսի, իամի տախի Էղգանա օլսուպ Է-
փէրէյ ՍԷֆօհամ իսի ի Էլհհու իսի ի
2 Թօհու իսի ի Սուֆ իսի, Վէ անըն իքի
դէվճեսի օլսուպ պիրինին իամի Աննա
վէ տիկերինին իամի փէնինննա իսի, վէ
փէնինննանըն էվլատը օլսուլ՝ Աննանըն
3 էվլատը օլմազ իսի, Վէ պուս ատէմ
քէնտի չէհրինտեն ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուսա
սէճուճ վէ զէպ եթմէք իչհուն հէր սե-
նէ Շիլօա չըդար իսի. օրատա տախի
Ղէլինին իքի օղլու, Էա'նի ՐԱՊՊՈՆ
քեահինլերի օլսուն Հօֆնի վէ Ֆինհհաս
4 վար իսի, Վէ Էլգանա գուրսան զէպ
եթմէյի կիւնտե վէվճեսի փէնինննա իլչ
օղուլլարը վէ զըղլարընդըն ճիւմճէսինէ
5 հիսսէլեր վերսի, Վէ Աննայը սէվտիյի

*Պու քիթապա ՍԱՄՈՒԷԼ ի ԷՎՎԷԼ տախի սենիլիր։

իչհուն անա իքի հիսսէ վերսի, Ֆագաթ
ՐԱՊՊ անըն րահմինի գափամըշ իսի։
6 Վէ ՐԱՊՊ անըն րահմինի գափամըշ օ-
լըդընտան բագիպսի անը զազապլան-
սըրմազ իչհուն զայէթլէ ինճիսեր իսի։
7 Վէ հեր սենե Աննա պէյթ իւր ՐԱՊՊԱ
չըդալըդը զհման Էլգանա Էյլէ Էսեր
իսի. Փէնինննա տախի մերգուճէյի պեյ-
լէ ինճիսեր իսի. մերգուճ իսե ազլա-
8 յըպ Եհմեք Եհմէ իսի, Վէ զեվճեի Էլ-
գանա անա՝ Աննա, Նիչհուն ազլայօր-
սըն, վէ Նիչհուն Եհմեք Եհմէյօրսըն, վէ
Նիչհուն գալպին մահգունն սրը. պէն
սանա օն օղուլսան ավլա տէյիր մի իմ՝
սեփիր։
9 Վէ Շիլօամ Եհյիպ իչհիքաեն ասկրա
Աննա գալգաբ. (քահինին Էլլի իսե ՐԱՊ-
ՊՈՆ հհյքէլհինին գափուս սեօյհէլերինին
Էանընտա քիւրսիսե օթուրույօր ի
10 տի)։ Վէ ճան ճէրսըլչլե ՐԱՊՊԱ տուա
11 Էտկպ պիր չօգ ազլատըր։ Վէ պիր Նեղր

եփիա՝ նա ԲԱՊՊ իւր ճիշնուա, էյէր
փիլ հագիդե ճարիյէնին մէչագաթընա
նազար եաեր իսէն, մէ պէնի թէղէք-
քիր եփիա ճարիյէնի ունութմամ ի-
աէն, մէ ճարիյէնէ պիր էրքէք չօճուգ
մէրիր իսէն, անը պիթիրնի միւատէթ ի
Էօմիւս իչիւն ԲԱՊՊ վագի եաէիրմ.
անըն պաղընա տասի ուզաղուբա տա-
12 գունայացագ տըր՝ ուէտի՝ Վէ օ՝ ԲԱՊ-
ՊԸՆ հուղուբընաա տու՝ տաընը ուզաթ-
սըգտա՝ Էլի անըն ադղընա տիգդաթ
13 եփյօր իսի՝ Ասնա իսի՝ գալմնաէն
ուէյլէր մէ հաըընդ տուտապէտրը գը-
մըլտանդը իսի՝ մէ ուէսի իչտիմէսի-
յինաէն, Էլի անը ուերխօշ օլմուշ զանն
14 էթտի՝ Վէ Էլի անա՝ Նէ՞ վագիթա գա-
տաը ուերխուշ օլաճագսընը. չէքտայընտան
15 գաւրթուշ՝ ուէտի՝ Ասնա տասի ճէ-
վտալ մէրիա՝ Խայըն, եկիմնիմ, պէն
Աիւրէյլ ուէրտալ պիր գաըը իմ, մէ
չէքտալ հա միւսաքիր իչտիյիմ Սօգ ադըր,
լաքին ԲԱՊՊԸՆ հուղուբընաա ճանընմըն
16 ուզաճագը իդմար էթտիմ. ճարիյէնի
հաւտադղ գաըը գանն էթմէ. միրա գամ
ու քէուերԱին քէսքէթինաէն չիտիյէ
17 ուէկին ուէօլէտիմ՝ ուէտի՝ Օվ վագըթ
Էլի ճէվալ մէրիա՝ ՍԷլամէթլէ կիմ,
մէ Իսրայէլին Ալլահը քէնուխնիաէն
թալկ էթտյինդ մանէլուաըը իհնան
18 էղէյէ՝ ուէտի՝ Օ տասի՝ ճարիյէնդ նա-
զարընդաա մանգտար ը լութֆ օլա՝ ան-
տիքաէն ասնդրա, Ասրընա թէվան օլուպ
ԱէվԱէք ԱէուԱ. չէհրէսի տասի ասրթըգ
մահդուն ուէյիլ իսի.
19 Վէ ատաղէյդրն գալէրպ ԲԱՊՊԸՆ
հուղուբընաա ան՚ճուգ գէլտրգտան ասնդ-
րա՝ ՝ատաէթէլ Իամնյա խանէչէրընէ
վատը օլտընտը. մէ Էյգտանա գէվՀէսի
Աննայը պիտուքտ՚ ԲԱՊՊ ՄէրգուԱէյի
20 թէդէքքիաը էչէտաւ Վէ Աննա համիլէ
օլուպ վագընթ թէմամ օլտրգտաա պիր
օղուլ տօղուրտուա, մէ՚ Ասը ԲԱՊՊՏԱՆ
թալկ էթտիմ՚ ուէյէրէք անա Տա-
21 մաէլ թէտիյէ էչէտաւ Վէ անըն գէվՀի
Էյգտանա պիթիրնի խանէնի խալդը ի
ԲԱՊՊԱ, ան՚էնէ մէ գեսիւէյի թագտիմ՚
մէ նէգրընի իճա իչիւն Շէյա չըգտրգ-
22 տա, Աննա չըգմամը. միրա գէվՀինէ՝
Զօճուգ ասւատաէն քէսիլմէյինճէ ՝ըէֆտ՚,

պա՚ատէհտա անը կէօթիւրիւրիւմ՚, քի
ԲԱՊՊԸՆ հուղուբընաա կէօրիւնիւպ՚
33 տա՚իմա օլատա գալընը՚ ուէտի՝ Վէ
գէվՀի Էյգանա անա՚ Նազարընկտա խօշ
օլաը Ասի. անը սիւատաէն քէսինճէյէ
գատար մէգա Էյլէ. հէնան ԲԱՊՊ քէն-
տի քէտմընը տասկի Էյլէտին՚ ուէտի.
գաըը տասի մէգը էտիպ՚ քա սիւատ-
աէն քէսինճէյէ գատար օղլընը Ֆմ
գիրտի.
24 Վէ անը սիւատաէն քէտտյէ կիպի՚
անը քէնատի Իլէ պէրատիր չըգարըպ,
Իէչ տատա Իլէ պիր ճՓա ունն վէ պիր
թուղուա՚ չէրատ Իլէ Շէյտա պէյճ Իւր
ԲԱՊՊԱ կէօրիւրիւս. վէ չօճուգ փիւ-
25 չիւգ իտի՝ Վէ պիր տաընա քէտաիլէր,
26 վէ չօճուգը ՝Էլէյէ կէօրիւրիւլէր՚ Վէ
Աէն՚ Էքէնտիմ՚, հայտիրդ հագդը
իչիւն պէն ԲԱՊՊԱ, Նիյագ էթմէգ իւղ-
րէ պուրատա աէնին Ասնընաա տուր-
27 մուշ օլան գաըը իմ՚, Պու չօճուգ իչիւն
Նիյագ Էյլէտիմ՚, վէ ԲԱՊՊ պատա քէն-
ատիսնտէն տիլէմէյիսի իհնան Էյլէտի՚
28 պէն տասի անը ԲԱՊՊԱ, ՝ատիկէթէն
վէգտիմ՚. պիթիրնի միւատէթ ի Էօմ-
րիւնուէ օ ԲԱՊՊԱ, ՝ուրիկէթ օլտաագ
տըր՚ ուէտի՝ վէ օ օրատա ԲԱՊՊԱ աէճ-
տի գըլտը՝

ՊՍՊՊ 2

1 Վէ Աննա տու՚ա էտիպ ուէտի քի՝
Գալսիմ ԲԱՊՊՏԱ ՄէտրաԱ օլտուս,
Պուլնուգըմ ԲԱՊՊԸՆ Է՚ապէնկիյէ եվ-քա-
սէլտի.
Ադղըմ տիս չվէնկէրիմ ՝ալէյհինէ ատիլտը,
Զիւնքի սէնին խէյտրնկէ չատման օլ-
տըմ՝.
2 ԲԱՊՊ կիպի գուտատուս Ասգ տըր. գի-
բա սէնատէն գայրի Ասգ տըր.
Վէ Ալլահընդզ կիպի գայա Ասգ
տըր.
3 Մատղուրտանկ վէ միւթէքէպգիրտանկ
սէօղկէրի չօղալմայընդը.
Ադղընդզտան տադըր սէօղ չըգմասընը,
Զիւա ԲԱՊՊ ՝ալիյմ Ալլահ տըր,
՝Ան՚էկէրի վէպն էթմէգ անա մախտուս
տըր.
4 Ձէպգտրէրդրն եայկտրը գէրըլտը,

Վէ զա՛ինֆլէր գուվվէթ գուչանաբ,
Թօզ օլանլար էգամէ֊ք լուիւն իւճրէթ լի
՝ամէրլէ օլորլար,
Վէ ամ օլանլար ա՛ւլէդ֊ոն գուրթուլ֊
տրլար.
Հաթթա ՝ագիր եէտի չէո֊ւէ տօղուր֊
տուբ,
Վէ չօգ եվլատը օլան զա՛ինֆլէնսի.
6 Էօլսւբէրն վէ տիրիլսէն,
Հավիյէէ էնտիրէն վէ չղգարան ԲԱՊՊ
տրլր.
7 Ֆագիր էտէն վէ զանի էտէն,
Ինտիրէն վէ գալարան տաթի ԲԱՊՊ
տրլր.
8 Եօգսուլը թօփրագանն գալարրրր,
Վէ ֆագիրի մէզպէէֆէն չդգարրր,
Ֆի անլէրի պէդլեր իլէ օթուրսա,
Վէ ՝իզզէթ քիւրսիւսիւնէ մանիք էտ֊
Զիրա զէվինին տիրէ֊քլերի ԲԱՊՊՆ տրր,
Վէ զէմինի անլէր իւզերինէ գօտու.
9 Մ՛ւէթ֊ագիլէրինին այագլարրինը հրֆգ
էտեր,
Վէ չէրիրլեր զուլվէթտէ սիւ֊քիւթլէ
տուրաճաագլար,
Զիրա ինսան գուվվէթլէ զաիվ օլ֊
մազ.
10 ԲԱՊՊԱ խուսուսէթ էէօսթէրէնլեր գը֊
բրլաճագ տրր.
Իւզերլերինէ սէմաուան կիւրլէյէճ֊
տրր.
ԲԱՊՊ պէմինին միւնթէհասրնը հիւ֊քմ
էտէճ֊ք,
Վէ քէնտի մէյիյինէ գուվվէթ իհսան
հղկյճ֊ք,
Վէ մէսիհինին պուշնաղրնը հիւ֊քսէլ֊
տէճ֊ք տրր.
11 Վէ Իյգանա Բամայա քէնտի խոնէ֊
սինէ կիթտի. չօճուգ տաթի քհանին
՝Իլինին հուզուրբնտա ԲԱՊՊԱ խրտմէթ
12 էթմէքտուէ խոի Վէ ՝Իլինին օղուլլարր
Եարտամագ վէ ԲԱՊՊՐ թանըտաղ փիմ֊
13 սէլեր խոի Վէ քհանինէրին գամմ իւլ
օլան ՝առէթլէրլի պուռ խոի քի պիր ա֊
տէմ զէսիհ՝ ՝արզ էթմէյինսէ էթ փիչեր
իքքին քհանինին խրտմէթ֊քէարր եվինտէ
իւչ տիւլի պիր չաթաղ օլարագ կէվիպ,
14 Գարավանսարա եախօտ գազանա կա
թէնճէրէյէ եա գայնար գազա տաղրը֊
ըրը խոի. չաթաղ հէր նէ չըգարըր խսկ
քհանին քէնտի խյուն անը ալըր խոի.
Շիլօտա Իսրայէլտէն օբայա կէվինլերին
15 Ճիւմկսինի էգլէ կավարլար խոի, հէմ
տաթի իչ եաղը նագըլմազտան էվվէլ
քհանինէն խրտմէթ֊քէարը կէվիպ, զէսի
էտէն աուեմէ՝ ֆհանին խյուն քէպապ֊
լըգ էթ վէր. սէնտէն գայնանմըշ էթ
տէյիւ, անճագ չեյ ալըր՝ տէր խոի.
16 Օլ տաէմ տաթի անա՝ Պրագ, չիմոի
իչ եաղրնը եագտըրլար, վէ ՝ոնրա ճա֊
նընդ իսթէֆայի գատար ալ՝ տէր խսկ,
օլ վագրթ՝ Խայր, չիմոի վեր, եագտա
17 զօր իւլ ալըրըմ՝ տէր խոի. Պէյլէճէ
պուռ կինճէլերին կիւնահր ԲԱՊՊՐՆ հու֊
զուրբնտա զայէթ պէօյիւք խոի, զնրա
աուեմէլեր ԲԱՊՊՐՆ գուրպանընը թահ֊
գիր էտէրլեր խոի.
18 Վէ Սամուէլ չօճուգ իքէն քէթէն
էֆօտ գուչանմըշ օլարագ, ԲԱՊՊՐՆ
հուզուրբնտա խրտմէթ էտէր խոի.
19 Վալիտէսի տաթի անա պիր քհչիւք
ճիւպպէ եավրպ, հէր սէնէ սէնէվի
գուրպանընը զէպհ էթմէյէ զէվճի իւլ
չըգագրը զէտան անա կէթիւրիր խոի.
20 Վէ ՝Իլի Իյգանա իւլ զէվճէսինէ խայր
տուա էախի՝ ԲԱՊՊ պուռ խաթուռնան
ԲԱՊՊԱ վէքտիյին ՝արիյէթ պէտել
սանա նէտ վէրէ՞ ատտ. անըր տաթի
21 մահալլերինէ կիթտիլեր. Վէ ԲԱՊՊ Ան֊
նայը զէկյարթ էթմէքլե, մէրգուվի
համիլէ օլաագ իւչ օղուլ վէ կքի գըզ
տօղուրտուս. չօճուգ Սամուէլ տաթի
ԲԱՊՊՐՆ հուզուրբնտա պէօյիւսիս.
22 Վէ ՝Իլի զիյատճակյլէ իհսի խյար օլաագ՝
օղուլլարրընդն պիւթիւն Իսրայէլէ էթ֊
տի֊լէրլերինին քհափֆէնինի վէ ճէմ՛ատ
չատրրընդն գափուսրնտա թէճէմմիւ
էտէն նիտա իւչ հաթտրզլարրընը խյիթ֊
23 տիւտե, ՝նրճնէն պուռ մխսիյիս չէյլեր
հափարսընդը, զնրա պէն հագգընդը֊
տա պիւթիւն գավմտան քէօթիւ խա֊
24 պեր իչխյօրըմ. էթմէյինդը, ողուղ֊
լարըմ. զնրա խյիթտյմ խատպեր եյի
տեյիլ տիր. ԲԱՊՊՐՆ գավմընդն թէճա֊
25 տո զնրընտա սէպէպ օլաագրնդը. Աաէմ
տաուի գարչը խաթա էթտի֊քտե, տնա
Ալլահ հիւքմ էտեր, տամա տաէմ ԲԱՊ֊
ՊԱ գարչը խաթա էտէրսէ, տնդն խյուն
քիմ՛ չէ՞նա՛թ էտէճ֊ք տիր՝ տէտու

լաքին անկէր փէտրլերին քէտմէնը
տիկլէմէկլէր խոր. վերա ԲԱՊՊ անկէրին
26 հէյաքընը մէբատա էյլէմիշ խոր։ Վէ
չօճուգ Սամուէլ կիճոյքէ պէզիյո-
յիւլ, ԲԱՊՊՈՒՆ վէ ինսանըն Ինտիւռէ
մադպուլ խոր։
27 Վէ Էլիմէ պիր Ալլահ ատէմի կէլիպ՝
անա ուէտի քի՝ ԲԱՊՊ պէզլէր պոյո-
ռուր. փէտրինին խանէսինէ՝ Մըսըր-
տա փարաոնըն խանէսինէ ֆա՞լ օլարդ-
լարը զէման աշիգտարե կէօրիւնիւպ։
28 Անը իսրայէլին սրպէճլարընըն ճէմիէ-
սինտէն քէնտիմի քէտինի օլմագ, վէ
ժէզպահըմ իէրէրինտէ գուրպան թագ-
տիմ էճմէկ վէ պուէխուր էագմագ վէ
հուզուրըմտա էֆօտ կիյմէկ իչին ին-
Թիխապ էտէրէկ, պէնի իսրայէլին
ճէմիէ գուրպանլարընը վէտէրինին
29 խանէսինէ վէրմէտիմի մի. Վէ մէքէն-
ոէ ՝ապզ օլաՆախաՀ՚ն եմ էճմիկիմ
գուրպան վէ Թագտիմէկլէրիմի նիշնէն
Թահգիր էտիյօրսունըզ. գամմըմ Իսրա-
յէլին հեվ Թագտիմէկլէրինին ա՝ապըլմ
քէնտինիզի սէմիթիմէկ Իչիւն օգուլլա-
բընա պէնտէն զիյատէ հիւրմէի էտէր-
30 սին, Գու էֆտէնի Իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊ ոէր քի՝ Վադ՚ա պէնին խանէն
վէ փէտրիինին խանէսի իչ եվ էպէտ
հուզուրումա պուլտնաճագ սըզը՝ ոէ-
միշ խոր. լաքին չիմոի ԲԱՊՊ պուռ-
յուրուր քի՝ Հայա, զիրա պանա հիւր-
մէի էտէնլէրի միչէրբէճ գրլաճագըր՝
վէ պէնի խօր կէօրէնլէր Թահգիր օ-
31 լունաճագ սըզը՝ իչիմէ կիճոնլէր կէլճէճ
քի պէնին գօլընը վէ փէտրիինին խա-
նէսինին գօլընը քէսէճէկիմ, չէօյլէ քի
պէնին խանէնտէ իսիթխար ատէմ պուռ-
32 լունմայա՝ վէ Իսրայէլէ հէր նեվ՚ պէրէ-
քէթ իհտան օլունաբգտա, պէն մէսքէ-
նիմտէ մուզայագայա իուչար օլաճագ-
սընը՝ վէ պէնին խանէնտէ հիչ պիր վա-
գրթ իսիթխար պուռլունմայաճագ սըզը։
33 Վէ մէզպահըմ էօնիւնտէն քէսիճէկէճ-
յիմ՝ ատէմին պէնին կէօզլէրինին պօղ-
մագ վէ ճանընը միւքէմտէրէ էֆէճէք
իչիւն օլաճագ սըզը, վէ խանէկինն պիւ-
Թիւն զուրրէյեթի երկրի իչէն էօչէ-
34 ճէքլէր պիր՝ վէ իւթ օղլըն՝ չօճինի վէ
ճինէհտասըն պայընա կէչէճէք չէյ, եանի

իքիսինին պիր կիւնտէ էօլմէսի սա-
35 նա ՝ալամէթ օլաճագ սըզը՝ պէն տախի՝
գալըմէ վէ ճանըմա կէօրէ օլանը իճ-
բա էտէճէք պիր էմին քահնին քէնտի-
մէ նասպ էտիպ, անա պիր էմին խանէ
պինա էտէճէկիմ. օ տախի տա՞խմա
մէսիհինին էօնիւնճէ եւէբիչէճէք սոր։
36 Վէ սէնին խանէնտէն հէր քիմ գալըր
իսէ կէլիպ՝ պիր ազ ագչէ էա պիր
լօգմա էքմէք իչիւն անըն այաղընա գա-
փանարադ՝ Րէճա էտէրիմ պէնի քէա-
հինլիք խըզմէթլէրինին պիրինէ նասպ
էյլէ քի պիր լօգմա էքմէք հէյկիյո՞
ուէյճէճ սոր։

ՊԱՊ 3

1 Վէ չօճուգ Սամուէլ Էլինին էօնիւն-
ոէ ԲԱՊՊԱ իպտաճէք էտէր խոր. վէ օլ
կիւնլէրտէ ԲԱՊՊՈՒՆ քէլամը նատիր
2 օլուպ՝ աշիգտարե վահի եօգ խոր։ Վէ
օլ կիւնլէրլին պիրինտէ Էլինին կէօզ-
լէրի գա՞ֆիլէնմէյէ պաշլայըպ՝ կէօրմէ-
յէ միւգէմէտը օլմադընդը հալուէ եէբինէ-
3 ոէ եաթըր, Վէ Ալլահըն գանտիլի
սէօնմէդըգտէն էվվէլ, Սամուէլ տախի
Ալլահըն Թապուտիթընըն պուլունտրդը
պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ եաթըպ իչէն,
4 ԲԱՊՊ Սամուէլին չաղըրտը, օ տախի՝
5 Էչպուէյէ ոէտի՝ Վէ Էլինին հանընա
գօյուպ՝ իչիթ կէլճիմ, զիրա պէնի
չաղըրտըն՝ ոէտի՝ Օ խե՝ Զաղըրմա-
տըմ. կիճի, եաճի՝ ոէտիգտոէ, օ տախի
6 կիտիպ եաթըր՝ Վէ ԲԱՊՊ Թէգրար՝
Սամուէլ, ոէյիւ չաղըրտը, վէ Սա-
մուէլ գալգըպ Էլինին հառընա կիտէ-
րէկ՝ իչիթ կէլճիմ, զիրա պէնի չա-
ղըրտըն՝ ոէտի՝ Օ խե՝ Օղլըմ, չաղըր-
7 մատըմ. կիճի, եաճի՝ ոէտի՝ Վէ Սա-
մուէլ ԲԱՊՊԸ տահա պիլմէյիպ, ԲԱՊ-
ՊԸՆ քէլամը անա տահա քէշֆ օ-
8 լունմադը խոր՝ Վէ Էլինի իչէնճէ
ոէֆ՚ա ԲԱՊՊ՝ Սամուէլ, ոէյիւ չա-
ղըրտը, օ տախի գալգպ վէ Էլինին
հառընա կիտիպ՝ իչիթ կէլճիմ, զիրա
պէնի չաղըրտըն՝ ոէտի՝ Օ զէման Էլի
չօճուղը չաղըրտն ԲԱՊՊ օլաղըդընը ան-
9 լատը՝ Վէ Էլի Սամուէլէ՝ Կիթ, եաճի,
վէ պիր տահա պէնի չաղըրտաճագ օլուր

խսէ, տե՛ք՝ ես ԲԱՊՊ սէզլէ, զիրա գուլըղ տինլէյօր, տէտի։ Վէ Սամուէլ
10 կիտիպ քէնտի եէրինտէ եատըը, վէ ԲԱՊՊ կէլիպ տուրտուգ եվվելքի տէփ'ալար կիսի՝ Սամուէլ, Սամուէլ՝ տէյիս չաղըրտը. վէ Սամուէլ՝ Սէզլէ՛
11 զիրա գուլըղ տինլէյօր՝ տէտի։ ԲԱՊՊ տախի Սամուէլվ տէտի՝ քի՝ իղէ պէն Իսրայէլտէ հէր իշիէներին իփի գուլաղրնը չըկլտտաճագ պիր չէյ եատիճաճ-
12 ղըմ՛։ Օվ կիւն Էլլիյէ անըն խանէտի հագ գընտա պէօյլէտիյիմ չէյլէրին քեափֆէսինի իչտըյա պաչլըյրըպ թէքմիլ ե-
13 ուէճէյիմ։ Վէ մա'լիւմա օլան կիւնտ, եա'նի օղուլլարընդն քէնտի իւզերլերինէ լանէթ ատա'վէթ էթտիքլէրի, վէ քէնտիսինին անլէրի մէն' էթմէտիյի իչիւն՝ անըն խանէտինէ իլ եվ էպէտ էտուճէյիմ հիւքմիւ անտա խապէր
14 վէրտիմ։ Վէ պու եէվտուն Իլինին խանէտի հագդընտա՝ Էլի խանէտինին կիւնդը գուրպանլի վէ թագսիմլիյէ իլ եվ էպէտ քէֆթարեթ պուլմայաճագ տըր՝ տէյիս եէմին էթտիմ։
15 Վէ Սամուէլ սապահ տէկին եաթարդտան սօնրա, պէյթ իւ ԲԱՊՊՈՆ գասւու գանատլարընդը ալար. վէ Սամուէլ վահիյի Էլլիյէ պէյան էթտիյէ
16 գօրգտու։ Էլլի խե Սամուէլի չաղըրըպ էյ օղլըմ Սամուէլ, տէտի. օ տախի՝
17 էեպպէյվ տէտի։ Վէ Էյէ տէտի քի՝ Սանա տէօյլէտիյի քէլմի նէ՞ տիր. պէնտէն ռագլտա. էյէր սանա տէօյլէտիյի քէլմէն քեափֆէսինտէն պիր քէլիմ պէնտէն ռագլար իտէն, Ալլահ սանա պէզլէ վէ պուէնտան զկտաճ էյ-
18 լէսին։ Իտու Սամուէլ անտէն ռագլտա մտյարագ՝ անա քէլտէն քեափֆէսինի նագլ էյլէտի. օ տախի՝ ԲԱՊՊ տըր, Էնտնտտ խօ օլանը եափտըն՝ տէտի։
19 Վէ Սամուէլ պէօյլէտիւ, վէ ԲԱՊՊ անըն իլէ օլուպ՝ հէր տէօյլէրինտէն
20 հիչ պիրինի եէրէ տուչիրմատի։ Վէ Ֆանտան Պիրչէպա'տտէ պուճիւն խապտյէլ պէլսի քի Սամուէլ ԲԱՊՊՈՆ փէդդամպէրի օլմագլըղա *ռապպի
21 գընտը՝ Վէ ԲԱՊՊ Շիլօտա կինէ

*Եաւօ՝ էվին պուլունտու։

կէօրիւնտէ. զիրա քէնտի քէլմըշյէ ԻԱՊՊ Շիլօտա Սամուէլի պահիր օլար իտի. վէ Սամուէլին քէլմը պիւթիւն Իսրայէլէ Նէյր օլուռնտը իտի։

ՊԱՊ 4

1 Վէ Իսրայէլ մուհարեպէ իչիւն Ֆիլիսթիլերին գարշընդա չըգըպ՝ էպէնէզէրտէ օրտու գուրտրդտա, Ֆիլիսթիլեր տախի Աֆեգտէ օրտու գուրտրլար։
2 Վէ Ֆիլիսթիլեր Իսրայէլին գարշընդնա տրեգլտլերր. վէ մուհարեպէ չիտտեքլենտիգտէ, Ֆիլիսթիլեր Իսրայէլի պօզարագ՝ ճէնգ մկյտանընտա տէօրթ պին գատար ատէմ թէկլեֆ էթտիլեր։
3 Գալմ տախի օրտու կէհտա 'ատէրէ էթտիկտէտ Իսրայէլին իհթիյարլըրը՝ ԲԱՊՊ պիզի պու. կիւն Ֆիլիսթիլերին էօնիւնտէ նէ՞չիւն պօզտու. ԲԱՊՊՐՆ թապտըթ իւլ 'ահտընը Շիլօտան ևանը-զրգա ալարր՝, փի պրամրգտա պուլունմտղէ պիզի տիւշմէնլէրիմիզին էլինտէն
4 գուրթարա՝ տէտիլէր։ Պունտան իւզերինէ գալմ Շիլօտա ադթ կէօնտէրիպ՝ քէրուպիլէր է-վէրէչինէ օթուրան ԲԱՊՊ իւլ ճիւնտուրն թապտըթ իւլ՝ ահտընը օրտուան գալարբտրլար, վէ Էյլինին իփի օղլու Հօֆնի վէ Ֆինէհաս օրտուա Ալլահրն թապտըթ իւլ 'ահտընդն ևանդն-
5 տա խիլէր։ Վէ ԲԱՊՊՈՆ թապտըթ իւլ 'ահտը օրտուչա կէլտիյի կիպի՝ պիւթիւն Իսրայէլ ևիւքտէք ատըլ կիւլ պաևը չէքտիլէր, չէօլէ քի եէր սէտա վէրտի։
6 Վէ Ֆիլիսթիլեր կիւրտանք սէտտաբընդ իշտիճնէ, 'իպրանիլէր օրտուսընտա պու պէօյլէ կիւլտյանդրն սէտտար նէ՞ տիր՝ տէտիլէր. վէ ԲԱՊՊՈՆ թապտըթ իւլ 'ահտընէն օրտուչա կէլտիյինի անլտ-
7 տրլար։ Վէ Ֆիլիսթիլեր՝ Ալլահ օրտուչա կէլտի՝ տէյլերէք գօրգտրլար. վէ՝ վա՜յ պիզէ, զիրա պունտան եվվել պու միսիլտ չէյ օլմտտր. վա՜յ պիզէ, պու գատիր իլահլարընդ կիմտէն պիզի քուրթարագտաճ. Մըսրիլէրի պէրբկյտէ հէր նեմ՛ պէլսյա տիւրլո էտէն իլահ-
9 լար պունտար տըր։ Էյ Ֆիլիսթիլեր՝ գուվվեթլենինիզ վէ մէրտ օլտնըզ՝

օրհնայ քի Իպրահիմէր սիտ գուլըդ էթմիքլերի կիսի՛ սիզ անլերէ գուլըդ էտէնիմ. մեր օրհնըղ վէ ճէնք
10 էտինիզ՝ տէտիլեր. Վէ Ծիխմիթլեր ճէնք էթմիլեր. Իսրայէլ տախի պօզուլսա՛ հէր քես քենտի չաորըրնա գայսը. վէ վուդու՝ պուլան դրթալ դայէքլե Աղիմ օրհս՝ Իսրայէլէն օթուղ պին նէֆեր փիյատէ տուշուիս.
11 Ալահըն թապուիթ իւլ Աճորը տախի ալընըպ Իլինին իրի օրհս՝ Հօֆնի վէ Ֆինհէհաս Էօրտիլեր.
12 Վէ ճէնք մէյտանընտան պիր Բենիամինի գօշարագ Էվլասը Եըրթըդ վէ պաչընտա Թօփրագ օլսըդը հալալ հէման օլ կիւնտէ Շիլօյա վասըլ օլսուս.
13 Վէ վասլ օլսըդընտա իչթէ Իլի Ալահըն թապուիթ Էլ Ադաթը իչինն գալսլի միւղթարիպ օլսըդընտան, եօլ Էանընտա քիւրտիւտէ օթուրուպ պէքլիյօր իտի. օլ քիմսէ տախի չէհրե կելիպ խապէր վէրտիգտէ, պևէթիեն չէհր
14 Գէբեատ Էզիւտի՝ Վէ Իլի Գէբեատը իչինոճէ՛ Պու չամաթա նէՀ՞ տիր՝ տէտի՝ օլ քիմսէ տախի Աճէլէքէն կէ-
15 լիպ Իլինէ խապէր վէրտի՝ Իլի իսկ տօգսան սէ՛քիզ Եաշընտա իտի, վէ կէօզլերի կէօրմէքտաչն գալմըշ իտի՝
16 Վէ օլ ատէմ Իլինէ՝ Մուհաթպէտէն կելէն պէն իմ, վէ պու կիւն մուհաթրէպտէն Ֆիրար էթտիմ՛ տէտիգտէ,
17 օ տախի՛ Օղլմո՛, նէՀ՞ օլսուս տէտի՝ Վէ իսպէրճի ճէվապ վէրիպ՝ Իսրայէլ Ֆիլիսթիլերին էօնէլնտէն գաչսը, գաւմա տախի պէօյուք պօզղունլըգ վարը՝ օլսուս, վէ սէնին իչթ օղլըն Հօֆնի վէ Ֆինհէհաս տախի էօլտիս, վէ Ալահըն
18 թապուիթը ալընսը՝ տէտի՝ Վէ Ալահըն Թապուիթընը գիգը էթմէյի կիսի, Իչէ փիւթախտէն տրգայա տօզղու գախտուընըն Եանընտա տուշուիս, վէ պօյնը գըրըլտալէ վէֆտաֆ էլէտտի, գիրա իչթիյար վէ տղըր պիր տաՀմ իտի. վէ Իսրայէլէ գրդ ասնէ հիւքմ էթտի.
19 Վէ կելինի, եաՀՀ Ֆինհէհասըն գէվճիսի՝ համլէ օլսուպ, վազ՝ ը համլը տախի Եագըն իտի. վէ Ալահըն թապուիթընըն ալընսըղընը վէ գաչն փէտէրինին վէ տախի գէվճինին վէֆտաՀընը էչէթտէյէ
20 կիպի՝ աղրըսը թուէմտալէ էյիլիպ տօղուտու, վէ օ վէֆտաՀ էթմէգ իւղրէ իչթէն, Եանընտա տուշան գարըլըր ամա՝ Օօրգմա, գիրա պիր օղուլ տօղուրսըն տէտիլեր. օ իսկ ճէվապ վէրյէքտէն ԻգզգաՀ էթմէտտի. վէ՝ Իսրա-
21 Էլէն ԻգզգաՀ գալսըրըլսըր՝ տէյնէրէգ, չօճուղա Իգգալօտ թէտիկէ էյլէտի. (գիրա Ալահըն թապուիթը ալընըպ գաչն փէտէրի իւէ գէվճի տախի վէ-
22 ֆըն էչէթ). Վէ Իսրայէլէն ԻգզգաՀ գալսըրըլսը, գիրա Ալահըն թապուիթը ալընսը՝ տէտիլ Իտի.

ՊԱՊ 5

1 Վէ Ֆիլիսթիլեր Ալահըն թապուիթընը ալըպ՝ անր էպէնէգեաէն Աչօտաա
2 կէօթիւրտիւլեր. Վէ Ֆիլիսթիլեր Ալահըն թապուիթընը ալըպ՝ անր Տաճօն Էանէյէ կէօթիւրտիլեր, Տաճօնըն Էա-
3 նընա գօսըլսըր. Վէ Աչտօտիլեր երթէսի կիւն սապահլայըն երգէն գալգտըգ-լարընտաս, իչթէ Տաճօն ԲԱՊՊՐՆ թապուիթը էօնիւնտէ Եիւզ իւսթիւ Եէրէ տուշուիս՝ օլսուպ՝ Տաճօնըն
4 Թէգըրար Եէրինէ գօսըլսը. Վէ տահա էրթէսի կիւն սապահլայըն երգէն գալգտըգլսըրընտաս, իչթէ Տաճօն ԲԱՊՊՐՆ թապուիթը էօնիւնտէ Եիւզ իւսթիւ Եէրէ տուշուիս՝ օլսուպ՝ Տաճօնըն պաչը վէ իգի էլլերի էչկ իւղերինէ տէ-էչէէ, գէսիլիպ վէ Եալընըղ Տաճօ-
5 նըն պէռէնէ գալմըշ իտի. Գիւ էճլիսէն Տաճօնըն քահինլերի վէ Տաճօնըն Եանէսինէ կիրէնլերին քիւճֆէսի, Թա պու կիւնէ տէկին Աչտօտաա օլան Տա-
6 ճօն Եառէնէ էչյինէ պատմըգլար. Վէ Ալահըն Եէռէնէ էչյինէ պատմըգլար. Վէ ԲԱՊՊՐՆ էլի Աչտօտիլեր իւգրինէ աղըրլաչըպ. անլերի հէլաք էթտի. վէ անլերի, ԵաՀի Աչտօտիլերին հուտուտը տախիլինտէ պուլունալըրը պէվասիր Իլլէֆէյլէ վուրտուս.
7 Վէ Աչտօտ էհալիսի պէօյլէ օլսըդընը կէօրտիւ-քէրինտէ՝ Իսրայէլ Ալահընըն Թապուիթը Եանընմըգտա տուշմասընը, գիրա անրն էլի իւղէրմիզ վէ Իլինըմըզ Տաճօնըն իւղէրինէ աղըրլաչսը՝ տէ-
8 յէրէք, Աէ՞ կէօնտէրիպ Ֆիլիսթիլերին

ճիւռվէ եմրելերինի քենառի եանալարընա տա'վէնէ էլչէտիլէր, վէ՝ իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթընա նէ՞ եաթալըմ՝ տէտիլէր. անդեր տաթի՝ իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթը ճաթա նագլ օլուռսա՝ տէվիլերի իւգերինէ, իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթընը նագլ եթտիլէր։
9 Վէ անը նագլ եթտիքլերինտէն ասկըռա ՐԱՊՊԸՆ էլի օլ չէհր 'ալչհինէ օլաթագ, փէք պէհչիւք իզթիրաալ վագը' օլսուռ. վէ չէհրին եհալիսինի քիչիւքսէն պէհչիւէեթէք տաբալ եթմէսկընէ՝ անդերաէ պէվաստր ղուհուռը էլչէտի։
10 Պու եճլուէն Ալլահընն թաղուէթընը 'էգրօնա կէօնաերտիլեր. վէ Ալլահընն թաղուէթը 'էգրօնա վաստը օլորդը կիսլի, 'էգրօնլիլեր ֆերեաա էտիա' Պիզիմ իլէ գավմընդը էօլտիրմէք իչիւն իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթընը պիվէ
11 նագլ եթտիլէր՝ աէտիլեր. Պա'աեհնա ադըմ կէօնաերնա՝ Ֆիլիսթիլերին ճիւռվէ եմրելերինի տա'վէնէ եթտիլեր. վէ՝ իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթընը կէօնաերնիզ, քենառի մահալինէ կիթթին, քի պիզիմ իլէ գավմընդը էօլտիրմէք՝ աէտիլեր. զիրա Ալլահըն էլի օլաա զդսէթ ադըր օլմադլէ՝ պիւթիւն չէհրսէ եօվիմ գօդուսը վար իսրի։
12 Վէ վէֆաթ եթմէյէն ատէմլեր պէվասրեթ տուչար օլուա՝ չէհրին ֆերեաոը կէօթ չըգաը։

ՊԱՊ 6

1 Վէ ՐԱՊՊԸՆ թաղուէթը Ֆիլիսթիլեր
2 թօւրաղընաա եհտի այ գալսը։ Վէ Ֆիլիսթիլեր քեհանիներ իլէ սէրդադլերը չաղըրըպ՝ նէհօվանընն թաղուէթընա նէ՞ եափալըմ. անը քենառի եճրինէ նէ՞ իլէ կէօնաերթէճկիմիզի պիզ
3 պիլտիրինիզ՝ տէտիլեր։ Անդեր տաթի՝ էյեր իսրայէլ Ալլահընըն թաղուէթընը կէօնաերեճէք օլուռ խնինդ, անը պօղ կէօնաերմէյիպ հեր վեճէլէ անա պիր սուչ թաղտիմէսի վերինիզ. օ զեման չիփա պուլուպ էյինին սիպտին տէֆ՝ օլունմաաղընընն սեպեպլի սէրճ մա'լուպ
4 օլուռ՝ տէտիլեր։ Վէ անդեր՝ Անա վերճճէյտիզ սուչ թաղտիմէսի նեմճին

'իպարէթ օլմալը տլը՝ տէտիքլերինտէ, անդեր տաթի՝ Ֆիլիսթիլեր էվրդերինին 'ատէտինե կէօրէ պէշ ալթըն պէվասիր իլէ պէշ ալթըն ֆարէ օլսուն, զիրա էվրդերինիզ իլէ ճիւմճեհնիզ իւգերինէ։
5 Նէ կէվճեն պէշտ պիր տիր. Խոսի պէվասիրինիզին սուրեթճերինի վէ ակյարը պօղան ֆարէլերին սուրեթճերինի հասիրզ՝ իսրայէլին Ալլահընա 'էզզէթ էտինիզ. օլա քի սիզտէն վէ իլահլարընըզ իւգերինտէն վէ ակյարընըզտան կէնի
6 'չէքճ։ Վէ Մըսրլիլեր իլէ ֆարաոն գանդլերինի գաթըլըաչարտդըլարը կինպի նէՀչին գալդլերինիզի գաթըլտըրըրընըզ. Ալլահ արաալրընաա 'աճիպ չէյլեր իզհար եթտիքտէն սօնրա, կիսիճճերի իչինն անդերի սալը վէրմէյիպէր
7 մի։ Վէ չիսան պիր նէնի 'արապա եասիրզ՝ իւգերինէ պօղանընըրդդ գօնուլմամըզ եմզիքլի իքի ինէք ալընըզ, վէ ինէքլերի 'արապայա գօշընըզ, եավրուալարընը տաճի արապարընտան խաչ
8 նէչէ չէվիրինիզ. Վէ նէհօվանընն թաղուէթընը ալըզ 'արապանընն իւգերինէ գօդուրդզ, վէ անա՝ սուչ չթագտիմէսի օլմագ իւգրէ վէրճէչինիզ պէհուն սուրեթճերին եանընընա պիր քիչիւք ասնադդ իչինէ գօյարադ՝ անը սալը վերի-
9 նիզ, կիճճսին։ Վէ պադգընը քի էյեր քենառի հռատտաը եօլընտան պէչիճէնէ չըգարսէ, պու պէօյիւք պէլտայը իւգերինիզի կէթիրճեն օ տըր. էյեր կիճճզ իսէ, պիզէ տօգունտան անըն էլի օլմայլայ, պու նէչտէ պիզէ բատթ կէլճ պիր չէյ օլսըղընը պիլճճէյիզ՝ տէտիլեր։
10 Վէ օլ ատէմլեր պէօյլէճէ հարեքէք էտիպ՝ էմլիքլի իքի ինէք ալընըզտր, վէ անդերի 'արապայա գօշուզ՝ եավրուալարընը ղաֆլտրըլար. Վէ ՐԱՊՊԸՆ թաղուէթընը վէ պէհուն ֆարէլեր իլէ պէվասիրլերինին սուրեթճերինին
11 քիչիւք սանդղընը 'արապայա իւգերինէ գօդուրտան օօնրա, ինէքլեր տօս տօղրու պէչիճէնտն եօլընը թուէռեպ, սադա հա օօլտ սաֆիմայտադ՝ պէօյիւրթ պէօյիւրթ պիրճ ճաստաէն կիսէրլերը խոի. Ֆիլիսթիլերին էմիրլերի տոխի

---

* Իպր. թախթիք էտէ

Պէլիշէմն հաւատուրնա գաատր անլե-
18 րին արարնճա կիթափլէր. Վէ Պէլի-
շէմնլիէր օվատա պուղտաղ պիչկէքտէ
օլուպ, կէօզլէրինի գալարըտաքագ թա-
պուռը կէօրափըքլէրինտէ, անը կէօր-
19 ափըքլէրի իչիէն ակսրուր օլարըլար. Վէ
Աթաղա Պէլիշէմնլի Ցեաուներն թար-
լաներնա կէվպ օրատա տուրտուս. Վէ
օրատա պէօյիւք պիրք թաշ չփուլուն-
մաղնե, Աթաղանըն ադռնէարըներք կա-
րըպ՝ Խնքլէրի ԲԱՊՊԱ մօտհրագալար
20 մագ իւզրէ քէփգափմ եթափլէր. Վէ
Լավվիլէր ԲԱՊՊԸՆ թապուռըները վէ
անըն կանրնագա գրան վէ իչինտէ ալ-
թուն սուրէթլէր պուլունան քիչիւք
սանուրղր հնաիրէրէք՝ օլ պէօյիւք թաշ
իւզրինէ գօարըլար, վէ Պէլիշէմն եհա-
լեսի օլ կիւն ԲԱՊՊԱ մուհրագալար
21 թագտիմ՝ վէ դէպինէյէր գէսկ եթափ-
լէր. Վէ Ֆիլիսթիլէրն պէշ եսիրլէրի
պատուռ կէօրափըքլէրինտէ՝ օլ կիւն
22 Ղեգրոնա Աւտեթ եթափլէր. Վէ Ֆիլիս-
թիլէրն՝ ԲԱՊՊԱ սուռ թագտիմեսի օլ-
մագ իւզրէ վէրտըքլէրի ալթուն պէ-
վասիրլէր պատնագ արը. Աչոսա իչիւն
պիր, Դազզա իչիւն պիր, Աչգէլօն իչիւն
պիր, Ձաթ իչէն պիր, Էգրօն իչիւն
23 պիր խոյ. Վէ ալթունա Փարէլէր սուրլր
չէնրանն ուսրսրդ գէօյէ, վէ Հաթթա
իւզրինէ ԲԱՊՊԸՆ թապուռը գօնըլան
պէօյիւք թաշա վարընճա, Ֆիլիսթիլ-
րին տէղ Էմարէթինին ճիւմլէ չէհրլերին-
նէն Աատէտինէ կէօրէ խոյ. պու թաշ
տահի էլ հեվմ Պէլիշէմնլի Ցեաուներն
24 թապուռնաա տրը.
Վէ Պէլիշէմն հնալսինէ, ԲԱՊՊԸՆ
թապուռըք իչինէ պագարդարրը իչիւն,
տարպ հայէտ. վէ գավմանն *էլլի պինդ
հեթմիկ ատէմ՝ թէյէք էտիպ, ԲԱՊՊ
գավմը պէօյիւք թէյէփտամա ատւչար
25 եթափլի իչիւն գավմ եաս չէ-քտիւ. Վէ
Պէլիշէմն հնալսիւ՝ Պու Ալլահ իւլ
Գուտառա նէհօղլանըն հուզուրընտա
տուրմադա քիմ գատրը տիր, վէ հա-
նըմզատան քիմին էտնդնա կիթափէ՝
26 տէյէրէք, Դիրէտաթ-եա՛ապիմ էհմալսի-
նէ ատէմլէր կէօնտէրիսյ՝ Ֆիլիսթիլէր

*Նախօսք՝ էլլէ պինդ հեթմիկ ատէմ

ԲԱՊՊԸՆ թապուռըները կէրի կէթիրտի-
լէր. հնդիպ անը ևանրնըզա չզգաարըներ՝
ատէտիլէր.

ՊԱՊ 7

1 Վէ Դիրէտաթ-եա՛ապիմ էհմալսի էհնպ՝
ԲԱՊՊԸՆ թապուռըները չզգաարըլար, վէ
անը թէվփտէ՝ Ապինատապըն իսանէպի-
նէ կէօթիւրիւպ՝ անըն օղուռ էլ՝պադրը
ԲԱՊՊԸՆ թապուռըընըն մուհաֆազապր
2 իչիւն թագտա եթափլէր. Վէ թապուռ
Դիրէտաթ-եա՛ապիմնէ գօնտարը կիւն-
աչէն չզգ վագրթ կէչտի, Հանի հիրմի
սէնէ օլտուս, պիւթիւն պէյթ ի իսրայէլ
տահի ԲԱՊՊԱ հասրեթ չէ-քահիլէր.
3 Օլ վագրթ Սամուէլ պիւթիւն պէյթ ի
իսրայէլէ խիթապէն՝ էյդր սիզ ԲԱՊՊԱ
պիւթիւն գալբինիզէ րիւճու՝ Եսէր
իսէնիզ, եձնեպի ղաչպարը վէ Աչթա-
րօթը պրանըզտան տէֆ՝ Էահինզ. վէ
դալըզերինիզի ԲԱՊՊԱ տօղրու հազըր-
լարպ Հալընըզը անա՝ իսպատէթ էտինիզ,
վէ օ տիզի Ֆիլիսթիլէրէն էլինտէն խե-
4 լաս էտէճէք տիր՝ տէտի. Պուննուն իւ-
պէրինէ պէնի իսրայէլ Պա՛ալիմի վէ Ղն-
թարօթը տէֆ՝ Էտիպ՝ Հալընըզ ԲԱՊՊԱ
5 Ինպատէթ եթափլէր. Պա՛սեհնւ Սա-
մուէլ՝ Պիւթիւն իսրայէլի Միսփայա
ճէմ՝ Էահինզ, պէն տահի սիզին իչիւն
6 ԲԱՊՊԱ, Նիյոզ Էտէյիմ՝ տէտի. Վէ
Միսփատա ճէմ՝ օլարըլար, վէ սու չէ-
քիպ ԲԱՊՊԸՆ հուպզուրընտա տէօքէ-
րէք՝ օլ կիւն օրատ Թուխարլար, վէ
օրատա Պիզ ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնտհ
եթափք՝ տէտիլէր. Վէ Սամուէլ պէնի
իսրայէլէ Միսփատտա հիւքմ իճրա
եթտի.
7 Վէ Ֆիլիսթիլէրը պէնի իսրայէլին Միս-
փատա թէճէմմու՝ եթափքլէրինի իչին-
տիքլերինտէ, Ֆիլիսթիլէրն էմիրլերի
իսրայէլէ գարշը չզգարըլար. պէնի իս-
րայէլ տահի պուննուս իչինինճէ Ֆիլիս-
8 թիլերտէն գօրգտարլար. Վէ պէնի իս-
րայէլ Սամուէլէ՝ Պիզիմ իչիւն Ալլահը-
մըզ ԲԱՊՊԱ Քէրեատ եթմէ-քտէն Փե-
րատաթ եթմէ զի պիզի Ֆիլիսթիլէրէն
9 էլինտէն խէլաս էտի՝ տէտիլէր. Սա-
մուէլ տահի ալատ էմէք պիր գուզու-

ալըպ՝ անը ԲԱՊՊԱ քիւլիկէն մուհրա-
դա օլարագ թագաւիմ էյլէտի, վը Սա-
մուէլ իսրայէլ իչուն ԲԱՊՊԱ ֆէրհաու
էյլէտիքտէ՝ ԲԱՊՊ անը միւսթէճապ
10 դըլսըր, վը Սամուէլ մուհրագայը թագ-
ուիմ էտեր իքէն՝ Ֆիլիսթիւլը իսրայէլ
իլը ճէնք էթմէյիք ևագըյորլար. վը
ԲԱՊՊ հէման օր կիւն Ֆիլիսթիւլը իւ-
զերինէ 'ազիմ սէռսույլէ կիւրէյիսկ՝ ան-
լէրի էրթիրտակ տիշլերմէքլէ, իսրա-
11 յէլ էօնիւնտէ դըրըլտըլար. Վէ իսրա-
յէլիլեր Միսփատան չըգըպ Ֆիլիսթիւլե-
րի թա'զիպ էտերէք՝ անլէրի թա
պէյթ ալթընա վարընճա թէյէփ
12 էթտիլեր. Օլ վագըթ Սամուէլ պիր
թաշ ալըպ՝ Միսփա իլէ Շէն արասընը-
տա տիքտի, վը ԲԱՊՊ պիփ պուրայա
գատար եարտըմ էյլէտի՝ տէյէրէք՝
13 անա 'Էպէն-'Եզեր թէսմիկ էյլէտի, վէ
Ֆիլիսթիւլը զէնիլ օլարագ՝ իսրայէլ
հուտուտարնա պիր տահա կելմէտիլեր.
վը Սամուէլին հէվ կիւնլերինտէ ԲԱՊ-
ՊՐՆ էլի Ֆիլիսթիւլը 'ալէյհինտէ իսի-
14 Վէ Ֆիլիսթիւլերին իսրայէլտէն գապ-
էթմիշ օլարգվարը շէհիրլեր՝ 'Եգրօնտան
Գաթթա գատար՝ իսրայէլէ ի'տաե օլուն-
տուռ. պուն'լարդն Ճիփարրընը տախ
իսրայէլ Ֆիլիսթիւլերին էլինտէն խէլսա
էյլէտի. վը իսրայէլ իլէ Ամօրիլեր արա-
սընտա սուլհ վար իսի.
15 Վէ Սամուէլ պիւթիւն միւտտէթ ի'
Ծօմրիւնտէ իսրայէլէ հիւքմ իճրա
16 էտեր իսի. Վէ հեր սենէ Պէյթէլ վէ
Ճիլճալ վէ Միսփայը տէրլի էտիպ՝ պու
եերլերին քէտաֆէֆսինտէ իսրայէլէ
17 հիւքմ իճրա էտերէք, Բամայա 'ավ-
տեր էտեր իսի. պիրա խանէսի օրատա
օլուպ՝ իսրայէլէ օրատա հիւքմ իճրա
էտեր իսի. վը օրատա ԲԱՊՊՈ պիր
մէզպահ պինա էթտի.

ՊԱՊ 8

1 Վէ Սամուէլ իւթիւյար օլարդը զէման
օղուլլարընը իսրայէլէ հաքիմ թա'ինե
2 էյլէտի. Վէ իւք օղլընըն իսմի Յովել,
վէ իքինճիսինին իսմի Ապիյա օլուպ՝

*Եահէ՝ եարտըմ թաշը

3 Պիրչէպա'ստա հաքիմ իսիլեր. Վէ օ-
ղուլլարը անըն մէպէյինտէ սիւրէք
էթմէյիպ, թամա'ա տիչերէք վէ բիշ
վէֆե ալարագ հագդը իսիթալ էթտի-
լեր.
4 Վէ իսրայէլին ճիւմլե իւթիւյարլարը
թէճէմմիւ' էտիպ, Բամայա Սամուէլին
5 Եանընա կէլտիլեր. Վէ անա' Իդթէ սէն
իւթիւյար օլարսըն, վէ օղուլլարըն սէնին
մէպէյինտէ սիւրէք էթմէյօրլար. չիմ-
տի ճիւմլե թա'իինելերտե էտրէդը կիպի
իւզերիմիզե պիր մէլիք նասպ էյլէ, քի
6 պիզե հիւքմ էյլէյե՝ տէտիլեր. Պու
մատտե իսէ, Եանի՝ պիզե հիւքմ էտե-
ճէք պիր մէլիք վէյ՝ տէմէլերի Սամուէ-
լին Նազարրընտա ֆէնա կէօրիւնմէյէլ,
7 Սամուէլ ԲԱՊՊԱ տուա'ա էյլէտի. ԲԱՊՊ
տախ Սամուէյէ տէտի քի՝ Գավմըն
քէլամընը վէ սանա սէօյլէտիքլերինին
քէտաֆէֆսինի տինլէ, դիրա սէնի ըէտտ
էթմէտիլեր, անճագ իւզերէրլերինէ հիւ-
քիւմէթ էթմէյէքտէն պէնի բէտտ էթ-
8 տիլեր. Անլէրի Մըսըրտան չըգարտը-
դընմ կիւնտէն թա պու կիւնէ տէկինի
պէնի թէրք էտիպ, զայրի իլահլարա
'իպատէթ էտերէք՝ իյլէտիքլերի 'ամէլ-
լերինին քէտաֆէֆսինէ կէօրէ սանա
9 տախի հէման պէօյլէ էտիյօրլար. Վէ
չիմտի անլէրին քէլամընը տինլէ, ֆա-
գաթ անլերէ տչիքտարէ չէհատէթ է-
տիպ՝ իւզերէրլերինէ հիւքիւմէթ էտեճէք
մէզկյին ուսուլընը խաբեր վէր.
10 Վէ Սամուէյ ԲԱՊՊՈՆ քէլամընդն
քէտաֆէֆսինին քէնահսինտէն պիր մէ-
լիք թալեպ էթմիշ օլան գամմա սէօ-
11 յէյիպ, Իւզերինիզե հիւքիւմէթ էտեճէք
մէզկյին ուսուլը պու օլաճագ տըր,
Եանի օղուլլարընըզը ալըպ քէնահսի
իչուն 'արապալարը իւզերինէ վէ ա'թ-
լարը իւզերինէ գօյաճագ տըր, անլեր
տախի 'արապալարը էօնիւնճէ գօյա-
12 ճագլար. Վէ անլերի քէնահսինի պէկ
պաշը վէ էլի պաշը նասպ էտեճէք,
անլեր տախի թարլալարընը սիւրիպ
պիչինինի պիչէճէքլէր, վէ հարպ ա-
լեթլերինի վէ 'արապա ալեթլերինի
13 տախի եապաճագլար. Վէ գէղլըրընըզը
ալըպ 'ըթըրըզը վէ աշընը վէ էթմէքճի
14 թա'ինե էտեճէք. Վէ թարլա վէ պաղ

վե զէյթունլըզարընըզըն էյխինի զոպի
եաերէք՝ գուլարընըն վերէճէք տիր։
15 Վէ եքինինիզին վե պողարընըզըն 'իւշ-
բիւնիւ ալըզ՝ քէնտի խատխէսի իլե
16 գուլարընա վերէճէք տիր։ Վէ քէօլե-
լեր իլե ճարխէլերինիզի վե են ա'լա
ևիկիթլերինիզի վե մերքէպլերինիզի
ալըզ՝ քէնտի իչինէ գուլանաճագ
17 տըր։ Սիւրիւլերինիզին 'իւշրիւնիւ ա-
լաճագ, սիզ տախի քէօլելերի օլաճագ-
18 սընըզ։ Վէ քէնտինիզէ ինթ իխտապ կթ-
ախլինիզ մէկլինիզ սեպեպինտէն օլ
կիւն ֆեւզուտա եաեճէքտինիզ։ լաքին
ՐԱՊՊ սեզի օլ կիւն տէրկեմչէճէք
տիր՝ ոէտի։
19 Գալմ իսէ Սամուէլին քելամընը
տինլէմէքտէն խոթինա՝ իլէ՝ խայր,
մութլագա իւղերիմիզէ պիր մէյիք
20 օլմալը։ Պիզ տախի ճնւոիլէ թո'իֆելերը
կեպի օլարագ՝ պիզէ մեկնիսիզ հիւքմ
կթախլն, եօնեմիւզեճէ չերդըպ մուհա-
21 րեպելերիմիզի կթախլն՝ ոէտիլէր։ Սա-
մուէլ տախի գալմընն կեպ սեօզլերինի
իչտախ՝ անլերի ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընը-
22 տա սեօյլեպի։ ՐԱՊՊ տախի Սամուէլէ՝
Անլերինն քելամընը տինլէ, վե իւղերլե-
րինէ պիր մէյիգա եասպ էյլէ՝ ոէտի։ օլ
վազրէ Սամուէլ Իսրայէլիլերէ՝ չէր
քէս քէնտի չէհրինէ կիճախն՝ ոէտի։

ՊԱՊ 9

1 Վէ Բինիամինիլերտէն Գիս խամինտէ
գուելմէթ ասխիպի պիր Բինիամինի օ-
լըպ՝ պուռ ոտէմ խան ի Ասիէլ խան ի
Սէրօր խան ի Պեքօրաթ խան ի Ափիհ
2 խան։ Վէ պուհնէն Սաուուղ խամինտէ
եկիճի վե կիւզել պիր օղլու։ օլպ՝
պէհնի Իսրայէլտէ անհէն կիւզել քիմսե
եօզ խոի։ օմուզընտան եօզաորըզ պիւ-
թիւն գալմասըն ուզուն խոի։
3 Վէ Սաուուղըն փէտէրի Գիսին մէր-
քէպլերի դա'իպ օլմալըլ, Գիս քէնտի
օղլու Սաուուղա՝ Ուշաղլարընն պիրինի
պէրապեր ալ վե գալգըպ մերքէպլերի
4 արամադա կիճ՝ ոէտի։ Ո տախի եփրեմ
տաղընտան կեշիպ՝ Շալիշա թո'իրադընը-
տան տախի կեշտի, Ֆագամի պուլամա-
տըլար. պա'ոէհոս Շալիմ թո'իրադընտան
կեշտի վե օբադա տախի եօզ խոի։ Վե
օբադատան Բենյամինիլեր տկյաբընտան
5 կեշտիլեր ֆաե ոէ պուլամատըլար։ Վե
Սուֆ թո'իրադընա վարըլ օլարդիլա-
րընտա Սաուուղ հանընտա պուլուա-
նան ուշաղա՝ կեշ, կերի տեօնեշիմ,
օլմայա քի վէտաերիմ մերքէպլերտէն
վաղ կեշիպ պիզիմ իչինէ էաե՝
6 ոէտի։ Ո իսէ անա՝ իչինէ պուռ չեհրետ
պիր Ալլահ ատեմի վար ատըր, վե օ
միհհէրէբէմ պիր ատեմ տիր։ վե սէյ-
լեպիլինն քեաֆֆեֆեի մութլագա վա-
դէ՝ օլուբ։ չիմոի օբայա կիոեչիմ,
պէդիքի կիաեճէչիմիզ եօլը պիզի խա-
7 պէր վէրիր՝ ոէտի։ Սաուուղ տախի ոա-
չաղընա՝ իչինէ կիաեր իսէ՝ օլ աաեճէ
նէ՞ կէօթիւրէյիմ։ զիրա զասպարընմըզ-
ատա եզմէք ատեքէտի, վե Ալլահ ատե-
մինէ կէօթիւրէճէք պիր հեմիչէ եօզ
8 ատըր։ Հաններդատա նէ՞ վար՝ ոէտի։ Վէ
ուշաղ թեզբար Սաուուղա ճէվապ վե-
րիպ ոէտի քի՝ իչինէ կլմտէ պիր
ըռապ՝ ը մլուզպալ կիաիլ։ կիաիլուռ։
պունու Ալլահ ատեմինէ վերիրիմ, քի
9 պիպի եօլըմըզը խապեր վերե։ (Զէման ը
գատիմտէ Իսրայէլտէ պիր ատեմ Ալ-
լահտան սոռպալ էթմէկ իչին կիթախլի
սըրատա, պէօյլե, հա'նի՝ կէլ, պատիրեե
կիաելիմ՝ ատը խոի։ զիրա պուռ կիունքի
փէղղամպէրքե եվվէլտէն պատիր ոէնիր
10 խոի)։ Վէ Սաուուղ ուշաղընա՝ էյի
սեօյլետին. կէլ կիաելիմ՝ ոէտի։ Պեօյ-
լեճէ Ալլահ ատեմինին պուլուռնըզը
11 չեհրի կիթմէտէր։ Անլեր չեհրին եօզուս-
չընա չըզար իլէն՝ սու չեքմեկե իչինէ
չըզան դըղըլըբա բաստ կէլիպ, անլերէ՝
պատիր պո՞ռատտա մը ատըր՝ ոէտիլեր։
12 Գըզլար տախի անլերէ ճեվապէն՝ պուռ-
քատա ատըր, վե իչինէ եօնիւնեռզատ
տիր։ չիմոի չապուք կիթ, զիրա պուռ
կիուն չեհրէ կէլտի, չիուքի գամիզն պուռ
կիուն միրթեփե'ատա զեպիհեսի վար։
13 Շեհրէ կիրտիկինէ կիպի Թամամ էթ-
մեկ իչինէ միւրթեփե'այա չըզմադան
կվվել անը պուլուռընըդ, չիուքի օ
կէլմեկինճե գալմ Թա'ամ էթմեկ։ զի-
րա գուրպան իւղերինէ օ պէրեքէթի
օգռուբ, պա'ոէհոս տա'վէթլիլեր Թա'ամ
էաեր։ վե չիմոի չըզընըզ, զիրա անը

հեվման չիմոի պուլուբրընըզ՝ տեսիլէր։
14 Վէ չէհրե տօղրու չըգըալ իչինէ իչինէ
կիրէրէք իբէն, իչիէ Սամուէլ միբ-
թէվէ՚այա չըգմազ իւպէռ անլերէ գաբըշը
կէլսի։
15 Վէ Սաուղըն կէլվէսինաէն պիր կիւն
եվվել ԼԱՊՊ Սամուէլի պէչան եամպ,
16 Եաբըն պու վագրմա բենիամին թօփ-
րադընան ատամ պիր ատամ կէօնուէ-
բէճէյիմ, անը գաալմամ Իսրայէլ իւզե-
րինէ բէ՚իս օրմագ իւզրէ մէսհ եամէյին.
օ ատախ գաալմամը նիլիսթիլէրին կլլի-
ատն խլաս եաճէնէք տիր, դիրա գալ-
մըշըն ֆէրէհատը պանա վասըլ օյնադը-
լէ, անլերե նագաբ էյլէսիմ՚՚ տէսիր։
17 Վէ Սամուէլ Սաուղը կէօրսիւբտէ,
ԼԱՊՊ անա՚ իչինէ հագգընատա ատա
սէօյլէսէյիմ ատէմ. գաալմամ իւպէրի-
նէ հիւբմատը օլաճագ ատէմ պու
տըր՚ տէսիր։
18 Սաուղ ատախ դափու օրթաասընատա
Սամուէլէ եագացրա՚՚ Բէրսիմ էթ, պա-
պիրին խանէսի նէ՞ըհտե տիր, պանա
19 ֆէօսթէք՚ տէսիդտե, Սամուէլ Սաուղ-
դա ճէվապէն՝ Պաախը պէն իմ. ֆօ-
նիմճէ միբրթէվէ՚այա չըգ, դիրա պու
կիւն պէնիմ իչիէ Թա՚ամ կոտճէգքընիդ.
վէ սապահըդրն սէնի սալը վէրիա՚՚
գալալիդատ պուլունանդրն քահֆիբէյինի
20 սանա խապէր վէրբիրիմ. վէ իչ կիւն-
տէն պէրու գա՚իպ օլան մէրքէպլէրինի
իչիւն էնսիդէ էթմէ. դիրա պուլունտը-
լարդ. վէ իսրայէլին պիւթիւն արզու-
սը քիմէ՞ տիր. սանա վէ պէտերինին
պիւթիւն խանէնսինէ աէյո՞լ մի տիր՚
21 տէսիր Սաուղ իսէ ճէվապէն՝ Պէն
իսրայէլ արպթլարընդն էն քիչիյիւնտէն պիր բենիամինի, վէ գապիւյմ
բենիամին արպթրընդն ճիւճի գաալիլ-
լերինին էն քիչիյիւ տէյիդ՝ մի տիր։
իմամ նիդ՞իւն պանա պու միսիդի՞ չէյ-
22 լեր սէօյլէբսին՚ տէսիր Սամուէդ՝ ատախ
Սաուղ իլէ ուշաղընդը ալլոպ, անլերի
խո՚ամ օտասընա կէօթիւբէրէք՚ անլէ-
րե օթուղ տէմճանէն խապրէթ օյնն
տա՚վէթվիլերին իւսթ թաշաճընատա նէբ
23 վէրտիր Վէ Սամուէլ աշճըյա՚ Սանա,
Սանդընատա տուրսուն՚ տէյիդէք չու
24 վէրայիմ հիսսէյլի կէթիլ՚ տէսիր Աչճը
տախի՚ պուտ իլէ իւղերինտէքինի գալ-
մըշըպ Սաուղըն էօնինէ գօտրգատա,
Սամուէլ իչիէ հընգդ օլուռնանդը քէնտի
էօնինէ գօյուպ նէ. չիւնքի Գաալմ
ատ՚ալէթ էթտիմ՚՚ տէտիյիմ վագրմատան
պէրու պու սէնին իչինէ տագլանմըշ
տըր՚ տէսիր. վէ օլ կիւն Սաուղ Սա-
մուէլ իլէ Թա՚ամ էթտիր։
25 Վէ անլեր միբրինէ՚ատան չէհրէ էն-
տիգտէն օօղրա Սամուէլ տամ իւզե-
րինատ Սաուղ իլէ միւթաշէվիլէ էդէտիր։
26 Վէ ատագհըսընդը գալգրպ չաֆագ սէօ-
քէր իւքէն Սամուէլ Սաուղը ատամ
չաղըրըպ՝ Փադդ, սէնի կէօնատբէյիմ՚՚
տէսիր Սաուղ ատախ գալգարը վէ ի-
քինի՝ հաճի քէնտինի իլէ Սամուէլ
27 տրղարը չըգտըլար. Վէ չէհրինի քէնա-
ըրնատա էնէրլէրը իբէն, Սամուէլ Սա-
ուղա՚ Ուշաղա սէօյլէ, էօնիւվիւզճէ
կէչմէն (օ ատախի կէչտի). վէ չիմոի սէն
տուբ, վէ ոանա Ալլահընդն քէլամընդը
պիլտիրէյիմ՚՚ տէսիր։

ՊՍՊ 10

1 Վէ Սամուէլ հաղ չիչէսինի ալըպ անդն
պաչընա սէօքէրէք, անը Եօփիհպ տե-
տի քի՚ Իչինէ ԼԱՊՊ սէնի քէնտի մի-
լասընա բէ՚իս օլմագ իւզրէ մէսհ էյլէ-
2 տի։ Պու կիւն պէնտէն այրըլըգատան
սօղրա, Բենիամին հուդուդընատա վա-
գր՚ Սալսահա Բահէլին գաալրը եա-
նընատա սէն իքի ատէմ պուլաճագտըն.
անլեր տախի սանա սէյլէճէքտէ քի՚
Արամագ իչինէ կիթէպինի մէրքէպլէրը
պուլունտուս. վէ իչինէ փէտերին մէր-
քէպ մասալահէնդրը թէրգլի՚ Օղլըմ
իչինէ նէ՞ եափադրը՚՚ տէյէրէք սէրտէն
3 ասլադը էնտիչէ էտիյօր։ Վէ օրատան
իլէրի կիտիպ Թաապօր մէչէսինէ վասը
օլաբղընտա, օրատա Պէյթէլէ Ալլահ
հուդուզընա չըգմագ իւզրէ պիրի իչ
օղլագ, վէ պիրի իչ էքմէկ ձօմու-
նու, վէ պիրի պիր թուլում չերագ
Թաշընան իչ ատէմ սանա Թէատուէք
4 էտէճէք տիր։ Վէ հալ ու խաթրընը
սուա՚ էտիյ՝ սանա իքի էքմէկ վէրե-
ճէքլէր. սէն տախի էլլէրինէն գապուլ
5 էտէճէքսին, Պա՚ատհոս Յիլիսթիմլերին

մուհաթզլարը պուլունարդը ձիա՛թա-
ՌւլՀա կիտճքան, վչ օրայա՝
չէհրե վասըլ օլարընկա , եօնլերին-
ա՛ ասնիւսը վչ ա՛չք վչ նէյ վչ
թանւսը օլարագ, քենտիլեր տախի
փէղամպերիլե եարեբք վիւբրնճե՛ա-
լարտան էնէն պիր փէղամպէր զիւմբե-
6 սինէ բասի՛ հէլէճքան. Սէնին իւղ-
րինե տախի ԲԱՊՊՐՆ Բուհը կէլճէք,
սէն տախի անելը լիլ պէրապեր փէ-
ղամպերիլե եարեճքան, վչ սէն թե-
պէտախալ եախպ պաշգա պիր ատմ
7 օլաճագընդ , իմմի պուս 'ալամեթլեր
ատնա վագը՝ օլորգտա էլինկէն կէլնլի
8 հափ, գիրա Ալլահ սէնին իլե միր՝ վչ
սէն եօնիւմճէ ձիլճալա էն, վչ իլքե
սէն մահրագալար թագտիմ՝ վչ սե-
լամլեթ զէպիհելերի ղէսգ էթմէք իչուն
հանընդա հնդճէիմ. սէն հանընդա կե-
լիպ եաիճաղընը ատնա պէյան եանն-
ճէյէ տեկին եէտի հիւն մէ՛քս էյլե՛
9 վչ Սատուղին հանընտան կիթմէք
իչուն ռէօնտուրլիս կիպի, Ալլահ ատնա
պաշդա պիր նիւրէք վերտի՝ վչ պուս
'ալամեթլերին ճիւրճէսի օլ կիւն վրս-
10 գու՝ պուլտուս վչ օրայա, եա՛նի՛ ձիա՛պա-
յա կէլտիքլերինտէ իլքե պիր փէղամպ
պէր զիւրճեսի ատնա բասի՛ կէլտի. վչ
անդն իւգրինէ Ալլահդն Բուհը կէլ-
մէքլե՝ օ անկլերին արտարնտա փէղամպ-
11 պերլիք էյլէսի, վչ ատը մուգատաճա
թ՛ատը յանարդն քնաքիճեսի անդն փէյ-
ղամպերլերը իլե փէղամպերլիք եթտա-
յինի կէօրտուլէր. վչ գտիմ պիրի պիւ-
րինե՛ Գիս օպրնտա պուս վագը՝ օյան նէ՞
տիր՝ Սատուղ տախի մի փէղամպեր-
12 լէր արտարնտա ատը՝ ռէտիլեր՝ վչ
օրագը պիր ատմ ճէվապէն՝ Եա ռա-
լերին փէռերի քիմ՞ տիր՝ ռէտի՝ Պու
էճլուեն՝ Սատուղ տախի մի փէղամպեր-
լէր արտարնտա ատը՝ ֆէլամը զարպ ը
13 մեռել օլտու՝ վչ փէղամպերլիք եթ-
մէյի թէմամ եթռիքտէն ատնդրա միւբ-
թէնթե՛ոյա կիթտի՝
14 Վչ Սատուղդն 'ամուճատը անա վչ
ուշաղընա՝ նէ՞ռէյչ կիթտինիզ՝ ռէ-
տի՝ Օ տախի՛ Մ՛էդքէպլերի արատնդա
չէֆֆէդէ, վչ պուլունմատրպլարընը կէօր-
տիյիւռէտուկ Սատուէլին եանընտա կիթ-
15 տիք՝ ռէտի՝ Սատուղդն 'ամուճատը
տախի՝ Սատուէլին սիզէ նէ սէօյլէտիյի-
նի պանա խապէր վեր՝ ռէտիյինռէ,
16 Սատուղ 'ամուճատընա՝ Մ՛էդքէպլերին
պուլունարդընը պիզե աշկքեարչ խա-
պէր վերտի՝ ռէտի՝ լաքին մէզիք օշ-
մագ խուսուսընտա Սամուէլին քենտի-
նէ սէօյլէտիյինի անա խապէր վերմէ՛ռ՝
17 Պա՛ռէհռ Սամուէլ գաւմընը Միռ-
փայա ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա ճմ՛ էյ-
18 լէ՛ռ՝ վչ պէնի Իսրայէլէ ռէտի՝ քի՝
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պու-
յուրուռ. Պէն Իսրայէլէ Մ՛էսրիւրտան
չըգարտըմ՝ սիզի Մ՛էսրիլէրին էլին-
ռէն վչ սիզե գուլմ էռէն ճիւմէ մե-
լէքլերին էլինռէն խլաս էթտիմ՝
19 Սիզ իսկ սիզի ճիւմէ պէյա վչ մուզա-
յադաբրնդուռան խլաս էռէն Ալլա-
հընդը պու կիւն բէռտ էտիզ, անա՝
Մ՛ուխթագա իւգրիմիզէ պիր մէլէք
նատպ էյլէ՝ տէյտինիզ. վչ չէմնի սըպէ-
լարընդը վչ պէնիչէրինիզէ ԲԱՊՊՐՆ
20 հուզուրընտա տուրընդը՝ Վչ Սամուէլ
իսրայէլին սրպէլարընդն քէաքիճէսինի
եագլաչարբարընտա՝ ճենիհամին սրպէը
21 Թուէռուլտու՝ վչ Ռնճիամին սրպէընը
դապիլէրինէ եագլաչարբարընտա
Մաէրի գապիլսի Թուէռուլտու՝ վչ
Սատուղ լաչ ի Գիս Թուէռուլարգա՝
ռէտ արատրլար իսէ տէ պուլունմատր՝
22 վչ՝ Ա՛ճէպա օ ատմ՝ պուբայա կէլիբ
մի՝ ռէտիս ԲԱՊՊՑԱՆ սռ՛ալ էթ-
տիլէր. ԲԱՊՊ տախի՝ Իշթէ էշնս արա-
23 սընտա կիպլէնմիշ տիր՝ ռէտի՝ վչ գօ-
չուպ ռէռ օրատան ալարբպլարընտա
գաւմընդն օրճատսընտա տուբարընը հալաէ՝
օմուզընտան եօգատրսը՝ գաւմընդն քնաքի-
24 Գէօնտէն ուգռէն խոյ՝ վչ Սամուէլ
պիւթթիւն գաւմա՝ ԲԱՊՊՐՆ իմթիհասդ
էթտկի քիմսէյի կէօրտունճ՞ռ մի, զի-
րա պիւթթիւն գաւմնա միայն եօգ սրը՝
ռէտի՝ վչ պիւթթիւն գաւմ կիռլսանդք
25 չէքիպ՝ նայսրն ռէյիք՝ ռէտիպէ՝ վչ
Սամուէլ գաւմա ռէյիք հիւքիւմէթի
ուսուլընը թա՛րիքի էտիպ, պիր քիթա-
պա թահրիր էթտ՛ռէն ատնդա՝ ԲԱՊ-
ՊՐՆ հուզուրընտա գօտու՝ վչ Սամուէլ

*Պայլրա

գամմըն քեռաքեռներին՝ հէր քեռն քեռ-
26 ու իսահեսիներ սալը վերուու։ Սաուղ
տասի քենտի իսահեսիներ ձիպ'այա կիթ-
տիքտե, գալակերիներ ԲԱՊՊԸՆ տո-
գունտըղը պիր թագըմ առեղիքը անըն
27 իլե պերապէր կիթտիլեր։ Ամմա պա'ղը
եարամազ քիմսեիլեր՝ Պու առեմ տիղի
նամըզ գուրթ արացճագ տըր՝ տէյերեք,
անը թահգիր եսիպ անա պիր հէտիկ
կէօթիւրմէտիլեր, լաքին օ սիւքիւթ
էյլեսի։

ՊԱՊ 11

1 Վէ Ամմոնի Նահաշ չկըրպ Նապէշ-
ճիլ'առ 'ալէյհինտե օրուռա գուրառա։
վէ Եաւէյնի պիւթիւն եհալիսի Նահա-
շա՝ Պիդիմ իլե 'ագառ 'ահա էլլե, պիդ
տախի սանա գուլլըդ էեւլիմ՝ տէտի-
2 լեր, Ամմա Ամմոնի Նահաշ անլերե՝
Սիդին իլե պու չարթ իւզրե 'ագա էտե-
րիմ, հանըն ճիւմէնիդին սաղ կէօզե-
րինի չըգարսըմ, վէ պուռնու 'այդ
օլմազ իւզրե պիւթիւն իսրայէլ իւզե-
3 րինե ահ'այրս՝ տէտի, Եաւէյնի իհա-
թիյարլըսը տախի անա՝ Իսրայէլին
հուռտուրը տախիլինտե օլան հէր ԵԷԲ
ա'լի կէօնտերմէկը իչիւն պիդի եէտի
կիւն միւհլեթ վեր։ վէ եյեր պիդ խե-
լաս էտնե պուլունմազ իսէ, օլ վագըթ
չըգրպ նեզտինե կէլիրիդ՝ տէտիլեր։
4 Պունուն իւզերինե ա'լիլեր Սաուղ
ձիպ'ասընա կիտիպ՝ գավմ իչիտը ի-
քեն պու տեօզլերի տեօղլէրինտե,
պիւթիւն գավմ նիւքսէք տեալ աղ-
5 լսատլար։ Վէ իչիե Սաուղ եօքիպ-
լերին արտընձա թ-արլատան կէլտիքտե,
Սաուղ՝ Գավմա նէ՞ օլսու քի ազլա-
յօրլար՝ տէտի։ վէ անա Եաւէյ ևհա-
լիսինին տեօղլերինի նագլ կիթտիլեր։
6 Վէ Սաուղ պու տեօզլերի իչիթտիք-
տէ իւզերինէ Ալլահընը Բուհը կէլտի, վէ
7 ղազապը զիյատէտկլի 'ալէյհինտե, վէ
պիր չիմի եօքիւղ ալըպ անլերի փոր-
չա փարչա էտերեք, Սաուղըն վէ Սա-
մուէլին արտընձա չըգմայան հէր ատե-
մին եօքիւղլերինէ պէդյէ էտիլեճէք
տիր՝ տէյերեք, ա'լիլեր էլկոյէ Իսրա-
յէլին հուռտուռը տախիլինտե օլսուն հէր
ԵԷԲ կէօնտերտու։ վէ գավմընե իւզերի-
նէ ԲԱՊՊ գօրգուսը տիւշմէքդե չտնս ը
8 վահիտ կիտի չըգտըլար։ Վէ պէդէճէ
նօգտամա եթտիքտե, պէնի Իսրայէլ
իչ հիւղ պիդի՝ վէ ծուգտ առեմերի
9 օթտուղ պիդի նէգերս խոր։ վէ կէնե
ա'լիլերե՝ Եապէշ-ճիլ'առըն եհալիսինի՝
Եարընն կիւն ըսընդըգտաս սիւքէ խէյտ
նեթթիդէճէք տիր՝ տէյինիզ, տետիլեր։
Ա'լիլեր տախի կիտիպ Եապէշ եհալիս
սինէ խատեր վերտիթլերինտե՝ անլեր
10 չատման օլտըլար։ Վէ Եապէշին եհա-
լիսի 'Ամմոնիլերե՝ Եարըն չըգրպ նեզտի-
նիդէ կէլիրիդ, վէ նաղարընըզտաս հեր
նէ քի խոշ խաբ պիդի հասիրնըդ՝ տե-
11 տիլեր, Վէ էրթեսի կիւն Սաուղ գավ-
մը իչ քընդագտա թ-ագսիմ էտիպ, սա-
պաղ նեվպեթինտե օրուռնըն իչինե կի-
բերեք, 'Ամմոնիլերի կիւնիւն հէրաբէթի
վագթընա գատար թէղէգ եթտիլեր։
վէ դագի գալանընը տաղընըդ իչտի
պիր եէրտե դալմատը։
12 Օ գիւնե գավմ Սամուէլե՝ Իսրէյե-
միդէ Սաուղ մը միւիւք օլաճագ՝ տե-
յէն քիմ տիր՝ օլ ատմիլերի թէսիմ
էտինիդ տե անլերի էօլտուրթլիմ՝ տե-
13 տիլեր։ Լաքին Սաուղ՝ Պու կիւն պիր
քիմսե էօլտուրթլուկյէճէք տիր։ գիրա
ԲԱՊՊ պու կիւն Իսրայէլտե խէյտս ը-
բա էյլեսի՝ տէտի։
14 Սամուէլ տախի գավմա՝ Կէլինիդ,
ձիլճալա կիտիպ, օրատա հիւթիւմէթի
15 Կէնիտէն ատիթ էեւլիմ՝ տէտի, Պու-
նուն իւզերինե պիւթիւն գավմ ձիլ-
ճալա կիթտիլեր, վէ օրատա՝ ձիլճալտա
ԲԱՊՊԸՆ հուռտուրընատա Սաուղը միւիք
նատ եթտիլեր։ վէ օրատա ԲԱՊՊԸՆ
հուռտուրընատա սեվտիթէ զիպհեվերի
զէպհ եթտիլեր։ վէ Սաուղ իլե պիւ-
թիւն Իսրայէլ օրատա զիյատէտկլէ
չատման օլտուլար։

ՊԱՊ 12

1 Վէ Սամուէլ պիւթիւն Իսրայէլ տե-
տի քի՝ Իչթե պանա հէր տեզլեմկինի-
ղե կէօրե քէտմընըզը տինկէյով՝ իւզե-
2 րինիզե պիր միւիք նատ եթտիմ՝ վէ
չիմտի իչթե էօնիւնիւդուտ միւիք կիտիյօր։

պէն իսէ իսթիյար վէ ագ սայը օլ-
սըմ, վէ իւրէ օղուլլարըմ Հառունըզ-
սա սըզ, պէն տախտ սէպավէթ իսմէն
թա պուռ կիւնէ տէկին էօնիւնէ-զաէ
3 կիտիյօր իսիմ։ Իւրէ պէն Հազըր իմ։
Բագապըն Հուզուրընտա վէ մէսիհինին
Հուզուրընտա չէհատէթ էտինիզ, փի-
լիճին էօքիւզինէ ալսըմ, վէ քիլիճ
մէքքէպինի ալսըմ, վէ քիմէ զաատ
էթտիմ, քիմէ զուլմ էթտիմ, վէ քի-
լիճին էլինտէն ըխլվէթ ալըպ՝ անընչէ
կէօզլէրիմի գափատսըմ։ պէն տախտա-
4 զէ իւատ էտէյիմ։ Անընչ տախտ՝ պիզ
զաատ էթմէտինի, վէ պիզէ զուլմ էթ-
մէտինի, վէ քիմսէնին էլինտէն պիր չէյ
5 ալմասընա՝ տէտիլչէր։ Օ տախտ անընչ՝
էլինտէ պիր չէյ պուլմասըընըզա պու-
կիւն Բագապ պիզ շահիտ, մէսիհի տա-
խտ շահիտ օլսուն՝ տէտի։ վէ անընչ՝
Շահիտ օլսուն՝ տէտիլչէր։
6 Պա՝սէհոս Սամուէլ գաւմա տէտի
քի՝ Մոսէս իլէ Ահարոնը թա՝նէին է-
սէն վէ էճատաոնըզը Մ՚ըսըր տկսարըն-
7 ատ չըգարտն Բագապ սըզ։ Վէ չիմտի
տուրընըզ, պէն տախտ Բագապըն պիզէ
վէ էճատաոընըզա էլէսխյի հագգ իլէ-
րին ճիւէհքի խուսուսընտա Բագապըն
հուզուրընտա պիզին իլէ միւսպահէսէ
8 էտէյիմ։ Ցակոբ Մ՚ըսրա կիւտի, վէ
էճատաոընըզ Բագապ Ֆէրէսա էթտիք-
լէրինտէ, Բագապ Մ՚ովսէս իլէ Ահարոնը
իրսալ էթտի. պունլար տախտ էճատա-
տընընզը Մ՚ըսրտան չըգարըպ՝ պուռ մա-
9 հալտե իսթիյէր։ Սմմա անընչը
քէնտիլէրինին Ալլահը Բագապը ուննութ-
ալըպ, օ տախտ անընչի Հասօրըն
սէր՚ատքէրի Սիսէրանըն էլինէ վէ Յի-
լեսթիլէրին էլինէ վէ Մուսալ մէլիյինին
էլինէ Թէսլիմ էթտի, վէ անընչ իլէ
10 մուհարէպէ էթտիլէր։ Վէ Բագապ Ֆէր-
Նաատ էտիպ՝ Բագապը Թէրքիլ վէ Պա՝ալո-
մէ վէ Ազիթ աբօթա իպտաէթ էթմէքլի
կիւնահ իլլէտիլ, վէ չիմտի սուբհնէքլի-
միզին էլինտէն պիզի խէլաս էյլէ, վէ
սանա իպտաէթ էտէրիզ՝ տէտիլէր։
11 Բագապ տախտ Եէրուսպպա՚ալը վէ Պե-
տանը վէ Ցեփթայէյին վէ Սամուէլի
սիզէ իրսալ էտէրէք, սիզի էթրաֆտա
պուլունան սուբհնէքլիրինիզին էլինտէն
խէլաս էթտի, սիզ տախտ էմնիյէթ
12 իւզրէ տաքին օլսըընըզ, վէ պէնի Պամ-
մոն մէլիյի Նահաշընը՝ իւզերինիզէ կէչ-
տիյինի կէօրտիւիւզտէ, Ալլահընըզ
Բագապ մէլիյինիզ իքէն, պունա՝ Թայր,
իլլա իւզերիմիզէ պիր, մէլիք հիւքիւ-
մէք էթտին՝ տէտինիզ, վէ չիմտի իչ-
13 թէ ինթիսապ էտիպ թաղչպ էթտիյի-
նիզ մէլիք, վէ իւթէ Բագապ իւզերինիզէ
14 պիր մէլիք նասպ էյլէտի, էյբէր Բագապ-
տան գօրգուպ տան՝ Իպտաէթ էտէր
իսէնիզ, վէ Բագապընը քէչտիրնա ի-
թա՝աթէ էմրինէ՝ տախ օլմաղ իսէնիզ,
օ վագթի կէրէք սիզ, կէրէք իւզե-
րինիզէ հիւքիւմէք էտէն մէլիք Այլա-
հընըզ Բագապ Թապի՝ օլաճագընընզ,
15 Ամմա էյբէր Բագապընը քէչտիրնա ի-
թա՝աթ էթմէյիպ՝ Բագապընը էմրինէ
՝տախ օլուր իսէնիզ, օ զէման Բագապընը
էլի էճատաոընըզ իւզերինէտ օլաղը կի-
պի սիզին իւզերինիզէ տախտ օլաճագ
16 սըր։ Շիմտի տախտ ուտուրուպ՝ կէօզլէ-
րինիզ էօնիւնտէ Բագապընը իճրա էտէ-
17 ճէյի պուռ պէօյիւք իշէ պագընըզ։ Պու
կիւն պուդտաղ պիյինի տէյիմ։ Բա-
գապ ատա՝ա էտճէյիմ, օ տախտ կէօք
կիւրիւլթիւսիւ իլէ Հաղմար կէօնտե-
րէճէք տիր, թա քի քէնտինիզէ մէլիք
թաշկպ էթմէքլէ Բագապընը նազարընտա
էթտիյինիզ քէօթիւլիւքտէ պէօյիւք
օլաղըզընը պիյիպ կէօրէսինիզ։
18 Վէ Սամուէլ Բագապ ատա՚ա էյլէտի,
վէ Բագապ օլ կիւն կէօք կիւրիւլթիւսիւ
իլէ Հաղմար կէօնտերտի, վէ պիւթիւն
գաւմ Բագապտան վէ Սամուէլտէն գի-
19 յատէսինլէ գօրգուղսըր։ Վէ պիւթիւն
գաւմ Սամուէլէ խիթապէն՝ Պու
գուլլարընի Հագգընտա Ալլահընի Բագապ
Նկսող էյլէ քի էօլմէյէլիմ։ զիրա քէն-
տիմիզէ պիյի մէլիք թաշկպ էթմէմիշլէ
Հէսի կիւնահկարըմընըզա քէօթիւլիւք Ի-
20 լավէ էթտիք՝ տէտիլէր։ Սամուէլ ատա-
խտ գաւմա տէտի քի՝ Գօրգմայընընզ,
սիզ պու քէօթիւլիւքտէն ճիւմէսինիզ
էթտինիզ իսէ տէ, անճագ Բագապ Թա-
պի՝ օլմագատն սաւխայընըզ, վէ Բագ-
պա պիւթիւն գալպինիզտէն Իպտաէթ
21 էտինիզ։ Վէ տախտայընըզ, չիւնքի
պաթըլ օլմալարըզլէ ֆա՚իտէ վէ

խելաս էակներեն եպաթկլէ Թապի՝ օլ-
22 մուշ օլսաբրընդվ։ Զիրա ՐԱՊՊ սէվի
քենանիճ գավմ էթմէկիճ բաղի օլսըր-
ղընսան, ՐԱՊՊ քենան 'ազիմ խալխ ի-
23 չինն գավմընդը Թէրք էթմէդվ։ Պէն տա-
խի, հաշա քի սիվդին իչիւն նկսպդ էթ-
մէքտէն ֆարիղ օլմազլէ՝ ՐԱՊՊԱ
կիւնահ էակէյիմ։ լոքին սիվդ էյի վէ
24 ռոզրու հօլու Թա'լիմ էտեճէկիմդէ Ան-
ճաղ ՐԱՊՊՏԱՆ գօրգուսվ Ա՛զրայիլիճն
գալվրինիվտէն հագիգաթ իւղդիճյանա
'իպատլէ էտրինիվ։ զիրա սիվդին իչիւն
նէ պէօյիւք իշլէր եաճիսրդընը կէօրիւ-
25 յօրսընըվ։ Ֆաճաթ էյէր քեօթիւլիւք
ֆէրասրընաա պուլունաճագ օլսուր իսէ-
նիվ, հէմ սիվ, հէմ ասխի մէվկիյինիվ
հէլաք օլաճադսընըվ։

ՊՍՊ 13

1 Սաւուղ մէկիք օլաղը պէր սէնէ օլմուշ
իսի։ վէ Իսրայէլ իւղէրինէ իգի սէնի
2 սալճանաճ էթմէկինաե, Սաւուղ քէն-
ուինէ Իսրայէլէտէն լէչ պինկ ասէտ ին-
թիխապ եթաի, վէ իգի պինկ նէֆէրի
Միքմաշ վէ Պէյթէլ տաղրնաա Սաւուղ
իգի պուլունուվդ, պինկ նէֆէրի Ռենիա-
մին ձիպ'ասրնաա ՅոնաԹանն իգի իսի-
լէր։ վէ գավմընն պաղէյյէսընինէ հէր քէսի
քենտի չաարըրնաա սալը վէրսի։
3 ՅոնաԹանն տսխի Ֆիլիսթիւլէրին
ձիպ'ասրնաա պուլունան մուհաֆըզլարընդը
վուրմադիվ՝ Ֆիլիսթիւլէրը իչիթիւրեր։ օլ
վագթի Սաւուղ Իպրանիվէրին իչինէմ-
սի իչիւն պուԹինիւն տիյսրնաա պօրու
4 չալսըրըրդը։ վէ պուԹինն Իսրայէլ՝
Սաւուղ Ֆիլիսթիւլէրին մուհաֆըզլա-
րընդը վուրմուշ, հէմ տսխի Իսրայէլ
Ֆիլիսթիւլէրին 'ինտիհամ մէքրուհ օլ-
մուշ՝ աէՆիլտկինի իչիթմէքդվ, գավմ
ձիճմաշաա Սաւուղդվն կանընաա Թէ-
5 ճեմմիւ' էյլէսրդը։ վէ Ֆիլիսթիւլէրը օ-
Թաուղ պինկ 'արաաա վէ պինը պինկ սու-
վարի, վէ քէսրնէթ ճրհէթիյլէ տէ-
նիվ քենարընաաքի գուհ գուտաը
խալդ օլաբագ, Իսրայէլ իւղ մուհարբէ-
պէ էթմէկը իւղվէ Թէճեմմիւ' էյլէսիւ-
լէրը, վէ չըգըվ՝ Պէյթավէնին չաթգընաա
6 Միքմաշտաա օրաաե գուրաըլար, վէ
Իսրայէլիւլէրը քենարիւլէրինի մուզայա-
գաաաա կէօրսուիւքլէրինէ (զիրա գավմ
սըգըլմագաաա իսի) գավմ մաղաբալար-
տաա վէ չայըլար արաաընաաա վէ գայա-
լար իւլէ գուլլէյէրտէ վէ չուգուրարտաա
7 կիվլէնան։ վէ պա'զը Ռալրանիվէր Իր-
տանաաան ձաաա վէ ձիվ'ատ տկսարընաա
կէչտիվէր։ վէ Սաւուղ տահա ձիվճալաա
պուլունաղրը սրբաաաա պիւթինն գավմ
Թիթրէչկէրէք անըն արաընճաա կիտէվլէր
իսի։
8 վէ Սամուէլին Թա'ինն էյլէտկի
վագԹաա կէօրէ Իէտի կիւն մէքա էյլէ-
տի, վէ Սամուէլ ձիվճալաա կէվլէչտի։
գավմ տսխի անըն կանընսան սագրըլ-
9 սը։ Օլ վագթի Սաւուղ՝ Մուհրագաա
իւլէ սեվլէմէթ գուրսընընդը պաճաա կէ-
Թիրինիվդ՝ տէչկերէք մուհրագայը Թագ-
10 ատիմինի Թէճմամ էտէը իգէն՝ իչիթ Սա-
մուէլ կէլտի, Սաւուղ տսխի անը սէ-
լամլամագ իչիւն խալիգսարէ չըգըր,
11 վէ Սամուէլ՝ Նէ՞ հաճսրդն՝ տէտիգտէ,
Սաւուղ՝ Գավմընն կանընսանն սագրը-
մագաա օլաբդընը վէ վագԹընաա սէ-
նինն կէլմէտկինի վէ Ֆիլիսթիւլէրին Մի-
քմաշտաա ճէմ՝ օլմուշ օլսըդընը կէօր-
12 մէկտէ, պէն ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընաա նի-
յազ էթմէմվիչ իգէն Ֆիլիսթիւլէրը չիմսի
իւղէրիսէ ձիվճալաա կենէճգէրը՝ տէչ-
Թէգ մուհրագայը Թագատիմ՝ ճէչարէթ
13 էյլէտիմ՝ տէտի, Սամուէլ՝ տսխի Սա-
ուղտ՝ Համագաթ էթտին. Ալլահդվ
ՐԱՊՊԸՆ սանաա պուլուրդը Եմ-
ճիվ Նթմէտիվն. չիւնքի հէմտն ՐԱՊՊ
սէՆինն հիւքիմէԹինի Իսրայէլտէ էլ էվ
14 Եպէտ սասիթ գըլաճագ իսի։ Ա՛մմա
չիմսի հիւքիմէԹիվ սասիթ օլմայա-
ճագ սըր։ ՐԱՊՊ քենտի գալվինէ մուռ-
վաիվդ պիր ասէմ տրաար, վէ ՐԱՊՊ
անը գավմը իւղէրինէ բէ՛յա Թա'ինն
էթտի։ պիրա սէՆ՝ ՐԱՊՊԸՆ սանաա էմր
էթտիկինի հրդվ էթմէտտին՝ սէտի։
15 Պա'տէհուս Սամուէլ գադըրվ ձիվճալ-
տան Բենիամին ձիպ'ասրնաա չըգաը։
Սաւուղ տսխի քենտի հանընսան պուս-
լանան խալգը եօգատարընընաա պիը
16 եիւզ նէֆէր գատար իսի։ վէ Սաւուղ
իւլէ օղլու ՅոնաԹանն վէ հանգարընաա

պալեանան խալգ ՌեՆԻամին ձիպ'ասընաա օթ'ուբուբլաք խոր. Ֆիլիսթիլէք խե Միքմաշաա օթաու դուբմուչլաք խոր.

17 Վ'ե Ֆիլիսթիլէրին օթաուսընաան իչ պէօյուք եաղմաճը չըզըլ, պիր պէօյիւրե Ա'ֆքա հօլընա' Շուալ տիյարըւ-
18 Նաւ, վ'ե պիր պէօյիւրե պէրքիչէյ' Սէպոյիմ վատիրինէ պագան հուաուա հօլընա Քէվեճճիւհ էթ'որ.
19 Վ'ե պիւթիւն Իսրայէլ տիյարընաա պիր տեմիրճի պուլընմադ խոր. գլրա Ֆիլիսթիլէք' Օլմադ քի 'Իպրանիլէր գըլըճ եա մըզրադ եաիալար' տէմիլչէր
20 խոր, վ'ե պիւթիւն Իսրայէլ' հեր քես չափասընը վ'ե սասան տէմիրլինի վ'ե պաթաարընը վ'ե պէլինի թ'ա'միր էթ'ոք իչիւն Ֆիլիսթիլէրին եանընա էնէրլէր
21 խոր, Ամմա չաիալարը վ'ե սասան տէմիրլէրի վ'ե իչ տիչի չաճ'ալարը վ'ե պաթալարը իչիւն հեմ իսյենաերելէրինի պիլէոք իչիւն էչէլէրի վար խոր.
22 Պեօյլեճ մուհաթէպ կիւնիւնաե Սաուուղ իլե Ցոնաթանընան պուլընան պաթիւն գաւմըն էլինաե գըլըճ եա մըզրադ պուլընմայըւ, անճագ Սաուուղ իլե օղլու Ցոնաթանաա պուս-
23 լուանուր խոր. Վ'ե Ֆիլիսթիլէրին մուհաֆըզլարը Մ'իքմաշ կէչիսինէ չըզար.

ՊԱՊ 14

1 Վ'ե պիր կիւն Սաուուղըն օղլու Ցոնաթան վէսերինէ խսայէր վէրմէքքսիզին սիլահտարը օլան ուշադա' Նէչ, հօթ'ի Թարաֆաա օլան Ֆիլիսթիլէրին մուհաֆըզը Թարաֆընա կէչէյիմ' աէտո,
2 Սաուուղ իսկ ճիա'անընն նիհայէթինաե վադր' Մ'իգրօնաա օլան նար աղաճը ալթընաա օթ'ուրույօր խոր. վ'ե հառընաա օլան գավմ' ալթը Նէհ ղ նէֆեր գաս-
3 սար խոր. Վ'ե 'Էլինն օղլու Ֆինհէհասընն օղլու 'Իքաթաոըն գարնաադը Ախիթ'ուպըն օղլու Ախիյա Շիլօտա հ'ֆօտ կիւնիվ, օղլու' Լ'ԱՊՊՈՆ պէսհինի խոր. գավմ տասի Ցոնաթանընն կէնմ տալինի պիլմէկ խոր, վ'ե Ֆիլիսթիլէրին մուհաֆըզլարը Թարաֆընա Ցոնաթանընն կէչէմէք իսթէհտիկ պիր իսրաֆտասն պիր սիվրի գայա վ'ե տիկէր Թարաֆտասն պիր սիվրի գայա պուլունուբ, պիրինին ատի Պոսէս վ'ե
5 տիկէրինին ատի Սէնէ խոր. Պիր գաչընըն ուճու չիմալ ճանիպինտէն Մ'իքմաշ գարշըսընա' վ'ե տիկէրի ճէնուպ ճանիպինտէն ձիա'ա գարշըսընա տի-
6 րէք կիպի տուրուբ խոր. վ'ե Ցոնաթանն սիլահտարը օլան ուշադա' Նէչ, չու իսթ'անաբզլարընն մուհաֆըզը Թարաթընա կէչէյիմ', պէչէք Լ'ԱՊՊ պիզիմ իչիւն պիր չէյ եավար, գիրա չօգլըգ վ'ե եա պալըգլե խէլաս իչնան էթ'միյէ Լ'ԱՊՊՈՆ 'Իճ'ամնաէ պիր մընի' Եօգ
7 արը' տէօր, Սիլահտարը տասի անա' Գալըպինաե օլանըն քէսֆիէէսինի իճրա էյլէ. Իչէրի կիթ', իչթէ պէն կէօնլիւմ-
8 ճէ պէնին իչէ իտ' տէօր. Ցոնաթանն տասի' Իչթէ պիզ օլ տաէմլէրին Թարաթընա կէչիպ' անլէրէ կէօրիւնուե-
9 յիւմիւպտէ, Էյէր պիզէ' Պիզ պէզէ կէլինճէյէ տէկին տուրըսընը' տէրլէր խսէ, օլ վագըթ չըզմայըպ կէրիմիպտէ տաե-
10 բալըմ. Ամմա էյէր' Ցանըմըզա չըզընըզ' տէրլէր խսէ, օ պէտան չըզալըմ'. գիրա Լ'ԱՊՊ անլէրի էլիմիզե Թէսլիմ էթ'միշ տիր. վ'ե պու պիզէ պիր 'ալա-
11 մէթ օլսուն' տէտո, Պէօյլճէ իքիսի Ֆիլիսթիլէրին մուհաֆըզլարընա կէօրիւնուե քէչրինուե, Ֆիլիսթիլէր' Իչթէ 'Իպրանիլէր կիզլէնուիքլէրի տէլիքլէր-
12 տէն չըգըյօրլար' տէտիլէր. Վ'ե մուհաֆըզլար Ցոնաթանն իլե սիլահտարընա ճէվապ վէրիպ' Ցանըմըզա չըգընըզ, վ'ե տիզէ պիր չէյ պիլտիրէյիմ' տէտի-
լէր. Վ'ե Ցոնաթանն սիլահտարընա' Արտըմ սըրա չըզ, գիրա Լ'ԱՊՊ անլէրի իտրաչէյնն էլինէ Թէսլիմ էթ'միյ' տէտո,
13 Օլ վագըթ Ցոնաթանն, սիլահտարը տասի անըն արտընճէա օլարադ, Թըրմանարադ եօգաբը չըզաբ. Վ'ե Ցոնաթանըն էօնլինուե տուշուելէր, սիլահտարը տասի անըն արտը սըրա գաթ-
14 էտալը խոր. Վ'ե Ցոնաթանն իլե սիլահտարընըն խպիճտուա գաթ-էլ էթ'միքլէրի աուէտիլէր եարըմ տէկռնի մ' ւէչաճէ-
15 տի էիբմի գատաար խոր. Վ'ե օթաուե իլե սահրատաա վ'ե պիւթիւն գավմնաա

իւթիրապ վագը՝ օլուաց, մուհաֆիզլար վէ եաղմաճլար տախի վիւղիւրիպ օլ-
մուս. վէ ևէր թիւրէյիկ Սալման Թաբա-
ֆընաան սիր իւթիրապ վագը՝ օլուս.
16 վէ Բենիամին ձիւ՝ասըրնաս Սաուղրն
պէ քճիլէրի կէօրունիւնը քի՝ իւրէ օլ
ճիւմհուր մահվ օլուաց՝ կիթաիքճէ վէ-
17 րիյան օլուլօր իսի. վէ Սաուղ եա-
ննընաս պուլունան խալխա՝ Շիմոի
Թէվթիր եոխպ, պիզանէն քիմ կիթաիք
օլաըղընա պագընըզ՝ ատի. վէ Թէվ-
թիր էհաիքէրինաէ՝ իւրէ Յոնաթան
18 իւչ պիլահսաըր եօգ իսի. Ո վէնան
Սաուղ Ախիյամ՝ Սալմանն Թապաւթ
էլ 'ահդընը կէնիր՝ ատի. դիրա ս
գէնան Սալմանն Թապաւթը պէնի իսրա-
19 յէլ իւչ պէրապէր իսի՝ վէ Սաուղ
քհանինէ սէօյլէր իւքէն Ֆիլիսթիւչլէրին
օրառաւրնաս օլան վէյվէյէ կիթաիքճէ
չօգալմագաս իսի. վէ Սաուղ քնա-
20 հինէ՝ էլինի չէք՝ ատի. վէ Սաուղ
եանընաս օլան գավմնն քհանֆիքէսի
ճէմ՝ օլմուշ օլարագ՝ էնինկ վիւսուլ-
լարընաս, իւրէ հէր քէսին գըլըճը րե-
Ֆիգի իւղերինէ օլմաղչ՝ զայէճ պէօ-
21 յիւք գարըղըվլըգ վար իսի՝ վէ եվ-
վէյա Ֆիլիսթիւչլէր իւչ պուլունուս՝ էթ-
րաֆնան անդէր իւչ պէրապէր օրառա-
յա չղգմըշ օլան Իպրանիւչլէր տախի
Սաուղ վէ Յոնաթան իւչ օլան իսրա-
22 յէլէ վիւշագ օլարըլար. վէ Եվրեմ
տաղրնաս կիվղինիվ օլան իսրայէլիւչ-
լերին քհանֆիքէսի Ֆիլիսթիւչլէրին քհա-
ճէթիյինէ իչխընճէ, անդէր տախի
արաւարընաս աիւչերնք մուհաբեպկէ
23 գաթըլօրլար. վէ օլ կիւն ԲԱՊՊ իս-
րայէլի խելաս էղլէսի. վէ մուհաբեպ
Պեյթավէնէ կէչար.
24 վէ օլ կիւնանէ Իսրայէլիւչլէր մուհա-
յագաւտաս օլօրլար, գիրա Սաուղ՝ էէր
քիմ ագշամա գաւտար թա՝ամ եոէր
իսե մէր'ուն օլաուն, թա քի տիւչմէն-
լերիմանէն խնթիգամ ալայըմ՝ ատչիս.
սիւնիւն գավմս եէմին վէրիյ իսի.
պէօյլէճէ պիւնիւն գավմ էքմէկ թաթ-
25 մաւրս. վէ պիւնիւն գավմ պիր օր-
մանլըղաս կէչար, վէ ևէր իւզերինաէ
26 պալ վար իսի՝ վէ գավմ օրմանա կիր-
տիյինաէ, իւրէ պալ ագըյօր իսի.
ամմա գավմ եէմինաէն գօրգմասրյէ
քիմսէ էլինի աղգընա եագլաշարըմագ
27 իսի. Լաքին Յոնաթան փէտիրնին
գավմա վէրտիյի եէմինի իչնէմէմիշ օլ-
ադրընաան, էլինաէ օլան 'ասանդն ու-
ճաւնը ուզաարդ՝ անր պիր պալ կէօմէ-
ճինէ պաթըրաը, վէ էլինի աղգընա կէօ-
28 Թիւրնճէ կէօզլէրի այրլար՝ վէ գավմ-
ման պիրի ճէվապ վէրիս՝ Փէտէրին,
Պու կիւն Թա՝ամ եէչեն ատեմ ոէյ'ան
օլսուն՝ ատչէրէք, գավմս պէօյիւք եէ-
մին վէյտ՝ ատի. գավմ տախի պա-
յրլմիշ իսի. Յոնաթան տախ՝ փէ-
տէրիս տիյաըր իւթիրապս տիւյար
էթտի. չիմոի պագընըզ, պու պալման
ալաճըզ Թաթտաըղըմ կիպի կէօպլէրիմ
30 այրլար. Էչեր գավմ պու կիւն պուլ-
ադրը սիւչիչն եաղմաղնաան սեր-
պէսթճէ եէսէ իսի. չիմոի Ֆիլիսթի-
լերաաէ չօգ Թէլճի օլմազ մը իսի՝ ատ-
սի.
31 Վէ օլ կիւն Ֆիլիսթիլերէ Միքմաշան
Այյաիջնա գաւտար վուէրօրլար. վէ
32 գավմ գիյասեսկիլէ պայրլմիշ իսի. վէ
գավմ եաղմաղա տիւչիպ գօյուն վէ
սրդըր վէ տանալար ալաղագ էէր լազե-
րինաէ պօզագլաատրլար, վէ գավմ էրի
33 գանը իւչ եէսիլէր. Վէ Սաուղ՝ իւրէ
գավմ էրէ գանը իւչ եէյիպ՝ ԲԱՊՊԱ
կիւնահ իշկյօր՝ ատչէրէք խասպէր վէ-
րիվէ՛քլէ, օ տախի 'Ախ օլաըրդը, չիմ-
ոի եաղնաս պիր պէօյիւք թաշ նուս-
34 վաըլայընդը՝ ատի. Պա՝ոէհնս Սաուղ
ոէսի՝ քի՝ Գավմ արաաընս տաղրլըր,
անդէրէ խիմապէն՝ էէր քէս քենի
սրդըրընը վէ գօյուհընը պանաս կէթիր-
սին, վէ պուրաաս պօզագլայարագ եէ-
յինիվ. վէ գանը իւչ եէյիպ ԲԱՊՊԱ կիւ-
նահ էթմէյինիվ՝ ատչէսինիվ. պէօյլէճէ
պիւթիւն գավմսան էէր քէս օլ կէճ
էլնյէ սըղըրընը կէթիրիպ օրառաս պօ-
35 զագլար. Սաուղ տախի ԲԱՊՊԱ պիր
մէզպահ պինաս էլղէսի. ԲԱՊՊԱ պինաս
էլղէսիյի իւք մէզպահ պուս իսի.
36 Վէ Սաուղ՝ նէճէլէյնն էնիպ Ֆիլիս-
թիւչլէրի Թա՝գիպ էթմէգէ, անդէրի չա-
ֆագ վագընընա ոէյնն եաղմս էաէվլմ
վէ անդէրաէն պիր տաէմ պրագմայա-
լըմ՝ ատի. անդէր տախի՝ Նազարէյաս

խօշ օձանդն քահանիցն ամէն՝ ա-
մելիք, քահանի տանի՝ Պուբատա Ա-
լանդն հուզուրընաս կագալաղալ՝ ասի,
37 Վչ Սաուղ՝ նինիպ Ֆիլիսթիկրի թա-
գիսպ էսեյիմ մի. անդրի Իսրայէլին
էլինի Թէպիմ էսեցէ՞ք մի պն ոչիւ
Ալահանան ասաղ էթաի իսկ ոչ օղ կիւն
38 անա ճէվսալ վչ ըսկսի. Օ զհան Սա-
ուղ՝ էյ գավմըն ճնումէ քէ՛իսկրի,
պուբատա հագալաղ՝ պու կիւն պուճիւ-
նահ քիմսէ օլաղդանը պէվիպ կէօղիս-
39 նէ՛ղ, Զիրա Իսրայէլի խչաս էսեն
ԲԱՊՊ հայյ ասը քի, էյնը օղյմ Ցով-
նաթանանա պիչ օլաղ, մուէ՛լագա էօ-
լէձէ՛ք ասը՝ ոչի. ամնա պիւթիւն
գավմոսան անա ճէվսալ վէրէն օլմասը։
40 Օ զհան պիւթիւն Իսրայէլ՝ Սիզ պիր
թարաֆտա օլուղ՝ պէն վչ օղյմ Ցով-
նաթան պիր թարաֆտա օլպյմ՝ ոչ-
ոմ. գավմ տանի Սաուղա՝ Նաղա-
դրընաս իսկ օլանդը էսեմ՝ ոչոմ-քէղրինն-
41 ոչ, Սաուղ Իսրայէլին Ալահդը ԲԱՊՊԱ՝
Հագդէդ պէյան էյչ՝ ոչոմ. վչ Ցովնա-
թան իչ Սաուղ Թումումուղ՝ գավմ
42 գուրմուլաուս. վչ Սաուղ՝ Պէնիմ իչ
օղյմ Ցովնաթան սրասընա գուրա
սթիդդդ ոչոմ. վչ Ցովնաթան Թուս-
43 Թուլաուս. Օ զհան Սաուղ Ցովնա-
թանա՝ Նի՛ էսեփարդդիր պանա խա-
պէր վչը՝ ոչոմքաչ, Ցովնաթան ոնա
խապէր վչիպակ պանի քի, էչիմանի օլան
44 ՚ասանդն ուճույչ ազաղդ պալ Թոսթ-
տը. էթէ պէն էօլչելի իմ, Սաուղ
տանի՝ էյ Ցովնաթան, Ալլահ պոնա
պէղյչ վչ պուճոնան զկյասչ էյչէսին,
քի մուէ՛լագա էօլչ ճէ՛քսին՝ ոչոմ։
45 Գավմ իսկ Սաուղա՝ Իսրայէլտէ պու
պէղյչէ՛ք խէլասը իթթա էթ՛մէզ օլան
Ցովնաթան էօլչէ՛ճ՛ք մի. հա՛շա. ԲԱՊՊ
հայյ ասը քի, անդրն պաչընոնան պիր
դէլ եէրէ ոչուչկ՛ճէ՛ք ոչը, գիւա
պու կիւն Ալահդն ՚ամդըյչ իչ հէօր-
ոմ՝ ոչոմդրը. պէղյչճէ գավմ Ցով-
նաթանդը էօլուսընէն խչաս էյչ՛ոչ։
46 Պա՛ոչհա Սաուղ Ֆիլիսթիկրին ար-
տընոնան ոչ՛օնաչ. Ֆիլիսթիկրը տանի
էեէրէրինչ կիւթոիդրը։
47 Իսոի Սաուղ Իսրայէլ հիւքիմդէթ ի-
նի էլինէ ալղ՝ էթրաֆոտա պուլունան

հեփ ոչուչկնէրդրի իչէ, հանդի Մ՛ոաբ
վչ պէնի Ամմո՛ն վչ Էդոմ՛ վչ Սօպա
մէլիքէրդրի վչ Ֆիլիսթիկրը իչէ մուհարչ-
պէ էյչէսի, վչ հէր նէրէյչ Թէվճճուհ
48 էթ՛տի իսկ՝ զալչպէ էտէր իսոի. վչ
չէճ՛ոսնէ հարբ՛քէթ էտիպ ՚Ամալէգի
վ՛ոբուտաս, վչ Իսրայէլի՛ անը էտգոս
էսէնէդրին էլինսէն գուրթարուբ։
49 Վչ Սաուղդն օղուլդարը Ցովնաթան
վչ Նիշվի վչ Մալքիշու՝ օլուպ, իկի
գէղդնընդն իսոիդրի ասիկ՝ պէօղոյչէն
իսոի Մէրաղ վչ քիւչիյիւն իսոի Մի-
50 խալ իսոի. վչ Սաուղդն դէվճկսի Ախի-
մա՛ասդն գուղը օլուպ իսոի Ախինո՛ամ
իսոի. վչ Սաուղդն սէր՛ասքրի ՚ամուս-
ճասը՝ Նէրդին օղուս օլուպ իսոի տանի
51 Ասիէլ իսոի Սաուղդն փէտրի Գիս
վչ Աւնէրդին փէտրի Նէր տանի Ապիէ-
ղին օղուլդարը իսոի վչ Սաուղդն հէփ
հիւնդրիտաճ Ֆիլիսթիկրէր իչէ չիտաճէ-
լի մուհարչպէ վար իսոի. վչ Սաուղ
հէր կէօրոյիւս չէճ՛ոսնէ վչ գուվ-
վէթվչ ասէմի քէնտի հանդրնա թօփլար
իսոի։

ՊԱՊ 16

1 Վչ Սամուէլ Սաուղա՝ ԲԱՊՊ քէն-
տի գավմը իսրայէլ իւղէրինի սէնի
մէղիք օլմադ իւղրի ոչոմ էթմէկչ պէնի
կէօնտուրտի. վչ չիմանի ԲԱՊՊդն քէչա-
2 մընդն սէսինի տինչէ. ԲԱՊՊ իս ճի-
նուա պէղյչէ պույուրուբ. Ամալեգին
իսրայէլէ հուխարդընը, հա՛նի Մըսըր-
տան չընդարդը զհան էօլուա անա գաղ-
չը տուբարդընը տէրխամբը էյչէսիմ։
3 Շիման կիթ՛, վչ Ամալեգի վ՛ոյուպ՝
էսկրէկմէկէրէք անդն հէր նէտի վար
իսկ մէչ՛ուն ոչիս թէկնի էյչէ. էր-
քէքանէն գարդյա, չօճուղտան ալուա
էմէնէ, սրդրըսան գօյուձա, ոչխէնէն
մէրքէպէ վարընձա անդրի էօլտուբ՛
4 ոչոմ. Իսոի Սաուղ գավմը ճէղյ կ-
ոտպ՝ Թէղտիմտէ էօղլտան էյչէսիպակ
իկի հէրվ պիդ նէկիր վիյտաչ օլուպ,
Ցուդտաան տանի օն պիդ նէկիր վոր
5 իսոի. վչ Սաուղ Ամալեգվէրդրն պիր
չէհրինէ վաղրլ օլարդպտա՝ ոչրէտէ փուռ-
6 ատ գուբտաս. վչ Սաուղ Դեֆիդրէ՛

Սիղ կխոով այբըլընըդ, վէ 'Ամալէգիէրին արաարնաան էնինդ, օլմայա քի սիղ անէը իւէ պէրապէր հէլաք էակիւմ, զիրա սիղ պիթիւն պէնի Իսրայէլէ՝ Մըսրըտան չըգարդէլորընա էյիւնէ գէթաենդ՝ ասու, Պունուն իւգերինէ Գէյնիէր 'Ամալեգիէր արա-
7 սընտան այրըլըդ, վէ Սաուդ 'Ամալեգիէրի Հավիլատան Մըսրըն գարչըրընտաքի Շուբա վարընճաա գատար
8 վուրաու, վէ 'Ամալեգիէրին ժէյիի Աճաճը սէրի սէրի ԹուԹուպ պիթիւն
9 գամը գըլըճէի հէլաք էթաու Սամա Սաուդ իւէ գամ Աճաճը վէ գոյունն իւէ սըղրըլարըն էյիսինի վէ սեվիգէրինի վէ գաւդալար իւէ հէր գըլյիճէյի չէյի Խուրկէյսա՝ անէըրի հէլաք էթիւէ խաԹէնէիսիւէր, փաւաթ Էանաս վէ գըլյիճէսիգ հայվանլարըն ճիւմէնսինի հէլաք էթաիւէր։
10 Վէ ԲԱՊՊԸՆ քէչատը Սամուէլէ հէ-
11 լիպ, Սաուդը ժէյիք նասպ էթաիւէյիճ փէչիման օլարա, զիրա պանա Թապա՛ օլմագաան կէրի ատօնիւա՝ քէչատըմը իճրա էթիճէք՝ ասու, Սամուէլ իսէ մահգանա օլաւպ պիթիւն կէճէ ԲԱՊՊԱ
12 Գէրնաա էյիէ՛ու։ Վէ Սամուէլ ապահէսլարն էրքէն Սաուդը խաԹիդպալէ չըգարըրնաա՝ Սաուդ Քարմէյք կէլսի, վէ իւէք քէնտինէ զաՔէր նէյնը տիգաքիաէն ասըրա տէօնիւպ կէլսի, վէ ձիվեաղա էնաի՝ տէյիւ Սամուէլէ խապէը վէրիւսի։
13 Սամուէլ ասախ Սաուդըն հանընա հէլսի։քաէ, Սաուդ անա՝ ԲԱՊՊ ԹապրաՔընաան միւպարէք օլսուըն. ԲԱՊՊԸՆ քէչատընը իճրա էյիէ՛ու՝ տէյու։
14 Սամուէլ ասախ՝ նա գաւդալարըմա կէլէն չու գոյուն ժէյիճէսի, վէ իւէքտակիսի՝ սըղրըլարը պէօյնէ ըմէսի նէ՞ տիր՝
15 տէյու։ Սաուդ իսէ՝ Անէըրի 'Ամալեգիէրտէն կէՔիրտիւէր. զիրա գամ Ալլահրի ԲԱՊՊԱ գաւդատն էթիճէք իչուն գոյունըրընը վէ սըղրըլարըն էյիսինի Եսիրկէսի։ ամմա պագրընը հէլաք
16 էթիւք՝ տէյու։ Օ զէման Սամուէլ Սաուդա՝ Ցուը, վէ ԲԱՊՊԸՆ պաւ կէճէ պանա սէօյէճէյինի ռանա խապէր
17 վէրէյիս՝ տէյու։ Օ ասախ անա՝ Սէօյէ՛

տէյիքաե, Սամուէլ տէյու քի, ՔյԷն քէնտի նաղարընդատա քիչիւք օլսընըդը հալտե՝ պէնի խարայէլ սըպՔըլարընդն ըՔ՛իսի օճմասըն մը. վէ ԲԱՊՊ ձէնի Խարայէլ իւգերինէ մէյիք 'նասպ էՔ-
18 մէտի մի։ Վէ ԲԱՊՊ պէնի սէՔերէ կէօնտէրիսի՝ կսի՛, օլ կիւնահքաար օլան 'Ամալեգիէրի հէլաք էյիէ, վէ անէըրի մահվ էտինճէյի գատար անէը իմուհարեպ էյիէ՛ տէյու։ Խոսի նի-
19 չիւն ԲԱՊՊԸՆ քէլամընա խԹա՛սի էՔմէյիպ Խաղսայա տալարագ, ԲԱՊՊԸՆ
20 'Ինահնատ քէօՔիս օլսընը իչյէսին։ Վէ Սաուդ Սամուէլէ խաիթասէն՝ ԲԱՊՊԸՆ քէլամընա խԹա՛սի ԵատէՔ, ԲԱՊՊԸՆ պէնի կէօնտէրտիկի սէՔերէ կիսիպ 'Ամալեգ մէյիճ Աճաճը կէՔիսիւ, վէ
21 'Ամալեգիէրէն հէլաք էյէէսիւ. գամ իսէ հէլաք օլուճաճագ գոյուն վէ սըղրըլարըն ա'լասընը ճիՔճալտա Ալլահրի ԲԱՊՊԱ գէպիհէ օլմագ իւգրէ Խաղսաան ալսը՝ տէյու։ Օ զէման Սամուէլ
22 տէյու քի՝ ԲԱՊՊ մուհրագալար վէ գուրպանլարսան, ԲԱՊՊԸՆ քէլամընա խԹա՛սի էՔմէՔիւէն բաղի օլսըղը գասար մը բաղի օլսը. իչյէՔ խԹա՛սի դուրպանսան, վէ տինճէյիք գօչյունըն
23 Խաղընսան էվլա սըղ։ Չիրա 'Իսհան տիհրագալըգ կիւնահը Ի՛ա՛, վէ 'Ինատ վուԹիւէյէսիւէ՛ Ֆէնսաար Ի՛ա՛ տիր. սէն ԲԱՊՊԸՆ քէլամընը բէատ էթմիյինէ մուգապիլ՝ օ տասխ սէնի մէյիք օլմագաան բէատ էյէէսիւ։
24 Սաուդ տախի Սամուէլէ՝ ԲԱՊՊԸՆ էմրինտէն վէ սէնին քէլամընատն Թեճավուզ էթմէյիքէ կիւնահ իչյէսիւ. զիրա գավմատն գօրգուպ անէըրին սէօ-
25 գինէ տինճէսիւ. վէ չիմտի, րէճա էսէրիմ, խաՔիաղը 'ագիվ էթ, վէ պէնիմ իւէ 'ատաԹ էյէէ, քի ԲԱՊՊԱ
26 սէճաճ գըլըպրըմ՝ տէյու։ Սամուէլ իսէ Սաուդա՝ Սէնին իւէ 'ատաէք էթիէմ, զիրա սէն ԲԱՊՊԸՆ քէլամընը բէատ էյէէսինի, ԲԱՊՊ տախի սէնի խարայէլ իւգերինէ մէյիք օլմագատն բէատ էյ-
27 լէտի՝ տէյու։ Վէ Սամուէլ կիթիէք իչիւն եւգիւնիւ չէվիրտիքաե, Սաուդ

* 'Իպր. մէհոլ

անդն ճիւպակ՝ունին եբէկինաէն Թուե-
28 մասը յիչ երբ Թըլսըր, Օ զէման Սա-
մաուէլ անա ասէաի քի Պաւ կիւն ԲԱՊՊ
ասենին էլինաէն Իսրայէլ հիւ-քիւմէֆինի
երբի Թըլ՝ անը սենաէն էյի օյան գօնը-
29 ֆա վէբաւ։ Հէմ տաիի Իսրայէլին Հա-
միսի եաւան սեոյլմէդ վի պէշիման օլ-
մազ. զիրա ինանն ասէյիլ քի վէշիման
30 օլաւ Օ տաիի՝ կիւնաոհ եֆտիմ. բէճա
նտերիմ, չիմոի գաւմըլըն իսրայէլին հու-
լարը հուզուրընաա վի Իսրայէլին հուս-
զուրընաա պանա հիւրմէֆ էտիպ՝ պե-
նիմ իլե՝ տաւոսէֆ էյլե քի, Ալլահդիդ
31 ԲԱՊՊԱ սէճոճ գըլսըր՝ ասէտւ։ Պուս
նոան իւգէրինէ Սամուէլ ասեոնիւպ Սա-
ուղըն արաբ օյրա կիոտւ։ վի Սա-
ուղ ԲԱՊՊԱ սէճոճ գըլսըր։
32 Պա՛ոէհու Սամուէլ՝ Ագաղէգ մէկկի
Աճաճը պանա կիեֆ իրինիդ՝ ասէպքան,
Աճաճ անըն նանընաա նազիքանէ սիրը
Թաւը իլե կէլսի։ վի Աճաճ Մաեֆ-
գա եօլիւմ աճըսը կէսիկ սիրը՝ ասէտւ։
33 Սամուէլ իսկ՝ Սէնին գէյլըդըն գարըյը-
ըր եվէասըդ գօտրդը կիսի, սէնին
վալիաէն տանի գարըյը արասընաա
եվէասըդ գալաճագ տըր՝ ասէյէրէբ,
Սամուէլ Աճաճը ձիլճըտաա ԲԱՊՊԸՆ
հուզուրընաա փաքչա փարչա էյլէտւ։
34 Վէ Սամուէլ Բանայա կիսիդ, Սա-
ուղ քէնտի խանէսինէ Սաուղ ձիպ՝ա-
35 սընա չըդ՝ը։ Վէ Սամուէլ վէֆաթ
եֆտիկի կիւնէ գասար Սաուղը պիր
տահա կէօրմէտի, լաքին Սամուէլ Սա-
ուղ իչիւն հաս չէգէր իսի. վի ԲԱՊՊ
Սաուղը Իսրայէլ իւգէրինէ սեվիք
նասպ եֆտիկինի փէչիման օլտւ։

ՊԱՊ 16

1 Վէ ԲԱՊՊ Սամուէլէ՝ Սաուղը Իսրա-
յէլ իւգէրինէ հիւ-քիւմէֆ եֆտիքաէն
բէտա եֆտիկիմ հալաե, անըն իչիւն
նէօ վազիֆա դատար հաս չէգէրսին.
Եազ պուդնաըզինը եազըպ տօղուր,
վի կէլ, սէնի Ռեթլէհէմլի Յեսսէյէ
կէօնտէրէյիմ. զիրա անըն օղուլըըն-
տան պիրինի սեվիք օլմազաղ իմիր ետի-
2 եֆտիմ՝ ասէտւ Սամուէլ իսկ՝ Նասըլ
կիտե պիտիրիմ. Սաուղ իչիտիրսե պէնի
Թօլտւրքիւր՝ ասէտւ, ԲԱՊՊ տասի՝
պիր կէնճ ինէք ալըպ ԲԱՊՊԱ զէպիհէ
Թագտիմ եֆտիկէ կէլտիմ՝ ասէյէրէք,
3 Յեսսէյի դուրպանա տա՛վէթ էյլէ, պէն
տասի սանա նէ եապաճաղընը Թա՛րիֆ
էտեճէյիմ, վի սանա ֆիր էտեճէյիմ
քիմսինի պէնիմ իչիւն սեվգ էյլէյէսին՝
ասէտւ։
4 Իմոի Սամուէլ ԲԱՊՊՈՆ պույուրը-
ղընը իճրա էտերէք Ռեթլէհէմէ կիթ-
տի. վի չէհրին իհթիյարլարը Թիրթռե-
յէրէք անը իսթիգպալէ կէլտլ՝ Կէլի-
5 չին իսոյը մը սըր՝ ասէտիլէր. Օ տասի՝
խույը սըր. ԲԱՊՊԱ զէպիհէ Թագտիմ
եֆտիկէ կէլտիմ, քէնտինիդի Թագտես
էտիպ պէնիմ իլե զէպիհէ Թագտիմինէ
կէլինիզ՝ ասէտւ. վէ Յեսսէ իլե օղուլ-
լարընը Թագտես էտիպ՝ զէպիհէ Թագ-
6 տիմինէ տա՛վէթ էյլէտւ։ վէ կէլտիք-
լէրինտէ էլիապը կէօրտիյիս կիսի՝
Հագիգաթէն ԲԱՊՊՐՆ ասենի հուզու-
7 րընաա սըր՝ ասէտւ, Ամմա՝ ԲԱՊՊ Սա-
մուէլէ ասէտւ քի՝ Հէյ՛էթինէ վէ ուզուն
պույլու օլտըընաա պագմա. զիրա պէն
անը րետա եֆտիմ. չիւնքի ինանընըն
կէօրտիչինէ կէօրէ օլմազ. զիրա ին-
սան եիւզէ պագար, ամմա ԲԱՊՊ գոլ-
8 պէ պագար։ վէ Յեսսէ Ապինատապը
չաղըրըտ՝ անը Սամուէլին հուզուրընը-
տան կէչիրտիգտե, ԲԱՊՊ պուդնու տա-
9 խի ինթիխապ եֆտէտւ՝ ասէտւ։ Պա՛-
ոէհու Յեսսէ Շամմայը կէչիրտիգտե՝
ԲԱՊՊ պուդնու տախի ինթիխապ եֆտէ-
10 տւ՝ ասէտւ։ վէ Յեսսէ Սամուէլին հու-
զուրընտան եէսի օղլընը կէչիրտիգտե,
Սամուէլ Յեսսէյէ ԲԱՊՊ պուդնարտան
պէրէչի ինթիխապ եֆտիմի՝ ասէտւ։
11 Պա՛ոէհու Սամուէլ Յեսսէյէ՝ Զօճոէգ-
լարընդ պո՞ւ գասար մը սըր՝ ասէտիք-
ոէ, օ տասի՝ պիր ոե էն քիւչիւգլէրի
վար, վի իչէէ գօյունըսը կիւեֆտիգտե
տիր՝ ասէտւ։ Սամուէլ տասի Յեսսէյէ
խիթապէն՝ Անը ճէլպ եֆտիր, զիրա
պուբայա կէլմէյինճէէ սօֆրայա օֆթուր-
12 մազդ՝ ասէտւ։ Պուդնուն իւգէրինէ անը
ճէլպ եֆտիրտի. օ տասի գէբրմզը
եիւղլիւ վէ կիւզել կէօղլիւ վէ տիկէր
չէհրելի իսի. օ զէման ԲԱՊՊ ասէտի
քի՝ Պաւ սըր, գալգ պուդնու մէսհ էյլէ.

13 վէ՛ Սամուէլ, Եաղ պուհնուզդնը ալլա՝ անը գարնատալլորը արտարնտա մէհ էյլէսի. վը օ կիւնուէն ոռնա ԲԱՊՊՈՒՆ Իսրը Դաւիթ իւղերնիէ կէլսի. Սամուէլ տախի գալգըլ Բամայա կիթսի.
14 Վէ ԲԱՊՊՈՒՆ Իսրը Սաուղնատան չէ՛քլսի. վը ԲԱՊՊ Թարտիքնատան պիր քէօթիւ բուհ անը իղթիրապա
15 տիւշար էյլէսի. Վէ Սաուղըն պէնտէլրի տախի անա՝ իչլէ Ալլահ Թարաքնատան օլան պիր քէօթիւ բուհ սէհի իղթիրապա տիւշար էյսյօր.
16 Իքինտիսիզ հուզուրընատ օլան պէնտէլրինէ ենը էսիլ՝ Թանպուր չատմատա մահը պիր տաէմ արատընըար. վէ Ալլահ Թարաքնատան օլան քէօթիւ բուհ իւղերնիէ կէլինճէ, էյլիլէ չատճագ վէ սէն էյի օլուբսըն՝ սէտիլէր.
17 Վէ Սաուղ պէնտէլրինէ՝ Շիմոի պէնիմ իչլուն էյի չալը չատ պիչէն պիր քիմսէ արապրա պանա կէթիրինիզ՝ տէ՛.
18 տի՛ վէ ուչաղատան պիրի ճէվապ վէրիսի՝ իչթէ ՌԹՃԿՀՄի ցեսսէյնէն պիր օղլընը կէօրսիսէ քի՝ չալը չատ պիլիը. վը գուվվէթ տահիպի վը մուհարիպ վը էհ ի քէտատ վը հէյ՛ԹԻ կիւղել պիր քիմսէ տիր, ԲԱՊՊ տախի
19 անընն իլէ տիր՝ տէտի. Վէ Սաուղ ցեսսէյէ տաՀլէը կէօնտէրիպ՝ Գոյտընլարընն Հանընատա պուլունան օղլնէ Դա-
20 էԹԻ պանա կէօնտէր՝ տէտի. ցեսսէ տախի պիր ՄՀղքէպէ էքսիք վէ պիր Թուրտ չէքատ վէ պիր օղլագ էէ՛էվէրիպ, օղլու Դաւիթին էկլիլէ Սաուս-
21 զա կէօնտէրտի. Վէ Դաւիթ Սաուղընն Հանընա կէլիպ՝ հուզուրընատ սուբատս. օ տախի անտէն խօչլանար, վէ Դաւէն անընն սիլահտարը օլատս.
22 Վէ Սաուղ ցեսսէյէ Խոպէ կէօնտէրիպ՝ Քէրէմ կԹ, Դաւիթ Հանընատա սուրսուն, դիրա Նազարլրատա մաղ-
23 հար ը լաԹԹ օլատս՝ տէտի. Վէ Ալլահ Թարաքընատան Սաուղըտ բուհ կէլտիքատ, Դաւիթ Թանպուրը ալլալ էկլիլէ չատար իտի. Սաուղ տախի փէրտհատ Նրպ յահաթ պուլմաղլէ՝ քէօթիս բուհ իւղերնտաէն կիսէը իտի.

ՊՈՊ 17

1 Վէ՛ ՖիլիսԹիւերը օրատս լարընը տուհաբէպէ իչլուն ճէ՛մ՝ էտիպ, Ցուդատա օլան Սօքօտա ԹէճԷմմիս՝ իլէ՝ Սօքօ իլէ Ազեգա արատընատա իչիճատմիմտէ օր.
2 տատ գուրաղլար. վէ Սաուղ իլէ իսրայիլիլէր ԹէճԷմմիս՝ էտիպ, Լյտա վատիսինճէ օրատս գուրադ՝ Ֆիլիսթի.
3 լէրէ գաղը ճէնկէ տիդիլտիլէր. վէ Ֆիլիսթիլէր պիր Թարաքնատան պիր տաղ իւզերնինճէ տուրուպ, իսրայէլիլէր ալ պիր Թարաքնատան պիր տաղ իւզերնինճէ տուրմաղլէ վատի արատարընատա
4 խտի. վէ Ֆիլիսթիլէրին օրատսընատան ալլԹը ղըրա՝ պիր գարըշ պօյունատա վէ Գաղիաթ Նամընատա ճաթը պիր փէհլիվան չըգատր. վէ պաշընատա պիր պատըր ղըրհ պաշըղը օլըսա՝ քէնտինի տախի փուլլատ պիր ղըրհ կիտմիշ օլատ, ղըրհը պաղրատան օլատ՝ պէղ
6 պիղ մըսգալ աղըրլըղընատ խտի. վէ այագլարընատ պատըր ճիղվէ վէ օմատղարը արատընատ պագըր խրթ
7 վար խտի. վէ մըղրաղընըն սաապը ճիւլաս հաճիպէթի կիպի խտի. վէ մըղրաղըն աէվիրի ալլԹը նէհզ մըսգալ աէվիրատն խտի. սիսիքրատը սաախ էօ-
8 նէնատէն կիտէը խտի. վէ տուրուպ իսրայէլին Թապատ ըլարընատ նիտա էտիպ՝ անընէրի՝ Նիհնէտ մուհաթգէյէ տիդիվէ՛ք իւղրէ չըգատընըղ. պէն Ֆիլիսթի, սիղ տատի Սաուղընն գուլարը տէյիղ մի սինիզ. պանա հնէվէք իչիճն քէնտինիզի պիր տատ իՆՀԹԻատ չ
9 տինիզ. Իչէր պէնիմ իլէ ճէնգըչկէյէ մէգիճէտտիր օլատպ տտ պէնի էօլտիրըսէ պիզ սիղին գուլարընըղ օլատ. վէ էչէր պէն անա դոլիպ օլատպ անը էօլտիրտր իսէմ, ս պէնան սիղ պիզի գուլ օլատպ գուլըղ էտինիղ
10 տտ՝ տէտի վէ օլ Ֆիլիսթի՝ պէն պուս կիտ իսրայէլին Թապատ ըլարընը Թահգիր էտկյօրըմ. պէրապէր ճէնգըչկէյէ իչիճն
11 պանա պիր տատ՝ վէ՛ղինիզ՝ տէտի վէ Սաուղ իլէ պիր Թիճն իսրայէլ Ֆիլիսթինն պուս տէօզլէրինի իչտինճէ տէ՛ճէՔէ տուչիպ զիյատէտչիլէ խտվի էՔտիլէր.

12 վէ՛ Դաւիթ ընթե՛ղեար ի Ցուգատան
սեփիկ օղուլ սահիպի օյան Ցեսսէ խա-
մինակ պիր Իֆբաթալընդըն օղլու խոի-
պու. քիմսէ տախի Սաուղդըն կիանկ-
րինակ նաս պէդինճակ խոթիյար իլի թ-
13 պար օլուճնուր խոի՝ վէ Ցեսսէնին իչ
պէօյիւք օղլու Սաուղդըն մա՛նկէթինակ
մուհարեպէյէ կիթմիշլէր խոի՝ վէ մու-
հարեպէյէ կիտէն պու իչ օղլընդըն
խամիրի՛ իլքի էլնապ, իքինճիսի Սալ-
նատապ, վէ իչինճիսիս Շամմա խոի՝
14 Դաւիթ տախի էն քիչիյիս օլուպ՝ իչ
պէօյիսիս Սաուղդըն մա՛նկէթինակ
15 կիթմիշլէր խոի՝ Լաքին Դաւիթ Սա-
ուղդըն կանընտան կիտիպ՝ փէտէրիէնին
սիբիւլէրընի կիւթմէ՛ք իչիւն ընթէ՛ղ-
16 էմ՛ էպ՛ ալտընէ էթմիշ խոի՝ վէ օլ Յի-
լխթի սապահ վէ ագշամ հագլաշըպ
գէլթ կիւն "մէչքան օգուտու՝"
17 Ցեսսէ տախի օղլու Դաւիթի՛ շիմոի
գարնատաշլարընէ իչինն պու պիր էօղլէք
գավռու լմըշ պաշագ իլէ պու օն էքմէ-
յի ալ տա՛, 'ամճէլէյէն օրտուդա գարն-
18 ադալարընա կէօթիւբ՝ վէ պու օն
քէղնէ փէդիրի պի՛ղ պաշդա կէօթիւ-
րիպ գարնատաշարընդըն հալ ու խա-
թըրլարընը ասը, վէ անկընտըն նիչան
19 ալ՝ տե՛սի՝ վէ Սաուղ վէ անկէր վէ
Իսրայելիէրին ճէմիէսի էդդա վատա-
նընակ Յիլխաթիէր իլէ մուհարեպէ էթ-
20 մէ՛քճէ խոիէր՝ նոճի Դաւիթ սադաճ-
լարընդ էրքէն գալգըպ գօղունդարը պէ՛ք-
ճէյէ պրագաբ՝ վէ Ցեսսէնին էմրի ինդ-
րէ ու կէյէրէ գալդըրդպ կիթտի՝ վէ
'արապալար տա՛իրէնինէ կէլտիյինտէ,
'ասքէր հարպէ չդգրպ մուհարեպէ ի-
21 չիւն կիւլպանէք չէ՛քիյորլար խոի՝ Չիրա
Իսրայէլ իլէ Յիլխաթիէր 'ասքէր 'աս-
22 քէրէ գարշը տիդիւմիշ խոի՝ վէ Դաւիթ
գալարը արգադրնոան էհտէ՛լ՝ գալ-
լար պէ՛քճիսինին էլինէ թէսլիմ էթ-
մի՛քճէն օտրա թաղրա սէյիրթմի,
վէ կիսիպ գարնատաշարընդըն հալ ու
23 խաթրլարընդը ստէ՛ղ էլլէտու՝ վէ ան-
լէր իլէ սէօյլէչիր էքէն՝ իչի՛ղ օղ ձաճ-
լը Յիլխաթի Գողիաթ նամ վէ՛կիլվան
Յիլխաթի իլէրին թաղրընտան չրգըդ-

* Ինչ. տիքիպ ստրատ.

հէման օղ քէլամա կէօրէ սէօյլէտի՝ Դա-
24 ւիթ տախի իչի՛ղ՝ վէ Իսրայէլիէրին
քնաֆիքէսի օղ ատէմի կէօրտի՛քլէրին-
ուէ, էօնհէնտէն գարշպ գիյատնէդի՛
25 գօրգարլար՝ վէ Իսրայէլիէր՝ Շու չը-
գան ատէմի կէօրտի՛նի՛ղ մի՝ Իսրա-
յէլի թահգիր էթմէ՛ք իչիւն չըգարը-
քիմ՛ քի անը էօլտիւրիր խա՛՝ պէլիք
անը գիյատնէդի՛ գէնկին էտէճէք, վէ
անա գըզընը վէրիպ՝ փէտէրինին Իա-
նէսինի տախ Իսրայէլտէ մա՛սքի գը-
26 լամադ սբր՝ տէ՛տիլէր՝ վէ Դաւիթ Եա-
նընտա տուրան ատէմիէրէ խիթտէդ՝
Պու Յիլխաթիկի էօլտիւրիպ՝ Իսրայել-
ուէն հագարէթի ատէ՛ կէտն քիմնէդ
նէ՞ օլաճադ սըր՝ գիրա պու խիթան-
սրդ Յիլխաթի քի՛մ տիր քի հայ օլան
Ալլահրն ճէնհուտընը թ՛ահգիր էտէ՛ տէ-
27 տի՝ Խալգ խա՛ տանա հէման օղ քէլամա
կէօրէ սէօյլէյիպ՝ Անը էօլտիրէն տատ-
28 մի՛ եդլէ օլամագ սբր՝ տէ՛տիլէր՝ Խմի՛
անընն պէօյիւք գարնտաշը Իլիսպ անընն
օղ ատէմիէր իլէ սէօյլէշտիկինի իչիւն-
վէ Իլիսպընն զադպադը Դաւիթ՝ 'ալէվ-
լէնիպ՝ Սէն պուրայա նէ՞ իչիւն գնանն,
վէ օղ տղ գէյտէնըսբր չէօլտ քիմէ՞
պրագարն. պէն ունէն քիտիրինի վէ
գ'ալլկինն ֆէնատընը պիլիրի՛մ՝ տէ՛ն
մուխդագա ճէնկի տէյր էթմէ՛ք իչիւն
29 էնհէչօնի՛ տէ՛տի՝ Դաւիթ խա՛՝ Շիմոի
նէ՞ Լտէրսրմ՝ Սէյչէ՛նէմ պիր սէօզ
30 տէյիճի մի իտի՝ տէ՛տի՝ վէ անդն ճա-
նընտան պիր պաշգասընա կիտիպ՝ Լե-
նէ պու քէլամա կէօրէ սէօյլէտիկինէ,
իսդագ անա էվվէլքի քէլամա կէօրէ ճէ-
վապ վէրտիդըր՝
31 Նէհայէթէ Դաւիթին սէօյլէտկին սէօզ-
լէր իչիտիտի՝ վէ Սաուղդըն հուգուէ-
րընտա նագէլ օլուճնուղէ, օ անը ճէլպ
32 էյլէտի՝ Դաւիթ տախի Սաուղդա՝ Գուս-
նուն իչիւն հիչ տիր ատէմին Եիւբէյլի
քէտէրլէնիճախն. գուլրկ կիտիպ պու
Յիլխաթի իլէ սէօյլէչէճէք տիր՝ տէտի՝
33 Սաուղ իսի՝ Դաւիթի՛՝ Պու Յիլխաթի
իւ զէրինէ կիտիպ՝ անդն իլէ տէտիյէշ-
մէյէ գտատիր տէյիլ սէն, գէրնագէճէչօ-
ճուղ սէն, օ իսի չօճուգլըդընդըն պէ-
34 րու ճէնճքճի տիր՝ տէտի՝ վէ Դաւիթ
Սաուղդա՝ Պու գուլրկ փէտէրինին

գոյանդարերը կիւաեր խքեն, արսլան
սա կէլսի, այը սա կէլսի, սիրիւսէն
35 գոյսն կէօթիւրսիս։ Պէն սսախ անդն
արարնճա չըգըպ անը վէտրար, վէ
աղջնատան գուրթարտար, վէ իւղերիւ-
մէ հիւճում եթսիքատէ անը սագալըն-
սան թուրթուպ վուրտար վէ եօլսիւր-
36 սիւ։ Գուլըն հէմ արսլանը հէմ այը-
լը եօլսիւրսիս, պուռ խիթանսըդ Ֆի-
լիսթի սախ անկըրսէն պիրէ կիպի
օլաճագ սըբ։ զիրա հայ օլան Ալլահդն
ճիւնուսրնը թահգիր եմիւշ տիր՝ տե-
37 ւի։ Սինէ Դաւիթ՝ Աբսլան վինչէսինէն
վէ այը վինչէսինէն պէշն խլաս էսէն
ԲԱՊՊ հէման պուռ Ֆիլիսթինէն էլինէն
պէշն խլաս էսէ՛ճ տիր՝ սէտի։ վէ
Սաուղ Դաւիթ՝ կիթ, վէ ԲԱՊՊ
38 սէնին իլէ օլսուն՝ սէտի։ վէ Սաուղ
Դաւիթէ քէնտի էավասընը կիյսիրիպ՝
պաշընա պիր պադըր զրհ պաշըզը
գօյարագ, անա պիր զրհ կիյսիրսէ։
39 Վէ Դաւիթ անդն էսվասը իւղերինէ
գըլըճընը գուշանըպ, պաշմամշը օլա-
րագ երէրիւմէյէ պաշլասը։ վէ Դաւիթ
Սաուղա՝ Պունըպրլէ երէրիւյմէմ, զի-
րա պաշմամշը իմ՝ սէտի։ վէ Դաւիթ
անկըրն իւղերինէն չրգարար։
40 Վէ սէյնէյինէ էլինէ պարագ քէն-
տինէ սերէսէն պէշ չոգըզ թաշը սէշ-
ալ։ վէ անկըրն քէնտի չօգան տօպուր-
ճըզընա՝ էանին յանթայա գօյարագ, վէ
սահանը էլինտէ օլարագ Ֆիլիսթիյէ
41 եագլաշդը։ Ֆիլիսթի իսէ սիրէբսարը
էօնիւնտէ օլարագ կէլիպ Դաւիթէ
42 եագլաշմագաս իտի։ Վէ Ֆիլիսթի պա-
գըպ Դաւիթի կէօրսիւգտէ՝ անը թահ-
գիր էյլէտի, զիրա գըրմըզը երէպիւ վէ
43 կիւպէլ չէհրէյի պիր չօճուգ իտի։ Վէ
Ֆիլիսթի Դաւիթէ՝ Պէն քէօփէք մի
իմ՝ քի սէն պանա սէյնէպէլ կէլիրսին՝
սէտի։ վէ Ֆիլիսթի Դաւիթէ քէնտի
իլահլարընդն խմկիյլ պէտ առա՛ա էյլէ-
44 տի։ Վէ Ֆիլիսթի Դաւիթէ՝ Պանա կէլ,
պէն տախի սէնին էթինի հավա գուշ-
լարընա վէ սահրա ճանավարլարընա
45 վէրէյիմ՝ սէտի։ Դաւիթ տախի Ֆի-
լիսթիյէ՝ Սէն պանա գըրճ վէ մըզրագ
վէ խըրնըպ կէլիրսին, ամմա պէն սա-
նա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուսրնը վէ թահգիր
էթսիկինը իտրայէլ թապաւրլարընդն
46 Ալլահընդն խմկիյլ կէլիյօրըմ։ Պու կիւն
ԲԱՊՊ սէնէ էլիպ թէսլիմ էաճէ՛ճ-
պէն տախի սէնի վուրսպ պաշընը
պէսէնկիրսէն այըրաճադրմ։ վէ Ֆիլիս-
թիյէր օրաուսընդն լաչէկերինէ պու
կիւն հավա գուշլարընա վէ երէրին վահ-
չիկերինէ վէրճէ՛ճիյմ, վէ պիւթիւն վէ-
մին իտրայէտէ Ալլահ վար խակինէ պի-
47 չէճ՛ճ տիր։ Վէ պու ճէմ՛աթընդ գըաճ-
ճէսի տախի ԲԱՊՊընդն խէտա էթմէսի
գըրճճի վէ մըզրագիյէ օլմասընդնը պի-
չէճ՛ճ տիր։ զիրա ճէնճ ԲԱՊՊընդն օլ
մադիյ՛ Ո սիպի էլմիդի թէսլիմ էտ՛-
48 ճէ՛ճ տիր՝ սէտի։ Վէ օլ Ֆիլիսթի
գայդաը վէ կէլիպ Դաւիթին գարշը-
նա եագլաշդընտա, Դաւիթ ՝ատճէլ-
թէն Ֆիլիսթիյէ գարշըլամագ իւզրէ օր-
49 աստա ուզուռ սէչիրճ՛ա՛ի։ Վէ Դաւիթ
էլինի տաղարճընդնա ուզատրպ վէ ան-
տէն պիր թաշ ալըպ, սապանճէ ա՛ա-
րագ Ֆիլիսթիյէ այընտան վուրտա՛, վէ
թաշ այընա պաճամդէ էյլէպի իս-
50 թիւ էէրճ սիւշտի։ Վէ Դաւիթ Ֆի-
լիսթի իւղերինէ սապանճէ վէ թաշի
զալիպ օլմադէ, Ֆիլիսթիյէ վուրսպ
անը եօլսիւրտի, լաքին Դաւիթին է-
51 լինտէ գըրճճ էօգ իտի։ Վէ Դաւիթ սե-
յիրտիպ Ֆիլիսթի իւղերինտէ սուրա-
րագ, անդն գըրճճընը ալըպ գընընտան
չըգարարը, վէ անը եօլսիւրսիպ պաշընը
անընդէ քէստի։ Վէ Ֆիլիսթիյէր քէն-
տի գահրիմանլարընդն եօլսիյսինա
կէօրսիւ-էյլէրինտէ փիրար էթտիկէր։
52 Օլ վագըթ իսրայէլ վէ Յուդա ատճէ-
լէրի գայդաը կիւպէպանը չէքէրէք, Ֆի-
լիսթիյէրի սէրէյէ վէ Էգրոն գափա-
լարընա գատար թա՛գիսկ էթտիկէր։ վէ
Ֆիլիսթիյէրդն մագթուլէրի Շա՛արա-
յիմ եօլընտա վէ ձաթա վէ Էգրընա
53 գատար սիւշտիւէր։ Վէ պէնի իսրայէլ
Ֆիլիսթիյէրի թա՛գիսկ էթմէճդանէն սոն-
նիսյ՝ օրտուկէսդը հաղընտարար՝
54 Դաւիթ տախի Ֆիլիսթինէն պաշընը ա-
լըսպ Երուսաղեմ՛ կեօթիւտիս։ վէ անդն
սիլահլարընը քէնտի չատրընա գոսու։
55 Վէ Սաուղ Դաւիթդն Ֆիլիսթիյէ
գարշը չըգարըդընը կեօրսիւսինտա՝
սէր՛ասգէրի Ապնէրէ Էյ Ասկեր, պու

նեվճիման քիմի՞ն օղու տըր՝ ոխ. Աշներ ասին՝ էյ մէլիք, հայաթըդ
56 հագդը իլնէն պիլիէմ՞ ոխ. վէ մէլիք՝ պու չօճուդ քիմին օղլու իսկոյնի
57 սու՛ալ էյլէ՝ ոխ. վէ Դաւիթ Գիլիաթինին գաթլինէն ոխօնութիւս զէման Աշներ անը ալըս՝ Գիլիաթինին պաշը անըն էլինաւ օլարդ, Յաւուդըն հաս-
58 զուբընա կէօթիւրտու. վէ Սաւուղ անա՝ էյ նէվճիման, քիմի՞ն օղլու սըն՝ ոխ. քուր, Դաւիթ՝ Դուլըկ ընթէնհիլի ցեսաէնին օղլու իմ՝ ոխ.

ՊՄ. 18

1 Վէ Սաւուղ լիլ վուքաւէմկի թէմամ էթ. քուր, Յոնաթանըն ճանը Դաւիթին ճանինա պաղլանըս՝ Յոնաթան
2 անը քէնտի ճանը կիպի սեվ. վէ օղ կիւն Սաւուղ անը փէտէրինին խանէսինէ՝ ալմէթ էթմէյէ գօյ վէրմէյիս՝
3 քէնտի հանինա ալտը. վէ Յոնաթան Դաւիթի քէնտի ճանը կիպի սեվդիկի իչիւն՝ անըն լիլ՝ ադամ ը՝ ահամ էթ.
4 վէ Յոնաթան քէնտի իւզէրինտէ օլան ճիւպպէյնի չըգարըպ անը վէ էվալպընը, գըլմը՝ վէ եայը վէ գուչաղընա
5 վարընճա Դաւիթ վէրտի. Դաւիթ ոխի Սաւուղըն քէնտինի կէօնէրմոյնի հէը եէրէ չըգըպ՝ ադիլանի հարբէքէթ էթմէ. գէյ, Սաւուղ անը մուհարիկլէր իւզէրինէ նասպ էթտի. օ ոխի պիւթիւն գավմըն նալարընտա վէ Սաւուղըն պէնտէլէրի նալարընտա ոխի մազպուլ խի.
6 Վէ Դաւիթ Գիլիաթինին գաթլինէն տէօնիւպ, ՝ատէր կէլտիյի վագդիթ Իսրայէլին ճիւմլէ չէհրլէրինէն նիւխան թէրէննիւմ վէ բուգս էտէրէ. տէ Գիլըր վէ մէսէրլէր վէ գէվրէլէ մէլիք Սա-
7 ուղը խօթդասէլ չըգտըլար. վէ օյնայն գարըլար նէվճէթէլէ Սաւուղ՝ պինկիլրինի,
վէ Դաւիթ օն պինկիլրինի վուքուտու,
8 տէրլէր խի. վէ պու սէօզ Սաւուղա քէօթիւ կէօրինիւնչ գկյոտէխկիյէ զաւալլանաքաղ՝ ՕՆ պինկիլրի Դաւիթէ վէրտիլեր, վէ պանա պինկիլրի վէրտիլեր. արթըգ անա հիւքիւմէթտէն
9 մո՛տա ՆՔ֊ էալդը՝ ոխ. վէ օղ կիւնէն սօնրա Սաւուղ Դաւիթէ էյրի կէօզլէ պագդար խի.
10 Վէ էրթէսի կիւն Ալլահ թարափընտան Սաւուղ իւղէրինէ քէօթիւ ըուհ կէլմէքլէ, խանէ օթ. ասրնաս ՝չըլտը. ըըյօր խի. վէ Դաւիթ էվվէլթի տէֆ՛ալար կիպի էլինէ Խնդոտը չէլմադտա խի. վէ Սաւուղըն էլինաւ
11 պիր մըղրագ պուլունուպ, Սաւուղ՝ Դաւիթի տիվարա սօսկլարըմ՛ տէրբէ մըղրադը պէտը. ամմա Դաւիթ անըն էօնիւնաէն իքի տէֆ՛ա պիր հա-
12 նա չէքիլմի. խմոի Սաւուղ Դաւիթէն գօրգաք խի, զիրա ԲԱՊՊ անըն իչէ օլմուչ՝ վէ Սաւուղտան այրըլմըշ
13 խի. վէ Սաւուղ անը քէնտի հանընտան ուէֆ՛ էտիս՝ պիկ պաչը նասպ էյլէտի. օ տախի գավմընն էօնիւնտէ չըգըպ կի-
14 բէր խի. վէ Դաւիթին հէպ հարբէքէթլէրի ՝ագիլանէ խի. վէ ԲԱՊՊ ա-
15 նըն իլե խի. վէ Սաւուղ անըն զաչէթ ՝ագիլանէ հարբէքէթ էթտիյինի կէօրտիւքտէ անտէն գօրգաք խի.
16 վէ պիւթիւն իսրայէլ իլե Յուդա, Դաւիթ էօնիւրինտէ կիրիպ չըգըպըը խիւն, անը սեվէրէր խի.
17 վէ Սաւուղ Դաւիթի՝ Իշէթ պէօյիւք գըզըմ Մէրաւ, անը սանա պէվճէ օղլադ իւղրէ վէրէյիմ. եալընըզ պէնիմ իչիւն գուվվէթ ահմպի օլսուդ՝ ԲԱՊՊ-ՊՆ ճէնգէլէրինի ճէնգէլէ՝ ոխ. զիրա Սաւուղ՝ պէնիմ եալ անըն իւղէրինէ օլմասընն. անճագ Գիլիսթիւիէրին էլի անըն իւղէրինէ օլսուն՝ ոխ. պիչ խի.
18 Դաւիթ տախի Սաւուղա՝ պէն քիմ իմ, վէ Ղօմիրիմ Նաֆթ փէտէրիմին գապիլէսի իսրայէլտէ նէ՞ տիր քի մէ-
19 կինն տամտոը օլայըմ՛ ոխ. վէ Սաւուղըն գըզը Մէրաւ Դաւիթէ վէրէլճէյի ղէման Մէհօղաթի Ադրիէլէ վէրիլսի.
20 Վէ Սաւուղըն գըզը Միխալ Դաւիթի սէվէը խի. վէ պու. քէպիկէթ Սաւուղա պիլտիրիւիքտ՝ նագաբընտա
21 խօշ կէօրիւնտիւ. վէ Սաւուղ՝ պէն պուննու անա վէրէյիմ, քի անտ տուզագ

---

*Եաֆէտ՝ փէղդամպէրլիք Ելոյօր

օրուայ՝ Ֆիլիսթիւկերին եւ անոնց հետ
22 մնաս օր՝ ատեն։ Վէ Սաուղ պէնտկերին Դաւիթէ կսպնէն, Իշխ մէկը պէնտկերին
23 ճնշմանէ ատեն սէնի սէվիօրսուր։ Վէ Սաուղ պէնտկերին, Դաւիթ պէն փահիր ու հագիր պիր
24 սիր՝ ատեն։ Վէ Սաուղ պէնտկերի
25 պէօյլէ սէօյլեմի՝ ատիւրեր։ Սաուղ ատեն՝ Դաւիթ պէօյլէ սէյինիզ, Մէկ
26 էթմիշ խոն։ Վէ անոնց պէնտկերի պուռ սէօզլերի Դաւիթ իսայէը վէրթըբլէ
27 էր Քէհան օլմազտան եվվէլ, Դաւիթ գալդըպ ատէմիրի իլէ կիթա, վէ Ֆիլիսթիւկերուն իքի հարիւր ատէմ վռնտաս, վէ Դաւիթ անոնցմէ զուլֆերին կէճիրան, վէ մեկի սաման օղ
28 իւզրէ անոնց թէհամիլէ մեկի Թէսիմ էթմիքան, Սաուղ անա քէնալ գըզը Միխալը զէվճէ օղլագ
29 Լաթգաս, Սաուղ Դաւիթէն տահա զկյատէ գօրգտաս, վէ Սաուղ տա՞ճման
30 Դաւիթէ խաւսումէթ էտէր խոն։ Վէ Ֆիլիսթիւկերին բէ՛խալըր չըգաս, վէ չըգաբգալըընտան սօնրա, Դաւիթ Սաուղըն պէնտկերինէն ճնշմանէնէն զկյատէ 'ադիալնէ հարգէթ էթմէգէն, խոմ զկյատնակլէ մէշէռեր օլսուս։

ՊԱՊ 19

1 Վէ Սաուղ օղլուս Յոնաթանա վէ պէնտկերինէն ճնշմէնէն՝ Դաւիթի
2 գաթլ էթմէկերի իչուն սէօյլէսի։ Ամմա Սաուղըն օղլու Յոնաթան Դաւիթսէն զկյատսկլէ խօչանըը խոն։ Պուռ էճլէնէն Յոնաթան Դաւիթէ խապէր վէրիպ՝ Փէտրիմ Սաուղ սէնի գաթլ էթմէգ գաստընատա սբը, վէ չնոտ սապահտակ սագըն, վէ խաճի պիր
3 եէրտէ օթուրուպ կիզլէն։ Պէն տահի սէնին պուլունտուղըն թաղրատա ֆէտրիմին հանդնատա տուրտագ, սէնի հագգընատա փէտրիմէ սէօյլէյէիմ, վէ նէ կէօրբը իսէմ սոնա խապէը վէրէ-
4 յիմ՝ ատեն։ Վէ Յոնաթան փէտէրի Սաուղա Դաւիթին հագգընատա էյի սէօյլէկերէգ, անա՝ Մէկիգ քէնոն պէնտէսի Դաւիթին կիւնահընա կիրմէսին, զկյատ օ սանա գարշը կիւնահ իշլէմէսի-
5 սիր։ Զիւնքի ճանընը ամուճընա գօյատ՝ Ֆիլիսթէյի վռնտատընէ, ԲԱՊՊ պիթիւն Իսրայէլ խէլատ ը 'ագիր իճսան էյէսի։ Սէն տահի կէօրիսպ մէսրուր օլսրն։ Իտահ Նիշիւն Դաւիթի սէպէպտիվ գաթլ էթմէգէն սուղսրը դանդն կիւնահընա կիրէճգսին՝ ատեի-
6 Սաուղ տահի Յոնաթանդն սէօղիսնիս տիղլատ։ Վէ Սաուղ ԲԱՊՊ հայտ սրը քի օ գաթլ օլսուճամագ սբը՝
7 ոէխէրէ Եէմին էթտ։ Իտահ Յոնաթան Դաւիթի չաղրըրպ՝ անա պուռ սէօղլերին քանճիճէսինի խատկը վէրտ։ Վէ Յոնաթան Դաւիթի Սաուղա կիճիրտ, օ տահի եվվէլքի կիսպի անդն հուգուրընատա խոն։
8 Վէ Թէքրար մուհարէպէ վռգտ՝ պուլսուս։ Վէ Դաւիթ չըգըպ Ֆիլիսթիւկըր իլէ մուհարէպէ ետէրէգ, անդերի 'ագիր գըճալէ գըրսը, վէ անդեր
9 անդն կօնիւնէն ֆիլսր էթտիւրր։ Վէ ԲԱՊՊ Թարափընատա Սաուղ խղերինէ քէօթիս բուհ կէվիչ օլարագ, մզղըսաղը եվնատ օլարդը հասե օ խտեսինատ օթուրուչօր խոն։ Դաւիթ տա-
10 խի էվկյէ Խանդսրը չաղըչօր խոն։ Վէ Սաուղ մզղրաղըչէ Դաւիթէ տիսրա

ասիլասիագ խթէտի իսէ ատ, օ Սաուուղրն էօնիւնատէն հան վէլմէսիլէ մըզրագլէ ատիվարը վուրատա՝ վէ Դաւիթի գալըզ օվ կէճէ դուրթուլտա։
11 Պա՛ռէհու Դաւիթի սէ քէչիյի՝ սապահըլըն գաթէ էթմէլէրի իչինէ Սաուուղ անըն խանէսինէ ատէմլէր կէօնաէրսին. ամմա Դաւիթին զէմճէսի Միխալ անա խապէր վէրիվ՝ էյլէ պուռ կէճէ ճանըղը գուրթ արմազ իսէն՝ եարրն գաթէ օլուռ։
12 Նուբրըն՝ ատիտ՝ վէ Միխալ Դաւիթի փէնճէրկաէն էնտիրտի, օ տախի գաչըզ կիթտի վէ դուրթուլտա։ Վէ Միխալ պիր թէրաֆիտ ալըզ եաթտը իչինէ գօյտուգ, պաչը ալճընա քէչի գըլընտան պիր եաստըգ գօյտուգ պիր։
14 Էօրթիւլէ էօրթտիւ՝ վէ Սաուուղ Դաւիթի թութմազ իչինէ ատէմլէր կէօնաէրտիյինտէ խաթտա պըրՙ ոտար։
15 Սաուուղ իսէ Դաւիթի կէօրմէք իչինէ ատէմլէր կէօնտէրտիյի՝ Անըր պանա եաթազ իլէ կէթիրինվ քի անր գաթէ։
16 Հաչիսի՝ ոտար՝ վէ օվ ատէմլէր կէլսիքքըրինտէ, իչիդէ պաղը ալճընտա քէչի գըլընտան պիր հաստըգ օլարագ։
17 Ոտօչէգտէ թէլեֆիտի վար խոր՝ վէ Սաուուղ Միխիալա՝ Նէ՞չին պէնի պէօլէ ալատարը՝ ոտչէնինի ոսը վէրտին, օ տա գուրթուլտա՝ ոտար. Միխալ տախի Սաուուղա ոտար քի՝ Ո պանա՝ պէնի սալը վէր. Նէ՞չին պէնի էօլտիւրէյիմ՝ ոտար։
18 Պուս վէճէվէ Դաւիթի գաչըզ գուրթուլտա, վէ Բանայա Սամուէլին հաընընա կիտիվ՝ Սաուուղըն քէնոխսինէ հափտըղընըն քէռֆէդէսինի անա խապէր վէրտի. վէ քէնոխսի Սամուէլ իլէ
19 վարըվ Նայօթաա ուաքին օլարտըր. վէ Սաուուղա խապէր վէրիվիվ՝ իչիդէ Դաւիթի Բանայա վագը՝ Նայօթաա ատը՝
20 ոտչէնիտի. վէ Սաուուղ Դաւիթի թութմազ իչինէ ատէմլէր կէօնաէրտի. անէր տախի վէչղամայէրվիք էօվն փէչղամէրը գիւրէնի, վէ Սամուէլին անէրվին ըչխով օլուռ՝ հառնարընտա տուրտրըղընը կէօրտի քէրիհտէ, Սաուուղըն կէօնաէրտիյի ատէմլէր իւզէրվին Ալլահըն Րուհը կէլճիքքէ, անէրը տախի
21 փէչղամայէրվիք էթտիէր։ Վէ Սաուուղա իսապէր վէրվիտքտահ պաղդա ատէմլէր կէօնաէրտի. անէրը տախի փէչղամայէրվիք էթտիէր։ Վէ ենիճէ Սաուուղ իչինճիս ուէֆ՚ա օլարագ ատէմլէր կէօնաէրտի. անէրը տախի փէչղամայէրվիք
22 էթտիէր։ Պա՛ռէհու քէնոխսի Բանայա կիտիվ Սէքուտա վագը՝ պէօյիս ք գուլայա կէլտիքտահ՝ Սամուէլ իլէ Դաւիթ նէրէյտէ տիր՝ ոտչիս սուա՞ալ էթտիյինտէ, Իյթէ Բանայա վագը՝ Նայօթաա
23 ատրըար՝ ոտչիս իսապէր վէրվիտ՝ վէ Բանայա վագը՝ Նայօթաա կիթտի, վէ անըն իւզէրինէ տախի Ալլահըն Րուհը կէլճիքքէ, իյէրի կիտիրէք Բանայա վագը՝ Նայօթաա կէլինճէյէ գաւտար
24 փէչղամայէրվիք էթտի։ Վէ քէնոխսի տախի էսվալընը չըգարըպ՝ Սամուէլին հուզուրընտա պիղ զաթ փէչղամայէրվիք էաէր խոր, պիւթիւն վէ օվ կէճէ չրպաղ օլարագ տիւչտի. պու էֆտինի՝ Սաուուղ տախի մի փէչղամայէրվիքը տրտարնտա տրը՝ ատրվիր։

ՊՍՊ 20

1 Վէ Դաւիթ Բանայա վագը՝ Նայօթաան ֆիրարվիք կիտիպ, Յոնաթանըն հուզուրընտա պէն նէ՞ հափտրմ, ոտա չըմ նէ՞ տիր. փէտէրվինն նաղտրընտա նէ՞ կիւնահ իչիդիմ քի ճանըմըն ատա։
2 յօր՝ ոտտի՝ Ո տախի՝ Հաչա, էօվկիյէճէքսին. իյթէ փէտէրիմ պանա պիլտիրմիվիճէ պէօյիս ք ես քիւչիւ ք պիր չէյ հափտազ, վէ փէտէրիմ պու չէյի պէնտէն Նէ՞չինն ուազտայաճագ. ասը
3 եօգ տըր՝ ոտտի՝ նիհայէթ Դաւիթ եվմին էախ՝ պէնիմ սէնին նազարընտա մահզար ը ըտթք օլարտըմ փէտէրինին էլիճէ մա՛լումա օլմազլէ, Յովնաթան պուռնու պիլմէսին, օլմայա քի դատվիքէճէն՝ ոտր. ամմա ԲՒՊՊՐՆ Հայաթը հադդը իչինն վէ սէնին հայաթըն հադդը իչինն պէնիմ իլէ էօլումի արտարնտա անճագ պիր տուրմ
4 վար տըր՝ ոտտի՝ Յոնաթան տախի Դաւիթէ ձոնրդ հէր նէ իսթէյը իսէ
5 ատա հավայըմ՝ ոտտի՝ վէ Դաւիթ Յոնաթանա ոտտի՝ քի Իյթէ Եարըն այ պաչը տըր. պէն տախի մութլաքա

մէլիք իւր թա՛մ եէմէյէ օթուրմայը իմ. իմոի պէնի գօյ վէր, իւչիւնճիւ կիւնիւն ագշամընաճէք սահրատա սագ-
6 լանայըմ, էյէր փէտէրին պէնի ատա-յաճագ օլուր իսէ՝ Դաւիթի քէնտի չէհ-բի ՌԱԹԼԷՀՄԻ կիմսէյէ իլէն պէնաէն իլն տիլէտի, գիրա օթառտա պւռթիւն գաղիլէնին սէնէվի գուրսաղը օլուր՝
7 ատէյանն, էյէր՝ փէք էյի, ատը իսէ՝ գուրլնա սէլամէթ տիր, ամմա գիյա-տէսկին ատըլըր իսե, պիր քի պահա
8 տու՞ի գատտը վար, Գուրլնա լուՌՔ էյի՛, գիրա գուրլնը սէնին իլի ԲԱՊՊՈՆ ՝ահատընա կէՌԻրտին. վէ էյէր պէնատ պիր ճիւրմ վար իսե, պէնի սէն գաթլ էյի՛, վէ նիՀիւն պէնի փէտէրինէ կէօ-
9 ՌԻւրէսին, վէ Յովնաթան՝ Հաչա քի փէտէրիմ ԹարաՌընտան սանա էտի-լէճէնք տու՞ի գատտը պիրիպ տէ սանա
10 Խապեր վէրմէյէմ՝ տէտի, Դաւիթ տաճի Յովնաթանտա՝ նա փէտէրինի տա-նա սէրՌ ճէվապ վէրտիյի Հալտե՞ պա-նա քիմ՞ Խապեր վէրիր՝ տէպիյինտէ,
11 Յովնաթան Դաւիթե՝ կէլ, սահրայա չըգտըմ՝ տէյէրէք իքինի սահրայա
12 չըգտըլար, վէ Յովնաթան Դաւիթե՝ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ չահէտ օլսուն տէ Ւարըն էա ո պիր կիւն փէտէրիմի Հօգլայըրա Դաւիթ Հագգընատ Խայը օլ-մըդըղընը կէօրսէյիւրսեմ, հէման ո զէ-ման կէօնտէրիպ տանա պիլտիրտիդ իսեմ,
13 ԲԱՊՊ Յովնաթանա տէօյլէ վէ պուն-տան զիյատե էյլէսին. ամմա էյէր փէ-տէրիմ՛ սանա քէհլիք ՌԻԹաատընա իսե՝ Ւինէ սանա պիլտիրիպ սենի սալը վէրէճէյիմ. սէն տահի սէլամէթլէ կի-տէսէն. վէ ԲԱՊՊ մատաատեմ փէ-տէրիմ իլէ օլտըդը կիպի սենին իլէ օլ-
14 սուն. վէ տէյիդ Ւաալնըդ պէն սաղ օլտըգճա սէն պահա ԲԱՊՊԻՆ լուԹքը-նը էտէճէքսին, քի պէն ԵօվԼէյԼիմ,
15 Անճաղ ԲԱՊՊ Դաւիթին տուշմէնլէրի-նին Հէր պիրինէն եէր Ւուտիւսէն քէս-տիյինտէ տահի սէն լուԹքընը պէնիմ Խանէմտէն իլ էվ էպտա քէսմէյճէքս-
16 սէն՝ տէտի՛ իմոի Յովնաթան Դաւիթ Խանէսի իլէ՝ տագա ը՛ահատ էտիպ, ԲԱՊՊ Դաւիթին տուշմէնլէրինէն լինԹիգամ՛
17 ատընն՝ թէպէ՝ վէ Յովնաթան Դաւիթի ռէվայինէն անա ԵՀնէ ԵէմԻն ԵԹտի-տի. գիրա անը քէնտի ճանը կիպի սէ-
18 վէր խոր՝ վէ Յովնաթան անա ատահ քի՝ Ւարընն այ պաշը տըր, վէ ԵէրԻն
19 պօշ գաշմազէ տրանտաճադըն՝ վէ իս-չիւնճիս կիւնատ ՝ատճէլԷԹէն էն. վէ օլ իչին կիւնիւնատ կիզլէնայինն մահատէ վարըպ՝ Իչէլ թաշը Խանընատա օթուր-
20 պէն տահի անրն Խանընատ, Նիշանա օգ
21 ատաար կիպի, իւչ օգ ատաարըմ՛. վէ իչԷԹ պէն ուշատը կէօնտէրիպ՝ կիՀի, օգլարը պատէ պէրէչէյճէ ուշաղա, Իշ-ԹԷ օգլար սէնատէն պէրիտէ տիր, ան-Էլբի ա՛ տէր իսէմ, օլ վագԹը սէն կէՀ, գիրա ԲԱՊՊ հայ տըր քի պիր
22 չէյ օլմայըպ՝ սանա սէլամէթ տիր. Ամ-մա էյէր ուշաղա՛ իչԷԹ օգլար սէնատն էօթէտէ տիր՝ տէր իսէմ, սէն կիՀի, գիրա ԲԱՊՊ սէնի կէօնտէրտիչ օլսուր.
23 վէ պէննիմ իլէ սէննին սէօյլէշտիյին մատատ իսե, իչԷԹ ԲԱՊՊ իլ ել եպէտ ապամըզտա օլսուն.
24 վէ Դաւիթ սահրատա կիզլէնտի. վէ այ պաշը օլորգտա մէլիք թա՛մ էթ-
25 մէք իւզրէ ոսփրայա օթուրտուսու. վէ մէլիք ՝ատէճի իւզրէ քէնտի ԵէրինԷ տիփարրըն Խանընտատքի ԵէյատԷ օթուր-ուրգտան, Յովնաթան այտընա գլագըդ՝ Ապնէր Սաուղրըն Խանընատա օթուր-
տուս. վէ Դաւիթին Եէրի պօշ գալար.
26 Յոգաթի Սաուղ օլ կիւն պիր չէյ սէօյ-լէմէտի. Անա պիր չէյ վագը՛ օլմուշ, թահիր տէյիլ տիր. մատէթագա պուլ ի-
27 թահիր տիր՝ տէտի, վէ էրթէսի կիւն՝ տայրն իքինճիսինէ Դաւիթին Եէրի պօշ գալմազէ, Սաուղ օգլուս Յովնաթան՝ ՑԼսսէնին օղլուս ՆիՀիւն հէմ տաճ տէս կիւն թա՛մա կէլմէտի՞ տէտի.
28 Յովնաթան տահի Սաուղա ՑԼվապտէ՝ Դաւիթի ՌԷԹլէհէմի ԼէՀէ+ էյէ՞ պէն-
29 սէն իզն տիլէյիպ, Բէրիմ էթ, չէհրաճ պիզիմ գապլէ գուբատանըմըզդ օլմազլէ, գարնատայըմ՛ քէնտիսի պանա իչէնիհ էթմիշ տիր, վէ չինմի նազարընտա մագՀար ը լուԹք օլորմ իսե, քէրիմ էթ, բուխատ վէր կիտէյիմ՛, վէ գարնատայըրմըզ կէօրէյիմ՛ տէտի. պու-
եճէնէն մէլիկին ագՔրաբանա կէլմէտի՞
30 տէտի. Օ զէման Սաուղրն դպապը

Նէ սղին լիլ նէպլիմին արասրնաս օլաուն՝
ատչերեք իքիսիդ ԲԱՊՊՈՆ խամխլի նէ-
43 մին էթտիք՝ ատար։ Վէ օ գալդըդ կիթ-
տի, Յոնաթանն ատախ չէհրէ վարար։

ՊԱՊ 21

1 Վէ Դաւիթ Նօպա՝ քահնին Ախիմէլե-
յին եանրնաս կիթտի։ Վէ Ախիմէլիք
Թիթգէյէրեք Դաւիթի խաիրտպալէ չը-
գըդ, անա՝ նիշնէն եալընըդ սըն վէ
2 եանրնտա քիսէ եօգ սըր՝ ատար։ Դա-
ւիթի ատախ քահնին Ախիմէլիկէ՝ Մէկիք
պանտ պիր իշ պույրտաու, վէ պէնիմ
սէնի կէօնաէրտիկիմ վէ ատաս պու-
յուրտըդըմ իշտէն քիմսէնին խապէրի
օլմասըն՝ ատի։ Վէ ուշաղարտա Գիլան
3 Գիլան ևէրի թա՛նին էթտիմ։ Վէ չիմ-
ատ եանրնտա նէ վար։ Էլիմէ պէշ էք-
մէգ, եա պուչա նէ պուլուսնուր իսէ
4 վէր՝ ատար։ Քնահնին իսէ Դաւիթէ ճէ-
վապ վէրիմ՝ Եամրմտա՝ ատի էքմէգ
եօգ սըր, եալընըդ մուգատաչա էք-
մէգ վար սըր։ Հիչ տէյիլ իսէ ուշագ-
լար գարըլատան սագընմըշլար իսէ
5 Էհնինէ՝ ատար։ Դաւիթ տատի քէս-
հինէ ճէվապ վէրիմ՝ Հագիգաթէն պէն
չըգալտան պէրու։ Չիմսի իւչ կիւն օ-
լուպ, գարըլար տախի պիզատն սըրը
սըր, վէ ուշագլարըն գապլըսրը վոգ
սըր։ պու էօդէ տախի ՝ատի սապլա
պիվիր, խուսուսա պու կիւն գապլար-
տա ղաչխէ թագտա օլուռնաճագ՝ ատ-
6 ար։ Պունդն իւզէրինէ քահնին անա
մուգադատա Էօվչէ վէրտի, զիրա օրա-
տա ԼԱՊՊՈՆ հուպտըրնան սրընտըզը
կիւնուճ թազե էրմէք գօնուլմար ի-
չինէ, գապըրըլան հուդուր էրմէչինուն
7 մա՛տա պայրի էքմէք եօգ իսէ։ Վէ օլ
կիւն օրատա Սաուղին պէնուէլէրին-
ուն Ցօէկ նամինտա պիր կաւոմի պու-
լուռնու։ ԼԱՊՊՈՆ հուդուրնատ իրի-
քատան պատըր իսէ։ պու քիմսէ Սաուղին
8 չօպան պաշըր իսէ։ Վէ Դաւիթ Ախի-
մէլեկէ՝ Պուրատա եանրնտա պիր մըգ-
լատ եա պիր գըլըչ եաՖ մը սըր։ գի-
րա մէլեկին մասրսհաքը՝ ատէլէ օլմազլի
գըլըճըմը վէ սիլահլարըմը պէրատկը
9 ալամատը՝ ատար։ Քնահնին ատախ՝

Յոնաթան՝ ատէյհինէ՝ ատէվէնէպ անա՝
Էյ ՝ատի վէ խաՖին օգուլ, սէն քէնտի
՝այսրն կչիւն վէ վալտէնկին ՝իւրնան-
լըղրն՝ այպը կչիւն Ցնասէ օգուրը սէչ-
31 տկնի պիլմէՀզ մի խո՛։ Չիւա Ցնասէ
օգուռ եէր իւղրնտաւէ եաշասրղը կիւն-
լէրին քնաՖիվսնտաւէ սէն վէ սէնին
հիւքիմէթին տասիթ օլմազ։ վէ շիմտի
անը պանա ճէլպ էթտիր, զիրա գաթէլ
32 միւսթահագ սըր՝ ատար։ Վէ Յոնաթան
Ախիմէլեկ Սաուղա ճէվապէն՝ Նէ՞
կչիւն գաթլ օլաճագ սըր, նէ՞ եավաբ՝
33 ատէվէլէ, Սաուղ անը վուրմադ կչիւն
մըղրտաը անա աթտր։ Յոնաթան տա-
խի վֆաէրնինն Դաւիթի գաթլ էթմէք
34 գասաընտա օլսրղընը անկսաը։ Վէ
Յոնաթան փէյ ղազագ ասՖիստան
գագըրպ, Դաւիթ իշչին՝ վֆաէրի անր
բէսկիլ էթտկինտէն նաչի էսՖի էսէ-
բէք, այրն իքինճի կիւնէնտան թա՛տմ
եէսէ։
35 Վէ Յոնաթան ատախնէյսրն՝ Դաւիթի
իլէ թա՛նին էթտկղ օլսրղը վագրէտա
պիր քիչիւք ուշագ պէրատպէր օլա-
36 րաք, սահրայա չրգաը։ Վէ ուշագընա՝
Դօշ, պէնիմ աթաճաղրմ օգուսրը պուլ՝
ատախ։ ուշագ սէյիրտիր իքէն օգու
37 անուն էօթէյէ սթտը։ Իսմի ուշագ
Յոնաթանրն սթտղը օգրն ևէրինէ
վսրընճա Յոնաթան ուշաղրն արգա-
սրնաան՝ Իյթէ օ սէնտէն էօթէտէ սիր՝
38 ատկիս չաղրսրաը։ Վէ Յոնաթան ուշա-
ղրն արգասրնաան՝ Չաղրտ օլ, ՝ատճէյլէ
էթ, տուրմա՝ ատչիս չաղրսրաը։ Յոնաա-
թանրն ուշաղը ատախ օգսրը ատվչի-
39 բիպ էֆկնտախնէն կէլտի։ Վէ ուշաղրն
պիր չէյտէն խասպէրի ճօգ իսի, անճագ
մաատէյլի Յոնաթան իլէ Դաւիթ պիլիր
40 խո՛։ Վէ Յոնաթան թագըմշսրնր ու-
շաղրնա վէրիպ՝ կիթ, չէհրե կէօթիւր՝
41 ատար։ Վէ ուշագ կիթտկիլ կիպլ Դա-
ւիթ ճէնուպ թարաքրնտան գաղդըպ
ևէզ իւօթիւ ևէրէ գատանտրագ, իւչ
քէրրէ թէվինտա էյլէտի։ Վէ պիրի պիրի
իլէ էօվիւչուդ պիրի պիրի իլէ ագրաշ-
սրլսրը, հաթթա Դաւիթ վէֆ գկյատէ
42 ագրասրը։ Վէ Յոնաթան Դաւիթէ՝ Սէ-
լամէթլէ կիթ, Նէճէ քի, ԼԱՊՊ իւ էլ
էպեա սէնին իլէ պէնիմ ատամտա վէ

էլլա վաահսնաե վուրաղրն ֆիլհաթի գողհաթըն գըլըճը, իղթե պիր պէղէ սաբըլսիղ օլաձագ, էֆօսըն սրգասընա սըը. էչէր անը պըր խէն՝ ալ, զիրա պուբատա անուէն զայրի ևօգ սըր՝ ոէֆիքաէ, Դաւիթ Անը պանա վէր, օ ևմաալսղ սըր՝ ոէւսի.

10 Վէ Դաւիթ գալգըպ օլ կիւն Սաւուղըն գօրգուսընատան ֆիրարլե, ձաֆ-

11 ռէվկի Աֆիշկն ևանընա կիթսի. Վէ Աֆիշկն պէնոէլէրի անա՝ Օլ ոէյսրըն ռէվկի Դաւիթ պուս ոէյ՞ը մի քի՞ Սաւուղ պէնէլէրինի վէ Դաւիթ ան պէնկլէրնէ վուրատս, ոէչէրէք թէբէննիւմ

12 Եոէրլէր խոի՝ ոէֆոլէր. Վէ Դաւիթ պուս ոէօգլէրի գալսկնէ գօյուպ՝ ձաֆ ռէվկի Աֆիշէն գկյատէսկյլէ գօրգուս.

13 Վէ անկէրնն Կոնիւնոէ Հարթգեֆինի թէպսիղ էոխպ, ելլէրի ալթընատս քէնսիսնի ռէճնուն կէօսթերեբէրէք, գա-վուս գանսալարընը քէրթեր վէ սալ-

14 հասընը սուգալընա ագըսրը խոի՝ վէ Աքիշ քէնոէ պէնոէլէրինէ՝ իղթէ պուս սաոէվին ռէճնուն օլսրղընը կէօրսիս-նէղ. անը նիշկիւն պանա կէթիրսինիղ.

15 Պէնիմ ռէճնուձաբա իհթկյաճըմ վաղ-մը, քի պուննս հուզուրրնա ռէճ-նուձրգ. եթռէկ իագրն կէթիրսինիղ. պուս քիմգ՞ մի խոռնէռկ կիրգէնէք՝ տէ-սի.

ՊԱՊ 22

1 Վէ Դաւիթ օրատան կիսիպ Ատաղ-լամ մաղաբատընա սաւիռէն վասրը օլ-տուս. վէ գաբնոատալսղսր վէ վէֆոէրինին պիսթիւն խանէսկ իչիթ՞իգլէրնիռէ

2 օրայա ևանընա էնտիլէր. Վէ մուզայս-գատա պուլունան վէ պօրձըս օլան վէ ճանը ևանմղը քիմռէլէրին ճերէգէսի անըն ևանընա թէճէռմիւս՝ եթռէկլէր. օ տաւսի անկէր իագրնէրնէ րէ՞սի օլտուս. վէ ևանընատս տէօրի ևիվգ գատաբ ատէմ վար խոի.

3 Վէ Դաւիթ օրատան Մուսպ Միսփա-սընա կիսիպ Մուսպ ռէվկինէ՝ Րէճա եսէրիմ, թա Ալլահըն պանա նէ ևա-փռճաղը պանա մա՞կիսմ օլռնճա-յա գատաբ, վէսէրիմ իղէ վալիսէմ

4 ևանընըզպա կէլսինկլէր՝ ոէյէրէք, Անկէր Մուսպ ռէվկինին հուզուրընա կէթիր-սի. վէ անկէր Դաւիթին սիսոթռէքէմ մաճալսղ պուլունաղրը կիճինկլէրին քէռոճփէսնէսէ անըն ևանընատս իգա-մէթ էթսիկէր.

5 Վէ ձատս փէղղատէր Դաւիթէ՝ Դա-սիւսթաճքէմ մաճալսղ օթուրմա, չըզ-Ռուգա տիյապրնա կիթ՞ ոէսի. վէ Դա-ւիթ կիսիպ Հարէթի օրմանընա վասր օլտուս.

6 Վէ Սաւուղ Դաւիթին վէ ևանընատս օլան ատէմկէրին նէչէ մա՞կիսմ օլաղրը-նը իղթի՞սի. Սաւուղ իսէ մէզգաղը ե-լինէէ օլաբադ ձիվ՞ատտա վաղը՞ Բամա-տա ագաձրն ալթընատս օթուրսյօր վէ պէնոէկլէրինին քէռոճփէսնէ անըն ևա-

7 ևընատս տուրսյօր խոի՝ Վէ Սաւուղ ևա-ևընատս տուրատն պէնոէլէրինէ՝ Շիմա՞, էյ Բենյամինկլէր, տինկլէյինկղ. Օճասէ-նէն օղլուս ճիւսինկնկլէ իարլսյար վէ պաղշը մը վէրէճէք, վէ ճիւսինկնկղ պիղ պաչը վէ հիվ պաղրըմը պը՞էճէք

8 տիր, Րի ճիւսինկնկղ՝ տինկյհիւռէ փիթնէ իչիսն իթթիֆագ էոէրէք, օղրըմին ճէռասնէն օղլուս իղէ 'ագատ ը 'ռհատ էթ-տկյինկղ պանա պկյռտիրէն օչմատը, վէ տիղն իչկնկղագ պէնինէմ իչիսն գատ չէ-գէսկ, օղրըմին, պուս կիւն վագը՞ օլտը-ղը կիսիպ, պէնոէճմ իւզէրճմէ վուսուս գուրսյաղտ թռանրէք էթտկյինկղ պանա իասպէր վէրէն օչմատը՞ տէսի.

9 Օլ վագըմէ Սաւուղըն պէնոէկլէրի իւ-զէրինէ նասպ օլռնճան իսռօմի Տօճկ ճէ-վատ վէրիսկ՝ Ձէռասնէն օղլուս Նօպոպ, Ախիմէկիճ իսկ ի Ախիթուռըն հանընա

10 կէլսկյինկն կէօրսիս. Օ տաւսի անըն իչիսն ԼԱՊՊՏԱՆ սուՀատ էոխպ՝ անա ագըզ վէրսրտ. վէ Ախիմէկ ի Գողհաթըն գըլըճընը տաւսի վէրատ՝ տէսի.

11 Վէ մէկիճ քէռոճին Ախիմէկիճ իսկ ի Ախիթուռը վէ փէսէրէրինին պիսթիւն խանէսկ էատկյընը, Եռ՞նկ Նոպոպ օղլուն քէռոճկնկլէրի չագրըմագ իչիսն ոտի՞ կէօռատրսրս, վէ քէռոճփէսնէ մէկկյինկ հա-

12 նընա կէսոկյէր. Վէ Սաւուղ՝ էյ Ախիթ-թուռ օղլուս, տինկղ՝ տէսի. օ տաւսի՞

13 Էչպպէկէ, եճինռմ՞՝ տէսի. Վէ Սաւուղ անա՝ նիշկիւն սէն ճէռասկ օղլընա

եքսմեք վէ գըլըճ վերժէկլէ վէ անըն իչիւն Ալլահատն սուՙալ եթ մէկլէ, պէնիմ ՚ալէյհիմէ անըն լէյ եթթիֆագ եթմինիզ, քի պու կիւն վագը՚ օլարընը կիւլի օ գալգըսը պաճա փուսու գուբա՚
14 ուէտու։ Ախիմէլեք տախ մէկլեյ ճէվապ վերիա՚ պէնտէլերինին քնաքճէնէսի ապրանընատ Դաւիթ կիւլի սատըգ քի՞մ վար, քի մէկլեյին տամատը վէ ՚պաշ մապէնճիսի՚ օլուպ խանէկտէ միւՙմէնէրը
15 տիր։ Անըն իչիւն Ալլահատն սուՙալ եթմէկ պու կիւն մի պաչլատըմ. հաՙյա պէնատն. մէկլեք պու գուլընատ վէ փէսերիմին պիւթին խանէսինէ պիր չէյ խոտատ եթմէսին. վէրա պուճուն ճիւմլէսինէ՚ քիւչիւք ևա պէօյիւք պիր չէյսէն գուլընին խապէրի ևօգ տը՚
16 ուէտու։ Վէ մէկլեք՝ Նյ Ախիմէլէք՝ կէրէք սէն վէ կերեք փէսերինին պիւթիւն խանէսի խապը մուԹլագ Էօլէճէքսին
17 նիզ՚ ուէտու։ Վէ մէկլեք ևանընատ ատուրան չաՀրըլատա՚ Տէօնիւնիզ վէ ԲԱՊՊՐՆ քնահինէլերինի գաթլ Էսինիզ, վէրա Դաւիթ իլէ էլ ևէվը սէրէլէր, վէ անըն ֆիրար Իլէ էլ ևէվը իքճն պանատ պիւտիւմէսինիզ՚ ուէտու։ Լաքին մէկլեյին պէնտէլերի ԲԱՊՊՐՆ քնահինէլերինի գաթլ եթմէկ իչիւն էլլերինի ուզատ-
18 մագ իտթէմիտուէր։ Վէ մէկլեք ՕճԽկէ՚ Սէն ուէօնիւպ քնահինէլերի գաթլ էյլէ՚ ուէտուքատէ, Նյատի ՕճԽկ ուէօնիւպ քնահինէլերի գաթլ էյլէյէրէք, օլ կիւն քէթթէն էճօտ կիւլէն սէքսէն պէշ ատէմ
19 Էօլտիւրտու։ Վէ քնահինէլերին չէնէրի օյատն նօսը գէլըճատան կէչիրտի։ Էրքէք վէ գաբը վէ չօճուզ վէ սիւտ էմինէլերի, հէմ տախ Էօքիւզ վէ մէրքէպ վէ գոյունը գէլըճատան կէչիրտի։
20 Վէ Ախիմէլեք իտն է Ախիթուպըն Ապիաթար իսմինատ պիր օղլու գուբ-
21 թուլուպ Դաւիթին ևանընատ գայտը։ Վէ Ապիաթար Դաւիթէ Սաուուղըն ԲԱՊՊՐՆ քնահինէլերինի գաթլ եթմէկինի
22 իտապէր վէրտիքատ, Դաւիթ Ապիաթարա ուէտի քի՝ Իտօմի ՕճԽկին օրատատ պուլընմազլէ՚ մուԹլագ քէԳիկէրէք Սաուուղա իտապէր վէրէճէկինի պէն օլ

կիւն պիլտիմ. փէսերինին պիւթիւն իտանէսի խապգընըն Էօլմէֆէնէ պէն սէ-
23 պէտ օլտըմ։ Պէնիմ ևանընատ օճԽկէ, գօրտմա, վէրա պէնիմ ճանընմը ապատյան սէնին ճանընը ատ ապար, ամմա սէն պէնիմ ևանընատ մահճուզ օլուբսուէն։

ՊԱՊ 23

1 Վէ Դաւիթ՝ Իլեթ Ֆիլիսթիլէրը Գէՙիլա իլէ ճէնք էտիպ խարմանըարը ևաղմա էտիյօրլար՚ ուէյիւ խապեր վէրտիլէր։
2 Վէ Դաւիթ՝ Կիսիպ չու Ֆիլիսթիլէրի վուրայընմ մը՚ ուէյիւ ԲԱՊՊՏՕՆ ատ՚ապ եթիւքատ, ԲԱՊՊ Դաւիթ՝ Կիթ, Ֆիլիսթիլէրի վուբ, վէ Գէՙիլայը խէլտա
3 էյլէ՚ ուէտու։ Դաւիթին ատէմլերի իտ անա՚ իչիմէ պիզ պուրատա հէման Ցուդատատ գօրգույօրըզ. գաՀնատ գալտը քի Գէՙիլայա Ֆիլիսթիլէրին ՚ատքէրլեք-
4 րինէ կիտէլիմ՚ ուէտիլէր։ Վէ Դաւիթ պիր տահա ԲԱՊՊՏՕՆ ատ՚ապ եթիւքատ՚ ԲԱՊՊ անա ճէվապէն՚ Դալգ, Գէՙիլայա էն, վէրա պէն Ֆիլիսթիլէրի սէնին
5 էլինէ թէսլիմ էտէճէյիմ՚ ուէտու։ Վէ Դաւիթ քէնատ տատմէրի իլէ Գէՙիլայա կիտիպ, Ֆիլիսթիլէրը իլէ ճէնք էտէրէք՝ սիւրիլէրինի սիւրիպ կէօնիւրտու։ Վէ անըէրի ՚ազիմ գէթթիլէ վուրտու։ Վէ Դաւիթ Գէՙիլա էհալիսինի գուրթար-
6 ատը։ Վէ Ապիաթար իտն է Ախիմէլիք Գէՙիլայա Դաւիթին էհանընատ Ֆիլիսթիլէրէ էթմէյի վագըթ էճօտ էլինատ օլարագ էնտու։
7 Վէ Դաւիթին Գէՙիլայա կիթտիյի Սաուուղա իտապէր վէրիլտիքատ՝ Սաուուղ՝ Ալլահ անը էլինէ թէսլիմ էթմիշ տիր, վէրա գատուազլարը վէ սիւրիլուէրի օլան պիր չէհիր կիրիպ գատանատը՚
8 ուէտու։ Վէ Սաուուղ պիթիւն գամըը՚ Գէՙիլայա էնտիգ վէ Դաւիթ իլէ ատէմ էլերինի մուհասըրէ էթմէկ իւզրէ ճէնկ
9 տա՚զէթ էյլէտի։ Օլ, վադըթ Դաւիթ Սաուուղըն քէնտի՚ ՚ալէյհինէ քէտինք գատտ էթմիյինի պիլտիգտէ, քհահին Ապիաթարա՚ Էֆօտը կէթիր՚ ուէտու։
10 Վէ Դաւիթ՝ Նյ Իտրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ, պէնիմ ուէպէպիմտէն չէհրի խարատ

°Նոէօտ՝ մանրեմ ի Եսարըրդ

ԹՒՄԼՔ Լեզուէ Սաուղոն Գե՛ղիլայա կէշ-
11 մէկ իմ Էսկիլիին գուլղն իչինա. Գե՛ղի-
լանցն կհալնի պէնի անցն ելինէ թ Եա-
լիմ էսէճքիչ՛ը մի, գուլղնըն իչինա-
յի կիպի Սաուղ էնէճ՛ը մի, էյ Իս
բայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ, քէճա էսէրիմ,
գուլղնա խապէր վէր՛ ոսէտ. ՐԱՊՊ
12 ոսախ՝ լնէճէք սէր՛ ոսէտ, Վէ Դա-
ւիթ՝ Գե՛ղիլանցն կհալնի պէնի վէ ա-
ոսմլէրիմի Սաուղոն ելինէ թէպիմ
էսէճքիչ՛ը մի՛ ոսէտքաչ, ՐԱՊՊ՝
13 Թէպիմ էսէճքիչը՝ ոսէտ, Պաւնուն
իպղերինէ Դաւիթ վէ ասէմլէրի պէր
ևիւզ նէֆէր գասաթ օլարաք գալըրպ,
վէ Գե՛ղիլասան չըդըպ կիսէ պիսիքիչ-
րի թարաֆնա կիթ՛ոիչէր. վէ Դաւիթին
Գե՛ղիլասան ֆիրար էթ՛ոիչի Սաուղոն
իապէր վէրիլոիքաչ՝ օբայ չըգմագ-
սան վաղ կէչու.
14 Վէ Դաւիթ պէրրկէսէ միւսթաֆէմ
մանալլէրսէ պուլունսա՝ Զիֆ պէրրի-
կէսինէ պիր ասադսա գալսը. Սաուղ
ոսախ անը հէր վագրի ադասը իսէ
ոսէ, Ալլահ անը ելինէ թէպիմ էմ-
15 ոս, Վէ Դաւիթ քէնաի ճանընը ադա-
մագ իւզրէ Սաուղոն չդագրընը կէօ-
սիս. Վէ Դաւիթ Զիֆ պէրրկէսինէ՝
օրմանսա խոս՝
16 Վէ Սաուղոն օղու Ցոնաթանն գալ-
դըպ Դաւիթին ևանընա օրմանսա կի-
ոսիպ, Ալլահյէ անըն ելինի գուվվէ-
17 լինտիրսի. Վէ անա խիթ՛ոիչէն՝ Գօզգա-
մա, գիրա փէսէրիմ Սաուղոն էյի սէ-
նի պուլսաղ՝ Վէ սէն խրաչէլ իւղ-
րինէ հիւքիմէք էսէճքանի, վէ պէն
սանա իչընինէր օլաճաղըմ. պուղնու վէ-
սէրիմ Սաուղ ոսախի պիլիք՝ ոսէտի
18 Վէ էթ՛ոիսի ՐԱՊՊՆ հուղուրընսա
՝ագաը ՝ահա էթ՛ոիքացէն ոսօյնա Դա-
ւիթ օրմանսա գալըպ, Ցոնաթան
քէնաի խոնսինէ կիթ՛ոիւ.
19 Վէ Զիֆլիլէր ձիսլ՝սա Սաուղոն հա-
նընա չդըպ իչինէ Դաւիթ ևանդըղ-
սա միւսթաֆէմ մանալլէրսէ օբ-
մանսա, Նէչիմանցն ձէնուպիսինէ օյան
Հաքիլա պայըրընսա կիպղնմիշ սէր՝
20 Վէ չինսի, էյ մէլիք, ճանընըն էնսէ
իսէ Էսկիի իւղրէ էն, վէ անը մէլիքին
էլինէ Քէպիմ էթ՛ոիկ պիպղ գասըրն՝
21 ոսէտիլէր՝ Վէ Սաուղ՝ Սիղ պանա ածը-
տըղընըղ իչին ՐԱՊՊ թարաքընսան
22 միւպարէք օլասընըղ, իսոնի կիսիպ ա-
յաղընըն իպղերինի կէօրնէղ, վէ անը
օրսաա քիմ կէօրսիպինէս պիր գաթ
ոսահա թէթ՛իլ էյլէյինիղ, գիրա գկա-
ոսէպղէ հիպքաթ սըրը՝ ոսէտի պանա
23 խապէր վէրիլոիս. Չէմ պագընըղ, վէ
կիպղէնոսիի կիպղի եէրլերին քէսի՛քի-
սինի եօյրենիա՝ սահիհ խապէրպէ
պանա տէօճնէնէղ, պէն ոսախի սի-
պէն իպէ կիսեպիմ՝ վէ էյբէ տիպարա
իսէ՝ անը Ցուղա պէնիպերինէն ճիւճէ-
24 սինսի զրասդրըճաղըմ՝ ոսէտի, Վէ
անպէր գալգըպ Սաուղոն ճօնինէճէ
Զիֆէ կիթ՛ոիչէր. վէ Դաւիթ ասէմլէ-
րի իպէ Մա՛օն պէրրկէսինէ եէչիմօ-
նըն ճէչնուպինէ վագր՝ սահրասա
25 խոս. Վէ Սաուղ ասէմլէրի իպէ անը
արամադա կիթ՛ոիս. վէ Դաւիթ ճապըր
վէրիլոիքաչ, գալսա էնէպ՝ Մա՛օն
պէրրկէսինէ օթուրսա. Սաուղ սա-
խի պուղնու իչիթ՛ոիչինէ Մա՛օն պէր-
րկէսինէ գասար Դաւիթի թա՛գիպ
26 եէլէ՛ոի. Վէ Սաուղ ասդըն պիր թա-
րաքընսան, Դաւիթ իպէ ասէմլէրի իպէ
ասդըն ոսիկէր թարաքընսան կիթ՛ոիչէ-
ոսէ խոսիչէր. վէ Դաւիթ Սաուղոն եօ-
ևինսինէն կիթ՛ոիչէ ՝ոաճէպ եէլէ՛ոի, լա-
քին Սաուղ իպէ քէնաի ասէմլէրի
Դաւիթ իպէ անըն ասէմլէրինի թուռ-
մագ իւզրէ անըղրի իչոաճէ էթ՛ոիչէր,
27 Վէ Սաուղա պիր խապէրճէի կէլիպ՝
Սէրի՛ն կէղ, գիրա Ֆիլոսթիլէր ոսիպր
28 իւղրինէ եայըլըղըպ՝ ոսէտի Օվ, վա-
գրէ Սաուղ Դաւիթի թա՛գիպպ էթ՛-
ոսէ՛ոէ ոսէօճնէպ Ֆիլոսթիլէրին գաբ-
չըպրնա կիթ՛ոի. պուղ ոսէպէպոսէն օվ
մանալէ Սէլա–մահլէգաօթ թէպոսիկ օ-
լուճնուղ.

ՊԱՊ 24

1 Վէ Դաւիթ օբսաան չդըպ Ա՛յնճէ-
սինէն միւսթաֆէմ մանալլէրսէնոսէ
2 ասաքին օլուղու, Սաուղ ասախի Ֆիլիս-
թիլէրի թա՛գիպոսէն ՝ավոսէթ էյլէսո-
յինսէ՝ Իշթէ Դաւիթ Ա՛յնճէսի պէր-
րկէսինսէ սիրի՝ ոսէյիս անա խապէր

3 վերկացաւ, Սաւուղ սկսաւ խոս-
ցելոյն իւր սկզ միանել եհասեալ
ասելով, Դաւիթ իւր ատելոցն նա-
քեզնէրեզ գայլասրը իւզեկնուած ասա-
4 մագ իչուն կիճաւ։ Վե ել ետնընտա
օլան աբրիւ աղջկասրընա կելսիքած,
որատա պիր մաղարա պուլսնմազդէ
Սաւուղ "կեղնմէզ իչուն" անըն իչնէզ
կիճաւ, վե Դաւիթ իւր ատելոցն մա-
զարանըն իչերնիսնէզ օթուրսօրլար
5 իսի։ Վե Դաւիթին ատելոցն անա՝
իչնէզ ուրսմէնինզի էլնիզ թեսլիմ ե-
ուեճկիր, սէն ասիսի անա նազարըդ-
տա իսզ օլանը նաի՝ ուեչիւ ԲԱՊՊՐՆ
անանա ուեսիզի պուս կիւն ուիր՝ ուեսի-
լեր։ Վե Դաւիթ գալզրդ Սաւուղըն
ճիւսպեհինին եհեչնին կիզրիճէզ քեսսի։
6 Յետագա Սաւուղըն եհեչնին քեսսիչի
իչուն Դաւիթին գալզի սօղրա միզ-
7 թարիպ օլաւ, Ատելոցրնէզ ուեսի քի՝
ԲԱՊՊ պանա կէօսթերմէսինն քի պուս
չեչի իրիկնեսալ էոիպ՝ ԲԱՊՊՐՆ մեսի-
հի օլան էհենոմիւզ էլնիի ուզատայրմ,
8 զիրա ԲԱՊՊՐՆ մեսիհի ուիր։ Վե Դա-
ւիթ պուս սեօզլէրզե քենտի ատելոզ-
րինի մէն՝ էոեկնիզ, Սաւուղ իւզեկնէզ
հեճեում էհմէկչէ գօյմըմըսըմ։ Վե
Սաւուղ մաղարասան գալզըզ եօլընա
կիճաւ։
9 Պա՝սէհու Դաւիթի մաղարասան չզ-
ուզ՝ վե Սաւուղըն ասրընճա, Իչ էհեն-
տիմ մէնիզ, ուեչիւ նէտտա էլլէսի։ Սա-
ւուղ տախի ասրընա պագռգատա՝ Դա-
ւիթի եհիզ իւսթիւ եեբէ գամնասրագ
10 ուրզ ը ՚ուսպուսչէթ էլլէսի։ Վե Դա-
ւիթի Սաւուղա ուեսի քի՝ նէյնէ Դաւիթ
սէնին զարարընը իսթէը՝ ուեչէն ասեմ-
էրնին սեօզլէրնինի նիչհուն ուիրկէրսին։
11 Իչնէզ ԲԱՊՊՐՆ սէնի պուս կիւն մաղա-
րատա պէնիմ էլիմի թեսլիմ էհեչկինի
պուս կիւն սէնին կեօզլէրնին կեօրիյօր,
վե սէնի եօսիւրմէզ իչուն սեօզլեսի-
էը իսէ սէ սէնի էահրկեչէրէը՝ էլիմի
եհենոսիմ ուզաքմատ, զիրա ԲԱՊՊՐՆ
12 մեսիհի ուիր՝ ուեսիր։ Վե, էյ փէսե-
րիմ, պագրզ հէման էլիմէ օլան
ճիւսպեհինին եհեչնէն նազար գըլ, վե

13 ճիւսպեհինին եհեչկինի քեսսեչիմէ սէնի
գաթլ եհեչկիմէն էլիմեսէ փեսատ
վե ՚իսհան պուլսնմազդըն վե սանա
գարզը գապատաթ իչնէկսիկմի աղլա-
չըզ միւչահեսէ եհ։ սէն իսէ պէնիմ
ճանըմըզ սրմագ մազսէսիյլէ անը արա-
14 յօրսըն։ Պէնիմ իւչ սէնին արանատա
ԲԱՊՊ հիւքմ էսիս իհեիգամըմզե սէն-
ուէն ԲՈՊՊ ասրըն, ամմա պէնիմ էլիմ
15 սէնին իւզերինէ օլմասըն։ Միհեիգատ-
սիվինին մեսելի փեհվասրնճա, շեհիր-
լեբտեն չերը չզգար։ ամմա պէնիմ է-
լիմ սէնին իւզերինէ օլմասրն։ Իսրայէ-
լին մեչիսկ քիմսինն արտընա չյզգար։ սէն
քիմի՞ թա՛գիսկ էոեկըսին։ Եօլիս պիր
քեօփեք ասրընա, պիր թէք փիրէ ար-
16 սընա չէթդը։ Իսմի ԲԱՊՊ հաքիմ օ-
լատ պէնիմ իւչ սէնին արանատա հիւքմ
եհսին, վե նազար էսիսկ տա՛ղմանը
փասլ էսեբէք պէնի սէնին էլինատէն
գուրթարսընն։
17 Վէ Դաւիթ պուս սեօզլէրի Սաւուղա
սեօզլեմեչի պիհեիրատքեսէ, Սաւուղ՝ էյ
օղլըմ Դաւիթ, պուս սէնին սեսի՞ն մի
ուիր՝ սեչէրեք և նէ-քսեք սեսլե աղլա-
18 ուր։ Վէ Դաւիթ՝ Սէն պէնատէն սուիհ
սին, զիրա պանա էչիւիք էլլէսին, հալ
պուս քի պէն սանա քեսիւիք էլլէսիմ՝
19 Վէ ԲԱՊՊ պէնի սէնին էլինէ թեսլիմ
եհեմիչ իքէն, պէնի գաթլ եհեմսեքլե
պանա էչիւիք եհեոկինի պուս կիւն իզ-
20 հար էլլէսին։ Չիւնքի պիր ատեմ քեն-
տի ուիւչմէնինի ապտըրգատա անը սաղ
սալիմ կեօնտերիբր մի։ իսմի սէնին
պուս կիւն պանա եհեոկինէ մուգաուիլ
ԲԱՊՊ ասնա խայր սիւքեաթի էլլէ-
21 սին, վէ չիմսի՝ իչիի էուեթլագա մե-
լիք օլտճաղընը վե Իսրայէլին հիւքմե-
սեքի սէնին էլինատէ ասապի գէլընա-
22 ճաղընը պիլիրիմ՝ վէ պէնատէն ասնրա
նեչսլիի քեսմեչիպ՝ փեսերիին իսանե-
սինատէն իսմիմ մահվ եհեսկեճէչիկ
չիմսի ԲԱՊՊՐՆ հագգը իչուն պուռա
23 եեմին եհ՝ ուեսիս Դաւիթ տախի Սա-
ւուղա եեմին եհեսիքատէն ասնրա, Սա-
ւուղ քենտի իսանեչսինէ կիճաւ, վե
Դաւիթ ատեմլերի իւչ միւսթահեքեմ
մահալէ չզգարը։

---

* Իսպր. այտզկալրընը էօրթմէք իչուն

ՊՁՊ 25

1 Վէ Սամուէլ վճիռը էլէտ, վ պու-
թիւն Իսրայէլ Թէֆէմիւ՝ էհիպ՝ անըն
իչուն մաթէմ Թուխարադ, անը Իա-
մատա քէնտի խանէխունէ ատէն էճ-
տիլէը. Դաւիթ իսէ գալըգիպ փարան
պէրրկէսինէ էնտի.
2 Վէ իչի Քարմէլտէ՝ քէնտիսի իսէ
Մաոնատա պուլունան պիր քիմսէ վար
իտի. վէ պու քիմսէ փէգ պէօյիւք
պիր ատամ օլուպ, իւչ պինի գօյունը
վէ պինի քէչիսի օլարագ՝ Քարմէլտէ գօ-
3 յունըրընը գըրգմագատա իտի. Վէ օ
ատէմին իսմի Նապալ, դէվէտսինին իս-
մի տախի Ապիգայիլ իտի. պու Իա-
թուն տէրգայէթլի վէ կիւզել իտի, Ֆա-
գաթ դէվէտի սէրթ վէ 'ամէլլէրի գէօ-
4 թիւ. օլուպ քէնտիսի Քալէպի իտի. Վէ
Նապալըն քէնտի գօյունըրընը գըրգ-
մագատա օլարընը Դաւիթ պէրրկէտե
5 իչիթմէգըճ, Ուշաղլարընատ օն նէֆէր
կէօնտէրտի. վէ Դաւիթ օղ ուշաղլարա'
Քարմէլէ չըգըպ Նապալըն հանընա վա-
սըլ օլարընընդատա, պէնիմ իսմիմէ ե-
նընն հալ ու խաթիրընը սոռ'ալ էսինիպ,
6 վէ 'Ափիչէթաէ օղ, սէն վէ խանէդ վէ
պիւթիւն էմվալին սէլամէթ իւգրե օ-
7 լսընըզ. Վէ չիմտի սէնին գըրգէճըլա-
րընն վար խպկինի իչիթիմ. իչիթ չօ-
պանլարընդ հանընըզատա պուլունաքդա
անըզրի ինճիթմէտիգ, վէ Քարմէլտե
օլաղէլարը պիւթիւն վագըթատա հիչ
8 պիր չէչէրի դա՝ օլմադը. Ուշաղլարըն-
նա սոռ'ալ էլէն, վէ ատնա խատրը վեր-
սինէլը. իսմի պու ուշաղլար Նապա-
րընատա մադնադը ը լուիֆ օլսունլար,
գնրա էլի կիւնտէ կէչիպ. քէրեմ էթ,
դուլարընա վէ օղլըդ Դաւիթէ էրինտէն
9 կէչինի վէր՝ տէչիրիզ ատտ. Վէ Դաւի-
թին ուշաղլարը կիտիպ՝ Դաւիթին իս-
մինէ պու սէօզլէրին քամֆիֆսինի Նա-
10 պալ տախի գուլարընա ճէվապ-
պէն՝ Դաւիթ քիմ վէ Ցեսսէնին օղլու
քիմ սիր. պու կիւնէրտե էֆէնտիէ-
11 րինէն գաչան գուլար չօղալար. Վէ
պէն էքմէյիմի վէ սուրընը վէ գըրգը-
ճըլարըմ իչուն պօդալատղաղմ էթիմի
ալըպ տա՝ նէրէտէն օլարգալարընը պիւ-
մէտկիմ տատմիչէ՞ մի վէրէյիմ՝ ատատ.
12 Վէ Դաւիթին ուշաղլարը 'ադաթինէ
Եօլլարընա բէչուն օլուպ կիթտիլէր, վէ
անա պու սէօզլէրին քամֆիֆսինի խա-
13 պէր վէրտիլէր. Վէ Դաւիթ քէնտի ա-
տամընէ՝ Հէր քէս գըլընճընը գուշան-
սըն՝ ատատ. վէ հէր քէս գըլընճընը գու-
շանըպ՝ Դաւիթ տախի գլընճընը գու-
շատը. վէ Դաւիթին տատընճա տէօրթ
հիւզ նէֆէր գատար չըգըպ, իւթ հիւզ
նէֆէր էշէտնըն հանընատա գալատըտր.
14 Վէ ուշաղլարատն պիրի Նապալըն
դէվէտսի Ապիգայիլ խատը վէրիպ՝
իչիթ էֆէնտիմիզ սէլամ սէօյլէմէք
իւզրե Դաւիթ պէրրկէտէն ատէմլէր
կէօնտէրտի, օ տախի անլէրէ սէրթ
15 ճէվապ վէրտի. Օղ ատէմլէր իսէ պիզի
չօգ էյի իտիլէր, վէ պիզի ինճիթմէտի-
լէր. վէ պիզ սահրատա օլուպ՝ անլէր
իսէ կէզտիկիմիզ պիւթիւն վագըթատա
16 պէր չէյիմիզ զա՝ օլմադը. Վէ կէճ
կիւնտէ անլէրին հանընատա գօյուն-
լարը կիւթտիւյիմիզ պիւթիւն վա-
գըթատա անլէր պիզե 'սիպէր իտիլէր.
17 Վէ չիմտի պագ, նէ հապտաղընը տէ-
չիւն, գնրա էֆէնտիմիզե վէ պիւթիւն
հանէսի իւգրինէ պէլա մնէպաբրէր
պիր, չիւնգի քէնտիսի էօյլե հալատաղ
ատամ պիր քի անա քիմսե սէօյլէյէ-
մէդ՝ ատատ.
18 Օղ վագըթ Ապիճայիլ 'ադէլթինէն իւթ
եիւզ էքմէք վէ իւթ թուզատ չէրատ
վէ հազըրլընմըզ պիշ գօյուն վէ պիշ
էօլչէք գատրատ լըզը պուդատայ վէ եիւզ
ասդըրմ գուրու իւզիատ վէ իւթ եիւզ
տիպի գուրու իւնգիր ատլագ մնրքպլէրէ
19 եիւքլէտի. Վէ ուշաղլարընա՝ Իօնիա-
ճէ կէչինիզ, իչիթ պէն արտընդըմ
կէչկյօրըմ՝ ատատ. լաքին դէվճի նա-
20 պալա խապէր վէրմէտի. Մէկքիւրէ իսէ
մերքէպէ պինինիզ օլարագ ատադըն գա-
իւզը Թաւսիքընատ հնէր իւքէն, իչիթ
Դաւիթ իչէ ատէմլէրի անըն գարշըր-
նա հնտիլէր. օ տախի անլէրէ բատ
21 կէլտի. Վէ Դաւիթ՝ Պատնուն պէրրկէ-
տէ պուլունան Նաբալէ՞ն քամֆիֆսինին,

* Ուր. տիվար

պիթիւն մալինաէն պիր չէյ գայ՝ օլ-
մամագ տէրքճէպտինաէ, հէման պիհուտ
ԵՐԲԷ սագլամըշըմ. օ տախի էյիլիյէ
22 պէտէլ պանա քէմիք էյլէտի, էյէր
սապահ աղարընճայա գատար անա մէս-
թէ'պիղ օլանտարըն ճիսմէպտինաէն պիր
երգէյի սաղ պրագըր խօմ, Ալլահ Դա-
ւիթին տէուլէդիէրինէ պուննաս վէ պուն-
տան գիյատխունի էյլէտին' տէմիշ խոր.
23 Վէ Ասկճայիլ Դաւիթի կէօրիւնճէ
չապար մէրքէպտէն էնիպ' Դաւիթին
էօճրինաէ հէւալ իւտիթս ԵՐԲԷ գափան-
24 ար. Վէ անըն պայգըրընա գափտընպ'
Ամանն էքճէնտիմ, պուս գապահաթ պէ-
նիմ իւղերիմէ օլսուն. լաքին մէսաա-
տէ պուլար, ճարըյէդի հուզուրընտա
սէօյլէտին, վէ ճարըյէդինն սէօղէրինի
25 տինդէ. էքճէնտիմ պուս հարամազ նա-
պալ հագգընտա գալտընէդ ախր չէյ գօ-
մասընս. զիրա խալի նէ խոս, քէնտիսի
տէ օ սըրր. խալի 'նապալ սըրր, վէ սէ-
փահաթ անըն իչէ սիրր. տանմա պուս ճա-
րիյէդի էքճէնտիին կէօճաէրտիյէ ուս-
26 չապէտրը կէօրմէտիս, վէ չնմտի, էյ է.
ֆէնտիմ, ԲԱՊՊՈՆ հայտարը հագգը
իչիւն վէ սէնին հայտարդն հագգը
իչիւն' ԲԱՊՊ սէնի' գանա կիրմէգտէն
վէ քէնտի էլինէդ լնթիգտանըդը ալ-
մագտան ոէն' էթմէյէ. վէ չնմտի տուշ-
մէնէրիդ վէ էքճէնտիին դիյանդընը թա-
27 ղիպ էտնէդը նապալ հիպի օլսուն, վէ
չնմտի ճարըյէդին էքճէնտիոէ կէթիրտի-
յի հէտիպ էքճէնտիոէ թապա' օլան ուս-
28 չագտատա վէրիլմիս. Բէնա էտէրիմ,
ճարըյէդին գապահաթը 'ափվ էլլէ,
զիրա էքճէնտիմ ԲԱՊՊՈՆ ՀԷՆ-ԳԼԷՐԻՆ
ՀԷՆ-ԳԼՃՅԻՆԱՏԷՆ վէ սէնին հէւնէղերին-
տէ սէնտէ ՀԻՒ.ՐՄ պուս լուՆՆատտղընատ
ԲԱՊՊ մուԹԼագտա էքճէնտիոէ պիր գահիմ
29 իսանէ պինա էտճէՀ.Ը տիր. Լաբդին սէնի
Թ'ապիպ էտիպ ճանընդը ատատագ իչիւն
պիր ատէմ գալմըշ խոխ, էքճէնտիմին
ճանը սէնին Ալլահդն ԲԱՊՊՈՆ 'ինանն-
տէ հայաթ տէմէտիտէ պաղը օլուպ,
տիւչմինէրիդին ճանդարընը սախտան օր-
Թաարնտան ախտ Ճէպ տիճագագ ատը-
30 վէ ԲԱՊՊ սէնին հագգընտա սէօղէտիկի

հէվի խայը տէօղէրէ կէօրէ էքճէն-
տիմէ եափըպ, իսրայէլ իւղերինէ սէնի
31 ըՀ'խա նատպ էթտիկի զիման, պու չէյ-
ֆէնէՀ' եանի սէպէպտիդ գան սէօգ-
տուչիւն, եախօտ էքճէնտիմին քէնտիսի
իչիւն ինթիգամ ալտընդը սանա Թէօ-
քէդ, վէ էքճէնտիմէ ևիւրէք սճընդը օլ-
մադըն. վէ ԲԱՊՊ էքճէնտիմէ խայր էթ-
տիգտէ' ճարկէդնի խաթրընա կէթիր'
տէ տէ։
32 Վէ Դաւիթ Ասիճայիլ' Սէնի պու
կիւն պէնի խաթիգպալէ կէօճտէրէն խա-
յտայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ միւտաֆէթ օլ-
33 սուն. Վէ տիրայէթին միւտաֆէթ օլ-
սուն, սէն սախտ պու կիւն պէնի' գա-
նա կիրիպ ինթիգտամընը էլինէդ ալմագ-
տան ոէն' էյլէտիլին իչիւն միւտաֆէթ
34 օլսընըն. Վէ ֆիլ հագիգէ սանա քէմ-
լիք էթմէգտէն պէնի ոէն' էտէն իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊ հայյ սըրր քի, էյէր
'ատճէլէ էտիպ պէնի խաթիգպալէ կէլմէ-
սէ խոխ, սապահ աղարընճայա գատար
նապալա պիր էրքէք պիլէ գալմազ
35 իսի' տէտի. Վէ Դաւիթ քէնտիսինէ
կէթիրտիյինի էլինէն գապալ էտիպ,
անա' Սէլամէթլէ խանէնդէ կիթ. իչիդէ
սէօգիւնէ տինդէյիպ 'ըէճաղը գապալ
էթտիմ' տէտի։
36 Սպիճայիլ տախի նապալըն էտնընա
կէլտիգտէ, իչիդէ խանէսինտէ մէրիք
զիյապէթի կիպի զիյագէթիի վար իսի,
վէ նապալըն գալըի քէչիդի, վէ քէն-
տիսի զիյատսիյէ սէրիսէշ օլարընը-
ատա, սապահ աղարընճայա տէկին անա
քիչիք պէզիս ք պիր չէյ պէյտն էթ-
մէտի. Վէ սապահըայրն նապալ չէրա-
պընատն այընճա, զէվճէսի անա պու
քէյֆիյէթլերի պէյտն էյլէտիյինէ անրն
տէրուճինէտ գալզի էօլտիւ, վէ քէն-
տիսի թաշ գէսիլտի։ Վէ օն կիւն գա-
տար կէչտիգտտ' ԲԱՊՊ նապալը վուր-
մադի էօլտիւ։
39 Վէ Դաւիթ նապալըն վէգափ Վէթ-
տիկինի իչիդէ՛ք' նապալըն էլինէն
պանա օյան հագարէթին տատ'ասընը
գալ էտիպ, գուլընը քէմիգտէն ոէն'
էտէն ԲԱՊՊ միւտաֆէթ օլսուն, վէ

* աէգիհ

* Իպր. եիւզիհիւ.

ԲԱՊՊ Նապալը քէօթ|էլի|լիեներ պա-
ղընա ան|օնտերսի՝ ոտ|տի, պու'ոտ|տե
Դաւիթ Ապիճայիլի քէնտ|ոնինէ զէվ-
ձէ ալմագ խուռուսնաս անդր իւէ
40 սեօյէղմէյէ ոթ|ոնդը կէօնտ|էրսի, վէ
Դաւիթին գուլլարը Յաքսէլտէ Ապիճա-
յիլին կառնընա կիթ|իւէլը. վէ անա սէօյ-
էվսի՝ Դաւիթ սէնի քէնտ|ինէ զէվէէ
ալմագ իւղրէ պիզի սանա կէօնտ|էրսի՝
41 ոտ|ուէլը. Օ տախ գ|ալգըայ ևիւզ իւս-
թիւ ներէ գ|ափանալագ՝ իւլթ ճարթ-
յէ՝ էֆէնտ|իմից գուլլարընդն այագլա-
րընդը ներգայան իւրամէթ|ի օլսուն՝
42 ոտ|տի, վէ Ապիճայիլ չապուգ գ|ալգըայ,
քէնտ|ինէ իւրամէթ էտէն պէշ նէֆէր
դըզ մա'իյէթ|ինէ օլարագ ա|իդքէպ
պ|ինիպ՝ Դաւիթին ատ|տընդրի իւլ պէրա-
պէր կիթ|ոտ|տի, վէ անդն զէվճէսի օլսուս
43 Դաւիթ Եիզրա'էլտէն տախ Ախի-
նո'ամը ալար. պու'նայրընդն իքսնի տա-
44 խի անդն զէվճէյէրի օլսրլար. Ամմա
Սաուղ Դաւիթին զէվճէսի օլան գընդը
Մ'իխայը ձաղլտոէն օլան փալթի իպն ի
Լայիշէ վէբսի.

ՊԱՊ 26

1 Վէ Զիֆ|լիէրը ձիա'այա Սաուղդն էա-
նընա կիտ|ոպ՝ իյիթ Դաւիթ նէչխմընդն
գարէյըրընտա վագը՝ Հաքիլա պայըրդն-
2 տա կիզ|էնտիլ տիր՝ ոտ|ուէլը, վէ Սա-
ուղ գ|ալգըպ Իսրայէլտէն իւչ պիղ նէ-
ֆէր մ|իւիթ էխապ ատ|տմ մա'իյէթ|ինէ
օլարագ, Զիֆ պէրդ|իյէնտե Դաւիթի
արամագ իյնուն Զիֆ պէրդ|իյէնտե Հնուն.
3 Վէ Սաուղ նէչխմընդն գարէյըրընտա
վագը՝ Հաքիլա պայըրդնտա ևօղ քէնտ-
րընտա օրտս գ|ուրտա. Դաւիթ իսկ
պէրդ|իյէտե օթ|ուրդը հալտ՝ Սաուս-
ղըն քէնտի արտընճա պէրդ|իյէտե կէղ-
4 ոյինի կէօրտ|ուգտե՝ Դաւիթ ճասուս-
լար կէօնտ|էրդ|իյ՝ ֆիլ հագ|իգե Սաուս-
ղըն կէղ|ոյինի անդ|ատսր.
5 Վէ Դաւիթ գ|ալգըպ Սաուղդն օր-
տս գ|ուրտըդը մ|ոհալէ կէլսի, վէ Դա-
ւիթ Սաուղ իւլ սեր'ադբրի Ապներ
իպն ի Ներնի հաճարգ|ալար ներգի կէօր-
տ|ուս. Սաուղ իսկ 'ալապալար օրճա-
սընտա հաճ|ագտա օլուս, գ|ալմ

6 տախ կիթ|ոգ|ընտա դ|ոնմուշ իսի. Վէ
Դաւիթ ճէվ|ապ վէրդ|իյ Հիթթի Ախիմե-
լիք վէ Յովաբընդն գարնտաղը Ապիշայ
իպն ի Սերուեայա խի|իսագէն՝ Պ|ոնիմ
իւլ օրտս|ոյա Սաուղդն հանընա ֆ|իմ
էնդր՝ ոտ|տի. Ապիշայ տախի՝ Պէն սե-
7 նին իւլ ենդր|իմ՝ ոտ|տի, վէ Դաւիթ
Ապիշայ իւլ կէճէյկին գ|ալմընդն իյնէ
կիրտի. վէ իյիթ Սաուղ 'ալապալար
օրթ|ոսընտա եաթ|ըպ ույուսագտա օ-
ւարագ, մըզրադը տախի պաղ թ|ոտա-
ֆընտա եէրտե տի|իւլի իտի. Ապներ իւլ
գ|ալմ տախի կիթ|ոգ|ընտա հաթ|ըյօր-
8 լար իտի. Վէ Ապիշայ Դաւիթէ Ապնի
պու կիւն տի|իշինդի էլդի թէպ|իմ
կիտ|ի, վէ չիմոի գ|ոյդը թէ|ըրտա
հաճկի պ|ըռագագպ|ընդն պիր վ|ուռուշ-
տա մըզրադւէ անդր ներէ տա|իլայա-
9 յըմ՝ ոտ|տի. Լագ|ին Դաւիթ Ապիշայ'
Անդր գ|ափ|իլ կիտ|իմ, գիրա ԲԱՊՊԸՆ վե-
սիհինէ քի|մ էլինի ուգ|ուտադը տա պի-
10 կիւնագ գ|ալըս՝ ոտ|տի. Վէ Դաւիթ՝ ԲԱՊ-
ՊԸՆ հայտ|իր հագ|ըդ իյնուն անդր ԲԱՊՊ
վ|ուռ|ուգագ տըր, Եահօտ կ|ճէյն կէլիպ
Եօլ|ճէ|ճ տիր, Եահօտ ճէնկէ Հնիպ հէ-
11 լար օլաճագ տըր, ԲԱՊՊ պատա կէօս-
թ|էրմէսին քի ԲԱՊՊԸՆ սէսիհինէ էլմի
ուգ|ուտադըմ. Փագ|ամ չիմոի պաղ թ|ո-
ւարտադը օլան մըզրադը վէ տու մա-
12 թ|արադը ալ տա կիտ|էլիմ՝ ոտ|տի. Վէ
Դաւիթ Սաուղդն պաշը թ|արադ|ընտան
մըզրադը վէ տու մաթ|արադը պտրը
վէ կիթ|ոտ|ուէլը. վէ կէօրէն օլմասը, պի-
լէն օլմադը վէ ույանան օլմասը, գիրա
անդ|էրի ԲԱՊՊ թ|արադ|ընտան ադրը պիր
ույգուս պատմըշ օլմադի էճ|ուճ|էտի ու-
յ|ոյօր իտի.
13 Վէ Դաւիթ էօթ|ե թ|արաֆա կէչիպ
ուգագտան տադդն պաշընտա տուր-
տուս, վէ արալարընտա խայը մէսաֆէ
14 մար իտի. Վէ Դաւիթ գ|ալմս վէ Ապ-
նէր իպն ի Ներնի էյ Ապնէր, ճէվապ
վէրմ|իդ մի սին՝ ոտ|տի. Նիսա էլէմ|ի-
ոտ, Ապներ ճէվապ վէրդ|իյ՝ Սէն փի՞
սին փ|ի մէլէյկ նիսա էճ|այօրսըն՝ ոտ|տի.
15 Դաւիթ տախի Ապնէրէ՝ Սէն ատ|մ
ոէյ|իդ մի սին, վէ Իսրայէլտե սէնի
կիպի փի՞մ վար. վէ Հ|ֆէնտին գ|ալ
մէլէյկ նէ|ֆէլ|մէյինն. գիրա

գամման պիրէ ելքէնային օլան մելկի
16 գաթէ եթմէք իչին կէլսին, Ակէնի պուռ
իչէսիկին իշ էյի ակիլ տիր։ ԲԱՊՊՐՆ
հայաթը հագդը իչին ԲԱՊՊՐՆ մէսիհի
օլան էլճէնիներկն պէքլէմէսկինիզ ի-
չինն գաթէլ միւթահագդ սընըդ։ Վէ
չիման պագ, մելկին մըղռաղը վէ պաշ
թաբաղընաս օլան սուռ մահապասը
17 նէրէսէ սիր՝ ակտին։ Ո զման Սա-
ուղ Դաւիթին սէսինի թանըլըդդ էյ
օղլըմ Դաւիթ, պուռ ակէրճն սէսին մի
սիր՝ ակտիգաէ, Դաւիթ տահի պիշնիմ
սէսիմ սիր, էլճէնսիմ մելկի՛ ակտի։
18 Վէ տահի՛ Էլճէնսիմ նի՞չիւն պուռ
վէճմէլ գուդըրը թաղիպ էտիյօր։ զիրա
պէն նէր ևասիարմ, վէ էլչմտե նէր՞ քէօ-
19 թիւրէ վար սըր։ Վէ չիման էլճէն-
սիմ մելկի պուռ գուդրընն սէօղլերինի
սիղէսին։ էյէր սէնի՝ ալէյհիմ ԲԱՊՊ
թահրիկ եթտի ևսէ՝ պիր գուրսան
՝գապսալ էյլէսին։՚ ամմա էյէր պէնի
ատէմ ևսէ, անդըր ԲԱՊՊՐՆ հուդու-
րընաս մէլուն օլսունլար, պիրա՝ կիթ,
էձնէկի իւսկլարա ՝իպսատէք էյլէ՛ ատ-
յեբէք, պէնի պուռ կիւն ԲԱՊՊՐՆ մի-
բարաքնաս հիսսէսաբ օլմամագդընդիր ի-
20 չինն թաքա էտիյօրլար։ Վէ չիման ԲԱՊ-
ՊՐՆ հուդուրընաս գանդր էէրճ տիւչ-
մէսին։ դիրա իսրայէլին մելկի պիր
քիսմէնին ատղլարաս քէքլիք ավա-
տըղը կիսվի պիր թէչ փիրէյի ապամագ
իչինն չդտը՚ ակտի։
21 Վէ Սաուղ՝ կիւնահ էթտիմ, ՝ավ-
ատէթ էթ, էյ օղլըմ Դաւիթ. ճանըմ
պուռ կիւն նազատըրնաս ՝ազիզ կէօրիւն-
սիյիս իչինն, սրբդդ սանա ֆէնալդդ
էթմէյէճէյմ։ իւյմէ ակ ֆիհմանի հարէ-
քէթ էտիպ գլյատէսկյէ Հանըլտրմ՚
22 ակտին Դաւիթ տահի ճէվապ վէրիպ՝
իչէթ մելկին մըղռաղը, ուշագլտրըն
23 պիրի կէլիպ անը ալըրն. Վէ ԲԱՊՊ հէր
քէսէ սալահընաս վէ իսիֆագմէթինէ
կէօրէ միւքեմֆէթ վէրսին։ չինդի
ԲԱՊՊ պուռ կիւն ակէն գլիսկ թէգլիմ
էթտի իսէ տէ, ԲԱՊՊՐՆ ակսիհինդ է-
24 լսիկ ուզամտագ իսթ էմէտտի։ Վէ իչթէ
ճանըդ պուռ կիւն նազատըրնաս ՝ազիզ

* Իպգ. գօգլարըն.

օլսըդը կիսվի, պէնիմ ճանըմ տա-
իսկ ԲԱՊՊՐՆ նազատըրնաս ՝ազիզ օլուպ,
պէնի հէր մուզայագաան իսէլաս էյլէ-
23 սին՝ ակտի։ Սաուղ իսէ Դաւիթ էյ
օղլըմ Դաւիթ, միւպարէք օլսաբն. կի-
աէ կիտէ իշ կէօրիւպ մունթագա զա-
լիսկ օլաճագսըն՝ ակտի։ Վէ Դաւիթ
ևօլընաս կիթտի, Սաուղ տահի մահա-
լինէ ՝ավտէթ էյլէտի։

ՊԱՊ 27

1 Վէ Դաւիթ քէնտի գալպինտե՝ Սա-
ուղընդն էվնյէ պիր կիւն հէլճագ օլաճա-
դըմ. պահա ֆիլիսթիներդը ակյաբրնաս
ֆիրաք էթմէճագն էյիսկ ևօգ սրբ. օլ
վագդթ Սաուղ արթըդ պէնտէն վէ
իսրայէլին հուաուսընաս պէնի սրա-
մագտան վազ կէնդը, վէ էլճնտէն
2 գուրթուլսրբ՚ ակտի։ Վէ Դաւիթ
գալդըպ քէնտիսկ վէ ևանընաս օլան
ալթը ևիվ ատէմ ձաթ մելկի Աքիշ
3 իսկն ի Մաՙօքրն ևանընաս կիթտի։ Վէ
Դաւիթ քէնտիսկ վէ ատէմլերի, հեր
քես էվ ի պէյթի էդէ, Դաւիթ տահի ի-
քի զէվճէսի, եիզրաՙէլցի Ախինՙամ վէ
Նաապալըն զէվճէսի Քարմէլցի Ապիճայիլ
իդէ ձաթտա Աքիշին ևանընաս իգամէթ
4 էթտիդը։ Վէ Դաւիթին ձաթա ֆիրա-
րը Սաուղա իսապէր վէրիտիգտե,
արթըդ պիր տահա ռնը տրամադը։
5 Վէ Դաւիթ Աքիշէ՝ էյէր նազարընկ-
տա մագսար ը լութֆ օլսըմ իսէ, պա-
նա գասապալարդն պիրինտե պիր հեր
վէրիլսին, պէն տահի օթտա տագին
օլայրմ. զիրա գուլղն նի՞չիւն փայի-
թախտա սէնին իլէ օթուրսըն՝ ակտի։
6 Վէ օ կիւնտե Աքիշ անա Սրգլաղը
վէրտի. պուռ սէպէպտէն Սրգլաղը թա
պուռ կիւնե ակէկն ՁուգԱ մելկլէրինին
7 օլտուռ։ Վէ Դաւիթին ֆիլիսթիլէր ակ-
յարընաս իգամէթ էթտիկի միւտտէթ
պիր սէնէ ակօրթ այ իսէ։
8 Վէ Դաւիթ ատէմլերի իլէ ջուդպ,
ձէչուրիլէր վէ ձէզրիլէր վէ ՝Ամալէգի-
լէր իւդերինէ հուՁում էթտի. զիրա
անէր գատիմտէն պէրու Շուրտան
Մրսըը տիյարընաս վարընճայա գատար
9 օ տիյարրն սեքինէպ իսիլէր. վէ

Դաւիթ օ ախյարը վաւրուպ էրքէք վէ
գարը պիր քիմսէյի սաղ պրագմատը,
վէ գոյան վէ սըղըր վէ մէրքեպ վէ
ատվէլէր վէ էլպիսէ ալըպ, էլէր ահօ-
10 նէրէք Աքիշին հանընա կիթահ։ Վէ
Աքիշ՝ Պաւ կիւն նէրէյէ հիւճուտ էթ-
տինիպ՝ ահմէքսէ, Դաւիթ Ցուգանըն
ճէնուպինէ վէ Երահմիէլիէրին ճէնու-
պինէ վէ Գէնիկէրին ճէնուպինէ՝ ահտի։
11 Վէ՝ Դաւիթ պէօյլէ հաւաղ՝ ահյէրէք
հագդընաա ձաթա խապեր կէօթուրէն
պուլօնմամագ իչիւն, էրքէք վէ գա-
րը հիչ պիր քիմսէյի սաղ պրագմատը.
վէ Ֆիլիսթիէրը ահյարընաա միւտահիթ ի
12 իգամէթինտէ 'առէթի պու իսի։ Վէ
Աքիշ Դաւիթէ իննընդ՝ Պու զաթ
գաւմը օյան Իսրայէլտէ պիւս պիթիւն
մէգրուհ օյնաղէ, պանա իվ էվ էպես
գուլ օլաճագ տրը՝ ահտի։

ՊԱՊ 28

1 Վ֊է օվ կիւնկէրտէ Ֆիլիսթիէրը Իսրա-
յէլ իլէ մուհարեպէյէ չրպմագ իչիւն
'ասքէրկէրնին ճէր՝ էթտիքկէրինտէ,
Աքիշ Դաւիթէ՝ Առէմկէրիդ մա՛կէթինի-
տէ օլարագ՝ սէնին պէնիմ իլէ օրտու-
2 յա չրգաճագդընը պիլմիդ օվ՝ ահտի։ Վէ
Դաւիթ Աքիշէ՝ Սէն տախի գուրկնը
Նէ էտիճաճդընը պիլճէքսին՝ ահտի.
վէ Աքիշ Դաւիթէ՝ Պու սեպեպտէն
սէնի տա՛խա պոչլըտըն մուհաֆըզը
նասա էտճէկիմ՝ ահտի։
3 Վէ Սամուել վէֆաթ էթմիդ խոի.
վէ պիւթիւն Իսրայէլ մաթէմ թաւ-
թուպ՝ անը քէնտի չէհրի օյան Բաամա
տա ահֆն էթմիչէր, Սաուղ տախի
ճինճիկլէր իլէ պայըճըլարը ոխյարտան
4 ահֆ՝ էչկեմիդ խոի։ Վէ Ֆիլիսթիէրը
թէճեմմիւ՝ էտիպ կիտէրէք՝ Շունամտա
օրտու գուրտլար։ Սաուղ տախի
պիւթիւն Իսրայէլի ճէմ՝ էթտի վէ
5 Գիլպո՛տա օրտու գուրտլար։ Վէ Սա-
ուղ Ֆիլիսթիէրէրին օրտուսընը կէօր-
սէ՛քտէ՝ գօրգուղ դալի գիյատեսկ-
6 էի միւդթարիպ օլտու։ Վէ Սաուղ
ԲԱՊՊՏԱՆ առա՛ալ էթտի խսի ահ, ԲԱՊՊ
անա նէ բուլայէյէ, նէ Ուրիմիէ, նէ
ոէ փէյղամպէր վասթա՛ասյէ ճէվապ

7 վէրմի։ Օվ վագըթ Սաուղ քէնտի
պէնտէյէրինէ՝ Պանա պիր ճինճի գարը
արայընըդ, պէն տախի կիտիպ անաէն
առա՛ալ էտէյիմ՝ ահտի. պէնտէյէրի
տախի անա՝ Իչթէ 'Ա֊յնաօրտա ճինճի
պիր գարը վար տրը՝ ահտիյէր։
8 Վէ Սաուղ թէպտիղ ի գըլյաֆէթ
էտէրէք, վէ մա'յէթինտէ իչի առէմ
օլարագ կիթահյէր. վէ կէճէյնին գա-
րընդն հանընա վարդ օյօրլար. վէ
Սաուղ Քէրէմ էթ, պէնիմ իչիւն
ճինճիչ գնա պագ, վէ սանա ահչէճ-
յիմ քիմսէյի պէնիմ իչիւն հօգարը
9 չրգար՝ ահտի։ Գարը տախի անա՝ Իչ-
թէ սէն Սաուղըն հավտընդընը՝ Եանի
ճինճիտիչէրի վէ պագըճըլարը տկյարտան
թէչէգ էթտկինի պիլիրսին. իսոխ սէն
նէղչիւն պէնի էօլտիրթմէք իւղրէ ճա-
նդմա պիր առղագ գուրարսն՝ ահտի։
10 Սաուղ տախի անա ԲԱՊՊԻՆ հագգը
իչիւն հէվտի էտիպ՝ ԲԱՊՊ հայ տրը
քի պու իչէն սանա պիր զարար կէչ-
11 ՚ռդ՝ ահտի։ Օ պէմսն գարը՝ Սէնին ի-
չիւն քիմի՞ չգարարըմ՝ ահտիքսէ,
Պէնիմ իչիւն Սամուէլի չրգար՝ ահտի։
12 Վէ գարը Սամուէլի կէօրտիգտէ,
հէյգաչէք սեպէլ պաղըրար. վէ գարը
Սաուղա խիթապէն՝ Պէնի նէղչիւն ա-
ահֆտըն. գիրա սէն Սաուղ սրն՝ սե-
13 տի։ Մէլիք իսէ անա՝ Գօրգմա, տմմա
նէ՞ կէօրտիւն՝ ահտի. գարը տախի
Սաուղա՝ Իլահլարը էրքաէն չրգմագտա
14 կէօրտիմ՝ ահտի։ Օ տախի անա՝ նէ՞
հէյ՚էթտէ տիր՝ ահտի. վէ գարը՝ Պիր
իսոխ՚էյար ատեմ չրգբյօր, վէ ճիւպէ-
յէ պիւրիւնտիւշ տիր՝ ահտի. օ պէմսն
Սաուղ Սամուէլ օլարդընը ա՛պայրվ՝
15 էէրէ գախանարագ սէճակ էչկտի։ Վէ
Սամուէլ Սաուղա՝ Նէղչիւն պէնի պի-
հագդուր էտէրէք չրգարդն՝ ահտիք-
ատ, Սաուղ՝ Պէն պիր պէօյէք մու-
զայագատա իմ, չիւնքի Ֆիլիսթիէր
պանա գարչը ճչնք էտկյօրլար, Ալլահ
տախի պէնտէն պարըսըդ, վէ արթըգ
պանա նէ փէյղամպէր վասրթաարչէ,
նէ ոէ բուլայտրլէ ճէվապ վէրկյօր,
պուճնուն իչիւն սէնի չագրըրամ, քի նէ
հատճաղդրմը պանա պիլտրիքսինի ոէ-
16 տի։ Վէ Սամուէլ ահտի քի՝ ԲԱՊՊ

սենաեն այրըլըպ սիւզնենին օլմուշ խ-
քեն՝ նիշլնէն պենաեն սոնՀալ եաեբրնէն.
17 ՐԱՊՊ պէնիմ վասթամըլե սեօղլեսոյխ-
նի եափար. ՐԱՊՊ սենին էլինաէն հիւա
փիւնեթի երբթարագ՝ անը գօնդրկ
18 Դաւիթ վերսին. Սէն ՐԱՊՊՈՒՆ քեչա-
մընը տինդեմեյիակ՝ Ամանդ իւղերինէ
անըն զազապընըն չիտաեթինի իձրա
եթմեսկին խչուն, ՐԱՊՊ պու կիւն
19 ոանա պու չեյի Հափարը՝ չէմ տախի
ՐԱՊՊ սենին իւլ պերապեր Իսրայելի
Ֆիլիսթիւլերին էլինէ թեկիմ եաեճք
ոլը. վե եարըն սեն վե օղուլարընդ
պէնիմ եանըմտա պուլունաճադընըդ.
ՐԱՊՊ Իսրայել օրտուսընը տախի Ֆի-
լիսթիւլերին էլինէ թեկիմ եաեճք
ոլը:
20 Օլ վագըթ Սաուղ Սամուէլին քե-
լամընտան գիւտաեսկյնէ գօրգարագ՝
սեր՝ագապ պէյը պոյոնտա եէբէ սե-
րիլոլ. Թագաթը տախի գամտարը.
դիրա պիթիւն կիւն վե պիւթիւն կեճ
21 եքմէք եեմմիշ խոխ. Ո գարը տախի
Սաուղըն եանընտա կէլիպ՝ անը դիյա-
սեսկյնէ միւղեորիպ կեօրմէքնէ, անա
խոթապեն՝ Ինթե ճարկյնդ սեօղուհիս
ոիկնէյիպ, ճանըմը ավուճմա գօյա-
րադ պանա սեօղլեսկյն սեօղլերէ ի-
22 Թա՝ամ եթոլմ՝ վէ չիման, քեբեմ
եթ, սեն տախի ճարկյնդին սեօղուհիս
ոիկնե, վե եօնուէնէ պիր լօգմա եքմէք
գօյալըմ, վե Հէ, քի Հօլա կիթոյնէյ
23 դուվեթին օլա՝ ոտախ. Ամմա օ իմ
Թինա՝ եափ՝ եեմէմ, ոտախ. Նիհայեթ
պենաեդերի վե գարը տախի անա իպ-
րամ եթոլեդերկյնէ սեօղլերինի ոիկնէտի,
վե եերսէն գալգըպ եաթճաղընի իւզերին-
24 նէ օթուրսու. Վէ դարընըն խանեսոճ
պեսկյ պիր պուզաղընըդ պուլունմազկյ՝
՝ասճէլեթէն անը պօղազլասոր, վե ուն
պլըպ եուղուրարագ անտէն ֆեֆիր
25 էհուդըզը փեչիրսի. Վէ Սաուղըն եօ-
նինսե վե պենաեէլերինին եօնիւնէ գօ-
տուս. անկըզ սէ եէսոելեր, վե օ կէճե
դուդըղ կիթոյնէյ.

ՊՍՊ 29

1 Վէ Ֆիլիսթիւլեր պիթիւն օրտուլարընը
Աֆեկսե ճէմ՝ եթոլկյնդ. Իսրայէ-
լկյնը տախի եիզրահէլսե օլան չէշմե
2 հանընտա օթուս գուրաբլար. Վէ Ֆի-
լիսթիւլերին եմիրլերի Հիւզեր Հիւզեր վե
պինկեր պինկեր՝ Ահաեէյէրէ էն կէչյօրլար
խոխ. Վէ Դաւիթ եէնինի ատճիլերի
մա՝կյեթինտե օլարագ՝ Աֆէկ իւլ պե-
3 րապեր արգատան կէչմեկսե խոխ. Վէ
Ֆիլիսթիւլերին րե՝իսլերի՝ Պու Ղապանի-
լեր նէ՞ օլույօր՝ ոտոխկյնը. Աֆեկ տախի
Ֆիլիսթիւլերին րե՝իսլերինէ՝ Պու Իսրա-
յէլ մէկյնի Սաուղըն գուլը Դաւիթ
ատյլի՝ մի ոիր. պէն տախի պու գա-
տար կիւն եահատ սենկյեր եանըմտա
օլմասդյէ, պա՞ճ ոիւչոիյիս կիւնտեն
Թա պու կիւնե ոեկյն անակ պիր չկյ
4 պուլամադ՝ ոտախ. Վէ Ֆիլիսթիւլերին
րե՝իսլերի անա զազապլանարլար, վե
Ֆիլիսթիւլերին րե՝իսլերի անա ոեկյնէր
քի՝ Պու քիմսկյն կէրի կեօնտեր, անա
Թա՝եին եթոլկյնն մահալե ոեօնսիւն, վե
պիզիմ իւլ ճէնկկ էնոէկյն, օլմայա քի
ճէնքաեէ պիզկ ոիւչմեկնիւկ էտե. զիրա
էՀեկնամայինե նէ իւլ մազատու՝ օլոճագ
տըր. պու ատոմլերին պազարըյէկ ոե-
5 յի՞ մի ոիր. Պու օլ Դաւիթ ատյի՞ մի
ոիր քի Հօբբըբ բագա էսէր իւքէն
անըն իչուն՝

Սաուղ պինդերինի,

Վէ Դաւիթ օն պինդերինի վուրտու,
ոեկյերէգա պիրի պիրինէ ճէվապ վերտի-
6 լեր. Վէ Աքիշ Դաւիթի չաղըրըպ անա՝
ՐԱՊՊՈՒՆ հայաթը հագդը իչուն սէն
տօզրու պիր ատյմ սէն, վե սէնին
պէնիմ իւլ պերապեր օրտուսա չէգրպ
կիրակինկ նազարըմտա էյի տիր, գիրա
եանըմա կէլմկյնն կիւտեոէ Թա պու
կիւնէ ոեկյն սենոէ ֆեֆնուզդ պուլմա-
տրմ. ամմա սէն էվիրլերկյն նազարըն-
7 ատա էյի տեյիլ սին, վէ չիման, Ֆիլիս-
Թիլեր էվիրլերի նազարընատա ֆեֆնո
պիր չէյ եաուիամագ իչուն, ոեօն վե
8 սելամԹէլե կիւ՝՝ ոտախ Դաւիթ տախի
Աքիշէ՝ Պէն նէ՞ եափտըմ, եանընդա կէլ-
ակյիմ կիւնտեն Թա պու կիւնեոէ դ-
ուլընտա նէ՞ պուլտըն քի պէն կիտիպ
էֆենտիմ մէկյնն տուշմինդերի իւլ ճէնդ
9 էթմէկյնիմ՝ ոտախ. Վէ Աքիշ ճէվապ
վերիպ, Դաւիթ՝ նազարըմտա Ալտըրն

պէր մեզէյի կիպլ էյլ օլաըղընը պիլ-
բիմ, անճաղ Ֆիլիսթիւէրին բէ՛խլէրը՝
պիզիմ իլէ ճենկէ չըգմասընը՝ ասէուիլէր.
10 Վէ չիման սէնին էֆէնտիդին սէնին իլէ
պէրապեր կէլմիշ օլան գուլլարը իլէ սա-
պահլայընը էրքէն գալգըպ օրթալըդ
11 այարնաներնեա կիտինիչ՝ ասէուի. Պուա-
նուն իւդէրինէ Դաւիթ վէ առէմլէրի
Ֆիլիսթիւէրը տկսրընա ասէօնիւպ կիթ-
մէք իչիւն էրքէն գալգուլլար. Ֆիլիս-
թիւէրը տախի Նիզրա՛էլ չըդտլար.

ՊՁՊ 30

1 Վէ իւչիւնճիւ կիւնիւ Դաւիթ առէմ-
լէրի իլէ Սըգլաղա վասըլ օլաղձլարընա,
Կէզրէ՛էլէ էն Ա՛մալիգլիլէր ճե-
նուպ Թաբաիրնա վէ Սըդլաղա հիւ-
ճում էթմիշլէր, վէ Սըգլաղը վըրասպ
2 անը աթէշէ եադմշլար իտի. Վէ քիւ-
չիւքսիզ պէօյիւչ վարընճա նիսասաան
պիրինի գաթլ էթմէյէրէք պուլունան-
լարը էսիր ասմշլար վէ անչէրի սիր բէ-
րէք ճօլալընա կիթմիշլէր իտի, Իմտի
3 Դաւիթ վէ առէմլէրի չէհրէ կէլմիչքլէ-
րինտէ, իլթէ աթէշէ հանըրշ օլուպ՝
զէվճէլէրի իլէ օղուլարը վէ գըզլարը է-
4 սիր ալընմըշ իտի. Օլ վագըթ Դաւիթ
վէ մարկէթինտէ օլան գամլ, աղլա-
մաղա գուվվէթլէրի գամլայընճայա
դաւար, եիւքսէք աէսէ աղլաուրլար.
5 Վէ Դաւիթին իկի զէվճէսի, ԵաՒնի
Եիզրա՛էլլէյ Ախինօ՛ամ վէ Քարմէլի
Նապալընը զէվճէսի Ապիճայիլ էսիր ա-
6 լընմըշ իտի. Վէ Դաւիթ զկյասէսկյնէ
սըդըլըը. զէրա սիթիւեն գամլ, հէր
քէսին ճանը օղուլարը վէ գըզլարը ի-
չիւն աճընըշ օլմազլէ, Անը րէճմ էսէ-
լիմ՝ ասէուիլէր. ամմա Դաւիթ Սպլանը
7 ԲԱՊՊ իլէ գուվվէթի պուլտու. Վէ Դա-
ւիթ քահին Ապիաթար իպն ի Ախի-
մէլէյէ՝ էֆօտը պանա կէթիր՝ ասէուի.
վէ Ապիաթար էֆօտը Դաւիթէ կէ-
8 թիրուի. Վէ Դաւիթ ԲԱՊՊՅԱՆ ասէ՚սպ
էտիպ՝ Պու ալայը թա՛գիպ էտէյի՞մ
մի, անչէրի հէթիչիը մի իմ՝ ասէուի. վէ
Թագպ անա ճվէպէ՝ թա՛գիպ էյլէ.
զէրա մաէթլագա հէթիչիպ հէր չէյի
գուրթարտճագընի՝ ասէուի.

9 Վէ Դաւիթ վէ մա՛էյէթինտէ օլան
ալթը հիւզ ասէմ կիթուիլէր. վէ Պե-
սօր ասէրէսինէ գատար վարարգէլէրը-
նա՝ արգատա գալանլար օրգա տուէր-
10 տլար, Վէ Դաւիթ ասէօրթ հիւզ ա-
սէմ իլէ ՚ՃՆէրէ թա՛գիպ էյլէուի. ամ-
մա իլէ հիւզ քիչի հօրդուն օլարգա-
րընաան պէսօր ասէրէսինէն կէչէմէյիպ
11 տուրտլար. Վէ սահրատա Միսըրլը
պիր առէմ պուլուպ, անը Դաւիթէ
կէթիրուիլէր. վէ անա եքմէք վէրուի-
լէր, եէուի, վէ սու վէրուիլէր, իչուի.
12 Վէ անա պիր մգգասր գաւրուս. ինճիր
վէ իքի սայգըմ գաւրուս իւզիւմ վէր-
միլէր. օ տախի եէսիյինտէ ճաանը եէ-
րինէ կէլտի. զէրա իչ կիւն իչ կէճէ
նէ եքմէք եէմիչ՝ նէ տէ սու իչմիչ ի-
13 սի. Պա՛աէհոս Դաւիթ անա՝ Սէն քի-
մ՞ մէնսուպ սրն վէ նէրէյլի սին՝ ա-
սէ՚ օ տախի՝ Պէն Միսըրլը պիր չօճուգ
իմ, վէ պիր Ա՛մալիգլինին ուշպգը իմ, վէ
չիման իչ կիւն տիր քի խաստա օլար-
գըմ իչիւն եքճէնտիմ սէնի թէրկ էյլէ-
14 սի. Պիզ Քէրէթիլէրին ճէնուպգընա վէ
Յուդա ասէմլէրինէ վէ Քաղէպսին ճէնու-
պգընա հիւճում էտիպ՝ Սըգլաղը սթճէյ
15 հաագընդ՝ ասէսի. Վէ Դաւիթ անա՝ Պէնի
օլ պլայա էնսիրէ պլիլմը մի սէնի՝ ասէուի.
օ տախի՝ Պէնի եօսիւրմէյէճէյինի վէ
պէնի եքճէնտիմին էլինէ թէսլիմ եքմէ-
յէճէյինի Պլլահ հագգը իչիւն եէմին
եիր. Վէ սէնի սէնի օլ պլայա էնսիրէ-
բիմ՝ ասէսի.
16 Խտնի անը էնսիրայիճնտէ, իլթէ ան-
լէր պլէթինէ եէրը իւգէրինէ եայըլըշ
օլուպ, Ֆիլիսթիւէրը տկյարընաան վէ
Յուդա տկյարընաան պլտգէլըը պէս-
յիւք զանիմէթին քապքընսի իչիւն
եէչպպ իչմիչքտէ վէ քէչքի սիւրմէքտէ
17 իտիլէր. Դաւիթ տախի անլէրի չափագ
վագթընաան թա էրթէսի կիւնինէ
ագշամընաատ քվուրսու. վէ անլէր-
սէն ատլէչէրէ պիհիպ փիլսր էտէն
սէօրթ հիւզ նէզէթիլմնաան մա՚սա
18 պիր առէմ գուրթուլմատը. Վէ Դա-
ւիթ Ա՛մալիգլիլէրին ճիւմլէ պլտգէլըը-
նը գուրթարտը. վէ Դաւիթ քէնանինին
19 իքի զէվճէսինի տախի գուրթարտը, Վէ
փիչիւք պէօյիւք, օղլան վէ ղըզ վէ

զանխնեք, վէ հաթթա ալմէշ օլորգա-
ըը չէլէբին ճիւմլեսինէն պիր չէյ զայ'
օլմասը. Դաւիթ քաճքճէսինի կէրի
20 կէթիրսին, վէ Դաւիթ գօյուն իլէ սը-
զըրըարըն քաճքճէսինի ալտը. վէ ան-
լէրի էնդէ սիւրիւլէրինկէ ճօնիւնճէ
սիւրսիւ. վէ Դաւիթին հազմասը պու
սըզը՝ աէրլէը խոյ.

21 Իմոն Դաւիթ օլ ճօրղուն օլուպ
քէնտի արաբընճա կիւմիւտքլէրի ի-
չինն պէսօր աէրէսինաէ պրագմըշ օլ
ազգլարը իքի եէդ ատէմին էանընա
կէլտիքտէ, անլէը Դաւիթի վէ մա'իյէ-
թինտէ օլան խալգը իսթիգպալէ չըգ-
մըլար. վէ Դաւիթ գալմա եագաշ-
ազգաա հալ ու խաթըրլարընը սո՚ալ
22 էյլէսի, վէ Դաւիթին մա'իյէթինաէ օ-
լան ատէմլէր ազարընաա հէվ քէօթю
վէ եարամազ քիմսէյէը ճէվապ վէրիպ՝
Պունլար պէզիմ իլէ կիմիտիքլէրի ի-
չինն, պիզ սէ անլէրէ գուրթարըրը-
մըզ եաղմասան վէրմիյիզ, անճագ հէր
քէս զէվճէսինի վէ եվլատընը կէօթю
23 բիւզ կիճինն՝ աէսիլէյէ. Լաքին Դա-
վիթ՝ Էյ պիրսաէրլէրիմ, եօղսէ էթմէ-
յինիզ. պուննու պիզէ ՐԱՊՊ վէրսի-
վէ օ պիզի հրճգ էախպ իւզէրիմիզէ
կէլէն ալաը էլիմիզէ քէելիմ էյլէսի.
24 Վէ պու խուսուսաա սիզի քիմ տի՚կ-
լէր, զիրա ճէնկէ կիտէնլէրէն հիսաէսի
նասըլ իսէ՝ աղըրլըգ էանընաա օթ-
րանլարըն հիսաէսի հէման պէօյլէ օլա-
ճագ ասըր. միւսաւիթէէ փայլաշընլասը՝
25 տէսի. Վէ օլ կիւնաէն պէրու Իսրա-
յէլսէ պատնու գանուն վէ ՚սատէք էյ-
լէսի, էէ պու կիւնէաէսէք պէտէ տէր՝
26 Վէ Դաւիթ Սըզլաա կէչտիյինտէ,
տօսթլարը օլան Յուդա իսթիյալլարը-
նա զանխնեթտէն կէօնաէրէսի՝ Իշէե
ՐԱՊՊՐՆ սիւչմիճնէլէրինտէն ալընան
զանխնեթտէն սիզէ պիր հէյտիյէ՝ ատսի.
27 Պէլէեէլսէ օլանլարա սիզ ճէնդուզի Ռա-
մաթտաա օլանլարա, վէ նէթթիրսէ օ-
28 լանլարա, Վէ Ուրօ'էրտէ օլանլարա, վէ
Սիճմաթտաա օլանլարա, վէ Իչթէմա'տաա
29 օլանլարա, Վէ Րաքալաա օլանլարա,
վէ երահմիէլիլէրէն շէհրլէրինտէ օլան-
լարա, վէ Դենիլէրէն շէհրլէրինտէ օ-
30 լանլարա, Վէ Հօրմասաա օլանլարա վէ
Քօր'աշանաա օլանլարա վէ 'Աթաքաա
31 օլանլարա, Վէ Հեպրօնաա օլանլարա վէ
Դաւիթին քէնտի ատէմլէրի իլէ կէզակի
մահալլէրին քաճքճէսինէ կէօթէրդի.

ՊԱՊ 31

1 Վէ Ֆիլիսթիլէը Իսրայէլ իլէ ճէնգ
էթտիլէր, վէ Իսրայէլիլէր Ֆիլիսթիլէ-
րէն էօնիւնտէն ֆիրար էտիպ՝ ճիլպօ'
2 տաղընտա մագթուլ տիւշտիլէր. Վէ
Ֆիլիսթիլէր Սաուղ իլէ օղուլլարընա
եէչիշտիլէր, վէ Ֆիլիսթիլէր Սաուղըն
օղուլլարը Յոնաթանի վէ Ապինատապ
3 վէ Մալքիշուա՚ը վուրտուլար. Վէ ճէնգ
Սաուղա գարշը շիատճէլճնտի. վէ
քէմանքէշլէր անը պուլտուգ էօրթէլար,
վէ քէմանքէշլէր թարաքընտան ֆէնա
4 հալտէ ուճուռէ էտիլտի. Վէ Սաուղ
սիլահտարընա՝ Գըլըճընը չէքիպ անը
պանա սատիպ, օլմայա ֆէ չու խիթան-
սըզլար կէլիպ՝ պանա սատիյատագ
պէնի խաիճրա էտէլէը՝ տէտի. սիլահ-
տարը իսէ զիյատէտպէյէ գօրգտրընտան
խաֆտէմէտի. օլ վագրի Սաուղ գըլըճը
5 ալըպ իւզէրինէ տիւշտիւ. Վէ սիլահ-
տարը Սաուղըն էօլտիյինիւ կէօրիւն-
ճէ քէնտիսի տատի գըլըճը իւզէրինէ
տիւշիւպ՝ անըն իլէ պէրապէր էօլտիւ.
6 Պէօյլէճէ Սաուղ վէ իւչ օղլու վէ սի-
լահտարը վէ ճիւմլէ ատէմլէրի օլ գիւն-
տէ պէրապէր էօլտիլէր.
7 Վէ վատիներն էօթէբինտէ վէ Իրաա-
նըն էօթէբ թարաֆընտաա օլան Իսրայէ-
լիլէր Իսրայէլին փիրար էթտիկնի վէ
Սաուղ իլէ օղուլլարընըն էօլտիյի օլ-
ատգաարընը կէօրիւնճէ, չէհրլէրի թէրք
էտիպ՝ քէնտիլէրի տաճի փիրար էթտի-
լէր. վէ Ֆիլիսթիլէր կէլիպ անլէրտէ
սաքին օլտրլար.
8 Վէ էրթէսի կիւն Ֆիլիսթիլէր մագ-
թուլլերի սօյմագ իչին կէլտիքլէրինտէ,
Սաուղը վէ իւչ օղլունը ձիլպօ' տաա-
9 ղընտա տիւշմիւշ պուլտլարը. Վէ անըն
պաշընը քէսիպ պիլահլարընը իւզէրին-
տէն ալտրլար, վէ Ֆիլիսթիլէր ատյար-
նըն հէր թարաֆընտաա պուլտնան
փութխանէլէրինէ վէ պէոթնօ գաճմա-
10 միւժտէ կէօնտէրտիլէր. Սիլահլարընը

սախ Աչքաւրօթխանէչէ գայուպ, ճէ-
սէտունի Պէյթշէհան սուբրնաս սասը-
11 լար։ Վէ Եապէշ-Ճիլ'սարն սէքէնէսի
Ճիլսաթչիլէրին Սաուլ զա Եափարգլարընը
12 իչիթսիքլերինէ, Գուվվէթ սահիպլէ-
րինին քեսֆֆէսի գալգըպ պիւթիւն
կէճէ կիսէրճէք՝ Պէյթշէհանըն սուբրն-

սան Սաուլըղն ճէսէտունի վէ օղուլ-
ըրնըն ճէսէտլէրինի ալտըլար, վէ Ե-
պէչէ կէլիպ անէչէրի օբասաս Եապդըլար։
13 Վէ քէվիքլերինի ալտպ Եապէչուէ ազա-
ճըն ալթընտաս սէճն էթիքտէճն սոն-
րա եէսի կիւն օբուճ թուէթտըլար։

*ՄԻԽԱՈՒՔ Ի ՍԱՆԻ

ՊԱՊ 1

1 Վէ Սաուլըղն վէֆաթընտան սոնրա,
Դաւիթ տախի Ամալեգլիլէրի վոսրնագ-
ատան 'ավտէթ էտիպ, իքի կիւն Սըզգ-
2 լադտա օթուրուսա, վէ իչիճնէնէ
կիւնտա թօփրագ ալտընը հալտե պիր
քիմսէ կէլմի. վէ Դաւիթին ճանընա
կէլմիչինտէ՝ կէրճ տիւիւպ 'արդը ոռա-
3 պատիկէճ էյնէտու. Վէ Դաւիթ անա՝
նէճրէտէն կէլիյօրսըն՝ տէտի. օ տախի
անա՝ իսրայէլ օբուռնընտան ֆիրար
4 էթտիմ՝ տէտի. Դաւիթ տախի անա՝
իչ նամըլ օլտուս, պանա խապէր վէր՝
տէտի. օ տախի տէտի քի՝ Գալմ հզ-
պտա ը մահարէպտէն ֆիրար էյնէտի-
վէ գաչմտան պիր չօղը տուշուպ վէֆաթ
էթտի, վէ Սաուլդ իյէ օղլուս Ցոնաս-
5 թան տախի վէֆաթ էթտու. Վէ Դաւիթ
քէնտինէ խապէր կէթիրէն ճիվտան՝
Սաուլդն վէ օղլուս Ցոնաթանըն վէ-
ֆաթ էթտիքլերինի նէտէն պիլիբսին՝
6 տէտու. Վէ անա խապէր կէթիրէն ճի-
վտան տէտի քի՝ Բտաթ կէլէ ձիլպօ' տա-
ղընտա պուլտընտըմ, վէ իչիճէ Սաուլ
մըզրաղընտա տայանմըշ տուրտուչօր, վէ
'արապալար վէ աթընլար անա եէթիչ-
7 մէչտէ իտու. Օ տախի արգասընա պա-
դըպ պէնի կէօրմէքճէ՝ պէնի չաղըրտը.

*Պօռ քիճատա ՍԱՄՈՒԷԼ ի ՍԱՆԻ տա-
խի տէնիր.

պէն տախի՝ էչպպէչք տէտիյիմտէ,
8 Պանա՝ Սէն քիմ սին՝ տէտի. պէն տէ
9 տան՝ Ամալեգի իմ՝ տէտի. Օ տախի
պտնա՝ Բէճա էտէբիմ, իւզէրիմտէ
տուրուպ պէնի եէլտիբ, զիրա պտնա
ույուշըէուըզ կէլտի, վէ լաքին ճանըմ
10 տտա պէնտէ սիր՝ տէտի. Օվ վագըթ
իւզէրինտէ տուրտուպ տըր եէլտիբ-
տիմ, չիճնքի տիւշտիւքճէն սօղրա
հաչամայտաղընը պիլտիմ, վէ պաղը-
տա օլան թաճը վէ էլինտէ օլան պիւէ-
զիյի ալպպ՝ տըլէրի պուբայա էֆէնտիմէ
11 կէթիբտիմ, Օ զէման Դաւիթ վէ մարի-
յէթինտէ պուբլունան տատէմլերին ճիմ-
լէսի էլպիսէլերինի թուէթուպ էբբէթտը-
12 լար։ Վէ անլէր Սաուլ վէ օղլու Ցոնա-
թան վէ ԲԱՊՊՐՆ գալմը վէ պէյի իսրա-
յէլ իչինէ, գըլըճլէ տիւշվիւշ օլուգդ-
լարընտան, մահէմ էտիպ աղլատըլար
վէ ագշամա գատար օբուճ թուէթտըլար։
13 Վէ Դաւիթ քէնտինէ խապէր կէթի-
րէն ճիվտան՝ Սէն նէճրէլի սին՝ տէ-
տիքտէ, պէն պիր պարիպ 'Ամալեգինին
14 օղլու իմ՝ տէտու. Դաւիթ տախի անա՝
ԲԱՊՊՐՆ վէսիհինի եօլտուքտէ իչինն
էլինէ ուզտաճտագա նամըզը գօրգմատրն՝
15 տէտու. Վէ Դաւիթ ուշագլատտան
պիրինի չաղըրըպ՝ կէլ չուճնու եօլտուր՝
տէտի. օ տախի անը վուրմատրչ՝ օ եօլ-
16 տու. Վէ Դաւիթ անա՝ Դանըզ պարչի
իւզէրինէ օլտուն, զիրա ԲԱՊՊՐՆ վէսի-
հինի պէն գաթչ եթտիմ՝ տէյէրէք,

քենաի 'ալէյհինէ քենաի աղղըն չե-
հաւէթ էթ'ի՝ ասէ։
17 Վէ Դաւիթ Սաւուղ իլէ օղլու Յոնա-
թան իւղերինէ պու մէսսկիյէի օգուտու։
18 Հէմ հայ Դըօխնէնէ պէհի Յուդայա
թա'լիմ էթմէյէրինի էմը էյլէսի. իլիճ
նայէր քիթապընատա մահաբերը տիր։
19 Ահ, Իսրայէլին չերճիվ,
Սէհին հիւքմէ ևէրէյէրինաէ մադթուլ
սըն.
Գաբրիմանլար նա՛սըլ տիւշմիւյեր։
20 Ձաթատա խաալէր վէրմէյինիվ.
Աչքէլօն մէյտաններընատա իւլան էթմէ-
յինիվ,
Օլմայա քի Փիլիսթիւերին գըղլըրը չատ-
մանն,
Օլմայա քի Խիթթանըղլըրըն գըղլըրը
մէսքուր օլալար։
21 Էյ ձիլգո՛ տաղլարը,
Իւղերինիվէ չկ վէ Հաղմաւր կէլմէսին,
Վէ թադտիմէ հաւաւէլ Կերէհեն թաղ-
լալար պուլունմասըն,
Զիրա գահրիմանլարըն գալմանը,
Սաւուղըն գալմանը՝ հաղէլ մէսկ օլուն-
մամըշ Իէպ օթատա աթըլար։
22 Մագթուլէր գանընատ վէ գահրի-
մանլար հաղընատ
Ցոնաթանըն հայը կէրի չէգիլմէդ,
Վէ Սաւուղըն գըլըճը պոշ տէօնմէդ խոր։
23 Սաւուղ վէ Ցոնաթան հայաթլարըն-
տա սէվգիլու վէ թաթլը իտիլէր,
Վէգաթլարընատա տամի հէգտիկէրին-
տէն ալըրմատըլար։
Գաբթալլարտան սիւր'աթլը
Արսանըլարտան գուվվէթլը իտիլէր։
24 Էյ Իսրայէլ գըղլարը, Սաւուղ իչիւն
ողլայընըղ,
Օ սիզէ ա՛լա գըրմըզը գուսմաղ կիյտիրիր,
Էլտիճինիվ իւղերինէ ալթընէ զիյնէթ
թաթաղըրըր խոր։
25 Գահրիմանլար մահաբէտէաէ նա՛սըլ
տիւշմիւյեր։
Ահ, Ցոնաթան, ևիւքմէ ևէրէյէրինաէ
մադթուլ սըն։
26 Էյ պիրաաեղրիմ Ցոնաթան,
Սէհին իչիւն փէգ մահզունն օլարմ.
Սէն պանա գիյտաճսիյէ թաթլը իտիլ։
Սէհին պանա օլան մահաթպէթին
'ամա՛իպ իտիլ։
Նիսպէտլէն մահաթպէթինէն գիյտաճ
իտիլ։
27 Գահրիմանլար նա՛սըլ տիւշմիւյեր,
Հաթալ ալէթլէրի գայ՝ օլուռ։

ՊՈՊ 2

1 Պա՛աճհու Դաւիթ Ցուդա չէհրլէրինէն
պիրինէ չըգայը՛մ մը՝ տէյիւ ԲԱՊՊՑԱՆ
սուա՛լ էթմիգտէ, ԲԱՊՊ անա՝ Զըդ՝
տէտի. վէ Դաւիթ՝ նէրէյէ չըդայը՛մ
2 տէտիքտէ, Հէպրօնա՝ տէտի. Դաւիթ
տաիսի իգի գէվէհի իլէ՝ հանի նէղղա՛ե-
լիկ Աիսինօ'ամ վէ Փաարէլի Նապալն
գէվճէսի Ապիճայիվ իլէ պէրապէր օրա-
3 յա չըգարը։ Վէ Դաւիթ հանընատա օյան
ատհմէլէրինի, հէր պիրինէն խանէկ
խայգը պէրապէր օյարագ, կէօթիւր-
տիւ. վէ Հէպրօն չեհրլէրինատ տա.քէն
4 օլըղլար։ Վէ Ցուդա ատհմէլերի կէլիվ
օրատտա Դաւիթի, պէյթ ի Ցուդա իւ-
ղերինէ մէյիգ օյմագ իւզրէ մէսհ էթ-
տիլէր. վէ Դաւիթ՝ Սաւուղը տէ.քն
խտնելեր Եաւէշ-ճիլ'ատըն ատհմէլերի
5 տիր՝ տէյիւ խապէր վէտտիլէր։ Դաւիթ
տաիսի Եաւէշ-ճիլ'ատըն ատհմէլերինէ
խապէրճիլէր կէօնտէրիթ, անըգի՝
Էհհէնտինիվ Սաւուղա՝ տանը տէ.քն էթ-
տէգըդ էթտակինիվ պու. էյիվէտտէն տօ-
լայը ԲԱՊՊ Թարապիրնատան միսպարէ.
6 օլաբընըզ. վէ չիմտի ԲԱՊՊ սիզէ 'Հնա-
յէթ ու հագիգաթ իչնան էյլէսին, վէ
պու. իչի Եարտարընըղ իչիւն պէն տա-
իի պու. խուսուսատա էթտակինիվ էյիվէ
7 մագդաչէլ Կաէճէյիմ. վէ չիմի էլ-
լէրինիվ գուվվէթլէնսէն, վէ չէճ'աթլը
օլունըզ. զիրա էֆէնտինիվ Սաւուղ
վէ.քաթ էթմիշ տիր, հէմ տանի պէյթ ի
Ցուդա քենաի իւղերինէ մէյիգ օլ-
մագ իւզրէ պէնի մէսհ էթտիլէր՝ տէտի
8 Ֆագաթ Սաւուղըն սէր'ասքերի Ապ-
նէր իսն ի Նէր Սաւուղըն օղլու. Իշպո-
չէթի ալըպ՝ անը Մահանայիմ կէչիբ-
9 տի. վէ անը ձիլ'ատ վէ Եէչուրի վէ
Նիկրա'էլ վէ Եփեռ.ի վէ Իսհայիճի վէ
պէյթհան Իսրայէլ իւղերինէ մէյիգ
10 Նասպ էթտի. Սաւուղըն օղլու Իշպո-
չէթ Իսրայէլ իւղերինէ մէյիգ օլըղլը
զէման գըղգ հաչընատա խոր, վէ իքի

սէնէ հիւքիւմէթ էթտի, անճագ պէյթ ի
11 Ցուդա Դաւիթէ թաղի՝ օլտուս վէ
Դաւիթին պէյթ ի Ցուդա իւզերինէ
Հէսրօնատ մէվիք պուլունտուղը միւս-
աէթ եէտի սէնէ վէ պէյթը այ իսի-
12 վէ Ասղներ իսկ ի նէր իլէ իշտօյէթ
իսկ ի Սաուղըն պէնտէլերի Մահանա-
յիմտէն չըգըպ ձիպ՛օնա կիթտիլէր։
13 վէ Յովաբ իսկ ի Սէրուեա իլէ Դաւի-
թին պէնտէլերի չըգըպ՝ ձիպ՛օն հա-
վուզընդըն եանընտատ պէրի պէրինէ թէ-
տատիւբ էթտիլէր։ պուտունար հաւուզըն
պէր եանընտատ, վէ անկէր հաւուզընդ օ
14 պէր եանընտատ օթուրտուլար։ վէ Ասա-
նէր Յովաբա՝ Շիմի կէնճէլեր գալթըպ
էօնկիւմիւզտէ ոյնասընլար՝ տէտի։ Ցո-
15 վաբ տատի՝ Դալգասընլար՝ տէտի։ վէ
ասլը իլէ գալդտըլար, չէօլէ քի Ռե-
նիոմին վէ Իշպօշէթ իսկ ի Սաուղ
թատարընտան օն իլքի նէֆեր, վէ Դա-
ւիթին պէնտէլերինէն օն իլքի նէֆեր
16 Ջոնատա չըգտըլար։ վէ հէր պէրի խոս-
մինին պաշընտան թուէթտատ գըլըճը-
նը խասմինին եանընտա ատէոտ պէրլիք-
տէ տուչտուկլը, վէ օլ մահալէ հէղ-
գաթ-հասսուրիմ թէմիկէ օլտունտա,
քի ձիպ՛օնտա տըր։
17 վէ օլ կիշինտէ գկյատեսկյէ չիտտէթ-
լի մուհարեպ վոզդա՝ պուլուպ, Ապ-
նէր իլէ Իսրայէլիլէր Դաւիթին պէնտէ-
18 լերի ճօնկիւնտէ պօզուլտըլար։ վէ Սէ-
րուեանըն իւչ օղլու, Ցովաբ վէ Ապի-
չայ վէ Ասահէլ օրտատ իսի։ վէ Ասահէլ
ահդա ճէյրանը կիսիլ այադընտա չա-
19 պուբ իսի։ վէ Ասահէլ Ասղներ թա՛-
գիպ էտիյօր իսի, վէ Ասղներին արպա-
20 արընտան սաղա վէ սօլա սաուիտատը։ վէ
Ասղներ արգասընտա պագդըլ, Սէն՝ Ասահէլ
մի սին՝ եէտի։ օ տահի իվվէթ՝ տէտի։
21 Ասղներ տահի անա՝ Սաղընա եահօտ
օօլընդա տէօն, վէ ուշագլարընդն պէրինի
թուխթատ սիլահլարընդը ալ՝ տէտի իսկ
տէ, Ասահէլ անդն արգասընտան տէօն-
22 մէդ իսի եմէտի։ վէ Ասղներ պէր տահա
Ասահէլէ՝ Արգասընտան տէօն, սէնի նի՞-
չին եէրէ չարփադըմ։ օ պէտան գարն-
տաշընդ Ցովաբընդ նիւգրնէճ նէֆրէլ
23 պագադըմ՝ տէտի։ Լաքին օ տէօնմէդ-
խոթ եմէտիյինտէ՝ Ասղներ անը մըղրադընդ

արգա ուճըդլէ գարընտան վուրտու,
վէ մըղրագ անընդն արգասընտան չըգտը,
վէ օթուրտա տուչտու, վէ տուչտուկլա
Եէրտէ վէֆաթ էլլէտի։ իսկ Ասահէլին
տուչտուկ էօտտիչիւ մահալէ հէր կէնճն
24 տուրտուբ իսի։ վէ Ցովաբ իլէ Ապիչայ
Ասղների թա՛գիպ էլլէտիլէր, վէ անկէր
ձիպ՛օն պէրրիկէսի էօզընտա ձիհ գար-
չըընտա օլան Ղիմմի թէփէսինէ կէլ-
տիգդրինտէ կիսինէ պատ արտ։
25 Պէնի Ռենիամին տահի Ասղներին ար-
տընճա թօպլանդըգ պէր ասլ օլարագ,
պէր թէփէնին պաշընտա տուրտըլար։
26 վէ Ասղներ Ցովաբա՝ Դըլըճ տա՛իմ
թէլէֆ էտեճ՞ը մի։ ածը ածը օլաճա-
ղընը պիլմէ՞զ մի սին։ նէ՞ վաքիթ գա-
տար գաչմա սիլրատէրլերինի թա՛գիպ
էթմէկտէն տէօնմէյի էմր էթմէկտին՞
27 տէտի։ Ցովաբ տահի՝ Ալլահ հայ տըր
քի էյէր սէօյլէմէմիշ օլսա իսին, տա-
պահատն պէրու գաչմըն հէր պէրի պի-
րատէրլերինի թա՛գիպ էթմէկտէն տէօն-
մէյէ օլուր իսի՝ տէտի։
28 Ու վագդըի Ցովաբ պօրու չալդը, վէ
գաչմըն քեճէֆիեսի տուրտուրդը, վէ
արթըգ Իսրայէլի թա՛գիպ էթմէկտի՞
պէր տահա մուհարեպէ էթմէտիլէր։
29 վէ Ասղներ իլէ ատէմլերի պէթհէլ օ
կէճէ սահրատան կէչիպ, Իբրահատ
կէչտիկլեր, վէ պէթհէլ Պիհրօնատ
կէչտիկտէն ճօնկլա Մահանայիմէ կէչ-
30 տիլէր։ վէ Ցովաբ Ասղների թա՛գիպտէն
տէօնմէյէ պէթհէլ գաչմը ճէմ՛ էլլէ-
տի, վէ Դաւիթին պէնտէլերինէն օն
տօգուղ ատէմ վէ Ասահէլ էգտիլդը
31 իսի։ Ամմա Դաւիթին պէնտէլերի Բէ-
նիամինտէն վէ Ասղներին ատէմլերին-
դէն իւչ հիւզ ալթմըշ ատէմ վուրուպ
32 էօլտուրտուլէր։ վէ Ասահէլի գալըը-
րըպ՝ անը ռեթհլէհէմէկ փէճէրլինին
գապըրընտա տէփն էլլէտիլէր։ վէ Յո-
վաբ իլէ ատէմլերի պէթհէլն կէճէ կի-
տերէ՛ք՝ տէհեր վադըընտա հէպրօնա
վասըլ օլտըլար։

ՊԱՊ 3

1 Վէ Սաուղըն խանէճտանը իլէ Դաւի-
թին խանէճտանը ատասընտա ուզուն

վագրի մուհարթպե օլուռս, վչ Դաւիթ կիթ ալիքճե գուվվիթլէնիր, Սաուղըն խանէսանը իսկ կիթ ալիքճէ զա'իֆլէնիր խոխ.

2 Վչ Դաւիթէ չէպրօնաս օղուլար ռօզուռս. անըն իւկ օղլու Եհղրա'էլիդ

3 Ախիհո'ամաան օլան Աիհօն խոխ, վչ իքինճիսի Քարմէլի Նապալըն վէվճեսի Ապիգայիլսէն օլան Հիլապ խոխ, վչ իչհնճիսիս ձէղուռը մէկիդ Թաւմսըն գըղը Մա'քաքըն օղուռ Աբիսգոմ խոխ,

4 վչ ռէօրսիհնճիս. չաճճիթին օղուռ Աասնկաս վչ պէչինճիսի Ապիթալըն օղ-

5 լու Շեֆաթեաս խոխ, վչ ալիքնճըրսը Դաւիթին վէվճեսի Դճայաան օլան Եիթլէ'ամ խոխ. պուռնըր Դաւիթէ չէպրօնաս ռօզուռըր.

6 Վչ Սաուղ խանէսանը իւկ Դաւիթի խանէսանը ապրսրնաս օլան մնհարէ-պչ եսնսրնաս Ապնէր Սաուղ խա-

7 նէսանընաս թագվիչէի վէրիւ խոխ. վչ Սաուղըն Րիսխա խանինսէ պիր օտաւ ըղը վար խոխ. պուռ տախ Ա.յ.յանըն գըղը խոխ. վչ Իւդուվն Ապնէրէ՝ փէ-ռէրիսին օտաւըղընա նիշհիսն թէգար-

8 ըուպ էթ.տին՝ ռէտու. վչ Իշպօչէթին քէնամը իւգերինէ Ապնէր գիյատնսիյէ զաղապա կէվիպ՝ պէն քէօփէ՞ը պաշը մը իմ, քի Ցուդայա գաբղը փէռէրիկ Սաուղըն խանէսանընաս վչ անըն գաբնաուղաբրընա վչ ռօսիաբրընա պուռ կիսն էչիվք ճսիպ, սէնի Դաւիթին ճ-

9 լինէ թէպիսի էթ.մէտիմ ռէ՝ պուռ կիսն պուռ գաբը իչիսն պէնի թէճօմէիթի Թաւթայօրընըն, ԲԱՊՊ Դաւիթէ հեմին էչէռայի կիսվի, հիւքիմէթի Սաուղ խանէսանընաս նապէվ իւկ՝ Դաւիթին թաւթընը իարայէլ վչ Ցուդա իւգերինէ Տանաան Պիրչէպա'ռատէ ռա-

10 պիթ գբըմպսաս՛, Ալլահ Ապնէրէ պէօյ-լէ վչ պուռնաան գկյատճսինի էչէռնին՝

11 ռէտու. Օ տախ Ապնէրսէն գօրգաբրը իչիսն ճէվռպէն պիր սէօզ ռէօյիչէմճիս.

12 Վչ Ապնէրը գէնահ թարաքընաան Դաւիթէ խապէրճիչէը կէօնտէրիա՝ Պու-տիյար գիմի՞ն տիր՝ ռէտու. հէյ տախ՛ պէնիմ իւկ 'ադա ը 'ահա էչէռնին, վչ իշ-թէ պիւթիւն իարայէլի ռանա չէվիրմէ-չէ իչիսն էչիմ սէնին իւկ օլաճագ տբը՛

13 ռէտու. Օ տախ՛ փէգ էչէռ, պէն սէնին իւկ 'ադա ը 'ահա էռճէրիմ՛, ֆագաթ սէնռէն պիր չէյ թաւթպ էռճէրիմ՛, ռա-նի կէօրիբշէչէ կէվռչէրին զէմռն պահա Սաուղըն գըղը Միհայը կէթիրմէկ ի-սէն եհզհիւմիւ կէօբէմէզ սին՛ ռէտու.

14 վչ Դաւիթի իշպօչէթ իսկ ի Սաուղա էչէռնէր կէօռռէրիպ՝ ևնէզ Ֆիլիսթի դուլքէսի վէրմէզքի քէնռմիմ նէքճահ էթ.տիմ՛ զէվճեմ՛ Միհայը պահա

15 թէպիսի էչէ՛ ռէտու. իշպօչէթ տախ կէօնտէրիպ՝ անը զէվճի փայիհնէչ իսկ ի

16 Լայիչին ռանընաան ալար. Զէվճի տա-խի տաղյայաք՛ անըն պրարնճաս պա-հուբիպ.տէք կիթ.տի. վչ Ապնէր ռանա՛ կիթ, 'ավռէթ էչէ՛ ռէտու.քաէ, 'ավ-տէթ էչէ՛տի.

17 Վչ Ապնէր իարայէլ իսթիչարլարը ի-չէ սէօյէչիպ՝ էվվիլքէրի Դաւիթին իւ-զերինէպչ մէկիք օլմասընը իսթեչօր ի-

18 ռինդ. Շիմռի իճրա էտինդ, պիրա Դաւիթի հազգընաա ԲԱՊՊ ռէօյէչիպ՝ Դավիդմ իարայէլի Ֆիլիսթիլէրին էչին-ռէն վչ հէվ ռիչռինէչէրինին էչէնռէն գուլըմ Դաւիթին էչիպչ խէչռս էռճէ-

19 ճէչիմ՛ ռէտիդ տիր, ռէտու. վչ Ապնէր Ռնհռամին իւկ տախ ռէօյէչէտի. պա'-ռէհռս Սապնէր իարայէլին նաղռարընաա վչ պիւթիւն պէչիթ ի Ռնհռամինին նա-

20 զարընաա խօշ կէօրիռնէնին քնահֆէ-սինի Դաւիթէ ռէօյէչէտիք իչիսն չէպրօ-նա հիթ.տու. Վչ Ապնէր՛ եհրմի ատէմ ճանընաա պուլռնարադ՝ չէպրօնաս Դաւիթին ևռանընաա կիթ.տի. Դաւիթ տախ Ապնէրէ վչ ևռանընաա օրռն ա-

21 ռէտիչէթ պիր գկյատֆէթ վէրտի. վչ Ապնէր Դաւիթէ՝ պէն գաղըրպ կիսէ-չիմ՛, վչ պիւթիւն իարայէլի էֆնէնռա-մին ևռանընաս ճէչ՛ էռչիմ՛, վչ ռնչէր սէնին իւկ 'ադա ը 'ահա էթ.սինչէր. սէն տախ ճանընչ հէր նաղռը իսթէր իսկ, ևօյլ հիւքիմէթ էռճէրն՝ ռէտու. վչ Դաւիթ Ապնէրի կէօնտէլտի, օ տախ. սէղաւիթէչ կիթ.տի.

22 Վչ իչիէ Դաւիթին պէնաչէչէի վչ Ցուղար սէֆէքտէն կէվիպ՝ պէրռպեր չօգ զանիվէթ կէվ իրտիչէր. Ապնէր տախ չէպրօնաա Դաւիթին ևռանընաա տէչիվ իսխ, չիւնքի ռնը կէօնտէրմիշ,

23 ո տախի սկզբանէն կիթ մոլ խոր՝ վէ
Յովաբ իւէ մա'կէնինան օլան 'աստ-
ըմն ձիւմլէսի կէլտիգտէ, Յովաբա՝ Ա-
նէր խան ի նէր մէկին եանընա կէտի,
ո տախի անը կէօնտէրտի, վէ սէյ-
մէքէ կիթտի՝ տէկիր խապէր վէրտի-
24 լէր։ Օր վագըթ Յովաբ մէկին եանընա
կիտիպ՝ նէ'եահտըն. իչիէ Ապնէր եա-
նընա կէլտի, նի'չինան անը կէօնտերտին,
25 ո տախի կիթտի. Ապնէր խան ի նէրին
սէնի ալտադմագ իչուն վէ չզրըպ կիր-
տիկինի պիլմէգ իչուն, վէ հեր իշէտի-
լինի անդամագ իչուն կէլտիկինի պիլիր-
26 սին՝ տէմի. վէ Յովաբ Դաւիթին հոգ-
ուրընտան չզրըպ Ապնէրին ալտընտա
խապէրտիկեր կէօնտէրէբէ, անը Սի-
ւա գուշուրտանան կէրի կէթիւտիկեր,
27 վէ Դաւիթին խապէրի հոգ իսի, իմտի
Ապնէր Հէպրօնա 'ատկէթ էլէտիկինտէ
Յովաբ անըն իլէ թէնհատճ սէօյլէտկէ
իւղրէ՝ անը գափս իշինէ կէթիրիպ,
օրատա քէնտի գարնատաը 'Աւսէկին
գանը իչուն անը գարնընտան վէրու-
տու, ո տախի եօլտա։
28 Պա'սէհնա Դաւիթ պունու իշիթտիգա-
տի՝ պէն վէ պէնիմ հիւքիւմէթիմ
ԲԱՊՊԷՆ հուզուրընտա իւ եվ եպտ
Ապնէր խան ի նէրին գանընտան պէրի
29 իզ։ Յովաբըն պաղնտա վէ պիւթիւն
խանէտանը իւզէրինտէ գալըր, վէ Յո-
վաբըն խանէտանընտան սէյէլտիկը վէ
ճիւզամը վէ գօլթուգ տէկնէկինի տա-
յանան վէ գըլըճէլ տիւշէն վէ էքմէկէյ
միւհթաճ օլան էքմիկը օլմասըն՝ տէտի։
30 Պէօյլէճէ Յովաբ վէ գարնատաը Ասի'սյ
ձիա'օն մուհարեպէսինտէ գարնատալա-
րը 'Աւսէկի էօլտիւրտիւյիւ իչուն Ապ-
նէրի գաթլ էթտիլէր։
31 Վէ Դաւիթ Յովաբա՝ վէ անըն իլէ օ-
ղան պիւթիւն գավմա՝ էլպանէնիզի էզը-
թըպ չտլ կիյէրէք, Ապնէրին էօնիւնճէ
մաթէմ էտինիդ՝ տէտի. վէ մէկիւ Դա-
ւիթ թապութըն ապտընճա կիտիպտ ի-
32 տի։ Վէ Ապնէրի Հէպրօնա տէգին էթ-
միլէր, մէկիւ տախի հիւքակ սէտլ
Ապնէրին գապըը իւզէրինտէ աղլատը,
գավմըն քէսքինէլսի տախի աղլատը։
33 Վէ մէկիւ Ապնէր հագգընտա մէր-
սիյէ օգուլսուդ՝

Ապնէր սէքիճ էօլիւմիւլէ մի էօլսին.
34 Էլէրին պաղը տէչիլ խոր,
Վէ պադալարըն գինճիրպէնտ տէչիլ
խոր.
Էհէ ի չէրը օլանլար էօնիւնտէ տիւ-
չէնէր կիսի տիւշուտն,
տէտի. վէ պիւթիւն գավմ թէքգրար
35 անըն իւղէրինէ աղլատար։ Վէ տա'մա
հիւնտուղ իչքէն պիւթիւն գավմ Դա-
ւիթէ թա'տմ եթտիլսինի բէնտայա կէլ-
տիլէր իսկ տե, Դաւիթ՝ Էյէր կիւնէ
պաթմադտան եվվել եքմէկ ետ պադ-
գա պիր չէյ թաթար իսկ մ, Ալլահ պա-
նա պէօյլէ վէ պատնատան դէյատէ էյլէյ՝
36 տէյիւ եէմին էյլէտի։ Գավմին քէսքի-
ճէէսի տաճի պունա տիւգադճ եքմի.
վէ մէկինն հէր եափարընը չէյ պիւթիւն
գավմընն նազարընտա խօշ կէօրիւնտու-
յիս կիպի, պու տաճի նազարընընտա
37 խօշ կէօրիւնտուս։ Վէ օր կիւն գավմին
քէսքիճէէսի վէ պիւթիւն Իսրայէլ Ապ-
նէր խան ի նէրին գաթլ մէկիւ թարա-
38 ֆընտան օլմասընընդէր պիլտիկէր։ Վէ
մէկիւ քէնտի պէնտէյէրինէ՝ Պու կիւն
Իսրայէլտէ պիր պէօյիւգ ադրատար տիւշ-
39 տիյինիս պիլմի՞ղ մի սինիդ. Պէն տա-
խի մէկիւ մէտճ օլուճտուր իսկ տի, պու
կիւն զա'իճ իմ, վէ պու տատմէքը, պու
պէնի Սէրուեա, պէնիմ իչուն փէք
զօրլու տըրլար. քէօթիւլիւք իշլէյճնէ
քէօթիւլիյինէ կէօրէ ԲԱՊՊ ճէզտ
վէրսին՝ տէտի։

ՊԱՊ Ֆ

1 Վէ Ապնէրին Հէպրօնատ վէ թաթ կի-
տիկինի Սաուղըն օղլու իշպոսէճէ էլէր-
դի կէվէյիպ, պիւթիւն Իսրայէլ միղ-
2 թարիպ օլտու։ Վէ Սաուղըն օղլընդն
իչի պէօյիւգ պաշըտր օլուպ, պիրինն
իսմի Պա'ռանա վէ օլ պիրինդն իսմի Բէ-
զաք իսի. պունլար պէնի Բննիամին-
ատէն օլան Պէէրօթի իմմանընդն օղուլ-
լարը իսի (զիրա Պէէրօթ տախի Բն-
3 նիամինատէն ապղըլըը իսի. վէ Պէէրօ-
թիլէր ՆիւթԹայիմէ ֆիրարտ էթմիվ օ-
լուպ, թա պու կիւնէ տէկին օրատա
4 միւտաֆիր սիրլէր)։ Վէ Յոնաթանի
իչուն ի Սաուղըն պօյդլարը սագաք

աչիր օղու վար խոյ, քի Սաւուղ իւր
Ծուխթանդն վեֆելոբըձն իսպէրի
Նիղրաճելուն կելոխյի պեման պէշ եա-
ղնոա օլուպ, անըն թայէսի տախի ա-
նը գոլարրըպ գոյար իքեն գայմադա
Ղաճէլ էթախյինդեն ղէօճ տիւշիւպ
Թօփալ օլուռ. խամ տախի Մէֆիպօ-
5 շէթ խոյ. վէ Պէհրօթի Բիմմնդըն օ-
դուլլարը Բէգալ վէ Պաղանա կիտիպ՝
կիանիւն սրճագ վագրընտա Իպօշէ-
թին խանէսինէ կիրալէբ. վէ օ Եղյէ
վագրընտա եաթաղընտա ույուր խ-
քեն, Օրայա պուռադայ ալտնդ պէհանէ-
6 պէվ թա խանդենին օրթասընա կիրիպ՝
անը գարընտան վուռալար, վէ Բէ-
քտալ իւլ գարնտայը Պաղանա ֆիրար
7 էթախլէր, Պուռ մինալ իւղրե խանեյէ
կիրտիքլերինտէ, օ եաթագ օտասընը-
տա եաթաղը իւգէրինտէ եաթար խ-
քեն՝ անը վուռալ Եօլոիւրուելը վէ
պաղընը քէսախլէր. վէ պաղընը ալոպ
պաթիւն կէձէ սահրա Եօլընտան կիր-
8 ախլէր, վէ Իշպօչեթին պաղընը Հէպրօ-
նա Դաւիթին եանընտա կէթիրիպ, Ա-
լվկէ խիթապէն՝ Իշպէ ճանդընը ապասըլ
օյան ախալինդ Սաւուղըն օղու Իպօ-
չեթին պաղը. ԲԱՊՊ պու կիան էֆէն-
տիմդ մէկիք իչեն Սաւուղ իւլ նէս-
9 լինաէն ինթիգամ ալոր՝ ասխլէր. վէ
Դաւիթ Պէհրօթի Բիմմնդըն օղուլլարը
Բէգալ իւլ գարնտաղը Պաղանայա ճէ-
վապէն՝ ձանընմը հեր մուզայագատան
խելայա էաէն ԲԱՊՊԸՆ հայաթը հագգը
10 իչիան, Պաղա պիր միւժուժ կէթիրէյօր
գաննըչյէ՝ իշլէ Սաւուղ եօլտա, ան-
յեճեն Սըգլաղտա Թուքասպ գաթլ էթ-
տիմ, վէ միւժաժեսի իչիան վէրտիկտ
11 միւ չիմաֆաթ պու. օյտա իսէ, Դաճնաէ
գալոը պէօյչ չերիը ատհմլէր . . . քի
ապիհ պիր ատհմի քենտի խանեսինտէ
եաթաղը իւգէրինտէ գաթլ էթտիլէր.
վէ չիմտի անդն գանընը էլինկտէն
Թալիպ էախ սիզի էերատէն գալորը-
12 մայտագ մը իմ՝ ատչերէ՛ք, Դաւիթ
քենտի խրտվէթ քաթըլարընա էմը էթ-
տի, պուռնըլար տախի անդերի գաթլ
էթտիլէր. վէ անդերին էլլերինի վէ ա-
յտպլարընը քէսախ Հէպրօնտա հա-
վուզըն ևանընտա ատարլար. Ֆագաթ
Իշպօչեթին պաղընը ալոպ՝ Հէպրօնտա
Ապներին գասլըընտա ատ-ին էթտիլէր.

ՊԱՊ 5

1 Պա՛տէհտա Իսրայէլին ճիւմլէ սըպթիլարը
Հէպրօնա՝ Դաւիթին եանընա կելոպ՝
ատա խիթապէն՝ Իշէթ պիզ սէնին ք-
2 միյին վէ էթին իզ. Պուռնտան ագտէմ
տախի Սաւուղ իւղերիմիզտէ մելիք
պուլուռնուրդը վագրթի Իսրայէլի տըղարը
չըգարան վէ իչէրի կէթիրէն սէն խոն.
ՐԱՊՊ տախի ատհա՝ Գաւմըմ Իսրայէլի
սէն կիտատէպ Իսրայէլ իւղերինե սէն
հիւքմտար օլաճագսըն՝ տէչիւ պուլյուր-
3 տու՝ տէախլէր. վէ Իսրայէլին ճիւմլէ
իխթիյարլարը Հէպրօնա՝ մելիկին եա-
նընտա կելոպլէր. վէ Դաւիթ մելիք Հէպ-
րօնտա ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա անդը
իւլ՝ ագատը՝ ատհտ էյլէսի. վէ անդը
Դաւիթի Իսրայէլ իւղերինե մելիք սէտ
էթտիլէրՁ
4 Դաւիթ մելիք օլարդը վագրթի օթտուզ
եաշընտա օլուպ՝ գըրգ սենէ Հիւքմ-
5 ատէթ էյլէսի. Հէպրօնտա Ցուդա իւղե-
րինէ եէտի սենէ վէ ատրը այ հիւքմ-
ատէթ էտիպ, Երուսաղեմտէ պիւթ իեն
Իսրայէլ իւլե Ցուդա իւղերինէ օթտուզ
իչ սենէ հիւքմատէթ էյլէսի.
6 Վէ մելիք քենտի ատհմլերի իւլե Երու-
սաղեմ՝ օլ ութպուտա ապտին օլան
Եբուսիլեր իւղերինէ չըգար. պուռն-
լար տախի Դաւիթ պուբայա կիրեմէգ
գանընըյլէ, Դաւիթե խիթապէն՝ Քէօր-
լերի վէ Թօփալլարը տէՓ՝ էթմէտիքը-
ճէ պուբայա կիրեմէյէճէքտին՝ տէտիլէր.
7 Լաքին Դաւիթ Սիոն գալ՝ատրնը գապթ
էյլէսի. պուռ տախի Դաւիթ չէհրի ատր.
8 Վէ օլ կիւն Դաւիթ՝ հէր քիմ Եեպուս-
սիլերի վուռուպ սու Եօլընտա վասըլ
օլարագ, Դաւիթին ճանընդըն իքրահ
էթտիկի Թօփալլարը վէ քէօրլերի տէՓ՝
Եաէբօե՛լ գէզ՛ատէր օլոճագ ՊԸՐ՝ տէտի.
պուռ էճտիքէն՝ Քէօր վէ Թօփալ խանէյէ
9 կիրտէսինի՝ տէրլէր. վէ Դաւիթ օլ
գալ՝ատէ ատքին օլուպ՝ անա Դաւիթ
չէհրի Թէտիկէ էյլէսի, վէ Դաւիթ
էթրաֆուռ՝ Միլլօտան իչէրիկէ ազ-
10 րուռ Եափրլար Եափար. վէ Դաւիթ

կնիքովքեզ պեօյնաթա, վէ իլահ ը ճիւնուա օլան ԲԱՊՊ անըն իլէ խոս։
11 Վէ Տիւրսս մէլիկէ Հիւսամ Դաւիթէ կելիկէր վէ երդ աղաճլարը վէ ահէլկէրլէր իլէ տիվարճըլար կեօնտէրտի, վէ պաւնլար Դաւիթ իչիւն պիր խանէ պիւ-
12 նա էթտիլեր։ Վէ Դաւիթ ԲԱՊՊԸՆ խոբայէ իւզերինէ քենճխընի մէլիք սասիթ էյլեմկինէն, վէ գամմը Իսրայէլ իչիւն քենճխընին հիւքիւմէթինի թէրճի՝ էթմկինի ականար։
13 Վէ Հեպրընաան կէլճիքտէն սօնրա Դաւիթ Տրուսաղէմաէն ասախ պուղճա օտաղըլդըար վէ գէվճիլէր ամմաղէ Դաւիթէ տահա օղուլար վէ գըզլար ծող-
14 սու։ Վէ Երուսաղէմտէ անա ասղանլարընը խամէրի պաւնլար խոն՝ Շամմուա՝ վէ Շոպապ վէ Նաթան վէ Սողոմոն,
15 Վէ Եփհար վէ Էլիսուա՝ վէ Նէփէգ վէ
16 Նաֆի՝, Վէ Էլիշամա՝ վէ Էլիադաա՝ վէ Էլիփելէթ։
17 Վէ Ֆիլիսթիլէր Դաւիթին Իսրայէլ իւզերինէ մէլիք մեսճ օլունտուղընը իչիթմիճքէ, Ֆիլիսթիլէրին ճըմէճսի Դաւիթէ ասահաղա չըգարար։ վէ Դաւիթ պաւնու իչիթիճաք գուլայա էնտի։
18 Վէ Ֆիլիսթիլէր կէլիպ Բէֆայիմ վա-
19 ատընտա եայըլըպար։ Վէ Դաւիթ՝ Ֆիլիսթիլէրէ գարշը չըգայընմ մը։ ասն անէրի էլիմէ Թէսլիմ էսէճէ՞ք մի սին՝ ատչիս ԲԱՊՊՏԱՆ ատ՞ալ էյլեսի։ ԲԱՊՊ տահա Դաւիթէ ՅէՒահն՝ Զրգ, գիրա մաէթլագա Ֆիլիսթիլէրի էլինէ Թէսլիմ
20 էսէճէյիմ՝ ատտի։ Ծ ակմանն Դաւիթ Պա՞ալ–փերասիմ կիտտի, վէ Դաւիթ անէրի օրատա վուրուրգտա՝ ԲԱՊՊ ատչանէրիվի ծօնիւմտէ ատլար պէռ-
21 չէնէ պզգարը միսկիլիւ պզգտու՝ ատտի. պու էչքսէն օլ մընհալէ Պա՞ալ–փերասիմ սիմ Թէսլիմ էյլեսի։ վէ օրատա վուԹլարընը պրագարլար։ Դաւիթ իլէ ատէմլէրի տահա անէրի գալըրտըրար։
22 Վէ Ֆիլիսթիլէր Թէքրար չըգըպ՝ Բէ-
23 ֆայիմ վահսխընտէ եայըլըպար։ Վէ Դաւիթ ԲԱՊՊՏԱՆ ատ՞ալ էթտիգտէ՝ Զրգմա, ագաղարընտան ասղէրըպ անէրէ պէ՛քա աղաճլարընէն պ արշրընտան
24 կէլճէճքսն, վէ պէ՛քա ագաճլարընէն Թէփէլէրինտէ էեւբիւշէղ սեսի իչիթմիճինտէ՞ օլ վագրէթ հարէքէթ ետճէճքսին, գիրա օլ վագրէթ ԲԱՊՊ Ֆիլիսթիլէրին օրատասընը վուրտագ իչիւն սէնին ճօնիւտտէն չըգմշղ օլուբ՝ ատտի։
25 Վէ Դաւիթ ԲԱՊՊԸՆ քենճխընէ էմը էթտիկ վէճճէյէ իճրա էտիպ՝ Ֆիլիսթիլէրի ձիպ՝ատտան ձաղէրէ վարընճայա գատար վուրտու։

ՊԱՊ 6

1 Վէ Դաւիթ Թէ.քրար Իսրայէլին ճիւմէթ միւնթեխապաղրընը, օճտուղ պիկ նէֆեր
2 օլարագ, ճէմ՝ էյլէտի։ Վէ Դաւիթ գալգրպ մընկէթինտէ պուլունան գաւմըն քևաֆֆէտի իլէ Ծուդա Պա՞լէսինտէն քէրուպիլեր իւզերինտէ Տալիս, վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա իսիյլէ Թէտիկէ օլունան Ալլահընն Թապութ Ե՞ռուբը Եօգաբը կէճիլմէ՞ք իչիւն օրայա կիթ-
3 ատի։ Վէ Ալլահընն Թապութընը պիր կէ.նի՞ պատապայա գօյուպ պայըրատա սասքին օլան Ապինատապընն խանէպինտէն չըգարտըրար։ վէ Ապինատապընն օղուլարը՝ Ո՞ւզզա վէ Ահէս օլ կէնի՞ պատ-
4 պայը սբերէյէր իտի։ Վէ անը Ալլահընն Թապութընէ պէրաբէր պայըրատա սասքին օլան Ապինատապընն խանէպինտէն չըգարտըրար։ Ահէս տահա Թապութընն
5 ԵՕնիւնճէ կիտտիկտր իտի։ Վէ Դաւիթ վէ պիթիւն պէյթ ի Իսրայէլ սէրէլ ազա. ճընտան հէր կէօնէ չալըշ–ը, Քանպատրար վէ սանճուրլար վէ սէՀՔիթ վէ չընգրբագլար վէ զիլէրլէ ԲԱՊՊԸՆ ԵՕնիւնտէ օյնաթլար իտի։
6 Վէ Նաքոնըն խարմանընա կէլտիքլէրինտէ՝ Եօ.թիւզլէր Ալլահընն Թապութընը սարսարդարը իչիւն Ո՞ւզզա Ելիէ
7 ուղատըպ անը ԹուԹտու։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ դազապը Ո՞ւզզա ՚ատչհինէ ՚ատիլլէնտի, վէ Ալլահ անը պու. խոթա իչիւն հէմճն օրատա վուրտու։ օ տահի օրատա Ալլահընն Թապութը Եանընտա Եօղտի։
8 Վէ ԲԱՊՊ Ո՞ւզզայը վուրընընճատ Դաւիթ միւ.քէտտէր օլտու։ վէ օլ մահալ պու կիւնէ գատար Պարէս-Ո՞ւզզա
9 Թէսմիկ օլունուբ։ Վէ Դաւիթ օլ կիւն

*Պօզընընդ մահալի

ԲԱՊՊԱՆ գօրագա՛ր ԲԱՊՊՐՆ թապուեթը եանըմա նա՞սրը կելչեճք սիր՝ տէ-
10 ու, իմո՞ն Դաւիթ ԲԱՊՊՐՆ թապուեթընը քենտի եանընա՝ Դաւիթ չէհրինէ կեթիմճ իսթէմչիպ, անը ձիթիր Ովպա-էտոմըն խանէնէ կեթիրը-
11 ու, վէ ԲԱՊՊՐՆ թապուեթը ձիթիր Ովպա-էտոմըն խանէնիտէ իչ այ գալար. վէ ԲԱՊՊ Ովպա-էտոմը վէ պիւթիւն խանէսինի պէրէքէթլէ-
12 ու. վէ մէլիք Դաւիթ՝ Ալլահրն թապուեթը սէպէպիլէ ԲԱՊՊ Ովպա-էտոմըն խանէսինի վէ պիւթիւն էմնլանինի պէ-րէքէթլէտի՝ տէյիւ խապեր վէրիլմէլէ, Դաւիթ կիտիպ Ալլահրն թապուեթընը Ովպա-էտոմըն խանէսինէնէ մէսէր-
13 թէնլէ Դաւիթ չէհրինէ կեթիրտի, վէ ԲԱՊՊՐՆ թապուեթընը թաշըյան-լար սիթը առըր աթրընճա, արդրըլար վէ պէսիլ պուղաղըլար զէպղ կիթտի,
14 վէ Դաւիթ քէթէն եփօտ գուշանմըշ օլարագ՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա պիւ-թիւն գուվվէթիլէ բագա եաէր խոի,
15 վէ Դաւիթ իլէ պիւթիւն պէյէ ի խըա-յել ԲԱՊՊՐՆ թապուեթընը կիւլդանքլէ վէ պօրտ սէտաըլյէ եօգաբը կեթիր-
16 տիլեր, վէ ԲԱՊՊՐՆ թապուեթը Դաւիթ չէհրինէ վաղը օլաըընտա, Սաուղրն գընը Միխալ փէնտէքտէն պագըզ մէ-լիք Դաւիթին ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա սըչյապըկ բագա կիթտիկնի կեօրտիւ-յինտէ՝ քենտի գալպինտէ անը խօր
17 կեօրտիւ, վէ ԲԱՊՊՐՆ թապուեթընը կեթիրիպ՝ անը քենտի մունաֆիճտէ Դա-էվիթին անըն իչիւն գուբուրընը չաուբրընն օրթտաբնա գօտրլար. վէ Դաւիթ ԲԱՊ-ՊՐՆ հուզուրընտա մունհրագալար իլէ սէլամէթ գուրպանլարը թագտիմ եյ-
18 լէտի. Վէ Դաւիթ մունհրագալարրն վէ սէլամէթ գուրպանլարընն թագտիմինի թեմամ եթմիւճտէ, ԲԱՊՊ իլէ ճիհնու-մըն իսմիլէ գավմա պէրեքէթ օգու-
19 տու, վէ պիւթիւն գավմա, կերեք եր-քեք վէ կերեք գարը պիւթիւն իսրա-յել ճեմա՛աթընտան հեր պիրինէ պիւ-րէր օսմուն էգմէճ իլէ պիրեր վարչա էի վէ պիրեր էօխ՞ փիտէսի թէվզի՛ էդիճի. վէ գավմընն քեափֆէճտի հեր գես քենտի էվինէ կիթտի.

20 Դաւիթ տախի քենտի խանէխինէ պէ-րէքէթէ օգումագ իչիւն՝ ալտոթէ էյլէ-տի, վէ Սաուղրն գընը Միխալ Դա-էվիթի խաֆիգպալէ չընգրա՝ իսրայէլին մէվկիյ պրե կիւն նէ չէրեճիլ իսկ քի պէնտէկլերինին ճարիկէրի եօնեքնտե, պօշ ատճիլճրտէն պիրի սօյունտընը կի-պի, պրե կիւն սօյունմըշ իսի՝ տէպտի,
21 Դաւիթ տախի Միխալ՝ Սէնին փէսէ-րինի իլէ պիւթիւն խանէչտանը եէրինէ ԲԱՊՊՐՆ գավմը իւղէրինէ, իսրայէլ իւղէրինէ, պէնի հիւքմտար նատպ եթ-մէք իչիւն պէնի ինթիհատպ եէնէն ԲԱՊ-ՊՐՆ հուզուրընտա, պէյի, ԲԱՊՊՐՆ
22 հուզուրընտա օյնատրմ՝ էհմ պուննան ատահ ղիյատ թէնեզղիւլ եէսերէք քենտի նաղարըմտա էտնա օլսուն տա, օլ սէնէն տէտիկէն ճարիկէրէրին Ալտոն-
23 տէ միհթէրեմ օլուրըմ՝ տէպտի. վէ Սաուղրն գընը Միխալրն վէֆաթը կիւնիւնէ գատար չօճուղը օլմասը։

ՊԱՊ 7

1 Վէ մէլիք քենտի խանէսինէ տաքին օլարընը, վէ ԲԱՊՊ անտ եթրաֆընտա պուբուենան ճիւմլէ տիւմէնկէրինէն
2 քոհաֆ վէրտիկի վաղթտա, Մէլիք նաթան փէղղամպէրե՝ իչիէ պէն երզ ազաճընտան եաիրլմըշ պիր խանէսէ օթուրտույօրըմ, վէ Ալլահրն թապուեթը
3 չտարը իչինտէ տուբույօր՝ տէպտի. Նա-թան ատախ մէլիկէ կիթ, կէօնլիդտէ հեր նէ վար իսէ եավի, զիրա ԲԱՊՊ սէնինի իլէ սիր՝ տէպտի.
4 Վէ օլ կէճէ ԲԱՊՊՆ քէլտը Նա-թանա կելիպ կիթ, գուլըմ Դաւիթէ
5 տէօյլէ. ԲԱՊՊ պույուրուր քի՝ իգա-մէքիմ իչիւն պանա տէ՞ն մի պիր խանէ
6 պինա եաէճէքտին. Ձիունքի պէնի Իս-րայէլի Մըսըրտան չըգարարըղըմ կիւն-տէն թա պու կիւնէ գատար խանէտէ իգամէճ եթմէյիպ, չատրը իլէ վէ մէս-
7 քէն իլէ տօլաչտրըմ՝ պիւթիւն պէնի Իսրայէլ իլէ հեր նեբէյի տօլաչտրմ իսէ, գավմիմ Իսրայէլի կիւթմէյի եմր եթտիկիմ Իսրայել՝ *սըպէթլէրընտն

*Պա՛զը նասխէէրե՝ հագիմներինէն

պերինէ պիր վագրի՝ նիչիւն պանա
երզ աղաճնատան պիր խանէ պինա էթ-
8 մէտինիզ՝ տէսի՞մ մի՝ վէ չիմոի գու-
լըմ Դաւիթէ սեօյլ քի՝ ՐԱՊՊ իւլ ճի-
նուա պէօյլէ պուդուբուր։ Գամլըմ խա-
լայել իւզերինէ ըվ'ին օլմազ իւզրէ պէն
աչին աղլըտան վէ սիւրիւ ապաղնատան
9 ալարմ՝ վէ հեր նէրէյէ կիճիան խսէ-
սէնին իլէ օլուպ, ճիւմլէ տիւշմէնլէրինի
սէնին էօնիւնտէ գըրտըմ։ վէ հեր նիւ-
զիւնտէ պուլունան պէօյիւգլէրին նամը
կիպի սանա պէօյիւք պիր նամ վէրտիմ
10 Գամլըմ խալայել իչիւն տապի պիր
ույգիան Թա'հին էամպ անը տիգէճէ-
յիմ, վէ արթըգ սարսըլմայըպ՝ քէնտի
եէրինուէ սաքին օլաճագ տըր, եհ լ ի
չէրը օլանլար տապի էվվէլքի կիպի,
11 Էանի գամլըմ խալայել իւզերինէ հա-
քիմլէը նապ էթտիյիմ կիւնտէն պէրի
օլաղը կէտ, անը պիր տաճա թապիդ
էթմէյէճէքքէր։ վէ սանա ճիւմլէ տիւշ-
մէնլէրինդէն բահաթ վէրճէյիմ։ ՐԱՊՊ
տապի սանա խապէր վէրիր քի՝ ՐԱՊՊ
սանա պիր խանէ ինչա էտէճէք տիր։
12 Վէ կիւնլէրինդ Թէմամ օլուպ էճաապրդ
իլէ եամ'ապդան վագրի՝ տուլդրդան
կէլէն նէսլինի իպամ էտիպ՝ անդն հիւ-
13 քիւմէթինի տապի գըլուճագդրմ։ Խա-
յիմ պիր խանէ օ ինչա էտէճէք։ վէ
անդն հիւքիւմէթինին Թահաթդնը իլ եվ
14 էպէտ տապի գըլուճագդրմ։ Պէն անա
փէտէր օլաճագդրմ, օ տապի պանա օ-
ղուէվ օլաճագ տըր։ էչէր ինսան էաէր
իսէ, պէն անը ինանն իչիւն գոլլէ'ը-
լա 'տասա իլէ վէ պէնի տաճմին տար-
15 պէլէրիւէ Թէ'տիպ էտէճէյիմ։ Ամմա
ինայէթիմ, սէնին էօնիւնտէն տէՔ'
էթտիյիմ Տաւուդտան պաղդըղ կիպի,
16 անտէն պաղնայաճագ տըր՝ վէ խանէդ
վէ հիւքիւմէթին իլ եվ էպէտ հուգու-
բընդատ էվին, վէ սէնին Թահաթդնը իլ եվ
էպէտ տապի գըլուճագագ տըր՝ տէտի։
17 Նահան տապի պուռ քէլամդնն քէտՔ-
ֆէօնին վէ պիւթիւն պուռ վահնի 'այ-
նիւղէ Դաւիթէ սեօյլէտի։
18 Պա'ահնու մէվՔ Դաւիթ կիւտիպ
ՐԱՊՊՆ հուգուբընդատ օթուրտու, վէ
ուէտի քի՝ նա Ի'ապպ նէհօվա, պէն
քի՞մ իմ, վէ խանեմ նէ՞ տիր քի պէնի
19 պուրայա գատար կէթիրտին։ Լաքին,
նա Բապպ նէհօվա, պուռ տապի նա-
գարդնատ քի՝ չիՔ կէօրիւնտիւ։ գու-
լըմդնն խանէսի հագգընատա ուղագ
ղէման իչիւն տապի սեօյլէտին։ նա
Բապպ նէհօվա, ինանդնն 'ատէթի պո-
20 մը տըր։ վէ Դաւիթ սանա ատա նէ՞
սեօյլէյէ պիվէր։ զիրա սէն, նա Բապպ
21 նէհօվա, գուլըդնը պիվիրտին։ Պու պէօ-
յիւք չէյլէրին ճիւմլէսինի գուլըդնա
պիվիրմիՔ իչիւն, քէլամդնն հապպիյէ
22 վէ գալպինի կէօրէ նապտըն։ Պու էճ-
տէն, նա ԲԱՊՊ Ալլահ, մա'ապդամ
սընն։ զիրա գուլագըրդըղէ ճիւմէ
իչիթտիյիմիվէ կէօրէ նագիրինի օճագ
տըր։ վէ սէնտէն գայրի Իլահ ճագ տըր։
23 Վէ նէր նիւզիւնտէ գամլըմդն իպայել
միսիլլու հաՆինդը միլլէթ վար տըր փի,
քէնտինէ գամ օլմագ իւզրէ՝ անը իսէ-
լատ էթմէՔ վէ քէնտինէ նամ դաման-
մագ իչիւն Ալլահ կէլսուն, նիհէքմի՝
Մ'ըսըրատան քէնտին իչիւն խէլատ էղէ-
տիյին գամդրդըն էօնիւնտէն Թա'միճէ-
լէրի վէ կլահ'ըպրընը Խաբո Էատէրէ, տի-
յարդնա օլ պէօյիւք վէ հէյպէԼի չէյ-
24 լէրի էտափարդն։ Վէ իլ եվ էպէտ սանա
գամլ օլմագ իւզրէ, գամլըմդն իպայելի
քէնտինդէ սապիթ գէլսուն։ Վէ սէն, նա
25 Ի'ապպ, անդնէրէ Ալլահ օլսուն։ Վէ չիմ-
տի, նա Ի'ապպ Ալլահ, գուլըդնը հագ-
գընատա վէ խանէսի հագգընատա սեօյլէ-
տիյին քէլամը իլ եվ էպէտ սապիթ
26 գըլ։ Վէ սէտիյինի իճրա էղէ։ Վէ Ի'ապպ
տըր՝ տէմէլէրդնէ խամդն իլ եվ էպէտ
մա'ապդամ օլսուն։ Վէ գուլըդն Դաւի-
Թէն պէյիթ սէնին հուգուբընդատ սա-
27 պիթ գըլընսըն։ Զիրա սէն, նա խալ-
յէյին Ալլահը Ի'ապպ իւլ ճիւնուա, Մա-
նա պիր պէյիթ պինա էտէրիմ՝ աէյ-
րէք Դ-ըՄ'ոգէը գուլըդնա պէյան էդէ-
տին։ պուռ էճտէն գուլըդն պուռ տուՄ'ար
սանա 'տրլ էթմէյէ ճէտարէթ պուլմադ
28 տըր։ Վէ չիմտի, նա Բապպ նէհօվա,
Ալլահ սէն սէն, վէ սեօպէրիդն հագգ տըր։
վէ գուլըդնա պուռ խայրլը չէյլէրի վա'տ
29 էթտին։ Վէ չիմտի գուլըդնը խանէսի-
նի պէրէքէթլէմէք Ինանդնակ խօշ օլ
սուն, քի իլ եվ էպէտ հուգուբընդատա

պագի օրհ. ղիրա, Եւս Բարով եհ֊ծօվա, սէն սեօյլէսին, վէ գուլլէնը խանէսի պէրքէքճինլէ իվ Եվ եալետ մէսապէրէք օլսուն։

ՊՁ. 8

1 Պա'սէհու Դաւիթ Ֆիլիսթիներն վռ֊
րուպ անէլէր մաղրսպ գըլսը. վ֊ Դա֊
ւիթ Ֆիլիսթիներն էլինաէն Մեթեկ֊
2 ամմայը ալսը. վէ Մոաապիներն տաճի
վռրսպ՝ անէլէր եէրէ հաթըրարագ
սիհինվէ եօլշուս. վէ եօլսուրբէձէյինի
իվ սիհինվ վէ սաղ պրագաճաղընը
սիրը թէյմամ սիհինվէ եօլշուս. վէ
Մոաապիներ Դաւիթէ խարաճկիսզար
3 գուլլար օլսըլար։ վէ Դաւիթ Ֆրաթ
նէհրի ճիվարընաս հիւ֊քիւսէֆինի սա֊
սիհ էթմէգ իչհուն կիթմէկի գէման,
Սօպա մէկկի Հաատատ'էզէր իսն ի Բէ֊
4 հօվը վռրսպս։ վէ Դաւիթ անտէն
պինկ եէսի եիվզ սուվարի վէ եիրմի
պինկ փխյասէ թռւթատս։ վէ Դաւիթ
հէվ 'արապա աթյարընէն սինդրէլրինի
քէսամի. անդրաչէն եիվզ բէ՛ս ալը
5 գօտուս։ վէ Տամըզդ Սիւրհանիներն Սօ֊
պա մէկկի Հաատատ'էզէրին խարսընմընա
կէլսիքգէրինուն, Դաւիթ Սիւրհանները֊
սէն եիրմի իվ պինկ նէֆէր վռրսպս։
6 վէ Դաւիթ Տամըզդ Սիւրհանիների ա֊
րսարնաս ռուհաճընը 'ասքէրի պրագաղը,
վէ Սիւրհանիները Դաւիթէ խարաճկիս֊
զար գուլլար օլսըլար. վէ ԲԱՊՈ Դաւի֊
թի հէր կիթմէկի եէրսւե մռւդաֆֆէր
7 գէլսը խոն։ վէ Դաւիթ Հաատատ'էզէրին
պէհնէյէրի իզդրինաե պռւլսունան ալ֊
թռւն գաղդանլարը ալսրպ Երուսաղմ
8 կէթիրսւե։ վէ Հաատատ'էզէրին շէհրէրի
Պէթահ վէ Պէրօթայատան մէկկը Դաւիթ
փէկ չօգ փիրինճ ալսր։
9 Վէ Համաթ մէկկի Թո'ռւ Դաւիթին
Հաատատ'էզէրին Եիւմլի 'ասքէրինի պօզ֊
10 սրընը իչհիմկինատ, Հաատատ'էզէր ի֊
լէ մռհարեբէ էտիպ՝ անը պօզսրընը
իչհուն, Դաւէնին հալ ու խաթրընը
տռ'սլէ անը Թէպրիք էթմէկ իզդրէ
օզռռ Եօթամը կէօնտէրտի. չիւնքի Հա֊
տատ'էզէրին Թո'ռւ իլէ մռհարեպէյէ֊
րի վռդռ' պռւլմուշ խոն. վէ Եէրմօք֊

էլինաէ կիւմիւշ գաալար վէ ալթուն
գաալար վէ փիրինճ գաալար վար խոն։
11 Վէ մէկկը Դաւիթ պռւնարը՝ Եհ'ռւա'թա
12 կէթիրմէյի հէվ Թա'իֆէլէրտէն, Սիւր֊
հանի վէ Մոաապի վէ 'Ամմոնի վէ Ֆի֊
լիսթէի վէ Ամալէգիլէրտէն վէ Սօպա
մէկկի Հաատատ'էզէր իսն ի Բէհօպատան
ալսրպ, Թադտա էլկէսկի կիւմիւշ վէ
ալթունէն իվէ պէրապեր ԲԱՊՈՒ Թադ֊
տա էլկէսկի։
13 Վէ Դաւիթ Թռւզ ադրեսկինուդ օն սէ֊
քիզ պինկ 'Սիւրհանկի գըրմագտան
14 'ալսուեէ էթմիգտան նամտար օլսուս։ Վէ
Իռօմտա մռհաֆիզը 'ասքէրի պրագ֊
սրը. սիւրհիւն Իռօմտա մռհաֆիզը
'ասքէրի պրագմասրվէ Իռօմիլէրինն
ճիւմլեսի Դաւիթէ գուլ օլսուս, վէ հէր
կիթմէկի ադրեսկ ԲԱՊՈՒ Դաւիթի մռ֊
զաֆֆէր գըլսը խոն։
15 Վէ Դաւիթ պիւթիւն Իսրայէլ իզդէ֊
րինն հիւքիւմէթ էթմիս. վէ Դաւիթի
գաւմընն քանֆէխենէն հագգ ու 'ա֊
16 տալիթ իճրաս էտէր խոն։ Վէ Յովաբ
իսն ի Սերուեիա սեր'ասքէր վէ նեհռ֊
շանֆաթ իսն ի Ալհիլուտ վագ'անվիս
17 խոն. Վէ Սատուդ իսն ի Ախիթուպ վէ
Ախիմելիք իսն ի Ապիաթար քահնին֊
լէր, վէ Սէրսիա սըրր քէսիբիսն խոն.
18 Վէ Պենաիա իսն ի Եհ'հօհատաս' Փէրէ֊
թիներ իլէ Փելէթիներն բէ'խոն օլսուպ,
Դաւիթին օզռռլսրը տասիս միւդիր խոն֊
լէր։

ՊՁ. 9

1 Վէ Դաւիթ՝ Սաուդ խանէսոնընան
գալմըշ տաճա պիր քիմսէ վա'ր մը քի
անա Յոնաթանդն խաթրը իչհուն հյն֊
2 լիք էտիյիմ' ա'սոս։ Վէ Սաուդ խա֊
նէսինէն Սիպա նամընտաս պիրը պէնտէ
վար խոն, վէ անը Դաւիթին նէդտինէ
չաղրըրլար. վէ մէկկը անս՝ Սիպա
սէհն մի սին՝ ա'սոս. օ տաճի՝ Գուլդմ
3 իմ' ա'սոս։ Վէ մէկկը՝ Սաուդ խանէ֊
տանընտան գալմըշ պիր տաճմ հռդ֊
մը սրը քի անա Ալահ իչհուն հյկիկը

*Եհ'ռւա' Իռօմի 1 Թէվ. 18.12ի ֆռ֊
թռճո'ռն ծլռնռս։

էակիմ՝ ասէ. Սիպա ասի մէկիկ՝ ցուվաթ անդն այագլորը սադաթ պիր
4 օղլու գալոր՝ ասէ. Մէկիկ ասի անա՝ նէ՞քեան տիր՝ ասէ. քանի, Սիպա մէկիկ՝ Իչին օ Լօսէպարուա Մաքիր իպն ի Ա՛մմինէլին խանէնէան տիր՝ ասէ.
5 տիր Վէ մէկիկ Դաւիթ անը Լօսէպարուան Մաքիր իպն ի Ա՛մմինէլին խանէ-
6 սինան կէՔիրիան. Վէ Մէֆիպոշէթ իպն ի Յոնաթանէն իպն ի Սաուղ Դաւիթին նէգոմներ կէլտիքան, երկ իւա-Թիւ սիչիւսպ անո՝ ՚արդ ը ՚ուպուտիյէթ էլլէտի. Դաւիթ ասիր՝ Էյ Մեֆիպոշէթ, ասէ. քանի, օ ասիր՝ Իչին-
7 գուղդ՝ ասէ. Վէ Դաւիթ անա՝ Գօրգամա, զիրա փէտերին Յոնաթանանդն խաթըը իչին սանա հեր վէճդիլ էլիկ էտէճէյիմ՝, վէ փէտերին Սաուղդն հէվ Թաղլասըրընը սանա իմտաե էտէճէյիմ՝, սէն ասիր սա՞իմ օճՔրամտա
8 Եքվէք ՒէյէճՔան՝ ասէ. Օ ասիր անա ՚արդ ը ՚ուպուտիյէթ էակ՝ ԴուԼդն նէ՞ իմ քի պէնիմ կիպ պիր Եօլ-միւ քՔօվէյէ նագար էտէճէն՝ ասէ.
9 Մէկիկ ասիր Սաուղդն խրամէթ քէա-րը Սիպասը չաղըրըպ, անա՝ Սաուղդն վէ պիԼԹիւն խանէնէնին հէր նէտի վար իսի իսէ, սէնին ԵՔԵՆտինին օղրնա
10 վէքտիմ. Սէն տասի օղուԼարըդ վէ գուԼարդն իլէ պէրապէր անդն իչին Թօփրադը սիւրիւպ Ճահաուէ չիգարասդն, քի ԵՔԵՆտինին օղրնդն ԵէյՃէէք Եքմէյի օլսուն, վէ ԵՔԵՆտինին օղրս Մեֆիպոշէթ տա՞իմ օճՔրամտա Եքմէք ԵէյՃէէք տիր՝ ասէ. Վէ Սիպասնդն օն պէշ օղրս վէ հիրմի պէնտէսի
11 վար իսի. Սիպա տասի մէկիկ՝ ԵՔԵՆսիմ մէկիկ պոս գուԼընա հեր նէ էյր ԵՔտի իսի, գուԼդն անը իմտա էակ-ճէէք տիր՝ ասէ. Ճէյէ տասի՝ Մեֆիպոշէթ մէկիկգուապէԼէրտան պիրի կիպ օօՔ-
12 բատնա ԵէյՃէէք տիր՝ պէՔէ. Վէ Մեֆիպոշէթին Միկա իսմինատ պիր քիս-չիւք օղրս վար իսի, վէ Սիպասդն պիԼԹիւն խանէսի խալգը Մեֆիպոշէ-
13 թին գուԼարը իսի. ՊէօյԼէճէ Մեֆիպոշէթ տա՞իմա մէկիկն օօՔրատսընատ Եէտիկինտէն՝ Նրուսաղէմտէ տագին օլ տուս. վէ իչի այագը սադաթ իսի.

ՊԱՊ 10

1 Պա՛ուէհու Ա՛մմինէլէրին մէկիկ վէՔաթ էտիպ օղրս Հանուն անդն ԵէրինԷ մէ-
2 լիկ օլսուս՝ վէ Դաւիթ՝ Հանուն իսդ ի Նահաշ, փէտերի պանա էյիլիք ԵՔտիկ կիպ պէՔն տասի անա էյիլիք Ետէկիմ՝ ասէտի. վէ Դաւիթ փէտերինուէն տօպսդը Թա՛զիկ ԵՔմէք իէդրէ անա Քէնտի պէՔտէկէրինի կէօնտէրտի. վէ Դաւիթին պէՔտէկէրին Ա՛մմո-
3 նիդերին տիյտորնա վատը օլաըլար՝ վէ Ա՛մմինէլէրին սերտարըսդը ԵՔԵՆտիկէրի օլան Հանունա խիՔտաՀէն՝ Դաւիթ սէնին հուզուրընատ փէտերիկէ իչիՔ-
4 բամ կէօսԲէրմէք իչիւն մի սանա Թա՛զիկ էտէՃէրը կէօնտէրտի՝ պոն ԵէՔէքէն. Դաւիթ Քէնտի պէՔտէկէրինի չԵՔերի ԹէՔՔիհ վէ ԹէՔԵսիւէլ իսապսդ ԵՔմէք իչիւն սէնին Եանդնա
5 կէօնտէՔմէտի մի՝ տէտիդեր Օլ վագդրի Հանուն Դաւիթին պէՔտէկէրինի Թուհուսդ՝ անդերին սադաՃլարդրին նըսՔըդին ԲրըդԱ ԵՔտի, վէ Եսվապդերըն նըռաՔրնը տասի անդերին օՔուրաք Եէրդէրինէ գատար ՔէսաՔբանէն օօղրս
6 անդերի տալը վէրտի. վէ Դաւիթ պոնա իսապեր վէրտիքէրինատ, մէրգամէղը գկսատնսկիչ հիճապ ԵՔտիքէրինուէն, անդերի իսմիգպալ իչիւն ապի կէօնտէրտի. վէ մէկիկ Սադալընդը կէՃինէնէչ գատար ՆրիքՔօվնա մէՔտ Ե-տիպ, պա՛ուէհու ՚ապաՔէ Եանինդ՝ ասէտի.
7 վէ Ա՛մմինէլէր Դաւիթին ՚ինտինսէ մէՔքրուհ օլսրգէպրընը կէօրտիքէրինուէ, Ա՛մմինէլէր կէօնտէրտիպ՝ ԲէՀօզ իանէնսի Սիէբտանիլէրինուէն վէ Սօպա Սիէբտանիլէրինուէն հիրմի պէնդ փիյատ վէ Մա՛ագա մէկիկնուէն պիդ նէՔՔէր
8 վէ ԻչՔօպտան օն իքի պիդ նէՔՔէր վէ իչՔօպտան օն իքի պիդ նէՔՔէր իէՃՔէՔէ ԹուհուՔսդրը՝ վէ Դաւիթ պուԼնու իչիւնԵՃ՝ Ցուվաթ իլէ գուվվէթ սահիպէ օլան ՚ապաՔէրէրին ՃիմՃ-
9 կսնսի կէօնտէրտի. վէ Ա՛մմինիդեր չԵՔԲպպ դաւուսնդն ԵօնիւնսԷ մուհաԲէպկէ սիպիլսիլէր, ամմա Սօպա վէ ԲԷՀօզ Սիէբտանիլէրէ վէ ԻչՔօպ իլէ Մա՛ագա այրըՃա սահրատա իսիլէր՝

9 Վէ՛ Յովաբ մուհարթպէնին ֆօնաէն վէ
արզաման քէնտի իւզէրինէ օլաճաղը-
նը կէօրիւնէ՛, Իսրայէլին ճիւմլէ միւն-
թէխապպրընաան ադէմլէր ինթիխապ
10 Հոթով Սիւրեանլիլէրէ գարշը տիպոյ։ Վէ
գամմին պագիսինի Ամմոնլիլէրին գար-
չըրընա ալդընէ իւզրէ գարնաագը
Ապիշայըն իտարէսինէ թէպելմ էթթո։
11 Վէ՛ էյէր Սիւրեանլիլէր պաննա ղալիպ
կելիր իսէ, սէն իմտաադմա ելթիշ. Վէ
էյէր Ամմոնլիլէր սաննա ղալիպ կելիր ի-
սէ՛ պէն սէնին իմտաադմա ելթիշիրիմ։
12 Քէսուր օլ, վէ գալմընըղ լիւճն վէ
Ալլահրմըզըն չէհրլէրի իչիւն չէճի՛անէ
հարեքէթ էտելիմ՛. Վէ ՐԱՊՊ քէնտի-
սինի խօշ կէօրիւնսինի էտիսրն՝ ատո՛ւ,
13 Վէ Յովաբ վէ անըն իւլէ պէրապէր
պուլունան 'ասքէրլէր մուհարթպէ ի-
չիւն Սիւրեանլիլէրէ տօղրու իւլէրիւ-
մէքլէ, անլէր անըն ֆօնիւնտէն ֆիրար
14 էթթիլէր։ Վէ Ամմոնլիլէր Սիւրեանիւ-
լէրին ֆիրար էթթիյինի կէօրմէլէրինէ,
քէնտիլէր տախի Ապիշայըն ֆօնիւնտէն
ֆիրար էտիպ չէհրէ կիրթիլէր։ Յովաբ
տախի Ամմոնլիլէր իւլէ օլան Խոհաթէ-
պէն տէօնիւպ Երուսաղէմ կիթտի։
15 Վէ Սիւրեանլիլէր Իսրայէլին ֆօնիւն-
տէ պզդուլորդպընրը կէօրմիւլքլէրին-
16 տէ թէէմմիւ՛ էթթիլէր։ Վէ Հա-
մատո՛էդէր ատթ՛ կէօնաէրիպ՝ Նէհրին
ֆօթի թարաֆընտա օլան Սիւրեանիւլէ-
րի չըգարար, վէ Հէլամա կէլիլէր.
վէ Համատո՛էդէրին սէր'ասքէրի Շօպաք
17 ֆօնդլէրինտէ իտի։ Վէ Դաւիթ՛է խապէր
վէրիլտիգտէ Իսրայէլին քէտֆէլսինի
ճէմ՛ էտիպ՝ Իրտանանտն կէչէրէք Հէյ-
լամա վարտը. Սիւրեանլիլէր տախի Դա-
վիթին գարշըսընա տիզիլիպ, անըն իւլէ
18 ճէնգ էթթիլէր։ Վէ Սիւրեանլիլէր Իս-
րայէլին ֆօնիւնտէն ֆիրար էթթիլէր.
Դաւիթ տախի Սիւրեանլիլէրտէն էհտի
ճիւղ 'արապա մէ գըրգ պինդ սուվարի
թէնկէ էթթի. Վէ անլէրին պէր'ասքէրի
Շօպաքը վարտըտ, օ տախի օրտաա
19 ֆօլտիւ։ Վէ Համատո՛էդէրին պէնտէլէրի
օլան մէլիքլէրին քէտֆիֆէսի Իսրայէլին
ֆօնիւնտէ պզդուլորդպարընը կէօր-
տիւքլէրինտէ, Իսրայէլ իւլէ մուտաաչ-
հա ֆօտիպ՝ անլէրէ գուդդը էթթիլէր.
վէ Սիւրեանլիլէրը Ամմոնլիլէրէ իմտաա
էթմէկէյէ արթըզ գօրգարլար իտի։

ՊԱՊ 11

1 Վէ էրթէսի սէնէ մէլիքլէրին տահա-
րէկէյէ չըդարդընը վագրթ Դաւիթ
ճողարը վէ անըն իւլէ պէրապէր պէն-
տէլէրինի վէ պիւթիւն Իսրայէլի կէօն-
տէրտի. պուհնար տախի Ամմոնլիլէրի
թէլէֆ էթթիլէրը, վէ Բապպաթը մու-
հասրէ էղդիլիրը. Ֆագաթ Դաւիթ
Երուսաղէմտէ գալար.
2 Վէ տէր իւէն ագշամ վագթընտա
Դաւիթ ճաթագընտան գալգըպ՝ պէրա-
յընն տամը իւզէրինտէ կեդըր իքէն,
պիր գադըյը, Երյգանմագտա օլարդը
հալտէ, տամտան կէօրտիւ. վէ մէդ-
3 քէւէթ գայէթ կիւզել իտի։ Վէ Դաւիթ
ատթ՛ կէօնտէրիպ մէդքիւրէ հագգընտա
ատո՛ւ էթթիյինտէ, 'էլէ՛ Պու Հիթթի
Ուրիյանըն զէվճէսի Պաթշէպա՛ պինդ ի
4 էլի՛տմ տըր՝ տէտի։ Վէ Դաւիթ ատթ՛-
լէր կէօնտէրիպ անը ալար. վէ մէր-
գուվիլ անըն ճանընա կէլտիյինտէ, Դա-
վէթ անըն իւլէ Հաթտը, մէրգուվիլ իսէ
նապադքիյինտէն հէնուզ թաթի հիր օլուն-
մըդ իտի. վէ սօնրա քէնտի իտնէսինէ
5 կիթտի։ Վէ գարը համիլ օլմաղլէ,
Դաւիթ՛է՝ Համիլ օլտըմ՛ տէյիւ խապէր
6 կէօնտէրտի։ Վէ Դաւիթ Յովաբա՝ Հիթ-
թի Ուրիյայը պանա կէօնտէր՝ տէյիւ
Խոպէր կէօնտէրտի, Յովաբ տախի Ու-
րիյայը Դաւիթէ կէօնտէրտի։ Վէ Ու-
րիյա անըն ճանընա կէլտի՝ ի՞ Դաւիթ,
Յովաբ սաղ սալի՞մ մի, վէ զամմ սաղ
սալի՞մ մի, վէ մուհարպէ նէ՞ հալտէ
8 տիր՝ տէյիւ սո՛ռալ էյէտի։ Վէ Դաւիթ
Ուրիյայա՝ Խանէդի էվիս այադըրընը
երդդա՛ տէտի։ Ուրիյա տախի սէրայ-
տան չըգարընտա, անըն արտրնճա
մէլիք թարաֆընտան *պիր 'աթիյէ՛
9 կէօնտէրիլտի։ Ամմա Ուրիյա էֆենդի-
սինին ճիւմլէ պէնտէլէրի իւլէ սէրայրն
գափուսընտա հաթրըդ քէնտի խանէ-
10 սինէ էնտէտի։ Վէ Դաւիթ՝ Ուրիյա
քէնտի խանէսինէ էնտիտի՛ տէյիւ

*Եաէօթ՝ պիր հիսէ թա՛տմ

խապէր վերտիլէր. Դաւիթ տախի Ուբ-
րկայա՝ Սէն եօլտան կէ՞ղէյօր մը սրն.
11 Նիշիւն խանէդէ հնմէզլին՝ տէ՞ր, վէ
Ուբրկայ Դաւիթէ՝ թաղուեր է՞ 'ահա
վէ Իսրայէլ վէ Յուդա չսոբրլարուս
տուբրաւ, էֆէնտիմ ցոլար վէ էֆէն-
տիմլին պէնտէլերի սահրատա գոնարլար
իլգէն, պէն եէմիպ իլմէյէ վէ վէճէմ իլէ
համմադա խանէմ՞ մի կիտէյիմ. հա-
յաթըն հադգը իչիւն վէ ճանըզըն հա-
յաթը հադգը իչիւն պէն պուս չէյի էֆ-
12 ենմ՝ տէ՞ր, Դաւիթ տախի Ուբրկայա՝
Պու կիւն տախի պուբրատա գալ, վէ
եարըն սէհի կէօնտէրէյիմ՝ տէ՞ր, Ու-
բրկայ տախի օլ կիւն վէ էրթէսի կիւն
13 Երուսաղէմտի գալար. Վէ Դաւիթ անը
տա՝վէլիճ էյլէտի, օ տախի անըն հռա-
զուբրտաս եէմիպ իչիւն, վէ Դաւիթ անը
սէրիօշ էֆէտի. վէ ազամտաս էֆէն-
տիսինին պէնտէլերի իլէ համմադրտաս
համմադա չըգալը, լաբին խանէսինէ
14 էնմէտի, Վէ սապահ օլարգտաս Դաւիթ
ցովարա պիր մէգթուպ եազըպ՝ Ուբր-
15 յանըն էլիչյէ կէօնտէրտի. Վէ մէգ-
թուպտաս Ուբրկայը մուհաբէպէնին էն
չիտաթլի հէրինէ դոյուպ արտընտան
չէգիլինիպ, քի վուրուլուպ էօլսինն՝
16 տէ՞ր. Եազըպ իսի, իսինի ցովար չէհրի
մուհասէրէ էտեր իլգէն, գուվվէթլի ա-
տէմլէր պուբրնտըզընը պիլմիյի եէրին
17 գարշըսընա Ուբրկայը գօտուս վէ չէհ-
րին էհմիյէտի չդգըպ՝ ցովար իլէ ճէնգ
էֆտիքգէրինտէ, Դաւիթին պէնտէլերի
օլան խալգտան պա՞զդըր տիւշտու,
18 Հէթթի Ուբրկայ տախի էօլտիւ. Վէ ցո-
վար մուհաբէպէնին հէվի ատվալընը Դա-
ւիթի խապէր վերտիւգ իւզրէ էեպէբէ՞ն
19 կէօնտէրտի. Վէ խապէրճկէ թէնպէհ
էտիպ տէտի քի, Մուհաբէպէնին հէվի
ատվալընը մէկիյէ թէմամէն հիքմէտէ
20 էֆտիքտէն օլգա, էյէր մէկիյին զա-
զադը 'ալէվլէնէպ ոտան՝ նէ՞ պէպէ-
տէն մուհաբէպէ իչիւն չէհրէ էագլաշ-
արընդ. հիսարտան աֆտամագդարընը
21 պիլմէ՞զ մի խոնիպ. Ապվէվլէք իպն ի
նէհրուպպէչէֆի քի՞մ էօլտուբրտիւ. պիր
գարը անըն իւզերինէ հիսարտան պիր
տէչթրմէն թաչը փարլասը աֆտամագդէ՞
թէպէտաէ ճօվլէտի մի. հիսարտա նի՞չիւն
հագլաշարընդ՝ տէ՞ր իսէ, օվ վագրի
պէ՞ն Գուվդի հիքմէթի Ուբրկայ տախի վէ-
22 գտաթ էֆտի՝ տէչէհնի. Վէ խապէրճի
կիֆտի. վէ վարըլ օլարգտաս Ցովարըն
քէնտինէ հէվի սբփարրընը Դաւիթէ
23 հիքմէտէ էֆտիս. Վէ խապէրճի Դաւի-
թէ Օվ, ատեմկէը պիպէ գալէպէ էֆ-
տիքգէ թարաֆըմըզտս սահրայա չըկսը-
լար. պիպ իսէ անդէրի գախունըն աղ-
24 զընա գատաբ թա՛գիպ էֆտիս. Վէ
թիրճեռատաբտա պէնտէլերինի իւպէրինէ
ախտարըպ, վէ մէկիյին պէնտէլերինէն
պա՛զդըր վէգտաթ էֆտի. վէ գուվդի
հիքմէթի Ուբրկայ տախի վէգտաթ էֆտի՝
25 տէ՞ր. Օվ վագրի Դաւիթ իսապէրճկէ
խիճճապէն ցովարա, Պու չէյ նազարըն-
տա գէնտ կէօրճենմէսին, դիբտ գբըզ
պա՛պէն չուճու, պա՛պէն պուճու թէպէթ
էտեր. չէհրէ գարշը տահա չիտաէթլի
մուհարեպէ էտիպ անը էրդ՝ տէչէհնի,
վէ սէն անը զարբէթլէճնտիր՝ տէ՞ր.
26 Վէ Ուբրկայընդն զէվճէսի զէվճի Ուբի-
յանըն վէգտաթընը իչիթմիպտէ, զէվճի
27 իչիւն մահէմէ էֆտի. Վէ մահէմէի կէչ-
տիգտէն ասկբտա Դաւիթ անը գէնտի
խանէսինէ կէթ իրթտի. օ տախի անըն
զէվճէսի օլտու, վէ մէրդուճէն անըն
պիր օղլու օլտու. լաբին Դաւիթին
հատիտրդը պու չէյ ԲԱՊՊՐՆ 'ինտինտէ
գապիճ իսի.

ՊԱՊ 12

1 Վէ ԲԱՊՊ Նաթանը Դաւիթէ կէօն-
տէրտի, օ տախի անըն Նաթանա կիտիպ
ոնա տէտի քի՝ Պիր շէհրտէ պիրի զէն-
կին վէ տիկէրի փագիր իլգէ տուճ վար
2 իսի. Զէնկինին զազէթ չօգ սիւրիւ վէ
3 սըղըրլարը վար իսի. Ֆագէթ փագի-
րին պիր քիչիւճ տիչի գուզաուտն
չդգըր պիր չէյի եօգ իսի. անը տախի
սաթըն ալմըշ օլուս՝ պէտիգր իսի. օ
տախի անըն իլէ վէ չօճուգլարը իլէ
պիրլիգտէ պէօյիւիւս, անըն լօգմա-
սընտան եէր վէ գնտահընտէն իչգը ի-
տի, վէ դօյնընտա համբուլ՝ անըն նագա-
4 րընտա գէդ կիպի իսի. Վէ օ զէնկին
գիմսէյէ պիր եօճու կէչտիգտէ՝ գէնտի
սիւրիւ վէ սըղըրլարընտան գէնտինէ

կելչեն միւսանգիրի իչիւն ալըպ թէրթիպ
եմ-ինչ գըյմայըզպ, օլ փադիր քիմսէ-
նէն տիչի գուզուսընըր ալըպ՝ քէնտինէ
կելչեն ատէմ իչիւն հազըրլըսընը։
5 Ո զէման Դաւիթին պադսայը օլ
քիմսէյէ դայէթլէ 'ալէվլէնիպ։ Նաթա-
նա խիթապէն՝ ԲԱՊՊՈՒՆ հայտնէը հագ-
գը իչիւն պուհնու հափան քիմսէ գաթլէ
մէսահադդ ապը։ Վէ պու չէյի հափ-
ապըզը իչիւն վէ եսիրկէմէկի իչիւն
գուզունըն տէօրթ մէսկինի եաս հէ-
7 ճէպ տիր՝ ատի։ Օլ վագըթի Նաթան
Դաւիթէ տէմի քի, Օլ ատէմ սէն սէն,
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պույուրուը
քի՝ Պէն սէնի Իսրայէլ իւղերինէ մե-
լիք մէսհ էթտիմ։ Վէ պէն սէնի Սա-
8 ուղրն էլինտէն խէլաս էթտիմ։ Վէ
էվ-քէնտինին խանէսինի ասանա, վէ է-
վէհէնտինին նիսվանընը սէնին գոյնընա
վէրտիմ։ Վէ սանա պէյիթ Իսրայէլ
իւղ Ցուդայը վէրտիմ, վէ էյէր պու
ազ իսի իսէ՝ սանա պուհնան գիյատէ-
9 սինի վէրիր իտիմ։ Նիչիւն ԲԱՊՊՈՒՆ
Ինանմադ քէօքիւ օլսընը իչիւէվքիլէ՝
անըն քէլամընը Ֆահգիր էյլէտինն,
Հիթթի Ուրիյայը գըլըճէվ գաթլ էտիպ՝
դէվէհսինի քէնտինիվ դէվճէ օլմագ իւղրէ
10 ալտընը. վէ անը Ամմոնիվէրինն գը-
լըճըվիլէ գաթլ էթտիրտին. Վէ չիմի
պէնի Թահգիր էթտիյին, վէ Հիթթի
Ուրիյանընը դէվճէսինի քէնտինիվ դէվճէ
օլմագ իւղրէ ալտընընն սէպէպտէն՝ սէ-
նինն խանէնտէն գըլըճ էգսիգ օլմայա-
11 ճագ ապը՝ ԲԱՊՊ պույուրուը քի՝ իչիւ-
պէն սէնին խանէնտէն սէնին իւղերինվէ
պիր պէլա կելթիրէյիմ։ Վէ կէօզլէրինվ
էօնիւնտէ սէնին գէվճէվլէրինվէ ալըպ
գօնընդա վէրէճէյիմ՝, օ տախ պու
կիւնէչին էօնիւնտէ նիսվանընվ իչիւ էա-
12 Թաճագ ապը՝ Զիրա սէն պոհնա կիզ-
լիճէ էահաբըն, ամմա պէն պու չէյի
պիթթիւն Իսրայէլին հուզուրընտա վէ
13 կիւնէչին էօնիւնտէ էահտճաղըմ՝։ Վէ
Դաւիթ Նաթանա՝ ԲԱՊՊԱ գաղչը կիւ-
նահ էթտիմ՝ ատի։ Նաթան տահի
Դաւիթէ՝ ԲԱՊՊ տահի սէնին կիւնա-
14 հընը բէֆ՝ էթտի, էօղլէյէճէքսին. Լա-
քին պու չէյ սէպէպիւլ ԲԱՊՊՈՒՆ տիւշ-
մինլէրինէ քիւֆը էթտիչէ Ֆուրսաթ
վէրտիյին իչիւն, սանա տօզան չօճուգ
մարլադա վէֆաթ էտէճէքտիր՝ տէտի։
15 Պա՛տէհու Նաթան քէնտի խանէսինէ
կիտտի։ Վէ ԲԱՊՊ Դաւիթին Ուրիյա-
նընն դէվճէսինէն օլան չօճուգընը վազը-
16 մաղլէ, գայէթլէ խասթա օլտուս։ Վէ
Դաւիթ չօճուգ իչիւն ԲԱՊՊԱ Նիյահ
էյլէտի. վէ Դաւիթ օրուճ թուքթուս,
վէ կիտիպ պիթիւն կէճէ թօփրագ
17 իւդերինէ եաթտը։ Վէ խանէսինին
իվնէ իյարլարը անը կէտտէն գալդըրմա-
զա գալդըյդըլար իսէ տէ, օ իսթէ-
մէտի, վէ անլէր իլէ էգմէգ կէմէտի։
18 Վէ կէտտիճի կիւնտէ չօճուգ վէֆաթ
էթտի. վէ Դաւիթին պէնտէլէրի չօ-
ճուգընը վէֆաթընը անա խապէր վէր-
մէյէ գօրգըյդըլար. գէրա՝ Իյնէ չօճուգ
տահա սաղ իքէն անա սէօյլէտիք, վէ
սէօվնէմէգճա տիդլէմէտի, եա անա՝
Չօճուգ վէֆաթ էթտի՝ նահդը տէյէ-
լիմ՝, պիր ֆէյնս չէյ եափաճադ ապը՝
19 տէտիլէր։ Դաւիթ իսէ պէնտէլէրինին
ֆըսըլդընը էթտիգլէրինի կէօրմէգլէ, չօ-
ճուգընը վէֆաթ էթտիյինի աղլատը. վէ
Դաւիթ պէնտէլէրինէ՝ Չօճուգ վէֆաթ
էթտի՞ մի՝ ատի։ անլէր տահի՝ Վէ-
20 ֆաթ էթտի՝ սէօյլէտիր։ Օլ վագըթ Դա-
ւիթ եէրէնէ գալդըպ եըլդահընը, վէ
եաղ սէվըճինէպ եսլապընը տէյիհոյտը-
սա, վէ պէյիթ իւր ԲԱՊՊԱ կիրիպ սէճ-
տէ գէլդընը. պա՛տէհու քէնտի խանէ-
սինէ կէլիպ՝ խթէպտէ, վէ էօնիւնէ էգ-
21 մէգ գօտրդըլարընտա եէտտի. Վէ պէն-
տէլէրի անա՝ Դու էթտիյին իչ նէ՞սիր,
չօճուգ տահա սաղ իքէն՝ անըն իչիւն
օրուճ թուքթուսուն աղլատընն, վէ չօճուգ
վէֆաթ էթտիյի կիտի՝ գալդընպ էգմէգ
22 եէտտին՝ տէտիլէր։ Ո տախ՝ Չօճուգ
տահա սաղ իքէն օրուճ թուքթուպ աղ-
լատըմ՝, գիրա՝ Բ՚ի՞մ պիլիր, պէլքի Ա-
լահ պահա ազրահմէճ էահր տէ չօճուգ
23 Հաչար՝ տէտիմ՝. Լաքին չիմի վէֆաթ
էթտի, պէն նիչիւն օրուճ թուքթայիր՞,
անը արիդգ կէրի կէթիրէ պիլի՞ր մի
իմ՝. պէն անա կիտէճէյիմ՝, ամմա օ
պահա 'ավտէթ էթտէկ՝ տէտիլ։
24 Պա՛տէհու Դաւիթ զէվճէսի պաթշէ-
պահը թէսլիյէ էթտի։ Վէ անըն էահը-
նա կէլիպ անըն իլէ եաթտը, վէ անտէն

պիր օղլը օլուպ՝ անա Սողոման թէա-
միկ էլէ՛ին. վէ ԲԱՊՊ անը սէվին։
25 Վէ ԲԱՊՊ իչին անա *Եհտիանա թէա-
միկ օլունմասընը Նաթան փէղտմակը
վասըթ ասըլլէ Եմը պուլտուրու։
26 Վէ Ցովաբ Ա՛մմոնիլէրին Բապպաթ
չէհրի իլէ մուհարեպէ էտիպ, մէլիք Ի-
գամէմիկեանը օլան չէհրի փէթհ էյլէ-
27 ու՛ Վէ Ցովաբ Դաւիթէ խապէրտիլէր
կէօնտէրիպ, Բապպաթ իլէ մուհարեպէ
էտերէք՝ սուլար չէհրինի փէթհ էթ-
28 ու՛մ. Վէ չիմի գավմին պագըլ յէսինի
ճէմ՛ էյլէ, վէ չէհրին գարշըսընա օր-
տու գուրուպ՝ անը սէն փէթհ էյլէ,
օլմայա քի չէհրի պէն փէթհ էտեյիմ
ու՛ պէնիմ իսմիմլէ էտա օլունա՝ ու՛-
29 ու՛ Պունուն իւգերինէ Դաւիթ պիւ-
թիւն գավմը ճէմ՛ էտերէք՝ Բապպաթա
կիթու՛մ, վէ անըն իլէ մուհարեպէ էտէ-
30 րէք անը փէթհ էյլէ՛ու՛մ. Վէ մէլիքէ-
րինին թաճընը պաշընտան ալըը. անըն
վէ՛նին տախ պիր թալանթ ալթընա
օլուպ, անտ գիւբյակի թալանը տախ
վար իտի. վէ Դաւիթին պաշընա գօ-
նուլտուս. վէ չէհրեան գայէթ չօգ գա-
31 նիլմէթ չըգարըր. Իչինէ պուլունան
խալգը տախ չըգարըպ, անլէրի սէս-
թէրէ վէ սէմիր ճէրճէր վէ պալթալար
ալթընա գօտու վէ Թուղլա փուրու-
նընտան կէչիրտի. վէ Ա՛մմոնիլէրին
չէհրիլէրինին քահփէնսինէ պէյլէ էտի-
ը. պա՛տէհու Դաւիթ պիւթիւն գավմ
իլէ Երուսաղէմ՛ ա՛վտէթ էյլէ՛ու՛մ։

ՊԱՊ 13

1 Վէ պունտան սօնրա Դաւիթին օղլու
Աբիսաղոմըն Թամար խոմիւտ կիւզել
պիր հէդիրէյտի պուլունտուպ, Դաւիթին
օղլու Ա՛մմոն անա Թէ՛աչղուգ էթտի։
2 Վէ Ա՛մմոն հէդիրէյտի Թամարըն սեպէ-
պինէն խասթա օլմագ տէրէճէյինէտի
սըղըլըը. զիւտ գըզ պաքիրէ օլուպ,
Ա՛մմոնըն կէօզլէրինէտ անա պիր չէյ
3 էտմիտագ կիւճ իտի. Վէ Ա՛մմոնըն Յօ-
նատապ իսմինտէ պիրը տօմըը օլուպ,
պու տախի Դաւիթին գարնուտընը

*Եհ՛նէ՝ Բապպըն հապիպի

Շիմ՛անըն օղլու իտի. վէ Յօնատապ
դիւտտեպէյլէ՛ տագիլ պիր ատամ իտի։
4 Վէ անա՝ էյ մէլիգզատէ, սէն նիչին
պէօյլէ կիւնտէն կիւնէ դա՛իգլենիյօ-
սըն. ա՛ֆէդիպէ պանա պէյան էյթմէյէ-
ճէ՛ը մի սէն՝ ատտի. Վէ Ա՛մմոն անա՛
Պէն պիրատերիմ Աբիսաղոմընն հէդիրէ-
սի Թամարա Թէ՛աչղուգ էթտիմ՛ ատ-
5 ու՛մ. Վէ Յօնատապ անա՛ Նաթաղըն-
ուս էաթըզ փէնտիկի խասթա կէօս-
թէը, վէ վէտերիդ սէնի կէօրմէյէ կէ-
լինճէ, անա՛ Րէճա էտերիմ, հէդիրէմ
Թամար կէլիպ պանա էքմէք ուէ՛ուր-
սին, վէ Յօնատապ Թա՛մամ էտտընը
քի կէօրիպ անընն կէլինտէն ուէյէմի՛մ
6 ատյէսին, ատտի. Պէդյէճէ Ա՛մմոն հա-
լընպ փէնտինի խասթա կէօսթէրտի.
վէ մէլիգ անը կէօրմէյէ կէլտիգտէ,
Ա՛մմոն մէլիգի՛ Րէճա էտերիմ, հէդի-
րէմ Թամար կէլիպ Յօնատապ իքի լը-
գուտ էտտընը ատ, անըն էլինտէն ուէ-
7 յէյիմ՛ ատտի. Վէ Դաւիթ խանէյէ,
Թամարա խապէր կէօնտէրիպ՝ Շիմի
պիրատերիդ Ա՛մմոնըն խանէսինէ կիթ
8 վէ անա Թա՛մամ էտտի՛ ատտի. Վէ Թա-
մար պիրատերի Ա՛մմոնըն խանէսինէ
կիթտիգտէ՝ օ էաթընյօր իտի. օ տախի
խատարը պէրկ եուղուրտու, վէ կէօզ-
լէրի Յօնատապ լօգուտմըր էտտընը
9 լօգուտմարը վիխիրտի. Պա՛տէհու Թա-
վալը պէրպ Յօնատապ պօչալթը, լա-
փին օ ուէյէգ խարէյէտի. վէ Ա՛մմոն՝
էէր քէսի էաներմտան պըշարը չըգարը-
նընը՝ ատտիգտէ, հէր քէս էաներմտան
10 չընգարը. Վէ Ա՛մմոն Թամարա՝ Թա՛մամ
օտապա, իչերիչկ կէթիր, վէ էլինտէն
ուէյէյիմ՛ ատտի. վէ Թամար խոմ-
տարը լօգուտմարը պէրպ՝ պիրատերի
Ա՛մմոնա, օտանընն իչէրիսինէ կէօթուր-
11 սիւ. Վէ ուէյէտի իչիւն էաներնա կէ-
թիրտի. օ տախի անը Թուէ՛ուպ, ա-
նա՛ ուէյ, հէդիրէմ՛, պէնիմ իլէ էաթ՛
12 ատտի. Օ իսէ անա՛ Խայր, պիրատէ-
րիմ, պէնի պէյիվ էթմէյ, զիւտ Իսրա-
յէլտէ պէօյլէ օլմագ, պու խապահէ-
13 Թի էթմէյ. Պէն տախի՛ այպըմիլէ նէ՞-
րէյէ կիտէյիմ. սէն իսէ Իսրայէլտէ
խապահէրինն պիրի կիպի օլուբսընն. վէ
չիմի րէճա էտերիմ՛, մէյլէյ սէօյլէ՛

զիրա օ սէնի սէնտէն տիրիլ էթմէդ՝
14 տէտու, Յագաթի օ անուն սէօզիւնիւ
տիւլէմէք խոթէմէտու, վէ անտէն գուվ-
վէթի օշմաղէ՝ անուն իւէ էամ-պաղ.
15 անը զէվիզ էյլէտու Պաոտէռու Աւիսոն
անտէն զիսաոէսիյէ իւքրահ էյլէտու,
չէօյլէ քի անա օյան իւքրահը անուն ի-
չիւն հիսս էթմէկի ՚աղդաան պէօյիւք
իսի. վ Աւիսոն անա՝ Դաւիդ, կիւ՝ տէ-
16 ու, Գըզ տասի անա՝ Սէպէպի նօղ
տըր. պէնի թաբա էթմէքտէ էաչըզըէ
քէօթ իւլիւք պանա օյ պիր էասփոըզնը-
տան պէօյիւք տիր՝ տէտու. ամմա օ ա-
17 նը տիւղմէք իսթէմէտու, վէ քէնտինէ
խրտմէի էտէն ուշաղընը չաղըրըմ՝
Շուննու էանդրմտան չըգտը, վէ տրարն-
18 ատն գասւուլը գտիա՝ տէտու. ՚վէ գը-
զընն իւզերինտէ պիր տւտա էնթտրի
վար իսի. դիրա մէկլիյին պատիրի գըզ-
լտրը պէօյլէ էնթտրի կիսէրուլը իսի. վ
անընն իսրտւնէթ-քէտրը անը տըշտրը չը-
գտրը՝ տրարնճա գատւոյը գատւուտը.
19 վէ Թամտր քիւ ՚ալըդ պաշընա տօ՚նչը,
վէ իւզերինտէ օյան ալատա էնթտրիս-
սինի եըրթտը, վէ եվնի պաշը իւպերի-
նէ գօյուպ կիւիտւ, վէ կիսէր իքէն
20 ազաը իսի. ՚վէ գարնատաշը Աբիսողոմ
անա՝ Պիրատէրնի Աւիսոն ակնիշ իւէ մի
իսի. վ չիմտի, հէմչիրէմ, սիւքութ
էյլէ, օ սէնին պիրատէրին տիր. պուշ-
նու գալվինէ գօմա՝ տէտու. վէ Թա-
մտր գարնատաշը Աբիսողոմին իտանէսին-
21 ու մահգուն օթուրուբ իսի. վէ մէկիք
Դաւիթ պու վուգու՚ատէն քէսֆիքէ-
սինի իչնիճնճէ՝ զայէթէ զատպանաք
22 օյուու, Յագաթ Աբիսողոմ Աւիսոնա
քէօթու, էա էյի պիր չէյ ատյլէմէտի.
դիրա Աբիսողոմ Աւիսօնա, հէմչիրէսի
Թամտրը զէվիզ էթմէկի իչիւն, պուզդ
ետէր իսի.
23 Վէ իքի սէնէ միւրուրինտէն սօնրա՝
Եփրեմէ էագընն օյան Պա՚ալհասօրտա
Աբիսողոմընն էչո-Նէպրը գերդըլմագաա
օյտրդընտան, Աբիսողոմ մէկլիյին օղուլ-
լտրընն ճիւմէքսինի տա՚վէթ էյլէտի.
24 Վէ Աբիսողոմ մէկլիյին էանընա կիսիպ՝
Իւդէ չիմտի գուվընըն գերդգընըլտրը
վար. քէրեմ էթ, մէկիք վէ պէնտէյերի
պու գուվընէ իւէ պերաապէր կիւիսինլեր՝
25 տէտի. Մէկիք ատյնի Աբիսողոմա՝
Խայր, օղլտմ, ճիւմէքսիվ կիւմէկէյիմ,
օյնայա քի սանա ևիւք օյալըմ՝ տէտի.
վէ անա իսրտմ էթտի իսե տէ՝ Դէվիզ
կիւմէմք իսթէտէի, վէ անա խայր
26 տուա՚ա էյլէտի. Վէ Աբիսողոմ՝ Պարի
պիրատէրիմ Աւիսոն պիզիմ իւէ կիւիս-
սինի՝ տէտի. մէկիք տախի անա՝ Նինչիւն
27 սէնինն իւէ կիւիսին՝ տէտու Ամմա Աբի-
սողոմ անա իսրտար էթմէ՚սիյէ, Աւիսօ-
նը վէ մէկիքզատէրերին ճիւմէքսինի անընն
28 իւէ կէօնտէրտու. Վէ Աբիսողոմ քէնտի
ուշաղտրընա թէնպիհ էտիպ՝ Պագըս-
նընզ, Աւիսոն չերտպէ քէյֆ օյտրդը
կիպի, պէն սիզէ՝ Աւիսոնը վուրընզ՝
տէտի՚իմտէ, անը գաթէվ կյէչինիզ,
գօրգմայընզ. սիւքութ էմր էտէն պէն
տէյիմ մի իմ. ճէնտէր վէ չէճա՚ապ.
29 օյուընզ՝ տէտու. Վէ Աբիսողոմին ու-
չագտրը Աւիսոնա Աբիսողոմն թէնպիհ
էթտիկի վճճվէ էատիտըտար. վէ մէկիք-
զատէրերին ճիւմէքսի գագրդպ՝ հեր պիր-
րի քէնտի գաթէրըընա պինտերէք ֆիրար
30 էթտիկտր, Վէ անընր եօղտա իքէն Դա-
ւիթ՝ Աբիսողոմ մէկիքզատէրերին ճիւմ-
լէսինի վուրտուս, վէ անընէրտն հիչ պի-
31 րի գալմատը՝ տէյիս խապեր կէտու. Ո
զէման մէկիք դաղրըպ վէ էլպիսէսինի
եըրթրըպ թօռիրագտա էատը. պէն-
տէյերինին ճիւմէքսի տատի, էլպիսէյերի
եըրթրըպ օյտրագ, տուրուչօրտր խոր.
32 Վէ Դաւիթին գաշնատը Շիմ՚անըն օղ-
լտս Եօնատատ ճէվտպ վէրիպ, Խփեն-
տիմ՝ մէկիքզատէ օյան ճիվանտրըն
ճիւմէքսի գաթէ օյուհնտու գանն էթմէ-
սինն. գիրա էատընըզ Աւիսոն վէֆաթ էթ-
միչ տիր. չիհնքի հէմչիրէսի Թամտրը
զէվիզ էթտիկի կիւհնէն պէրու՝ պուս
չէյ Աբիսողոմընն տաղրյէ մուգտրրէր
33 իսի, Վէ չիմտի՝ Մէկիքզատէրերին ճիւմ-
լէսի վէֆաթ էթտի՝ տէչէրէք, էֆեն-
տիմ մէկիք միւքէտատէր օյտրընն. գի-
րա էատընըզ Աւիսոն վէֆաթ էթմիչ
34 տիր՝ տէտի. Վէ Աբիսողոմ ֆիրար
էթտի, վէ Նէկտրի օյան ճիվան կէօզ-
լէրինի գալտրըըպ պագտրտա, իչիէ
արգա թարաֆընընա օյան եօղտան,
տաղըն էթէյինէն պիր չօգ խալգ
35 կէվեյօր իսի. Օվ վագըթ Եօնատատ

մելիկ՝ իշեր մելիքզատեցիք կելիսդր, գուլլիցն սեփական կիսի օլսուս՝ սեփա-
36 վեսօգիւնիս պիթիրտսկի կիսի իշեր մելիքզատեցիք կելիսդ եւ-քսեք սեսլ աղլաւորլսդր· քեզտղիք մելիք վե ճիւռնէ պենտելցերի զիսատեսկսլե աղլաւորլսդր·
37 վե Աբիսողոմ փիրսդ էտիսդ՝ ճեշդուր մելկի Թօլմայ իսդն ի Ամիհուռսդն նա-նընձա կիթտի· Դաւէթ իսկ օղլսդ իշիւն
38 հեր կիւն մաքեմ էտեր իտիս Պեօյլեճեցի Աբիսողոմ փիրսդ էտիսդ ձեշդուրա կիթ-
39 տի վե օրստա իւշ սենէ գալսդր· վե մելիք Դաւիթ Ամիհօսդն վե փաթրնսան սօղսդ թենսելի պուլմուշ օլմսդլե՝ Աբի-սողոմդն նանընձա կիթտկսե հասրկի յե-քեր իտի·

ՊԱՊ 14

1 Վե Յոաւար իսդն ի Սերուեա մելկսդն գալսդի Աբիսողոմա մելկ կիթտկսնի ան-
2 լատ· Վե Յոաւար Թեգօ'սան սդիր 'ա-գըսդ գարը կելիրթտի, վե անա՝ Մա-թեմդի կիսի օլսրտագ չիմոի մաքեմ էլսիսենի կիս, վե նաղանամայատագ էօ-վե իշիւն խալը դեմանսան պէրու մա-
3 թեմ չեքեն պիր գարը կիսի օլ· Վե մելկսդն նեգոտնէ կիսիս, անա պու սեօզկերի կեօրե սեօյլե՝ սեփա· վե Յո-վաք անըն աղղընա սեօզկեր գօսու-
4 Վե Թեգօ'սը գարը մելկի սեօյլեմկեճ պաշտաղըղնաս, եւիշ իսթիւ եեքե գափանըզ՝ անա 'արզ ը 'ուպուսկիճ էլչեսի· վե՝ Էյ մելիք, իմտատ էյլե·
5 սեփա՝ Մելիք տաիսի անա՝ Սանա նեՓ օլսուս՝ սեփիքտե, մերգուսմ տաիսի անա՝ Ահ, պէն պիր տուէ գարը իմ,
6 վե զեմեիմ եօլիուշ տիր· Վե պու ճա-րկսկնին իւքի օղլսդ վար իտի, վե իւքիսի սոհրատտ միւնազա՛ս էտերէքդ, եան-լարընաս անլերի սղրըտամագ փիմեի պուլուռնմատղընաս, պիրդի սիկերնին
7 վուրուպ եօլռնուիս՝ Վե իշիւ պիւ-թիւն գապիւճ ճարկսկնին 'ալէկինի գալերդ՝ Գարնատղրը վուրանը վեր, քի պիդ՝ գաթէ եմոկի գարնատղընն ճանընաս պէտուէ անը գաթէ էտելիմ՝ վե վարիսի տաիսի հեղաք էտելիմ՝ սեփելեր· պեօյլեճեմ գատն գօրըմը սեօյլեմնուիրիսա՝ զեվճիմէ պիր իսմ, վե եեր եեւզիճնատ պիր պագըյսե պրագ-
8 մայատաղլար սրը՝ սեփա· Վե մելիք գարըյա՝ եվինկե կիթ, պէն սենին հադ-
9 գընատա եմր էտերիմ՝ սեփա· Թեգօ'ը գարը տաիսի մելկսդ, Էյ էֆենտիմ մե-լիք, գատպահ պենիմ իւզերիմե վե փետերիմին խանեսի իւզերինե օլսուն, վե մելիք իւե անըն թաիսրը սուչրդ
10 օլսուն՝ սեփա· Վե մելիք՝ Սանա պիր չեյ սեօյլեյեն օլսուր էտ, պանա կեթիր, վե արթըզ սանա տօզուռնմայատագ
11 սրը՝ սեփա· Օ էտ, Էյ մելիք, քերեմ էտիպ՝ Ալլահդն ԲԱՊՊՂ զիքր էյլե, չեօյլե քի հեղաք էթմէք իչիւն վեյի ի սեմ չօղալմասըն, վե օղլըմը գաքե էթմէսինլեր՝ սեփա· Օ տաիսի՝ ԲԱՊՊ հայյ սրը քի օղլրնդն պիր գըլը եեր-
12 սու չեկյեճեք տիր՝ սեփա· Մեզգուսմ տաիսի՝ Գերեմ էթ, պու ճարկյեկ է-ֆենտիմ մելկսե պիր սեօզ սեօյլեմին
13 սեփա· օ տաիսի՝ Սեօյլե՝ սեփա՝ Վե գարը տեփի քի՝ Նիշինե Ալլահդն գավ-սը հադգընատա պու մինսելիս չեյ սիւ-չեւնատեն· չիւնքի մելիք քենտի մեն-ֆիսինի կեբի կեթիրմեիճեք, մելիք պու չեյի սեօյլեր իքեն սուչրս կիսի
14 օլսուր· Զիրա պիզ մուքտագա եօլճեկ-չիզ, վե եեր տեօքիւլեպ տե թէքբար թօփուռնըլմայան սու կիսի եզ, վե Ալլահ պիր ճան բեՓ՝ էթմեզ, ան-ճագ մենիի օլսունը քենտինեն մենֆի գատմամասը իչիւն չարկեյեր տիւչիւնիւր,
15 վե չիմոի պունուն իչիւն էֆենտիմ մելկսկ պու քեչտեը սեօյլեմկեն կելմեմին սեբեպի գատմեն պենի գօրգուսմասը սրը· վե ճարկսկնդ՝ Շիմոի մելկսկ սեօ-լեչեչիմ, պելքի մելիք ճարկյեսինին քե-
16 լատընը եեբա էտեր՝ սեփա՛, Զիրա մե-լիք պենի վե օղլըմը պերլիքտաճ Ալլահդն միրասընատն հեղաք էտեեք օլան ա-տեփեն էլինտեն ճարկյեսինի խեչտ էթ-
17 մեք իչիւն տինչեյեեք տիր՝ ճարկյենդ տաիսի տեփիմ քի՝ Շիմոի մելիք էֆեն-տիմին քեչտեը Թեսելի իչիւն օլաճագ սրը· զիրա խայր ու չեբրի ֆենմ էթ-մեքտե՝ էֆենտիմ մելիք Ալլահդն մե-լչիւ կիսի տիր· Իմոի Ալլահդն ԲԱՊՊ
18 սենին իւե օլսուն՝ Մելիք տաիսի գարըյա

ճեմապէն՝ Սանա սուրալ էտէճկիմ չէլի
պէնտէն ասգլամա՝ ոէհտ, գարը տա-
խի, էֆէնտիմ մէլիք սէօյլէսին՝ ոէհտ,
19 Վէ մէլիք՝ Պու նէտէնէնին քէտիփնէ-
սինտէ Ծովարըն էլի սէնին լիկ պէրա-
պէր մի տէր՝ ոէհտ, Վէ գարը ճէվապ
վէրիպ՝ Էյ էֆէնտիմ մէլիք, ճանընըզն
հայաթը հադգը իչուն, էֆէնտիմ մէ-
լիկին սէօյլէտիկի չէյլէրին պիրինտէն պիր
քիչի տապա եա սօյա տափամազ. զի-
րա պանա էմր էտէն, վէ պու սէօզլէ-
րին ճիւմլէսինի ճարիչէկին աղզընա գօ-
20 յան՝ գուլըն Ծովար տըր. Բէյամը պու
սուրէթէ ոէօնոէրմէք իչուն գուլըն
Ծովար պու չէյլ էթմիշ տիր. Վէ է-
ֆէնտիմ՝ ալէմտէ պուլունանըն քէտի-
փէսինի պիլմէքտէ Ալլահըն պիր մէլէ-
կինին հիքմէթինէ կէօրէ հիքմէթ սա-
հիպ տէր՝ ոէհտ։
21 Իմոի մէլիք Ծովարա՝ Իլթէ չիմոի
պու չէյլ եափտըր՝ կիթ օլ նէվճիվան
22 Արհասդոմ կէրի կէթիր՝ տէհտ։ Օլ
վագթ Ծովար եիւզ իւսթիւ էէրէթ գա-
փանըպ անա 'արզ ը 'ուպտ ոիյէթ է-
տէրէք՝ մէլիկէ խայր տաւ'ա էլյէտի. Վէ
Ծովար՝ էյ էֆէնտիմ մէլիք, գուլըն
պու կիւն նազարըդնատ մագճար ը լուծ
օլըպդըմը պիլտիմ, չիւնքի մէլիք գու-
լըրն սէօզունէ իթթռ եէլյէտի՝ ոէհտ։
23 Պա'ոէհտ Ծովար գալդըպ ձէյտրա կի
ոէրէ՝ Արհասդոմը Երուսաղէմ կէ-
24 Քիրտի։ Մէլիք իսէ՝ Բէնտի եվկինէ
ոէօնսուն վէ եիւզիւմիւ կէօրմէսին՝
ոէհտ։ Վէ Արհասդոմ քէնտի եվկինէ
ոէօնտիւ վէ մէլկին եիւզիւնէ կէօր-
մէհտ։
25 Վէ պիւթիւն Իսրայէլտէ Արհասդոմ
կիպի կիւզէլ վէ զիյատէպկիլէ մէհտուհ
պիր ատամ եօգ իտի. այաղընըն թա-
պընծուտան պաչընըն թէկէպանէ գա-
26 տար պիր գուսուրը եօգ իտի։ Վէ պա-
շընըն տաչը քէնտի իւզէրինտէ տպրը-
լըշտըղէ սէնտ պէ սէնտ անը քէսը
իտի. վէ սաչընը քէսախլինտէ սաչընը
թարթար իտի, վէ փաուհշահ վէգնիյէ
27 իքի եիւզ մըզադալ կէվլը իտի։ Վէ Աբի-
սադոմըն իւչ օղլու վէ Թամար իսմին-
տէ պիր գըզը օլտուս. պու գըզ տախի
դայէթ կիւզել իտի։
28 Վէ Աբիսադոմ Նըսուսաղէմտէ թէ-
մամ իքի սէնէ տաքընն օլուսա՝ մէլիկին եիւ-
29 զիւնիւ կէօրմէտի։ Վէ Աբիսադոմ Ծո-
վարը մէլկինն եանընտա կէօճատիրմէք
իչուն չաղըրթաը իսէ տէ, անա կէչ-
մէք իսթէմէտի. վէ թէքրար իչինճի
քէրըն չաղըրթաը իսէ տէ՝ կէլմէք իս-
30 թէմէտի։ Ծ զմանն քէնտի պէնտէլերին-
նէ՝ Իլթէ Ծովարընն թարլասը պէնիմ-
քինէ եագընը օլուսա՝ օթառտա արվասը
վար. կիսիպ տանը ապէչչ եագընըզ՝
ոէհտ։ Վէ Աբիսադոմընն պէնտէլերի օ
31 թարլայը ապէչչ եագտըլար։ Վէ Ծո-
վար գալգըպ Աբիսադոմընն խանէսինէ
կիտէրէք, անա՝ Սէնին պէնտէլերին
նիշչին պէնիմ թարլասը ապէչչ կա-
32 գարլար՝ ոէհտ։ Վէ Աբիսադոմ Ծովա-
քատ ոէհտ քի Իլթէ տանա Խապէ
կէօնտէրիպ՝ Պուրայա կէլ, վէ Ձե-
ղուրտան նիշչին կէլտիմ. օթառտա
պուլունմագ պանա ոտհտ էլի իսի՝
ոէհտ։ Ա քէրէ սէնի մէլկինն եանընտա
կէօճատիրէյիմ՝ ոէհտ։ Վէ չիմոի մէ-
լկինն եիւզիւնիւ կէօրէյիմ, վէ էյէր
պէնտէ գապահաթ վար իսէ, պէնի
33 գաթը էթմիշ։ Վէ Ծովար մէլկինն եա-
նընտա կիտիպ՝ անա էֆէնտէրէ խապէր
վէրմէսի իւզէրինէ, օ Աբիսադոմը չա-
ղըրտը. օ տախի մէլկինն եանընտա կիթ-
տի, վէ մէլկինն հուզուրընտա էէրէ
գափանաթագ 'արզ ը 'ուպտ ոիյէթ էյ-
լէտի. մէլիք տախի Աբիսադոմը էօփ-
տիւ։

ՊԱՊ 15

1 Պա'ոէհտ Արհասդոմ քէնտինէ 'արա-
պլարը վէ թաթլար վէ էօնիւնտէ գօչմագ
իւզրէ էլլի ատէտ թէտարիք էթիտի։
2 Վէ Աբիսադոմ էրքէն գալգար իտի, վէ
գափտ եօլու եանընտա տուրուր իտի,
վէ մուհաքէմէ իչուն մէլկինն եանընտա
կէլէն հէր տա'վա ատհպլինէ, Աբիսա-
դոմ չաղըրըպ, Սէն հանդը չէհրաէն
սին՝ տէր իտի. օ տախի Գուլըն Իսրա-
յէլ սըպթըլարընդն պիրինտէն իտի՝ ոէ-
3 տիգտէ, Աբիսադոմ անա Իլթէ սէհնին
տա'վան հագգ վէ տօզրու սըր, լաքին
մէլիք թարաթգընտան սէնի տիկէյէն

4 Հոգ տըր՝ տէր իմ, Հէմ Աբիսողոմ՝ փեսաչքի պէն պու տկյարաս հաքիմ թաւերին օլունա իտիմ, վէ տա՛վաղ վէ մուհաքեմէսի օլան հէր քիմսէ պա-
նա կէլիպ՝ անըն հագդընը լհգագ էտե
5 իտիմ՝ աէր իտի. Պիր քիմսէ տախի անա 'ադզ ը 'ուպուտկէթ զըմպընաս
Հագլաղընճա, էլինի ուզատըպ անը
6 Թուխթաագ էօփեր իտի. Վէ Աբիսողոմ մուհաքեմ իչուն մէկյին հանընա կե-
զըն պիւթիւն Իսրայէլ պու վէճհէլ
մու'ամէլե էտերէտ, Իսրայէլէլերին գալալէրինի ճէպ էթտի.
7 Վէ 'զըրգընճը սէնե նէհայէթինաե Աբիսողոմ մէկյիչ Քէրէմ էթ, պէն կի-
տիպ ԲԱՊՊԱ էթակիմ նեզրի Հէպզօն-
8 աս իֆա էտէյիմ. Զիրա գալըն Սիե-
բիաս ձէղուրաս իգամէթիմ էտնա-
սընտա՝ էյէր ԲԱՊՊ պէնի Նըրսաս-
դեմ կերի կիթիրիը իտի, ԲԱՊՊԱ 'ի-
պատէթ էտէյիմ՝ աէյնէրե նեզր էչի-
9 տիմ՝ տէտի. Մէկիթ տախի անա՝ Սե-
լամէթիչ կիմ՝ տէտիքաե, օ գալդըպ
Հէպզօնա կիթտի.
10 Վէ Աբիսողոմ՝ Իսրայէլին ճիւմիչ ըզպէթլըրընա Ճասուլար կէօնաեթիպ՝
ան'էրէ, Պօրու սէտասընը իչիթ տկյինէզ
կիպի՝ Աբիսողոմ Հէպզօնաս մէկիթ օլ-
11 տու՝ տէչինիզ ատտի. Վէ Նրուսաղեմ
տէն տա՛վէթչի օլան իչթ Հէզ ատեմ
Աբիսողոմ իչե կիթտիկեր. անըէր մաս-
տէյե ակհան օլմայարագ սատեէլքիչ
12 կիթտիկեր. Վէ Աբիսողոմ գուբայնըս-
րը զէպհ էտեր իչէն Դաւիթին միւս-
թէչսերը օլան ձիլօնան Ախիթօֆէլի չէհրի
օլան ձիլօնաան կէթիրթտի. վէ իսիի-
լալ գուվվէթի պուլուպ՝ Աբիսողոմընն
Հանընտա օլան գալմ կիթտիքճէ չօ-
գալմագտա իտի.
13 Վէ Դաւիթէ պիր Խապէրճի կէլիպ՝ Իսրայէլիլերին գալպէրի Աբիսողոմա
14 մէյլ էթտի՝ տէտի, Օ զէման Դաւիթ
Երուսաղէմտէ քէնտիներն Հանընտա պուլունան պէնտէլերինին ճիւմլեսինէ՝
Գալդընըզ, Փիլթար էտելիմ՝, դիրա Աբի-
սողոմընն Հիւգիւնտեն պիզէ նէճաթ Հօգ
տըր. կիթտիկէ 'ածէլե էտինիզ, օլմայա

*Պա'զը Նասախէլէոսե՝ տէօրսիւնճիւ.

քի պիզէ չապուք Հէթիչպ, իւզերիմիզ պէլա կէթիրէրեք չէհրի գըլըճտան
15 կէչլրէ՝ տէտի, Մէկյինն գուլլարը տախ մէկյի՝ էֆենտիմիզ մկյիք Հէր նէ
միւնասիպ կէօրսէր իսէ, իչթէ գուլա-
րըդ Հազըր էվ՝ տէտիլեր.
16 Վէ մէկյիք, պիւթիւն Խանէսի խալ-
գը անընե իչե պէրտպէր օլարդը Հաստ,
չէզար. վէ մէկյիք խանէյի պէգլէմէկյերի
17 իչիւն օն օտալըգ պրագար. Վէ մէկյիք՝
պիւթիւն գավմ պէրապէր օլարագ
չէգտը. վէ էն ուղագ խանէտե տուբ-
18 արար. Պէնտէլերինին ճիւմլեսի տախ
վէ Քէրէթիկերին ճիւմլեսի վէ Փէլթե-
լերին ճիւմլեսի անընե Հանը պրա Հէչ-
տիկեր. վէ ձաթտան անընե մա'իյեթին-
տե օլարագ կէլմիշ Հէպ ձիթթիքեր,
ալթը Հիւգ նէկեր օլարագ, մէկյին
19 էօճիւնճէ կէչտիկեր, վէ մէկյիք ձիթթի
Խթթայա՝ Նըչիւն սէն տախի պիզիմ
իլե կիտէյօրսըն. ուէօճիւպ մէկյին նա-
Նընտա օֆուբ. գիրա սէն էճենէպի, էմ
տախի քէնտի մահալընտե գարիպ սին.
20 Սէն տիւն կէլտին, պու կիւն սէնի պի-
զիմ իլե կիթմէկ իչուն բահաթսըզ ե-
տէչիմ մի. Իչթէ պէն Ներէյե կիտէր
իսէ՝ կիտէչիմ, սէն ատօճիպ գարի-
տաչլարընը կերի կէօթիւբ. 'ինայէթ
վէ հագդպէ սէնուն իլե օլսուն՝ տէտի.
21 Վէ Խթթայ մէկյիչ ճէվապէն՝ ԲԱՊՊընն
հայաթը վէ էֆենտիմ մէկյինն հայաթը
հագդը իչուն, էֆենտիմ մէկյե պու-
լունընըզը մահալտե, կերէկ էօլիւմ,
կերէկ հայաթ իչուն օլսուն՝ գուլըն
տախի օբատա օլաճագ տըր՝ տէտի.
22 Դաւիթ տախի Խթթայ՝ կէլ, կէլ՝
տէտի. վէ ձիթթի Խթթայ ճիւմլե տա-
տէմէրե վէ պէրապէրինէ օլան հէր
23 էհլ ու 'այալլարը իլե կէչտի. Օ զէման պիւթիւն տկյար էհալէտ Հիւքմ սէտ-
լե աղլայօր իտի. Վէ մէկյիք կնգրոն
տախի կէչկպ պէրբկյ Հօլընա տօզրու
կէչտիկեր.
24 Վէ իչթէ Սատուգ վէ անըն իլե պէ-
րապէր օլան Լավիկյերին քհաֆֆեսի
Ակաընըն Թապութ իւլ 'ահարընը Թապէ-
յօրլար իտի. վէ Ակաընն Թապութընը
տուբտաբարլար, վէ պիւթիւն գավմ

չէհրաէն թէմաւէն *չզրկնձայաւէք
Ապիաթար քահանայ թագաւիմ էթմէք-
25 աէ խոյ։ Մէկիք խսէ Սաուուգա՝ Ապա-
հըն թապութքնը չէհրէ կէրի կէօթիւը.
էյէր ԲԱՊՊՐՆ նազարընաս մահկար ը
լութք օլուր խէմ, օ պէման պէնի կէ-
րի կէթիրիս՝ անը վէ մէսքէննի պա-
26 նա կէօթէրէնէնք տուր. Լապին պանա՝
Սէնտէն քաղի տէյիլ իմ՝ տէր խսէ, իշ-
քէ պէն հապըէ էմ, պանաս քէնտի նա-
զարընաս խօշ օլանը ճահիսըն՝ տէսի-
27 վէ մէկիք քահանի Սաուուգա՝ Սէն նէ-
պէ սին, օղլըն Աբիմէ՚ա իլէ Ապիա-
թարըն օղու. Յոնաթան տասխ, իքի
օղլընըգ սիգին իլէ պէրապէր օլարդ,
28 սէլամ՚ի՚լէ չէհրէ *ուտէք էյլէ. Պագը-
նըղ, պէն սիգտէն պուր խապէր պըղն-
ճայա գաուար պէրբիյէ սահրաղարընաս
29 մէգա էտէբիմ՝ տէսի, վէ Սաուուգ ի-
լէ Ապիաթար Ալլահընն թապութքնը
նըուսաղմէ էկրի կէօթիւրիւ՝ օրա-
սա օթուրդլար։
30 Վէ Դաւիթ Չէյթունդրգ Լօգուչընաս
Ջողյոր խսի, էյ Ջրգաւ իգէն պղա-
յըգ՝ պաղը էօրթիւլու վէ Կալին պագ
օլարագ կիսիյօր խսի. պէրապէրինճէ
օլան գալմընն ճիւմէկսի տասի պագշարը
էօրթիւլու օլարդը հասի՝ պղայագագ
31 Ջողյօրլար խսի, Վէ Ախիթօֆէլ Աբի-
սաղմ իլէ օլան ճիթինէգ էաարլար պա-
սանաս տըր՝ տէյիւ Դաւիթ խապէր
վէրլսիքաէ, Դաւիթ, ե՞ր ԲԱՊՊ, ըն-
ճա էտէբիմ, Ախիթօֆէլին նաահճաթ-
լարընը համագաթա տէօնուտէր՝ տէսի.
32 Վէ Դաւիթ Ալլահա սէճաէ գէլսընը
Քէվէյէ վարընճա, իշքէ էրէգլի Հու-
շայ հավապը էրթիդ վէ պագը իւդ-
րինաէ թօվրագ օլարդը հալտե, անը
33 խթիդպալէ չզգար։ Վէ Դաւիթ անա՝
էյէր պէնիմ իլէ կէչէր խսէն, պանա
34 հիւք օլուրսըն. Ամմա էյէր չէհրէ
ատօնէւագ Աբխաղոմա՝ էյ մէկիք, պէն
սէնին գուլըն օլայըմ. պուհնաս էվվէլ
վէտէրինին գուլը խոմ, հէման չիմի
սէնին գուլըն օլայըմ՝ տէր խսէն, օ
պէման Ախիթօֆէլին նաահճաթընը պէ-
35 նիմ իշիւն իսպաղ էտէ պիւրբսին։ Վէ

իշքէ Սաուուգ իլէ Ապիաթար քահանի-
լէր օրատա սէնին իլէ տիր. վէ ատայ-
ատան հէր նէ քի իշտէճէք օլուր խսէն,
Սաուուգ վէ Ապիաթար քահանիներէ
36 խապէր վէրր իշքէ օրատա իքի օղուլ-
լարը, Սաուուգըն ողլ՚ Յոնաթան անը
Ապիաթարըն ողլ՚ Յոնաթան անը
իլէ պէրապէր օլուպ, իլիճակնինդ հէր
սէօգիւ անէր վասըթ ապըյէ պանա
37 պիլորինդ՝ տէսի՝ վէ Դաւիթին տօս-
թը Հուշայ չէհրէ կիճտի։ Աբիսաղոմ
տաիւ Նըուսաղմէ կիրտի։

ՊԱՊ 16

1 Վէ Դաւիթ Թէփէյէ պիր ազ աշորգ-
ուսա, իշքէ Մէֆիպօշէթին պէնտէսի
Սիպա անը խթիդպալէ չէգուբ. վէ ի-
քի հիւզ էքմէք վէ հիւզ սապգմ գու-
րու իւդիւմ վէ հիւզ եաղ հէմիչի վէ
պիր Թուէլսմ չէրսպ հիւթիւս պիր
2 չիճի մէրքէսի վար իսի. Վէ մէլիք
Սիպայա՝ Պուհնաբը նէ՞ հաճատգարն
տէսի՝ քաէ, Սիպա՝ Մէրքէսիլէր մէլիկն
Խանէսի Խապգընին պլինէսի Լլին, վէ
էքմէք իլէ հաղ հէմիչիի ճիւմնարըն
հէմէսի իչիւն վէ չէրսպ պէրբիչէտ
հօրուլանըարըն իչլէսի իչիւն տէր՝ տէ-
3 սի, Մէլիք տասի՝ ետ էքճէնիլինն օղ-
լու Նէճրէտ տիր՝ տէտիքտե, Սիպա
մէլիկ՝ իշքէ՝ Պու կիւն պէրի ի Խարա-
յէլ փէտէրիսին հիւթիւմէթինն պահա
ի՚տաէ էտէճէք տիր՝ տէյէրէք, Ետու-
4 սագմտէ մէքս էտիյօր՝ տէսի. Ո պէ-
ման մէլիկա Սիպայա՝ իշքէ Մէֆիպօշէ-
թին պիւթիւն ենմաբը սէնին օլաուն՝
տէսի. Սիպա խսէ, էֆէնիմ մէլիք,
քէշէֆքիւը էտէրիմ, հէման նազարքն-
տա մագհար ը լութք օլայըմ՝ տէսի։
5 Վէ մէլիք Դաւիթ Պահաուրիմի գա-
տար կէլսիքտե, իշքէ օրատան Սաուուգ
խանէտաան գապպէնտէն Շիմ՚ի խսի
ի ձիբա խսիննտէ պիր տտէմ ջզգար,
6 վէ չզգար իքէն սէպգ էտիյօր խսի, Վէ
պիւթիւն գապ՚ իլէ գուվվէթ տահիպ-
լէրինին ճիւմէկսի Դաւիթին տապընտա
վէ օպընտա իքէն, անա վէ մէլիք Դա-
ւիթին հէվ գուլըարընա թագլար ա-
7 թար խսի, Վէ Շիմ՚ի անա սէպգ էտեր

*Եաւուտ՝ չզրկնճա Ապիաթար չզգար։

լքէն պէտք սէգէլեաւ. Զէդ, չէդ, էյ գանը աաէմ վէ եարամազ աաէմ.
8 Եէրինէ մէլիք օլարէդն Յաաուդըն իսա-նէսի գանըներն քէաֆքէխլինի ՐԱՊՊ աէնին իւդէրինէ կէթիրտի. վէ ՐԱՊՊ հիւքիւմէթի օղրն Աբիսողոմըն էլինէ թէսլիմ էթտի. իյթէ սէն պէտնը պուլարըն. զիրա սէն գանը աաէմ սին.
9 Վէ Ապիյայ իսկ ի Սէրուեա մէլիկի Պուէօղլու քէօփէք Նէֆէնտիմ մէլիկ սէպպ էթտին. էօթէյէ կէչիպ տէպաղրնը քէսկիմ աէտի. Լաքին մէլիք՝ գէնիմ իլէ սիպին նէ՞ իշինիզ վար, էյ պէնի Սէրուեա. պէտզ, պէտղէ սէպպ էյլէսին. ՐԱՊՊ անա՝ դաւիթէ սէպպ էյլէ՝ աէտկի հաւտէ, նէֆշինէ պէտղէ էյլէտին՝ քի՞մ սէյէճէք տիր՝
11 տէտի. Վէ Դաւիթ Ապիշայա վէ պէնաեէլէրինին ճիւմլէսինէ՝ աէտի քի՛ իյթէ սաւլաքտանա կէլէն օղլըմ ճանըմը ապաչօր, չիմոի պու Ռնինամինի նէֆթէտ գալաղը. անը պրագրնըզ, սէպպ էթսին. զիրա անա ՐԱՊՊ էմր էթմիշ տիր.
12 Պէլքի ՐԱՊՊ պէնիմ մէշագաթըմա նայար էտէր ատ, պուտուն պու կիւն էթտիյի սէպպէ պէտէվ ՐԱՊՊ պանա
13 խայր իհսան էլլէյ, Իսոի Դաւիթ աատէմլէրի իլէ Հօղլա կիտէր իքէն՝ Շիմ՛ի անըն գարշրտնաա, տադրն պիր ճանիպինտէն կիտէր, վէ կիտէր իքէն սէպպ էտէր վէ Թաշլար իլէ Թօփրագ
14 աթար իտի. Վէ մէլիք իլէ պէրտպէր օլան գաւմըն քէաֆքէխլի Հօրութլարգլուրընաան, օբաատա խոի իրահաթի էթտիլէր.
15 Վէ Աբիսողոմ վէ Իսրայէլիլէրլէն պիւթիւն գաւմը նրուեաղէտկ կիրտիլէր, Աիւթիւֆէլ տախի անըն մա՛կսէ-
16 թինտէ խոի. Վէ Դաւիթին տօսքը էրէգլի Հուշայ Արխողոմըն էանընաա կէլտիքտէ Հուշայ Արխողոմա՝ Եաաաըն մէլիք. Եաշասըն մէլիք՝ տէտի. Վէ Աբիսողոմ Հուշայա՝ Տօսթըկա իհսանըն պոռ մը տրը. Նիհշինն տօսթըդն իլէ կիթ-
18 մէտին՝ ատէտի. Հուշայ խսե Արխողոմա՝ Խայր, անճագ ՐԱՊՊըն վէ պու. գալմըն վէ պիւթիւն Իսրայէլին ինթիխաաա էթտիքլէրի զաթըն Թաաաիրնաան իւ,
19 վէ անըն իլէ գալաճաղըմ. Վէ եինէ՝ պէն քիմէ՞ խըտմէթ էտէճէյիմ. անըն օղլընըն հուզուրընաա տէյի՞ մի. վէ-տէրինին հուզուրընաա խրատէթ էմտիյիմ կիպի, սէնին հուզուրընաա հէման էօղլէ օլաճաղըմ՞ աէտի.
20 Վէ Աբիսողոմ Աիւթիւֆէլէ՝ Նէ հաֆաճաղըմըզա տա՛ր մէշվէրէթի խո-
21 Նիզ՝ տէտի. Աիւթիւֆէլ տախի Աբիսողոմա՝ էվի պէգլէմէգ իչիւն փէտէրինին պրագաղրը օտաալըգլարընա Թէպարրուպ էյլէ. վէ պիւթիւն Իսրայէլ փէտէրինէ մէգրուհ օլաղընը իչիւն-մէգլէ սէնին իլէ պէրաապէր օլանլաղրն ճիւմլէսինին էլի գուվվէթլէնտէգ տիր՝
22 տէտի. Իսոի Արխողոմ իչիւն տամ խաղերինտէ չատըր գուրտըլար. վէ Աբսողոմ պիւթիւն Իսրայէլին կէօզլէրի էօնինտէ փէտէրինին օտալըգլարընէն
23 էանընա կիթտի. Վէ օլ կիւնլէրտէ Աիւթիւֆէլին վէզըրլիկ նատհաթ պիր քիմսէնին Սլահ Թարաֆընտան պիր քէլամ իսթէվէսի կիպի խոի. Աիւթիւֆէլին հէր նատհաթը կէրէգ Դաւիթին, կէրէգ Աբիսողոմըն իննանտէ պէտղէ խոի.

ՊԱՊ 17

1 Վէ Աիւթիւֆէլ Աբիսողոմա՝ Շիմո՛ օն իքի պինկ ատմ սէչիպ, գալդըպըմ վէ պու կէճէ Դաւիթի Թա՛պիպ էտէչիմ.
2 Վէ օ հօրդուն վէ էլլէրի կէվլէգ իքէն իւդէրինէ կէլիպ անը միւգթարիպ էտէ-յիմ, անըն իլէ պէրաապէր օլան գալ-մըն քէաֆքէխէսի տախի փիրար էտէճէգ տիր. վէ Եալնըզղ մէղկիյէ վուրտըմ.
3 Վէ պիւթիւն գաւմը սանա յէվիրտիմ. սէնէն արաապըրընն տահինէ Թաաաիմ-մէ ճիւմլէսինին տէօնմէսի նէրինէ տայըրըմ. պիւթիւն գաւմ տախի սէղաամէտ
4 օլաբ՝ տէտի. Վէ պու քէլամ Աբիսո-զոմին նազարընտա վէ Իսրայէլ իհթի-յարլարընն ճիւմլէսի նազարընտա էյի կէօրհնտէ.
5 Վէ Արիսողոմ՝ Շիմո՛ էրէգլի Հուշայը տահի չաղրը, անըն էֆքէարրընը տահի տինլէյէլիմ՝ տէտի. Վէ Հուշայ Արիսո-զոմին էանընա կէլտիքտէ, Արիսողոմ անա խիթապէն՝ Աիւթիւֆէլ պէտղէ սէօյլէտի. սէօզհնէն կէօրէ հարէքէթ

եաեւլիմ մի, եթ մկեղկիլմ մի, սէն սէօյ-
7 լէ՝ սէտի՝ Հուշայ տախ Աբիսողոմա՝ Ախիթօֆէլին վերայի նասիհաթ պու-
8 սէֆ՝ա էյի տէյիլ որ՝ տէտի՝ Վէ Հու-
շայ՝ Սէն փէտրիկի վէ ատէմլերինի սիլիրսին քի գահրլման տըբլար, վէ սահրատա հավրուլարը ալընմըշ ոլր կիպի ճանլարը ածըլըշ ոլըր՝ փէտրիկ տախ մուհարիպ օլմազլէ կէճէ գալմ
9 իլէ գալմազ՝ իչլէ չիմոն օ եա խեն-
թէրինի պիրինաէ, եա պայգա պիր մահալատ սագլանմըշ ոլր՝ վէ պուն-
լարատն պա՝զրը տիւշէճէք օլուբսա, հեր իչիէն՝ Աբիսողոմա թատի՝ օլան գավմտա թէկճիֆաի վուգու՝ պուլսու՝
10 սէյէճէք տիր՝ Վէ գալսլի արսլան գալ-
սլի կիպի օլան գուվվէթ սահիպլի պիլէ մութլագա կէվկյճէճէք տիր, զիրա պիւթիւն Իսրայէլ փէտրիկին գահ-
բէման՝ մէ եանընտա օլանլարդն գուվ-
11 վէթ սահիպլէրի օլըդդունը պիլիր՝ Պու
եճլուէն պէն նասիհաթ վէրիրիմ քի, պիւթիւն Իսրայէլ Տանատան Պիրճպա՝ա-
տէք, քէսրլէճէ ատնիդ քէնարլընտա վադր՝ գում դատաբ օլարագ, սէնին եանընտա թէճէմմիւ՝ եթսինլէր, քէնարին տախ պտալարընտա ճէնէ կիտէպին՝
12 Վէ պիդ անդն պուլունդունը մահալէ-
րին պիրինաէ չկ եէր իւգէրինէ տիւշ-
տիւյիւ կիպի իւգէրինէ տիւշէլիւմ՝ վէ քէնտոտի վէ մանկյճինաէ պուլունան ատմլերին ճեւմկեսինաէն պիրի պիւճ
13 գալմայտագ տըր՝ Վէ եկեր պիր չճ-
րէ գափանըր խտ օլ չճրէ պիւթիւն Իսրայէլ իվլէր կեթիրսին, վէ պիդ անը տեքեկչ գատար չէգճէլիմ, չէօյլէ քի օթատա պիր քիւճիւգ թաշ պիւճ
14 պուլունմայա՝ տէտի՝ Օ դէման Աբի-
սողոմ իւճ Իսրայէլ ատէմլերինին փանֆիֆեսի՝ էրէգլի Հուշայդն նասիհա-
թը Ախիթօֆէլին նասիհաթընտան էյի որ՝ տէտիլէր, զիրա ՐԱՊՊ Աբիսողոմ իւգէրինէ պէտ կեթիրմէգ իւգլէ, Ախիթօֆէլին էյի նասիհաթընդն իպ-
թալընը թատգոր էյլէմիշ խոր՝
15 Պա՝սէդու Հուշայ Սատուգ վէ Ասիա-
թար քահինիէրէ Խիթապէն՝ Ախիթօ-
ֆէլ Աբիսողոմա վէ Իսրայէլ իխթիյար-
լարընա պէօյլէ նասիհաթ էյլէտի, պէն
16 տախէ չեօյլէ նասիհաթ էյլէտիմ՝ Վէ շիմոի՝ ա՛ճէլէթէն կեօնտէրինիդ, վէ Դաւիթէ՝ Պու կեճէ պէրլիյէ ահրա-
լարընտա գալմա, հէման չապագ կէչ, օլմայա փէ մէկէյէ վէ մա՛նկեճինաէ պուլունան գավմդն քեաֆիֆեսինէ ան-
սըդդն հէլաք եէթինէ՝ տէյիս խապէր
17 վէրինէդ, տէտի՝ Վէ Յոնաթանն իլէ Ախիմա՛աս Բօճէլ փուկարընտա տոե-
բուլօբլար իտի, չիւնքի չեհրէ կիրէպ կեօրինամէյէրէ օլմազ իտի, վէ ճարիկ կիտիպ անլէրէ խապէր վէբտի, անլէր տախ կիտիպ մէյիգ Դաւիթէ խապէր
18 վէրտիլէր, Վէ անչէրէ պիր նեվեիվան կեօրիւպ Աբիսողոմա խապէր վէբտի, լաքին անլէրդն իքիսի չապուգ կիտիպ Պահուրիմոե պիր ատեմին խանէսինէ կիրտիլէր, վէ անդն հավլուբնտա պիր գուլյուսը վար իտի, վէ անդն իչինէ էն-
19 տիլէր՝ Գարը տախ պիր եօրթու պլըպ գուլյուսդն ազդընտա սերտի, վէ անդն իւգէրինէ պուղդուր սերուէպիլ իշ պի-
20 լինմէտի՝ Վէ Աբիսողոմդն գուլարը օլ գարդընդն խանէսինէ կէլիպ, Ախիմա՛աս վէ Ցոնաթանն նէդեսի տիր՝ տէտիլէր, գարը տախ անլէրէ՝ Ցու. եօլընտան կէչտիլէր՝ տէտի՝ վէ արայըպ պուլմա-
րզգլարընտա նրուեաղդիվ՝ ավտէթ եթ-
21 տիլէր՝ Վէ անլէր կիթտիքտէն սոնրա, գուլյուսան չգգարլար վէ կիտիպ մէյիգ Դաւիթէ խապէր վէբտիլէր՝ վէ Դաւի-
թէ՝ Գալգընըդ, ա՛ճէլէթէն սուտան կէչինէդ, զիրա Ախիթօֆէլ սիդին հագ-
գընդա պէօյլէ նասիհաթ վէրտի՝ տէ-
22 տիլէր՝ Օլ վագըթ Դաւիթ իլէ մա՛նկե-
թինաէ պուլունան գավմդն քեաֆիֆեսի գալգըդ իրտանտան կեչտիլէր, սապահ ադարտըընտա իրտանտան կեչմէյիդ պիր ատեմ գալմազը իտի՝
23 Վէ Ախիթօֆէլ քենտի նասիհաթը-
նդն իմրա օլունմադդընը կեօրինէմ, մէրքեսի էյէրլէտիգճէն սոնրա գալ-
գըդ չէհրինէ, խանէսինէ կիթտի՝ վէ խանէսինէ վասկյճէ էյլէտի, վէ քենտի քենտինի պօդմասըդլէ եօլտէ, վէ փէ-
տրինդն գապրընտա ատֆին օլուճտուս՝
24 Վէ Դաւիթ Մահանայիմ վասըդ օլ-
տու՝ վէ Աբիսողոմ վէ քենտոտի իլէ պէրապէր օլան ճիւմլէ Իսրայէլլիէր

25 իրաւանսան կէչտիլէր։ Վէ Աբիսողոմ
'ասքէր իւղէրինէ Յովաբդն էէրինէ
'Ամասայը նսսպ էթտի. 'Ամասա տա-
խի Յովաբդն վալիտախի Սերուէանդն
հէյիրէսի Նահաշդն գրդը Ագճայիլէ
Թէզաբրուպ էթմիշ օլան Եիէրա իս-
26 միտաէ պիր 'Իսրայէլլին օղլու խոլ։ Վէ
Իսրայէլ Աբիսողոմ իլէ ձիւ'ան տէյա-
րընսա օրուռ գուրարլար։
27 Վէ Դաւիթ Մահանայիմէ կէլինճէ
պէնի 'Ամմնա միհ'ա'ալիգ Բապպաթ-
ման Շօպի խալն ի Նահաշ վէ Լօտ-
պարլը Մաքիր խալն ի 'Ամմիէլ վէ Բո-
ձէլլանէն օլան ձիւ'ան Պարզիլլայ Դա-
ւիթէ վէ մա'իյէթինտէ պուլունան
28 գամա, Եէօչէքլէր վէ լէյէնլէր վէ չէօմ
լէքլէր, վէ եէմէք խչուն պուղտայ վէ
արիա վէ ուն վէ գաւղուլմըշ պուղտայ
վէ պագլա վէ մէզճիմէք վէ գաւղուլ-
29 մըշ Նէխոտ, վէ պալ վէ թէրէ նաղը
վէ գօյուն վէ ինէք փէյնիրի կէհ'իտի-
լէր. դիրա' Դաւիթ չէօլսէ ած վէ Եօր-
ղունն վէ սուսըղ տըր' տէմիդլէր խոլ։

ԳՊԱՍ. 18

1 Վէ Դաւիթ մա'իյէթինտէ պուլունան
գամըր թա'տատա էտիպ' իւղէրլէրինէ
պիկ պաշը վէ հէզ պաշլար նասպ էյ-
2 լէտու։ Վէ Դաւիթ 'ասքէրին պիր սիլ-
սիւնիւ Յովաբդն թահի ը իտաբէսինէ,
պիր սիլսիւնիւ Յովաբդն գարնասաշը
Ապիշայ իսկն ի Սէրուէանդն թահի ը
իտաբէսինէ, վէ պիր սիլսիւնիւ ձիթ-
թի Իթթայդն թահի ը իտաբէսինէ
Թէսիմ էթտի. վէ մէլիք գամա'
Մուխլագա պէն տախի սիզին իլէ չը-
3 գաճադըմ' տէտու։ Լաքին գամի' Զըդ-
մա, դիրա էյէր սիզ պիր վէճճէք գա-
չասագ օլուռ իսէք, պիզիմ իչուն վա-
դիֆէլէրի օլմազ. վէ էյէր սիզիդն եա-
րըսը պիւէ Եօլնը իսէ սիզի վազիֆէ
էտինմէյէլլէր, պիրա չիտոի սէն օն պինի-
միզ մուգապիլ սէն, վէ չիտոի սէնին
պիզէ չէհրանն իմտատա էթմէյէլլէրին
4 եվլա տըր' տէտիլէր։ Մէլիք տախի

*Եահաւա՝ Իսրայէլլինն. 1 Թէվ. 2. 17 ե
հետագծ'ուն չտանաւ։

անէլէրէ' Նազարընդզատա խօշ օլաճը եա-
պարըմ' տէտի. վէ մէլիք գափու եա-
նընտա տուրատա, 'ասքէրին քէսճ-
Քէսի տախի եիւղէր վէ պինէր չըզտը-
5 լար։ Վէ մէլիք Յովաբ իլէ Ապիշայ վէ
Իթթայա Թէնպիհ էտիպ' Իսթըրըմ ի-
չիւն ո նէվճիվանն Աբիսողոմա գէյմա-
չընըզ' տէտի. պիւէթիւն գաւմ տախի
մէլիկին Աբիսողոմ հագդընտա ճիւմճ
սէրտարլարա էթտիկի Թէնպիհի իչիճ-
տի։
6 Վէ 'ասքէր սահրայա Իսրայէլին գար-
չըպընա չըզտը. վէ մուհարէպէ եփրիմ
7 օրմանընտա վագը' օլտուռ. վէ օրատա
Իսրայէլ 'ասքէրի Դաւիթին պէնտէլէրի
ճօնիճտէ պօզուլտուռ. վէ օրատա օլ
կիւն 'ագիմ գըրթալ վուդուռ' պուլը-
8 բագ եիրմի պինի ադէմ պէ-չիչ։ Վէ
օրատա մուհարէպէ պիւէթիւն եէր ի-
զէրինէ եայըլարագ, օլ կիւն օրմն
գըրըճըն Թէնճի էթմէյինճէն դիյատ
9 նուճտուս Թէնճի էթտի։ Վէ Աբիսողոմ
Դաւիթին պէնտէլէրինէ բասթ կէլտի.
վէ Աբիսողոմ գաթըրա պինմիշ օլուպ
գաթը պիր պէօյուք պութմ աղաճը-
նէն սըզ տալարը ալճընա կէրմէկէլէ,
անըն պաչը պութմ աղաճնա Թաս-
Թուռու. քէնճիսի տախի կէօք իչ
եէր արասընտա սըզը գալըպ' գաթը
10 անըն ալճընտան կէչտի կիթտի։ Վէ
պիր ատամ պուննու կէօրմէքլէ' իչթէ
Աբիսողոմը պիր պութմ աղաճնան
ասըլը կէօրուճամ' տէյէրէք Յովաբա
11 խապէր վէրտի։ Յովաբ տախի քէնտինէ
խապէր վէրէն ատամէ' իչթէ կէօրտիւ
իսէ, նէ'իչուն անը օրատա եէրէ վուր-
մատըն. պէն տախի ատաս օն մըպէղ
կիւմիւշ վէ պիր գուշագ վէրիր իտիմ'
12 տէտու։ Ո ատամ իսէ Յովաբա' իչյէ ե-
լիմէ պինի մըպէղ կիւմիւշ Թարճըլտա
պիրէ մէլիկին օղլընա էլիմի ուգպմազ
իտիմ', գիրա պիղ իչիտիր իչքէն մէլիք
ատաս վէ Ապիշայա վէ Իթթայա Թէնպիհ
էտիպ' չէր պէրիմիզ Նէվճիվանն Աբիսո-
13 զոմը գաչըրընըզ' տէտու։ Ոօգ իսէ, ճա-
նըմա խըյանէթ էյմիշ օլուռ իտիմ',
չիւնգի մէլիքտէն պիր չէյ կիզլէնմէդ,
սէն տախի պաճա գաչըչը տուրուռ ի-
14 տուն' տէտու։ Վէ Յովաբ' պէն սէնին

ենեւնեսէ պէտքէ գալանեսայ՝ ասէ-
ցէք, ելէնէ իւչ խըլճ ալըզ՝ Աբիսողոմ
տահա պուրմ աղաճընըն իչինեսէ սաղ
իքէն անելըզ անըն եւբէդչինէ սաւնա-
15 ող, Վէ Ցովաբըն սիրահաւաղսըզ օլան
օն ճիվան Աբիսողոմը իհաթէ էտիպ
16 վոբաղագ եօլսուբուրլըզ. Պա՛սէհոս
Ցովաբ պօրաս չալսը, 'ասաքեր տահ,
Ցովաբ անդէրլի կէբի չէգալինանեն,
Իսրայէլի թա՛գվաճէն 'ավելէ էդէտ.
17 Վէ Աբիսողոմը ալըզ անը օրմանատ,
պէտքիւք պիր չոգուրտա աֆարաղ՝
իւղէրինէ փէք պէտքիւք պիր թաշ
եըղրընը նըղոպլար. վէ պիւխիւն Խոսա-
յէվ՝ հէր քէս քենտի չաորըղնա ճիւրար
էդէտ.
18 Վէ Աբիսողոմ տահա սաղ իքէն պիր
թաշ ալըզ մէկիք սէրեսինտէ քենտի-
սի իչինէ տիքմիշ իտի. գիրա՝ Իսալոմի
զիքր էասէճէք պիր օղլ՝ ետ ալըր՝ ա-
մէշ իտի. վէ օղ տիքիլի թաշա քենտի
իսմիչէ Թէասիլէ էդէտ. վէ անա պոս
կուչնէ գատաար Աբիսողոմ Նիշանը ունիր.
19 Վէ Ախիմա'աս իսքն ի Սատուգ՝ Շիմ-
ոն գօչուզ մէկէ տիւժտ կէօթիւբ-
չիմ. գիրա ԲԱՊՊ տուչմէնչէրինէն է-
լինաէն հագդընը իհգագ էդէտ՝ ասէ.
20 Վէ Ցովաբ անա՝ Պու կիւն սէն մէժ-
տճճի օլտահազսըն. պրպդա պիր կիւնտճ
մէժտճ կէօթիւբ. լաքին պու կիւն
մէժտճ կէօթիւբտմ, չիւնքի մէկիսին
21 օղլու վճճաթ եթմիշ տիր՝ ասէ. Վէ
Ցովաբ Բուչիչէ՝ Սէն կիթ, կէօրտիս-
յիւնիւս մէկէ խապէր վէր՝ ասէ՛քաէ,
Բուչի Ցովաբա Թէվճինա էսիպ գօչ-
22 ուս. Պա՛սէհոս Ախիմա'աս իսքն ի Սա-
ուուդ պիր տահա Ցովաբա՝ Հէր նասըլ
իսէ, իղն վէր, պէն տահի Բուչինին
պրպընճա գօչայըմ՝ ասէ. Ցովաբ
տահի՝ Շիմոի նիշինէ գօչասըն, օղլըմ,
չիւնքի կէօթիւրէճէք մէժտճէն Հօգ
23 տըր՝ ասէ. Լաքին օ՝ Հէր նասըլ ի-
սէ, գօչայըմ պէտ՛էտ՛ե, Գօչ՝ ասէ.
Վէ Ախիմա'աս օվա Հօղընտան գօչուզ
24 Բուչիչի կէչաւ. Վէ Դաւիթ իքի գա-
փուէրն արասընտա օթուրուր իքէն,
պէտքճի գափուէրն տամըզ իւղէրինէ հի-
ասրա կիտիպ կէօղէրինի դասըրտրգ-
տա՝ իչինէ եաղընըզ գօչան պիր տահմ

25 կէօրտիւ. Օ զէման պէտքճի չաղըրըզ
մէկիչէ խապէր վէրտի. մէկիք տահի՝
էչէր եաղընըզ իսկ, անըն աղղընտա
մէժտճ վար տըր՝ ասէ. օ տահի հի-
26 տճ կիտճ Հագդայըօր իտի. Վէ պէտքճի
գօչան պաշգա պիր աւտմ կէօրմէ-
գաչուճճյա չաղըրըզ՝ իչինէ եաղընըզ
գօչան պիր ատմ՝ ասէ. վէ մէկիք՝
Պու տահի մէժտճէն տիր՝ ասէտ.
27 Պէտքճի տահի՝ Էվվէլրինին գօչուզը
պանա Ախիմա'աս իսքն ի Սատուգդն
գօչուզը կիտի կէօրտիւնէ՛ ասէտքաէ,
մէկիք՝ Պու էյի ատմ տիր, վէ էյի
28 մէժտճ իլի կէչէօր՝ ասէտ. Վէ Ախիմ-
մա'աս՝ Մէչատ ասէտքէ մէկիչէ նէտա
էդէտ. վէ Հէսէ իսօթիւ եէքէ գատիա-
նարագ մէկիչէ 'արզ ը 'ասպասուիչէ էյ-
լէտտ. վէ անա՝ Ալլահդկ ԲԱՊՊ միսպա-
րէք օլսուն, քի էքճենտտ մէկիչէ Հզ
գալարդան քիմսէչէրի էնդճ թէպտտ
29 էդէտ՝ ասէտ. Մէկիք իսկ՝ ճիվան Աբէ-
սողոմ սէղատճէ՞ մի տիր՝ ասէտտ.
Ախիմա'աս տահի Ցովաբ մէկիչէն գօս-
լընը վէ պու գօսլընը կէօնտէրտտկէ
պէտտն պէտքիւք պիր ճիւմճիւր կէօր-
տիւմ, ամմա նէ օլարդընը պիլմէտտմ՝
30 ասէտտ. Օ զէման մէկիք՝ Պիր կոնա չէ-
քիլիպ, պուրատա տուր՝ ասէտքաէ, օ
31 տահի չէքիլիպ տուրտուս. Վէ իչինէ
Բուչի կէլտճ. վէ Բուչի՝ էքճենտտ մէ-
մէկէ մէժտճ վար. գիրա սէնին 'ալէյ-
հինէ գալագանըզդըն ճիւմճիւտճ էլինտէն
ԲԱՊՊ պու կիւն ինդ էտօրնըզդ,
32 հագդընը իհգագ էդէտտ՝ ասէտտ. Մէկիք
տահի Բուչիչէ՝ ճիվան Աբիսողոմ սէ-
ղատճէ՞ մի տիր՝ ասէտքաէ, Բուչի՝
էքճենտտ մէկիչէն տուչմէնչէրի, վէ
քէօթիւլուք իչինէ սէնին 'ալէյհինէ
գալագանըզդըն ճիւմճիւտճ էլինտէն օ
33 օղուսընըզ՝ ասէտտ. Վէ մէկիք մէժտճ-
տիպ օլուպ, գափուսընը իւսթ օտասը-
նա չըգարագ պղտասը. վէ կիտէր իքէն
պէտքէ տէր իտի. Օղլըմ Աբիսողոմ,
օղլըմ, օղլըմ Աբիսողոմ, քեա՞չքի սէ-
նին եէրինէ պէն էօլէ իտի՛, օղլըմ,
օղլըմ Աբիսողոմ։

ՊՍԱՂՄՈՍ 19

1 Վ֊է Յովաւա՝ իշէ֊ն մէլիք Աբխազոյ֊մ
իչէն աղըչըդա մաթէ֊մ էախչօր՝ տէչիւ
2 խապէր վէրիւտի֊, Վ֊է օլ կիւն պիւթիւն
'ասքեր իչէն նուսրէթ մաթէ֊մ տէօն֊
տիւ, զերա օլ կիւն 'ասքեր մէլկին
քէնտի օղլուս իչէն Քէ֊խասիփ էթ֊տի֊.
3 լինի֊ իչէ֊տի֊, Վ֊է 'ասքեր օլ կիւն
ճէնքտէն գասըդա մահճասա օլաթագ օղ֊
րին կիւտէն պիր 'ասքեր կիւսի, օղրին
4 օղրին չէհրէ կիւտիչէր, Վ֊է մէլիք Եւս֊
զիւնիւ Եօրթիւսի՝ Օղլըմ Աբխազոյմ,
օղլըմ, օղլըմ Աբխազոյմ՝ տէչերէ֊ք
Եւս քասէ֊ք սէպէ֊ք Ֆէրեւտա էակր խոր
5 Օ զէման Յովաբ խանէչէ մէլկին
Եաճընա կիտիպ սէտի քի՝ Պու կիւն
սէնին ճանընը վէ օղուլարընըն վէ
զըզլարընըն ճանընը վէ վէճէնէչէրինի
ճանընը վէ օտալըգլարընըն ճանընը խե֊
լաս էակն գուլարընըն ճիւմլէսինի սէն
6 պու կիւն ուխանարըտըր. Չինէ֊քի տա֊
նա պուդղ էակն֊չէրի սէվէրսինն, վէ սէնի
սէվէնէրէկ պուդղ էակրսին. զերա պու
կիւն սերտարլար վէ գուլար իչէն
վազիֆէն օլամարդընը պէչան էթ֊տին.
վէ անլատմ քի էչէր պու կիւն Աբխ֊
սազոյմ տաղ գալըդ ճիւմլէ֊միզ Եօլսե
իտ֊ք, օ զէման Նազարընչոս խօշ օլա֊
7 ճագ իտի֊. Վ֊է չինի գալդըդ տըշարը
չըդ, վ֊է գուլարընըն կեօնլիւնճէ սեօյ֊
լէ, զերա ՐԱՊՊՈՆ հագդը իչէն էէմին
էակրիմ քի, էչէր սէն տըշարը չըդ֊մաղ
իսէն, պու կիւճէ Եաճընչոս պիր ատէմ
գալմադ. պու իտ սեպավէ֊ինէն
պէրու չինոյկ գատար պարշիա կէլէն
պէլալարընն ճիւմլէսինտէն զիյասէ սանա
8 պէտի֊էր օլուր. Վ֊է մէլիք գալգըդ
գասիւտա օթուրտու. վէ գաւմին
քէսֆէֆէսինէ՝ իչէ֊տի մէլիք գասիւտա
օթուրըյոր՝ տէչիւ խապէր վէրիւտի֊֊
աե, պիւթիւն գաւմ մէլկին հուզու֊
րընա կէլտի. Իսրայէլ իսէ հէր քէս
չատըրընա ֆիրար էթմիզ իտի֊
9 Վ֊է Իսրայէլ սրպէթլարընըն քէսֆէֆէ֊
սինտէ սիւթիւն գաւմ միւճաուէլէ է֊
տիպ՝ Պիզի տիւշմէնլէրիմիզին էլինտէն
մէլկը խէլսա էթտի, վէ սիզի ֆիկիոճի֊
լէրըն էլինտէն խէլսա էակն օ տըր, վէ
չինի Աբխազոյմ սէպէպկիյէ տիյարտան
10 ֆիրար էթտի. Վ֊է իւղէրինիզէ մէօ
էթտիյիպկ Աբխազոյմ մուհաբէպէտ
էօլսուս. վ֊է չինի Նէչէն մէլկի հէրի
կէթիւլ֊ք պայրընտա սիւքիւթ էտեր֊
սինիզ՝ տէրլէր իտի֊
11 Մէլիք Դաւիթ տաճի Սաուդ վ֊է
Ադիաթար քահանալէրէ խապէր կէօն֊
տերերէ֊ք՝ Միզ Յուդա իխթիյարլարընա՝
Նէչէն մէլկի֊ի քէնտի խանէսինէ կե֊
թիւլ֊ք պայրընտա ասկրպա գալըրըը֊
Նըդ, չինէ֊ք պիր Թիւն Իսրայէլին քե֊
լամը մէլկի֊, Թա խանէսինէ գատար
12 կէլտի֊. Սիզ պիրատէրլէրիմ սինիզ. սիզ
քէմիկիմ վ֊է էթ֊լմ սինիզ. իտճի մէլկի֊
կերի կէթիրմ֊ք պայրընտա Նէչէն
ասկրպա գալըրընտա սէր'ասքեր օլճաղ իսէն,
Ալլահ պանա պէօյլէ վ֊է պուճնատն զի֊
13 յատ էդլէյ՝ տէտի֊. Պէդլէմէ Յուդա
ատէմլէրինին ճիւմլէսինին գալպլերինի
պիր ատէմի ճէլդ էատր կիպի ճէլդ էթ֊
տի֊. անլէր տաճի մէլկի֊ Սէն գուլա֊
րընըն քահֆիֆէսի լէ 'ավտէթ էդլէ՝
14 տէչիւ խապէր կեօնտերտիլէր՝ Օ զէման
մէլիք 'ավտէթ էտիպ իստանա գասար
կէտի, վէ Յուդա տաճի մէլկի իս֊
թիգպալ իչէն, վ֊է մէլկի֊ի իստանատն
կէչիրմէ֊ք իչէն ձիւճալա կէլտի֊
15 Վ֊է Պահատրիմնէն օլան Բինհաճմինի
Շիմ'ի խալ ի ձէրա 'ատէլէ էտիպ Յու֊
դա ատէմլէրի լէ պէրապէր մէլիք Դա֊
16 ւիթի իսթիգպալէ էնտի֊ Վ֊է անըն լէ
պէրապէր պէկ նէֆէր Բինհամինի վար
իտի֊. Սաուդ խանէսինէն խրտամէ֊
քէտրը Միպա տաճի օն պիշ օղլու վ֊է
Եիրմի պէնտէսի պէրապէր օլաըդը հալ֊
ատ Ետի֊, վ֊է մէլկին կօնիւնճէ իստա֊
18 նա վաբէլ օլաըդլար֊ Իտճի մէլկին խա֊
նէսի խապէրընը կէչիրիպ միւնասիպ կիօր
տիւյինիւ իճըտ իչէն պիր ատաղ
կէչտի֊. վ֊է մէլիք իստանատն կէչինճէ
Շիմ'ի խալ ի ձէրա անըն հուզուրընտա
19 Եէբէ գատանըդ, Մէլկի֊ էֆենտիմ
պանա կիւնահ սայըպըդ, էֆենտիմ
մէլիք Նրուսաղէմտէն չըգաըդը կիւնտե

պու գուլըղն կ՚ասկյի քէօհնէլու յիւ
զիքը եմ ակսին, վէ մէլիք գալայինէ գօ-
20 մասըն։ Զիրա գուլղի կիւնահ եմ ասկյիմ
պիվրիմ՝, վէ իչիճ պիւթիւն պէյճ ի
Ծովսէփանէն եվվել պու կիւն մէլիք Է-
ֆէնտիմի խոխճագալճ էնիպ կէլտիմ՝
21 ատ՝ան, վէ Ապիշայ իպն ի Սէրուեա ճէ-
վապ վէրիպ՝ Շիմ՚ի ԲԱՊՊՂՆ ԱՀսիհինէ
սէպպ եմ ասկյի իչիւն գաթէլ օլուռնմալը
22 ատչ՚էլ մի՝ ատ՝ան, Ամմա Դաւիթ՝ Էյ
պէնի Սէրուեա, սիզին պէնիմ իչիճ նէ՞
իչինիդ վար, քի պու կիւն պանա տիւշ-
մէն օլսուրսընդ. պու կիւն իսրայէլսի
պիր ատամ գաթը օլսունմ՞ ը, գիրա
իսրայէլ իւզէրինէ պու կիւն մէլիք
օլսընդրը պիվնդ՞ մի իմ՝ ատ՝ոխդէն
23 ասղրա, Շիմ՚իչ՝ Էօվկէֆճէքսին՝ ա-
ա՛ս. վէ ասիսի մէլիք անա եհմին Է-
տ՝ը։
24 Վէ Մեֆիպօշէթ իպն ի Սաւուղ մէ-
լիչի իսխիդպալ իչիւն Էնտ՝. մէլիչին
կիհ՚ասկյի կիւնտէն սէլամէթլէ կէլտիկի
կիւնէ տէկին այոգտարընա տիզ գաթ
եմ ասիմ՚ը վէ սաղալընը տիւ պէթ՚ասիմ՚ը,
25 վէ Էսվապընը եբ՚գամմիդը իսխ՚ի Իսռա
մէլիչի իսխիդպալ իչիւն Երուսաղէմ
կէլտիկինէ, մէլիք անա՝ Էյ Մեֆիպօշ-
չէթ, Նիչիւն պէնիմ իչէ պէրապէր
26 կիհ՚ասկին՝ ատ՝ա, Օ ասխ, Էյ էֆէն-
սիմ մէլիք, իսրասիթ-քէարըմ՝ պէնի
ալտաթըը, գիրա գուլղի մէրքեպի է-
յէրնէյիմ տէ իւզերինէ պինիպ մէլիք
իչէ կիտէյիմ՝ ատ՝ամ՚. չիւնքի պու գուս-
27 լղի Թօփալ ըսըր՝, Օ իսխ գուլղի հագ-
գընաս էֆէնտիմ մէլիչէ իհթիւրա էմ-
սի, ատ՝ան էֆէնտիմ մէլիք Ալսէհրն
մէլէչի կիպի սիր. իսխի նագարընաս
28 խօշ օլսընը կոսի. Զիրա վէտէրիհին
պու Թիւն խանէսանը էֆէնտիմ մէլչին
Ինանիտէ գաթէլ միսթահագգ օլսն
ատ՝մէրտէն պաշգա ատչիկ իչէն, սէն
գուլղը ոօֆրանիտա եէչկէնըը սրբա-
սընա գօսըն. վէ արթըգ պէնիմ նէ՞
հագգըմ վար, քի պիր տահա մէլիչէ
29 Ֆէրեետա Էսէյիմ՝ տէ՝ա, Մէլիք տախի
անա ատ՝ան քի՝ Ախթըգ ատմոսրըն իչիւն
նէյճ՞ սէօյլէրսին. սէն Թարըսլարը Սի-
30 պա իլէ Թագսիմ Էտինիզ՝ տէ՝ա՛ս, Վէ
Մեֆիպօշէթ մէլիչէ՝ Ն՚ֆէնտիմ մէլիք
սէլամէթլէ իսանէֆինէ կէլտիգաէն սօհ-
րա հէփսինի տէ օ ալըրն՝ տէ՝ա՛ս,
31 Վէ մէլիչի Իրաանտան կէչերմէ՛ք իչիւն
Բօճէլիմտէն ձիլ՚ատի Պարզիլլայ Հեվել՚
32 անըն իլէ Իրաանտան կէչա՛ս, Վէ Պար-
զիլլայ սէ՛քաէն Հարընտա՝ զայէթ իսխի-
յար պիր ատէմ իտ՝ս. վէ սէ՛ք պէօ-
յիւ պիր ատէմ օլմասրյէ մէլիչին
Մահանայիմտէ իգամէթի Հանասրընտա
33 Թ՚այլի չիւնէ պագար իտ՝ս, Վէ մէլիք
Պարզիլլայ՝ պիհնիմ իլէ կէչ, պէն տէ
Հանրմնա, Երուսաղէմտէ սէնին Թ՚այ-
յիւչինէ պագայըմ՝ տէ՝ա՛ս, Պարզիլլայ
իսէ մէլիչէ՝ Մ՚իւտաթի ի Ֆեոֆրեմիւն
կիհնիլէրի Նէ՞ գատար գալսը քի մէլիք
34 իլէ Երուսաղիմ չըգայըմ՝, Պու կիւն
սէքսէն Հարընտա իմ, Էյի վէ քէօթ իւ-
նիւն Փարգընա վարա պիվնը մի իմ՝.
գուլղի Հէսկյինէն վէ իչսկյինէն լէզ-
զէթինէն ալա պիվնը մի իմ՝. մու գաննի վէ
մու գաննկյիլէրին սէսինի պրէգգ տնկ-
լէչէ պիվնը մի իմ՝. իսխի նիշիւն գու-
35 լղի ճֆէնտիմ մէլիչէ Հիւք օլսընը՝,
Գուլղի մէլիք իլէ պիր սաղ Իրաանտան
կէչպին. վէ մէլիք Նիշիւն պանա պու
37 գատար միւգեաֆաթ էթմին՝ Թէքեմ
էմ՝, գուլղի տէօճէչիմ՝, վէ չէհրիմտէ
վէտեր ու վալիտէյին գապըը Հանըն-
տա վէ Ֆաթ Հասկյիմ՝. վէ իլէ գուլղի
Գիմհամ ճֆէնտիմ մէլիք իլէ կէչպին.
անըն հագգընտա սէնին նագարընտա
38 խօշ օլսը Հասի՝ տէ՝ա՛ս. Մէլիք տա-
խի՝ Գիմհամ պէնիմ իլէ պէրապէր
կէչպին, պէն տախի անա սէնին նագա-
րընտա խօշ օլսը Հասիրըմ՝. վէ պէն-
սէն հեր նէ Թ՚ալէպ էտէր խսէն, սէնին
39 խյուն Հասիաճաղրմ՝ տէ՝ա՛ս, Իսխի պու-
Թ՚իւն գոսիմ Իրաանտան կէչտի, մէլիք
տախի կէչտի, վէ մէլիք Պարզիլլայը
Հօփիսա՚ անա խայր տուս՚ա Հլէֆճքտէն
օսնըսա, օ՝ մահպիւնէ՝ տավսէթ Հլէֆտի՝
40 Վէ մէլիք ձիլ՚ճալա կէչտի՝. Գիմհամ
տախի անըն իլէ պէրապէր կէչտի՝. վէ
Ցուդա գամմընըն քէահֆէֆէի իլէ Իս-
բայէլ գամմընըն նըսֆը մէլիչի կէչպը-
տիլէր՝.
41 Վէ իլէ՚ն ճիւմլէ Իսրայէլիլէր մէլիչին
Հանրնա կէլիպ, մէլիչէ իսխիպպէն Պի-
բրատէրլէրիվիպ Ցուդավիլէր սէնի նիշիւն

գաւթարքար. վե մէկիկ իւէ անդն խա-
նէսի խալգընը վե Դաւիթին հէվ ա-
ոճմէրընի իրատանան կէչիրտիւէր ան-
42 տիւէր։ Ցուդավիւէրին քեաֆֆէսի իսէ
Իսրայէլիւէրե ճէվապ վերիպ՝ Մէկիկ
պիզիմ ագրադամըզդան սըր, իմնի
պու մսաոէտէն տօլայը նիշնէն պէօյէ
զադապա կէլտինիզ. մէկինն պիր չէյինի
եէմիք մի, եաւաշ պիզի հիչ պիր հե-
43 տայէ վերմի՞ մի՛ ոէոէվեր։ Իսրայէլիւէր
ասիսի Ցուդավիւէրե ճէվապ վերիպ՝
Մէկիքաոե պիզիմ օն հիսսէմիզ վար,
հեմ Դաւիթտե սիզդէն զկաոե հաֆէզէ-
մըզ վար. իմնի նիշնէն պիզի թահգիր
եթմինիզ, վե մէկինիսիզի կերի կեթիր-
մէկ պապընտա նիշնէն եվվեյա պիզիմ
րէյիսիզի ամմարընըզ՝ տէտիւէր. ամմա
Ցուդավիւէրին սէօզիւ Իսրայէլիւէրին
սէօզիւնտէն տահա սէրի խոյ։

ՊԱՊ 20

1 Վե օրատա Բենիամինի Պիքրինին օղ-
լու Շեպա՝ իսմինտէ ևարատադ պիր ա-
ոէմ պուլունըոավ պօրու չալտը, վե՝
Պիզիմ Դաւիթտե հիսսէմիզ, վե Ցեսսէ
օղլընտա նասըսիմիզ ևօգ սըր։ Էյ Իս-
րայէլ, հեր քես չատրընիա՝ տէտիւ։
2 Իմնի ձիւմլէ Իսրայէլիւէր Դաւիթին
արտընտան տէօնիւավ՝ Շեպա՝ իսդն ի
Պիքրինէ Թապի՝ օլտըլար. Ցուդավիւէր
իսէ Իրատանտան Երուսաղէմ գատար
քենտի մէկիքլերինէ սատրգ գալտը-
լար։
3 Դաւիթ տաճի Երուսաղէմ քենտի
խանէսինէ վաոը օլտըգտա, խանէյի
պէգլէմէք իչուն պրագտրդը օն օտա-
լըդը ալըպ՝ անդերի մուհաֆազա Թա-
ըընտա պիր խոնէյէ գօյարագ պէգլէ-
տի. ամմա անդերի թէգարրուպ եթ-
մէտի. անդը տուբ կիպի ևաշայարագ
վեֆաթ եթտիքլերի իչինէ տէկին մու-
հաֆազա Թահթընտա գալտըլար։
4 Վե մէկիք Ամմասայ՝ Իյ կինն զար-
քընտա Ցուդավիւէրի հանդմա ճէմ՝
էյդէ, սէն տաճի պուրատա հազըր օլ՝
5 տէտիւ։ Ամմասա տաճի Ցուդավիւէրի
ճէմ՝ եթմէյէ կիթտի, ամմա քենտիսի-
նէ Թա՛նէին օլտընան վագըթտան զկաոե
6 կէճիքտի։ Օ պէտան Դաւիթ Ասիհայա,
Շիմոն Շեպա՝ իսդն ի Պիքրի սիպէ Աբի-
սաղտման զկաոե զարար հատէգ
տիր. սէն էֆէնտիդնն պէհոէվլերինի ալ
տա, անդն ատարընտա գօշ, օլմայա քի
քենտիսի իչինէ միւռաֆհաքէտ չէհդերը
պուլուպ՝ կէօղէրիսիզ եօնիւնտէն սա-
7 վուշա՝ տէտիւ։ Վէ Ցուվաբդն ասէմքերի
վե Քերեթիէրը իսէ Փէղեթիէրը վե դահ-
րիմանըարդն ճիւմլեսի անդն ատարընտա
չըգտըլար, վե Շեպա՝ իսդն ի Պիքրիդի
Թա՛գիպ եթմէկ իչուն Երուսաղէմտէն
չըգտըլար։
8 Անդերը ձիսա՛օնատ օլան պէօյիւք Թա-
չըն եանդնտա իչէն, Ամմասա եօնէլերի-
նէ կէլտի. Ցուվաբ իսէ կիչտիյի գաֆ-
Թան իւղերինէ գուշագ պաղլամըշ վե
անդն իւղերինտէ պէղինտէ պաղը գընը
իսէ պիր գըլըճ վաը իտի. վե Ցուվաբ չը-
9 գար իչէն ելընտան տիւշտիւ. Վէ Ցուվաբ
Ամմասայա՝ Պիրատերիմ, սաղ սաղ-
մի սին՝ տէտիւ, վե Ցուվաբ Ամմասայը
էօփէճէկ կիպի սաղ էլի իսէ անդն սա.
10 գալընը Թուրատա։ Ամմասա տաճի Ցու-
վաբդն էվինտէ օլան գըլըճտան սագրն-
մասը. վե Ցուվաբ պուռնունէ անը
գաքընընտան վուրուպ պաղըրսագլարը-
նը եերէ տէօգտիւ, վե անը Թեգրար
վուրմատը, օ տաճի ելտտիւ. պա՛տէ-
հու Ցուվաբ իսէ գաղնտադը Ասիյայ Շե-
պա՝ իսդն ի Պիքրիյի Թա՛գիպ եթմիքլեր։
11 Օ պէտան Ցուվաբդն ուշագլարընտան
պիրի անդն հանդնտա ատուրուպ՝ հեր
քիմ քի Ցուվաբտան բադի իսէ վե հեր
քիմ քի Դաւիթ Թաբաֆընտան իսէ,
12 Ցուվաբդն արտընճա կէնէն՝ տէտիւ վէ
Ամմասա եօլ օրթասընտա գան իչինէ
եուվարդանմատա իսէ, վե օլ տաճի
պիՀիւն Աազքերին տուրադնդը կէօ-
րիճէ՛, Ամմասայը եօլտան Թարըլայա
չէգիպ՝ իւղերինէ պիր լիպտա էօրԹտիւ.
դրտա կէօրտէս քի անդն հանդնտա հեր
13 կէլէն ատուրուբ իտի։ Վէ եօլտան գալ-
արդըլարդը կիպի, ճիւմլեսի Շեպա՝ իսդն ի
Պիքրիյի Թա՛գիպ իչուն Ցուվաբդն ար-
ատճմա կիՀտիլէր։ Օ իսէ Իսրայէլին
հեվ արպդընրընտան կէչտի, վե Պէրիս-
լէրին ճիւմլեսի քենտի հանդնտա ճէմ՝
օլուպ՝ արգասընտան կիՀտիլէրի

հալտէ Աբէլէ վէ Պէյթմա'աքայա կիթ-
15 միշ իտի)։ Վէ անլէր կէլիպ անը Պէյթ-
մա'աքա Աբէլինտէ մուհասէրէ էտէրէք
շէհրին գարշըսընա պիր մէթէրիս եափ-
տըլար, պու տախի հիսարըն էօնիւնտէ
եափըլմըշ օլուպ, Ցօվապ իլէ օլան 'ասա-
քէրին քեաֆֆէսի հիսարը եըգմաղ ի-
չիւն չալըշըյօրլար իտի։
16 Վէ 'աքըլլը պիր գարը՝ Տինլէյինիզ,
տինլէյինիզ. քէրէմ էտիպ Ցօվապա՝
Պուրայա եագլաշ, վէ սանա սէօյլէճէ-
յիմ վար՝ տէյինիզ, տէյիւ շէհրտէն
17 նիտա էյլէտի։ Օ տախի անա եագլաշ-
տըգտա, օլ գարը՝ Սէն Ցօվա՞պ մըսըն՝
տէտի, օ տախի՝ Պէն իմ, տէտի. վէ
մէրգումէ անա՝ Ճարիյէնին սէօզլէրինի
տինլէ՝ տէտիքտէ, Տինլէյօրըմ՝ տէտի։
18 Վէ սէօզէ պաշլայըպ՝ Զէմանը գա-
տիմտէ,

Մութլագա Աբէլտէն սու՞ալ էթսին-
լէր,
Վէ անտա կէօրէ իճրա էյլէսինլէր՝

19 տէրլէր իտի։ Պէն Իսրայէլտէ սուլհը
սէվէն վէ սատըգ պիր շէհր իմ. սէն
Իսրայէլտէ պիր շէհրի, պիր անա շէհրի
խարապ էթմէյէ չալըշըյօրսըն. ՐԱՊ-
ՊԸՆ միրասընը նի՞չիւն եութարսըն՝
20 տէտի։ Ցօվապ տախի՝ Հա՜շա, սիւմմէ
հա՜շա, քի պէն եութայըմ, եախօտ
21 խարապ էտէյիմ։ Մատտէ պէօյլէ տէ-
յիլ տիր, անճագ Եփրէմ տաղընտան
Շէպա՝ իպն ի Պիքրի իսմինտէ պիր ա-
տէմ մէլիք Դաւիթ 'ալէյհինէ էլ գալ-
տըրտը. եալընըզ անը թէսլիմ էտինիզ.
պէն տախի շէհրին իւզէրինտէն կիտէ-
յիմ՝ տէտի. օլ գարը տախի Ցօվապա՝
Իշթէ անըն պաշը սանա հիսարտան
22 աթըլաճագ տըր՝ տէտի։ Օլ վագըթ
գարը կիտիպ հիքմէթիլէ պիւթիւն
գավմա սէօյլէտի. վէ անլէր Շէպա՝
իպն ի Պիքրինին պաշընը քէսիպ Ցօվա-
պա աթտըլար. օ տախի պօրու չալտը,
վէ անլէր շէհրին էօնիւնտէն հէր քէս
քէնտի չատըրընա տաղըլտը. Ցօվապ
տախի Երուսաղէմէ մէլիքին եանընա
'աւտէթ էյլէտի։
23 Վէ Ցօվապ պիւթիւն ճիւնուտը Իս-
րայէլին սէր'ասքէրի, վէ Պէնայա
իպն ի Եէհօյատա՝ Քէրէթիլէրին վէ
24 Փէլէթիլէրին րէ՛իսի իտի։ Վէ Ատօրամ
րուսումաթ նազըրը վէ Եէհօշաֆաթ
25 իպն ի Ախիլուտ վագ'անիւվիս, Վէ Շէվա
սըրր քեաթիպի, վէ Սատուգ իլէ Աբի-
26 աթար՝ քեահինլէր, Վէ Եա՛իրլի 'Իրա
տախի Դաւիթին միւշիրի իտի։

ՊԱՊ 21

1 Վէ Դաւիթին կիւնլէրինտէ պիրի պի-
րինի միւթէ'աքիպ իւչ սէնէ գըթլըգ
վագը՝ օլմաղլէ Դաւիթ *ՐԱՊՊՏԱՆ
սու՞ալ էյլէտի. ՐԱՊՊ տախի՝ Սաւուղ
իլէ գանլը խանէսի սէպէպինտէն տիր.
չիւնքի Ճիպ'օնիլէրի էօլտիւրտիւ՝ տէ-
2 տի։ Վէ մէլիք Ճիպ'օնիլէրի չաղըրըպ
անլէր իլէ սէօյլէշտի (վէ Ճիպ'օնիլէր
պէնի Իսրայէլտէն օլմայըպ, անճագ
Ամօրիլէրին պագըյյէսինտէն օլարագ,
պէնի Իսրայէլ անլէրէ եէմին էթմիշլէր
իտի. ֆագաթ Սաւուղ պէնի Իսրայէլ
վէ Եուտա իչիւն ղայրէթ չէքմէքլէ՝
անլէրին թէլէֆինի գաստ էթմիշ իտի)։
3 Վէ Դաւիթ Ճիպ'օնիլէրէ՝ Սիզէ նէ՞ եա-
փայըմ, վէ նէ՞ իլէ քէֆֆարէթ էտէյիմ.
քի ՐԱՊՊԸՆ միրասընա խայըր տու'ա
4 էյլէյէսինիզ՝ տէտի։ Ճիպ'օնիլէր տախի
անա՝ Սաւուղտան վէ խանէսինտէն
կիւմիւշ եա ալթուն թալէպ էթմէյիզ,
վէ Իսրայէլտէն պիր քիմսէնին գաթ-
լինի իսթէմէյիզ՝ տէտիլէր. Մէլիք տա-
խի՝ Սիզ նէ տէր իսէնիզ, սիզէ եա-
5 փարըմ՝ տէտի։ Անլէր տախի մէլիկէ՝
Պիզի թէլէֆ էտէն, վէ Իսրայէլին հու-
տուտը տախիլինտէ իգամէթ էտէմէյէ-
ճէք սուրէթտէ մահվըմըզը իսթէյէն
ատէմին էվլատընտան պիզէ եէտի քիշի
6 թէսլիմ օլունսուն. Պիզ տախի անլէրի
ՐԱՊՊԸՆ մունթէխապը օլան Սաւուղըն
Ճիպ'ասընտա ՐԱՊՊ իչիւն ասարըզ՝
տէտիլէր. մէլիք տախի՝ Թէսլիմ էտէ-
րիմ՝ տէտի։
7 Լաքին մէլիք Մէֆիպօշէթ իպն ի
Ցօնաթան իպն ի Սաւուղը ՐԱՊՊ հագ-
գը իչիւն Դաւիթ իլէ Ցօնաթան իպն ի
Սաւուղըն արասընտա վագը՝ օլան եէ-
8 մինտէն տօլայը էսիրկէտի։ Վէ մէլիք

* 'Իպր. ՐԱՊՊԸՆ եիւզիւնիւ թալէպ

Այլ յանդն գԴԳԸ Բիսփատան Սաուղա
տոգան խքի տղլընը, Եան՝ Արմանկի
վե Մէֆիպոշէթի, վե Մեհրօլաթի Պար-
զիլայն տղու Յաորէելին Սաուղն
գԴԳԸ Մ՚Միխայան օյան պէղ տղլընը ա-
9 լըպ, Անդէրի ձիպ՚օնէլէրին էլինէ թէս-
լիմ էյլէտի, անդէր տափի պուռնյարը
տաղտա ԲԱՊՊՂՆ հուզուբրընատ ատսը-
լար. վե եէտիսի պիբուէն ուր չիպ՚ պի-
չիմ կիւնդրինին խաթիտալբրընատ
արփա պիչիսի խաթիտասրնատ գաթլ
օյուհնորլար.
10 Վէ Այլյանըն գԴԳԸ Բիսփա տպիր չոլ
տլըպ՚ անը քէնտիսի իչիէն գայա իւպէ-
րինէ սէրեբէք, պիչիմ խաթիտասրնա-
տան անդէր իւդէրինէ կէօքտէն հաղ-
մաբ Եաղընճայա գատար կիենտիւպ
հավա գուչլրընը վե կէճէ սահրա ճա-
նավարըրընը իւդէրլէրինէ կէլմէյէ
11 պրագմատր. Վէ Սաուղըն օտապրը
Այլյանըն գԴԳԸ Բիսփանըն Եատիրընը
12 չէյ Դաւիթ խապէր վէ բիլմի. Վէ Դա-
ւիթ կիսիպ Սաուղըն քէմիքէրինի վե
օղլու Յոնաթանըն քէմիքէրինի պէչթ-
չէնըն մէյտանընատան սըրդաթ էթմիղ
օյան Եապէղ ձիւտարն էհալիսիտաէն
ալտը, օլ Եէբտեն քի Ֆիլիսթիլէր Սա-
ուղը ձիլսօ՚տա գաթլ էթտիքլերի
կիւնաէ անդէրի օթատա տատմըշըր իտի.
13 Վէ Սաուղըն քէմիքէրի իլէ օղլու Յոն-
նաթանըն քէմիքէրինի օրատան չըգա-
րըպ, պու տարըմըշ օյանըրդն քէմիք-
14 լէրինի տափի տեվիլտիրիլէր. Վէ Սա-
ուղըն վե օղլու Յոնաթանըն քէմիք-
լէրինի Բնիամին տէյարընատա Սէլա՚տա
անդն փէտէրի Դիսին գատրընա տէֆն
էթտիլէր. վե մէյնին թէնպէհ էթտի-
յինին քահֆէխնինի իճրա էյլէտիլէր,
պա՚տէհոս Ալլահ տիյսը իչիէն օյան
տաե՚այր գատուլ էյլէտի.
15 Վէ թէքքաբր Ֆիլիսթիլէրին Խարայէլ
իլէ մուհարեպէպ վուգու՚ պու լուս՚
Դաւիթ տափի պէնտէյլերի մա՚նչէքինէ
աք օյարագ Էնուհ, վե Ֆիլիսթիլէր իլէ
մուհարեպէպ էթտիքլերի սըրատու Դա-
16 ւիթին թաագաբը քէսիլտի. Վէ Բաֆա

*Մէքաբատան. 1 Մհել. 18. 19 — Դ-
բոճ՚տ՚ան չլառաս։

Եվէտարնուտան, մըզրագը իւչ հիւզ մըս-
գալ պագըր ազրըլըղընատա օյան՚ հէ-
նի պիր Եէզէ՚ գուչանմըշ օյան Նիչպի-
պէնօպ Դաւիթի վուբմագա գատա էյ-
17 լէտի. Ամմա Ապիչայ իսկ ի Սէբուհա
անդն իմատարնա եէթիչէրէք Ֆիլիսթի-
յի վուբուպ գաթլ էյլէտի. ո պէտան
Դաւիթին աաեֆէրլի անա եէմինէլ ափօյ-
լէտիլէր քի՝ Պիր տատա պիղիմ իլէ պե-
բատկեր ճենկէ չըգմայաճադարն, քի իս-
բայէլին չըբադրնը սեօնտիբմէյէրին.
18 Վէ պուճնատն ատնըրա նինէ Յոնա-
Ֆիլիսթիլէր իլէ մուհարեպէ օյուռ. ո
պէտան Հուչամի Սիսպէքայ Բաֆա եվ-
լատրնատան օյան Սաֆը վուբուռ.
19 Վէ Ֆիլիսթիլէր իլէ նինէ Յոնա
մուհարեպէ օյուռ, վե Բնիդէհեմի կյ-
հանան իպն ի Եա՚արայ-օրեկիմ Ձիթթի
Դողիաթըն Գաբնոացընը վուբուռ. անդն
մըզրագընըն սաիը տափի չուլան հաֆ-
Ֆէթի կիպէ իտի.
20 Վէ նինէ Յաֆտա մուհարեպէ վու-
գու՚ պուլուպ՝ ուզուն պօյլու վե էյլէ-
րինին փարմադալրը վե այագբրընըն
փարմադալրը ալթընար ալթընար օյա-
բադ, հերսի սէօրէթ Ֆուրմաը օյան
պիր ատեմ վար իտի, պու տափի Բա-
21 Ֆայա տօդմուշ իտի. Պու Ֆիմէ Յու-
բայէլէ սեպպ էյլէտի. Դաւիթին
գարնատաը Շիմ՚անդն օղլու Յոնաթան
22 անը վուբուռ. Պունյարդն սէօրտու
Յաֆտա Բաֆայա տօդմուշ օյատպ Դա-
ւիթին վե անդն գուլլարընդն էյլէյէ
սիչյսիչէյէր.

ՊԱՊ 22

1 Վէ Դաւիթ, ԲԱՊՊ անը ճիւմլէ տիւչ-
մէնէրինին վե Սաուղընը էյլինէն
գուբէնարարդը կիենտէ՝ պու իլսհինին
սէօղլերինի ԲԱՊՊՂ սեօղլեյիպ, տէտի
քի,
2 ԲԱՊՊ գայամ վե գալ՚ամ վե խե-
լասքաբբմ տբը.
3 Ալլահ մէղճմ՚ըմ տբը, անա իլիճճա է-
տէրիմ՝
Գալգանըմ վե խէլասրմընը պուչնուզը,
Վէ ճիւսքէ գուլլեմ վե փենահըմ վե
խելասքաբբմ տբը.

Պէնի զուլման գուրթարըրսըն։
4 Համաս չայան ԲԱՊՊԱ ասու՛ա էտէրիմ,
Վէ տուշմէնլէրիմտէն խէլաս պուլուա-
ըրսըն։
5 Զիրա էօլիւմ ատալաղարը էթրաֆըմը
ալըպ,
Ճէհաատ սէյլէրէ պէնի գօրգութ տըլար։
6 Հավիյէնին քէմէնտլէրի պէնի գուշա-
ղը,
Էօլիւմ տուղագլարը պանա գարշը կէլ-
սի։
7 Մուղայագամտա ԲԱՊՊԱ ասու՛ա,
Վէ Ալլահըմա ֆէրեաա էթտիմ։
Ո տախի հէյքէլտէտէն սէսիմի իշիթտի։
Վէ ֆէրեաըմ գուլաղընա վասըլ ը-
պոա։
8 Օլ վագըթ դէնին սարսըլըպ թիթրէ-
սի,
Վէ սեմավաթըն եասալարը հարէքէթ
էտիպ սարսըլըրլար։
Զիրա ո զաղապա կէլսի։
9 Պուրընդնատ սիւմանտ՝
Վէ աղղընատ իֆնա եուեր ափէդ չըդ-
ըր։
Անտէն գօրըլար թուրթուչտու։
10 Վէ կէօգլէրի եընտիրիպ նիւզուլ էյլէ-
սի,
Վէ այագլարը ալիընատ գարա պուս-
լութ վար իտի։
11 Վէ քէրուպի բաքիպ օլարագ ուչտու,
Բիւգիւաարըն գանատլարը իւղէրինէ
կէօրիւնտու։
12 Վէ դարանլըղը վէ սուլարըն զուլմէ-
թինի,
Վէ կէօյհան պուլութլարընը քէնտի
էթրաֆընատ իայմէլէր էտիպ։
13 Չուղուրընատ օլան զիյտ սէպէպտէն
Ափէդ գօրլարը թուրթուչտու։
14 ԲԱՊՊ կէօգլէրտէն կիւլէսի,
Վէ Միւթա՛ալ քէնտի սէտասընը վէր-
սի։
15 Օդլարընը ափտասըյլէ անլէրի փէրիւ-
շան էյլէսի,
Նըլարընըմպարյլէ անլէրի միւղիթարիպ
Գէլսը։
16 ԲԱՊՊԸՆ թա՛զիրնաէն՝
Ղազապընէն նէֆեսինին տարսընընատ
Ցէրնատնէն ափսի կէօրիւնտու։
Տիւնեատնէն եասալարը իղհար օլունտու։
17 Նօգաթըրատ կէօնտէրիպ պէնի թուր-
տու,
Պէնի չօգ սուլարտան չըգարար։
18 Պէնի գուվվէթլի տիւշմէնիմտէն
Վէ պանա պուղղ եունէլէրտէն խէլաս
էյլէսի,
Զիրա պէնտէն գուվվէթլի իտիլըր։
19 Մուսիպէթիմ կիւնիւնատ էօնիւմիւ-
քէսիլըր,
Ամմա ԲԱՊՊ պանա 'ատա օլտու։
20 Վէ պէնի կէնիշ եէրէ չըգարար,
Պէնի խէլաս էյլէսի, զիրա պէնտէն
բազի խոյ։
21 ԲԱՊՊ ասլահըմա կէօրէ պանա էճր
վէրիր,
Էլլէրիմին փաքլիյինէ կէօրէ պանա միւ-
քաֆաթ էտէր։
22 Զիրա ԲԱՊՊԸՆ եօլլարընը հըֆզ էյլէ-
սիմ,
Վէ Ալլահըմա 'ասի օլմատըմ։
23 Զիւնքի անըն ահքամընընը ճիւմլէսի
էօնիւմտէ իտի,
Վէ եմիլէրինտէն այրըլմատըմ։
24 Վէ անըն 'ինտիտնէ քէտմիլ օլտու,
Կիւնահընմատան զէնտիսի հըֆզ էթտիմ։
25 ԲԱՊՊ տախի պանա ասլահըմա՝
Վէ նազարընատ օլան փաքլիյիմէ կէօ-
րէ միւքաֆաթ էյլէսի։
26 Մէրհամէթլի քիմսէ իլէ մէրհամէթլի
օլտուրընը,
Քիտամիլ ատէմ իլէ քամիլ օլտուրընը։
27 Փաք իլէ փաք օլտու՝
Իյտիյէ մուխալիֆ պուլունտուրընը։
28 Վէ սէն տէրտլի գամըմը խէլաս եունէ-
սին,
Վէ մաղրուրլարը դէվլ էթմէկը իչիւն
կէօզլէրիդ անլէրին իւղէրինտէ
տիր։
29 Զիրա, նա ԲԱՊՊ, սէն պէնիմ մէ՛ա-
լէմ սէն,
Վէ ԲԱՊՊ զուլմէթիմի նուրա տէօն-
տէրիր։
30 Զիւնքի սէնին 'ալիընէ 'ասփէրէ հիւ-
ճում եաէրիմ,
Ալլահընընը 'ալիընէ սուրատան կէյէրիմ։
31 Ալլահըն թարիդի քէտմիլ տիր։
ԲԱՊՊԸՆ քէլամը սաֆի տիր։
Քէնտիսինէ թէվէքքիւլ եունէյէրին
ճիւմլեսինէ գալդան տըր։

32 Զիրա ԵՀՕՎԱՅԱՆ ղայրի Ալլահ քիմ
տիր,
Վէ Ալլահրմըզդան պաշգա գայա քիմ
տիր։
33 Ալլահ պէնիմ գուվվէթիլի գալամ տըր,
Վէ թարիգիմի իքմալ էտեր։
34 Այագլարըմը կէյիք այոնլարը կիպի
եատիաբ,
Վէ պէնի ևիւքսէք ևերլէրիմ իւղերի-
նէ տուրտուրար։
35 Էլէրիմի ճէնք թա'լիմ էտեր,
Վէ պաղուլարըմ պագըր եայ *գուա-
րարլար։
36 Թէլասընդրն գալգանընը տախի պանա
վէրտին,
Վէ սէնին լութֆընն պէնի պէյիւք էյ-
լէտի։
37 Աստմըարըմդրն ևէրինի կէնկլէթտին,
Վէ այագլարըմ սիւրչէտի։
38 Ցիւզվէնլէրիմի թա'գիպ էտիպ՝ անլէրի
գըրտար։
Վէ անլէրի իֆնա էթմէյինճէ կէրի
տէօնտէիմ։
39 Անլէրի իֆնա էթտիմ, ևերէ վուրտըմ,
Վէ գալըմտըդա գատը օլմատըլար։
Այագլարըմ ալթընա տուշտուլէր։
40 ՃԷնք իչուն պէնի գուվվէթլէ գուշաթ-
տրն,
Վէ պանա գարշը այագլանանլարը ալ-
թընմա տուշուրտուն։
41 Վէ պանա տուշմէնլէրիմին արգալարը-
նը չէվիրտին,
Ֆի պանա պուղդ էտէնլէրի գըրայըմ։
42 Ցէրևատա էթտիլէր, ամմա գուրթարան
եօգ.
ԲԱՊՊԱ ֆէրէաոփ էիտիլէր, ամմա անլէ-
րի միւաթէճաղ գըլմատը։
43 Պէն տախի անլէրի ևէրին թօզը կիպի
էզտիմ՝,
Անլէրի սօգագ չամուրը կիպի այագ
ալթընա ալըպ չկնէտիմ՝։
44 Գավմընդրն նիգա'լարընտան պէնի խէլաս
էտիպ՝
Պէնի թա'ղիպլէրէ ըչ'խս օլմագ իւղրէ
հըզըղ էյլէտին։
Պիլէտիյիմ գավմ պանա 'ուլուտուի-
յէթ էյլէտի։

*Եաւուտ՝ գըրարլար։

45 Էճնէպլիլէր հուգուրըմտա պօյուն սիւք-
տիլէր,
Գուլաղլարը իչիթտիկի կիպի՝ պանա
իթա'աթ էյլէտիլէր։
46 Էճնէպլիլէր զէպուն օլուպ՝
Կիղլէնտիքլէրի ևէրլէրտէ թէթրէտի-
լէր։
47 ԲԱՊՊ հայ տըր, վէ Դայամ միւաթ-
րէք օլսուն։
Վէ խէլասըմընն գայասը օլան Ալլահ
միւթա'ալ օլսուն։
48 Պէնիմ իչիւն իթիգամ ալան՝
Վէ գավմըդրը պանա միւթի՝ դրլան
Ալլահ տըր։
49 Պէնի տիւվէնլէրիմտէն խէլաս էթտին,
Չէմ տախի պանա գարշը այագլանան-
լար իւղերինէ պէնի ևիւքսէթ-
տին.
Զարիմ տաեւտանէն պէնի խէլաս էթտին։
50 Պու սէպէպտէն, Էա ԲԱՊՊ, թա՛ֆիք-
լէր արասընտա տանա համո է-
տէճէյիմ՝,
Սէկնին իամինէ մէդմուր օգուլաճաղըմ։
51 Մէկվիյինէ 'ազիմ խէլասը իհնան էտէն
Վէ մէսիհի օլան Դաւիթէ
Վէ նէպինէ իլ էվ էպէտ 'ինայէթ էտէն
Օ տըր։

ՊՍՊ 23

1 Վէ Դաւիթին սօղ աօզլէրի պուէնլար
տըր։
Դաւիթ իպէն Ցէսսէ տէր քի՝
Թէրքի՝ օլուէնան տուէմ,
Ցակոբըն Ալլահընըն մէսիհի,
Վէ Իսրայէլին ղերնիզգան շա'իրի տէր
քի,
2 Պէնիմ վասըթամէն ԲԱՊՊԸՆ Բուէը
աէօղէտի։
Անընն քէշտիր տախի տիւիմ իւղերինաէ
ատըր։
3 Իսրայէլին Ալլահը ատի,
Իսրայէլին Գայասը պանա աէօղէտի
քի,
Աաէմլերէ սալթանաթ էտէն 'ատիլ օլ-
սուն,
Ալլահ գօրգուսըյէ սալթանաթ էթտին։
4 Կիւնէշ տօղունճա սատահ նուրը կիպի,
Գաւրութսըզ սաապահ կիպի օլաճագ,

Նազմաբաան սօկրա եէրաէ փիլիս պէ-
Րիբէն վկա էվ օլաճագ սբբ։
5 Պէնիւ խանէմ Ալլահըն 'ինանէաէ պէօյ-
լէ տէյվլ խէ տէ,
Նինէ պէնիւ իլէ հեր խուսուսաա հա-
ղբբ
Վէ միհրքեմ պիր 'ահա ը էպէսի 'ագաա
էյլէսի։
Պու տախի պիւթիւն խէյսաբմ վէ պիւ-
թիւն վէաէրբէթիմ տիր։
Անը փիլիսթէնի՞մէյէճէք մի տիր,
6 Լաքին եարամպլարըն ճիւմլէսի աթրլ-
մըշ տիքէն կիսկի տիրլեր,
Զիրա էլ իլէ Թուռաաուամպլար։
7 Ամմա անլէրէ տօզաուճաճագ օլան ա-
աէմ՝
Տէմիրլէ վէ մըզրագ սաիբլէ սիլահ-
լանմալը տբբ։
Վէ պուլունարզագլաբբ էէրաէ քիւպկէն
աթէյէ եագրլաճագլար տբբ։
8 Դաւիթին գահրիմանլաբբընն իտիլբի
պուհլար տբբ։ Թահգիմանի Տօշկապաշ-
լէպեի՝ 'անի Էսնի Ալտնօ զապիթ ան
բէ՛խի օլաւ՝ սէ քիզ եիւղ քիչի իւղէ-
րինէ կիւէրէէ, անլերի պէր հիւճումաէ
գաթլ էլլէսի։
9 Վէ անաէն տօկրա Ախօխի Տօտօնըն
օղլու Էլ'ազար խոի. Դաւիթ իլէ պէ-
բապէր օլան իւլ գահրիմանլարըն պիրի
խոի քի, պուհլար՝ իտրայէլիլէր չէքիլ-
տիքլերի հալաէ, ճենք իչինն օբաաուա
ճէմ՝ օլան Ֆիլիսթիլլերի թահգիբ էթ-
10 տիքլերի սբբաաուա, Պու գալգաբ, վէ
էլի Տօրմալաբ գբլըճա եաիբլընճայա
գաաուբ Ֆիլիսթիլլերի վաւրաուա։ Օլ
կիւն տախի ԲԱՊՊ պէօյիւք պիր նուս-
րէթ վէբոի։ վէ գաւմ անճագ անըն
արարնճա եաղմայա աէօնտիւա։
11 Վէ պուհնուան օտկրա Հարաբի Ա.Ճէ-
նին օղլու Շամմա օբաաք՝ Ֆիլիսթիլլեր
պիր պէօլիւք թէյգբլ էթտիքլերինաէ,
օբաաուա մէրճիմէքլի տօլու պիր թար-
լա վար խոի, վէ գաւմ Ֆիլիսթիլլերն
12 էօնլիւնէն փիրար էթմիշ իքէն, Պու
քիմսէ թարլանըն օբճաարնուա աուս-
բարագ՝ անը մանէաճագաա էյլէսի, վէ
Ֆիլիսթիլլերի վաւրաուա։ ԲԱՊՊ տախի
պէօյիւք պիր նուսրէթ իհսան էյլէսի։
13 Վէ օճուզ բէ՛խաէն իւչիւ էնիկ
հասաաա վագթընաա 'Ատուլլամ մաղա-
բասընա, Դաւիթին եանընաա կէլտիկէր։
վէ Ֆիլիսթիլլերին պիր պէօլիւկ Բէֆա-
14 յիմ վաաիսինաէ գօնմուշ օլաուպ, Դա-
ւիթ տախի օ դէման գալ'սաաա պուղու-
նարագ Ֆիլիսթիլլերին մանհաֆըղլարը
15 տախի օ դէման Բէթղէհէմաէ խոի։ Վէ
Դաւիթ հաուրէթ չէքերէք՝ Բէթղէհէմին
գափուսընաա օլան գույուսան քիմ
16 պրնա սու իչէրիր' աէսի։ Օլ վագըթ
պու իւչ գահրիման Ֆիլիսթիլլերին օր-
տուսընը Էարըպ կէչտիկէր։ վէ Բէթղէ-
հէմին գափուսընաա օլան գույուսան
սու չէքտիկէր, վէ ալըպ Դաւիթի կէ-
Թիրտիկէր իսէ տէ, օ անաէն իչմէք իս-
Թէմէյի՝ անը ԲԱՊՊ իչիւն տեօքտիւ։
17 Վէ' ես ԲԱՊՊ, հաչա՛ քի պէն պուհնու
եափայըմ. Ճանըրընը մուխաթ ասրայա
գույաբագ կիտէն պու ատէմէրին գա-
նընը՞ մը էվխի՛' աէչէրէք անաէն իչմէք
Խաթէվէտե։ Պու իչլերի օ իւչ գահրի-
ման եափտը։
18 Վէ Սէրուէաա օղլու Ցովաբրն գաղն-
տաղը Ախիչայ իւչէրին բէ՛խի խոի.
պու տախի մըզգաղընը իչ եիւղ քիմ
սէ իւզերինէ սալըպ անլերի գաթլ էյ-
լէտի, վէ պու իւչէր ապասընաա նամմ
19 տար օլտու։ Պու իւչերին էն միւթէ-
պէրի օլմալի անլերին բէ՛խի օլտու,
ամմա Էվէվտէ իւչերին Ղբրնէաէնէ
վարմասը։
20 Վէ պէօյիւք իչէր իճբա էտէն Գաղ-
աէնի պիր գահրիմանըն օղլու Նէհօ-
Լատա'ըն օղլու Պէնաիա Մ'ռաալըն իչի
ճեպպարընը վուրտաէ. քեզալիք գար
վագթընաա էնկոյ չուգուր իչինաէ պրս-
21 լանը էօլմուբտաիս, Հէմ տէ էնաամը
կիւզել պիր Մ'ըսրլուլը գաթլ էյլէտի։
Մ'ըսրլուլընըն էլինաէ պիր մըզրագ վար
իչէնէ, օ' պիր տէչնէքլի անըն Էանը-
նա էնիպ, Մ'ըսրլուլընըն էլինաէն մըզրա-
ղը գաւպաբագ, անը քէնտի մըզրա-
22 ղըլէ գաթլ էյլէտի։ Պու չէչլերի Պէ-
նաիա իպն ի Նէհօռատա՝ եափտը, վէ
իւչ գահրիմանլար արասընաա նամմաբ
23 օլտու։ Օթուզարաան մուխթէսիբ խոի,
ամմա Էվէվտէ իւչէրին Ղբրնէաէնէ
վարմասը։ վէ Դաւիթ անը պաչ մա-
պէնճի նաաա էյլէտի։

24 Ցավաբեր գրնաստը Աստէլ օթուզ-
լարտան խոն. պահէրը տախ ՌԷթԼԷ-
25 հէվի Տօտօնըն օղլու ԷլՀանան, Հարտօմ
26 Շամմա, Հարտօմ Իլիգա, փալթի Հէլեա,
27 Թէգօ'ի Իպդէհլին օղլու Իրու, Անաթօ-
թի Ապի'Էզէր, Հուշաթի Մեպունէայ,
28 Ահօլոի Սալմոն, ՆԷթոփաթի Մահա-
29 րայ, ՆԷթոփաթի Պա'անաթըն օղլու
Հէլեպ, պէնի ԻՒՒհամին ձիպ'ասբնատան
30 Իրիպայըն օղլու ԻԷթայ, փիր'ատթօնի
պԷՆատա, ձա'աղ ատէրէլերինաէն օլան
31 Հիւտայ, Արաբաթի Ապի'ալթօն, Պաբ-
32 հատմ Ազմաւէթ, Շա'ալվօնի ԷլիտՀա-
պա, Եաշէն օղուԱյբընատան Ցոզիա-
33 թան, Հարարի Շամմա, Հարարի Շա-
34 բարըն օղլու Ահի'ամ, Մա'ագիներն օղ-
լու Ահասապա օղլու ԷլիփալԷթ, ՅիլԷոնի
35 Ահիթօփէլին օղլու Էլիամ, Էարամէլ
36 Հէփերայ, Արպի Փա'արայ, Սօպալը Նա-
37 թանըն օղլու Իճայ, Հագրի Պանի, Ամ-
մանի Սելէգ, Սերուեհա օղլու Յովաբըն
38 սիրահարը ՊԷդօթի Նահարայ, ԻԷթ-
39 բի Իրա, ԻԷթբի Հարեպ, Հիթթի Ու-
րիայ օրևայ, ՏիւմԷակ օթուզ ԼԷտի
քիչի խոն։

ՊԱՊ 24

1 Վ Է Թ-ՔԲԱՐ Իսրայէլ 'ալէյհինաե ԲԱՊ-
ՊԸՆ զազապը 'ալէվԷնիպ' ԿԻԹ, Իսրա-
յէլի վը Յուդայը թա'ատտ ԷղԷ, տէ-
յԷրէք, Դաւիթի անդերէ գաբըը ԹԷՂ-
2 վիզ Էղէօ։ Վ Է մէլիք քէնաե Հանընը-
տտա օլան սէր'ասքերի Յովաբա' շիմաի
Իսրայէլ սրպԹլարընդեն քէՀաֆԹէսի Ի-
զինաէ, Տանտան Պիրչէպա'ատէք, տօ-
լաշըտ գավմին մըգտաորը պանա մա'լիւմ
օլմագ իւզրէ գավմը թա'ատտ Էղէ՝
3 տէտի։ Յովաբ տախի մէլիկ' Ալլահըդ
ԲԱՊՊ գավմը մըգտաորընատան Էիւզ
գաթ գիյատէ Էղէսին, վը ԷՔՆԵտիմ
մէլիկին կէօղէլերի կէօրսէն։ լաքին ԷՔ-
ՆԵտիմ մէլիքը պտ չէյտէն ՆԻՀԻԷն
4 խօշլանըր' տէտի։ Լաքին մէլիկին քէ-
լաըը Յովաբ իւէ 'ատքերին ղապիթանը
իւզերինէ չիտտէԹլի օլորղընատան, Յո-
վաբ վը 'ատքերին զապիթանը Իսրայէլ
գավմընը թա'ատտ ԷթՄէք իչիէն մէլի-
5 կին հուզուրընատան չԷգ-տըլար ։ Վ Է

Իրատանատան կէչիպ ձատ ատբէխնինէն օր-
Թատընատտա օլան չԷհրին տաղ ՃանիպԻն-
6 տէ Աբօ'Էրտէ գօնտըլար։ Պա'ատէհու-
նա'դէրէ վը ձիվ'տտատ վը Թահթիմ-
հատդի տիյարընատ կէչիպ Տան-եա'անայ
7 վը Սիգոն ճիվարընատ կէչափէր։ Վ Է
Ցիբռատ գալ'ատընատ վը ՀիվվիԷրը իպ
ՐԷն'անիկէրին ճիւմի չէհրլէրինէ կէչ-
տիլԷր։ պա'ատէհու Ցուդայընը ճԷնուպ-
8 նէ Պիրչէպա'ատ չԷգտըլար։ Վ Է տիւԹրիճի
տիյարը տօղատըպ' տօգուզ այ վը Երմի
կիւնատէն սօնրատ ԵրուսաղԻմ կէլտիլԷր։
9 Յովաբ տախի գավմին նուսփուտ տէփ-
ՔԷրինի մէղիգ վէրտի։ վը Իսրայէլ սէ-
քիզ եհուզ պիդ գըլըճ Թատըրատան գուվ-
վէթ ատհԻպէրի, վը Յուդավիլէր պէղ
եհուզ պիդ ատէմ իտի։
10 Վ Է գավմը Թա'ատտատ էՔտիքատէն սօղ-
րատ Դաւիթ նատիմ օլտուտ։ վը Դաւիթ
ԲԱՊՊԱ' Պուճուս Եատիմտղէ պէօյիւբ
կիւնահ էՔտիմ։ վը չիմի, Էա ԲԱՊՊ,
բէճատ էաէբիմ գուղէրդեն կիւնահընը
'ափվ էղէ, գիրտ ղայէԹլէ սէՔիհմանէ
11 հատբէքէթ էղէՔտիմ' ատտի։ Վ Է Դաւիթ
սապահղայընն գալգտրդատա, ԲԱՊՊԸՆ
քէղտմը Դաւիթին էանընատա պտըս-
նան նէպի' էանի ձատ փէղդատվէրէ
12 կէղերէք, կիտիպ Դաւիթէ սէօյլէ քի'
ԲԱՊՊ պէօյլէ պտյտէրտըր։ Պէն տանա
իէչ չէյ թէքլիփ էտերիմ, անդերէն
պիրինի քէնատին իչիէն իտիթիյար էղէ,
13 քի տանա էտտիպրի' տէտի։ Վ Է ձատ
Դաւիթէ կէղիպ' անա իատպէր վէրերէք։
ՍԷՆին տիյարընատ ԷՔտի տէնի գրիթԼԷ-
մը օլտուն, եօգսա պէն տիւչմԻնդրիկին
ԷօնիչնատԷն իէչ այ ֆիրար էտեր իքէն,
անդեր սէնի Թա'դիպ մի ԷթՔսին, ևա-
իատ տիյարընդատա իէչ կիւն Թա'ՈՂն մը
օլատուն։ չիմի տիւչիւն վը պագ, պէ-
նի իրատ էտեՆէ նէ ճեվատ կէօթիւ-
14 բէյիմ' տէտի։ Դաւիթ տախի ձատա'
պէն զայԷթի սրգրըմագատա իմ. չիմի
ԲԱՊՊԸՆ ելինէ տիւչիւրիմ, գիրտ անդն
մէրհամԷթի չօգ տըր. վը ինսան ելինէ
տիւչմԻչիմ' ատտի։
15 Օ գէման ԲԱՊՊ ատպահսատան մտւ'այնէն
վագԹա տեկինն Իսրայէլ Թա'ոռն կէօն-
տէրմէքքէ, Տանտան Պիրչէպա'ատէք
գավմատան ԵԷթմիշ պինդ քիչի էօլտու-

16 վէ՛ մէկէ՛ք երուսաղէմ՝ անը խա-
րակ եթէ՛մէք իչուն էլինի ուզած տըղա-
սա, ըԱՊՊ ալէքսան տօլայը մէր-
համէթ կէվէ՛քլէ, գավմը հէլաք է-
տէն մէկէյ՝ ԱրթըԶ քիփայէթ էտէր,
էլինի կէրի չէ՛ տէ՛ւի. ըԱՊՊՐՆ մէկէ-
յի տաճի Եվպուսի Օրնանըն խարմանը
17 հանընտա իսի՝ վէ Դաւիթ գավմը
վուրան մէկէյի կէօրմի՛ւէ՛տ, ըԱՊՊԱ
ախոյէկիով՝ իյնէ խաթա վէ կիւնահ
իչկէյնէ պէն իմ. փաւաթ պու գոյուն-
լար նէ՞ հավտալար. բէճա կետերիմ է-
լէի պէնիմ՝ 'ալէկհինէ վէ փէտերիսին
խանէպ 'ալէկհինէ օլսուն՝ տէ՛ւի.
18 Վէ օլ կիւն ձաու Դաւիթէ կէյիվ ա-
նա՝ Զրգ, Եվպուսի Օրնանըն խարմա-
նընտա ըԱՊՊԱ պիր մէկպահ իգամէ
19 կայ՝ տէ՛ւի. վէ Դաւիթ ձաուըն քէլա-
մընա կէօրէ ըԱՊՊՐՆ Եմրի իւզրէ Եօ-
20 զարը չըդարը՝ վէ Օրնան պագըպ
մէկիթ իւլ պէնտէյէրինին քէնտինէ
տօղրու կէյտիյէրինին կէօրինճէ՛, Օր-
նան չըդըպ եէրէ գաւիանարագ՝ մէկիյէ
21 'արզ ը 'ուսուտայկէթ կայէտի՛, վէ Օր-
նան՝ Էֆէնտիմ՝ մէկիթ նիչիուն քէնտի
գալընը հանընա կէյտի՛ տէ՛ւի. Դա-
22 ւիթ տախի՝ Դաւիտն իւզրէնտէն պու
թա՛ուն տէ՛ք՝ օլունտաղը իչուն, ըԱՊ-
ՊԱ մէկպահ պինա էթմէկը իւզրէ պու
խարմանը սէնտէն սաթըն ալմադա
կիւրէ՛՝ տէ՛ւի Օրնան տաճի Դաւիթէ՝
Էֆէնտիմ մէկիթ նաղարընտա խօշ օ-
լանը պրպ գուրպան թագտիմ էյլէսէն.
իյնէթ մահկաթա իչուն էօգիւլէրը, վէ
օտուն եէրինէ խարման ալէթլէրը վէ
23 էօգիւզ թագըմտարը վար՝ տէ՛ւի. Պուն-
լարըն ճիւմլէսինի Օրնան՝ մէկիթ կիպի
մէկիյէ վէրտի. վէ Օրնան մէկիյէ՝ Ալա-
հըն ըԱՊՊ սէնտէն ալդըմ օլսուն՝ տէ՛-
24 ւի, Իսրայիլ մէկիթ Օրնանա՝ խայր,
անճագ անը թամամ պահասըյէ սէն-
տէն սաթըն ալըրըմ վէ Ալահըմ
ըԱՊՊԱ մեճմանէն ալտըզըմ մահկաթա
թագտիմ եթմի՛մ՝ տէ՛ւի. վէ Դաւիթ
խարման եէրի իւլ էօգիւզէրը էյլի
25 տըզալ կիւմիչ սաթըն ալտը. Վէ
Դաւիթ օթաուս ըԱՊՊԱ պիր մէկպահ
պինա էտիպ՝ մահկաթալար վէ սէյա-
մէթ գուրպանէլարը թագտիմ էյլէտի.
վէ ըԱՊՊ տէյտը իչուն օլան նիյատը
գասդալ եթմէկլէ, թա՛ուն խարայել
իւզրինտէն տէ՛ք՝ օլտուս.

*ՄԻԽԱՒԷՒ Ի ՍԱՄԻՆ

ՊԱՊ 1

1 Վէ՛ մէկէք Դաւիթ խոթէյտը վէ մի-
սինն օլարգտաս, անը եամապլէ էօր-
թէյէրը իտի իսկ տէ՛ ըսբնմազ իտի.
2 Վէ պէնտէյէրի անա՝ Էֆէնտիվդ մէ-
կէք իչուն պիր կէնճ պագքըրէ արտընըն,
վէ մէկկին հուդուրընտա տուրտալ վէ
անը կէօդտիպ՝ գայնընտա եամըրն
քի էֆէնտիվդ մէկէք ըսբնա՝ տէ՛տի.
3 էր. վէ Իսրայէլին պուխիուն տէյտրըն-
տա կիւզել պիր զըզ արտայարագ, Շու-
նամիյէ Ապիշաճը պուլուտ՝ անը մէկկին
4 հանընա կէթէյրտիլէր. վէ պու գըզ
զայէթ կիւզել օլուտ, մէկկի կէօ-
զէտէրէք անա խրտամէթ էտէր իտի,
լաքին մէկէք անը պիլմէտի.
5 Վէ Ատոնկայ իպն ի Համճիթ թէքէպ-
պիւր էտիպ՝ Մէկէք պէն օլամադըմ
տէյէրէք՝ 'արապալար իւլ աթլըլար, վէ
էօնիւնտէ տէյիրթմէք իւզրէ էլլի նէֆէր
6 ատէմ թէտարիք էյլէտի. փէտերի տա-
խի՝ նիչիուն պէօյլէ եավտըն՝ տէյէրէք
անը միւտաէթի ի Էօմրիհնտէ թա՛զիր
էթմէմիշ իտի. վէ տախի անըն հէյ՛է-
թէի զայէթ կիւզել օլուտ, վավէռէ
անը Աբիսողոմտան սօնրա տօղուրմըշ

*Պու քիթապա ՄԻԽԱՒՈՒԲ Ի ԼՎՎԼ տախի տէնիվիը

7 խոյ՝ վէ՛ ծուխդ խոն ի Սեբուեա վէ՛
քեահին Ալիաեար իւէ անդն սեօ-
զիւ պիր օլուռ՝ վէ պուղայր Աստեն-
յայա թաապ՝ օլուռ՝ անա եարտմ
8 հեռելէր իոյ՝ Լաքին քեահին Սատուգ
վէ Պէնաեա խոն ի նէհօհատա՛ վէ Նա-
թան փէյղամպէր վէ Շիմ՛ի՝ վէ Բ՛ի՝ վէ
Դաւիթին գահրիմանլարը Աստենյա իւէ
9 տէյիլէր իոյ՝ Վէ Աստենյա Թօճել
փուղարը ճանիսլիսոհ Զօհէլէթ Թաղը
գուբպիսոհ գօյունլար վէ սղըղլար վէ
պէսլի հայվանլար զէտղ էտիպ, ճիւմլէ
մէլիքզատէ պիրատէղէրինի վէ մէլիքն
պէնատէլէրի պուլունան Յուդա ըրճաղը-
10 նդն ճիւմէսինի տա՛վէթ էյէտի՝ Լա-
քին նաթան փէյղամպէրի վէ Պէնաեա
իւէ գահրիմանլարը վէ պիրատէրի Սո-
ղոմոնը տա՛վէթ էթմէտի՝
11 Վէ Նաթան Սողոմոնդն վալիտէսի
Պաթշէպա՛ա խթմապէն՝ Աստենյա
իպն ի Հաճիթին մէլիք օլորղդնը ի-
շէրմէտին մի՞, վէ էվէնտիպէղ Դաւիթ
12 Թէն խապէրի եօգ սըդ՝ վէ շիմտի
կէլ, սանա պիր նասիհաթ վէրէյիմ՛,
քի քէնտի ճանդնը վէ օղլդն Սողոմո-
13 նդն ճանդնը գուրթարապդն։ Գադ, մէ-
լիք Դաւիթին կանդնա կիթ՝, վէ անա
խթմապէն՝ էյ էվէնտիմ մէլիք, սէն
եէմին էտէրէք ճարիյնէ՝ Պէնատէն սօղ-
րա մէլիք օլուռ, Թախթդմա ճիւլուս
էտէճէք օլան սէնին օղլդն Սողոման
սդրդ՝ ափմէսինի մի՞ իմտի նէրճէն Աստե-
14 նյա մէլիք ծլմուշ սդրդ՝ ատ՝ Իյթէ սէն
օրատա մէլիք իւէ սեզէյշմէտ իպէն՝
պէն անդնի արգան սդրա կէլիպ սեզ-
լէրդնի թէգմի էտէրիմ՝ տէտի՝
15 Վէ Պաթշէպա՛ մէլիքին կանդնա խոլ-
մէթէ կիրտի. վէ մէլիք զայէթ իպէն ի-
յար օլուռ՝ Շուանամյէ Ապիշաճ մէլիքէ
16 խրսամէթ էթմէթտտ իտի՞, վէ Պաթշէ-
պա՛ էյէլիպ մէլիքէ թէմէնանա էյէտի՞։
17 մէլիքդ սապի՝ Նէ՞ վար՝ տէտի՞ Օ տա-
խի անա խթմապէն՝ էյ էվէնտիմ, սէն
ճարիյնէկ Ալլահդն օրան ԲԱՊՊԸՆ հադ-
դը իչիւն եէմին էտէրէք՝ Պէնատէն սօղ-
րա մէլիք օլուռ թախթդմա ճիւլուս
էտէճէք օլան սէնին օղլդն Սողոման
18 սդրդ՝ փէռմն՝ Վէ իչթէ չիմտի Աստենյա
մէլիք օլմուշ սդրդ, վէ սէն, էվէնտիմ
19 մէլիք, սիլմէդ սինն՝ վէ պիր չօգ սը-
ղըղլարը վէ պէսլի հայվանլար վէ գօ-
յունլարդն զէտղ էտիպ՝ ճիւմլէ մէլիքզա-
տէլէրի վէ քեահդնն Ապիաեարը իւէ
սէր՛ասքէր Թուվարը տա՛վէթ էյէտի,
լաքին գուլդնն Սողոմոնը տա՛վէթ էթ-
20 մէտի՞, վէ սէն, էյ էվէնտիմ մէլիք
պէթհեան Իսրայէլին կէօզլէրի սէնտ
տիր, թա քի սէնատէն սօղրա էվէնտիմ
մէլիքդն թախթդնա քիմ ճիւլուս էտէ-
21 ճէյնի անդնրէ պիլտիրէսինն, Թօգաա է-
վէնտիմ մէլիք քէնտի փէտէրլէրի իւէ
ույուդդտա, պէն վէ օղլըմ Սողոման
խաթաքէար ապըլաճադղըդ՝ տէտի՞
22 Վէ իչթէ օ մէլիք իւէ սէղիլնմէքտէ
23 իչէն, Նաթան փէյղամպէր կէլտի՞ վէ
Նաթան փէյղամպէր կէլտի՝ տէյիւ մէ-
լիքէ խապէր վէրտիլէր՝ վէ օ մէլիքդն
հուզուրդնա վարդդրտա, եէրէ գափա-
նարագ մէլիքէ՝ ՚արզ ը ՚ուպուտիքէ
24 էյէտի՞, Վէ Նաթան՝ էյ էվէնտիմ մէ-
լիք, սէն՝ Պէնատէն սօղրա Աստենյա մէ-
լիք օլուռ՝ թախթդմա օ ճիւլուս է-
25 տէճէք տիր՝ տէտիյիմ մի՞, Զիրա պու
կիւն էնտի, վէ պիր չօգ սըղըլար վէ
պէսլի հայվանլար վէ գօյունլար զէտղ
էտիպ՝ ճիւմլէ մէլիքզատէլէրի վէ ՚աս-
քէրլէր սէրտարլարդնը վէ քեահդնն Ապի-
աթարը տա՛վէթ էյէտի, վէ իչթէ ա-
նդն հուզուրդնտա եէյիպ իչիյօրլար, վէ
Աստենյա մէլիք կաշասդն՝ տէյօրլար՝
26 Ամմա պու գուլդնը վէ քեահդնն Սա-
տուգ իւէ Պէնատէ իպն ի նէհօհատա՛ը
վէ գուլդնն Սողոմոնը տա՛վէթ էթմէտի՞
27 Պու էմր էվէնտիմ մէլիք թատաքդն-
տա՞ն մը օլուռ, վէ էվէնտիմ մէլիքտէն
սօղրա թախթդնա քիմ ճիւլուս էտէ-
ճէյնին գուլդնա պիլտիրմէքտէն՝ տէտի՞
28 Վէ մէլիք Դաւիթ ճեվապէն՝ Պաթ-
շէպա՛ը պանա չաղըրդնըզ՝ տէտի՞ Օ
տախի մէլիկն հուզուրդնա կէլտի վէ
29 անդն էօնիւնտէ տուրտուռ։ Վէ մէլիք
եէմին էտէրէք՝ ձանդնմը հէր մաղդաս-
գատան խէլաս էտէն ԲԱՊՊԸՆ հայմէը
30 հաւգը իչիւն, Խրսայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
իւէ սանա եէմին էտիպ՝ Պէնատէն սօղրա
օղլըդն Սողոման մէլիք օլաճադ, վէ պէ-
նիմ եէրդիմէ թախթդմա օ ճիւլուս է-
տէճէք տիր՝ տէտիյիմ կիպի մաբդլա-

դա պատ կիւն իմրա էտէճէյիմ՝ ասէ ու,
31 վէ պաթշխպա՝ եւուզ իւսթիւ եէրէ գա-
փանըզ մէկկէ 'սըղ ը 'ուպուատկէթ
էղկերէք՝ էֆէնտիմ մէկկը Դաւիթ իլ
եվ էպէտ եաշասըն՝ ասէ ու,
32 Պաղտհոս մէկկը Դաւիթ՝ քահանին
Սաատոգը վէ նաթան փէյղամպէրի վէ
պէնայա իպն ի Եհոհաատա'ը պանա չա-
ղըրընըզ՝ ասէ ու, անըզը տահի մէկկին
33 հուզուրընա կէլտիքէրինէ, Մէկկը
անըզէ խիթապէն՝ էֆէնտինիզին պէն-
ասէկերինի պէրապէր ալըպ՝ օղլում Սող-
մանը պէնիմ գաթըրըմա պինտիրէքէք
34 ան ձիհօնա էնտրինիզ, վէ քահանին
Սաատոգ իլէ նաթան փէյղամպէր ան
օրատա՝ իսրայէլ իւղերինէ մէկկը օվ-
մագ իւզրէ մէսհ էթմինէզեր, վէ պօ-
ղոսը չալըպ՝ Մէկկը Սողոմոն եաշասըն՝
35 ասէկինիզ. վէ սէղ անըն ասրը սըրա
եօդարը կէկինէզ, օ տահի կէկկ թախ-
թըմա ճիւլուս էտէրէք՝ եէրինէ մէկկը
օլտճագ ասըր. չիւնքի իսրայէլ իլէ Ցու-
դա իւզերինէ րէ'կա օլմագ իւզրէ ան
36 թա'նէին էյէտիմ՝ ասէտի, Օ պէհան Պէ-
նաատ իպն ի Եհոհաատա՝ մէկկէյէ ճէվա-
պէն՝ Ամին, էֆէնտիմ մէկկին Ալլահը
37 ԲԱՊՊ պէդիյէ պուլուրսուն. ԲԱՊՊ Է-
ֆէնտիմ մէկկը իլէ օլարընը կիպի, եօղլ
տահի Սողոմոն իլէ օլսուն, վէ անըն
թախթընը էֆէնտիմ մէկկը Դաւիթին
թախթընտան տահա 'ագիմ դըլըպն
38 ուտու, իմոի քահանին Սաատոգ վէ Նա-
թան փէյղամպէր վէ Պէնայա իպն ի
Եհոհաատա՝ վէ Քերեթիէրը վէ Փէլե-
թիէրը էնիպ, Սողոմոնը մէկկը Դաւիթին
գաթըրընա պինտիրէրէք՝ անը ձիհօնա
39 կէօթիւրտիւէրը. վէ Քահանին Սաատոգ
մէսաքճուէն եաղ պույնուզընը ալըպ՝
Սողոմոնը մէսհ էյէտի, վէ պօղոսը
չալըպտար, վէ սիւրթիւն գամմ՝ Մէկկը
40 Սողոմոն եաշասըն՝ ասէտիէրը. վէ սիւ-
թիւն գամմ անըն ասրը սըրա եօգա-
րը կէկիպ, գամմ սիւտիւզ չալարագ՝
'ագիմ մէսկէրէքէվէ մէսրուր օլտըպտր,
չէօվէ քի եէր սէսալտըրընատն սար-
սըպտր.
41 վէ Ատոնկա վէ անըն իլէ պէրա-
պէր պուլունան տա'վէթիւրէվրին ճիւմ-
լեսի թա'ամը պիթիրտիւէվրի սըրատա
ասէ ու,
42 պուս կիւրիւթիւ Նէ՞ օլա՝ ասէտի, Օ
տահա սէօյլէտիքտէ իքէն՝ իշխէ քեա-
հին Ասպաթարըն օղլու Ցոզնաթան
կէլտի, վէ Ատոնկա անա՝ կէլ, դիրտ
սէն հիկիթ պիր սատմ սէն, վէ էյի
43 խասէր էֆէնտիրտըն՝ ասէտի, Ցոզնա-
թան տահի Ատոնկայա ճէվապէն ուտ-
տի քի՝ էֆէնտիմիզ մէկկը Դաւիթ Սո-
ղոմոնը հազրգաթէն մէկկը թա'նին
44 էյէտի. վէ մէկկը քահանին Սաատոգը
վէ նաթան փէյղամպէրի վէ Պէնայա
իպն ի Եհոհաատա'ը վէ Քերեթիէրը իլէ
Փէլեթիէրին անըն իլէ պէրապէր կէօն-
ասէրտի. վէ անը մէկկին գաթըրընա
պինտիրտիլէր. վէ քահանին Սաատոգ վէ
45 նաթան փէյղամպէրը անը՝ մէկկը օլմագ
իւզրէ ձիհօնատա՝ մէսհ էթտիէր. վէ
ասըրտըր օլարագ օրատան եօգարը
չըգըպըլար. վէ չէնը կիւրիւթիւէլէ
տօլսուս. իշխէտիկինիզ սէս պուս սըրտ.
46 վէ տահի Սողոմոն սալթանաթ թախ-
47 թընա ճիւլուս էթտի. վէ մէկկին պէն-
ասէկերի էֆէնտիմիզ մէկկը Դաւիթէ
խայըր տու'ա էթմէկք իւզրէ կէկկ՝ Սէ-
նին Ալլահընը Սողոմոնընը իսմինի ասինին
իսմինասէն տահա էֆգաշ, վէ անըն
թախթընը սէնին թախթընտատն տահա
'ագիմ էյլէսին՝ ասէտիէր. վէ մէկկը
եաթագը իւզերինատէ սէճտէ էյլէտի.
48 Հէմ տահի մէկկը՝ իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊ միաարէք օլսուն քի կէօզլէրիմ
կէօրիւր իքէն պու կիւն թախթըմա
ճիւլուս ետէճէք պիր քիմսէ իհտան էյ-
լէսի՝ ասէտի,
49 Օ պէհան Ատոնկայանըն հէվի տա'վէթ-
լիէրի թէթէրտիւէր, վէ գաւդըզ հէր
50 պիրի քէհոտ եօլընա հիճտի. Ատոնկայ
ատին *Սողոմոնատան գօրգմաղէ գալ-
ղըպ հիճտի, վէ մէզպահէրն պուդինուզ-
լարընա սաթըլտը. վէ Սողոմոնա իսա-
51 պէր վէրիւիպ՝ Իշթէ Ատոնկա մէկկը
Սողոմոնատան գօրգաթաղը իչիւն մէզպա-
հէրն պուդինուզլարընա սաթըլարագ, Մէ-
կկը Սողոմոն պուս գալընը գալըճէյէ
եօլսիւրմէկճէճէկճէ պուս կիւն պանա

* Իպր. Սողոմոնըն հէւղհէւտէն

52 եէմին էթսին՝ տէյօր՝ տէտիլէր։ Սողո-
մոն տախի՝ Էյէր ֆազիլէթ սահիպի օ-
լուր իսէ՝ պիր գըլը եէրէ տիւշմէյէճէք
տիր, ամմա անտէ ֆէսատ պուլունուր
53 իսէ էօլէճէք տիր՝ տէտի։ Օ զէման
մէլիք Սողոմոն ատէմլէր կէօնտէրտի,
վէ անը մէզպահտան էնտիրտիլէր․ օ
տախի կէլիպ՝ մէլիք Սողոմոնա 'արզ ը
'ուպուտիյէթ էյլէտի․ վէ Սողոմոն անա՝
էվինէ կիթ՝ տէտի։

ՊԱՊ Բ

1 Վէ Դաւիթին վէֆաթ էտէճէյի կիւն-
լէր եագլաշտըգտա, օղլու Սողոմոնա
2 վասիյէթ էտիպ տէտի քի՝ Պէն պիւ-
թիւն տիւնեանըն կիթտիյի եօլա կի-
տիյօրըմ, լաքին սէն գուվվէթլէն վէ
3 մէրտ օլ․ Վէ հէր նէ իշլէրսէն վէ հէր
նէրէտէ պուլունուրսան մուվաֆֆագ
օլմագլըղըն իչիւն՝ Մովսէսին թէվրա-
թընտա մուհառրէր օլտուղու վէճհլէ՝ Ալ-
լահըն ՐԱՊՊԸՆ թարիգլէրինտէ սիւ-
լիւք, վէ գանունլարը վէ էմրլէրինի վէ
ահքեամը իլէ շէհատէթլէրինի հըֆզ էթ-
մէքլէ անըն թէնպիհաթընը իճրա էյլէ-
4 յէսին, թա քի ՐԱՊՊ հագգըմտա սէօյ-
լէտիյինի՝ եա'նի՝ Օղուլլարըն քէնտի
մէսլէքլէրինէ տիգգաթ էտիպ, հուզու-
րըմտա պիւթիւն գալպլէրի վէ պիւթիւն
ճանլարըյլէ հագիգաթ իւզրէ սիւլուք
էտէրլէր իսէ, Իսրայէլ թախթընտա
սէնին պիր ատէմին էքսիք օլմայաճագ՝
տէյիւ պույուրտուղու քէլամը սապիթ
5 էյլէյէ։ Վէ տախի Յովապ իպն ի Սէ-
րուեանըն պանա էթտիյինի, եա'նի Իս-
րայէլին իքի սէր'ասքէրի օլան Ապնէր
իպն ի Նէր իլէ 'Ամասա իպն ի Եէթէրի
գաթլ էթտիյինի, վէ սուլհ զամանընտա
մուհարէպէ գանը տէօքէրէք պէլին-
տէքի գուշաղընա վէ այագընտաքի ա-
յագ գապընա պուլաշտըրտըղընը պի-
6 լիրսին։ Իմտի հիքմէթին իգթիզասընճա
հարէքէթ էտիպ, անըն ագ սաչընը սէ-
7 լամէթլէ գապրա էնտիրմէյէսին։ Ամ-
մա Ճիլ'ատի Պարզիլլայըն օղուլլարընա
իքրամ էթ, վէ սօֆրանտա թա'ամ
էտէնլէր արասընտա պուլունսուն-
լար․ զիրա պիրատէրին Ապիսողոմըն
իւզիւնտէն ֆիրար էթտիյիմտէ՝ պու
գօլտա պանըմա կէլտիլէր։
8 Վէ իշթէ Պահուրիմտէն Պէնիամինլի
Շիմ'ի իպն ի Ճէրա եանընտա տըր․
Մահանայիմէ կիթտիյիմ կիւնտէ պու
քիշի շիտտէթլի լա'նէթլէ պանա պէտ
տու'ա էյլէտի․ լաքին պէնի իսթիգպալ
իչիւն Իրտանա էնտիյինտէ՝ Պէն սէնի
գըլըճլէ էօլտիւրմէյէճէյիմ՝ տէյէրէք
ՐԱՊՊԸՆ հագգը իչիւն անա եէմին էյ-
9 լէտիմ։ Վէ շիմտի սէն անը սուչսըզ
'ատտ էյլէմէ, զիրա սէն էհլ ի հիքմէթ
օլուպ՝ անա նէ եափաճաղընը պիլիր-
սին, վէ անըն ագ սաչընը գանլը գան
իլէ էնտիրէսին։
10 Պա'տէհու Դաւիթ էճտատը իլէ ու-
յուտու՝ Դաւիթ շէհրինտէ տէֆն օ-
11 լունտու։ Վէ Դաւիթին Իսրայէլ իւզէ-
րինէ սալթանաթ էթտիյի մուտտէթ
գըրգ սէնէ իտի․ Հէպրօնտա եէտի սէ-
նէ, վէ Երուսաղէմտէ օթուզ իւչ սէնէ
սալթանաթ էյլէտի։
12 Վէ Սողոմոն փէտէրի Դաւիթին
թախթընա ճիւլուս էտիպ՝ հիւքիւմէ-
թի զիյատէսիյլէ միւհքէմ օլտու։
13 Վէ Ատոնիա իպն ի Հաճճիթ Սողոմո-
նըն վալիտէսի Պաթշէպա'ըն նէզտինէ
կէլտի․ օ տախի՝ Կէլիշին խա՞յր մը տըր՝
14 տէտիյինտէ, Խայր տըր՝ տէտի։ Վէ՝
Սանա պիր սէօզիւմ վար՝ տէմէսի իւ-
15 զէրինէ՝ Սէօյլէ՝ տէտի։ Օ տախի՝ Էմի
սալթանաթ պէնիմ օլուպ՝ մէլիք օլ-
մամ իչիւն պիւթիւն Իսրայէլին պանա
թէվէճճիւհ էթտիքլէրի մա'լիւմիւն տըր․
լաքին էմր ի սալթանաթ չէվրիլիպ՝
պիրատէրիմին 'ուհտէսինէ կէչտի․ զի-
րա ՐԱՊՊ թարաֆընտան անա վէրիլ-
16 տի։ Վէ շիմտի սանա պիր րէճամ
վար, պէնտէն տիրիղ էթմէ՝ տէտիքտէ,
17 անա՝ Սէօյլէ՝ տէտի։ Օ տախի՝ Րիճա
էթ մէլիք Սողոմոնա սէօյլէ (զիրա օ
րիճանը սէնտէն տիրիղ էթմէյէճէք
տիր), Շունամլը Ապիշաղը զէվճէ օլ-
մագ իւզրէ պանա վէրսին՝ տէտի։
18 Պաթշէպա՝ տախի՝ Փէք էյի, պէն սէ-
նին իչիւն մէլիքէ սէօյլէրիմ՝ տէտի։
19 Պունուն իւզէրինէ Պաթշէպա՝ Ատօ-
նիա իչիւն սէօյլէմէք իւզրէ մէլիք
Սողոմոնըն եանընա վարտը․ մէլիք

տախն անը խաֆիգպալէ գալգըպ, անա
ՔՆՀՆՆա Էտէրէք, Թախթընա օֆուս-
րընձա, ՀԷգիին վալիաէսէ իչխն տախի
Թախթ գօտուրԹուտու, օ տախ անըն
20 սաղՆատա օֆուրտու։ Վէ՝ Ստանա պէր
փիչխէք բէճամ վար, պէՆուն ՀԷրիդ
ԷՓՀԷ՝ ՀԷսիքատ, ՀԷգիք անա՝ Պոյատ,
վալիաՓ, գիրա ՀԷՆուն ՀԷրիդ ԷՓ-
21 ՀԷ՝ ՀԷսիւ։ Օ տախի՝ Շուհանայէ Ապի-
շաճ պիւտաէրին Ատօնյայա գէվճէ օ-
22 մագ իւգրէ վէրիւրնն՝ ՀԷսիւ։ Վէ ՀԷգիք
Սողոմոն վալիտհսէսնէ ճէվատչէն՝ ՍԷՆ
ՆԷՕ ՀԷսէպատչէն Շուհանայէ Ապիշաճը
Ատօնյա իչխն Թաչէպ էտէրսէն։ տա-
Թախաթը տախ անըն իչխն Թաչէպ
ՏՀՀէ (գիրա օ պէՆնի՛ պէօյիէք պիրա-
ՀԷրիդ տիր), պէՀի, անըն իչխն վէ
քահՀին Ապիաթար իրէ Յովաբ իսկ ի
23 Սէրուհա իչխն Խաչէպ էչէ՝ ՀԷսիւ։ Օհ,
վագըթ ՀԷգիք Սողոմոն՝ ԲԱՊՊՐՆ հագ-
գը իչխն ՀԷսխի էտսի, Ավլահ պահա
պէօյիէ վէ տահա գիչատէ էֆսին քի
Ատօնյա պու ՀԷօգիս քՀնաի ճանը՝ ա-
24 ԷչՀինէ ՀԷօյիՀիշ տիր։ Վէ չիմոի պէ-
Նի ատպիի էտսի՝ փէտերիմ Դաւիթին
Թախթընա ճիւրուս էֆտրերէք, տե-
տպիի իւգրէ պահա պիր խանէ պիհա
Հտհն ԲԱՊՊ հայ տըր քի, Ատօնյա
պու կիւն գաթէ օլունճաագ տըր՝ տե-
25 սիւ։ Վէ ՀԷգիք Սողոմոն պէՆահա իսկ ի
ԷչՀօհատա՛ր կէօնտէրտի, օ տախի ա-
նը վուրաքգատա՛ էօսիւ։
26 Վէ ՀԷգիք քահՀին Ապիաթարա խի-
Թապէն՝ ՍԷՆ ԱՆաԹօֆա չիՔՔիլիյիէչ
կիր, գիրա սէՆ Քօլիւմ միւսԹաֆագ-
սըն. Գագոթի ԷչՀօվա Բուպպրն Թա-
պուի Կ՚ա՛հարդը փէտերիմ Դաւիթին
Հօնհունճէ կէօֆիւրիւպ, փէտերիմին
չէգմիչի հեվ տէրալերէ հէմտէրա օլ-
արդըն ՀՀհէրէլ սէնի պու կիւն էօլ-
27 սիւրմի՛՝ ՀԷսիւ։ Վէ Սողոմոն, Ղէլինին
խանէսի հագգընատա ԲԱՊՊՐՆ Նիւտատա
սէզդէսիյի քէյմըտ իհմատ իչխն,
Ապիաթարը ԲԱՊՊՐՆ քահՀինի օլագ-
ատն Թարա էչէսիւ։
28 Վէ իչդուէ խասէր Յովարա ՀԷյտիք-
ատ (գիրա Յովաբ Աբիաթոռնա Թապի՛
օլնտաը իսկ տի՛ Ատօնյայա Թապի՛ օլ-
մուշ խի) Յովաբը ԲԱՊՊՐՆ մէսքէՆինէ
ԽյԹիճա իլէ մէզպահՆըն պուՀնուզըրը-
29 նա սաքլատը։ Վէ մէյիք Սողոմոնա
Յովաբըն ԲԱՊՊՐՆ մէսքէՆինէ իյԹիճա
ճտիսի մէզպահՆըն ճանընատա պուլուճա-
տըղը խասպէր վէրիւտիքատ, Սողոմոն
պէՆահա խան ի ՆէՀօհատատա՛ ԿէօՆատ-
30 րիպ, ԿԷՔ անը վուր՝ տէտու պէՆահա
տախի ԲԱՊՊՐՆ մէսքէՆինէ կիսիպ,
անա՝ Մէյիկին Կմրի պու տըր, ՀՀգ տը-
չատը՝ տէտու, Օ տախի՝ Խատր, պուրա-
տա ճօքյիմ՝ տէմէսի իւգրինն, Պէ-
Նահա մէյիկին ճանընա 'ապտէքէյ, Յո-
վաբ պէօյիէ տէօյիտի, վէ պու Թարգ
իւգրէ ճէվատ վէրտի՝ տէյերէք անա
31 իՔնատի էյիէտու։ Վէ մէյիք անա խաֆիթ-
պէՆ՝ Անըն տէտսինի իճրա էյիէ. անը
վուր վէ տէՔն էյիէ, քի պէՆտէՆ վէ
փէտերիմին խանէսինտէն Յովաբըն տէ-
պէպսիզ տէօգրտիյիս գանը իզպէյէ է-
32 տէսիւ։ Վէ ԲԱՊՊ անըն պէօփէյէ-
գանը պաչընա կէՔիրէճէք տիր, պի-
րա փէտերիմ Դաւիթին խապէրի օ-
մայտաագ, քէՆտիսինէն զիյատէ տա-
յիճ մէ էյի իրքի զաթա, ՀաՆի իսրա-
յէլին տէր՚ատքերի Ամասա
խան ի ՆէրԹէրէ հիճճում էտսի՝ գԷլըճ-
33 լը գաթէ էյիէտու։ Վէ պուՆնարըն գանը
իվ էվ էպէտա Յովաբըն պաչը իւգրերինէ
վէ անըն զուրրիյէթինին պաչը իւգրերի-
Նէ բիճճու՝ էՔնտու. ամմա Դաւիթի իյէ
Նէպտի վէ խանէսի վէ թախթը իւգրերի-
Նէ ԲԱՊՊ Թարաքընատա իվ էվ էպէտա
34 սէլամէք օլսուն՝ տէտու։ Օ զէման պէ-
Նահա խան ի ՆէՀօհատատա՛ չըգըտ անը
վուրարագ գաթէ էՔտու. օ տախի պէր-
բիյէտէ քՀնտի խանէսինտէ տէՔն օ-
35 լուճատու։ Վէ մէյիք պէՆահա խան ի
ՆէՀօհատատա՛ անըն ՀԷրինէ տէր՚ատքեր
Նատպ էյիէտի. քէզպիք մէյիք քահ-
Հին Սատուգը Ապիաթարըն ՀԷրինէ
36 Նատպ էՔտու։ Պա՛տհտու մէյիք ագխ
կէօնտէրիպ Շիմ՚էյի չաղըրատը. վէ անա՝
ՐէՆտին իչխն Երուսաղէմատէ պիր խա-
Նէ ինչա էտիպ օրատա օֆուր, վէ հիչ
37 պիր ՀԷրէ չըգմա. Վէ չըգըտ՝ պէգդա-
տէքէնին կէչտիկին կիսնէ՛ էյի պէլ-
մէդ օլ քի մութԹպտա էօլէՃէքսին, վէ
գանընդ քՀնտի պաչընդ իւգրերինէ օլաճագ

38 սըը՝ տէտ։ Շիմ՚լ տախի մէկկէ՝ Պու
քէլամ էյի տիր. եկինամ մէկկին
Եմրի իւզրէ գուլըկ իջրա էտճեճք
տիր՝ ատ։ Վչ Շիմ՚լ Երուսաղէմտէ
խայը վագըթ սաքին օլտուս։
39 Վչ իւչ սէնէ սօկրա Շիմ՚ինին իչի
գուլը ձաթ մէկկէ Ափրէչ խըն է Մա՚ա-
քանըն Եանընա ֆիրաը եթտիքլէրին-
տէ, Շիմ՚կէ՝ ինէճ գուլըրրդ ձաթտա
40 սըը՝ ատչէրէչ խապէը վէրտիկեր։ Շիմ՚լ
տախի գալգըչ մերքէպինէ էյեր վուս-
բարաք, գուլըրրընը արամագ իւզրէ
Ափչինկ Եանընա ձաթա կիճտի, վչ
Շիմ՚լ կիտկայ քէնտի գուլըրրընը ձաթ-
41 տան կէթիրտի։ Վչ Շիմ՚ինինկ Երուսա-
ղէմտէն ձաթա կիտկայ՝ տավտէթ եթմէկ
օլտըղը Սողոմոնա խապէը վէրկէտկը-
42 տէ, Մէկկիչ Շիմ՚կի չաղըրտաթագ, ատա
խոխաչէն՝ Սէն չզգըչ տիր եբէ կիճ-
տկին կիտնատ մուէլլագա եօլճէչկինի
էյի պէտկէ օ՚ տէչերէք, ԲԱՊՊՐՆ
հագգը իչիտն ատնա եէմինն եթտիրըս՚
չէհատեթ էրճէտկամ մի. սէն տախի
պատա՚ իչիճտկիտ քէտտ էյի տիր՚
43 տէտին։ Իտոն Նէչիտն ԲԱՊՊ իչէ օյան
Եէմինէ վչ տատա էչէտկիտ Թէնպէրհէ
44 հընթէտտին՝ տէտ։ Վչ մէկկէ Շիմ՚ի-
յէ՝ Սէն փէտէրիմ Դաւիթէ եթտկին
պուէթիտն չէրաբեթէ պիլիբսին. պուն
գալտկէ տախի չէհատեթ էտը. վչ
ԲԱՊՊ չէբաբեթինկի սէնինն պաչընա
45 տէօնատրեճեք տիր. Ամմա մէկկէ Սո-
ղոմոն միւպարեք, վչ Դաւիթին թախ-
թը ԲԱՊՊՐՆ հաստաբընատ իչ էչ եպէտ
46 տատկի օլատագ տըը՝ տէտ։ Վչ մէ-
կկէ՝ Պէնատ խոն Նէհօնատատա՚տ Եմ
էյէտ։ օ տախի չզգըչ տնը վուտրաղը
կիտկի էօյտէ. վչ Եմը ի հիւքիտէթ Սո-
ղոմոնըն էկինտէ ոատկիթ օյտուս։

ՊՊԱ. 3

1 Վչ Սողոմոն Մբսըը մէկկի փարաւոն
իչէ ագրապատըգ էտկով, փարաւոնըն
դըդընը ատաբագ, Դաւիթ չէհրինէ կէ-
թիրտի վչ քէնտի սէրայընը վչ ԲԱՊ-
ՊՐՆ սէկթինի վչ Երուսաղէմի իհա-
թա էտնէն սուրը պիտա էտինճէյէ գա-
2 տար՝ օ տրատա ֆալըբ։ Ամճագ գալմ
միւբթէճէ՚ալարտա գէտկ էտեր խո-
գերա օչ կիէնչէրէ տեկին ԲԱՊՊՐՆ խա-
մինէ պիր պէյթ ինչա օյուճմամըչ խոն։
3 Սողոմոն՝ փէտէրի Դաւիթին գա-
նուճարը մուճէպինճէ սիւրագ էտերէք՝
ԲԱՊՊՐ սեվեր խոն. անճագ միւբթէ-
ֆէ՚ալարտա գէտկ էտեր վե պուէյտը
4 էագար խոն։ Վչ ձիպ՚օն պէպիւք միւբ-
թէֆէ՚ա օլմադը, գէտկ եթճէպ իւզրէ
մէկկէ օբպա կիճտի։ Սողոմոն օ մէգ-
պատ իւգէրինտէ պինկ ըճ՚ա մուհրագա
թագահիմ էյճէտ։
5 Ձիպ՚օնատա ԲԱՊՊ Սողոմոնա կէճէչ-
կինն ըռույատա կէօբիւնտիս. վչ Ալլահ
Սանա նէ՞ վէրէյիմ. թաչէպ էյճ՚ տե-
6 սի։ Վչ Սողոմոն Տէվապէ՚ն՝ Դուէրդ փե-
տէրիմ Դաւիթէ՚ աէնինն իչէ սըագ վչ
սատատ վչ խոխրագաճէթ ի գալտչէ հու-
զուրընտա սիւրուբ էյճէտկի ճիհէթիչ՝
պէպիւք ինայէթ եմտին, վչ պուս կիտ
օյտըղը կիպի անա թախթընա ճիւրատս
էտէն պիր օղուչ իչատն եթմէկինչէ անա
պուս պէպիւքը ինայէթին հընգը էյճէտին։
7 Վչ չիմտի, Նա Ալահընդ ԲԱՊՊ, սէն
փէտէրիմ Դաւիթին եէրինէ գուլըրը
մէկկէ նատպ էյճէտին իսկ տէ, պէն պիր
քիչիկ բ չօճուգ իմ, չզգըպ կիտմէկի
8 պիտմէմ. Վչ գուլըրդ՝ ինթիխապ էյճ-
տկին գաւմին ատրասընատա իմ, օչ պէօ-
յիւբ գաւմ քի քէսբէթ ճիհէթկինչէ սա-
9 չզգա վչ հիսապա կէտկէզ. Իտոն գավ-
մընդա հիւքմ էատիպ խայը ու չէրբի
թէֆրիգ իչինէն սէն գուլըդա պիրը պիրա-
յէթտի գալտչ Իհսան էյճ, գիրա պուս սէ-
նինն պէպիյիք գավմընտա հիւքմ էթմէկի
10 քի՚մ միւբթէճէիր տիր՝ տէտին։ Վչ պու
քէլամ՝ Եան՚ի Սողոմոնընդն պուս չէյի թա-
ղեպ էթտկի ԲԱՊՊՐՆ նագարընատա խոշ
11 կէօրիւնտու։ Վչ Ալլահ անա խոխրագէն՝
Պուս չէյի քէնտինկէ թաչէպ էյճէտկին
իչինն, վչ քէնտինկ չօգ հիւնկեր վե
սէրվէճի թաչէպ եթմէկինչ, տուչմէնէ-
րինկին ճանկարընը տախի թաչէպ էթ-
մէկկ տէ, անճագ հագգը թէմտիղ
էթմէկկ քէնտինկէ ֆէհմ թաչէպ էյճէ-
տկին իչէտն, իչինէ պէն քէսմէկի՚պ
12 կէօբէ իճգա իլէ՝ տատա պիր ակկըլտղը
վչ՝ ատկի գալպ վէրտիմ, չէզգիճ քի
սէնտէն ագտկ սէնէն միտկին օյտաճղ

վէ սենաեն սօկրա տախի մալին օլմա-
13 յանադ տըր։ Հեմ տէ թալէպ եմիճ-
տինին, եանըն հէվ կիւնլէրինուտ մէ-
լիքլէր արասընտա միալին պուլունմա-
յանադ տէրթճէտ սանա սէրվէթ վէ
14 ղազէթ վէրսիւ։ Վէ էյեր փեհլիվի
Դաւիթին սիւլթա էյլէտոյին կիսի՛ գա-
նանըդըրմը վէ Էմրէրմի հըզղ ետ-
րէք, թարիգէլէրիմտէ սիւլութ էտկը ի-
ձէն, կիւնլէրինին չօղալտըրըմ՛ տէտի։
15 Վէ Սողոման ույանարդտա իչինէ ցույա
խոի։ Վէ Եռուսաղէմէ կիսկա ՐԱՊՊՈՆ
Թաւոթ իւ՛ ադոնդոն էօնճիւնտէ
տուբարագ՛ մռէհրագալար վէ սէլամէթ
գուրպանլարը Թագաւիտ էտիդ՛ պէն-
տէլէրինին ճիւմլէսինէ տաման պիր դի-
յաթիւթ էյէտու։
16 Օ զէման իւքն Նէֆէր Փահիվէ մէլկին
Նէզանինէ կէլիդ՝ հուզուրընտա տուբ-
17 արար։ Վէ պու գաբըլարտան պիրի՛
Ամաղ, էֆէնտիմ, պէն մի պու գաբը
պիր խանէտէ ատքին օլարադ, օլ խա-
նէտ անընդ էանընտա պիր չօճուդ տօ-
18 ղուրսա՛, վէ պէնիմ տօղուդումդըն
իչինճիւ կիւնիւնտէ պու գաբը տախի
տօղուդուտա։ պիղ պէրապէր խոիք.
խանէտէ էանընմըդտա պիղդէն պադդա
քինէ պուլունմայըդ՝ խանէտէ իւքսիդ
19 կաղընդը խոիք։ Վէ պու գաբընդըն չօ-
ճուդը կէճէկէյդին էօլտիս. դիրտ իւղ-
20 բինէ եամըտը. Վէ կէճէ կաբրսը գալ-
գըպ՝ ճաբկինէ ույսւր իւքէն, օղլընը
եանընտան ալտը, վէ քէնտի գօյնունա
եաթբըրպ՝ քէնտի էօլիս օղլընը տախի
21 պէնիմ դօյնըմա եամըրտար։ Վէ պէն
սաադհէյդըն օղլընը էմղիրմէկի դադ-
ադրընմա, իչինէ էօլիս խոի. վէ սա-
պահէյդըն անա ահդաֆէ պադդընըմ
տա՛ իչինէ օ տօղուդտարընդըմ օղլըմ տէ-
22 յիվ խոի՛ տէտի։ Լաքին օվ պիր գաբը՝
խայր, պիրի չօճադ պէնիմ օղլըմ տըր,
վէ էօլիս օյան պէնին օղլընն տըր՝ տեր
իքէն, պու՛ խայր, անճադ էօլիս օյան
պէնին օղլընն վէ պիրի պէնիմ օղլըմ
տըր՝ տէյէրէք մէլկինէ հուզուրընտա
23 սեգլէրէրիր խոի։ Օվ վադքիւ մէլկի՛ Պու
գաբը՝ Տիրի չօճադ պէնիմ օղլըմ տըր,
վէ էօլիս օյան պէնին օղլընն տըր տէյօր.
վէ օվ պիրի՛ խայր, անճադ էօլիս օյան
24 պէնին օղլընն տըր վէ պիրի պէնիմ օղ-
լըմ տըր՝ տէյօր, պէտի՛ վէ մէլկի՛
Պանա պիր գըլըճ կէթիրինիդ՝ տէտի՛ք-
տէ, մէլկինն հուզուրընա պիր գըլըճ
25 կէթիրտիլէր։ Մէլկի տախի՛ Տիրի չօ-
ճուդը իչի՛ չադդ էտինէդ, վէ նըսֆընը
պիրինէ, նըսֆընը տիկէրինէ վէրինիդ՝
26 պէտի՛։ Օ պէման տիրի չօճուդընն վալի-
տէսի՛ օղլուս իչինն եիւրէյլ եանադադ,
մէլկի խոիճադկէն՝ Ամաղ, էֆէնտիմ,
պիրի չօճուդը անա վէրինիդ, վէ անը
էօլտիւրմէկինիդ՝ պէտի։ ամմա օլ պիրի՛
Նէ պանա, Նէ սանա օլսուն, անը
27 չադդ էտինիդ՝ պէտի։ Վէ մէլկի Եվա-
պէն՝ Տիրի չօճուդը անա վէրինիդ, վէ
էօլտիւրմէկինիդ, վալիտէսի օ սըր՝ պէ-
28 տի։ Վէ պիրթիւն Իսրայէլ մէլկին
վէրտկի հիւքմիւ իչինէթ-քէլէրինուտ՝
մէլքաէն զօրգտարար. պիրա կէօրտիւ-
լեր զի հիւքմ էյմէկը իչինն անտ Ալ-
լահ հիքմէթի վար սըր։

ՊԱՊ 4

1 Վէ մէլկը Սողոման պիւթիւն Իսրայէլ
իւղէրինէ մէլկ օլուպ, բէ՛խլէրի տա-
2 խի պունլար խոի, Եռնի՛ Ազարիա
3 խան ի Սատոդ՝ քհահին, վէ Շէյշանըն
օղուլլարը էլիհօրէփ վէ Ախիյա՝ սըրը
քեաթիպլէր, վէ Նէհօյաֆաթ խան ի
4 Ախիլուտ՝ վաղ՛անիւվիս, վէ Պինհաես
խան ի Եէհօհաատա՝ աեր՛ապէր, վէ Սա-
5 տոդ իւքէ Սալաթար քհահինէր, վէ
Ազարիա խան ի Նաթան՝ ղեէյէ Նա-
զըրլարընդըն բէ՛խլի, վէ Զաբուտ խան ի
Նաթան՝ միւնիր վէ մէլկին մահդէմի
6 խոի. վէ Ախիշար՝ սերայ միւտիրի, վէ
Աատոնիրամ՝ խան ի Աբդա բուսուսմաֆ
նազըրը խոի։
7 Վէ Սողոմանըն պիւթիւն Իսրայէլ իւ-
դէրինէ օն իւքն նազըրը օլուպ՝ պուն-
լարըն հեր պիրի ատնահ պիրեր այ մէ-
լիք իւյէ սէրայընընն մէ՛քիւլաքը իչինն
8 երզագ թէհաարիք էաերւէր խոի։ Վէ
9 իմիէրի ասախի պունլար տըր. Սիբհէմ
տաղրնտա խան ի Հուր, Մաագա վէ
Շա՛ալպիմ վէ Պէյթ-չէմն վէ Էյլօն-
10 պէյթ-Հանանտա խան ի Տեգգեր. Վէ
Արուպպօթտա խան ի Հաատա օղլուպ՝

Սօքօ վէ պիւթիւն Հէֆէր ախչարը տա-
11 խի անըն Էֆրաիմով խոն. Պիւթիւն
Տօր ախչարընաս իսկն ի Ասկնատաս օ-
լուա՝ Սողոմոնըն գըզը Թաքէֆ անըն
12 զէվճէսի խոն. Թանաք իլէ Մէճիտօ,
վէ Նիզրա՝Էլ ալթընտա Սաբթանա
գուլպինաճ Պէյթ-Հէանտան Ապէլ-Մէ-
հօլէյէ գառաբ, Եագմը՝ամըն Էօթէսինէ
աէկինն պիւթիւն Պէյթ-Հէանտա՝ Պա՝ա-
13 նա իսկն ի Ախիտուա խոն. Բանթ-Հիւ-
՝ատտա իսկն ի Հաուէր օլուպ, Եամր
իսկն ի Մանաուէնին Հիվ՝ատտա վաղը՝
գատապարըր վէ Պաշանտա վաղը՝
սուրը վէ փիրինճ գափտա սիւրկէսիս
օլան ալթմըշ պէօյիւք Հէհրիքրտէն Ի-
պարթէ Արճօպ գրթ՝ասը անըն Էօթէս-
14 պէնէ խոն. Մահանայիմտէ Ախինատտայ
15 իսկն ի Գիտօ. Նէֆթաղիտէ Ախիմա՝աս
օլուա՝ պու տախի Սողոմոնըն գըզը
16 Պատմաթը թէզվիճճ էյլէսի. Աչէր վէ
17 Ալօթտա Պա՝անայ իսկն ի Խուշայ, Խա-
քարտա Եէհօյաֆաթ իսկն ի փարուխ,
18 Բենհամինտէ Շիմ՝ի իսկն ի Էյլա,
19 Վէ Ձիւ՝ատա տախչընընաս, Ամօրիւրէրն
մէյիյի Սեհօնընն վէ Պաշան մէյիյի Ո՝ճընն
տախչարընընաս Հաւլընդ Նաղըր օլա-
րագ Ձաապէր իսկն ի Ուրի պուլունաս
խոն.
20 Վէ Ցուդա իլէ Իսրայէլ՝ քէսրէթճէ
ուէնկի սահիլինտէ պուլունան գուս
կիսի չօգ օլտուս, վէ Եէյիսէ սե-
21 ֆա Հաեւլէր խոն. Վէ Սողոմոն Ֆըռն
Նէհրինտէն Ձիվիսթիրեր տախչընաս վէ
Մըսըր Հուտուտընաս գառաբ, Ակիճ-
քէթէլերին Ճիւմլեսի իւպրինէ Հիւգմ
Հուէր իսկ. պուհլար տախի վէրսի կէ-
թիրէրէք, Սողոմոնաս պիւթիւն միւս-
ուէճ Ի՝Հօմբինտէ՝ուգուտախչէֆ Հաեր-
լէր խոն.
22 Վէ Սողոմոնըն հէր կիւն մսթպախ
խարճը օթուզ քօր իսաս ուն վէ ալթ-
23 մըշ քօր ՝ատի ուն, Վէ կէչիքլեր վէ
Հտապան քէչիլէրի վէ ճէյրանըար վէ
պէսիլ գուչլտաճ մա՝ատա օն ՝ատճա
պէսիլ սըղըր իլէ մէր՝ատան կէճիճ Հէր-
մի սըղըր վէ Հիւզ գօյուճտան ՝իպա-
24 րթէ խոն. Զիրա Նէհրին պիւթիւն պէ-
րի Թարաֆընա Թիֆսահտան Ղազզայա
գառաբ Նէհրին պէրի Թարաֆընաս
պուլունան մէյիքլերին ճիւմլեսի իւզե-
րինէ հիւքիւմէթի Հոիսպ՝ էֆրաիմընաս
պուլունանըրըն քահփէթսի իլէ մէս-
25 ապէմէթի իւզրէ խոն. Վէ Սողոմոնըն
հէի կիճէլերինտէ Ցուդա իլէ Իսրայէլ
Տահտանան Պիրչէպա՝ա գառաբ, հէր պիր
առէմ քէնտի առմասը վէ քէնտի ին-
ճիր աղաճը ալթընտա Հիմիկէթ Իզրէ
օթուզուզ խոն.
26 Վէ ՝արապա ախչըսը իչիճն Սողոմո-
նընն գըզըդ պիհ ախ Հէմիլյի վէ օն իսկի
27 պիհ սուվարիսի վար խոն. Վէ օլ Նա-
զըրլար հէր պիրի քէնտի այրնաս, պիր
չէյի Հ.քսիք պրագմայարագ մէյիք Սո-
ղոմոնընն, վէ անըն սօփրասընա կէչին-
լերին քահփէթսինին Հէյէճէքլերինի
28 Թէտարիք էտրլեր խոն. Քէպայիք ախ-
լար վէ քիւհէյլանլար իչիճն, անլերին
պուլունարլարը մահալէ, հէր քէս
քէնտինէ էրը օլունարընա կէօրէ՝ ար-
իսա իլէ սամսն կէթիրլերեր խոն.
29 Վէ Ալլահ Սողոմոնա հիքմէթի վէ զա-
յէթի չօգ Գիհմ վէ տէնիզ սահիլինտէ
պուլունան գուս գատար գալվլ կէնիչ-
լերի իհսան էյլէսի. Վէ Սողոմոնըն հիք-
մէթի պիթիւն չարգ Հէալիսինին հիք-
մէթինտէն վէ Մըսըրլիլերին Ճիւմլե հիք-
30 մէթինտէն վէ Մըսըրլիլերին Ճիւմլե հիք-
մէթինտէն գէյսաճ խոն. Վէ օ Ճիւմլե
31 նաասան, Էզրահի Էյթանտան վէ Մա-
հօլ օղուլլարը Հէյսան վէ Քալգօլ վէ
Ցէրսա՝ատան գէյսաճ Եէվ է հիքմէթ օլ-
մասըյէ՝ էթրաֆընաս պուլունան միչ
լէթլերին քահփէթսինտէն նամաար օ-
32 տուս. Վէ իւչ պինի մէսել սէօյլէսի.
չի՝րլերի տախի պինի պէնճ պինի օ-
33 տուս. Վէ Լիպանտաս օլան էրզ ագա-
ճընան տիվարտաս պիրէն զուճայս
վարընճայս գառաբ՝ աղաճլարտան
պահռ էախլ, պէհայիւմ վէ գուզ վէ հա-
չէրթաթ վէ պալըգլար հագգընտաս տախի
34 սէօյլէսի. Վէ հէվի գավվիլարտան, վէ
անըն հիքմէթինէ տա՝իր խապէր ալըր
օլան տիւնեա մէյիքլերինէն Ճիւմլեսի
թարաֆընան, Սողոմոնըն հիքմէթինի
տիղլէմէք իչիճն ադամլեր կէլիրլեր ի-
տի.

ՊԱՊ 5

1 Վ֊ Տիրոս մէկ֊կէ Հիրամ Սողոմոնէն
քէնտի փէտերի եէրինէ մէկ֊ը մէհ օ֊
լուծողընը իչի֊թոքտէ, պէնտէկերին֊
տէն անդն կանդնա կէօնտէրտի. զերա
Հիրամ Դաւիթի տա֊իմա սեվէր իտի։
2 Սողոմոն տոխտ Հիրամա ատԽմ կէօն֊
3 տէրիպ տետի քի՝ փէտերիմ Դաւիթին
եէրտաքընտա օլան մուհարեպկէրը սե֊
պէպինէն, թա Րապպ անդերը այաղը֊
նէն թոպանը ալթընա գոյունճայա
գատար, Ալլահը օլան Րապպընդ իմինէ
պիր պէյի֊ինա եթմէյէ գատիր օլմա֊
4 սընը մա՝լումիտի պիր։ Լագին չիմի Ալ֊
լահըմ Րապպ պանա հէր թարաֆտան
րահաթ վէրմիշ ատիր. տիւգնէն եօգ, վէ
5 ֆէնա պիր վագըա եօգ ատըր։ Վէ իչ֊
թէ Րապպընդ փէտերիմ Դաւիթէ խո֊
թոպտէն՝ Սէնինդ եէրինդ թոխդընա
ճուլուս եթտիրէճէյիմ օղլընդ իտիպէ
պիր պէյթ ինդա եէպճէկ տիր՝ ատ֊
մէկի իչընդե պէն Ալլահընմ Րապպընդ
իտինէ պիր պէյթ ինդա եթմէկ նէյե֊
6 թինէկ իտ։ Վէ չիմի պէնիմ իչնէ
Լիպանանատ եղած ազաճէրընդեն քէ֊
սէլէկսինի էմր էդե։ գուլարըմ տոխի
գուլարընդ իլէ պէրապեր պուլունաքնա֊
լար։ Վէ պանա սէօյլէտիկինէ կէօրե
գուլարընդեն իեճրէթինի թէմամկլէ
սանա վէրէրիմ. զերա ագած քէսմէկ
խուսուսընտա Սիդոնիէր կիպի մա֊
րիֆէթ տահկի պիր տաեմ ագամընդա
պուլունմասընդը մա՝լումէկ տիր։
7 Իտոնի Հիրամ Սողոմոնդեն սէօզկերինի
իչնէթտի կիպի զեյատէտկլէ սեվինիպ,
Պու պէօյուկ գավմ իւղերինե Դաւիթէ
հիվմէթ տահկի պիր օղուլ վէրէն
Րապպ պու կիւն միւպարեք օլսուն՝ տէ֊
8 տի։ Վէ Հիրամ Սողոմոնա ատԽմ կէօն֊
տէրիպ՝ Պանա պույուրդուդընդը իչնէ֊
տիմ. եղը ագաճընդը վէ չամ ագաճ֊
ընդը խուսուսընտա հեր իսթէկտիկինի
9 եապտընդմ, Պէնիմ գուլարըմ ագաճ֊
ընդը Լիպանանատ ոէնիզէ եՆոթքոյնէր,
պէն տահկ անդերդի սալդըդ եաոիրդ եմր
եթտիկինե մոհալէ գատար տէնիզտէն
կէօնտէրտերեք՝ օրատա չէօզտիւրու֊
բիւմ, սէն տէ գալտըրըդսըն. վէ եղ ի֊
պէյթեմ իչնէն թա՝ամ վէրմէկդէ խա֊
10 թէտկնմի եաափատըդն տեսու. վէ Հի֊
րամ Սողոմոնա՝ խոթկտկէ դասար եղդ
ագաճընդը իլէ չամ ագաճընդը վէրիր
11 խոս. Սողոմոն տոխտ Հիրամա՝ եղդ ի֊
պէյթինին եէչտեճէյ իչնէ եէրմէ պէդ
քօր պուդդայ վէ եէրմի քօր խալիս
զէյթուն նադը վէրիր խոս. պէյթէճ
Սողոմոն Հիրամա պուտնա պէնէ պէ֊
12 սէնէ վէրիր խոս. վէ Րապպ Սողոմո֊
նա՝ վա՝ս եէյէտկինէ կէօրե հիվմէթ
վէրտի. վէ Հիրամ իլէ Սողոմոն ապա֊
սընտա միւսալէմէթ օլսուլ պիրլէ պիրլի
13 իլէ մա՝ահէտտ եէյէտկէրը. վէ մէղիք
Սողոմոն պիւթիւն Իսրայէլտէն ասԽմ
թօփլայդըդ թօփլատընդը տոխտ օթուդ
14 պիդ նէֆէրէ պադող օլտու. վէ անդե֊
րի նէվպէճէյ այսա օն պիդնէր քէյէ
Լիպանանա կէօնտէրիր խոս. պիր այ
Լիպանանատա վէ իքի այ քէնտի եվէյ֊
րինտէ գալըրլար խոս. վէ Ադոնիրամ
պու թահրիր իւզերինի մ՝մաւր խոս.
15 վ֊ Սողոմոնդեն եէՆթմիշ պիդ համմալը
վէ տաղտա սէքսէն պիդ պաշճաղլարը
16 վար խոս. վէ պուդնատն մա՝ատա Սողո֊
մոնդեն իշ իւզերինտէ իէչ պիդ իէչ եհտղ
նադրըը օլտուլ պուդնար իշ իչնէյէն
17 իսադգըն զադպիճէրլի խոսկէր. վէ մէղիդն
էմրի իւզրե պէյթին թէմէլինդն կօնուէ֊
մըդ թաշլար իլէ գօնուլմասը իչնէ֊
պէօյուկ վէ գըյմէթլի թաշլար քեսոխ֊
18 կեր. վէ Սողոմոնդեն հաւուճըլարը իլէ
Հիրամդն հավուճըլարը վէ ձիպլիէր
պէյթին իինասը իչնէն ագաճընդը վէ
թաշլարը հօնու պ թէտարլիք էյէմիկէր։

ՊԱՊ 6

1 Վ֊ պէնէ Իսրայէլդն Մըսըը տիյարընդ֊
ատան չըգմալարընդեն տեօրե հեւզ սեք֊
սէնինեն սենէսինտէ, վէ Սողոմոնդն
Իսրայէլ իւզերինէ սալթանաթընդեն
տեօրտունճու սենէսինտէ Զիվ այը,
եանի իքինճի այտա պէյթ իւր Րապպը
պիտա եթմէկէ պաշլատը։
2 Վ֊ մէղիք Սողոմոնդեն՝ Րապպ իչնէ
պիտա էթտկէ պէյթին ուդուճընդը
ապտմըշ զըրա՝ վէ հնի եէրմի վէ հիւք֊
3 սեքտկէ օթուդ զըրա՝ խոս. Վէ պէյթին

հեյքելի Հօնիւնաէ օլան Էյվանդն ուզունլըղը պէյթին Հինիկ կէօրէ Եվրմի զրա՝ օլուպ, անդն Էնի տախի պէյթին
4 Հօնիւնաէ օն զրա՝ խոր, վէ պէյթի իչինն պիւթիւն գաւիէսլի վիւնճէրելէր
5 Եաւտար, վէ պէյթին տիվարը էթրաֆընա, պէյթին տիվարընա պիւթիւլիք օլարագ՝ հեյքէլ Իվի Գուտս իւլ ագտասդն էթրաֆընա թաալագալար Եաւրով, հեր թարաֆտա օտալար ինչա
6 էթտի. Ալթ թաալագանդն էնի պէշ զրա՝, վէ օրթատաքինին էնի ալթը զրա՝ վէ իչինէնիւնէն էնի Եէտի զրա՝ խոր. դիւտ պէյթին տիվարը իչինէ պոշէլըբն գօնուլտանաալը իչին տրլ թարաֆտա պէյթին էթրաֆընա օմուզդար պրագ-
7 տը։ վէ պէյթ պինա օլտնուզը իլքէն, թաշ օճաղընտա Հագդրլանմըշ թաշլըրէլ պինա օլտնմտադրլէ, ինչա օլտնուզը իքէն պէյթ իչինտէ չէքիճ Եախօտ պալթա վէ ատ՛ր պիր կէօնէ տեմիր պլէթ
8 պէտ՝ իչհաիլէտի։ Օրթա գաթըն գափտսը՝ պէյթին սաղ թարաֆընտա օլտւ, հէվգօյնի Նէրտնիպանդրէլ օրթա գաթ՝, վէ օրթա գաթտան իչ յինէնճէ
9 գաթա չդգաչտար խոր, վէ պէյթի պինա Եախալ պիրէ իրտի, վէ պէյթէ էրզ աղաճ-
10 լարը վէ թախթալարընտան օյմալը թտ-վան Եախտը, վէ պիւթիւն պէյթին էթրաֆընտա պէշ զրա՝ Հիւքսէքլիկնտէ օտալար պինա Ետիպ՝ էրզ աղաճլարըյլէ պէյթէ պիրհատրտի։
11 վէ ԲԱՊՊՈՆ քէլտմ Սողոմնտա կէ-
12 լիպ, Սէն քի պտս պէյթի պինա Ետիյօրսրն, էյէր գանուհլարրմա կէօրէ պիւլտւ ք Ետիպ՝ ահ՝քեատնրմը լճգրա Ետէր խսէն, վէ էմրլէրիմին ճիւմլկսինի հրնգ էտիպ՝ միւզթէգսաբնճա հարքէքէ էյլէր խսէն, վէտէրնի Դաւիթ էթտիկլիմ վ՛տը սէնին իւ զէրնտէ սաալթի զրլարը՝։ վէ պէնի Իսրայէլ պրտսրնտա տարին օլուպ, գաւմըմ Իսրայէլի թէրգ էթմէ՛մ՝ ատտո։
14 Պէօյլէճ Սողոմն պէյթի պինա Ետիպ
15 պիթքտաի։ վէ պէյթին տիվարլարընը իչ թարաքատն թտպտնտան թտանտա գտտար էրզ թախթալարըյլէ գափտտը։ պէօյէ՛ն իչ թարաքը թախթա Եէ գափլայըպ, պէյթին թտպտանընը չատ
16 թախթալարըյլէ տէօչհտի։ վէ պէյթին արպա թտրտաքընտան, թտպտանտան թտտանա գտտար Եվրմի զրա՝ մզգտտարը էրզ թախթալարըյլէ գափլայըպ՝ իչ տրլարընը Տտալիր, Հտնի Գուտս իւլ ագտասդ իչինն պինա էյէ-
17 տի։ Լտքին պէյթի՝ Հտ՛նի Եօնտէքի
18 հեյքէլ զրդգ զրա՝ խոր, վէ պէյթին իչինտէքի էրզ Ռոխոլարընտա տէր Ետրյար վէ տէյընըպ չինէք չէքիլի օ-յտէլինչ խոր. պիւթիւն էչերէսի էրզ թախթալարընտան օլարագ՝ տալա թտչ
19 կէօրիւնմէդ խոր, վէ ԻԱՊՊՈՆ թտպտւթ իւլ ՝ահտրնր տէրտնինէ գտմագ իւզրէ՝ իչէրիլի պէյթտէ Գուտս իւլ
20 ագտասդ Հագդրլատրտ՝ վէ Գուտս իւլ ագտասդն Եիւզինիւն ուզունլըղը Եիրմի զրա՝ վէ էնի Եիրմի զրա՝ վէ Եիւքսէքլիկի Եիրմի զրա՝ օլուպ՝ անը խալ պլթուռնլէ գափլատր. վէ էրզ ադաճընտան օլան մէզգտրը տախի գափ-
21 լատր՝ վէ Սողոմն պէյթին իչէրիսինի խալիս պլթուռնլէ գափլայըպ, Գուտս իւլ ագտասդն էօնիւնէ պլթուռն գինճէրելէրէ պիր փէրտւ կէչէրտի, պտճու-
22 տախի պլթուռնլէ գափլատր. վէ պտճթիւն պէյթի թէգիլ էտինճէյէ գտտար, անը պլթուռնլէ գափլատր. վէ Գուտս իւլ ագտասդն էօնիւնտէ օլան պիւթիւն մէզգտրը տախի պլթուռնլէ
23 գափլատր, Հէր պէշինչն Հիւքսէքլիկի օնտր զրա՝ օլարագ՝ Եաղ աղաճընտան Գուտս իւլ ագտասդ իչքի քէրուպլի
24 Եատիպ՝ վէ քէրուպլինին պիր գանտտը պէշ զրա՝ վէ քէրուպլինին տիկէր գանտտը պէշ զրա՝ օլուպ՝ պիր գանտտն ուճճունտն տիկէր գանտտն
25 ուճճնտ գտտար օն զրա՝ խոր, վէ իքինճի քէրուպլ տախի օն զրա՝ օլուպ՝ իքի քէրուպլիէրին էօչհտւսէ վէ չէքիլի
26 պիր խոր, պիր քէրուպլինին Հիւքսէքլիկի օն զրա՝ օլուպ՝ տիկէր քէրուպլի
27 տախի հեյհան էօլլէ խոր, վէ քէրուպլէրի իչէրիքի պէյթին իչինէ գտտւ. վէ քէրուպլիէր գանտատրընը ուչտտատրպ՝ պիրինին գանտտը պիր տիվտտ տօգունտւպ, տիկէր քէրուպլինին գանտտը տիկէր տիվտտ տօգունտւը խոր. վէ պէյթին օրթատընտա գանտտըրը

գանատ գանատս ոտգունեաւք իսի,
28 Վչ պու քերուպիկերի ալթունէկ գափ-
29 լաղը, Վչ իչքիւքի վչ ուրչորքի պէչ-
թին հէվի ուիվարլարընտա հէր թարափ-
տան, օյմա քերուպիկեր վչ խուրմա
աղաճլարը վչ այրըմշ չիչէքլեր օյուս։
30 Վչ իչքիւքի վչ ուրչորքի պէչինի
31 տեօչէկանին ալթունէկ գափլասը։ Վչ
Դուտս իւլ ագատարն գաւուռընա եաղ
աղաճընան գանատար եաիտր, ւէ
պոռնոլոր գափուռնըն սեօչէկերի իչլ պե-
րապէր վերճինէ պէչտէ պէրի իսի։
32 Վչ եաղ աղաճընան եաիրլան իքի
գանատար իւղերինէ օյմա քերուպի-
կեր վչ խուրմա աղաճլարը վչ այրըմշ
չիչէքլեր օյուս՝ ալթունէկ գավլատը,
վչ քերուպիկեր իչլ խուրմա աղաճլարը
իւղերինէ ալթունն սեօչէտի։
33 Ֆեզալիք հէվքէրինն գափուռընա, ո-
վէտբէ պէր բուա՛ը օյարագ, եաղ աղա-
ճընան գափուռ սեօչէկերի եաիրէպ,
34 Իքի գանատր իսէ չոմ աղաճընան
իսի, պէր գանատ իքի փարչատան օ-
յարագ գաթէնընը, ոսիկեր գանատ
տոսի իքի փարչատան օյարագ գաթ-
35 լաղը իսի։ Վչ իւղերինէ քերուպի-
կեր վչ խուրմա աղաճլարը վչ այրըմշ
չիչէքլեր օյուս՝ նագչարա ուչտուրա-
րագ ալթունն գափտար։
36 Վչ իչքիւքի հավլուչը իւչ սբրա Հօ-
նուռմշ թաշ վչ պէր սբրա Երդ քի-
րիչերէնչ պլինա էչլէտի։
37 ՐԱՊՊՐՆ պէչթինին Թէմէլ տեօր-
տինճու սէնէտ Չիվ այրնատա գօնուչ-
38 տու։ Վչ օն պէրինճի սէնէտ Պուչ
այրնատա, եաղնի սէբէվինճի այտտ պէչթ
քէնտինէ մուԹաՀալըզ օյան հէր չէյ
իլե վչ ԹէրԹիտպէրընն քաւափքէսի իլե
իքյալ օյուսնուս, վչ պէօլչէճ անը
եէտի սէնէտ պլինա էչլէտի։

ՊՍ. Պ 7

1 Վչ Սաղոմոն քէնտի սէբայընը օն իչ
սէնէտ պլինա էտիպ՝ պուԹինէն սեբա-
2 յընը իքյալ էչլէտի։ Վչ Լիպանան օբ-
մանը սէբայընը՝ ուղունլըղը Եւչ զրա՛
վչ ենի էլլի զրա՛ վչ ԵՒ.քասքելչի օ-
Թուչ զրա՛ օյուս, Երզ աղաճընան
տէօրթ սբրա ուրկէքլեր, վչ պուս ու-
րկէքլեր իւղերինէ Երզ աղաճընան
3 քերկէչերէ պլինա էչլէտի։ Վչ հը սբ-
րա օն պէչլեր օյարագ՝ դըզդ պէչ 'ա-
տեա ուրկէք իւղերինէ օյան օստոյա-
զըն իւտԹիւ Երզ աղաճլարըչլէ Էօր-
4 Թէլմիշ խոի։ Վչ իչ գաթ, պլերի
պլերի գարչըսընատ, իչ սբրա գափէն-
5 լի վէնճերէսի օյուս, Գափուլար իչլ
գափուռ սեօչէկերինն ճիւմէսի ուրէպ-
պա՛ օյարագ, գաճիքպի վէնճէկերէկեր
տախի ԵՒքատիկերի գարչըսընատա իչ
սբրա խոլէր։
6 Վչ ուրկէքլի էչլանը, ուղունլըղը էղի
զրա՛ վչ էնի օճուզ զրա՛ օյարագ
եաիտր, պուՆուն ԷՆնիւնտ տախի պլեր
էչլան օյուս՝ ԵՒնէ անըն Էօնիւնտ
ուրկէքլեր իղի ՆէրտԽան վար խոի։
7 Վչ մահքտէկ էչլանընը, ԵաՆի գաալ ը
ուտ՛վա իչլուն քիւրեսի էչլանընը եագ-
տը, ԹագաՆտան Թագանտ գաատր
Երզ աղաճընչէ գափլանմշ խոի։
8 Վչ քէնտի իգամկէրի իչլուն օյան
տա՛ԽրԽտ սերտ իղի էչլանըն արատն-
սաա պու չէ.քլտչ պաշդա պլեր հավլու-
վար խոի։ վչ Սողոմոնըն ալտղը փարա-
ւոնըն զրզը իչլուն պու էչլան միսիրիս
9 պլեր խոնի Եաիտր։ Պուճլարըն ճիւմ-
լէսի՝ Թէմէլտէն իւտԹիւնի գաատր՝
իչէրիսի վչ ուրչորքը վչ տրչարրքի
պէօյուգ հավլուչա գաատր Հօնուռմշը
Թաչլարըն Էօչիւսիս իւզրէ պըչդըչէ
պլէչիմշ զրչյէՆէլի Թաչլարտան խոի
10 Թէմէլի տախի գըչյէՆէլի Թաչլարտան,
եաՆի ուղունլըղը օնար վչ սէքտէր
11 զրա՛ պէօյուգ Թաչլարտան խոի։ Վչ
Հօգարբար՝ Հօնուռմշ Թաչլար Էօչիւ-
սիս իւզրէ՝ զրչյէՆէլի Թաչլար վչ Երզ
12 աղաճարընտան խոի։ Վչ պէօյուգ
հավլուՆէն հէր Թարափը վչ պէչթ իւր
ՐԱՊՊՐՆ իչքիւքի հավլուսը վչ պէչթին
էչլանը իւչ սբրա Հօնուռմշ Թաչլար վչ
պլեր սբրա Երզ քիրկէչերինաչն Էոչէլ-
մշ խոի։
13 Վչ մէկիք Սողոմոն Տիւրոսատն Հի-
14 բամը կէՆիքթոի։ Պու ոտ՛ԽրԽտ Նէ.քքէ-
սբպէճնատն պլեր տուլ գաբրըն օղլու
օլուս, պապասը Տիւրոսլը պլեր պագբր-
ճը խոի։ Մէրդուա՛ հէր ՆէՂ՛ պագբր

իւղերինաէ հիքանէթ վէ հիւնէր ու մա-
րիխէթ սահմուի իտի. պու տուֆ մէկի
Սողոմոնդըն հանդնա կէլիպ անդն հէր
15 իչինի հաւտար. նիւբտնքիչի օն սէքի-
դէր դըրա՝ վէ չէվիրմի օն իքիդէր դը-
րա՝ օլարադ, իքի 'ատէա վիրինճ տի-
16 րէք սէօքաւս վէ տիրէքդէրին Թէ-
փէդէրինէ գօմադ իչուն պիրինին ևիւ-
սէքդիչի պէդ դըրա՝ վէ տիկէրինին
ևիւքտնքդիչի պէդ դըրա՝ օլարադ՝ վի-
րինճտէն տէօքմի իքի պադղադ եաւտար.
17 վէ տիրէքդէրին Թէփէդէրինէ օյան
պադղադլար իչուն չէպէքի իչի գինմէր
իչինէն 'պադաբէթ օլարադ պիր պադ-
ղադ իչուն եէսի, վէ տիկէր պադղադ ի-
չուն եէսի 'ատէա Էօրմի նագղլար
18 եաւտար. Պէօյէճէ տիրէքդերի եաւտար.
վէ Թէփէտէ օյան պադղադը գանիւտադ
իւղրէ հէր պիր չէպէքդէի նագղ իւղե-
րինէ հէր Թարաքինա իքի սըրա նար-
լար տիդտի. փէդտիք տիկէր պադղադա
19 տախի պէօյէճ եաւտար. վէ էյվանտա
օյան տիրէքերին Թէփէդնտէքդի պադ-
ղադլար, զամպադ չէքմինէ օլարադ,
20 սէօրթ դըրա՝ խի, վէ իքի տիրէքդէ-
րին իւսթիւնդէքի պադղադլարտա վէ
չէպէքդէյն նագղա եաղըն օյան եուսդրա
իւղերինէ տախի Նօբըր օլաւս՝ իքի
պադղադլար իւղերինէ սըրայէ տիդի-
21 լի իքի եիւղ Նօր վար խի. վէ տի-
րէքդերի հէյգէվին էյվանընտա տիքտի.
սաղ Թարաքին տիրէյնին տիքտի, ա-
նա *նապին Թէևմէյէ էյէտի. վէ սօղ
Թարաքին տիրէյնին տիքտի, անա
22 †Պօ'ադ Թէսմէյէ էյէտի. վէ տիրէքդէ-
րին պադը իւղերինէ պանագ չէքմինէ
նագղ պուլունտուդ, պեօյէճէ տի-
րէքդերին իչի Քէհան օլտուս.
23 վէ հավուդը սէօքմէ եաւտար. պու-
նուն քինարընտան քինարընա գօ՞ռբը
օն դրդա՝ վէ ևիւքտքդիչի պէդ դըրա՝
վէ չէվրէսի օֆուդ դըրա՝ օլարադ՝ չէք-
24 լի միւռէվվէր խի, վէ հավուդըն էհ-
րտքինտա դըրա՝տա օնար օլարադ՝
քինարը սպիրնտա հէր Թարաքիտա
աճը իւրյար էեսմէրէ տիզդիմէդ օլաւս՝

*Յապէթ գրչաճագ
†Անտէ դուվվէթ

աճը իւրյարդր տախի իքի սըրա օլա-
րադ՝ հավաղ տէօքիւ էտէյիս. վագրի
25 տէօքիւլտիւս. Պու հավաղ օն իքի
տէւտէ էօքիւդ իւղերինտէ տուրուա,
պունդարըն իւչիս չիմտէ վէ իւչիս դար-
պա վէ իւչիս ճէնեադ վէ իւչիս չար-
գա պադաար խի, վէ հավուդ անդր
իւղերինտէ օլաւս՝ ճիւմճէսինին սրտ
26 Թարաքը իչէրիյէ տօղրաս խի, վէ
գադրնդըդը տէօրթ փարճադ վէ քինարը
զամպադ չէքմինէ եաւտրմդը գատէ
քինարը կիպէ օլարադ՝ իչի իքի պիկ
պաթ ևո պադը խի.
27 Վէ փիրինճէն օն 'ատէա գա'իճէ
եաւփար. հէր պիր գա'իճէնին ուզուն-
դադը տէօրթ դըրա՝ վէ էնի տէօրթ դը-
րա՝ վէ ևիւքտքդիչի իւչ դըրա՝ խի,
28 Վէ գա'իճէդին չէքի պու խի, եանի
քինարը օլաւս՝ քինարդար տախի փեր-
29 վադար արատընաա խի, Վէ փէրվադ-
դար արատընաա օյան քինարդար իւղե-
րինէ՝ արատնադը վէ էօքիւդչէր վէ
քէրատպիւդր Թաուվիր օլունմդը խի, վէ
փէրվադդար իւղերինէ՝ եօգադրդաա
զարք օլաւս՝ արատնադար իչի էօքիւ-
դչէրին ազադդուրնաա դինճէրէ իչի վար
30 խի, Վէ հէր պիր գա'իճէնին փերինճ-
տէն տէօրթ Թէքբուչէյ վէ փէրինճտէն
տինկիլդէրի օլաւս՝ տէօրթ այագ տախի
տիկէրէ օմուդ հէբինտէ խի, վէ հէր
պիր գինճիրճէնին Հանդնտա՝ գուրնադն
տիրնտաա տէօքմէ օմուդդար վար խի.
31 Գա'իճէնէ՝ տաղը տախի պադղադն իչի-
տէն եօգադրդա տօղրաս պիր դըրա՝ օ-
լաւս՝ տաղը զարք իչի կիպի միւռէվվէր
վէ գա՝Ռբը պիր պուչաղ դըրա՝ խի,
վէ տախի տաղը իւղերինտէ օյունդար օ-
լաւս՝ քինարդարը միւռէվվէր օլմայա-
32 րադ, միւրեպպա՝ խոլդեր. Վէ տէօրթ
Թէքբուչէքդը քինարդարդն տիրնկիլդեր
օլաւս, Թէքբուչէքդերին տինկիլդեր գա-
'իճէյէ մուԹէթտսբդ խի, հէր պիր
Թէքբուչէյին ևիւքտքդիչի տախի պիր
33 պուչաղ դըրա՝ խի, Վէ Թէքբուչէք-
լերին եաւտաւս 'արատա Թէքբուչէքէ-
րինին եաւտաւդը կիպի օլաւս՝ տինկիլ-
լերի վէ չէնգէրլերի վէ փարմադլարը
վէ պադղադլարդն ճիւմճէսի տէօքմէ
34 խի, Վէ հէր պիր գա'իճէնին տէօրթ

քեօշէսինաե ուէօրթ օմուզ օլուպ՝ օ-
մանդար տախի ասըլ գա՛խեաէն իսի՝
35 Վէ գա՛խէնին պաղընտա եարըմ գրըա՝
ևիւքսքվկնաե պիր տա՛իրէ վար ի-
տի՝ վէ գա՛խէնին պաշը իւղերինաե
պուլունան փերվազ իլէ քէնարլար
36 քէնտինաէն իսի՝ Վէ հէր պիր ևէրին
միևնաեպէրինէ կէօրէ փերվազլարըն
թավթալարը իւղերինաե վէ քէնարլար
իւղերինաե քէրուպիլէր վէ արալընար
վէ իւուրմա տղամարը օյալըմշ օլուպ՝
եէթաիրնաա տախի գինէրէլէր վար ի-
37 սի՝ Օն ՝աաէա գա՛խէլերի պուս մինվալ
իւղրէ եաւսար. ձիւմիջսինին ուէօքիւ-
լեւիս վէ Հօզխսիս վէ չէքլի պիր իսի՝
38 Վէ փերինճաէն օն ՝աաէա գուրնա
եափար. հէր պիր գուրնա գրրդ պաթ
պալը իսի՝ վէ հէր պիր գուրնա ուէօրթ
զրրա՝ օլուպ՝ օն գա՛խէ իւղերինաե
39 պիրէր գուրնա վար իսի՝ Վէ գա՛խէ-
լերին պէշինի պէյթին տաղ թարաքը-
նա, վէ ախկեր պէշինի պէյթին սօլ
թարաքընա գօտուս, հավուզը տախի
պէյթին տաղ թարաքընա՝ չարզ ի ճէ-
նուպհինէ գօտուս
40 Վէ Հիրամ գուրնալարը վէ փխրեփ-
լերի վէ լէչէնէլերի եափար. պէօյլեճ
Հիրամ պէյթ իւր ԲԱՊՊ իչհան Սողոման
մէլհկին Եմբէ էապէր եափարը իչլերին
41 քևաքիֆէսինին թէմամ էթան. Եան'նի
իքի ախրեյի վէ իքի ախրչին թէփե-
սինաե օլան պաշըղդարըն իւղերինաէքի
փխրեփլերի վէ ախրեքքերին թէփեսինաէ
օլան պաշըղդարըն իքի փխրեղերինի
էօրթ-մէք իչհան իքի չէպէքելի նագչ-
42 լարը, վէ իքի չէպէքելի նագչլարըն
աէօրթ եխղ նարընը, եան'նի ախրեք-
լերին թէվեսինաէքի պաշըղդարըն իքի
փխրեփլերինի էօրթմէք իչհան հէր պիր
չէպէքելի նագչըն իւղերինաե պուլու-
43 նան իքի սըրա նարլարը, Վէ օն ՝ա-
ատա գա՛խէլերի, վէ գա՛խէլերին իւ-
44 ղերինաեքի օն ՝աաէա գուրնայը, Վէ
պիր հավուզը վէ հավուզըն ալիճնաա
45 օլան օն իքի էօքխզրա, Վէ գաղանլար
վէ փխրեփլեր վէ լէչէնէլերի, պու էա-
վաթըն քևաքիֆէսինի Հիրամ՝ Սողոման
մէլհկին Եմբէ էապէր պէյթ իւր ԲԱՊՊ Ի-
46 չհան խալխա փերինճաէն եափար. Մէլհք

պուռնարը Իրաան օվասընաա պիր փխ-
վի ևէրսէ՝ Սաբքթի իլէ Սաբէթքան
47 արաարնաա աէօգափերսիս՝ Վէ էաե-
վաթ զայէթ չօգ օլուպ՝ փխրինճէն
թարթըսը հիսաապա կէլմէպ օլորղըն-
տան Սողոման անկերի թարթարմաաը՝
48 Վէ Սողոման պէյթ իւր ԲԱՊՊԸՆ հէփ
էաե-վաթերը, եան'նի ալճուն մէզապսը
վէ իւղերինէ հուզուր եվկէյի գօնուլա-
49 ճագ ալճաէն օօքրապը, Վէ պէշի տաղ-
տան վէ պէշի օլանն օլարագ՝ Տասիւ-
րէն էօնիւնաե օլան չէմ՝ՙանլարը էաս-
լիս ալճուննան, վէ չէչէքլերի վէ գան-
տիլերի վէ մաշալարը ալճուննան,
50 Վէ թասլարը վէ մղրգաղլարը վէ լէչէ-
լերի վէ պուխուր գապլարընը վէ պու-
խուրաանլարը էաշիս ալճուննան, վէ
էչէրիվքի պէյթին, ևա՛նի Գուսու իւլ
ագտաապն գաշու գանաալարընն վէ
պէյթին, ևա՛նի հէչփէլին գաշուլարը-
նըն ըէղէլերինի ալճուննան եափար,
51 Պէօյլեճ Սողոման մէլհկին պէյթ իւր
ԲԱՊՊ իչհան եափարըղը չէչերին ճիւմ-
լեսի թէմամ օլուսս. պա՛տհնու Սողո-
ման փէսեբի Գաւիթին թագախ էթ-
տիչի չէչերին, ևա՛նի կիւմիւշ վէ ալճու-
նը վէ էաե-վաթը կէթիրելով պէյթ իւր
ԲԱՊՊՐՆ էապհնէչերինէ գօտուս

ՊԱՊ 8

1 Ո Ազման Սողոման՝ Իսրայէլին իևթի-
յարլարը իւլ սրպթլարընն հէվ բէ՛իսլե-
րինի պէնի Իսրայէլին էաևէտուան բէ՛իս-
լերինի՝ ԲԱՊՊՐՆ թագաթ իւլ ՝ա՛ահը-
նը Գաւիթ չէհրինաեն, ևա՛նի Սիաննան
եօգարը կէթիրմէգ իչհան Երուսաղէմ,
մէլհկ Սողոմանըն ևաևնա ճէմ՛ՙ էլնե-
2 սի՝ Վէ Իսրայէլ բրճաղընըն ճիւմէքսի
եթանիմ այընաա, ևա՛նի եէտինճի այ-
տա, պայրամտա մէլհկ Սողոմանըն ևա-
3 նընա թէճեմիւ՛ էլնէսիլեր՝ Վէ Իսրա-
յէլին հէվ իևթիյարլարը կէլմէգսի՝
քահհինլէր թապութը գալընբրլար՝
4 Վէ քևահինլէր իւլ Լավիվկեր ԻԱՊՊԸՆ
թապութընը վէ ճէմ՛ՙաէ չատրընը
վէ չատրտաա պուլունան մու գատաէս
էաե-վաթըն քևաքիֆէսինի եօգարը կէ-
թիրսիլեր՝

5 Վէ՛ մէկիք Սողոմոն իլչ Հանընա թէչ-
ճէմիւ՝ ետեն Իսրայէլ ճէմա՛աթընեն
քահինէնէ, թապուերն Հօնիւնատ
օլարադ, քեսրէթաէն սայը վէ հիասպա
կէլմէզ գոյունլար վէ սըղըրլար զէկ
6 եթիւէր։ Վէ քահինկէրը ԲԱՊՊՐՆ Թա-
պուեր իւլ 'ահարընը մազադընան՝ պէյ-
թին Տապրիննէ, Հանի՛ն Գուտս իւլ ազ-
տասա, քերուպիկէրին գանատլարը ալ-
7 թընա կէթիրսիկէր։ Չիրա քերուպիկէրը
գանատլարընը թապուերն մազամ
իւզէրինէ եայարադ։ Թապուեր իլչ գօլ-
լարընէ Հօղարըտան եօրթէրէկէր իտի։
8 Վէ գօլլարը ուզաթըտըլար, չէօյլէ փի
գօլլարըն ուճըտըր Խարիճաէն կէօրիան-
մէյիպ, Տապրիննէն Հօնիւնատ վազը՛ մազ-
տիստաէն կէօրիւնիւրկէր իտի։ վէ պուռ
կիւնէ գատար օրատա տըր։
9 ԲԱՊՊՐՆ պէնի՛ Իսրայէլ իլչ Մըսըր
տէյարընտան չըգարդըրընտա 'սդա ը
'ահա էյկէտյի զէման, Մովսէսին Հօ-
րէպտե թապուերն իչինէ գօարդը իւր
թաղ լեվկատան մա'տա անընը իչինտէ
պէր չէյ Հօգ իտի։
10 Վէ քահինկէրը մազադատէն չըգարդ-
լարընտա՝ պէյնի իւր ԲԱՊՊ պուլուե-
11 լէ տօլուռու, ՇԷօյլէ ֆի քահինկէր
խըտմէկիրկէրինի իճտա իչինէ պուլուե
սէպէպինտէն տուրամազար իտի. զիրա
պէյնի իւր ԲԱՊՊ՝ ԲԱՊՊՐՆ ՃԷլալէյնէ
տօլա՛ւ իտի։
12 Օ զէման Սողոմոն տէտի ֆի, ԲԱՊՊ
Գարա պուլուեթտա սաքին օլաւըրմ՛
13 տէկիւ պուլուրմ՛չ տըր։ Սաքին օլ-
մազլըղընի իչինէ պէր պէյնի, իւլ էլ ե-
պէտ իգաէկընի իչինէ պէր մէգտան
14 պինա էտիպ Թեմամ եթտիմ՛։ Վէ Իս-
րայէլին պէրեինէ ՃԷմ՛ատըր պագատա
տուրմուշ օլարագ մէկիք Հիւգիւնիւ չէ-
վիրիպ, Իսրայէլին պէրեինէ ՃԷմ՛ատ-
թընա պէրեքէթ օգույարագ տէտի ֆի,
15 Քենտի աղղընէյէ փէտիրիմ Դաւիթէ
վա՛տ, վէ էկլէյէ էճրա էտեն Իսրայէլին
16 Ալլահը ԲԱՊՊ միւպարէք օլսուն։ Զիրա
պուեյուրմըշ տըր ֆի՝ Գամըմտ Իսրայէ-
լի Մըսըրտան չըգարդըղըմ Կիւնտէն
պէրու, Իսմիկ մագամ օլմագ իւզրէ
պէր պէյնի ինչա էթմէկ իչինէ Իսրայէ-
լին ՃԷմ՛ճ պըղթըրընտան պէր չէՀր
ինթիխապ էթմէտիմ՛, լաքին գաւմըմ
Իսրայէլ իւզէրինէ Դէյէ օլմագ իւզրէ
17 Դաւիթի ինթիխապ էյլէտիմ՛. Վէ Իս-
րայէլին Ալլահը ԲԱՊՊՈՆ Խամինէ պէր
պէյնի ինչա էթմէկ փէտիրիմ Դաւի-
18 թին կէօնլիւնէ Խու։ Վէ ԲԱՊՊ փէ-
տիրմ Դաւիթէ Խիթապէն՝ Խամիմ ի-
չինէ պէր պէյնի ինչա էթմէկին կէօնլիւնէ
գօտրը։ պունտու կէօնլիւնէ գօտրըրկա
19 էյի էթտին։ Լաքին պէյնի աչն ինչա
էթմէկէճէքսին, անճագ սէնին սուլ-
պընատն կէլէճէկ օղլըդ Խամինէ պէյնի
20 ինչա էտէճէկ տիր՛ տէտի։ Վէ ԲԱՊՊ
տէտիկի զէլմնը էէրինէ կէթիրէրէք,
պէն փէտիրմ Դաւիթին էէրինէ կէ-
չիպ՝ ԲԱՊՊՈՆ պույուրտուրը իւզրէ, Իս-
րայէլին Թախթընա ճիւլուսէ՛ Իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊՈՆ Խամինէ պուռ պէյ-
21 Թի ինչա էյլէտիմ՛։ Վէ էճատատմզը
Մըսըր տէյարընտան չըգարդըղը վէ-
տան՛ անէյէ իւէ ԲԱՊՊՈՆ 'ադա էյլէ-
տիկի 'ահաղ հաւի օլան Թապուեթ իչինէ
օբատա պէր մազամ Թախախա էյլէ-
տիմ՛։
22 Պա՛տէհու Սողոմոն՝ ԲԱՊՊՈՆ մէղ-
պահը Հօնիւնատ Իսրայէլին պիւեքիւն
ՃԷմ՛ատըր Հուզուրընտա ատուրուպ՝ Եվ
լէբրինի սէմայա տօղրու գալարրարադ
23 տէտի ֆի, Էյ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ,
Հուզուրընտա պիւեքիւն գալալէրկիյէ
պիւլուք Ետէն գուլարընա 'ահատ ու
'ինայէթ հրճգ Ետէն սէնին կիպի պէր
իտհ նէ Եօգարրատա սէմատա, վէ նէ
24 այտադրատա զէվինտի վար տըր։ Պու կիւն
պահէր օլարընը կիպի սէն գուլրին փէտէ-
րիմ Դաւիթէ էյլէտկէն վա՛տը հրճգ
Ետիպ՝ աղղընէյէ սէօյլէտկինի էյնկէյէ
25 իճրատ էյլէտին։ Շիմտի, էյ Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ, գուլրին փէտէրիմ Դաւի-
թէ սէօյլէտկինի, Հանի՛ Հուզուրընտա
սիւլուք էյլէտկինի կիպի, օղուլընրին
Հուզուրընտա սիւլուք էթմէք իչինէ
մէտիքէրինէ մագայտա օյմարը
չարթըրայէ, Հուզուրընտա Իսրայէլին
թախթընա ճիւլուս էտեճէք պիր ատե-
մինի էքսիք օյմայաճաղ՝ տէյիւ էթտիկին
26 վա՛տը հրճգ էյլէ։ Վէ չիմտի, էյ Իսրայէ-
լին Ալլահը, գուլրին փէտէրիմ Դաւիթէ
սէօյլէտկինի քէչամ Եէրինէ պուլուռնի

27 Լաքին Աչլաՙ՝ ֆիլ հագիդէ զէ-ւինտէ
սաքին օլո՞ը մը. իշթէ սէմավէթ վէ
սէմա իւս սէմավէթ սէնի հավի օլա-
մադ. պուս պէնա էֆէնդիմ պէյթ նէ՞-
28 րէտ գալդը, Նա Աչլահրմ ԲԱՊՊ, դուս
լէնին պուս կիւն հուզուրընտա էյէմէյի
նէյազ ՚ուս ՚ուս՚այը իսթիմա՝ իչիւն՝
գուլլէնին ուս՚ա ուս բէճասընա Թէվճա-
29 ճիւհ էյնէ, Քի կէճէ կիւնուիւզ պուս
պէյթէ, եաՒնի՝ իսմիմ օրտաս օլաճադ՝
ակիւս սէյյէմէյին մադամա կէօյլէրինկ
այրդ օլարագ, գուլլէնին պուս մագամ-
ուս էսէճէյի ուս՚ա՚այը իսթիմա՝ էսէսինի
30 Վէ գուլլէնին վէ գավմնկ իսրայէլին պուս
մագամաս էսէճէնքլէրէլ ուս՚ա՚այը իս-
թիմա՝ էսիպ, սաքին օլորդղին մէքքանե-
սան, եաՒնի սէմավէթսան իսթիմա՝
էթիպկինէ իսթիճապէթ էսիպ ՚ավճ
էյնէյէսին,
31 Պիր քիմսէ գօնչըսը ՚ալչկինէ կիւ-
նահ իչկէյիպ, գօնչըսը տասի անա կէմին
Թէքվիճ էաեր ուՒ՝ կէմին պուս պէյթ-
ուս սէնին մէզդաճղընդն կօնկինէ է-
32 տիւճէնքը օլուբսա, Սէն սէմավէթսան
իսթիմա՝ էսիպ, գուլլորընդն ուս՚վա-
սընր փասը էաեբէք, միւճրիմ ՚ալչկ-
կինէ հիւքմ էսիպ, նաւիսորդղոր պա-
շընա կէֆիրէսին. վէ սաւկի Թէպրիսկ
էսերէք՝ անա ոալահընա կէօրէ վէրէ-
սին,
33 Վէ գավմնկ իսրայէլ սանա գօրդը
կիւնահ իչկէճիքլէրին իչկին՝ տուչկինէ-
րի կօնկինէ մադրուպ օլորդղորը զէ-
ման, էյէր սանա բիւճու՝ էսիպ՝ իս-
մինկ թ՚ա՚զիզ էսերէք, պուս պէյթէ
սանա ուս՚ա ուս նէյազ էսէճէք օլուբ-
34 լոր իսէ, Սէն սէմավէթսան իսթիմա՝
էսիպ՝ գավմնկ իսրայէլին կիւնահընդը
՚ավճ էսէսինի, վէ անկերի՝ էճատուլա-
րընա վէրտկինկ տկյարա ի՚սաւկ էսէսին,
35 Սանա գօրդը կիւնահ իչկէճիքլէրէլ ի-
չիւն՝ կէօք գավանդրպ էսաւսուր օլա-
սրդը հավսկ էյէր պուս մագամաս
ուս՚ա էսիպ՝ իսմինկ թ՚ա՚զիզ էսերէք,
անկերի Թ՚ուկպ էճատկինկ իչկին կիւ-
36 նահ՚ընդնսան բիւճու՝ էսերկբսէ, Սէն
սէմավէթսան իսթիմա՝ էսիպ, սիւ-
լուք էսէճէքլէրէլ էյի Թ՚ավրիզի անկերէ
էօյրէճմէք իչկին, գուլլորընդն վէ
գավմնկ իսրայէլին կիւնահ՚ընդնը ՚ավճ
էսէսինի. վէ գավմնկ մէզրա օլմագ
իւզրէ վէրտկինկ տկյարընկ էսաղսուր
վէրէսինի,
37 Տկյարաս գրԹ՚ուզ օլորդսա, Թա՚ուն
վէւդու՚ընսա, ետնըդուզ վէ սաւրըսը
վէ չէքիրկէ վէ Բ՚ըրԹ՚ըզ գահէնդրնսա,
վէ եահաս սաքին օլորդղորը սկյարաս
տիւշկինկէրէլ անկերէ Թ՚ավճկէ էճատ-
կէրինաէ, հէր նէ տիւրկիս պէղաս ուս՚ա-
38 բաղ օլուբսա, Գավմնկ իսրայէլին
քահՓՓէսինաէն հէր հանկը առէմ պկյր
տուս՚ա ուս նկյազ էսիպ տէ, հէր քէս
քենտի գալպինին տէրտինի պկյէրէս-
էյէրինէ պուս պէյթէ տօղրու ուզաս-
39 ՃագՃ օլուբսա, Սէն սէմավէթսան՝
սաքին օլորդղին մէքքանեսան իսթիմա՝
էսիպ ՚ավճ վէ իճրաս էսէսինի, վէ հէր
ասէսէ, գալպինի պկյկինկին իչիւն, հէվ
մէսկէքլէրինէ կէօրէ վէրէսինի. (գկրաս
ճիւմկ պէնի ասէմին գալպինի եաւր-
40 նդղ սէն պկյկրսկն). Թա քի էճատաս-
մդղա վէրտկինկ տկյարաս եալաորդղա-
րը հէվ կիւնկէրէսէ սէնտէն գօրդաղար,
41 Վէ սէնին ՚ադիմ իսմինկ վէ գուտրէԹ-
լի էյնկ՝ վէ ուզանմդղ պաղուն հագ-
42 դընաս իչկուտերքէ, գավմնկ իսրայէլ-
սէն օլմադղպ իսմինկ իչկուն ուզագ պկյր
տկյարաան օլան պկյր էճենէպկ կէվկր տէ,
43 պուս պէյթէ տուս՚ա էսէրսէ, Սէն սէ-
մավէթսան՝ սաքին օլորդղին մէքքան-
տան՝ իսթիմա՝ էսիպ, էճենէպկինկն սա-
նաս հէր էֆէնդկ տուս՚ադա կէօրէ իճրաս
էյնէյէսին, Թա քի դէվկնկն ճիւմկ իւմ-
մէքվէքի իսմինկ Թ՚ավրդղրպ, գավմնկ
իսրայէլ տկսկրկս սէնտէն գօրդաղագ՝
պուս պկնաս էյնէյէսկմ պէյթինկ սէնկն
իսմինկբ էաաս օլուճկնդղրկն պկյնէյէր,
44 Էյէր գավմնկ տուչկինկ ՚ալչկհինէ,
անկերի կէօնտէրէճէկինկն էօլսաան, մա-
հաւկպ իչկուն չըգրպ տա, ինՔկիսպ
էյնէյէսկնկն չէհրէ վէ իսմինկ իչկուն պկյնաս
էյնէյէսկմ պէյթէ Թէվճճսիւճկ ԲԱՊ-
45 ՊԱ տուս՚ա էաերկբսէ, Սէն սէմավէթ-
սան տուս՚ա ուս նկյազդղրընը իսթիմա՝
էսիպ, հագդկրդղրընը կհդագ էսէսինի,
46 Էյէր սանա գօրդը կիւնահ իչկէրկէր
իսէ (գկրաս կիւնահ իչկէմկչկն ասէմ
էօգ տրըը), սէն տաԽկ անկերէ գաղապա

կէլիա՝ անկերի սիւռվինկէրիին էլլինէ թէպիմ էաէրսէն, վէ անկերի էսիր էաեսկէրը՝ անկերի հագընատ վէ եա ուզագատ օլան սիւռվին տիյարընաս
47 էսիր կեօթիւրիւլըը իսկ, էսիր օլ տըգլարը տիյարատ գալսկին թէվկիյ կէլիպ բիւճուս՝ էաէրկէր իսկ, վէ քէնարկէրինի էսիր էաեսկէրին տիյարընաս սանա նիյազ էսիպ՝ կիւնահ իլէսիպ, քեօթիւրիւք վէ հագ-
48 սըղըգ էլլէսիք՝ տէյկերք, Սանաս ճան ու տիրանէն բիւճուս՝ էսիպ, քէնարկէրինի էսիր էաեսկէրին սիւռվինկէրինին տիյարընաս էճատատլարընաս վերտիյին քէնատ տիյազըրընաս սօզրուս, վէ ինքիսայ էլլէսկիյն չէհրինի իլէ իսմինէ պինաս
49 էաեսկէրսէ, Սէն սէմավաճատան՝ սաքին օլարդրն մէքճանատն տուա՝ ս նիյազլարըը իսքիմա՝ իլէ հագդարրնը
50 իհդագ էլլէկսին, Վէ գավիրդն սանաս գարդը էլլէսկիյ կիւնահը վէ հէփ իսաթալարը՝ աիվ էաեսին, վէ անկերի էսիր էաեսկէրին գալպինի անկերե չէփ-
51 գամ վէ վերհամէթ էլլէսկէյ սկյ էթտրէսին. Զիրա անկեր Մրսըրատան տէսիր փնւրսն իչինատն չըգարարղընն
52 գավիդի վէ միրասրնէ արը. Գուլըղնն նիյազընաս վէ գ սէմընի իսրայէլին նիյազընաս, սանա հէր նիտա էթտէկելրինտէ, անկերի իսքիմա՝ էթտէ-ը իչիսն կէօզ-
53 լէրին արդ օլսուն. Զիրա սէն, Ա Բապ եէհօվա, էճատատրմդը Մրսըրատան չըգարարղըն ղէման գուլըն Մովսէս վասրէտ սէօղէտկին կիսկ, անկերի միրասրն օլմագ իւզրէ, զէմինէն ճիւճէ գամիսարընատ այրօրն.
54 վէ Սադոմն ԲԱՊՊՆ՝ ասղ էլլէսկյի պիեթիւն պուս ատա՝ ս իչէ նիյազը թէմատ էսինէ, ԲԱՊՊՐՆ մէգզակը էօնհնէսէն, վէ էլլէրինի սէմայա օզրուս գալատրդ սիզ չէօքսիչիս մահալսէն
55 գալդը. Վէ այագտն տուբուդ՝ պիեթիւն իսրայէլ ծէմատթընատ նիւքսէք
56 սէսէ պէրեքէթ օգուլատագ, Պուլյոտըղը հէր պիր սէօղիւնէ կէօրե՝ գամը իսրայէլէ ըահաթ վէրէն ԲԱՊՊ միւպարէք օլսուն. գուլը Մովսէս վասրէտսէյ սէօյլէսկյի ճիւճէ խայը
սէօղէրատն պիրի պիդէ իճրատան գալ-
57 մատը։ Ալլահմըղ ԲԱՊՊ էճատատրմդ իւէ պէրատկէր օլատդը կիսկ՝ պիդնմ իւէ տասիսէ պէրատկէր օլատն, վէ պիդի
58 թէնբ ու րէտտ էթմէսէն, Անճագ էճատատրմդա էմր էլլէսկյի թարիգլերին ճիւճիսնտէ սիւռնէք, վէ գանունալար իւէ էմրլերինի վէ ահքատընդը հըգիդ էթմէտիդ իչիւն՝ գալդիմիզի քէնարկինէ
59 մէդ էթտրսսէն, վէ ԲԱՊՊՆ հագդուրընատ պուս՝ ատղ էլլէսկյիմ նիյազըն սէօղէրի՝ գուլընըն վէ գավմը իսրայէլին կիւնահն կիւնէ վռագուս՝ պուտն հագդընը էհդատ էթմէսկ իչիւն, Ալլահմըղ ԲԱՊՊ կեճէ կիւնահւդ թէ-
60 գարրուդ էլլէսէն. Թա քի նէհօվա քէնարկի Ալլահ օլուագ՝ անտէն պաշգա օրմատընդը զէմինէն ճիւճէ գավմ-
61 լարրնդն մա՛կիւմիս օլատն՝ վէ պուս կիւն օլտրդը կիսկ դանունդարընատ սիւռնէք վէ էմրկերինի հրգդ էթմէք իչիւն Ալլահըմղ ԲԱՊՊ գալդինէդ սատղ օլատն՝ տէսի.
62 Պա՛ատհոս մկիք վէ անրն իւէ պէրատկէր պիեթիւն իսրայէլ ԲԱՊՊՐՆ հագդուրընատ գէպհհէնէր գէհ էթմիլեր՝
63 վէ ակամէմ գուբգանդը օլմագ իւզրէ Սադոմանրն ԲԱՊՊ, թագտիմ էլլէսկյի գէպհհէնէր հէրմի իւթ պինդ սղղը վէ հիս դ հէրմի պինդ գօյունատն՝ իսարէթ իսի. պէօյլէճէ մեկիք վէ պէնի իսրայէլին ճիւճիսն պէյթ իւր ԲԱՊՊՆ թագ-
64 պիսինի իճրատ էլլէսկիլեր՝ ԲԱՊՊՐՆ հագդուրընատ փիրինճ մէգզակ մահրագատր վէ էթմէք թագտիմէլերի վէ սէլամէթ գուբգանդարրնդն հաղընդը ատլամատրդնատն, օլ կիւնատ մեկիք պէյթ իւր ԲԱՊՊ էճնիւնատ օլան հավլաներն օրճա եերինի թագտիս էլլէյիպ, մահրագատ վէ էթմէք թագտիմէլերի վէ սէլամէթ գուբգանդարրնդն հաղընդը օրատա թագտիմ էլլէսիս.
65 Օլ վագդի Սադոմն վէ անրն իւէ պէրատկէր պիեթիւն իսրայէլ, հանի Հատմէթ մէտակկինատն Մրսըր վատիսինէ դատար օլան Եբրէքտէս Ընէճէ՛ էաէն պէօյլէ՛ս պիր ճէմատաճ Ալլահրմըղ ԲԱՊՊՐՆ հագդուրընատ նեատ կիւն վէ նէատ կիւն՝ հանի օն տէօրթ կիւն

66 պալատ եմ տուր, վէ՛ս սէքլիզնէի կիւնտէ գավմը սալը վէրսի՛, պուննար ատախի մէկէյէ խայր տուա՛ս էյլէյիս, ՐԱՊՊՈՊՆ գուլը Դաւիթ վէ գավմը Իսրայէյէլ էյլէմէյի հէր պիր քէրէմանէ մէտրուր ու տիւշտա օլարագ չատըրլարընա կիթտիլէր։

ՊԱՊ 9

1 Վէ Սողոմոն պէյթ իւր ՐԱՊՊԸ վէ մէլիք սէրայընը ինչա էտիպ, Սողոմոն հափտազը միւրատ վէ արզու էյլէմէյինին ճիւմլէյինի թէմամ էթմիշտիսէն
2 ասկըրա, ՐԱՊՊ, ձիպ՚օնատ անա կէօրիւնմիւշիւս կիպի, իքինճի տէֆ՚ա օրնիմէ
3 րուգ Սողոմոնա կէօրիւնտիւ։ Վէ ՐԱՊՊ անա խիթապէնճ՝ Հաւզուրբնատ էյլէմէյին տուա՛ս վէ նիյազընը խապիտա՝ եսիպ՝ խափի իլ էլ եպէտ օրայա գօմագ իւզրէ պինա եթմէյին պուս պէյթի թագտիս էյլէսիմ, վէ կէօզլէրիմ վէ գալպիմ ատ՚իտա օրտոտա օրանագ տուր։
4 Վէ էյէր սէն փէտէրին Դաւիթին սիւնլուք էյլէմէյի միսիլիս՝ գալպ ի սէլիմ վէ խափիգամիճէ ատնա էմր էյլէմէյիհին ճիւմլէյինի իճրաս, վէ դահուն լուրմը վէ ահգահմանը հրիզ եակերէ
5 հազուրբնատ սիւնլուք էակեր իսկն, Պէն տանի՝ Իսրայէլ թախթը իւզէրինատ պիր առ՚ահի էգպիճ օլմայագադ տուր՝ սէյէրէճ, փէտէրին Դաւիթէ էյլէտիյիմ վ՚ատա կէօրէ՝ Իսրայէլ իւզէրինէ հիւքիւմէթինին թախթընը իլ էլ եպէտ
6 սահիթ գէլուրսի՛։ Լ՚ոճն էյէր սիկ վէ օղուլլարընզ պանա թատի՛ օլմագատն սահրսի՛ էօնիւնիզէ գօտրզըր էմրըէր վէ գանաունլարրընզ հրզիզ էթմէյիսի ա՛ն, կիտիպ գայրի իւսկնարատ խրատէթ վէ
7 Իպատահէ եակճէ օլուբտանըզդ, Պէն Իսրայէլի անկէրէ վէրատիյիմ հէր հիւզիճնէն մահվ եակճէյիմ՛, վէ իսմիմ իչինճ թագտիս էյլէտիյիմ պուս պէյթի հազուրբնատն ըհտատ եակճէյիմ՛. վէ Իսրայէլ ճիւմլէ գաւմընը արատրնատա մեսէլ վէ խափէհզայա սէպէպ օլաճագ
8 տըր։ Վէ պուս ա՛լա պէյթ իչինճ հատնընատն հէր կէչէն քիւնթ թ՚ա՛ճճիւպ ետիպ ըսըզ չալարագ, ՐԱՊՊ պուս

Նէրէ վէ պուս պէյթէ նի՛չինճն պէօյլէ
9 եատիբը՝ ատյէճէք՝ վէ ճէվապընն՝ Նճատտատըրընը Մ՚ըսըր տէյատրընատն չըգարան գէհնիլէրինէն Ալլահը ՐԱՊՊԸ թէրք էյլէյիպ, պայըթ իւլահյատա իթտա՛թ, վէ անկէրէ կ՚ապատեմ վէ խրտանէթ էթտիլէրի իչինճ ՐԱՊՊ անէր իւգէրինէ պուս պէտատրընն ճիւմլէսինի կէթիւտ՝ ատյէճէքէր տիր։
10 Վէ Սողոմոն պուս իքի պէյթին, Նահի պէյթ իւր ՐԱՊՊ իլէ տէյատ սէրայընը ինչա էթմէկտաճ օլտընը էրիմ սէնէ
11 միւտատէթին խիթապընատա, Տիւրա մէլինի Հիրամ Սողոմոնա թամար խիթապէյի գատարը էրզ աղաճլարը վէ չամ՚ աղաճլարը վէ ալթուն վէրմիշ օլմադըէ, օլ վագտի մէլիք Սողոմոն Հիրամա Գաւիլ-
12 եա տէյարընատա էրմի չէհր վէրտի։ Վէ Հիրամ Սողոմոնընն քէնատինէն վէրմիշ օլտընը չէհրլէրի կէօրմէյէ Տիւրտատան չըգատընընատ անէր խօշնատա կէմէ-
13 տէյինատէն, Պի՛րտատեր, նէ՞ տիր պուս պատա վէրատիյին չէհրլէրը, տէյէրէք՝ անկէրէ Գաբատէլ տիպտը թէմամիյէ էյլէտի, քի պուս կիւնէ տէհին պա՛ս խալ
14 Հատ օլտընատ։ Վէ Հիրամ Սողոմոն մէլիկէ հէյէզ էրմի թ՚ատանէ ալթուն կէտնատէտտ։
15 Վէ մէլիք Սողոմոնընն վատ՚ էթմէյիկ վէրիկ ԻԱՊՊՐՆ պէյթինի վէ քէնտի սէրայընը վէ Միլլոյը վէ Տրուսատպէմին սուրընը վէ Հատսօրը վէ Մէճիտատոյը վէ
16 Գազէրի ինչա էթմէք իչինճ իտին, (Զէրա Մըսըր մէլիկի Փարաաոն չըգըպ Գազէրի ատըր վէ ահէնչէ կազմիշ, վէ օլ չէհրատ տաքին օլան Քէն՚անիլէրի գատէր էտերէք, անը քէնտի դզրը Սողոմոնընն
17 կէվճէպինէ ճիհազ վէրմիշ իտի)։ Վէ Սողոմոն՝ Գազէրի վէ տչոդրբի Պէյթ-
18 հօրօնը, Վէ Պա՚ալաթի իւկ տիպտրըն
19 պէրրիյէսինատէի Թատմօրը, Վէ Սողոմոնըն էիւմէ անպատ չէհրլէրինի վէ՚ատպատա չէհրլէրինի վէ տուպատր չէհրլէրինի, վէ Սողոմոնընն Տրուսատպէմատ վէ Լիպանատա վէ հիւքիւմէթ էյլէտիյի պիճէթին տկրատա պինա էթմէյիկ իսքէտխրինին ճիւմլէսինի ինչա էյլէտիս։

---

*Նամագպուէլ

20 Պէնի Իսրայէլտէն օլմայըլ՝ Ա.մօրի
վէ Հիթթի վէ Փերիզզի վէ Հիւվի վէ
Եեբուսիլէրտէն պագի գալան խալդըն
21 քէաֆֆէնինի, Եահո անըգրաէն սօգրա
օլ ակյաղտա պագի գալըպ տու, պէնի
Իսրայէլին քիւլլեկ էւահէմ-
տիքլէրի եվլատլարընը Սողոմոն պու
կիւնէ տէկին խաբաճկիւղար գուլ էյ-
22 լէտու. Լաքին Սողոմոն պէնի Իսրայէլ-
տէն քիմսէյի գուլ հիսի գուլլանմա-
յըպ՝ պունլար 'ասքէրլէրի վէ խըտ-
մէթճիլէրի վէ ֆ'ֆիլերի վէ զաայիթ-
լէրի վէ 'արապա վէ սուվարիլէրին-
23 նէն սէրքէրտէլէրի խոլէր։ Սողոմոնըն
իչի իւդէրինտէ պէշ եւս գլլի պեօ-
յիւք մէ'մուր պուլունուպ՝ պունլար
իչ իշլէյէն խալդ իւդէրինէ նազըր ի-
տիլէր։
24 Վէ փարաւոնըն գըզը Դաւիթ չէհ-
րինէն չըգըպ՝ Սողոմոնը անըն իչիւն
ինչա էթիպ օլարդը սէրայա էվռէ-
օ. օլ վագըթ Սոլոմոն Միւլլօը պինա էյ-
լէտու։
25 Վէ Սողոմոն ԲԱՊՊ իչիւն պինա էթ-
միշ օլարդը մէզպահ իւզէրինտէ սէնե-
տէ իչ տէֆ'ա մուհրագալարը վէ սեղա-
մէթ գուրպանլարը թագիմ էտիպ,
ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա օլան ֆէղագհ
իւզէրինտէ պուխուր էագարը խոյ։
26 Վէ պէյթի թէմամ էթտիգտէն սօղ-
րա՝ մէլիք Սողոմոն էոօմ տէյարրնտա,
Պահր ը Ա.հմէր սահիլինտե, էլօթ գուբ-
պինտե վագը՝ 'էահօնճապէրտե սէֆիլ-
27 Նէլէր եավտու. Հէրամ տահի՝ Սողոմո-
նըն գուլլարը իւչ պէրապէր քէնտի
գուլլարընտան տէնիզէ ատընա կէմի-
ճիլէրի օլ սէֆինէլէրիչ կէօնտէրտի։
28 Պունլար Օֆիրէ կիտիպ, օլտաան սէօրթ
եիւզ կիրմի թալանթ ալթընն ալարագ,
մէլիք Սողոմոնա կէթիրտիլէր։

ՊԱՊ 10

1 Վ.է Շեպա մէլիքսի ԲԱՊՊԸՆ խամի ի-
լէ Սողոմոնըն չէօնրէթինի իչիթ տիգտէ՝
միւշքիլ մէ'նէլէրլէ անը թէճրիպէ
2 էթմէյէ կէլտի. Վէ զայէթ 'ազիմ պիր
ալայ իլէ վէ պահարատի վէ զայէթ չօգ
ալթընն վէ զիգըյմէթ թալպար եիւգիւ-
ա.էվէլէր իլէ երուսաղէմէ կէլտի. վէ
Սողոմոնըն նէզտինէ կիտիպ, դաբլին-
տէ օլանըն ճիւմլէսինի անա սէօյէտի.
3 յինտէ, Սողոմոն տահի անըն ճիւմլէ
մէ'նէլէրինի հալ էյլէտի, վէ մէլիկին
անա պէյան էտէմէտինի մէճհուլ պիր
չէյ եօգ իտի։ Վէ շեպա մէլիքսի Սո-
զոմոնընն պիթիւն հիքմէթինի վէ պի-
5 նա էյլէտոյի պէյթի, Վէ սօֆրաաընն
թա'ամընը, վէ պէնտէյէրինին մէսքէն-
լէրինէ, վէ խատէմէսինին տուրուշընը,
վէ էլչիսէյէրինի վէ անըն սագլըէրինի,
վէ ԲԱՊՊԸՆ պէյթինէ 'չըգադըղը նէր-
տիպանը" կէօրտիլճէտե, տահի ճան
6 գալմադը։ Վէ մէլիկէ խիթապէն՝ Սէնին
ահվալին վէ հիքմէթինի հագդընտա
քէնտի տիյարընտա իշիթտիկիմ քէտմ
7 ահիհ իտիչ. Պէն տահի կէլպի կէօղէ-
րիմիէ կէօրմէյինճէ օլ սէօզլէրէ ի-
նանմադըմ, վէ իչիթէ նըսֆը պիլէ պա-
նա իհտադը օլունմադընը սըր։ սէնին
հիքմէթինի վէ տա'ամէթինին իշիթտիկիմ
8 տէն զիյատէ տիր։ Նէ՞ տա'ամէթլի
տիր սենին ատմէշլէրին. Նէ՞ տա'ամէթլի
տիր տա՞իմա հուզուրընտա տուրուպ
հիքմէթինի տինէյէն պու պէնատլէրին
9 Սէնտէն ըռզի օլտաք՝ սէնի Իսրայէլ
թագիպընա ճիւլտա էթտիրէն Ալլահընի
նէհօտա միւտաթիք օլտուն. Էհօտա իս-
րայէլի իլ էլ էպէտ սէմահինտէն, հագդ
ռ 'ատատլէթ ինթրադը իչիւն սենի մէլիք
10 նատպ էյլէտի' տէտի. Վէ մէլիկէ եիւզ
կիրմի թալանթ ալթուն վէ փիք չօգ
պահարատի վէ զիգըյմէթ թալպար վէր-
տի. Շեպա մէլիքէսինին մէլիք Սողոմո-
նա վէրտիյի կիպի չօգ պահարատի պիր
տահա կէլմէտի։
11 Վէ Հիրամընը Օֆիրտէն ալթուն կէ-
թիրէն սէֆինէլէրէ՝ Օֆիրտէն փիք չօգ
ալմադ ագաճլարը իլէ զիգըյմէթ թաշ-
12 լար տահի կէթիրտիլէր։ Վէ մէլիք ալ-
մադ ագաճլարընտան ԲԱՊՊԸՆ պէյթի վէ
մէլիկին սէրայը իչիւն փիլարփիլէր, վէ
մուսիգաճըլար իչիւն տահի թանպուր
իլէ սանթուրլար եափտը. պու կիւ-
նէ տէկին պէօյլէ ալմադ ագաճլարը

---

*Եհօտ՝ թագաւոր էյլէտոյի մուհրագա-
լարը

13 հելմիմ վ հէօրհելմիմ տիր։ Վէ մե-
լիք Սողոմոնըն սեխալէթինտէն նայի
վերայինտէն մա՛տա, Շեպա մելիքե-
սինին արդու վէ թաւլպ էթտիկինին
քեանֆիֆէսինին տախի մելիք Սողոմո-
նա վերար։ օ տախի պէնտէլերի իլէ
պերապեր քէնտի ախպարընա թէկլէ-
14 ճիւհէյ 'ալիմէթ էլլէտիւ։ Վէ ահզ ու-
իթա էտնէլէր իլէ թհէճճար թագը-
մընտան վէ 'Արաւաթհանընն ճիւհէյ մե-
լիքելերինտէն վէ ախպարընն վալիկերինտէն
15 ալըդընտըգտա մա՛տա, պիր սէնէ գար-
ֆընտա Սողոմոնա կէլէն ալիճանընն
մըգտարըդ ալթը եւզ ալթմըշ ալթը
թաանէթ ալթուն խոր։
16 Վէ մելիք Սողոմոն չէքիճիմ տեօ-
յիւլիւշ ալթուտտան իլէ եւզ 'ա-
ռէտա սիկեր կաիտը։ հէր պիր սիկեր
ալթը եւզ մըզգալ ալթուն վէղդընն-
17 ոէ խոր։ Վէ սէօյլիւլիւշ ալթուտտան
իւշ եւզ 'առէտա գալգան էօֆբը։
հէր պիր գալգան իւշ մընտա ալթուն
վէղդընտէ խոր։ մելիք պուդայըդը Լիպ-
նան օրմանը սէրայընտա գօտուս։
18 Վէ մելիք ֆիլոխինտէն պիր պէյիւք
թաախ Եահիւդ' անը խալխս ալթուդնէ
19 գաուլտարս։ Վէ թաախթէն ալթը այագը
նէրսիպանը օլուսդ' թաախթէն թէկէսի
արգտաան միւտէվվեր խոր։ վէ օթռս
բաճագ մահալտա իլէ թարաֆտա գօլ-
լար պուլունուսդ' գօլլարըն Հանընտա
20 իլէ արսան տուրուր խոր։ Վէ ալթը
այագըն իլէ թարաճիընտա օն իլէ
արսան տուրուր խոր։ պու միսիլիւ
պիր չէյ հիչ պիր մելիքէքէտ եահիւլ-
մամըշ խոր։
21 Վէ մելիք Սողոմոնըն մէչրէպէլերի-
նին ճիւմլէսի ալթուտտան, վէ Լիպնան
օրմանը սէրայընտա գալգարընտա ճիւմ-
լէսի ասախ խալխս ալթուտտան խոր։
Հիւիւշտէն հիչ Եօգ խոր։ զիրա Սողո-
մոնըն Հիւլէքերինտէ անըն Իսթխարը
22 Եօգ խոր։ Ջիւնքի մելիքին Թարշիշ սե-
ֆինէլերի Հիրամըն սէֆինէլերիլ իլէ պե-
րաբեր սէնիգոտ պուլունուսդ' Թարշիշ
կեմիլերի իւշ սենետէ պիր տէֆ'ա ալ-
թուտն վէ կիւմիւշ վէ ֆիլտիշի վէ մըշ-
մանըտը վէ թաուս գուշլարը Հիւբ-
23 կիս օլարագ կէլիրլէր խոր։ Վէ մելիք
Սողոմոն սէրվէթի վէ հիքմէթի խուսուս-
սընտա զէմինէն ճիւմլէ մելիքլերինտէն
24 ա՛զամ օլուսդ։ Վէ պիճիւ Հէն պէյին՝ Սո-
զոմոնըն գալըպինէ Ալլահըն վէրտիկի
հիքմէթի իչիննէ անըն Հուգուս-
րընա կէլմէյէ արզու։ Էահլերը խոր։
25 Վէ պուննըդըն հէր պիրի սենէ պէ սենէ
հէտիյէսինէն, Հառնի կիւմիւշ գալլար
վէ ալթուն գալլար վէ էշխիսէ վէ սի-
լահլար վէ պահարլար վէ ալճլար վէ
գաղրլար կէթիրիրլէր խոր։
26 Վէ Սողոմոն 'ալաալլար վէ սուվա-
րիլէր ճէմ' էտիլ պիրկ սէօրթ Հեզ
'առէտ 'ալաալար վէ օն իքի պիրկ նէ-
ֆէր սուվարիսի օլմազլէ, անլերի 'ա-
լաալա չէհրլէրինտէ վէ մելիքին Հառնը-
սա Եըռւսաղէմտէ իսթահան էթտի։
27 Վէ մելիք Եըռւսաղէմտէ կիւմիւշի
թաշլար կիպի 'ատէ տէր չէ էթտի։ Վէ
էրզ աղաճլարընը քէսթէթ ճիհէթլիլէ
օվատտա պուդըսնան ճիւճիղ ագաճլարը
28 կիպի էյլէտի։ Վէ Սողոմոն իչիւն Մը-
սըրտան աթլար կէթիրիլիր իտի։ մելի-
քին թիճճար թագըմը անլէրլի մա՛այ-
նէն պիր պահայլէ պէօվլ պէօվլ
29 ալըրլար խոր։ Վէ Մըսըրտան պիր 'ա-
րապա ալթը եհեզ վէ պիր ան եհեզ էլլի
հըզախ կիւմիւշէ ալընըպ կէթիրիլիր ի-
տի։ պէ օյլէճէ տախի Հիթթիլէրլէրին մե-
լիքելերինին ճիւմլէսի վէ Սիւրիա մելիք-
լերի իչիւն անլերին էլչիլիյլէ կէթիրի-
լիր խոր։

ՊԱՊ 11

1 Վէ մելիք Սողոմոն փարաւոնըն գը-
զընտան մա՛տա չօգ եհնէպի նեսան՝
Հառնի Մոաւպիէ վէ 'Ամմոնիյէ վէ
Էտոմիյէ վէ Սիդոնիյէ վէ Հիթթիսիէլերի
2 աչվոխ պոռնալը օլ թա՛իմիլէրտէն
էռէյդը, քի անլերին Հագգընտա ԲՈՊՊ
պէնի Իսրայէլէ իխթապէն Սիզ անլէ-
րէ թէգաբրուպ էթմէյինիզ, անլեր
տախի սիզ թէկաբրուպ էթմէսինլեր,
գիրա գաւխինիզի գէնտի իլահլարընա
Թապի՛ էտէրլեր՝ տէյիւ պուդայ րմըշ խ-
տի։ պունլարտա Սողոմոն սէվվիխլէ միւ-
3 լասըգ օլուսս։ Վէ Եէտի Եիւղ գիմէճի
զատէկեանտան օլուսդ՝ իւշ Եիւղ տասի

օտարազգը վար իսի. վէ նեսվանը անըն գալակինի Խոբէէ ի հաէֆդան սաիտըրս-
4 ըըսար, վէ Սաղոմոնըն իսիթէկյարըըղընս-տա նեսվանը անըն գալակինի զայրի ի-լահվարա Թաալ՝ էթ-մէկէրըկյէ, փէտէրի Դաւիթին գալակի սաոէքէ ւյըշըղ կիսի անըն գալակի՝ Ալլահը ԲԱՊՊԱ. սատրգ
5 աէյիլ իսի. Պէզլէճէ Սողոմոն Սիդոնի-ներին լուահը Աշթօրէթէ վէ Ամմոնիկէ-րին մէ-քրոհը Միլգոմա Թաալի՝ օլսոս.
6 վէ Սողոմոն ԲԱՊՊՈՆ Ի-նէսինէ քէօ-Քիս օլանը իկյէկյէ-ը, փէտէրի Դաւիթ կիսի քեսոիկէն ԲԱՊՊԱ Թաալի՝ օլսո-
7 ար. Ո զէման Սողոմոն Մուսափկէրին մէ-քրոհը բէնօյա վէ հէմ ան Ամմո-նիկէրին մէ-քրոհը Մօլօքա երուսաղէ-մին գարշըրնաան տաղտա մի-րիթէ-
8 ֆէ՛ս պիտա էյկէսի. վէ իկսէկլարընա պատխուր հագրպ գուբսան Թագաիմ էտեն էճենպի նեսվանընըն ճիւռիկեսի ի-չիւն տախի պոս վէճճկէ էյկէսի.
9 վէ ԲԱՊՊ Սողոմոն 'ալէյհինէ զաս-պա կէլսի. Զիրա անա իսի ան՛ա կէօրիւնիա, պոս խուսուսատա, հանի զայրի իկսէկլարա Թաալի՝ օլմամասընը
10 Թէնպիհ էտեն Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ-ՏԱՆ գալպի սաիմըշ օլսոս՝ ԲԱՊՊՈՆ
11 էմրինի հրինգ էթմէսի. վէ ԲԱՊՊ Սո-զոմոնա խիթապէն՝ Այն պոս չէյի իճ-բա էյկէյիպ՝ 'ահատրը վէ սանա Թէն-պիհ էթմէյկիմ գանանկարըմը հրինգ էթմէսկինի իչիւն հիւքիւմէթի մուճ-գա էլինտէն գօփարըպ՝ անը գուբղա
12 վերճէկյիմ. Ճագաթ վէտէրիին Դաւիթ-իչիւն պուճուս սէնին կիսինէրինէ էթ-մէչիպ՝ օղլընըն էլինտէն գօփարաճա-
13 ղըմ. Ամմա պիճթիւն հիւքիւմէթի գօփարմադըպ՝ գուբղմ Դաւիթ իչիւն վէ ինթիհասպ էյկէսիյիմ Երուսաւյմ իչիւն օղլընա պիր սրպթ ինրէճէյիմ՝ ոէտի.
14 վէ ԲԱՊՊ՝ Սողոմոն 'ալէյհինէ պիր սիճչիկէն, հան'ի էյոմ մէկսկ զէսրրի-յէթինտէն օլան էյոմի Հատատը այա-
15 զա գալարըղար. Զիրա Դաւիթին էյոմ-տա պուլունադրը, վէ սեր'ապէրի Յո-վար էյոմտաս պուլունան էրքէճէլերին ճիւմճսիսի գաթէ էթճիրտէն ասկրա մադրճուլարը ասֆին իչիւն չըդըրդը
16 զէման, (Զիւնքի Յովար՝ պիճթիւն Իսրայէլ իսի պէրապէր ալթը այ, հանի էյոմտաս պուլունան էրքէճէլերին ճիւմ-ճսինի թէճկի էտինճէյէ սէկինի օրատա
17 մէ-քա էյկէմիշ իսի), Հատատա ատա-փուչէ-ը չօճուզ իքէն փէտէրինին գուլլարընատան պա՛զը էյոմսիկէը իսի սէրապէր Մըրսա կիթմէ-ը իւզրէ ֆի-
18 բար էթճիս, վէ անըր Միսհանատան գալգըղ փարանա կէսկինէր, վէ փա-րանատան քէնտիների իսի պէրապէր ա-տեմըր ալարագ Մըրսա, Մըրըր մէկիսի փարաւոնըն էտոնրնա վարալար. օ ատ-իսի անա պիր խանէ իսի թա՛ռինն թախ-սիս էյկէսի, վէ անա սրագի տախի վէր-
19 սի. Վէ Հատատա փարաւոնըն հու զուա-ըրընատա զիյատէսկյէ մազհար ը լութֆ օլմադըկ, զէվճէ՛ոինն հէմիրէսինի, հան-ի Թահփհենէս մէկէքինին հէմիրէսինի
20 անա դէվճէ օլմագ ի՛ զրէ վէրսի. Վէ Թահփհենէսին հէմիրէսինէն անըն պիր օղլու օլսո՛ անա կընուպաթ Էճմիկ էյկէսկ. վէ Թահփհենէս անը փարաւոնըն սէրայընատա պէճկսի. վէ կընուպաթ փարաւոնըն սէրայընատա, փարաւոնըն
21 օղուլարը արատընատա իսի. Իսինի Հա-տատա Դաւիթին քէնտի էճատաը իկյ-ուսուիշ, վէ սէր'ապէրի Յովարըն վէ ֆաթ էթմիշ իսինինի Մըսըրատա ի-չիւճուիքատ, Հատատա փարաւոնա՛ Պա-նատ բուսատաթ վէր, ոէյարըմա կի-
22 ոէյիմ՛ ոէտի. Վէ փարաւոն անա՛ Նանըտատա նէ՞ էֆսկյնն վար քի ոէյա-ըրընա կիճմէկ իսթէյօրսըն՝ ոէտիքատե, օ ատսի՛ պէչ էճպէչ էօգ, լաքին հէր հալտէ պատնա բուսատաթ վէր՝ ոէտի.
23 Վէ Ալլահ անա ֆէնէ պիր ոիճչիկն՝ հանի էֆէնտիսի Սուպա մէկիսի Հա-տատա'էպէրին հանըդատան ֆիդրաթ էթմիշ օլան Բէզօն յան ի կյէտատա՛ը այազա
24 գալարըղար. Պուռ քիսմէ՛ Դաւիթ անէ-ըի վռռըրղը դէման քէնտի հանընա ատեմիկը ճէմ՛ Էտիպ՝ պէօյլ ը պաշը օլտռս, վէ անըր Տըմիշդա կիսիպ օրա-տա սաքին օլարըղար. վէ Տըմիշդատա
25 հիւքիւմէթ էթմիշէր. Հատատաըն էպէ-ոխ զարատատն մա՛տտա պռս տախի Սողոմոնըն հէպ հիճկէրինտէ իսրայէլ ոիճչիկն օլտռ՝ Իսրայէլ ճէֆթա էտեր, վէ Սիւրիատա հիւքիւմէթ էյկէր իսի.

26 Վէ վալհէսի Սերու՛ա իսմինէ պիր տուէ գարը օլուա՝ Սարաւատան Էփ-
րաթի եէբօալը՛ամ իսկ ի նէպաթ տա-
խի Աղոմանդն պէնտէսի օլորդը հալտե
27 մէկիկ էլ գալտըրար։ Վէ մէկիկ էլ
գալտըրմասընդն աէպէսի պու իսի փի՛
Սողոման Միւսըրը ինչա էտիպ, փէտէրի
Դաւիթին չէհրինին եըգըլմըշ եէբէլէրե-
28 նի թ՛ամբը էլէսկինտէ, եէբօալը՛ամ
գուվվէթ տահիսի պիր ատէմ իսի. վէ
Սողոման անդն իշկիւզար պիր էկիթ
օլաըդընը կէօրէրէք՝ անը պէյթ ի Յով-
սէփինն ճիւմլէ տաղը իշլէրի իւվէրինէ
29 թ՛ատին էլէսի. վէ եէբօալը՛ամ Նըու-
սաղմանէն չըգաըդընտա՝ Շիլօնի Ախիա
փէդդանէր եօլտա անա ըսոմ կէլըր.
օղ ատէմ պիր եէնի լիպաս կիյմիշ օ-
լըա՝ իքինի տահրատա հալընըդ օլ-
30 աըդըտը հալտե, Ախիա անդն իւզե-
րինտէ պուլունան եէնի լիպաս թուս-
31 թ՛ատ օն իքի փարչա էլէսի. վէ նե-
բօալը՛ամա խիթապէն՝ Օն փարչայը
քենանի իշին ալ, դիրա Իսրայէլին
Ալլահը ԵԱՊՊ պուդյուրուր քի՛ իշիե
պէն հիւքիւմէթի Սողոմանդն էլինանէն
գօփաբըդ՝ օն սըոմբը սանա վէրէճէ-
32 յի՛, վէ գուլըմ Դաւիթի իշնէն վէ Իս-
րայէլին ճիւմլէ սըոմբըրընտան ինթի-
խապ էլէտկիյիմ Երուսաղէմ չէհրի ի-
չինէ պիր օրտի անդն օլաճագ տըր։
33 Պու տահի անէլէրին պէնի թէրք է-
տիպ՝ Սիդոնիէլէրին իլահը Աշթօրէթա
վէ Մուսաւիէլէրին իլահը Քէմօշ վէ Ամ-
մոնիէլէրին իլահը Միլգօմա սեճտէ էյլե-
տիքէրի, վէ փէտէրի Դաւիթի կիւվէ
Ինոխմանէ տօղրու օլաճը վէ գանուն-
լարըմը վէ ահքեամընը իճրա էտէրէք,
թ՛արիւզերիմտէ սէլամէք էմիւտիւքէրի
34 իշնէն տիր։ Լապին էմրէդիւմի վէ գա-
նունարըմը հըզիզ էտնէն միւնեթէպապ
գուլըմ Դաւիթ իշնէն՝ պիւթիւն հիւ-
քիւմէթի անդն էլինանէն ալմայրպ, ան-
ճագ Աօմբիւնիւն պիւթիւն միւտաւէ-
թինտէ անը հիւքմաբ իպգա էտէնէ-
35 յի՛, Ամմա օղլընդն էլինանէն հիւքիւ-
մէթի ալըպ սանա օն սըոմբ վէրէճէք,
36 Երուսաղէմտէ, եանի իսմիի գօմաղ
իշնէն ինթիխապ էլէտկիյիմ չէհրտէ,
գուլըմ Դաւիթ իշնէն հուդուրըմսա-
տա՛իմա պիր բուչէն չըրաղ օլմագ
իւզրէ անդն օղլընա պիր սըոթի վէրէ-
37 ճէկիմ։ Վէ սէնի ալաճաղըմ, սէն տա-
խի կէօրմէճինիւն հէր խթէտկինէ կէօ-
րէ հիւքիւմէթ էտիպ՝ Իսրայէլ մէկիկ
38 օլտճագընդն։ Վէ էյէր սանա կըմ էտե-
ճէկիմին ճիւմճէսինի տինկէյիպ՝ թ՛արիգ-
լէրիմտե սիւլուքէլի, գուլըմ Դաւիթին
էլէտկիյի կիպի գանուդնդը վէ էմրէրիւ-
մի հըզիզ էտերէք, ինոխմանէ տօղրու
օլանը իճրա էտճէճէք օլուբ խսէն, պէն
տախի սէնդն իւէ օլուպ, Դաւիթէ պի-
նա էլէտկիյիմ կիպի՝ սանա տախի սա-
պիթ պիր իսանէ պինա էտիպ Իսրայէլի
39 սանա վէրէճէկիմ։ Վէ Դաւիթին նէս-
լինի պու սեպեպտէն միւքէտտէր է-
ճէճէկիմ, լապին տա՛իմի օլմայաճագ
40 արը՝ տէտի, իտմի Սողոման եէբօալը՛ա-
մընդն գաթընդը գասա էթտկիյ իշնէն նէ-
բօալը՛ամ գալգըպ Մըսբա, Մըսբը վէ-
լկյի Սիսակա իլթճա իւէ, Սողոմանդն
վէֆաթընա տէկին Մըսըրսա գալարը։
41 Վէ Սողոմանդն ահվալընդն պադըշա-
սի վէ էլչէրինին ճիւմլէսի վէ հիգմէթի
իշթէ Սողոմանդն թ՛արիխնէնտ մոհար-
42 բեր տիր։ Վէ Սողոմանդն Երուսաղէմ-
տէ պիթիւն Իսրայէլ իւզերինէ հիւ-
քիւմէթ էթտկիյ միւտաւէթ գըրգ սէնէ
43 իտի։ Վէ Սողոման էճտասը իւէ ուդու-
յսա՛ փէտէրի Դաւիթին չէհրինտէ
տէֆին օլանտու։ Վէ օղլու Բէհօալը՛ամ
անդն եէրինէ մէկիճ օլտու։

ՊԱՊ 12

1 Վէ Բէհօալը՛ամ Շէքիմէ կիթտի։ գիրա
պիթիւն Իսրայէլ անը մէկիճ էմմէկ
2 իշնէն Շէքիմէ կէլմիշ իտի։ Վէ եէբօ-
ալը՛ամ իսկ ի նէպաթ տահա Մըսըը-
տա պուլունուդր իքէն պունու իպիթ-
տկինտէ (գիրա եէբօալը՛ամ Սողոման
մէկնկին եիդիւնտէն ֆիրար էտիպ՝ Մը-
3 սըրտա տաքին օլմագտա իսկ), Խոպէր
կէօտէրիպ անը չաղըրըդլարը հալտե՝
եէբօալը՛ամ իլէ պիթիւն Իսրայէլ ճէ-
մա՛աթը կիտիպ՝ Բէհօալը՛ամա իսիթա-
4 պէն, Սէնին փէտէրին պօյունըդըդը-
մըզը աղըրլաթը։ չիմտի սէն փէտէրի-
նէն աղըր իրատմիթինի վէ իւղերիմիզէ

գօթարը աղբը պղծութարբերը խաքիքիլէթ, պիվ ոսախ սանա խրտմիք
5 էաէրիվ՝ ոէսիլէր. Օ ոսախ անկերէ՝ կիսինիվ վը իւչ կիւն սօղրա պանա կէլինիվ՝ ոէմէսի իւղերինէ գամր կիթ-
6 ու. Վէ մէկիւ Բէհօվը'ամ փէսերէի Սողոմոնդն միւսուէթի ի Կօմբիւնէ անդըն հուզուրընաս տուրմուշ օլան իսթի-յարլարա ոանդրզով՝ Պու գամա նամարը
7 ձէվապ վերմէմի Թավսիկ էաէրսինիվ՝ ոէսիկիներ, Անկեր անա ձէվապէն՝ էկեր սէն պու գամա պու կիւն խա-արմ օլուպ խրտմէք էսեր, վը անդերէ հիւսն ի քէամէվ ձէվապ վերիր իսկն, անկեր ոսախ սանա ոա՞սինա խրտմէքի
8 էաէձէքեր՝ ոէսիկեր. Լաքին օ՝ իսկ-թիյարլարդն քէնարնէ վերսիքկերինա-սէհաթը բէսաս էակով՝ հուզուրընաս տուրան վը քէնոսիսի իլէ պէօյէսմիշ
9 օլան կէնձկերէ ոանդրզար. Վէ անդերէ՝ փէսերինդն իւղերմիվկե գօթարը պօ-յունարբերը խաքիքիլէթ՝ ոէդիս պանա սէվկէյնէն պու գամա նամարը ձէվապ վերմէմիզի Թավսկե էոէբսինիվ՝ ոէ-
10 սիգաէ, Բէնոսիսի իլէ պէրսպաէեր պէօ-յէսմիշ օլան կէնձերը անա ձէվապէն ոէսիկերը քի՝ փէսերդն պղծունարբերդը-մըզը աղրըսաթար, վը սէն անը իւղե-րմիվգոէն խաքիքիլէթ՝ ոէյնէ պու գամա չու մինակ իւղրէ ձէվապ վէր, վը անդերէ սէվկե քի, Պէնիմ քիւչիւք փարմադըմ փէսերէրմին պէկինոէն գա-
11 ըն տրը. Փէսերէրմ իւղերինիվդե աղրը պղծունարբերդ եիւքերէմ, ամմա պէն պղծունարբերդընըդա՝ իլավ էաէձէյիմ. փէսերէրմ սէզի գամըրտրըք Թէ՛տիպ էկերսի, ամմա պէն սէզի ՚ագրէպերէրք Թէ՛տիպ էաէձէյիմ.
12 Վէ՝ Իւչիւձիւ կիւնադ եէնիվ պանա կէկինիվ՝ ոէյերէք մէկիյնն էմր էթտի-յինի կէօրէ, Նէրօպը'ամ իլէ պիւթիւն գավմ իւչիւձիւս կիւնադ Բէհօվը'ամդն
13 եանդնա կէսոէքերինաէ, Մէկիւ գավ-մա սէրթ ձէվապ վերիպ՝ իսթիյարլա-րըդն քէնոսինէ էթտիքերի Թավսիկյէն
14 բէտտ էթտի. Վէ անդերէ կէնձերին Թավսկեսինէ կէօրէ ձէվապ վերիպ՝ փէսերիմ պղծունարբերդընըզ աղրը-լսիդը, ամմա պէն պղծունարբերդընըդա

'իլավ էաէձէյիմ. փէսերիմ սիզի գամդրըրտք Թէ՛տիպ էաէմ, ամմա պէն սիզի ՚ագրէպերէրք Թէ՛տիպ էաէ-
18 ձէյիմ՝ ոէսիս. Վէ մէկիւ գավմդ ոիկ-լէմէսի. զրբա ԲԱՊՊՐԴն Շիլօնի Ախի-յա վասրթաարյէ Նէրօպը'ամ իպն ի Նէբաաթա սէօյէսոէյի քէլամը իթտամ էթմէք իչիս՝ պու իչ ԲԱՊՊ Թարա-
16 քընտան օլուռս. Պիւթիւն իսրայէլ տա-խի մէկիյնն քէնաոկերինի ոիկէմէսիյինի կէօրսիւքէրերինաէ, գավմ մէկիպ ձէ-վապէն՝ Դաւիթաէ նէ՞ հիսաէմիզ վար, վը ցեաէ օղլունաս միրասըմըզ հօգ սրը. Էյ Իսրայէլ չաորըրարընդա ՚Ա-ԳՆԷՆ՝ էյ Դաւիթ, չիմոն քէնոսի խա-նենէ մուգայյէտ օլ՝ ոէմէկերի իւղե-րինէ Իսրայէլ չաորըրարընա կիթտի-
17 Լաքին Յուդա չէհրլերինաէ տաքին օ-լան պէնի իսրայէլ իւղերինէ Բէհօվը'ամ
18 հիս քիւմէթ էյլէսի. Վէ մէկիք Բէհօ-պը'ամ վերկե մէ՛մուրը Աստօսմը կէօս-ոէրակյինաէ, պիւթիւն Իսրայէլ անը թաղարըք բէտտ էթտիրը, վը էօլ-տիս. Վէ մէկիք Բէհօվը'ամ երուսաղե-մ քիւրսը էթմէք իւղրէ չար չապուք
19 ՚արապյա պիհար, Պու վէճէրք Իսրա-յէլ պու կիւնէ ոէկէն պէչթ ի Դաւիթէ ՚ասի օլուռս.
20 Վէ պիւթիւն Իսրայէլ նէրօպը'ամդն ՚ավոէթինի իշխանձէ՝ ոախմ կէօնոէ-րիպ անը ձէմա'աթա ոա՛վէք էաէրէք, պիւթիւն Իսրայէլ իւղերինէ մէկիք նասպ էյլէսիրէր, չէօյլե քի Ցուդա սրպաձընսան մա՛սա պէչթ ի Դաւիթէ
21 Թա՛պի՛ օլան գավմադը. Վէ Բէհօվը'ամ երուսաղեմ կէկոսիքսէ՝ հիւքիմեթի Սողոմոնդն օղլուռ Բէհօվը'ամա ի'սահ իչիսէ՝ պէչթ ի Իսրայէլ իլէ մուհարեպ էթմէք իւղրէ, պէչթ ի Ցուդադն քնաաքինէսի իլէ Բինիամին սրսթիքը, եիւղ սէքսէն պիդ միւնթէհապ մու-հարիպերը ձէ՛ր էյլէսի.
22 Վէ Ալլահդն քէլամը Ալլահ ասէմի
23 Շէմա'եապա կէկերէք՝ ոէսի քի, Սէն Ցուդա մէկիյն Բէհօվը'ամ իսրն ի Սողո-մոնա, վէ պիւթիւն պէչթ ի Ցուդա իլէ Բինիամինէ վէ գավմդն պագըյյէսինէ
24 սէօյլե քի, ԲԱՊՊՐԴն էմրի պու սրը. Զրմամըրնըզ, վէ պիւրաեէրերինդ պէնի

Իսրայէլ իւր ճենք եմ մկրինիլ. հէր քէս քէնաի խանեսինէք 'ալահէթ էլլէսէն. զիրա պու վագը'ա պէհնիմ թա-
րաքիւման օլսուս. Ո զման ԲԱՊՊՐՆ
քէլսինը տինդէյիսի՝ ԲԱՊՊՐՆ քէլսի-
մնա կէօրէ կերի սէօնսիւէր.
25 Վէ եէրօպը'ամ եփրեմ սաղընտա
Շեքիմի պինա էլչէյիսի՝ օրատա սաքին
օլսուս. վէ օրատան չըգրպ փէնուեէլի
26 պինա էլչէսի. Վէ եէրօպը'ամ քէնաի
գալսինտէ՝ Շիմոի հիւքիւմէթ պէյթ ի
27 Դաւիթէ ըրիճու' էտէճէք. Էյէր պու
գավմ զէպ եթմէք իչիւն ներսաղէմ-
տե պուլուանա պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ չը-
գարա՝ պու գավմըն դալսլի էֆէնսի-
լերի ճուդա մէկկի Րէհօպը'ամա ըրի-
ճու' էտէճէք, վէ պէնի եօլսիւրիւսի'
ճուդա մէկկի Րէհօպը'ամա տէօնէճէք-
28 լէր՝ տէսի. Վէ մէլէք միւշավէրէ էտիսի՝
իվի 'աւէտ պէթուն պուզաղը հատրս,
վէ 'գավմա խիթապէն՝ Արիմդ ներու-
սաղէմ չըդաղընըդ քիփսէյէթ էտեր.
Էյ Իսրայէլ, ասէնի Մըսըր տէյարընտան
չդրգան իլահներդի պուռնդար որը՝ տէ-
29 սի. Դաւիթարըն պէրինի Պէյթէլէ գօ-
յուս՝ տիկէրինի Տանա կէօնտէրսի.
30 Վէ պու վագը'ա հիւնահա տէպէ օլ-
սուս. զիրա գավմ Թա Տանա գաւսար
անդէրին պէրինին հուզուրընա կիտէ-
31 լէր իսի. Վէ միւրիճէթ'ալար խանէպի
պինա էտիսի՝ գավմին էտնա աւէմէլ-
րինտէն վէ պէնի Լավի օլմայանդար-
տան քահինլէր Թա'հին էլչէսի.
32 Վէ եէրօպը'ամ սէքիզինճի այըն օն
պէչինճի հիւնիւնտէ Ցուդատաքի պայ-
րամ միսիլիւ պիր պայրամ Թախսա
էտիսի, մէզպահ իւզերինտէ զէպիհնէլէր
Թագաւոր էլչէսի. Պէյթէլտէ պէօյճճէ-
իրըա էլչէյիսի հաճմըշ օլաղըդը պուզա-
ղըլարա զէպ եթմէ, վէ հաճմըշ օլ-
աղըդը միւրիճէթ'ալարդն քահինլէրինի
33 Պէյթէլտէ նասպ էլչէսի. Վէ քէնաի
'ագլընտան իճաւ եթտիկի պուռա, հան'ի
սէքիզինճի այըն օն պէչինճի հիւնիւնէ-
ուե, Պէյթէլտէ հաճմըշ օլաղըդը մէզ-
պահ իւզերինտէ զէպիհնէլէր Թագաւոր
էլչէսի, վէ պէնի Իսրայէլ իչիւն պիր

* Ի'ոպ. անլերէ

պաղրամ Թախսիսի մէզպահ իւզերին-
տէ զէպիհնէլէր Թագաւոր էտէրէճէք,
պուհուր հագաղը։

ՊՍ.Պ 13

1 Վէ Նեբօպը'ամ պուհուր հագմագ
իչիւն մէզպահըն հանընտա տուրուր իւ-
քէն իչիւէ պիր Ալլահ ատէմի ԲԱՊՊՈՆ
քէլսըմչյլէ Ցուդատան Պէյթէլէ կէլսի.
2 Վէ ԲԱՊՊՐՆ քէլսըմչյլէ մէզպահա նի-
ուա էտիսի՝ Էյ մէզպահ, էյ մէզպահ,
ԲԱՊՊ պէօղլէ պույուրուբ. Իչիւէ պէյթ ի
Դաւիթէ Յովսիա իսմինտէ պիր օղուլ
տօղաճադ, վէ սէնին իւզերինտէ պու-
խոռ հագան միրիճէի'ալար քէսա-
հինլերինի սէնին իւզերինտէ զէպ էտի-
ճէք, վէ սէնին իւզերինտէ քնսան քէ-
3 միլերի հագաճագլար՝ տէսի. Վէ օլ
կիւնտէ պիր 'ալամէթ վէրիսի՝ ԲԱՊՊՈՆ
սէօյլէտսիյինէ 'ալամէթ պու սըր. Իչիւէ
մէզպահ Թարրլաճագ, վէ իւզերինտէ
օլսն քիւլ տէօքիւլճէճէք տիր՝ տէսի.
4 Մէնիք տախի Ալլահ ատէմինին Պէյ-
թէլտէ վագը՝ մէզպահա նիտա էլչէսիյի
սէօղիւ իչիւէ տէսի, Նէբօպը'ամ՝ Շու-
նու Թուեռնընդ տէյէրէք, մէզպահըն
հանընտան էլինի ուղաթուը. վէ ան-
ուղաթուըդը էլի գուրուճմըշէ՝ քէնտի-
5 սինէ էլէրին գուրուճմըշէ՝ քէնտի-
սինէ ԲԱՊՊՈՆ քէլսըմչյլէ վէրտիյի
'ալամէթէ կէօրէ մէզպահ Թարրլըդ'ա՝
6 քիւլիւ մէզպահտան տէօքիւլսիւ. Վէ
մէնիք Ալլահ ատէմինէ ճէվապէն՝ Քէ-
րեմ էթ, Ալլահընդ ԲԱՊՊԱ Թարմը, վէ
պէնիմ իչիւն տուա էլչէ քի էլիմ պա-
նա տէօնսիւն՝ տէտի. Ալլահ ատէմի
տախի ԲԱՊՊԱ, Նուլմարդտա մէնիչին
էլի քէնտինէ կերի տէօնիւպ էվէվէքի
7 կիսի օլսուս. Վէ մէնիք Ալլահ ատէմինէ
խիթապէն՝ Պէնիմ իլէ պէրապեր էվի
կէլ, վէ պիր աղ Թա'սար եէ, պէն
տախի սանա հէտիչէ վէրէչիմ՝ տէսի,
8 Վէ Ալլահ ատէմի մէկկէ ճէվապէն՝
Էյէր պանա խանէդին Նըսըֆընը վեր-
սէն, սէնին իլէ կիմիմէ, վէ պու մա-
հատէ եքմէք եէմիմ, ուս տախի
9 իչմիմ. Զիրա ԲԱՊՊ Թարափընտան
պանա՝ Էքմէք եէմիչէսին, վէ ուս

իշմէկեան վէ կիթանիին Եօլտան 'ամէնէ
էթիմէկեանն' ատչիւ էմը օլուհատ' ատ-
10 սի, վէ պէօյլէճէ' Պէկթէլէ կէլմիյէ
Եօլտան' 'ամէնէ էթիմէկիով' պաղտա
Եօլտան կիթանի.
11 Վէ Պէկթէլտէ իմթիյար սկը փէյ-
ղամպէր մուդիմ պուլունմադըէ, անդն
օղուլարը կէլտըկդ' օղ կիւն Ալլահ ա-
տէմիինն Պէկթէլտէ իճմա էյլէմիյի իշ-
ղերին ձիւճիկինի իփտաէ էտիով' մէկիկ
սէօյլէմիյի սէօզլէրի փէտէրլէրինէ նագ
12 էթտիկեր' Վէ փէտէրլէրի' Հաճնկը Եօլ-
տան կիթան' տէչիւ անդէնդէ սու՞ալ
էթտիկինտէ, օղուլարը ցուգտատան կէ-
լէճն Ալլահ ատէմիինն կիթանիյի Եօլու
13 անա կէօսթէրտիկեր, վէ օղուլարընա'
Պէնիմ իչիւն մէրգէսկի հազրըայընըզ'
տէմէմիյէ, անդն իչիւն մէրգէսկի հա-
զրըլատըզ, օ տաճկի իւգէրինէ պինո-
14 սի, վէ Ալլահ ատէմիինն արատնճա կի-
սէրէ՛ անը պուճիմ ադամը սկթընատ
օթուրմագատա պուլատու. վէ անա' ցուգ-
գատան կէլէն Ալլահ ատէմի սէՀն մի
15 սին' տէտիգատ, Պէն իմ' տէտի. վէ
անա' Պէնիմ իլէ պէրապէր եվէ կէլ,
16 վէ էգմէգ եե' տէտի. Օ տաճկի անա'
ՍԷՀնին իլէ տէօնիւսլ' Հանդնա կէլգմէմ,
վէ պու մահճատ էգմէգ եէյէմէմ,
17 սու տաճկի լէյմէմ. Զիրա ԲԱՊՊ թա-
րաճընատան պանա' էգմէգ եէմէյէնին
վէ օբատա սու իչմէյէնին, վէ կիթան-
յինի Եօլտան 'ամէնէ էթիմէկեան' տէ-
18 յիւ էմը օլուհատու' տէտի. Լագրին օ
անա' Պէն տաճկի տէնին կիով պէր փէյ-
ղամպէր իմ, վէ պիր մէյգ ԲԱՊՊԻՆ
քէլմէմ յէ պանա իսթանպէն, Անը Եօ-
տան տէօնտէրիպ, սէնին իլէ պէրապէր
իտանէկէ կէթիր, քի էգմէգ եէյիպ սու
իչմէն' տէյիւ պուլատու' տէտի. Ջա-
էտն անա Հատան սէօյէճտի.
19 Օղ վագըթ անդն իլէ պէրապէր տէօ-
նիւպ' անդն եվինատ էգմէգ եէյիպ սու
20 իչտի. վէ անդը սօճրատատա օթուրուր
իգէն, անը կէրի կէթիրէն վէդատակէ-
21 բէ, ԲԱՊՊԻՆ քէլմէմ էէյէգէ, Ցուգ-
գատան կէլէն Ալլահ ատէմիինէ Նիատ
Էտերէգ' ԲԱՊՊ պուլուրուր քի' ԲԱՊ-
ՊԻՆ քէլմէմնա' Տատ օլուպ Ալլահընի
ԲԱՊՊԻՆ ատանա օլատ նմիսինի հըզդ
22 էթմէյէրէգ տէօնիւսլ' նգմէգ եէմէյէտին
վէ սու իչմէյէնին' տէյիւ ատանա տէտի-
յիտ մահճատէ էգմէգ եէյիպ սու իչ-
տիյին իչիւն, ճէնադէին էձատարընդն
գագարընա կիվմէկեճէգ պիր' տէտի.
23 Վէ եէյիպ իչտիգատէն օսկրա անդն ի-
չիւն, էատնի էկրի կէթիրտիկ փէղամ-
24 պէր իչիւն մէրգէսկի հազրըլատա. Օ
տաճկի կիթտի, վէ Եօլտա անա պիր
արսլան բատը կէլիպ անը էօլտիւգտու.
վէ անդն ճէնադէսկ Եօլտա ատ'ըրմէ օ-
լուպ' մէրգէսկ անդն էանընատա տուրա-
բադ, արսլան տաճկի ճէնադէնին էանդն.
25 տա տուրմադ իտի. Վէ իչէճ ադադան
կէչէնէը ճէնադէյի Եօլտա ատ'ըրմէը,
վէ ադսլանը ճէնադէնին էանընատա
տուրբմագատա կէօրմէչէրիյէ' կիտիպ ինթ-
թիյար փէղամպէրին մուգիմ օլատը
26 չէնէտ նագ. եէմտիկեր. Վէ անը Եօ-
տան կէրի տէօնտէրէն փէղամպէր
պուէնու. իչէճ ատչիկինատ' ԲԱՊՊՆ քէլ-
մընա 'տատ օլան ը- Ալլահ ատէմի տիր.
վէ ԲԱՊՊ անը պուսանա թէսիմ եե-
միշ, օ տաճկի ԲԱՊՊԸՆ անա սէօյէճտիյէ
քէլտատ կէօրէ անը փատէչէյիպ եօ-
27 տուրտուրէ տիր' տէտի. Վէ օղուլարը-
նա' Մէրգէսկի պէնիմ իչիւն հազրըլա-
28 յընըզ' տէտիյինատ հազրըլատըզատ. Վէ
կիտիպ անդն ճէնադէսկնի Եօլտա ա-
ճըմըշ պուէտու. վէ մէրգէսկ իլէ պուս-
լան ճէնադէնին Հանդնատա տուրբա-
յօղատը խոր. արսլան տաճկի ճէնադէյի
եէմէտիշ, վէ մէրգէսկի փատէչէմէիշ
29 իտի, Վէ օղ փէղամպէր Ալլահ տատի-
նէն ճէնադէսկնի գալատըրըպ մէրգէսկ
հիւքյատէրէգ' կէրի կէթիրտի. վէ էտ-
թիկատ փէղամպէրը անդն մահէմի վէ
30 ատճնի իչիւն չէհրե կէչտի. Վէ անդն
ճէնադէսկնի քէնտի գագարընա գօյպ'
Վահն, պիրատաճրիմ', թէսէրէ՛ անդն ի-
31 չիւն ադլատարտա. Վէ անը ատճն էթ-
տիկատէն սօնդա օղուլարընա խոհա-
պէն' Վէճաթ էթտիկինտէ պէնի տա-
Ալլահ ատէմիինն տէճնն օլուհատդը գա-
նա տէճնն էտիով, քէմիկէրիմի անդն
32 քէմիկէրի Հանդնա գօյուհդը. Զիրա
ԲԱՊՊԸՆ քէլմէմյէ Պէկթէլտէ պու-
լունան մէզդատ վէ Ամանտիանդն չէհ-
լէրինտէ պուլունան մի-րթէճճ'ատար

իանելէրինն ձիւղէսի 'ալէյհինէ նետա
էլէսիի քէլամ մուէթագա իթիամի օ-
լուանաճագ սըր' ուէտի։
33 Պու վուգուա՛աթտան սօղրա նէրօ-
ալ՛ամ քէնան քէօթիւ Հօլընտան ուէօն-
մէյով, ինէնէ գավմնըն եանա ատէմլէ-
րինուէն մուրթէքէ՛ա քահանիլէրի թա՛-
նէն էլէսի։ Հէր խթէյէնի թագտիա
էտէր խոյ, վէ անկէր մուրթէքէ՛ա
34 քահանիլն օլու բլար խոյ. Վէ պու քէյ-
ֆիկէթ նէրօալ՛ամ իանէսի իչինն կիս-
նահա ուէպէպ օլուա՛ ա՛նըն հէր նի-
զինանէն մահվ ու հէլաքընը մուէճիայ
օլսուս։

ՊԱՊ 14

1 Ա զէման նէրօալ՛ամըն օղլու Ասիյա
2 իսաթա օլմաղլէ, նէրօալ՛ամ քէնան
զէվճէսինէ Դաւիդ, վէ նէրօալ՛ամըն
զէվճէսի օլսրընն մա՛լիւմ օլմամագ
իւղրէ՛ թէպաթիլ ի սուրբի էտէրէք,
Շիլօա կիթ. իչթէ պէնիմ պու գավմ
իւղրինէ մէկիք օլաճաղընմը պանա
աճօղկէնն Ախիա փէղղամպէր օթաս
3 ատը. Նլինէկ օն էքմէկք վէ գուրպակէ
վէ պիր ափսթի պալ ալըպ՝ անըն հա-
նընա կիթ. օ տաճի չօճուգա նէ օլա-
ճաղընը սանա պէյան էտէճէք տիր՝
4 ատաւ. Վէ նէրօալ՛ամըն զէվճէսի
պէօղլէ էթաւ. գաղղալ Շիլօա Ախիա-
նընն իանկսինի կիթաւ. վէ Ախիա իս-
թէյաղըղը սեպէպկընէ կէօղլէրի զա՛իֆ
օլուպ կէօրմիչքանէն 'աճիչ իտաւ։
5 Վէ ԲԱՊՊ Ախիայա՝ իչթէ նէրօալ՛ա-
մըն զէվճէսի, օղլու իսաթա օլմաղլէ
անա տա՛իր սէնտէն պիր չէյ սուա՛ղ
էթմէկք իչինն կէյլյօր. սէն տախի անա
չէօղլէ չէօղլէ սեօղէյէսին. քէնտիսի
տախի թէպաթիլ ի սուրբինէ կէյլյօր՝
6 ատաւ։ Վէ օ գաճուտաան կիրբէր իչէն՝
Ախիա անըն այագըրընըն սէպինի ի-
չինէ պկինտաւ Լյ նէրօալ՛ամըն զէվճէ-
սի, կէլ, Նիրչինն պէօղլէ թէպաթիլ ի
սուրբի էպյօրընը. պէն ատաս ապրը
7 սէօղլէ կէօճտէրիլտիմ. կիթ, նէրօ-
ալ՛ամա սէօղլէ, իսրայէլին Աղլաը
ԲԱՊՊՐՆ էմբի պու սրը քի, Դավմընն
արաարնտան պէն սէնի եիւ քսէլտիպ,
գավմըմ իսրայէլ իւղրէրինէ սէնի բ՛ի-
8 նատպ էթմիտ. Վէ հիւքիւմէթի պէղիճ ի
Դաւիթտէն գօճարըպ ատնա վէրտիմ
իսէ ատ, սէն էմղէրիւիի հընգիղ էտիպ՝
պիւթինն գալպկլէ պատա թապի՝ օյան
գուղըմ Դաւիթ կիպի Ինանիմտէ էաւը-
9 Նըղ տօղրու օյանը իչլէմէտնի, Ազճագ
սէնտէն մուգատաիմ պու լուէնտլարըն
ճիւմլէսինտէն զկյատէ քէօթիւիւք իշ-
լէյէրէք, պէնի զաղապա կէթիւպէք ի-
չինն կիտիպ քէնտինէ տիկէր իլսէյար
վէ ատօգաճ փութլար էտսրպպ պէնի
10 արտընա ատարզրն իչինն, Իչթէ պէն
նէրօալ՛ամըն քանէսի իւզրէրինէ պէլա
կէթիրէճէյիմ, վէ նէրօալ՛ամըն էրգէք-
լէրինէն ճիւմլէսինի, Վ իարայէտէ
գափանմըշ վէ պրպղրմըշընը գաթ՛ էտէ-
ճէյիմ, վէ թէղէք ատի՛ օլուհարզը
միսկլիւս, նէրօալ՛ամըն քանէսինի տու-
քէտինճէյէ գատար ատի՛ էտէճէյիմ՝։
11 նէրօալ՛ամտան չէհրտէ Հօլինի քէօ-
փէղլէր եէյէճէք, վէ տահլատաա Հօլէնի
Համա գուշլարը եէյէճէք տիր. զիրա
12 ԲԱՊՊ պէղլէ պատյուտու. Սէն տա-
խի գալդ, խանէհնէ կիթ, այագլարընդ
չէհրէ կիրտիքտտ չօճուգ Հօլէճէք տիր.
13 Վէ պիթիւն իարայէլ անըն իւզրէրինէ
աղլաշարագ տէկն էտէճէքլէր. զիրա
պէղիճ ի նէրօալ՛ամտան իարայէլին Ալ-
լահը ԲԱՊՊՐՆ հուպզրընաա քէնաի-
սինտէ էլի չէյ պուլունմն Եալնըզդ օ օլ-
մաղլէ, նէրօալ՛ամտան գատլաա կիրէ-
14 ճէք Եալընըղը օ սրը, Վէ ԲԱՊՊ քէն-
տիսի իչինն իարայէլ իւզրէրինէ պիր մէ-
լիք իգամի էտճէէք, պու տախի հէ-
ման օվ կիտն պէյիճ ի նէրօալ՛ամը գաթ՝
էտճէէք տիր. Վէ տահա նէՙ գէվրը.
15 հէման ՐՀամ՝ օյաղը. Վէ Ազէրա փութ-
լարը եատարագ ԲԱՊՊՐ զպպագա կէ-
թիրտիքլէրի իչինն՝ ԲԱՊՊ տախի սու-
լարաա սալլանան գամըշ կիսվի իարայէլի
վուրաճագ, վէ էճամաատրընա վէրմիշ
օլաղրղը պու էյի տկյարըն եիւզինանէն
անկէր քէօգտէն սէօգիւպ նէհրինն
էօթէ թարաքընաա տատրտաճագ սրը.
16 Վէ քէհանիսի կիսնահ իչլէյիպ՝ իարայէլէ
կիսնահ իչլէտէն նէրօալ՛ամըն կիսնահ-
լարը իչինն իարայէլի թէերք էտճէէք
տիր՝ ուէտի։

17 Օր վագրի եբրայեցւոյն զվճեալ գայլոյ կիթաի, վ թիւրսայա վասրը օլաւ՝ խանէ գաւուսընատն իչերի
18 կիրակի կիպի չօճուգ էօլսիւ, վ անը սէֆն եֆտիլէր. վ ԲԱՊՊՐՆ քէնտի գալը Աբէյա վէյղասպէր վասրիա-սըլէյ պուլօտրսրը քէլամա կէօրե պիէֆիւն իսրայէլ անըն իչիւն մաֆեմ եֆտիլէր.
19 Վէ եբրայեցւոյն ահվալընըն պագըյլէսի, հանի նասրլ մուհարեպէ վ նասրլ հիւքիմէֆ եֆտիկի իչրէ իսրայէլ մէկրէքլերինին թեվարիկ քիհա-
20 պընտա մուհարբեր տիր, վ եբրայե՛ամընն սալֆանաքընըն միւտաէֆի ևերիվ իչի սէնճ օլաւ՝ էճտատը իչէ ուչուտաւ, վ օղլու նատատ անըն եէ-րինէ մէկրէ օլտու.
21 Վէ Բէհօվը՛ամ իչն ի Տողոմոն ծուդատա մէկրէ խոր. Բէհօվը՛ամ մէկրէ օլսրընտա գըրգ պիր նահընտա օլաւ՝ օն եէտի սէնճ եբուսաղէմճէ, հանի ԲԱՊՊՐՆ քէնտի խանին գօմագ իչէն իսրայէլ սբպէլսրընըն ճիւմիւսինան ինիվիսապ էյլէտկի չէհրատ հիւքիմէֆ եֆտիւ, վ վալխաէսինին խալ Ա-մմոնկէ
22 յէ Նա՛ամա խոր. Յուդա տախի ԲԱՊՊՐՆ ի՛նհնտե քէօֆիւ օլանը իչէյէ-րէք՝ եֆտիքլերի հիւնահլարլէ էճտատ-լարընըն եֆտիքլերինին քահֆէֆսին-
23 տէն զիյատէ անը զազապա կէֆիրտի-լեր, վ անլէր հեր հիւքսէք թէվէտէ վ հեր եէչիվ աղաճ ալթընտա միւբ-թէֆե՛ալար վ անեմլէր վ Աչէրա
24 փուռլարը եապտրլար, վ ակյարտա մէ՛պուհլար տախի պուլուհուպ՝ պէհի իսրայէլին եօնհունեն ԲԱՊՊՐՆ թարտ էյլէտկի թա՛ինֆէյէրնին ճիւմիւ մէքրտա հաճրընը եապտրլար.
25 Վէ մէկրէ Բէհօվը՛ամընն պէչինճի սե-նեհունեն Մբսրը մէկրի Սիսակ Երու.
26 սաղէմ իւզէրինէ չըգըվ, Պէկէ իւր ԲԱՊՊՐՆ խաղինելէրինի վէ մէկրէ սե-բայընտա օլան խաղինելէրի ալտը. ճիւմիւկընինի ալըվ՝ Ստոմանընն եապտը-ղը ալթուն սիսիելէրընն ճիւմիւկընինի տա-
27 խի ալտը, վէ մէկրէ Բէհօվը՛ամ ան-լէրին եէրինէ փէրինճ սիսիելէրը եա-վրտվ, մէկրէ սէրայընընն գափուսընը
պէկելչէն չաթըրլարընն նաղըրլարընընն
28 էկինէ թէպլիտ եֆտի, վէ մէկրէ պէկէ իւր ԲԱՊՊՈՒ կիթաիլինակ չաթըրլար անլերէ կէօֆիւբիւվ՝ պա՛տէհռե չա-թըրլար օտասընա կէֆիրիրլէր խոր.
29 Վէ Բէհօվը՛ամընն ահվալընընն պապը-յէսի վէ իչլէրինին քահֆէֆսի իչիէ Ցուդա մէկրէքլերինին թէվարիկ քիհա-
30 պընտա մուհարբեր տիր, վէ Բէհօ-վը՛ամ իւէ եբրայեցւոյ՝ արաբընտա
31 ա՛իմա մուհարեպէ վար խոր, վէ Բէ-հօվը՛ամ էճատաը իւէ ուչուտաւ՝ էճ-տատը Լանընտա Դաւիթ շէհրինակ տեֆն օլուհտու. վէ վալխաէսինին խալ Ա-մմոնկէյէ Նա՛ամա խոր, օղլու Ապիյամ տախի անըն եէրինէ մէկրէ օլաու.

ՊԱՊ 15

1 Վէ մէկրէ եբրայեցւոյ՝ իչն ի Նեբատ-թըն օն սէքիզինճի սէնէսինակ Ա-իյամ եէհուատա իւզէրինէ մէկրէ օլաու
2 Իչ սէնճ եբուսաղէմակ հիւքիմէֆ էֆտի. վ վալխաէսի Աբիսողոմին գը-
3 զը օլաւ՝ խալ Մա՛ագա խոր, վէ քէնտիսինէն մուհտատաէմ փէտէրինին իրթիքատա էյլէտկի ճիւմիւ կիւնահլար-ատա սիւրւէ էտկով՝ փէտէրի Դաւիթին գաթրի ոտրէ ւըզդը կիպի անըն գաթրի
4 Ալահը ԲԱՊՊ Ատտըգ տէկիլ խոր, վէ լաքին Ալահը ԲԱՊՊ Դաւիթին խաթը-իչինն օղլընը եէրինէ ճիւմիւտա էֆտի-բիպ, երուսաղէմ ասպիթ գըլմագ իւզրէ, անա երուսաղէմճէ պիր չըդող
5 վէրտի. Չնրա Հէֆթի Ուբիյանըն քէյ-ֆիյէֆինեն մա՛ատա Դաւիթ ԲԱՊՊՈՒ ի՛նհունեն տօդրու օլանը իչլէմէքլէ, եմ էյլէտկի չէյլերին հիչ պիրինեն պիէֆիւն միւտաէֆ ի Հօմրիհատ
6 ատմամըշ խոր, վէ անըն պիէֆիւն միւտաէֆ ի Հօմրիհատ Բէհօվը՛ամ իւէ եբրայեցւոյ՝ արաբընտա մուհարէ-պէ վար խոր,
7 Վէ Ապիյամընն ահվալընըն պապը-յէսի վէ իչլէրինին քահֆէֆսի, իչիէ Ցուդա մէկրէքլերինին թէվարիկ քիհա-պընտա մուհարբեր տիր. վ Ապիյամ իւէ եբրայե՛ամ արաբընտա մուհարբ-
8 պէ վար խոր, Ապիյամ տախի էճատաը

լիլ ուշացուպ, անը Դաւիթ չհրինաէ
աէին եթաիլէը. վէ օղոռ Աաա անըն
հերինէ մէլիք օլսոռ։
9 Վէ Իսրայէլ մէլիկի Նեբօալը՝անըն
նիրմինճի սէնեսինաէ Աաա Ցուգա իա-
10 վերինէ մէլիք օլսոռ։ Վէ Նրուսաղմ.
աէ գէրգ պէրը սէնէ հիւգիւմէը եթաի.
վէ *վալտեսի Աբիսողոմըն գէրգը օլսոռ՝
11 իաի Մա՝աքա իաի։ Վէ Աաա ԲԱՊՊԷՆ
Ղինհինաէ ուղոռու օլսոռ ինէտէրի Դա-
12 ւիթ կիսի իճրա էյլէսի։ Վէ մէ՝պուն-
լարը ունպատան թարտ էտիպ՝ էճաա-
տընըն հաւտարդուլարը փութլարըն ճիւմ-
13 լէսինի սէճ՝ էյլէսի։ Վէ Աաա վալտե-
սի Մա՝ա.քայը՝ Աշէքաա իչիւն փութ
հաւտարդը սէպպատէն չէկիճինէն
մահնըաւմ էաիպ՝ անըն փութիքնը գը-
քուրագ կեգրան աէրէսինաէ եաագաս։
14 Վէ միւրեթէխ՝ալար ատճ՝ օլսունտաը
իաի ատ, Աաանըն գալսլի պիւթիւն
միւտաէթ ի Ղօմիւնաէ ԲԱՊՊԱ սաուդ
15 իաի։ Վէ փէտէրինին թագախս էյլէսինի
չէկլերի վէ գէնտինին թագախս էյլէս-
սի չէկլերի, եաՆն կիւմիշ իլէ ալթունը
վէ գաալաերը պէյճ իւր ԲԱՊՊԱ կե-
թիրսոռ։
16 Վէ Աաա իլէ Իսրայէլ մէլկի Պա՝չա
ադաալընաա անկլերին հէվ կիւնկերինաէ
17 մուհաբէպ վար իաի։ Վէ Իսրայէլ մէ-
լկի Պա՝չա Ցուգա՝ալէչհինէ չըգըսլ՝
ուէր էչհենէն Ցուգա մէլկի Աաա թա-
րաքընա կիւտաչ կէլէսինի մէն՝ եթմէք
18 իչիւն՝ Բամալը պինաա էյլէսի։ Օ զէման
Աաա պէյճ իւր ԲԱՊՊԷՆ իաաղնկերի
իլէ մէլիք սէզայընաա օլան իաաղնկէր-
սէ պագի գալան կիւտիւշ իլէ ալթունըն
քուաքիճկսինի ալըսլ՝ պէնտկերինին է-
լինի վէրեթէք, մէլիք Աաա անկերի Ցը-
մըշկաա սաքին օլսոռ Սիւրիաա մէկկի
Պէնհատաա իսկի Թաալբիմճն իսկի
19 Հաղեօնաա կէճտէրմէքճ՝, Պենիմ իլէ
սէնին պէյնինաէ, վէ փէտէրիմ իլէ սէ-
նին փէտէրին պէյնինաէ մուահէտէ
վար։ Իլիթ հեմկէ օլմագ իւզրէ՝ սա-
նաա կիւտիւշ վէ ալթուն կէճտէրաիմ.
կէղ, Իսրայէլ մէլկի Պա՝չա իլէ օլսոն
՝ահաղնը նագդ էյլէ քի իւզերիմճէն
20 կէրի չէքիլէ՝ տէտի, Պէնհատաա սա-
իճի Աաա մէլկի տէղէյիա՝ քէնտի՝ սա-
չէրէլերինին սէրտարլարընը Իսրայէլ
չէհրլերի իւզերինէ կէճտաէրերիլ՝ Իյ-
յոն վէ Տան վէ Ապէլ-պէյթ մա՝աքա վէ
պիւթիւն Ռիհաբիմէ իլէ պիւթիւն
21 Նէֆթալի ախարընը վուրսոռ։ Պա՝չա
սաճի պուռնու իչթիմէկինաէ Բամայը
պինաա եթմէքճէն ֆէրաղաթ էտիպ՝
22 Թիրսաաա սաքին օլսոռ։ Օ զէման
Աաա մէլիք քիմսէյէ պըռաքմայարագ
պիւթիւն Ցուգայը չաղըրըը. անկեր
սաճի Պա՝չանըն Բամայը պինաա եթ-
մէքաէ օլսըղը Թաշլար իլէ աղաճլարը
կէօթիւրսիւլէր, վէ Աաա մէլիք անկեր
իլէ բէնիամինաէ վագը՝ ձէպա՝ը վէ
Միսիպայը պինաա էյլէսի։
23 Վէ Աաանըն ճիւմլէ ահվալընըն պա-
գըլյէսի վէ պիւթիւն չէճա՝ալէը վէ
իչլէրինին քառֆէֆսի վէ պինաա էյլէսի-
սի չէհրլէը իչթէ Ցուգա մէլիքլէրինին
Թեվարիս քիթապընաա մուհաղրէր
տիր. լաքին իսթիքարլըղը զէմանընաա
24 այագլարընաա աղրը օլսոռ։ Վէ Աաա
էճաաաը իլէ ուշացուպ՝ փէտէրի Դա-
ւիթին չէհրինաէ էճաաաը իլէ աէին
օլսունաոռ։ օղոռ Եէհօջաէթ տաճի
անըն եէրինէ մէլիք օլսոռ։
25 Վէ Նաատապ իսկի Նեբօալը՝ա՛, Ցու-
գա մէլկի Աաանըն իչթիճի սէնեսինաէ,
Իսրայէլ իւզերինէ մէլիք օլսուպ՝ Իսրա-
յէլ իւզերինէ իչթի սէնէ հիւգիւմէթ
26 էյլէսի։ Վէ ԲԱՊՊԷՆ՝Ղինհինաէ զէօ-
թիւ օլսոռ իչլէկսպ, փէտէրինին Հօլընը
տա վէ Իսրայէլին կիւնահ իչլէմէսինէ
սէպէպ օլան կիւնահընաա սիւլուք էյ-
լէսի։ Վէ պէյթ ի Իաաաքարաան օլան
Պա՝չա իսկի Աիխյա անըն՝ ուէչհինաէ
ֆիթնէ գօփարըպ, պիւթիւն Իսրայէլ
իլէ Նաատապ Նէֆթալիլէրին ձիպպաթօ-
նընը մուհասերե եթմէքաէ իչթէն՝ ձիպ-
28 պաթօնաա Պա՝չա անը վուրսոռ։ Վէ
Պա՝չա անը՝ Ցուգա մէլկի Աասանըն իա-
չիւնճիւ սէնեսինաէ գաթլ էտիպ՝ եէ-
29 րինէ մէլիք օլսոռ։ Վէ մէլիք օլսը-
ղընաա Նեբօալը՝ատըն պիւթիւն խանէ-
սինի վուրսոռ։ Նեբօալը՝ատըն իրթի-
քաաալ էյլէսինի կիւնահլարը իչլուն, վէ
Իսրայէլին կիւնահ իչլէմէսինէ սէպէպ

*Պեօյիւք վալիսէսի

օրեսպ պու եօսուա Իսրայէլին Աւլսհը ՐԱՊՊԸ զաղապա կէթիրտին իչիւն,
30 ՐԱՊՊԸՆ գուլը Շիլօնի Ախիա վասը-թաաբյէ սէօյլեսին քէսամա կէօրէ, եէրօպոր'աման հիչ պիր ճան ապ պրագմայրդ' անը հէյաք էյլէսին։
31 Վէ Նատապէն ահվալընդեն պագըչ-յէսի վէ իչյէրինին քեսքինջսի իչիթ Իսրայէլ մէլիքյէրինին թէվարիխ քի-
32 թապընատ մուհարբէը սիրո։ Վէ Ասա իչէ Իսրայէլ մէլիկի Պա'շա ապատընատ, անյէրին հեփ կիհնյէրինատ մուհարբեպ վար խոր։
33 Յուդա մէլիկի Ասանդեն իւչինճիւ սէ-նեխնատէն Ի'Ինէպոբէն Պա'շա իսդն ի Ախիա թիրսատա պիթիւն Իսրայէլ իս-դէրինէ եէրմի տեօրթ սէնէ հիւքիւմէթ
34 էթտի։ Վէ ՐԱՊՊԸՆ 'ինտինատ քեօթիւ օլընդը իչյէկով' եէրօպոր'ամընդեն եօլընատա վէ Իսրայէլին կիւնահ իչյէմէսինէ սե-պեպ օլան կիւնահընդատա սիւյլե-մի։

ՊԱՊ 16

1 Վ̇է Պա'շա 'ալէյհինէ եէհոա իսդն ի Չա-
2 նանիչէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ' պէն սէնի թօփրագատան գալտըրըպ գավ-մըմ' Իսրայէլ իւդէրինէ ըչ'իս էթմիչ իքէն, սէն եէրօպոր'ամընդեն եօլընատա սիւ-լյէք էտերէք, գավմըմ' Իսրայէլին կիհ-նահ իչյէկով' կիւնահընդըչյէ պէնի գա-զապա կէթիրմէյէրինէ սէպեպ օլդըդընդ
3 իչիւն, իչիթ պէն Պա'շանդեն նեպլինի վէ խանէպինի ապէ' էտոպ, սէնինի խանէդի եէրօպոր'ամ իսդն ի Նեպաթընդ խանէդի
4 կիսվի էտեճէյիմ'. Պա'շատան չէհրատ եօլէնի քէօփեքընդը նեյէճէք, վէ սահ-րատա եօլէնի հավա գուշդըդը նեյէճէք սիր' ոճոր։
5 Վէ Պա'շանդեն ահվալ վէ ա'մալընդեն պագըչյէսի իչյէ չէճա'աթը իչիթ Իսրա-յէլ մէլիքյէրինին թէվարիխ քիթա-
6 պընատա մուհարբէը սիրո։ Պա'շա ոտախ էճտաուսը իչյէ ոչյուչատ Թիրսատա ապէն օլուհնատ, վէ օղլու էչյա անդն նէչրինէ
7 մէլիք օլտոո։ Վէ Պա'շա ՐԱՊՊԸՆ 'ինտինատ քեօթիւ օլընդը իչյէկով' եւ-լյէրինին 'ամէյէրիչյէ անը զաղապա կէթիրերէք, եէրօպոր'ամ խանէպի կիսի օլաոդը վէ անը հէյաք էթտիչի իչյէն ՐԱՊՊԸՆ քէլամը եէհոա իսդն ի Հանանի պէչդատիպէր վասթիաբյէ անդն իչյէ խանէպի 'ալէյհինէ օլտոո։
8 Յուդա մէլիկի Ասանդեն սիրմի ալթըն-ճը սէնէխնինէն Ի'Ինէպոբէն էչյա իսդն ի Պա'շա Իսրայէլ իւդէրինէ թիրսատա
9 իքի սէնէ հիւքիւմէթ էթտի, վէ քեն-տինի թիրսատա վագը' սերոյընդեն քեթխուտասը Արասանդեն խանէպինատ իչյէ սերիսօչ օլաոդը հաւտէ, 'արապա-լարընդեն նընսըքը իւդէրինէ ըչ'իս օյան գուլը Զիմրի անդն 'ալէյհինատ ֆիթճ-
10 չըգարըպ, իչյէրի կիւրեթէք' Յուդա մէ-լիկի Ասանդեն սիրմի սէնէխնին-ատ անը վուրտատ եօլընիսրաիս, վէ սե-
11 րինէ քենտինի մէլիք օլտոո։ Վէ մէլիք օլաոդ թահթընա ճիւլուս էթտիչի կի-սի, Պա'շանդեն պիթիւն խանէպինի, ագրատա վէ ահպապընդը գահ էթտի։ Հաթթա պիր էրքէչինի տատ պրագմա-
12 տը։ Պէչյէճէմ Պա'շանդեն հէփ կիհնահ-լարը վէ օղլու էչյանդեն կիհնահլարը, Եահ քենտի իչյէ-մէքյէրի վէ Իսրայէլ իչյէմէքյէրի կիհնահլատ վէ եահթիչյէ-լերիչյէ Իսրայէլին Աւլսհը ՐԱՊՊԸ ղա-
13 զապա կէթիրտէքյէրի իչիւն, ՐԱՊՊԸՆ եէհոա մէչդատիպէր վասթիաբյէ Պա'շա 'ալէյհինէ պուլուրդընդը քեվամա կէօրէ, Զիմրի Պա'շանդեն պիթիւն խանէպինի հէյաք էյլէսին։
14 Վէ էչյանդեն ահվալընդեն պագըչյէսի վէ իչյէրինին քեսքինջսի իչիթ Իսրա-յէլ մէլիքյէրինին թէվարիխ քիթա-պընատա մուհարբէը սիրո։
15 Յուդա մէլիկի Ասանդեն սիրմի ալթըն-ճի սէնէխնինէ Զիմրի Թիրսատա եէտի կիւն հիւքիւմէթ էյլէսին։ գավմ իսդ Ֆիլիսթիլյէրդեն ձիպպաթօն վէճրէչէ մու-
16 հասըբ էթմէճէտէ իսդն, Իսմոն օրտոս-տատ պուլունան գավմ Զիմրինին ֆե-սատ չըգարըպ մէլիկի գաթլ էթտիկնի իսապէր ալընճա, պիթիւն Իսրայէլ սեր'ասքեր 'Ամրիկի հէմտն օլ կիհնատ օրտոսկհասատ Իսրայէլ իւդէրինէ մե-
17 լիք նասպ էթտիչէր։ 'Ամրի տահի' պիթիւն Իսրայէլ քենտիսի իլե պեր-պեր օլաոդ՝ ձիպպաթօնատան գալդը-

վէ Թիրսայը մուհասեբէ էթմիլէր։
18 Վէ Զիմրիի շէհրին ալընաբղընը կէօրմէյէ մէլիք սէրայընդն քէօշկընէ կիրսի, վէ քէնառ իւզերինէ սէրայը
19 թուռնաչորըզ էօլսուն։ ՐԱՊՊՈՂ 'ինանընամ քէօթիւ օլանը իչկիյու իրթիքաճայ էլչիսի կիւնահլար, վէ Սեբոսըդ'ամդն մէսէկիյնամ վէ անդն իրթիքաճայ էլչիսի, վէ Իսրայէլին կիւնահ իչկէմէնին սէպէպ օլան կիւնահընդնա սիւլուք էթմայի իչուն պուվաէ՝ ըտոու։
20 Վէ Զիմրինին ահվալընդնը պագըյյէսի վէ չըզպաթաղընը ֆէնաա իչդէ Իսրայէլ մէլիքէրինին թէվարիխ քէթապընդնա մուհաոբէդը սիրի։
21 Ո զաման Իսրայէլ գավմը իքիյէ թագսիմ օլունուպ, գավմնդն նըսֆը թիմդէ իչուն ի ձինէթէ, անը մէլիք էթմէկը իչուն թագա՛ օլուպ՝ ոդնէր նըս-
22 ֆը 'Ամրիյէ թագա՛ օլուու։ վէ 'Ամրիյէ թագա՛ օլան գավմ թիմդէ իչուն ի ձինէթէ թագա՛ օլան գավմա ղուվէպ էթաի, վէ թիմդի վէֆաթ եաիպ 'Ամրի մէլիք օլուու։
23 Ցուգա մէլիյի Ասանդն օֆուզ սիբընճէ սենէսինէն էՒՆՈՎՔՆ 'Ամրի Իսրայէլ իւզերինէ օն իքի սէնէ հնա-քիւմէթ էթաի. թիւրսաա սէֆէր սէնէ
24 հնա-քիւմէթ էթսիքանդն սօնրա, Սամարիա տաղընը իքի թաչանդի կիւմիչէ մուգապիլ Սոմէրանէն սաֆընը ալըպ՝ օ տաղտա պէր վէհը պինա էթուի, վէ պինա էթուիյի չէհրէ տաղընը սահիպի Սոմէրինի իսմինէ կէօրէ Սամարիա թէսմիյէ էդիւտ։
25 Վէ 'Ամրի քէնառնդնէն էվվէլ օլանըդնը ճիւմլէսինէն զիյատ քէօթիւ-լիւք էչկէյիպ՝ ՐԱՊՊՈՂ 'ինանընամ քէօ-
26 թիւ օլանը էչկուտ։ Զիրա Նեբոսըդ'ամ իսդ ի Նեպաթընդն հէվ ինդսէչինամէ, վէ Իսրայէլին կիւնահ իչկէմէնին, հաթթա Նեպաթկիյնդ Իսրայէլին Ավլադը ՐԱՊՊՈՂ ղազապա կէթիրմէսինէ սէպէպ օլան կիւնահընդնա սիւլուք էչկէտ։
27 Վէ 'Ամրինին իճրա էչկէտկի իչկէրինին պագըյյէսի վէ իսրազ էչկէտկի չէճա'աթը իչդէ Իսրայէլ մէլիքէրինին թէվարիխ քէթապընդնա մուհաոբէդը
28 սիրո։ Վէ 'Ամրի էճառաթը իչդէ ուդյուուպ՝ Սամարիաաա տէֆնն օլունուու, վէ օղլու Ախասյ անդն եէրինէ մէլիք օլուու։
29 Վէ Ցուգա մէլիյի Ասանդն օֆուզ սէքիվնճէ սենէսինէ Ախասյ իսդն ի 'Ամրի Իսրայէլ իւզերինէ մէլիք օլուպ՝ Ախասյ իսդն ի 'Ամրի Եէրիմ իքի սէնէ Սամարիաաա Իսրայէլ իւզերինէ հնա-
30 քիւմէթ էչկէտ։ Վէ Ախասյ իսդն ի 'Ամրի քէնառնդնէն եվվէլ օլանըդնը ճիւմլէսինէն զիյատ ՐԱՊՊՈՂ 'ինանընամ
31 քէօթիւ օլանը իչկէտ։ Վէ Նեբոսըդ'ամ իսդն ի Նեպաթընդն կիւնահընդնա սիւլուք էթմէկ էնոխ 'ինոխոճ քիչիւք սիրը չէդ սայըլարագ, Սիդոնկէրինն մէկնկի էթպա՛ալընդն գըզը Եեզաբէլի Թէզվիւճ էթաի. վէ կիսիպ Պա՛ալա
32 Իսրաէլի վէ 'Ասաաէթ էչկէտկի։ Վէ Սամարիաաա պինա էթմիյի Պա՛ալհանէ-տէ Պա՛ալ իչուն պիր մէզարէ իգաւէ
33 էչկէտ։ Վէ Ախասյ պիր Ասէբա միսթը եաիպը՝ վէ Ախասյ իչդա էչկէտկի ա'մալընդնէ քէնառնդնէն եվվէլ օլան Իսրայէլ մէլիքէրինին ճիւմլէսինէն զիյատ Իսրայէլին Ավլադը ՐԱՊՊՈՂ ղազապա կէթիրտի։
34 Անդն կիւնկէրինաե պէչէթկիլ Հիվէ Երիքովը սինա էչկէտ։ ՐԱՊՊՈՂ Յհուու իսդն ի Նուն վասրէտասրյնէ սէօյլէտկի քէլմէ մուճէգինինէ իւք օղլու Ասիրամ իսդ անդն թէճկինի գուդուու, վէ փուչիւք օղլու Սէճուպ իսդ գափուլարընդը տուրտուրտու։

ՊԱՊ 17

1 Վէ Զիլ'ատ սէքէնէսինէն Թիշպի եդնա Ախասյա խիթապէն՝ Հուղուբընդնա տուրտարղըմ Իսրայէլին Ավլադը ՐԱՊՊՈՂ հայ սրը քի, քէլամըմնի օլմայըճադ սրը՝ ակտ։
2 Վէ անա ՐԱՊՊՈՂն քէլամը կէկերէք,
3 Պուրտաան կիթ, վէ շարգա թէկճէճիւ կէտերէք Իրտանդն գարդըրընտա օլան Քերիթի չայը կառընտաա կիպէճն.
4 Սէն օլ չայտան իչճէճքանի, պէն տախ սէնի պէսըճկէրի իչուն գարդալարտա
5 էմր էչկէտմ՝ ոեւտ։ Ո տախ ՐԱՊՊՈՂն

քելամբնա խիթխաչէն եօլա չզդըալ կիթող, վչ իրանէն գարշըսընատ օլան
6 Թէրիթ չայը եանընատ օթուրուս։ Վչ գարղալար սաւահէլարը անա էքմէկ իլէ էթ վչ ագշամարը սա էքմէկ իլէ էթ կէթիրիրլեր խոր։ քէնտիսի ան-
7 չայատն իչէր խոր։ Լաքին ինկարատա եաղմուր օլմադըընատն պիր միւսաէթ օսկրա օլ չայ գուրուսուս։
8 Օ զէման անա ԲԱՊՊԷՆ քէլամը կելիպ,
9 Դաւիդ, Միդնա թապի՝ օլան Յարկիթ-թայա կիտիպ օրատա սաչին օլ. իչիթ օրատա պուլունան պիր տուլ գարըշա սէնի պէսլէմէսի իչին էմը էյլեսի՞՝
10 ան-տի, Օ տաճի գալդրդ Յարկիթ-թայա կիտէրէ՛ք՝ չէհրին զաւուսընա վասըլ օյորգատ, իչիթ օրատա պիր տուլ գարը օտուն ան-կիլիրմէ՛քատ իտի։ վչ՝ պանա գատ իլէ պիր աղ սուս կէթիր,
11 իչէյիմ՝ ան-կիրէ՛ք անա չաղրըտը։ Վչ ժէրդուժ կէթիրմէյ կիտիր իքէն՝ պանա էլինէ պիր օգմա էքմէ՛ք կէ-
12 թէր՝ ան-կիրէ՛ք անա չաղրըտը։ Վչ ժէրդուժ՝ Ալլահրն ԲԱՊՊ հայ պըր քի, փխեմ պիլէ եօգ տըր, անճագ գատատա պիր ալոճ ուն, վչ ան-սիթիմ ադաճըգ եաղ վար տըր։ վչ իչիթ իւլ փարչա օտուն ան-կիլիրկօրրսէ՛ քի՝ կիտիպ անը քէնտիմ իւլ օղլըմ իչիւն պէր է+ճէ+ եատիպչամ տա անը եէյիպ
13 եօլչիմ՝ ան-տի, Ընդս տաճի անա՝ Գօրգմա, կիթ, ան-սիպին կիպ եատ. ամմա էվվէլա անաէն պէնիմ իչիւն պիր քիւչիք փխեմ եաղրըպ՝ պանա կէթիր, վչ քէնտին իւլ օղլըն իչիւն
14 օսկրա եատ. Զիրա իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պուդյուրուր քի՝ ԲԱՊՊԷՆ եէր ևիւդիւ իւղրինէ եաղմուր վէրէ-ճէյի կիւնէ ան-կինն գապատ ուն տիւ-քէնտէյճէ՛ք, վչ ան-սիթխաե եաղ էք-
15 սիլտէյճէ՛ք տիր՝ ան-տի, Մէրգուժ տաճի կիտիպ՝ Ընդիանդն ան-տիպ կիպ եատիպր. վչ քէնտիսի վչ օ վչ էհլ ի
16 պէյթի կիւնէրճէ՛ եէսիկէր։ Վչ ԲԱՊՊԷՆ եդիա վասրթ-ասը յլէ պուդյուրուդը քէլամս կէօրէ գապատն ուն տիւ-քէնտ-ան-տի, վչ ան-սիթխաէն եաղ էքսիլէ-սիր։
17 Պուս չէյլէրատէն սօկրա եվ սահիպլի

օլան խաթունէրն օղլուս խասթա օլաս, խաստիւղդը օվ ան-էրէճէ՛ չիտան-էթվի խոր
18 քի՝ անտ նէ՛քէս գալմատար։ Վչ ան-գուժ Ընդիայա՝ Էյ Ալլահ ատ-ան-տի, սէ-նինն պէնիմ իլէ նէ՞ իչին վար։ կիւնա-հընդս զիքր էթ-տիրիսի՝ օղլըմը Ընդ-սի՞ք իչիւն սի պանա կէյտին՝ ան-տի,
19 Օ տաճի անա՝ Օղլընդը պանա վէր՝ ան-տի, վչ անը գոյնընատն ալըպ՝ քէնտի օթուրդդը ֆէվդանի օտույա չըդարա-
20 բատ եաճաղրնատա եաճըրդը։ Վչ ԲԱՊՊԱ Նյայդ էտէրէ՛ք՝ նա Ալլահրմ ԲԱՊՊ, հանընատա ժիւսաֆիր օյորգրմ պուլ տուլ գարըյա՞ տաճի սի, օղլընը Ընդսիւրմ՛քլէ, պէլա խատպէթ էթ-
21 տիրին՝ ան-տի, Վչ չօճուղդն իւղերի-նէ իւչ ան-ֆ՛ատ ուղանարադ, ԲԱՊՊԱ Նյայդէ, նա Ալլահրմ ԲԱՊՊ, ըֆնա էտէրիմ՝ պուս չօճուղդն ճանը ան-տուս-
22 Նինէ՛ կէրի կէլսին՝ ան-տի, Վչ ԲԱՊՊ եդիատիր ան-սինի իչիթտի, վչ չօճու-ղդն ճանը ան-տուսինէ՛ կէրի կէլսէ՛ք՝
23 տիրիսին՝ եդիա տաճի չօճուղը ալըպ՝ ֆեվդանի օտատան էվվ էհտիրէ՛ք վաղիաճինի վէրտի, վչ եդիա՝ Պագ-
24 օղլըն սաղ տըր՝ ան-տի Մէրգուժ տա-խի եդիայա՝ Շխտի պուհատան անկատրմ՝ քի Ալլահ ատ-ան-տի սին, վչ ադդիդատ օ-լան ԲԱՊՊԷՆ քէլամը հադգ տըր՝ ան-տի։

ՊԱՊ 18

1 Վչ չօգ կիւնէրատէն սօկրա ԲԱՊՊԷՆ քէլամը իւչիւնճիս սէնէ՛ատ Եղիայա կէ-լիսէ՝ Կիթ Ախաաբ կէօրիւն, պէն տա-խի եէր ևիւդիւնէ եաղմուր վէրէրիմ՛
2 ան-տի, Վչ եդիա Ախաաբ կէօրիւնմէ՛ք իւղրէ կիթի-տ. Սամարիատատ տախի չիտատիքի գրթ-ղդ վար խոր։
3 Վչ Ախաաբ քէնտի խանէսինին քէթ-խուտատը Ընպէտատյը չաղրըտը. (վչ Ընպէտատ ԲԱՊՊՏԱՒՆ գիյատէսիքէ գօր-
4 գար խոր։ Զիրա եէզապէլ ԲԱՊՊԷՆ պէյդատէրէրինի գաթլ էթ-տիկինատ՝ Ընպէտատ ևիւդ Նէ՛քէր պէյդատիկեր տըլ՝ անդերի մաղրատատ էլկէրը նե-լէյէր կիզկէյէրէ՛ք, էքսի՛ք վչ տու իչէ
5 պէսլէմիչ խոր)։ Վչ Ախաաբ Ընպէտատյա խիթխաչէն՝ կէչ, տիյարատա վագը՝

ճիւղի սուր փուշերովբը իւր չայլերըն
քենարլարընը փալաղլէ, պէկլէլի օթ
պուլուսա տա աթլար իւր գաթըլ-
լարը սաղ սաղլայարագ, հայվանաթըն
քանաֆիֆսինի զայ՝ եթմէկիզ՝ ատ։
6 Վէ տիկարը տօրտուգագ իչինն արաա-
րընատ թագսիմ եսիկ, Ախասպ եաղը-
նըզճա պիր եօլատան, վէ Ծպէհեա ա-
լընըզնա տիկեր պիր եօլատան կիթիտիկեր։
7 Վէ Ծպէհեա եօլատա իչէն՝ իչիթ
եզիա անը գարշըլատար. օ տաիսի անը
թանըչլըպ եիւզ իւսթիւ տիւչերէգ,
էչէնտիմ եզիա սէՆ մի սէՆ՝ ատէսիք-
8 ատ, Պէն իմ, կիթ, էգճէնտիկ՝ իչիթ
9 եզիա՝ ատ, ատտի, Օ տաիսի ՃէվապՆ՝
գապահաթըմ նէՆ տիր քի գաթիմ ի-
չինա գուլընը Ախասպը էլինէ թէսիմ
10 եսիյօրպօն. Ապատնի նէհօլանընն հագ-
գը իչինն էգճէնտիկին սէնի ապաթմա-
սընը պիր միլեթ ետ սէմիգճէթ գաշ-
մատ. վէ Պուրատատ եօգ տըր՝ ատ-
տիլէրինատ, օ սէմիգճէթ ետ միլեչ-
թէ սէնի պուլամատգլարընատ տա՞իր
11 եէվճն էթտիրիր իտտ. Վէ չիտատ սէՆ,
կիթ էգճէնտիկէ՝ իչիթ եզիա՝ ատ, տէ-
12 յօրպօն. Պէն տաիսի էանընչատն կիտտի-
ճէ ԲԱՊՊՐՆ Բուէը սէնի պիլսէտիյիմ
պիր ճէրէ նադլ էսէճէք, վէ պէն կի-
տտիպ Ախասպա իսապէր վէրտիքատէՆ
ատՆրա, սէնի պուլամատգը հալտէ
պէնի գաթլ էսէճէք տիր. գաւլըՆ իտտ
չճուգլըգըմատան պէրու ԲԱՊՊՏԱՆ գօր-
13 գարըմ, Եէգապէլ ԲԱՊՊՐՆ փէյդամ
պէրլէրինի գաթլ էթտիկտատ՝ պէՆիմ
նէ էսափարըդըմ, էանՆի ԲԱՊՊՐՆ փէյ-
դամպէրլէրինատէՆ եիւզ փիչիկի մազա-
բատա էղիչէր էլիչէր օյարագ կիզլէ-
յիկ՝ էգամէք վէ սուբ իւչ պէսլէտիկիմ
14 էգճէնտիկ նագլ օլՆանմատը մը։ Վէ
չիտատ սէՆ՝ կիթ, էգճէնտիկէ՝ իչիթ
եզիա՝ ատ, տէյօրպօն. օ տաիսի պէՆի
15 գաթլ էսէճէք տիր՝ ատտի, Եզիա տա-
խի՝ ՀուդուրըՆատ աուբարդըմ ԲԱՊՊ
իւլ ճիւնուա հայյ տըր քի պուս կիւն
անա մուէլլագա կէօրիւՆէճէյիմ՝ տէ-
մի։
16 Օ զէման Ծպէհեա Ախասպը գարշը-
լատագա կիտտի՝ անա խասպէր վէրտի.
Ախասպ տաիսի Նզիասը գարշըլատագա
17 կիթտի։ Վէ Ախասպ եզիասը կէօրիւՆճէ,
անա՝ իսրայէլլի միւզթարիպ էտէՆ սէՆ
18 մի սէՆ՝ ատէսիքատ, Օ տաիսի՝ պէՆ ատ-
չիւ, անճագ սէՆ վէ պէտէրիկինն խա-
Նէսի տիր, քի ԲԱՊՊՐՆ էմրիչրինի
թէգճէյ Պա՝ալիսէ թատպի՝ օլուա՝ խա-
19 բայէլի միւզթարիպ էթտինիզ։ Վէ
չիտատ սէՆ պիճթիւն Իսրայէլի վէ
Պա՝ալըՆ ահօրթ եիւզ փէյդամպէ-
րինի վէ նէղապէկինն ոօքիսաբընատա
թա՝ամ էտէՆ տեօրթ եիւզ Աչէրտ
փէյդամպէրինի Բարմէզ տաղընատա ա-
20 նըմա ճէմ՝ էթտիր՝ տէտի։ Վէ Ախասպ
պիճթիւն պէՆի Իսրայէլի ագճ՝ կէօՆ-
տերիպ, փէյդամպէրլէրի Բարմէզ տա-
ղընա ճէմ՝ էլչէտի։
21 Վէ եզիա պիճթիւն գատմա եագլա-
չըպ՝ նէ՞ վագթա գատաար պիզ իգի
բէյատ թէբէտտիւա էտէճէքտինիզ. Ե-
յէբ Ալլահ նէհօլա իտ՝ անա թապի՝
օլուՆըզ. էյէբ Պա՝ալ իտ՝ անա թապի՝
օլուՆըզ՝ տէտի։ Գատմ տաիսի հիչ պիր
22 ճէվապ վէրմէտի։ Վէ եզիա գատմա
իսիճատպէՆ նէհօլանընն փէյդամպէրի
եալընըզ պէՆ գատըրմ. Պա՝ալընն փէյ-
դամպէրլէրի իտ տեօրթ եիւզ էլի նէ-
23 ֆեր տիր։ Իմի պիզճ իգի պուզա վէ-
բիւլէՆ. վէ պիբինի քէՆտիլէրի իչինն
այըբսընըլար, վէ վարչալայըպ, ամէՆ
գօմայատագ՝ օտուՆըար իւղերինէ գօ-
սուՆար. պէՆ տաիսի տիկեր պուզայը
հալըբլայըպ, ամէՆ գօմայատագ՝ օտուՆ-
24 ար իւգերինէ գայըպ՝ վէ սիզ իտ-
հընըզընն իտմինէ տուՆա էտինիզ, պէՆ
տաիսի նէհօլանընն իտմինէ տուՆա էտէ-
չիտ, վէ ամէՆչէ իսթիճապէթ էտէՆ ի-
լատ՝ Ալլահ օ սէրբ՝ տէտիքատ, պիւճթիւն
գատմ տաիսի ճէվապէՆ փէք ա՝ըա սէօգ
տիր՝ տէտիլէր։
25 Օլ վագթի եզիա Պա՝ալընն փէյդամ-
պէրլէրինէ իսթիպսէՆ փէՆտինիզ իչիւն
պուզալարընն պիբինի սըրբըպ՝ չօգ օլ-
սըրընըզ եճլատՆ էվվէլա սիզ Հազբր-
լայընըզ, վէ իլահընընդՆ իսմինէ տուՆա
էտինիզ, ամմա ամէՆչ գօմայատընըզ՝
26 տէտի։ Անչէր տաիսի քէՆտիլէրինէ վէ-
բիւլէՆ պուզայը ալըպ Հազբրլատըգատան
ասՆիրա, Պա՝ալընն իսմինէ տապահատան
եզլէյէ գատաար տուՆա էտէրէք՝ նա

Պա՛ալ, պիղծ միսաթեճապ գըլ՝ ուժա-
լեր. լաքին սէս եօգ վե ճէվապ եօգ
խոր. անկեր տախ եաժմըշ օլարգելորը
մէզպահըն եթրաքընատ սրչարլար ի-
27 ու, վէ եօղլե վազիը եղիա անկերէ
խիթապէն՝ նիւքսէք սէպէ չաղըրընըշ,
գիրա իլահ սըր. պէլքի սէօհպէթի
վար, Եա իչի վար, Եախօա եօլընըշգ
Եակյօր, վե պելքի ոչգուտատ սըր. ու-
յանտըրմագ լազըմ՝ ուժկերէգ անկերի
28 խիթիհա էլէսու. Անկեր ատախ նիւք-
սէք սէպէ չաղըրընը՝ ՚ատէրկերինճէ
պըրազալը վե միզդագլարկե, իւզեր-
կերինէն գան ագընճայա գատար,
29 քէնարկերինի Եարալարընը խոր. Վէ
եօղլե վազիը կէչիպ՝ ոֆլա՛ գուրսանը
վազիընա ուէկին փէղամպէրկիք նը-
սէկեր իսէ ու, սէս եօգ վե ճէվապ
եօգ վե սիրկէչէն եօգ խոր.
30 Ող վազըթ եղիա պիւթիւն գալմա
խիթապէն՝ Պանա եադլաշընըզ ու-
տիքտէ, պիւթիւն գալմ անա եադ-
լաշար. օ տախի ԻԱՊՊՈՆ նըշգերմըշ
31 մէզպահընը թա՛միր նրթու վէ եղիա՝
խամկի իսրայէլ օլաճագ՝ ուէկիւ քէնա-
սինէ ԻԱՊՊՈՆ քէլամը կէլմիշ օլան
ճաիրընն օղուլլարընընն ազպէրընընն
՚ատէսինէ կեօրէ օն իքի ՚ատէա թաշ
32 ալըպ, Օ թաշլարկե ԻԱՊՊՈՆ խամինե
պիր մէզպահ եաւնար, վե մէզպահըն
էթրաքընա իքի եօղլէք Քօխռամ ալըր
33 պիր խէնաէք գալար. Վէ օտուանը տի-
գիպ պուդպար փարչալայարագ օտաւն
34 իւզերինի գօտրգատան ոօգրա, Ցէօրթ
ուէսթի տաւ կէնթիրիպ՝ մռհրագա իլէ օ-
տաւն իւզերինէ ուէօգիւնիւզ՝ ուէտի. վէ՝
Իգինճի ուէՓ՚ա պէօղլէ եավընըզ՝ ուէտի-
յինտէ, իգինճի ուէՓ՚ա պէօղլէ եաւտը-
լար, վէ՝ Իւչինճի ուէՓ՚ա պէօղլէ եա-
վընըզ՝ ուէտիյինտէ, Իւչինճիւ ուէՓ՚ա
35 պէօղլէ եաւտըլար, Շեղլէ քի տաւ մէզ-
պահընն էթրաքընա Եիւրիւտու. խէն-
ուէյլ տախի տաւ իլէ տօղտուբտուս.
36 Վէ ոֆլա՛ գուրսանը ՚արդ օլուենա-
ճաղը վազրթուտա Եղիա փէղամպէր
Եագլաշըպ՝ Էյ Աբրահամըն վէ Իսահա-
կընն վէ Իսրայէլին Ալլահը նէհօվա, Իս-
րայէլտե Ալլահ ուէն օլուպ՝ պէն տախի
ուէնին գուլըն օլարագ՝ պաս չէյլերին
քէսաֆիքէլինի ուէնին էմրինէգ իճրա
էթտիկիմ պուս կիուն մա՛լիւմ օլսուն.
37 Պէնի միսաթեճապ գըլ, Եա ԻԱՊՊ,
պէնի միսաթեճապ գըլ, պուս գամմ
տախի, Եա ԻԱՊՊ, ուէնին Ալլահ խոս-
յինի, վե գալպէրինի րիւճաճ՝ էթտի-
38 րէն ուէն խոյինի պէլելինէգ՝ ուէտի. Ող
վագըթ նէհօվա Թարաֆրընատ ոֆէչ
ուիւչիւպ՝ մուհրագապը վէ օտուանը վէ
Թաշլարը վէ Թօփրադը Եագըպ՝ խէն-
ուէք էյնինէ օլսուն ատյու. տախի Եա-
39 լատ՝ վէ պիւթիւն գամմ պաՆո-
կէօրինճէ, Եիւզ իւսաֆիւ ուիւչիւպ՝
Ալլահ նէհօվա սըր, Ալլահ նէհօվա
սըր՝ ուէտիյէր.
40 Վէ եղիա անկերէ՝ Պա՛ալըն փէղամմ.
պէրկերինի Թուրքընըզ, անկերատէն պի-
րի գուրթուռլմասըն՝ ուէտիպ իւզերինէ,
անկերի Թուռթուրլար. վէ Եղիա անկերի
Գիշօն ուէրէսինէ էնտիրիպ՝ օրատա
գաթլ էթտի.
41 Պա՛ուէհու Եղիա Ախապա՛ Եօգարը
չըգըպ, Եէ, իչ. գիրա Եադմուր կիս-
42 րիւլճիւսիւ կէլիյօր՝ ուէտի՝ վէ Ախապ
Եէչիպ իչմէք իւզրէ՝ Եօգարը չըգար-
ղընատ, Եղիա Գարմէլին Թէփէսինէ
չըգըպ վե եէբէ էյնինա Եիւգիսինա սիզ-
43 կերի արաբընա գօտուռ. Վէ խրտումէ-
քճարընա՝ Եօգարը չըգըպ ուէնինդ Թա-
րաքընա պագ՝ ուէտի. օ տախի չըգըպ
պագ.տրընտա՝ Գիր չէյ եօգ սըր՝ ու-
տի. պէօյլեճէ Եղիա անա էէտի ուէՓ՚ա՝
44 ենկե կիթ՝ ուէտի, Վէ էէտինճի ուէՓ՚ա
սընտա՝ իչիթ ուէնինդ Թարաֆրընատ
ատէմ էվի գատար քիւչիւք պիր պուս-
յութ չըգըյօր՝ ուէտիքտէ, օ տախի
անա՝ կիթ, Ախապա խիթապէն՝ Հա-
զըրլանըպ էն, քի հազմուր ուէնի մէն՝
45 էթմէյէ՝ ուէչիւ ուէօյլէ, ուէտի. Պուս էս-
նատա կէօք պուլութլար վէ բիւզկեար-
լէ գարարըպ պէօյիւք պիր Հազմուր
օլսուռ. Ախապ տախի պինիպ Եիզմայէլ
46 կիթտի, Վէ ԻԱՊՊՈՆ էվի Եղիա իւզե-
րինտէ օլսուռ, օ տախի գուչանագագ
Եիզբա՛էլին գաւխասընա գատար Ախա-
պըն էօնիւնճէ սէյիրթտի.

ՊԱՊ 19

1 Վ֊է Ահասպ եղիանդն հէր հաժողդնդը վե
վէդդամպէրդէրին ճիւմէդնին գդըճէ
գաթվ հյէհպէրնի նէգապէէ֊է խապէր
2 վէրթո, նէգապէ֊է տաթի եղկայա պիր
աաւմ կէօնաէրքիա՝ եարըն պտե վա֊
գըթաա սէհին ճանդնը անկրաէն պի֊
բինին ճանը կիպի էթմէդնմ, իշհկար
պտնա պէօյէ վե տահա գկտաե հաժ֊
սընպար՝ ոէտի։
3 Ո տաթի պտընու կէօրտիկիընդե՝
գազգրպ ճանդնդն խկրաը իչին կիթ֊
տի. վե ծուգտաա վագը՝ Պիրշէպա՝ա
վարարագ՝ օրտաա խրամէթ֊քէտրդնը
4 պրագդը՝ վէ քէնտինի պէդրկէտ
պիր կիտնկուէք հօլ կիթտի, վե վարըպ
պիր արտճ տդաճդնդն ալճրնտաա օ֊
թուրարագ, նա ԲԱՊՊ, սրթդգ փի֊
փայէթ էտեր, ճանդրդը ալ. պէն էճ֊
տաարմտան էյն ոէյիկ իմ՝ ոէյէրէք
5 էօվիմիս արզուչէտի, վէ արտճ ագա֊
ճդնդն ալճրնտաա էտեթպ ոչյուր իգդն,
իչթէք անա պիր ոէկէչ ոօգուննուա՝
6 Գաւգ, էէ՝ ոէտիգտե, նէչ֊ա տաթի
պագտը, վե իչթէք պաչը էտնդնտաա պիր
քիւչ վիտեսի իչ պիր ոէօսթէ սուչ վար
իտի. վե էէյիպ իչտի֊քէն ասկրա թէքը֊
7 բար էտթտը, վէ ԲԱՊՊՐՆ ոէչէյն էճ֊
նէ իքիճէ ոէ֊ի՝ա անա ոօգուննուա՝
Գաւգ, էէ, դկրա էօսրՀ ուզուն տրը՝
8 ոէտի, Ո տաթի գայգրպ՝ էէտի վե
իչտի, վե օ թ֊ա՝ատրն գուվվէթկուէ
գէրզ կիտն՝ գէրզ կէճ Ալատրն տաղը
Հօբէպէ գաատր կիթտի։
9 Վէ օրտաա մաղարույա կիրիպ՝ անտ
կէճէչտի. վե իչթէ ԲԱՊՊՐՆ քէչատրը
անա կէվիպ՝ էյ եղիա, պուբտաա նէ֊
10 իչին վար՝ ոէտի, Ո տաթի՝ իչահ իւլ
ճիւնուա օյան ԲԱՊՊ իչչէն զկտաէ֊
տկուէ դպրէթ չէգտիմ, զիրա պէնի խա֊
բույէչ՝ ՝ահարդը թէրբ էտիպ՝ մէզպահ֊
լարըդը էրզտրյար, վե փէյդտիկէրդէ֊
բինի գէրճէկ գաթվ էթտիկէր. վե պէն
էաւրնդզ գաւրտմ, վե պէնիմ ճանդրմը
տահի ապատղ գաատ էտիյօրյար՝ ոէ֊
11 տի, վէ անա՝ Զգգ, ԲԱՊՊՐՆ հուզդու֊
բընտաա տաղ իւղրինտէ տուբ՝ ոէ֊
տի. վե իչթէ ԲԱՊՊ կէչկյօր իտի. վե

ԲԱՊՊՐՆ հուզդուբընտաա տաղարը էտ֊
բըպ գայատրը գէրտան պիր ՝ագիմ վե
չհտոէթիւկ բիւզկտար լէէրը, ամմա ԲԱՊՊ
բիւզկտարտաա ոէչիկ իտի. վե բիւզկէտ֊
բընն ՝ագատինճճ զէկզէկ օյատե, ամմա
12 ԲԱՊՊ զէկզէկճճ ոէչիկ իտի. վե գէչ֊
կէչկէ֊ն սօղրա աթճէկ օյատե, ամմա
ԲԱՊՊ աթճչտճ ոէչիկ իտի. վե աթճչ֊
ոէն սօղրա իաճքիճ վե լաթիճ պիր
13 ավազ օյատե՝ Նղկա տաթի պուընու ի֊
չհտինճճ՝ բիտտաբչյէ կէուգհնիւ էօր֊
թէբկբ, չբգբչ մաղարանդն գաւտե֊
սընտաա տուբտրտե. վե իչթէ պիր ավազ
անա՝ էչ եղկա, պուբտաա նէ֊ իչին
14 վար՝ ոէտի. Ո տաթի՝ իչահ իւլ ճիւ֊
նուա օյան ԲԱՊՊ իչչէն զկտաէկուէ
զպրէթ չէգտիմ, զիրա պէնի խարայէյ
՝ահարդը թէրբ էտիպ՝ մէզպահլարդը
էրզտրլար վե փէյդտիկէրէրինի գբ֊
լըճէյճ գաթվ էթտիկէր. վե պէն եաւը֊
նբզ գաւրտմ, վե պէնիմ ճանդրմը տա֊
խի ապատղ գաատ էտիյօրյար՝ ոէտի,
15 վէ ԲԱՊՊ անա՝ կիպ, հօլչնա ոէօն,
վե Տմմբդգ պէրրկէտի հօլչնատն կիտէ֊
բէբ, Հաղաէյն Սիւրիա իւզերինէ մէլիք
16 օլմագ իւղրէ մէհտ էյչէ՝ վէ նէհու֊
խան ի Նիմշյնյ իտպէչէ իւզերինէ մէլիք
օլմագ իւղրէ մէհտ էյչէ՝ վե Ա֊պէմհօ֊
լտը եղկտ իտն ի Շաֆհաթը սէհին նէ֊
բինէ վէդդամպէրը օլմագ իւղրէ մէհտ
17 էյչէ՝ վէ Հաղաէյնն գբլըճընտան գուբ֊
թուէտնը նէչհու գաթվ հտիպ, նէչհու֊
նբն գբլըճընտան գուբրթուէտնը նզիսէ
18 գաթվ հտէճէկ տիր. Լաքին պէն իս֊
բայէլտէ Պա՝ալա ճիւմէճ տիվ չէօքմէ֊
միչ վե ադըզպէ անը հօփսկմիչ օյան նէ֊
տի պիկ քիչն տրը գօտրմ՝ ոէտի։
19 Վէ նէչ֊ա օրտաան ՝ադիմէկբէ եզկտ
իտն ի Շաֆհաթը՝ հօնկուէտէ օն իքի
չիճթ հօքիւզ, վե օն իքինճճկուէտէ
քէնտինի օյատե՝ չիճթ սիւրուչիս հալ֊
տէ պուբտաե, վե էտնդնտաա կիտիպ բի֊
20 տատրդը անդն իւղրինէ աթտրս Ո տա֊
խի հօքիւզկրի թէրքբէ, նզիսէնդն ար֊
տր ադբտ գօչուա՝ փէտէրիտմ իչէ վաչ֊
ոէմի հօփէչյմ ոէ տրտրդճա կէվէչյմ
ոէտիգտե, նէչ֊ա անա՝ կէրի ոէօն,
21 սանա նէ֊ եաւտրմ՝ ոէտի՝ Ո զէման
էաւրնտաան ոէօնէ֊ա՝ պիր չիճթ հօքիւզ

ալաթագ պօղպղատը, վէ ֆօքիւզլէրին
էթլէրինէն ալէթլէրկլէ փիչէրիպ խալ-
գա վէրսէ, վէ եէտիկլէր. քէհանիսի տա-
խի գալգըպ Նղիանըն արաբ սբրա կկիթ-
տի. վէ անա խրտիմքէ էտէը խոյ։

ՊՂՊ 20

1 Վ֊է Սիբրիա մէկկի պէնհաատատ քէն-
տի 'ատքէրլէրինին ճիւմլեսինի ճէմ' է-
տիպ, պէրապէրինէ տաճի օթուզ իքի
մէկկը պուլունարագ, տիւրար վէ 'ատա-
պալար իլէ չզգատը, վէ Սամարիայը մու-
հասկեք էտէրէք անըն իլէ մուհարեպէ
2 էլլէտի, վէ չէհրէ Իսրայէլ մէկկի Նհա-
3 պա էլչիլէր կէօնտէրիպ, Ան֊ա՝ պէնհա-
ատատ՝ Նէնին կիւմիւշիւն վէ ալթունըն
պէնեմ, վէ նհալանըդ իլէ կիւգէլ օզուլ-
4 լարըդ պէնեմ տիր՝ տէյօր, տէտի վէ
Իսրայէլ մէկկի ճէվապընա՝ Է֊յ ճէնեռնիմ
մէկկը, պույուրդրդը կիպի քէնտիմ վէ
պիճիճին էհլայիմ սէնին տիր՝ տէտի,
5 Վ֊է էլչիլէր թէգրար կէլիպ՝ պէնհա-
ատատ պէօյլէ պուշուրուր. Նէնին կիւ-
միւշիւն իլէ ալթունընդը վէ նհալանըդ իլէ
օզուլլարընդը պանա վէր՝ տէյիւ խապէր
6 կէօնտէրտիմ. վ֊է եարըն պու վագըթ-
ատա գուէլլարընդը պանա կէօնտէրճէյիմ.
անէլէ տաճի սէրայընդը վէ պէնտէլէրին-
Նէն խանէլէրինի պրաշորըդպ՝ սէնէն
նագարընատա հէր մէրդուպ օլանը էլլէ-
7 րկյէ պաճագլար՝ տէտիլէր. Օ զէհան
Իսրայէլ մէկկի տէյարըն ճիւմլէ էհթէ-
յարլարընդը չաղրըդպ, անէլէր խթթա-
պէն պիլինդի վէ պագընդը զի պու ա-
տէյին մէրամը զէօթիւլիւք տիր. զէրա
նհալանըմ իլէ օզուլլարըմ վէ կիւմիւ-
չիւմ իլէ ալթունըմ իչինէ պանա խա-
պէր կէօնտէրտիկինտէ, անտէն տիրդդ
8 էթմէկտիմ՝ տէտիր վ֊է էհթէյարլարըն
ճիւմլեսի իլէ պիւթիւնէ գալմ՝ անա՝
Տինդէմ վէ րաղի օլմ՝ տէմէլէրի իւ-
9 զէրինէ, Քէնհաի տաճի պէնհաատատն
էլչիլէրինէ՝ Նզէնհամ մէկկի սէօյէյի-
նդիպ զի՝ Եվիկէթի մաթուպաթընդը
զէհաքէնհէնհին իճրա էտէրիմ, լաքին
պու չէյի եաճամամ, տէտի. էլչիլէր
տաճի 'ապէթիլէն անա պու ճէվապը
կէօթիւրտիւլէր։

10 Վ֊է պէնհաատատ՝ Է֊յէր Սամարիանըն
թօփրադը պանա թաման՝ օլան գալմն
ճիւմլեսինին ասուճարընա քէֆայէթ
էտէրսէ, իլահլար պանա ալէօյլէ վէ տա-
հա գիյամէթինի եափընըպ՝ տէյիւ ա-
11 նա խապէր կէօնտէրտիւ, Իսրայէլ մէկկի
տաճի՝ Մէլէհընդը գուշմանան ատէմ անը
չէօղլէ կկալ իքթիհատը էթմէսինէ տէ-
12 յիւ անա խապէր կէօնտէրտի, վ֊է պէն-
հաատատ մէն անընէ իլէ պէրապէր պու-
լունան մէկկէքէր չատըրլարտա իլէր Ի-
քէնէ պու սէօզիւ իչիտինճէ, գուլարըն-
նա՝ Սուքի օլուռնըդ տէտիքտէ, անէլէր
տաճի չէհրէ գարշը սաքի օլաղլար։
13 Վ֊է իքթէ պիր վէզիրտամկէր Իսրայէլ
մէկկի Ախաապն եանընա կէլիպ՝ Ռ.Պ.Պ-
Պ.Ն քէլտը պու տրր քի՝ Պու պէօ-
յիւք ճիւմհուրընը քէտքֆէնինի կէօ-
րմ֊յօր մը սրն. իչինէ պէն անը պու-
կիւն էլճիկ թէսլիմ էտէճկիտ, սէն
տաճի Ռ.Պ.Պ պէն իտկիլիի պիլճէճքտի՝
14 տէտիր Ախաապ տաճի՝ Քիմի՞նընէ տէ-
տիքտէ, օ տաճի՝ Նահկէ ըմ֊իսլէրէր-
նինն ուշադլարընէ՝ տէյիւ Ռ.Պ.Պ պու-
յուրուր՝ տէտի. օ տաճի՝ ձէնկի քմ֊
պաշլարսն տէտիքտէ, Սէն՝ տէյիւ ճէ-
15 վապ վէրտի՝ վ֊է Նահկէ ըմ֊իսլէրինին
ուշադլարընը ապյորընատա, իքի եիւզ
օթուզ իքի քիշի պուլունտըլար. վ֊է
անէլէրին 'ադապլինճէ պիւթիւն գալմ֊
Նահի պէնի Իսրայէլին ճէմճէսինի սպ-
տըղընատա, եէտի պիկ քիշի պուլունը-
16 լար. վ֊է պուներ եօյլէ վագթը չըճ-
ատըլար. պէնհաատատ տաճի կէրճ քէն-
տաի վ֊է կէրճ քէնտինէ մատվինկճ
եանէն մէկկէքէր՝ Նահի օղ օթուզ իքի
մէկկէ չատըրլատատա իկպ սէրեսղ օ-
17 մագատա իտի՝ վ֊էնահկէ ըմ֊իսլէրինին
ուշադլարը էվվէլ՝ Նզգամլարըդյէ, պէն-
հաատատ Նատէր էչ֊ա կէօնտէրտիկինտէ,
անա՝ Սամարիատան ատէմլէր չզդը՝
18 տէյիւ խապէր վէրտիլէր. Օ տաճի՝
Է֊յէր սուզ իչինէ չզգամլար իսկ՝ ան-
էլէրի տիրի թռւթռւնըդ, վ֊է Է֊յէր ճէնգ
իչինէ չզգամլար իսկ՝ Էնինէ տիրի թռւ-
19 թռւնըդ՝ տէտի, Պէօյլճէճ Նահկիյ ըմ֊իս-
լէրինին ուշադլարը վ֊է անէլէրէն 'ապա-
20 պինճէ 'ատքէր չէհրէնէ չզգըպ, Է֊յէր
քէս գարշըսընա կէլէնի վռւրմապլէ

Սիւռեացիները ֆիլաբ եթափլեր. վէ խա-
բայել անլերլե թա'ֆիլ էյլէտի. Սիւռիա
մէլկի պէնհաստատ տախի ածա պէնիալ
21 սուվարիլէր իլե գուրթուլտուլ. Իսրայէլ
մէլկի տախի չըդըյ՝ ածլար իլե 'արա-
պալարը վուրարագ, Սիւռեանլէրի
'ադիմ գէթաալէ պօզտուս.
22 Վէ օլ փէղամպէր Իսրայէլ մէլկինէ
եաղլայըդ, անա խաֆթափէն կիթ,
գուվվէթլէնէն, վէ նէ եափաճաղրնա էյլե-
ճէ տիգգաթ էյլէ. զիլա նըլ ափօնիս-
չիէնափ Սիւռիա մէլկի սէնին 'ալէյհինե
չըգաճագ տըր՝ տէտի.
23 Վէ Սիւռիա մէլկիյինին պէնափէլերի ա-
նա խաֆթափէն՝ Անլէրին իլահլարը տաղ-
լար իլահլարը օյնըդը սէպէպտէն պիզէ
դալէպ եթափլէր, էյէր անլէր իլէ օ-
վաստա ձէնգիչիրսէք, մուզթագա պիզ
24 անլերէ դալէպ եսեբիդ՝ խմոի պուս
չէյլ եափ, մէկիքլերին ճիւմլեսինի 'ազ
եափով, անլերին եէրինէ վաղիլեր նէսիլ
25 էյլե. Վէ զայ՝ եթափկինին 'ասքեր մըգ-
ռաարընճա քէնափկէ 'ասքեր, վէ աֆ-
լար մըգռաարընճա աֆլար, վէ 'արա-
պալար մըգռաարընճա 'արապալար թէ-
տիրիք էյլե, վէ պիզ անլէր իլէ օվա-
տա մուհարեպէ եաելիմ, մուխթագա
անլերէ դալէպէ եաեէյինի՝ տէտիլեր.
օ տախի անլերինն սէօղուէնիս սինկէյէ-
26 րէնք եօյլեճէ եափարս. Վէ եըլ տէօնիս-
չիէնափ պէնհաստատ Սիւռեանկլերի սա-
յըդ՝ Իսրայէլ էյլէ մուհարեպէ եթափկ
27 իւղրէ Աֆեգ չըգարս. Պէնի Իսրայէլ
տախի սայըլըպ թէտաարիկ կէօրերէք՝
անլերին գաղըդըրնա չըգափլար. ալէնի
Իսրայէլ անլերին գաղըդըրնատա իչի
քիչիչ քէչի սիւռիասիս կիսի *կէօ-
րեպնէսի, Սիւռեանկլեր իսկ պիւթիէն
ակյարը տօլտուռմըշլար իտի.
28 Վէ Ալլահ ատեմի եագլայըդ, Իսրա-
յէլ մէկկինէ խաֆթափէն՝ ՐԱՊՊ պէօղչ
պոյտուրար. Սիւռեանկլեր՝ ՐԱՊՊ տաղ-
լար իլահը տըր, վէ օվալար իլահը տէ-
յիլ տիր՝ տէտիգլերի իչիւն, պու պէօ-
յիւք ձիւմռետըր սէնին եչինն թէսիլիմ
եսեձեյիմ, թա քի ՐԱՊՊ պէն խակիսի
29 պիլէսինիզ՝ տէտի. Վէ եէփափկերինէ

գարշը եէտի էիւն օրնու. գուրթափան
տօղրա եէսինճի կիլտնէ մուհարեպէ
օլտուս. վէ պէնի Իսրայէլ պիր կիւն
զարճընտա Սիւռեանկլերտէն եիւղ պինկ
30 փկտատ վուրտըլար. Վէ պագի Ֆա-
լաճլար Աֆեգ չէհրինէ ֆիլաբ եթափ-
լեր, վէ պագի գալան եիրսի եէտի պինկ
ատեմ իւգերինէ սուր տիւշտու. Պէն-
հաստատ տախի ֆիրարլէ չէհրտէ օտա-
տան օտայա կիրէր խոր.
31 Դուլլարը տախի անա՝ էֆէնթէր, խ-
չիթտիք քի պէյթ ի Իսրայէլին մէկքե-
լերի՝ մէհտամէթ ասհիլի մէկքելէր տիր,
չիմոի պէկլերիմիզ չոլ, վէ պաշլարը
մըզըա խլէր պաղլայարագ՝ Իսրայէլ մէ-
կկինէն հուզուրընա չըգալըս, օյա քի
32 սէնի սաղ պրագա՝ տէտիլեր. Իմոի
պէկլերինէ չոլ՝ վէ պաշլարընա խլէր
պաղլայըպ՝ Իսրայէլ մէկկինէն եանընա
կիտէրէք, Գուլըզի պէնհաստատ՝ Րէճա
եաեէրիմ, ճանըմ տաղ գալըբն՝ տէյօր,
տէտիլեր. Օ տախի՝ Տահա սաղ մի
33 տըր. օ պիրտաեէրիմ տիր՝ տէտի. Վէ
օլ ատեմէր պէնընա խայրա 'ալտիկ
'ատտա էտէրէք, տղղընատն սէօգիւ ալ-
տըդ լարը կիպի, 'ասկէրէնէն պէնհաստատ
պիրտաեէրին, տէտիլերի իւգերինէ՝ կի-
տինիզ, անը պանա կէֆերինիզ՝ տէտի.
Պէնհաստատ տախի եանընա կէվլինէճ
34 անը 'արապայա ալտը. պէնհափտափ տա-
խի տախ խաֆթափէն՝ պէնիմ փէտէրի-
մէն սէնին փէտէրիմէն ալտրդը չէհր-
լերի սանա իտատ եաեէրիմ. սէն տախի՝
փէտէրիմին Սամարիատտա եափտըդը
կիսի քէնտին իչիւն Տրիչդտա օգագ-
լար եալ՝ տէտի. Վէ Ախաղ՝ պէն տա-
խի պու 'ատնէ սէնի սաղ վէրերիմ՝
պէտէ. վէ անըն իլէ 'ագտը 'ահտ էյ-
լէչիալ՝ անը սաղ վէտտի.
35 Վէ փէղամպէր օղուլլարընատն պիրի
ՐԱՊՊԻՆ էյրի իւգրէ քէնտի ըէնիլգլե-
րինէն պիրինէ՝ Րէճա եաեէրիմ, պանա
վուր՝ տէտի. վէ օլ ատեմ անա վուր-
36 մագտատն չէքինտի, Օ տախի անա՝ ՐԱՊ-
ՊԻՆ քէնտինդը տիրլգմէտինին իչիւն,
իչիճ եանընատն կիճեսկինին կիսի սէնի
պիր արսլան վուրաճագ տըր՝ տէտի.
վէ մէրգում անըն եանընատն կիճեսկ-
ի կիսի անը պիր արսլան պուրլուսի՝

* Իպր. օքտուռ գուրուսլ.

37 վռւրսու, Պա'տճհու պաշդա պիը առեմ պուռլուա՝ Իւճա էտեքիմ, պանա վռւր՝ տէպկինաէ, օվ առեմ վռւրռւպ անը
38 Մէճրռհ էթիւ՝ վէ օվ փէդամպէը կիտիպ, քէնտինէն Թանքմանագ իչիան, կէօզէբէի իպէրնէ պիր էօրթիւ գայրագ՝ Եօվ իպէրնուէ մէվկի պէբէնիւ,
39 վէ մէվկը կէչէր իքէն, պռւ քինաէ մէվկի Նիւա էպիվ՝ Դուռլի մուհաթաթ իչինէ կիմէտիլմէճ, պիր առեմ տէօնէպ պանա տիկէր պիր առեմ կէթիրէքէ՝ Պռւ առեմէ մուգայէտօվ, էչէր պիր Եօվ իվ պռւ զ'իպ օլաճագ օլուրսա, սէնին ճանըն անըն ճանը նէրինէ օլաճագ, Եարօտ պիր Թալանթ կիւ-
40 մուշ էաա էպճէճքինէ՝ տէպու, Լաքին դուռլըվ էօքէ պէբէ մէչղուլ օլարդըմ հալտէ, օ առեմ զ'իպ օլռռ՝ տէպու, Իսրայէլ մէվկի տապի ռանա՝ Հիւքմիւն պռւ ոըր, քէնտին գարար վէրտին՝
41 տէպու Օ տապի հէման էօրթիւկիւ կէօդիւռնէն գալարդրդ. վէ Իսրայէլ մէվկի անըն վէկղամպէրտէն օլարդընը
42 Թանըրը. Փէդդամէլ տապի ռանա իսԹալանէն՝ ԻԱՊՊ պուդդուռուբ քի՝ Մէնէ'ռւն գէլարդրմ առեմի էլսէն գայրդրարդրն իչիան, սէնին ճանըն անըն ճանը նէրինէ, վէ սէնին գամըն անըն գապը
43 նէրինէ օլաճագ ոըր՝ տէպու, վէ Իսրայէլ մէվկի մահդուն վէ զամանաք օլաբագ քէնտի խանէպինէ 'ապտէթէլ Սամարիայա վռւսուլ օլռռ.

ՊԱՊ 21

1 Պռւ չէյլէրտէն սօնրա՝ Սամարիա մէվկի Ախապէն Եհուդա'էլտէ վագը՝ սէրապը Հանդռռա Նիդռա'էլի Նապօթրն պիր
2 պադը օլմադըէ, Ախապ Նապօթա խիԹապէն՝ Պադըվ իտանէվմէ Հադդըն օլարդընռռն, սէպդէ պադչէտի օլմադ իւդրէ անը պռռա վէր, պէն տապի անըն նէբրինէ ռռնա անռէն ռռհա ա'լա պիր պադ վէրբրիմ՝ Եարօտ իսքէբռհէն պէ-
3 տէլինէ ագէյէ վէրբրիմ՝ տէպու Նապօթ տապի Ախապա՝ ԻԱՊՊ կէօպէրմէէն քի էճռռաարմըն միրասընը ռռնա վէրբէյիմ՝ տէպու,
4 Վէ Եիդռա'էլի Նապօթրն՝ էճռռաարմըն միրասընը ռռնա վէքմէյիմ՝ տէյիւ սէօյլէպէի սէօղռնէն ռլօպրը, Ախապ մահդուն վէ գռռնաք օլարդընէ խանէպինէ կիպէպ ռէօչէյէ իւղէրինէ էտիվ ռէհոզնէ չէվիրդը Թռ'ռռ տապի
5 էթմէպի՝ վէ զէյէնէպի Եէզռապէլ առնընա կէլմպ ռանա՝ Նի'չիւն ճանըն մահդուն տըր վէ Թռ'ռռ էթմէպնի՝ տէ-
6 պի, Օ տապի ռանա՝ Եիզռա'էլի Նապօթա սէօյլէյիպ՝ Պաղդընը պռռա ապչէյէ պէտէլ վէր, վէ Եախօռռ, էչէր իսքէրսէն անըն ռէբրինէ ռռնա պռէպ պիր պադ վէրբրիմ՝ տէպիյիմէ, օ պռռա՝ Պաղդընը ռռնա վէքմէ՝ տէպիյէ իչիւ
7 տիր, տէպի, Զէվճէպի Եէզռապէլ տապի ռանա՝ Սէն չիմմի Իսրայէլ իւղէրինէ պէսպէ՞ ֆ հիւքմէպէ էտճէլքմէն, գալդ, Թռ'ռռ էյլէ, գալդրի մէվքերրահ օլռռն, Եիզռա'էլի Նապօթրն պռռաղընը պէն ռռնա վէրբրիմ՝ տէպի,
8 Վէ Ախապըն իսպիյլէ մէքթուպլարը Եազդըվ՝ անըն միւհրիյլէ միւհրիյէքբէ, օվ մէքթուպլարը Նապօթրն հէմչէրբիյէրի օլռռն իսպէնյարլարը իլէ միւ'ՔԹ-
9 պէդռռնա հէօռռէդրդի՝ վէ մէքթուպլարռռ՝ Պիր օրռճ ի'լռռն էտռնիվ, վէ Նապօթը գամըն իւռը Թարաքընռռ
10 օթռւրտարագ, Անըն գարշըսընռռ տապի իւքի Եարռռմագ առեմ օթռւրտրընդ, վէ պռռնդլարը անըն 'ապչէյինէ չէհաաէթ Եռռվ՝ Սէն Ալլահա վէ մէվկի սէպդ էթմէն՝ տէպտինէբ, պռ'ռէհռռ անը չըգարդրվ բէճմ էտռնիվ քի Եօլսիւն՝ տէյիւ Եազդրը.
11 Վէ հէմչէրիյէրի, Հառի անըն իւքի պէրապէր չէհրռճ առքըն օլռռն իւքի-յարդրը իւղէ միւ'ՔԹէպէռռն Եէդդապէլին քէնտիւէրդինէ կէօռռնէրռռպի մէքթուպլարռռռ Եազդրվ՝ ըռռմարլռռրդրը վէճվէ
12 Եարէքէթի էտեբէք, Պիր օրռճ ի'լռռն էտռվ՝ Նապօթը գամըսն իւռը Թարա-
13 քընռռ օթռւրտրդրդրռռ, վէ իւքի Եարռռմագ առեմ կէվիպ՝ անըն գարշըսընռռռ օթռւրտրդրդրռռ, վէ պռռ Եարռռմագ առեմէրը գամըսն հռռզռրընռռռ Նապօթ 'ապչէյինռռէ՝ Նապօթ Ալլահա վէ մէվկի սէպդ էչլէտի՝ տէյիւ չէհաաէթ էթմէ-
քէրի իւղէրինէ, անը չէհրին Խարիճինէ չըգարդրվ Թռչլռռրէ բէճմ էչլէտիչէր,

14 վէ՛ հօրեհա՛ւ, վէ՛ Նապօթի բէՃմ հոխի-
րեա՛ք հօրեհա՛ւ՝ ասկիւ Նեզապէվէլ խապէր
կէօնաէլսոխէր։
15 Նեզապէլ ասախ Նապօթըն բէՃմ
օլաննուպ հօրեհայհէնիւ իչխանճէ, Ախա-
պա՛ Գայդ, Նեզրա՛էլի Նապօթըն սա-
նա ագէվլի վէրմէք խոթճխախի պա-
ղը թէմէլլուբ էլլի։ գիրա Նապօթ հա-
յտա՛ռա ասկիւ, հօլմուշ տիր՝ ասեաւ։
16 Ախաղ ասախ Նապօթըն հօրեհայհէնիւ
իչխոսկինաճ, Նիզրա՛էլի Նապօթըն
պաղղը թէմէլլուբ էթմէք իչհուն գալ-
գող կիթաւ։
17 Վէ Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն քէլամը Թիչպի եղիայա
18 կէլիպ, Գայդ, Սամարիատա ֆօնճֆէֆէն
Իսրայէլ մէլկի Ախապէն գարշըրբնա
էն։ իչթէ թէմէլլուբ էթմէք իւղրէ էն-
միշ օլաղղը Նապօթըն պաղղնատ ուղը։
19 Վէ անա խիթապէն՝ Բ Ա Պ Պ պուլյուրսը
քի՛ Գաթլ էթտին, թէմէլլո՛ւբ ատ մի
էթտին՝ ասկիւ ասօյլէ։ վէ եվնէ անա՝
Բ Ա Պ Պ պուլյուրսը քի՛ Նապօթըն գա-
նընը քէօփէքլէրին հալատղվըրը մա-
հատ քէօփէքլէրը սէնին գանընը տա-
խի հալատճագվաբ ուղը՝ ասկիւ սէօյլէ,
20 ասեաւ։ Վէ Ախաղ Եղիայա՝ Էյ տիւշ-
մէնիմ, պէնի պուլուբ՚ն մը՝ ասեաւքաւճ,
օ տախի՛ Պուլյուր։ մատէմ քի սէն
Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն ինտինատ քէօթիւ օլաննը իշ-
21 լէմէյէ քէնտինի տաթտընն։ Իչթէ պէնի
դազապա կէնտիտինն վէ Իսրայէլին
կիւնահ իչէմէսինէ սէպէպ օլաղղըն ի-
չիւն, սէնին իւղրէնէ պիր պէլա կէ-
թիրիպ՝ սէնին նէպլինի գաթ՝ էտեճէ-
յիմ։ վէ Ախապտան հէփ երքէքլէրի
վէ Իսրայէլտէ գափանմըշ վէ պաղղըլ-
22 մըշ օլաննը գաթ՝ էտիպ, Սէնին խանէնի
նէթօսը՛տամ իչն ի նէպաթըն խանէպ
վէ Պա՛ղա իչն ի Ախիյանըն խանէպ
23 կիպի էտեճէյիմ։ Վէ Նէզապէլ հագ-
գընատ տախի Բ Ա Պ Պ՝ նիզրա՛էլին ատուրը
ևանընատ նեզապէլի քէօփէքլէր նէչէ-
24 ճէքլէր՝ ասկիւ պուլյուրսուս։ Ախապտան
չէհրեճ էօլճնի քէօփէքլէր նէչէճէքլէր,
վէ ատհրատատ էօլճնի հավա գուշլյուրը
նէչէճէքլէր՝ ասեաւ։
25 Հավկաթճէն դէվճեպէ նեզապէլին
թահրիքլյուլ Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն ինտինատ քէօ-
թիւ օլաննը իշլէմէք իչհուն քէնտինի
տաթմըշ օլան Ախապ կիպի պիր Ջէհէ-
26 օլմատըր։ Վէ Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն պէնի Իսրայէլ
էօնճուճէնէն թարտ էթտիկի Ամօրիկէրին
ճիւմէք հավուրգվարը պէճհկի, Ախապ
փուճլարա թապի՛ օլմազէք գկյատճ-
սկյէ մէքրուհ օլատու։
27 Վէ Ախապ պուռ քէլամը իչիթտկի կի-
պի հավապընը Երբրքըպ Թէնի իւղրինէ
չըռլ կկերեք օրուճ թուրտուռ։ վէ չռլ
իչէ հաթարագ հավաշ հիւրիւր խոր։
28 Վէ Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն քէլամը Թիչպի եղիայա
29 կէլիպ, Ախապտան հուզուրըմնա թէվա-
զուռ՝ էյլէտկյինի կէօրի՛ւյօր մը սըն։
հուզուրըմնա թէվազուռ՝ էյլէտկի իչհուն,
պէկյոր անըն կիւնէյրինատ կէթիրիմէ-
կյով, անճագ օղըրըն կիւնէյրինատ ա-
նընն խանէսի իւղրինէ պէկյոր կէթի-
րէճէկյիմ՝ ասեաւ։

Պ Ա Պ 22

1 Վէ Սիւրիա իչէ Իսրայէլ արապընատ
մուհարէպէսիպ իչ սէնէ միւռուէթ
2 կէչտի։ Վէ իւչճնճին սէնէ Ցոզա մէ-
լկյի Եհօշաֆաթ՝ Իսրայէլ մէլկյինին
3 հանընա էնաի։ Իսրայէլ մէլկյի ասախի
քէնատ պէնտէչէրինէ Բամաթ ձիլ՛ատըն
պիզիմ խակյինն պկյլմէզ մի սինիզ, պկյ
ասախ անը Սիւրիա մէլկյինին էլինատն
4 ալմապատա իհմալ էտկյօրըզ՝ ասեաւ։ Վէ
Եհօշաֆաթ՝ պէնիմ իչէ պէրապէր
Բամաթ ձիլ՛ատա մուհարէպէ էթմէկէ
կիտէ՞ը մի սին՝ ասկիտի իւղրէնէն, Սե-
հօշաֆաթ Իսրայէլ մէլկյինէ՝ պէն սէնին
կկիպ իմ, գավմըմ՝ սէնին գավմըն կի-
պի, ասիլարըմ ասախ սէնին ասիլարըն
կկիպ տիր՝ ասեաւ։
5 Վէ Եհօշաֆաթ Իսրայէլ մէլկյինէ՝
Շիմտի Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն քէլամընը սուռ՛ալ էյլէ՝
6 ասեաւքաւճ, Իսրայէլ մէլկյին ասէօրթ
էհւզ գասար փէյղամպէրի ճէմ՛ էտիպ՝
անլէքէ, Բամաթ ձիլ՛ատա մուհարէպէյէ
չգապա՞մ մը, հօզա՞ կէքի աւրապը՞մ
մը՝ ասեաւկյինատ, Զըղ, Բ Ա Պ Պ ան մէլկյի-
չին էլինէ Թէպկյիմ էտեճէք պիր՝ ասե-
7 տիկյեր։ Վէ Եհօշաֆաթ՝ Պուրատա տա-
հա Բ Ա Պ Պ Ո՛Ն պիր փէյղամպէրի ևօ՞գ մը
ուրը, անատն սուռ՛ալ էտեկյի՞մ՝ ասեաւ։
8 Իսրայէլ մէլկյի տախի Եհօշաֆաթ՝

Մէքիա իսկ ի Զիմլա նամ պիր ասէմ տահա վար, քի անդն վասրթասրլէ ԲԱՊՊՏԱՆ սուՀալ էասէ պիլիրիզ, ֆագաթ հագգըմաա խարը տէյիլ, անճագ չէրը խասպեր վէրտիյի իչիւն, պէն անա պուզդ էասէրիմ՝ ոէ՛, նէհօչաֆաթ ասաի՝ Մէլիք պէօյլէ սեօյլէմսին տէ՛։

9 Օլ վագըթ Իսրայէլ մէլկին պիր խասրմ չաղըրըպ, Մէքիա իսկ ի Եիմլասրը

10 չապուք կէթիր՝ ասէ՛, վէ Իսրայէլ մէլկի իլէ Յուդա մէլկի Նէհօչաֆաթ միւլուքանէ էլպիսէլերինի կիյնէրէ, Սամարիա գափուսը նօնիւնտէ մէմտանաա, հէր պիրի քէնտի թախթընտա օթուրմագաա, վէ փէյղամպէրլէրին ձիւմլէսի անլերին հուզուրընա

11 գէյղամպէրլիք էթմէզտէ իսրկըր, վէ Սէմէնկիա իսկ ի Քէն՝անա գէնտոխինէ տէ՛փրտէն պույնուզլար եաֆրըպ, ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։ Սիւրնանկերէ հէլաք էյնինճէյկ գաասր պուռնըրլէ

12 վուրաճագարն՝ ասէ՛, վէ փէյղամպէրլէրին ձիւմլէսի պէօյլէ փէյղամպէրլիք էոսէ՛ Բամօթ ձիլ՝սատա չըդ, վէ մուզաֆֆէր օլաճագարն։ վէ ԲԱՊՊ անը մէլկին էլինէ Թէօլիմ էաէճէք տիր՝ ոէ՛տիլէր։

13 Վէ Մէքիասը չաղըրմադաա կիտէն ասէմ անա խոթապէն՝ Իչէք փէղամբէրլէր պիր աղըզտան մէլիք իչիւն խասր անլերին պիրինին քէլտիր կիտի օ-

14 լուպ, խասր սէօյլէ՝ ասէ՛։ Մէքիա սասի՝ ԲԱՊՊ հայ տըր քի ԲԱՊՊ պա-նա նէ՛ էմր էաէքսէ, անը սէօյլէյէճէ-յիմ՝ ասէ՛։

15 Վէ մէլկին եանընա կէլտկինտէ, մէ-լիք անա՝ էյ Մէքիա, Բամօթ ձիլ՝սատա մուհարէպէյէ կիտէլիմ՝ մի, եօղսա կէ-բի տուրալիմ մը՝ ասէ՛։ օ սասի անա՝ Զըդ, մուզաֆֆէր օլաճագարն։ վէ ԲԱՊՊ անը մէլկինին էլինէ Թէօլիմ էաէճէք

16 տիր՝ ասէ՛։ Վէ մէլիք անա խոթա-պէն՝ պանա ԲԱՊՊՆ իսմկըլէ եաղընըզդ էաէպկինէրի ոէ՛ճէ՛ անա գաՀՀ

17 քէրրէ նէմին վէրէյիմ՝ ասէ՛տիլէր, Օ սասի՝ Պուէթիէն Իսրայէլի չօպանը օլ-մայան գօյունլար կիպի տաղղը իւզե-րինսէ տաղըմըզ կէօրտիւմ։ ԲԱՊՊ սասի՝ Պուռնըրդն սահիպի եօգ տըր, հէր աւեմ սէլամէթլէ գէնտի խանէ-սինէ տէ՛տնսիւն՝ պույուրտուս՝ ասէ՛։

18 Վէ Իսրայէլ մէլկին նէհօչաֆաթա խո-թապէն՝ Հագգըմաա խարը տէյիլ, ան-ճագ չէրը խասպեր վէրտճէյինի սանա

19 սէօյլէմէսիմ՝ մի՛ ասէ՛։ Մէյէա սասի՝ Իմսի սէն ԲԱՊՊՆ քէլտիդը տէ՛յլէ, պէն ԲԱՊՊ Թախթը իւզէրինտէ օ-թուրմագաա, վէ ճիւնտուա ը սէմավի-չէնին քէտֆքէսինի էթրաֆընտա, սա-ղընտա վէ սօլընտա տուրմագաա կէօր-

20 տիւմ։ Վէ ԲԱՊՊ Բամօթ ձիլ՝սատա չը-գըպ տա օթառա հէլաք օլմասը իչիւն Ախասզը քիմ ալտատաճագ տըր՝ տէմէսի իւզէրինէ, քիմի պէօյլէ վէ քիմի չէօյլէ

21 սէօյլէսի՝ վէ պիր բուհ կէլիպ՝ ԲԱՊ-ՊՈՆ հուզուրընտա տուրարագ՝ պէն

22 անը ալտատրըրմ՝ ասէ՛։ Վէ ԲԱՊՊ անա՝ նէ՞ վէճէյիլ՝ ասէ՛տիլէր, պէն չը-գըպ անընն ճիւմլէ փէղամպէրլէրինին աղընտա Եասն բուհ օլուրըմ՝ ասէ՛տի, Բաղող տասի՝ Սէն ալտատաճագսըն, վէ մուէվաֆֆագ օլաճագսըն։ չըդ վէ պէօյ-

23 լէ եաի՝ ասէ՛տի, Վէ չիմսէ, իչիդէ ԲԱՊՊ պուռ փէղամպէրլէրինին ճիւմլեսինին աղընտա պիր Եասն բուհ գօմուշ տըր, լաքին ԲԱՊՊ սէնինն հագգընտա չէրը օլասը պուռնուրմըշ տըր՝ ասէ՛։

24 Օլ վագըթ Սէդէկիա իսկ ի Քէն՝անա Եագդաչրով՝ Մէքիայա պիր Թօգաթ վուրաճագ՝ ԲԱՊՊՆ Բուհը սանա պէօյ-լէմէ՛ք իչդրէ պէնտէն նէ՞ Եօլտան կէչ-

25 տի՝ ասէ՛տի, Մէքիա սասի՝ կիդընճէկ իչիւն օտասան օտասա կիդուկնին կիւն-տէ կէօրէճէ-քսին՝ ասէ՛տի։

26 Վէ Իսրայէլ մէլկին՝ տէ՛տի քի Մէքիայը պուրա՛ չէհր մահաքդը ԱՀան իլէ մէ-լիքզատէ Նէհօչայա էէօթիւր, վէ՛ ան-

27 չէրէ պէօյլէ քի՝ Մէլիք, Պուռնու հապս-խանկէ աթըպ, պէն սէլամէթլէ ՝ավ-տէք էտինճէյէ տէկնն անա մուզա-յատա սուչու իլէ մուպայագա էքմէկի

28 Եէմխրինիդ՝ տէկիւ պույուրուր։ Վէ Մէքիա՝ էյէր պիր վագըթաա սէլա-մէթլէ ՝ավտէք էտերսէն, ԲԱՊՊ պէ-նիմ վասրթամտէ սէօյլէմէմիդ տիր՝ ոէ-տիքտէն սօզրա, Էյ գավմ, ճիւմլեսինդ սէնդիյինիդ՝ ասէ՛տի։

29 Պօղլեճ Իսրայէլ մէկկի իւր Ցուդա
մէկկի եկեօղաֆաթ Բաճօթ ձիվ'առա
30 չըգալըար։ Վչ Իսրայէլ մէկկի նեհօ-
ղաֆաթա՝ Պէն թէպաղի ի գըլյաֆէթ
էտիպ ճէնկէ կիրէրիմ, փագաթ սէն
Տ-լօրէնն էլպիսէնի կիվ՝ ասէրէք,
Իսրայէլ մէկկի թէպաղի ի գըլյաֆէթ
31 էտիպ՝ ճէնկէ կիրտի։ Վչ Սիւրիա մէ-
կկի քէնտի 'արապալըրընն օթուզ իքի
գապիթանընա՝ Քիւչիւք վչ պէղիւք
իւր ասկիր, անճագ Իսրայէլ մէկկի իւր
մռեհարէպէ էտինէղ՝ ասկիր նիր էթտի,
32 Ա'պապա զապիթանը ոտախ նեհօղա-
ֆաթը կէօրտիւքէրինէ՝ Իսրայէլ մէ-
կկի պռ օլմալը սըր՝ ասէրէրք, անըն
իւր մռեհարէպէ իչիւն իւղերինէ վար-
մալըրընչէ՝ նեհօղաֆաթ ֆերիստա էյ-
33 լէտի։ Վչ 'արապա զապիթանը անըն
Իսրայէլ մէկկի օլմաղղընը կէօրտի։ Ք-
լերինէ՝ օրտանն ասօնտիւքէր։ Վչ
34 պիր ատէմ նիշան ալմայարագ՝ հայրընը
չէքիպ Իսրայէլ մէկկինի ղըլչըն հալ-
գալարը արապընտան վաւըրտու։ Օ տա-
խի 'արապաճըրընա՝ էլլինի չէվիրիպ
պէնի օրտուտան չըգար, զիրա մէճըռէ
35 օլսըր՝ ատտի։ Վչ օղ կիւն մռեհարէպէ
չիտէֆէլէնտի։ մէկկի տախի 'արապա-
տա, Սիւրիահնիլերին գաղըրընտա տու-
ռուպ, ագչամ իւղերի վէճֆաթ էթտի։
Վչ հարաբընտան գանը 'արապա իչինէ
36 ագար, Վչ կիւնէչ պաճաղտա՝ չէր
քէս քէնտի չէհրինէ վչ հեր քէս քէն-
տի մահարինէ՝ ասէրէ օրտուտա նիտա
37 օլուռտու։ Պէօղլեճ մէկկի վէճֆաթ է-
տիպ Սամարկտա կէօթէրիւրտէ, վչ
մէկկի Սամարիատա տէկին էթտիլէր,
38 Վչ 'արապասօրընը Սամարիա հավաղղընըն
ճանըռնատա էրզյաղտըրզլսըրընտա, ԲԱՊ-
ՊՐՆ պռոյռտըղընը քէչտան կէօրէ, ա-
նըն գանընը քէօֆէֆքէրը հալատղըար.
սիրահչըրընը տախի էրզյաղտըրար,
39 Վչ Ախապրն ահվալընդն պագըչյէտի
վչ իչէրինէն ճիւմճէսի, վչ ֆիլիշդին-
տէն պէչի ինչա էչէտկէյ, վչ շու գա-
տար չէհրէրը ինչա էֆտկէյ իչինէ Խս-
րայէլ մէկկիքէրինէն թէվարիխ քհճա-
40 պընտա մռեհարընը սիր։ Վչ Ախապ
էճռատար իւչ ուչյուռու, վչ օղնա Ախազ-
էա անըն ևերինէ մէկկի օլսուռ։
41 Վչ նեհօղաֆաթ իսկն ի Ասա Իսրայէլ
մէկկի Ախապընն տէօրտիւնճիւ սէնէ-
սինտէ Ցուդա իւղերինէ մէկկի օլտու։
42 նեհօղաֆաթ մէկկի օլսըրը զէմտն օ-
թուզ պէչ կաղընտա օլուպ՝ ևերմի
պէչ սէնէ նըռուսաղմտէ հիւքիւմէր
էթտի։ վաղիւէսի Շիղհինն գըզը օլուպ՝
43 իսմի Ազռւպա իտի։ Վչ փէտերի Սաա-
նընն պռոթիւն մէսկիյինտէ սիւլուք էթ-
տի։ անտէն ասաիմայարագ՝ ԲԱՊՊՐՆ
հռադռըրընտա հագգ օլանընն իճրասընն-
44 տա պռոլռնտու։ Լաքին միաթէֆէ՝ն-
լար տէփ՝ օլռնմայրպ՝ գավմ միւրթէ-
ֆէ՝ալարտա զէպղ հախպ պռոխռը հա-
45 գալար իտի։ Վչ նեհօղաֆաթ իտրա-
յէլ մէկկի իւր միւսալհէ իւղրէ իտի։
46 Վչ նեհօղաֆաթըն ասվալընդն պա-
գըչյէսի վչ իսլագ էթտիյի չէճ'աթ
վչ մռեհարէպէլերի իչինէ Ցուդա մէ-
կկիքէրինն թէվարիխ քհճապընտա
47 մռեհարրեր սիր։ Վչ փէտերի Սաանընն
կիռնպէրինուէն պագդի գալըրը մէ'պռն-
լարը տիյարտան տէփ՝ էյլէտի։
48 Օլ վագթի Իսռայնտա մէկկի պռոլռնմա-
յըպ պիր վէկկի հիւքհմէթ էտեր իտի։
49 Վչ նեհօղաֆաթ՝ ալիռւն իչինն Օֆի-
րէ կիճմէկ իւղրէ Թարշիշ կէմիլէրի
ևամտը իսկ տէ, Իչսհօճմագպերտէ փա-
50 բէյնտիքէրինէն կիռսէմէյէրը։ Վչ
Ախազիա իսկն ի Ախապ նեհօղաֆաթ՝
Գուլլարըմ սէնին գուլլարրն իւչ պէ-
րաչեր կէմիլէր իւչ կիճմէսինլէր՝ տէտտ
51 իսկ տէ, նեհօղաֆաթ ղաղի օլմաղր. Վչ
նեհօղաֆաթ էճտատը իւչ ուչյուռու՝
ճէտտի Դաւիթին չէհրինտէ էճտատը
ևանընտա տէփն օլուռնտու. Վչ օղնա
նեհօղատ անըն ևերինէ մէկկի օլտու։
52 Վչ Ցուդա մէկկի նեհօղաֆաթրն օն
ևէտտինճի սէնեհրինտէ Ախազիա իսկն ի
Ախապ իսրայէլ իւղրէրինէ Սամարիատա
մէկկի օլուպ՝ իչի սէնէ իսրայէլ իւղե-
53 րինէ հիւքիւմէր էյլէտի։ Վչ ԲԱՊՊՐՆ
ինտիտտէ քէօֆիւք օլանը իչյէյինպ՝ փե-
տերինին մէսկիյինէ վչ վալահէսինին մէս-
էյինտէ վչ իսրայէլին կիռնահ իչյէյմէսի-
նէ սէպէպ օլան նեհօղաթ՝ամ իսկն ի նե-
պաթըն մէսկիյինտէ սիւլուք էտերէք,
54 Պռ'ալա Թապպ՝ օլուպ՝ անա սէճտ էյ-
լէտի։ վչ փէտերինն հեր պիր հահ-
սըղը վչճէյլէ հարեւէրէ ևտեւէ իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊՐ դաղպպա կէմիրտի։

*ՄԻԽԱՒԻՒ Ի ԲԱՊԻ'

ՊՇ. 1

1 Վ֊է Ախաազը վէֆաթընտան սօ֊նրա Մոաապ իսրայէլէ 'սսի օլսուս։
2 Վ֊է Ախազիա Սամարիասա վագը' քէօշքիւնիւն փէնճէրէսինտէն տիւշիւսպ խասթա օլմաղլա՛ կիտինիվ 'էգրօն իլահը օլան Պա'ալ֊զէպուպտան՝ Պու խասթալըգտան չիֆա պուլաճագ մը իմ՛ տէյնս սու՞ալ էյնէյինիվ՝ տէյերէք
3 տէմիր կէօնտէրտի։ Վ֊է ԲԱՊՊԸՆ մէ֊էյնի Թիշպի Եղիսյա տէմի քի՛ Գալէդ, Սամարիա մէկյինին կէօնտէրտիկի ա֊տէմիլերին գարշըսընա չըգըպ՝ անըկի սէօյլէ քի՛ Իսրայէլտէ Իլահ պուլո՞նմատըղընտան մը սիդ 'էգրօն իլահը օ֊լան Պա'ալ֊զէպուպտան սու՞ալ կիտ֊
4 մէյէ կիտյօրսընըդ։ Պու էնբուրէն ԲԱՊՊ պուլուրուբ քի՛ Սյն իւզերինէ չըպտը֊ղըն եաթագտան էնմէյիվ մութլագա մութ֊ էօլէճէքսին։ Նգիա տախի կիթտի։
5 Վ֊է կէօնտէրիւէն տաէմիլեր Ախազ֊ն֊էն եաղնա 'սսի՞տէթ կիթտիքլերինտէ, անըկիտ՝ Նի՞ջինա 'սսի՞տէթ կիթտինիվ՝
6 տէտի։ Անըկը տախի անա տէտիւէր քի՛ Պիր տաէմ գարշըմընդա չըգըպ պիրէ՛ կիտինինվ, սիդի կէօնտէրէն մէկյինէ 'սսի֊տէթլէ, անա խիթտապէն՝ սէօյլէյինվ քի, Եհօվա՞ պէօյլէ պուլուբուր՝ Իս֊րայէլտէ Իլահ պուլո՞նմատըղընտան մը 'էգրօն իլահը Պա'ալ֊զէպուպտան սու՞ալ կիթմէյէ կէօնտէրէյօրսընը, պու֊
7 էնբուրէն իւզերինէ չըգտըղընն եաթագ֊տան էնմէյիվ՝ մութլագա էօլէճէքսին՝ տէտի։ Օ տախի անըկըտ՝ Սիդին գար֊

*Պու քիթապա ՄԻԽԱՒԻՒ Ի ՍԱՆՅԻ տա֊խի տէնիլիր։

ղընդա չըգըպ՝ պու քէլամը պիդի տէօյլէյէն տաէմ Նէ֊ հէյ֊կէթաե խոյ՝
8 տէտիքտէ, Անըկը անա՝ Պիլինէ պիր գայըղ գուշագ պաղլամըշ, Թիշպիս պիր տաէմ իտի՝ տէմէյէրի իւզերինէ, Իօյլէ իտի Թիշպի Եղիա տըր՝ տէտի։
9 Վ֊է անըն էտնըդա էլլի Նէֆերի իդի պիր էլլի պաշը կէօնտէրտի։ պու տա֊խի անըն էտնըդա չըգտրգտաս, իդի֊ տաղըն Թէֆէնտաե օթուրույօր իտի։ պի անա՝ Էյ Ալլահ տաէմի, մէլիք՝ Ալ֊
10 ղը էն՝ տէյիս Էմը էտիյօր՝ տէտի։ Եղիա տախի էլլի պաշըյա ճէվապէն՝ Էյնը պէն Ալլահ տաէմի իսէմ, ուժտատան աթէկ էնիպ պէն վ֊է էլլի Նէֆերինի Թէլէֆ էթթէն՝ տէտիքտէ, սէմտատան աթէկ էնիպ՝ անը վ֊է էլլի Նէֆերինի Թէլէֆ էթտի։
11 Երնէ անըն էտնըդա տիկեր պիր էլլի պաշը իդի էլլի Նէֆերինի կէօնտէրտիք֊տէ, օ տանա՝ Էյ Ալլահ տաէմի, մէլիք՝ Զապուռ աչաղը էն տէյիս Էմը էտիյօր՝
12 տէտի։ Եղիա տախի անա ճէվապէն՝ Էյնը պէն Ալլահ տաէմի իսէմ, սէմա֊տան աթէկ էնիպ, պէն վ֊է էլլի Նէֆե֊րինի Թէլէֆ էթթէն՝ տէմէյէրի իւզերինէ, սէմտատան Ալլահ աթէկի էնիպ՝ անը վ֊է էլլի Նէֆերինի Թէլէֆ էթտի։
13 Վ֊է Թէքդար էլլի Նէֆերի իդի պիր իւչհէնճիւ էլլի պաշը կէօնտէրտիքտէ, պու֊ իւչհէնճիւ էլլի պաշը Իօգաղը չէ֊ կըպ՝ եղիանըն էօնիւնէ կէլէրէք տիդ չէօքտիւ։ վ֊է անա բէճա էտնէրէք՝ Էյ Ալլահ տաէմի, պէնիմ ճանըմ վ֊է պու֊ էլլի Նէֆեր պէնտէլէրինին ճանըմըդը
14 նագաբընտա գըլյմէթլի օլսուն։ Իդի֊

աեմաոան աթէշ հնիպ՝ օլ եվվէլ-
քի իքի եւլի պաղը ելե անլերին հլլի
նեգիբլերինի թէլեգի եթոի. վե չիմոի
ճանրմ՝ նաազրլերաա դըշմեգլի սայըլ-
սրն՝ ոեմոի.
13 Վե ԲԱՊՊԸ մէլեչի Նզիայա՝ Ցնն ա-
նըն լիլ պէբաապէր աշաղը էն, վե ան-
տէն գօզգմա՝ աեմկի խազերինե, օ
գալգըպ անըն իլե պէբաապէր մէլիկին
16 հանրնա հնոի, վե անա խիթապէն՝
ԲԱՊՊ պէօլե պոզությունը. Խոբայէլա՞՝
անտէն սա՞ալ էթմէկ իչիւն Իսհ ճօգ
կիսի Իգրօն իլանը Պա՞ալ-գէպուալաան
ագ՞ալ էթմէկ աատմլերը կէօնաէրսի-
չէն իչիւն՝ իւզերինե չըգաղրն հա-
թաղաան էնմէչիսվ, մաէթլագա ճօլե-
ճէկքսն՝ ոեմոի.
17 Վե եղիաներն սեօլեմիչի ԲԱՊՊԸՆ
քելամնա կէօրե օ վէֆաթ էթոի. վե
օղլոե օլմաագրընաան, Ցոուգա մէլիկի
ԵՀՕթամ իաին ի ՆԷՀՕՁաֆթերն իչքին-
ճի սէնէգնէնե, ԵՀՕթամ անրն էէրե-
18 նե մէլիք օլաոե՝ վէ Ամասգեանըն էթ-
տսկի չէյլերին պագըչյկոսի իտրե Խաա-
յէլ մէլիքլերինին թէվարըխ քրէթա-
պընաա մոհաորբէր տրր՝

ՊԱՊ 2

1 Վէ ԲԱՊՊ եղիապը գաօրըղապէ սէ-
մայա բրֆ՝ Կոսեճէյլի վագրթաա, եղիա
իլե եղիսե ձիշճաաան կիսէը իչքէն,
2 եզիա եղիսէյ՝ Ցնն պոբաաա գալ՝
ղերա ԲԱՊՊ պէնի պէյթէլե կէօնաէրսի-
յօր՝ սէսիքաե, եղիսե ԲԱՊՊԸՆ հայա-
թը հագդը իչիւն վե սէնին հայաթըն
հագդը իչիւն սէնի պրագմա՞՝ սէսի.
3 պէօյլեճե պէյթէլե կէօսիէր, վէ պէյ-
թէլեսե պոբոնաան վէկզամնէրը օղոէ-
լորը եղիսէյն գաէրըլսյրօղ, անա՝ ԲԱՊ-
ՊԸՆ պոբ կիսե Կբֆնաէրսի սէնին Ոաա-
նընաան ալաճաղընը պէսիբ մի սին՝ սէ-
սիլէր. օ տաախ՝ պէն սէ պիկիրիմ,
4 սէբբիթ Կսոնիպ՝ սէսի. վէ եղիա
անա՝ էյ եղիսե, սէն պոբաաա գալ,
զերա ԲԱՊՊ պէնի Նրկքաա կէօնաէրսի-
յօր՝ սէսի. օ տաախ՝ ԲԱՊՊԸՆ հայաթը

* Կոպ. պաշընաան

հագդը իչիւն վե սէնին հայաթըն
հագդը իչիւն սէնի պրագմա՞՝ սէսի.
5 պէօյլեճե Նրկքաա կէօսիէր, վէ Նրկ-
քաոնա պոբոնաան վէկզամնէրը օղոէ-
լորը եղիսէյն Կանընա կէսիպ՝ անա՝
ԲԱՊՊԸՆ պոբ կիսե Կբֆնաէրսի սէնին
Ոաանընաան ալաճաղընը պէսիբ մի սին՝
սէսիլէր. օ տաախ՝ պէն սէ պիկիրիմ,
6 սէբբիթ Կսոնիպ՝ սէսի. վէ եղիա
անա՝ Ցնն պոբաաա գալ, զերա ԲԱՊՊ
պէնի Իրաանա կէօնաէրսիյօր՝ սէսի. օ
տաախ՝ ԲԱՊՊԸՆ հայաթը հագդը իչիւն
վե սէնին հայաթըն հագդը իչիւն սէնի
պրագմա՞՝ սէսէսկոյլէ, իքիսի սէ սէ-
7 բաապէր կիթիպիլեր՝ վէ փէյդամպէր օ-
ղոէլլաբրընաան էլլի Նեֆնբ աաեմ կե-
սիպ՝ գաբչըբաա ուզագաան տաբրաբ-
լար. անլէր տաախ իքիսի Իրաանըն
8 քենարրնաա տաբրոբլար՝ վէ եղիա
բրեաապընը պլըպ՝ սիւբէրնէբ տաբլարա
վաբտրգաա, իքի թարաաիա այլրլմաղ-
լի՞ իքիսի սէ գաբրաե Կէբտէն կէչտիլեր՝
9 վէ անլէր կէչտիքտէն օսկրաա եղիսե
եղիսէյե, պէն Կանրնդաան ալընմադաան
եվվէլ սէնին իչիւն նե՞ Կոպյիր՝ թա-
լեպ էլլե՞ սէսիքտէ, եզիսե՞ պիհնսե օ-
լան բոտէրն իքի միլիհնե՞ նո՞լ օլպրմ՞
10 սէսի՝ Օ տաախ անա՝ կիեճ չէյ թալեպ
էլլեսին. պէն Կանրնդաան ալընտրըմ՞
վաբտթ պէնի կէօրիբ իսէն՝ սանա
Կոյլե օլաճագ. սրը՝ սէսի՝
11 Վէ անլէր սեօյլէչերէք կիսէը իչքէն՝
իլթէ պլր աթէշ ՚ատաշասր վե աթէշ
ամլարը անլերի պէրի պիրինտեն այբբ-
ար, վե եղիա գաաբրղապէ սեմայա
12 ՚ուբոճ էլլեսի՝ եղիսե տաախ կէօրսիե,
վե՞ էչ փեսերիմ, էյ վիսէրիմ, Իս-
բայէլի ՚ատաշասը վե աթլերը՞ սե-
յիս փեբեաա էլլեսի. վե արթըգ անը
կէօրսիէսի, վե քենտի էլսվիսեսինի ա-
լըպ իչի փաբե էլլեսի՝ վէ եղիանըն
13 իւզերինտեն սիւզիսիւ օլան բրեաապը ա-
լըպ՝ ՚ատաշեթ էաերէք՝ Իրաանըն քէ-
զերինտեն սիւզիսիւ օլան բրեաապը
14 նաբրընաա սաբոբեաե՝ վէ եղիանըն Իս-
զերինտեն սիւզիսիւ օլան բրեաապը ա-
լըպ՝ եղիանըն Ալլահը օլան ՆԷՀՕվա
չիմոի նէ՞ըէսէ տրր՝ սէչերէք սոեւաբա
վէսբաոե. վե սոեւաբա վէսբաորընաան՝

իքի թարաքա այբրլտրլար, Եղիսե տա-
լի կէշտի։
15 Վէ Երիքովտա օլան վէյղամպէր օ-
ղուլլարը անը գարշըտան կէօրտիւքլէ-
րինտէ Եղիանըն ըուէը Եղիսե իւղէ-
րինտե գարարլաչմըշ ապր՝ տէյճէք,
անը խըվրգպալէ կիսիպ անա ԷԷրէ
գավանարագ 'արվ ը 'ուպուտկէթ
16 էթտիլէր, վէ անա՝ Իյնէ պէնատկէրնի
իւէ Եալի նէֆէր գուվվէթ սահիպկէրի
վար. պուընար կիսիպ էֆէնտիկի ա-
րամընար. ՐԱՊՊՐՆ ըուէը անը ալրպ՝
տաղլարրն պիրի իւգրինէ, Եահօա տէ-
րէլէրին պիրի իչինէ ալճմըշ օլմասըն՝
տէտիլէր. օ տաԼի՝ կէօնատրմէյինիզ՝
17 տէտի, վէ անը ուէթանարրընճայա գա-
տար անա իսրատ էթմէկրկլէ, կէօն-
տէրինիդ՝ տէտի. Լաբրն կէօնակրտիք-
լէրի Եալի նէֆէր ատէտ իւչ կիւն արա-
18 արլար իսկ տէ՝ պուլամադրլար. վէ օ՝
Երիքովտա մէգա Էատր իչէն, անըն
Եանընա 'ավետ էթափլէրինտէ, ան-
լէրէ՝ Սիղէ, կիթմէկինիդ՝ տէմէտիմ
մի՝ տէտի.
19 վէ օլ չէհրին ատէմլէրի Եզիսէյէ՝
Իյնէ պուռ չէհրին մէվգրի էֆէնտիմի-
զին կէօրտիյիս կիպի Եյի սրը. Փա-
գաթ սույուս Փէնա, վէ Թօփրաղը
20 մահսուլըզ ապր՝ տէտիլէր՝ վէ անըէ՝
Պանա պիր ԷՆնէ գասպ կէթիրթպ իչինէ
Թուզ գգոնըզդ՝ տէտի. վէ անըէր կէ-
21 Թիրտիքէրինտէ, օ՝ սուլարրն վուհա-
բրընա չզգրպ, Թուզը օրայա աֆարագ՝
ՐԱՊՊ պույուրուր քէ՝ Պու սուլարա
չնՓա վէրտիմ. պուռնարտան արԹըզ
Եօղիւմ վէ չօրադըզգ օլմայաճագ ապր՝
22 տէտի. Օլ սուլար տաԼի պուռ կիւնէ
տէկնի Եզիսէնին տէօյլէտկի քէլամս
կէօրէ տաղլամ օլարլար.
23 Վէ օրատան Պէյթէլէ չզգար, վէ
Եօլտա կիտէր իչէն՝ քիչչիւք չօճուգ-
լար չէհրատն չզգրդ՝ անը իսԼիհղա ե-
տէրէք, էյ Թատ պաչլը, չզգ, էյ Թատ
24 պաչլը, չզգ՝ տէտիլէր՝ օ տաԼի կէզլյէ
տէօնիւպ անլէրի կէօրտիւքտէ, ՐԱՊ-
ՊՐՆ իսմլյէ անլէրէ լա՛նէթ օգուտու-
վէ օրմանատ իչի տիչի պար չզգրդ՝
օլ չօճուգլտրատ գէրգ իչիսինի վա-
25 թէյտի. Վէ օրատան Ծարիէչ տաղրնա
կիտիպ՝ օրատան տաԼի Սամարիայա
'ավետ էյէտի.

ՊԱՊ 3

1 Վէ Ծուդա մէյկի ԵԷհօչաֆաթրն հ-
էյ-Նէրնէյէ՝ օն սէքիզնճի սէնէսինտէ
ԵԷհօթամ իսրն ի Աֆատպ Սամարիատա
Իսրայէլ իւգրինէ մէյկը օլուա՝ օն ի-
2 քի սէնէ հիւքիմէթ էթտի. վէ ՐԱՊ-
ՊՐՆ 'էհսինտէ քէօթիւ օլանը իչէտի
իսկ տէ, փէտէրի վէ վալիւեսի կիպի
տէյճէ իսրն. գերա փէտէրինին Եատմըշ
իսրյի Պա'ալ փուէթրնը տէֆ' էթտի.
3 Լաբրն Իսրայէլին կիւնահ իչյէմէսինճ
սէպէպ օլան ԵԷհօսյը'ամ իպն ի Նէպա-
թըն կիւնահլաբրընա տէվամ Ետիպ
անլէրէն այրըլմատը.
4 վէ Մուռապ մէյկի Մէշա' սէրիա սա-
հիպի օլմաղէ Իսրայէլ մէյկինին Եիզ
պինի բէ՛ս գուղուռ վէ Եավնպրլարը իլէ
5 Եիւզ պինի բէ՛ս գօյ վէրիը իսրն. Լաբրն
Ախասյըն վէֆաթընտան սօնրա Մուռապ
մէյկի Իսրայէլ մէյկինէ 'ասի օլատւ.
6 Վէ ԵԷհօթամ մէյկը օ զէման Ցամա-
րիատան չզգրպ պիւթիւն Իսրայէլի
7 Թա'տատա էղլէտի. Վէ կիտիպ Ցուդա
մէյկի ԵԷհօսաֆաթա՝ Մուռապ մէյկի
պանա 'ասի օլտուռ. պէնիմ իլէ Մուռապ
իւղրինէ մուհարեպէյէ կիտէր մի պէ՞
տէյիւ Իապպեր կէօնտերտի. օ տաԼի՝
կիտէրիմ, պէն սէնին կիպի իմ, գավ-
մըմ սէնին գավմըն կիպի, ապ լարրը մ
տաԼի սէնին ապ լարրըն կիպի տիր՝ տէ-
8 տի. Վէ՝ Հաճնըը Եօլտան չզգալըմ տէ-
մէսի իւպերինէ, Ետոմ պէրրիյէսի Եօ-
9 լընատն՝ տէյճէք ձեվտպ վէրտի. Պեզ-
լէճէ Իսրայէլ մէյկի վէ Ցուդա մէյկի
վէ Ետոմ մէյկի կիտիպ՝ ԵԷտի կիւնիւք
Եօլ տօլաչտրտր. վէ մա'նէթլէրինտէ
պուռնէնան 'ատքէրլէր վէ հայվանատ
իչինէ տու Եօգ իտի.
10 Վէ Իսրայէլ մէյկին՝ Էյ վահ, ՐԱՊՊ
պուռ իւ մէյկլէրէրի Մուռապըն էլինէ
թէսլիմ էթմէկք իչին ձէմ՝ էյլէմիշ
11 տիր՝ տէտի, ԵԷհօչաֆաթ տաԼի՝ Պու-
ռատա ՐԱՊՊՐՆ պիր փէյղամպէրի Եօգ
մը քի անըն վատրթատըլէ ՐԱՊՊՏՆՆ
տու՛տ էտէլիմ՝ տէտիլինէ, Իսրայէլ

մէկկնին պէնատէլերինատէն պիրի ճէվաբէն՝ Եղիանդն էլինէ սու գօմուշ օլսուն Եզեսէ իպէ ի Շաֆաթ պուբատա տըր՝
12 ատիւ։ վէ եհօշաֆաթ՝ Անտէ ԲԱՊՊՈՆ քէնտէը վար տըր՝ տէյէրէք, խաբարյել մէկկի վէ եհօշաֆաթ վէ լուօմ
13 մէկկի անըն հանրնա էնամլէր։ Եղիսէ տախի խաբարյել մէկկինէ՝ Սէնին պէնիմ իլէ նէ՞ իշին վար։ պէտէրէդին մէկդամ պէրլերինէ վէ վալուէկնին պէկդամկերլերինէ կիթ ատէմի իլէդերինէ, խաբարյել մէկկի անա՝ խայր, դիրա ԲԱՊՊ պուռ իշ մէկկի Մուասալն էլինէ Թէօլիմ էթմէք իւդրե ճէմ՝ էթմիշ տիր՝ ատիւ։
14 Վէ եղեսէ՝ Հուզուրընտա սուբտըդըմ ԲԱՊՊ իւլ ճէնուա հայյ տըր քի՝ եյէր ճուդա մէկկի եհօշաֆաթըն խաթըր օլմասա խոն, սէնին հիմդինէ պագմաղ վէ սէնի կէօրմէդ իտիմ՝ ատիւ։
15 Վէ չիտոի պանա պիր սաղէնտէ կէթիրինէ՝ ոէտ։ վէ օլ սաղէնտէ սաղ չալըր իպէն ԲԱՊՊՈՆ էլի Նէէտ իւդերի-
16 նէ կէվմքէն, ԲԱՊՊ պէօմլէ պուչուրուր։ Պու ատէրէյի չուգուր չուգուր եաթը-
17 նըդ։ Զիբա ԲԱՊՊ պուչուրուբ քի՝ Սիզ բիզիկեար կէօրմէյէճէք վէ եաշամուբ կէօրմէյէճէք իսէնիզ ու՞, պու ատէրէ սու իլէ տօլաման։ պիզ տախի, քէնտինիզ վէ պիրբիւլերինիզ վէ հայվանըրընըզ իչէճէքսինիզ։ Վէ պու ԲԱՊՊՈՆ 'ինանմամ քիւչիւբ պիր չէյ օլսա, Մուասալը տախի էլինէյէ Թեա-
19 լիմ էտէճէք տիր։ Վէ սիզ հէր սուբլը չէհրի, վէ հէր ա՛լա չէհրի վուրսա՝ հէր էյի ադաճը քէսերէք, ճէմիյէ սու պունարըրընը գամայաճագ վէ հէր էյի Թարլայը Թաշլարյէ վիրան էտէ-
20 ճէքսինիզ՝ ատիւ։ Վէ ասահլայըն դուբդան Թագտիմ օլունըդըը վագթտա իչթէ Լուօմ Թարաֆընտան սու հէլէրէք եէր սու իլէ տօլաման։
21 Վէ Մուասալէրին ճէմիյէմ օլ մէկկէրինէ քէնտիէրը իլէ մաեհարէպէյէ չէգտըդըրընը իչինէ-իչէրինտէ, գուշաղ գուշանմադըա միւգիմէտիր օլանլարընը ճէմիյէմ ճէմ՝ օլուպ հաստուտուա
22 առըդըրար։ Վէ ասահլայըն երքէն գալդըդ՝ կիւնէչ օ սույա վուրդընուա, Մուասալէրը օ սույու գալդըտան
23 գան կիսի գըրմըդը կէօրմէքքէ, Պուգան տըր։ օլ մէկկէրը պիրի պիրի իլէ ճէնք եամպ պիրի պիրինի վուրմադ օլմադը տըր։ էյ Մուասալէրը, հաղ-
24 մայա՝ ատէտլէր։ Վէ իսբայէլ օթառուհ կէանդրնա կէլտիրէրինտէ՝ իսբայէլէրը գալդըդ Մուասալէրի վուրարլար, պունարը տախի էօնէլերինտէն ֆիրար էթմէյէրլեր։ Վէ Իսբայէլէրը Մուասալէրի վուրարագ անէլերին տկայրընա կիրտի-
25 լեր։ Վէ չէհրէրի Իրգըդ՝ հէր էյի Թարլայա հէր քէս պիրեր Թաշ աֆաբրագ անը ասլատարլար, վէ սու փուքարլարընըն ճիւմճախին գապայըդ՝ հէր էյի ադաճը քէստիլեր։ անճագ Գիրհաբէտէֆեն Թաշլարընը պրագտըլար, վէ սահանճըլար անը իհաֆէ եամպ վուբ-
26 ատլար։ Վէ Մուասալ մէկկի մահարէպէ գէնտի 'ալէյհինէ գիյատէ չիտտէթլէ օլսուրընը կէօրմէքքէ, էրտայը Եարըպ Լուօմ մէկկինէ կէչմէք իւդրէ՝ Եալընը գըլըճըը եէտի եհզ նէֆէր ալար իսէ-
27 տէ, մահքէեատր օլմասաղընտա, Իհնամի եէբինէ մէկկէ օլաճագ օլան իւք օղլընը ալըպ՝ անը սուբրն իւդերինտէ մահբադա էյլեմի։ Վէ Իսբայէլ 'ալէյհինէ պեօյնէբ ղատայ օլարագ անտեն չէգիլեպ տկայրլարընա 'ալտէթ էթտիլեր։

ՊԱՊ 4

1 Վէ փէյղամպեր օղուլլարընդն զէվճէլերինտէն պիրի եղիսէյէ ֆեբէտատ էտէբէք Դուլըն զէվճէմ վէճտիճ էյիտի, վէ սէն գուլընդը ԲԱՊՊՈՑԱՆ գօրգար խոյկինի պիլդրսին, վէ ալաճագդը իգի օղլըմը գէնտինէ քէօյէ օլմագ իւգրե
2 ասլագ իչնէն կէլսի՞ ատիւ։ եղիսէ տախ անա խիճապսէն Ցանա նէ՞ եամպյըմ, իանէյտե նէնն վար, պանա սեբէյէ՞ ատիւ։ պէդուտ՝ մէբգումէ՞ Խանէտ ճաբիյէկնին պիր գապ զէյիճուն Եաղընտան
3 մա՛տա պիր չէյ Եօգ տըր՝ ատիւ։ 0 տախի նէիճ, Եարիճատն գօնչըլարընդն ճիւմճախնտէն գապար, պօշ գապար
4 իսէ, ադ իսէյէմ։ Վէ նէ կիրտիկինտէ գալուբ քէնտին վէ օղուլարդի իւդրինէ գապադրպ, Եապը օ գապար-ընդն ճիւմճէսինէ պօշլիճ, վէ տօլանը

5 պիր թարաֆա գօ՝ ասէ՝ Մերդուէմ տասի անդն հանդնուան կիտիա՝ քէնտսի իլէ եվլատը իւդերնէն գափսդը գափսադաս՝ անդը գեալըդը անդն հանդնա կէթիրէր, օ տասի ասլատուրուր
6 խո՝ վէ գապդար ասլատգաս օղլնան՝ Պանա պիր գալ տահա կէթիր՝ ասէմ. սիկէ, Տահա գալ եօգ տըր՝ ասէ՝ օ
7 զէման եաղ քեսիլսի՝ վէ մերդուէմ կիտիալ Ալլահ տասէմնեն խաալեր վերտիքտէ, օ տասի անա՝ կիթ, Եաղը սաթդալ, պօրձնդը եաս կթ, վէ պագըչյեսկյնէ սէն վէ եվլատդն կէչինինդ՝ ասէ՝
8 Վէ կիւնդերնն պիրինտէ Եղնսէ Շուն. նամա կիտը իքնն՝ օրատա միւ'թէ. պեր պիր խամճուն թա'ամ կթմէք իւգրէ անը իպդունկէ տա'վէթ էլչէ՝. վէ օրատան կէչտիքճէ թա'ամ կթ.
9 մէք իւգրէ օրայա ուղդար խո՝ վէ մերդուէմ զէմճինէ խիթապէն՝ իչթէ տա'խա էանդնդրգատն կէչչն քիսինէն Ալլահդն պիր մուգատտես տասէմ խո.
10 յինի ակվայօդրմ՝. Ան տիսար իւզ. դրնտէ պիր քիչիւք ֆէվգանի օտա էտիքդ, անդն իչիւն օրայա պիր եա. թէագ, վէ ոօֆրա իլէ պիր խաքճնէ վէ չէմ'տան գօյալըմ քն պիղէ ուղդարաը.
11 դը զէման օրատա գօնատն՝ ասէ՝՝ վէ կիւնդերնն պիրինտէ օ օրայա կէլտյինտ՝ օղ ֆէվգանի օտայա կիրիպ եաթ.
12 ուր. Վէ խրամկթ քէարը ձէհադչէ՝ Պուշնամկյնէ չաղդր՝ տէմկսի իւդերնէդ, անդը չաղդրադը. մերդուէմ տասի անդն
13 հուդդրնտա ատւդատու՝ վէ խրամկթ. քէարդրնա խիթապէն՝ Սկն անա սէօյլ քի՝ իչթէ պիղիմ իչիւն պուռ գատար գահմէթ չէ.քտն՝. ատա նէ՞ ետեչիմ, մէկյէ եա սէր'ատքերի պիր տէչճէկյնն վա՞ր մը՝ ասէ՝. մերդուէմ տասի՝ պէն քենտի գամփմ արատրնատս իգատկթ
14 ետեչօդրմ՝ ասէ՝. վէ նպնե՝ Պուշնուն իչիւն նէ՞ եատմալը՝ ասէ՝քտէ, ձէհադի՝ չագիգաթէն անդն չօճուդը եօգ, գէվճի տասի իկթիչատ օլմուշ սըր՝
15 տէ՝. վէ՝ Ան չաղդր՝ տէ՝քտէ, չաղդրադը. վէ մերդուէմ գափսատա ատւդ.
16 տըդնատա, Օ անա՝ կէչճէկ սէնէ պուռ մէվսիմտէ գատճաղնդատա պիր օղլնդ օ. լաճագ սըդ՝ ասէ՝. Մերդուէմ տասի՝ խայր, էյ Ալլահ տասէմի էգճէնտիմ, ճա.
17 րիչէկ եաման սէօյլէմէ՝ ասէ՝. վէ խաբճուն համիլէ օղուա՝ Եղնսէնէն անա սէօյլէտկյն կիպի՝ երթէսի սէնէ օլ վա. գրճատա պիր օղուլ տօզուրտուս.
18 Վէ չօճուգ պէօյէտւ՝. վէ կիւնդերնն պիրինտէ օրագճդրադրն հանդնա փէ.
19 տերինէ կիթտի՝. վէ փէտերինէ՝ Պա՞. չդմ, պա՞շդմ՝ ասէտ՝. օ տասի խրտ. մէթ.քտարընա՝ Անը վալտսնինէ կէծ.
20 թիւ՝ ասէտ՝. Օ տասի անը ալդպ վա. լտսնինէ կէօթէւրտւ՝. վէ չճոուգ անդն տիղէրնի իւգերնտէ էօյէյէ գատար օ. թուրտուս՝ վէ ս՝ վէնդ վէֆտմի էյլէտ՝.
21 Վէ մերդուէմ էօզարը չդգըպ, անը Ալ. լահ տասէմնեն էտթագդրնա էտթըրա. ըտագ՝ գավուդը իւգերնէնե գափսդպ
22 տրչարը չդգտր՝ Վէ գէվճինի չաղդրդպ անա՝ Բէճա էտերիմ՝, պանա խրտմէք. քէտրլտրդը պիրի իւ պիր մերքէպ կէօնտէր քի Ալլահ տասէմնինն հանդնա գատար չատւդ կիտիպ կերի կէչյիմ՝
23 ատւտ՝. Օ տասի անա՝ Նէյինէն պու կիւն անդն հանդնա կիտէճէքտին՝. այ պադը տէչիդ, սէպթ տասի տէչիլ տիր՝ ատւտյինտէ, մերդուէմ էյլէտիք՝ տէ՝տի
24 Վէ մերքէպի հագդրդատրդ խրտմէք. ճէյէ՝ Սկը, կիթ՝, վէ պէն ասնա սէօյ. լէմէչյինճէ պանա բի'ոյէքէն սիւրմէչ.
25 տէն կերի տուրմա՝ ատւտ՝. Վէ կիտճ. բէք Բարմալ տաղդնա, Ալլահ տասէմ. նէն հանդնա վարտը. Ալլահ տասէմ տասի անը ուղդագտան կէօրտիչյինտճ, խրամկթ.քէարը ձէհադչէ՝ Իչթէ Շուա. 26 նամկյէ Վէյէը. Շնտնի անը խրթիպդպչք գօշ, վէ անա՝ Էյ՞ մի սէն, զէվճին էյ՞ մի տիր, չօճուգ էյ՞ մի տիր՝ տէչէ. սէն, տէտտ մերդուէմ տասի՝ Էյ՞
27 տէչերէք ճէվտպ վէբտւ՝ Վէ տաղա Ալլահ տասէմնեն հանդնա կէվիպ՝ այագ. լտրդնա գատճատը. ձէհադի տասի հանաչըպ անը կէրի չէ.քէճէք օլտրդնը. տա, Ալլահ տասէմ՝ Անը գէյ վէր, ճա. նը ա՞ճմըշ սրը. Վէ ԲԱՊՈ ասէպէնէ պէնտեն խաթի թուրտպ պէչան կթ.
28 մէտ՝ ատւտ՝. Մէրդուէմ տասի՝ էգճէն. տիսանէն պիր օղուլ թաչկպ կթտիմ՝ մի. Պէնի ատաթմա՝ ատ՞մէտիմ մի՝
29 տէտտքտէ, Եպէտ ձէհադչէ՝ Պէչինի

գուշաթ՝ վէ 'ասամը էլնէկ ալ, կիթ՝ վէ պիը քիմնէկ բասի կէլմկիտե ան սէլամ վէրմէ, վէ պիր քիմսէ սա-նա սէլամ վէրիրսէ, ճէվապ վէրմէ, վէ 'ասամը չօճուղըն հիւզիւրինէ գո-
30 տէտի. Չօճուղըն վարլըէսի ասխի՝ ՐԱՊՊՈՆ հայաքը հադգը իչուն վէ սէ-նին հայաքըն հադգը իչուն սէնի պրագա-մամ՝ տէվէսի իւզերինէ, ո գալդըպ
31 անըն արաընճա կիթմէ, վէ ձէհմալ իչերի կիւսիպ՝ 'ասայը չօճուղըն հիւզիւ-իւզերինէ գօտուռ իսի ատ, սէս եօգ վէ հիսա եօգ իտի. վէ անը գարշըլամադա տէօնէրէք՝ Չօճուդ ույանմասը՝ տէյիւ-
32 խասլէր վէրտի. Եղիսե ասխի խանէյէ կիրտիքաք՝ իչիե չօճուգ եօլմիւշ վէ քենտի եարէաղը իւզերինէ եարքըրըդ-
33 իտի՝ վէ իչչերի կիրիպ գօփուլը 'քէն-տիլերի իւզերինէ գաֆասորգասա՝ ՐԱՊ-
34 ՊԱ տուա էլլէտի. Վէ գալդըպ չօճու-ղըն իւզերինէ եարթարագ՝ ադղընը անըն ադղընա վէ կեօզլէրինի անըն կեօզլէրի-նէ վէ էլլէրինի անըն էլլէրինէ գէյարագ՝
35 իւզերինէ ուզանտասրյլէ՝ չօճուգ եէտի տէֆ'ա ագսըրար վէ չօճուգ
36 կեօզլէրինի ադաը. Վէ ձէհմադիկ չաղը-ըրպ՝ նեանմիկէյի չադըր՝ տէտի. ո տա-խի անը չադըրաը, վէ մերգումէ անըն եանընա կէլտիքտե օ՝ Օղլընը ալ՝ տէ-
37 տի. Մերգումէ տախի կելիպ անըն ա-յտալարընա տիւշտի, վէ եէրէ գուժա-նարագ անա 'արզ ը 'ուզուտսկէթ եէ-տիքտեն սօկրա՝ օղլընը ալըպ չըգարը.
38 Պա'ահենու եղիսե ձիւնտա 'ասխէթ էլլէտի. վէ ախյարտա գըթլըգ օլսա՝ փէդդասպէր օղուլլարը տախի անըն հուզուրընտա օթուրուր իտէն, քենտի խրամէթ քեարընա խիթապէն՝ Պեօյիք թէնճերէյի ծաղա գօյուպ՝ փէդդասպէր օղուլլարընա պիր չօրպա փիչիր՝ տէտի.
39 Պիրի տախի օթ տէվէլիմէք իւղրէ սահրայա չըգարգտա, պիր եասյանի սամա պուլարագ՝ անտէն եսվալը

* 'Իպր. իբխակ

մօլօսաը եասյան խըչարը տէվէլիրտի. վէ նէ օլսըղընը պիլմէկէրէք՝ կէլիպ
40 չօրպա թէնճէրէպինի ատօրտաը՝ վէ եէմէլերի իչինէ օլ ատէմէրէին էօնլէրին-նէ գօտրգլարընտա, անլէր տախի չօր-պատան եէտի՝ քիմնէ՞լերի կիպի՞ էյ Ալահ ա-տէմի, թէնճէրէպէ էօլիւմ վար՝ տէյիւ-
41 գէբեատ էթտիլեր, վէ եէչէմէտիլեր. Օ տախի՝ Ուն կէթիրինիզ՝ տէտի. վէ թէնճերէպէ իչինէ ամմարգտան ատղար՝ Խալգըն էօնունէ գօ՝ տէվէսի իւղրէ-նէ, եէսիլեր վէ թէնճերէտի զարարլը պիր չէյ եօգ իտի.
42 Վէ պիր ատէմ Պա'ալ–չէղէտտան կէլիպ Ալահ ատէմինէ թո՞ղրչհանտա-լարտան էգմէկը, հանի եիրմի 'ատէտ արվա էգմէկի, վէ Թօղսպայլէ թագէ պաչագլար կէթիրտի. Օ տախի՝ Խալգա
43 վէր, եէսինլէր՝ տէտի. Խրամէթ-քեարը տախի՝ Պունու նամըլ. եիւզ քէչե էօ-նինէ գօյայըմ՝ տէմէքլէ, օ տախի՝ Խալգա վէր, եէսինլէր, զէրա ՐԱՊՊ՝ եէչէճէքլէր վէ արթատագ՝ սրը՝ տէյիւ-
44 պուլյուրը՝ տէտի՝ վէ էօնլէրինէ գօ-սըղընտա եէտիլեր, վէ ՐԱՊՊՈՆ փէ-լամընա կէօրէ սրթուլ՝

ՊՍՊ 5

1 Վէ Սիւրիա մէլկինէն սէր'ասքէրի Նա'աման, անըն վասըթասրյլէ ՐԱՊՊ Սիւրիայա խէլաս պախշ էթմիշ օլմաղ-լէ, էֆէնտիսինէն 'ինանտընտ պէօյլէ-ք վէ մի'ֆթէպէր պիր ատէմ իտի. վէ պու չէճա'աթը պիր ատէմ իտի խե-
2 տէ՝ ճիւզամը իտի. Վէ Սիւրիանլիերին պէօյլէքլերի չըգըպ՝ իտրայէլ տիյարընա-տան քիչիւք պիր գըզ եէրը կէօթիւրտիւլեր. պու տախի Նա'ամանըն զէվճէ-
3 սինէն եանընտա պուլուճուռը իտի՝ վէ խանըմընա՝ ֆեճչի էֆէնտիմ Սամա-րեատա օլսն փէդդասկէրինի հանընտա օլա իտի, ո անը ճիւզամընտան ատղալը-
4 ապր իտի՝ տէտի՝ վէ Նա'ման կիսիպ էֆէնտիսինէ՝ իտրայէլ տիյարընտան օ-լան գըզ պէօյլէ պէօյլէ սէօյլէյօր՝ տէ-
5 յիւ իասպէր վէրտի. Վէ Սիւրիա մէլկի անա՝ Զափուք կիթ, պէն իտրայէլ մէ-լկինէ պիր մեքթուպ կէօնտէրէրիմ՝

տէտ, Ո տախն պէրապէր օն թաշանթ կիւմիւշ վէ պիթը պկն գրե՛ա պիճուն
6 վէ օն գաթ էլվիսէ պըլպ կիթտի, վէ օլ մէգթուռպը իսրայէլ մէլկինէ կէօ-
թէբտիւս. մ'ալի տախի պուռ իտի. Պու մէգթուռպ սանա վասըլ ալարդը կի-
պի իչթէ գուլըմ Նա'մանը սանա կէօն-
տէրտիմ քի անը ճիւզամընտան գուր-
7 թարսաբն, վէ իսրայէլ մէլկի մէգ-
թուռպը օգուռսուզը կիպի էսվապընը եըր-
թըլ՝ պէն էօլտիւրմէյէ վէ տիրկիթմէյէ
ֆոփը օլան Ալլահ մը իմ քի պուռ
զաթ՝ պիր ատէմի ճիւզամընտան գուր-
թարմամ իչուն պանա կէօնտէրիյօր.
պուռ ատէմին 'ալէյհիմէ պէհանէ ա-
բասդը էյնէճ մա'կուսինիզ օլսուն՝
տէտի.
8 վէ Ալլահ ատէմի ընդիճ՝ իսրայէլ
մէլկինին քէնտի էսվապընը եըրթմըշ
օլդըղընը իչթիտիկնտէ, մէլկէ էռոփը
կէօնտէրիսվ՝ նէրչուն էսվապընը եըրթ-
տըն. օ պանա կէլսին տէ իսրայէլտէ
փէյղամպէրը վար իտիկինի պիլէճէք տիր՝
9 տէտի, իտնի Նա'ման ալճաղը վէ 'ա-
բասպասընչէ կէվսվ՝ եղիսէնին կանէպի
10 գափուսընտա տուբտու. եղիսէ տախի՝
կիթի, իրատնտա եէտի ուէֆ'ա եըլդան,
վէ էթէհ էերինէ կէվճէճք վէ թահիր
օլտաճգարն՝ տէյիւ անա պիր ատէմէ
11 խապէր կէօնտէրտի, լաքին Նա'ման
զաղապլանընչ օթատան հարէ-քէթէլ՝ իչ-
թէ մութլագա ապշարըչա չէզըպ կա-
նըմտա տուբտաճագ, վէ իլաը օյտն նէ-
հօվանըն իսմինէ տու'ա էտէրէք վէ ե-
լինի ձէ-պ-ռը եէր իւզերինտէ սալըստա-
րաք՝ ճիւզամը տէֆ' էտէճէք տիր՝ տէր
12 իտի. Տրմըշդ ըրմազըրը Ափանա վէ
Ֆարֆար իսրայէլ տուլարընդն ճիւմճէ-
սինէն էյի տէյիվ մի. անդէրտէ եըյ-
գանըպ թահիրը օլա՞մազ մը իմ՝ տէյէ-
րէք, զազափնաք տէճնիւպ կիթտի.
13 Պէնտէլերի տախի ևանուղպ անա իս-
թապէն՝ նչ փէտեր, էյէր փէղամպէր
սանա պէօյիւք պիր չէյ պէօյէսէ իտի՝
անը ինձա էթմէշ մի իտին. Նէ՞քտէ
գալը քի սանա՝ նըշդան վէ թահիր
14 օլ՝ տէտի, տէտիլեր. Ո զման էնիպ՝
Ալլահ ատէմինին քէլամընա կէօրէ նէ-
տի տէֆ'ա իրատնա տալըր, վէ անդն
էթէհ պիր քիչէյուք չօճուզ էթէհ կիպի
օլըպ՝ թահիր օլտուռ.
15 Վէ քէնտինի պիր թիւն ալայը իւէ
Ալլահ ատէմինէ 'ավտէթլե կէվիպ' անդն
հուզուրընդնա տուբտուռ, վէ անա իմ-
թապէն՝ իչթէ պիճինէն դէմինտէ իս-
րայէլտէ օլանտան մա'տա՝ Ալլահ օլմա-
սըդընը չիմտի պիլտիմ. վէ քէճա ե-
տէրիմ, չիմտի գուլընդտան պիր հեռիյէ
16 գապուլ էյնէ՝ տէտի, Ո տախի՝ Հու-
դուրընտա տուբտարդըմ նէհօվա հայ
սըդ քի գապուլ էթմէմ՝ տէտի. վէ
գապուլ էյնէմէսի իչուն անա իսրայ
17 էթտի իսկ տէ, օ իմթինա՝ էյնէտի. վէ
Նա'ման՝ Պու գուլընդա իբի գաթըդ
եիւբիւ գատար Թօփրագ վէրիլսէ օւ-
մա՞զ մը, զիրա գուլդի սրթըզգ եէհօ-
վատան մա'տա տիկէդ իլահէյրա մտե-
րագա վէ գուբրսան 'արզ էթմէյէճէյիմ՝
18 Պու խոսուռատա եէհօվա գուլընդը 'ափվ
էյնէյէ, Հանի էքճէնտիմ պէյրի իրմ-
մինա, օթատա սէճտ էթմէք իւզրե
կէրտսյինտէ, էվմէ տայանմասդյէ պէն
տէ պէյրի իրմմինատա էյնէսյիմ՝ ը-
բատա, պուռ խոսուռատա, Հանի պէյրի
Րիմմինատա պուռ էյնէսէքսյիսի ԲԱՊՊ
19 պուռ գուլընդա 'ափվ էյնէյէ՝ տէտի, Ո
տախի անա՝ Սէլամ էթէք կիթ՝ տէտի.
վէ անդն Հանընտան պիր մըգատար եօ
կիթտի.
20 Լաքին Ալլահ ատէմի եղիսէնին խըտ-
մէթքէտարը ձէհտագի՝ իչթէ էքճէնտիմ
պուռ Միւբեռանի Նա'մանը էսիրկէյերէք
կէթթիրտկինի անդն էրնտէն գապուլ
էթմէմէ իսկ տէ, ԲԱՊՊ հայ սըդ քի
պէն անդն ապաշնճա գօյուպ՝ անսէն
21 պիր չէյ ալըբըմ՝ տէտի. Վէ ձէհտագի
Նա'մանդն ապաբընա տիւչտիւ, վ Նա-
ման անդն քէնտի ապատնճա գօյընդը-
նը կէօրմէքսյէ, անը գարշըլամագ իչուն
'ապապատան Հնկալ, խապ մը տըր՝ տէ-
տի. Ո տախի՝ խապ տըր. իսթէ չնտի
22 տի. Ո տախի՝ խապ տըր. իսթէ չնտի
Եփրեմ տաղընտան, փէղամպէր օ-
զուլաբընտան էքի ճիվան կէլտի. ան-
լէրէ պիր թաշանթ կիւմիւշ իսթէ իքի
գաթ էլպիսէ վէրէսին՝ տէյիւ քէճա ի-
չուն էքճէնտիմ պէնի կէօնտէրմի՝ տէ-
23 տի. Նա'ման տախի՝ Յէրէյի էթ, իքի
թաշանթ ալ՝ տէտի. վէ անա իսրայ

Հետեւեցք իբրեւ թաւալեցի կիսամիւռ. իբրեւ
թօրսայա պաղալով՝ իբրեւ գամ էլսիս
սէ իւր պերապէր խրատներէ քեռորդւոյն
տան իբրեւ քիսմէդ վերսի, անոր տա-
խ՝ անոն էօնիւնճէ կէօթիւրսիւքըր։
24 Վէ Թէփեյէ կէլսիքտէ՝ էլկերնտէն
պրով խանեմէ տագալայտագ, օ ա-
տէմլերի սայը վերսի. անոր տախ
25 կիթտիկեր, Վէ քէնտիսի կէլով եփէն-
տիսինն հաղուրըննա տուրադրընա,
եղիսէ անա՝ էյ ձէհտալ, նէրձեսէն
ֆէյզյորը՝ ատէմլինսէ, Գօսլըն պիր
26 ներէ կիթմէմիս՝ տէսի, Օ տախ ա-
նա՝ Օլ ատէմ սէնի գաբզրամագ իչին
՝արապասընաան էդէղ կէլտիկինտէ՝ գալ-
պիմ օբյա կիթմէկի մի. կիսմիւշ ա-
լամագ, վէ էլպիսէ վէ դէյճոնըգլար
վէ պաղլար վէ գօյոնլար վէ սըղըրլար
վէ գոչլար վէ ճարիպէներ տյամագ վա-
27 գըմի մը սըր, Իսմի Նա՛մանըն ճիս-
զամը սէնին իւչ գուրբկիթինէ իւ էվ
եպէտ եաճըչաճագ սըր՝ տէսի, Օ տա-
խի գար կիսի ճիւշամը օլարագ՝ անոն
հուդուրըննաան չըգտըր։

ՊԱՊ 6

1 Վէ փէդդասիպեր օղուլլարը եղիսէյ
խիթապէն՝ իւչ հուդուրըննա սաբին
օլսրղմըդ մահալ պիղի տար սըր.
2 Պիղ Իրաանա կիսիպ, հէր պիրիսիվ
օբյաոան պիր ադամ պրով իգամեթի-
մից իչին օբյաոա քէնտիսիդէ պիր մե-
քան եաճալըմ՝ տէսիքլերինտէ, Կի-
3 սինէ՝ տէսի, Պիրի տախի՝ Փերեմ
եթ, գուլլարդն իւչ պերապէր կէ՝ տէ-
4 սիքտէ, Կէլերիմ՝ տէյերեք, Անոր իւչ
պերապէր կիթտի. վէ Իրաանա վասրէ
5 օլսրագ՝ ադամլար քեսիլիբր. Վէ ան-
լերտէն պիրի պիր ադամ քէսէր իքէն,
պաղթանդն տէմիրի սուբա տիւշիս. օ
տախի՝ Էյ վահ, Եֆէնտիմ, օ եմանեթ
6 խոլ՝ տէյիս. Փերեսա էլէսի, Վէ Ալլահ
ատէմի՝ նէրձեյէ տիւշիս՝ տէսիքտէ,
Օլ ատէմ անա ների կէօսթերսի. օ
տախի պիր ադամ քէսիպ՝ օբյաոա տէ-
7 ղըտը, Վէ Անը գալսրը՝ տէսիքտէ,
Օլ ատէմ եղիսի ուղտաբրդ անը ալսը,
8 Վէ Սիւբհա մէլկի Իսրայէլ իւչ մու-
հարիպէ էտեր իքէն, պէնտէրի իւչ
միւշավիրէ էտիպ՝ Ցիւսն մահալտէ օբ-
9 տու գուբայըմ՝ տէսիքտէ, Ալլահ ա-
տէմի Իսրայէլ մէլկինէ՝ Օլ մահալտէն
ադրն, կէչիկէսին, ղիբա Սիւբհանիլէր
օբյաա էնտիլէր՝ տէյիս խասլեր կէօն-
10 տերբր իտի. Վէ Իսրայէլ մէլկի, Ալ-
լահ ատէմինն քէնտինինէ սեզդիյիպ
ագբընտրըսրդը մահալէ ագէ՛ կէօնտե-
բերբէք, չօգ ակ՛ե օբյաոան ադրնտրը,
11 Վէ Սիւբհա մէլկինէն գալսի պու քէյ-
ֆիյէթտէն տօլայը միւղթարիպ օլմաղ-
լէ, պէնտէրինէն չաղրբրսկ անլերի՝
պիղտէն Իսրայէլ մէլկինէ Եոպէ Ֆէբէն քիմ օլարդրը պանա պէյան
կ՛ենմէյէճէք մի սինիզ՝ ատէկսի իւղ-
12 բինէ, Պէնտէրինտէն պիրի Էյ եֆէն-
տիմ մէլիք, հալ պէօյլէ սէյիլ տիր,
անճագ Իսրայէլտե պուլունան եղիսե
մէղդասիպեր սէնին եաճագ օտանտան
սերդլեմսինն սեօղլերի Իսրայէլ մէլկինէ
13 պէյան էտեր՝ տէսի, Օ տախի՝ կիտի-
նիղ, պու զաթըն ներքեսէ օլարդրընը
կէօրմիղ, քի պէն անը Թեոբհոտ-
բսյըսր՝ տէսի, Վէ անա՝ իւրէկ Յօֆան-
տա սրբ՝ տէյերեք խասլեր վերլիղի.
14 Վէ օբյաա աթլար էլէ ՝արապալար
վէ խոյը ՝ասքեր կէօնտէրսի. պուն-
լար տախի կէճէյէին կէլով չնհրի իհա-
15 Թէ եթտիլեր. Վէ Ալլահ տատմինն
իբրամէթ-քեռորը տասպհայըրն երքեն
գալգըպ տըշարբյա չըգտը, վէ իւրէկ
՝ասքերլերէ, ամ՛լար մէ ՝արապալար
չնհրի իհամեթ եթտիլեր իտի. վէ ուշա-
դր անա՝ Էյ վահ, Էֆէնտիմ, Նէ՞ եաս-
16 պալըմ՝ տէսի, Օ տախի՝ Գօրգմա, զի-
բա պիզիմ իւչ օլանդրր անլերը իւչ օ-
17 լանլարտան չօգ սրբ՝ տէսի. Վէ եղիսէ
տուա էտիպ՝ նա ԲԱՊՊ, ըբճա էտե-
բիմ, պուռնան կէօղլերինի սչ, կէօր-
սիսն՝ տէսիքտէ, ԲԱՊՊ օլ ուշադրն
կէօղլերինի ասչը. օ տախի պագտը,
վէ իւրէկ տագ եղիսէնին եթտաֆրնտա
աթէշ ամ՛լարը վէ ՝արապալարըլյէ տօ-
18 լու խոլ՝ տէյիս. Վէ Մէ՞բհէ՞ անոն կանը-
նա էնտիքլերինտէ, եղիսէ ԲԱՊՊԱ
տուա էտիպ՝ Բէճա էտերիմ, պու
թաՓիֆէնէնն կէօղլերինի կէօրմէզ էյլէ՝

տէմեան իւղերինէ, անլերին կէօղլերինի
Նղիսէնին աէօղիւնէ կէօբէ կէօբմէղ էյ-
լէտիւ.
19 Նղիսէ տամի անլէրէ՝ Նօլ պուռ տէյիլ
միրը, չէ՛ր տամի պուռ տէյիլ միր՝ ար-
տըմճա կէլինիղ, պէն տամի սիղի արա-
տըղընըզ տաւիւլ կէօթիւրէյիմ՝ տէյէ-
րէք, անլերի Սամարիայա կէօթիւրարիւ.
20 Վէ Սամարիայա կիրտիկլերինտէ, Նղի-
սէ՝ նա ԲԱՊՊ, պուռնըզըն կէօղլերինի
ալ, կէօրսիւնլէր՝ տէտի. ԲԱՊՊ տամի
անլերին կէօղլերինի այտը, վէ իշթէ
Սամարիանընն օրթասընտա օլտըղընըզ-
21 Նը կէօրսիւնլէր։ Վէ իսրայէլ մէկիկ ան-
լերի կէօրիւնճէ, Նղիսէյէ խիթապէն
էյ փէտէրիմ, վուրայըմ մը, վուրա-
22 յըմ մը՝ տէտի, Օ տամի՝ վուրմա,
գըլըճընկլէ վէ եայրնկլէ էսթը ալտըղընը
վուրմըր մը սըն. Էօնլերինէ էքսէք իլէ
սու գօ, հէյիպ իչտիգտէն ասկըա է-
23 ֆէնտիլերինէ կիթմինլէր՝ տէտի. Վէ
անլերէ պէօյիւք պիր զկտաֆէթ թէր-
թիպ էթտի, վէ հէյիպ իչտիլեր. պատ-
հու անլերի սաալ վէրտի, վէ էֆէնտի-
լերինէ կիթմիլեր. վէ Սիւրիա պէօ-
լիւլքէրի պիր տահա Իսրայէլ տէյարը-
նա կէլմէտիլեր.
24 Պուհնտան տօհրա Սիւրիա մէկիկ Պէն-
հատատա պիւրինէն 'ատքէրինի ձէմ՝ է-
տէրքէ, չըգըռլ Սամարիայը մուհասարէ
25 հլէտի։ Վէ Սամարիատա գըրկըղ չիտ-
ատքէլի օլսա՝ պիր մէրքէպ ֆէղիճսի
սէ-քսէն հըռթալ կիւմիւշէ, վէ "կէօյեր-
ճին թէքսինին" պիր ռուպ'ը գատը պէշ
հըռթալ կիւմիշէ տաթրըմտա տէրէճէ-
26 սինտէ անը թաղնիփ էթտիլեր։ Վէ իս-
րայէլ մէկիկ սուբ իւղերինտէ կէղեր
իքէն, պիր գատը անա՝ էյ էֆէնտիմ
մէկիկ, հարատմ էթ՝ տէյիւ ֆէրնատա
27 հլէտի։ Օ տամի՝ ԲԱՊՊ սանա հարա-
տրմ էթմէզսէ, պէն սանա նէ՞րէյտէն,
հարմանատա՞ն մը, հօզատա մա՛սէրէֆո՞ն
28 մի հարատրմ էտէյիմ՝ տէտի. Վէ մէկիկ
անա՝ Սանա նէ՞ օլսուն՝ տէտիքտէ,
մէրդումի՝ Պու դատը պանա՝ Օղլընը
վէր, անը պուռ կիւն եէյէլիմ՝ վէ

*Իմիմալէն հաւպուռաթատան պիր
նեմլին իսմի տիր

պէնիմ օղլըմը ճարըն եէրիղ՝ տէտի։
29 Վէ պէօյլէճ օղլըմը փիշերիալ եէտիք
վէ էրթէսի կիւն անա՝ Օղլընը վէր,
եէյէլիմ՝ տէյիմտէ, օղլընը կիղլէմիղ՝
30 տէտի։ Վէ մէկիկ գարընըն աէօղլերինի
իշխոնճէ ճալապընը ևրբթտը. վէ սուբ
իւղերինտէ կէզտիկինտէ գամմ պագտը,
վէ իշթէ ալթտան քէնի իւղերինտէ
31 չուլ վար իտի։ Վէ Ռէվ՝ էյէր Նղիսէ
իպն ի Շաֆաթըն պաշը պուռ կիւն անըն
պէտէնինտէ գալըրսա, Ալլահ պանա
պէօյլէ վէ տահա գիյատէ ևտիսրն՝ տէ-
32 տի։ Վէ Եղիսէ իտանէսինտէ օթուրուր,
իսթիյարար տահի անըն իլէ պէրապէր
օթուրուրլար իքէն՝ Ռէվ՝ քէնտի էօ-
նիւնէն պիր ատէմ կէօնտէրտի. պուռ
կէօնտէրիլէն ատէմ տահի անա կէլ-
մէզտէն եվվէլ, օ իսթիյարլարա խի-
թապէն՝ Պու գաթի իլգատէնին պաշը
ալմադա կէօնտէրտիկինի կէօրմիյօր մը
սընըզ. տիգգաթ էտինիղ վէ օլ կէօն-
տէրտիկեն ատէմ կէլտիկ կիպի՝ գա-
փուզը գափադրպ անը գափատտա թուռ-
թընըզ. էֆէնտիսինին պատգլարընըն
սէսի անըն պատրնճա տէյիմ մի տիր՝
33 տէտի։ Օ անլերէ տահա տէօղլեր իքէն՝
իշթէ օլ կէօնտէրտիկեն ատէմ անըն կա-
նընա վատար. վէ՝ Իշթէ պուռ պէլ
ԲԱՊՊ թարատիքընատն տընը. ԲԱՊՊՏԱՆ
տահա նէ՞ պէտիքէյիմ՝ տէտի։

ՊՕՊ 7

1 Վէ Եղիսէ ԲԱՊՊՈՆ քէլամընը տինկէ-
յինինղ. ԲԱՊՊ՝ Եարընն պուռ վագրթտա
Սամարիա գափուսընտա պիր ֆօլչէք
խասա ուն պիր մըսգալ, վէ իքի ֆօլ-
չէք արթա պիր մըսգալ ԻՒ-Ռէվ օլա-
2 ճագ՝ տէյիւ պուղուրուր՝ տէտի։ Վէ ա-
նընն էլի իւղերինէ մէկիկնէ տայանընղը
դաւիթ Ալլահ տատմինէ ճէվապէն՝ ԲԱՊՊ
տէհատատա փէնճէրէլըր եափտա պիղէ, պու
չէյ օլա պիղիր մի՝ տէտիքտէ, Նէվտ՝ Իս-
րէէ սէն անը կէօղլերինիղ կէօրէճէքսին,
լաքին անտէն հէմչէճէքսին՝ տէտի։
3 Վէ տէօրթ նէֆէր ճէլռատմընը տատմ
գափուտ հանընտատա պուլունուր իտի. վէ
պիրի պիրինէ՝ Նիչչին էօլիւնճէյէ գա-
4 տար պուրատատա օթուրըյօրըղ. Նչէր

Շեհրէ կիրէլիմ՝ տէրտէ, չեհրաե գրթ-
լըդ օլարդընատն, օբատա եօլուբուզ,
վէ էյէր պուբատա օթուբատգ տա
եօլուբուզ. իսկի կէլինիզ Սիւբհանի-
լէրին օբատւսընա տիւշէլիմ. էյէր պիդի
տաղ պրագըրըբատա տաղ գալըրըզ. վէ
էյէր պիդի եօտիւբուլըգատ եօլուբուզ՝
տէյէրէ, Սիւբհանիլէրին օբատւսընա
կիմէ՞ք իւզրէ գարանլըգ իչէն գայդ-
ըրըբ. վէ Սիւբհանիլէրին օբատւսընն
գէնարընա կէլտիգընտէ իչէ՞ն օբա-
տա պիր գիմա՞տ եօգ իսի, Զհրա Բապպ
Սիւբհանիլէրին օբատւսընա 'արապա-
լար վէ աթ՞լար կէւբէլիւթիւսիւ, պիր
պէօյիւք օբատւ կիւբիւլիւնիւսիւ իչի՞ն-
տիրերէք, անդր պիրի պիրինի՝ իչի՞ն
իարտայել մէվկի Հիթթիլէրին մէվ-
լէրի Մըսըր մէվքըլէրինի իւզերտիվէ կէ-
մէվէրի կիւն 'ալէյհիվէ իւճբէնվէ
թուրմուշ՝ տէյէրէ, Գադրպ գա-
բանլըգ իչէն գիրաբ էտիպ, չաբբրըս-
րընը վէ աթ՞լարը իչի՞ մէրքէպէրինի վէ
օբատւյը հալի իւզրէ թէրք էտերէք
ճանըպրընն Նէչաբ իչիւն գիրաբ էթ-
տիլէր. Վէ օ ճէւգանիլըբ օբատւկնա-
հրն քէնարընա գատաբ կիտիպ, պիր
չաբբրա կիբերէ՞ք ևէչիպ իչտիլէր. վէ
անտէն կիւմիւշ վէ աթ՞ռան վէ ելչիսկ
գալարրաբագ՝ կիտիպ կիզէտիլէր. վէ
տէօճիւպ պաչգա պիր չաբբրա կիբտի-
լէր, վէ անտէն տաիսի գալարրաբագ
կիտիպ կիզէտիլէր. Պա'տէհնե պիրի
պիրինէ՝ Դու պիդիմ Հաւտրաղրմըզ էյի
տէյիլ տիր. պու կիւն մսգատի կիւնիւ
տիր, պիզ տե սիւքիւթ էտիյօրըզ. Ե-
յէր սաաիսճ այտընիլըղընա գատար
Թ՝էվնիտիր էտերտէ՞ք, պէրայա օղաա-
րըզ. վէ չիմտի կէլինիզ, կիտէյիմ, մէ-
լսյին տէբարընա Խապեր վերեպիմ՝ տե-
տիլէր. Վէ կիտիպ չէհրէն գատուճ՞ըրբ-
նա չաղրբարագ՝ Պիզ Սիւբհանիլէրին
օբատւկատրնա կիմ՞տի՞ք, վէ իչի՞մէ Ե-
բատա պիր գիմա՞տ եօգ վէ իննան սէտի
պիդէ եօգ տըր, անճագ աթ՞լար պագըր,
վէ մէրքէպէրը պագըր, վէ չաբբրըսր
հալի իւզրէ գոռբոյը՝ տէյիւ անդրէ
Խապեր վերտիլէր. Գատուճ՞ըրբնա
չաղրբարագ մէվկինն տէբարընն իչէրի-
սինէ Խապեր վերտիլէր.

Վէ մէվկի կէճէլէյինն գագրպ պէնատ-
լէրինէ՝ Սիւբհանիլէրին պիդէ Հատարգ-
լարընը տիզ իմ՞ատ Ետէյիմ. պիդիմ
ած օլարդընմընզ պիդիրըբ, վէ Անդր
չեհրատն չըդ՞ածգաբար, պիզ տատի ան-
դերի տիրի Թուէ՞տատ չեհրէ կիրէրիզ՝
տէյէրէ՞ք, օբատւկատնան չըգրպ տահ-
բատա կիւլէնմիւշ՝ տէտի. Պէնատէ-
րինէն պիրի տատի ճէվատէն՝ Րէճա
Ետերիմ, չեհրատ պագի գատմըշ աթ-
լարտան պէշ բ՞ս ալարընար. իւրէ՞ն ան-
դեր չեհրատ պագի գատմըշ պիւթիւն
իարտայել ճիւհուբը կիպի [իչի՞ն անդեր
չեհրատ պագի գատմըշ պիւթիւն իարտա-
յել ճիւհուբը կիպի] տիր քի հեղաբ
օլնագատա տըր. վէ տաՖ՞ր կեօնատերիպ
կեօբէլիմ՝ տէտի Վէ աթ՞լարը իչի՞ իւբի
'արապա ալարընար. մէվկ տատի՞ կի-
տինիպ վէ պադընըզ՝ տէյէրէ, տ՞ւբէէ
Սիւբհանիլէրին օբատւսը արարճատ
կեօնտէրատի. Վէ պուռնատ իրտանատ գա-
տար անդերին արարճատ կիճ՞տիլէր. վէ
իչի՞մէ պիւթիւն եօզ Սիւբհանիլէրին 'ա-
ճէվէլէյէն գայդրգատարընատա աճ՞արգատ-
ըր եըպիտ վէ գատպատրգ տօզուբ իսի.
կեօնտէրիլէն տատիմէր տատի 'ատոնեթ
Ետերէք՝ մէվկի Խապեր վերտիլէր.

Օվ վագրթ գատմ չըգրպ Սիւբհանի-
լէրին օբատւսընը եաղատ եթ՞տիլէր. վէ
ՐԱՊՊՈՆ քէնատը մտճէպվնճէ՝ պիր եօղ-
չէք խատս ուն պիր մրսգատ՝ վէ իւբի
եօղչէք արփա պիր մրսգատ չ՞ատ՞ռվէ օղ-
տու, վէ մէվկ՝ անդն կտի իւզերինէ
տայանատրգ զատչ՞ի՞ի գատու իւզերինէ
նագըր թ՝ա՞ւէն էյէչտ. վէ Ալլահ տատ-
մինէն, մէվկ անդն Եատնընա Եէտիյի
վագրթ, սեօղչ՞տիյի քէնատա կեօբէ
գատմ անը գատուտա չ՞իսնէ՞քէ մե-
Ֆա՞ք էյէչտ. Վէ Ալլահ տատմինէն մէ-
վկի խի՞թապէն՝ Նարըն պու վագրթ՞տա
Ցատաբիա գատուբընատա իւբի եօղչէք
արփա պիր մրսգատա, վէ պիր եօղչէք
խատս ուն պիր մրսգատա օլաճատ՝ տե-
յիս պու յօյտուրըղը կիպի, Օվ գատի՞ի
տատի Ալլահ տատմինէ ճէվատէն՝ Իչի՞ե
ԲԱՊՊ սեՖատատ վինճէէրէ՞ք Եատիտա
պիդէ պու չեյ օլա պիդի՞ք մի՞ տէտի-
տէ, ատա՝ իչի՞ե սէն կեօղէրինի՞ կեօ-
բիւպ ատաճն եեմէկյէճէ՞քսին՝ տէյիս

պուլտերդը կիպի վրաւդ՝ պուլտու։
20 Պէօյլեճէ անդն հագդընտա վագը՝ օլ-
տու, զիրա գաւմ անը գափուտա չկա-
նէմէքլէ վէճամ էթտի։

ՊԱՊ 8

1 Վէ եղիսէ օղրընը տիրէլթտիկի խա-
թունա խիթապէն՝ Գադ, խանէկին
խալգը իլէ կիթ, վէ մէսահիրը օլա
պէլտկին մահալտէ միւսաֆիրը օլ. զի-
րա ՐԱՊՊ գրիւրդ տա՛վէթ էթմիշ
տիր, հէմ տէ պու տիյարա եէտի սէնէ
2 իչին կէտիյօր՝ տէտի, Օվ խաթունն տա-
խի գադրդպ, Ալլահ առէվինին քէլտը
մուճէպինճէ հարիքէյի եէտերէք, խա-
նէսի խալգը իլէ կիտիպ՝ Յիլիսթիւրը
տիյարընա եէտի սէնէ միւսաֆիրը օլ-
տու։

3 Վէ եէսի սէնէ խիթապընտա օվ խա-
թուն Յիլիսիլէը տիյարընտան ՝ավ-
սէվէրէ խանէսի վէ թարլասը իչին
Քէրեւտա էթմէյէ մէկկին հուդուրընա
4 չըգարը։ Մէկկը տախի Ալլահ առէվինին
խրտմէքտընը ձէհադի իլէ սէզդյէկը
իքէն, եղիսէնին իճրտ էթտիկի պէօ-
յիւք իչկերին ճիւմլէսինի պանա հի-
5 քտապ էյլէ՝ տէտի, Օ տախի մէկկէ օվ
էօվիյիճ տիրէլթտիկին հիքտայէ ետեր
իքէն, իչթէ օղրընը տիրէլթտիկի խա-
թուն քէնտի խանէսի իլէ թարլասը ի-
չինն մէկկէ Քէրեւտա էթտի. ձէհադի
տախի՝ Էֆէնտիմ մէկկը, խաթուն պու
տըր, վէ եղիսէնին տիրէլթտիկի օղլու
6 պու տըր՝ տէտի, Մէկկը տախի խա-
թունա սո՛ղ էթտիքտէ, մէրդուէլ
անա հիքտայէ էթտի, վէ մէկկը անա
պիր խասըմ թո՛ւրին էտախ՝ Պունա
պիւթիւն եվալտինի, վէ պու տիյարը
Քէրբ էյլէտիկի հիւնտէն պու անի տէ-
կին թարլասընն հէվ մահուլպէրընը
իւատ էյլէ՝ տէտի։
7 Վէ եղիսէ Տրմիշդա կիթտի, վէ Սիւ-
քիա մէկկէ Պէնհատտա խասթա օվ-
մաղլէ՝ Ալլահ առէվի պուլթայա կէլտի՝
8 տէյիճ անա խապէր վէրտիտտի։ Վէ մէկկը
Հազաէլը խիթապէն՝ էլինէ պիր հէտիյէ
ալ ատա, Ալլահ առէվինին խթիպպալէ
կիթ, վէ՝ Պու. խասթալըղմտան չիգնա
պուլաճաղ մը իմ՝ տէյիճ անդն վասը-
թասըյլէ եէհօվատան սուՀալ էյլէ՝ տէ-
9 տի։ Վէ Հազաէլ էլինէ Տրմշդդն հէր
նեվ՝ էյի չէյինտէն, գըրդ տէվէ հիւ-
քիւ օլալտդ, պիր հէտիյէ ալըպ՝ անը
խաթիպպալէ կիթտի։ Վէ վարըպ անդն
հուդուրընտա սուրտպագ՝ Սիւրիա մէ-
կկի օղրընն Պէնհատտա, Պու. խասթա-
ղըղմտան չիգնա պուլաճաղ մը իմ՝
սո՛ղալըյլէ, պէնի Հանըդնա կէօնտրտի՝
10 տէտի։ Վէ եղիսէ անա ճէվապընն՝ կիթ,
անա՝ Մուխթալգա չիգնա պուլուրսըն
տէ. Փագաթ վէճամ ետէճէյինի ՐԱՊՊ
պանա կէօսթէրտի՝ տէտի.քտէն սօղրա,
11 Անը ուխանուրընճայա գատար, անա
տիւք տիւք պագտը. վէ Ալլահ առէվի
12 ադլատը։ Հազաէլ տախի՝ Նիճինիմ
նի՞չիւն ադլայօր՝ տէտի.քէ, Սէնին պէնի
Իսրայէլէ ետեճէյինի քէօճիւլիւյէ պիլ-
տիյիմ Հչին տիր. սէն անլէրին խթիճ-
քատմաթընը աթէչէ Հագրպ, եվկիթ-
լէրինի գըրճէլ գաթլ ետեճէքսին, վէ
մա՛սումլարընը եէրէ չարփարագ, Հա-
միլլէրին գարնլարընը Հարաճագընն՝
13 տէտի, Վէ Հազաէլ՝ Պու. քէօվեք գու-
ղըկ քինի տիր քի պու պէօյիւք չէյի
Հասի՝ տէվէտի իւղերինէ, եղիսէ՝ Սիւ-
րիա իւղերինէ մէկկը օլաճաղընը ՐԱՊՊ
14 պանա կէօսթէրտի՝ տէտի, Օ զէման
եղևսէնին Հանըդնան չէգրպ էֆէնտի-
սինին Հանըդնա վարար. օ տախի անա
եղևսէ ասնա նէ սէօյլէսի, տէտի-
յինտ՝ Մուխթալգա չիգնա պուլաճաղընն
15 տէյիճ պանա սէօյլէտի՝ տէտի, Ճէրտա-
սը կիւն տախի պիրը քէչէ ալըպ սույա
պաղրտրագ անդն եւգիւ իւղերինի
սէրտի. օ տախի վէճամ էթմէքլէ Հա-
դաէլ անդն եէրինէ մէկկը օլտու։
16 Իսրայէլ մէկկի Տօրամ խդն ի Ախա-
պէն պէչինճի սէնէսինտ եէհօղաճամ
տահա Ճուգա մէկկի իքէն Ճուգա մէ-
կկի եէհօղաճամդըն օղլու Տօրամ մէ-
կկը օլտու։ Մէկկը օլտրդընտա օմոգ
իքի Հաշընտա օլուտ՝ ատ.քիվ սէնի
18 Տրուսաղէմտի հիւ.քիւմէթ էյլէտի՝ վէ
զէվճէսի Ախասպընդ, գըզը մաղէ՝
Ալատ խանէսինին սիւլուք էթտիկի
կիպի, Իսրայէլ մէկկէլէրինին Հօլընտա
սիւլուք ետերէք, ՐԱՊՊԸՆ Ինտիճտ

19 քեօթիւ օլանը իչէտի. Լաքին ՐԱՊՊ գուլը Դաւիթին խոթրը իչէն, անա վէ եվատանա տա'իմա պիր չիրաղ վէրմէկի վա'տ եթ տիկինէ կէօրէ, Ցուդայը հէլաք եթմէք իսթէմէտի.

20 Պունունն կիւնէլէրինտէ էօտմիլէր Ցուդայա 'ասի օլուս' թահթ ը հիւքիւմթինէն չզդարագ, քէնտի իւղերլէրի-

21 նէ պիր մէյիք նասդ եթտիլէր. Վէ Եօթամ 'արապալարըն ճիւմլէսինի պէրապեր ալըդ Սա'ուլի կէչտի. վէ կէճելիյին գաւգըդ քէնտինի իհտաթ էաէն էօտմիլէրի վէ 'արապա զասլիթանըդը վուրտուս. գամ տախ չաորըլորընա

22 Փիրաս եթտիլէր. Սմա էօտմիլէր պուս կիւնէ գատար Ցուդայա 'ասի օլուս' թահթ ը հիւքիւմթինէն չզդարըլար. Լաման տախ օլ վագըթտա 'ատի օլուս.

23 Վէ Եօթամըն ահվալընըն պադըշյհէսի վէ իչէրինին քէսֆիքէսի իչոէ Ցուդա մէյիքլէրինին Թէվարիխ քիթապըտա

24 մուհարրէը տիր. Վէ Եօթամ էճմասը իւլ ուղուրուս' Դաւիթ չէրլիտէ էճմասարընըն կանընտա ոէնէն օլուտուս. վէ օղլու Ախազիա անըն եէրինէ մէյիք օլտու.

25 Իսրայէլ մէյիկի Եօթամ իչոն ի Ախազիան օն իքինճի սէնէսինտէ Ցուդա մէյիկի Եօթամընն օղլու Ախազիա մէյիք

26 օլտու. Ախազիա մէյիք օլտըդընտա եէրմի իքի հաչընտա օլուս' պիր սէնէ Երուսաղէմտէ հիւքիւմէթ էղլէտի. վա-լեսէնինն իսմի տախ Աթթալա օլուս'

27 Իսրայէլ մէյիկի 'Ամրինին դըզը իտի, վէ Ախազ խանէսինէ տուսմատ օլմասը իւչ Ախազ խանէսինին մէյիկինտէ սիւ-լութ էաէրեթ, Ախազ խանէսի կիպի ՐԱՊՊԸՆ 'ինտինտէ քէօթիւ օլանը իչ-

28 լէտի. Վէ Եօթամ իսրն ի Ախազ իւէ պէրապէր Սիւրիա մէյիկի Հազաել իւէ մուհարիպէ էթմէք իւղրէ Րամօթ-ճիլ'աատ կիթտի. Սիւրեանիյէր տախ

29 Եօթամը կարալաարըար. Մէյիք Եօթամ տախ Սիւրիա մէյիկի Հազաել իւէ մուհարիպէ էթտիյինտէ Սիւրեանիյէրին

*2 Թէվ. 22. 6ում 'Ազարիա, վ 2 Թէվ. 25. 23ում Եօահազ պէհիւէր։

անա Րամօթ-ատա աչարգլարը կարալարատան Եհղրաէլտէ չիփա պուլմագ իչուն 'ավտեթ էղլէտի. վէ Եօթամ իսրն ի Ախազ խանէսա օլարըդը իչուն' Ցուդա մէյիկի Ախազիա իսրն ի Եօթամ անը կէօրմէյէ Եհղրա'էլէ էնտի.

ՊԱՊ 9

1 Վէ եղիսէ փէյղամպէրը փէյղամպէրը օղուլլարընտան պիրինի չաղըրըպ, անա Պէյիկի գուշտի վէ էյնէի պու չիչէ կա-

2 ղը ալարագ. Րամօթ-ճիլ'ատա կիթտի, վէ օրայա վարարընչկտա ՅեՀու իսրն ի Եհօղաֆաթ իսրն ի Նիմչիյի պուլուս' կա-նընա կիթ, վէ անը պիլատէրլերի ա-բրասնատան գալարը, վէ պիր խալվէթէ

3 կէօթիւրէրէ, Պու չիչէ եաղը սալդ' անըն սլաչընա տէօգ, վէ՝ Պէն սէնի իսրայէլ իւղերինէ մէյիք օլմագ իւգրէ մէսհ էյլէսի՜մ՝ տէյիս ՐԱՊՊ պուլս-ըուբ՝ տէտիյին կիպի, գափույը ալ վէ էյլէնմէյէրէգ փիրար էյլէ՝ ուէտի.

4 Պէօյլէճէ օղ նէվճիյան փէյղամպէր

5 Րամօթ-ճիլ'ատա կիթտի, վէ օրայա վարարընչկտա 'ատքեր սէրտարլարը օթուրտույօրլար իտի. օ տախի՜ էյ սէրտարլ, ոանա պիր տէյէճէյիմ վար ատըր՝ տէտի. վէ ԵՀՀու՝ ձիւմլիվէտէն հաՆկրսընա՝ տէտիքտէ, Սանա, էյ

6 սէրտար, ուէտյի կիպի, Ո գալգըդ է-վէ կիրտիքտէ, ճէվռն եաղը անըն պա-չը իւղերինէ ուէօգիւս' անա խիթա-պէն՝ Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ պույս-ըուբ քի՝ Պէն սէնի ՐԱՊՊԸՆ գավմը օլան Իսրայէլ իւղերինէ մէյիք օլմագ

7 իւգրէ մէսհ էյլէսի՜մ. Վէ ՔՓէՆտիյ Ախազըն խանէսինի վուրասըն, վէ պէն գուլլարըմ օլան փէյղամպէրլերին գա-նընընն, վէ ՐԱՊՊԸՆ ՀԷի գուլարընընն գանընընն լինթիգամընը նէզապէյէտէն

8 ալարըմ՝ Վէ Ախազըն պիւթիւն խանէ-սի հէլաք օլաճագ, Ախազտան հէր եր-քէյի, վէ Իսրայէլտէ գափանմըշ վէ

9 պադըշհղը օլանը գաթի՜ էտճէյիմ. Վէ Ախազըն խանէսինի Եէրօալը՝տա իսրն ի Նէզաֆէրն խանէսի, վէ Պա՜չա իսրն ի Ախիյանըն խանէսի կիպի էտճէյիմ.

10 Վէ քէօփէքլէր Եհղրա՜էլ Թաբէլսաբնտա

Նէպապէլի եէյճէք, վէ ՚ռը ատֆն ե-
ատէն պուլունմայաճադ սըր՝ ոտտ. վէ
գափուդը աչըպ Ֆիրաը էյլէմիւ.
11 Նէհռու տաիսի էֆֆէնտիսինին պէնոե-
լէրի Էանըմա չըգադրընաս՝ անա՝
խա՚ը մը սըր. պռս տիւմանէ սանա նիՓ-
չիւն կէլտի՝ ոտտիւկը. օ տաիսի անլէրէ՝
Սիզ պռս ատէմի, վէ սէօզլէնիւս պիւրը-
12 սինդ՝ ոտտիւ. Անլէը տաիսի՝ Եաղան
սըր, պէմպէդ, պիւրէ Նագլ էյլէ՝ ոե-
տիւքլէրինոե, Պանա պէօյլէ պէօյլէ սէօյ-
լէտի. ԲԱՊՊ՝ Սէնի իտրայէլ էլդէրինէ
մէլիք օլմագ իւդրէ մէհռ էյլէտմի՞, պռս-
13 յոբուր՝ ոտտիւ. Օ դէհան ՚ազ էլ ՚ատճէլ
հէը պիրի լիպասընը պալդ՝ նէբոիսան
պաղը իւդրինէ անդն ալթընա գօմպդէ՝
պօրռս չալարագ, նէհռս մէլիք օլռս՝
14 տէտիւկը. Պէօյլէճ նէհռս իաՓ ի նէ-
հօշֆաթ իաՓ ի Նիւհի Եօրամ ՚ալէյ-
հինէ ՚իսեան էյլէմի. (Եօրամ իսէ Բա-
մօթ-Ճիլ՚առը պիւֆթիւն իտրայէլ իւլ
պէրռպէդը Սիւբռա մէլկի Հազպէլտէն
15 մուհաճադա էֆֆէնտէ իւքն, Մէլիք
Եօրամ Սիւբռա մէլկի Հազպէլ իւլ
մուհարէպէ էֆոիլինտէ Սիւբռեանլէրին
անա ապռրդպարը եազպըռսան չնՓա
պուլմագ իւդրէ Նիզրա՚էլ ՚ալոտէ
էֆոիլ իսի). Նէհռս տաիսի՝ էյդը միւ-
նապով կէօրիւբսէնիվ, Նիզրա՚էլէ կի-
տիպ Եապէր վէրմէք իւդրէ՝ պռս չՀը-
տէն պիր Փիրաըի չըգմասընը՝ ոտտիւ.
16 Վէ Նէհռս պիլնիպ Նիզրա՚էլէ կիթտի,
զիրռ Եօրամ օրատա Եաթըյօր իսի.
վէ Եօրամը կէօրմէք իւդրէ Ցռզա մէ-
17 լկի Ահազիա օրադա էնմիդ իսի. Վէ
Նիզրա՚էլտէ գռզլէ իւդէրինոե պռս-
նան պէքճի Նէհռնընդն պէօղիւյինէն
կէլտկինէի կէօրէրէք՝ Պէն պիր պէօղիւք
կէօրիւյօրըմ՝ ոտտիւ. Եօրամ տաիսի՝
Պիր աթԼը ալըպ, Խա՚ը մը՝ ոտիւ
սռ՚ալ էթմէք իւդրէ անլէրի գռզը-
18 լամադա կէօնաէր՝ ոտտիւ. ԱթԼը տաիսի
անը գաբըլռսրպ՝ Մէլիք, Խա՚ը մը՝
ոտիւ. սռ՚ալ էակիյօր ոտտիկինտէ, Նէ-
հռս անա՝ Խա՚ը իլէ սէնին նէՓ իչին
վար. արտըմա կէչ՝ ոտտիւ Գէնճի տա-
խի՝ կէօնաէրիլէն տաէմ անլէրէ Նէ-
Թիչտի, Ֆագաթ ՚ավոտէթ էթմէյօր՝
19 ոտէիւ. Խապէր վէրռի՝ Վէ տիկէը պիր
աթԼը կէօնաէրտիկինտէ, օ անլէրէ վա-
ըրպ՝ Մէլիք, Խա՚ը մը՝ ոտիւ. սռ՚ալ
էակիյօր, տէվոտի իւդէրինէ, Նէհռս՝
Խապը իլէ սէնին նէՓ իչին վար. արտը-
20 ռա կէչ՝ ոտտիւ. Վէ պէնճի Խապէր վէ-
րէրէք, Անլէրէ Նէթիչտիւ, Ֆագաթ
՚ավոտէթ էթմէյօր՝ վէ անդն սիւրիւյիւ
Նէհռս. Խան ի Նիմիհինն սիւրիւյիւնէ
պէնդէր, զիրռ աէվի կիպի սիւրիւյօր՝
ոտտիւ.
21 Օ դէհան Եօրամ՝ Ա՚ռաապայը հազըր-
լայընդդ՝ ոտտիկոե իւդէրինէ, անը հռ-
գըրլռսրպռր. վէ Իտրայէլ մէլկի Եօ-
րամ վէ Ցռզա մէլկի Ահազիա հէր
պիրի ֆէնոե ՚ա՚ռապասը յէ՚ի գ-
գարշըլամադա չըգըպ՝ անա Նիզրա՚էլի
Նապոթդն Թէզրեէլտէնռս գավռչռը-
22 լար, Վէ Եօրամ Նէհռսյը կէօռնտիկ
կիպի՝ Էյ Նէհռս Խա՚ը մը սրր՝ ոտ-
տիւտե՝ Վալիտէդ Նէգռպէլին պիռ
վէ սիհրիւբրի չըգալարըգճա նա՚ռլ Խայը
23 օլռր՝ ոտտիւ Եօրամ տաիսի էյդերինի
ռէօնաէրիկ Փիրաը էտէր իւքն, Ահազ-
Եայա՝ Էյ Ահազիա, Խըյանէթ վա՚
24 տէտիւ. Նէհռս տաիսի Եայընդը գռզվէվի-
լէ չՀքիպ Եօրամը Խպի օմռզդը տրտրն-
տան վռտռտռ. վէ օգ անդն Եիւրկյին-
տէն կէչտի, քէնտիսի տաիսի ՚ռրտպպ-
25 սրնտա Եղգըլռր՝ Վէ Նէհռս սէրտարը
Պիտգապա՚ Պռռնռ գալռրըրպ Նիզ-
բա՚էլի Նապոթդն հիսէպի օյան Թաղ-
լայա սթ, զիրռ պէնիմ Խլ սէն պռ-
նիպ Եան Եանա անդն փէսաէրի Ահա-
պըն ապռրնճա կիթտկյիմիտռտ անդն
՚ալէյհինէ ԲԱՊՊՐՆ պռռ. հիւքմիտ վէր-
26 տկինի, Եան՚ի ԲԱՊՊ՝ Հագիպաթէն
Նապոթդն գանդընը վէ եվռտռրդն գռ-
նդնը տիւն կէօռտիւմ՝ ոտտկինի, վէ
ատնա պռռ. Թռրըտտա մռէթզագա էտա
էտէրիմ՝ տէյիւ. ԲԱՊՊՐՆ պռռյռտռռ-
զդնը Խոթդրդնա կէնթր. Վէ չիմոի
ԲԱՊՊՐՆ քէՀռմընա կէօրէ անը ալըպ
պռռ. Թռրըտտա աթ՝ ոտտիւ.
27 Վէ Ցռզա մէլկի Ահազիա պռռնռ
կէօրիւպ՝ պաղէ քէօչքիւ Հռյընտան
Փիրաը էյլէտկինտէ, նէհռս անը Թա-
գիպլէ՝ Պռռնռ տաիսի ՚ռրտպպռռտռռ
վռրդնդդ՝ տէվոտի իւդէրինէ, ՚ռը
Եիպլա՚տմ գռռրպինտէ օյան ձօր

հօգուչընտա վ-ըզբլաբ. վչ Մչճիտտօ-
յա փիրաբ էտէրչէ օբատա վչփաթ էչ-
28 լէտու. Պչնաչէլէրի տախ անը 'ատա-
պալչէ Նրուսաղէմչ կէթիրիսչ' Դաւիթ
չէհրինտչ էճատաբ էանընտատա քչնախ
գապրընտատ ուչքն էթուլէր։
29 Եօբամ իսչ ի Ախտալըն օն պիրինճի
սընախընախ Ախազիա ծուդա իւդերինէ
մէլչէ օլմուչ իտու։
30 Վչ Եհոու Նիզրա'էլէ էկլատչինտչ,
Նէզտպէլ իատպէր ալարդ քչնախ
էհօդչէրինէ սիբմչ չճբտի, վչ պաչրնը
31 տօնատրպ փինճերէուէն պագտը։ Եհ-
հու տախի գալուտատն կիրտչինտչ,
մէդտուբէ էքճենտիսինի գամչ էտէն
32 Չհմրի իատը էհօդտմ՚ե մի՛ ուէտի։ Օ
տախ փէնճերէչէ տօղրու պագբպ՚
Պէնիմ թագագիմտա քմի՛ մտ, քմի՛
ուէտիչինտչ, իսի իւչ Նէճէր իատրմ
33 անա պագտրպտ։ Վչ պ՚ոնէպ՚՝ Ան
պաղտ ագընդը՝ ուէտիչի կիսի, անը
պչաղը ագ՚ընդը։ վչ մէդտուբէնէն
դանընատն տիսմա վչ ագ՚ընդա պզչ-
34 բատը։ վչ անը չիչնէտի։ Վչ իչէրի կի-
բէրէք հէչիպ իչտիքատն տօղրա՚ Շու
մէլ՚ուռնչի պուլտպ անը ուէճն էափ-
Նող, գիրա մէլիք գէղը տրբ՝ ուէտի։
35 Վչ անը ուէճն էթմէչէ կիճուտիքէրինե
ուէ՝ գագիաբը իւչ պյագլարը վչ տմուճ-
լարընատն մա՛ատա պիբ էէրինի պուէ-
36 մատրպտ։ Վչ ուէօնհէպ անա իատպէր
վչբուիքէրինէ, Պուէ՝ ԲԱՊՊՐՆ քչնախ
գուլը Թիշվի Եզվա վատրթատրյչէ
ուէոչէտչի գէնատ ատրը։ Ես՚ան Եչէտա-
պէլին էթմնի Նիզրա՚էլ Թարլատրնատա
37 քէօփիքէրը Նչյճէքէրը։ Վչ Եչէպաէ-
լին լաչէսի Նիզրա՚էլ Թարլատրնատա էէր
Նիւդու իւդերինատ հիւպչէ օլզպ,
Պուէ Եչէպաչէլ ատրը՝ ուէնիլմչյճէքէ ատրը՝
ուէտի։

ՊՆՊ 10

1 Վչ Սամարիատա Ախտալըն նէթմիլ Նէ-
փէր օղլուէ օլմաղէ, Եհհու Սամարիայա
Նիզրա՚էլ բ՚նչէրէրի օլան էտնիչարտ-
բրնա վչ Ախտալըն չ՚ուռնչէրէքէրը լաղտա-
բրընա ագիտատչբի մէքթուպը էաղրպ
2 կէօնտէրտի՝ Սիզչ պուէ մէքթուպըն

վիւուպինտէ, մատեմ քի էփէնտինիզին
օղուլարը էանընդատա տրբ, վչ 'ատա-
պալար իւչ ագիաբ վչ միւսթահկեմ
պիբ չհէր իւչ սիլահլարընդպ տախի վար։
3 Էփէնտինիզին օղուլարընատն էճդպղ,
վչ դչյատ միւնասիպ կէօրնիչյճինէ-
զիւ փէտերինին թախտը իւդերինէ
ճիւլուս էթտրիպ, էփէնտինիզին խա-
Նէսի իչյուն մուհարեպէ էյչյինի՝ ուէ-
4 տի։ Վչ անչէր դչյատկսյչէ խալք է-
տէրէք՝ 'Իչթէ իքի մչլիք անա մուգա-
վէմէք էտէմէտկի հալտե պիզ նա՞սրլ
5 մուգաւէմէթ էտնէչյճի՝ ուէտիչէր։ Վչ
սէրպչյն միւաբրի իւչ չհէր մուհաքդը,
վչ իսթիյարլարը վչ լալալար Եչէոչյ-
Պիզ գուլլարըն իզ, պիզի հէր Նէ էմ
էտէրսէն իճրա էտէրիզ։ պիբ քիմսչյն
մչլիք նատպ էթմչյիզ։ միւնատկսյ
կէօրուչյճինէ իճրա էյչյ՝ ուէյճ խա-
պիբ կէօնտէրտիսիչէր։
6 Օ տախի անչէրէ էյչյ պիզ պէնիմ
իւչ օլուպ՝ էմրիսչ միւթի՛ խսէնիզ, է-
փէնտինիզին օղուլարըրնդն պյչյարրնը
ալըպ Եարրն պուէ վագըթատ Նիզրա՚է-
լէ էանըմա կէլինիզ՝ ուէյճ իքյճնի
ուէփ՚ա պիբ ուէգթուպ էագատը։ վչ մէ-
լիքգատէլէրի Նէթմիզ քիչի օլուպ՝ քէն-
տիլէրինի փէրվէրտտ էտնէ չհէրին պէօ-
7 յուբքրինէն էտնիլարընատ խտիքը։ Վչ
անչէրէ մէգթուպըն վիւատւինտէ՝ մէ-
լիքգատէլէրի թուրթուպ քէտտիլէր,
անչէր տախի ևէթմիզ քիչի խտիլէր, վչ
պյչյարրնը ղէմպիլչէրէ գծյուպ Նիզ-
րա՚էլէ անդն էանընատ կէօնտէրտիլէր։
8 Վչ պիբ խպէրճի կէլուպ՝ Մէլիքգատէ-
լէրին պյչյարրնը կէթիրտիլէր՝ ուէյ-
բրէք անա խապեր վէրտիքատ, օ տա-
խի՝ Անչէրի իքի Եէղդն օլարագ, գա-
փու էանընատ տապահա գատար գոյը-
9 Նըլ՝ ուէտի, Վչ տապահլայրն Եչէհու
չրգրպ տուրարագ, պլութեն գամպա
խթիապչէ՝ Սիզ տալիճ սինկղ, իչյճէ
պչէ էգիճտիմ՝ 'տսխ օլուպ անը գամչ
էթտիմ։ լաքին պուէնլարըն ճիւմչյճինի
10 քիմ՞ գամչ էթտի՞, Շիմտի մա՛ւիմիւ-
Նիւդ օլուէն փ, ԲԱՊՊՐՆ Ախտալ խա-
Նէսի 'ալչյհինէ պուչյուրպրը չէկլէրուէն
հիչ սիբրի Եէրէ ուիւչյկչյճէ՛ պիբ։
ԲԱՊՊ՝ գուլը Եզիաէրն վատրթատրյչէ

11 սեպհականին իջոյր էթով՝ առաւ, վէ՛ր
եհոնւս երկրագործ Ահասպ խանէսնունէն
գալանդարը ճիւմէսին, վէ՛ր անդն
պէսիւքելերի իլէ տօսքարընը վէ՛ր հէվ
քահանիներին գաթը էյլէտի, հիւ պիրի
սաղ գալմասը։
12 Պա՛տհոս գալդըդ Սամարիայա կիթ-
մէք իւզրէ հարբէքեք էյլէտի, վէ՛ր հօրտա
չօպանընդրն պէյի՛ագէտ նամ մահալի-
13 նէ Իէնիտէնիթ, եհոս Ծուգա մէկիի
Աֆտանհանդն գարնտաշընդրնա թէֆա-
ուէսի էտերէք, Սիզ գիմիքը սինիզ՝ տէ-
սիքատ, պիզ Աֆտանհանդն գարնտաշընդր
էդ, վէ՛ր մէկիգատերը իլէ մէկիքէզատէ-
լերի զկյարէթ էթմէյէ կիսկյորընդ՝ տէ-
14 սիլէր։ Օ տահի՝ Անդերի տիրի Թուեթու-
նընդ՝ տէսիքատ, անդերի տիրի Թուե-
Թուս՝ պէյի՛ագէտ դուդյոսը հանընտա
անդերի, Նահի գընդ իւրի գիմէկի գաթը
էթտիլեր։ հիւ պիրինի սաղ գալմասը։
15 Վէ՛ր օրտանի հարբէքելի Ծօնատտաս
իսկի ի Բէգատա Թէսատիի էտերէք,
անա սէլամ վէրիպ պէնիմ գալդիմ
սէնինի գալգին իլէ օլորդը միսիլնէ,
սէնինի գալգին տօդրո՛ մը տըր՝ տէ-
սիքատ, Ծօնատտաս՝ Էվվէքի տէմիսի
իւզրէնին, ։ պահի՝ Նոյէ ևսե էյնիի
պանա վէր պեդէ։ վէ՛ր էյնիի վէրտիքատ,
16 անը 'արապայա հանընտա ալար։ Վէ՛
պէնիմ իլէ պէրտպէր կէլիպ՝ ԲԱՊՊ ի-
չինն օլան գադրեթիսի միւշահետ էյլէ՛
տէտի։ պէդյիքճէ անը 'արապայա պինե-
17 տիրտիլեր։ Վէ՛ր Սամարիայա կիսիպ՝
ԲԱՊՊԸՆ Եղիայա պուդուրարդը քէնտա
կէօրէ՛ Աիսպպ Խոհէնէն հէլաք էտինճէ-
յէ գատար, անդն Սամարիատա պագի
գպանդարդընդն քէսՓքիէսնիի վուրտու։
18 Պա՛տհէոս Նեհոս գալմդն քէսՓքիէ-
սինի ճէմ՛ էտերէք, անդերէ խրիթա-
պէն՝ Աիսպպ Պա՛ալա աղ խըտաւեթ էյ-
լէտի, Նեհոս անա չօգ խըտաւեթ էտե-
19 ճէք տիր։ Վէ՛ր չիտնի Պա՛ալդն վէյդրմ-
պէրդրընին քէսՓքիէսի իլէ անա խրտ-
ւեթ էտենդերին ճիւմէսինի՝ պիր ատէմ էք-
սիք օլմայտրատ՝ հանդմա ճէմ՛ էտի-
նիզ, զիրա Պա՛ալ իչինն պէօյիւք պիր
գուրբանդրմ վար։ քիմ քի օրտատա
պուդուռնմազտա սաղ գալմայաճագ տըր՝
տէսիր։ Լաքին Նեհոս Պա՛ալա խրտաւեթ
էտենդերի հէլաք էթտէք իչինն պուդուռ
20 հէվէ իլէ Հաիտր։ Վէ՛ր Նեհոս Պա՛ալ ի-
չինն պիր 'ադամ ճէմա՛աթ Թասիսա է-
տինիդ՝ տէտի։ վէ՛ր պուդուռ իւան էթ-
21 տիլեր։ Պէօյիճէ Նեհոս պիրճինն իս-
րայէլէ Խոպէր կեօնտէրտի։ վէ՛ր Պա՛ալա
խրտաւեթ էտենդերին ճիւմէսի կէլտիլեր։
պիր քիչի կերի գալմատը։ վէ՛ր Պա՛ալ
Խանդէյ կիրտիլեր, վէ՛ր Պա՛ալ Խանդ
22 պուչտան պուչտ տօրտուս։ Վէ՛ր Եչպիսե
Նազդրընա՝ Պա՛ալա խրտաւեթ էտենդե-
րին գնագիճեսի իչինն Ելղնսե չդգար՝
տէտիլինտէ, անդերէ իչինն Ելղնսե չը-
23 գարար։ Վէ՛ր Նեհոս Ծօնատտաս Խան ի
Բէգատա իլէ պէրտպէր Պա՛ալ Խանդէյ
կիրիպ, Պա՛ալա խրտաւեթ էտենդերին
խրիթապէն՝ Տիդգաճէլ Թէգիլիդ էյլէ-
յինիզ, Թա քի պուդուռտա սիզին իլէ
Նեհօսնընդն գուդդրընտան գիմնէ պու-
լուճմասըն, Հալընդը Պա՛ալա խրտաւեթ
24 էտենդերը պուդուռնդն՝ տէտի։ Վէ՛ր պէպի-
հէլերը իլէ մուհրգատդրը 'արտ էթտէք
իչինն կիրտիլերինտէ, Նեհոս խրիթա-
տէ սէքսէն Նէգիր ատեմ Թա՛սին է-
տէրէք՝ Սիզտեն հէր քիմ էդդերինիզ
Թեկիմ էթտիլիմ ատեմդերտէն պիրի-
նի սաղ պուդուրսա, ճանը անդն ճա-
25 նընա պէտէդ օլաճադ տըր՝ տէտի։ Վէ՛ր
մուհրգատ Թագտիմինի Թէճմմ էտին-
ճէ, Նեհոս չտերդրար իլէ գապրթանը-
նա խրիթապէն՝ կիտինիդ, պուռնդրը
գաթը էտինիդ։ պիր քիչի տըդարը չըէ-
մասրն՝ տէտիլինտէ, անդերի գըդըճատն
կէչերտիլեր։ վէ՛ր չտերդրար իլէ գապը-
թան անդերի տըդարը տիրդր՝ Պա՛ալ
26 խանէ չէհրինէ կիրտիլեր։ Վէ՛ր Պա՛ալ
խանէնին փաէթլտրդը չըգարդրա եաղ-
27 տըդար։ Պա՛ալ փուէթրընը տահի գը-
ըդրդ՝ Պա՛ալ խանէյն երգարագ, անը
պու կիւնի տէկինի մէզգէկ էթտիլեր։
28 Պու մինվալ իւզրէ Նեհոս Պա՛ալը խս-
29 րայէլէն Տահի էթտի, Լաքին Նեհոս
Խրայէլին կիւնահ իշլէմէսինէ տէպէպ
օլան Նեբօպա՛տ իսն ի Նէպաթն կիւ-
նահ լարընտան, Հաճի Պէյթէլտե վէ
Տանտա պուդուռնան տիճուն պուդպղը-
լարտան այրըլմասը։
30 Վէ՛ր ԲԱՊՊ Նեհոյա Խրիթապէն՝ Անսպ

խանէսի 'ալէքհինտէ գալելմտէ օլանըն քահֆեխանին փի'ղե կէթիրիպ, 'ինանմա ոէ ոօղրու օլանը իճրա էտերէք' հիւան ի հարեքէթ էյլեսին իչուն, ոէօրահունճիւ պաճնու գաուար օղուլ-
31 լարըն Իսրայէլ թախթընա ճիւլուա է-ոէճէքլէր' ոէտի, Ամմա ԵՀՈՒ Իսրա-յէլին Ալլահը օլան ԲԱՊՊՆ չէրի'-թընա պիւթիւն կիւրէյիլէ պիւլուք իչուն սիզգաթ էթմէյէրէք, Իսրայէլին կիւնահ իչլէմեսին սէպէպ օլան ԵՒրօ-պը'ացըն կիւնահկարընընան այրըլմասը։
32 Օլ կիւնէրտէ ԲԱՊՊ Իսրայէլի գըր-մաղա պալատ վէ Հազաել անէրի Իս-րայէլ հուտուտուրընն քեահֆիխինեոէ,
33 Իրոանընն չարգ թարաֆընտա պիւթիւն ձիւնատ ալյարընը, Լաճի ձաուիչէր վէ Ռուբենիչէր վէ Մանասէվիլէրի, Արնօն ոէրեսինեոէ օլան 'Աբօ'էրտէն ձիւնատ իչէ Պաշանա գաուար վուրտուս։
34 Վէ ՆԵՀՈՒՆԸՆ ոէՀՈՒԼԸՆԸ պագըչյէսի վէ իչլէրինն քահֆիխէսի վէ պիւթիւն չէճ'ադ'ընը իչրէն Իսրայէլ մէկիքլէրինն թէվարիխ քիթապընտա մուհարրէր
35 ոէր։ Վէ ՆԵՀՈՒ էճտատը իչէ ոէյա-ոուս, վէ անը Սամարիատա տէկին ԼԸ-տիլէր վէ օղլուս ՆԵՀՈՀԱՀԱՂ անըն ԷԼԻԻ-
36 ՆԷ մէկիք օլտուս։ Վէ ԵՀՈՒՆԸՆ Սամա-րիատա Իսրայէլ իւզէրինէ միւտաէթ ի հիւքիմէթի Ելիմի սէքիզ ունէ իտի։

ՊԱՊ 11

1 Վէ Ախազիահընն վալիտէսի 'Աթալիա' օղլընըն վէճքաթ էթմէյինի կէօրմիւ-ոէ, գալգըդ մէկիքզատէլէրինն քահֆ-
2 ԷՒՆԻՆ հէնքաթ էյլէտի։ Ցագաթի Ցօ-բսաբ մէկիկին գԸՂԸ, Ախազիահընն հէմ չիրէսի ՆԵՀՈՇԷԱ' Ախազիահընն օղուս ՆԵՀՈԱՂԸ ալըա' մէկիկին գաթէ օլտուն օղուլըըր արասընտան սըրգաթի Հոե-րէք, թայէսի իչէ պէրաձէր Լաթագ օտասընա ճէտոս. վէ 'Աթալեահընն հիս-դինտէն անը կիպչէյիլէր. սէօյլէճի օ-
3 գաթէ օլտունմասը, վէ անըն իչէ պէ-րաձէր պէյթ իւը ԲԱՊՊՏԱ ալթը սէնէ մախիքի գալտը։ 'Աթալեա տախի տի-յար իւզէրինէ հիւքիմէթի ԻՐՐԱ էյլէտի։
4 Վէ ԼԷՀՆԻՆ սէնէ ՆԵՀՈԻԱՏԱ' հիւզ-պաչըլարը վէ մա'իյէթ պէօլիւճ իչէ չաթըլարը ճէչտի էթմէյիճի' անըէրի պէյթ իւը ԲԱՊՊԱ, քէհնի հանընա կէթիրտի, վէ անչէր իչէ 'ադա ը 'ահտ էտիպ' անչէրէ պէյթ իւը ԲԱՊՊՏԱ. Նէ-մին վէրտիքտէն ասՂԸՐ մէկիքզատէլի
5 կէօսթէրտի, Վէ անչէրէ խիթապէն' եափաճաղընըզ իչ պուռ ոըր, սիզտէն, հա'նէ սէպէ կիւնիւ կիրէնէչտուէն պիր սիւչիւ սէբէպտէն ճէփՀՈՒՐԸՆԸ մուհաֆա-
6 զա էտէճէքսինիզ. Վէ պիր սիւչիւ Տիւրտա գալուսընտա, վէ պիր սիւչիւ չաթըըլարընն արգա գալուսընտա ոօռ-բաճէ, վէ պէօյլէճէ քիմսինէն իչէրի կիրմիյէսի իչուն պէյթի մուհաֆազա
7 էտէճէքսինիզ։ Վէ սիզտէն իչի պէօ-լիւք, հա'նի սէպէ կիւնիւ չըգանըըրն ճիւմլեսի' մէկիկին էթրաֆընտա օլարագ պէյթ իւը ԲԱՊՊԸ մուհաֆազա էյլէյէր։
8 Վէ հեր պիրինիզ, սիլահլարընըզը էլի ալարագ, մէկիկ հեր թարաֆտան իճա-թա էտէճէքսինիզ, վէ սաֆիըլարըն իչէ-րիսինէ կիրէն քիմսէ գաթէ օլունաճաք ոըր. սիզ տախի մէկիք կիրիպ չըգաոը-ղընտա հանընտա օլաճաքընըզ' տէչիս էմը էյլէտի։
9 Նէւզ պաչըլար տախի քահֆին ՆԵՀՈ-ԱԱՏա'ըն էմը էթմէյիճի հեր չէյի իճրա էտիպ, հեր պիրի սէպէ կիւնիւ կիրէ-ճէք վէ սէպէ կիւնիւ չըգաճագ օլան ՆԷՓԷՐԸՐԻՆԻՆ ալարագ, քահֆին ՆԵՀՈ-
10 ԱԱՏա'ըն հանընա կէյտիլէր, Ռահֆին տախի Նիւզպաչըըրտա պէյթ իւը ԲԱՊՊ-ՏԱ պուլունան Դաուիթ մէկիկին մըզրագ-լարը իչէ գալգանըըրընը վէրտիքտէ,
11 Շաթըըլարընն էրր պիրի, սիլահը էլինտէ օլարագ, պէյթին սաղ թարաֆընտան սօղ թարաֆընա գաուար, մէզպահ իչէ պէյթին հանընտա մէկիկին էթրաֆընտա
12 տուրտուրսուր։ Վէ մէկիքզատէյի տըշարը չըգարտը, վէ թաճը անա կիյտիրէրէք չէհատէթ էէՐՒՆԸՆԸ էչնէ վէրտի։ վէ անը մէկիք էտիպ մէհ էթմէյէր, վէ էչ չըրփաչ' նեշտասընը մէկիք' ոէհտիչէր,
13 Վէ 'Աթալեա գօղուչուն խալգընն սէ-սինի իչիթխաքտէ' պէյթ իւը ԲԱՊՊԱ
14 գաուխընն հանընա կէլիպ, Մէկիկի 'ատէթ իւզրէ տիրէկին հանընտա տուրուր, վէ զուպիթան իչէ պօրուչէնչէրի մէկիկին

Եանընտա, վէ տիյարրն պիւթիւն խալ-
գընդն մէքուռը օլարադ պօռու չալտրգ-
լարընը կէօրտիւ. վէ 'Աթաալա էլպիսէ-
սինի երբթըմ' Խըյանէթ, Խըյանէթ'
15 ատչիւ նիտա էլլէտի, Քեահին Եէհօռա-
տա' տաին 'ատչէը զաւպիթանը օյուն
հիւզ պաղըլարա' Պաւնու ատֆիլարընն
իչինտէն չղգարըմ' անընն ատրընճա կի-
ուէնի գըլըճնէ գաթէ Էահինէ' ատչիւ
Էմը Էլլէտի. չիւնքի քեահինն տէմիզ
իտի քի' պէյթ իւը ԲԱՊՊՏԱ գաթէ օ-
16 լուռնմասընն, վէ անա էլ ուզաթարլար,
վէ աթ գաուռսը Էօղնտան սէրայա
կիթմէմ իչէն' օրտատ գաթէ օյուն-
տու.
17 Վէ Եէհօռատա' ԲԱՊՊ իւէ մէկիւ վէ
գաւմընն ադսաընտա, ԲԱՊՊՐՆ գաւմը
օլմադարը իչիւն, հէմ տաին մէկիւ իւէ
գաւմընն ադսընտա 'ագտ ը 'ահա էչ-
18 լէտի, վէ տիյարրն պիւթիւն գաւմը
Պա'ալ Էահնէչ կիրիա' անընն մէզպահը-
նը Էրգտրարը, վէ փաթիլարընը պա-
բէ փարէ էլլէչիա' Պա'ալընն քեահինի
Մաթթանը մէզպահչարընն Էօնիւնտ
գաթէ կթաուէթ. պա'տէհու քեահին
պէյթ իւը ԲԱՊՊ իւէզբինէ մէմուբարը
19 թա'ևինն էլլէտի. վէ հիւզ պաղըլարը վէ
մա'Էյնէթ պէօլիւիւ իւէ չաթընըլարը վէ
տիյարրն պիւթիւն գաւմընը պէ-
յա կիրտիւէր. օ տաին մէկիւ թա-
20 թընա ճիւռուս էլլէտի. վէ 'Աթաալայը
սէրայըն Էօռթկնէ գընըճնէ գաթէ կթ-
տիքտանն ասկրա, տիյարրն պիւթիւն
գաւմը մէսրուռ օյուա' չէնը տաին ա-
21 սպիշ իւզրէ իտի. վէ Եէհօռաշ մէկիւ
օլընրգտա Եէտի Եաղընտա իտի.

ՊՄՊ 12

1 Եէհուանընն Եէտինէմ սէնէպտնտ Եէհօռաշ
մէկիւ օյուա' գընրգ սէնէ Էրուսաղէմտէ
հիւթիւմէթ էլլէտի, վէ վալիտեան Պիր-
2 չէպա'ը օյուա' իտի Զէքէա իտի. վէ
քեահին Եէհօռատա'րն Եէհօռաշա Թա'-
լիմ էլլէտիչի պիւթիւն վագընթատա օ
3 ԲԱՊՊՐՆ 'Էնտինտէ տօզրուռ օյանը իշ-
լէտի. Ֆաղաթ միւրթէֆէ'ալար տէֆ'
օյուռնմայընա' գաւմ տահա միւրթէ-
ֆէ'ալարտա զէպկ Էտիա' պուխտար Էա-
գարըռ իտի.
4 Վէ Եէհօռաշ քեահինէրէ խիթտաւն'
պէյթ իւը ԲԱՊՊՏ կէթիրիլէն մագատ-
տէս չէչկրէն ագչէսինն քեաֆիֆէսինի,
Էան'ի սաղրատն կէչէն ատէմէրինն ագ-
չէսինի, գըյմէթլերի թագրըր օյուռնմըշ
ատէմէրինն ադչէսինէ վէ հէր քէսին
պէյթ իւը ԲԱՊՊՏ. քէնտի կէօնիլէչ
կէթիրտիյի ագչէնին քեաֆիֆէսինի,
5 Քեահինէրը հէր պիրի քէնտի ազիա-
սընտան ալարագ, պէյթին Եըգրըմըշ
Եէրլէրինի, հէր նէրէտէ Եըգըգ վար
իսէ, թա'միր կթսինէր' տէմիւ Եմ
կթտի.
6 Լաքին մէկիւ Եէհօռաշըն Երմի իւ-
չիւնճիւ սէնէպսինտէ քահինէրը պէյթին
Եըգրըմըշ Եէրլէրինի տահա թա'միր
կթմէմիլէր իտի.
7 Վէ մէկիւ Եէհօռաշ քեահին Եէհօռա-
տա' իչէ փէՒէր քեահինէրի չաղըրըպ,
անէրէ' Մէգ Նէ'չիւն պէյթին Եըգրըմըշ
Եէրլէրինի թա'միր կթմէօրընըշ. ա-
չինալարընդտան պիր տահա ագչէ ալ-
մայըպ' անը պէյթին Եըգրըմըշ Եէրլէրի
8 իչիւն վէրինիպ' տէտի. Քեահինէրը տա-
խի գաւմանն ագչէ ալմամագա հէմ
տախի պէյթին Եըգրըմըշ Եէրլէրինի
9 թա'միր կթմէմէյ բադի օյուրլար. Ո
զէման քեահին Եէհօռատա' պիր ան-
տըզ ալըպ, գախադընը տէլէրէք անը
մէզպահըն Էաձընտա' պէյթ իւը ԲԱՊՊ
կիրէնէլէրին սաղ Էանընա գօռու. գա-
վուզը պէգչէյն քեահինէրը տախի
պէյթ իւը ԲԱՊՊ կէթիրիլէն ագչէնին
քեաֆիֆէսինի օրայա ախտարար իտի.
10 Վէ սանտըգտա ագչէնին չօղալընը օշ
տրընը կէօրտիւ-քէրինտէ, մէկիյին
քեահինի վէ քեահինն ի ա'ադամ կի-
տիսէ' պէյթ իւը ԲԱՊՊՏԱ պուռընան
ագչէյի սայտրագ թօրպայա գօրըռ ի-
11 տի. Վէ հիտապ օյուռնան ագչէյի պէյթ
իւը ԲԱՊՊՐՆ իչինի կէօրչէն Եաղընտրը
Էէլէրինէ վէրինրէր իտի, պուռնընը տա-
խի անը պէյթ իւը ԲԱՊՊՏԱ իչէյէն
12 տիւկէրընէրէ վէ գալֆալարա, վէ տի-
վարճընըտա վէ թաշճըլարա, վէ պէյթ
իւը ԲԱՊՊՐՆ Եըգրըմըշ Եէրլէրինէն

թա՛միրի լիւեն ազաձլար վէ հօնուլմըշ թաշլար սաթրն ալմադա, վէ պէյթին թա՛միրի լիւեն լադմ օլան չէյլերին
13 ձիւմլէսինէ սարփ էտէրլէր իսի։ Լաքին պէյթ իւր ԲԱՊՊ լիւեն կիւմիւշ թասլար վէ մագասլար վէ լէյնլէր վէ պօրուլար, ալթունն վէ կիւմիւշ գապլար՝ պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կէթիրիլէն ագ-
14 չէտէն հիչ հաւրլմասըր։ Չէքա իչի կէօթէնլէրէ վէրիլիր իսի։ պունլար տախի անընէ պէյթ իւր ԲԱՊՊԸ թա՛միր ե-
15 տէրլէր իսի։ Վէ իչէնլէրէ վէրմէլէրի իչիւն ագչէյի էլլէրինէ թէվլիմ էթմէլէրի քիւնէլէրտէն հիսապ իսթէմէզլէր իսի։ չիւնքի պունլար իսթիգամէթ իւզրէ հարճքէքէ էտէրլէր իսի։
16 Մուչ գուրպանը ագչէսի վէ կիւնտ գուրպանը ագչէսի, քէսինիլէրէ 'ա՛իա օլսըրընտան պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կէթիրիլմէզ իսի։
17 Ո զէման Սիւրիա մէլիկի Հազաէլ ձաթ իւզէրինէ մահարպպէյէ չըգըա՛անը ալսըր. պա՛տէհու Հազաէլ Բրուսադէմ իւզէրինէ կիւղ
18 Թութաու։ Վէ Ցուդա մէլիկի նէհօայ՝ Ցուդա մէլիքլէրի օլան քէնտի փէտերլէրի նէհօչափաթ վէ Եօթամ վէ Ախազ-
էանըն Թագախա էլլէտիքլէրի մուգաատես չէյլէրին քէսաֆէթսի իլէ քէնտի Թագախա էթմիկի չէյլէրի, վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊ իլէ սէրպրն իւզրինէլէրինտէ պուլունան ալթունըն ճիւմլէսինի ալըպ, Սիւրիա մէլիկի Հազաէլէ կէօնտէրտիյինտէ, ո Երուսաղէմ իւզէրինտէն կէրի չէքիլսի։
19 Վէ նէհօայընն ասվալընընն պագըյլէսի վէ իչլէրինին քէսաֆէթսի իլէ Ցուդա մէլիքլէրինին Թէվարիխ քիթապընտա
20 մահարբէր սիր։ Վէ անըն պէհտէլէրի դապդպ ճիթնէ էտէրէք, նէհօայը Սիւլ էհնէհտէ պէյթ ի Միլքօտա վուր-
21 տըլար։ Պէհտէլէրի օլան Եօզաքար իսի և Շիմ'աթ իլէ Նէհօզապատ իսի և Շօմէր անը վուրտըլար, ո տախի վճամ էյլէսի. վէ անը Դաւիթ չէհրինտէ էճատաը էանընտա ատֆն էթտէլէր, վէ օլտու Ամասեա անըն նէրինէ մէլիք օլտու։

ՊԱՊ 13

1 Յուդա մէլիկի նէհօայ իսի և Ախազիանըն նէրովի իչիւնճիւ սէհնէսինտէն Ի'Ընդպրէն Եօսէայ իսի և նէհօու Իսրայէլ իւզէրինէ Սամարիատա ոն էէտի
2 սէհնէ հիւքիւմէթ էյլէսի։ Վէ ԲԱՊՊՐՆ 'ինտիտաե քէօթիւ օլանը իչլէյէրէք, Իսրայէլին կիւնահ իչլէմէլինէ սէպեպ օլան նէբօսաը'սմ իսի և նէպաթրն կիւնահընընտան սիւլուք ետիպ՝ անընէ
3 այրըլմասը։ ԲԱՊՊԸՆ գազապը տախի Իսրայէլ 'ալէյհինէ 'ալէմէնիպ անընէ տա՛իմա Սիւրիա մէլկի Հազաէլին էլինէ վէ Պէնհատատա իսի և Հազաէլին էլինէ Թէօղիմ էյլէտի։
4 Եօահազ տախի ԲԱՊՊԱ նէյազ էթմէքլէ, ԲԱՊՊ անը միւսթէճապ գըլսը. զիրա Սիւրիա մէլկինին Իսրայէլէ էթտկի զուլմը կէօրտի։ Վէ ԲԱՊՊ Իսրայէլէ պիր խէլասքէար վէրմէքլէ Սիւրիանիլէրին էլինտէն գուրթուլուպ, պէնի Իսրայէլ մուգատաեմա օլարըզ կիպի քէնտի չատրըրընտա ագչին օ-
6 տըլար։ Լաքին Իսրայէլին կիւնահ իչլէմէնինէ սէպեպ օլան նէբօսը'սմ իսա նէպինին կիւնահընընտան այրըլմայընչ անդըրսէ սիւլուք էտէրէք, Աչէրա փուրթը տախի Սամարիատա տուրուր
7 իտի։ Վէ Եօահազա էլլի նէֆէր սուվարի իլէ օն 'աուտ 'արապա վէ օն պիկ նէֆէր փիյատէտէն մա'տա 'ասէր պրագմասը, զիրա Սիւրիա մէլկիյի անըլէրի հէլաք էթմիշ, վէ նէրին Թօփրագը կիպի այապ ալթընա ասըշ իտի։
8 Վէ Եօահազըն ասվալընըն պագըյլէսի վէ իչլէրինին քէսաֆէթսի վէ չէՁա'ըրը իլէ Իսրայէլ մէլիքլէրինին Թէվարիխ
9 քիթապընտա մահարբէր սիր։ Վէ Եօահազ էճատաը իլէ ուղատաղ, անը Սամարիատա տէհն էթտիլէր. վէ օլտու նէհօազ անըն նէրինէ մէլիք օլտու։
10 Ցուդա մէլկի նէհօայընն օթուզ նէտինճի սէնէսինտէն Ի'Ընդպրէն նէհօազ իսի և Եօահազ Իսրայէլ իւզէրինէ Սամարիատա ոն ալթը սէհնէ հիւքիւմէթ
11 էյլէտի։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտիտաե քէօթիւ օլանը իչլէյիպ, Իսրայէլին կիւնահ իչլէմէնինէ սէպեպ օլան նէբօսը'սմ իսի և

Նէպաթ-ըն ճիւղին կիւնահլարընտան այ-
րըլմայարագ՝ անլէրսէ սիւրէք էյլէսի։
12 Վէ նէհօայըն ահվալընըն պագըշյէսի
վէ իշլէրինին քեաֆֆեսի վէ Ցուդա մէ-
լկի Ամասեա իլէ մուհարէպէնտէ խա-
րագ էյլէտկի չէճ'ալթը իլթէ Իսրայէլ
մէլիքլէրինին Թէվարիխ քիթապընտա
13 մուհարրէր տիր։ Վէ նէհօայ էճտատը
իլէ ուխյուսու՝ նէբրօայը'մ անըն Թախ-
թընա ճիւլուս էյլէտի։ Նէհօայ տախի
Իսրայէլ մէլիքլէրի Եանրնատա Յամա-
բրատա սէգին օլուռնու։
14 Վէ եղիսէ վէֆաթընա սէպէպ օյան
խասաթալդա Թուէյտրդընտա, Իս-
րայէլ մէլկի նէհօայ անըն Եանրնա է-
նէսէ՝ էյ վէսաէրիմ, վէֆէրիմ, Իսրա-
յէլին 'ալտապասը վէ ալթըլարը տէյ-
րէք՝ անըն կիւզիս իւզէրինէ նէյլէդ
15 ազատար։ Եղիսէ տախի անա՝ նայ վէ
օգլար ալ՝ սէտիգատէ, օ տախի նայ Ի-
լէ օգլար ալտը։ Վէ Իսրայէլ մէլկինէ՝
Էլինկէ եայը Թուէ՝ սէտի. օ տախի
էլկյէ Թուէտու. վէ Եղիսէ՝ քէնտի
էլլէրինի մէլկին էլլէրի իւզէրինէ գօ-
17 յտուդ, Շաղ Թաղաֆընա օյան փէնեճ-
բէյլէ ալ՝ սէտի. օ տախի ալտը. վէ
Եղիսէ՝ Ամէ սէմէ՛քլէ, օ ալ՝ատգատա,
Նէյնէ ԲԱՊԻՆ խեյտս օգը վէ Սիւրնա-
Նիլէրտէն խէյտս օգը տըր, զիրա Սիւր-
Եանիլէրի Ա՛ֆէգատ հէյլաք էտինճէյէ
18 գատար վուրաճագսըն՝ սէտի. Վէ Եի-
նէ՝ Օգլարը ալ՝ սէմէկսի իւզէրինէ, ալ-
տը. վէ Իսրայէլ մէլկինէ՝ Նէրէ վուր՝
սէտկինսէ, օ իւչ սէֆ'ա վուրուպ
19 տուրտու. Այլամ առէմի տախի անա
ատրըլըպ՝ Պէշ Հա ալթը սէֆ'ա վուրսա
իսին, Սիւրեանիլէրի հէյլաք էտինճէյէ
գատար վուրտըր իսին. ֆագաթ չիմի
Սիւրեանիլէրի իւչ սէֆ'ա վուրաճագ-
սըն՝ սէտի։
20 Վէ եղիսէ վէֆաթ էթտի, վէ անը
սէֆին էթտիլէր։ Վէ էրթէսի սէնէ
Մաուտալ պէօլիլքլէր տէյսրա հիւճում
21 էյլէտիլէր։ Վէ պիր առէմ՝ սէֆին էթ-
տիլքլէրի սըրատա, իլթէ պիր պէօլիք
կէօրմէյէբիլէ՝՝ օ առէմի Եղիսէնին
գատրընա ախտալար։ օ առէմ տախի
Եղիսէնին քէմիքլէրինէ տօգուշատը
կիպի տիրիլիպ այտըտա գալտը։
22 Վէ Սիւրիա մէլկի Հազաէլ՝ նօահա-
զըն հէփ կիւնէյէրինտէ Իսրայէլի Թագ-
23 Եիդ էյլէտի։ Լաքին ԲԱՊՊ Ա՛ըրատատ
վէ իսահակ վէ Յակոբ իլէ օյան 'ահդ
իչիւն անլէրէ չէֆգաթ վէ մէրհաւէթ
էտէրէք նազար գըլտը. վէ անլէրի հէ-
լաք էթմէք իսթէմէմէքլէ անըն
քէնտի հուզուրընտան տատա բէտտ
էթմէմէի։
24 Վէ Սիւրիա մէլկի Հազաէլ վէֆաթ
էտիպ՝ օգլու Պէնհատատա անըն եէրինէ
25 մէլի՛ք օլտու։ Վէ նէհօայ իսին ի նօա-
հազ պէնհատատ իսին ի Հազաէլին էլին-
տէն անըն քէնտի փէտէրի նօահազըն
էլինուէն մուհարէպէյլէ ալմըշ օլըզը
չէհրլէրի կէրի ալտը։ Նէհօայ իչ սէֆ'ա
անը վուրաղտ՝ Իսրայէլին չէհրլէրինի
կէրի ալտը։

ՊՄ. 14

1 Իսրայէլ մէլկի նէհօայ իսին ի նօահա-
զըն իչլինճի այնէսինտէ Ցուդա մէլկի
Նէհօայզըն օգլու Ամասեա մէլի՛ք օլտու։
2 Վէ մէլի՛ք օլտուզը զէման եիրմի պէշ
Եաշընտա օլուռ՝ Երուսաղէմտէ եիրմի
տօգուզ սէնէ հիւքիւմէթ էյլէտի. վէ
վալիսէսի Նրուսաղէմի օլուս՝ իսմի
3 Նէհօ'ատտան իսին. Վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ին-
տինտէ տօգրու օլանը իշլէտի, անճագ
փէտէրի Դաւիթ կիլպի եատմատը, փե-
տէրի Նէհօայզըն հէփ 'ամէլլէրինէ կէօրէ
4 Եարէքէթը էյլէտի. Ցագսաի մէրքէ-
Ֆէ'ալար տէֆ' օլունմայըպ՝ դալմ
մէրքէ Ֆէ'ալարտա տատա զէպկ էտէ-
5 րէք պուէխուզը Եագարլար իսին. Վէ
հիւքիւմէթ անըն էլինտէ սէպաթ պուէ-
լուՆճա՝ փէտէրէ մէլկի գաթլ էտէն
6 գուլլարընը գաթլ էյլէտի. Լաքին
ԲԱՊՊԸՆ եմրիյլէ Մովսէսին չէրի'աթ
քիթապլընտա՝ փէտէրլէրը եվլատ իչին
գաթլ օլունմայըպ՝ եվլատ տատի փէ-
տէրլէր իչին գաթլ օլունմասըն, ան-
ճագ հէր քես քէնտի ճիւնհասը իչին
գաթլ օլունսուն՝ տէյիւ մուհարրէր զե-
տըզը իւզրէ, օ գաթիլլէրին օղուլլարը-
7 նը գաթլ էթմէտի. Վէ Ցուդ տէրէսին-
տէ օն պիւ՛ն Նէֆեր էլօմիկի վուրուպ
Սէլա'ը մուհարէպէյլէ ալարագ, անա

Սագթաէլ թէամխէ էլէտե, քի պռե
կէնէ գատար պէօյլե Էաո օլանաոր։
8 Օ զէման Ամասիա՝ Իսրայէլ մէլքի
Եհօաշ իսի ի Յեհոու-
յա՝ կէլ, եւզ եվէզ կէօրուշէլիմ՝
ռեմմէք իչիւն ատէմլէր կէօնտէրսի։
9 Իսրայէլ մէլքի Եհօաշ տաքի Յուդա
մէլքի Ամասեայա՝ Լիսանանտա պռե-
լուեան ոթքէն Լիսանանտա վագը՝ էրզ
աղաճընա՝ Կըզըլնը օղլըմա զէվճէ օլմադ
իւզրէ վէր՝ ակլիւ խասէրը կէօնտէրմիշ.
լաքէն Լիսանանտա պռելուեան վռեհուշ-
ատն ոյրի կէչէր իքէն՝ ոթքէնի չիկնէ-
10 միշ ոյր։ Ծիվ հագիգէ Լոսմը վռե-
ատն, վէ գաւլիկ սէնի մէհթէքէպվէր
գէլսը։ ինթիհար եմ վէ էվինտէ օ-
թուր։ նէ՞ ռեպէպատն քէնտինի իլէ Յու-
դանըն հէլաքը իչիւն պէլէյը ատ՝ոլթ-
էտրսին՝ ռեչիւ ճէվապ կէօնտէրսի։
11 Լաքէն Ամասեա ոռնկլռմիչտէն, Իս-
րայէլ մէլքի Եհօաշ չըղըպ՝ օ վէ Յու-
դա մէլքի Ամասեա Յուդանըն Պէյթ-
շէմս Նամ ֆահչինգէ եվէզ եվէզ կէօ-
12 բէշտիլէր։ Վէ Յուդա Իսրայէլին էօ-
ռնտէտ մաղլուպ օլաոպ՝ հեր քէս քէն-
13 ռի չատըրընա ֆիրար էյլէմի։ Վէ Իս-
րայէլ մէլքի Եհօաշ՝ Յուդա մէլքի
Ամասեա իսի ի Եհօաշ իսի ի Ախազ-
եայը Պէյթշէմատ Թռւթռռե։ վէ Երու-
սաղէմէ կէլիպ՝ Երուսաղէմ սուրբընի
Եվրըմ գափռսընտան Ռէօյլէ գափռ-
սընա գատար տէօրթ եվէզ ղըրա՝ մըզ-
14 ատրընը Եըզարը։ Վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊ-
ՏՈ վէ ռէբայընի խազինէյէրընտէ պռե-
լուեան ալթուն վէ կիւմիւշէն քէռֆ-
ֆէյենի վէ գաբլարընը ճիւմլէսինի վէ
բէհն օլարագ առէմլէրի տաքի ալըպ՝
Սամարիայա՝ ոլտէռի էյլէտի։
15 Վէ Եհօաշընըն ռեպգէյլէ-
սի վէ իպդաղ էյլէմէյլի չէճ՝ոլթ վէ
Յուդա մէլքի Ամասեա իլէ օլան մռե-
հաբէպէսի իլէ Իսրայէլ մէլքէյէրինէն
թէվարիխ քիթապընտա մռեհաբէրը
16 ոյրի։ Վէ Եհօաշ էճմասար իլէ ռոյռե-
յուպ՝ Սամարիատա Իսրայէլ մէլքէյ-
րի Եանընտա ռեչին օլռնռե։ վէ օղ-
լռ Եէրօաը՝ամ անընդ Եէրինէ մէլքի
օլռռե։
17 Վէ Յուդա մէլքի Ամասեա իսի ի
Եհօաշ Իսրայէլ մէլքի Եհօաշ իսի ի
Եօահազընն վէֆաթընտան սոնռռա օն
18 պէշ սէնէ Եաշատը։ Վէ Ամասեանընն
ռեվիայընըն պագըլ՝ըյէսի իչիւէ Յուդա
մէլքէյէրինին թէվարիխ քիթապընտա
19 մռեհաբրէր ոյրը։ Վէ Երուսաղէմէ
անընդ ՝ալէյհինէ ֆիրէնի չըգարմալարը յ-
էլ Լաքիշ ֆիրար էթտի։ Ֆագաթ ար-
տընճա Լաքիշէ ատէմ կէօնտէրիպ՝ ո.
20 նը օրաստա գաթլէ էթտիլէր։ Վէ անը
ատ՝արլէ կէթիրտիլէր։ Վէ Երուսա-
ղէմէ կէտտատը Եանընտա Դաւիթ շէհ-
21 րինէ թէ՝ոտատը։ Ծիվ Յուդա ղէմէ
կէտտատը օն ռլթէ Եաշընտա
պռելուեան ՝Ազարեայը ռլըպ՝ փէտէ-
րի Ամասեանընն Եէրինէ անը մէլքէ էթ-
22 տիլէր։ Վէ էլտէքը սինա էտէն պռե
օլռռե՝ Էէռէթէ ՝ելաթ մէլքէ կէտտատը Իլէ
ուլուտզատան ռռնռռա, անը Յուդայա
ի՝ատէ էյլէտի։
23 Յուդա մէլքի Ամասեա իսի ի Եհօաս-
շընն օն պէշնճի սէնէսինտէ Իսրայէլ
մէլքի Եհօաշընն օղռռե Եէրօաը՝ամ մէ-
լքէ օլռռե՝ գլրդ պիր սէնի Սամարիա-
տա Իսրայէլ իւզրէնէ հէ՝ե՝ե-Դէ էյլէ-
24 տէ։ Վէ ԲԱՊՊՈՆ ՝ինանիտե քէօֆիւ
օլանը իլէյիպ՝ Իսրայէլին կիւնահ իլէ-
մէսինի սէպէպ օլան Եէրօաը՝ամ իսի ի
Նէպաթընն ճիւմլէ կիւնահկարընտան այ-
25 րըլմասը։ Վէ Իսրայէլին Ալմահը Եհօս-
վանընն՝ քէնտի գուլը ձաճհաքէրլի
Ցունան իսի ի Ամիթթայ փէղռմպէր
վաազթասրլէ տէռյէմսկի քէռմա կէօ-
քէ՝ պռե զաթ Համաթ մէմսէլէնտէն
ռահռա ռէնիղինէ գատար Իսրայէլ
26 հռռռռռընը ի՝ատէ էյլէտի։ Զիրռ
ԲԱՊՊ Իսրայէլին զայէթ չիռռտէթլի
մռզայադասընը կէօրտռ, քի գա-
փանմըշ վէ պրաղրըմըշ գալմայընպ՝ Իս-
րայէլին Եարտըմճըսը տաքի Հօգ իսի
27 վէ ԲԱՊՊ՝ Իսրայէլ իսմինի սէմռ ալ-
թընտան մահվ Եէրէրիմ՝ տէմէյիշ օլ-
մադէ՝ անլէրի Եէրօաը՝ամ իսի ի Եհ-
հօաշ վասթիասրլէ խէռռա էյլէտի։
28 Վէ նէրօաը՝ընըն ահվալընընի պռա-
գըլ՝ըյէսի վէ իչլէրինին քռաֆֆէսի վէ

՝Ուզզիյա պռռնէ պէնէլէր։ Պագ. Պ. 15. 13, 2 Թէվ. 26. 1.

մուհարեպեան իպրագ եթոխյի չէճա'աթ, վէ Տըմշդը վէ *Ցուդայա 'ա՞ինո օլան Համաթը իսրայէէ' ի'սան եթմէան' իչ-
թէ իսրայել մէլիքլերինին թէվարիխ
29 քիթապընաա մուհարրեր տիր։ Վէ եէ-
րօպը'ամ էճտասօը օլան իսրայել մէ-
լիքլերի իլէ ոյուսաաւ։ Վէ օղլու Զա-
քարաա անըն եէրինէ մէլիք օլաաւ։

ՊԱՊ 15

1 Իսրայէլ մէլկի նէբօպը'ամըն էրմի
ուէսինէճի ակնէսինաէ Ցուդա մէլկի
Ամասեանըն օղլու 'Ազարիա մէլիք օ-
2 լաւ։ Մէլիք օլարդը զէման օն ալթը
էաշընաա օլուաք՝ էլի իլքի սէնէ նըուա-
սաղէմդէ հիւքիւմէթ էյլէար։ վախտէ-
սի նըուասաղէմի օլուաք՝ իսի նէբօպա
3 խա։ Վէ փէտերի Ամասեանըն հէպ 'ա-
մէլլերինէ կէօթ ՐԱՊՊՐՆ 'ինանիւաէ
4 ասդրու օլանը իչլէար։ Ֆագաթ միւր-
թէֆէ'ալար ատէի' օլաւնայրպ, գալմ
տահա միւրթէֆէ'ալարաա զէպկ էաէ-
5 բէ՛ պուխաւը էագարլար իսի։ Վէ
ՐԱՊՊ մէլկի վէրաաւ, օ տաիի վէֆա-
թը կիւնինէնէ տէկին տիւդանը օլաաք՝
այրը պիր խանէտէ տաքին օլաւը խի։
վէ մէլիքզատէ նօթամ սէրայ իւզէրինէ
նասայ օլունաւա՝ ախյարըն գալմը իւ-
զէրինէ հիւքիւմէթ իթմա էաէր խի։
6 Վէ 'Ազարիանըն ահվալընըն պագէյ-
յէսի վէ իչլէրինին քահֆիէսի իչինէ
Ցուդա մէլիքլերինին թէվարիխ քիթա-
7 պընաա մուհարրեր տիր։ Վէ 'Ազարիա
էճտասը իլէ ոյուսաաւ՝ անը էճտասը
հանընաա Գաւիթի չէհրինաէ աէֆին էմ-
տիլեր։ վէ օղլու Յոթամ անըն եէրինէ
մէլիք օլաաւ։
8 Ցուդա մէլկի 'Ազարիանըն օթուզ
աէփիինճի սէնէսինաէ՝ Զաքարիա իսի ի
նէբօպը'ամ իսրայէլ իւզէրինէ Սամա-
րիատաա այթը այ հիւքիւմէթ էյլէար։
9 Վէ էճտասընըն էաախտրգլարը կիսի
ՐԱՊՊՐՆ 'ինանիւաէ քէօթիւ օլանը իչ-
լէրէրէք՝ իսրայէլին կիւնաչ իչլէմէսինէ
սէպէպ օլան նէբօպը'ամ իսի ի նէ-
պաթընըն կիւնաճկարընաան այրըլմաարը։

10 Վէ Շալլում իսի ի Եապէշ անըն 'ա-
լէչհինէ ֆիթինէ չըգարարագ՝ անը
գաւմընըն հուզուրընաա վուրուպ գալ
էթօտի, վէ անըն եէրինէ մէլիք օլ-
տաւ։
11 Վէ Զաքարեանըն ահվալընըն պա-
գէյյէսի իչինէ իսրայէլ մէլիքլերինին
թէվարիխ քիթապընաա մուհարրեր
12 տիր։ ՐԱՊՊՐՆ նէհույա խիթապէն
Տէօրտիւնճիւ պաթընա գաւտար օլուէ
լարընկ իսրայէլ թախթընաա ճիւլաւս է-
տէճքլէր տիր՝ ախյա պույուրարընը
քէլմմ պու օլուաք՝ հէման պէյլէ վա-
գը՝ օլաաւ։
13 Ցուդա մէլկի *'Ուզզիյանըն օթուզ
տօգուզունճը սէնէսինաէ Շալլում իսի ի
Եապէշ մէլիք օլուաք՝ թէմամ պիր այ
14 Սամարիատաա հիւքիւմէթ էյլէար։ Զա-
քա Մէնահէմ իսի ի Ցաադի Թիրսատան
չըգըպ Սամարիայա կէլէրէք, Շալլում
իսի ի Եապէշի Սամարիատաա վուրուպ
գալ էթօտի, վէ անըն եէրինէ մէլիք
օլաաւ։
15 Վէ Շալլումըն ահվալընըն պագէյյէ-
սի իչլէ չըգարարընը ֆիթինէ իչինէ Իսրա-
յէլ մէլիքլերինին թէվարիխ քիթա-
16 պընաա մուհարրեր տիր։ Ո զէման
Մէնահէմ Թիֆսահը վէ իչինէ պուլ-
լուհանլարընը քեաֆֆէսինին վէ ճիւմլէ
սինօրլարընը Թիրսատան պաւլոյոթի
վուրուաւ, վէ գափուլը այմաարզլարը
իչլուն անըրի վուրուպ համիլէ պուլաա-
նանլարընը քեաֆֆէսինի եալար։
17 Ցուդա մէլկի 'Ազարիանըն օթուզ
տօգուզունճը սէնէսինաէն իննիպաթն
Մէնահէմ իսի ի Ցաադի Սամարիատաա
իսրայէլ իւզէրինէ օն սէնէ հիւքիւմէթ
18 էյլէար։ Վէ ՐԱՊՊՐՆ 'ինանիւաէ քէօթիւ
օլանը իչլէրէք, իսրայէլին կիւնաչ
իչլէմէսինէ սէպէպ օլան նէբօպը'ամ
իսի ի նէպաթընըն կիւնաճկարընաան հէմ
կիւնէրընաէ այրըլմաարը։
19 Վէ Աշուր մէլկի Փուլ ախյարըն իւ-
զէրինէ կէլմիյինաէ, հիւքիւմէթի քէն-
մի էլինաէ տաախիր գըրմագ իւզրէ
քէնահէմ եաարտար էթմէսի իչուն, Մե-
նահէմ փուլա պին թալանթ կիւմիւշ

*Եախօո՝ Համաթը իսրայէլաէ Ցուդայա

*Պէրբնդն այնըտե 'Ազարիա պէնէլէր

20 վերայ։ Վէ՛ Մեհնահէմ պու՛ կիւսիւչիւ
Աչուբ մէկկինէ վէրմէ՛ք իւզրէ, Իսրա-
յէլին զէնկինէրինին ճիւմլեսինէն եղ-
լիչէր մրագալ կիւսիւշ ալար. Աչուբ
մէկկի տախի օղ տիյարտա տուբմայըզ
սէօնտուս։

21 Վէ Մեհնահէմին ահվալընընը պագըշ-
յեսի վէ իշկերինին քեսքինճիսի իշթէ
Իսրայէլ մէկկէրկերինին Թէվարիխ քի-
22 թապընտա մուհարրեր տիր։ Վէ Մե-
նահէմ էձտատը իւչ ույույուզ՝ օղլու
փէգահէա անըն եէրինէ մէկկ օլտու։

23 Ցուդա մէկկի Ազարեանըն էլլինճի
աէնէսինէն Ն'Ըխոթըէն փէգահէա իան ի
Մենահէմ Սամարիատա իթի սէնէ Իս-
րայէլ իւզերինէ հիւքիւմէթ էյլէտի։

24 Վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտինտ քէօթու օլանը
իշկէյերէք, Իսրայէլին կիւնահ իշկինէ-
նէ սեպէպ օլան Նեբօզը'սար իան ի
Նէբաթըն կիւնահկաբընտան այրըլմա-
25 ը։ Վէ զապիթանընտան փէգահ իան ի
Րեմալիա անըն 'ալչկինէ Փեթինէ չը-
գարըզ' Արճօզ վէ Արեէ իւչ անը Սա-
մարիատա սերայըն քէօշքինտէ վուր-
տու։ Վէ անըն իւչ պերապեր ձիվ'ատի-
լերտէն էլլի նէֆեր վար իտի, վէ անը
26 եօլտաբուլ եէրինէ մէկկ օլտու։ Վէ
փէգահէանընդ ահվալընընդ պագըշյեսի
վէ իշկերինին քեսքինճիսի իշթէ Իսրայէլ
մէկկէրկերինին Թէվարիխ քիթապընտա
մուհարրեր տիր։

27 Ցուդա մէկկի Ազարեանըն էլլի իքինճի
աէնէսինէն Ն'Ըխոթըէն փէգահ իան ի
Րեմալիա Սամարիատա իսրայէլ իւդէ-
րինէ եէրմի աէնէ հիւքիւմէթ էյլէտի։
28 Վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտինտ քէօթու օլանը
իշկէյերէք, Իսրայէլին կիւնահ իշկէմէ-
նէ սեպէպ օլան Նեբօզը'սար իան ի
Նէբաթըն կիւնահկաբընտան այրըլմա-
29 ը։ Իսրայէլ մէկկի փէգահընն կիւնէ-
րինտէ Աչուբ մէկկի Թիգլաթ-փալասար
կէլիպ 'Իյօն վէ Աբէլ-պէյթ-մա'աքա վէ
Նաոսխ վէ Դատէշ վէ Հասոր իլէ ձիլ'ա-
ատ վէ Գալիլեայը վէ պիւթիւն Նէֆթ-ալի
տիյարբընը զապթ էտերէք տունէրին
Եհոլէսէ Աչուբա էսիր էձօթիւլտու։
30 Վէ Եօթամ իան ի 'Ուզզիյանընդ եէր-
մինճի աէնէսինէտ Հօշա' իան ի Էլա' փէ-
գահ իան ի Րեմալիա 'ալչկինէ Փեթինէ
չըգարարադ՝ անը վուրուպ Եօլտաբու-
31 տու, վէ եէրինէ մէկկ օլտու։ Վէ փէ-
գահընն ահվալընընդ պագըշյեսի վէ իշ-
կերինին քեսքինճիսի իշթէ Իսրայէլ մէ-
կկէրկերինին Թէվարիխ քիթապընտա
մուհարրեր տիր։

32 Իսրայէլ մէկկի փէգահ իան ի Րեմալե-
անըն իքինճի աէնէսինէտ Ցուդա մէ-
կկի 'Ուզզիյանընդ օղլու Եօթամ մէկկ
33 օլտու։ Մէկկ օլարդը զէման եէրմի
պէշ եաչընտա օլուպ՝ Երուսաղէմտէ
օն ալթը սէնէ հիւքիւմէթ էյլէտի։ Վէ
մայրսեսի Սատուգընդ գէզը օլուպ՝ ես-
34 մի Եէբուշա իտի։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտինտ
ատ տօղրու օլանը իշկէյերէք, փէսէրկի
'Ուզզիյանընդ հէփ իշկերինէ կէօրէ հա-
35 րէքէթ էյլէտի։ Ցագաթ մէսրէքէթ'ա-
լար օրթատան գաղորըըլմայըպ՝ գալմ
տահա մէսրէքէթ'ալարտա զէպհ էտե-
րէք՝ պուխտուր եաղարլար իտի։ Վէ
պէյթ իւր ԲԱՊՊԸՆ եէհէքեք գափու-
սընը պլինա էաէն տու իտի։

36 Վէ Եօթամընդ ահվալընընդ պագըշյեսի
վէ իշկերինին քեսքինճիսի իշթէ Ցուդա
մէկկէրկերինին Թէվարիխ քիթապընտա
37 մուհարրեր տիր։ Օղ կիւնկէտե ԲԱՊՊ
Սիւրիա մէկկի Րեսինէի վէ փէգահ իան ի
Րեմալեայը Ցուդա 'ալչկինէ կէօնտեր-
38 մէյէ պաչլասըր։ Վէ Եօթամ էձտատը
իւչ ույույուզ՝ փէսէրկի Դաւիթին չէհ-
րինտէ էձտատը եանընտա ատէնի օլտու-
տու։ Վէ օղլու Ահազ անըն եէրինէ մէ-
կկէ օլտու։

ՊԱՊ 16

1 Փէգահ իան ի Րեմալեանըն օն եէսինճի
աէնէսինտէ Ցուդա մէկկի Եօթամընդ օղ-
2 լու Ահազ մէկկէ օլտու։ Ահազ մէկկէ
օլարդը զէման եէրմի եաչընտա օլուպ՝
Երուսաղէմտէ օն ալթը սէնէ հիւքիւ-
մէթ էյլէտի։ Վէ փէսէրկի Դաւիթի կիւլի
Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ 'ինտինտ տօղրու օ-
3 լանը իշկէմէտի։ Անճագ Իսրայէլ մէկկէ-
կերինին մէսրէքինտէ սիւրէք էտերէք,
պէնի Իսրայէլին էօնիւնտէն ԲԱՊՊԸՆ
Թարտա էյլէտիյի Թա'միֆէյերին մէկ-
րուհաթընա խիթապընէն՝ քէնտի օղ-
4 լընը տախի աթէշտէն կէչիրտի։ Վէ

միւբթէֆէ'ալարաա վէ թէֆիլէր խա-
թիւնտէ վէ հեր եէչիլ ադամ ալթընաա
զէպղ էտիպ պուխուր էագաթ իտի։
5 Օ զեման Սիւրիա մէլկի Րէսէն վէ
իսրայէլ մէլկի փէղահ իսկ ի Րէմալեա
Երուսաղէմ իւզերինէ մուհարպէպէ չը-
գըալ՝ Ահազը մուհասէրէ էթմիլէր իսկ
ատ, մուհարպէպէյէ ութամ էտվէմա-
6 լէր։ Օ վագըթ Սիւրիա մէլկի Րէսէն
էյլաթը ծիւրիւաա ի'ուտէ էտերէք՝ Ե-
հուտիլերի էյլաթտան թարա էթ-
տի։ Սիւրեանլիլեր տախի էյլաթա կելիպ՝
պու կիւնէ դաուսը օրատա թէմիքքիւն
7 էթտիլեր։ Վէ Ահազ Աշուր մէլկի Թիղ-
լաթ–փալասարա՝ պէն գուլդի վէ օղլի
իմ. սէն կելիպ իւզերիմէ հիւճում է-
տէն Սիւրիա մէլկի իլէ իսրայէլ մէլկ-
ինին էլլերինէն պէնի գուրթար՝ տէ-
8 մէք իչին էլլիլեր կէօնտէրտի։ Վէ
Ահազ պէյթ իւը ԲԱՊՊՏՍ վէ սերայըն
խազինէլէրինտէ պուլունան կիւմիւշ
իլէ ալթընըն ալըպ՝ Աշուր մէլկինէ հէ-
9 ակի օլարագ կէօնտէրտի։ Աշուր մէլկի
տախի անը տինլէտի. վէ Աշուր մէլկի
Տըմըշգ իւզերինէ չըգըպ անը գալիպ
էտիրէք, էհալիսինի Դիբէ էսիր կէօ-
թիւբիւլ՝ Րէսինի տախի գաթէ էյլէտի։
10 Վէ մէլկը Ահազ Աշուր մէլկի Թիղ-
լաթ–փալասարը իսթիգպալ իչուն Տը-
մըշգա կիտիպ՝ Տըմըշգատա պուլունան
մէզպահը կէօրութ. վէ մէլկը Ահազ
պու մէզպահըն պիւթիւն էտիւըզընա
11 կէօրէ չէզլ ու բէտմինի քահին Ուրի-
յայա կէօնտէրտի։ Բէհինի Ուրիյա տա-
խի մէլկը Ահազըն Տըմըշգատան կէօն-
տէրտիկինէ թէմամլըղ միւբաալըգ պիր
մէզպահ ինչա էթտի. պէօյլէճէ քահին
Ուրիյա մէլկը Ահազըն Տըմըշգատան 'ավ-
12 տէթէնինէ տէկին անը թէգվիլ էյլէտի։
Մէլկը տախի Տըմըշգատան կէլտիկինտէ
մէզպահը կէօրութ. վէ մէլկը մէզպահա
թէգարրուզլէ անըն իւզերինտէ մուհ-
13 րաա թաագիւմ էյլէտի, Վէ մուհրա-
գասը իլէ էգվիգ թաագիւմէգսինի կա-
գըալ մէշրուաթ թաագիւմէգսինի տէօ-
քէրէգ, սէկաէյի գուրպանլարընըն
գանընը մէզպահ իւզերինէ սերփտի։
14 Վէ ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընաա պուլունան
պագըրը մէզպահը պէյնինէ կօնիւնտէն,

օլ մէզպահ իլէ պէյթ իւը ԲԱՊՊՈՆ ա-
րտաբանան ալլալ՝ անը մէզպահըն դինալ
15 թաագիւնա գօտու։ Վէ մէլկը Ահազ
քահանին Ուրիյայա՝ Պէօյիւգ մէզպահ
իւզերինտէ ատարտ մուհրագասընը վէ
ագշամ էգվիգ թաագիւմէգսինի վէ մէ-
լկին մուհրագասը իլէ էգվիգ թաագիւ-
մէգսինի վէ պիւթիւն տիյարընը գավըմ-
նընն մուհրագասը իլէ էգվիգ թաագիւ-
մէլերի վէ մէշրուաթտի'լարընը թաագիւմ
էտիպ, անընն իւզերինէ մուհրագալարընն
հեւի գանընը վէ զեպիհէլերինն հեւի գա-
նընը սերփիճէգքանն. պագըրը մէզպահ
տախի սոնշալ էթմիգ իչին պանա
մախասուս օլաճագ տըր՝ տէկիւ պույար-
16 տու։ Քհահինն Ուրիյա տախի մէլկը
Ահազըն քէնտինէ եմր էլլէտկին կիպի
17 հեր շեյն իճրա էլլէտու։ Վէ մէլկը Ահազ
գա'իտէլերին քէնարլարընը քէսիպ
դուրնայր իւզերլերինտէն գալտրըբար,
հաւուզը տախի այնրնաա պուլունան
պագըրը էօքիուզլերին իւզերինտէն էն-
տիրիպ՝ անը պիր թաշ տէօշէմէ իւզե-
18 րինէ գօտու։ Վէ պէյթտի ինչա օլուն-
մըշ օլան սեպի էյլանը իլէ մէլկին
մետխել ի խարիճինի Աշուր մէլկի սե-
պէպինտէն պէյթ իւը ԲԱՊՊՈՆ չեվիրտի։
19 Վէ Ահազըն ետտուղը շեյլերին պա-
գըյլեսի իլէ Ճուդա մէլիքլերինին
20 պիւ։ Վէ Ահազ էճտատը իլէ ույու-
յուպ, Դաւիթի շէհիրինտէ էճտատը կա-
նընտա տէփն օլունտու, վէ օղլու եղէ-
կիա անընն տէրինէ մէլիք օլտու։

ՊԱՊ 17

1 Ձօղաա մէլկի Ահազըն օն իքրինճի սէ-
նէսինտէն Ի'Ելոպէեն Ոմսէ իսին ի Լյս
Սամարեաաա տօգուզ սէնէ իսրայէլ
2 իւզերինէ հիւքիւմէթ էլլէտու։ Վէ ԲԱՊ-
ՊՈՆ Ի'նտինտէ քէօթիս օլանը իչլէտի,
ճագաթ քէնտինտէնէ էվվէլ օլան
իսրայէլ մէլիքլերի հիպի տէյլ խի-
3 Անընն իւզերինէ Աշուր մէլկի Շալմա-
նասար չըգտու, վէ Ոմսէ անա գուլ վէ
4 խարաճկիւզար օլտու։ Լաքին Ոմսէ
Մըսըր մէլկի Սոյա էլլէյեր կէօնտէ-
րիպ՝ Աշուր մէլկինէ սէնէվլի խարաճընը

թէ՛տկէ էթէմէվէ օլսըղընտան, Աչուբ մէվկի Ովսեհետ խըչանէթ պուլարագ՝ անը Թուխուպ հապսանէչէ աթառը։
3 Վէ Աչուբ մէվկի պիւթիւն տկար իւզերինէ չըգըվ, Սամարիայա տաղ կէլէրէք՝ անը լէչ սէնի մուհասէրէ էյլէտի։
6 Վէ Ովսէչէնին տօգուշղընճը սէնէսինտէ Աչուբ մէվկի Սամարիայը զապթէլ՝ իսրայէլի Աչուբա էսկը կէօթիւրէվ, անլէրի խալաճ վէ խապօրտա, ձօղան ըրմաղը ճիվըրընտա վէ Մաահլէրին չէնրլէրինէ իւքսէկան էթտի։
7 Զիրա պէնի իսրայէլ քէնտիլէրի Մըսըր տկյարընտան վէ Մըսըր մէվկի փաթաւանըն կէլինէչէ խէլա կէնտիլէրին Ալլահը ԲԱՊՊԱ գարշը կէնտո իչէյէվ՝ զայըֆ իւսկյաբատա գօրգտը-
8 լար։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ պէնի Իսրայէլին էօնիտէն Թարտ էյլէմէվ օլսըղը Թ՚ուֆէլէրին 'ատէթլէրինէ վէ Իսրայէլ մէվկիքլէրինին իճատ էթմէվ օլսըփլէրը 'ապէնէչէ կէօբէ սիւլօ՚ք էթտիլէր։
9 Վէ պէնի Իսրայէլ քէնտիլէրին Ալլահը ԲԱՊՊԱ, գարշը ատղընտ օլսյան չէյլէրի կիպլիճ իչէյէրէ՛ք, քէնտիլէրինէ պէՀճի գուլլուխտէն միւսթահֆէյ չէնրէ վա-
10 ըրնճայա գատար ճիւմլէ չէնրլէրինտէ վիւրթէֆէ՚ալար ինչա էթտիլէր։ Վէ քէնտիլէրինէ հէր նիւքսէ՛ք Թէկիլ իւ-
11 դերնտէ վէ հէր նէչիլ ազատ պիրընտա անանմէլէր վէ 'Աչէրա փութըրը իւտաճ էյլէտիլէր։ Վէ օթաղտատա հէպ վիւրթէֆէ՚ալարտա քէնտի էօնլէրինէն ԲԱՊՊԸՆ Թարտ էթմիվ օլսըղը Թ՚ուֆէլէրը կիպլի պուսլուտը եագարագ
12 վէ քէօթիւ չէյլէրի իչէյէրէ՛ք ԲԱՊՊԸ զազապա կէթիւտիլէր։ Վէ փութըտա 'ևպաճէթ էթտիլէր, քի անլէրին հագ-
13 գընտա ԲԱՊՊ՚ Պաղնու՝ հաճմայընդ՝ տէխիւ պուչուրմըշ խոր։ ԲԱՊՊ տաճի փէղամպէրլէրին ճիւմլէ՚սի վէ էնալյա-նըն քաճֆէ՚սի վաստթաստըյլէ Իսրայէլ վէ Ցուդա 'ալէչհինէ չէհատէթ էտտի՚ Ռէօֆիւ եօլսըրընըղտան բիճ՚ատիլէ էճ-
տատընըղա էմը էյլէտիլէմ՚ վէ գուլա-րըմ՚ օլան վէդղամպէրլէրը վաստթաստըյլէ

*Եաւուտ՝ օրմանլար

սիվլ կէօնատէրտիլէմ պիւթիւն չէրի՚սի-մուճէպլինճէ՝ նէտիւ վէ գանունլարընը
14 հընգի էյլէյինի՚զ՝ ուէտ խաթ տէ, Անլէր տինկվէվկիյ՝ պօյունլարընը, քէնտիլէ-րին Ալլահը ԲԱՊՊԱ խան էթմէյէն էճ-տատլարընըն պօյունլարը կիպլի, սէրթ-
15 լէշտիրտիլէր։ Վէ գանունլարընը վէ էճատատլարը իլի 'ագատ էթմէյի՚ 'ահաը վէ անլէրին 'ալէչհինէ էյլէտյլի չէհա-աէթլէրի բէտտո էտտիվ, պիւթիւնտա թապի՚ օլարագ պաթըլ օլսըղար, վէ էթ-րաֆլարընտա պուլունան թա՚ֆէ-լէրի տյարլար քի ԲԱՊՊ՚ Անլէրին
16 հաճատգլարը կիպլի հաճմայընդը՚ տէ-յիւ պուչուրմըշ խոր։ Վէ քէնտիլէրին Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ հէպ էմրլէրինի թէրք-լի՚ քէնտիլէրինէ իւքսէկ պուլաղը հաճատլար։ վէ Աչէրա փութը ինչա է-
17 տէրէ՛ք ճիւնտա ը սէվճիյէնին քաճֆ-ֆէսինէ սէճտ էտտիվ՝ Պա՚ալա տաճի 'լաաաէթ էթտիլէր։ Վէ օղուլլարը իւչ դըզլարընը աթէչտիւ կէչիրտիլէր։ վէ սէհրպաղընգ վէ ֆալճընգ էթտիլէր, վէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինանտտ քէօթիւ օլսը-
18 իչէվ՚քի՚ անը զաղապա կէՔիրսկյէ քէնտիլէրինի սաաթլար։ Պու էճլօնէն ԲԱՊՊ Իսրայէլ 'ալէչհինէ զիյատէսկյէ զաղապա կէլիպ, անլէրի քէնտի հոս-զուրընտան տէՔ՚ էյլէտի։ վէ Ցուդա սըաթՔընտան պաղգասը գալմատը։
19 Ցուդա տաճի քէնտի Ալլահը ԲԱՊ-ՊԸՆ հմրլէրինի հընգի էթմէյինէ՚ Իս-րայէլին հաճատըղը գանունլարա կէօբէ
20 սիւլօ՚ք էյլէտի։ Վէ ԲԱՊՊ Իսրայէլ նէչիլինէն քաճՔ՚ֆէյինի բէտտո էտտիվ՝ անլէրի Թապիդ էտտէրէք, քէնտի հոս-զուրընտան Թարտ էտտինճէյէ գատար անլէրի հաճմաճլարընը էյլէտ Թէկիտ
21 էթտի։ Զիրա Իսրայէլի պէյճ ի Պա-ւիթտէն այըրտը։ անլէր տաճի ԵՏրօ-սը՚տա իլի ի Նէպաթը մէվկ էթտի-լէր։ ԵՏրօսը՚տա տաճի Իսրայէլի ԲԱՊ-ՊԱ միւՔի՚ օլմագատա տէն՚ էթմէվՔէյ-տ, անլէրին պէօյիւ՚ք կիւնտ իչէյէվտինէ
22 սէպէպ օլտու։ Վէ պէնի Իսրայէլ ԵՏ-րօսը՚սընըն իչէյէտյլի կիւնտ՚ալընըն ճիւմ-լէսինէն այրընյտյարագ, անլէրտ
23 սիւլօ՚ք էթտիլէր։ Նիհայէթ ԲԱՊՊ ճիւմլէ գուլլարը օլան վէդղամպէրլէրը

վասըթասըլլե սեօյլեսիյի կիսլե, իսրա-
յէլի քենաի հոգուըրնատ ոէկի' եթ-
տի, Պէօյլեճէ Իսրայէլ քենաի տիյա-
ըրնատ կէօթուբուլուսպ պու կիսէ
գատար Ադուրա էսիր օլտուս.
24 Վէ Ադուր մելկիյի պապէլ վէ Քուբթա
վէ 'Ավվա վէ Համաթ վէ Սեֆարվայիմ-
տէն ադմէնէր կեթիրիսպ պէնի Իսրայէ-
լին ներէրինէ Սամարիա չէներլերինաէ իս-
քենան եթտի. անոնք տաիի Սամարիայը
թէմիլլիսք էտիսպ' անոնք չէներլերինաէ
25 սաքին օլտուլար. վէ օրատա իդա-
մելերինին իսթեհսանրնատ ԲԱՊՊՏԱՆ
գօրգմատզգալորը իչիէն ԲԱՊՊ արալա-
ըրնատ արսլանլար կէօնաէրտի. պունլար
26 տաիի անոնք էօլտուրիյօր իտի. վէ
Ադուր մելկինէ' Սէնին նագլ էտիսպ'
Սամարիա չէներլերինաէ իսքենան էյլէսի-
յինի թա'իֆելեր, օլ տիյարըն իլահներն
ահքեատընը պիլսպ տիքելերի իչիէն արա-
լարրնա արսլանլար կէօնաէրիյօր, վէ
իյրէք օլ տիյարըն իլահներն ահքեատընը
պիլմէսինէլերի իչիէն օլ արտանլար ան-
լերի էօլտուրիյօր' տէյնէ խասպեր վեր-
27 տիլեր. Ադուր մելկիյի տաիի' Օրատատն է-
սիր կէթիրտիյինիզ քահինլերաէն պի-
րինէնի օրտայա կէօթուբունէզ, քի կի-
տիսպ օրատա իգամէթլե անլերէ օլ տի-
յարըն իլահներն ահքեատընը թա'լիմ
28 էյլեյե' տէյնե. եմը էյլէտի. վէ Սամա-
րիատան էսիր կէօթուբուլերի գեա-
հինլերաէն պիրի կելսպ' պէյթէլսէ ի-
գամէթ էտերէք' ԲԱՊՊՏԱՆ նէ վէճէյէ
գօրգաճագլարրնը անլերէ թա'լիմ էտեր
29 իտի. Ցագաթ հեր թա'իֆէ քենաի ի-
լահլարրնը եավրպ' Սամարիալըլարրն
իննա եթմիշ օլտրգլարրը միւրթէֆե'աթ
խանէլերինէ վէ հեր թա'իֆէ իգա-
մէթ եթտիյի չէներլերէ գօրլար իտի.
30 Պապելիլէր Սուքքօթ-պընօթը, վէ
Քուբթիլէր Նէրճալը, վէ Համաթիլէր
31 Աշիմալը, Վէ 'Ավվիլէր Նիպհազ իլէ
Թարթաքզ եափտրլար. վէ Սեֆարվա-
յիմիլէր չօճուգլարրնը Սեֆարվայիմ
իլահլարը օլան Ադրաժելեք վէ 'Անա-
մելեք իչիէն աթեշէ եագարլար իտի.
32 ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգարլար իտի, վէ քէն-
տիլերինէ էտնա ատեմէքրատէն միւրթէ-
ֆե'աթ քահինլերի թա'նինե էտիսպ'

պունլար տաիի միւրթէֆե'աթ խանէ-
լերինէ անլեր իչիէն զեկզ էտեքլեր ի-
33 տի. Պունլար ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգամալորըլ-
լէ պէրաապէր' արալարրնատ չզգմէզ օլ
տրգլարը թա'իֆելերին այինլերինէ կէօ-
րե քենաի իլահլարրնա 'իպատէֆե էտեր-
34 լեր իտի. Պու կիսէն գատար էվվէլթի
այինլերինի իբրա էտերլեր. Նէ ԲԱՊՊ-
ՏԱՆ գօրգարլար, Նէ ատ քենաի գա-
նունլարրնը վէ այինլերինի իբրա էտեր-
լեր. Նէ տաիի օլ չերի'աթ վէ եմիրլե-
րի իբրա էտերլեր, քի ԲԱՊՊ անը ի-
րայէլ թէմիկէ էյլեսիյի ցակոբրնը օ-
35 ղուլլարրնա եմր էյլեմիշ, վէ անլեր ի-
լէ 'ագատ ը 'ահտ էտիսպ' Դայրի իլահլար-
տան գօրգմալրնըզ, վէ անլերէ սէճատ
ու 'իպատէֆ էթմէյինիզ, վէ անլերէ
36 զեկզ էյլեմէյինիզ. Ահճագ սերի Մըսըր
տիյարրնատան 'ադիմ գուվվէք վէ ու-
զանմըզ գօլ իլէ չզգարմըզ օլան ԲԱՊՊ-
ՏԱՆ գօրգուպ' անա սեճատ էտերեք
37 զեկզ էտէճէ քահինէզ. Վէ սիզէ Քաֆրիր
էյլեսիյի գանունլարը վէ ահքեատ վէ
չերի'աթ վէ եմիրլերի տա'իմա տիզգաթէ
հրքեղ ու իճրատ էտիսպ' դայրի իլահլար-
38 տան գօրգմայաճագգրնըզ. Վէ սիզին
իլէ 'ագատ էյլեսիյիմ' 'ահտ ուճուբթա-
յամագգրնըզ, վէ դայրի իլահլարատան
39 գօրգմայաճագգրնըզ. Անճագ Ալլահը-
նըզ ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգաճագգրնըզ, ո
տաիի սիզի ճիւմլէ տիւչմէնլերինիզին
էլինէէն խէլաս էտէճէք տէր' տէյու
40 պուլուրմըշ իտի. Լագին անլեր տին-
լեմէյիպ' Եվվէլքի 'տատէֆլերինէ կէօրէ
41 հարէքէթ էտերլեր իտի. Պու թա'-
ֆելեր տաիի հեմ ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգար-
լար, հեմ տէ քենաի փութարրնա ի-
պատէֆ էտերլեր իտի. վէ անլերին եվ-
լատը վէ եվլատլարրնին եվլատը
պու կիսէ գատար եճատալարրնին
էթտիքլերի կիպի էտերլեր.

ՊՁՊ 18

1 Վէ Իսրայէլ մելկիյի Ովսէէ իտի ի էլա-
նին իչիէնճէ սէնեհինտէ Ցուդա մե-
լկիյի Ահազին օղլու Եզեկիա մելկը օ-
2 տու, Մելկը օլարրը զեման կիրմի պէշ
եաչընատ օղլուտ' Երիմի տօգուզ սէնէ

Երուսաղէմէն հիւթիմէն էլէտի. վէ
վալիտէսի Զաքարիանըն գըղը օլըա՝
3 խամի Ասպի խոն, վէ փէտէրի Դաւիթին
հէթի 'ամէլլէրինէ կէօրի ԲԱՊՊՈՆ 'ին-
ամնակ տօղրու օլանը իձա էլէտի.
4 ՄիւթՁէվ'ալարը օրթաատան գալը-
ըրա՝ փուխարը գըրարագ, Աչէրա
փուխարընը քէտաի. վէ Մովսէսին
եահմըդ օլարը պագըր ԵՐՈՆԸ՝ պէնի
խարայէլ օղ կիւնէ ոէկին անա պու-
խուր եագտըգլարը իչիւն՝ փարէլէյիլա,
անա 'նէխուշԹան թէվսիկ էլէտի.
5 վէ խարայէլին Աւլահը ԲԱՊՊԱ թէվէք-
քիւլ էլէտի. Ցուձա մէլիքլէրինին
ձիւմլէսին իչինէ նէ քէնանխոնաէն ասԿ-
րա, նէ ոտ քէնանխոնաէն էվվէլ միւլի
6 օլարա՝ վէ ԲԱՊՊԱ սաապդ օլուա՝ ի-
Թա'աթընաան այրըլմասը, վէ ԲԱՊՊԸՆ
Մովսէսէ վէեահյի եմրլէրի հըՁդ էլէ-
7 ան, վէ ԲԱՊՊ անըն իլէ օլուա՝ Թէ-
վէճճիւհ էլէտիյի հէր եէրսէ մուգաֆ-
Ձէր օլուր խոն, վէ Աչուր մէլիքինէ
'անի օլուա՝ անա ԻԹա'աթ էԹմէտի.
8 վէ ՖիլիսԹիլէրի Ղազդայա վէ անըն
ձիվարընա գատար, պէՁձի գուլէսինի-
ոէն միւսԹահՁէվ չէհրի վարընՃա
վուրտուա.
9 Վէ մէլիք Եզեկիասըն ոէօրմիւՃձիւ
սէնեսէնաէ, եառնի խարայէլ մէլիքի
Ովսէէ իլան ի էլտեկն ԻԹահինձի սէնէ-
սինաէ՝ Աչուր մէլիքի Շալմանեասար Սա-
մարիա իւզէրինէ չըգըա՝ անը մուհա-
10 սէրէ էլէտի. Վէ իւչ սէնե ոօնրա ա-
նը ալար. Եզեկիասընն ալԹընՃը սէնէ-
սինաէ, եառնի խարայէլ մէլիքի Ովսէէնին
ութուզընՃը սէնէսինաէ Սամարիա ա-
11 լընար։ Աչուր մէլիքի տաճի, խարայէլի
Աչուրա էսիր կէօՃի իւբիւա՝ անըէրի խա-
լահ վէ խաօրատա՝ ձօզան ըրմադը ձի-
վարընաա վէ Մաահիլէրին չէհրիյէրինաէ
12 խոգեան էԹմի. ՉունՃի քէնանիլէրին
Աչլահը ԲԱՊՊԸՆ քէլամընը ունկիլէմէյիա,
'ահատընը Թէճավուզ էԹմիլէր, վէ ԲԱՊ-
ՊԸՆ գուը Մովսէսին էմր էլէտիյի
չէհրէրին քէնաՃՃէսինի ունկիլէմէտիլէր
վէ իճրա էԹմէտիլէր.
13 Վէ մէլիք Եզեկիասընն ան ութօրմունձիւ

14 սէնեսէնաէ Աչուր մէլիկի ՍԷՆԵՀարիպ՝
ՑուԹանըն միւսԹահՁէվ չէհրիյէրի-
նէն ձիւմլեսի իւզէրինէ չըգըա՝ ան-
էլէրի ալար. Ցուձա մէլիկի եզեկիա
տախի Լաքիշէ Աչուր մէլիկինէ Խաթա
էԹմիտ, իւզէրիմէն ըրճ'ատի էլէտ. վէ
պանա հէր նէ ԹէքլիՃի էաէրսէն, գա-
պուլ էաէրիմ՝ տէկլէ խապէր կէոնէրե-
մէսի իւզէրինէ, Աչուր մէլիկի՝ Ցուձա
մէլիկի եզեկիասընն իւզ եիւզ Թալանի
կիւմիւշ վէ օՃուղ Թալանի ալԹուն
15 փըրչընէ ԹէքլիՃի էլէտիւ. Վէ Եզեկիա
պէյի իւր ԲԱՊՊՏԱ վէ մէլիք սէրայը
խազինէլէրինէ պուլունան կիւմիւշ չիւն
16 քաՃաՃէսինի անա վէրտի. Օվ վագըՃ
եզեկիա ԲԱՊՊՐՆ հէյքէլինէն գափուս
լարընաան վէ Ցուձա մէլիկի եզեկիասընն
դալիլատընը գափու ախրէքլէրինէն
ալԹոնը սօյուա՝ անը Աչուր մէլիկինէ
վէրտի.
17 Աչուր մէլիկի տախի Լաքիշէն Թար-
Թան իլէ Բապսարիսի վէ Րապշադայը
պիր չօՃ 'ասքէր իլէ Երուսաղէմէ մէ-
լիք եզեկիայա կէօնտէրտի. պունըար
տախի Երուսաղէմէ կէլիպ՝ վասըլ օվ-
տըգլարընաա գառար Թարլասը ՃաՏա-
տախինէ վադը՝ Հօզաբրըվի հավուզընի
18 սու Ճօլը եառնըտա տուրարլար. Վէ
մէլիկէ չաղըրարգլարընաա՝ սէրայ մէս-
տիրի ելնագիմ իսն ի Խիզկիա վէ քէա-
Թիպ Շեպնա վէ վագ'անՃիվիա Ցօսէ
իսն ի Ասաֆ անըէրէ ատղրու կէլտիլէր.
19 Վէ Րապշադա անըէրէ խիթապէն՝
եզեկիայա սէօյլէյինիզ քի, Պէգլիւք մէ-
լիք օլան Աչուր մէլիկի պէօյլէ պույու-
րուր. Պուս սէնին ի'թիմատ էԹմէկին
20 նէ՞ տիր. ՄուհաՃեպէ իչինէ ԹէՃաւիր
վէ գուվվէԹիմ վար՝ տէր իսէն, պէօյ
լագըրտը տըր. ոէն քիմէ՞ ի'թիմատ է-
21 տէրՃ պանա 'տոն օլարը վէ իլՃէ
սէն՝ տայանանըն էվինէ պաՃՃըպ տոն
տէկլէր չօլ գըրրդ գամըչտան օլան 'ա-
տայա, եառնի Մըտրտ ի'թիմատ էտկյօր-
սըն. փիլ հագիդէ Մըտրը մէլիկ փաա-
ւոն քէնտինէ ի'թիմատ էտէնէլէրին ՃիւմԼ
22 լէսինէ պէօյլէ տիր՝ վէ էյեր սիզ պա-
նա՝ Ալլահրմըզ ԵՃՃօվայա ի'թիմատ է-
տէրիզ տէրսէՃՃիզ, Եզեկիանըն Ցուձա ի-
լէ Երուսաղէմ էհալէսէնէ՝ Պու մէզպահըն

---

*Եա'նէ՝ պագըր փաղչաը

Էօնիւնեակ նրուասաղէմաէ, սէճաէ էտէ-
ճէքսինիլ՝ տէյէտէք, միւրէթէֆ՝աճընը
վէ մէզարհլարընը օրթասընան գալընը-
23 սընը էլճի պուռ տէյինի՝ մի տիր։ Վէ չիմ-
սի էֆէնտիմ Աչուր մէկկի իլէ մուա-
հէաէ էթ, վէ էյեր սէն պինդէճ ատէմ-
լէր թէտարիք էտէ պիլիրսէն, սանա
24 իբի պիկ աֆ վէրէյիմ։ Վէ էֆէնտիմին
են քիւչիւք պէնտէյէրինէն օլան պիր
մէ՛մուրա նա՛մընլ մուգաֆիզէթ էտիպ
ատ՝ արաապալար վէ սուվարիլէր իչուն
25 Մըսըա իւ՝թիամա էտէրսէն, իսնի պուռ
տէյսը իւղէրինէ՝ անը խաբապ էթմէք
իչուն նէհօվանըն իշնի օ՞ղմազընընը մը
չընգարմ։ Պուռ տէյսը իւղէրինէ չընգրպ
անը խարապ էյէ՝ տէյիւռ նէհօվա պա-
նա էմը էյէտի՝ ատի։
26 Վէ էյէապիմ իչուն և Խուդայա վէ Շէպ-
նա վէ նեաճ Բաալշագայա ճէվապէն՝
Րէճա էտէրիվ, գուալարընչա Արաամ լու-
սանընչէ սեօյլէ, զիրա ասկարընը։ Վէ
սուր իւղէրինէտ պուլուռնան գաամ
տինկէր իքէն, պիղճ նէհուտի լուսա-
նընչէ սեօյլէմ՝ տէմէկլերի իւղէրի-
27 նէ, Բաալշագա անկերճ էֆէնտիմ պէ-
նի պուռ սեօզկերի սէնկի էֆէնտինէ վէ
սանա՞ մը սեօյլէմէք լիչկի կեօնտէրտի։
սիզկի իլի պէրապէր Թէրսկերինի եէյիպ
պէվկիերինի լիմկէրի իչուն սուր իւղէ-
րինտէ օթուրան պուռ տտէմկերճ տէյի՞ը
մի՛ տէտի։
28 Վէ Բաալշագա տուրուպ հիւքսէք
սեսկե նէհուտի լիսանընչէ նիտտա էտէ-
րէք, Պեօյիւք մէկիք օլան Աչուր մէ-
29 լկինին քէլամընը տինկէյինիզ։ Մէկիք
պեօյկե պուեօյուրուր։ Նեղկիա սէսկի ալ-
տաՖմասրն, զիրա սէզկի էլճինէն խէ-
լաա էթմէկի միւզթէհիր օլմայտագ
30 սընը։ Նէհօվա պիզկի ռուԹլագա խէլաա
էտէճէք, պուռ չէՀր տաճկի Աչուր մէկկ-
յինկին էլկինէ Թէկլիտ օլուռնմայտագ՝
տէյէրէք Եզեկիա սիզկի Նէհօվայա իՒԹի-
31 ռատ էթմերէճկին, Եզեկիայը տինկէճէ-
յինկին, զիրա Աչուր մէկկի պեօյկե պուռ-
յտէրուր։ Պէնիմ իչկե սուչ իւղէրկ օ-
լուպ Թաապիքմա կէչինիզ, վէ հէր պի-
րինկե քէնտի ատմասընտան, վէ հէր
քէս քենտիր ապաճընտան եէչիպ՝ քէնտի
32 գուլուսընընը սուչընտան իչկին, Օվ

վագԹա գուտաար քի պէն կէչկե սիզկի
տէյարընընը կիսկի պիր տէյարա, պուռ-
տաղ վէ չէրապ տէյարընտա, էքմէք վէ
պուղտար տէյարընտա, Հաղ վէրէն պէյ-
Թատ ադաճը իչկե պաղ տէյարընտա կէօ-
Թէւէյիմ, քի սէզ տաղ գալարընընը վէ
հէյտէք օլմայտարընըզ։ սիզ Եզեկիայը
տինկէճէյինիզ, զիրա նէհօվա տիզկի խէ-
լաա էտէճէք տիր՝ տէյիւռ սէզկի պատա-
33 ռյօր։ Միչկէթկերին իլահկարընտան
պիրկի քէնտի տէյարընը Աչուր մէկկինկի
34 եկկինէն խէլաա էտէ պիլտի՞ մի։ Համաթ
վէ Արփատ իլահկարը նէ՞րէտէ տիր։
Սեֆարվայիմ վէ Հինա վէ Իվվանըն իլ-
ահկարը նէ՞րէտէ տիր։ Սամարիայը է-
35 լմինէն խէլաա էթ տիլճը՞ մի։ Ցկյարա-
րըն ձիւմճէ իլահկարընտան հա՞նկիսը
քենտի տէյարընը էլմինէն խէլաա էթ-
տի քի նէհօվա Եռուսաղէմի էլմինէն
խէլաա էյէյէ՝ տէտի։
36 Գաամ ատտի սիւքիէթ էտիպ անա
պիր ճէվապ վէրմէտի, զիրա պէյճ
ճէվապ վէրմէկինիզ՝ ակյիւ էմը էթմէ-
խտի։
37 Վէ սէրայընն միւտիրի էյէապիմ իսկ Խ
Խիլկիա պէ քեօթիպ Շեպնա պէ վագա-
Նիւվիա Եօապ իսկ և Աապէ, էլպիսէկ
քի Երրթըլըզը օլարագ՝ Եզեկիանընը
Հառընաա կէչկե Բաալշագանընը սեօզկ
ընընն անա Նագլ էթտիլէը։

ՊՂՊ 19

1 Վէ մէկիք Նեղկիա պուռնու իչկէթտիք-
տէ էլպիսեանի Երրթըզպ չուլ կիսկերճ
2 պէչկէ իւր ԲԱՊՊԱ կիրտի։ Վէ սէրայընն
միւտիրի էյէապիմ իլէ քեօթիպ Շեպ-
նայը, վէ քեահՀինէրերին Խոթիպարըընը,
չուլ կիսմիզ օլտրդպարը հաղտէ, պէյ-
գամպէր Եապյի իսկ և Ամոզանն Հանը-
3 Նա կէօնտէրտի։ Պուռնուպ ատտի անա
Եզեկիա պէօյէ տէյօր։ Պուռ կիւն մու-
զայագա վէ մէչտէճէ վէ հագարէթ
կիւնիւ տիր, զիրա չոճուգլարըն տօղ-
ճաղը վագըթ կէչտի, Փագաճ տօղուս
4 բտաագ գու՝վկէթ կօգ սընը։ Օյա քի
Աբշագէն ԲԱՊՊ Աբշագ իւլ հայյը չէՀմ
էթմէք իւղրէ, էֆէնտիսէ օյան Աչուր
մէկկի Թ՝ատապքտաան կէօնտէրկինն

Բաղագանդն սեօղլեքրնին ճիւմլեսինի իչտե, վէ Ալլահըն ԲԱՊՊ օլ իչլերտիկի սեօղլեր իչուն թէքսիր էտե. պու էճլե
ատն պուլունան պագըշլէ իչուն տուա
4 էդիլէսին՝ սէտրլեր՝
5 վէ մէլիք Նեվուհոնոսըն պէնտելիքրի
6 նսայինին կանընա կէլտիլեր՝ նսայի
տախի անլերի իչիթտաչե՝ էքիէնտինիզի
սեօղլենիդ զի՝ ԲԱՊՊ պէզլի պուլյու-
ռուր. Աչուր մէլիկինին դուլլարընըն
այնի չէքմ էթտիքլերինի իչիթտիկին
7 սեօղլերտէն գօրգմա. իչիթ անըն իւ-
զերինե պէն պիր բուհ կեօնտերիրմ,
օ տախի պիր խապէր իչիմտէքլե քէն-
մի ակյարընա տեօնմէճէք. վէ պէն անը
քինտի ակյարընտա գըլըճլե հէլլաք ը-
տեճէյիմ՝ տէտի՝
8 վէ Բաղդագա 'ավաճեր էթտիկինտէ
Աչուր մէլիկինի Լիպնա իլե մուհարէպէ
էթմէքտէն պուլառա, դիրա Լաքիչտէն
9 կիթմիշ խոկինի իչիթմիշ խան՝ վէ Մէռ-
հոլիպ Հասիէ մէլիկի Թիրհագա հագ-
գընտա՝ իչիթ սէնին իլե մուհարէպէ
էթմէք իւզրե չըգմըշ տըր՝ տէկիս խա-
պէր պէորըընտա, հինէ Նեվուհիայա էլ-
10 չիլեր կեօնտերիպ, ցուգա մէկիլ Նեվո-
հիայա պէզլի ոեզելինիզ. Թեվֆըգքիէլ
էթտիկին Իլահընի՝ Նըռուսաղէմ Աչուր
մէկիլինին ելինէ Թեկլիմ օլունայտաճ՝
11 տեկիս սէնի ալատճմատըն. իչիթ Աչուր
մէկիլերլինին ճիւմլե տկյարըրը պիւս
պիթիւն խարապ էթմէքլե անլերէ նէ
եաճտրդըլորընը իչլիտին, վէ սէ՞ն մի
12 խկյատ պուլաճագդըն, էչմատարընին խա-
րապ էթտիքլերի մկյիթլերին, եա՛նի
ձօղունըն վէ Հարանըն վէ Բեսէֆին վէ
Թելասարատա պուլունան պէնի Աճէնին
իլահընրը անլերի խկյատ էթտիկյո մի-
13 Համաթ մէկիլի վէ Արփատ մէկիլի վէ
Սեֆարվայիմ՝ չէհրինին՝ Հինա՛րն վէ
'Իվվանըն մէկիլի Նէ՞րգաէ տիր՝ տէտի՝
14 վէ Նեվհիա մէքթուպը էչկիլերին է-
լինէն պէզլ՝ անը օգուտաս. վէ Նեհե-
կիա պէկիթ իւբ ԲԱՊՊԱ կիտիպ՝ անը
15 ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա աչըբ, վէ Նեհե-
կիա ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա՝ Եյ քէ-
բուպիկեր էպէբնէռ օթուրան իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊ, դէվինին ճիւմլե
մէմլէքէթլերինին Ալլահը կալընըզ սէն
սին. սէմավաթ իլե դէմինէ սէն խալզ
16 էյլետին, Եա՛ ԲԱՊՊ, գուլլարընը մկյլ
էթտիրիպ տինլէ. Եա՛ ԲԱՊՊ, կէօզլե-
րինի աչըպ նաղար գըր, վէ Ալլահ իւլ
հայյը չէթմ էթմէք իչուն Սէնհարիպին
17 իրատ էթտիկի սեօղլերի տինլէ. Եա՛
ԲԱՊՊ, ֆիլ վագը՝ Աչուր մէկիլերլի
մկյլէթլեր իլե անլերին տկյարըրընը
18 խարապ էյլէկպ, իլահ՝լարընը ա՛թէշ
ա՛թարլար, գիրա անլեր իհահ օլմայիպ՝
անճագ լինան էլինին իչի, օտուն վէ
թաշ օլարընընան անլերի հէլլաք էթ-
19 տիլեր, վէ չիմտի, Եա Ալլահընրդ ԲԱՊՊ,
պիզի անըն էլինէն խկյաս էդէ, վէ
պէմինին ճիւմլե մէմլէքէթլերի ԲԱՊՊ
Ալլահ կալընըզ սէն իտկյինի պիլսինլեր՝
տէկյերէք տուա էդէսի.
20 Օ զէման Եակյ իսրն ի 'Ամա Եզե-
կիայա Խոպէր կեօնտերիպ տէտի զի՝
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ՝ Աչուր մէկիլ
Սէնհարիպ հագգընտա պանա էյլեսի-
յին տուա՛սը տէկիպտիմ տէչիս պուս.
21 յուբուր, Անըն հագգընտա ԲԱՊՊԸՆ
քելամը պուս տըր՝
Սիոն պագքերէ գըզը սէնի թահգիր
վէ խոթիհա էյլեսի.
Երուսաղէմ գըզը սէնին արտընճա պա-
չընը սալլատը.
22 Սէն քիմի՞ սեպպ ու չէթմ էթտին.
Բիմի՞ն 'ալկյինէ սեսինի գալսըրըն.
Գուատուս ը Իսրայէլ՝ 'ալկյինէ կեօղ-
լերինի գալսըրընը.
23 Էպիլերինին վասթկապէյ Բապպա
սեպպ էթտին,
վէ՝ 'Արապպաբրըմին քէսրէթկյալ տաղ-
լար իւզերինէ,
Լիպնանըն էթէգլերինէ չըգտըմ,
վէ անըն էզդ տաղմաբրընըն եիւճէկյրինի
վէ չամ տաղմաբրընըն ա՛լալարընը քե-
ւճէկյիմ,
վէ անըն սոն մէքեանընա
'Բարմել օրմանընա կիրճկյիմ.
24 Պէն գոյտա գազըպ զարիպ տուլար իչ-
տիմ,
վէ Թմուհասէրե օլունմըշ ևէրլերին՝
ճիւմլե ըրմագլարընը

---

*Եսայ՝ տիւնպիթի Թարլասը. Իչա՛. 10.18.
†Եսայ՝ Մ՚բսրը

Ա յագելորըմէն թ֊ապանըյէլ գուրութ֊
արմ՚ ուէտին,
25 պէնիմ անը չօգ վագըթ եվվել եափ֊
մըղըմը,
վէ գառիմ կիւնլերուէն թէրթիալ էյ֊
լէտյիմի իչթիհատին մը.
Շիմտի պէն անը հուսուլե կէթիրտիմ,
Ըր միւսթահգէմ չէհրլերի վրասնէ ըր֊
դընթըլարընա ուէօնուէրգսին,
26 Սէգէնէլերինին տախ գօլը գրասա
օլմաղնէ չալըալ ուէթանալար.
Սահրա օթը վէ եհչիլ նէպաթ վէ տամ
օթը
վէ հէթիհմէդէն եվվել բիւզկեաբընը
եառգըղը էգին կիպի օլտրլար.
27 Լագին պէն ձէնին մէսգէնին իլէ չը֊
գըալ կիրակիին
վէ 'ալէյհիմ հիտուէթլէնտիկին պիլի֊
րիմ,
28 'Ալէյհիմե հիտուէթլէնտիկին
վէ դուրուրընէ գուլաղըմա վասըլ օլ֊
մըղը իչուն,
Պէն հայգամը պուրնընդա
վէ կէմիմի ազղընա թագրալ՚
Սէնի կէլտիկին հօլտան կէրի ուէօնուէ֊
րէճէկիմ.
29 վէ անտա 'ալամէթ պուռ օլաճագ,
Պուռ սէնէ գէնօրիկինէն պիթէնին,
վէ կէլէճէգ սէնէ անտէն տիւշէն տա֊
նէլերտան պիրէնին եէչէճէգսի֊
նիզ,
վէ իւչնընճէ սէնի էգիալ պիչինիզ,
վէ պաղլար տիգիալ մէկէգսինի եէչի֊
նիզ.
30 վէ պէնի ի Ցուգատան նէճաթ պուլան
պագըչչէ
Աչաղըտան փէօգըչիպ՚ հօդաղրտան
մէկէլ վէրճէճ տիր.
31 Զիրա Երուսաղէմտէն պագըչչէ,
վէ Սիօն տաղընտան նէճաթ պուլան֊
լար չըգաճագ տըր.
ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուսըն գայրէթի պուռնու
իճրա էտէճէգ տիր.
32 Պինա՚էն 'ալէյհ Աչուր մէկէյի հագ֊
դընտա ԲԱՊՊ պէօյլէ պուչուրուր.
Օ պուռ չէհրի կիրմէչէճէգ,
վէ իչինէ պիր օգ աթմայաճագ,
Ւօնիւնէ տախ գալդան իլէ կէլմէ֊
չէկ,
էթրաֆընտա մէքէրիա ևաւիմայաճագ
սրը,
33 Պուռ չէհրէճ կիրմէչէրէգ,
Կէլտիկի հօլտան կէրի տէօնէճէգ տիր,
34 Պէն տախի գէնտիմ իչինէն
վէ գուլըմ Դաւիթ իչինէն
Պուռ չէհրի խէլաս էթմէկգ իւղրէ հիմա֊
չէ էտէճէչիմ.
ԲԱՊՊԸՆ պուչուրընդը պուռ սրը.
35 վէ օլ կէճէ ԲԱՊՊԸՆ մէկէյի չըգըպ՚
Աչուր օրտուսընտա հիւզ սէգգէն պէչ
պինի նէֆէր վուրաուս, վէ սագահլարն
գաղաքպէլարը զէման իչինէ պուռնըսրը
36 ճիւմլեսի հօլմիւչ ճէսէգա իտի, վէ Աչուր
մէկէյի Սէնհարիպ գալգըպ օրատան
հարեգէթլէ 'ալաճէթ էլլէտի, վէ նի֊
37 Նիվէտ օթուրտուս, վէ իլահը Նիսրօ֊
քընն իանէսինան սէճած էտէր իգէն՚
օղուլարը Ադրամմէլիգ իլէ Շարասար
անը գըլըճնէ վուրուս՚ Արարատ տիա֊
րընա ֆիլրար եթտիլէր, վէ անընն օղու֊
Ադարհատտոն անընն հէրընէ մէկէյ օ֊
ւտուս.

ՊԱՊ 20

1 Օլ կիւնլերտէ Եզեկիա հօլիւմ տէրէ֊
ճէսինտէ իասեթա օլտուս. վէ փէյղամ֊
պէր Եսայի իսդն ի 'Ամոս անընն Ւանընա
կէլիպ անա՚ ԲԱՊՊ պէօյլէ պուչուրուր.
Պէյթիկ իչինէ վասիյէթ էլլէ, զիրա սէն
հաչամայաճագսընն, լագին վէճիթ ւ֊
2 տէճէգսին՚ տէտի. Օ տախի հիւզիւնիւ
3 տիվարա չէվիրիպ՚ Եա ԲԱՊՊ, րէճա
Ւտէրիմ, հագիղագլէ վէ սասղգ
գալալլէ հուզուրընդա սիւրուէ գախպ՚
'Ինտիկտէ էյի օլընը Իչէտյիմի թէ֊
զէգքիւր էյլէ՚ տէչիս ԲԱՊՊԱ տուս'ա
էյլէտի. վէ եզեկիա զիյատէպսիլէ պէ֊
լաաոը.
4 Վէ Եսայի տահա օրթա հավլուտան
չըգմազտան էվվէլ, անա ԲԱՊՊԸՆ ք֊
5 լաոը կէլիպ, Կերկիյ ուէօն՝ վէ գավմ֊
սին բէ֊խի օլան Եզեկիայա սէօյլէ քի՚
փէտուրին Դաւիթին Ալլահը օլան ԲԱՊՊ
պէօյլէ պուչուրուր. Պէն ուս'ան֊ը ի֊
չէթտիմ, կէօզ կաղլարընը տախի կէօր֊
տիւմ. իչինէ սահա չինգա վէրճիմ՚
աէն տախի իւչիւնճիս կիւնտէ պիլիթ

6 իւր ԲԱՊՊԱ, չդաճադսրն՝ վէ պէն սէ-
նէն միւտաեթ ի Խօմբինէ՝ օն պէշ սէ-
նէ Իլավե էտիմ՝ սէնի վէ պու շէհրի
Աչուր մէկիյնին էլինաէն խէյաս էտէ-
րէք, քէնաիմ իչիւն վէ գաւլըմ Դաւիթ
իչիւն պու շէհրի հմայէ էտէրիմ՝ տէ-
7 ու, Վէ Եսայի՝ Պիր գաչ գուրու ին-
ճիր ալընըդ՝ տէվէկի իւգերինէ ալտը-
լար, վէ չրպանըն իւգերինէ գօտրդլա-
րընտա չիֆա պուլտու։
8 Վէ Եզեկիա Եսայիյէ՝ ԲԱՊՊՐՆ պանա
չիֆա վերէճէկինէ վէ իւչիւնճիւ կիւնտ
պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ, չդաճադրա՞ ՚ալա-
9 մէր նէ՞ տիր՝ տէտիքտէ, Եսայի՝ ԲԱՊ-
ՊՐՆ պուսուրդրը իչպու շէյլ իճրա է-
տէճէկինէ՝ ԲԱՊՊ թաբաթքընտան սանա
՚ալավէր պու օլաճադ տըր։ Կէօյկէ Հա
օն տէրէճէ իլերի կիթախն, Հա օն տէ-
10 րէճէ կերլի կիթախն՝ տէտի։ Վէ Եզէ-
կիա՝ Կէօյկէնէն օն տէրէճէ իլերի կիթ-
մէսի գօլայ տըր։ Խայր, օն տէրէճէ
11 կերլի կիթախն՝ տէտիւ Օ գէման Եսայի
պէղդամպեր ԲԱՊՊԱ տու՚ա էթմիքտէ,
կէօրմէյէլի Ահազըն կիւնինդ սա՚աթը իւ-
դերինէ էնմիշ օլարդը տէրէճէլէրտէն՝
օն աչրէճէ կերլի կիթթիրտի։
12 Օ գէման Պապել մէլկի Պալատան
օղլու Պէրօտաք-պալատան Եզեկիանըն
խաթթա օլմուշ օլարդընը իշտէրէք՝
անա մէքթուպ իլե հէտիյէ կէօնտէր-
13 ու։ Եզեկիա տանի եէղէրէ սինդիլիպ՝
զիրէյտէթ չէյերինին պիթիւն խազի-
նէսինին, կիւմիւշ վէ ալթընն իլե պա-
հարլարը վէ զիրէյտէթ եառը վէ պիւ-
թիւն ճէպհանէսինին վէ խազինէյերին-
տէ պուլունանդն քէաֆֆէսինի անէրէ
կէօսթերտի. քէնտի սէրայընտա վէ
պիւթիւն մէմլիքէթինէ անէրէ կէօս-
թերմէտիյի պիր չէյ գալմատը։
14 Վէ Եսայի փէյղամպեր Եզեկիա մէլկ-
ին կանդնա կէլիպ, անա՝ Պու ատէմ-
լեր նէ՞ սէօյլէտիլեր, վէ նէրէտէն կա-
նընա կէլտիլեր՝ տէտիքտէ, Եզեկիա՝
Ուզաղ տէյտրտան, Պապէլդէն կէլտի-
15 լեր՝ տէտի։ Օ տահի՝ Սէրայընդա նէ՞
կէօրտիւլեր՝ տէտիւ Եզեկիա՝ Խա-
նէմտէ պուլունանդն քէաֆֆէսինի
կէօրտիւլեր։ Խազինէյերիմտէ անէրէ
կէօսթէրմէտիյիմ պիր չէյ գալմատը՝
16 տէտի։ Վէ Եսայի Եզեկիայա՝ ԲԱՊՊՐՆ
17 քէլամընը տիւլե։ Իչիւե կիւնլերը կէլ-
ճէք քի՝ սէրայընդա պուլունանդն վէ
պու կիւնէ գատար եճատտընդն պի-
րիգիպիրիկլերի չէյլերինն քէաֆֆէսի,
Պապէլե նագլ օլուճաճագ. պիր չէյ
գալմայաճագ տըր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պու-
18 յուրուր. Վէ ««ուլընտան կէլիպ թէվ-
լիա էտէճէյին եվլատընտան կէօթիւ-
րէճէքլեր, վէ անլեր Պապէլ մէկյնին
սերայընտա խատըմ օլաճագլար՝ տէտի։
19 Եզեկիա տահի Եսայիյէ խիթապէն՝
Սէօյլէտիյին ԲԱՊՊՐՆ քէլամը էյի տիր՝
տէտի. վի՝ Պեօյլէ տեյիճ մի, մատեմ
քի պէնիմ կիւնիէրիմտէ սէլամէթ վէ
էմնիյէթ օլաճադ տըր՝ տէտի։
20 Վէ Եզեկիանըն ահվալընըն պագը-
յէսի վէ պիւթիւն չէճա՚աթը վէ հա-
վուզ վէ սու եօղլու եավտըրըպ՝ չէհրի
սու կէթիրտիյի իչիւե Ցուդա մէլկէճէ-
րինին Թէվարիխ քիթապընտա մու-
21 հարրեր տիր։ Վէ Եզեկիա էճատտը իլե
ույուտու, վէ օղլու Մանասէ անըն էճ-
րինն մէլիք օլաու։

ՊԱՊ 21

1 Մանասէ մէլիք օլարդը պէման օն իքի
եաշընտա օլուա՝ էլլի պէշ սէնէ Երու-
սաղէմտէ հիւքիւմէթ էլլէտի, վէ վա-
2 լիսէիինին խամի Եփսիբա խոն։ Վէ
պէնէ Իսրայէլ եօնիւնտէն ԲԱՊՊՐՆ
թարտ էթտիյի Թա՚ֆիքէլերին մէքրու-
հաթինա կէօրէ ԲԱՊՊՐՆ Ինդիյտի
3 քէօթիւ օլաճը իչլէտի։ Վէ փէտէրի
Եզեկիանըն խարապ էյլէտիյի մէրթճ-
ֆէ՚ալարը թէքրար պինա իլե, Իսրայէլ
մէլկի Ահաազըն էթտիյի կիւպի Պա՚ալ
իչինն մէզպահլար ինչա էտիպ՝ Աչէրա
փութը եաւտըր, վէ ճիւնեուա ը սէմա-
վիյէնին քհաֆֆէսինէ Իպատուէ էտիպ՝
4 անլերէ խըտմէթ էյլէտի։ Վէ՝ Իսմիմի
Երուսաղէմտէ վաղ՝ էտերիմ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊՐՆ պուսուրդրը մահաստէ, Հա՚նի
պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ մէզպահլար պինա
5 էտիպ, Պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ իչի հավ-
լուսընտա ճիւնեուա ը սէմավիյէնին
քհաֆֆէսինէ մէզպահլար եավտը.
6 Օղլընը տահի աթէչտէն կէչիրտի. վէ

մուենչճմիւք իւէ ֆալճըլըզ էաերէք՝
ճէննճիւէր իւէ պագըճըլարա տանըլըը
իսի. վէ ԲԱՊՊՐՆ 'ինտինէ քէօթիւ օ-
լանը զկյատէսկյւէ իւկյէրէրէք անը զպա-
7 պա կէթիրսի, վէ ինչա էթտիկյի Աչէրա
փուէրընը օլ պէկյթ է գօտու. քի՝ անըն
հաղգընաա ԲԱՊՊ Դաւիթէ վէ օղլու
Սողոմոնա խիթապէն՝ իսմիվի իւ Հ-
պէտ պու պէկյթտէ վէ իսրայէլին ճիւմլէ
սըզթ լարընաան ինթիխապ էթտիկյի
8 Եռուսաղէմէ վադ՝ էտէճկյի. Վէ էճ-
տատլարընա վէրտիկյի տկյարաան՝ իս-
թայէլին այադընը պէր տաճա գբմըլը-
տաթմայաճադրի, անճադ պու չարթ-
լէ քի՝ անլէր հէպ էմրլէրիմի հրճգ է-
տիկյ՝ գուլըմ Մովսէսին անլէրէ Թէպ-
լող էյէտկյի պիւթիւն չէրի'աթա իմ
Թիաալէն հարէ-քէճ էտեկյէր՝ տէմիկյ ի-
9 տի. Լաքին անլէր սինկյէմէտիլըր, վէ
Մաանասէ' ԲԱՊՊՐՆ պէնի իսրայէլ էօ-
նիւնտէն հէլաք էյէտկյի թա'ինճկյլէր
տէն զկյատէ քէօթիւ օլանը իւկյէմկյի
անլէրլի իգլալ էթտի.
10 Վէ ԲԱՊՊ գուլլարը օլան փէյդամ-
11 պէրլէր վաղթասըլյէ, տէտի քի' Ցուէ-
դա մէկյնի Մաանասէ պու մէգբռուհաթը
իւկյէտկյ՝ քէնտիսինէն մուդաուատէմ օ-
լան Ամօրիլէբտէն զկյատէ քէօթիւ օ-
լանը իւկյէտկյի, վէ Ցուէդայա տասի
փուէլարըյէ կիւնահամ սէպէպ օլարդը
12 իւկյէն, իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյկ
պույուրուը. Իւնթ պէնն Երուսաղէմ վէ
Ցուէդա իւդէրինէ Եօյլե պիր պէյա կէ-
թիրէճկյիմ քի' անը հէր իւկյէնէն ի-
13 քի գուլարը չինկյէճէք տիր՝ վէ Երու-
սաղէմ իւդէրինէ Սամարիա չըրփըլըը
վէ Ախաաբ խանէսինին շագուլընը չէ-
քիպ, ահան սիլինէրէք Թէբս չէվրիլը-
14 տկյի կիպի Երուսաղէմի սիլճէկյիմ. Վէ
միրաասըմն պագըյկյէսինի րէտտ էտիպ՝
անլէրի տուշմինլէրինին էլինէ Թէսլիմ
էտճէկյիմ, վէ անլէր ճիւմկյ տուշմին-
լէրինի եադմա վէ շիքէաբ իկյնէն օլա-
15 ճագըտր. Չիրա հուզուրընմա քէօթիւ
օլանը իւկյէտկյ՝ էճատատլարընընն Մըսըր-
տան չըղաբգաբը կիւնէտէն պու կիւնէ
գաատար պէնի զազապա կէթիրտիկյը.
16 Վէ Մաանասէ ԲԱՊՊՐՆ 'ինտինէտ քէօ-
թիւ օլանը իւկյէմկյէն Ցուէդայա կիւնահա

սէպէպ օլան կիւնահճրնտան մա'աա,
Երուսաղէմի պիր ուճատն օլ պիր ու-
ճրնա գաատար տօղուուրաճադ տէրթմկ-
տէ չօգ տուչուրդ գան տէօգտիւ.
17 Վէ Մաանասէնին ահվալընընն պագըյ-
յէսի վէ իւկյէրինին քէաֆֆկի վէ իւկյ-
տկյի կիւնահը իւնթ Ցուէդա մէկյգ-
լէրինին Թէվարիխ քիթապընտա մա-
18 հարրէր տիր. Վէ Մաանասէ էճատատը
իւէ ուլույուպ սէրպընընն պաղչէսինտէ,
'Ուզզա պաղչէսինտէ տէֆն օլունտու.
վէ օղլու Ամոն անընն էէրինէ մէկյգ օ-
ատու.
19 Ամոն մէկյգ օլարդը պէման էէրինի իւկյ
կաչընտա օլուպ՝ Երուսաղէմտէ իւկյ
պէնի հիւքիւմկյէ էյէտի, վէ վալիտէսի
Եօթպագյը խարուսընն գբղը օլուպ՝ իսմի
20 Մէշուլլկյմէ խոի. Վէ պէտէրի Մա-
նասէնին իւկյէտկյի կիպի ԲԱՊՊՐՆ 'ին-
21 սինտէ քէօթիւ օլանը իւկյէրէք, փէ-
աէրընին պիւթիւն մէսկյինտէ տիպգ,
փէաէրինին խրտումէք էյէտկյի
փուէլարա խրտումէք վէ 'Ասպատէք էյ-
էտի. Վէ էճատատընն Ալլահը ԲԱՊՊ
Թէրք էթտի, վէ ԲԱՊՊՐՆ Թարիգինտէ
սիւլուք էթմէզ խոի.
22 23 Վէ Ամոնըն պէնտէսկյրի ձընըն 'ասկյ-
հինէ ֆիթինէ չըգարըպ՝ մէկյնի քէնտի
24 սէրպընտա գաթկ էթտիկյը. Տկյարընն
էհալիսի տասի Ամոն մէկյգ 'ալէյհինէ
ֆիթինէ չըգարանլաբընն ճիւմկյնինի գաթկ
էթտիկյը. վէ տկյարընն էհալիսի օղլու
Եօշկյայը անընն էէրինէ մէկյգ նասպ
էթտիկյը.
25 26 Վէ Ամոնընն իճթաա էթտկյի ա'մալընն
պագըյկյէսի իւնթ Ցուէդա մէկյգլէրինին
Թէվարիխ քիթապընտա մուհարրէր
տիր. Վէ անը 'Ուզզա պաղչէսինտէ,
քէնտի գաապրընտա տէֆն էթտիկյը.
վէ օղլու Եօշկյա անընն էէրինէ մէկյգ
օլատու.

ՊՆՊ 22

1 Եօշկյա մէկյգ օլարդը վագրթ սեֆկի
կաչընտա օլուպ Երուսաղէմտէ օթուզ
պիր սէնէ հիւքիւմկյէ էյէտի. Վէ վա-
լիտէսի Պաւգաֆթի Ատայանընն գբղը օ-
2 լուպ՝ իսմի Եէտիտա իսի. Վէ ԲԱՊՊՐՆ

'ինձեմ ոտզու օլաը իչլէյէբէ՝ փէսէրի Դաւիթին պէթիւն մէզէյին. աե սիւլուբ եմ, վէ սաղ կա օսլա սաւմասաը։

3 Վէ մէրիք Սօլոյա քէնան հիւ.քիմէ-
թինին օն սէ.քիղնճի ակնէսինաե քա-
թիվ Շաֆան խան ի Ա.սաւնա խան ի Մէ-
ղուլաը պէյի իւր ՐԱՊՊԱ կէօնտէ-
4 րիա, Սէն քահին ի ա'զամ Հիւզկիյանը
եանընա կիմ, օ սաման պէյի իւր Ր.Ա-
ՊԱ կէնիրիկեն, կա՛նի գաւուճըլարը
գաւմաան ճէմ՝ էթմիքլէրի ապէյի
5 սայսըն. Վէ անը պէյի իւր ՐԱՊՊՐՆ
իչինի կէօրէն նազրըլարըն էլինէ թէս-
լիմ էթմէնլէր. պուճնաը տաման անը
պէյինին Եզրըլընդ հէրլէրինի թա'միր
իչուն պէյի իւր ՐԱՊՊՏԱ իչլէյնլէրէ,
6 եա՛նի տուիկըլըբ վէ գալիֆաաըա վէ
տիվարճըլաըա վէ պէյինին թա'միրի ի-
չուն ապաճլար վէ եօնուլընդ թաղլար
սաիրն ալմադա վէրսինլէր՝ տէյիւ Ե.մ
7 էլչէսի. Լաքին էլչէրինե թէսլիմ օլու-
նան ապէյինին հիսաապը անլէրսէն իսթէ-
նիլմէզ իսի, չինէնքի իսթիգամէթի իւզ-
րէ հարքէթ էաէրլէր իսի։
8 Վէ քահին ի ա'զամ Հիւզկիյա քա-
թիվ Շաֆանա՝ պէյի իւր ՐԱՊՊՏԱ
չէրի'սի քիթապընը պուլդում՝ ուեսի.
վէ Հիւզկիյա օլ քիթապը Շաֆանա վէր-
9 սի, օ ոսախ անը օգուտաւ. Վէ քա-
թիվ Շաֆան մէրիկէ եանընա կէլիվ
սննա խապէր կէթիրէրէբ, պէնսէլէրինի
պէյիթաե պուլունան ապէյնի չըգարդա՝
պէյի իւր ՐԱՊՊՐՆ իչինի կէօրէն նազրը-
լարըն էլինէ թէսլիմ էթմիքլէր՝ ուեսի.
10 Վէ քաթիվ Շաֆան մէրկէ՝ գեահնին
Հիւզկիյա պանա սէրը քիթապ վէրսի՝
ուեսիւ խապէր վէրսի. վէ Շաֆան անը
11 մէրկինին հուզուրընտա օգուտաւ. Վէ
մէրկէ չէրի'սի քիթապընդն սէօզլէրիւ-
նի իչլիթսկէ կիպի էլսիսեսինի եըրթ-
ար. Վէ մէրկէ քահնին Հիւզկիյաա վէ
Ախիգամ խան ի Շաֆանա վէ Ա.քպօր
խան ի Մ'ուքթայա վէ քաթիվ Շաֆանա
վէ մէրկինին պէնտէսի օլաև Ա.սայաա
13 ենը էտիպ, կիտինիվ վէ պէնիմ իչլէն
վէ գամ իչլէն վէ սկէթիւն Ցուդա
իչլէն, պուլունմըդ օլան պուճ քիթա-
պընդն սէօզլէրի խաուսաընտա ԲԱՊՊՏԱՆ

ուսա՛ալ էյլէյինիզ. զիրա էճաաաըմըզ պուճ քիթապընդն սէօզլէրինի սիկլիմէյէ-
րէք՝ պիզիմ իչլէն մահարքէր օլաոնդն քէտիֆէսինի իճրա էթմէտիքլէրի սե-
պէպտէն, ԲԱՊՊՐՆ 'ալէյհիսսալաե 'ալէվ-
լէնմիդ օլան զաղաապը չիտտէրիլի տէր' ուեսիւ։
14 Վէ քէտհնին Հիւզկիյա վէ Ախիգամ վէ
Ա.քպօր վէ Շաֆան վէ Ա.սայա էլչիսէ
նազրընը Շալլուճ խան ի Թիգվա խան ի
Հարհասընն զէվճէսի օլաև Խուլդա նէ-
պէյէնին նէգտինէ կիտիպ՝ անընդ իչլէ
սիւքսէճէմ էթմիտիլէր. օ տաման երուս
սաղմտան Միշնեսե սաքին օլաոր խոր։
13 Վէ մէրդուսէ անլէրե խիթապէն՝ Խս-
րայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլսս-
րուբ. Սէզի պանա կէօնտէրէն ատեսէ
16 սեչինիզ քի, ԲԱՊՊ Խլթե պուճ մէքանն
իւղրինե վէ անընդ էհալիսի իւզրինե
պէլա՝ եա՛նի Ցուդա մէլկիյինին օգու-
տորդը քիթապընդն հէսի սէօզլէրինին
17 Խոպէղաաըը կէթիրէճէյիմ. Զիրա էլ-
լէրինին ճիսմէ 'ամէլլէրինէ պէնի դա-
զապա կէթիրմէք իւզրէ պէնի թէրք
էտիպ զոյրի իլահլարա պուխուր եազ-
մըլար. պուճ սէպէպտէն զաղապըմ պուճ
մահալ իւզէրինէ 'ալէվլէնմիդ օլուպ
սէօնմէյէճէնդ տէր՝ սեչիճ պուլսուրուր։
18 Վէ ԲԱՊՊՏԱՆ սուա՛ալ էթմէդ իւզրէ
սիզի իրսալ էտէն Ցուդա մէլկիյինէ
սէօյլէյինիզ քի՝ իչլիթսկիյէ սէօզլէր
խուսուսընտա իսթայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
19 պէօյլէ պուլսուրուր. Գալսկիյ կուս-
չայրպ պուճ մահալ վէ անընդ սէ.քէ-
նէսի 'ալէյհինէ խարապպ վէ լանէթ օլ-
մալարը իչլինէ սէօյլէսինիյմ քէլամը
սիկլէսիյինտէ, ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա
միսէթվալը՝ օլարագ էլսիսէնդի եըրթ-
թըպ հուզուրընմա ալչատըրընդն իչլինե,
20 պէն տաման պէնդ սիկլէսիյմ. Պուճ էճլ-
տէն իչլէթ պէնի էճաաաընդա զամիր ե-
ուերիյմ, վէ գապըրընա հալ ըսաասիյտէ
գօնուլաճադ սընդն. կէօզլէթինդ տաման պուճ
մահալ իւզրինէ կէթիրէճէյիմ պուճ
թինե պէլսայը կէօրմէյէճէդ տէր. ԲԱՊ-
ՊՐՆ պուլսուրընդը պուճ մէրկէ՝ ուեսիւ,
Անլէրը տաման մէլկիյէ խապէր կէթիրուճ-
լէր։

ՊՍԱՊ 23

1 Վ՚Է մէկը ՅուԹա իւր ԵրուսաղէմԻն
ՃիւՄէ իԹիկարերը քէՆտի ևանրնա
2 ՃեՂաԻ էՔտիԹու, Վ՚Է մէկը՝ ՅուԴանըն
հէՒի ասեՂերի վ՚Է ԵրուսաղէմԻն ՃիւՄէ
սէքՀնէսի վ՚Է քահանՂերը իւր փէդյատ.
պերըէր, պէդյիւք քիւՀիւք պիւԹիւն
գաԼմ անըն իւր պերապէր օյսըզը հալ-
տ, պէդյի իւր ԲԱՊՊԱ չըգըալ, անըր
տինՂէր իքէՆ՝ պէդյի իւր ԲԱՊՊՏԱ, պուս
լուՆմըշ օյան ՚ահա քիԹապըՆըն հէփ
3 սէօզՂէրինի օգուստու՝ Վ՚Է մէկը տի-
րէդյին ևանրնատ տուրատա՝ պուս քի-
Թապտա մահէարդէր պուս ՚ահատըն սէօգ-
Ղէրինի ևէրՆին կէՒԹիրմէկ իչիւն, ԲԱՊ-
ՊՐՆ Թապդիգինատ սիւսու՛ք էԹմէկ վ՚է
անըն էմմՂէրինի վ՚է չէհաւաԹՂէրինի
վ՚է գանունՂարընը պիւԹիւն գալմըգՆն
վ՚է պիւԹիւն ՃանաատՆ հրքիգ էԹմէկ
իւդրէ ԲԱՊՊՐՆ հուդուրըՆատ ՚ահատ էյ-
էէտի. պիւԹիւն գաԼմ տաիւ ՚ահատը
4 ԹապաՀիգ էյէէտի. Վ՚է մէկը գէտհին ի
ա՚գամ Հիզգէյատտա վ՚է իքՆնեի սընըքի
քահանՂերը վ՚է գաՀուԼճըրատա Պա՚ալ
իչիւն վ՚է Աչէրա իչիւն վ՚է ՃիւՆուատ ը սէ-
մաՂկէՆին ՃիւՄէնի իչիւն ևաԼրըտն էշ-
ևանրն քաՀքիՆէսինի ԲԱՊՊՐՆ հէյգէՂՆե-
ոէՆ չըգատմագը էմի էյէէտի. Վ՚է անՂերի
ԵրուսաղէմԻն խարիճէՆատ կէդրՆն ՃիւՄ-
սրընատա ևագրպ քիւՀիւՆիւ պէդյի-
5 կէօթիւրատու. Վ՚է ՅուԴա մէկիքՂերինի
ՅուԴա չէհրՂերինատ վ՚է ԵրուսաղէմԻն
էթրաՀընատա միւրԹէկի՛այատտա պուս-
խատը ևագմագ իւդրէ ԹապՆին էթմիք-
ՂէրՂի փուԹ քահանՂերինի, վ՚է Պա՚ալա
վ՚է կիւՆէչէ վ՚է այա վ՚է պուրճՂարա վ՚է
ՃիւՆուատ ը սէմաՎկէՆինի ՃիւՄէչէնինի
պուՆխուրը ևագանՂարը սէՓ՝ էյէէտի.
6 Վ՚է Աչէրա ֆա-ՐՆՆը պէդյի իւր ԲԱՊՊ-
ՏԱՆն ԵրուսաղէմԻն խարիճէՆատ կէդրՆն
սէրէՆինի չըգարըալ՝ անը կէդրՆն սէ-
րէՆինատ ևագարագ՝ սէօթիւրպ Թօգ
էթմի, վ՚է Թօղու ՚ուռմատ խալԹրՆն
7 գապըալարը իւզէրինի ասՂար, Վ՚է պէդյի
իւր ԲԱՊՊՏԱ, գաՐըալարը Աչէրա ֆա-ՐՆՆը
իչիւն փերաՀ սօգուտուրգարը մահՂատի
պուլուՆան մՓ՝պուՆըալարՆն խանՂէրինի
8 ևրգատը, Վ՚է ՅուԴա չէհրՂերինատ ՃիւՄէ

քահանՂերի ճէլալէ քահանՂերին պու-
խատը ևագատգարը միւրԹէկի՛ալարը
ճէպա՛ատն Պիրչէպա՛ա գատար նէչո
էտիպ՝ չէհր մուհաՓրզը ՅուԴանՆն գա-
պուսընատա, ևա՛նի չէհր գափուսընն
սօլ ԹաՀաՓրնատա պուլուՆան գաՀա-
լարըՆ միւրԹէկի՛ալարըՆը ևրգատը
9 Լաքին միւրԹէկի՛աՓ քահանՂերի
Նրուսաղէմատ օյան ԲԱՊՊՐՆ մէզպա
հրնա չըգմայրգ՝ պիրատերէրէ պրա
սրնատա մայատը պիւսէյէը ևէրէրը էյ
10 ատ, Վ՚է պիր ատէմ օղրՆը ևա դր-
զրնը Մօյօք իչիւն ագՂէչէՆ կէչիրմէ-
սին՝ տէչիւս իչի ը ՀիՆնօմ տէրեսինատ
11 օյան ԹօՓէԹի ՆէՃնա էյէէտի, Վ՚է
ՅուԴա մէկիքՂերինի կիւՆէչէ Թապ-
սիս էԹմէկ օյարդ՚ըալը ագՂարը՝ պ
իւր ԲԱՊՊՐՆ մէզախէչինէՆ, ևա
փարպարատա օյան իատարմ՚ ՆաՓան մէ-
իչիՆ օտատը ևանրնատ դալարրրգ
կիւՆեդ ՚ատատալարրՆը ագՂէչէ ևագատ
12 Վ՚է մէկը՝ Ահաղ քՓօչփիւՆիւն տատ
իւդրէրինատ ՅուԴա մէկիքՂերինի ևաՐ-
մրդ օյարդ՚ըալը մէզպահՂարը վ՚է պէդյի
իւր ԲԱՊՊՐՆ իՓի հավիւսընատա Մա-
ՆասէՆին ևափարդը մէզպահՂարը ևրգ-
տը, վ՚է անՂերի օյատտա տէՓ՝ էտիպ՝
ԹօփրագՂարընը կէդրՆն սէրէՆինի ագՂ
13 տը, Վ՚է մէկը Նրուսաղէմ գարդըսընագ
ՀէյՃագ տատը սադրնատա ՍիգՆնկէրինի
մէքրուհէսի՝ ՍԱՓաՐօՓ վ՚է ՄուսագինՂ
րին մէքրուհը Փէմրդ վ՚է ԱմմՆնկէրինի
մէքրուհը Միկօմ իչիւն իսրայէՂ մէկի-
յի ՑոզոմնէՆը ևափարդը միւրԹէկի՛ա-
14 լարը ՆէՃնա էյէէտի. Վ՚է սահէմկէրի
գէրըալ Աչէրայարը գէսէրՓ՝ ևէրէրին
Նի ինատ գէմիքՂերիդյէ ատատուրատու
15 Փէգալիգ պէդյիէյէտ պուլուՆան մէզ-
պահ իւդ իսրայէՂին կիւՆահ իչդՓէսինի
սէպէդ օյան ԵէՐօպը՛տ՚ իսի ի ՆեպտՓ-
ԹըՆ ևափարդը միւրԹէկի՛այը, հէմ
մէզպահ հէմ միւրԹէկի՛այը ևրգատը
միւրԹէկի՛այը ևագրպ Թօգ էտէրէգ
16 Աչէրայը տաիւ ևագատը, Վ՚է Ծօչ
սէՃնիւպ օյատտա տատտա պուլուՆան
գապըալարը կէօրտիւ. Վ՚է քէմիքՂէրի գ
գապըալարատան կիւՆէչէրէգ, Ալլահ տ
սէմինինն պուս չէյէէրի սէօդէյիդ՝ նիտա
էյէէտիկ ԲԱՊՊՐՆ քէչմՂէս կէօրէ,

անկէ մեզպահ իւզկրնաք հաւտալել՝
17 անոր նեցիս էլլէսին, վէ՛ պոռ կեօրսու-
յիւմ տիքիլի թաշ նե՞ տիր՝ տէմէսիյէ,
չէհր եհալիսի անա՝ ճուդասան կէլիսի՝
պէյթել մեզպահը 'ալչհրինի պու հոս-
պուղին չէյլերի տէսպէհ նիտա եաւն
Ալլահ առէլինին գասրը ալը՝ տէտի-
18 լեր՝ Ո տախի՛ Անը պրագընդը, պիր
քիմսէ անդն քէմիքլերինի գըմըլտամ-
մասընո՝ տէյիս պուլտըգընդնա, անդն
քէմիքլերինի վը Սամարիասան կէլէն
վէզդամպէրին քէմիքլերինի պրագտը-
19 լար՝ վէ Եօշիյա իսրայէլ մէլիքլե-
րինին Բաալէը զադապա կէթիրէրէք
Սամարիա չէհրլերինաէ հասիպըդլարը
միւրթէքէ՛աթ իանելէրինին ճիւմլեսինի
տէ՛ տահա՝ պէյթէլսէ հէր նէ եափար
20 իսկ անլերէն տախի Եօյլէ եափար՝ վէ
օրտուս պուլունան միւրթէքէ՛աթ
քահինլերինին ճիւմլեսինի մէզդահլար
իւզերինաէ քէսկերէք, անլերին իւզե-
րինաէ ինան քէմիքլերի հասդրդ տան
սօղրա Ներսուադնէզ 'ալտնէր էլլէտի՝
21 վէ մէլիք պուիթիւն զահմա՝ Պու
'ադամ քիթապընդա մաճհարլերը օլտըղը
վէճհլ Ալլահընդը ԲԱՊՊԱ, ֆըհհ պայ-
րամը իճրաս էտինիդ՝ տէյիս էմր էլլէ-
22 տի՝ Զիրա պու֊ ֆըհհ պայրամընդն վիս-
լի՝ Իսրայէլ հիւքմ էտն հաքիմլերինն
կիւնէրընաէն պէրու, վէ Իսրայէլ մե-
լիքլերի իլե Ճուդա մէլիքլերինին հէմ
կիւնէրընաէ տտախ իճրա օլուճնտաղը՝
23 Ֆագաթ մէլիք Եօշիյանդն օն ական-
գինճի ակնէնտաէ պու֊ ֆըհհ պայրամը
Ներսուադնէզ ԲԱՊՊ իլիւն իճրա գը-
լընդըտը՝
24 Վէ Եօշիյա քահանին Հիլգիյանդն
պէյի՛ իւ ԲԱՊՊԱՆ պուլտըղը քի-
թապտա մաճհարլերը չէրի՛աթ քէնամ-
նը նէչինէ կէթիրէճ իւզրէ՛ ճինճիլիր
իլե պագբընդըլարը վէ թէրափիմ իլե
փուլտըղարը, վէ Ճուդա տախտրընդնա վէ
Ներսուադնէզ կէօրիւնէն ճիւմլե մէզ-
25 րուհաթը ատէ՛՝ էթտի՝ Մովսէսին չէ-
րի՛տիրընդն քէտաֆինէն կէօրէ ա-
նընդ կիւլի պիւթիւն գալպինտէն վէ
պիւթիւն ճանընտան վէ պիւթիւն դու-
վէթինէն ԲԱՊՊԱ, ըրիճռա՝ էտն պիր
մէլիք անտէն եվվէլ օլմադը վէ անտէն
սօղրա տախի անդն մէտի զուհուր էթ-
26 մէտի՝ Լաքին ԲԱՊՊ Մանասէհին անը
զադապա կէթիրտիկի հէվի 'ամէլլերին-
տէն տօղադը Ճուդա 'ալէյհինէ 'ալէվլէն-
միշ օլան 'ադամ՝ զադապընդն չիտտէ-
27 թինէն րիճ՛ադթ էթմէտիս՝ վէ ԲԱՊՊ՝
Իսրայէլի ատֆ՛ կէթտիկիմ հէվի Ճուճ-
դադը տախի հուզուրընտան ատֆ՛ էտճ-
ճէկիմ՝ վէ պուճ ինճէկտաղ էթտիկիմ
Երուսաղէմ չէհրինի վէ հագդընտա՝
28 Իսմիմ օրտուս օլտճադ ադը՝ տէկիւ
սէօյլէտտիկիմ պէյթի բէտաս էտճէկիմ՝
տէտի՝
Վէ Եօշիյանդն ահվալընդն պագդյ-
յէսի վէ իշլերինին գաճաֆֆէսի իշթէ
Ճուդա մէլիքլերինին թէվարիխի փի-
թապընտա մաճհարլէր տիր՝
29 Անդն կիւնլերինաէ Մրսրը մէլիյի փա-
րաւոն֊Նէխաօ Աշուր մէլիյի իւզերինէ
ֆրաթ նէհրինէ չըգմաղէ, մէլիք Ե օ-
շիյա տախի անդն գարշրընտա չըգադը՝ ո
տախի Նէխաոյը կէօրտուիյիս կիւտի՝ անը
30 Մէճիտտօտա Ելօսիւրտիս՝ վէ պէնտէ-
լերի անդն ճէսէտինի Մէճիտտօտան 'ա-
րապայէ Երուսաղէմէ կէթիրտի՝ անը
քէնտի զադըրնտա սէճին էլլէտիլէր՝
վէ տիյարըն էհալիսի Եօսհադ իսկ ի
Եօշիյադը ալըպ մէտ էտերէք, անը
պէտերինին եէրինէ մէլիք Նաաղ էթ-
տիլեր՝
31 Եօահադ մէլիք օլտըղընտա եէրմի
իւչ հաշընտա օլուսդ՝ Երուսաղէմէ
իւչ այ հիւքիմէթ էյլէտի՝ վէ վալի-
տէտի Լիխնադը Ներէմիանդն գընը օլուսդ՝
32 իսմի Չամանէթալ խոյ՝ վէ էճատտընդնն
հէվի 'ամէլլերի կիւտի՝ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտին֊
33 տէ քէօթիւ օլադը իշլէտի՝ վէ փարա-
ւոն֊Նէխաօ՝ անը Երուսաղէմէ հիւքիւ-
մէթ էթմէկտէ իշլէն՝ Չամանի տիյարընդ-
տա ալագը՝ Րիպլատտա մահպուս էտիպ,
տիյարտա եիւզ թալանդի կիւտիւճ վէ պիր
34 թալանդի ալթուն ճէրիմէ սալընդ՝ Վէ
փարաւոն֊Նէխաօ էլէագիմ իսկ ի Եօ-
շիյադը վէճտէրի Եօշիյանդն հէրինէ
մէլիք Նաաղ էյլէյիս՝ իսմինի Ճովախազ
Թէպտիլ էյլէտի՝ վէ Եօահադը ալըպ
Մըսրտա կէօթէրտիլի՝ օ տախի օրտուս
35 վէճաթ էյլէտի՝ վէ Ճովախազ կիւ-
միւշ լէ ալթունը փարաւոնդա վէրտի՝

փագաւի փարաւոնէն էմբի իւզրէ ագ-
չէյի վէրմէք իչլեն՝ ախչար իւզերին-
նէ վէրկի գոտու, վէ ախչարդն էհա-
լիսինէն հէր քէս իւզերինէ գօնուլան
վէրկիչ էկօրէ՝ փարաւոն-նէխօյա վէր-
մէք իւզրէ՝ կիւմիւշ իլէ արծուն ալսըն։
36 Ցավակիմ մէկիք օլսըղընտա եհիմի
պէշ եաշընտա օլուպ՝ Երուսաղէմտէ
օն պիր սէհի հիւթիւկէթ էյլէսի. վէ
վալիտեսի Բաւմալը փէտայոնըն գըղը
37 օլուպ իսի Զէպուլուտա իտի. վէ եճատ-
սընընդն հէվ 'ամէլիէրի կիսի ԲԱՊՊՈՆ
'ինտինտէ քէօթիւ օլանը իչլէտի։

ՊԱՊ 24

1 Աչընդն կիւնդէրինէ Պապէլ մէկիսի Նա-
բուգոդոնոսոր կէլտի. վէ Ցովակիմ
անա իւչ սէնէ գուլըղ էթտիգտէնն
2 ոսկրա՝ սէօնիւպ անա 'ասի օլսոու։ վէ
ԲԱՊՊ անընդ իւզերինէ Բիւտանի պէօ-
լիւգըերի վէ Սիւրեանի պէօլիւգըերի վէ
Մուասաի պէօլիւգըերի վէ Ամմոնի
պէօլիւգըերի սեվդ էտերէգ, գուլըրը
օլան փեդղամպէրլըեր վասրիճասը.լէ
ԲԱՊՊՈՆ պուլուրընը քէլտա կէօրէ
անընդի Ցուգա 'ալէդինէ' անը իտարտա
3 էթմէգ իչին կէօնտէրտի. Յիղ հագի-
գէ Մանասէնին Յիւմէգ իչլէսիյի կիւ-
նահլարը իչին, Ցուգայը հուգուբընը-
տան տեգ՝ էյլէմէգ իւզրէ, պու չէյ
ԲԱՊՊՈՆ էմբիչլէ վուգու' պուլտու։
4 Վէ տախ տէօգտիչիւ սուչընզ գան
իչլին 'ընգու' պուլտու, դիրա Ցըրու-
սաղէմի սուչընզ գանլէ ասլտուգրտու։
ԲԱՊՊ տախ 'ագիվ էթմէգ իտթէվտի։
5 Վէ Ցովակիմին ահվալընընդն պագըչյէ-
սի վէ իչլէրինին գէտգիճկան իչյէ Ցու-
դա մէկիքէրինին Թէվարիխ գիրեագրն-
6 տա մուհարբէր սիր։ Վէ Ցովակիմ էճ-
ատասը իլէ ուգուտու, վէ անընդ հէրինէ
օղլու 'Նէխօհատնէսի մէկիք օլտու։
7 Վէ Մըսըը մէկիսի պիր տահա գէնտի
տիյարընտան չզդմասը, զիրա Պապէլ
մէկիսի Մըսըը վասխնտուն Ցրաթ Նէհ-
րինէն գատար, Մըսըը մէկիսինէ մուէթ-
'ալղ օլանընդն գէտգիճկէնտի ալղը իտի։

8 Եհօհատնէսին մէկիք օլսըղընտա օն
սէգիզ եաշընտա օլուպ՝ Երուսաղէմտէ
իւչ այ հիւքիւմէթ էյլէտի. վալիտէսի
տախտ Երուսաղէմի Յընդահանընդն գըղը
9 օլուպ՝ իսի Նէհուշդնա իտի. վէ մե-
սերինին հէվ 'ամէլիէրի կիսի ԲԱՊՊՈՆ
'ինտինտէ քէօթիւ օլանը իչլէտի։
10 Օ զէման Պապէլ մէկիսի Նաբուգոդո-
նոսորընն պէնտէկիրի Երուսաղէմի չզգ-
ապլար, վէ չէհր մահասէրէ օլտուռու։
11 Վէ Պապէլ մէկիսի Նաբուգոդոնոսոր
չէհր իւզերինէ կէլտի՝ պէնտէկիրի անը
12 մահասէրէ եթտիկլէր. Ցուգա մէկիսի
Նէհօհատնէսին տախի վալիտեսի վէ պէն-
տէկիրի վէ բէյլէրի վէ խասրընըրը
իլէ պէրապեր Պապէլ մէկիսինին հուզ-
դուրընա չզգտը. վէ Պապէլ մէկիսի
քէնտի հիւքիւմէթինին սէքիզինճի սե-
13 Նէպսիտեէ անը Թուեմտու։ Վէ պէյի իտ
ԲԱՊՊՈՆ ձիւմլէ խազինէլերի իլէ մէկիք
սէրայընընդն խազինէլերինին օրտաոն
չզգատար, վէ ԲԱՊՊՈՆ հէյգէլի իսի
ԲԱՊՊՈՆ քէլտընընա կէօրէ իտարտայէ մե-
կիսի Սողոմոնդն հատարընը սլթուռ է-
14 տէվտընդն ձիւմլէսինճի գրըտը. Վէ օն
պինգ եահը օլարագ, պիւթիւն Երուսա-
պէմ էհմախ իլէ բէյտէրինին գհանչ
ֆէհոնի վէ գուվվէթ սահկալերինին
ձիւմլէսինճի, վէ տիւրլեր իլէ տեմիր-
ճիլերին ձիւմլէսինճի էսիր կէօթիւրտու։
տիյարընդն էհալիսինին ֆուգարասընտան
15 մաւտա պիր քիմսէ գալմատը. Վէ Եհ-
օհատնէսի տախտ Պապէլ կէօթիւրիպ՝
մէկիկին վալիտեսի իլէ մէկիկին գվէնէ-
րինի վէ անընդ խատրմէրընընդը վէ տի-
յարընդն պէօյիւգըերինի տախտ Երուսա-
պէմտէն Պապէլէ էսիր կէօթիւրտու։
16 Վէ Պապէլ մէկիկ՝ եէսի պինգ նէգիր
օլարագ գուվվէթ սահկալերինին ձիւմ-
լէսինի վէ պինգ նէգիր օլարագ տիւլեր
իլէ սեմիրճիլերի, հասնէ գուվվէթի
մուհարիպլերի Պապէլէ էսիր կէօթիւր-
17 տու։ Վէ Պապէլ մէկիսի անընդ 'ամու-
ճասը Մաթթանիասը անընդ հէրինէ մե-
լիք Նասսի էտիվ՝ իսմինին Սեդեկիասը
Թէպսիլ էյլէտի։
18 Սեդեկիաս մէկիք օլսըղընտա եիրմի
պիր եաշընտա օլուպ՝ Երուսաղէմտէ
օն պիր սէնէ հիւքիւմէթի էյլէտի. վէ

---

*1 Թէվ. 3. 16ա Նէքօնիա ԹԷՒԷԼԷՐ։

վալիսեաի Լիպնայը Երեւիանցին գըղը
19 օլուա՝ իմի Համեւթալ խոյ։ Պու սա-
խի Ծովակիսին հետի 'անէլցերի կիսի՝
ԲԱՊՊՈՂՆ 'ինանինաէ քէօթիւ օլանը իշ-
20 լեսու։ Զիրա անդերի քէնտի հուգուրըն-
ատան թ'ակա էլլէմէք տէրկճէսինաէ
ԲԱՊՊՈՂՆ զաղասը Երուսաղէմ իլէ ծուա-
դա 'ալչկհինէ օլսուս, պու էճլէնէ Սե-
դեկիա Պապէլ մէլկինէ 'ասի օլսու։

ՊԱՊ 25

1 Վ՚է հիւքիւմէթ'ինին տօգուզընճը սկնէ-
սինաէ, օնունճը այրն օնունսա, Պա-
պէլ մէլկի Նաբուգոդոնոսոր պուէթիւն
'ասքերի իլէ Երուսաղէմ իւգերինէ կե-
լիսի՝ անա գասրը օրաուս գուրարագ,
էթ'ռաքընսա մէթ'էրիալէը լինչս էթ'ա։
2 Վ՚է չէհր Սեդեկիա մէլկինն օն սիրինճի
սկնէսինէ տէկինն մուհաուէրեաէ գալսը։
3 Վ՚է այրն տօգուզընսա չէհրաէ գրթ'ուգ
չիտաէթ'էնինչ՝ տիկսրըն էհալիսի լչինն
4 էքմէք պուլունմասը։ Վ՚է չէհրին տոս-
րըտա կէտիկ այրլսը, վ՚է մուհաթիալէ-
րին ճիւմէնսի կէճէչկինն մէկիւք պագչէսի
գուրպինաէ վագը՝ իքլի սուրըն պրա-
սընատաքի գաւուս հօրնսան ֆէնթ'ը էն-
տէրը։ Վ՚է Քիլտանիէրը չէհրի իհաթա
էթ'իվը օլսրգէսրը հալաէ, Ղէյէ սահմա
5 հօրնսան կիթ'ա։ Վ՚է Քիլտանիէրին
'ասքերի մէկկի թ'ագիսի էտիսի՝ անա
նրկքով սահրապրընատա էէթ'իտիկէր,
ատըն պիւճիէն 'ասքերի տասի էանըն-
6 ատան տաղրըսը։ Վ՚է մէկկի թ'ագ՚ուա՝
Րիպլայա Պապէլ մէլկինին հուգուրընա
կէօթիւբերէքը, անրն հագգընատա հիւքմ
7 վ՚էրաիկեր։ Վ՚է Սեդեկիանըն օղուլսրը-
նը անրն կէօգկերի էօնճունաէ գաթէլ
էթ'ուքատէն ասկրա, Սեդեկիանըն կէօգ-
կերինի փէօր էթ'ուկերը, վ՚է անը գինճիր-
կերիք պաղտրըսլ՝ Պապէլէ կէօթիւբ-
ուկերը։
8 Վ՚է Պապէլ մէկկի Նաբուգոդոնոսոս-
րըն օն տօգուզընճը սկնէսինաէ՝ պէ-
չինճի այրն հէաթիսինաէ Պապէլ մէկկի-
նին պէհաէսի օլսուլ մա՚կկէթ 'ասքերի
թ'ռ՚կսի պուլունան նէպուգազրատասն
9 Երուսաղէմ հէկիսլ, Պէյրի իւր ԲԱՊ-
ՊՐ վ՚է մէկիք սէրայրընը հագատ, վ՚է
Երուսաղէմին խանէկերինին ճիւմէնսինի
վ՚է պէդիւք խանէկերին ճիւմէնսինի ա-
10 թ'էչկ հագատ, վ՚է մա՚կկէթ 'ասքերի
բէ՚կսի հանընատա պուլունան Քիլտանի-
կերին 'ասքերինին ճիւմէնսի Երուսաղէ-
մին էթ'րաքընատա օլան սուրըր հրգագը-
11 լսրս, վ՚է չէհրին կկինաէ գալան գալմին
պագըգկէսինի վ՚է Պապէլ մէկկինէ հէ-
թ'իճա էտէն քիլտրկերի վ՚է պագի գա-
լան խալդը մա՚կկէթ 'ասքերի բէ՚կսի
նէպուգազրատասն էսիր կէօթիւբսիս,
12 Լագինն մա՚կկէթ 'ասքերի բէ՚կսի ակա-
րըն փուգագրասընատան, պագըճը վ՚է
չիփթ'էլ օլմագ իւգրէ, պա՚գրսընը
պրագսրը։
13 Վ՚է Քիլտանիկեր պէկկի իւր ԲԱՊՊՈՒՆ
պուլունան փիրինճ տիրէ քէնքի վ՚է գա՚ի-
ռէկերի վ՚է պէկկի իւր ԲԱՊՊՈՒՆ պուլու-
նան փիրինճ հավզաղը գէրբա՚ փիրինճ-
14 կերինի Պապէլէ կէօթիւբսիս։ Վ՚է լ-
յենկերի վ՚է քիւրէքքերի վ՚է մուհ մա-
գաղսրը իւր պուլսուր գաղսրըրնը վ՚է
խրամէթ լչկէն գուլսնրըան պագըր
15 էակ վաթ'ըն քաքֆէկենկին ալսրըսը։ Վ՚է
մա՚կկէթ 'ասքերի բէ՚կսի պուլսուր-
ատանդր իքլի թ'ռաքընսը՝ կերքէ ալճունն-
ատան կէրքէ կհամիւտաէն օլան էչկայը,
16 Վ՚է Նաղումինըն պէկկի իւր ԲԱՊՊ լչկեն
հաճսրըդը իքլի տիրէքքերի վ՚է պիր հա-
վզաղը վ՚է գա՚իռէկերի ալսրը. ճիւմէկ
պու էռէվաթ'ըն փիրինճի թ'ռրի՚ըյա
17 կէլմէզ խոյ։ Պիր տիրէկկին հիւքսքգկկի
օն սէքիզ ղրա՚ օլուս՝ իւգերինէ
փիրինճէն պիր պաղըգ վար խոյ, վ՚է
պաղըղըն հիւքսքգկկի իչ ղրա՚ խոյ.
վ՚է պաղըղըն հէր թ'ռրաթ'ընատա չէպ քէ
նագը վ՚է նաղսը պուլունուս՝ պուն-
լսրըն ճիւմէկսի տէ փիրինճանէն խոյ։
օլ պիր տիրէքք տասի չէպէքէ նագըլկէ
պէրատկը պէդկէ խոյ։
18 Վ՚է մա՚կկէթ 'ասքերի բէ՚կսի քհա-
հինն ի էվվէլ Սէբաաթը վ՚է քհահին ի
ասանի Սէֆանեաթը վ՚է գափուճըն իւչ
19 մուհաքրզընը, վ՚է մուհաքիսլեր իւգե-
րինէ նասպ օլունան պիր խռասրմ իւչ
մէկկին հուգուրընատա ատրանկսրատան
չէհրաէ պուլունան պէշ քիչկի, վ՚է
հ՚կալկի 'ասքեր էատան օրատս պաշ
քհաթիսկինի վ՚է ակսրըն էհալհանէն

օլուսլ՝ չէհրաե պուլուանանլարաան ալթ-
20 մըշ քիւկյի չէհրաէն ալար։ Մահկէթ
'ասքերի ըէ'իսի Նէպուզարաանա պուն-
լարը ալլուզ Բիալլաա Պապէլ մէկիկինն
21 հուդուբրնաա կէօթիւրուիւ։ Վէ Պապէլ
մէկկի անէրի Համամ տկյարրնտա վա-
գը՝ Բիալլաաա վուրուսլ էօլսիւրաիւ։
Պէօյլէճէ Ցուդա քէնտի տկյարրնտան
Եսիր կէօթիւրիւլաիւ։
22 Վէ Պապէլ մէկկի Նաբուգոդոնոսոր
Ցուդա տկյարրնտաա պագի գալմըշ,
Եա'նի պրագալըը էհալի իւզէրինէ ձէ-
ուալաա իան ի Նախգամ իան ի Շաֆանը
23 վալի Նաասպ էյլէաու։ Վէ 'ասքէր սեր-
տարլարընն ձիւմլեսի վէ անլէրին ա-
ուէմլէլ Պապէլ մէկկինին ձէտալեայը
վալի Նաասպ էթուկյնի իչթիուքլէրինտ՝
Իսմայէլ իան ի Նաթանեաա վէ Օհանան
իան ի Գարէհ վէ Նէթօֆաթի Սէրաեա
իան ի Թանխումէթ վէ Նա'ազանեա
իան ի Մա'աքաթի վէ անլէրին ատհմէ-
րի Միսիպայա ձէտալեանդն Եանդնա
24 կէլմիլէր։ Ձէտալեա ասաի անլէր իւչ
ատհմէրինէ եէմին էտեբէք անլէրէ խի-
թապէն՝ 'Բիլանկիլէրի գուլլուզ էթմէ-
ուէն՝ գօրդմայընդը. տկյարտա սաքին
օլուսլ Պապէլ մէկկինէ գուլլուզ էտի-
նիլ, վէ սիրէ խայրլը օլուր՝ ոտխ։
25 Վէ Նէտինէի այտա չահզատկէրտէն
օլան Իսմա'էլ իան ի Նաթանեա իան ի
Էլիշամա՝ օն Նէգիբեր ատէմ իւլ կէլիլ
Ձէտալեալը վուրտրլար, օ տաիի վէ-
ճաթ էթտի. քէզալիք Միսփատա ա-
նդն Հանդնտա պուլունան Նեհռուտկէրի
26 վէ Քիլանկիլէրի Էօլէթօրթէսը։ Վէ
գալմըշ քհաճֆէսի, քիչիք քաէն պէօ-
յիւէ վուրընճա, վէ 'ասքէր սէրտաք-
լարը, Քիլանկիլէրտէն իաչի էթմէկէ-
րիւէ, գալդըգ Մըսրա կիթտիւէր։
27 Վէ Ցուդա մէկկի Նեհօեաքինին էաա-
ըէթինին օթուզ Նէտինէի սէՆէսինտէ,
օն իքինճի այըն Եիրմի Նեսախինտէ,
Պապէլ մէկկի Էվիլմէրօտաք մէկկէ օ-
տուզը սէՆէտե, Ցուդա մէկկի Նեհօեա-
քինէ 'չէնգդաթ էտիպ' ասը հասպսան՝
28 ուէն չէՀրդը։ Վէ անը թաւթիճ էյլէ-
յիպ, անըն քիւրսկսունինե. Պապէլի
քէնտի Հանդնտա պուլունան մէկկէճէ-
րին քիւրսկյէրինին իւտթ թաւաիքնտ
29 գօտու։ Վէ տաճպէա Էլալհաբնին տճ-
յկյուտրտի, օ տաիի պիւթիւն միւտ-
ուէթ ի Նօմրիւնտէ տա'իմ անըն հու-
30 գուրընտա թա'տմ Էտէր իտի։ Վէ թա-
Եինի տա'իմի թաՀէին օլուսլ պիւթիւն
միւտուէթ ի Նօմրիւնտէ կիւնէ
մէկկէ թաւաիքնտան անա վէրիկի իտի։

ԹԻՎԱՐԻՆ Ի ԵՎՎԻԷԼ

ՊԱՊ 1

1 Ադամ, Սէթ, Էնօշ, (?) Գէյնան,
3 Մահալաէլ, Նարէտ, Ննովք, Մաթու-
4 սաղա, Լամէք, Նոյ, Սէմ, Խամ, վէ
Յաբեթ։
5 Յաբեթին օղուլլարը Գոմեր վէ Մա-
գոգ վէ Մատայ վէ Նաւան վէ Թուբ-
6 պալ վէ Մաշէք վէ Թիրաս իտի։ Վէ
Գոմերին օղուլլարը Աշքանաղ վէ Րի-
7 փաթ վէ Թորգամա իտի։ Վէ Նաւանըն
օղուլլարը Էլիշա վէ Թարշիշ վէ Քիթ-
թիմ վէ Տօտանիմ իտի։
8 Խամին օղուլլարը Քուշ վէ Միսրա-
9 յիմ վէ Փութ վէ Քէնա'ան իտի։ Վէ
Քուշին օղուլլարը Սէպա վէ Հավիլա վէ
Սաբթա վէ Ռա'մա վէ Սաբթեքա իտի։
Վէ Ռամանըն օղուլլարը Շեբա վէ Ցե-
10 ման իտի։ Վէ Քուշ Նեբրովթը թեվ-
լիտ էլլէտի. օ տաիի եէրտե գուվէթ

'Նաթա՝ Քիլանկիլէրին պէնտէկլէրինէն

'Ուղր. պաչընը բէՆ՝ էտիպ

11 սահիպի օմմաղա պաչչառր, վէ Միա-
բրայիմ Լուսաւիչէր վէ Նէմաւիլէր վէ Լե-
12 հաւիլէր վէ Նաֆթալիէրէր, վէ փաթ-
բուսկիլէր վէ Թիլխիֆիլէրին չըգաբգիա-
բը Քասլուհիլէր իւլ Քաֆիֆ օրիլէրի
13 Թէվիտա էյլէտի, վէ Բէնիամ՝ իւզ օղլու
14 Սիդոն վէ Խէթ, վէ Եէպուսի վէ Ամորի
15 վէ Ճիրճաշի, վէ Խիվվի վէ Արգի վէ
16 Սինի, վէ Արվատի վէ Սեմարի վէ Հա-
մաթիյի Թէվիտա էյլէտի.
17 վէ Սէմին օղուլարը Եյլամ վէ
Աշուր վէ Արփախշատ վէ Լուտ վէ
Արամ վէ Ուս վէ Հուլ վէ Քաթեր վէ
18 Մաշէք խի. վէ Արփախշատ Շալահը,
19 վէ Շալահ Ապիրի Թէվիտա էյլէտի. վէ
Ապիրէն Իքի օղուլ ատղուպ՝ պիրինին
խան Գալէճ խի, վաքա Եէր անըն կիւնը
էբինետ Թագսիմ օլունատ. վէ գարն-
20 տաշընն խան Եագֆան խի. վէ
Եագֆան Ալմատաս վէ Շալէֆ վէ Հա-
21 սարմաւէթ վէ Եարահ, վէ Հատորամ՝ վէ
22 Ուզալ վէ Տիգլէյ, վէ Իյպալ վէ Ապի-
23 մաէլ վէ Շեպա, վէ Օֆիր վէ Հավիլա
վէ Եոպապը Թէվիտա էյլէտի. պունլարընն
ճումլեսի Եագֆանընն օղուլարը խի.
24 Սէմ, Արփախշատ, Շալահ, (25) Ա-
26 պիր, Գալէճ, Բա՛ռւ, Սերուճ, Նահոր,
27 Թարահ, Աբրամ, հանկի Աբրահամ՝.
28 Աբրահամին օղուլարը Իսահակ վէ
29 Իսմա՛էլ խի. Պունլարընն նէսլիերի պու
տըր, Ըսմա՛էլին իւլք օղլու Նէ-
պայոթ վէ Քէտառ վէ Ատպէէլ վէ
30 Միպսամ, Միշմա՛ վէ Տումա վէ Մասա-
31 ա, վէ Հատատա վէ Թէյմա, Վէ Նէ-
Թուր, վէ Նաֆիշ վէ Քէտմա. Իսմա՛էլ-
լին օղուլարը պունլար տըր.
32 Աբրահամին օսալըղը Քաթուրանըն
օղուլարը պոռնոյ տըր. մերգուսմեանին
Զիմրան վէ Եագշան վէ Մէհան վէ
Միսխոն վէ Եիշպակ վէ Շուհ տօղտու.
վէ Եագշանընն օղուլարը Շեպա վէ Տե-
33 ատան խան. վէ Միսխոնընն օղուլարը
Էյֆա վէ Էյֆեր վէ Եինովք վէ Ապի-
տա՛ վէ Էլտաա խի. պունլարընն ճումլ
Քէտուրանըն նվլատը խիլեր.
34 Վէ Աբրահամ Իսահակը Թէվիտա էյ-
լէտի. Իսահակըն օղուլարը տոխի
35 Եսաւ վէ Իսրայէլ խի. Եսաւըն օղուլ-
լարը էյլիֆազ վէ Բա՛ուէլ վէ Եէ՛ուշ
36 վէ Եալամ վէ Քօրահ խի. էյլիֆազընն
օղուլարը Թեյման վէ Օմար վէ Սեֆօ
վէ Ձա՛թամ վէ Գենազ վէ Թիմնա՛ վէ
37 Ամալեկ խի. վէ Բա՛ուէլին օղուլարը
Նահոթ վէ Զարահ վէ Շամմա վէ Միզ-
38 զա խի. վէ Սէ՛իրին օղուլարը Լօթան
վէ Շօպալ վէ Սբզա՛օն վէ Անա վէ Տի-
39 չօն վէ Էսեր վէ Տիշան խի. վէ Լօ-
թանըն օղուլարը Հօրի վէ Հէմամ ի-
սի, վէ Լօթանըն հեմկիրեան Թիմնա՛ ի-
40 սի. Շօպալըն օղուլարը Աւվան վէ
Մանահաթ վէ Ի՛յպալ վէ Շեփօ վէ
Օնամ խի. վէ Սբզա՛օնըն օղուլարը
41 Էյեա վէ Անա խի. Անանըն օղուլ
Տիշօն վէ Տիշընըն օղուլարը Համրան
վէ Էշպան վէ Սիթրան վէ Քեբրան խի.
42 Լաէբրին օղուլարը Պիլհան վէ Զա՛ավան
վէ Ագան. վէ Տիշանըն օղուլարը Ուս
վէ Արան խի.
43 Վէ պէնի Իսրայէլ իւզէրինէ պիր մէ-
լիք հիւքիւմէթ էթմէզտէն էվվէլ Էտոմ
ալկարընտա հիւքիւմէթ Էտէն մէլիք-
լէր պունլար տըր. Պէլա՛ իան ի Պա՛ուբր,
չէհրինին իսմի տաճի Տինհապա իսի.
44 Վէ Պէլա՛ըն մէռհաթընտան սօնրա Եէ-
բինէ Գոսրայը Զարահընն օղլու Եոպապ
45 մէլիք օլտու. Վէ Եոպապըն մէռհաթըն-
տան սօնրա Եէրինէ Թէյմանլի ախալրըն-
46 տան Հուշամ մէլիք օլտու. Վէ Հուշա-
մըն մէռհաթընտան սօնրա Եէրինէ
Մուռապ տաղրաարընտա Միտոանիլէրի
գբրան Հատատ իան ի Պէտատ մէլիք
օլտու. Վէ չէհրինին իսմի Ավիթ իսի.
47 Վէ Քհատարըն մէռհաթընտան սօնրա
Եէրինէ Մասրէգատը Սամլա մէլիք օլ-
48 տու. Վէ Սամլանըն մէռհաթընտան
սօնրա Եէրինէ Նեհրին ճիվարընտա
վագը՝ Բէհօաթտան օլան Սաուղ մէ-
49 լիք օլտու. Վէ Սաուղընն մէռհաթըն-
տան սօնրա Եէրինէ Պա՛ալհանան իսի ի
50 Աքպոր մէլիք օլտու. Վէ Պա՛ալհանա-
նընն մէռհաթընտան սօնրա Եէրինէ Հա-
տատ մէլիք օլտու. Վէ չէհրինին իսի
փա՛վ, վէ զեվճեսինին իսմի Մեհէթա-
պէէլ օլտու, պրզ տոխի Մէզահապը
51 գըզը Մաթրէտին գըզը իսի. Վէ Հա-
տատըն մէռհաթընտան սօնրա Էոմոմոս

*Թագսիմ, թէք. 10, 23։

Եմիրեր օլուռ, Հառնի Եմիր Թիմնա՝,
52 Եմիր Ալվա, Եմիր Նեթիբեր, Եմիր Ահօ-
լիպամա, Եմիր Էլլա, Եմիր փինեհն,
53 Եմիր Գենապ, Եմիր Թէյման, Եմիր
54 Միպսար, Եմիր Մաճաիէլ, Եմիր Իդամ.
Նոսմ Եմիրելրի պուռնալը խոյ։

ՊՍՊ 2

1 Իսրայէլին օղուլլարը պուռնալը՝ Հառնի
Ռուբէն, Սիմէոն, Լավի, Ցուդա, Իսա-
2 քար, Զէպուլօն, Տան, Յոսէֆ, Բե-
նիամին, Նեֆթալի, Գատ վէ Աչէր խոյ։
3 Ցուդանըն օղուլլորը Էր վէ Օնան
վէ Շելա օլուռ՝ պու իւչ Նեֆեր անա
Քէն՝անէ Շուա՝անըն գըզընճանան սօղոը-
լար։ վէ Ցուդանըն իլք օղլու Էր ԲԱՊ-
ՊՐՆ Նազարրընտա քէօթիւ օլմըղլէ
4 Թոպպ անր Էօլսիւթիւ։ վէ կէվլինի
Թամարտան անա Ֆարէս վէ Զարահ
սօղոռե։ Ցուդանըն Ճիւմլէ օղուլլորը
պէշ Նէֆեր խոյ։
5 Ֆարէսին օղուլլորը Հասրօն վէ Հա-
6 մուլ խոյ։ Վէ Զարահընն օղուլլորը
Զիմրի վէ Էյթան վէ Հեյման վէ Քալ-
քօլ վէ Դարա՝ օլուռ՝ Ճիւմլեսի պէշ
7 Նէֆեր խոյ։ Վէ Քարմինին օղուլ-
լԱչար օլուռ՝ մէլ՝ուն չէյ խուսուսըն-
տա խըլյանէթ էտնէրքե, Իսրայէլի մու-
8 զայտայա կիրինիթար էլլէտու։ Վէ Է յ-
9 թանըն օղլու Ազարիա խոյ։ Վէ Հէս-
րօնըն օղուլլորը Եերահմիէլ վէ Արամ
վէ Քէլեւսայ օլուռ՝ պուռնալր անա
10 սօղոռե։ Վէ Արամ Ամմինատապը
Թեվլիա էլլէտու։ Ամմինատապ տախի
պէնի Ցուդանընը բէ՝լի օլան Նահշօնը
11 Թեվլիա էլլէտու։ Վէ Նահշոն Սալմօնը
Թեվլիա էլլէտու, վէ Սալմոն Պո՝ազը
12 Թեվլիա էլլէտու։ Վէ Պո՝ազ Ովէտ
Թեվլիա էլլէտու, վէ Ովէտ Յեսսէյի
13 Թեվլիա էլլէտու։ Վէ Յեսսէ իլք օղլու
Էլիապը վէ Իքինճիսի Ամինատապը վէ
14 Իէչիւնճիւսիս Շիմ՝ոյը, Վէ ութօրտիւն-
ճիւսիս Նաթանայէլ վէ պէշինճիսի
15 Բատտայը, Վէ ալթընճընը Օսէմ վէ
Եէսոմնէլսի Դաւիթի Թեվլիա էլլէտու։

16 Պուռնալրըն Հեմիրէլէրի Սէրուհա վէ
Ապիճաիլ խոյ։ Վէ Սէրուհանըն օղուլ-
լորը Աբիշայ վէ Յովաբ վէ Ասահէլ ո-
17 լուչ՝ իւչ Նէֆեր խոյ։ Վէ Ապիճաիլ-
ատն Ամասա սօղոռե։ վէ Ամասանըն
փէաերի խամ՝էլի Եէթէր խոյ։
18 Վէ Քալէպ խոյն ի Հէսրօնըն էվլո-
դէվճեսի Ազուպատան վէ Երբի՝օթան
էվլատը օլուռե։ Մերգուսէնին էվլատը
օլուռե։ Մերգուսէնին էվլատը տախի
պուռնալը, Հառնի Եէշէր վէ Շօպապ վէ
19 Արոթն խոյ։ Վէ Ազուպանըն վէֆաթըն-
տան սօղոռ Տալէպ էֆրաթը Թէհվի-
սիճ էթախ։ Մերգուսէտն Հուր սօղո-
20 ռե։ Վէ Հուր Ուռիյլի Թեվլիա էթախ։
Ուրի տախի Պէսալէլի Թեվլիա էթախ։
21 Պա՝ռեհռե Հասրօն ալթընդը Երրնտա
իքէն, Ճիլ՝ատըն փէտէրի Մաքիրին
գըզընը ալըռ՝ անա Թեգաբրռե էթ-
մէքքէ, Մերգուսէտէն անա Սեճռե
22 սօղոռե։ Սեճռեպ տախի Եաիրի Թեվ-
լիա էթախ։ պուռնան տախի Ճիլ՝ատ
տիյարընտա Գիլեմի իւչ ՝ատէտ չէհրի
23 վար խոյ։ Վէ Ճեշուր իլք Ագամբ՝ նախ-
րին գասապալարընը վէ Գանաթ իլք
քէօյլերինի, ալթընդը ՝ատէտ չէհր օլո-
րաք, անդընքտեն ալտը։ պուռնալրըն
Ճիւմլեսի Ճիլ՝ատրն փէտէրի Մաքիրին
24 օղուլլորընըն խոյ։ Հասրօն տախի Ֆա-
լէպ-Եֆրաթատա վէֆաթ էթախքտեն
սօղոռ, Հասրօնընն գէվճեսի Ապիյատան
անա Թեգօ՝ըն փէտէրի Աշհուր սօղոռե։
25 Վէ Հասրօնըն իլք օղլու Եերահմիէլին
օղուլլորը՝ իլք օղլու Բամ վէ Պունա
26 վէ Օրէն վէ Օսէմ վէ Ախիյա խոյ։ Վէ
Եերահմիէլին ՝Աթատա խամինատ տիլեր
պիր դէվճեսի օլուռ՝ պու տախի Օնա-
27 մըն վալտեսի օլուռե։ Վէ Եերահմիէլին
իլք օղլու Բամընն օղուլլորը Մա՝ատ վէ
28 Եամին վէ Ագաբ, Վէ Օնամընն օղուլ-
լորը Շամմայ վէ Եաւտա՝ խոյ։ վէ Շամ-
մայընն օղուլլորը Նատապ վէ Ապիշուր
29 խոյ։ Վէ Ապիշուրընն դէվճեսինին խամ
Ապիհայիլ օլուռ՝ անտեն Ահպան վէ
30 Մօլիտ անա սօղոռե։ Վէ Նատապընն
օղուլլորը Մելէտ վէ Ափափայիմ օլուռ՝
31 Մելէտ Եվլատընդ վէֆաթ էլլէտու, Վէ
Ափափայիմին օղլու Նէյշի, վէ Նէյշինին
օղլու տախի Շեշան, վէ Շեշանըն օղլու

*Եախուտ՝ Տարտա †Եախուտ՝ Ագան
‡Եախուտ՝ Քալէպ։ պագ այ։ 18, 42։

32 Ահեայ խոյ, վէ՛ Շամմայրն պիրատէրի
Եաա՛ռն էվլատը Եէթէր վէ Ցոլնաթ-
թան օլուա՛ Եէթէր էվլատսըդ վէֆաթ
33 էյլէտի՛, վէ Ցոլնաթանըն օղուլլարը
Ֆալէթ վէ Զադա խոյ. Եէրահմիէլին
օղուլլարը պուհնդրը խոյ,
34 վէ Շեհռանըն օղուլլարը օլմայըա՛ն-
ճադ գընդարը վար խոյ, վէ Շեհռանն
Եարխա՛ խամիսէ պիր Մըսրըը գուլը
35 օլուա՛, Շեհռան գընդանը քէնաթ գուլը
Եարխա՛ա պէվճէ օլմազ իւզրէ վէրտի.
մէրգուսկէն տախլ անա Ա՛թթայ
36 ոօղուտ. վէ Ա՛թթայ Նաթանը Թեվ-
լիա էյլէտի, վէ Նաթան Զադասը Թեվ-
37 լիա էյլէտի, վէ Զադասա Էֆլալը Թեվ-
լիա էյլէտի, վէ Էֆլալ Օպէտի Թեվ-
38 լիա էյլէտի, վէ Օպէտ Եհէոդը Թեվ-
լիա էյլէտի, վէ Եհէոդ Ազարիայը Թեվ-
39 լիա էյլէտի, վէ Ազարիա Հալէսի Թեվ-
լիա էյլէտի, վէ Հալէս Էլ՛ասայը Թեվ-
40 լիա էյլէտի, վէ Էլ՛ասա Սիսէմայը Թեվ-
լիա էյլէտի, վէ Սիսէմայ Շալլումը Թեվ-
41 լիա էյլէտի, վէ Շալլում Նեգամեայը
Թեվլիա էյլէտի, վէ Նեգամեա Էլիչա-
մա՛ը Թեվլիա էյլէտի.
42 վէ Նէրահմիէլին գարնուսայը Բալէ-
պին օղուլլարը, իւք օղուռ Մէչէ՛ա օ-
լուա՛ պուռ տախլ Զիփէրի փէտէրի խոյ,
Հէսբրօնըն փէտէրի տախլ Մարէշանըն
43 օղուռ խոյ, վէ Հէսբրօնըն օղուլլարը
Գօրահ վէ Թաաֆթուհ վէ Րեգեմ վէ
44 Շեմա՛ խոյ, վէ Շեմա՛ Եօրդր՛ամըն
փէտէրի Րահամը Թեվլիա էյլէտի, վէ
45 Րեգեմ Շամմայը Թեվլիա էյլէտի, վէ
Շամմայրն օղուռ Մա՛օն օլուա՛ Մա՛օն
46 Պէյթ-սուրըն փէտէրի խոյ, վէ Քալէպին
օտալըդը Եէֆաաան Հարան վէ Մօսա
վէ Ձաղէդ ոօղուռ. Հարան տախլ Ձա-
47 զէդի Թեվլիա էյլէտի, վէ Եահատայրն
օղուլլարը Րեգեմ վէ Եօթամ վէ Ձէյլան
48 վէ Փէլէթ վէ Ի՛ֆա վէ Շա՛աֆ խոյ, վէ
Քալէպին օտալըդը Մա՛աքաաան Շէպեր
49 վէ Թէրհանա ոօղուռ. Մէրգուսկէն
տախլ Մաամաննանըն փէտէրի Շա՛աֆ
վէ Մաքպենանըն փէտէրի վէ Գիպա՛ա-
նըն փէտէրի Շեվա ոօղուռ. վէ Քալէ-
պին գընդը Նաքաա խոյ,
50 Եէֆթաէնըն իւք օղուռ Հուրըն օղուռ
օլան Քալէպին էվլատը պուհնդրը խոյ,
51 եա՛նի Դիբռաեէա՛արիմին փէտէրի Շօ-
պալ, Ռեթլեհեմին փէտէրի Շալմա վէ
Պէթ-Ճաաադրըն փէտէրի Հարէֆ խոյ,
52 վէ Դիբռաեէա՛արիմին փէտէրի Շօ-
պալըն օղուլլարը Հարօէ՛ վէ Մահեախա-
53 Թիւերին նըսփը խոյ, վէ Դիբռաեէա՛ա-
րիմ դասդիւէլերի Եիթրի վէ Փութի վէ
Շեումաթի վէ Միչրա՛իէը օլուա՛ պուհն-
լարտան տախլ Սարա՛իէը վէ Էշթաուլի-
54 լէր չընդաը. վէ Սալմանըն օղուլլարը
Ռեթլեհեմ վէ Նեթոփաթիէրը վէ Ա՛թա-
րօթ, պէյթ Ե Ցոավաբ վէ Մահանեա-
55 Թիւերին նըսփը վէ Սարա՛իէը խոյ, վէ
Եա՛ապեաեէ սաաբին օլան քէաթիէրը
գապդիէլերի Թիր՛աթի վէ Շիմ՛աթի վէ
Սուբաթիէրը խոյ. պէյթ Ե Րեքաաբըն
փէտէրի Համաթաան Թեվեպիհա Եէնն
Գէնդիէրը պուհնդրը խոյ.

ՊՁՊ 3

1 Դաաւիթին Հէպրօնաա ոօղուռ օղուլլարը
պուհնդրը խոյ. իւք օղուռ Ամմոն Եիզ-
րա՛էլիէ Ահինօ՛ամոն, իքինճիսի Դա-
2 նիէլ՝ Քարմէլիէ Ապիճա՛իլուէն, վէ իւ-
չինճիսաիս Ճեշուր մէլիէ Թալիայրն
գէզը Մա՛աքաթրն օղուռ Աբիսաղում,
ոէօթտիւնճիաիս Ահօնիյա իսկ Ե Համճ-
3 Եէթ, վէ պէշինճիսի Նեֆթա՛եա՛ Ախի-
Թալտան, վէ ալթընճըսը Նիհրա՛ամ
4 գէվճիսի Ի՛ճէտտան օլուաս. Պուռ ալթը
Նեֆէը անա Հէպրօնաա ոօղուռ. օլուա-
տա եէտի սէնի վէ ալթը այ հիւաքիա-
մէթ էյլէյիլ՝ Եըռուսաղէմսէ օթուղ իւչ
սէնէ հիւաքիամէթ էյլէտի.
5 Վէ անա Եըռուսաղէմսէ ոօղան պուհն-
լար սըրը, եա՛նի Շիմ՛ա վէ Շօպապ վէ
Նաթան վէ Սաղոման օլուա՛ պուռ տեօրթ
Նեֆէը Ա՛մմիէլին գէզը Պաթշեպա՛տան
6 օլուռ. Եիսհար վէ *Էլիշամա՛ վէ Էլիֆա-
7 լեթ, վէ Նօգահ վէ Նեֆէճ վէ Եափի՛,
8 վէ Էլիշամա՛ վէ Էլեաուա՛ վէ Էլիֆա-
9 լէթ ոօգուղ Նեֆէը օլուռ. Անըն օտա-
լըգլարընն օղուլլարընտան վէ պուհն-
լարըն գէզը գարնտաշլարը Թամարան
մա՛տա պուհնլարըն ձիւռիէսի Դաաւիթին
օղուլլարը սըրը.

*Նաէօ՛ Էլիշուա՛, 2 Միւէլ. 5. 15,

10 Սողոմոնն օրհնէ Ըհովա՛մ օրհուկ
պունեան օրհնէ Ասիկա վէ պունեան օր-
լոյ Ասա վէ պունեան օրհնէ Եհեօա-
11 ֆաթ, վէ պունեան օրհնէ Եօթամ վէ
պունեան օրհնէ Ահազիա վէ պունեան
12 օրհնէ Եզեկիա, վէ պունեան օրհնէ
Մանասէ վէ պունեան օրհնէ Ամոնէ
13 վէ պունեան օրհնէ Եօսիա՛, վէ պու-
նեան օրհնէ Ահազ վէ պունեան օրհնէ
Եզեկիա վէ պունեան օրհնէ Մանասէ,
14 վէ պունեան օրհնէ Ամոն վէ պունեան
15 օրհնէ Եօշկյա, վէ Եօշկյանըն օրհնա-
րը՝ իւր օրհնէ Եօհանան վէ իբնիճեսի
Ցուլհիմ վէ իւշիւեֆնէսիս Սեզեկիա
վէ ատերաուեճիսիս Շաղեամ խոյ
16 Վէ Եովակիմին օրհուկրը՝ օրհնէ Եհ-
17 գոնէա վէ օրհնէ Սեզեկիա խոյ վէ
Նեգօնէանըն օրհուկրը Ասիր վէ օրհնէ
18 Շաղթիկէլ, վէ Մալքեյամ վէ Փեդա-
յա վէ Շենասսար վէ Եեգամիա վէ Հօ-
շամա՛ վէ Նէտապհա խոյ վէ Փեդա-
յանըն օրհուկրը Զերուպպաբէլ վէ
Շիմէ՛ի, վէ Զերուպաբէլին օրհուկրը
Մէշուլլամ վէ Անանիա վէ հեմդիրելերի
20 Շելոմիթ, վէ տասի Հաշուբա վէ Օհել
վէ Պերեքիա վէ Հասաոհա վէ Նուա-
շաբհէսեթ օրհնագ՝ պէշ Նեֆեր խոյ
21 վէ Անանիանըն օրհուկրը Փելալիա
վէ Եազի խոյ Ըբեֆայանըն օրհուկրը
վէ Արնանըն օրհուկրը վէ Օպատեա-
նըն օրհուկրը վէ Շեքանեանըն օրհու-
22 կրը՝ վէ Շեքանեանըն օրհնէ Շեմա՛իա
վէ Շեմա՛եանըն օրհուկրը Հաթթուշ
վէ Նէհաղ վէ Պարէհ վէ Նա՛արիա վէ
Շաֆաթ օրհնագ ալիք Նեֆեր խոյ
23 վէ Նա՛արեանըն օրհուկրը Էլիօ՛էնայ
վէ Եզեկիա վէ Ազրիկամ օրհնագ իւշ
24 Նեֆեր խոյ վէ Էլիօ՛էնայըն օրհնա-
րը Հօտաւեա վէ Էլիաշիւ վէ Փելայա
վէ Ակգուբ վէ Եօհանան վէ Տելայա
վէ Անանի օրհնագ եօթ Նեֆեր խոյ

ՊԱՊ 4

1 Յուդանըն օրհուկրը՝ Փարէս վէ Հես-
րոն վէ Քարմի վէ Հուր վէ Շոպալ խոյ
2 վէ Րէայա խոն ի Շոպալ Եահաթը թեվ-
նիա էյէսան, վէ Եահաթ Ահումայ իւէ
Լահաոը թեվնիա էյէսան. Սար՛իէրեն

3 գաղիրելերի պունեանը խոյ վէ Ի՛էյա-
մըն վէսաէրենաէն պունեանը, Հաոնի Սիզ-
բաթ վէ Սիշմա՛ վէ Եիտապհ օրհնէ,
վէ հեմդիրելերինէն խոյ Հասելելփոնի
4 խոյ վէ Ֆեհաորըն վէսաէրի Փանուել
վէ Հուշահըն վէսաէրի Ազեր օրհնէ
պունեանը բեթլեհեմին վեսաէրի եքթա-
թանըն իւէ օրհնէ Հուրըն օրհուկրը
5 խոյ վէ Թեգո՛էն վէսաէրի Աշհուրն
Հեկա վէ Նա՛արա Հնդեմ իւրի դեմեսի
6 վեր խոյ վէ Նա՛արաեան անոն
Ախուզամ վէ Հաֆեր վէ Թեյմանի վէ
Ահաստարի տօրուռե. Նա՛արանըն օ-
7 րհուկրը պունեանը խոյ վէ Հելլանըն
օրհուկրը Սերեթ վէ Սոհար վէ Եթնան
8 խոյ վէ Գոս Անուբը վէ Սոսեպպայը
վէ Ահարհել իսն ի Հառումըն գասպիե-
լերինի Թեվնիա էյէսան.
9 Վէ Նա՛պէս պիրաաեյերինէն էչ-
րեթի խոյ, վէ վահոեսի՝ Անը էյէմէ
տօրուռեաս՝ ատչերեք, անս Նա՛պէս
10 Թեսմիյէ էյէսան. վէ Նա՛պէս Իսրայելին
Ալահընան Փերեսա էտնեթ՝ Քեռա՛էլի
պէնի հեր ճիհեթիէ պերեթեքիէլ՝
հոռաուբարը կէնիշէտ խոն՝ վէ է-
լին պէնիմ իւէ պերապէր օրուպ պունա
էյէմ Իսապեթ Եթմէմեսի իչիւն՝ պէնի
չերրահե էտե խոն՝ ատ՛որ Ա-
լահ տասի անըն տիչկինի Հհան էյէ-
սի.
11 Վէ Շուհանըն պիրաաերի Քելուպ՝
Էշթօնըն վէսաէրի Մէհերի Թեվնիա էյ-
12 լէսի. վէ Էշթօն՝ Պեյթրափա վէ Փա-
սեհ վէ Իրընահաշըն վէսաէրի Թէհինհեյի
Թեվնիա էյէսի. պունեանը Բէքա բռնա-
13 լը խոյ Էզր Գեյնազրն օրհուկրը
Ո՛ԹՆիէլ վէ Սերաեա, վէ Ո՛ԹՆիէլին օր-
14 լու Հաթաթ խոյ վէ Մե՛ոնոթայ Ոփ-
րայը Թեվնիա էյէսի. վէ Սերաեա ձեյ-
հարաշիմին վէսաէրի Ճուխրը Թեվնիա
էյէսի. անըն տասի էհլ ի սէն՛աթ
15 խոյլեր. վէ Քալեպ իսն ի Եեփոննէ-
նին օրհուկրը Իրու վէ Ի՛յլա վէ Նա՛ամ
16 վէ Ի՛յլանըն օրհնա Գեյնազ խոյ վէ
Եհմաելելելին օրհուկրը Զիֆ վէ Զիֆա
17 վէ Թիրեա վէ Ասարէլ խոյ վէ Ի՛զ-
րանըն օրհուկրը Նեթեր վէ Մերեա վէ

---

*Էլեմ

'ևիֆէը վէ Եաբօն օղուլ՝ պոռնոռ ՀԷվ-
ճէվնաէն Մարիամ վէ Շամմայ վէ Իշ-
18 թէմ'ոն վէսէրվ Եիլպահ ասղուռու։ Վէ
զէվճէսի Եէհռաիլէուէն Ձիտօբրն վէ-
սէրվ Եէրւռ վէ Սօքօնրն վէսէրվ Հա-
պէր վէ Զանօահրն վէսէրվ Նէգաթիել
ասղուռու։ Պաունար Մէրէմրն Թէզվ-
վէճ էթ'ահյի Պիլթէա պիհիմ ի փարա-
19 ռօնրն օղուլարը խար։ Վէ անրն վէվ-
ճէսի վէ Նահամրն հէմիրէսի Հօռիյա-
նրն օղուլարը Ձարմի Գէ'ելռանրն վէ-
20 սէրվ Մա'ազի Իշրէ'մօ' խար։ Վէ
Սիմէոնրն օղուլարը Ամմօն վէ Րիհնա
վէ Պէնհաման վէ Թիւօն խար։ վէ Նէհ'ի-
նէն օղուլարը Զոհէթ վէ Պէնզոհէթ
խար։
21 Վէ Շելա խան ի Յուդանրն օղուլարը՝
Լէքանրն վէսէրվ 'նը վէ Մարէյանրն
վէսէրվ Լա'սա վէ Աչսա'ըն տիւ-
22 պէնռաճ խանէսինէն գասվիլէյերվ, Վէ
Եօզիմ վէ Գօզէյա բիճայը վէ Եէհօռա
վէ Սաւլաք (զի պաունար Մուսապատ
մուլք սահիպի խոլիը), վէ Եաչռուլու-
լէհեմ։ լաքէն պու չէյլեր դասվիլ սիր։
23 Պաունար չէօհէզ-զէհիլը օղուզ՝ Նէթ'ա'իմ-
ռա վէ ձէռէքռասա սաքին օլաքռագ, ան-
լէյին իշինի կէօրմէքռամ վէ օքռասա ա-
նրն իլէ իգռամէթ էթ'ռէքռաե խոլիը։
24 Սիմէոնրն օղուլարը Նէհռաեէլ վէ Եա-
մին վէ Եարիվ վէ Չարահ վէ Սաուլ։
25 Վէ պաունուն օղլու Շաուլռամ վէ պու-
նուն օղլու Միքռամ՝ վէ պաունուն օղ-
26 լու Միչմա', Վէ Միչմա'ըն օղուլարը,
պաունուն օղլու Համուէլ վէ պաունուն
օղլու Զաքքուր վէ պաունուն օղլու
27 Շիմ'ի խար։ Վէ Շիմ'ինէն օն ալթը օղ-
լու վէ ալթը դըզը վար խար։ Ֆագաթ
պիրռաէրլերինին չօղ եվլասը օլմայըդ,
անլերին ձիւմէ գասվիլէրլի պէնի
28 Ցուդա գասաբ չօղալմասը։ Վէ Պիր-
չէպա'ռասա վէ Մօլաատասա վէ Հասար-
29 շու'ալռասա, Վէ Պիչճասա վէ Ռաէմռէ
30 վէ Թօլաատասա, Վէ Պէչթուէլռէ վէ Խօր-
31 մասա վէ Սըգլաղռասա, Վէ Պէչթ'ամռաք-
պօթռասա վէ Հասարռուսիմռէ վէ Պէչթ-
պիրիռէ վէ Շա'ռարայիմռէ սաքրն օլռը-
լար։ Դասիթրն հիւթիւռէթի կիւն-
լէքինէ ռեէկին անլերին չէհրլերվ պռն-
32 լար խոլ։ Վէ գասռապալռագը 'նյթռամ

վէ 'Ռային վէ Րիմմոն վէ Թօքքին վէ
33 'Ռչան օղուզ՝ պէշ չէհր խոլ։ Վէ պու
չէհրլերվն էթռաքրնռասա պուլռունան
քէօյլերվն քիռաքինքան Պա'ռալա գասաբ,
անլերվն օլռուզ՝ ռէօքինլերվ վէ 'հիա-
34 սէլրվ պաունար խոլ։ Վէ Մէչօպռագ
վէ Եամինք վէ Նօչա խան ի Ամռասա,
35 Վէ Ցալել վէ Նէհռա խան ի Նօչռագռա
36 խան ի Սէրռաե խան ի 'Ռսիէլ, Վէ Էլ-
հօ'էհյայ վէ Եա'ռգօռագռա վէ Նէչօճայռա
վէ 'Ռասյռա վէ 'Ռսիէլ վէ Նէհռմիէլ վէ
37 Պէնռամռա, Վէ Զիչռա խան ի Շիփ'ի խան ի
Ռլըօն խան ի Նէհռա'ռա խան ի Շիմրի
38 խան ի Շեմա'ռա։ Պռա խամլերի վէրքռ օ-
լռռանռաքռագ գասվիլէրլինռէ բէ'խռլեր
խոլ։ վէ անլերին խանէռանռաքռագ զա-
39 յէթ չօղալռալռար։ Վէ ձէռօռ ռէկռախէ-
լինէ ռէքռէնին չռագ թռարքռընռա գա-
սռաբ սիբիլլերի իչինէ մէր'ա պուլմագ
40 իւզրէ կիճռիլլեր։ Վէ պօլ վէ Եյլ մէր'ա
պուլռաքռար, ռիչռա տռախի վռախ՝ օլռաղ
ռասյիչ վէ ռէչռալէթ իւզրէ խոլ։ գիրռա
գասռիմռռէ պէնի Քամ օրռասա ռաքրն
41 օլմռուչռար խոլ։ Վէ պռա խամլերի մռռ-
հարրէբ օլռնռար Ցուդա ռէչյի Նզհռ-
կիռանրն կիռնէլրիմռռէ կիռռիպ՝ անլերվն
չռասրլռարրնռը վէ օրռասա պուլռռանռան
ռէքռքինլերի վռերռռ՝ պռա կիռնէ գա-
սռաբ անլերի հէլռաք եռերէբ, անլերվն
ռէբրիմռռէ սաքրն օլռրլռար։ գիրռա սիբ-
բիռլերի իչինէ օրռասա մէր'ա վար խոլ։
42 Վէ պռունլռասռան՝ Նա'նի պէնի Սիմէռռ-
ռան պէշ ռիռռ ռաեէ՝ բէ'խռլերի սաա-
խոլ Եէչ'ինէն օղուլարը փէչռաճռա վէ
Նա'ռարռա վէ Րէփռաճռա վէ 'Ռզզիէլ
43 օլռարաք՝ Սէ'իր տռաղռնռ կիռռիպ, 'Ամա-
լէգռէնն փիրռարի օլռնռարրն պռագրյյէ-
սրնի վռռռռ՝ պռա կիռնէ գասռաբ օ-
ռասռա ռաքրն օլռրլռար։

ՊԱՊ 5

1 Վէ Իսրայէլրն իւք օղլռա Ռռռբէնրն ա-
ղուլարը (զիրռա իւք օղլռա խոլ խաք ռա՛,
ռէ՛ռաէլրինէն ռռքռաղրնռը Թէզվիա
ռէյի էճռռնէն պռէգռիւռէթ հագգը
Ցռալռէգ խան ի Իսրայէլրն օղուլարրնռա

*Եաֆեթ՝ Նեփթալիէլրի

վերիւտի. վե՛ն նէսէպի պիւքիւրկէթէ
2 կէօրէ գայտ օլունմասըդ, Զիւնքի Ծուռ
դա քէնտի գարնաշալրընտան գուվ-
վէթլի օլմադըդ՝ րհյասէթի անդն՝ փա-
գամ պիւքիւրկէթի Յովսեփին իսի)։
3 Իսրայէլին իւք օղլու Ռուբէնին օղուլ-
լարը ենովք վե փալլու վե Հասրոն վե
4 Քարմի իսի։ Յովէլին օղուլլարը՝ պու-
նուն օղլու Շեմա՛նա վե պունուն օղլու
5 Գոգ վե պունուն օղլու Շիմ՛ի, վե պու-
նուն օղլու Միխա վե պունուն օղլու
6 Րէայա վե պունուն օղլու Պա՛ալ, վե
պունուն օղլու Ազուր մէլկի Թիղլաթ-
վալասարըն եսիր կէօհիւրտիւյիւ Պէե-
րա օղլու՝ պու Ռուբէնկէլերին րէ՛իսի ի-
7 տի, վե անդն գարնաշալարը, գապիլէ-
լերինճէ նէսէպլերի գայտ օլունըլընը.
8 աս, բէ՛կա Եէ՛կէլ վե Զաքարիա, վե
Պէլա՛ իսին ի 'Ազազ իսին ի Շեմա՛ իսին ի
Յովէլ օլուզ՝ պու տահի Արօ՛էրտէ նէ-
պոյա գոտար վե Պա՛ալէ՛օնատա տա-
9 քին օլտու։ վե չարգա տօղրու Ֆրաթ-
նէհրինտէն պէրրիսկէյ գոտար տաքին
օլտու։ զիրա սիւրիւլերի ձիւ՛տա տկյա-
10 րընտա չօղալմըշ իսի։ վե Սաուլընդն
հիւնկէրինտէ Հագարիւերը իւք մուհարէ-
պէ էթտիքլերինտէ անդը էլկերինէ
տիւյիւլէկերիսկէ, ձիւ՛տաքն պի՛թիւն չար-
դի թարագիընտա անդերին Հատրըլարը-
ատա տաքին օլորըլար։
11 վե պէնի Հատ Պազան տկյարընտա
Սալքայա գոտար անդերին գարդըսը-
12 տա տաքին օլորըլար։ Պիբրինճիսի Յովէլ
վե Իբինճիսի Շաֆամ՝ վե Եա՛նայ վե
13 Շաֆաթ՝ Պազանտա, վե անդերին պի-
րատերերի գապիլէլերինէ կէօրէ Մի-
քայէլ վե Մեշուլլամ՝ վե Շեպա՛ վե
Յօրայ վե Եագան վե Զի՛ վե 'Ափիր օ-
14 լուզ՝ նեխ Նէկեր իսի։ Պուռնլար
Ապիհայիլ իսին ի Հուբի իսին ի Նարօա
իսին ի ձիւ՛տա իսին ի Միքայէլ իսին ի
Նեշիտյա իսին ի Նահտօ իսին ի Պուզըն
15 օղուլլորը իսի։ վե Ահի իսին ի Աբ-
տիել իսին ի Ձուննի գապիլէլերինն բէ-
16 ՚իսի իսի։ վե ձիւ՛տատա, Պազան իւք
գատապալարընտա վե Շարօնըն պիւ-
թիւն ճիւղերինտա անդերին հատուտա-
17 լարընտա սաքին օլորըլար։ Պունլա-
րըն ճիւղիսի Յուդա մէլկի Եօթամըն

կիւնէկրինտէ վե Իսրայէլ մէլկի Եէրո-
պո՛ամին կիւնէկրինտէ նէսէպ տէֆթէ-
րինէ գայտ օլունըլար։
18 Ռուբէնկէլեր վե Ձատկէր վե Մանասէ
սըպէ՛ըընն նըսֆընտան գուվվէթ սա-
հիպլերի օլուզ՝ գալգան իւք գըլըճ թա-
չըմտագա վե եայ չէքմէյէ մուգէտիր
վե հարպ իչիւն թա՛լիմի օլարագ, մե-
հարէպէյէ չըգանլար գըրդ տէօրթ պին
19 Նէյսի հիւզ ալթմըշ նէֆեր իսի։ Վէ
Հագարիւեր իւք՝ վե նէթնուրի վե Նա-
ֆիչի վե Նօտաւիւկեր իւք մուհարէպէ
20 էտիսի՝ Անդերէ զալէպէ էթտիլեր, վե
Հագարիւեր վե անդեր իւք պէրտպէր
պուլունանլարըն ճիւտիյէ տսալ էլկե-
րինէ թէսլիմ օլունտու. վիրա մահա-
րէպէ էանասընտա Ալլահա ֆէրեատ ե-
տիպ՝ անա թէվէքքիւլ էթտիքլերի
էճլեէն անդերի մուսթէճապ գըլըր։
21 Վէ անդերին հայուանաթը էլի պին տէ-
վե վե իւքի հիւզ էլի պին գոյուն վե
իւքի պին մերքէպ օլարագ՝ հիւզ պին
22 քիչի տահի էսիր կէօհիւրտիւերը։ Զի-
րա պու մուհարէպէ Ալլահտան օլմադը
մագթուլ տուէյն չօգ իսի։ վե էտա-
րէմ Հէզեքիա գոտար անդերին եէրկե-
րինտէ սաքին օլորըլար։
23 Մանասէնին նըսֆ ը սըպէ՛ըընն օ-
ղուլլարը օլ տկյարտա տաքին օլուզ՝
Պազանտան թա Պա՛ալ Հէրմոնա վե
Սենիրէ վե Հէրմոն տաղընտա գոտար
24 չօղալտըլար։ Վէ անդերին խոսէֆտան-
լարընդն րէ՛իսլերի 'Էֆեր վե Նիչի վե
Էլիէլ վե 'Ազրտէլ վե Երեմիա վե Հո-
տաւիա վե Եահահիել օլուզ՝ գուվվէթ
վե չէօհրէթ տահիպլերի վե խոսէֆտան-
լարընդն րէ՛իսլերի իսիլեր։
25 Վէ էճտատլարընդն Ալլահընա գարըզ
՚իսէատ էտիսի՝ քէնտիլերի Եօնունտէն
Ալլահըն հեռագ էյլեսիչի տկյարընդ իսի.
մեհէլերինին իլահլարընա թապի՝ օլմագ-
26 լագէ դինա էթտիլեր։ Վէ Իսրայէլին Ա-
լահը Աչուր մէլկի Փուլըն րուհընդը վե Ա-
չուր մէլկի Թիղլաթ-փալասարընն րուհը-
նըդ բէ՛իդ էթտի. օ տաքի Ռուբէնկէ-
րի վե ձատկէրի վե Մանասէ սըպէ՛ըընն
նըսֆընդ էսիր էտերէ՛ք, անդերի թա պու
կիւնէ գոտար խալահ վե խտպօր վե Հա-
րա վե Հաղան ըրմադընա կէօհիւրտիւ։

ՊՍՊ 6

1 Լավինին օղուլլորը ձերբոն վե Դահաթ
2 վե Մէբարթ խոլ։ Վէ Գահաթըն օղուլ-
լորը Ամրամ վե Եիսհար վե Հէբրօն վե
3 Ուզզիել խոլ։ Վե Ամրամին եվլատը
Ահարօն վե Մովսէս վե Մարիամ խոլ։
Վե Ահարոնըն օղուլլորը Նատապ վե
Ապիհու վե Էլէազար վե Իթամար խոլ։
4 Վե Էլէազար Փինհէսհար թեվլիա էյլեսի,
վե Ֆինհէսհա Ապիշուէ թեվլիա էյլեսի,
5 Վե Ապիշուէ Պուգգիյի թեվլիա էյլեսի,
վե Պուգգի Ուզզիյի թեվլիա էյլեսի,
6 Վե Ուզզի Զարահիայը թեվլիա էյլեսի,
վե Զարահիա Մէրայոթը թեվլիա էյլեսի,
7 Մէրայոթ Ամարեայը թեվլիա էյլեսի,
վե Ամարիա Ախիթուբը թեվլիա էյլեսի,
8 Վե Ախիթուբ Սատուգը թեվլիա էյլեսի,
վե Սատուգ Ախիմա'ասը թեվլիա էյլեսի,
9 Վե Ախիմա'աս Ազարիայը թեվլիա էյ-
լեսի, վե Ազարիա Յոհանանը թեվլիա
10 էյլեսի, Վե Յոհանան՝ Ազարիանըն
Երուսաղէմի պէտս էյլեսվյի հիմբել-
ուե փեսհինլիք իդրա էյլեյէն Ազարիա-
11 յը թեվլիա էյլեսի, Վե Ազարիա
Ամարեայը թեվլիա էյլեսի, վե Ամարիա
12 Ախիթուբը թեվլիա էյլեսի, Վե Ախի-
թուբ Սատուգը թեվլիա էյլեսի, վե
13 Սատուգ Շալլումը թեվլիա էյլեսի, Վե
Շալլում Հիլգիյայը թեվլիա էյլեսի, վե
14 Հիլգիյա Ազարիայը թեվլիա էյլեսի, Վե
Ազարիա Սէրաեայը թեվլիա էյլեսի, վե
Սէրաեա Եհոսատսադը թեվլիա էյլեսի,
15 Վե ԲԱՊՊ Ցուդա լիլե Երուսաղէմի
Նաբուզոդոնոսորըն էվլյէլ կէօթիւբ-
տուիլեսի՝ Եհոսատսադ եէր կիթտի։
16 Լավինին օղուլլորը ձերբոն վե Գա-
17 հաթ վե Մէբարթ խոլ։ Վե ձերբոնըն
օղուլլորընըն իսմերլի Լիմնի վե Շիմ'ի
18 խոլ։ Վե Գահաթըն օղուլլորը 'Ամրամ
վե Եիսհար վե Հէբրօն վե 'Ուզզիել ի-
19 սի։ Վե Մէբարթինն օղուլլորը Մահլի
վե Մուշի խոլ։ Լավի գապիլէրլէրի ե-
սատալարընա կէօրէ պունլար խոլ։
20 ձերշոնատն օղուլ Լիմնի վե պունատն
օղուլ Եահաթ վե պունատն օղուլ Զիմնա,
21 Վե պունատն օղուլ Եօահ վե պունատն
օղուլ Իտդո վե պունատն օղուլ Զարահ
վե պունատն օղուլ Եատթրայ օլսուս։
22 Վե Գահաթըն օղուլլորը՝ օղուլ Ամ-
մինատապ վե պունատն օղուլ Գօրահ
23 վե պունատն օղուլ Ասսիր, վե պունատն
օղուլ Էլգանա վե պունատն օղուլ Ապի-
24 ասաֆ վե պունատն օղուլ Ասսիր, վե
պունատն օղուլ Թահաթ վե պունատն
օղուլ Ուրիել վե պունատն օղուլ Ուզ-
25 զիյա, վե պունատն օղուլ Սաուուղ։ Վե
Էլգանատն օղուլլորը Ամասայ վե Ախի-
26 մոթ, Վե Էլգանա, վե Էլգանատն օ-
ղուլլորը՝ օղուլ Սոֆայ վե պունատն օղ-
լու Նահաթ, Պունատն օղուլ Էլիապ վե
պունատն օղուլ Եէրօհամ վե պունատն
28 օղուլ Էլգանա խոլ։ Վե Սամուէլին
օղուլլորը Իլք օղուլ Յոէլ վե Իքինճի-
սի Ապիյա խոլ։
29 Մէբարինին օղուլլորը Մահլի վե պու-
նատն օղուլ Լիմնի վե պունատն օղուլ
30 Շիմ'ի վե պունատն օղուլ 'Ուզզա, Պուա-
նատն օղուլ Շիմ'ա վե պունատն օղուլ
Հաջիյա վե պունատն օղուլ Ասաֆա խո-
սի։
31 Վե Թապուէթ Խուլ 'Ահա դարբլլաշ-
արդաան ասկա՝ Դաւիթին պէյթ իւր
ԲԱՊՊՏՍ Քերբենիւմ խրամեթինե նատալ
էյլեսիյլ ատեյիլը պունլար օլուսլ,
32 Սողոմոն պէյթ իւր ԲԱՊՊԸ Երուսա-
ղէմեթ պինա էտինճէյէ տեկին ճէմա'աթ
չատրըլընըն մէսքէնի գոնիւնատ թե-
րիննիւմ խրամեթինի իդրա եէրլերը
խոլ։ Պ'ոհա– թերթիալլերինե կէօրէ
խրամեթլերինե տեվամ եէրլերը խոլ։
33 Վե տեվամ եէյնէրը վե օղուլլորը
պունլար սըր։ Լահնի Գահաթըն օղուլ-
լորընատն մուդանինի Հէյման խոլ ի Յո-
34 վել, խոլ ի Սամուէլ, խոլ ի Էլգանա,
խոլ ի Եէրօհամ, խոլ ի Էլիել, խոլ ի
35 Թօհ, խոլ ի Սուֆ, խոլ ի Էլգանա,
36 խոլ ի Մահաթ, խոլ ի Ամմասայ, խոլ ի
Էլգանա, խոլ ի Յոէլ, խոլ ի Ազարիա,
37 խոլ ի Սեֆանեա, խոլ ի Թահաթ,
խոլ ի Ասսիր, խոլ ի Աւիասաֆ, խոլ ի
38 Գօրահ, խոլ ի Եիսհար, խոլ ի Գահաթ,
39 խոլ ի Լավի, խոլ ի Իսրայէլ խոլ։ Վէ
սաղնատա տուբան պիրատէրլե Ասաֆ,
կառնի Ասաֆ խոլ ի Պարաքիա, խոլ ի
40 Շիմ'ա, խոլ ի Միքայէլ, խոլ ի Պ'ասա-
41 եա, խոլ ի Մալքիա, խոլ ի Էթնայ,
42 խոլ ի Զարահ, խոլ ի Ադասեա, խոլ ի

էլյեան, իսկ ի Զիմմա, իսկ ի Շիմ՚ի,
43 իսկ ի Եամաթ, իսկ ի Ձերշօն, իսկ ի
Լավի իսկ։
44 Վէ անձերին պիքաւերլերի Մէերաբի-
նին օղուլսարը սօլընաա խոխլէր. Եյթան
իսկ ի Քիշի, իսկ ի Ապտի, իսկ ի Մալ-
45 լըխ, իսկ ի Խաշապիա, իսկ ի Ամասա-
46 կա, իսկ ի Հիզգիյա, իսկ ի Ազաբ,
47 իսկ ի Պանի, իսկ ի Շամէր, իսկ ի
Մահլի, իսկ ի Մուշի, իսկ ի Մէերարի,
48 իսկ ի Լավի իսկ։ Պիրաաէրլերի օլան
Լավիլիլէր տոխն պէյի Ուլլահ մէօքե-
նինին հեր ուէրլիս խըտմէթինէ թա՚էին
օլունուրլար։
49 Լաբին Ահարոն իլէ օղուլսարը Ալա-
հըն գուլը Մուսեսին հեր պիր էմրինէ
կէօրէ Իսրայէլ իլին քէֆարէթ եր-
մէք իւղրէ մունհարաա մէզպահը իւզե-
րինաէ խոհկաա, վէ պուխուր մէզ-
պահը իւզերինաէ պուխուր 'արզ եր-
մէքլէ Գուստա իլ ապատօրն հէփ իրտա-
50 մէրինի իճրա էաէրլէր իսկ։ Վէ Ահա-
րոնըն օղուլսարը պուննար սըր։ օղու
Էլազար վէ պուննուն օղլու Ֆինհաս
51 վէ պուննուն օղլու Ապիշուա՚, վէ պու-
ննուն օղլու Պուգգի վէ պուննուն օղ-
լու Ուզզի վէ պուննուն օղլու Զարահ-
52 կա, վէ պուննուն օղլու Մէերայօթ վէ
պուննուն օղլու Ամարկա վէ պուննուն
53 օղլու Ահիթուվ, վէ պուննուն օղլու
Սատուգ վէ պուննուն օղլու Ահիմա՚աս
իսկ։
54 Վէ Գահաթի գապիլէսինաէն պէյի
Ահարոնըն մէօքէյլերի, քէօյլերինէ վէ
հուսուսլարընա կէօրէ պուննուր իսկ,
պիրա գուր՚ալարը պէօյլէ տիւչտիւ,
55 Յուդա տէյարընաա անլերէ Հէպրօն իլէ
էթրաֆընտաա օլան մէր՚ալարը վէրտի-
56 լեր։ Լաբին օլ չէհրին թարլալարը իլէ
քէօյլերինի Քալեպ իսկ ի Նէֆոննէյէ
57 վէրտիլեր։ Վէ պէյի Ահարոնա Յուդա
չէհրլէրինաէն ուէլմա՚ Ղէբրէ Հէպրօնը վէ
Լիմնայը մէր՚ասը իլէ վէ Եսթէրէի վէ
58 Իլէմօն՚ը մէր՚ալարը իլէ, վէ Հիլենի
մէր՚ասը իլէ վէ Տէպիրի մէր՚ասը իլէ,
59 վէ Աշանը մէր՚ասը իլէ վէ Պէյթ-շէմա
60 մէր՚ասը իլէ, վէ Բինհամին օրպիրընաա
ձէպա՚ը մէր՚ասը իլէ վէ Ալլէմէթի
մէր՚ասը իլէ վէ Անաթօթը մէր՚ասը
իլէ վէրտիլէր։ գապիլէլէրինին ճեմի
չէհրլէրի օն իւչ իսկ։
61 Վէ պուս արպիրն գապիլէլէրինաէն
պագի գալան պէյնի Գահաթա Մանա-
սէնին նըսֆը ը արպիրնաան գուր՚այ-
լէ օն չէհր վէրտիլէր։
62 Վէ գապիլէլէրինէ կէօրէ պէյնի ձեր-
չօնա Իսաքար արպիրնաան, Աչէր արպ-
իրնաան վէ Նէֆթալի արպիրնաան վէ
Պաշանաա վագը՚ Մանասէ արպիրնաան
օն իւչ չէհր վէրտիլէր։
63 Վէ գուր՚այլէ գապիլէլէրինէ կէօրէ
պէյնի Մէերարիյէ Ռուբէն արպիրնաան
վէ Գատ արպիրնաան վէ Զէպուլօն
արպիրնաան օն իւչի չէհր վէրտիլէր։
64 Վէ պէյնի Իսրայէլ Լավիլիլէրէ մէր՚ա-
լարը իլէ պուս չէհրլէրի վէրտիլէր։ Վէ
65 պէյնի Ցուդա արպիրնաան վէ պէյնի
Սիմէոն արպիրնաան վէ պէյնի Բինյամին
արպիրնաան գուր՚այլէ խամլէրիյլէ դիքը
66 օլունան չէհրլէրի վէրտիլէր։ Վէ պէյնի
Գահաթլըն պագէ խալա գապիլէլէրինին
ճիվարլարընէն չէհրլէրի նէփեհ արպ-
67 իրնաան իսկ։ Վէ անլերէ ալէմա՚ չէհր-
լէրինաէն նէփեհ ատաղնաա վագը՚ Շե-
քեմի մէր՚ասը իլէ վէ Գազէրի մէր՚ասը
68 իլէ, վէ Եագմ՚ամը մէր՚ասը իլէ վէ
69 Պէյթ-հօրօնը մէր՚ասը իլէ, վէ Ալյաղոնը
մէր՚ասը իլէ վէ Գաթրիմմոնը մէր՚ասը
70 իլէ, վէ Մանասէնին նըսֆը ը արպիր-
նաան Անէրի մէր՚ասը իլէ վէ Պիլ՚ամը
մէր՚ասը իլէ պէյնի Գահաթըն պագի
գալան գապիլէսինաէ վէրտիլէր։
71 Վէ պէյնի ձերչօնա Մանասէնին նըսֆը
արպիրընէն գապիլէսինաէն Պաշանաա
վագը՚ Գօլանը մէր՚ասը իլէ վէ Աշթա-
72 րօթը մէր՚ասը իլէ, վէ Իսաքար արպ-
իրընաան Գադէշի մէր՚ասը իլէ վէ Տա-
73 պէրաթը մէր՚ասը իլէ, վէ Բամոթը
74 մէր՚ասը իլէ վէ Անէմի մէր՚ասը իլէ, վէ
Աչէր արպիրընաան Մաշալը մէր՚ասը ի-
75 լէ վէ Աքսոնը մէր՚ասը իլէ, վէ Հու-
գօգը մէր՚ասը իլէ վէ Բէհօվլը մէր՚ասը
76 իլէ, վէ Նէֆթալի արպիրնաան Գալիլ-
հաաա վագը՚ Քադէշի մէր՚ասը իլէ վէ
Համմոնը մէր՚ասը իլէ վէ Գիրեաթայիմի
մէր՚ասը իլէ վէրտիլէր։
77 Պագի գալանլարաա, հարն պէյնի Մե-
բարիյէ Զէպուլօն արպիրընաան Բիմմոնը

մէր'ասը իւչ վչ թաալօրը մէր'ասը իւչ,
78 վչ իրտանըն էօթչ թաւրաքչնաա երկ-
քող գուբալինտէ իրտանըն չարդընաա
Ռուբէն ապաքընաան չէօլտէ վագը'
Պիաերի մէր'ասը իւչ վչ Թահասը մէր'ա-
79 սը իւչ, վչ Գեահմթը մէր'ասը իւչ վչ
80 Մէֆա'սթը մէր'ասը իւչ, վչ Ձաա
ապաթընաան ձիլ'աատաա վագը' Բամթը
մէր'ասը իւչ վչ Մահանայիմ մէր'ասը
81 իւչ, վչ Հէշպօնը մէր'ասը իւչ վչ Ա'-
ղէրի մէր'ասը իւչ Էբրէնէր։

ՊԱՊ 7

1 Վչ իսաքարն օղուլլարը Թօլա' վչ
Փուա վչ Եաշուպ վչ Շիմրոն օլուպ՝
2 ասօրթ նէֆեր իսի։ վչ Թօլա'րն օղուլ-
լարը 'Ուզզի վչ Ռփփայա վչ Ռէրիէլ վչ
Թահմայ վչ Ռիպսամ վչ Սամուէլ օ-
լուպ՝ պուննալը պէտերէրի Թօլա'րն
խանէաան բէ'իսլէրի վչ 'ասրլարընաա
գուվվէթ ահհալէրի իտիլէր։ վչ Դաւի-
թրն կիւնլէրինտէ անդը ևրմի իւի
պիդ ալթը ևիւղ նէֆերչ պալիղ իսի։
3 վչ 'Ուզզինըն օղուլ ռէզրահաա վչ
Ռէզրահաանըն օղուլլարը Մ'իքայէլ վչ
'Ոպատաա վչ Ձալէլ վչ Ռիւհա պէղ
նէֆեր օլարադ ձիւռիէան տէ բէ'իսլէր-
4 ռէն իտիլէր։ վչ անդը իւի գապիլէլէ-
բի վչ իսանէաանլարընաա կէօրչ մուհա-
րեպիչ մուօթա'իտ 'ասքէր օթուղ ալ-
թը պիդ իտի։ զրրա պուննալրըն վչվճ-
լէրի վչ ևվլտաը քէսրէթ իւզրէ իտի։
5 վչ գարնաուալարը իսաքար գապիլէլէ-
բինրն քահքիթչտ արատընաա գուվվէթ
ահհալէրի օլարադ, գապիլէլէրի գայ-
րընաա կէօրչ սէքսէն եէտի պիդ նէֆեր
իտի։
6 Բռնեամինրն ողուլլարը Պալա' վչ Պա-
քեր վչ Եէտի'էղ օլարադ իւչ նէֆեր ի-
7 տի։ ու Պալա'րն օղուլլարը Իտպոն վչ
'Ուզզի վչ 'Ուզզիել վչ Եէրիմօթ վչ
'Իրի պէղ նէֆեր օլուպ՝ իսանէաան-
լարընրն բէ'իսլէրի վչ գուվվէթ սա-
հհալէրի օլարադ, գապիլէլէրինտէ գայր
օլուանլար ևրմի իւի պիդ օթուղ
8 ասօրթ նէֆեր իսի։ վչ Պաքերին օ-
ղուլլարը Զէմիրա վչ Եօ'աշ վչ Էլի'ազար
վչ Էլեօ'էյնայ վչ 'Ամրի վչ Ներիմօթ
վչ Ասկյա վչ 'Անաթօթ վչ 'Ալէմէթ
օլուպ՝ պուննալրընրն ձիւռիէան պաքերին
9 օղուլլարը իսի։ վչ պուննալր գապիլէ-
լէրի գայրընա կէօրչ իսանէաանլարը-
նընրն բէ'իսլէրի վչ գուվվէթ սահհալէրի
օլարադ ևրմի պիդ ևիւղ նէֆեր
10 պալիղ իսի։ վչ եէտի'էղրն օղուլ Պիլ-
հան վչ Պիլհանընրն օղուլլարը Եէ'ուշ վչ
Ռենիամին վչ Եհուտ վչ Քենա'անաա վչ
Զէյթան վչ Թարշիշ վչ Ախիշահար ի-
11 սի։ Պունալրընրն ձիւռիէան եէտի'էղրն
օղուլլարը օլուպ՝ իսանէաանլարընրնն
բէ'իսլէրի վչ գուվվէթ սահհալէրի վչ
մուհարեպէչէ մուօթա'իտ 'ասքէր օլա-
րադ օն եէտի պիդ իւի ևիւղ նէֆեր
12 իսի։ վչ Շուպիփիմ վչ Խուփփիմ 'Իրրն
օղուլլարը օլուպ՝ Խուշիմ տահհի Ահի-
րրն օղուլ իսի։
13 վչ Նէֆթալինրն օղուլլարը Եահսիել
վչ Ձունրն վչ Եէսէր վչ Շալլում պէղի
Պիլհա իսի։
14 Մանասէնրն օղուլլարը՝ վչվճնոթն
տօղան Ասքիել (Սիւրեաանի օտալղընը-
տան տահի ձիլ'ատրն պէտերի Մաքիր
15 տօղտու։ վչ Մաքիր Մ'ապաա իսինը-
տէ Խուփփիմ վչ Շուպփուիմն հեդիղէբ-
սինրն թէզվվիւճ եթթի)։ վչ իքիձիսի
Սելոփհատ օլուպ՝ Սելոփհատրն գըղ-
16 լարը օլուսու։ վչ Մաքիրին պէղճէսի
Մ'ապաատաան պիր օղուլ օլուպ՝ անա
Ֆերէշ թէհալիչ էյլեսի, վչ անդն գարն-
տաչը Շերէշ օլուպ՝ օղուլլարը Ուլամ
17 վչ Բագէմ իսի։ վչ Ուլամրն օղուլ
Պետան իսի։ պունալր ձիլ'ատ իսինն ի
Մաքիր իսինն ի Մանասէնրն օղուլլարը
18 իսի։ վչ հեդիղէբսի Համոլէքէթէն
Իշհօտ վչ Ապի'ազար վչ Մահլա տօղ-
19 սուս։ վչ Շեմիատա'րն օղուլլարը Ախեան
վչ Շեքեմ վչ Լիհֆի վչ Անի'ամ իսի։
20 վչ Եփրեմին օղուլլարը Շութալահ,
վչ պունուն օղուս Բերէտ, վչ պունուն
օղուս Թահաթ, վչ պունուն օղուս Էլ'ա-
21 տա վչ պունուն օղուս Թահաթ, վչ
պունուն օղուս Զապատ, վչ պունուն
օղուս Շութալահ վչ 'Ազար վչ Էլ'ատ
իսի։ պունալրըը Հէրրի ձաէ֊իւէը գաթլ
եթթիլեր, զրրա հայվանլարընը կէօ-
22 թիւմկյէ կէվվիլեր իսի։ վչ վէտերէլէ-
բի Եփրեմ Նիչ կիւնլէը անդը էչիւն

մաթեմ էլլեսի. գարնասալարը տասի
23 անը թա'պկնե եթմէկե կիմարիլեր. վե
դվեճենին թեգարրուզ եթմիկինտե'
համիկ օլուզ պիր օղուլ տօղուլտուզ.
վե քենտի պէյթի իւղերինե պէլա կել-
միշ օլարդը եճնէն անա Պերի'ա թես-
24 մկե էլլեսի. վե դրդը Շեերա ազարդի
վե եօգարդի Պէյթհօրօնը վե Ուզդեն-
25 չեերայը պինա էլլեսի. վե օղուլ Բե-
փահ վե Բեզէճ վե պուննուն օղուլ Թե-
26 լահ վե պուննուն օղուլ Թահան, վե
պուննուն օղուլ Լա'ատան վե պուննուն
օղուլ Ամիհուտ վե պուննուն օղուլ
27 Էլիշամա', վե պուննուն օղուլ Նուն վե
28 պուննուն օղուլ Յեսու իսի. վե անդերին
միւլքլերի վե մեսքենդերի Պէյթել վե
անդըն գասապալարը վե չարդ Թարաք-
տան Նա'րան վե զարպ Թարաքտան
ձաղեր վե գասապալարը, վե Շեքիմ վե
գասապալարը, Թա Ղազդա իլե գասա-
29 պալարընա վարդնեձայա տէկին, վե պե-
նի Մանասէհնին հուտուտրտտա Պէյթշան
իլե գասապալարը վե Թա'ռնաք իլե
գասապալարը վե Մեճիտօ իլե գա-
սապալարը վե Ծօր իլե գասապալարը
օլուպ պինե Յովսեփ իսի ի Իսրայէլ
պունդրտա սաքին օլորլար.
30 Աչերին օղուլդարը նեմնա վե Եիշվա
վե Եիլվի վե Պերի'ա վե Հեմիրեւերի
31 Սէրահ իսի. Վե Պերի'անդին օղուլդարը
Հապեր վե Պիրդավիթին վեճերի Մալ-
32 քիել իսի. Վե Հապեր Եաճլեթի վե
Շոմերի վե Հօթամը վե Հեմիրեւերի
33 Շուա'այը Թեվլիա էլլեսի. Վե Եափլեթին
օղուլդարը Փասաք վե Պիմհալ վե Պզ-
վաթ օլուպ՝ Եաճլեթին օղուլդարը
34 պունդար իսի. Վե Շամերին օղուլդարը
Ամի վե Րոհգա վե Եեհուպպա վե Ագամ
35 իսի. Վե գարնասալը Հելեմին օղուլդարը
Սոփահ վե Եիմնա' վե Շեղես վե Ամալ
36 իսի. Վե Սոփահնին օղուլդարը Սուհ վե
Հարնեփեր վե Շու'ալ վե Պերի վե
37 Եիմրա, Վե Պեսեր վե Հօս վե Շամմա
վե Շիլղա վե Եիթրան վե Պեերա իսի.
38 Վե Եեթերին օղուլդարը Եեփուննե վե
39 վե Ֆիսփա վե Ագա իսի. Վե 'Ուլլանդն
օղուլդարը Ագահ վե Հաննիել վե Րիսիա
40 իսի. Պունդարդն ճիամլեսի Աչերին
օղուլդարը օլուպ, խանեխանդարդնդն
րե'իսլերի վե մաւնթախապ գաւվեթ
ահհիպլերի վե պէօղիւք րե'իսլեր խի-
լեր. վե անդերին նէսեպ գայը իւգր
մաւհարեպէյէ միւաթ'ահա ատէմլերինդն
'ատէսի երեմի սայը պինե պալդ իսի.

ՊՍՊ 8

1 Վե Բենիամին' իւք օղուլ Պալա'ը վե
իքինճեսի Աշպէլի վե իւչինճեսիս Ահ-
2 բահը, Վե տէօրտունճեսիս Նօհայը վե
պէշինճեսի Րաֆայը Թեվլիա էլլեսի.
3 Վե Պալա'ընդն օղուլդարը 'Ատատր վե
4 Ձեբա վե Ապիհուտ, Վե Աբիշու' վե
5 Նա'ման վե Ահօհ, Վե Ձերա վե Շե-
6 փուֆան վե Հուրամ իսի. Վե էհուտընդն
օղուլդարը պունդար օլուպ՝ Ձեպա' էհա-
լիսինդն րե'իսլերի իսիլեր, վե անդերի
7 Մանահաթա Նագլ եճիլդեր. Վե Նա'-
ման վե Ահիյա վե եհուդիկ Նագլ եաէն
Ձերա, պու. տասի 'Ուզզա իլե Ահի-
8 խուտը Թեվլիա էլլեսի. Վե Շահարա-
յիմ անդերի կէօնեչերտիքտէն սօղրա
Մուապ տէպարդնտա եվլատը օլտու-
9 գվեճելերի տասի Խուշիմ վե Պա'րա ի-
սի. Վե գվեճեսի Խօտէչտէն անա նօ-
պադ վե Սիկահա վե Մեչա վե Մալքամ,
10 Վե Նե'ուտ վե Շապես վե Միրմա տօ-
ղուպ, պունդար անդն օղուլդարը վե
11 Խանեխտան րե'իսլերի իսիլեր. Վե Խու-
շիմնէն անա Ապիհուտ վե Էլփա'ալ
12 տօղուտ. Վե Էլփա'ալդն օղուլդարը
'Ասիր վե Միշ'ամ վե Օնօ իլե Լօդը վե
գասապալարընդը պինա էտեն Շամեր,
13 Վե Պերի'ա վե Շեմա' օլուպ, պունդար
տասի Ա.յլաղդն եհալիսինդն խանեխտան
րե'իսլերի իսիլեր, վե ձաթ եհալիսինի
14 Թարա եթմիլեր. Վե Պերի'անդն օղուլ-
15 լարը Ահեօ վե Շաշագ վե Եիթրիմեթ, Վե
16 Զեպատեա վե 'Ագատ վե Ադեր, Վե
17 Միքայել վե Եիսփա վե Եօսթա իսի. Վե
Էլփա'ալդն օղուլդարը Զեպատեա վե
18 Մեշուլամ վե Հիզգի վե Հապեր, Վե
Նիշմերայ վե Եիզլիա վե Եօբապ իսի.
19 Վե Շիմ'ինդն օղուլդարը Եագիմ վե
20 Զիքրի վե Զաբադի, Վե Էլիե'նէայ վե
21 Սիլեթթայ վե Էլիել, Վե 'Ադայա վե

---

*Եաճոք՝ Աբրա, Թէք. 46. 21։

22 Պէրսյա վ Շիմթաթ խու։ Վ Շաշագէն
օղուլարը եկշէան վ Ասիր վ Էլիէկ,
23 Վ Ասաոն վ Զիւքրի վ Հանան,
24 Վ Անանիա վ Ի֊լլամ վ Անթօթի֊
25 յա, Վ Եփֆաէա վ Փէնուել խու։
26 Վ Երոհամըն օղուլարը Շաւիրայ վ
27 Շէհարեա վ Աթալիա, Վ Ա֊արէշեա
28 վ Եղիա վ Զիւքրի խու։ Պուն֊լար Ն֊
սեպէլերինէ կէօրէ խանէաան բ֊Իսլէրի
վ քէսպէրա օլուպ՝ Երուսաղէմէ սա֊
քին օլուլար խու։
29 Վ Ձիա֊ՕՆաա Ձիա֊Օնըն փէտէրի սա֊
քին օլուպ՝ դ֊վճէսնին խամ տախ
30 Մա֊ազա խու։ Վ Իւք օղլու Ասլոն,
պա֊ահէոզ Սուբ վ Գիս վ Պա֊ալ վ
31 Նաատայ, Վ Ձէաօբ վ Ախեօ վ Զա֊
քք խու։ Վ Միդդօթ Շիմայը Թեվ֊
լիա Էլէպէ։ պուն֊լար տախ գարն֊
տաշլարը Իւ պէրտապէր վ անլերին
գարշըսընտա Երուսաղէմէ սաքին օլ֊
տըլար։
33 Վ Նէբ Գիսի Թեվլիա Էլէպէ, վ
Գիա Սաուղը Թեվլիա Էլէպէ, վ Տա֊
ւուդ Յուվաթ֊անը վ Մալքիշու֊ը վ
Ապինատաղը վ Իշպա֊ալը Թեվլիա Էյ֊
34 լէտի։ Վ Ծոյնաթ֊անըն օղլու Մերիպ֊
պա֊ալ օլուպ՝ Մերիպպա֊ալ տախ Մի֊
35 խայը Թեվլիա Էլէպէ։ Վ Միխանըն
օղուլարը Փիթօն վ Մելիք վ Թահբ՝
36 վ Ահազ խու։ Վ Ահազ Եհօ֊ատաայը
Թեվլիա Էլէպէ, վ Եհօ֊ատաա Ալէմե֊
թի վ Ազմավեթի վ Զիմրիյի Թեվլիա
Էլէպէ։ վ Զիմրի Մօսայը Թեվլիա Էյ֊
37 լէպէ։ Վ Մօսա Պին֊ալը Թեվլիա Էլէ֊
պէ։ պուն֊ուն օղլու Բաֆա վ պուն֊ուն
օղլու Էլ֊ասա վ պուն֊ուն օղլու Ասէլ ի֊
38 պէ։ Վ Ասէլին ալթը օղլու Ազրի֊
կամ Էրի վ Պօքէրու վ Իսմա֊Էլ վ Շէ֊արեա վ Ովատեա վ
Հանան խու։ պուն֊լարդն ճիւմլեսի Ասէ֊
39 լին օղուլարը խու։ Վ անոն գարն֊
տաշը Ազրգըն օղուլարը՝ իւք օղլու
Ուլամ վ Իթրինճեսի Եհ֊ուշ վ Իլիշեն֊
40 ճիւսիս Էլիփալէթ խու։ Վ Ուլամըն
օղուլարը գուվվէթ սահիպլերի վ քէ֊
մանգէչ օլուպ, օղուլարը վ թօրնալ֊
րը քէսպէթ իւզրէ օլօրագ, եհուզ Էլլի
նէֆեթէ պաղիղ խու։ պուն֊լարդն ճիւմ֊
լեսի պէնի Բենիամինէն խու։

ՊԱՊ 9

1 Վ Ա֊պէթ֊Իսն Իսրայէլ նէսեպ ոէֆթէ֊
րինէ գայս օլուռուպ՝ Իւդէթ Իսրայէլ
վ Ծուդա Ա֊էվիլէրինէն քիթապընտա
մուհարրեր ոէր։ քէնտի Իսահանըդդը
Իւիւն Պապէլէ Եսիր կէօթ֊էրիլմիլէր։
2 Վ Ա֊իուլէրինտէ վ չէհրլերինտէ
մուդատաէմ սաքին օլանլար՝ Իսրա֊
յէլլիլերտէն քէահինլէր վ Լավիլիէր
3 վ Նաթինիմ խու։ Վ Երուսաղէմտէ
պէնի Ծուդատան վ պէնի Բենիամին֊
տէն վ պէնի Եփրեմ Իւլ Մանասէպէն,
4 Ութայ խան ի Ամմիհուտ խան ի Ա֊մրի
խան ի Իմրի խան ի Պանի, Վ Շիլօհ֊
լերտէն Իւլ օղլու Ասաեա վ անըն օ֊
5 ղուլարը։ Վ պէնի Զարահան Եհ֊ուռ֊
էլ վ գարնտաշլարը ալթը եհուզ ոազ֊
7 սան Նէֆեր օլարագ, Վ պէնի Բենիա֊
մինէն Սալլու խան ի Մէշուլլամ խան ի
8 Հօտավիա խան ի Հասնուաա, Վ Եփ֊
նէեա խան ի Եէրոհամ վ Էլա խան ի
Ութզի խան ի Միքրի, վ Մէշուլլամ
խան ի Շաֆաթէեա խան ի Բա֊ուէլ խան ի
9 Եփնիյա, Վ անլերին գարնտաշլարը
Նէսեպլերինէ կէօրէ ոազուզ եհուզ Էլլի
ալթը Նէֆեր օլարագ՝ սաքին օլուլար։
պուն֊լարդն ճիւմլեսի խանէաանլարդն֊
ոա խանէաան բ֊Իսլէրի խուլեր։
10 Վ քէահինլէրտէն Եէսա֊եա վ Եհ֊
11 հօյարիպ վ Եաքին, Վ Ազարիա խան ի
Հիլգիյա խան ի Մէշուլլամ խան ի Սա֊
տուգ խան ի Մէրայօթ խան ի Ախիթուպ
12 (քի պէյթ Ուլլահըն բ֊Իսի խու), Վ
Ա֊տաեա խան ի Նէբրօհամ խան ի փաշ֊
հուր խան ի Մալքիյա, վ Մա֊ասայ
խան ի Ա֊տիէլ խան ի Եահզէրա խան ի
Մէշուլլամ խան ի Մէշիլլեմիթ խան ի
13 Իմմեր, Վ պիրատէրլերի խանէաան֊
լարդն բ֊Իսլերի պին Եէսի եհուզ
ալթմըշ Նէֆեր գուվվէթ սահիպլերի
օլարագ՝ պէյթ Ուլահըն խըսմէթինտէ
խուլեր։
14 Վ Լավիլիէրտէն պէնի Մէրարիաէն
Շեմա֊եա խան ի Հաշշուպ խան ի Ազրի֊
15 գամ խան ի Հաշապեա, Վ Պաղպագ֊
գար վ Հարէշ վ Գալալ վ Մաթ֊
թանեա խան ի Միխա խան ի Զիքրի

16 իսն ի Աստ, վէ՛ Ովպետա իսն ի շէ-
մա՛եա իսն ի Ձալալ իսն ի եէսուեթուն
վէ պարագէտ իսն ի Աստ իսն ի էլգա-
նա. պու տասի Նէթօֆաթիլէրին քէօյ-
լէրինէտ ասքին օլսու։
17 վէ գափուճըլար Շալլում վէ Ագ-
գուզ վէ Թամմն վէ Ախիման վէ պու-
բասիէրլերի օլսուլ, Շալլում տասի ըէ՛իս
18 իսի։ Պուրայա գատար Ճանիպ ի չարգ-
տա օլան մէլիք գափուսընտա գոս-
բոբլար էէ։ պունլար պէնի Լաւի
պէօլուքլէրինին գափուճըլարը իսի-
19 լէր։ վէ Շալլում իսն ի Գօրէ իսն ի
Ապիասաֆ իսն ի Գօրահ վէ անդն պու-
բատիէրլերի, եաՙնի վէհսէրինին խանէ-
սինէն օլան Գօրահլերը խրամէթին
ի՛ճրասը իւղէրինէտ օլսուլ՝ չատըրըն
գափուլարընդն պէգճիլէրի իսիլէր, վէ
վէհսէրլերի ԲԱՊՊՈՆ ճիհէտսը իւղէ-
րինէտ օլսուլ՝ մէտսէկ պէգճիլէրի ի-
20 սիլէր։ վէ ֆինէհաս իսն ի Էլիազար
ասալըգա անդերին ըէ՛իսի օլսուլ, ԲԱՊՊ
21 անդն իլի իսի։ Զաքարէա իսն ի Մէշէ-
լէմիա ճէսա՛ատի չատըրընդն գափուսը-
նըն պէգճիսի իսի։
22 Գափուլարըն պէգճիլիկինէ ինհիթիսայ
օլունանլարդն ճիւհիսի իւրի եիւզ օն
իրի նէֆեր օլսուլ, պուընլար քէհոի
քէօյլէրինէտ ոէֆիհերի գայա օլուն-
արլար։ պուընլարը Դաւիթ վէ Սամուէլ
նէպի քէհոի մէմուրլիկէրլերինէ թա՛-
23 ևին ևիթուիլեր։ վէ պունլար իլե օղուլ-
լարը պէյի իւր ԲԱՊՊՈՆ, եաՙնի պէյի ի
մէսքէհին գափուլարընդն նէվկէթ նէվ-
24 պէյի պէգճէրլէրը իսի։ Գափուճըլարը
աէօթի Թարափուա՝ եաՙնի չարդ վէ
գաբալ վէ չիմալ վէ ճէհնուգատա իսիլէր։
25 վէ քէօյլէրինէտ պուլունան պիրատէր-
լերի վագըթի վագըթի կէլմէյ նէտուիչէր
26 կիւն անդեր իլե գոսբոբլըբ էէ։ Զիրա
պու Լաւիլիլեր, եաՙնի գափուճըլարընդն
ատօրթի ըէ՛իսլերի մէՙմուրլիկէրինէտ
մատիմ օլսուլ, օտաղար վէ պէյթ Ուլ-
լահդն խաղինէյլերի իւգէրինէտ նազըր
27 իսիլէր։ վէ կէճէյհէն պէյթ Ուլլահդն
եէրտաֆընդա գալըրլար իսի, չիհնգի
պէգճիլիգ Ֆօհոյլէրինէտ օլսուլ՝ հէր
սապահ անր քէհոիլէր ոչարլար իսի։
28 վէ խրամէթի գալարըրդն նազըրլարը

անդերտէն օլսուլ, անդերի սայը իլե կէ-
29 թիրիպ կէօթիւրիւլըբ իսի։ վէ գապ-
լարըդն վէ մագահախն այեթիլերինին վէ
տագվդ իլե չէրաայ վէ եաղ վէ փիւն-
լիւգ վէ պահարըդն նէզարէթի տասի
անդերտէն պաՙզորնա հէվալէ օլսուն-
30 տու։ վէ պահարաթի էէրգիսիկլէ օյան
եաղը եաֆանդալը գէհանիլէրինին օղուլ-
31 լարընտան իսի։ վէ Լավիլիլէրտէն Փօ-
րահի Շալլումդն իւգ օղլու օյան Մաթ-
թինէա Թասա իլդերի իւգէրինէ նազըր
32 իսի։ վէ պիրատէրլերի օյան պէնի
Գահաթիհէն պաՙզորը հուղուր գէ-
մէգէրինին նազըրը օլսուլ՝ սէպթուն
սէպթէ հազըր էէրգիլեր իսի։
33 վէ պունլար, եաՙնի Լավիլի խան-
ադնլարըդն ըէ՛իսլերի մատաննիլեր օ-
լսուլ՝ պուղա պիր իլդերի օրմայադգ
օտալարտա իսիլեր։ վերա կէճէ կիւն-
34 տիւզ պու իշ իլե մէշղուլ իսիլեր։ Պու
Լավիլի խանէտսընդերը ըէ՛իսլերի քէհ-
տի նէսէպլերինէ կէօրէ ըէ՛իսլեր օլսուլ՝
Երուսադէմէ տասքին օլսուրլար իսի։
35 վէ ձիպ՛ոնտա՝ ձիպ՛օնդն փէտերի
նէՙիկ տասքին օլսուլ ղէվճէսինին իսմի
36 տասի Մաՙաքա իսի։ վէ իւր օղլու
Ռափոն, պաՙտհու Շուր վէ Դիս վէ
37 Պաՙալ վէ Նէր վէ Նատապ, վէ Գեօր
վէ Ախիօ վէ Զաքարէա վէ Միգլոթ
38 իսի։ վէ Միգլոթ Շիմամը Թէվիա էյ-
լէսի։ վէ պիրատէրլերի իլե պէրռայէր
Երուսադէմէտ պիրատէրլերինին գար-
չըսընտա տասքին օլսուրլար։
39 վէ Նէր Դիսի Թէվիա էյլէսի, վէ
Դիս Ռատուղը Թէվիա էյլէսի, վէ Ռա-
ուզդ Ցուիլաթանը վէ Մոլքիչո՛ը վէ
Ռափհատասը վէ Էչպա՛ալը Թէվիա էյ-
40 լէսի։ վէ Ցուիլաթանդն օղլու Մէրիմ-
պա՛ալ օլսուլ, Մէրիմպա՛ալ տասի
41 Մէհասյը Թէվիա էյլէսի։ վէ Մէհասյն
օղուլլարը փէթաՙն վէ Մէլիք վէ Թախ-
ըէ՛ն վէ Սահալ իսի։ վէ Ահաղ Եա՛սյը
42 Թէվիա էյլէսի, վէ Եա՛բա Ռլէմէթի
վէ Ռազմավէթի վէ Զիմրի Թէվիա էյ-
լէսի, վէ Զիմրի Մօսյը Թէվիա էյ-
43 լէսի։ վէ Մօսա Պին՛ոյը Թէվիա էյ-
լէսի։ վէ պունդն օղլու Բէհտաա վէ
պունդն օղլու Էլիասա վէ պունդն օղ-
44 լու Ասէլ իսի։ վէ Ասէլին սիրը օղլու

օլուայ՝ խամէրի 'Ագրիպամ վէ Պօգքրաս վէ Իսմա'էլ վէ Շա'արիա վէ 'Օպէտիա վէ Հանան իսի. Ասելին օղուլլորը պուռնլար իսի։

ՊԱՊ 10

1 Վէ Ֆիլիսթիլէր Իսրայէլիլէր իլէ մահարեաի էթսիլէր. վէ Իսրայէլիլէր Ֆիլիսթիլէրին կօնիւնտէն փըրար էսիպ՝ ձիլվօ' տաղընտա մագիթալ սիւյահիա-
2 լէր, վէ Ֆիլիսթիլէր Սաուղ իլէ օղուլլարընդն արդալարընտան Հեթիշսիլէր. վէ Ֆիլիսթիլէր Սաուղընդն օղուլլարը Յոնաթանը վէ Ապինատա-
3 պը վէ Մալքիշու'ը վուրսըլար. Վէ ճէնք Սաուղ իւզէրինէ չետինթլէնմիսլէյ, քէմանքէչիլէր անը պուլսըլար, վէ քէմանքէչիլէր անը մէճրուհ էթսի-
4 լէր. Օ ղէման Սաուղ սիլահտարընա՝ Դիլըճընը չէքիպ պանա սոխալ, օլմայա քի պու խիթանսըզլար կէլիպ՝ պէնի խիթիհդա էտէլէր՝ տէսի. ամմա սիլահտարը զկատէխսիլէ գօրգմազընտան խի-
5 թէտիսի. օլ վաղտի Սաուղ կըլըճը ալըպ՝ իւզէրինէ տիւշտիւ. Վէ սիլահտարը Սաուղընդն Հօլոյիւնէն կէօրիւնճէ, քէնտիսի առիի գըլըճընդն իւզէրինէ տիւ-
6 շիպ վէճաթ էյլէտի. Պէօյլէճէ Սաուղ իլէ իւչ օղուլ վէճաթ էտիպ՝ պիւթիւն խանէսի պիրտէն թէյլէգ օլուրու։
7 Վէ օվտատա պուլանան Իսրայէլիլէրընդն ճիւմլեսի անլէրին Ֆիլիսթ էթսիքլէրինի վէ Սաուղ իլէ օղուլլարընդն Հօլոյիւ քէլէրինի կէօրմէյլէրկյէ, քէնտի չէհրիլէրինի թէրգ էյլէյիպ՝ Ֆիլիսթիլէր տալսի կէլիպ անլէրտէ սաքին օլարլար։
8 Վէ երթէսի կիւն Ֆիլիսթիլէր մագթուլլարը օյմագ իչիւն կէլտիքլէրինտէ Սաուղ իլէ անընդ օղուլլարընը ձիլվօ'
9 տաղընտա տիւշիւշ պուլարլար. Վէ անը օյտրգտան ասնրա պաչընը վէ սիլահլարընը ալըպ, մէժտի օլմագ իւզրէ՝ Ֆիլիսթիլէր տէյտրընդն հեր թարաքը-
10 նա, փատիլարընա վէ Հայկէյ կէօնտէր. տիվեր, վէ անընդ սիլահլարընը իլահլարընդն Հանէսինէ գոյուպ պաչընը Ցա-
11 ճան իտանէտե մըխլատըլար։ Վէ Եաթէշ ձիլ'ատընդ պիւթիւն Եհեմէտ՝ Ֆիլիսթիլէրընդ Սաուղընա Համլըզլարընդն ճիւմլեսինի իչիթիգլէրինտէ,
12 Դաւվիթ ատհպլէրինդն ճիւմլեսի գալգպ Սաուղընդն ճէսէտի իլէ օղուլլարընդն ճէսէպլէրինի գալսըրըպ՝ անլէրի Եապէչէ կէթիրսիլեր, վէ քէմիքլէրինի Սապէչտե պուլանան պուրմ ագաճը ալթընտա ատէքն էտիպ՝ Հէտի կիւն օ-
13 րուճ թուէթսըլար։ Պէօյլէճէ Սաուղ ԲԱՊՊ 'ալէյհինէ իրթիքապ կղէտիյի 'ևտան սէպէպսիզ էօլտիւ. վիրս ԲԱՊՊՆ քէլամընը հրգպ էթմէտի, վէ ԲԱՊՊՏԱՆ առ՞ալ էթմէյիպ՝ ճինճիյէ տանըշըպ սու՞ալ
14 էթտի. Պու էճզանէն Թագպ անը էօլտիւրսիւ՝ հի քէմիքլէրի Դաւիթ խան ի Յեսայէ իհալէ էյլէտի։

ՊԱՊ 11

1 Վէ պիւթիւն Իսրայէլ Հէպրօնա Դաւիթին Հանընտա Թէճէմիս՝ էտիպ, Իշ-
2 Թ պիզ սէնին քեմիկին վէ էթնին իզ. Վէ ագաէ-մէրթ, Սաուղընդն հի-քէմիքլէր վագիքտնտա Իսրայէլի չըգտրան վէ կէթիրէն սէն իսին. վէ Ա՞լլահըն ԲԱՊՊ սա-նա՝ Գաւմըմ Իսրայէլի սէն կիւտէճ քա-սին, վէ գաւմըմ Իսրայէլ իւզէրինէ սէն
3 բէ՞կս սլաճագընը՝ տէյտ պուտուտ։ Պէօյլէճէ Վէ Իսրայէլին ճիւմլե իհոթէ-յարընը Հէպրօնա, մէլիհին Հանընա կէտիքլէրինտէ, Դաւիթ Հէպրօնտա ԲԱՊՊՆ հուզուրընտա անլէր իլէ 'ագատ 'ահտ էթտի. անլէր տտիսի՝ ԲԱՊՊՆ Յամուէլ վասրթասը իլէ օլան քէլամընա կէօրէ՝ Դաւիթի Իսրայէլ իւզէրինէ մէլիք օլմագ իւդրէ մէհմ էթսիլեր։
4 Վէ Դաւիթ իլէ պիւթիւն Իսրայէլ Երուսաղէմ, հա՞նէ Եբուստա կիթսիլեր. օրատա տտիսի օլ Երկրն էհալիսի
5 Նէպուսլէր սաէքն ելըբլար էտ։ Վէ Նէպուս էհալիսի Դաւիթե Պուրայա կիրմէյեճէքսին՝ տէտիլէր. լաքին Դաւիթ Սիօն գալ'սընը ալար. Դաւիթ
6 չէհրի պուռ տըր։ Վէ Դաւիթ՝ Ֆիմ քի եվվելա Նէպուսլէրի վուրսըսա, օ ըճ'իս վէ սէրտար օլաճագ տրր՝ տէ-սի. վէ Յովաբ իսին ի Սերուեա եվվելա

7 չըգ.ալը վէ բէ՛լիա օլսուս, վէ Դաւիթ օղ
գալ՛սաս սաքին օլաըղը ճիհէթլէ անա
8 Դաւիթ չէհրի թէսմիյէ էթմիլէր։ Վէ
չէհրին տա՛իրէլէրինէ, հան՛ի Միլլօ իլէ
անըն էթրաֆընտաս օլան ևէբլէրի Դա-
ւի՛թ պիճա էթա՛։ Ցուլար տախի չէհրին
9 պագ.իսինի թա՛միր էյլէ՛սի։ Վէ Դաւիթ
կիթա՛իբճէ ՚ազամկի քէսպ էտէր իսի,
վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուս անըն իլէ իսի։
10 Վէ ԲԱՊՊԻՆ իսրայէլ հագդընտաս օ-
լան քէլամընա կէօրէ՝ Դաւիթի մէյէք
նասպ էթմէք իւզրէ, անըն հիւքիւմ-
թի խուսուսընտս պիճիճիւն Իսրայէլ
իլի պէրպաթը, ահա պիճիճիւն գուվ-
վէթլէրիյլէ հարտըմ էտէն գահրէման-
11 լարընըն բի՛իալէրի պունդար իսի։ Վէ
Դաւիթին գահրէմանլարընըն սայըսը
պուս տըր։ Նէհուդ՚ամ իսկ ի՛ հաքմանի
զապթիան բի՛էսի օլուսա, մէզբաղընը
իւչ հիւզ նէֆէր իւզերինէ սալըպ՝ ան-
12 լէրի պիրտէն գաթլ էթմիս։ Վէ անտէն
սօնրա Ա՛սօֆսի Տօսս օղլու Լ՚ըազար իւչ
13 գահրէմանլարտան պիրի իսի։ Պուս ա-
ռէմ փաստամմիմէ Դաւիթ իլէ պէ-
րապէր պուլունուպ, Ֆիլիսթիլէր մու-
հարէպէ իչիւն օրպա թէնէմմիւ՚ էթ-
միքտէ թ՚արլանընը պիր գրի՛ասը ար-
փայէ սօղու իսի։ Գամմ՚ տախի Ֆի-
լիսթիլէր էռնիւնտէն ֆիբար էթմիս։
14 Լ՚ագին պուղլար օ թ՚արլանընն օրթա-
սընտա ատուրուպ՝ Ֆիլիսթիլէրի վ՚ուրա-
րագ անը գուրթարդըլար։ Վէ ԲԱՊՊ
պէօյիւք պիր նուսրէթ վ.ըրտի։
15 Վէ օթուզ բի՛իալէրտէն իւչիս ՚Ա՚տուվ-
լամ մաղարասընա՝ գայսա Դաւիթին
հանընա էնիլէր։ Ֆիլիսթիլէրին օր-
տուսը տախի Բ.ըֆայիմ վատիսինտէ
16 գօնմուշ իսի։ Վէ Դաւիթ օ զ.ըման
գալ՚սաս պուլունուպ Ֆիլիսթիլէրին
մուհաֆըզլարը Բ.ութ.լէհէմէ իսկիլեր։
17 Վէ Դաւիթ հաբէթ չէ.քէրէք՝ Բ.ութ.լէ-
հէմին գափուսընտա օլան գույուսան
18 քիմ պանա սու իչիրիր տէ՛տի։ Օղ վա-
զըթ պուս իւչ քիչի Ֆիլիսթիլէրին օր-
տուսընը կաբըպ կէչտիլէր, վէ Բ.ութ.լէ-
հէմին գափուսընտա օլան գույուսան
սսա չէքտիլէր վէ ալըպ Դաւիթէ կէթիր-
տիլէր։ ամմա Դաւիթ անը իչմէք իսթէ-
մէտի, վէ անը ԲԱՊՊ իչիւն տէօքէրէք,
19 Ալլահընմ պանա կէօսթէրմէսինի փի պէն
պուս չէչի նափայըմ։ պուս ատէմլէրին
գանընը վէ հայաթլարընը իչէյիմ մի-
պիրա ճանըլարընը մուսթաֆթարայա գո-
յարագ պուլունս կիթիրտիլէր՝ տէչէրեք,
անտէն լէչէք իսթէմէսթի։ պուս իլլերի
օղ իւչ գահրէման նափարը։
20 Վէ Ցուլարընն գարնատաչը Ա.ալէչայ իւչ-
լերինն բ.ի՛նսի իսի։ պուս ատախի մըզրա-
ղընը իւչ հիւզ փչի իւզերինէ ապրպ
անդերի գաթլ էյլէ՛սի։ վէ պուս իւչլեր
21 արարընտա նամտար օլսուս։ Օղ իւչնի
իքնիսինէն միւ՚թէսէբ օլարղընտան
անդերինն բ.ի՛նսի օլսուս, ամմա Եվէվլէ
իւչլերինն Ա.ըԲ.ԼԷՎՎԷՏ վ.արմատը։
22 Վէ պէօյիւք իչլեր Լ.ԷԲ.ա էտէն Դապ-
սաէլի պիր գահրէմանընն օղլու Եչհո-
ճաատ՚ընն օղլու Պ.ենահա Մ՚ուսապն իսի
ճեպապարընը վ՚ուրսուս։ քէզպիլէ գար
վադ.իրընտա էնիսկ չուգուռ իչինտէ պու-
լընը էօլսուրսա։ Հէմ պօյու պէչ զը-
րա՚ օլան Մ.ըսրիյի գաթլ էթմի։ Մ.ըս-
րինին էլինտէ Ցուլահ հաՖ.ԹԷթի կէսի
պիր մըզրագ պուլունարագ, օ՚ պիր
ատչնէքտէ անըն հանընա էնիսկ՝ Մ.ըսրի
նին էլինտէն մըզրաղը գափարագ, անը
24 քէնտի մըզրաղըյլէ գաթլ էյլէսի։ Պու
չէչլերի Պ.էնահա իսկ ի՛ Եհճօհաատ՚
հափարը, վէ իւչ գահրէմանլարընն պրա-
25 սընտա նամտար օլսուս։ Իսթէ օթուզ-
լարտան միւ՚թէսէբ իսի, ամմա Եվէվլէ
իւչլերին Ա.ըԲ.ԼԷՎՎԷՏ վ.արմատը։ վէ
Դաւիթ անը պաշ մասկ.ընճի նապ
էթմի։
26 Վէ ՚ասաքերին գահրէմանլարը պուն-
լար իսի։ Ցովարընն պիրտաէրի ՚Ա՚տուվ
Բ.ութ.լէհէմի Տօսօնընն օղլու Իշճանան,
27 Հարօրի Շամմէթ, Փէլօնի Հէլէս,
28 Թէգօ՛ի Իգդէշին օղլու Իրա, ՚Ա՚նա-
29 թօթի Ապի՛ե՛զէր, Հուշաթի Սիպպէքայ,
30 Ահօհի Իլայ, Նէթօֆաթի Մահարայ,
նէթօֆաթի Պ.ահանընն օղլու Խալէտ,
31 Պենի Բ.ենիյամին ձիա՚սարընտան Բիռայընն
օղլու Իթթայ, Փիր՚աթօնի Պենահա,
32 ձա՚աշ աէրբէլէրինէն օլան Հուրայ
33 Ա.ԲԱՊԹի Ապիէլ, Պահրումի Ա.պ-
34 մավէթ, Շա՚ալաղոնի Լէլոհամ, ձիղօնի
Հաշէմին օղուլլարը, Հարարի Շամմայընն
35 օղլու Ցոնաթան, Հարարի Սաքարընն

օղու Ախիմ, Ուրբն օղու Էլիփալ,
36 վէ Մէքեդաթի Հաքիր, Փէղնի Ախի-
37 յ, Քաթվէլի Հասր, Նա'թայ իսն ի Եղ-
38 պայ, Նաթանէլն գարնատաչը Յավէլ, Հաճ-
39 րինի օղու Մխալաթ, Աստնի Սէչէգ
վէ Յովաք իսն ի Սէրուեանէն սիրա-
40 տարը օլան Պէչերօթի Նահարայ, Նիմ-
41 րի Իրա, Նիթրի Հարէպ, Հիթթի Ու-
42 րիյա, Ահլայն օղու Զաձատա, Ռուբե-
նիկներին բէհլեվիներէն օլան Ռուբենի
Շեղանէն օղու Ատինա վէ անոն իլէ
43 պէրաալէր օթուզ նէֆեր, վէ Հանան
իսն ի Մա'ազա, վէ Մէլքին եէհօզա-
44 ֆատ, Զիքերաթի Ուզզիյա, Ասրօների
Հօթամէն օղուլարը Շամա' վէ Եէ'ինէլ,
45 Եէհի'ել իսն ի Շիմրի, վէ պիրաած-
46 րի Թիվէի Եօխա, Մահավիմի Էլիէլ,
Ենա'մէն օղուլարը Եէրիայայ, Եօշավ-
47 ևա, Մուսափ Եէթմա, Էլիէլ, վէ
Ովէդ, վէ Մէսօպոտամի Եա'ասիէլ։

ՊԱՊ 12

1 Դաւիթ Սաուղ իսն ի Գիսին եէզվին-
ուէն սազլանդըղընտա' Սըգնադա եա-
նընտա կելէնլէր պուղլար սըղ· պուղլար
գահրէմանլարընտան օլուպ մուհարբ-
2 պէտէ ա՜ա եաղըմ էթմուլէր, Պուղլար
Սաուղըն պիրտաեղլէրի Բինիամինի-
լերտէն քէմանքէշլէր օլուպ սաղ վէ
սօլ էլլէրիյլէ սաբմանլը թաշ վէ եայլէ
3 օգ աթարլար իսն· Բէ'իս Ախի'էզէր
վէ Եեհօաշ, քի պուղլար Գիպ'ատը Շա-
մա'անէն օղուլարը իսն, վէ Ազմավէթին
օղուլարը Եէդիէլ վէ Յեզլէթ, վէ տա-
4 իսն Պէրաքա վէ Ենանաթի Եեհու, Վէ
օթուզլարն արաբանտա գահրէման վէ
օթուզլար իւզէրինէ բէ'իս օլան Գիպ'օնի
Նիշմա'եա վէ Երմիա վէ Եահազիէլ վէ
5 Եօհանան վէ Գեսէբազը Եօզաբատ, Վէ
Էլ'ուզայ վէ Եէբրիմօթ վէ Պա'ալիա վէ
6 Շամարիա վէ Հարօֆի Շեֆաթեա, Վէ
Էլկանա վէ Եէշիյա վէ Ազարէլ վէ
Եօ'էզէր վէ Եէշուա'այ Գօքահլէրը,
7 Վէ Գէմօրի Եէրօհամէն օղուլարը Եօհ-
ա վէ Զէբադեա։
8 Վէ Գադիլէրտէն այրըլըպ Յէօլաէ
վազը' գալ'այա Դաւիթին եանընա
Գուվվէթ ահիպլէրի վէ մուհարբպէ
իյիւն եիկիթ 'ասգէր, վէ զալգան վէ
մըղրազ գուլլանմազա միւսթա'իտ ա-
ահմէր կելտիլէր· պուղլարըն եհուլէրի
տախի ապտան եհուզիւ կիպի օլուպ՝
տաղլարտա պուլունան Ցէլբանլար կի-
9 պի այագլարընա չապուգ իտիլէր· Պի-
րինճիպի 'Էզէր, իգինճիպի 'Ոպէտեա,
10 իւյիւնճիւսիւ Էլիապ, Յէօհոհնճիւսիւ
11 Միշմաննա, պէշինճիպի Երեմիա, Ալ-
քունտըսը Ալիթթայ, Եէհոհնճիպի Էլիէլ,
12 Սէքէնճիպի Եօհանան, տօգատղընճըսը
13 Իլղատատա, Օնուհնճըսը Երեմիա, օն պի-
14 րինճիպի Մաքպաննայ· Պուղլար պէղնի
ձատտան օլուպ՝ քիչինյիս եհուզ վէ
պէօյինյիս պիրկ նէֆեր իւզէրինէ նադըր
օլարագ, 'ասգէր սէրտարլարը իտիլէր·
15 Պիրինճի այտա' իրտան պիւթիւն սէվա-
հիլի իւզէրինէ ճօշմուզ իգէն, անտէն
կէչէրէգ պիւթիւն օվանըն էհալիսինի
չարգա վէ զարպա տօղրու փերար էթ-
տիրէն պուղլար իտի։
16 Վէ պէնի Բինիամին իլէ Ռուգատատն
տախի գալ'այա Դաւիթին եանընա կել-
17 տիլէր· Դաւիթ տախի անտէգի իտիւ-
պալէ չըգըպ, անտէգի իտիմապէն' էյտր
պատա մուհաղէնէթ էթմէգ իչիւն խայր-
լէ կէլտիրիզ իտե, գալսիմ սէղին իւյ
պիրլէչէնէգ· Ֆագատ էլիմտե զուլ
պու լուսնմատղը հալտե' էյտր պէնի հի-
էյլէ ալուշէնկէրիտիւ թէօլիմ էթմէգ ի-
չիւն իտե, էճատատրմըզդրն Ալահը նագար
18 Ետիպ թա'զիր էյլէնի' ատտ։ Վէ սեր-
ատարլարըն բէ'իտի 'Ամատայ Բուհյէ
մէմտե օլտրագ՝ Պիզ սէնին իղ, էյ Դաա-
էիթ, վէ սենին թատաիբընատա իզ, էյ
իպն ի Յեսսե, սէլամ, սէլամ սատա, վէ
սէլամ սէնին մուհավիղնէրիդնէ. զիրա
Ալլահ սէնին մուհինն տիր՝ պէպէկ ե-
վէրէնէ, Դաւիթ անէլրի գապուլ Ետիպ՝
սէօյիւգ պայըլըղընտա թա'նէին էյլէտե։
19 Վէ Դաւիթ Ֆիլիսթիէրէ իլէ պէրա-
պեր Սաուղ իւզէրինէ մուհարբպէյիչ
կէթտիյինտե, Մանասատէն պա'զըրը
անըն թատաիբընա կէչտիլէր· լաքին
Ֆիլիսթիէրէրն էմիրլէրի պիկ միւշավէրէ՝
պայրտիղրն պըրբայկ էֆենտիսի Սա-
ուղըն թատաիբընա կէչէճէգ՝ ատյէրէգ,
անը կէրի կէօնտէրտիգլէրի էճլանէն
20 անկերե հատրամ էթմէտիլէր· Վէ

Սրգլաձա կիթտիկնաե Մանասէեն Մանասէենն պին պաշըլարը օլան Աստանե վե Եօզապատա վե Եեւոխաէլ վե Մըքաչէլ վե Եօզապատա վե Էլիհոե վե Սիլ-
21 թայ անդն թարաֆընա կէչտիլէր։ Վէ պուռնարըն ճիւմլեսի գուվվէթ սահիպլէրի վե 'ասքեր սէրտարլարը օլարագ՝
հայոպապ պէօյիւգլերինէ գարշը Դաւիթէ
22 մուՀաէձնէթ կէտտիլէր։ Չիրա օլ վախտըմ Դաւիթէ մուՀաէձնէթ կէմէգ իւզրէ, օրդոսը Աւլահըն օրտուսը կիպի 'ազիմ պիր օրտու օլուձնայա գատարը, կիւնձէն կիւնէ Տանրնա կէլիրլէր խոր։
23 Վէ ԲԱՊՊԸՆ քէլամը մուճէպլինճէ՝ Սաուղըն հիւքիւմէթինի Դաւիթէ ութօնաէրմէգ իւզրէ Հէպրօնա անըն Տանրնա կէլէն սիլահընանըը 'ասքերնին
24 ա'տասը պուռնարը տրր։ Պէնի Ցուդատան գալգան իլէ մըղրագ Թաղրլըպ՝ մուՀարէպ իչինն սիլահընանոր ալ-
25 Թը պին սէքիզ հիւզ Նէֆէլր խոր։ Պէնի Սիմէոնատն մուՀարէպ իչինն գուվվէթ սահիպլէրի Նէտի պին հիւզ Նէ-
26 ֆէլր խոր։ Վէ պէնի Լավիտէն ութօրթ
27 պին ալթը հիւզ Նէֆէլր խոր։ Վէ ՆէՀօհատատ՝ Ահարոնիկերին բէ՛խոի օլուսւ՝ անըն իլէ պէրապէր իւչ պին Նէտի
28 հիւզ Նէֆէլր վար խոր։ Վէ Սատուգ գուվվէթ սահիպի պիր Նէվճիսին օլուսւ՝ փէտէրի Տանէլիսատն հիրամի խ-
29 քի 'ատէտ սէրտար վար խոր։ Վէ պէնի Բինիամինէն, Սաուղըն պիրատէրլէրինէն իչ պին Նէֆէլր վար խոր։ զիրա օլ վագխտ գատար պուռնարըն Եքսէրիսի Սաուղ Տանէնիսին մուե
30 հաքատա էտերլէր խոր։ Վէ պէնի Եփրեմատն գուվվէթ սահիպլէրի վէ խանէտանդարընատ նամտար պուլտանանլար հիրամի պին սէքիզ հիւզ Նէֆէլր խ-
31 տի։ Վէ Մանասէենն նըսֆ ը սրպիրատան Դաւիթի մէկիք Նատպ էմմէգ իւզրէ Տամէերկիլէ գայա օլուձնանլար օն
32 սէքիզ պին Նէֆէլր խոր։ Վէ պէնի Իսաքարատն զամանըն իձատպաճրնա վագըմի իքի հիւզ բէ՛նա պուլունուսւ՝ պուռնար Իսրայէլին Նէ եափմագ լազըմ օլտղընը պիլիրլէր խոր։ պիրատէրլէրինն ճիւմլեսի տափի անկերին աղղընա
33 պագարլար խոր։ Վէ Զեպուլօնատն մահարեպկէ չկգրպ՝ հէր Նէվ՝ հարպ էտեվաթըյէ մուհարիպ՝ վէ պիր գալվաէն սաֆֆ ը հարպա սիգիվիկ էլի
34 պին Նէֆէլր վար խոր։ Վէ Նէֆթալիէն պին 'ատէտ սէրտար վէ անկեր իլէ պէրապէր գալգան իլէ մըղրագը օլարագ օֆուղ Հէտի պին Նէֆէլր վար
35 խոր։ Վէ Տանիկէրատն մուհարիպ երմի սէքիզ պին ալթը հիւզ Նէֆէլր վար
36 խոր։ Վէ Աչէրատն մուհարէպկէ կիւտն գրրգ պին Նէֆէլր միւսթախա
37 'ասքեր վար խոր։ Վէ Իրսանըն եօթէ Թարաֆընատն Ռուբէնիկերը վէ Ձատկերը իլէ Մանասէենն նըսֆ ը սրպիրատան հէր Նէվ՝ հարպ էտեվաթըյէ սիլահընանըշ հիւզ հիրամ պին Նէֆէլր
38 վար խոր։ Սաֆֆ ը հարպա սիգիվիկն պուռնարըն Ճիւմլեսի Դաւիթի պիւթիւն Իսրայէլ իւզերինէ մէկիք Նատպ էմմէգ իւզրէ խուլուսը գալվլէ Հէպրօնա կէլտիկեր։ վէ Իսրայէլին պագխի տափի Դաւիթի մէկիք Նատպ էմմէգ
39 պարընատ միւթթեհիտ խոիկեր։ Վէ օրտատա Դաւիթի իլէ պէրապէր հէյկով իչերէգ իւչ կիսն մէգ էմհիլեր։ զիրա պիրատէրլէրի անկեր նչիւն թէատրիգ
40 կէօրմիւկեր խոր։ Հէմ տախի անկերէ հագրն օլանլար թա Իսաքար վէ Զեպուլօն վէ Նէֆթալիէ վարընճա, մերքէպլեր վէ տէվէկեր վէ գամըլլար վէ էօքիւզկեր իլէ էքմէգ վէ թա'ամ իչին տագիվ վէ գուրու ինճեր վէ գուրու իւզիւմ վէ չէրսայ վէ հաղ վէ սրզղը վէ գոյուն քէսրէթ իւզրէ կէմէրսիկեր։ զիրա Իսրայէլտէ ոէսերբէթ վար խոր։

ՊԱՊ 13

1 Վէ Դաւիթ պին պաշըլար վէ ճիւղ պաշըլար վէ սէրտարլարըն ճիւմլեսի իքէ
2 միւչաէրէ էթտիր։ Վէ Դաւիթ պիւթիւն Իսրայէլ ճէմա'աթընա խիթպէն էչէր սիգէ միւնասիպ կէօրմէսէ, վէ Ալլահըմըզ ԲԱՊՊՏԱՆ խէ, պիւթիւն Իսրայէլ տէյարընատ գալմըշ օլան պիրատէրլէրիմիզէ, վե անկեր իլէ պէյապէր քէնտի մէրա՛ չէհրիլերինէ պուլունան քահինկերը իլէ Լավիտկերէ, Նանրմըզատ թէճէմմիւ՝ էթմէկերի իչին

3 խաչէր կէօնտէրելիմ. վէ Ալլահըմը-
ղըն թապութէ Էլ 'ահդընը ինձնէ հա-
նըմըզդա կէթիրելիմ. զիրա Սաւուղըն
վագիթնատա անը թաղկով էթմէսիք'
4 ուէտի՝ վէ պու չէյ պիւթիւն գավմն
'ինանմնամէ մագսուէլ օլմադըգ, պիւթիւն
ճեմ'աթ անդն իդթաապնատ գարար
5 վէյտիլեր. վէ Դաւիթ Ալլահըն թա-
պաւթընը Գիբեաթ-Եա'արիմնէն կէ-
թիրմէք իւզրէ պիւթիւն Իսրայէլի Շէ-
հոր ի Մ'ըսրըտան Համաթ մէտխէլինէ
6 վարընճա ճէմ' էթտի. վէ Դաւիթ
պիւթիւն Իսրայէլ իլէ պէրաապեր Պա'-
լայա, հանի Յուդայա մութե'ալլիգ օ-
լան Գիբեաթ-Եա'արիմ կիթտի, քի
օրատան Գէրուսալիմը իւզէրինտէ օ-
թուրան, վէ Եհովա խամլէ միւսի-
մա օլան Ալլահըն թապութէ Էլ 'ահդընը
7 կէթիրելեր. վէ Ալլահըն թապութընը
Ապինատաբըն խանէսինէն Եէնի պէր
'արաապայա գօթըրար. վէ 'Ուզզա իլէ
8 Ախիօ 'արաապայը սիւրէրլեր իսկ. վէ
Դաւիթ իլէ պիւթիւն Իսրայէլ պիւթիւն
գուվվէթլէ Ալլահընն հուզուրընտա թէ-
քընինէմ էտերէք, թամպուր վէ սան-
թուր վէ ութ վէ զիվ վէ պօրուլարէ
բարտ էտերէր իսկ.
9 վէ Բիտօնդն իսրանընդա կէլտիգլէ-
րինտէ' թապութը էօթիւգլեր սարս-
տըլտըր իդիւն 'Ուզզա անը թաւթմագ
10 իւզրէ էլինի ուզաթմտը. վէ ԲԱՊՊՐՆ
զաղապը 'Ուզզա 'ալէյհինէ 'ալէվլէն-
մէգլէ' էլինի թապութա ուզաթտըզը
իդիւն անը վուրտու, վէ օրատա Ալլա-
11 հըն հուզուրընտա վէֆամ էթտի. վէ
ԲԱՊՊ 'Ուզզայը վուրտընտան Դաւիթ
միւքտաեր օլուռ. պու կիւնէ գառար
տաախի օլ մահալէ Ֆարէս-'ուզզա թէս-
12 մէկ օլունուռ. վէ Դաւիթ օլ կիւն
Ալլահտան գօրգուդ' Ալլահընն թապու-
թընը նա՞սըլ հանըրմա կէթիրէյիմ' տէ-
13 տի, Պէօյլէճէ Դաւիթ թապութը քէն-
տի հանընդա Դաւիթ չէհրինէ կէթիր-
մէյիդ' անը ձիթթի Ովպէտ-Ետոմըն
14 խանէսինէ կէօթիւրտու. վէ Ալլահընն
թապութը Ովպէտ-Ետոմըն հանընդտա
քէնտի խանէսինէ իւչ այ գալտը. վէ
ԲԱՊՊ Ովպէտ-Ետոմըն խանէսի իլէ
պիւթիւն եւոլալինի պէրէքէթլէտտ.

ՊԱՊ 14

1 Վէ Տիւրոս մէլէյի Հիւրամ Դաւիթէ
էլչիլէր' վէ անըն իչուն պիր խանէ ինշա
էթմէկ իւզրէ էրզ աղաճլարը իլէ տի-
վարճըլար վէ տուսկերլեր կէօնտէրտի.
2 վէ Դաւիթ ԲԱՊՊՐՆ Իսրայէլ իւզէրի-
նէ քէնտիսինի մէլիք օլմագ իւզրէ սա-
պիթ էյլէտիլինի աղլատը. զիրա գավմը
Իսրայէլ իչիւն հէւքէմիթի քէտվ ի
գուվվէթի էյլէտի.
3 Վէ Դաւիթ Սրուսաղէմտէ տահա
զէվճէլեր ալտը, վէ տահա օղուլլար
4 վէ գըզլար թէվլիտ էյլէտի. վէ անա
Սրուսաղէմտէ տօղանլարընն իսմլերի
պուռնլար, հանի Շամմուա վէ Շօպապ
5 վէ Նաթան վէ Սողոմոն, վէ Սիպհար
6 վէ Իւխու՛ վէ Էլիֆէլէթ, վէ Նօճահ
7 վէ Նաֆէճ վէ Եաֆի՛, վէ Էլիշամա՛ վէ
Պա'ալեատա՛ վէ Էլիֆէլէթ իսկ.
8 Վէ Ֆիլիսթիլէր Դաւիթին պիւթիւն
Իսրայէլ իւզէրինէ մէլիք մէսհ օլուն-
մըշընը իշիթմէքլէ, Ֆիլիսթիլէրլէրն
ճեմլէսի Դաւիթի պրամնատա չըգմըշլար.
Դաւիթ տահի պուռու. իշիտնճէճ ան-
9 էրէ գարշը չըգար. վէ Ֆիլիսթիլէր
կէլիպ Բէֆայիմ վատիսինտէ հայըլը-
10 լար. Դաւիթ տահի՛ պէն Ֆիլիսթիլէրէ
գարշը չըգայըմ մը, սէն անըէրլի էլինի
թէսլիմ էտէճէ՞ք մի սէն՛ տէյնէ Ալ-
լահտան առա՞ալ էթտիյինտէ, ԲԱՊՊ
անա՛ Զըգ, անըէրլի էլինէ թէսլիմ էտէ-
11 ճէյիմ՛ ուէտի. վէ անըէր Պա'ալ-փէ-
րատիմ չըգարզլարընտա՛ Դաւիթ ան-
էրլի օրատա վուրտու. վէ Դաւիթ'
Սուլար պէնթըրէլ պօղլարը միսկինա
Ալլահ պէնիմ էլիմէն տիւչմէնէրիմի
պօղատտ՛ ուէտի. պու էճմէնէ օլ մա-
հալէ Պա'ալ-փէրատիմ թէսմիյէ էթտի.
12 լեր. վէ Ֆիլիսթիլէր օրատտ քէնտի ի-
լահլարընը պրագտըղ օլարագ' Դաւիթ
էմրիյլէ անըէրլի ահճէ եագտըր-
լար.
13 Վէ Ֆիլիսթիլէր Թէքրար օլ վատիտէ
14 հայըլըլար. Դաւիթ տահի թէքրար
Ալլահտան սո՛ալ էթտիյինէ, Ալլահ
անա ճէվապէն՝ Արքա թարաֆտան իւ-
էրէյէրինէ էիւրիւմէ, փագաճի էթրաֆ-
լարընը տօլաշարագ սէֆթա աղաճլարը

15 Եւ նորընտան չըդ. Վէ պէգա ազաճ.
լարընէն Թէֆէլերինադ Եւբրայիւշ
սեպ էչիճակնինդ, օղ վագդի ճէն-
կէ չըդ. գիրա Յիլիսթիլերին օբառու-
սընը վոբմագ իւզրէ Ալլահ սէնին Էօ-
16 նիւնդէն չըդմըշ օլուբ՝ տէտի. Վէ Դա-
ւիթի Ալլահըն քէնտինէ Էմը էյլէսիյի
վէճէլը իճրա Էթտի, վէ Յիլիսթիլերին
օբառուսընը ձիպ'օնաան ձաղերէ վա-
17 րընձայա գատար վոբառլար. Վէ Դա-
ւիթին չէօհրեթի ճիւմլէ ակյարլարտա
չայր՝ օլուպ՝ ՐԱՊՊ անըն գօրգուսընը
ճիւմլէ իւմիէդլեր իւզերինէ տուչուբ-
սու.

ՊԱՊ 15

1 Վէ Դաւիթ չէհրինտէ քէնտիսի իչիւն
խանէչէր ինչա էտիպ՝ Ալլահըն Թա-
պուԹ Էլ 'ահդը իչիւն պիր մէքտան
հազըրլայարագ, անա պիր չայըր գուբ-
2 տու. Ո զէման Դաւիթ՝ Ալլահըն Թա-
պուԹընը Լավիլիէրտէն մա'ոա պիր
քիմսէնին գալընբմասը օլմազ. զիրա
Ալլահընը ԹապուԹընը գալընբմագ, վէ
քէնտինի իլ էլ Եպէտ Իսրաէլ էյլէ-
մէք իչիւն՝ ՐԱՊՊ պուճուրը ընԹիմասպ
էյլէսի՝ տէտի.
3 Վէ Դաւիթ ՐԱՊՊԸՆ ԹապուԹընը
անըն իչիւն հազըրլաորը մէքտանա
կէԹիրմէկ իւզրէ՝ պիԹիւն Իսրայէլի
4 Ներուաղիմ ճէմ՝ էյլէտի, վէ Դաւիթ
պէնի Ահարոն իլէ Լավիլիէրի ճէմ՝ էյ-
5 լէսի. Պէնի Գոհաթտան բէ՛իս Ուրիէլ
վէ Եիւղ Եիրմի Նէֆեր պիրառէլէրի,
6 Պէնի Մէրարիէն բէ՛իս 'Ասաիա վէ
իլի Եիւղ Եիրմի Նէֆեր պիրառէլէրի,
7 Պէնի Ձէրշոնտան բէ՛իս Յովէլ, վէ Եիւղ
8 օԹուղ Նէֆեր պիրառէլէրի, վէ պէնի
Էլիսաֆանտան բէ՛իս Շեմա'ոա վէ իլի
9 Եիւղ Նէֆեր պիրառէլէրի, Պէնի Հէբ-
րոնտան բէ՛իս Էլիէլ վէ սէքսէն Նէֆեր
10 պիրառէլէրի, Պէնի 'Ուզզիէլտէն բէ՛իս
'Ամմինատապ վէ Եիւղ օն իլի Նէֆեր
պիրառէլէրի վար իսի.
11 Վէ Դաւիթ՝ Տատուդ վէ ԱպիաԹար
քէհանիների վէ Ուրիէլ վէ 'Ասաիա վէ
Յովէլ վէ Շեմա'ոա վէ Էլիէլ վէ 'Ամ-
12 մինատապ Լավիլիէրէն չաղըրըպ, Սիվ
Լավիլի խանէխանալարընը բէ՛իսլէրի սե-
նիլ. քէնտինիդի վէ պիրառէլէրինիդի,
Իսրայէլին Ալլահը ոլան ՐԱՊՊԸՆ Թա-
պուԹընը անըն իչիւն հազըրլաորդըմ
մահալէ կէԹիրմէկ իւզրէ Թագոիս է-
13 տինդ. Զիրա Եվվէլ սէՖ'ա սիվ օբա-
տա պուլունմադընդըն վէ ուսուլընմա
անը Թապէպ էԹմէկյիմիդ իչիւն՝ Ալա-
հըմդը ՐԱՊՊ պիզի տարպ էյլէտի՝ տէ-
14 տի. Պէօյլէճէ քէհանիները իլէ Լավիլի-
լէրը, Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊԸՆ Թա-
պուԹընը կէօՀուրմէկ իւզրէ, քէնտի-
15 լէրինի Թագոիս էԹմէկլէրի, վէ Լավի-
լիէրը, ՐԱՊՊԸՆ քէլամը մուճէպինճէ
Մովսէսին Էմը էյլէտի կիպի, Ալլահըն
ԹապուԹընը անըն գօլարբյէ օմուզ-
լարը իւզերինէ գալընբրտալար.
16 Վէ Դաւիթ Լավիլիէրին բէ՛իսլէրինէ՝
մուսիգի ալէԹլէրի օլան սանԹուր վէ
Թանպուր վէ զիլլերլէ մէսէրլէԹ սե-
սընը իչէ Թէրէննիսմ էԹմէկ իւզրէ՝
պիրառէլէրինէն մուղանննիլէր Թա'-
17 ինն էԹմէկլերինի Էմը էյլէտի. Լավիլիէր
ատիսի Հէյման իսդի է Յովէլ վէ պիրա-
առէլէրինէն ԱսաՖ իսդի է Պարաքիա
վէ պիրառէլէրի օլան պէնի Մէրարի-
առէն էյԹան իսդի է Գուշաեայը Թա'ինն
18 էԹտիլեր. Վէ պուՆլար իլէ պէրտայէր
իլինճի սընըՀտա օլան պիրառէլէրի
Զաքարիա վէ Պէն վէ Եա'զիէլ վէ
Շեմիրամոթ վէ Եհէհիէլ վէ 'Ունննի վէ
Էլիապ վէ Պենաիա վէ Մա'ասեիա վէ
Մաթթիթիա վէ Էլիփելէ վէ Միքնեիա
վէ 'Օպէդ-Էդոմ վէ Եե'իէլ գավուռը-
19 լար իսդի. Վէ մուղաննիլեր՝ Հէյման վէ
Ասաֆ վէ ԷյԹան փերննէ զիլլեր վրա-
20 մուբլար իսդի. Վէ Զաքարիա վէ 'Ազիէլ
վէ Շեմիրամոթ վէ Եհէհիէլ վէ 'Ունննի
վէ Էլիապ վէ Մա'ասեիա վէ Պենաիա
'Ալամոթ մագամը իւզրէ սանԹուր չ-
21 լըլըչ էտի. Վէ Մաթթիթիա վէ Էլի-
փելէ վէ Միքնեիա վէ 'Օպէդ-Էդոմ
վէ Եե'իէլ վէ 'Ազազիա Շեմինիթ մա-
գամը իւզրէ Թանպուրլըլէ տէտա-
22 լեթ Կոնդիլեր իսդի. Վէ Լավիլիէրէն
Թէրէննիսմ բէ՛իսի Քէնանիա, ճիլ է
մա'րիֆէթ օլարընընան, Թէրէննիսմ
23 իուսուսընտա Թա'լիմ էտէր իսդի. Վէ
Պարաքիա իլէ Էլգանա Թապուէրն

24 գախուժելլաբը խոլէբ, վչ Շէպանևա
վչ Եօչաֆաթ վչ Նաթանայէլ վչ Ամ-
սայ վչ Զաքարէա վչ Պէնաևա վչ Էլի-
ազար քահանիները Աստուծոյ խո,
վչ Օպէտ-Եդոմ վչ Եհիէլ գախուժելլաբը
խոլէբ։
25 Պէտլէհէմ Դաւիթ վչ Իսրայէլ էհթի-
յարլարը վչ պին պաշլար Օպէտ-Եդո-
մըն խանէխպնաևն ՐԱՊՊՈՆ թապուէթ
իւլ Ամհարը մէսէբրէթլէ կէթիլմէյէ
26 կիթտիլէր։ Վչ ՐԱՊՊՈՆ թապուէթ իւլ
Ամհարը գաշլարան Լավիվիներ Աստ
իմաա էհթիյնաև եէսի պուզա վչ
27 եէսի գօչ զէպճ էհթիտիլէր։ Վչ Դաւիթ
ալա քէթէնէն պիր ճիւպպէ կիլմիշ
խո, հաքէզա թապուէթ խալ Ամհար
գաշլարան ճիւմէ Լավիվիներ վչ մու-
զանիները իւչ թէրէննիւմ նազրըը Փէ-
նաևա։ վչ Դաւիթին իւչէրինէ քէ-
թէնէն պիր եփօտ տախէ վար խո։
28 Պուռ առրէթլէ պիւթիւն Իսրայէլ ՐԱՊ-
ՊՈՆ թապուէթ իւլ Ամհարը, մէսէրրէթ
սեւուսար վչ նէֆօրուռ վչ սուր վչ զիլլէր-
լէ՝ հեմ տախէ սաֆնիուր վչ թան-
պուրլար չալարագ։ Ուօգարը կէօթիւր-
29 տիլէր։ Վչ ՐԱՊՊՈՆ թապուէթ իւլ
Ամհար Դաւիթի չէհրինէ վասըլ օլորղըն-
տա, Սաուլուն գրրը Միխալ փէնճերէ-
տէն պագըրլ, Դաւիթ մէլիկն ըագս
էախլ օյնաորղրնը կէօրտիւյիւնաև՝
քէհտի գալալինաև անը խօր կէօրտիւ։

ՊՍԱ 16

1 Վչ Աստուծոն թապուէթ խալ Ամհարնը
կէթիրիլ՝ Դաւիթին առնն խիւն գուռ-
արղը չատրը իչինէ գօտրլար, վչ Աստ-
ուծոն հուզուրընա մուհրագալար վչ սէ-
լամէթ գուրպանլարը թագտիմ էթ-
2 տիլէր։ Վչ Դաւիթ մուհրագալար իչէ
սէլամէթ գուրպանլարընն թագտիմ-
նէի թէմամ էթտիգաէ՝ զամմա ՐԱՊ-
3 ՊՈՆ խամլիչ պէրէքէթ օգուտու։ Վչ
պիւթիւն Իսրայէլէ՝ կէրէք երքէք վչ
կէրէք նիսանըն հէր պիրինէ պիրէր
ատմաև եգամէք վչ պիրէր փարչա էթ
վչ պիրէր խուրմա ինճոսի թէվզի՝ էյլէ-
տի։
4 Վչ Իսրայէլին Աստուծոն օլան ՐԱՊՊՈ
դիքը վչ անա չիւքը ու համան էթմէ-
քը իւզրէ՝ ՐԱՊՊՈՆ թապուէթը էօնճէնաև
խըտամէթ էթմէք իչուն Լավիվիլէրտէն
5 պա՛զըրընը թա՛նէին էյլէտի։ Բէ՛խ
Ասաֆ խո, վչ խըլինճիտի Զաքարէա
վչ Եէ՛իէլ, վչ Շեմիրամօթ վչ Եհհիէլ
վչ Մաթթիթիա վչ Էլիաև վչ Պէնաևա
վչ Օպէտ-Եդոմ վչ Եհ՛իէլ սաննէռուր
վչ թանպուրլար, Ասաֆ տախի զիլլէր
6 չալար խո, վչ պէնաևա իլչ Եահազիէլ
քահանիները Աստուծոն թապուէթ իւլ Ամ-
հար էօնճէնաև տեվամ իւզրէ պօրու չա-
լարլար խո։
7 Հէման օլ կիւնաև Դաւիթ՝ ՐԱՊՊՈ
թէմմիտ էթմէկլերի իչուն իւլ ասէֆ'ա
օլարագ՝ Ասաֆ իլչ պիրատէրլէրինն
էյլինէ պա՛ս դէվ՛ոբը վէրտի։
8 ՐԱՊՊԱ համա վչ խամինէ տուա՛ա է-
սինիզ,
Իչլէրինի գամլար արատընտա պիլտի-
րինիզ։
9 Անա իլահի օգուլընըզ, անա մէզմուր
օգուլընըզ։
Ձիւմլէ մի՛ճէզլէրընի հիքայէ էախ-
նիզ։
10 Մուգատասէս խամիլլէ իքթիխար էախ-
նիզ։
ՐԱՊՊՈ թապուէտ էսէնլերին գաղալէրի
չատման օլսուն։
11 ՐԱՊՊՈ վչ գուտրէթինի արայընըզ,
Անընն տիտարընը տա՛իմա թապէպ էախ-
նիզ։
12 Էյ գուռլը օլան Իսրայէլին նէսլի,
Էյ միւնթէխապալարը օլան պէնի Յա-
կոբ,
13 Իմբա էթախլի միւ՛ճիզէ վչ 'ալամէթլէ-
րինի
Վչ սէօյլէտիլի հուքմլէրինի դիքը էախ-
նիզ։
14 Եէհօվա Աստուծոզ սըը,
Հիւքմլէրի պիւթիւն դեմինաև տիր։
15 'Ամհարնը իլ էլ էպէտ,
Պուլուպտրը քէլամը պիրի տէվրէ տէ-
կին թէզէքքիւր էանինիզ։
16 Մի՛րաարնըզրն հիսսէսի օլմագ իւզ-
րէ,
17 Սանա ՐԷՆ'ան տիտարընը, վէրթճէյիմ՛
տէյէրէք,

Աբրահամ իւր 'ազգ, վ իսահակա եւ-
մին եթ-իւրեն,
18 ցակոբա գանուն,
վ-ր իսրայէլէ 'ահտը էպէտի տէյիւ
Թատիղ էլէտի,
19 Սիղ տահա սայրատա ազ,
Ազ, վ-ր անտ զարիպ իքէն,
20 վ-ր իւմիթ-ան իւմիթէ,
վ-ր պիր մէղէքէթտէն ախեր պիր
գալմա կէղէր իքէն,
21 Մէսիհ-էլրիւմ տօգուռնմայրնըղ,
վ-ր վէղամպէրլէրիւմ քէմիք եթ-մէյի-
նիղ՝ տէյրէ,
22 Անլերե գուլ եթ-մէյէ քիմեյի պրագ-
մաղը,
Անճագ անլեր իչին մէլիքլէր Թէգուր
էյլէտի,
23 Էյ պիւթիւն վէմին, ԲԱՊՊԱ իլահի
օգուրնըղ,
կիւնտէն կիւնէ անրն իւէլասլրնը Թէպ-
շիր էտինիղ,
24 իւմիթ-լէրլերտե ճէլալինի,
ճիւմլէ գավմլարտա մի՝ճիղէլէրինի հի-
քմայէ էտինիղ,
25 Զիրա ԲԱՊՊ 'ազիմ վ-ր զիյատէսիյէ
հառնտա չայան ապր,
ճիւմլէ իլահլար իւգերինէ հէյպէթլի
ապր,
26 Զիրա գավմլարրն ճիւմլէ իլահլարը սա-
նէմլեր ապր,
Ամմա սէմաղաթը իւալգ էտէն Եհօվա
ապր,
27 Մէճա ու ճէլալ անրն հուզուրրնտա,
Գուվվէթ վ-ր մէսերրէթ մէսքէննէտ
ապր,
28 Էյ գավմլարրն գապիլէլէրի, ԲԱՊՊԱ
'արզ էտինիղ,
ԲԱՊՊԱ մէճտ ու 'իզզէթ 'արղ էտի-
նիղ,
29 ԲԱՊՊԱ իսմինէն մէճտինի 'արղ էտի-
նիղ,
Թագտիմէ կէթիրիղ՝ հուզուրրնտա կէ-
լինիղ.
ԲԱՊՊԱ մաղատտէս գկնէթէլ սէճտ
էտինիղ.
30 Էյ պիւթիւն գէմին, անրն հուզուրրն-
տան իսալգ էտինիղ.
Տիւնեա տահի գրմըլտանմամագ իւգրե
տապէթ օլտու,
31 Սէմաղաթ չատման՝ վ-ր գէմին մէսրուր
օլտուն,
Իւմիթէլէրտե տէսինէրը քի՝ ԲԱՊՊ
հիւքիւմէթ սիւրեր.
32 Տէնիղ վ-ր իչինտէ մէվճուտ օլանրն
քնաֆիֆէտի սէտա վէրսին,
Սահրա վ-ր անտ պուլունանրն քնաֆ-
ֆիֆէտի մէսրուր օլտուն.
33 Օ գէման օլմանրն աղաճլարը ԲԱՊՊԻՆ
հուզուրրնտա Թէքէնիւմ էթ-
սինլեր.
Զիրա զէմինի հիւքմ իչիւն կէլիյօր.
34 ԲԱՊՊԱ հառա էյլէյինիղ, գիրա քէրիմ
սիր,
վ-ր 'հնայէթի էպէտի սիր.
35 Վ-ր տախի, Նա խէլասըմըզրնը Ալլահը,
պիղի խէլաս էյլէ,
Պիղի ճէմ՝ էյլէ, վ-ր պիղի իւմիթէլէ-
տէն ազատ էյլէ,
Թա քի մուգատտէս իսմինէ հառմա է.
տէլիմ,
վ-ր Թէսպիհաթրնէլէ իֆթիխար էյլէյե-
լիմ՝ տէյինիղ.
36 Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ էպէլտէն էպ-
տէտէք մէսպարէք օլտուն,
վ-ր գավմլն քնաֆիֆէտի՝ Ամին տէյէրէք՝
ԲԱՊՊԱ հառմ էթ-տիլէր.
37 վ-ր տէվամ իւգրէ Թապտէթ էօնիւն-
տե հեր կիւնիւնե խրտմէթինի կիւնիւն-
տե իճրա էթ-մէյէրի իչիւն՝ Ասաֆ իլե
անրն պիրտտէրլերինի ԲԱՊՊԸՆ Թա-
38 պտէթ իւլ 'հառը էօնիւնտե, վ-ր 'Օպէտ-
էտոմ իլե ալթմըշ սէքիղ պիրտաերլերի-
նին, վ-ր 'Օպէտ-էտոմ լարն ի Եհուտէթտն
39 իլե Հօսայը գատուճըլար, վ-ր տէվամ
իւգրե սապահ վ-ր ագշամ մուհրտա
մէզպահը իւգէրինտե ԲԱՊՊԱ մուհրա-
գալար Թագտիմ էթ-մէյէք, վ-ր ԲԱՊՊՆ
Իսրայէլէ էմր էյլէտկն չէրի՝ա՛թտա մու-
հարրերը օլան չէյլէրին ճիւմլէսինի նէթ
40 ԵՒՆԷ ԷՒՐ-Ն, Սաատագ քհահնին իլե
քհահինլեր օլան պիրտաերլերինի ճիպ-
'օնտա վագը՝ Եւ քանք մահտատե պու-
լունան ԲԱՊՊՆ չատրրը էօնիւնտէ,
41 վ-ր պուինլար իլե պէրապեր Հէյման վ-ր
Եհուտէթտունը վ-ր իսմիթրի գիքր օլունան
սա՛իր մինթէհատլարը՝ ԲԱՊՊԱ 'արղ
Թէնէգքիւր իչիւն Թա՛սէին էյլէտի, (գի-
42 րա 'հնայէթի էպէտի սիր), վ-ր Հէյման

վ եչաութեան իւյ պէրապէր պուլուն-
նան մանդանիլէրէ պօրուլար վ դիւկէր
վ Ալլահըն իյահխան իչինն մաւսէգի ա-
լէթլէր վէրէ. Եչաութիւնըն օգուլլարը
43 տախի գափուձլար խոր. Պա'աէհու
գաւմնն քեաֆիֆէսի՝ հէր քէնա քենա
խանէսինէ կիճտիլէր. Գաւիթ տախի
խանէսինէ պէրէքէթ օգուտագ իչուն
'ադաէթ էթտի.

ՊԱՊ 17

1 Վ է Դաւիթ քէնտի խանէսինէ ի-
գաւէթ էթմէգճէ իչէն, Դաւիթ Նա-
թան փեղամպէրէ՝ Իշէ պէն էզդ ա-
զաճընուան Եաւրդլըղ պիր խանէգէ օ-
թուրեյօրում, ԲԱՊՊՆ թապութ իւլ
'ահդը իսկ չաուրը ալիճնուա տըր՝ ան-
2 տի՝ Նաթան տախի Դաւիթէ կէօն-
լիւնակ հէր նէ վար իսկ Եաւի, գիրա
3 Ալլահ սէնի իւլ տիր՝ ոէտի՝ վէ օլ
կէճէ Ալլահդն քէլտիր Նաթանա կէլիպ՝
4 կիթ, գուլըմ Դաւիթէ սէօյլէ, ԲԱՊՊ
պույուրուզը քի, Իգաւէթիմ իչուն սէն
5 պիր պէյթ պինա էթմէյէճէքսին. Չիւն-
քի պէն իսրայէլի Մըշըրտան չըգարտը-
ղըմ կիւնտէն թա պուռ կիւնէ գատար
պէյթաէ իգաւէթ էթմէգիպ՝ չատրըտան
չատրա վ ակաքէնտէն Եաւէնէ կէղ-
6 տիմ. Պիւթիւն իսրայէլ իւյ հէր նէրէ-
յի ասլաղարմ իսէ՝ գաւմըմդ կիւթմէյի
Եմը էյլէտիյիմ իսրայէլին հաքիմիէրին-
տէն պիրինէ, Նէյճիւն էրզ ազաճլարըն-
նան պանա պիր պէյթ պինա էթմէյտի-
7 Նէդ՝ ոէտի՞մ մի, Վ չիմոի գուլըմ
Դաւիթէ սէօյլէ քի՝ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա
պէօյլէ պուլյուրուր. Գաւմըմ իսրայէլ
իւէրինէ ըչխս օլմագ իւզրէ պէն սէ-
նի աղըլտան՝ սիրթու արտընտան ալ-
8 տըմ. Վ հէր Նէրէյէ կիճտիկն իսէ՝
սէնին իւյ օլուս՝ ճիւմէ տիւյմնէիքէրի-
նի սէնին էօնիւտէ գըրտըմ, վ
հէր Եւէզիւնէ պուլունան պէօյլու-
լէրին նամտար օլաղլարը կիսի սէնի
9 Նամտար գըլտըմ, Գաւմըմ իսրայէլ
իչուն տախի պիր ակաքան թապէրին
Եախս՝ անը տիքճէյիմ. վ արթըգ
սարսըլմայըպ քէնտի եէրինէ տագին
օլաճագ տըր. Էհ լ չերը օլանլար
տախի Եվվէլքի կիպի, Եաճի գավ-
տըմ իսրայէլ իւզերինէ հաքիմնէր նատ
էթտիյիմ կիւնտէն պէրու. Ծղրնդը կիսի
անը պիր տտհա թաղիդ էթմէյէճէք-
10 լէր տիրմ չէմ տախի սէնին ճիւմէ
տիւյմնէիքէրինի պուղաճտըրմ. վ ԲԱՊ-
ՊՐՆ ասնատպիր խանէ պինա էտճէյինի
11 սանա խապէր վէրիրիմ՝ Վէ էհատտը-
նա կիճտիկ իւզրէ՝ միւտտէթին թէճամ
օլտրընտա սէնտէն ազկա սէնին զիւր-
րիյէթինի, Եաճի Էվլատրնտան օլանը
իգաւմ էտիսյ՝ անրն հիւգիւմէթինի
12 նապէթ գըրնաճաղրմ. Ո պանա պիր
պէյթ ինչա Ետճէճգ, պէն տախի անրն
թախթընը իւ, եվ Եպէտ ատպէթ գըրու-
13 ճաղրմ, պէն անա վէտաէր օլաճաղրմ,
օ տախի պանա օղուլ օլաճագ տըր. վ
սէնտէն էվվէլ օլան աատէմտէն Վնայէ-
թիսի բէզ՝ եթտիյիմ միսիլիւ, անտէն
14 բէզ՝ էթմէյէճէյիմ. Վէ պէն անը պէյ-
թիտնէ վ մէրգիւթիտնէ իւ էվ Եպէտ
միւհգէմ գըրնաճաղրմ վ թախթը իւ
էվ Եպէտ սէպտթ իւզրէ օլաճագ տըր՝
15 ոէտի՝ Վ Նաթան պու սէօզլէրին
քէաֆիֆէսինի վ պիւթիւն պու վհտի
'այնիյլէ Դաւիթէ սէօյլտի.
16 Վէ մէրկ Դաւիթ կիսիպ ԲԱՊՊՐՆ
հուզուրընտա օթուրտու, վ ոէտի քի,
Եա ԲԱՊՊ Ալլահ, պէն քիմ իմ, վ
խանէդ նէ՞ տիր քի պէնի պուբայա
17 գատար կէթիրտին. Պու տտհա, Եա
Ալլահ, սէնին Նաղարընտա քիւչիւք
կէօրինտու. գուլընդն խանէսի Հադ-
գընտա ուղագ դէտան իչուն տտհի
սէօյլէտտի. Եա ԲԱՊՊ Ալլահ, 'ահի մէր-
թէպէտէ օլան աատէմ Դաղար Եոնր կիս-
18 տի պանա Նաղար էյլէտին. Վէ գուլընդ
օլան իգբառ խուսուսընտա Դաւիթ
սանա տտհա նէ՞ սէօյլէյէ պիլիր. սէն
19 գուլընդ պիլիրսին, Եա ԲԱՊՊ, գուլըդ
իչուն վէ քէնտի գալպինդ կէօրէ հէր
պէօյլէք չէյի պէչան իչուն պու պէօ-
յլէք չէյլէրին քէաֆիֆէսինի Եաստրն
20 Եա ԲԱՊՊ, գուլատպրըմզդէ ճիւմէ ի-
չիմնդիսիդէ կէօրէ Նազիրնն Եօգ, վ
21 սէնտէն զայրի իչաչ Եօգ տրր. Վէ հէր
Եւէզիւնտէ գաւմդն իսրայէլ միսիլիւ
համանգը միլէթ վար տրր քի Ալլահ քէն-
տինէ գաւմ օլմագ իւզրէ անրն խելասր

իչխան կէլսի. վէ մըսբրսան խէլսա
էլէստկին գամմըզ էօնհուհան թա՛ինքէ-
լեր թարա էթմէքձէ, քէնհանկէ 'ազիմ
վէ չէօհրեթլի պիր նամ գազանըրն։
22 Վէ գամմըզ Իսրայէլի իլ էլ էպէա քէն-
տինկ գամմ թա՛ինէն էլկէսին, վէ սէն,
23 էա ՐԱՊՊ, անլէրին Ալլահը օլըրնա։ Վէ
չհոռի, էա ՐԱՊՊ, գուլլկ հագգընտա
վէ խանէկի հագգընտա պուլուրդընդ
քէլամ իլ էլ էպէա սաուիթ գըլըն-
24 սըն, վէ տէսկինկի իթքա էլլէ։ Սապիթ
գըլընդընդ, վէ ՐԱՊՊ իլ ճիհնուտա իս-
րայէլին Ալլահը սըր, Օ Իսրայէլ Ալլահ
սըր՝ տէյիս խամին իլ էլ էպէա մուհա-
դամ օլսուն. վէ գուլլկ Դաւիթին խա-
նէկի սէնին հուզուրընտա սաուիթ օլ-
25 սուն։ Զհկա սէն, էա Ալլահըմ, գու-
լլկա պիր խանկ պինա էաճէկլինկի ա-
նա պէչան էլլէտին։ պու էճլտէն գու-
լլկ սէնին հուզուրընտա ստա՛ա 'արզ
26 էթմէկլէ ճէսթէլ պուլտու։ Վէ չհմ-
տի, էա ՐԱՊՊ, Ալլահ սէն սին, վէ
գուլլկա պու խայրը չէկլերի վա՛տ
27 էլլէտին։ Վէ չհմտի գուլլկին խանէսի-
նի մհպարթէք գըլմագ 'ինսինտ խօշ
օլսուն, քի իլ էլ էպէա հուզուրընտա
պագի օլա. պնրա, էա ՐԱՊՊ, սէն մհ-
պարթէք գըլմըդճա՛ իլ էլ էպէա մհ-
պարթէք օլսուր։

ՊԱՊ 18

1 Պա՛տէհու Դաւիթ ֆիլիսթիլէրլի վու-
ռուպ անլէրլի մաղլուպ գըլսը, վէ ձաթ
իլէ գատապալարընը ֆիլիսթիլէրին է-
2 լինէն ալսը։ Մուապիլէրլի տահի
վուռուտու, վէ Մուապիլէրը Դաւիթէ խա-
3 րաճիկսաբ գուլլսը օլսրլար։ Վէ Դա-
ւիթ՝ Իրմթ նէհրի ճիվարընտա հիս-
քիսէթինկ սաուիթ գըլմագ իչդրէ
կիթտկի պհման Համաթ գուրպինտէ
Սօպա մէլկի Հատատա՛էզէրլ վուռուտու։
4 Վէ Դաւիթ անտէն պինկ 'ատ՛ա 'արա-
պա վէ եէտի պինկ սուվարլի վէ կիրմի
պինկ փկատէ թուխտու. վէ Դաւիթ
հէվկ 'արապա աթ՛լարընդն սինիրլերինի
քէսէրէք, անլէրտէն հիչ ըվ՛ա ատ՛ ալը
5 գօտու։ Վէ Տրմշդ Սիւրհանլէրլի Սօ-
պա մէլկի Հատատա՛էզէրին հատրտըմնա
կիթտիքէլէրինէ, Դաւիթ Սիւրհանի-
լէրտէն հիչմի իլի պինկ նէֆէր վուռ-
6 ուտու։ Վէ Դաւիթ Տրմշդ Սիւրհանի-
լէրլի արաբնա մահֆըզլըր պտագը-
վէ Սիւրհանլիլէր Դաւիթէ խարաճկիս-
զար գուլլար օլսրլար։ վէ ՐԱՊՊ Դա-
ւիթի հէր կիթտկի եէրտէ մուզաֆքէր
7 գըլսր խան։ Վէ Դաւիթ Հատատա՛էզէ-
րլին պհնտկլերլի իւղէրինտէ պուլունան
ալթունէ գալգանլարը ալըպ Երուսաղմկ
8 կիթիրտի։ Վէ Հատատա՛էզէրլին թէպ-
հատ վէ Թուն չէհրլերինտէն Դաւիթ
վէկ չօգ փերինճ ալսր։ Սողոմոն տա-
խի փերինճ հավսզը վէ տրէհքլեր իլէ
փերինճ գաղլարը անտէն կատար։
9 Վէ Համաթ մէկլկի Թո՛ու՝ Դաւիթին
Օօպա մէկլկի Հատատա՛էզէրլին ճիւմկ
'ասքէրլէրինի պօղսրընդընը կլիթտկինտ,
10 Հատատա՛էզէրին Թո՛ու իլէ մհհաբկէպ-
լերի վուդու՝ պուլսրդը էճլտէն, Դա-
ւիթի մէկլկին կանընա անդն խարթըրը
սու՛ալ էթմէկ, վէ Հատատա՛էզէր իլէ
մուհարթպկ էակ՝ անը պօղսրդը իչկն
Դաւիթէ թէպրիկ էլլէտկ իւզրէ, օլու-
Հատօրամը վէ անդն իլէ պէրապէր հէր
նէվ՝ ալթուն վէ կիւմիւշ վէ փերինճ
11 գաալար կէօնտէրտի։ Մէկիք Դաւիթ
պուհնալդը տահի հէվկ թա՛ինքէլէրտէն,
Էտօմի վէ Մուապի վէ 'Ամմօնի վէ Ֆի-
լիսթի վէ 'Ամալէգիլէրտէն ալսրդը կիւ-
միւշ վէ ալթունն իլէ պէրապէր ԸԱՊՊԱ
12 թագտա էլլէտի։ Վէ Ապիշայ իսկ ի
Սէրուէա Թուզ տէբէսինտէ Էտօմիլէր-
տէն օն սեքիզ պինկ նէֆէր վուռուտու։
13 Վէ Էտօմտա մուհաֆզդ 'ասքէր պրա-
գդպ Էտօմիլէրին ճիւմկ տահի Դա-
ւիթէ գուլ օլսրլար։ վէ ՐԱՊՊ Դաւի-
թի հէր կիթտկի եէրտէ մուզաֆքէր
գըլսր խան։
14 Վէ Դաւիթ պիւթիւն Իսրայէլ իւղէ-
րինէ հուքումէթ էտիպ, գամմըզն
ճիւմկնէ հագգ ու 'ատատկէթ իճրա
15 էտէր խան։ Վէ Ցոաբ իսկ ի Սէրուէա՛
սէր'ասքէր, վէ Եհօսաֆաթ իսկ ի Ախի-
լուա վագ'անուվիս, Վէ Տատուգ իսկ ի
16 Ախիթուպ վէ Ապիմէլէք իսկ ի Ապիա-
թար՝ քհոհինլէր, վէ Շավշա՝ քհա-
17 թիպ, Վէ Պէհնաէա իսկ ի Եհհօհատա՛
Քէրեթլիլէր իւէ փէլեթիլէրին ըսկիսկ

օլուպ, Դաւիթին օգուլարը տախի մէ-
լինն եանընտա մէզիր խոր։

ՊԱՊ 19

1 Պա'ահչուս 'Ամմոնիլերին մէլիկի Նահաշ
վէֆաթ էտիպ՝ օղլու անըն եէրինէ մէ-
2 լիք օլուռս։ Վէ Դաւիթ՝ Հանուն խոն ի
Նահաշա, փէտերլ պանա էյիլիք էթ-
տկի իչուն, էյիլիք էտէյի՞ տէտի, վէ
Դաւիթ՝ փէտերլիսէն ուօլայը անը թա'-
զիկ էթմէք իւղրէ էլչիլեր կէօնտէրտի։
Դաւիթին պէնտէլերի տախի 'Ամմոնի-
լերուն ախյարընա Հանունըն եանընտ'
անը թա'զիկ էթմէք իչուն կիճտիլեր։
3 Վէ 'Ամմոնիլերուն սէրտարլարը Հանու-
նա խիթապէն՝ Դաւիթի սէնին հուզու-
րընա փէտերինէ իչիր իրսալ կէօնտէր-
մէ՞ք իչուն մի սանա թա'զիկ էօնիճիլեր
կէօնտէրտի զէնն էտէրօն։ անըն պէն-
տէլերի ախյարը թէֆթիշ վէ թէճէս-
պէսէլ խարապ էթմէք իւղրէ սէնին
եանընտա կէ՞լմիտիլեր մի՞ տէմէլերի իւ-
4 զերինէ, Հանուն Դաւիթին պէնտէլե-
րինի թուէրուպ ուաֆայըրըճ ի՞ղրընդ ե-
սերէք էսմասլարընըն նըգաիընը, ան-
լերին օթռարագ եէրինէ գառար քես-
սիքտէնն ասկըռա անլերի սա վէրտի։
5 Վէ պրս ատէտիլէր հագդընտա Դաւիթ
խապեր կէ՞լիրլիլտիսէ, ինդուժլար
գիյատէսկիյէ հիճապ էթտիքլերի իչուն՝
մէլիք անլերի իսթիգապլէ ատեմ կէօն-
տէրէրէք, Սագալընըղ կէլինճէյէտէք
երիթղոտա մէզու էտիպ, պա'տէհու
'ավտէթ էտինիզ՞ տէտի։
6 Վէ 'Ամմոնիլեր Դաւիթին 'ինանտէ
մէզրուհ օլուրգլարընը կէօրտի՞լտիկ-
տէ՝ Հանուն իլէ 'Ամմոնիլեր Աթամ ը
Նէհրէյն վէ Ահատ ը Մա'ահա վէ Սո-
պատան 'արապալար իլէ սուվարիլեր
իճթիճիլ թուռնտա իչուն պէն Թա-
7 լանթ կիւմիւշ կէօնտէրտիլեր։ Վէ օ-
թուղ իքի պէյ 'ատետ 'արապա իլէ
Մա'ահա մէկինի վէ գավտիքը իճ-
ըսիճիլ թուռնըլար։ անլեր տախի կէ-
լիպ՝ Մէյտեպա էօնիւնտ օլուռս գուր-
ըլար։ 'Ամմոնիլեր տախի քէնտի չէհր-
լերինէն թէճէմմիւս՝ իլէ մուհարիպէյէ
կէլտիլեր։

8 Վէ Դաւիթ պունու իչիթտիկտէ
Յովաբ իլէ գուվվէթի սահիպի օլան 'աս-
9 քէրլերին ճիհմլէտինի կէօնտէրտի։ 'Ամ-
մոնիլեր տախի չըգըպ՝ չէհրին գափուսը
էօնիւնտէ մուհարէպէյէ տիզիլտիլեր։
էֆռաթա կէլչեն մէյտանլըղը տախի սահրա-
10 տա այրըճա տուրտըլար։ Վէ Յովաբ՝
մուհարէպէնին էօնտէն վէ արգատան
քէնտի իւղրերինէ օլաճաղընը կէօրիւն-
ճէ, Իսրայէլին ճիւմլէ միւնթէխապլար-
րընան ոպեմչը ինթիխապ էտէրէք՝
11 Սիւրեանիլերէ գարչը տիզտի։ Վէ 'աս-
քէրլերին պագիյնի գարնտաշը Ապի-
շայըն իտարէտինի թէպիմ էթտի։ ան-
լեր տախի 'Ամմոնիլերէ գարչը տիզիլ-
12 տիլեր։ Վէ էյտեր Սիւրեանիլեր պանա
զօրլիպ կէլիրսէ՝ սէն իմտատըմա կէ-
թիշ, վէ էյեր 'Ամմոնիլեր սանա զո-
րլիպ կէլիրսէ՝ պէն սէնին իմտատրնա
13 կէթիշիրիմ։ Ճեսուր օլ, վէ գավմըմըզ
իչուն վէ Ալլահմըզընըն չէհրլերի իչուն
չէճ'անէ հարէկէթ էտէլիմ։ վէ ԻՍ.ՊՊ
քէնտիսինի լօղ կէօրիւնէն էտիսըն՝
14 տէտի։ Վէ Յովաբ վէ անըն իլէ պէրա-
պէր պուլունան 'ասքէրլէր մուհարէպ
իչուն Սիւրեանիլերէ տօզրուս իլէրիյէ-
մէ՞քլէ՝ անլեր անըն էօնիւնտէն փիրար
15 էթտիլեր։ Վէ 'Ամմոնիլեր Սիւրեանիլե-
րին փիրար էթտիքլերինի կէօրտիլերին-
լէ, քէնտիլեր տախի գարնտաշը Ապի-
շայըն էօնիւնտէն փիրար էտէրէք ըշէ-
րէ կիրտիլեր։ Յովաբ տախի Երուսա,
ղէմ էկ՞տի։
16 Վէ Սիւրեանիլեր Իսրայէլին էօնիւն-
տէ պօզուլտըլարընը կէօրտիւ-լերինտէ,
էլչիլեր կէօնտէրիպ՝ Նէհրին էտթէ
թարաթընտա օլան Սիւրեանիլերի չը-
գարտըլար, վէ Հատատ'էզերին սեր'ա-
17 քէրի շօպաք էօնքէրինտէ խոր։ Վէ
Դաւիթէ խապեր վէրիլտիքտէ, պիւ-
թին Իսրայէլի ճէմ՝ էֆտի, վէ Իր-
դանանան կէչիպ անլէրէ էէթիչէրէք
սաֆիքտը թէրթիպ էլդէտի։ վէ Դաւիթ
Սիւրեանիլերէ գարչը հարպա հազըր-
լանըղընտա, անլեր տախի անըն իլէ
18 մուհարէպէ էլդիճիլերի իւղրերինէ, Սիւր-
եանիլեր Իսրայէլին էօնիւնտէն փիրար
էլդիտիլեր։ Դաւիթ տախի Սիւրեանիլ-
էրտէն եէտի պիկ 'արապալը 'սպէբ

իւէ գըրգ պիղ փխյաաե թէւէֆ էաիա՝ սէր'աա.քէր Շօպաքը գաթէ էյլէաիւ։
19 Վէ Հաաաւտէգէրին պէնաէյլէրի Իսրա-
յէլին էօճիւնաէ պօղուլտրգլարընը կէօրաիէքլէրինաե, Դաւիթ իւէ միւաա-
լէհէ էաիա՝ անա գուէ օլտրլար. վէ Սիւրնաիւէը Պ.Մ.Ն.Ի.Ւէրէ պիր տաճա իմտաա էթմէ.ք իսթէմիւէր։

ՊԱՊ 20

1 Վէ էրթէսի սէնէ մէւէքլէրին ֆահա-
էէվեխ չէգտրգլարը վագէթ, Յովաբ պիւէիւէն օրտույը չըգտրըպ Պ.Մ.Ն.Ի.-
լէրին ասյտրընը իտարայ էթաիքաէն սօնրա, կիսիակ Բաբպաթը մահաաէրէ էյլէաի. Ֆագաթ Դաւիթ Երուսաղէմաէ դալտը. վէ Յովաբ Բաբպաթը վուրաւպ
2 անը իտարայ էթաի. Վէ Դաւիթ անլէ-
րին մէւէյինէն թագընը պաչընտան ա-
լըպ՝ անը պիր թալանի ալթուն աղըր-
լըղընաա պուլտաե. վէ անաէ վիդըյ-
մէթ թաչլար տաիսի վար իսի, վէ Դա-
ւիթին պաչընտա գօնուլտաե. վէ օլ չէհր-
սէնն դայէթ չօգ դանիսէթ չըգարտը։
3 Վէ իչինաէ պուլտնան խալդը չըգա-
րըպ՝ անլէրի աէաթէրէ վէ աէվիր ձէր-
ձէր վէ պաղճալարլէ քէստի. Դաւիթ Պ.Մ.Ն.Ի.լէրին ճնտվէ չէհրլէրինէ պէ-
տյլէ եաիտար. պա'աէհու Դաւիթ դաւիշն քահինէաի իւէ Երուսաղէմ 'ատէթ էյլէաի։
4 Պա'աէհու ֆիլիսթիւէը իւէ ձաղէրաի մուհարէպէ վուգու՝ պա'տյորընտան Հուշաթի Սիպքայ Րաիա Էվլատրնտան Սաֆը գաթէ էթի, անլէր տաիսի մաղ-
լուպ օլտրլար։
5 Վէ ֆիլիսթիւէը իւէ թէ.քրար մուհա-
րէպէ օլտրգընտա, Էլհանան իաին Եա'իր ձիթթի Գողիաթըն գարընտաը Լահմիի գաթէ էթտի. պուէնուն մըզ-
բաղլընըն ատիը տաիսի ճուլահ հաֆթէ կիպի իտի։
6 Վէ ձաճտա թէ.քրար մուհարէպէ օլ-
տրգընտա՝ ուզուն պօյլու պիր ատմ պուլուէնուպ՝ անըն փարմաղպէը ալ-
թըյար օլտրագ էվրմի ուէօրթ տուէ իտի. պու տաիսի Րաիա Էվլատրնտան։
7 տան իտի։ Պու քիմսէ Իսրայէլի սէպպ

կէտկինտէ՝ Դաւիթին գարընտաը Շիմ'ոնըն օղլու Յոնաթաեան անը վուր-
8 տուէ. Պունլար ձաճտա Բաիտյտա տո-
ղուպ Դաւիթին էլկյլէ վէ պէնտէյլէրի-
նէն էլկյլէ տիւէտիւէլէր։

ՊԱՊ 21

1 Վէ Շէյթան Իսրայէլ 'ալէյհինէ գալ-
գըպ՝ Իսրայէլի թ'ատաա իչիւն Դաւիթի
2 թաճրի.ք էյլէտի. վէ Դաւիթ Յովաբ իւէ դաւմին ըէ'իայէրինէ իսթիտապէն՝ Պիրէչպա'տան Տանա վաբընը-
ճտյտա գատաբ Իսրայէլի թա'տաա էտիպ, հիտապընը պաճա կէթիրինիպ, քի պիղ-
3 յէմ՝ ատտտ Յովաբ տաիսի՝ Ը.Ա.Պ.Պ քէն-
տի գաւմընըն մըզտաարընը հիւզ գաթ զիյտաե էյլէսին. Էյ էճէնտիմ մէվլա, ճիւիւէսի էճէնտիմին պէնտէյլէրի տա-
յէյլէր մի. էճէնտիմ նիշինէն պու չէյի թաճէպ էտեր, նիշինէն Իսրայէյլ մուե-
4 ճէպ ի իտիթա օլտուն՝ ատտտ լաֆին մէվլայն քէւտիր Յովաբ իւզդերինէ չիտ-
ուէթի օլտրգընտան, Յովաբ չըգըպ պիղթիւն Իսրայէյի տօլաչտրգտան օղ-
5 րա Երուսաղէմ կէչտի. Վէ Յովաբ գաւմին նուճիաս ատճքէրինի Դաւի-
թէ վէրտի. Իսրայէյին քէաճիճէսի պէղ քէրրէ պէղ վէ հիւզ պէղ գըլըճ քա-
չըյտան ատեմ օլուպ, Յուդատան տտսի ատօրթ հիւզ հէթմիշ պէղ գըլըճ թա-
6 չըյտան ատեմ վար իսի. Ամմա Լավի-
լլէէր իւէ Բենիամինիլէրի անլէրին հի-
ատալընա տտսիպ էթմէշտի. դիրա մէվի-
յին էմրի Յովաբա մէնճուճ իսի։
7 Վէ պու իշ Ալլահըն 'էնտոնտէ գաուիճ
8 օլտրգընտան Իսրայէյի վուրտուս Վէ Դաւիթ Ալլահա՝ Պէն պուէնու հախ-
պուլէ պէօյլէ ք կիւնահ իշլէճտմ. Վէ չիմտի ըէճա էտէքիմ, գուլընըն կիս-
նահընը 'ափվ էյլէ, դիրա դայէթլէ սե-
ֆիհանէ հարէ.քէթ էշլէտտմ՝ ատտտ։
9 Վէ Ը.Ա.Պ.Պ Դաւիթին եանընտա պուէ
10 լուեան նէպի ձաուա ատտտ քի, պիթ, Դաւիթէ խիթապէն՝ Ը.Ա.Պ.Պ պէօյլէ պուս-
յտրուբ. Պէն սանա իչ չէյ թէքլիֆ էտէրիմ. անընքուտէն պիրինի քէնտին իչէուն հնոթիյար էյլէ, քի սանա եաճա-
11 յըմ՝ ատչիս սէօյլէ. Վէ ձաուա Դաւիթէ

12 կէլիպ՝ ԲԱՊՊՐՆ էմրի պու տըր. նա
իւչ սէնէ գրթլըղը, հախատ իւչ այ
տիւչմէնլէրիդին ճօնիւնտէն ֆէրար ե-
սէրէք, տիւշմէնլէրիդին գըլըճը ատնա
ւէթ իշմէհանէի, վէ հախատ իւչ կիւն տի-
յարատա ԲԱՊՊՐՆ գըլըճը, Հանի թա՛ուն
օլուա՛ ԲԱՊՊՐՆ մէվկէյի Իսրայէլին ճիւմ-
լէ հաւտուաը ատահիւնտէ հէյաք էթ-
մէսինի քէնտիդ իչիւն իմթիյար էյլէ.
չիմտի պագ, պէնի իրսալ էտինէ նէ-
13 ճէվապ կէօթիւրէյիմ՝ տէտի, վէ Դա-
ւիթ ձատա՝ պէն զայէֆլէ սզգըլմագատա
իմ. ԲԱՊՊՐՆ էլչիէ տիւշէյիմ, գիրա
անըն մէրհամէթի փէք չօգ տըր, վէ
14 ինան էլչիէ տիւշմէյիմ՝ տէտի, վէ
ԲԱՊՊ Իսրայէլ իւզէրինէ թա՛ուն կէօն-
տէրտի, վէ Իսրայէլէն եէթմիշ պինդ
15 ատամ տիւշտի. վէ Երուսաղէմի հէ-
լաք էթմէք իւզրէ՝ Ալլահ պիր մէկէք
կէօնտէրտի. վէ անը հէյաք էտէր իքէն
ԲԱՊՊ նագար էտով՝ պու պէյտատն
տօղայը մէրհամէթէ կէլտի. վէ հէյաք
էտէն մէկէյէ՝ Բիվայէթ էտեր, արթըզ
էլինի կէրի չէ՛ք տէ՛ա. ԲԱՊՊՐՆ մէկէ-
յի տաթի նէպտուն Օրնանըն խարմանը
16 Հանընատա տուբուչօր խոր. վէ Դաւիթ
կէօզէլինի գաղըրըրդ, ԲԱՊՊՐՆ մէ-
կէյինէ էլինատ Հալըն պիր գըլըճ պու-
լտնարագ՝ Երուսաղէմ իւզէրինէ ու-
զաթմըշ վէ զէմին իրէ սէմա արատըն-
տա աուրմըշ օլտըղը հաւտե կէօրտիւ.
վէ Դաւիթ իրէ իմթիյարտար չուզ կէյ-
միշ օլարագ Եհուզէրի իւզէրինէ տիւշ-
17 տիւնըր. վէ Դաւիթ Ալլահա՝ իդիթ
գաւմինն սայըլմասը իչիւն էմր վէրէն
պէն իմ. խոթա վէ կիւնահ իշկէյէն
պէն իմ, լաքին պու գօյունտըր նէ՞
եափտըղը. Եա Ալլահըմ ԲԱՊՊ, էլին
պէնիմ՝ ալչկիւմ վէ փէտէրիմին խա-
նէսի՝ ալչկինէ օլսուն, ամմա սէնին
գաւմինն՝ ալչկինէ անը հէյաք էթմէք
իչիւն օլմասըն՝ տէտի.
18 Օ գէման ԲԱՊՊՐՆ մէկէյի՝ Դաւիթին
չէգըլ նէպտուսի Օրնանըն խարմանըտա
ԲԱՊՊ, պիր մէկտահ իգամէ էթմէսի-
նի Դաւիթէ սէօյլէսին տէյիւ՝ ձատա
19 էմր էլինի՝ վէ Դաւիթ՝ ԲԱՊՊՐՆ խա-
միյլէ ձատըն սէօյլէմէյի քէլտամ կէօրէ
20 հոզաթը չըգտը՝ վէ Օրնան պուղտայ
տէօյմէքտե իքէն տէօհնէպ, ԲԱՊ-
ՊՐՆ մէկէյինի կէօրինճէ՝ տէօրթ օղու-
21 լի պէրապէր կիգէհտի. Դաւիթ տաթի
Օրնանըն Հանընա Հագալտըղընատա՝
Օրնան պագտը, վէ Դաւիթի կէօքլունճէ
խարմանատն չըգըտ ներե գափա-
նարագ՝ Դաւիթէ՝ տըղը՝ տուպռակէթ
22 էյլէտի, Օլ վագըթ Դաւիթ Օրնանա՝
Պու խարմանըն ներինի պանա վէր,
անաէ ԲԱՊՊԱ պիր մէզպահ պինա է-
տէյիմ. անը պանա թամ պահասը յէ
վէրէճէքսէն, թա քի թա՛ուն գամմ-
23 տան տէ՛ք՝ օլուռա՝ տէտի. վէ Օրնան
Դաւիթէ՝ Բէնտինէ ալ, վէ էֆէնտիմ
մէլիք նագարընատա խօշ կէօրինէնէն
իճրա էթսէն. իչիդէ մուհրագատը ի-
չիւն էօքսի ղէրի, վէ օտուն ներինէ
խարման ալէթլէրինի, վէ էգմէք թագ-
տիմսի իչիւն պու զատայը վէրիրիմ.
24 ճիւմլէսինի տէ վէրիրիմ՝ տէտի. Մէկիք
Դաւիթ տաթի Օրնանա՝ խայր, ֆագաթ
թամ պահասը յէ սաթըն ալըրըմ՝ զի-
րա սէնին օլարը ԲԱՊՊ իչիւն ամմար.
նէ տաթի մէճմանէն ալըրըմը մուհրա-
գա օլմագ իւզրէ թագտիմ էտերիմ՝
25 տէտի. Պէօյլէճէ Դաւիթ Օրնանա օլ
ներ իչիւն ալթը հէյզ մըսգալ վէղինե-
26 տե ալթուն վէրտի. Վէ Դաւիթ օրա-
տա ԲԱՊՊԱ պիր մէզպահ պինա էտիպ՝
մուհրագալար վէ սէլամէթ գէտըպան-
լարը Քադտիմ էտերէք ԲԱՊՊԱ տուա
էյլէտի. վէ Բաթշ մուհրագա մէզպահը
իւզէրինէ սէմաատն աթէշ էրտուէք՝
27 անը մուսթէճապ գըլտը. Վէ ԲԱՊՊՐՆ
մէկէյէ էմր էթմէկսի իւզէրինէ՝ օ տաթի
գըլըճընը գընընա գօտու.
28 Օ գէման Դաւիթ ԵԷպուսի Օրնանըն
խարմանատա ԲԱՊՊՐՆ քէնտիսինի
մուհաթէճապ գըլտըղընը կէօրմէքլէ,
օրատա զէպհէյէր թագտիմ էյլէտի.
29 Վէ Մովսէսին պէրթյէտ եափտըղը
մէճքէն իւր ԲԱՊՊ վէ մուհրագա մէղ-
պահը օ պէտան ձիպ՝ օտատա վագը՝
30 միրթէճէ՝ատա պուլտնուր իսի. Լա-
քին Դաւիթ Ալլահատն ատա՛ալ էթմէք
իչիւն անըն հուզուրընա կիսէմէսի-
զիրա ԲԱՊՊՐՆ մէկէյինի գըլըճընատն
գօրգագր իսի.

ՊԱՊ 22

1 Վէ Դաւիթ՝ ԲՒՊՊ Ալլահըն պէյթի պուռ, վէ Իսրայէլ իչիւն մուհրաձա
2 մէզպուռը պուռ տըր՝ տէտի. Վէ Դաւիթ Իսրայէլ տիյարըննաա պուլունան եճնէ-
պիլէրին ճէմ'ինէ էմր էախ՝ պէյթ Ռէլլահըն ինչասը իչիւն, հօնուլըղ
թաչլար հազըրլամագ իւղրե, թաչճը-
3 լար թա'նին էյլէտի. Վէ Դաւիթ գա-
պուռ գանաուտարըննըն մէնիլարը վէ քի-
նէաղէր իչիւն դայէթ չօգ աէմիր վէ
վէղնէ կէլմէղ չօգ պագըր վէ հիսապա
կէլմէղ երկ աղճէլարը թէտարիք էյ-
4 լէտի. Զիրա Սիդոնլիլեր իլէ Տիւրոսի-
լէր Դաւիթէ քէսրէթ իւղրէ երկ ա-
ղաճլարը կէթիրիլըր իսի.
5 Վէ Դաւիթ՝ Օղլում Սողոմոն քիչիւք
վէ նազիք սիր, վէ ԲՒՊՊ իչիւն ինչա
օլունաճագ պէյթ պէօյիւք վէ եիւք-
սէք, վէ ճիւմլէ տէյարլարտաա մէչհուր
վէ մէտհուտ օլաճագ սըր. պու էճլուն
անըն իչիւն թէտարիք կէօրէկլի՝ աե-
յէրէք, Դաւիթ քէնտի վէֆաթընտան
6 էվվէլ քէսրէթ իւղրէ թէտարիքէտաթ
կէօրտու. Պա'տէհու օղլու Սողոմոնը
չաղրըղտը, Իսրայէլին Ալլահը ԲՒՊՊ Ի-
չիւն պէյթին ինչասընը անա էմր
էղէտի.
7 Վէ Դաւիթ Սողոմոնա խիթապէն՝
Էյ օղլում, Ալլահըմ ԲՒՊՊԸՆ իսմինէ
պիր պէյթ ինչա էթմէյէ դալղըմտ
8 աըզը- վար իսի. Ամմա պանա ԲՒՊՊԸՆ
քէլամը կէլմէ՝ Սէն դյատէսկյէ գան
աէօքիւ՝ պէօյիւք մուհարէպէլէր էյ-
լէտկյին էճլուէն, պէնիմ իսմիմ սէն
պիր պէյթ ինչա էթմէյէճէքսին. դիրա
հուզուրըմտա՝ պէմին իւղրէրիտաէ չօգ
9 գան աէօքտիւն Իյիթ սանա պիր օ-
ղլէղ տօղաճագ սըր, օ ըահաթ սահի-
պի օլուպ, պէն տաթի էթրաֆընտա
պուլունան ճիւմէ տիւչմէնլէրինտէն
անը միւսթէհրիհ գըլաճաղըմ. գիրա
իսմի Սողոմոն օլուպ՝ անըն կիւնլէրիմ-
տէ Իսրայէլէ սէլամէթ վէ ասայիչ վէ-
10 րէճէկյիմ. Օ պէնիմ իսմիմի պիր պէյթ
ինչա էտիպ, պանա օղուլ օլաճագ.
պէն ան անա փէտէր օլաճաղըմ, վէ
անըն հիւքիւմլէթ թախթընը Իսրայէլ
իւղէրինէ իլ էլ էտէտա սապիթ գըլա-
11 ճաղըմ՝ տէտի. Շիմտի, էյ օղլըմ,
ԲՒՊՊ սէնէն իլէ օլսուն. սէն սաթի
իչկինտէ մուվաֆֆագ օլուպ Ալլահըդ օ-
լան ԲՒՊՊԸՆ պէյթինէ, սէնին հագ-
գընտա սէօյէսկյէ կիպի, ինչա էտէ-
12 սին, Հիման ԲՒՊՊ սանա հիքմէթ վէ
գէհմ իհսան էտիպ, Ալլահըդ օլան
ԲՒՊՊԸՆ չէրի'աթընը հըզըգ էթմէտը իւ-
չիւն սէնի Իսրայէլ իւղէրինաէ սասպիթ
13 էյլէտէ. ԲՒՊՊԸՆ Իսրայէլ իչիւն Մուսէ-
սաէ էմր էյլէտկյին գանունլարը վէ ահ-
քամը տիդգաթլէ հըզըգ էթտիկյին
հալաէ, իչկինտէ մուվաֆֆագ օլաճագ-
սըն. գուվվէթլէնկյ ճէսուր օլ, խաուֆ
14 ու խաչկյնէթ էթմէ. Վէ իչիթէ մուզա-
յագամտաա ԲՒՊՊԸՆ պէյթի իչիւն՝ հիզ
պինի թաղանթի ալթուն վէ պինի քէրրէ
պինի թաղանթի կիւմիւշ վէ քէսրէթլերի
ճիհէթլէ վէզնի կէլմէզ վիրինճ իլէ տե-
միր թէտարիք էտիպ՝ աղաճ վէ թաշ-
լար սահի հազըրլատտրմ. սէն տահի
15 անլէրէ 'իլավէ էտէսին, Հէմ տահի
ևանդիտաա քէսրէթ իւղրէ սէնտթ
տահէպլէրի, թաշճըլար վէ տիվլաճը-
լար վէ տիւհկյնէրէր վէ հեր նէվ' իշ ի-
չիւն ուսթատ տաեմէր պուլունսուր.
16 Ալթաւն վէ կիւմիւշ վէ փիրինճ վէ տե-
միրին հիսապը եօգ սըր. գալգ վէ իճ-
րա էյլէ, վէ ԲՒՊՊ սէնին իլէ օլսուն՝
տէտի.
17 Վէ Դաւիթ Իսրայէլ րէՒիսլէրինին
քէռֆէհէտինէ օղլու Սողոմոնա մուա-
վէզնէթ էթմէյէրլի իչիւն էմր էտիպ,
18 Իյիթ Ալլահընըդ ԲՒՊՊ սէղին իլէ օ-
լսուն՝ սէղի հէր թարաֆտտն միւսթէ-
բիհ գըլսըր. գիրա պու տիյարընն սէքէ-
նէսինի էլիւէ թէսլիմ էյլէտի, տիյար
տահի ԲՒՊՊԸՆ հուզուրընտա վէ գավ-
19 մին հուզուրընտա մաղրուպ օլաճագ. Վէ
չիմտի Ալլահընըդ ԲՒՊՊԸ ճան ու
տիլէէն թաղիպ էթմէյէ իգտամ է-
տինիզ. վէ ԲՒՊՊԸՆ թաապէթ իլէ
'ահդընընը վէ Ալլահընն մուգադտէս ե-
սէվլաթընը. ԲՒՊՊԸՆ խամինէ պինտ
օլունաճագ պէյթէ կէթիրմէք իւղրէ,
Ալլահընըդ ԲՒՊՊԸՆ մագտախսինի ինչա
էտինիզ՝ գէօ.

ՊՍՊ 23

1 Վ֊ Դաւիթ միւսինն վ֊ կիւնկրէկ ասյ֊
մուշ օլսըղընաս, օղլու Սողոմոնը խս֊
րոպել իւզէրինէ մէկիք նասպ էյլէտի։
2 Վ֊ Իսրայէլին ճիւմլ֊ ըխ֊իսլերինի վ֊
քահինկէր իլ֊ Լավիկրէրի ճէմ՝ էհտի։
3 Վ֊ Լավիկրէրին մըզտարը, եա՛նի օթուզ
կաչրնը կէչկին էրքէքլերի պիրէր պի֊
րէր սայըլարաք՝ օթուղ սէքիզ պինկ նէ֊
4 ֆէր խոյ։ Վ֊ Դաւիթ՝ Պունլարտան
եկիմի տէօրթ պինկ նէֆերի՝ պէյթ իւր
ՐԱՊՊԸՆ իլի իւզէրինաէ, վ֊ ալթը պին
նէֆերի նաղըր վ֊ հաքիմ օլսուղ,
5 Ցէօրթ պինկ նէֆերի գափուճը, վ֊
ատօրթ պինկ նէֆերի թէրէննիւմ իչին
եավմաղընըմ մուսիգի ալէթլէրիյլէ ՐԱՊ֊
6 ՊՍ, մուզանիլէր օլսուն՝ ախթ։ Վ֊
Դաւիթ անկերի պէնի Լավիհէն, եա՛նի
ձէրյօն վ֊ Գահաթ վ֊ Մէռարիհէն
ալէհմաէ խօչէ թագսիմ էյլէտի։
7 Ձէրյօնիլէրտանէն Լա՛տան վ֊ Շիմ՛ի։
8 Լա՛տանէն օղուլլարը՝ ըխ֊ոս նէհիկլ վ֊
9 Զէթամ՝ վ֊ Ռովէլ՝ իւչ նէֆեր, Վ֊
Շիմ՛ինին օղուլլարը շէլօմիթ վ֊ Հազիել
վ֊ Հարան իւչ նէֆեր օլսուղ՝ պունլար
Լա՛տանէրն խանէտան ըխ֊իսլերի խոյլէր։
10 Վ֊ Շիմ՛ինին օղուլլարը Եահաթ վ֊
Զիզա վ֊ Եէ՛ուշ վ֊ Պերի՛ա օլսուղ՝
պու տէօրթ քիչի Շիմ՛ինին օղուլլարը
11 խոյ։ Վ֊ Եահաթ՝ ըխ֊ոս, Զիզա տախի
իքինճիսի օլսուղ՝ Եէ՛ուշ իլ֊ Պերի՛անէրն
չօգ եվլասը օլմասըղընսան պիր գա֊
պիկ իւ֊իւթսար օլսընըլսըր։
12 Դահաթէրն օղուլլարը Ա՛մրամ վ֊
Իսհաար վ֊ Հէպռոն վ֊ Ուզզիել՝ ալտրթ
13 Նէֆեր, Վ֊ Ա՛մրամէրն օղուլլարը Ահա֊
րոն վ֊ Մովսէս խոյ։ վ֊ Ահարոն կէ֊
րէք քէնտիսի վ֊ կէրէք օղուլլարը իլ
եվ եպէս ադաէս օլսն չէկլերի թագ֊
սիմ էտիպ, ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա
պուխուր եուգսրագ իճրա ի խրամէթ,
վ֊ իամիկլ իլ եվ եպէս պէրէքէթ օ֊
գուսագ իւզրէ թախսիս օլսունտըսը։
14 Վ֊ Ալահ ատէմի օլսն Մովսէսին օ֊
ղուլլարը Լավի սրպէրընտան ասյըլսըր։
15 Մովսէսին օղուլլարը ձէրյօմ իլի Էլի֊ա֊
16 զար օլսուղ, ձէրյօմլն օղուլլարընտան
17 Շեպուէլ ըխ֊իս խոյ։ Վ֊ Էլի֊ազարըն
օղուլլարը ըխ֊իս Բահապեա խոյ։ վ֊
Էլի֊ազարըն պայդա օղուլլարը եօգ ի֊
սի, ֆագաթ Բահապեանըն օղուլլարը
18 զայէթ չօգ խոյ։ Վ֊ Նեհարըն օղուլ֊
19 լարը՝ ըխ֊իս Շէլօմիթ խոյ։ Հէպռոնըն
օղուլլարը՝ ըխ֊իս Եէրկյա վ֊ Իքինճիսի
Ամարեա վ֊ Իէյհնճէսեա Եահազիել
վ֊ Ութօսիհնճէսեա Եագմ՛ամ խոյ։
20 Ո՛ւզզիէլին օղուլլարը ըխ֊իս Միխա վ֊
Իքինճիսի Նէչկյա խոյ։
21 Մէռարիհին օղուլլարը Մահլի վ֊ Մու֊
շի օլսուղ, Մահլիհին օղուլլարը Էլ֊ազար
22 վ֊ Դիս խոյ։ Վ֊ Էլ֊ազար վ֊էֆամ էհ֊
տի, վ֊ օղուլլարը օլմայըլ՝ անճագ
դըզլարը վար խոյ։ պունլարը տախի
պէրատէրլէրի օլան Գիսին օղուլլարը
23 թէղվիհճ էհտիլէր։ Մուշհինին օղուլ֊
լարը Մահլի վ֊ Ղեմեր վ֊ Եերիմո՛թ
իւչ նէֆեր խոյ։
24 Եիրմի կաչրնը կէչկին՝ պէյթ իւր
ՐԱՊՊԸՆ իսրամէթի իչլեն իչ եո՛րասրն֊
սա պուլունուսա՝ պիրէր պիրէր իսմ֊
րիլէ սայըլարաք, գապիչէլէրինճէ իս֊
նէտան ըխ֊իսլերի օլան պէնի Լավի
25 պունլար խոյ։ Զիրա Դաւիթ՝ Իսրայէ֊
լին Ալլահը օլան ՐԱՊՊ քէնտի գավմը֊
նա բահաթ վ֊իրմիշ օլուսղ՝ էլ եվ եպէս
Երուսաղէմի սաքին օլամագ սըրը։
26 Լավիկրէր տախի մէսքէնի վ֊ անրն
իսրամէթինէ ո՛իա օլան ճիւմլէ էտե֊
վաթը պունտան պէօյլէ թաչրմայա֊
27 ճագլար՝ ատմիշ խոյ։ Զիւնգի Դաւիւ֊
թին ասնկ էմրլերի մուճէպինճէ Եերմի
եաչրնը կէչկին օլան պէնի Լավի սայըլ֊
28 ար, Զիրա անկերին մէ՛մուրկէթի պէյթ
իւր ՐԱՊՊԸՆ իսրամէթինտի պէնի Ահա֊
րոնա մու՛ավէնէթ էթմէք, եա՛նի հավ֊
լուլար իլէ օտալարա նէզարէթ էյլէմէք,
վ֊ մուգատասէ չէկլերին քեաֆֆէսինի
թէմիզլէմէք, վ֊ պէյթ Ուլահէն իսրա֊
29 մէթինի իճրա էթմէք, Վ֊ հուզուր էք֊
մէյի վ֊ էքմէք թագսիմէսի իչլեն ուա֊
գիզ վ֊ մայսարը եուգագալար վ֊ թա֊
վասա փիչնէ հեմ տէ զավրուլան չէյ֊
լերէ, վ֊ ճիւմլէ եօյնէք իլե եօյլուլերէ
30 նէզարէթ էթմէք, Վ֊ հեր սապահ վ֊
ագշամ տուրսուա՝ ՐԱՊՊ, համտ ու
31 թէսպիհ էթմէք, Վ֊ սեպի կիւնլե֊
րի վ֊ այ պաշլարընտաս վ֊ մու՛այյէն

պայրամարտա ճիւմլե մուհրագալարը՝ 'ատէպլերի վը նիզամլարը իւզրէ՝ ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընտա տէվամ իւզրէ ԲԱՊ-
32 ՊԱ թագաւիմ եթմէք, վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ խըտմէթի իչիւն ճեմ'աթ չա-
տըրընդն մուհաթազասընա, վէ մագաթ-
սին մուհաթազասընա, վէ պիրտաեըրլէ-
րի օլան պէնի Ահարոնդն մուհաճա-
զասընա մուգայէտա օլմագտան իսպա-
ըէթ իսի։

ՊՁ.Պ 24

1 Վ֊է պէնի Ահարոնդն նէվպէճճէ թագա-
սիմէրինէ էլէնէ, Ահարոնդն օղուլլարը
Նատապ վը Ապիհու վը Էլ'ազար վը
2 Իթամար օլուպ, Նատապ իլե Ապիհու
փէտէրլէրինէն էվվէլ էվլատըդ վը-
ճիսթ եթտիլէր, վը Էլ'ազար իլե Իթա-
3 մար քահանին օլտըլար։ Վէ Դաւիթ վը
պէնի Էլ'ազարտան Սատուդ վը պէնի
Իթամարտան Ախիմելիք անլէրի իստա-
մէթլէրի իչիւն Թէրթիպլէրինդ կէօբէ
4 թագսիմ էյլէտիլէր։ Վէ պէնի Էլ'ա-
զարտան օլան բէ'իսլէր պէնի Իթա-
մարտան օլանտան զիյատէ օլմագը ճի-
հէթլէ անլէրի պու վէճհէյլ թագսիմ
եթտիլէր, եան'ի պէնի Էլ'ազարտա
գապլիլէրինէն օն ալթը, վէ պէնի
Իթամարտա գապլիլէրինէ սէգիզ
5 բէ'իսլէր վար իսի։ Կէրճէ պուննըդը
կէրճէ անլէրի գուր'այլէ թագսիմ եթ-
տիլէր։ Զիրա մագտիսին նազըրլարը վը
պէյն Ուլլահդն նազըրլարը պէնի Էլ'ա-
զար իլե պէնի Իթամարտան իտիլէր։
6 Վէ Լավիլիլէրտէն օլան քէհանիպ Շե-
մա'էա իսն ի Նաթանայէլ անլէրի, մէ-
լիք իլե բէ'իսլէրին վը Սատուդ քահնին
իլե Ախիմելիք իսն ի Ապիաթարդն վը
քահնիներ իլե Լավիլիլէրին բէ'իսլէրի-
նին հուզուրընտա՝ Էլ'ազար խանէտա-
նընտան պիրինի վը Իթամար Խանէպա-
նընդան պիրինի ալարադ, թահրիր եթ-
տիւ։
7 Պիրինճի գուր'ա Եհոհարիպէ, Իւ-
8 քինճիսի Եէտա'էայա, Իւչիւնճիսի Հա-
րիմ, Եէօրտանճիւսի Մէ'օրիմ,
9 Պէչինճիսի Մալքիյայ, Ալթընճըդը
10 Միյամինէ, Եէսենճիսի Հագգօսա,
11 Աֆիյինճիսի Ապիյայա, Տօգուզնճըդը
12 Ցեսուա, օնունճըդը Շէքանէայա, Ո՛ն
պիրինճիսի Էլիաշիպ, օն իքինճիսի Յա-
13 գիմ, Ո՛ն իչիւնճիսի Հուփփայա, օն
14 ութօրտունճիսի Եէշէպապա, Ո՛ն պե-
չինճիսի Պիլեէյ, օն ալթընճըդը Իմմէ-
15 բէ, Ո՛ն եէսինճիսի Հեզիրէ, օն սեքի-
16 զինճիսի Հաֆֆիսէս, Ո՛ն տօգուզնճ-
ըդը Փեթահէեայա, Եէրմինճիսի Եզե-
17 կիէլ, Եէրմի պիրինճիսի Եաքին, Հէր-
18 մի իքինճիսի Յամաւլա, Եէրմի իչիւն-
ճիսի Տէլեէայա, Եէրմի ութօրտուն-
19 ճիսի Մա'ազեայա Չըգտը։ Իսրայէլին
Ալլահը օլան ԲԱՊՊՐՆ Եմրի մաեէպինճ
պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կիրմէք իւզրէ փե-
տէրլէրի Ահարոնդն Էլիլէ վերիլէն Նի-
զամա կէօբէ խըտմէթլէրի իչիւն Թէր-
թիպլէրի պու տըր։
20 Վ֊է պագի զաման պէնի Լավի պաճ-
լըր, Եաճ'ի Ամրամին օղուլլարընտան
Շուպաէլ, վը Շուպաէլին օղուլլարըն-
21 ատան Եէհտիա, Բահատէատան՝ Եաճ'ի
Բահատէանդն օղուլլարընտան բէ'իս
22 Եէչիա, Եիսհարիլէրտէն Շէլոմոթ, վը
Շէլոմոթդն օղուլլարընտան Եահաթ,
23 Վ֊է Հէպրոնէ օղուլլարընտան Եէրիյա
վը իքինճիսի Ամարեա վը Իւչիւնճիսի Ա-
Եահազիէլ վը ութօրտունճիսի Եագ-
24 մըա՝, Ո՛զզիէլին օղուլլարընտան Մի-
խա, վը Միխաեանդն օղուլլարընտան
25 Շամիր իսի։ Միխաեանդն պիրտաեըրի Եէ-
չիա վը Եէչիյանդն օղուլլարընտան Զա-
26 քարեա։ Մէռարիենին օղուլլարը Մահլի
վը Մուշի իսի։ Եա'ազիյանդն օղուլ-
27 պընօ, Մէռարիենին օղուլլարը՝ Եա'ազե-
յատան պընօ վը Շոհամ՝ վը Զաքքուր
28 վը Իպրի իսի։ Մահլիտէն Էլ'ազար օ-
ղուլ պուննուն տաիսի Եվլատը եօգ ի-
29 սրա։ Գիսատէն՝ Գիսհին օղուլ Եէրահմիէլ։
30 Մուշինին օղուլլարը տաիսի Մահլի վը
Իւտեր վը Եէրիմոթ իսի։ Գապլիլէ-
31 րինճե պէնի Լավի պաճնըլար իսի։ Վէ
պիրտաեըրլէրի օլան պէնի Ահարոն իչիւն
օլտըղը կիպի պաճնըլար, եան'ի կէրճէ
խանէտան բէ'իսլէրի վը կէրճէ քի-
չիւք գարնաշալըղը իչիւն Դաւիթ մե-
լիք վը Սատուդ վը Ախիմելիք վը քա-
հնիներ իլե Լավիլիլէրին բէ'իսլէրի հու-
զուրընտա գուր'ա աֆտըլար։

ՊԱՏ 25

1 Վա՛յ դաւաճի՛ւ իւր՝ ասաքեր սէրտարլարը
Ասածի վէ հէյմանն վէ նէհուրթունըն
օղուլլարընանն թանպուր վէ սանն-
թուր վէ զիւլբիւր *թէրէննիւմ էտէն-
լէրի խըռմէնթլէրինէ թա՛ռէն էլլէմիւլէր·
մէ՛մուրկէթլէրինէ կէօրէ պուռ խըռ-
մէթատ պուլունանն ատէ՛մլէրին ա՛տառը
2 պուռ ուրը· Ասաիբն օղուլլարընանն
Զաքքուր վէ Ծովսէփ վէ Նաթանահա վէ
Աշարէլա օլսուն, Ասաիբն օղուլլարը՝
մէկիին †Թէրթիպլի իւզրէ՛ թէրէննիւմ
էտէն Ասաիբն Թահիբ ը խառբէսինտէ
3 իտիլէր· Եհուտունանն՝ նէհուրթու-
նընն օղուլլարը Ձէտաէհա վէ Սէբի վէ
Եսսոյի վէ Հաշաաեհա վէ Մաթթիթեա,
ալթը նէֆէր օլուպ, ԲԱՊՊԱ համս ու-
թէսպիհ իչիւն թանպուրլէ թէրէն-
նիւմ էտէն փէտէրլերի եհուտունընն
4 Թահիբ ը խառբէսինտէ իտիլէր· Հէյ-
մանանն՝ Հէյմանընն օղուլլարը Պուգ-
դէյա վէ Մաթթանահա վէ Ուզզիէլ վէ
Շեպուհէլ վէ Եէրիմոթ վէ Անանհա վէ
Հանանի վէ Էլիաթա վէ Ձիռուաթթի վէ
Րոմամթի՛էզէր վէ Եաչպեքաշա վէ
Մալլոթի վէ Հոթիր վէ Մահազիոթ ո-
5 ւլուպ, Պուննարընն ճէւռիչսի Ալլահընն
քէլամըրընյ՛ սուր չալան վէ մէկիին
Նէսիհաթ օլան Հէյմանընն օղուլլարը ի-
տիլէր· Ալլահ՝ Հէյմանա ան տէօրթ
օղլան իլէ իւչ գըզ իհսան էթմիշ իտիւ,
6 Պուննարընն ճէւռիչսի պէյթ Ուլլահընն
խըռմէթի իչիւն զիւլէր վէ սանթուռ-
լար վէ Թանպուրլարընյ փէտէրլերինին
Թահիբ ը խառբէսինտէ ԲԱՊՊՈՐՆ պէյ-
թինին Նաղմէլէրինի Թէրէննիւմ է-
տէրլեր իտի· Ասաֆ վէ Եէտութունն
վէ Հէյմանն իտէ մէկիին Թահիբ ը խառ-
7 բէսինտէ իտիլէր· Պուննարընն մզդատարը
ԲԱՊՊ իչիւն օլան Նաղմէլերտէ Թա՛ռիմ
ւի վէ մահիբ պէրատէրլերինին ճէւռ-
ւէտի իւլէ իւթի եւզ սէ֊քսէն սէ֊քիզ Նէ-
ֆէր իտի·
8 Վէ սըրա իւլէ օլան մէ՛մուրկէթ-
լերի իչիւն փիւռիւֆ վէ պէօյիւֆ, վէ

* Կամ՝ վէկղամդէրլիք
† Եաֆէտ՝ Նէգտինտէ

մու՛ալիմ իւլէ չայիրա պէրլիքաֆ գուռ՛ա
9 աֆթարլար, Պէրինճի գուռ՛ա Ծովսէփ
Խոն ի Ասաֆա վէ իւքինճիսի ձէտաէհա
յա չըգըպ, պուռ տախն պէրատէրլերի
վէ օղուլլարը իւլէ օն իւքի Նէֆէր իտի,
10 Իւչինճիսի Զաքքուրա չըգըպ՝ օ-
ղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէ-
11 ֆէր իտի· Ցէօրմէնճիսի Նէսէկիյ
չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէրլերի
12 օն իւքի Նէֆէր իտի· Պէշինճիսի Նա-
թանահայա չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրա-
13 տէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ալթը-
ճըսը Պուգդէյահա չըգըպ՝ օղուլլարը վէ
պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի,
14 Եէմինճիսի Եէշարէլահա չըգըպ՝ օղուլ-
լարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր
15 իտի· Սէքիզինճիսի Եոսկիյէ չըգըպ՝ օ-
ղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէ-
16 ֆէր իտի· Տօգուզունճըսը Մաթթան-
եահա չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէր-
17 լերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ծնունճըսը
Շեմ՛իյէ չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրա-
18 տէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ծն պէ-
րինճիսի Ազարէլէ չըգըպ՝ օղուլլարը
վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի·
19 Ծն իւքինճիսի Հաշաւեհայա չըգըպ՝ օ-
ղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէ-
20 ֆէր իտի· Ծն իւչինճիսի Շուպաէլէ
չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն
21 իւքի Նէֆէր իտի· Ծն տէօրտինճիսի
Մաթթիթիեայա չըգըպ՝ օղուլլարը վէ
22 պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ծն
պէշինճիսի Եէրիմոթա չըգըպ՝ օղուլ-
լարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր ի-
23 տի· Ծն ալթընճըսը Ձնանհայա չըգըպ՝
օղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի
24 Նէֆէր իտի· Ծն եէմինճիսի Եաշպեքա-
չայա չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէր-
25 լերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ծն սէքիզին-
ճիսի Հանանիյէ չըգըպ՝ օղուլլարը վէ
26 պէրատէրլերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Ծն
տօգուզընճըսը Մալլոթիյէ չըգըպ՝ օ-
ղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն իւքի Նէ-
27 ֆէր իտի· Եիրմինճիսի Հոթիրա չը-
գըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէրլերի օն
28 իւքի Նէֆէր իտի· Եիրմի պէրինճիսի Հօ-
թիրէ չըգըպ՝ օղուլլարը վէ պէրատէր-
29 լերի օն իւքի Նէֆէր իտի· Եիրմի իւքին-
ճիսի Ձիռուաթթիյէ չըգըպ՝ օղուլլարը

վ պիրաաերլերվ օն իքվ նէֆէր խոր։
30 Նիրմի խւչիճնճիւսիւ Մահազիօթա չըգըզ՝ օղուլլարը վ պիրաահրլերվ օն
31 իքվ նէֆէր խոր, նիրմի տէօրտիւնճիւսիւ. Բօամմի'էդէրե չըգըզ՝ օղուլլարը վ պիրաաերլերվ օն իքվ նէֆէր խոր։

ՊՃԳ 26

1 Գափուճըլարըն ֆըրգալարը պուճնըր սըր. Դօրահրլէրուէն պէնի Աաճիաան
2 օլան Մէչլէվեա խոն ի Գօրչ. Մէչլէվեանըն օղուլլարը տախ, իւք օղլու Զաքարեա, իքինճիսի Եէսի'սէլ. իւչիճնճիւսիւ Զէպուաեա, տէօրտիւն-
3 ճիւսիւ Եաթնիէլ, Պէչինճիսի Էլյամ, ալթընճըսը Եօհանան, Էլտինճիսի Իլ-
4 հօ'էյնայ խոր։ Վէ 'Օպէտ-Եւոմըն օղուլլարը՝ իւք օղլու Շէմա'եա, իքինճիսի Եօզապատ, իւչիճնճիւսիւ Եօահ, տէօրտիւնճիւսիւ Սաքար, պէչինճիսի
5 Նաթանայէլ, Ամիէլնճըսը Ի'սմիէլ, Եէտինճիսի Իսաքար, սէքիզինճիսի Փէ'ուլթայ խոր։ գիրա Ամլաճ 'անը պէրե-
6 քէթլէտիր, վէ անըն օղլու Շէմա'եայա տախ օղուլլար տօղուպ, պուճնար փէ-տէրլէրինին խանէսինտէ բի'խլէր խոր-լէր. գիրա գուվվէթ ահիպլէրի խոր-
7 լէր։ Շէմա'եանըն օղուլլարը 'Աթնի վէ Ռափայէլ վէ 'Օպէտ վէ Էլզապատ վէ Ախիօ վէ Պէնիհայիլ վէ Իլինօա վէ Սե-
8 մաքեա խոր։ Պուճնարըն ճիւմլէսի 'Օպէտ-Եւոմըն օղուլլարընտան օլուպ, անլէր վէ օղուլլարը վէ պիրաաերլերվ իւրումէթ իչուն գուվվէթ վէ իգթիտար ահիպլէրի օլարագ, 'Օպէտ-Եւոմըն
9 ալթմըշ իքվ նէֆէրվ վար խոր։ Վէ Մէչլէվեանըն օն սէքիզ նէֆէր գուվ-վէթ ահիպլէ օլան օղուլլարը վէ պիրա-
10 տէրլէրվ վար խոր։ Վէ պէնի Մէրարի-էէն օլան Հօսաընըն օղուլլարը, բի'խա Շիմրի, (հէր նէ գատար իւք օղլու սե-յիկ իտի իսկ տի՝ փէտէրի անը բի'խա
11 Հլլէտի,) Իքինճիսի Հիլէկիա, իւչիճնճիւսիւ Թէպալիա, տէօրտիւնճիւսիւ Զա-քարեա օլարագ՝ Հօսաընըն ճիւմլէ օղուլ-լարը վէ պիրաաերլերվ օն իւչ նէֆէր

12 խոր։ Պուս միւ'թէպէր ատէմլէրէ գա-վուճըլարըն նէվպէթլի Ցէրէտ, քի պի-րաաերլերվ իւչ պէրապէր պէֆթիվք էաէրէք պէյի իւր ԲԱՊՊՏՍ. խրամէթ
13 էաէյլեր։ Հէր պիր գավուռ իչուն՝ քիւ-չիւք վէ պէօյիւք քէնտի խանէանա-լարընա կէօրէ միւսավաթ իւզրէ գուր'ա
14 աթըլար։ Վէ չարգ թարաֆը գուր'ա իւչ Շեւքիմայա տիւշտիւ. պուճուն 'ա-գիվ միւսթէշէար օլան օղլու Զաքարեա իչուն գուր'ա աթըրգլարընտա՝ չիմչ
15 թարաֆը անա տիւշտիւ. Վէ 'Օպէտ-եոմա ճէնուռ թարաֆը, օղուլլարընա տախ Պէյթ-ասուպիփիմ տիւշտիւ.
16 Շուփփիմ իւչ Հօսայա, եօզարը ղրգան եօլըն հանընտա, շալքէթ գափուսը գուռըալնտա օլան ղարչ թարաֆը տիւշտիւ. Նէվպէթ մահալլերի տախ
17 պիրի պիրինին գարշըսընտա իսկ. Շարդ թարաֆընտա ալթը Նէֆէր Լավիւ օ-լուպ՝ չիմչ թարաֆընտա կիւնաչ տէօրթ Նէֆէր, վէ ճէնուռ թարաֆըն-տա կիւնաչ տէօրթ Նէֆէր, վէ Ասուփ-փիմ թարաֆընտա իքիչէր Նէֆէր վար
18 խոր։ Ղարպտա փարպար ճանիպնտէ, Նէրտիսան եօլընտա տէօրթ Նէֆէր օլուպ, փարպարտա տախ իքի Նէֆէր
19 վար խոր։ Պէնի Գօրահ իւչ պէնի Մե-րարիտէն օլան գափուճըլարըն Նէվ-պէթլերի պուճնար խոր։
20 Վէ Լավիւիւերտէն օլան Ախիա՝ պէյթ-Ռալհէնը Խազինէչէրի իւչ թագտա օ-լանան չէյլէրին խազինէսի իւչէրինէ
21 Նազըը խոր։ Պէնի Լա'տան, Եաֆի ձէրշօնի Լա'տանըն օղուլլարընտան ձէրշօնի Լա'տանըն խանէտան բի'խլէ-
22 բինէն օլան Եէհիէլ օլարագ, Նէհիէլին օղուլլարը Զէթամ՝ վէ պիրաաերի Ցո-վէլ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏՆ խազինէչէրի
23 իւզէրինէ Նազըը խոր։ Վէ 'Ամրամիչէր վէ Եիսհարիչէր վէ Հէպրոնիչէր վէ Ուզ-
24 զիէլիչէրտէն՝ Շեպուէլ իսկ ի ձէրչօմ իսկ ի Մովսես խազինէչէրը իւչէրինէ
25 Նազըը խոր։ Վէ անըն պիրաաերլերվ Էլի'ազար Դեսինկեն, պուճուն օղլու Բահաաեա, պուճուն օղլու Եօայի վէ պուճուն օղլու Եօթամ վէ պուճուն օղ-լու Զիքրի վէ պուճուն օղլու Շելօմիթ
26 խոր։ Պուս Շելօմիթ իւչ պիրաաերլերվ

---

*Եա'նէ 'Օպէտ-Եւոմը, պտ Պ. 13. 14

Դաւիթ մէկկին վէ խանէտան ըէ՛խ-
լերինն վէ պիկ պաղըլար իլէ եւս
պաղըլարըն վէ 'սաքէր սէրտարլարընն
թագտես եթիքլերի հեվ մուգատաես
խազինէլէր իւզերինէ նազըր խոլէր,
27 Մուհարրէպէլեր իլէ եաղմալարտան
պէտի իւր ԲԱՊՊՈՒՆ ինդասը իչխան պո-
28 ղըր։ Թագտես եթիքլերի չէյլեր, վէ
նէպի Սամուէլին վէ Սաւուղ խան ի
Դիսին վէ Ասներ խան ի Ներին վէ
Յովաբ խան ի Սէրուէհանըն թագտես
եթիվ օլարդյորը չէյլերին քաֆիֆեահ
Շէլոմիթ իլէ պիրտաեղըլերինն թահ ը
մուհաֆազասընտա խոլ։
29 Եւհաորիլէրտէն Քէնանէա վէ օղուլ-
ղորը խարիճի չէյլեր իչխան Իսրայէլին
զապթիլերի վէ հաքիմլերի խոլեր։
30 Հէպրօնիլէրտուն Հաշապա վէ պիրա-
տէրլերի պիկ Եէսի Եւզ Նէֆեր գուվ-
վէթ սահիպլերի օլարագ, Իրտանըն
պէբի, Հան'ի զորպ թարաֆընտա ԲԱՊ-
ՊՈՆ Իշդեֆինէ 'սի՛տ օլան ճիւմլէ ուա-
մուր, վէ մէկկին Իորամէթի չխան Իս-
31 բայէլ իւզերինէ նազըր խոլեր։ Հէպ-
րօնիլէրտէն՝ խանէտան սիլսիլէսինէ
կէօրէ Հէպրօնիլերին ըէ՛խի Նէբկայ Լ-
ւի. Դաւիթին հիւքիմէթինին գըր-
գընդ սէնեսինտէ պուննալար եօզանըլ-
պողար, վէ Եա'զէր-ճիլ'ատտա անդերին
32 արաբոնտա գուվվէթ սահիպլերի պու-
ղունտաև։ Վէ պիրտաեղըլերի իւթ պիկ
Եէսի Եւզ գուվվէթ սահիպլերի վէ
խանէտան ըէ՛խլերի օլուպ, մէկկ Դա-
վիթ անդերի Ռուբենիդեր վէ Գատիդեր
վէ Մանասէհին նըսֆ ը սըպդը իւղե-
րինէ Ալահըն ճիւմլէ ուհուրը վէ մէկ-
կին ուհուրը իչխան նազըր նասպ Եղլէտի։

ՊԱՊ 27

1 Վէ պէնի Իսրայէլ քէնտի ասլըընճա՝
խանէտան ըէ՛խլերի վէ պիկ պաղը իւթ
Եւզ պաղըլար վէ զապթիլէրտուն Նէվ-
պէթլերինճէ մէկկին Խրամէթինտէ
պուղունուսլ՝ սէնենին հեր պիր պյնը-
տաս, պյտան ասա կէկկոպ կիսէն Նէվ-
պէճիլեր Եիրմի տէօրթ պիկ Նէֆեր-
2 տէն 'կպաբէթ խոլ, Պիրինճի ալ խ-
չխան օլան պիրինճի Նէվպէթին նազըրը
Եեչուա'մ խան ի Զաքուրէլ օլուպ՝ Նէվ-
պէթինտէ Եիրմի տէօրթ պիկ Նէֆեր
3 վար խոլ։ Պիրինճի ալ իչխան օլան 'սաս-
քէր սէրտարլարընն ճիւմլէսինին ըէ՛խ-
4 սի պէնի Յարաէսեէն խոլ։ Վէ իւքինճի
ալ իչխան օլան Նէվպէթին նազըրը Ախա-
խի Տօսօ օլուպ՝ անդեն Նէվպէթինին
ըէ՛խսի Միգլօթ խոլ։ Նէվպէթինտէ
տախի Եիրմի տէօրթ պիկ Նէֆեր վար
5 խոլ։ Իւչինճիս ալ իչխան օլան իւչինճ-
ճիս 'սաքէր սէրտարը քհահին Եէհօ-
Եասու'ն օղլու ըէ՛խս Պէնտէա օլուպ՝
6 Նէվպէթինտէ տախի Եիրմի տէօրթ պիկ
Նէֆեր վար խոլ։ Դու Պէնտէա օթուղ-
լարտան գուվվէթլի օլարագ՝ օթուղ-
լարդն ըէ՛խսի խոլ։ օղլու Ամմիզաբատ
7 տախի անդեն Նէվպէթինտէ խոլ։ Եճօր-
սունճիս ալ իչխան՝ Եճօրսունճիս սէր-
դոր Ցոմաբդն գարնտաշդը Ասահէլ վէ
անտեն ասկրա օղլուս Զէբաատիա օլուպ,
Նէվպէթինտէ տախի Եիրմի տէօրթ պիկ
8 Նէֆեր վար խոլ։ Վէ պէշինճի ալ իչխան
պէշինճի սէրտար Եիզդահի Շամհութ-
օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տախի Եիրմի
9 տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։ Վէ ալ-
թրընճը ալ իչխան ալթընճը սէրտար Թե-
գօ'ի Իփգէչին օղլուս Իրա օլուպ՝ Նէվ-
պէթինտէ տախի Եիրմի տէօրթ պիկ
10 Նէֆեր վար խոլ։ Վէ Եէֆունճի ալ իչխան
Եէֆունճի սէրտար պէնի Եփրեմտեն օլան
Փելոնի Հէլես օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տա-
խի Եիրմի տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։
11 Սէքիզունճի ալ իչխան սէքիզունճի սէրտար
Զարահիլէրտեն օլան Հուշաթի Սիպպե-
քայ օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տախի Եիրմի
12 տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։ Տօգու-
զունճը ալ իչխան տօգուզունճը սէրտար
Բինիամինիլերտուն օլան 'Ահնաթօթի
Աբի'Եեզեր օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տախի
Եիրմի տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։
13 Օնունճը ալ իչխան օնունճը սէրտար Զա-
րահիլէրտեն օլան Նեթոփաթի Մահա-
րայ օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տախի Եիրմի
14 տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։ Օն պի-
րինճի ալ իչխան օն պիրինճի սէրտար
պէնի Եփրեմտեն օլան Փիր'աթօնի Պե-
նատա օլուպ՝ Նէվպէթինտէ տախի Եեր.
15 մի տէօրթ պիկ Նէֆեր վար խոլ։ Օն
իւքինճի ալ իչխան օն իւքինճի սէրտար

'Օթնիէլտէն օլան Նէթօֆաթի խելտայ օլուսՙ Նէվպէթիտէ տախի եւրմի տէօրթ պիկ Նէֆէր վար իտի։
16 Իսրայէլին սըպահլարընդէն հէւտաթըլըրը իսկ Յուդէնիլէրին հիւքմաթը էլի'ազար իտի ի Զիքրի վէ Սիմէոնիլէրին հէւտաթըրը Շէֆաթեա իտի ի Մա'ակա,
17 Լավիլիլէրին հէւտաթըրը Հաշապեա իտի ի Գէմուէլ, վէ Ահարոնիլէրին հէւտաթըրը
18 Յաոուգ, Յուղա աբղիըձըն հէւտաթըրը Դաւիթին պիրտաէրլէրինէն օլան 'Էլիհոս վէ Իսա քարիլէրին հէւտաթըրը 'Ամրի
19 իտի ի Միքայէլ, Զէպուլօնիլէրին հէւտաթըրը Եչմա'եա իտի ի 'Օպէտեա, վէ Նէֆթալիլէրին հէւտաթըրը Եէրիմօթ
20 իտի ի 'Ազրիէլ, Պէնէի Եփրեմին հէւտաթըրը Հօշա' իտի ի 'Ազոդեա վէ Մանասէնին Նըսֆ ը սըպաթընդէն հէւտաթըրը
21 Յոլէլ իտի ի Փէտա'եա, Ձիլ'ատտա պուլունան Մանասէնին Նըսֆ ը աբղըրնեա, վէ Բենիամինիլէրին հէւտաթըրը
22 Եա'ասիէլ իտի ի Ապնէր, Տանիլէրին հէւտաթըրը 'Ազաբէլ իտի ի Եէրօհամ իտի. Իսրայէլ սըպահլարընդէն սերտարլըրը պուլնար իտի։
23 վէ Դաւիթ եէրմի եաղընտան աշաղը օլանլարը սայմատը, վէրա ԲԱՊՊ Իսրայէլի կէօյիւն երլտըղլարը գատտար չօղալտաճաղընդը վա'տ էյլեմիշ իտի։
24 Յոաբ իտի ի Սէրուեա սայմադա պաշլատը իսկ տա՛ թէգմիղ էթմէտի, չիւնքի պուտ սէպէպտէն Իսրայէլ իւզերինէ ղազապ կէլտի. վէ սայըրը Դաւիթ մէլկին թէվարիխ քիթապընտա գայտ օլունմատըր։
25 Վէ մէլկին խազինէլէրի իւզերինէ 'Ազմաւէթ իտի ի 'Ասիէլ նազըր օլուսղ, թարլաղատա վէ չիհրլէրտէ իւ քէօյլէրտէ վէ գալ'ալաթտա պուլունան անպարլըր իւզերինէ Յոնաթան իտի ի
26 'Ուզզիյա նազըր իտի։ Վէ թարլատտա իշլէյէն էհլ ի զրա'ատ իւզերինէ 'Էզրի
27 իտի ի Քէլուպ նազըր իտի։ Վէ պաղլար իւզերինէ Բամաթէ Շիմ'ի նազըր իտի. վէ չէրաա մախղէնլէրի իշլուն օլան պաղլարընդն մահասուլ իւզերինէ Շիփմի
28 Զապտի նազըր իտի։ Վէ ատհրատտա օլան զէյթունլըգլար իւլէ ճիւմլէյէ ա-զաճլարը իւզերինէ Զէաեէրի Պա'ալհանան նազըր իտի։ վէ եաղ մախղէնլէրի
29 իւզերինէ Եէհօաղ նազըր իտի։ Վէ Շաբօնտա օթլաղան սիւրիւլէր իւզերինէ Շարոնի Շէֆրաէ նազըր իտի։ վէ օվալարտա օլան սիւրիւլէր իւզերինէ Շաֆաթ իտի ի 'Ատլայ նազըր իտի։ վէ
30 մէվէյէր իւզերինէ Իսմա'էլի Օպիլ՝ վէ մէրքէվլէր իւզերինէ Մէբօնօթի Եէ-
31 հեաա նազըր իտի։ Վէ գոյուն սիւրիւլէրի իւզերինէ Հագարի Նազիղ նազըր իտի։ Պունլարընդն ճիւմլեսի Դաւիթի մէլկինէ էյմալ ու եմլաքը իւզերինէ նազըր իտիլէր։
32 Վէ Դաւիթին 'ամուճասը Յոնաթան 'ագիլ վէ 'ուլամ պիր ատամ օլուպ միւսթեշար իտի։ վէ Եէհիէլ իտի ի Հաքմընի մէլկինէ օղուլլարը իլէ պուէ-
33 լունուր իտի։ Վէ Ախիթօֆէլ՝ մէլկինէ միւսթեշարը վէ Իրէքլի Հուշայ մէլկինէ
34 ատօֆթը իտի։ Վէ Ախիթօֆէլտէն սօղրա Եէհօհաատա՝ իտի ի Պէնաեա վէ Ապիաթար օլուպ, մէլկինէ սեր'ասքէրի Յովաբ իտի։

ՊԱՂ 28

1 Վէ Դաւիթ Իսրայէլին ճիւմլէ րէ'իսլէրինի, սըպահլարընդն րէ'իսլէրինի վէ Նէվպէթլէ մէլկինէ խըտմէթինտէ պուլունան 'ասքէր սերտարլարընդն, վէ պիկ պաշլար իլէ եիւզ պաշլարընդ, վէ մէլկինէ վէ օղուլլարընդն պիւթիւն էմլաքընդն Նազրլարընդն, վէ խասըլարը վէ գուվվէթ սահիպլէրի իլէ ճիւմլէ գահրէմանլարընդ Երուսաղէմ
2 ճէմ' էթտի։ Վէ մէլէք Դաւիթ այաղա գալգըպ տուտի քի' Էյ պիրտաէրլէրիմ վէ գավմըմ, պէնի տինլէյինիզ։ ԲԱՊՊՈՆ թաապութ իւլ 'ահտը վէ Ալլահընմըզընդն այագլարընա պատտադ իչիւն խթիրտահաճ եաէճէք պիր պէյթ ինշա էթմէյէ արզու էյլէտիմ, վէ ինչասը իչիւն
3 թէտարիք կէօրտիւմ իսկ տէ, Ալլահ պանա՝ Սէնն միւհարէպէ տաէվի օլուպ չօղ գան տէօքտիյիւն հասեպիյլէ իտմիմէ պիր պէյթ ինշա էթմէյէճէ-քսին՝

---

*Եահ։ էյլիապ. 1 Միւլ. 16. 6

4 սէտի. Վէ Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ
վէսէլրիմին պիւթիւն խանէխնաէն
Իսրայէլ իւզէրինէ իվ եվ եպէտ մէ-
լիք օլմագ իչիւն պէնի ինթիխապ էյ-
լէտի. զիրա րիյասէթ իչիւն Ցուդայը,
վէ պէյթ ի Ցուդասա վէսէրիմին խա-
նէսինին ինթիխապլէ պիւթիւն Իսրայէլ
իւզէրինէ մէլիք Նասպ եթմէյէ վէսէ-
րիմին օղուլլարը ապասընասա պէնանէն
5 րագի օլտուս. Վէ ՐԱՊՊ պանա չօգ օ-
ղուլլարը վէրիպ՝ օղուլլարըմըն ճիւմլէ-
սինէն օղլում Սողոմոնը՝ ՐԱՊՊԸՆ Իս-
րայէլ իւզէրինէ օլան հիւքիւմէթ թախ-
թընա ճիւլուս եթմէսի իչիւն՝ ինթի-
6 խապ էյլէտի. Վէ պանա՝ Օղլըն Սողո-
մոն պէնիմ պէյթիմի վէ հավլուլարըմը
ինչա եսէճէք ատը. զիրա անը քէնտի-
մէ օղուլ օլմագ իւզրէ ինթիխապ եթ-
տիմ, պէն տախի անա վէսաէր օլաճա-
7 զըմ. Վէ պու կիւն օլորդը կիւմլ՝ պէ-
նիմ էվլէրիմի վէ ահքասմըմը իճրա
եթմէյէ տեվամ եսէրսե՝ անըն հիւ-
քիւմէթինի իվ եվ եպէտ տապիթ գը-
8 լաճաղը՝ սէտի. Վէ չիւմի, ՐԱՊՊԸՆ
ճէւռա՝աթը օլան պիւթիւն Իսրայէլին
հուզուրընտա Ալլահընմըզ իչտիր իպէն,
սէվ Ռեհոպէհ եվեյի՝ էն Ալլահընըզը ՐԱՊ-
ՊԸՆ ճիւմլէ էրլէրինի հրինգ ու թա-
լէպ էսեհեռինդ, թա քի պու էյի տիյա-
րը միրաս ալըպ՝ անը ալգաչն սօնրա
եվկաորընըզդա իվ եվ եպէտ միրաս պրա-
դասընըզդ՝
9 Էյ օղլըմ Սողոմոն, պէն տախի վէ-
սէրինին Ալլահընը պիլիպ՝ տատրգ
գալվ վէ սեվինճէյ անա խրտիւթ էյլէ.
զիրա ՐԱՊՊ ճիւմլէ գալվլէրի թէֆթիղ
էտիպ՝ ԷՔքաոբրն ճիւմլ թեսավվուբ-
լարընը պիլիր. էյէր անը թալէպ եսեր
իսեն՝ անը պուլուրսըն, վէ էյէր անը
թէրք եսերսեն՝ օ տախի սէնի իվ եվ
10 եպէտ բէտտ էսեր. Շիմտի տիգգաթ
էյլէ, զիրա ՐԱՊՊ՝ մագտտս օլմագ իւզրէ
պիր պէյթ ինչա էթմէք իչիւն՝ սէնի
ինթիխապ էյլէտի. ճէսուր օվ վէ իճրա
էյլէ.
11 Վէ Դաւիթ՝ օղլու Սողոմոնա էյլան իլէ
դէնին օտալարընընն վէ խակինէլէրէ ե-
լէ ֆեվգանի օտալար վէ իվ օտալարը-
նըն վէ պէյթ ե քէնգարէթին բէտմինի,
12 վէ պէյթ իւր ՐԱՊՊԸՆ հավլուլարը վէ
էթրաֆտտա պուլունան ճիւմլէ օտալար
վէ պէյթ Ուղլահընն խագինէլէրի վէ
թագտտս օլուհան չէյլէրին խագինէլէ-
13 րինին, վէ քեահինէյր իւէ Լավիւլէրին
նէվպէթէրինին վէ պէյթ իւր ՐԱՊ-
ՊԸՆ հէր նէվ՝ խրտիւթի իւէ պէյթ
իւր ՐԱՊՊԸՆ խրտիւթի իչիւն եսե-
վաթըն, ևտ՝նի Բուհ վաղթասըլէ
քէնանէ հէյճ օլուհան չէյլէրին ճիւմ.
14 լէտինին բէտմինի վէրտտ՝ վէ հէր նէվ՝
խրտիւթի իչիւն ալթունատն օլաճագ
ճիւմլէ եսեվաթըն ալթուն վէդինին,
վէ ճիւմլէ կիւմիւշ եսեվաթ իւէ հէր
նէվ՝ խրտիւթի իչիւն օլաճագ եսեվա-
15 թըն վէդինին, վէ հէր չէմ՝տան իւէ
գանտիլէրինին վէդինէ կէօրէ ալ-
թունն չէմ՝տանըրըն վէ ալթուն գան-
տիլէրինին վէդինին, վէ կէրէ չէմ՝-
տան, կէրէ անըն գանտիլէրի իչիւն
հէր չէմ՝տանընըն խօ՝մալընա կէօ-
րէ կիւմիւշ չէմ՝տանըրըն վէդինին,
16 վէ հուզուր եքմէքչիրինին սօֆրալաս-
րընըն հէր պիրի իչիւն օլաճագ ալթու-
նընն վէդինին, վէ կիւմիւշ սօֆրալարըն
17 կիւմիւշինէ, վէ խալիս ալթունտան
օլաճագ չաթալար վէ քեասեչէր վէ
թագար վէ ալթուն չէյնէչիրին հէր պի-
րի իչիւն օլաճագ վէդինի, վէ հէր կիւ-
18 միւշ չէյնէնն վէդինին, վէ տղեխուր
մէզգտհը իչիւն թասֆիյէ օլունմըշ ալ-
թունընն վէդինին, վէ գհառարըմը ու-
զատարագ ՐԱՊՊԸՆ թագաւթ իւլ ՝ահ-
տընը էօրթեճէք օլան քէրուպիյէր ՝ա-
բասատընըն րեմի իչիւն օլաճագ ալ-
19 թունըն վէդինէ Խ՝էյճ եպէտ, Գեաֆ-
ֆէսինի, եանի պու բէտտին ճիւմլէ
թագիսլաթընը ՐԱՊՊ էլիյէ թահրի-
բէն պանա պէյան էյլեսի՝ դէպէ.
20 Վէ Դաւիթ՝ օղլու Սողոմոնա խիթա-
պէն, ՀԷսուր օլ, Եհովթքէն վէ իճրա
էյլէ. խավֆ ու խաշկէթ եթմէ. զիրա
Ալլահըմ օլան ՐԱՊՊ Ալլահ սէնին իլէ
օլտուպ՝ պէյթ իւր ՐԱՊՊԸՆ խրտիւթի
իչիւն օլան իշլէրին ճիւմլեսինի թէքմիլ
էտինճէյէ սէկին՝ սէնի թէրք եթմէյէ-
21 ճէք վէ սէնի պրագմայաճագ տըր. Վէ
իչիւ պէյթ Ուղլահըն պիւթիւն խրտ-
մէթի իչիւն քահինէյր իւէ Լավիւլէրին

Նեվպեթլերի վար տըր, վ հեր Նեվ' խըտաւեթ իչխն հեր կէօնէ իչտ մա'- բիքեթ տահիսի օլան կէօնիլլուերին ճիւմլեսի սէնին իլե օլուպ, սէրատարլար իլե գամշին քեաֆֆէսի սէնին եմինէ մառնուպտը տըր' ուէտի։

ՊՍՊ 29

1 Վ֊է մէլիք Դաւիթ ճմա'աթըն քեաֆֆէսինէ խիթապէն՝ Ալլահըն թէֆերիգ վ ինթիխապ էլլէտիկի օղլում Սողոմոն քիւչիւք վ նապկ օլուպ՝ իշ տահի 'ագիմ տիր. պիրա պու սէրպ ինանի իչխն օլմայըպ՝ ԲԱՊՊ Ալլահ իչխն տիր,
2 Պու ճվըռէն պէն պիւթիւն իգթիտաբըմլե Ալլահըմըն պէյթի իչխն ալմաուն եաէվլե իչխն ալմաուն, վ կիւմիւշ եաէվլե իչխն կիւմիւշ, վ փըրինճ եաէվլե իչխն փըրինճ, վ ուէմիր եաէվլե իչխն ուէմիր, վ աղաճ եաէվլե իչխն աղաճ, վ 'ագիդ թաշլար վ ուօնաթմա իչխն խալըչ, վ թէղղիկնաթ իչխն բէնգ բէնգ թաշլար, վ հեր Նեվ' զիգըյմէթ թաշլար վ քեսբեթի իւպրէ մէրմէր թաշլարը թէ-
3 տարիգ էլլէտիր՝ հէմ տահի Ալլահրմըն պէյթինէ օլան մուհասպէթիմին քէտրեթինտէն նաչի, պէյթ ի մուգատատս իչխն թէտարիգ էլլէտիյիմ չէլլէրտէն մա'տա՝ Ալլահրմըն պէյթինէ պէնիմ խաս խալխնէմտէ օ-
4 լան ալթուն իլե կիւմիշիս տահի, նա'նի Օֆիր ալթունընտան իչ պինի թաւլանէթ ալթուն, վ պէյլէրինի տիլաբլարընը գափլամագ իւզրէ եէտի պինի
5 թաւլանէթ խալիս կիւմիշ վէրտիմ. Ալթունը՝ ալթուն եաէվլե իչխն, վ կիւմիշիս՝ կիւմիշ եաէվլե իչխն, վ սէն'աթ սահիպլերինին եափաճագը հեր Նեվ' իչ իչխն լազ՛ օլուպ գոպէ վէրդի՛. վ պու կինն քենտի կէօնիլլէ ԲԱՊՊ թագտիմ կէթիրէն քիմ վար՝ ուէտի,
6 Օ զէման խանէտան բէ՛խլէրին իլե Իսրայէլ սըպթըրընէն բէ՛խլէրի վ պինի պաշլըպ իլե եիւզ պաշլըպ վ մէլիկին իչինին նազըրլարը կէօնիւլ խօլուղընէյ թագտիմ կէթիրէրէք,
7 Պէյթ Ռուլանըն իլի իչխն պէշ պինի թաւլանի՛ օն պինի սէրհեմ ալթուն վ օն պինի թաւլանի՛ կիւմիւշ վ օն սեքիզ պինի թաւլանի՛ փըրինճ վ եիւզ
8 պինի թաւլանի՛ տեմիր վէրտիկէ՛, վ հեր քիմին եանընտա զէէ՛յէ՛ն թաշլար պուլունտուս խե՛, ձէրչօնի նեհիլլին եվլույլե պէյթ իւբ ԲԱՊՊՈՆ խազինեսինէ
9 վէրտիկէ՛, վ անլէր կէօնիւլ խօլուղը վ սատզգ գալպլէ ԲԱՊՊԱ միւեպէրըրՙէն թագտիմ էլլէտիքլէրին իչխն գավմ մէսրուր օլտու. մէլիք Դաւիթ տահի զիւտաեսկլե մէսրուր օլտու։
10 Վ֊ Դաւիթ պիւթիւն ճմա'աթըն հուզուրընտա ԲԱՊՊԱ համա ու սէնա էաէրեք, էյ փեաէրիմիզ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ, սէն էզէլտէն եպէտ
11 սէֆ միւպարէք սէն, Նա ԲԱՊՊ, 'ազամլեք վ գուվվէթ վ ճէլալ վ ճէմալ վ մէճտ սէնին տիր. պիրա սէմա իլե զէմինտէ օլանըն քեաֆֆէսի՛ սէնի՛ փէ. Նա ԲԱՊՊ, մէլէքլէրի սէնին տիր. վ ճիւմլենին խիւտավենտ ի միեթա'ալը
12 սէն սէն. Սէրվէրի իլե 'իզզէթ սէնէն օլուպ՝ ճիւմլենին ամիրլ սէն սէն. գուվվէթ վ գուտրէթ սէնին էլինտէ օլուպ՝ ճիւմլէ՛ 'ազամէթ վ գուտրէթ
13 վէրմէք սանա մախսուս տըր. վ֊ չիմ տի, Նա Ալլահըմըզ, սանա չիւքր վ
14 ճէվիզ խալինէ համա եաէրիզ. Լաքին պէն քի՛մ իմ, գավմըմ տախկ քի՛մ տիր քի պէդյէ միւեէպէրրՙէն թագտիմ կէթիրմէյէ մուգեէտիր օլալըմ, զիրա հեր չէյ սէնտէն օլուպ՝ սէնին իմ-
15 սանընտան սանա վէրտիք. Զիրա պիղ սէնին հուզուրընտա ճիւմլէ եէմտաորմըզ միսիլիւ զարըպ վ միւսաֆիրլեր իզ. զէմին իւզրէնտէ կիւնլերիմիզ կէօղկ կիւլի օլուպ՝ պագի պիր չէյ
16 եօգ. տըր, Նա Ալլահըմըզ ԲԱՊՊ, մուգաատես խալխ իչխն սանա պիր պէյթ ինչա կէմէկ իւզրէ, թէտաւիք էլլէտիյիմիզ պու խազինէնին քեաֆֆէսի՛ սէնին էլինտէն օլուպ՝ ճիւմլեսի տահի
17 սէնին տիր. Նա Ալլահըմ, սէնին՝ գաղ պի թէֆթիշ վ խթիգամէթի թահնին էմանէնինի պիլիբսիմ. պէն տահի խոթիգաատէ ի գալպլէ վ սեվինճլէ պու չէյլէրին քեաֆֆէսինի թագտիմ էլլէտիմ. վ չիմտի պուբատա պուլունան

գավմընըն սեվիհնէլ սանա թագաւոր
էթիւքլէրինի մեսերլէթլե միւշահետ
18 էյլեսին, էյ էճտատսըզըդ Աբրահամ
վէ Իսահակ վէ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՈ,
սէնին գավմընըն գալպլէրինին թէսավ-
վուրաի ը էվքըսըրընտա պուռնու իլ
էվ էպէտ հըզիզ էյլէ, վէ անլէրին գալ-
19 պինի քէնտինէ մէյլ էթտըր։ Վէ սէնին
եմիլէրինի վէ չէհատէթլէրինի վէ ան-
քեատմընը հրիզ, վէ ճեմիլեսինի իճրա
վէ թէհսիրքեատքընը կէօրտիյիւմ
սեբայը ինչա իչինէ՝ օղլում Սողոմոնա
գալսը ի քեաղիլ իհսան էյլէ՝ տեսիս։
20 Վէ Դաւիթ պիւթիւն ճեմա՛աթա խո-
թապէն՝ Շիմոն Ալլահընդզ ԲԱՊՈՍ
համ ու սէնա էյլէյինիզ՝ սէմէսի իս-
զերինէ, պիւթիւն ճեմա՛աթ էճտատ-
լարընըն Ալլահը օլսուն ԲԱՊՈՍ համ ու
սէնա էթտիւլեր, վէ էյլէրէք ԲԱՊՈՍ
վէ մէյլիչ 'աղը 'ատպատիւթէ էթտու-
21 լեր։ Վէ էրթէսի կիւն ԲԱՊՈՍ զէպիհէ-
լեր զէպզ էտիպ՝ մուհրագալար թագ-
տիմ էտերէք, պիկ 'ատէտ պուղա վէ
պիկ 'ատէտ գօչ վէ պիկ 'ատէտ գու-
զու, վէ անլէրին մէչրուսպար թագտի-
մէսինի վէ պիւթիւն Իսրայէլ իչինէ
քեսրէթ իւզրէ զէպիհէլեր ԸՆԷՒՒ։
22 Ինէր։ Վէ օլ կիւն 'ադիմ մէսերլէթլէ
ԲԱՊՈՐՆ հուզուրընտա եէյիպ իչտիլեր։
վէ Սողոմոն իսկ ի Դաւիթի, իքինճի
տէֆ'ա օլարագ, մէյլիք նասզ էտիպ՝ ա-
նը բ'էիս, վէ Սատուգը քահնին է ա՛պ
օլմագ իւզրէ ԲԱՊՈՍ իչինէ մէսհ էթ-
23 տիլեր։ Վէ Սողոմոն փէտերլի Դաւիթին
եէբինէ ԲԱՊՈՐՆ թախթընտա մէյլիք
օլարագ ճիւլուս էթտի վէ իչինէ
մուսթաֆիգ օլտու։ պիւթիւն Իսրայէլ
24 տախի անա իթա՛աթ էյլէտի։ Վէ ճեմ-
լէ բէ՛իլերը իլէ գուվվէթ սահիպլէրի
վէ Դաւիթի մէյլինի օղուլլարընըն ճեմ-
լէսի տախի մէյլիք Սողոմոնա թահի՛ օ-
25 տըլար։ ԲԱՊՈՍ տախի պիւթիւն Իսրա-
յէլին հուզուրընտա Սողոմոնը զիյատ-
սիյլէ թա՛զիմ էտիպ՝ անսէն եվվէլ
Իսրայէլ իւզերինէ մէյլիք պուլունմընըն
պէրիսինին մալիք օլմասընը հայլէթ ի
մէօլուքեանէյի անա իհսան էյլէտի։
26 Պէօյլէճէ Դաւիթ Իսկ ի ՅՈՍԵՓ պիւ-
թիւն Իսրայէլ իւզերինէ հիւքիւմէթ
27 իճրա էտիպ, Անընն Իսրայէլ իւզերինէ
օլան մէսաութէթ ի հիւքիւմէթի գըրդ
սէնէ օլտու։ Հէպզընտա եէտի սէնէ
վէ երուսաղէմտէ օթուղ իւչ սէնէ
28 հիւքիւմէթ էյլէտի։ Վէ 'էօմր վէ սեր-
վէթ վէ 'իզզէթէ տօյմուշ օլարագ՝
կիւ գէչ սիր էհսէթիյարըզդտա վէֆաթ
էտիպ, օղլու Սողոմոն անընն եէրինէ
29 մէյլիք օլտու։ Վէ Դաւիթ մէյլինի իչէ-
րի իսպէհատընտան սօյլընտա գատար՝
իշթէ նէպի Յոսուէլին քիհնապլընտա
վէ Նաթան փէյղամպէրին քիհնապըն-
տա վէ նէպի Ջամրն քիհնապընտա՝
30 Անընն պիւթիւն հիւքիւմէթի վէ չէ-
ճա՛աթը, վէ անա վէ Իսրայէլ վէ սի-
յասրլարըն ճեմլէ հիւքիւմէթլէրինէ
վագը՝ օլան վաղու՛աթ իլէ պէրապէր
մուհարրէր աիր։

ԹԷՎ.ԱՐԻԽ Ի ՍԱՆԻ

ՊԱՊ 1

1 Վէ Սողոմոն իսկ ի Դաւիթ հիւքիւմէ-
թինէ գուվվէթ քէսպ էյլէտի։ Վէ Ալ-
լահը ԲԱՊՈ անընն իլէ օլուսա՝ անը պէյա-
2 տէսիյլէ մուհազամ գէլընը։ Վէ Սողո-
մոն պիւթիւն Իսրայէլէ, հաճն պիկ պա-
շը իլէ եիւզ պաշըլըտա վէ հաքիմլէրէ
վէ պիւթիւն Իսրայէլին ճեմլէ բէ-
'իսլէրինէ, եաճն իսհնէտան բէ'իսլէ-
3 րինէ սէօյլէտի։ Վէ Սողոմոն վէ քէն-
տինի իլէ պէրապէր պիւթիւն ճեմա՛աթ
ճիպ'օնատա վագը՝ միւրթէֆէ'այա կիթ-
տիլեր։ դիրա ԲԱՊՈՐՆ գուլը Մոսէսին

պէրրիյեսի եւ ամմոնացւոց՝ Ազարէն
4 ճեմա'աթ չսաղրը օրսաս խու։ Յա-
գաթ Դաւիթ Ազարէն թապուե՛թ ն-ել
'ահգոյնը Գիրեաաթ-ա'արիմէն անդն ի-
չիւն Թէսարէա էլեւոյի մահալէ կէ-
թիմիշ խու։ գիրա Դաւիթ անա նրուս-
սաղէմտե սկը չսաղրը գուբմուշ խու։
5 Վէ Պէսաղէլ իւրն ի Ռաբի իւրն ի Հուդրն
ինչա էթուոյի պագրը մէզգահ օրսաս
ԲԱՊՊՐՆ չսաղրը էօնիւնտե պուլունա-
րադ, Սողոմոն իւլ ճեմա'աթ ունը թա-
6 լիպ էթուոյրը։ Վէ Սողոմոն օրսաս
ԲԱՊՊՐՆ հուդուրրնաս ճեմա'աթ չա-
սղրրնդն պագրը մէզգահը էտնդնաս
չԷգրիպ՝ անդն իւդէրնտե պէղ մուհրա-
գա թագաւիմ էլեւոյի։
7 Օլ կէճէ Ալլահ Սողոմոնա կէօրիւնէպ
անա՝ Թաւէպ էթ, սանա նէ՞ վէրէյիմ՝
8 ուխտ։ Սողոմոն տախի Ալլահա՝ Սէն
պէտէրիմ Դաւիթէ պէղյիւք մէրհամէթ
կէօսթէրդրէք՝ պէղէն անդն ևէրինէ մէ-
9 լիք նասպ էլեւոյին։ Վէ չիմի, Տա
ԲԱՊՊ Ալլահ, պէտէրիմ Դաւիթէ օրսն
քէլամդն ստպէի օրսուն, գիրա սէն
պէղէ՛ ևէրդն թօզը գատասր չօգ օրսն
պէր գամմ իւդէրդնտե մէլիք նասպ էյ-
10 լեհին։ Վէ չիմի պու գամմդն հուդու-
րրնաս կիրիպ չըդմամ իչիւն պանա
հիքմէթ վէ 'իլմ իհսան էլլէ։ գիրա
պու պէղյիւք գամմդնա քլիմ հաքիմ
օրա պիլիր՝ ուխտ։
11 Վէ Ալլահ Սողոմոնա խիթապէն՝ Պու
օրդու սէնդն գապդնիտ պուլունադ-
ղրնաս վէ սէրլիթ վէ էմնալ վէ 'իդ-
զէթ վէ հասօտ ուիւդնէրդրինդն ճան-
լարրնդը թանէպ էթմէյիպ, ուղուն կ'օմ
տախի տիլմէյէրէք, անճագ սէնի մէ-
լիք նասպ էթմէյիմ գամմդս հիքմէթ
էթմէք իւդուէ քէնտին իչիւն հիքմէթ
12 վէ 'իլմ թանէպ էլեւոյինդն, Սանա
հիքմէթ վէ 'իլմ իհսան օրսունաս, սա-
նա սէրլիթ վէ էմնալ վէ 'իդզէթ տա-
խի վէրէրիմ, չէօյլէ քի սէնտէն ագ-
տմ օրսն մէլիքլէրտե անդն մխալ
օրսմդշ, վէ սէնտէն սօնրա տախի
13 մխալի օրսյաճագ տրը՝ ուխտ։ Պա'տ-
հու Սողոմոն ձխա'օնաս օրսն մուբ-
թէքէ'սաան, ճեմա'աթ չսաղրը էօ-
նիւնտէն ևրուսաղէմի 'ատնթէ էլեւոյիպ՝
իսրայէլ իւդէրինդ հիւքիւմդէ իճրա
էլլէսի։
14 Վէ Սողոմոն 'արապա վէ սուվարի
թօփլայրա՝ պիդ ուէօրթ ևիւդ 'աուէտ
'արապասը վէ օն իքի պիդ նէփէր սու-
վարիսի վար խու։ պուէնպրը տախի
'արապա չէհրլէրինտե վէ մէլիկն ևա-
15 նդնաս նրուսաղէմտե եէրլէշտիրսի։ Վէ
մէլիք նրուսաղէմտե կիւմիշ իւլ ալ-
թունը թաշլար կիպի 'ատէ վէ էթ-
տի, վէ էրդ աղաճլարրնդը քէսթէթ ճի-
հէթիյէ օվասաս պուլունան ճիւմդէ
16 աղաճլարը կիպի էլլէտի։ Վէ Սողոմոն
իչիւն՝ Մըսըրտան ութլար կէթիրիլիր
խու։ մէլիկն թիւճճար թագրմը անդէ-
րի մա'այէն պէր պահայիէ պէօրիւք
17 պէօրիւք ալըրլար խու։ Վէ Մըսըրտան
պէր 'արապայը ալթը ևիւդ վէ պէր ա-
թը ևիւդ էլլի էջդէշ կիւմիւշէ ալդպ
կէթիրիլրէր խու։ վէ պէղյիճճ տախի
Հիթթիյէրէն ճիւմդէ մէլիքլէրէ վէ Սիւ-
րիանդն մէլիքլէրի իչիւն անդէրին էլլէ-
րիյէ կէթիրիլիր խու։

ՊԱՊ 2

1 Վէ Սողոմոն ԲԱՊՊՐՆ խամ իչիւն պէր
պէյիթ, հէմ տախի պէր մէլիք սէրայը
2 ինչասրնա գարար վէրտի։ Վէ Սողոմոն
նէթմիշ պէդի նէփէր համմալ, վէ տող-
տա սէքսէն պէդի նէփէր պալթաճը վէ
իւդէրլէրինէ իչ պէդի պլթը ևիւդ նէփէր
նագդր թա'նէն էլլէտի։
3 Վէ Սողոմոն Տիւրոս մէլկի Հիրամա
խաապէր կէօնաէրիպ՝ Փէտէրիմ Դաւիթէ
եաճսրդրն, եաճն անդն իգամկէթ ի-
չիւն պէր սէրայդն ինչասրնա լագդ օրսն
էրդ աղաճլարը կէօնտէրտիյդն կիպի
4 պանա գա էօ։ Իլթէ պէն Ալլահդմ
ԲԱՊՊԱ թագտիս օրուննագ, վէ անդն
հուդուրրնաս խօշ բա'իհալը քիւնլիւք
ևագմագ, վէ տա'իմի օրսն հուդուր
ևքմէյինդն գօռագ, վէ իսրայէլէ իլ եվ ե-
պէտ գարդ օրսն տապահ վէ ագդմ
վէ սէպթի կիւնէրդն վէ տյ պաշլարը վէ
Ալլահրնդը ԲԱՊՊՐՆ պայրամլարրնաս
մուհրագալար ընդդիմ ևնդա էլդն ա-
նդն իսմինէ պէր պէյիթ ինչա էօհյօ-
5 րըմ։ Վէ ինչա էտճճէյիմ պէյիթ 'ագիմ

օլաճագ, զիրա Ալլահրմրդ ճիւմլե իլահ-
6 լարատան ա'զամ տըր. Վէ սէմալաթ
իլէ սէմա իւա սէմալաթ անը հավի օլա-
մատըդը հալտէ, անա պիր պէյթ ինչա
էթմէյէ քի'մ գատիր տիր. պէն տահի
քի'մ իմ քի անա պիր պէյթ ինչա է-
տէյիմ. անճագ հուզուրընտա պուռ
խոր եագաճագ պիր էէր էէթոպէէ էոէ-
7 յորը. Վէ չիմոի փէտերիմ Դաւիթին
Թէաօրիք էտիպ Սէհուտևյէտ վէ
Երուսաղիմէ ճաՆըմտա պուլունան
մա'րիֆէթ տահիպլերի իլէ պուլունմագ
իզդէ' ալթուն վէ կիւմիւշ վէ փիրինճ
վէ տեմիր վէ էրզավանի վէ դէղմըդը
վէ լամիվլըտի գումաշ իչինտէ մահիր,
վէ հաբգեաբ իչինտէ հիւնէրլի պիր ա-
8 տեմ' պանա կէօնտէր. Հեմ տահի
պանա Լիսինանտան էրզ աղաճլարը վէ
չամ աղաճլարը վէ ալմահ աղաճլարը
կէօնտէր. զիրա ան'նէն գուլլարընդէն
Լիսինանտա ադաճ քէսմէյէտի մա'րի-
ֆէթի օլարգ ալարընդը պիւիրեմ, վէ իչինէ
պէնիմ գուլլարըմ սէնին գուլլարըն
9 իլէ պէրապէր պուլունաճագ տըր. Վէ
ինչա էտէճէյիմ պիչի' ադիմ վէ հայ-
րէթապահչ օլաճագը ճիւհէթլէ' պանա
քէսրէթ իւզրէ քէրեսթէ հաղրըլասըն-
10 լար. Վէ իչինէ ադաճ քէսէճէք օլան
գուլլարընչա Երիմի պիչ զօր թէմիզ
պուդատայ վէ Երիմի պիչ զօր արփա վէ
Երիմի պիչ պաթ չէրաայ վէ Երիմի պիչ
պաթ Հաղ վէրըրիմ' ասէտ.
11 Տիւրոս մէղիկ Հիւրամ տահի ԲԱՊՊ
քէնտի գավմընդը սէվտիկի իչինէ սէնի
անլէրին իւզէրինէ մէղիք նասպ էյլէտի'
տէչիս Թահրիրէն Սողոմոնա ճէվապ
12 կէօնտէրտի. Վէ տահի Հիրամ' Սէհմա-
վահ իլէ զէմինի խալգ էտէն Խորագէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ միւպարէք օլսուն զի
ԲԱՊՊՈ. պիր պէյթ իլէ քէնտինէ պիր
մէղիք սէքայը ինչասը իչինէ Դաւիթ մէ-
ղիկ հիքմէթ վէ 'իլմ տահիպի 'ադիվ պիր
13 օղոլ վէրտի. Վէ չիմոի պէն տահի
'ադըդը վէ մա'րիֆէթլի օլան գալճամ
14 Հիրամը կէօնտէրէյօրըմ. Պուռ տահի
փէտերի Տիւրոսը օլսուդ' Տան գըղա-
րընտան պիր գարընդը օղլու տըր. վէ
պաթուն վէ կիւմիւշ վէ փիրինճ վէ տէ-
միր վէ թաշ վէ ադաճ վէ էրզավանի
վէ լաճիվլըտի վէ ա'լա քէթէն վէ գըր-
մըզըդը գումաշ իչինտէ վէ հնր նէվ' հաք-
քընտաք իչինտէ մահիր օլօպ, սէնին
մա'րիֆէթ տահիպի տատմէյէրին վէ ե-
ֆէնտիմ փէտերիդի Դաւիթին մա'րիֆէթ
տահիպի տատմէյերի իլէ պէրաապէր քէն-
տինէ թէգդիք օլուսան հէր նէվ' հևա-
նէրլի իչին իճրասընա միւսա'իտ տիր.
15 Վէ չիմոի էֆէնտիմ Թէգդիք էթտիչի
պուդատայ վէ արփա վէ հաղ վէ չէրտաըը
16 գուլլարընա կէօնտէրսէն. Պիզ տահի'
տահա լազըմ օլագդը գատար Լիսինան-
տան ադաճ քէսմէյ' անլէրի տահա Տա-
ֆոյա տալլագդը տէնիղտէն կէթիրէ-
րիդ, վէ սէն անլէրի Երուսաղէմ կէօ-
թիւբէճքափն' տէտի.
17 Վէ Սողոմոն Իսրայէլ տկյարընտա
պուլունան էճնէպիլէրին ճիւմլէսինի'
փէտերի Դաւիթին էթտիչի Թահրիր ի
Նուֆուսատան սօղրա Թահրիր էթտի-
չինտէ, անլեր Երիզ էլլի իւչ պիղ տաղը
Երիզ նէֆերտէն Իպարեթի պուլունաղը-
18 լար. Վէ անլէրտէն էեէթմիշ պիղինի
Համմալ վէ աչքսէն պիղինի տաղտա
պալիճաճը վէ իւչ պիղ պիղը Երիզներէ'
անլերի իչլեթմէկ իչինէ նաղըր Թա'մէն
էլլէտտի.

ՊԱՊ 3

1 Վէ Սողոմոն Երուսաղէմտէ Մօրիյա
տաղրնտա փէտերի Դաւիթէ Րաապէթ
կէօրիւնտիյիս էեէրտէ, Հան'ան Դաւի-
թին էէպուտի Օրնանդն Խորմանընտա
հաղրըլատըդը մեվգը'տէ պէյթ իւր ԲԱՊ-
2 ՊԸ ինչա էթմէյէ պաշլատը. Վէ հևա-
քիւմէթինէն տէօրտիւնճիս սէնեսինտէ
իքինճի այրն իչինտէ պինայա պաշ-
3 լատը. Վէ պէյթ Ռէլլահը պինա էթմէկ
իչինէ Սողոմոնըն գուրտրդը Թէմել պուռ
խոր, Հան'ի էսքի Եօլչիյէյէ ուզունդըդը
ալթմըշ զրա' վէ էնի Երիմի զրա' Խ-
4 տի. Վէ Եօլչունտէ օլան էյվանըն ու-
զունդըդը պէյթին էնինէ կէօրէ Երիմի
զրա' օլսուդ Երիւքսէյիսի տահի Եեւզ
Երիմի զրա' իտի. Վէ անը իչչէրտէն
5 խալիս ալթունյէ զաֆլատը. Վէ 'ադիմ
պէյթի չամ աղաճլարըչէ գափա-
չըտ, պուռնու տահի խալիս ալթունյէ

գահլեայսպագ՝ անդր իւզերինէ խոսբսա աղաչեսրբ իւլ զենճիրլէբր նագշ էթսի։
6 Վէ պէյթի զկնէթ իչիւն զիգըյսէթ թաշլարլէ տօնաթսը, ալթուն տսախ
7 փարվայիմ ալթունը իսի։ Վէ պէյթին տիրէքլէրինի վէ գափու սեօյէլէրինի վէ տիվարլարընը վէ գափուլարընը ալթունէ գափայրալ՝ տիվարլար իւզէրինէ քէրուպիլէր նագշ էթսի։
8 Վէ Գուսս իւլ ագտսա պէյթինի լնչա էթսի. պունտան տսախ ուզունլըդը պէյթին էնինէ կէօրէ Եիրմի զըրա՝ վէ էնն Եիրմի զըրա՝ օլուպ անը ալթը Եիւզ թաշընթ խալխս ալթունէ գափ-
9 լատը։ Վէ մքնատրընը վէդնի էլլիշէր մըսգալ ալթուն իսի. Ֆեվգանի օտալարը
10 տսախ ալթունէ գափլատը։ Վէ Գուսս իւլ ագտսա պէյթինէ իչի 'տսէտ օյմա քէրուպի եավբալ՝ անլէրի ալթունէ
11 գափլատը. Քէրուպիլէրին գանատլարընէն ուզունլըդը Եիրմի զըրա՝ օլուպ, պիր գանատա պէշ զըրա՝ օլարագ պէյթին տիվարընա Եէթիշլէր իսի, վէ տիկէր գանատը պէշ զըրա՝ օլարագ տիկէր քէրուպինէն գանատրնա Եէթիշլէր
12 իսի։ Վէ օ պիր քէրուպինէն պիր գանատը պէշ զըրա՝ օլուպ պէյթին տիվարընա Եէթիշլէր իսի, վէ տիկէր գանատը պէշ զըրա՝ օլուպ օ պիր քէրուպինէն գանատընա մուԵթաղլ իսի։
13 Պու քէրուպիլէրին գանատլարը Եիրմի զըրա՝ գատար ուզունդըդ իսի. քէնուլէրի տսախ այագտա տուբարագ՝ Եիւլէրի 'պէյթէ սօզու իսի։
14 Վէ թէՖքիրգ փէրտէսինի լատճիվէբրսի վէ Եըղսանի վէ գըրմըզը գումաշտան վէ ա'լա քէՖէնտէն Եավբալ՝ անըն իւզէրինէ քէրուպիլէր նագշ էթսի։
15 Վէ պէյթին էօնևունէ՝ Եիւ-քսէքլէյի օթուղ պէշ զըրա՝ օլարագ՝ իւքի տիրէք Եավբալ. պունտարըն հէր պիրի իւզէրինէ պէշ զըրա՝ ԵԽ-ԽՎԵՒԼԵՒՆԴԻ պաշ-
16 լըդըսը վար իսի։ Վէ Տաղիրտէ օլըջը-ղը ԵՒէռէ զենճիրլէր Եավբալ տիրէքլէրին պաշլարը իւզէրինէ գօտու. Եիւզ 'ստէտ նար տսախ Եավբալ զենճիրլէրբ
17 թագտը։ Վէ օլ տիրէքլէրի հէյքէլին էօնևունէ պիրինի սադա վէ տիկէրինի սօլա տիքէպ, սաղտա օլանա նագին վէ սօլտա օլանա Պօ'ազ թէսվիյկ էյլէսի։

ՊԱՊ 4

1 Վէ ուզունլըդը Եիրմի զըրա՝ վէ էնի Եիրմի զըրա՝ վէ Եիւքսէքլէյի օն զըրա՝ օլարագ պագըրտան պիր մէզպահ Եավբալ։
2 Վէ հավսւզը տեօքմէ Եավբալ. պունտան քէնարընտան քէնարընա ՖոՖրը օն զըրա՝ վէ Եիւքսէքլէյի պէշ զըրա՝ վէ չէվրէսի օթուղ զըրա՝ օլարագ չէքիլի միւտվիվէբր իսի։ Վէ իչի սբրա՝ վէ հէր զըրա՝տա օնար եօքիւղ օլտընը հալսէ, հավսւզրն ալթ թարաՖընտա տա՝իրէն հէր թարաՖտա եօքիւղ չեքիլի օլուպ՝ պունտար հավնվ տեօքիւլ-
4 տիւյինէ պէրաբէր տեօքիւլտու։ Պահավնվ օն իչի պեւէն եօքիւղ իւզէրինէ տուրուպ, պունտարըն իւչիւ չիմսէ վէ իւչիւ զարպա վէ իւչիւ ճէնուպա վէ իւչիւ շարգա պագար իսի։ վէ հավսւզ անլէրին իւզէրինէ օլուպ՝ ճիւմլէսինէն արա թարաՖը իչէրինէ
5 տօզուս իսի։ Վէ գալընդղը տեօրթ փարմագ վէ քէնարը գանպագ չեքիլնտէ հավրըմդղ գատէկ քէնարը կիսի օլարագ՝ իչի իւչ պինդ պաթ սս- պղը իսի։
6 Վէ Եըյգամագ իչիւն օն 'ստէտ գուրնա տսախ հավրըպ՝ պէշինի սաղ թարաՖա վէ պէշինի սօլ թարաՖա գօտու, մուհրդադ օլաճագ չեչէրի պունդսրտա Եըյգարըդը իսի։ ամմա հավսւզ քեահինէլէրնն Եըյգանմադրը իչիւն իսի։
7 Վէ օն 'ստէտ ալթուն չեմ'սանը՝ անլէրին մա'սյչէն չեքիլնէ կէօրէ եափըպ՝ հէյքէլտէ պէշինի սաղա վէ պէշինի սօլա գօտու։
8 Վէ տսախ օն սօՖրա հափըպ՝ անլէրի հէյքէլտէ՝ պէշինի սաղ վէ պէշինի սօլ թարաՖա գօտու. վէ Եիւզ 'ստէտ ալթուն լէչէն հափրը։
9 Հէմ տսախ քեահինլէրնն հավսւզսը-նը վէ պեզիւք հավսւզը վէ հավսւզնըն գափուլարընը Եավբալ՝ գափու-

---

Եաւ՝ իչէրիյե

գանաւալարընը փիրինձէ գափլատը։
10 Վէ հավուզը սաղ թաւարթընաս ճէ-
նուպէ ուղրու չարդ ճանիպինէ գօտու։
11 Վէ Հիւրամ գաղանչար իւր քիւրէք-
լէրի վէ լէյհնէլերի եավաշը։ Վէ մէյիք
Սողոմընդն Նէյէ մաճէպինճէ պէյի Ուէլ-
լահ իչուն եավուզընը իչի թէյմամ էյլէ-
12 ար։ Ետնի իւթի տիրէյլի վէ քիւրէնէլերի
վէ իւթի տիրէյլին թէկէլերինաէ պուլու-
նան պաչլըղլարը վէ տիրէք-քէչերին թէ-
կէսինաէ օլան պաչլըղլարընն իւթի քիւ-
րէնէլերինի էօրթէնն չէպէքի նաղչլարը,
13 Վէ իւթի նագչլարընն իւ զերինաէ՝ Հանի
տիրէնքէչերին պաչլըգլարընընն իւթի քիւ-
րէնէլերինի էօրթէնն չէպէքի իչի նագ-
չընն հեր պիրի իչուն իւթիչեր ապրա նար-
լար օլարագ՝ ուէօրթ եիւզ նար վ՛էչի։
14 Վէ գա՛իսէլերի տաիսի վէ գա՛իսէլեր
15 իւզերինաէ օլան գուրնալարը, Վէ պիր
հավուզը վէ անըն ալթընաս օն իւթ
16 ՚ատէտ էօքիւզիւ տաիսի եավաշը։ Վէ
մէյիք Սողոմընդն էմմի մաճէպինճէ
գալթաալը Հիրամ պէյի իւր ԲԱՊՊ իչուն
գագանչարը վէ քիւրէնքէչերի վէ չաիճալ-
լարը վէ պիւթհեն էեսէվաէրընը խալաս
17 փիրինճաէն եավաշը։ Մէյիք պուռնարը՝
իրսան օլաալընաս Սու.քօթ իւր Սա-
բաթհան արաալընաս վագը՝ պիր գաթը
18 Թօփրագաս աէօքաչիւրաս։ Վէ Սողո-
ման պուս էաէվաթընը ճիւմէպինի գայէթ
քէսրէյի իւզրէ եավաշը։ վիրաս փիրինճ
19 Թարթըյաս կէլմէզ իսի։ Վէ Սողոման՝
պէյի Ուէլլահ իչուն օլան եաէվաթընը
քեաթիքէչինի, ալթընն մէզզահը վէ
հուզուր եքմէլքէրինի գօնուլըզլարը
20 աօքիրալարը, Վէ Հմի օլունաղը իւզրէ՝
Տաալիր էօնիւնաէ Հանանագ օլան չէմ՝-
աանլարը վէ գանանիլէրինի խալաս ալ
21 Թուռնան, Վէ չիչէքլեր իւր գանանիլէրի
վէ մաշալարը ալթուռն, օ տաիսի էն
խալաս ալթուռնան, Վէ մագաալարը
վէ լէյհնէլերի վէ պուռնար գաալարը վէ
պուհուրտանլարը խալաս ալթուռնան,
վէ պէյթին գափուլարընը, Հանի Գուռտ
իւլ ագաագրն իչ գափուգրնէն գա-
նաալարընը վէ պէյթին, Հանի հէյքէ-
լին գափու գանաալարընը ալթուռնան
եավաշը։

ԳԼՈՒԽ 5

1 Պէօյլէճէ Սողոմընդն պէյի իւր ԲԱՊՊ
իչուն եավաշընը չէյլերին ճիւմլեսի թէ-
մամ օլուռս։ Վէ Սողոման՝ վէեաէրի Դա-
ւիթհին թագախ էյլէսայի չէյլերի, հիւ-
միւհիւ վէ ալթուռնը վէ էաէվաթընն
քեաթիքէչինի կէօթիւրիւռ պէյի Ուէլ-
լահընն իաալիճէյլերինէ գօտու։
2 Օ գէյման Սողոման՝ Իսրայէլին իւթի-
յարլարը իւր սրպիլարընն ճիւմլէ ըչխա-
լէրինի վէ պէնի Իսրայէլին խանէաան
ըչխալէրինի, ԲԱՊՊընն թաալոթ իւլ
՚ահատընը Դաւիթհ չէՀրինաէն, Հանի
Սիաննաան եօգաարը կէՀիրիւքգ իչուն՝
3 Ներուս.գէմ ճէմ՝ էյլէսուս։ Իսրայէլ
բիճալընդն ճիւմլեսի տաիսի եէաէնճի
այաս օլան պայրամաս մէկկին Հանընաս
4 Թէճէմիւ՝ էթմէյէր։ Վէ Իսրայէլին
ճիւմլէ իւթիկարլարը կէլտիգաէ Լաալի-
5 լիէր թաալոթը գալարըրարս։ Վէ
քեաթհինքէր իւլ Լաալիլէր թաալոթը վէ
ճէմա՚աթի չաարընդնը վէ չաարրաաս պուռ-
լուռնան մուգաաուսքս էաէվաթընը քեաթի-
6 Գեսինի եօգարը կէՀիրիւքէր։ Վէ մէ-
յիք Սողոման վէ Հանընաս Թէճէմիւ՝
էթմիւ օլան Իսրայէլին պաւթհան ճէ-
մա՚աթը թաալոթընդն էաինեաէնի օլա-
րագ, քեաթիքէաէն ՚աատս ու հիւսաագս
կէլմէզ գօյունլար իւլ սըղըրլար զէպի
7 էթհէյլէր։ Վէ քեաճհինքէր՝ ԲԱՊՊընն
թաալոթ իւլ ՚ահատընը մագամընաս,
պէյթինն Տաալիրինէ, Հանի Գուռտ իւլ
ագաագաս, քէրուպիլերինի գանաալարը
8 ալթընաս կէՀիրիւքէր։ Զիրա քեզուս-
պիլեր գանաալարընը թաալոթընդն մա-
գամը իւզերինէ եայարագ՝ թաալոթի
իւլ գօլլարընը Հօգարրաան էօրթէքլեր
9 իսի։ Վէ գօլլարը ուզամարլար։ չեօյ-
լէ քի գօլլարընն ուէձլարը խարիճաէն
կէօրիւնմէյիսի՝ թաալոթաան Տաալիր-
ընն էաինեաէնի։ կէօրիւնէկրէքը իսի։ Վէ
10 պուս կիւնի գաատար օրաաս տրր։ Պէնի
Իսրայէլ Մըսըրրաան չղռտրղլարընաս,
ԲԱՊՊընն անէքը իւլ ՚ագաը ՚ահգ էյլէ-
տիկի գէման Մովսէսին Հօրէպտի անընն
իչինէ գօտրղը իւթի ՚ատէտ լեվհաաան
մա՚աա, թաալոթի իչինաէ պիր չեյ Հօգ
իսի։

11 Վէ քեահնիլէր մագտիստէն չըգտրգ-
լարընտա, (գիրա հազըր պուլունան
քհահնիլէր նէվպէթլէ խրտմէթ եթմէ-
յէրէք՝ ճիւմլեսի թագտիս օլուռտըլար։
12 Վէ Ասաֆ վէ Հէյման վէ Եէտութուն
վէ անէրին օղուլլարը վէ պիրատէրլէրի
իլէ պէրապէր պուլունուալ՝ մուզաննի
օլան Լավինիէրին ճիւմլեսի ա՛յա փե-
թէն կիմվիշ օլարագ, զիւլէր վէ սան-
թուելար վէ թանպուելարլէ մէզպա-
հըն չարգ Ճանիպինտէ տուրմագտա,
վէ անէր իլէ պէրապէր Եիւզ եիրմի
նէֆէր քեահնին պօրու չալընագտա ի-
13 տիլէր)։ Պօրու չալընալար իլէ մուզան-
նիէրը պիզ էթթիֆագ պիր ավազլէ
ԲԱՊՊԱ համա ու սէնա էտէրէք, վէ
պօրուլար վէ զիւլէր վէ մասխալ ալէթ-
լէրիյէ սէս գալարըրըզ՝ ԲԱՊՊԸ թէմ-
ճիա էտէրէք, Բէրիմ տէր, վէ՝ Ինայե-
թէ եպէտ տէր՝ ատուքլէրընէտ, պէյթ՝
Հառնի պէյթ իւր ԲԱՊՊ պուլուռթլէ
14 տօլտու։ Բհահնիլէր տախի պուլուռթ
սէպէպինտէն խրտմէթ իքնա էթմէք ի-
չինն տուրամազլար իտի, զիրա պէյթ
Ուլահ ԲԱՊՊԸՆ ճէլլայլէ տօլու էտի։

ՊԱՊ 6

1 Ո զէման Սողոմոն տէտի քի, ԲԱՊՊ
Գարա պուլուռթտա սաքին օլուռըմ՝
2 տէյիւ պուլուտըղը տըր։ Սաքին օլմագ-
լըղըն լէյնա պէր պէյթ վէ իւ ճէպտա
իգամէթինի լէյնա պէր մէքտան պինա
3 էթտիմ, Վէ Իսրայէլին պիւթիւն ճէ-
մա՛աթը այագտա տուրմուշ օլարագ,
մէլէք Եիւզինա չէվիրէպ՝ Իսրայէլին
պիւթիւն ճէմա՛աթընա պէրէքէթ օ
4 գույարագ տէտի քի, Բենիմ ադըղլէ
վէտէրիմ Դաւիթէ վա՛տ վէ էլիյէ ճե-
բա էտէն Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ մու-
5 պարէք օլսուն։ Զիրա պուլուռմըշ տըր
քի՝ Դավիմըմ Միսըրտան ղըգարագընտա
կիւնտէն պէրու իսմիմ մագամ օլմագ
իւզրէ պէր պէյթ ինդա էթմէք լէյնա՝
Իսրայէլ սըպթըրընտան պիր չէօ
ինթիխապ էթմէտիմ, վէ գավմըմ
Իսրայէլ իւզրինէ հիւքմտար օլմագ
իւզրէ պէր առէմ տախի ինթիխապ
6 էթմէտիմ։ Լաքին իսմիմ մագամ
օլմագ իւզրէ Երուսաղեմի, վէ գավմըմ
Իսրայէլ իւզրինէ հէյտարագ օլմագ
իւզրէ Դաւիթի ինթիխապ էլլէտիմ։
7 Վէ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ իսմինէ
պէր պէյթ ինդա էթմէքիւք փէտէրիմ
8 Դաւիթին կէօնիլտէ իսի, Վէ ԲԱՊՊ
փէտէրիմ Դաւիթէ խիթապէն՝ Իսմիմ
իչիւն պէր պէյթ ինդա էթմէյի կէօնիլտէ
գօարըն, պուռնու կէօնիլինէ գօարընդնա
9 էյի էթտէն, Լաքին պէյթի սէն ինդա
էթմէյէճէքսին, անճագ սէնին սուլըղն-
ման կելէճէք օղլընի իսմիմ պէյթի ինդա
10 էտէճէք տէր՝ տէտի։ Վէ ԲԱՊՊ պու-
յուրտուղը քէլմիշ Եէրինէ կէթթիրէրէք,
պէն փէտէրիմ Դաւիթին Եէրինէ կէ-
չիյ՝ ԲԱՊՊԸՆ պույուրտուղը իւզրէ Իս-
րայէլին թախթընա ճիւլուսէլ, Իսրայե-
լին Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ իսմինէ պու պէյ-
11 թի ինդա էլլէտիմ, Վէ ԲԱՊՊԸՆ պէնի
Իսրայէլ իլէ 'ագա էլլէտիյի 'ահատ հա-
մի օլան թասդութը օրսյա գօտրի։
12 Պա'տէհոս ԲԱՊՊԸՆ մէզպահը էօ-
նիւնտէ Իսրայէլին պիւթիւն ճէմա'աթը
հուզուրընտա տուրուալ էլլէրինի գալ-
13 արընը։ (Զիրա Սողոմոն՝ ուզունղը
պէշ զըրա՝ վէ էնի պէշ զըրա՝ վէ Եիւզ-
սէզգիյի իւշ զըրա՝ օլան փիրինճատէն պիր
մէնպէր Եաւիմըշ վէ անը հավլուներն
օրթասընա գօմուշ օլարագ, անըն իւ-
զէրինտէ տուրուալ Իսրայէլին պիւթիւն
ճէմա'աթը հուզուրընտա տիզ չէօքե-
րէք էլլէրինի սէմայա ատղրու գալարը-
14 մըշ իսի)։ Վէ տէտի քի՝ Ի՛յ Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ, հուզուրընտա պիւթիւն
գալպէրէկլի պուլունը էտէն գուլարընա
'ահատ ու 'ինայէթ հրգիւ էտէն սէնին
կիպի պիր Իլահ՝ նէ Եօգարընտա սեմա-
տա վէ նէ աշադրնտա զէվինտէ վար
15 արը։ Պու կիւն զահիր օլարդը կիպի
սէն՝ գուլըն փէտէրիմ Դաւիթէ էլլէ-
տիյինդ վա'ատ հրգիւ էտիպ աղզընդէ
սեզդէտիկինդէ էլնինդէ իճրա էլլէտին,
16 Շիմտի, էյ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ,
գուլըն փէտէրիմ Դաւիթէ սեզդէտիյի-
նդի, ետն՝ Հուզուրընտա սիւլուք էլլէ-
տիյինն կիպի՝ օղուլլարըն չէրի'աթընտա
սիւլուք էթմէք իչիւն՝ մէնէքլէրինէ
մուգայէտա օլմալարը չարթըյէք հուզու-
րընտա Իսրայէլին թախթընա ճիւլուս

խոճեճք պիր առէմին էգսիք օլմա-
յանադ՝ ունիւ էթոխյին վա՛տը հրքիլ
17 էյլե՝ Ա՛ն չիմսի, էյ Իսրայէլին Ալլահը
ՐԱՊՊ, գուլըին Դաւիթէ սէօյլէոխյին
քէլաՙ էերինի պուլսուն՝
18 Լաքին Ալլահ Փիլ հագիդէ գէվինաէ
առէնլէր իլէ սաքին օլմա՛ մը. իլթէ
սէմավաթ վէ սէմա իւս սէմավաթ սէնի
հավի օլսունդ, պուս պիտա էթոխյիմ
19 պէյթ նէրիւտ գալաը. Եա Ալլահըմ
ՐԱՊՊ, գուլըին սէնին հուզուրըդնա
հյլէոխյի նիյազ ու տու՛այը խոթիմա՝
իչիւն գուլըին տու՛ա ու րէճաաբնա
20 թէվֆճիւճ էյլէ, Քի էվճէ կիւնուիւ
պուս պէյթէ, եաՙնի՝ իսմիմ օրայա գօ-
յաճաղըմ՝ տէյիւ սէօյլէոխյին մահալէ
կէօղլէրին այնդ օլարադ, գուլըին
պուս մագամատա էոճեճէյ տու՛այը իս-
21 թիմա՝ էոէսին՝ վէ գուլըն վէ գավմըն
իսրայէլին պուս մագամատա էոճեճքէրը
տու՛ալաբը խոթիմա՝ էոիպ, սաքին
օլաբդըն մէգքեանաան, եաՙնի սէմա-
վաթ-ան խոթիմա՝ էյլէյսին վէ խոթի-
ճապէթ էոիպ՝ ուիճէ էոէսին՝
22 Պիր գիւնէ գօնդըսը՝ ալէյհինաէ կիւ-
նահ իյլէյիպ, էճդըը պաբէ անա էգմին
թեգլիգ էոէր ան՝ էգմին պուս պէյթաէ
սէնին մէզաարընդն էօնիւնաէ էոիպ՝
23 ճէք օլաբդա, Սէն սէմավաթ-ան խո-
թիմա՝ էոիպ՝ գուլաարրընդն ան՝վաոընը
ֆաալ էաերէք, միճբրիմ՝ ալէյհինաէ
հիւքմ էոիպ հավաարդընդը պաչը իւղ-
բինի կէթիբէսին, վէ սաիկի թէպլրե-
յէյլէ անա սուաճրընա կէօբէ վէրբէսին՝
24 Վէ գավմըն Իսրայէլ սոնա կիւնաէ իշ-
լէոխյէրէրի իչիւն՝ տիւչիկնէրբի էօնիւն-
ուէ տաղլուդ օլաբդըարը հալաէ, էյէր
ասնա բիւճու՝ էոիպ՝ խոմինի թա՛գիզ
էաերէք, պուս պէյթաէ սանա տու՛ա
25 վէ նիյազ էոճեճք օլուբլաբսա, Սէն
սէմավաթ-ան խոթիմա՝ էոիպ՝ գավ-
մըն Իսրայէլին կիւնահընդը՝ ալէյհի-
սէն, վէ անէրէ վէ էճտաալաբընա վէր-
տիյին ույսաբ անէրէ ի՛ասէ էաէսին՝
26 Սանա գաբդը կիւնաէ իշլէոխյէրէրի խ-
չիւն՝ կէօք գալանընդ էաղմադը օլմա-
տըրդը հալաէ, էյէր պուս մագամատա
տու՛ա էոիպ խոմինի թա՛գիզ էոէ-
րէք, անէրէ թէ՛տիպ էթոխյին իչիւն
կիւնահլաբընտան րիւճու՝ էոէրէլբէսէ,
27 Սէն սէմավաթ-ան խոթիմա՝ էոիպ՝
սիւլուէք էոճեճքէրի էյի թաբրիգ ան-
լէրէ էօյնէճէ իչիւն՝ գուլաարընդն վէ
գավմըն իսրայէլին կիւնահլաբընը ՚ափվ
էոէսին, վէ գավմընա միրաս օլմադ
իւգրէ վէրոխյին ոխյարա էաղմադը վէ-
րէսին՝
28 Տիյարաա գէթիրդ օլաբդաա՝ եա
Թա՛ուն վուգուդինուէ, վէ էանճդիգ
վէ աարուրգ վէ չէգքերկ վէ Թըրթըլ
զուհուբինաէ, վէ եախսօտ սաքին օլ-
սբդլաբը ոխյարաա սիւչկնէլբէրի անլէրի
Թաղվիֆ էթոխքէլբինաէ՝ հէր նէ սիւբ-
29 լիւ պէյլդյէ վէ մարաղ օլուբլաա, գավ-
մըն իսրայէլին պիէթիւն ճէմա՛աԹրըն-
սան հէր հանկը ատէմ պիր տու՛ա վէ
նիյազ էոիպ ոճ՝ հէր գիւս քէհնի տէրս-
տինի վէ աղրըսընը պիւէրէք էլլէրինի
պուս պէյթէ տօղրուս ուզդաատաճդ օ-
30 լուբսա, Սէն սէմավաթ-ան, սաքին
օլաբդըն մէգքեանան խոթիմա՝ էլէ ՚ափվ
էոէսին, վէ հէր ատէմէ գալպինի պիէ-
տինին իչիւն էհվ մէսէքէլբինէ կէօբէ
վէրբէսին (գէբա պէնի ատէմին գալ-
31 պինի եալընդըղ սէն պիէրսէն)՝ Թա՛ քի
էճտաաբսրդաա վէրտիյին տիյարաա հա-
չաորդլաբը պիէթիւն միւատեթաէ սէ-
նին Թաբիգլէրինաէ սիւլուբ էթհէմ-
իչիւն սէնաէն գօրգաալաբ՝
32 Վէ գավմըն Իսրայէլէն օլմայրա՛ սէ-
նին ՚ալիմ իսմին վէ գուսրէթլի էյնն
վէ ուդանմըղ պաղուն իչիւն ուղադ պիր
տիյարաան օյան պիր էճնէպէ կէյիբ տէ
33 պուս պէյթաէ տու՛ա էաերսէ, Սէն սէ-
մավաթ-ան, սաքին օլաբդըն մէգքեան-
ան խոթիմա՝ էոիպ՝ էճնէպինին սանա
էթոխյի հէր տու՛այա կէօրէ հավաասըն,
Թա՛ քի գէվինին հէվ իսմիվլէրէբ իս-
մինի Թանըյրա՛ գավմըն Իսրայէլ մի-
սիլլու սէնաէն գօրգաբադ՝ պուս պէյնա
էյլէտյիմ պէյթին սէնին իսմինի էաա
օլուէաարդըղը պիւէյէբ՝
34 Էյէր գավմըն սիւչկնէրբի ՚ալէյհինէ
անէրի կէօնահէրէճէյին էօլսան մահա-
րէպէ իչիւն չդըբդա տա, պուս ինթիհաալ
էթոխյին չէհրէ վէ իսմին իչիւն պինա
էյլէտյիմ պէյթէ աէօնիւզ սանա
35 տու՛ա էաերլէրսէ, Սէն սէմավաթ-ան

տուա՛ա ու նկատլաբրնը խաթխա՛ հտխպ հագգլաբրնը իհգագ էտեսին։

36 Էյեբ սանա գաբլը կիւնահ իլկերլեր խաե (գիբա կիւնահ իլկեմկյենե առեմ եօգ տբը), սեն տախի անլերե զաղապա կելիպ՝ անլերլի տիւլմենլերինն էլլինե թեսլիմ էտերսեն, վե անլերի եսիբ եմենլեբ անլերի հագդնատա էա ուգագատա օլան տիւլմենն տխարբնա եսիբ կեօթիւ-

37 բիւլերսե, Մենֆի օլտգկաբլը տխարատա գալպեն թեվկպեյե կելիպ բիւճու՛ էտերլերսե, վե էյեբ եսիբ օլտգկաբլը տխարատա սանա նիյազ էտիպ՝ կիւնահ իլկետիբ, քեօթիւրեւբ վե հագդաբզլըդ-

38 էյլետիբ՝ տեյերեբ, Սանա ճան ու տիլ-տեն բիւճու՛ էտիպ՝ մենֆի օլտգկաբլը հատբեթլերլի տխարբնատա էճատատլաբրը-նա վերտկյին քենտի տխարբարբնա տօղ-բրու վե լինթկատպ էլլետկյին չէրնի իլե իսմինկ պլնա էլլետկյիմ պեյթե տօղրու-

39 տուա՛ա էտեսլերսե, Սեն սեմավաթատան, սաքին օլտգրըն մեգքեանատան տուա՛ա վե նկատլաբրնը խաթխա՛ վե հագգլաբրնը իհգագ էտիպ՝ գավմինքեն սանա գաբլը

40 իլկետկյի կիւնահը 'ափվ էտեսենն, Շիմ-տի, էա Ալլահ՛մ, պու մահալատ 'ոբդ օլտնանա տուա՛այա կեօգլերնի այբդ վե

41 գուլագլաբրնի իչխտր օլտուն. Վե շիմ-տի, էա ԲԱՊՊ Ալլահ, սեն վե գուտ-ըեթինն թապտւթ էտ 'ոճոբ խաթերա-հաթ մեգքանըկա գբչատ էլլե. էա ԲԱՊՊ Ալլահ, քեհրինլե րինի խեյտա կի-յինսեն, վե մուգաստաէլերինի Նի'մեթլե

42 մեսրուբ օլտուն. էա ԲԱՊՊ Ալլահ, մե-սիհինին նեւգինու. բետտ էեմե, վե գուլլեն Դաւիթե էլէոկյն 'ինայեթլերի թեզեբգբեր էլլե։

ՊԱՊ 7

1 Վ՚է Սողոմոն տուա՛այը թեմամ էեթտկյե կիսպ՝ սեմատան աթեէ նին զուէ էտիպ՝ մուհրագա իլե զեպտհէլերլե հագաբ, վե

2 ԲԱՊՊՆ ճելլկյլե պեյթե տօղրու, Բեա-հինկեբ տաճի պեյթ իւբ ԲԱՊՊԱ կիբմկյե միւգթեէտրը օլմատրլար, զինբ պեյթ իւբ ԲԱՊՊ ԲԱՊՊՆՆ ճելլկյլե տօղրու-

3 խտ։ Վե պենի խսրայէլին քեաթ-քեսե աթէչին նիւզուվլնի վե ԲԱՊՊՆ ճելլկյլնին պեյթ իւզերնտե օլտգրըն կեօտրկքերնտե եիւզ իւսթե եերե տուչերեբ, տեօչեմե իւզերնտե օէճտե էտիպ, Զիբա քերիմ տրը, զիբա 'ինա-յեթե եպէտի տրը՝ տեյիւ ԲԱՊՊԱ համա

4 էլլետրլեր։ Պա'տէհու մեվկբ իլե գավ-մին քահաֆեեսե ԲԱՊՊՆ հուզուբրնտա

5 զեպհէնլեբ զեպհ եթհրլեր։ Վե մեվկբ Սողոմոն եերմի իւբ պենի սզգբը վե եիւզ եիբմի պենի գօյուն զեպհ էյլետի-պե օէյլեեե մեվկբ իլե գաւմին քահաֆեե-տի պեյթ Ուէլսը թագտես էյլետրլեր։

6 Վ՚է քեհրինլերը խրտմեթլերլի իչրէ տուբտրլար, Լավիվլեբը տտխ՝ Զիբա 'ինայեթի եպէտի տրը՝ տեյերեբ, ԲԱՊ-ՊԱ մեգմուբ օգուտագ իւզրե՝ մեվկբ Դաւիթին եատիմչ վե պուճաբրին էյլետ ԲԱՊՊԱ համա էյլեմիչ օլտգրը մուսիգի 'ալեթլերլիյլե տուբտրագ, վե քեհրին-լերը գաբզլաբրընատա պօրու չալտրագ՝ պուեիւե իտրայէլ այագատա տուբտյոր խտ։

7 Վ՚է Սողոմոնըն եատիմչ օլտգրը պա-գըր մեգպագ մահրագաալար իլե եքվեք թագտիմլերլինի վե եաղլաբրը ալտմա-տրղընատան՝ Սողոմոն պեյթ իւբ ԲԱՊ-ՊՐՆ եօռնիւնտե օլան հավուճնըն օրթա

8 եերլինի թագտես էյլետկյ, մահրագա-լար իլե սեյտմեթ թագտիմլերլինին։ Ո եաղըրը օրատտ թագտիմ եթհտ։ Ո

9 զեման Սողոմոն վե անըն իլե պերագեր պուեիւե իտրայէլ, եա՛նի Համաթ մետ-խելինտեն Մբսըր վատիսինե գատար օլան եերլերտե ԲեՆեՎՏե՛ եոճո զեպեթ պեօյլուբ պիր ճեմա՛ատ եեմի կիւն

10 պպյրատ թոթթաբլար։ Վե սեքիղնճի կիւնիւե պեօյլուբ պպյրատ էյլետրլեր, զինբ եեմի կիւն մեդպահըն թագտիսխ-նի էտիպ՝ եեմի կիւն տախի պպյրատ

11 եթհրլեր։ Վե եեմնճի պյրն եիրմի իւ-չիւնճե կիւնիւնտե ԲԱՊՊՐՆ Դաւիթե վե Սողոմոնա վե գաւմը իտրայէլ ին-սան էյլետկյե 'ինայեթինեն տօղպբ-բուռը ու տիւլտա օլտրագ, գաւմը ըտ-տբրլարընա կեօճոտերսե։

11 Վ՚է Սողոմոն պեյթ իւբ ԲԱՊՊՐ վե մեվկբ սեբպյրնը իգմալ էյլետի։ կե-բեք պեյթ իւբ ԲԱՊՊՑԱ վե կերեբ մեվկբ սեբպյրնատա Սողոմոն հեր նե քե

Նախմաղը միւթատ Եթէ իսկ՝ անա մուս-
վաֆֆագ օլուռս։
12 Վ՚ Բ՚ԱՊՊ Սողոմոնա կ՚եէկէյին կ՚օ-
րիենիւպ անա ութո քի՚ Տու՚ան իս-
թիմա՚ Եամպ՝ պու մ՚ըքեանը քէնոիմ
զեպիհ՚ Եանեսի օլմագ իւզրէ ինիի-
13 իսապ էյէսիմ՝ Եազմուը կ՚ելմէկսի ի-
չիւն սեմայը գափսաղըմ՝ Եամօտ
տկսարը եեմէկլերի իչիւն չ՚ըքիրկլերէ
էմը Եթոկիմ՝ Եամօտ գավմըմ սրա-
սընա Թա՚ուն կ՚օճաէրոկիմ Հալաէ՝
14 Խամիկ Եատ օլուեան գավմըմ Թ՚եվա-
զու՚ Եոպպ տու՚ա Եատէրը՝ տիտարըմը
Թալկպ Եոտլերը վ՚ քէոթիւ Եօլլարընը-
տան րիւճու՚ էյլէյլրոտ՝ պէն տաթի
սեմալաթտան իսթիմա՚ Եոպպ՝ կ՚ելս-
նահլարընը ՚ափվ Եատէրը՚ տկսարլա-
15 րընա չ՚իփա վ՚ըկ՚եէկիմ՝ Շըմոի պու
մ՚ըքեանտա ՚պզ օլուեան տու՚այա
կ՚օզլերիմ պզրդ վ՚ գուլագլարըմ անը
16 Հլկաիւ օլաճագ տըր՝ վ՚ չիմոի խսիմ
իվ եվ եպէտ անաթ օլմագ իւզրէ պու
պէյթի ինիհկապ վ՚ Թագտիս էյլէտիմ՝
վ՚ կ՚օզլերիմ իլե գալպիմ տա՚իա
17 անաթ օլաճագ տըր՝ Սէն տաթի՚ էյէր
փէտերին Դաւիթին սիւլեք էյէտկի
կիպի տանա էմը էյէտկյիմին քիտֆֆե-
սինի իձրա Եոպպ՝ գանունըարըմը վ՚
ահ՚քեամըմը հրդիզ վ՚ հուգուրըմտա
18 սիւլեք Եսէր իսէն՝ իսրայէլ իս-
դերին սէնէն պիր հիւքմոտ Եքսիք
օլմայաճագ՝ ակյերէք՝ փէտերիվ Դա-
ւիթ իլե ՚ագա ը ՚ահա էյլէտկիմ կիպի՚
սէնին միւլուքեանե Թահթրընը սագիթ
19 դրլուրըմ՝ վ՚ էյէր սիզ ակօնիւպ՝ Եօ-
նիւնիւզ գօտրըմտ գանուն վ՚ էմլէ-
րիմի Թերքեի՚ կիտիպ ղայրի իլահ՚ըարա
Խրամկե վ՚ ՚կպատեիթ Եատրսէնից,
20 Պէն տաթի ՚սիզ վ՚երակիմ տկյարըմ-
տան Թսիզի քէօքատն սէօքեէկյիմ՝
վ՚ խսիմե Թագտիս էյլէտկիմ պու
պէյթի հուգուրըմտան բէտտ Ետիպ՝
անը ճիւմե միլկէթլերտե ակսել ու
21 խթ՚էհզա իչիւն գօյամաղրմ՝ վ՚ Եա
՚ալի օյան պու պէյթ տաթի Եա-
նընտան հեր կ՚ելկնե մուճիպ ի հայրեթ
օլուս՚ Բ՚ԱՊՊ պու տկյարա վ՚ պու

պէյթե նի՚չիւն պէօյլե էյլէտի՚ ակյե-
22 ճէքլեր՝ վ՚ ճէվապկէն՝ Անլերի Մ՚ըսըր
տկյարընտան չ՚ըգարան ճճատաարընըն
Ալլահը Բ՚ԱՊՊ Թերք Ետիպ՝ զայրի
իլահ՚ըարա միւթի՚ օլարագ՝ անլերե ի-
պատեիթ վ՚ իսրատկե Եթոփքելերի էճ-
տէն անլեր իւզրինէ պու պէլատրընը
ճիւմլեսինի կ՚ելի՚րտ՝ ակյէճէքլեր տիր։

ՊԱՊ 8

1 Վ՚ Սողոմոնըն պէյթ իւր Բ՚ԱՊՊՈ վ՚
քէնոիմ սէրայընը ինչա էյլէտկյի Եիրմի
2 սէնե միւտաեթին նիհայեթլոտ՝ Սո-
ղոմոն Հիրամըն քէնոինե վէրտկյե
չ՚ելրլերի պինա Ետիպ՝ պէնի իսրայէլի
3 օրատտա իսքեան էյլէտի՝ վ՚ Սողոմոն
Համաթ-սօպպա կիտիպ՝ անը զապթ
4 էյլէտի՝ վ՚ պէրրկյետ Թատմորը վ՚
Համաթտա վագր՝ անպատ չ՚ելրլերինին
5 քատֆֆեսինի պինա Ետիպ՝ Սուլրար
վ՚ գափուլար վ՚ սիրկիլէրլե միւս-
Թահ՚քեմ օլան չ՚ելրլերի՝ Եա՚նի Եօգա-
րրքի Պէյթ-Եօրօն իլե աչաղրքի Պէյթ-
6 Հօրօնը՝ վ՚ Պա՚ալաթը վ՚ Սողոմոնըն
անպատ չ՚ելրլերինին ճիւմէյսինի՝ վ՚ Ա-
րատպա չ՚ելրլերինին ճիւմէյսինի՝ վ՚ սու-
վարի չ՚ելրլերինի՝ վ՚ Սողոմոնըն Երու-
սաղեմոտ վ՚ Լիբանոտա վ՚ պիւթիւն
Թահ՚ը ը հիւքիւմթինտ օլան տկյար-
տա ինչարընը միւրատա էյլէտկյինին
քատֆֆեսինի պինա էյլէտի՝
7 Վ՚ պէնի իսրայէլտէն օլմայրոյ՝ Հիթ-
թի վ՚ Ամօրի վ՚ Փերիզզի վ՚ Հիվվի վ՚
Եեպուսլերտեն պագի գալան խալգըն
8 քատֆֆեսինի՝ Եոնի անլերտեն սօղրա
տկյարատա պագի գալան վ՚ պէնի Իս-
րայէլին Թելճ եթմետիքլերի եվլատ-
լարընը Սողոմոն պու կիւնէ տեկին խա-
9 րաճկիւզար էյլէտի՝ Լաքին Սողոմոն
պէնի իսրայէլտեն քիմսեյի քէնոտ իշ-
լերի իչիւն գուլ կիպի գուլլամատը-
փագաթ անլեր մուհարիպ վ՚ զապթ-
լերինին պէօյուքլերի վ՚ ՚արապա վ՚
սուվարիլերինին սերքերտեւլերի խոյնէր՝
10 Վ՚ մէյիք Սողոմոնըն պէօյուք մ՚ուբ-
լորը Իքի Եիւլ էյլի Նէֆերտէն ՚կպա-
րթէ օլուս՝ պուռնալր խագէ իւզերինէ
նազրը խոյնէր՝

* ՚Հպր՝ անլերէ † ՚Հպր՝ անլերի

11 Վ՚ Սողոմոն՝ փարաւոնն զդուքնը
Դաւիթ չէհրեհտեն անըն իչուն ինչա
եթմիչ օլաղդը սերտա կեօթիւրտիւ.
զիրա՝ ՐԱՊՊՈՆ թապուռթ խա՚ահրընըն
կիրտիկի եհրլեր մուգատտես օլաղդընը-
տան, իսրայէլ մէկկի Դաւիթին խա-
նէսինտե զեվգեմ իդամեթ եհմէկեճէք
տիր՝ ատի։

12 Օ զէման Սողոմոն էչան էօնիւնտե
պինա եհմիչ օլաղդը ՐԱՊՊՐՆ մէզպահը
իւզերինտե ՐԱՊՊԱ մուհթագալաը թագ-

13 տիմ էյլէտի։ Վ՚ Մովսէսին էմրի մու-
ճեպինճե հէր կիւնիւն մու՚այյէն մըզդ-
տաղընա կէօրէ, սէպի կիւնլերի վ՚
այ պաղլաղը վ՚ սէնէտե իւչ տէֆ՚ա
վուգուտ՝ պուլան պայրամլար, եա՚նի
ֆեթիր պայրամը վ՚ հաֆթալար պայ-
րամը վ՚ խայմէ պայրամընտա թագ-

14 տիմ էտեր իտի։ Վ՚ փէտերի Դաւիթին
թէրթիպի իւզրե, քհանիներդին ֆըր-
գաղըրընը քէհտի խըտմէթլերինե վ՚
հէր կիւնիւն խըտմէթի իգիդիզատրճա,
քհանիներին հուզուրընտա համա էտիպ
խըտմէթ եհմէլերի իչիւն՝ լավիների
քէհտի մէ՚մուրլյեթլերինե, զաֆուճը-
լարը տախի հէր գաւուտ իչիւն նէվպէթ-
լերինճե թա՚նին էյլէտի, զիրա Ալլահ
ատէմի Դաւիթին էմրի պէօյլե խոի,

15 Անլեր տախի մէկկին՝ քհանիներ իլե
լավիներէ հէր մատտե վ՚ խապինէլեր
հադգընտա օլան էմրինտեն չըգմադը-

16 լար։ Վ՚ Սողոմոնըն պիւթիւն իչի՝ ՐԱՊ-
ՊՐՆ պէյթինին թէ՚սիսի կիւնիւնտեն
իգմալ օլունճաղընա տեկին հաղրըլան-
մըշ իտի։ վե պէյթ իւր ՐԱՊՊ թէգմիլ
օլտուս։

17 Օ զէման Սողոմոն՝ էտօմ տիյարընտա
տեհնիզ քհնարընտա վագը՚ ՚էսեօնճա-

18 պէրէ վե ՚էյլօթա կիթոտ։ Հիրամ տա-
խի անա՚ քհնտի պհնտէլերի վասրթա-
սըլյէ սէֆինէլեր, վե տեհնիզե ալինա
օլան պհնտէլեր կէօնտէրտի, պուռնլար
տախի Սողոմոնըն պհնտէլերի իւչ պերա-
պէր Օֆիրէրե կիտիպ, օթտաան տէօրթ
եհւզ կէյլի թալանթ ատթռնճ ալըպ՝ Սո-
ղոմոն մէկկի կէթիրտիկլեր։

ՊՁՊ 9

1 Վ՚ Շեպա մէկկեքսի Սողոմոնընն չէօհ-
րեթինի իչիթտիգտե, մուշգիլ մէս՚ելե-
լերէե Սողոմոնը թէհրիպէ եհմեգ իւզրե
դայեթ՚ ատիմ պիր ալայ իւչ վե պահար-
լար վե դայեթ չօգ ալթռռա վե դիզըյ-
մեթ թաշլար եհւգլու տեկէվելերը իւչ
երուսաղէմէ կէլըպ. վե Սողոմոնըն
նէզտինէ կիտիպ՝ գալպինտե օլանըն

2 ճեւմէլեհնի անա աէօյլէտիյինտե, Սողո-
մոն տախի անըն ճեւմեգ մէս՚ելելերինի
հաղ էյլէտի, վե Սողոմոնըն անա պէ-
յան էտեմէտիյնի մէճհնէլ պիր չէյ եօգ

3 իտի։ Վ՚ Շեպա մէկկեքսի Սողոմոնըն
հիգմէթինի վե պինա էյլէտիյնի պէյհի,

4 Վ՚ աօֆրասընըն թա՚ամընը վե պհնտէ-
լերինին մէս՚ելելերինի վե խաատեմսի-
նին տուրուշընը վե էլչիսէլերինի, վե
անըն սագիլերինի վե անլերին էլչիսե-
լերինի, վե ՐԱՊՊՐՆ պէյթինէ չըգմադը
նէբտիպանը կէօրմեյիւնտե անտե ճան

5 գալմատը. Վ՚ մէկկէ խիթաապէն՝ Սէնին
աչկալտին վե հիգմէթին հագգընտա
քհնտի ատիպարըմտա իչիթտիկտմ քէլտմ՝

6 ատհհ խոիշ. Պհն տախի կէլիպ կէօզ-
լերիմէե կէօրմէյինճե աէօզլերինե ինան-
մատը՛, վե իշիթ հիգմէթինին չօգը-
դընըն նըսֆը պահա խապեր վէրիմե-
միշ տիր. հաէէվէտտ իչիթտիկտնէն

7 զկատե սինն. Նէ՞ ատատեթլի տիր սե-
նին ատեմլերին. Նէ՞ ատատեթլի տիր
տա՚ինա հուզուրընտա տուրուպ՝ հիգ-
մեթինի տիրլեյնե պրե պհնտէլերինի՝

8 Միւպարեք օլաուն Ալլահընդ նեհօվա փի
սենտեն բարի օլաուպ՝ Ալլահընդ նեհօվա
իչիւն մէկկե օլմադ իւզրե սենի թաա-
ինընա ճեւլուս եհմիտտի. Ալլահընդ՝ Իս-
րայէլի լու եվ եպես ատպիթ գըլմադ
իւզրե սեվտիկինտեն, հադգ վե ՚ատաա-
լեթ իճրասը իչիւն սենի անլեր իւզերե-

9 նե մէկկե նատպ էյլէտի՝ ատտի. Վ՚
մէկկե հեւզ եհրմի թալանթ ալթռռա
վե փէգ չօգ պահարլար վե դիզըյմեթ
թաշլար վերտի. Նեպա մէկկեքսինին
Սողոմոն մէկկե վերտիկի պահարլար հի-
պի պուլունմատը։

10 Վ՚ Հիրամըն պհնտէլերի իւչ Սողո-
մոնըն պհնտէլերի Օֆիրտտեն ալթռռն

կէթիրտիքլէրի արբասա՝ ալտուկ ա-
ղաճլարը վէ զէդրյէվէթ թաշլար ասախի
11 կէթիրտիլէր։ Վէ մէլիք ալտուկ ադա-
ճլոնան ԲԱՂՊՊՆ պէյկի վէ մէլկին սէ-
բայը լչհուն նէրտայանլար, վէ մասի-
գաճլարը լչհուն տախի թանապուր իլէ
ամնթուրլար եավփար. անտէն էվվէլ
ցուդա տիյարընտա պուննարրն միսլի
կէօրիւնէմմիշ խոր։
12 Վէ մէլիք Սողոմոն Շէպա մէլիքէսա-
նին գէնտինէն կէթիրմիշ օլարդը չէյ-
լերտէն պագդա անրն արդու վէ թաշէպ
էյէտկինին գիսֆիֆէսնին վէրտի. օ
ատախ պէնտէյերի իլէ պերաբեր սէօ-
նեաչ գէնտի տիյարընտա 'ազիմէթ էյէ-
սի։
13 Ափզ ու ի'թա էսէնլէր իլէ թիւճաճ-
րըն կէթիրտիքլերի վէ 'Արապիսթանրն
հեփ մէլիքլերինին վէ տիյարրն վալիյե-
րինին Սողոմոնա կէթիրտիքլերի ալմաուն
14 վէ կիւմիշտէն մա'ատա, Որը սէնէ զար-
ֆընտա Սողոմոնա կէլէն ալմաընրն
մզգտարը ալթը եիւզ ալմիշ. ալթը
թաշանթ ալթաուն խոր։
15 Վէ մէլիք Սողոմոն չէգիճէլ սէօյիւլ-
միշ ալթաունտան իլգի եիւզ 'ատէա
սիվեր եապաչ. սէօյիւլմիշ ալթաուն վէզ-
նինէ էրգաչ սէօյիւլմիշ ալթաուն վէզ-
16 Նինէ խոր։ Վէ սէօյիւլմիշ ալթաուն-
տան իչ եիւզ 'ատէա գալգան կափրը.
հեր պիր գալգան իչ եիւզ էրգաչ վէզ-
նինէ խոր. վէ մէլիք պուննարը Լիսի-
նան օրմանը սերայընա գօտուս.
17 Վէ մէլիք փիլ տիշինտէն պիր պէօ-
յիւ ք թախթ եապրար՝ անը խալիս ալ-
18 թաունէ գալիյաը. Վէ թախթրն ալթը
այագիը նէրտիպանը վէ ալթաունտան
պիր պասամադը տախի օլտուկ՝ պուն-
լար թախթա մինթիաաը խոր. վէ օ-
թուրաճադ մանհարին իլգի թարափքընտա
գօլարը պուլունուսդ՝ գօլարրն կանրն-
19 տա իլգի սրսլան տուրուր խոր։ Վէ ալ-
թը պյաղըն իլգի թարափքընտա՝ ան իլգի
արսլան տուրուր խոր. պէօյիչ պիր չէյ
հիչ պիր մէմլէքէթտէ եապրըլմամըչ խոր։
20 Վէ մէլիք Սողոմոնրն մէչրէպէլէրինին
ճիւմլէսի ալթաունտան վէ Լիսնան օր-
մանը սերայընրն ճիւմլէ գաալարը տախի
խալիս ալթաունտան խոր, կիւմիշտէն
հիչ եօգ խոր, զէրա Սողոմոնրն կիւմի-
լէրինտէ անրն ի'թիպարը եօգ խոր։
21 Զիւնգի մէլկին սէրքինէլէրի էիրամրն
ատէմլէրի իլէ Թարշիչէ կիսոիպ, Թար-
շիշ սէրքինէլէրի իչ սէնէտէ պիր սէ'ֆ'
ալթաուն վէ կիւմիշ վէ ֆիլտիշի վէ
մայմունլար վէ ֆառաա գաուդարը եիւզ-
լու օլարագ կէլիրլէր խոր։
22 Վէ մէլիք Սողոմոն սերվէթի վէ հիք-
մէթի ճիհէթիլէ տիւնեանրն ճիւմլէ
23 մէլիքլէրինտէն ա'զամ օլտուս. Վէ
տիւնեանրն մէլիքլէրինին ճիւմլէսի Սո-
ղոմոնրն գալպինէ Ալլահրն գօտրըը
հիքմէթի իչինէ՝ անրն հուս-
զուրընա կէլմէյէ արդու էսէրլէր ի-
24 տի, Վէ պուննարրն հեր պիրի սէնի
սինե վիղքէչինի, եառնի կիւմիշ
գաալար վէ ալթաուն գաալար վէ բու-
պալար վէ սիլահլար վէ պահարլար
վէ ամլար վէ գաթըրլար կէթիրլիրլեր
խոր։
25 Վէ Սողոմոնրն ամիլարը վէ 'արապա-
լարը լչհուն սէօրթ պինկ ախրըը օլտուկ՝
ան իլգի պինկ սուվարիսի տախի օլմաղ-
լէ, անլէրի 'ասլապա չէհրլէրինտէ վէ
մէլկին եառնընտա Երուսաղէմտէ խա-
26 քեան էթաի. Վէ Ֆըռլ նէհրինտէն
Ֆիլիսթիլէր տիյարընտա վէ Մըսրը հու-
ուդրնա գասար ճիւմլէ մէլիքլերը
27 իւզերինէ հիւքմ էտեր խոր։ Վէ մէլիք
Երուսաղէմտէ կիւմիշտէ թաշլար կիսի
'ասէ ալր չս էյլեսի. վէ էրզ ագաճ-
լարընը քէսրէթ ճիհէթիլէ օվատա
պուլունան ճիւմլէ գալգաչլարը կիսի
28 էյլեսի։ Վէ Սողոմոն լչհուն Մըսրընտան
վէ հեր տիյարտան ատիլար կէթիրլիրլեր
խոր։
29 Վէ Սողոմոնրն ահվալընրն պագըյյէ-
սի խոթխատրընտան նիհայէթինէ գա-
տար իլթէ Նաթան փէյղամպէրին քի-
թապտրնտա վէ Շիլօնի Ախիյանրն նի-
պուվվէթի +նիւապշոտ վէ Նեպաթ 'ին-
տոնրն Եէրոպր'սմ իսկ ի Նէպաթ
հագգընտա Խոհէյէ էյէտկին վահիյեր-
30 տ տուհարրեր տիւ։ Վէ Սողոմոն
Երուսաղէմտէ պիւթին Իսրայէլ իւս
զէրինէ գըրգ սէնէ հիւքիւմէթ էյլեսի։
31 Վէ Սողոմոն էճտատրը իլէ ուոյուլըպ՝
անը փէտէրլի Դաւիթին չէհրինտէ սէքին

եթ տիլէր. վէ օղու Բէհօպը'ամ անըն եէրինէ մէլիք օլտու։

ՊԱՊ 10

1 Վ֊է Բէհօպը'ամ շէքիմէ կիթտի, փիրա պիւթիւն Իսրայէլ անը մէլիք եթմէք
2 իչուն շէքիմէ կէլմիչէր խոր. Վէ Սողոման մէլիկին հիւզիւնտէն ֆիրար եթմիշ օլարագ, Մըսըրտա պուլունան եէրօօպը'ամ խոն ի նէպաթ պուննու իչիթտիկ կիպի Մըսըրտան 'ավաեթ էլէտու։
3 Վէ անը չաղրըթտըլար, վէ եէրօպը'ամ իլէ պիւթիւն Իսրայէլ կէլիպ Բէհօ-
4 պը'ամա խիճապէն, Սէնին վէտէրին պայունտըրըղմըզը աղրըլաթտը. չիմոի սէն վէտէրինին աղրը խրատէթինի վէ իւղրիմիզէ գօտրըզը աղրը պայունտըրըղը խաֆիֆլիթի, պիզ տախ ատնա
5 խրատէթ էէտրիզ՝ տէտիլէր. Օ տախի անընէ՝ իւչ կիւն սօնրա պանա եէնէ կէլենիչ՝ տէտիսի իւղրինէ գաւմ կիճտի։
6 Վէ մէլիք Բէհօպը'ամ փէտէրի Սողոմոնդն միւտաեէթ ի Կօմրիւնտէ անընն հուզուրընտա տուրմուշ օլան իճթիյարըտա տանընշըղ՝ Պու գաւմա նամսըղ ճէվապ վերմիկի թավսիկ էտէր-
7 սինիզ՝ տէտիկինտէ, Անէլը անա ճէվապէն՝ էյէր սէն պու գաւմա Թաքը մուտ'ամիճէ ետիպ՝ անէլրի խօշնուտ էտսէրսէն վէ անէլրէ էյի սէօզլէր սէօյլէրսէն, անէլր տախի սանա տա'իին խրատիկ էտէճէքլէր տիր՝ տէտիլէր։
8 Լաքին օ՝ իճիճկարլարդն քէնտինէ վէրտիքլէրի նասիհաթը րետտ էտիպ, հուզուրընտա տուրան վէ քէնտիսի իլէ պէօյիտուշ օլան կէնճէլրէ տանըշ-
9 սը. Վէ անէլրէ՝ փէտէրինին իւղրիմիզէ գօտրըզը պայունտըրըղը խաֆիֆլիթի՝ տէյիս պանա սէօյլէյէն պու գաւմա նամըղ ճէվապ վերուիմի Թավսիկ էտէր-
10 սինիզ՝ տէտիքտէ, Քէնտիսի իլէ պէրաբէր պէօյիտուշ օլան կէնճէլրը անա ճէվապէն՝ փէտէրինի պայունտըրըղըմըզը աղրըլաթտը, վէ սէն անը իւղրինիմիզտէն խաֆիֆլիթի՝ տէյէն պու գաւմա չու մինտալ իւղրէ ճէվապ վէր, եաոնի՝ Պէնիմ քիւչիւք փարմաղըմ
11 փէտէրիմին պէլինտէն գալընը տըր. Փէտէրիմ իւղրինիզէ աղրը պայունտըրըղ եիւքէթտի, ամմա պէն պայունտըրըղընըզա 'իլտվ էտէճէյիմ. փէտէրիմ սիզի գահիրտրուրէ Թէ՛տիպ էյլէտի, ամմա պէն զիզի 'ազրեպլէրըէ Խ՛ոլտ էտէճէյիմ՝ տէ, տէտիլէր։
12 Վէ՝ իչիճնէմ կիւնտէ եւինէ պանա կէլինկոյ՝ տէյերէք մէլիկին էմր էթտիյինէ կէօրէ, եէրօպը'ամ իլէ պիւթիւն գաւմ իչիճնէմ կիւնտէ Բէհօպը'ամին
13 Խանընա կէլտիքէրինտէ, Մէլիք անըէրէ սէրէ ճէվապ վէրինկ՝ մէլիք Բէհօպը'ամ իճիճկարլարդն Թավսիկտինի
14 քետտ էտէրէք, Անէլրէ կէնճէլրին Թավսիկտինի կէօրէ ճէվապ վէրինկ՝ փէտէրիմ պայունտըրըղընըզը աղրըլաթտը, ամմա պէն անա 'իլտվ էտէճէյիմ. փէտէրիմ սիզի գահիրտրուրէ Թէ՛տիպ եիմ, ամմա պէն սիզի 'ագ-
15 բէպլէրիէ Խ՛ոլտ էտէճէյիմ՝ տէտի, Վէ մէլիք գաւմը տինկիէտտի, գէրտ ՐԱՊՈՂՆ Շիլոնի Ախիա վասրիաոբյէ եէրօպը'ամ իլէ ի նէպաթա սէօյլէտիկի քէլտմը իճիտամ էթտիգ էթտիգ իչուն, պու իշ Աւլահ Թաւսիֆրնտան օլտու։
16 Պիւթիւն Իսրայէլ տախի մէլիկին քէնտինէ տինկիէտտիկինի կէօրտիքէրինտէ, գաւմ մէլիկէ ճէվապէն՝ Դաւիթտէ նէ՞ հիսէտիվ վար, վէ ճէսէ օղլընտա միրասմըզը եօգ տըր. էյ Իսրայէլ, չատրըսրընըզա կիթէնէ, չիմոի էյ Դաւիթ, քէնտի խանէնկ մուգայէտ օլ՝ տէտիկերի իւղրինէ պիւթիւն
17 Իսրայէլ չատրըսրընա կիճտիլէր։ Լաքին ճուդա չէհրիէրինտէ սաքին օլան պէնի Իսրայէլ իւղրինէ Բէհօպը'ամ
18 հի քիւճիւ էյլէտի. Վէ մէլիք Բէհօպը'ամ վէրկի մէ՛մուրը Ատօրամը կէօնտէրակինտէ՝ պէնի Իսրայէլ անը թաղլրալ բէճմ էթտիլէր, վէ եօլտու. վէ մէլիք Բէհօպը'ամ Տրուսաղեմ ֆիրար էթճէք իւղրէ չար չապուք 'ադաալայ
19 պիտի. Պու վիճկիլ Իսրայէլ պու կիւնէ տէկին պէյի ի Դաւիթ 'ատի օլտու։

ՊԱՊ 11

1 Վ֊է Բէհօպը'ամ Տրուսաղեմ կէլտիքտէ՝

հիւթիւմէթի քենաիսինէ ի'սաէ լ-
չիւն Իսրայէլ իլչ մուհարթուէ էթմէք
իւզրէ, պէյթ ի Ցուդա իլչ Բենիամին-
տէն եիւզ աչքսէն պէկ միւնթէխապ
2 մուհարիալէը ճէմ' էլչէտի, վէ ԲԱՊՊԸՆ
քելամը Ալլահ ասէմի շէմա'եայա կէ-
3 լէրէք, Սէն Ցուդա մէլկի Բրհօալը'ամ
իպնը Սողոմնա վէ Ցուդա իլչ Բենիա-
մինէ պուլոնան պիւթիւն Իսրայէլէ
4 խիթապէն, ԲԱՊՊՈՆ Էմրի պուս ոըր,
Ձզդմայընըզ, վէ պէրաաէրլէրինիզ իլչ
մուհարեալ էթմէկինիզ. հէր քէս քենա-
տի իանէներնէ 'ավաէթ էյլէսին, զիրա
պուս վագը'ա պէնիմ թարաֆընտան
օլաոս' տէյէսին, ասէտի. Անլէր տասի
ԲԱՊՊՈՆ քելամընը տինլէյէսի, ԵՒրօ-
պը'ամ իւզերլէնէ կիւմէքգաէնէ կէրի
աէօնտաիլէր.
5 Վէ Բրհօալը'ամ Նրուսաղէմաէ իգա-
մէթ էտիպ' Ցուդա էյկարըձաօ սուրը
6 չէհրլէրէ պինա էյլէտի, Բիրձկէնմի վէ
7 Ի'էյթամը վէ Թէգօ'ը, Վէ պէյթսուրը
8 վէ Սօքոյը վէ 'Ասուլլամը, Վէ ձաիր
9 վէ Մարեշայը վէ Զիֆի, Վէ Ադօրայիմի
10 վէ Լաքիշի վէ 'Ազէգայը, Վէ Սար'ա-
յը վէ Այյալօ'ը վէ Հէպրօնը պինա
էյլէտի. պուլնար Ցուդա իլչ Բենիա-
11 մինաէ սուրլը չէհրլէրէ իտի. Վէ սուրլը
չէհրլէրէ միւսթահքէմ գըլըպ, անլէրէ
մուհաֆըզլար թա'էինլէ' էյլէրինաէ մէ-
քիւլէմի վէ եաղ վէ չէրսպ ուէր անպար
12 էթտի. Վէ հէր պիր չէհրէ սիւրթլէրը
իլչ մըզրաղլար գոյոպ' անլէրի զո-
յէնէլ միւսթահքէմ գըլըրը. Ցուդա
իլչ Բենիամին տասիլ քենաի թարա-
ֆընտա իտի.
13 Վէ պիւթիւն Իսրայէլտէ պուլոնան
քեահինլէրը իլչ Լավիլէրը պուլոնուրգ-
լարը ճիւմլէ մէկզը'լէրտաէն անրն եանը.
14 Նա թէճէմմիւ' էթտիլէր. Զիրա եէրօ-
պը'ամ իլչ օղուլլարը անլէրի ԲԱՊՊՈՆ
քեահինլիկինաէն թաւա էտիպ, միւր-
թէգիճ'ալար վէ ճիննլէր վէ քենտինին
եամիմլէ օլարըզը պուզաղլար իչլէն
քեահինլէր թա'էին էթմիշ օլարընձաոն,
15 Լավիլիլէր քենտի մէր'ա վէ միւկաքէրի-
նի թէրք էտիպ' Ցուդա իլչ Երուսա-
16 ղէմի կէլտիկէրո, Վէ պունլարընն ասրու-
ճա' Իսրայէլին ճիւմլէ սըղըճլարընտան
օլուսպ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊՈ պիւ-
թիւն ևիւրքալը թաւկալ էաէնլէրը, էճ-
տատլարընն Ալլահը ԲԱՊՊՈ գաըս-
պան 'ասըղ էթմէկը իւզրէ Երուսա-
17 ղէմէ կէլիրլէրը իտի. Վէ Ցուդա հիւ-
քիւմէթինի գուվվէթլէնտիրիպ Բհօս-
պը'ամ իպնը Սողոմնա իւչ սէնէ
թագվիւթի վէրտիկէր, զիրա իւչ սէնէ
Դաւիթ իլչ Սողոմնընն թաքվիմտէ
սիւլուպ էթտիլէր.
18 Վէ Բհօալը'ամ Դաւիթին օղլու նէ-
բիւմթընն գոզը Մահլաթը վէ Յիսայինին
օղլու էլիապը գոզը Ապիհայելի թէ-
19 գվիւճէ էթտի. Վէ պունտան նէ'ոէչ
վէ Շէմարեա վէ Զահամ իսմըրնիտէ
20 օլան օղուլլարը օլտու. Վէ մէրգուէմ-
տէն սօնրա Արիսաղոմընն գոզը Մա'ա-
քայը թէղվիւճէ էթտի, պուլնաոն տա-
խտ անա Ասպիա վէ 'Ազիթայ վէ Զիզա
21 վէ Շէլօմիթի տօզոլըար. Վէ Բհօալը'ամ'
Արիսաղոմընն գոզը Մա'ակայը զվճէլէ-
բինին վէ օտալըզլարընընն ճիւմլէսինա-
տէն զիյատէ սեվէը իտի (զիյա օն սե-
քիզ զեվճէ իլչ ալմըշ օտալըզլարը
օլուպ' եիրմի սեքիզ օղուլ վէ ալմըշ
22 գոզ թէվիտ էյլէտի). Վէ Բհօալը'ամ'
Մա'ակայընն օղլու Ասպիայը մէլիք
թա'էինն էթմէկը 'Նէթինիմ անը բիճա,
էանի գարնաաալարընա ամիր գէլըր.
23 Վէ 'ազիլանն հարէքէթ էտիպ' եվլա-
տընդն ճիւմլէսինի Ցուդա իլչ Բենիամի-
նին ճիւմլէ նահյէլէրինէ, սուրլը չէհր-
լէրին քեափֆէսինէ տաղըտարագ, ան-
լէրէ քեսրէթ իւզրէ եէյնէճէք վէրիր ի-
տի, վէ քենտիսի չօգ նէսլան թաւլէ-
սինտէ իտի.

ՊԱՊ 12

1 Վէ Բհօալը'ամըն հիւքիւմէթի սեպաթ
պուլուպ' քենտիսի գուվվէթ քեսպ
էթտիքտէ, պիւթիւն Իսրայէլ քենտիսի
իլչ պէրաաէր օլարագ' ԲԱՊՊՈՆ չէ-
րի'աթընը թէրք էյլէտի.
2 Վէ մէլիք Բհօալը'ամընն պէյնինճի սէ-
նէսինտէ, գոյմ ԲԱՊՊՈ 'իսեան էթմիշ
3 օլտըրընտան, Մըսըր մէլկի Սիսակ պինկ
իքթ եիւզ 'արապա վէ ալմըշ պինկ սուա-
վարի իլչ Երուսաղէմ իւզերինէ չըգոզ.

վէ Մըսըրտան անըն իլէ պէրապէր կէ-
լէն խագ՝ Լուպիկէր վէ Մուքքիկէր
4 վէ Հապէշլիէր պիհիսապ խոր. Վէ Ցու-
դանըն սուրբը չէհրլէրինի զապէ եաիա՝
5 Երուսաղէմէ գասաար կէլսին, Օ զէման
Շէմա'եա փէդղամպէր՝ Բէհօվը'սա վէ
Սիսակըն եուզբաշընէ Երուսաղէմէ Թէ-
ֆէմիւ՝ էֆմիշ օլան Ցուդա բէ'իլլերի-
նէ կէլիպ, անլէրէ ասախ քի՝ Պէնի
Քէրք էֆսիկինիզտէն պէն տախի սըզի
Սիսակըն կընիճ Թէրք էֆտիմ՝ ատ-
6 յիա ԲԱՊՊ պույուրուր. Պունա պի-
նա՞էն Իսրայէլ բէ'իլլերի վէ մէլիք
Թէվմազ՝ եաիպ՝ ԲԱՊՊ 'ատիլ տիր՝
7 ատիլէր, Վէ ԲԱՊՊ անլէրին Թէվա-
զու՝ էֆտիքլէրինի կէօրմէքլէ ԲԱՊՊՐՆ
քէլամը Շէմա'եայա կէլիպ՝ Թէվազու՝
էֆտիքլէրի իչիէն անլէրի հէլաք էֆ-
մէկիպ՝ անլէրէ պիր ազ նէճմի վէրի-
րիմ. վէ զաղապըմ Սիսակ վասըթա-
սըյլէ Երուսաղէմ իւզէրինէ տէօքիւլ-
8 մէյէճէք տիր. Լաքին անա գուլ օլա-
ճաղլար, Քա քի պէնիմ խըտմէթիմ
իլէ տիէնեա մէլիքլէրինին խըտմէթինի
9 Թէկբիղ ետէյէ՛ տէտի, Վէ Մըսըր մէ-
լէկի Սիսակ Երուսաղէմ իւզէրինէ չը-
գըպ՝ պէղի իւր ԲԱՊՊՈՆ խազինէլէրի
իլէ, մէլիք սէրայլընըն խազինէլէրինին
քէսկինէյնին ալար. Սողոմոնըն հոփ-
մըշ օլարըզը ալթընա գալգանլարը տախի
10 ալար. Վէ մէլիք Բէհօվը'սա պուղնա-
րըն եէրինէ փէրինճ գալգանլար հա-
վրպ, անլէրի մէլիք սէրայլընըն գա-
փուսընըն պէգլէյէն չաթըրլարընըն գա-
պիթլէրինին էյլէրինէ թէսիմ էֆտի.
11 Վէ մէլիք պէյի իւր ԲԱՊՊՈՒ էֆճուի-
յինէ չաթըրլար կէլիպ՝ անլէրի թա-
չըրլար խոր, վէ ասնըա չաթըրլար օ-
12 տասընա կէլսի կէճիրլէր խոր. Վէ
Թէվազու՝ էֆտիկի իչիէն ԲԱՊՊՐՆ գա-
զապը անը քիւլլէյէն հէլաք էֆմէկիւ
իւզրէ անըն իւզէրինէն բիճճու՝ էֆ-
տի. վէ Ցուդասա տախի էյի չէյլէր
պուլունուր խոր.
13 Վէ մէլիք Բէհօվը'սա Երուսաղէմէ
գուվվէթլէնիպ հիւթիւմէթ էյլէտի. Բէ-
հօվը'սա մէլիք օլարըզը պէհան գըրդ
պիր հարընսընա օլուպ, ԲԱՊՊՐՆ քէնտի
իսմինի գօմմագ իչիէն՝ Իսրայէլին ճիւմլէ
սըպէթլարընտան ինթիխապ էյլէտիյի
Երուսաղէմ շէհրինտէ ան եէտի սէնէ
հիւթիւմէթ էյլէտի. վէլիահէթինին իսկ
14 տախի Ա'մմոնիկ Նա'ամա խոր, Վէ ԲԱՊ-
ՊՐ թապէպ էֆմէկ իւզրէ գալպինի
տօղրուլթմասընըզը իչիէն շէրըֆ իրթի-
15 գնալ եէտը իտի. Վէ Բէհօվը'սընդ
ահվալը իսթիխանատն նիհայէթէ գա-
տար իչթէ Շէմա'եա փէդղամպէրին փի-
թապընտա վէ նէպի 'Իտօոնընը նէհեպ
նամէ սընտէ մուհարրերը տիր. Վէ Բէ-
հօվը'սա իլէ Երեօվը'սա ապասընտա
տէվամ իւզրէ մուհարեպէ վար իտի.
16 Վէ Բէհօվը'սա էճապատ իլէ ուլույուպ՝
Դաւիթ շէհրինտէ ասֆընն օլունտու. վէ
օղլու Ապիյա անընն եէրինէ մէլիք օլ-
տու.

ՊԱՊ 13

1 Եերեօվը'սա մէլկինն օն սէքիզնճի սե-
նեսինտէ Ապիյա Ցուդա իւզէրինէ մէ-
2 լիք օլուպ, Իւչ սէնէ Երուսաղէմտէ
հիւթիւմէթ էյլէտի. վէ վալիտէսի ձիպ-
'ալը Ուրիէլին գըզը օլուպ՝ իտի Մի-
խայա իտի. վէ Ապիյա իլէ Եերեօվը'սա
3 արասընտա մուհարեպէ վար իտի. Վէ
Ապիյա գուվվէթի սահիպի օլան մու-
հարիպլէրտէն 'ասգէրլէր՝ Եա'նի տէօրթ Եիւզ պին միւնթեխապ
ատէմլէր իլէ մուհարեպէ իչիէն հազըր-
լանտը. Եերեօվը'սա տախի անա գարշը
սէքիզ Եիւզ պին միւնթեխապ վէ գուվ-
վէթի սահիպլէրի օլան մուհարիպլէր իլէ
մուհարեպէ իչիէն հազըրլանար.
4 Վէ Ապիյա եփրեմ տաղընտա Սեմա-
րայիմ թէփեսինտէ տուրուպ տէտի
քի՝ Էյ Եերեօվը'սա վէ պիթիւն Իս-
5 րայէլ, պէնի տինլէյինիզ. Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊՐՆ՝ Իսրայէլ իւզէրինէ
հիւթիւմէթ էֆմէկի իլ եվ եպէտ փա-
էիթէ վէ օղուլլարընա թէւզ 'ահտը իլէ
վէրմիշ օլմըզընա տէր խոփըզը էֆմէկի
6 տէյինէ մի սինիզ, Վէ Նաղոմն իսկի
Դաւիթին պէնտէսի Եերեօվը'սա իսկի
նէպաթ գուլըպ՝ էֆենտիսինէ 'ասի
7 օլտու. Անընն եանընա տասի պիր թա-
գըմ պօշ վէ եարամազ ատէմլէր թէ-
ֆէմիւ՝ էտիպ՝ Բէհօվը'սա իսկի

Սողոմոն 'ալէշհինէ գուվվէթլէնուիլը, վէ
ԲհՏօպը'ամ կէնճ վէ եիւրէյի եուսկաղ
օլմասըյլը անլէրէ մուգավէմէթ էտէ-
8 մէտի, վէ չիմոի սիզ Դաւիթին օղուլ-
լարընըն էլլինէ պուլունան ԲԱՊՊԸՆ
հիւքիւմէթինէ մուգավէմէթ էմմէգ
գաստընատ սընըզ. վէ սիզ վաֆիր
խալգ օլուսա' եանընընզատա ԵԷրօպը'ա-
մընն սիզին իչինէ իլահ տէչիւ եասիարդը
9 ալթունե պուղաղլար վար ատը. Սիզ
ԲԱՊՊԸՆ քհահինէլէրի օլան պէնի Ահա-
րոն իլէ Լավիիլէրի թաթա էտիպ, ասէր
տիյաթլարընը էհալիլէրի միսիլիս, քէն-
տինէզ քհահինէլէր վէչատ էմմէտինիզ
մի. հաթթա հէր քիմ քի քէնտի թաթա-
սընի իչինէ պիր տանա իլէ եէտի գօյ
կէթիրիրսէ' իլահ օրմայանլարա քհա-
10 հին օլա պիլիր. Լաքին պիզիմ Ալլա-
հընմըզ ԵհՏօվա ատը, վէ պիղ անը թէրք
էմմէտիք. վէ ԲԱՊՊԱ խրատմէթ էտէն
քհահինէլէր պէնի Ահարոն օղուլ' Լա-
վիիլէր տաճի մէ'մուրիյէթլէրինէ օ-
11 մաղէ, Հէր սապահ վէ հէր ազշամ
ԲԱՊՊԱ մուհրագալար թագոիմ էտիպ'
իսօչ ըմ'իհալը քիւնիւք 'ադ էչ, փաք
սօֆրա իւղէրինէ հուզուր էգմէքլէրինի
տէվէրէր, վէ հէր ազշամ եագմագ
իւղրէ ալթուն չէմ'ատան իլէ գանտիլէ-
րինի հաղըր եոէրէր, զիրա պիղ Ալլա-
հընմըզ ԲԱՊՊԸՆ ֆէդիյէլէրինի հրգիղ
էտէրիզ, սիղ իսէ անը թէրք էմմէ-
12 Նիզ. Վէ իլթէ Ալլահ պիզիմ իլէ օղուս
աէրուսաբըմընզ ատը, անըն քհահինէլէրի
տաճի, սեգինն 'ալէյհինէզ չատմագ իւզ-
րէ, իլանն պօրուլարը իլէ տուրույօր-
լար, էյ պէնի Իսրայէլ, էճատատընզդըն
Ալլահը ԲԱՊՊԱ գարշը մուհարեպէ էմ-
13 ռէյնինիզ, զիրա մուվաֆֆագ օլմայա-
ճագսընըզ.
Լաքին ՆԷրօպը'ամ ատալարընատն
հէվէնէք իւզրէ քէմինատարտը տօղաշ-
տըրըպ, 'ատէրէ Ցուդանըն էօնիւնատ,
14 քէմնն տաճի ատալարընատ խոր, վէ
Ցուդալիլէր տէօնիւսա' մուհարեպէնինն
էօնատէն վէ արգատատն օլտրդընը հէօր-
տիւքէրինատ ԲԱՊՊԱ ֆէդրատատ էյլէ-
տիլէր, քհահինէլէր տաճի պօրուս չալ-
15 տըլար. Վէ Ցուդա ատէմլէրի կիւլ-
պանը չէքտիլէր, վէ Ցուդա ատէմլէրի
կիւլըպանը չէքտիլէրինէ Ալլահ ՆԷ-
րօպը'ամ իլէ պէնէիւն Իսրայէլի Ապիյա
16 վէ Ցուդանըն էօնիւնատ վուրսատս, Վէ
պէնի Իսրայէլ Ցուդանըն էօնիւնատն
ֆիրար էթտիլէր, վէ Ալլահ անըն էլ-
17 լէրինէ թէսիմ էթտի. Վէ Ապիյա իլէ
գավմը անըն պէօյէք վուրուշչէ
վուրտըլար, չէօյէ ֆէ Իսրայէլատն պէշ
եիւզ պինն միւնթէխապ ատէմ մագ-
18 թուլ տուշտուս. Վէ պէնի Իսրայէլ օ
զէման զէլիլ օլուպ' պէնի Ցուդա էճ-
տատլարընըն Ալլահը ԲԱՊՊԱ թէվէքքիւլ
էթտիքլէրի իչիւն գուվվէթ քէսպ
19 էմտիլէր. Վէ Ապիյա ՆԷրօպը'ամընէ թա'-
գիպ ետիպ' անատն պա'զը չէհրլէր,
եանի Պէյթէլ իլէ գասապալարընը վէ
Եշանա իլէ գասապալարընը վէ Ֆիֆրօն
20 իլէ գասապալարընը ալտը. Վէ Ապի-
յանընն հիւնէլրինատ ՆԷրօպը'ամ պիր
ատահ գուվվէթէ քէսպ էտեմտի. վէ
ԲԱՊՊ անը տաթա էթտիկտէն օ Էօլ-
տու.
21 Վէ Ապիյա գուվվէթլէնտի, վէ քէն-
տինէնէ օն սէօրթ զէվճէ ալըպ' եիրմի
իքի օղուլ իլէ օն սէքիզ զըզ թէվլիտ
22 էլլէտի. Վէ Ասիյանընն ահվալընընն պա-
գըյէսի վէ հարէքէթլէրի վէ սէօզլէրի
Իտտօ փեյղամպէրինն թարիխինատ մու-
հարրըր տիր.

ՊԱՊ 14

1 Վէ Ասիյա էճատատը իլէ ություպ
անը Դաւիթի չէհրինատ տէֆն էթտիլէր,
վէ օղուս Աստ անըն էհրինէ մէյիք օ-
լուպ' անընն կիւնէրինատ տիյար օն սէ-
2 Նէ ատայիշ իւղրէ իտի. Վէ Աստ' Ալ-
լահը օլան ԲԱՊՊԸՆ 'ինանինատ էյի վէ
3 տօղրու օլանը իչէհիպ, Ղարիպ էլտճա-
րըն մէզպահլարընը վէ միւրթէֆէ'ալարը
օրթատատն գալարարադ, ատանէմլէրի
գըրըպ' Աչէրա փութլարընը փարէ փա-
4 րէ էլլէտի. Վէ Ցուդայա էճատատլարը-
նընն Ալլահը ԲԱՊՊ թաչէպ էտիպ, չէ-
րի'ատ վէ էմրլէրինի իճրա էթմէլէրինի
5 էմր էլլէտի. Վէ Ցուդանըն ճիւմլէ չէհր-
լէրինատն միւրթէֆէ'ալարը վէ կիւնէ
ատանէմլէրինի գալտըրար. վէ մէմլէքէթ
անընն իտտարէսինատ ատայիշ պուզլուտս,

6 Վէ ծուռատա սուրը չէհրլէր պինա
էթտի, զիրա ԲԱՊՊ անա բահաթ վէր-
միշ օլտըղընտան, օլ սէհնէլէրտէ տիյար
ատսաիշ իւզրէ օլուռ՝ անըն իլէ մուհա-
7 րէպէ էտէն եօգ խոյ։ Վէ ծուռդայա
խիթապէն՝ Տիյար Թահմ ը իտարէմիզ-
տէ իչէն պու չէհրլէրի պինա էտիպ՝
անլէրին էթրաֆընտա սուր վէ գուլլէ
վէ գափու վէ սիւրկիւլէր եափալըմ,
զիրա Ալլահըմըզ ԲԱՊՊը Թաղէպ էյլէ-
տիք, վէ անը Թաղէպ էյլէտիյիմիզ իչիւն
հէր Թարաֆտան պիզէ բահաթ վէրտի՝
տէտի, Պէօյլէճէ պինա էտիպ մուվաֆ-
8 ֆագ օլտըղընդ։ Վէ Ադաներն ծուռդա-
տան սիփէր վէ մըզրագ Թաղըյան իւչ
եիւզ պինի վէ Բենիամինտէն գալդան
Թաղըյըզ քէհանգէչ օլան իչքի իւիզ
սէքսէն պինի 'ասքէրի օլուռ՝ քէհանի-
քէսի տահի գուվվէթի ահճիպլէրի իտի-
լէր։
9 Վէ պուռնըտա գարըը Հապէշի Զարահ
պինի քէրըե պինի նէֆէր 'ասքէր վէ իւչ
եիւզ 'ատատա իլէ չզգըյ՝ Մարէշյատա
10 գատար կէլտի։ Վէ Ադա անըն գարըը-
սընա չզգըյ՝ Մարէշյա գուրպինտէ վա-
գը՝ Սէֆաթա վատիսընտէ մուհարէպէ-
11 յէ տիզիլտիլէր։ Վէ Ադա Ալլահը ԲԱՊ-
ՊԱ ՔճէրԹատա էտիպ՝ կէրէք չզգըզ օ-
լանա, կէրէք գուվվէթի օլմայանա
հարտըմ էթմէքտէ 'ինտինտէ ՔճէրգԹ
եօգ տըր։ Հա Ալլահըմըզ ԲԱՊՊ, պիզի
հարտըմ էյլէ, զիրա ատա ՔճէվէքՔճէ-
էտիպ՝ սէնինն իսինէ պու ճիւմհուր
իւղէրինէ կէլտիք։ Հա ԲԱՊՊ, Ալլահը-
մըզ սէն սին։ Ինսան ատատա պալչըկ
12 էթմէսինճ՝ տէտի։ Վէ ԲԱՊՊ Հապէշլիէ-
րի՝ Ադա իլէ ծուռդանըն էօնիւնտէ զուռ-
տու, վէ Հապէշլիէր ՔճէրտԹ էթտիլէր։
13 Վէ Ադա վէ անըն իլէ պէրաբէր պուռ-
լունան գալմ անլէրի ձէրտրա գատար
Թա'գիպ էթտիլէր։ Հապէշլիէր տահի
տիւշտիւլէր, վէ անլէրտէ ճան գալմա-
ըը, զիրա ԲԱՊՊըն հուզուրընտա վէ
անըն օթտուզը էօնիւնտէ պօզուլտը-
լար։ վէ զայէթ չզգ զանիմէթ ալտըլար։
14 Վէ ձէրտր ճիվարընտա պուռունան
ճիւմճէ չէհրլէր իւղէրինէ ԲԱՊՊըն
հէյպէթի տիւշճէլէ, անլէրի վուռ-
րուպ՝ ճիւմճէ չէհրլէրի եաղմա էթտիլէր,
զիրա անլէրին իչինտէ զայէթ չզգ եաղմա
15 վար խոյ։ Վէ սիւրիւ չատրըտարընը
վուռուպ, սիրը չզգ գայուն իլէ տէվ
ալտը՝ Ներուսաղէմէ 'ազտէթ էթտիլէր։

ՊԱՊ 15

1 Վէ Րուհուլլահ՝ Ագարիա խան ի 'Ազէա
2 իւզրինէ կէլճ՝ էյլէ՝ Օ տահի Աապը
խոթիգապէտ չզգարագ։ անա խիթա-
պէն՝ էյ Ասա վէ սիւԹիւն Ցուդա իլէ
Բենիամին, պէնի տինկէյինիզ։ Միզ
ԲԱՊՊ իլէ օլտըգճա, օ սիզին իլէ օլտը-
գի վէ սիզ անը Թաղէպ էթտիգճէ, անը
պուլուռըընըզ։ Լաքին սիզ անը Քէրգ
էտէր խէնիզ, օ տահի սիզի Թէրգ է-
3 տէր խէնիզ։ Ինարայէլ խայլի միւտաէթ
հագգ Ալլահտան վէ Թա'լիմ էտէն
քեահինտէն վէ չէրի'աթտան մահրում
4 խոյ։ Ֆագաթ մուզայագալարընտո
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ, ըիւճու' է-
տիպ՝ անը Թաղէպ էթտիքլէրի գէման
5 անը պուլտըլար։ Օլ վագԹիտագտա չը-
գըզ կէրէն իչիւն սէյտճէթ եօգ խոյ,
զիրա տէյտրլէրընն ճիւմճէ սէքճէնճլէրի
ատատընտա չօգ իզթիրապ վար խոյ։
6 Վէ Ալլահ անլէրի սիւրիւս մուսիպէթլէրիւ միւղտարիպ եթտիյին-
տէն, Թա'ճիֆէ Թա'ճիֆէ իլէ վէ չէհր
7 չէհր իլէ չարիշընըր խոյ։ Իմոն գուվ-
վէթլէնճինիզ, վէ էլլէրինիզ կէվվէմէտն,
զիրա էմէյինէզին 'իվազը վար տըր՝
տէտի։
8 Վէ Ասա պու քէլտմտարը վէ 'Ոպէտ
վէյզտմպէրտին ԹէպպուղոԹինէ իչիԹտի
կէպէ, քէսպ ի ճէսարէթլէ Ցուդա իլէ
Բենիամինն սիւԹիւն տիյարընտան, վէ
Եփրեմ տաղընտա զատլի եթտիյ օլտը-
ղը չէհրլէրտէն մէքրուհաթը տէՔ՝ էյ-
լէյիպ, ԲԱՊՊըն էյլէնը էօնիւնտէ օլտ
9 վէգզահ իւր ԲԱՊՊը Թա'միր էյլէտի։
Վէ սիւԹիւն Ցուդա իլէ Բենիամինն,
վէ Եփրեմ վէ Մանասէ վէ Սիմէոնտան
օլտարագ պուռնարընն ատատարընտա պու-
լունան դարիպլէրի ճէմ՝ էյլէտի, զիրա
Ալլահը ԲԱՊՊ անըն իլէ օլտըղընը կէօր-
սիւքլէրինտէ Իսրայէլէտէն չօգ քիմսէ-
10 լէր անըն Թարաֆընտա կէչտիլէր։ Վէ
պուռնարը Ասատըն հիւքիւմէթինին օն

պէշինճի սէնէսինտէ, իւչհնճիւ այսա
11 Եթռւսաղէմ թէճմինիւ' էթտիլեր։ Վէ
օլ կիւնտէ կէթիրտիքլերի եարմսաան
ԲԱՊՊԱ, կէտի եիւզ սըղըր վէ կէտի
12 պիկ գօյուն ղէպղ էթտիլեր։ Վէ ճե-
ռռտալըրընըն Ալլահը ԲԱՊՊԸ պիւթիւն
գալըլէրինէն վէ պիւթիւն ճանը-
13 րընսան թալէպ էտճէնլերինի, վէ
իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊԸ թալէպ էթ-
մէյէն հեր քիմ իսէ, կէրճեք քիւչիւք,
կերճեք պեյիւք, կերճեք երքէք, կե-
րճեք դաբը օլսուն, գաթէ օլունճաղը-
14 նը թէ'ահհիւտ էթտիլեր։ Վէ կիւքնէք
սէպէ վէ 'ադամ սեռռյէ պօրու վէ
զուրնա չալարագ ԲԱՊՊԱ եէմին էթ-
15 տիլեր։ Վէ պիւթիւն Ցուդա պու եէ-
մինաէն մէսրուր օլորլար, դերա պիւ-
թիւն կիւրեքլէ եէմին էտիպ թամ րի-
զայէ ԲԱՊՊԸ թալէպ էտերէք անը
պուլորլար, օ տաիսի անլէրէ հեր թա-
րաճատան իսթիրահաթ վէրտի։
16 Վէ մէլիք Աա 'ալիտեսի Մա'աքա-
յը, Աչէյա իչիւն պիր վուճ եառիսրդը
աէպէպտէն, չերճիճինէն մսհրում
էթտի։ Վէ Աա անըն պուէրընը գերըրպ
փարէյէտի վէ կէդրոն աէրէսինտէ
17 եառաը։ Ամմա միւրթէճէ'ալար իսրա-
յէլտէն գալըրըրլմասը, ֆագաթ Աա-
նըն գալպի հէտ կիւնլերինտէ սատըգ
18 իտի։ Վէ փէտերինին թագաիս էթտիկ
օլորդը վէ քէնտինին թագաիս էթտիկ
կիւմիւշ իլէ ալթընը վէ եէվաթըը
19 պէյթ Ռւլահա կէթիրտի։ Վէ Աասանըն
հիւքիւմէթինին օճուդ պէշինճի սէնէ-
սինէ տէկին մուհարեպէլ օլմասը։

ՊՁ. 16

1 Աասանըն հիւքիւմէթինին օճուդ ալ-
թընճը սէնէսինտէ իսրայէլ մէլիկի Պա-
չա' Ցուդա 'ալէյհինէ չըգըպ պիր փիմ
սէնին Ցուդա մէլիկի Աա թարաքընա
կիտիպ կելմէսինի մէն' իչիւն Բամայը
2 պինա էյլէտի։ Աա տաիսի պէյթ իւր
ԲԱՊՊ վէ մէլիք սէբռյընըն խազինէյէ-
րինտէն կիւմիւշ իլէ ալթընը չըգարըպ

*Եա'հէ պէօչիւք վալիտեսի. պագ. 3 Միւլ. 15, 2, 10։

Տըմչագատ մուգիմ Սիւրիա մէլկի Պէն-
3 հատատա կէօնտէրէրէք, Պենիմ իլէ
սէնին արանատա վէ փէտերիմ իլէ վե-
սէրին ագռսըլատա մուա'ահէտ վար
սըր։ իչթէ սանա կիւմիւշ իլէ ալթընն
կէօնտէրտիմ։ կել, իսրայէլ մէլկի
Պա'չա իլէ օլան 'ահաղնը նագզ էյլէ քի
4 իւզէրիմտէն կէրի չէքիլէ' տէտի։ Պէն-
հատատա տաիսի մէլիք Աասը տինկէյիկ
'ասքէրլէրինին սէրտարլըրընը իսրայէլ
շէհրիլէրի իւզէրինէ կէօնտէրտի։ անլէր
տաիսի 'Իյյօն վէ Տան վէ Աէլէմմայիմ վէ
Նէֆթհալինին ճիւմլէ անպառ շէհրիլէրինի
5 վուրարլար։ Վէ Պա'չա պուտուռ իչլէթ-
տիկինտէ Բամայը պիտա էթմէքտէն
ֆէրադաթ եաիպ իչլինի թա'թիլ էթտի։
6 Մէլիք Աա տաիսի պիւթիւն Ցուդայը
ալըպ Պա'չանըն պիտա էթմէքտէ օլ-
մադըը Բամանըն թաչլարը իլէ ադաճա-
լըրընը գալորըարագ, անլէր իլէ ձէպպա'ը
վէ Միսփայը պիտա էյլէտի։
7 Օ զէման նէպի Հանանի' Ցուդա մէ-
լկի Աասանըն եառընտա կէլիպ պաա խի-
թապէն' Ալլահըն ԲԱՊՊԱ, իւ'թիտտա
էթմէկիպ ահ Սիւրիա մէլկինէ իւ'թիտտա
էթտիկինէն' Սիւրիա մէլկինին 'աս-
քէրի սէնին էլինտէն գուրթուտտուգ։
8 Հապէչիլէրը վէ Լուպիլէրը գալէթ չօգ
'ասքապա վէ սուվարիլէր իլէ 'ադիմ պիր
օրտու տէյիշ մի իտի։ Ֆագաթ սէն
ԲԱՊՊԱ իւ'թիտտա էյլէսիկինտէն պնչէրի
9 սէնին էլինէ թէսլիմ էթտի։ Չիրա
ԲԱՊՊԸՆ էեօզլէրի' քէնտիսինէ սատըգ
գալըլէ Դ-ՈՒՒ' օլանլարը գուվվէթլէն-
տիրմէկ իւզրէ' պիւթիւն եէր եիւզիւ-
նէ նաղըր սըր։ սէն պու խուսուստա
համագաթ էյլէտին։ պուննան սօնրա
'ալէյհինէ մուհարեպէլէր յոտու' պու-
10 լաճագ սըր' տէտի։ Վէ Աա օլ նէ-
պիյէ զազագ էտիպ' անը հապսխանէյէ
աթաը, դերա պու չէյտէն ազալը անա
գիյասէսկէլ տաըրլըը։ վէ օ զէման Աա
գաւմնան պա'զըրանա զուլմ էյլէտի։
11 Վէ Աասանըն ավկալը' խպհիտասըն-
տան նիհայէթինէ գատար իւ'թէ Ցուդա
վէ Իսրայէլ մէլկլէրինին քիճապընտա
12 մուհարբէր տիր։ Վէ Աա քէնտի հիւ-
քիւմէթինին օճուդ տօգուզրնճը սէ-
նէսինտէ այագ տպէքտէրան խասթա

օլուպ՝ խասթալըղը տախի չհատէթլէնտի, վէ խասթալըղընտա ԲԱՊՊԸ տէյիլ,
13 անճագ հէքիմլէրը թալէպ կէտի։ Վէ Աա կճատասը իլէ ույայուպ՝ հիւքիւմքինէն գըրդ պիրինճի սէնէսինտէ
14 վէֆաթ եյլէտի։ Վէ անը Դաւիթ չէհրինտէ՝ քէնտիսի իչիւն գաղմըշ օլորը գաղրատա ատճն էտերէք՝ պահարլար վէ 'ըթըրմը սէն'աթընա կէօրէ Թէրթիպ օլունմըշ 'ըթըրլարլէ միմիւտ օլան ատօչէյէ եաթըրըպ՝ անըն իչիւն փէք չօգ էէոնէ եագըրլար։

ՊԱՊ 17

1 Վէ անըն եէրինէ օլուռ Եհօշաֆաթ մէլիք օլուպ՝ Իսրայէլ 'ալէյհինէ գուվ-
2 վէթլէնտի։ Վէ Ցուդանըն հէփ սուրը չէհրլէրինէ 'ասքէր գօյուպ՝ Ցուդա ալյարընտա վէ փէտէրի Աասընն զապթ էթտակի Եփրեմ չէհրլէրինտէ մոհտա-
3 ֆըզլար ալրագտը։ Վէ ԲԱՊՊ Եհօշաֆաթ իլէ իտի, զիրա Պա'ալիմի թալէպ էթմէյիպ՝ փէտէրի Դաւիթին գաւտմ
4 մէսէլինտէ սիւռուք եյլէտի։ Զէրա Իսրայէլին 'ամէլէրինէ՝ 'ահէ էթմէյիպ՝ փէտէրինին Ալլահընը թալէպ էտերէք՝
5 անըն էմիրլէրինտէ սիւռուք եյլէտի։ Վէ ԲԱՊՊ հիւքիւմքէթ անըն էլինտէ սաալիթ գըլըպ՝ պիւթիւն Ցուդա եհօշաֆաթա հէտիյէլէր կէթիրտիլէր, վէ ա-
6 նըն սերլէթ ու չանը արթըպ՝ վէ ա-նըն գալպի ԲԱՊՊԸՆ թարիդլէրինտէ ճեսաբէթ քէպ եյլէյիպ՝ միւթէֆէ'ալար իլէ Աչէրա փոթիլարընը տախի Ցուդատան գալտրըրար։
7 Վէ հիւքիւմքէթինին իչիւնճիւ սէնէսինտէ Ցուդա չէհրլէրինտէ Թա'լիմ էթմէյլէրի իչիւն քէնտի Դէվէյէն րէ'իսլէրինի պէնճահլ վէ 'Օպէտեա վէ Զաքարիա վէ Նաթանայէլ վէ Միքայը։
8 Վէ պուռնալ իլէ պէրապէր Շեմա'եա վէ Նաթանեա վէ Զէպադեա վէ 'Ասահէլ վէ Շեմիրամոթ վէ Ցոնաթան վէ Ատոնիյա վէ Թօպիյա վէ Թօպադոնիյա Լավիլէրէ վէ պուռնալար իլէ տախի էլիշամա՝ վէ Եհօրամ քահընլէրէ կէօն-
9 տերտի։ Վէ պուռնալար Ցուդատան Թա'լիմ էտերլէր իտի։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ չէրի'աթ քիթապը տախի Եահնարընտա իտի, վէ Ցուդանըն հէփ չէհրլէրինի տօլաշըպ՝ գավմա Թա'լիմ էտերլէր իտի։
10 Վէ ԲԱՊՊԸՆ հէյպէթի Ցուդանըն էթրաֆընտա օլան ալյարլարընը հիւքիւմլէրլի իւզէրինէ սիւյմէյլէ Եհօշաֆաթա հէտալյէլէր վէ մէրկի ագչէսի կէթիրէր։ Արաալար տախի անա սիւրիւլէր, Եահնի եէտի պին եէտի եիւզ գօչ վէ եէտի պին եէտի եիւզ երքէճ
12 կէթիրլիրլէր իտի։ Եհօշաֆաթ տախի կիթապճէճէ գիյատհյէլ 'ագամէթ պուլարագ Ցուդատա գալ'ալար իլէ անպար
13 չէհրլէրի պինա եյլէտի։ Վէ Ցուդա չէհրլէրինտէ իչի զայէթ չօգ օլուպ՝ մուհարիպ օլան գուվվէթ սահիպլէրի
14 Երուսաղիմտի իտի։ Վէ խանէսանընընա կէօրէ 'ասքէրլէրի պու տարը, Եա'նի Ցուդանըն պին պաշլըպտը, Ամնա րէ'իս վէ անըն իլէ իւզ եիւզ պին նէ-
15 ֆէր գուվվէթ սահիպլէրի, Ամնէն օղրա բէ'իս Եօհանան վէ անըն իլէ իկի
16 եիւզ սէքսէն պին նէֆէր, Վէ անէն օղրա քէնտիսինի կէօնիւլլէ ԲԱՊՊԱ վաղֆ էտն 'Ամասեա իտի ի Զիքրի վէ անըն իլէ իկի եիւզ պին նէֆէր գուվ-
17 վէթ սահիպլէրի օլուպ, Բինիամինէն տախի գուվվէթ սահիպի օլան Էլիատա՝ վէ անըն իլէ իկի եիւզ պին նէֆէր եայ
18 իլէ գալգան Թաչըլան, Վէ անէն օղրա Եօզաբատ վէ անըն իլէ հարպա հազըր եիւզ սէքսէն պին նէֆէր օլուպ,
19 Պուռնալար՝ մէլկինէ պիւթիւն Ցուդատա միւսթահգէմ չէհրլէրէ գօսրդը ատէմլերտէ մա'տա՝ մէլկէ խըտմէթ էտերլէր իտի։

ՊԱՊ 18

1 Վէ Եհօշաֆաթըն սէրվէթ ու չանը արթըը, վէ Ահասպ իլէ ագրապալըէ
2 եյլէտի։ Վէ պիր գաչ սէնէ սօղրա Ահասպն եանընընա Սամարիայա էնուլյինէ՝ Ահասպ անըն իչիւն վէ մա'իյէթինտէ պուլունան ատճիլէր իչիւն զայէթ չօգ գօյուն վէ սըղըը պօշաղլատը։

վե՛ր ան[ը] Բաամթ–Ճիլ'ատա կ'ի[թ]ա[կ]ի[չ] իջ-
3 նա՝ ելլե՛ւ[ո]ւ, վէ[ր] իսրայէլ մէկ[ի]չ Ա[խ]ասա՝
Ծուռդա մէկ[ի]չ Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ՝ պ[ա]տ[ե]հ[ա]ր
[ի]լ[ի] պ[ա]ր[ա]պա[ր] Բաամթ–Ճիլ'ատա կ'ի[մ]ք[ո]ր
մ[ի] սէ[ր] տ[ե]ւո՛ր. ⁂ տա[խ] ան[ա] ճ[ե]վա-
պէ[ս]՝ պ[ի]ղ[ե] ս[ե]ղ[ո]ւ[ն] կ'ի[մ]ա[ց]ի[ր] [ի]մ, պ[ի]ղ[ե]ւ[ո]ւ
գ[ա]վ[ա]ճ[ո]ւմ տա[խ] ս[ե]ղ[ո]ւ[ն] գ[ա]վ[ա]ճ[ո]ւ[ն] կ'ի[մ]ա[ց]ի[ր]
տ[ի]ր՝ վէ[ր] մ[ա]հ[ա]ր[ե]ւ[ա]պ[ե]ւ[ի] ս[ե]ղ[ո]ւ[ն] [ի]լ[ի] պէ-
շ[ա]պ[ա]ր պ[ա]ռ[ե]լ[ո]ւ[ն]ը[ր]ը՝ տ[ե]ւո՛ր.
4 Վէ[ր] Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ իսրայէլ մէկ[ի]չ[ի]ն[ե]՝
Շ[ի]մո՞ր Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն քէ[ր]ա՞ս[ի]ն ս[ա]ռ՞ա՛ղ է՞յէ՛
5 տ[ե]ւո՛ւ[ի]ք[ա]ռ, իսրայէլ մէկ[ի]չ տ[ե]ւո՛ր
է[ի]ւզ վէ[ր]չ[ի]ն[ա]պ[ե]ր[ը] ճ[ե]ւո՛ր՝ է[ի]ւ[ի]ս[ի] ան[ե]ր[ի]ւ՝
Բաամթ–Ճիլ'ատա մ[ա]հ[ա]ր[ե]ւ[ա]պ[ե]ւ[ի] չ[ը]գ[ա]-
լ[ը]՞ մ[ի], ե[ո]ւգ[ա]ա կ[ե]ր[ի] տ[ո]ւ[ր]ա[յ]՞ն՞ մ[ի]՝
տ[ե]ւո՛ւ[ի]ն[ե]ւ, Զ[ը]գ, Ա[ր]լ[ա]ճ ան[ը] մ[ե]ղ[ի]չ[ի]ն
ել[ի]ն[ե] Թ[ե]լ[ի]մ է[ի]ւ[ե]ճ[ե]ք տ[ի]ր՝ տ[ե]ւո՛ւ[ի]լ[ը]ր[ը]՝
6 վէ[ր] Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ՝ Պ[ա]ւ[ր]ա[ա]ս տա[ա]ս
Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն պ[ի]ր[ը] փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր[ի] ե՞ո՛ղ մ[ի]
ս[ը]ր[ը]՝ ան[ա]ն[ի]ն ս[ա]ռ՞ա՛ղ է՞ա՛ղ[ի]մ՛՝ տ[ե]ւո՛ր՝
7 Իսրայէլ մէկ[ի]չ տա[խ] Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ՝
Պ[ի]ր[ը] ա[ա]ռ[ի]մ տա՛ս[ա] վա՛ր քի՛ ան[ը]ն վա-
ս[ը]ր[ա]ծ[ո]ր[յ]ի[ն] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն[ա]ն ս[ա]ռ՞ա՛ղ է՞ա՛ղ պ[ի]ւ-
[յ]ի[ր]ի[ն], փ[ա]ղ[ա]ճ[ի] հ[ա]ղ[ո]ւ[ր]ս[ա]ս խ[ա]ւ[ր] ա[ե]-
[յ]ի[ր], ա[ն]ճ[ա]ղ տա՛[ր]ի[ս]ա չ[ե]ր[ը]ր է[ա]ա[պ]ե[ր] վէ[ր]ը-
ա[ե]լ[ի] [ի]շ[ի]ւ[ն] պ[ի]ն ա[ն]ա պ[ա]ւ[ղ] է[ա]ե[ր]ի[մ].
վէ[ր] օ[ղ] ա[ա]ռ[ի]մ Մ[ի]ք[ի]ա [ի]մ[ի]ն է[ի]ւ[ի]ս[ի] ս[ը]ր[ը]՝
ա[ե]ւո՛ւ[ի], Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ տա[խ] Մ[ի]ք[ի]ք
պ[ե]օ[յ]ի[ն] ա[ե]օ[յ]ի[ն]ե՛ւ[ի]ն՝ ա[ե]ւո՛ւ[ի].
8 Օ[ղ] վ[ա]գ[ը]ր Իսրայէլ մէկ[ի]չ[ի] պ[ի]ր[ը] ի[ա]ա-
ս[ը]ր չ[ա]պ[ը]ր[ը]ա[յ], Մ[ի]ք[ի]ա [ի]մ[ի]ն է[ի]ւ[ի]ս[ի] ս[ը]ր[ը]
9 չ[ա]պ[ա]ւ[ք] կ'է[ի]ւ[ի]ր՝ ա[ե]ւո՛ւ[ի], վէ[ր] Իսրայէլ
մէկ[ի]չ[ի] [ի]լ[ի] Ծուռդա մէկ[ի]չ Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ
փ[ա]ւ[ա]ւ[ի]ճ[ա]ն[ե] ել[ի]ւ[ի]ս[ե]լ[ե]ր[ի]ն[ի] կ'[ի]ն[ի]ր[ե]ք[ե]ն;
Ս[ա]ա[ն]ա[ր]ի[ա] դ[ա]ա[փ]ա[ւ]ր է[ո]ն[ի]ւ[ն]ա[ե]լ[ի] մ[ե]ղ-
ա[ա]ն[ա]՝ հ[ե]ր պ[ի]ր[ի] ք[ե]ն[ի] թ[ա]ա[ի]ս[ի]ր[ա]ա[ա]
օ[ի]ր[ա]ս[ի]ր[ա]ա[ա], վէ[ր] փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր[ի]ն[ե]ր[ի]ն
ճ[ի]ւ[ա]մ[ի]լ[ի] ա[ե]ր[ե]ր[ը]՝ հ[ի]ն[ի]ւ[ե]ր[ե]ն[ի] փ[ի]ղ-
10 ղ[ա]մ[ի]ղ[ի]ր[ի]ք է[ի]մ[ի]ք[ա]ւ[ե] [ի]ւ[ի]ր[ի]ն՝ վ[ի] Մ[ե]-
ղ[ի]ւ[ի]ա [ի]ա[ի]ն [ի] Ր[ի]ն[ի]ա[ա] ք[ե]ն[ի]ա[ի]ս[ի]ն[ե]
ա[ե]ւո՛ւ[ի]ր[ի]ն ա[ի]ր[ի]ն[ի]ւ[ա]ղ[ա]ր ե[ա]ա[ի]ր[ի] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն
պ[ե]օ[յ]ի[ն] պ[ի]ր[ի]ն[ե]ր[ի]ւ. Ս[ի]ր[ե]ր[ա]ն[ի]ւ[ե]ր[ի] հ[ե]-
լ[ա]ք է[ա]ն[ի]ճ[ի]ւ[ի] դ[ա]ա[ա]ր պ[ի]ր[ի]ն[ե]ր[ի]ւ
11 վ[ի]ր[ա]ճ[ա]ղ[ա]ր[ը]ն՝ ա[ե]ւո՛ւ[ի], վ[ի] փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր-
[ե]ր[ի]ն ճ[ի]ւ[ա]մ[ի]լ[ի] պ[ե]օ[յ]ի[ն] փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր[ի]ք
է[ա]ա[ի]ր՝ Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն[ա]ն չ[ը]գ[ա]ա, վէ[ր] ա[ի]ւ-
ղ[ա]ճ[ի]ք[ե]ր օ[ղ]ա[ճ]ա[ղ]ա[ր]ն, վէ[ր] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն ան[ը]
մ[ե]ղ[ի]չ[ի]ն ել[ի]ն[ե] Թ[ե]լ[ի]մ է[ի]ւ[ե]ճ[ե]ք տ[ի]ր՝
տ[ե]ւո՛ւ[ի]լ[ը]ր[ը]։
12 Վէ[ր] Մ[ի]ք[ի]ա [յ]ի[ր] չ[ա]ղ[ը]ր[ա]ծ[ո]ր կ'ի[ա]ե՛ն ա-
ս[ե]մ ան[ա] խ[ի]ք[ա]ւ[ե]ն՝ [ի]շ[ի]ւ[ե]ն փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ-
պ[ի]ր[ի]ր պ[ի]ր ա[ղ]ր[ա]ա[ն] մ[ե]ղ[ի]ք [ի]շ[ի]ւ[ե]ն
խ[ա]ս[յ]ր ա[ե]օ[յ]ի[ն]ե՛ւ[ի]ն. ա[ե]ն[ի]ն ք[ե]լ[ա]մ[ի]ն
տա[խ] ան[ի]ք[ա]ե՛ն պ[ի]ր[ի]ն[ի]ն ք[ե]լ[ա]մ[ի] կ'ի[պ]ի
13 օ[ղ]ա՛ք՝ խ[ա]ս[յ] ա[ե]օ[յ]ի՛ ա[ի]տ[ի]ր. Մ[ի]ք[ի]ա
տա[խ]՝ Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն հ[ա]ս[յ] ա[ղ]ր ք[ի] Ա[լ]ա[ճ]ր[ի]մ
[ն]է՛ է[ա]ր ե՛ա՛ք[ր]ե[ա]ե, ան[ը] ա[ե]օ[յ]ի[ն]ե՛ճ[ե]ք[յ]ի՛՝
ա[ի]տ[ի]ր.
14 Վէ[ր] մ[ե]ղ[ի]չ[ի]ն ե[ա]ն[ի]ա ե[ե]լ[ա]ք[ի]ն[ա]ն մ[ե]-
ղ[ի]ք ան[ա]՝ է[յ] Մ[ի]ք[ի]ա, Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն մ[ի]ւ[ա]ղ[ա]ր[ե]ք[ե]ն[ի]
մ[ի]ւ[ա]ղ[ա]ր[ե]ք[ե]ն[ի] մ[ի]՛ ա[ի]տ[ի]ր, Ծ[ո]ւ[ր]դ[ա]ա ե[ե]ր[ի]
տ[ո]ւ[ր]ա[յ]՞ն՞ մ[ի]՛ ա[ի]տ[ի]ր՝ Ո ա[ա]խ ան[ա]՝
Զ[ը]գ[ը]ն[ը]գ, վէ[ր] մ[ի]ւ[ղ]ա[ճ]ի[ք]ե[ր] օ[ղ]ա[ւ]ր[ա]ն[ը]գ, վէ[ր]
է[ի]ւ[ի]ն[ի]ք Թ[ե]լ[ի]մ օ[ղ]ա[ն]ա[ճ]ա[ղ]ա[ր] տ[ի]ր՝
15 ա[ի]տ[ի]ր՝ Վէ[ր] մ[ե]ղ[ի]ք ան[ա] խ[ի]ք[ա]ւ[ե]ն՝ Գ[ա]ա[ճ]
ք[ե]ր[ի]ր ան[ա]ս ե[ե]մ[ի]ն վ[ե]ր[ե]ք[ի]մ՝ ք[ի] պ[ա]-
ն[ա] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն [ի]մ[ի]ք[ի]լ[ի] ք[ա]ւ[ր]ն[ի]ր[ի] հ[ա]ղ[ի]-
16 դ[ա]մ[ի]ք ս[ե]օ[յ]ի[ն]ե՛ն՝ ա[ի]տ[ի]ր՝ Պ[ի]ր[ե]թ[ի]ւ[ն] [ի]ս[ր]ա[յ]ե[ի]ր օ[յ]ա-
յ[ա]ն գ[օ]յ[ա]ւ[ն]ե[ր] կ'[ի]մ[ի] տ[ա]ղ[ա]ր[ը] [ի]ւ[ե]ր[ի]ն-
ա[ե] տ[ա]ղ[ա]ր[ը]մ[ը]ն կ'[ե]օ[յ]ա[ա]ւ[ի]մ. Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ
տա[խ]՝ Պ[ա]ւ[ն]ի[ա]ր[ը]ն ա[ա]ճ[կ]ի[պ] ե[ո]ւգ[ա]ա ս[ը]ր[ը],
հ[ե]ր ա-
ս[ե]մ ա[ի]ւ[ա]ղ[ի]ք[ե]ն՝ ք[ե]ն[ի] խ[ա]ն[ե]ս[ի]ն[ի]ք
17 ա[ե]օ[ն]ա[ի]ն՝ պ[ա]ւ[ղ]ա[ր]ա[ա]ս, ա[ի]տ[ի]ր՝ Վէ
Իսրայէլ մէկ[ի]չ[ի] Եհ[ո]ւաշ[ա]փա՛տ խ[ի]ք[ա]-
պ[ե]ն՝ Հ[ա]ղ[ա]գ[ը]ր[ա]ա[ա] խ[ա]ս[յ] ա[ե]օ[յ]ի՛, ան[ճ]ա[ղ]
չ[ե]ր[ը] խ[ա]ս[յ]ե[ր] վ[ե]ր[ե]ք[յ]ի[ն]ի ա[ա]ն[ա] ա[ե]օ[յ]-
[ե]ր[ի]ն ք[ե]լ[ա]մ[ի]ն է[ի]ւ[ի]ս[ի] ս[ը]ր[ը]՝ ա[ի]տ[ի]ր՝
18 [ե]ն[ե]ա[ի]ւ[ի]մ մ[ի]՛ ա[ի]տ[ի]ր՝ Մ[ե]ղ[ի]ք տա[խ] խ[ա]-
տ[ի] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն ք[ե]լ[ա]մ[ի]ն[ե]ր[ը] տ[ի]ր[ե]ք[յ]ի[ն]ի[ք]՝
պ[ի]ն Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր] խ[ա]ս[յ]ե[ր]ի[ն] ք[ե]լ[ա]մ[ի]ն օ-
խ[ե]ր[ե]ր, վէ[ր] ճ[ի]ւ[ն]ե[ա]ե ը ա[ե]մ[ա]վ[ի]ք[ե]ն[ի]ն
ք[ե]ն[ի]ճ[ի]ք[ե]ն[ի]ն է[ե]ր[ա]ճ[ի]ք[ի]ն[ա]ա, ս[ա]ղ[ը]ն[ա]ա
19 վէ[ր] ս[ե]օ[ր]ն[ա]ա ա[ա]ե[ի]ր[ե]ր ե[ե]օ[ր]ա[ե]ւ[ի]մ. Վէ
Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ–Ճիլ'ատա չ[ը]ղ[ե]լ ա[ա]ե օ-
ր[ա]ա[ա] հ[ե]լ[ա]ք օ[լ]մ[ա]ր [ի]ք[ի]ն Ա[խ]ա[ա]լ
ք[ի]՞ր ա[լ]ա[ա]ա[ա]ճ[ա]ք ա[ղ]ր՝ ա[ի]տ[ի]ր[ի]ն խ-
ք[ե]ր[ն]ե՛, ք[ի]մ պ[ե]օ[յ]ի[ն] վ[ե] ք[ի]մ չ[ե]օ[յ]ի[ն]
20 ա[ե]օ[յ]ե՛ա՛ն՝ Վէ պ[ի]ր[ը] ր[ա]ա[ն] հ[ե]լ[ա]ա Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ[ր]ն
հ[ա]ս[ղ]ա[ղ]ր[ի]ա[ա] ա[ա]ե[ի]ր[ե]ր[ա]ճ[ա]ք՝ պ[ի]ն ան[ը]
ա[լ]ա[ա]ա[ղ]ր[ի]մ՛ ա[ի]տ[ի]ր՝ Վէ Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ ան[ա]՝
21 Նե՛ վ[ե]ճ[ի]լ, ա[ի]տ[ի]ր[ա]ե, պ[ի]ն չ[ը]ղ[ե]ա[ն]ն
ճ[ի]ւ[ի]լ[ի] փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր[ե]ր[ի]ն[ի]ն ա[ղ]ղ[ի]ա[ա]ա
ե[ա]ա[ն] ք[ա]ւ[ր]ն օ[լ]ա[ղ]ա[ր]ի՛ ա[ի]տ[ի]ր՝ Բ[ա]ա[ղ]ա[ն]
տա[խ] Ս[ե]ն ա[լ]ա[ա]ա[ա]ճ[ա]ք[ն]ե[ր] վ[ի] տ[ա]-
վ[ա]ք[ա]ք օ[լ]ա[ճ]ա[ղ]ա[ր]ն. չ[ը]ղ վ[ի] պ[ե]օ[յ]ի[ն]
22 ե[ա]ա՛ ա[ի]տ[ի]ր՝ Վէ չ[ի]մ[ի]ն [ի]ւ[ի]ն[ե] Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ պ[ա]ւ-
փ[ի]ղ[ո]ւ[ա]մ[ա]ղ[ի]ր[ե]ր[ի]ն[ի]ն ա[ղ]ղ[ի]ա[ա]ա պ[ի]ր ե[ա]ա[ն]
ք[ա]ւ[ր]ն ք[ա]մ[ա]ւ[ղ] տ[ի]ր՝ լ[ա]ք[ի]ն Բ[ա]ա[պ]ո՞ւ ս[ե]ն[ի]ն

հագցընատ չէրը օլանը պուլյուբմըշ տըր՝ տէտի։

23 Օլ վագըթ Սեգեկիա խսն ի ԲՆՆ՝անա եագլաչըպ Միքիայա պէր Թօգամ՝ վուբարաչ՝ ԲԱՊՊՐՆ Բուհը սանա սեօյլէմէք իւզրէ պէնտէն նէ՞ եօլտան կէչտի՝

24 տէտի։ Միքիա տսխի՝ կիզլէնմէք իչէն օտատան օտայա կիլտուկին կիւնտէ կէօ-

25 րէճքսին՝ տէտի։ Վէ Իսրայէլ մէլկի տէնտի քի՝ Միքիայը ալըպ չէհր մուհաֆըզը Ամոն իլէ մէլիքզատէ եեհօայա

26 կէօթիւբիւպ, Անդրէ սեօյլէյինիզ քի՝ Մէլիքը Պուտնու հապսխանէյե տէքուչ՝ պէն սելամէթլէ՛ տվախ էտինճէյէ տէ-կինն անա մուգայատա սուլու վէ մուդայատա էգմէկի եեսիրէինիզ՝ տէյիւ

27 պուլյուրսուր։ Վէ Միքիա՝ էյտը պէր վագըթտատ սելամէթլէ՛ տվախ է-տէր խսն, ԲԱՊՊ պէնիմ վասթտամէ սեօյլէմէվիզ տէր՝ տէտիքտէն ասղ-բա, ի՛յ գավմ, ճիւմլէնէղ տինլէյինիզ՝ տէտի։

28 Պէօլճճէ Իսրայէլ մէլկի իլէ Ծուդա մէլկի եեհօայահաթ Բամսթ-ճիլատտա

29 չըգտուըսը։ Վէ Իսրայէլ մէլկի՝ եեհօ-չահֆաթ՝ պէն թէպտիլ ի գըյտիքէթ էտիպ ճէնկէ կիրսէրիմ, ֆագաթ սէն խալահէանե էլպսխէնի կիյ՝ տէտի. վէ Իսրայէլ մէլկի թէպտիլ ի գըյտիքէթ

30 էտիպ ճէնկէ կիրսիլէր։ Վէ Միւրիա մէ-լկի եանընատա պուլունան՝ տարապա զա-պիթճանընա՝ Քիւչիւք վէ պէօյիւք իլէ տէյիլ, անճագ Իսրայէլ մէլկի իլէ մու-հարէպէ էտինիզ՝ տէյիւ Եմը եթտի։

31 Տարապա զապիթճանը տսխի եեհօայ-ֆահքը կէօրուհ-քէրինտէ՝ Իսրայէլ մէ-լկի պու օլմալը տըր՝ տէյէրէք, մու-հարէպէ էյինն անը իհամա եթմէճէրէյէ եեհօայահաթ ֆէքրեատ եթտի։ ԲԱՊՊ տսխի անա իսմատ էյէտի, վէ Ալլահ անէյերի անըն իւզէրինտէն կէրի տէօն-

32 տէրսի, Զիրա՝ տարապա զապիթճանը ա-նըն Իսրայէլ մէլկի օլմատըղընը կէօր-սիւքէրինտէ՝ անըն իւզէրինտէն տէօն-

33 տիւքէր։ Վէ պիր ատէմ նիչան ատմա-յարագ եապընը չէքիպ Իսրայէլ մէլկինի գըրհըն հալգալարը արասընտան վուբ-սուռ. օ տսխի՝ տարապաճըգընըճ՝ էյինկի չէվիրսէ պէնի օրսուտան չըդար, պէրա

34 մէճրուհ օլտըմ՝ տէտի։ Վէ օլ կիւն մահարէպէ չկուտէքճէնտի, Իսրայէլ մէլկի տսխի՝ տարապատա Միւրեաճինէ-րին գաղղընըճնատ ագչամա գատար տուրուագ՝ կիւնէչ պաթտըղը վագըթտա վէկթամ էթտի։

ՊՍՊ 19

1 Վէ Ծուդա մէլկի եեհօչահֆաթ սէլա-մէթճէ Երուսադէմճ սէրայընա՝ տալտի-

2 էյէտի, Վէ նէպլի եեհոռ իսղն ի Հանանի մէլիքը եեհօչահֆաթը իսթիգպալէ չը-դըպ, անա Իսթիռապէն՝ Շեբրը օլատ մուտտալնեէթ վէ ԲԱՊՊԱ պուղղ էտէն-էյերէ մահապպէթ եթմէճէ՞ մի իսղն, պուս սեպեպտէն ԲԱՊՊՐՆ հուզուրըն-

3 տան սէնին իւզէրինէ ղազապ վար։ Վէ լաքին սէնտէ էյի չէյէր պուլունտու-ղրա Աշէրա փութլարընը տկյարատան գալարդրդն, վէ Ալլահը Թալեպ եթմէյէ դալպղնի հաղրըյատն՝ տէտի։

4 Վէ եեհօչահֆաթ Երուսադէմտէ տա-գին օյուզ Թէգրար գավմ արասընա Պիրշեպատան Եփրեմ տաղընա վարըն-ճա չըդըպ անէյերի էճտատաղարընդն Ա-

5 լահը ԲԱՊՊԱ տէօնտէրտի։ Վէ տկյար-տա, Ծուդանդըն հէվի սուբյը չէհրէյրինտէ, չէհր պէ չէհր հաքիմէր Թատէնն

6 էյէտի։ Վէ հաքիմէյերէ Խսթիապէն՝ նէ էտինճաղընըզդա տիգգաթ Ետինիզ, զէրա Ետճէհյինիզ հիւքմ Քնսան իչչէն տէյիլ, անճագ հիւքմ էչինտէ սիզինն

7 իլէ օլտն ԲԱՊՊ իչէն տիր։ Պինա՛ն Եալչչ ԲԱՊՊ գօրգուսը իւզէրինիզտէ օլսուն. տիգգաթլէ իճրա էյէչինիզ, զէրա Ալլահընմըզդ ԲԱՊՊՐՆ Քնտինտէ հագգսըզլըզդ վէ խաբըր սայմագ վէ րիչվէթ ալմագ Եօգ տըր՝ տէտի։

8 Վէ եեհօչահֆաթ Երուսադէմտէ տսխի Լավիներ իլէ գեհանիներեատն վէ իսրա-յէլին խանեատան ըմ՛խալերինտէն պա՛զը-սընը ԲԱՊՊՐՆ հիւքմիւնէ վէ տա՛վալա-

9 րա Թա՛Եին էյլետի։ Վէ Երուսադէմճ՝ տավտեէրինտէ անլերէ Եմը Ետերէգ՝ ԲԱՊՊ գօրգուսըյլէ վէ սրագլէ վէ պիւ-Թիւն եիւրեքլէ հարէգեթ էյլեյինիզ՝

10 Վէ չեհրլերինտէն հուզուրընըզդա հէր նէ

տա՛վա կէլէճէք օյուրսա, կէրէք գան տա՛վարնատա, կէրէք չէքի՛սա իլէ էմլէրը վէ գանուէլար վէ ահքեատ իճ-րաօրնատա, ԲԱՊՊԱ գարչը խաթա էթ-մէքտէն անլէրի սագրնաբրընդզ, քի սիզին իլէ պիրատէլէրնինդ իւզէրինէ զաղապ կէլմէյէ. պու մինվալ իւզրէ հաւէքէթ էյլէյինիդ քի խաթաքեար 11 օլմայսընդզ. վէ իլթէ քեահին ի ս՛զամ Ահարեա ԲԱՊՊԸՆ ուհուբրընդն քահքհէնատ ըխ՛իսինդ օյուա՝ Չէ-պատեա իսկ ի Խամա՛էլ տախի մէկլէյին ուհուբրընդն քեահքհէնատ պէյթ ի ցուդանդն ըխ՛խի տիր. Լավիվիէր տա-խի էօնիւնհուգտ մէ՛մուբլար սրը. ճէսուր օլունդը վէ իճրա էտինդ, վէ ԲԱՊՊ ուօղրու օյան իսկ օյուն՝ ա՛էտ։

ՊԱՊ 20

1 Վէ պա՛ռէհու Մոաապիէր վէ 'Ամմո-նիէր վէ պուհնար իսկ ի 'Ամմոնիէրտէն պո՛ղբը մուհարեպէ իսկան ԵԽՕՇաֆաթ 2 իւզէրինէ կէլտիլեր։ Վէ ռահմէր կէյիպ, ԵԽՕՇաֆաթ՝ Սէնէն 'ալէյհինէ ասէնի-զէն էօթէ թահաքնընան Սիւրիա ճա-նիպնատէն չօգ խալգ կէլիյօր. վէ իլթէ 'Ա՛յնճէոի օյան Խասասօն-Թամարատ 3 սրըլար՝ տէյիւ խապէր վէրտիլեր։ Վէ Ե՛ԽՕՇաֆաթ խավֆ էտիպ ԲԱՊՊԸ ճան-տան Թաքեպ էտերէք՝ պիւթիւն ցուդա 4 դատա պէր օրուճ նիտաս էյլէտի։ Վէ ցուդա էհտիսի ԲԱՊՊՏԱՆ ևարտրմ Թաքեպ էթմէք իչիւն Թէճմմիւ՛ էթ-տիլէր, ցուդանդն հէվ չէհրլէրընտէն տախի ԲԱՊՊԸ Թաքեպ էթմէք իւզրէ 5 կէլտիլեր։ Վէ ԵԽՕՇաֆաթ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ, Հէնի հավլուսդն էօնիւնտ ցուդա վէ Նրուսաղէմ ճէմա՛աթը ի-6 չինտէ տուրարագ, Իյ Հճաատրմըզդն Ալլահը ԲԱՊՊ, սէմավաթտա սաքին վէ իւմմէթլէրնէն ճիւմլե մէմլեքէթլէրնէ իւ-զէրինտէ հաքիմ օյան Ալլահ սէն տե-յէ՞լ մի սէն, վէ սէնի էլինտէ գուվվէթ ու գուսրէթ վար սրը. սանա քիմսէ 7 մուգավէմէթ էհտէդ։ Իյ Ալլահըմըզդ, պու ախյարըն էհալիսինի սէնին գավմըն իարայէլ էօնիւնտէն Թարտալ, անը սէ-նինն խալվնին Աբրահամըն զուրրյնէթինէ իչ էլ էպէտ մէրմէտին մի. Անլէր տա-խի անտ իպաաեթ էտիպ՝ օրատա սէ-նին խամին իչուն պէր մագտես պինա 9 էաերէք, Իւզէրմիդէ պէտա էա գըլըճ էա գազա էա Թա՛ուն էա գըլըլդ կէ-լիր տէ պու պէյթին էօնիւնտ մէ սէնին հուզուրընտա աու րուպ (գիրա սէնին խամին պու պէյթտէ տիր), մէ մուզա-յտգամըզդատն առնա ֆէրեատ էտեր-սէք, օ դէնան սէն խաթխա՛ մէ խէսա 10 էտեսին՝ ա՛ռպիլէր։ Վէ իլթէ չհմոի 'Ամմոնիէրը մէ Մոաապիէր մէ Սէ՛իր տաղըլար (քի պէ՛ն իարայէլի՛ Մըսըր ախյարընտան չըգտգլարընտա պուհնար իւզէրինէ հիճատ էթմէյէ պրագմա-տըն), պէօյլէճէ անլէրտէն ասէօնիպ 11 անլէրի հէլաք էթմէտիլէր), Պիդի պիզ մուգապէլէ սէնին պիզէ միրատ օյմագ իւզրէ վէրտիկին միրասրնտատ պիզի 12 Թարտ էթմէք իւզրէ կէվյօրլար։ Ես Ալլահըմըզդ, պուհնարը սէն հիճատ էթ-մէդ մի սէն, զիրտ պիզէ գարչը կէլէն պու պէօյլ. ք խալգրն էօնիւնտէ գուվ-վէթինիզ եօք սրը, վէ նէ եահտաճա-ղըմըզդ պիսպէյէրէք կէօզլէրինիզ ատնա 13 տօղրու սրը՝ տէտի։ Վէ պիւթիւն ցուց-դա խանէլերի խալգը օյան 'այալ ու էվլատլարը իսկ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա տուրմուշլար իտի։

14 Օ զէման ԲԱՊՊԸՆ Րուհը՝ ճէմա՛աթ օրթասրնատա պէնի Ասափատն օյան Լավիվի ճահազիէլ իսկի ի Զաքարեա իսկ ի Պենաեա իսկ ի ԵՒ՛իել իսկ ի 15 Մաթթանեատա իւզէրինէ կէլտի. Օ տա-խի՛ Իյ պէյթիւն ցուդա վէ Երուսա-ղէմ սէքէնէսի, վէ Իյ մէկիզ ԵԽՕՇա-ֆաթ, տինկլյինիզ. ԲԱՊՊ սիզէ պէօյլե պուցյուրուր. Սիզ պու պէօյլէ խավ-ղընն հիւգիճատէն խավֆ ու խաշկէթ էթմէյինիզ, զիրա մուհարեպէ սիզին 16 տէյիլ, անճագ Ալլահընն սրը. Նարրն անլէր իւզէրինէ ենինիզ, իշդէ Սիս ճօ-գուզընտան չըգըլօրլար. անլէրի տէրէ-նէն նէհայէթինտաե Նէրուէլ պէրբկյսէք 17 էօնիւնտե պուլամագսընդզ։ Պու քէր-բէ սիզ մուհարեպէ էթմէկյճէք գսինիզ,

---

¹Եհուդ՝ Մա՛ռնինկէրտէն

տիզիլիա տուբընըդ, վէ ԲԱՊՊՐՆ սիզին
խչէն օլան խէլասընը միւշահէտ էլյէ-
յինիդ, էյ Ցուդա իլէ Երուսաղէմ,
խավֆ ու խաչկէթ էվէչինիդ. Եարըն
անկեր իւզերինէ չզըմընըդ, վէ ԲԱՊՊ
18 սիզին իլէ տիր՝ տէու. Օվ վագըթ եէ-
հօշաֆաթ եւսդ իւսթիւ ակերէ գափան-
տը, տիւրիւն Ցուդա իլէ Երուսաղէմ
սէքէնէսի տախի ԲԱՊՊՐՆ հուդուրբըն-
տա ԲԱՊՊԱ սէճատ էթմէկէ իւզրէ Եէրէ
19 գափանդըլար, վէ պէնի Դահաթ իլէ
պէնի Գօրահատն օլան Լավիիլէր ին-
բայէլին Ալլահը օլան ԲԱՊՊԱ էիւքէ-
սէկլէ համա էթմէկէ տուրդըլար.
20 վէ սապահլայըն էրգէն գալդըկ Թէ-
գօ՝ պէրրկէսինէ չզգադըլար, վէ չզդ-
տըգլարը սըրտատ Եէհօշաֆաթ տուս-
բուսդ՝ էյ Ցուդա վէ Երուսաղէմ սէ-
քէնէսի, պէնի տինդկինիդ, Աղլահընդդ
ԲԱՊՊԱ իման էտինիդ, վէ էմին օլուբ-
սընդդ. անդն փէդդմակդըդրինէ իման
էտինիդ վէ ֆէլահ պուլուրսընդդ՝ տէու.
21 վէ գավմ իլէ միւշավէրէ էթտիքաէն
սօնդրա ԲԱՊՊԱ մուղանդիլէր թահին
կէլէտ, քի օրտուէնդն կօնիւնտկն կի-
տտի, ԲԱՊՊԱ համա էտինիդ, գիրա
'հնայէթի կուդսի տիր՝ տէկէրէք անդն
ճէկլտ ը մուգտատսընի համա էտկէրը,
22 վէ թէքէնդնիւ ու թէսպիհէ պաշ-
լատրգլարը գէման ԲԱՊՊ Ցուդա իւ-
դէրինէ կէվմի օլան 'Ամմընիլէր վէ
Մուապիլէր վէ Սէիր տաղըլար 'ա-
լէչհինէ վուտտ գուդտու, անկեր տա-
23 խի գէրըլտրլար. Զէրա 'Ամմընիլէր իլէ
Մուապիլէր Սէիր տաղըլար իւդերինէ՝
անկերի թէկէճ ու հէլաք էթմէկէ գալ-
գըտրլար. վէ Սէիր սէքէնէսինի պէ-
թիրտիքաէն սօնրա պիրի պիրինի թէկէճ
24 էթմէկէ գայգըտրլար. վէ Ցուդա,
պէրրկէսէ վագը՝ պէգճի գուղկսինէ
կէլտկլէրինտե, օվ ճիւհտուրա տօղրու
պագտրլար, վէ իլճէ անկերին լաշկերի
եէրէ սէրիլմիշ օլուսդ գուրթուլան
25 տախի եօգ իտի. վէ Եեհօշաֆաթ իլէ
գավմը անկերին տալկերինի թօփլամադա
կէլտկլէրինտե 'լաշկերը պրատնուս
չօգ եմվալ վէ գիդդ յմէթ էտվարի
պուլտրլար. վէ կէօթիւրէմկէճէ կէրէ
տէրէճէտ քէնտիլէրի խլիւն եաղմա
էյէտիլէր, վէ պանիմէթ վէք չօգ օլ
տղղընտան՝ անը իւզ կիւն զարփընտա
թօփլանըրլար.
26 Վէ տէօրտունճի կիւնտե պէրագա
տերէսինտե թէճէ՛ռիհե՝ էթտիլէր, գիրա
օրատտա ԲԱՊՊԱ համա էյէտիլէր. պու
էճլտէն օվ մահալկ պու կիւնի գատար
պէրագա տերէսի թէմիկէ օլտնտու.
27 Պա՛տեհու Ցուդա իլէ Երուսաղէմ ա-
տկտիլէրինի ճիւմկսի, Եեհօշաֆաթ
տահի անդերին պաշընտա օլարագ, մե-
սըրկէթկէ Երուսաղէմ 'ավաէկէ էթտի-
լէր, գիրա ԲԱՊՊ անդերի տիւշմընկէրին-
տէն Եէլա էտերէք մէօրուր գըլմըշ ի-
28 տի. վէ սանթուր վէ Թանպուր վէ
պօղու չալարագ Երուսաղէմ, պէյի
29 իւր ԲԱՊՊԱ կէլտկլէր. վէ Խորայէլին
տիւշմընկէրի իլէ ԲԱՊՊՐՆ ճէնէք էյէտի-
յինի իշտէն ճիւմկ տկյարլարդն հիւ-
քիւմկէրկէրի իւդերինէ Ալլահդն հէյպե-
30 թի տիւշտու. վէ Եեհօշաֆաթդն մե-
մալկի ասայիշ իւդրէ իտի, գիրա Ալ-
լահը անա հէր թարափտան րահաթ
էհսան էյլէմիշ իտի.
31 Վէ Եեհօշաֆաթ Ցուդա իւդերինէ
հիւքիւմկէ էյէտի. մէյկի օլարդնտա
օթուղ պէշ եաղընտա օլուսդ՝ եիրմի
պէշ սէնէ Երուսաղէմտե հիւքիւմկէ
էյէտի. վէ վալիտէսի Շիլհինդն գըզը
32 օլուսդ՝ իսմի 'Ազուբա իտի. վէ փէտ-
րի Ասաղդն թարիգինտե սիւլուք էտիպ՝
ԲԱՊՊԴն 'էնտիտնե տօղրու օլանը էճ-
33 րա էտերէք անտկն ատմամտը. Ցա-
գաֆ միւրթէֆէ'ալար օրթաատն գալ-
տըրըլմայըդ՝ գավմ ատահ էճատալա-
րըդն Ալլահդնը խալկ ևրէչ գալդկ-
րինի հազրըլատմըդլար իտի.
34 Վէ Եեհօշաֆաթդն ատվալդնդն պա-
գըյչկսի իսթիտասրնտան նհէոյեհինէ-
տէք իլճէ Իսրայէլ մէլիքլերինդն քիթ-
պրնտա գիքր օլուսնդն Եեհու իպնի Հա-
նանինդն թարիխինտէ մուեադրէր տիր.
35 Վէ պուհնտան սօնրա Ցուդա մէկկի
Եեհօշաֆաթ շէրր իւղկէն Իսրայէլ մե-
լիկի Ախազիա իլէ իթթիհատ էյէտի.
36 Վէ Թարշիշ կիտճէք սէֆինէլէր ին-
շա էթմէք իւզրէ անդն իլէ իթթիհատ

՝Պա՛զը Նասբէնդրտ էլղիսէ իլէ

եթէ. վ աչքինէլերի Իսհօն-Ճապէր-
37 տէ հափսըլար։ Վչ Մարէշատան օլան
Էլի՚ազար իպն ի Տօտավա Նեհօշաֆա-
՚ալէյհինէ վէզղամպէրլիք ետիպ՝ Ախազ-
ետ իլէ իթթիհատ էյլեպկին իչիւն
ԲԱՊՊ ուէնին իչինի պօզտու՝ տէտի,
Սչքինէլերը սախ փարէլինիպ թարշիչէ
կիտէճէկսիլեր։

ԳԱՊ 21

1 Վչ Եհօշաֆաթ էճատտը իլէ ույս-
յուպ Դաւիթ չէհրինաէ էճատտը ետ-
նընտա ուէֆն օլուռնու, վչ օղլու Նօ-
2 բամ անըն ևէրինէ մէլիք օլտու։ Վչ
անըն պիրտաէրլէրլի Նեհօշաֆաթըն օ-
ղուլլարը Ազարիա վչ Նեհիել վչ Զա-
քարիա վչ Ա՚զարեահու վչ Միքայէլ
վչ Շեֆաթիա իտի. պուռնլարըն ճիւմ-
լէսի Իսրայէլ մէլկի Նեհօշաֆաթըն օ-
3 ղուլլարը իտի։ Վչ պէաէրլէրի անէլէրէ
կիւմիւշ վչ ալթընէն վչ զիզըյմէթ չէյ-
լէրտէն չօգ հէտիյէներ իլէ Ցուդատա
վագը՝ սուրը չհրլէրը վէրտի. ֆագաթ
Նօրամ իլէ օղլու օլարընընտն հիւ-
4 քիմէթի անա վէրտի։ Վչ Նօրամ փչ-
աէրինին հիւքիմէթի թախթընա ճիւ-
լուս եթէյինտէ գուէվլէթ քէսպ էտիպ՝
պիրտաէրլէրինին ճիւմլէսինի վչ Իս-
րայէլին բէ՚իսլէրինտէն պա՚զլորընը գը-
ըլճէյ գաթլ եթտի.
5 Նօրամ մէլիք օլարընը զէմանն օֆուզ
իլի հաընտա օլուպ՝ Նըրուսաղէմտ
6 սէքիզ սէնէ հիւքիմէթ էյլէտի։ Վչ
պ՚վճէսի Ախասյան գրընը օլմադլէ Ախասյ
իսանէպսինին սիւլուք եթէյնի կիպի Իս-
րայէլ մէլիքլէրինին Նօլընտա սիւլուք
էտէրէք՝ ԲԱՊՊՆ ի՚նտինտէ քէօֆիւ
7 օլանը իչլէտի։ Լաքին ԲԱՊՊ՝ Դաւիթ
իլէ ո՚ազտ եթմիչ օլարընը ո՚ահտ սէպէ-
պինտէն, վչ անա վչ օղուլլարընա
տա՚ինա պիր չընրաղ վէրմէյի վ՚ա էյ-
լէսմէյինտէն, Դաւիթի իսանէպտանընը հէ-
լաք եթմէք իսթէմէտի։
8 Անըն կիւնլէրինտէ Իտոմիլէր Ցուդա-
յա ՚ասի օլուպ՝ հիւքիմէթի ալթընա-
տան չընգարագ, քէնտիլէրինի պիր մէ-
9 լիք նասպ եթտիլեր։ Վչ Նօրամ, բէ-
՚խլէրի վչ ՚ասպապլարընը ճիւմլէսի
քէնտիսի իլէ պէրապէր օլարընը հալտէ
կիթտի, վչ կէճէլէյնի գաչտրպ՝ քէնտի-
նի իհսաթ ետէն էտօմլիլերի վչ ՚ասա-
10 պա զապիթանընը վէրտու։ Ամմա
Էտօմլիլէր պուռ կիւնի գատար Ցուդայա
՚ասի օլուպ՝ հիւքիմէթի ալթընտան
չընգարլար։ օվ վագընը Լիպնա տախի
անա ՚ասի օլուպ՝ հիւքիմէթի ալթընտան չընգարը, զիրա Ցէխ քէնտի էճատ-
տընըն Ալլահը ԲԱՊՊԸ թէրկ էյլէմիչ
11 իտի։ Բէզպիլիք Ցուդա տաղղրընտա
մէրթէկ՚ալար ինչասըյլէ Երուսաղէմ
սէքքէնէսինէ գինա եթտիրիպ՝ Ցուդայը
տախի իզլալ էյլէտի։
12 Վչ Եղիա փէյղամպէր թարափընտան
անա պիր մէքթուպ կէլիպ՝ մինէահրի-
ճաթը պուռ իտի. փէտէրնի Դաւիթին
Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռյուրը. Մա-
ուէմ քի սէն փէտէրնի Նեհօշաֆաթըն
թարիգլէրինտէ վչ Ցուդա մէլկի Ասա-
նըն թարիգլէրինտէ սիւլուք եթմէյիպ,
13 Անճագ Իսրայէլ մէլիքլէրինին թարի-
գինտէ սիւլուք եթմէ քիչ Ախասպ խանէ-
սինին գինաքարլըգլարը մինէլիւ Ցուդա
վչ Երուսաղէմ սէ.քէնէսինէ գինա էթ-
տիրտին, քէզտիլիք սէնտէն էյի օլան
պիրտաէրլէրնին, Եա՚նի փէտէրնինէն
խանէսինտէն օլանընըր գաթլ էթտին.
14 Իչթէ ԲԱՊՊ սէնին գավմընը վչ օղուլ-
լարընը վչ գէվճէներնին վչ պիթիւն
եմվալնին պէօյիւք պիր պէլայէ վու-
15 թաճագ տըր։ Սէն ասախ պաղրըսագ
՚իլլեթիլէ գայէթլէ խասթա օլաճագսըն,
թա քի օ՚իլէ սէպէպիյլէ կիւնէն
կիւնէ պաղրըսագընն տէօքսիւլէ։
16 Վչ ԲԱՊՊ Նօրամ ՚ալէյհինէ Ֆիլիսթի-
լերի վչ Հապաչ հուռուտըներտա պուլու-
17 Նան ՚Ա՚րապլարը քինրիլ էյլէտի. Պուռն-
լար Ցուդա իւզէրինէ չընգըպ՝ անը ֆէթհ
էտէրէք, սէքայտա պուլունան եմվալնն
քևաֆֆէսինի վչ անըն օղուլլարընը վչ
գէվճէլէրինի կէՆօրիւռէյլեր, չէյլէ քի
օղուլլարընէն քիչկիլիչ օլան Ախազ-
եատան մա՚տա պիր օղլու գալմատը։
18 Վչ պուռնէն ճիւմլէսինտէն սօնրատ՝
ԲԱՊՊ անը սէրմանընը պիր պաղրըսագ
19 ՚իլլեթիլէ վուռտու։ Վչ խայլ վա-
գըթ սօնրա, եա՚նի իթի սէնէնին նի-
հայէթինտէ քէնտի ՚իլլեթի սեպէպիյլէ

պաղըբսաղը տէօքիւլիւպ չիտաէթ-
լի պղըլարուն վէճաթ եյլէսին։ Վէ
գավմը անըն փէտէրլերը իւղերի-
նէ պոխոր հագարգէլորը միսիր-
լիս անըն իւղերինէ հագմասըլար։
20 Ո մէլիք օլորըը վագըթ օֆուղ իլի
հաչընտա օլուպ՝ երուսաղէմտէ սե-
քիզ սէնէ հիւքիւմէթ էթտի. վէ Վե-
ֆոՒը քիմսէյէ մուճիպ ի եսէֆ օլմա-
յարագ իրթիհալ էթտի. վէ անը Դա-
ւիթի չէօրնաէ տէֆն էթտիլէր խսէ տէ՛
մէլիքէրին գապրլարը իչինէ դէֆն
էթմէտիլէր։

ՊԱՊ 22

1 Վէ Եօսուսաղէմ սէքէնէսի անըն կէ-
րինէ քիւչիւք օղլու Ախազիայը մէլիք
էթտիլէր, գիրա Ա՛ռաբայ օրտուսը իլէ
պէրապէր կէլէն պէօլիւքլէր անահն
պէօյիւք օլանլարըն քիճիֆէսինի գաթլ
էթմիչլէր խսէ. պէօյլէճէ Ցուդա մէլիկի
Եօրամըն օղլու Ախազիա մէլիք օլառա։
2 Ախազիա մէլիք օլորըընտա՝ գէրգ իլէ՛
հաչընտա օլուպ՝ երուսաղէմտէ պիր
սէնէ հիւքիւմէթ էթտի. վէ վալիտէսի
Ա՛մրինին գէրզը օլուպ՝ խսի Ա՛թալիա
3 խսի. Պու տախի Ախազ խանէսինին
մէպէյինտէ սիւլուզ էթտի, գիրա վա-
լիտէսի անա չէրը իչլէմէյի նասիհաթ
4 էտէր իսի. Պու էճլատն Ախազ խանէ-
սի կիպի ԲԱՊՊՐՆ Ա՛նահնտէ քէօթիւ
օլանը իչլէսի. գիրա փէտէրինին վէ-
ֆաթընտան սօնրա հէլաքը իչինէ քէն-
տիսինի նասիհաթ վէրէնլէր անըէր իսի.
5 Վէ անլէրին նասիհաթը իւղրէ իսրայէլ
մէլիկի Եօրամ իսկն ի Ախազ իլէ պէրա-
պէր Սիւրիա մէլիկի Հազաէլ իլէ մուհա-
րէպէ էթմէյէ իչինէ Բամօթ–Գիլէատա
կիթտի. վէ Սիւրեանլէրը Եօրամը կա-
6 բալատըլար. Ո տախի՛ Սիւրիա մէլիկի
Հազաէլ իլէ մուհարէպէ էթտիյինտէ՛
անլէրին անա Բամօթտա ալարգէլորը
հարալարտան չիփա պուլմագ իչինէ
Եհզո՛էլէ Ա՛ռաէթ էթմէյէ իւղերինէ՛
Եօրամ իսկն ի Ախազ խասթա օլորըը

*Սէբէհէ վէ Ա՛րաղի Ընբոճվելը-
երուի իքի. Պագ 4 Միւլ. 8. 26։

իչինէ Ցուդա մէլիկի *Ազարիա իսկն ի
Եօրամ անը կէօրմէյէ Եհզո՛էլէ ճնահ։
7 Վէ Եօրամըն հանրնա կիթմէտիլի Ախազ-
հանըն հէլաքը Ալահ Թարաֆընտան
օլառա, գիրա էրայա կիթտիյինտէ Ախազ
խանէսանընըն հէլաքը իչինէ ԲԱՊՊՐՆ
մէհ էթմիշ օլարըը Եհճու իսկն ի Նիմ-
շիյի գարչըլատտըգա Եօրամ իլէ պէրա-
8 պէր չըգարը։ Վէ Եհճու Ախազ խանէ-
տանը իւղերինէ հիւքմ իճրա էթտիյի
արըտառա՝ Ցուդա լէ՛հսլերինին մէ Ախազ-
հանըն խրամէթինտէ պուլունան պի-
րտէղզատներինին պուլուպ՝ անլերի
9 գաթլ էթտի. Վէ Ախազհազը տախի
արտառը, մէ Սամարիատա կիղլէմիշ
օլորըը հալտէ՝ անը Թուէթուպ Եհճու-
նըն հանրնա կէթիրէրէք գաթլ էթտի-
լէր. պա՛տէհու անը տէֆն էթտիլէր.
գիրա՝ ԲԱՊՊՐ պիւթիւն գալպիղլէ Թա-
լէպ էտէն Եհճոչաֆաթըն օղլու սըր
աէտիլէր. Վէ Ախազհա խանէտանընատա
հիւքիւմէթ իճրա էթմէկ իչինէ իգթի-
տար գալմադը։
10 Վէ Ախազհանըն վալիտէսի Ա՛թալիա՝
օղլընըն Եօսիւխիւնինէ կէօրտիյինտէ,
գալգըպ Ցուդա խանէտանընատա օրն
մէկլիգզատէրինին ճիւմլէսինին հէլաք էթ-
11 տի։ Ֆագաթ մէկլինին գէրզը Եհճոչաղ՝
Ախազհանըն օղլու Եհճոազը ալըպ, մէ-
կլինին գաթլ օլունան օղուլլարը սրա-
արնատն սըրգաթ էտէրէք, տախտի
իլէ պէրապէր էաթագ օտասընա գօ-
տառ. պէօյլէճէ Եօրամ մէկլինի գէրզը
վէ քհահնին Եհճոհատա՝ըն դէվէհսի օ-
լան Եհճոչաղ՝ա Ախազհանըն հէմշիրէսի
օլմազլէ, անը Ա՛թալհանըն կնագիհանէն
կիղլէսի. վէ օ անը գաթլ էթմէսի։
12 Վէ պուկնարըն հանրնատա պէյթ Ուլ-
լահատա պէրը սէնէ մախֆի գալըը.
Ա՛թալհա տախի տիչաղ իւղերինէ հիւ-
քիւմէթ իճրա կիղէսի։

ՊԱՊ 23

1 Վէ Եհոյհաճէ սէնէսէ Եհճոհատա՝
գունվիկէլէնկ՝ Եհիզ պաչը Ազաքիա
իսկն ի Եհերոհամ վէ Իսմա՛էլ իսկն ի

*Պագ. Իէրսէ Ախազհա

Եօհանան վէ Ադաբիա իսկի Օպէտ վէ Մա'ասեէա իսկի վէ Ելիէսֆաթ իսկի ի Զիբրիկի ալարագ անդէր լէի
2 'ագա ը 'ահտ էթ-թէ. Պունդար տախ ճուդայը ասօլաշըդ՝ ճուդա չէհրիլէրինին ճեմիլէնմեսինէն Լավիվիլէր իլե Իսրայէլին խանէհաան ըլ'ալէրինի ճէմ' էթմիլէր,
3 վէ անդէր Երուսաղիմ կէլմիլէր։ Վէ պիթիւնե ճեմա'աթ պէյթ Ուլլահտա մէլիք իլե 'ագա ը 'ահտ էլչիլէր. վէ Եհոյագա' անդէրէ խիթապէն' իչիթ մելիչին օղու՝ ԲԱՊՊՐՆ պէնի Դաւիթ հագդընտա պույուրդաղը իւզրէ՝ մելիք ալա-
4 ճադ տըր. Եափաճաղընըդ իչ պուտըր. սիպահէն, հառնի սէպի կիւնիւ կիրէն քհահինլէր իլե Լավիվիլէրին սիւլթա-
5 փուլըդը պէ-քիչ էճքիլեր. Վէ պիր սիւլսիւ՝ սէրայտա ալամադ, պիր սիւլթանտախ Թէմիզ դափուրնտա, գավմըն քհաճիֆէսի տախ պէյթ իւր ԲԱՊՊՈՆ հավլուլաբընտա պուլունճադ տըր.
6 Լաքին քհահինլէրտէն վէ խրտումէիճէ պուլունան Լավիվիլէրտէն մա'տա պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ քիմսէ կիրմէսին, պուճաղը թագսիս օլունմազ օլաբգլաբընտան կիրէճէլէր. վէ գավմըն քհաճիֆէսի
7 ԲԱՊՊ իչուն մահճադայա մուդայէտ օլաճադլար տըր. Վէ Լավիվիլէր՝ հեր պիրի սիյահլարը էլլէրինտէ օլարադ մելիչի իւնաթա էաճէճքէլեր. հեր քիմ քի պէյթէ կիրէրսէ՝ գաթլ օլունաճադ տըր. սիզ տախ մելիճ կիրիպ չէգտըրընտա անդն հանդնտա օլաճագսընդ՝
8 ահտ։ Պէդդէճ Լավիվիլէր իլե պիւթիւն Ճուդա՝ քհահին Եհեօհաատա'ընն հեվ եմրիլերինէ իւմիթսաէն հեր պիրի պէյթ կիւնիւ կիրէճէճք վէ պէյթ կիւնիւ չէգաճագ օլան նէֆէրլերինի ալաբ,
9 դիրա քհահին Եհեօհաատա' նէվպէճճիլերի տալը վէրմէտի։ Վէ քհահին Եհեօհաատա' Դաւիթի մելիչին պէյթ Ուլլահտա պուլունան մըշդադ իլե գալդան վէ սիվիլէրլերինի եհիզ պաշլարտա վէր-
10 սի, գավմըն քհաճիֆէսինի տախ՝ հեր պիրինին սիյահը էլինտէ օլարադ պէյթին տաղ թարաֆընտան սօլ թարաֆընա գատար մէզմահ իլե պէյթին հառնտա մելիչին էթրաֆընտա տուրտուր-
11 տուդ։ Վէ մելիճզատէրի չէգտարաբլար,

վէ թաճը անա էչտէրէբէ+ վէ չէհատէթ էէնտէչէբ էլինէ վէրէբէք՝ անը մելիք էթմիլէր. վէ Եհեօհաատա' իւէ օղուլտրը՝ անը մէսհ էթմիլէր. վէ՝ Եաշաարն մելիք՝ սէմիլէր։
12 Վէ Նաթանա՝ գօզուչան վէ մելիչի աղդըշլարան խալգընն սեմինի իչիթիւիլինեա՝ պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ գավմընն հա-
13 նընա կէլթի, Մելիչի մեսհէլաէ՝ տիրէիլինին հանդնտա տուրար, վէ զապիթաան իլե պօրուչէնլերի մելիչին հանընտա՝ վէ տիյարրն պիւթիւն խալգընդն մէսրուր օլարադ պօրու չալտրգլարընը, վէ մահդանլերին մուսիգի ալեթլերիլէյ, վէ մահալիմլերին տախ մէզմուր օգուտրգլարընը կէօրսիս. վէ Նաթանա էլպահսինի Եըրթըգ՝ Խըյանէթ, խրյանէթ՝ տէչիս Նասա էլէսի,
14 Գհահին Եհեօհաատա' տախ 'ասգէրին զապթաանը օլան Եհիզ պաշըլարը չէգարբա, անդէրե Պունտա սաֆիլարդն իչինէն չէգարբա, անդն արտընճա կիւռէնի գըլըճէլ գաթլ խանիզ՝ տէչիս էմր էլլէտի. չիւնքի քհահին՝ Անը պէյթ իւր ԲԱՊՊՏՈՒ գաթլ էթմէչինէ՝ տէմիշ
15 խա, վէ անա էզ ուզաթարտար, վէ օ՝ սէրայըն Աթ գափուսընտան իչերի կիբեր իչէն՝ անը օրտաա գաթլ էթտիլէր։
16 Վէ Եհեօհաատա', քէնախի վէ պիւթիւն գավմ իլե մելիչին սրտաընտա ԲԱՊՊՐՆ գավմը օլագ իւզրե 'ագա ը
17 'ահտ էլլէտի. Պա'աէհտա պիւթիւն գավմ Պա'ալ խանէչէ կիրիպ, անը երգարագ՝ մէզպահլարը իլե փութթարընը փարե փարե էլլէտիլեր, վէ Պա'ալրն քհահինէ Մաթթանը մէզպահլարըդն էօ-
18 նիւնտե գաթլ էթտիլեր։ Վէ Եհեօհաատա' չէրի'սթ ը Մուսավիչտե թահրիր օլունաըդը վէճէլ՝ Դաւիթին թէդթիլինէ կէօրե մէսէրլերինի վէ մէզմահը օգուտմադլե ԲԱՊՊ Մահրադ պօրու թագտմ էթմէլերի իչիւն, Դաւիթին պէյթ իւր ԲԱՊՊ իւզերինէ թա'սին էլլէտիլի
19 պէյթ իւր ԲԱՊՊ մէմուրլարընը Լավիվի քհահինլերին էլիչէ նասպ էլլէտիւ Հեր նէ խուսուստա օլուրսա օլսուն՝ քհահիը օրմայանըն կիրմէմէսի իչիւն՝ պէյթ իւր ԲԱՊՊԸՆ գափուլարընա գափուճքլար

20 Թա՛ւին Էլլէսիւ, վէ Եիւզ պաղըլար իլէ պէօյիւքլէրի վէ գաւմըն բէ՛իլէրինի վէ տիւաբըն պիւթիւն գաւմընը ալըպ՝ մէկկի պէյ իւր ԲԱՊՊՏԱՆ կէթիրտի, վէ Եիւքսէք գափուտան սէրպաս կիւրիպ՝ մէկկի հիւքիւմէթ թահթընա օ-
21 թուրմուշլար։ Վէ Ա՛նթաւասը գըլըճլէ դաթլ էթմիքճէն սօղրա, պիւթիւն դաւմ մէսքուր օլուպ՝ չէհր տահի ա-սայիշ իւզրէ խոի։

ՊԱՊ 24

1 Եէհօայ ա՛կիւբ օլորընընա Էհտի Եա-չընտա օլուպ՝ Ներուսաղէմի գրըգ սէ-նէ հիւքիւմէթ Էյլէսի։ Վէ վասիհէսի Պիրչէպա՛ը օլուպ՝ իսի Զէպեա խոի։
2 Վէ Նեհօայ՝ քահէնն Նեհօհատա՛ընն հէվ կիւնիւրիւնէ ԲԱՊՊՐՆ Ի՛նտինտէ
3 ատղրու օլանը իշլէսի։ Վէ Նեհօհատա՛ անա իւքի պէվճէ ալընը. օ տահի օղուէ-լար վէ զըղլար Թէվկիա Էյլէսի։
4 Վէ պունտան սօղրա Նեհօայ պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ Թա՛միրինի միւզտա էթ-
5 տիյնտաե, Ռահմինէրը իւր Լ՚ավիտիւբի ճէր՛ էոխպ, անլէրի՛ Ցուդա չէհրիւբի-նէ չղըգա՝ Ալլահընըզը պէյթինի Թա՛-միր էթմէ՛ք իչիւն՝ պիւթիւն Իսրայէլ-տէն աէնի սէ սէնէ ագէչ Թօփլայընըդ,
6 վէ պու իչէ զայրէթ էտինիդ՝ տէյիւ Էմր Էյլէսի, ֆագաթ Լ՚ավիտիւբէր զայ-րէթ էթմէսինէր։ Վէ մէկկ բէ՛չա Նե-հօհատա՛ը չազրըբըպ, անա խիճատչէն՝ Նինչիւն Լ՚ավիտիւբտաճն ԲԱՊՊՐՆ գուլը Մովսէսին վէ Իսրայէլ ճէմ՛ատ՛ընընդն չեհատէթ չատըրը իչիւն Խաճա-
7 պէէվէրէ վէրկիյի Ցուդա իւչ Նրուսա-ղէմտէն կէթիրմէկ էրընի Թալէպ էթմէ-
8 տին՝ տէսիւ (Զիւնքի՛ օլ խատիսէ Ա՛նթալէա վէ օղուլլարը պէյթ Ռէլլահը խարապ էթմէզ, վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ հէվ մուգաւտէս չէկէրընի Պա՛ալիմ-
9 Թագտիմ Էյլէմիշէր խոի)։ Վէ մէկկին Եմրի իւզրէ պիր սանուզգ Եավրպ՝ անը պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ գաճուբընդն տրչ
10 Թարաֆընա գօռըլար։ Վէ Ալլահընն գուլը Մովսէսին պէրրիյէտ Իսրայէլ իւզէրինէ ապրէչէ վէրկիյի ԲԱՊՊՏ կէ-թիրմէկլէրինի Ցուդա իւչ Նրուսաղէմտէ

10 իւտան էթմիշլէր։ Վէ հէվ բէ՛իլէրը իւչ պիւթիւն դաւմ՛ մէսքուր օլաճադ, ՚էչէ կէթիրիպ սանուզգ տօղուննայա
11 գատար իչինէ ա՛թարլար։ Վէ Լ՚ավիտիւբ-րին Էյլէսէ սանուզգ մէկկին քէթէուս-տապրընա կէթիրիպկ, պուճլար տա-խի ագէչ չօգ օլաբընը կէօբտիճքէ-րինտէ, մէկկին քէաճիպկ իւչ քահէնի ա՛զատընը քէթէուստապը սանընը պօ-չալթագտան սօղրա, անը ալըպ՝ հինկ Եէբրինէ գօբլար խոի։ Վէ կիւնտէն կիւ-նէ պէօյիւճ եաճարագ չօգ ագէչ Թօփ-
12 լաբըլար։ Մէյիք վէ Նեհօհատա՛ տահի անը պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ խրամէթի ի-ֆադընտա պուէլուճանըարա վէրիրլէր ի-տի։ պուճլար տահի պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ Թա՛միրի իչիւն Թաճըլըբը վէ տիւ-կէրլէրի վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ Թա՛մի-րի իչիւն ատիր իւչ փէրինճ իչլէչէն ա-ուճիրէրի իւճքէթլէ Թուէթարլար խոի։
13 Վէ իշճիլէր իչլէտիլէր, վէ Թա՛միր իչի անլէրին Էյլէսէ Թէքմիլ օլտու։ վէ պէյթ Ռէլլահը հէյ՛էթ ի ապչըխընէ կէ-
14 Թիրէրէք միւհէքքէմ գրլորլար։ Վէ Թէքմիլ էթտիւտճէն սօղրա ագէչնի պագըյյաէսինի մէյիք իւչ Նեհօհատա՛ա կէթիրտիլէր։ վէ անտէն պէյթ իւր ԲԱՊՊ իչիւն գաալար վէ խրամէթի վէ մուհրագալար իչիւն էտէվտի վէ պու-խուրտարար վէ ալթաճն իւչ կիւմիւչ գաալար էտտիլար։ վէ Նեհօհատա՛ըն հէվ կիւնէրինէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ ատվամ իւզրէ մուհրագա Թագտիմ Է-
15 տէրլէր խոի։
16 Վէ Նեհօհատա՛ միւտիհնն վէ կիւնէրէ տօյմուշ օլարագ վէֆաթ Էյլէտի։ վէ վէֆաթ Էյլէտիկինտէ Եիւզ օ՛ղուլ Էա-չընտա խոի։ Վէ անը Դաւէթ չէհ-
17 րինտէ մէյիքլէր պրատընտա ատֆն էթտիլէր, դիրա Իսրայէլտէ վէ Ալլահ իւչ անընն պէյթի հագգընտա խայր իշլէտվիշ խոի։
18 Վէ Նեհօհատա՛ըն վէֆաթընտան սօղրա Ցուդա բէ՛իլէրի կէլիպ մէյիք ՚ապզ ը ՚ուպուտիյէէ էթտիլէր։ մէյիք տահի անլէրի տիկիլտի։ Վէ Եաճատ-
19 լաբընընդն Ալլահը ԲԱՊՊՏն պէյթինի Թէրք էտիպ՝ Աչէրա փուԹլաբը իւչ ատեմլէրէ խրամէթ էթտիլէր։ վէ պու

հրէանահլարը սեպհականել Յուդա իւր
Երուսաղէմ իւղերինէ զաղապ կէլիր։
19 Զիրա անդերի ԲԱՊՊԱ սեռնաերանք ի-
չիւն անդերե փէղամակրդերը կեռնաէր-
որ, պուռնդը ուամի անդերդ չեհաուէթ
էթուիլը իսէ ոտ՝ անդեր սեղկէմիլիր։
20 Վէ Բուհուլահ՝ քահանին նեհօհա-
ուա՝նն օղու Զաքարեա իւղերինէ կէղ-
ար, օ տամի գավմըն ապասընաս
հեբգանք պիր հերտե աուբարադ ան-
դերե խիմապէն՝ ԲԱՊՊ պուդյուրուր քի՝
Սիվ նիհչիւն ԲԱՊՊԸՆ էմդերինէ թեճա-
վուզ էթտինիզ, սիվ ապաս գիհամ
պուդյայճադաքընդը։ ԲԱՊՊԸ թերք
էթակինիզ իչիւն՝ օ տամի սիվ թերք
21 էթմիշ սիր՝ սեռաի։ Անդեր տամի անդըն
՝ալէչհինե պիլ իթթիֆագ գասա էտիպ,
մէղկին եմրի իւգրե անը պէղմ իւր ԲԱՊ-
ՊԸՆ հավդուրնաս թաղդուրլ բեճմ
22 էթտիլեր։ Պէղմճէ նեհօհա մէղկ ա-
նընն փէտերի նեհօհաուա՝նն քենահանէ
կեօսթերմիշ օլսդը քերմի թեզգ-
փիր էթմէկերեք՝ անընն օղլընը գաթլ
հղէսոի, օ տամի վերհամ էաեն իգընն՝
ԲԱՊՊ նազար էսիպ թաղեպ էթսին՝
տեսի։
23 Վէ երթեսի սէնդ Միւբրա օթուռսդ
անընն իւղերինէ չդրդպ՝ Յուդա իւղ
Նրուսաղէմ իւղերինէ կէղերեք՝ գավ-
մընն հեվ բե՛իսլերինի գաթլ էտիպ,
անդերին դահմիթինին փեահփեհնին
24 Ցրմդդգ մէղկինէ կէօնահերսիլեր։ Միւ-
բիա ՝ասգերլերընաէն ազ առեմեր
կէլսի իսէ ոտ՝ ԲԱՊՊ գկյատեհսկյե չօգ
՝ասգերի անդերին էղինե թեղկմ հղէ-
տի, չիւնգի պուռնդը եճահատրընեն
Սգլոնը ԲԱՊՊԸ թերք էթմիշեր իտի,
Պոռ վեճհկե նեհօհա իւղերինե Ակլոնէ-
25 հրեգմիհնիւ իճգա էթտիլեր։ Վէ անդեր
անը չհատեթկի իտասթալդգար իչինտե
սրտագըդ, օթատան կիթհտիգտեն սօհրա
անընն պեհնեէդերի՝ քահանին նեհօհա-
ուա՝նն օղուլտրընեն գանը իչիւն ՝ա-
լէչհինտե փիթնե չըգաթրդդ, անը հա-
թաղդնաս գաթլ էթմէկերեկկե վերգամ
էթտի, վէ անը Դաւեթի չհերինտե ոսփեն
էթտիլեր, փագամ մէղկերերին գապ-
26 րիսթանը իչինտե ոսփեն էթմէտտիլեր։ Վէ
անընն ՝ալէչհինտե փիթնե չըգարանըսդ

պուռնդսդ, եա՛նի ՝Ամմոնկե շեմ՛աթընն
օղու Զապատ, վէ Մաուապկե շիմ-
27 րիթին օղու Նօզպատ իտի։ Ամմա
օղուլտրդը վէ եանդնա Ե՛ւրուսղէմ օլսդդը
վերկի վէ պէղմ Ուդդանըն թա՛միրինէ
տա՛իր էդթե մէղկերերին թեվարիթի քի-
թաապընտա մուհարբեր տիր։ Վէ օղու
Ամասեա անընն ներինէ մէղկ օլտու։

ՓԱՍ 25

1 Ամասեա մէղկ օլսդդընտա երբմի պէշ
եաշընտա օլուռ՝ Երուսաղէմտե երբմի
տօգռուզ սեռնե հեփեմէթ էղղեաի։ Վէ
վաղիաեսի Երուսաղէմի օլուռ՝ բամի
2 Նօ՛ատտան իտի։ Վէ ԲԱՊՊԸՆ ՝ինանտե
տօղրու օլսդը իչղեսի իսէ սէ, սաստե
գասլդիլ սեչիլ իտի։
3 Վէ հեբգիսմեթինտե գուվվեթ պուդ-
ուրգտաս փեահրի մէղկի գաթլ էթմիշ
4 օլան պեհնեէդերինի Նօղուրտրաս. Ամմա՝
փեահրերը եվլատլարը իչիւն գաթլ Ո-
ւսնմայրդ՝ եվլատ տամի փեահրերի
իչիւն գաթլ օլտուհամընդնաէր, անճագ
հեր քես քենտի հիւանդը իչիւն գաթլ
օլտունդն՝ տեչերեք չերի՛ատտա, եա-
նի Մովսեհին քիթաապընտա ԲԱՊՊԸՆ
էմր էղղտիկե կէօրե, անդերին եվա-
սրընը գաթլ էթմէտտ։
5 Վէ Ամասեա Յուդայը ճէմ՛ եամի՝
խանէսանդրատա կէօրե սլեթիւն Յուդա
վէ Բենիամինտե պին պաշդդար իլե հեւզ
պաշդդար նասդ էղղետի. վէ երբմի եա-
շընը կէսինի օլանդարը Թ՛ատտագ մուս
հարեպկյե չդրդպ՝ մղդրագ վէ սրեկ
թաշրմադա միւթիֆետեր իւշ հեւզ պին
6 մուհթեխապ նեֆեր պուլուու։ Թերգա-
լեգ Նարգյէլտեն հեւզ պին նեֆեր գուվ-
վեթ ահենդդերի հեւդ թաղանթ կիս-
7 միշդդ Թ՛ատտու։ Վէ պիր Ալլահ ատե-
մի անա կէլիպ՝ Էյ մէղկ, սէնին իլե
պերաապեր Իսրայէլ ՝ասգերի կիթհէսինի,
գիրա ԲԱՊՊ Իսրայէլ իլե, եա՛նի պուս-
թիւն պէնի Եփրեմ իլե սեչիլ տիր։
8 Լաքին կիթհէգե խոթէբսէն՝ կիթ, վէ
մուհարեպե իչիւն քեսդ ի գուվվեթ
էղղե։ Ֆաքէթ Ալլահ տիւշնեն էօնիւն-
սե սէնի հէղաք էաեճեգ տիր։ զիրա
մու՛ալիճնեթ վէ հեղաք էթմէկ իչիւն

դուվվէք Ալլահա մախաուս սըբ՝ տէ-
9 ու, Ամասեա տախի Ալլահ ասէմինէ՝
Նա Իսրայէլ 'ասգերինէ վէրադիմ եւ ղ
թաղանթը նէ՞ հափսըմ՝ ուտիգաս,
Ալլահ ատեմի տախի՝ ԲԱՊՊ սանս ան-
ուէն զիյատեսինի վէրմէյ դասիր սիր՝
10 ուէս, վէ Ամասեա Նփրեմոնէն կելէն
'ասգերի քէնտի մահալլերինէ կիմ-մէգ
իւդրէ այըրսը. անլերին դազապը տա-
խի Ցուդա 'ալէկհինէ 'ալէվէնիա՝ զի-
յատեսիյլէ դազապնագ օլարագ քէնտի
հէրլերինէ 'ավտէթ էլլէսիլէր.
11 վէ Ամասեա քէսգ ի գուվվէք էս-
բէգ 'ասգերինի չըգարըղ Թուղ ուերէ-
սինէ կիմ-ուս, վէ պէնի Ակ'իրաէն օն
12 պին նէֆեր վուրտու. Պէնի Ցուդա
տախի սիրի օլարագ օն պին նէֆեր
էսիր ալըղ անլերի գայանդն Թէփէ-
սինէ կէօթէրտուէլեր, վէ գայանդն
Թէփէսինէն ազադը աթաղդըրընտա
ճիւմլեսի փարէ փարէ օլտու.
13 Ֆագաթ քէնտիսի իվ մահարկպէյէ
կիմ-ինվէրլերի իչիւն Ամասեանդն կելի
կէօնտէրտիկլ 'ասգեր Ցուդա շէհրլերի
իւդրէրինէ, Սամարիտացն Պէյթ-հօրօնա
գատար հիւճում էտիպ, անլերուէն իվ
պին նէֆեր գաթի էտերէգ չօդ զանի-
մէթ ալտրլեր.
14 վէ Ամասեա էտօմիկլերի վուբմագտան
'ավտէթ էթ-ի-գատէն ազդաս, պէնի Ակ'ի-
րէն իսալարդը կէթիրիով քէնտինէ ի-
լաչար օլմալարը իչիւն անլերի իգամէ
էլլէտի. վէ անլերին էօնէնտէ սէճատ
15 էտիպ անլերէ պուհուզը էտատը. վէ
ԲԱՊՊԸՆ զաղապը Ամասեա 'ալէկհինտ
'ալէվէնիպ անա պիր փէղղամպէր կէօ-
ուերտի. օ տախի անա խրիմապէն՝ Սէն
Նրչիւն քէնտի գավիդնը ուէնին էլհնտէն
իսէլատ էտեմիվրլ օլան գավդըն իլահ-
16 լարդնը Թուէպ էթտին՝ ուէտի. վէ ա-
նդան իվ ուէօլէչիր իգէն գվէ անա՝ Սէնի
մէկկէ միւսթէչար մը նասլ էթտիկեր.
սիւգիթ էվլէ, օլմազ գի ուէնի վուս-
բարաբ՝ ուէտի. օ զէման փէղղամպէր՝
Սէն պուռնու էտալարդըն վէ պէնիմ նա-
սիհաթըմը տախի տինկէվէտչիյին իչիւն
Ալլահդն ուէն հէլաք էթտիկի միւբաա
էթտիկինի պիւէրիմ տէկերէբ սիւգիթ
էլլէտի.
17 վէ Ցուդա մէկկէյ Ամասեա Նսթիչարէ
էտիպ՝ Իսրայէլ մէկկի Նէհօաղ իգան ի
Նօահազ իգան ի Նէհօաց՝ կէլ, հիւղ
եիւզէ կէօրուչէլիմ՝ ուէտէք իչիւն ա-
18 ֆէնդէ կէօնուէրտի. Իսրայէլ մէկկի
Նէհօաղ տախի Ցուդա մէկկի Ամասեա-
յա՝ Լիսդանատա պուլուռան տիգէն
Լիսդանատա վագը՝ էրդ տադմընա՝ Գը-
զըղկը օղլըմա դէվէճ օլմագ իւդրէ վէր՝
ուէչիւ Իսրայէր կէօնուէրմիշ. Լագին
Լիսդանատա պուլուռան վուհուչուան
պիրի կէչէր իգէն ուիգէնի չիմնէմիշ
19 ուիր. Սէն՝ Իդէ Նյուսդը վուրըմ ուէ-
սինն. վէ գալափկ ուէնի Թէֆխախ րէ
Թէղվիդ Նտեր, վէ չիմնի գէնտի էվին-
ուէ օթուր, նէ՞ ուեպէպտէն գէնտիկ Իդ
Ցուդադդն հէլաքը Իչուն պէլաղը տու՝
վէվէ էտեսին՝ ուէչիւ ճէվտագ կէօնուէր-
20 ուիս. Լագրին Ամասեա ուինդվէկուիս, դիրա
Նյուօվիկլերին իսդիարդը Թալեպ էթ-
ուիգէրի իչիւն անլերի գէ-ղէնփէրէն
էլլերինէ Թեվիմ էթվէգը իւդրէ պու
21 չէյ Ալլահ Թաուաֆֆընատա օլտու. Վէ
Իսրայէլ մէկկի Նէհօաղ չըդրպ գէնտիսի
վէ Ցուդա մէկկի Ամասեա Ցուդադդն
Պէյթ-չեմն նում՝ մահալինտէ եիւզ եիւզէ
22 կէօրուչտիկլր. Վէ Ցուդա Իսրայէլին
էօնէնտէ մադլուպ օլտուղ՝ հէր գէս
23 գէնտի չատրրընա փիրաբ էլլէսիս. Վէ
Իսրայէլ մէկկի Նէհօաղ Ցուդա մէկկի
Ամասեա իչուն ի Նէհօաղ իգան ի Նօահա-
զը Պէյթ-չեմտէ Թուէթուղ՝ անը Նրու-
սաղէմ կէթիրտի, վէ Նրուսաղէմ սու-
րըղնը Նփրեմ գափուսընատան Թէօղ
գափուսընա գատար տէօրթ եիւզ զրա՝
24 մըղտարդնը Նրդարը. Վէ ալթուն իլէ
կիւմիւշէն հէվսընի վէ պէյթ Ուլլահ-
ատա Ովպէտ-Եդոմընտ էանըներուտ
էանն էտեվէթրն գէնգֆիֆէտնի վէ սե-
բայրն իսաղինէլերինի վէ բէհին օլարագ
ատէմլերի տախի տէրմ Սամարիայա
'ավտէթ էլլէտի.
25 Վէ Ցուդա մէկկի Ամասեա իգան ի
Նէհօաղ՝ Իսրայէլ մէկկի Նէհօաղ իգան ի
Նօահազդն վէֆաթընտան ուէրա օն
26 պէշ ուէնէ Նուղատը. Վէ Ամասեադն
ատվալընդն պարգըյէսէ իսդիարսըն-
տան նէհայէթինէ գատար իդէ Ցուդա
վէ Իսրայէլ մէկկէլէրինն գիթապընատա

27 մուհայրեր սիրտ վէ Ամասա ԲԱՊՊՐՆ
թարգմանեն սատարողներուս, 'ալէյհի-
ան երուսաղէմէ ֆիլիճնի չզգարմաց-
րըլլէ քէնաթի լաթիչ ֆիրաք էթտի,
ֆագաթ արտընճա լաթիչ ատէմ կէօն-
28 սէրիս՝ անդ օրառաս դաթի էթտիլէր վէ
անը աթ լորլէ կէթ իրիպէճառաւը Հանըն-
ա *Ցուդա չէհրինէ ութն էթտիլէր։

ՊԱՊ 26

1 Վէ պիւթիւն Ցուդա գավմը օն ալթը
Հարընաս պուլանան 'Ուզղիյայը ալթով
փուաեբրի Ամասեանըն եէրինէ անր մէ-
2 լիք էթտիլէր։ Վէ Իլաթը պինա էօնէն
պու տըր՝ վէ էեռէբէլ օլան մէլիք Եճ-
ասաղը իլէ օյուտրգաման ասկրա անը
3 Ցուդայա ի՛ատ էլէտիւ։ 'Ուզղիյա մէ-
լիք օլարընտաս օն ալթը Հարընաս օ-
լուա՝ եալի իբի սենէ երուսաղէմէ
հուքիւմէթ էլէտիւ։ վէ վալիտէսի երու-
սաղէմի օլուա՝ խսի եէգօլու խսի։
4 Վէ փէտրի Ամասեանըն հէր իլէտիւ-
յինէ էեօրե ԲԱՊՊՐՆ 'ինանընէ տօղ-
5 բու օլանը իլէտիւ։ Վէ մուգատֆիթ ը
իլահիյէ վաղըթ օյան Զաքարեանըն
կինդրընընէ Ալլահը թաղէպ էտը իսի,
վէ ԲԱՊՊՐ թաղէպ էլէտիւ կինդրուած
Ալլահ անը մաւզութիբը գըլար իսի։
6 Վէ չըգըպ Ֆիլիսթիլէը իլէ մուհարբ-
պէ էթտի, վէ ձաթ սուրընը վէ Եասրէն
սուրընը վէ Աչտօտ սուրընը եըգըպ՝
Աչտօտ ճիվարընաս վէ Ֆիլիսթիլէը ա-
7 բաներնաս չէհրլէը պինա էլէտիւ։ Վէ
Ալլահ Ֆիլիսթիլէը 'ալէյհինէ վէ ձոր-
պա՛ատա սաքին օյան 'Արապլար վէ
Մա՛օնիլէը 'ալէյհինէտ անա եարտըմ
8 էլէտիւ։ Ամմընիլէը տաճի 'Ուզղիյայա
հէտիյէ վէրիրլէը իսի։ վէ զկյատէսիյէ
քէպ ը գուվվէթ էլէտիյինէն՝ իսի,
Մըսըը մէտիէլինէ գաասը չսյը՝ օլուա։
9 Վէ 'Ուզղիա Ցըռուսաղէմէտ Բէօշէ գու-
փուսընաս վէ տեբէ գափուսընաս վէ
Զավիյէտէ գուվլէլէր Հարփրպ անլերի
10 մուհաքէմ դըլար։ Վէ պէրրկյատէ գուվ-
լէլէը պինա էտիպ չզգուլար սա-
խի դաղար։ վէ զրա՛աթա լաղպէթ
էթտիյինէն՝ սահբատաս վէ օվատաս
չզգ սիբրլերի, վէ տաղլարտաս վէ
Ֆարմէլտե չինթիճէլերի վէ պաղճըլարը
11 վար իսի։ Վէ քէռաթիպ եէ՛էէլ իլէ Նա-
զըր Մա՛ասեա վասրթ՛ատըլէ օյան
հետապա կէօրէ մէկլիկն զապէթանըն-
տան օյան Անանիանըն թահքը իս-
րխնտաէ, 'Ուզղիյանըն պէզլիւք պէօ-
լիւք մուհարէպկյէ չզգան 'ատքերի վար
12 իսի։ Գուվվէթ սահիպլերի օյան ձիւմէլ
խանիճատն բէ՛խպէրընին մըդատարը իբի
13 պին ալթը եիւզ իսի։ Վէ անլերին
թահքը իտաբէսինտէ սիւյնի 'ալէյ-
հինէ մէկլիկ եատրըմ էթտիքը իւղէ
'ատմ գուվվէթիւ մուհարէպ էտն
իւշ եիւզ նէտի պին պէշ եիւզ նէգիբ-
տէն 'իտաբէթ պէր օրառուս վար իսի։
14 'Ուզղիյա տախի պուռնլար իչինն, եա՛նի
պիւթիւն օրառու իչինն գալգան վէ մըզ-
րադ վէ զրբ՛ պաշըզը վէ զրբ՛ վէ եայ-
լար վէ թաշ ատճաղ ատիանլար հա-
15 զրբլատար։ Բէգալիք երուսաղէմէտ մա՛-
րիվէթի տահիպի օլանլարըն իհտասը օ-
լարադ, գուվլէլէր վէ զավիյէլէր իւզէ-
րինտէ պուլունուա՝ օգ վէ պէօյուք
թաշլարըն աթ ըլմասը իչինն ժնճէկնիք-
լէր Հատրը։ վէ անըն իսի՛ ուզադ
մահպիրէ չսյը՝ օլուա՝ գիրա ֆէվգ եվ
՛ատ եարտըմ պուլարագ քէպ ի
16 գուվվէթ էլէտիւ։ Վէ քէպ ի գուվվէթ
էթտիքանն սօգրա գալլի մաղուար օ-
լուա՝ ֆէսատա տալը՝ վէ քէնտի Ալ-
լահը ԲԱՊՊԱ գարը կինդահ իլէյէրէ-
պուռնուր մէզպահ իւզերինտէ պուռնուր
եագմագ իչինն ԼԱՊՊՐՆ հէյգէլինէ
17 կիրտի։ Վէ քէահճին Ագարնա վէ քէն-
տի՛ն իլէ պէրաբեր ԲԱՊՊՐՆ քէահճին-
լերինտէ գուվվէթ տահիպի օյան սեք-
սեն նէգիբ անդն պարընճա իչերի կիր-
18 տիբեր։ Պունլար մէկլիք 'Ուզղիյա մու-
գավվէթ էտերէք անա՝ Ի՛յ 'Ուզղիյա,
ԲԱՊՊԱ պուռնուր եագմագ ատնա ճ՛ին
տէյիլ, անճագ պուռնուր եագմագ իչինն
թագռնա օյուռմըշ պէնի Ահարոն քհա-
հինլերէ Հախտա տըր։ մագռնատեն
տրշարը չզգ, գիրա կինդահ իլէտէն, վէ
19 ԲԱՊՊ Ալլահըն 'ինանինտէ պտա սէնին
իչինն չէրէֆ 'ատտ օլուռնմագ տէտու-
լէր։ 'Ուզղիյա տախի պուռնուր եագմագ

*Նախ՝ Դատ. ի չէհրինէ. 4 Միւել. 14. 20

իչին էլլինած պիր պուխուրաան պուխ-
լունաղը հալած տարըլաղ, վէ քհա-
հինլէրե տարրըսըղընաա պէկի իւր
ԻԱՊՊՑԱ պուխուր ալդըպահը հանըն-
տա, քհահինլէրին հուզուրընտա ալ-
20 նընաա ճիւզամ դուհուր եթտի։ Վէ
քհահինլէրին ի ս'ղամ Ազարիա վէ քհահին-
լէրին ճիւմլէսի անա պադատըլար, վէ
իչիթ ալնը իւզէրինէ ճիւզամ վար ի-
տի։ Օ, վագրէ անը չապուք չզգտրտը-
լար։ քհնտիսի տանի տրչարը չգմաղտա
'աճէլէ եթտի, զիրա ԻԱՊՊ անը վուր-
21 մուշ իտի։ Վէ մէլիք 'Ուզղիյա քհնտի
վէճիարը վիւնիւնէ ուէկին ճիւզամը ի-
տի, վէ ճիւզամը օլորղընտան այրը
պիր խանէկէ օճուրուր իտի, զիրա
պէկի իւր ԻԱՊՊՑԱՆ միւնգաճի' օ-
տուռ։ Վէ օղլու Եօճամ սէքայ իւզէրին-
նէ նաղրը օլուռ' ոիյարըն գաչմընա
հիւքմ էկեր իտի։
22 Վէ 'Ուզղիյանըն ահվալընըն պագըչ-
յէկոնի իսպիտաալընտան նիհայէթինէ
գատար Ամոս օղլու Եսայի փիղամպէր
23 Թահրիր էլլէտի։ Վէ 'Ուզղիյա էճատաը
իւչ ուչուչուռ' անը էճատաը էանընտա
մէլիքլէրին գասրէսթ-աանը սահրաընտա
ոէքին էթտիլէր։ զիրա՝ ճիւզամը իտի'
ոէտուիլէր։ Վէ օղլու Եօճամ անընէ-
րինէ մէլիք օլառ։

ՊԱՊ 27

1 Եօճամ մէլիք օլաղընտան եիրմի պէչ
հարընտա օլուռ' Երուսաղէմոե օն ալ-
թը սէնէ հիւքմէթ էլլէտի։ Վէ վաւե-
ոէսի Սաուղընը դըղը օլուռ իտի Եէ-
2 ռուշա իտի։ Վէ ԻԱՊՊՐՆ 'ինտինոէ
ուօղռու օլանը փէեէրի 'Ուզղիյանընն
հէր իչէոիյինէ կէօրէ իչէտի, անճագ
ԻԱՊՊՐՆ հէյգէլինէ կիրմէտի։ Վէ գաւմ
3 ֆէսատաա ոէտուռ էթմէքտէ իտի։ Պէչթ
իւր ԻԱՊՊՐՆ Եէ։ քսէք գաւուսընը պի-
նա էանն պուռ օլուռ, 'Օֆէլ հիսաբը
իւզէրինոէ տանի չօգ չէյ պինա էթտի։
4 Վէ ծուշա տաղարընտա չէհրլեր, վէ
օրմանղարտաա գաւլաար իւչ գուլլէեր
5 ինչա էլլէտի։ Հէմ տանի 'Աւմոնիլէրին
մէլիքի իւչ մուհարեպէ էանա՝ անէրէ
զաւիալ կէչտի։ Վէ պէնի 'Աւմոն օլ սէնէ
անա եիւզ թաւանթի կիւմիւշ վէ օն պիկ
քօր պուղտայ վէ օն պիկ քօր արիա
վէքտիլէր։ պէնի 'Աւմոն պուռ մղտաարը
իւթնճի վէ իւչիունճիւռ սէնէ տանի անա
6 վէքտիլէր։ Վէ Եօճամ քհնտի մէսէ-
յինի Ալլահը օլաե ԻԱՊՊՐՆ հուզուրըն-
տա ռօղռուլիուղը իչինէ քհսայ ի գուվ-
վէթ էլլէտի։
7 Վէ Եօճամըն ահվալընըն պագըչյէկո-
վէ ճիւմլէ մուհարեպէլէրին վէ հարե-
քհէթլէրի իչիթ իսրայէլ վէ Ցուդա մէ-
լիքլէրի քիթապընտա մուհարըր տիր։
8 Մէլիք օլորղընտա հիրմի պէչ եաչընտա
օլուռ' Երուսաղէմոե օն ալթը սէնէ
9 հիւքմէթ էլլէտի։ Վէ Եօճամ էճատա-
ը իւչ ոէյոյուռ' անը Դաուիթ չէհրին-
սէ ոէքին էթտիլէր։ վէ օղլու Ահազ
անընն հէրինէ մէլիք օլառ։

ՊԱՊ 28

1 Ահազ մէլիք օլաղընտան եիրմի եաչըն-
տա օլուռ' Երուսաղէմոե օն ալթը սէ-
նէ հիւքմէթ էլլէտի։ ամմա փէեէրի
Դաւիթ կիւլի ԻԱՊՊՆ 'ինտինոէ ուօղ-
2 ռու օլանը իչլէմէյիպ, Իսրայէլ մէլիք-
լէրինին մէսէյինտէ սիւռուբ էտերէք'
սէօքմի Պա'ալիմ փուէթլարը էափտը։
3 Պու ատէմ իսկ ի Հինոօմ ոէրէսինտէ
պուխուր էագըպ, ԻԱՊՊՆ պէնի Իս-
րայէլլին էօնիւնտէն թարտ էթմիղ օլ-
սըղը թա'իֆէլէրին մէքքուհսաթընա
4 մը։ Վէ միւրթէֆէ'ալտաա վէ թէփէ-
լէտտ վէ հէր եէչիլ աղաճ ալթընտա
ղէսթ էտիպ պուխուր եագար իտի։
5 Պու էճլեսէն Ալլահը ԻԱՊՊ անը Սիւ-
րիա մէլիկինէն էլինէ թէսլիմ էթտի։
անլէր տանի անը վուրաաղ, անտէն
պիր չօգ էափր թուէթարագ Ցմըրդա
հէօթիւրտիւէր։ քէղալիք Իսրայէլ մէ-
լիկինէն էլինէ թէսլիմ օլունառ։ ո
տանի 'ազիմ գրրէալլէ անը վուրաաղ
6 Վէ էճատաղըրընն Ալլահը օլուն ԻԱՊՊՐ
թէրք էթտիքլէրի իչինն, փէգաճ իպն ի
Րեմալեա պիր կիւնտա Ցուդաան եիւզ
եիրմի պինի նէֆէր գաթլ էթտի։ պուռ-
լարընն ճիւմլէսի չէճ'աքը ատեմլէր
7 իտի։ Զիկրի նամընտա եփրեամի պիր

գուվիթ սահիպի տախէ մէլիքզատէ
Մ'ասէեայը վէ սէբայ միւտիրի 'Ազրի-
գամը վէ մէլիկն վէքիլի էլկանայը
8 գաթլ էթթի, վէ պէնի Իսրայէլ քէն-
տի պիրտաէրլէրինէն իչի Եհուդ պին
նէֆեր՝ գարը վէ ողան վէ գըզ եսիր
ալարլար, վէ անլէրտէն չօգ մալ եաղ-
մա էթթիլեր վէ զանիմէթի Սամարիայա
կէօթ իւրաիւլէր,
9 Վէ օրտատ 'Ոսէա իամինտէ ԲԱՊՊՈՆ
պիր վէկղամպէրի պուլունուպ, Սամա-
րիայա կէլէն օրտունդն էօնինէ չըգա-
րագ, անլէրէ խիթապէն՝ Իյէթ էճատ-
արնըզդն Ալլահը ԲԱՊՊ Ցուդա 'ալէհի-
նէ զաղապա կէլտիյինտէն, անլէրի էլ-
լէրինիկ թէվպիհ էթթի. սիզ տախի
Քա կէօյէ նէթիչիր պիր հիտաէթլէ
10 անլէրի գաթլ էթտինիզ, Վէ չնտի
Ցուդա իւէ Նրուսաղիմ էհալիսինէն քէն-
տինիզէ գուռ վէ ճարիչէ էթմէզ մի-
ւտարտատա արնըզ, սիզտէ, էհման սիզտէ
Ալլահընդզ ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնահ եօզ
11 մը արր, Վէ չնտի պէնի տինլէյիպ՝
պիրտաէրլէրինիզտէն ալտըզընդզ եսիր-
լէրի կէրի կէօնտէրինիզ, գիրտ ԲԱՊՊՆ
չիտաէթլի զաղապը 'ալէչհինիզտէ տիր'
12 տէտի, Ո զէհման պէնի Եփրեմ բէ'նա-
լէրինէն պա'պրար, Հանի Ագարիա
խան ի Եօհանան վէ Պարաքիա խան ի
Մէշիլէմօթ վէ Նգալիա խան ի Շալլում՝
վէ Ամասիա խան ի Հաալայ մնէհարէ-
պէտէն կէլէնլէրէ գարշը տուրուպ՝
13 Եսիրլէրի պուրայա կէթիրտիյէճ-քսի-
նիզ. պիզ հէման ԲԱՊՊ 'ալէչհինտէ
կիւնահ իչլէմիզ իչէն՝ սիզ կիւնահլա-
րըմըզդա վէ խաթալարըմըզդա 'իլալի էթ-
մէզ խաթէրսինիզ. չնէնչի խաթատրդ
չօգ վէ Իսրայէլ 'ալէչհինէ չիտաէթլէ
14 զաղապ վար արր՝ ահտիկեր, Օլ վագըթ
մահարիպլէր բէ'իսլէր իւէ պիթիհան
ճէնա'աթըն հուզուրընատ Եսիրլէրի վէ
15 զանիմէթի պրագարլար, Վէ սաիճ իւզ
գիքր ատմէլէր գալգըզ Եսիրլէրի ալ-
արլար, վէ 'իբրան պուլունանլարդն
ճիւմէսինի զանիմէթտէն կիյտիրտիլէր,
հա'նի անլէրէ էլչիսէ վէ պագ գապը
կիյտիրտիլէր, վէ էէտիրիպ իչիրտիլէր
վէ անլէրէ հաղ սիւրիւա' զա'իլէրինի
ճիւմէսինի մէրքէվպլէրէ պինտիրէրէք,
Խուրմա ագաճլարը չէհրի տէնիկէն Երի-
քովա պիրատէրլէրինին հանգրնա կէօ-
թիւրտիւքտէն սօնդա Սամարիայա 'ալ-
տէթ էթտիլեր,
16 Օ զէհման մէլիք Ահազ՝ քէնտինէ
եարարլ էթմէզլերի իչէն՝ Աչուր մէ-
լիքլերինէ խոպէր կէօնտէրտի. Զիրա
Էտոմլիլեր կինէ կէլիպ՝ Ցուդայը վռէ-
րարագ եսիր կէօթիւրմիւշլեր իտի,
17 Ֆիլիսթիլեր տախի սահրատա վէ ճէ-
նեպի Ցուդատտա վագը՝ չէհրլերէ հիւ-
ճումէ՝ Պէյթշեմ վէ Այյալոն վէ ճէ-
միրօթը վէ Սոքօ իլէ քէօյլերինի վէ
Թիմնա իլէ քէօյլերինի վէ Ճիմզօ իլէ
քէօյլերինի զապթ էթմիշ օլտէ՝ օրա-
19 տա ապքին օլտըլար, Զիրա ԲԱՊՊ Իս-
րայէլ մէլիկի Ահազ սեպէպինէ Ցուդայը
զէլիլ էթտի, չունքի ո Ցուդայը ազ-
20 տըրտր վէ ԲԱՊՊ 'ասի օլտուն, Վէ
Աչուր մէլիկի Թիղլաթ-փալասար անըն
'ալչհինէ կէլիպ՝ եարարլմ էթմէմիշ-
տէն պուշտա անը թատղիղ էյլէտի,
21 Զիրա Ահազ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱՆ վէ
սէրայտան վէ բէ'իսլէրտէն պիրէր մըգ-
տար մալ ալըպ՝ Աչուր մէլիկինէ վէրտի
իսէ տէ, ո անա եարարլմ էթմէմիշ,
22 Վէ մունզայագտատը վագթընատա ԲԱՊՊ
գարշը տատա գիչտուէ 'իսեան էյլէտի.
23 մէլիք Ահազ պէշլէ պէր ոգթ իտի, Վէ
քէնտիսինի վուբան Տըմըշդ իլահլարը-
նատ պէտ էթտի, գիրտ՝ Սիւրիա մէլիք-
լերինին իլահլարը անլէրէ եարարլմ
էթտիքլէրինտէն՝ պանտ տախի եար-
ատլմ էթմէզլերի իչէն պէն անլէրէ պէտ
էտեթիմ՝ տէտի. Ֆագաթ անլէր կէրէք
քէնտինին վէ կէրէք պիւթիւն Իսրա-
24 յէլին հէլյաքընատ սեպէպ օլտըլար, Վէ
Ահազ պէյթ Ուլլահընդն էտեվպիրընը
թօփպլատպ պէյթ Ուլլահընդն էտեվքընը
փարէչէտի, վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՆ գա-
փուլարընը գափայրպ՝ Նրուսաղիմին
հէր պիր քէօչէսինատ քէնտիսի իչիւն
25 մէզպահլար եատտրդ, Վէ ատկէր իգոս-
լարտ պուէնուր եագմագ իւզրէ, Յու-
դանըն հէփ չէհրլերինատ միւրթէկֆէ'ա-
լար ինչա էլչէյիպ՝ քէնտի էճատարընդն
Ալլահը ԲԱՊՊ զաղապա կէթիրտի,
26 Վէ անըն ատվալընըն պագէյյէտի վէ
հէփ հարէքէթլերի իպթիտասընատն

Նիհայելինէ գատաւ իշխէ Ծուգա վէ
Իսրայէլ մէկիգէրինին քիհապընատա
27 մուհարրեր ալը, վէ Ահազ էճատաւը
իլէ ույուշուպ՝ անը նըրուատպէմ չէհ-
րինաէ ատֆն էթուիլէր, ֆագաթ անը
Իսրայէլ մէկիգէրինին գապըլարընա
կէթիրմէտիլէր. վէ օղլուս Եզեկիա անըն
էէրինէ մէկիգ օլտուս.

ՊՕՊ 29

1 Եզեկիա մէկիգ օլաբընտատա Երեմի պէշ
Հաշընտատ օլուպ՝ Երուսաղէմաէ Երեմի
ատգուզ սէնէ հիւքիմէթ էյլէտի. վէ
վալետեսի Զաքարեանընըն գըզը օլատպ՝
2 իսմ Աբիկա իսի. վէ փէաէրլէ Դաւիթ-
թէն հէվ իշլէտիլինէ կէօրէ ԲԱՊՊՕՆ
Ալհինինաէ ատզրուս օլանը իշլէտի.
3 Հիւքիմէթինին պիրինճի սէնէսինաէ
պիրինճի այտս պէյճ իւբ ԲԱՊՊՕՆ
գաւուշարընը այբզ թամիր էյլէտի.
4 վէ քահինէրը իլէ Լավիվիէրլէ ճէլըպ ե-
տիպ, անլէրի Շարգ մէյտանընա ճէմ՝
5 էտէրէք, Անլէրէ խիթապսէն՝ էյ Լա-
վիվիէրլէր, պէնի սրնիչկինիզ. չիմոի
քէնտինիզի թագտիս էտինիզ, վէ էճ-
ատաւորընըզըն Ալլահը ԲԱՊՊՕՆ պէյճինի
թագտիս էտիպ՝ մագտատէն նահաք
6 չէյլէրի չըգարընըզ. Չիրա էճատաւոր մըզ
Իսհան էտիպ՝ Ալլահըմըզ ԲԱՊՊՕՆ Ինա-
տինաէ քէօթիւ օլանը իշլէմիշ վէ անը
թէրք էթմիշ, վէ Եհուզէրինի ԲԱՊՊՕՆ
մէշքէնինտէն աէօնաէրիպ՝ արգալա-
7 րընը ան չէվիրմիշլէր տիր. Հէմ ատ-
խի էյվանընը գապուլարընըր գաւուպրպ
գանտիլէրի սէօնտուրմիշլէր, վէ պուս-
խուբ եատմադտան վէ մագտատաէ խա-
բայէլին Ալլահընա մուհրագալար թագ-
տիմ էթմէտըէն ֆէրադոպ էթմիշլէր
8 տիր. Պուս էճլէսէն Ծուգա վէ Երուսա-
պէմ՝ Ալհինինէ ԲԱՊՊՕՆ զաղապը հէլ-
տի. վէ կէօղլէրինիզ իլէ կէօրտուգ-
նիզ կիպի՝ անլէրի իգիրէպտպ վէ խա-
բասիպէթ վէ ըէզապէթէ թէսիմ էթտի.
9 Վէ իշին պուս սէպէպտէն էճատաւորմըզ
գըլըճէվ տուշտիշ, վէ օղուլարըմըզ իլէ
գըզլարըմըզ վէ զէվճէյէրիմիզ էատ-
10 բեմաէ տիրլէր. Վէ չիմոի չիտաէթ-
լի զաղապընըն պիզտէն ուէֆ՝ իշիւն

Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իլէ՝ ադտ ը՝ատ
11 էթմէկը Նիկէթինաէ իմ՝ էյ օղուլա-
րըմ, զաֆիլ օլմայընըզ, զիրա ԲԱՊՊ
քէնտի հուզուրընտա տուրտուպ անա
խըտմէթ էյմէկը, հաՆի խըտմէթիլէ-
րի օլուպ պուխտուր եագմագ իւզրէ
սիզի ինթիխապ էյլէտի՝ ատտի.
12 Օլ վագըթ Լավիվիէրը, հաՆի պէնի
գահաթտան Մահաթ իպն ի Ամասայ
վէ Ցովել իպն ի Ազարիա, վէ պէնի
Մէերարիէն Գիս իպն ի Աբտի վէ
Ազարիա իպն ի Եհհալիէլէլ, վէ ձերշնի-
լէրտէն Եօահ իպն ի Զիմմա վէ Ադէն
13 իպն ի Եօահ, վէ պէնի Էլիսաֆանտան
Շիմրի վէ Եհիէլ, վէ պէնի Ասաֆտան
14 Զաքարիա վէ Մաթթանիա, վէ պէնի
Հէյմանտան Եհհիէլ վէ Շիմ՝ի, վէ պե-
նի Եդութունտան Շէմայիա վէ Ուզ-
15 զիէլ այտպտ գալգալագ, Պիրատէրլէ-
րինի ճէմ՝ ետիպ քէնտիլէրինի թագ-
տիս էյլէտիլէր, վէ ԲԱՊՊՕՆ քէլմէ-
մէճպինճէ մէյնին էմրի իւզրէ պէյճ
իւբ ԲԱՊՊՕ թաՀրիր էթմէկը իշիճ
16 կիճտիլէր. Վէ քահինէրը պէյճ իւբ
ԲԱՊՊՕՆ իշէրիսինէ անը թաՀրիր էթ-
մէկը իւզրէ կիրտիլէր, վէ ԲԱՊՊՕՆ հէյ-
քէլինաէ պուլարգըլարը նահաք նէտնէ-
լէրինն ճիւմէսինի պէյճ իւբ ԲԱՊՊՕՆ
հավլուսընա չըգարտըլար. Լավիվիէր
տախի անը գալտրըպ խարիճէ կնդ-
17 բոն տուբէսինէ կէօթիւրտիլէր. Վէ պի-
րինճի այբզ պիրինաէ թագտիս էթմէյէ
պաշլադպ՝ այբզ սէքիզինճի կիւնիւնաէ
ԲԱՊՊՕՆ էյվանընա կէլտիլէր. պէյճ
իւբ ԲԱՊՊՕ սէքիզ կիւնաէ թագտիս
էտիպ, պիրինճի այբզ օն այիրընը կիւ-
18 նինաէ թէքմիլ էթտիլէր. Վէ մէյճ
Եզեկիանընն Հանընա կիտիպ՝ պիւրիւն
պէյճ իւբ ԲԱՊՊՕ վէ մուհրագալար
մէզպահը իլէ անընն էտէվաթընըն
քահինճէտինի վէ հուղուր էքմէյինին
սօֆրասը իլէ անընն ճիւմլէ էտէվաթ ընը
19 թաՀրիր էթտիլէր, Վէ մէյճ Ահազըն
հիւքիւմէթի վագիթընտա վէ ֆէտասը
էտնասընտա թէվլիս էյլէտիյի էտէվա-
թընն քահինճէտինի պիզ թէհյիյէ վէ
թագտիս էյլէտիլէր, վէ իշիճ ԲԱՊՊՕՆ
մէզպահը էօնճինտէ տիրլէր՝ ատտիլէր,
20 Օ զէման մէյճ Եզեկիա ատտահլալընն

երքեն գալզըմ՝ չէը րե՛խալերին ճէմ՝
21 եաէրնք պէյթ իւր ԲԱՊՊԱՆ չըգաբ՝ վչ
հիւքիւմէի իչէն վչ մագախս իչէն
վչ Ծուղա իչէն՝ եէսի տանս վչ եէ-
սի գօչ վչ եէսի գուղու վչ հիւնահ
գուբպանը օլմագ իւղրէ եէսի էրգճճ
կէթիրսինէր, վչ ծէյ՝ ասէրէ ԲԱՊՊՐՆ
մէզպահը իւ պէրնիտէ թագտիմ էճմէ-
լերի իչէն պէնի Ահարոն քահանիներին-
22 նէ եմը էլէսոն՝ վչ սըղըրլար գէպհ
էճտիրլէր, քահանիները տախի գանը ա-
լըզ մէզպահ իւղրինէ սէրտիրլէր՝ վ
գօչլարը գեպհ էճտիքլերինտէ գանը
մէզպահ իւղրինէ սէրտիրլէր։ գուա-
գուլարը տախի գեպհ էտիա՝ գանը
23 մէզպահ իւղրինէ սէրտիրլէր՝ վչ
կիւնահ գուբպանը իչէն օյան էրգճճ-
լերի մէլիք իւլ ճէմա՛աթըն հուգուրը-
նա կէթիրտիլէր, վչ էլերինի անդերին
24 իւղրինի գօսարլար։ գեահանիները տախի
անդերի գեպհ էտիա՝ պիւթեն իսրայէլ
իչէն իճգաա ի քէֆարբէճ էճմէգ իւզրէ,
գանըարընը մէզպահըն իւղրինէ սէրտի-
տիլէր։ գիրա մէլիք՝ Մուհրագա իւլ
կիւնահ գուբպանը պիւթեն իսրայէլ
25 իչէն օյուն՝ տէմիշ իտի՝ վչ պէյթ
իւր ԲԱՊՊՏԱ գիւլէր վչ սանթուլար
վչ թանպուլարնի լավիւլէրի, գա-
էիքին վչ մէլիք Գաւիթին հանընտա
պուլունան նէպի ձատըն վչ նաման
փէյղամպէրին եմրի իւղրէ, թա՛եին
էճտի, գիրա ԲԱՊՊՐՆ քէնտի փէղղամ-
պէրնէրի վատղմասը յէն եմրի պու-
26 իտի՝ վչ լավիւլէրը Գաւիթին մա՛սնէյէ
ալէթլէրնիտէ, վչ քահանիները պօրուլար-
27 լէ մուտարլար։ եզեկիա տախի մուհ-
բագանըն մէզպահ իւղրինտէ թագտիմ
օյունմասընը եմը էլէսոն՝ վչ մուհրա-
գա թագտիմինէ պայլանըլդգա պօ-
րուլարնէ վչ իսրայէլ մէլիքի Գաւիթ
Գաւիթին մասնէյէ ալէթլէրնիտէ ԲԱՊՊՈ մէզ-
28 մուբ օգուսմաղա պայլանըլդգը՝ վչ
մուհրագա խրիճամ պուլունճայա գա-
տար պիւթեն ճէմա՛աթ սէճտէ էճ-
մէգտէ, մուղանիները քէղանիի էլլէ-
մէգտէ վչ պօրուգինէրը պօրու չալ-
29 մագաա իտիլէր՝ վչ մուհրագա իտի-
քամ պուլդրընտա՝ մէլիք վչ անդեն իւլ
պէրագէր պուլունանըլդրն ճիւմլէսի
30 էլլէյով սէճտէ էլլէտիւբ՝ պա՛սէհու մէ-
լիք եզեկիա իւլ բե՛խալեր լավիւլէրնէ՝
Գաւիթին վչ նեպի Աամոքն քէլտիլա-
բըլյէ ԲԱՊՊՈ համա էճմէյի եմը էլլէ-
տիւբ՝ անդեր տախի մէսերնիճէլ համա
էտերէգ՝ էլլէյով սէճտէ գըլդըլար։
31 վչ եզեկիա ճեվապ վերնով՝ շիմռի
քհնաիլերինիզի ԲԱՊՊՈ թահսիս էճտի-
նէղ, նագլաշդգ պէյթ իւր ԲԱՊՊՈ գէպհ-
հէյնը իւլ չիւքր թագտիմէլերի կէթիրի-
նէղ՝ աէսի՝ վչ ճէմա՛աթ գէպհէյնը
իւլ չիւքր թագտիմէլերնէ՝ վչ կէօնիւլ-
աէն վչդրնէլերին ճիւմէսի մահրագա-
լար կէթիրտիլէր։ վչ ճէմա՛աթըն կէ-
32 թիրտիլի մահրագալարընն մղգաարը
կէճմիշ սըղըր վչ կիւղ գօչ վչ իգի
կիւղ գուգաա օլուա՝ պունըարընն քհաճ-
գիսի ԲԱՊՊՈ մահրագալար իչէն ի-
33 սի՝ վչ թագտիս օլունմագլար ալթը
կիւղ սըղըր վչ իւչ պիկ գօյուն ի-
34 սի՝ ծաագաթ քհահնիները ազ օյարընն-
տան մահրագալարընն հեփսինի կիւղէյ
մահճէտիս օլմասրլար։ պուս եճլտէն
իչնն թէգմիշ օլունմասընա վչ քհա-
հնիներին թագտիս օլունմալարընա գա-
տար պիրատերլերի օյան լավիւլէրը
անդերն եաըսրմ էճտիլէր, գիրա լա-
վիւլէրը քհահնիլերինի թագտիս էճմէգ
պասընտա քհահնիլերտէն գկյասէ գրյ-
35 րէթլի իտիլէր։ փէղղամպ մահրագա-
լարը՝ սէլամէգ թագտիմէլերինէն եաղը
իւլ, վչ մահրագալար իչէն օյան մէշ-
բուսագաթ թագտիմէլերի իւլ պէրագէր՝
քհսրնէթ իւղրէ իտի։ պէղղճճ պէյթ
իւր ԲԱՊՊՐՆ խրտմէգին թանդիմ օյուն-
36 տու։ վչ Ալլահ գամըր հազդրլարընդր
իչէն՝ Եզեկիա իւլ գաւիթն քհահնիգսի
մէսրուր օյարլար։ գիրա պու չէյ տն-
սրղըն օլմուշ իտի։

ՊՍՊ 30

1 վչ եզեկիա պիւթեն իսրայէլ իւլ
Ծուղայա Խաոէր կէօնտէրիպ, եփրեմ
վչ Մանասէյէ տախի Իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊ իչէն փքսնը իճյա էճմէգ իւզ-
բէ, Երուսաղեմէ՝ պէյթ իւր ԲԱՊՊՈ
կէմիէրէի իչէն մէգքհուալար եաղար։
2 վչ մէլիք իւլ բե՛խալերի վչ պիւթեն

ճեմա՛աթ իքինճի այտա ֆըսրը իճրա իչիւն Տրուսաղէմահ միչավէրէ էթտի-
3 լեր։ Զիրա քէֆայէթ էաեճէք մըղտար քեահինէրը Թագտիս օլուճմամըդ, գամմ տախի Տրուսաղէմահ Թէճէմմիւ՝ էթ-մէմիդ իսխյինահէն՝ օլ վագըթի իճրասը-
4 նա միւդիէտիր օլմատըդըդ։ Վէ պուճ չէյ մէլիկին 'ինտինահ վէ պիճիթիւն ճե-մա՛աթըն 'ինտինահ իսդ կէօրիւնմէ-
5 քէլե, Իսրայէլին Աւլահը ԻԱՊՊԱ Տրուսաղէմ-մէ ֆըսրը իճրա էթմէկէ կէլմէկլէրի ի-չիւն Պիրրնչա՛ոան Տոնա վարրնճա-պիճիթիւն Իսրայէլէ իլան էթմէկէ դա-րար վէրմիլէր։ դիրա հահարըէր օլսը-ղը վէճէլէ չօգտահն պէրու ահը իճրա էթմէկմիլէրը իսի։
6 Վէ սա՛իլէր մէլիք իլէ ըմ՛իսլէրի Քա-րահաւտահ օլսն մէքթուպլարէ պիճ-թիւն Իսրայէլ վէ Յուդայա կլիսիպ՝ մէլիկին Էմրի իւզրէ՝ Էյ պէնի Իսրայէլ, Աբրահամըն վէ Իսահակըն վէ Իսրայէ-լին Աւլահը ԻԱՊՊԱ բուճու՝ էյլէկինիզ։ օ տախի Աչուր մէլիքլէրինին էլինահէն գուրթուլմըշ օլսն պագըյ յէկինիզ
7 ըհ՛ա՛ահ էաեճէք տիր։ Փէտէրլէրինիզէ վէ պիրտահ բուլէրինիզէ պէնդէմէյինիզ, քի անէլէ էճտատտարընըն Աւլահը ԻԱՊՊԱ 'Իսհան էթմէկէրիյլէ կէօրտիյիւ-նիւզ կիպի Աչահ անէլէրի խարտպիչէ-
8 թէ թէսլիմ էյլէտի, Իսմի էճտատընըզ կիպի պօյնընզդզ սէրթէչտիրմէկինիզ, ահճադ ԻԱՊՊԱ միւթի՛ օլսա՛ իլ եւ եպէտ Թագտիս էյլէտկի մագտհանէ կէլէրէք՝ Աւլահընըզ ԻԱՊՊԱ խրտմէք էտինիզ, Քա քի չհտուէ՛լի դազապը
9 սիդտէն բէ՛ի՝ օլուճու։ Զիրա ԻԱՊՊԱ բուճու՝ էթտիկինիզտէ՝ պէրտահէրէքին-նիզ վէ եվատընըզդ պու տէյտրա 'ավ-տէթ էթմէկէրի իչիւն՝ քէնտիլէրի Տէր էտէնէրին հուզուրընա մէրճամէք պուլաճագըտր, չիւնքի Աւլահընըզ ԻԱՊՊԱ բա՛ուճ վէ րահիմ օլմազլէ՝ անա րիւ-ճու՝ էյլէսիկինիզ Թագտիրտէ եէւդունէ սիզտէն չէվիրմէյճէկճէ տիր՝ տէյտիլեր։
10 Վէ սա՛իլէր Եփրեմ իլէ Մանասէ տէյտրընտա, Զէպուլոնա վարրնճայա գատար չէհրտէն չէհրէթ տօղչուրար խէ տէ, անէլէրի խթիդնդ վէ Թագտիր
11 էթտիլէր, Յագաթ Աչէր վէ Մանասէ վէ Զէպուլոնան պա՛զը տտէմիլէր Թէ-վգոզ՝ էտիպ Տրուսաղէմէ կէլտիլէր։
12 Վէ Յուդա իւզրինտէ տախի ԻԱՊՊԱՆ քէմարը մուճէպճինճէ մէլիք իլէ ըմ՛ի-լերին էմրինի իճրա էթմէկը իչիւն, ան-լերին գապկինի պէրճէչտիրմէկը իւզրէ՝ Աւլահընը էլի վար իտի։
13 Վէ իքինճի այտա ֆէֆթիր պայրահընը իճրա էթմէկը իչիւն Տրուսաղէմ վաֆիր խալգ Թէճէմմիւ՝ էաերէկ՝ զայէթ պէօ-յլէկ պիր ճեմա՛աթ օլտու։ Վէ գաճ-գըտչ Տրուսաղէմահ պուլունան սէզ-պահլարը վէ պուխուր մէզպահլարընըն ճէւրէսինէն գաչարըտագ կէտըրտն տէ-
15 բէսինէ տաճարլար։ Վէ իքինճի այըն օն սէօրթիւնէ՛ֆըսրն գուրպանընը դէպի էթտիլէր, քեահինէրը իլէ Լավիլիլէր տախի մահճուպ օլսա՛՝ քէնտիլէրինի Թագտիս էաերէկ պէյի իւր ԻԱՊՊԱ
16 մուհրագալար կէթիրտիլէր։ Վէ Աւլահ տաեմի Մովսէսին չէրի՛աթընա կէօրե նիզամլարը իւզրէ կէրիլէրինահ տուր-տուլար։ վէ քեահինէրը Լավիլիլէրին ե-լինահէն գանը պալա սէրճիչէլեր իտի։
17 Զիրա ճեմա՛աթահ քէնտիլէրինի Թագ-տիս էթմէմէդ չօգ քիմսէլեր պուլուն-մադըլ, Թահիր օլմայանլարընը ճիւմլեսի իչիւն ֆըսր գուզուլաբընը Թագտիս էթմէկը իւզրէ, Լավիլիլեր
18 զէպի էաերէկը իտի։ Զիւնքի Եփրեմ-ահէն վէ Մանասէահէն վէ Խաչբար իլէ Զէպուլոնան օլսն չօգ խալգ Թաթ-հիր օլուճմամըշ օլուպ, խրլաքը ը չէր՝ օլարադ, ֆըսրը եէմիլէր. ֆագաթ Եզեկիա պուէլաբ իչիւն տուա՛ա էաերէք,
19 Մագտիս Թահ՛իրի իւզրէ Խահէրը օ-լուճնամաբլար իսէ տէ, էճտատլարընըն Աւլահը օլսն ԻԱՊՊ Աւլահը խուլաս ը գալալէ Թագէպ էաենէկրին ճէւրէճինի քէրիմ օլսն ԻԱՊՊ 'ամբ էյլէյէ տե-
20 տի։ Վէ ԻԱՊՊ եզեկիայը տիրլէյիպ գալմա չիքա վէրտի։
21 Վէ Տրուսաղէմահ պուլունան պէնի Իսրայէլ եէտի կիւն ֆէֆթիր պայրահընը քէմալ ը մէսէրրըֆլիք իճրա էթիլէր։ Լավիլիլեր իլէ քեահինէրը տախի կիւն-տէն կիւնէ ԻԱՊՊԱ համտ էաերէք եիւքսէք սեսալը մուսիգի ալէթլեր-լէ ԻԱՊՊԱ. Դէմմար օգուրլար իտի։

22 Վ՚Է Եզեկիա՝ ԲԱՊՊ հագգընաա կիւղէ
մա՚վիւմաթ Էլոյէնէն Լավիվլէրին ճիւմ-
լեսինի թալթիկ էլչէսի. անլէր տահի
էճտատլարընդն Ալլահը ԲԱՊՊԱ սէլա-
մէթ զէմիհէլէրի թազահի էահիլ, վ
՚ազդ ը թէնէքքութը էաէրէք՝ պայրամդն
23 Հէահ կիւնէլրինաէ էէրլէր իահ. Վէ
պէրթիւն ճէմա՚աթ Հէահ կիւն տահա
պայրամ թուրմազդ իչիւն միւշավլէրէ
էահիլ՝ մէսէրէթիլէ Հէահ կիւն տահա
24 թուրմալար. Զիրա Ծուդա մէվկի Նէվ-
կիա ճէմա՚աթա՝ պին րէ՚ա տահա վէ
Հէահ պին գոյուն վէրտի. րէ՚իլլէր
տահի ճէմա՚աթա պին բէ՚ս տահա վէ
օն պին գոյուն վ՚րտիլէր. վ՚ չօգ քեա-
հինլէր քէնտիլէրինի թագահա էթտի-
25 լեր։ Վ՚է Ծուդանդն պէրթիւն ճէմա՚ա-
թը իլէ քեահինլէրը վ՚է Լավիվլէրը վ՚է
Իսրայէլտէն կէլէն ճէմա՚աթդն քեաֆ-
Քեմ վ՚է Իսրայէլ տիյարընահն կէլմիշ
օլուսդ՚ Ծուդահա իգամէթ էտէն զա-
26 թիպլէր մէսրուր օլտըլար։ Վ՚է Նբուս-
ադէզմահէ՝ ադիմ մէսէրթէթ վար իահ,
չէզդէ քի Իսրայէլ մէդկի Սադումն իադն ի
Դաւիթին վագթընահն պէրու Նբուս-
ադէզմահէ անդն մէսլի վ՚ըգահ՝ պուլ-
մամըշ իահ։
27 Պա՚ահէտ Լավիվի քեահինլէրը դալ-
գըպ գավմա պէրթէքթը օգուտրլար. վ՚է
սէտաղլարը Իսթիհմա՚ օլուհնուդ՝ տուա՚-
լարը Ալլահդն մուգաաստէս մէքհանը օ-
լմն սէհմաթա վաարը օլտուս։

ՊԱՊ 31

1 Վ՚է պաւնուն ճիւմլեսի թէհմամ օլաղդը
կիպի, հաղդը պուլուհնան պէրթիւն Իս-
բայէլ Ծուդա չէհրլէրինէ չդըդդ՝ պէր-
թիւն Ծուդա իլէ Բննիամինահէն վ՚է Նի-
բէմ իլէ Մահաահտէն ճիւմլեսինի թէ-
լէֆ էտինճէյէ տէկին սահնէդլերի գը-
րըդդ՝ Աչդբա փութլարընդր քէսերէք
միրթէֆէ՚ալար իլէ մէզպահլարը Նբգ-
արլար. պա՚ահէտ պէրթիւն պէնի Իս-
բայէլ հէր քէս միրասընա քէնտի չէհր-
լերինի՚ ավահէթ էթտիլեր։
2 Վ՚է Նբեհիա կէրէք քեահինլերի վ՚է

*Նաւոյ Եօրէահէն

կէրէք Լավիվլէրի, հէր քէահ քէնտի
Իսրահէլինէն կէօրէ, Հանի մուհրագա-
լար իլէ սէլամէթ թագտիկէլերնի թագ-
տիմ էթմէդ, վ՚է ԻԱՊՊԸՆ մէսքէնէլե-
րինին գաթուլարընաա Իսրահէթ էահիլ՝
չիւդր ու համա էլչէմէդ իչիւն քեա-
հինլեր իլէ Լավիվլէրին փըրգալարընդր
3 Նէվկէթլէրինէճէ թա՚ինի էլչէսի, վ՚է
մէլիք մուհրագալար իչիւն, Հանի
ԲԱՊՊԸՆ չէրի՚աթընաա մուհարթեր օլ-
մըդը իւզրէ, սապահ վ՚է ագշամ մուհ-
րագալարը վ՚է սեպթ կիւնէրի վ՚է այ
պայրամլարը վ՚է մու՚այյէն պայրամար
մուհրագալարը իչիւն քէնտի մալինդէն
4 պիր գրամ Նէհէպ Էչէրէ։ Վ՚է Նբուս-
ադէզմահ ադրին օլան գավմա՚ քեա-
հինլեր իլէ Լավիվլէրին ԲԱՊՊԸՆ չէրի-
՚աթընդն էէրլանընաա սէպթի էթմէդլերի
իչիւն անդնէրէ հիսահէրինի վէրմէդլերինի
5 Հմը էչէսի։ Վ՚է պու Հմը ի՚լան օլուն-
արդդնաա՝ պէնի Իսրայէլ պուդթայրն
վ՚է չէրապ վ՚է Հաղ վ՚է պալըն վ՚է հէր
Նեվ՚ թարլա մահասուլթընդն թուր-
քմանաալարընդր քէսրէթլէ կէթիլիլերի,
վ՚է հէր չէյնի իւդրէնէլ քէսրէթլէ կե-
6 թիլիլէր։ Վ՚է Ծուդա չէհրլերինաէ
սաքին օլսդն պէնի Իսրայէլ վ՚է Ծուդա
տահի գօյուհնդար իլէ սդըդրարընդն ի՚նշ-
րինէճ կէթիլիլէր, վ՚է քէնտիլերին
Ալլահը ԲԱՊՊԱ թագտիս էթտիգլերի
մուգաատսէս չէկլերին ի՚նշրինէճ. Կրկ-
7 բէ կըդդըլար։ Ի՚նչինճէ այտա Նբ-
ղընդարը Նբդմագա պայլայդ՝ ևէսանճի
8 այտա թէքվիլ էթտիլեր։ Վ՚է Նեվկիա
իլէ բէ՚իլէր կէվկա Նբղընդարը կէօր-
տի-քլերինաէ՝ ԲԱՊՊԱ համա ու սէնա,
վ՚է անդն գավմը Իսրայէլէ խայր առ՚ա
9 էթտիլեր։ Վ՚է Նեվկիա քեահինլեր իլէ
Լավիվլէրէ Նբղընդարա հագգընաա սու՚ալ
10 էչէտիյինաէ, Պէկթ ի Նաատագտան օ-
լան քեահինի ա՚զամ Ազարկա անա
ճէվապէն՝ Պէկթ Նբ ԲԱՊՊԱ թագտի-
մէդլեր կէթիլիլէյէ պայլանըլաընաա
պէրու Նէկիա աօյարդ վ՚է փէք չօգ
ֆազլա գալոդ. գիրա ԲԱՊՊ գավմինդր
պէրէքթէլէտի, վ՚է ֆազլա գալան իլիթ
պու վաֆիր չէյ տիր՝ աէտի։
11 Պաւնուն իւզերինէ Նեվկիա պէկթ Նբ
ԲԱՊՊԱՆ անպարլար հագգրլամալարընդր

12 Եմ ԷՖՖՔԼԷ հաղորլատրլար. Վէ թագաւորէ վէ 'ի չրխ վէ մուգաւտէս չէյլերի սաւըգանէ իչերի կէօթ իւրտիւլեր. վէ պուն̈լարըն նաղըրը Լավիվլ Բօնանեա օլսուն, պէրտաէրի Շիմ'ի անըն
13 մա'ավնի իսի. Վէ ուվլիք եզեկիա իչէ պէյի Ուլլահըն լէ'իսի Ադաբիանըն էրիի իւդրէ Բօնանեա վէ պէրտաէրի Շիմ'ինին թահ ը խտաբէսինտէ նէհիէլ վէ Ադաբիա վէ Նահաթ վէ Ասաէլ վէ Նէրիմօթ վէ Եօզադատա վէ Էլիվլ վէ Եիսմախեա վէ Մահաթ վէ Պէնաեա մէ՞-
14 մուլար իսիլէր. Վէ չարգ թարաֆընա օլան գափուճու՝ Լավիվլ նէմինանըն օղլու Գօբէ ԲԱՊՊ իչիւն օլան թագաւմէլեր իւլ ագաէս չէյլերի թէվֆի՝ էֆմէք իւդրէ, Ալլահ իչիւն միւթէպէրդը՝ թագսիմէլեր իւդերինէ նա-
15 զըր իսի. Վէ անըն թահ ը խտաբէսինտէ քհանիլէրին չէհրլէրինտէ քէնտի պէրտաէրլէրինէ, պէօյիւչ վէ քիւչիւչ ֆըրգալարընտա թէվֆի՝ էֆմէքլիք իչի Ատէն վէ Միհնամին վէ Ծեսու վէ Շամա'եա վէ Ամարեա վէ
16 Շէքհանեայա իհալէ օլուհնաու. Պուն̈ան մա'աա նէսէպ քհիապարընտա մուհաորէր օլօրդը իւդրէ՝ քէնտի նէվպէթլերինէ կէօրէ մէ՞մուր օլորգաորը իւրտէթլերինի իճա էֆմէք իւդրէ՝ հէր կիւնիւն իչի իչիւն պէյի իւր ԲԱՊՊԱ
17 կիւրէն վէ իչ եաչընը կէչկին օլան էր-
քէքլերին ճիւմլէսինէ, Հէմ նէսէպ քհիապընտա մուհաորէր օլորգա՝ քէնտի հանէտանըարընա կէօրէ քհահինէրէ վէ նէվպէթլերինէ կէօրէ մէ՞մուրլիքհէքլերինտէ վէ եիրմի եաշընտան
18 ճօգաորը պուլունան Լավիվլէրէ, Հէմ ոէ նէսէպ քհիապընտա Քհաորիը օլունան ճիւմլէ հէլ ի պէյիքլերինէ, եան'ի դէվճէլերի վէ օղուլարը վէ գըզլարընէն մէճմու'ընա Բէվֆ՝ էոէրդը էոէ, զիրա սըռագլէ քէնտիլերինի Թագոխս էոէր-
19 լէր իսի. Վէ պուն̈լարըն չէհրլերի ճիւմարընտա օլան Թարլալարտա, պէնի Ահարոն քհահինլէր իչիւն պէ հէր չէհր իսիլերի գոյտ օլունան ոաճիլեր քհահինլերինն հէի էրքէքլերինէ, վէ նէսէպ քհիապարընտա մուհաորէր օլան Լավիվլիլերին ճիւմճեսինէ հիսաբլեր վէրիրլեր
20 իսի. Վէ Եզեկիա պուԹիւն Ծուդաստա պէօյիճէճ հարէքէթ էտիպ՝ Ալլահը ԻԱՊՊՆ 'ինանտընէ էյի վէ տօղրու վէ հագգ օլաճը իչլէր իսի.
21 Վէ պէյի Ուլլահըն իւրտէթինտէ վէ չէրի'ահ իլէ էմրլերին իճրասընտա պաչտաորդը հէր իչի Ալլահընը Թաչէպ էտէրէք՝ պուԹիւն եիրէքլէ իճրա ետիպ մուվաֆֆագ օլսուս.

ՊԱՊ 32

1 Պու մաատլէրը վէ պու ոատագաթան ատնըա Ասուր մէլէկի Սենէքհէրիմ կէլիպ՝ Ցուդա պէօրընա կիրէրէք, սուրը չէհրլէրի ՊէԲհ էֆմէք էմլիյէ
2 անլէրի մուհասէրէ էլէտուի, Վէ եզեկիա՝ Սենէքհէրիմին կէլիպ Երուսաղէմ 'ալէյհինէ մուհարեպէ էֆմէք մէբամընաա
3 օլաըղընը կէօրմէքլէ, ՇէՀրին խորիճինտէ պուլունան չէշմիլէրի գանտագ իւդրէ բէ'իսլէրի վէ գահրէմանլարը իլէ մէւշավէրէ էֆմէ. անլէր տախի տնա
4 մա'ոլէնէֆ էֆտիլեր. Վէ գավմ քէսըբէի իւդրէ Թէճէմմէ՝ էտիպ, Աչուր մէլէքլերի կէլտիյինտէ նէՀիչէն չօգ սուպուլաունլար՝ տէչէրէք, չէշմիլերին ճիւմէսինի վէ տիկարընն օրհնաուման
5 ճարի օլան չայը գափտարլար. Վէ եվլէկա քէսէպ է գուվվէթլէ սուրը հէպ Նըզըլմըշ եէրլերինի պինա էտիպ գալէլերէ եիւքսէքհտի, վէ խարիճէն պիր սիկէր սուր տախի Էնլա Էյնէի. վէ Դաւիթի շէհրինտէ Միլլոը Թա'միր էտիպ՝ քէսըբէ իւդրէ սիսոհ իլէ գալ-
6 գանլար եափարը. Վէ գավմ իւդերինէ մուհարեպէ գապիճանը Թա'ինին էտիպ՝ անլէրի չէհրին գափատը մէչտանընա քէնտի հանընա ճէւ՛ վէ անլերի Թալ-
7 Թիֆ էտէրէք, Դուվվէթլէնիպ ճէսուր օլունըղ. Աչուր մէլիյինին վէ անըն իլէ պէբտագէր պուլունան պու քհէլիյինէ Թալգըն եիւքհունէն խավֆ ու խալիյէթ եմ մէյինիղ, զիրա պիգիմ իլէ պուլունանլար անըն իլէ պէբտաէրը պուլու-
8 նանլարտան չօգ տըր՝ Անըն իլէ պէչէր պագսատը վար, լաքին պիգիմ իլէ, պիգ եաթարմ էֆմէք վէ մուհարեպէլերիմիզսէ մուհարիպ օլմագ իւդրէ,

Ալլահըմըզ ԲԱՊՊ վար ատը՝ տէսի. գավմ տաճի Ցուդա մէկկի եզեկիանըն սէօզլէրինի իւիմատ էդլէտի.

9 Պա՛տէհու Աչուր մէկկի Սենէքերիմ, հեվի պէդիւէքերի մա՛կկէինէտ օլտըղը հաղտե, Լաքիշի ճահաւէրէ էրնէկոտ ի-քէն՝ պէնտէկերինի Երուսաղէմէ, Ցուդա մէկկի Եզեկիայա վէ Երուսաղէմտէ պուլունան պիւթիւն Ցուդայա կէօնդ-

10 տէրեւէնտէ, Աչուր մէկկի Սենէքերիմ պէդիւէ պույուրտուր. Սէզ նէյ՞ ի՛թիմատ էտէրէք Երուսաղէմտէ մուհասէրէ

11 իչինտէ օթուրտուղունըզը. Եզեկիա՝ Ալլահըմըզ ԲԱՊՊ սիզի Աչուր մէկկիյինին էլինտէն խէլաս էտէճէք տիր՝ տէմէ-սէկկէ, ածըդտան վէ սուսըդդուգտան էօլտիւի թէպիլմ էմ մէկը իւդրէ՝ սիզի ալ-

12 տաթմաՀ մը. Անըն միւրթէֆէ՛ալտրը իւի մէզտահլարընը գալտըրըդը, Ցուդա վէ Երուսաղէմ էհ-չախէ՝ Պիր մէդտահ կոնիւնտէ սէճտէ էտիւ՝ անըն իւդրինտէ պուխուր Հագաճագընընդ տէ-

13 յէն պուռ Եզեկիա տէյի՛Ը մի՝ Տէյտըլարըն հեվի գավմըրընա պէնիմ վէ էճ-տաատըմընն Հավրագլարընը պիւմի՞Ը մի պինդ. օլ տէյտըլարընն մէկկէթէրինին իւահլարը քէնտի տէյտըլարընը էլիմտէն

14 հիչ գուրթարա պիւտիւՀ՞Ը մի՝ էճտա-տըմընն հէյտ էթտիքլերի մէկկէթէրին ճէտմէք իւահլարը ատատընտա հաՀ՞նիկսը քէնտի գավմընը էլիմտէն գուրթա-մադա մէկկէթտիր օլտու քի սիզին

15 Թատմադա մէկկէթտիր օլա՝ Վէ չիմտի Եզեկիա սիզի իդնդալ էթմէտսին, վէ պու վէճճէք սիզի ալտաթմասըն. անա ինանմայընըդ, զիրա հիչ պիր մէկկէ վէ մէդիքէրին իւահս քէնտի գավմընը էլիմտէն վէ էճտատընընդ էլինտէն գուր-

16 Թարտամտը. գա՞նաէ գալտը քի սիզին իւահընընդ սիզի էլիմտէն գուրթարա՛ տէմի՝ վէ անըն պէնտէկերի ԲԱՊՊ Ա-լահա գարշը վէ անըն գուլը Եզեկիայա գարշը տահա չօգ սէօզլէր սէօյ-

17 լէմիւի՝ վէ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ Թահգիր էտիդ՝ անա գարշը սէօյլէմէք զրիմըն-տա՛ Ա՛՞Է տէյտալարընն մէկկէթէրինին իւահլարը քէնտի գավմըրընը էլիմ-տէն գուրթարտաղգալը մէսիհի-

Եզեկիանըն Իւահը տաճի անըն գավմընը էլիմտէն գուրթարտայտադ տըը տէ-

18 յիւ մէկթուալ Եազտը՝ վէ չէհրի ալ-մադ մագսէտիկէ սուրըն իւզէրինտէ պուլունան Երուսաղէմ էհ-չախճիի գօր-գուտուզ՝ մէզթարթիպ գրիմագ իւզրէ անդերէ Եվէքէք սէպէ՛ Իալրանի լի-

19 ատնընտա պաղըրտըլար. Վէ Երուսա-ղէմին Ալլահը՝ ալէչհինտէ՝ իննան էլի-նին իչի օլան ախէնտա գավմըրընն ի-լահլարը՝ ալէչհինտէ սէսսիզ կիսի սէօյ-լէմիչէր.

20 Վէ պուռնուն իչինն մէկկէ Եզեկիա իւէ փէդդամպէր Եսայի իսի ի Ամովս տու՛ա էթտիւէր վէ սէմայա տօղրու փէրիատա

21 էչէտիւէր. Վէ ԲԱՊՊ պիր մէկկէ կէօն-ատրիա՝ Աչուր մէկկիյինին օրուսընատա պուլունան գուվվէթ տահիպչէրինին ճիւմճէնին վէ բէհիչէր իւէ զապթէչ-բէրինի վէտրուտա, ո տաճի խէճապէկկէ քէնտի ախչըրընա՝ տաճտէթ էչէտիւ. Վէ իւլտրընըն իտանէկինէ կիճտախիյինտէ սուէ-պըրնատա կէչինէրէ անը օրատատա գբուզճէ

22 գտթէ էթտիւէր՝ Ո՞նչէճէ ԲԱՊՊ Եզե-կիա իւէ Երուսաղէմ էհ-չախճիի Աչուր մէկկի Սենէքերիմին էլինտէն վէ ճիւմ-լինին էլինտէն գուրթարըդը՝ անըդէր

23 հէր թատաճիտան վէդտչ էթտիւ. Վէ Երուսաղէմ ԲԱՊՊ իչինն թատտամիչէր վէ Ցուդա մէկկի Եզեկիա իչինն կիգբյ-մէթ եշչա կէնթիրինչէր չօգ օլտու՝ անտէն սոնդրա ճիւմճէ մէկկէթէրէ նագա-

24 րընատա մէհթէչէմ օլտու.

Օվ կիճնէրտաէ Եզեկիա էօվէմ ափքէ-ճէպինտէ խատ-պատնմադը՝ ԲԱՊՊ տու՛ա էչէտի. ո տաճի անա սէօյլէտի

25 վէ պիր՝ ալամէթ վէրտի. Ցագաթ Եզե-կիա քէնտինէն իհտան օլտնան՝ Ինա-չէթ մէդադպէչէ էթմէմի, զիրա գալ-պի Խ֊քէպպիւիւր էչէտի. պու էճտէն

անըն իւզէրինէ վէ Ցուդա իւէ Երու-

26 սաղէմ իւզրինտէ դադալ կէլտի՝ Լաքին Եզեկիա՝ կէրճէ քէնտինի կէրճէ Երու-սաղէմ էհ-չախի գալտընին թէքէպ-պիւրիւ. իչինն Քէվդու՛ էմտի. վէ Եզեկիանըն կիւնէրէրինտէ ԲԱՊՊՐՆ ղա-զապը իւ պէրէրինէ կէլմէտի.

27 Վէ Եզեկիանըն սէրվէթի վէ՛իզզէ-թի դոյէթ չօգ օլմաղը, կիւմիւշ վէ

ալիտան վէ վիգդյմէթ թաչլար վէ պաշ-
հարլար վէ գալգանլար վէ հեր Նէվ'
գըլմէթլի եաէվաթ իչուն խազրնէլըր,
28 վէ պուդաղ վէ չերաղ վէ զէյի եաղը
մահաուռլաթը իչուն մախզնէլըր վէ հեր
Նէվ' հազրանլար իչուն ախարլար վէ
սու բրիւլը իչուն ազըլլար լինչա էյլէսուն,
29 Փէղալիք քէնաիսի իչուն չէհրլըր պինա
էսիպ՝ չօդ գօյուն վէ սըղըրլարա մա-
լիք օլսուն, զիրա Ալլահ անա զայէթ
30 չօդ մալ իհսան էյլէսուն, վէ պու եղե-
կիա ձիհօնքն հօգաթրքի սու մախբէ-
ձինի գաւթալըգ՝ առչա Դաւիթ չէհրի-
նին զարպ քաթաքընա կէթիրտի. վէ
եղեկիա հեի իչլէրինուէ մաւմաքֆագ
օլսուն.
31 Ձագաթ տիյարսա վուգուտ պուլան
'ալամէթ սաՒր սաՒալ եթէմէք իւգրէ
Պապէլ բէՒիչլերի ֆարաֆքընաուն քէն-
տի եանընա իրսալ օլուեան ասֆիրլէրին
էհֆէնէէինուէ Ալլահ անը թէեէրնուէ ե-
տիպ՝ գալգնուէ օլաընըն քէաֆֆէֆսինի
պիլմէք իչուն անը թէեր.ք էյլէտի.
32 Վէ եղեկիանըն ասվաթրընըն պագբյ-
յէսի վէ հասանաթը իչլէ վէեյգտմէէր
եասյի խան ի Ամոսըն վահեի տէնաբըն-
տա վէ Ձուդա վէ Իսրայէլ մէլիքլէրի
33 քիֆաալընտա մսեհարբէր տիր, վէ
եղեկիա եճտաոը իւլ ուչուչուզ՝ անը
պէնի Դաւիթ գաղլըարընըն ևիւքաե-
յինուէ ասֆինէ պիւթիւն Ձուդա վէ
Երուսաղէմ էհալիսի անա վէֆաթընտա
իհթիրամ էթտիէր, օղու. Մանասէ
տախի անըն ևերինէ մէլիք օլսուն.

ՊՍՊ 33

1 Մանասէ մէլիք օլըզղընտա օն իւքի
հաչընտա օլուեալ՝ եպի պէշ սէնէ Երու-
2 սաղէմաէ հիւքիւմէթի էյլէտի, վէ պէնի
Իսրայէլ եօնհուանէն ԲՍՊՊՐՆ թ՚ատա
էճտիկի թա՚ֆիլէրինի մէզքուհաթընա
կէօրէ ԲՍՊՊՐՆ 'իհնինտէ քէօֆէ օ-
3 լանը իչլէտի. Վէ փէսէրի եզեկիանըն
ևրզմըշ օլաըզղը միւրթէֆէ'ալաըրը թէք-
քար պինա վէ Պա'ալիմ իչուն մէզպահ-
լար իւգամէ էտիպ՝ Աչէրա փութլաըրը
հատաը, վէ Ճիհնուտ ը սէմավիյէհնին
քէաֆֆէսինէ 'իպատէթ էտիպ անըրէ

4 խըտմէթ էյլէտի. Վէ ԲՍՊՊՐՆ՝ Իսկիմ
իւ եվ եպէա Երուսաղէմաէ օլաճագ տըլ'
տէտիյի պէյթ իւր ԲՍՊՊՏՆ մէզպահլար
5 պինա էսիպ, Պէյթ իւր ԲՍՊՊՐՆ իչի
հավլուօրընատա ճիհնուտ ը սէմավիյհնին
6 քէաֆֆէֆսինէ մէզպահլար եսիպտր, Վէ
եվլատընը իչուն ի Հիննօմ տէրէսինաէ
աթէշտէն կէչիրիպ, միւնէճճիմլիք վէ
ֆալճըլըգ վէ ֆֆօսունճըլըգ էտէրէք'
ճհնինճիլէր իւէ պագբէճըլարա տանընգրը Ի-
սկի. Վէ ԲՍՊՊՐՆ 'իհնինտէ զիյասէհյէ
քէօֆէ օլանը իչլէչէրէք անը զաբպա
7 կէօֆերսուն Վէ հատիրղը օյմա վաւթը
պէյթ Ռէլհա իչինի գօտու. անընն հագ-
դրնատա իսե Ալլահ Դաւիթէ վէ օղլս
Սողոմոնա խիթապէն' Իսկիմի իւ էն-
պէտ պուս պէյթէ, վէ Իսրայէլին հեի
սբպիլաըրընատա ևնթիհապ էյլէտիյիմ
8 Երուսաղէմի գոյաճադրմ. Վէ էճտա-
տընընգա թահսիս էյլէտիյիմ պու տի-
յարատա Իսրայէլին այաղընը պիր տա-
հա գրմբյատաֆհայաճադրմ, անճագ
անկէր՝ Մովսես վասրթասրյլե էմր
էյլէտիյիմ պիւթիւն չերի'աթ վէ էմր-
լէր վէ ահգհասիր տիգգաթլե ինթատ էթ-
9 սինչէր' անչիս պուդուրիշ խոր. Լաքին
Մանասէ' Ձուդա իւէ Երուսաղէմ էճ-
լհսինի իւլալ եթէմէյինէ անչեր ԲՍՊ-
ՊՐՆ պէնի Իսրայէլին էօնհուանէն հե-
լաբ եթմիշ օլսրդը Թա՚իֆլէրատն զի-
10 յատէ քէօֆէուէ եթտիլեր, Վէ
ԲՍՊՊ Մանասէյէ վէ գաւրինա սէպյէ-
տի իսէ տէ, անչէր տինկէմէտիլեր.
11 Պուս էճլատն ԲՍՊՊ Աչուր մէզիյինին
'ասքէր սէբատալարընը անչեր իւգ-
լրինէ կէթիրտի, պուռնլար տախի Մա-
նասէյի վրանդայա վուբուա' զէնճիր-
պինա օլաըզղը հալաէ Պապէլէ կէօֆէ իւր-
12 տիլեր. Վէ մուզայադատա պուլան-
տըզղը վագբէտատա Ալլահը ԲՍՊՊՐՆ 'ի-
գասաընը թ՚ալէպ, վէ եճտատընըն Ալա-
հը հուզուրընատա զիյասէհյէ թէվա-
13 զու' էտէրէք անտ տու՚ա էյլէտի. Ո
տախի անը գասպուլ էյլէյիպ՝ նիյազընը
իսթիմա' իւէ անը Երնէ Երուսաղէմ
քէնտի հուքիւմէթինէ ի'ատէ էյլէտի,
Օէ վագբէթ Մանասէ եէհօվանըն Ալլահ

* 'Իպր. հեւզհեզիհս.

14 խակխնի աղլաար, Պա՛տէհու Դաւիթ չէհրինն խարիէնաթ ձիճօնքն զարպ
ճանիկնաէ տէրէտէ, Պաղդ գափու-
պընըն մէտկէնիկ գատար, պիր սուբ
ինչայէ 'Օվելի տախի իհմաթա էտէրէք,
անը վէք ևիւքսէյոն, վ Յուդանըն
ճրամիչ մուսահգէմ՛ չէհրէրնէ 'աս-
15 քէր զապիթէրի Թա՛ուն էյէտի, Վէ
զարկպ իլահլար իվէ փոխը պէյի իւր
ԲԱՊՊՏԱՒՆ գալարբրպ, պէյի իւր ԲԱՊ-
ՊԸՆ տաղընաա վէ Երուսաղէմաի ինչա
էմիվ օլարդը մէզպահչարընն քհաֆիվէ-
16 սընի չէհրինն խարիսինէ ամ՛ար։ Վէ
ԲԱՊՊԸՆ մէզպահընը Թա՛միր էտիվ՝
անըն իւղերինաէ սէյամէթ վէ չուբր
զպիհէրէրի Թագամ՛ էտէրէք, Իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊԱ 'Իպահաէթ էթմէ-
17 լերինի Յուդայա էմր էյէտի։ Վէ լա-
քինն գալմ տահա միւրիէթքի՛ալարտա
զէկ էաէրլէր իսի իսկ տէ, անճագ
քհանիլէրին Ալլահը օլան Սէհօվայա
էտէրէք էտի։
18 Վէ Մանասէհնին ահվալընընն պագէյ-
յէսի վէ Ալլահնէաա օլան առա՛սար վէ
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ իսմայէլ անա
սէջդէյին Նէպիլէրընն քէլամընը իչի-
Իսրայէլ մէլիքէրինին Թարիխնինտ
19 Հահաղբէր ամր։ Վէ առա՛սար միւս-
Թէճապ օլաէնմասը վէ հէվ կիւնահ վէ
'իսհանը վէ Թէվհաղոա՛ընաա էվվէլ
միւրիէթքի՛ալար ինչա էտիվ՝ Աչէրտ
վուխ՛ըրը վէ սանէմէլրի իչամի էթ-
տիվի Հահալէը իչիէ Հօզանընն Թահրիս-
20 բաթընաա մահէարբէը ամր։ Վէ Մա-
նասէ էճատարը իչէ ոյսւյտուվ՝ անը
քհնահ սէբայընաա տէքին էթմիվէր։ Վէ
օղլու Ամոն անընն էէրինէ մէկիթ օլտու։
21 Ամոն մէկիթ օլսըզընաա էրեամի իչքի
Հաչընաա օլուա՛ Երուսաղէմահ իչքի
22 սէնէ հիւքիւմքի էյէտի, Վէ փէտէրի
Մանասէհնին էթհտիկ կիսի ԲԱՊՊԸՆ
'Իհնահնէ քհօթիու օլունը իչէտի, գիրա
Ամոն փէտէրի Մանասէհնին Հատիկը օլ-
արդը օյամ վուխ՛ըրընն քհաֆիքհսինհ
զէկ էտիվ՝ անըէրբ 'Իպահաէթ էյէտի։
23 Վէ փէտէրի Մանասէհնին Թէվաղո՛
էյէտիկի կիսի ԲԱՊՊԸՆ հաղուբրընա-
տա Թէվաղո՛ էթմէտի. ամմա պու
Ամոն տահա զիյատի Թէճավուզաթ տա

24 պուլընտուա, Վէ պէհատէրի անըն 'ա-
էէյհինէ ֆէյթնէ չըղարըպ՝ գավնի Հա-
25 նէսինահ անը գաթլ էյէտիլէր։ Յագաթ
տիյարըն գավմի՛ մէտիք Ամոն 'ապէյհինէ
ֆիյինէ չըղարանըարընն ճիւմքհսինի գաթլ
էյէտիլէր։ վէ տիյարըն գավմը օղլու
Նօշիյայը անըն էէրինէ մէկիթ նահպ էթ-
տիվէր։

ՊԱՊ 34

1 Նօշիյա մէկիթ օլարդընահ նէքիզ Հա-
չընահ օլուա՛ Երուսաղէմահ օթուզ պիր
2 սէնէ հիւքիւմքի էյէտի, Վէ ԲԱՊՊԸՆ
'ինհինահ տօղրու օլանը իչէյիա՛ փէտէ-
րի Դաւիթին մէպէյինահ պիւլուք էտէ-
բէք, անահնն առաա Հա օալա սահմատր։
3 Վէ հիւքիւմքինին սէքիղինճի սէ-
նէպահնահ, տահա կէնճ իքէն, փէտէրի
Դաւիթին Ալլահընը Թագէալ էթմէկի
պաչլատը։ վէ օն իքինճի սէնէպահնահ
Յուդա վէ Երուսաղէմի միւրիէթքի՛ա-
լարտան վէ Աչէրտ փուխ՛ըրը իչէ պամ
վէ սէօքմէ սանէմէլրտէն Թահրիր
4 էթմէկէ պաչլատը։ Վէ Պա՛ալիմն մէզ-
պահչարընը անընն հուզուրընահ Երգ-
տըլար։ վէ անչէրին իւղերինահ օլան
կիւնէղ փուխ՛ըրընը գէրըչ, Աչէրտ
փուխ՛ըրընը վէ օյամ վէ սէօքմէ սա-
նէմէլրի փարէ փարէ էտիվ Թօզ էթ-
տի, վէ Խօզ անչէրի զէպհ էթմիվ օ-
լանըարըն գապդըարը իւղերինէ ապյար։
5 Վէ քհահինչէրին քէմիկչէրինի քէնտի
մէզպահչարը իւգերինահ Լադդա Յուդա
6 իչէ Երուսաղէմի Թահրիր էյէտի։ Վէ
Մանասէ իչէ Եփրեմ՝ վէ Սիմհոնըն չէհր-
էէրինահ, Նէֆթալիչէ գատար, վէ ճի-
վարըարընահ պզէտճանն խարապատա-
7 ըընահ տահ Դէնչվ էօփդը։ Վէ մէզ-
պահչարը իչէ Աչէրտ փուխ՛ըրընը գէր-
բըչ օյամ սանէմէլրի Թօզ էթտիքտէնէ
վէ պիճիխն Իսրայէլ տիյարընահ պուս-
լուանն հէվ սանէմէլրի քէսիպ տէՖ՝
էթտիքտէն օանրահ Երուսաղէմ 'ավ-
տէհ էյէտի։
8 Վէ հիւքիւմէթինին օն սէքիղինճի
սէնէպահնահ տիյարը վէ պէյթի Թահրիր
էթտիքտէն օանրահ Շաֆան իսն ի
Ասալհայը վէ չէհր մուհաֆիզը Մա՛ա-
սէյան վէ վուդ՝անիվիս Նօահ իսն ի

ՅՕահաղը Ալլահը ԲԱՊՊԸՆ պէյթինէ
9 Թա՛միր եթ՚մէյէ կէօնաերսիւ, Ականը
տախի քեահիւն ի ա՛զամ Հիւդիյանըն
հանընա կէլսի՚քէրինտէ՝ պէյթ Ուլա-
հա կէթիրիլէն, եա՛նի գափուէնը Լավի-
լիէրին Մահասէ իլէ Եփրէմին էլինէնէն
վէ սիւթիւն Իսրայէլ պադշ՚յէօխնէն
վէ սիւթիւն Ծուդա իլէ Բինիամինէն
վէ Երուսաղէմ սէֆէրէնէնէն Թօփ-
լամըշ օլաղըլարը ադշէյի Թէօսիմ եթ-
10 տիրեր։ Վէ անլէր անը պէյթ իւր ԲԱՊ-
ՊԸՆ իչինի կէօրէն մէ՚մուլլարըն էլինէ
վէրտիլէր, պուտ՚ունար տախի պէյթ իւր
ԲԱՊՊՏՍ իչլէյէն ՚ամէլէյէ պէյթի Թա՛-
միր վէ Թէֆաիա եթ՚մէյէլէրի իչիւն վէր-
11 տիլէր։ Եա՛նի տիւէվէրլէր իլէ եափու-
ճըլարա Ծուդա մէլիքլէրինին խարսա
եթ՚տիքլերի խանէլէրին Թա՛միրի իչիւն
եօնտուրմըշ Թաշլար վէ քիրիչլիք աղաճ-
լար ատըրըն ալմադ իւգրե վէրտիլէր։
12 Պու առէմլէր տախի սբտգլէ իչլէրլէր
իտի։ վէ իչի իւէրի կէօթիւրմէք իչիւն
անլէրին նաղըրլարը Լավիլի օլարագ,
ալնըն Մէրարիտէն եահաթ վէ ՚Օպէտօա
վէ պէնէի Գահաթաան Զաքարիա վէ
Մէշուլլամ օլուպ, մատիքի ալեթլէ-
րինտէ մահիր օլանըրը ճիւմլեսի Լա-
13 վիլիէրտէն իտի։ Վէ տախի համալարը
վէ հէր կէօնէ իւ իչլէյէնլէրին նաղըր-
լարը, հէմ քեահինլէր իւէ գապի-
լեր վէ գափուճըլար Լավիլիէրտէն իտի։
14 Վէ պէյթ իւր ԲԱՊԱ կէթիրիլիչ օ-
լան ադշէյի չըգարդըլարը պ՚ման քեա-
հին Հիւդիյա Մոսէսին էլինէ վէրէն
ԲԱՊՊԸՆ չերի՚սի քիթապընը պուտուս։
15 Վ՚Հիւդիյա՝ Շափան քեահինէ իտի Թա-
պէն՝ պէն պէյթ իւր ԲԱՊՊՏՍ չերի՚սի
քիթապընը պուտըրա՛՝ տէտի, վէ Հիւ-
դիյա քիթապը Շափանա Թէօսիմ եթ-
16 տի։ Շափան տախի քիթապը մէլիկ կէ-
Թիրիպ մէլիկ Խիթապէն՝ Պէնտէլէրին-
դէն էլինէ Թէսիմ օլուանընդէ քեահի-
ֆէսինի անլէր իճըա եթ՚մէքտէ տիրեր։
17 Վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏՍ. պուտունան ագ-
չէյի չըգարդա, անը նաղըրլարը էլինէ
վէ իչճէլերին էլինէ Թէսիմ եթ՚տիրեր։
18 տէտի։ Վէ գ՚ոխէ քեահի՚նէ Շափան մէ-
լիկ խաապէ վէրիպ՝ Գնահինէ Հիւդիյա
պ՚ման պիր քիթապ վէրտի՝ տէտի՚քէն

ասիլըա, անտէն մէլիկին հուզուրընտա
19 օգուտու։ Վէ մէլիք չերի՚սիքէն սէօգ-
լէրինի իչի՚նէյի կիսի քէնտի էլսիսէ-
20 սինի ըրըթարը։ Վէ մէլիք՝ Հիւդիյա
վէ Ախիգամ խան ի Շափանա վէ Ապ-
տոն խան ի Միխայա վէ քեահի՚նա Շա-
ֆանա վէ մէլիկին պէնտէսի ՚Ասաեայա
21 Եմ էտիպ, կիտինիդ, պէնիմ իչիւն վէ
Իսրայէլ իլէ Ծուդանընն պադշ՚յէսի ի-
չինէ պուլունմըշ օլան պու քիթապընն
սէօգլէրինէ տա՛միր ԲԱՊՊՏՍԱՆ սու՚ալ ե-
տինիդ։ գիրա ելճաապըրդը պու քի-
թապտա մէհարքըր օլանընն քեահինի-
սինի իճըա եթ՚մէքտ իւգրե՝ ԲԱՊՊԸՆ եմ-
րինի հըզիդ եթ՚մէսիքլերի եճլէն իւ-
դէբմիպէ կէլէն ՍԷՖՈՒՆՆԸՆ զաղապը ՚ա-
22 զիմ տիր՝ տէտի։ Վէ Հիւդիյա իլէ մե-
լիկին ատա՚մէրի էլսիսէ նաղրընը շալ-
լատ իսն ի Թիգվա իսն ի Հարհասըն
զ՚վէճսէ օլան Խուլտա նէպիյէնին նէգ-
սինէ կիտիպ պէզլէ սէօգլէսինլէր։ ո
տախի Երուսաղէմտէ Մինէհէ սաքին
օլուր իտի։
23 Վէ մէրգուժմ ՚անդրէ իտիապէն՝ Իս-
րայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէզլէ պուլու-
րու։ Միգի պանա կէօնտէրին ատ՚մի
24 սեզլէյինիզ քի, ԲԱՊՊ՝ իչլէ պէն պու
մէգանի իւդէրինէ վէ անըն էհալիսի
իւդէրինէ պէլա, եանի Ծուդա մէյիլ-
նէն հուզուրընտա օգուտգլարը քի-
թապտա մահարքըր օլան լանէթլերին
25 ճըտ՚մէսինի էեթ՚տիքճէյիմ։ Զիրա էլ-
լերինին հէվ ՚ամէլէյինլէ պէնի դաղա-
պա կէթիրմէք իւգրե պէնի Թէրք ե-
տիպ՝ զալըլ իլսէյտա պուէիտու ք ա գ-
ալըլար։ պու սեպէպտէն զաղալըմ պու
մահալ իւդէրինէ սէօգլէճէճէք վէ
սէօնմէյէճէք տիր՝ սէյին պուլուրու։
26 Վէ ԲԱՊՊՏՍԱՆ սու՚ալ եթ՚մէք իւղէ՚
սիզի իրսալ Էսէն Ծուդա մէլիկնէ
սեզլէյինիդ քի՝ Իչլիտինի սէօգլէ
խատ սուսըրնտա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
27 պէզլէ պուլուրու։ Գալըպնի եուխա-
յըդ Ալլահըն հուզուրընտա Թէվազու՚
էեսէրէք, պու մահալ վէ անըն էհալիսի
՚ալէյհինէ օլան սէօգլէրինին տիկլեսի-
յինտէ հուզուրընտա Թէվազու՚ էտիպ
էլսիսէնէն ըրըթարագ հուզուրընտա
ազլաղըրդըն սէպէպտէն, պէն տախի

28 աչէ մինչեւ՛ իւրեւ պէն սէնի հմ-
տարնա զամմ էաերիս, վչ գաղբը-
նա հալ ը առայիլսէ գծուլաձգարն.
կէօզլերին տախ պուռ մահալ իւզերինէ
վչ անդն էհալիսի իւզերինէ կէմիլբէ-
ճէյմ պուրթիւն պէլլայ կէօմէկէճէք
տիր. ԲԱՊՊԸՆ պուլյուրաղը պուռ սբր՝
ուէտու Անդէր տախ մէյլէ իսայէր կէ-
թիրսինլեր.
29 Մէյլիք տախ Ցուդա իլէ Նբուսազէ-
մին ճիւմէ իսթիյարլարընը ճէմ՝ էթ-
30 սիրսու՝ վչ մէյլիք՝ Ցուդանդն ճիւմէ
ատմէլերի վչ Նբուսազէմ սէքէնէսի վչ
քհահինլեր վչ Լավիւլեր վչ պէօյիւբ,
քիւչիւբ, պուրթիւն գամմ իլէ պէյի
իւբ ԲԱՊՊԱ ՀՂԳբսյ՝ անդէր մինչեր իքէն
պէյի իւբ ԲԱՊՊՏԱ պուլունմդը օլան
'ահա քիմ ասլանդն հեվի սեօզլերինի օ-
31 գուսու. Վչ մէյլիք մահալ ը մախսու-
սընատ տուրարդ, պուռ քիմսպատ
մուհարբեր 'ահարն սեօզլերինի իճրա
իչուն ԲԱՊՊԸՆ թարիքինատ սիւլեաք
էթմէկք վչ անդն էնդլերինի վչ չէհա-
սէքէլերինի վչ գանունդրընդը պուրթիւն
գալմկնտէն վչ պուրթիւն ճանդնատն
հրվիզ էյլէմէք իւզրե ԲԱՊՊԸՆ հուզուս-
32 բընատ 'ահա էյլէսու՝ վչ Նբուսազէմ
իլէ Բէնիամինատ պուլունանդսրընն
քհաքիֆէյնիչ պուռ 'ահդը թասարգ
էթսիրսու՝ վչ Նբուսազէմ սէքէնէսի
էճատաղրընն իչահը օլան Ալլահրն
'ահարնա կէօրէ հարեքէթ էյլէսուիլեր.
33 Վչ Նօչիյա՝ պէյն իսրայէլին հեվի մէմ
լէքէթլերընէն ճիւմլէ մէքքուհաթը
գալդրըզ՝ իսրայէլսէ պուլունանդսրընն
քհաքիֆէյնին քհնդլերին Ալլահը ԲԱՊ-
ՊԱ 'նպատէթ էթմէյէ մէճպուր էյլէսու՝
վչ անդն հեվի կիհնդլերինատ էճատաղ-
րընդն իչահը օլան ԲԱՊՊԸՆ թարիքին-
տէն սոփհատրդրը.

ՊԱՊ 35

1 Պա'ահէհու Նօչիյա Նբուսազէմատ ԲԱՊՊ
իչուն փրահը իճրա էսիսի՝ սլիրինեճի
այրն օն տէօրտհունատ փրահ գուբրա-
2 նընը գէպէ էյլէսուիլեր. Վչ քհահինլերի
քհնդտի մէմուրյէթլերինէ գօյուդ՝
պէյի իւբ ԲԱՊՊԸՆ իսրամէթի իչուն
3 անդլերի զայրէթլենտիրսու՝ վչ ԲԱՊՊԱ
մուգատտես օլուպ պիւթհուն իսրայէլ
թա'ալիմ էաչն Լավիւլերէթ խիթապէն՝
Մուգատտես թասլուութը իսրայէլ մէյլիկ
Սողոմոն իչն ը Դաւիթին պինա էճատյի
պէյին կէօթիւրիհնդ. օմուզընդզատա
հիւք օլմասրն, չհմտի Ալլահընդը ԲԱՊ-
ՊԱ վչ անդն գամմ իսրայէլէ իսրամէթ
4 էաճնիզ. Վչ խանէտանդլարընդը իլէ
Փրղզալարընդզա կէօթ իսրայէլ մէյլիկ
Դաւիթին թահրերի վչ օղլուս Սողոմոնդն
5 թահրերի իւզրե հազըրլանդսրդ, Պիրա-
տէրէթլինդ օլան գամմդն օղուլլարը
խանէտանդլարընդն թագսիմի իւզրե վչ
Լավիւլերին խանէտանդլարընդն թագ-
սիմի իւզրե մսգսիսատ տուրարագ,
6 Ցրահ գուրպանընդը դէպէ էյլէյինդ. վչ
քհնդնինդի թագսիս էսիսի՝ Մովսէսին էյլէյնէ ԲԱՊՊԸՆ էմրի մուճէպինճէ
իճրա էճմէկք իւզրե, պիրատէրէթլինդ
7 իչուն հազըրլայընդը՝ տէսու՝ վչ Նօչիյա
հազըր պուլունան գամմդն ճիւմէյինէ,
Ցրահ գուրպանը օլմազ իւզրե, սևա-
րիւէլերտեն օթուպ պէնդ գուրպա իլէ օղ-
լագ վչ իւչ պինկ սըզըր վչրտսի. պուռն-
8 լար մէյլին մտինտէն իսու՝ Բէ'իսյէր
տախ գամմս, քհահինլերէ վչ Լավի-
տլերէ կէօնիւլ իսոզըրյէ հէնդկէ
վչրտսիլեր. պէյի Ռուլհէն նազըրլարը
Հիզկիյա վչ Զաքարիա վչ Սէհիհել Ցրահ
իչուն քհահինլերէ իւբ պինկ ալթը հէւզ
դոլաս վչ իւչ հէւզ սըզըր վչրտսիլեր՝
9 Բէզալիէ Ցօնանատ վչ պիրտատէրէթլերի
Շէմա'ատ վչ Նաթանատյէլ վչ Լավիւլէ-
րին բէ'իսէրէ օլան Հաշապատ վչ Նէ'իել
վչ Նօզաբատտ Ցրահ իչուն Լավիւլերէթ
պէզ պինկ գոլաս վչ պէշ հէւզ սըզըր
վչրտսիլեր.
10 Պէօյլէճէ խրատէթ հազըրլանդսրդ՝ քհա-
հինլեր քհնդտի Լեւրլերինատ վչ Լավիւլ-
լերնէվպէթլերինատ մէյլիկն էմրի իւզրէ
11 տուբուպ, Ցրահ գուրպանընդը դէպէ էթ-
տիլեր. վչ քհահինլեր էլլերինէն գոնը
ալըպ սէրթիլեր. Լավիւլերը տախ
12 սէրթիլերի հէւզտալէր. վչ մուհրդագ
իչուն օլանը այրըրպ անդլերի, Մովսէսին
քհիթապընտա մուհարբեր օլսրդը իւզրէ
ԲԱՊՊԱ թագսիմ էթմէկլերի իչուն,
գամմդն օղուլսրդը խանէտանդլարընտա

կ՚օթե Թագաւոր եթուելեր. սըղբըլարը
13 սախե պէօղլէ եթուելեր, Քըսհ գուզուրանը սախի դանուելը իւզրէ ա-
թէչտե քէպապ եթուելեր, Թագաւոր դուշ Թագաւիկերի Քենճերէ վէ գա-
զան վէ Թաւսամա փիչիրիւ՝ անլերի գալիլեն օղուվլարինդեն ճիւանկնենէ չա-
14 պուք Թէվդի՝ Ազեուելեր, Պա՚ռէհու քէնահլերի իչիւն վէ քեահինլեր իչիւն հազրըլաուրլար, զիրա պէնի Ահարոն քեահինլեր ազգնա գուաուր մուհրա-
դայը վէ եաղլարը Թագաւիմ եթուելը մեղղուլ օլուրլար. պու եճլուեն Լաւիվլու-
լեր քենահլերի իչիւն վէ պէնի Ահարոն
15 քեահինլեր իչիւն հազրըլաուրլար. Վէ պէնի Աասֆաան օղլու մուղաննիլեր Դաւիթին վէ Աասֆ իլե Հէյմանդն վէ մեվիչին հանընտա պուլուճանդ նէպի եճ-
ուելունդեն Թէրթիպի մուճէպինճէ մեվ-
գը՚լերինտե, գաւուճլարը տախի հէր գաւուտա պուլ՚ղըլար. Իսրաիլեթլերին-
ուեն այրըլմալարը իգիթլեա եթուելի խոյ,
16 չիւնքի պէրտաեղլերի Լաւիվլեր անդեր իչիւն հազրըլմազլար. Վէ Նօչիա մեվի-
չիւն էմրի իւզրէ Քըսհը իճրա էյլեմէք, վէ ԲԱՊՊԸՆ մեզպահը իւզերինտե մուհ-
րաթաբար Թագաւիմ եթուելեք իչիւն ԲԱՊ-
ՊԸՆ պուԹիւն խրտվերի օլ կիւն հա-
Հազրըլանար, Վէ հազրը պուլուճանդ պէնի ալ՚ըրայէլ օլ վագըթ Քըսհ իլե Քէքթիր պայրամընդը Լեհմ Ախիւն Թուխտլարը.
18 Վէ Սամուէլ փէյղամպերին կիւնլերինտեն պէրու Իսրայէլտե պու միսիլիւ պիր Քըսհ իճրա օլուճամազը խոյ վէ Նօչիանդն վէ քեահինլեր իլե Լավիվլերին վէ հազրը պուլուճանդ պիւթիւն Ծէնդա վէ Իսրայէլ իլե Ներուսաղէմ սէքինէ-
սինին իճրա եթուելերի պու Քըսհըն մխսինի Խրայէլ մեվիզլերինտեն հիչ
19 պիրի իճրա եթմէմիշ խոյ. Պու Քըսհ Նօչկպընն հիւքիմներինին օն սէքի-
զինճի սենեսինտե իճրա օլուճտաու.
20 Ճիւմլե պու վազուա՚ամտան վէ Նօ-
չկյանդն հէյգելի հազրըլամասընտան ասկրա Մըսըր մեվկի Նեխո Ֆիւրաթ գուզ-
ուինտե վազը՚ Քարքեմիշ իւզերինէ մուճ-
հարեպ եթմէք իւզրէ չըղմազլէր, Նօ-
չկյա ասախ անդն գաչըսընա չըգար.
21 Ո խե անա եչկիլեր կենանէրիպ՝ էյ

Ցուդա մեվկի, սէնին պէնիմ իլե նէ՞
իչիդն վար. պէդ պու կիւն ատնա գարըշ
ատչիլ, անճեագ պէնիմ իլե մուհարթ-
պէտե օլան իսանկէ գարըշ չըգմըշըմ,
զիրա Ալլահ՝ ՚ատճելե եթմէգելիմ իչիւն
պանա էմը էյլետի. պէնիմ իլե օլան
Ալլահտան ազգնդ, օլմայա քի սենի
22 հէլաք էտէ՞ սէտո, Քագաթ Նօչկյա
անտեն կերի տուրմայլալ՝ անդն իլե
մուհարթպէ եթմէգը իւզրէ Թէպելի ի
գըյաֆէթ Քտիվ, ՚նէխաօնդն՝ Ալլահ
Թարաֆընտան օլան սէօզլերինի տիկ-
լէմէյէրէգ Մեհեմտա օվասընտա մու-
23 հարեպե եթմէյէ կիթտի. Վէ Քիրեն-
տաղլար Նօչկյա մեվկի վռտրըլնդը, մե-
իլգ տախի՚էճենաէլերինէ՝ Պէնի պուն-
տան չըգարընդի՞ դիրա Քենա Հոյսե
24 մէնրուհ օլուրմ՝ տէտի. Վէ պէնտէլերի
անդը օլ ՚արապտաան չըդարրդ՝ Իքինճի
՚արապտընդա գոյարագ. Երհասաղէմ
կեթիրտիլեր. ո տախի վէքթաթ էտիվ
Եճտատորդըն Քաալոլարընտա տէքն օ-
լուճտաու. վէ՚պուհեթիեն Ցուդա իլե
Եռուսաղէմ Նեչկյա մահեմ եթ-
25 տիլեր. Վէ Երեմիա Նօչկյա հազրընտա՝
մէզմիկ սէօյլէտի. մուղաննի վէ մու-
ղաննիկէլերին ճիւմլեխ տախի պու կիւնէ
գատար մերսիկէլերինէ Ն չիկմըշը գիրը
ետերէք, անդերի «Քո՚ճաղը Իսրայէլտե
՚ատէթ եթտիլեր. վէ անդեր իչիթ մեր-
սիկէլերտե մուհարրեր տիր.
26 Վէ Նօչկյանդն ասկալընդըն պագէյ՚էտի
վէ ԲԱՊՊԸՆ չերի՚ապընտա մուհարրեր
օլուրդը իւզրէ իճրա եթտիկի հասկնա-
27 Թը, Վէ անդն ասկալը իսրայէլտան
նեհայեթինէ գատար իչիթ Իսրայէլ վէ
Ցուդա մեվկլերինդեն քիթապընտա
մուհարրեր տիր.

ՊՍՊ 36

1 Վէ տիկարդն էհտիսի Նօչկյանդն օղլու
Նօահազը ալըա՝ անդը փետերինդեն եե-
րինտե Ներուսաղէմտե մեվկը Նատպ էթ-
2 տիլեր ։ Նօահազ մեվկը օլուրդնտա
Երեմի իչ հապտնտաա օղուա՝ Ներուսա-
3 ղէմտե լաչ այ հիւքիմեթ էյլէտի. Վէ
Մըսըրը մեվկի անդը Ներուսաղէմտե խել՝
Հախա տիկարա Երեզ Թալանթ հիւմուշ

վէ պիր թ֊ախանի ալիաուն ճերիւվ սալ-
4 սու, վէ մըսըր մէվկիի անուն գարնատայը
նչխադիվի ծուգա իլի Նըռուսաղէմ իս-
պէրինէ մէվկը նատայ էախ՝ իամինի ցո-
վակիվ թահվիզ էյլէսի. վէ նէխօ ա-
նուն գարնատայը էօահազը ալըպ՝ մըս-
րա կէօթիւրտու.
5 Ցովակիմ մէվկը օլսըրընտա Աիրմի
պէչ հաչընտա օլուպ՝ Նըռուսաղէմտէ օն
պիր սէնէ հիւքիւմ էյլէսի, վէ Ալլա-
հը օլսուն ԲԱՊՊՈՒՆ 'ինտինտէ քէօթիւ
6 օլանը իչլէսի. Անուն 'ալէյհինէ Պապէլ
մէվկիի նաբուգոդոնոսոր չըգըպ՝ անը
Պապէլէ կէօթիւրմէք իւզրէ գէնճիրլէրը-
7 լէ պաղլաուր, վէ նաբուգոդոնոսոր
պէյհ իւր ԲԱՊՊՈՒՆ էտէվաթընտան ա-
լըպ Պապէլէ կէօթիւրէրէք՝ Պապէլտէ
8 վագը՝ հէյքէլինէ գօտու. վէ Ցովակի-
մին ականալարընդ պագրյյէսի վէ իչլէսի-
յի մէքրուհաթ վէ անտէ պուլունան
ֆէսատ իտրէ իսրայէլ վէ Ցուդա մէ-
լիքլէրինին քիւթապէնայա մահաարէր
սիր. վէ անուն եէրինէ օղլու Նէհօա-
քին մէլիք գլուու.
9 Նէհօաքին մէլիք օլսըրընտա ան աէ-
քիզ հաչընտա օլուպ՝ Նըռուսաղէմտէ
իւչ այ օն կիւն հիւքիւմէթ էյլէսի, վէ
ԲԱՊՊՈՒՆ 'ինտինտէ քէօթիւ օլանը իչ-
10 լէսի. վէ երթէսի անէտ մէլիք Նաբու-
գոդոնոսոր անը վէ պէյհ իւր ԲԱՊՊՈՒՆ
գըյմէթլի էտէվաթընը Պապէլէ կէ-
թիրթտի. վէ Ցուդա իլէ Նըռուսաղէմ
իւղէրինէ անուն էէվէէրէնէն պիրտաէրի
Սեդեկիայը մէլիք նատայ եէտի.
11 Սեդեկիա մէլիք օլսըրընտա ևկըմի
պիր եաչընտա օլուպ՝ Նըռուսաղէմտէ
12 օն պիր սէնէ հիւքիւմէթ էյլէսի, վէ
Ալլահը օլսուն ԲԱՊՊՈՒՆ 'ինտինտէ քէօ-
թիւ օլանը իչլէյէբէք՝ ԲԱՊՊՈՒՆ էմիրինի
ընէպէլ էօնէ Երեմիա փէյղամպէրինն
13 հուզուրընտա թէվազու՝ եէմէթտի. վէ
տախի Ալլահ իլէ անտա եէմիրը-
մէզ օլսուն մէլիք Նաբուգոդոնոսորա
'ատի օլուպ, իսրայէլլին Ալլահը ԲԱՊՊՈ
բիւճու՝ եէմէքտէնէ պօյնըրը փէքքէշ-
14 պիրտի վէ գալպլինի գալիպ եէտի. վէ
քահինլէրին հէպ բ'իլէրի վէ գավմ՝
թա'իիքլէրինին ճիւմլէ մէքրուհաթընա
կէօրէ 'իահանալարընը չօղալմաալար, վէ

ԲԱՊՊՈՒՆ Երուսաղէմտէ թագտա էյ-
15 լէսինի պէյրի նատնաք էյլէսինլէր. վէ
էճնատալարընդն Ալլահը ԲԱՊՊ քէնտի
գավմընա վէ մէնգէնինէ մէրհամէթ
էեմտինի էճլտէն բէսուլլարընդն էվկիլ
անլէրէ 'վագթինէ կատար կէօնտէրիր
16 խան. Լաքին անլէր Ալլահընդ բէսուլլա-
րընը թահգիր էախ՝ անուն սէօզլէրինի
բէատ վէ փէյղամպէրլէրինի խա'իհնա
էետրլէր խան, հաթթա չէքա գատոլ
էեմէզ տէրճէտտէ ԲԱՊՊՈՒՆ զուլպար
քէնտի գավմը 'ալէյհինէ 'ալէպլէնտու.
17 Վէ Բիլատնի մէվկինի անլէրին 'ալէյհի-
նէ չըգարտը, օ տախի անլէրին նէվճի-
վանլարընը պէյհ ի մադտուլէրինտէ
գըլըճլէ գաթլ էախ՝ նէվճիվանտա վէ
պագիրէչէ, իխթիյարտա վէ ագ ռայլը-
յա չէճգաթ էեմէտի. Ալլահ ճիւմլէսի-
18 նի տէ անուն էյլինէ թէվլիմ էյլէտու. Վէ
պէյհ Ռուլլահը պէօյլէ, քի չիւ,
ճիւմլէ էտէվաթընը վէ պէյհ իւր ԲԱՊ-
ՊՈՒՆ խաղինէլէրինի, վէ մէլիք իլէ բէ-
'իյէլերինին խաղինէլէրինի, քէաքիքէ-
19 թէն Պապէլէ կէօթիրթտու. Վէ պէյհ
Ռուլլահը նաբուգոդոնոսոր սուտ-
րընը նըզմադըճ անուն սէրպալարընդն
քէաքիքէնինի աթէչէ եադարադ, անուն
ճիւմլէ գիգըյմէթ էտէվաթընը Թէչէք
20 էեմտիլէր. Վէ գըլըճնատն պագի գա-
լանպարը Պապէլէ կէօթիրթտու. անլէր
տախի օթատա Ցարս հիւքիւմէթի պէ-
մանընա տէկկին քէնտինէ վէ օզուլլա-
21 րընա գոնլըզդ եէմտիլէր. Պոս տախի
ԲԱՊՊՈՒՆ Երեմիա վասրթասըլէ պա-
յա֊էրէզը քելտիրմէն իչմէնտ իչինէ գոս-
գոս պուլտու, թա քի տէյար քէնտի
սէպէթլերինէ դաճլ օլան խարաապկէթ ի-
նէն հէվ կիւնլէրինտէ, եեմէթլ տէնէ
թէհմի օլունճայա գատար սէպէթ
թուէթ տու.
22 Վէ Ցարս մէլկի կիւրոսըն պիրինճի
սէնէսինտէ, ԲԱՊՊՈՒՆ Երեմիա վասր-
թասըլէ օլան քէլամընդն իչմէնտ ի-
չիւն, ԲԱՊՊ Ցարս մէլկի կիւրոսըն րուհ-
ընդը թէչվիգ էեմէտլէ, օ տախի մէմա-
լէքլինին քահքիչէսինտէ թահրիրթաթլէ
աթիտքի վէճճ իւզրէ իլան էյլէտու.

---

* 'Իպր. երքէն գալգարագ

23 Ֆարս մէկին կիւրոս պէօյլէ պուշուրուբ. Իսկ ը սէմաւաթ օլան ԵՀՕվա զՎինին ճիամէ մէմալիքինի պանա վէրիպ, Ցուդաստա վագր՝ Երուսաղէմսէ քէնարնէ պիր պէյթ պինա էմմէյի քէնարիսի պանա էմի էթմիշ տիր. ա-ղանըզտա անըն պիւթիւն գաւմընատան քիմ վար իսէ, ըլա՝ չըգաբն, վէ Ալ-լահը ԵՀՕվա անըն իլէ օլա։

ԷԶՐԱ.

ՊԱՊ 1

1 Վէ Ֆարս մէկին Կիւրոսըն պիրինճի սէ-նէսինտէ ՐՍ.ՊՊԸՆ Երեմիա վասըթա-սըլէ օլան քէլամընըն հէթամըր իչինէ՝ ՐՍ.ՊՊ Ֆարս մէկին Կիւրոսըն լուհընը թէկվիզ էթմէքլէ, ո ատիսի մէմալի-քինին քէաֆիֆէսինտէ թահրիրատըլէ աթիսէքի վէճհ ւեզրե իչտե էյլէտի.

2 Ֆարս մէկին Կիւրոս պէօյլէ պուշու-րուբ. Իսկ ը սէմաւաթ օլան ԵՀՕվա զՎինին ճիամէ մէմալիքինի պանա վէրիպ, Ցուդաստա վագր՝ Երուսաղէմ-սէ քէնարնէ պիր պէյթ պինա էմմէյի քէնարիսի պանա էմի էթմիշ տիր.

3 Արանըզտա անըն պիւթիւն գաւմընը-տան քիմ վար իսէ, Ցուդաստա վագը՝ Երուսաղէմ չըգըպ, Իսրայէլին Ալլահը ԵՀՕվանըն, Հա՛նի Երուսաղէմսէ օլան Ալլահըն պէյթինի պինա էյլէսին, վէ

4 Ալլահը անըն իլէ օլա։ Զէ Երուսաղէմ-սէ վագը՝ պէյթ Ռէլահ իչինէ օլան միւթէվէլլըը՝ թագափիէլէրինէն մա՝-սա, անըն հէմիչէրիլէրի, Հա՛նի կէրի գալանըարըն քէաֆիֆէսի զուրսըթի տե-յարընտան կիւմիւշ վէ ալթուն վէ էչնա վէ հայվանլար իլէ անա եարտըմ էթսինա։

5 Օ զէման Երուսաղէմսէ պուլունան պէյթ իւ ՐԱ.ՊՊԸ պինա էթմէք իչինէ Ցուդա իլէ Բընիամինին խանէտան րէիսլէրի վէ քահինլէր իլէ Լավիլէր գալպլէրինի Ալլահըն թէկվիզ էթտիյի

6 աստիլէր իլէ պէրսաւէր չըգարըար, Վէ էթրաֆլարընտա պուլունանլարընն ճիամ-լէսի միւթէվէլլըը՝ թագափիէլէրինն քէաֆիֆէսինտէն ֆազլա կիւմիւշ գաւ-լար վէ ալթուն վէ էչնա վէ հայվանաթ վէ զիգըյմէթ՝ աթիսէքլէրլէ անըլէ եարտըմ էթսինլէր։

7 Վէ մէկիք Կիւրոս Նաբուգոդոնոսորըն Երուսաղէմսէն կէթիրիպ՝ քէնտի իլա-հընընը խանէսինի գամըշ օյսընը պէյթ իւր ՐԱ.ՊՊԸՆ էատվաֆընը չըգարար.

8 Պունլարը Ֆարս մէկիկ Կիւրոս՝ խազնէ-տարը Միթրէտաթընն էվիլէ չըգարըպ, Ցուդա րէ՛իսի Շեշպասսարա սայարաք

9 թէսլիմ էթտի։ Վէ անլէրին՝ ատեաի պու տըր, օթուզ ալթուն լէյլէն վէ պինի կիւմիւշ լէյլէն վէ երկրի ոօգուզ պը-

10 լագ, Վէ օթուզ ալթուն թաս վէ ի-քինճի աերէճէտէն ութօրթ եիւզ օն կիւմիւշ թաս վէ պինի 'ատեա պայգա-

11 էատվար իսի։ Ալթուն իլէ կիւմիւշ ե-ոէտվարընը քէաֆիֆէսի պէշ պինի աէօրթ եիւզ 'ատեա իսի։ Շեշպասսար պուն-լարընն ճիամէսինի պասիլ էատրէթին-ոէն Երուսաղէմէ կէթիրիլինլէրը իլէ կէթիպտի.

ՊԱՊ 2

1 Վէ էախր կէօթիւրիլէն, Հա՛նի Պա-պէլ մէկիկի Նաբուգոդոնոսորըն Պապէ-լէ կէօթիւրտիւս. քիմնէլէրտէն օլուպ՝ էատրէթէն չըգան վէ Երուսաղէմ իլէ Ցուդայա հէր քէս քէնտի չէհրինէ կէ-լէն էյալէթի էհալիսի պունլար սըր.

2 Զէրուպպապէլ վէ Յեսու վէ Նէհեմիա վէ Սէրաեա վէ Ռէլայեա վէ Մօրտեխայ

վե Պիլդան վե Մ'իսիար վե Պիլդայ վե
Բ'կհուա վե Պա'անա իւլ կելէն վե
Իսրայէլ գավմ'ետան օլան ատեամէրին
3 'ատեան պու սըր։ Պէնի Փար'օ'ի իւր
4 պին եւզ եէթմիշ իւր, Պէնի Շէֆաթ-
5 եա իւչ եւզ եէթմիշ իւր, Պէնի Ա'րահ
6 եէտի եւիւլ եէթմիշ պէշ, Պէնի Փա-
Հաթ-Մ'ուաբ, Յեսու իւլ Յոաբըն օ-
7 ղու'լ'ըրընտան օլարագ, իւր պին սե-
8 քիզ եւզ օն իւր, Պէնի 'Ե'յլամ պին
9 իւր եւզ էլլի ատօրթ, Պէնի Զաթ-
10 ու օագուզ եւզ գըրդ պէշ, Պէնի Զա-
11 քա եէտի եւզ ալթմըշ, Պէնի Պանի
12 ալթը եւզ գըրդ իւր, Պէնի Պէպայ
13 ալթը եւզ եէրմի իւչ, Պէնի 'Ազգատ
14 պին իւր եւզ եէրմիշ իւրմէ Պէնի Ա'ժո-
15 նէ նեգամ ալթը եւզ ալթմըշ ալթը, Պէ-
16 նի Պիդվայ իւր պին էլլի ալթը, Պէնի
Ա'ատին ատօրթ եւզ էլլի ատօրթ, Պէնի
Ա'զէր (Եղեկիատան օլարագ) օագատան
17 սէքիզ, Պէնի Պէյսայ իւչ եւզ Եէր-
18 մի իւչ, Պէնի Եօսայ եւզ օն իւր,
19 Պէնի Խոշամ իւր եւզ եէրմի իւչ,
20 Պէնի Ձիսպար օագատան պէշ, (21) Պէ-
22 նի Ռեհոբէհէմ եւզ եէրմի իւչ, Բ'իճալ ը
23 Նէթօֆա էլլի ալթը, Բ'իճալ ը 'Ա'նաթ-օթ
24 եւզ եէրմի սէքիզ, Պէնի 'Ազմավէթ
25 գըրդ իւր, Պէնի Թ'իրեաթ-եա'արիմ
վե Բէֆիրա վե Պէեէրօթ եէտի եւզ
26 գըրդ իւչ, Պէնի Բաա վե Ձէպա' ալ-
27 թը եւզ եէրմի պէր, Բ'իճալ ը Մ'իխ-
28 մաս եւզ եէրմի իւր, Բ'իճալ ը Պէյ-
29 թէլ վե 'Ա յ իւր եւզ եէրմի իւչ, Պէ-
30 նի Նէպօ էլլի իւր, Պէնի Մ'ագպիշ
31 եւզ էլլի ալթը, Պէնի 'Ե'յլամ ը ալեք
32 պին իւր եւզ էլլի ատօրթ, Պէնի Հա-
33 բ'ո' իւչ եւզ եէրմի, Պէնի Լ'օտ վե
Հաաթա վե Օնօ՝ եէտի եւզ եէրմի պէշ,
34 Պէնի Սէրիքով իւչ եւզ գըրդ պէշ,
35 Պէնի Սենա'ա իւչ պին ալթը եւզ օ-
թուզ իւր։

36 Վէ քահէ'նի'ըր, Յեսու խանէ'տանն-
տան օլարագ՝ պէնի Նետա'եա օագուզ
37 եւզ եէթմիշ իւչ, Պէնի Իմմէր պին էլլի
38 իւր, Պէնի Փաշհուր պին իւր եւզ գըրգ
39 եէտի, Պէնի Հարիմ պին օն եէտի իւր։
40 Վէ Լավի'ի'ըր, պէնի Հօսաավէատան
օլարագ՝ պէնի Յեսու վե Գատմի'էլ
եէթմիշ ատօրթ իւր։

41 Պէնի Սաւ'ետան օլարագ՝ մ'ուղաննի-
լէր եւիւլ Ե'իրմի սէքիզ իւր։
42 Դահուէ'ըլըրն օղու'լ'ըրը՝ պէնի Շալ-
լում, պէնի Ա'թէր, պէնի Թալմոն,
պէնի 'Ա'գգուպ, պէնի Հաթի'թա պէ-
նի Շոպայ՝ ճի'ւիէնի եւիւզ օթուզ ատօ-
գուզ իւր։
43 Նաթ'ինէ'ի, պէնի Սի'իսա, պէնի Հա-
44 սուֆա, պէնի Թապա'օթ, Պէնի Գէ-
45 բօն, պէնի Սի'սմա, պէնի Փատոն, Պէնի
Լէվանոն, պէնի Հաճապա, պէնի 'Ա'գ-
46 գուպ, Պէնի Խաճապ, պէնի Շամմայ,
47 պէնի Հանան, Պէնի Ձի'տամէլ, պէնի
48 Ձահար, պէնի Բ'ի'անա, Պէնի Բ'եի'ն,
49 պէնի Նէգօտա, պէնի Ձազդամ, Պէնի
'Ե'զդու, պէնի Փասէհ, պէնի Պէթայ,
50 Պէնի Ա'նա, պէնի Մ'ե'ունէ'ի՛, պէնի
51 Նէփուսէ'ի՛, Պէնի Պագպուգ, պէնի
52 Հագուփա, պէնի Հարհուր, Պէնի Պաս-
ղուէ'թ, պէնի Մ'եհի'ա, պէնի Հարսա,
53 Պէնի Պարգօս, պէնի Սիսէրա, պէնի
54 Թեմահ, Պէնի Նէսի'է, պէնի Հաթ'իփա,
55 Սողոմանէն խաւէմէան օղու'լ'ըրը, պէնի
Սոֆայ, պէնի Հասսոփէրէթ, պէնի Փէ-
56 բ'ի'ա, Պէնի Եա'լա, պէնի Ձարգօն, պէնի
57 Ձի'ւատէլ, Պէնի Շէֆաթ'ի'ա, պէնի Հաթ-
Բ'իլ, պէնի Փօգէրէթ-Հասսոպայի՛մ,
58 պէնի Ա'մի օլուպ, Նաթ'ինէ'ի՛մ վե Սող-
մանէն խաւէմէան օղու'լ'ըրընէն քաւֆ-
Գէ'ի՛ իւչ եւիւզ ատօգան իւր իւր։
59 Վէ Թէլմ'ելահ վե Թէլհարսա վե Բէ-
րուպ վե Ատոան վե Իմմէ'ըռէն չըգըպ
քէնտի խանէ'տանլ'ըրընը վե Նէսէպլէ-
բ'ինն, եաՙն Իսրայէլէն օլուպ օլմա-
տըդ'ըրընը կէօսթէրմէկ մ'ուգթէտիր
60 օլմայանլար, պէնի Ցէլաեա, պէնի Թօ-
պիյա, պէնի Նէգօտա, այ'ը եւիւզ էլլի
իւր իւր։
61 Վէ քահէ'նի օղու'լ'ըրընտան պէնի
Հատայա վե պէնի Գօս վե պէնի Պար-
զի'լայ, քի Ձի'լատի Պարզի'լայը'ն գըղ-
լ'ըրընտան պիրինի Թէղվի'ւճ եէթմիշ
վե անլ'ըրին իսմի'լ եետ օլունմ'ըշ սը'ր,
62 Պուռլար քէնտի նէսէպ նամի'լ'ըրինի ա-
րատըլար իսե ետ պուլունմամ'ըշ, վե
դայը'ն ի Թահի'ր 'ատտ օլունարագ քահա-
63 հի'նի'քտէն իսթրած օլունտըլար։ Վէ
Թիրշաթա անլ'ըրե՛ Թա Ուրիմ վե
Թումմիմ իւլե սիր քահէ'նի պուռհուր

էախնձէյէ տէկին ագաչս չէյլէրտէն նէ-
ժէմէլէրինն էմը էթտի.
61 Պիւթիւն ճէմա'ատ գըրդ իբի պիկ
իչ եիւզ ալթմըշ քիշիտէն 'իպարէթ
65 խան. Վէ անէլէրին գաալ վէ ճարքկէլէրի
նէմի պիկ իչ եիւզ օթաուզ նէմ-
ճէր խան, վէ արապարընատ իբի եիւզ
մուգաննի իլէ մուգաննիկէ վար խան.
66 Ա՛թլարը նէմի եիւզ օթաուզ ալթը, վէ
67 գաթըրլարը իբի եիւզ գըրդ պէշ, ՅԸ-
վէլէրի տէօրթ եիւզ օթաուզ պէշ, վէ
մէրքէպլէրի ալթը պիկ նէմի եիւզ եիւմի
խան.
68 Վէ իանէնատն ըճ'իսլէրինտէն պա'զը-
սը ԵրուսաղէմԷ պուլունան պէկիթ իւր
ԲԱՊՊԱ հէլտիքլէրինէ՝ պէկիթ Ռուհը
Էերինտէ ինդա էթմէկը իչուն միճէ-
պէրը՝ թագտիմլէրը 'արզ էթտիլէր.
69 Իգիթատարըրընա կէօրէ ի'մալաթ խա-
զինէսինէ ալճմըշ պէր պիկ տիրհեմ
ալթուն վէ պէշ պիկ մինա կիւմիշ վէ
եիւզ 'ատէտ քամէլին վէսայը վէրտի.
70 լեր, Վէ քահինլէրը վէ Լավիլիւէր վէ
գավմանն օլանլարը, վէ մուգաննիկլէր
վէ գափուճըլար վէ Նաթինիմ քէնատի
չէհրլէրինէտ, պիճիճին իսրայէլ տա-
խի քէնատ չէհրլէրինտէ սաքին օլար-
լար.

ՊԱՊ 3

1 Վէ նէմինճի այ կէլտիգտէ, պէնի Ի-
սրայէլ չէհրլէրինտէ գ-Ռ-Ե-Ե-Ն պու-
լունմըշ օլարագ, գավմ շամա ը վա-
հիա կիսի Երուսաղէմատ թէճմիա՝
2 էթտիլեր. Վէ Ցեսու իսկն ի Եօսատագ
իլէ անոն գարնատաշլարը քահինլէրը վէ
Զէրուպաբէլ իսկն ի Շաալթիէլ իլէ
գարնատաշլարը գալգըպ, Ալլահ տատի
Մովսէսին չէրի'աթընատա մուհաթրէր
օլարագ իւզրէ, մուհրագալար թագտիմ
3 էթմէկը իչուն Իսրայէլին Ալլահընդն
մէզգապնընը պինա էթտիլեր. Վէ օղ
տիյարըն միլլէթլէրինէն խալգ էթ-
տիլէրի ճիհէթլէ մէզգապնը գէնատ նէ-
րինէ գոյուալ, անընն իւզէրինատ ԲԱՊՊԱ
մուհրագալար, եառնի սապահ վէ ագ-
շամ մուհրագալարընը թագտիմ էթ-
4 տիլեր. Վէ մուհաթրէր օլարագ իւզէրէ
խայրէ պայրամընը Թ-ա-Թ-ա-ւ, նէվմի
մուհրագալարը գանունընը իւզրէ սայը-
յա կէօրէ կիւնտէն կիւնէ Ե-ա-դ-ի-Ե-
5 գէլէր. Վէ պա'ատէոս սա'խի մուհրա-
գալարը վէ այ պայլարըն վէ ԲԱՊՊԱ
թագտիս օլանան մուհ'այէտ պայրամ-
լարընն վէ մուճէթպէրըն'էն ԲԱՊՊԱ իս-
թիկյալ թագտիմէ 'արզ էտէնին Խա-
6 դէնէլէրէն Ե-դ-դ-ի-Ե-ի, նէմինճի
այնն պիրինճի կիւնիւնտէն ԲԱՊՊԱ
մուհրագալար թագտիմ էթմէկէ պաշ-
լատըլար. Վէ ԲԱՊՊԱՆ հէյքէլի Իսէ
7 սահա Թ-ի'սխա օլուճմանընը իսկն Վէ
Թաշճըլար իլէ տիւկճըլէրէ ագճէ, վէ
Ցաբա մէճիսի կիւբրա Թագտիրնատ
Նա'իլ օլարգլարը իսկ'իյագա կէօրէ՝
էրզ ագաճլարընը Լիսնանատան Ե-ա-ի-ա
տէնիզագէ կէթիրտիլէրի իչուն, Սիգոն
իլէ Ցիւբատան օլանլարա հէյճէթ վէ
իչէճէթ վէ զէյթունէն էաղը վէբտիկեր.
8 Վէ Երուսաղէմատ օլան պէկիթ Ռուհա
վիւսուալէրինին իբինճի սէնէսինին
իբինճի այընատա՝ Զէրուպաբէլ իսկն Ի
Շաալթիել վէ Ցեսու իսկն ի Եօսատագ
վէ անէլէրին սա'իր գարնատաշլարը՝ քա-
հինլէրը վէ Լավիլիւէր, վէ Եաբէթաէն
Եթուսաղէմէ 'ավէտէթ էէնլէրին քահի-
ֆէսի պէնայա պաշլատըլարընէ եիրմի
Եաշընը կէչկին օլան Լավիլիւէրի պէկիթ
իւր ԲԱՊՊԸՆ իշի իւղէրինէ նազըր Թա-
9 ևին էթտիլեր. Վէ Ցեսու իլէ օղուլլարը
վէ պիրատէրլէրի վէ Ղատմիել իլէ օղուլ
լարը, պէնի Յուդա վէ պէնի Հինատատ
իլէ օղուլլարը վէ պիրատէրլէրի օլան
Լավիլիւէր պիլ իթթիֆագ 'ատէկէ իս-
զէրինէ նազաբէթ էթմէկէ չըզտըլար.
10 Վէ Ա՛ֆմարլար ԲԱՊՊԸՆ հէյքէլինին
Քէմէլինի գուրսըդգարընատա, իսրայէ-
լին վէյլի Դաւիթին թէրթիպի իւզրէ
ԲԱՊՊԱ համա էթմէկը իչուն քահինլէ-
րըն, քէնատ էլսիսէլէրինի կիմվէ օլա-
րագ, պօրսուարէկ, վէ պէնի Ասաֆ
օլան Լավիլիւէրի զիւլէրէկ տաւրատուր-
11 ար լար. Անէկը տախի ԲԱՊՊԱ համա ա-
ճէգար էտէրէկ՝ Զիբա քէրիմ տիր, վէ
'ինայէթի Իսրայէլ էպէտի տիր՝ տէյիւ
Նէվսէթէկ Թէքէննէմ էթտիլեր. Վէ
գավմըն քահինֆէսի, պէկիթ իւր ԲԱՊ-
ՊԸՆ Թէմէլի գուրսըլարդը իչուն,

եւ քահանք սէմէլ կիւլսանք չէքէրէք ՐԱՊՊԱ հասան եթուիլէր։
12 Վէ քահանները իւլ Լաւիլներ վէ խան-
նէտան բէ՛խլէրինէն էվվէլքի հէյքէլի
կէօրիւշ օյան նէյէ իւէթիյարլար պուռ
հէյքէլին թէմէլի անլերին կէօղլերի էօ-
նիւնէ գուրու լորդունաս 'ազիմ սաղթ-
լի ադլարլար, վէ նիշէներ մէսերրէթ-
ուէն նաչի եւ քսէք սէմէլ նիսան եմ ու-
13 լեր, շէօղլե քի գամլ՝ նիսան ի մէսեր-
բէթին սէտասընը խալգըն ադլայըշ ոճ-
ուսընտան թէֆրիգ էսէմէուիլեր. գլուա
խալգ եւ քսէք սէմէլ կիւլսանք չէք-
սի. սէտա տախի ուզադտան իչուուլսին։

ՊԱՊ ՀԱ

1 Վէ Ծուդա իւլ Ռուբէմլիներին սիւզվէն-
լերի՝ կասրէթուէն կէչէնլերին Խոդայէ-
լին Ալլահը ՐԱՊՊԸՆ հէյքէլինի պինա
2 եթուիլերինի իչիթուիքերինաե, Զէ-
լուսպապել իւլ խանէխատ բէ՛խլերինէն
հանդնա կէլիա՝ Սիզին իւլ պէրուպեր
պիղ ու պինատա չալըշալըմ, գլուա
պիղ տախի Ալլահընդզը սիզին կիպի
թաքա էսերիղ. վէ պիղի պուբայա կէ-
թիրէն Աշուբ մէլիյի Ասար-Հատտոնընն
կիւչէրինէտ պէրու անա գուբպան
թագտիմ էթմէկքաե իղ՝ ուէսիլեր։
3 Լաքին Զէրուպապել վէ Ծեսու վէ Իս-
րայէլին սա՛ր խանէխատ բէ՛խլերի
անլերէ ՀԷվաղե՝ Ալլահընդզա պիր պէյ-
ինչա էթմէքտէ սիզին պիղիմ իւլ իչի-
նիղ Հօդ տըր, փաղաթ Ֆարս մէլիյի
կիւրուսրն պիղէ եմ, եթուիլերինի իւզրէ Իս-
րայէլին Ալլահը ՐԱՊՊԻ պիղ եաղընդղ
4 պինա էաճէչիղ՝ ուէսիլեր։ Պուննէն
իւզրինէ ուիյարըն խալգը՝ Ծուդա
գամմընդն էլլերինի կէվչէուիլ պինա
էթմէքտէ անլերէ էզդկէթ վերերէք,
5 Անլերին մաղսէտինի իպթալ էթմէկ իւ-
յինէ Ֆարս մէլիյի կիւրուսրն հէվի կիւնէք-
բրինտէ Ֆարս մէլիյի Դարեհին սալթա-
նաթը վուգթրնա ուէկինէ 'ալէյհլերինէ
իւճբէթէլ միւսթէչղարլար Թուէթուլար։
6 Վէ Ահասվէրոշն սալթանաթը վուգթըն-
սա, սալթանաթընդն իպթ իտասրնտա
Ծուդա իւլ Երուսաղեմ էհալիսի 'ալէյ-
հինէ պիր չիքայէքնամէ եաղուրլար։
7 Վէ Արտաչէսին կիւնլերինտէ Պիշլամ
վէ Միթրէտաթ վէ Թաալըէլ վէ սա՛ր
բէգիդլերի Ֆարս մէլիյի Արտաչէսէ
եազուրլար. մէգթուպդն իսթէթը Արա-
մի վէ լիսանը Արամի իսի, Հաքիմ Բէ-
հում վէ գանաթիսկ Շիմշայ Երուսաղեմ
'ազիհինէ մէլիգ Արտաչէսէ պուբ մին-
վալ իւզրէ պիր մէգթուպ եազուրլար։
9 Օլ վագըթ հաքիմ Բէհում վէ գան-
թիսկ Շիմշայ վէ անլերին սա՛ր բէ-
ֆիգլերի՝ Տինավիլեր վէ Ափարսաթ գա-
վիլեր վէ Թարփալավիլեր վէ Ափաթ
սավիլեր վէ Արքավիլեր վէ Պապելի-
լեր վէ Շուշանիլեր վէ Տեհավիլեր վէ
10 Ելամիլեր, վէ պեօյիւգ վէ չէրաֆեթ-
լի Ասնափպերին նագէլ էտիպ Սամարիա
չէհրլերինէ խալգնան եթուիլի սա՛ր
միլլեթլեր, վէ Նեհրին պէրի Թաբա-
ֆընտա պուլունանլարդն սա՛իրեսի, իւս
11 ախրըդհ՝ Արտաչես մէլիյէ կէօնտեր-
տիգլերի մէգթուպդն սուրեթի պու-
տըր. եաղի՛։

Նեհրին պէրի Թաբաֆընտա մէսքէ-
մէգքին գուալըրդն, իւս ախրըդհ՝
12 Մէլիյին մա՛լումիս օլսուն քի Թաբա-
ֆընտան պիղէ կէլէն Եհուտիլեր Երու-
սաղիմ կէլիպ սուրլար պինա էտիպ
Թէմէլլեր գուրպադ, օլ 'ասի վէ քէօ-
13 թիս չէհրի ինչա էտիյօրլար։ Վէ շիմդի
մէլիյին մա՛լումիս օլսուն քի էյեր պու-
չէհր պինա օլունուպ սուրլարը էտիր-
լրբաս, անլեր խարաճ վէ վերկի վէ
բէսիմ վէրմէգլէր, պէօյլէճէ մէլիգլերին
իրասրնա զարար կէթիրմէդ օլուբսրն։
14 Իմդի պիղիմ Թէ՛այլուչիմիզ ղ սէրայ-
տան օյսրդը էֆէսէն, մէլիյին դկան
չէքտիյինի կէօրմէմիղ միւնասիպ օյմա-
յարագ, քէդիգկէթի մէլիյէ խոպէր
վերմէք իւզրէ պուննու կէօնտերբաք,
15 Քա քի էճտատընդն Թաբրիս քրհա-
պրնտա պուն չէհր 'ասի պիր չէհր վէ
մէլիգլերը իւլ վիլայէթլերէ զարարը օ-
լուպ, զմանը գ պատիտանէն պէրու անդն
ակրուսինտէ Ֆէսատ չըզդարագլերը-
նը, վէ պուն սեպէպտէն օլ չէհրին խա-
բուպ օյորդընը պուլուպ ադլայասրն։
16 Պիղ տախի մէլիյէ խոպէր վերերիղ
քի՝ էյեր պուն չէհր պինա օլունուպ

սուբլաթը հափրլըխաս, արթըզ Նէհրին պաս թարաքընաս հիասէն գալմազ։
17 Մէկիւք տախ հաքիմ Րէհուամ վէ քհաթիպ Շիմշայ վէ Սամարիտաս միւքէմմէքքին օլան սահր ըթթիգէլրի վէ Նէհրին էօթէ թարաքընաս օլան սահրէյէ աթի իւզ դիքր ֆէրմանը կէօնտէրտիլ։
18 Մէյամ վէ զայրիհի. թարաքընմըշլար կէօնտէրտիկլէրիզ մէքքուպ հուզուրըմաս գրա՛աթ օլուհնուպ գէ՛տէ աղլայըշ-
19 սը. Վէ պէնտէն էմր սիւտուր էափ խարէյէ էէհտպէճաս սրանընըշդուհաս, պու շէհրին դէման ը գաստիմէն պէրու մէլիքլէրէ գարշը գաւդրյրպ, անդն տէքհունէտ 'իսեան վէ ֆէհատ օլուհնաս
20 կէլտիկի պուլտընմըշ տըր. Վէ նրուհաս դէմոտ գուվվէթ ստիպվի օլան մէլիքլէր պուլտընուպ, Նէհրին էօթէ թարաքընտաս պուլտընանլարդն քհաքիքեսի իւ-
ղէրինէ հիւքիւմէթ սիւրմէկէրկէ, անլէրէ խարաճ վէ վէրկի վէ ըճամ վէրիլմը խոյ։
21 Պինտէն 'աչկ օլ տաէմիէրին թա'թիէ էթմէկէրի վէ թարաքընտան ֆէրման սիւտուր էտինճէյէ տէկին օլ շէհրին պինա օլտընմամսը իչիւն էմր վէ-
22 րինէզ։ Վէ պու խուսուստա զաքիի պուլտընմագտան տագրընընդզ։ Նիչինճի ֆէհատ չօզալըպ մէկիքլէրէ զարար օլու։
23 Վէ մէկիք Արտաչէսին մէքքուպլրընդն սուբէթի Րէհուամ վէ քհաթիպ Շիմշայ իւզէ ըմ֊ֆիդլէրինին հուզուրընտա օգունտըդը կիպի, անլէր 'ամճկլէթէն Երու-
սաղիմմ նէհուտիէրին իւզէրինէ կէլիպ անլէրի պագու գուվվէթկէյէ թա'թիէ
24 էթտիլէր։ Օ զէման Երուսաղէմոտ վադր' պէյթ Ուլլահդն իչի թա'թիէ գըզնտուզ վէ Յատա մէկկի Դարէհէին չալըճա-նաթրընդն իքինճի սէնէսինէ տէկինի թագվիչտէ գալար։

ՊԱՊ 5

1 Վէ Հաճճայ փէյղամպէր վէ Զաքարիա իպն ի 'Իատօ փէյղամպէրը Յուդա իւզէ Երուսաղէմոտ պուլտնան Եհէուտիլէրէ Խարայէլին Ալահդնդն իամիյլէ
2 փէյղամպէրլիք էթտիլէր։ Օ, վագրի-
Զէրուպաբէլ իպն ի Շաալթիէլ վէ Յեսուա իպն ի Եօսատագ գագզդ' Նրուսաղէմոտ վադր' պէյթ Ուլլահդը պինա էթմէկէյէ պաչլատրլար։ Ալլահդն փէղամպէրլերի տախ անլէր իւզէ պէրա-
պէր օլուհ' անլէրէ էարտրմ էտէրլէր իտի։
3 Վէ օ զէման Նէհրին պէրի թարա-ֆընդն վալիսի Թաթնայ վէ Շէթթարպօզնայ իւզէ ըֆֆիգլէրի անլէրին հանը-նա կէլիպ, անլէրէ խրթատլէն' Պու պէյթի պինա էթմէկ վէ պու տիվարը հաստմագ իւզրէ տիւզ քիմ րուխսաթ
4 վէրմիշ տիր' տէտիքլէրինտէ, Պիզ տախ անլէրէ պու պինայը եափան տատմ-լէրին իամիլէրի նէ իտիյինի պէյան էյլէ-
5 տիք։ Լաքին Եհէուտիլէրին իխթիյարլարը իւզէրինէ անլէրին Ալլահդնդն նա-զարը օլտընդնտան, թա քէյֆիյէթ Դարէհէ մէյիւմ օլուպ' անտն պու մատտէ իչիւն ֆէրման կէլթիրինճէյէ տէկինէ անլէրի մէն' էթմէտիլէր։
6 Նէհրին պէրի թարաքընդն վալիսի Ռաթնայ վէ Շէթթարպօզնայ իւզէ Նէհրին պէրի թարաքընտաս պուլտնան բէ-ֆիգլէրի Աֆարսադաքիյէրին Դարէհ մէկկէ կէօնտէրտիքլէրի մէքքուպտն
7 սուրէթի պու տըր, Վէ անս կէօնտէր-տիքլէրի մէքքուպտա պու մինվալ իւզրէ մահարրէր իտի։
Դարէհ մէկկէ չօգ սէլամ օլտնուր։
8 Մէկկին մա'լիմիս օլտնդն քի պիզ Եհ-հուտխէ վիլայէթինէ իտտ ը 'ազիմին պէյթիննէ կիթտիք, պու տախի պէօ-յիւք թաշտարըլ պինա օլտնուպ' ա-նդն տիվարտրը իչինէ ազաճլար գօ-նտուրուր, վէ պու իչ չտագտ իթրա օ-լտնուպ' էլլէրինտէ էլէրլէմէքտէ տիր։
9 Վէ օլ իխթիյարլարա տաճ էտիպ անլէրէ' Պու պէյթի պինա էտիպ, պու տիվարը եափմադտա սէրֆ քիմ րուխ-
10 սաթ վէրտի' տէտիք, Վէ անլէրին րէ'իսլէրի օլան տատմլէրին իամիլէրինի եագմագ վէ սանա խաստէր վէրմէք
11 իչիւն, իամիլէրինի թաշէլ էթտիք, Անլէր տախի պիզդ պու մինվալ իւզրէ ճէվապ վէրտիլէր, եա'նի' Պիզ սէմա իլէ գէմինին Ալլահդնդն գոտլարը իչ, վէ պուննան նիչէ սէնէ մուգաուտէմ

պինա օլուձան պէյթի պինա էախյօբըզ· պուձու Իսրայէլին պէօյլութ պիր մէկլի պինա վէ ֆքմալ էյլէտի իսէ ութ,
12 Իձաատըմըզ սէմավաթըն Ալլահընը զաղապա կէձիրտիքլերի իչինն անկէրի Պապէղ մէկլիկ Կիւրոսըն Նաբուգոդոնոսորըն էլինէ Թէլիմ էթաւ. օ տախի պուս պէյթի խարապ էտիպ՝ գամվը
13 Պապէյէ ենիր կէօթիւրտու. Լաքին Պապէղ մէկլիկ Կիւրոսըն պիրինճի սէնէսինտէ՝ մէկլիկ Կիւրոս պուս պէյթ Ուլլահըն պինա օլուձմաքընա ֆէրման պուս
14 յուրտու, վէ Նաբուգոդոնոսորըն Երուսաղիմ հէյքէլինէն չզգաթրըզ՝ Պապէղ հէյքէլինէ կէօթիւրտիյիս պէյթ Ուլլահընդէ ալթընն վէ կիւմիւշ էտէվաքընը մէկլիկ Կիւրոս Պապէղ հէյքէլինէն չզգաթրըզ՝ Շեշպասսար իսմինտէ վալի թա'ինին էթտիյէ ասէմի թէսլիմ
15 էտիպ, Անա խիթապէն՝ Պուս գասդըրը ալըպ՝ էկիթ, անկէրի Երուսաղիմ հէյքէլինէ կէօթիւր, վէ պէյթ Ուլլահ քէձոտի մահալինտէ պինա օլուձնուձն
16 ապտու Օ ղէման պուս Շեշպասսար կէլիպ՝ Երուսաղիմտէ օլան պէյթ Ուլլահըն թէմէլլինի գոտոտ, վէ օլ վագըթտան չիմոկէ գաստար պինա օլուձմազ
17 տա իսէ ութ, տահա թէգվիվ օլ մատը՝ տէտիկէր· Վէ չիմոտ էյեր մէկիյէ խօշ կէօրիւնիւրսէ՝ Երուսաղիմտէ օլան պէյթ Ուլլահընդէ պինասը իչինն մէկլիկ Կիւրոսընդէ պիր էմրի սիւռուր էտիպ էթմէկտիյի Պապէղտէ պուլուձան խազինէ ի միւլուքնտէտէ արանըզ, մէկլիկ պուս խուռուստա քէնտի միւթասընը պիղէ պիլտիրտիլն,

ՊԱՊ 6

1 Օ՛ղ ղէման մէկլիկ Դարեհ ֆէրման պուս յուրտուս, վէ Պապէղտէ խազինէկէրին հընձէ օլուձընդը քիւթիւպխանէտէ ա-
2 բանդզտա, Մատիկէր էյալէթինտէ վագը՝ Ախմաթա ահէթդզինտա պիր թումար պուլուձնուս, վէ պուձնուն իչինտէ պէր վէճհի աթի մուհարրէր խոն·
3 Մէկլիկ Կիւրոսըն պիրինճի սէնէսինտէ մէկլիկ Կիւրոս Երուսաղիմտէ վագը՝ պէյթ Ուլլահ հագդընտա՝ ֆէրմանը պուլյուրտուս, Քա՛նի ութրունինտէ գուբպան թագիմտ էթտիկտէն պէյթ պինա օլուձնուս՝ անըն Թէմէկլէրի մուհաքեմ գուրուլսուն· Ութքտքվկի ալթմըզ զըրա՝ վէ էնի ալթմըզ զըրա՝ օլուպ,
4 Իչ սըրա պէօյլութ Քաղդարտան վէ պիր սըրա էնկի աղաճտան օլուձն. մէսարիֆի տախի խազինէ ի միւլուքնա-
5 նէտէն վէրիլսին· Վէ տախի Նաբուգոդոնոսորըն Երուսաղիմ հէյքէլինէն չզգաթրըզ՝ Պապէղէ կէձիրտիկի պէյթ Ուլլահընդն ալթընն վէ կիւմիւշ էտէվաքը լ՛ատէ օլուձնուպ, Երուսաղիմտէ վագը՝ հէյքէլէ՝ քէնտի մահալլերինէ կէօթիւրիպ պէյթ Ուլլահա գօնուլսուն,
6 Պինա՛էն 'ալէյհ՝ էյ Նէհրին էօթէ թաթնաքընդն վէրիսի թաթնայ վէ Շեթաթպէօզնայ, վէ Նէհրին էօթէ թաթնաքընտա պուլուձնան թէֆիթլերի Աֆաթաաքավիլէր, անտէ կէրի չէգվիլինիզ·
7 Պուս պէյթ Ուլլահընդն իչինի պրագընդը. Նէհուտիլէրին բո՛խի վէ Նէհուտիլէրին իսթիխյարըրը պուս պէյթ Ուլլահը մա-
8 հալինտէ պինա էթմանէրը· Վէ տախի պուս պէյթ Ուլլահընդն պինասը իչինն Նէհուտիլէրին իսթիխյարըրընա էտէճէյինդիդ չէյ հագդընտա թաթաֆիրմանն Փերման սիւռուր էթմէկ տիր քի, միրի մալինտէն, Ւա՛նի Նէհրին էօթէ թաթաքընդն խարաճընտան պուս աստմկէրէ, իչտէն ինչ՝ օլուձմամալարը իչուն, մաս-
9 րանկլարը վէրիլսին· Վէ Երուսաղիմտէ պուլուձան քահինկէրին թէրթիպինճէ՝ իսկ ը սէմավաթըն մուհրաձալարը ի-չինն միւհթաձ օլարդկարը պուգաղը վէ գօչ վէ գուղուլար վէ պուդաղ վէ թուզ վէ չէրթալ վէ եազ պիլա գուա-
սուր, կիւնտէն կիւնէ անկէրէ վէրիլսին,
10 Թա քի Իսկ ը սէմավաթա խօշ բա՛խ-հալը գուբպանլար թագիմտ էտիպ՝ մէկլիկին վէ օղուլլարընդն Հօմրիս իչինն
11 ապա՛ա էտէկէր· Վէ եմր էթտիմ քի՝ պուս ֆէրմանընս հէր քիմ մուխալիֆ-ֆէթ էտէրսէ, անըն խանէսինտէն պիր աղաձ չզգարըլըպ տիքիլսին, վէ օլ ա-ձեմ անըն իւղէրինէ սալը օլուձնուն, խանէսի տախի պուս սէպէպտէն մէղ-
12 պէլէյէ սէօնահիւն· Վէ իսմինի օլուտա խաքան էտէն Ալլահ, պա՛ս ֆէրմանըմ

մուխլեֆեր էաէն վե Տրաւսադեմաի վագը՝ պէչ Ռուհոը խարապ էյլէչէն հեր մէլիք վե գավմը հէլաք եթսին. պէն Դարհմ պոս Փերանը վերտիմ, չապուք իձրա օլաւնսուն։

13 Օլ վագըթ Նեհրին պոս թարաֆընդն վալիսի Թաթնայ վե Շեթարպոզնայ վե անլերին ընկիպլերի մէլիք Դարհհին կեօնտերմակի Փերմանը չափուք իձրա

14 եթտիլեր։ Վէ նեհոտուկերին իմթիլարըրը պէնի պինա եաիպ, Հաճմայ փէյգամպեր վե Զաքարեա իպն ի Իատոնդն փէղամպերլիկլէ մուաֆֆագ օլորըլար. վե Իսրայէլ Ալլահընդն եմրի վե Ֆարս մէլիքլերի կիւբաս վե Դարեհ վե Արտաչէսին Փերմանըրը իւզրէ պինա

15 եաիպ՝ Թէքմիլ եթտիլեր։ Վէ պոս պէչ Ատար այընդն իչխընմիս կիւնիւս. տե մէլիք Դարհհին սալթանաթընդն սրիընդ աենհսինտե թէմամ օլսուս։

16 Վէ պէնի Իսրայէլ, քահինլէր վե Լավիլիլեր, վե եաութէտէն սա՛իր 'ավտեր էտենլեր մետերթլէլ պէչ Ռուհհոն թագախսին իձրա էլչէտիլեր։

17 Վէ պէչ Ռուհհոն թագախսի իչխն եիւզ տանա վե իթի եիւզ գօչ վե տեօրթ եիւզ գուդու, վե պիւթիւն Իսրայէլ իչխն, կիւնահ գոսրպանը օլմագ իւզրէ, Իսրայէլ սրպէթլորընդն 'ատախտիկ եօթ օն իթի երգէճ թագտիմ էյլէ-

18 տիլեր։ Վէ Մովսեսին քիթապընդնա մուհարրեր օլսորը իւզրէ Տրուսադեմատե Ալլահընդն խրսամէթինէ քահինլերի քէնտի նեվպէթլերինատ վե Լավիլիլերի քէնտի սըրալարընդնա թա'նին էթտիլեր։

19 Վէ եաութէտէն կելէնլեր պիրինճի այլն օն տեօրտնսունճու կիւնիւնատ Փըսհը

20 իձրա էյլէտիլեր։ Զիրա քահինլերը իւլէ Լավիլիլեր պիրլիգտե թէտհիրը օլուձուպ ճիւմլէսի փաք օլորլար։ Վե եաութէտէն կելէնլերընդն քահինլերին պիրատաերլերի քահինլերը վե քէնտիլերը իչխն

21 Փըսհ գոսրպանընդը զեպգ էթտիլեր։ Վէ եաութէտէն կելէն պէնի Իսրայէլ իւլէ, Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊԸ թաւլպ էթտիգ իւզրէ, տիյարընդն փոսթփէրէսթիլերինին մէգրուհաթընատն քէնտիլերինի պէրի թոսթմուշ օլանլարընդն քահինքեսի

22 Էզսհը եէյկպ, Տէֆթիր պայրամընդը եէտի կիւն մէհէրրէմլէ թոսթորլար. գիրա Իսրայէլ օլան Ալլահընդն պէղթինին իչխնատ անլերինն էլլէրինի գովվէթլէնտիրմէկ իւզրէ Աշուր մէկինին գապկինի անլերի մէղ էթտիրմէկդէ ՐԱՊՊ անլերի մեսրու՛ր գրլմիշ խոր։

ՊԱՊ 7

1 Վէ պոս չէղէբաէն ոսկրա Ֆարս մէկինի Արտաչէսին սալթանաթը վապթընատ 'էզրա իպն ի Սէրաեա, իպն ի Ազարիա,
2 իպն ի Հիղգիյա, իպն ի Շալլում,
3 Սատուգ, իպն ի Ահիթուպ, իպն ի
4 Ամարեա, իպն ի Ազարիա, իպն ի Մեռայոթ, իպն ի Զէրահեա, իպն ի 'Ուզզի,
5 իպն ի Պուգգի, իպն ի Ապիշու՛, իպն ի Ֆինէհաս, իպն ի Էլ'ազար, իպն ի
6 Ահարոն էլ քահին իլ ա'զամ, Պու 'էզրա Պապէլտեն չըգար. վե քէնտիսի Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊՈՆ վերմիշ օլարդը չէրի'սի ը Մուսատա մահիր քահինիպ իտի. վե Ալլահը ՐԱՊՊՈՆ էլի անդն իւզրինտե օլսորը հասափլիչ,
7 մէլիք անդն հէպ տաճ'ուպդնը իհտաթ էթտի. Վէ Արտաչէս մէկինին եէտինճի սեհենշահ պէնի Իսրայէլեէն վե քահինլերը իւլէ Լավիլիլեր վե մուգանիներատն վե գավուճ'րլատան վե նաթինէմատն պա'զրլորը Տրուսադեմ չըգարտ։ Վէ մէկինին եէտինճի սենհսինտե պէչ պէչինճի այատա Տրուսադեմ վարըլ օլտու։ Զիրա պիրինճի այըն պիրինտե Պապէլտեէն խօլա չըգըպ Ալլահընդն եէտ ի քէրիմէպ անդն իւզրինտե օլմադըգ, պէչինճի այըն պիրինտե Տրուսադեմ վասրլ օլտու։ Զիրա 'էզրա ՐԱՊՊՈՆ չէրի'մքընդը թաւլպ վե իձրա էյլէմէգ, վե Իսրայէլտե գանուպլորը վե ահքամդը թա'լիմ էթմէկ իւզրէ գաւպկինի հազրըրատըշ խոր։

11 Վէ Արտաչէս մէկինին՝ քահին վե քաթիպ, Էզրան ՐԱՊՊՈՆ էմրերինին վե Իսրայէլէ վերդիյէ գանուն քէլմատըրընդն քահինի օլան 'էզրայա՝ վերտիկի մեգթուպտըն սուրէթի պուտըր։

12 Մէլիք Թէլ միլուգ Արտաչէս՝ Իլահ ը սեմավաթընդն չէրի'մքընդն մահիր

քեռաքի[ի]ի քահանին Ի[ի]զրայա, իլա ախը-
13 ըրհի· պէն ես էեէրիմ փ[ի], մեւնուի-
քինէ պուլուենան իսրայէլ գավ[ի]ըն-
տան վէ քահանիներէրի իլէ Լավիներէուեն
հեր քիմ հիւան ի բիլասըլ չէ Երուսաղէ-
մ չըգմագ իտեբէսէ, անենն իլէ պերա-
14 պեր կիթանէն։ Զիրա մեկիք իլէ եէտի
միւչուլների թարաքըենան իրսալ օլուն-
սըն, քի եղինտէ պուլուենան իլանըներն
չերի'աքընա կեօրթ Ճուդա իլէ Երու-
15 սաղէմ ուա'իր թէկթիղ եէտէնի, վէ
մեսգէնի Երուսաղէմակ պուլուենան Ի-
րայելին Աւլահընա մեկիք իլէ քինտ
միւչուլներինին միւթեպերը'ներն թագ-
սիմ էյլեսիքների կիւմիւշ իլէ ալթունը,
16 վէ հեմ սահան պիւթիւն պապէլ էյա-
լեթինակ պուլա պիւլայինի կիւմիւշ իլէ
ալթունէն քեսքինքինէն, Հաւնի գավ-
մըն վէ քեհանիներին Երուսաղէմակ
պուլուենան քէնտի Իսրայելընըն դէկթի
իչինէ միւթեպերը'ներն 'արդ էթտիքների
իհթիյարի թագաւիներինի կեօթիւրե-
17 սին, վէ պուլ ուղէյլէ պիլա թէ'եխ-
իւր տանալար վէ դօչար վէ գուդու-
լար վէ անդերին թագաւիների վէ մէշ-
րուպաթ թագաւիներինի սաթըն ալըպ
անդերի Երուսաղէմակ պուլուենան Իս-
հրնըզըն պէդինինն մեզպահը իւզերինակ
18 թագաւիմ էեսխին, վէ պագի գալան
կիւմիւշ վէ ալթուն իլէ սանա վէ պի-
րաուերդերինի հեր նէ եաֆմագ միւնա-
սիպ կէօրինիւրսէ, Իսհրնըզըն միւ-
19 բաղ փէզրէ անր հաւրդըդ, վէ Ալլա-
հընըն պէդինինն խրամերի իչինէ սանա
վէրելին եէտէլուդը Երուսաղէմին Իսհրը
20 հու պուբրըսաս թագաւիմ էյլեյէսին, վէ
Ալլահընդին պէդիի իչինէ հեր նէ քի
մուգիաղի օլուպ, վէրելիմինի լազըմ
կէօրիւրսէն, խաղինէ ի միւլուգանէ-
21 ան վէրը, վէ պէն մեկիք Արտաչէա
Նեհրին էօթէ Թարաքընաս պուլուենան
խազնէտարլարըդն ճեւմիչինէ էմր եէ-
րիմ քի' Իլահ ը սեմավաթըն չերի'ա-
թընըն քեաթիպի քահնին Ի[ի]զրա սիղ-
22 աչն հեր նէ թալեպ եէեբսէ, մեւզ
Թալանէթ կիւմիւշ վէ հեւզ քոր պուղ-
մայ վէ հեւզ պաթ չերապ վէ հեւզ
պաթ հաղա գուտար, Թուզ տահի պի
հիւսալ օլարագ, չպուրաք վէրելին,
23 Իլահ ը սեմավաթըն էմրի նէ խսե' Իլահ ը
սեմավաթըն պէդիի իչինէ քեմալ ը
ահգաթիւ իթրա օլուենաուն, օլմայա
քի մեկիք իլէ օղուլտարընըն մեմահի
21 իւղերինէ դաղալ կէլէ։ Վէ տահի
մա'իւհենիւզ օլսուն քի' քեհանիներէ
իլէ Լավիներէ վէ մուղանիներէ իլէ գա-
վուեճըլար վէ Նաթինիմ վէ պու պէդի
Ո[ի]ւլահընդ խատեմէսինին քեհաֆիֆէսին-
ուն խարաճ վէ վերիի վէ բեմ ալմա-
ղա սեբահկէթինիդ օլմայաճագ տըր։
25 Վէ սէն, էյ Ի[ի]զրա, Ալլահընդին թա-
րաֆընաուն սանա իհսան օլուենան հեք-
մեթիւ նեհրին էոթէ թարաքընաս
պուլուենան պիւթիւն դավմա, հաՆի
Ալլահընդը գանուելարընը պիլէնէրէ
հիւքմ եթմեէրի իչինն հաբիմներ իլէ
բէ'իալեր թա'ներն էեսխին։ վէ պիլմէ-
յէնէրէ տահի թա'լիմ էյլեյէսինիդ։
26 Վէ հեր քիմ Ալլահընդին չերի'աթընաս
վէ մէկիկն եմրիլերինէ իմթահաներն հա-
բէքեթ եթմեէրէ, անդեն իւզերինակ կե-
բէրեք գաթ վէ կերեբք նէֆի վէ կերեբք
միւսաադերի վէ կերեբք հապս իչինն
հիւքմ սերե'նթիւ իթրա օլուենաուն։
27 Իճաապարմըզդն Ալլահը ԲԱՊՊ միւապ-
բէք օլսուն քի Երուսաղէմակ օլսուն
պէդիի իւր ԲԱՊՊԸ թէգինին եթմեէի մե-
28 կինին գալըկնէն գօտու։ Վէ մեկիք իլէ
միւչուլներինին հու դուբրըսուա վէ մեկի-
կինն գուվվեթի ահկիալերի օլսուն բէ'իա-
լերինին ճիւմլեսի հու դուբրըսուա պէնդի
մագհար ը լութֆ էյլեսի։ Վէ Ալլահըմ
ԲԱՊՊԸՆ էլի իւզերիմակ օլսըդը ճե-
հինիդ քէսսի ի գուվվեթ եահա' պէնեմ
իլէ պէրապեր չղմալարը իչինէ խարա-
յեսկեն միւ'թեպերը աաեմլեր ճէմ' էյ-
լեսիմ։

ՊՂՊ 8

1 Վէ Արտաչէա մեկինին հիւքմիւնեթի
վագիրնաս պէնեմ իլէ պերապեր Պա-
պելտէն չղմանդարդն խանեսաան բէ'իա-
լերի վէ նեսեպ նամէկերի պու սըդ-
2 Պէնդն հինհեհաստան ճէրշօմ վէ պէնի
իթամարաան Դանիել, վէ պէնի Դա-
3 ելթաէն Հաթթուշ, պէնի Շեքանեա-
տան, պէնի փաղղէշտան Զաքարիա վէ

պունեան իւր նեաֆալիամէյ գայա օլուա-
4 նանլար եիւղ էլլի էրքէք իտի. Վէ պե-
նի փահաֆ-մուաապատն իչի՝օ՛էնայ իտի ի
Զարահիա վէ անըն իւր պէրասպէր իքի
5 եիւղ էրքէք. Պէնի Շէրտնեատան
իտի ի Եահաղիել վէ անըն իւր պէրա-
6 պէր իւչ եիւղ էրքէք, Վէ պէնի
Ա՛տինեան Յ՛ապատ իտի ի Ցաղնաթան վէ
7 անըն իւր պէրասպէր էլլի էրքէք, Վէ
պէնի Ի՛չլատնան Եսայի իտի ի Ա՛ֆաել
եա վէ անըն իւր պէրասպէր եէֆթիւղ
8 էրքէք, Վէ պէնի Շէֆաֆեատան Զե-
պատեա իտի ի Մէրքայէլ վէ անըն իւր
9 պէրասպէր ախքսէն էրքէք, Վէ պէնի
Ցովաթնան Ա՛պդոտա իտի ի Եէհիել վէ
անըն իւր պէրասպէր իքի եիւղ օն սե-
10 քիղ էրքէք, Վէ պէնի Շէղօվիթեան
իտի ի Եօսիֆեա վէ անըն իւր պէրասպէր
11 եիւղ ալթմըղ էրքէք, Վէ պէնի Պե-
պայտան Զաքարեա իտի ի Պէսպայ վէ
անըն իւր պէրասպէր եէրեմի սէքիղ էր-
12 քէք, Վէ պէնի Ա՛ղճատատան Եօհանան
իտի ի Հադդաֆեան վէ անըն իւր պէ-
13 րասպէր եիւղ օն էրքէք, Վէ Ա՛տօնի-
գամըն սօղրաֆի օղուլլարընատն էլլի-
ֆելեթի վէ Նէ՛իել վէ Շէմա՛եա վէ ան-
14 լեր իւր պէրասպէր ալթմըղ էրքէք, Վէ
պէնի Պիղվայատան Ո՛ռեթայ վէ Զապ-
պուտ վէ անլէր իւր պէրասպէր եէֆթիղ
էրքէք վաը իտի։
15 Վէ պունլարը Ահավայա տօղրու ճա-
րի օլան ըրմաղըն քէնարընատ ճէմ՛
էտիպ՝ օրատատ իչ կիւն գօնագ եֆ-
տիք. Վէ գամմ իւր քհահինլերի հօգ-
լատընըմատ Լավիլիլերտէն քհինէչի
16 պուլմատըմ՛, Օ զէման էլի՛ազար վէ
Արիել վէ Շէմա՛եա վէ էլնաթան վէ
Նարիպ վէ էլնաթան վէ Նաթան վէ
Զաքարեա վէ Մէչուլլամ ըբ՛իսլերի վէ
Յօարիպ վէ էլնաթան Խմէբէնդէ տի-
17 րայէլի տատիլերի չաղըրթըմ՛. Վէ
անլէրի Գաբիթեա Նամ մահալէ Դատո
ըբ՛իսին Գանգեա թէնգիճէլ կէօնաէրբ-
ըբ՛ք, Գաբիթեա Նամ մահալտէ պուռ-
լուեան Դատօդար վէ պէրատէրլերի Նա-
թինիմ նէ սէօյլէյէճքլերինի անլերէ
պէլտերտամ՛, Թա քի Ա՛լլահ՛ըմըզըն
սէյիթի իչիւն պիղէ խատէմ կէնէրէ-
18 լեր։ Վէ Ա՛լլահ՛ըմըզըն եէտ ի քերեմ սի

իւղէրիմիզատէ օլմասը հատեպկյլէ պէնի
Մաղլի իտի ի Լավի իտի ի Իսրայէլտեն
տիրայէթ տահիպկ պիր տատմ, եաննի
Շեբտպեայը վէ անըն օղուլլարը իւր
19 պիրատէրլէրինի օն սէքիղ, Վէ Զա-
չատեայը վէ անըն իւր պէրասպէր պէնի
Մէբտրիտեն օլան Եսայի վէ պիրատէր-
լերի իւր անլերին օղուլլարընը, եիրմի
20 քիղի օլարագ, Վէ Գաեէթի իւր ըբ՛իս-
լերին Լավիլիլեր խրատէթինէ եա՛եին
եէֆթիղ օլարգլարը Նաթինիմտէն, ձիմ-
լեսի քէնտի խմէրկյլէ գայա օլուն-
րատ, իւր եիւղ եիրմի Նաթինիմի կե-
Թիրտիլեր։
21 Վէ օրատատ Ա՛ճավալարն ըրմաղընն
քէնարընատ պիր օրատճ ի՛լան եֆտիմ,
Թա քի Ա՛լլահ՛ըմըզըն հուզուրընատ
Թէվազու՛ ետիպ՝ քէնտիլիղ վէ նէղ ի
պէյթի իմիղ վէ պիւճիեն եմմալեմիղ իչիւն
եօլճըլըգ խայրը օլմասընը անտն
22 պէյցէմ. Զիրա Ա՛լլահ՛ըմըզըն էլի քէն-
տիսինի Թաչկ էտէնլերին ճիւմլեսի
իւղէրինէ խայր իչիւն օլուպ, դուվվէթ
վէ դաղապը քէնտիսինի Թէրք էտէնլեր
իւղէրինէ օլուբ՝ տէյէրէք պէյցէ իփա-
տէ եֆտիղ օլարդրմըզատն, եօլատ տուշ-
մէնլերտէն պիղի վիգապ եֆտիք իչիւն
պէյթըտէն Ա՛ռաքեր վէ պիւմբոլ իսթե-
23 պէյէ հիճաագ եֆտիմ. Պինա՛էն Ա՛ղչկ
օրուճ Թուֆթուպ պունեան իչիւն Ա՛լլա-
հ՛ըմըզատն իտիպտիք. Օ տտբի
պիղպէյիճսիճեճաագ գըլար։
24 Օ զէման գհահինլերին ըբ՛իսլերին-
տէն օն իկի գիչի, եաննի Շեբտպեա վէ
Հայատպեա վէ անլեր իւր պէրասպէր պի-
րատէրլէրինատէն օն գիչի պըրըպ,
25 Մէկիք իւր միւչիրլերինին վէ ըբ՛իսլերի-
նէն վէ հաղըր պուլունան պիրթին
Իսրայէլին Ա՛լլահ՛ըմըզըն պէյթի իչիւն
Թագտիմ եֆտիղ օլարգլարը կիւմիւչ
վէ ալթուն վէ էտէվաթ Թագտինէէ-
րինի Թարթարագ անլերէ Թէզլեմ էմ-
26 տիմ. Շեղլեճ գի ալթը եիւղ էլլի Թա-
լանթ կիւմիւչ վէ եիւղ Թալանթլըգ
կիւմիւչ էտէվլաթ, վէ եիւղ Թալանթ
27 ալթուն, Վէ պիչկ տիրէնճիղը եիրմի
Ցատէտ ալթուն Թաս վէ ա՛լա վէ խալս
վէ ալթուն կիւմի գիգէյտէք փիրինճ-
աէն իւր՝ Ցատէտ գ.ապը Թարթարագ

28 անկերթ Թէպհիմ Եթմիմ, վէ անկերթ
Խիթապէնն՝ Սիղ ՐԱՊՊԱ մուգատտես
սենիղ, Եաւվաթ ասխի մուգատտես
տիր. վէ կիւմիւշ իլէ ալիճուն Ճ-
ոտաներըզըն Ալլահը ՐԱՊՊԱ, միւթէ-
29 պերրը՝ Թազտիմէ տիր. վէ Նրուսա-
ղէմնի պէյի իւր ՐԱՊՊԷՆ օտաչարըն-
սա քահանիւթլերին վէ Լավիկիւթլերին ըմ-
Ճիսլերի իլէ Իսրայէլին Լանհէտան ըմ-
Ճիսլերի հուզուրընտա Թարթընճայա
տեկկին, անկերթ մուգայյէտ օլսուպ
30 հրծիղ հյեյինիզ՝ աէտիմ՝ վէ քահանի-
ւէր իլէ Լավիկիւթլեր կիւմիղ իլէ ալիճունը
վէ Եսեվաձը Նրուսաղէմէ Ալլահրմը-
ղըն պէյինէն կեթերմէք իչին Թար-
Թարագ ալարլար։
31 Վէ պիրինճի այրն օն իքինճի՝
Նրուսաղէմէ կիղմէք իւզրէ, Անամա-
նըն ըրմաղընատա հարբէթի Եթմիբ,
վէ Ալլահրմըզրն Եկի իւղերիմիզտե օ-
լուպ՝ պիզի տիւչկինին վէ Եօլսա հէր
փուսու գուբանըն Եկինէն խէլաս Եյ-
32 Լսուն. վէ Նրուսաղէմէ կէլիպ օրատա
իւչ կիւն մէչտ Եթմիքտեն ասկրա,
33 Տէօրտիւնճիս կիւնտէ կիւմիւշ իլէ ալ-
Թունն վէ Եաւվաթ Ալլահրմըզրն պէյ-
Թինտէ քհատին Ուբէյտանըն օղլու Մէ-
ըմիոթրըն Եկինէյ Թարթըլսըր. պուճունն
իլէ Եէլաղար իան ի Ֆինէհաս պուղս-
Նուպ, անկերթ իլէ Եօզպաստ իան ի Ցե-
սու վէ Նօ՛ատես իան ի Պինուի Լավի-
34 լիկեր վար իտի. Հէր չհյ սայր վէ վէզ-
Նկինէ Ենէյ՝ օլաճատա՝ պիւթիւն վէկնի
օվ վադրթ աէֆթէրե գայտ օլուճատու։
35 Վէ Եաւրէթտէն կէլմիշ օլան Եսարէթ
օղուլարը Իսրայէլին Ալլահրնա մուհ-
Ճադալար, Եանկ պիւթիւն Իսրայել
իչինն օն իքի ատանա վէթր
գօչ վէ կէթմիչ Եէտի գուզու, վէ կիւ-
նահ գուբրայրը իչինն օն իքի երքեճ
Թագտիմ Եթմիկեր. պուռնարըն ճիւմ
Եկոի ՐԱՊՊԱ մուհրագա իչինն Իտի,
36 Վէ մէկինկն ֆերմանընը նէհրին պու
Թարաֆքընտա պուլունան մէկինկն վէ-
քիլերինէ վէ վուկիլերէ Թէպհիմ կղէ-
տիլէր. անկերթ ատխի գալմա վէ պէյի
Ռլլահա իտանի Եթմիլեր.

ՊԱՊ 9

1 Վէ պու չհյկեր Թէպհիմ օլորգատ՝ րէ՛հպէր պանա կէլիպ՝ Իսրայէլ գավմը
վէ քհահինկեր վէ Լավիկիւթլեր պա տի-
յարըրն էհալիսինին, Եանկ Քհնանի
վէ Հիթթի վէ Փերիզզի վէ Նեպուսի
վէ Ամմոնի վէ Մուապի վէ Մըսրի վէ
Ամորիկերին մէքրուհաթրընա կէօրե հա-
րէէքէ Եարէթ անկերթանէն այրըլմատը-
2 լար. Զիրա անկերին գրղլարընատն
քհնտիկերինէ վէ օղուլլարընա ատխա-
րըլյլէ մուգատտես նէսլ պու տիյար-
լարրն էհալիսի իլէ Իսիթլեթ Եթտի վէ
րէ՛հպէր իլէ զաւիճատ պու կիւնահր
Իրթիքեպագ Եթմէկտե Թեգատտիւմ
3 Եթմիչկեր տիր՝ աէտիկեր. Պէն տախի
պուհնու իչինթէյկիմտե, Ենթարի իլէ
ճիւպպէմի երրթըղ պաշրմըն սայրնը
վէ սագալըմը Եօլսրմ, վէ հայրէթտէ
4 օթուրսրմ. Օլ վադրթ Եսարէթտեն
'ավէրթ Ետենկերին գապագհարը սեպե-
պիչյլ Իսրայէլին Ալլահրնը քեչլարընատն
գօղդանկերը ճիւմիճի Եէտիկեմ տե-
ճեմիւ՝ Եթտիկեր. պէն տախի ազչամ
գուբրայրը վագթրընա գատար հայրէթ-
5 տէ օթուրսրմ՝ վէ ագչամ գուբրայրը
վագթընատա մահգունիչկէ հուիմտեն
գալդրա՝ երրթրդ Ենթարի վէ ճիւպ-
պէմ իլէ տիղ Իսթիւ կէլդրէկ վէ Էլ-
կերիմի Ալլահրմ ՐԱՊՊԱ ուղատտարդ՝
6 աէտիմ քի, Էյ Ալլահրմ, հիճագ Ետէ-
րիմ՝ վէ Եիւզիւմիւ սանա գալորրմա-
պա ուսթանկերրմ՝ Էյ Ալլահրմ. գիրա՝
'Իսհանկերմըզ պաշրմըզատն սոպրը, վէ
7 ճիւրմիւմիւզ կէօգլերէ երկնտէ Խճատա-
տրմզրն կիւնկերինէն պու կիւնէ տէ-
կինն պէօյիւ ճիւրմտե պուլունանզդ.
վէ պիզիմ 'Իսհանկերմըզդ սեպեպիչյլ
քհնահիվ վէ մկիլքերիմիզ վէ քհա-
հինկերիմիզ, պու. կիւն օլորզը կիւպի,
ոհյարըրզն մկիլքերինին կերինէ վէ
գըլըճ վէ Եսարէթ վէ Եաղմա վէ հա-
8 գարկեթ Թէպհիմ օլունորգ. Վէ Ալլա-
հրմըզդ կէօգլերիմիզի Թէնկիր Ետիպ՝
Եսարէթիմիզտե պիզի պիր ազ իհէա
Եթմէկը իչինն պիր պագէյյէմիզին Նէ-
ճաթրընը իհաան Եթմէկը, վէ քհնահ
մուգատտես մէքհանընատա պիզի պիր

ՊԱՊ 10

1 Վ֊է Ղեզրա պէկի Ուլլահըն եօնիւռեզ աղլայարագ եէրէ տիւչիւ֊ պու տու֊ա վ֊ի֊թիրաֆը եթ֊ակի հալտե֊ անըն եանընա իսրայէլտէն երգէգ վ֊է գարը վ֊ի չօճու֊ղլարտան ֊իգարէթ պիր պէօ֊յիւ֊ք ճէմա֊աթ թ֊էճէմիւ֊՝ եթ֊ուիլըր֊
2 զրրա գավմ ղլյատե֊ակլէ ազլատը֊ Օղ վագրէթ պէն ֊Ղյլամտան օլան Շեքան֊եա իսն ի Եէհիել ֊Ղզրյատ ճէ֊ղակէն֊՝ Պիզ Ալլահ֊ըմըզա խը֊յանէ եակ֊ա ակյա֊ըրըն էհ֊ալխի֊ենէն եճենէպի գարըլար ալ֊ուրդ֊ֆագաթ չիմսի պու֊ խուսուտա֊
3 իսրայէլ իչիէն իւմիտ վար ուըր֊ Վ֊է չիմսի Ալլահ֊ըմըզըն էմ֊իրնտէն գօրգան֊լարըն վ֊է ֆէհ֊ենամիին նասիհա֊թընա վ֊էեօհ֊՝ պու գարըլարըն քեֆֆ֊իֆենիի֊ ֊ՎՀ֊Ֆանլէրտէն ուօղանլարը չըղարմադա Ալլահ֊ըմըզդ իլե ֊ահա էուէլիմ֊՝ պու տա֊իտ չերի֊աֆ մուճեպինճէ իճրա օլուն֊
4 սուն՝ Գալգ֊՝ զրրա պու իչ սահա֊ա֊իտ տիր֊ պիզ տահտ սէնին իլե պէրապէր իզ֊ ճէսարէթլէնէպ իճրա էյլէ֊՝ ուեփ֊
5 Վ֊է Ղզրա գալգըա֊՝ պաշ քահինլէր իլե Լավիլիւերէ վ֊է պիւթիւն Իսրայէլ պու քէզամբ իճրա էահ֊ճէ֊ըլերինի֊ ևե֊ ֊ին էֆ֊ուիտ֊՝ անըզը տահտ էեմին
6 էթ֊ուիլըր֊՝ Վ֊է Ղզրա պէկի Ուլլահ֊ըն եօնիւռեզն գարդըա֊՝ Նօհաման իսն ի Էլիաշխին օտասընա կիթ֊ուի֊՝ վ֊է օրա֊յա կէլտիգահ֊ն ասկըա֊՝ Էասրէթ֊ուէն կէլէնէլերին իսրայէլի֊ իչիէն մաթեմ էթ֊ուկի էճլաէն֊՝ էգ֊ուիգ ևեմէսի֊ վ֊է
7 աու իչյէահ֊՝ Պա֊ուէհու Էասրէթ֊ուէն կէլէնէլերին ճիւ֊ճէպինին Սրուասաղեմա֊ճ
8 թ֊էճէմիւ֊՝ էթ֊ուէսի֊՝ Վ֊է ըի֊իսլեր իլե իսթ֊իյասլարըն էմրի֊ մուճեպինճէ իչ կիւն զարիգնաու կէլիչէնին պիւթիւն էյմլալը վագֆ օլուճնուտ֊՝ քէնասի֊ տահտ Էասրէթ֊ուէն կէլէնէլերին ճէմա֊ա֊թընաո թ֊ապտ օլուճնմասընը Ցուգա֊
9 իլե Նրուասաղեմա֊ իչ֊ան էթ֊ուիլեր֊՝ Ո զէման Ցուգա իլե Բենիամին էրկերինին քեաֆֆեա֊ իչ կիւն զարիգնաու Նրուասաղեմա֊ թ֊էճէմիւ֊՝ էթ֊ուիլեր (պու տահտ տօգուղընճէ այաս վ֊է այրն կէրմիսնաէ իտի)֊՝ վ֊է գավմըն քեաֆֆեա֊ պէկի Ուլլահըն մէյասանընաս պու֊

Ա֊էօքէն վէրմ֊էք իւզէրէ֊՝ չիմսի պիր աղ միւտաէթ Ալլահ֊ըմըզ ԻԱՊՊ թ֊ապա֊գիրնատն պիզէ մէրճամ֊էթ կէօսքէրմի֊
9 տի֊՝ Զիրա պիզ գուլ իտի֊ք֊՝ գիւգաթ Ալլահ֊ըմըզ պիզի գուլ ըղզըմ֊ըրտաս թ֊էրք էթ֊մէյի֊ա֊՝ անճագ պիզի իչնա էճմէ֊ք֊՝ վ֊է Ալլահ֊ըմըզդն պէյթ֊ինի֊ իչ֊ամի֊ վ֊է անդն խարապ օլուճ֊ուշ էեզըէրինի֊ թ֊ա֊միր էյլէմէ֊ք֊՝ վ֊է Ցուգա իլե Նրուասաղեմտ֊ պիզի պիր ուուր վէրմէ֊ք իւզրէ պիզի Ցիպա Ա֊էլիէզերինին հուգուրընաս մաղ֊
10 հար ը լութ֊ֆ էյլէտի֊՝ Վ֊է չիմսի֊՝ Նա Ալլահ֊ըմըզդ֊՝ պուռնաան սօղրա նէ֊ պ֊ուէ֊
11 լիտ֊՝ Զիրա֊՝ Միրաս ամտ֊ իչիւն կի֊ուէեչիւնիզ պիչտ օլ պիչտ֊ըրըն էճ֊իլիսինին անը խատապսէֆ վ֊է Ժ֊էրըս֊ հաֆ֊ըրըյէ պաչտան պաչա տօլտուր֊ուղլարընաո նափ֊քըզդ֊ըրը սեպե֊
12 պիչէ նափ֊ք պիր պիչտ֊ը ուըր֊ Իսմի Գըղլարընըզը անդըրին օղուլլարընա վերմէյիտ֊՝ անդրին գըղլարընը օղուզ֊լարընըզա ալմայընըզդ֊՝ վ֊է անդրին սե֊լամէթ վ֊է սա֊ատէթինի տօլա արամա֊յընըզդ֊՝ Թա֊ քէ֊պ ի գուվվէթ ե֊տիպ֊՝ օզ պիչտ֊ըրը պէրէ֊քէֆֆ֊ինի֊ եէյիտ֊՝ ֊ոզ եվլատընըզա իվ եզ էպէտ միզաա պրագ֊ատընըզդ֊՝ ուէյէրէ֊ք֊՝ գուլ֊ատընըզդ օ֊ան փէդ֊ուգիզրէր վասրթ֊ատըլէ֊՝ ևյ֊
13 լէտիյին էմրլէրի թ֊էրգ էթ֊ուիլ֊ք֊՝ Վ֊է քէնտի քէօֆ֊ի֊ իչլէրիտիզ վ֊է պէդյու֊ք ճիւ֊ուիտիւզ իչյէն պու֊ չէչլէրին ճիւ֊ուիճ֊ուի իւզէրիտիզ կէլտի֊ուգուն օղրա (կէր֊ճի֊՝ ևա Ալլահ֊ըմըզդ֊՝ սեն պէդ֊ի֊ Իսահանը֊ատըզդն Էօղլիսիւնեն կէօրէ թ֊էգտիր էթ֊ուիլ֊ուի֊ պիզի պէդյուճ պիր խէյաս իհսան֊
14 էյլէտին)֊՝ Թ֊էգբար էմրլէրինի֊ Նագդ էտիտ֊՝ պու մ֊էգրուհ ի֊ուլէթլեր իլե ադրտապտըզդ էթ֊ուիլե֊՝ մի խ֊ուք֊՝ վ֊է պիդյուճն պագի գաղանը մի նէեճմի֊ պու֊ ղլանը պըգ֊ֆ֊ատ֊ա֊՝ պիդի հէյաք էտին֊ ճէյէ գատար դաղապ էթ֊ուիլ֊ք մի խ֊ին֊
15 Լ֊յ Իսրայէլին Ալլահը ԻԱՊՊ, սէն ֊ատ֊ոլ ուին֊ վ֊էրա, պու֊ կիւն Ֆէզէ֊Նօ֊ի֊ֆ֊կիպ֊՝ պիդ գուբթուլուտ գալուդդ֊՝ իզ֊թէ ճիւզմէյէրիտիզ իլե հուգուրընաս իզ֊ վ֊է պու֊ սեպ֊ատ֊ պ֊ուէն հուգուրընաս տուրմադա միւդթէտիր տէյիզ իզ֊

* Կամ՝ գաղըդ

մատաւէտն վե չիտաեթլե եաղմաբատան
ասլայը թէթբէչէրէք օթուրույօրլար
10 խոյ։ վէ քահանն 'էղրա գաղբով անլէրէ խիթապէն՝ Սիզ խըլյանէք էյլէսինդ, վէ եճնէպլի գարըլար ալարագ իսրայէլին ճիւրիհնիւ արձըրսընըզ,
11 վէ չիմոի եճատարընզդն Ալլահը ԲԱՊԱՆ իգրար ետիա՝ անա խօշ օլանը իճրա էտինիկ, վէ ակյարըն էհալիանտէն վե եճնէպէն գարըլատան այրըլընըզ՝ ատտի։
13 Օլ վագըթ պուԹիւն ճեմա'աթ եիւքսէք սէսսէ ճէվապ վէրերէք՝ էմր եհ-
13 ակին վէճճէլ եափմալը իզ։ Ամմա գավմ չօգ՝ վե վագըթ եաղմաբըը օլարընըզտան այդրատա գալամայընդ, վե պուպիր իքի կիւնլերէք իչ տէչիլ ակր։ վերա պիզումն չօգ քիմսելերը պուս 'իսեան-
14 տա պուբսնաբդ։ Շիմոի բէ'իսլերիվիկ պուԹիւն ճեմա'աթ Թատաքրնտան տուբսուն, վե չէհրլերիվիդտե եճնէպլի գարը ալմըշ օլանղարըմըզդն քեամքճէսի վե անլէրը իւլ պէրապէր հէր շէհրին իհթիյարլարը վե հաքիմլերի պուս մատուեան տօղայը Ալլահընդզդն չիտաեթլի զադապը պիզտէն ատֆ՝ օլունճայտա գատար մա'այնէն վագըթլարատա կէլսինլէր՝ ատտիլեր։
15 Իմոի Յուհաննան իսկն ի 'Ազաէլ վե Նեհաձիա իսկն ի Թիգվա պուս իչ իւգէրինէ նատպ օլունուսդ՝ Մէշուլլամ վե Լեվիլի Շապպաթայ ասիսի անլերէ
16 մուա'ղեճնէք եճտիլեր։ Վէ եաարէթտէն կէլենլեր պուննու. իճրա էհտիլեր։ վե քահանն 'էղրա վե իսրայէլ-ղարընճա իսկէտան իսկիլերի պէյտն օլունան իսրայէլիտան ալա'զդը ԹԷֆրիհ օլուննուսդ՝ ատտունդը այդն պիրինտե պուս իչի
17 ԹԷֆթիչ եհմէք իւզրէ օթուրարլար։ Վէ պիրինճի այդն պիրինտե եճնէպլի գարը ալմըշ օլան ատէմլերին իչինին
18 ՐնԷՆԼԷՆ պիհէրսիլեր։ Վէ քահանն օղուլլարընտան եճնէպլի գարը ալմըշ օլանլար պուլունտուս, հան'ի պէյնի ճեսու իսկն ի Եօսատաղ վե պիրատէրլերինտեն Մա'ասէյա վե Էլի'ազար վե
19 Նաթիա վե ձէմալիա. Պուռնալար զեվճէլերինի Թաթիրհ եհմէյլի Թ'ահհնիւտ եհմելլեր, վե սուչլարը իչիւն սիւրիւտէն պիրեր գօչ
20 Ըբրէնէբ։ Վէ պէնի Իսմէքրաեն Հանանի վե
21 Զեպադեաս, վէ պէնի Հաբրմաեն Մա'ասէյա վե եղիա վե Շեմա'եա վե Եհէհէլ
22 վե 'Ոզզիյա, վէ պէնի փաչհուրատան Էլիօ'էյնայ վե Մա'ասէյա վե Իսմա'էլ վե Նաթանայէլ վե Օզռադաս վե Էլ'ա-
23 սա. Լավիլիլերտէն տասիի Նօզադատ վե Շիմ'ի, վե Գէլեեա, հա'ն ԳէլիԹա վե փէԹահիա վե Ոուդա վե Էլի'ազար.
24 Վէ մուզանիլերտէն Էլէաշիպ, վե գափուճըլատան Շալլում վե Թէլեմ վե
25 Ուրի. Վէ Իսրայէլէն պէնի փար'օշատան Բաղեա վե Եհզիյա վե Մալքիյա վե Մէյամին վե Էլ'ազար վե Մալքիյա
26 վե Պենաեա, Վէ պէնի Ի'յասիան Մաթթանեա վե Զաքարիա վե Եհէհիլ
27 վե 'Ադատ վե Եհրիմոթ վե Եղիա, Վէ պէնի Զաթթուեան Էլէօ'էյնայ վե Էլեասիպ վե Մաթթանեա վե Նէրիմոթ
28 վե Զաբատ վե Ազիզա, Վէ պէնի Պեպայատան Օսհանան վե Ականեա վե
29 Զաբպայ վե Ալէլայ, Վէ պէնի Պանիեան Մէշուլլամ վե Մալլուգ վե 'Ատաեա վե Եաշուբ վե Շեալ վե Րամոթ,
30 Վէ պէնի Փահաթ-Մուաբատան 'Ադնա վե Քելալ վե Պենաեա վե Մա'ասէյա վե Մաթթանեա վե Պեսալէլ վե Պիննուի
31 վե Մանասէ, Վէ պէնի Հաբրմաեն Էլիե'ազար վե Իշշէյա վե Մալքիյա վե Շե-
32 մա'եա վե Սիմէոն, Վէ Բենհամին վե Մալլուգ վե Շեմարիա վե Շեմարեա, Վէ պէնի Հասուսման Մաթթենայ վե Մաթթաթա
33 Վե Զաբատ վե Էլիփելեթ վե Եեբեմայ
34 վե Մանասէ վե Շիմմի', Վէ պէնի Պահաթ-Մուաբ պէնի Ադին Ոեզ,
35 Վէ Պենաեա վե Պեսեա վե Գեզեհի,
36 Վէ Վանեա վե Մերիմոթ վե Եղեազիպ,
37 Վէ Մաթթանեա վե Մաթթենայ վե
38 Եա'ասու, Վէ Պանի վե Պիննուի վե
39 Շիմ'ի, Վէ Շելեմիա վե Նաթան վե
40 'Ադատա, Վէ Մաքնադադդայ վե Շաղայ
41 վե Շարայ, Վէ Ազարէլ վե Շելեմիա
42 վե Շամարեա, Վէ Շալլում վե Ամարեա վե Հոթեզի, Վէ պէնի Նէդօտան
43 Եհ'իել վե Մաթթիթեա վե Զաբատ վե Զէվինա վե Եատատու վե Հոթեզի, Վէ պէնի
44 Նաեատ Պուռնալարըն ճիւմլեպի էննէպի գարը ալմըշ վե պա'զդըրընդն զեվճէլերինին Եվլատը տասիի օլմուշ խոյ։

ՆԻՀԷՄԵԱ

ՊԱՊ 1

1 Նեեմիա իսկ ի Հաքալեանէն քելամը որդւոյ Քաալեվ այրնաս Աբդալէոն երբ. մինճի սենեհնամ պէն վսպիթախթ օլան Շուշանպա պուլունուրղրմաս,
2 Գարնուաշարթնանան պիբի օլան Հանանի վե Ցուդասանճնա'զը ատեմիբե կելտիլեր. պէն տախի էսիրլերտէն պագի գալարագ նեճամի պուլմուշ օլան եէհուտիլերէ վե Երուսաղէմէ տա'իր անլերտէն սու'ալ եթտիմ.
3 Անլեր տախի պանա էվապտե' էսիրլերտէն պագի գալանլար օլ էյալէթտէ զիյատեսիյլե մեսաիպէթ վե հազարեթտե պուլունուշ' Երուսաղէմ սուրը տախի կըրդըմըշ վե գափուլարը աթեշե հագըլմըշ տըր' տէտիլեր.
4 Վէ պէն պու սեօզլերի իշիթտիկիմ կիպի օթուրտում վե չէնա կիւն աղլայըշ մաթեմ էյլետիմ, վե օրուճ թուռ թուռպ Իլահ ը սեմավաթթըն հուզուրընտա
5 'արզ ը տու'ա էտերէք, Եա Իլահ ը սեմավաթ օլան ՐԱՊՊ, սէն քի' սէնի սեվէն վե էմրլերինի հրճզ էտէնլերէ 'ահտ ու 'իմայէթ հրճզ էտէն 'ազիմ վե հէյպէթլի Ալլահ սրն, Րէճա էտերիմ,
6 գուլարդն իշիտիր վե կեօզլերին ացրգ օլտուն, քի գուլարրդ պէնի իսրայէլ իշիէն շիմտի կեճե կիւնտուզ սէնին հուզուրընտա պու գուլերնրն պէնի իսրայէլին կիւնահկարրնը, Եա'նի սէնին 'ալէյհինէճ իշլետիյիմիզ կիւնահկարը իգրար էտերեէք 'արզ եթտիկի տու'ալր իսթիյա' էտէնին. պէն վե փեդերիմին
7 իսանէալ կիւնահ իշլետիք. Հագիգաթէն պիզ սենին հուզուրընտա փեյատոը իշլիթքետավ էտիպ՝ գուլըն Մովսես վէրտիկին եմրլերը իշլե գանունըարը
8 վե ահքեամը հրճզ եթտիկիդ. Բէճա էտերիմ, գուլըն Մովսես եմր եշլետիկին քելամը, Եա'նի 'Իսեան եթտիկինիդտե պէն սիզի միշկեթլեր արասընա
9 ատարտրրըմ. Ամմա պանա բիւճու' էպիպ եմրլերիմի հրճզ ու իգրա եթտիկինիզ հալտէ, սիզտէն պա'զըլարը կեօդյուն ուճրնա գատար սեբրևպիւշ օլատար, անլերի օրատան ճեմ' էտիպ' իսմիմի իսգեան եթտիկ իշիւն իննիխատպ եթտիկիմ մահալե կեթիրեճեկիմ'
10 ատեպիկնի թէդեգբեր էյլե. Անլեր տախ 'ազիմ գուվվեթին վե գուտրեթի էլինիլե խելատ էյլետիկին գուլարրդն վե
11 գափլըն տըր. Եա ՐԱՊՊ, բէճա էտերիմ, գուլընրն տու'ատրնը վե իսմինաէն իսակ եթտիկ արզուսընատ պուլունան գուլարրընրն տու'ատրնը գուլարդն տինկէսին. բէճա էտերիմ, գուլընը մուվաֆֆագ գլլըպ, պու ատեմին հուզուրընտա մագֆարը չեֆգամ էյլե' ատեմիմ. Ջիրա պէն վէկիյին սագիսի իսիմ.

ՊԱՊ 2

1 Վ'է Արտաչէս վէկիյին եվրմինճի սենէսինատ Նիսան այրնատ անըն ճանինատ չէրտատ պուլունարագ, պէն չէրտատը ատրտ վէկիյե վէրտիմ. վե պատոգան եվէրանըն հուզուրընտա վէլու կէօրճնե.
2 Վէմէշ իսիմ. վ'է վէկիյ պատան' նիշինճի վէլու կէօրճնեյօրսրն. Մատեմ' քի իսատեա ատէկիսին, պու պաշգա պիր չէյ ատէկիշ, անճագ հիւզն ի ատերտնի պիր' ատետ. պէն տախի զիյատեսիյլե իսակի
3 էտիպ, Վէկիյկ ֆէվապտե' Վէկիյկ իվ էվ

էպէտ եաշասրն, եճաատարմրն գասպըլաւ-
րը մահալի օլան չէհր խարատ վե գա-
փուլսրը աքճէյլե թէյլեք էտիլմիշ օլ-
սրդը հալաե, նիշխուն մէլուլ կէօրիւն-
4 մէյէլիմ՝ տէտիմ. Ո զէման մէլիք պա-
նա՝ պու. խռուռատա րէճաղ նէ՞ սիր՝
տեմէտի իպդրիներէ, իտակ ը սէֆաւաթա
5 տուա կթսիքաէն ասկրա, Մէյլիկ էվ-
վէլճէ՝ էյեր մէյլիկ միւնասիպ կէօրիւ-
նիբսե վե գուլըղ սէնին հուդուրընա
մաղհար ը լութֆ օլսուռ իտէ, պէնի
ճուպայա, եճաատրմրն գասպըլսրը օլան
չէհրէ կէօնտէը տե անը պիտա էտէյիմ՝
6 տէտիմ. Վէ մէյլիք՝ մէյլիքէ տափսի եա-
նընտա օթուրմըշ օլսրդը հալտե՝ պա-
նա՝ Սէնին սէֆէրիներին միւտտէթի նէ՞
գասար օլուբ, վե նէ՞ զէման ՝ավտէթ
էտերսին՝ տէտի. պէզլէյէ պէնի կէօն-
տէրմէք մէյլիկ խօշ կէօրիւնէրէք, պէն
ատախ անա Էվվէլճէ՝ պիր միւտտէթ
7 թա՝նին էյլէտիմ. Հէմ տափսի՝ էյեր
մէյլիկ միւնասիպ կէօրիւնիբսե՝ նէհուս-
տիյէ վիւտուլիմէ գասար պէնի եօլտան
կէչիրմէյէրի իչուն նէհրին էօթէ թա-
րաֆըընդն վալիլէրինէ մէքթուպլար վէ-
8 րիլսին, Վէ տափսի մէյլիկն գօրսե պէք-
ճիսի Ասոփա՝ պէյինն գուլլսրինն
գափուլարը վե չէհրին սուրը վե իպա-
մէթ էտէճէյիմ էվլ իչուն պանա ա-
զաճլար վէրմէսի պապլոնտա պիր մէք-
թուպ վէրիլմէյ՝ տէյսե մէյլիկ սէօյլէ-
տիմ. Մէյլիք տափսի պանա անդրեր իհ-
ման էյլէտի. զիրա Ալլահըմդն հէտ ի
քէրիմէտ իւզրէտտաե իտսի.
9 Վէ նէհրին էօթէ թարաֆընդն վա-
լիլէրինէ կէյիմ՝ մէյլինն մէքթուպլարը-
նը անդրեր վէրտիմ. վե մէյլիք պէնիմ
իլե պէրապեր ՝ասքեր սէրտարլրը իլե
պաւարիլէր տափսի կէօնտէրմիշ իտսի.
10 Վէ Հօրօնի Սանպալլատ վե ՝Ամմոնի
պէնտե Թոպիյա պունու իչիէ՞րինտե՞ պէնի
Իսրայէլին խալրընը ա-
բատագ իւզրէ պիր առէմին կէլէպէնն-
տէն ասլսը զկտատնիլէ կհուճէնտիլէր.
11 Վէ Նրուսաղէմէ կէլիպ օբատա իւչ
12 կիւն մէքա էթտիքտէն ասկրա, կէճէ-
լէյին պիր գուչ առէմ իլե գայգտրմ,
վե Նրուսաղէմ իչուն Ալլահըմդն գալ-
պիմ նէ իւգա էյլէտիյէն քմնէյէ
սէօյլէմէտիմ, վե պինակիմ հայվան-
տան մա՝տա կտնըմտա պիր հավան հօգ
13 խսի. Վէ կէճէլէյին Ցէրէ գափուսրն-
տան՝ Լժտէր չէշմէսի էօնհնտէն Մէզ-
պէյլէ գափուսրնա չըգըպ՝ Նրուսաղէմին
հըդըմրդ օլան սուրընդվ սիր եալլէ թէ-
լէքե էտիլմիշ օլան գափուլարընդը մու՝ա-
յէնէ էյլէտիմ.
14 Վէ Զէյմէ գափուսրնա վե մէլիքե հա-
վալդընա կէչտիմ. Ֆհագաթ պինակիմ
15 հայվանա կէչտէթք եէր Լօգ իսի. Վէ
կէճէլէյինն տէրէքտէն չըդըպ՝ սուրը
մու՝այէնէ էյլէտիմ. վե տէօնհուպ Ցէրէ
գափուսրնտան կիրէրէք ՝ավտէթ էթ-
16 տիմ՝ Վէ զավիթտն պէնիմ նէրէյէ
կիճտիպմէ վե նէ եափսրդրմը պիվէ-
տիլէր. վե նեհուտիկէրէ, վե քահնին-
լէր իլե պէօյիւքլէրէ վե գապիթանա,
վե իչի իչլէյէն ատ՝իր քիմսէլէրէ պու
անդ տէկին խապեր վերմէմիշ իտսի.
17 Պա՝տհուռ անդրե՝ կերիճֆթար օլսը-
ղրմշը պուռ սէֆայէթի վե Նրուսաղէմին
խարապ օլմաշ վե գափուլարընդն ա-
թէյլե թէյլեք էտիլմիշ օլաղրդը սեզ
կէօրիյօրսրդրը. կէվնիզ, Նրուսաղէ-
մին սուրընդը պինա էտէյիմ՝ վե պա-
թրդդ ՝ավտէմ ըիւսյա օլմայդրմ՝ տէ-
18 տիմ՝ Վէ Ալլահըմդն հէտ ի քէրիմէտ-
նին իւպէրմտե օլաղրդը վե տէյլեն
պանա սէօյլէտիյի տէօղլերի անդրե խա-
պեր վերտիմ՝ անդր տափսի՝ Գալգրպ
պինա էտէյիմ՝ տէյէրէք, պու խայրը
էդ իչուն էյլէրինի գուվվէթլէնտիրտի-
19 յէր. Ֆագաթ Հօրօնի Սանպալլատ վե
՝Ամմոնի պէնտե Թոպիյա վե ՝Արապ ձե-
չեմ պուհնտ իչիթիպէյէրինտե սիպի
խաթխզա վե թահդիր էտտերէք՝ Պու
սիզին եապտըդրընդ նէ՞ տիր. մէյլիկ
20 ՝ասի՞ մի օլաճագդրնդ՝ տէտիդր. Պէն
տափսի անդրե ճէվապէն՝ իտահ ը սեմա-
վաթ պիզի մուալֆֆագ գբլաճագ տբր.
սիզ տափսի անդն գուվլարը օլարագ
գալգրպ պինա էտէճէյիդդ, ամմա սիզին
Նրուսաղէմտե հիսսէնիդ վե հագգրնդդ
վե թիգգէարրնդը Հօգ տբր՝ տէտիմ.

ՊԱՊ 3

1 Վէ քահնին ի ա՝զամ էյէտչիդ վե

անըն քհաՀին պիրատէրլէրի գալգըպ
Գոյուն գափուսընը պինա էթտիլէր,
պունլար անը Թագտիս էտիպ գանատ-
լարընը Թագտըլար․ վէ անը Մէյա
գուլէսինէ վէ Հանանէէլ գուլէսինէ
2 գատար Թագտիս էթտիլէր․ Վէ անըն
եանընտա Երիգօվլըլար պինա էտիպ,
անլէրին եանընտա Զաքքուր իպն ի
3 Իմրի պինա էյլէտի․ Վէ Պալըգ գա-
փուսընը պէնի Հասսէնայա պինա էթ-
տիլէր․ պունլար անը պինա էտիպ գա-
նատլարընը վէ քիլիտ իլէ սուրկիւլէրի-
4 նի Թագտըլար․ Վէ անլէրին եանընտա
Մէրիմօթ իպն ի Ուրիյա իպն ի Հագգօս
Թա'միր էյլէտի․ վէ անլէրին եանընտա
Մէշուլլամ իպն ի Պարաքեա իպն ի
Մէշազապէլ Թա'միր էթտի․ վէ պուն-
լարըն եանընտա Սատուգ իպն ի Պա'-
5 նա Թա'միր էյլէտի․ Վէ անլէրին եա-
նընտա Թէքօ'իլէր Թա'միր էթտիլէր
իսէ տէ' անլէրին միւ'Թէպէրանը քէն-
տիլէրին Ռապպըընըն իշինէ քէնտի պօ-
6 յունլարընը էյմէտիլէր․ Վէ էսքի գա-
փույը Եէհօեատա' իպն ի Փասէհ վէ
Մէշուլլամ իպն ի Պէսօտեյա Թա'միր
էթտիլէր․ պունլար անը պինա էտիպ,
գանատլարընը վէ քիլիտ իլէ սուրկիւ-
7 լէրինի Թագտըլար․ Վէ անլէրին եա-
նընտա Ճիպ'օնի Մալաթիյա վէ Մէրօ-
նօթի Եատօն վէ Ճիպ'օն վէ Միսփա
րիճալը Նէհրին պէրի Թարաֆընըն
վալիսինին սէրայընա գատար Թա'միր
8 էթտիլէր․ Անըն եանընտա գույումճը-
լարտան օլան 'Ուզզիէլ իպն ի Հարհիյա
Թա'միր էթտի․ վէ անըն եանընտա էճ-
զաճը օղլու Անանիա Թա'միր էթտի․ վէ
Երուսաղէմին էնլի սուրա գատար օլան
9 եէրինէ պրագտըլար․ Վէ անլէրին եա-
նընտա տա'իրէ ի Երուսաղէմին Նըսֆը-
նըն րէ'իսի Րէֆայա իպն ի Հուր Թա'միր
10 էյլէտի․ Վէ Եէտաեա իպն ի Հարումաֆ
պունլարըն եանընտա վէ քէնտի խա-
նէսինին գարշըսընտա Թա'միր էթտի․
վէ անըն եանընտա Հաթթուշ իպն ի
11 Հաշապնէյա Թա'միր էթտի․ Տիկէր պիր
գըսմ իլէ Ֆուրուն գուլէսինի Մալքիյա
իպն ի Հարիմ վէ Հաշուպ իպն ի Փահաթ
12 -մուապ Թա'միր էթտիլէր․ Վէ անըն
եանընտա տա'իրէ ի Երուսաղէմին
նըսֆընըն րէ'իսի Շալլում իպն ի Հալ-
լօհէշ' քէնտիսի վէ գըզլարը Թա'-
13 միր էթտիլէր․ Վէ Տէրէ գափուսընը
Հանուն իլէ Զանօհ էհալիսի Թա'միր
էթտիլէր․ պունլար անը պինա էտիպ
գանատլարընը վէ քիլիտ իլէ սուր-
կիւլէրինի Թագտըլար․ վէ սուրտա Թա
Մէզպէլէ գափուսընա գատար պին զը-
14 րա' եէրը եափտըլար․ Վէ Մէզպէլէ գա-
փուսընը Պէյթհաքքէրէմ գըսմընըն
րէ'իսի Մալքիյա իպն ի Րէքապ Թա'միր
էթտի․ անը պինա էտիպ գանատլարը-
նը վէ քիլիտ իլէ սուրկիւլէրինի Թագ-
15 տը․ Վէ Չէշմէ գափուսընը Միսփա
գըսմընըն րէ'իսի Շալլում իպն ի Գօլ-
հօզէ Թա'միր էթտի․ անը պինա էտիպ
իւսթիւնիւ էօրթտիւ վէ գանատլարընը
վէ քիլիտ իլէ սուրկիւլէրինի Թագտը․
վէ մէլիքին պաղչէսի գուրպինտէ վագը'
Սիլօհա հավուզը սուրընը տախի Դաւիթ
շէհրինտէն էնէն նէրտիվանլարա գա-
16 տար եափտը․ Անտէն սօնրա տա'իրէ ի
Պէյթսուրըն նըսֆընըն րէ'իսի Նէեմիա
իպն ի 'Ազպուգ Դաւիթին գապըրլարընա
վէ եափըլմըշ հավուզ իլէ Պէյթ Ճիպպօ-
17 րիմէ գատար Թա'միր էթտի․ Անտէն
սօնրա Ղավիլիլէր Թա'միր էթտիլէր․
Րէհում իպն ի Պանի, վէ անըն եանըն-
տա տա'իրէ ի Գէ'իլանըն նըսֆընըն րէ'իսի
18 Հաշապեա Թա'միր էթտի․ Վէ անտէն
սօնրա պիրատէրլէրի տա'իրէ ի Գէ'իլա-
նըն նըսֆընըն րէ'իսի Պավվայ իպն ի
19 Հէնատատ Թա'միր էթտի․ Վէ անըն
եանընտա Միսփա րէ'իսի 'Եզէր իպն ի
Յեսու տիկէր պիր գըսմը, եա'նի սիլահ
խանէյէ չըգան եօլըն գարշըսընտա սա-
20 րըն զավիյեսինի Թա'միր էյլէտի․ Անտէն
սօնրա Պարուք իպն ի Զապպայ' զավի-
յէտէն քեահինի 'ազամ Էլեաշիպին
խանէսի գափուսընա գատար օլան տի-
կէր պիր գըսմը քէմալ ը խահիշլէ պի-
21 նա էյլէտի․ Անտէն սօնրա Մէրիմօթ
իպն ի Ուրիյա իպն ի Հագգօս տիկէր
պիր գըսմը, եա'նի Էլեաշիպին խանէսի
գափուսընտան անըն խանէսի նիհայէ-
22 Թինէ գատար Թա'միր էյլէտի․ Անտէն
սօնրա սահրատա իգամէթ էտէն քեա-
23 հինլէր Թա'միր էյլէտիլէր․ Անտէն
սօնրա Բէնիամին վէ Հաշուպ քէնտի

խանէլերինն գաւշտրը թա'միր էթ-
տիլէր. անուէն սօղրա Ազարիա իպն ի
Մա'սէհա իպն ի Անանիա քէնտի
խանէսինին ետնդնաագի թագաթը թա'-
24 միր էյլէար. Անուէն սօղրա Պինննուի
իպն ի Հենատատ Ազարիանին խանէսին-
ուէն զավկէյէ, ետ'նի քէօչէյէ գատար
օլան տիկէր պէր գրսմ թա'միր էթան.
25 փալալ իպն ի Ուզայ զավկէյինին գաւշ-
սրնը վէ զընտան հավլուսը գուրպինտ
վագր' մէյիին ետզաբրգի սեբայրնին
տրլ գուլգսինի, վէ անուէն սօղրա փէ-
տտես իպն ի փար'օղ ետ'նը էրէտիր.
26 վէ 'Ոֆելտ իգամէթ էտէն Նաթինիմ
շարդ թագաթընտա վագր' Սու գա-
փուսրնն գաւշտրնտա գատար վէ տրը-
27 շարդի գուլգսի ետ'նը էրէտիր. Ան-
լէրտէն սօղրա տիկէր պէր գրսմ,
ետ'նի տրլարդի պէօյիւգ գուլգինին
գաւշտրնտան 'Ոֆել հիսարընա գատար
28 թէգօ'իլէր թա'միր էթտիլէր. Ամ գա-
փուսրնտան ետզաբրսրնը՝ քէտհինլէր,
հեր քէս քէնտի խանէսինին գաւշսրնը
29 թա'միր էթտի. Անլէրտէն սօղրա Սա-
մուէ իպն ի Ժմմէր քէնտի խանէսինին
գաւշտրնը թա'միր էթտի. անուէն սօղ-
րա շարդ թագաթընտագի գափուէրն
պէգքճխի Շէմա'ետ իպն ի Շէքանեա
30 թա'միր էթտի. Անուէն սօղրա Անանիա
իպն ի Շելգմա վէ Սալափքն ալթընճը
օղլու. Հանուն տիկէր պէր գրսմ թա'-
միր էթտիլէր. վէ անուէն սօղրա Մե-
շուլլամ իպն ի Պարաքեա քէնտի օտա-
31 սրնըն գաւշտրնը թա'միր էթտի. Ան-
ուէն սօղրա Մալգիյա իպն ի Սօրքճի
պէյէ ի Նաթինիմ վէ Թուճճարա գա-
տար Միքգատ գափուսրնըն գաւշտրնը
32 էթտի. վէ քէօչէ ետզուէլընտան Գօյուն
գափուսրնա գատար գուլյսմճլար իպէ
թագաթէրնը թա'միր էթտիլէր.

ՊԱՊ 4

1 Վէ Սանգալտի' սուրը պինա էթմէք-
տէ օլարդնըդը իշխտիկինտէ, ասբր-
2 լով պկսատկիյէ զաղազնագ օլագագ,
Եհուտիէրի խթիհդա էյլէտի. Վէ
քէնտի պկրատէրլէրի իպէ Սամարիա

'ատքերլէրի ետնիհնատ' Պու զա'իվ եհ-
հուտիէրը նէ՞ ետվբյօրլար. քէնտի
հալէրինէ պրագդըսճագ՞ր մը, դէսկ
էտէճքլե՞ր մի, պու կիւն թէգվիլ
էտէճքլե՞ր մի, ետմնըդ թաշարը թօփ-
բագ ետղրնթըրբրնտան իհնա էտէ-
3 ճքլե՞ր մի՝ ետ'տի. Ամմոնի Թօպիյա
տոախ անրն ետնրնտա պուբտնուտ՝
Անլէրին պինա էթտիքլերի չէյ իգդերի-
նէ պէր թիքի պիւչ չղգտա՝ թշղ
սուբլարրընը ետրգաճագ ուբր՝ ետ'տի.
4 Ետ Ալահըմդզ, ոտնկէ, պէրա պիզ
Թաղդիր օլսնտրգ. վէ անլէրին հա-
գարթէլէրինի քէնտի պաշլարը իգդերի-
նէ ըգտա էտիպ՝ էտարէթ տիպարրնտա
5 անլէրի ետզմայա թէսլիմ էյլէ՝ վէ ան-
լէրին իսեանրնը սէթր էթմէ, վէ կիե-
նահլարը հուզուբընտան մնհվ օլսնե-
մասրն. պէրա հասհուճքլարրն ետնիհնատ
ինդ զաղապա կէթիրտիլէր.
6 Պէօյլէճ պիզ սուրը պինա էթտիք,
վէ իչ իչնէ գավմրն գալպի հաղըր օլ-
մադզէ, սուբ հեր Թարաքիտան նրսքբ-
7 նա վասըր օլտու. Վէ Մանպալտի' վէ
Թօպիյա վէ Արապլար վէ Ամմոնիկլեր
վէ Ազոտիկլեր Երուսաղէմին սուբլարը-
նրն պինա օլսնհնագտա օլարդրնը, վէ
անրն երզրգ եէրլերինին թա'միրտնի
պաշլանարզընը իշխթիքքերինտէ՝ զի-
8 յատհսիյէ զաղապաք օլարդար. Վէ
կէյիպ Երուսաղէմ՝ 'ալէյհինէ մսհարբ-
պէյլէ էյէրէ սէքթէ վէրմէք իգդրե
ճիւմճէսի պիրտէն իթթիհագ էթտիլէր.
9 Լաքրն պիզ Ալահըմդզա տու'ա էտիպ՝
անլէրտէն վիգայէ ետ'նհմդզ իչին կե-
ճէ կիհնատուզ անլէրին գաշտրընա
10 պէքճիլէր թա'նէն էթտիք. Վէ Ըուդա
նհ՞ուէ՝ Համալլարրն թագաթը քէսիլ-
տի, վէ թօփրադ չօգ արր, պիզ տսխտ
11 սուբը պինա էտէճքիզ՝ ետ'տի. Տիւշ-
մէնլերիմիզ տսխտ՝ Պիզ անլէրին էչէ-
րընէ կիրիպ անլէրի գաթլ իչէրինի
խպհաղ էտինճէյէ տէկին, անլէր պիւլ-
մէսընէրը վէ կէօրմէսընէրը՝ ետրէր ի-
12 տի. Վէ հանդարրնտա սաքին օղան նե-
հուտիէրը կէտտիքլերի զմանդ, պիտի օն
տէփա՝ հէր հանկր թարաքա սէօնէր-
սէնիդ՝ անլէր իչէրիսինի հխ՞ուտ՝ նսխ-
ճէ տրէ՝ ետ'տիլէր.

13 Պատնուն իւզէրինէ սէն սուբըն ադրա
թարաքըատա ալլագ Եւրլէրաէ վէ
Եվէքաէք մահալլէրատէ գավմը քէնտի
գավիւլէրինն կէօբէ գըլըճըար վէ մըզ-
րաղլար վէ Եայլաբըյլէ տուրատարըմ
14 վէ պագարըմ, վէ գալըբով էշտի իւլ
զաւիթանա վէ գավմըն պագըյլըկինէ
խթաղէն՝ Անէրին Եվէնէնէն խաւֆ
էթմէյինիզ. 'ադիմ վէ հէյպէթլի օլան
ՐԱՊՊ Թէղէքքիւր Ետրէք' պիրա-
տէյլէր վէ օղուլար վէ գըղըզ վէ
դէվէճէլէր վէ խանէյլէրինիզ իչէն մա-
հարէպ էյլէյինիզ' ուէտիմ.
15 Վէ քէնդիլէրէ մա'իւէվիվէդ օլարընընը
ուէչհնէրբրմիզ իչիճուէք՝ Ալլահ
ատախ անէրէրն միւչաէրէսինէ իսլամ
էթմէքճուն օսնրա՝ ճիւմէնիզ սուբա
հէր քէնտի իչինէ 'ատախ էթ-
16 ալ, վէ օլ կիւնտէն սօնրա ատճմէ-
բրմին նրատր իչէնճքատ, վէ նրատը
ատախ մըղրագ վէ սիփէր վէ Եայ վէ
զըրհ թուրմագատ, բէ'իսէր ատախ
Յուզանըն ճիւմէնէ խանէատանըրընըն
17 արգատրնատա ատրմագատա իսի՝ Սուբը
սինա էտնիզէր իւլ Եուճ էօճ իւրէն
վէ Եվէքէնէնէրը պիրէր Եէլէրիւէ իշ-
էչիսէ՝ ուիկէր Եէչէրիւէ սիւսհ թուրթար-
18 լար իսի՝ վէ Եափուճըլարընն ճիւմէնէ
պէնէրինն գըլըճ գուչանինչ օյսրգատրը
հալատ պինա էթմէքքատէ, վէ պօրու պէն
ատախ պէնիմ Եանդրմնատա պուլունմագ-
19 տա իսի՝ Վէ Եէրաքի իւլ զաւիթանա
վէ գավմընն պագըյլըկինէ խթաղէն՝
իշ 'ադիմ վէ վատի', պիղ ատախ սուբ
իւզէրինատէ այրը այրը վէ պիրի պիրի-
միւտէն ուէզագ պուլունարըրմըզտան,
20 Պօրու սէտատաըրը հէր Եէրէտէ իչիտրը-
սէնիզ, օրայա Եատրմըզտա թէճէմմիւ'
էտինիզ. Ալլահընրմըզ ատախ պիզիմ Ի-
չինն մուհարիպ օլաճագ տրը՝ ուէտիմ.
21 Պէյլէճէ իչտէ չալըշմագատա խարք-
գաւճըն Երնաքը ատախ չաքագ վագիթըն-
ատան թա Եբլուղլար չըգընճայա ուէ-
կինն մըզրագ թուրթարագ տուրուբլար
22 իսի՝ Բէղալիւք օ դէմատն գավմա խի-
թապէն՝ Հէր քէտ ուչաղը իւլ կէճէյէ-
յինն Եբուսագ՝ իչինէ կճճէյէյինն,
թա քի կճճէտճ պիզիմ իչէն պէքճի-
լիւք Ետխղ կիւնտուզ իւլ իւլէսինէրը՝
23 ուէտիմ, վէ քէնտիմ իւլ պիրատէրէ-
բրիմ, վէ խրատէճիլէրիմ իւլ մա'իչ-
թիմատ օլան պէքճիլէր, Եէլգատա-
ճագ վագբմատան մա'տատ էլպհատիզի
ատլա չըգարմատըզ.

ՊՂՊ 5

1 Վէ գավմ իւլ դէվճէլէրինն՝ քէնտի
պիրատէրէրն Եէհուատիլէր 'ալէյհինէ
պէօյիւք Ֆէրհատը վատու' պուլսպ
2 Պա'զըսը՝ Պիզ օղուլարըմըզը վէ գըզ-
լարըմըզը իւլ չօգուզ իզ, վէ Եէչխղ պիր
հայաթ օլմամըզ իչէն զահիրէ ապրըզ'
3 ատիլէր. Պա'զըսը ատախ՝ Գըթթըզ
սէպէպինէ զահիրէ ատագ իչինէ
թարտատր իւլ պաղատրըմըզը վէ Եվէ-
4 րիմիզ ըՀՆէ գօտրգ ուէտիլէր, Վէ
պա'զըսը՝ Մէնիմ վէրկի վերմէք իչէն
թարտատրմըզ վէ պաղատրըմըզ իւզէ-
5 րինէ ագիչ խթիդրագ Եյլէտիւք, վէ
չիմսի պիզիմ թէնիմիզ պիրատէրէրի-
միզին թէնի վէ Եվատրմըզ անէրին
Եվատը կիտի տիր, վէ իչթէ պիզ օ-
ղուլարըմըզը վէ գըղատրըմըզը գաւ
օլմագ իւզրէ վէրերիզ, վէ Եատ գըղ-
լարըմըզը պա'զրսը ճարիչէ օլմագտր
վէ Եվիմիզտէ չարէ Եօգ տըր. չինքի
թարտատրմըզ վէ պաղատրըմըզ ա-
Եէրէրինն Եվինաէ տիր՝ ուէտիլէր՝
6 Պէն ատախ անէրին Գէղուատրը վէ
պուա աէօղէրէ իչիթախյիսատ գիսատ-
7 սիյէ ղագագա կէլտիմ, վէ քէնտիտէ
թէՀէքքիւր էթտիքաէն սօնրա Եշրագ
իւէ զապիթատը թա'զիր Եատխ, ան-
էրէր՝ Սիզին հէր պիրինիդ պիրատէր-
էրինիզաէն փահիշ փա'իզ ատրրօրնըզ
ատիտի՝ վէ անէրին 'ալէյհինաէ պէօ-
8 յիւք մէճիկ էթտիմ՝ Վէ անէրէ խի-
թապէն՝ Պիզ իգթիատրըմըզտա կէօբէ՝
թա'իֆէյէրէ ատաբըմըզ օլան ՆԷհուատ
պիրատէրէրիմիզի ֆէտախկէճ ատմը-
իչէն, սիզ պիրատէրէրինիզի ատա՞ը
մը սընըզ, վէ անէրը պիզի սաթրըսըն-
լար մը՞ ուէտախկիտատ անէրը ճէվաղ
9 պուլատրըզ սիւֆէթ էթտիկէր՝ Վէ
ատախ՝ Պուս օնզիկ էթտախկինզ չէյ էյի
ուէյիլ տիր, սիւչհնէրիմիզ օլան թա-
'ինֆէյէրին հագատրէֆէրէ ուէֆէպհյիճ

Ալլահըմզդան գօրգարագ սիւլուք
10 եթմէլի տէյիլ մի սինիդ, ֆինահիմ առ-
խի վէ պէրաուէրլէրիմ վէ խրատմէ-
քեարլարըմ անլերէ ազէյիլ պուղ-
տայ վէբուիք. կէլինիդ պօրճլարընը
11 պաղրչայալըմ, Րեճա էաէերիմ, անլե-
րէ թարըլալորը վէ պաղլարը վէ զէյ-
թունլղէարը վէ էվլէրինի վէ անկր-
տէն մամլուպրընդ օլան ագէյ վէ պա-
խիրէ վէ չէրապ վէ եաղըն Եիւդտ
պէրինի անլերէ պու կիւն կէրի վէրի-
12 նիդ՝ տէխմ. Անլերդէն ապար՝ կէրի վէ-
րիբիդ, անլերդէն պիր չէյ թարէպ
եթմէյիդ, սեօղլէսկինն կիսի եավաշրդ՝
տէխիլէր. Օվ վագըթի պէն քահինլերի
չապրըդ՝ անլերէ պու իլի իճրա եթ-
13 մէլերի ինիւն եէմին եթխրտմ. Վէ
տախի եթէյիմի սիլքերէք՝ Հէր քիմ
քի պու չէյի իճրա եթմէդսէ Ալլահ անը
խանեպէնտէն վէ իլինտէն պէօյլէ սիլք-
սին. պէլի, պու վէճհիդ սիլքիկդ պօղ
օլսուն՝ տէխմ. վէ պլէթիւն ճեմ՝աթ
Ամմն տէյկերէք ԲԱՊՊԱ համո եթմէրը.
գօվմ տախի պու չէյի իճրա եթմէ:
14 Վէ ծուդա տիյարընտա անլերին վա-
լիսի օլարդրմ կիւնտէն պէրու, եանի
մէկքէ Արտաչէսին երիվինճի սենէպին-
տէն օթուղ իքինճի սենէպինտէ տէկին,
օն իքի սենի քէնտիմ վէ պէրտաւրլէ-
15 րիմ վալիկէ եվմէկինի եէմէտիք, Լա-
կին պէնտէն եվվել օլան վալիկեր գավ-
մա հիւք օլուպ՝ անլերտէն գըրդ մըս-
գալ կիւմիւշտէն մա՝ատա, էքսիք իլե չե-
րապ ալըրլարը իսի. անլերին խրատմէ-
քեարլարդը տախի գամմա զուլմ էտեր-
լէր իսի. Փագաթ պէն Ալլահ գօրդու-
16 սընտան նագի պէօյլե եթմէտիմ՝ Հէմ
տէ պու տուրըն իչինն տէվամ եթեիմ.
պիղ Թարըս սաթընն ալմատըդ, վէ
խրատմէքեարլարըմըն ճեմէմէսի օրտայ
17 իչ իչինն ճէմ՝ օլմուդ իսի, Վէ եթեա-
ֆիր՝ըդտա պուլունան թա՝իֆէլերտէն
եանընտըդտա կէլենկերտէն մա՝ատա նչհու-
տիլէր իլե զապիթանատն եէւզ եղլի
18 քինի սօֆրատտա պուլունուդ իսի. Վէ
հէր կիւն հաղըրլանան պիր սըղըր իլե
ալթը՝ատէտ ա՝լա գօյուն օլուպ պէ-
նիմ իչինն գուէլլար տախի Թէտարիք
օլունուդ իսի. Վէ օն կիւնտէ պիր
տէֆ՝ա քէսրէթ իւգրէ հէր ճինս չէրապ
դօնըշտուդ իսի. պու ճիհէթլէ իլե վալի-
լիք եքսիկինի եէմէտիմ. դիրա պու
դալմըն իւգրինտէ օլան հիւք ադրը
19 իսի, Եա Ալլահ՝դ, պու զալմա եղլե-
տիկ՝ճին քեաֆֆէտի իչինն պէնի խայրլ
խէդէքթիը եղլե:

ՊՍՊ 6

1 Վէ Սանպալլաթ վէ Թօպիյա վէ Ա՝բատայ
ձէչիմ իլե տուչմէնլերիմէդն տիկելդերի
սուրը պինա եթմէյիմի վէ անտէ պիր
հրգեզ Խէրին գալմադրընը իչինտէ-
լերինտէ (վագա՝ա օ գէմանա տէկին
գափու գանատալարընը տահա Թագամա-
2 մըդ իսիմ՝), Սանպալլաթ իլե ձէչէմ
պանա խաթէր կէօնտէրիպ՝ կէլ, Օնօ
օվաբընատա պուլունան քէօղլերին պիրին-
տէ կէօրիչէլիմ՝ տէխդեր. Փագաթ
պանա քէմիլք եթմէք ֆէքեարընատա
3 խոլերը: Պէն տախի անլերէ խատէրեթերը
կէօնտէրիպ՝ պէն պէօյէսը պիր իչ իճ-
րատընատա իմ, էնեմէ՝. Նիչհին պու իչ
Թա՝իթիլ օլունա, քի անը Թերը էտիպ
4 տիղէ կէլէչիմ՝ տէխմ՝, Վէ անլերը պու
սէօզլէ տէօրթ տեֆ՝ա պանա կէօն-
տէրդիլեր, պէն տախի Հինե օ ճէվա-
5 պը անլերէ կէօնտէրեմիմ՝, Օ զէման
Սանպալլաթ պանա սէչհինճի տէֆ՝ա
պու սէօզլէ խրատմէճեսինի՝ կիհնտէ
պիր աչըգ մէքթուպ օլարագ՝ կէօն-
6 տէրտի՝, Անտէ տախի պու մինվալ
իւգրէ մուհարրեր իսի. Միլլեթլերտէ
իչհտիհտի, վէ ձէչէմ տէյօր քի սէնին
իլէ Տէհտաուլէր ՝իհտան եթմէք ֆէ-
քեարընատա սընըդ. վէ պու խապերլերէդ
կէօրէ սէն անլերին մէկիյի օլմագ մագ-
7 ատայլէ սուրը պինա էտիյօրսըն՝ Վէ
ցուդատա մէկքէ վար՝ տէյէրէք սէնին
հագգընատա Ծրուսաղէմտէ իչլան եթմէք
իւգրէ փէյղամպէրլէր տահա Թա՝ինին
եթտինի. վէ չհտհի պու խապերլէրը մէ-
նյէ եէթհքճեմէք տէր. Խտհի կէլ՝ պիր-
8 քէրտէ միւշավէրէ էաեճլիմ՝, Պէն տախի
ատա կէօնտէրիպ՝ Պու տէխդինն չէյլե-
րին տալը եօգ սըր, փագաթ անլերի
նէն քէնտիլէյինտէն իճատա եթմտին՝
9 տէխմ՝, Չիրա անլերին ճեմէսի՝

Պուհլարըն Էլբէր իչտէն կէվզէսին քի իծրա օլունմայա՝ ահլիւ պիզի գօրգուռ-
մըրլար խոր. վէ չնոմէ, Էա Բոզա, Էլբերիմի գուվվէթ վէր։
10 Պա՛տճուռ Շեմա՛ռա իսկ ի Ցէլբեռա իսկ ի Մէհթապէլին իսանէ՛նինէ կիթ-
ռոմ. օ տախի Խանէ՛նէ գափանմըշ օլուա՝ Պիրլիգտի պէյթ Ուէլլահ, հէյ-
քէլ իէլնի կիտէլիմ, վէ հէյքէլին գա-
վուէլրընը գափայարմ. գիրա սէնի գաթէլ էթմէյէ կէլիրլէր. կէճէլէյին սէ-
11 նի գաթէլ էթմէյէ կէլիրլէր՝ տէ՛սի. Պէն տախի՝ Պէնիմ կիպի պիր ատամ Քիրար էտՓը մի. քի՞մ պէնիմ կիպի օլուպտա հայաթընը գուրթարմագ իչտէն հէյքէ-
12 լէ կիրլէր. պէն կիրմէմ՛ տէ՛սի. Վէ անը Ալլահ կէօնաէդմէյտիչինի Էագընէն պիլտիմ. գիրա Թօպչյա վէ Սանպալ-
լաթ անը իւճրէթլէ Թուէտրգլէրը իւ-
չիւն 'այէչհիւմ պուռ խասլէրն սէօյլէ՛տի.
13 Վէ պուռ սէպէպտէն իւճրէթլէ Թուռ-
Թուլտուռ, քի պէն խալվի էտչիմ՛, վէ պէօյլէ էթմէքդէ կիւնահ իչյէչէիմ տե, պէնի պէտանամ էտճրէպ Թահգիր հյլէ-
14 յէլէր. էա Ալլահըմ՛, սէն Թօպչյա վէ Սանպալլաթը պուռ 'ամէլէրինէ կէօրե, հէմ տէ պէնի գօրգուռթմագ խթէչէն նէպչյէ Նո'տտուա իւլ տա՛իր վէչղտամ պէրլէրի Թէպէքքիւր հյլե՛։
15 Վէ տուր հյլի իչի կիւն զարքընտա իչլլուըն հէրմի պէչինտէ Թէհմամ օլ-
16 տուռ, Վէ տիւչմէնլէրիմիզին ճիւմլէսի իչինէ տիքդէրինտէ էթրաֆընմըզտա պուռ-
լուռնան ճիւտճէ Թա՛ինէլէր գօրգուռ վէհ խէճիլ օլտըլար, վէ պուռ իչին Ալ-
լահընմըզ Թարաֆընտան էճրա օլուռն. տըղընը անկտըլար։
17 Վէ օլ կիւնլէրտէ Ցուդա էշղաֆընտան Թօպչյայա չօգ մէքթուպ կիտէք վէ Թօպչյատան տախի անկրէ կէլիր
18 իտի. Զիրա պուռ գաթէ Շէքաճա իտի ի Արահընն տահտաը օլուռ՝ օղրու Եօհա-
նան տախի Մէչտուլամ իտի ի Պարա-
քիանընն գէղընը ալմըշ օլտրըլնտան նէհուտիէրտէն նինչէէրի անընն իւլ եե-
մին էտէրէք էթթէֆիգ էթմիշղէր ի-
19 տի. Բէզալիք պէնիմ հուզուրըմտա անընն հասէնաթընը զիքր էտիպ՝ պէնիմ սէօզլէրիմի անա Թէպտիպ էտերլէր
իտի. վէ Թօպչյա պէնի գօրգուռթմագ իչինէ մէքթուպլար կէօնտէրիր իտի։

ՊԱՊ 7

1 Վէ սուր պինա օլուռնուպ՝ պէն գափա-
գանտալարընը Թագարգտան ասկրա, գափուճրլար իւլ մուզանիէրը վէ կա-
վիւէրը Թա՛ինէն օլուռնտգլարընտա,
2 Պիրատէրիմ Հանանի իւլ 'սէրայլն մի-
սիրի օլուպ, սատրգ վէ չօգլարտան զիյատ Ալլահտան գօրգան Անանիայը
Ցրուսաղէմ իւզերինէ նազըր նատ էյ-
3 լէտիմ. Վէ անլէրէ խիթտապէն պինն ըսրնմսյրընձա Ցրուսաղէմին գափուլա-
րը աչրլմսրը, վէ սիղ հազըր պուլու-
նուր իչէն՝ գափուլարը գափայրպ սիւրիւլէրի գօսունտար. քէզալիք հէր քէս քէնտի նէվալէթինտէ վէ հէր քէս քէնտի խանէսի գաչրըսընտա օլարտգ, Ցրուսաղէմ սէ.քէնէսինտէն պէգճիլէր Թա՛ինն էյնչյինիլ՝ տէ՛սի.
4 Շէհր խէ վասի՛ վէ պէօյլէ օլուպ՝ իչինտէ պուլունան խալգ ազ վէ խա-
5 նէլէր պինա օլունմամըշ խոր. Վէ էշ-
րաճ իւլ զավիթանը վէ գավմը խանէ-
տանարընա կէօրէ գայտ օլունմագ իւզրէ ճէմ՛ էթմէմվ Ալլահըմ գալվիմի իւգա հյլետի. վէ իւգ տէ՛Ք՝ կէլինէլէ-
րին պիր նէհատնամէսինի պուլուրմ՛, անընն իչինտէ տախի պէր վէհէ տնի
մուհարրէր օլանը պուլուրմ՛։
6 Էսիր կէօթիւրիւլէն, Եա՛նի Պապկ
մէվկիյի Նաբուգոդոնոսորընն կէօթիւ-
տիլ քիմսէյէտաէն օլուպ՝ Եաորէթ-
տէն չղրան վէ Նրուսաղէմ իւլ Ցուգա-
յա, հէր քէս քէնտի չէհրինէ կէլէն է-
7 յալէթ էհալիսի պուռնար տրը. Զէրու-
պապէլ վէ Ցէհսու վէ Նէհեմիա վէ Ազա-
րիա վէ Բա՛ամէա վէ Նահամանի վէ
Մօրտէքհայ վէ Պիլշան վէ Միսփերէթ վէ
Պիգուէյ վէ Նահում՝ վէ Պա՛անա իւլ
կէլէն վէ Իսրայէլ գավմընտան օլան ա-
8 ռէմիլերին 'ստէտի պուռ տրը. Պէնի
փար'օհ իւլի պիրի Հէզ նէթմիլ իւլի,
9 Պէնի Շեփաթիա՝ իւչ Հէզ նէթմիլ
10 իւլի, Պէնի Արահ՝ ալթը Հէզ էլլի իւլի,

---

*Նախօ՛ գուլէնէն

11 պէնի փահաթ-մուապ, (ցեսու իլէ ցո-
վարքն օղուլլարընանն օլարագ) իքի պինի
12 սէքիզ եւուզ օն սէքիզ, պէնի ի֊լյամ՝
13 պինի իքի եւուզ էլլի ասէօրի, պէնի Զաթ-
14 թու՝ սէքիզ եւուզ գըրդ պէշ, պէնի
15 Զաքքայ՝ եէտի եւուզ ալթմըշ, պէնի
16 պիննուչ՝ ալթը եւուզ գըրդ սէքիզ, պէ-
նի պէսայ՝ ալթը եւուզ եէրմի սէքիզ,
17 պէնի Ազճայ՝ իքի պինի իւչ եւուզ եէրմի
18 իքի, պէնի Ասընէդամ՝ ալթը եւուզ
19 ալթմըշ եէտի, պէնի պիզուսայ՝ իքի պինի
20 ալթմըշ եէտի, պէնի Ասին՝ ալթը եւուզ
21 էլլի պէշ, պէնի Սաթէր, (եզեկիասան
22 օլարագ) ասգասն սէքիզ, պէնի Զա-
23 ղուա՝ իւչ եւուզ եէրմի սէքիզ, պէնի
24 պէսայ՝ իւչ եւուզ եէրմի ասէօրի, պէնի
25 Հարիք՝ եւուզ օն իքի, պէնի ձիպ՝օն՝
26 ասգասն պէշ, Բիճալ ը Բեթլէհեմ իլէ
27 Նեթօֆա՝ եւուզ սէքսէն սէքիզ, Բիճալ ը
28 Անաթօթ՝ եւուզ եէրմի սէքիզ, Բիճալ ը
29 պէյլ ի Ադամիէթ՝ գըրդ իքի, Բիճալ ը
Փիրհաթ-եաարիմ վէ Բեքիրա վէ Պէե-
30 րօթ՝ եէտի եւուզ գըրդ իւչ, Բիճալ ը
Բաամա վէ ձէպա՝ ալթը եւուզ եէրմի
31 պիր, Բիճալ ը Միխմաս՝ եւուզ եէրմի
32 իքի, Բիճալ ը Պչթեել վէ Ա֊յ՝ եւուզ
33 եէրմի իւչ, Բիճալ ը Նէպօի ախեր՝
34 էլլի իքի, պինի Էլյամ ը ախեր՝ պինի
35 իքի եւուզ էլլի ասէօրի, պէնի Հարիմ՝
36 իւչ եւուզ եէրմի, պէնի Եղիքթվ՝ իւչ
37 եւուզ գըրգ պէշ, պինի Լօտ վէ Հասիտ
38 վէ Ընօ՝ եէտի եւուզ եէրմի պիր, պէնի
Սենայա՝ իւչ պինի ասգուզ եւուզ օբուզ
խոր։

39 Վէ քհահինլէր՝ ցեսու խանէասանըն-
ան օլարագ, պէնի Նէտա֊ևա ասգուզ
40 եւուզ եէթմիշ իւչ, պէնի Իմմեր պինի
41 էլլի իքի, պէնի փաշհուր պինի իքի եւուզ
42 գըրդ եէտի, պինի Հարիմ՝ պինի օն եէ-
տի խոր։

43 Լավիւիլէր, պէնի Հասաաիեասան օլա-
րագ, պինի ցեսու վէ գասիմիէլ՝ եէթ-
միշ ասէօրթ խոր։

44 Մուզանինլէր՝ պէնի Ասաֆ օլարագ՝
եւուզ գըրդ սէքիզ խոր։

45 Գասիւնճլար՝ պինի Շաւլուա՝, պէնի
Աթէր, պէնի Թալմոն, պէնի Ագուզ,
պէնի Հաթիթա, պէնի Շօպայ՝ եւուզ
օբուզ սէքիզ խոր։

46 Նաթինիմ՝ պէնի Սիհա, պէնի Հա-
47 սուֆա պէնի Թապպա՝օթ, պինի Գէշ-
48 բօս, պէնի Սի՝ա, պէնի Փասէօն, պէնի
Լէպանա, պէնի Հաճաբա, պինի Սալ-
49 մայ, պէնի Հանան, պէնի Ձիտէլ,
50 պէնի Ճահար, պէնի Բէայա, պէնի
51 Բէսին, պէնի Նէդօսա, պէնի Ճազզամ,
52 պէնի Ուզզա, պէնի Փասէհ, պէնի
Պեսայ, պէնի Մ֊ունիմ, պինի Նեֆի-
53 չեսիմ, պէնի Պագպուգ, պէնի Հագուռ-
54 ֆա, պէնի Հարհուր, պէնի Պասլիթ,
55 պէնի Մէհիտա, պէնի Հարշա, պինի
Պարգօս, պէնի Սիսէրա, պինի Թամահ,
56 պէնի Նեսիհ, պինի Հաթիֆա խոր։
57 Սողոմոնըն խաստէմէսի օղուլլարը,
պինի Սօֆերէթ, պինի
58 Փերիտա, պինի Եալա, պինի Տարգօն,
59 պինի Ձիտէլ, պինի Շեֆաթիա, պինի
Հաթթիլ, պինի Փոքերիթ-ասսապայիմ,
60 պինի Ամոն խոր։ Ձիսմէ Նաթինիմէր
իլէ Սողոմոնըն խաստէմէսի օղուլլարը
իւչ եւուզ ասգասն իքի խոր։
61 Վէ Թելմելահ վէ Թելհարսա վէ Քե-
րուպ վէ Ադասօն վէ Իմմիերսն չզգըպ
տա խանէսանըրընը վէ Նէսէպլերինի,
Հանի Իսրայէլսէն օլսրգլարընը կէօս-
Թերմէկ միւգթէտիր օլմայսնպար պուն-
62 լար խոր։ Պինի Տելաեա, պինի Թօսի-
յա, պինի Նէգօսոա ալթը եւուզ գըրգ
63 իքի խոր։ Վէ քհահինլերսն պինի
Հապաեա, պինի Գօս, պինի Պարզիլայ,
քի Ձիլ՝սաի Պարզիլայը գըղլարընսան
պիրինի Թէղվիճ էթմիշ վէ անլերին
64 իսմլյլէ եսա օլունմըշ սրը։ Պունլար
քենտի Նէսէպսամէերինի խանէսան-
լարընճա գայա օլունմանլար արասընսա
արասընդար իսէ սէ, պուղունմասը։ Վէ
զայր ի թահիր ՚սաա օլունարագ քհա-
65 հինլքսանէն չղգասրըլըլար։ Վէ Թիրշա-
թա անլերէ՝ թա Ուրիմ վէ Թումմիմ
իլէ պիր քհահինն զուհուր էտինճէյէ
տեկին ապտես չէյլերսեն Եեմմինլիրինի
էմր էլլէսին։
66 Պուէթիւն ճեմա՝աթ գըրգ իքի պինի
իւչ եւուզ ալթմըշ քիլյսեն ՚իպոթեթ
67 իսի։ Վէ տասի գուլ վէ ձաբիյէլերի
Եեսի պինի իւչ եւուզ օբուզ Եեսի Նէ-
ֆեր խոր։ Վէ արալարընսա իքի եւուզ
գըրգ պէշ մուղաննի վէ մուղաննիյէլերի

68 վար իսի։ Աթլարը եհտի եհուզ օթուզ
ալթը վե գաթըրլարը իքի եհուզ գէրգ
69 պէշ, Վե ահվէլերի ահօրթա եհուզ օթուզ
պէշ վե մերգիպլերի ալթը պին եհտի
եհուլ երիմի իսի։
70 Վե խանէտան ըմ'իալէրինէն պա'զըսը
իչ իչիւն 'ոՒնէք վերտիլէր։ Թիրչաթա
խաղինէչէ պին տիրհէմ ալթուն, Էլլի
քեասե վե պէշ եհուզ օթուզ քեահլին
71 կեօմլեչի վերտի։ Վե խանէչտան ըմ'իա-
լէրինէն պա'զըսը ի'մալթա խաղինէ-
պինե երիմի պին տիրհէմ ալթուն վե
իքի պին իքի եհուզ պինա կիւմիւշ վեր-
72 տիլէր։ Վե գավմըն պագըչչխոնին
վերտիալէրի երիմի պին տիրհէմ ալ-
թուն վե իքի պին պինա կիւմիւշ վե
ալթմըշ եհտի քեահլին կեօմլեչի իսի։
73 Ղեօլլեճէ քեահլինլէր վե Լավիւիլէր վե
գափուճըլար վե մուեզզինլիլէր վե գավմ
տան օղլուխ վե Նաթինիմ վե պիւ-
թիւն Իսրայէլ՝ չէհրլերինտե սաքին օղ-
ուղլար։ վե եհուինճի այ կեղտկինտե
պէնին Իսրայէլ քէնտի չէհրլերինտե
պուլունալար։

ՊՍՊ 8

1 Վե գավմըն քեաֆֆեխի չաիս ը վա-
հիա կիսի Սու գափուսը ճօնիւնտե
վագը՝ մէչտանտա Թէճէմմիւ՝ էտիպ՝
ԲԱՊՊՐՆ Իսրայէլէ եմ Էլէտկին Թէվ-
րաթ ը Մուսա քիթապըն կէթիրմէտի
իչիւն քեաթիպ 'Էզրայա սեօյլէտիլէր։
2 Վե քեահլին 'Էզրա եհտինճի այըն պի-
րինճի կիւնիւնտե ճէմա'աթըն բիճալ
վե նիսասը իլե տիղէչկով անկամդա
միւգթէտիր օլանլարըն ճէմէտի հու-
3 զուրընա Թէվրաթը կէթիրտի։ Վե Սու
գափուսը ճօնիւնտե վագը՝ մէչտանտա
սապահտան եօլլէչէ գատար բիճալ իլե
նիսանըն վե անկամդա միւգթէտիր օ-
լանլարըն հուզուրընտա անտէն օգու-
տու. պիւթիւն գավմ տաճի Թէվրաթ
4 քիթապըն տիղէտիւքտե իտիլէր։ Վե
քեաթիպ 'Էզրա մանսուսէն պու իչ
իչիւն հաիմըզ օլորգլարը պիշտալ մին-
պեր իւզերինտե տուրտու, վե Մաթ-
թիթիա վե Շեմա՝ վե 'Անաիա վե Ու-
րիյա վե Հիլգէյա վե Մա'ասէյա անըն
սաղընտա, վե Փետաիա վե Միշայէլ վե
Մալքիյա վե Հաշում՝ վե Հաշպասդա-
նէ վե Զաքարիա վե Մէշուլլամ անըն սո-
5 ղընտա տուրտուլար։ Վէ 'Էզրա պիւթիւն
գավմընտա նիւքսէք եհտուտ տուրմալէ
պիւթիւն գավմըն կեօզլերի էօնիւնէ
քիթապը պէտը։ վե անը պէտըզը կիպէ
պիւթիւն գավմ պյագտա տուրտու։
6 Վէ 'Էզրա Ալլահ ը 'ազիմ օլան եհէօ-
վույա համտ ու պէնա եհտկինտե պիւ-
թիւն գավմ ելլերինի գալդըրտըգ՝
Ամին, Ամին՝ տէսիլէր։ վե պաշլարընը
էյիպ նիւզիւ գօյուն օլարագ ԲԱՊՊՈ
7 սեճտէ եհտիլէր։ Վէ Ցեսու վե Պանի
վե Շերէպիա վե Եամին վե Ագգուպ
վե Շապպեթթայ վե Հօտիյա վե Մա'ասէ-
նա վե Գելիթա վե Ազարիա վե Եօզա-
պատ վե Հանան վե Փէլաիա վե Լևի-
լիլէր չերի'աթը գավմա աղդատըրար
խոր. գավմ տաճի եհերլերինտե սյագ-
8 ուս տուրալար։ Վէ քիթապտան,
հաՒնի Ալլահըն Թէվրաթինտան պի-
քեաթե օգուչուսյ՝ մա'նասընը վերկէ
օգուտրգլարընը պէչան եհտիլէր։
9 Վէ Նէհեմիա, հաՒնի Թիրչաթա վե
քեահլին վե քեաթիպ օլան 'Էզրա վե
գավմա թա'լիմ էտէն Լավիլիլէր պիւ-
թիւն գավմա խիթապէն՝ Պու կիւնիւ
Լահընըզ ԲԱՊՊԱ մուգատաքա սիր,
մաթեմ եհմէյինիվ վե ադլամայընըզ՝
տէսիլէր. գիրա պիւթիւն գավմ Թէվ-
րաթընն սեօզլերինի իչիթիքլերինտե
10 աղլաուրլար։ Վէ անլերի խիթապէն՝
կիսիկ եաղը չէյլեր եէյինիվ վե թաթը
չէյլեր իչինիվ, վե հիչ Թէսաուրիկի օլ-
մայանլարա հիասէլեր կէօնտերինիվ,
չիւնքի պու կիւն Բաագրընդա մու-
գաատաքա սիր, մահզուն օլմայընըզ. գի-
րա ԲԱՊՊՏՈ պուլարընընը մէսերկի
11 սեզին գուվվէթինիվ սիր՝ տէսիր Պեօյ-
լեճէ Լավիլիլէր՝ Սեքիքի էտինիվ, գի-
րա պու կիւն մուգատաքա սիր. մահ-
զուն օլմայընըզ՝ տէյէրէք, գավմըն
քեաֆիեհինի սեքքիթ եհտիրիլիր։
12 Օ գէմուն պիւթիւն գավմ եէյիվ իչ-
մէյէ վե հիսեելեր կեօնաէրիվ պեօյուք
պիր չէնկիգ եհմէյէ կիհտիլէր. գիրա
քէնտիլերինէ պէչան օլուշան սեօզլերի
անլատրլար։

13 Վէ՛ք ի՛ք ինձի՛ կիւնաէ պիւթիւն գաւ-
մըն խանչեան ըէ՛իլերի՛ իլէ քահին-
լէր վէ լաւիւիւլէր՝ Թէվրաթըն սէօզլէ-
րինի՛ ալըմագ իւզրէ՛ քիթիի՛իլ Ի՛նդրա-
14 նըն եանընա Թէֆէլլիւ՝ էֆտիլէր՝ վէ
անէր՝ պէնի՛ իսրայէլ եէհոնճի՛ այրն
պայրամընա խայմէլէրտէ իգամէթ
15 էֆսինէր, վէ մուհարթէր օլարըղը իւզ-
րէ՛ խայմէլէր հաիմագ լիւն՝ տօղա
ընդըղ զէյթունն ագաճը տալլարը վէ
հաղ ագաճը տալլարը վէ խուրմա ագաճը տալլարը
վէ սըդ ագաճ տալլարը կէֆէրինիվ՝
անչերէք, ճաւմէ չէհրլերինէ վէերու-
սալէմտէ ի՛լան էֆսինէր՝ ասկիւ Մով-
սէս վասըթասը յէ ԲԱՊՊՈՆ եմը էյլէ-
ախյինի՛ Թէվրաթ լէյնտէ մուհարթէր
16 պուլտըլար, Գաւմ տախ չըգըալ ան-
էրի՛ կէֆէրտիլէր, վէ հեր քէս քէնտի
խանէսի՛ տամրնատա վէ հավլուսընատա վէ
պէյթ Ուլլահ՛ն հավլուլարընատա վէ Մու-
դափուսը մէչտանընատա վէ Ենիրեմ Դա-
փուսը մէչտանընատա քէնտիլէրինէ խայ-
17 մէլէր եաւտըղար, վէ էսասէթ-ըն՝ ալ-
տէի՛ էտէնէլէրին պիւթիւն ճէմա՛աթը
խայմէլէր եաւտը՝ խայմէլէր ալըճընատա
օթուրտըլար. գիրա ճէհուս իսկ ի՛ Նոս-
նըն կիւնէլէրինէն օլ կիւնէ տէկին պէնի՛
իսրայէլ պէօյլէ իթթա էֆտիմիլէր իսի՛.
վէ գէյատէպէլէ՛ ադիմ մէսէլէրէ օլ
18 տու՛, վէ իւլ կիւնէ՛ն սօն կիւնէ գա-
տար հեր կիւն Ալլահ՛ն թէվրաթ փի-
թապընատա օգունուր իսի՛. վէ եէտի
կիւնէ պայրամը Թուռթուպ՝ ասքիզնճի
կիւնէ՝ եմը օլունտըղը իւզրէ ճէմա-
՛աթ ը ՛ադիմէ վէտու՛ պուլտու՛

ՊՍՊ 9

1 Վէ պու այըն ևիրմի տէօրտինճի
կիւնինտէ պէնի՛ իսրայէլ իւղէյլէրին-
տէ Թօփրագ վէ չու՛լ օլտըղը հալտէ՝
օրուտը պուլունտուգ Թէֆէնիլիւ՝ էֆ-
2 տիլէր՝ վէ իսրայէլ նէսլի էճնպիլէրին
ճիւմլէսինէն այրըլտը, վէ տու՛րուպ
փէնտի կիւնտէլտըղը վէ էճտատլարը-
3 նըն կիւնտէլտըղը իգտար էֆտիլէր՝ վէ
Թէղլէրինէ այագտա տու՛րուպ՝ կիւնէն
պիր ըուպ՝ ը միւտաւէֆ քէնտիլէրին

Ալլահը օլան ԲԱՊՊՈՆ Թէվրաթընատան
օգուտլար, վէ տիւէբ պիր ըու-
բար վէ ՛իսլատէֆ էֆտիլէր՝

4 Վէ Լավիւլ ՅՃսու վէ Պանի վէ Գաս-
միէլ վէ Շէպանէա վէ Պունի՛ վէ Շէ-
րեպիա վէ Պանի վէ Քէնանի՛ միննէր
իւղէրինտէ տուրուպ՝ Իսկլարը օլան
ԲԱՊՊՈՆ, Նի՛քաֆ սէպէ տու՛ա էֆտի-
5 լէր՝ վէ Լավիւլ ՅՃսու վէ Գաւմիէլ
վէ Պանի վէ Հաշաւնիյա վէ Շէրեպիա
վէ Հօսիյա վէ Շէպանեա վէ Փէթահիա
ա՛էտիլէր քի՛ Գաւգրընըզ, Ալլահընըզ
ԲԱՊՊՈՆ, էղէլտէն էպէճէ տէ՛ք հաւնա ռա
սէնա էյլէյինիզ՝ վէ իա՛ ի՛ ճէլիլէն մու-
պարէք, վէ ճաւմէ համնա ռէ թէսպիճ-
6 տէն միւթա՛ալ օլսուն. Սէն, եալընըզ
սէն Եհօվա սրն. սէնա վէ սէմա իւս
սեմավաթ իլէ պիւթիւն ճիւնուարընը վէ
գէմին իլէ անտէ պուլունանըն ճիւմլէ-
սինի՛ վէ տէրեալար իլէ անչերտէ օլան-
լարընն քահֆիէսինի՛ խալ, վէ ճիւմլէ-
սինի՛ հրճվ էտէն սէն սին. վէ ճիւնուա ը
սէմավկէ սանա ՛իպատէթ էտէրլէր՝
7 Վէ Աբրամը ինթիհապէ անը Թիւսա-
նկէրին Ուր ՛էհրինտէն չըգարըպ՝ անա
Աբրահամ Թէմիկէ էտէն ԲԱՊՊ Ալլահ
8 սէն սին. Վէ անըն գալպինի՛ հուղու-
րընատա սաղը պուլուպ, Բէն՛անի՛ վէ
Հիթթի՛ վէ Ա՛մորի՛ վէ Փէրիզզի՛ վէ Եե-
պուսի՛ վէ ձերճաչիլէրին տիյարընը ա-
նըն նէպինի՛ վէրմէք իւղրէ՛ անըն իլէ
՛ադա ը ՛ահտ էյլէտին վէ քէստիլինը
էթրատ էֆտին. գիրա սէն ՛ատիլ սին՛

9 Վէ Մըսըրտա էճտատլարընըզ տէչպէ-
գաթընը Կէսրէա՛ Պահը ը Ահմէտտէ
10 Ֆէրեաալարընը իլթիտին. Վէ փարաւոն
իլէ հէփ պէնտէլէրի՛ վէ տիյարընընն
ճիւմլէ էհալիսի՛ իւղէրինտէ ՛ալտիէթ-
լէր վէ մու՛ճիզէլէր կէօսթէրտին. գիրա
՛ալչկընըզընէ տաղրուբտանի՛ հարէքէթ
էֆտիքլէրինի՛ պիլտին, վէ պու կիւն
օլարընը կիւպի՛ քէնտինկէ նատ գաղան-
11 տըն. Վէ Քօնչէրինատ աէնիզի՛ չագ
էֆտին, անչեր տախ տէնիզինն օրթա-
սընտա գուրու եէրտէն կէչտիլեր. վէ
անչէրի՛ Թա՛գիսլ էտէնէլէրի՛ աէրին տու-
լարա Թաշ ՝ՈՒՐԼԷՐ կիպի՛ տէրեայա աճ-
12 տըն, Վէ անչէրէ կիւնտիւղ պուլուճ

տիրեյսլսլե, կեճելչյին ասախ կիաեճելքերի հօլը թենվիր եթուէք լչլուն աթեշ տիրեյսլսլե տելալեի էչլետին։
13 Վչ սէն թուը ի Սենայա նաղլ օլուպ, անչերը իչի սէմասան միւքեաչէմ էչլետին, վչ անչերէ տօզրուշ ահքեամ վչ հադիպ չերի'աթ վչ էչլ
14 գանունլար վչ երմրեր վերտին. Վչ անչերէ մուգատաէս ան պինչի պէլտիրիպ, գուլչի Մովսես վասրեթասրչլե երմրեր վչ գանունլար վչ չերի'աթը պույուրմուն. Վչ աճդոզգլսրընաս անչերե սէմասան էքմէք վերիպ, սուսասարգլսրընաս գայատան սու չրգասրըն, վչ անչերէ վերմեչի նեմինչե վա'տ էչլետինին տկյարը միրաս ալմագ իւզրե կիմմեչերի իչլուն երմ էչլետին։
16 Լաքին անչեր, հաՆի եճատարմըզ մաղրուբանէ հարեքքեթ ետիպ՝ պույունլարընը սերթեչտիրերեք սէնին երմրեր-
17 րինի տինկմէտիւր։ Վչ տինկմէքտէն իմիլնա՝ էտիպ՝ արալարընաս իճրա էչլետինին միւ'մինգելերի խաթըրա կերթիմէտիւր. անճագ պույունլարընը սերթեչտիրիպ՝ 'իհատնլարընաս եատրեթերինէ 'ավտեթ իչլուն պիր րե'իս նապ եթտիւր. ամմա սէն զաճուր ու րա'ուճ վչ բահիմ ու սապուր վչ 'իհայեթի չօգ պիր Իլահ օլարընդնուան
18 անչերի թեքք եթմեսին. Վչ քենտիլերինէ տէօքմէ պուգաղը հավրպ՝ Սէնի Մերրասան չգարան իլահընդ պուռերը՝ տեչերեք սէնէ զկատեսկյնէ թահ-
19 գիր եթտիքլերինատ պիկ, Սէն չօգ մերհամէթերինէ անչերէ պերրկյատ թեքք եթմեսին. վչ կիւնահեզ հօլատա անչերէ տելալեթ եատն պուռութ տիրեյսլ, վչ կեճելչյին կկատճեքլերի հօլը թենվիր եատն աթեշ տիրեյսլ
20 անչերանէն այերլմասար. Վչ անչերին թա'կիմի լչլուն Րուէը քերիմինի իճատն եթատն, վչ ատրզարրընատն սենին մենենի տիրեղ եթմեկերեք՝ սուսասարգլսրընաս անչերէ սու վերատին, վչ
21 պերրկյատ գերդ սենէ անչերէ պեպչատն. պիր չեկ միւհիճաճ օլմայրկ՝ եչպկսեչերի եսքկիափ վչ այագլսրը գա-
22 պարմասար. Վչ անչերէ մեմլեքեթչե էչլ գավչլար վչերիպ հուատուալարընը թա'կինի էչլետին. անչերը տափի Միհօվ տկյարընը, եատն Հեչպօն մեկյինինի տկյարընը վչ Պաշան մեկյկ 'Օճըն տե-
23 յարընը միրաս ալարար. Իվչատալարընը տափի սեմալաթերն երրաբզարը կիպի չօզալթատրն, վչ կիտիպ անը միրաս ալմալարը իչլուն եճատատլարընաս վա'տ էչլետինին տկյարա անչերէ կեքիրտին-
24 Վչ եվատլարը կիրիպ օլ տկյարը միրաս ալարլար. սէն տափի անչերին եօնիւնէն տկյարըն եհալիսի օլան պէն'ա. Նկերի զեվկ եափպ, իսթեփքերի իւէ մեվկքերինի վչ տկյարըն հհալիսինի
25 էչլերինէ թեսկիմ էչլետին, Անչեր տափի միւսթահքեմ չեհրլեր վչ միւնպիպիր տկյար զապթէ՝ քերքեթ իւզրէ հէր կեօնէ նի'մեքթէ տօլու խանչերէ վչ գազրլմէզ գուլլար վչ պաղար վչ զեյթունլրգլար վչ մեկվեսար ադաճլարը թեկմեկութ եթատներ. վչ հեչպկ տօյարլար վչ սեմկվչենտիւր վչ քասմկ պերքքեթերինկ չատան օլարլար։
26 Լաքին անչեր սերքեչ վչ սանա 'ասթօլուպ չերի'աթընը արգալարընաս աթասրգաչ անչերի սանա բիւճուէ եթտիրմեք իչլուն չեհատեթ էտէն փեչղամպերերինկ գաթլ եափ՝ «Էնէ զկատեսկյնէ
27 թահգիր եթտիւր. Սէն տափի անչերի տիւչմենչերինկն էչլերինէ թեսկիմ եթտկնկէ, պուէնլար անչերէ թազեկ եթտիւր. վչ մուզայագալարընաս առնա փեչեուատ եթտիքլերինատ, սէն սեմասան խաթիմա՝ էափ՝ չօգ մերհամեթերինկ պուէնլար տափի անչերի տիւչմենչերինկն էչլերինատ խեչա էչ-
28 լետինէր. Լաքին անչեր բահաթ պուէլուճան երնէ 'կնտիկատ քեօթիւ օլանը իչլետինէր. սէն տափի անչերի տիւչմենչերինկն էչլետինատ պրագագրն, վչ պուէնլար անչերէ մուսապաթ օլարընդ, վչ երնէ սանա փեչերատ էչլետիքլերինատ, սէն անչերի սեմասան խաթիմա՝ էտափ՝ մերհամեթերինկ կեօթ անչերի
29 տեփ'աթլե խեչատ էչլետին. Վչ անչերի չերի'աթընդ բիւճուէ եթտիրմեք իչլուն անչերէ չեհատեթ եթտին իսկ տէ, անչեր մաղրուբ օլուպ երմրեթերինկ կեօ-

եքմէտիլէր, անճագ ահքամընիա գաբ-
չը կիանահ իլէտիլէր (անլէրի իճա
էտէն սահմ անլէրլէ եաղայամագ
արը), վէ օմուզլարընը իհ'աթթա հյ-
մկէրեք' անճագ պօղունլարընը սերթ-
30 լէչտիրիպ միթի' օլմասըլար։ Վէ նիչէ
ահէնլէրը անլէրէ թէֆէննի էտիպ' Ռուհըն
վասըթասըլյէ փէղամպէրլէրինկ էլկյ-
լէ անլէրէ չէհատեթ եքտուն իսկ տե,
նինկ գուլագ վերմէտիլէր. պու եճլատն
անլէրի տկյարլարընն էհալիլէրինն էլէ-
31 րինկ թէսլիմ էյլէտուն. Յագաթ չօգ
մէրհամէթլէրինկ իգթիթասընճամ անլէրի
քէալկյէն հէլաք վէ թէրքը եքմէտուն,
գիրա սէն քա'ռաքե վէ բահիմ Ալլահ սընն։
32 Վէ չիմի' ևա՛ Ալլահ ը 'ադիմ վէ
գասոիր վէ հէկպէթլի վէ 'ահտ ու 'ի-
նայէթի հընդի էտէն Ալլահընըդվ, Ա,ռու
մէլքէրինինն կիւնլէրինէն պու կիռանէ
գասար մէլքէրը վէ բէ'իլյէր վէ
քահինլէր վէ փէղամպէրլէր վէ փե-
տէրլէրիմիդ իլէ գավմընէն քահքհէսի
իւղերինէ իսապէթ էտէն մէշագգամ
աէնին հոգուբընտաս ազ կէօրիւնմէյնն։
33 Լաքին իւզերիմիդէ իսապէթ էտէնին
քահքհէսինտէ սէն 'ասիլ սինն, գիրա
աէն հագգ իւղրե իճրա եքտուն, պիդ
34 իսկ քէօթիւլիւք իչքոհ։ Մեղիքէր
վէ բէ'իլյէր վէ քահհինէր վէ փետէրլէ-
րիմիդ ասիսկ չերի'աթընը իճրա եքմէ-
յինկ' եմրլէրինկն վէ անլէրէ եքտուկին չե-
35 գատեքլէրինկն տինդէմէտիլէր։ Վէ հէա-
քիւմէքլէրլէրի վաքթընտա, անլէրէ իհ-
ատն եքտուկին չօգ պէրէքքեքլեթտէ վէ
վերտուկին վասի' վէ մինճպհի տկյարատա
ատնա իսրտմէթ եքմէկյիկ' քէօթիւ 'ա-
36 մէլլէրինտէն կէրի տէօնմէտիլէր։ Իչդէ
պիդ պու կիւն գուլլար իզ։ պէրի, մէկ
վէսինի վէ պէրեքքեքլէրինկն եէմէլերի
իչկն էճատատրմընդա վերտուկին տկյարատա
37 իչդէ գուլլար իզ։ Վէ կիւնահկյարընմընդ-
ատն տօղայը իւզերիմիդէ նատպ էյլէտու-
կին մէլքէրէ չօգ մահտուտթ եքթի-
րլէր։ վէ անլէր ճեւէյէրինիդ վէ հայ-
վանաթընընդ իւզերինկ իսթէկտիքլէրի
կկպի թէսաւլիւթ եաերլէր։ պիդ տա-
38 կի պէօյիւք մուզայագատա իզ։ Վէ
պուռնէն ճեւմէքսինտէն տօղայը գա-
վկյէն 'ահտ էտիպ թահրիր ետէրեզ։ վէ

բէ'իլյէր իւլ Լավիկյէր վէ քահհինէրէ-
միզ անը միւհրիլէրլէր։

ՊԱՊ 10

1 Վէ միւհրիլէկյինլէր' Թիրզաթա նեեմիա
2 իսկն ը Հաքալեա, վէ Սեդեկիա, Սեբա-
3 ևա, Ադարիա, Սրեմիա, Փաշհուր,
4 Ամարիա, Մալքկյա, Հաթիուշ, Շե-
5 պանեա, Մալլուք, Հարիմ, Մերիմոթ,
6 'Օպեդեա, Դանիէլ, Գինննէթօն, Պա-
7 րուք, Մեշուլլամ, Ապկյա, Միյամին,
8 Մա'ազեա, Պիլգայ, Շեմա'ևա, (պուն-
9 լար քահհինէրը իսկ)։ Վէ Լավիկյէր'
Ցեշուա իսկն ը Ազանեա, Պիննույ, պէնէ
10 Հէնատատան, վէ Գաամիէլ, Վէ պի-
րատէրլէրի Շեպանեա, Հօսկյա, Գեդա-
11 թա, Փէլայա, Հանան, Միխա, Բէհօզ,
12 Հաշաւեա, Զաքքուր, Շերեբեա, Շե-
13 պանեա, Հօսկյա, Պանի, Պէնինուս։
14 Գավմընն բէ'իլյէրի փար'օշ, Փահաթ-
Մոաւազ, 'Ելյամ, Զաթթու, Պանի,
15 Պուննի, Ազգատս, Պեպայ, (16) Ադո-
17 նկյա, Պիգուաչ, Ադին, Աքէր, Եզե-
18 կիա, Ազգուր, Հօսկյա, Հաշում, Պե-
19 սայ, Հարիֆ, 'Անաթօթ, Նեպայ,
20 Մագգի'աշ, Մեշուլլամ, Հեզիր,
21 Մեշեզաբէլ, Սադոգ, Եհատաու',
22 Փէլաթեա, Հանան, 'Անաեա, (23) Ով-
24 սեթ, Անանիա, Հաշշուպ, Հալոհեշ,
25 Փիլհա, Շոպեկ, Բհհում, Հաշաբնա,
26 Մա'ասեիա, Ախիա, Հանան, 'Անան,
27 Մալլուք, Հարիմ, Պա'անա խոր։
28 Վէ գավմընն պագբ,յկյօղ' քահհինէրը
վէ Լավիկյէրը վէ գաթուռճյոսը վէ մու-
պանինկյէրը վէ Նաթինիմ վէ Ալլահընն
չերի'աթը իչկն օ ակյարլարընն էհալի-
լէրինտէն այբլյանկյարընն քահքհէսի վէ
պէվէնէլերի իւլ օղուլարը վէ գըղարը,
ևա'նի տեղք ու քիհմ եաեակյինկյերին
29 ճիւմկյի, Ալլահընն գուլը Մովսէսին Հ-
ւկյուլ վերինկն չերի'աթ Ռուհհուտա սնս-
լուգ ետիպ' Բապպրնընդ օլան Եհովա-
նընն ճիւմկյ էմրլէր վէ ահքամ վէ
գանունկյարընը հընդի ու իճրա եքմէկ
իւզրէ, քէնութլերին պէօյիւքլերինտէն
օլան պիրատէրլերի իւլ պիրլյնչեքէ,
30 լանեթլէ հեմին եքտիլեր։ Վէ գըղա-
լրմընդը տկյարընն էհալիսինէ վերմէկյով,

անձերին գրգռարբրնը օդուռլարբմբպա ալ-
31 մամագ իչիան, վչ տվյարբն եհալիսի
սեպի կիանիանաե սաթմագ իչիան
էչա եախօտ պիբ նեվ՝ մչ-քիալաթ
կեթիբսի-քելերինաե, սեպի կիանիս եա
մուգաատա կիանաե անվերաեն սաթրն
ալմամագ վչ եէսինեի սենեչի վչ հեր
պօրձրն թալեպ օլուռնմասրնը թերք
32 եթմեկ իչիան ՝Նէ՛ահեէ՝ ենչեպէ։ Վչ
Ալլահրմբզրն պչյթինին խրամեթի իչիան,
եա՛նի հուգուր եպեչյ վչ տա՛իմի եգ-
մեկ թագտիմեսի վչ տա՛իմի մուհրադա
վչ սեպի կիանիս իչի այ պաշլարբ վչ
մուհայչեն պայրամարբ վչ մուհամատեա
չեչյեր վչ իսրայէչի քենթարեթի օլմագ
իւզրե օլան կիանահ գուրբանրնարբ վչ
Ալլահրմբզրն պչյթինին պիեթիան իչի ի-
33 չիան, Սենեվչի պիբեր սիւս ի մրգագ
վչբմեկ իւզրե քենտիմիզի գամուն գօ-
34 սրգ. Վչ չերի՛աթտա մուհաարբեր օլ-
մարբր իւզրե Ալլահրմբզ ԲԱՊՊՐՆ մեզ-
պահր իւզերինաե եագմագ իչիան օ-
տուռն թագտիմեսինին սենե պչ սենե
մուհայչեն վագրեթարտա, խանեչտան-
լարբմբզագ կեօբե Ալլահրմբզրն պչյթինե
կեթիբսիմեսի խուսուսրնտա քահինլերբ
իչի Լավիւիւերբ վչ գամմա գուրտա
35 սթարգ, Վչ թօփրադրմբզրն Քուզչ
ֆանատարբրնը վչ ճիւմչե ադաճարբրն
մչվենինին թուրքմանատարբրնը սենե
պչ սենե պչյթ իւբ ԲԱՊՊԱ կեթիբսիչե,
36 Վչ չերի՛աթտա մուհարբեր օլարբրը
իւզրե օդուռլարբմբզրն վչ հայվանարբ-
մբզրն իւք ռօզուռլարբրնը վչ սբզրբ-
լար իւչ գօյուռնարբմբզրն իւք ռօզուռա-
լարբրնը Ալլահրմբզրն պչյթինե, Ալլա-
հրմբզրն պչյթինաե խրամեթ էաեն
37 քահինլերբ կեթիբսիչե, Վչ խամուրբ-
մբզրն թուրքմանատարբրնը վչ թագտիմե-
սիպ, եա՛նի հեր նեվ՝ ադաճրն մչվե-
սինեի, վչ չերաա վչ եաղր քահինլերբ՝
Ալլահրմբզրն պչյթինին օռալարբրնա,
վչ Լավիւիւերբին՝ ճիւմչե զրա՛ար չեհր-
լերբմիզին՝ իւչրլերբինի ալմալարբր իչիան
թօփրադրմբզրն ՝իւչրուենաե Լավիւիւերբ
38 կեթիբսիչե ՝Նէ՛ահեէ՝ ենչեպէ։ Վչ պե-
նեն Ա՛ահրոնատն օլան քահինե՝ Լավիւե-
լերբին ՝իւչրուենաեն Լավիւիւերբ իւք հիս-
սեատար օլուռագ, վչ Լավիւիւերբ ՝իւչրուեն

՝իւչրուենաե Ալլահրմբզրն պչյթինե՝ խա-
39 զինե օռալարբրնա կեթիբսեճքերբ։ Զե-
քա պչենե իսրայէչ վչ պչենե Լավի
պուռղտայ վչ չերտագ վչ եագ թագտի-
մեսինի մագտանին էաեվչերբ վչ խրա-
մեթ էաեն քահինլերբ վչ գամուռճքարբ
իւք մուղաննիւերբին պուլուռնարբգարբ
օտաղարա կեթիբսեճքերբ։ վչ Ալլահը-
մբզրն պչյթինի թերք եթմեկչեչյեր։

ՊՇ.Պ 11

1 Վչ գավմեն բե՛իսլերի Երուսաղեմաե
սաքին օլուռ։ գավմբն պագրյսկա
սաքի՝ հեր օնաա պիրի կեթիբսիկ՝
մուգատաեա չեհր օլան Երուսաղեմաե,
վչ ռօգուզբ սա՛իբ չեհրլերբաե սաքին
2 օլմալարբր իչիան գուր՛ա ռեթարտար։ Վչ
գավմ Երուսաղեմաե սաքին օլմագ ի-
չիան քենթիկիլերբինաեն բաղ օլան ա-
3 սեմչերբ խայր ուռ՛ա եթտի։ Վչ Երու-
սաղեմաե սաքին օլան վիլայեթ բե՛իս-
լերի պռնչարբ իսի (վչ Ցուգա չեհր-
լերբինաե պչենի Իսրայէլ, քեահինլերբ վչ
Լավիւիւերբ վչ Նաթինիմ՝, վչ Սողոմոնրն
խասեմեսի օդուռլարբր հեր ատեմ քեն-
աի մեւլբինաե, չեհրլերբինաե սաքին
4 օլարբրա)։ Վչ Երուսաղեմաե պչենի
Ցուգա վչ պչենի Բինիամինաեն պռ՛ղ-
լարբ սաքին օլարբրա, եա՛նի պչենի Ցու-
գատան, պչենի Ֆարեսաեն Ա՛թաեա
իսի ի Ուզզիա իսի ի Զաքարեա, իսի ի
Ամարեա, իսի ի Շեֆաթեա, իսի ի
5 Մահալալեէ, Վչ Մա՛ասեեա իսի ի Պա-
րուք, իսի ի Քոլհոզե, իսի ի Հազաեա,
իսի ի Ադաեա, իսի ի Եօեարիպ, իսի ի
6 Զաքարեա, իսի ի Շիլոնի։ Պչենի Ֆա-
րեսաեն Նրուսաղեմաե սաքին օլանըմ-
բրն ճիւմչեսի սեբրթ եուզ ալթմըշ սե-
քիզ գուվվեթ սահեպչերի իսի։
7 Վչ պչենի Բինիամին պռնչարբ, եա՛նի
Սալլու, իսի ի Մեչուլլամ, իսի ի Եօ՛էա,
իսի ի Փեդաեա, իսի ի Գօլաեա, իսի ի
Մա՛ասեեա, իսի ի Իթիել, իսի ի Նաե-
8 յի, վչ անտեն սօղրա Ջողայ վչ
Սալլայ, էհավեսի ռօգուզ եեւզ եիրմի
9 սեքիզ քիչի իսի։ Վչ Ցոյել իսի ի
Զիքրի անչերին նազրրը իսի։ վչ Ցուե-
դա իսի ի Սենուա չեհր իւղերինաե
նազրէ ը սանի իսի։

10 քհանիներուն Նեթանեա խան ի Յօ-
11 եարիա վչ Նաքին, վչ Սեբաեա խան ի
Հիլգիա, խան ի Մեշուլամ, խան ի Սա-
մուէլ, խան ի Մեթայօթ, խան ի Աբիա-
թաւ պէյլ Ուլլահն Նազրը խոս-
12 վչ պէյլին խըսուէթլին կէօրէն պի-
րաուէրլերի սեթիլ Եհուդ երիմի իքի քիչի
խոս. վչ Աւաեա խան ի Եէրօհամ,
խան ի Փէլալեա, խան ի Ամեսի, խան ի
Զաքարեա, խան ի Փաշհուր, խան ի Մալ-
13 քիա, վչ իսանէտան բէյլիքլերի օլսան
պիրաուէրլերի իքի Եհուդ գըրգ իքի ի-
սի. վչ Ամազեայ խան ի Ազարէլ, խան ի
Ահազայ, խան ի Մեշիլլէմոթ, խան ի
14 Իմմէր, վչ գաւվլիճի սահիպի օլսան
պիրաուէրլերի եհուդ երիմի սեթիլ օ-
լուսի՝ նազրլարը Զապատէլ խան ի
Հաճէմոլիմ խոս.
15 վչ Լավիվլերուէն Շեմայեա խան ի
Հաշուպ, խան ի Ազրիգամ, խան ի Հա-
16 շապեա, խան ի Պաւնի, վչ Շապաթ-
թայ վչ Եօզապատ, պուճլար Լավիվլ-
լերին բէյլիքլիսէն օլարագ՝ պէյլի
Ուլլահըն ուսուրը ի խարճլիգիսի իւզէ-
17 րինէ նազրը խոխլը. վչ Մաթթանեա
խան ի Միխա, խան ի Զապտի, խան ի
Ասաֆ հոդաննէրէն նազրը օլուսի՝
իպատեթաէ իքիա ի չիքրի պաշլայան օ
խոս. վչ պիրաուէրլերի արասընտա ի-
քինճիսի Պագպուգեա օլուսի, անոն
օսնրա Ապդա խան ի Շամմուհ, խան ի
18 Ցալալ, խան ի Եէտութուն խոս. Մա-
դաւտեա չէհրեսի պուլունան Լավիվլէ-
րին քեաֆիկսի իքի Եհուդ սէքսէն
ալօրթ խոս.
19 վչ գաւուճլար Ապդուզ վչ Թալ-
մոն, վչ գաւուլարը Ակէքլէրէն պիրաս-
աէրլերի Եհուդ եէթմիշ իքի խոս.
20 վչ խըսայէլին վչ քհանիներ իլչ Լա-
վիվլերին պագըշլէսի Ցուդանըն ճիւմլէ
չէհրելրինտէ հեր քես քենտ մէրա-
21 պրնտա սաքին օլարագ՝ Նաթթինիմ
տասի 'Օֆէլտէ տաքին օլուս՝ Սիհա վչ
Ցիշպա Նաթթինիմ իւզերինէ Նազըր խոս-
22 լեր՝ վչ Եըրուսաղէմտէ պուլունան Լա-
վիվլերին նազրը 'Ուզզի խան ի Պանի,
խան ի Հաշապեա, խան ի Մաթթանեա
խան ի Միխա օլուս, պուս տասի պէյնի
Ասաֆտան օլարագ՝ պէյլի Ուլլահըն
ուսուրը իւ պէրթինէ Նազարէթ Եաէն մու-
23 դաննիլերտէն խոխ. վչ մուդաննիլերի
եէվմի թա'ինիլերի վէրիլմէսինի տա'իր
24 մէվկին պուճլարա Եմլի վար խոխ. վչ
պէյնի Զէքհա խան ի Ցուդասան օլան
փէթահեա խան ի Մեշազապէլ գաւմընն
հեր իշինտէ մէյկին վէ փիլ խոխ.
25 վչ պէյնի Ցուդա գարիպէէրը իլչ ան-
լերին մէր'ալարընտա, ԵաՆի Դիրեսաթ-
արպա՝ իլչ քէօյլերինտէ վչ Տիմոն իլչ
քէօյլերինտէ վչ Նեֆգապսէհ իլչ քէօյ-
լերինտէ, վչ Ցեհուտա վչ Մօզատտա
26 վչ Պէյթ փալեթտէ, վչ Հասար-շուա'ալտա
27 վչ Պիրշեպա՝ իլչ քէօյլերինտէ, վչ
Սըզկլաղտա վչ Մէքոնա իլչ քէօյլերին-
28 տէ, վչ 'Ի֊նրիմմոնտա վչ Սար'ատա վչ
29 Եարմութտա, Զանօխ վչ 'Ադուլլամ
30 իլչ քէօյլերինտէ, վչ Լաքիշ իլչ ինր'ա-
լարընտա վչ Ազեգա իլչ քէօյլերինտէ
տաքին օլարագ, պէօյլեճ Պիրշեպա՝-
տան Հինոմ աէբէսինէ տէկին տաքին
օլորլար.
31 Պէնյ Բենիամին տասի ձիպ'ատան
Միքմաշ վչ 'Այա վչ Պէյթէլ իլչ քէօյ-
32 լերինէ, վչ 'Անաթօթ վչ Նօպ վչ
33 'Անանեա, վչ Հասոր վչ Բամա վչ
34 ձիբ'եաիմ, վչ Հասիա վչ Սէքռ'իմ
35 վչ Նեթալլաթ, վչ Լօտ վչ Օնօ վչ
ձէհկարաշիմ գաւատ տաքին օլարլար.
36 վչ Լավիվլէրը Ցուդա իլչ Բենիամինի
թագսիմ օլանլարլար.

ՊՍ.Պ 12

1 Վչ Զէրուպապէլ խոխ ի Շաալթիէլ վչ
Ցեսուա իլչ պէրապէր չըզան քահին-
լեր վչ Լավիվլէրը պուճլար խոխ. Սէ-
2 րաեա, Երեմիա, Եզդրա, Ամարեա,
3 Մալլուք, Հաթթուշ, Շեքանեա, Րէ-
4 հում, Մէրեմոթ, Իդդօ, Գիննէթօ,
5 Աբիյա, Միյամին, Մա'ատեա, Պիլ-
6 ճա, Շեմաեա, Յօյարիպ, Եդդայա,
7 Սալլու, 'Ամոգ, Հիլգիա, Եեդդա'եա խա-
սի պուճլար Ցեսուանըն կիւնլերինտէ
քհանիներին վչ պէրաուէրլերինին բէ'յս-
լերի խոխլեր.
8 Վչ Լավիվլէրը՝ Ցեսուա վչ Պինուի վչ
Գամմիէլ վչ Շերէբեա վչ Ցուդա, վչ
պիրաուէրլերի իլչ պէրապէր թէգմիր

իւզերինէ Նաղըր օլան Մաթթանեա ի-
9 ուս. Վէ պերաաեէրլէրի օլան Պագպուգ-
եա իլէ Ղուննի տախի Նեվպէթլէրտէ
անլէրին գաբշըրընտա իսթէր.
10 Վէ Յեհու Յովահիմի թէվլիտ էյլեսի,
վէ Յովահիմ էլեազարի թէվլիտ էյլե-
տի, վէ էլեազիպ Յօհաաոյը թէվլիտ
11 էյլեսի. Վէ Յօհաաոյ՝ Յովշաթանը
թէվլիտ էյլեսի, վէ Յովշաթան Եաա-
12 ասը թէվլիտ էյլեսի. Վէ Յովահիմին
կիւնլէրինտէ լանեետան բէհլիւլէրի օլան
քահղինլէր Սէրաեետան մերաեա վէ
13 Երեմիասան Անանէա, վէ Հզրասան
Մէշուլլամ վէ Ամաքեետան Նօհանան,
14 վէ Մալլուքտան Յովշաթան վէ Շե-
15 պանեետան Յովսէփ, վէ Հարիմէն
16 Ադնա, վէ Մերայոթտան Հէլգդայ, վէ
Իաոյոսան Զաքարեա վէ Զիննէթօն.
17 ոան Մէշուլլամ, վէ Ապիյասան Զիքրի
վէ Մինեամինէն՝ Մօաոեետան Փել-
18 թայ, վէ Պիճաոան Շամմուա վէ Շե-
19 մա'եասան Յովշաթան, վէ Եօևարիպ-
ոէն Մաթթենայ վէ Նեթա'եասան
30 Ուզզի, վէ Սալայասան Գաղլայ վէ Ամօգ-
21 ոան Ադէր, վէ Հէլգիյասան Հաշաբ-
եա վէ Եէթա'եասան Նաթանայէլ իսթ-
23 վէ Էլեազիպ վէ Եօեհոաոյ՝ վէ Եօհա-
նան վէ Եաաոյա'էրն կիւնլէրինէ լա-
վիւիլէր իանեետան բէհլիւլէրի վէ Ֆարփ
Դարեհէն հիւքիւմէթի վազքընա ոէ-
կին քահղինլէր տախի գայա օլուռնար-
23 լար. Պէնի Լավիւինին իանեետան բէհա-
լէրի Եօհանան իսկի ի Էլեազիպին կիւնլ-
լէրինէ ոէկին Թէվլորիս քհիաալընաա
24 գայա օլուռնարլար. Վէ Լավիւիլէրին
բէհլիւլէրի Հաշաբեա վէ Շեբաալեա վէ
Յեհոա իսկի ի Գադմիէլ օլուռ պիրա-
ոէրլէրի տախի Ալլահ ոտէմի Դաւիթին
էմրի իւզրէ 'արզ ը Թէշեքքիւր վէ
Թեզիր իչին պուռնարին գաբշըրընտա
25 սըրա սըրա գոբոբուլար էին. Մաթ-
թանեա վէ Պագպուգիա վէ 'Ապդուա
վէ Մէշուլլամ վէ Թալմոն վէ 'Ագգուպ
գաւուճըլար օլուռ՝ գափու մահոզնե-
լէրինէ պէգճիլիք ետելէր իսթ.
26 Պունլար Յովահիմ իսկի ի Յեհու իսկի ի
Եօսատագ վէ վալի Նեհեմիա վէ քահին
վէ քաաիթիպ օլան Էզրանըն կիւնլէ-
րինէ իսթ.
27 Վէ Երուսաղեմ սուրընըն Թագտիճ
վազքընտա պուռ Թագտոնին մեսերլեթ
վէ համա ու Թէսպիհ իլէ վէ սևլ վէ
սաաիթուր վէ Թանպուրլարլէ իճմասը
իչուն Լավիւիլէրի, Ճիւմլէ մէգքանա-
րընտան Երուսաղեմ կէնարլէք իւզրե,
28 արատըլար. Վէ մուղաննի օղուլլարը
Երուսաղեմէ Հէվճիվար օլան մոհալլէր-
ոէն վէ Նեթոֆաթէի քեզոլէրինոէն,
29 Վէ պէյթ ի Ճիլգալտան վէ ձէպա' իլէ
Ազմավէթին մեր'ալարընտան Թեֆէմ-
մու' կիաուլէր. զիրա մուղաննիլէր
Երուսաղեմին ճիվարընտա քենտիլէրի
30 իչուն քեօյլեր ինչա կիմսիլէր իսթ. Վէ
քահղինլէր իլէ Լավիւիլէր քենտիլէրինի
Թաճհիր ետիպ՝ գավմը վէ գափուլար
իլէ սուրը տախի Թաճհիր էթտիլէր.
31 Պէն տախի Ցուդա բէհլիւլէրինի սուր
իւզերինէ չըդարըպ՝ մէղմուր օգուլա-
ճագ իլէ պէգիւնը Գըրգա Թաեէն կ-
լետիմ. պոռնըրըն պիրէ սուր իւզերին-
ոէ սաղ Թարաֆտա Մէղսիլէ գափու-
32 սընա տօղրու ևէոէր էտի. Վէ անլէրին
'ագապինճէ Հօշա'եա իլէ Ցուդա բէհա-
33 լէրինին նըսֆը, Վէ Ազարիա վէ 'Էզրա
34 վէ Մէշուլլամ, Վէ Ցուդա վէ Ռնիամ,
35 մին վէ Շեմա'եա վէ Երեմիա, Վէ քա-
հին օղուլլարընտան Զաքարեա իսկի ի
Յովշաթան, իսկի ի Շեմա'եա, իսկի ի
Մաթթանեա, իսկի ի Միքիա, իսկի ի
Զաքգուր, իսկի ի Ասաֆ պօրուլարլէ,
36 Վէ պիրաոէրլէրի Շեմա'եա վէ 'Ազա-
րէլ վէ Միլալայ վէ Ձիլալայ վէ Մա'այ
վէ Նաթանայէլ վէ Ցուդա վէ Հանանի,
Այլահ ատէմի օլան Դաւիթին մուսիկի
ալէթլէրիյլէ, վէ քաթիպ Ղզրա Եօն-
37 լերինտէ օլաոտա կիաէրլէր իսթ. Վէ
Էօնլէրինտէ պուլուռնան Զէնպի գափու-
սընա էլէպ' Դաւիթ չէհերինին Նէրսի-
պանլարընտան սուր իւսթինէ չըգա-
ճագ եէրէ, պէյթ ի Դաւիթին իւսթ
Թարաֆընտան չարդ Թարաֆա Սու
գափուսընա գատար կիթտիլէր.
38 Վէ մէղմուր օգուլանըրըն տիկեր
ֆըրգասը գարշընտան կիտիպ' պէն
տախի գավմըն Նըսֆը իլէ սուր իւղե-
րինտէ Ֆուրուն գուլլեսինէն ևինի սու-
39 րա գատար, Վէ Եփրեմ գափուսը իւս-
Թիևտէն վէ Իսքի գափու իւսթիևտէն

վե Պալըի գափուսը վե Հանանել
գողլեսի վե Մեկա գուլեսի իսթիւնա-
տէն Դոյուն գափուսընա գատար ան-
լերին արարնճա Իէնոխ, վե Զընտան
40 գափուսընաս տուրտրլար։ Պեղլեճճ
մեզմուր օգուլանըարըն իբի Քըրգասը
վե քէնտիմ վե ըմ՚իսլերին նրսիը պե-
41 նիմ իլե պերապեր, Վե քահինլերը,
Տանի Էլիագիմ, Մա՚ասեա, Մին-
եամին, Միքիա, Էլեո՚էհնայ, Զա-
քարեա, վե Անանիա պօրուլարլե,
42 Վե Մա՚ասեա, վե Շեմա՚եա վե Էլ՚ա-
զար վե Ուզզի վե Եօհանան վե Մել-
քիա վե Ելամ վե Էզեր պէյի Ուլ-
լահա տուրտրգե։ Մուզաննիլերը տա-
խի նազըրլարը Եիզրահեա իլե պէյա-
պեր եւ-քսէք սեզլե մեզմուր օգուսը-
43 լար։ Վե օլ կիւն քէսբէթ իւզրե գուր-
պան թագտիմ էթտիլեր վե մեսրուր
օլարլար, գիւա Ալլահ անլերի ՚ագիմ
մեսերրեթլե մեսրուր գերլար։ գաղըլար
իլե չօճուգլար տախի չէնիւք էթտիլեր,
չէյլե քի Երուսաղէմին մեսերրեթ
պեռոսը ուզագ եերլերտեե իչխանլար։
44 Վե խազինելեր վե թագտիսիլեր վե
Թուրքանաալար վե ՚ևչլերեր իչիւն օ-
տալար իւզերինե օլ կիւն տուեալեր
թա՚ենին օլուհնորլար, քի չեհրլերին
Թարլալարընաան քահինլեր իլե Լավի-
լիլերին հիսե ի չեր՚կյեչերինի օրայա
Թօիլայալար, գերա Ցուդա խրսեթ
էտեն քահինլեր իլե Լավիլիլերտեն
45 տօլայր մեսրուր օլսու։ Վե պունլար
քէնտի Իշհլարընան էմրինի վե էմր ի
Թեհարեթի, մուզաննիլերը իլե գափու-
ճըլար տախի Դաւիթին վե օղլու Սողո-
մոնըն Թերթիպի իւզրե Հ՚ոյչէնէվերե-
46 Ն իճրա էթտիլեր։ Չունքի գեման ը
գաւիսակ Դաւիթ վե Ասաֆըն կիւն-
լերինե մուզաննիլերին բս՚իսլերի վե
Ալլահա համա ու Թեսպիհ իչիւն իլա-
47 հիլեր վար իսի։ Վե Զերուբաբպաբելին
կիւնլերինեե վե Նեեմիահոնըն կիւնլերին-
տե սիւթիւն Իսրայէլ, մուզաննիլեր
իլե գափուճըլարըն Թա՚ենինլերինի կիւն-
տէն կիւնե վերիլլեր իսի։ վե Լավիլե-
լերէ մուգաատա չէնլերի վերիլլեր Ի-
սի, Լավիլիլեր տախի պէնի Ահարոնա
վերիլլեր իսի։

ՊԱՊ 13

1 Օլ կիւն գավմ ահիլեմէ գասի էգէն քի-
Թապը Մուսաատն օգունուզ, անտէ
Ա՚ամմոնի վե Մուաապի էպչէն Ալլահընն
ճեմա՚աթընա կիրմեմէլերի խուսուսը
2 մունարրեր պուլունսուս։ Չունքի պուն-
լար պէնի Իսրայէլի եքմէկ վե սու իլե
խոհգպալ եթմեմիշտէն պաշգա, ան-
լերե լա՚նէթ օգուսագ իւզրե անլերինն
՚ալեհինտե Պալ՚ամը իւճրեթլե Թուռ-
տըլար։ վագա՚ա Ալլահընմըզ լա՚նէթլի
3 պէրեքէթե Թեպտիլ էյլեսի։ Վե Թեվ-
րաթը տինլեսիլերինտե գարըշըգ
խալգընե քեսքինէսինի Իսրայէլէն ա-
յըրարլար։

4 Վե պունատն առաջ Ալլահընմըզընն
պէյԹինն օտասընըն նազըրը պուլու-
նան քահինն Էլիաշիպ՝ Թոպիյա իլե
5 ագրապալըգ էյլեմիշ օլուսս, Սապըգա
եքմէք թագտիմիլերի վե քևնինե վե
եոեվաթը վե Լավիլիլեր իլե մուզաննի-
լեր վե գափուճըլար իչիւն եմր օլունան
պուզղաս վե չերսու իլե Իսռոն ՚իչըլե-
րինի վե քահինլերե Ընչէն Թագտի-
մեզերի գաղըգլարը պէյիւք օտասը ա-
6 նըն իչիւն հազըրլամըշ իսի։ Վե պու-
Թիւն պու վագը՚ա Եռնասընտա պէն
Երուսաղեմտե տեչիլ իսիմ։ գիրա Պա-
պէլ մեզիյի Արտաշէսին օթուզ իքինճի
ա՚նենսինտե մեզիյին նէզտինե կիթտիմ։
վե պիր միւտտէթ սօնրա մեզիքտէն
7 ըուխսաթ Թահսիլ էտերեք, Երուսա-
ղեմ կէլտիմ վե Էլիաշիպին Թօպիյա
իչիւն պէյԹ Ուլլահընն հավլուսընտա
պիր օտա հազըրլամագլե Իրեի՚ևթտալ
էյլեսիյի քէօթիւլիյիս ա՚նլասըդըմտա,
8 Ղայէթլե կիւճենսիմ վե Թօպիյանըն
էշիասընըն քահինքեսինի օտաստն ատ-
9 շարը ա՚թտիմ։ Վե էմր էյլեսիմ, վե
օտասըրը Թահհիր էյլեյիզ՝ պէյի Ուլ-
լահընն էտեվաթընը վե եքմէք թագտի-
մեսի իլե փունկիյիս օթասա կէրի կե-
10 Թիրտիմ։ Վե Լավիլիլերին Թա՚ենինլերի
վերիլմեսիյինի վե խըտմէթ էտեն Լա-
վիլիլեր իլե մուզաննիլերին հեր պիրի
քէնտի Թարլասընա ֆիրար եթտիյինի
11 անլատըգընտա, Զապիթան իլե Նեզա՚
էտեսի՝ Նէչիւն պէյի Ուլլահ իհմալ

օլուն[ն]մը, որը՝ ան[ա]տիմ. վ[ա]յ պա'տե[ա]հու
ֆէլաք եղե[ա]ղբէ թ[ա]փլարով գէ[ա]նոմ մէ[ա]-
12 մեր[ա]յեթ[ա]լներնե կէրէ կէթ[ա]իրմիմ. Պիե-
թ[ա]ին ծուդա ասիմ պուդայ վ[ա]յ չ[ա]իրայ
վ[ա]յ եաղըն 'կ[ա]չրէնելու խաղնէգէլուէ կե-
13 թ[ա]իրանիք. Վ[ա]յ խաղնէգէր իւզերնե
խաղնէ[ա]ուարլար, եա'նի գ[ա]ճահին շէ[ա]զմե[ա]ս
վ[ա]յ գ[ա]ճաթ[ա]ալ Սաուլ գը վ[ա]յ Լ[ա]ավիդներ-
ուէն փէ[ա]ուէ[ա]այը վ[ա]յ անլերին մու'ավիզի
օլարդաղ Հ[ա]ման իգան ի Զաքքուր իգան ի
Մ[ա]ահ[ա]նա[ա]յը թ[ա]ա'ին էլլէ[ա]իմ, գիրա
պուղնալը էմին 'ուտա օլուղնալար. վ[ա]յ
խրամ[ա]իլերի պիրաուէրլերնե թ[ա]էվդի'
14 էթ[ա]իմէգ խո՝ Ես Ալլահըմ, պուե խու-
սուսա պէնի թ[ա]էդ[ա]գ[ա]իր էլլէ, վ[ա]յ
Ալլահըմդէ պէչ[ա]իի վ[ա]յ անըն խրամէթ-
լերի իչինե իճրա էլլէ[ա]իկմ խայրը 'ա-
մէլլերի մահվ էթ[ա]մէ։
15 Օլ կիւնլերտե ծուդ[ա]ատա ան[ա]գիթ կիւ-
նիւնե մա'սերէտե իւզրէտ սըդմ[ա]ագատա
վ[ա]յ տ[ա]իմէդլե կէթ[ա]իրմէգ վ[ա]յ մէրգե[ա]պլերէ
եիւ[ա]ք եիւգլէթ[ա]մէգտե ադ[ա]մլէր կէօր-
մի[ա]մ. վ[ա]յ տ[ա]ասի չէրտալ վ[ա]յ իւզ[ա]իմ վ[ա]յ
լ[ա]ձեիր վ[ա]յ հէր տ[ա]ուրլու եիւգլերի ան[ա]գիթ
կիւնիւնե Երուսաղէմ կէթ[ա]իրտի[ա]գլե-
րինի կ[ա]էզ[ա]իխ. վ[ա]յ մէ'գիչ[ա]ափ սաճ-
տըղ[ա]ալար կիւնլերտե անլերի թէգ[ա]իր
16 էլլէ[ա]իմ, վ[ա]յ օրատա իգա[ա]ճէ էտէն
Սուրլուար պալդ[ա] վ[ա]յ հէր նէվ' էմի[ա]ա
կէթ[ա]իրի, ան[ա]գիթ կիւնիւնե պէնի
ծուդ[ա]ալա վ[ա]յ Երուսաղէմ էհալ[ա]ինէ սա-
17 թ[ա]ալար խո՝ Օ զ[ա]ման ծուդա պէօ-
յի[ա]գլերի իգի 'նիդա' էտիմ, անլերի'
Իչղու իգլէտիինիզ գ[ա]էօթ[ա]ի[ա]գլե վ[ա]յ
ան[ա]գիթ կիւնիւնե նագդ էթ[ա]մէնիզ նէ՞
18 տիր. Եշտատընըղ պուտնու էթ[ա]տիգլէ-
րինտէն Ալլահըմդը իւզերիմիզե վ[ա]յ պու
չէհրին իւզերինե պու պէյ[ա]ատրե գէ[ա]ճա-
գէչ[ա]ինի կէթ[ա]իրմէգտի մի. Ֆագ[ա]ատ ան[ա]գ
ան[ա]գիթ կիւնիւնե նագդ էթ[ա]մէգտե իսրա-
յէլ իւզերինե տ[ա]ան գիյ[ա]ամէ գ[ա]ադ[ա]ագ
19 կէթ[ա]իրտընինիզ' ան[ա]տիմ. Վ[ա]յ ան[ա]գիթ կիւ-
նիւնէն եվ[ա]էլ Երուսաղէմին գ[ա]ափու-
լարընա գ[ա]ադ[ա]անլըգ պ[ա]ատ[ա]ղը կիպի,
գ[ա]ափուլարըն գ[ա]ափանմ[ա]ասը եմի էտիմ'
ան[ա]գիթ կիւնիւնե կէչէյինեմ ա[ա]յրըմ[ա]ասըն'
ան[ա]յիւ թէնպիհ էթ[ա]իմ. վ[ա]յ ան[ա]գիթ
կիւնիւնտե իչերիյ պիրը հիւ[ա]ք կէթ[ա]ի-
րիլմ[ա]էսի իչիւն խրամէթ էհլերիմտէն
պա'զրըները գ[ա]ափուլ[ա]ա թ[ա]ա'ին էլլէ-
20 միր՝ Պէօյլեճե պ[ա]ագիրկ[ա]անլար վ[ա]յ հէր
տ[ա]իրլիւ էմի[ա]ա տ[ա]ամ[ա]անլար իպիր իթի
տ[ա]էն՞ա Երուսաղէմին խարիճինտե կե-
21 ճէչ[ա]իլէր. Վ[ա]յ պէն անլերի թ[ա]ա'պիր
էտիպ՝ Սիզ նի՞չին սուրըն ե[ա]ճինտե
կէճէչլերսինիզ. Էչեր պիր տ[ա]ան պէօյլե
կ[ա]ամ[ա]արսանըղ, սիզի ա[ա]էր ան[ա]ամ
բիմ՝ ան[ա]տիմ. վ[ա]յ անտէն սօ[ա]ղրա օ[ա]էպ
էտիպ՝ Սիզ նի՞չին սուրըն ե[ա]ճինտե
22 կիւնիւնտե կէլմ[ա]իլեր, Վ[ա]յ Լ[ա]ավիդներէ
քէնարիլերինի թ[ա]ամ[ա]էհը էտիպ՝ օ[ա]էպ
կիւնիւնե թ[ա]ագ[ա]ոս էթ[ա]մէգ գա-
փուլարը պէչէմէգէ կէլմէչլերինի էմի
էթ[ա]իմ. Ես Ալլահըմդ, պուե[ա]ն իչիւն
տ[ա]ասի ալէնի թ[ա]էվէգ[ա]ք[ա]իր էտիպ՝ 'ինա-
յէթ[ա]իլինե քէսրէթ[ա]ինե կէօրչ պ[ա]ան
չէ[ա]գ[ա]ա էլլէ։
23 Վ[ա]յ օլ կիւնլերտե Աշտ[ա]ուդ վ[ա]յ Ամ-
մ[ա]ոնիդ վ[ա]յ Մուաղ[ա]ըդլեր թէգ[ա]ուվիճ
24 էթ[ա]մէգ Եհ[ա]ուդլերի կէօրտիւմ. Վ[ա]յ եվ-
լատլարը Եհ[ա]ուդի լիսանընը սէօյլէմէգի
պիլմ[ա]էրէգ[ը]՝ եարը Աշտօսի լիսանը վ[ա]յ
տիկեր թ[ա]ա'իֆէլերին լիսանլարընդ[ա]ա
25 սէօյլերլեր իտի. Գէն տ[ա]ասի անլեր իգի
նիդա' էտիպ՝ անլերէ լ[ա]ա'նէթ վ[ա]յ պա'զը-
ալրնը տ[ա]ադպ էտիպ՝ տ[ա]ադլարընը եօլդըր,
վ[ա]յ' Գըզլարընդը անլերին օղուլլարընա
վ[ա]յ[ա]էմ[ա]իպ՝ անլերին գըզլարընդը օղուլ-
լարընդգա եա քէնարինէգէ ազդ[ա]ադ[ա]ա-
տընդ՝ տէչիլ Ալլահ հագգը իչիւն ան-
26 լերէ նէմին էթ[ա]ատրմիմ, իտ[ա]ադէ մէկիլ
Սողոմոն չօգ թ[ա]ա'իֆէլերտե մէսիլ պու-
լունմ[ա]ադդ պիր մէլիգ վ[ա]յ Ալլահընդն
մահպուզը օլմ[ա]ադլէ, Ալլահ անը պէ-
թ[ա]իմ իտ[ա]ադէ էլլերինե մէլիգ նասը
էթ[ա]տի իսէ տէ, պուե ան[ա]գիթ կիւնտ
իչլէմէտի մի. վ[ա]յ անը պիլէ էճինէպի
27 նիսպտն կիւնտա ճէզմ էթ[ա]տիլեր. Էճ-
նէպի նիսպտնը թէգ[ա]ուվիճէմ էթ[ա]մէգլէ
Ալլահընդտա խըլ[ա]ամէթ էտէրէք, պուե
պէօյլէ[ա] քէօթ[ա]էյիե իչլէմէկէ պիդ
28 Եիւ զ[ա]ըլմ մի՞ պէսի՞։ Վ[ա]յ քէտհինի ի
ա'զամ օլան էլլեաղլարին օղուե էօճա-
տա'րն օղուլլարընտան պիրի Հօրօնի
Սանպալլաթընե տ[ա]ատ[ա]ադ օլտըզընտան
29 անը կոմնըտտան թ[ա]ադ[ա]ա էլլէտտի։ Ես
Ալլահըմ, պուե[ա]ն թ[ա]էվէգ[ա]ք[ա]իր էլլէ,
դիրա քէահինլիկի վ[ա]յ քէահինլէր իլէ
Լ[ա]ավիդլէրին 'ուտ[ա]ադը թ[ա]էվիա էլլէտտիր,

30 Պէօյլեճէ անլէրի ճիւմլէ եճնէպիլէրտէն
թաթհիր էյլեմիմ, վէ քեհանիները իլէ
Լավիվլէրին նէվսէթլէրինի, հէր քէսի
31 քենաո խրտմէթի իչիւն, վէ մու'այյէն

վագթլարտա օլան օտուն թագտիմէսի
վէ թուրքանատալար իչիւն ոգնմէր
թա'ինին էյլեմիմ. նա Ալլահըմ, պէնի
խայրլէ թէկէգգիւր էյլէ։

ԷՍԹԷՐ

ՊԱՊ 1

1 Վէ Ահասվէրօշլուն, հանի Հինտուէն Հա-
պէշէ գատար Հիվ Հիրմի Հէսի էյա-
լէթ իւզէրինէ հիւքիւմէթ իճրա էտէն
2 Ահասվէրօշլուն կիւնլէրինտէ, Մէլիք
Ահասվէրօշլուն փայթախթ օլան Շուշան-
տա վագը' սալթանաթ քիւրսիսինէն.
3 ու օթուրտուղը կիւնլէրտէ, Սալթանա-
թընըն խէյիհանիս սէհէպլինտէ ճիւմլէ
րէ'իյլէրը վէ պէհուտկլերի իչիւն պիր զի-
յաֆէթ եթտի. վէ Ֆարսի վէ Մատի
պէօյիւքլէրի վէ էյալէթլէրին էզրտիը
վէ րէ'իյլէրի անըն հուզուրընտա պուս-
4 լուռարագ, Ասվէրէ չօգ կիւնլէր, հանի
Հիվզ սէքսէն կիւն զէնտի մէհմիլիբի-
նին 'ազիմ սէրվէթինի վէ չէվգէթի ի
շահանէ ի ճէլիլէսինի իպլագ էյլէտի։
5 Վէ օլ կիւնլէր թէմամ օլտղտա, մէլիք Ֆայիթախթ օլան Շուշանտատաքի պագթիան խարտա, պէօյիւքլէրէն քիւ-
չիւյէ գատար, մէլիք սէրայլընըն պադ-
չէսի հավլուսընտա Հէսի կիւն զիյաֆէթ
6 վէրտի. Պէյազ վէ լաճվէրտի գումաշ-
տան փէրտէնկ ճինճ քէթէն վէ էրղա-
վանի իպլէրլէ վէ կիւմիւշ Հալգալարլէ
մէրմէր ատրէ քէլէրտէն տաըլմըշ իտի. վէ
սու մէրմէրի վէ սէյագ մէրմէրտէն տէօ-
չէմ իւզէրինտէ ալճագ վէ կիւմիւշ
7 սէտիրլէր վար իտի. Վէ իչգիւլէրի ալ-
թունէ գապլարլէ (գապլար տախի միւ-
թէնէվվի' օլարագ) վէրիրլէր իտի. վէ
չէրապ ը շահի, մէլիյէ Հագդընըր սէրբէ-
8 ճէտէ, քէսրեթի իւզրէ իտի. Վէ իչմէ-
լէրի Նիզամ իւզրէ օլուպ իճապար էտէն
Եօք իտի, զիրա մէլիք քենաո սէրայլընտն

մէ'մուրլարընա Հէր քէսին խաթէտիյի
կիպի Հարէքէթ էթմէլէրինի էմր էյ-
9 լէմիշ իտի։ Վէ մէլիքէ Վաշթի տախի'
մէլիք Ահասվէրօշլուն սէրայ ը միւլուքա-
նէսինտէ նիսայա պիր զիյաֆէթի վէր-
տի։
10 Վէ եէտինճի կիւնտէ մէլիք Ահասվէ-
րօշ չէրապլէ քէֆի օլտղտա' քենաո
հուզուրընտա խրտմէթ էտէն եէտի
խատրտ, հանի Մէհուման վէ Պիզթա
վէ Հարպոնա վէ Պիգթա վէ Ապագթա
11 վէ Զէթար վէ Քարքասա, Խալգ վէ
րէ'իյլէրէ մէլիքէ Վաշթինին ճէմալինի
կէօսթէրմէք իչիւն անը թաճ ը միւլու-
քէհանէյլէ հուզուր ը չահանէյէ կէ-
թիրմէլէրինի էմր էյլէտի, զիրա զայէթ
12 կիւզել իտի։ Ֆագաթ մէլիքէ Վաշթի'
մէլկինի խատրմարը վատրթատրյլէ օլան
էմրինէ իմթիսալ էթմէյերէք, կէլմէք-
տէն իմթինա' էթտի, վէ մէլիքէ զիյա-
տեսկյլէ հետտէթլէնիպ, զաղապը տէ-
բուռնինտէ 'ալէվկետտի։
13 Օլ վագթի մէլիքէ զէմանէն իճապա-
թընտա վագթի օլան հիւքմատա իտիճա-
պէն (զիրա մէլկինի չէբի'աթ վէ ահ-
քամտա վագթի օլանլարդն ճիւմլէսինէ իւ-
14 զէ օլան 'աւսէթի պէօյլէ իտի։ Վէ Ֆարսի
վէ Մատի եէտի րէ'իյլէրը, հանի Ֆար-
չինա վէ Շեթար վէ Ամամթա վէ Թար-
շիշ վէ Մէրեա վէ Մարսենա վէ Մէմու-
քան մէլկինի գուռբենաը օլուպ' անդն
հուզուրընտա ութուրլար իտի, վէ մէ-
մալիքտէ պէօյիւք միւլիր իտիլէր),
15 Մէլիք Ահասվէրօշլուն խատրմարը վա-
սրթատրյլէ օլան էմրինէ իմթիսալէն

հարեւքեր եթէ մեռեալ իյնէն վաթի մե-
լիքեէ նիզամէն նէ՞ եափմադ լազըմ
սըր՝ ոեւտի։
16 Վէ Մէհմետ՝ մելիք իլէ բէ՛իւլերին
հուզուրընտա ոեւտի քի՝ Մելիք Վաթի
եաղընըդ մելիք ՚ալէհինտե ոեվի, ան-
ճագ հեվ բէ՛իւլեր ՚ալէհինտե վէ մելիք
Ահմէտբօղլն ճիւմլե էյալէթլերինտե
պուլունան պիւթիւն նհալի ՚ալէհինտե
17 գապահաթ իյլետի. Զիրա մելիքենին
պու հարեւքեր նիսանըն ճիւմլեսինեն
մա՛լում օլաճագ, անլեր ասիսի՝ Մելիք
Ահմէտբօղ՝ մելիքե վաղթինին քենտի
հուզուրընա կեթիրլիմէսինի էմր եթիւ-
յինտե կելմիսի՝ ոեյերեք քենտի զվճ-
18 լերինի թահգիր եաճեճքլեր։ Վէ պու
կիւն մելիքենին հարեւքեթինի իշլեսեն
Ֆաբսի վէ Մաահ խաթունլար ասիսի
մելիկին բէ՛իւլերինե պու ֆէվլ իւզրե
ալոյնէճեճքլեր։ վէ պեցլեճե չօգ հա-
գարեթի վէ իհսիրլաճ զահմըրա կեփէդի,
19 էյեր մելիկե խօշ կեօրիւնիւրսե, վաշ-
թինին պիր տահա մելիք Ահմէտբօղլն
հուզուրընա կելմէմեսի, վէ անլն բիւթ-
ոեէ ի միւլուքտանէսինի անտեն կիւզել
օլան զայրիսինե վերմիսի իշլեն մելիք
Թարաբընտան ֆերման սաորը օլուպ,
քենտ օլոնմամագ իւզրե Ֆարսի վէ
Մաահլերին գանունլարընա տեղե ու
20 Թահրիր օլունսուն։ Վէ մելիկին էտե-
ճեյի ֆերման, վասի՝ մեմալեքինին
քևաֆիէսինտե իշխոլոյնտե, զեվ-
ճելերին ճիւմլեսի զվճելերինե պեօ-
յիւքտեն քիչիւյե գոտար հիւքմէթ
էտեճելքեր սըր։
21 Վէ պու քեյսա մելիք իլէ բէ՛իւլերե
խօշ կեօրիւնոիւ. մելիք ոասիսի Մէհմե-
քանըն քեյսանյա կեօրե իճրա էյլեսի։
22 Վէ մելիկին ճիւմլե էյալէթլերինե, հեր
էյալեթե քենտի եազըրընտա վէ հեր միլ-
լեթե քենտի լիսանընտա կեօրե մեք-
Թուպլար կեօնտերսի, քի հեր ոտէմ
քենտի խանեսինտե հիւքիմէթ էյլե-
սին, վէ քենտի գավմընըն լիսանընը
սեոյլեսին,

ՊԱՊ 2

1 Պու քեյֆիյեթլերտեն սօնրա մելիք Ահմէտբօղլն զաղապը սաքին օլորընը-
ոա, վաշթինի վէ անըն եթոեյինի վէ
ոասիսի անըն հագգընտա օլան հիւքմե
2 խաբերընա կեթիրսի, Ո զէման մելիկէ
խրտմեթ էտեն խէոեմէ անա խիթա-
պէն՝ Մելիք իշխն կիւզել պագքերե
3 գըղլար արասընըզար. Վէ մելիք մեմա-
քինին ճիւմլե էյալեթլերինտե մե՛մուր-
լար թա՛նեին եթոսին, պուռնար ոասիսի
հեր կիւզել պագքերե գըղը փայիթախթ
օլան Շուշանա՝ նիսա խանէսինե ճեր՛
էտիպ, մելիկին խասըրը, էա՛նի նիսվան
պեգճիսի օլան Հէճայըն Թահեր ը խոս-
րեէսինե Ռեվ՛ի Ե՛ն-Ռեվ, վէ անլերին
Թանգիվեի իշխն լազըմ օլան չէյլեր վէ
4 բլոյնն. Վէ մելիկին նազարընտա պէսեն-
ոասիսի օլան գըղ Վաշթինին եէրինե մե-
լիքե օլոռան՝ ոեյերեք։ Վէ պու սեղ
մելիկին ՚ինոեհոեղ մագպուլ օլմալըզ
անը իճրա կյէտի։
5 Վէ փայիթախթ օլան Շուշանաա Ռե-
նիամինլերտեն պիր Եէհուտի պուլըե-
նուպ պուռնուն իսկի Մօրաեէսայ, իսկի
Եահր, իսկի ե Շիմ՛ի, իսկի ե Գիսհ իսկի
6 Պու ասե՛ր Պապէլ մելիկի Նաբուգոդո-
նոսորըն էսկը կեօթիւբոեիւլե. Յուդա
մելիկի Սեքքենա իլէ պէրապեր կեօ-
թիւրիւլեն էսկըլեր իլէ Երուսաղէմեն
7 կեօթիւբերիպիւշ իսի։ Վէ ՚ամուճասը-
նըն գըղը Հաոոասա, Նա՛նի Եսթերի
պերվեռոե Եաեր իսի։ գիրա պէսեր ու
վալիսէսի Եոգ իսի։ պու գըղըն էն-
տամը կիւզել վէ հէյեթի կիւզել օլուպ,
պէսեր ու վալիսէսինին վեֆաքըտան
սօնրա Մօրտեհայ անը քենտի գըղը
օլմագ իւզրե գապուլ եթմիշ իսի։
8 Վէ մելիկին էմր ու ֆերմանը ի՛լան
օլունսըզոա՝ փայիթախթ օլան Շու-
շանա Հէճայըն Թահեր ը իսաբէսինէ
չօգ գըղլար Թօպլանըլաբ, Եսթեր ոա-
խի մելիկին սէրայընա Նիվանն պէգճիսի
օլան Հէճայըն Թահեր ը իսաբէսինէ ա-
9 լընար։ Վէ պու գըղ անա խօշ կեօ-
րիւնիւպ հուզուրընտա մագհար ը լութֆ
օլուռա. վէ սեր՛ինն անըն Թանգիվեի ի-
չէն լազըմ օլան չէյլերի վէ Թա՛նեինի-
նի վէ մելիկին սէրայընտան անըն ի-
չէն Թէնեպել Եոտկն Եէոտ գըղը անա
վերեբէք, անը վէ գըղլարընը Նիսա

խանէսէնին են էլլ մահալինէ նադ էթ-
10 ահ. վէ Եսթեր քէնտ մէլէքի վէ նէս-
լինի պիլտուրմահ. գիրա Մորտեխայ
պիլտուրմէսինի անա թէնգիհ էթմէդ
11 իսի, վէ Մորտեխայ Եսթերին հալընը
վէ անըն նէ օյաճաղընը ապտագ իւղ-
րէ հէր կիձն նիտա խանէսինին հավտս-
սը էօնէհտակ կէղէր իսի,
12 վէ նիսանն հագգընտա օյան 'ատէթ
իւղրէ օն իլքի այ Խահշէյէ թէքմիզ օ-
րըզտան ասկրա, հէր պիր գրընն Ահաշ-
վէրօշ մէլկին նէգտինէ կիճմէյէ նէվ-
պէթի կէլտիգտէ (գիրա անկերին էյատ ը
թանգիճին պու մինտավ իւզրէ, Եսթեր
ալթը այ միւրը ի սաճի եաղըյէ վէ ալ-
թը այ խօշ ըա'իհալը պահար վէ նիս-
վանըն թանգիճինէ միւթա'ալլիգ ա՞է
13 չէյէրէյէ իմմամ օյուճուբր իսի), Օլ
վագթի գընդ մէլկին նէգտինէ պէզյէ
կէլիր իսի. նիտա խանէսինտէն մէլկին
սէրայընա պէրապեր կէթիրմէք իչին
հեր նէ խթեր իսի իսկ քէնտինէ վէ-
14 րիլիր իսի. Ագշամլայն կիտիգ սապահ-
լայըն նիսվանընն իքինճի խանէսինէ,
մէլկին խաապրը, Եա'նի օտալըգլարընն
պէքճիսի օյան Շա'ուղաղընն Թահր ը
իտարէսինէ 'ավտէթ էտեր իսի. վէ
մերդումի մէլկին խօշունա կիտերէք
իսկիյէ չաղրըլմասրգճա պիր տահա
մէլկին նէգտինէ կիճմէդ իսի,
15 Վէ Մորտեխայըն քէնտի գընդ օլմագ
իւզրէ գապուլ էյէտկի 'ամմասընը
Ապհայինի գընդ Եսթերին մէլկին
նէգտինէ կիճմէյէ նէվպէթի կէլտիգ-
տէ՝ մերդումի մէլկին խատրմը, Եա'նի
նիսանն պէքճիսի օյան Հէճայընն Թա-
ռնին էճտայինտէն մա'տա պիր չէյ իս-
Թէմեսի. վէ Եսթեր՝ քէնտիսինի կէօ-
րինճերին ճիւմլէսի 'ինտինտե մտղհար ը
16 լութֆ օլտու. վէ Եսթեր օնտընը այ,
Եա'նի Թէպէթ այընտա Ահաշվէրօշ մէ-
լկին սաղթանաթընըն եէտինճի սէնէ-
սինտէ սէբայ ը միւլու քէտանէսինի անըն
17 նէգտինէ կէօթիւրէլտու. վէ մէլկ
Եսթերին նիսվանըն ճիւմլէսինտէն զկյա-
տէ սէվկի՝ մերդումի պաքէրէներին
քէճֆիճէսինտէն զկյատէ անըն հու-
պու րընտա լութֆ ու խրճիճի պու-
լարագ, մէլկ Թամ ը միւլու քէտանէլի
անըն պաչընտա վազ' էտիպ, անը վա-
Թինին եէրինէ մէլկէք նատպ էլլէսի,
18 վէ մէլկ քէնտի րե'իյէներ իլէ
պէնտէլերինին ճիւմլէսինէ պիր պէօ-
յիւք զկյաֆէթ, Եա'նի Եսթերին նա-
մինտա օլարագ պիր զկյաֆէթ Թէրթիպ
էյլէտի. վէ էյպէթլերէ մա'ռֆիյէթ ճն-
տան էտիպ՝ սէխայէթ ի միւլուքա-
նէյէ կէօրէ 'ամ իյէներ վերսի.
19 վէ իքինճի տէֆ'ա պագբէյլերը ճեմ'
օլունտընտա Մորտեխայ մէլկին գա-
20 փուսընտա օֆուրուր իսի. Եսթեր
ատի Մորտեխայընն էմրի իւզրէ նէսլ
ու գավմընը պիլտիրմէմէ իսի. գիրա
Եսթեր՝ Մորտեխայընն Եանընտա փեր-
վէրտէ օլարընտա էրկէխ կիպի Մոր-
տեխայըն էմրինէ իմթիտալ էտեր իսի.
21 Օլ կիւնէրտէ Մորտեխայ մէլկին
գավուսընտա օֆուրմագտա իքէն գա-
փու պէքճիլերինէն Պիգթան վէ Թէ-
րէշ նամընտա մէլկին իքի խատրմը
դագապնաք օլուսը՝ Ահաշվէրօշ մէլկէ
22 եվ ուզաճ մագ գասրընտա իսիլեր. վէ
պու քէյֆիյէթ Մորտեխայըն մա'լիւմա
օլուսը, անը Եսթեր մէլկէյէ խապեր
վերմէկի իւզրինէ, Եսթեր տահի Մոր-
տեխայըն իսմիլէ մէլկէ իճտաէ էլլէ-
23 սի. վէ պու քէյֆիյէթ Թէքճիլ օ-
լունտգտա սահիհ պուլունտրագ ի-
քինճին տահի ագագա ասրըլար. վէ
քէյֆիյէթ մէլկին հուզուրընտա Թա-
րիխ քիճագընտա Թահրիր օլունտու.

ՊՍՊ 3

1 Պու. քէյֆիյէթլերտէն սօնրա մէլկէ
Ահաշվէրօշ Ագճաճի Համան իպն ի Համ-
մատաթայը Թա'զիմ վէ Թերիճեվնէյէ
Թէրճի' գրլըպ անըն քիւրսիսինէ
քէնտի Եանընտա պուլունան ճիւմլէ
րե'իյէներին իւսէ Թարաֆընտա գօտու.
2 Վէ մէլկին գափուսընտա պուլունան
մէլկին ճիւմլէ պէնտէլերի էյիլիպ Հա-
մանա 'արզ ը 'ուպուտիյէթ էլլէտիլիր.
դիրա մէլկէ անըն հագգընտա պէզյէ
եմր էճմիշ իսի. Ֆագաթ Մորտեխայ Է-
յիլիպ անա 'արզ ը 'ուպուտիյէթ էճմէ-
3 սի. Օ գէմանն մէլկին գափուսընտա պու-
լունան մէլկին պէնտէլերի Մորտեխայա՝

Նիշլեան մէկկին էմբինէ մուզայիը հա-
4 րքքեթ էաէրսին՝ տէտիէրը ։ Իսմի պուլաղը անա կէնտուէն կէանէ աէյ-
լէկիպ, օ տաթի անէլքի տէրլէմէտկի հալաթ՝ անքն մատաէսի տասկիթ օլուպ օլմայաձաղընը կէօրմէք իւզրէ, էհյֆէ-
ԼՒՆ Համանա խասպեր վէրտիլքը. դիրա Մօրաէխայ քէնտսի ԵԷհուատ օլաղդը-
5 նը անէլքէ պիլտիրմիշ իսի։ Վէ Համան՝ Մօրաէխայքն էյլիպ քէնտսինէ 'ազդ ը 'ուպուտկէթ էթմէտկինի կէօրտիլինա-
6 տէ գկյատէսկլէ հիւտէթքէնտի։ Վէ եալընդը Մօրաէխայա էլ ուզաթմագ անքն կէօդիւնէ քիւչիւք պիր չէյ կէօ-
բիւնտիւ. գիրա Մօրաէխայքն գաւմընդը անա խասպեր վէրմիչլէր իսի։ պինաէն 'ալէյհ Համան Ահաչվէրօզքն պիւթիւն մէմալիքինաէ պուլունան ճիւմկէ ԵԷ-
հուատլէրդը, եաՆի Մօրաէխայքն գավ-
դընը հէլաք էթմէկլի միւտատ էթտի։
7 Վէ պիքինճի այ, եաՆի Նիհան այնս-
տա մէկկը Ահաչվէրօզքն օն իքինճի ա-
ՆէսինՆաէ, օն իքինճի այ, եաՆի Ատաը այքնա տէկկին հէր կիւն վէ հէր այ իչյուն Համանդըն հուզուրընտա փուբ, եաՆի գուր'ա աթտրլար։
8 Վէ Համան մէկկը Ահաչվէրօզա խի-
թապէն՝ Մէհմալիքինկն ճիւմկէ էյալէթ-
լէրինաէ պուլունան գավմդար ապասքնս-
տա տաղդըմլը վէ միՔէվէրդիզ պիր մկկլէթ պուլունսալ՝ պունդարքն գա-
նանկլարը ճիւմկէ գավմդարքն գանանկ-
ըշնա մուզայիը օլարագ՝ մէկկին գա-
նանկլարքնին իեթաբսնտա պուլունմա-
յօրլար. պինա՞էն 'ալէյհ մէկկին պանկ-
լարը պէօյլէ պագամսաը ճաՆիզ տէյիէ
9 տիր։ Էյեր մէկկը միանսալպ կէօրիրս-
աէ, անէլքին հէնաքը իչկնն ֆէբհան թահ-
բիր օլանտուն, պէն տաթի մէկկին խա-
զինէսինէ կէՔիբիլդէք իւզրէ, մէ՞մուբ-
լարքն էլինէ օն պինի թաւանի կիւմիշ
10 վէրն էտէբիմ՝ տէտի։ Օլ վագըթ մէ-
կկը քէնտ էլինաէն իսաթէմինի չզագ-
բրպ՝ անը ԵԷհուատլէրին տիւչմինի
Աճաճի Համան իպն ի Համմասաէթայա
11 վէբէրէք, Համանա՝ Օլ կիւմիշ իլէ
հագգլարընտա իսթէտկինի իճտա էթ-
մէկ իւզրէ օլ գավմ տաթի տանա վէ-
րկմիշ տիր՝ տէտի։
12 Վէ պիրինճի այրն օն իչկնճիս կիւ-
Նիհանաէ մէկկին քէաթիպլէրի չզագբ-
լըպ մէկկին վէքիլէրինէ վէ հէր էյա-
լէթին վաիսինէ վէ հէր էյալէթին հէր պիր գավմընդը բէ'իլգլրինէ քէնտի ա-
զդրընա կէօրէ վէ հէր գավմա քէնտի լիսանընա կէօրէ, Համանդն հէր էմրի իւզրէ եաՀզրլար. մէկկը Ահաչվէրօզքն իամկլէ եաՀզրլար՝ իսթէմ ի չսհկլէ
13 միւհրլէնտի։ Վէ պիր կիւնաէ, եաՆի Ատաը այր օլան օն իքինճի այրն օն իչկնճիս՝ կէրէք կէնտ, կէրէք իհթի-
յար, կէրէք չօճուդ, կէրէք Նիսան օլմուն, ճիւմկէ ԵԷհուատլէրդի իմամ վէ գաթլ վէ հէլաք էտիպ էշեալաբրնդը եաղտա էթմէկլէրի պապրընտա մէկկին ճիւմկէ էյալէթլէրինէ սա'իլէր վաբլա-
14 տբ։ Եբկլէ մէկքճուպլար կէօնաէրկլտի։ Վէ հէր պիր էյալէթէ վէրկլէն էմրի հալի թահրիրաքրն սուբկթի՝ օլ կիւնտէ հաղդը պուլունմալարը իչկուն, հէր գավ-
15 մա իՀան օլաՆտուս։ Սա'իլէբդ տաթի մէկկին էմրինկն թահվիլի իւզրէ եօյա չզագբլար. վէ ֆէբհան պայթնպ օլան շուչանտա իՀան օլաՆտուս։ վէ մէկքճ իլէ Համան էչքի իչմէչէ օթաբտրբ-
լար. փագաթ շուչան չէհրի իլգնէրպտա իտի։

ՊՈՂ 4

1 Վ֊է պու վուգուա'աթքն քէաֆֆէսի Մօրաէխայրն մա'կլումիս օլաբգտա քէՆ-
սի էլվսէսնկնի էրբնթբպ չուէ կկյսի, վէ իւզէրինէ քիւէ ալ֊ութաէ չէՆրին մէչ-
տանընա չբգբպ՝ 'ագիմ վէ աճը ֆի-
2 զանկէ ֆէբհատա էչէսի. Վ֊է մէկկին գավուտսը էօՆիւնէ գատար կէլտի. պի-
բա չուէ կկյմիշ պիր ատեմ մէկքճ գա-
3 վուտսընա էչէրի կէրէմէդ իսի։ Վ֊է հէր հանկը էյալէթէ մէկկին էմրի ու ֆէբհանը վասբլ օլաուս իսկ, ԵԷհուա-
ձէր ագուսընա պէօյիւք մաթէմ վէ օբուճ վէ ազկսբլ վէ ֆիղան վաբ իսի, վէ Նիչէէրի չուէ վէ քէուէ իւսՊիւնտ
. օթաուրուբլար իսի։
4 Վ֊է ԵսթԷրինն ճարկսէէրի վէ խասբմ-
լարը կէվկպ անա խասպեր վէրտիլքը. վէ մէկքճ զպյէթլէ մահզուն օլարագ,

Մօրաէխայրն իւգէրինաէն չուլը չըգաբըլա՝ անա կկտիվէլերի իչին էլվիսե կէօնտէբարի, ամմա օ գատալ էվէմ-
5 ար։ Օ զման Եսթեր՝ մէլկին խատըմ լարընաան քէնտինէ խըտակէթ էվէմէք իւզրէ թաներն էտիկէ օյան չաթախը չաղբըրա՝ պուռնուն նէ՞ վէ նէ՞ իչուն օլ-
ադղընը սու՞ալ էվէմէք իւզրէ անը
6 Մօրաէխայրն եանընա կէօնտէրար։ Վէ չաթախ՝ մէլկին գատուսը էօնկինտէ վագը՝ չէը մէչտանընա Մօրաէխայրն
7 եանընա չըգաը։ Վէ Մօրաէխայ քէնտիսինէ վագը՝ օլանըն քահքիէսինի, վէ նէհոտուկէրի հէլաք էվէմէք իչուն համանըն խաղնէ ի միւսաքեանէյէ վէրմէք իւզրէ վա՞տ էյլէմէկ օլադըը կիւմիւշ մէպղադընը անա խապեր վէր-
8 ար։ Վէ անդէրի հէլաք էվէմէք իւզրէ Շուշանտա ի՛ւան օլանան ֆէրմանըն սուրէթինի՝ Եսթերէ կէօսթերիալ անլաթմագ վէ մէլկինն նէգտինէ կիսիալ՝ քէնտի գամը իչուն անաէն բէճա ու
9 նիչադ էյլէմէսինի թէնտիհ էվէմէք իչուն անա վէրար։ Վէ չաթախ կէնկ Եսթերէ Մօրաէխայրն աէօղէրինի սէօյլէսի։
10 Եսթեր տախի չաթախա էմր էանիալ՝ անը Մօրաէխայրն եանընա չուռ ճէվապ
11 կէօնտէրար՝ եա՛նի, Մէլկինն հէվ պէնտէրէ իւէ մէլկինն ճիւմլէ էյալէթլէրիննէն էհալիսինէն մա՛լիմիւ տիր քի՝ մէլկին եանընա իչ հալլուչա, կերէք էրքէք, կերէք նիսա, հէր քիմ չաղրըլմագաղընն կիրէրսե, անդն գաթլի իչուն պիր գանուն վար տըր, մէչէր քի մէլէք անա, սաղ գալմասը իչուն ալճուն 'ասայը ուղատա. պէն իսէ օթուղ կիւն տիր մէլկինն եանընա կէրմէք իչուն
12 չաղրըլմաադր։ Վէ Մօրաէխայա Եսթերէն աէօղէրինի պիլտիրտիլէր։ Վէ
13 Մօրաէխայ Եսթերէ պէօյլէ ճէվապ կէօթուրմէյէճէնի էմն էթտի. եա՛նի Եհուտիլէրին ճիւմէյինտէն եալընըղ պէն մէլկինն աէօրայտաա գուրթուլաճաղընը
14 զիհնինտէ թէսավիւր էթմէ. Զէրա էյէը պէն պու վագըթտա ողղ պչմայըղ սիւքիւթ էտէբսէն, Եհուտիլէրէ խէլաս վէ նէճաթ պագա ևէբսէն գուտհուր էտէր, ֆագաթ պէն վէ փէտէրին-
ինն խանէսի հէլաք օլուբսընըղը. վէ քիմ պիլիր պէլքի պէն պէօյլէ պիր վագըթ իչուն սալճանաճաա նա՛իլ օլաբը։
15 Օ զման Եսթեր Մօրաէխայա չըվճնէ ճէվապ կէօթուրմէյէճէնինէ էմր էյլէտի, կիւ՛, Շուշանտա պուլուանն
16 ճիւմլէ Եհուտիլէրի ճէր՛ էյլէ, վէ իւէ կիւն կէճէ կիւնտուզ նէյլէպ իչմէյէրէք, պէհիմ իչուն օրուճ թաթընըղ. քէզալիք պէն սաւսի ճարըյէճէրիմ իչէ օրուճ թուտաբըմ. վէ պէօյլէ մէլկին եանընա, նէզամա մու խալիֆ օլարագ կիբէրիմ, վէ հէլաք օլուբսամ, օլսըմ՛։
17 Վէ Մօրաէխայ կիսիալ՝ Եսթերին քէնտինէն օյան հէվ թէնտիլէրինի իճրա էյլէտի։

ՊԱՊ 5

1 Վէ իւչիւնճիս կիւնտէ Եսթեր միւրսաքեանէ էլվիսինէն կկիսալ մէլկին սէրայընդն իչ հավլուսընաա, պէյի իւլ մէլկին գարչըսընաա տուրաու. մէլքէ տախի սէրայ ը միւսաքեանէյէ, սէրասընդն գատուսը գարչըսընաա քիւրսիս ի չահանեսի իւզրէնտէ օթուրմըշ խոր։
2 Վէ մէլքէ Եսթեր մէլքեյի հավլուսաա տուրսը ի՛ւրտինտէ, խէւէ անընդն հուզուրընաա մաղհար ը լութֆ օլսուս. վէ մէլքէ գէնտի էլինտէ օյան ալճուն 'ասայը Եսթերէ ուզաթմասը իւզրէնդ՝ Եսթեր եագլաչըղ 'ուսանդն ուճճունաա
3 տօգուռնտուս. Վէ մէլքէ անա՝ էյ մէլիքէ Եսթեր, սանա նէ՞ օլուսս, վէ մամթլուսդն նէ՞ տիր, մէմալիքին նըսֆընա գատաը օլսա, սանա վէրիլճէճ տիր՝
4 ուէտի Եսթեր տախի էյէր մէլկէ խօշ կէօրինէսբսե, մէլքէ Համան իւէ պուս կիւն քէնտինի իչուն թէրթիպ էթտի.
5 յիմ զյագֆէքէ կէլսին՝ ուէտի. Մէլքէ տախի՝ Եսթերին պուլուրդընդը իճրա էթմէ՝ սի իչուն Համանըն սէրի'ն չաղրըլսաընդը էմր էյլէտի. պէօյլճէ մէլքէ Համան իւէ Եսթերին թէրթիպ էյլէտիյի զյագֆէքէ կէլսին։
6 Վէ չէրաայ իչտիրքէրի սըրտատա մէլքէ՝ Եսթերէ, Իւճաղ նէ՞ տիր, ուէյէ, վէ սանա վէրիլճէճէ. վէ մամթուսընդն նէ՞ տիր, մէմալիքին նըսֆընա գատաը օլսա, իճրա օլունաճագ տըր՝ ուէտի։

7 Նաթէր տախի ճէվապէն՝ Իւճամ վէ
8 մաթլուպլար պէ՞ տէր էի՝ էյէր մէկին նազարընտա մադհար ը լուծի օլսար
իսէ, վէ էյէր իւճամըն վէրիլմէսի վէ մաթլուպլարըն իճրասը մէկի՞ մէնասիպ
կէօրիւնիւրսէ՝ մէկը վէ Համան գէնտիլէրինէ Թէրթիպ էտէճէկիմ զիպաճէ-
Թէ կէլսին, վէ Եարըն մէկին Եարի իւզրէ հարճէքէ էտէրիմ՝ ոէտի։
9 Վէ օլ կիւն Համան ճէսէրըէթ ու տրլտատիլ արշարը չըգաը. փաճաթ
Համան՝ Մօրաճէսայըն մէկին գափու-սընտա այադա գաղմատըղընը, վէ գէն-
տիսի իչիւն եէրինէն հարճէքէ էթ-
մէտիկինի կէօրտիչիւնտէ, Մօրտճայ
10 Ալէչհինտէ փիւը զաղալ օլտու։ Լաքին Համան գէնտինի զաալթ էտէրէք՝ Խա-
նէսինէ կիտալ տօսթլարը իւէ զէվճէսի
11 Զէրէչի Չաղըրճար։ Վէ Համան պուն-
լարա գէնտ սերվէթինին Ադամէթինի վէ եվլատընըն գէսրէթինի վէ մէկինկն
գէնտինինի հէր խուսուստա Թա՞դիմ
վէ Ճէրէկսէտէ մէկինկն ըճ՞իսէլերի իւէ պէնտէկէրինին իւսէ Թարատընա Թէր-
12 Գի՛ Էյլէտկինի հիճպայէ էթտի, վէ տախի Համան՝ Մէկիճէ Տսթեր պիւէ
Թէրթիպ էթտկի վկաճէթէ մէկիճ իւէ պէնտէն զայրէ պիր գիմտէկի տա՛վէճ
էճիմէտի. վէ Եարըն տախի պէն մէկիճ իւէ պէրապէէր անըն Եանընա տա՛վէճ
13 օլտնընըմ՛. Վէ լաքին ԵէՀուտի Մօրտէ-
խայը մէկինկն գափուսընտա օճուրուը կէօրտիչճէ՛ պուննուն ճիւմէկի պատա
14 Գա՞խէ էթմէկ՝ ոէտի, վէ դէվճէսի Զէրէշ իւէ տօսթլարընըն ճիւմէկի անա
խիթապէն՝ Էլլի զրրա՝ Հիւքսքլիկինտէ պիր տար աղաճը Եափսընար, սէն տա-
խի Եարըն մէկինկ սէօյլէ, Մօրաճէսայ անըն իւէզրինէ ասըլսրն. պա՛տէհու սէն մէկիճ իւէ պէրապէէր Գէրահնաճ օլարադ զկյաճէթէ կինի՛՝ ոէտիկէր։
Պու չէյ տախի Համանա խօշ կէօրիւնմէկճէ օլ տար աղաճընը Եափտրըսը։

ՊՕՊ 6

1 Օլ կէճէ մէկինկն ուչգուսը գաչմաղճէ՝ վէ գու՛աթը պչյան էտէն Թարինա քի-
Թապսրնը կէՀիրտկէրինին էմր էթմէկի

իւէրինէ՝ մէկինկն Հաւզուրընտա օգուն-
2 տսւս։ Վէ գափուՀընըլարտան պուլտնան մէկինկն իւէ խատրմը Պիդիան իւէ Թէ-
բէչինն մէկիճ Ահաչկընօշ իւէրինէ էվ ուզաճ մադա գաատ էճ տիչգէրինէ տա՛ր
Մօրտիսայըն խապէր վէրտչյի մտհադ-
3 ընը պուլունտու։ Մէկիճ տախի՝ Պունա մուգապիլ Մօրաճէսայա նէՓ իւգրամ ու
Ալզկէթ կէօսթէրիլսի՝ ոէտկինտէ, մէ-
կինկ իւրտմէթ էտէն նէվճիվանընար՝ Անա
4 պիր չէյ Եափըլմատը՝ ոէտիկէր։ Վէ մէկիճ՝ Հավկուտա քիՓմ վար՝ ոէտի (Վէ
Համան՝ Մօրաճէսայ իչիւն հազըրլատըլ օլսընըը տար աղաճընա անընն ասըլմատը
իչիւն մէկինկ սէօյլէմէճ իւզրէ մէկինկն
սէրայընընն տրլտրըճի հավկուտընա կէ-
5 միշ իտի)։ Վէ մէկինկն նէվճիվանըսրը անա՝ Իչնէ Համան հավկուտա տուրու-
յօր՝ ոէտիկէրինտէ, մէկիճ տախի՝ կէչսին՝ ոէտի։
6 Վէ Համան իչէրի կէչտիչինտէ մէկիճ անա՝ Մէկինկն իճրամ էճմէճ իսթէ-
տկյի աատմի նէՓ Հատիմագ կէրէճ տնր՝ ոէտմէսի իւզրէնէ՝ Համան գէնտի գաչ-
պինտէ՝ Մէկիճ պէհնէն զկյատ քմՓ իճրամ էճմէճ իսթէր, ոէչյ. ատչիւ.
7 Նէրէճ, Մէկինկ ճէվապէն՝ Մէկինկն իճ-
րամ էճմէճ իսթէտկյի աատմ իչիւն,
8 Մէկինկն կկյակյի էչպկսէ ի միւտճէճանէ իւէ մէկինկն րուաճկ օլտրդը աՓր վէ ա-
նըն պաչլունա գծնուչան Թաճը Ը միւտճ-
9 գէճանէչի կէՓիրտսինչէր. Վէ պուռ էչպկսէ վէ ան՝ մէկինկն են միւչերրէճ բէ՛իսէ-
րինին պէրինին էչինէ Թէսկյտ օլտնս-
սուն, վէ մէկինկն իճրամ էճմէճ իս-
Թէտկյի աատմի կկյտիրիպ, անը ան՝ պչնտիրսինչէր վէ չէհրին ճատաէսինտ
կէզտիրէրէճ՝ Մէկինկն իճրամ էճմէճ իսթէտկյի աատմ պէօյլէ իճրա օլտնս-
ճատ տրը՝ տէչիւ անըն էօնչնտէ նիտա
10 էճսինչէր՝ ոէտի։ Մէկիճ տախի Համա-
նա՝ Սէն տէտկինկն կկսլ ՝ատ էլ ՝ատճէչ էչպկսէ իւէ ատը ատրպ՝ մէկինկն գա-
փուսընտա օճուրան ԵէՀուտի Մօրաէ-
խայա էօյլէ իճրա էչյէ. սէօյլէտկինկտէն պիր չէյ էճսէ օլսանը՝ ոէտի։
11 Օ գէՀան Համան էչպկսէչ վէ ատը ա-
րրպ՝ Մօրտճէխայը կկյտիրէրէճ, անը ան՝ պչնտիրտսի, վէ չէհրին ճատաէսինտէ

կէզոնիրիա՝ Մելկին իքրամ եթմիք
խմթէտիլի տաէմէ պէօյլէ իճրա օլու-
նաճագ սըր՝ տէյիւ անըն եօնիւնտէ
12 Նիւտա էյլէտի։ Պա՛տէհու Մօրտէխայ
մելկին գաժուսընա 'ավտէթ էյլէտի։
Համան տաւխ մահզուն վէ պայը էօր-
թիւլիւ օլարագ՝ չադուռ քենտի խա-
13 Նէսինէ կիմտի։ Վէ Համան զէվճէսի
Զէրէշ իլէ տօսթլարընըն ճիւմլէսինէ
պաշընա կէլէն հէր շէյի նագլ եթտի։
Վէ անըն հիւքմասը իլէ զէվճէսի Զե-
րէշ անա՝ էյէր էօնիւնտէ տիւշմէյէ
պաշտարդըն Մօրտէխայ՝ եհուտի նէս-
լինէն իսէ, սէն անա զալիս օլմայըս՝
անըն էօնիւնտէ մութլագա տիւշճէճ-
14 սին՝ տէյիւլէր։ Պունլար անըն իլէ տա-
հա սէօյլէշիր իքէն մելկին խասըլտըրը
կէլիպ Համանը՝ եսթերին թէրճիպ էյ-
լէմէկի զկաֆէթե կէճիրմէյէ 'աճէլ
եթտիլէր։

ՊԱՊ 7

1 Վէ մելիք վէ Համան՝ մելիքե եսթերին
2 զկաֆէթինէ կէլտիլէր։ Վէ մելիք ի-
քինճի կիւնէ տաւխ՝ չէրապ իչտիք-
լէրի սըրտատա եսթերե՝ էյ մելիքե սա-
թեր, բէճաղ նէ՞ տիր։ Ա՛յսպ, վէ ասա
վէրիլէճէք. մաքրատըղ նէ՞ տիր, ա-
մալիքին նըսֆընա գատար օլաս իճրա
օլունաճագ սըր՝ տէյիւ։
3 Մելիքէ եսթեր տաւխ ճէվապէն՝ էյ
մելիք, էյէր պէն նազարընտա մազ-
հար ը լութֆ օլարմ իսէ, վէ էյէր մե-
լկէ միւնասիպ կէօրիւնիւբ իսէ, բէ-
ճամա մուգաֆիլ ճանըմ, վէ մաթլու-
պըմա մուգաֆիլ միլկիմիմ պանա
4 վերիլսին. Զկրա պէն վէ միլկիմիմ ի-
տտամ վէ գաթլ վէ հէլաք օլունմագ
իւզրէ թէպլիմ օլունորգ. էյէր քէօրէ-
ճէր վէ ճարիյէյէր օլմագ իւզրէ սաթըլ-
մըշ օլայըրդ, սիւքիւթ էտեր իտիմ.
վաւա՛ա մելկին զկանընը սիւշմէն
թազմին էտէմէզ իսի՛ տէյիւ։
5 Մելիք Ահաշվերօշ տաւխ մելիքե սա-
թեր խիթապէն՝ Պու իչի եաիմտաղա
ճէսարէթ էտէն քի՞մ տիր, վէ նէ՞րէ-
6 տէ տիր՝ տէյիւ։ Վէ եսթեր՝ 'Ասու վէ
տիւշմէն պու քէօթիւ Համան տիր՝

տէյիւ։ Վէ մելիք իլէ մելիքէնէն հու-
զուրընտա Համանա տէհշէթ կէլտի։
7 Վէ մելիք չերապ օթդասընտան զա-
զաղլիք գալդըգ՝ սերայ պաղչէսինէ
կէրտի. Համան տաւխ մելիք Թարա-
ֆընտան քէնտինէ պէլա իսապէթ կի-
մսինէն կէօրիւնքէ, քէնտի ճանը իչին
մելիքէ եսթերէն բէճա կիմէք իւզրէ
օրտատա գալսըր։
8 Վէ մելիք սերայ պաղչէսինէն չե-
րապ իչտիքլէրի օտայա 'ավտէթ էյէ-
տիմինտէ, Համան՝ եսթերին պուլուն-
տըղը սէտիր իւզերինէ տիւշմիւշ իտի.
մելիք տաւխ՝ խանէմտէ Համանտատա պի-
լէ մելիքէյէ զօր էտէճ՞ք մի՛ տէյիւ.
վէ պուռ քէլաճ մելկին աղղընտան սիւ-
տուր էթմէյի կիպի Համանըն եհուդու-
9 նիւ էօրթիւլէր։ Վէ խատրմլագտան
սիրի, եունի Հարպօնա, մելկին հու-
զուրընտա՝ Մելկին խայրը իչիւն սէօյ-
լէմիշ օլան Մօրտէխայա մահսուս՝ Հա-
մանըն էլի զրըա՝ եհուքսքսլինտէ
եունիտղը տար ադաճը իչինէ Համանըն
խանէսինտէ տուրսույօր՝ տէյիլի կիպի,
10 մելիքս, Անը անա ասըն՝ տէյիւ։ Վէ
Համանը՝ Մօրտէխայ իչիւն հազրըրտըղ
օլարդը տար ադաճընա ասուրլար։ Ո
զէման մելկին զադադը ասքին օլուռ։

ՊԱՊ 8

1 Օ՛ր կիւնտէ մելիք Ահաշվերօշ մելիքէ
եսթերէ նէհուտիլէրին տիւշմինի Հա-
մանըն խանէսինի վէրտի. Մօրտէխայ
տաւխ մելկին հուզուրընա կէլտի. զի-
րա եսթեր անըն քենտինէսինէ օլան միւ-
2 նասիպէթինի պէյան էթմիշ իսի։ Վէ
մելիք Համանտան կերի ասմէշ օլարդը
խաթէմինի չրզ ադարիւ Մօրտէխայա վեր-
տի. եսթեր տաւխ Մօրտէխայը Համա-
նըն խանէսի իւզերինէ նասպ էյէտի։
3 Վէ եսթեր թէքրար մելկին հուզու-
րընտա սէօյէշիպ, վէ այադլարընա գա-
պտանարագ Աճտըի Համանըն քէմիւ-
յինին, վէ նէհուտիլէր 'ալէյհինէ իթ-
թիխազ էյլէմիշ օլարդը թէպտիրին
ճէսախինի կէօզ Հաշլէյի անտէն բէճա
4 էյլէտի։ Մելիք տաւխ եսթերէ ոզդուռ
ալթունն 'ասայը ուզաթմագէն, եսթեր

գալերով մէկին հոգուորբնաս տուրա-
բոգ, էյեր մէկէյ միւնասիսպ կէօրիւ-
նիւբսէ, վէ էյեր պէն անբն նաղարբնաս
մազհար ը լուիթ օլորմ իսէ, վէ էյեր
պու չէյ մէկին ինտիմաճ ուօղրու կէօ-
րիւնիւբսէ վէ պէն կէօղլէրինաճ միւս-
թահսէն օլորմ իսէ, Աճաճի Համան
իպն ի Համմաթաճանըն մէկին ճիւմէ
էյալէթլէրինաճ պուլունան ԵՀՈՒԱՀԻԼ-
ըի հէլաք եթմէք իւզրէ թէրթիպ եթ-
միչ օլորղը ֆէրմանլարըն ֆէսախ էյնուն
6 ֆէրման եազըլարըն. Զիրա միլէթիմի կն-
լէճէք պէլսըը նամարը միւշահէտ ետէ
պիլիրիմ. Նէպիմին հէլաքընը նամարը
կէօրէ պիլիրիմ՝ տէսէ։
7 Օ զիման մէկիք Ահասվէրօշ մէկիքէ
նսթերէ վէ ԵՀՈՒԱՀԻԼըի Մօրտեխայա իւ-
թապէն՝ իչիէ Համանընն խանէխընի
նսթերէ վէրմիմ, քէնտիսինի տախ՝
ԵՀՈՒԱՀԻԼԷՐ էլ ուղաթտրղը իչիէն
8 տար ազաճընա ատաղըար։ Սիվ տախի
ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐ իչիէն միճնասիպ կէօրտու-
յիւնիւզիւ մէկինն իսմինլէ հատղպ մէկի-
նին խաթէմինլէ միհրիյինիզ. զիրա
մէկինն իսմինլէ հատղըլսպ մէկինն խա-
թէմինլէ միհրիյէնէն եազը ֆէսախ օլուն-
մազ՝ տէսէ։
9 ՊինաՀէն Հալէչ իչիէնճիս այ, եաՀնի
Սիվան այընընն երեմի իչիէնաճ մէկինն
քէաթիպլէրի չաղրըլըպ, ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐ
վէ Հինտուէն Հապչէչ գատար եէղ
երեմի եէտի էյալէթինն մէրդէսան վէ
վալի վէ բէՀնլէրինէ, հէր էյալէթէ
քէնտի հազրսը վէ հէր գամմա քէնտի
լիսանը իւզրէ, վէ ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐ քէնտի
հազը վէ լիսանըարը իւզրէ Մօրտեխայընն
էմր էյլէսինի չէյլէրինն քէաֆֆէտի
10 թահրիր օլունսու։ Վէ մէկիք Ահասվէ-
րօշընն իսմինլէ հազրպ մէկինն խաթէմ-
լէ միհրլէտի. վէ ֆէրմանլարը աճ-
լարա վէ քհէհէյլանլարա վէ գըսրագանան
օլան հէյրիս ը գաթրըլարա րաքիպ օ-
11 լան սահլէրլէ կէօնտէրտի. Պուհլարընն
մէֆհումինճա՝ մէկիք հէր չէհրտէ պու-
լունան ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐԷ, պիր կիհնէ,
եաՀնի Ատար այը օլան օն իքինճի այընն
օն իչիհնտէ մէկիք Ահասվէրօշն ճիւմէ
12 էյալէթլէրինէ, Թէճճիմի՝ էահպ էօմր-
լէրինի վէգայէ էտերէք՝ իւզէրլէրինէ
հիճճում էթմէք իսթէյէն էյալէթինն
վէ գավմըն պիճթիհն ճիւհուրընը,
չօճուգլար վէ գարըլար իլէ պէրապէր
ի՛տատ վէ գաթլ ու հէլաք էտիպ էչ-
եալարընը Հատմ էթմէյէ ըուխսաթ
13 վէրմի։ Վէ հէր պիր էյալէթէ վէրիլէն
էմրի հավի թահրիրաթընն սատըթի՛
ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐԻՆ քէնտի տիւշմէնլէրինէն
ինթիգամ ալմագ իւզրէ՝ օլ կիհնտէ
հազրը պուլունճաղընը իչիէն հէր գավ-
14 մա ի՛լան օլունմա։ Սահլէրը տախի
քիւհէլլանլարա վէ գաթրըլարա բաքիպ
օլարագ, մէկինն էմրինէ իճպարը ըաքիպ
ի՛լան օլունտու։ Սահլէրը տախի
քիւհէլլանլարա վէ գաթրըլարա բաքիպ
օլարագ, մէկինն էմրինէ իճպարը ըաքիպ
ի՛լան օլունտու։ Սահլէրը տախի
քիւհէլլանլարա վէ գաթրըլարա բաքիպ
օլարագ, մէկինն էմրինէ իճպարը ըաքիպ
ի՛լան օլունտու։
15 Վէ Մօրտեխայ լաճիվէրտի վէ պէյաղ
էլպիսէ ի միւլուքճանէ վէ պիր պէօ-
յիւք ալեուն թաճ վէ ա՛լա քէհէն վէ
էրղամանի ճիւլպէյէզէ մէկինն հուզու-
րընան չէրգը. վէ Շուշան չէհրի չատ
16 ու մէսրուր օլտու։ ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐի րու-
չէնի վէ չատ վէ մէսրէրէթ վէ հէր-
17 մէթ օլտու։ Վէ հէր էյալէթճաչ վէ հէր
չէհրտէ, հէր ներէյէ մէկինն էմր ու
ֆէրմանը վաղըլ օլտու իսէ, ՆԷՀՈՒԱՀԻ-
ԼԷրի մէսրէրէթ վէ շատ վէ պէյճէթճ
վէ չէնչիք կիհնէ օլտու, ուիյահրընն
թա՛ճիվլէրինաճն նիչէէրի ՆԷՀՈՒԱՀ
օլտու։ զիրա ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐինն գօրգուսը
անչէրին իւզէրէնէ ուիւշիուշ էտի։

ՊԱՊ 9

1 Վէ օն իքինճի այ, եաՀնի Ատար այը-
նընն օն իչիհնճիս կիհնիհնաճ՝ մէկինն
էմր ու ֆէրմանը իճրա օլունմաղ իւզ-
րէ իքէն՝ ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐինն ուիւշմէնլէրի
անչէրն թէսաւլիւթ էթմէյէն էւմիտ էթ-
ուիլէրէրի կիհնաճ, Ա՛ազաի մուգու՝ պու-
լուսպ, ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐ քէնտիլէրինէ պօղղ
2 էահնընէրէ թէսաւլիւթ էթտիլէր. Շէյխ
էի մէկիք Ահասվէրօշընն ճիւմէ էյալէթ-
լէրինաճ ՆԷՀՈՒԱՀԻԼԷՐ քէնտի զարարլա-
րընը թալեպ էահնընէրի ուէրեսէթ էթ-
մէք իւզրէ քէնտի չէհրլէրինաճ թէճմ-
միւ՝ էթտիլէր. վէ գօրգուսըը մէկէթ-
լէրին ճիւմլէսի իւզէրինէ ուիւշիուշ
օլմագլէ, հէչ պիր քիմսէ անչէրէ

3 մուգավէսէթ էտէմէտի. Վէ էյալէթէլէ-
րին ճիւմլէ բէ՛իալէրի վէ մէրզէպան իլէ
վալիլէր վէ մէկկին մէ՛մուրլարը նէհու-
սիլէրէ մռա՛ավէնէթ էթսիլէր. զիրա
Մօրաէհայոյն գօրգուսը անլէրին իւզէ-
4 րինէ սիւմիւլ իտի. Զիւնքի Մօրաէ-
հայ մէկկին սէրայրնատ մռա՛ազդամ օ-
լուպ, չօհրէթի էյալէթլէրին ճիւմլէսի-
նէ չայը՝ օլսուռ. վէ պու Մօրաէհայոն
՛ազաւէթի կիմ տիքճէ արթմագատա իտի.
5 Վէ նէհուսիլէր սիւլէյմանլէրինին ճիւմ-
լէսինի գլըրճատան կէչլէրէրէք գալէ ու
բ՛տամէ քէնտիլէրինէ պուզղ էտնլէ-
րէ իսթէտիքլէրինի իճրա էթսիլէր.
6 Վէ նէհուսիլէր փայիճախ օյան Շու-
չանատ պէշ հիւզ ատէմ գալէ ու բ՛-
7 տամ էթսիլէր. Վէ փարղանատա վէ
8 Տալիճօն վէ Ասփալթա, Վէ փօրաթա
9 վէ Ատալէա վէ Արիհատա, Վէ փար-
մայհա վէ Արիհատ վէ Արիհատ վէ Վա-
10 յեզաթայը, Եաֆի նէհուսիլէրին տիւշ-
մէնի Համան իսկն ի Համմատաթանէն
օն օղուլլարընը գալէ էթսիլէր, ֆա-
գամ եաղմայա էլ ուզաթմատլար.
11 Օլ կիւն փայիճախ օյան Շուչան-
ատ գալէ օլուռանլարդն մղատարը մէ-
յհայն հուզուրընատ զիքր օլունատու.
12 Վէ մէյհք Եաֆէր մէյհքէյհ խիթապէն՝
նէհուսիլէր փայիճախ օյան Շուչան-
ատ պէշ հիւզ ատէմ վէ Համանէն օն
նէֆէր օղուլլարընը գալէ էթսիլէր.
մէյհայն ախէր էյալէթլէրինատ նէֆէր
եամիճչար սըր. չիմի բէճանկ նէ՞ տիր,
ատան իհատան օլուռնաճագ, վէ տատա
մաթլուպէն նէ՞ տիր՝ իճրա օլունաճագ
13 սըր՝ ատ տիր, Եսթէր տատի՝ էյէր մէ-
յհայ միւնասիպ կէօրիւնիւրսէ՞ Շուչան-
ատ պուլուռան նէհուսիլէրին Հարըն
տատի պու կիւնքի ֆէրմանատ կէօրէ
հարէֆէթ էթմէյէրինէ վէ Համանէն օն
նէֆէր օղուլլարընն տատ աղաճընատ ա-
պըլմատարընատ բուխատթ վէրիւրսէ՞ տէ-
14 տի. Վէ մէյհք պուռնուն իճրատրը Եմ
էթմէսի իւզէրինէ ֆէրման Շուչանատ
ի՛լան օլունատու. վէ Համանէն օն նէֆէր
15 օղուլլարընը ատտրլար՝ Վէ Շուչանատ
պուլուռան նէհուսիլէր Ատար պրնէն
օն տէօրտիւնճիւ կիւնիւնատ տատի
Թէֆէմմիւ՛ էտիպ Շուչանատ իւզ հիւզ
ատէմ գալէ էթսիլէր, ֆագամ եաղ-
16 մայա էլ ուզաթմատլար. Վէ մէյհքին
էյալէթլէրինատ պուռնուն սա՛ար նէ-
հուսիլէր Թէճէմմիւ՛ էտիպ, ՛էմրլէրի-
նի վիգայէ էտէրէք, սիւլէյմանլէրնատէն
բահաթ պուլտրլար. Վէ քէնտիլէրինէ
պուզղ էտնլէրատն ճիւճիպ պէշ պիղ
փղի գալէ էթսիլէր, լաքին եաղմայա
17 էլ ուզաթմատլար. Ատար պրնէն օն
իւչինճիւ կիւնիւնատ պու՞ վէճէ՞ էլո՞ղ,
օն տէօրտիւնատ խսթրահաթ էտէրէք՝
անը գկայֆէթ վէ մէսէրընէթ կիւնիւ
18 Թահսիս էյլէտիլէր. Ֆագաթ Շուչան-
ատ պուռնուն նէհուսիլէր օլ պրնէն օն
իւչ վէ օն տէօրտիւնատ Թէճէմմիւ՛ էթ-
տիլէր. վէ օն պէշնատ խսթրահաթ
էտիպ՝ անը գկայֆէթ վէ մէսէրընէթ
19 կիւնիւ. Թահսիս էթտիլէր. Պու էճմէն
քէօյէրատ վէ սուբը օլմայան գատա-
պալատա սաքին օլան նէհուսիլէր Ատար
պրնէն օն տէօրտիւնճիւ կիւնիւ-
նիւ մէսէրընէթ վէ գկայֆէթ վէ չատի
կիւնիւ վէ էճքաչիկընինէ հէպսէ Թագ-
տիմ էտէճէք կիւն Թահսիս էյլէտիլէր.
20 Վէ Մօրաէհայոյ պու. նէհանէլերի Թահ-
րիր էտիպ, մէկկա Ահաչչէրօշլն էտգրն
վէ ուզագ էյալէթլէրինատ պուռնուն
21 նէհուսիլէրէ՝ Քէնտիլէրի իչինն հէր
սէնէ Ատար պրնէն օն տէօրտիւնճիւ
22 վէ օն պէշնճի կիւնլէրինի՝ նէհուսիլէ-
րին քէնտի տիւշմէնլէրինատէն բահաթ
պուլտրգլարը կիւնլէր, վէ գասապէթ-
լերի մէսէրընէթէ, վէ մաթէմլերի սէ-
վինճ կիւնիւնէ տէօնտիւչիւ. այ օլտրդր
իչինն, գկայֆէթ վէ մէսէրընէթ վէ նէֆ-
տիկէրինէ հէպսէ վէ ֆուգարայա ՛ա-
Թկլէ կէօնտէրէճէք կիւնլէր Թահսիս
էթմէլերի ՛ապէրնէ ապատարընատ սա-
պիթ գըլմագ իչինն մէքթուպլար կէօն-
23 տէրտի՝ նէհուսիլէր տատի պէտ՞ էյլէ-
տիքլերինէ վէ Մօրաէհայոյն քէնտիլէ-
րինէ Թահրիր էթտինէ կէօրէ իճրա
24 էթմէյի Թ՛տհհիւտ էյլէտիլէր. Զիրա
ճիւմլէ նէհուսիլէրէրին տիւշմէնէ օյան
Ա.ճաճի Համան իսկն ի Համմատաթա նէ-
հուսիլէրին հէլաքընը գատտ էտիպ,
անլերի Թէլէճ վէ ի՛տամ իչինն փտր,
25 Եաֆի գուր՛ա ամտը իսէ տէ, Ե-
ՐԷՐ մէկկին հուզուրընատ կիճտիպինտ՝

Եէհուտիները 'ալէյհինաէ հաճատըն էյլէ-
տիյի սու՞ր գաստ անըն պաշընա տէօ-
նէրէ՛ք քէնտիսի իլէ, օղուլլարընըն տար
աղաճընա ասըլմալարընը գէվէ թոհ-
26 րիւէն ճմ էյլէտի։ Պու էճլտէն պու
կիւնլէրէ փուր խամինէն փուրիմ
թէօղիյէ էյլէտիլէր։ Պինա՛էն 'ալէյհ պու
մէքթուպըն հավի օլտըղը քէլամլարըն
ճիւմլէնինէն, վէ պու խուսուստա
կէօրտիւքլէրի, վէ քէնտիլէրինէ վէուգու'
27 պուլան չէյլէտէն ատյոր, Եէհուտիլէր'
հէր սէնէ պու իքի կիւնիւ թահրիր օ-
լունտըղընա կէօրէ վագթընտա հրիգ
28 էթմէլէրինէ, վէ պու կիւնլէրին հէր
տէհր վէ հէր գասլիլէ վէ հէր էյալէթ
վէ հէր չէհրաէ զիքր ու հրիգ օլուն-
մասընա, վէ պու փուրիմ կիւնլէրինին
Եէհուտիլէր արասընտան գո՞ղ օլմա-
մասընա, վէ անլէրին զիքրի Նէյլէրին-
տէն բէՔ' օլունմամասընա գավկյէն
գարար վէրիպ, քէնտիլէրի վէ քէնտի
զիւրիյէթլէրի վէ քէնտիլէրի իլէ պիր-
լէչէնլէր իչիւն Թէ'ահհիւա էյլէտիլէր։
29 Վէ մէլիքէ Եամիր պինէր ի Ապհայիլ
իլէ Եէհուտի Մօրաէխայ փուրիմի սա-
պիթ գըլմագ իչիւն պու իքինճի մէք-
Թուպը քէմալ ը հիւթիւմէրէլ Եաղոր-
30 լար։ Վէ Ահայվէրօյըն մէմալիքինին
եիւղ եիրմի եէտի էյալէթինաէ պու-
լունան Եէհուտիլէրին քէաֆֆէպէնիլ,
31 Եէհուտի Մօրաէխայ իլէ մէլիքէ Եօթե-
րին անլէրէ եմ էյլէտիյինէ վէ քէնտի-
լէրի իլէ քէնտի զիւրիյէթլէրի իչիւն
օրուճ վէ ուու՛ա խուսուսաթինաա
գարար վէրտիքլէրինին կէօրէ, պու
փուրիմ կիւնլէրինի վագթլարընաա
սապիթ գըլմագ իչիւն անլաէթ վէ
հագիգաթ քէլամլարընը հավի մէք-
32 Թուպլար կէօնտէրտիւլէր։ Պէօյլէճէ Եա-
Թէրին ճէրմանը պու փուրիմ մատաէ-
սինի սապիթ գըլսըր, վէ քիթապա
Թահրիր օլունաու։

ՊԱՊ 10

1 Վէ մէլիքէ Ա.Հասվէրօշ գարանըն վէ
սէրէտանըն ատալարընը Եհամ՛ի իւղե-
2 րինի վէրկի գոտու։ Վէ անըն 'ամէլէ-
րինին քաֆֆէպէսի չէճ'ատ վէ գուվ-
վէԹի, վէ մէլկին Մօրտեխայը Թ'ագիմ
էյլէտիյի 'ատյաէԹին չէօհրէԹի իլէ
Մատի վէ Ֆարսի մէլի-քէլէրինին Թէվա-
րիխ քիթապընաա մուհարրեր տիր։
3 Զիրա Նէհուտի Մօրաէխայ մէլիքէ Ա.հաշ-
վէրօշընն ատնիսի օլուպ, Եէհուտիլէր
պրասընաա 'ատյիմ վէ պէրտաէրլէրինին
ճիւմհուրը 'ինտինտէ մագպուլ վէ
գամմընըն սէրվէԹինի Թ.ապիպ օլպրագ
պիւթիւն 'Նէպտինին սէլամէԹինին պրար
խոր'։

ԷՅՈՒՊ

ՊԱՊ 1

1 Թ'Ուս տիյարընաա Ցոր խամինաէ պիր
ատամ վար իտի։ պու ատամ քամիլ
վէ միւսԹագիմ օլուպ՝ Ա.լլահտան գօր-
գար վէ չէրրաէն իճԹինապ էաեր իտի։
2 Վէ անըն եէտի օղլու իլէ իւչ գըզը օ-
3 ուու։ Վէ նէտի պինի գօյուն վէ իւչ
պինի ուեվէ վէ պէչ եիւղ չիֆԹ էօգիւզ
վէ պէչ եիւղ տիչի մէրքէպէ մպիք
օլուպ՝ վէԹ չօգ պէնաէլէրի տահի վոր
իտի։ վէ պու ատամ չարգ էհալիսինին
քաֆֆէպէսինաէն պէօյիւք իտի։
4 Վէ անըն օղուլլարը կիտիպ՝ հէր պիրի
քէնտի տահտուս կիւնինաէ իտանէլէ-
րինաէ զիյաֆէԹ էտէրլէր, վէ պիրլիք-
տաէ նէչիպ իչլիք իչիւն իւչ հէմչիրէլէ-
րինի տահի ուահ'վէԹի էտէրլէր իտի,

†Պագ. Թէք. 23, 30, 21։

*Իպր. Նեպտինէ սէլամէԹին աէօյլէր իտի։

5 Վէ զկայքէք կիւնլէրինն ակվրի խո-
թամընաս՝ Ցոր անկըրի ճէկով կոխով
թագախս էտեր, վէ սապահլայըն գա-
գրով ճիւմլէսինին 'առէպինէ կէօրէ
մուհրագալար թագախմ էյլեր խոր.
զիրա Ցոր՝ Օլա պիլիր քի ողուլարըմմ
կիւնահ կոխով գալվլէրինակ Ալլահա
քիւքիր էթմիյէլ՝ տեր խոր. Ցոր ա-
վամ իւզրէ պէօյլէ եավար խոր.
6 Վէ կիւնէլէրակ պիր կիւն Ալլահ օ-
ղուլարը ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս տուր-
մագա կէլսիքլէրինակ Շէյթան տախի
7 որալարընաս կէլսէ. Վէ ԲԱՊՊ Շէյ-
թանա՝ Նէ՞րէտէն կէլիյօրսըն՝ ատխքա-
ս, Շէյթան ԲԱՊՊԱ ճէվապկն՝ Տիւն-
եակը մօրաշագտան վէ անտ կէզվէգը-
8 ատէն՝ ատս, Վէ ԲԱՊՊ Շէյթանա՝
Դուգըմ Ցորա տիգգաթիէ պագտրն
մը. զէմինակ անըն կիպի քեամիլ վէ
միսթագիմ վէ Ալլահտան գօրգար վէ
չէրտէն իճթինապ էտէը պիր ատմ
9 հօգ որը՝ ատս, Վէ Շէյթան ԲԱՊՊԱ
ճէվապկն՝ Ցոր պօշընա՞ մը Ալլահտան
10 գօրգար. Սէն անըն վէ խանէսինին վէ
պիթիւն էմվալինին էթրաքընա չիթ
չէ՞գիմտին մը. էվինէն էմկյինի պէրէ-
քէթլէտին, վէ էմվալէ եէրտէ չօղալտը.
11 Վէ լագին չիմտի էվինի ուզատըպ անըն
պիթիւն էմվալինէ տօգուն, վէ մութ-
լագա եիւվիհէ գատը սանա քիւքը
12 հակճէք տիր՝ ատս, Վէ ԲԱՊՊ Շէյ-
թանա՝ Իչթէ պիթիւն էմվալի սէնին
էվինակ տիր, անտագ քէնտիսի իւղէքի-
նէ էվինի ուզաթմա՝ ատս, Պա՛տխտա
Շէյթան ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս չըգտը.
13 Վէ կիւնէլէրակ պիր կիւն օղուլարը
իւէ գէզվէրը պէօյլէ պիրաագիլէրինին
խանէսինակ եէյկով չէրագ իչխքէլէրին-
14 ատ, Ցորըն հանընա պիր խագէրճի կէ-
լիպ՝ էօքիւզքը չիքիք սիւբէր, վէ տիչի
վէրքէակքը անէլերին հանընաս օթլար
15 իքէն, Շէպավիլէր հիւճում պիւլէ ան-
ւէրի գաչի էտկով ուշագլարը գէլճմ-
տան կէչիրսիլէր, վէ սանա խագէր
վէրմէք իչխն հալընդվ պէն գուրթուլ-
16 որմ՝ ատս, Պու ատհա սէօյլէմէքտէ
իքէն տիկէր պիրի կէլիպ՝ սէմաատան
Ալլահ ագեէյի էնտի վէ սիւբիւլէր իւէ
ուշագլարը եադրգպ թէւլէքի էթտի, վէ
սանա խագէր վէրմէք իչխն հալընդվ
17 պէն գուրթուլորմ՝ ատս, Վէ պու-
տահա սէօյլէմէքտէ իքէն՝ տիկէր պիրի
կէլիպ՝ Քիւտանիւէր իւէ պէօյլէ օլա-
րագ, տէվիւէր իւէրինէ հիւճում պիրի-
անըերի գաչի էտկով՝ ուշագլարը գը-
լըճտան կէչիրտիլէր, վէ սանա խագէր
վէրմէք իչխն հալընդվ պէն գուրթուլ-
18 որմ՝ ատս, Վէ պու տահա սէօյլէ-
մէքտէ իքէն, տիկէր պիրի կէլիպ՝
Օզո՛ղուլարընդ իւէ գէզվէրընդ պէօյլէ պի-
րագէրվէրինին խանէսինտէ նէյկով չէ-
19 րտպ իչխքէլերի սըրատտա, Իչթէ պէրթի-
չէ թարաքընատն պիր չիտտէթվէ իւէգ-
կէտը կէլիպ՝ խանէնինն տէօրթ քէօչէսի-
նէ վատրմսըչէ, նէ վճիվանըտ իւգերի-
նէ էրգըլսը, վէ անէլեր վէֆաթ էթտի-
լէր, վէ սանա խագէր վէրմէք իչխն
հալընդվ պէն գուրթուլորմ՝ ատս.
20 Օլ վագրթի Ցոր գաւդտը վէ ճէւպպէ-
սինի էրրէթրպ սաչտրընը քէստիգտինն
սօնրա էէրէ սիւչէրէք սէճատ էյլէտի.
21 Վէ՝ Վափտէվին բահմընատն 'իբրատն
չըգտրմ վէ 'իբրատն օյարագ օրատ
'ափտէթ էտճէչյիմ. ԲԱՊՊ վէրտի, վէ
ԲԱՊՊ ափտը. ԲԱՊՊՆ իսի միտպարէք
22 օլատն՝ ատս, Պուտնտն ճիւմլէսինտէ
Ցոր կիւնակ էթմէտի, վէ Ալլահ 'ափյ-
հինտէ սէֆիհանակ սէօյլէմէտի.

ՊԱՊ 2

1 Վէ էյնէ կիւնէլէրտէ պիր կիւն Ալլահ
օղուլարը ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս տուր-
մագա կէլսիքլէրինտէ՝ Շէյթան տախի
ԲԱՊՊՐՆ հուզուրընաս տուրմագա ա-
2 բաագրընաս կէլսի. Վէ ԲԱՊՊ Շէյթա-
նա՝ Նէ՞րէտէն կէլիյօրսըն՝ ատխքտէ
Շէյթան ԲԱՊՊԱ ճէվապկն՝ Տիւնեակը
մօրաշագտան վէ անտ կէզվէգտէն՝
3 ատս, Վէ ԲԱՊՊ Շէյթանա՝ Գուգըմ
Ցորա տիգգաթիէ պագտրն մը. տիւն-
եատա անըն կիպի քեամիլ վէ միսա-
թագիմ վէ Ալլահտան գօրգար վէ չէրը-
տէն իճթինապ էտէը պիր գատատր անը
սէպեպտով հէլյագ էթմէյէ պէնի թահ-
րէթգ էթմէգ իչխն չալըչտրն իսկ ատ, օ
տահա քէնմլիտէ սապիթ տուրուր՝

4 ասէ՝ Վէ՜ Շէյթան ԻԱՊՊԱ ճէ՛լապէն՝
Տէրի Ներինէ ասէրի, հաթթա հայաթը
իչլէն պիր ատմ պիւթիւն եմիալինի
5 վէրիր՝ Վէ լաքին չիմի էլինի ուզա-
տըպ քէմիյի իլէ էթինէ տօգուն, վէ
մուխթադա եիւզիւնէ գարյը սանա
6 քիւֆր էտեճէք տիր՝ ասէ՝ Վէ ԻԱՊՊ
Շէյթանա՝ Իյիթ էլինդէ տիր, ֆագաթ
*հայաթընա տօգուննա՜ ասէ՝
7 Վէ Շէյթան ԻԱՊՊԸՆ հուզուրընտան
չըգըպ Ցորը թապանընտան թէֆէլինէ
գառար ֆէնա չըպանըրա ալուչար էյ-
8 լէ՛, Օ տախի գաչընմադ իւզրէ պիր
քիրէմիվի փարչասը ալտը, վէ քիլ ի-
չինտէ օֆուրտուս՝
9 Անընդ զէվճէսի տախի անա խիթապէն՝
Տահա քէմալինդէ սասիի տուրո՜չյօր
մը սընն. Ալլահա քիւֆր էտիպ վէֆաթ
10 էյլէ՜ ասէ՛, Օ տախի անա՝ Սէն սէֆի-
հէլերտէն պիրի կիպի սէօյլէյօրսընն. Ալ-
լահընն էլինտէն Նի՛մէթի գապուլ էտիպ
տէ՛ պէլայը գապուլ էթմէկլէմի մի՛
ասէ՛, Պունուն ճեւմէկսինտէ Ցոր տու-
տուգարըյլէ կիւնահ էթմէ՛սէ՛՝
11 Վէ Ցորընն իւչ ահպապը, եանին Թէյ-
մանի՛ն Էլիֆազ վէ Շուհի Պիլտատ վէ
Նա՛ամաթի Ցօֆար՝ անընդ պաշընա կէլ-
միշ օլան պէլանըն քէռաֆիէսի հագ-
գընտա խապէր ալտըգլարընտա, հէր
պիրի քէնտի մէքանընտան կէլսի՛ս՝ վէ
անը թա՛զիյէ վէ թէսլիյէ իչիւն կէլսէյէ
12 էթթիֆագ էթմիշլէր իսի՛, Վէ ուզագ-
տան պագադլարընտա՝ անը թանընտը-
տըլար՝, վէ եիւքսէք սէսլի աղլատը-
լար՝, վէ հէր պիրի ճիւպպէսինի Երը-
թըպ՝ սէմայա տօղրու պաշլարը իւղէ-
13 րինէ թօփրագ սաչտըլար՝ Վէ անընդ
իլէ պէրապէր եէտի կիւն եէտի կէճէ
եէրտէ օֆուրտուպ, հիչ պիրի անա պիր
սէօզ սէօյլէմէմի՛. գիրա տէրտինէն գի-
յասէսյլէ աղըր օլտըղընը էֆօրիւլեր՝

ՊՍՊ 3

1 Պա՛ռէհու Ցոր աղգընը ասըպ քէնտի
2 կիւնիւնէ լա՛ռէթ էյլէսի՛, Վէ Ցոր սէօ-
զէ պաշլայարագ տէտի քի՛,

3 Տօղտըղըմ կիւն,
Վէ՛ Պիր էրքէճ չօճուգ օլսուս՝ տէ-
տիքլէրի կէճէ հէլաք օլսուն՝
4 Օլ կիւն գարանլըգ օլսուն՝
Ալլահ հօգտըրտան անը սրատաարն՝
Վէ անընդ իւզէրինէ նուռը լե՛մ՛ան էթ՛-
մէսէն՝
5 Զուլմի՛թ վէ էօլիւմ կի՛օլկէսի անը
զապթ էթմինիլէր՝
Պուլութ անը գաթլասընդ,
Կիենտիւզ գարանլըդը անը գօրգութ-
սընն՝
6 Օլ կէճէյի գօյու գարանլըդ թուխսուն՝
Սէնէյէն կիւէնէրինի՛ *իլճադ օլսունմա-
սընդ,"
Վէ այլար իյինտէ սայրլմասընն՝
7 Իյիթ օլ կէճէ՛ ագիր օլսուն՝
Վէ անա մէսէրսէթ սէտասը կէլսինի՛ն՝
8 Կիւնէ լա՛ռէթ էտինլէր՝
Լէվկյաթանը ուչանըրսմադա միւս-
թա՛կա օլտնլար անա պէտ տու՛ա
էթմինլէր՝
9 Ադաճինդէն կըլընըզլարը գարաբսընդ,
Նուռա միւնէֆազդը օլսուն տա պուլ-
մասընդ,
Վէ սահարդն քիրլիգլէրինի կէօրմէսինի՛ն՝
10 Զիրա վէ՛ռէ՛ֆն բահմընդն դաւիուլըր-
նը գափատմադը,
Վէ կէօզլէրիմտէն մէչտգաթը կիպլէ-
մէ՛սի՛ն՝
11 Տօղտըղըմ անտէ նի՛ճիւն էօլմէ՛տի՛մ՝
Վէ պաճինտան չըգըրըմտա նի՛ճիւն
թէսլիմ ի՛ ռուհ էյլէմէ՛տի՛մ՝
12 Պէնիմ իչիւն տիպլէր՝
Վէ էմմէքլիյիմ իչիւն մեմլէքը նէ՛ս-
սէպէպտէն հազըր իսի՛՝
13 Զիրա չիմտի եաթըպ բահաթլանմըշ՝
Օ զէման ույուշուպ իսի՛թիրահաթ էթ-
մէ՛ք օլուբ իսի՛՝
14 Քէնտիլէրի իչիւն վիրանէլէր պինա ե-
ատէն
Տիւնեանընդն մէլիքլէրի վէ միւչիրլերի
իլէ՛,
15 Ալի՛ռնա մալի՛ք օլուպ
Խանէլէրինի կիւմիւչլէ՛ ռօլսուրան բէ-
՛իսյէր իլէ պէրապէր ուլու՛ խի՛՝
16 Կիռլի՛ տիւչէն ճէնդին,

* Իպր. հայաթընը հըֆզ էյլէ՛

*Նաեռ՝ էֆէֆիսար էթմէսին,

վէ՛ն նուր կէօրմէմիշ չօճուգլար կիսի
Հօդ օլուր խոմ՛,
17 Օրատա չէրիրլէր եզկինի վէրմէքտէն
ֆէրաղաթ էտէրլէր,
վէ օրատա թագաթը գալմայանլար
միւսթէրիհ օլուրլար՛.
18 Մահպուսլար ասխի խօթրահաթ ե-
տէրլէր,
վէ անկարհաճընըն սէսինի իշիթմէզլէր՛
19 Քիւչիւք վէ պէօյիւք օրատա պուլուս-
նուր,
վէ գուլ ֆփէնահսխնանէն աղատ օլուր՛
20 Նիշխան տէրայլէյ նուր,
վէ քէտէրլիկ հայաթ վէրիլիր՛.
21 Անլէր քի ենլիհիս պէգլէրլէր տէ կէլ-
մէզ,
վէ տէֆինէլէրտէն դկյատէ անը արար-
լար՛.
22 Մեկարը պուլարդլարը դէման
Զկյատէօկյէ մէգարուր ու չատման օլուր-
լար՛.
23 Թարիդի էէնդիխնդէն կիսդի գալմըշ,
վէ Ալլահ թարաֆընտան ֆէրտաիը ա-
լընմըշ ատամ նէ՞ն-ն հոյաե վէ-
րէյէր՛.
24 Զիրա ֆէտիկյինտէն ևվվել ահրմ կէլիր,
վէ ֆիդանլարըմ սուլար կիսի աէօ-
քիւիւր՛.
25 Զիւնքի գօրգաղըմ չէյ պունա իսա-
պէթ էյլէտի,
վէ խավգի եֆտիկյիմ չէյ իւղերինէ կէլ-
տի՛.
26 Պունա սէլամէթ հօդ, իսթիրահաթ
հօդ,
Ասպիշ հօդ, անճադ տէրտ կէլիր՛.

ՊՍՊ 4

1 Վէ Թէյմանի էլիֆազ ճէվապ վէրիպ
տէտի քի,
2 Պիր քիմսէ սանա սէօյլէմէյէ ճէսապէթ
եթսէ՝ կիւճինիշ կիտէ՞ր մի,
Լաքին սէօզ սէօյլէմէքտէն քէնտինի
քիմ զապթ էտէ պիլիր՛.
3 Իշթէ սէն նիչէլէրի իրշատ եթտին,
վէ զա՛ֆէք էլլէրի գուվվէթլէնտիրտին,
4 Սէնինն սէօզլէրին սիրչէճէք օլանը սա-
պթէ էյլէտի,
վէ չէօքէն տիզլէրէ գուվվէթ վէրտին,
5 Լաքին չիմտի պաշընա կէլինճէ կիւճի-
նէ կիտէր՛.
Սանա ատգունուճա հայրան օլուրսուն,
6 Իմթիհսան եթտիկին չէյ՝ թագվան,
վէ իւմիտ եթտիկին չէյ թարիպէյրինին
խոթիդամէթի սէՋէլ մի՛.
7 Թէզքէքթիւր էյլէ, հանկը սուչսըզ հէ-
լաք օլտու,
վէ միւսթագիմլէր նէրէյտէ միւնգա-
րիզ օլտըլար՛.
8 Կէօրտիյիւմ պու տըր քի ֆըսգլէ
չիֆթ սիրիւպ,
Հագդսըզլըղ եքենլէր հէման անը սի-
չէրլէր՛.
9 Ալլահըն նէֆեսկյէ հէլաք,
վէ պուրընընն նէֆեսկյէ թէլեֆ օ-
լուրլար՛.
10 Արսլանըն կէօմիւրտիւճկյէ վէ պէօյիւք
արսլանըն սէսի էեսէյէր,
վէ կինճ արսլանլարըն տիշլէրի գէրըլըր՛.
11 Արսլան չիքեար պուլուճնամաղընտան
հէլաք օլուր,
վէ տիշի արսլանըն եավրուլարը սա-
ղրըլըր՛.
12 Պանա կիզլիճէ պիր սէօզ սէօյլէնիլտի,
վէ անըն ֆըսըլթըսը գուլաղընա հէ-
թիշտի՛.
13 Կէճէ րույալաբընըն խայալաթընտա,
Ասէմլէր իւդերինէ աղըր ույգու պաս-
տըղընտա,
14 Իւղերիմէ գօրգու վէ թիթրեմէ կէլտի,
Հէվ քէմիքլերիմի սարսըր՛.
15 Իօնիւմանէն պիր բուհ կէչտի,
ձէսեխիմին թիլէրի տիք տուրտու՛.
16 Ո տուրտու, ֆագաթ հէյ՛ԼԲինի թա-
նը յամասըմ՛.
կէօզլէրիմ էօնիւտէ պիր սուրէթ
վար խոմ՛,
վէ սիւքիթ հալտէ պիր սէս իշիթտիմ՛.
17 Ցէյօր խէ՛ էՙ՝ ինսան Ալլահտան զկյատէ
սալիհ,
վէ ատամ խալդինտէն զկյատէ թահիր
օլո՞ւր մր՛.
18 Իշթէ պէնտէլերինէ իմթիսատ եթմեզ,
վէ մէլա՛իքէսինտէ գուսուր պուլուր՛.
19 Գա՞ռնաե գալըը՝ թէմէլի թօփրագտա
օլուպ,
Զամուրտան մէսքէնէլէրտէ սաքին օլա-
րադ,

կիւվէտէն թէղ թէլէֆ օլանլար։
20 Սապահ իլէ ագշամ արասընտա էղիւլէրլէր,
Վէ քիմսէ տիգաթ էթմէյէճէգսինմ իվ էվ եպէտ հէլաք օլաբիլիր։
21 Անլէրտէ օլան չէրէֆ բէֆ՝ օլուր,
Վէ հիքմէթտէն ՚արի օլարագ վէֆաթ էտէրլէր։

ՊԱՊ 5

1 Շիմտի չաղրը, սանա ճէվապ վէրէճէք վա՚ր մը,
Վէ մուդաուսէլէրին հա՚ճկրընա միւրաճա՚աթ էտէճէքսին։
2 Ֆիլ հագիգէ պաղապ սէֆիհի գաթԼ ետէր,
Վէ հասէտ ահմագը էօլսիւրիւր։
3 Պէն սէֆիհին քէօգլէշկինի կէօրսիւմ,
Վէ ուէր հալ անըն մէսքէնինէ լա՚նէթ օգուսըմ։
4 Օղուլլարը սէլամէթտէն ուզագ սըր։
Անլէր գաիւռսա էգիւրիր,
Վէ խէլաս էտէն պուլունմազ։
5 Անըն էքինինի աճ օլան ևէր,
Վէ անը տիքէնլէր արասընտան գաիւրիր։
Մալլարընը դասպ էտիճի կուտար։
6 Զիրա պէկա թօփրագտան չզմազ,
Վէ մէչուդգաթ դէմինտէն պիթմէզ։
7 Վէ ահէչ գըղճըմըրը էօգսըը ուչար կիպի,
Ինանմ մէչուդգաթ իչիւն տօղար։
8 Լաբին պէն Ալլահա միւրաճա՚աթ էտիպ,
Իչիմի Ալլահա հավալէ էտէրիմ։
9 Օվ քի ՚ազիմ վէ թէքհհիւս օլուն-մազ,
Վէ սապէյա կէվլեզ ՚ահմպ չէյլեր իճրա էտէր։
10 Զէմին իւղէրինէ հաղմուր վէրիպ,
Թարլաղար իւզերինէ սուլար կէօնտէ-րիր։
11 Միւթէվազի՚լարը հիւքսէլիր,
Վէ մահզունլար սէլամէթ չզգար։
12 Հիւքմէտարլարըն թէօպիրլէրինի պօ-զար,
Վէ անլէրին էլէրի գասաղարընը իճրա էտմէզ։
13 Ո հիւքմայը քէնտի հիլէլէրինտէ թա-թար։
Ցիւղնէնիլէրին թէօպիլերի չափաք պո-զուլուր։
14 Կիւնահիւղիւն՝ զուլմէթէ թէսաոիւթէ ե-տէրլեր,
Վէ եօյէ վազըը՝ կէճէտ եև էյէ եէյ-զէ կիպի կօգլարլար։
15 Լաբին գըլըճտան, անլէրին ազըղա-րընտան,
Վէ ճէպագարըն էլինտէն գուգարայը խէլաս էտէր։
16 Պէօյլէճէ պիչարէ իչիւն իւմիտ օլուր,
Լաբին ֆըրզ քէնտի ազըղընը գա-վար։
17 Ալլահըն թէրպիյէ էթտիյի աաէմ նէ՚միւապէք տիր։
Անըն իչիւն գաապիրին թէ՚ալիների թան-գիր էթմէ։
18 Զիրա օ ևարալար վէ պաղլար։
Գըբար վէ էլլէրի չիճա վէրիր։
19 Ալըը տէֆ՚ա մուղայագտաան պէնի խէ-լաս էտճէ՚ք,
Վէ ևէտինէսխնտէ պէլա սանա իսա-պէթ էթմէյէճէ՚ք տիր։
20 Գըթ՚լըգտա պէնի էօլիւմտէն,
Վէ մուհարէպէտէ գըլըճ ազըղնտան գուբթարաճագ սըր։
21 Տիլ տարապինտէն էվին օլաճագընը,
Վէ խարապիյէթ վուդու՚ինտէ գօրգմա-յոճագսըն։
22 Խարապիյէթէ վէ գըթ՚լըգա կիւյէճէ-պին,
Վէ ևէրին վահիլէրինտէն խալֆ էթ-մէյէճէքսին։
23 Զիրա սահրանըն թաչլարը իւ՚մա՚ահ-պէն օլուպ,
Սահրանըն վուհուչը պէնին իւ՚ միւա-լէմէթ իւզրէ օլաճագլար սըր։
24 Զաորըրն էմին օլարընը պիլէճէքսին,
Վէ մէսքէնիկի արաչտըրարընա նօգ-սան պուլմայաճագսըն։
25 Զիւրիյէթին չօգ,
Վէ նէպսին ևէրին օճր հիսկի օլարսընը պիլէճէքսին,
26 Մէկսիհինտէ աէմէթ նըղընթըսը գալ-արըրլարը կիսկի,
Սիննինի քէմալինտէ գապրա կիրէճէք-սին։

17 Իմէ պուռու թէֆթիղ էթտիք քի պէօղլէ տիր.
Անը տինլէ վէ սէն քէնտինի իչիւն պիվ.

ՊԱՊ 6

1 Վէ Յոբ ճէվապ վէրիպ տէոի քի,
2 Գնաշնքի քէտերիմ քամիլէն վէզն օ-
լունա խոն,
Վէ պէլամ անընվ պէրապէր թէրազիյէ գօնուլա խոն,
3 Զիրա չիմոի տէնիզին գումընատն աղըր կելիր խոն.
Պու սէպէպտէն սէօղլէրիմ պօչա կիտի-
յօր,
4 Զիւնքի գատրին օգլարը տէրուննիմոէ տիր,
'Ձանըմ անլէրին զէհրինի իչէր."
Ալահըն հէյպէթլէրվն 'ալիյհիմէ տիվիլ-
ատ,
5 Եատան էշկի օթլար իքէն անկրըվ մը.
Վէ եամատ էօքիւզ քէնտի էեմի եանընն-
ատ պէօյիւրիւր մի,
6 Թաթսըզ չէյ թուզսըզ եէնիր մի,
Նուռուրթանըն ապընատ թաթ վաղ մը,
7 Ձանըմըն ուօգունուոգ խթէմէտիկի չէյ-
լէր
Նէֆրէթլէ եէյճէյիմ օլտոս,
8 Գնաշնքի մանդուպըմ վէրիլէ խոն,
Իւմիտիմի Ալահ իհսան էտէ խոն.
9 Շեօյլէ քի Ալահ պէնի էզմէյէ րաղի
օլա խոն,
Էլինի ուզատրպ պէնի մահվ էտէ խոն,
10 Վէ եինէ պանա Թէսէլլի պու օլա-
ճագ,
Վէ շիատեթլի ազրըտա մէսէրրէթիմ
պու օլաճագ տըր,
Րի Գուտուռուսըն քէլամլարընը ինքնար
էթմէյտիմ,
11 Գուվվէթիմ նէ՞ տիր քի տայանայըր,
Վէ 'ապրպէթիմ նէ՞ պիր քի ԽԹԷհամ
միւլ էտէյիմ,"
12 Գուվվէթիմ Թա՞ղ գուվվէթի մի,
Եամատ ճէսէտիմ պագըվը մը տըր.

13 Պիչարէ տէյլէր մի իմ,
Վէ իմտատատն քէալլիյէն մահրում
տէյլէր մի իմ.
14 Իզիլմէյ օլանա տօսթը Թարափընատն
չէնգաթ վճէպ փէր.
Լաքին օ Գատիր գօրգուսընը Թէրք
էթմիյէ տիր.
15 Պէրատէրլէրիմ տէյլէր միսիլլու խըյա-
նէթ էթտիլէր,
Տէրէ սէյլէրի կիպի կէչտիլէր.
16 Պուռնատ պուզ սէպէպլիյէ պուլանմըշ,
Վէ իչինատ գար կիզլէնմիշ տիր.
17 Հէրարէթի կէօքատիւքէրի կիպի զա՞իլ
օլուրլար,
Շիատեթլի հերարէթ վագթընատ եէր-
լէրինատն եօգ օլուրլար.
18 Թէրպանլար եօլարընատն սուխարլար,
Պիհուատ եէրէ կիտէրէք հէլագ օլուր-
լար.
19 Թէմա քէրպանլարը պագտըլար,
Շէպա եօլճըլարը անլէրէ մինթագըր
օլտըլար.
20 Իւմիտ էթտիքլէրի իչիւն մահճուպ
տիշտիւլէր,
Օրսյա վարտրգլարընատ ուԹանուր-
լար.
21 Զիրա չիմոի սիզ եօգ հիւքմիւնատ օլ-
մընըզ,
Մուսիպէթի կէօրտիւնիւզ վէ օգրագտը-
նըզ.
22 'Ա՞հէպա' Պանա վէրինիզ,
Վէ մալինիզատն պանա հէտիյէ կէթի-
րինիզ,
23 Եամատ պէնի տիւշմէնին էլինատն խէ-
լաս էտտինիզ,
Նա դալմըշներն էլինատն գուրթարընըզ'
սէտոմ մի.
24 Պանա Թա'լիմ էլէյինիզ, պէն տախ
սիւքութ էտէրիմ.
Նէ խուսուստա հանըլտըդմը պանա
պիլտիրինիզ.
25 Տօղրու սէօզլէր նէ՞ գատար գուվվէթլի
տիր.
Լաքին սիզին Թա'զիրինիզն Գա՞իտէսի
նէ՞ տիր.
26 Նգքաբընընդ սէօզլէրի՞մ Թա'զիր էթ-
մէք տիր.
Հալ պու քի մէ՞յուս օլանըն սէօզլէրի
րուզգիւար տըր.

'ԵաԽօ՝ Անլէրին զէհրի ճանըմը իչէր.
ԹեաԽօ՝ 'Հօմրիւմիւ ուզատայըմ'.

27 Սիզ հեման եէթիմ իւղէրինէ էվէլաա
ֆէրզպ,
Տօսթընըզ իչուն ֆոյաա գազապսընըզ։
28 Շիմաի քէրէմ էտիպ պանա պագընըզ
Եալան սէզլէրսէմ՝ սիզէ ալիքսար օ-
լուր։
29 Րէճա էտէրիմ, կէլինիզ, հադգսըզլըգ
օլմասըն.
Եինէ կէլինիզ. պուննատա սալահըմ պէտա
ւլահաար։
30 Լքսանըմտաա հագգսըզլըգ վա՞ր մը,
Տիմաղըմ քէօֆթէ չէյլէրի թէֆթիդ է-
տէմ՞զ մի։

ՊՁ.Պ 7

1 Եէր երուսաղէմ իչուն միւճահէ-
տէ լօ՞գ մը տըր,
Վէ կիւնէրէր իւճրէթլինէն կիւնէրէր կի-
սի տէյի՞զ մի։
2 Դուշ ափէտ կէօղէսի իչուն ահ չէքէր,
Վէ իւճրէթլի իւճրէթինի սէվդիր.
3 Քէզալէք պէնիմ ան հիսսէմ տէրա
այլարը,
Վէ նասսափիմ իզթիրապ կէճէլէրի տիր։
4 Եաթաղընըմտա՝ նէ՞ զիման գալդաճա-
ղըմ,
Վէ կէճէ նէ՞ զիման կէչէճէք՝ տէրիմ.
Վէ սահար վագթընա գատար եուվար-
լանըպ տուրույօրըմ։
5 Թէնիմ գոբտալարէ վէ Թօզ Թօփ-
բագէ էօրթիւլիւճ տիր.
Ցէրիմ չէքվիպ էրկյօր։
6 Կիւնէրիմ ցիւտա մէքկինտէն չապուք
կէչէրէւր,
Վէ իւսիասիզ օլարագ տիւքէնիր։
7 Ի՞օմրիւմ բիւզկեար օլաղընը Թէղէ-
քիւր էղէ,
Վէ կէօղէրիմ պիր տահա խայր կէօր-
մէչէճէք տիր։
8 Պանա նազար էտինին կէօղէրի ար-
Թըգ պէնի կէօրմէչէճէք տիր։
Ումէնին կէօղէրին իւղէրիմտէ տիր, վէ
պէն պուլունմամ։
9 Պուլութ տաղընըզպ զա՞ղ օլուր.
Քէզալէք հավկէյէ էնէն չըգմայաճագ
տըր։
10 Խանէսինէ պիր տահա ՚ալաեի էթմէ-
յէճէք,
Վէ մէքեանը անը արԹըգ Քանըմայա-
ճագ տըր։
11 Պէն տախի աղղընը զաալի էթմէկեճէ-
յիմ,
Բուհրմէն սըգէթինէ սէղլէկեճէյիմ,
Վէ ճանըմընն աճըսըյլէ չնգեայէք էտէ-
ճէյիմ։
12 Պէն տէնիզ մի իմ վէ հա տէնիզ ճա-
նալարը մը իմ,
Քի սէն իւղէրիմէ պէգճի Քա՞ղին էգ
տէրսին։
13 Եաթաղընմ պէնի Թէսկին էտէճէք,
Ցէօղէյիմ չնգեայէքիմի Քէօքին էյլէ-
յէճէք՝ ափտիյիմտէ,
14 Ումէն բույալարէք պէնի գօրգուտըրսընը,
Վէ խայալաՀէք պէնի Թիքրէպիրսին։
15 Քանըմ տախի պօղուլմաղը իսԹիյար
էտէր,
Պա՞ քէմիքըրմանէն իսկ էօլիմիւ
գնբա՞ճահ նա՞նըպ։
16 Պիզար օլաղըմ, տա՞իմա եաչամագ իս-
Թէմէ՞ր։
Պէնտուէն վազ կէչ, զիրա կիւնէրիմ
Քանի տիր։
17 Ինսան նէ՞ տիր քի անը Թա՞զիմ,
Վէ անա տիգգաճ էտէսին,
18 Վէ հէր սապահ անը Հօգլայըպ,
Հէր տագիգէ անը իմԹիհան էտէսին։
19 Նէ՞ վագԹա գատար պէնտէն չէքիլմէ-
յէճէքսին.
Թիւքրիւյիւմիւ եուսուաճագ գատար
պէնի պրագմայաճագսըն։
20 Կիւնահ էթտիմ. սանա նէ՞ եափալըմ,
Էյ ինսանա նազար գըլան.
ՆիՀչիւն պէնի քէնտինէ Նիչան Թութ-
տըն,
Վէ պէն քէնտիմէ եիւք օլար։
21 ՆիՀչիւն ՚իսեանըմը ՚ավՔ, վէ կիւնօր-
մը բէՔ՝ էթմէզսին.
Զիրա չիմսի Թօփրագտա էաթաճաղըմ,
Վէ սապահչայըն պէնի սրատրղընա
պուլունմայաճաղըմ։

ՊՁ.Պ 8

1 Օ զիման Շուհի Պիլատտ ճէվապ վէ-
րիպ տէտի քի,
2 Սէն նէ՞ վագԹա գատար պէօյլէ սէօյ-
լէյէճէքսին,

Վ՚ աղջիկըն սեօղլերի չիտեթիվ բիւդկեար օլաճագ՝ սըրը։
3 Ալլահ էյըն հիւքմ վերիր մի,
Գաւոր՝ հագգը իսթիալ էաճէր մի,
4 Էյեր սէնին եվատըն անա գաւշը կիւնահ իյլէմիշ իսե,
Օ տախի անլերի քէնտի իսեանլարընըն *ճէզասընա թէսիմ էթմիշ իսե,
5 Էյեր սէն էրքէն Ալլահը թաղիալ էտեր,
Վ՚ Դաուիտըն լութֆ անլեր իսէն,
6 Էյեր սէն վաք վ՚ սաղհ օլսըր իսէն,
Օ չիմո սէնին իչլէն մութէաքա ուսյանընպ,
Սէնին սաղհընըն մ՚քանընընա սեղաւէթ վերեճեք տիր։
7 Էվվէլքի հալին գիւչլիւք իսէ՝
Սօնրաքի հալին գիյամէթսիզլիք պէօյիւք օլաճագ՝ սըրը։
8 Կէլ, չիմո կէչլէն նէզլերե սու՚ալ էյլե,
Վ՚ անլերին էճաապընը թէքթիղ էթմիշէ հազըր օլ,
9 (Չիւնքի պիզ սիւնքիլճը իս, վ՚ պիր չէյ պիլմէյիղ։
Զիրա *էօմիւսիւզ էէր իւզերինաե կէօկէ տիր։)
10 Անլեր սանա թա՚լիմ վ՚ թէքեղիւմ էթմէզլէ՚ր մի,
Վ՚ գալլէրինաեն սեօղլեր չըգարմազլա՚ր մը։
11 Պաթագլըդ օլմայան կէբտե սազ պիթիճը մի,
Սու պուլունմայան կէբտե սթաթագ օթու պէօյճը մի։
12 Օ տահա թաղվիյինտե իքէն՝
Քէնտիմէքսիզլիճ հէր օթտան էվվէլ գուրուր։
13 Ալլահը ունուտանլարըն ճիւմլէսինին նօղլարը պէօյէ տիր,
Վ՚ միւնաֆիքլըդըն իւմիտի գոյ՚ օլուր։
14 Անըն իւմիտի քէսիլիր,
Ի՚քիմաոը էօրիւմճէք սաղը տըր։
15 Խանէսինէ տօյանաճագ, ամմա օ տապէթ օլմայաճագ։
Անը թուրթաճագ, ամմա գա՚իմ օլմայաճագ՝ սըրը։
16 Կիւնէչ *թօզմադան թաղէ տիր,

Վ՚ տալլարը պաղչեսի իւսթիւնէ հայըլըը։
17 Անըն քէօղլերի թաշ կըղընընա սաըրլըր,
Վ՚ թաշ մահալինի կէօթիւր։
18 Էյեր քէնտի եէրինտեն գօփարըլըրսա,
Նէր տահի՝ պէն սէնի կէօրմիյիմ՝ ծէյէ՚ անը ինքեար էսէճէք տիր,
19 Իյիճ անըն թարիգինին գիերտը տուսըր,
Վ՚ թօփրագտան պաղդալար պիթէճէք տիր։
20 Իյիճ Ալլահ քեամիլի ըհտա կիմէզ,
Վ՚ քէօթիւլերե կարտըմտը օլմագ,
21 Շեօյլէ քի աղզընը կիւլիւչէ
Վ՚ տուսաադկարընը մէսերրեթ սեհասըրյէ տօղտուրաճագ՝ սըրը։
22 Ծանա պուդղ էաենկը *խէճիղ օլաճագ,՝
Վ՚ չէրիւլերին չատըրը գալմայաճագ՝ սըրը։

ՊԱՊ 9

1 Ցօր տախի ճեվապ վերիպ տէսի քի,
2 Պէօյլէ օլսըղընը Թահգիգ պիլիրիմ՝
Վ՚ ինսան *ինտ Ալլահ նաօընը տահի օլա պիլիր։
3 Էյեր սընդն իչե սա՚վա էթմէք խոթերսե,
Անա պինտե պիրինե ճէվապ վերմէդ։
4 Անըն հիքմէթի տերին վ՚ գուվվէթի *ադիմ՝ տիր։
Անա գարշը տուրմադա քիմ ճեսարէթ էաեր տե Քելահ պուլուր։
5 Ցաղլարը նագլ էտեր, վ՚ անլեր պիլմէդ։
Ղազապլըյէ անլերի ալե իսթ էյլեր։
6 Չէմինի քէնտի եէրինաեն Թեփրետիր,
Վ՚ անըն տիրեքլերի սաղանըր։
7 Կիւնէչէ եմր էտեր, տօղմադ,
Վ՚ կըլաբղալարը միւհրլեր։
8 Սեհմադաքը եաղընըդնա էօյար,
Վ՚ տէրեեանըն տաղղալարը իւղերինաե Եիսրեիւ։
9 Նա՚յը վ՚ ձէպպարը վ՚ Սիբէյյալը
Վ՚ ճենուպ օտալարընը Օ իսալ էթտի։
10 Թէփահհիւս օլուճնադ *ադիմ՝

* Իպր. Էլինէ թԵաէօո՝ էօնիւճառե

* Իպր. խոճէթի կիչճէք,

Վէ թա՛տատ օլուձմազ ՚ամբիպ չէյլէր
Հատփար։
11 Իչթէ Եահուտան կէչէր, անը կէօրմէմ,
Էօնիւմտէն կէչէր, անը Թանըյամամ։
12 Էյէը ճէպրէյ ալըրսա՝ անա քիմ
Մուգամլէմէք Հատ պիլիր,
Վէ անա՝ նէ՞ Հափըյօրսըն՝ քիմ ատ-
յէ պիլիր։
13 Ալլահ քէնան դաղատընը կէրի ատօն-
ատէրմէզ.
Մաղրուր մուա՛վինլէր անըն այաղը ալ-
Թընա չէօգէրլէր։
14 ԳաՀնաէ գալսը քի պէն անա ճէվապ
վէրէյիմ.
Վէ անըն իլէ գողահէնէ իչիուն ատօղլէ-
րիսի սէչէյիմ։
15 Զիրա պէն սաղհ օլսամ պիլէ ճէվապ
վէրմէյէճէյիմ,
Հաքիմմուտէն մէրհամէթ տիլէյէճէյիմ։
16 Զաղըրտըղմտա պանա ճէվապ վէրմիշ
իսէ պիլէ,
Ութսիսի իչթէտիյինէ իննանմազ իտիմ։
17 Զիրա պէնի գասըրգայլէ էպէր,
Վէ սէպէպսիզ Հարապտըրմը չօղալտըր։
18 Պանա Նէֆես ալմազտա վագըթ ալըագ-
մազ,
Անճագ պէնի աճըլըգլէ տօյուրուր։
19 Էյէը գուվվէթտէն պահա օլաՀարքա՝
իչթէ գուվվէթլի Օ տըր.
Էյէը մուհաքիմէտէն պահա օլաՀարքա՝
պէնի քիմ իհզազր Հատճէթ տիր։
20 Բէնտիմի սաղհ ՚ատտա եթսէմ, ադղըմ
պէնի գապահաթը չըգարըր.
Բէտամիլ իմ՝ ռեհբ, պէնի սուչըտ չը-
գարըր։
21 Բէտամիլ իմ՝ ռեհբ, քէնտիմի Թանը-
մամըշ,
Վէ հայաթըմը Թահգիր եթմիշ օլուս-
րըմ՝
22 Հէյհ պիր տիր, պուս էճլտէն տէրիմ
քի,
Օ քէտամիլ իլէ չէրիլի մահվ Հատր։
23 Էյէը պէնա անսըզըն էօլտիուրուսկ,
Ութչուսզլարըն միհնէթինի իսթիհզա
Հատր։
24 Զէմին չէրիլէրին էլինէ Թեպիմ օ-
լուռնտուս,
Անըն Հաքիմլէրինին ևևզիւռնու Օ սէթր
Հատր։

Տէյիլ իսէ քիմ տիր։
25 Կիւռնէրիմ սա՛Հատէն չապուք տըր։
Խայր կէօրմէքտիզին Փիրար եթտիկը
26 Զապուք եւէրիյէն կէմիլէր
Վէ չիքարթ ՚ատէլէ Հատէն գարթալ
միսիլլիս կէչիպ կիթտիկը։
27 Շիքայէթիմի ուննուսայրմ՝
Մահզառ չէհրէմի պրագըպ Փէրահլը
օլայրմ՝ ատէսմ,
28 Ձիւմլէ մէչգաթլարըմնան Խավֆ
Հատէրիմ.
Զիրա պէնի Թէպրիչէ եթմէկճէճինի
պիլիրիմ։
29 Գապահաթը ՚ատտա օլուռնուբրմ,
ՆիՀչուն պիհուտ եէրատ պէղլէ չաղ-
չայրմ։
30 Գար սուչույլէ եըչգանտամ,
Վէ ելէրիմի ՚գալտայլէ Թէմիզլէսէմ
պիլէ,
31 Ելինէ սէն պէնի չուգուբա պաթըրըր-
սըն,
Բէնտի էլպիսէմ սուսի պէնտէն իքրահ
Հատր։
32 Զիրա պէնիմ կիպրի Ինսան տէյիլ տիր
քի անա ճէվապ վէրէյիմ՝
Վէ իքիմիզ պէրապեր մուհաքէմէյ
կիտէլիմ։
33 Ամարըզտա հիւքմ Հատճէթ պիր հա-
քիմ Հօզ տըր քի
Իքիսիզին իւղերինէ էլինի գոյա։
34 ՚Ա՛ատըրը իւղերիմտէն գալտըրսըն,
Վէ անըն հէյպէթի պէնի գորգուն-
մասըն։
35 Օ վէհան անտէն գորգմայարագ սէյճէ-
րիմ.
Զիրա չիմտի քէնտիմէ մալիք տէյիլ իմ։

ՊՍՊ 10

1 Ձանըմ հայաթըմտան պիզար օլտուս.
Ամրըզ սէրպէսթ սէրպէսթ չիքայէթ
Հատճէյիմ,
Վէ ճանըմընն ածըսըյլէ սէօյլէյճէյիմ։
2 Ալլահա տէյճէյիմ քի՝ պէնի գապա-
հաթը չըգարմա,
Նէ՞ սէպէպտէն պէնիմ իլէ տա՛վա եթ-
տիկինի պանա պէյան էյլէ։

---

*Նախօսք՝ փաքիրլէյէ

3 Զուր է՛թ մեզ վէ քէնտի էլէրինկին իշ-
նէ թահգիը էլէմէզ,
վէ չէրիլէրին մէշլիէթինէ նուր վէր-
մէզ
Սէնին Ինտահնտէ էյի՞ մի տիր,
4 Սէնտէ Ինսա՞ն կէօզիւ մի վար,
Ինսա՞ն կէօրիւշիւնէ մի կէօրիւրսիւն,
5 Սէնին կիւնլէրին Ինսա՞ն կիւնլէրի կիպի
մի,
վէ սէնէլէրին ատե՞մ կիւնլէրի կիպի
մի տիր,
6 Րի ճիւրմիւմիւ սօրար,
վէ կիւնահրմը արարսըն,
7 Դաւսահաթը օլմատըղմը պիլիրսին,
Լաքին սէնին էլինտէն խէլաս էտեճէք
քիմսէ Ինզ տըր.
8 Պէնի սէնին էլլէրին խալդ էտիպ,
Ա՛պտալն ճիւմլէսինի թէշքիլ էյլէտիլէր,
Վէ հէլա՞ք մը էտեճէքսին,
9 Րճա էտէրիմ, պէնի պաղղատան ֆող
Է՛ճէզէր կիպի եավտըղընը թէ-
զէքքիւր էյլէ,
Վէ պէնի Թօփրադա՞ մը սէօնտէրէճէք-
սին,
10 Սէն պէնի սիւս կիպի ագռաբըպ,
Փէյնիր կիպի գաթըլաչը՛ըմատըն մը.
11 Պանա տէրի վէ էթ կէչտիրսին,
Վէ պէնի քէմիք վէ սէնիրլէրէ բաղթ
էղէտսին.
12 Պանա հայաթ վէ բահմէթ Ինսան էյլէ-
մէն,
Վէ սէնին Ինայէթին պէնիմ բուհուռը
մահհաքաղա էյլէսի,
13 Պու չէյլէրի քէնտի գալկմէտէ սագլա-
մըն,
Պունլարըն սէնին Ինանմտէ օլաըղընը
պիլիրիմ,
14 Էյէր կիւնահ էտերսէմ՝ պէնի կէօզէ-
տիրսին.
Վէ ճիւրմիւմսէն պէնի թէպէդիյէ էթ-
մէղսին.
15 Էյէր քէօթիւլիւք էթտիմ իսէ՝ վայ
պանա,
Մալհ տաքի օլսամ՝ պաղըմը գալըր-
սամ.
Թէճալէթէյէ տօյարըմ.
*Մինհէթիմէ նազար էյլէ,"

16 *Ալթմագտա սըր,"
Ակալան կիպի պէնի ավլարսըն,
Վէ տէօնիւպ իւզէրիմտէ գուվվէթինկի
իղհար էտեբսին.
17 Ալէյհիմտէ քէնտինի իչիւն եէնի չահիտ-
լէր կէթիրսէքտէ սին,
Վէ իւզէրիմէ զաղապըրը ագթըրըրսըն.
Պանա գարշը թէպէտտուալթ վէ միւ-
ճահէտ վար սըր,
18 Նէ՞չիւն պէնի բահմտանա չզգարարըն.
Էօլիւր իտիմ, վէ պէնի կէօզ կէօրմէդ
իտի.
19 Նամէվճուա կիպի օլուր իտիմ,
Պաթնտանա գապըա կէօթիւրիւլուր ի-
տիմ,
20 Կիւնլէրիմ ազ տէյի՛լ մի,
Պէնէ պրաք վէ պէնտէն չէքիլ, քի պէր
աղ բահամ պուլայըմ,
21 Շօլ վաղթտանտ եվվէլքի Ինավտէթ էթ-
մէմէք իւզրէ՝
Զուլմէթ տիյարընա վէ էօլիւմ կէօլմէ-
սինէ կէօչէճէյիմ,
22 Օրտաը էօլիւմ կէօլմէսի զուլմէթի կի-
պի,
Վէ թէրթիպսիզ վէ նուրը անճաղ
զուլմէթ օլան պիր գարանլըղ
տիյար սըր.

ՊՍՊ 11

1 Ո զման Նա՛ամաթի Սօֆար ճէվապ
վէրիպ տէտի քի,
2 Սէօզլէրին չօգալընտա ճէվապ վէրի՞լմէ-
յէճէք մի,
Վէ տիլպազ ատա՞մ սաղհ Ինատտ օլու-
նաճա՞զ մը.
3 Սէնին պիհտատ սէօզլէրին ատե՞մլէրի
սիւքիւթ էթտիրէճէ՞ք մի,
Վէ սէն քամիհզտ էթտիկինտէ՝ քիմսէ
Ինէն ուէթանտի՞ըմայատազ մը.
4 Չիրա սէն՝ Թա՛լիմիմ փաք,
Վէ Նազարրնտա Թահիր իմ՝ տէտին,
5 Լաքին քեաշքի Ալլահ սէյլէյէ իտի,
Վէ տուտագարընը սէնին Ինէյհինտէ
աչա իտի,
6 Վէ հիքմէթին Եսրարընը սանա քէշֆ
էտէ իտի,

*Եռէսք՝ Մինհէթիմի չէքէրիմ.

*Եռէսք՝ Պաղըմը գալըրսամ,

Իր Էնոանէն խոսքերնուան իւսթիւն տիր։
Պուէնսան մա'իւսիւնդ օլսուն քի,
Ալլահ սէնին էքսէր ի ճիւրմիւնիւ արա-
մադ։
7 Ալլահընն ոէրին մասուհէլերինի պուլա
պիլիր մի սին,
Գասիրին քէմալինէ վադըթ օլա պիլիր
մի սին,
8 Ըէմամաթ կիպի 'ալի տիր, նէ՞ եավա
պիլիրսին,
Հավկիսէն ոէրին տիր, նէ՞ պիլէ պիլ-
իրսին,
9 Ուզունըղը ղէվինտէն
Վէ էնի ոէքաատան զիյատէ տիր,
10 Էյէր հիճռում էտիպ դաւհարատ վէ
հաքօտ թօփլարսա,
Անա քի՞մ մուսանա'աթ էտէ պիլիր,
11 Զիրա քէնտիսի պաթըլ ատեմլերի պի-
լիր,
Քէօթիւլիւյիւ կէօրիւր տէ տիդաթ
էթմէզ մի։
12 Ջադաթ պօշ ատեմ 'ադըլը կէչի-
նիր,
Վէ ատեմ հասան էշեյի հավրուսը կէտ
տօզար։
13 Էյէր գալսինի հաղըրլարդա,
Իլէրինի անա ուզատրը իսէն,
14 Էյէր էլինտէ քէօթիւլուք վար իսէ՝
անը ոէֆ' էլլէ,
Վէ չաորըլարընդա հադգսըզըդ տաքին
օլմասըն,
15 Օ զէման հահճուլ օլմայարադ ևիւզիւ-
նիւ գալսրդաճադսըն,
Սաոիթ գատեմ օլուսդ՝ գօրգմայաճադ-
սըն,
16 Մէչդգդաիր ուհնուատաճադսըն,
Վէ ադրադ կիթմիշ սուլար կիպի ահը
թէկէքգիւր էտէճէքսին,
17 Կօմրիւհ' էօյլէ նուրընտան զիյատէ
րուչհն օլաճադ,
Զուլմէթինի սապահ նուրընա տէօնէճէք
տիր,
18 Վէ էմին օլաճադսըն, զիրա իւմիտ վար
տրը։
Ինրտֆէնը 'թէճէսսիւս էտէճէքսին' վէ
էմնիկէթի իւզրէ հաթաճադսըն։

19 Ըաթաճադսըն, վէ սէնի գօրգուտան
օլմայաճադ տրը։
Վէ նիղէրէր ատնա իլթիմաս էտէճէքէր
տիր։
20 Ամմա չէրիրլերին կէօզլերի պօղուլ-
ճադ,
Վէ անլէր իչհէն մէզճաՙ պուլունմայա-
ճադ,
Վէ իւմիտլերի թէպսիմ ի բուհ օլա-
ճադ տրը։

ՊՍՊ 12

1 Վէ ծոր ճէվապ վէրիսի տէտի քի,
2 Ֆիղ հադիսէ գալմ սիղ պինիղ,
Վէ հիքմէթ սիղին իլէ պէրապեր էօղ-
ճէք տիր։
3 Պէնիմ տաթի սիղին կիպի 'ադըմ վար
տրը,
Պէն սիզան էտնա տէյիղ իմ.
Վէ պոէ կիպի չէղերի քի՞մ պիլմէդ։
4 Պէն գօնչըսընէն մասխարատը օլան տ
տեմ օլտրմ.
Ալլահա տու'ա էտէնի Օ միւսթէճապ
գրլտր.
Ծատրդ վէ քեամիղ օլան մասխարատ օլ-
տուր։
5 'Անյադը գայիադտա օլան ատեմ'
Իսիմ իրահաթտա օլանընն նադարընտա
մէթրուք չրրադ տրր։"
6 Հարամիլերին չատրլարը ատայիստ
տիր,
Վէ Ալլահը գաղատա կէթիրմէնլէր էմին-
չէթտէ օլուսդ,
Անլէրին էլլերինի Ալլահ պէրթէրէճէ տօզ-
տուրուր։
7 Լադին չիմտի պէհայիմ սու'ալ էյլէ,
Սանա թա'լիմ էտէճէքլէր,
Վէ հավա գուչլարընա աչ, սանա իս-
պէր վէրէճէքլէր։
8 Նահատ զէմինէ սէօյլէ, սանա թա'լիմ
էտէճէք.
Տէնիղնին պալըգլարը տահի սանա հի-
քմէտյէ էտէճէքլէր։
9 Պուհնարրն ճիւմլէսինին պէլճէմլէյճէ

*'Իպր. գաղաճագսըն

*'Եաՙօթ' էյմին օլանրն էֆքեաբընատա պէլա իչհէն հադարէթ վար, Ա.յադը սիւրէյհնէր իչհէն հադրը տրր։

Բ[ի]մ պիլմէզ քի պուէնու խոյդ էտէն
ԲԱԳՊԸՆ էլի տիր,
10 Հէր գիրուէրն հայաթը
Վէ պիւթիւն Նէլի ի պէչէրին բուհու
անըն էվլնտէ տիր,
11 Գուլադ՝ սէօղլէրի ֆարդ էթմէ՞զ մի,
Վէ տիմաղ թա՛ամըն լէզղէթինի ալմա՞զ
մը,
12 Հիքմէթ՝ իսթէյալարատա տըր,
Վէ ֆէհմ կիւն չօգալընտա պուլու-
նուր,
13 Հիքմէթ վէ գուվվէթ Անըն տըր.
Թէսպիհ վէ ֆէհմ Անտէ տիր.
14 Իլթէ Ո երդար, վէ պինա օլունմազ.
Պիր աստիմ իւզերինէ դափար, վէ ա-
չըլմազ.
15 Սուլարը ադրթմադ, վէ Դէբալարը դու-
րուր,
Անըտի ասլը վէրիր, վէ եէրի ալի ևսթ
էտիլէր.
16 Գուվվէթ վէ հիքմէթ Անտէ տիր.
Իզալ օլունան վէ իզալ էտէն Անըն
տըր.
17 Միսթէչարլարը սօյուլմըզ օլարադ
կէօթիւրիր,
Վէ հաքիմլէրի 'ադլտան մահրում ևս-
տէր,
18 Մէլէքլէրին հիւքիւմէթինի իպթալ ևս-
տէր,
Վէ պէյլէրինէ իվ պաղլար.
19 *Էմիրլէրի սօյուլմըզ օլարադ կէօթիւ-
րիւր,
Վէ գուվվէթ սահիպլէրինի հէլաք ևս-
տէր,
20 Էմին քիմսէլէրին աղղընը գավիար,
Իսթէյալարըն ֆէհմինի բէք՝ էտէր.
21 Իշրաթ իւզերինէ հադարէթ տէօքէր,
Վէ երկիթլէրին գուշաղընը կվէչտար.
22 Զուլմէթտէն տերին չէյլէր չղադը-
ըր,
Վէ եօլտա կէօյիկսինի նուրա չղադ-
ըրը.
23 Միլլէթլերի չօղալըը, վէ անլէրի իսա-
բըպ էտէր,
Միլլէթլերի հայար, վէ անլէրի թօփա-
լար.
24 Ցիւնահա գավմըրընըն բի՛հալերինին
'ադլընը ալը,
Վէ անլէրի եօլու օլմայան պէհտափան-
տա ավարէ կէզտիրիր.
25 Զուլմէթտէ էլ իլէ հօգալարար վէ նուր
պուլունմազ.
Անլէրի սէրխօշլըն գուլաղզը կիպի տօ-
լաշաըրըր.

ՊԱՊ 13

1 Իլթէ ճիւմլէսինի կէօգիւմ կէօրսէ,
Անը գուլաղմ իչտիպ անլատը.
2 Սիզին պիլտիկինիզի պէն տահի պիլի-
րիմ.
Պէն սիզէ՞ն ևոնա տէյիլ իմ.
3 Լաքին պէն գահարէ սէօյլէմէք,
Վէ Ալլահա պուրհանլարընը 'արզ էթ-
մէք իսթէրիմ.
4 Ամմա սիզ եալան թէրթիպ էտինլէր
սինիզ.
Ճիւմլէնիզ պօշ թահափլէր սինիզ.
5 Բէաշքի պիւս պիւթիւն սուքիւթ էտէ
իտինիզ.
Պու սուչ հիքմէթ եէրինէ կէչէր իսի.
6 Շիմտի պէնիմ պուրհանլարըմը տինլէ-
յինիզ,
Վէ տոստագլարընըն իրատ էտճէյի
տէլիլլէրի իսթիտա՛ էտինիզ.
7 Ալլահ իչուն հագդսըզ սէ՞օզ մի սեոյ-
լէրսինիզ,
Անըն իչուն հիլէ՞ մի թէքզիւիմ էտէր-
սինիզ.
8 Անըն իսթէրսինա բի՛այէթ մի էտերսի-
նիզ,
Եա՛օա Ալլահ իչուն տա՛վաճը՞ մը օ-
լուրսունուզ.
9 Սիզի իմթիհան էթսե՝ էյի օլո՞ր մը.
Վէ ինսանը ալտադըր կիպի անը ալ-
տադաճա՞զ մի սընըզ.
10 Նիզլիճէ իսթէրսա բի՛այէթ էտերսէնիզ,
Սիզի մութլաքա թէքզիր էտճէք տիր.
11 Անըն ճէլալի սիզի գօրգութմա՞զ մը,
Վէ հէյպէթի իւզերինիզէ տիւշմէ՞զ մի.
12 Զիքր էթմէյինիզ չէյլէր քիւլ կիպի
մէսէլլէր տիր.
Գալ՛ալարընըզ չամուրտան գալ՛ալար
տըր.
13 Սիւքիւթ էտիպ պէնի պըրագընըզ, վէ
պէն սէօյլէյէյիմ.
Վէ իւզերիմէ նէ կէլիրսե կէլսին.

*Եաօօ՝ Քեահինլէրի

14 Նո՛ք չէն էթիմի տիղէրիմէ ալըրըմ,
Վէ ճանըմը ալուճըմա գօրըմ։
15 Օ պէնի գաթը էթնսէ ան՝ պէն անա իւ-
միտ էտէճէյիմ։
Վէ Թարիդէրիմի անըն հուզուրըննա
Թասըդ էտէճէյիմ։
16 Խէլասըմ տախ Օ սըր։
Զիրա միւնաֆիդ Անըն հուզուրընա կէ-
լէմէզ։
17 Բէլասմըմը էյիճէ տինլէյինիզ,
Վէ իֆտաէլէրիմէ գուլագ վէրինիզ։
18 Իչիմէ չիմսի տա՛վամը Թէրթիպ էյլէ-
տիմ։
Թէպրիկէ օլուճաճաղըմը պիլիրիմ։
19 Պէնիմ իլէ մուխասէմէ էտէճէք քիմ
սիր։
Զիրա չիմսի սիւքիւթ էտէրսէմ՝ էօլէ-
ճէյիմ։
20 Եալընըզ պու իքի չէյի պանա էթմէ,
Օ զման հուզուրընտան կիղլէնմէյէճէ-
յիմ։
21 Էյլիկի իւզերիմտէն գալսըր,
Վէ հէյպէթին պէնի գօրգութմասըն։
22 Օվ վագըթի սէն չադըր, պէն տափի սա-
նա ճէվապ վէրիրիմ։
Եախօտ պէն սէօյլէյէյիմ, սէն պանա
ճէվապ վէր։
23 Դաւուհաթլարըմ վէ կիւնահլարըմ նէ՞
գաւսար սըր։
Իսեան վէ կիւնահրմը պանա պիլտիր։
24 Նէյզիւնիւ նի՞չիւն սէթր էտէրսին,
Վէ պէնի քէնտինէ տիւշմէն նասու է-
տէրսին։
25 Բէ՞նվէսրը էճօթիւրտիւյիւ Լսափրաղը՞
մը գօրգուտուրսըն։
Վէ գուրու սասանը՞ մը Թո՛գիսկ էտէր-
սին։
26 Զիրա նէյհիման աճը չէյլէր Լսաղար-
սըն,
Վէ կէնճլէյիսիլն գապահաթլարընը պա-
նա միրաս տէյիւ վէրիրսին։
27 Ա՛յագլարըմը Թօմրուզա գօրսըն,
Եօլսարըմըն ճիւմէնսնի կէօղէսիրսին։
Ա՛յագլարըմըն իզլէրինէ նէյնան գօրսըն,
28 Վէ պու ՖՖէչ՝ չիւրիւմիւշ նէնանէ
Վէ կիւվէ եէմիշ լիպաս կիսի իփրան-
մագաս սըր։

ՊԱՊ 14

1 Ինսան քի նիսասան սօղմուշ սըր,
Նէօմրիւ գըսսա, վէ տէրսլէ սօյմուշ
սըր։
2 Չիչէ՛ք կիպի չըգար վէ քէսիլիր։
Նէօղէկ կիպի գաչար վէ տուրմազ։
3 Պո՞ւ կիպի չէյ իւզերինէ մի կէօղէրինի
աչարսըն,
Վէ պէնի՞մ վէ քէնտին իլէ մուհագէմէյէ
կէթիրիրսին։
4 Քի՞մ նաիլագտան փագ չըղարա պիլիր։
Հիչ պիր քիմսէ։
5 Մատատ քի կիւնլէրի մուգարրեր սիր,
Վէ այլարընըն նատէսի սէնտէ
սիր։
Վէ անա Թէճաւուզ էտէմէյճէճէք հու-
սուսա Թանրին էթտին։
6 Անատն չէ՞քիլ,
Պիր իւճրէթի կիպի կիւնհիւնիւ Թէգ-
միլ էտինճէյէ գատար
Քէնտի հալինտէ պրագըրլըրը։
7 Զիրա ատաճ իչիւն իւմիտ վար սըր,
Բի՛ քէսիլսէ պիլէ երնէ Թագէլէնէ, վէ
Ֆիլիսլէրի էգսիք օլսայա։
8 Քէօֆիւ եէրտէ գօճամըշ,
Վէ փէրէհիչիւ Թօփրագտա էօլմիւշ
օլսա պիլէ,
9 Սու գօգուսըյէ Ֆիլիսլէնիր,
Վէ Ֆիտան կիպի տալլար չըգարըր։
10 Ֆագաթ տահ՛ էօլիւր վէ Ֆէնա պու-
լուր։
Ինսան Թէսլիմ ի բուհ էտէր վէ նէ՞քե-
սէ տիր։
11 Սուլար աէնիգտէն զա՛իվ օլուր,
Վէ ըրմագ քէսիլիպ գուրուր։
12 Ինսան տահի նսթար վէ գալմազ։
Սէ՛մավաթ զէվալ պուլմայընճա գալի-
մազ,
Վէ ուդհուտան ուչանմազլար։
13 Քիսէյքի հավիյէտե պէնի կիղլէյէ իսին,
Ղազալըղ կէչինճէյէտէ՛ք պէնի սէքէ
էղլէյէ իսին։
Պանա պիր միւտէթի Թահսիս էտէ
իսին։
Վէ օվ վագըթի պէնի խաթըրա կէթիրէ
իսին։
14 Ա՛տէմ վէ՛ֆաթ էթտիքտէն սօնրա տի-
րիլճէ՛ճ մի,

Մի՛ճահճեսիմին հեվ կիւնկրինտէ՝
Նեվպէթիմ ալչկինճէյէ գառար պէգ-
լէյճէյիմ։
13 Սէն չաղրատագարն, վէ պէն առնա
ճէվապ վերճէյիմ։
Իլլերինկեն իլինէ իլթիյադ էտէճէգ-
սին,
16 Զիրա չիմալ առրմարրմըն սայտըն։
Կիւնահլարրմը կէօզլէմէզ մի սէն,
17 Իսկանդըմ գիսէտ մուհրիւ տիր,
Վէ գապահլթըմըն իւսթիւնիւբ տի-
տին,
18 Ֆիլ հագիգէ տաղ եղգըլըպ մահվ օ-
լուբ,
Վէ գայա գէնտի մահալինտէն նագլ
օլուճուբ։
19 Ուռլար թաշլարը աչընարրըդ,
Սէյլէրի եկրին թօփրաղընը կէօթի-
րիւբ։
Սէն առախ ինսանըն իւմիտինի մահվ
էտէբսին,
20 Սէն անա պիլ քիւլլիյէ դալիպ օլուբ-
սըն, օ տա կէշէր կիտէր։
Սիմասընը թաղիրէ էտիպ անը թարտ
էտէբսին։
21 Օղուլարը չէրճի պուլդը, վէ գէնտի-
սի պիլմէզ։
Հագիր օլուբլար, վէ հալլերինի անլա-
մազ։
22 *Անճագ իւգէրինտէ պուլունան էթի
աղրը չէգէճէգ,
Վէ տէրճունինտէ օլան բուհու միւղթա-
րիպ օլաճագ տըր։"

ՊԱՂ 15

1 Օվ վագըթ Թէյմանի իլիֆազ ճէվապ
վերիպ տէտի քի՝
2 †Ագըլը առէմ հավայի †սէօզլէ ճէ-
վապ վերիր մի,
Վէ գարընը չարզ բիւգկէարբվյլե տօլ-
սուբրը մը։
3 Ճա՛ռէսիպ սէօզլէր

*Ե՟ռ՛։ Անճագ էթի գէնտիսի իլինէն
աղրը չէգէճէգ,
Վէ բուհու գէնտիսի իլինէ միւղթարիպ
օլաճագ տըր։
†Իպր. մա՛րիճէթ-լէ

Վէ նէթճէսիպ գէլատիյարլէ միւսա-
հէսէ հառը մի։
4 Ֆիլ հասիւէ սէն գօրգուլը գալաբրբը-
սըն,
Վէ Ալլահա նէյազ էմ ժէյի թէրճ է-
տէբսին։
5 Զիրա աղղըն գըսգընը իզհար էտէր,
Վէ հիլէգէտարլարրն լսանընը իսթի-
յար էտէբսին։
6 Պէն տէյիլ, անճագ գէնտի աղղըն սէ-
նի դապահաթը չըգարըբը,
Վէ տուտագլարրն սէնին *ալէյհինէ չէ-
հառէթ էտէրլէր։
7 Պիրինճի տօղան ատամ սէ՞ն մի՞ սին,
Եահօտ պայըրլարտան ագա՞մ մի
տօղոբսըն։
8 Ալլահրն էսրարրընա վագըֆ մը իտին,
Վէ հիգմէթի գէնտինկէ՞ մի մահտուտ
գրլսրն։
9 Սէնին պիլտիյին նէ՞ տիր գի պիզ պիլ-
մէյօրբը։
Սէնին անլատրըդըն նէ՞ տիր գի պիզտէ
եօդ տըր։
10 Պիդահ ատ սայըր վէ միւսինն՝
Հաթթա սէնին փէտէրինտէն հառլը
ագէդիր վար տըր։
11 Ալլահրն թէսէլլիէրի վէ սանա ա՟չ-
կի՟ն թահթը սէօզլէր
Սանա աՀ պիր չէյ մի կէօբիւնիւբ։
12 Գալպինկ սէնի նէ՞բէյէ կէօթիւրիյօր,
Վէ կէօզլէրինկ նէ՞ իմա էտիյօր,
13 Որ բուհընը Ալլահ *ալէյհինէ սէվգ է-
տէբսին,
Վէ աղղընտան պէսփ սէօզլէր իշգա-
րըրսըն։
14 Ինսան նէ՞ տիր գի փահ օլա,
Վէ նիսատան տօղան նէ՞ տիր գի սա-
լիհ օլա։
15 Իշթէ մուգատասլերինկ իՀթիմատ
էթմէզ,
Վէ սէմավաթ անընն նազարընտա փահ
տէյիլ տիր։
16 Գա՞ռնտէ գալոը մէգրուհ վէ ֆառխա
ինսան,
Որ ֆըսգը սու կիպի իշէր։
17 Պէնի տինլէ, սանա անլատայըմ,
Վէ կէօրտիւյիւմիս հիգմէտիյէ էտէյիմ։
18 Հիւգէմանընն պէյան էթտիգլէրինի,
Վէ եճատտարրընտան ուբդ գէթիմ

Եթէ մեծութիւնդ չէյլերի հետեւէ ե-
թէ նմ՛,
19 (Զի՛ն կալընդ անկերե վերիսի,
Վէ արալորընան սիրդ եճնէպի կէյ-
սի՛,)
20 Շերիր հէմ կիւնչերինտէ ՚ազապ չէքեր.
Վէ գալիմ իչիէն սալընը սէնէկէր սագ-
լանմըշ սըրը,
21 Գօրգուլը չէյլերին սեփասը անըն գու-
լաղընտա սըրը.
Սեկամէթտէ իքին անըն իւզերինէ խա-
րսակ եաիճի կելիր,
22 Զուլմկէթտէն գուրթուլաճաղընա իւմիտ
եթմէդ.
Դրլըճ իչիէն սագլանըրմըշ սըրը։
23 Եքմէկը նէ՞րետէ սիրը՝ տէչերեկը տօլա-
ընըր.
Զուլմէթ կիւնիւ էօնիւնտէ հազընը օլ-
տըղընը պիլիր։
24 Մուղայագա վէ մէչագաթ անը գօր-
գուսուրը,
Ձէնկիկ հազընը օլան մէլիւք կիսլի անա
ճէպը էտէր։
25 Զիրա էլինի Ալլահ ՚ալէյհինէ ուգաթսը,
Վէ Դաուրէ գարդը թէքէպպիւր էյլէ-
սի։
26 Անըն իւզերինէ մաղրուբանէ,
Վէ գալգանլարընդն գարդն կումրուլա-
ընըյլէ հիճճում էտէր։
27 Զիրա եիւիս. Եաղ պաղլասը,
Վէ պէօպրեքլերի սեմիւիքլե գափլան-
սը։
28 Թարապ օլմուշ չէնիլերտե,
Վէ խարապ եիւզ թուրմըշ վէ մա՛-
մուր օլմայան խանեկերտէ սա-
քին օլսըր։
29 Զէնկին օլմայաճագ, եումիւլի տաիխ
պագի գալմայաճագ,
Վէ սէրվէթի պէմի՛ իւզերինտէ չօղալ-
մայաճագ։
30 Զուլմկէթտէն գուրթուլմագ.
Տալարընը ՚ալէվ գուրուտուր,
Աղընընդն նէգեսկիյէ զա՛իլ օլուր։
31 Ալտանարագ պարըլըզդա իթիմատ էթ-
մէսին.
Զիրա իճաբէթի պարըլըզդ օլաճագ սըր։
32 Կիւնլերի թէմամ օլմազտան եվվէլ քէ-
սիլճէկ.
Վէ տալարը թոպլընճակյէճէկ։
33 Ատամ կիսլի գօրուդընը սէօքճէճէք,
Վէ զէյթոպէն ագաճը կիսլի չընէքլերինի
սուչուրէճէք սիր,
34 Զիրա մուհաքգլարընը ճեմ՛ատընը ՚ա-
գիր օլաճագ,
Վէ բիդնէթ չատարլարընը սէթէլ կա-
գաճագ սըր։
35 Բէօթիւլեյէ համիլ օլուսդ ֆըզգ սօ-
ղուրուրլար,
Վէ պաճնըլարը հիլէ թէրթիսդ ետէր։

ՊԱՍ 16

1 Օ պէտան Ծօր՝ ճեվապ վէրիսդ տէպ
քի,
2 Պու կիսլի չէյլերի չօգ իչիթտիր.
Ձիւմլէնիզ ճան սըգան թէճէլլի վէրճճի-
լէր սինիզ,
3 Հավայի սեօգիւն Նիհայէթի վա՞ր մը.
Եախօտ սէնի ճեվապ վէրմէյէ սէճ-
պուր էտէն նէ՞ սիր։
4 Պէն տասիւ սիզին կիսլի սէօյլէյէ պիլիր
իտիմ.
Էյէր սիզ պէնիմ եէքիւնտե օլսա իտի-
նիզ,
Սիզին ՚ալէյհինիզե սեօզիէր սիզիսդ,
Պայըրմը իւզերինիզե սայլայա պիլիր ի-
տիմ։
5 Ահմէթ ազղըմէ սէզի գուվվէթլէն-
սէրիր իտիմ.
Վէ տուտագլարըմընն հարէքէթի ՚ա՛տե-
բընէդ տէ՞ք՝ էտէր իտի։
6 Էյէր սեօյլերսէմ՝ սէրտիմ սէ՞ք՝ օլ
մազ,
Վէ էյէր սիւքիւթ էտերսէմ պէնտէն
նէ՞ էքսիլիր։
7 Այնա չիմոի պէնի էօբտուս,
Պիւթիւն խանէմի խարապ էյլէսին։
8 Սէն պէնի գավլըսէն զապթ էթտին, պա՞
պախէ ՚ալէյհիմ չահիտ օլսուս.
Վէ զահիքիյիմ ՚ալէյհիմէ գալգըսդ հիւ-
ճիւմ գարդը ճեվապ վէրիր։
9 Ղազուսը պէնի փարըէվլեյիճ թէ՛ատտի
էյլէսի.
Տիլէրինի իւզերիմէ գըճըրտաթտը,
Ցիւզնէնիմ ագղընն կէօզլերինի պանա
սուքտը։
10 Աղըզլարընը ՚ալէյհիմէ այօրլար,
Հաղարէթլէ չէնեմէ վուրսուլար,

Պիրկիքառ 'ալէյհիմառ թէճէմմիւ' եթ-
տիլէր։
11 Ալլահ պէնի ֆասդզ առեմէ թէզլիմ
էթար,
Վէ չէրիրլէրին էլինէ թէրք էլէտի։
12 Բահաթ իտիմ, վէ պէնի եզտի,
Պօյնունառն թուէռեպ պէնի փարէչէսի,
Վէ պէնի քէնտինէ հէտէք էթտի։
13 Անդն Թիրէնտաղլարը պէնի իհաթա
էթտիլէր։
Մէրհամէթ էթմէյէրէք պէօպրիքլէրիմի
ատլտի։
Լօսթումիս եէրէ ատօքառիս։
14 Նարա իւղէրինէ Լառա աչարագ պէնի
Եարդլատար։
Իւղէրիմէ ճէպպար կիտի հիւճում էյ-
լեար։
15 Տէրհմին իւղէրինէ չուէ տիքտիմ,
Վէ պուդնուզդմը թօփրադլէ պուլաշ-
արդրսդմ։
16 Նիւղիւմ աղտամագտան գրզարար,
Ֆիրտիքլէրիմ իւզերինտէ էօղիւմ կէօլ-
կէտի վար։
17 Վագա՛ա էլլէրիտէ զուլմ Եօգ տէրը,
Ցուլամ տախի խալխ տիր։
18 Էյ դէմին, գանդմդ սէռը էթմէ,
Վէ ֆէլուաատմէն կէղնդէն իչիւն մէ-
քտան օլմասրն։
19 Իղթէ չիմտի չահիտիմ սէ՛ամալաթ տա
տղը,
Վէ պէնիմ իչիւն չէհաաեթ էտէն եիւ-
ճէլէրտէ տիր։
20 Պէնի իսթիհզա էտնէլէրը տօսթլարդմ
տղը,
Կէօղլէրիմ Ալլահդն հուզուրընատ Եաշ
ատօքէր։
21 Բիաչքի պիր տաեմ քէնտի տօսթուս ի-
չիւն էթտիյի կիտի,
Ալլահդն հուզուրընատ տախի պիր ա-
տէմին հուզուդրընը վիդայէ էտէ
պիլէ իտի։
22 Չիրա աղ սէնէ կէչտիքաէն տօղրա,
Նվատէթ էթմէյէճէյիմ պիր եօլա կի-
տէճէյիմ։

ՊԱՍ 17

1 Նէֆէսիմ քէսիլիր, կիւնլէրիմ մահվ
օլուր,
Գաապրլար պէնի պէ՛էլը։
2 Մի՛սթէհզիլէր Եանրնատա տէյիլ մի,
Կէօզիւմ անդրէն մու՛արազատլէ կե-
ճէյի կէչիրիր։
3 Բէճա էտէրիմ, Եանդնատա պէնիմ իչիւն
պիր զամին թէտաարիք էյլէ։
Էլլմտէն քի՞մ թուէթաճագ տրր։
4 Չիրա գալալէրինի ֆէհմտէն մահրում
գրլորդն,
Պու եճատէն անլէրի թէրքի՛ էթմէյէ-
ճէքտէն։
5 Տօսթլարդնը սօյուլմազա թէսլիմ էտէն
քիմսէնին էվլատդնըն կէօզլէրի
պօզուլսուր։
6 Խալգա պէնի մէսէլ էթտի,
Վէ անլէրին էօնիւնատ մէնֆուր օլդրմ։
7 Կէօղիւմ հիւղնտէն գատարտը,
Վէ ա՛զամըն քէռնֆէքէսի կէօղէկ կիսի
օլտու։
8 Մի՛սթագիմ օլանլար պու չէյէ թէ՛աճ-
ճիւպ էտէճէքլէր,
Վէ կիւնահսրդ օլանլար միւնաֆիզկ ՛ա-
լէյհինատ զալգըշմագտլար տրր։
9 Սադիկ ատախ քէնտի եօլընատ սէպաթ
իւզրէ օլսմագ,
Վէ էլլէրի վագ օլսն կիթաիճէճ քէսդ ի
գուվվէթ էտէճէք տիր։
10 Ֆագաթ չիմտի ճիւմլէնիզ ևինէ կէլի-
նիզ։
Սիզտէ ՛ագիլ պիր քիմսէ պուլամայօ-
ըրմ։
11 Կիւնլէրիմ կէչիպ կիթտի,
Նէյէթլէրիմ վէ զալպիմին թէտավիւռը-
լարը իպթալ օլուռնտու։
12 Կէճէ կիւնտուզ տէօնատիւ,
Նուր զուլմէթէ Եագդլաչար։
13 Պէքլէտիյիմ վար իսէ՝ հավիյէ խանէմ
օլմասը տրր։
Զուլմէթատ տէօչէյիմի սէրտիմ։
14 *Գատրա՝ փէտէրիմ սին,
Վէ գուրտլար՝ վալիտէմ վէ հէմշի-
րիմ սին՝ տէտիմ։
15 Արթըզ իւմիտիմ Նէ՞րէտտ տիր։
Իւմիտիմի քի՞մ կէօրէճէք տիր։
16 Հավիյէնին զափուլարընատ Նէնէճէք տիր,
Պէկի, թօփրագատ պիրլիքատ բահաթ
էտիլիր։

*Նաէ՛տ՝ Զէբուրէ քլիէյ

ՊԱՊ 18

1 Ո ղեման Շուհի Պիլտատ ճեվաղ վէրիպ տէտի քի,
2 Բէլամիտա նէ՞ ղեման խիթամ վէրեճէքսինիզ.
Անկայընըզ տա, անուէն ասղրա սէդյէճէկիմ.
3 Նիՙչուն հայվան մադամընտա սայըը-յօրըզ,
վէ նաղարընըզտա նափաք ՚առա օլուռնուդօրըզ.
4 Իյ զաձապընտա քէնտի քէնտինի վառէկէյն,
Զէմին սէնին իչուն Թէրք օլուռնաճաղմը,
վէ գայա քէնտի ևէրինտէն նագլ եռէճէ՞ք մի.
5 Շէրիրվէրին ըշղը մաԹլագա սէօնէճէք,
վէ ալԹէչինին ՚ալէվի զայա վէրմէյէճէք տիր.
6 Զաորընտա ըշղը գառարաճաղ,
վէ իզվերինէ գիտ Ա՛րէՙ գանտիլ սէօնէճէք տիր.
7 ԳուվվէԹի ատրմարը զրսատաճաղ,
վէ քէնտի Թէսալիրի անը տիչիրթճէք տիր.
8 Քէնտի այագլարըյէ տուզաղա Թուռ-Թուռլուր,
վէ չէպէքէ իզվերինտէ կէգէր.
9 Ցախ անըն Թափուղընը ԹուԹաճաղ,
՚Քէվէնտ անը զապի Ճէճէք տիր.
10 Անըն իչուն Եէքտէ աղ,
վէ Հօլ իզվերինտէ գաւան կիղէնմիչ տիր.
11 Տէհչէթէլը անը հէր Թարաֆտան սաբար,
վէ անը ՃօԹէչէ պերիյէ գաչըրըր.
12 Անըղդ գուվվէԹինի տիւքէտճէք,
վէ հէլաք անըն Ճանընտա հադըր տըր.
13 Տէրիսինին գուվվէԹինի ևէյճէք,
Իօղիւմէն իւք օղլու անըն գուվվէԹինի տիւքէտճէք տիր.
14 Ի՛ԹիմատԹիմի չէյ չատրընտան դուտ օլուռնաճաղ,
վէ քէնտիտի տէհչէԹլէր մէկյինէ կէօԹիւրէլճէք տիր.
15 ՙՏէհչէր անըն չատրընտա սաքին օլաճաղ,
վէ օ արԹրդ անըն օլմայաճաղ տըր.
վէ մէսքէնի իւզերինէ քիպրիԹ հաղաճաղ տըր.
16 Այաղրտան քէօքլերի գուրույաճաղ,
վէ հօգարընտան տալըրը քէսկէճէք տիր.
17 Զիքրի ևէրուէն մահվ օլաճաղ,
վէ իտի օրԹատա գաչմայաճաղ տըր.
18 Այտընըզգտան գարանըղդա սիւրճէճէք,
վէ տիւնեատան Թարտ էտիլճէք տիր.
19 Գավմը արատընտա եվտատը վէ Թօրնըտրը պուլունմայաճաղ,
վէ մէսքէնէրինտէ պագի գալան օլմայաճաղ տըր.
20 Անըն կիւնիւնտէն սօնրա օլանլար Թ՚ատճիւտ էտճէճլէր,
վէ ևվէլ կելճինէր հայրԹտտ գալաճաղտար տըր.
21 Ցիվ վագը՚ ֆասըգըն մէսքէնիլերի պէոյլէ տիր,
վէ Ալահը պիրմկէճինի մէքտանը պուտըր.

ՊԱՊ 19

1 Վէ Օոբ ճեվտատ վերիպ տէտի քի,
2 Նէ՞ գէմանատէք ճանըմա եկէմ վերճէքսինիզ,
վէ պէնի սէօգլերիլ եդճէքսինիզ.
3 Հալա օն տէփ՚ա տըր պանա սիԹէմ եմայօրսընըզ,
վէ պէնի միւգՀարիպ եԹտէքտէն հճաղ եԹմէյօրսընըզ.
4 Իյէր Փիղ հագիգէ դէկտէրտէ պուլունտմ իսէ,
ԶէլտէԹիմ քէնտիմտէ գալըր.
5 Իյէր հագիգաթէն իւզերիտէ ԹէքԹպիւրէ
՚Ա՛յպըմը ևիւգիւմ վուրմադա գալըճաճաղ օլտր իսէնիզ.
6 Շիմտի մա՚կիւմինիզը օլսուն քի պէնի Ալահ նըգտը,
վէ աղըյէ պէնի իհտարա էԹտի.

ՙԵռԹ՝ Ղասդ ԵաԹճի

ՙԵռԹ՝ Ղաբրիէլ

7 Իյնէք զուլմ սէպկինումէն Ֆերէաատ ը-
տէրիմ,
վէ պանա ճէվապ էօզ տըր.
Խնատա տիլէրիմ, վէ իհգագ ը հագդ
եօզ տըր:
8 Եօլըմա սէտտ չէքտի, կէչէմէմ.
Թարիգլէրիմի զուլմէթլէ գավլատը:
9 Իզդէքիմի պէնտէն սէլզ էթտի,
Թամը պաչըմտան գալտըրտը:
10 Պէնի հէր թարաֆտան խարապ էթտի,
վէ կիթտիմ.
վէ խամիտիմի աղած կիսի քէօքտէն
գօփարտը:
11 Դաղատը տաճի 'ալէչիսի 'ալէվլէնտի,
վէ պէնի ահէվկէնլէրինտէն 'ատտ էյլէ-
տի:
12 Ան'ն 'ատքերի պիրլիքտէ իղերիմէ կէլ-
տիլէր,
եօլտրտը պանա տօղրու հաղըրլատը-
լար,
Չաոըրտրն էթրաֆընտա օրտու գուբ-
տըլար:
13 Պիրատէրլէրիմի պէնտէն ուզագ գըլտը.
վէ պէնի պիլէնլէր պանա պիւս պիւ-
թիւն եապանտը օլտրլար:
14 Ագրապատ պէնի թէրք էթտի,
Մահրէմլէրիմ պէնի ունութտու:
15 Էնկ ի պէյթիմ վէ ճարիյէլէրիմ պէնի
եապանտը էէրինէ գօրլար.
Անկերին նազարընատա էճնէպի օլտրմ:
16 Գուլըմը չաղրըտար, ճէվապ վէրմէտի.
Ազգրմէ անա բէճա էյլէսիմ:
17 Նէֆէսիմ դէվճէմէ,
վէ բէճամ գարնատաչարըմա քէրիհ օլ-
տու:
18 Բիւչիւք չօճուգլար պիլէ պէնի թահ-
գիր էտերլէր,
Գալդտըղընտա պանա գարշը սէյլէր-
լէր:
19 Ձիւմլէ սըրրատալարըմ պէնտէն իգրահ
էթտի,
վէ տօսթլարըմ պէնտէն Հիւզ էվիր-
տի:
20 Ֆէսիվքլէրիմ սէրիսի վէ էթիսի Հա-
փըշը,
Տիշլէրիսին սէրիսիյլէ գուբթուլար:
21 Սիզ պանա մէրհամէթ էտինիզ,
Էյ տօսթլարըմ, մէրհամէթ էտինիզ,
Չիրա Ալլահըն էլի պէնի վուրտու:

22 Նիշհուն Ալլահըն էթտիյի կիսի պէնի
թա'գիպ էտէրսինիզ,
Վէ էթիմտէն տօյմադաղընըզ:
23 Բէնաչքի սէօզլէրիմ չիմռի Հաղրլատ-
տի,
Ֆէնաչքի քիթապա նագլ օլուռնա Խ-
տի.
24 Ցէմիր գաւիմ վէ գաւրշունլէք
Միւ'մէտպէտտէն գօմագ Խագնը գույայա
հէքգ օլուռնա իտի:
25 Չիրա պիլիրիմ քի պէնիմ վէլիմ հայյ
տըր,
Վէ նիհայէթ քօփրագ իւզէրինտէ
տուրատագ տըր:
26 Վէ տէրիսինէն սօնրա պու Խնդ տաճի
ֆէնա պուլուր իսկ տէ,
*Ձէսէտիմտէ Ալլահը կէօրճէյիմ:
27 Տիկերի տէյիլ, պէն քէնտիմ ինը կէօ-
րճէյիմ,
Վէ կէօզլէրիմ անա պագադագ տըր.
Ցէրուն'իմտէ պէօպրկ քէրիմ էրիր:
28 Վէ տէմիլի խոնիզ քի' Անը Նիշհուն
թա'գիպ էթտիք.
Չիւնքի մատեհնին տալը պէնտէ պու-
լունուռու.
29 Դըլըճատան խավֆ էտինիզ, զիրա դաղա-
պըն ճէզասը գըլըճ տըր.
Վէ պիլէնինիզ քի միւճադաֆ վար տըր:

ՊԱՊ 20

1 Ո զէման Ն'ամաթի Սօֆար ճէվապ
վէրիպ տէտի քի,
2 Պուհուն իչուն էնքէտըրմ պէնի ճէ-
վապա թէշվիգ էտեր,
Ցէրունի զայրէթիմ սէպեպինտէն սէյ-
վէրի.
3 Պէնի թէ'սիպ իչուն օլուռ թա'զիրի Խ-
չիմտիմ իսկ տէ,
Անկատրզիտատն բուհրմ ճէվապա պէնի
մէճպուր էտեր:
4 Սէն պունու պիլմէզ մի սին քի գա-
տիմտէն,
Չէմին իւզերինտէ հինատն օլատտան պէ-
րու,
5 Շերիրլէրին մէսէրրեթ սէտատը սիւ-
րէքգիպ տիր,

*Նախօք՝ Պիլա ճէսէտ

վէ միւնաքիրգըն մեսերրէթի պիր տա-
գիգէ տիր։
6 Րիգ'ամբը սեմայա գատաը չըգա,
վէ պաղը պուլութլարա երիչահ պիլէ,
7 Նէճասէթի հիպի իլ ել էպէտ ղա՞իլ օ-
լուը,
վէ անը կէօրմիւշ օլանլար՝ նէ՞րէտե
տիր՝ սէյէճէքլեր։
8 Բուգա կիպի ուչաճագ վէ անը պուլա-
յաճագլար,
վէ կէճէ խայալը կիպի գաչաճագ տըր։
9 Անը կէօրմիւշ օլան կէօզ սահա անը
կէօրմէյէճէք,
վէ մէգհանը արթըգ անա նազար գըլ-
մայաճագ տըր։
10 Անըն էվլասը՝ ֆուգարաներն բիգասընը
թալեպ էտէճէք,
վէ անըն ելլէրի՝ ղասդ էթմիքլէրինի
կէրի վէրճէճէք տիր։
11 Բէնիքլէրի 'կէնճլիք Խալխլարըլէ տօ-
լու տըր,
վէ՝ անըն իլէ պէրապէր թօփրագտա
եաթաճագ տըր։
12 Էյէրլէ ֆըզգ անըն աղրընտա թաթլը
օլուէպ,
Տիլի ափրընտա անը կիզլէտի իսէ,
13 Էյէրլէ անը էսերկէյիպ թէրգ էթմէտի,
վէ ալմաղընտա սագլասը իսէ սէ,
14 ԵէՒ թա'ամը պաղրըսագլարընտա թէ-
զայիւր էտիպ,
Իչէրիսինտե սաղրը Երլան դէհրի օլա-
ճագ տըր։
15 Նուֆտրղը ելնէպի իսթիֆրաղ էտէ-
ճէք,
Ալլահ անըն պաճնընտան անկերի չը-
գարաճագ տըր։
16 Օ սաղրը Երլան դէհրի էմմէճէք,
Ինկէրէգ երլանընըն տիրի անը էօլտիւ-
րէճէք տիր։
17 Ձեավկլէրի,
Պալ վէ սիւռ ապքտան ասերէլերի վէ
բրմագլարը կէօրմէյէճէք տիր։
18 Զահմէրլէ գազանտրղընը եէմէյիպ կերի
վէրճէճէք,
վէ բէտու օլուճաճագ չէյ մանի գատար
օլուէպ՝ անտէ փէրահ պուլմայա-
ճագ տըր։

19 Զիրա ֆուգարայը էգիպ եվէզ իւսթիւ
պրոպուրղը,
վէ ինչա էթմէտինի խանէյի զապթ էյ-
լէմէյի սէպէպտեն,
20 Տէրուննինտէ ասլա բահաթը օլմայաճագ,
վէ արղու էթտիկնի գուրթարմայա-
ճագ տըր։
21 Պիր լօգմա նէյճէճէի գալմայաճագ,
վէ՝ հասըլ սերվէթինին պագասը օլմա-
յաճագ տըր։
22 Սէրվէթի քեմալտե օլտըղընտա պիճ'
մաղայագատտա օլաճագ.
Հէր եղկնէ չէքճէնին եվի անըն 'ալէյ-
հինտէ օլաճագ տըր։
23 Դարընընը տօյուրաճաղը վագրթտա՝
Ալլահ չիտտէթի զաղասլընը անա հէ-
թիչտորէճէք,
Անը թա'ամը էանաարնտա իւզերինէ
եաղտրրաճագ տըր։
24 Տէմիր սիւռ էօնիւնտէն գաչտրղընտա՝
Պագըր նայ անա սափլանաճագ տըր։
25 Ա՞թըլան էֆ ձէսեհնտէն կէչէճէք,
փարլագ թէմրէն էօտիւնտէն չըճ'աճ,
Տէհչլէթլեր անըն իւզերինէ կէչէճէք տիր։
26 Հէր նէվ' զուլմէթ անըն խաղնէչէրին-
տե սաղանաճագ.
Իւֆլէնիէմիչ աֆէչ անը թէչկի էտէճէք,
Զաորրընտա պագի գալան վէրիչան օ-
լաճագ տըր։
27 Սէմալաթ անըն կիւնահընը իզնար էյ-
լէյճէճէք,
Զէմին տախ անըն 'ալէյհինէ գըյամ
էտէճէք տիր։
28 Խանէսինին իթաատ կէօթիւրիւլճէճէք.
Ղաղատը կիւնհինտե զա՞իլ օլաճագ տըր։
29 Շերիր ատէմին Ալլահ թաարիճընտան
նահիլի պուռ տըր։
Վէ անա Ալլահընն թագտիր էյլէտկի
միրատ պուռ տըր։

ՊՔՊ 21

1 Ցոր տախի ճէվապէն տէտի փի,
2 Քէլամընը սուգադիլ տինկէյինիզ,
Վէ պուռ սիզին թէսլիկէնիզ օլսուն,
3 Պանա թէհտամինիւլ էտինիզ, պէն սէօյ-
լէյէյիմ.
Վէ պէն սէօյլէտիքտէն սօնրա խթիհ-
զա էտինիզ։

*Եաէօտ կէնճլիքլէ տօլուռ իտի, Լաքին

4 Պէնիմ չէփմամ ինսանա՞ մը սըբը,
վէ նէյիւն ճանըմ սըգըլմասըն։
5 Պանա պագըսկ հայըան օլսանըդ,
վէ էլինիզի ազդընըդ իւզերինէ գոյու-
նըդ։
6 Թէզեփփուր եթումիքճե պանա տէհչէթ
կէլսիր,
վէ ճէսէտիսի թիմըսմէ թումթար։
7 Շէրիրլէր նի՞չիւն հաշարըար,
իսթիհզարլանըրլար, գուվվէթ քեսդ է-
տէրլէր։
8 Զէհանըրընաս անլէրին նէսլի հոս-
ղուրլաղընաս,
վէ զիւրրիյէթլէրի կէօղլէրի էօնիւնէ
գա՛իմ սիր։
9 Թանէլէրի գօրգուսան սալիմ սիր,
Ալլահըն սէհնէյի անլէր իւշերինէ տէ-
յիվ սիր։
10 Անլէրին պուդաալը չիքիլչիր վէ պօչա
կիթմէզ,
Ինչի տօզուրուզ վէ հավրուս սիւչիւր-
մէզ։
11 Եամրուլարընը սիւրիւ կիպի կէզսէրիր-
լէր,
վէ չօճուգլարը բագա եէրլէր։
12 Ցէճ վէ Թանսուրլէ «Ես գալարըրլար,
վէ գավալ սեասըդլէ սէվինիրլեր։
13 Ինանլէրինի խօշ հալսէ կէչկինրլեր,
վէ պիր անսէ հավիյէյե ենէրլեր։
14 Վէ Ալլահա՝ Պիղսէն ուդագ օլ,
Սէնին Թարիղլէրինի պիլմէք իսթէմէ-
յիղ։
15 Գաահր քի՞մ սիր քի անա ՚իպատէթ
եեղիմ,
վէ անա առա՛ա եթումիյիմիտէ նէ՞
Քա՛իաէ կէօրմէյիղ՝ սէրլեր։
16 Իլճէ սերվէթլէրի քէնաի եղէրինէ
սէյիլ սիր,
Շերիրլերին Թեավրի պէնաէն ուդագ
օլսուն,
17 Շերիրլերին չըրադը գաչ տեփ՚ա սէօնէր,
վէ իւզերլերինէ պելաարը կէլիր։
Ալլահ զազաալը վազթընաա սէրսալեր
Թագսիմ ետեր։
18 Րիւզկիար էօնիւնէ օլան սաման կիպի,
վէ գասըրղանըն կէօրիւրսիւ սա-
ման ուփողը կիպի օլուրլար։
19 Ալլահ անըն հագդսըզլըղընըն էվլաաընա սագլար։
Անա ՚իբէճազաթ ետա եէճէճէք, քէն-
սինի սէ սիլճէճէք սիր։
20 Կէօզլերի քէնաի հէլաքընը կէօրէ-
ճէք,
վէ գաապրին զադապընաան իչճէճէք
սիր։
21 Մաաէմ քի ոյղաբընըն ՚ատեսի քէ-
սիլմիշ սիր,
Աբթըդ պէչիմ ու նէպլինաէն նէ՞ մէ-
սէրբէթի օլուր։
22 ՙԱյի օլանըարը հիւքմ եաեն Ալլահա
Իլմ եօյրեսիլճը մի։
23 Պերի քեմալինաե իքէն ասայիշ
վէ իսթիրահաթ իւզրե վէճմաի եաէր։
24 Եամլարը եազլէ գաւլը,
վէ քեմիքլերինին իլկի Թազե սիր։
25 Ցիկեբի խայր կէօրմէկերճ,
ձան ամընօյլե էօլիր։
26 Թօփրագաա պիրլիգաե եամթարլար,
վէ անլերի գուրալար էօրմէկը։
27 Իլճէ պէն եքքեաբընըդը,
վէ ՚ալեյհիմեե օլան սու՞ի գաապարը-
նըզը պիներմ՛,
28 Զիրա՝ Իմիրին կաանեի նէ՞սեսի սիր,
վէ չէրիսլերին մէ՞գքէնի օլան չատը
Նէ՞րեակ սու՞ալ էՊՀէհինիզ մի,
29 Նօճըզարա սու՞ալ էՊՀէհինիզ մի,
վէ իչտեԹլերինի Թանըմ՛ղ մը սը-
նըզ,
30 Քի փասըգ հէլաք կիւնիս իչիւն սագ-
լանըրըր,
Զաղապ կիւնիւնէ ճէլալ օլաէնուր։
31 Անըն ԹուԹաըղը եօլու եիւղիւնէ քի՞մ
վուսաճազ,
վէ եավաըղընըն ճէղապընը անա քի՞մ
վէրեճէք սիր։
32 Վէ լաքին գապըա կէօթիւրիւճէճ,
վէ Թիւրպեսի գալաճագ սըրը։
33 Տէրէնին քեսճքերի անա Թաթը կէլե-
ճէք,
վէ հեր քես անըն արտընճա կիսէ-
ճէք,
վէ էօնիւնճէ կէոէնվը հիսապսըզ
սըրը։
34 Իտոի պանա նաՙսրլ պիհուսե Թեսկիլի
վէրիյօրսընըզ։
Չիւնքի սիզին ճէվապլարընըզ անճագ
Խըրյանէթ սիր։

ՊՍՊ 22

1 Օ՛, վագրեր թէյմանի էլիփազ ճէվապ վերբով տէսի քի,
2 Ինսանըն Ալլահա ֆա՛իտէսի օլո՞ւր մը,
Ինչպէս Ալլահա անճագ քէնտինէ ֆա՛ի-
տէսի օլուր։
3 Սէնին սալիհ օլմա՛սան՝ դաւորին մէ-
սերբէթի օլո՞ւր մը,
Նախօտ խթիդամէթլէ սիւլուք էթ-
մէքվիկնէն մէնֆա՛աթը օլո՞ւր
մը։
4 Սէնտէն գօրգարագ սէնին իլէ միւպա-
հէսէ էտէր մի.
Սէնին իլէ մուհաքէմէյէ կիրէ՛ր մի։
5 Սէնին քէօթիւլիւյիւն չօգ տէյի՛լ մի,
Իսանըն նիհայէթսիլ տէյի՛լ մի տիր։
6 Զիրա պիրսատլէրինդտէն պիլա սէպէպ
բէհին ալտըն,
Վէ չըփլագ օլանլարըն էվսալընը սոյ-
սըն։
7 Սուսամըշ օլանա սու իչիրմէյին,
Վէ ած օլանատն էքմէյի տիրիղ էթ-
տին։
8 Գուվվէթլի տաէմ իսի՝ էէր անըն օլ-
տու,
Խաթրըը սայըլանլար անուխ սաքին օլ-
տու։
9 Տուլ գարըլարը պոշ կէօնտէրտին.
Վէ եէթիմլէրին գօլարը գըրըլար։
10 Պու սէպէպտէն էթրաֆընդտա տու-
զաղլար վար,
Վէ անսըզըն կէլէն գօրգու սէնի միւղ-
թարիպ գըլար։
11 Եախօտ գուլլէթ ւլօր քի կէօրմէյէ-
սին,
Վէ սուլարըն քէսրէթի սէնի էօրթէր։
12 Ալլահ սէմավաթըն էն եիւքսէք մահա-
լինտէ տէյի՛լ մի,
Ընըրզլարըն եիւքսէքլիյինէ պագ, նէ՞
գաւսոր նիւքսէք տիրլէր։
13 Վէ սէն՝ Ալլահ նէ՞ պիլիր,
Գարա պուլութ իչինտէն հիւքմ էտէ
պիլիր մի։
14 Պուլութլար անըն էօնիւնտէ վէրտէ
տիր, վէ կէօրէյէ.
Սէմավաթըն ատ՞իրէսինտէ կէդէր՝ տէ-
տին։
15 Էհլ ի ֆըսգըն սիւլուք էթտիքլէրի
Ինքի Թարիգէ տիգգաթ էթտի՞ն մի։
16 Պունլար վագրէսըդ գալարըրլար-
լար,
Վէ թէկվիլէրինի սէյլ պասար։
17 Պունլար Ալլահա՝ պիղտին ուղագ օլ,
Վէ գաւոր պիղէ նէ՞ եաճաճագ՝ տէր-
լէր իտի։
18 Օ իսկ խանէլէրինի նի՛մէթլէ տօլուս-
ըրը իտի։
Շէրիրլէրին մէշղիէրէ՛ի պէնտէն ուղագ
օլուն։
19 Սալիհլէր կէօրիւպ մէսրուր օլաճագ-
լար,
Վէ սուլարդլար անլէրի իսթի՛ղա եաէ-
ճէքլէր տիր։
20 Տիւշմէնլէրիմիզ հէլաք օլմուսը մը,
Վէ անլէրուէն պագի գալանը աթէկ
թէնէճ է՛թմէսի մի՝ պէրիր։
21 Կէլ՝ Անըն իլէ տօսթ օլ, վէ սէլամէթ
պուլուրսըն.
Վէ պունատն սանա խայր կէլէճէք
տիր։
22 Անըն աղզընատն չէրի՛աթը գապուլ
էյլէ,
Վէ անըն սէօզլէրինի գալսիրնուէ հրիղ
էյլէ։
23 Գաաիրէ բիւճու՝ եաէր իսէն, մա՛մուր
օլաճագսըն.
Հագգաբղուղը չատրըլարընդատն ուզա-
զա գօ,
24 Վէ ալճունը թօփրագ իւզէրինէ,
Վէ Օղիր ալճունընը չագըլ թաչլար
իւզէրինէ գօյաճագսըն։
25 Վէ Գաատիր սանա ալճուն ևէրինէ,
Վէ կիւմիւչ էշղընէթըը ևէրինէ օլա-
ճագ տըր։
26 Զիրա օ զէման մէսէրլէթինի Գաատիր-
տէն օլաճագ,
Վէ Նիւզիւնիւ Ալլահա-տօղրու գալըշ-
լաճագսըն.
27 Անա նէկսէ էյլէտիյինդտ՝ սէնի միւս-
թէճաղ գըլաճագ.
Վէ նէզրլէրինի իֆա էտէճէքսին։
28 Պիր չէյ նէկսէթ էթտիկդ զէման՝ սանա
միւյէսսէր օլաճագ.
Վէ թարիգլէրինի իւզէրինէ նուր լէմ՛ան
էտճէճէք տիր։
29 Պիրի տիւշերսէ, Գալարըրլարը՝ տէտի-
յինտէ,

Ալլահ մեռնի՛ զայն, ինչպես խոս-
ցեց ա՛ր,
30 Պի կիւնայ օլմայանը տախի գուրթա-
րսանագ,
Վէ սէնին էլչերինին փաքխխլէ նէ-
ճաթ պուլաճագ սըր։

ՊՍՊ 23

1 Ցօր տախի ճէվապին տէտի քի,
2 Պու կիւնքիւ կիւն չիքէտյէմիմ ամբ
սըր։
Պէլկյէմ փիղանըմտանն ազըր սըր։
3 Բէհշէքի Ան՝ նէրէտէ պուլաճադըմը
պիլիջ խոմ՝,
Անըն քիւրսիւսիւնէ դատար կիւտը խ-
ոմ՝։
4 Տա՛վամը Անըն հուզուրընաա թէրթիպ
հոսը խոմ՝,
Վէ աղղըմը պուրհանլարիջ տօլտուրըր
խոմ՝։
5 Պանա նէ ճէվապ վէրտիճէյինի պիլիր խ-
ոմ՝։
Վէ պանա նէ սէօյլէյճէյինի անկար խ-
ոմ՝։
6 Զօգ գուվվէթիջ պէնիմ իլէ մուխասէ-
մէ հոսճէ՛ք մի խոմ՝։
Խոսր, անճագ *պանա գուվվէն վէրճ-
ճէ՛ք խոմ՝"
7 Օրտաա սաղհ անըն իլէ միւսահէսէ հ-
ոսը խոմ՝,
Պէն տախի իլ եվ հսպտ հաքիմիմէն
գուրթուլուր խոմ՝։
8 Իշիթ շորգա տօղրու կիտէրիմ՝, վէ օ-
րտաա տէյիլ տիր։
Ղարպա տօղրու կէտէրէմ՝, վէ անը սէ-
զիւմմ՝։
9 Իշէհայի հէրճ չինանիջ կէտէրէմ՝, ամմա
անը կէօրմէմ՝։
Ձէնուռպաա կիտիջէնիր, վէ միւշահէտ
հոսիմմ՝։
10 Զիրա մէռիչիմի պիլիր։
Պէնի թէճրիպէ հէլէտիյինտ ալիուն
կիտի չըգաճադըմ՝։
11 Ա՛յադըրըմ անըն իլէրինէ հաճրըտը։
Անըն թարիգինի հըզը էթտիմ՝, վէ
սաւմատըմ՝։

*Եաւո՛՝ հալիմ պագաճագ խոմ

12 Անըն տուտագըրընըն էմրէրինտէն
այրըլմատըմ՝,
Աղղընըն սէօղլէրինի նաճագամանն
դիյատ հըզը էթտիմ՝։
13 Ամմա պիր գարարտա սըր։
Վէ անը քի՛մ տէօնտէրճ պիլիր։
Վէ քէնտի իսթէտիյինի հաւտար։
14 Զիրա հագդըմնա թադտիր հէլէտիյինի
իճրա հոսճէք։
Վէ անըն հանընտա պուռնուն իմանի
չօգ սըր։
15 Պուռնուն իչինն անըն հուզուրընաան
միւթթարիսկ օլուրըմ՝։
Վէ թէնճէգճիւր հէլէտիյիմտ անուէն
գօրգարըմ՝։
16 Զիրա Ալլահ եվրէյիմի էրիթտի,
Վէ գտահր պէնի միւղթարիսկ հէլէտի։
17 Զիհնճի գուլմէթ կէլմէգտէն եվվէլ
գա՛խ օլմատըմ՝,
Վէ տիւմանը էօնիւմտէն սէթր էթմէտի։

ՊՍՊ 24

1 Վադըթլար Դաահիրտէն կիղլէնմէտիյի
հալտէ,
Նէտէ՞ն տիր քի անը սիղլէնէր անըն
կիռնէրինի կէօրմէզլեր։
2 Շէրէրվէր հուտուտա Նիշանլարընը գա՛լտը-
ըրըլար,
Միւրիւէլերի զատգ հաէրլէր վէ անէրի
օվ լատըրըլար։
3 Եէթիմլերին ուէրգէպին կէօթիւրիւը-
լէր,
Տուէլ գարընըն էօգիւզունիւ րէհին ա-
լըրլար։
4 Ֆուգարայը Հօլտան սահարըրըլար,
Վէ տիյարըն պիլտարէլերի սիրտէն կիզ-
լէնիրլեր։
5 Իշիթ անէր չէօլտէքի հաստան էչէյի
Կէտ քէնտի իշլերինէ չըգարլար,
Էրգէն չիքտար իչին կիտէրլեր։
Զէօլ տահի Եվլատըրը իչին անէրէ
էքմէ՛ք Վէրէր։
6 Բէհտիկլերինն օլմայան թարլատան սի-
չերլեր,
Վէ հագգտըզլըդվ պաղ պօղազլար։
7 Զըպլաղը կէճէտ էսվապսըղ եաթըրըր-
լար,
Վէ սօղուգտա էօրթիւլերի հօգ սըր։

8 Տաղաւարըն չիտուէթվի հաղմուրլարըն-
տան ըսլանըրլար,
Վէ մէճմա՛լարը օլմաղընտան գույա-
լարը գուճագլարլար։
9 Նէթիվի մէվէսին գօփարըրլար,
Վէ պիչաբաէն բէհին պըրլար։
10 Զրպազլարը հավաղարդ կէպիրիվէր,
Վէ ան օլանլար ունէրին տէմէլըրինի
թաղրըրլար։
11 Անէրին սուրըրը իչինաէ, սուսըզ օ-
լարադ, եաղ չըգարըրլար,
Վէ մա՛սերէվրուե խոյո՞ պասարլար։
12 Շէհրանէն ասէմիր փիղոն հէտը,
Վէ մէճրուհլարըն ճանլարը վէրեատ
հյլէր,
Լաքին Ալլահ պուե փեատաա պագմադ։
13 Պուռլար նուբա մուհասիփէթ հաէն-
լէրուեէ տիր,
Անըն թարիգլէրինի պիլմէղէր,
Վէ՞ հօլարընտա տուրմազլար։
14 Գաթիլ սահար վագթընտա գալդըզ,
Պիչարէ վէ գադիրի գաթլ հէտը,
Վէ կէնէաէ խրրսըղ կիպի օլուր։
15 Պէնի կէօզ կէօրմէհին՝ ակէրէք զանի-
նին կէօզիս ագշամը պէգլէր,
Վէ եհուդիհիս հօրթէր։
16 "Կիհանաէուզին նիշան գօսրգլարը խա-
նէլէրի կէճէլէյին տէրլէրէր."
Նուբը թանըմազլար։
17 Զիրա սապահ անէրէ հէման հօլուա
կէօղէսի տիր,
Զիանքի պուղլար հօլուա կէօղէսի տէ-
չէլէրինէ պըղմըշ պըրլար։
18 Մուբաը իաղէրինտէ խափիք տիր,
Նասիպլէրի գէմինաէ մէչ'ուն տըր։
Պաղլար հօլընա թէկվէճհուհ էթմէդ։
19 Գուրադլըդ վէ սըճադլըդ գար սուրը-
նը գափարը կիպի,
Հավիչէ տաթի կիհանահգեարլարը գո-
փար։
20 Բահմ անը ուհուտաճադ,
Գուրտլար անը էգղէնէլի պիր չէյ կիպի
եէյէճէքլէր։
Օ արթըգ գիքր օլունմայաճագ տըր։
Ծըսգ պիր սաղճ կիպի գըրըլաճագ
տըր։

21 Տօղուրմայան 'ագիր գարըյա ճէֆճա է-
տէր,
Վէ տաւլ գարըյա էյիվէք էթմէդ։
22 Գուվվէթլէյէ գուվվէթ տահիպլէրինի
գալտըրըրը։
Գալգտրընտա՝ քիմսէ հայաթընտան
էմին տէյիլ տիր։
23 Անա էյնիկէթ իհսան օլուհուր, օ տաթի
թէվֆիգիհէլ ետեր,
Լաքին Ալլահընն կէօղլէրի անէրէն թա-
րիպէլրինտէ տիր։
24 Ազ վագըթ բիգ'աթ պուլարլար, վէ
եօղ օլարլար,
Ձիւմիէ կիպի գէնա պուլուսպ հէլաք օ-
լարլար,
Վէ պաշագլար կիպի գէսիլտիգէր։
25 Էյնէր պէօղլէ տէյիլ իսէ՝ գիմ պէնի
եաղանըը չըգարամադ,
Վէ գէլմէմ պիհուտի օլարընընն կէօս-
թէրէճէք տիր։

ՊԱՊ 25

1 Օ զէման Շուհի Պիլտատ ճէվապ վէրիպ
տէտի գի,
2 Յաթանաթի վէ հէյպէթի Անընն եաղընտա
տըր,
Բէնտի եհուգսէք եէրլէրինտէ սէլամէթ
հուսուսլէ կէթէրէր։
3 Անըն ճիհանաւարընը սույմադ միւրգի՞ն
մի,
Վէ նուբը գիմի՞ն իւղերինէ տօղմադ։
4 Իմոի ինսան 'ինտ Ալլահ նա՞սըլ թէպիր
օլուհուր։
Վէ նիսաուսն տօղան նա՞սըլ փաք օլա
պիլիր։
5 Իչինէ այ պիչէ գիչա վէրմէդ,
Վէ երլտրդպար անընն նադարընտա փաք
տէյիլ տիր։
6 Նէ՞ճհուհ գալար ինսան գի գուրտ տըր,
Վէ տաէմ օղլու գի պէօճէք տիր ...։

ՊԱՊ 26

1 Պուհնա ճէվապչէն Ցոբ տէտի գի,
2 Թագաթիսըդ օլանա նա՞սըլ իմտատ էյ-
լէտին,
Վէ գուվվէթի օլմայան պազուէյ նա՞սըլ
գուվվէթլէնտիրտին։

---

*Եոխու՝ Կէճէլէյին խանէլէր տէլէրլէր,
Կիհանահզուն տագլանըրլար

3 Հիւթևեթ ուն մահրում օլանա նէ՞ ուխրու նասիհաթ վերսին,
վէ պիր չօգ իրթան Թա՛լիմ էյլեուին։
4 Սէն փիռ՞ զելամ սէօյլեսին,
վէ փիռ՞ն նէֆեսի սէնսէն չըգամ։
5 Ալդադրան Եօլուզըր,
վէ սուլար իլէ սէֆենեսի Թիթրեր։
6 Անըն հուզուրունա հավկէ ալըր,
վէ հեյաք Խօրթուսուզ ուրր։
7 Շիմալը պօշըդ իւզերինէ Եայար,
վէ զէմինի հիչ իւզերինէ ասար։
8 Սուլարը քենարի գարու պուլուԹմըրունա սարար,
վէ պուլուԹ անկերին սիրԹունա ուրրԹըլմազ։
9 Ֆիւրուհուսունէն ևիւզիունու ԵօրԹեր,
Անըն իւզերինէ պուլուԹընը Եայար։
10 Նասրըն զուլմէԹ միհնէԹկէ օլսըդը
Սոլար իւզերինաէ հուուուա չէվիրսին։
11 ՍէմավաԹըն սիրէ՛քզէրի սարսըլըր,
վէ անըն Թա՛զերինէն Հայրան օլուր։
12 ԳաւվէԹիլլէ ուենիզի Թա՛զիր Եօեր,
վէ հիքմէԹիլէ զիսարի կզեր։
13 Բուհրյլէ սէմավաԹը ուսամաՏու,
Անըն ելի զալան Ա՛ժաէրի խալդ էյլէսի։
14 ԻչԹ պուղնար անըն ԹարԹգէլերինին ամանագ սիրը ճիւզի սիր։
Անըն հազգրնաա իչիԹակիմիզ նէ՞ դասաար աղ ուրր։
վէ անըն գուսարկԹինին կիւրէլեսինի քիմ՞ ալէյսաուիլիր։

ՊՕՊ 37

1 Վէ Ցոբ *նու Թգրնաա սէվամ Եակըդ սէռեա փս,
2 Հագդրմը իսլԹալ Եուն Ալլահընն,
վէ ճանըմը սաբուսան Գաւվէրին ՀայսաԹը հագդը իչիւն,
3 Նէֆեսիմ պէնաի օլարգճա,
վէ Ալլահընն վէրտիյի բուհ պուբնըմաա պուլուհնուդճա,
4 Ցուսագլարըմ հագգսըղըդ սէօյլեմէյեճէք,

*Իոյբ. մեսէլինէ

վէ տիլիմ հիլէ Թեքէլլիւմ ԷԹմեյեճէք ուրր։
5 Հաչա քի սիզի Թասարդ Եակյիմ,
Թեսլիմ ի բուհ Եախնճէյէ սէկինի խաԹիգամէԹիմի էլեէն պլագմաչաճաղըմ։
6 Սալահրմը գավի ԹուԹարմ, վէ գօյվէմեյեճէյիմ,
վէ միւտաեէԹ ի Խօսրիւմունէ գալպիմ պէռէ Թա՛նիպ ԷՒմեյեճէք ուրր։
7 Ցիչինիմ չերիր կիսի,
վէ պանա մուհալեֆԷԹ Եաեն Փասըդ կիպի օլսուն։
8 Զիրա *միհնաֆիզդ Էմնալ Թօփլասա տա,
Ալլահ՞ անըն ճանընը ալսըդտա, իւմիտ նէ՞ օլաճագ ուրր։
9 Անըն իւզերինէ մուսիպէԹ կէլսինէյեճ,
Ալլահ անըն Գերեհասրնը սիկմեյեճէ՞ք մի։
10 Գասիրսէ մէսրուր օլմ՞ը մը,
վէ հէր ղէման Ալլահա տուՏա Եաէ՞ր մի։
11 Ալլահընն էլինին իչինի սիզի Թա՛լիմ Ետեճէյիմ,
Գասիրրին Եանընտա պուլունանը կիզլեմեյեճէյիմ։
12 Իչինէ սիզ ճեմիյէնիզ կէօրսունէհզ,
վէ նի՞չինէ պիլէրտանա գահիպ օլսընըզդ։
13 Ալլահ Թարաֆընտան չերիր սաոմինի հիսեսնի,
վէ Գասիր Թարաֆընտան զօրպպուլաբընն ալաճագլարը միրատ պուսարբ։
14 Իվլասը չօղալըրտա՝ գընըճ իչինն տիր,
վէ զիւրեյեմի Եգմեյէ տօյմայաճագ ուրր։
15 Պագի գալանլարընը Եօլում տինին Ետեճէր,
վէ անըն տուէ գարըլարը աղլամայաճագլար։
16 Նիւժիչիւ Թօփրադ կիպի Եըղնա,
վէ էլպիսէյի չամուր կիպի ըՏէ Թէհտաբիւք էԹսէ տե,
17 Թէհտաբիւք էԹմէյինի սավէհ կեյեճէք,
վէ կիւժիչիւ սուչսըղ օլան Թագսիմ Եահճէք ուրր։
18 Խանէսինի կիւվէ կիսի,

*Եաէօտ՝ Ալլահ միհնաֆիզդը գա՛Թ Ետիսլ

Վ՛ պէ՛քձինին հատորը քիւլպ կիպի պինա կտէր,
19 ԶՅինկին եաթաբ վ՛ միւնզամ օլմազ,
Կէօզլէրինի ալար, վ՛ պուլունմազ։
20 Տէհլէթլէր անա սուլար կիպի ևէթիչէ-
ճէք,
Կէճէլչին անը գասըրդա կէօթիւքճէք
տիր,
21 Շարգ բիւզիկարը անը սիւրճէք, օ
տաթլի կէտիճէք.
Անը չիտէթլէ մէքթանընտան գալար-
րատագ տըր,
22 Ալլահ անըն իւզերինէ ւէ աթաճագ վ՛
չիփամ ևէմիչէճէք.
Օ իսկ անըն էլինտէն գաչմադա ճէկտ
կտէճէք տիր,
23 Անըն իւզերինէ եվ չըրփաճագլար,
Վ՛ մէքթանընտան անա ըսլըգ չալա-
ճագլար տըր.

ՊՆԱՊ 28

1 Վ՛ ադա՛ա կիւմիշէն մա՛ահնի,
Վ՛ ալթունըն գալ օլունտագ մահալի
վար,
2 Տէմիր թօփրադտան ալընըր,
Պագըր թաշտան էրկտիկով չըգար,
3 Ինսան դուսկնէթ հաւտուտա գօր,
Վ՛ հեր չէյին մինթէհասընը,
Զուլմէթ թաշընը վ՛ էօլիամ կէօկէսի-
նի ասիի թէֆահհիւս էյլեր,
4 Օթուրարը մէքանընտան չուգուր
գազար.
Վ՛ այագ պասագագ եէրլէրի օլմայա-
րագ, սարգըտրլըգ,
Նաստան ո՛ազգա սալընըրլար,
5 Զէվինէն էքմէք չըգար,
Ամմա անըն ալթը աթէչ կիպի ակօռէր,
6 Անըն թաշլարը կէօգ հադուքընն էէրի
տիր,
Վ՛ անտէ ալթուն թօփրադը վար,
7 Ներթընը դուշ անըն հօլընը թանըմտար,
Վ՛ ագպապանընն կէօզիս անը կէօր-
մէճի,
8 Վուհուշ օթայա այագ պատմատը,
Վ՛ արսլան անտէն կէչկէճի,
9 Ինսան էլինի սէրթ գայալարա ուզատըր,
Վ՛ տաղլարը տիպկնտէն ատվիրիր,
10 Գայալարը հարըպ ըրմագլար կէչիրիր,
Վ՛ կէօզիս հէր գըյմէթլի չէյի կէ-
րիւր,
11 Ըրմագլարըն ճէրևանընա սէտտ չէքէր,
Վ՛ կիպի օլանը այարնըզդա չըգարըր,
12 Լաքին հիքմէթ նէՀրեաէ պուլունուր,
Վ՛ ֆէհմին մահալի նէՀրէսի տիր,
13 Ինսան անըն գըյմէթինի պիլմէդ,
Վ՛ հայաթտա օլանլարըն ախյարընտա
պուլունմազ,
14 Լիւճճէ՛ պէնտէ տէյիլ տիր՝ ատր.
Վ՛ տէնիզ՝ ևանըմտա եօզ տըր՝ ատր,
15 Անըն պէտէլինէ խատա ալթուն վէրիլ-
մէդ,
Վ՛ գըյմէթի իչիւն կիւմիւշ վէրն օլուն-
մազ,
16 Օֆիր ալթունը վ՛ գիզըյմէթ ՝ագիգ,
Վ՛ կէօգ հադութ անա պէտէլ օլմազ,
17 Ալթուն վ՛ պիլլուր անա միւսավի կէ-
մէդ,
Վ՛ խալիս ալթուն էտվէթըյլէ մի-
պատուէլ էտիլմէդ,
18 Մէրճան վ՛ պէզաուի անըն էտնըգա
զիկըր օլունմազ,
Վ՛ թահսիլ ի հիքմէթ ճէվահիրտէն
ա՛լա տըր,
19 Հատիշ սարը հագուքը անա միւսավի
կէլմէդ,
Վ՛ խալիս ալթուն անա պէտէլ օլմազ,
20 Իտան հիքմէթ նէՀրէսուն կէլիր,
Վ՛ կէհմին մահալի նէՀրէսի տիր,
21 Զիւնքի ճիւրէ հայաթտա օլանլարըն
կէօզլէրինէն կիպի տիր,
Վ՛ հավա գուշլարընտան մէսթուր տըր,
22 Հէլաք վ՛ հօլիւմ՝
Պիզ գուլագլարըմըզըվ անըն չէօհրէ-
թինի իչիթտիք ատրըէր,
23 Անըն հօլընը Ալլահ ա՛լար,
Վ՛ եէրինի օ պիլիր,
24 Զիրա զէվինէն միւնթէհասընա գատար
նազար գրլար,
Վ՛ պիւթիւն սեմա ալթընտա պուլու-
նանը կէօրլիր,
25 Րիւզկարըն վ՛ինինի թա՛ւիին,
Վ՛ սուլարըն էօչիւսէնիւ մուգարրեր
կթ՛ալինտէ,
26 Եաղմուրա գանուն
Վ՛ ևրլարըրմա թ՛արիգ գօտրղընաա,
27 Օ զէման անը կէօրիւալ իսակեր վէր-
տի,

Վէ անը թեհիյէ հեմ ան թեհարբի էյլեման,
28 Վէ ինանա անան քի՝ իշթե ՐԱՊՊ գօրգոսը հիքմէթ տիր,
Վէ քեօթիւլիքտէն իճթինապ էթմէք փեհմ տիր։

ՊԱՊ 29

1 Վէ Յոր ենին նուհ թգընա ասէվար ենտերէք անան քի,
2 Քեհանէքի եվվելքի այլաբաա,
Ալահդն պէնի մուհափաղա էթտիկի կիւնլերտէ օլորղդր կիպի օլա խանի։
3 Օ պէնան անդն չըրադը պաշըմ իզդերինի զկյա վերիր խոի.
Վէ պէն գարանլըգտա անդն նուրըյէ կեզեր խանի,
4 Բէմալիմ կիւնլերինտէ,
Ալահդն *բիրսար չաոըրըմ իզդերինտէ խոի։
5 Գասիր տահա պէնիմ իլէ պերապէր,
Վէ չօճուգլարըմ նահդմնա խոի։
6 Իպերիմի սիւռէ երյգար խանի,
Վէ գայալար պէնիմ իշխան պէյի նաղը ըրմագլարը ապրադը խոի։
7 Գաւուտան չնհրի չըգաբղդմտա,
Բիւրսիւմիւ մէյտանտա գօսդրդմտա,
8 Կինճէր պէնի կէօրիւճճէ կիպղէնիրլէր,
Վէ խոթկարլար գադըզ այտգտա տուբուրար խոի։
9 Բէ՛իսլեր սեօյլէմէքտէն փէրհզէթ էտկլէր,
Վէ ելչերինի աղըզլարը իզդերինէ գօրլար խոի։
10 Իչդաճ քենալ սեօլերինի քէսեր,
Ցիկերի ասմաղլարընա հասիդըր խոի։
11 Գուլագ իչիթտկինտէ հագգդմտա՝
Նէ մէսապրէք տիր՝ տեր խոի.
Վէ կեօղ կեօրաճ չիւնտէ պանա չէհտաէթ էտեր խոի։
12 Զիւնքի փերնատա էտէն պիչարէյի վէ եվեթխի,
Վէ եարտըմճըդը օլմայանը գուրթարըր խոի,

13 Հէլաք օլմագ իւղրէ օլանըն խայր տուհասը իւգերինկ կէլիր խոի,
Վէ տուլ գարըճնըն գալպինի սեսրուր գըլար խոի։
14 Ղասլէթի կիւնիներ խոի, օ տաճի եէպիսէմ օլտու.
Հագգանյէթիմ ճիւպկէմ վէ սարըղըմ խոի։
15 Բէօրէ կէօղ վէ թօփալա այագ օլտրմ,
16 Ֆուգարայա պապա օլտրմ,
Վէ պիլմէտիյիմ տա՛վայը թէգթիչ էտեր խոի։
17 Զալիմին ազուզ տիշինի գըրար խոի,
Վէ տիշլերինտէն ավը գուրթարըր խոի։
18 Վէ՛ Եուվամտա էօյճէկիմ,
Վէ կիւնլերիմի գում գատար չօղալտաճաղըմ տեր խոի։
19 Բէօքիւմ սուլտրա նայըրըր,
Վէ չիկ պիրթիւն կէճէ տուլարըմ իւզերինտէ պուլտնուր խոի։
20 Դղէթիմ պէնտէ թագէնէնր,
Վէ նայըմ էլիտէ նէնիկներ խոի։
21 Պէնի սիղէյիպ պէքլերըր,
Վէ բէյ վէրտկյիտտէ սիւքիթ էտէրլէր խոի։
22 Պէն սէօյլէտիքտէն սօնրա թէքրար սէօյլէմէզլեր խոի.
Վէ քէլամըմ անկը իւզերինէ տամլար խոի։
23 Նազուրը պէքլեր կիպի պէնի պէքլերլեր,
Վէ ոօղ նազմտրա հասրեր նոթը կիպի աղըզլարընը ազարլար խոի։
24 Անկերէ կիւտիւմ իսէ ինանմասդրար,
Վէ նիւզիւմիւն նուրընը թահգիր էթմէկլեր,
25 Անկերին թարիգլերինի իճթիհապ էտեր,
Վէ բէ՛յս մագամընատա օթուրուր խոի։
Վէ՛ սաքեր իչինտե մեկիք կիպի,
Մաթեմ էտէնկերի թա՛զկյէ էտէն սաէմ կիպի սաքին օլուր խոի։

ՊԱՊ 30

1 Ա՛յնա չիմոի հառչտա պէնտէն քիւչիւք օլանլար պանա կիւսկերլեր,
Պուռնլարընն պատալարընը իսէ սիրիւմիւն քելկլերի իլէ պերապեր

* Իմպ. սըբրը

գօմաղա թէնկղղու լ եմ մեղ խոմ։
2 Վչ տասի էլկերինն գոռվվկեր պանա նէչկ[ը] եարար.
Անկերքն տնտելոյլ զա՛լ օլմուշ տըր։
3 Զարուրկեմ վչ աճըզտան զա՛ինքենմիշ օլարագ,
Գուրագ եէրկ, զարանըզգ վչ վիրան վչ պեհապան մահապկերկ փիրար կոտրկեր խոմ։
4 Թա՛սիլարը իչուն չալըզգաա կոպ կէօմկեմ,
Վչ արարճ քէօգիս թօփլարըար խոմ։
5 Օրճաուան թարա օլռնուրլար,
Իրրարդղա պաղըրըչ կիպ՝ արգալարընտան ադէնկեր պաղըրըրլար խոմ։
6 Անկեր տասի գօրգունճ տերկերկտան, թօփրագտա,
Վչ գայատա պուլունան ինկերտե տաքին օլուրլար խոմ։
7 Զալըլար արատընտա ահըրըրլար,
Վչ գարա չալըլար ալթընտա ճէմ՝ օլուրլար խոմ։
8 Սէֆիհ վչ պինտմ ատմկերին կվատար օլուպ,
Եէրտեն թարա օլռնուրլար խոմ։
9 Շնմոի խե անկերին թիւրքիտիւ
Վչ անկերկ էլկենճէ օլարմ։
10 Պէննեն իբրահ կտերեքգ ուղաղ տուրուրլար,
Վչ եհպհիւմ թիւքիւրմկգաեն վազ կեչմկղեր։
11 Մատամ քի Օ գուչաղրմը չէօպիւպ պատա ճէֆա էլկեմի,
Անկեր էօնիւմտեն կուլարը ալմըլար։
12 Սաղրմտա տէօկէ+ հավրուրլարը գալգըպ պագալարըմը նրի վկերկեր,
Վչ 'ալչհիմտ միհկիւք թարիգկերինի հազրըլարլար։
13 Նօլմը պզարլար վչ պէլտը ալթըրըրլար։
Անկերկ գարչը պանա կարտըմճը հօգ տըր։
14 Կէօյա կենիշ պիր կէոհիտեն կելկերկեր, վիրտեհ ալթընտան կուվարտանըրլար։
15 Իւգերիմչ աճհչեթկեր կէտի,
Շերբեֆիվ րիւգկեար կիպ թա՛զկպ կոտեր,
Սա՛ատեֆիմ պուլութ կիպ կեչկպ կիթ՛տի։
16 Վչ չհմոի ճանըմ տէրտնեչմտե էրիր,
Քէտեր կիհնկերի պենի զապթ էթտի։
17 Աղրս քեմկրկերիվ կեճեչկեն տէկեր,
Վչ սինկրկերկինն բահաթը հօգ տըր։
18 'Իպէրնէն չհատեթենն քէսրկեթի լ-պապրմը թ՝ապկիր էրկեմ,
Ձիւպպկմեն հապատը կիպ պենի իհատ էթտի։
19 Պենի չամուր իչինե ապտը,
Վչ պենն թօփրագտա վչ քիւկե պենդեր օլարմ՝,
20 Սանա ֆէրհատ էտերիմ՝, վչ պանա ճեվապ վերմկզեն.
Տուրուրըմ՝, վչ պանա տոգգապ էմ-մկզեն։
21 Սեն պանա մերհաւկեթսիզ օլարն, Էլկինն գոտարկեթկյլե պանա խուսուտմկեթ կեօսթերիրսեն։
22 Պենի գալըրըրպ բիւգկեար իւգերինկ պենտիրիրսեն,
Վչ պենի պիր քիւլկյե երիտրսեն,
23 Զերա պենի էօլիւտկ,
Վչ հայատտա օլռնըրըն ճիւմկեսինն ճէմ՝ կտիւճեճքերի խանկյե կէօթերեճկինկ պիտերմ՝.
24 'Լաքին անկեր հեկար օլարգկարը վագըճտա ֆերհատ էտերկեր խե,
Խարապե իւգերինե Օ էվնի ուզաթմատյատճագ տըր։'
25 Հալի վերիչան օլան իչուն ազամ՝ղ մը խոմ՝,
Ֆուգարտա իչուն ճանըմ տահդուն օմմաղ մը խոմ։
26 Լաքին պեն խայր մե՛մուշ էտեր իքեն չերը կելտի.
Նուբա միհնթազրը իքեն զուլմեթ կելտի։
27 Պաղրըտապկարըմ՝ գայնատը վչ բահաթ օլմատը.
Պանա քէտեր կիհնկերի ևեթիչտի։
28 Գարատարմ՝, լաքին կիհնեչտեն տեյիլ տիր.
Ձեմա՛աթատա պաղըգկ Ֆերհատ էյլեսիմ։
29 Զազալարտա գարնտաշ,
Վչ տեվկ գուչկրըն տրգատաշ օլարմ։

'Եաւ՝ էլկեն ուզաթտրզընատա Ֆերհատ ֆա՞խե եհնեշ.
Հէկտաք եթտկինտե անկերկեն Ֆերհատը էվ էտրտոմտշ։

30 Տէրիմ լուզերիմաե սկսահ օլաուս,
վէ քեմիքլերիմ հէրաբէթաէն կանաըը,
31 Հաթիթա Թանպուրցա մաթեմէ,
վէ գավալըմ ազայանլարըն սէսինէ
սէօնաքս.

ՊԱՊ 31

1 Կէօզլերիմ իլէ 'ադատ ը 'ահտ կիթիմ,
վէ պաքիրէյէ նա՞սըլ պագատ պիւլիւրիմ.
2 Վէ Լօգաբրատան Ալլահ Թաբաիքընատան հիսսէ նէ՞,
վէ Եհատէնէրաէն Գատիր Թաբաիքընատան միրաս նէ՞ օլուր.
3 Հէլաք ֆաարգլար իչիւն,
վէ հէյպէթլի 'ազաղ քէօթիւլիւք իլէնէնլէր իչիւն տէյիլ մի.
4 Ո պէնիմ Թարիգլերիվի կէօրմէդի մի,
վէ սաըմսարըմը սայմադի մը.
5 Էյէր հալանէ սիւլուք կիթիմ,
վէ այաղըմ հիլէյէ 'աճէլէ կիթա խա,
6 Ալլահ պէնի սօղրուս միսմանէ վէզն կիթսին,
վէ իսթիգամկիթիվի պիլսին.
7 Էյէր այաղըմ կօլատան սատըը,
վէ գալգիմ կէօղիւիւն արգասը սըրա կիմիա,
վէ ավուճլարըմ լէգէյնատ խա,
8 Պէն կէքէյիմ, պաղասը կէսին.
վէ կէնիմ քէօքատէն գօփարըլըրն.
9 Էյէր գալգիմ նկատատան պիրինէ ալատանըը,
Նախատ գօնշրմէն գատիւսրնատա փուսուսատա պէկլէտիմ խա,
10 Պէնիմ զէվճէմ պաղասը իչիւն տէյիրմէն չէվիրսին,
վէ ախերլէր անըն իւզերինէ էյլսլինէյէր.
11 Զիրա պու ֆիւճուր սըր,
վէ հաքիմլէր Թարաիքընատան հէսէմ ՆՒՆԵՒԷ ԹԷճավուզ սըր.
12 Զիրա հէլաք կանինճէյէ գատար մահվ էսեր պիր աթէչ սիր.
վէ պիւթիւն մահսուլըմը Թէլէֆ կոտճէք սիր,
13 Էյէր գուլըմ հախատ ճարիյէմին պէնիմ իլէ պիր տուվասը օլսըդընատա՝
Հագդէարընը խօր կէօրսիւմ խա,
14 Ալլահ հէսէվ գէյամ կիթիյինատ պէն նէ՞ կսփայըմ,
վէ թէկթիլ էլէյիյինատ անա նէ՞ ճէվապ վէրէյիմ.
15 Պէնի պաթնատա խալգ կաէն անը խալգ կ՞թիմեսի մի.
վէ պիրի րահմատա թէշգիլ կաէն պիր տէյի՞լ մի.
16 Էյէր միհկիթաճըն արդուէյիյինի անտէն տիրիլ կիթսիմ,
վէ տուլ գարընըն կէօզլերինէն պօզուլմասրնա սեպէպ օլաըմ խա,
17 Էյէր լօգմանը կաալընըգ եհտիմ,
վէ անտէն կէթիմ եվմատ խա,
18 (Զիրա սեպավէթիմտէն պէրու մերգուսմը պետեր կիպի պէսլետիմ),
վէ անամընն պաթնընատան պերու մերգուսմէյի հիմայէ էյլէտիմ),
19 Էյէր հէլաք օլմագ իւզրէ պուլունանը կավապսրդ,
Նախատ ֆագիրի էօրթիւսիւդ կէօրսիւմ խա,
20 Էյէր անրն պէյի պանա խայը տուա կիթիմեսի,
վէ գոյունլարըմրն կաափաղրսընատան ըսրնմատը խա,
21 Էյէր գախուստա մուա'ավինէյէմ օլսըղընը կէօրմէ՞յէ,
Եէթիմ 'ալէյհինէ էլիմի գալսրըրարմ խա,
22 Գօլըմ օմուպատան տիւչսին,
վէ պագում տիրսեքգատէն զըրըսրն.
23 Զրրա Ալլահ Թաբաիքընատան կէլէն հէլաք պէնի գօբգուսրը խտի,
վէ անրն ճէլալի սեպեպինաէն գուվվեթիմ գալմատը.
24 Էյէր իամիսիի տիւտան իւզերինէ գօսրմ,
վէ խատա տիթուննա՝ Ի՛թիմատրմ պէն պէ՞ սեպեմ խա,
25 Էյէր սերվէթիմին քէսրէթինատէն,
վէ էլիմ դանիսէթ պուսուրդընատան մէսրուր օլսրմ խա,
26 Լէմ՛ան էլէյհինատ կիւնէչէ,
վէ բուչենիւքէք սէյր էհ՛թիյինատ այա պագում խա,
27 Վէ գալգիմ կիզլիճէ ալատանըգ,
Ազդըմ էլիմի էօփսիւս խա,
28 Պու տախի հիւքիմ միսսթահագ պիր թէճավուզ սրը.

Զիրա Ալլահ ը մխթա'ալը ինքեար էթ-
միշ օլուբ իտիմ,
29 Էյէր պանա պուղղ էաէնին հէլաքըն-
տան մէսուբը օլտըմ,
Նախօտ անա պէլա խատաէթ էթտիյին-
տէ՝ չատման օլտըմ իտէ,
30 (Անըն ճանընա պէտ տու'ա էթմէքլէ,
Տիլիմէ պիլէ կիւնահ էթտըրմտիմ),
31 Էյէր չատրըմըն աստիճըն,
°Նէ° զէման անըն թա'ամընատն տոյ-
մատըզ՝ ատմէմիշլէր իտէ,
32 (Ղարիպ խարճատ կէճէլմէդ իտի,
Ծօլըբյա գափուտը ատար իտիմ),
33 Էյէր †Ադամըն պէրը էրթէյէ կիպի 'ին-
եանըմը սէթը էթտիմ,
Վէ ճիւրիւմիս գօյնըմատ կիզլէտիմ իտէ,
34 Խայգըն չօգլըընատն գօրգայըմ,
Վէ գապկէլէրին հագաբէթի պէնի
գօրգութըն,
Վէ սիւքիւթ էտիմ՝ գափուտան տըշա-
րը չըգմայայըմ։
35 Քիամչի պէնի տինլէյէն օյա իտի, իշ-
թէ էիմտամ.
Դատիր պանա ճէվատ վէրէ իտի,
Վէ միւտատ'իմ պիր թաղրիր եաղա ի-
տիր,
36 Անը մուէթթագա օմուզըմատ թաղրը ի-
տիմ,
Վէ թամ կիպի քէնտիսէ պաղլար ի-
տիմ,
37 Ատրտաբրին սայըսընը անա սէօյլէր
իտիմ,
Վէ ըճ'իսլէրատէն պիրի կիպի անըն էա-
նընատ եագլայըր իտիմ,
38 Էյէր թօփրադըմ 'ալէյհտիվ ճէբրեատ
էտեր,
Վէ անըն էվլէքլերի պիրլիքտէ աղլար
իտի իտէ,
39 Էյէր անըն ||մահտուդընը պէտէլսիդ
եէտիմ,
Վէ տահիսլէրինին էօլտէլէրինէ սեպէպ
օլտըմ իտէ,
40 Պուդատյ եէրինէ տիքէն,

Վէ արփա եէրինէ տէլիճէ պիթինն,
Ցորընն սէօզլէրի թէմտամ օլտուս,

ՊԱՊ 32

1 0 զէման պու իւչ ատամ Ցոբա ճէվապ
վէրտիքտէն ճէբաղաթ էթտիլէր, զիրա
2 օ քէնտի նազարընատա տալհ իտի, Պու-
նուն իւզէրինէ Իամ գապկէսինէն
Պուդի էլհնա իտի ի Պարատքէրին զապա-
պը 'ալէվլէնտի. Ցոր 'ալէյհինէ զապա-
պը 'ալէվլէնտի, զիրա օ Ալլահատն զի-
յատ քէնտիսինի հագդէը 'ատատ էյէ-
3 տի, Վէ անըն իւչ տօսթըրը 'ալէյհինէ
ատխի զապապը 'ալէվլէնտի, զիրա ճէ-
վապ պուլամատրգլարը հալտէ՝ եինէ
4 Ցոբու գապահաթ'իը չըգարտըլար, Վէ
էլհնա Ցորըն սէօզլէրինին էէնտէը
պէքքիմիշ իտի, զիրա անըզ քէնտի-
5 սինէն իսթիյար իտիլէր, Վէ էլհնա
օլ իւչ ատէմին տոդընատա ճէվապ պու-
լունմատդընը կէօրտութ քատ զապապը
6 'ալէվլէնտի. Վէ Պուդի էլհնու իտի ի
Պարատքէ, ճէվապ վէրիպ տէտի քի՝
Պէն կէնճ իմ, սիդ տախի եուպրընըզ,
Պու էճլատէն չէքինտիմ վէ պիլտիյին
սիդէ պէչան էթմէդէ գօրգտրմ,
7 Կիւնդէր սէօյլէտին,
Վէ սէնէլէրին քէտրէթի հիքմէթ պէ-
չան էյլէտին՝ տէտի.
8 Ցապաթ ինսանատա ըուհ վար,
Վէ Դատիրին նէգիտի անդլայընը
դըլար,
9 Հիքմէթ սահիպի օլմագ՝ պէօյութքէրէ,
Վէ հագգը ապդամագ իսթիյարտատ
տաճատա տէյիլ տիր.
10 Պուդունուն իչինն տէտիմ քի, Պէնի տին-
լէ,
Պէն տախի պիլտիկիմի պէչան էտեյիմ,
11 Իչինէ սէօզլէրինիզի ինթիպար էթտիմ,
Վէ սիդ քէլամըար արաչտըրմագատա ի-
քէն,
Իսպաթլարընըզդա գուլագ վէրտիմ,
12 Սիդէ էյի տիգդաթ էթտիմ,
Վէ իչինէ լյինիպտէն Ցորուս իսքատթ է-
տէն,
Վէ անըն սէօզլէրինէ ճէվապ վէրէն էօգ
իտի,
13 Հիքմէթի պուլատդ՝ տէմէտիդինդ իչէն,

*Եաէօդ՝ Անըն թա'ամընատն տոյմամըշ
տատիմի քիմ կէօսթէրիր
†Եաէօդ՝ Ատէմին
‡Եաէօդ՝ արզուտ պու տըր քի
|| Իպր. գուվվէթինէ

Ան֊նա ինսան ատչիլ, անճագ Ալլահ զա֊
լէպկ էտէր։
14 Լաքին ո պէնիմ 'ալէյհիմտէ սէօզլէր
թէրթիպ էթմէտի։
Վէ պէն սիդին սէօզլէրինիզլէ անա ճէ֊
վապ վէրմէյէճէյիմ։
15 Հայրան գալսըլար, արթըզ ճէվապ
վէրմէմէօրլէր։
Բէլամոտա 'ածիզ գալսըլար։
16 Պէքլէտիմ, լաքին սէօյլէմէօրլէր։
Անճագ ճէվապլարը գալմայարագ տուր֊
սըլար։
17 Պէն տախի մզգաարըմճա ճէվապ վէ֊
րէյիմ,
Պէն տախի պիլտխիմի պէցան էտէյիմ։
18 Զիրա սէօզլէրլէ մէմնու իմ։
Ցէրունիմտէ օլան բուէն պէնի ալճապուր
էտէր։
19 Իլթէ տէրուենիմ' այրըմամըշ չէրապ կի֊
պի,
Վէ ըրթըլմագ իւզրէ օլան եէնի թուս֊
լումըտը կիպի տիր։
20 Սէօյլէյէյիմ' քի նէֆէս ալայըր,
Տուտագլարըմը պէրաբ տա ճէվապ վէ֊
րէյիմ։
21 Բիմանէնին խաթըրընա ըի'այէթ էթմէ֊
յէյիմ,
Վէ տաէմի միւտաֆանի էյլէմէյէյիմ։
22 Զիրա միւտաֆանի էթմէյի պիլմէմ,
Եըխէ, խալիգիմ պէնի չապուք գալ֊
սըրըը։

ՊԱՊ 33

1 Լաքին, էյ Ցոք, քէրեմ էթ, քէլամը֊
սը տինլէ,
Վէ հէի սէօզլէրիմէ գուլագ վէր։
2 Իլթէ չիմահ ազգըմը այտըմ,
Տիլիմ ազղըմտա սէօյլէմէյէ պայլատը։
3 Սէօզլէրիմ գալպիմին խաթիգամէթիյլէ
օլաճագ,
Վէ տուտագլարըմ խուլուսալէ 'իլմ
սէօյլէյէճէք տիր։
4 Բուհ Ուլլահ պէնի խալգ էյլէտի,
Վէ Գաատրին Նէֆխիմ պաճա հայաթ
վէրտի։
5 Էյէր միւգիէտիը իսէն' պաճա ճէվապ
վէր,
Հազըրլանըպ գաշչըմա տուր։
6 Իլթէ պէն սէնին տէտիկին կիպի Ալլահ
Եէրինէ օլայըմ,
Բէնճիմի տախի պալըզտան խալգ օ֊
լուճտրմ։
7 Իլթէ հէյպէթիմ սէնի գօրգութմայա֊
ճագ,
Վէ 'Էլիմ սանա ազըրլըգ վէրմէյէճէք
տիր։
8 Հագիգաթէն գուլաղրմա սէօյլէտին,
Վէ քէլամլարընըն սէսինի լխիթտիմ էյ,
9 Պէն փաք իմ, 'իսէանտան պէրի իմ,
Պէն լէքսէսիզ իմ, վէ պէնտէ ճինըր
Եօք տըր։
10 Իլթէ պանա 'աատալէթ իչուն պէհանէ
արայօր,
Պէնի քէնտինէ տուշմէն 'ատտ էտէր։
11 Այագլարըմը թօմրուգա վուրուր,
Վէ թարիգէրիմին ճիւմլէսինի կէօղէ֊
տիր' դէօքն։
12 Իլթէ սանա ճէվապ վէրթրիմ քի,
Պու խուսուստա հագգըն Եօք տըր,
Զիրա Ալլահ ինսանտան ա'զամ տըր։
13 Նիչիւն անըն իլէ միւնազատա էտէրսին,
Զիրա քենտի իչլէրինին հիչ պիրի իչուն
ճէվապ վէրմէզ։
14 Զիրա Ալլահ պիր սէօյլէր, իքի 'էսկէր֊
Ինանա տիգգաթ էթմէզ։
15 Բույսատա, կէճէ քայալաթընատա
Ատեմլէր խաբէրինէ ազըր ույգու պաս֊
տըրընատա,
Եաթագտա ույսատըգլարընատա,
16 Օ պէհան տաէմլէրին գուլագլարընը ա֊
չար,
Վէ թէքսիլէյէլէրինի միւհրլէր։
17 Թա քի ինանը էէմնէ֊ իչուէն տէօն֊
տէրէ,
Վէ տաէմտէն քիպրի տէ֊' էյլէյէ։
18 Անընն ճանընը գաապրատան,
Վէ հայաթընը գըլըճըք հէլաք օլմագ֊
տան հրզղ էտէր։
19 Վէ տախի Եաթագտրնատա ազըրլյէ,
Վէ ճիւմլէ քէմիքլէրի չիտտէթլի էլէմէ֊
թէ'տիպ օլունուր։
20 Վէ կէօնլիւ եքմէքտէն,
Հէմ ճանը նէֆխիս թա'ամտան նէֆրէթ
էտէր։
21 Իլթէ երիյիպ կէօրիւնմէզ օլուր։

'Եաէ֊' Եիւքիտ

Վէ կէօրիւնմէյէն քէմիքլէրի զահիր օ-
լուբ,
22 Ձանը գապրա,
Վէ հայաթը հէլաքա եադլաղըր,
23 Էյէր աէմի խօրխամէթինի պէյան
էթմէք իւզրէ,
Եանընատա թէվասսութ էտէն պիրէտ
պիր միւսաէլ օլսա,
24 Օ պէնէն անա մէրհամէթ էտէրէք տէ-
յէճէք քի,
Անը գապրա էնմէքտէն դուրթար,
Պէն քէֆարէթի պուլտում.
25 Անըն էթի չօճուգ էրինտէն թապէ օլա-
ճադ,
Կէնճլիք հիւնկըրինէ ասճնէճէք սիր,
26 Ալլահ նէյտ էտէճէք, օ տահի ան-
էն բաղի օլաճադ սըր.
Ալլահըն ախատրընը սէվինճլի կէօրէ-
ճէք.
Զիրա ինսանա սահսընընա կէօրէ 'իվազ
վէրճէճէք սիր,
27 *Ասէմլէրէ նադար գըլար, վէ պէրէ՝
Նիւնահ իչլէտիմ.
Վէ հադգը թադիրը եըլէտիմ,
Վէ պանա ֆա'իտէ էթմէմի՞ սէրսէ,
28 Անըն ճանընը գապրա էնմէքտէն դուր-
թարըր,
Վէ անըն հայաթը նուրու կէօրիւր՞
29 Իյնէ պու չէյլէրին ճիւմլէսինի
Ալլահ սաէմի իչէ ասֆա՞ եաիսալ,
30 Թա քի հայաթտա օլանլարըն նուրըյէ
միւնեվվիր օլմասը իչինն՝
Անըն ճանընը գապրատան սէօնաէրէ,
31 Էյ ծոր, տիդգաթ էտիպ պէնի տինլէ.
Սիւքիւթ էյլէ, պէն սէօյլէյիմ.
32 Էյէր սէօյլէյէճէյնի վար իսէ, պանա
ճէվապ վէր.
Սէօյլէ, զիրա սէնի հադգը չըգարմա-
զա արզում վար սըր.
33 Ծօգ իսէ սէն պէնի տինլէ,
Սիւքիւթ էյլէ, վէ սանա հիքմէթ թա՝-
լիմ էտէյիմ.

ՊԱՊ 34

1 Վէ էլիհնու ճէվապընա տէվամ էտէ-
րէք աէսէ քի,
2 Էյ հիքմէթ սահիպլէրի, քէլամընը տին-
լէյինիզ,
Էյ 'ալիմներ, պանա գուլաղ վէրինիզ.
3 Զիրա սիմաղ թա'ամընը թատընը սը-
տըղը կիսէ,
Գուլաղ տահի աէօզլէրի խթիհան էտ-
տէր.
4 Բէնահիմիղ իչիւն հադգը ինթիխաալ էտ-
տէլիմ,
Վէ էյի նէ օլաղընը արամըզտա պէ-
լէլիմ.
5 Զիրա ծոր՝ պէն սաևի իմ,
Լաքին Ալլահ հադգընը իսպաթալ էթտի.
6 Հադգըմ խուսուսընտա եաղան սէօյէ-
յէյիմ սի,
Գապահաթըմ եօգ իքէն եարամ տէր-
տինընդ տըր՝ տէտի.
7 Հա՞նկը տաէմ վար տըր քէյ
Ծոր միսիլիւ իսթիհզայը տու կիսի իչէր.
8 Վէ ֆըզգ իչէյէնլէր իլէ բէֆահգաթ էտ-
տէր,
Վէ չէրիրլէր իլէ պէրապէր կէզէր.
9 Զիրա՝ Ալլահա մահպութ օլմադտան
Աաէմի ֆա'իտէ եօգ սըր՝ տէտի.
10 Էյ 'ադիլլէր, պու էճլէէն պէնի տին-
լէյինիզ.
Հաչա քի Ալլահատա չէրը պուլուճնա,
Վէ ֆատիրատ հադգընըզը օլա.
11 Զիւնքի տաէմի 'ամէլինէ կէօրէ վէրիր,
Վէ հէր քէսէ թարլիգինէ կէօրէ պուէ-
տըրըր.
12 Ֆիլ հադիգէ Ալլահ քէօթիւ իչլէմէդ,
Վէ ֆատիր հագգը թադիրը եըլէպէ.
13 Եէրի անա քիմի թէֆվիզ էթմիշ,
Վէ պիւթիւնէ տիւնեատը քիմի թանգիմ
եըլմադը տիր.
14 Էյէր *միւրատա էտիրսէ,
Խաոէրը րուհընը վէ նէֆսինի լառը-
նատա ճէմ՝ էտէր.
15 ՃիւմԼի պէչէր պիրլիգտէ եօլուբ,
Վէ տաէմ թօփրադա աէօնէր.
16 Էյէր ֆէհմինի վար իսէ, պուընու տինլէ,
Բէէատմընը սէսինէ գուլաղ վէր.

*Եախուդ՝ Աաէմլէրէ թէբէննիւմ էտէ-
ճէք, վէ՝ Նիւնահ իչլէտիմ, Վէ հադգը
իսպաթալ եըլէտիմ. Վէ պանա մուգա-
պէլէ օլմասը. 28 ձանընը գապրա
էնմէքտէն գուրթարըսը, Բի հայաթըմ
նուրը կէօրէ՝ տէյէճէք տիր.

*Իսպ. գալպինի անըն իւղերինէ գօրսա

17 Հագգա պուղղ էաեն հիւքիւմէք լճբա
էաե պիլիը մի·
Հագգ վէ եքպէր օլանը հագգսըզ չը-
գարա պիլիը մի սէն·
18 °Օվ քի մեկից՝ Եարամազանն,
Վէ եղրաֆա՝ շեղրիը սինիդ՝ տէր,
19 Օվ քի բէ°լալերին խաթըրընա բի'այէթ
եթմէդ,
Վէ զենկինէ փուգարատան զկյաաե ի'-
թևալար եթմէդ
Զիրա ճիւմլէսի քենաի էլլենին իչի տիր·
20 Անազդըն եօլճեֆելեր·
Վէ կէճէ եարըսընտա խալդ վեվլեկեյէ
տիւչիւրպ զո՞իվ օլուբ,
Վէ չէճա'աթ սահիպլերի, եվ տօգուն-
մագսըզդըն ատֆ' օլուբ·
21 Զիրա անդն կէօզլերի ինսանդն եօլլարը
իւդէրինաե տիր,
Վէ անդն աատմալարընդն ճիւմլէսինի
կեօրիւբ·
22 Նե զուվլէթ, նե եօլիւմ կեօրկեսի վար,
Որի անաե ֆըզգ իչկյենլերը կիզլէնե պի-
լէլեբ·
23 Զիրա Ալլահ քենաի հաւզուբընա ինսա-
նըճ մուհաֆէզեկեյէ կելլէսի իչկեն՝
Անա չօգ գ'ընան տիգդաթ-էթմէդ·
24 Պեօյուֆլերը թէֆթիշ օլուռնմազ սու-
բէթաե գըրաբ·
Վէ եէրլերինէ պաշգալարընը նասպ է-
տէր·
25 Զիրա անլերինճկյլերնի պիկիր·
Վէ կէճկինճանլերի ալթ իւսթ էթ-
մեսկյէ եզկյիրլեբ·
26 Շեղիը օլուբդլարը իչկեն
'Ուհուտն նապուրկեաճընտա անլերի
վուրուբ·
27 Զիւնքի անա խթա'ամտան 'ուտուլ
եթսինլեր,
Վէ անդն թարկդլերինկն հիլ պիրինի
ֆեկմ էթմեսինլեր·
28 Շեօյլե քի ֆագիրկն ֆեբեաաընը անդն
հուզուբընա եէթիչսինլեր·
Օ տաճսի պիչարկյէրկյեն ֆիզանընը իչկե-
տիր·
29 Օ՝ աասկյիդ ինսան եզկյետկյի հալտե,
Որ՞մ իզթիրապ վերե պիկիր·

Պիր մեկից 'ալեյհինէ օլտուն, պիր ա-
տէմ 'ալեյհինէ օլտուն,
Նեուզունու սեբեր էտէրսե, քի՞մ անը
կեօբէ պիկիր·
30 Քի մուհաքդգ ատէմ հեւքմ էթմեյէ,
Վէ գավմա տուդագ օլմայա,
31 Զիրա Ալլահա պեօյլե իգդրար էթմէկ
կերեկ տիր,
Ձեզ չեքսիմ՝ արքըգ քեօթուլուբ
էթմէմ·
32 Պիլեզեակիմ սէն պաձա թա'կիմ էյլե·
Հագգսըզըգ իչկեսիմ իսէ՝ պուձնատ
պեօյլե իչկեմմ·
33 Սէնկեն կէօնլիւնէ՞ կեօբէ մի մուբա-
ֆաթ էտեճէկ տիր քի բէտատ է-
տէրսին·
Զիրա պէն տեյիլ, սէն ինթիհատ էթ-
մեկկեն·
Իմոի սէն պիլսկյինի սեօյլէ·
34 'Ագիլլեբ վէ պենի տինկլեյէն հիքմեթ
սահիպի
Պենիմ իլե տեյճեճ քի՞,
35 Ծոբ ճահիլանէ սեօյլեմի,
Վէ անդն սեօզլերի 'ագիլանէ տեյիլ
տիր·
36 Պեն Ծոբդն նիհայեթէ գատաբ թէճ-
բիպէ օլուռնմասընը արզու էտե-
բիմ·
Զիրա քեօթու ատէմլեր կիպի ճեվապ
վէրսի·
37 Զիւնքի կիւնահընա 'կսեան 'իլավե է-
տէր·
Վէ արամըզտա կը չըրփըպ՝
Ալլահ 'ալեյհինաե սեօզլերինկն չօղալ-
տըր՝

ՊՍ,Պ 35

1 Վէ Եզկիհու ճէվապընա տեվամ էտէ-
բէք ասոպ քի՝
2 Պէն Ալլահատն զկյատէ հագգդը իմ՝
տեսկյինկի տօղրո՞ մը 'աուտ է-
տէրսին·
3 Զիրա տէտին քի՝ Պաձա նէ՞ ֆա՞իտե
օլուբ·
Վէ կիւնահըմկն հասըլ օլուռաան զկյատէ
նէ՞ մինֆա'աթըմ օլուբ՝
4 Ցաձա, վէ սէնկեն իլէ պերաբեր տօսթ-
լարընկա ճէվապ վերեմկմ՝

°Նախօ՝ Մեկից Եարամազդընդ՝ վէ եղ-
րաֆա՝ շեղրիը սինիդ տէրկյիդը մի

5 Սէմայա պագըպ անը կէօր.
Պուլութլարա տիգգաթ էյլէ, քի անլէր սէնանէն եիւքսէք տիր։
6 Էյէր կիւնահ իյլէրսէն՝ Անըն 'ալէյհինտէ նէ՞ էթմիշ օլուրսըն.
Վէ էյէր 'իսեանլարընը չօղալարը խսէն՝ Անա նէ՞ էթմիշ օլուրսըն։
7 Էյէր սալհ օլսան՝ Անա նէ՞ վէրմիշ օլուրսըն,
Նախօտ Ո սէնին էլինտէն նէ՞ ալըր։
8 Փէօթիւլիւյիւ քէնտին կիսի պիր ատմէ պէֆաառար,
Վէ սալահընկ ատէմ օղլընա ֆա՞յթէ կէ՞րէր։
9 Ձուլըն չօգալընտան փէրեատ էտէրլէր,
Վէ ձէպալարլարըն պազուլարընըն ղօրընտան փիչան էտէրլէր։
10 Պէնի խալգ էտէն,
Վէ կէձէլէյին թէրէննիւմ էթտիրէն,
11 Վէ պիզի ղէմինին վահչի հայվանլարընտան 'ապտալը,
Վէ հավա գուշլարընտան տիրայթլի գըլսան Ալլահ նէ՞րէտէ տիր՝ տէվէզլէր։
12 Օրատա ֆասրդարըն քիպրի սէպէպլէնսէն ֆէրեատ էտէրլէր,
Լաքին ո խաթճապէթ էթմէզ։
13 Ֆիլ հագիգէ Ալլահ պաթըլըղը տիվլէմէզ,
Վէ գասաբ անա պագմազ։
14 Հէր նէ գասաբ՝ Անը կէօրմէմ՝ տէր իսէկ տէ,
Հիւքմ Անընն էտնընտա սըրը,
Սէն անա միւնթազըր օլ։
15 Վէ մատամ քի չիմոի ղազապընընն իսապէթի պիր չէյ տէյլէ տիր,
Վէ 'իսեանը չէտիսէն Թէհարրի էթմէմիշ տիր։
16 Ցոր ազղընը պիհուտէ հէրէ ացոր,
Վէ ճահիլանէ սէօղլէր չօղալիթտը։

ՊԱՊ 36

1 Վէ էլիհտ տէվամ էտիպ տէտի քի,
2 Պանա պիր ազ Թէհամմիել էլղէ,
Վէ Ալլահ իչիւն տանա սէօյլէնիլճէճք չէյլէր վար խախինէ սանա կէօսթէրէյիւ։
3 Իլմիմի ուղագտան կէթիրէճէյիմ,
Վէ խալիգիմին 'ատալէթինի Թաատրդ էտէճէյիմ։
4 Հագիգաթէն սէօղլէրիմ հալան տէյիլ տիր,
Իլմի քեամիլ օլան սէնին հաղընտա սըրը։
5 Իչթէ Ալլահ էֆպէր տիր, վէ քիմսէյի բէտտա էթմէզ.
Իլմ գուվվէթիյլէ էֆպէր տիր։
6 Շէրիրի սաղ պըռագմազ,
Վէ պէյսարէլէրին հագգընը իհգագ էտէր։
7 Սալիհլէրսէն Իւզ չէվիրմէզ,
Վէ անլէրի մէլիքլէր իլէ պէրապէր ԹախԹա իլ ել եպետ օԹուրսուրը,
Վէ Թէրքի՝ օլուհուրլար։
8 Վէ էյէր զենճիրպէնա օլուպ,
Մէչաղաթ պողսըրյէ ԹուԹուլըրլարսա,
9 Ո զէման անլէրէ իյլէրինէ,
Վէ 'իսեանլարը նէ գասար պէօյլէք օլաըղընը պէյան էտէր։
10 Վէ անլէրին գուլագլարընը Թ՞ոփպէ այար,
Վէ քէօթիւլիւքտէն բիւճիւ՝ էթմէլէրինի էմր էտէր։
11 Էյէր տինլէյիպ Անա խըտմէթ էտէրլէրսէ
Կիւճլէրինի խայր, վէ պէնէլէրինի Նիմէթլէ կէյիրիլըլար։
12 Վէ էյէր տինլէմէղլէրսէ՝ գըլըճտան կէչէճքլէր,
Վէ ճէհաննէթլէ էօլճէճքլէր տիր։
13 Լաքին գապպի ճահսու օլանլար ղապպ Թօփլարլար.
Ո անլէրի պաղլաորղընտա՝ ֆէրեատ էթմէզլէր։
14 Անլէր կէնճիլքտէ էօլճէճքլէր,
Վէ 'էօմրլէրի ֆանիրլէր տրասընտա պո՞ին ւլաս։
15 Պիչարէյի մէշադաթը վուգու'ինէ խէլաս էտէր,
Վէ մուզայագա վագԹընտա գուլաղլորընը աչար։
16 Սէնի տանի մուզայագատան Ցարլըղը օլմայան կէնիշ հէրէ նագլ էտէր խոլ,

վէ սօփրանկա գօնուլան չէյ հաղլէ
տօղու օլուբ իտի։
17 Էյէր սէն չէրիլրին սա'վասընը իլի-
զամ էտէր իտէն,
Տա'վա վէ հիւքմ թուլաճաղընան։
18 Զիրա զաղալ վար, օլմայա քի սէնի
վուրուպ գալարրա.
Ո զման չօգ ֆիտկէ սէնի գուրթարա-
մազ։
19 Ո սէնին սերվէթինէ Ի'թիպար էակ-
մի,
Անթուանա վէ Եհվալին խազինէլերինէ
պագմազ։
20 Դավմարրըն քէնահ Աէրվէրինաէն գալ-
տրըրլաճազլարը կէճէյէ Իլթէյադ
էթմէ։
21 Սագրն, ֆըզգա մէյլ էթմէ։
Զիւնքի սէն պուանու մէշհադաթա թէր-
ճիհ էթտէն։
22 Իլթէ Ալլահ քէնահ գուորթրիլէ մու-
թա'ալ ոլըր։
Անըն կիպի թա'լիմ էտէն քիմ ոլր։
23 Անա թաբիգինի քիմ թա'կին էթտի։
վէ անա հազգսըղըզ էթտէն՝ քիմ
ակյէ պիլիր։
24 Աաէմլէքրն *մուշահէտե էթտիքլերի
էֆ'ալընա թա'զիմ էթմէյի ու-
նուրթմա։
25 Հէր աաէմ անլէրի կէօրուր.
Հէր քէս ուզագտան նադար էտէր։
26 Իլթէ Ալլահ 'ազիմ ոլր, վէ պիզ տէրք
էտվէկյիզ.
Մէհնէլէրինէն 'աաէմի թէֆթիշ օլունա-
մազ։
27 Զիրա սուլարրն տատլարրընը ճէզվլ է-
տէր.
Անլէր անըն պուխարրնտան հաղմուր
տէօքլրլէր։
28 Րի պուլութլար անը տատլատրը,
Աաէմլէր իւզէրինէ քէսրէթլէ ագըտրը։
29 Լաֆին պիր քիմսէ պուլուճլարրն հա-
յըմասընը,
վէ խայրխահինէն հիւրլվէսինի անկայա
պլվլը մի։
30 Իլթէ անըն իւզէրինէ նուրընը հայար,
Վէ տէրեանըն տէրին Աէրվէրինի էօր-
թէր։

*Եաէօք՝ թէզմիր

31 Զիրա պուհլարրն վասրթասըյլէ գավմ-
լարը հիւքմ էտէր,
վէ ահնէրէ քէսրէթի իւզրէ ըրզգ վէրիր։
32 Անուճլարըյլէ չինհէյի էօրթէր,
Վէ 'նէրէյէ վուրաճաղընը՝ էմր էտէր։
33 †Դիւրիլթիւսիւ անըն հագդընտա խա-
պէր վէրիր,
‡Ճըսդ էչիւն զազալ հրֆիզ օլունմըշ
ոլըր։"

ՊԱՊ 37

1 Պուհնուն իչիւն գալալիմ լէրզան օլուր,
Վէ Աէրինաէն հարէքէթի էտէր։
2 Անըն սէտասընըն կիւրլվէսինի,
Վէ ազգընտան չրգան սէսի տիգաթլէ
տի'ուլէյինիզ։
3 Անը պի'թիւն սէմա ալթընա,
Վէ չիհէյինի զէմինին միւնթէհասընա
գատար կէօնտէրիր։
4 'Ագապինճէ պէօյիւք պիր սէս չրգար,
'Ազամէթինէն սէտասրյլէ կիւրլէր։
Սէտասը իչտիւնճէ՝ անլէրի Թ'էխիր
էթմէդ։
5 Ալլահ քէնահ սէտասըյլէ 'աճիզ սու-
րէթտէ կիւրլէր,
Տէրք էտվէկյիմիզ 'ազիմ չէյլէր հա-
փար։
6 Զիրա գարա վէ չիտէթլի հազմուրա
Վէ գուվլի թլի սաղանագարրնա հէր
իւզէրինէ հնվէլերինի էմր էտէր։
7 Խալգ էլլէտկյի ճիւմլէ Նասրն ֆէհմ
էթմէլէրի իչիւն
Հէր աաէմին էլչինի ||իչտէն չէքէր։"
8 Վուհուշ քէնտի հաֆնագլարընա կիրէր-
լէր,
Վէ ինկէրինտէ գալրրլար։
9 ձէնուպտան դասրրդա՝
Վէ չիմպուտան սօղուգ կէլիր։
10 Ալլահըն Նէֆխկյէ պուզ օլուր,
Վէ սուլարրն կհնիկյի տաղլարրը։
11 Աչրգ հավա տիւհանը տէֆ՝ էտէր,

*Եաէօք՝ տիւչմէն 'ալէկհինէ
†Եաէօք՝ ֆէհմով տօօթթընը անատպէյան
էաէր
‡Եաէօք՝ Միւրիւ տաճի հօգարը չրգան
պուլուն իչիւն...
|| Դպր. միւհրլէր

վչ Նուրբ պուլտքը տաղտարը,
12 Եէր Եհուդինաէ անըն հեփ Խմլէրինի
իճրա իչուն,
Անըն թէսպիրխլէ ասօնիւպ տօլաչըրլար։
13 Անէչրի կերեւք թէ՞տիպ իչիւն վչ կերեւք
տիչար իչիւն,
վչ կերեւք *ինայէթ իչիւն օլսուն, կէթիրիր։
14 Էյ ծոր, պուննու տինկլ,
Տուրուպ Ալլահրն *աճիպ իչէրինի տիւշիւն։
15 Ալլահրն պուննլարը նասըլ թէրթիպ
էթտիկինի,
վչ պուլտքընտան չիմչէք լէմ*ան էթտիրտիկինի պիլիճր մի սին։
16 Պուլտքլարրն մուվաղէնէսինի,
վչ *ալիմ ի մութլագըն *աճիպ իչէրինի
պիլիճր մի սին։
17 Եէր լօտօս բիւզիկաորբյէ բահաթլանմըշընտա՝
Սէհնի էչպիսէն նասրլ ըսընտըղընը պիլիճր մի սին։
18 Տէօքմէ տյինէ կիպի միհնքեմ սէմավարը
Անըն իչէ պէրապէճր մի եայտրն։
19 Անա նէ տէչէնէյիմիզի պիտէ պիլտիրը։
Զուլմէթ սէպէպինտէն *ութ թէրթիպ էտմէյօրըզ։
20 Պէն սէօչէպիյիմտէ՝ Անա նադէ օլուռնաճաղ մը,
Էչէր պիր քիսէ սէօյլէրսէ, մութլագա հուռուտալաճագ սըր։
21 Շիմոն իսէ *ինօքտէ լէմ*ան էտէն նուրա պագամազլար։"
Բիւզիկաոր էսիպ՝ անը թէմիզլէր։
22 Շիմալ ճանիպինտէն ալթուն կէտէ նօր կէլիր։
Ալլահրն *ինտինտէ հէյսէթէվի ճէլալ վար տըր։
23 Գատիր տիր, Անը տէրք էտմէյիզ։
Դուվվէթ վչ հադգ վչ քէմալ ի *ատալէթ ճիհէթիչէ *ազիմ տիր,
Բէ՞ճէչ դօտար էթմէզ։"

*Եօքօտ՝ պուլտքլար իչինտէ լէմ*ան էտէն նուրտա հէօրէմէզլէր
†Եօքօտ ճէվապ վէրմէզ

21 Պու էճլէտէն տոէմէր անտէն գօրգտարլար։
Գալպէն հիքմէթի օլանլարրն հիչ պիրինէ ըփ*այէթ էթմէզ։

ՊԱՊ 38

1 Ո Ղէման ԲԱՊՊ գասըրղատան ծոռա
ճէվապ վէրիպ աէտի քի,
2 Պու ճահիլանէ սէօզլէրիչ թէտպիրի
գարանլըղա աթան քիմ տիր։
3 Շիմոի պէլինի մէրտանէ գուշաթ,
Պէն ատնա սու՞ալ էտէյիմ, սէն ատիի պանա *ճէվապ վէր։"
4 Պէն զէմինի թէ՞տիս էթտիկիմտէ սէն նէՓրէտ իտին։
Էյէր ֆէհմինի վար իսէ, իսապէր վէր։
5 Անըն Էօլլիւէրինի քիմ թա՛նին էթտի, պիլիր իսէն՝ *ախչէ։
Եախօտ անըն իւղէրինէ խէյթէ քիմ չէ քտի։
6 Գա՛իտէլէրի նէ՞ իւղէրինէ ևերլէչտիրիլմիշ տիր,
Եախօտ անըն քեօչէ թաչընը քիմ գօտուռ։
7 Օև վագթի քի սապահ եըլտըզլարը պիրլիկտէ թէրէննիւմ էթտիլէր,
վչ ճիւմլէ Ալլահ օղուլլարը կիւլտանէ չէքտիլէր,
8 Ջէննէթ բահմնան ճօշարագ չըգարընտուռ,
Անը գաիուլարլէ քիմ գաիտաը,
9 Ո զէման քի պէն անա էսվապ իչիւն պուլտքը,
վչ գունտագ իչիւն տիւմանը գօտրմ։
10 Գանունըմըզ անըն իւղէրինէ գօտրմ,
վչ անա գաիուլար իւղէ սիւրկիւլէր թագտրմ,
11 վչ՝ Պուրայա գասար կէլէճէքսին վչ թէճամլուղ էթմէյէճէքսին,
վչ տալղալարընին դուրուրը պուրատա հուտուռա պուլաճագ սրը՝ *ախտմ,
12 Միւտտէթ ի *Հօմիւնտէ տապահա սէՓ մի էմր էթտին,
Ցէճրէ մահալինի աՓն մի կէօսթէրտին,
13 Թա քի եէրին ուճարընը թուռթ,
վչ չէրիւրէր անըն իչինտէն սիլկիւէ։

*Իպր· պիլտիր

14 Զէ՛ն՝ իւղերինէ մեռր պատրաստող պաղ-
ջուղ կիպռի ահեղ պիր հեյ՛թէ պալըր,
վէ հեր վեյ լիպատ կիպռի պէտէրն կէօս-
թէրիր։
15 Լարին չէրիքլերին նուրաւ քէնարիկէ-
րինէն պալըրը,
վէ մազրուր պաղուա դըրըլըր։
16 Ցէրեանդն սկզպա՛յրընա վարտըն մը,
Ցէնիգին տէրին եէրկրինի կէզտի՛ն մի։
17 Իօղիւմ գաղուլարը ռահա այըլար՛ մը,
վէ եօղիւմ կէօղէգնէրն գաղուլարընը
կէօրմի՛ն մի։
18 Զեմինին էնէնի տէրք էյլէմի՛ն մի։
Բեաֆիգէսի մա՛յիսին խե, սէօյլէ։
19 Նուրըն մէսքէնինէ կիսէն եօլ նէ՛-
քէսէ,
վէ զուլմէթին մէքեանը գաճնուէ տիր,
20 Բի անը հուսուսուրնա կէթիրէսին,
վէ խանէսինէ կիսէն եօղլարը պիղճին։
21 Օ զէման տօղրըղճաճ՛ն մը,
նախօտ կիսնէրէմի չօղ պուրնաըղրն-
ուա՛ն մը պիղիրսին։
22 Գար խապինէլէրինէ կիրտի՛ն մի,
վէ տօրս մախղնիէրինի կէօրմի՛ն մի,
23 Բի պէն անդրի մուզայագա վագիը,
վէ մուհարիպէ վէ մուգաթէլ կիսնիս
իչիսն սագլատըմ՛։
24 Նուրըն եայրլարդը թարիգ նէ՛քեաճ
տիր,
վէ չարգ րիւգեայը գէմին իւղերինէ
նա՛սըլ տաղրլըր։
25 Բի՛մ չիտէթէլի սէչիլը իչիսն մէճրա,
վէ եըլարըմ իչիսն թարիգ այնը,
26 Բի ինսանըն պուլունմատդը նէր,
վէ տաւմ տաքին օլմատդը պէրբէյ
իւղերինէ եաղմուր եաղալըրա։
27 Վէ վիրան վէ պէհատան եէրի տօղու-
րա,
վէ նէչիլ օ՛ր ըն ֆիլիսլերինի պէօյիւտէ։
28 Նաղմատրըն վէեարի վա՛ր մը տըր,
Նախօտ չկի տամղալարընը քի՛մ թէկ-
լիս էյլէտի։
29 Պուդ քիմի՛ն պաճնընտաճն չզտար,
վէ կէօք գըզաղընընը քի՛մ տօղուրս-
տուս։
30 Սուլար թաղ կիպռի գըտաղ սաղլանըր,
վէ տէնիգին նիւգիւ տօնար։
31 Ո՛ւգամ ը Սիւրկյայը պաղլայա պիղի՛ր
մի սին,
ձեպպարրն պաղլարընը չէօղ պիղի՛ր մի
սին։
32 Պուրճլարը վագթընտա չզգարա պիղի՛ր
մի սին,
Նա՛չ իւլ պէնաթընտա տէկալէթի՛ տակ
պիղի՛ր մի սին։
33 Ցեմամաթըն զանունլարընը պիղի՛ր մի
սին,
Անլերին հիւքիւմէթինի գէմին իւղերինէ
գօյա պիղի՛ր մի սին։
34 Սէսիդի պուլուխ՛ըարա եէթիչտերէ պիղ-
լի՛ր մի սին,
Բի սուլար քէսբէթի իւղրէ սէնին իւզ-
րինէ կէլէ։
35 Երլարրըմլարը կէօնտէրէ պիղի՛ր մի սին,
Բի կէլիպ՝ իչիէ պիդ հագրը ըդ՝ տէչկլեր։
36 Պէօղրեֆլերէ հիքմէթի քի՛մ գօտու։
Վէ գալպէ ֆէրասէթի քի՛մ վէրսի։
37 Բի՛մ պուլուխ՛ըարը հիքմէթէ սօյա
պիղիր,
Վէ սէմանըն թուլումլարընը քի՛մ *պօ-
չուլտա պիղիր։"
38 Օ զէման քի թօփրադ գաթըլանըր,
Վէ քէսէքլեր պէրի պիրնէ հասիդըր,
39 Արսլան իչիւն ավ ավլայա պիղի՛ր մի
սին,
Վէ կենճ արսլանլարը տօյուրա պիղի՛ր մի
սին։
40 Նէ վագրի՛ք քի՛ ինչերինաէ չէօղէլերլեր,
Վէ չիքճար իչիւն չալըշդաա սինիսլ
տուրուրլար։
41 Գարղանըն հավրուլարը Ալլահա ֆէր-
եաա էտերէ՛ք,
Նէչէճքլերի օլմատդը իչիւն տօղաշ-
մըդլարը վագթի՛,
Անա ավընը քի՛մ թէտարիւք էտեր։

ՊԱՊ 39

1 Տաղ քէչինէրինին տօղուրտրդը դէմանը
պիղի՛ր մի սին,
Կէյիքլերին հավրու հէթիրտակի վագթա
տիդդաթ էտէ պիղի՛ր մի սին։
2 Անլերին թէ՛քիլ հէթափքլերի պլարը
հիսապ էտէ պիղի՛ր մի սին,
Վէ տօղուրտրդլարը վագթը պիղի՛ր մի
սին,

* Իմպ. հաթըրա պիղիր

3 Անլեր չեօքիւլ հավրուլարընը սօղու-
րուրլար.
Ադրըլարընը կէչիրիրլեր.
4 Հավրուլարը գուվվէթլէնիլ սահրատա
պէօյիւրլեր.
Կիմիսլ պիր տահա անլերի կէրի աեօն-
մէզլեր.
5 Եապան էշխինի քիմ ադատ պրագ-
ուը,
Եապան էշխինին պաղարըրընը քիմ
չէօզուիւ,
6 Ր'ի պէն անա մէքեան իչիւն պէրբի-
չէյլի,
վէ մէօքէն իչիւն չօրագ եէրի թա'ևին
է թ ուիմ.
7 Շեհրին կիւբիւլթիւսիւնիւ իսթիհզա է-
տէր,
Սիւբիւճիւնիւն պաղրըչընը իչիթմէզ.
8 Տօլաչորըը սողաար քէնահ մէր'ասը
տըր,
վէ հեր նէվ' եէչիւլիք արար.
9 Եապան սըղորը սանա խրամէթ է թ-
մէյէ րահզ օլ'ուր մը,
Եախօտ սէնին ախըրընտա կէճէլը մի.
10 Զիֆթ սիւմէք իչիւն էապան սըղորը-
նա իվ պաղայա պիլը մի սին,
Եախօտ սէնին արտընը սըրա վատիւլերի
թ արար ը մը.
11 Անըն դուվվէթի չօգ օլորղընտան անա
ի'թիւտատ,
վէ իչինի անա հավալե էտ'ը մի սին.
12 Սէնին ահսուլընը կէթիրէճէյինէ,
վէ խարմանըը սեվչիրէճէյինէ լնանըը
մը սըն.
13 Տէվէ գուչընն գանատլարը սեվինճէ
չարփար,
Լէչէյին գանատլարը վէ թ իւյլերի՞ ևպէ
է տէր.
14 Հալ սու- քի եուսմութթալարընը հեբէ
սլըաղըպ,
Անլերի թօփրագատա գըզորըրը,
15 վէ սուչիհնիմէզ քի այագ սլթընտա
եզիլէճէք,
վէ սահրա վուհուզը անլերի չիմնեչէճէք
տըր.
16 Բէնտթ հավրուլարընա քէնտինին տե-
յիւ կիսլի մէրհամէթսիզ օլուր,
Իմէյինին պիհուտէ կիւտճէյինտէն գօրդ-
մազ,
17 Զիրա Ալլահ անը հիքմէթտէն մահրում
գըլսըը,
վէ անա ֆիրասէթտէն հիսսէ վէրմէ-
տի.
18 Եօգարըյա ուզանարդը վագըթ,
Աթ իլէ սուվարիսինի իսթիհզա էտէր,
19 Աթա գուվվէթի աէ՞ն մի վէրտին,
Պօյընընա հեչէյի սէ՞ն մի կիյահրտին,
20 Անը չեքիրդէկ կիսլի սըչրատա պիլը մի
սին.
Պուրընընտան չգդան նէֆէսինին կի-
րիւլթիւսիւս հէյագեթլի տիր,
21 Վատիսէ եէրի էշեր, գուվվէթլիյէ
քէյֆ էտէր.
Սիկաչըյա դարչը չըգար,
22 Գօրդուլը իսթիհզա էտէր, ատը չէպէն
խալֆ է թ մէզ.
Դըլըճատն չէքինմէզ.
23 Անըն իւղերինտե թիւքեչ,
վէ փարլագ մըզրագ վը խըչթ չամա-
թա էտէր.
24 Հիտեթի վէ խըչմընատն եէրի եու-
ատր,
վէ պօրու սէհատընտան քէնահ քէն-
տինի զահթ էտէմէզ.
25 Պօրու չալընարդատա՝ Հ'ահ, հա՛հ տէր.
Սէրտարըսընը սէտա վէ նա'արէսինի,
վէ ճէնհին գօդուսընը ուզագատն ա-
լըր,
26 Ցօզան գուչու սէնի՞ն ևա'թիվէթինէ
մի ուչար,
վէ գանատլարընը ճէնուպէ տօղրու
ատար,
27 Գարթալ սէնի՞ն էմրինէ մի եօգարը-
յա չըգար,
վէ եուվասընը եվէգսէզ եէրըէրսէ
հափար,
28 Գայատա սաքին օլուր,
Սիվրի գայատա վէ սարպ եէրըէրսէ օ-
թ ուրուր.
29 Նէչէճէյինի օրատան արար,
Կէօզլէրի ուզագատն կէօրիւր.
30 Անըն հավրուլարը տահի գան իչեր,
Լաչէյէր նէրէտէ խսէ, օ օրատա տըր.

ՊՍՊ 40

1 Վէ եհնէ ԻԱՊՊ ծորա խթ'ապէն տէ-
տի քի,

2 Գաւիր իւր միւնապա՛ա էաէն՝ պիր չէյ
էօյթեաեձ՛ք մի.
Ալլահ իւր միւճաուէլէ էաէն ճէվապ
վէրսին։
3 Օվ վագրթ Յոթ ԲԱՊՊԱ ճէվապ վէ-
րիպ ատուի քի,
4 Իյթէ պէն հագիր իմ. սանա նէ՞ ճէ-
վապ վէրէյիմ.
Նյնվի ազդըմ իւզերինէ գօրբո՛.
5 Պիր քերբէ սեօյլեաիմ՝, արթըդ ճէվապ
վէրմէյո՛.
Իքի քերբէ՝ լաքին պիր տահա սեօյլե-
մէ՛մ.
6 Վչ Կինէ ԲԱՊՊ գասըրդաուան Յոբա
ճէվապ վէրիպ ատուի քի,
7 Շիմաի պէլինի մէրտանէ գուշաթ,
Սանա տու՞ալ էաէյիմ՝, սէն տէ պանա
ճէվապ վէր։
8 Պէնիմ հիւքմիւմիւ իպթաՀ մը էաէ-
ճէքսին,
Պէնտինի հագգը չըգարմագ իչիւն պէ-
նի հագսըՀ մը էյլէյճէքսին։
9 Ալլահըն պապաաը կիպի պազուն վաՀ
մը,
Վչ անըն սէրասը կիպի պիր սէտայլէ
կիւրէյէ պիլիՀ մի սին.
10 Շիմաի ճէյալ ու 'ազաութէյճ քէնտինի
ասնաթ,
Վչ մէճա ու ճէյալը կիյ.
11 Ղալապընըն չիտաէյինի նէչը էթ,
Վչ հէր մաղրուլա պագրա՝ անը ալ-
չագլաթ։
12 Հէր մաղրա պագրա՝ անը զէիվ էյլէ.
Վչ չէրիւլերի եերլէրինատ վայմալ էյլէ։
13 Անլերի հեվ պիրտէն թօփրագտա մահվ
էթ,
Նիզվի նէրտե եիւզլերինի էօբթ։
14 Օ զէման պէն տաւիի սանա իգրար է-
մէրիմ
Ռի սաղ էլինի սէնի խելաս էաէ պիլիր։
15 Իյթէ սէնիի իւչ պէրապեր խալգ
էթտիյիմ պէնէմթա պագ,
Էօֆիւզ կիպի օթ եեր։
16 Իյթէ անըն գուվվէթի պէլինաէ,
Վչ չիտաէթի գարնընընն 'ազալէլերինա-
մէ տիր։
17 Գուլրուզընը էրզ ազաճը կիպի սալար,
Պուլարընըն սինիրլերի էօրիւլիւ տիր։
18 Ռէմիլլերի պագըր պօրուլար սըր,

Ռէմիլլերի տէմիր տիրէքլեր տիր։
19 Ալլահըն իչլերինին պայըճատը օ սըր,
Խալիգի քէնտի գըլըճընը անա նէթիշ-
տիրէ պիլիր։
20 Հագիգաթէն տաղլար անըն ըրզգընը
վէրիր.
Օրատա սահրանըն հէվի հայվանլարը պյ-
նարլար։
21 'Կէօկկէլի աղաճլար' ալթընատա,
Դամիչլար էօրթիւսիւ ալթընատա վէ
պաթագլարատա եաթար։
22 Կէօկկէլի աղաճլար անը կէօկկէլերինէ
էօրթէր,
Ցերէ սէօյիւլլերի անը իհաթա էաէր։
23 Իյթէ ըրմագ ճօչարատա՝ գօրգմազ.
Խրատան անըն աղգընա չարփարատա՝ էմին
տուրսուր։
24 Օ պագար իքէն, թիւթիւլը՞ր մը,
†Ցուպագլարատա պուբնուս ոէլինի՞ր մի։՞

ՊԱՊ 41

1 Լէվկաթանը օլթայէ սիւրիւքլեյէ
պիլի՞ր մի սին,
Հէմ սիճմիչ տիլինի պաղլայա պիլմի՞ր
մի սին։
2 Պուբնընա իվ թագրպ,
Չէկէսինի տիքէնէ ոէլե պիլի՞ր մի
սին։
3 Օ սանա չօգ ըճճա էաէ՞ր մի,
Սանա թաթը սեօգ սեօյլե՞ր մի։
4 Սէնին իչե 'ագատ ը 'ահատ էաէ՞ր մի,
Անը տա՛իմի գուլ օլմագ իւզրէ իթթի-
խաղ էաէ պիլի՞ր մի սին։
5 Գուշ իչե օյնար կիպի անըն իչե օյնայա
պիլի՞ր մի սին.
Նախօա ճաբկյէլերին կչիւն անը պաղ-
լայա պիլի՞ր մի սին։
6 Օրթագլար †անանչ զկյաֆէթ էտէրլէ՞ր
մի,՞
Թիւճճար արասընատա օ թագաիմ օլու-
նը՞ր մը։
7 Ցերիսինի հարպէյերլե,

*Եախօա՝ Սիտր ազաճլարը
†Եախօա՝ Պուբնուսյէ տուզագլարը տէ-
լեր
‡Եախօա՝ անըն իչիւն գույտա գաղար-
լա՞ր մը

Վէ պաշտնը պալըգճը ղըպգըլարըդ յէ
տէլիւք տելիւք էտե պիւլիր մի սին,
8 Էլէկի անըն իւգէրէնէ գօ, ճէնկի թէ-
զէ-գիւր էյնէ,
Վէ պիր ատա էթմէյէճէ-քսին,
9 Իյնէ անըն Խոխոմսոը իւմիտի պօշ
տըր.
Ադեմ անը կէօրսիւլիւնտէ տէհղէթ
պուշմէդ մի,
10 Անը ուչանարմաղա ճէտաւլէթ էտէն
Լօգ տըր.
Էօյլէ էսե պէնիմ հուզուրըմտա քիմ
ատրա պիլիր.
11 Քիմ էվվէլ պատա պիր չէյ վերսի քի
անըն մռեգապիլինի վերէյիմ,
Պիէթիւն սէմա ալթընտա պուլունան
պէնիմ տիր.
12 Անըն ա'զատը վէ գուվվէթի
Վէ կիւղել թերթ լտի հագգընտա սիւ-
քիւթէ կէչմէյէճէյիմ'.
13 Անըն լիպասընը քիմ տոյա պիլիր.
Անըն իքի չէնէսի արասընա քիմ կիրէ
պիլիր.
14 Անըն 'աղղընըն գասիւս գանատալարընը
քիմ ատա պիլիր.
Անըն տիւլբի էթրաֆընտա տէհղէթ
վար.
15 Մէթին գալգանտարը անըն ֆախրը
տըր.
Միհրիբնմիզ կէտ միհգիմ գափալը
տըր.
16 Պիրի պիրինէ չէյլէ միթթասըլ տըր քի
Ալրալարընտան հավա կէչմէզ.
17 Պիրի պիրինէ հաւրըդգ օլուպ,
Այրըլմազ տէրէճէտե էչգտիկէրինէ
պիթիւլգ տիր.
18 Ագսըրըդլարընտան նուր փայլար,
Վէ կէօզլէրի սահարըն քերիւքլէրինէ
պէնզէր.
19 Աղղընտան 'ալէվ չըգար,
Վէ աթէշ գըղըճըմարը սըչրար.
20 Պուրընընն տէլիքլէրինէն'
Դայնար թէնճէրի էսկօտ գալանտան
կիսլի' պուխար չըգար.
21 Նէֆէսի գօրսըրը Թուխուչրըրը,
Վէ աղղընտան 'ալէվ չըգար.
22 Պայընտա գուվվէթ տագին օլուր,

Վէ էօնիւնտէ տէհղէթ բտգա էտէր,
23 Էթինին գաթարը պիրի պիրինէ հա-
փըչըդ տըր,
Գըմըլտանմազ սուրէթտէ անըն իւղ-
րինտէ միհգիմ տիր.
24 Գալսի թաշ կիսլի սէրթ,
Վէ տէյիրմէնինն ալէ թաշը կիսլի միհ-
գիմ տիր.
25 Գալգաղըընտա գուվվէթ սահիպլէրի
գօրգարլար.
Վէ տէհղէթինտէն միւգաբիսլ օլուբ-
լար.
26 Անա հիճմում էտէնէն գըլըճը,
Մըղրադը վէ խըլճը վէ պըրնը տայան-
մազ.
27 'Ինտինտե տէմիր' սամանի,
Վէ պագբը չիւրիւք աղաճ կիսլի տիր.
28 Օգ անը գայըրամազ,
Անա աթըլան տափան թաչլարը սամանի
ուգնաղը կիսլի օլուր.
29 Թօխուղլար անըն 'ինտինտե սամանի
սայլըըր.
Վէ մըղրադըն տալլանմասընը իսթինգա
էտէր.
30 Անըն ալթընտա սիվրի քիրէմիտ փար-
չալարը վար.
Զամուր իւղերինէ քէսքին չէյլեր սէ-
րէր.
31 Տէրեայը գագան կիսլի գայնատրը,
Տէնիզի միրհեմ թէնճէրեսինէ տէօնտէ-
րիր.
32 Բէնտի արարոճա Եօլու փաթլատրը,
Տէրեա տգ տայլըյա պէնզէր.
33 Գարատա անըն միսլի հօգ տըր,
Գօրգուտան 'արի խալգ օլուռնու.
34 Հէր պիր հիւքսէք չէյէ պագար.
Ձիւդիէ 'վուհուչըն մէյիյ օ տըր.

ՊՍ.Պ 42

1 Օ ղէհան Ցոբ ԻՍ.ՊՊԱ ճէվապ վերիպ
ատսի քի,
2 Պիլիրիմ քի հեր չէյէ գասիր սին,
Վէ միւտաթդ տալա մէն' օլունմազ.
3 Թէտպիրի պէօյլէ ճահիլանէ սէթր էտէն
քիմ տիր.
Ֆիլ վագը' տեղր էթմէ՞քսիզին,

* Իպր. հիւգհնիեն

* Իպր. եպնա ի քիպրին

Հատուկտուն խարիճ վէ պիլմէդիյիմ չէյլէր սէօյլէմիմ։
4 Բէճա էտէբիմ, ունկնէ վէ պէն սէօյլէյէյիմ։
Սանա սուա՛լ էտէյիմ վէ սէն պանա թա՛լիմ էյլէ։
5 Պէն սէնին հագդընատա գուլագէ խատէր ալմըշ խիմ։
Լաքին չիման սէնի կէօգիւմ կէօրաիւ։
6 Պու էձնէն էնդխէրն խաթիքդահ էտիպ,
Թօփրագ վէ քիւլտ թէվրէ էտէրիմ։
7 Վէ ԲԱՊՊ Յոքա պու սէօզլէրի սէօյլէտիքտէն ասկրա, ԲԱՊՊ Թէյմանի էյլիֆագա խիթաապէն՝ Սէնին իլէ իքի բէֆիգլէրիդէն 'ալէյհինէ զաղապըմ 'ալէվլէնատ։ գիրա պէնիմ հագդընատա գուլըմ Յոք կիպի ատզրուա օլանը սէօյ-
8 լէմէյինիզ։ Վէ շիմդի քէնտինիզ իչիւն էէտի պուղա իլէ էէտի գօչ ալըպ, գուա-լըմ Յոբա կիտինիզ, վէ քէնտինիզ իչիւն մահրադա Թագտիմ էտինիզ։ վէ գուլըմ Յոք սիդին իչիւն տուա՛ա էթտին, պէն տահի անը միսաքէճատ գըրաճաղըմ, թա քի համագաթդընըզդըն ճէպսընը վէրմէյէյիմ։ չիւնքի գուլըմ Յոք կիպի հագգընատա ատզրուա օլանը սէօյլէ-մէյինիզ՝ ատ։
9 Օլ վագըթ Թէյմանի էյլիֆագ վէ Շահի Պիւրատա վէ Նա՛ամաթի Սօֆար կիտիպ, ԲԱՊՊԸՆ քէնտիլէրինէ էմր էյլէտիյինի իճրա էթտիլէր։ Վէ ԲԱՊՊ Յոբըն տուա՛ա-սընը գապուլ էթտի։
10 Վէ Յոք քէնտի 'ոսաթլարը իչիւն տուա՛ա էթտիյի սըրատա՝ ԲԱՊՊ անը էսաբէ-թինատն ապատ էյլէտի։ վէ ԲԱՊՊ Յոբըն պիւթիւն էմմալինին իքի միլինի վէր-
11 տի։ Վէ անըն պիրատեր վէ հէմգիրէլէ-րինին ճիւմլէտի վէ մագասատէմա անը պիրէնլէրին քէսֆիքէտի անըն կանընա կէլմայ, անըն իլէ պէրապէր խանէհինա-տէ էքամէք եէտիլէր։ վէ ԲԱՊՊԸՆ անըն իւզերինէ կէթիրտիյի ճիւմլէ պէլլարբ խուսուսընատա անը թա՛զիյէ վէ թէսլիյէ էթտիլէր։ վէ անա պիրեր գըթ՛ա կիւ-միւշ վէ պիրեր ալթունա հալդա վէրտի-
12 լէր։ Վէ ԲԱՊՊ Յոբըն 'ագըպէթինի իսպ-թիտասընատան զիյատէ պէրէքէթլէտի, չէօյլէ քի անըն օն սէօրթ պինդ գոյունը վէ ալթը պինդ տէվէսի վէ պինդ չիֆթ էօքիւզիւ վէ պինդ տիյի մէրքէպի օլատ։
13 Վէ եէտի օղլու վէ իւչ գըզը տահի
14 օլատ։ Վէ պիրինճիսինէ եէմիւտ վէ իքինճիսինէ Գահ՛ա վէ իւչունճիսինէ
15 Գէբէն-հաիփուզ թէմսիյէ էյլէտի։ Վէ պէթիւն տալյատա Յոբըն գըզըլըզը կի-պի կիւզէլ գըզլար ետգ խոտ։ վէ փէ-տէրլէրի անլէրէ գարնատաշլարը իլէ պէ-րապէր միրատ վէրտի։
16 Վէ Յոք պուհատան ատզրա եիւզ գըրդ սէնէ եաշայըպ՝ օղուլլարընը վէ օղուլ-լարընըն օղուլլարընը սէօյտիրճէյէ-
17 պաթինա գատար կէօրտու։ Վէ Յոք իսթիյար վէ կիւնէյէրէ տօյմուշ օլարագ վէգիաթ էյլէտի։

*ՄԷԶԱՄՈՒՐ

ՄԷԶՄՈՒՐ 1

1 Ղե՛ւիւպարէք տէր օ՛ աստ՛ուա՛ծ իմ
Քի չերիւրէրին մէղէրէվինած կէզմէզ,
Վ՛է կիւնահաճարլարըն ւօլընտա տուրմազ,
Վ՛է միսթէհզիլէրին մէճլիսինուէ օթուրմազ.
2 Անճագ մեսրութի՛ն ԲԱՊՊՈՆ չերի՛ա-
թընտան օլուպ,
Կէճէ կիւնտուզ անըն չերի՛աթընը միւ-
թալա՛ա էտեր.
3 Վ՛է ագար տուրար ւանընտա ուիքիմիշ՝
Վ՛է մէչիթինի՛ն մէվսիմինուէ վէրմը,
Վ՛է հաճրաղը ւօլմազ ազաճ կիպի տէր,
Վ՛է հէր նէ քի իշլէրսէ միւյեսէր օ-
լըպ.
4 Շերիւրէրը պէօյլէ տէյիլ տէր,
Անճագ քիւպէլարըն կէօքիւրտիւյիւ
սաման ուճաղը կիպի տէր.
5 Պինա՛էն ՚ալէյհ չերիւրէրը մուհաքէմէ՛,
Վ՛է կիւնահաճարլար սալիհլէրին ճէ-
մա՛աթընտա տուրամայաճաղլար
տըր.
6 Զիրա ԲԱՊՊ սալիհլէրին ւօլընը պիլիր.
Ամմա չերիւրէրին ւօլու խարապ օլուր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 2

1 Ընի՛չիւն թա՛իֆէլէր հէնկիամի՛ էտիպ,
Իւմմէթլէրը պաթըլ չէյ թէֆէքքիւր ե-
տէրլէր.
2 Ցիւնիւա մէլիքլէրի գալդըրըպ,
Էմիրլէր ԲԱՊՊՈՆ ՚ալէյհինուէ
Վ՛է անըն Մեսիհի ՚ալէյհինուէ

*Լուկ. 20. 42, Ա՛մալ. 1. 20.

Պիրլիքտէ մուշաւէրէ էտէրէք,
3 Անլէրին պաղլարընը գըրըպ՝
Պէնալէրինի՛ն իւզէրինիզուէն տէգ՝ ե-
տէլիմ՛՛ տէրլէր.
4 Սէմաւաթտա սաքին օլան կիւնէճէք
տիր.
Րատպ անլէրի՛ իսթիհզա էտէճէք տիր.
5 Ո զէման անլէրէ զաղալընլէ սէյ-
լէյիպ՝
Անլէրի՛ խըշմընլէ մուզթարիպ էտէճէք
տիր.
6 Վ՛է՝ պէն Մէլիյիմի մուդաւատտա տաղըմ
Սիօն իւզէրինէ նասպ էլլէտիմ՛՛ տէխ-
ճէ՛ տէր.
7 Ֆէրմանը ի՛լան էտէճէյիմ.
ԲԱՊՊ պանա՝ Սէն օղլըմ սընն,
Պէն սէնի պուգ կիւն Թէվլիտ էլլէսիմ.
8 Պինաէն թաղիպ էյլէ, պէն տաքի տա-
նա միրաս իչինն թա՛իֆէլէր,
Վ՛է միւլք իչինն պէմինն միւնէհէա-
լարընը վէրիրիմ.
9 Անլէրի տէմիր ՚տաղլէ գէըրպ,
Զէօնճէքճի գաղը կիպի փարչէլյէճէք-
սինն՝ տէտի.
10 Վ՛է չիմտի, էյ մէլիքլէր, ագըլանը-
նըզ,
Էյ տիէնէա հաքիմլէրի, միւթ՛էտիպ
օլունըզ.
11 Գօրգուլէ ԲԱՊՊ ՚ուպուտիյէթ ե-
տինիզ.
Վ՛է թիթրէյէրէք՛ խավֆ էյլէյինիզ.
12 Օղլու էօփունէզ, օլմայա փի խըշմ
կէլիպ՝
Դաղալը պիր աղ ՚ալէվլէնինճէ,
Եօլտա հէլաք օլաորնըզ.
Անա թէվֆէքքիւլ էտէնլէրին ճէմիէթի
նէ՛ միւպարէք տիր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 3

Օղլու Աբիսաղոմըն եօնիւնտէն ֆիրար էթտիյի զէման Դաւիթին մէզմուրը տըր·

1 Եա ՌԱՊՊ, տուշմէնլէրիմ նէ՜ գատար չօղալտը·
Պանա գալգըն տուշմանլար չօգ տըր·
2 Նիչէ քիմսէլէր ճանըմ իչիւն'
Ալլահ Թարաֆընտան անա խէլաս եօգ տըր' տէրլէր· (*Սէլա·)
3 Լաքին, եա ՌԱՊՊ, սէն պանա սիփէր սին.
Իզզէթիմ սին վէ պաշըմը Թէրֆի' էտէն սէն սին·
4 Աւազըմլէ ՌԱՊՊԱ ֆէրեատ էյլէտիմ,
Օ տախի մուգատտէս տաղընտան պէնի միւսթէճապ գըլտը· (Սէլա·)
5 Պէն եաթտըմ վէ ույուտում.
Ույանտըմ տախի, զիրա ՌԱՊՊ պէնի հիմայէ էյլէտի·
6 Հէր Թարաֆտան պէնի իհաթա էտէն խալգըն օն պինլէրինտէն գօրգմամ·
7 Եա ՌԱՊՊ, գըյամ էյլէ, եա Ալլահըմ, պէնի խէլաս էյլէ,
Զիրա ճիւմլէ տուշմէնլէրիմին չէնէսինէ վուրտուն.
Շէրիրլէրին տիշլէրինի գըրտըն·
8 Խէլաս ՌԱՊՊԱ մախսուս տըր.
Պէրէքէթին գավմինին իւզէրինտէ տիր· (Սէլա·)

ՄԷԶՄՈՒՐ 4

†Նէկինօթ իւզրէ մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին մէզմուրը տըր·

1 Եա սալահըմըն տէյէն Ալլահ,
Ֆէրեատ էթտիյիմտէ պէնի միւսթէճապ գըլ·
Տարլըղըմտա պանա կէնիշլիք վէրտին·
Պանա մէրհամէթ էյլէ տուա'մը տինլէ·
2 Էյ պէնի ատէմ, նէ՞ վագթա գատար 'իզզէթիմի 'այպ 'տա էտէճէքսինիզ,
Պաթըլը սէվիպ եալան արարսընըզ· (Սէլա·)
3 Լաքին մա'լումունուզ օլսուն քի'
ՌԱՊՊ էհլի թագվայը քէնտիսի իչիւն թէֆրիգ էյլէտի·
ՌԱՊՊԱ ֆէրեատ էթտիյիմտէ տինլէյէճէք տիր·
4 Թիթրէյինիզ վէ կիւնահ իշլէմէյինիզ·
Տէօշէքլէրինիզ իւզէրինտէ գալպինիզ իլէ սէօյլէշիպ սիւքիւթ էտինիզ· (Սէլա·)
5 Սալահ գուրպանլարը զէպհ էտիպ,
ՌԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էյլէյինիզ·
6 Պիզէ' քի՞մ խայր կէօսթէրէճէք՞ տէյէնլէր չօգ տըր·
Եա ՌԱՊՊ, եիւզիւնիւ իւզէրիմիզէ նուրպախշ էյլէ·
7 Անլէրին պուղտայը վէ շէրապը չօղալտըղը զէմանտա օլան մէսէրրէթտէն զիյատէ
Գալպիմէ մէսէրրէթ իհսան էյլէտին·
8 Սէլամէթլէ հէմ եաթաճաղըմ վէ հէմ տէ ույույաճաղըմ.
Զիրա, եա ՌԱՊՊ, եալընըզ սէն պէնիմ մէսքէնիմի էմին գըլարսըն·

ՄԷԶՄՈՒՐ 5

°Նէհիլօթ իւզրէ մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին մէզմուրը տըր·

1 Եա ՌԱՊՊ, սէօզլէրիմէ գուլագ վէր,
Ֆիզանըմա տիգգաթ էյլէ·
2 Ֆէրեատըմըն սէտասընը տինլէ, էյ փատիշահըմ վէ Ալլահըմ,
Զիրա սանա տուա' էտէրիմ·
3 Եա ՌԱՊՊ, սապահլայըն սէսիմի իշիտէճէքսին,
Սապահլայըն սանա թէվէճճիւհ էտիպ մունթազըր օլուրըմ·
4 Զիրա սէն շէրրէ րազը Իլահ տէյիլ սին.

---

*Պու լուղաթին [illegible] օլտուղու գաննը օլունուր տըր [illegible] օլտուղու գաննը օլունուր տըր·

†[illegible]

°Նէհիլօթ չալգըտան մուսիգի ալէթի օլտուղու գաննը օլունուր տըր·

Շէրիր սէնին եանընտա սաքին օլամազ.
5 Թէքէպպիւր էաէնլէր սէնին նազարըն-
տա սուլամազ.
Ֆրօֆ իչլէյէնլէրին ճիւմլեսինէ պուղդ
էտէրսին.
6 Եալան սէօյլէյէնլէրի հէլաք էտէրսին.
Գանլը վէ հիլէքլուր ատեմտէն ՐԱՊՊ
իքրահ էտէր.
7 Պէն իսէ 'ինայէթինին քէսրէթ իյլէ
պէյիճինէ կիրիպ,
Խավֆընէն մուգատտուս հէյբէթինէ
սէճաճ էտէճէյիմ.
8 Եա ՐԱՊՊ, տիւչմէնլէրիմ սեպեպինաէն
'ատալէթինէն պէնի իրշատ,
Վէ եօնիւմտէ Թարիհինէն տիւղ էյլէ.
9 Զիրա անլէրին աղզընտա տօղրուլըգ
եօք սըր.
Ցէրուներին քեօթիւլիւք տիր.
Պօղազլարը աչըգ գապր տըր,
Ցիլեէրէյնէ միւտահանէ էտէրլէր.
10 Եա Ալլահ, անլէրի գապահաթը չըդար.
Բէնտ միւչավէրէլէրի վէսվեսէյէ
տիւշսինլէր,
Կիւնահլարընըն քէսրէթի իչուն անլէրի
Թարտա էյլէ.
Զիրա սանա 'ասի օլտըլար.
11 Լաբին սանա Թէվֆիգաթիւլ էտէնլէրին
ճիւմլեսի չատման օլսունլար.
Սէն անլէրի հիմայէ էթտիկինէն իլ ևլ
էպէտ Թէրէննիւմ էթսինլէր.
Վէ սէնին համնի սեվինլէր սէնտէ մէս-
րուր օլսունլար.
12 Զիրա սէն, եա ՐԱՊՊ, սայիհլ միւպա-
րէք գէլճագսըն.
Սիպէրլէյ կիպի պընը հիւսն ի բիղայէ ի-
հաթա էտէճէքսին.

ՄԷԶՄՈՒՐ 6

Նէկհնօթ իւզրէ *Շէմինիթ մուճ-
պինճէ մուսիգացը պաշը իչին
Դաւիթին մէզմուրը տըր.

1 Եա ՐԱՊՊ, պէնի ղադապլընլէ Թէքտիր,
Վէ խըշմընլէ Թէ'ատիպ էթմէ.
2 Պանա մէրհամէթ էյլէ, եա ՐԱՊՊ, զի-
րա պէն զա'իֆ իմ.
Եա ՐԱՊՊ, պանա չիֆա իհսան էյլէ,
զիրա քէմիկլերիմ սարսըլըյօր.
3 Ճանըմ սատի զիյատէ սիղղէ մէղ-
բիպ տիր.
Վէ սէն, եա ՐԱՊՊ, նէ՞ վագթա գա-
սար Ռ'Ռէբբու Եէէբէն.
4 Եա ՐԱՊՊ, բիւճու' էտիպ' ճանըմը
գուրթար.
Մէրհամէթին իչուն պէնի խէլաս էյլէ.
5 Զիրա էօլիւմտէ զիքրին օլմայըպ'
Հավիկեսէ սանա քիմ համտ էտէճէք
սիր.
6 Ահ չէքմէքտէն իօրուլըրում,
Հէր կէճէ սէօչիչիմի սուլարըմ,
Կէօզ Հասլարըմլէ Հաթտաղըմը ըղատը-
րըմ.
7 Կիօզլէրիմ զամանն պօղուլտու.
Ձիւմլէ սիւչմէնլէրիմ սեպեպինաէն էօ-
քիտի.
8 Պէնտէն չէքիլինիղ, էյ ճիւմլէ ֆըղ-
իչլէյէնլէր.
Զիրա ՐԱՊՊ ազլայըչըմըն սեստասընը
իչիթտի.
9 ՐԱՊՊ րէճամը իչիթտի.
ՐԱՊՊ սուճ'ամըը գապուլ էտէճէք սիր.
10 Ճիւմլէ սիւչմէնլէրիմ ուհճուսու վէ գա-
յէթլէ միւղիթսիսկ օլսունլար.
Ցէօնիւզ անընդրն մահճուսու օլսուն-
լար.

ՄԷԶՄՈՒՐ 7

Բենիամինի Քուշը սէօզլէրի սեպե-
պինլէ Դաւիթին ՐԱՊՊԱ Թէրէննիւմ
էթտիկի *Շիկկայօն սըր.

1 Եա Ալլահըմ ՐԱՊՊ, սանա Թէվքքիւլ
էյթտիմ.
Պանա Թէ'ատիտ էտէնլէրին ճիւմլեսին-
ուէն պէնի գուրթարըպ խէլաս
էյլէ.
2 Օլմայա քի արսլան կիպի ճանըմը կըր-
Թըպ փարչէյէ,
Վէ գուրթարան պուլունմայա.
3 Եա Ալլահըմ ՐԱՊՊ, էյէր պուճու էթ-
տիմ իսէ,
Վէ էլլէրիմտէ հագդսըզլըգ վար իսէ,

*Սէքիղինճի

Եաւօտ' Նաղվէ. Պագ. Հայ. 3. 1։

4 Վէ էյեր ասօթըմա քէմիւքլէ մռգա-
պէլէ էթ՚ուիմ իսէ,
Վէ պէնի սեպէպսիզ թաղևիզ էտէնի
ասյարըմ իսէ,
5 Տիւշմէն ճանըմը թա՚գևլ էտիպ՝ ևէ-
թիշսին,
՚Իօմրևւմիւ ևէրէ՝ այագ ալթընա ալ-
սըն,
Վէ ՚իզդէթիմի թօփրաղա էնաիրսին,
(Սէլա՚)
6 Եա ՐԱՊՊ, դաղասըղնէ գաղըլպ,
Պէնի թաշևիզ էտէնլէրին խըրմը ՚ալէյ-
հինտէ գըյամ էյլէ,
Վէ էմը էթ՚ոյին հիւքմի պէնիմ իչևնա
ուչան,
7 Իւմիւթլէրին ճէմա՚աթը սէնի լհաթա
էտէճէք տիր.
Սէն տոխի անէրին իւղերինէտ պալա-
յա ՚ավաէթ էյլէ.
8 ՐԱՊՊ գավմըսըր հիւքմ էտէճէք.
Եա ՐԱՊՊ, սալահրնա վէ պէնտէ օլան
քէմալէ կճօրէ պանա հիւքմ էյ-
լէ.
9 Շերիւէրին չէրըի նիհայէթ պուլսուն,
Լաքին սալիհի ասպէթ գըլ.
Զիրա, Եա սահրդ Ալլահ, սէն եիւրէք-
լէրի վէ պէօպտէքլէրի թէզթիէ
էտերսին,
10 Միսէրիմ՝ գալըի միսթագիմ օլան-
լարը խէյաս էտէն Ալլահ նէզդին-
տէ տիր.
11 Ալլահ ՚ատիլ հաքիմ տիր,
Վէ Ալլահ ֆռաբէ հէր կիւն զաղասլա-
նըր.
12 Ֆռաբէ սէօնմէզ իսէ, Ալլահ գըլըճ-
ընը պիլէյէճէք տիր.
Եայընը գուրուպ հաղրըլսաը.
13 Վէ անըն իչևն էօլիւմ ալէթլէրինի
հաղըր էթ՚ուիշ տիր,
Թէ՚ատտի էտէնլէրէ գարշը օղլարընը
թէհլյյէ էտեր.
14 Իչթէ ֆռաբէ ֆըզդ ազրըսը չէքեր,
Վէ քէօթիւլիւյէ հաւիլէ օլուպ՝ եևլան
տօղուրըր.
15 Դուչու գազըպ աչսը,
Ամմա եևլտըրընը չուգուրա քէնտիսի
տուչէճէք տիր.
16 Անըն քէօթիւլիւյիւ քէնտի պաչընա
տէօնէճէք,
Վէ գուլմու քէնտտի թէվֆիսի իւղերինէ
հնէճէք տիր.
17 ՐԱՊՊԱ ՚ատտալէթինէ կէօրէ համա էյ-
լէյսի՝
ՐԱՊՊ ը միւթա՚ալին իսմինէ մէզմուր
օղուլյաճաղըմ,

ՄԷԶՄՈՒՐ 8

՚Կիթթիթ իւղրէ մուսիգաճը պաչը
իչևն Դաուիթին մէզմուրը որը.

1 Եա ՚իզդէթինի սեմավաթըն դիվգինէ
գոյան Րապպըմըզ եէհօվա,
Իսմինի պիւթիւն զէմինտէ նէ՞ գատար
ճէվիլ տիր.
2 Մա՚սումլարըն վէ սիւտ էմէնլէրին աղ-
ընտան՝
Սէնին սուչմնլէրին սեպէպինտէն համա
սապիթ էթ՚ուին,
Թա քի սուչմնլէրի վէ ինթիգամ ալանը
սուքութ էթ՚ուիրսին.
3 Մէմավաթընա, սէնին պարմագլարը-
նըն իչևնէ՝
Նաղա էյլէտիյին այ իլէ ևըլարզլարա
նաղար էթ՚ուիյիսէ,
4 Տէրէմ ֆ՚ինտան նէ՞ տիր քի անը զիքր
էտէսին,
Եախօտ ինսան օղլու նէ՞ տէէր քի անը
զիյարէթ էտեսին.
5 Անը մէլէքլէրտէն պիր աղ աշաղը գօ-
տրըն,
Անը ճէլալ ու ՚իզդէթլէ թաճլանտըր-
սըն.
6 Անա էլլէրինին ՚ամէլի իւղրինէ հիւ-
քիւմէթ վէրիսի՝
7 Հէր չէյի, գոյունլարըն վէ սըզղրլարըն
ճիւմլէսինի
Վէ սահրա վուհուշընը ատտի,
8 Հավա գուշլարը իլէ ևեհնդին պալըգ-
լարընը՝
Վէ տեհնդլէրին եօլլարընաա կէզնէնլէրի
Անըն այագը պալընա գօտրըն.
9 Եա Րապպըմըզ եէհօվա,
Իսմինի պիւթիւն զէմինտէ նէ՞ գատար
ճէվիլ տիր.

---

*Պիր նէ՞ ֆռաբէյէ ալէր պանն ըլնաճաբ.

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 9

*Մութլասպէն իւզրէ մուսիգաճը պաշը իչուն Դաւիթին մէզմուրը տուր։

1 ԵՒ ԱՍՊՈՒ պիւթիւն գալպիմէն համա էսիպ,
Սէնին հէվ 'աճիպ իչլէրինի նադլ էսե-
ճէյիմ։
2 Սէնսէ չատ ու մէսրուր օլսաճաղըմ,
Եա մէւթա'ալ, իսմինի մէզմուր օղու-
յաճաղըմ։
3 Տիւշմէնլէրիմ բիւճու' էթիւքլէրին-
տէ,
Տիւշիւպ' սէնին հուզուրընտան հէլաք
օլաճագլար։
4 Զիրա սա'ղամը վէ հադդըմը իչդադ
էթտին։
'Ադիլ հաքիմ օլարագ թախթա ճիւ-
լուս էյլէտին։
5 Թա'ղիֆէլէրին թէքաբիւր' վէ չէրիրի հէլաք
էտիպ,
Իսմլէրինի էպէտ իւլ տուպատ մահվ էյ-
լէտին։
6 Տիւշմէնին խարտալ օլունմաղը քիւլիկէն
թէմամ օլտուս։
Շէհրլէրի տախի էրէսըն։
Նամ ու նիշանլարը պիւթ մահվ օլտուս։
7 Լաքին ԱՍՊՈՒ իւ էվէտ պադի տիր։
Թախթընը հիւքմ իչուն գուրմուշ ատըր։
8 Վէ քէնտիսի տիւնեայը 'ատալէթ իւզրէ
հիւքմ էտէճէք։
Իւմմէթլէրէ իսթիդամէթ իւզրէ հիւքմ
իճրա էյլէյճէք տիր։
9 Վէ ԱՍՊՈՒ մազլումա մէճմա'
Մուզայագա զէմանլարընտա մէճմա' օ-
լաճագ տիր։
10 Վէ սէնին իսմինի պիլէնլէր սանա թէ-
վէքքիւլ էտէճէքլէր։
Զիրա, եա ԱՍՊՈՒ, սէնի թալէպ էտէն-
լէրի թէրք էթմէզսին։
11 Սիօնտա սաքին օլան ԱՍՊՈՒՆ մէզմուր
օղուլլարընդ,
Իչլէրինի գավմլարը ատասընտա իյան
էյլէյնիզ։
12 Զիրա գանը թալէպ էտէն անլէրի թէ-
լէգքիւր էյլէտի։

*Պէր մէթմ գանն ելտուրու։

Պիչաքլէրին փէրեատլընը ունուդմա-
տը։
13 Եա ԱՍՊՈՒ, պանա մէրհամէթ էյլէ,
Պանա պուղղ էտէնլէր թարափընտան
օլան տէրտիւնլէ նաղար գէլ։
Սէն քի պէնի էօլիմ գափուլլարընտան
գալտըրըրսըն։
14 Թա քի Սիօն գէպէնլէրն գափուլտրընտա'
ձիւմլէ մէտհլէրինի հիքայէ էտէյիմ։
Սէնին խէլասընդէ մէսրուր օլաճաղըմ։
15 Թա'ղիֆէլէր հափտրգալտրը չէզդուրա
պաճտըլ,
Ա,յագլարը կիդիճիքլէրի տուզաղա
թութուլտուս։
16 ՐԱՊՈ իճրա էթտիյի հիւքմէն պիլին-
միշ տիր։
Շէրիր քէնտի էլլէրինէն ա'մալընդէն փէ-
ժէնէյիլէ թութուլտը։ (Հիգկա-
յօն, Սէլա։)
17 Շէրիրլէրը վէ Ալլահը ունուտան հէվ
թա'ղիֆէլէրը
Հավիյէյէ աէօնէճէքլէր։
18 Զիրա փուդարա տա'իմա ունուտըլ-
մազ,
Պիչաքճէլէրին իւմիտի էվէտէն ղայ' օլ-
մազ։
19 Եա ԱՍՊՈ, գէլյամ էյլէ, իճտան դուվ-
վէթլէնմէքսին։
Սէնին հուզուրընտա թա'ղիֆէլէր հիւքմ
օլունսընլար։
20 Եա ԱՍՊՈ, անլէրէ գօրգու վէր։
Թա'ղիֆէլէր պիլսէր օլտուղլարընդը պիլ-
սինլէր։ (Սէլա։)

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 10

1 Եա ԱՍՊՈ, Նիշիէն ուզաղտա տու-
րուս'
Մուզայագա վագթընտա կիդիճիքսին։
2 Շէրիրին թէքէպպիւրիյէ պիչարէ քիմ-
սէ հանար։
Տիւշիւնտիւ քէլէրի թէտպիրլէրինտէ թու-
թուլտուղլար։
3 Զիրա չէրիր քէնտի հէվա ի նէֆսիյէ
թէֆախուր էտէր։
Վէ թամա'քճար ճէմիյէ թէպրիք ե-
տէրէք, ԱՍՊՈՐ թագիր էյլէր։
4 Շէրիր քէնտի զուրուրըյլէ թալէպ էթ-
մէդ,

Հէյ պէր ֆֆքևաբընաս Ալլահ ֆօգ-
սըը.
5 Հէր վագրի անըն ֆօլլաըը սարվ սըը,
Սէնին հիւջմիէրին անըն նազաբընաան
հիւքմէք տիր.
ձիւմլե տիւշմէնլէրինի խաֆխզա ֆ-
աէր.
6 Գալպինաէ պէն սաբըրայաճաղըմ,
վէ տէվրաէն սէվրե պէյա պօնա խա-
պէրի էթմիյէճէք սիր՝ սէտի.
7 Ադզը լա'նէթ վէ հիւէ վէ զուլմէ
տօյու սըը.
Տիւի ալիընաս չէրաբէթ վէ քէօֆիւ-
լիւք վար սըը.
8 Դաբիյէլէրին փուսուրունաս օֆուրըպ՝
Կիզլի հերլերաէ սուչըզ օլանը գաթէ
հաէք.
Կէօզլէրի ֆօգուսը կիզլիճէ պէ.քլէր.
9 Աբալան իինաէ օֆուսուրըը կիզլի կիզ-
լի հերլերաէ փուսուսաս օֆու-
րըը,
Պիչաբէյի գափմագ իչիւն փուսուսաս օ-
ֆուրըը.
Պիչաբէյի տուդաղընաս չէքմէսիյէ գա-
փար.
10 Վէ էյլիպպ չէօմէլմէսիյէ՝
Ֆօգուսլար անըն փէնչէսինէ տիչէր.
11 Գալպինաէ տէր քի՝ Ալլահ ունուֆմըշ
սըը,
Նիւզունիւ սէբէր էթմիշ տիր,
Ասլա կէօրմիյէճէք տիր.
12 Ֆա Ռ.Պ.Պ, գըչյամ էյլէ,
Ֆա Ալլահ, էլինի գալսըը,
Պիչաբելէրի ունուֆմա.
13 Շէրիր նիչիւն Ալլահը ֆահգիր էաէր.
Գալպինաէ տէսի քի՝ Սէն թէֆթիշ
էթմիյէճէքսին.
14 Սէն կէօրմէսէն, զիրա սէն էլինկէ ճէ-
գասընը վէրմէք իւ զրէ
ձէփայա վէ սէբեռէ նազար գըլսըր-
սըն.
Ֆօգուսլ քէնտինի սանա հալալէ էաէր.
Նեթիճին կաբուլմէրսը սէն սինի
15 Շէրիրին գօլընը գըր,
Վէ փասըգըն փըգըրը՝ պուլուճմայըն-
ճայա սէկինն ագաչըրը.
16 Ռ.Պ.Պ էպէտ իլ ապատ փատիշահ
սըը.

Թահիճելէր անըն տիյարընաան մահվ
օլսըլար.
17 Ֆա Ռ.Պ.Պ, պիչարէլէրին արզուսընը ի-
չէթտին.
Գալպինէրինի սաոիթ գըլաճադընը,
Ֆա լալընը տաէսի անէչէ մէյլ էթտի-
բէճէքսին,
18 Բի ևէթիճ իլէ մալուսընն հադգընը
իհգագ էաէքսին,
վէ զէվինտէն օլան սաեմ արթըգ ֆօր-
գ.թմայա.

ՄԷԶՄՈՒՐ 11

Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաուիթին
ձըմ-ըը պըր:

1 Ռ.Պ.Պ.Ա թէվ.քքիլ էթտիմ.
Ձանընա նաֆսըլ տէրսինիզ վի՝ Դաուշ ի-
վի տաղընըզդա գաչընըզ.
2 Զիրա իչէթ գալպի միւսթագիմ օլան-
լարա գարանլըգտաս աֆտաճ իչիւն
Շէրիրլէր հայը պուբարլար,
Օգլարընը քիրիշ իւզէրինաէ հազըը էթ-
տիլէր.
3 Թէվհիչէր ֆարապ օլունճա՝
Սալիհ նէ՞ հավա պիլիր.
4 Ռ.Պ.Պ մուգաատաէս հէյքէլինտէ տիր.
Ռ.Պ.Պ.Ն թախթը սեմավաթտա տըը.
Անըն կէօզլէրի կէօրիւբ,
Բիրբիրքլէրի պէնի ատէմի թէճրիպէ
էաէր.
5 Ռ.Պ.Պ սալիհի թէճրիպէ էաէր,
Ամմա չէրեռաէն վէ զուլմաէ սեվինտէն
ձանը իգրահ էյլէր.
6 Շէրիրլեը իւչերինէ փեվինալէր վէ ա-
թէշ վէ քիւրէթի վէ սամի հեյլի
հազուրըաճագ սըը.
Բեհաէլերինին նասիպի պուճ սըը.
7 Զիրա Ռ.Պ.Պ 'ատիլ օլուպ' 'ատալէթ
սեվէր.
*'Անըն հիւզիւ միւսթագիմիր օլանա նա-
զար էաէր՝՝

---

*'Եաէօպ՝ Միւսթագիմլէր անըն հիւզիւ-
նի կէօրիւրլէր

ՄԷԶՄՈՒՐ 12

Շեմինէթի իւղերէ մուսիգաճը պաշը իչխան Դաւիթին մէզմուրը սրբր։

1 Եա ՐԱՊՊ, խլըաս էլլէ, զիրա էհ լ
թագվա գալմասը.
պէնի առէմ արաընտան սատըդլար
սուքէնտի։
2 Հէր գիս գօնշրըընա հալան սէօյլէր,
Մուտահանէվլի տուտագլարըվ բխյա-
գեաւանէ սէօյլէրըր։
3 ՐԱՊՊ ճիւմվէ մուտահանէվլի տուտագ-
լարը
վէ պէօյուք սէօյլէյէն տիվլի գէսէճէգ
տիր։
4 Ցիվմիվլէ զալէպէ էաէրիդ,
Ցուտագլարըմըզ պիզիմ տիր,
Էգէնտիմիզ գիրմ տիր՝ տէյէնլէրի ֆալ՝
էաէէէ տիր։
5 ՐԱՊՊ՝ պույուրուր գի՝ պիչաբէնէրին
չէգտէյի ղալմ,
վէ հօգսուլարըն ֆիղանը իչխան չիմտի
գալգարըմ,
վէ խթիհդա օլուեան գիմանէյի էմին
գէլարըմ։
6 ՐԱՊՊՐՆ սէօզլէրի վահ սէօզլէր
տիր։
Թօփրագ վօթատա գալ օլուպ՝
էէտի գէրրէ թասֆիկէ գէլընմըզ հիւ-
միւզ էնէ տիր։
7 Եա ՐԱՊՊ, սէն անլէրի հրֆզ էտէճէգ-
սին,
Անլէրի պուս տէվրատն թա էպէտէ տէ-
յին սկսանէթ էյլէյճէգսին։
8 Պէնի առէմ արաընտա րէզիլլէր
րիֆ'աթ պուլընգճա,
Շէրիրլէր հէր թարափտա կէզինէրլէր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 13

Մուսիգաճը պաշը իչխան Դաւիթին մէզմուրը սրբր։

1 Եա ՐԱՊՊ, Նէ՞ վագթա գատար պէնի
քիւսկէն ուՆուտըրսըն.
Նէ՞ վագթա գատար եհզինէիս պէն-
տէն սէթր էտէրսին։
2 Նէ՞ վագթա գատար ճանըմտա էնտիզ,
վէ հէր կիւն դալպիմտէ զամ սագլա-
յալըմ.
Նէ՞ վագթա գատար սուչմէնիմ իզէ-
րիմէ եհէքսէլճէգ տիր։
3 Եա Ալլահըմ ՐԱՊՊ, նաղար էյլէ, պէնի
միւսթէճապ զըլ.
Կէօզլէրիմի միւնէվվէր զըլ,
Օլմայա քի էօլիւմ ոյգուսընա վարա-
յըմ.
4 Օլմայա քի սուչմէնիմ՝ Անա զալիպ օլ
սրմ՝ տէյէ.
Վէ սարսըլսընզըմա պէնի թալգիգ է-
տէնլէր սէվինէյէր։
5 Ամմա պէն սէնին մէրհամէթինէ թէ-
վէքքիւլ էթտիմ.
Գալպիմ խէլասընվէ մէսրուր օլաճագ
սրբր։
6 ՐԱՊՊԱ իլահի օգույաճաղրմ,
Զիրա պանա Ինայէթ էյլէտի։

ՄԷԶՄՈՒՐ 14

Մուսիգաճը պաշը իչխան Դաւիթին Էզհարըզ սրբր։

1 Այֆիհ քէնտի գալպինէ՝ Ալլահ յօգ
սրբր՝ տէտի.
Ֆէսատտա վարըզ մէգրուհ իչլէր իչէ-
տիլէր.
Խայր իչէյէն յօգ սրբր։
2 Անլաղըչը վի Ալլահը թալիպ էաէն օ-
լուպ օլմասրղընը կէօրմէգ ի-
չիւն՝
ՐԱՊՊ սէմավաթտան պէնի առէմ նա-
զար էյլէտի։
3 Ճիւմլէսի զէլալէթէ տուչիւպ հէփ պիր-
տէն փասիտ օլորլար,
Խայր իչէյէն յօգ սրբր. պիր պիչ յօգ
սրբր։
4 Ֆըզգ իչէյէնլէրին ճիւմլէսի պիլմէզլէր
մի.
ՊուՆնալար գամմըմը էգմէգ ևէր Ուէ
Եէրլէր,
Վէ ՐԱՊՊԱ տուա էթմէզլէր։
5 Օրատա զիյատխյլէ գօրգարլար.
Զիրա Ալլահ սալիհ նէսլ էլէ տիր։
6 Պիչարէնին թէտպիրինի թա'նէիպ էտէր-
սինիզ.
Լաքին ՐԱՊՊ անըն մէլճա՞ սրբր։

7 Քեռաչքի Սիօնաան Իսրայէլէ խէլաս կէ-
լէ խոր.
ՐԱՊՊ գալիցինը էսարէթաէն կէրի կէ-
թէրհինճէ՝
ցակոբ մէսրուր վէ Իսրայիլ չատման
օլաճագ սըբր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 15

Դաւիթին մէզմուրը սըբր։

1 Եա ՐԱՊՊ, մէսքէնիկաէ քիմ իգաւէթ
էտճէ՛ք,
Մուգաատաէս տաղըկաա քիմ սաքին
օլաճագ սըբր։
2 Քէմալ իւզրէ սիւլուք էտէն վէ սաղա
իչկէյէն,
Վէ գալպինաէ հագիգաթ սէօյլէյէն,
3 Քի լիսանըյլէ ղըլպէթ էթմէզ,
Վէ բէնիլինէ քէտիւք իչլէմէզ,
Վէ գօնշրսնա սիթէմ էթմէզ։
4 Նաղսրընաա խապիս քիմսէ թահգիր
օլսնուր,
Վէ ՐԱՊՊՑԱՆ գօրգանլարա իգրամ է-
տէր.
Քէնդի զալարընա եէվին էթտիկի հալ-
տէ՝ անը տէյիտիրմէզ։
5 Ագչէսինի փա՛իզ վէրմէզ,
Վէ սուչսրզ ՝ալէյհինէ բիչլէթ ալմազ.
Պունլարը իչլէյէն էալէսէն սաոսրըմա-
յաճագ սըբր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 16

Դաւիթին չի՛րի սիր։

1 Եա Ալլահ, պէնի հըֆզ էյլէ,
Զիրա սանա թէվէքքիւլ էթտիմ։
2 Եէհօվայա տէտիմ քի՝ Բապըր սէն
սէն.
Սէնսէն մա՛սա խայրըմ հօգ սըբր։
3 Զէմինաէ պուլսնան մուգադասէսլէր
վէ փազիլէթլիլէր խէ՝
Պիւթիւն մէսէրրէթիմ անլէրսէ սիր։
4 Ախէր էլահէն արսրնա գօշնալարըն
տէրտալըի չօղալաճագ սըբր։
Գանսաան օլան մէչրուսաթ թագտիմէ-
լէրինի թագսիմ էթմէզմ,
Վէ եամլէրինի սուտագլարըսա ալմամ։

5 ՐԱՊՊ միրասըմին վէ քեասէմին հիս-
սէսի տիր։
Սէն նասիպիմի վիգայէ էտէբսին,
6 Գրամէթիմ լաթիի էէրլէրէ սիւչսիւ։
Հագիգաթէն միրասըմ կիւզէլ տիր։
7 Պանա նասիհաթ վէրդէն ՐԱՊՊԱ սէնա
էտէբիմ.
Պէօյրէքլէրիմ տաիի կէճէլէրսէ պէնի
թա՛լիմ էտէր։
8 ՐԱՊՊՌ տա՛իմա կէօիւմ էօնիւնէ ալ-
սրմ.
Ո սաղրնաա օլսրդը իչնէն սարսըլմա-
յաճագմըմ։
9 Պու սէպէպտէն գալպիմ մէսրուր վէ
՝ըուհըմ չատման օլսու,
Թէնիմ տաիի ի՛թիմսաա իւզրէ սաքին
օլաճագ սըբր։
10 Զէրա ճանըմըզ հավիյէտէ թէրք էթմէ-
յէճէքսին,
Մուգաատաէսինի չի՛րիւքիւք կէօրմէյէ
պըագմայաճագսըն։
11 Պանա հայաթ թարիգինի պիլսիրէճէք-
սին.
Հուզուրընտաա քէմալ ը մէսէրրէթ,
Վէ սէնին սաղընաա տա՛իմի նի՛մէթլէր
վար սըբր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 17

Դաւիթին պիր տու՛սաը սըբր։

1 Եա ՐԱՊՊ, հագդը տինլէ,
Ցէրեատրա տիգգաթ էյլէ,
Հիլէսիվ տուտագլարտան չըխ՛ան տու՛-
մա գուլաղ վէր։
2 Հիւքմիւմ հուզուրընտան սիւտուր էյ-
լէսին։
Կէօզլէրինի խաթիգամէթէ նազար էթ-
սին.
3 Գալպիմի իմթիհան էթտին
Կէճէլէյին գիյաբէթ էյլէտին։
Պէնի գալ էտիս՝ պիր շէյ պուլմասընն.
Աղզըմըն թէեաղղո՛ դ էթմէմէսինի թաս-
միմ էթտիմ։
4 Ինսան ՝ամէլլէրինէ նազարէն՝
Սէնին տուտագլարընդն գէլմէյ վա-
սրթ ասըլյէ

՝ Իպր. ՝իղղէթիմ

Զօրպապին Եօլպորընաան սագընաբեմ։
5 *Ատրմարբեմ սէնին Եօլպորընաա սա-
պէթ էյլէ,
Քի այագլարբեմ սիւրչէնսին։"
6 Եա Ալլահ, պէն ռանա տուա՛ էյլէմիմ,
Զիբա պէնի միւռթէհէտ գըլըճագընըն.
Գուլաղընըզը պռնա մէյլ եթմէրիպ գէ-
լամընըզը մէրհէպ։
7 Էյ սէն գի՝ ռահա թէվգիֆիւլ էաէն-
լէրի
Տիւշմէնլէրինաէն սաղ էլինդէ խէյռա է-
ահրսին,
Ինայէթինի ՚ահէյլ պիր վէճհէլ կէօս-
թէր։
8 Պէնի կէղ պէսէյի կիպի հրփղ եթ,
Պէնի գանատարընդըն սայէսինահ սէթը
էյլէ։
9 Պէնի թաղրիգ էաէն չէրիրլէրին եւա-
զինաէն էռաբնաբ։
Ձանըմընդ տիւշմէնլէրի պէնի իհաթա է-
ահրլէր։
10 Եէ-բէ՛վէրէ հաղլէ գավլանընայ՝
Աղրլարբեմ մաղրուրանէ սէօյլէր։
11 Հալա տարմարընդը իհաթա եթմէյէլ
Պէվ հէրէ սէրմէգ իչինէ կէօզլէրինի
տիգաէյլէր։
12 Եըրթմաղա հարկյա օլան արսլան մի-
սիլիա,
Վէ կիպի եէրլէրաէ օթուրան կէնճ
արսլան կիպի տիր։
13 Եա Բ.ՊՊ, գըյամ էյլէ,
Անընի էռնիէնիս գէսնայ՝ անը հէրէ վուր։
Գըլըճընէյլէ ճանընը չէրիրաէն խէյռա
էյլէ։
14 Եա Բ.ՊՊ, էհզ ի ահմնէա օլանըարտան
պէնէ էլինէյլէ էռորնաբ,
Անէյը գի նահրլէրի պռռ հայաթտա
տըր,
Գարնլարընը խաղինէյլէրինէյլէ տօլռռա-
ըըրսընն։
Օգռլարը տօյարլար, վէ գիազլարընը
եվռատարընդա թէրգ եաէյլէր։
15 Պէնի տաղհէյլէ տիտարընդը կէօրիւպ,
Ույանարըգմահ՝ սիմհդատան տօյաճա-
ղըմ։

*Նախօ՝ Ատրմարբեմ սէնին Եօլպորը-
նը թուրթառ,
Վէ այագլարբեմ սիւրչմէսին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 18

Մուսիգաճը պաշը խչիէն Բ.ՊՊԸՆ
գուլռա Դաւիթին Հզվորը տէր։ Բ.ՊՊ
անը հեփ տիւշմէնէրինին վէ Սաուռ-
ղըն էլինտէն գուրթարընդը կիւնտէ՝
պռռ իլահինին սեօզլէրինի Բ.ՊՊԱ
թէրէննիւմէյ սէօյլէյիպ սէտի քի,

1 Եա գուվվէթիմ Բ.ՊՊ, սէնի սեվ-
բիմ։
2 Բ.ՊՊ գայամ վէ գալ՚ատ վէ խէյռա-
փէտրընդ տըր։
Ալլահընդ մէհճմ՚ընդ տըր, ռանա իլթիճա
էտէրիմ,
Գալգանընդ վէ խէյռաբընէն պուշմուղը
վէ կիպ էհզաէք գուվէյիմ տիր։
3 Համռռա չույան Բ.ՊՊԱ տուա՛ ետէրիմ,
Վէ տիւշմէնլէրիմռահ խէյռա պուլռա-
ըըմ։
4 Էօլիւմ քէմէնռլէրի էթրաֆընդը ալըպ,
Ձէռռատ սէյլէրի պէնի գօրգութ տըլըր։
5 Համիչէնին քէմէնռլէրի պէնի իհաթա
էտիպ,
Էօլիւմ տուզագլարը պռռնա գարշը կէ-
սէր։
6 Մուզայագռռնա Բ.ՊՊԱ տուա՛տ
Վէ Ալլահընդա ֆէրեռատ էթմէմ.
Օ տաճի հէյքէլինահ սէսիմի իչիթտի,
Վէ ֆէրիատըմ անընդ հուզուրընդա՝ գու-
լաղընդա վասըլ օլռռա։
7 Օլ վագըթ գէմին սարսըլըպ թիթրէտի,
Վէ տաղլարընդ թէմէլլէրի հարէքէթ է-
տիպ սարսըլըլըր,
Զիբա օ զաթռպռա կէնտի։
8 Պուրնընդան ռահմանի՝ վէ ադզընդան
իչինա էտէր աթէշ չըգտը.
Ահռնէն գօրլսր թռեթռչռռ։
9 Վէ կէօգլէրի էնճոթրիպ նիւզուլ էյլէ-
տի,
Վէ այագլարը ալթընդռա գարա պուլ-
լութ վար էտի։
10 Վէ քէրռպիպ լռաքիպ օլարագ ուչռռ,
Րիւ զվհարընի գանատարը իւզէրինահ
վէրվաղ էթտի։
11 Գարանլըզը քէնահնէ էօրթիւ,
Վէ տուլըզը զուլմէթինի վէ կէօյնէն
պուլութլարընը
Էթրաֆընդռա էայմէէ հավռռաը։

12 Հուպ ըլլաս օլան պիտ սեպհականէն պուլթլարը՝
Տօղա վի աթէշ գօրլարըլէ կէչտիլէր։
13 ՐԱՊՊ կէօքլերուե կիւրէֆտի,
Մի՛թա՝ ալ տօրա վի աթէշ գօրլարըլէ սեատընքը վէրտի։
14 Օգալարընը ամմաըլէ անլէրի փերիշան էյլէտի,
Զօգ կրլորըմբըլ կէօնտէրքերք անլէրի միւզմարիպ գըլաը։
15 Եա ՐԱՊՊ, սէնին թա՛գիրինէն՝
Դազապընըն նէֆխինէն տարպընաս
Սուլարընն տիպի կէօրիւնիւբ՝
Տիւնեանըն կասապարը իզնար օլուեմուս։
16 Եօգարըտան կէօնտէրիպ պէնի թուրթատու,
Պէնի չօգ սուլարտան չրգարար։
17 Պէնի գուվվէթլի սիւմէնիմէն
Վէ պանա պուղղ էտէնլէրտէն խլտա էյլէտի։
Զիրա պէնատէն գուվվէթլի իտիլըր։
18 Մուսիպէթիմ կիւնիւեաե եօնիւվիւ քէտաիլըր,
Ամմա ՐԱՊՊ պանա տաս օլտու։
19 Վէ պէնի կէնդ. Եէրե չրգարտը։
Վէ պէնի խլտա էյլէտի, պիրա պէնատէն բարի խոր։
20 ՐԱՊՊ սալահըմա կէօրէ պանա եէր վէրիր։
Էլէրիմին փաքիյինէն կէօրէ պանա միւքաֆաթ էտեր։
21 Զիրա ՐԱՊՊՐՆ Եոլարընը հրքիզ էյլէտի,
Վէ Ալահըմա տաս օյմատըմ։
22 Զիւնքի անրն ահքամընըն ճիւմլեսի եանի մանէ իտի,
Վէ էմրլերինի քէնարինէն ուզաղա ակիտատըմ։
23 Վէ անրն տինտինտ քեատիվ օլուպ,
Դիւհանրմտան քէնտիսի հրքիզ եէտիր։
24 ՐԱՊՊ ատախ պանա սալահրմա՝
Վէ նեղարընտա օլան էյլէրիմին փաքիյինէ կէօրէ միւքաֆաթ էյլէտի,
25 Մէրհամէթլի փինեհ իլէ մէրհամէթլի օլուրսըն,
Քեատիվ առեմ իլէ քեատիվ օլուրսըն,
26 Փաք իլէ փաք օլուպ՝
Էյրիյէ մուխատիպ պուլտընըրսըն։
27 Զիրա սէն աէրտլի գափը խէտաս,
Վէ մաղրուր կէօզլերի զէվկ էտեր սէն,
28 Զիրա սէն պէնիմ չըրադըմը եատարըսըն,
Ալահրմ ՐԱՊՊ զուվվէթիմի նուրա սեօնտէրիր։
29 Զիւնքի սէնին 'ալիքընէ 'ասքերք հիւճում էտէրիմ,
Ալահրմընն 'ալիքյէ սուրատան կէչէրիմ։
30 Ալահրն թարիքի քեատիվ տիր.
ՐԱՊՊՊՆ քէլամը սաքի տիր.
Բէնախխինէ թէվքքիւէ եատնլերին ճիւմլեսինէ զոզան տըր։
31 Զիրա Եէհօվատան զայրի Ալահ քիմ տիր,
Վէ Ալահրմըզտան պաշգա զայա քիմ տիր։
32 Ալահ տըր քի պէնի գուվվէթլէ գուչտըրը,
Վէ թարիգիմի խքմալ էտեր։
33 Այագլարընը կէյիք այոհէտրը կիպի եափար,
Վէ պէնի ևիւքսէք եեր լէրինի տուրտուրըր։
34 Էլլերիմե ճէնք թա՛լիմ էտեր,
Վէ պազուլարըմ պաղըր եայ գուբարլար։
35 Խէլասընըն գալգանընը տախ պանա վէրտինե,
Վէ սաղ էլնի պէնի գուվվէթլէնտիրիպ,
Սէնին լութֆընն պէնի պէյիւք էյլէտի։
36 Ասըմարըմըն եէրնի կէնիլլէթտին,
Վէ այագլարըմ ախտըյմէտի։
37 Տիւշմէնլէրիմի թա՛գիսլ էտիպ՝ անլերե եէթիշտիմ.
Վէ անլերի ինձնա էթիյինճէ կէրի տէօնմիէտիմ։
38 Անլերի գըրտարմ, վէ գագմադըն գատիր օլմայըսըզ՝
Ա յագլարըմ ալթընտա տիւշտիլէր։
39 ՁԷնք իչուն պէնի գուվվէթլէ գուշատըպ,
Պանա գարշը այագլանանլարը ալթընտա տիւշտիրտուն։
40 Վէ պանա տիւշմէնլերիմին արգալարընը չէվիրտին,
Քի պանա պուղղ էտէնլերի գըրտայըմ։

41 Ֆէրևաս էթ՝ուէրը, ամմա գուրթարան
Հօգ.
ՐԱՊՊԱ ֆէրէՆՕ ԷՆ՝ՎԷր, ամմա անկերի
մուսթէճապ դրլմասը.
42 Պէն տասի անկերի բիւզմկար էօնիւնաէ
թօղ թօփրագ կիպի եղիպ,
Անկերի սօգագ չամուրը կիպի ախտարմ,
43 Խալգըն նիզա՝կարընատն պէնի խէլաս
էտիպ՝
Պէնի թա՝ֆիճկերէ բէ՝ին նասպ էյլէ-
ալն.
Պիրմատկիմ գալմ պանա 'ուպուատկէթ
էյլէտի,
44 Գուլագարը իլթ՝ատկի կիպի՝ պանա ի-
թա՝աթ էթ՝ուէրը,
Լ՝ճնէպուիկեր հուզուրըմնա պօյուն պիւ-
ռուէրը.
45 Լ՝ճնէպուիկեր զէպուն օլուպ՝
Կիպկէնտիքկերի եերկերտէ թ՝իթ՝ըտու-
կեր,
46 ՐԱՊՊ հայ՝ տըր, վէ գայամ միւպա-
րէք օլսուն.
Վէ խէլասըմըն Ալլահը միւթա՝ալ օլ-
սուն.
47 Պէնիմ իչիւն ինթիգամ ալան՝
Վէ գավմերը պանա թ՝ատի՝ գըլան՝
Ալլահ տըր.
48 Պէնի տիւչմէնկերիմտէն խէլաս էթ՝ուն,
Կվվէթ՝, պանա գարշը այագկանտըր
իւղերինէ պէնի ևիւքսէկ թ՝ատն.
Զալիմ տաճմտէն պէնի խէլաս էթ՝ուն,
49 Պու սէպէպտէն, ևա ՐԱՊՊ, թա՝ֆիկեր
պասրնատա սանա համս էտիպ,
Սէնէն խամնէ մէմուր օգուսաճաղրմ.
50 Մէկկինէ 'ազիմ խէլաս իհսան էտէն՝
Վէ մէսիհի օլան Դաւիթէ
Վէ նէսլինէ իլ էվ էդէս 'ինայէթ էտէն
Օ տըր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 19

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին
մէզմուրը տըր.*

1 Սկսմավաթ Ալլահըն ճէլալինկ հիքմոյէ
էյլէր,
Վէ լէվհ ի պէմ էլկերինկն իչինի իլան
էտէր.
2 Կիւն կիւնէ քէլամ իրատ էտէր,
Վէ կէճէ կէճէյէ 'կլմ լսկար էյլէր.
3 Սէզ ճօգ վէ քէլամ ճօգ,
Սկսլերի իչտիսմէզ իսէ տէ,
4 Անկերին սէսատը պիւթիւն զէմինէ՝
Վէ անկերին քէլամը սևունճանըն միւն-
թէհապնա վատը.
Անկերտէ կիւնէկ իչիւն չատըր գուր-
ատու,
5 Օ տասի խալվէթ՝ինատէն չըգան կիւվէյէ
կիպի տիր,
Վէ ճօլա սէչիրթմէյէ ճէպպար կիպի
չատման օլուր.
6 Խուրուճը սէմավաթ նէհայէթ՝էնատէն,
Վէ սէվրանը ինթիհապրընա գատար
տըր.
Վէ հէրարէթ՝ինատէն կիպկէնմիշ պիր չէյ
ճօգ տըր.
7 ՐԱՊՊՐՆ չէրի՝աթը թամմ տըր, ճա-
նը իհնա էտէր.
ՐԱՊՊՐՆ չէհատէթ՝ն սաապտգ տըր, ճա-
հիլ 'ապմ էտէր.
8 ՐԱՊՊՐՆ թ՝էնպհէթը միւսթագիմ
տիր, գալպի մէգրուր էտէր.
ՐԱՊՊՐՆ էմրի փաք տըր, կէօզերի
միւնէվվիր գէլաբ.
9 ՐԱՊՊ գօրգուսը խալիս տիր, իլ էվ ե-
պէտ տուրուր.
ՐԱՊՊՐՆ ահգհամը հագդ վէ քիւպկէն
'ատաչէթ իւզրէ տիր.
10 Ալթունատն վէ պիր չօգ խասս ալ-
թունատն մէրղուպ,
Վէ պալտան վէ տատլս պալթնատ
թ՝ատ՝լը տըր.
11 Գուլըկ տասի անկերտէ միւթէնէպպհ
օլուր,
Վէ անկերի հրգիղ էթ՝մէգատ 'ազիմ էմր
վար տըր.
12 Խաթալարընը քիմ անկար,
Կիպտի կ՝՝ոնհալարատն պէնի փաք գէլ՝
13 Գուլընը թ՝էգպպուրատէն տասի հրգիղ
էյլէ,
Պանա մատաղկէթ օլմասընկար.
Օ ղէման քեամիլ օլուպ՝
Պէգայիբ 'խանատան փաք օլուրըմ,
14 Եա գայամ վէ խէլասքատրըմ ՐԱՊՊ,
Ադզըմըն քէլամը վէ գալպիմին թ՝է-
գ՝քիւրիւ
Սէնէն հուզուրընատ մագպուլ օլսուն.

ՄԷԶՄՈՒՐ 20

Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին ակդմուրը սրը։

1 Մուզայագա կիւնիանէտ ԲԱՊՊ սէնի
միւսիպէճաալ գըլա,
Ծակորքն Ալահընընը խամի սէնի հիմայէ
էտէ։
2 Մագտիատէն սանա իմտատա կէօնտէրե,
Սիհնատան սէնի վիգայէ էտէ։
3 Ձիւմլէ Թագտիմկէրտինի Թէզքգքիւր,
Վէ մուհրագալարընը գաալուլ էյլէյէ։
(Սէլա։)
4 Սանա կէօնլիւնէ կէօրե իհսան էյլէյէ,
Վէ ձիւմլէ միւրաարընը հուսուսէ կե-
Թիրե։
5 Սէնին խէլասընդէ ակսուր օլաճաղըզ,
Վէ Ալահընընդը խամիյէ պայրագ ա-
Չաճաղըզ։
ԲԱՊՊ մաթլուպաթընըն գիւրգիֆսինի
Թիմամ էյլէյէ։
6 ԲԱՊՊ քէնտի մէսիհինի խէլաս էյլէ-
միյինի չիտաի պիլիսիմ։
Մուգատատէս սէմաալաթընատն
Սաղ էլինին խէլասգիւրտանէ գուվվէ-
Թիյլէ
Անը միւսիպէճաալ գըլար։
7 Պա'զըլար 'արապալարը վէ պա'զըլար
սիթլարը,
Պիզ իսկ Ալահընընդզ ԲԱՊՊՈՒՆ խամինի
զիքր էտերիզ։
8 Անլեր կըզըլպա սու։չոխլեր,
Պիզ իսկ գալգըպ տօղրու տուրարըզ։
9 'Նա ԲԱՊՊ, մէլիյի խէլաս էյլէ,
Տու'ա էթտիյիմիզ կիւնտէ պիգի միւս-
Թէճաալ գըլ։'

ՄԷԶՄՈՒՐ 21

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին
ակդմուրը սրը։*

1 Ե՛ ԲԱՊՊ, սէնին գուվվէթինիլէ մէ-
լիք սեվինէճէք,

'Նոխտա' նա ԲԱՊՊ, խէլաս էյլէ, Տու'ա
էթտիյիմիզ կիւնտէ՝ Մելիք պիգի միւս-
Թէճաալ գըլսընն։

Վէ խէլասընդէ նէ գադար մէսրուր օ-
լաճագ սրը։
2 Սէնա գալպինին արզուսընը իհսան էթ-
տին,
Վէ տուտաագլարընդն մաթլուպընը տի-
րիգ էթմէտին։ (Սէլա։)
3 Զիրա խայրիը պէրէքէթլէրլէ անը գադ-
չըլաատըն։
Պաշընա խաաս ալթունն Թաճ կիյտիր-
տին։
4 Սէնտէն հայաթ թալէպ էթտիյինտէ՝
Անա էպէտի վէ սերմէտի 'էմմը իհսան
էյլէտին։
5 Սէնին խէլասընդէ անըն 'իզզէթի 'ալիմ
օլսուս,
Անըն իհզըրինէ մէճմ ու ճէլալ գօսրն։
6 Զիրա անը իլ էլ եպէտ միւպարէք գըլ-
սրն,
Տիտաորընդէ անը զույէթլէ չատման էյ-
լէսին։
7 Զիրա մէլիք ԲԱՊՊՈՒ Թէվէքքիւլ է-
տէր,
Վէ Միւթա'ալին 'ինայէթիյլէ սարսըլ-
մայաճագ սրը։
8 Էլին ճիւմլէ տիւշմէնլէրինէ հէթի-
չիպ,
Սաղ էլին սանա պուդղ էտէնլէրի պու-
լաճագ սրը։
9 Դաղապընդէն վագթընատա անլէրի ա-
Թէշլի Թէննուր կիւպի էտտիաճագ-
սըն։
ԲԱՊՊ անլէրի խըշմընդէ Թէլէփ,
Վէ աթէշ անլէրի մահվ էտէճէք սիր։
10 Սէնէքէլէրինի ղէմինէն՝
Վէ զիւրրիյէթլէրինի պէնի տատմ ա-
րասընատան հէլաք էտէճէքսին։
11 Զիրա սէնին 'ալէյհինէ քէօթիւլիւք
գատտ էտիպ,
Չուսուլէ կէթիրէմէյէճէքլէրի պիր հիյէ
Թէրթիպ էթտիլէր։
12 Զիրա հիւզիւրինէ գարըզ էվլառէնէ քի-
րիյէլէրինի իւզէրինէ հազըրլատը-
ղընդա,
Անլէրի գաչըրաճագսընն։
13 Նա ԲԱՊՊ, քէնտի գուվվէթինիլէ
Կիւքսէլ։
Գուտուրէթինիզ իլահի վէ մէզմուր օգու-
յատաղըզ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 22

Ա յ ե լ է թ շ ա հ ա ր Տ ա ղ ա մ ը Իւ ղ ե ր ի ն է Մ ո ւ ա ւ ի ք ա ճ ը պ ա ղը Իչ ի ւ ն Դ ա ւ ի թ ի ն Մ է զ մ ո ւ ր ը ա ր ը .

1 Իյ Ալլահըմ, էյ Ալլահըմ, պէնի նի՞չիւն թէրք էյլէտին.
Նի՞գէն խէլասըմտան վէ ֆէրևաադըն քէլամընտան ուզադ տուրուրսըն։
2 Իյ Ալլահըմ, կիւնտուզիւն տու՛ա էտէրիմ, ամմա իճաճապէթ էթմէզսին.
4 Կէճէլէյին տախի էճէրէմ, վէ սիւքիւթիւմ ևօգ ադըր։
3 Ամմա, էյ Իսրայէլին թէոպիհաֆրընտա սաքին օլան,
Սէն Դուատուտա սրն։
4 Էճատադըդ սանա թէվէքքիւլ էթտիւլէր,
Անէր թէվէքքիւլ էթտիլէր, սէն տաղտի անէրի խէլաս էյլէտին։
5 Սանա ֆէրեատ էտիդ՝ խէլաս պուէսըլար.
Սանա թէվէքքիւլ էտիդ՝ խէճիլ օլմատըլար։
6 Պէն իսէ սաէմ ատյիլ, անճագ պէօճէք իմ,
Նաս Ինսանտատ բիւտիմ վէ խալգ նաղարընտա մուհաղգար օլտրմ։
7 Պէնի կէօրէնէրլէրին ճիւմլէսի պէնի իսթիհզա էտէրլէր,
Զեհրէ էտիլ պաղ սալըյտրագ,
8 ԻԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էթտի, անը գուրթարսըն.
Անտէն բաղի օլտրդը Իչիւն՝ անը խէլաս էթսին՝ դէրլէր։
9 Ամմա պէնի բահմտան չրդարան,
Վալիտէյնի մէմէսինտէ իքէն պանա էմնիյէթ վէրէն սէն սին։
10 Բահմտան պէն սանա թէսլիմ օլտըմ սրմ,
Վալիտէյնի պաթնընտան Ալլահրմ սէն սին։
11 Պէնտէն ուզագ տուրմա, զիրա մուզտայտա Հագըն տրը,
Վէ Հարտընճը Հօգ տրը։
12 Զօգ պուզղալար էթրաֆըմը տլտը,
Պաշտընդն գուվվէթլի գօ֊ղլտրը պէնի իհտաթա էյլէտին։
13 Երրթար վէ կէօմրտէր արսլան Իպի Ինէյհիմ աղրզտրընը աչտրլար։
14 Սու կիպի ատօքիւտտմ,
Վէ ճէմլի քէմիքլէրիմ Հերլէրինէն չըգտը։
Եիւրէյիմ պաղ մումու կիպի տիր,
Ցէրուհնիմտէ երիմիշ տիր։
15 Գուվվէթիմ քիրէմիտ վարչտար կիպի գուրուլըպ,
Ցիլիմ տիմաղրմա Հափըշտը,
Վէ սէն պէնի Հօմիմ թօփրաղընա գօտրն։
16 Զիրա քէլպիդը էթրաֆըմը ալտրլար,
Շէրիրլէրին ճէմ՛ատը պէնի իհտաթա էթտի,
Էլլէրիմի վէ այագլտրըմը տէլտիկէր։
17 Ճիւմլէ քէմիքլէրիմի ասյա պիլիրիմ.
Անէր պտնա պագըպ թէմաշա էթտիլէր։
18 Էլպիսէմի տրալարընտա թագտիմ էտիպ,
Էնթտրիմ իւղերինէ գուրՙա աթտրլար։
19 Ամմա սէն Էա ԻԱՊՊ, ուզագ ատէրմա,
Իյ գուվվէթիմ, իմտատրմա չապուք ևէթիշ։
20 Ձանըմը գըլըճտան,
*Հայտթընը քէլպին վէնէյ սինտէն գուրթար։
21 Պէնի աբսլան ադզընտան խէլաս էյլէ,
Վէ Հատյան սըղրրը պույնուզղարընտան պէնի միսաթէճապ գըլ։
22 Սէնին իսմինի պիրատէրլէրիմի պէյան էյլէյէճէյիմ,
Ձեմ՛ատի իչինտէ սանա թէսպիհ էտէճէյիմ։
23 Էյ ԻԱՊՊՏԱՆ գօրգանղար, անա թէսպիհ,
Իյ Ցակոբընն պիրթիւն նէսլի, անը թէմճատ էյլէյինիզ.
Վէ, էյ Իսրայէլ նէսլինէն ճիւմլէսի, անտէն խավֆ էտինիզ։
24 Զիրա սէրսլինին սէրսինի թտգիր, վէ անտէն նէֆրէթ էյլէմտի,
Վէ սիտարընը անտէն սէթր էթմտի.
Անճագ քէնտինէ ֆէրեատ էթտիկինտէ իսթիխնտ՛ էյլէտի։

---

* Ինգր. Պիրինճիյիմ

25 Պէօյլեք ճէմա'աթտա էաէճէյիմ Թէսալիհ սէնին հագգընտա սըր.
Նէզրէլբիմի Բաղտան զօրգանլարըն հուզուրընտա ինձա էաէճէյիմ.
26 Ֆագիրլեր եէյխ ապտաճագլար,
ԻԱՊՊՈ Թալէպ էտճնլերը անո Թէսալիհ էաէճէքլեր.
Գալալինիպ իլ ել էպէտ հայաթտա օլաճագ սըր.
27 Զէմինին ճիւմլէ միւնթէխապլարը Թէղգիքիւր էաիպ' ԻԱՊՊՈ բիւճու' էաէճէք,
վէ միլլէթլերին ճիւմլէ գապուլէլերի սէնին հուզուրընտա ալճաճ գըլաճագլար.
28 Զիրա ալէճիւմ ԻԱՊՊՈՆ սըր,
վէ միլլէթլեր իւզերինէ հիւքմ սիւրէն 0 սըր.
29 Զէմինին հէփ սէմիզլերի եէյխ' ալճաճ գըլաճագլար,
Թօվրաղա էնէնլերին ճիւմլեսի' վէ ճաղընըր հայաթտա հըզմէ էտիմէյէն պիլէ
Անըն հուզուրընտա սիպ չէօքճէճէք սիր.
30 Անա գիւրիւյէմ խըտմէթ էտճէք,
*Բաղչըն հագգընտա կէնճէյէ սէվրէ խաղեր վէրիլճէճէք սիր.'
31 Կէլճէճքլեր վէ անըն 'աուալէթինի Տօղաճագ զաւմա իլան էտճէճքլեր.
Զիրա ոտոնու եաման 0 սըր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 23

Դաւիթին մէզմուրը սըր.

1 ԻԱՊՊ չօպանըմ սըր.
Պիր չէյէ միւհթաճ օլմայ.
2 0 պէնի չիմէնզարլարտա հաթըրըր,
Վէ սաքին սուլար քենարընտա կէղտիրիր.
3 Ճանըմը իհէա էլիէր,
Վէ իսմի իչուն պէնի սալահ Թարիգէրինէ իդչտա էտեր.
4 Պէն ֆօլիւմ կէօլկէսի տէրէսինտէ կէզսեմ տէ'

*Նաեւ՝ Պու տաթսի Բաղպա պիր նէսնէ իԹիպարը օլուճաճագ սըր.

Շէրրաէն խաւֆ եՓիմ,
Զիրա սէն պէնիմ իլէ սին,
Սէնին 'ասան վէ սէնին տէյնէյին պանա Թեսէլլի վէրիրլեր.
5 Տիւշմէնլերիմին գարշընտա պէնիմ իչուն սոճրա ԹէրԹիպ ետիպ'
Պաղրմը եաղլէ վէսՀ կՓտին.
Քեասէմ Թաչգընն սըր.
6 Հագիգաթէն նի'ճէք վէ բահմէթ պիւԹիւն վիւտաէթ ի 'Ֆօմիւմտէ պանա բէՓաճաթ էաէճէք,
վէ պիր չօզ կինէրը պէյԹ իւը ԻԱՊՊՏԱ սաքին օլաճաղըմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 24

Դաւիթին մէզմուրը սըր.

1 Զէմին իլէ անտէ պուլունանըն քեաֆիՓէսի,
Տիւնեա վէ անըն սէքենէսի ԻԱՊՊՈՆ սըր.
2 Զիրա անը տէնիզլերը իւզերինտէ Թէ'սիս էտիպ'
Ըրմաղլար իւղերինտէ տասիԹ գըլան 0 սըր.
3 ԻԱՊՊՈՆ տաղընա քի'մ չըգաճագ.
Վէ անըն մուգատտաս մէքանընտա քի'մ տուրաճագ սըր.
4 Էլլերի Թէմիզ վէ գալպի փաք օլան ատմ',
Ֆի կէօնիւնիւ պիւԹլանա վէրմէյիչ,
Վէ հիլէյլէ եէմին էԹմէյիչ սիր.
5 ԻԱՊՊ Թարաֆընտան պէրեքէԹ,
Վէ խէլասընըն Ալլահը Թարաֆընտան սալահ օ նա'իլ օլաճագ սըր.
6 Ալը Թալէպ էտէն նէսլ պուս սըր.
Տիտաբրընը արայանլար ու ը նա'գուպ սըր. (Սէլա.)
7 Էյ գափուլար, պաշլարընըզը գալըրընըզ,
Վէ, էյ էաէտի գափուլար, ևիւքսէլինիզ,
Վէ Մէլիք ի զուլ ճէլալ կիրէճէք սիր.
8 Պու Մէլիք ի զուլ ճէլալ քի'մ սիր.
Գաարր վէ ճէպպար օլան ԻԱՊՊ'
ձէնգաճ ճէպպար օլան ԻԱՊՊ սըր.
9 Էյ գափուլար, պաշլարընըզը գալըրընըզ,

Վէ, էյ էպէտի զախուալար, հիւքօքլի-
նիդ,
Վէ Մէլիք ի զուլ ճէլալ կիրէճէք տիր։
10 Պու Մէլիք ի զուլ ճէլալ քիմ տիր։
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա,
Մէլիք ի զուլ ճէլալ Օ տըր։ (Սէլա։)

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 25

Դաւիթին Դվնօրէ ԴԸՐ։

1 Եա ՐԱՊՊ, սանա ճանըմը 'սրզ էտէ-
րիմ։
2 Եա Ալլահըմ, սանա թէվէքքիւլ էթ-
տիմ, ալրագմա քի խէճիլ օլս-
յըմ։
Տիւշմէնլէրիմի պանա կիւլտիւրմէ։
3 Ըսանա մումնիդ օլանլարըն հիչ պիրի
խէճիլ օլմասըն,
Սեպէպսիզ ղատը էտնիլէր խէճիլ օլ-
սունլար։
4 Եա ՐԱՊՊ, պանա Էօլլարընը Թա'րիւմ,
Վէ Թարիգլէրինի Թա'լիմ էյլէ։
5 Պէնի հագիգաթընա իրշատ էտիպ
Թա'լիմ էյլէ,
Զիրա խէլասըմըն Ալլահը սէն սին.
Էվր կիւն սանա մումնիդ իմ։
6 Եա ՐԱՊՊ, ՚էրհամէթ վէ 'ինայէթլէրի-
նի Թէկէքքիւր էյլէ։
Զիրա անլէր եզէլտէն պէրու տըր։
7 Կէնճլիյինի կիւնահլարընը վէ խաթա-
լարըմը Թէկէքքիւր էթմէ։
Եա ՐԱՊՊ, սէն 'ինայէթինէ կէօրէ,
քէրեմինդ իչիւն պէնի Թէկէքքիւր
էյլէ։
8 ՐԱՊՊ քէրիմ վէ միւսթագիմ տիր։
Պու էճլոէն կիւնահքեարլարա էօլու
կէօսթէրիր։
9 Օ' միւթեվազը'լարը հազգուա իրշատ է-
տիպ՝
Քէնաի Թարիգինի միւթեվազը'լարա
Թա'լիմ էտէր։
10 ՐԱՊՊՐՆ ճիւմլէ Թարիգլէրի 'ահդընը
վէ չէհատէթլէրինի հըզգ էտէն-
լէրէ
'ինայէթ ու հագիգաթ տըր։
11 Եա ՐԱՊՊ, խաթի իչիւն կիւնահզրը
'աֆվ էյլէ,
Զիրա պէօյիւք տիր։
12 ՐԱՊՊՏԱՆ գօրդան ասէմ քիմ տիր։
Միւնասիպ կէօրմիւյիւ էօլոա անը
Թա'լիմ էտէճէք տիր։
13 Ձանը խայրատա սաքին օլաճադ,
Վէ նէսլի զէմինի միրասա ալաճադ տըր։
14 ՐԱՊՊՐՆ սըրրը անտն գօրդանլար ի-
չիւն տիր.
Վէ 'ահտընը անլէրէ Թա'լիմ էտէր։
15 Կէօզլէրիմ սա'իմա ՐԱՊՊԱ միւնթազըր
տըր։
Զիրա Օ' այագլարընը տուզաղտան չը-
գարտաճագ տըր։
16 Պանա Թէվճիհ էտիպ՝ մէրհամէթ
գէլ,
Զիրա պէն պիքէս վէ պիչարէ իմ։
17 Գալպիմին սըղընթըլարը չօղալտը.
Պէնի մումնյագալարընան չըղար։
18 Տէրտիմէ վէ մեշագգաթըմա նազար
գէլ։
Վէ ճիւմլէ կիւնահլարըմը 'աֆվ էյլէ։
19 Տիւշմէնլէրիմի պագ, զիրա չօղալտը-
լար,
Վէ պանա չիւսուէթլի 'ատավէթլէ պուզ
էթտիլէր։
20 Ձանընը հըզգ էտիպ՝ պէնի խէլաս էյլէ։
Խէճիլ օլմայայրմ, զիրա սանա Թէ-
վէքքիւլ էթտիմ։
21 Բէնճալ ու խաթիդաութէ պէնի հըզգ էյ-
լէսին.
Զիրա սանա միւնթազըր իմ։
22 Եա Ալլահ, Իսրայէլի ճիւմլէ սըզգընթը-
լարընանան խէլաս էյլէ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 26

Դաւիթին Վզնօրէ ԴԸՐ։

1 Եա ՐԱՊՊ, տա'վամը կէօր,
Զիրա Քէմալիմիւ սիւլուք էթտիմ։
Վէ ՐԱՊՊԱ Թէվէքքիւլ էյլէտիմ, սար-
սըլմայագաղրմ։
2 Եա ՐԱՊՊ, պէնի Թէճրիպէ վէ իմթի-
հան էյլէ,
Պէօյրէքլէրիմի վէ էվրէյիլի գալ էյ-
լէ։
3 Զիրա 'ինայէթինի կէօզլէրիմ էօնիւնտէ
տիր,
Վէ հագիգաթընա սիւլուք էթտիմ։
4 Պաթըլ ատամլէր իլէ օթուրմատըմ։

Վէ մեբա՛ղէբ իւլ խեթիլաթըմ եօգ
սըբը՝
5 Ֆասըղլար ճեմա՛աթընա պուդղ եթ-
տիմ,
Վէ չէրիլէբ իւլ օթուբամ՝
6 Էլէբիմի փաքիքէյ կըլդայըղ,
Նա ՐԱՓՓ, սէզպահընը իհաթա էտէճէ-
յիմ՝
7 Թա քի թէչէքգընբը սէտաասընը իչիթ-
տիրիպ,
Ձիւռնէ՝ աձիպ իչէրիդի հիգիայէ էտէ-
յիմ՝
8 Նա ՐԱՓՓ, պէչիթիդին մէվգը՛ինի,
Վէ ճէլալիդին սաքին օլսընը մադամը
սէվիտիմ՝
9 Ձանըմը կիւնահ-գնարլար իւլ՝
Վէ Ւէօմրիւմիս գանը ատէտիքը իւլ պէ-
րաապէր դալաբրմա՝
10 Պուննարդն էլէբինտէ խաապաէթ վար՝
Սապ էլէբի բիչիքէթէ տօղու սըբ՝
11 Ամմա պէն քէմալիմտէ սիւռւք էտէ-
ճէկիմ՝
Պէնի խէլաս էտիպ՝ պանա մէրհամէթ
ԳԻԼ՝
12 Ձ՚ադրմ՝ սիւղ ևէրտէ տուրուբ՝
Ձէւռնա՛աթլատսա ՐԱՓՓ սէնա էտէճէ-
յիմ՝

ՄԷԶՄՈՒՐ 27

Դաւիթին գլմոսբը ԴԸՐ՝

1 ՐԱՓՓ նուրըմ վէ խէլասըմ սըբը,
Գիւռնէ՞ն գօրդաճաղըմ՝
ՐԱՓՓ հայաթըմդն համիսի՞ սիը,
Գիւռնէ՞ն խավֆ էտէճէյիմ՝
2 Խասիմ վէ սիւռւմէնդերիմ օլսան չէրիրլէը
էթիւմի եչմէք իչիւն իւղերիմէ եագ-
լաչաբգլաբրընաա՝
Սէուրչէպ սիւռւաիւլէբ՝
3 Էյնը պանա գաբղը պիը օբտուռ գուռ-
բուլաա,
Գապպիմ գօրգմադ՝
Ձէչիհիմտէ ճէնկը ալըլրբաա,
Պէն պուռնատա տաախ իՙթիւռնատ էտիրիմ՝
4 ՐԱՓՓՑԱՆ պիը չէյ տիլէսիմ՝
Մաթլուպըմ պուռ սըը փի,
Պիւթիւն միւռւտէթ ի Ւէօմրիւմտէ պէչթ
իւր ՐԱՓՓՑԱ օթուրուսդ՝
ՐԱՓՓԸՆ ճէմալինի կէօրէյիմ,
Վէ հէյքէլինտէ ՚ՈՒը թաչէպ էտէյիմ՝
5 Զիրա պէչա կիւնահտէ խայմէսինտէ
պէնի կիղլէյճէք,
Վէ չատրընդն էօրթիւսիյլէ պէնի
սէթը էտիպ,
Պէնի գայա իւղերինե ևիւքսէլտճէք
սիր՝
6 Վէ չիմտի էթրաֆընատա օլան սիւշ-
մէնլէրիմ իւղերինէ
Պաշըմ ևիւքսէլտէք
Անընն չատրընատա շաուրդ սէտաասլէ
դէպիհէյնէը զէհմ էտիպ,
ՐԱՓՓԱ թէրէննիւմ էտէճէյիմ վէ մէդ-
մաւը օգույամաղրմ՝
7 Նա ՐԱՓՓ, սէսիմէ տուա՛ա էթախյմանք,
խսթիմա՛ էյլէ,
Վէ մէրհամէթ էտիպ պէնի միւռւթէճմաղ
ԳԻԼ՝
8 Տիւռւրըմը թաչէպ էտինիզ՝ փէռւչն-
դէ,
Դաչպիմ սանա՝ նա ՐԱՓՓ, սիւռւրըմը
թաչէպ էտէճէյիմ՝ տէտի,
9 Տիւռւրըմը պէնտէն ուէթ էթմէ,
Դաչաչալէ գուլընը բչատ էյլէմէ,
Սէն պէնիմ հաբդրմըմ օլսըն,
Ւյ խէլասըմընն Ալլահը,
Պէնի պրագմա վէ թէրք էթմէ,
10 Փէռւէրիմ վէ վալիտէմ պէնի թէրք
էթտիքլէբրի հալտէ,
ՐԱՓՓ պէնի գապուլ էտէճէք սիր՝
11 Նա ՐԱՓՓ, պանա թարիգինի թա՛լիմ
էյլէ,
Վէ սիւշմէնլէրիմ սեպեպինտէն պէնի
սիր սիւղ հօլտա իչչատ էյլէ՝
12 Խասիմլէրիմին միւռւաաջնա պէնի թէս-
լիմ էթմէ,
Զիրա ևալանճը չահիալէը վէ դուլմանն
տէմ վուռւանլար ՚ալէյհիմէ գալգ-
տըլար՝
13 Ան, ՐԱՓՓԸՆ քէրեմինի հայաթտա օ-
լանլարդն տիյարընատա կէօրէչ-
լիյէ ինանմտսայար՝ . . .
14 ՐԱՓՓԱ մունթազրը օլ,
Վէ գուվվէթլէն վէ գալպինդ ճեսաբէթ-
լէնսէն.
Էյման ՐԱՓՓԱ մունթազրը օլ՝

ՄԷԶԱՄԻՐ 28

Դաւիթին ձօն-երգը տէր։

1 Ե՛ա ՐԱՊՊ, սանձ ֆէրեաւտ էաէրիմ.
Էյ գայամ, պանա սիւբիւթ էթմէ.
Օլմայա քի պանա սիւբիւթ էթմէյինկեճ,
Գապրա էնէնլէրէ միւչապիհ օլայըմ։
2 Սանա ֆէրեաւտ էթմէյինճէ,
Գուաս իւլ ագաուարլըկ էլլէրիմի գալ-
մըրտըղըմսաս,
Նիյազըմըն սէյաուրնը իսթիմա՛ էլլէ։
3 Գալպլէրինճէ քխմիք պուլունարագ,
Գոնշուլարընա սէլամէթ ուէրէ սէօյլէ-
մէն չէրիլլէր
Վէ էհլ ի ֆըգ իլէ պէնի գալըրմա.
4 Անլէրէ Ֆի՛իլէրինկ կէօրէ,
Վէ իչէրինէն ֆէնալըղընա կէօրէ վէր,
Էլլէրինէն 'ամէլլէրինկ կէօրէ
Մուգապիլէճ էուրա՝ ձէզալարընը վէր։
5 ՐԱՊՊՆ էֆ'ալընը վէ էլլէրինէն իչինի
ֆէհմ էթմէսինլէրի իչուն
Անլէրի խարապ էյլէյձի՛ճ, վէ պլինա
էթմէյէձէ՛ճ սիր։
6 ՐԱՊՊ միւպարէ՛ճ օլսուն,
Զիրա նէյազըմըն սէտասընը իչիթսի։
7 ՐԱՊՊ գուվվէթիմ՛ վէ սիփէրիմ սիր,
Գալպիմ անա թէվէ՛քքիլ էյլէսի, վէ
մա՛'ավէնէթ պուլարըմ.
Իմի գալպիմ մէսրուր օլուր՝
Պէն իլահիյլէ անա համա էաէ՛ձէյիմ։
8 ՐԱՊՊ անլէրէ գուվվէթ սիր.
Վէ մէսհէնին խէլասս գալ'ասը սըր։
9 Գավմընը խէլասս էաիա՛ սիրասընը միւ-
պարէ՛ճ կըլ.
Վէ անլէրի կիւտուա՛ իւլ էլ եալա
Թէրքի՛' էյլէ։

ՄԷԶԱՄԻՐ 29

Դաւիթին մէզմուրը սըր։

1 Է՛յ գուտրէթ սահիպի օղուլլարը, ՐԱՊ-
ՊՍ 'արզ էտինիզ,
ՐԱՊՊԱ մէճտ ու 'իզզէթ 'արզ էտինիզ։
2 ՐԱՊՊԱ, իսմինէն մէճմանէն 'արզ էտի-
նիզ,
Մու՛թաաոէա զիյնէթլէ ՐԱՊՊԱ սէճտէ
էտինիզ։
3 ՐԱՊՊՆ սէտասը սուլար իւզէրինտէ
սիր.
Մէճտ ը գուլ ճէլալ կէօյիւ կիւրլէտիր,
ՐԱՊՊ չօդ սուլար իւզէրինտէ սիր։
4 ՐԱՊՊՆ սէտասը գուվվէթ լիէ սիր.
ՐԱՊՊՆ սէտասը ճէլալ լիէ սիր։
5 ՐԱՊՊՆ սէտասը էրզ ալամըլարընը գը-
րար.
ՐԱՊՊ Լիպանընն էրզլէրինի վարլէր։
6 Վէ անլէրի պուզաղը կիպի՝
Լիպանը վէ Սիրիաճը էաապան սըղըրը-
նըն էաուրուսը կիպի սըղրատըր։
7 ՐԱՊՊՆ սէտասը աթէշ 'ալեվլէրինի
չագդ էտէր։
8 ՐԱՊՊՆ սէտասը պէրրիկէյի Թիթրե-
սիր,
ՐԱՊՊ Գատէշ պէրրիկսինի Թիթրէտիր։
9 ՐԱՊՊՆ սէտասը կէյիքլէրի տօղուր-
տուա՝ օրմանլարը սոյար,
Վէ հէյքէլինէ՛ճ հէր քէս մէճտինի
սէօյլէր։
10 ՐԱՊՊ Թուֆան իւզէրինէ՛ ճիւլուս կյ-
լէտի.
ՐԱՊՊ իւ կ էալէա փատիչահ օթու-
բուր։
11 ՐԱՊՊ գավմընա գուվվէթ իհսան էտէ-
ճէ՛ք,
ՐԱՊՊ գավմընը սէլամէթլէ միւպարէ՛ճ
գրլաճագ սըր։

ՄԷԶԱՄԻՐ 30

*Պէյթին Թաագիսի իչիւն Դաւիթին
իւհուիւի օլան մէզմուրը սըր։*

1 Ե՛ա ՐԱՊՊ, սէնի Թա'զիմ էաէրիմ,
գիրա պէնի չո՛ղուբտան չըգար-
մըն.
Վէ տուշմէնլէրիմի իւզէրիմէ սեվին-
միրմէտին։
2 Եա ԱԼԼահըմ ՐԱՊՊ, սանա ֆէրեաւտ
էթմիմ՛,
Վէ պանա շիֆա իհսան էյլէտին։
3 Եա ՐԱՊՊ, ճանըմը հավէյէտէն չըգար-
մըն,
Գուարա էնէնլէրը արասընտան պէնի
իհէա էյլէտին։
4 Է՛յ ՐԱՊՊՆ միւթագիլլէրի, անա
մէզմուր օգուլընըղ,

վէ անոնց գուտսիչէթինի թէղէֆքիւր
էսէրէք համա էտինիզ։
5 Զիրա անոնց զազապը սիրտ տոգիգէ,
Հէսան ի բիլմասը իսկ Ղօմր տիր.
Ա՛ղլարէ սիրտ կէձէ գալըր,
Ա՛մմա սապահլայրն մէսէրէյի կէլիր։
6 Պէն իսկ տաուսէլկիմոճ սէտիմ քի՝
Լպէհէն տարըրմայաճաղըմ։
7 Եա ԲԱՊՊ, հիւսն ի բիլդիղէ տաղրմը
տապիթ գըլըրն։
Տիտարըղը սէթ էթտիկինճ միւղթա-
րիպ օլսրմ։
8 Եա ԲԱՊՊ, սանա ֆէրհատ էտէրիմ,
վէ ԲԱՊՊԱ Նէյսղ էտէրիմ։
9 Պէն դաալրա էնտիկիմճ գանըմսանն
Նէ՞ ֆա՞իտէ օլսրը.
Թօգրագ սէնի մէճա էտէ՞ր մի,
Սէնէն հագիգաթըղը ի՛սրն էտէ՞ր մի։
10 Եա ԲԱՊՊ, խաթիմ՝ Լտիկ՝ պանա մէր-
համէթ էյլէ,
Եա ԲԱՊՊ, պանա եաարտըմճը օլ։
11 Պէնիմ իչիւն մահէմիմի բաղտա ատօն-
տէյտիկն,
Զուլֆամը չղգարըղ՝ պանա չաուլդ
գուչաթարն։
12 Թա քի Ղուրմ սուբհի էթմէյէրէք՝
ատանա մէզմուր օզուչա.
Եա Ալլահըմ ԲԱՊՊ, իւ էվէտ սա-
նա թէչէքքիւր էտէճէյիմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 31

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին
մէզմուրը տըր։*

1 Եա ԲԱՊՊ, սանա թէվէքքիւլ էթտիմ,
Լպէհէն խէճըլ օլմայայրմ.
Ա՛ատաէթինիզ պէնի գուրթար։
2 Գուլաղընիզ պանա մէյլ էթտիր,
Պէնի թէզ գուրթար։
Պանա գուվվէթլի գայա,
Պէնի խէլաս իչիւն պէյթ ի մէհճա՛ օլ։
3 Զիրա գայամ վէ գա՛ճամ ատն սին.
Խոմիկ իչիւն պէնի իհսան վէ իրչատ էյլէ։
4 Պէնիմ իչիւն հիվիճէ գուրտըգլըր
ատուզադսան պէնի չըգար,
Զիրա պէնի հիմայէ էանէ ատն սին,

5 Բուհրմը պէնին էլինէ թէսլիմ էտէրիմ.
Իյ հագըղն Իլահը օլան ԲԱՊՊ,
Սէն պէնի խէլաս էյլէսին։
6 Իյտաթիյլ ի քէռպլիպէյ բի՛այէթ էտէն-
լէրէ պուզղ էյլէսին.
Ցաղաթ պէն ԲԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էտէ-
րիմ։
7 Սէնինն մէրհաճէթինէ չատ ուէ մէսրուր
օլուրըմ.
Զիրա մուսիպէթիմի կէօրտիւն,
Ճանըմը սըզգընթըլարտաս պիլտին.
8 Վէ պէնի ատաչնէն էլինէ թէսլիմ էթ-
մէյիպ՝
Այագլարըմը կէնիշլիքտաէ ատապիթ էյլէ-
սին։
9 Եա ԲԱՊՊ, պանա մէրհաճէթ էյլէ,
պիրա մուզայագատս իմ.
Կէօգիւմ վէ ճանըմ վէ պաթինըմ ղամ
սէպէպնուէն ֆէնաալաչտը։
10 Զիրա Է՛օմրիւմ հիւզնէ,
Վէ սէնէյէրիմ ահ ու զարիյէ կէչտի.
Վէ գուվվէթիմ էլէմիմ սէպէպսիյէ
քէօհիյէ՝
Ռէմիգլէրիմ ֆէնաալաչտը։
11 Ձիւմէ իտասիմէրիմ Թարաֆընտան
Վէ իուէտսա գօնչլարըմն կինտինաէ
Ա՛ար,
Վէ ատինտարըմտա գօրտուս օլսրմ։
Պէնի տըշարըտաս կէօրէնէյէ պէնտէն
գաչտըղսղ։
12 Մէյիթ կիպի խաթըրտան չըգրպ ուէտու-
սուսրմ։
Դըրըմըղ գապ կիպի օլսրմ։
13 Զիրա չօգլարըն պէմմինի իչիմիմ.
Հէր Թարաֆտա գօրտուս վար խոն.
Փիլ իմթիփագ Ա՛ալէչհինաէ միւչավէրէ-
լէրինաէ,
Ճանըմը ասմագ իչիւն գաստ էթտիկեր։
14 Ա՛մմա, եա ԲԱՊՊ, պէն սանա Թէվէք-
քիւլ էթտիմ.
Սէն Ալլահըմ սըն՝ տէտիմ։
15 Վագթընտարըմ պէնին էլինտաէ տիր.
Պէնի սուչվինէյէրիմ էլինտէն,
Վէ պանա Թէաուտի էտէնլէրտէն գուր-
թար։
16 Եիւզիհինիւ գուլըա նուրտավշ էյլէ,
Լութֆընկէ պէնի խէլաս էյլէ։
17 Եա ԲԱՊՊ, խէճըլ օլմայայրմ,
Զիւնքի սանա ֆէրհատս էթտիմ.

* Իմպր. Ա՛րգէթիմ

Շերմրլեր խեճիլ օլսունլար,
Վէ հավկեսեճ սիւքիւթ եթնինլեր։
18 Սաիհ 'ալեյհինաճ հազարեթի վէ թեքբիպիւրլե
Ազըր սէօզ սէօյլէյէն եալանճը տուրտազլար լալ օլսուն։
19 Նէ՞ պէօյիւք տիր սէնին քերեմին
Քի սէնեն գօրգանըլար իչուն հըզը եթտին,
Սանա թեվեքքիւլ եսէնլեր իչուն պէնի տաեմ եօնիճանճ իչէտին։
20 Անլերի տաեհիլերին սու՛ի իթթիքճագլարընտան
Ցիտարընըն սայեսինաճ սէթը եյլեյճեքսին.
Անլերի տիլլեր Նիզա՛ընտան խայմեսճ հըզը եսէճեքսին։
21 ՐԱՊՊ միւսպարէք օլսուն,
Զիւնքի միւսիճաքեմ չեհրետ 'ինայեթինի պանա 'աճա՛իպ գլլըր։
22 Պէն իսէ հայրեթիւճ՛
Սէնին նազարընըն եօնիճանէն միւճագաթի՛ օլտրմ՛՝ ոեփտմ.
Վէ լաքին սանա ֆեբետտա եթտիկիմճ՛
Նիյազընըն սետտաբընը իսթիմա՛ եյլետին։
23 Եյ ՐԱՊՊՆ ճիւմլե միւթթագլերի,
Անը սէվինիզ.
ՐԱՊՊ տատրգլարը հըզը եսէր,
Վէ միւթեքեպպիրլերե կիյատեսկյլե միւճադաթի վէքրիր։
24 Իյ ՐԱՊՊԱ ճիւմլե իւմմսվար օլանլար,
գուվվեթլենինիզ,
Վէ գալկինիզ ճէսուր օլսուն։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 32

Դաւթին չի՛րի տիր։

1 Հանէ՞ միւսպարէք տիր օլ տաեմ քի 'իսհանը 'ափվ,
Վէ կիւնահը սէթը օլսունմըշ տըր։
2 Նէ՞ միւսպարէք տիր օլ տաեմ
Քի ՐԱՊՊ անա կիւնահ տայմազ,
Վէ բուհրնտա հիլէ պուլսենմազ։
3 Սիւֆիւ եթտիկիմճ՛,
Հէր կիւն ֆիղանընմտան քեմիվքերիմ ֆենալաշտը։
4 Զիւա կէճէ կիւնահուզ էլնի լուզերիմէ աղըրլաշտը,
Բուեթուպէթիմ նազ գուբագըղընա տեօնտուս։ (Սէլա։)
5 Կիւնահըմը տանա իՙթիրաֆ եթտիմ,
Գաւպահաթըմը սէթը եթմէտիմ.
'Իսհաՙընըմը ՐԱՊՊԱ իգլար եսեյիմ՝ տետկիյիմճ՛
Սէն կիւնահըմընը միւճրիմկիյինի ըէֆ՝ եթտին։ (Սէլա։)
6 Պունտան իյիւն հէր էհլ ի թագվա
Պուլունաճագընը վազըթտա սանա տուՙա եսեճէք.
Վէ չօգ սուլար ճօշղրագլարընտա՝
Այալա անա իսապէթ եթմէկեճէքլեր։
7 Պէհնի՞ մէլճա՛ըմ սէն սին,
Պէհնի մուզայագատան հըզը եսէրսին,
Պէհնի նեճաթ թերէննիւմաթըյլե իհատա եսէրսին։ (Սէլա։)
8 Սէնի թա՛իմ եսեճեյիմ,
Վէ կիսեճեյին եօլսա սէնի իրշատ ետեճեյիմ.
Կէօզիւմ իւզերինտե օլսրագ նասիհաթ եսեճեյիմ։
9 Սանա հագայշմանլարը իչուն
Զիյնեթլերի օլսն կէմ վէ հուլարլե զաաթ օլուհնտ ֆեհմինիզ աթ վէ գաթըր կիպի օլմայընըզ։
10 Շերիրին էլէ՞լերն չօգ օլսուր.
Ամմա ՐԱՊՊԱ թեվեքքիւլ եսէնի 'ինայեթ իհատա եսեճեք տիր։
11 Իյ սալհլեր, ՐԱՊՊ իլե չատ ու մեսրուր օլուհնըզ.
Վէ, էյ ճիւմլե գալկի միւսիճաքիմ օլանլար, թերէննիւմ եսինիզ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 33

1 Իյ սալհլեր, ՐԱՊՊԱ թերէննիւմ եսինիզ,
Թեսպիհաթ միւսիճաքիմլերե լայըգ տըր։
2 ՐԱՊՊԱ թանպուրլե հաուս էսինիզ,
Անա օն թելլի սանթուրլե միզմո՛ր օգուչրնըզ։
3 Անա եէնի իլահի օգուչուս,
Շատրգ սեսսըյլե իուշ ահենկ եսինիզ։
4 Զիրա ՐԱՊՊՆ քելամը միւսիճաքիմ,
Վէ ճիւմլե իշլերի հագիգաթլե տիր։
5 ՐԱՊՊ սատահ վէ 'ատատլեթի սեվըր։

Զեմին անձն Ինայեթիլլէ սօլուռ տըր։
6 Սէմավաթ ԲԱՊՊՈՆ քէլտիլլէ,
Վէ ճիւնուսընընդ քաւքիքսէ անձն ազ-
ղընըն նէֆէսիլլէ խայդ օլուռնառուռ։
7 Ցէրեա սուլարընը Ելղըն հիպի թօփ-
լար,
Վէ աէնիզլէրի խազինէլէրի գօր։
8 Պուխուն զէմին ԲԱՊՊՑԱՆ գօրգառուռ,
Վէ Ինայեթին հէվի սէքէնէսի անատն
խաւրի էթսին,
9 Զիրա Օ պույուրառուռ, վէ օլառուռ,
Օ եմր հյլեաի, վէ սապիթ օլառուռ։
10 ԲԱՊՊ մէլլէթլէրին թէապիրինի պօ-
զար,
Վէ գաւմարընն էֆքարընդը մահիլ է-
տէր։
11 ԲԱՊՊՐՆ թէապիրի իլ ել էպէա,
Վէ գալաինին էֆքարընը տէվր պէ տէվր
պագի տիր։
12 Նէ՞ մուսաբէթ տիր օլ լեմմէթ քի
Իլահը Սեհեովա սըր,
Վէ օլ գաւմ քի Բոաղ քէնահինե մի-
րաս օլմագ իւզրե անը ընթի-
խապ էթմիշ տիր։
13 ԲԱՊՊ սէմավաթանան նազար էտիպ
Պինի տաէմին ճիւմէսինի կէօրիւր։
14 Սաքին օլարդը մէգիաանան
Զէմինին ճիւմէյ սէքէնէսինե նազար
էտէր։
15 Ճիւմէնինն գաւղէրինի Օ թէշքիլ էտէր,
Ճիւմէյ Ինայեթինէ ակահ սըր։
16 Ինաքերին քէսրէթիլլէ խէլաս պուռան
պիր մէհիք նօգ սըր,
Ձէպպար գուվվէթին չօգուղընայ նէ-
ճաթ պուլմազ։
17 Խէլաս լիքեն ամ պիհաւատ տիր,
Գուվվէթինին չօգուղընայ գօրթառա-
մազ։
18 Իյնէթ ԲԱՊՊԸՆ նազարը քէնահինէն
գօրդանդար,
Վէ Ինայեթինէ խաւխա էտէնէրը իւզէ-
րինաե տիր,
19 Ռի ճանըսրընը էօիւսնէն խէլաս,
Վէ անէրի գրէլդգ վաղրընաա հա-
յաթաա հրքիզ էտէ։
20 Ձանըսրդը ԲԱՊՊԱ մուհթաջըր սըր։
Իսոաարմդը վէ սիփէրսիդ Օ սըր։
21 Զիրա անըն մուգաատէս խսինէ թէ-
վէքքիւլ էթտիկսիդ իչնէն՝

Գաշկսիդը անընէ չատ օլուր,
22 Նա ԲԱՊՊ, սանա իւաիտ էթտիկսիդ
հէօրէ
Ինայեթ ինէ իւզէրսիդագե օլառուռ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 34

*Ա պիմէլիքին հուզուրընաա քէնահինի
տիմանե կէօսթէրմէկի իւզէրինէ,
անըն թաթաֆընաան թաբռա օլուռ-
նառագ կիմսէսիլլէ զէմանե՝ Դաւիթին
ծէվսուրը տըր։

1 ԲԱՊՊԱ հէր զէման սէնա էտէճէկիմ,
Անընն թէապիհաթը տաՀիմա աղզընմառ
պուլունաճագ տըր։
2 Ձանընմ ԲԱՊՊ իլե իֆթիխար էտէճէք.
Միւթեվազիլլար իչիտիպ մէսրուր օլա-
ճագ տըր։
3 Պէնիմ իլե պէրաապէր ԲԱՊՊԸ Թա՛զիմ
էտինիզ,
Վէ պիրլիքտէ անընն խաինին եիւքսէլ-
տէլիմ։
4 ԲԱՊՊԸ Թալէպ էթտիկիմտե, պէնի
մուհաֆէզաայ գըլըպ՝
Ձիւմլէ գօրդուլարընմառն խէլաս էյլէտի։
5 Անա պագրպ մուհնէվվէր օլարլար.
Նիւզլէրի տառխ խէճիլ օլմառուռ։
6 Պու պիչարէ ֆէրեաատ էյլէտի,
Վէ ԲԱՊՊ տինլէյիպ՝ անը ճիւմլէ մու-
գայաալարընառն խէլաս էյլէտի։
7 ԲՍՊՊԸՆ մէլէյի անտէն գօրգանլարըն
էթրաֆընառա օլուռ գուրուպ՝
Անընէրի գուրթարըր։
8 Թէճրիպէ էտինիզ, վէ կէօրիւնիզ քի
ԲԱՊՊ գէրիմ տիր։
Անառ թէվէքքիւլ էտէն առէմ նէ՞ մու-
պարէք տիր։
9 Ցի ԲԱՊՊԱՆ գօրգուՆընդ, էյ մուգաա-
տէսլէրի,
Զիրա առաէն գօրգանլար պիր չէյ
միհթաճ օլմազլար։
10 Կէնճ արսլանլար զարուրէթ վէ աճլըգ
չէքսրլէր,
Ամմա ԲԱՊՊԸ Թալէպ էտէնլէրը հիչ պիր
Նիմէթ միհթաճ օլմազլար։
11 Էյ օղուլլար, կէլինիզ, պէնի տինլէյինիզ,

*Եհ՛նէ՝ Ա.քիչին. Պագ. 1 Մխալ. 21.10–15

Սիպէ ՐԱՊՊ գօրգուսրնը թա'կիմ է-
ակէյիմ՝
12 ԲիՐմ սիր օլ ատմ քի հայաթի ար-
զու էտէր,
Վէ խայր կէօրմէք իչինն կիւնէլեր սէվէր՝
13 Տիվինի քէօթիւլիւքսէն,
Վէ սուսաագլարընը հիւէ սեոյլէմէքսէն
զապի էյլէ՝
14 Քէօթիւլիւքսէն իմէի ինանմայ էտիպ էյ-
լիք իյլէ,
Սէվմէմէի ապայրպ անա սա'յ էյլէ՝
15 ՐԱՊՊՐՆ կէօզլէրի ապինէյր իւզէ-
րինտէ,
Վէ գուլագլարը անէրին նէյտզընտա
սրը՝
16 Քէօթիւլիւք էտէնլէրին նամ ու նի-
շանընը զէմիրնտէն գալարմագ
իչինն,
ՐԱՊՊՐՆ Նիւզիւ անէրին 'ալէյհինէ
տիր՝
17 Սալխընը ֆերեատ էտէր, ՐԱՊՊ տախի
անէրի տինէյիպ,
Ձիւմլէ մուզայթագալարընտան խէլաս
էյլէր՝
18 ՐԱՊՊ գալսի միւնքէսիր օլանլարա
Հագընն սրը,
Վէ րուհու եգիմիզ օլանլորը խէլաս է-
տէր՝
19 Սալիհլին մուսիպէթլերի չօգ սրը՝
Անմա ՐԱՊՊ անը ճիւմլէսինտէն խէլաս
էտէր,
20 Անըն ճիւմլէ քէմիքլերինի հրճիզ էտէր,
Վէ անէրտէն սիրի գբրըլմայ՝
21 Քէօթիւլիւք չէրիրի հէլաք էտէր՝
Վէ սալիհէ պուղ էտէնլէր 'ալէյհինէ
հիւքմ օլսմագ սրը՝
22 ՐԱՊՊ գուլարընըն ճանընը ֆիսխէյլի
խէլաս էտէր՝
Վէ անա թէվֆիգիւլ էտէնլէրին սիրի
'ալէյհինէ հիւքմ օլմայճագ
սրը՝

ՄԷԶԱՄԻՒ 35

Դաւիթին դէմ-ը սրը՝

1 Եա ՐԱՊՊ, պէնիմ իլէ տա'վա էտէն-
լէր իլէ տա'վա էյլէ՝
Պէնիմ իլէ ճէնգիչէնլէր իլէ ճէնգ էր-
2 Դալգանլէ սիփէր ֆուֆտա՝
իմտատրմա գբյատ էյլէ՝
3 Մըզրաղը չէգիպ՝ պէնի ֆա'գիպ էտէն-
լէրին գարշրընտա սէտտ օլսրագ,
Ձանըմա՝ խէլասըդ պէն իմ՝ ատ՝
4 Ձանըմը արսայնլարը խէճիլ վէ բիւա-
վա օլսունլար,
Պանա քէմիկ տիւչիւնէնլէր կէրի չէ-
քիլսի՝ խէճիլ օլսունլար՝
5 Անէլեր բիւգիւնտ էօնիւնտէ սաման ու-
ֆաղը կիսի օլսուն՝
Վէ ՈՆէրէ ՐԱՊՊՆ ինէյլի ֆա'րա էֆ-
սին՝
6 Եօլլարը գարանլըգ վէ գայփագ օլսուն,
Վէ անէյլի ՐԱՊՊՆ ինէյլի ֆա'գիպ
էֆսին՝
7 Զիրա սէպէպսիզ պէնիմ իչիւն տուզագ-
լարընը չուգուրտա կիզլէսիպլեր՝
Սէպէպսիզ ճանըմ իչիւն ԽԷՆԴԷ գազ-
արլար՝
8 Անսըզընը իւպէրինէ ակֆէթ կէլսին,
Վէ կիզլէսիպի տուզագ քէնտիսինի
ֆուֆտասուն՝
Հէման օլ ակֆէթէ տիւշսինն՝
9 Վէ ճանըմ ՐԱՊՊ իլէ սևսրուր,
Վէ անըն խէլասընտան չատման օլա-
ճագ սրը՝
10 Ձիւմլէ քէմիքլերիմ՝ եա ՐԱՊՊ, սէնին
կիպի քիմ վար սրը,
Պիչարէյի քէնտիսինէն գուվլէթլի օ-
լանտան,
Պիչարէ իլէ ֆագիրի քէնտիսինի եաղ-
մա էտէնտէն
Սէն գուրթարըրսըն՝ տէյճէճ սիր՝
11 Եալան չահիտլէր գալգըպ՝
Պանտա պիլմէյիսիմի սուՀալ էֆտիլեր՝
12 Ձանըմը մահգում պրագագրագ՝
Էյիլսիյէ մուգապիլ պանա քէմիկ էֆ-
տիլեր՝
13 Պէն իսկ խաստա օլսըդկարը զիման
չօլ կիյէր խոիմ՝
Օրուճէկ նէֆսիմի գըրար խոիմ՝
Նէյտզրմ գօյնըմա բիւճու' էտէր՝
14 Տօսթ իտա պիրատէրիմէ էտէր կիսի ան-
լէրէ մու'ամէլէ էտէր խոիմ՝
Վալիէսի իչիւն մահէմ էտէն կիսի
հիւզնէյէ էյլիլեր խոիմ՝
15 Անէլեր իսկ ագաստրըգմատա չատ օլսալ՝
թէճէմմիւ' էտէր խոի՝

Վ ուրուճքլար՝ սիրվէտիկիմ հալաէ 'ա-
լէյհիվէ թէճէմմիւ՝ էտիւ,
Ցուրմայարադ պէնի փարէվէտիլէր։
16 Միւբարէք տադալու գլար իլէ
'Ալէյհիվէ սիլէրինի գրճքրտաարրլար։
17 Նա ՐԱՊՊ, նէ՞ վագիթ գատար պա-
դարսքն,
Ճանքմէ անլէրին թախրիպաթընտան,
'Հայաթքմէ կէնճ արսանլարտան գուր-
թար։
18 Սանա պէյիւք ճէմ'աաւտա չիւքր է-
ուէճէյիմ։
'Ադիմ գավմտա սանա համտ էտէճէյիմ։
19 Պանա սիլայր ի հագգրն 'ատալէթ է-
ուէնլէր իւէրիվէ չատ օլմասքն-
լար,
Ակսկսիվ պանա պուդդ էտէնլէր կէօղ
գըրիմասընլար։
20 Զիրա անլէր տուլ ու սէլամ սէյլէ-
ուէզլէր։
Զեմինտէ բահամ տուբանլար 'ալէյհիվէ
ակքլէր տիւչիւնիւրլէր,
21 Վէ աղըզլարընը պանա գարշը սչըվ՝
Հա, հա, կէօղիւմիւդ կէօրտիւ՝ տէ-
տիլէր։
22 Նա նէհովա, սէն կէօրտիւն, սիւ-
քիւթ էթմէ։
Նա Բաղդ, պէնտէն ուդագ տուրմա։
23 Նա Ալլահրմ վէ Բաղդրմ՝ հիւքմիւմ
վէ տո'վամ իչիւն
Ույանըգ տուր վէ սիւթէնպիհ օլ։
24 Նա Ալլահրմ ԻՐԱՊՊ, 'ատալէթինդ կէօրէ
տո'վամը կէօր,
Վէ իւէրիվէ չատ օլմասընլար։
25 Գալըպերինտէ՝ Հա, միւրատսընդ օլ-
տուռ՝ տէմէսինլէր։
Անը նուէթարդ տէմէսինլէր։
26 Մուսայէթիվէ սէվինէնլէր պիրլիգտէ
խէճիլ վէ բիւամա օլտուռլար։
Պանա թէքպպիւր էտէնլէր խէճա-
լէթ վէ բէդդալիթ կկսինլէր։
27 Հագգընին ատա-ընդ իսթէյէնլէր թե-
զանինի էավսկ չատման օլտուռլար,
Վէ տո'իմա՝ Գուլընդն սէլամէթինի իս-
թէյէն ԻՐԱՊՊ մուէ'ազդամ օլտուն՝
տէսինլէր։
28 Պէնիմ լիսանըմ տսիսկ 'ատալէթինի
վէ հեր կիւն համտընը սէօյլէյէճէք
սիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 36

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն ԻՐԱՊՊՐՆ
գուլը Դաւիթին Դէվ-ըը ՊԸՐ։*

1 Շէրիրին 'իսհանը հագգընտա գալսկիմ
իչինտէ պտ- քէչտ վար։
Անընն կէօզլէրի էնիւնտէ Ալլահ գօր-
գուսը նօգ սըր։
2 Զիրա քէնտի գապահաթը մէյտանա չը
գըսպ մէնդիւր օլտադ՝ տէյիւ-
Բէնտ քէնտիսինի ալտատըր։
3 Ադգընըն սէօզլէրի չէրը վէ հիւջ սիր։
Էյիւէք էթմէկ իչիւն 'ադիլտնէ հարէ-
քէթի թէրք էյլէտի։
4 Եաթ աղընտտա չէրը սիւչիւնիւտ՝
էյի օլմայան նօղ իւէրինտէ տուռ-
բուր,
Վէ քէմիւգատէն նէֆրէթ էթմէդ։
5 Ես ՐԱՊՊ, 'ինայէթիդ սէմավա-
թա,
Սատագաթընդ պուլութլարա վարըր։
6 Սէնին 'ատալէթին հիւքմէք տագղար
կիպի սիր,
Սէնին ահքատրն պէօյիւք պիր ափրա
տըր։
Նա ՐԱՊՊ, ինսանը վէ հայվանը սէն
հրզդ էտէբսին։
7 Նա Ալլահ, սէնին 'ինայէթին նէ՞ գըյ-
մէթլի սիր։
Անընն իչիւն պէնի տաէմ՝ գանատլարը-
դընն ատյէնիճ սըղընըրլար։
8 Պէյթիդինն ֆէյզինտէն տօյսատգար,
Անլէրի սէնին լէզզկկսինն նէհրինտէն
իչիրէճէքսին։
9 Զիրա հայտի մէնգա՛ը սէնտէ սիր.
Սէնին նուրունլէ նուռ կկօրէճէյիմ։
10 'Ինայէթինի սէնի թանը յանկլարա,
Վէ 'ատալէթինի գալպի սիւսթագիմ
օլանլարա տո՛իմի գըլ։
11 Միւթէքպպիրնն տյագը իւէրկսէ կէլ-
մէսին,
Վէ չէրիրլէրնն էլի պէնի սարսատաբն։
12 Ցըգդ իչկէնլէր օրատտա տիւշուճլէր։
Նըդրլարըլար, վէ գադմտադա գատիր օլ-
մասրլար։

*Իտր. Պիրիճկիմի

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 37

Դաւիթին Սղմոսբը ասոր։

1 Չէրիւքլէր իլիւն ինձինմէ,
Բէօթիւլիւք իլէչէնլէրէ գըզդանմա։
2 Զիրա անլէր օթ կիպի չապուք պիչի-
լիպ՝
Նեշիլ օթ կիպի գուրույաճագլար սըր։
3 ՐԱՊՊԱ, թէվեքքիւլ եթ, վէ իույը իլլէ,
Զէմինաէ սաքին օլ, վէ բըզդըն հա-
պիգաճ օլսուն։
4 Վէ ՐԱՊՊԱՅԱ մէսրուր օլ,
Օ տախի սանա գալպինին մաթլուպա-
թընը վէրէճէք սիր։
5 Եօլունը ՐԱՊՊԱ թէսլիմ էտիպ՝ անա
թէվեքքիւլ էյլէ։
Օ տախի միւէսսէր էտէճէք սիր։
6 Վէ սէնին սալահընը նուր կիպի՝
Վէ հաղգընը էյլէ վաղթը կիպի իշխար
էտէճէք սիր։
7 ՐԱՊՊԱ, թէսլիմ օլ, վէ անա ինթիզար
էյլէ։
Եօլընտա մուզաֆֆէր օլսն վէ հիլէ իշ-
լէյէն քիմսէ իշլիւն ինձինմէ։
8 Ղազապտան ֆարիղ օլուպ՝ իսրըմը թէրք
էյլէ։
Քեմիւք եթմէք իշլիւն ասլա ինձինմէ։
9 Զիրա չէրիրլէր հէլաք օլաճագլար,
Լաքին ՐԱՊՊԱ մուհթաճըը օլանլար դէ-
մինի միրաս ալաճագլար սըր։
10 Զիրա ազ վաղթի միւրուրինտէ չէրիր
մահվ օլուր,
Վէ մէքքահընտա արար իսէն ուէ պուշ
լուհնմադ։
11 Ամմա հալիմ օլանլար զէմինի միրաս ա-
լըպ,
Քեմալ ը ասայիշուէ մէսրուր օլաճագ-
լար սըր։
12 Շէրիր սալիհ 'ալէյհինէ պասաթ էտիպ՝
Իհզերինէ տիլլերինի գըճըրտասընը,
13 Բասպ՝ անլըն կիւնիւնիւն կէլտիկինի
կէօրմէքճէ
Անը իսթիհպա էտէր,
14 Շէրիրլէրը պիլտըրէ իլլէ ֆագիրի տիւշիւր-
մէք
Վէ թաբիղլէրի միւսթաճիմ օլանլարը
գաթիլ եթմէք իշիւն
Դըլըճ չէքիպ կայտըրընը կէրտիլէր։
15 Դըլըճլարը քէնաի հիւրէքլէրինէ կիրէ-
ճէք,
Եալտըրը գըրըլաճագ սըր։
16 Սալիհին ազ չէյլ չօդ չէրիրլէրին սէր-
վէթինտէն էվլա սըր։
17 Զիրա չէրիրլէրին պաղդըլարը գըրըլա-
ճագ սըր։
Լաքին սալիհլէրին տէսթ կիրի ՐԱՊՊ
սըր։
18 ՐԱՊՊ քէտամլէրին կիւնէրինէ պիտիր,
Վէ միրասլարը իլ եվ էպէտ պագի
սիր։
19 Անլէր պէլա վագիրընտա խէճիլ օլմա-
յըպ՝
Դըրիրգ կիւնիւնտէ տօյաճագլար սըր։
20 Լաքին չէրիրլէր հէլաք օլուպ՝
ՐԱՊՊԸՆ տիւշմէնլէրի գուդուլըրըն կա-
ղը կիպի թէլէֆ,
Վէ տիւման կիպի մահվ օլաճագլար սըր։
21 Շէրիր էօտիւնճ սըրը վէ էտա էթմէվ,
Ամմա սալիհ միրհամէթ էտիպ՝ վէրիր։
22 Զիրա անըն թարապընտան միւպարէք
օլանլար զէմինի միրաս ալաճագ-
լար։
Ամմա մէվ'ուն օլանլար միւնգաթի՝ օ-
լաճագ սըր։
23 Էյէ աստմին ատրմլարը ՐԱՊՊ թա-
բարընտան սօպիթ գըրընըր։
Վէ Բ—պվ անըն թարիղինտէն բուղի
սիր։
24 Ցիւչէր իսէ ևերէ սէբիլմէվ։
Զիրա անըն տէսթ կիրի ՐԱՊՊ սըր։
25 կէնճ իտիմ վէ փիր օլուրմ,
Վէ սալիհին մէթրուք օլսըղընը՝
Եախսոտ նէսլինին էվլիք տիլեճիկինի
կէօրմէտիմ։
26 Հէր կիւն միրհամէթ էտիպ էօտիւնճ
վէրիր։
Վէ նէսլի միւպարէք օլուր,
27 Շէրրտէն խէթինտաթ էտիպ՝ իույը իլլէ,
Վէ իլ եվ էպէտ պագի օլաճագսընն,
28 Զիրա ՐԱՊՊ 'ատալէթի սէվիպ՝ միւէ-
թաղիլէրինի թէրք էթմէվ։
Անլէր իլ եվ էպէտ հրճվ օլուռուր,
Ամմա չէրիրլէրին նէսլի միհնգաթի՝ օ-
լուր։
29 Սալիհլէր զէմինի միրաս ալըպ՝
Իլ եվ էպէտ անտէ սաքին օլաճագլար,
30 Սալիհին ազըզ հիքմէթի սէօյլէր,

Վէ լիսանը հադգ թէքէլիւմ էտէր։
31 Ալլահընըն չերի՛սթը գալըվնատ օլ-
մաղը,
Այադը գայմայտադ սըր։
32 Շերիր սաւիհ կէօդէտիայ՝
Անը էօլուրմէկի գուրսաթ արար։
33 ՐԱՊՊ անը էվնէ թէրք էթմէդ,
Վէ մուհաքիմ օլուճաքընատա անը
մահքիւմ էյլէմէդ։
34 ՐԱՊՊԱ մուհթաջընը օլ, անընն թարխ-
գինի հըզիդ էյլէ։
Օ տաթի գինինի միրաս ալտագ իչիւն
սէնի եւուքսուէճէք տիր,
Վէ չէրիրլէրինն հէլաքընը կէօրսէճէք-
սինն։
35 Տահիպ ի գուվվէթ պիր չերիր կէօր-
մէմէ՛։
Վէ պիթմիյէ եէրատ տուրան եէչիվ
ազատ կիպի կայըլմըշ իսի։
36 Ամմա կէչսի, վէ իղիէ մահվ օլսուս,
Վէ արատընըմտատ պուլունմասը։
37 Փեռամիւզ տիգդաթ՝ վէ միւսթագիմի
նազար էյլէ։
Զիրա էհլ ի սէրամիթինն 'ագըպէթի
էույբ օլուճագ սըր։
38 Ամմա 'ասիլէր պիւս պիւթիւն խարապ
օլուս՝
Շէրիրլէրինն 'ագըպէթի հէլաք սըր։
39 Լաքին սաիհլէրինն խէյասը ՐԱՊՊ թա-
րաքինատն օլուս՝
Մուղայագա վագրընատա անլէրին
գալ'ասը օ սըր։
40 ՐԱՊՊ անլէրէ ևարսըմ էտիպ նէճաթ
վէրիր,
Անլէրի չէրիրլէրտէն գուրթարըպ՝
Րենտինէ թէվգիքիւլ էթտիրլէրի ի-
չինն խէյաս էտէր։

Վէ կիևնահլարըմ սէպէպնէյլէ քէմիք-
լէրիմտէ բահաթ եօգ սըր։
4 Զիրա կիևնահլարըմ պայըմատն ատրպ՝
Պիր ազըր եէրէք կիպի իւղերիմէ պաս-
սըլար։
5 Սէֆահէթիմ սէպէպնէտէն
Եարալարըմ թէ՛ապիթիւն էտիպ՝ չիե-
բիւտիւ։
6 Պիւթիւպ զիյատեսիյլէ էյլիտիմ։
Հէր կիւն մահզուն կէպերիմ։
7 Զիրա պէղիմ հէրաբէթիլէ տօլուպ,
Վիճուտիմտէ սըհհէթ եօգ սըր։
8 Թագաթըմ քէսիլիպ զայէթլէ եղիլ-
միմ։
Վէ գալպիմին ահ ու զարընատն գի-
զան էյլէտիմ։
9 Նա ՐԱՊՊ, պիւթիւն արզուս հուս-
զուրընատ սըր,
Վէ գիւնընըմ սէնատէն մահգիլ սէչիլ
սիր։
10 Եիւրէյիմ թիրըր, գուվվէթիմ պէնի
թէրք էթտի,
Վէ կէօզլէրիմինն նուրուս սիլէ պէնատէ
գալմատը։
11 Տօսթլար իլէ բէիթիլէրիմ մուահիգ-
թիմատէն ուզագ տուրուպ՝
Ադրապամ ուզագատն տուրալար։
12 Վէ ճանընը արայանլար տուզագ գու-
բարլար,
Զէյանընը թալէպ էտէնլէր գէտատ
սեօզլէրէրէգ,
Հէր կիւն հիլէ տիւզմէնլիլէր։
13 Պէն իսէ սաղըր կիպի իմ, իչիթմէմ,
Ադղընը ալտայան սիլսիզ կիպի իմ։
14 Վէ իչիթմէյէն վէ աղզընատա ճէվապ
պուլունմայան պիր ատամ կիպի
իմ։
15 Զիրա, նա ՐԱՊՊ, իւմիտիմ սանա
սըր,
Նա Ալահըմ Բապպ, սէն խոթճապէթ
էտէճէքսին։
16 Զիւնքի՛ իւղերիմէ չատ օլմասընլար՝
տէտիմ.
Այադըմ գայընճա՝ իւղերիմէ թէգ-
մաթիւր էտիօրլար։
17 Զիրա պէն ագատադա հազըր ըմ,
Վէ տէրտիմ տա՛իմա եօնիւմտէ տիր։
18 Զիրա ճինըմիւմիւ իգրար էտէրիմ,
Կիևնահըմ իչիւն գէտէրլէնիրիմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 38

Դաւիթին թէղգքիւր իչիւն
մէզմուրը սըր։

1 Նա ՐԱՊՊ, պէնի խըշմընկիլէ թա՛զիր
Վէ զաւապընկիլէ թէ՛ահպ էթմէ.
2 Զիրա օգլարընկ պանա սաիլանտը,
Վէ էլինկ իւղերիմէ էներ։
3 Ղազապընընը սեպէպկիլէ վիճուտըմտատ
սըհհէթ եօգ սըր։

19 Լաքին ուրչակնէրիմ սիրի վէ գուվ-
վէթլի տիրէր,
վէ պանա սէպէպով պուղղ էտինէր
չօղալըրլար.
20 Վէ էյիլիչ մուդաաիլ քեմիք Էոհնէրի՝
Խայրա թահակ՝ օլսըղըմ իչին պանա
խուսուսաէթ էտէրլէր.
21 Նա ՐԱՊՊ, պէնի թէրք էյիմէ,
Նա Ալլահըմ, պէնումէն ուզագ օլմա.
22 Նա խէլասըմ օլան Բապա,
Իհտաաըմա չապուգ ևէթիչ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 39

*Մուսիգաճը պաշը նէուսէթուն
Դաւիթին մէզմուրը սբը.*

1 Լիսանըմնէ կիւնահ էմնիյէթ իչիւն՝
Նօլսըրըմ տիգդամ էտէճէյիմ.
Վէ չէրիր հուզուրըմնա օլտրգճա՝
Աղղըմը պաղլէ զապթ էյլէճէյիմ՝ տէ-
տիմ.
2 Մէօղլիյէթլէրնէ սիլսիղ գալսըմ,
Խայր հագգընատ պէնի սիւգիւթ էթ-
տիմ.
Վէ տէրսիմ հարէգէթ էթտի.
3 Գալսիմ տէրուհնիմնէ հէրսրէթլէնտի,
Ինտիշնիմէ 'աթէշ 'ալէվլէնտի.
Օլ վաէքն տիլիմնէ սէգլէտիմ.
4 Նա ՐԱՊՊ, 'ագբպէթիմի
Վէ կիւնլէրիմին միւտաեէթի նէ գատար
օլտրղրնը պանա թա'րիֆ էյլէ,
Ք՛ի պէնն նէ տէրէճէ Ֆանի խոյիմի պի-
լէյիմ.
5 Իչթէ կիւնլէրիմի գարբղ գատար էյլէ-
մին,
Վէ 'էօմրիւմ սէնին 'ինտինամ հիչ հիւգ-
միւնէ տիր.
Հագիգաթէն հէր ատէմ էն էյլ Տալին-
տէ պիւէ քիւլխէն Ֆանի տիր.
(Սէլա.)
6 Հագիգաթէն լնատն խայալ կիսի կէ-
ղէր.
Հագիգաթէն պիհուտէ ևէրէ թէյալ է-
տէր.
Վէ քիմին ելինէ կէչէճէյինի պիլմէյէ-
րէք՝ եմնալ պիրիգաէրիր.
7 Վէ շիմտի, էա ՐԱՊՊ, սրթըգ նէյէ՞
ինթիղար էտէյիմ.
Իւմիտիմ սէնտէ տիր.
8 Պէնի ճիւմլէ 'լսէտնըմտան գուրթար,
Ահմագ 'ինտինտէ պէնի բիւավա էթ-
մէ.
9 Ճիլսիղ օլուպ աղղըմը աչմատըմ,
Զիրա սէն եատիրն.
10 Կէձնտէրտիյին մուսիպէթի պէնտէն
ատէ՝ էյլէ.
Ելիկին տուրսըյլէ թէյէփ օլսրմ.
11 Ատէմի ճիւրմիւ իչիւն թէգտիրլէ թէ-
սիպ էթտիյինտէ,
Ամընն սէվտիյի չէյլէրի կիւվլէնին ԽԷՓ
ԷՒԽԻՊ կիսի թէյէփ էտէրսէն.
Հագիգաթէն հէր ատէմ Ֆանի տիր.
(Սէլա.)
12 Էա ՐԱՊՊ, տուա'սրը խոթիմա՝ էյլէ,
Վէ Ֆէրեատրմը տինկէ.
Կէօզ եաշլըրըմա սիւգիւթ էթմէ.
Զիրա ճիւմլէ էճտատրմ կիսի
Նանրկտա զարիպ վէ միւաաֆիր իմ.
13 Պանա միւհլէթ վէր, թա քի կէօչիւ
Նապէտտա օլմազատան էվվէլ Քէ-
ըահլանայրմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 40

*Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին
մէզմուրը սբը.*

1 Իչթիյագլէ ՐԱՊՊԱ մանէթազրը օլսրմ.
Ո տահէ պանա գուալզնը մէյլ էթտի-
րիպ Ֆէրեատրմը խոթիմա՝ էյլէ-
տի.
2 Պէնի հէլաք չուգուբրընատն,
Պաթագ չամուրատան չըգարըպ՝
Այագլարրմը գայա իւղէրինատ տուր-
սըրարագ,
Աարմլաբրմը սապէթի գըլսը.
3 Վէ աղղըմա ևէնի պիր իլահի,
Նա'նի Ալլահընըզա համա գօսաւ.
Նիլէնէր կէսրիւպ՝ խավֆ էյլէկեճէք,
Վէ ՐԱՊՊԱ թէվեքքիւլ էտէճէքնէր
տիր.
4 Նէ՛ միւպարէք տիր օլ ատէմ
Ք՛ի միւթեքեպպիր վէ եալանա սապմըլ
օլանըլարա պագմայրըզ,
Իւմիտինի ՐԱՊՊ իւպէրինէ գօր.
5 Ծա Ալլահըմ ՐՊԱՊՊ, կէօսթէքտիյին
'աճիպ իշլէր,

վէ հագգըմըզդա օյան էֆքէարըդ չօդ
սըր.
Հաւզուրդնա քիմսէ հիլեայէ էաեմէդ.
Անէրէ նադլ էսիպ սէօյլէսէմ, սայըլա-
մադ տէրքէճեաե սիր.
6 Զէպիհէ վէ թաֆսիմէաէն խօշնուտ օլ-
մադըդն,
Դուլադլարըմը աչըդն.
Մուհրագա իլի կիւնահ դուրսանը թա-
լէպ էթմէտին,
7 Օ զէ՛ման՝ իչթէ կէլիյօրըմ,
Քիթապըդն թուամրընտա հադգըմտա
մուհարբէը օլսըդը իւզրէ,
8 Նա Ալահըմ, իրատէթինի իճրա էթ-
մէքճէ մէսէրըէթ պուլուրըմ.
Վէ սէնին չէրի՛աթըդն գալպիմոռ սիր՝
տէտիմ.
9 Պէդիւք ճէմա՛աթատա ՚ատապէթ թէպ-
շիր կէլէտիմ.
Իչթէ առուադլարըմը մէն՝ էթմէտիմ.
Նա ԲԱՊՊ, սանա մա՛կիւմ սիր.
10 Սէնին ՚ատապէթինի գալպինին իչինտէ
քէթմ էթմէյիպ,
Սըղաքընը վէ խէլասընը սէպէյտիմ.
՚Ինայէթինի վէ հագիգաթընը պէդիւք
ճէմա՛աթատան խարքի թուէմա-
սըր.
11 Սէն տախի, Նա ԲԱՊՊ, մէրհամէթինի
պէնտէն սիրիդ էթմէ,
՚Ինայէթինի վէ հագիգաթընդ պէնի տա՛ի-
մա հըզդ էյլէսին.
12 Զիրա հիսապընդ պէլասըր պէնի իհտաթ
էթտի.
Կիւնահլարըմ պանա էեթիչտի,
Հաթթա կէօրմէյէ գատըր սեյրի իմ.
Պաղըրմըն սայընտան չօդ օլմասըրչէ՚
Նիւրէքճիդ դուղրըմ.
13 Նա ԲԱՊՊ, պէնի խէլաս էթմէյէ բադի
օլ.
Նա ԲԱՊՊ, իմտաատըմա չապուք ևէ-
թիչ.
14 Հէլաք էթմէք իչինն ճանընմը արայան-
լարընն ճիւմլէսի խէճիլ վէ բիւս-
վա,
Պէլամըդ իսթէյէնլէր կէբնյէ չէվրիլսի
բէզիլ օլսունլար.
15 Պանա՝ Հահ, հահ, սէյլէնլէր
՚Ա յլարը էճլինահն խարտապ օլսուն-
լար.
16 Սէնի թուդէպ էաեինլէրին ճիւմլեսի
Սէնահն մէօսրուր ու չատման օլսուն.
Սէնին խէլասընը սէ՛կինկեր
Տա՛իմա՝ ԲԱՊՊ մուհազդամ օլսուն՝ տէ-
սինկեր.
17 Պէն իսկ պիլդարէ վէ ֆագիր իմ,
Պանա ԲԱՊՊ հիմմէթ էաեր.
Իմտաադմ վէ խէլասքէարըմ սէն սին.
Ետ Ալահըմ, թէ՚էխխիր կյլէմէ.

ՄԷԶՄՈՒՐ ՀԱ

*Մուսիգաճը պաղը իչինն Դաւիթին
մէդմուրը սըր.*

1 Ֆուգարայա պագան քիմսէ նէ՚ մու-
պալէք սիր.
Պէլա կիւնահնաե ԲԱՊՊ անը գուրթա-
ռանագ սըր.
2 ԲԱՊՊ անը հըզիդ էտիպ՝ պէր հայաթ
դըլաճագ սըր.
Զէպինահ սա՛ատէթվե օլաճագ սըր.
Վէ սէն անը տիւլինկէրինին միւրատա-
նա թէսլիմ էթմէյէ՚քսին.
3 Խտիթալդ ուէօչկինահ ԲԱՊՊ անա
գուվվէթ վէրճէք սիր,
Մարագը վագիբընտա անըն պիւթիւն
կաֆագդընը սերճէքսին.
4 Պէն իսէ՚ ետ ԲԱՊՊ, պանա մէրհա-
մէթ դըլ.
Ձանըմա չիֆա վէր.
Զիւնգի սանա գարշը կիւնահ իչկէտիմ՝
սէտիմ՝.
5 Տիւչմինկէրիմ հագդընտա քէմ սեյլէ-
յէրէք.
Նէ՚ դէման էօլճէք վէ իսմի մահվ օ-
լաճագ սըր՝ սէրկեր.
6 Վէ պէրէ պէնի կէօրմէյէ կէլտիկինահ,
պաճըլ սէօյլէր.
Վէ գալսի քէնահնե փէնալդ թօփլու-
յըպ.
Տըշարըյա չըգտըղընտա անը սեյլէր.
7 Պանա պուդղ էտինկէրին ճիւմլեսի պիր-
լիգտե հագգընտա փըրըլտայրըպ՝
Պէնիմ իչինն քէմլիք սուչիհնէրլէր.
8 Բէօթիւ պիր չէյ անահ իտապէթ էթմէդ
սիր,
Վէ հաթտըդը հէբտեն արթըգ գալգ-
մայաճագ սըր՝ տէրկեր.

9 Ի՛թխատ էթ-տխիմ վէ ֆքմէյնի նէյէն
տօսթըմ
Էօքյէնինի իւզէրիմէ գալըբսօրս։
10 Ամմա, ես ԲԱՊՊ, սէն պանա մէրհա-
մէթ գըլըպ պէնի այաղա գալ-
սըր,
Պէն տախի անկէրէ միճադաթի էտէյիմ։
11 Տիւշմէնիմ իւզէրիմէ Էօյիւնմէ-տէյինտէն
Սէնին պէնտէն բաշի օլադըղընը պիլիրիմ։
12 Վէ սէն պէնի քէմալիտնի գուվվէթ-
լէնտիրիբսին,
Իւ էլ Քպէտ հուզուրըդատա պէնի ատ-
պիթի գրլնաճադըն։
13 Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ էդէլտէն Ֆպէ-
տէտֆ
Միւպարէք օլսուն։
Ամին, սիւմիէ ամին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 43

Մուսիւդաճը պաշը իշուն պէնի Դօ-
ւաճըն շինիւ տիր։

1 Կէյիք ագաթ սուլաթա նասըլ իշթիյադ
էտէրսէ,
Ճանըմ սանա Էօյլէ իշթիյագ էտէր։
Նա Ալլահ։
2 Ճանըմ Ալլահա, հայ օլան Ալլահա
Թէշնէ տիր,
Նէ՞ զէման կէլիպ Ալլահդըն հուզուրըն-
ատա կէօրիւնէճէյիմ։
3 Պանա հէր կիւն՝ Ալլահդըն Նի՞բէտէ՝
ուխրաքլէրինտէ,
Կէճէ կիւնտիւզ կէօզ հաշըմ պանա
Թա՛ամ օլտուս։
4 Պու չէդիէրի իսթէրսա կէթիրտիքճէ,
Տէրսինիմտէ ճանըմընդըն արզոօճըբ ուէօ-
քէրիմ։
Բէհա՛չէլ ալաչ իլէ ևէրիչէպ՝
Պայրամ էտէն ճեմհուուր իլէ, Թէրճէ-
նիւմ վէ Թէմճիամ սէտասըլէ
Պէյթ Ուէլահա վարայսըրսըմ։
5 Էյ ճանըմ, նիշինիւ մահդուն սըն,
Վէ տէրսինիմտէ միւզթարիտ օլու բսըն։
Իւմիտիմ Ալլահատա օլսուն,
Զիրա տիտաբընդըն խէլասը էկնէ անա
ևինէ համա էտէճէյիմ։
6 Նա Ալլահըմ, ճանըմ տէրսինիմտէ
մահդուն սըր,
Պու էճլէյէն իրտան ախարընատան
Վէ Հէրմէն տաղլարը իլէ Միհ՛ար տա-
ղընտան
Ծէնի Թէզէքքիւր էտէճէյիմ։
7 Սէնին սէյլէրինէն սէտասըլէ տէրհա
տէբէտայա նիտա էտիս՝
Թէլաթիմ վէ տաւզալարընդըն ճիւմլէսի
իւզէրիմտէն կէչտիկեր։
8 ԲԱՊՊ կիւնտիւզիւն քէնատ՝ Ինայէթինի
պուլյուբաճագ,
Վէ կէճէկլէյին անընդ Թէսպիհի կանըմ-
ատա,
Վէ Նիչադըմ հայաթըմընդ Ալլահընա օ-
լաճագ սըր։
9 Գայամ օլան Ալլահա՝ պէնի նիշիւն ու-
նուէթարըն,
Նիշիւն սիւչիէնինդ զուլմը սէպէպինտէն
մահդուն կէպէկիմ՝ տէյճէկիմ։
10 Ֆէմիքլէրիմի գըրարա կիպի,
Տիւշմէնլէրիմ հէր կիւն պանա՝
Ալլահդըն նէ՞րէտտ սիր՝ տէյճէրէք սի-
թէմ էթտիկեր։
11 Էյ ճանըմ, նիշիւն մահդուն սրն,
Վէ տէրսինիմտէ նիշիւն միւզթարիպ
օլու բսըն։
Իւմիտիմ Ալլահատա օլսուն,
Զիրա անա ևինէ համա էտէճէյիմ։
Տիտաբընդըն խէլասը վէ Ալլահդըմ Օ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 43

1 Եա Ալլահ, ատ՛ամը կէօր,
Վէ Թաւլասը օլմայան իւմիէթէ գաբը
Հուզուդընդըմը հիմայէ էլլէ։
Պէնի հիլէքճիար վէ ֆասըզ ատէմտէն
գուրթար։
2 Զիրա պէնի հիմայէ էտէն Ալլահ սէն
սին,
Նիշիւն պէնի բէտատ էտէբսին։
Տիւշմէնին զուլմը սէպէպինտէն նիշիւն
մահդուն կէպէկիմ։
3 Նուբ ու հագիգաթընդը իրսալ էլլէ,
Պուռնատ պանա տէլալէթ էտիս՝
Պէնի մուգատտաճ տաղընա
Վէ մէսքինէրինէ նէթիճտսինլէր։
4 Վէ մէսքինէրինէ ու մէսլրեթիմին մէն-
պա՛ը օլան Ալլահդըն հուզուրընա
վարայսըր։

Սանա, Էա Իլահըմ Ալլահ, թանպուրլէ
համա էաեճէյիմ։
5 Իյ ճանըմ, նիշխուն մահղուն սըն,
վէ ութունիմոէ նիշխուն մուզիթարիպ
օլուբսըն.
Իւմիտիդ Ալլահա օլաուն,
Զիրա անա ինէկ համա էաեճէյիմ.
Տիաարըմըն խէյասը վէ Ալլահըմ Օ սըբը։

ՄԷԶՄՈՒՐ 44

*Մուսիգաճը պաշը իչխուն պէնի
Գօքահէնն չի՛րէ տուր։*

1 Էա Ալլահ, էճաապսըմըզ՝ գատի՛մ կիւնլէրաե,
Տան՚ի քէնտի կիւնլէրինտէ էատփորդըն
իչի պիզի հիքայէյ էթտիկէրը,
Պիզ տախի քէնտի գուլագլարըմըզըչ
իչիթտիկ.
2 Սէն էլինէչ թա՛իֆէլէրի ինէլէրինտէն
չըղարըպ՝ անէլրի տիքտին.
Իւմմիթլէրի թագուիդ էտիպ՝ անէլրի
միւնթէչիր գրլսրն։
3 Զիրա տիյարա քէնտի գըլըճլարըյլէ
մալիք օլմաուրլար,
Վէ քէնտի պաղուլարը անէլրի խէլաս
էթմէտին,
Անճաղ սէնին սաղ էլին վէ պաղուն
վէ տիաարըն՚ըն նուրը էնթի.
Զիրա անլէրտէն բաղի իսին։
4 Էա Ալլահ, Փատիչահըմ հէյման սէն սին,
Ցակորբն խէլասընը էմր էլլէ.
5 Տիւշմէնլէրիմիդի սէնինն հարտրմընէ
ինէյէ վուրաճաղըզ,
Պիզէ մուգալիմէթ էտնիլէրի սէնինն
իսմինէ փայմալ էտեճէյիզ։
6 Զիրա հալբա ի՛թիմատ էթմէտ,
Վէ գըլըճլար պէնի խէլաս էթմէդ։
7 Ֆաղաթ ութուկնէլրիմիդտէն սէն պիզի
խէլաս էթ՚ուն,
Վէ պիզէ պուզը էտնէլրի խէճիլ էյլէսին։
8 Էէր կիւն Ալլահ իւէ իֆթիխար էտէրիզ,
Սէնին իսմինէ իզ էվ էպէտ համա էտեճէյիզ։ (Սէլա։)
9 Ամմա սէն պիզի բէտտա վէ խէճիլ էյլէսին.
Վէ՚ասքէրլէրիմիզ իւէ չըղմազընն։
10 Ցիւշմէն էտ՚ուն պիզի կէրիչ չէվիրտին,
Վէ պիզէ պուզը էտնէլրը քէնտիլէրի
իչիւն նաղմա էթտիլէր։
11 Պիզի գօյունլար կիւլի թա՛ամ իչիւն
վէքտին,
Վէ պիզի թա՛իֆէլէր արասընա տա-
ղրթտըն։
12 Սէն քէնտի գաւմընը պատ ի հալա
ռաթտըն,
Վէ գըյմէթլէրիյլէ քիար էթմէտին։
13 Պիզի գօնչըլարընըզա բիւսլա,
Վէ էթթաքընըզտա օնկարա մահխա-
րա վէ պա՛իա ի խէթիճա էյլէ-
տին։
14 Պիզի թա՛իֆէլէրէ մէսէլ,
Վէ միլլէթլէրէն պաշ սաղլամասը իչիւն
արասընտա սէպէպ պրագարն։
15 Պէնի թա՛ճիպ վէ չէթմ էտէնին սէ-
ռասընտան,
Վէ տիւշմէն իլէ ինթիգամ խնճյէնին
հուզուրընտան,
16 Հէր կիւն բիւսլաղընըմ էօնթիւտոէ տուր,
Վէ եիւզիւմիւն խէճալէթի պէնի էօր-
թէր։
17 Պուռնարընը ճիւմլէսի պիզի վագը՚
օլսուս,
Վէ լաքին սէնի ուռնութմադը,
Վէ՚ահաբնտա իսրյանէթ էթմէտիզ։
18 Գալպիմիզ էէրի ութունմատի,
Վէ առդհարըմըզ սէնին թարիֆինտէն
սաթմասը։
19 Ի՛ն չադալար մահալլինտէ պիզի էղտին,
Վէ էօլիւմ կէօլկէսինէ պիզի գաթլա-
տըն։
20 Իյէր Ալլահընըզըն խասինի ունութ-
մըզ,
Եախօտ դարիպ պիր իլահ էնկերմիդի
ուղաթմըզ օլսագ,
21 Ալլահ պուննու թէֆթիշ էթմէզի մի,
Զիւնքի գալպին արըրլարընը պիլիր Օ
սըբը։
22 Զիրա սէնին իչիւն հէր կիւն գաթլ օ-
լունուրըզ,
Պօղազլանմաճագ գօյունլար հէսապընա
տա իզ։
23 Ույան, Էա ԲԱՊՊ, նիշխուն ուլուսընըն,
Մի՛թի՛նէպսիհ օլ, իւ էվ էպէտ ուէվէ
բէտտա էթմէտ։

24 Նի՞չիեն տիտաորքնը սէթր էախ՝
Մինհէթ վէ մէկէլէթիմիզի ուճուտրբսրն։
25 Զիրա ճանընմըզ Թօվրադա սէչին էյլիսի,
Դարընտմըզ ևէրէ էաիբրտրը,
26 Իմանատրմզա գրյամ՝
Վէ Ինայէթին իչուն պիվի լէվտա էյլէ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 45

Շօշանիմ լևզրէ մաւսիդաճր պտչը իչուն պէնի Գօրահրն չի՛ր վէ մաւհապէթ իլահիսի տիր։

1 Գալպիմահ պիր խօշ քէլամ գաչնայօր,
Ինչա էյլէտիկիմի Մէլիք իչուն սէօյլէրիմ։
Տիլիմ մահիր քէաթիպին դաչէվի տիր։
2 Սէն ճէմալ ճիհէթիյլէ պէնի ատէվի Փա՛լիգ սին,
Տուտատրբրդն իւզերինէ լութֆ սէօքթէլտու։
Գու էճրսէն Ալտհ սէնի իւ ևէ եպէտ մուպարէք գրլոբ։
3 Էա ճէպպար, Իլգէթին
Վէ ճէլալինէ գրլոճրնը գուշան։
4 Վէ ճէլալինէ հադիգաթ վէ հիլմ վէ Ադալէթ իչուն զաֆերէյ բաքիպ ալ։
Սաղ էլին ատխի սանա հէյպէթլի չհյնր հէօռթէրճէ։
5 Օգլաբրդն սիվրի օլուսա՝
Մէկիյին տիւշմէկրդինդն ևիւրէյինէ սօքտրնդրլար։
Գաւմըտ ելինդն ալթընա տիւշէճէք տիր։
6 Էա Ալտհ, սէնդն թախթրն եպէտ իւլ ադաատ տրր,
Սէնդն մէկքիւթիւնդն Ադասար խաթիւգամէթ Ադասար տրր։
7 Սալահր սէվիսի՝ Փրոգատան իգբրահ էթտին։
Գու սէպէպտէն, էա Ալտհ, սէնդն Ալտհնդն
Սէնի չէրիքէրինդտէն գիյատէ չատրդ եաղրյլէ մէհտ էյլէտի։
8 Իչպիտէնդն քեաֆիքէսի միւրը ի սաֆի վէ Ադա վէ տարչին տիր,
Ֆիլ սիվի սէթայէտան փրիւլի չաղրտար սէնի մէտուր էթտիլեր։
9 Մէկիքէրին գրդտարը սէնդն մի՛նթէպէր խաթունդարընդն տրսաբնատա տրր.
Մէկիքէ՛ Օֆիր ոսկարը սւթունդյլէ Ֆէվկէնէ չուրտ՝ սաղընդա տուրուր։
10 Էյ գրդ, սինդլէ վէ պագ. գուլաղընը մէդլ էթտրը,
Գաւմընդ իլէ վէտաերինդն խանէտինի սաֆի Ֆէրամուշ էյլէ։
11 Վէ մէկիք սէնդն ճէմալինէ միւնթագ օլուր,
Զիրա օ սէնդն էֆէնտիդն տիր։
Սէն սաֆի տանա 'ապդ ը 'ուպուտիյէթ էյլէ։
12 Վէ Սուր գրդը, գաւմընդն զէնկինդլրի
Հէտիյէ իլէ սէնդն ըրդանը Թալէպ էաճէքլէր։
13 Մէկիյին գրդը էնաէրուռնաճ գիյատսիյլէ չերճէքլի տիր։
Էլպհաէսի ալէտուռն Թէլ իլէ տոգուռնդը գրր։
14 Իչէմ էավատլէ Մէկիյին հուզուրընա կէթիրիլճէք տիր։
Մահկիթինտէ պուլունան պաքիրէ բէֆիդէյէրի տանա կէթիրիլճէք տիր։
15 Անկեր մէսէրլէթ վէ չաատըղլէ կէթիրիլիսի՝
Մէկիյին սէրայընա կիրճէք։
16 Լ֊ճատարդն Հերինէ օզուլտրդն օլուսի՝
Անկերի սիրթուռն գէվինտէ բէ՛իլէր նատպ էտճէքսին։
17 Իսմինդի տէվրատէն տէվրէ զիքր էթտիրճէյիմ.
Գունուռն իչուն գաւմընդ տանա էպէտ իւլ ադաատ համան էտճէքլէր տիր։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 46

Մուսիգաճը պտչը իչուն Ալամաթ լևզրէ պէնի Գօրահրն իլահիսի տիր։

1 Ալտհ պիզէ վէնահ վէ գուվվէթ տիր։
Մուղայագալարտա հազրը պիր եարտրմ տրր։
2 Գու սէպէպտէն՝ զէմին սաբաբլաա,

Վէ տաղլար տէնիղ օրթասընա աթըլսա,
3 Սուլարը կիւրլէսէկ թէլաթիւմ եթսէ,
Դապարմասըղ տաղլար թիթրէսէլէր սիզէ՝
Խալխ եթմէյէճիղ։ (Սէլա։)
4 Պիր նէհէ վէ՛ ուչ քի սուլարը Աղլահըն չէհրինի,
Մի՛թա՛ալըն մուգաուեէս մէօքէնէլէրինի սիւ Քերլսահ գըլար։
5 Աղլահ անըն օրթասընատա սըր, օ սար-սըլմայաճագ սըր,
Սապահ օլուճա՛ Աղլահ անա իմատա է-սէճէք սիր։
6 Թա՛ֆիճէլէր հէնկէմահ եսիւ՝ մէմլէ-քէթլէր սարսըլըր։
Աղլահ սէտա վէբիր վէ զէմին էրիր։
7 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուեա սիղիմ իւլ սիր։
Յակոբըն Աղլահը մէճա՛ըմըղ սըր։ (Սէլա։)
8 Կէլինիզ, ՐԱՊՊԸՆ էք՛ալընը,
Զէմինահ եթտիյի թահրիպահըր կէօ-րիւնիւզ։
9 Զէմինին միւնթէհսընա գառար մուս-հարէպէլէրի թէօքին կեսիւ՝
Եայր գըլար վէ մըղրաղը փարչէր,
Ներաալարը աթէշէ կագար։
10 Զէքինինիզ վէ Աղլահ իսկիսին պիլինիզ։
Թա՛ֆիճէլէրտե միւթա՛ալ, զէմինահ միւթա՛ալ օլաճաղըմ,
11 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուեա սիղիմ իւլ սիր։
Յակոբըն Աղլահը մէճա՛ըմըղ սըր։ (Սէլա։)

ՄԷԶՄՈՒՐ 47

Մուսիղաճը պաշը իչիւն պէնի Գօթահրըն մէդմուրը սըր։

1 Էյ ճեմլի գաւմլար, էլ չըրբըպ,
Շաուլրդ սէտասըլէ Աղլահա ալգըշ էյ-լէյինիղ։
2 Զիրա ՐԱՊՊ միւթա՛ալ վէ հէյպէթլի սիր։
Պիւթիւն զէմին իւզէրինահ՝ աղիմ Մէ-լիք սիր։
3 Գաւմլարը պիզէ միւթի՛ գըլար,
Վէ միլլէթլէրի այագլարընըզդըն ալթը-նա գօր։
4 Պիղիմ իչիւն միրասընըզդը,
Սէվմիչի Եակօբըն ֆախրընը էսթիյար եթտի։ (Սէլա։)
5 Աղլահ ալգըշէե,
ՐԱՊՊ սուր սէտասըլէ՝ նէրսուճ էյլէտի։
6 Աղլահա մէդմուր օգուչընըզդ, մէդմուր օգուչընըզդ,
Փատիշահընըզդա մէդմուր օգուչընըզդ, մէդմուր օգուչընըզդ։
7 Զիրա պիւթիւն զէմինին փատիշահը Աղլահ սըր։
Շի՛ր օգուչընըզդ։
8 Աղլահ միլլէթլէրը իւզէրինէ սալթանաթ եաէր։
Աղլահ մուգաուեէս թահթընատա ճիւ-լուս էյլէտի։
9 Գաւմլարընն էչրաֆը Աբրահամին Աղլա-հընըն գաւմը իլէ ճէմ՛ օլըրլար։
Զիրա զէմինին սիպէրլէրի Աղլահընն սըր։
Օ գիյաաէ սիյլէ միւթա՛ալ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 48

Պէնի Գօթահրըն իսկի վէ մէդմուրը սըր։

1 ՐԱՊՊ նաղիմ սիր վէ Աղլահընմըզըն չէհրինահ
Վէ մուգաուեէս տաղընատա գիյաաե-սիյլէ համտա շայան սըր։
2 Շիմալ ճանիպինատ Մէլիք է նաղիմին չէհրի օլան Սիօն տաղը՝
Եիւքսէլիլէք ճիհէթիյլէ կիւզէլ,
Վէ պիւթիւն զէմինին մէսերրէթի սիր։
3 Աղլահ անըն սէրայլարընատա մէճա՛ թա-նըլըր։
4 Զիրա իշիթ մէլիքլէր թէճեմմու՛ էտիպ՝ պիրտէն կէչտիլէր։
5 Կէօրսիւքլէրի կիպի հայրան վէ միզ-թարիպ օլըրլար,
Ասճէլէթէն փիրար եթտիլէր։
6 Օրատա անլէրի թիթրէմէ,
Վայ՛ ը համլ ազրըսը կիպի ազրը թուեատու։
7 Շարգ բիւգիարըդյէ
Թարշիչ կէմիլէրինի գըրարըրըն։
8 Իշիթտիյիղ միպիւիս ՐԱՊՊ իւլ ճիւ-նուաըն չէհրինատ,
Աղլահրմըզըն չէհրինատ էօյլէ տահի կէօրսիւք։

Ալլահ անը իւ եվ եպէտ ասպիի գըլաձագ սըբը։ (Սէլա։)
9 Եա Ալլահ, հէյգէրինէն իչինէ
Դնայէթինի տիւշունիւբիւզ։
10 Եա Ալլահ, իսմինի նասըլ իսէ,
Զէվինին միւնէճհասընա գատար մա-
հինի տախի էօյլէ տիր։
Ատղ եվինի 'ատայէթվէ մէմնու սըբը։
11 Ահգեասընի իչին Սիօն տաղը մէս-
րուբը,
Ցուդա գըղըլրը չատան օլսուն։
12 Սիօնը ատլըրպ էթրաֆընը տէվր է-
տինվիզ,
Պուրճլարընը ատյընըզ,
13 Հիսարլարընա տիգգաթ էտիպ,
Սէրայլարընը մուհ'ատինէ էտինիզ,
Թա գի կէլճէք նէսլէ հիգեայէ էաէ-
տինիզ։
14 Զիրա պուռ Ալլահ էպէտ իւ ատատ Ալ-
լահընմընդ սըբը։
Էօլիւմէ գատար պիզէ Օ հիտայէթ է-
տէճէք տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 49

*Մուսիգաճը պաղը իչուն պէնի Գո-
րահրն մէզմուրը սըբ։*

1 Էյ ճիւմլէ գավմընը, պուննու տինկէ-
յինկիզ,
Էյ տիւնեանընն պիւթիւն սէքէնէսի,
2 Կէրճէք ճունա կէրճէք ա'լա,
Զէնկինն վէ Քադիր,
Ձիւմլէնկզ գուլաղ վէրինիզ։
3 Ադղըմ հիքմէթ սէղղէյճէք,
Վէ գալըիմին էքֆէաբը 'էրքան սըբը։
4 Գուլաղընմը թէմիւճ մէյլ եմիւրիա'
Լուդղունմի թանպուրըճ ալաճաղըմ։
5 Բէօթիւ կիւնէէաճ
Պանա սոճ' ի գաստ էաէնկէրին չէրըի
Պէնի իհաֆա էթտկինաէ նիշնուն գօր-
գալըմ։
6 Բենաի գուվվէթ լէրինի իթիատա,
Վէ չօգ մալէրկէյճ էքֆիկիաբ էաենկէր-
աէն հիչ պիրի
7 Ֆիտկէյճէ գարնատաչընը գուբրթարա-
մազ,
Վէ անըն քէֆարէթինի Ալլահա թագ-
սիմ էաէմէզ։
8 (Զիրա ճանկարընըն Քիտկեսի պահաղը
օլսըղընսան,
Իւ եվ եպէտ պրագըղմալը սըբ),
9 Թա քի տա'իմա եաշայըպ Քէտսա կէօր-
մէկ։
10 Զիրա կէօրսէբ քի 'ալիմ ատեմվէր է-
կիւր,
Սէֆիհ վէ ահմագ օլանլար տախի
քնաֆքեֆէն հէլաք օլուբ,
Վէ մալէրինի պաղդալարա թէրք է-
տերկէր։
11 Ի'թիգատարը պուռ սըբը քի իսանկէրի
իւ եվ էպէտ,
Մէսգէնկէրի տէվր ալի տէվր պէֆ 'է-
տէ սըբ։
Արապիկէրինի քէնատ իսմկէրինկէ եատ
էաերկէր։
12 Ամմա ինսան 'իղղէթտէ գարմաղ,
Ֆանի հայվանլարա միւշապիհ տիր։
13 Ինկէրինն պուռ եօլու սէֆհաֆկէրի տիր,
Թէկֆիքէր իսկ անկէրին սէօղկէրինի
թահսին էաերկէր։ (Սէլա։)
14 Անկէր գօյունլար կիպի հավկէյկ սիւ-
րիւկիւպ,
Էօլիւմ անկէրին չօպանը օլաճագ սըբ։
Վէ սատահըսընը միւսթագիմկէր անկ-
րէ մուսաալլաթ օլաճագ սըբ։
Մէսգէնկէրինտէն մահրում օլաճագսըբ,
Սուրէթկէրինի հավկէյկ մահվ էտէճէք
տիր։
15 Վէ լաքին Ալլահ պէնիմ ճանըմը հա-
վկէյճինն էկինտէն իսկաս էտէճէք,
Վէ պէնի ալաճագ սըբը։ (Սէլա։)
16 Պիր ատեմ զէնկինկէնկ տէ,
Խանէպինին 'իղղէթի արթար իսէ' պէն
խավֆ էթմէ։
17 Զիրա վէֆմէճընատա պէրապեր հիչ պիր
չէյ ալմայաճագ,
'Իղղէթի անըն 'ագապինճէ հնմկէյճէք
տիր։
18 Էյէրչի հայաթընատա ճանընը թէպսիւք
էտերսէ,
(Վէ սէն քէնատի նէֆսինէ էյնիւք էթ-
սինկտէ' սէնի մէտհ էտերկէր)
19 Էճատատընըն 'ևանընա կիտճէք,
Իւ եվ էպէտ այտընըզ կէօրմէյճէք-
լէր։

---

* 'Իպր. Նէսլինէ

20 ինսան 'իզղեβտէ օլուա՝ իտրաք էβմէդ
խե,
ՅԵՆա պուլուր հայվանլարա միւշաւիհ
ոլուր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 50

Աասիբըն մէզմուրը ոլուր։

1 Ալլահ իւլ գաոլր օլան ՐՈՊՊ սէօյ-
լէյիպ,
Շարգաան դարպա գաոլար ղէմինէ նի-
տա էβտի։
2 Ձէհալին քէմալի օլան Սիօնտան
Ալլահ թէձէլլի էյլէտի։
3 Ալլահըմըզ կէլէճէք վէ սիւքիւթ էβ-
մէյէճէք ոլուր.
Հուզուրունա թէլէβ էաէր աβէշ,
Վէ էβրահիմնաա չիտուէβլի փուրթու-
նա օլաճադ ոլուր։
4 Գավմինա հիւքմ իչլուն Հօգաոլուտան
Սէմավաթա վէ ղէմինէ նիտաա էաէճէք
ոլուր։
5 Միւթիագիլէրիմի,
Զէպիհէ իւղէրինէ պէնիմ իլէ 'ագատ
'ահտ էտնիլէրլի պանաա ճէմ' է-
տինիզ։
6 Վէ սէմավաթ անըն 'աատալէթինի իլան
էաէճէք ոլուր։
Զիրա Ալլահ քէնտիսի հագիմ ոլուր։
(Սէլա։)
7 Էյ գաոմըմ, իսթիմա' էյլէ, պէն
սէօյլէյէճէյիմ.
Էյ Իսրայէլ, ոդնիչ, պէն 'ալէյհիդիտ
չէհատէթ էտճէյիմ.
Սէնին Ալլահընա Ալլահ պէն իմ.
8 Զէպիհէյլէրինդէն վէ տաՀիմա հուզու-
րումնա օլան մուհրագալարընդան
ատալար
Պանա իհթատ էβմէյէճէյիմ։
9 Խանէդնդէն պանաա
Վէ աղըլլարընդաան էրքէճլէր ալմամ։
10 Զիրա օրման դիրուէյարընըն գիսքիճէ-
սի,
Պինդ տաղտա օլան հայվանլար պէնիմ
ոլուր։
11 Տաղլարընը հէպ գուշլարընը պիլիրիմ,
Վէ տահրանըն վուհուշը նէզդիմէ
ոլուր։
12 Էյէր աճըգըր իսէյմ՝ պանաա սէօյլէ-
մէմ.
Զիրա դէմին իլէ անտէ պուլունանընդն
քէսքինէ պէնիմ ոլուր։
13 Պուղա էβտի էաէր մի իմ,
Վէ էրքէճ գանը իչիր մի իմ,
14 Ալլահա համտ գուրպանը թագտիմ,
Վէ Միւթա'ալա նէզրլէրինի իճա
էյլէ։
15 Վէ մուզայագա իլունիւնտէ պանաա
Գէերտաա էյլէ,
Մէնի խէլաս էտճէյիմ,
Սէն տոսխ պէնի թէմճիտ էտճէյճա-
սին։
16 Ամմա չէրիրէ Ալլահ սէր քի՝
Ահքտամընը հիքտայէ էβմէյճ՝
Վէ 'ահտընը տաղղնա արմադ նէ՞ վա-
զիβէն ոլուր։
17 Զիւնքի սէն թէրպիյէտէն իքրահ է-
տիսի՝
Սէօզլէրիմի արտընա աβտընը։
18 Խըրսըզ կէօրտիյիտնտէ, անըն իլէ իճ-
թիճագ էβտին,
Վէ նասիպլէդ գինաքարլար իլէ տիր։
19 Աղղընը քէմիյէ թէսլիմ էβտին,
Ցիլդն հիլէ թէրβիյէ էտճէր։
20 Օβուրուսպ գարնատաշընա գարշը սէօյ-
լէբսին։
Վալիտէյնն *օղլընա իββիրա էտեր-
սին։"
21 Պուննարը էβտին, վէ սէն սիւքիւթ
էβտիյիտտէն
Պէնի 'այնիյլէ քէնտին կիսի գանն
էβտին.
Սէնի թէձարիր էտիպ՝
ԷրԹուէյնի չէսքէր կէօզլէրինդն էօնիւնէ
թէրβիյէ էտճէյիմ։
22 Էյ Ալլահը ունուտտանլարը, չիտաի պուս-
նու անդլայընըզ,
Օլմայա փի տէդ չարթէյէյիմ, վէ գուր-
թարընը պուլտնմայա։
23 Համտ գուրպանը թագտիմ էտնէ
պէնի թէմճիտ էաէր.
Վէ հօլընա տիգգաթ էտնէյ Ալլահըն
խէլասընը կէօսթէրճէյիմ։

*Եաիւտ՝ օղլընը գայարըրըսըն

ՄԷԶՄՈՒՐ 51

Մուսիփագը պաշը իչիւն Դաւիթին
մէզմուրը որ, քի Պաթշէպա՝ա
թէգաբրուպինաէն ասկրա, Նաթան
փէղամպէրին քէնտի կանընա կէլ-
միչի ղէման ՚եչկԷտի։

1 Եա Ալլահ, ՚ինայէթինէ կէօրէ պանա
մէրհամէթ էյլէ,
Բահմէթինին քէսրէթինէ կէօրէ ՚խա-
նըմըզ մահվ էյլէ։
2 Պէնի ճէրմիւճմաէն քիւլիկէն երլդայըզ,
Կիւնահըմընան պէնի Թաճիւր էյլէ։
3 Զիրա պէն ՚իահանաբրըմը պիլիրիմ՝,
Վէ կիւնահըմ տաՓմա կէօզիւմիւն կօ-
նիւնաէ տիր։
4 Սանա, եալնըզը սանա գարչը կիւնահ
էյլէմիմ՝,
Վէ սէնին հուզուրընտա քէօթիւլիւք
իչլէմիմ՝,
Թա քի քէչմէզնատ ՚ատիլ վէ հիւքմ
էյլէտկինէ վաք օլսըն։
5 Իչիմ չէրրէճ տօղտըմ՝,
Վէ վալիտէմ պանա կիւնահ իչլիտէ
համիլճ օլտուս։
6 Իչիմ պաթընի հագիգաթտան խօշ-
նուտ սըն։
Վէ պանա տէրուիտէ հիքմէթ թա՝-
լիմ էտէրսին։
7 Պէնի զուճպուճ վաքըճ, վէ թահիր
օլտուրըմ՝։
Պէնի երլդաս, վէ գարտան պէյազ օ-
լաճաղըմ՝։
8 Պանա մէսէրրէթ վէ չառլըգ իչիթտիր,
Քի եզակինի քէմիքլէր սեվինէճէք։
9 Եիւզիւնիւս կիւնահլարըմտան սէթը է-
տիպ,
Ձիւմլէ թէճավուզլարըմը մահվ էյլէ։
10 Եա Ալլահ, պէնտէ վաք պիր կիւրէճք
եարատ՝,
Տէրուն իմտէ տօղրու պիր րուհ կենիչիթ։
11 Պէնի հուզուրընտան թարտ էյլէմ՝,
Վէ Րուհ իլ Գուտսընը պէնտէն ալմա։
12 Խէլասընըն մեհերրէթինի պանա ի՝ատ
էթ՝,
Պէնի ՚էթա՝աթլը րուհէնէ սապիթ գըլ։

13 Սէնին Թարիգլէրինի ՚ասիլէրէ Թա՝-
լիմ էտէրիմ՝,
Վէ կիւնահքէարլար սանա րիճուս՝ է-
տէճէք տիր։
14 Եա Ալլահ, եա խէլասըմըն Ալլահը,
Պէնի գան ճիւրմիւճտէն խէլաս էյլէ.
Վէ լիսանըմ ՚ատաէթինի Թէրճէննիմ
էտէճէք տիր։
15 Եա Րապպ՝, տուտագլարըմը աչ,
Վէ աղզըմ սէնին համտընը իլան էտէ-
ճէք տիր։
16 Զիրա դէպիհէտէն խօշնուտ ուէյիլ սին,
Եօգսա Թագտիմ էտէր իտիմ.
Մուհրագատան բաղի ուէյիլ սին։
17 Ալլահըն դէպիհէլէրի գէրըլմըշ պիր
բուհ որը։
Եա Ալլահ, գէրըլմիշ վէ եզիլմիշ գալ-
պի Թահգիր էյմէզսին։
18 Հիւսն ի րիզանըդ Սիօնա էյիլիք ե-
տիպ,
Երուսաղէմին սուրլարընը պինա էյլէ։
19 Օ դէման սալահ դէպիհէլէրինաէն,
Մուհրագատան վէ պիւթիւն Նանմըշ
մուհրագատան բաղի օլաճագսըն.
Օ դէման մէզպահրնա տանանալար Թագ-
տիմ էտէճէքլէր տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 52

Էտօմի Տօէկ կէլիպ, Դաւիթ Ախի-
մէլէկին Լանէսինէ կիրտի՝ ուէյիս
Սաուռդա Խապէր վէրտիկի դէման,
Մուսիդաճը պաշը իչիւն Դաւիթին
չի՝րի տիր։

1 Էյ զալիմ, նիշիւն քէօթիւլիւքլէ իֆ-
Թիխար էտէրսին։
Ալլահընը ՚ինայէթի ՚ատիմի տիր։
2 Լիսանընդ Ֆէսատ Թօփլար
Բէնքին ուսթուրա կիպի հիլե իչլէր։
3 Քէօթիւլիւս էյլիքտէն,
Վէ եարանը հագգ սէօյլէմէտէն դիյա-
ակ սէվդըսին. (Սէլա՝)
4 Հէփ միհլիք սէօզլէրի
Վէ հիլէքար լիսանը սեվդըսին,
5 Ալլահ տաիփ սէնի իլ էլ եպէտ խարապ
էտէճէք,
Սէնի Թուխուպ չատըրընտան Թարտ
էյլէյէճէք տիր,

՚Եաւո՝ քէրիմ

վէ հայոթիտա օլանլարըն ախյարընտան
սէնի քէօքտէն գօփարտաճագ
սըր. (Սէլա.)
6 վէ սաիհլէր կէօրիւպ խավիֆ էոէճէք-
լէր,
7 վէ՝ իլթէ Ալլահը քէնտինէ համի թա-
նըմայրսա՝
իմանլինին քէսքէթինէ իլթիմասըլ՝
Քէնտի ֆէսատընտա քէսպ ի գուվվէթ
էտէն ատէմ տէյէբէ՝
Անը խաթիզա էտէճէքլէր.
8 վէ լաքին պէն պէյթ Ուլահատա եէ-
շիլ գէյթուն աղաճը կիպի իմ.
Խպէտ իւլ ապատ Ալլահըն Ինայէթինէ
Թեվէքքիւլ էտէրիմ.
9 Գաոնա էյլէսինկի խլիւն
Իւ էլ էպէտ սանա համա էտէրիմ,
վէ միւԹագիլէրինին Ինանմատ խօշ
օլարդընսանա,
Սէնին խամինի մանԹագըր օլուրըմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 53

Մահալաթ իւզրէ մուսիգաճը պաշը
խիւն Դաւիթին չի'րլի տիր.

1 Սէֆինի քէնտի գալպինտէ՝ Ալլահ հօգ
սըր՝ տէտի.
Ֆէսատաա վարըպ մէքրուհ իւչէր իւէ-
տիլէր.
Խայր իւչկէն հօգ սըր.
2 Անլայըշը վէ Ալլահը Թաւէպ էտէն օ-
լսաւ օյմատընը կէօրմէք իչիւն
Ալլահ սէմավաթտան պէնի ատէմէ նա-
զար էյլէտի.
3 Ձիւմլէսի դէյլէլԹէ տիւչիւպ հէվի պիր-
տէն Ֆատխա օլարլար,
Խայր իւչկէն հօգ սըր. պիր պիւչ հօգ
սըր.
4 Ֆըզգ իւչկէնէր պիւմիգընը մի,
Գավմըմը Եքսիք եէր ի՛դէ էէրլէր,
Ալլահա տուա էթմիգընը.
5 Գօրգու օլմայան եէրսէ զիյատհսիյէ
գօրգօրլար.
Ձիրա Ալլահ սէնի մուհասաբէ էտէն-
լէրին քէմիքլէրինի տաղրիպ.
Ալլահ անլէրի բէտա էթմիյինտէն,
Սէն ահնէրէ խեճիլ էյլէտին.
6 Գհաչքի Սիօնտան Իսրայիլէ խէլաս կէ-
լէ խոի.
Ալլահ քէնտի գաւմինը էտարէթտէն
կէրի կէթիրինճէ,
Ցակոբ մէսրուր օլուպ՝ Իսրայիլ չատ-
ման օլաճագ սըր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 54

Զիֆիլէր կէլիպ Սաուղա՝ Իլթէ
Դաւիթ եանըմզատա կիղլէնմիշ
տիր՝ տէտիքլէրի զէման, Նէկի-
նօթ իւզրէ մուսիգաճը պաշը
խիւն Դաւիթին չի'րլի տիր.

1 Եա Ալլահ, պէնի խամինէ խէլաս էտիպ՝
Գուվվէթինէ պանա հիւքմ էյլէ.
2 Եա Ալլահ, Նիյազըմը տինլէ,
Աղզըմըն սէօզլէրինէ գուլագ վէր.
3 Ձիրա էճնէպիլէր պանա գարշը այագ-
լանարագ,
Ձալիմլէր ճանըմը արատըլար.
Ալլահը խաթըրլարընա կէթիրմէյէնլէր.
(Սէլա.)
4 Իլթէ Ալլահ պանա եարատմըճը սըր,
Բասպա ճանըմը վիգայէ էտէնլէր իչ
տիր.
5 Շէրրի տիւչմէնլէրիմ իւզէրինէ տէօն-
տէրճէճ տիր.
Հագիդաթըդի մուճէպինճէ անլէրի մահվ
էյլէ.
6 Ցանա կէօնիւլլ զէմի էտէճէյիմ,
Եա ՐԱՊՊ, խամինէ, քէրիմ օլըղը ի-
չիւն, համա էտէճէյիմ.
7 Ձիրա պէնի հէր մուզայագատան գուր-
թարար.
Վէ կէօզիւմ տիւչմէնլէրիմին հէվաէնէ
կէօրտիւ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 55

Նէկինօթ իւզրէ մուսիգաճը պաշը
խիւն Դաւիթին չի'րլի տիր.

1 Եա Ալլահ, Նիյազըմս գուլագ վէր,
Վէ խաթիրհամըմտան կիղլէնմէ.
2 Պէնի տինլէյիպ՝ միւսաթէճաա գըլ.
Տիւշմէն սէսասըրնատն, չէրիրին զուլմու
սէպէպլինտէն,
Շիփեայէթ խամէ փերիշտան վէ միւղթա-
րիպ գաւրըմ.

3 Զիրա իւղերիմէ քէօթիւլիւք ելղարլար,
Վէ ղաղալըէ պանա թէ'աատուի էտէր-
լէր։
4 Գալպիմ տերուէնիմտէ ազրը չէքիմ՝
Իւղերիմէ էօլիւմ տէհզիթլերի տիւշիւ-
ր։
5 Իւղերիմէ գօրգուս վէ թէրթիմէ կէլիպ,
Պէնիմ տէհզիթ գալիւարը։
6 Բէնդէքի կէօյճէնին կիպի գանատլարըմ
օլա իտի,
Ույուպ յահաթ պուլուբը իտիմ։
7 Իչիթ փիրար էտերէք ուղագ կիուէր՝
Վէ պէրրիյէտէ գօնար իտիմ։ (Սէլա՝)
8 Շիուէնթիլի բիւզկեարտան վէ փուր-
թունատան
Բէնտէնի գուրթարմադա 'ատճէլ էտէր
իտիմ՝ տէտիմ։
9 Նա ՐԱՊՊ, անլերէ հէլաք էտիպ՝
Բէյլերինի միսթիլինփ գԷլ,
Զիրա չէհրետ զուլմ վէ խուսուսիլիթ
կէօրտիւմ։
10 Կէճէ կիւնտիւզ անդն սուրլարը իւղե-
րիմէ տօղայչըրլար։
Վէ իչինտէ փըսգ ու մէչադաթի վար
արը։
11 Անդն իչինտէ փէտաատ վար,
Վէ զուլմ իլէ հիլէ անդն մէյտանլարդն-
ատան զա'իլ օլմազ։
12 Զիրա պէնի թա'ղիպ էտէն՝ տիւշմէն
տէյիլ իտի,
Նօգտա թէկամիլ էտէր իտիմ.
Իւղերիմէ թէքէպպիւռ էտէն պանա
պուղղ էտէն տէյիլ իտի,
Նօգտա անտէն կիզլէնիր իտիմ։
13 Ամմա սէն տգրանլըտատն ալիր ատիմ,
Եար վէ մահըտիմ իտին.
14 Պէրատլէր թաթլը սէօհպէթ էտերէք,
Ձիւմհուր իլէ պէյթ Ուլլահա կիուէր ի-
տիք։
15 Անսըզդն անդերէ էճէլ կէլճէճէ,
Վէ տիրի տիրի հավկէյէ էնէճէքլեր։
Զիրա մէսքէնդերինտէ վէ արապլարըն-
ատա քէօթիւլիւք վար արը։
16 Լաքին պէն Ալլահա փէրեատ էտէճէյիմ,
Վէ ՐԱՊՊ պէնի խէյատ էտէճէք տիր։
17 Ագշամ վէ սապահ վէ ճօյլէ վղթը
ահ ու փիղան էտճէճէյիմ,
Օ տախի սէսիմի իչտէճէք տիր։
18 Պանա գարշը օլան ճէնգատէն ճանըմը
սէլամէթլէ խէյատ էթտի.
Զիրա էթրաքըմտա չօգլըդլէ պուլուն-
ուլար։
19 Նդէլտէն պէրու Ռաբիբնգա օթուրան
Ալլահ իսթիմա՝ էտիպ,
Անլերի զէվկ էտճէք տիր։ (Սէլա՝)
Անլերատ թէղայյուր օլմամադլէ՝ Ալ-
լահատան գօրգմադլար։
20 Բէնտիսի իլէ միւսալէմէթ իւղերէ օլան-
լարա էլճին ուղատալ՝
Ադտարընը նագդ էլճէտի։
21 Ադգը թէրէ հադընտան հուճադ ապը,
Ամմա գապպինտէ ճէնգ վար.
Սէօզլերի զէմի հադընտան միւսլիմ
տիր,
Ամմա հարն գրլըճլար տըր։
22 Լինտիդէնի ՐԱՊՊ, պրագ,
Օ տախի սէնի փերվէրատ էտճէճգ տիր,
Օ՝ իլ Էլ էպճա սալհի սիրջիկէ
պրագմազ։
23 Ամմա սէն, Էա Ալլահ, անլերի հէլաք
չոգուրընտա էնսիրեճէքսին.
Դանդը վէ հիլեպազ ատճէմլեր կիւնլերի-
նին նըսփրնա վատը օլմայա-
ճագլար.
Պէն իսէ սանա թէվէքքիւլ էտճէյիմ։

ՄԿԶԱՄՈՒՐ 56

Թիլխաթիլէր ճաթ չէհրինտէ Դաւիթի
թութարգլատը վագրթի, Նճանաթ-
լէտ—բէհօգիմ իւղրէ մու սիգաճը
սլաշը իչիւն անդն չի'րի տիր։

1 Եա Ալլահ, պանա մէրհամէթ էլլէ.
Զիրա ինսան պէնի ճուրմագ խթէ-
յօր,
Հէր կիւն ճէնգ էտերէք՝ պէնի թաղ-
ճիգ էտկյօր։
2 Տիւշմէնլերիմ հէր կիւն պէնէ ճուրմագ
իսթէր.
Զիրա պանա գարշը մաղրուբանի ճէնգ
էտնլերը չօգալտր։
3 Գօրգուրդմ կիւնտէ պէն սանա թէ-
վէքքիւլ էտերիմ։
4 Ալլահ իլէ անդն քէլամընը մէտհ էտէ-
ճէյիմ.
Ալլահա թէվէքքիւլ էթտիմ, գօրդ-
մամ.
Պէնէր պանա նէ՞ հավա պիլիր։

5 Հէր կիւն *ուսմունքիս սէքթէ վէրիպ՝
Հագցնսման ճիւտիկ կիպքեաղլարը քեմ-
լիք իչուն տիր։
6 Ձանըմը պէքլետիքլերինուէ
Թօփլանըպ կիզլեհյօրլար,
Իղլերիմի կիօգնտիրլեր։
7 Բէօթիւրլիւքլե անկերէ նեճաթ վարը մը.
Ես Ալլահ, գովմարը զաղապլէ զէլիկ
էյլէ։
8 Հալ ը վերիհանըմը սայարն.
կէօզ հաշլարըմը սէն թուլըմընա գօ.
Անկեր տէֆթէրինուէ առկին մի տիր։
9 Ցերեաս էթտիկիմ կիւնուէ տիւչմէն-
լերիմ կերի չկվրիպ ճէքլեր։
Պունու պիտերիմ, չիւնքի Ալլահ պէնիմ
իլէ տիր։
10 Ալլահ իլէ անըն քելամընը մէտհ էտէ-
ճէյիմ,
ԲաՊՊ իլէ անըն քելամընը մէտհ էտէ-
ճէյիմ։
11 Ալլահա թէվէքքիւլ էթտիմ, գօրգ-
մամ.
Ինսան պանա նէ՞ էապա պիլիր։
12 Ես Ալլահ, նէղրէրինի իւղերիմտէ
տիր։
Սանա *արզ ը թէշէքքիւր էտէճէյիմ։
13 Զիրա ճանըմը էօլիւմտէն գուրթար-
մըն.
Այագլարըմը գայմագտան էապրնըթ-
մտղ մը սըն,
Թա քի Ալլահըն հուզուրընտա հայաթ
նուրըյլէ ևիւրիւյէյիմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 57

Յաւուրըն հուզուրընտան մաղարայա
ֆիլրարընտա, Ալ-թաշէհիթ իւղրէ
մուսիգաճը պաշը իչինն Դաւիթին
չի՛րի տիր։

1 Պանա մէրհամէթ էյլէ, նա Ալլահ, պա-
նա մէրհամէթ էյլէ.
Զիրա ճանըմ սանա իլթիճա էյլէտի,
Վէ պէլասար կէչինճէյէ տէյինն՝
Դանտաղրընէն սայէսինէ իլթիճա է-
տէրիմ,
2 Ալլահ ը միւթա՛ալա,
Իչիմի միւչտասէր գրլան Ալլահա ֆէր-
ետտա էտէրիմ,
3 Պէնի էտթմագ իսթէյէն քիմսէ սի-
թէմ էթտիյինտէ,
Սէմտաան կէօնտէրիպ պէնի խէլտա է-
տէճէք տիր։ (Սէլա՛)
Ալլահ մէրհամէթ ու հագիգաթընը
կէօնտէրճէք տիր։
4 Ձանըմ արսլանլար արասընտա մընր,
Տիշլերի մըզրագ վէ օգլար,
Ցիլլերի տաճի քէսքին գրլըճ օլարագ,
Աթ՛հ փիսկիւբէն առէմ օղուլլարը
արասընտա էաթարըյ։
5 Ես Ալլահ, սէմտաթ իւղերինէ հիւք-
սէլ
Ձէլալինի պիւթիւն զէմին իւղերինտէ
օլսուն։
6 Ատրիլարըմ իչիւն տուզագ հազըրտա-
սըլար,
Նէֆսիմ չէօքտիւ,
Էօնհէմտէ չուգուր գաղտըրլար,
Վէ իչինէ քէնտիլերի տիւչտիւքեր։
(Սէլա՛)
7 Ես Ալլահ, գալպիմ հազըր սրր,
գալպիմ հազըր սրր.
Իլահի վէ մէգտուր օգուլայըր։
8 Ույան, էյ *իղղէթիմ,
Ույան, էյ սանթուր վէ թաճպուր.
Պէն սահար վագիքնտա ույանաճաղըմ։
9 Ես Բաթլի, գալիքրտա սանա համտ
էտէճէյիմ,
Իմմէթլէր արասընտա սանա մէգմուր
օգուլաճաղըմ.
10 Զիրա *ինայէթինի սէմտաթա,
Վէ հագիգաթընի պուլուէթլարա գատար
*ազիմ տիր։
11 Ես Ալլահ, սէմտաթ իւղերինէ հիւք-
սէլ.
Ձէլալինի պիւթիւն զէմին իւղերինտէ
օլսուն։

ՄԷԶՄՈՒՐ 58

Ալ-թաշէհիթ իւղրէ մուսիգաճէ պաշը
Իչիւն Դաւիթին չի՛րի տիր։

1 Էյ պէնի սուէմ սէւգիթ էթմէ՞քլէ մի
*ատաղէթ իւղրէ սէօյլէրսինիզ,
Վէ խոթիգաղէթ իւղրէ՞ մի հիւքմ է-
տէրսինիզ։

*Նախօ՝ սէօզլերիմի թահրիճ էտիպ

2 Անճառ սիզ գալալէ հագվսըզըդ իւ-
լէյիսի՝
Զեմինաէ էլլէրինիզին զուլմընը թա-
թարընըզ։
3 Շէրիրլէրը բահմանան պէրու զէլալէթ-
ատ տիրլէր,
Պաթնատան պէրու սաիրպ եալան սեօյ-
լէրլէր։
4 Զէհրլէրի եըլան զէհրի կիպի տիր.
Գուլագլարընը թըդայան վէ էֆսուն-
ճըլարընն սէսինի,
5 Մահիր սիհրպազարընն սիհրինի իչին-
մէկէն սաղընը եըլան կիպի տիր-
լէր։
6 Նա Ալլահ, ազըզլարընատա տիչլէրինի գէր։
Նա ԲԱՊՊ, կենճ արսլանլարընն ազը
տիչլէրինի սէօք։
7 Ագըպ կեչիր սուլար կիպի զա՞իլ օլ-
սունլար։
Օգլարընը գուրունճա՝ հէյան զէրրէ-
մէջ օլսունլար։
8 Կիթտիկիսինատ էրկէն սալէանգօս կիպի,
Վէ գարընդն սըգիթը կէտ կիւնէչ կէօր-
մէսինլէր։
9 Գաղանլարընըզ տիքէն ալեկէնէ տուշ-
մազատան էվվէլ,
Կէրէկ թաղե օլանը, կէրէկ եանանը
գասըդըպչլէ սիւրճէճէք տիր։
10 Սալիհ, ընթիգամը կէօրիսճէ չատ-
ման օլուպ՝
Այագլարընը չէրիրին գանըյլէ եըդա-
յաճագ սըր։
11 Վէ ինսան տէյճէճէք քի՝ Հագիգաթէն
սալիհին եճրի վար,
Հագիգաթէն զէմինատ հաքիմ օլան
Ալլահ վար սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 59

Դաւիթէն գամըր իչիւն Սաւուղ ադէմ
կէօնտէրիպ խանէսինի պէքլէթմէկի
զէհան, Ավ-թահչէնի իզրէե մուսի-
գաճը պաշը իչիւն Դաւիթին շի՛րի
տիր։

1 Եա Ալլահ, պէնի տիւշմէնլէրիմէն
գուրթար,
Պանա հուգավվէմէ եէտէնլէրսէն պէնի
վիգոյտ էյլէ։

2 Փէօթիւլիւք իչմէյէնլէրսէն պէնի գուր-
թար,
Գանըը աստմէլէրսէն խէլաս էյլէ։
3 Զիրա, կա ԲԱՊՊ, 'խասանըմ հօգ վէ
կիւնահըմ հօգ իքէն,
Իչթէ ճանըմ իչիւն փուսուտա օթուր-
սըլար։
Վէ գուվվեթլիլէր պանա գարշը թօփ-
լանսըլար։
4 Դապահաթըմ հօգ իքէն, սէչիրտիպ
հազըրլանսըլար,
•Իմոռսըմ իչիւն ույանըպ նազար էյլէ։
5 Վէ սէն, կա Իսրայէլին Ալլահը, Իլահ
իւլ ճէնուտա ԲԱՊՊ,
Հէփ թաթիթէլէրի հօգլամագ իչիւն ու-
յան,
Ճասըդ խաթինլէրին պէրճնէ մէրհամէթ
էթմէ։ (Սէլա՝)
6 Ագշամ սէօնճէպ քէլպ կիպի ուլու-
յարադ,
Շէհրի ասլասըրլար։
7 Իչթէ սաղըզարըլար հէզիան էտէրլէր,
Տուտագլարընատա գըլըճլար վար։
Զիրա՝ իչտէն քիմ տիր՝ դէրլէր։
8 Ամմա սէն, կա ԲԱՊՊ, անլէրէ կիւ-
լէրսէն,
Ձիւմլէ թաթիթէլէրի իսթիհզա էտէրսէն։
9 Ի յ գուվվեթիմ, սանա մունթազըր օ-
լուրըմ.
Զիրա Ալլահ սըր։
10 Պանա Ինայէթ Սէնպա՛ր օլան Ալլահ
պէնի գարշըլայաճագ,
Սալահ պէնի տիւշմէնլէրիմին հէլաքէա
պագտըրաճագ սըր։
11 Անլէրի գաթլ էթմէ, օլմայա քի գավ-
մըմ ունուտա.
Անլէրի գուվվեթինլէ տաղրաղլ եէրէ
սէր,
Եա սիփէրիմիզ Բապպ։
12 Աղըզսըրընըն կիւնահը, տուտագլարը-
նըն քէլամը էյնոն,
Վէ ղարղարլարը վէ սեօյէնճէքլէրի լա՛-
նէթ վէ եալան սէպէպկիլէ թու-
թուսըրնլար։
13 Մահվ էթ, խրչնիլ մահվ էթ, վէ
հօգ օլսունլար,
Վէ զէմինին մունթէհասընա գաոար՝

• Իսր. պէնի գարշըլամագ.

Ցակոբայա Ալլահըն սալթանաթ էթտի-
յինի պիլտինկէր։ (Սէլա։)
14 Իմոն ադամ ուէօնիւալ՝ քէնկ կիսի
ուլուլայաղ,
Շէհրի ուօլաչաճագլար։
15 Թա՛սամ իչիւն սէրսէքրի կէզիպ,
Ցօյմաղըպլարը հալտէ՝ կէճէկլէյճէ քէլէր
սիր։
16 Պէն իսէ գուվվէթինէ իլահի օգու-
յոտալ՝
Սապահլայրըն ՚կինայէթինէ Թէրէննիւմ
էաճէկիմ։
Զիրա սէն պանա մէլճա՛,
Վէ մուզայագատըն կիւնինտէ փէնա-
կամ օլարն։
17 Էյ գուվվէթիմ, սանա մէզմուր օգու-
յաճաղըմ,
Զիրա Ալլահ պանա մէլճա՛,
Վէ ՚կինայէթ մէնպա՛ր օլան Ալլահ սուր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 60

Շուչան-էտուԹ իւզրէ մուսիպաճը
պաշը իչիւն Արաա՛ր նէհրէյն իւզէ-
րինէ վէ Սրաա՛ր Սօպա իւզէրինէ
ճէնք էտիպ, Ցովաբ ՚ալտէթինան
Թուլ տէրէսինտէ օն իլբի պինի էտօ-
միլէրի վուրուղը զէման Դաւիթին
Թա՛ւիմ իչիւն չի՛րիտիր։

1 Ես Ալլահ, պիզի բէտա ու փէրիչան
էյլէտին,
Ղազապա կէյլտն. ԱՀնկ պիզի Թէվէճ-
ճիւհ էյլէ։
2 Չէմինի Թի՛Թրէտիպ՝ չագգ էյլէտին.
Անըն խարապ օլմուշ հերկերինի Թա՛-
միր էյլէ, զիրա սապսըրըր։
3 Գավմինա սրգընները չէգտիրտին.
Պիզի սէրսէմիլ չէրապը իչիրտին։
4 Սէնտէն գօրգանլարա հաղիգաթ իչիւն
Տէքիլէճէք պայրագ վէրտին։ (Սէլա։)
5 Սէվկիւլուլէրինկն խէլաս պուլմալարը
իչիւն
Սաղ էլինկէ Նէճաթ վէրիպ՝ պէնի փիւս-
Թէճապ գէր։
6 Ալլահ գուսպխէԹիլէ սէօյլէտի,
Մէսրուր օլաճաղըմ,
Շէգիմի Թագսիմ էտիպ՝
Սուգքօմի վատիսինի Էօլչէճէյիմ։
7 Ձիլ՚ատ պէնիմ, վէ Մանասէ պէնիմ
սիր։
Եփրեմ սաիմ պայրմինն համիսի սիր։
Շէրի՚աԹըմը վայ՝ էտն Ցուդա սըր։
8 Մուաապ երյդանաճագ լէյէնիմ սիր։
Էտոմ իւզէրինէ փաւուշրմը ալճաա-
ղըմ.
Էյ ՖիլիսԹին, պէնիմ իչիւն ալդըղ է-
տինիր։
9 Պէնի միւսԹահգէյմ չէհրէ քի՞մ կէօ-
Թիւրը։
Էտոմա գատար պանա քի՞մ տէյլէԹի
էտէր։
10 Սէն տէյի՞լ մի սէն, էա Ալլահ, քի պի-
զի բէտա էյլէտին,
Վէ ՚ասքէրլէրիմիզ իլէ չզգմաղըն։
11 Պիզէ մուզայագատա իհտաա էյլէ,
Զիրա ինսան Թաբարքընտան օլան խէ-
լաա պաԹիլ սըր։
12 Ալլահ իլէ չեճի՛անէ հարեքէքէ էաճէկ-
յիզ.
Ո ասիսի տիւշմէնլէրիմիզի չկնկյէճէք
սիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 61

Նէկինօթի իւզրէ մուսիպաճը պաշը
իչիւն Դաւիթին Ցո՛ասըբ գբէր։

1 Ես Ալլահ, ֆէրեաատըմը խօ՛նիա՛ էտիպ՝
Նկյաղըմը տինկէ։
2 Գալպիմ գէբրե զարգ օլուռնճա,
Չէմինին միւնԹէհաըռնատն ատնա ֆէր-
եատ էտէրիմ.
Պէնտէն սևեքտէք պայայա պէնի իրշատ
էյլէ։
3 Զիրա սէն պանա փէնահ,
Վէ տիւշմէն սևեզիւնտէն գաւի գալ՚ա
օլարն։
4 Իւ եվ էպէա չատըրըղտա ատքին օլա-
ճաղըմ.
Գանատարըդըն սայէտինէ իլԹիճա է-
տէճէյիմ՝։ (Սէլա։)
5 Զիրա սէն, էա Ալլահ, նէզրէյիմի ի-
շիտիպ՝
Սէնին իսմինտէն գօրգանլարըն միրա-
սընը պաոա վէրտին։
6 Մէլիկին կիւնլէրինէ կիւնլէր զատիր է-
տէճէքսին,

Անդն սէնէլէբի տէվրէբ կիպի օլաճագ
սբբր։
7 Ալլահդն հուզուրբնաա իլ էլ էպէա օ-
թուրաճագ,
Անդն մուհաֆազասը իչիւն 'ինայէթ ու
հագիգաթ թա'էին էյլէ։
8 Պէօյլէճէ հէր կիւն նէզրէբիմի լիֆա
էթմէք իւզրէ
Սէնին իսմինէ տա՞իա մէզմուր օգու-
յաճագդբմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 62

Եէտութուն իւզրէ մուսիդաճը պաշը
իչիւն Դաւիթին մէզմուրը սբբր։

1 Հագիգաթէն ճանդրմ Ալլահա սիւքիթ-
լէ մունթազբը սբբր։
Խէլասբմ անտէն սիր։
2 Հագիգաթէն գայամ վէ խէլասբմ վէ
մէլճա՛բմ 0 սբբր,
Զօգ սաբսբլմայաճադբմ։
3 Նէ՞ վագթա գառար պիր ասէր իւզ-
բինէ հիւճում էէբսինիզ.
Ձիւմլինիզ էյիվիչ սիվար,
Վէ պօղուլբզդ չիթ կիպի ա՛ռը եղբսի-
նիզ։
4 Հագիգաթէն անդր չէբէֆինտէն սիւ-
չիւրմէք իչիւն միւչամվէրբ էտէ-
բէք,
Եալանտան հադդ էտէբէբ.
Աղբզլաբբդյէ խայբ առ՛ա,
Վէ տէզուվէբէրյէբ լա՛նէթ օգուբլար։
(Սէլա։)
5 Իյ ճանդրմ, հալբնդզ Ալլահա մունա-
թազբը օլ,
Զիբա իւմիտիմ անտէն սիր։
6 Հագիգաթէն գայամ վէ խէլասբմ վէ
մէլճա՛բմ 0 սբբր,
Սաբսբլմայաճադբմ։
7 Թէլասբմ վէ 'իզզէթիմ Ալլահտան սբբր.
Գուվվէթիմին գայասը վէ փէնահբմ
Ալլահ սբբր։
8 Իյ գավմ, հէր վագթէ անա թէվէք-
քիւլ էտինիզ,
Անդն հուզուրբնտա 'գալպինիզին ար-
զուսդնը իդհար էտինիզ."

* 'Իպր. գալպինիզի տէօփիւնիւզ

Ալլահ պիզի փէնահ սբբր։ (Սէլա։)
9 Հագիգաթէն պայադը աստիդէր պա-
թէլ սբբր,
Պէօյիւքլէր եալան սբբր
Միզանտա ճիւմլէսի պիւթլանտան էտ-
ֆէֆ սիր։
10 Զուլմ իւթիտտա վէ եաղմայը խիւնա
էթմէյինիզ.
Էմվալ արթսբդը հալտէ, անա կէօնիւլ
վէբմէյինիզ։
11 Ալլահ պիր քէրբէ սէօյլէտի.
Իքի քէրբէ տաւսի պուննու իչիթտիմ
քի,
Գուստէթ Ալլահա մախտուս սբբր։
12 'Ինայէթ տաւսի, էա Բաթրլ, սանա
մախտուս սբբր,
Զիբա սէն հէր քէսէ 'աժէլինէ կէօրէ
վէբիբսին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 63

Ծուդա պէբբկյէսինտէ պուլունդբը
դէման՝ Դաւիթին մէզմուրը սբբր։

1 Էա Ալլահ, Ալլահդմ սէն սին.
Էբքէն սէնի թաչէպ էտէբիմ.
Ձանդրմ սանա սուսաուսը.
Ձէհտտիմ սու պուլունմայան գուրու
վէ սուսամբշ նէբատ սանա միւշ-
թագ սբբր,
2 Քի սէնին գուսրէթինէ վէ 'իզզէթինի
Սէնի մագտտաճէ կէօրմէյէ կիպի
կէօրէյիմ։
3 Լութֆընդ հայաթտան տահա էյի օլ-
սբդրնտան,
Տուտագլարբմ սանա թէսպիհ էտէճէք
սիր։
4 Պէօյլէճէ հայաթտա գալսբդճա սանա
սէնա էտէճէյիմ,
Սէնդն իսմինէ էլլէբիմի գալսբդճաճա-
դբմ։
5 Իլիք վէ եաղնէ փույր կէտ Ճանդրմ տօ-
յաճագ,
Վէ աղզբմ թէրննէհմամազ տուսաղ-
լարբէ սէնդ թէվճիհա էտէճէք սիր։
6 Սէնի սէօչէյհտտէ թէզէքքիւր էտինէյ,
Կէտէ նէվպէթլէբդիտտէ սէնդն հագգդն-
ատա թէֆէքքիւր էտէճէյիմ։
7 Զիբա սէն պանա եարտբմճը օլսբդն,

վէ գանատլարընդեն սայէսինտէ մէսրուր օլաճաղըմ՝,
8 ձանըմ սանա իլթիսադլէ թապի՝ օլուր.
Սաղ էլնի պանա տէօթկիր տիր։
9 Լաբին անլէր ճանըմը հէլաք էթմէք իչիւն պրաքըլար.
Զէմինին տէրին եէրլէրինէ կիրճէք-լէր։
10 Դըլըճա թէպիմ օլուճաճագլար,
Չագալարա նասիպ օլաճագլար սըրր։
11 Մէլիք իսկ Ալլահ իլէ չատման օլաճագ.
Անընէլ հէր եէմին էտէն իկթիսատ էտէճէք տիր.
Լաբին եալան սէօյլէնլէրին ազգը գափանաճագ սըրր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 64

Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին մէզմուրը սրր։

1 Եա Ալլահ, չէքեայէթիմէ սէսիմի իս-թիմա՝ էյլէ.
Տիւշմէն գօրգուսընտան հայաթըմը հըփղ էյլէ։
2 Շէրիրլէր ճէմ՝իյէթինտէն,
Բէօթիւլիւք իշլէյէնլէր ճիւհուրընտան պէնի սէփր էյլէ։
3 Պուն՝ալար սիլլէրինի գըլըճ կիպի պիլէ-յէրէք՝
Ացը սէօզլէն 'իպարէթ օլան օգլարընը չէքէրլեր,
4 Թա փի կիզլի եէրլէրտէ գէամիլէ ա-թալար.
Անսրզըն աթալար վէ գօրգմազլար։
5 Բիննոիլէրինի՝ գէօթիւ իչ գատարլաչ-սըրըպ՝
Տուղագ կիզլէմէք իւզէրինէ սէօյլէ-չէրէք,
Պունու գիմի կէօրէճէք տիր՝ ասրլեր։
6 Բէօթիւլիւք գատտ էտիպ՝
Մագսուատընդեն Թէհամ էթուփ՝ փէր-չէ.
Ինանըն ատրունի վէ գալպի տէրին տիր։
7 Ամմա Ալլահ անլէրէ օգ աթար,
Վէ անսրզըն Լատպանըրլար։
8 Վէ քէնտի ասլլէրինի գէնտի իւէրլէ-րինէ տէօնտէրէճէքլէր տիր։

Անլէրի կէօրէնլէրին ճիւմլէսի գաչա-ճագլար։
9 Վէ ճիւմլէ ատամլէր խավֆ էտիպ՝
Ալլահըն ճի'իլինի սէչան,
Վէ իշլէրի ճէհմ էտէճէքլեր տիր։
10 Սալհ ատխ՝ ՐԱՊՊ իլէ չատման օլուպ՝
անա Թէվֆիքքի՛լ,
Վէ գալպի մուսթաճիմ օլանլարընը ճիւմլէսի իկթիսատ էտէճէք տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 65

Մուսիգաճը պաշը իչիւն Դաւիթին մէզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Եա Ալլահ, Սիոնատա Թէսպիհ սէնին իչիւն հազրը սրր,
Վէ Նէկր սանա իքիա օլուճուր։
2 Էյ տուա'այը իսթիմա՝ էտէն,
Ճիւմլէ պէշէր սանա կէլէճէք տիր։
3 Ֆէհսատլարը պանա զաւկպ կէլուի.
'Իսհանընմըզը սէն 'ափվ էտէճէք-սին։
4 Նէ մուպարէք տիր օլ ատամ քի
Հավլուլարընտա սաքին օլմագ իւզրէ միւնթէխապ՝
Վէ էնտուդին մուգատրրէպ գըլարըն.
Պէյթիդինին, հա'նի մուգատտուս հէյքէ-լինին նի'մէթլէրինտէն տօյամագ ղըզ։
5 Էյ խէլասմըզըն Ալլահը,
Հէյպէթլի չէյլէրլէ 'ատտալէթ իւզրէ պիւ-ղի մուսթէճապ գըլաճագսըն,
Սէն քի զէմինին ճիւմլէ միւնթէհալա-րընդեն
Վէ աէնիզին ուղագ եէրլէրինին իւմի-տի սին։
6 Տաղլարը գուվվէթինվէ ասլիթ գը-լան,
Վէ գուատրէթլէ գուչանան սէն սին։
7 Տէնիզլէրին կիւրլուլթիւսիւնիւ,
Տալղալարըն կիւրլթիւսիւնիւ,
Վէ իւմմէթլէրին հէնկամախնին Թէս-քին էտէն սէն սին։
8 Վէ թէռնէնըն ուճմարընտա սաքին օ-լանլար
Սէհին 'ալամէթլէրինտէն խավֆ էտէ-ճէքլեր տիր,

*Շարդ վէ ղաբալը՝ թէբէննիւմ էթմի-
րիրսին,
9 Զէմինի գկյարէթ էտիպ անա ֆէյզ ու
պէրէքէթ վէրիրսին,
Անը ղայէթվէ մահուռտար գըլարսըն.
Ալլահըն ըզմաղը սու իլէ տօղու սըր.
Ի՜սաոն իչուն պուղտայ թէասիրիք է-
տէրսին,
Զիրա վէմիէ պէօյլէ թէրթիպ էտէրսին.
10 Անըն էվլէքլէրինի սուլայը՝
Զուգուրլարընը սիւգէլտիրսին.
Անը եաղուրլուէ կուշտաղը՝
Ցիլիսլէրինէ պէրէքէթլէրսին.
11 Սէնէյի աէնին ֆէյզինէ թաճլանարըր-
սըն.
Էսէրլէրին եաղ տամլաղը.
12 Զէօլիւն մեր՝ալարընա տամլաղը.
Վէ պայըրլար չաղըդ դուշանըրլար.
13 Մէր՝ալար սիւրիւէր կիչիներ,
Վէ վաճիլէր պուղտայէ գափլանըդ՝
Ալգըզ եաերլեր վէ իլահի օգուրլար.

ՄԷԶՄԻՐ 66

*Մուսիգաճը պաշը իչուն մէզմուր վէ
իլահի սիր.

1 Էյ պիւթիւն զէմին, Ալլահա ալգըշ է-
սինիզ.
2 Իսմինին մէճմինի թէզմիր,
Վէ համընըր թէմմիտ էյլէյինիզ.
3 Ալլահա տէյինիզ քի՝ իշլերին նէ՜ հէյ-
պէրլի սիր.
Գուվվէթինին ՚ազամէթինտէն
Տիւշմէնլէրիդ հուզուրըդա պօյուն է-
յէճէքլեր.
4 Պիւթիւն զէմին սանա սէճուճ էտիպ
մէզմուր օգույաճագ.
Իսմինէ մէզմուր օգույաճագ սըր.
(Սէլա.)
5 Կէլինիզ, Ալլահըն էճ՚ալընը կէօ-
րիւնիզ,
Պէնի սաէյմ հագդընա օլան իշինտէ
հէյպէթլի սիր.
6 Տէնիզի դարպայա թահվիլ էյլէտի,
Ըրմաղտան եայան կէչտիլեր.

*Իտգ. Սապահ վէ ագշամընը չըգմա-
լարընը

Օրատար անընէ չատ օլարգ.
7 Գուսրէթինէյլէ իլ էլ եպէտ սալթանաթ
էտեր.
Կէօզլէրի իմտիհանլարե նազար էյլեր.
՚Ասիլեր Թէքէպպիւր էթմէսինլեր.
(Սէլա.)
8 Էյ գավմլար, Ալլահըմըզա սէնա ֆէյ-
յինիզ,
Չամանընըն սեսատընը իչիթտիրինիզ.
9 Ճանընմըզը հայաթտա տիւթդ էտեն Ո
սըր,
Վէ այագլարըմըզը սիւրչմէյէ պըզդ-
մադ.
10 Զիրա, էա Ալլահ, սինի թէճրիպէ էյ-
լէտին,
Կիւմիւշ գալ օլունընը կիպի սինի
գալ էթտին.
11 Պինի տուզաղ իչինէ կէթիրիպ՝
Պէլլէրիմիզե ազըր հիւք գօարըն.
12 Սէն ատամլէրի պաչընմըզա պինտիրտին,
Պիզ աթեչե վէ սուլա կիրտիք,
Ամմա սինի պօղուզա չըդարարըն.
13 Մուհրաղալարլե պէյթինիզ կիրէճե-
ճիմ.
14 Մուզայագատտա տուտագլարըմըն իգ-
րար էթտիյի,
Վէ ազըզըմըն սէօյլէմիյի նէզրիլըրիմի
Սանա իֆա էճէճէյիմ.
15 Սանա գօչլար պաւխուրըլէ սէմիզ
մուհրագալար ՚արվ էտիպ՝
Էրքէճլեր իլէ սըղըրլար թաագիմ է-
տէճէյիմ. (Սէլա.)
16 Կէլինիզ, տինլէյինիզ, էյ Ալլահտան
գօրգունլարըն ճեմլէնէ,
Հանըմ իչուն եապտըղընը հիքմէյէ է-
տէճէյիմ.
17 Ադըզմըէ անա ֆէզիեատ էթտիմ,
Վէ թա՜զիմի տիլիմսե սիր.
18 Էյէր դալպիմտե քէօթի իւլիւյէ րի՜ա-
յէթ էթէ իտիմ՝
Բաագլ պէնէ տինլէմէզ իտի.
19 Լաքին Ալլահ տինլէտի,
Նէյսաղըմըն սեսատընա տիգգաթ էյլէ-
տի.
20 Ալլահ տիւպարէք օլսուն, չիւնքի նի-
յաղըմըզ բէտատ,
Վէ պէնտէն քէնահ ՚ինայէթինի տէրէգ
էթմէսին.

ՄԷԶՄՈՒՐ 67

Նէկինօթ իւզուխ մուսիգաճը պաղը իչուն մէզմուր վէ իլահի տիր։

1 Ալլահ պիզէ մէրհամէթ էսէ, վէ պէ-
րէքէթէ իհսան էյլէյէ։
Պիզէ եհուզուննու նուրպախշ էյլէյէ,
(Սէլա,)
2 Թա քի թարիգիին զէմինուէ,
Վէ խէլասըդ ճիւմլէ իւմմէթլէրուէ մա'-
լիւմ օլսուն։
3 Եա Ալլահ, գավմըդը սանա համտ էթ-
սինլէր,
Գավմըդըն ճիւմլեսի սանա համտ էթ-
սինլէր։
4 Միլլէթլէր չատման օլուսուն՝ թէրէննիւմ
էթսինլէր,
Զիրա գավմըդա իսթիգամէթլէ հիւքմ
էսէէճէքսին,
Վէ զէմինուէ միլլէթլէրէ հիտայէթ է-
սէէճէքսին։ (Սէլա,)
5 Եա Ալլահ, գավմըդը սանա համտ էթ-
սինլէր,
Գավմըդըն ճիւմլեսի սանա համտ էթ-
սինլէր։
6 Զէմին մահսուլունը վէրէճէք,
Վէ պիզիմ Իլահըմըզ Ալլահ պիզի միւ-
պարէք գըլճաճագ սըդ։
7 Ալլահ պիզի միւպարէք գըլճաճագ,
Վէ զէմինին ճիւմլէ միւնթէհալարը ան-
սէն գօրգաճագ սըդ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 68

Մուսիգաճը պաղը իչուն Դաւիթին մէզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Ալլահ գըյամ էյլէսին, վէ միւշվիշլէ-
րի փէրիշան օլսունլար,
Անա պուզղ եհենլէր Անդըն հուզուրըն-
սան փիրար էթսինլէր։
2 Ծիւման սաղըլսըղը կիպի ՝ռնէչէ տա-
ղըթ,
Պալ միւմա աթէշ եօնիւնսէ էրիւսկի
կիպի,
Շէրիրլէր Ալլահդն հուզուրընսան մահվ
օլսունսունլար։
3 Ամմա սալիհլէր չատման օլսունլար,

Ալլահդն հուզուրընսա մէսրուր,
Վէ զկյասէսկլէ միւֆէրրահ օլսունլար։
4 Ալլահա իլահի օգուսունդը, իսմինէ
մէզմուր օգուդրընդզ,
Պինիպ պէրրիյէլբուրն կէչինէ եօլ հա-
զըրլայընըդզ,
Իսմի Եահ տըր, անդն հուզուրընսա
մէսրուր օլսունդզ։
5 Ալլահ մուգասսէս մէսքէնինսէ
Նէհիմէքէ վէսէր վէ սուլ գարըլա-
քա հաքիմ տիր։
6 Ալլահ պիզէս օլանլարը խանէսէ խա-
քանն,
Վէ եօլրլէրի գուրթարըպ իճնահ էեէր։
Ցագաթ 'ասիլէր գուրագլուսա սաքին
օլաճագլար սըր։
7 Եա Ալլահ, գավմընդն եօնիճանճ չրգ-
արըղնուա,
Պէրրիյէսէ եհուրիսուլիճի զէման,
(Սէլա,)
8 Զէմին հարեքէթ էյլէսի, սէմա տախի
Ալլահդն հուզուրընսան տումսաղը։
Թուր ի Սինա իլահ ը Իսրայիլ օլսն Ալ-
լահդն հուզուրընսա հաբեսէլ
էրխէ։
9 Եա Ալլահ, չօգ նադմուր նադրարդն,
Միրասընդն թադգիրէ քէսիլսիկինսէ
անա թադվիյէթ վէրսին։
10 Եա Ալլահ, սէնին ճէմ'աաթդն անակ
սաքին օլուս՝
Բէրէքէթլէ պիչարէլէր իչուն թէսաբիք
էյլէսին։
11 Բասդ քէլամ իրատ էսէր,
Անը թէպչիր էսէնլէր պէյիճք ճիւմնուր
սըր։
12 Օրտուլարդն մէլիքլերի փիրար էսէր,
Փիրար էոեր,
Վէ եվին խանումը նադմայը թագսիմ
էյլէր։
13 Էյեր ագղլար արասընսա նամթանդզ
սա,
Գանադլարը կիմիւշլէ՝
Վէ Թիւյլերի սարը արճունվէ գավխան-
մըշ կէօյէրճին կիպ օլուրսընըդզ։
14 Գատիր օրատա մէլիքլերի սաղըլթուր-
ղընսա,
Նէր Սալմոնսա պուղդնան գար կիպի
օլսուս։
15 Ալլահ սադղ Պաշան սադղ սըր։

Պաշան տապը՝ թէփելէրի չօգ օլան պիր տապ տըր։
16 Էյ թէփելէրի չօգ օլան տապլար,
Նիշինեն հասէտլի պագարսընըզը.
Ալլահ պու տապը մէզքէնն իչինեն արդուէտի,
Հադիգաթէն ԲԱՊՊ անուէ իլ եվ եպէտ աաքին օլաճագ տըր։
17 Ալլահըն 'արապալարը իքի քէլրէ օն պիրի, պինդէրճե պինդեր տիր.
Բապպլ անէլրին արապընտա տըր,
ձէլլէտ Սինա ի մագտիատ տիր։
18 Եվրաքսէյ 'ուրուճ էյլէտին.
Էսիրլէր կէօթէւրտիւն.
Աստմէր իչին, վե 'ասիլեր իչին պիրլ հէտիյէլեր ալաքն.
Թա քի սէն, եա ԲԱՊՊ Ալլահ, տբալաբճագ իգամէթ էտեսին։
19 Բապպլ հեր կիւն միճապրէգ օլսուն.
Իւգերիմիզէ եվուք գօնուլսա,
Խէլասրմըզ Ալլահ տըր։ (Սէլա։)
20 Ալլահ պիգիմ իչինն խէլաս Ալլահը տըր.
Վէ Էօլիճմտէն գուրթարսաճ Բապպլ նէհօվլայա մահտուս տըր։
21 Լաքին Ալլահ տիւչմէնլերիմին պաչընը,
Վէ 'լսեհանլարընտա իսրար էտէնին սաչը թէվկէնին էզճէճ տիր։
22 Բապպլ պու յուրտուս քի՝ Ա՜նէրէ Պաշանտան կերի կէթիրիպ՝
Ցերնանըն տերին ևէրլերինաէն կերի կէթիրէճէյիմ։
23 Թա քի պաղրէն գանա պաթըրըլսա՝
Փէղղէրինին տիւչ տիւչմէնլերաէն հնաեսինի տլա։
24 Եա Ալլահ, սէնին հարէքէթլերինի,
Եա'նի Ալլահըմ վե փատիշահրմըն հարէքէթլերինի մագտիատ կէօրտուլէր։
25 Խանէնտէլեր ֆօնտէն՝
Սաղճնտէլեր արտտան՝
Տէֆ լաման պաքրէլերին օրթասընտա կիճտուլեր։
26 Էյ մէնսա'ը Իսրայէլտէն օլանլար, Ալլահա,
ձէմա'ատլարտա Բապպա սէնա էտինիդ։
27 Անէլերէ թէապպութ էտէն քիւչիւք Բինիամին,
Վէ խալդը չօգ օլան Յուդա էմիրլերի,
Վէ Զէպուլօն էմիրլերի վե Նէֆթալի էմիրլերի օրտաոս տըր։
28 Սէնին գուվվէթինի Ալլահըդ ասպիթ էթտի.
Եա Ալլահ, պիգիմ իչինն հաստարդըդ չէյլերի գուվվէթլէնտիր։
29 Երուսաղէմտէ օլան հէյքէլինի իչինն Մէլիքլէր սանա հէպսկէր կէթիրէճէքլեր։
30 Գամըշլըդ վռհուչրնը,
Գաղմլար պուզաղլարը իլէ պուղալար ճէմ'իյէթինի թա'ղիր էյլէ,
Ֆի հիւ սիւրթերէք կիւմիւշ գըթ'ալարը թագտիմ էտէլեր։
ձէնգ սեվճն գաղմլարը վերիչան էյլէ։
31 Մըսըրտան էլչիաք կելիսի՝
Հապէչիստան սիւր'աթլէ էլլերինի Ալլահա տօղրուս ուգտառաճագ տըր։
32 Էյ զեմինին մէմալիքի, Ալլահա իլհի օգուչրնըդ,
Բապպա մէզմուր օգուչրնըդ։ (Սէլա։)
33 Գատիմ սէմա իւս սէմավաթա րաքիպ օլանա ֆգմօք ֆնայէնդ.
Իչթէ՜ օ՝ սէսատլէ սէսա ի գուվվէթ վերիր։
34 Ալլահը գուվվէթ սըղեթլէլէ թէվրիֆ էլէչինիզ։
Անըն ձէլալը Իսրայէլ իւգերինէ,
Վէ գուվվէթի պուլութլարտա տըր։
35 Եա Ալլահ, մուգատասէս մէքանլարընտա էյհպէթլի սին.
Գամլընա գուվվէթ վե գուսրէթ վերչին Իսրայէլին Ալլահը տըր։
Ալլահ միւպարէք օլսուն։

ՄԷԶՄՈՒՐ 69

Շուշանիմ իւդրէ մուսիգաճը պաղ իչինն Դաւիթին ֆգմօքը ՝ըր։
1 Եա Ալլահ, պէնի խէլաս էյլէ,
Զիրա սուլար ճանըմա հէթիչլիլեր։
2 Տուրաղը օլմայան տերին պութաղա պութըդ՝
Ցերին սուլարա կիրտիմ.
Վէ սէլլեր պէնի խթիրլա էյլէտի։
3 Ցէրեատ էթմէգդէ եօրուլսըմ, պօղազրմ գուրուտուս.
Ալլահըմա մունթ աղըր օլմագտան կէօզլերիմ պօղտուտուս.

4 Պանա աչպէպսիզ պուդղ էտէնկէր պա-
ջըմըն սայընտան չօգ ապըլար.
Պէնի նահագ ուէրէ հէլաք էթմէք խա-
թէյէն տուշմէնկէրիմ քէսպ ի
գուվվէթ էթտիկէ,
Դասպ էթմէտիյիմ հալտե օլ վագըթ
թազմիշ էյլէտիմ.
5 Նա Ալլահ, համազաթըմ սանա մա-
լիւմ ուիր,
Թէճավուզաթըմ տաքի սէնէն խաֆի
տէյիլ ուիր.
6 Նա բապպ իւլ ճիհնուա նէհօվլա,
Սանա մուհթաջըր օլանլար պէնիմ սէ-
պէպսիզ խէճիլ,
Նա իսրայէլին Ալլահը, սէնի թաչէպ է-
տէնկէր
Պէնիմ սէպէպսիզ բիւավա օլմասըն.
7 Զիրա սէնին իչիւն հազաբէթ չէք-
տիմ.
Նիւզիւմիւ խէճալէթ գափլատը.
8 Գաբնատալարըմա զարիպ,
Վէ վալիւնին օղուլլարընա էճնէպի
օլարմ.
9 Զիրա սէնին խանէնին զայրէթի պէնի
նէտի,
Վէ սանա սիթէմ էտէնկէրին սիթէմչի-
լէր իւզէրիմէ տուշտու.
10 Ձանըմը օրուճէյ աղլաթար,
Պու ատամ պանա 'ար օլուռ.
11 Վէ չուռ կիւսկիտէ,
Անէրէ մէսէլ օլարմ.
12 Դաճուտա օթուրանլար հազգընտա
սէօյլէչիրլէր,
Վէ սէրթօշլարըն թիւրքիւսիւ օլարմ.
13 Ամմա, նա ԲԱՊՊ, մագսուլ զէմանատա
նիյազ սանա ապր.
Նա Ալլահ, 'ինայէթիդին քէսրէթիյլէ,
Խէլաղընըն հազիրլաթըյլէ պէնի միւս-
թէճապ կըլ.
11 Պէնի չամաւրատան գուրթար քի զարգ
օլմայապըմ,
Պանա պուդղ էտէնկէրտէն վէ ատէրին
սուլարտան նէճաթ պուլապրմ.
15 Պէնի սուլար սէյլի խամիլա էթմէյիկ՝
Ախրատպ պէնի կուրմասըն,
Վէ չուգուր իւզէրիմէ աղղընը գափա-
մասըն,
16 Նա ԲԱՊՊ, պէնի միւսթէճապ կըլ,
Զիրա լութֆընի խօշ ապր.
Մէկրհամէթլէրինին քէսրէթինէ կէօրէ
պանա թէվֆիճաթ էյլէ.
17 Վէ գուլլուտան եհզիրլիւ սէթը էթմէ,
Զիրա մուզայագատա իմ.
Պէնի չապուք միհաթէճապ կըլ.
18 Ձանըմա հագապըդ անը խէլաս էյլէ,
Ցիւշմէնկէրիմ սէպէպսիզճէ պէնի
գուրթար.
19 Պէնիմ կէօրթիւյիւմ հագաբէթ վէ
խէճալէթ վէ բիւավալըդը սէն
պիլիրսին.
Զիւմլէ խասիմկէրիմ սէնին հուզուրընա
ապր.
20 Հագաբէթ գալմիյի գլրար, վէ խաս-
թա օլարմ,
Վէ սէրհամէթէ մունթազըր իսիմ,
ամմա օլմասը,
Վէ թէսէլլի վէրճնկէրէ հաճնազըր էտի,
ամմա պուլամատրմ.
21 Այնճագ պանա թ'ատ իչիւն պէնը
Վէ սուսատրդրմատա իչմէկ իչիւն սիրքէ
վէրտիկէր.
22 Իօնկէրընտէ օսֆրատրը քէվհնա,
Վէ սէլամէթ եէրինէ տուզագ օլսուն.
23 Կէօզկէրի կէօրմէմէկ իչիւն գարար-
սընլար,
Վէ անկէրին պէլկէրինի տա'ղմա թիթ-
րէթ.
24 Իւզէրկէրինէ խըչմընը տէօֆ,
Շիտատճի զաղազընդ անկէրէ հէթ իչլին.
25 Մէսքճնկէրի վէրան օլսուն,
Զատըրլարընտա սագին օլան գալմասըն.
26 Զիրա սէնին տարպ էթտիյին քիմնէյէ
Թ'ատուտ,
Վէ սէնին հաթալատրդրն քիմնէկէրին
տէրտինի հիքմէյէ էտէրկէր.
27 Ֆերգաւրը իւզէրինէ ֆրսգ գօ,
Վէ սէնին սալահճնա մազհար օլմա-
սընլար.
28 Հայաթ սէֆթէրկինտէն մահվ օլտնուպ՝
Սալիհկէր իւէ գայտ օլտնմասընլար.
29 Պէն խաթ պիչարթ վէ քէսէրլի իմ.
Խէլասընի, նա Ալլահ, պէնի վիգայէ
էթսին.
30 Ալլահըն իսմինէ իլահկյլ համտ էտէյիմ.
Վէ թէշէքքիւրլէ անը թ'ադիմ էտէ-
յիմ.
31 Պու տաճի պուլնուդրը վէ թըբնագլը
պուդղտան,

վէ տանուտան զկեանս ՐԱՊՊԱ մագ-
պուլ օլաճագ սըզը։
32 Մութէվազը'լար կէօրիւպ չատման օ-
լաճագլար։
Էյ Ալլահը թալէպ էտէնլէր, գալպինիզ
տախի պէր հայաթ օլաճագ սըզը։
33 Զիրա ՐԱՊՊ ֆագիբլի իսթիմա' էտը,
Էսիրլէրինի թահգիր էթմէդի։
34 Սէմալաթ իլէ զէմին
վէ տէնիզլէր իլէ անլէրտէ հարէքէթ
էտէնլէրին ճիւմլէսի
Անա թէսպիհ էթսինլէր։
35 Զիրա Ալլահ Սիոնը խէլաս,
վէ Ցուդանըն չէհրլէրինի սլնա էտ-
ճէք։
Օրատա տախի տաքին օլուպ անա վա-
րիս օլաճագլար։
36 վէ գուլլարընըն նէսլի անա վարիս օ-
լուպ՝
Անըն խաննի սէվէնլէր անտէ տաքին
օլաճագլար սըզը։

ՄԷԶՄՈՒՐ 70

*Մուսիգաճը պաշը նչիւն Դաւէթին
Թիզքիար իւզրէ Զէլահըէը գէլ։*

1 Եա Ալլահ, խէլասըմա,
Եա ՐԱՊՊ, իմտատըմա չապուք նէթիչ։
2 Ճանընմըն արայանլար խէճիլ վէ րիւսվա,
Պէզամը խնթէյնլէր կէրխյէ չէվիրիլպ
քէզիլ օլսունլար։
3 Հահ, հահ ուէյնէրը
Ա'չսլարը էճլինտէն կէրի տէօնսիւնլէր։
4 Սէնի Թալէպ էտէնլէրին ճիւմլէսի
Սէնտէն մէտուբ ու չատման օլուպ,
Սէնին խէլասընը սէվինլէր տա'իմա'
Ալլահ մէձազամ օլսուն՝ տէսինլէր։
5 Պէն խէ պիչարէ վէ ֆագիր իմ.
Եա Ալլահ, պաշա չապուք նէթիչ.
Իմտատըմ վէ խէլասքարըմ սէն սլն,
Եա ՐԱՊՊ, թէ'նէխսուր էթմէ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 71

1 Եա ՐԱՊՊ, սանա թէվէքքիւլ էթտիմ,
Էպէտէն խէճիլ օլմայայըմ։
2 Ա'ադալէթինիզլէ պէնի գուրթարըպ պաշա
Նէճաթ վէր,
Գուլաղընըզ պաշա մէյլ էթտիրիպ պէ-
նի գուրթար։
3 Պաշա հէր վագըթ կէրիլէճէք մէզմա'
գայասը օլ.
Խէլասըմըզ էմր էյլէտիդ,
Զիրա գայատ վէ գալ'ատ սէն սլն։
4 Եա Ալլահըմ, չէրիրին էլինտէն
վէ ֆասըգ իլէ գալիմին փէնչէսինտէն
պէնի գուրթար։
5 Զիրա իւմիտիմ սէն սլն, Եա ՐԱՊՊ
Նէհովա,
Սէպավէթիմտէն պէրու սանա թէվէք-
քիւլ էթտիմ։
6 Պաճընատա սանա խաթիճատա էյլէտիմ,
Վալտնտէմին րահմինտէն փէրվէրտիկեա-
րըմ սէն սլն։
Թէսպիհիմ տա'իմա սանա սըզը։
7 Նիչէլէրէ պաչս ի խաթիրատ օլսըմ,
Ամմա սէն պաշա գալի մէճա' սըն։
8 Աղզըմ սէնին թէսպիհինտէն,
վէ հէր կիւն սէնին մէճտինտէն մէզմու
օլսուն։
9 Իխթիյարլըգ զէմանընատա պէնի պրագ-
մա։
Գուվվէթիմ քէսիլտիգտէ պէնի թէրք
էթմէ։
10 Զիրա տէւշմէնլէրիմ հագգընտա սեոյ-
լէշտիլէր,
Վէ ճանընմը կէօզլէյէնլէր պիրլիգտէ
վէշվէրէթ էտէրէք տէտիլէր քի,
11 Ալլահ քանը թէրք էթտի,
Թա'ղիպնը էտիպ անը թէւթէւնըզ,
Զիրա գուրթարան եօք սըզը։
12 Եա Ալլահ, պէնտէն ուզագ տուրմա,
Եա Ալլահըմ, իմտատըմա չապուք նէ-
թիչ։
13 Ճանընմընն խասմլէրի խէճիլ վէ թէլէֆ
օլսուն,
Պէզամը թալէպ էտէնլէրը 'ար ու խէ-
ճալէթլէ էօրթիւլսուն։
14 Ամմա պէն տա'իմա իւմիտ էտիպ՝
ճիւմլէ թէսպիհաթընը արթըրաճա-
ղըմ։
15 Աղզըմ 'ատաալէթինի,
վէ հէր կիւն խէլասընը հիքայէ էտ-
ճէք սէր։
Զիրա հիսապընը պիլմէմ։
16 Բապպ նէհօվանընն գուտրէթլէյլէ ևիւ-
րիւյճէյիմ,

Սէնին, հալրնրդ սէնին 'աստւածնիդ
զիքը էաէճէյիմ։
17 Եա Ալլահ, սէպապէթխանէն պէրու
պանա թահիմ էթանին.
Վէ չիմոխտաէք սէնին 'ամիպ իշլերինի
պէյան էթմիմ։
18 Շիմտի տանի, եա Ալլահ, իխթիյարըդ
վէ վիրմէյէ տէյին,
Թա պէն սէնին պադունը կէնէէ տէվ-
բէ,
Սէնին գուարթիճինի հէփ կէնճէք օ-
լանըպա
Պէյան էանինճէյէաք՝ պէնի թէրք էյ-
լէմէ։
19 'Աստւածինի, եա Ալլահ, զայէթ ա'լա
սըր.
Ազիմ չէյլեր իշլէյէն սէն սին,
Եա Ալլահ, սէնին նազիրին քիմ տիր։
20 Սէն քի պանա չօդ վէ չիտոճէնի
մուզայատալար չէքտիրտին,
Եինէ պէնի իհէա էաճէքտին,
Վէ հինէ պէնի զէմինին սէրին հէր-
կէրինէն կըդարտաճագսըն։
21 Ազամիթիմի արթըրըդ՝
Հէր թարաֆտան պանա թէսկին վէ-
րճէքտին։
22 Պէն տանի, եա Ալլահըմ, սանթուրճ
Հագիգաթըդի իչիւն սանա հատո էաէ-
ճէյիմ.
Եա Գուստուս ը Իսրայէլ։
Սանա թանպուրճի մէզմուր օգույաճա-
ղըմ։
23 Սանա մէզմաւր օգուտրդրմատա, տու-
տագլարըմ՝
Վէ ճիսկէյէ խէլատ էթտիկին ճանըմ
Թէրէննիւմ էաէճէք սիր։
24 Լիսանըմ տանի հէր կիւն 'աստւածինի
սէպդէկէճէք սիր,
Զիրա պէլտիր Թալեպ էաէնլեր ուճա-
նըդ խէճիլ օլարլար։

ՄԻԶԱՄՈՒՐ 72

Սողոմոն իչիւն։

1 Եա Ալլահ, ահքաամիդը մէդկէ,
Վէ 'աստւածինի մէդիք զատէյէ իհսան
էդիճ։
2 Գավմընա 'աստւածէ,

Վէ ճուդարանա հագգէ հուքմ էյնէյէ։
3 Տաղլար վէ պայըրլար գավմա
'Ատաէճէ սէլամէթ հուտուտա կէթի-
բէճէքտեր։
4 Գավմըն պէյարէլէրինէ հիւքմ,
Վէ ճուդարաընըն էվլատընը խէլատ ե-
տիպ՝
Զալիմի եզիճէք սիր։
5 Նիհնէշ վէ այ գալատգճա,
Տէվր պէ տէվր սէնտէն գօրգամագտըր։
6 Օճու պիչիլէն եէրէ եաղմուր կիսի,
Եէրի սուլայան պարան կիպի էնճէք
սիր։
7 Անըն կիւնլերինտէ սալիհ նէչէ ու նիւ-
մա պուլսուն՝
Թա այ գալմայընճա քէսրէթ ի սէլա-
մէթ օլամագ սըր։
8 Օ տանի տէնիզտէն տէնիզէ,
Վէ նէհրտէն զէմինին մինթէհալարընա
գատար սալճանաթ սիւրճէճէք
սիր։
9 Պէրպիյէ էհալիսի անըն հուզուրընտա
սիւդ չէօճիւսէ՝
Տիւշմէնլերի թօփրագ հալայաճագլար
սըր։
10 Թարշիշին վէ ատաալարըն մէկիքլերի
փիշքէշ կէթիրիսի՝
Շեպա վէ Սէպա մէկիքլերի հէդիյէ
Թագտիմ էաէճէ-քլեր։
11 Ձիւմի մէկիքլեր տաիի անա սէճատ
Վէ հէվի Թահիճէլեր անա գուլլուգ ե-
տէճէքլեր։
12 Զիրա ֆէրհատ էտէն ֆագիրէ,
Վէ պիչարէ իլէ հատրտճմընը օլմայանա
Նէճաթ վէրճէճէք սիր։
13 Միւհիճաճ վէ ֆագիրէ մէրհամէթ էտիպ՝
Ֆուգարաընըն ճանլարընը խէլատ էտէ-
ճէք սիր։
14 Ճանլարընը զուլմ ու Թէ'աատիտէն
գուրԹարըպ՝
Անլէրին գանը գէնտի նազարընտա
գըյմէթլի օլաճագ սըր։
15 Վէ հայայաճագ սըր, վէ անա շէկա
ալթունընտան վէրճէճէքլեր.
Վէ անըն իչիւն տաիմա տու'ա գըլըպ՝
Անա հէր կիւն սէնա էաէճէքլեր սիր։
16 Եէրտէ, տաղլարընն պայընճատա պուլտայ
պօլըղը օլաճագ,
Վէ մահսուլը Լիպնանի կիպի սալանըպ՝

Շեհրուեն ւլաՆւլը եէրին օթու կիսի չի-
չէքլենեճքլէր։
17 Իսմի էպեհի օլուսա,
Իսմի կիւնեղ տուրտրգճա պագի օլա-
ճագ,
Վէ ադեմլէր անընլէ միւպարեք օլա-
ճագլար,
Մինկէրլերին ճիւմլեսի անա՝ 'նէ՞ միւ-
պարեք՝ տէյճեճքլէր։
18 Իսրայէլին Իլահը ԻԱՊՊ Ալլահ միւպա-
րեք օլսուն,
Մի'նթիգէլեր իճրա էտեն էալընըզ Ո
տրը։
19 Վէ անընն ճէլիլ իսմի իլ էլ էպէա միւ-
պարեք,
Վէ պիւթիւն զէմին ճէլալյէք մէմու-
օլսուն։
Ամին, սիւմէ ամին։
20 Դաւիթ իպն ի Յեսսեյինն ատ'ալարը
Թէմամ օլտու։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 73

Ասաֆըն մէզմուրը տրը։

1 Հաթիգաթէն Ալլահ Իսրայէլե,
Գալպկի փաք օլանլարա քէրիմ սիր։
2 Պէն իսկ ազ գալտը այագլարըմ սիւր-
չէճճէք,
Պիր չէյ գալմասըը, թաթանլարըմ գա-
յաճագ իտի։
3 Զիրա չէրիրլերին սէլամէթինի կէօր-
միչիլմեհէ,
Միւթէքէպպիրլերի գըզգանարմ։
4 Զիւնքի ճօլիւմ ճանասընտա էզիյէթլե-
րի ճօգ տրը,
Վիճդանալերի տախ սէմիզ տիր։
5 Ատէմլերին չէքտիյի միչադաթը չէք-
մէզլեր,
Պէնի ատէմ իլե պէրապեր մուսիպէթե
տիչար օլմազլար։
6 Պինաէն 'ալեյհ գուրուր անլերէ կէր-
տանըզ կիպի Թագըլըր,
Զուլմ անլերի լիպաս կիսի էօրթեր։
7 Կէօզլերի սէմիզլիքտէն տըշարը չըգար,
Գալպկին Թէսավուրաթընը Թէճավուզ
էտերլեր։
8 Իսթիհզա էտիպ՝ զուլմ էչՆ քէօթիւ-
լիւքլե սէզլերլեր,

Մաղրուրանի Թէքքեւիւմ էտերլեր։
9 Աղըզլարընը սէմայա գարշը գօյուպ՝
Տիլլերի ղէմինտի կէզնիեր։
10 (Պու էճլսէն անընն գավմը պուրայա
բիւճու' էտիպ,
Անլերէ սուլար սիւզէ սիւզէ քէսրէթլե
իչերինլէճէք տիր,)
11 Վէ' Ալլահ նա՞սըլ պիլիր,
Վէ' Միւթա'ալատա 'իլմ վար մը' տէրլեր։
12 Իչիմէ չերիր պունլար տրը,
Ամմա տա՞միա իսթիրահաթ էտիպ՝
սէրվէթ չօղալտըրլար։
13 Հաթիգաթէն պէն գալպկիմի պիհուտէ
եէրլե փաքլէտիմ,
Էլլէրիմի սուչսըզլըգլե Երյգաատրմ։
14 Վէ հեր կիւն մուսիպէթ չէքթիպ,
Հէր սապահ թէ'ատիպ օլուճուրըմ։
15 Էգեր պէօյլէ սէօյլէյիյիմ տէսե իտիմ,
Իչիմէ սէնին էվլատընըն նէսլինէ զաար
էթմիչ օլուր իտիմ։
16 Վէ պուճու իտրաք էթմէք իչիւն Թէ-
ֆէքքիւր էթտիյիմտէ,
17 Թա պէն Ալլահըն մաղտահինէ կիրիպ՝
Անլերին 'ագրպէթինի անլայընճայտտէք
Պանա կիւճ կէլտի։
18 Հաթիգաթէն անլերի գայաճագ էրլէ-
քէ գօտընն,
Անլերի խարապկինէթ սիւչիւրտիւն։
19 Պիր անտ նա՞սըլ խարապ օլտըլար,
Ցէհչինէթլերլե մահվ ու Թէլէֆ օլտըլար։
20 Ույանտըգտան սօկտ բույա նասըլ իսէ'
Եա Բապպ, անլերին սուրէթինի 'չէհր-
տէ էօչլե Թահգիր էտեճէքսին։
21 Զիրա գալպիմ աճըլտնտը,
Պէօպրէքլերիմ տտախ սանճրլանտը։
22 Պէն տտախ ահմագ վէ ճահիլ օլուպ՝
Սէնինն 'ինտինտէ հույման էվէ իտիմ։
23 Լաքին պէն տտիմա սէնին իլե իմ,
Սէն տաղ էլիմտեն Թուտտրն։
24 Թէտպիրինլե պէնի իրշատ էտիպ՝
Պա'տեհնտ պէնի ճէհալ իլե ալաճագսըն։
25 Սէմտաթտտա քիմի՞մ վար։
Զէմինտե տտախ սէնտեն զայրիյի իս-
Թէմեմ։
26 Թէհնիմ իլե գալպիմ փաճի էսե տի,
Գալպիմինն գուվվէթի վէ նասիպիմ իլ
էլ էպէտ Ալլահ տրը։

'Նախօտ՝ ույանտրգտտա

27 Զիրա իշխէ սէնտէն ուղադ օլանլար
հէլաք օլուր,
Սէնտէն սոփըդ զինա էտէնլէրին ճիւմ-
լէսինի հէլաք էտէրսին։
28 Լաքին Ալլահա թէգարրուպ էթմէկ
պէնիմ իչիւն էյի տիր.
ձիւմլէ իշլէրինի ի'լան էթմէկ իչիւն
Բապպ Եէհովայա ի'թիմատ էտէրիմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 74

Ասաֆըն չի'րի տիր.

1 Էա Ալլահ, նի՞չիւն ա'պտ քիւլիկէն
ըէտտո էթտին,
վէ քէնտի մեր'անըդա գոյուռնլարը իւղ-
րինէ ծ'ի՞ւռ ղազապըդ 'ալեվլէ-
նիր.
2 Գահիմտէն էտինտիյին ճէմա'աթընը,
Ծիտկիյէտ խէլաս էթտիյին միրասընդըն
Նասիպլինի'
Պու սաքին օլուղդըն Սիօն սաղընը թէ-
ղիքքիւր էյլէ.
3 Ծիւլլի խարապիէթի,
վէ տուշմէնին մագտասատ էթտիյի զի-
յանընդա *քեանքիքսինի թահթ ը
նազարա ալ։"
4 Տիւշմէնլէրինի սէնին ճէմ'իյէթկեահընդա
պադրըշարլար.
Ծինտի նիշանլարընը նիշան եէրինէ գօ-
տրլար,
5 Ընդ ադաճլար իւղերինէ պալթալար
գալտրան կիպի մա'լիւմ օլ-
տու,
6 Վէ չիմի օյմա իշլէրինի
Պալթալար վի չէքիճլերլէ քիւլիկէն
փարէլէրլէր։
7 Մագտիսինի ա'թէշլէ եագտրլար,
Իսփինդին մէագէնինի եէր իւղ պէրապէր
խարապ էթտիլեր։
8 Գալպլերինտէ՝ Ինչիլրի թէճամմիյլէ խա-
րապ էտէլիմ՝ տէյերէք,
Տիյարատա Ալլահընդ ճիւմլէ ճէմա'աթ
եէրլերընինի եագտրլար։
9 Ա'լամէթլերիմիզի կէօրմէյիրիզ,
Արթընդ փէյղամպէր գալմատը,

Ինանըմդըտա պատճառ նէ վագթա գա-
տար օլամադընը պիլէն եօգ տըր։
10 Էա Ալլահ, նէ՞ վագթա գատար խա-
սիմ սիթէմ էտէ.
Ծիւշմէն սէնին խսմինի իւ եվ էպէտ
թահգիր էտէճէ՞ք մի.
11 Նի՞չիւն էլինի, սաղ էլինի կէրի չէքեր-
սին,
Գօյնընտան ղըճարըդ ա'փրէ հէլաք էյլէ։
12 Լաքին Ալլահ գատիմտէն փատիշահըմ
տըր,
Եէր եիւզիւնտէ խէլաս էտէն Օ տըր։
13 Սէն գուվվէթինիլէ սէնիզի չագգ էյլէ-
տին,
Ծուշար իչինտէ պէօյիւք հայվանլարընն
պաշլարընը դըրտըն։
14 Սէն Լեվիյաթանընն պաշլարընը եզիպ,
Անը պէրբինչ էհալիսինէ թա'ամ իչիւն
վէրտին,
15 Սէն փուդար իւղ չայը եարըպ՝
Տա՞իմա ճերեան էտէն նէհրլերի գու-
րուխտրն.
16 Գիւն սէնինն՝ կէճէ սաիսի սէնին տիր.
Նուռը իւղ չէմի սէն հազըրլատրն.
17 Արզըն ճիւմլէ հուտուտընը սէն թա'մին
էյլէտին.
Եազ իւղ գըշը սէն թէրթիպ էթտին.
18 Շուննու թէզէքքիւր էյլէ քէ տուշմէն
ՐԱՊՊԱ սիթէ՛մ էտիպ,
Սէգիճ դաամ սէնին խսմինի թահգիր
էյլէտի։
19 Սէնին գուտրինին ճանընը վուհուչա
թէսլիմ էթմէ.
Ֆուգարաձըն հայաթընը իւ եվ էպէտ
ունուռթմա։
20 Ա'հատ նազար էյլէ,
Զիրա զէմինին գարանլըգ մահալլէրի
ղուլմ մէագէնլերյլէ տօլու տըր։
21 Մազլում խէճալէթլէ բրւճու' էթմէկսին.
Պիչարե վէ ֆագիր սէնին խսմինէ համտ
էթսինլէր։
22 Էա Ալլահ, գէյամ էտիպ քէնտի տա'-
վադը իգամէ էյլէ.
Սէգիճ Թարագընոտան սամա հէր կիւն
օյան սիթէմի Թէզէքքիւր էյլէ։
23 Տիւշմէնլերինին սէսինի ունուռթմա.
Սանա մուգավէմէթ էտէնլերին կիւ-
րլթիւսիւ տա'լիմա եօգատը չը-
գար։

* Իմա՛ր. քեանքիքսինտէ տաղտլարընը
րնդի՛ էյլէ

ՄԷԶՄՈՒՐ 75

Ալ–թաշխէթ իւզրէ մուսիղաճը պաշը իչիւն Ասաֆըն մէզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Սանա համա էտէրիզ, էա Ալլահ,
Համա էտէրիզ, վէ սէնին իսմին էադըն սըը.
Ադիպ իչէրիդ հիքմայէ օլունուր։
2 Մուխայիֆն վազիֆըմ կէլտիքտէ,
Հազգ իւզրէ հիւքմ էտէճէյիմ։
3 Զէմին վէ անըն հէփ սէքէնէսի հալը օ-
լունտու,
Անըն սիրէքլէրինի պէն ասպիթ դըլա-
րըմ։ (Սէլա։)
4 Միլէթէքլէպտիրլէրէ՝ Թէքէպպիւր էթ-
մէյինիզ,
Վէ չէրիրլէրէ՝ Պույնուդ գալըրմայը-
նըզ,
5 Պույնուզունըզը եիւքսէյէ գալորըմայը-
նըզ,
Կէրտինէքչանէ սէյյիտէյինիզ՝ տէ-
տիմ,
6 Զիրա բիֆ'աթ նէ չարգտան, նէ զաբդ-
տան տըը,
Վէ նէ տէ պէրթիյտէն տիր.
7 Անճագ Ալլահ հաքիմ տիր,
Պիրինի էնտիրիր՝ վէ տիկէրինի եիւք-
սէլտիր։
8 Զիւնգի ԲԱՊՈՂՆ էլինտէ քնասէ պուէ-
լունուպ՝ չերապը *քէօփիւրիւր։
Շէբոտ ը մէմկուճէք տօլու սըը, վէ
անտէն տէօգէր.
Զէմինին հէվ չէրիրլէրի
Մուէթագա թօրթուսընը սիւդիւպ իչէ-
ճէքլէր։
9 Ամմա պէն իլ էվէտա պէյան է-
տիպ՝
Ցակորըն Ալլահընա մէզմուր օգուդա-
ճաղրմ։
10 Վէ չէրիրլէրին ճիւմլէ պույնուզլարընը
գըրաճաղրմ.
Սալիհին պույնուզլարը եիւքսէլէճէք
տիր։

*Եաւոպ՝ գըրմըզը տըը

ՄԷԶՄՈՒՐ 76

Նէկհնօթ իւզրէ մուսիղաճը պաշը իչիւն Ասաֆըն մէզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Ալլահ ցուդաստա մա'լիւմ,
Վէ իսմի Իսրայէլտէ 'ազիմ տիր։
2 Վէ խայմէսի Սալիմտէ,
Վէ մէսգէնի Սիօնտա տըը։
3 Նայ օդլարընը, գալդանը վէ գըլըճը
Վէ ճէնկի օրատտա դըրտը։ (Սէլա։)
4 Սէն բուչէն սէն,
Վէ չիգնէտ տաղլարընտան ճէկիլ սէն։
5 Գալդի գավլի օլանլար եազմալանըպ՝
Ուկդուլարընը օչուտըլար։
Վէ պէհաթըլարընդն հիչ պիրիսի եազ-
դինի պուլմադը։
6 Սէնդեն թա'զիրնատէն, էյ ցակորըն Ալ-
լահը,
Հէմ 'արապա հէմ աթ ուկդուդա տալ-
տըլար։
7 Սէն, նա Բաղդ, սէն հէյպէթլի սին.
Վէ զաղապլընըն վաղթընտա՝ սէնին հուս-
դուրընտա քի՞մ տուրա պիլիր։
8 Սէմավաթտան հիւքմ իչիթտիրտին.
Ալլահ դէմինին ճիւմլէ միլէթ եվազը'լա-
րընը խէյտա եթմէկ իւզրէ,
9 Հիւքմ իչիւն գըյամ էթտիկինտէ,
Զէմին խալխ ետիպ սիւքիթ էյլէտի։
(Սէլա։)
10 Հազիգաթէն ինսանընդն զաղապը սանա
համա էտէճէք տիր,
Վէ զաղապընդն պագըյէսինի պաղլայա-
ճագսըն։
11 Նէզր էտիպ՝ Ալլահընըզ ԲԱՊՊԱ իֆա
էտինիզ.
Անըն էթրաֆընտա պուլունանլարընդն
ճիւմլէսի
Հէյպէթլի օլանա հէտիյէյէը թագիմ
էթսինլէր։
12 Իչ'իլէրինի բուհընը գաթ' էտէր.
Տիւնեա մէլէքլէրինէ հէյպէթլի տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 77

Եէտութունէն իւզրէ մուսիղաճը պաշը իչիւն Ասաֆընդ մէզմուրը տըը։

1 Ավազըմ Ալլահա տըը, վէ ֆէրեատ է-
տէրիմ.

Ավազըմ Ալլահա տըր, օ տախի պէնի
տինկէյէճէք տիր։
2 Մուսայագամ կիւնիւնէ Բաալը թա-
լէպ էթտիմ,
Էլիմ կէճէլէին ուղատըլմըշ օլուսու կէվ-
չեմէտի.
Ձանըմ Թեսկիլի պուլնադաան իպա Էյ-
լեամ։
3 Ալլահը զիքը էթտիմ, միւղթաբիպ օլ-
ադամ.
Թէֆէքքութը Էյլէտիմ, բուհըմ պայըլ-
տը։ (Սէլա։)
4 Կէօզլէրիվի ույանդը Թուէթտըն.
Իզթիրապդըմտաան սէօյլէյէմէտիմ,
5 Գաապիմ կիւնլէրի
Վէ տեհրլէրին սէնեկլէրինի տուչիւն-
տիւմ։
6 Կէմէ Թէապիհաթըմը Թէղէքքութը Է-
տերիմ.
Գալպիմաե Թէֆէքքութը Էաեբէք,
Բուհըմ Թէֆահհիւս Էյլէր։
7 Բապպ էլ Եզէա Թէերքութ մի,
Արթըզ պիր տահա բապի օլմաձղ մը։
8 Ինայէթի քիւլիյէն նիհայէթ պուլտո-
մը,
Վա'տը տէվը պէ տեվը լազվ օլտո՛մը։
9 Ալլահ չէզգաթը ուղուԹտո՛մը,
Մէրհամէթինի ղազդպլէ գափ՛ատը մը։
(Սէլա։)
10 Օլ վազդի՝ Տէրտիմ պու տըր քի
Մուեթա'ալլըն սաղ էլի Թեղայյուր էթ-
մէղ տիր՝ տէտիմ։
11 ԲԱՊՊԸՆ ֆի'լլէրինի Նատ էտէճէյիմ.
Հագիգաթէն գատիմ մի՛ճիկէրինի Թէ-
ղէքքութը Էյլէյճէյիմ։
12 Վէ ճիտի իլլէրինի ԹէֆԷքքութը Էտէ-
ճէյիմ,
Վէ ֆի'լլէրինի ութչիւնէճէյիմ։
13 Եա Ալլահ, Թաբիպկի դուսուպյէճէտ
տիր.
Ալլահ կիպի Իլահ Էյ 'ազիմ քիմ վար։
14 Մու'մինճէկլէր իդնար Էաեն Ալլահ սէնսին.
Դուվվէթինի գամլտար ապտընտաա պիլ-
տիրտին։
15 Գամլտի պէնի ճախոր վէ Ճոխէվի
Պազուղլէ խէնաա էթտին։ (Սէլա։)
16 Ծուլար սէնի կէօրտիւլէր, եա Ալլահ,
Ծուլար սէնի կէօրիւպ Թիվրէտիլլէր։
Տէրեաալար տաախի սաբսըլարըտար։
17 Պուլտըթլար ապուար տէօգտիւ,
Կէօգլէր սէաա վէրտիլէր։
Օգլարըդ տաախ ուչտուս։
18 Սէնին հիւրիյէնին սէտաար ֆէլէքտէ
Խոի։
Շնիյէ֊քլէր ճիհանը Թէնվիր Էյլէտի։
Զէմին սաբսըրըպ Թիթրէտի։
19 Եօլըդ տէնիդտէ՝
Վէ Թարիպլէրինդ չօդ սուլարտաա օլուպ,
Իդլէրինդ մա'իւմ տէյիդ տիր։
20 Գավմըդը Մովսէս վէ Սհարոն Էյլէյէ
Միւրիւ հիպի իդնատա Էյլէտին։

ՍԷԶՄՈՒՐ 78

Ասաֆը չիլրի տիր։

1 Էյ գավմըմ, չերի'աթըմը տինկէյինիդ,
Ադղըմըն սէօզլէրինէ գուլագ վէրինիդ։
2 Ադղըմը Թէմսիլէ ալայըմ,
Էաաի պիրտէճէլէրի Իդաատ Էաէյիմ.
3 Պու չէյլերի պիզ իշիտիպ պիլտիք,
Վէ Էճտաատրըդ պիզէ հիքայէ Էթտի-
լէր։
4 Անլէրին էվլատընտաան քէթմ էթմէյիպ՝
Կէլէճէք նէսլէ ԲԱՊՊՈՆ Թէսպիհաթը-
նը
Վէ գուվվէթինի վէ իճրա Էթտիկի միւ'-
ճիզէյլերինի Նագլ Էտէճէյիզ։
5 Չիրա Ճահդատա չՏհատէթի իդամէ,
Վէ Իսրայիլտե չերի'աթը վազ՝ Էտերթէ,
Անլէրի օդու լտրընտա Թա'լիմ էթմէյէ-
րինի
Էճտատրմըդզա էմր Էյլէտի.
6 Թա քի կելիճէք նէսլ, եա'նի տօզա-
ճագ Էվլատա ԱՆլէրէ պիլիպ տէ,
Դալդրպ քէնտի օղուլտրընտա Նագլ Էյ-
լէյէլեր.
7 Ֆի պուՆլար տաախ Ի'թիմատրը
Ալլահա օլարաք,
Ալլահդն ֆի'լլէյինի ունութմայալար,
Վէ էմրլէրինի հրդիղ Էտելէր.
8 Վէ էճտատրը կիպի Ինատճը վէ ատի
պիր Նէսլ,
Դալդղերինի սապիթ էթմէվիշ
Վէ բուհրը Ալլահա սատրդ պուլուն-
մամիշ պիր Նէսլ օլմայալար։
9 Պնին Եփրեմ սիլահլը քէմանքէշ օլ-
տուդլարը հալտե,

ձէնք կիւնիւնամ կէրի ասօնու լէր։
Ալլահըն 'ահարնը հրնդ էթմէյիս՝
Շերի'աթընտա սիւլուք էթմէ՜քսէն իմ.
թինա՝ էթտիլէր։
Վէ ֆի'իլէրինի վը քէնտիլէրինէ կէօս.
թէրտիլ ու՝ 'ճիզգէրինի ոս.
նուէթտիլար։
Մըսրը տիյարընտա, Յօ'ան սահրատընտա
էճատտարընն էօնիւնամ ու՝'ճիզգէր
կէօսթէրտի։
Տէնիզի չագդ էտիս՝ անլէրի կէչիրտի,
Վէ սուլարը էրղընթը կիտի տուրտուր.
տու։
Վէ կիւնտուզիւն պուլուԹլէ,
Վէ պիւթիւն կէճէ աթէշ նուրըյէ ան.
լէրի իրլատ էյլէտի։
Պէրրիյէտ գայալար չագդ էտիս՝
Անլէրէ պէօյու՛ք տէրեատան կիտի ատա
իչերտի։
Դայատան տախ ագար սուլար չրգա.
բըս՝
Ըրմագլար կիտի սուլար ագրթտը։
Ամմա անլէր անա տահա զիյատ կիւ.
նահ էտիս՝
Մութա'ալը պէրրիյէտ զաղապա կէ.
թիրտիլէր։
Վէ նէֆսլէրի իչիւն Ա՛ա՛մ ալիյէ՛քլէ։
Գալալլէրինտ Ալլահը թէճրիպէ էթտի.
լէր։
Վէ Ալլահա գարչը սէօյէյիս՝
Ալլահ պէրրիյէտ սօ՛քըս Թէրթիպ էթ.
մէյէ գաստիր մի տիր։
Յ0 Իյթէ գայատա վո՛ըմասըյլէ սուլար ա.
գըս՝
Տէրելէր ճօյտու.
Էքսէ՛ք տախ վէրէ պիլիր մի։
Գավմը իչիւն էթ Թէտարիւք էտէճէ՛ք
մի տիր՝ ատտիլէր։
21 Պու սէպէպտէն ՐԱՊՊ իչիտիպ զա.
զապա կէլտի։
Վէ ճակըտտա աթէշ ԹուԹուշտու,
Դաղազ տախի Իսրայէլ 'ալէվլէնտի։
22 Զիրա Ալլահա ինանմայըս՝
Խէլասընա Թէվֆէքքիւլ էթմէտիլէր։
23 Օ իսկ Էօգաբրտան պուլուԹլարա էմր
էթմէ՛քլէ,
ՍէմաւաԹըն գախուլարընը ատար։
24 Վէ նէմէ՛ք իչիւն իւղէրլէրինէ մէնն
Էաղոցրըս՝

Անլէրէ սէմա պուզտայը վէրտի։
25 Ինսան մէլա՛Ի՛քէ նգմէյն նէտի,
Անլէրէ պօլ պօլ զախիրէ կէօնտէրտի։
26 Կէօքտէ շարգ ըւզկիտարը Էատիրիս՝
Դուվվէթիյլէ լօտօս սէվգ էյլէտի։
27 Վէ իւղէրլէրինէ էթի Թօզ կիպի,
Վէ գանտաղը գուշու՝ տէնիզ գումու
կիպի Էաղարըրտը։
28 Օրտուլարը իչինէ,
Զաստրլարընն էթրաֆընա տիւչիւր.
տիս։
29 Վէ իչԹիհա էթտիքլերի շէյի կէթիտվէ.
տիյլէ,
Անլէր նէյիպ էյլիճէ տօյտրլար։
30 ԻչԹիհադարը կէչմէտէն՝
Թա՛ամլարը տահա ազըղլարընտա իքէն՝
31 Անլէր իւղէրինէ Ալլահըն զաղապը 'ա.
լէվլէնիպ՝
Անլէրին սէմիզլէրինտէն գաթլ էթտի,
Վէ իսրայէլին մուհթէնէպաղ նիկիթլէ.
րինի նէրճ սէրտի։
32 Պու ճիւմի իլէ տահա կիւնահ իչլէտի.
լէր։
Մու'ճիզլէրինէ լինանմամըշլար։
33 Օ տախի կիւնլերինի պէրաՐէթլէ,
Վէ սէնէլէրինի տէհզիթլէ մահվ էյլէտի։
34 Անլէրի Էօլտիրտուիւս պէման, անր
Թաղէվ Էաէրլէր իտի,
Բիւճու՝ Էաէրէ Ալլահը էքգէն արար.
լար իտի։
35 Վէ Ալլահ քէնտի գայալարը
Վէ Ալլահ ը Մուհա՛ալ քէնտի խէլաս.
քաարլարը իտիյինի խաթըրա կէ.
թիրելէր իտի։
36 Ամմա անա ազըղլարը յէ բիյա էտիս՝
Տիլէրիյլէ անա Եալան սէօյլէրլէր իտի։
37 Գալալէրի տախի անըն իլէ տօղրու օլ.
մայըս՝
Ինհարնա սաաղգ տուրմատըլար։
38 Լաքին Օ բահիմ օլուպ,
Կիւնահը 'ափվ Էաէր վէ հէլաք էթմէզ
իտի։
Վէ սէֆ'աթլէ զագալընը Թէսքին Էա.
տերէք,
Պիւթիւն խըշմընը 'ալէվլէնտիրմէզ իտի։
39 Վէ անլէրին պէչեր,
Վէ կիտալ կէրի սէօնմէզ պիր բիւդ.
կետր իտիքլերինի Թէվֆէքքիւր
Էաէր իտի։

40 Գահ ւեֆ'ա պէրբիկտե անը հիա-
ւեթլէնտիրիա՝
Պէհապանտա անը զուզապա կէթիրտի-
լէր,
41 Վէ թէքբար պէ թէքբար Ալլահը թէճ-
րիպէ կաւերէք,
Գուատուռա ը Իսրայէլի կիւճլէնտիրտիլէր·
42 Անդն էլինի,
Վէ անկերի տիւչմէնտէն խէլաս կիթտիկի
կիւնիւ տեր լսաթը կիմտիլէր·
43 Նիթէքիմ Մըսըրտա 'ալաւկերկինի,
Վէ Սօ'ան սահրասընտա միւ'ճիզկերկի-
նէ կէօսթէրտի,
44 Ըրմագկարընը վէ ագար սոլարընը
գանա ւեօնաւերտի,
Շեօյլէ քի սոս լկէմկտիլէր·
45 Ալաարընտա կէօնաւերտիկի աթ սինէյի
անկերի կէյիպ՝
Գուրպաղըլար անկերի հէլաք կիմտիլէր·
46 Վէ մահսուլարընը ճէրաւէ,
Վէ կամքերինի չէքիրտիկէ թէսլիմ կիմ-
տի,
47 Պաղարընը տօլու լկէ,
Վէ ճիւմկէզ ագաճարընը իրի տօլու կ-
կէ թէկկէք կիմտի,
48 Հայվանարընը տօղույա,
Վէ սիւրիւկերինի կըլըրըմընա թէսլիմ
կիմտի·
49 Պէհլաար մկա'իքեսի իրսալըյկէ,
Շիտտէթի զարպաղընը
Հիտտէթ վէ խըշմ վէ մուզայագայը
իւղերկերինէ կէօնաէքտան·
50 Ղազապընա հօղ վէրտի·
Ճանդարընը էօլիւմինէն կսիրկեմկէրեք,
Հայվանարընը թա'ունա թէսլիմ էյկէ-
տի·
51 Վէ Մըսըրտա հէպ իլք տօզմուշ օլան-
լարը,
Ֆարաղն չաարըլարընտա գուվվկերկեր-
նէն իլգինի վաբտուս·
52 Վէ քէնտի գավմընը գօյունլար կիպի
սիւրիւպ՝
Պէրրիկտէ սիւրիս կիպի կէօթիւրտիս·
53 Վէ անկերի էմնիկէթկե գերաղտզլասը-
ղընտան գօրգմատրար·
Այնդա սիւրկնկերինի տէնիզ էօրթտիս·
54 Վէ անկերի մոգատատէ հուատուընա,
Սաղ էլինէն էտինտիկի պոս տաղա կէ-
թիրտի·

55 Էօնկերինտէն տասկի թա'լիքկերկի թարտ
էյկէյկա,
Պոռնարտը էօզկիւյկե անկերկե միքտս օլ-
մադ իւզրէ թապսիմ կիմտի,
Վէ Իսրայէլին սըպկիարընը չատրըլա-
րընտա խաքան էյկէտի·
56 Վէ կինե Ալլահ ը Մ'ութա'ալը թէճ-
րիպէ վէ իղդապ կտիկ՝
Շէհատէթկերինի հրգիղ կիմտիլէր·
57 Իճատատըրը կիպի իրթիհատա կտիկ՝
Խը յանկեթ կիմտիլէր·
Ալտատրճը Եայ կիպի մուհամարիճ օլ-
սըլար·
58 Վէ միւրթկֆ'ալարը յկե անը ղազապա՝
Վէ փութկըրյկե զայըրթկ կէթիրտի-
լէր·
59 Ալլահ իչինմէզկե ղազապա կէկիպ՝
Իսրայէլէն զկյատէօկյկե Նէֆրէթ էյ-
կէտի·
60 Վէ Շիլօ մէսքէնինի,
Եա'նի ատճմկեր ապատընտա գուբաղը
չատրըր թերք էյկէտի·
61 Վէ գուվվկերինի էսաթկթէ,
Վէ ճէկպինի տիւչմէն էկինկ թէսլիմ
կիմտի·
62 Վէ գավմընը գրըճա թերք կիմտի,
Վէ միրատընա փիր ղազապ օլտուս·
63 Ճիվանարընը ատէշ թէկկէք կիմտի,
Վէ պաքիրեկերի եաս չէքմէտիկեր·
64 Բահանինկերի գրըճկե տիւչտիս,
Վէ տուշ գաբրյարը աղլամատրլար·
65 Բապպ տաղի ույգուտան ույանըր,
Վէ չէրապտան պրըրը ճէպկպար կիպի
ույանըպ՝
66 Տիւչմինկերինի արգատատան տօրպկէ՝
Անկերի եպէտի հագարկթէ տիւչպր էյ-
կէտի·
67 Վէ Յոսէֆին չատրըրընը րէտտ կիմտի,
Եվրեմ սըպկիընը իմթկյար կիմտի·
68 Ցուդա սըպկիընը,
Սէվտկի Սիօն տաղընը իմթկյար էյկէտի·
69 Վէ մագատիսինի հիւքսէք գօղկր կի-
սկի,
Վէ իլ եվ եպէտ թէ՞սիս էյկէտկի զեմին
կիպի սկնա էյկէտի·
70 Վէ գուլու Դաւիթի իմթկյար էտիկ՝
Անը գօյուն ազղըլարընտան ալտը·
71 Անը էմզկըլի էչտոնկը արգատընտան
ճակոր գաւմընա,

Վէ մերասը օյան խարայէվ չօպանլըզ
էթմէզ իչուն կէթերար։
72 Ո տախի գալալինն խաթիգամէթիյլէ
անէլրի կիւտուպ,
Էլլէրինին մէհարէթիյլէ անէլրի իրչատ
էյլէտի,

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 79

Ասաֆըն մէզմաւրը սըր։

1 Եա Ալլահ, մերասըդա թա՛իֆէլէր կիր-
տուրը,
Սէնին մուգատաէա հէյգէլինի նամուա-
զ էթտիլէր,
Երուսաղէմի խարապէյէ ասֆոնաէրտիւ-
լէր։
2 Սէնին գուլլարընըն ճէսէտլէրինի հավա
գուշլարընա,
Վէ միւթաղիլէրիյին էթինի էերին
վահշիլէրինէ էմէզ իչուն վէրտի-
լէր։
3 Անէլրին գանընը Երուսաղէմին էթրա-
ֆընտա սու կիպի ասֆափուլէր,
Վէ տէֆն էտէն ատզ իսի։
4 Գոնշուլարըմըզդա րիսվա,
Վէ էթրաֆընըզդա օլանլարա պա՛իս ի
խոթհէդա վէ մասխարա օլուզդ։
5 Նէ՞ վագթա գատար, Եա Ռպպի,
Տա՞իմա զաղափնաք օլաճա՞գ մը սըն։
Դայրէթին աթէշ կիպի Եանամա՞գ մը
սըր։
6 Դազաալընը սէնի պիլմէյէն թա՛իֆէլէր,
Վէ իսմինէ ատա՛ա էմէյէն մէմլէքէթ-
լէր իւղերինէ ատօֆ։
7 Զիրա ծակորը Եակո՛վ
Մէօգլէնինի խարապ էթտիլէր։
8 Ալէյհիսսէզ միւթէգաատիմինին կա-
Եանլարընը տէր խաթըր էթմէ։
Մէրհամէթլէրիդ պիպէ չապուճ էէթիշ-
սին։
Զիրա քիւլկէն զէլիլ օլաղդ։
9 Եա խէյասըմըզդըն Ալլահը,
Իսմինին մէճտինէ հիւրմէթէն պիպէ
Եարամա՛ էյլէ,
Իսմին իչուն պիպէ Նէճաթ վէր,
Կիւնահլարըմըզդա մաղֆիրէթ էյլէ։
10 Նէ՞շուն թա՛իֆէլէր՝ Անէլրին իլահը Նէ՞-
բէտաե տիր՝ տէսինլէր։
Դուլարընըն տէօքիւլիւշ գանընըն
ինթիգամը՝
Պիպիմ կէօզլէրիմիզ կ՚օնիւնտէ,
Թա՛իֆելէր արասընտա մա՛կիւմ օլ
սուէն։
11 Էսիրըն ահ ու զարը սէնին հուզուր-
ընա կէլսին,
Էօլիւմի թէպիմ օլունմըշլարը՝ ազիմ
գուվվէթինիլէ հայաթտա իպգա
էյլէ։
12 Եա Բապպ, գօնշուլարըմըզդըն
Սանա էթտիքլերի հագարէթին եէտի
գաթ մուգապիլինի անէլրին գու-
ճագլարընա վէր։
13 Վէ պիզ սէնին գավմըն վէ ոէր՚անըն
գօյունլարը սանա իլ էլ էպէտ
Համա Եախա՝
Տէվը պէ տէվը թէսպիհինի հիքէսէյ
էտէճէյիզ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 80

Շօշանիմ-Էտուէթ իւզրէ մուսիգաճը
պապը իչուն Ասաֆըն մէզմաւրը սըր։

1 Էյ Յոսէֆի սէրվու կիպի իրչատ է-
տէն
Իսրայէլին Չօպանը, խթիմա՛ էյլէ։
Էյ քերուպիլէր է-վէրէնէ օթուրան,
Թէճէլլի էյլէ,
2 Եփրեմ իլէ Բինիամին վէ Մանասէնին
Հուզուրընտա
Գուվվէթինի ույանտրըդա՝ խէյասըմը-
զա եէթիշ։
3 Եա Ալլահ, պիպի տէօնտեր վէ հէյդի-
նիւ Նուրպախշ էյլէ,
Վէ խէյաս պուլաճաղըդ։
4 Եա Իսահ իլ Ճէնտուա օլան Ռպպի,
Նէ՞ վագթա գատար գավմընըն նէյա-
զընա զաղապըն՝ ազէ վէննիր։
5 Անէլրէ կէօզ եաշը էքմէյինի եէտիրէր-
սին,
Տօլու էօլչէքլէ կէօզ եաշը իչիրիբսին։
6 Գօնշուլարըմըզդա պիպի պա՛իս ի նէյտ՚
էթտին.
Վէ տիւշմէնլէրիմիզ ապէվ ատալարընտա
խթիհզա էթտիլէր։
7 Եա Իսահ իլ Ճէնտուա, պիպի տէօն-
տէր,

Վէ՛ հեւզիւղիս նուրպախշ էյլէ, վէ խե-
լաս պուլմաղըզ։
8 Մըսըրտան պիր ասմա նաղլ էթմէն,
Թա՛ղիֆէլէրի ելելէրինտէն սէօքիւ-
նը տիքմէն։
9 Անըն էօնիւնճէ էէր հազըրլատըն։
Վէ քօքիւչկով տիյարը սօլտուրտու։
10 Կէօկէսկիլ տաղլար Էօրթիւլտիւ,
Վէ տալարը *'ադիմ էրվ ադամլարը
Էէկ օլտու։
11 Ճալարընը տէնիւէ,
Վէ ֆիլիսլէրինի նէհրէ գատար սալըր։
12 Անըն չիֆթլէրինի նիշիւն էրգտուր,
Շեհյիլ քի Էօլտան կէչկինլէրին ճիւմլէսի
անը գօփարըրլար։
13 Օրման Խընզըրը անը պօզար,
Սահրա հայվանը անը եէր։
14 Եա Իլահ իւլ ճիւնուա, քէրիմ էյլէ,
տէօն,
Սէմավաթատան նաղար էսէրէք կէօր,
15 Վէ պու սամայը, վէ սաղ էլինին տիք-
տիյի ֆիտանը,
Վէ քէնտինի իշիւն գուվվէթլէնտիրտի-
յին օղլու զիյաթէթ էյլէ։
16 Աթէշլէ Էանմըշ վէ քէսիվիշ տիր.
Սէնին եհւզինիւն Թա'զիրինտէն խա-
բաչ օլտուրար։
17 Սէնին էյլին սաղ էլինին ատէմի իւղէ-
րինտէ,
Վէ քէնտինի իշիւն գուվվէթլէնտիրտի-
յին ատէմ օղլու իւզերինտէ օլա։
18 Պիզ տախի սէնտէն իրթիտատ էթմէ-
յէճէյիզ,
Պիզի իշեա էյլէ, վէ իսմինէ ատո'ա ե-
տէճէյիզ։
19 Եա Իլահ իւլ ճիւնուա օլան ՐԱՊՊ,
սիզի սէօնտէր,
Վէ եհւզինիւն Նուրպախշ էյլէ, վէ խե-
լաս պուլմաղըզ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 81

ԿիթԹիթ իւզրէ մաւսիգաճը պայը
իչիւն Ասաֆըն դէղմըշը ԳԶՐ։

1 Գուվվէթլիմիզ օլան Ալլահա Թէրէն-
նիւմ,

Ցակօբըն Ալլահընա ալգըչ էսինիզ։
2 Նաղմէյէ պաշլայընըզ,
Տէֆ վէ խօշ սէստուզ Թանպուրյէ սան-
Թուր չալընըզ։
3 Այ պայընատա վէ պէսթ վագԹընատա,
Պայրամընըզդ կիւնէնիւնտէ պօրու չալը-
նըզ։
4 Զիրա պու իսրայէյէ Ֆէրիզէ օլուպ,
Ցակոբ Ալլահընըն ահգիամընատան ըր։
5 Մըսըր տէյատը իւսֆէրինէ չրգաղընատա,
Պուհնու Ցովսէֆի չեհատէթ իչիւն գօ-
տու։
Օչտա պիլմէյիմ լիսանը իչիթտիմ։
6 Օմուզընը նէյգտինն գուրԹարտըմ,
Էլլէրի սեփէթի պրագտըրտա։
7 Մուզայագատա Ֆէրեատա էթտինի, պէն
տախի սէնի գուրԹարտըմ.
Կիւրլեմինին խալվէթինտէն սէնի միւս-
Թէճապ գըլտըմ։
Մերիպա սուչընատա սէնի Թէճրիպէ կյ-
լէտիմ։ (Սելա)
8 Էյ գավմըմ, տինգիր, պէն տախի սանա
Թէնպիհ էսէյիմ։
9 Իյ իսրայէլ, էէր պէնի տինգիր իսէն,
Սէնտէ զարիպ իլահ օլմասըն,
Վէ էճնէպի իլահա սէճտէ էթմէյէսին,
10 Սէնի Մըսըր տէյատընատան չրգարատ
Ալլահընի Նէհօվա պէն եմ.
Ադզընը էյճէ աչ ատա՝ տօլտուրայըմ։
11 Լաքին գավմըմ սէօզիւմիս տինգիմեատ,
Իսրայէլ պէնտէն բազի օլմատը։
12 Պէն տախի անէրի քէնտի գալպէրին-
նին Ինատընա Թէսլիմ էթտիմ,
Րի քէնտի ուէվէրէԹիչրինճէ հարէքէթ
Էսէլէր։
13 Փեսաչքի գավմըմ պէնի տինգէյէ իսի,
Վէ Իսրայէլ Թարիգլէրիմտէ սիւլուք
Էսէ իսի։
14 Սէրի'էն տիւշմէնլերինի դէյիլ Էատը ի-
տիմ.
Վէ էլիմի խասխընէրի իւղէրինէ սէօն-
տէրիը իսիմ։
15 ՐԱՊՊԱ պուղղ Էաճնէյը անըն հուզու-
րընտա զէյիլ օլաուրար,
Վէ անէրին վագԹը Էպէտի օլուր իսի։
16 Վէ անէրի պուղտայըն ա'լասըյլէ պէս-
լէր,
Վէ սէնի գայատան չէֆՏ պալ իլէ տօ-
յուրուր իսիմ։

* 'Իպր. Ալլահ Էրղլէրի

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 82

Ասաֆըն մէզմուրը տըր։

1 Ալլահ մէճմա՝ Ուլահտա աւրուր,
*Իհահար արաընտա հիւքմ էտեր։
2 Նէ՞ վագթա տէյին հագգսըզ հիւքմ
էտերսինիզ,
Վէ չէրիրլերին խաթըրընա բի՛այէթ է-
տերսինիզ։ (Մէլա։)
3 Զէլիլլն վէ նէթիմին տա՛վաընը կէօ-
րիւնիւզ,
Պիչարէ վէ միւհթաճ օլանըն հագգընը
իդագ էտինիզ։
4 Զէլիլ վէ փագիրէ նէճաթ վէրիպ՝
Ախլէտ չէրիրլին էլինատէն խէլաս էտի-
նիզ։
5 Անլեր պիլմէզլեր վէ անլամազլար,
Զուլմէթատ կէզերլեր,
Պիւթիւն զեմինին էսասը սարսըլըր։
6 Սիզ իլահլար վէ ճիւմլէնիզ Միւթա՛ա-
լըն եվլատը սընըդ՝ ուտում։
7 Լաքին ատեմ կիպի վէֆաթ էտիպ՝
Րի՛այէլերին պիրի կիպի տիւշէճքսինիզ։
8 Եա Ալլահ, գըյամ էտիպ զեմինի
հիւքմ էյլէ։
Զիրա ճիմլէ իւմմէթլերէ սէն մալիք
օլաճագսընըն։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 83

Ասաֆըն մէզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Եա Ալլահ, սիւքիթ էթմէ։
Եա Ալլահ, սաքիթ օլմա վէ սաքին
տուրմա։
2 Զիրա իշթէ տիւշմէնլերինի հէնկէամէ
էտերլեր,
Վէ սանա պուղղ էտէնլեր պաշ գալ-
տըրըրլար։
3 Գավմընըն՝ալէյհինէ սու՛լ էթթիւգդ
էտերլեր։
Վէ սէնին հիմայէ էթտիկին քիմսէլեր
՝ալէյհինէ միւտավէրէ էտերլեր։
4 Կէլինիզ, անլերի միլլէթ օլմագտան
հէլագ էտէլիմ։
Ադըդ իսրայէլին իսմի զիքր օլունմա-
սըն՝ տէրլեր։

5 Զիրա իտօմ չատըրլարը վէ Խամ՝էլի-
լէր,
Մուտասի վէ Հաճարիլեր,
6 Զիպտլ վէ՝Ամմոն վէ՝Ամալէդ,
Վէ Ֆիլիսթիլեր իլէ Ցիւրոս էհալիսի,
7 Նէֆթալի օլարագ միւշարէք էյլէտիլեր,
Վէ սէնին՝ալէյհինէ էթթիւգդ էթտի-
լէր։
8 Աշուր տաիսի անլեր իլէ պերաբէր օ-
լարագ,
Պէնի Լուդթա տէսթիկիր օլարլար։ (Մէ-
լա։)
9 Միտեանա վէ Դիշօն վատիսինատ
Սիսէրայա,
Եաբինէ Կէփէդրէզի կիպի անլերէ եափ։
10 Ա՛յնաօրտա իարագ օլարլար,
Եէրէ կիւբրէ օլարլար։
11 Էչրաֆլարընը՝Օրէպ վէ Զէպ կիպի,
Վէ ճիւմլէ էմիրլերինի Զէպահ վէ Սալ-
մուննա՝ կիպի էյլէ։
12 Զիրա անլեր՝ Ալլահըն մէաքէնլէրինի
քէնտիլիդէ զապթ էաեյիմ՝ տէ-
տիլեր։
13 Եա Ալլահըմ, անլերի եուվարլանան
չէօփ կիպի,
Րիւզկեար էօնինատ սամանի չէօփիւ
կիպի էյլէ։
14 Ա՛թէշ օրմանը հագտըղը կիպի,
Վէ՝ալէվ տաղլարը թութուշտըրըղը
կիպի,
15 Անլերի պէօյլէ Փուրթունանլէ թարա
էթ,
Վէ գասըրղանլէ միւգթարիպ գըլ։
16 Եա Րապպ, եիւզլերինի հագարէթլէ
տօլսուր,
Րի սէնին իսմինի թաալէպ էաեյլեր։
17 Իլ էլ էպէտ խէճիլ վէ միւգթարիպ
Վէ րիւսվա վէ հէլաք օլսունլար։
18 Թա քի սէնին, (քի իսմին Եէհօվա
տըր,) եալընըզ սէնին,
Պիւթիւն զեմինի իւզերինատ Միւթա՛ալ
օլսըզդըն մա՛լիւմ օլսւ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 84

*Կիթթիթի իւզրէ մուսիգաճը պաշը
իչուն պէնի Գօրահրն մէզմուրը տըր։*

1 Եա Րապպ իւլ ճիւնուու,

---

*ԵաԽտ՝ Հաքիմլեր, խուր. 21, 6, 21, 28,

Սէնին մեսքէնէրին նէ՞ խօշ սըր։
2 Ձանըմ ԲԱՊՊԸՆ հավլուլարընա իչթի-
յագ էտխով պայըրըմ։
Գալսիմ վէ ճէսէտիմ հայդ օլան Ալլա-
հա թէրչէննիւմ էտէրչէ։
3 Սէրչէ պիզի մեքհան,
վէ գըրըլանղըճ քէնտինէ եավրուլարը-
նը գօյաճագ եուվայը
Սէնին մեզահլարընըն հանընտա պուէ-
տուե,
Էյ փաթիշահըմ վէ Ալլահըմ, ԲԱՊՊ
իւլ ճիւնեաւ։
4 Նէ՞ միւսլաթէք տիր սէնին պէյթինին
սէքէնէսի։
Տաիմա սանա համտ էտէճէքչէր։ (Սէ-
լա։)
5 Նէ՞ միւսլաթէք տիր գուվվէթի սէնտէն
օլուպ պէրնիյէ կէօրէ՛ հօլլարա
կէօնիլհանիւ վէրչէն աատիմիչ։
6 Կէօզ կաչը տէրքսինտէն կէչչը իքէն,
անը փուհար կիսի էտէրչէր։
Իլք կաղմաւը տաճի՞ ահէ պէրէքէչէր.
լէ հօրթէր։
7 Գուվվէթտէն գուվվէթէ կիտիպ՝
Սիհօնտա Ալլահըն հուզուրընտա կէօրիւ-
նէճէքչէր տիր։
8 Եա Իլահ իւլ ճիւնեաւ ԲԱՊՊ, նկսաղը-
մը տինլէ։
Էյ ծակորըն Ալլահը, խաթիմ՝ էյլէ։
(Սէլա։)
9 Էյ սիփերիմիզ Ալլահ, պագ,
Վէ մէսիհինին եիզիւնէ նաղար գըլ։
10 Զիրա սէնին հավլուլարընտա պիր կիւն
պինդ կէՆտէն էյլի տիր։
Շէրիրին չտաբրլարընտա սաքին օլմագ-
տան խէ,
Ալլահըմընն պէյթինին էշկինտէ պուս-
լուՆմաղը իսթիյար էյլէտիմ։
11 Զիրա ԲԱՊՊ Ալլահ կիւնէշ վէ սիփէր
տիր։
ԲԱՊՊ Ինայէթ վէ Իղղէթ վէրիչճէք։
Խաթիգամէճէք սիւլիւք էանէլէրտէն է-
յիւք սիրիղ էթմէզ։
12 Եա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնեաւ,
Սանա թէվէքքիւլ էանէն տաէմ նէ՞
միւսլաթէք տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 85

Մուսիգաճը պաշը իչիւն պէհի Գօ-
րահընն մէչմուրը սըր։

1 Եա ԲԱՊՊ, տկայրընտան բաղի օլ-
սըն,
Ցակորը էսաբէթտէն կէրի կէթիրսին։
2 Գավմինըն Իսհաանընը Ինփվ,
Վէ ճիւմլէ կիւնահլարընը սէթը էթ-
տին։ (Սէլա։)
3 Պիւթիւն զաղաալընը տէփ՝ էթտին.
Խըշմընըն հիտաէթինտէն րիւճուա՝ էյ-
լէտին։
4 Եա խէլասբընըզըն Ալլահը, պիզի
տէօնտէր,
Վէ պիզե օլան զաղաալընը մահվ էյլէ։
5 Իլ էլ էպՊո մի պիզէ զաղաալնաք օ-
լուրսըն,
Խըշմընը տեվը պէ տէՊվը մի թէմտիա
էտէրսին։
6 Տէօնիւպ պիզի իհեա էթմէզՊ մի սին՝
Րի գավմընն սէնտէ չատման օլա։
7 Եա ԲԱՊՊ, լութֆընը պիզե կէօսթէր,
Վէ խէլասընը պիզե իհսան էյլէ։
8 ԲԱՊՊ Ալլահըն նէ սէօյլէյէճէկինի
տինլէյէճէյիմ։
Զիրա գավմինա վէ միւմթագիլէրինի
սէլամէթ սէօյլէյէճէք տիր։
Անյէր տաճի սէքհաէթէ կէրի տէօն-
մէմինէր։
9 Տէյարրմընտա Ինղղէթ սաքին օլմագ իւ-
չիւն
Անըն խէլասը էլյէթէ Անտէն գօր-
գանըտա եագընը սըր։
10 Դնայէթ իլէ հագիգաթ միւտգաթ էթ-
տիլէր։
Ատաւէթ իլէ սէլամէթ էօփիւշտիւ-
լէր։
11 Եէրտէն հագիգաթ պիթէճէք,
Վէ կէօքտէն Ատաւէթ Նաղար էտէ-
ճէք տիր։
12 ԲԱՊՊ տուխ խայր իհսան էտէճէք,
Վէ էէրիմիզ մահսուլընը վէրճէք
տիր։
13 Ատաւէթ անըն էօնիւնճէ հիւրիյիւ՝
Ատրմարրընը եօլա գօյաճագ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 86

Դաւիթին ալիր տուա'սը տբր։

1 Եա ԲԱՊՊ, գուլաղրնը մէյլ եթ-ալրկալ
պէնի մլսաթէճալ գըլ,
Զիրա պէկլարե վէ ֆագիր իմ։
2 Ճանըմը հրֆզ էյլե, զիրա պէն էհլ ի
թագվա իմ.
Եա Ալլահըմ, սանա թէվէքքիւլ էտէն
գուլընը սէն խէյտա էյլե։
3 Պանա մէրհամէթ էյլե, էա Բապպ,
Զիրա հէր կիւն սանա ֆէրեատ էտէ-
րիմ։
4 Գուլընըն ճանընը մէսրուր գըլ·
Զիրա, էա Բապպ, սանա Ճանըմը 'արզ
էտէրիմ։
5 Զիրա սէն, էա Բապպ, քէրիմ վէ զա-
ֆուր սըն,
Վէ սանա ֆէրեատ էտէնլէրին ճիւմլե-
սինէ մէրհամէթինդ չօգ տբր։
6 Եա ԲԱՊՊ, նէյազըմը սիդիլէ,
Վէ թէզէրրու'աթըմըն սեսինի խաթի-
մա' էյլե։
7 Մուղայագամ կիւնիւնտէ սանա ֆէր-
եատ էտէրիմ,
Զիրա պէնի մլսաթէճալ գըլտըսըն։
8 Եա Բապպ, իլահլար արասընտա միս-
լինի հօգ,
Վէ էֆ'ալընըն էմսալը հօգ տբր։
9 Եա Բապպ, խալգ էթտիկին ճիւմլե իւմ-
մէթլէր կէլիպ'
Սէնին հուզուրընտա սէճտէ, վէ խամի-
նի թէմճիա էտէճէքլէր։
10 Զիրա սէն 'ազիմ սին, վէ մլւ'ճիզլէր
իդնար էտիճի սին,
Ալլահ եալընըդ սէն սին։
11 Եա ԲԱՊՊ, պանա թ-արիգինի թա'լիմ
էյլե,
Ֆի հագիգաթընտա սիւլուք էտէ-
յիմ։
Գալպիմին նէֆէսընէ պիրլէշտիր,
Ֆի սէնին խամինէն խավֆ էտ։
12 Եա Ալլահըմ Բապպ, պլէթիւն գալ-
պիմէ սանա համտ,
Վէ խամինի իլ էլ եպէտ թէմճիա էտէ-
ճէյիմ։
13 Զիրա սէնին 'ինայէթինն պանա պէօ-
յիւք տիր,
Վէ ճանըմը տէրին հավիյէտէն խէլաս
էյլէտինն։
14 Եա Ալլահ, միւթէքէպպիրլէր 'ալէյ-
հիմէ գալգընըլար,
Վէ զալիմլէրին ճէմ'իյէթի ճանըմը ա-
րատրլար,
Վէ սէնի կէօզլէրի էօնիւնէ ալմատրլար։
15 Ամմա սէն, էա Բապպ, բահիմ վէ րա-
ուֆ Ալլահ սըն,
Սապուր սըն, վէ 'ինայէթ իլէ հագի-
գաթընի չօգ տբր։
16 Պանա թէվէճճիհ էտիպ' մէրհամէթ
էյլէ,
Դուլընա գուվվէթինդի իհսան,
Վէ ճարիյէնինն օղլընը խէլաս էյլէ։
17 Պանա պուզղ էտինլէր կէօրիապ' խէնիդ
օլմալարը իչիւն,
Պանա պիր խայր 'ալամէթի կէօսթէր,
Զիրա սէն, էա ԲԱՊՊ, պանա եարամ
էտիպ' թէսէլլի վէրտին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 87

Պէնի Գօրահրն մեզմուր վէ իլահիսի տիր։

1 Անրն էսասը մուգատտա տաղլարտա
տբր։
2 ԲԱՊՊ Սիօն գափուլարընը
ցակօրրն հէվ մէսքէնլէրինտէն դնյատէ
սեվէր։
3 Եա Ալլահրն չէհրի,
Սէնին հագդընտա ճէլիլ նէսանէլէր սեօյ-
լէնիլիր։ (Սէլա։)
4 Բահատ վէ պապէլի պէնի պիլէնլէր ի-
չինտէ գիքր էտէճէյիմ։
Իդթէ Ֆիլիսթին վէ Թուլ իլէ Տիւրոս,
Պուշլար օրատա տօղտուս։
5 Վէ Սիօն հագդընտա՝
Շուռ վէ չուռ քիմսէ անտէ տօղտուս՝ ա-
նէլիպ,
Մութա'ալ տահի քէնտիսի անը սա-
պիթ գըլտաճագ տբր։
6 ԲԱՊՊ գավմլարը եազդըրընտա,
Պուս քիմսէ անտէ տօղտուս, տէյիս 'ատտ
էտէճէք տիր։ (Սէլա։)
7 Վէ խանէնտէլէր իլէ Նայդէնլէր՝
Ճիւմլէ մէննա'լարըմ սէնտէ տիր՝ գէ-
յէֆլէր գէր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 88

Մահալաթ-լե'աննօթ խելբէ մուսիգամը պաշը խլուն, պէնի Դօրահըն ու-զմուր վէ իլահիսի օլսուն՝ եղրահի հէյանըն չի'իլ սիր։

1 Ե՛ա խէլասըմըն Ալլահը ԲԱՊՊ, կէճէ կիւնուիւզ հուզուրընդա ֆէրեհատ էտէրիմ։
2 Նիյազըմ սէնին հուզուրընա վասըլ օլսուն։ Գուլաղրնը ֆէրեհատըմա մէյլ էթիր։
3 Զիրա ճանըմ պէլալատան ասյատու, Հայաթըմ հավիյէյէ հագլաշը։
4 Զուգուրա ենէնլէրտէն սոյլըը իմ, Գուվվէթի օլմայան աաէմ կիպի օլ-սամ։
5 Արթըդ թէզէգքիւը էթմէսիյիմ, Վէ սէնին էլինէն ըհատ օլունարագ, Դաղրատա հաճան մադհուլար կիպի՝ Իօլվէլէր արատընա տուշուիւմ։
6 Պէնի սէրին չուգուրա, Զուլմաթա, էնկինլէրդ գօսըն։
7 Դաղատընդ իւզէրիմէ ազդրըլաշը, Վէ ճիւմլէ տօղղալարընդկի ալէնի թագ-կիզ էյլէյէն։ (Սէլա։)
8 Աչինալարըմը պէնտէն ուզագլաշըր-սըն, Պէնի անկէրէ մէքրուհ էյլէտէն. Մահպուս իմ վէ չզդամամ։
9 Տէրտտէն կէօզէլիմ պօզուլտուս։ Ե՛ա ԲԱՊՊ, հէր կիւն սանա ֆէրեհատ էտէրէք, Էլլէրիմի սանա գալըրըտրմ։
10 Էօլիւլէրե՞ մի միս'ճիւզէլլէր կէօսթէ-րէճէքսին։ Խայալլար գաղդրպ սէնի թէմճիտ էտէ-ճէքլէ՞ր միւ։ (Սէլա։)
11 Գինայէթինի գասըրտա, Հագիգաթընդկի հէլաք մահալինէ հիքմէ-յէ օլունճա՞ր մը։
12 Մի'ճիղլէրինի գուվվէթէ, Վէ 'ատալէթինկ ֆէրամուշի տկսըրըն-տա պիլինի՞ր միւ։
13 Պէնե խէ, Ե՛ա ԲԱՊՊ, սանա ֆէրեհատ էթիրիմ. Վէ սահար վագթընտա նիյազըմ սանա թագտիմ օլունուր։
14 Ե՛ա ԲԱՊՊ, ճանըմը նի՞չուն ըհատ էտիպ՝ Ցիտաթընկը պէնտէն սէթր էյլէրսին։
15 Պէն պիչարէ իմ վէ սէգավէթիմէն պէյրու թէքլիմ ի բուռ էտէճէք հալտէ իմ. Սէնին ատհյէթլէրինի չէքմէքլէ հայ-րէթտէ գալըրըմ։
16 Դաղատընդ իւզէրիմէն կէչտի, Դօղդուլարդրդ պէնի հէլաք էթտի։
17 Հէր կիւն պէնի սուլար կիպի իհաթա, Վէ քիւլիյէն պէնի մուհասէրէ էթտի-լէր։
18 Փէնտէն մուհիպպի վէ սօսթու ուղագ-լաշըրընըն։ Աչինալարըմ զուլմէթտէ տիրլէր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 89

Էզրահի էյթանըն չի'իլ սիր։

1 ԲԱՊՊԸՆ 'ինայէթլէրինի իլ ել եպէտ թէրէննիւմ էտէճէ յիմ. Աղզըմէ սասուագաթընը տէլը պէ տէվր իլան էտէճէյիմ։
2 Զիրա տէսիմ քի՝ 'ինայէթ իլ ել ե-պէտ գաֆիմ օլուր, Վէ սատուագաթընը սէմավաթտա սա-պիթ գըլաճագընըն։
3 Մէհնթէհատըմ իլե 'ագտ ը 'ահտ է-սիպ՝ Դուլըմ Դաւիթէ եէմին էտէրէք,
4 Սէնին նէսլինի իլ ել եպէտ սապիթ, Վէ թախթընը տէվր պէ տէվր գա'իմ գըլաճագրը՝ ուէտիմ։ (Սէլա։)
5 Ե՛ա ԲԱՊՊ, սէմավաթ սէնին մի'ճի-ղէլէրինի մէտհ էտէճէք, Սատուագաթընկ տահի մուգատտէպլէր ճէմա'աթընտա ախտ օլուճաճագ դէր։
6 Զիրա սէմատա ԲԱՊՊԱ մահ'սահիլ, Դուվվէթէր սահիպլէրի արատընտա ԲԱՊ-ՊԱ միհտահիչ քիմ՞ սիր։
7 Ալլահ մուգատտէպլէր ճէմա'աթընտա վէգ հէյպէթլի սիր, Վէ էթրաֆընտա օլանլարըն ճիւմլէսի-նէ ահէնդէթլի սիր։
8 Ե՛ա Իլահ իւլ ճիւնուսա ԲԱՊՊ, սատուագաթընկ սէնին էթրաֆընտա սըր,

Սէնին կիպի գաստիր ԲԱՊՊ քիմ տիր.
9 Տէնիզին զուբուրընա սէն մուսալլաթ օլուսա՝
Տալղալարը գապարտըգճա, անլէրի սէն
Թէսքին Էտերսին.
10 Սէն Բահայալը մագթուլ կիպի Էզտին.
Տիւշմէնլէրինի դուվվէթլի պազուվնլի
վէրիշան Էյլէտին.
11 Սէմաալաթ սէնին, զէմին տախ սէնին
տիր,
Տիւնէնա վէ անտէ պուլունանըն քէաֆ-
ֆէֆնին սէն Թէ՛սխա Էյլէտին.
12 Շիմալ վէ ճենուպը սէն խալք Էյլէտին,
Թապօր վէ Հերմօն սէնին խսիմնէ Թէ-
րէննիւմ Էտերլէր.
13 Դուվվէթ պազուսը սէնին տիր.
Սէնին էլին գալի, սաղ էլին Էհէքսէլ-
միշ տիր.
14 Սէնին Թախթընըն Էսասը ՚ասասլէթ վէ
հագդ սըր.
Տիտաբըդ Էօնիւնէ ՚ինայէթ վէ հագի-
գաթ կիտեր.
15 Մէսէբրէթ Նիտասընը պիլէն գալմ
Նէ՛ միւպարէք տիր.
Եա ԲԱՊՊ, սէնին ոխսարընըն Նուբըյ-
լէ Հիւրիւյճէթլէր.
16 Հէր կիւն սէնին խսիմնէ մէսրուր,
Վէ ՚ասասլէթինլէ միւրԹէճի՝ օլաճադ-
լար սըր.
17 Զիրա սէն անլէրին գուվվէթինին ՚իվ-
զէթի սին,
Վէ պուլնուդրմըղ հիւսն ի բիշանլէ
Հիւքսէլիր.
18 Զիրա սիմէրմիզ ԲԱՊՊԸՆ տըր,
Վէ մէկիմիզ Գուստուս ը Խարայէլին
հէմսէխնուէ դեր.
19 Օվ վագդթ սէն Հէվ ի Թաքվինա
բուդսատա սեօյլէյիսը,
Տէտին քի՝ Եարատըմ Էթմէյի սիր գուվ-
վէթ ահինլինէ հէվալէ Էթտիր.
Գալմ ադասընտան ընհիլսաթ օլունա-
նը Հիւքսէլթտիր.
20 Գուլըմ Դաւիթի պուլուսը՝
Անը մուգատաէս Եաղըմլէ մէհմ Էյլէ-
տիր.
21 Էլիմ անընէ սասլիթ օլաճագ,
Պազում տախ անը գուվվէթլէնտիս-
րէմէք տիր.
22 Տիւշմէն անա զուլմ Էթմէյէճէք,
Վէ Հէվ ի չէրը անա ճէֆնա վէրմէյէճէք
տիր.
23 Վէ անըն Էօնիւնէն խասխմէրինի Է-
զիսը՝
Անա պուզդ Էտենլէրի վուրաճաղըմ.
24 Սըագըմ վէ ՚ինայէթիմ տախ անըն
իլէ օլուսա՝
Պուլնուդը խսիմէ Հիւքսէլճէճէք տիր.
25 Վէ էլինի տէնիսէ,
Վէ սաղ էլինի Նէհրլէրէ գոյաճաղըմ.
26 Օ պանա՝ փէսէրիմ սէն սին,
Ալլահըմ վէ խէլասըմըն գայասը սէն
սին՝ տէյիս Նիտաս Էտեճէք տիր.
27 Պէն տախի անը իւք օղուլ,
Տիւնէնա մէլիքլէրինտէն ա՛լա գըլաճա-
ղըմ.
28 Իւ էլ Եպէտ անըն իչիւն ՚ինայէթիմի
հըզդ Էտեճէյիմ.
՚Ահտիմ անըն իւք սասլիթ օլաճագ տըր.
29 Վէ Նեալինի Եպէտի,
Վէ Թախթընը սէմաալաթ հիւնէրլի կի-
սլի Էտեճէյիմ.
30 Լյէր օղուլլարը չէրի՚աթըմը Թէրք
Էտիպ՝
Ահգաճամտա սիւլուք էթմէզլէր իսկ,
31 Էյէր գանունլարըմը նագդ Էտիպ՝
Էմղլէրիմի հըզդ էթմէզլէր իսկ,
32 Օվ վագդթ անլէրին ՚իսհանընը ՚առա
իւքէ,
Վէ Գըրագլարընը տարսլարլէ Թէ՛տիպ
Էտեճէյիմ.
33 Ամմա ՚ինայէթիմի անտէն րէֆ՚,
Վէ սրագըմը Եալանա Թէպտիլ էթմէմ.
34 ՚Ահտարմը նագդ էթմէմ,
Վէ տուտաղլարըմընան ատարը օլանը
Թէպտիլ Էյլէմէմ.
35 Դաւիթ Եալան սէօյլէմէմք իւղրէ,
Դուստպէթիմ հագդը իչիւն պիր տէֆ՚ա
Եէմին էթտիմ.
36 Անըն Նեալի իւ Եղ Եպէտ,
Վէ Թախթը կիւնէշ տուրտըգճա հու-
զուրըմտա գալաճագ տըր.
37 Ա՛յ կիպի իւ Եղ Եպէտ ասպիթ օլուպ,
Սէմատա ատարդ շահիտ կիտի օլաճագ
տըր. (Սէլա՛)
38 Վէ լաքին սէն Թէրք վէ Թահգիր
էթտին,
Մէսհիհիդ զալալա կէլտին.
39 Դուլըգըն ՚ահտընը խալթաշ,

Վէ թաճռնը թօփրաղա ալըշ մուրսար
էյլէսին,
40 Հէվ տիվարլարընը երգարն,
Գալ՝ալարընը վիրան էթսին։
41 Եօլտան էչչնէլէրին ճիւմլեսի անը նաշ-
մա էթսէ.
Գօնդըլարը ՚ինանմադ ՚ար օլսուս։
42 Խասմէլէրինին սադ էլինի եւ ճաքէթսին,
Ճիւմլե սուչմէնլէրինի սէվինտիրսին։
43 Գըլըճընըն ազընընը սասի սեօնմէրիսի՝
Մուհարէպէսէ անա թագվիչէթ վեր-
մէտին։
44 Անըն չանընը մահվ էթսին,
Վէ թախթընըր եէրէ վուրսըն։
45 Կէնճլիք կիւնէլէրինի գրսասուրսի՝
Անը խճաճլէթլէ էօրթսիւն։ (Սէլա։)
46 Նէ՞ վագթա գատար, Եա Բ.Պ.Պ,
Տա՞լիմա կիզէնճէ՞ք մի սին.
Դ.աղապըղ սաֆէդ կիսի եանաճա՞գ մը։
47 ՚Իօմրեւմ նէ օլսընընը թէզէքգիւր էյլէ.
Ճիւմլե պէնի աւէմմէ՞ պիհուսէ խալգ
էթսին։
48 Հա՞նկը աւէմ վար սըր քի Եալայըսպ
Եօլիւմ կէօրմէ՞յ,
Վէ ճանընը հավիչ էլինայէն գուրթա-
րա։ (Սէլա։)
49 Եա Բապպ, էվվէլգի ՚ինայէթլէրին նէ՞-
քէսէ սիր,
Ք.ի սըռգընն հագգը իչուն դաւրէթէ նէ-
մին էթսին։
50 Եա Բապպ, գուլլարընկա օլան հագա-
րէթի,
Հէվ պէօյուգ գավմըսր թարագընսան
գուճաղըմտան թաշրարընմը թէ-
զէգգիւր էյլէ.
51 Ք.ի պէնին տիւչմէնլէրին թահգիր էթ-
սիլէր։
Եա Բ.Պ.Պ, մէսհէհնին իսլէրինի թահ-
գիր էթսիլէր։
52 Բ.Պ.Պ իւ նէ սպէտ միւպարէք օլ-
սուն. Ա.մին, սիւմմէ ամին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 90

Ալլահ առէմի Մովսէսին տուա՚սը
սըր։

1 Եա Բ.Պ.Պ, սէն տէվր պէ տէվր պիզէ
վէնահնահ օլսըն։
2 Տաղլար վիւճուտ կէլմէդէն,
Վէ սէն զէմինն վէ տիւնեայը խալգ էթ-
մէդէն էվվէլ,
Էզէլէն էպէտ տէչին սէն Ալլահ սըն։
3 Ինանար թօփրաղա սեօնտէրէսին,
Է՛յ պէնի առէմ, բիւճու՚ Խոնիզ՝ տէր-
սին։
4 Զիրա սէնին նաղարընատ պիզ սէնէ
կէչմիշ օլան տիւնէքի կիւն կիսի,
Եախօտ կէճէ նէվպէթի կիսի տիր։
5 Անըէրի զարդ էտերսին. անըէր պիր
բիւյա օլուրլար։
Սաբահլայըն թագէչնէն ոթ կիսի տիր-
լէր։
6 Սաբահլայըն չիչէքէնկիսի թագէչնիր.
Ագշամ պիչիլիսպ գուրուր։
7 Զիրա պիզ խըշմընատն թէլէք,
Վէ զաղալընատն միւգթարիսպ օլուրըզ։
8 ՚Իսեանընմըզը հուզուրընա,
Խէֆիյ յաթըմըզը տիսարընըն նուրընա
գօսրն.
9 Զիրա հեվ կիւնէրիմիզ ղաղալընէն կե-
չէր,
Սէնէլէրիմիզի խայալ կիսի կէչիրիրիզ։
10 Սէնէլէրիմիզին կիւնէրէ եէթմիշ սէնէ
տիր.
Վէ եչեր գուվվէթ հասպսիլէ սէ.քսէն
սէնէ օլուրսա,
Ենէ անըէրին էն ա՚լասը զահմէթ վէ
մէշղաթ տըր.
Զիրա չապուք կէչէրլէր, վէ պիզ ու-
չար կիսուրիզ։
11 Դ.աղապընէն գուվվէթինի,
Վէ խավֆընա կէօրէ խըշմընը պիսէն
ք.ի՞մ տիր։
12 Կիւնէրիմիզի սայմադը պիզէ էզլէ
Թա՚լիմ էյլէ,
Ք.ի տիրպսէթլի գալպէ նա՞իլ օլալըմ։
13 Տէօն, Եա Բ.Պ.Պ, (նէ՞ վագթա գա-
տար . . .)
Վէ գուլլարընա մէրհամէթ էյլէ։
14 Սաբահլայըն պիզի ՚ինայէթիսէ տայսր,
Վէ հեվ կիւնէրիմիզատ մէսրուր ու
շատման օլալըմ։
15 Պիզի միւգեաւեր էթսէյնի կիւնէրէ,
Մէչղաթի չէգթսիսիզ սէնէլէրէ կէօ-
րէ պիզի միւգեերահ զըլ։
16 Ճի՚իլին գուլլարընա,
Վէ ճէլալին անըէրին էվլատընա զահիր
օլսուն։

17 Վէ Աւետարանդ ՐԱՊՊՈՆ ձեմալի խուզբիմիդեի օլուռն,
Վէ ելէբիմիզին 'ամէլինի խուզբիմիդոի սապիի գըլ.
Էլէբիմիզին 'ամէլինի սապիի գըլ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 91

1 Մ[1]իթա'ալըն •հիւայէխինոե սաքին օ-
լան՝
Գաստիրին սայէխինաե իգաւէթ էտէճէք
սիր։
2 ՐԱՊՊ հագդընաա Մէլճա"ըմ վէ
գալամ՝,
Վէ թէվքիքիւլ էթմէյիմ Աւետարդ
սըր՝ տէրիմ։
3 Զիրա օ սինի ավճրընն տուղալընա-
տան,
Միւհիւիք թա'ունաան խէլաս էտճէճք
տիր։
4 Սինի թիւլէրիյիճ սէթր էտճէճք տիր,
Վէ գանատլարը ալթընա իլթիճա հ-
ուէճքան.
Հագիգաթը գալդան վէ սիմէր օլա-
ճագ տըր։
5 կէճէ գօրդուսընաան
Վէ կիւնտուզիւն ուչան օգատան,
6 Գաբանլըգաա կէդէն թա'ունաան,
Էյլիճ վագթընաա խարապ էտէն հճ-
լաքաան խավի էթմէյճէճքին։
7 Նանըկտա պիդ,
Վէ սաղ թարաֆըդտա օն պիդ տուչ-
ճէք։
Լ•ֆէն սանա հագլաշմայաճադ տըր։
8 Անճագ կէօղլերինիդ նաղար էտիպ՝
Շէրիրլերին ճէզասընը կէօրճէճքսին։
9 †Սէն փէնահրմ օլան ՐԱՊՊ ը Մի-
թա'ալը՝
Բէնտիդ մէսքէն էթթիկտագ էլէյտ-
յինտէն,
10 Սանա չէբը իտապէթ էթմէյճէճք,
Վէ չատրընդա պէլա հագլաշմայաճագ
սըր։
11 Զիրա հեվ էօլաբընդտա սէնի հընֆդ
էթմէճք իւզրէ,

Սէնին հագդընաա մէլա•իքէսինէ նմր
էտճէճք։
12 Անէլը տախի այաղընը թաշա չարփմա-
մադ իչին՝
Սէնի էլէրի իւզէրինէ գալտրրաճագլար։
13 Արսլան վէ սաղրը եբլան իւզէրինէ
պասրաչ՝
Կէնճ արսլանը վէ էժտէրի փայմալ
էտէճէքսին։
14 Պանա մինչիմադ օլտրդը իչին՝ պէն
տէ անը թէկաս էտէճէյիմ,
Իսմիմի պիլտիկի իչին՝ անը հնմայէ սը-
թընա պաճադրմ։
15 Պանա ուռա էթմէյինաէ անը մինա-
թէճաալ գընաճադրմ.
Մուղայագաաա պէն անըն իչէ պէրա-
պէր օլուռ՝
Անը խէլաս էտէրէք՝ մինչէրրիճ գընա-
ճադրմ։
16 Անը չօգ կիւնլէրիճ տօյուրուռ՝
Անա խէլասրմը կէօսթէրէճէյիմ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 92

Սէպթ կիւնինե իչին մէզմուր վէ
իլահի տիր։

1 Բ[1]ԱՊՊԱ համտ էթմէք,
Վէ, էա Մ[1]իթա'ալ, սէնին իսմինէ
մէզմուր օգուռմադ,
2 Սապահլայըն •ինայէթինիվ,
Վէ կէճէլէյին սրագրնը,
3 Օն թէլլի սադ վէ սանթուր իւզէրինէ,
Թանպուր սէսսրյիճ •ի'լան էթմէք
իսդ տըր։
4 Զիրա, էա ՐԱՊՊ, սէն պէնի ֆի'լիճէ
ֆէրահլանտրըրսըն.
Էլէրինին իչէրինիյճ մէսրուր օլաճադրմ։
5 Էա ՐԱՊՊ, սէնին իչէրին նէ՞ 'ազիմ,
Էֆքյարրդ զայէթ տէրին տիր։
6 Պունու ահմագ ատէմ պիլմէզ,
Վէ սէֆիհ աղլամազ։
7 Շէրիրլերին օթ կիպի պիթիրլերի,
Վէ հեվ ֆըսդ իչէյէնլերին չինէքէ-
տիրլէրի,
Իլ էլ էպէտ հէլաք օլմալրը իչուն
տիր։
8 Ամմա սէն, էա ՐԱՊՊ,
Իլ էլ էպէտ Մ[1]իթա'ալ սըն։

• Իմպ. սէթրինաէ
† Ենթբ՝ Սէն, էա ՐԱՊՊ փէնահրմընդ՝
տեէբէե, Մ[1]իթա'ալը

9 Զիրա իւյթ սուչմէնլէրին, եա ԲԱՊՊ,
Զիրա իւյթ սուչմէնլէրին հէլաք օլուսա՝
Հէփ ֆըրըգ իւյէնլէրը վէրիւրան օլա-
ճագ սըրը։
10 Լաֆին եապան սըղըրը պո՞յնուզը կի-
պի պէնիմ պոյնուզըմը եուքա-
սէլսուճէքսին,
Թագէ եաղլը մէհ օլաճաղամ։
11 Վէ կէօղիւմ պանա հիլէ թէրթիպ ե-
տնլէրին հէլաքնա նացար ետիպ՝
Գուլաղըմ 'ալէյհիվէ գալգանլարդն պէ-
լաճաղնը իյիսէճէք սոր։
12 Մալհ խուսմա ազաճը կիպի թագէ-
լէնիպ,
Լիսանանտա եղղ ազաճը կիպի պէօյու-
յէճէք սոր։
13 Պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ սոքիլէնլէրը,
Ալլահըմդէն հալուլարընաա չիղէքլե-
նիպ,
14 Փըրլնգաճ պիլէ մէյվէ վէրէճէքլէր,
Սէմիղ վէ թագէ օլաճագլար։
15 Թա քի ԲԱՊՊԸՆ միւսթագիմ իսկլնի
ի'լան եաճլէր։
Գայատ Օ սըր, վէ անաճ հազգաբզդըգ
եօզ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 93

1 ԲԱՊՊ սալթանաթ ետիպ՝ ճէլալ կի-
յինիպ սոր։
ԲԱՊՊ գուսրէթ կիյինիպ վէ գուշան-
մըշ սըր։
Տիւնեա սաիի գըմըլտանամամագ իւզրէ
սաղլիճ օլաուս։
2 Թախթըդ հէզրէտէն սաղլիճ սոր,
Սէն հէզրէտէն մէվճուտ սէն։
3 Նա ԲԱՊՊ, նէհրլէրը գալդըրտըլար,
Նէհրլէրը սէսլէրդնը գալդըրտըլար։
Նէհրլէրը կիւրիւլթիւլէրինի գալդըրըր-
լար։
4 Նիւճէճլէրտէ ԲԱՊՊ չօգ սուլարդն սէ-
սլարընաան,
Տէնիկին գուվվէթլի սուդալարընաան
գուվվէթլի սոր։
5 Շէհատէթլէրինդ զուչէթլի պաշրդ սըր։
Եա ԲԱՊՊ, սէնին սէյրինճէ՞սի իւլ
Նվգաճ գուսեսիկճ սէզա սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 94

1 Եա ինթիգամ սահիպի Ալլահ ԲԱՊՊ,
Եա ինթիգամ սահիպի Ալլահ, թէճէլլի
հյլէ։
2 Էյ զէմինին հաֆիպի, գըյամ ետիպ՝
Միւթէքէպպիրլէրէ միւճազաթ հյլէ։
3 Նա ԲԱՊՊ, նէ՞ վաղթա գասսար չէրիր-
լէր,
Նէ՞ վաղթա գասսար չէրիրլէր իֆթի-
խար ետիպ,
4 Միւթէքէպպիրնանէ սէօզլէրիլ թէքէլ-
լիւմ ետիլէր.
Ֆըսգ իշլեյէնլէրին ճիւմլեսի թէճգա-
խուր ետիլէր։
5 Նա ԲԱՊՊ, սէնին գավմընը եզիպ՝
Միրսաբնա ճէֆնա վէրիրլէր։
6 Տուլ գարը իւէ գարիպի եօլսիւրիւպ՝
Նէթիմլերի գաթլ եաիրէք,
7 ԲԱՊՊ կէօրմէզ,
Վէ Յակոբըն Ալլահը ֆէհմ էթմէզ՝
սէլլէր,
8 Էյ գավմըն ահմագլարը, ֆէհմ եանլնզ,
Վէ սիպ, էյ ճահիլլէր, նէ՞ զէման 'ագիլ
օլաճագսընըզ։
9 Դուլաղը խալգ ետէն իշթիմէ՞զ մի,
Նախօտ կէօզիս եապան կէօրմէ՞զ մի.
10 Թա՞իֆելէրի թէ՞տիպ ետէն թէճգիր
էթմէ՞զ մի.
Ադեմէ թա'լիմ ետէն պէլճէ՞զ ֆ.
11 ԲԱՊՊ ադեմին էֆքյարը պաթըլ օլ-
սըղընը պիլիր։
12 Նա ԲԱՊՊ, նէ՞ միւպարէք սոր օղ
ադեմ քի սէն անը թէ՞տիպ՝
Վէ չէրի'աթընդաան թա'լիմ ետէր սէն.
13 Թա քի չէրիրլէր իշին չուգուր գա-
ղընընճայա տէյին,
Անա քէօթիս կիւնլէրտէ րահաթ վէ-
րէսին։
14 Զիրա ԲԱՊՊ գավմընը պրագմազ,
Վէ միրասընը թերք էթմէզ։
15 Լաֆին հիւքմ 'ատալէթ բին'աթ ետիպ,
Գալպի միւսթագիմ օլանլարդն ճիւմ-
լեսի անա թապի' օլաճագ սըր։
16 Պէնիմ իշիւն չէրիրլէր 'ալէյհինէ քի՞մ
գալգար։
Պէնիմ իշիւն ֆըսգ իշլեյէնլէրէ քի՞մ
գարըշ սուրուր։
17 ԲԱՊՊ պանա եարդըմճը օլմասա իսի,

Ազ վագրեթոան ճանըմ սիւքիւթ՝ ֆա-
հլենդ սաքին օլուր իսի։
18 Այաղըմ գայսը՝ ուէտիյիմէ,
Նա ԲԱՊՊ, 'ինայէթին պէնի գուվվէթ-
լէնաիրսի։
19 Տէրուենիսոեղ էնտիչէլէրիմ չօղալտըգ-
լարընաա,
Թէսէլլիչէրին ճանըմը ՔԷրահլանարըրը։
20 Շէրի'աթ 'ալէյհինաէ փըսգ թէրթիպ
էտէն չէրը քիւրսիւսիւ՝
Սէնին իլի չերիք օլուր մը։
21 Սայհին նէֆսի 'ալէյհինի թօփլանըր-
լար,
Վէ պիվիւնաչ գան 'ալէյհինի հիւքմ
էտէրլէր։
22 Այմա ԲԱՊՊ պանա մէչֆա՝
Վէ Ալլահընմ իլթիճա էտէճէյիմ գայա
տըր,
23 Վէ անլէրին ՔըսգԼարընը իւզէրլէրինէ
ըհատա էտիպ՝
Անլէրի չերլէրինաէ մահվ էտէճէք
տիր։
Ալլահընմըզ ԲԱՊՊ անլէրի իՔինա էտէ-
ճէք տիր։

ՄԷԶԱՄՈՒ 95

1 Կէլինիզ, ԲԱՊՊԱ թէրէննիւմ էտէլիմ,
Խէլասըմըզըն գայասընա ալգըշ էտէ-
լիմ։
2 Հուզուրընա համտէ վարըպ՝
Անա մէզմուրլարլէ ալգըշ էտէլիմ։
3 Զիրա ՆԷհօվա 'ազիմ իլահ տըր։
Վէ ճիւմլէ իլահլարը իւզէրինէ պէօյիւք
փատիշահ տըր։
4 Զէմինին տէրին Էրէլէրի անըն էլինաէ
տիր։
Վէ տաղլարըն թէփէլէրի անըն տըր։
5 Տէրնա անըն տըր, վէ անը եափան
քէնտիսի տիր։
Էլլէրի տախի գարայը թէչքիլ էլլէտի։
6 Կէլինիզ, սէճտ էտէլիմ, վէ տիւշիւ'
Խալիգիտիզ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընաա տիզ
չէօքէլիմ։
7 Զիրա օ Ալլահընմըզ տըր,
Վէ պիզ անըն մէր'ասընըն գավմը,
Վէ ելինին սէրսիւսիւ իզ։
8 Էյէր պուգ կիւն անըն սէստասընը ի-
չտիրսէնիզ,

Գալպինիդի Մէրիպատտա օլտըղը կիպի,
Պէրրիկտէ թէճրիպէ կիւնիւնաէ կիպի
գաթըլաշտըրմայընըզ։
9 Օրատա էճտատընըզ պէնի թէճրիպէ
վէ իմթիհան էտիպ՝
ԷՔ'ալրմը կէօրտիւէր։
10 Օլ նէսլաէն գրըգ սէնէ պիղար օլա-
րագ՝ ուէտիմ քի՝
Պուռնըտ գալպլէրինաէ զէլալէթէ տիւ-
չէր պիր գավմ տըր,
Թարիգէրիմի տախի պիլմէտիլէր։
11 Հաթթա զաղապըմտա՝ Բահաթրընա կիր-
մէյէճէքլէր՝ տէյիւ եէմին էթ-
տիմ։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 96

1 ԲԱՊՊԱ եէնի իլահի օղուլընըզ,
Էյ պիւթիւն զէմին, ԲԱՊՊԱ իլահի օ-
ղուլընըզ։
2 ԲԱՊՊԱ իլահի օղուլընըզ,
Անըն իսմինէ սէնա էտինիզ։
Կիւնաէն կիւնէ անըն խէլասընը թէպ-
շիր էյլէյինիզ։
3 Խամիթլէրտաէ ճէլալինի,
ՃիւմԼէ գավմլարտա միւ'ճիզլէրինի հի-
քմայէ էտինիզ։
4 Զիրա ԲԱՊՊ 'ազիմ վէ պիյատէսիյէ
համտա շայան տըր,
ՃիւմԼէ իլահլար իւզէրինէ հէյպէթլի
տիր։
5 Զիրա գավմլարրն ճիւմԼի իլահլարը սա-
նէմլէր տիր։
Այմա սէմավաթը խալգ էտէն Նէհօվա
տըր։
6 Մէճտ ու ճէլալ անըն հուզուրընտա,
Գուվվէթ ու ճէմալ մաղտիսինտէ տիր։
7 Էյ գավմլարըն գաապիլէլէրի, ԲԱՊՊԱ
'արզ էտինիզ,
ԲԱՊՊԱ մէճտ ու 'իզզէթ 'արզ էտինիզ։
8 ԲԱՊՊԱ խամինին մէճտինի 'արզ էտինիզ։
Թագտիմէ կէթիրիպ՝ հավլուլարընա
կիրինիզ։
9 ԲԱՊՊԱ մուգադասէս գիյնէթլի սէճտէ
էտինիզ,
Էյ պիւթիւն զէմին, անըն հուզուրըն-
տան խավֆ էտինիզ։
10 Թա'լիճէլէրտէ տէյինիզ քի՝ ԲԱՊՊ սալ-
թանաթ էտէր։

Յիւնեա տախի գլմըլտանմամագ իւզրէ
սապէթ օլսուն.
Գալմըրա խթիգամէթլէ հիւքմ ե-
տէր,
11 Մեմալաթ չատման վէ զէմին մէսրուր
օլսուն.
Տէնիզ վէ իչինտէ պուլունանըն քեաֆ-
ֆեսի սեւտա վէրսին.
12 Ուահրա վէ անտէ պուլունանըն քեաֆ-
ֆեսի մէսրուր օլսուն.
Ո զէման օրմանըն աղաճլարընըն ճիւմ-
լեսի,
ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա թէրեննիւմ
էթսինլէր.
13 Զիրա Ո կէլիյօր. զէմինէ հիւքմ իչին
կէլիյօր.
Տիւնեայա ադաւլէթլէ, վէ գավմլարա
հագիգաթըյլէ հիւքմ էտեճէք
սիր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 97

1 ՐԱՊՊ սալթանաթ էտէր, զէմին մէս-
րուր,
Վէ չօգ ատալար չատման օլսունլար.
2 Պուլութ վէ գօյու տուման անըն էթ-
րաֆընտա ատր.
Ադլ ու հագգ թախթընըն էսասը տըր.
3 Իօնիւնտէն աթէշ կիւսիյ՝
էթրաֆընտա օլսն տիւշմէնլէրինի հա-
դար.
4 Շիմչէքլերի ադլի թէնվիր էտէր,
Զէմին կէօրմէքլէ թիթրեր.
5 ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա,
Պիւթիւն զէմինին Սահիպինին հուզու-
րընտա,
Տազլար պոլ մսւմսւ կիսպի էրիր.
6 Մեմալաթ անըն ատալարինի սէչմէ
էտէրլեր,
Վէ գավմլարըն քեաֆֆեսի անըն ճե-
լալինի կէօրթերլեր.
7 Փուլա ֆալաաւէթ էտէնլերին ճիւմլեսի,
Վէ սանէմլերլէ էթթիհսար էտինլեր
խէճիլ օլսունլար.
Էյ ճիւմլե իլահլար, անա սէճատ էյլե-
յինիր.
8 Նա ՐԱՊՊ, սէնին հիւքմլերին իչին
Սիոն իչինիսլ միւֆէրրահ օլսուն.
Վէ Ցուդա գըզլարը մէսրուր օլարլար,
9 Զիրա սէն, էա ՐԱՊՊ, պիւթիւն զէմին
իւզէրինտէ միւթէալլի.
Վէ ճիւմլե իլահլարա զիյատէսիյլե
ֆալիգ սին.
10 Էյ ՐԱՊՊՈ սէվինլեր, չէրտէն իք-
րահ էտինիզ.
Միւթէալլիգլերինին ճանլարընը Ո հըզը
էտիսլ՝
Անլերի չէրիրլերին էլինտէն խէլսա է-
տէր.
11 Սալհ իչին նուր,
Վէ գալպի միւթէալլիմ օլանլար իչին
մէսէրրէթ էթլիսիճ սիր.
12 Էյ սալհլեր, ՐԱՊՊՈՒ մէսրուր օլունըզ.
Վէ անըն գուտսկյթինի զիքրիլ համ
էտինիզ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 98

Մէզմուր

1 ՐԱՊՊԱ հէնկ իլահի օգուլընըզ,
Զիրա միւ'ճիզլէր իշմար էթտի,
Սաղ էլի վէ մուգատտէա պադուսը
ֆէնտեսի իչին խէլսա էճրա էյլէտի.
2 ՐԱՊՊ խէլասընը պիլտիրտի,
Թա'ֆիգլէրինի նադարընտա ատալէթ-
նի իլհամ էյլէտի.
3 Պէյթ ի Իսրայէլ օլան իննայէթ վէ
սրագընը թեզէգքիւր էյլէտի.
Զէմինին ճիւմլե միւնթէհալարը Ալահը-
մըզըն խէլասընը կէօրմուշլեր.
4 Էյ պիւթիւն զէմին, ՐԱՊՊԱ ալգըշ ե-
տինիզ,
Մէսէրրէթ սէտասըյլէ թէկբենիւմ է-
տիսլ մէզմուր օգուլընըզ.
5 ՐԱՊՊԱ թանպուրլէ,
Թանպուր վէ մէզմուր սէտասըյլէ
մէզմուր օգուլընըզ.
6 Մէլիք օլան ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա՝
Պօրուլար վէ սուրնա սէսիյլէ ալգըշ
էտինիզ.
7 Տէնիզ վէ անտէ պուլունանըն քեաֆ-
ֆեսի,
Տիւնեա իլէ սէքէնէսի սեւտա վէրսին,
8 ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա նէհրլեր էլ
չըրփըսլ՝
Տաղլար պիրլիգտէ թէկբենիւմ էթ-
սինլեր.

9 Զիրա ղեմինե հեւքմ իչուն կելկյօր·
Տիւնեայա 'ատալէթլէ,
վէ գավմարա խոթկամէթ իւզրէ
հեւքմ եաճեէք տիր։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 99

1 ՐԱՊՊ սալթանաթ եաէր, գավմարը թրթրեսին·
Բէրուպերլէր է-վէրէնոե օթուրույօր,
ղեմին ասրըլըրլըն։
2 ՐԱՊՊ Սիօնատ 'ազիմ,
վէ գավմարըն քէռաֆէթեսի իւզէրինտե
մուխթա'ալ տըր։
3 Սէնին 'ազիմ վէ հէյպէթլի իսմինէ համտ
էթսինլէր,
Օ գուտառուս տըր։
4 Մէլէյին գուվվէթի հագգը սէվեր·
Սէն խոթկամէթի ասպիթ գըլըրըն,
Սէն ծակրատա հագգ ու 'ատալէթի լճ-
ըտ էյլէտին։
5 Ալլահրմըզ ՐԱՊՊԸ թա'զիմ ետինիզ,
վէ խաքիփայրնա սեճտե գըլըրըզ·
Օ գուտառուս տըր։
6 Մոլսես իլե Ահարոն անըն քէհինլէրի
արասընատ,
վէ Սամուէլ անըն իսմինե տուա' է-
տէնլէր արասընատ,
ՐԱՊՊԱ տուա' էթտիլէր·
Օ տախի անլէրի մուսթէճապ գըլտը։
7 Անլէրե պուլութ տիրէյինտե սէյլէ-
տի·
Անլէր տախի քէնտիլէրինե վէրտիյի չե-
հատէթլէրի վէ գանունը հըրֆզ
ետէրլէր իտի։
8 Եա Ալլահրմըզ ՐԱՊՊ, անլէրի մուսթէ-
ճապ գըլտըն,
Հէր նէ գատար 'ամէլլէրի իչուն ինթի-
գամ ալըճը օլտըն իսէ տի,
Սէն անլէրե գաֆուր Ալլահ իտին։
9 Ալլահրմըզ ՐԱՊՊԸ թա'զիմ ետինիզ,
վէ մուգատտես տաղընտա սեճտե էյ-
լէյինիզ·
Զիրա Ալլահրմըզ ՐԱՊՊ գուտառուս
տըր։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 100

Համտ մէզմուրը տըր։

1 Էյ պլութիւն զեմին, ՐԱՊՊԱ ալգըշ է-
տինիզ·
2 ՐԱՊՊԱ մեսէրրէթլէ 'իպատէթ ետի-
նիզ·
Հուզուրընա թէրէննումէ կելինիզ։
3 Եէհովանըն Ալլահ իտինի պիլինիզ·
Պիզի խալգ ետէն Օ տըր·
Բէնտի քէնտիմիզի է-մէ եթմէտիք·
Պիզ անըն գավմը, վէ մեր'ասընըն սու-
րիսսի իզ։
4 Անըն գափուլարընա համտլէ,
Հավլուլարընա թէսպիհլէ կիրինիզ,
Անա համտ, իսմինէ սէնա էտինիզ։
5 Զիրա ՐԱՊՊ քէրիմ տիր·
Լյնայէթի եվէտի,
վէ սրտգը տէվր ալէ տէվր տիր։

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 101

Դաւիթ ին մէզմուրը տըր։

1 'Ինայէթ վէ հեւքմ հաքքընտա թէրէն-
նեւմ եաէճէյիմ,
Եա ՐԱՊՊ, սանա մէզմուր օգույաճա-
ղըմ։
2 Թարիկ ի քեմալտէ 'ագիլանէ հարէքէթ
եաէճէյիմ·
Պանա նէ զեման կելճէճէքսին·
Խանէմ իչինտե գալպիմին քեմալիյէ
սիւլուք եաէճէյիմ,
3 Բէօթիւ չէյ կէօղիւմ էօնիւնէ գօմա-
յաճաղըմ·
Զէլալէթէ տիւշէնլէրին իչինտէն իգրահ
էթտիմ·
Պու պանա եավրըյնասընըն։
4 Էյրի գալպ պէնտէն ուզագ օլսուն·
Պէն չէրիրի Թանըմայաճաղըմ·
5 Կիզլիտե գօնչրսընա զըյպէթ էտէնի
իտատ եաէճէյիմ·
Կէօղիւ միւթէքէպպիր վէ գալպի մաղ-
րուր օլանա թէհամիւլ էթմէ-
յէճէյիմ·
6 Եանըմտատ սաքին օլմալարը իչուն,
Կէօզլէրիմ արզըն սատրգլարը իւզէ-
րինտե օլաճագ,

Թարեւգ ի քէնմանէ սիւլուք էանէն պա-
նա իրմանէք էանէճք տիր։
7 Հիչքեաբ ատէմ իանէմ իչինաէ սա-
քին ծլմայաճագ,
Նալանճը կէօզլէրիմ էօնիւնէնէ տուբ-
մայաճագ տըր։
8 Զէնինին չէրիլէրինին քեաֆֆեանի
սապահլայընը ի'տամ էանէճիմ,
Քի ՐԱՊՊԸՆ չէհրինտէն ՔըԱ իչլէյէն-
լէրին ճիւմլէսինի հէլաք էանէյիմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 102

Պիչարէ ԱԷԲԵ ղարգ օլաս՝ ՐԱՊ-
ՊԸՆ հուզուրընատա չէքվասընը 'ուղ
Լիթիչինաէ անընն տուս'ասը սրբ։

1 Եա ՐԱՊՊ, տուս'ամը իսթիմա' էլչէ,
Վէ ֆէրեատըմ սանա վասըլ օլսուն։
2 Մուզայաքամ կիւնիւնէ տիւսաբընը
պէնտէն սէթր էթմէ,
Գուլաղընը պանա մէղ էթսիրիպ,
Ծէրեատա էթսիչիմ կիւնէ սիւբ'ատլէ
պէնի միւսթէճապ դըլ։
3 Զիրա կիւնլէրիմ սիւմանի կիպի մահվ
օլսուս.
Քէմիքլէրիմ չալը կիպի եանտը։
4 Գալպիմ վուրուլուպ օթ կիպի գուս-
բուսու.
Հաթթա էքմէկլիմի հէմկի ունութմաբմ,
5 Ահ ու զարըմանան
Քէմիքլէրիմ էթիմի եաիրչար։
6 Պէլբիկնէնին սաղա գուչընա պէղզէ-
միմ,
Վէ խարապէլէրին պայգուշը կիպի օլ-
մըմ։
7 Ույգուսըղ գալմըմ,
Տամ իւղէրինաէ եալընըղ գալան սէր-
չէ կիպի օլմըմ։
8 Տիւշմէնլէրիմ պէնի հէր կիւն թահգիր
էանէյէր։
'Ալէյհիվէ զարպալանանլար պունա գար-
չը հէմին էանէրլէր։
9 Զիրա սէնինն խըշմ ու ղաղապընն սէպէ-
պիյլէ,
Քիւլիւ էքմէք կիպի հէսաիմ.
10 Իչէճկիմի կէօղ հաւրմէք գաբրչարբը-
տըմ,
Զիրա պէնի գալարբրպ աթաըն։
11 Կիւնլէրիմ մա'իլ օլան կէօլկէ կիպի օ-
լուս'ա'
Պէն օթ կիպի գուբուսարմ։
12 Ամմա սէն, էա ՐԱՊՊ, իլ էլ էպէտ
պագի սին,
Վէ զիքրինի տէվը պէ տէվը տիր։
13 Սէն զբյսաի էտիպ՝ Սիօնա մերհամէթ
էանէճքընն,
Զիրա անա լութֆ էանէճք վագըթ
տըր։
Օլունքի մաս'այէն վագըթ կելմիշ տիր։
14 Զիրա գուլարընի անընն թաշարբնատան
հազզ էանէրլէր,
Վէ անընն թօփրաղընա չէֆգաթ էանէր-
լէր։
15 Թա'իֆէլէր տաիսի ՐԱՊՊԸՆ իսմինտէն,
Վէ տիւնեա մէլիքլէրինին ճլսինէսի սէ-
նինն ճէլալինտէն գօրգաճագլար։
16 Զիրա ՐԱՊՊ Սիօնը պինա էտիպ՝
Քէնտի ճէլալյլէ կէօրինճէճք տիր։
17 Պիչարէլէրին տուս'ասընա տիգգաթ է-
տը,
Վէ տուս'ալարընը թահգիր էթմէդ։
18 Կելճէճք տէվը իչինն պու եազըլաճագ.
Խալգ օլունաճագ դաիմ ՐԱՊՊԱ ՔԷն-
պիհ էանէճք տիր։
19 Զիրա 'ալի մագամինտէն պագտը.
Էսիրին ահ ու զարընը իչիթմէք։
20 Վէ Էօլիւմի թէսլիմ օլանլարը սաղը
վէրմէք իչուն,
ՐԱՊՊ սէմաատան զէմինէ նազար էչկիտ.
21 Թա քի ՐԱՊՊԱ 'իլապաէթ էթմէկէ իւղ-
բէ,
Գամլարը վէ մէմլէքէթլէր պիլ իթթի-
ֆագ ճէմ' օլունգլարրը զէման,
22 ՐԱՊՊԸՆ իամինի Սիօնատա,
Վէ թէսպիհինի Սերուսաղէմտէ հիքաա-
յէ էտէլէր։
23 Էօլսա թագաթրըմը քէստի.
Կիւնլէրիմի ազալթտը։
24 Էյ Ալլահըմ, պէնի կիւնլէրիմին նըս-
փընատա գալարբրմա՝ տէտիմ.
Սէնին եըլլարըն տէվը պէ տէվը տիր։
25 Իպթիտատաէ զէմինի սէն թէ'սիս էյլէ-
տէն,
Վէ սէմավաթ էլլէրինին իչի տիր։
26 Պունլար զէվալ պուլուր, ամմա սէն
պագի սին.
Վէ ճիւմլէսի լիպաս կիպի եաքինէճք-

Անկերի գափթան կիպլ սէչիչարէճէքսէն,
Վէ սէչիչէճքլէր։
27 Լաքին սէն հէման օ զաթ սըն,
Սէհնէլէրիվ տախի նիհայէթի պուլմազ։
28 Գուլլարըն օղուլլարը սաքին օլուպ՝
Նէսլլէրի սէնին հուզուրընտա տալիթ օլաճադ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 103

Դաւիթին ղզմաբէը ԴԷՐ։

1 Էյ ճանըմ, ՐԱՊՊԱ,
Վէ պութիւն սէրուէնիմ անըն մուբադատա խալինէ համա ու սէնա հյլէ։
2 Էյ ճանըմ, ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա հյլէ,
Վէ ճիւմլէ իհսանլարընը ունութմա։
3 Սէնին ճիւմլէ կիւնահլարընը 'ափվ էուէն,
Հէփ մարազլարընդա չիֆթա վէրէն օ սըր։
4 'Իօմրիւնիս գապրատան գուրթարան,
Սէնի 'ինայէթի վէ մէրհամէթլէրէն թաճլանտըրան օ սըր։
5 Սէնին խէթխուդըղընը խայրէլ աօյուրան օ սըր։
Վէ կէնճկինի գարիթալընդի կիպլ թաղէլէնիր։
6 ՐԱՊՊ ճիւմլէ մազլուսմ օլանլարա
'Ադլ ու հադգ իֆթա էտիճի սիր։
7 Թարիգլէրինի Մոսէսէ,
Էֆ'ալընը պէնի Իսրայէլէ պիլտիրմի։
8 ՐԱՊՊ բահիմ ու բա'ուճ սըր,
Ծապուր սըր, վէ 'ինայէթի չօգ սըր։
9 Տա''իմա մու'արադա էթմէզ,
Իվ եվ եպէա քին թուխմազ։
10 Պիզէ կիւնահլարըմըզդա կէօրէ մու'ամէլէ էթմէմի,
'Իսէանլըմըզդա կէօրէ պիզէ միւճազաթ էյլէմէմի։
11 Զիրա սէմալաթ դէմին իւղէրինէ կիւբէսէք օլսըդը միսիլիւ,
Անըն 'ինայէթի քէնտինէն գօրդանլար իւղէրինէ 'ադիմ սիր։
12 Շարդ դարպտան ուզագ օլսըդը կիպի,
'Իսէանլարըմըզդը պիղտէն ուզագ գըլմըր։
13 Փէտէր օղուլլարընա չէֆգաթ էթմէյի կիպլ,
ՐԱՊՊ քէնտինէն գօրդանլարա չէֆգաթ էտէր։
14 Զիրա օ խարատըլըշըմըզը պիլիր։
Թօփրադ օլարընըմըզը թէղէքքիւր էսէր։
15 Ինսանըն կիւնլէրի օթ կիպլ սիր,
Չէմէն սահրա չիչէյի կիպլ չիչէքլէնիր։
16 Զիրա բիւզիկար անըն իւղէրինէն կէչէր, վէ օ մահվ օլուր,
Վէ մէքանը արթըգ անը պիլմէզ։
17 Լաքին ՐԱՊՊԸՆ 'ինայէթի էվլատսըն էսէհ սէք անտէն գօրդանլար իւղէրինէհ սիր,
Վէ 'ատալէթի էվլատտան սըր։
18 Եահնի 'ահտընը տըթիգ,
Վէ թէնպիհլէրինի իթտա իթմէք իչին թէղէքքիւր կեոնէլէրէ պագի սիր։
19 ՐԱՊՊ թախթընը սէմատա տապիթ գըլսըր,
Վէ մէլէքութենէն հիւքմիւ ճիւմլէ իւղէրինէ ճաթի սիր։
20 Էյ գուվվէթ ճիհնէթլէյլէ միւգիէտիր օ-ըն,
Վէ քէլամընըն սէտտաընը իչթիմէքլէ էմրինի իֆտա էտէն մէլա'իքէսի,
ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա էտինիվ։
21 Էյ ճիհնուտընըն ճիւմլէսի
Միւբաշտընը իֆտա էտէն խէտիմէսի,
ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա էտինիվ։
22 Էյ հիւքիւմէթինէն հէփ մահլէրինտէ պուլունան մախլուգաթընըն քէսֆեքէսի,
ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա էտինիվ։
Էյ ճանըմ, ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա հյլէ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 104

1 Էյ ճանըմ, ՐԱՊՊԱ համա ու սէնա հյլէ։
Էյ Սլահըմ ՐԱՊՊ, պայէթլէ մու'աղամ սընը։
Մէճտ ու ճէլալ կիյինտին։
2 Նուրու լիպաս կիպլի կիյմիվ սիր,
Փէրտէ կիպլ սէմալաթը աչար։

3 Ցեվդանի օտարները սուբարուա ինչա
էտէր,
Վէ պուլութները քէնտինէ 'ապապա
իթիթիսալ էյլէր։
Բիւղիւարրն գանատլարդ իւղերինտէ
կէղլր։
4 Քէնտի մէյա'իքէսինի լուհլար,
Խէաէվէսինի ապէշ 'սլէվի էտէր։
5 Զէվինի գա'խէյլերի իւղերինէ թէ'-
սիս էթտի,
Շէօյլէ քի եպէտ իւլ տպատա սարսըլ-
մազ։
6 Լիպատլէ նէրթնէր կիպի անը տէրեա իլի
էօրթուէն։
Սուբար տաղլար իւղերինտէ սուբարը-
լար։
7 Անդեր սէնին թա'զիրինտէն գալտը-
լար,
Սէնին կիւրթվէնին սէուտասընտան 'ա-
ճէլէթէն ֆիրար էթտիլեր։
8 Տաղլարա չըդարլար,
Ցէրելէրէ, էանի անդեր իչիւն թէ'սիս
էթտիյին մէքեանա ենտիլեր։
9 Կէչէվկէճէքրլերի հուուէա դօսընի,
Թա քի ղէվինի էօրթմէք իչիւն բիճ'աթ
էթմէչլեր։
10 Տէրելերտէ փուշարլար չըդարրը։
Սուբար տաղլար տրասընտա ճերեան է-
տէրլեր։
11 Ցահրանդն հեփ հայվանդարրնը սուվա-
րըրլար։
Նապան հղէքլերի սուսըգլըգլարրնը
տէ'ֆ' էտէրլեր։
12 Նանդարրնտա հալա դուչլարը գօնար-
լար,
Տալար արասընտա էօթէրլեր։
13 Ցեվդանի օտալարրնտան տաղլարը սու-
լար,
Սէնին ֆի'լիքրինէն սեմերեսինտէն զէ-
մին տօյար։
14 Հայվանլար իչիւն օթ,
Վէ ասեմին խրտմեթի իչիւն սեպզէ
պիթիրլեր,
Թա քի հէրտէն էքմէք չըգարտա։
15 Վէ ասեմին դալղինի սիւֆէրբրահ զը-
լան չերտապը,
Վէ եւէղիւ փարլատան Հազը,
Վէ ինսանդն դալպինէ Թագվիյեթ վճ-
րէն էքմէչլի հո–ռոպա ֆէնէրէր։
16 ԲԱՊՊՐՆ ազաճլարը,
Տիքաքիյի Լիպնան երզլերի տօյարլար։
17 Օրտատա գուչլար հուվալարրնը հափար,
Լէյլէյին մէքեանը չամլար տըր։
18 Եիւքսէք տաղլար տաղ քէչլէրինէ,
Վէ դայալար տտա Թավչանլարրնտա մէչ-
ճա' տըր։
19 Վագրթլար իչիւն այ հափար։
Կիւնէչ քէնտի պապմասընը պիլիր։
20 Զուլմիթի կերթիրտիյինտէ կէճէ օլար։
Ո ղէման օրմանդն հեփ հայվանլարը տօ-
լաշըրլար։
21 Կէնճ արսլանլար չիքտար իչիւն կէօ-
միւտէչիա,
Թա'ահլարրնը Ալլահտան Թալեպ էտէր-
լեր։
22 Կիւնէչ տօղունճա ճեւ' օլուպ'
Ինլերինտէ ետթարլար։
23 Ատեմ Թա տգչամատէք իչինէ
Վէ մէչղուլիյեթինէ կիտեր։
24 Նա ԲԱՊՊ, իչլերինդ նէ' գատար չօգ
տըր։
Ձիւմլեսինի հիքմեթլե եապարն։
Զէվինն սէնին մախլուգաթընէ տօլու
տըր։
25 Պոռ տէնիզ պէօյիւք վէ ղայէթլէ վա-
սի' տիր,
Անտի հիսապսըզ հայվանլար վար
տըր։
Բիւչիւք վէ պէօյիւք հայվանլար վար
տըր։
26 Անտի սէ'ֆինէլեր կեզերլեր,
Վէ իչինտէ օյնամագ իչիւն խալդ էյլե-
միչի Լէվիյաթան վար տըր։
27 Ձիւմլեսի սանա մուհթաջդըր տըրլար,
Տի բըզդըրըրդը վագթընճա վերէսինն։
28 Անդերէ իհսան եթմիյինտէ տեվլիբերլեր։
Էլինի աչըրդընտա նի'ղմէթլ տօյարլար։
29 Ցիտարրնը սեթր եթմիյինտէ մի-զթա-
րիպ օլուրլար։
Բուհլարրնը ալտղղնդտա էօլիւպ' Թօփ-
րադլարրնտա տեօնէրլեր։
30 Բուհդնը կեօնտէրտիյինտէ խալդ օլու-
նուրլար,
Վէ հեր եւէղիւնիւ Թագէլէբսին։
31 ԲԱՊՊՐՆ մէճաի էալեմի օլսուն։
ԲԱՊՊ քէնտի իչլերինլե մէսրուր օլսուն։
32 Զէվինէ նայար եթմիյինտէ Թէրբեր,
Տաղլարա տօգունտղղնտա Թիւթե-
լեր։

33 Դ'օմբիւմ օլորգծա ԲԱՊՊԱ իլահի օ-
դուլյաճաղըմ.
Մէվճուտ օլորգծա Ալլահըմա մէզմուր
օգուլյաճաղըմ.
34 Անըն հագգընտա թէֆէգգիւրիւմ
թաթլը օլաճադ.
Պէն ԲԱՊՊՏՍ մէսրուր օլաճաղըմ.
35 Կիւնահգիւարլար եէրտէն մանվ՝
վէ չէրիրլէր միւնգաթի՝ օլսունլար.
Էյ ճանըմ, ԲԱՊՊԱ համա ու սէնա եյ-
լէ՝ Հալլէլուհա.

ՄԷԶՄՈՒՐ 105

1 ԲԱՊՊԱ համա վէ իսմինէ տուա՝ եսէ-
նիզ,
Իշլերինի գավմլար ուրասընտա պիլտի-
րինիզ.
2 Անա իլահի օգուլյունըզ, անա մէզմուր
օգուլյունըզ.
Ձիւմլէ միւ'մինլէրինի հիգմէյէ եյլէյէ-
նիզ.
3 Մուգաւաեէս իսմկլէ իֆթիհխար եսէ-
նիզ.
ԲԱՊՊԸ թալէպ եսէնլէրին գուլլուրի
չաւման օլսունլար.
4 ԲԱՊՊԸ վէ դուստլէրինի արայընըզ.
Անըն սիւռարըները տա՛իմա թալէպ եսէ-
նիզ.
5 Էյ գուլս օլան Աբրահամըն նէսլի,
Էյ միւնթէհիւապլարը օլան պէնի եա՛-
գուպ,
6 Իշնար եէթսէյի միւ'մինլէ ու 'ալամլէ-
րինի,
վէ սէօյլէսէյի հիւքմլէրի գիւքը եսէ-
նիզ.
7 Օ՝ Ալլահըմըզ եէհօվա տըր.
Հիւքմլէրի պիւթիւն զէմինատ տիր.
8 'Ահտընը իլ եվ եպէտ,
Պուսյուրտընը քէլամը պինգ սէվրէք տե-
յին թէղիգքիւր եսէր.
9 Միրասընըզդըն հիսսէսի օլմագ իւզրէ
Սանա բէն'ան տէյտընը վէրդիճէյիմ՝
տեյէրէք.
10 Աբրահամ իլէ 'ադա՝
վէ Իսահակա եէմին էթսէյինի,
11 Ցակոբա գանուն,
վէ Իսրայէլ 'ահա ը եպէտ տեյիւ
թատիգ էյլէտի.
12 Անլէր տահա սայըտա ազ,
Աղ վէ անտէ գարիպ իքէն,
13 վէ իւմմէթտէն իւմմէթ,
Պիր մէմլէքէթտէն տիսէր պիր գավմա
կէզէր իքէն,
14 Մէսիհլէրիմէ տօզուանմայընըզդ,
վէ փէղղամպէրլէրիմէ քէմիւք էթմէ-
յէնիզ՝ տէյէրէ,
15 Անլէրէ զուլմ էմմէյէ քիմսէյէ պրագ-
մատը,
Անճագ անլէր իչիւն մէլիքլէր թէքթիր
էյլէտի.
16 վէ եէր իւզէրինէ գրթլըզը տա՛վլէթ
ետիպ՝
Էքմէյինի պիւթիւն գուվվէթինի դըբտը.
17 Էօնլէրինտէն պիր ատէմ կէօնտէրտի,
Ցովսէփ քէօլէ օլմագ իւզրէ սաթըլըր.
18 Անըն այագլարընը պուգաղըյլէ ինճիթ-
տիլէր,
Բէնտինի տեմիրէ վուրուլտու.
19 Անըն սէօզիւ եէրինի պուլնայա տէ-
յինի՝
ԲԱՊՊԸՆ քէլամը անը թէճրիպլէ եյ-
լէտի.
20 Մէլիք կէօնտէրիպ անը սալը վէրտի,
Գավմլարըն հիւքմառրը անը ազատ եյ-
լէտի.
21 Բէնտի խանէսինէ անը էֆէնտի՝
վէ ետլագրընըն քեսֆէքսինէ միւտիր
նասպ էթտի.
22 Թա քի պէյլէրինի իսթէտիյի կիպլ
պէնտ էտիպ՝
Իհթիյարլարընա հիքմէթ թա՛լիմ էտի.
23 Իսրայէլ տահի Մըսըրա կիրտի,
Ցակոբ Բամ տիյարընտա միւտաֆիր
օլտու.
24 Վէ գավմընը գիյատէսիյէ չողալտըգ՝
Ցուշմինլէրինտէն տահա գուվվէթլի
գըլտը.
25 Գավմընա պուղդ, վէ գուլլարընա հիլէ
էթմէյէրէք իչիւն,
Գալպլէրինի թողտեր էթտի.
26 Գուլտու Մովսէս իլէ
Միւնթէհապ Ահարոնը իրսալ էյլէտի.
27 Անլէր արալարընտա 'ալամէթլէրինի,
վէ Բամ տիյարընտա միւ'մինլէրը իշ-
հար էթտիլէր.
28 Զուլմէթ կէօնտէրմէյէյէ գարահլըզ
էյլէտի.

վէ անձէր քէլատինա 'ասի օյմաթլար։
29 Ուռլարընդը գանա տէօնտերիլ,
Պալըդլարընդը տահի թէվլէփ էյլէսի։
30 Տիյարլարը չօգ գուրպաղլար հուսուլէ
կէթիրսի,
Հաթթա մէվիքէրինին խալվէթ օտա-
լարընա էէրէվէր։
31 Նմր էթմէսիյէ հուսուտարը գաբէյէ-
գէ օլան հէր էէրէ աթ անիէյի
վէ թաթարճըգ կէլսէ։
32 Տիյարլարընտա եաղմուր եէրինէ տօզու,
վէ աթէշ 'ալեվէրի վէրսի,
33 վէ պուղլարընդը վէ ինճիր աղաճլարընդը
վուրուպ՝
Հուսուտարընա գաստար աղաճլարընդը
գըրըպ։
34 Նմր էթմէսիյէ չէքիրկէէր վէ հիսապ-
սըզ ճերատլար կէլսի,
35 վէ տիյարլարընտա օթըն քահֆէսի-
նի եէյիսի՝
Թարլալարընդըն մէյվէսինի տիւքէթ տի-
լէր։
36 Ո տահի տիյարլարընտա իլք տօզմուշ
օլանլարընդը ճիւմլէսինի,
վէ հէթ գուվվէթլերինին իլքինի գաթլ
էյլէսի։
37 Վէ անձէրի կիւմիւշ վէ ալթուն լէյ չը-
գարտը,
Վէ սըպթալարընտա 'ատիզ քիմսէ եօգ
իսի։
38 Զըգմալարընդը Մրսըր չատանտ օլսուս։
Չէրա ահհլէթլերի անձէր իւչերինէ
տիւշմիւշ իսի։
39 Իօրթինա իչիւն պուլութ եայսը,
վէ կէճէլէյին ըլըկ վէրմէք իչիւն ա-
թէշ կէտնէրտի։
40 Թանկա էթտիքլերինտէ պըլսըրընճը կէ-
թիրսի՝
Անձէրի սէմա էքմէյէյի տօյուրսուս։
41 Գայայը եարմասընյէ սուլար ճէրնան
էթտի.
Դուրագ եէրլերտէ ըրմագ կէպ ագտը-
լար։
42 Չէրա գուլու Սրբահանա օլան մուգատա-
տես քէլատինը թէվէքքիւր էյ-
լէսի։
43 Վէ գավմինը սէվինճէյ,
Մինաթէխապլարընը մէսէրբէթէյ չը-
գարտը։
44 Վէ անձէրէ թա՛իֆէներին տիյարլարընը
վէրտի։
Անձէր տահի իւմմէթլերին եմէյինի մի-
րաս ալարլար։
45 Թա քի անձն գահունալարընը հրճվ,
Վէ չէրի՛աթլարընա իթա՛աթ ետնէրը,
Հալէլուհա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 106

1 Հալէլուհա։
ԲԱՊՊԱ համա եախնիվ, զիրա քէրիմ
սիր,
Վէ 'հնայէթի էպէտի սիր։
2 ԲԱՊՊԸՆ 'ազիմ իշլէրինի քիմ զիքր ե-
մէճէք,
Վէ ճիւմլէ թէսպիհաթընը քիմ իլան
էյլէյճէճէք սիր։
3 Նէ՞ մէսպաթէք սիր հագգը հրճվ ետիպ՝
Հէր զէման սալահ իճրասընտա պուլու-
նանլար։
4 Եա ԲԱՊՊ, գավմըդա օլան հիւսն ի
բիզանդիէ պէնի թէզէքքիւր։
Վէ խէլասընդէ պէնի զիյաթէթ էյլէ։
5 Թա քի մէսէնճէխապլարընդէ խայրընը
կէօրէյիմ,
Իւմմէթինդէն մէսէրրէթէյլէ մէսրուր օ-
լայիմ.
Միրասընդէ պէրապեր իֆթիխար ետ-
չյիմ։
6 Իճմատրմընդ էյէ պէրապեր կիւնահ էթ-
տիք,
'Իսեան ու ֆըրագ էյլէտիք։
7 Իճմատրմընդ Մրսըրտա սէնին մինէմ-
դէրէրինի ֆէհմ էթմէյիպ,
'Ինայէթինդէն քէսրէթինի թէզէքքիւր
էյլէմէյէրէք։
Պահր, ՀաՆի Պահր ը Ահմեր Հանընն-
տա 'Իսեան էթտիլեր։
8 Ամմա գուտրէթինի իսկաղ էթտիք իւղ-
րէ,
Քէնտի իսմի իչիւն անձէրի խելաս էյէ-
տի։
9 Վէ Պահր ը Ահմերի թա՛զեր էյլէտի,
Ո տահի գուրուտտէ։
Վէ անձէրի պէրրկէտե ֆէղրէրէ կիպի
Հնկինձէրտե կէղտիրտի։
10 Վէ պուղղ ետնէնին էլինտէն անձէրի
խէլաս էթտի,

Վէ տիւմէնին էլինաէն գուրթարտը։
11 Վէ անլէրի թաղրիդ էտէնլէրի սուլար գավլայըշ՝
Անլէրտէն հիչ պիրի գավմասար։
12 Օվ վագըթ քէլմընա իման էտիպ՝
Թէսպիհիյլէ Թէղաննի էթտիլէր։
13 Ֆի'լլէրինի չապուք ունութուտ՝
Նասիհաթընա մունթազըր օլմասըլար։
14 Անճագ պէրկիետ գիյատէսիյլէ իղթիհալանտըլար,
Պէհապան եէրտէ Ալլահը Թէճրիպէ կէթտիլէր։
15 Օ տախի անլէրէ մաթլուպլարընը վէրտի,
Ամմա ճանլարընա ղէզապնլըգ կէօնտէրտի։
16 Վէ օրտուտա Մովսէսի,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ մուգատտէսի Ահարոնա հասէտ էթտիլէր։
17 Եէր այըլըպ՝ Տաթանը Եութուս,
Վէ Ապիրամըն ճէմա'աթընը էօրթտի։
18 Վէ ճէմա'աթլարընտա ատէչ Թութուշուպ՝
Շեհիրլէրի 'ալէվ հագաբը։
19 Հօրէպտէ պուղաղը Խորեպ՝
Տէօգմէ փութա սէճտի գընտրըլար։
20 Վէ 'իզզէթլէրինի օթ եէյէն սըղըրընի սուբէթինէ Թէպտիլ էթտիլէր։
21 Մըսըրտա 'ազմի ֆի'լլէր,
Վէ Քամ ոլկարընտա մու'ճիզէլէր։
22 Վէ Պահը ը Ահմէրտէ հէյպէթլի իշլէր իչղար Տուէն
Խէլատ քէտլարը Ալլահը ունութտուլար։
23 Օ զէման՝ Անլէրի հէլաք էտէչիմ՝ տէտի.
Վէ լաքին մի.նիթէխապը Մովսես
Անընի զաղապընը ուէրէ Թէլէթ էթմէքտէն տէօնտէրմէք իչուն՝
Անընի հուզուրընտա կէտիկտէ տուրտուտ։
24 Անլէր տախի մագպուլ տիյարը Թահգիր էտիպ՝
Անընի քէլմընա իման էթտիտիլէր։
25 Վէ չատըրարընտա սէօյլէնէրէք,
ԲԱՊՊԸՆ քէլմընը տիկլէտտիլէր։
26 Օվ վագըթ անլէրի պէրկիետէ,
Վէ Նէսլլէրինի Թա'ինթէլէյտահ տուչիրմէք,
27 Վէ անլէրի տիյարլարա տաղրիմագ իւզրէ՝ ալէյհլէրինի *Եէմին էյլէտտի,
28 Վէ Պա'ալ-փա'ուրա Թէ'այլուղ էտիպ,
Լօվուլէրին գուրպանլարընը Եէտիլէր։
29 Վէ Եահուտգարը իչլէրիչ Թողուզ ղազապա կէՔիրտիլէր։
Վէ անլէրէ վէզապ խապէթ էթտի,
30 Վէ Ֆինհէես գալգըպ հիւքմ Թընա էյլէտտի։
Վէ վէզապ տէֆ' օլտու։
31 Վէ պու անա տէվը պէ տէվը
Թա եպէտտէ՛ք սալահ 'ատտ օլտունտու։
32 Վէ Թողուզ Մէրիպպա սուլուտնատա ղազապա կէՔիրտիլէր։
Վէ անլէրին սէպէպինտէն Մովսեսի ֆէնա օլտու։
33 Զիրա անլէր անըն բուհունը ամՔտարգլարընտան Նայլի,
Տուտագլարըյլէ Թէսպիհըսիզ սէօյլեսի։
34 ԲԱՊՊԸՆ քէնտիլէրէ հէլաչլարընը էմր էյլէտտիյի իւմմէթլէրի հէլաք էթտիտիլէր։
35 Անճագ Թա'ինթէլէր իլէ իհթիլաթ էտիպ՝
Իչլէրինի եօրէնտիլէր։
36 Վէ փութլարընտա 'իպատէթ էթտիլէր։
Պուտլար տախի քէնտիլէրինէ տուղագ օլտու։
37 Վէ օղուլար իլէ գըզլարընը ճինտլէրէ զեհի էթտիլէր։
38 Վէ պի հիւնահ գան,
Նա'նի ֆէն'ան փութլարընտա զեհի էթտիգլէրի օղուլար վէ գըզլարընէն գանընը տէօգտիւլէր։
Վէ տիյար գանէչ մուբտար օլտու։
39 Քէնտիլէրի տախի, 'ամէլչէրիյլէ նատաք օլուպ՝
Եատարդլարը չէյլէրէչ վինա էթտիլէր։
40 Պուհնատան տօլայը ԲԱՊՊԸՆ զագապը գավմը 'ալէյհինի՝ 'ալէյհինի՝
Միրատընտան իգրաճ էթտի։
41 Վէ անլէրի Թա'ինթէլէրին էլինէ Թէսլիմ էյլէտտի,
Վէ անլէրէ պուղղ էտէնլէր՝ իւղերլէրինի մուտաալլաթ օլտուլար։

---

*Իպր. էլինի բէՔ՝, խուբ. 6, 8, Թէս. 32, 40։

42 Վէ՛ տիւշմէնլէրի անլէրէ զուլմ էթտիլէր,
Անլէր տախի էլլէրի ալթընտա զէլիլ օլսուլար։
43 Զօգ տէ՛ն անլէրդ նէճաթ վէրտի իսէ տէ,
Անլէր քէնտի մէչվէրթլէրիյլէ ՝ն՚ը զատզատա կէթիրտիլէր։
Վէ կիւնահլարը սէպէպսիզ գըրըլտըլար։
44 Ամմա ֆէրեաալարընը լէյթտիկինտէ,
Մուղայագալարընա նադար էթտի։
45 Անլէր իչուն ՝ահատնը տէր խաթըր էտտիրէք,
՝Ինայէթ ինն քէսրէթինն կէօրէ մէրհամէթ էյլէտտի։
46 Վէ անլէրի էսիր էաէնլէրին ճիւմլէսի հուզուրընտա
Նէֆգաթա մազհար էյլէտտի։
47 Եա ՐԱՊՊ Ալլահըմըզ, պիզի խէլաս էյլէ,
Վէ պիզի թ՚ոփճիլէր արասընտան ճէմ՚ էյլէ,
Քի մուգատտես իսմինէ համտ էտիպ՝
Թէսպիհաթընիլ էթթիխար էտէլիմ։
48 Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ էզէլտէն նպէտէտ միւսարէք օլսուն։
Վէ պիւթիւն գաւմ՚ Ամին տէսին։
Հալէլուհա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 107

1 Ըապպա համտ էտինիլ, զէրա քէրիմ տիր,
Վէ ՝ինայէթի եպէտի տիր։
2 ՐԱՊՊԸՆ խէլաս էյլէտիլի քիմսէլէր պէչէ՛ն տէտսինլէր.
Անլէրի տիւշմէնին էլինտէն ՚ազաթտուր,
3 Վէ անլէրի տիյարլատտան,
Շարք վէ զարպտան վէ չիմալ իլէ տէ՛նիզ ՃՃոխլինտէն ճէմ՚ էյլէտտի։
4 Անլէր պէրբիյէտէ, պէհտան ՃօլՃտա ՃալարՃ կէզիպ՝
Միաքին օլաճագ չէհր պուլմատըլար։
5 Աճ վէ սուսըղ օլարագ, ճանլարը քէնտիլէրինտէ պայդըր խտի։
6 Վէ սըդընթըլարընտա ՐԱՊՊԱ ֆէրեատ էթտիլէր.
0 տախի անլէրի մուղայագալարընտան գուրթարար։
7 Վէ տաքին օլաճագ չէհրէ կիթմէլէրի իչուն,
Անլէրի պէր ՃօղրուՃ եօլտա իրչատ էյլէտտի։
8 ՐԱՊՊԱ՝ անըն ՝ինայէթի,
Վէ պէնի ատէմի կէօսթէրտիյի միւ՚ճիզէլէրի իչուն համտ էթսինլէր։
9 Չիրա սուսամըշ ճանը գանտուրըր,
Վէ աճ ճանը նի՚մէթլէ ՃայուրուրՃ։
10 Զուլմէթ իլէ եօլիւմ կէօրէկսինտէ օթուրուպ՝
Պէնա վէ տէմիրլէ պաղլը իսիլէր։
11 Չիրա Ալլահըն քէլամընա ՚տտի օլուպ՝
Միւթա՚ալին նասիհաթընը թահգիր էթտիլէր։
12 0 տախի անլէրին գալպինի միշաղաթէ զէլիլ էյլէտտի,
Տիւշուպլէր, վէ հարապմէզ եօգ իսի։
13 Վէ սըդընթըլարընտա ՐԱՊՊԱ ֆէրեատ էթտիլէր,
0 տախի անլէրի մուղայագալարընտան գուրթարար։
14 Վէ զուլմէթ իլէ եօլիւմ կէօրէկսինտէն ՃըգաթըրԸ՝
Պէնայէրինի գըրար։
15 ՐԱՊՊԱ՝ անըն ՝ինայէթի,
Վէ պէնի ատէմի կէօսթէրտիյի միւ՚ճիզէլէրի իչուն համտ էթսինլէր։
16 Չիրա պաղըր գափուլարը գըրըպ՝
Տէմիր սիւրգիւլէրի փարչէտի։
17 Ծէֆիլլէր ՚իսեանՃլարը թարիդի,
Վէ կիւնահլարը սէպէպսիզ տէրտէ տիւՃչար օլուրլար։
18 Ձանլարը հէր թ՚ամամտան նէֆրէթ էտտի՝
Եօլիւմ գափուլարընա եագլաչրըլար։
19 Վէ սըդընթըլարընտա ՐԱՊՊԱ ֆէրեատ էտէրլէր,
0 տախի անլէրի մուղայագալարընտան գուրթարըր։
20 Քէլամընը իրատ անլէրէ չիփա,
Վէ թէղիլտէլէրինտէն նէճաթ վէրիր։
21 ՐԱՊՊԱ՝ անըն ՝ինայէթի,
Վէ պէնի ատէմի կէօսթէրտիյի միւ՚ճիզէլէրի իչուն, համտ էթսինլէր։
22 Վէ համտ գուրպանլարը զէպհ էտտի՝

Էֆ'ալընը թէբէննիւմէն հիքեայէ էթ-
սինլէր։
23 Սէվինեդլերիզ աէնիզէ էնիյ՝
Զօդ սուլաթաա իշ կէօրէնլէր,
24 ՐԱՊՊԸՆ ֆի'լլերինի,
Վէ տերեաաս 'ածիպ իշլերինի կէօ-
րիւլլեր։
25 Զիրա եմրիյէ ֆաւրթունալը բիւղիկաթ
գալըրըրը,
Օ տաճի տէէէվէ տալղալարընը եիւքա-
սէլտիր։
26 Կէայէ չէգըպ՝ էննկինլերիզ էնէրլէր։
Ձանլարը սէբաուէն երիր։
27 Սէրհօշ կիլպի սալանըպ չալգաննըրլար,
Վէ ճիւմլէ մա'բուֆիթլերին մահվ օլար։
28 Վէ արզընթըլարընաա ՐԱՊՊԱ ֆէրհաա
էտերլէր,
Օ տաճի անլերի մուզայագալարընաան
չըգարըրը։
29 Ֆաւրթունայը թէնգին էտէր,
Վէ տալղալարը սաֆին օլար։
30 Վէ սաֆին օլտըգլարընաան չաուման
օլաւրլար,
Պեօյլէճ անլերի արզուլտիքլերի լի-
մանաա եէթի իշտիրիր։
31 ՐԱՊՊԱ՝ անըն 'ինայէթի'
Վէ պէնի տաեմէ կէօսթէրտիյի մի'-
ճիղլերի իչին համա եթսինլեր։
32 Վէ գալմըն ճէմա'աթընաա անը թա'-
զիր՝
Վէ իլթիկյարլար մէճլիսինտէ անաա թէս-
պիհ էթսինլեր։
33 Ըրահալարը չէօլէ,
Վէ սու փուհարլարընը դուրագլըդա,
34 Միւնահիթ եէրի տաճի՝
Անտէ տաֆին օլանլարըն չէրրի սէպէ-
պինտէն չօրադ եէրիզ տէօնտէրիր։
35 Զէօլիս կէօլէ,
Վէ գուրագ եէրի սու փուհարլարընաա
տէօնտէրիպ՝
36 Աճ օլանլարը օբաաա իսգընան եյլեր,
Անլեր տաճի տաֆին օլաճագ չէ՛ր պի-
նաա էտեյլեր։
37 Վէ թարլալարը եգիպ՝ պուղարը տի-
քէրլէր,
Բի մահսուլլարընը վէրեյլեր։
38 Անլերի պէրեքէթլէմէճիլէ դույէթլէ
չօղալըրլար,
Վէ անլերին հայվանաթընը ազալթմազ
39 Վէ եինէ զուլմ ու պէղա վէ հիւզունէն
ազալըպ ալչագլանըրլար,
40 Իչըտաֆ իւղերինէ հագաբէթ տէօգիւպ՝
Անլերի ետրա օլմայան պէհաապանաա
ավարէթ կէզտիրըր։
41 Ամմա ֆագիբլի զիլլէթաէն թէրֆի' է-
տիպ,
Դաալիլէլերինի գոյուն սիւրիւսիւ կիպի
էտեր։
42 Միւսթագիմլեր կէօրիւպ չատման օ-
լուբլար։
Վէ ճէմլէ 'իսէանն քէնտի ազղընը գա-
փար։
43 Հիքմէթի սահիպի քիմ իսէ պուղարը
հրծգ էտճէք,
Վէ ՐԱՊՊԸՆ 'ինայէթինի գէհմ էյլէյէ-
ճէք սիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 108

Դաւիթին մէզմուր վէ իլահիի սիր։

1 Եա Ալլահ, գալպիմ հազըր սըր։
Դիզէթինի տաճի իլահի վէ մէզմուր
օգույալար։
2 Ույան, էյ սանթուր վէ թանպուր,
Պէն սեհեր վագիբնաա ույանաճազըմ։
3 Նա ՐԱՊՊ, գամիլարաա սանա համտ
էտէճէյիմ,
Վէ իւմմէթլէր արասընաա սանա մէզ-
մուր օգույաճազըմ։
4 Զիրա 'ինայէթին սեմավաթաան եիւք-
սէք,
Վէ հագիգաթըն պուլութլարաա գատար
'ալիմ սիր։
5 Նա Ալլահ, սեմավաթ իւղերինէ եիւք-
սէլ,
Ձելալիկ պէթիւն ղեմին իւղերինէ օլ-
սուն։
6 Սէվկիւլիւղերինդին խելաս պուլմալարը
իչին,
Սաղ էլինդէ նէճաթ վերիպ՝ պէնի միւս-
թէճաղ գըլ։
7 Ալլահ գուտսկէթիյլէ սէօյլէսի,
Մէսրուր օլաճազըմ,
Շէքիսի թագսիմ էտիպ՝
Սուգբօթի վատհինի եօչէճէյիմ։
8 Ձիլ'ատա պէնիմ վէ Մանասէ պէնիմ
սիր։

Եփրեմ տախի պաշտմէն հառիակ սիրտ.
Շեղի՛աթըմէ վադ՝ էտէն ծուռդա սըրտ։
9 Մուսալ երդնանաձագ լեչէնիմ տիրոջ.
Իւօմ լուչէրինէ փախուչըմը աթաճա-
ղըմ.
Ֆիլոաթէն լուչէրինէ թէֆախուր էտե-
ճէչիմ։
10 Պէնի մեսթահգեմ չէհրէ քիմի կէօ-
թիւրիւր.
Իւօմա գատար պանա քիմի տէլալէթ
էաէր։
11 Սէն աչիղ մի սէն, էա Ալլահ, քի պի-
զի բէտտ էլլէտտին,
Վէ ՚ասքէրլերիմիզ լուլ չըգմառըն։
12 Պիզէ մուզայագատա իւմտատ էլլէ,
Զիրա ինսան թարաֆընտան օլան խէ-
լաս պաթրլ սըրտ։
13 Ալլահ լուլ չէճի՛անէ հարէքէթ էտճէ-
յիղ,
Օ տախի սիւլէնլերիմիզի չկնէչէճէք
տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 109

*Մուսիգածը պաշը իչուն Դաւիթին
մէզմուրը սըրտ։*

1 Էա Թէպիհաթըմըն Ալլահը, սիւքիւթ
էթմէ,
2 Զիրա չէրիր վէ հիլէքաարըն աղզը ՚ա-
չըհիմտէ աչըլըր,
Եալանճը սիլ լուլ ՚ալչըհիմէ սէօյլէտի-
լէր։
3 Ատավէթլի սէօզլէրլէ պէնի իհաթա
էթտիլէր,
Սէպէպսիղ պէնիմ լուլ մուհարէպէ էթ-
տիլէր։
4 Մուհապպէթիմի պէտէլ պանա ՚ատա-
վէմ էթտիլէր,
Պէն խէ տուա էէէրէմ։
5 Վէ խայրա պէտէլ պանա քէմիլիք,
Վէ մուհապպէթիմի պէտէլ պուղղ
էթտիլէր։
6 Անըն ՚ալչըհինէ սէն սիր չէրիր նասլ
էլլէ,
Վէ սաղ էանընտա պիր չէլթան տուր-
սուն։
7 Մուհաքէմէսինտէ մահքիւմ օլսուն,
Վէ տուա՛ասը կիւնահ սայըլսըն։
8 Կիւնլէրի ազ օլսուն՝
Մանսէպլինի պիր զայըթսի ալսըն։
9 Իւվլատը եէթիմ,
Վէ զէվճէսի տուլ օլսուն։
10 Օղուլլարը ավարէ կէզիպ տիլէնսինլէր,
Վէ քէնտի խարապլէրինտէն ԼԷՒՂՈ
ԷԷԷ ապաստիլսըն։
11 Պիւթիւն եմէյինի մուՀամլէճի գափ-
սըն.
Վէ եմէյինի էապանճըլար եաղմա էթ-
սին։
12 Անա ՚ինայէթ կէօսթէրէն օլմասըն.
Եէթիմլերինէ մէրհամէթ էտէն պուլ-
լունմասըն։
13 Զիւրրիյէթի մինգամի՛ օլսուն՝
Կելճէճէք ՚ասրտա իսմէրի մահվ օլսուն։
14 Իճտատըրըն չէրրի ԲԱՊՊԸՆ ՚ինանտաէ
Թէղէբբիւթ օլսունսուն։
Վէ վալտէսինին կիւնահը մահվ օլսուն-
մասըն։
15 Տօ՛խմա ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտա օլսուն,
Վէ անլերին նամ ու նիշանընը էէր
Նիւզիւնտէն զալըրսըն։
16 Զիւնքի ՚ինայէթ էթմէյի տէր խաթըր
էթմէյիղ՝
Անճագ զալլի գըրրըմըզ օլանը զամ
էթմէք իչուն,
Պիչարէ լուլ Ֆագիրէ Թէ՛ատոի էլլէտի։
17 Պէտ տուա՛ասը սէվճիլինտէն՝ անա
ԱԷթ իչուն,
Խայր տուա՛ատան խօչլանմատըղընտան՝
անտէն ուզագ օլսուն։
18 Վէ պէտ տուա՛ասը եալասը կիպի կիս-
պիլինտէն՝
Սուռ կիպի գաւնընտա,
Վէ եազ կիպի քէվիքլերինէ կիրսին։
19 Անա պիւրիւնէէյի եալասը,
Վէ տա՛իմա գուշանաճաղը գուշագ կի-
պի օլսուն։
20 Խասիլլերիմին, վէ ճանըմ ՚ալչըհինէ
քէմ սէօյլէչէնլերին
ԲԱՊՊ Թարաֆընտան էճրի պուռ օլսուն։
21 Լաքին սէն, էա Բապպ ԼԷՀՕՎա,
Իսմին իչուն պանա եարտըմճը օլ.
՚Ինայէթինի էյի օլարաղը իչուն՝ պէնի խէ-
լաս էյլէ։
22 Զիրա պէն պիչարէ վէ Ֆագիր իմ,
Վէ սէրուհիմտէ գալպիմ եալասը սրտ։
23 Մէղլ էտէն կէօղլէ կիպի կէչիպ՝

Չէ՛քրիւ կիպի աթոլաբա՛,
24 Տիզլէրիմ օրուճ սէպէղկէլէ զա՛ֆիլէնէմ,
Թէնիմ սեմիզլիքաէն սուչտու.
25 Վէ պէն 'ինտէրինտէ 'ար օլըրամ,
Պէնի կէօրսու-քլէրինտէ պաշլարընը
սալըրլար.
26 Եա Ալլահըմ ԲԱՊՊ, պանա իմտատ էթ,
'Ինսյէթինէ կէօրե պէնի խէլաս էյլէ.
27 Պու սէնին էլին օլըրղընը պիլսինլէր.
Նա ԲԱՊՊ, պունու սէն իթթա էյլէսին,
28 Անլէր պէտ ուռ'ա էթսինլէր, ամմա
սէն միւպարէք ղԼԼ,
Անլէր գալղընճա խէճիլ օլսունլար,
Ամմա գուրլի չատանա օլսուն.
29 Խասմլէրիմ խէճալէթ կէյնինա՛
'Ա յապարընը գաֆիան կիպի պիւրիւնսունլեր.
30 Ադղմլէ ԲԱՊՊԱ զիյատէսյլէ համա ե-
տիպ՛
Զօգ քիմսելէր արասընտա անա թէս-
պիհ էտէճէյիմ՛.
31 Զիրա ֆագիրին ճանընը հիւքմ էտէն-
լէրտէն՝
Անը խէյաս էթմէք իչիւն սաղընտա
ատուրուր.

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 110

Դաւիթին մէզմուրը տըր.

1 ԲԱՊՊ Բապպըմա պույուրտու քի,
Թու պէն սէնին տիւշմէնլէրինի այագ-
լարընըդ պասատադ գոյունճայա-
տէք,
Սաղրտատա օթուր.
2 ԲԱՊՊ սէնին գուտրէթինին 'սասարընը
Սիօնտան իրսալ էտէճէք սիր.
Տիւշմէնլէրինկին օրթասընտա սալթա-
նատ էյլէ.
3 Դուվվէթինկ կիւնիւնտէ,
Սէնին գավմին մուգատասէա պինեթլէր-
լէ հաղրը կէօնիւլլիւ պուլունա-
ճագլար.
*'Պինեցլերինկ սանա' սէհեր բահմը չկինը-
ուէն պիյատէ օլսուճագ տըր.'
4 ԲԱՊՊ Եեմին էթթի, վէ փէչիման օլ-
մազ.

Սէն Մելքիսատըգ Թէրթիպի իւղրէ իլ
էլ էպէտ քահանին սին.
5 Բապպ սէնին սաղընտա օլսուա՝
Ղազապը կիւնիւնտա մէլքլէր գըրա-
ճագ.
6 Թա՛ֆիքէլէր արասընտա հիւքմ էտէճէք,
Նեբեբէնէ լաշլէրլէ ատոլուռբաճագ տըր.
Վէ չօգ տիյատըգ իւգերինտէ օլան
բէ՛նիսլերի գըրաճագ տըր.
7 Եօլտա ըրսագտան իչճէք,
Վէ պու եչլուէն պալ գալտըրբաճագ տըր.

ՄԷԶԱՄՈՒՐ 111

1 Հալլէլուեա.
Մ'ուսթագիմլերին սեճիսինտէ վէ ճէ-
մա'աթտա
Պուէթիւն գալբսդէն ԲԱՊՊԱ համա ե-
տէճէյիմ.
2 ԲԱՊՊԸՆ իշլէրի 'ազիմ սիր,
Անլէրտա մէսերէթի պուլանդարըն ճիւմ-
լէսինին մաթրուսը տըր.
3 Անըն ֆե'իլի մէճտ ու ճէլալ օլսուդ՝
Ադատլէթի իլ էլ էպէտ գա՛իմ տիր.
4 Մու'ճիզլէրինկ զիքր էթտիրսի.
ԲԱՊՊ բահիմ ու բա՛ուֆ տըր.
5 Քէնտինտէն գորգանլարա բըզգ վէրիպ՝
'Ահաղընը իլ էլ էպէտ թէղէքքիւր է-
տէր.
6 Թա՛ֆիքէլէրին մէրճասընը գավմինա վէր-
մէք իւզրէ՝
Անլէրէ քէնտի իշլէրինին գուվվէթինի
սէյտան էթտի.
7 Էլլէրինին իշլէրի հագիգաթ վէ 'ատա-
լէմ սիր.
Թէնապիհաթլերընըն ճիւմլեսի տօղրուա տըր.
8 Էպէտ իւլ ապատ սապիթ օլսուդ՝
Հագիգաթի վէ խութիգաճէթլէ ատիպլեմ
տըր.
9 Գավմընտա նէճաթ կէօնտէրիպ՝
'Ահատընը էպէտի պույուրմըշ տըր.
Իսմի գուսատուս վէ հէյպէթլի սիր.
10 Հիքմէթին խութ'ասընտա ԲԱՊՊ գօրգու-
տը տըր.
Կ'ըղէրէ իճրասընտա պուլունանլարըն
ճիւմլէսինին միւքեմմել փեթթա-
նէթի վար.
Անըն համտը իլ էլ էպէտ պագի սիր.

*Եաէօ՝ կէնճկիյկին չկի սէհեր բահ-
մընտան օլաճագ տըր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 112

1 Հալէլուեա՛,
Նէ՛ մի՛ւպարէ՛ք ա՛ռր ԲԱՊՊՈՅԻՆ գօրգուա՛
Էմրէ՛ռրինաէ զիյատէսկյէ մէաէրբէ՛թ պուլան առէմ՛,
2 Զիւրրյէ՛թի զէվինաէ գալի օլաճագ,
Մի՛ւսթադիմ՛էրբէ՛ն նէ՛սլի մի՛ւպարէ՛ք գբլընաճագ սըբ՛,
3 Խանէսինաէ պէրէ՛քէ՛թ ու սէրվէ՛թ պուլունուր՛.
Սալահը իւ էլ էպէա պագի՛ տի՛ր՛,
4 Մի՛ւսթադիմ՛էրբէ՛ զուլլէ՛թաէ նուր էմ՛ան էաէր՛.
Ո զէ՛ֆգաթը վէ մէհամէ՛թլի վէ սալիհ տի՛ր՛,
5 Սալիհ առէմ՛ չէ՛ֆգաթը օլուա՛ էօսինէ՛ վէրիր՛.
Ռամուրընը հադգի՛ թէրթի՛պ էաէր՛.
6 Հագգագաթէ՛ն իւ էլ էպէա դըմ՛իւսանմադ՛.
Սալհէ՛ն գ՛ֆրի՛ էպէա օլաճագ սըբ՛.
7 Բէօթիւ խասլէրուեէ՛ն գօրդմագ՛,
Գալգի՛ ԲԱՊՊՈ. Թ՛ևէ՛քգիւէ՛լ էթ՛ի՛ռքլի՛ սապի՛ տի՛ր՛
8 Գալգի՛ մի՛ւհ՛քէ՛մ օլուր՛,
Տի՛ւշմէ՛նլէրբէ՛ն հէ՛ւսթէ՛ը կէօրիւնճէ՛յի՛ տէ՛ն խալի՛ էթ՛մէ՛զ՛.
9 Թ՛ևէ՛վի՛՝ էամի՛ գ՛ուզ՛ադ՛ապա գ՛էրի՛.
Սալահը իւ էլ էպէա պագի՛ տի՛ր՛.
Պուդ՛ունուզը 'իզգի՛թլէ՛ Սի՛ւքսէ՛քլէ՛ճէ՛ք՛.
10 Շէ՛քիր կէօրի՛ւ զազապա կէ՛լճէ՛ճէ՛ք՛,
Տի՛ւշէ՛րինի՛ գ՛լէ՛ճրատաբպ էրկի՛ճէ՛ք տի՛ր՛.
Շէ՛քիրլէ՛րբէ՛ն ա՛ւզ՛ուզը մանի՛լ օլաճագ սըբ՛.

ՄԷԶՄՈՒՐ 113

1 Հալէլուեա՛,
Էյ ԲԱՊՊՐՆ գուլլարը համո՛ն էտինի՛կ,
ԲԱՊՊՐՆ խալինէ՛ համո՛ն էանինգ՛.
2 Շէ՛մսինէ՛ն էպէ՛ռէ՛ճէ՛ք
ԲԱՊՊՐՆ խալի՛ մի՛ւպարէ՛ք օլսուն՛.
3 Շարգասն դարպա գասուր
ԲԱՊՊՐՆ խալինէ՛ համո՛ն օլուն՛ունուն՛.
4 ԲԱՊՊ թ՛ա՛ֆ՛ի՛ռլէ՛րբէ՛ն ճի՛ւմ՛ի՛ճի՛ իւգ՛էրինէ՛ մի՛ւթա՛ալ՛,
Վէ մէճմի՛ սէ՛մա՛վաթ՛բէ՛ն գէ՛վգի՛նուէ՛ տի՛ր՛.
5 Նի՛ւճ՛ի՛ռքէ՛ռէ՛ սա՛ռքի՛ն օլսն Ա՛լլահ՛ռրդ ԲԱՊՊՐՆ նագի՛ռրի՛ գ՛ի՛՛մ՛ տի՛ր՛.
6 Ո՛ճմա՛լաթ իւէ՛ գ՛էվի՛նուէ՛ օլաճագ նագ՛ար էթ՛մէ՛ք իչ՛ուն թ՛էնէ՛գ՛ռի՛ւ էաէր՛.
7 Նօգսուռը թ՛օ՛իրագասն Նի՛ւբ՛ռքէ՛ռի՛ր՛,
Ֆագիրի՛ մէզ՛ռկ՛ռքէ՛ճէ՛ն նօգսռը գ՛ալըռրըր՛.
8 Էշրաթ իւէ՛, Նա՛՛ն գ՛ավի՛նրն էշրաթը իւէ՛ պէրաէ՛ր օ՛ռուրաուր՛.
9 Վէ 'ադիր գ՛ռրըչը գ՛էրճագ՛ռր, Էվլատ վաղիսէ՛ օլարագ խանէ՛սէ՛ խագ՛էն էաէր՛, Հալէ՛լուեա՛.

ՄԷԶՄՈՒՐ 114

1 Իսրայէ՛լ Մ՛ըսրրասն,
Պէ՛լթ ի Նա՛գ՛ազ՛ էճնէ՛սլի լ՛ևան սէ՛օ՛ռչէ՛ն գ՛ալմասն չռգ՛ռրըղնասս,
2 Յուդա անըն մագ՛ռսի՛սկ,
Իսրայէ՛լ անըն սալի՛ռանէ՛ռը օլսուս՛.
3 Տէ՛ռնա կէ՛օ՛ռիւ գ՛ի՛ռրաւ էթ՛ռի՛, Իրսան կէ՛ռի՛ չէ՛ք՛ռլտի՛.
4 Տաղլար գ՛օչ՛ռր կ՛ևի՛լ, Պայրըռլար գ՛ուզ՛ուռր կ՛ևի՛լ սրչ՛ռասռլար՛.
5 Էյ տէ՛ռնա, սաՆա նէ՛՞ օլսուս՛ գ՛ի՛ռրաւ էթ՛ռի՛ն՛.
Էյ Իրսան նէ՛ճ՛չէ՛ն կէ՛ռի՛ չէ՛ք՛ռլտի՛ն՛.
6 Էյ տաղլար, գ՛օչ՛ռր կ՛ևի՛լ, Էյ պայրըռլար, գ՛ուզ՛ուռլար կ՛ևի՛լ նէ՛ռկ՛էՆ սրչ՛ռասռնըզ՛.
7 Էյ զէմի՛ն, Բասպըն հուզ՛ուռրընաս, Յակոբըն Ա՛լլահ՛ռրդն հուզ՛ուռրընաս Թ՛ի՛թ՛ռբ՛.
8 Դայսըը սուս կ՛էօ՛լի՛ւնէ՛, Ջագ՛մագ թ՛աշռնը սուս փուռնարբռնա տէ՛օ՛նատէ՛ռն օ՛ սըբ՛.

ՄԷԶՄՈՒՐ 115

1 Պ՛ևէ՛ տէ՛յի՛լ, Նա ԲԱՊՊ, պ՛ևէ՛ տէ՛յի՛լ,
Անճագ 'ի՛նայէ՛թի՛ն իչ՛ուն վէ՛ հագ՛իգա՛թրկ իչ՛ուն՝
Բ՛ևնաի՛ խանի՛նգ՛ չէ՛ռթ՛ի՛ վէ՛ռ՛.
2 Թա՛՞ֆ՛ի՛ռլէ՛ռը Նի՛ճ՛չէ՛ն՝ Անէ՛ռբ՛ռն Իսահ՛ռր Նէ՛՞ռբ՛էաէ՛ տի՛ր՛ տէ՛սի՛ռլէ՛ռ՛,
3 Ա՛լլահ՛ռրդ սէ՛մա՛վաթ՛սա սըբ՛ռ, Հէ՛վի՛ մի՛ւռասռնը իճ՛ռա էյի՛ռ՛ի՛,
4 Անէ՛ռբ՛ռն ասնէ՛մի՛ռրի՛ կ՛ևի՛մի՛ւշ՛ վէ՛ սլ՛թ՛ռուն սըբ՛ռ,
Իննան էյի՛ռ իչ՛ի՛ տի՛ր՛.

5 Աղըզալարը վար իքէն սէօյլէմէզլէր.
Կէօզլէրի ղարը իքէն կէօրմէզլէր.
6 Գուլաղալարը վար իքէն իչիմէզլէր.
Պուրունլարը վար իքէն գօզլամազլար.
7 Էլլէրի վար իքէն կօզլամազլար.
Այագալարը վար իքէն ևւրիւմէզլէր.
Պօղազլարընաան սէս չըգարմազլար.
8 Անլէրի եափանլար՝
Վէ անլէրե թէվլէգքիւլ էսէնլէրին
ճիւմլէսի
Անլէրե պէհղէչէնէք տիր.
9 Նա Իսրայէլ, ՐԱՊՊԱ թէվլէգքիւլ
էլլէ.
Անլէրե եարտըմ վէ սիփէր Օ ոըր.
10 Էյ պէյթ ի Հարուն, ՐԱՊՊԱ թէվլէգ-
քիւլ էլլէ.
Անլէրե եարտըմ վէ սիփէր Օ ոըր.
11 Էյ ՐԱՊՊՏԱՆ գօրդանլար, ՐԱՊՊԱ թէ-
վլէգքիւլ էլլէրինիզ.
Անլէրե եարտըմ վէ սիփէր Օ ոըր.
12 ՐԱՊՊ պիղի թէվլէգքիւր էտիպ միւ-
սլարէք գըլաճագ,
Պէյթ ի Իսրայէլի միւսլարէք գըլաճագ,
Պէյթ ի Հարունը միւսլարէք գըլաճագ
ոըր.
13 ՐԱՊՊՏԱՆ գօրդանլարը,
Ռիւչվէքլէրի վէ պէօյիւքլէրի միւսլա-
րէք գըլաճագ ոըր.
14 ՐԱՊՊ սիղի,
Սիղին իլէ եվլատընըզը չօղալաճագ
ոըր.
15 Սիղ սէմավաթ իլէ զէմինի խալգ էտէն
ՐԱՊՊՊՐՆ միւսլարէքլէրի սինիզ.
16 Սէյտա իւս սէմավաթ ՐԱՊՊՐՆ ոըր.
Ամմա զէմինի պէնի աուեմ վէրմի.
17 Էօլիւլէր վէ սիւքիւթ մանգալինէ էնէն-
լէրին հիչ պէրի
ՐԱՊՊԱ համո էվէտէզ.
18 Ամմա պիղ չիմոխտէն ճպէեէտէք
ՐԱՊՊԱ համո ու սէնա էտէրիզ՝ Հալ-
լէլուևա.

ՄԷԶՄՈՒՐ 116

1 *Մ էսրուր իմ," զիրա ՐԱՊՊ ավազըմը
վէ նիյազըմը իչիթտի.
2 վէ գուլաղընը պանա մէլ էթթիրտի.

*Եաթթ՝ Բաղտ սէվդիրիմ, Մէղ. 18.1,

Պու էճլէտէն միւտաէթ ի Էօմրիւմոէ
աա տուե՛ա էտէճէյիմ.
3 Էօլիւմ ճէվճէնլէրի պէնի գուչաթաը-
լար,
Վէ հավկէ միւսիպէթլէրի պանա իսա-
պէթ էթտի,
Մուզայազայա վէ հիւզնէ միւպթէլա
օլարմ.
4 Օ ղէման ՐԱՊՊՐՆ իամինէ ֆէրեաա էթ-
տիմ,
Նա ՐԱՊՊ, րէճաա էտէրիմ, ճանըմը
գուրթար՝ դէպէ.
5 ՐԱՊՊ բա՛ուֆ վէ՛ատիլ տիր,
Մյլաերընըզ բահիմ տիր.
6 ՐԱՊՊ սաուետիլլէրի հըֆղ էտէր.
Զիլլէթտէ իտիմ, վէ պէհլի խէլաս էթ-
տի.
7 Էյ ճանըմ, բահաթընդա տէօն,
Զիրա ՐԱՊՊ սանա էյիլիք էլլէ տի.
8 Զիրա ճանըմը ծօլիւտանէն, կէօզլէրիմի
կէօզ եաչընտան,
Այագընըզը գայմագտան սէն խէլաս էթ-
տիմ.
9 Հայաթտա օլանլարըն տիյարընտա,
ՐԱՊՊՐՆ հուզուրընտա սիւլուք էտէ-
ճէյիմ.
10 Իման էթտիմ, անըն իչիւն սէօյլէտիմ.
Պէն զիյատէտիյլէ միւքէտտէր օլըրմ.
11 Հայրէթիմոե՝
Խալգդըն ճիւմլէսի եալանճը ոըր՝ սէ-
տիմ.
12 Պանա օլան ֆհսանընըզն ճիւմլէսինէ
մուգապիլ
ՐԱՊՊԱ նէ թագսիմ էտէյիմ.
13 Խէլաս գաւսէսինի ալըպ՝
ՐԱՊՊՐՆ իամինէ տուե՛ա էտէճէյիմ.
14 Պիւթիւն գավմը հուզուրընտա
Նէզրլէրիմի ՐԱՊՊԱ իֆա էտէճէյիմ.
15 ՐԱՊՊՐՆ Նազարընտա
Միւթթագիլէրինէն վէֆաթը գէյմէթ-
լի տիր.
16 Նիյազ էտէրիմ, եա ՐԱՊՊ, պէն գու-
լըղ իմ,
Պէն ճարիյէկինէն օղլու գուլըղ իմ.
Սէն պէհտիլէրիմի չէօզտուն.
17 Սանա համո գուրպանը զէպհ էտէճէ-
յիմ,
Վէ ՐԱՊՊՐՆ, իամինէ տուե՛ա էտէճէյիմ,
18 Նէզրլէրիմի ՐԱՊՊՊ.

Պիւթիւն գավմը հուդուբրնաս,
19 Պէյթ իւր ԲԱՊՊԸՆ հավլուլարընաս,
Սէնէն իչինաէ, էյ նէբուսաղէմ, լիքա
եաէճէյիմ. Հալլելուեա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 117

1 Էյ ճիւմլէ միլէթլեր, ԲԱՊՊԱ համա
խոնիղ.
Էյ իւմմէթլերին քեանքէնէսի, անա
թէսպիհ էյնիղ.
2 Զիրա անըն Ինայէթի իւզէրիմիզտէ 'ա-
զիմ տիր,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ հագիգաթը եպէտի տիր։
Հալլելուեա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 118

1 ԲԱՊՊԱ համա խոնիպ, զիրա քէրիմ
տիր,
Զիրա անըն Ինայէթի էպէտի տիր։
2 Իսրայէլ տէսին քի՝
Ինայէթի եպէտի տիր։
3 Պէյթ ի Հարուն տէսին քի՝
Ինայէթի եպէտի տիր։
4 ԲԱՊՊՏԱՆ զօրգանլար տէսինլէր քի՝
Ինայէթի եպէտի տիր։
5 Մուզայագատա ԲԱՊՊԱ ճէրճաա էթ-
տիմ.
ԲԱՊՊ պէնի միւսթէճապ դըլըպ կէնիշ-
լիկէ իչէ՞րտը։
6 ԲԱՊՊ պէնիմ իլէ տիր, գօրգմամ.
Ինսան պանա նէ՞ եապա պիլիր։
7 ԲԱՊՊ եարտըճըլարըմ ասրաընաս պէ-
նիմ իլէ տիր.
Պէն տաիսի պանա պուզղ եաէնլէրին
հէլաքընը կէօրէճէյիմ։
8 ԲԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էթմէք,
Ինսանա իթթիհամ էթմէքտէն եվլա
տըր։
9 ԲԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էթմէք,
էչրաֆա իթթիհամ էթմէքտէն եվլա տըր։
10 Ճիւմլէ թաուքնէրը պէնի իչեաթա էթ-
տիլէր.
ԲԱՊՊԸՆ խամկլէ անլէրի հէլաք եաէ-
ճէյիմ։
11 Էթրաֆը ու էքնաֆըմը ալտըլար.
Անլէրի ԲԱՊՊԸՆ խամկլէ հէլաք եաէ-
ճէյիմ։
12 Արըլար կիպի պէնի իհաթա էթտիլէր,
Տիքէն սէթէշի կիպի սէօնտիլէր.
Անլէրի ԲԱՊՊԸՆ խամկլէ հէլաք եաէ-
ճէյիմ։
13 Սէն պէնի տիւշիւրմէք իչիւն չիատէթլէ
իթթիվլէրտին խաֆ,
ԲԱՊՊ պանա եարտըմ էթտի։
14 Գուվվէթիմ վէ մէզմունըմ ԲԱՊՊ տըր,
Վէ պէնիմ խէլասաքեարըմ օլտու։
15 Սալիհլէրին չատըրտըրնաս մէսէրէթ
վէ խէլաս սէստասը վար.
ԲԱՊՊԸՆ սաղ էլի գուվվէթլէ իշ կէօ-
րիւր։
16 ԲԱՊՊԸՆ սաղ էլի նիւքսէլիշ տիր,
ԲԱՊՊԸՆ սաղ էլի գուվվէթլէ իշ կէօ-
րիւր։
17 Պէն վէֆաթ էթմէյէյիմ,
Անճագ եաշայըպ ԲԱՊՊԸՆ իչլէրինի հի-
քեայէ էտէճէյիմ։
18 ԲԱՊՊ պէնի չիատէթլէ թէ՛տիպ էթտի
խաֆ տէ,
Էօլիւմէ թէսլիմ էթմէտի։
19 Պանա սալահ գափուլարընը աչընդը.
Անլէրտէն կիրիպ՝ ԲԱՊՊԱ համա էտէ-
ճէյիմ։
20 ԲԱՊՊԸՆ գափուսը պու՛ տըր,
Սալիհլէր պունտանա կիրիճէճլէր։
21 Սանա համա էտէրիմ,
Զիրա պէնի միւսթէճապ գըլտըն,
Վէ պէնիմ խէլասաքեարըմ օլտըն։
22 Նաիւռճըլտըրըն բէտտա էթտիքլերի թաշ
բէօչի թաշը օլտու։
23 Պու՛ ԲԱՊՊ թարաֆընտանա օլտու,
Կէօզլէրիմիզ էօնտունտէ 'աճա՛յիպ տիր։
24 Պու՛ ԲԱՊՊԸՆ եարտըմը կիւն տիր.
Անտէ մէսրուր ու չատման օլալըմ։
25 Նէյազ էտէրիմ, եա ԲԱՊՊ, խէլաս էյլէ,
Նէյազ էտէրիմ, եա ԲԱՊՊ, միւյէսսէր
գըլ։
26 ԲԱՊՊԸՆ խամկլէ կէլէն միւպարէք օլ-
սուն.
Սիզէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱՆ խայր տու՛ա
էյլէտիք։
27 Նէհօվա Ալլահ տըր, վէ պիզէ նուր իճ-
սան էթտի.
Գուրպանը իպիէրէ պաղլայըպ՝
Մէզպահրն պոյնուղլարընա գատար
կէրէէրինէ։
28 Ալլահըմ սէն սին, սանա համա էտէրիմ։

Եա Ալլահըմ, սէնի թա՛զիմ էտէբիմ։
29 ԲԱՊՊԱ համա էտինիզ, զիրա քէրիմ
սիր։
Զիրա 'ինայէթի էպէտի սիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 119

ՍԱԼԷՖ

1 Նէ՞ միւպարէք սիր թարիղտէ քա-
միլ օլանլար,
ԲԱՊՊՈՆ չէրի՛աթընտա սիւլուք էտէն-
լէր։
2 Նէ՞ միւպարէք սիր չէհատէթլէրինի
հըփզ էտէնլէր։
Պունլար անը պիւթիւն գալպլէ թալիպ
էտէրլէր։
3 Ըբսգը տախի իրթիքապա էթմէյիպ՝
Անըն թարիգլէրինտէ սիւլուք էտէրլէր։
4 Սէն գէնահի թէնպիհաթընըն միգդաթ-
լէ հըփզ օլունմասընը էմր էթ-
միշն։
5 Բէաշքի գանունլարընը հըփզ իչիւն
թարիգլէրիմ սապիթ օլսայտը։
6 Օ զէմանն պէն սէնին հէվ էմրլէրինէ
միգդաթ էթմէքլէ խէճիլ օլմամ
7 Ա՛տապէթլի ահվալամընը էյրէնտիյիմտէ,
Իսթիգամէթ գալպլէ սանա համտ է-
տէճէյիմ։
8 Գանունլարընը հըփզ էտէրիմ.
Պէնի քիւլլիյէն թէրք էթմէ։

ՊԷ

9 Նէվճիվանն գէնահ թարիգինի նէ՞ իլէ
փաքլէյէ պիլիր։
Սէնին գէլամընա կէօրէ հըփզ էթմէ-
սինլէ օլուր։
10 Պիւթիւն գալպիմլէ սէնի թալէպ էթ-
միմ.
Էմրլէրինիտէն պէնի սափդրմա։
11 Բէլամընը գալպիմտէ սագլատըր՝
Քի սանա կիւնահ իչլէմէյէյիմ։
12 Եա ԲԱՊՊ, սէն միւպարէք սին.
Պանա գանունլարընը թա՛լիմ էյլէ։
13 Ադդընըն ճիւմլէ ահ՛գլամընը
Տուտագլարընդիլէ հիգրեայէ էթտիմ։
14 Հէր կ՛օնէ սէրվէթտէն ղէզա՛ր ա՛ըտ
կիպի,

Շէհատէթլէրինին էօլընտան մէսրուր
օլտըմ։
15 Թէնպիհաթընը թէֆէքքիւր էտիպ՝
Թարիգլէրինէ միգդաթ էտէճէյիմ։
16 Գանունլարընտան մահրուղ օլտա՛ղ
Քէլամընը ունութմայաճաղըմ։

ԿԻՄԷԼ

17 Գուլընա լութֆ էյլէ,
Քի եաշայայըմ վէ քէլամընը հըփզ է-
տէյիմ։
18 Կէօզլէրիմի աչ,
Քի սէնէն չէրի՛աթընտան 'աճիպ չէյլէր
կէօրէյիմ։
19 Պէն զէմինտէ ղարիպ իմ.
Էմրլէրինին պէնտէն խաֆի թութմա։
20 Ճանըմ սէնին ահ՛քամընա
Տա՛իմի իրթիյագը հասէպլիյէ էվիմիզ
սիր։
21 Էմրլէրինտէն սափմըշ օլան մաղրուր
վէ մէլ'ունլարը թէֆքիր էթտին։
22 Իւզէրիմտէն 'ար ու հագաբէթի սէ՛ֆ'
էյլէ.
Զիրա չէհատէթլէրինի հըփզ էյլէմիմ։
23 Բէ՛հալէր տախի օթուրուպ 'ալէյհիմտէ
միւքալէմէ էթտիքլէրինտէ,
Գուլընի գանունպարընը թէֆէքքիւր է-
տէր։
24 Շէհատէթլէրինի տախի պէնիմ մէսէր-
րէթիմ,
Վէ միւսթէշարրիմ սընը։

ՏԱԼԷԹ

25 Ճանըմ թօփրաղա հավըշտը.
Բէլամընդա կէօրէ պէնի իհ՛եա էյլէ։
26 Եօլլարըմը հի՛քմայէ էյլէմիմ, վէ պէնի
միւսթէճապ դըլտըրն.
Գանունլարընը պանա թա՛լիմ էյլէ։
27 Թէնպիհաթընըն եօլընը պանա թէֆ-
հիմ էյլէ,
Քի 'աճիպ իշլէրինի թէֆէքքիւր էտէ-
յիմ։
28 Ճանընմ հիւզունտէն երիտի.
Բէլամընդա կէօրէ պէնի սապիթ դըլ։
29 Եալանն եօլու պէնտէն ուզագլաշըր,
Պանա չէրի՛աթընը իհսան էյլէ։
30 Թարիգ ի հագդը իխթիյար ետիպ՝

Ահքեամընը Եռխ-Ե գօտրմ։
31 Սէնին չէհատէքէրինէ հաւիրչարմ.
Եա ԲԱՊՊ, պէնի խէցիմէ էթմէ։
32 Էմրէրիդին հօրընտա սէյիրատէհյիմ,
Զիրա եւուրհյիմ կէնիդէատճէքտին։

Հէ

33 Եա ԲԱՊՊ, պանա գանունդարընդէն թա-
բիդինի թա՛լիմ հյլէ,
Պէն տափի անը նիհայէթէ տէյին հընփղ
էատբիմ։
34 Պանա ֆէհմ իհսան հյլէ, վէ պէն չէ-
բի՛աթընը հընփղ էտիա՝
Պուէթիւն գալդէ անա իվթիսալ էտէ-
բիմ։
35 Էմրէրիդին թարիդինտէ պէնի սալիք
էթ,
Զիրա անտ մէսերբէթ պուլդրմ։
36 Գալդիվի թամա՛ռ տէյիդ,
Անճագ չէհատէքէրինէ մէղ էթարը։
37 Կէօզէրիվի պարճըդա պագմատան տէօն-
սէրը։
Սէնին թարիգինտէ պէնի իհտա հյլէ։
38 Սէնին գօրգունտա պուլունան դուդըղ
հագդընտա
Բէդամընը սաւիթ հյլէ։
39 Գօրգարընդրմ հագաւէթի տէփ՛ հյլէ.
Զիրա ահքեամընդ հյի տրը։
40 Իդէթ սէնին թէնպիհաթընտա միւդիտագ
իմ.
Պէնի՛ ՚ատաէթինդէ իհտա հյլէ։

Վաւ

41 Եա ԲԱՊՊ, ՚էնայէթինդ,
Բէդամընդա կէօրէ խէլասընդ պանա կէլսին։
42 Վէ պէնի թահգիր էտնէդ ճէվաղ վէ-
բէյիմ,
Զիրա սէնին քէլամընտա թէվէքքիւլ
էթտիմ։
43 Վէ հագիգաթ քէլամընը ազդրմատան
ասլա կիտբմէ,
Զիրա ահքեամընդա իւմիտ էթտիմ։
44 Վէ չէրի՛աթընը տա՛իմա,
Իւ կղ էպէտ հընփղ էտճէյիմ։
45 Վէ կէնդիդտաէ կէդճէյիմ,
Զիրա սէնին թէնպիհաթընը թաղէպ
էթտիմ։
46 Վէ մէդիքդէբ հուզուրընտա չէհատէթ-
լէբդինէն պահս էտիպ՝ խէճիղ
օլմայաճաղրմ։
47 Վէ սէվալյիմ էմրէբդինիդ մէսրուր օ-
լաճաղրմ։
48 Էյնէբիմի՝ սեվալյիմ էմրէբդինիդ գալը-
բարագ,
Գանունդարընդը թէպէքքիւր էտճէյիմ։

Զաձէ

49 Պէնի մուհթադըրը գրլորընդէ քէլամը՝
Գոռընդէ հագդընտա թէդէքքիւր հյլէ։
50 Մէհլաղաթրտտա պանա թէսէղղի պու-
տրը.
Զիրա քէլամընդ պէնի իհտա հյլէ։
51 Մաղրուրլար պէնի գիյասէհյդէ իսթիհ-
զա էթտիդը.
Պէն իսէ չէբի՛աթընտան ոափմատրմ։
52 Եա ԲԱՊՊ, գաոիմտէն օլան ահքեա-
մընը
Տէր խաթըր էթմէքդէ միւթէսէղղի օլ-
ուրմ։
53 Շէբի՛աթընդը թէրք էտէն չէրիրլէր սէ-
պէպիդէ
Պէնի տէհդիթ թուէտուս։
54 Դուրպէթիմ իանէպինտէ
Գանուդարընդը պանա մէգմուր օլտու։
55 Եա ԲԱՊՊ, սէնին իամինի կէճէտէ զիքր
էտէրէք,
Շէբի՛աթընդը հընփղ հյլէտիմ։
56 Թէնպիհաթընդը հընփղ հյլէտիմ իչիւն
Պու պանա վագը՝ օլտու։

Թէթ

57 Եա ԲԱՊՊ, նասիպիմ սէն ա՛ռ.
Սէնին սեօզլէրինի հընփղ էտէրիմ՝ սէ-
տիմ։
58 Բիդանդը պուէթիւն գալդտէն թաղէպ
էթտիմ.
Բէդամընդա կէօրէ պանա՛ մէրհամէթ հյլէ։
59 Եօլլարըմը թէպէքքիւր էտիպ՝
Այադլարըմը չէհատէթլէրինէ չէվիրտիմ։
60 Էմրէրինի հընփղ իչիւն
Թէ՛ղխաուր էթմէյէրէք ՚ածէղլ էթտիմ։
61 Շէրբէրլէրին պէօվուգլէրի պէնի իհտա
էթտիդը,
Այնա չէբի՛աթընը ուշուդտատրմ։

62 Ասալէթլի ահ.քամընդան ժօլայը սա-
նա համո էթմէք խլուն,
Կէձէ կարըսընաա գալգայըրմ.
63 Պէն սենուն գօրգաբագ,
Թէնպիհաթընը հրծզ էտէնէրին ճիւմ
լէսինէ բէկիզ իմ.
64 Եա ՐԱՊՊ, զէվին Ինայէթինլէ ժօլու-
ծըը.
Պանա գանունլարընը թա'լիմ էյլէ.

ԴԷԹ

65 Նա ՐԱՊՊ, զէնոտ քէլամընա կէօրէ
Գուլընա էյլիկը էթահին.
66 Պանա քեամիլ ֆեհմ վէ Իլմ թա'լիմ
էյլէ,
Զիրա էմրլերինկ իման էթմիմ.
67 Մէշագաթընուան էվվել սավմըշ ի-
սիմ.
Անմա չիման քէլամընը հրծզ էտէրիմ.
68 Սէն քէրիմ վէ իհսան էտիճի սին.
Պանա գանունլարընը թա'լիմ էյլէ.
69 Մաղրուրլար 'ալէյհիվէ Եաման Թէրթիպ
էթմիշլէր,
Անմա պէն պիւթիւն Եիւրէքլէ սէնին
Թէնպիհաթընը հրծզ էտէրիմ.
70 Անլէրին գաւզկի իչ Եաղը կիպի սեվիզ
օլաուս,
Պէն իսէ չէրի'աթընտա մէսէրէթ պուլ-
մըմ.
71 Մէշագաթ չէքտիկիմ պանա խայրը
օլաուս,
Թա քի սենին գանունլարընը էյրէնէ-
լիմ.
72 Սէնին աղզընըն չէրի'աթը
Պանա պիրկէրճէ ալթուն վէ կիւմիւշ-
աէն էվլա տըը.

ԲՕՏ

73 Սէնին էլլէրին պէնի Եավրալ վիճուտ
կէթիրսին.
Էմրլերինկ էյրէնմէք իչիւն պանա ֆեհմ
իհսան էյլէ.
74 Սէնուն գօրգանլար պէնի կէօրիւ'
չատման օլսընճաղլար,
Զիրա սենին քէլամընա Եավկա էթմիմ.
75 Եա ՐԱՊՊ, հիւքմէրինկ 'ատալէթ օլսը-
ղընը,
Վէ պէնի մէշագաթա տիւշար էթտի-
կինկ սատըգանէ խոխինկ պիլիրիմ.
76 Բէրէմ էթ դուլընա օլան քէլամընկա
կէօրէ,
Ինայէթինկ պանա թէսէլլի օլսուն.
77 Մէրհաւմէթլերինկ պանա կէլսընկա քի Եա-
շայայըմ.
Զիրա չէրի'աթընկ մէսէրէթիմ ուրը.
78 Մաղրուրլար խէճիլ օլաճագլար,
Զիրա պանա նահագ կէրէ զաար էթ-
սինլէր.
Պէն իսէ սենին թէնպիհաթընը թէ-
փէքքիւր էտերիմ.
79 Սէնուն գօրգանլար
Վէ չէհատէթլերինկ սինլէնլէր պանա
բիճ'աթ էթսինլէր.
80 Գալպիմ գանունլարընուա քեամիլ օլ-
սուն,
Քի խէճիլ օլմայայըմ.

ՓԱՖ

81 Ջանըմ խէլաբընա միչիճագ սըը,
Վէ պէն քէլամընա մունթազըը իմ.
82 Պանա նէ՞ պէտան թէսէլլի վէրեճէքսին'
տէչէրէք,
Կէօզլերիմ սենին քէլամընը պէ՛չէ՛պէ՛
պօղուլուր.
83 Զիրա տիւմանաա օլան թուլուսիմ կիպի
օլաըմ,
Անմա սենին գանունլարընը ունութ-
մայաըմ.
84 Գուլընկըն կիւնլերի նէ՞ գաւար սըը.
Պանա թէ'ատի էտինլէրին իւզերինտէ
նէ՞ պէտան հիւքմ իճրա էտէ-
ճէքսին.
85 Շէրի'աթընկա մուվաֆըգ օլմայաըգ,
Մաղրուրլար սէնիմ իչիւն չուգուրլար
գազտըլար.
86 Ճիւմլէ էմրլերինկ սաւապաթ սըը,
Պանա նահագ եէրէ թե'ատի էտեր-
լեր, պանա Եաւրատմ էյլէ.
87 Աղ գալսը պէնի եէրտէ մահվ էտկօր-
լար իտի,
Անմա պէն թէնպիհաթընը թէրք էթ-
մէտիմ.
88 Ինայէթինկ կէօրէ պէնի իհսա էյլէ,
Վէ աղզընըն չէհատէթինլի հրծզ էտէ-
չիմ.

ԼԱՄԽ

89 Նա ԲԱՊՊ, քեզամբդ սեմավաթաա
Իլ եվ եպէա սապլիթ դբլընմըշ սըբ։
90 Սրտգընդ տէվը պէ տէվը սիր,
Չեմինի թ՚ըսիա եթաւին վե սապլիթ
տիր։
91 Պու կիւն ահգեամբդ իւղրե սապլիթ
տիրլէբ,
Չիրա ճիւմլեսի սէնին գուլլարընը սըբր։
92 Էյէբ չերի՚ամբդ մեսերթեթիմ օլմասա
խոխ,
Օ վեման մէշագաթընմաա հեվլաբ օլուբ
իտիմ։
93 Թէնպիհաթընը էպէտէն ունութմամ։
Չիրա սէն պէնի անլէրլե ֆհեա եթ-
տին։
94 Պէն սէնին իմ, պէնի լեվլա էյլե,
Չիրա սէնին թէնպիհաթընը թալէպ
էյլէտիմ։
95 Շերիրլէբ պէնի հեվլաբ եթմէկ իչիւն
պէնի պեգլէտիրեր,
Ամմա պէն սէնին չեհաութլերընի թե-
ֆեգգութը էտեճէյիմ։
96 Հէր պիր քեմալե պիր հասու կէօր-
տիւմ։
Սէնին եմրինդ զիյատեպդե վասի՚ տիր։

ՄԻՄ

97 Շերի՚աթընը նէ գատար սէվերիմ։
Հէր կիւն թէնեգգութիւմ օ սըբր։
98 Եմրէբրինդ պէնի տիւշմնէրիմտէն պի-
յատե նէվ ի հիգմէթ գրլսրը,
Չիրա անլէրը տա՚ւմա պէնիմ լիե տիր։
99 Մու՚ալիմլերիմին ճեւմեբսնաէն պի-
յատե տիրայէնլի օլսրմ,
Չիրա չեհաութլերինդ թէնեգգութիւմ
տիր։
100 Իսթիյարլարսաան զիյատե անլայրընը
օլսրմ,
Չիրա թէնպիհաթընը հրզիզ էյլէտիմ։
101 Այագլարրմը հէր գէօգիւ եօլսան կէ-
րի չեգգատիմ,
Ֆի գեվամընը հրզիզ էտեյիմ։
102 Ահգեամընդսան տեօնմէտիմ,
Չիրա պանա սէն թա՚լիմ եթտին։
103 Գեվամընդ տիմաղրմա նէ՞ թաթլը,
Ազզրմա պալտան խոխը սրր։
104 Թէնպիհաթընդէ անլայընը օլսրմ։
Անընն իչիւն հէր եուլան եօլընսան իգ-
բահ եթտիմ։

ՆՈՒՆ

105 Սէնին գէվամընն այագլարրմա չէրաղ,
Վէ եօլրմա նուր սրր։
106 Այատալէրլի ահգեամընդը հրզիզ եթմեյէ
հէմին եթտիմ,
Վէ անը իճա էտեճէյիմ։
107 Զիյատեպդէ մուգեատեր օլսրմ։
Ես ԲԱՊՊ, պէնի գեվամընդա կէօրե իմ-
ման էյլե։
108 Ես ԲԱՊՊ, աղզրմընն մուխլեպլերը՚
թագսիմլէրինի գապուլ,
Վէ ահգեամընդը պանա թա՚լիմ էյլե։
109 Ձանըմ սա՚իմա ավուճրմաա սրբր,
Այմա սէնին չերի՚աթընը ունութմա-
սրմ։
110 Շերիրլէբ պանա տուգագ գուբտըր-
լար,
Այմմա պէն սէնին թէնպիհաթընսան
սավմասրմ։
111 Շեհաութլերինդ իլ եվ եպէա մուբասրմ
օլսոե։
Չիրա անլէր գալպիմնին մեսերթեթի
սիր։
112 Գանունլարընդը նիհայեթսութ վե ե-
պէտութ իբրա իչիւն
Գալպիմնի մեյլ եթտիրտիմ։

ՕԱՄԽ

113 Իբի ֆիգբրլիչերե պոդղ եթտիմ,
Ամմա սէնին չերի՚աթընը սեվտիմ։
114 Պէնիմ սէթը ու սիմերիմ սէն սին։
Սէնին քեզամընա մունթազրը օլսրմ։
115 Լյ ֆասըգլար, պէնտէն ուզագ օլսա-
նըզ,
Զիւնքի պէն Ալահըմդն եմրէրինի հրզիզ
էտեճէյիմ։
116 Պէնի քեզամընա կէօրե վիգայէ էյլէ
քի հաշայսրմ,
Վէ իումիտիմտէն պէնի խեյբի եթմե։
117 Պէնի գուվվեթլէնտիր քի խեյսա պու-
լալրմ՚,
Վէ տա՚իմա գանունլարընա ութգաթ
էտեյիմ։

118 Սէնին գանուելաբընտան սափանլաբըն ճիւմլէսինի թահդիը կաէբսին,
Զիրա հիլէլերի կալան սըբ։
119 Զէմինին հէպ չէրիւլէնի մա'սէն ճիւրիւֆիւ սայսըն։
Անըն իչուն չէհատէթլերինի սէվբիմ,
120 Թէնիմ սէնին գօրգունտան թիթրէսի,
Վէ պէն սէնին հիւքմիլերինտէն գօրգաբըմ։

ՈՁԻՆ

121 Հիւքմ ու 'ստալէթ իզթա էթտիմ.
Պանա զուլմ կաէնլէրէ պէնի թէսլիմ էթմէ։
122 Գուլընկա խայրա զամին օլ.
Մաղրուրլար պանա զուլմ էթմէսինլէր։
123 Կէօզլէրիմ սէնին խէլասընը
Վէ 'ստալէթլի քէլամընը պէէկլէէպ պօպուլտու։
124 Գուլընկա 'ինայէթինի կէօրէ մու'ամալէ կաիսլ՝
Պանա գանուելաբընը թա'լիմ էյլէ։
125 Սէնին գուլըն իմ.
Շէհատէթլերինի սիւյլէմ իչուն պանա ֆէհմ իհսան էյլէ։
126 ԲԱՊՊՆ իզթա ի հէպ վագիթը սըբ.
Ոէնին չէրի'աթընը նագդ էթտիլէր։
127 Պունա պինա'էն էմրլերինի ալթունտան
Վէ խալիս ալթունտան պիտատէ սէվսիր։
128 Իսմի հէր խուսուստա ճիւմլէ թէնպիհաթընը սօզրու 'ստտա կաէրիմ,
Հէր կալան հօլընտան իգքահ կաէրիմ։

ՓԷ

129 Շէհատէթլերինի 'ամա'լսպ սիր.
Պու էվլատէն ճանըմ անլէրի հըզղ կաէր։
130 Քէլամընըն թէֆսիրի թէնվիր կաէր,
Ձահիլլէրէ ֆէհմ վէրիր։
131 Ադղրմը աչըա՝ ահ չէքէրիմ,
Զիրա էմրլերինի իչթիյագ կաէրիմ։
132 Սէնին իսմինի սեվէնլէրէ օլտըղը կիպի,
Պանա թէվէճճիւհ կաիսլ մէրհաւէթ էյլէ։
133 Ասրմլարըմը փէլամընվէ սապէթ գէլ,
Վէ հիչ պիր ֆէհտտա պանա թէհալլութ էթմէսին,
134 Աստիվերին պուլընտան պէնի խէլաս էթ,
Վէ թէնպիհաթընը հըզղ կաէճիմ։
135 Գուլընկըն իւզերինէ ևիւզիւնիւ նուրպահչ գէլըսը՝
Պանա գանուելաբընը թա'լիմ էյլէ։
136 Կէօզլերիմտէն սու ըրմագլարը ճէրկան կաէր,
Զիւնքի սէնին չէրի'աթընը հըզղ էթմէյորլար։

ՅԱՏԻ

137 Եա ԲԱՊՊ, սէն 'սաիլ սին,
Վէ ահքհամընվ սօզրու սըր։
138 Էմր կէլտիսինի չէհատէթլէր հապ
Վէ հէր վէճհիլ ստտըգ սըր։
139 Ղայրէթիմ պէնի թէլէֆ էթտի,
Զիւնքի տիւչմէնլէրիմ սէնին քէլամընը ռէնուա թտըլար։
140 Քէլամընի զայէթլէ խալիս տիր,
Վէ գուլընվ անը սեվէր։
141 Պէն փէյիւք վէ հագիր իմ,
Լ-ափէ թէնպիհաթընը ռէնուա թմատըմ։
142 Ա'ստալէթինի եպէտի 'ստալէթ,
Վէ չէրի'աթընվ հագիգատ սըր։
143 Մուգայատա վէ մէչագաթ պանա իստաալէթ էթտի,
Ֆէֆսի էմրլերինի մէսէրէթիմ տիր։
144 Շէհատէթլերինին 'ստալէթի եպէտի սիր.
Պանա ֆէհմ իհսան էյլէ քի կաչայսյըմ։

ԴՕՖ

145 Պիւթիւն գալպտէն ֆէրեատ էթտիմ,
Եա ԲԱՊՊ, պէնի մէսէճճալ գէլ,
Գանուելաբընը հըզղ կաէրիմ։
146 Սանա ֆէրեատ էթտիմ, պէնի խէլաս էյլէ,
Վէ չէհատէթլերինի հըզղ կաէրիմ։

147 Սէհէրտէն էվվէլ գալդըդ ֆէրեատա
էթմամ.
Բէլամընա մունթազըր օլսըմ,
148 Բէլամընը թէֆէքքուր էթմէք իչուն՝
կէօզլէրիմ կէճէ նէվլէյէլէրինտէն
էվվէլ ալըրլար.
149 Ինսաֆ ինկէ կէօրէ սէհիվ ալկըլ,
ես ԲԱՊՊ, ահքաամընըա կէօրէ պէնի
իհնա էյլէ.
150 Իսյասաէթէ թաալի՝ օլանլարը կապլա-
տըրլար.
Սէնին չէրի՛աֆրընտան ուզագլաչտըլար.
151 ես ԲԱՊՊ, սէն կապըն սըն,
վէ ճիւմլէ կմլէրինի հադիգաֆ տըր.
152 Շեհսաուէթլէրինէն չօգտան պէրու
պիլմէմ քի
Անլէրի իլ ել էվէտ սաուիթ գըլսըն.

Բէշ

153 Մէչհադաֆրընա նազար գըլ վէ պէնի
խլլաս էյլէ,
Զիրա չէրի՛աֆրընը ուհնութմամաըմ.
154 Տա՛վամը կէօր վէ պէնի խլլաս էյլէ.
Բէլամընա կէօրէ պէնի իհնա էյլէ.
155 Խլլաս չէրիրլէրտէն ուղագ տըր,
Զիրա գանաունըարընը ռահմազըր.
156 ես ԲԱՊՊ, մէրհամէթլէրինի չօգ տըր.
Ահքհամընա կէօրէ պէնի իհնա էյլէ.
157 Պանա թէ՛ասսուֆ էյլէյէն վէ պէնի
թազիդգ հուհնէյէր չօգ տըր.
Պէն էմ չէհսաուէթլէրինէն սաֆրմա-
տըմ.
158 Դաստաարլարը կէօրմէհ՛մ վէ պիզար
օլսըմ.
Զիրա սէնին քէլամընը հըզիգ էթմէգ-
լէր խոր.
159 Թէնպիհհաթընը սէվմիյհիմ նազար է-
տիպ,
Ինսայէթինկէ կէօրէ, ես ԲԱՊՊ, պէնի
իհնա էյլէ.
160 Մէհապ՛ի քէլամընի հադիգաֆ տըր,
Վէ ճիւմլէ ՚սաուաէթլի ահքհամընի է-
պէտի տըր.

Շին

161 Բէ՛իսլէր սէվպէտիդ պանա թէ՛ասսուֆ
էթմէյէլէր.
Ամմա գալպիմ քէլամընկասն խաալիֆ
էյլէսըն.
162 Զօգ զանհմէթի պուլան ատէմ կիպի
Բէլամընկասն յաոման օլուրսըմ.
163 Եալնասան նէֆսէյի վէ իֆքահ էթ-
տիմ,
Ամմա սէնին չէրի՛աֆրընը սէվմիմ.
164 ՚Ատաէթի ահքհամընկ իչուն
կիւնաե եէտի քէրրէ սաննա հաոո է-
տէրիմ,
165 Սէնին չէրի՛աֆրընը սեվընէրէ սելա-
մէթ չօգ տըր.
Վէ անլէրէ թէօքեդ հօգ տըր.
166 Ես ԲԱՊՊ, խէլաալըա մունթազըր օ-
լուա՝
Էմրէրինի իճըրա էթտիմ.
167 Ձանըմ չէհսաուէթլէրինի հըզիգ էտէր,
Վէ պէն անլէրի պիյասէհիյէ սեվէրիմ.
168 Թէնպիհլէրինկ իլէ չէհսաուէթլէրինի հըզիգ
էյլէտիմ,
Զիրա ճիւմլէ հօլսըրըմ սէնին հոու-
զուրընտա տըր.

Թավ

169 Ես ԲԱՊՊ, ֆէղանըմ հուզուրընա վա-
սըլ օլսուն,
Բէլամընա կէօրէ պաննա ֆէհմ իհսան
էյլէ.
170 Նկյազըմ հուզուրընա կէլսին.
Բէլամընա կէօրէ պաննա նէֆամ վէր.
171 Տուտագլարըմսան թէսպիհաթ ճէր-
հան էտէճէք տիր.
Զիւնքի սէն պաննա դանաունըարընը
թա՛լիմ էյլէսին.
172 Տիլիմ քէլամընը հիքմէյէ էտէճէք,
Զիւնքի ճիւմլէ էմրլէրինի հադգ տըր.
173 Էլլկ պաննա հարտըմ էթսին,
Զիրա թէֆպիհհաթընը իհթիյար էյլէսիմ.
174 Ես ԲԱՊՊ, խէլասընա միլճաագ օլսըմ,
Շէրի՛աֆրընի տաիսի սէհէրքէթիմ տիր.
175 Ձանըմ պէր հայաթի օլուա՝ սաննա
հաոո էյլէսին,
Ահքհամընկ տաիսի պաննա հարտըմ էթ-
սին.
176 Դ՚ալիկ օլմուշ գօյուն կիպի հօլու շա-
շըրտըմ.
Թուլընը սրա, զիրա էմրլէրինի ու-
նութմաոըմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 120

Նաղուէ ի տէրէճաթ։

1 Մուղայազամտա ԲԱՊՊԱ ֆէրեամտ էյլէմիր,
Ո տախի պէնի մէհապէճապ գըլսըր։
2 Նա ԲԱՊՊ, ճանըմը կալանճը մուսաագ-
լարտան,
Հիլէպազ սիլտէն խէլաս էյլէ։
3 Էյ հիլէպազ տիլ, սանա նէՙ վէրիլ-
ճէք,
Վէ սանա նէՙ զամմ էտիլճէք տիր։
4 Ահարճ գօրլարը իլէ պէրապէր
Ձէպպարըն պիլէնմիշ օգլարը վէրտիչ-
տէ։
5 Վայ պանա, գիրա Մէկէճտէ մհասաֆիր
օլսըմ,
Գէտար չառբրլարը կանընտա սաֆին
օլսըմ։
6 Ձանըմ սէլամէթ-աէն իքրահ էտէնլէրին
կանընտա
Խայըր միւտաէթ սաֆին օլտու։
7 Պէն սէլամէթ խՈՒրտիմ,
Ա.մմա սէօյլէտիյիմտէ՝ անկէր մհէհարե-
պէյէ Թ-ՓԷՏԱՐԼԸՐ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 121

Նաղուէ ի տէրէճաթ։

1 Կէօզլէրիվի տաղլարա տօղրու գալսը-
րամաղըմ.
Օրատան պանա իմտատ կէլէճէք տիր։
2 Իմտատըմ սէմավաթ ու զէմինի խալզ
էտէն ԲԱՊՊՏԱՆ ըրը։
3 Ո սէնին այադընը սիւրմէյէ պրագմասըն,
Սէնին Հաֆըզըն ույուգլամասըն։
4 Իլթէ խըրայէլին Հաֆըզը
Ույուգլամազ վէ ույուտմազ։
5 ԲԱՊՊ Հաֆըզընի ըրը։
ԲԱՊՊ սէնին սաղ էլինին կանընտա սա-
նա սայէ տիր։
6 Կիւնուզուհան կիւնէշ,
Վէ կէճէկլէյին այ սէնի վռուրմայաճագ
ըրը։
7 ԲԱՊՊ սէնի հէր պէլատան հըզըզ էտէ-
ճէք,
Ձանընըզ հըզըզ էյլէյէճէք տիր։
8 ԲԱՊՊ սէնին չրգըզ կիրմէնի
Շիմհուէն էպէտէճէք հըզըզ էտէճէք
տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 122

Դաւիթին նաղուէ ի տէրէճաթը։

1 Պանա՝ պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կիտէլիմ՝ տէ-
տիքլէրինտէ չատտան օլտըմ,
2 Էյ Երուսաղէմ, այագլարըմըզ գա-
միւլարընտա տուրտուլար։
3 Երուսաղէմ նէքմէարէ օլմագ իւզրէ՝
Մուէթտասըլ պինա օլուռնըզ պէր չէր
տիր։
4 Օրայա սըպթլար, ԲԱՊՊՈՆ սըպթլարը
ԲԱՊՊՈՆ խամինէ համտ էթմէկ իւզրէ՝
Իսրայէլէ օլան թէնպիհ մուճպինճէ չը-
գարլար։
5 Զիրա օրատա հիւքմ իչուն թախթլար,
Պէյթ ի Տաուտըն թախթլարը գուրուլ-
տու։
6 Երուսաղէմին սէլամէթինի թալեպ է-
տինիզ.
Սէնի սեվէնճէր սա՝տատէր ի հալտէ պու-
լունուռնլար։
7 Սէնին հիսարլարընտա սէլամէթ,
Սէրայլարընտա սա՝տատէր օլսուն։
8 Գարընտաշլարըմ վէ տօստլարըմ իչուն
Սէնտէ սէլամէթ օլսուն՝ տէյէճէկիմ։
9 Ալլահընըզ ԲԱՊՊՈՆ պէյթի իչուն
Սէնին խայրընը թալեպ էտէճէկիմ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 123

Նաղուէ ի տէրեճաթ։

1 Էյ սէմավաթտա սաքին օլան,
Սանա տօղրու կէօզլէրիմի գալսըրամ,
2 Իլթէ գուլլարըն կէօզլէրի էֆէնտիլէ-
րինին էլինէ,
Ձարիյէնին կէօզլէրի խաթունընըն էլի-
նէ օլտըղը կիպի,
Կէօզլէրիմիզ պէտ մէրհամէթ էտինճէ-
յէ տէյին
Ալլահընըզ ԲԱՊՊԱ մունթազըր ըրը։
3 Պիզէ մէրհամէթ էյլէ, Էա ԲԱՊՊ, պի-
զէ մէրհամէթ էյլէ,
Զիրա հադարէթլէ կիյատէ տօյտըգ։

4 Ձանըմըզ սէֆհատա օլանլարըն խօթիհ-
զասընտան,
Մէսէքպպերլէրին հադարէթինէն
զայէթլէ տօյմուշ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 124

Դաւիթին նաղմ ի սէրէճաթը։

1 Շիմոի խաբայէլ սէօյն քի՝
էյէր ԲԱՊՊ պիզիմ իլէ պէրապէր օլ-
մասա խա՛,
2 Ադամլէր պիզէ գարշը գալգընտըգլա-
րընտա,
ԲԱՊՊ պիզիմ իլէ պէրապէր օլմասա խ-
տի,
3 Ղազապլարը պիզէ 'ալէյհինտէյնէ,
Պիզի սէրլի տիրի էուսաարլար խա՛։
4 Օ զէման սուլար պիզի խաթիրա էտէր,
Ձանըմըզ իզէրինտէն սէլ կէչէր խ-
տի։
5 Օ զէման օլ գալարմըշ սուլար
Ձանըմըզ իւզէրինտէն կէչէր խա՛։
6 ԲԱՊՊ միւպարէք օլսուն քի
Անլէրին տիշլէրինէ չիքմար իչչէն պիզի
Թէսլիմ էթմէտի։
7 Աւճըլարըն տուզաղընտան սէրչէ ֆօբ-
ֆօ՛ր կիպի ճանըմըզ նէճաթ
պուլտու։
Տուզաղ գըրըլար, վէ պիզ նէճաթ
պուլտուգ։
8 Իմոատըմըզ սէմայի իլէ զէմինի խալգ
էտէն ԲԱՊՊՆ խայլէ սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 125

Նաղմ ի սէրէճաթ։

1 ԲԱՊՊԱ թէվէքքիւլ էտէնլէր սարսըլ-
մայըպ՝
Իւ էվ էպէա սապիթ օլան Սիոնի տաղը
կիպի սըր։
2 Տաղլար Երուսաղէմի խմատա էվտիյի
կիպի,
ԲԱՊՊ շիմոէտէն էպէտէտէ գավմընը
խմատա էտէր։
3 Չիրա շէրիրլէն 'ասասը սալիճլէրին Նա-
սիպի իւզէրինտէ գարար էթմէ-
յէճէք սըր,
Օլմայա քի սալիճլէրը ֆիրսգա էլ ուչա-
տալար։
4 Էա ԲԱՊՊ, էյիլէրէ,
Վէ գալպի միւսթագիմ օլանլարա էյի-
լիք էյլէ։
5 Ամմա էյրի եօլլարա սապհանլարը
ԲԱՊՊ ֆիրսգ իչլէյէնլէրը իլէ պէրապէր
սիւրէճէք սիր։
Իսրայէլէ սէլամէթ օլսուն։

ՄԷԶՄՈՒՐ 126

Նաղմ ի սէրէճաթ։

1 ԲԱՊՊ Սիօնըն էսիրլէրինի կէրի կէթիր-
տիյի վագըթ,
Բիւյա կէօրէնլէր կիպի օլտըգ։
2 Օ զէման աղզըմըզ կիւլիւչլէ,
Վէ տիլիմիզ ալգըշլէ տօլսուս։
Օ զէման Թա՛իֆէնէրը տրատընտա՝
ԲԱՊՊ պուռնլար հադգընտա սիր էմր ի
'ազիմ իճրա էյլէմի՛ տէտիլէր։
3 ԲԱՊՊ հադգըմըզտա սիր էմր ի 'ազիմ
իճրա էթտի,
Վէ մէսրուր օլտըգ։
4 Էա ԲԱՊՊ, էսիրլէրիմիզի
Ձէնուպ Թարաֆընտա օլան սէյլէր կի-
պի կէրի կէթիր։
5 Կէօզ կաչլարըյլէ եքէնլէր
Մէսսէրլէթլէ պիչէճէքլէր։
6 Եքիլէճէք Թօխում կէօճէերէրէ՝
Ազլարչլէ չըգըպ կիւէն
Էլպէթթէ տէմիրլէրինի կէճէրէրէ՝
Մեեըրլէթլէ տեօնէճէք սիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 127

Սողոմոնըն նաղմ ի սէրէճաթը։

1 Խանէյի ԲԱՊՊ պինա էթմէդ իսէ,
Պանիլէր պիհուտ ԷրԷ էմէք չէքէրլէր։
Շէհրի ԲԱՊՊ հրզգ էթմէդ իսէ,
Պէքճի պիհուտ ԷրԷ ույանըգ տու-
ըուր։
2 Էրքէն գալգըպ կէճ օթուրմանըդ,
Վէ միհնէթ էքմէկի Էեմէհիզ պիհուտ
տիր։
Հազիգաթէն Օ՝ սեվիլիլէսիւնէ ույդու
վէրիր։

3 Իմիթ Եվլատ ԲԱՊՊ թարաֆընտան մի-
բաս,
Վէ բահմըն մէյվէսի 'աթէյէ տէր։
4 Ձէպպարըն էյինտէ օղ. նասըլ խսէ,
Կէնճլիք Եվլատը էօյլէ տէր։
5 Նէ միւպարէք տէր օլ ատէմ քի՝
Թէրքէշինի անլէրէյ տօլտուրտուռ.
Գափուտա տիւշմէնլէր իլէ սէօյլէշտիք-
լէրինտէ,
Խէնթիլ օլմայաճագլար տըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 128

Նաղմէ ի տէրէճաթ։

1 ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգուա՝
Թարիւլէրինտէ սիւլուք Էտէն հէր պիր
քիսէ նէ՞ միւպարէք տէր.
2 Զիրա սէն էյլէրինէն Եմյինի նէչէճէք-
սին.
Միւպարէք սէն վէ սանա խայր օլուր։
3 Զէվճէդի խանէդինէն իչինտէ մէվլէտար աս-
մա կիսի,
Վէ Եվլատըն տօթրանքըն էթրաֆընտա
Զէյթուն ֆիտանըլարը կիսի օլաճագ-
տըր։
4 Իմիթ ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգան ատէմ պէօյլէ
պէրէքէթլէնիր։
5 ԲԱՊՊ Սիօնտան սէնի միւպարէք գըլ-
սըն,
Վէ պէյթիւն միւատէթ ի 'էօմրիւնտէ
Երուսաղէմին խայրընը միւչահէտէ է-
տէսին.
6 Վէ օղուլլարընըն օղուլլարընը կէօրէ-
սին,
Իսրայէլէ սէլամէթ օլսուն։

ՄԷԶՄՈՒՐ 129

Նաղմէ ի տէրէճաթ։

1 Շիմտի Իսրայէլ տէսին քի՝
Կէնճլիկլիմտէն պէրու չօգ տէփ'ա պէնի
Թաղիւդ էթտիլէր։
2 Կէնճլիկլիմտէն պէրու չօգ տէփ'ա պէնի
Թաղիւդ էթտիլէր խսէ տէ,
Պանա զալիլ օլամատըլար։

3 Զիփթիճիլէր՝ արգամ իւզէրինտէ չիփթ
սիւրիւսի՝
Ուզուն Եվլէքլէր Խափտըլար։
4 ԲԱՊՊ 'ատիլ տէր,
Շէրիրլէրին իփլէրինի քեսաւ։
5 Սիօնա պուղդ Էտնլէրին ճիւմլեսի
Խէճիլ օլուսա՝ կէրի չէքիլճէքլէր։
6 Գօփարըլմազտան Եվվէլ գուրուդան
Տամ օթու կիսի օլաճագլար։
7 Անընլէ օրագճը ալուճընը,
Վէ տէսէթէլ գօյնընը տօլտուրմազ։
8 Վէ Եօլտան կէչէնլէր՝ Սիզէ ԲԱՊՊԸՆ
պէրէքէթի օլսուն,
Սիզի ԲԱՊՊԸՆ խամիլլէ պէրէքէթի օղու-
րուղ՝ տէմէղլէր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 130

Նաղմէ ի տէրէճաթ։

1 Եա ԲԱՊՊ, տէրինի սօլարտան սանա
Ֆէրեատ էյլէտիմ։
2 Եա Բապպ, սէսիմի խսթիմա՝ էյլէ,
Գուլագլարընի նէյազրմըն սէսինի տին-
լէսին։
3 Եա ԲԱՊՊ, էյէր 'իսեանլարը 'ինսիդտէ
սագլար իսէն,
Եա Բապպ, քիմ տուրա պիլիր։
4 Ամմա 'ինսիդտէ մաղֆէրէթի վար,
Թա քի սէնտէն գօրգընըլար։
5 Պէն ԲԱՊՊԱ, մունթազրը իմ, ճանըմ
մունթազրը սըր։
Վէ անըն քէլամընա իւմիտ էտէրիմ։
6 Սապահա մունթազրը օլանլարտան,
Սապահա մունթազրը օլանլարտան զի-
յատէ,
Ճանըմ Բապպա մունթազըր տէր։
7 Իսրայէլ ԲԱՊՊԱ իւմիտ էթսին,
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ նէզտինտէ 'ինայէթ վար,
Նէզտինտէ 'ազիմ խէլաս վար սըր։
8 Վէ Իսրայէլի ճիւմլէ 'իսեանլարընտան
խէլաս էտէն Ø սըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 131

Դաւիթին Նաղմէ ի տէրէճաթը։

1 Եա ԲԱՊՊ, գալսիմ մաղրուր վէ կէօզ-
լէրիմ միւթէքէպպիր օլմասը,

*Նախօտ՝ իւճրէթի

Պէտք ի քէն վէ հատուիմաքէն գլխաւոր օրան
ուռուբ պարտնաս կէդիքիմ։
2 Վագա՛ պէն վալիսէսի թարաքընտան
սիւտուէն քէսիլմիշ մա՛սում կիպի
ձանըմը թէսքին վէ խօքեամ էթիմ.
ձանըմ սիւտուէն քէսիվիշ մա՛սում
կիպի տիր։
3 Իսրայէլ չիմտիսէն եալէսատք
ՐԱՊՊԱ յուվիտ էթսին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 132

Նաղմէ ի աէրէճաթ։

1 Եա ՐԱՊՊ, Դաւիթին խաթըր լչիւն
Անըն ճիւմլէ մէշագաթընը թէզէ-
քիւը էլէ։
2 Նասըլ քի ՐԱՊՊԱ. Եէմին,
Վէ ծակոբընն Դաւիրինէ նէզր եաէրէք
պէոէմ էն,
3 Պէն ՐԱՊՊ լչիւն մագամ,
Ծակոբընն Դաւիրի լչիւն մեսքէնն պուլ-
մայընճա,
4 Խանէմին լչէրիսինէ կիրմէմ,
Վէ սէրտչիմ հաճաղա չզամամ.
5 Կէօզլէրիմէ ույգու,
Քիրփիքլէրիմէ ույուգլամագ վէրմէմ,
6 Ինէ անը էֆքաթաւտա իչիսիպ՝
Օրմանընն սահրալարընտա պուլտըդ։
7 Անըն մէսքէնլէրինէ կիրիպ՝
Խաքիփայընա սէճուճ եաչիմ.
8 Նա ՐԱՊՊ, սէն գուտրէթինին թապուա-
Թըյլէ գըյամ եսիպ՝
Խաթիրատաճրընըն մէքանընա կիր
9 Քեսհինլէրինի սալահ կիյինսինլէր,
Վէ միւթաքիլէրինի թէրճննիւմ էթ-
սինլէր։
10 Դուլըն Դաւիթին խաթըր լչիւն՝
Մէսիհինկին նիւգիւնիւ բէտտ էթմէ։
11 ՐԱՊՊ Դաւիթէ հագիգաթ իզրէ նէ-
մին էթտի, վէ անաէն սէճոնմէզ,
Սուլթընըն մէյվէսինաէն սէնին թախ-
թընատա օթուրտաճաղըմ։
12 Էյէր օղուլլարըդ՝ ահատրմը,
Վէ անլէրէ Թա՛լիմ էաէճէյիմ չէհա-
տեթլէրիմի հրնիգ էաէրլէր խսէ,
Անլէրին օղուլլարը տախի իլ էլ եպէտ
Սէնին թախթընատա օթուրտաճագլար՝
պէոէ։

13 Զէրա ՐԱՊՊ Սիոնը իճթիխապ էտիպ՝
Փէճտինէ մէշքէն լչիւն անը խաթէտի.
14 Վէ պէոէ ֆ՝ Բահաթըմ իլ էլ եպէտ
պուս տըր.
Պուռնատա սաքին օլաճաղըմ, չիւնքի ա-
նը խսթէտիմ։
15 Անըն պախրէսինի հէր վէճճլէ պէրէ-
քէթլէչլէպ՝
Յուգաթարընը էքմէքլէ տօյուրտաճա-
ղըմ։
16 Վէ անըն քահանլէրինէ խալաս կիյսու-
րէճճէկիմ.
Միւթաքիլէրն տախի մէսէրրէթլէ
թէրէննիւմ էաէճէքէր։
17 Օրատա Դաւիթ լչիւն պէր պույնուզ
պիթիրէճճիմ.
Մէսիհիմ լչիւն պէր չըրադ թէրթիպ
էաէճէյիմ։
18 Անըն սիւչմինլէրինէ՝ ար կիյսիրէճճիմ,
Ամմա անըն իւզէրինատ Թաճը չիյճ-
լէնճէք տիր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 133

Դաւիթին նաղմէ ի սէրէճաթը։

1 Իչթէ պիրատէրլէրին իթթիհատա իւզրէ
սաքին օլմալարը
Նէ խոշ՝ վէ նէ լաթիֆ տիր,
2 Ծէ գիդըչ մէն՝ նէ լաթիֆ տիր,
Քի պաշ իւզէրինատն սագալա,
Ահարոնըն սագալընա էնտի.
Էլպախսընին էթէչլինէ էնտի։
3 Սիօն տաղլարը իւզէրինէ էնէն հէրմօն
չիյի կիպի տիր.
Զէրա ՐԱՊՊ օրատա պէրէքէթի,
Իլ էլ եպէտ հայաթը սաոպիթ դըրըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 134

Նաղմէ ի սէրէճաթ։

1 Կէլինիզ, էյ կէճէլէրտէ պէյթ իւր
ՐԱՊՊՏՈ տուրան ՐԱՊՊՐՆ ճիւմ-
լէ գուլլարը,
ՐԱՊՊԱ համտ ու սէնա էտինիզ։
2 Էլլէրինիզի մագտիսէ տօղրու գալաը-
ըրդ՝
ՐԱՊՊԱ համտ ու սէնա էտինիզ։

3 Սէհաւաթ իւէ զէմինի խալգ էսէն ԲԱՊՊ
Սէնի սիօնատան միւպարէք գըլըըն։

ՄԷԶՄՈՒՐ 135

1 Հալլելուհա։
ԲԱՊՊԸՆ խամնէ համո էսինիզ,
Էյ ԲԱՊՊԸՆ գուլլարը, համո էսինիզ։
2 Էյ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ,
Ալլահրմըզըն պէյթինին հավլուլարըն-
տա տուրանլար,
3 ԲԱՊՊԱ համո էսինիզ, զիրա ԲԱՊՊ քե-
րիմ ա՛իր,
իսմինէ մէզմուր օգուշրնըզ, զիրա խօշ
ա՛ըր։
4 Զիրա ԲԱՊՊ ցակորը քէնտուսի իչէն՝
վէ Իսրայէլի խասս խազինէսի օլմագ
իւզրէ ինթիխապ էյլէտի։
5 Զիրա սէն Եէհօվանըն 'ազիմ',
վէ Բապպրմրզրն ճիւմլէ իլահլարյան
'ալի խոյինէն պիւրիւրիմ։
6 ԲԱՊՊ սէմավաթ իւէ զէմինտէ,
Տէնիզլէր վէ ճիւմլէ տէրեաւլարտա
Հէր նէ իսթէտի իսէ եափտը։
7 Զէմինին միւնթէհսաբնտան սպռևարը-
լար չըդարըր։
Եաղմուր իչէն չիմիզլէր խալգ էսէր,
Բիւզկեարը խազինէլէրինէն չըդարըր։
8 Մըսրըն իլք տօղմուշլարընը
Ինսանտան հայվանա վարընճա մուր-
տու։
9 Սէնին իչինտէ, էյ Մըսըր,
Փարաւոն իլէ ճիւմլէ գուլլարը իւզէրինէ
'Ալամէթլէր վէ միւ'ճիզլէր կէօնտէր-
տի։
10 Զօգ թա՛իֆլէրը վուրտու,
Վէ գուվվէթլի մէլիքլէր գաթլ էյլէտի։
11 Եա՛նի Ամորլէրին մէլիկի Սիհոնը
Վէ պաշան մէլիկի 'Ոճը
Վէ Բէն'աանըն հէպ մէմլէքէթլէրինի
վուրտու։
12 Վէ տիյարլարընը միրաս իչէն,
Իսրայէլ գավմը իսրայէլի միրաս օլմագ
իւզրէ վէրտի։
13 Եա ԲԱՊՊ, իսմինէ էպէտի տիր,
Եա ԲԱՊՊ, սէնին զիքրին տէվը պէ
տէվը տիր։
14 Զիրա ԲԱՊՊ գավմընա հիւքմ,
Վէ գուլլարընա չէֆգաթ էտէր։
15 Թա՛իֆլէրին սանեմլէրի կիւմիւշ վէ
ալթուն տըր։
Ինսան էլինին իշի տիր,
16 Աղըզլարը վար իքէն՝ սէօյլէմէզլէր։
Կէօզլէրի վար իքէն՝ կէօրմէզլէր։
17 Գուլագլարը վար իքէն՝ իչինի մէզլէր,
Անէքրին աղզընտա տախի նէֆէս հօգ
տըր։
18 Անէքրի եափանլար,
Վէ անէքրէ թէվէքքիւլ էտէնլէրին
ճիւմլէսի։
Անէքրէ պէնզէյէճէք տիր։
19 Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, ԲԱՊՊԱ համո ու
սէնտա էսինիզ։
Էյ պէյթ ի Հարուն, ԲԱՊՊԱ համո ու
սէնտա էսինիզ։
20 Էյ պէյթ ի Լավի, ԲԱՊՊԱ համո ու սէ-
նտա էսինիզ։
Էյ ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգանլար, ԲԱՊՊԱ
համո ու սէնտա էսինիզ։
21 Նըուսաղէմտէ սաքին օլան ԲԱՊՊ,
Սիօնատան միւպարէք օլսուն։ Հալլելու-
եա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 136

1 Բապպա համո էսինիզ, զիրա քերիմ
տիրո՛ն
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
2 Իլահլարընէ՛ն'լահներնա համո էսինիզ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
3 Բապպ իւէ էրպապ օլանա համո էսի-
նիզ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
4 'Ազիմ միւ'ճիզլէր նալընըզ խզհար ե-
տէնէ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
5 Սէմավաթը 'իլմկլէ խալգ էտէնէ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
6 Զէմինի սուլարրն իւզէրինտէ հայանա,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
7 Պէօյիւք նէյիրլէր խալգ էտէնէ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
8 Կիւնտուզ հիւքմ իչէն կիւնէչլի խալ
էտէնէ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։
9 Կէճէյէ հիւքմ իչէն այ իլէ իրըլըզա-
րը խալ էտէնէ,
Զիրա 'ինայէթի էպէտի տիր։

10 Մբսրը իւք ժողմուչլսրը իւկ վուրանա,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
11 Վէ Իսրայէլի արալարընաան չրգարանա,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
12 Գուվվէթի եղ վէ ուղանմըշ գօղ իւկ
ըբէթրանա,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
13 Պահր ը Ահմէրի չադգ էանէ,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
14 Իսրայէլի օրթասընաան կէչիրտի,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
15 Փարաւոն իւկ 'ասգէրինի պահր ը Ահ-
մէրի աթսը,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
16 Դավմընը պէրրիկսե կէգտիրինէ,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
17 Պէյիւգ մէկէքլէր վուրանա,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
18 Գուվվէթի մէկէքլէր գաթլ էթտի,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
19 Ամօրիլէրին մէկիկ Սիհոնը,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
20 Վէ Պաշան մէկիկ Ոճը,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
21 Տիյարարընը միրաս իչիւն,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
22 Գուլու Իսրայէլէ միրաս իչիւն վէրտի,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
23 Մեզլէթիմիզտէ պիզի թէզէգքիւը է-
տէնէ,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
24 Տիւշմէնլէրիմիզտէն պիզ նէճաթ վեր-
տի,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
25 Ճիւմլէ պէշէրէ էգմէգ վերէնէ,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.
26 Սէմաւաթ Ալլահընաա համտ էտինիզ,
Զիրա Ինայէթի եպէտ տիր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 137

1 Պապէլ նէհրլէրի եանընաա օթուրտըգ,
Վէ Սիոնը թէզէգքիւը էթմէլէ ազլա-
տըգ.
2 Անդն օրթասընաա պուլունան սէօյիւտ
ագաճլարը իւղէրինէ
Թանապուրլարըմըզը ասըգ.
3 Զիրա օրատա՝ պիզի էսիր կէօթիւրէն-
լէր՝
Սիօն իլահիլէրինտէն պիզի օղուչընըզ՝
տէյէրէգ,
Պիզտէն իլահի սէօղլէրինի,
Վէ պիզ 'ադապ էանէնգր մէսէրլէթ
թաղէպ էթտիլեր.
4 ՐԱՊՊԸՆ իլահիների պիր էճէնէպ սի-
յաստա
Նմ՞սրլ օղուչալըմ.
5 Էյ Երուսաղէմ, էյեր սէնի ունուտուբ
իսէմ,
Սաղ էլիմ հէռնէէրնէ ունութսըն.
6 Էյեր սէնի թէզկքքիւը էթմէդ իսէմ,
Էյեր Երուսաղէմի էն պէօյիւք մէսէր-
լէթինտէն էգպալ թուտմադ ի-
սէմ,
Տիլիմ սիմաղըմա եավիշչսրն.
7 Նա ՐԱՊՊ, պէնի էսօմը թէզկքքիւը
էյլէ,
Քի Երուսաղէմին կիւնիւնաե, խարտակ
էյլէյինիզ,
Թէմէլինէ գատար խարտակ էյլէյինիզ՝
տէսիլէր.
8 Էյ խարտակ օլուճաճագ Պապէլ գըզը,
Սէնին պիզի էթտիկին ճէղայա մու-
գապիլ,
Սանա էտա էտէն նէ՞ միւսպարէք տիր.
9 Սէնին մա'սումչարընը թուրթուպ գա-
յայա չարփան նէ՞ միւսպարէք
տիր.

ՄԷԶՄՈՒՐ 138

Դաւիթին Զըմսրը ըբը.

1 Պիւթիւն եիւրեկիմիզ սանա համտ է-
տէճկիմ.
Վէ իլահլար հուզուրընաա սանա մէզ-
մուր օղուչաճաղըմ.
2 Սէնին մուգատասիս հէյքէվինէ տօղրու
սէճտէ էտիպ՝
Սէնին 'ինայէթ վէ հագկպարընը իչիւն
իսմինէ համտ էտճէկիմ.
Զիրա քէլամընը ճիւմլէ իսմինտէն պի-
յասէ մու'ազամ գլլընը.
3 Ցէրիտա էթտիկիմ կիւնտէ պէնի միւս-
թէճապ գընընը,
Ճանընտաա դուվվէթլէ պէնի ճէսարէթ-
լէնտիրտինն.
4 Նա ՐԱՊՊ, ճիւմլէ սլունտա մէլիքլէրի

Մէնին աղղերն քէլսինը իչիթիքլէրինէ՝
Սանա համո էսէճէքլեր.
5 Վէ ԲԱՊՊԸՆ թարիղլերինէ իլահի օգույաճագըր,
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ ճէլալը 'ազիմ տիր։
6 ԲԱՊՊ մութա'ալ իսէ ան, մութեվազըր'ա նալաը գըլար,
Վէ մութէքէպպէրի ուզագտան պիլիր։
7 Մուղայագա իչինէ կէղեր իսէ ան,
Պէնի իճեա էսէճէքսին.
Ցիւլինղլերիմին զալալընա գարշը էլինի ուղատարպ,
Սաղ էլին պէնի խէլաս էսէճէք տիր։
8 ԲԱՊՊ պէնիմ իչիւն պալըդըձըԹէքմիվ էսէճէք տիր.
Եա ԲԱՊՊ, 'ինայէթին իլ էլ էպէտ տիր,
Քէնահ էղլերինին իլլերինի Թէրք էթմէ։

ՄԷԶՄՈՒՐ 139

Մուսիղաճը պաշը իչիւն Դաւութին մէզմուրը տըր։

1 Եա ԲԱՊՊ, պէնի Թէճրիպէ էյլէտին,
Վէ պիլտին։
2 Ցէն օթուրուպ գալգընմը պիլիրսէն.
Ցիքրիմի ուզագտան անլարըն։
3 Սիհիտիկիմ եօլու վէ եաթարըմը Էրբի Թէֆթիշ էթտին,
Վէ ճիւմլէ եօլլարըմը պիլիր սէն։
4 Զիրա տիլիմտէ քէլամ եօք տըր,
Իլլա սէն, եա ԲԱՊՊ, քէաճքէքսինի պիլիրսին։
5 Պէնի արտտան վէ էօնտէն իհաթա էթտին,
Վէ էլինի իւղերիմէ գօտըն։
6 Պաւ 'իլմ պանա փէք 'աճա'իպ տիր.
Օվ գատար հիւքսէք տիր քի անա վասըլ օլամաս։
7 Սէնին Բուհրնտան նէրէյէ կիւէյիմ,
Վէ սէնին հուզուրընտան նէրէյէ փիւար էսէյիմ։
8 Իյէր սէմայա չըգասամ՝ սէն օրտատա սըն.
Վէ հավիյէտէ տէօշէյիմի սէրսէմ՝ իչիէ սէն հագըր սըն։
9 Սկհէրին գանատլարընը ալըմ՝
Ցէնիղին ուճըրընտա սաքին օլսամ,
10 Օրտատա տախի սէնին էլին պէնի գըլաղուզայրսպ,
Սաղ էլին պէնի Թուեիար։
11 Վէ՝ Հագգա քի պէնի գարանլըդ սէթր էսէճէք՝ սէսէմ,
Կէճէ պիվ էթրաֆրմտա այտընլըդ տըր։
12 Գարանլըդ տախի տանա գարանլըդ սէյիվ,
Անճադ կէճէ՝ կիւնտուզ կիսի այտընլըդ տըր։
Մէնին 'էհթիյաճ գարանլըդ վէ այտընլըդ պիր տիր։
13 Զիրա պէօսրէքլերիմի սէն խալդ էթտին,
Վալիտէմին րտհմինտէ պէնի սէն սէթր էյլէտին։
14 Սանա համո էսէրիմ,
Զիւնքի հէյպէթլի վէ 'աճիպ Թարզիէ խալդ օլունտրմ.
Իչլերին 'աճա'իպ տիր,
Վէ ճանըմ տոը էյի պիլիր։
15 Կիզլիտէ խալդ օլունտուպ՝
Զէմինին սէրին ևերլերինտէ ԹէրԹիպ օլունտըրմտա,
Վիճճուտիմ սէնտէն մախֆի տեյիլ իսին։
16 Կէօզլերին պէնի ճէնին իքէն կէօրտիւ.
ՎադԹըյլէ Թէչքիլ օլունտաճադ 'ալէմլէ պիրի տահա մէվճուտ տեյիլ իքէն,
Զիւմլէսի քիԹապլերտա մուհաբրէր օլտուս։
17 Նա Ալլահ, հքհաւրըդ պանա նէ' 'ազիղ տիր.
Անլերին մըգտարը նէ' գատար չօգ տըր։
18 Անլերի սայսար գուսմտան չօգ տըր.
Ույանտըգրմտա տահա սէնին իլէ իմ։
19 Նա Ալլահ, հագիգաթէն չէրիրի գաթլ էսէճէքսին.
Իսմոի, էյ գանդը տատլէրը, պէնտէն ուղագ օլունըդ։
20 Անլեր սէնին հագդընտա մէգրէլ սեյլերլեր,
Վէ տուշմինլերին էամէի տիհտուտ ևերէ լիտանա ալըրլար։
21 Եա ԲԱՊՊ, սանա պուղղ էսէնլերէ պուղղ էթմէդղ մի իմ.
Վէ 'ալէյհինէ այագլանանլարտան պիզար տեյիլ մի իմ։

22 Անլերե քէհաղ ը պուդղէ պուդղ էոխ-
րիմ.
Անլեր ինձախիմէ սիւղմէն սիրլեր։
23 Եա Ալլահ, պէնի թէճրիպէ էահպ
դալսիմի պիվ.
Պէնի իմթիհան էահպ էճգճորըմը պիվ.
24 Վէ պապ, պէնաէ պիր ֆէասատ թարիս-
գի վա՞ր մը տըր.
Վէ պէնի թարիգ ի էպէտկէ իրշատ
էյլէ։

ՄԻԶՄՈՒՐ 140

*Մուսիգաճը պաշը իչուն Դաւիթին
միզմուրը տըր։*

1 Եա ՐԱՊՊ, պէնի ևհղ ի չերրահէն գուր-
թար,
Վէ զալիմ ադամոգն հրճիվ էյլէ.
2 Անլեր քի գալսլոտ քէմիլիք սիւչիս-
նիւսդ
Հէր կիւն ճէնկի թէճեմմիւ՝ էաֆրլեր։
3 Տիլճրինի իրլան կիպի պիլէսիլեր։
Ծուսուդլարը ալթընաս ասդըր իրլան
դէհրի վար տըր։ (Սէլա։)
4 Իա ՐԱՊՊ, պէնի չերիրին էլինաէն
հրճիվ էթ,
Վէ այագլարըմը գայորմադա գաս
էոխն գալիմլէտուէն պէնի վիգայէ
էյլէ։
5 Միթէքէպպիրլեր պէնիմ իչիւն տուզ
զագ վէ քէմէնտըր կիղլէսիրլեր,
Եոլ քէնարընաս տղ էույարլար,
Պէնիմ իչիւն գապան գուրսըլար։
(Սէլա։)
6 ՐԱՊՊԱ՝ Սէն Ալլահդըր սըն՝ ասիսմ.
Եա ՐԱՊՊ, նէյապմըն սէսիմի տինլէ։
7 Եա խլասըրմըն գուվվէթի Բապպ նէ-
հօլա,
Մուհարէպէ կիւնիւնաէ պաշըմը հիմա-
յէ էյլէսդին։
8 Եա ՐԱՊՊ, չերիրին արզուլարընը
վէրմէ.
Սու՛ ի գաստընը միւէսսիր էթմէ,
Օմսա էվ նիւքսէլէրը։ (Սէլա։)
9 Պէնի իհաթա էանէղլերին պաշընը՝
Բէնամ ատուսագլարընըն քէօթիւլիւսիս
գասվլոյացագ։
10 Իւղէրլէրինէ գօրլար աթըլացագ.
Անլերի աթէչէ վէ էնկինէ աթացագ,
Վէ ասլա գաչգանայացագլար։
11 Ղամնաղ քիմսէ չէվիկաէ ասպիթ օլ-
մազ.
Զալիմ ատաէմի հէլաք էթմէ՛ք իչիւն պէ-
լա սալչայացագ տըր։
12 ՐԱՊՊ պիչարէնին ատա՛լարընը
Վէ ֆադիրլէրին հագդընը իմրա էյլէ-
յէճէչինէ պիլիրլիմ։
13 Հագդաթէն սալիհլէը սէնին իսմինէ
համա էահպ՝
Միւսթագիմլէր սէնին հուզուրընաս
սաքին օլաճագլար տըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 141

Դաւիթին միզմուրը տըր։

1 Եա ՐԱՊՊ, սանա ֆէրեաս էահրիմ,
պանա չապուք ևէթիչ.
Սանա ֆէրեաս էթհայիմաէ սէսիմի
տինլէ։
2 Տուհամ սէնին հուզուրընաս պուխուր,
Էլիմին գալընըրընասը ագշամ թա-
տիմաէսի էչի մագպուլ օլսուն։
3 Եա ՐԱՊՊ, աղզըմա մուհաֆիզլը գօյուպ՝
Տուտագլարըմըն գափուսընը հրճիվ
էյլէ։
4 Գալպիմի քէօթիլիւյէ մէյլ էթմէրմէ,
Ֆի քէօթէլիւլիւք իչլէյէն ատէնլէր իլէ
ֆէասատ էթմէյէյիմ.
Վէ անլերին նէֆիս թա՛ամլարընաս
եհմէյէյիմ։
5 Սալհի պէնի տադպ էյլէսին, ինայէթ
սիր.
Վէ պէնի թա՛զիր էթսին, պաշ էաղը
տըր.
Պաղըմ ադաէն իմթինա՛ էթմէդ.
Զիրա մուսիպէթլէրինաէ պիւէ տուա՛
էսէճէյիմ։
6 Անլերին հաքիմլերի գայալար արասը-
նա սիրըլարդըրը պէհմն՝
Սէօզլերիմ խօշ օլտըղընաս անլերի
սինկիյէճէքլեր։
7 Բէմիլլերիմիղ մէզարըն աղզընաս,
Եէրուս չիֆթի սիւրէնին վէ եվլէք այա-
նըն էաֆրադը կիպի տաղրլար։
8 Լաքին, եա Բապպ նէհօլա, կէօզլէ-
րիմ սանա ատղրուս տըր,

Սանա թելվեքքիւլ եթտիմ, ճանըմը մահրում եթմէ,
9 պէնիմ իչիւն դուրտըգըլարը տուզագատան,
վէ ֆըսդ իչկէնէներին քէմէնալերին-
էն պէնի հըզդղ էյլէ,
10 Շէրիրլեր քէնտի ալըրընա տիւշէճէքլէր,
պէն իսկ քիւլկէն դուրթուլաճաղըմ.

ՄԵԶԱՄՈՒՐ 142

Մաղարատա օլարդը զէման Դաւիթին չի՛ր վէ տու՛սաը տըր.

1 Ա՛վազմէն ՐԱՊՊԱ ֆէրեատ էտէրիմ.
Ավազըմէն ՐԱՊՊԱ նիյազ էյլէրիմ.
2 Շէքվայէթիմ հուզուրընա՛ զրդ էտէրիմ,
վէ հուզուրընատա վէզագաթըմը պէտան էյլէրիմ.
3 Բուհըմ դէբդե զարդ օլդըղընատա,
Սէն Թարիղիմի պիլտին.
Կէզտիկիմ ոլօրա պէնիմ իչիւն տուղագ կիզլէտիլէր.
4 Սաղ թաղափա նազար էյլէ,
վէ իչիթ պէնի Թանըյան եօգ տըր,
Իլթիճա էտէճէգ եէր դաչմասը.
վէ ճանըմը գայբրան պիր քիմսէ եօգ տըր.
5 Եա ՐԱՊՊ, սանա ֆէրեատ էթտիմ,
Հայաթատա օլանլարդն ախարընատա մէղճա՛ըմ վէ նասիպիմ սէն սին՝ ատիմ,
6 Ֆիդանըմը սիւյլէ, զիրա զայէթլէ զէլիլ օլարըմ.
Պանա Թէ՛աատի էտէնլերտէն պէնի դուրթար,
Զիրա պէնտէն գուվվէթլի տիրլէր.
7 Ճանըմը հալպահանէտէն չդզար քի իսմինէ համա էտէյիմ,
Սէն պանա լութֆ էյլէտիկինտէ՝
Սալհլէր պէնի իհաթա էտէճէքլէր տիր.

ՄԵԶԱՄՈՒՐ 143

Դաւիթին մէզմուրը տըր.

1 Եա ՐԱՊՊ, տու՛սմը իսթիմա՛ էտիպ՝ նիյազըմը տինլէ,
Սըդգընկէ վէ տաուէթինկէ պէնի միւսթէճապ գըլ.
2 Վէ գուլըդ իլէ մուհաքէմէյէ կիրմէ,
Զիրա սէնէն հուզուրընատա հիչ պիր պէչէր թէպրիկ օլուռնմազ.
3 Զիւնքի տիւշմէն ճանըմա թէ՛աատի էտիպ,
Հայաթըմը եէրէ չաբփաը,
Պէնի չօգատան էօլմիւշ օլանլարը կիպի զուլմէթատ օթուրթատու.
4 Վէ բուհըմ դէբդե ղարդ օլուռ,
Գալպիմ տէրուննիմտէ հայրէթատ գալըր.
5 Գատիմ կիւնլէրի իսթըրըա կէթիրտիմ,
Հէվի ֆի՛իլերինկի թէֆէքքիւրը էտէրիմ.
Սէնէն էյլերինկի իչի լուէրինէ տիւշունուրսուն.
6 Էլէրիմի սանա ատղրու սչարըմ,
Ճանըմ սուսդղ եէր կիպի սանա Քէնէ դէր: (Սէլա՛)
7 Եա ՐԱՊՊ, պէնի չապուք միւսթէճապ գըլ,
Բուհըմ պայըլըը.
Պէնտէն տիտարընկը սէթը էթմէ,
Չուէգուրա էնէնլերէ միւչապիճ օլմայսդղ.
8 Պանա սապահ էյլէն կինայէթինկի իչիթտիրը,
Զիրա սանա Թէվէքքիւլ էթտիմ.
Կիտէճէկիմ ոլօրա պանա Թա՛րիֆ էյլէ,
Զիրա ճանըմը սանա՛ ատղ էյլէտիմ.
9 Եա ՐԱՊՊ, պէնի տիւշմէնլերիմտէն խէլաս էյլէ,
Սանա իլթիճա էթտիմ.
10 Իրատէթինկին իճրասընը պանա թա՛լիմ էյլէ,
Զիրա սէն Ալլահդղմ սըն.
Սէնկին քերիմ Բուհըն պէնի տիւղ եէրատ իրչատ էյլէսին.
11 Եա ՐԱՊՊ, իսմինկ իչիւն պէնի իհեա էյլէ,
Վաատէթինկէ ճանըմը մուղայագատան չդզար.
12 Վէ կինայէթինկէ տիւշմէնլերիմի իսատմ,
Վէ ճանըմը Թաղէիգ էտէնլերին ճիմլէսինի հելաք էյլէ,
Զիրա պէն սէնին գուլկ իմ.

ՄԷԶՄՈՒՐ 144

Դաւիթին Աղաչանքը Աստուծոյ։

1 Իւղերևի մուհարէպէյե,
Փարմագլարըմը ճէնկէ Թա'ղիմ էտէն
Վէ գայամ օլան ՐԱՊՊ միւպարէք օլ-
սունն,
2 Մէնում' ը 'ինայէթիմ վէ գալամ,
'Այլ վէհանըմ վէ գուրթարըճըմ տըր,
Գալգանըմ տըր, անա Թէկէքգիւլ է-
սէրիմ,
Գավմըմը պանա միւթի' գըլան Ո տըր։
3 Եա ՐԱՊՊ, ատէմ նէ՞ տիր քի' անը
Թանըրսըն,
Ինսան օղլու նէ՞ գէր քի' անա ի'Թի-
պար էտէրսին։
4 Ատէմ պիր նէֆէսէ պէնդեր.
Անըն կիւնլերի կէչէր կէօլկէ կիպի տիր։
5 Եա ՐԱՊՊ, սէմասէթըդը էյիս նիւ-
զուլ էյլէ,
Տաղըրա տօգուն, Թիւթսիւնլէր։
6 Նըլսըրըմ վէօնտէր վէ անլերի տաղրի-
Օգլարընկը ա'թ, վէ անլերի միւղեմբիսիլ
գըլ։
7 Նիւքսէքաէն էլինկի ուզատըգ' պէնի
գուրթար,
Վէ պէնի չօգ սուլարտան,
Էճնէկալէրէրին էլինտէն խէլաս էյլէ,
8 Քի աղըզլարը պաթըլ սէօզ սէօյլէյիս'
Սաղ էլնէրի Էամանընն սաղ էլի տիր։
9 Եա Ալլահ, սանա հէնի պիր իւահէ
օգուլյաճաղըմ,
Սանա օն Թէլլի սանթուրլէ մէզմուր
օգուլյաճաղըմ։
10 Մէկի՛քլերէ խէլաս իհանա էտէն,
Գուլու Դաւիթի քէօթիւ գէլըճտան
գուրթարան Ո տըր։
11 Պէնի գուրթար, վէ էճնէպալէրէրին է-
լինտէն պանա նէճաթ վէր,
Քի անլերին աղզը պաթըլ սէօզ սէօյ-
լէրլ,
Վէ սաղ էլնէրի Էամանընն սաղ էլի տիր։
12 Թա քի օղուլլարըմըզ կէնճլիքլերինտէ
պէօյիւմլուչ Քիտանլար կիպի օ-
լսուլ,
Քըզլարըմըզ սէրայ պիճնաար իչիւն օ-
յուլմըզ քէօչէ տիրէքլերի կի-
պի օլսլար.
13 Անպարլարըմըզ տօլու օլսուլ' տիւրլիւ
էրլէէ վէրեկլեր.
Գոյունլարըմըզ սահրալարըմըզդա պիճ-
լերճէ վէ օն պիճլերճէ չօգալըսըն-
լար.
14 Սըզըրլարըմըզ պէրեքէթլի օլալար,
Հէպսէն կիրիզ վէ չըգըզ օլմայա,
Վէ մէյտանլարըմըզդա չիքայէթի պու-
լունմայա,
15 Ոու հալտէ պուլունան գավմ նէ՞ մի-
պարէք տիր.
Նէ՞ միւպարէք օլ գավմ քի Ալլահը
Նէհօվա տըր։

ՄԷԶՄՈՒՐ 145

Դաւիթին Թէսպիհի տիր։

1 Էյ Մէլիքը ի' Խօնկէ օլան Ալլահըմ,
Սէնի Թա'զիմ,
Վէ սէնէն իսմինէ Եալէտ իւլ ապատ
հասիս ու սէնա Էաէրիմ։
2 Հէր կիւն սանա հասիս ու սէնա Էաէ-
ճէյիմ,
Վէ իսմինէ Եալէտ իւլ ապատ հասիս էյ-
լէյճէյիմ։
3 ՐԱՊՊ 'ազիմ վէ զիյատէսիյլէ հասիսա
չայան տըր,
Վէ 'ազամէթի Թէֆֆիհի օլունամազ։
4 Ճէվլո ապվէր սէնին էճ'ալընը միսճ,
Վէ 'ազիմ իշլերինի ի'լան էտէճէք տիր։
5 'Ազամէթինին 'իզզէթ ու ճէլալինի
Վէ 'աճիպ իշլերինի սէօյլէյճէյիմ։
6 Հէյպէթլի իշլերինի տախի նուրդ էաէ-
ճէքլեր,
Վէ պէն սէնին 'ազամէթինի հիքմէյի
էտէճէյիմ։
7 Սէնին 'ազիմ քերեմինի զիքր ու ի'լան,
Վէ 'ատալէթինի հագդընտա Թէրէննիւմ
էտէճէքլեր։
8 ՐԱՊՊ քա՞ուֆ ու րահիմ,
Սապուր վէ 'ինայէթի 'ազիմ տիր։
9 ՐԱՊՊ Ճիւմլէյէ քերիմ տիր,
Վէ մերհամէթլերի մահլուգաթընընն
քեաֆֆէսի իւզերինտէ տիր։
10 Եա ՐԱՊՊ, մահլուգաթընըն քեաֆֆէ-
սի սանա հասիս,
Վէ միւթագիլերինի սանա հասիս ու
սէնա էտէճէքլեր։

11 Որնին մէկքիւթիւնիւն ճէլալինի հիքէայէ,
Վէ գուարէթինի ի'լան էլէյհճէքլէր,
12 Թա քի պէնի ատեմի անըն 'ապիմ իշլէրինի,
Վէ մէկքիւթիւնիւն ճէլալ ու 'իզզէթինի Թա'րիֆ էտէլէր։
13 Որնին մէկքիւթիւնիւն ճիւմլէ տէհրլէր մէկքիւթիւ,
Վէ սալթանաթըդ տէվը պէ տէվը պագի տիր։
14 ՐԱՊՊ ճիւմլէ տիւշէնլէրէ տէսթիկը տիր,
Վէ ճիւմլէ չէօքէնլէրի գալորըր։
15 Ճիւմլէնին կէօզլէրի սանա պագար,
Վէ անլէրէ վագթընճա Թա'ամլորընը վէրիրսին։
16 Էլինի աչըգ՝ հեր կաչայանը արզուսընա կէօրէ տօյուրըրսըն։
17 ՐԱՊՊ ճիւմլէ Թարիգլէրինէ 'ատիլ,
Վէ իշլէրինին քէսաֆէյսինէ 'ինայէթլի տիր։
18 ՐԱՊՊ քէնտինէ տուա էտէնլէրին ճիւմլէսինէ,
Հագիգաթլէ քէնտինէ տուա էտէնլէրէ կագրն տըր։
19 Անտէն գօրգունլարընը միրասընը իմրա,
Վէ ֆէրեատլարընը իսթիսա' էլէ անլէրի խէյսա էտէր։
20 ՐԱՊՊ քէնտինի սեվինլէրին ճիւմլէսինի հրզիզ էտէր,
Լաքին ճիւմլէ չէրիրլէրի հէլաք էյլէր։
21 Ադգըմ ՐԱՊՊԸՆ Թէսպիհաթընը սէօյլէյէճէք,
Վէ ճիւմլէ պէչեր մուգատաես իսմինէ եպէտ էլ ապատ համո ու սէնա էլէսին։

ՄԷԶՄՈՒՐ 116

1 Հալլելուհա։
Էյ ճանընմ, ՐԱՊՊԱ համա էյլէ։
2 'Իօմրնում օյտըգճա ՐԱՊՊԱ համա էտէճէյմ։
Պէն մէվճուտ գալտըգճա Ալլահըմա մէզմուր օգույաճաղմ։
3 Պէօյիւքլէրէ,
Վէ խէլաս էմմէյէ մուգթէսիր օլմայան ինսան օղլընա Թէվքքիլ էթմէյինիզ։
4 Բուհուս չըգըպ՝ քէնտիսի Թօփրաղընա աէօներ։
Հէման օլ կիւնտէ էֆքարը զա'իլ օլուր։
5 Նէ՞ միւպարէք տիր օլ աէմ քի Եարուլճընը ծակորըն Ալլահը տըր,
Վէ իւմիտի Ալլահը օլան Եէհօվատա տըր։
6 Քի սեմաւաթ իլե ղէմինին,
Տէնիզին վէ անլէրտէ պուլունանըն քևաֆիգսինին Խալիգ
Վէ հագիգաթըն իլ եվ եպէտ Հաֆըզը։
7 Վէ մազլումլար իչիւն հիւքմ իճրա էտէն
Վէ ածլարա էքմէք վերէն՝ 0 տըր։
ՐԱՊՊ էսիրլէրի ազատ էտէր։
8 ՐԱՊՊ քէօրլէրինի կէօզլէրինի աչար։
ՐԱՊՊ չէօքմիւշլէրի գալորըրը։
ՐԱՊՊ սաղհլէրի սեվեր։
9 ՐԱՊՊ ղարիպլէրի հրզիզ էտէր,
Նէթիճէ վէ տուլ գարըյա տէսթիկը օլուր։
Ամմա չէրիրլէրին Խօլընը էյրիսիր։
10 ՐԱՊՊ իլ եվ եպէտ,
Էյ Սիհօն, սէնին Ալահընն տէվը պէ տէվը սալթանաթ էտէճէք տիր։
Հալլելուհա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 117

1 Բաղապա համա էտինիզ,
Զիրա Ալահընդզա մէհմուր օգուսագ էյլի տիր։
Զիւնքի Թէսպիհ լաթիֆ վէ սէգա տըր։
2 ՐԱՊՊ Երուսաղէմի պինա,
Վէ Խորայէլին մէնիֆ օլանլարընը ճեմ՝ էտէր։
3 Գալպի դըրըլմըշ օլանլարա չիֆա վերիպ՝ Եարալարընը սարար։
4 Նըլմըղլարը Թա'տաա էտիպ՝
Ճիւմլէսինէ իսմլէր վերիր։
5 Բապպընմըզ 'ազիմ վէ գուվվէթի չօղ տըր։
'Իլմինին հիսապը եօգ տըր։
6 ՐԱՊՊ պիչարէլէրի եիւքսէլտիր,
Շերիրլէրի ևէրէ գասաբ էնտիրիր։

7 ՐԱՊՊԱ չի՛քը էաերե՛ք իլահի օգությունըդ,
Ալահմըդդա թանսլուլը մեդմուր օգությունըդ։
8 Կեօյու պուլութլարլը դավլար,
եեր լչին հաղմուր հալըրլար,
Տաղլաստա օի պիթիրիր։
9 Հայլանլարա, վե ֆերեաա էտեն գարդա հավրուլարընա ևեյեճե՛ք վերիր։
10 Աթըն գուվվե՛թինան իսօչուա,
վե ատեմին պալարըրլարընան բաղի օլմազ։
11 ՐԱՊՊ քենտինտեն գօրդանլարտան,
Վինայեթինե իւվիտվար օլանլարտան բաղի տիր։
12 Էյ երուսաղե՛մ, ՐԱՊՊԱ թեապե՛հ էյլե։
Էյ Սիօն, սենին Ալահընա համա էյլե։
13 Զիրա Ո սենին դափուլարընըն սիրկիլերինի միհքե՛մ էթտի։
Տախլինատ օլան օղուլլարընը միուպարե՛ք գելսը։
14 Հուտուուրնա սեպսակե՛թ վերիպ՝
Սենի պուդաստըն ա՛լսոը յէե տօյուրուը։
15 Իմրինի զեմինե կեօնաե՛րիր,
Բեզամը սիր՛աթլե սեյրսիր։
16 Եափաղը կիպի դար վերիպ՝
Գրըաղըյը քիու կիպի ատյար։
17 Պուդունու վարե վարե աթար,
Անըն սօղուդընա քի՛մ տայանա պիլիր։
18 Սեօզիւնը իրսալ էտիպ՝ անլերի երմաւիր։
Րիզկըաըը էատիրտի՛քճե սուլար ադար։
19 Բեզամընը Ցակոբա,
Գանունլարը իլե ահքևատընը Իսրայե՛լ պէյան էտե։
20 Հիչ պիր թա՛իֆեյե էօյլե էթմե՛ան.
Վե անլեր ահքևատընը պիլմե՛էտիլեր։
Հալլե՛լուևա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 148

1 Հալլե՛լուևա։
ՐԱՊՊԱ սեմալա՛թտան համա էտինիզ.
Անա ևիւքսե՛ք եերլերետե համա էտինիզ։
2 Էյ ճե՛մլե մե՛լա՛ի՛քեսի, անա համա էտինիզ.
Էյ ճե՛մլեու տարընը քևաքճե՛էտ անա համա էտինիզ։
3 Էյ կիւնեչ իլե այ, անա համա էտինիզ.
Էյ ճե՛մլե նուրտան կըյըզլար անա համա էտինիզ։
4 Էյ սեմա էա սեմալա՛թ,
վե սեմա իւսթիւնեան օլան սուլար, անա համա էտինիզ։
5 ՐԱՊՊԸՆ իսմինե համա էթսինլեր.
Զիրա Ո էմր էյլեսի, վե անլեր խալդ օլունտըլար։
6 Վե անլերի էպետ իլ ապատ սապթ գելսը.
Պիր գանուն գօտու՛ վե թեճավուզ էթմե՛զլեր։
7 Զեմինտեն ՐԱՊՊԱ համա էտինիզ,
Էյ էժատերնա իլե ճե՛մլե սեբետար,
8 Աթե՛չ վե տօղու, գար վե պուխար,
Լմրինե իճրա էտեն գասըրղա,
9 Տաղլար իլե ճե՛մլե պայըրլար,
Մեչվետար աղաճլար վե ճե՛մլե երզ ադաճլարը,
10 Վուհուշ իլե ճե՛մլե պեհայի՛մ,
Հաչերաթ իլե գանատլե գուշլար,
11 Տի՛եներա մելիքլերի վե՛ճե՛մլե իւմի՛երլերը,
Րե՛հսիլեր իլե զեմին հաքիմի՛երինին քևաճե՛ֆեսի,
12 Նեվճի՛վանլար իլե պաքիրեյեր,
Իսթիքյարլար իլե չօճու գլար,
13 ՐԱՊՊԸՆ իսմինե համա էթսինլեր.
Զիրա եալնըզ Անըն խամ մի՛թա՛ալ տըր.
Անըն մեճաի զեմին իլե սեմավաթըն իւսթիւնաե տիր,
14 Վե քենտի գաումընըն պույունեզընը,
Ճե՛մլե միւթեապիլերինին,
Բենտինե եագըն պիր գավմ օլան պենի Իսրայե՛լին
Թեչե՛քքիւրիւնիւ. Հե՛ր՝ի՛ էյլեսի։
Հալլե՛լուևա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 149

1 Հալլե՛լուևա։
ՐԱՊՊԱ, ևեյեն իլահի,
Էյ լ ի՛թագվա օլանլարըն ճե՛մա՛աթընսա անըն մետինին մետհինի օգությունըդ։
2 Իսրայել քենտի Խալի՛քյլե շատանե,
Սիօն օղուլլարը քենտի փատիշահլարըյլե մեսրուր օլսունլար։
3 Անըն իսմինե բագալե համա,

Ա՛նա տէ՛ր վէ՛ր թանպուրլէ թէզմիր էթ-
սինլէր .
4 Զիրա ԲԱՊՊ քէնտի գամմէնտան ըզգի
օլուր,
Պիչաբէլերի խէլասլէ թէզեհն էտէր.
5 Էհլ ի թագվա օլանլար մէճա իլէ
մէսրուր օլսունլար,
Տէօշէքլերի իւզէրինտէ թէբէննիւմ էմ-
սինլէր.
6 Ալլահա թա՛զիմլերի ազըզլարընտա,
վէ իթի ազըզը դըլըճ ելլերինտէ օլ-
սուն.
7 Թա քի թա՛ֆէլլերտէն ինթիգամ ա-
լարագ,
Իւմմէթլերի թէ՛ամիպ էտէլէր.
8 Անլերին մէլիքլերինի զէնճիրլէ,
վէ մուէթէպէրանընտը տեմիր պուգա-
ղըլարըլէ պաղլայալար.
9 Շէօյլէ քի մուհարրէր օլան հիւքմիւ
իւզէրլերինտէ իճրա էթսինլէր.
Ձիւմլէ մուէթաղիլերինին չէրեֆի պու-
ղըր,
Հալլելուհա։

ՄԷԶՄՈՒՐ 150

1 Հալլելուհա։
Ալլահա մագսուսնաէ համա էտինիզ.
Անա գուսրէթինին փէլչինաէ համա
էտինիզ։
2 Անա 'ազիմ իշլէրի իշիւն համա էտի-
նիզ.
Անա 'ազամէթինին քէսրէթինէ կէօրէ
համա էտինիզ։
3 Անա պօրու սէսասըյլէ համա էտի-
նիզ.
Անա սանթուր վէ թանպուրլէ համա
էտինիզ.
4 Անա տէ՛ֆ վէ րագալէ համա էտինիզ.
Անա քիրիշլի սազլար վէ մըզագլէ համա
էտինիզ։
5 Անա սէսալը զիլլերլէ համա էտինիզ.
Անա մէսերրէթ զիլլերիյլէ համա էտի-
նիզ։
6 Հէր նէֆէս սահիպի ԲԱՊՊԱ համա էյ-
լէսին։
Հալլելուհա։

ԵՄՍԱԼ Ի ՍԻԻԼԵՅՄԱՆ

ՊԱՊ 1

1 Իսրայէլ մէկկէ Սողոմոն խալ ի Դաւի-
թին էմսալը սըբ։
2 Հիքմէթ վէ թէբպիկէլի պիլմէք,
Վէ ֆէհմ սէօզլերինի անլամագ իչիւն,
3 Մուէթիպ ի մա'րիֆէթ օլսուն թէբպիկէլի,
Նա՛մի 'ատաւէթ վէ հագգ վէ խալի-
գամիթի քէսպ էթմէք իչիւն,
4 Ձահիլլերէ 'իրֆան
Վէ կէնճ 'իլմ վէ ֆիրասէթ վէրմէք
իչիւն տիր։
5 Հիքմէթ սահիպի սիհլէյիպ 'իլմ սը-
թըրսըն,
Վէ անլայըշը քիմսէ թէհպիր թահսիլ
էլէսին.
6 Թա քի մէսէլի վէ բէմզի,
Հիքմէթ սահիպլէրինին քէլամըրընը
վէ տէրին սէօզլերինի անլայա։
7 ԲԱՊՊ պօրգուսը 'իլմին խալթասսը սըր.
Ամմա ուէիհլէր հիքմէթի վէ թէբպիկէլի
թահգիր էտէրլէր։
8 Էյ օղլըմ, փէտերինին թէբպիկէսինի
տինլէ,
Վէ վալիտէկինի թա'լիմինի բէտտ էթմէ.
9 Զիրա անլէր սէնին պաշընա լուէթի թա-
ճը,
Վէ պօյնընա կէրտանլըգլար օլաճագ
սըբը։
10 Էյ օղլըմ, կիւնահքէարլար սէնի իղ-
ուա էթմէկ իսթէրլերսէ, բագի
օլմա։
11 Էյէր՝ Պիզիմ իլէ կէլ, գան իչիւն փու-
սուտա օթուրալըմ,
Պի կիւնահ տաճմ իչիւն կիպլի հէրտէ
սէպէպսիզ պէքլէյէլիմ։

12 Հավկէտ մխիթարեա անձերէն տիրոջ սիրոյ,
վէ՛ չուգուրա էնէնները նոթոռլոլոլ կիս-
պի պիրտէն հուշտալըմ.
13 Հէր նէվ՛ դիզըլմէթ մալ պուլալըմ,
Խանէլերիմիզի դանիմէթլէ ասլտուրա-
լըմ.
14 Նասիպիդի արամըդա սիթ,
ձիւմլէմիզին քիսէսի պիր օլսուն՝ սէր-
լէրսե,
15 Էյ օղլըմ, անձեր իւէ Հօլա կիթմէ,
Անձերին մէզմկյնաէն այաղընը չէք.
16 Զիրա անձերին այագլարը գէօթիւլյէ
գօչարլըոր,
վէ գան տէօքմէյէ 'աճէլէ էտերլերը.
17 Հադիգաթէն հէր գուշըն կէօզլերէ Հօ-
նիւնտէ
Աղ պիհուտէ հէրէ գուրալըոր.
18 Լաքին պունլար քէնտի գանլարը ի-
չուն փուսուսա օթուրալար.
Բէնտի ճանըոը իչուն կիզլի կէրտէ
պէքլէրլեր.
19 Հէր Թամա'քէարըն մէսկյէ պէօյլէ
սիր.
Թամա' քէնտի սահիպլերինն ճանընը
ալըր.
20 Հիմմէթ խարճատէ Նիւսա էտեր,
Մէյսաննալարսա սէսսայընը վէրիր.
21 Իպրհիմը հէրյէրին պաչընսա,
վէ գափուլարըն մէտխլլերինտէ չա-
ղըրըր,
Շէհրտէ քէնտի սեօղլերինի սեօյլէյիս
դէր ւէ,
22 Էյ ճահիլներ, նէ՞ վագթա գատար ճէ-
հաննէթի սէվմէճքսինիզ.
Նէ՞վնէԼա Հաոար մուսթէհզիլէր իսթի-
զառա մէսկյրէթի պուլալըրսըր,
վէ ան'նագլար 'իլմսէն նէ գէրէկի էտեր-
լեր.
23 Թա'զիրիմէ բիւճու' էալինիզ.
Ինթէ պէն րուհընմը սիրնն իւզերինիզէ
տէօքճէյիմ,
Ամէն սեօղլերիմի պիլտիրէճէյիմ.
24 Մատամ քի պէն չաղըրարմ, վէ սիզ
իմթինա' եթտինիզ.
Իւլմի ուզաթարմ, վէ տիգաթ էտէն
Հօզ իտի.
25 Անճագ ճիւմլէ Հասիհամլարըմը բէտա
եթտինիզ,
վէ Թա'զիրիմի իսթէմէտինիզ.
26 Պէն տախի պէյտա օղրատըղընըզտա
կիւլճէճէյիմ,
Գօրգունընդ կէլտկյինաէ իսթիհզա էտէ-
ճէյիմ.
27 Գօրգունընդ սաղնագ կիսի կէլտկյին-
աէ,
վէ պէյնընդ գասընդա կիսի կէթիշ-
տկյինաէ,
Սիզ սըգճէթ վէ մուզայադա իտատէթ
եթտկյինաէ,
28 Ո զէման պանա Ֆէրիտա էտճէճքճէր
վէ իսթիճապէթ եթմէկյէճէյիմ.
Պէնի արայագընը, վէ պէնի պուլա-
մայագընը.
29 Մատամ քի 'իլմսէն նէՖէրէթ եթտիլեր,
վէ ՐԱՊՊ գօրգունընը իսթիկյար եթ-
մէտիլեր.
30 Նասիհաթլարըմը իսթէմէկյիլ,
ձիւմլէ Թա'զիրիմի Թահգիր եթտիլեր.
31 Անձեր քէնտի Թարիգճէրինն մէկյ-
սինաէն եկյէճէքճէր,
վէ քէնտի մէշկյերճէրճերինաէն ասյա-
ճագընը.
32 Զիրա ճահիլճերին զէլալեթի քէնտիլճ-
րինի Հօլսուբճէճ,
վէ ահմագլարըն զաթիճթի քէնտիլճերի-
նի հէլագ էտէճէգ տիր.
33 Ամմա պէնի տկյիճկյէն եմնկյէթ իւզրէ
սագլն,
վէ պէչա գօրգունընաան սալիմ օլա-
ճագ տըր.

ՊՍ. Պ 2

1 Էյ օղրմ, էչեր սեօղլերիմի գապուլ,
վէ եմրլերիմի Հանընտա հրիգ էտէր ի-
սէն,
2 Շեօյլ քի գուլաղընը հիգմէթէ չէվի-
րէսին,
վէ գալտկյինի Ֆեհմի տկյ եթտիրէսին.
3 վէ էչեր խորագը ատ'վէթ էտիպ,
Ֆեհմի Նիտա էտեր իսէն,
4 Էյեր անը կիւմիւշ կիսի Թապկա էտիպ,
Կիպլի Հաղինէ կիսի պաղ խէն,
5 Ո զէման ՐԱՊՊ գօրգունընը անկյայա-
ճագընն,
վէ մա'րիֆէթ Ուլահը պուլաճագընն.
6 Զիրա հիգմէթէ ՐԱՊՊ վէրիր,
'Իլմ վէ Ֆեհմ անըն ալդընտան տըր.

7 Օ՝ միւսթադիմէրը լչիւն խէլաս սագ-
լար,
Բէնալ լիլ սիւլուք էաէնլէրէ գալդան
տըր։
8 Թա քի հագդըն մէշլէքլէրինի վիգայէ,
Վէ միւթադիլէրինին Թարիգինի հըզըգ
էաէ։
9 Օ ղէման 'ատալէթ վէ հագդ վէ խթի-
գամէթի,
Հէր էյլ Թարիգի անլայաճագ սըն։
10 Գալպինէ հիքմէթ կիրիպ,
Ձանընդա 'իլմ լեզդէթլի օլտրընտա,
11 Ֆիրաւէթ սէնի հըզըգ,
Վէ ֆէհմ սէնի վիգայէ էաէճէք տիր։
12 Թա քի սէնի չէրիր հօլընտան,
Էյրի սէօգիւ ատէմտէն խէլաս էաէ։
13 Անէր քի զուլմէթ հօլտրընտա պիւ-
լուք եթմէք իչիւն
Խաթիգաւէթ Թարիգէրինի թէրք եթ-
մէյնէր։
14 Վէ չէրր իչէմէքլէ սեվինիրլէր։
Վէ չէրիրին էյրիսէյլէ չատ օլուրլար։
15 Անէրին մեսէքլէրի էյրի տիր,
Վէ սեպիլէրինատ թէրս տիրլէր։
16 Թա քի սէնի *ֆահիշէտէն,
Վէ միւտահին սէօգիւ զարիպատէն խէ-
լաս էաէ,
17 Օվ քի կէնճլիյինին մահրէմինի թէրք
եթմիվ տիր,
Վէ Ալլահընդըն 'ահտրնը ունութմըշ տըր։
18 Զիւնքի անըն էվի հօլուսէ,
Վէ սեպիլէրի հօլուէրէ կէօթիւրիւր։
19 Մէզպուրէյէ կիւէնլէրին հիչ պիրի կե-
րի կէլմէդ,
Վէ հայաթ Թարիգէրինէ վասըլ օվ-
մազ։
20 Թա քի էյլիէրին հօլընտա սիւլուք ե-
տիպ,
Սալիհլէրընն Թարիգինի հըզըգ էաէսին։
21 Զիրա միւսթադիմէրը զէմինատ սաքին
օլտաճագլար,
Վէ քէսիլմէյէր անատ գալտաճագլար։
22 Լաքին չէրիրէր զէմինատն միւնգաթի'
օլտաճագլար,
Վէ զալիմէրը անատն սէօքիւլէճէքլէր
տիր։

* Իպր. էճնէպլի գաբրսան

ՊԱՊ 3

1 Էյ օղլըմ, Թա'լիմիմի ունութմա,
Վէ ֆէալիկ էմրէրինի հըզըգ էյլէսին։
2 Զիրա անէրը սանա չօգ կիւնլէր վէ սէ-
նէլէճէք 'էօմր,
Վէ սէլամէթ զամիր էաճէճէք տիր։
3 Մէրհամէթ վէ հագիգաթ սէնի Թէրք
եթմէսինլէր։
Անէրի պոյընդա պաղլա,
Անէրի գալպինին լէվհասը իւէրինէ
կազ։
4 Պէօյլէճէ Ալլահընդ վէ իննանլարընն նա-
զարընտա
Լութֆ վէ կիւզէլ Թ'Թիպար պուլա-
ճագսըն։
5 Պիւթիւն գալպինիզէ ՐԱՊՊԱ Թէվէք-
քիւլ եթ,
Վէ քէնտի ադըզընա Թ'Թիմատ եթմէ։
6 Թարիգէրինին ճիւմլէսինատ անը պիլ,
Օ տախի սէնին հօլտրընը տօղրուլտա-
ճագ տըր։
7 Բէնատի նատրընտա 'ալիմ օլմա,
ՐԱՊՊՏԱՆ գօրդ, վէ չէրրատն գաչ։
8 Պու սէնին սիւնիրլէրինէ չիքա,
Վէ քէմիքլէրինէ սրհհէթ օլաճագ տըր։
9 Մալիհատն, վէ հէվ մահտուլաթընըն
Թուրթանատալտրընտան Քէրէթ
ՐԱՊՊԸ Թէվֆիտ էյլէ։
10 Վէ անպատրարդ պէրէքէթլէ տօղու օ-
լաճագ,
Վէ մա'սէրէթլէրինէտն նէնի չէրրատ Թա-
չաճագ տըր։
11 Էյ օղլըմ, ՐԱՊՊԸՆ Թ'Թահիպինի Թահ-
գիր եթմէ,
Վէ անըն Թա'զիրինատն 'ամիղ գալմա։
12 Զիրա ՐԱՊՊ սեվահինի Թ'Թիպ էաէր,
Նէմէքիմ պիր միսաէր սեվինիւլ օղ-
լընը ՆՒ'ՊԻՆ էաէր։
13 Նէ միւսաւրեք տիր օլ աճէմ քի հիք-
մէթ պուլուր,
Վէ օլ քիմսէ քի ֆէհմ վասըլ օլուր։
14 Զիրա անըն Թէմէթթիւ'ի կիւվիւլ Թ-
մէթթիւ'ինատն,
Վէ մահտուդ խալխ ալթընտան էվվ
տըր։
15 Ճեվահիրատն գըյմէթլի տիր,
Վէ ճիւմլէ արզու եթտիկին չէյլէր անա
միւսասիլ կէլէմէզ։

16 Անդն սաղ ելինաէ չօգ կիւնկէր,
Վէ սօլնաա սէրվէթ վէ 'իզդէթ վար։
17 Անդն թարիգէրի՝ նի'մէթ թարիգէրի,
Վէ հօլլարընդն ճիւղէնի սէլամէթ տիր։
18 Անա հավըշանդարա հայաթ ադաճը տըր,
Վէ անը գավի թռէնանդար միւպարէթ
օլուր։
19 ՐԱՊՊ զէմնի հիքմէթլէ թէ'սիս,
Վէ սէմավաթը փեհմլէ սապէթ էյլէսի։
20 'Իրմիկ սէրեաներ եարըլըր,
Վէ պուլութլար չկ տամլաորըլար։
21 Էյ օղլում, պուհնդար կէօզլէրինդն էօ-
նիւնաէն կիթմէսինէր,
Հիքմէթի վէ ֆիրասէթի հրգիզ էյլէ։
22 Վէ սէնդն ճանընդա հայաթ,
Վէ պոյնդկա *զինէթ օլաճագդար։
23 Օ զէման սէն Տօլընդա էմնիյէթ իւզրէ
Եւրիւյէճէքսէն,
Վէ այաղդն սիւրչմէյէճէք տիր։
24 Ըամարընդն զէման գօրգմայաճագսըն,
Վէ ուչուրընդկա՝ ուչգուն թամար
օլաճագ սըր։
25 Անսընդն կելէն գօրգուսան,
Վէ չէրիւէրդն խաբասը եէթիչոյի
զէման անաէն խավդ եթմէյէ-
ճէքսէն։
26 Զիրա ի'թիմասդն ՐԱՊՊ օլաճագ,
Վէ այաղդը թուէթուլմագսան վիպայէ
էտճէճէք տիր։
27 Էյհիւք եթմէք եէնկաէն կելմը իսէ,
Միւհիմաճ օլանսան տիրիղ եթմէ,
28 Ըանընկա վար իքէն գօնչղկա՝
կէթ, երնէ կէլ, Ըարընդ վէրիրիմ՝ ասէ-
մէ,
29 Գօնչղդն սէնդն Ըանդնսա էմնիյէթ իւզ-
րէ սաքին օլուր իքէն
Անդն 'ալչկհինտէ քէմիւք տուչիւնմէ,
30 Պիր ասէմ սանա քէմիւք եթմէմէկ ի-
քէն
Սկպէպսիղ անդն իլէ նիդա՝ եթմէ,
31 Զալիմ ասէմի գզդգանմա,
Վէ անդն Թարիգէրընի՝ սօլա իսթիյար
եթմէ,
32 Զիրա ֆասխա ասէմ ՐԱՊՊդն 'էնսդն-
տէ մէգրուհ տըր։
Լաքին Անդն սըրրը միւսթագիմիրտէ
տիր։

33 ՐԱՊՊդն լա'նէթի չէրիրդն խանէսինտէ
տիր։
Ֆագաթ ասիհլէրդն մէգքէնինի միւ-
պարէք գէլար։
34 Հադիգաթէդն միւսթեհզիլէրի Օ իսթի-
վա էաէր,
Լաքին միւթեվազի'լարը մադհար ը
լուճաք էյլէր։
35 Հիքմէթ ասհիպլէրի 'իղզէթէ վարիս օ-
լաճագ՝ար,
Վէ ահմադլարդն բիզ'աթը անճագ հա-
գարէթ օլաճագ տըր։

ՊԱՊ 4

1 Էյ օղուլար, վիէաէր թէ'սիպլինի
սէնկէյինիզ,
Ֆեհմի պիլմէք իչնէն սէթգաթ էսի-
նիզ։
2 Զիրա սիզէ էյի թա'լիմ վէրիրիմ,
Թէնսիհսաճըմը թէրք եթմէյինիզ։
3 Զիրա պէն փէտէրիմի օղուլ,
Վէ վէլիեմմին նազարընսան նազիք վէ
պիր թանէ իտիմ։
4 Վէ պանա թա'լիմ էտիպ ուէտ քի՝
Գալպիդ սեօզլէրիմի թութսուն։
Էմիրլէրիմի հրգիզ էտիպ՝ եաշա,
5 Հիքմէթ թահսիլ էյլէ, ֆեհմ թահսիլ
էյլէ։
Ունութմա, վէ աղզըդն սէօզլէրինէն
սապմա,
6 Անը թերք եթմէ, օ տաիխ սէնի հրգիզ
էտճէք,
Անը սեվ, վէ սենի վիդայէ էյլէյճէք
տիր։
7 Պաչըճաա չէյ հիքմէթ տիր։ հիքմէթ
թահսիլ էյլէ,
Վէ ճիւղի թահսիլ եթտիյինի չէյլէր իլէ
պէրաբեր փեհմ թահսիլ էյլէ։
8 Անը թա'զիմ էյլէ, օ տաիխ սէնի թէր-
ֆի' էտճէք տիր։
Անը դուճադլա, օ տաիխ սէնի միւչէր-
բիք դըլաճագ տըր։
9 Օ սէնդն պարընաա լութֆ զիյնէթի վէ-
բէճէք։
Սէնի ճեմլ թաճդյլէ թաճդանարըս-
ճագ տըր։
10 Էյ օղլում, տինիլ վէ սէօզլէրիմի գա-
պուլ էյլէ։

* 'Իպր. լութֆ

Վէ Լօմբիւնիւն սէնէլէրի չօղալամագ
մըր։
11 Հիմէյի թարիգինաէ սէնի թա՛կիմ էյ-
լէմիմ.
Իսթիգամէթ սէվիլէրինաէ սէնի կէզ-
տիրեմիմ։
12 Կէզտիյինտէ եօլըդ տար օլմայաճագ,
Վէ գօշրըդընըա սիւրմէյէճէքսին։
13 Թէրսկիյէէ գավի թուէթ, անը գօյ-
մէյիմ։
Անը հըզեղ էյլէ, չիւնգի հայաթըդ օ ոըր։
14 Շէրիրլէրին ԼԷՒԱՒԱՅ եօլսա կիմէ,
Վէ ֆասըգլարդըն թարիգինաէ եւրիւմէ։
15 Անաէն սագըն, եանընտան կէլսէ։
Անաէն իֆթինապ էյլէ, վէ կէչի վէր։
16 Զիրա անլէր քէմիկ էմէյինճէ ոեյու-
մաղլար։
Պէր էվլադէ տիւշիրմէկդլէրսէ տէյդու-
լըը գաչար։
17 Զիրա չէրը ֆքմէյինի ԱԷրլէր,
Վէ զուլմ չէրապդընը իչէրլէր։
18 Ամմա սալիհլէրին թարիգի լէմ՛ան է-
սէն նուր կիսի տիր,
Ֆի թամ կիւն օլունճայա տէյին ար-
թըդ գիյա վէրիր։
19 Շէրիրլէրին եօլու իսկ զուլմէթ կիսի
տիր,
Նէսէն սիւրյճէ-քլէրինի պիրիկդլէր։
20 Էյ օղլըմ, սէօզլէրիմի ալինլէ,
Գուլաղլարընը քէլամըմա մէյլ էթտիր։
21 Կէօզլէրին էօնիհնաէն կիթմէսինլէր։
Գալբինտէ անլէրի հըզեղ էյլէ։
22 Զիրա անլէրի պուլանդարա հայաթ,
Վէ պիւթիւն ճէսէմլէրինէ սըհհէթ տիր-
լեր։
23 ՖէմաԼ ը սիդգաթլէ գալբինի հըզեղ էյ-
լէ,
Զիրա հայաթըն ինէպա՛ը անաէն տիր։
24 Ալդըն ֆէսատընը հաճրնտան կիսէր,
Վէ տուտագլարըն ֆըսդըրը քէնտինի-
ուէն ուզագլաշար։
25 Կէօզլէրինի տօղրուս պագսըն,
Վէ քիրփիքլէրինի քէնտի եօնինէ տօղ-
բուս օլսուն։
26 Ա յաղլընըն թարիգինի տօղրուէլ,
Վէ ճիւմի եօլարընի ասպիթ օլսուն-
լար։
27 Սադա հա՛ սօլա սափմա,
Ա յաղլընը չէրտէն կէբի չէ՛գ։

ՊԱՊ 5

1 Էյ օղլըմ, հիքմէթիմի տինլէ,
Իսդոյգըմա գուլաղընը մէյլ էթտիր։
2 Թա՛ քի ֆիքսաէթի հըզեղ ետեսին,
Վէ տուտագլարընդ ՚ալմի սաղլայալար։
3 Զիրա ֆահիչէնին տուտագլարընտան
պաղ տուտլար,
Վէ անընն տիմաղը եաղուտան եումշագ
մըր։
4 Լաֆնն անընն ՚ագըսկէթի փէնին կիսի
աճը,
Վէ իֆի ադըզընը գըլըճ կիսի քէսաքին
տիր։
5 Անընն այագլարը եօլիաէ էնէրլէր,
Ատըմլարը հալիյէէ էրիչրլէր։
6 Հայաթ թարիգինի ասլա տիւշիւնմէյէ-
սին տէյիս,
Կիտիչի տօլաշընդ սըր, վէ ՚Ներէյէ ՚Լ-
ուէյնէ պիլէմէզսին։
7 Վէ չիմտի, էյ օղուլլար, պէնի տինլէյի-
նիզ,
Վէ ադզընմըն սէօզլէրինտէն սապմայը-
նըզ։
8 Օլ գարըսան եօլընը ուղագ էյլէ,
Վէ անընն էվինին գաֆուսընտա հաճ-
լամա.
9 Օլնայա քի ի՛ֆսադրընը ախէրլէրե,
Վէ սէնէլէրինի վէրճամէթսիզ օլանա
վէրէսին։
10 Օլնայա քի էճնէպլէրը սէնին մալընտէն
տօյալար,
Վէ եմէյինդ գարըպլէրին էվինտէ գալա։
11 Վէ սէնին ՚ագըսկէթինտէ,
ձէսափին վէ թէնինի փէնա պուէլորգաս
փիղան էտէրէք,
12 Տէմէյէսին քի՝ թէ՛տիպտէն նա՛սըլ իչ-
րսահ էթմիսիմ,
Վէ գալգիմ թա՛զէրլի թահգիր էյլէտի։
13 Խօճալարըմընն սէօզլէնիւ տինլէմէ-
սիմ,
Վէ դուլաղըմը մուՙալլիմլէրիմէ մէյլ
էթտիրմէսիմ։
14 Ձիւմհուր վէ ճէմա՛աթ իչինտէ
Աղ գալար հէր նէվ՛ պէյտա տիւչար
օղույօր իսիմ։
15 Բէնտի ասրընճընընը սույընտան,
Վէ գուլաղնա գաֆյասան սուտան իչ՝
16 Զէմմէլէրին խարիճէ,

Ադար սուլար Ի՛ւէ մէյտանլարա *տէօքիւլիւն.
17 Անլէր հալընդվ սէնին օլսուն,
Վէ սէնին իլէ պէրապէր ալտընլըրին
օլմասըն.
18 Զէվկէ միւսաբէք օլսուն,
Վէ կէնճլիյինէ ալըդըդ զէվճէ իլէ
մէսրուր օլ.
19 Ո՛վ Ախ սէվկիլիւ կէյիյինդ,
Վէ լաթիֆ ճէյրանընդ օլսուն.
Վէ հէր վագթ անըն մէմլէրի սէնի
գանտըրսըն,
Հէր տէմ անըն մուհաֆազէթիյլէ մէք-
թուն օլ.
20 Էյ օղլըմ, նի՛չին ալթը գարը իլէ
մէգթուն օլասըն,
Վէ զարիպլէյի գուվվաթլայասըն.
21 Զիրա սաէվին թարիգլերի ԲԱՊՊԸՆ
կէօզլէրի էօնիւնտէ տիր,
Վէ անըն հէր պիր կիսիյինի վէզն էտէր.
22 Շէրիրի քէնտի ֆըսգը թուրթաճագ,
Վէ կիւնահընդըն իվիլէրիյլէ զապթ օլու-
նաճագ տըր.
23 Թէ՛տիպ օյունմատըրընտան էօլճէք,
Վէ սէֆահէթինին քէսրէթինտէն Հօ-
լու չալըրտաճագ տըր.

ՊԱՊ 6

1 Էյ օղլըմ, էյէր տօսթընդ իչիւն քէվիլ
օլսըն,
Ղարիպ տաէմ էլինի վէրսին էտէ,
2 Ազգընդըն սէօզլէրիյլէ տուղտաղ ալուշ-
տուն,
Ազգընդըն սէօզլէրիյլէ թուրթուլսըն.
3 Էյ օղլըմ, չէմտի պուննու եափ վէ նէֆ-
սինի գուրթար,
Զիւնքի տօսթընդըն էլինէ ալուչտուն.
Կիթ տօսթընդա թէվազու՛ վէ անա իպ-
րամ էյլէ.
4 Կէօզլէրինէ ոյդուս վէրմէ,
Վէ քիրփիքլէրինի ույուգլամազտա
պրագմա.
5 Ալճընըն էլինտէն ճէյրան,
Վէ գուշտազըն էլինտէն գուշ կիսի
քէնտինի գուրթար.
6 Էյ թէննէլ, գարընճայա կիթ,

*Եոխուտ՝ տէօքիլսիւն մի

Անըն հալընդընը կէօր տէ հիքմէթ
էօյրէնսն.
7 Զիրա անըն ըմ՛իսի վէ դաալիթի վէ
հիւքմտարը հօգ իլէն,
8 Սէյէճէյինի հալընն թէտարիւք էտէր,
Վէ զախիրէսինի հաստան վագթընտա
տէվզիկրիր.
9 Էյ թէննէլ, նէ՞ վագթա գատար հա-
թարսըն,
Ույգունտան նէ՞ զէման ույանաճագսըն.
10 Ագաճընգ ույգու, ագաճընգ ույուգլամա,
Եաճմայ իչիւն ագաճընգ էլի էլ իւս-
թիւնէ գօմագ՝ տէր էէն.
11 Սէնին գագիրլիյինն սա՛ կիսի,
Վէ զարուրէթինի սէվսէլը սատմ կիսի
կէվիր.
12 Եարատաղ քիմսէ վէ քէօթիւ սաէմ,
Ազըզ էյրիկտիզ հարէքէթ էտէր.
13 Սէօզլէրիյլէ իմա էյլէր,
Ա՛յագլարընյլէ սէօյլէր,
Փարմագլարընյլէ իչարէթ էտէր.
14 Դալպինտէ էյրիլիգ վար,
Տա՛իմա քէմսիգ տուէյինէպագ խուսու-
մէթ էգէր.
15 Պու սէպէպտէն պէլսաը անընզըն կէ-
լճէք,
Անընզըն գըրըլաճագ, վէ չարէ պու-
լունմայաճագ տըր.
16 ԲԱՊՊ պու ալթը չէյտան իգրամ է-
տէր,
Վէ նէֆսի չէյ անըն մէնֆուրը տըր.
17 Միսթէքպպիր կէօզլէր, եալանճը տիլ,
Վէ պի կիւնահ գան տէօքէն էլլէր,
18 Յաստո էվքաար իճատ էտէն գալպ,
Րէօթիւլիյէ չապուգ գօչան այագլար,
19 Եաման սէօյլէյէն եալանճը չահիտ,
Վէ պիրտաէրլէրը արատընա խուսուսմէթ
էքէն տօխ.
20 Էյ օղլըմ, փէտերինին էմրինի հըքիզ
էյլէ,
Վէ յոլտաչընին թա՛լիմինի թէրք էթմէ.
21 Անլէրի տա՛իմա գալպինէ բապթ էյլէ,
Անլէրի պօյունընա պագլա.
22 Սիւրիւտիյինտէ անլէր տանա գըլա-
դուզ օլսուն,
Ույուտըղընտա սէնի պէգլէսին,
Վէ ույանտըղընտա սէնէն իլէ սէօհ-
պէթ էյլէսին.
23 Զիրա էմր չըրաշ, վէ թա՛լիմ նուր տըր,

Վէ թէ՛տիպ թա՛զիլերի թարիգ ի հա-
յաթ տըր։
24 Թա քի սէնի քէօթիւ գաբըտան՝
Միւտահին սէօզիւս զաբիպէնին տիլին-
տէն հրճիլ էյլէյէ։
25 Գալդինակ անըն կիւզէլլկինէ արզու
էթմէ,
Վէ սէնի քէնտի քիրփիքլերիյլէ ճէզպ
էթմէսին,
26 Զիրա զանկիյինին սէպէպիյլէ ադիմ պիր
տիլիմ էքսիյէ պիլէ ճահրահ ոլսըր։
Զէվզէի օլան ւեւէխ գաբը գըյմէթլի
ճանը ավլար։
27 Պիր ատէմ գօյնընա աթէշ ալըր ատ,
Էլվիսէսի Համմա՞զ մը։
28 Պիր քիմսէ գօբլար իւզերինտէ կէզէր
տէ,
Ա՛յագլարը Համմա՞զ մը։
29 Գօնշուսընընն զէվճէսինէ թէգաբրուպ է-
տէն պէդիյէ տիր։
Ա՛նա ատգուռնան հէր քիմ իսկ առւյսըզ
օլմազ։
30 Խըրսըզ ատ օլարըզը հալտէ
Գարնընը ատյուրմագ իչիւն Խրնըսըզլըգ
էթմէկիյնտէ ՝թահգիր օլուռնմազ։
31 Լաքին թուէթուտընդընատա եէտի գաթ
էտտա էտէճէք,
Խանէսինտէ հէր նէսէ վար իսկ վէրէ-
ճէք տիր։
32 Գարը իլէ զիւտ էտէնին ՝ադլը նօգսան
աբըր։
Պու չէյի իրթիքետալ էտէն քէնտի ճա-
նընը հէլաք էտեր։
33 Տարպ վէ հագարէթ պուէռը,
Վէ ՝արը մահվ օլմազ։
34 Զիրա գըզգանճլըգ ղէվճին հիտաէթի
տիր։
Վէ իմթիգամ կիւնիւտէ չէնգաթ էթ-
մէզ։
35 Հիչ պիր գիտիյէ գապուլ էթմէզ,
Բիշվէթի չօղալթսան տա բազի օլմազ։

ՊՍՊ 7

1 Էյ օղլըմ, սէօզլէրիմի հրճիլ էյլէ,
Վէ Եմրէրէմի հանրնտա սագլա։
2 Եմրէրէմի հրճիլ էյլէ վէ եալայաճագսընն,

Վէ թա՛լիմիմի կէօզլէրիդինն պէպէյի կի-
պի ՝էօվրի։
3 Անլերի փարմագլարընա պաղլա,
Անլերի գալդինին լէվհասը իւզերինէ
եաղ,
4 Հիքմէթ՝ Հէմշիրէմ սինն՝ ա՛է,
Վէ ֆէհմի Մահրէմ իսմիյլէ եատ էթ.
5 Թա քի սէնի ֆահիյէտէն՝
Միւտահին սէօզլիս զաբիպէտէն հրճիլ
էյլէյէ։
6 Զիրա խանէմին փէնտէբէսինտէն՝
Գաֆէսինտէն պագտըմ։
7 Ճահիլլէր արասընտա կէօրտիւմ,
Կէնճլեր արասընտա ՝ադլը նօգսան
պիր նէվճիվան թէչխես էթմիմ,
8 Ֆի ագչամ օլուպ գարանլըգ պաս-
արգաս,
Կէճէլէյին զուվլաթտէ,
9 Սօգագտա օլ գաբընըն Եվինն քէօչէ-
սինտէն կէչյօր,
Վէ անըն Եվինին եօլընը թուէթույօր
իտի։
10 Վէ իչթէ եօնիւնէ ֆահիչէ գըյագիեթլի
Վէ գալդի հիլէլի պիր գաբը չըգաբ։
11 (Օ եայզարտաճը վէ ազղընն տըր,
Ա՛յագլարը քէնտի խանէսինտէ տուր-
մազ։
12 Կեահ տըչարըտա, կեահ մէչտանզարտա,
Վէ հէր քէօչէ պաչընտա փուտուտա
պէգլէր։)
13 Ա՛նը թուէթուպ եօփտու,
Վէ ՝արըզդ պիր Եիւզէ անա տէտի քի,
14 Մէլտէթ գուրպանզարըմ վար։
Պէն պու կիւն նէզդէրէմի իչա էթ-
տիմ։
15 Պու էճլտէն սէնի իսթիգապէ,
Նիւզիւնիւս արտաղա չըղտըմ, վէ սե-
նի պուլտըմ։
16 Եաճաղըմը էօրթիւլերլե,
Մըսըրըն նագըչլը գուտմաչըյլէ տօնաթ-
տըմ։
17 Եաճաղըմա միւրը ի տաֆի,
Վէ ՝ուտ ագաճը վէ տաբչին սերփտիմ։
18 Կէչ, սապահատէ ՝ադլէ մէսթ օլալըմ,
Վէ մուհապէպէրլէ թէչէղիւզ էտելիմ։
19 Զիրա զէվճիմ իսանէտէ տէչիլ տիր,
Ուզադ եօլա կիթտի։
20 Ագչէ քիսէսինի Եանընա ալսըր,
Պէտը վագիքընտա Եվինէ կէլճէճք տիր։

Եաէօտ՝ իղմազ

21 Զօդ ինձնէրիկէն անը մէկ եթ տիրտի,
Տուտագլաբրնըն միւտաահենէսկէն անը
ճելով եթ տի,
22 Մալխանէկէ կիտէն էօթիւզ կիպի,
ձէզայա կէտէն զենճիրլի սեփիհ կիպի,
Տօս տօղրու օլ դաբրնըն արտընճա
տիւշտիւ.
23 Գուշ քընտի ճանը էյիւն օլտրդընը
պիլտիկերէք տու զադա,
Սիւրնաթլէ կիհտիկի կիպի,
Օ տահի ճկյերնէ օգ կէզինճէկէ դա-
տար կիհտի.
24 Վէ շիմտի, էյ օղուլտար, պէնի տինկ-
լէյինիզ,
Ադղըմըն սեօզլերինէ գուլագ վերինիզ.
25 Գալտիղ անըն էօլտրընա սահմասընը,
Անըն իզլերինտէ տօլաշտա.
26 Զիրա չօգ քինտկլերի մէճրուհ տիւ-
շիւրտիւ,
Վէ անըն էօլտիւրտիւճի քինտկլերին
քեսճիճեսի գուվվէթ տահէտլերի
խոն.
27 Անըն էվի հավիկէ էօլտրը տրը,
Անլեր էօլտիւճին խոյվէթլերինէ էնէր-
լէր.

ՊՍԱՊ 8

1 Ինէթ հիքմէթ նիտա էտէր,
Վէ գեհմ սէս գալտրըրը.
2 Տիւքեսէք եէրլերին պաշընտա, Էօլ իւ-
զերինտէ,
Թարիգվէր արտասընտա տուրուր.
3 Դաւուտարըն էանընտա, չէհրին էօ-
նիւտէ,
Դաւուտարըն վէտտէվինտէ չաղրըրտ՝
պէբ ե՛ւ,
4 Էյ ատէմլեր, սիպ նիտա էտէրիմ,
Վէ ավազըմ պէնի ատէմէ տիր.
5 Էյ ճահիլլեր, Ի՛րփան էօյրէնինիզ,
Էյ ահմագլար, գալտինիզ անկյոյընը
օլտուն.
6 Տինլէյինիզ, զիրա ևիւքեսէք ուժուրս-
տան պահս էտեճէյիմ,
Վէ աղղըմըն աշրըմտար տօղրու մտա-
տելեր իչիւն օլաճագ տրը.
7 Զիրա աղղըմ հադիգաթ թէքվիւեմ է-
տէճէք,
Լաքին հագգսըզլըգ տուտագլարըմտա
մէքրուհ տրը.
8 Աղղըմըն ճիւմլե սեօզլերի հադգ իլե տիր,
Անլերտա էյրիկլիք վէ ֆեհտտա եօգ տրը.
9 Ձիւմլեսի անկյոյընը քինտէնին Ի՛նտինտէ
տօղրու,
Վէ Ի՛լմի պուլանըն նէգտինտէ հագգ
տրը.
10 Կիւմիւշտէն իսկ թէրպիկեմի գատուզ
էսթինիզ,
Վէ Ի՛լմի խալիս ալթունա միւրեճճահ
ԻՈՒՒՈՒՈՒԸ.
11 Զիրա հիքմէթ ճեվահիրտէն էյի տիր,
Վէ ճիւմլե արզուլէնէճէք չէյլեր անա
միւտաւիմ տէյիլ տիր.
12 Պէն հիքմէթ Ի՛րփան իլե տաքին օղու-
րըմ,
Վէ Ի՛լմին թեֆոփլերինի պուլուրըմ.
13 ՐԱՊՊ դօրգուտը չէրտէն իքրահ էթ-
միք տիր.
Պէն ղուրուր վէ թէքեպվիեր վէ ֆեօ-
թիւ եօղ
Վէ հվիճեեար աղղտան իքրահ էաերիմ.
14 Մէեղվերեթ վէ տիրայէթ պէնիմ տիր.
Պէն գեհմ իմ, վէ գուվվէթ պէնիմ
տիր.
15 Պէնիմ վասրթ տամլի մէվիքլեր սալթա-
նատ,
Վէ Ե՛միրլեր հագդ իւղրե հիւքմէտէրլեր.
16 Պէնիմ վասրթ տամլի րուէ՛եա վէ էչրաճի,
Զեմինին հագիմէրինին ճիւմլեսի հիւ-
քմիւթ եաերլեր.
17 Պէն պէնի սեվենլերի սեվերիմ,
Վէ պէնի էրքէն տրասյանլար պէնի պու-
լուրլար.
18 Պէնիմ հառնըմտա սերվէթ վէ Ի՛զզէթ,
Նէֆիս էմնլ վէ սաղտ վար տրը.
19 Պէնիմ սեմէրէմ ալթունտան վէ խա-
լիս ալթունտան,
Վէ մահսուլըմ խալիս կիւմիւշտէն էյի
տիր.
20 Պէն սաղտ թարիգինտե,
Հագգ սեպիլլերինին օրթասընտա սիւ-
լուք էաերիմ.
21 Թա քի պէնի սեվենլերէք միրտաս օլմագ
իւղրե էմնլ վերեյիմ.
Վէ անլերին խաղինէլերինի տօղուռուբա-
ճաղըմ.
22 ՐԱՊՊ թարիգինին իպթիտասընտա,
Գատիմ Ֆի՛լիսթինտէն եվիվէ պանա
մալիք խոն.

23 Պէն եգելտէն՝
Զէմին մէլճուտ օլմազատան եվվէլ մէհ
օլուռնըմ,
24 Տէրհալար տահա ճօդ խգէն՝
Ճօդ սու փուշպաթլարը օլմազատան եվվէլ
պէն ատմադըչ խոմ,
25 Տաղլար ներլէչտիրիլմէզտէն եվվէլ՝
Պայըրըատան ադէմ պէն ատմադըչ
խոմ,
26 Տահա զէմինի վէ ահարսըները,
Վէ տիւնեանըն իւչ թօխրաղընը հաղ-
մազատան եվվէլ,
27 Մեմալաթը հաղըրլասըդընատա,
Վէ տէրհանըն հիւզիւ իւղերինէ ճէլէք
գուրաըղընատա պէն օրատա ի-
սխոմ,
28 Նօգաթըատան պուլութլարը գուվվէթ-
լէնտիրտըկտէ,
Լիւճճէնինն փուշպաթլարընը միւհգէթ
գըլաըղընատա,
29 Տէնղէ՝ սուլարը քէնտի կմրնին քէ-
ճաղուզ էթմէմէտի իչուն գանըն
գօսաըղընատա,
Զէմինին քէմէրինի պրագատըղընատա,
30 Պէն անըն հանընատա մի՛մար խոմ,
Հէր կիւն մէսէրրէթի խոմ,
Տաֆսիա անըն հուզուրընատա ֆէրահլա-
նըր խոմ՝
31 Պէն տիւնեատա, անըն զէմինինէ միւ-
ֆէրրահ խոմ՝
Վէ մէսէրրէթիմ պէնի ատէմ իլէ խոմ՝
32 Վէ չիմտի, էյ օղուլլար, պէնի տինլէ-
յինիզ.
Զիւնքի Թարիգէրիմի հրզգ էտինլէր
միւսլաւրէք տիր.
33 Թէրպիկէյի տինլէյտի եվլ ի հիգմէթ օ-
լուռնըզ,
Վէ տէտ ըէտտ էթմէյինիզ.
34 Նէ՞ միւսլաւրէք տիր օվ ատէմ քի պէ-
նի տինլիր,
Վէ հէր կիւն գաֆուլարըմտա ուչանըզ
տուրուր,
Վէ գավռ սէօյլէրիմի կէօզէսիր.
35 Զիւա պէնի պուլան՝ հայաթ պուլուր,
Վէ ԻԱՊՊՆ լութֆընա մազհար օլուր.
36 Լաքին պանա կիւնահ էտէն՝ քէնտի
ճանընա զառար էտեր.
Պանա պուղ էտէնլէրին ճիհաթկէսի էօ-
լիմիւ սէվգիլէր.

ՊՍՊ 9

1 Հիգմէթ քէնտի խանէսինի պինա էթ-
տի,
Եէտի տիրէքլէրինի կոնտուս.
2 Հայվանլարընը պօղազլատը,
Շէրաալընը մէզգ էյլէսի,
Ցօֆրաասընը տախի Թէրթիպլ էթտի.
3 Ձարիյէլէրինի կէօնտէրտի,
Շէհրին եիւքսէք հէրլէրինտէ նիտա է-
տէր.
4 Հէր քիմ ճահիլ իսէ, պուրայա կէլսին.
Վէ ՝ագիլ նօգատան օլանա տէր քի,
5 Կէլինիզ, Թա՝ամրմատան եէյինիզ,
Վէ մէզգ էյլէտիյիմ չէրաապան իյինիզ.
6 Ձէհայէթի Թէրք էտինիզ, վէ եաչար-
սընըզ,
Վէ ֆէհմ եօլընատա սիւրուռք էտինիզ.
7 Միւսաֆիհզիյի Թ Նվլիիս էտէն ըէզայէթ
պուլուռը,
Վէ չէրերի Թա՝զիր էտէն լէֆէտտար օ-
լուռը.
8 Միւսաֆիհզիյի Թա՝զիր էթմէ,
Րի սանա պուղ էթմէյէ..
Նչվ ի հիգմէթի Թա՝զիր էյլէ, վէ սէնի
սէվգիճէք տիր.
9 Նչվ ի հիգմէթի Նախճաւ վէր, վէ տա-
հա զիյատէ նչվ ի հիգմէթի օլուր.
Ցալիհի Թա՝իմ էյլէ, վէ Ռիլի արթար,
10 Հիգմէթին իսպէնտասը ԻԱՊՊ գօրգու-
սը տըր,
Վէ Դուստուսը պիվիճք ֆէհմ տիր.
11 Զիրա կիւնլէրինդ պէնիմ վասրթամէ
չօղալճաճագ,
Վէ կէօմրիհիւն սէնէլէրի արթաճագ
տըր.
12 Հիգմէթինի վար իսէ օվ հիգմէթ քէն-
տինի ՝ախտ տիր,
Վէ միւսաֆիհզի իսէն՝ ճէլտյը եաղընըզ
սէն չէքճէքսինն.
13 Սէֆիհ գաբը եայղարատը տըր,
Ձահիլէ տիր, վէ տիր չէյ պիլմէզ.
14 Վէ քէնտի եվինին գաֆուսըտատա,
Շէհրին եիւքսէք մահալլէրինտէ իսքէմ-
լէ իւզերինատ օթուրուր,
15 Րի եօլտան կէչէնլէրէ,
Տօղրու եօլարընատա կիտէնլէրէ,
16 Հէր քիմ ճահիլ իսէ, պուրայա կէլսին՝
տէյիւ չաղըրատ,

Վէ 'ադլը նօգսան օլանա սէր քի,
17 Սըրգաթ օլունմըշ սուլար թափըլը սըբը,
Կիպլիճէ կէնէլէն եգմէգը լէզգէթլի տիր։
18 Լաքին պիլմէզ քի օլաստա էօլիւլէրը վար,
Վէ անըն տա'վէթ էթախի քիմսէլէր հավիչէնին տէրին եէրլէրինաէ տիր։

ՊԱՊ 10

ԼՄՍՍԱԼ Ի ՍԻՒԼԷՄԱՆ

1 'Ագըլը օղուլ վէսաեբինի ակսուլ է-տէր,
Լաքին ահմագ օղուլ վալիտէսինէ պա-'իա ի հիւդն տիր։
2 Շէրը իլէ օլան խազինէ ֆա'իտէ էթմէզ.
Լաքին սալահ էօլիւմտէն գուրթարըր։
3 ՐԱՊՊ սալհհին ճանընը աճ պրագմազ,
Լաքին չէրիրլէրի արզուլարընտան մահ-րում էտեր։
4 Թէնպէլ էլ իլէ իշլէյէն ֆագիր օլուր.
Ֆագաթ չալըշգանլարը էլի ղէնկին է-տէր։
5 Եազըն աէվլիրէն 'ադըլը օղուլ սըբը.
Հասատ վազիֆընտա ույուտան խեճիլ էտէն օղուլ սըբ։
6 Սալհհին պարընտա պէրէքէթլէր վար,
Լաքին չէրիրլէրին ազղընը զուլմ գափ-լար։
7 Սալհհին զիքրի միւպարէք տիր,
Ֆագաթ չէրիրլէրին իսմի յիւթիւր։
8 Գալղի հիքմէթլի օլան էմրլէրի գաւղուլ էտեր,
Լաքին տուտագլարը սէֆիհ օլան նը-գըլըր։
9 Իսթիգամէթլէ սիւլուք էտեն՝ էմին-յէթլէ սիւլուք էտեր,
Ֆագաթ թարիգլէրինի էյրիլտէն մա'-լում օլաճագ սըբ։
10 Կէօզլէրիյլէ իմա էտեն եգիյէթ վէրիր,
Վէ տուտագլարը սէֆիհ օլան եէրգըլըր։
11 Սալհհին ազղը հայաթ մէնսապ՝ը տըր,
Լաքին չէրիրլէրին ազղընը զուլմգափ-լար։
12 Պուղղ նիգահը թահրիք էտեր,
Ամմա մուհապպէթ ճիւմլէ խաթալարը սէթը էտեր։
13 Ակլայըլընէն տուտագլարընտա հիք-մէթ պուլունուր,
Լաքին 'ադլը նօգսան օլանըն արզտաը իչիւն սէչինէք լազը՝ մըբ։
14 Հիքմէթ սահիպլէրի 'իլմ եէղտարլար,
Ամմա սէֆիհին ազղը հէլաքա եագընը սըբը։
15 Զէնգինէն սերվէթի մէթին չէհրի տիր.
Նօգսուլարը ֆագըրը քէնարլէրին հե-լաքը սըբը։
16 Սալհհին իչի հայաթ իչիւն տիր.
Շէրիրին իրտաը կիւնահ իչիւն տիր։
17 Թէրպիյէյի հրիվ էտէն հայաթ թարի-գինտե տիր.
Լաքին թէ'ախի բէտտ էտէն զէլալէ-թէ տուչէր։
18 Պուղղու կիզլէյէն Նալանճը տուտագլը սըբը,
Վէ մէդմմէթ Նէչր էտէն սէֆիհ տիր։
19 Սէօղ չօգլըընտա խաթա եգսիք օլ-մազ,
Ամմա տուտագլարընը զաաթ էյլէյէն 'ադիլ տիր։
20 Սալհհին տիլի խալխ կիւմիչ տիր.
Շէրիրլէրին գալընին դըյմէթի ազ սըբը։
21 Սալհհին տուտագլարը չօգ քիմսէլէրի վէրվէրաէ էտեր,
Լաքին սէֆիհէյէր 'ադլ նօգսանլըընտան էօլիւրլէր։
22 Սէրվէթ վէրէն անճագ ՐԱՊՊՆ պէրէք-քէթի տիր,
Վէ անա մէշհուդաթ գաթմազ։
23 Քէօթիւլիւք եթմէք ահմաղա քէյֆի տիր,
Ֆագաթ հիքմէթ անկլայընը ատմ է-չիւն տիր։
24 Շէրիրին գօրգարընը չէյ պարընտա կէվիր,
Լաքին սալհհէրին արզուսու իհսան օլունուր։
25 Շէրիր գասըրգա կէչակլի հիպի կէչկէ կիտէր,
Լաքին սալհհին եսասը եափսի տիր։
26 Սիրաք տիչէրէ վէ թիւթիւն կէօղլէրէ նասըլ իսէ,
Թէնպէլ ատմ անը կէօնաերէնլէրէ էօղլէ տիր։
27 ՐԱՊՊ գօրգուսը կիւնէյէրի չօղալարը,
Լաքին չէրիրլէրին սէնէյէրի ազաչաճագ սըբը։

28 Սալհվէլերին իւմիսի մէսերբէթ տիր,
Ֆագաթ չէրիվլերին ինթիսարը զայ' օ-
լուր,
29 ՐԱՊՊԸՆ Թաբիգի քեամիվէ պուվվէթ
տիր,
Լաքին ֆըզգ իչխէնէրէ հէլաք օլուր,
30 Սալհի եալետէն սարսըլմայաճագ,
Ամմա չէրիվլերը ևէրաե սաքին օլմայա-
ճագլար,
31 Սալհին ազգը հիգմէթ հուսուվէ կէ-
թիրիր,
Լաքին հիչգեաար լնսան քէսիվէճէք տիր,
32 Սալհին ռուհտագլարը մագպուլ օլանը
պիլիր,
Ամմա չէրիվլերին ազգը հիվէ տիր,

ՊՍՊ 11

1 Հիվէվի Թէրազի ՐԱՊՊԸՆ 'ինանմահ
մէգրուհ տըր,
Ֆագաթ ազդրու Թարթը անըն 'ինանմա-
մահ մագպուլ տըր,
2 Դ,ուրուր կէլանչինաչ, բէղալէթ տէ կէ-
լիր,
Լաքին հիգմէթ վիլիվէվագը'լար իչէ
տիր,
3 Միւսթագիմլերին քեմալը քէնանիչերին-
նէ իրչատ էտեր,
Ամմա 'ասիլչերին ֆէսատը քէնանիչերինի
հէլաք կ,ըլեր,
4 Դ,ազապ կիւնինամահ աերվէթ ֆա'իտէ
էթմէզ,
Լաքին սալահ էօլիւմտէն խէյատ էտեր,
5 Քէհամիվլին սալահը էօլուռնը տօդրուլ-
տուր,
Ֆագաթ չէրիր քէնտի չէրբիչիչ տուչեր,
6 Միւսթագիմլերին սալահը քէնանիչերինի
խէյատ էտեր,
Լաքին 'ասիլեր քէնտի քէօթիւլիւքչիչ-
րիչէ Թուռնուլրլար,
7 Շէրիր առէմ վէֆաթ էթմայինամահ ին-
Թիգաթը պօչա չընդար,
Վէ քէօթիւլերին իւմիտի մահվ օլուր,
8 Սալհի մուզայագատան գուրթուլուր,
Վէ անըն հէրինէ չէրիր կէլիր,
9 Մինանաֆրգ քէնտի ազդրչէ գօնչըսընը
հէլաք էտեր,
Լաքին սալհչէր 'իլհիվ խէյատ պուռ-
լուրլար,
10 Սալհչէրին խօշ հալիվէ չէհր չէնիլաք է-
տեր.
Շէրիրլեր հէլաք օլարընդանատ մէսերբէթ
սէտատը էվէհէյիր,
11 Միւսթագիմլերին պէրեքէթիչէ չէհր
րիֆ'ատ պուլուր,
Ամմա չէրիրլերին ազդրչէ խարատ օ-
լուր,
12 'Ագլը նօգսան քիմսէ գօնչըսընը Թահ-
գիր էտեր,
Լաքին անվայրչը առէմ սիւքութ էչ-
լեր,
13 Դ,ամմազլգատա կէզլէն սըրրը ֆաշ է-
տեր,
Ֆագաթ բուհռու սատրգ օլան իչի սէթր
էտեր,
14 Թէտուիր օլմատրգճա գավմ հրգըլըր,
Ամմա միւսթէչարլարընը չօդ,ըլընդանատ
խէյատ վար,
15 Եատանճըչա քէֆիվ օլմէն Հէլպէթթէ
պէչայա օդրար,
Ամմա քէֆալէթտէն իգրահ էտէն է-
մին տիր,
16 Լէթաֆէթվի գարը չէրէֆ քէտալ էտեր,
Վէ գուվվէթ սահիպլերի էմվալ քէտալ
էտեր,
17 Մէրհամէթվի առէմ քէնտի նէֆսինէ
խայը էտեր,
Լաքին մէրհամէթսիզ' քէնտի վիճձիւ-
մինէ զահմէթ վէրիր,
18 Շէրիր առէմ պիհռուտ իչ իլէ մէդդուլ
տըր,
Ֆագաթ սալահ էքէն քիմսէնին էմին
պիր իւճրէթի օլուր,
19 Սալահ պա'իս ի հայաթ օլտըդը մի-
սիվիս,
Քէօթիւլիչէ Թապի' օլան քէնտի էօ-
լիւմունէ կ,ուեր,
20 Գալպի ֆասխա օլանկատան ՐԱՊՊ իգ-
րահ էտեր,
Լաքին Թարիգի քեամիվ օլանկատան
բուզի տիր,
21 Ֆատրգլար էվ էլի վէրեվէր' ճէղատրդ
օլմազլար,
Ամմա սալհչէրին գիւրբիչէթի նէճաի
պուլուր,
22 Իտրաքտըդ կիւղէլ գարը'
Խընգիր պուրընտա սլԹուն հալդա
կ,ոչ տիր,

23 Սալհվելերին արդուսը Հալընըվ խայր սըբը,
Լաքին չերիվլերին Իւմխանին Ներկէնէսէ զաղսալ սըբը,
24 Ադէմ վար քի Թէվմի՝ էտը՝ վի տահա զկյատե օլուբ,
Վէ ադէմ վաբ էն լայըգընտան զկյատե Հսրկէդը վէ զերուբկէթ տիւշըր,
25 Խայրխահ քիմսե պերեքէթլինիր,
Վէ սուվարան՝ սուվարըլըբը.
26 Գաւդայ միհմեքիլինե խալգ պէտ տուա՝ ետը,
Լաքին անը սաթանըն պաշընա խայր տուա՝ օլուբ,
27 Խայր Թալէպ էտին մաղհար ը լութֆ օլուբ,
Ֆագաթ քէօթիւլիւք ուրայան՝ անա օղրար,
28 Սերվեթինե ի՛Թխանա էտէն Հըգըլըբը,
Լաքին սալհվելը Հեշիվ Հավբաղ կիպի Թադելինիր,
29 Խանէսինի բահաթսըզ էտին՝ բիւզկիաբա վարիս օլուբ,
Վէ սեֆիհ աւեմ գալըվի անկլայըլը օլանա պէնաչ օլուբ,
30 Սալհին սեմեբեսի հայաթ ադաճը սըբը,
Վէ ճանլար գաղանան ենկ ի հիգմեթ տիր,
31 Իլեե զեմինաե սալհվե ճէզա վերիվլեր.
Ֆասըգ վե կիւնահքեար նէրեսե դաըը՝

ՊԱՊ 12

1 Թերպիկէյի սեվգին ՚իլմի սեվգը,
Վէ Թէվկիիտէն իգբահ էտին ահմագ սըբը,
2 Էյի աեմ ԲԱՊՊՆ բիլաաընա նահիլ օլուբ,
Ամմա հիլքեար աեմ ՚ալէյհինե Ալլահ հիւքմ էտեր,
3 Աեմ չերը կլե գ՚իմ օլմազ,
Լաքին սալհվելերին ասլը սապրըզագ,
4 Ֆազիլեթլի գարը զեվճինե Թաճ սըբը,
Ֆագաթ խեճիլ էտին անըն քէմիքզէ-բինաե չիւրիւքիւք կիպի տիր,
5 Սալհվելերին կենքաբըը հագգ սըբը,
Լաւէն չերիվլերին Թեաակիրլերի հիլե տիր,
6 Շերիրլերին սեօղլերի դան իչին փուսու սըբը,
Ֆագաթ միհաթագիմվելերին աղդը քենտիլերինի գուբթ սըբը,
7 Շերիրլեր Կրգըլըպ մահվ օլուբ,
Ամմա սալհվելերին խանկսի գաճիմ տուբուր,
8 Տիրայեթինե կէօրե աեմ մեհմ օլուբ,
Նուբ,
Վէ գալկի էյրի օլան Թահգիր օլուբ,
9 Հագիր օլուպ տա ՚սիրը խրսաեթքաբրը օլան՚ աեմ
Իֆիհիսաըը վէ Հգմեյէ միհմաճ օլանսան էյի տիր,
10 Սալհ աեմ հայվանընը գայըբրը,
Ամմա չերիրլերին կեօղլիս մերհամեթսիզ տիր,
11 Թօփրաղընը իշկեյնե Հգմեյէ տայար,
Լաքին պօշ աեմլերե Թաալի՚ օլանըն ՚ագլը նօգսան սըբը,
12 Շերիբը քէօթիւլերին չիքաբընա մի չՀագ սըբը,
Ֆագաթ սալհվելերին ասլը մահսուլտար սըբը:
13 Ֆասըգ՝ ենէդ առեսագլաբընըն քէօթիւլիւկլե տուպազտա տիւշեր,
Լաքին սալհ մաեդայաեսան գուբթուլըբ,
14 Ինսան քենտի աղդընըն սեմերեսի օլաբազ խայրա տայար,
Վէ աեմլին ելինին ՚իսմազը քենտիսինե Ի՚տաեմ օլսունուբ,
15 Մեֆիհին եօլաբ քենտի նազարընտա տօգրուբ սըբը,
Լաքին նահսիհաթ սինվելեկն քիմսե ՚ագիվ տիր,
16 Մեֆիհին եօվգեսի՛ կիւճենտեաեկ պիլինիր,
Ամմա հազարեթին սեթը էտէն ՚ադիլ տիր,
17 Հագիգաթը սեօղլեկեն ՚սաապեթ,
Վէ Հալանճը չահտա հիլե իչհար էտեր,
18 Ադէմ վար սըբը քի սեօզլերի գըլըճ կիպի Հաբա աչար,
Ամմա հիվմեթ սահիպլերինին լիսանը չիճա սըբը,
19 Սատրզ առեսագ տա՛լիմա սապիճ տիր.

*Եահօթ՝ քենտի իրսաեմերինի կէօրեն

Լաքին Եալանճը տիլ պիր լահզ իչուն տիր,
20 Բէհլիք սիւչիւնէնլէրին գալպինտէ հիւլէ վար,
Ճագաթ սէլամէթ իչուն նասիհաթ վէրէնլէրին մէսէլերէթի օլուր,
21 Ալիւէ ասլա պէլա իտապէթ էթմէդ,
Ամմա չէրիլէր քէտէրլի տօլու պըրլար,
22 Եալանճը տուտուգլար ԲԱՊՈՐՆ 'ինտին-ատ մէգրուհ պըր,
Լաքին պրոգլէ 'ամէլ էտէնլէրտէն րա-զի տիր,
23 'Ագիլ ատէմ պիլմէյինի սէթթ էտէր,
Ամմա ահմագլարըն գալտլի համագաթ ի'լան էտէր,
24 Զաղրդանլարըն էլի հիւքմէթ էտէր,
Ճագաթ թէնպել խարաճկիւզար օլուր,
25 Ատէմին գալպինտէ օյան ղամ անը չէօգաթիւրիւր,
Ամմա էյի սէօղ անը մէսրուր գրլար.
26 Ալիհ ատէմ գօնդրաները իրդատ էյլէր,
Լաքին չէրիլէրէրին թարիգէ քէնտիլէ-րինի իպալ էտէր,
27 Թէնպել ատէմ չիգէաղրընը փիչիրմէդ,
Ճագաթ չաղրդանըն մալի գըյմէթլի օլուր,
28 Ալահ Թարիգինտէ հայաթ վար,
'Վէ անըն մէսէլի Եօղնատա Եօղիւմ Եօզ պըր'.

ՊԱՊ 13

1 'Ադըլը օղուլ փէտէրինին Թէրպիկէ-սինի ֆոպոռ Եօնը,
Լաքին միւսթէհզի Թա'պիր տիղէմէդ,
2 Ատէմ քէնտի աղղընըն սեմիրէսինտէն խայր Եէր,
Ամմա գատտարլարըրն ճանը զուլմ Եէր,
3 Աղղընը զապթ էտէն' ճանընը հրճիվ էտէր,
Ճագաթ տուտագլարընը կէնիղ ալան հիւքմ օլուր,
4 Թէնպելին ճանը արզու էտէր իսկ տէ պիր չէյ պուլմազ,
Լաքին չաղրդանըն ճանը սեմիղլէնիր,
5 Ալիհ Եալան սէօղտէն իքրահ էտէր,
Ամմա չէրիլէրին էթվարը խէճալէթ վէ րէզալէթ կէթիրիր,
6 Թարիգի քէտմիղ օլանըարը սալահ վի-գայէ էտէր,
Ճագաթ չէրը կիւնահքէարը հէլաք էյ-լէր,
7 Պիր չէյի եօզ իքդէն քէնտինի մալատար կէօսթէրմէն վար,
Վէ չօգ մալի վար իքդէն քէնտինի ֆա-գիր կէօսթէրմէն տախի վար ատըր,
8 Ատէմին ճանընըն ֆիտիյէսի քէնտի սերլէթի տիր,
Լաքին ֆագիր Թա'պիր իչթիհդ,
9 Ալիհլէրէրին նուրու վէբահ տըր,
Ամմա չէրիլէրին չըրազը սեօնէր,
10 Թէքէպպիւրտէն անճագ նիղա' չը գար,
Ճագաթ նասիհաթը գապուլ էտինլէր-տէ հիքմէթ պուլունուր,
11 Պէթալէթլէ կէչէն սերվէթի զա'իլ օ-լար,
Լաքին էվվէլ Թօխլեյան չօղալարը,
12 Թէ'ախխուր էտէն իւմիտ եիւրէյի խաս-Թա էտէր,
Ամմա իթմամ օլուհան արզու հայաթ աղաճը տըր,
13 Բէլամը Թահգիր էտէն հէլաք օլուր,
Ճագաթ էմրաէն խալիֆ էտէն վիքտա-ֆաթ պուլուր,
14 Իհլ ի հիգվէթին Թա'լիմի հայաթ չէն-մէսի տիր,
Ադիմ անընլէ Եօղիմհան քէմինտէրին-տէն կէրի տուրար,
15 Միւքէմմէլ Քէթթանէթ լուԹֆ իհսան էտէր,
Ամմա զատտարլարընը Եօղու սարփ տըր,
16 Հէր 'ագլը ատէմ 'իլմիվ իլլէր,
Լաքին ահմագ համագաթ նէչը չ-տըր.
17 Բէօթիւ մուխալիր պէչայա տիւչէր,
Ամմա սատըգ էլչի չիքա տըր,
18 Թէրվիչէյի բէտտ էտէն սէֆալէթ վէ հագաբէթ չէ՛էր,
Լաքին Թա'պիրի տիվիչէյէն չէրէֆ պուլ-լուր,
19 Արզուներն իթմամ օլուհնմասը ճանա խոշ կէլմր,

'Նախօք' Լաքին Թարիգ ի 'ամ Եօղիւմէ ՆԵՕՊԵՔՏԵՔ,

Վէ քեօթիւլիւքաէն իթթինապ կթմէք
ահմագլարա մէգքոռճ ոլըր։
20 Հիքմէթ սահիպլերի իլէ հկզէն հիքմէթ
սահիպի օլուր։
Լաքին սեֆիհլերե ըհֆիզ օլան քէօ-
թիւ օլուր։
21 Կիւնահքեարլարը պէտ թա'գիպ ե-
տէր,
Ամմա սալհլերէ խայր ՚իհլազ վերե-
լիր։
22 Էյի սաեմ եվվաոընըն եվվարլնա մի-
բաս պրագերը,
Լաքին կիւնահքեարքն մալ սալհ ի-
չիւն սագլանըլըր։
23 Ֆագիրլերին զըրա'աթ եմտիպլերի թօփ-
րագտա եէյճեք չօգ ոլըր,
Ամմա ոգեմ վար քի հագդըպզագտան
հէլագ օլուր։
24 Տէյնէյի եսիրկէյն օղլնա պուղղ ե-
տէր,
Լաքին անը սէվկն վագթըյլէ թե՚ոիպ
էյլէր։
25 Սալհ տօյուճձայա գատար ևէր,
Ֆագիր չէրիրլերին գարնը իհթիյաճ
չէքեր։

ՊՍՊ 14

1 ՚Աճբոը գարըլար խանէյլերինի պլինա
եաէրլեր,
Լաքին սեֆիհ գարը անը էվկյէ
ևըգար։
2 Իսթիպաէթկյլէ սիւլուք եաէն՝ ԲԱՊՊ-
ՏՍՆ գօրգար։
Ամմա եօլու էյրի օլան անը թահգիր
եաէր։
3 Սեֆիհկն աղղընատ քիպը սէյնէյլ վար,
Ֆագիր հիքմէթ սահիպլերինկն տու-
տագլարը քէնանլերինկի հրճզ ե-
տէր։
4 Սըղըր պուլունմասղը ևէրտէ ախըր
թեմիղ գալըր,
Մահսուլըն քնսրէթի իսկ նօքսիզկն
գուվվէթլէյէ օլուր։
5 Տօղրու շահետ եատան սէօյլեմէզ,
Լաքին եատանճը չոհտհին աղղընատն
եատանլար տեօքսիլիւր։
6 Միւսթէհղվ հիքմէթ թալեպ ետէր իսկ
սէ՚ պուլունմազ,

Ամմա անկայըսըյա ՚իլմ գօլայ ոլըր։
7 Ահմագ տաէմկն եանընտան կէթ՚,
Մատատ քի տուտագլարընատ ՚իլմ
պուլմատըն։
8 ՚Ագիլկն հիքմէթի քէնտի եօլընը անկ-
լամագ ոլըր։
Վէ ահմագլարըն համագաթը հիլէ տիր,
9 Սեֆիհլերը կիւնահը իսթիհզա ետէրլեր,
Ամմա միւսթագիմլերը արսաընատ
հիւան ի բիղա վար։
10 Գալպ քէնտի տերտնկի պիլիր,
Վէ պիր զարիպ անըն մէսերրեթինէ
գարըշմազ։
11 Շերիրլերին խանէսի խարագ օլուր,
Լաքին միւսթադիմլերին չատրը չի-
չէքլէնիր։
12 Եօլ վար քի ատեմի սօղրու կէօրիւ-
նիւր,
Ֆագաթ անըն նիհայէթի եօլիւմ եօլ-
լարը ոլըր։
13 Կիւլմէքատ պիլէ գալպ մահզունն օլուր,
Վէ Քեդրահըն ՚ագըպլեթի զամ ոլըր։
14 Ֆատիա գալպ քէնտի եօլլարընատն,
Էյի սաեմ իսկ քէնտի եաէրնատ պու-
լունանատն տօյար։
15 Սատեսիկ հէր սէօզէ իճանըր,
Լաքին ՚ագըլլը քէնտի ատրմարընա
տիգգաթ ետէր։
16 Էհ ի հիքմէթ խավֆ ետէպ քէօթիւ-
լիւքտէն իթթինապ ետէր,
Ամմա ահմագ թէքեպպիւր ետէպ՝ քէն-
տինէ կիւվենիր։
17 Զապուք զուզապլանան՝ համագաթ ե-
տէր,
Վէ հիլեքւոր սաեմէ պուղղ օլունուր։
18 Ատեսիկ օլանլար համագաթա վարիս
օլուր,
Լաքին ՚ագիլկեր ՚իլմիլէ թեաճլանըր։
19 Բէօթիւլէր էյիլերին եօնիւնատ,
Վէ չէրիրլէր սալհլերին գավուլարը
Լանընատա եէյէ գահանըրլար։
20 Ֆագիրատն քէնտի գօնշըսը պիլէ իք-
բահ էտէր,
Լաքին զենկինին տօսթլարը չօգ օլուր։
21 Գօնշըսընը թահգիր էտէն կիւնահ իչէր,
Վէ պիչարեյէ մէրհամէթ էտէն միւ-
պարէք ոլըր։
22 Հապիճաթէն քէմիք տիւչիւնէնլէր զե-
լալէթե տիւչէրլէր,

Ամմա էյլիք թէզէքքիւր էաճնլէրէ
լութֆ ու հազիգաթ օլուր։
23 Հէր էմէքտաշ մէնֆա՛աթ վար,
Լաքին պիհուտէ սէօղլէր մուճիպ ի ղէ-
բուրէֆ տիր։
24 Հիքմէթ ահալիլերինին թաճը անլէրին
սէրվէթի տիր։
Ֆագաթ ահմադլարըն թէգաուտիւմիւ
համադաթ տըր։
25 Տօղրու չահիտ ճանլար գուրթարըր,
Ամմա հիլէֆհարրն աղզընատան կաալա-
լար տէօքիւլուր։
26 ՐԱՊՊ գօրգուսընատա գաւի ի՛թիմատ
վար,
Վէ օղուլլարընա մէճա՛ օլուր։
27 ՐԱՊՊ գօրգուսուս հայաթ մէնպա՛ր տըր,
Ադէմ անէնէ ճօլիւմ քէմէնալերինատէն
կէրի տուրուր։
28 Գաւմընն քէսրէթի մէլիկին 'իզզէթի տիր,
Վէ կհալինին էքսիլմէսի հիւքմատըն
զէվալընա սէպէպ օլուր։
29 Կէճ ղաղապլանանըն ֆէհմի չօդ տըր,
Ամմա չապուք ղաղապլանան համադաթ
էտէր։
30 Հալիմ գալպ ճէսէտին հայաթը տըր։
Ֆագաթ հասէտ քէմի-քլէրինն չիւրիւք-
լէչիւ տիր։
31 Ֆագիրէ զուլմ էտէն 'խալիգինի թահ-
գիր էտէր,
Ամմա ճօգուսլա մէրհամէթ էտէն անը
թա'զիմ էտէր։
32 Շէրիր քէնատ ֆըսգէ սէպէպկլէ թարտ
օլունուր,
Լաքին ռաւհինին վէֆաթընատա 'իթիմա-
տը վար տըր։
33 Անկայրէտը առէմին գալպինատ հիքմէթ
գարարլարընը,
Ֆագաթ ահմադլարըն սէրունինատ օ-
լան մա'նիւմ օլուր։
34 Ըաալահ պիր միլէթի հիւքմէքտոր,
Ամմա հիւնահ գաւմա 'ար տըր։
35 Մէլիք տիրայէքլի գուլտան բարի օլուր,
Լաքին խէճիլ էտինէ ղաղապ էտէր։

ՊԱՊ 15

1 Ա՛իլտիմ ճէվապ հիտաէթի թէնքին
էտէր։
Լաքին սէրթ սէօղ ղաղապը թահրիք
էյլէր։
2 Հիքմէթ սահիպլերինին լիսանը 'իլմի
խօշ կէօսթէրիր,
Լաքին ահմադլարըն աղզը սէֆահէթ
ագըտըր։
3 ՐԱՊՊԸն կէօզլէրի հէր հէրատէ
Րէօթիւլէրի վէ էյիլէրի կէօզէթմէքտէ
տիր։
4 Լիսանընն սէլամէթի հայաթ ագաճը տըր,
Լաքին լիսանընէ ֆէսատը բուհընն գը-
բըլմասը տըր։
5 Սէֆիհ քէնատ փէաէրինին թէրպիյէսի-
նի թահգիք էտէր,
Ամմա թա'զիրի տիկլէյին 'ագըլը օլուր։
6 Ասլիհինն խանէսինատ չօգ խապինէ վար,
Լաքին չէրիրին իրսատընատա իգթիրապ
վար։
7 Հիքմէթ սահիպլերինին տուտաղլարը
'իլմ նէչր էտէրլէր,
Ֆագաթ ահմադլարըն գալպկ էօյլէ տէ-
յիլ տիր։
8 Շէրիրլէրին գուրպանը ՐԱՊՊԸՆ 'ին-
տիհատ մէգրուհ տըր։
Լաքին միւնաֆիհլերին տուա'մասը անա
մագպուլ տըր։
9 Շէրիրին հօլընատան ՐԱՊՊ իգրահ էտէր,
Ամմա սալահա թապի' օլանը սէվէր։
10 Թարիգի թերք էտինէ չիտտէթլի թէ՛-
տիկ վար,
Թա'զիրատէն իգրահ էտէն էօլճէճք տիր։
11 Հավկյ վէ հէլաք ՐԱՊՊԸն հուզուռ-
բունատա տըր։
Պէնի ատեմին գալպլերի նէ՞րէտէ գա-
լըր,
12 Միւսթէհզի քէնատ միւաէրրիսինի սէվ-
մէզ,
Վէ հիքմէթ սահիպլերինին էանընա
կհիմէզ։
13 Մէսգուր գալպ հիւզնիւնէն բուհ գը-
բըլըր։
Ամմա գալպին հիւզնիւնէն բուհ գը-
բըլըր։
14 Անկայրէտը գալպ 'իլմ թապկ էտէր,
Լաքին ահմադլարըն աղզը սէֆահէթլէ
պէտլէնիր։
15 Տէրտլինին հէվ կհիշնէրի ֆէնա տըր,
Ֆագաթ գալպկ ֆէրահ օլան տա'նիա
զիյաֆէթմէ տիր։
16 ՐԱՊՊ գօրգուսուրյէ աղ չէյ՝
Իզհրապլէ օլան չօգ խապինէտէն էվ-
լա տըր։

17 Մուհապալէթ օլան եէրսէ սեպէք
թո՛ամը
խուսուսէթլէ ԵՀՈՎԱ պէսլի սըղըրտան
էյի տիր։
18 Հիսաէթլի ասէմ 'նիզա' չըգարըր,
Ամմա կէճ զաղապլանան զավզայը Թէս-
քին կաէր։
19 Թէնպէլլին եօլուս սիքէն չիթի կիպի տիր,
Լաքին միւսթաքիմլէրին թարիգի ճատ-
մէ տիր։
20 Ագռլը օղուլ փէեէրինի մէսթուրկաէր,
Լաքին ահմագ ասէմ վալիտէսինէ պա-
'հա ի հագարէթ տիր։
21 'Ագռը նօգսան ասէմի սէվգահէթ քէյֆ
տիր։
Ամմա ալլայըլը ասէմ մեսէլէյինի տօղ-
րուլտուր։
22 Մէչիրէթ օլմասըդճա Թէսպիրլեր պօ-
զուլուր,
Ամմա միւսթեչարլարըն քէսրէթիլլէ
սապիթ օլուր։
23 Աէմիին մէսէրըէթի աղզընըն ճէվա-
պընսան օլուր,
Վէ վագԹըլլէ օլան սէօզ նէ՞ կիւզել
տիր։
24 ՖէԹանէթլիյէ հայաթ Թարիգի հօգա-
ըրյա տօղրու ուրը,
Թա քի ալտաղտաքի հավլիյեէն իճԹի-
նապ կաէ։
25 ԲԱՊՊ միւԹէքպիրլերին խանեսինի
իսարատ էյլէր,
Ամմա տուէ գարընըն հուտուսընը սա-
պիթ գըլար։
26 Շերիրին եվքեսրը ԲԱՊՊՈՆ 'հինտինաէ
մէքրուհ տըր,
Լաքին փաք օլանլարըն ալէյհէրէ խօշ
սէօզլէր տիր։
27 Թամա՛նա միւսԹէհլա օլան քէնտի խա-
նեսինի միւսԹարիպ գրլար,
Ամմա բիշվէԹտէն իքրահ կաէն եաշա-
յամագ ուրը։
28 Սալիհին գալպի վէրեճէյի ճէվապը Թէ-
ֆեքքիւր էյլէր,
Լաքին չէրիրլէրին աղզը քէօմիւլիւք
ագրարը։
29 ԲԱՊՊ չէրիրլէրաէն ուդագ ուրը,
Ցագաթ սալիհլէրին տու՛սըրնը սիկլէր։
30 Կէօզլէրին նուրու գալպի ֆէրահլան-
տըրըր։
էյի խաալէր քէմիքլէրէ սէմիգլիք վէ-
րէր։
31 Հայաթ Թէվպիխինի տինլէյէն գուվագ
հիմմէԹ սահիպլէրէ արասընաա սաքին
օլուր։
32 Թէրպկյէյի բէտու կաէն քէնտի ճանընը
Թահգիր կաէր,
Վէ Թէվպիխի տինլէյէն 'ագլ գազանըր։
33 ԲԱՊՊ գօրգուսը հիքմէԹին Թէրպկյէսի
տիր,
Վէ Թէվազու՛ 'իզզէԹտէն մուգաատէմ
տիր։

ՊԱՊ 16

1 Գալպին Թէսպիրլէրի ինսանըն 'ա՛էպ
տիր։
Լաքին լիսանըն ճէվապը ԲԱՊՊՈՆԱՆ տըր։
2 Աէմիին հէվ եօլլարը քէնտի նազա-
րընաա փաք տըր։
Ֆագաթ րուհլարը վէրմէ կաէն ԲԱՊՊ
տըր։
3 Իչէրինի ԲԱՊՊԱ հէվալէ էյլէ,
Վէ Եֆքեսրըն սապիթ օլուր։
4 ԲԱՊՊ՝ հէր չէյի քէնտի նէֆսիճէսի իչիւն,
Շէրիրլի սախի պէլա կիւնիւս իչիւն եափ-
տը։
5 Գալպի մաղրուր օլանլարըն ճիւմլէսի
ԲԱՊՊԸՆ 'հինտինաէ մէքրուհ տըր։
Եւ էլե վերսելէր՝ ճէղասըզ գալմայա-
ճագլար։
6 'Նինայէթ վէ հագիգաթլէ կիւնահ սէֆր
օլունուր,
Վէ ԲԱՊՊ գօրգուսըյէ քէօմիւլիւք-
տէն իմթինապ օլունուր։
7 ԲԱՊՊ պիր աէմիին եօլլարընաան բա-
զի իսէ,
Տիւչմէնլէրինի անընը իլէ պարըչպարըր։
8 'Այաալէթլէ օլան ազ չէյ՝
Հադդսըզլըգլէ օլան չօգ իրաատաան Եվ-
լա տըր։
9 Աէմիին գալպի քէնտի եօլընը Թէր-
Թիպ կաէր,
Լաքին անընն աարմլարընը ԲԱՊՊ տօղ-
րուլարը։
10 Մէկյինի տաւսաղլարընաա իլճամ վար,
Անընն սաղը հիւքմաէ խիլաֆ էքմէզ։
11 Տօղրու գանէթաը վէ Թէբրադի ԲԱՊՊՈՆ
տըր։

Թօրպանըն հէպ Թարթը Թաշլարը ա-
նըն իյի տիր,
12 Ֆի'իլ ի չերը մէլիքլէր 'ինտինակ մէք-
րուհ սըր,
Զիրա Թախթ 'ատալէթլէ սապէթ օլուր,
13 Պալհ տուտագլար մէլիքլէրէ խօշ սըր,
Վէ տօղրու սէօյլէյէնի սէվէրլէր·
14 Մէվկին զաղապը Եօլում մուխլիլէրի
տիր,
Լաքին 'ագիլ ատէմ անը Թէօքին է-
տէր,
15 Մէվկին Եիւզիւ Նուրընատ հայաթ վար,
Վէ անըն բիւտսը սօղ Եաղմուր պուռ-
լուԹը կիպի տիր·
16 ՀիքմէԹ Թահսիլ էթմէք ալԹունատան
նէ՞ գատար էյի տիր,
Վէ ֆէհմ Թահսիլ էթմէք կիւմիւշէն
էֆզալ սըր·
17 ՄիւսԹագիմլէրին ճատուէսի քէօփիւ-
լիւքտէն իՀԹիննայ էթմէք տիր·
Բէնատ Եօղունա տիգգաթ էտէն՝ ճանը-
նը հրծիզ էտեր,
18 ԽորասկիէԹտէն մուգատաւէմ քիպէր,
Վէ հէլաքատան մուգատաւէմ մաղրուր
բուհ օլուր·
19 ՄիւԹէվազը'լար իլէ ալլագ կէօնիւլլիւ
օլմագ,
ՄիւԹէքէպպիրլէր իլէ Եազմա Թագսիմ
էթմէքտէն էյի տիր·
20 Իչտէ 'ագըլը օլան խալը պուլունը,
Վէ ԲԱՊՊԱԿ ԹԷվէքքիւլ էտէն միւսա-
բէք տիր·
21 Գալպի հիքմէԹլի օլնատ ֆէԹանէԹլի
ուէնիլլէր,
Վէ ԹաֆԹը տուտագլար մա'լիւմաթ
արԹըրըր·
22 Ֆիրասէթ քէնտի սահիպինէ հայաթ
վինդա'ը սըր,
Լաքին սէֆիհլէրին Թէրպիյէսի սէֆա-
հէթ տիր·
23 Էհլ ի հիքմէԹին գալպի աղրընը մահիր
գիլսըր,
Վէ տուտագլարընատ մա'լիւմաթը սա-
Թըրըր·
24 Լաթիֆ սէօզլէր տատմա պալը կիպի տիր,
Ճանատ Թաթը վէ քէմալըէրէ չիֆա սըր·
25 Ֆօղ վար քի տատմէ տօղրու կէօրիւնիւր,
Ֆագաթի անըն նիհայէթի Եօլում Եօղ-
լարը սըր·
26 Էմէք չէքէն քիմսէ քէնտիսի իչիւն է-
մէք չէքէր,
Զիրա ագլը անը Թէշվիգ էտէր·
27 Էհլ ի ֆէնատ քէօփիւլիւք արտաղրըր,
Վէ տուտագլարընատ կէօյատ Եագար
աֆէհլ վար·
28 Էյրի տատմ՝ նիգա՝ չըգարըր,
Վէ գատմագ՝ խատս տօսԹլարը այրըր·
29 Ղատատար քիմսէ բէՀիգինի իզլալ էտեր,
Վէ անը էյի օլմայան Եօլուտա կէզալիր·
30 Հէյէ տիւչիւնմէք իչիւն կէօղլէրինի գա-
վար,
Վէ տուտագլարընը բսրբարագ քէօ-
Թիւլիւք իգմալ էտեր·
31 Սաչ ագլըը սալահ Թարիգինատ պուռ-
լուտարընատ,
'Իզզէթ Թատը սըր·
32 Կէճ զաղապանատ ճէպպարատան,
Վէ քէնտի բուհընը գապի էտէն՝ չէհր
ֆէԹհ էտենտէն էՀԹիգալ սըր·
33 Գուբ'ա գուճագատ ալիրլըր,
Վէ անըն հէր պիր հիւքմիւ ԲԱՊՊԱՆ
սըր·

ՊՍՊ 17

1 Ա՜սայիլէ գուբրու պիր լօգմա՝
'Նիգա' իլէ պիր իտանէ սօղուտը գուբ-
պանատան էյի տիր·
2 ՏիրայէԹլի պէնատ խէճիլ էտէն օղլա
հիւքմ էտեր,
Վէ գարնատաչլար արտսընատ վիրատ
հիւսէյնի պէրր·
3 Կիւմիւշ իչիւն փօթա, վէ ալԹունն ի-
չիւն օճագ վար,
Լաքին գալպլէրի Թէնբիպէ էտէն ԲԱՊՊ
սըր·
4 Ֆըտգ իլէյէն քէօփիւ տուտագլարը
սէնիլէր,
Կալանը պէտ լիսանա գուլագ վէրիր·
5 Ֆագիրի խաՀիհզա կատն անըն Կալիֆ-
նի Թահգիր էտեր·
Պէլայա սէվինէն ճէզասըզ գամմայաճագ
սըր·
6 Օղուլարըն օղուլսըր իւմՀայարըրն
Թատը սըր,
Վէ օղուլարըն 'Իզզէթի փէաէրլէրի
տիր·
7 Հիւսն ի քէլամ սէֆիհէ,

վէ տահա զիյտաե Եալանճը տուտուգ
տաբլուտայէ Եագըշմազ,
8 Հէսկէ *'անը գոպուլ էտէնին՝ 'ին-
տունակ զիգըյմէթի թաղ տըր.
Հէր Նէրէյէ աչօնսե մըչխասէր օլուր,
9 Գապահաքը սէթր էտէն մուհապպէթ
արար,
Լաբին մաատէյի թէգբարլայան խաստ
ոօսթէլարը պէրբեր.
10 Ան'ղայրէլը օլանա թա'պէր,
Ահմագա Եիւղ փերբէ վուրմագտան զի-
յատե թէ'սիր էտէր.
11 Բէօթիւ ատէմ անճագ 'իսէան արար,
վէ անա չէֆգաճարըզ ժո՛մուր Հէօն-
ուերիլիր.
12 Եաւրուալարընտան մահրում էտիրիլ
այը ատէմի թէտտուհէֆ էթմէսին.
վէ լաքին սէֆահէթի վագֆընտա սէ-
ֆիհ թէտտուհէֆ էթմէսին,
13 Խայրա պէտել քէմիկ էտնէին խա-
նէսինտէն պէլա Հքսիք օլմազ.
14 Նիզա'ըն խայթուտսը ոտյրն սալը վէ-
րիլմէսինէ պէնզեր.
Իսոի միհնատա'ա քէռով ի չիտաէթ էթ-
մէզպէն կերի չէքիլ.
15 Ցասըդը թէպրիկ էտէն վէ սալհի
միւճրիմ թուտ'ան՝
Իքիսի տէ ԲԱՊՊԸՆ 'ինտինտէ մէքրուհ
տըր.
16 Ահմագընը խորաքը օրմտաըղը հալտե,
Հիքմէթ թահսիլի իչուն անդն էվինտէ
օլան նագտաընն նէ՞ ֆա՛իտէսի վար.
17 Ցօսթ տա'խա սէվէր,
վէ գարնտաշ մուզայագտա վագթը խ-
չիւն ոօզունուշ տըր.
18 'Ագիր նօգտան օլան ատէմ էլ վէրիր,
վէ տօսթու իչիւն քէփիլ օլուր.
19 Դաւղա սէվէն գապահաթ սէվէր,
վէ գաֆուտընը Եիւս քսէլտէն խարապը-
նը արար.
20 Գալսի էրթի օլան խայր պուլմազ,
վէ հիլէպազ տիլի ատէմ պէշայա տիս-
չէր.
21 Ահմագը թէվֆիս էտնէն գասավէթի չէքեր,
վէ սէֆիհնին փէտերի մէսրուր օլմազ.
22 Ցէրտէնը գալալ 'իլաճ կիսի փա՛իտէլի
տիր,

Լչղիվիզ բուհ քէմիքելրի գուբուտուր.
23 Շերիր ատէմ 'ատալէթի թարիգելրինի
իֆնատա իչիւն
Աչէրչէնէ գօնընտան բիչվէթ ալըր.
24 Ան'ղայրը ատէմին էօնիւնատ հիքմէթ
վար,
Ֆագաթ ահմագընն կէօզլերի զէմինին
միւնթէհասընտա տըր.
25 Ահմագ օղուլ փէտերինէ դատավէթ,
վէ անը ոօզուրտանա մէքարէթ տիր.
26 Ցալհատէն ճերիսի ալմագ,
վէ խթիդատիքելրի սէպէպնուէն էշ-
բաքը տատրղ էթմէք էյի տէյիլ
տիր.
27 Սէօզլերինի Եսրկէյէն 'ալիմ տիր.
Բուհուս հալիմ օլան անղայրը տըր.
28 Ահմագ պիրէ սիւքութի էթտէ՝ էհլ ի
հիքմէթ,
վէ տուտատալարընը գավատան անղա-
յրընը ի'թիսար օլունուր.

ՊԱՊ 18

1 Գէյֆիհնի տրամագ իչիւն այրընան տատմ
Հէր թէտտիրէ մուհտալէֆէթ Եէեր.
2 Ահմագ 'իրֆատնատան խօշտնմազ,
Անճագ գալալինտէ օլանը պէյտն էթ-
մէք Խ'նէր.
3 Շերիր կէլտկինտէ հագտարէթ,
վէ բիւտալսի իլե ըգզուէթ տահսի կէլիր.
4 Ատէմին տղզընընն սեօզլերի տերին տու-
լար տըր.
Հիքմէթին չէշմէսի ճօղրուն ըրմագ տըր.
5 Մուհաքէմէտ տալհի հագդըղ չը-
գարմագ իչիւն,
Շերիրին խատթրընը տայմագ էյի տէյիլ
տիր.
6 Ահմագընն տուտուգլարը նիզա'ա կիրի-
շիր,
վէ տղզը տայագլար տա'լէթ Եուխ.
7 Ահմագընն տղզը հէլաքընա սէպէպ տիր,
վէ տուտատալարը ճանընտա տուրագ տըր.
8 Դամմագընն սեօզլերի լօգուտլար հիսի
տիր,
վէ գարնընն իչէրիսինէ Հնէրլեր.
9 Ինինտե թէքեատիլ Եէեն՝
Միւսրիճ տաէմին գարնտաշը տըր.
10 ԲԱՊՊԸՆ խամ մէթին գուլլէ տիր.
Ցալհ անա գօշար վէ մէզմա՛ պուլուր.

* 'Իպր. անընն տահիպինին

11 Զէնկինին սերվէթի անըն մէթին չէհրի
ուիր,
Վէ քէնաի թէսավվուրընաա եիւքսէք
գալա կիպի ուիր,
12 Խարաակիէթուէն եվվել աաէմին գալգի
թէքէպպուր էաէր,
Վէ թէվաղու՝ 'իղղէթուէն մուգաատէմ
օլուր,
13 Իչիթ ակազէն եվվել ճէվաա վէրմէկ
Աաէմէ համագաթ վէ 'ար ուրը,
14 Աաէմին բուհու քէնաի մարազընա թէ-
համմիել էաէր,
Ճագաթ եվլիկ բուհու քիմ գալը-
բա պիլիր,
15 Անկարջուը գալգ 'իմ թահսիլ էաէր,
Վէ հիքմէթ սահիպլերինին գուլաղը
'իմ թաւէպ էյլէր,
16 Աաէմին հէտիյեսի քէնաինէ ևօլ ալար,
Վէ անը պէօյիւքլերին հուզուրընա
կէօթ իւրիւր,
17 Տա'վասընը եվվել պուչույան հագդը
կէօրիւնէր,
Լաքին *խասմը կէլիր վէ անը թէկթիկ
էաէր,
18 Գուբ'ա նիզա'լարը թէսքին էաէր,
Վէ գուվվէթլիկբարասընաա օյան գա'-
լայը ճասլ էաէր,
19 Ինճինճիկ գարնաագըն կէօկէրէ էաճ-
մէ գուվվէթլի չէհր ալմագան
կիւճ ուիր,
Վէ միանազա'ալարը գալ'ա թըրգաալա-
րը կիպի ուիր,
20 Աաէմ գարնընը ազղընըն մէյվէսինէն
ասյուրուր,
Վէ տուտագլարընըն մահասուրնաան
ասյար,
21 Էօվիամ վէ հայաթ ուիրն գուտրէթին-
աէ ուիր,
Վէ անը սեվինէր անըն մէյվէսինի ևէր-
լէր,
22 Զէվճէ պուլան խայր պուլուր,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ լութֆընա նա՞յլ օլուր,
23 Ճագիր բէճայէ սեօյլէր,
Լաքին զէնկին սերթ ճէվաա վէրիր,
24 †Տօսթլարը օյան աաէմ տասվրանմալը՞,
Վէ դարնաագտան զկյաաէ գավի տօսթ
վար ուրը,

ՊԱՊ 19

1 Ռհմանկնաէ սիւլուք էաէն ճագիր
Հէյէքքար տուտագլը ահմագաան էյի
ուիր,
2 Հէմ տաճի ուիր քիմսէնկին 'իլմսէն սի-
պէհրէ օլմասը էյի տէյել ուիր.
Վէ այագլարըյլէ 'աճէյէ էաէն գայար,
3 Աաէմին սէֆահէթի անըն եօլընը պօ-
ղար,
Վէ գալպի ԲԱՊՊ 'ալէյհինաէ կիւճէնիր,
4 Սերվէթ տօսթլար չօղալարը,
Լաքին ճագիր քիմսէ տօսթընաան այ-
րըլըր,
5 Նալանճը չահիտ ճէզասըզ գալմազ,
Վէ եալան սեօզկեր սեօյկէն գուր-
թաւլմազ,
6 Ձեօվճրաին բիղասընը թաւէպ էաէն
չօղ օլուր,
Վէ հեր քէս հէտկյե վերինէ տօսթ օ-
լուր,
7 Ցադիրին ճիւմլե գարնաագլարը անա
պուղղ էաերլէր,
Նէ գատար զկյաաէ անըն տօսթլարը
անտէն ուզագլաշըրլար.
Պիհուտ սեօզկեր արգասընա գօչար,
8 'Իրճան թահսիլ էաէն ճանընը սեվեր,
Վէ ֆէհմի հրճիլ էաէն խայր պուլուր,
9 Նալանճը չահիտ ճէզասըզ գալմազ,
Վէ եալան սեօզկեր սեօյկէն հէլաք օ-
լուր.
10 Ահմագա իհթիյամ եագըյմազ,
Վէ նէ գատար զկյաաէ բէ՞հկեր լյա-
բինէ թէհալիւթ էֆմէկ գուա
լայէֆ ։ընաղ
11 Աաէմին տիրայէթի զաղաալընը թէ՞կիլ
էաէր,
Վէ գատաճաթ տաան բ նազար էթ-
մէկ անըն ֆիաերը տըր
12 Մէկկին զաղաալը կէնճ ասյաանըն կէօ-
միւրսէկ սինէ պէկկեր,
Լաքին անըն բիկասը օր լազերինէ է-
նէն չէկ կիպի ուիր,
13 Ահմագ օղու փեհերինէ պէկլ ուրը,
Վէ գարընըն նի՞գ'ալերը քեսիլմէղ տաս-
լա կիպի ուիր.

* Իպր. գօնչըսը
† Եաե՞ա՛ Զօք տօսթլարը օյան աաէմ
խարտալ օլուր,

14 Խանէ վէ մալ եճատատան գավմ մի-
բաս սբր,
Լաքին տիրայէթվի վէվճէ ԲԱՊՊՏԱՆ
սբր։
15 Թէնպէլիք աէրին օւյդու կէթիրբը,
Վէ իհմալ էահեի ած գալբը։
16 Իմրի հրիգ էաէն ճանընը հրիգ էաեր.
Եօլաբրնա տիգդամ էվէվէյէն էօլէճէք
սբր։
17 Ֆագիրէ մէրհամէթ էաէն ԲԱՊՊԱ. էօ-
մւնճ վէրիբր,
Օ տահի անա մւնգէաճաթընը վէրե-
ճէք սբր։
18 Իւմխա վար իգէն օղլընը Թ՚տիպ էվլէ,
Վէ սէն գէնտին անըն էօլւմւնէ սե-
պեպ օլմա։
19 Հիտայէթի չօգ օլան տաեմ ճերիվէ վե-
րիր,
Զիրա անը խէլաս էաեր իսէն ած՝ պէ
Թէգբար լթմէլիսին։
20 Նասիհաթը տինլէ վէ Թ՚տիպի գա-
պուվ էվլե,
Թա գի՚ագըպէթինած իհվ ի հիգմէթ
օլասըն։
21 Ատէմին գալըպնած չօգ Թէատիր վար,
Լաքին տապէթ գալան՝ ԲԱՊՊՆ մւս-
բատը սբր։
22 Ատէմին չանը անրն չէնգաթը սբր,
Վէ գադիր Եալանճըտան էյի տիր։
23 ԲԱՊՊ գօրդուսը պա՚իս ի հայաթ սբր,
Վէ անա մալէ՝ ւլեն Թօգ Հաթտար, վէ
պէկայա օղրամադ։
24 Թէնպէվ ատէմ էլինի տահնանա պա-
Թըրբը,
Անը աղրընա պիվ աէօնտէրմէվ։
25 Միւսթէհգիլի տաբդ էթտիկտէ՝ ճա-
հիվ գիմտ՚ագիվ օլար,
Վէ անկայըզԱյը Թ՚գիր էղլէտկիտե՝
Իլմի ահվալ։
26 Գէտէրնի խարապ վէ վալտէսնի
Թարա էահեն՝
Խէճալէթ վէ հագարէթ կէնիրէն օղուվ
սբր։
27 Էյ օղլըմ, Իլմին սէօղլէրինտէն սահ-
սբրամադ նասիհաթը տինլէմէ-
սէն սագըն։
28 Բէօթիւ չահիս հադգը խաթխղա էտեր,
Վէ չերիվլէրին աղրը գէօթիւլիւյիս
Կուտար։
29 Միւսթէհգիլէր իչուն միւճադաթի,
Վէ ահմադպարըն արգասը իչուն տա-
յագ հաղրըլանմըշ սբր։

ՊԱՊ 20

1 Շէրաալ խաթխղա էահեի վէ միւսաքիր
զավզաճը սբր,
Վէ անա միւպէթել օլան Թագիվ աէյիվ
տիր։
2 Մեվկին հէյպէթի կէնճ արսլան կէօ-
միւտէվէսինէ պէկզէր,
Վէ անը զաղապա կէթիրէն գէնտի
Նէգնինէ խաթա էթմիվ օլուր։
3 Նիզա՚ատն իճթինապ էթմէգ տաեմէ
չէրեգ տիր,
Վէ հէր սէգիճ զավզաճը օլար։
4 Թէնպէվ՝ Գըշ սբր՝ տէյիս չիգիթ սիւր-
մէզ,
Վէ հատտա վազգընտա տիլէնիր վէ
պիր չէյ պուլմազ։
5 Ատէմին գալպինած օլան էգգաւար տէ-
րեն սուլար սբր,
Լաքին էհվ ի Իրգիան անը ջզդարբր։
6 Ատէրէրին էգտսերի գէնտի էյիլիգէրի-
նի Իլան էահերլեր,
Ամմա տատրգ տատիգ քիմ պուլա պիլիր։
7 Գիմալիլէ սիւլուգ էահեն տալհ տիր,
Վէ գէնտինտէն ատնրա էվլատը միւ-
պարէգ օլուր։
8 Հիւգմ գիւրսիսնած օթաւրան մէլիգ
Նէօղլերիյլե հեր գէօթիւլիյիս տաղը-
սբր։
9 Գալպիվի վազէմտմ,
Կևանահրմանն Թահիր օլարմ՝ քիմ տե-
յէ պիլիր։
10 Իգի տիւրլիւ Թարթը Թաշը, իգի տիւր-
լիւ էօղէգ,
Իգիսի տե ԲԱՊՊՆ Ինտինած մէգրուհ
սբր։
11 Պիր չօճուղընն Գի՚իլե պիլէ՝
Փագ վէ տօղրու օլուպ օլմատղը իղ-
լէրինտէն մա՚ւլիմ օլուր։
12 Իշխտէն գուլապը վէ կէօրէն կէօղիս,
Իգիսինի տե ԲԱՊՊ Խալգ էթմիվ տիր։
13 Ո՚ւդուդուսսվմ, գի Գագիր օլմայասըն,
Կէօղլերինի տէ, գի էգտգատէն տօյասըն։
14 Միւշէհերի՝ Գիճնա սբր, Գէնապր՝ տէր,
Վէ կիճտգատէն տօղրա իգիմ էահեր։

15 Ալիւռն վէ չօգ ճէվահիր պուլունուբ,
Լաքին 'ալիմ տուտագլար գըյմէթլի
դիկնէթ տիր։
16 Իճնէպիյէ քէնթիլ օլանըն եսվապընը ալ,
Վէ զարիպէ իչիւն եէֆէլ ըլանդան ըէհին
ալ։
17 Հիլէյլէ օլան էքմէկ տուէմ լէզզէթլի
տիր,
Լաքին սօկընտա աղրը գուամ իլէ տօլսար։
18 Մագասլէր մէչիտէրլէ սապիհ օլուբ,
Վէ թէսպիհլէրլէրլէ մուհարէպէ էյլէ։
19 Ղամմաղլըգտա կէդնէ՝ սըրրը ֆալ էտեր.
Իմամ տուտագլարընչ եալնըզլանան
իլէ իհթիյալաթ էթմէ։
20 Փէսէրինէ վէ վալիտէյնէ չէթմ էտե-
նին չըքարը
Դօյու. դաբանըզդտա սէօնէճէք տիր։
21 Իպթիտատէ 'աճէչլէ ալընան միրասընը
Նիհայէթի պէրքէթլի օլմազ։
22 Թէհլիկէ մուդտայէլէ էտէյիմ՝ տէմէ.
ՐԱՊՊԱ. մանթաղը օլ, վէ 0 ա՛էնի
գուբթարտագ տօր։
23 Իքի տիւլլու թարթը թաշը ՐԱՊՊՕՆ
Ինանմտընէ տէքրուհ տօր,
Վէ հիլէյլի մէզան էյի տէյիլ տիր։
24 Ինանանըն ատրմարը ՐԱՊՊՕՆԱՆ տօր,
Իմոր պիր ատէմ քէնտի հօլընը նամօլ
տնդայա պիլիր։
25 Ցիւչիանէքսիզին վադ էթմէք,
Վէ նէզդաէն սօնդտա թէքթիկլ էյլէմէք
Ադտէմ տուդտագ տօր։
26 Հիքմէթի տահիպի օլան մէլիք չէրիրլէրի
տադղտօր,
Վէ իւղէրլէրինէ չարխը տէօնտէրիր։
27 Ինանանըն ճանը ՐԱՊՊՕՆ չըրադը տօր,
Ցէրուհնին հէփ կիդլի նէրլէրինի արաշ-
տըրըր։
28 Ինայէթ վէ հագիգաթ մէկկի հըզգ է-
տէր,
Վէ թահթը 'ինայէթլէ սէպաթ պուլ-
լուբ։
29 Կէնճլէրին չանը անլէրին գուվվէթի
տիր,
Վէ իհթիյարլըրընը չէրճիի առչ ագլըդը
տօր։
30 Նարայան տայադըր,
Վէ տէրուհնին իչինէ գաատր թէ՛սիր է-
տէն տարպլար
Շէրիրի թէֆէիկէ էտեր։

ՊԱՊ 21

1 Մ՛էյհին գալպի ՐԱՊՊՕՆ էլինտէ սու
ճէպէլլէրէրի կիպի տիր,
Հէր հանկը թարաֆա խարէքաթ՝ անը
չէվիրիր։
2 Ադէմին հէր հօլու քէնտի նադարընտա
տօղրու կէօրիէնուբ,
Ֆագաթ գալպլէրի վէդն էտէն ՐԱՊՊ
տօր։
3 'Ադաալէթ վէ հագգանիյէթ իճրադը
ՐԱՊՊՕՆ 'ինանտընտ պէպիհէտէն պիյատ
մագպուլ տօր։
4 Կէօզլէրինն թէքէպպուրիւ վէ գալպին
դուրու՛ըր,
Շէրիրլէրին նուրու կիւնահ տօր։
5 Զալըզգանըն կիքէտօրը անճագ գէդդ,
Վէ հէր 'ադճլէ էտէն քիմսէ անճագ
կէրուրէթի կէթիրիր։
6 Եալանճը տիլ իլէ խազինէդլէր ճէմ՛ էթ-
մէք՝
Էօլիւմ ադայանլարընչ թա՛գիպ էթ-
տիքլէրի պուրթան տօր։
7 Շէրիրլէրին զուլմռ քէնտիլէրինի խա-
րադ էտեր,
Զիրա հագգանիյէթ իճրադընտան իմ-
թինա՛ էտիրլէր։
8 Միւրթէքիպ տաէմին հօլու տօղադդ
տօր,
Վէ փադ տաէմին իչի տօղրու տօր։
9 Ցամ քէօչէսինտէ օթուրմագ,
Նիդա՛ճը գաբը իլէ պէօյիւք խանէտէ
սաֆէն ըմֆգտան էյի տիր։
10 Շէրիրին ճանը քէօթիւլիյէ միւչթագ
տօր։
Գօնդըսը անընչ թարաքընտան մէրհա-
մէթ պուլմադ։
11 Միւսթէհկինին ճէրիմէյէ ուղրամասը յ-
լէ ճահիլ 'ադըլլանըր,
Վէ 'ագիլ աւտմ նասիհաթլէ 'իլմ
թահսիլ էտեր։
12 Շէրիրլէր քէօթիւլիւքլէրի սէպէպին-
տէն հէլաք օլսըգլարընտա,
'Ադիլ՝ չէրիրին խանէսինէ տիգդաթ
էտեր։
13 Ֆագիրին Գէրհատընտան գուլաղընը
գափայան՝
Բէնտիսի տսիսի Գէրհատա էտէճէք, վէ
միւսթէճապ օլմայաճագ տօր։

14 Սիզլիսէ վէրէն 'աթխէ զաղսարը,
վէ զօյնա ֆօռալան հէտխէ չիտաէթլի
խըչմը թէաքիլ կաեր,
15 Իճրա ի հագդ' սալիհ ֆէբան,
Ցագաթ ֆըլզ իչլէյենլէրի մէչագդաթ
սըր։
16 'Ազլ թարիգինաէն սաւան սաեմ
Իօլիւլէրին ձէմա'աթնա էնէճէք սիր,
17 Սէֆա սէվգն միւհիմաճ օլսր,
Շերսակ վէ Կող սէվգն վէնկին օլմազ,
18 Սալիհ իչուն չէրիր,
Վէ միւսթագիմներին պէտելինէ զաս-
սար փիսխյէ օլսր,
19 Պէրրիչէռ ոաքին օլմագ
Նիզա'ճը վէ հըրսլը զարը իլէ ըռաբ-
Տաֆսան էչի սիր,
20 Իչէ ի հիքմէթին իանէսինաէ մէրզուպ
Իազինէ վէ կաղ վար,
Ամմա ահմագ ասեմ օլանընը կուսար,
21 Սալահ վէ մէրհամէթէ սայ էսէն'
Հայաթ վէ սալահ վէ 'իզզէթի պուլսըր,
22 Իչէ ի հիքմէթի գուվվէթլիլէրին չէհրի
իազերինէ չրզար,
Վէ իւթիմաս էֆսէրլերի միւհաքեմ
Եէրէ Երզար։
23 Աղզընը վէ սիրինի հրճղ էսեն'
Ձանընը մուզայագալարսան հրճղ է-
սէր,
24 Ղուրսւր վէ հիսաէթլէ հարեքեթի է-
սէնէ
Մաղրսւր վէ միւթեքեզպիր միւսթէհ-
զի սէնիլիր,
25 Թէնպէլին արզուսու անը էօլսիւբիր,
Զիրա էլլերի չայրըմագսան իսի'ինա' է-
սէրլեր։
26 Օ հեր կիւն զիյսատսիյէ արզու չէքեր,
Ցագաթ սալհ վէրիր վէ էսերհէվէզ,
27 Շերիրլերին զեպհհեսի սէքրսւհ սրր,
Պա խուսուս քէօթիս նիյէթլէ Թագ-
տիմ էթսիքլերինաէ . . . .
28 Ցալանճը շահիս հէլաք օլսր,
Լաքին տինլիյէն սաեմ տա՞իմա սէօյ-
լէր։
29 Շերիր սաեմ եիւզհիւնիս սերթէչէիրիր,
Ամմա միւսթագիմ օլան Տօլարընը
սապիթ գրլար։
30 ԲԱՊՊ 'ալէյհինաէ
Նէ հիքմէթ վէ նէ ֆէթհանէթ վէ նէ
սէ մէչիլէրէթ օլսր։
31 Հարպ կիւնիս իչիւն աթ հազրըլանըր։
Ցագաթի խէլաս ԲԱՊՊԱ մահսուս սրր։

ՊԱՊ 22

1 Իչի Նամ չօգ մալտան մէզդուպ սրր,
Վէ լսւթֆ ու քերեմ կիւմիշ վէ մէ-
Թուհնան էվլս սրր։
2 Զէնկին վէ ֆագիր պիրի պիրինէ բասթ
կէլիր։
Իֆիսինէն խալիգի ԲԱՊՊ սրր։
3 'Ադիլ սաեմ պէլսյը կէօրիւր վէ կիզ-
լէնիր,
Ձահիլէր իսկ իլէրի կէչիպ զարար կէօ-
րիւրլէր։
4 Թէվազոս' վէ ԲԱՊՊ զօրզուսընընէն
Թէճէսի
Սէրվէֆ վէ 'իզզէթ վէ հայաթ սրր։
5 Էչրի սաեմին Եօլընսաս սիֆէն վէ քե-
մէնտէր վար սրր։
Ձանընը հրճղ էսեն անլէրսաեն սուզագ
սոերսւր։
6 Զօճուղը Եօլընըն իպթիսասընսաս Թա'-
լիմ Էչէ,
Վէ իհթիչար օլսրղը զէման սիլիճ ան-
սէն սամիսայաճագ սրր։
7 Զէնկին ֆուզարայա թէսալիւթ էսէր,
Վէ էօսիւնճ ալան էօսիւնճ վէրէնին
գուլու օլսր։
8 Քէմիւթ էքսն ֆէնասրզ պիչեր,
Վէ հիսաէթինին 'ասասը մահվ օլա-
ճագ սրր։
9 Էչի կէօզիս սաեմ միւպարեք օլա-
ճագ սրր,
Զիրա քէնահ էքսկինսաեն ֆագիրէ
վէրիր։
10 Միւսթէհզէյլ Թարա էլլէ, վէ դավդա
ուէֆի' օլսր։
Հէմ սահիհ Նիզա' ու հագարէթ քէ-
սիլիր։
11 Սաֆվէթ ի գալպի սէվգն քիմսէնին
սուսսապվարընսաս լսւթֆ օլսը-
ղընսան'
Մեկիք անա սօսաք օլսր։
12 ԲԱՊՊԸՆ կէօզերի 'իլմի վիճայէ էսեր,
Լաքին զսսուարրըն սէօզլերինի պօզար։
13 Թէնպէլ սէր քի' Տըշարըրսաս արսլան
վար,
Սօգագլարսաս զաթէ օլուհանագրըմ։

14 Ֆահիշէլերին աղջը տէրին չուգուբ սբը՝
ՐԱՊՊԸՆ ղազապ էթտիլի ատէմ օրա-
յա տիւշէր։
15 Զօճուղըն գալսկնաէ սէֆահէթ պաղը
սբը,
Թէրպկնէ տէնկնի անը անտէն ուղագ-
լաղոբբըր։
16 Իմլալ չօղալթմադ իլկէն ֆագիրէ
ղուլմ էտէն
Վէ զէնկնինէ վէրէն մռէլագա զէրու-
բէթէ տիւչար օլաճագ սբը։
17 Գուլաղընը մէյ էթտրիպ՝ հիմմէթ
ատկնիպլէրինն սէօզլէրինն տինլէ,
Վէ Իլմկնէ կէօնլուլ վէր։
18 Զիրա անլէրի տէրուէկնտէ սագլար ի-
սէն՝ իսօ սբը,
Անլէր տուտագլարընդ իւղէրինտէ տա-
խի սապիթ օլաճագ սբը։
19 Իշթէ պու կինն պո՞ վէյնէթ սանա, հէ-
ման սանա պիլտիրտիմ,
Քի Իթհամաղի ՐԱՊՊԱ օլա։
20 Սանա թէտպիր վէ Իմմ խուսուսընատա
Տէքմաթլէ եամդմատրմ մը։
21 Թա քի սանա տօղրու սէօզլէրին հա-
գիգաթընը էօյրէտէյիմ ատ,
Ծանա կէօնտէրէնլէրէ տօղրու սէօզ-
լէրլէ ճէվապ վէրէսին։
22 Ֆագիրի՝ ֆագիր օլաղը Իյինն սօյա,
Վէ պիլաբէյի գափուտա չիյնէմէ։
23 Զիրա ՐԱՊՊ անլէրին տա՛վալաբընը
կէօրէճէք,
Վէ անլէրի էտղմա էտէնլէրի եաղմա
էտէճէք տիր։
24 Ղազապնաք ատէմ բէֆագաթ էթ-
մէ,
Վէ հիտայէթլի ատէմ իլէ կիթմէ,
25 Օրմայա քի անըն եօլարընը էօյրէնէսին,
Վէ ճանընդը տուզագա տիւշուրէսին։
26 Էլ վէրէնլէրտէն,
Պօրճ Իյինն քէֆիլ օլանլարտան օլմա։
27 Նտայա գուտրէթին օլմատրդը ֆալտէ,
Նմիշէնն ալիճնտան տէօչէյինի ալսըն։
28 Էճատտընը գօտրդալարը գատիմ հու-
տուտ Նէլտանընը
Եէրինտէն գալտրմա։
29 Քինամ իյինտէ գայրէթլի ատէմ կէօ-
րմ՞ըդ մի սին։

Մէկնաբանութիւն

Մէկնաբանը հուպուբընատա տուբաճագ,
Նամա՛լտէմ ատէմլէր ճօնիւնտէ տուբ-
մայաճագ տբր։

ՊԱՊ 23

1 Հիւքմառ իլէ սօֆրատտա օթուրտը-
ղընտա՝
Էօնիւնդէ օլանտ էյլ տիգգաթ էյլէ։
2 Վէ էյէր իշթիհա տահիպի խէն,
Պօղազընդա պըչագ գօ։
3 Անընն Նէֆխս թա՛ահլարընտա արղու էթ-
մէ,
Զիրա հիլէ էգմէյի տիր։
4 Զինկնի օլմադա չալըշմա,
Պա՜ մէրամընդտան վազ կէչ։
5 Կէօզլէրինի օլ լա չէյ հիւքմինտէ օլա-
նա տիքէ՞ր մի սին,
Զիւնքի մռէլագա քէնտինէ գանատ-
լար եափար,
Վէ գարթալ կիպի հավայա ուչար։
6 Բէօթիւ կէօզլէ ատէմին էգմէյինի եէ-
մէ,
Վէ անընն Նէֆխս թա՛ահլարընտա արղու
էթմէ։
7 Զիրա քէնտինի քէնտինէֆխսնտէ տիւ-
չինտուբչու կիպի տիր։
Սանա՝ Նէ, իչ՝ տէր,
Ֆագաթ գալսկի սէնին իլէ տէյիլ տիր։
8 Եէտկնի լոմմայը խօթիբրաղ էտճէգը-
սին,
Վէ լաթիֆ սէօզլէրինի զայ՝ էյլէյճէգը-
սին։
9 Ահմագընդ գուռլաղընա պիր չէյ սէօյլէմէ,
Զիրա սէօզլէրինին հիքմէթինի թահ-
գիր էտէր։
10 Գատիմ հուտուտ Նէլտանէը եէրինտէն
գալարմա,
Վէ եէթիմէրին թարլալարընա կիրմէ։
11 Զիրա Վէլիլէրի գուվվէթլի տիր,
Վէ սէնին իլէ տա՛վալարընը 0 կէօրէ-
ճէք տիր։
12 Դալկինի թէրպկնէյճ,
Վէ գուլագլարընդ Իմմ սէօզլէրինէ
մէյլ եթտիր։
13 Զօճուղը թէ՛տիպ էթմէճքտէն իմթինա՝
էթմէ,
Զիրա անը սէյնէճլէ տէօյէր խէն՝ եօլ-
մէզ։

14 Սէն անը սէյնէքլէ սէօյէրսին,
Լաքին ճանընը հավկյտէն գուրթա-
րըրսըն։
15 Էյ օղլըմ, էյնը գալսինի հիքմէթլի
խսէ,
Պէնիմ գալսիմ տսխի մէսրուր օլուր։
16 Վէ սուտագլարընի տօղրու չէյնէր սէօյ-
լէտսկինատ,
Պէօյրէքլէրիմ չատման օլուր։
17 Գալսինի կիւնահքաարլարը գըղդանմա-
սըն,
Անճագ հէր կիւն ՐԱՊՊ գօրգուսընատ
օլ։
18 Զիրա հագիգաթէն ախրէթ վար։
Իւմիսինի տսխի պօշա չըգմայաճագ տուր։
19 Էյ օղլըմ, տինլէ, վէ 'ագըլը օլ,
Վէ գալսինի հաձդ թարիգ տօղրուլթ։
20 Մէյսօրլարա վէ ձեսէտլէրինի թէկիթ
էտինլէրէ թէֆիգ օլմա։
21 Զիրա պէգքրի վէ մուսրիճի փադիր օլուր,
Վէ ույգու հըրճրճգ ելսիսէ կիյտիբիր։
22 Սէնի թէվիտա էյնէյէն փէսէրինի տինլէ,
Վէ վահիսէնի իսթիյար օլսրընատա
թահդիր էթմէ։
23 Հագիգաթը սաթըն ալ, վէ սաթմա,
Ռէղալիք հիքմէթի վէ էտսպլ վէ 'իր-
փանը։
24 Ողիհէն փէտէրի գևյատսկյնէ սեվինե-
ձէք,
Վէ էհլ ի հիքմէթի թէվիտա էտէն ա-
նընլէ մէսրուր օլաճագ տուր։
25 Փէտէրինի վէ վահիսէնի մէսրուր օլսուն,
Վէ սէնի տօղրատան սեվինսին։
26 Էյ օղլըմ, գալսինի պատա վէր,
Վէ կէօղլէրինի Հօղլարընա տիգգսմի էթ-
սին։
27 Զիրա ֆահիշէ պիր տէրին չուդուր տուր,
Վէ զարիսպէ պիր տար գույու տուր։
28 Հարամի ինսիյիս փուսուսատա օֆուրուր,
Վէ խալգ արասընատա խա՞ինլէրի ար-
թըրըր։
29 Վայ քիմի՞, ահ քիմի՞, նիղա՞լար քի-
մի՞, չէգվա քիմի՞,
Սէպեպսիզ Հարպալար քիմի՞, վէ գը-
զարմըշ կէօղլէր քիմի՞'ա՞իս տուր։
30 Շէրաղ Հանընատա էյլէնինլէրէ,
Մէյվուճ չէրապը արամագա կիտինլէ-
րէ 'ա՞իս տուր։
31 Շէրապըն գըրմըզը օլմասընատ,

Գատէհսուէ ըէնկինի կէօսթէրմէսինէ
Վէ կիւզել ագաղըընա պագմա։
32 Նիհայէթինատ Հըլան կիպի սօգար,
Վէ էնկէրէք կիպի ըսըրըր։
33 Կէօղլէրինի զարիպլէրէ պագաճագ,
Վէ գալսինի էյրի չէյնէր սէօյլէյճէք
սուր։
34 Վէ ատինդին օրթասընատ Հաթան կի-
պի,
Վէ կէմի տիրէյճինատ ույսյան կիպի օ-
լաճագսըն։
35 Պէնիմ սէօյսիէլէր, ազրը Հիսս էթմէ-
սիմ։
Պէնիմ սատրպ էթսիլէր, պիլմէսիմ։
Նէ՞ զէման ույանաճադրմ քի անը պիր
տսհա արայսյըմ։

ՊԱՊ 24

1 Իհղ ի չէրր օլանլարը գըզգանմա,
Վէ անլէր իլէ պէրապէր պուլունմադա
արզու չէքմէ։
2 Զիրա գալսլէրի զուլմ թէֆէքքիւր է-
տէր,
Վէ սուտագլարը դատրտան պահս էյլէր։
3 Խանէ հիքմէթլէ Հաթբլուր,
Վէ 'իրֆանլէ սասկթ օլուր։
4 Մահպինլէր 'իլմ վասրԹասըյլէ
Հէր նեվ' գըյմէթլի վէ նէֆիս էմվալ
իլէ սօլար։
5 Իհղ ի հիքմէթ գուվվէթլի օլուր,
Վէ էհլ ի 'իլմ գուվվէթինէ միւհթէճ
գըլար։
6 Զիրա մուհաբէսինի թէսպիրլէ էտէ-
ճէքսին,
Վէ միւթէչարըր քէսբէթինատ խէ-
լասս վար։
7 Հիքմէթ ահմագ իչիւն չօգ Հիւքսէք
սուր,
Գնվուատա ազդընը ազմազ։
8 Ֆէօթիւլիւք միւդիւնէն քիմսեյճ
Իհղ ի ֆէսատա աչինիլիր։
9 Սէֆահէթ թէֆէքքիւր էթմէք կէս-
Նահ սըր,
Վէ նաս 'ինսինատ միւթէհղի մէքրուհ
սըր։
10 Մուզայագա կիւնիւնատ ֆիւթուր կի-
թիրը խսէն,
Գուվվէթինի ազ սըր։

11 Էօրիւմէ կէօթիւրիւլէնլէրի գուրթար,
Վէ գաթէ օլուռնամագ իւզրէ պուլուռ.
Նանլարը Եէլա ԵՒՓԻՓԷ կէօրի
տուրմա,
12 Իչիէ սիզ պուռնու սիլիէաիք՝ տէր Ի-
սէն,
Գալպլէրի վէզն էտէն մութլագա ալլարդ,
Վէ սէնին ճանդըր հրգիզ էտէն պիւրը,
Վէ տաէսէ 'ամէրինէ կէօրէ միւքա-
ֆաթ էաէր.
13 Էյ օղլըմ, պալ եէ, դիրա էյի տիր,
Վէ տաղլա պալը էէ, դէրա տիմաղընա
թաթլը տըր.
14 Բէզաիւթ էչեր պուլա պիլիր իսէն,
Հիքմէթի պիլմէկ տախի ճանըդնա պէօյ-
լէ տիր.
Վէ ախրէթ վար, իւմիտիկ տախի պօչա
չըգմայաճագ տըր.
15 Էյ չէրիր, սալիհէն մէաքէնի 'ալէյհինէ
փուսու գուրմա,
Վէ անըն արամկեահրընը խարապ էթմէ.
16 Զիրա սալիհ եէտի քէրրէ տիւչէր իսէ
տէ, եվնէ գաղդաթ.
Ֆագաթի չէրիրլէր պէլա վադիբընտա
երգըլըրլար.
17 Տիւչմէնինդէն տիւչահիւնէ աէվինմէ,
Վէ երգըլտըղընտա գալպինդ մէսուր
օլմասըն.
18 Օլմայա քի ՐԱՊՊ կէօրէ, վէ նագա-
րընտա ֆէնա կէօրիւնէ,
Վէ գազագընը անտէն ատօնաէրէ.
19 Բէօթիւլէր իչուն ինճինմէ.
Շէրիրլէրի գըզգանմա.
20 Զիրա քէօթիս տուէմին 'ադըպէթի
Խոչ օլմազ.
Շէրիրլէրին չըրադը սէօնէր.
21 Էյ օղլըմ, ԻԱՊՊՏԱՆ վէ մէվիքաէն
խաովի էյլէ,
Վէ իսթիղլալէրլար իլէ իսթիղլաթ էթմէ.
22 Զիրա անէլէրին հէլաքը անորդընն կէլիր,
Վէ իքիսինէ ԵՒՀԵ պէէսը քիմ պի-
լիր.
23 Պու չէյլէր տախի հիքմէթ տահիպլէրին-
Է մախսուս տըր.
Հիւքմաէ խաթըրա բի'այէթ էթմէք
էյի տէյիլ տիր.
24 Շէրիրէ՝ Սալիհ սին՝ տէյէնէ խալգ պէա-
տու'ա էտէր,
Վէ իւմմէթլէր անա լա'նէթ օգուր.
25 Լաֆին Թա'զիր էտէնլէր մաղֆարը
լութֆ օլուռլար,
Վէ անէր իւպէրինէ խայր ու պէրի-
քէթ օլուր.
26 Տօղրու ճէվապ վէրէն քիմսէ
Տուտագլարը կօփէր կիռի տիր.
27 Տըլարըաագի իչինի Նիզամընա գօ,
Վէ անը Թարլանտա Թէքթիկ էյլէ,
Ախտէն սօղրա խանէկի պինա էյլէ.
28 Գօնչըլըն 'ալէյհինէ սէպէպսիզ չէհա-
ռէթ էթմէ,
Վէ տուռագլարընդէ ալտաթմա.
29 Պանա էթտիկի կիպի պէն տէ անա
Եօլի Եաէճէյիմ՝,
Օլ տաէմէ իչինէ կէօրէ էտա էյլէյճէ-
յիմ՝ աէմէ.
30 Թէհպէլին Թարլասընըն,
Վէ 'ագլը նօգսան տաէմին պաղընըն
Խանընտան կէչիմ՝.
31 Վէ իչնէ հէվիսինտէ տէքէն պիթմէդ,
Վէ Եիւզիւնիւ ըսըղտանլար Եօրթմէդ,
Վէ Թաղ տիլարը Երգըլմէդ խոի.
32 Վէ Նագար էտիպ ֆէկրբիմաէ սագլա-
տըմ,
Պագտըմ վէ 'իպղէթ ալտըմ՝.
33 Ագամընգ ուդուռ, աղամընգ ուլուգլամա,
Եամէմագ իչուն ազամընգ էյլի էլ իւս-
Թինէ գօմագլըգ տէր էէն,
34 Սէնին ֆագիրլիկին սա'ի կիպի,
Վէ ղէրուրէթի կի սիլահը տաէմ կիպի
կելէճէկ տիր.

ՊԱՊ 25

1 Պուռնլար տախի էմտալ ի Սիւլէյմանտան
օլուպ, անէրի Ցուդա մէկնի նգիկա-
նըն տաէմէրնի Թահրիր էթտիլէր.
2 Պիր չէյի սէթիր էթմէդ Ալլահընը չանը
տըր,
Ֆագաթի պիր մատտէյի Թէֆահհիւս էթ-
մէդ մէկի մէկնէրին չանը տըր.
3 Սէմաւաթընը Երուգսէգլիկի վէ զէմինին
տէրինէկնի
Վէ մէկի մէկնէրին գալպի Թէֆահհիւս օ-
լունմազ.
4 Կիւմիսկանէն ճիւրիւփփիւ իլալէ էյլէ,
Վէ գոյուռմընը իչինէ գապ չըգար.
5 Մէկնկին հոռդուրընտան չէրիրի աէֆ'
էյլէ,

Վէ անոնն թախթը սալահլէ սէպաթ պուլուր։
6 Մէյլիկն հուզուրընտա թէֆախուր էթ-
մէ,
Վէ պէզիւքլէրին մազտարընտա աուրմա.
7 Զիքա սոնա՝ նօգարը պուլուր՝ տէմէ-
լէրի
Կէօղլէրինկն կէօրմիւյիւ պէյնն հու-
զուրընտա սէնի աշաղը ճնարը-
մէլէրիտէն էյի տիր։
8 Տա՛վայա ՚աճելէյլէ չզդմա,
Օլմայա քի գօնչըդն սէնի թա՛նէիպ էթ-
մէսլէ՝
Նիհայէթինտէ նէ նաւճաճաղընը պէլճ-
չէսէն։
9 Գօնչըդ իլէ տա՛վանը սիւր,
Վէ սըրրը պայչա նէրտէ սէօյլէմէ։
10 Օլմայա քի իչտէն սէնի թա՛նէիպ էտ,
Վէ ըճդալէթինկ սէնտէն տէֆ՝ օլուն-
մայա։
11 Միւնաֆպէրվէլ սէօյլէնիլէն սէօզ
Կիւմիւչտէն թէզեինաթ ասրասընտա
ալճոն էլմայար կէտ տիր։
12 Իչտէն գուլագ իչուն էհլ ի հիքմէթին
թա՛զիրի
Ալճոն քիւվե, վէ խասս ալճունտան
զինհէթ կէտ ոէր։
13 Ցատըդ էլլի, անը կէօնտէրէնէլէր,
Հասատ վագիթընտա դար սէրինկյի կի-
սի տիր,
Վէ էֆէնտիսէնին ճանընը մէֆհէրրահ
գըլըր։
14 Նալըն հէսկէյլէ իֆթիխար էտէն ա-
տէմ՝
Նաղմանըդը պուլուր վէ բիւզկիսար
կէտ տիր։
15 Թէհամմիւլէ հիւքմաար իգնա՝ կոխիր,
Վէ թաթլը տիլ քէմիքլէրի գըլըար։
16 Պալ պուլարընրն զէման ասնա քիֆա-
յէթ էտճէճէ գառար ևէ,
Օլմայա քի անընչէ տօյարընրկտա ոնը
խոթիթգաղ էտսէն։
17 Ա՛յարկն գօնչընրն խանէսինէ ՚էյրէ՛ք
պասսրն,
Օլմայա քի սէհտէն օսանըլ իքթահ
էթսէն։
18 Գօնչըդը ՚ալէյհինտէ կալան չէհտուէթ
էտէն ատմ՝
Թօփուդ վէ գըլըճ վէ սիվրի օգ կէտ տիր։
19 Մուզայադա կիւնիւնտէ խա՛ին տաէմ
ինանմագ՝
Գըրըգ տիլ վէ պուրգուլմըշ այագ
կէտ տիր։
20 Մահզուն գալպէ նաղմէլէր թէրէն-
նիւմ էտէն՝
Սօղուդ կիւնտէ էսվապընը չզգարան
ատմէ՛,
Նախօտ կէօյէրչիլէ իւգերինէ պէւէ-
գէ սիրքէյէ տէնէր։
21 Իչյէր սուլուկնկն աճ խսէ՝ անա թա՛մ
վէր,
Վէ էյէր սոլատմըշ խսէ՝ անա սու վէր։
22 Զիքա պոռնա էնդէլէ անընն պայչնա
աթէշ գօրլարը կըզմըշ օլուբընն,
Վէ ԻԱՊՊ ատնա միւքաֆաթ էտճէճ-
տիր։
23 Փայրաշ ըճուղկնարը հաղմաբըշ,
Վէ զաղապնաք չէհրէ զրչպէթ սէօյլէ-
չէն լիսանը տէֆ՝ էտէր։
24 Տատ քէօչհսինտէ օթուրմագ՝
Նիզա՛ճը գարը իլէ պէօյիւք խանէտէ
ատէն ըվճատան էյի տիր։
25 Ուզագ ևէրատէն կէնդ խայրըը խապէր
Սուլատմըշ ատէմէ սօղուդ սու կիսի տիր։
26 Շէրիրին էօնիւնտէ տիւչէն սպիոհ՝
Պուլանմըշ փուչար վէ պօղուրմըշ չչ-
մէ կէտ տիր։
27 Զօգ պալ հէմէք էյի տէյիլ տիր,
Վէ ատէն՝ քէնտի ՚իզզէթինի արամա-
սը ՚իզզէթ տէնէ ոէր։
28 Գէնտի բուհընը զապթ էթմէյէն ատմ
Ներգըլմըշ վէ սուրսըդ չհր կէտ տիր։

ՊԱՊ 26

1 Եաղ վագիթընտա դար վէ հասատ վագ-
թընտա եաղմուր նասրլ խսէ,
Պէօյլէ տէ ասմագա ՚իզզէթ հագդչմադ։
2 Սէրչէնին տօլաշարը վէ գըրլանդըճըն
ուչարդը կիսի,
Պէօյլէ տէ սէպէպսիզ պէտ տու՛ա ի-
սապէթ էթմէզ։
3 Ամա գանը վէ մերքէպէ կէմ՝
Վէ ասմագըն արգասընտա տէֆնէ՛ք լա-
ղը՛ ոէր՝
4 Ասմագա քէնտի համադաթընտա կէօրէ
ճէվապ վէրմէ,
Օլմայա քի անա միւշահիտ օլսաըն,

5 Ահմագա քենոի համագաթընա կէօրէ
ճէվապ վէր,
Օլմայա քի քենոի նաղարըընա ա՛գիլ
օլա,
6 Ահմագըն էլինլէ խապար կէօնտէրէն՝
Քէնոդէ այագլարընը գըռար, վէ զարար
չէքէր,
7 Ահմագըն աղըընաա մէսէլ
Թօփալըն այագլարը կիպի ագասար,
8 Ահմագա ՚իդղէթ վէրէն՝
Թաշ կըրընթըրընա պիր քիսի ճէվա-
հիր գոյանա պէնդէր,
9 Ահմագըն աղըընաա մէսէլ
Սէրքեօշըն էլինտէ օլան տիրդէն կիպի
տիր,
10 Հէր չէյի խարդ էտէն ՚ագիմ տիր,
Ահմագա միճագաթ վէ թէճավուզ է-
տէնլէրէ միճագաթ վէրիր,
11 Բէօփէք քենոի գայ եթտիյի չէյէ տէօն-
տիյիւ կիպի,
Ահմադ քենոի համագաթընը թէքրար
էտեր,
12 Քէնոի նաղարընաա ՚ագիմ օլան տաէմ
կէօրմի՞ւն մի,
Անտէն զիյատէ ահմագաան իւմիտ վար,
13 Թէնպէլ տաէմ՝ նօլսա տրսլան,
Մէյտանըատրա տրսլան վար տըր՝ տէր,
14 Դափու քենոի րէզէպի իւզերինտէ,
Վէ թէնպէլ քենոի եամճաղը իւզերին-
տէ տէօնէր,
15 Բէնպէլ քենոի էլինի սահանա պաթը-
ըրը,
Վէ անը աղըընա տէօնտերմէյէ իւչէնիր,
16 Թէնպէլ քենոի նաղարընաա
՚Ագիլանէ ճէվապ վերէն նէտի տաէմ-
տէն զիյատէ նէվ ի հիքմէթ տիր,
17 Նօլսան հէչէր իքէն քենոիտինէ բաճի՝
օլմայան միճագա՝ա իչիւն հիւ-
տէվլէնէն տաէմ՝
Բէօփէյի գուլագլարընաան թութան
վէտէ տիր,
18 Գօնչրընա հիւլէ էտիսլ տէ՛ լաթիֆէ
էլլէտտիմ՝ տէյէն տաէմ,
19 Գըղըճըմար վէ օգլար վէ նօլիւմ սա-
չան մէճնուն տաէմէ պէդղէր,
20 Օտուն օլմայընճա աթէչ սէօնէր,
Վէ զամմող օլմայընճա զավզա պիթէր,
21 Գօրլար իչի՛ն քէօմիւր, վէ աթէչ ի-
չիւն օտուն նասըլ խտ,

Նէզա՛ թուքաչըրմագ իչիւն զավզա-
ճը քիմսէ էօյլէ տիր,
22 Դամմազըն սէօգլերի լօգումլար կիպի
տիր,
Վէ գարնըն իչէրիսինէ էնէրլէր,
23 Էհրարէթլի ճուհաճալըն կէօսթէրէն
տուտագլար իլէ քէօթու գալ
կիւմիւչ խըլթըչլէ սըվանմըշ թօփրագ
գալ կիպի տիր,
24 Պուղդ էտէն տաէմ տուտագլարըչլէ
միւտաւրա էտեր,
Ցագաթի տէրունինտէ հիւլէ սագլար,
25 Անըն կիւզէլ սէօյլէյիշինէ ինանմայա-
սըն,
Զէրա գալպինտէ նէտի մէգրուհ չէյ
վար,
26 Խուտահէթինի հիւլէյլէ սէթը էտէնին
քէօթիւլիւյիւ
Զէմա՛աաան իպհար օլունաճագ տըր,
27 Զուգուր գազան՝ իչինէ տուչէճէք,
Վէ թաշ՝ անը նուվարայանըն իւզե-
րինէ աէօնէճէք տիր,
28 Նալանճը տիլ քենոի տարսլ եթտիյի
քիմսէյէրէ պուղդ էտեր,
Վէ միւտահանէյլի աղըզ պա՛իս ի հէլաք
տըր,

ՊԱՊ 27

1 Նաբրնքի կիւն իւչ իֆթիխար եթմէ,
Զէրա կիւն նէ տօղուբաճաղընը պիլ-
մէզդին,
2 Բէնոի աղըընի տեյիլ, անճագ պաչա-
տը,
Բէնոի տուտագլարընի տեյիլ, անճագ
ախերի սէնի մէտհ էյլէսին,
3 Թաշ աղըր վէ գումմ աղըր,
Լաքին սէֆիհին պազաչը իքթախնաէն
տէ աղըր տըր,
4 Դաչաչ մերհամէթսիզ, վէ հիւտէթ-
սէյլ կիպի տիր,
Ցագաթի հաճէթին էօնիւնտէ քիմ՞
տուբա պիլիր,
5 Աչիքճարի թա՛գիր
Կիպիլ մուհասապէճէն էյլի տիր,
6 Ահպապըն պէյդղը նարաչար էմին տիր,
Լաքին տուչիկենին էօսիւչլերի պէլ
տըր,
7 Թօզ տաէմ պաղը խտճդիր էտեր,

Ցագաթի ամ օլանա հէր ամը չէյ թաթ-
լը սըր։
8 Սէրինէն ալարէ օլան ատէմ
Նուվասընաան ալարէ օլան դուշ կի-
ալի տիր։
9 Նաղ վէ պուխուր գալըվի մէփէդրահ
գըլար,
Ֆէգվիլէ ասօքրն ճան ու կէօնիւլսէն
օլան թաթլըդը։
10 Տօսթընը վէ փէսէրինին ատօքընը
Թէրք էմէմ,
Վէ մուզայագանի կիւնիւնտէ պիրատէ-
րինին իանէնսինէ կիմէմ։
Նագրն գօնդու իրագ պիրատէրսէն է-
յի տիր։
11 Էյ օղլըմ, էհլ ի հիքմէթ օլ, վէ գալ-
պիմի միւփէդրահ գըլ,
Թա քի պէնի 'այալայանա ճէվապ վէ-
րէյիմ։
12 'Ագիլ ատէմ պէլայը կէօրիւր վէ կիզ-
լէնիր,
Ճահիլլէր իսէ իլերի կէչիլ զարար չէ-
քերլեր։
13 Իճինէպկիչ քէֆիլ օլանըն էապալընը ալ.
Վէ դարիպէ իչիւն էնէչ օղոդան բէհ-
ման։
14 Սապահլայըն էրքէն գալգըդ
Գօնդրօը իչիւն հիւքուք սեալէ խայր
տուա էսէնին պոռ'ոսը
Պէտ տուա եէրինէ կիչէր։
15 Նաղմուրը կիւնտէ պօմբ 'ալ էտ տէ-
վամ տամճամսը
Վէ նիզա'ճը գարը պիրի պիրինէ պէհ-
զեր։
16 Ամը կիզլէչէն բուդկնարը կիզլեր։
Վէ ատղ էլինտէ օլան հազ էնդոնէ պէ-
չան էյլեր։
17 Տեմիր տեմիրլէ պիլէնիր,
Վէ ատէմ տօսթընդն հիւգիւնիւ պի-
լեր։
18 Ինճիր ագաճընը թիմար էսէն անըն
մէկվէսինի ևէր,
Վէ էֆենտիսինի պէգլէյէն 'ինզէթ
պուլուր։
19 Սու՝ հիւզիւ հիւզէ,
Հաքդա գալպ ատէմի ատէմ կէօրնէյէր։
20 Հավկի վէ հէյվա տօյմազ.
Ինսանդն կէօզլէրի տաիսի տօյմազ.
21 Փօթա կիւմիւշիւ վէ օճագ. ալթունը,

Ատէմ տաիսի քէնտինի մէհտ էսէն
աղլը կ'ինկհան էնէնո։
22 Սէֆիհի պուդտայ իլէ պէրաապեր տիպէք-
ատ թօգմագլէ տեօյսէն պլիչ,
Սէքաահէթի անսէն կիթմէպ։
23 Գօյունլարընըն հալինի էյիճէ պլիշ,
Միւրիւվվրինկ տիգդաթ էյլէ։
24 Զիրա սէրվէթ տաճիսի տեյիլ տիր,
Վէ թաճ տէվր պէ տէվր գալմազ։
25 Օթ պիթէր, չիմէն կէօրիւնիւբ,
Վէ տաղլարըն նէպաթը թօփլանըլըր։
26 Գուդուլաբ սէնին լիպասըն իչիւն տիր,
Վէ երքէճէլեր թարլանըն գըշմէթի տիր։
27 Թա'ամըն իչիւն վէ խանէնկին թա'ամը
իչիւն
Վէ ճարիկէլերինին նաֆագասը իչիւն
Րիզայէթ մըգասըը քէչի սիւսիւն օ-
լաճագ սըր։

ՊՍՊ 28

1 Գօվալայան եօզ իքէն չերիր գաչար,
Ամմա սալիհլեր կենճ արսլան կիալի ճէ-
սուր սըր։
2 Ցիյարըն 'իսհանը սեպեպլէ բէ'իսլերի
չօգ օլուր,
Լաբին անկայըլը վէ 'ալիմ ատէմին ի-
տարէսինաճ հէտ է հալի տէ-
վամը օլուր։
3 Ցագիր օլուպ տա եօգսուլլարա զուլմ
էսէն ատէմ
Մահասուլ պրագմայան չիտաէթլի հաղ-
մուր կ'ուպ սիր։
4 Շերի'աթը թէրք էտնելը չերիրլերի
մէհտ էաերլեր.
Լաբին չերի'աթը հրդիգ էտնելը ան-
լերի մուգավէմէթ էաերլեր։
5 Բէօթիւ ատէմլեր հագդը անլամազլար,
Ամմա ԻԱՊՊՐ թալիպ էաենլեր հեր չէյի
անլարլար։
6 Բէմալլյլե սիւլուք էտէն ֆագիր,
Զէնկին օլուպ ատ եօլսըը էյրի օլան
ատէմնէն էյի տիր։
7 Շերի'աթը հրդիդ էաեն անլայըլը օղուլ
սըր,
Լաբին միւսրիֆլերէ րեֆիդ օլան՝ փե-
աերինի ուրնանսրրը։
8 Մալինի փա'իդ վէ միւրաապհայլէ չօ-
ղալտան ատէմ՝

Անը Լօգօսուլարա մերհամէթ էտէն ի-
չիւն ճէմ՝ էթմիշ օլուր։
9 Շէրի՛աթը տիկկէտքեան գուլարընը
չէվիրէնին առւ՛ասը պիւէ մէք-
բուհ տըր։
10 Միւսթաֆիզէրի քէօթի Լօլա սափ-
արըան քէնտի չուգուրընա սիւ-
չէճէք,
Ամմա քեամիլէր խայրա վարիս օլա-
ճաղլար։
11 Զէնկին առէմ քէնտի նաղարընաա 'ա-
դիւ տիր,
Լաքին ահկայրընը օլան ֆագիր անը թէ-
ֆհհիւս էտէր,
12 Սալհէնը մէսուրը օլտըդտա՝ պէօյիւք
իֆթիխար օլուր,
Ամմա չէրիւլէր րիֆ'աթ պուլտըդտա՝
առէմ պուլունմադ օլուր։
13 Դաստհաթընը սեֆր էտէն պէրլսօր-
տար օլմադ,
Ամմա իդդար վէ թէրք էտէն մէրհա-
մէթ պուլուր։
14 Տա՛իմա խավիք էտէն առէմ միւսա-
րէք տիր,
Ամմա գալվինի գամըլաշըրան պէլա-
յա տիւշէր։
15 Ֆագիր գավմ իւզէրինէ թէաալիւթ
էտէն չէրիր,
Կէօմիւրտէյէն արսլան վէ տայմազ այը
Նէմ տիր։
16 Անկայրընը նօգտան օլան հիւքմարըն
դուլմա չօգ օլուր։
Ամմա Թամա'ատան իդդատ էտէն Կօմ-
բիւնիւ տրթըրըր։
17 Պիր քիմսէյնին գանըդլէ միւճրիմ օլան
առէմ չուգուրա գատար գաչար։
Բիմսէ անա թէհհիւդ էթմէյին։
18 Բէնալ իւզրէ սիւլուք էտէն իսլաս
պուլուր,
Ֆագիր իբի Նօլու էյրի առէմ պի-
բինտէ տիւշէր։
19 Թօփրադընը Լչկէյէն՝ էքմէյէ տօյար,
Լաքին պօշ առէմլերին այագսընտան
դօչան՝ ֆագիրլայէ տօյար։
20 Սատրդ առէմին պէրէքէթլերի չօգ օ-
լուր,
Ամմա զէնկին օլմադա 'աճէլէ էտէն
սուչլուդ օլմադ։
21 Խաթըր կէօզէթմէկ էյի տէյիւ տիր,

Զիրա պիր լօգմա էքմէկ Լչկէն առէմ
կիւնահ Լչկէր։
22 Բէօթիւ կէօպիւ առէմ զէնկին օլմա-
դա 'աճէլէ էտէր,
Վէ քէնտի իւզերինէ ֆագիրլիք կէլէ-
ճէյինի պիլմէդ։
23 Պիր առէմի Թա՛զիր էտէն՝
Լիւանլէ միւահհէնէ էտէնաէն զիյատ
նիհայէթաէ լութֆ պուլուր։
24 Փէտեր վէ Հա վալիտէյնի այուպ տա՛
կիւնահ տէյիլ տիր՝ տէյէն
Հէլալ էտիճինին բէհիճէ տիր։
25 Դալկի միքթէքպիր օլան առէմ նի-
զա՛ չըգարըր։
Լաքին ԲԱՊՊԱ թէվֆքքիւլ էտէն սէ-
միզլէնեճէք տիր։
26 Բէնտի գալվինէ թէվֆքքիւլ էտէն
ահմադ տըր։
Ֆագաֆ հիքմէթ իւզրէ սիւլուք էտէն
խէլաս պուլուր։
27 Ֆագիրէ վէրէն միւհիմճ օլմազ,
Ամմա եիւզ չէվիրէնէ չօգ լաՆէթ օլուր։
38 Շէրիրլէր րիֆ'աթ պուլտըդտա տտէմ
լէր կիզլէնիրլէր։
Վէ հէլաք օլտըգլարընտա սալհէնը չո-
զալըր։

ՊԱՊ 29

1 Զօգ տէքի՛ա Թա՛զիր օլունուպ տա
պօյունընը սէրթլէշտիրէն առէմ
Անորզին դըրըլաճադ, վէ չէփա պուլ-
մայաճագ տըր։
2 Սալհէնը քէպէ ի գուվվէթ էթտիքա-
տի՛ գալմ ֆէքահհանընը,
Լաքին չէրիր թէաալիւթ էթտիքատ
գալմ ահ չէքէր։
3 Հիքմէթի սէվինն քիմսէ վէտէրինի միւ-
ֆէրրահ գըլար,
Ամմա ֆահիչէլէր իւֆքէթ էտէն
մադ թէվֆէթ էտէր։
4 Մէվիք 'առտաֆէթլէ տիպտըր սապիթ
գըլար,
Լաքին բիշվէթ ալան անը խարտագ է-
տէր։
5 Գօնչըսընտա միւտահհանէ էտէն առէմ
Անըն այագլարը Լչկէն առւզադ գուրար։
6 Բէօթիւ առէմին կիւնահընտաա տուս-
զադ վար,

Ամմա սալիհ չատ ու մէսբուր օլուր։
7 Սալիհ առէմ փուգարանըն առ՚վասը-
նը պիտիր,
Ֆաֆոխ չէրիր պիտիչի վազիվէ էտին-
մէդ։
8 Մի՚սբէհզի առէմիչը չէհրի իմի՚իլալա
վէրիրլէր,
Ամմա հիգմէթ սահիպլէրի զազապը
թէսգին էաէրլէր։
9 Էհ, ի հիգմէթ սէֆիհ իլէ առ՚վա էթ-
սիկինուէ,
Տարըլաս տա՝ կիւչ տէ՛ բահաթը
օլմազ։
10 Գանը առէմլէր գամիպէ պուղղ է-
տէրլէր,
Լաբին միսթագիմլէր անըն ճանընը
գայըբըրըլար։
11 Ա՚հմադ պիճիճեն ֆիլբիրնի մէյտանա
չըգարըր,
Ամմա էհ, ի հիգմէթ վադի ը ախէր
իչիւն սագլար։
12 Ֆալան սէօղիւ տիկկէչէն հիւգմառրընը
ճիւմլէ խաէսէպսի չէրիր օլուր։
13 Ֆագիր վէ զաիմ առէմ պիրի պիրինէ
բասթ էկլիր,
Իգխինին ուէ կէօղիւնէ Նուր վէրէն
ԲԱՊՊ ուրր։
14 Ֆուգարայա հագգ իւզրէ հիւգմ՚ էաէն
մէկկին Թախթը
Իչ էլ եպէտ սասիհ օլուր։
15 Տէչնէգ վէ Ֆա՚պիր մուճիպ ի հիգմէթ
տիր։
Վէ էնոխ հավնէ պրագրլան չօճուգ
վալիսէսինի ութ անուրրըր։
16 Շերիրլէրին չօղալմասը չլէ կիւնահ չօ-
ղալըր,
Ֆաղաթ սալհլէր անլէրին տիւչմէսինի
կէօրճեճէգ տիր։
17 Օղլընը Թէրպիչ էլլէ, վէ ասնա բահաթ,
Վէ ճանընա սէֆա վէրէճէգ տիր։
18 Իչմամ օլմայընճա գավմ ֆասիտ օլուր,
Լաբին չերի՚աթը հրիգ էլլէյէն միւ-
պարեգ տիր։
19 Անկայրպ տա ճէվապ վէրմիչէն գուէ
Սէօզլէրէլ Թէրպիչ օլուննազ։
20 Բէնամ սէօզլէրինուէ ՚աճէլէ էտէն պիր
առէ՛ կէօրճէն մի,
Անառն զիյատէ ահմադտան իւմիտ
վար տրր։
21 Հէր քիմ գուլընը սէպապէթտէն պէ-
րու նազիքեանէ պէտլէրաչ,
Նիհայէթ քէնտինին օղլու օլուր։
22 Գաղապլը առէմ Նիղա՚ չըգարըր,
Վէ հիտաէթլի առէմին չօգ գապահա-
Թը օլուր։
23 Առէմին քիպրի անը ալլագլատըր,
Լաքին միւթեվազը՝ առէմ ՚իղղեթէ
Նա՚իլ օլուր։
24 Խըրսըղա բէֆիգ օլան քէնտի ճանընա
պուղղ էտէր,
Եէմինի իչիտը տէ խապէր վէրմէդ։
25 Ինսան գօրգուսը առուղաղա տիչիւ-
րիւր,
Ամմա ԲԱՊՊԱ Թէվֆգքիւլ էաէն հի-
մայէ օլուննուր։
26 Հիւգմառրըն եհէղիւնիւ Թալեպ էաէն-
լէր չօգ օլուր,
Լաքին առէմին հիւգմիւ ԲԱՊՊՏԱՆ տրր։
27 Զալիմ առէմ սաղհլէր ՚ինտինտէ մէգ-
բուհ տրր,
Վէ իսթիգամէթ իւզրէ սիւլուք էաէն
քիմսէ չէրիրին ՚ինտինտէ մէգ-
բուհ տրր։

ՊԱՊ 30

1 Աճուր իսն ի Եագաճէն սէօզլէրի, Խո՚-
նէ օլ առէմին Իթիէլ, Իթիէլ իւչ
Ուգալա սէօղլէտայի վահի տիր։
2 Հագդիգաթէն պէն հէր առէմտէն դիյա-
տ՚ագըլըղը իմ,
Վէ պէնուէ ինսան անկայրը հօգ տրր։
3 Վէ պէն հիգմէթ էօյրէնէմատ,
Վէ Գուտուսուէն ՚իլմինի պիլմէմ։
4 Սէմավաթա քիմ չըգաս վէ էնոխ.
Բիւգկէաբը ավուճըարընա քիմ Թօփ-
լասար։
Սուլարը էավապա քիմ սարար.
Զէմինին ճիւմլէ միճնիթէհալարընը քիմ
գա՚իմ էթտի.
Անըն իսմի նէ, վէ օղլընըն իսմի նէ օլ-
արդը մա՚լումմէհ մի տիր։
5 Ալլահընը հէր քէլամը սաճի տիր,
Ո քէնտիսինէ Թէվէքքիւլ էաէնէլէրէ
գաղգան տրր։
6 Անընն սէօղլէրինէ ՚իլավէ էթմէ,
Օլմայա քի սէնի Թա՚զիր էաէ վէ հա-
լանընը չըգասըն։

7 Սենաէն իքի չէյ թաղէպ ետերիմ.
Պէն էօվէզտէն էվվէլ՝ ահբէ պէնուէն
տիրիդ էթմէ,
8 Պուէթլանը վէ եաղանը պէնուէն ուղագ-
լաշըրը.
Պանա նէ ֆագիրլիք վէ նէ ղէնկլիք
վէրը,
Նասիպիմ օլան էքմէքլէ պէնի պէսլէ։
9 Օլմայա քի տօյսըրմ ուտա՝ էնի ինքեար
ետիպ՝
ՐԱՊՊ քի՞մ տիր՝ սէյէյիմ.
Վէ օլմայա քի ֆագիրլէնիպ տէ սըր-
գաթ էտէյիմ,
Վէ Ալլահըմընն խամնի պիհուտե էէրե
ողղմա ալայըմ։
10 Պիր գաւլ հագդընատ էֆէնտիսինէ
չիքմայէք էթմէ,
Օլմայա քի ատնա պէտ տուա՝ էյլէյէ,
վէ գատահաթը պուլունասրըն։
11 փէաէրինէ պէտ տուա՝ էտէն,
Վէ վալիսէսինէ խայր տուա՝ էթմէյէն
նէսլ վար սըրը։
12 Բէնոի նազարընատ փաք,
Ֆագաթ մուրասուլըղընատ ևըյգան-
մամըշ նէսլ վար սըրը։
13 Կէօզլերի զիյատէսիյլէ մուէթէքէպիր,
Վէ քիրփիքլերի հիւքսէք նէսլ վար
սըրը։
14 Պիչարեէրի զեմինաէն, վէ ֆուգարայը
նաս տրասընատ նէմէք իչիւն,
Տիւլերի գըլըճ վէ ապը տիւլերի պըչագ
կէտ օլան նէսլ վար սըրը։
15 Սիւլիւման իքի գըղը վար,
Վէր, վէր, տէբէր։
Պու իչ չէյ օյմազ,
Տէօրթ նէսնէ՝ Բիֆայէթ էտէր՝ տէմէզ։
16 Հավիյէ վէ 'ազիր բահմ,
Վէ սույա տօյմազ Թօփրագ,
Վէ՝ Բիֆայէթ էտէր՝ տէմէզ աթեշ։
17 փէաէրինի խաթիհզա էտէն,
Վէ վալիսէսինէ էթա՛աթ էթմէյի խօր
կէօրէն կէօվու
Տէրե գալդալարը օյաճագ,
Վէ գարթալ հավրուլարը եէյէճէք
տիր։
18 Պու իչ չէյ պանա 'աճա՛իպ կէօրու-
նիւր,
Պիլէհոյում տէօրթ չէյ պիլէ վար
սըրը։
19 Հավատաա գարթալըն եօլու,
Գայա իւզերինաէ եըլանըն եօլու,
Տէննիզ օրթասընատա կէմինին եօլու,
Վէ գըղ իլէ օլան ատէմին եօլու։
20 Զանկյէնին եօլու տախի պէօյլէ սիր.
Եէր վէ ազըրը սիրէր,
Վէ՝ Բէօթիւլիւք էթմէյա՛իմ՝ տէր։
21 Իչ չէյտէն տօյսըր զեմին Քիթըբեր,
Տէօրթ չէյէ պիլէ Թէհամմիւլ էտէմէզ։
22 Գուլ մէլիք օլսրգատա,
Սէֆիհ էքմէյէ տօյսրգատա,
23 Մէէքրուհ Թէզվիճ օլուռնարգատա,
Վէ ճարիյէ իսանըընատա վարիս օլսրգ-
ատա՝ զէֆո Իւիբեր։
24 Զէվինատ ուէօրթ քիւչիւք վէ վար,
Վէ լաքին անլեր գիյատէսիյլէ 'ադիլ
սիրլերը։
25 Գարընճալար գուվվէթլի պիր թա՛իֆէ
ատյիլ սիր,
Լաքին անլեր հէյէճէքլերինի նազըն
Թէսաբիք էտէրլեր։
26 Աատա Թավշանջարը գուվվէթսիզ թա՛ի-
ֆէ սիր,
Ֆագաթ էվվերինի գայատա նավարլար։
27 Զէքիրիյէլերին մէլիյի եօգ սըր,
Ամմա հիւմէսի պէօյուք պէօյուք չը-
. գարլար։
28 *Բէսրթ էնգէլիյ էլլէրիյլէ գէլոբա նաիր-
շըր,
Վէ մէլիքլերին սէբայընատա պուլունուր։
29 Էյի եիւրիւր իչ չէյ վար,
Վէ ուէօրթ նէնանէնին կիւսիչի հիւդվ
տիր։
30 Արսլան քի հայվանլար արասընատա
ճէպպար օյսուչ՝
Հիչ պիրինին հիւզուէնատէն կէրի չէ-
փիլմէդ։
31 †Պէլի գօլանըը ա՞՝ վէ Թէքէ,
Վէ էգամմը քէնտիսի իլէ պէրապէր
օլան մէլիք։
32 Էյէր Թէքէպուիւր էթմէյէլ սէֆա-
հէթ իչլէտին խսէ,
Եախօտ՝ քէմիլիք Քէֆէքքիւր էթմէյն
խսէ,
Էլինի ազդընա է։

*Եախօտ՝ էօրիւմճէք
†Եէհուդա՝ Պէլի քիւչիւք Թագը
‡Եէհուդա՝ գարշը տուերուլմազ մէլիք

33 Զերա սիւսիս սրգմագլէ *վէչնիր չըգար,
Պուբունու սրգմագլէ գան չըգար,
Դազապը սրգմագլէ զավզա չըգար։

ՊԱՊ 31

1 Մէլիք Լէմուէլին սէօզլէրի, հառնի վահսինին անա թա'լիմ եթմէկի վահի տիր։
2 Էյ օղլըմ, նէ՞, էյ բահմիմին օղլու, նէ՞, էյ նէզրլերիմին օղլու, նէ՞ սէյլեյնէմ։
3 Գուվվէթինի նիսանամ,
Վէ եօլլարընը մէլիքլերէ մուճիպ ի հէլաք օլանլարա վերմէ։
4 Էյ Լէմուէլ, մէլիքլերէ նագըչմազ,
Շէրապ իչմէք մէլիքլերէ նագըչմազ,
Վէ մուսթիրաթ մէլիքլերէ նագըչմազ։
5 Օլմայա քի իչկով չէրի'աթը ունուտալար,
Վէ պիչարէլերտէն պէրինին հագգընը թաղիր էտէլեր։
6 Մուսթիրաթը հէլաք օլմագ իչրէ օլանա,
Վէ չէրապը ճան աճընընտա պուլունանլարա վերինիզ,
7 Թա քի անլեր իչկով քէնտի ֆագիրլիքլերինի ունուտալար,
Վէ մէչագաթլարընը արթըգ տէր խաթըր էթմէյէլեր։
8 Ագզընը տիլսիզ իչուն,
Ձիւմլէ պիգէս օլանլարընն տա'վասը իչուն աչ։
9 Ագզընը աչըպ, տօղրու հիւքմ էթ,
Վէ ֆագիր իլէ պիչարէնին տա'վասընը կէօր։
10 Ծաղլէթլի գարը քի'մ պուլա պիլիր։
Անըն գըյմէթի ճէվահիրտէն չօգ զկյաճէ տիր։
11 Զէվճինին գալպի անա ի'թիմաու էտէր,
Վէ դանիմէթի էքսիք օլմազ։
12 Մէրգումէ անա պիճիուն մուսաէթ ի'նսանիուճուդ
Քէնտինք էթմէյիպ էյլիք էտէճէք տիր։
13 Եափաղը վէ քէթէն արար,
Վէ տիլէյինին էլլէրիյլէ իշլեր։
14 Օ՝ թիճարա կեմիլերինին պէնգէր,
Էքմէկինի ուզագ եէրտէն կեթիրիր։

15 Վէ տահա կէճէ իքէն զալգար,
Վէ իանէկի իայիգընա թա'սիմ,
Վէ խըտմէթճիի գըզլերընա հիսսէ վերիր։
16 Պիր թարլա հագգընատա տիչինի՝ր վէ անը սահ՝ըն ալըր,
Էլլերինէն էմէյիլէ պիր պաղ տիքէր։
17 Պէլինի գուվվէթլէ գուչարըր,
Վէ պազուլարընը գուվվէթլէնտիրիր։
18 Թիճարէթինէն էյի օլմընընը անլար,
Զըրաղը կէճէյինն սէօնմէզ։
19 Էլլերինի էյե ուզադըր,
Վէ ասլուճըյլէ եօրէքէյի թութար։
20 Էլինի ֆագիրէ ազար,
Վէ էլլերինի միհճաճ օլանլարա ուզադըր։
21 Խանէսի խալգը փչիուն գարատան գօրգմազ,
Զիւնքի պիւթիւն խանէսի խալգընըն իքի գաթ էլպիսէսի վաղ ագր։
22 Գիւնահնէ եօրթիւլէր կափար,
Էլպիսէսի տիւլէնա վէ էրղամանի ֆին։
23 Զէվճի տիպըրըն իսթիյարլարը իլէ օթուրընըզնատա՝
Գափուլարատա մա'լիմ տիր։
24 Պէդ տօգուր վէ սաթար,
Վէ թիճարա գուչագլար վերիր։
25 Էլպիսէսի 'իզզէթի վէ չէրէֆ տիր,
Վէ կէլէճէք վագըթտա մէսուդ օլաճագ տըր։
26 Ագզընը հիքմէթլէ աչար,
Վէ տիլինտէ չէմաֆէթ գանունը վար տըր։
27 Խանէսի խալգընըն եօլլարընա տիգգաթ էտէր։
Վէ թէնկելիք էքմէկինի եէմէզ։
28 Օղուլլարը գալգըպ անըն հագգընատա՝
Մուսթարէք տիր՝ ատրլէր,
Զէվճի տախի անը մէտհ էտեր։
29 Զօգ գըզլար ֆազիլէթլի հարէքէթ էթտիլէր,
Ֆագաթ սէն ճիւմլէսինտէն էֆզալ օլսըն։
30 Հիւսն եալան տըր, վէ հիւզզլիք ֆանի տիր,
Ամմա ՐԱՊՊՏԱՆ գօրգան գադը մէտհ օլունճագ տըր։
31 Էլլերինին եմէյինտէն անա վերինիզ՝
Վէ իշլերի անը գափուլարատա մէտհ էթսինլեր։

*Եաւա՝ եազ

Վ Ս.՚Ի Զ

ՊԱՍ 1

1 Երջանացեմտե մեկիք պուլուճան Դաւիթ օղլու Վա՚հգին սեօզլերի տէր։
2 Վա՚հ տեսի փի՝ Պաթըլարըն պաթըրլար,
Պաթըլարըն պաթըլը, հեր չէյ պաթըլ մըր։
3 Ինչպան կիւնեչ ալթընտա չէքմէյի հէվ եվէլինտէն
Նէ՞ խաթիրատ էաեր։
4 Պիր տէվր կիսեր պիր տէվր կէլեր,
Զեմին խե տաիխա տոբրուր։
5 Կիւնեչ տօղար վէ կիւնեչ պաթար,
Վէ տօլտըղը մահալէ գօչար։
6 Բիւգիեար ճենուպա տօղրու կիտեր,
Վէ չիմալէ տօղրու տէնեկր.
Բիւգիեար տօլաչա տօլաչա կիտեր,
Բէնտի տէվրանընը թէքրար էտեր։
7 Հէփ ըրմագլար ուէնիգէ ճերեչան էաեր,
Ծագաթ աէնիգ հիչ տօլմազ.
Ըրմագլար ճերեչան էթտիքլերի հերե,
Պէ թէքրար կիտերլէր։
8 Հէր սեօղ նագրս արը,
Ամէմ սեօղլէվէյէ գատիր տէյիլ տիր.
Կէօրմէքլէ կէօղ տօլմազ,
Վէ իչիմէքլէ գուլագ տօլմազ։
9 Նէ քի օլմուշ իսկ օլաճագ օ տըր,
Վէ նէ քի իւլէնիլմիշ իսկ՝ իւլէնիլէճէք օ տըր։
Վէ կիւնեչ ալթընտա նէնէ պիր չէյ եօգ տըր։
10 Պագ, Պու նէնէ տիր՝ ատյէճէք չէյ վարը մը.
Պիզտէն էվվէլ օլան ՚ասրլարատա օ վագը՝ օլմուշ տըր։
11 Իվվելքի չէյլերին զիքրի եօգ տըր,
Վէ սօնրատան կէլէճէքլերը արատընատա զիքրի օլմայաճագ տըր։
12 Պէն Վա՚հզ Երուսաղէմտէ
Իսրայէլ իւլքրինէ մէլիք օլտըմ։
13 Վէ սեմա ալթընտա վուխու՚ա կէլէն
Էփ՚ալըն քհաճիֆէսինի
Հիքմէթլէ թէքիիչ վէ թէքհահէմէ
զիյատէսիյլէ տիզգահ էյլէտիմ.
Պու մէշղուղաթլը էշղալը Ալլահ պէնի ատեմի վէրմիչ տիր քի անլէր անընլէ մէշղուլ օլալար։
14 Կիւնեչ ալթընտա իչլէնիլէն իչլերին ճեւմէճինի կէօրուեւմ,
Վէ իչիմէ քհաճիֆէսի պահըր վէ ՚ճան սըգընթըրը տըր՚։
15 Էչրի օլան տօղրուլամազ,
Վէ նօգսան օլան սայըլամազ։
16 Բէնտի գալպիմտէ տեսիմ քի,
Իչիմէ պէն ՚ագիմ օլարտ,
Վէ Երուսաղէմտի պէնտէն եվվել կելէնլերին ճեւմէճինտէն զիյատէ հիքմէթ թահսիլ էյլէտիմ.
Վէ գալպիմ չօղ հիքմէթ վէ մա՚րիֆէթ կէօրմիւշ տիր։
17 Վէ հիքմէթի պիլմէյէ,
Վէ տիվանէլիք իլէ համագաթը անլամազա զիյատէսիյլէ տիզգահ էթտիմ.
Պուէնուն տահի ճան սըգընթըրը խիյհի անլատըմ։
18 Զիրա չօղ հիքմէթտէ չօղ քեսէր վար.
Վէ ՚իլմ արթըրան տէրտ տահի արթըրըր։

ՊԱՍ 2

1 Պէն գալպիմտէ՝ կէլ չիմահ սէնի սէփհա իլէ թէճրիպէ էտեյիմ,

---

*Եաւոփ՝ բիւղիկտը իչինե չապըչմագ տըր

Վէ խայր կէօր՝ ատեամ.
Վէ իղիճ պուռ տաքսի պաթըր տըր,
2 Կիւլէֆ հագդընաս՝ Տիվանէլիք ատը,
Վէ սէֆա հագդընաս՝ Պուռ Նէյէ՞ հա-
թար՝ ատեամ,
3 Գալպիմոտ մի լահադա էթեամ քի,
* Նէֆսիմի չերապլէ քէֆիլէնտրէյիմ,
Վէ (գալպիմ հիքմէթլէ իրշատ օլուս-
նարագ) համադաթը անլայարըմ,
Օվ վազիթա գատար քի պէնի ատեմ
իչիւն
Այօղլէրինին հեվ հիւնէրինաէ սեմա
սլիճնատ,
Իւչէյճէքլէրի խայր նէ խոյինի պիլէ-
յիմ՝
4 Պեյիւք իւլներ հատըրամ.
Գէնտիմ իչիւն խանէլէր պէնա էթ-
տիմ,
Գէնտիմ իչիւն պաղլար տիքտիմ.
5 Գէնտիմ իչիւն պաղլէրը վէ զօրու-
լուգլար հատարամ,
Վէ ունէրատ հեր Նէվ՝ մէյվէ աղաճլա-
րը տիքտիմ.
6 Գէնտիմ իչիւն աղաճ հուսուսա էկեթի-
րէն օրմանը սուլամադ իւզրէ
Հավուզլար հատըրամ.
7 Գուլլարա վէ ճարիչեներէ մունիք օլսըմ,
Վէ իսանէլունէ պանա գուլլար տօղ-
սուս.
Վէ նըրսաղէմոտ պէնատէն էվվէլ օլան-
լարընն ճիւմլէսինատէն զիյատ
Չօղ սըղըրլարա վէ սիւրիւէլէրէ մունիք
օլսըմ՝
8 Բէղվիք քէնտիմ իչիւն կիւմիւշ վէ
ալթընա,
Վէ մեվիքլէրը իւլ վիլայէթ խաղինէտի
պիրիփըրտըմ.
Գէնտիմ իչիւն մուղաննի վէ մուղան-
նիյէներ,
Վէ պէնի ատեմին լէզզէթի պուլսըգլա-
րը հեր նեվ՝ տարաթը թէհատա-
րընք էթտիմ,
9 Վէ Նըրսաղէմոտ պէնատէն էվվէլ կէ-
նիշլէրինին ճիւմլէսինատէն զիյատ
՝սաղիճ օլսուղ
Անլէրէ թէկատահամ էթտիմ.
Հէքվէթըմ տաճի պէնատ գալար՝

10 Վէ կէօղլէրիմին թաչկ էթտըյի չէյ-
լերտէն հիչ պիրինի անլէրատէն
տիրիղ էթմէտիմ,
Գալպիմի հիչ պիր սէֆատաճ մէն՝ էթ-
մէտիմ,
Անճագ գալպիմ պիւթիւն էմէյիմտէն
սէֆատաճ օլսուս.
Վէ պիւթիւն էմէյիմտէն նատիյիմ պուս
խոր.
11 Վէ պէն կլերիմին հեվի իչէճակի իչլերէ,
Վէ իչլեմէքտաճ չէքտիյիմ պիւթիւն է-
մէյէ պագտըմ,
Վէ իղիճ քեաֆքեճան պաթըր վէ ճան
սըզըղնէքտը օլուս,
Կիւնէշ սլիճընատա հիչ մէնճա՝ատի Եօզ
խոր.
12 Վէ պէն հիքմէթի վէ սէֆահէթի վէ
համադաթը
Կէօրմէք իչիւն թէվճիհեհ էթտիմ.
Զիրա մէլիքատէն ասղրա կէլէն տատ
Նէ՞ էտա պէյէ.
Անճագ էվվէլէնէն հատըրընըշ օլանը էտ-
տը.
13 Վէ պէն կէօրտիմ քի նատըրն զուէ-
մէթտէն Նէ՞ գատար զիյատ մէն-
ճա՝ատը վար իսէ,
Հիքմէթին տաճի համադաթատան օղ
գատար զիյատ մէնճա՝ատը վար
տըր,
14 Նէվ ի հիքմէթին կէօղլէրի պաչընատա
տըր,
Լաքին սեվիհ զուլէթատ կէղէր.
Վէ պէն անլատըմ քի,
Անլէրին ճիւմլէսինէ վուճուտ՝ պուլան
չէյ պիր տըր.
15 Օվ վազըթ գալպիմոտ,
Մատատ քի սեվիճէ վազը՝ օլան պատ-
տաճի վազը՝ օլատագ տըր,
Պէն Նիշիան անդէն զիյատ նէվ ի հիք-
մէթ օլտրմ՝ ատեամ.
Վէ գալպիմոտ՝ Պուռ տաճի պաթըր
տըր՝ ատեամ.
16 Զիրա հէվ ի հիքմէթին հեմոտ սեվիճին
զիքրի իլ էվ ի ճպատ գալմազ.
Շիմտիքի օլան չէյլերին քէտֆիճէսի,
Կէչճէճ կիւնլերատ ուռուսուսըղ օ-
լաճագ տըր.
Վէ նէվ ի հիքմէթի նատըր էօվլութ. Սէ-
ֆիհ կիպի.

* Իտր. թէնիմի

17 Պուհուն իչիւն հայաթուան իքրահ էթ-
տիմ,
Զիրա կիւնէշ ալթընտա իչկինկէն իշ-
լեր պանա քէօրիւ կէօրիւնտիւ.
Զիւնքի քեաֆիքէսի պաթըլ վէ ճան
սըզընթըսը սըր.
18 Վէ պէն կիւնէշ ալթընտա չէքտիյիմ
պիւթիւն էմէքտէն իքրահ էթ-
տիմ.
Զիրա անը պէնտէն սօնրա կէլճէք ա-
ուէմ թէրք եաէճէյիմ.
19 Վէ օ ճէլ ի հիքմէթ մի, հօգսա ահմագ
մը օլաճաղընը քիմ պիլիր.
Պու ճիւմլէ իլէ կիւնէշ ալթընտա էմէք
չէքտիյիմ,
Վէ հիքմէթիսի կէօսթէրտիյիմ չէյլէ-
րին քեաֆիքէսի իւզերինէ
Ո թէսալիւթ եաէճէք տիր.
Պու տախի պաթըլ սըր.
20 Օլ վագըթ կիւնէշ ալթընտա չէք-
տիյիմ պիւթիւն էմէքտէն տօ-
լայը
Գալալէն մէ՛յուս օլմազա եիւզ թութ-
սուր,
21 Զիրա աուէմ վար քի էմէյի հիքմէթ
մը Ո՛ղլմ վը ֆէլահէյ օլսուր,
Լաքին անաե էմէք չէքմէմէշ աուէմին
նասիպի օլմազ իւզրէ անը թէրք
եաէճէք տիր.
Պու տախի պաթըլ վէ ալէօյիւք պէլա
սըր.
22 Զիրա աուէմ կիւնէշ ալթընտա չէքտի-
յի պիւթիւն էմէյինտէն,
Վէ գալալինին իղթիրապընտան նէ՞ խա-
թիֆատ էտեր.
23 Զիրա ճիւմլէ կիւնէշլերի քեաեր տիր,
Վէ մէշղուլյէթի մէշագաթ սըր.
Կէճէյինին պիւլ գալալի րահաթ պուլմազ.
Պու տախի պաթըլ սըր.
24 Աուէմ իչիւն եէյիպ իյմէքտէն
Վէ չէքտիյի էմէյինտէ
Ձանընը սէֆաեաթ էթմէքտէն խայըլը
պիր շէյ նօգ սըր.
Պուհուն տախի Ալլահ թարաֆընտան
օլսընընը կէօրիւմ.
25 Զիրա *պէնտէն պաշգա՝ քիմ եէյէ
պիլիր,

*Պո՛զը Նոսթէլդոե անսըղ

Վէ քիմ սէֆիա էտէ պիլիր.
26 Զիւնքի Ալլահ քէնտինագալընտա մագ-
սուլ օլան ատէմէ
Հիքմէթ վէ Ո՛ղլ վէ մէսէրէթ վէրիր.
Ֆագաթ կիւնահքեար օլանա մէշղուլ
յէթ վէրիր,
Թա քի Ո՛նա Ալլահ մագսուլ օլանա
վէրմէք իչիւն թօփլայըղ տէր
անսպար էտէ.
Պու տախի պաթըլ վէ ճան սըզընթը-
սը սըր.

ՊՈՊ 3

1 Հէր չէյլէն զէմանը վէ սէմա ալթընտա
օլան հէր իչին վագթը վար.
2 Ցօդմանըն վագթը վէ էօլմէնին վագթը,
Տիքմէնին վագթը վէ տիքմէյուշ օլանը
սէօքմէնին վագթը վար.
3 Էօլուրմէնին վագթը վէ չիքա վէր-
մէնին վագթը,
Երգմանըն վագթը վէ պինա էթմէնին
վագթը վար.
4 Ագլամանըն վագթը վէ կուլմէնին վագ-
թը,
Ցիղան էթմէնին վագթը վէ րագս էթ-
մէնին վագթը վար.
5 Թաշլարը տագրիմանըն վագթը վէ
թաշլարը տէվշիրմէնին վագթը,
Գուճագլամանըն վագթը վէ գուճագ-
լամագտան չէքմէնին վագթը
վար.
6 Արամանըն վագթը վէ զա՛իյլ էթմէ-
նին վագթը,
Սագլամանըն վագթը վէ աֆմանըն
վագթը վար.
7 Եըրթմանըն վագթը վէ տիքէլ տիք-
մէնին վագթը,
Սիւքութ էթմէնին վագթը վէ սեզյէ-
մէնին վագթը վար.
8 Սէվմէնին վագթը վէ պուղդ էթմէնին
վագթը,
Մուհաբէպ վագթը վէ միւասիհէ վագ-
թը վար տըր.
9 Իչկինէն՝ էմէք չէքտիյի չէյտէն նէ՞
մէնֆաաթ օլուր.
10 Մէշղուլ օլմազագը իչիւն Ալլահըն պէ-
նի ատէմէ վէրտիյի եէղլը կէօր-
տիւմ.

11 Ո՛հ հեր չէի վագիրնաս կիւղէլ նախքար,
Ա՛յնմի տախի անկերին *թէկիթիչնէկ հեվալէ էկէտի,
Լաքին ինձան Ալլահըն իչնի իպթիւաս-
սընաան Նիհայէթինէկ գաւսար
աէրք էտէմէկ։
12 Պիկիրիմ քի Ա՛օմրկերի օլորգճա մէս-
րուր օլմագաան
Վէ հէկիք էթմէկճաէն պաշգա,
Նայի պիր չէյ հօգ սրը։
13 Բէզալիք հեր աւէմին հէյիպ իչմէսի,
Վէ պիճթիւն էմէյինէնխայր կէօրմէսի,
Ալլահըն Ա՛ֆխէսի տիր։
14 Պիկիրիմ քի Ալլահըն հեր պիր հախուր-
ղը չէյ իլ էլ եպէտ պագի տիր։
Այնա պիր չէյ Ի՛լալէ օլունմազ վէ ան-
ձէն պիր չէյ թէնզիլ էտիլմէզ։
Վէ Ալլահ քէնտիսինէն գօրգմալըրը
իչինն պահա եաիսը։
15 Նէ օլմուշ իսէ՝ հալա վար սրը։
Վէ նէ օլաճագ իսէ վագը՝ օլմուշ սրը։
Վէ Ալլահ կէչմիչ օլանը թիւէկ էտէր։
16 Վէ եինէ կիւնէչ ալթընաս կէօրտիւմ
քի
Իճրա է հագգ մէվգը՛ինէ հագդսըզլըգ
վար,
Վէ ՝ատօալէթ մէվգը՛ինէ ղուլմ վար։
17 Պէն գալըմտէ տէտիմ՝ քի՝ Ալլահ հէմ
սալհէ հէմ չէրիրէ հիւքմ էտէ-
ճէք տիր։
Չէրա օրտաա հէր իչին վէ հէր պիր
ճի՛իլին վագթը վար սրը։
18 Պէն գալըմտէ պէնի աւէմ հագ-
գընաա տէտիմ՝ քի՝
Ալլահ անկերի թէճթիպէ էտճէք,
Վէ քէնտիէր հայվան օլորգլարընը
կէօրճէքլէր։
19 Չէրա պէնի աւէմէ
Վէ հայվանլարտա վագը՝ օլան չէյ պիր
տիր։
Պիրի նասըլ էօլիւր իսէ տիկկրի էօլէ
էօլիւր։
Վէ քնաճքէպհինէն նէճէսի պիր տիր։
Վէ աւէմին հայվանատ գկյատէ ճա-
ճիկճի հօգ սրը։
Չէրա ճիւճկէսի պաճըլ սրը։
20 Ձիւճկէսի պիր մահալէ կիտէր,
Բեաճիճկեսի թօփրագատ օլտուս,
Վէ քեաճիճկեսի թօփրաղա տէօճնէր։
21 Պէնի աւէմին բուհրընըն նօգաթը չըգ-
սրընընը,
Վէ հայվանըն բուհրընըն աշաղը գէմիսէ
ճնտայինի քիմ պիլիր։
22 Վէ կէօրտիւմ քի աւէմին քէնտի իշ-
լէրինտէն մէսէրրէթ պուլմա-
սընատ նէյի պիր չէյ հօգ սրը։
Չէրա անընն նասիպի օ սրը։
Չիւնքի քէնտինինէն ասկրա նէ վուգու՛
պուլաճաղընը կէօրմէյէ անը փիմ
կէօթուրճէք տիր։

ՊՂՊ 4

1 Վէ պէն տէօնիւպ կիւնէչ ալթընաս
իչլէնիլէն հեր պիր ղուլմու կէօր-
տիւմ։
Վէ իչթէ մաղլուպրընն կէօզ եաշլարը
վար,
Ձադաթ թէսէլլի վէրէն հօգ սրը,
Վէ անկերէ ղուլմ էտէնլէրին էլինտէ
գուվվէթ վար,
Լաքին անկերէ թէսէլլի վէրէն հօգ սրը։
2 Վէ պէն պուհնատն եվվէլ իրթիհալ էթ-
միշ օլան էօլիւէրի,
Պագի գալըպ հալա հայաթտա պուլուս-
նամպատան պախթիյար ՝ատտա
էլլէտիմ՝։
3 Լաքին չիմտիկ տէյին վիւճուտէ կէլ-
մէմիշ,
Վէ կիւնէչ ալթընաս իչլէնիլէն գինա
իչի կէօրմէմիշ օլան
Իքիհինտէն տէ էյի տիր։
4 Վէ պէն հեր էմէյի,
Վէ հեր միւյեսսեր օլան իչի կէօրտիւմ՝,
Բի անկերտէն տօլայը պիր աւէմէ գօն-
չըսը հասէտ էտեր.
Պու տախի պաթըլ վէ ճան սըգընթըսը
սրը։
5 Սէֆիհ գէնտի էլչիների պիրի պիրի իւս-
թինէ գօր,
Վէ գէնտի ՝նէ գինինի թէլէճ էտեր։՝
6 Բահաթլէ պիր ավուճ տօլուսը
Զահմէթ վէ ճան սըգընթըսըյէ իքի
ավուճ տօլուսընատ էյի տիր։

* Ծպր. դալգինէ

* Ծպր. էթրինի եէր

7 Վէ պէն տէօնիւպ կիւնէչ տլէրնտա
պիր պաթըլ կէօրտիմ։
8 Պիր առէմ վար քի ըճիկտի ճօգ,
Օղլու նա գարնտաշը տախի ճօգ սըր։
Լաքին հճփ ևմչկինն նիհայէթի օլ-
մազ,
Կէօզլէրի տախի սէրվէնէ տօյմազ։
Վէ՛ Պէն քիմ իչիւն ևմէք չէփիպ,
Նէֆսիմի խայրտան մահրում էտիյօ-
րըմ՝ տէնէդ։
Պու տախի պաթըլ օլուպ ֆէնա պիր
մէչտուկիյէթ սիր։
9 Իքի պիրտէն էյի սիր,
Զիրա ևմէքլէրի իչիւն էյի նճըլէրի վար
սըր։
10 Զիրա տիւշէրլէրսկ պիրի պիրինի դալ-
սըրըրլար։
Լաքին սիւչսիւյիճինէ հալընդլ պու-
լունանդրն վա՛յ հալինէ,
Զիւնքի անը գալսըրտաճագ րէկֆիկլ ճօգ
սըր։
11 Վէ իքի քիչի պէրապէրտ հաթարլարտա
ըսընդըրլար։
Ֆագաթ հալընդլ օլան նահըլ ըսընա
պիլիր։
12 Էյէր պիր քիսէ անկըրսէն պէրնիկ
զուլմ էտէրսկ,
Իքիսի անա մաւգալմէմիր էտէ պիլիր։
Վէ իւչ գաթլը ևպիճը գօլայ գօփմազ։
13 Ֆագիր վէ՛ ապգլը չօճուգ,
Ակրէդ նասիհաթ գապուլ էթմէդ ևս-
թևյտը վէ սէֆիհ մէլիքտէն էյի
սիր։
14 Զիրա պէրէ մէլիք օլմազ իչիւն ղըն-
ճտանան չղտար,
Լաքին թէնէրէ մէլիք հալինէ տօզմուշ
իքէն ֆագիր օլտր։
15 Կիւնէչ ալիքնտա եաչայըպ կէղէնկէրին
ճիւմլէսինի
Հէմ տախի անըն խէլկէթի օլաճագ չօ-
ճուղը կէօրտիմ։
16 Անկերտէն էվվէլ ևվճուտ օլան խալգըն
ճիւմլէսինին նիհայէթի ճօգ սըր։
Ասկրտաան կէլէնկէր տախի անրնկէ
ևկսրուր օյնայաճագլար։
Պու տախի պաթըլ վէ ճան սըգընթըրը
սըր։

ՊՍՊ 5

1 Պէյթի Ռ.ւլահա կիճտախկինտէ՝ այալընը
կէօգնէթ,
Վէ սէֆիհկէր գուրպանը՛ սրլ էթմէ-
մէն խե,
Տիղկէմէյէ եագլալ.
Զիւնքի անկըր քէօթիւ իչկեաիքէրինի
պիլմէզլէր։
2 Ադգընկէ՛ ճաճկլ էթմէ,
Վէ գալկինի Ալլահըն հուզուրընտա սէօզ
սէգնկմէյէ սիւր՛ակ էթմէսին,
Զիրա Ալլահ սէմառատ սըր, սէն խե
զէմինտէ սէն.
Պու կճլուէն սէօզկերինի ազ օլտաէն։
3 Զիրա բիւյտ եչղալ քէսրէթինտէն,
Վէ սէֆիհկին սէօզ չօգկըղընտան
իչկերի կէկիր։
4 Ալլահա նէգր էթտկինի թագսիրակ,
Անըն իճտսընտտա թէկ եխտուր էթմէ։
Զիրա սէֆիհկէրտէն խօշնուտ օլմազ։
Նէգր էթտկինի չէյի իճա էյնէ։
5 Նէգր կոսպ տէ իճա էթմէմէքտէն
խե,
Նէգր էթմէմէքկինի էվվա սըր։
6 Պրագմա քի ազգրկ սէնին ճէսեսինին
կիւնահ իչկեմէսինէ սեպեպ օլա,
Վէ՛ մէչկին հուզուրընտա՝ Սէհվ օլ
տա՛ տէմէ։
Նիչիւն Ալլահ սէնին քվլտրն սէպե-
պկինէ զազապա կէկէ,
Վէ էլկերինին իչկինի պօզա։
7 Զիրա բիւյալսրրն քէսրէթինակ,
Վէ սեօզ չօգկըղընտա
Պաճրլսը վար սրը,
Ֆագաթ սէն Ալլահատն գօրգ։
8 Էյէր վիլայէթտէ ֆագիրկ զուլմ էտիլ-
տկինի,
Վէ հագգ ու՛ տատալէթին իպթալ օ-
լունտըղընը կէօրուր խսէն,
Պու մատտէյէ թէ՛ատճիւտ էթմէ.
Զիրա՛ ալի օլանլարրն մաճէվնտէ օ-
լան՝ Ալի տիզգաթ էտէր,
Վէ անկերտէն զկյատէ՛ ալի օլան վար
սըր։
9 Վէ դէմինտէն հասբէլ ւլան Ֆա՛իտէ՛ ու-
մուտմա՛ ալնտ սիր։
Թարլա մէլկէ տախի իրդամէթ էտէր։
10 Կիւմիւչիւ սեվէն մկիւմիւչէ,

Վէ սէրվէթի սէվէն վարիտաթա տօյ-
մազ.
Պու տախի պաթըլ սըր.
11 Նի՛մէթ չօզալտըգ՚ձա
Անը եէյէնլէր տախի չօզալըր.
Վէ սահիպլէրինէ
կէօզլէրիյլէ կէօրմէքճաէն ղայրի նէ՞ ֆա-
՚իտէ օլուր,
12 Զալըշան առէմին,
Ազ վէ ևա չօգ եէսին, ույգունսը թաթ-
ը օլուր.
Ամմա պէնկինին թօգ պուլունմասը
Անը ըահաթ ույունտա սրագմազ,
13 Նևունէչ ալթընտա աղըր պիր պէվկյէ
կէօրաիմ՚,
Պու տախի սահիպլէրինին զարարը ի-
չինէ սագլանըրտան մալ սըր.
14 Վէ պու մալ ֆէնտա իչ իլէ գայ՚ ծուրթ.
Վէ պիր օղուլ թէվկիա եաէր վէ էլնի-
ոէ պիր չեյ ևօգ սըր,
15 Վալիտէսինին պաթընտանան նասըլ չըգ-
ար իսէ,
Հէման կէլսկյի սուրէթլէ չըպլագ օլա-
րագ ՚ավաէթ եաիպ կիտեր,
Վէ պէրաաէր կէօթուրմէք իւղրէ քէն-
ար էմէյինաէն էլինէ պիր չեյ ալ-
մազ,
16 Պու տախի աղըր պիր պէվկյէ սիր,
Նէ վէճկիէ կէլսի իսէ հէման էօլէ կի-
ոէր.
Վէ պաու ի հեվայա չալըշմասըյլէ նէ՞
իսթիֆաոէ էոէր,
17 Հէմաէ հեվի կիւնէչէրինաէ զուլմէթոէ
Թա՛սմ էոէր,
Վէ ոէրտի իլէ չօգ դամ ոա հիտաէթի
վար սըր.
18 Իչթէ էյի պուլաղըմ պու սըր.
Կիւզել սիր քի Ալլահըն պիր ատէմէ
վէրտիյի պիւթիւն միւաոաէթէ ի
՚էօմրիւնոաէ եէսին վէ իչսին,
Վէ կիւնէչ ալթընտա չէքտիյի հեր ե-
մէյին խայրընը կէօրսիւն.
Զիրա անըն նաոսիպի պու սըր,
19 Վէ հեր հանկը ատէմէ Ալլահ սէրվէթ
վէ մալ վէրիր,
Վէ անաէն նեմէյէ վէ նասիպինի ալ-
մադա,
Վէ եմէյինաէն լէզզէթ պուլմադա գուա-
րէթ վէրիրսէ,
Պու Ալլահընն ՚ախիյէի սիր.
20 Զիրա ՚էօմրիւնուն կիւնլէրինի չօգ թէ-
ղէքքիւր էթմէզ,
Զիւնքի Ալլահ անը գալպ ՚իսէրրէխ-
լէ ՚իւանթէճապ գըլըր.

ՊԱՊ 6

1 Կիւնէչ ալթընտա պիր պէվկյէ կէօր-
միւ՚.
Պու տախի նաս պէչինիտէ չօգ պու-
լունուր.
2 Ատէմ վար սըր քի Ալլահ անա սէր-
վէթ վէ եէմալ վէ ՚իդղէթ վէրիր,
Վէ ճանընընէն արզուլասըղը պիր չեյ
էքսիք տէչիլ տիր,
Լաքին անտէն նէմէյէ Ալլահ անա գուա-
րէթ վէրմէզ,
Անճագ անը պիր եասպանճը քիմսէ
եէր.
Պու տախի պաթըլ վէ ֆէնա պիր պէ-
վկյէ տիր.
3 Ատէմին եիւզ եվլատը օլա,
Վէ չօգ ունէ եաշասա,
Վէ ոէնէլէրինին կիւնէլէրի չօգ օլա,
Ֆագաթ ճանը խայրա տօյմազսա,
Վէ ոէֆնի օլմազսա,
Պէն տէրիմ քի սըզթ անտէն էյի տիր.
4 Զիրա պու պաթըլըգէ կէլիր,
Վէ զուլմէթլէ կիտեր,
Վէ իսի զուլմէթլէ սէթը օլունուր.
5 Հէմ տախի կիւնէչի կէօրմէտի վէ պէր
չեյ պիլմէիի իսէ տէ,
Պունտան օլ պիրինտէն գիյատէ քահա-
թը վար.
6 Լաքին օ իքի քէրրէ պինկ սէնէ եա-
շատսա,
Վէ պիր խայր կէօրմէզսէ . . . ,
Ճհումլէսի պիր տաճաւլ կիթմէզ մի.
7 Ատէմին պիւթիւն եմեյի աղըր իչինէ
տիր,
Վէ լաքին ճան տօյմազ.
8 Զիրա էնշ ի հիզմէթինն սէպիհտէն զի-
յատէ նէ՞սի վար.
Եաշայանըար պատարտտա սիւռուէ էթ-
մեյի պիլէն փագիր նեյէ՞ ռալիք
օլուր,
9 Կէօրմէյէլէ կէօրմէք ճանտան արզու
չէքմէքճէն էյի տիր.

Պոռ տախի պաթըլ վէ ճան սըգընթը-
սը սըլը։
Նէ քի օտու խսէ անընն խամի գօնուլ-
մըշ սըը։
Վէ ինանն օտըղը մա'լիւմ սիր։
Վէ քէնտիսինէն գուվվէթլի օլան իլէ
միւճատէլէ էտիմէղ,
Մաատամ քի պաթըլուղը չօղալտան չօգ
չէյ վար,
Ատիմէ նէ՞ գալըը։
Զիւնքի կէօրէկ կիսլի կէչիրտիլէ ֆանի
'էմրիւնիւն միւտաէթինտե,
Հայաթտա ատւմ իչուն խայրը նէ ի-
տիլինի քի՞մ պիլիր։
Զիրա ատւմի կիւնէչ ալըրնտա քէն-
տիսինէն ասնրա նէ օլաճաղընը
քի՞մ պիլտիրէճէք սիր։

ՊՍՊ 7

1 Իյի նատ խօշ ըս'իհալը եաղտան,
Վէ վէֆաթ կիւնիւ վէլատէթ կիւնիւն-
տէն էյի սիր։
2 Մաթէմ պուլտուն խանէյէ կիթմէ՛ք,
Զիյաֆէթխանէյէ կիթմէ՛քտէն էյի սիր։
Զիրա հէր ատւմին 'ագըպէթի օ սըը,
Վէ հայաթտա օլան անը տէր խաթըը
եաէր։
3 Հիւզն կիւլմ՛քտէն խայրը սըը։
Զիրա նիւգիւն գամնաք օլմասը գալըի
*միւֆէերտհ գըլար՝։
4 Հիքմէթ սահիպլէրինին գալըի մաթէմ
պուլտունան խանէսէ սիր,
Ֆագաթ սէֆիհլէրին գալըի մէսէրըթխ-
խանէսէ սիր։
5 Էհլ ի հիքմէթին թա'զիրինի իչիթմէ՛ք,
Սէֆիհլէրին նադմսինի իչիթմէ՛քտէն
եվլա սըը։
6 Զիրա գազան ալըրնտա տիքէնլէրին
սէսի նատըլ խսէ,
Սէֆիհլէրին կիւլիւչիւ տսխի էօյլէ տիր։
Պոռ տախի պաթըլ սըը։
7 Հագիգաթէն զուլմ էհլ ի հիքմէթի
տիսխանէ էաէր,
Վէ բիչվէթ գալըի իֆհատտ էյլեր։
8 Պիր իչին խիթմտը պիտայէթինտէն
խայրը սըը։

* Նախօք՝ իսլահ էտէր

Վէ բուհուռ սատրը օլան բուհուռ մաղ-
բուր օլմնատան էյի սիր։
9 Բուհրիլէ զաղատա 'աճելէ եիմէ,
Զիրա զաղատ սէֆիհլէրին սէրբունինտէ
գարարլատը։
10 Նէ՞տէն օլտու քի եվվէլքի կիւնլէր
չիմտիքլէրտէն էյի էսի՝ սէմէ-
յէսին,
Զիրա պոռ խուսուստա օլան սու'ալնի
'ագիպտան տէյիլ սիր։
11 Հիքմէթի միրատ կիսլի էյի սիր։
Վէ կիւնէչլի կէօրէնլէրի ֆա՛իտէլի սիր։
12 Զիրա հիքմէթի սայէստան սըը,
Ագնչ ահէ սայէստան սըը։
Լաքին 'իլմին ֆա՛իտէսի նը՞ ոըը ո՛ւ,
Հիքմէթի քէնտի սահիպլէրինին կէհա է-
տէր։
13 Ալլահըն իչինէ նադար գըլ,
Զիրա անըն էյրիլմ՛տլինի քի՞մ տոզ-
բուլտա պիլիր։
14 Խայր կիւնինտէ միւֆէերտհ օլ,
Վէ պէշա կիւնիւնտէ տիւգաթ էթ.
Վէ պունլարը Ալլահ պիրի պիրինէ մու-
գապիլ էյլէսէ,
Թա քի ատէմի քէնտինտէն ասնրա պիր
շէյ պուլմայա։
15 Ցանի կիւնլէրիմտէ պո՞նտա քէաֆ-
ֆէտինի կէօրտիւմ.
Սադհ վար տըը քի սալահրնտա հէլաք
օլուր,
Վէ շէրիր վար քի քէօթիւլիւճինտէ
մու'մինէր օլուր։
16 Զիյատէսիյլէ սադհ օլմա,
Վէ քէնտինի իֆրատլէ 'ագիլ կէօս-
թէրմէ.
Նիչիւն քէնտինի հէլաք եսէյին։
17 Զիյատէսիյլէ շէրիր օլմա, սէֆիհ տախի
օլմա.
Նիչիւն վագթըդ կէլմէյտէն էօլէյին։
18 Էյի տիր քի պիրինի թութասըն,
Վէ օլ պիրինտէն տախի էլինի շէքմէ-
յէսին.
Զիրա Ալլահտան գօրգան ատէմ քէաֆ-
ֆէտինէն գուրթուլուր։
19 Հիքմէթ էհլ ի հիքմէթէ՝ շէհրտէ պու-
լունան օն զաիլթտէն զիյատէ
գուվվէթ վէրիր։
20 Զիրա զէմինտէ սադհ ատէմ եօգ սըը,
Ի՛ր էյլիք ետը վէ հիւնահ իշլէմէզ։

21 Վէ՜ հէր սէօյլէնիլէն սէօզլէ տիդգաթ
էթմէ,
Ցլմայա քի գուլքէրդէն սանա սէպպ էթ-
տիլինի իչտէհէն,
22 Զիրա գալպին պիւրը քի սէն տաքի չօգ
ասէի՛ա պաշգալարա սէպպ էլլէ-
սին,
23 Պունուն ճիւմլէսինի հիգմէթլէ թէճ-
րիպէ էլլէտիմ.
Պէն էհլ ի հիգմէթ օլսուրմ՝ ատտիմ.
Լաքին հէտդէն պէնանէն ուզադ իսի,
24 Ուզագ օլան նէ օլսուրդներս,
Վէ փէք ագրին օլանը քի՞մ պուլուր։
25 Պէն հիգմէթ իլէ փէհմի սիլմէք վէ
թէֆֆիհ ու թէֆահհիս էթմէք
իչուն
Վէ սէֆահէթին չէրբինի,
Վէ համագաթ իլէ տիվանէկիչի սիլմէք
իչուն գալսիմիէ ասլսաղուրսմ։
26 Վէ պէն գալսի տուզագ վէ քէմէնա,
Վէ ելլերի զէնճիր օլան գապուչ էօ-
լիսինէն ածը պուլսուրսմ։
Ինա Ալլահ մադսուլ օլան անտէն
գուրթուլուր,
Վէ կիւնահգարաք օլան անա թուտուլուր։
27 Վա՛իլ տէր քի իչիէ հիսապընը պուլ-
մագ իչուն
Պիրէր պիրէր սայաթէ պուռնու պուլ-
սուրմ.
28 (Հէր նէ գառար ատհա արամադուա
իսեմ տէ, պուլամայօրսմ.)
Պինտե պիր սապզէ ասէմ պուլսուրմ,
Ցագաթի պու ճիւմլէնին իչինտե պիր
սապզէ գարը պուլսաղսմ.
29 Իչիէ ելլընըղ չունու պուլսուրմ քի,
Ալլահ ասէմի տօղրու խալգ էթտի։
Լաքին անլէր չօգ իհթիրա՛լար ասա-
պըլար։

ՊԱՍ 8

1 Էհլ ի հիգմէթ կիսի քի՞մ վար,
Վէ քէլամըն թէֆսիրինի քի՞մ պիլիր.
Ասէմին հիգմէթի քէնտի եիւ գիւնիւ
բուչէն գըլաբը,
Վէ եիւգիւնիւն սերթիկի թէղայլիւր
էաեր։
2 Պէն տէբէ՛ւ ի՛ մէլիկին էմրինի հըգդ է-
տեսին,
Պա՜նսա տախի Ալլահըն հագդը իչիէ օ-
լան եէմին սէպէպինէն էտէճէն.
3 Անըն հուզուրընսան կիթմէկի՛ դաճէլ
էթմէ.
Քէօթիւ իչտե իսրար էթմէ,
Չիրա օ նի իսթէրսան եափար։
4 Մէլիկին քէլամը նէրետե խսե օրատա
հիւքմ վար.
Վէ քի՛մ անա՝ նէ՞ եափը յօր սըն՝ տէ-
յի պիլիր։
5 Իմրի հրգդ էտէն պէլայա ուզրատմագ.
Վէ էհլ ի հիգմէթին գապզի վագթը վէ
միւնասէպէթի պիլիր։
6 Զիրա հէր իչին վագթը վէ միւնասէ-
պէթի վար.
Զիրա ինսանըն սէրտի քէնտի իւղե-
րինտե տաղը տըր։
7 Զիւնգի օլաճագ չէյի պիլմէդ.
Վէ նասըլ օլաճագընը անա քի՞մ պիլ-
սիրճէք տիր։
8 Բուհու սըր գօմագ իչիէն բուհա
թէքսաւիւթ էտէն ատէմ եօգ,
Վէ էօլիւմ կիւնինէն թէքսաւիւթ էտէն
ատէմ եօգ տըր.
Վէ պու ճէնգտե սայը վէրմէք եօգ տըր.
Վէ չէրը անը իրթիքսայ էտէնլէրի
խէլսա էթմէդ։
9 Պունուն քեաֆֆեսինի կէօրտիւմ,
Վէ կիւնէշ ալթընտա օլան հէր իչէ
զիյատէսլիյէ տիգդաթ էլլէտիմ.
Վագրէթ վար քի պիր ատէմ քէնտի
պէլասը իչիէն
Պաչդա պիր ատէմէ մուսալլաթ օլաբր։
10 Վէ պէօյլէճէ կէօրտիւմ քի չէրիւէլը
կէօմիւլիւլը,
Վէ կիրիպ մուգատտաես մահալլէնէ կիթ-
տիլէր,
Վէ պու չէյլերի իչլէտիքլերի չէհրետե
ունուտուլսուլար.
Պու տախի պաթրէլ տըր։
11 Քէօթիւ իշ իւղրինէ հիւքմ սիւր-
՛ամէյ իճրա օլունմատըղընտան
Պէնի ատէմին գալպի քէօթիւլիւք էթ-
մէք տէղէ՜տէյլէ տօլու տըր։
12 Կիւնահգարաք եիւղ քէրթե քէօթիւլիւք
էթսէ,
Վէ Ե՛մրիս տախի ուզուն օլսա,
Եինէ պէն էյի պիլիրիմ քի Ալլահտան
զօրգանլարա,

Հուզուբընաան խաւիթ էաէնկերբ խայը
կելէեճէք տիր։
13 Ամմա շերիրբ խայը օյմազ,
վչ կէօչկէ կիպի օլան 'էօմբիւնիւ ուս-
զատամազ,
Զիրա Ալլահտան գօրգմազ։
14 Եէը իւզկերինաէ վուգու՝ պուլան պիր
պաթըլ վար։
Սալիհկեր վար քի,
Շեբերկերբրն *միւսթահագգ օլսըդը չէյ
անկերբ խսապկեթ էաէը,
վչ շերիրկէր վար սըր քի
Սալիհկերբրն միւսթահագգ օլսըդը չէյ
անկերբ խսապկեթ էաէը։
Պուս տախի պաթըլ սըր՝ ալեմ։
15 Վչ պէն մչակերբեթ միհտ կեթեմ,
Զիրա կիւնէդ պաթընտա առէմ՝
Եէմէք վչ իչմէք վչ մէաբուր օլմագ-
տան զպրի էյի պիր չէյ նօգ սըր։
Զիրա կիւնէդ պաթընտա Ալլահրն անա
վերտույի 'էօմյիւնիւն միւտաե-
թինտ,
էմկյինտէն անա գալան պուս սըր։
16 Հէրգիմեթի պիլմէյէ,
վչ հէր իւզկերինաէ օլան էշղալը անկա-
մազա
Զէյտաէսկյէ տոզգաթի կեթտկյինտէ,
(Զիրա կէճէ կիւնեւուզ կէօզիս ույգուս
կէօրմէյէն առէմ վար։)
17 Ալլահրն պիւթիւն իչի հագգընտա պուս-
նու կէօրտիմ քի,
Առէմ կիւնէդ պաթընտա իչկենկեն իչի
պուլտամազ։
Առէմ հէր նե գտտար արամազա չա-
լըշըը իսե տե պուլմազ,
վչ էհզ ի հիքմեթ պիլմէք իստի'ասըն-
տա օլա պիլե պուլտայտամազ
սըր։

ՊՁՊ 9

1 Զիրա պուհնուն ճիւմլեսինի թէգիթ իշ
էթմէք իւզրե,
Քնաֆիեէսինի գալգիսիկ գօսըմ,
Քի սալհկերբ վչ հիքմեթ սահիպկերբի վչ
անկերբին իշկերբ
Ալլահրն էլինաէ տիր։

* 'Իպր. իշինէ կէօրե

Առէմ կերբէք մուհապպեթի վչ կերբէք
'աատավկեթի պիլմէք։
Քնաֆիեէսի եօղկերինտէ տիր։
2 Հէր չէյ ճիւմլեյէ պիլա ֆարգ վագը՝
օյուբ,
Սալիհէ վչ շերիրբե,
Նյի վչ փաէք օլանա վչ նափւաք օլանա,
Զէպհ էաէնէ վչ զէպհ էթմէյենէ
Վ.ադը՝ օլան չէյ պիր տիր։
Էյի օյան նասբլ իսե, կիւնահքեար
տախի էօյլե տիր։
Նէմին էաէն՝ նէմինաէն զօրգան կիպի
տիր։
3 Կիւնեդ պաթընտա մուգուա'ա կելկեն իշ-
կերին ճիւմլեսինտե
Քեօֆիւ չէյ նուս սըր քի,
Ճիւմլեյէ վուգու՝ պուլան չէյ պիր տիր։
Վչ տախի պէնի առէմին գալպի
Քեօֆիւ կիւրկե տօղու օլմազկե,
Հայաթտա օլորգճա գալպկերինաէ տի-
վանեկիւ վար։
Վչ անտկն տօղրա էօլիւկերէ կէտերյէ։
4 *Զիրա քիմ քի ճիւմլե հայաթտա օյան-
լարա ըէֆիգ օլուբտա,
Անըն իչկեն իւմիտ վար։'
Վչ տերի քեօփեք էօլիւ արսլանատ
էյի տիր։
5 Զիւնքի հայաթտա օլանլար էօլեճէքկե-
րինի պիլկերկեր,
Ֆագաթի էօլիւկեր պիր չէյ պիլմեկկեր։
Վչ արթըգ իւճքեթկերի նօգ սըր։
Զիրա նամ ու նիչանլարը ունուտուլ-
մըշ սըր։
6 Անկերին կերբէք մուհապպեթի, կերբէք
'աատավկեթի,
Վչ կերբէք հասէտի մահվ օլմուշ սըր։
Վչ կիւնեդ պաթընտա օյան հիչ պիր
չէյտե,
Արթըգ միւ'էպպէտկեն անկերին պիր
նասիպկի նօգ սըր։
7 Կիթ, էքմէյինի մէսերբեթկե կե,
Վչ չերտապկենը փերտահ ը գալպկե իչ։
Զիրա Ալլահ սկենին իշկերինտեն րազի
օլմուշ սըր։

*Եաէու՝ Զիրա միւսթեանա օյան քիմ
սիր,
Պեր հայաթի օյանլարրն ճիւմլեսի իշկեն
իւմիտ վար։

8 Էլպիսեն հեր վադրթ պէյալ օլսուն,
Վէ պաշընտան եաղ եգսիք օլմասըն։
9 Սեվտիյին զեվճէն իլե Քանի կիւնէրի-
նին ճիւռիխնամէ,
Կիւնէշ ալթընտա Սլամըն առնա վէր-
տիյի Քանի Իսմիւհիւնէն պիթիւն
միւաաէթինամէ
Ջերահլե Իօմր կէյիր։
Զիրա պու Իօմրաէ կիւնէշ ալթըն-
ատա չէքտիյին եամքաէն նաասլըկ
պու ոբր։
10 Էլին իշլեմէյէ հեր նէ պուլսաս իսէ,
Անը գունվիթինիլե իշլէ,
Զիրա օլ կիթմէգտե օլոպղըն հավի-
յեաէ
Իշ վէ թէաալիր վէ Իէմ վէ հիգմէթ
եօգ ոբր։
11 Տէօնտուս վէ կիւնէշ ալթընտա կէօր-
տիւմ քի,
Եարըշ՝ չօգ դօշանըբտա,
Վէ ճէնք՝ գունվիլիլիբէրէ,
Վէ եքմէք՝ հիգմէթ տահիլլերինէ,
Վէ սերվիթ՝ 'ագիլլերէ,
Վէ լութֆ՝ 'արիֆիլերէ մահսուս տէյիլ
սիր։
Անճագ վագթ ու պահթի ճիւռիխնէ
միւլագաթ էտեր։
12 Զիւնքի տաէմ սիլէ քէնտի վադրընը
սիլմիէղ։
Պալըգլար քէօբիւ ադա թուէթուլըր,
Վէ գունշար Քահա թուէթուլըր,
Պէնի տաէմ իւզերինէ քէօբիւ վադրթ
անըզդըն կէլինճէ՝ անլէր տահի
տուդադա տիւշէրլէր։
13 Կիւնէշ ալթընտա պու հիգմէթի տահի
կէօրտիւմ,
Վէ պանա պէօյիւք կէօրինտիւ։
14 Պիր քիշիւք շէհր վէ իշինտէ տզ տաէմ
վար իսի,
Վէ իւզերինէ սիր պէօյիւք մէհիք կէ-
լիպ տնը մուհասէրէ էթտի,
Վէ անա գարշը պէօյիւք մէհերիպլէր
հասլար։
15 Վէ անըն իշինտէ սիր Քագիր էշլ ի
հիգմէթ տաէմ պուլունտուս,
Վէ հիգմէթիլե շէհրի գունթարար։
Ֆագաթ պու Քագիր տաէմի խարբրտա
կէթիրէն պուլունմասը։
16 Վէ պէն տէմիմ քի

Հէր նէ գաստար Քագիրին հիգմէթի
թահգիր օլունուպ՝
Սէօզլերի տինլէնիլմէգ իսե տէ,
Նինէ հիգմէթ գունվիթէն էյի սիր։
17 Հիգմէթի տահիպլէրինին եավաշ սէօզ-
լէրի՝
Սէկիլլէր իւզերինէ հիւքյումէթ էտե-
նէն պաղրշընտան էյի իշտիհիր։
18 Հիգմէթ հարպ ալթընտաէն էյի սիր։
Լաքին պիր կիւնահքար չօգ խայրըն
ղայ՝ օլմասընա սէպէպ օլուր։

ՊԱՊ 10

1 Իօսիւշ տինէգլեր 'աթթարըն հաղընը
գօգուտըր։
Պիր ուղ համաղաթ տախի հիգմէթի վէ
'իղզէթի խուսուսընտա միա'թէ-
պէր օլսընը չէ-բէ-դէօ։
2 Եհլ ի հիգմէթին գալպի սաղընտա տըր,
Վէ սէնիհին գալպի սօղընտա տըր։
3 Ա.հմադ տաէմ Հօսոտ կիտէր իգէն,
'Ադղը նօգտան օլուպ գէնտիսի ահմադ
օլաղընը հէր գեսե պէյան է-
տէր։
4 Էյէր հիւքմտարըն զադտաղը սէնին
'ալէյհինե 'ալեվլեներսե,
Մահալինդեն կիթմէ։
Զիրա լեթահեթի պէօյիւք դաալահաթ-
լարըն Հօնիւնիւ ալըր։
5 Կիւնէշ ալթընտա կէօրտիւյիմ պիր
քէօթիւլիւք վար սըր։
Պու տախի հիւքմտար թարահքինտան
վագը՝ օլան սէհլ տիր։
6 Համահաթ 'ալի մեհանէալերի գօնուլուր,
Վէ գենկինդեր ալչագ մահալլարտագ օ-
թուրուլըր։
7 Դունլարը աթրտար պինմիշ,
Վէ պէյլերի, եէր իւզերինտէ գունլար
կիպի եիւրիւր կէօրտիւմ։
8 Զուգուր գազան քէնտիսի իչինէ
տիւշէր։
Վէ չիթ սեօգինէ կրլան ըսըրըր։
9 Թաշլար քէսէն անլէրտէն գկան կէօ-
րիւր։
Օտաւն Հարան անընլէ Թէհլիքեյէ տիւ-
շէր։
10 Էյէր տեմիր քէօր խե վէ գրլաղը վէ-
րիվլէպսե,

Օվ վագրի զկատաւ գուվվեր գուլլանմալը.
Ցագաւ հիգվեր ֆէլահ պուլմագ ի. չիւն էյի տիր,
11 Էյէր երլան սիհր օմագսըզըն սօգաբսա,
Օ զհման կֆսունճըրնըն ֆա՛իտէսի եօգսըր.
12 Իհվ ի հիգվեր֊ին աղզընըն սեօզլէրի լաթիֆ տիր,
Լաֆին սէֆիհին տուտագլըը քէնահնի եուսար.
13 Ազըն աղզընաան չըգան սեօզլէրին խպթիսասը համագաւ տըր,
Վէ սեօզլէրինն ինթիհաը ֆէնա սիվանելիք տիր.
14 Վէ ահմագ սեօղ չօղալսըր.
Ատէմ նէ վուգու՛ պուլամաղընը պիլմէզ.
Վէ քէնահսինտէն սօկրա նէ օլաճաղընը
Անա քի՛մ պիլսիրէճէք տիր.
15 Սէֆիհլէրին էվլէկ քէնահլէրինի օսանսըրըր,
Զիրա չէհրէ կիհմէկի պիլմէզ.
16 Վա՛յ սանա, էյ տիյար քի մէկկինկ չօճուգ տըր,
Վէ պէկլէրին սապահլայըն թա՛ամ կտէրլէր.
17 Նէ՛ միւպարէգ սին, էյ տիյար, քի մէկկինկ սաբահատ տիր,
Վէ պէկլէրին իչրէթ իչիւն տէյիլ,
Անճագ գուվվեր իչիւն վէ վագթըյլէ թա՛ամ եուրլէր.
18 Զօգ թէնպէկլիլէր պիւնա ևըգըըր,
Վէ ելչէրին կվզիքկվզ եվ տաշար.
19 Զիյաֆէթի քէյֆ իչիւն թէրթիպ կտէրլէր,
Վէ չէրապ ՚եօմրիւ ֆէրահլանտըրըր.
Վէ ագչ հեր չէյէ քհաֆի տիր.
20 Մէկկյէ ֆիգրիոռ պիլէ պէա տուա՛ սէմ֊տուա՛ էյլէմէ,
Վէ վէնկինչէրէ էաճագ օտանկտա պէա տուա՛ա էյլէմէ.
Զիրա հավա գուշու սէսի կէօթիւրեճէք,
Վէ գանատա սահիպլի սեօղնւ հիգքեայէ եուճէճք տիր,

ՊՁՊ 11

1 Էքմէկչիլի սուլարըն հիւդիւս իւզէրինէ տի,
Զիրա նինչէ կիւնէրտէն սօկրա անը պուլամագսըն.
2 Եէսայէ վէ տախի սէգիդէ հիսաէ վէր,
Զիրա զէմին իւզէրինէ նէ պէլա կէնճէկլինի պիլմէզսին.
3 Պուլութլար տօղու օլաբըլար խէ,
Զէմին իւզէրինէ կադմաւր սէօգբըլէր.
Վէ աղաճ ճենուպա եա չիմալէ տօղրու տիւշէրսէ՛
Հէման տիւշսիւյիւ կէրտէ գալըր.
4 Րիւզկեարը կէօզէտէն էգին էգմէզ.
Վէ պուլութլարա պագան պիլէմէզ.
5 Րիւզկեարըն հօղու հանկըրը օլաբղընը
Վէ համիլէնին բոհմինտէ քէմիքլէրին նասըլ վէ՚՚ոռէ կէտիկէ պիլմէյինկ մինիլիւ,
Պէօյլէ տախի ճիւմլէնին խալիգի օլան Ալլահըն իչղէրինի պիլմէգսին.
6 Ցապահլայըն թօխմրինը էգ,
Վէ ագչտիայըն էլին պօշ տուբմասըն.
Զիրա հանկըսը, պու մը, հօգաա օ մը պէրքէքէլ,
Եօգսա իչիհանին պէրապէր էյի չըգաճաղընը պիլմէգսին.
7 Ցիլ հագիգէ նուր չիրին տիր,
Վէ կիւնէշլի կէօրմէգ կէօզլէրէ խօշ սըր.
8 Ցագաւ ատմ պիր չօգ սէնկ եաչայըպ,
Անէլէրին ճիւմլէսինտէ ֆէրահլանըր իսէ,
Զուլմէգ կիւնէլէրինի տախի խաբըրա կէհիրսէլի տիր,
Զիրա անլեր չօգ օլաճագ տըր.
Նէ քի օլաճագ խէ ճիւմլէսի պաթըլ սըր.
9 Էյ նէվճիվան, կէնճկյինկտէ մէսրուր օլ,
Վէ կէնճկյինկին կիւնէլէրինտէ գալսինկ սէնի ֆէրահլանարըսըն.
Վէ կէօնիւնիւն խոխտակյի եօլարտա,
Վէ կէօզլէրինկ Նուլ կէօրիւնտիւյինէ կէօրէ հարեքէք էլլէ.
Ցագաւ մանկիւմիւզ օլսուն քի պուՆուն ճիւմլէսի իչիւն
Ալլահ սէնի մուհաքքէակյէ կէթիրէճէք տիր.

10 Վէ գալպինդտէն քէտերի կիտեր,
Վէ ճէպահնդտէն քէօթիւլիւք ուլագ
եյլէ.
Ձիրա սէպալէթ վէ կենճլիք պաթըլ
սըր։

ՊԱՊ 12

1 Վ՚է սէնին խալիգինի կենճլիկինին կիւն-
լերինտէ թէպէքքիւր եյլէ,
Օ զաման քի պէլա կիւնլերի տահա
կելմէմիշ,
Վէ՝ Անլերտէն իսթէուա տէյիլ իմ՚ տէ-
յէճէյինի սէնկլէր հազըրամմիշ,
2 Կիւնէշ իլէ նուր վէ այ իլէ հըլըզլար
գարարմամըշ,
Վէ հազըրտան սօնրա պուլ-թ կերի
կելմէմիշ տիր.
3 Օլ կիւն քի խանէ մուհաֆըզլարը թի-
բէյէճէքլեր,
Վէ գուվվէթլի օլանլար էյլիճէք,
Վէ իյիւէնլեր ազալըզլարը իչիւն
իշտէն գալաճագլար,
Վէ փէնճէրէլերտէն պագա՚նլար գարա-
բաճագլար.
4 Վէ տեյիրմէն սէսի գա՚իփլէնմէյինտէ
Սօգագտա գափուլար գափանաճագ.
Վէ գուշըն սէսինէ գալգըրաճագ.
Վէ մուղաննիյէլեր սէսի քէսիլէճէք.
5 Վէ հէմ տէ եվէ քսէք եէրտէն գօրգա-
ճագլար,
Վէ եօլտա տէհշէթլի չէյլեր պուլունուր.
Վէ պատի՚ աղաճը չիչէքլէնէճէք,
Վէ չէքիրէկ պիւչ եիւք օլաճագ,
Վէ իչթիհա քէսիլէճէք.
Ձիրա տաէմ էպէտի մէսքէնինէ կի-
տեր.
Վէ մաթէմ էտինլեր սօգագտա տօլու-
շաճագլար տըր։
6 Կիւմիւշ թէլ գօմմատան,
Վէ ալթընդ թաս գըրըմզըտան,
Վէ տէսթի չէշմէնին էտանըտա վարէ-
լենմէզտէն,
Վէ գուլլուկ իւզէրինտէքի տօլապ գը-
րըլմազտան խօշէնին ԻԵվ+++-ը
եյլէ.
7 Օ զաման թօփրագ էվլէկլի հալինէ
տէօնէճէք,
Վէ բուհ անը վէրճէն Ալլահա բիւճուա՚
էտէճէք տիր.
8 Վա՚իզ տէտի քի՝ Պաթըլլարըն պա-
թըլը,
Հէր չէյ պաթըլ տըր.
9 Վէ գալտը քի Վա՚իզ էհլ ի հիքմէթ
օլտըղընտան
Խալգա ՝իլմ էօրէթմէյէ քէտի.
Մուվալէնէ վէ թէֆահհիւս էյլէյիպ,
Պիր չօգ էմաալ թէ՚լիմ էյլէմի.
10 Վա՚իզ մագպուլ սէօզլէր պուլմազա
չալըշը,
Վէ մուհաբբէթ օլան՝ տօղրու վէ հագ
սէօզլէր տիր.
11 Հիքմէթ սահիպլէրինին սէօզլէրի
իւկենտէրելէրտէ
Վէ էրպաալ ը ենճիլինին մխլատըզ-
լարը էհտէրլէրտէ պէկլէր,
Պիր չօգան թաարիքընտան վէրիլմիշ
տիր.
12 Իւ հասըլ, էյ օղլում, պունլարտան
միւթենէպիհ օլ.
Չօգ քիթապ թէ՚լիմ էքմէնին սօնու
հօգ տըր,
Վէ չօգ միւթալա՚ա վիւճուտէ պահմէթ
տիր.
13 Պու պիւթիւն քէլամըն նէթիճէսինի
իշիտէլիմ.
Ալլահտան գօրգ վէ անըն եմրլէրինի
հըքմ եյլէ,
Ձիրա ինսանա ֆըրզ օլանըն քէտաֆիքէ-
սի պու տըր.
14 Ձիրա Ալլահ հեր իշի,
Կէրեք եյլիյի, կէրէք քէօթիյիւ,
Սիզլի չէյլէրին ճիւմլէսի իլէ պէրապէր
Մուհաքեմլիկ կէթիրճէք տիր.

ԱՂՆԻՅԵԹ ԻՒԼ ԱՂԱՆԻ

ՊԱՊ 1

1 Սողոմոնըն Ա՛ղնիյէթ իւլ աղանիւմ
տիր։
2 Աղջընըն էօխմէլէրիյլէ պէնի էօփ-
սիւն.
Զիրա ՚այգընդ չէրապտան ա՛լա տըր։
3 Սէնին հաղտարդն խօշ րա՛հալը տըր.
Սէնին համին ատօքփուշ եաղ տըր.
Պու ՚էճլէդն պագիրէլէր սէնի սէվը-
լէր։
4 Պէնի ճէզպ էյլէ. արտընճա գօչալըմ.
Մէլիք պէնի խալվէթլէրինէ կէօթիւր-
սիւ.
Սէնին իլէ մէսրուր ու չատման օլալըմ.
Սէնին ՚այգընդր չէրապտան զիյատէ
զիյար եաէլիմ.
Պիհագդըն սէնի սէվէրլէր։
5 Էյ Երուսաղիմ գըզլարը,
Գէն Գէտարդն չատրըլարը,
Սողոմոնըն փէրտէլէրի կիպի
Իամէր իաճմ ատ կիւզել իմ.
6 Էամէր օլարդըմա պագմայընըզ,
Զիւնգի պէնի կիւնէշ եագտը.
Վալիտէյնի օղուլլարը պանա տարըլ-
տըլար,
Պանա պաղչարը պէգլէթտիլէր.
Բէնտի պաղըմը պէգլէմէտիմ։
7 Էյ ճանըմդն սէվգիլիսիւ, պանա
խապէր վէր,
Սէ՚ուիւ՚ նէրէտ օթլատըրսըն,
Իօյլէ վագդը նէրէտ կաթդըրսըն.
Զիրա բէ՚ֆիկլէրինդն սիւրիւլէրի եա-
նընտա
Նի՞չիւն ՚սէլսաբի կիպի՚ օլայըմ։
8 Էյ նիսան իչինտէ կիւզել օլան, է-
յէր սէն պիլմէզ իսէն,
Սիւրիւլէրին իզլէրինտէն կիթ,
Վէ չօպանլարըն չատրըլարը եանընտա
օղլագլարընդը օթլատ։
9 Էյ մահպուպէմ, սէնի փարաւոնըն
՚արապալարընտագի գըսրագլա-
րըմա թէչվիհ էթտիմ։
10 Եանագլարընդ զինէթլէր,
Վէ պոյունընդ կէրտանլըգլարլէ կիւսել
տիր։
11 Սանա կիւմիշ սիւյլէթլէր իլէ ալթըն
զինէթլէր եափաճաղըզ։
12 Մէլիք սօֆրատա իքէն,
Նարտընիմ բա՚հտարդը վէրիր։
13 Մահպուպըմ պանա պիր չէդգն միրրի
սաճի տիր.
Մէմէկլէրիմին արտընտա գաղաճաղ տըր։
14 Մահպուպըմ պանա պիր հինա սալ-
գըմը տըր,
Բիր ՚Ա՚յնճէտի պաղլարընտա պուլու-
նուր։
15 Իչիթ կիւզել սէն, էյ մահպուպիմ,
Իչիթ կիւզել սէն. կէօզլէրինդ կէօյեր-
ճինլէր կիպի տիր։
16 Էյ մահպուպլըմ, իչիթ կիւզել վէ
չիրին սէն.
Վէ եաթաղըմըզ եէչիլլիք տիր։
17 Իսանէլէրիմիզին վէրթկլէրի էրզ,
Թավանլարըմըզ չամ տըր։

ՊԱՊ 2

1 Պէն Շարօնըն նէրկիսի իմ,
Վէ վալիլէրին սուսէնի իմ։
2 Սուսէն տիգէնլէր արասընտա նասըլ
իսէ,
Մահպուպըմ գըզլար արասընտա էօյլէ
տիր։
3 Էրլա աղաճը օրման ագաճլարը արա-
սընտա նասըլ իսէ,
Մահպուպըմ նէվճիվանլար արասընտա
էօյլէ տիր։

---

*Ե֊Ւ՚ ԷՒ֊Վ֊ էօրթիւլիւճ

Անդն կեօվկեսի այթընսա իչթխագվե
օթուբասրմ,
վչ անդն մկվկսի ախմազրմա լեզզեթլի
խոյ։
4 Պէնի զկայֆվեթխանչէ կէթիրսի,
վչ իւզերիմնէ օլան պայրաղը մուս-
հապվեթ խոյ։
5 Պէնի էօպէօ փիսէլերիյլե գուվվեթ-
լէնտիրինիզ,
Իչմալարվե պէնի իչէա էանինվ,
Զիրա պէն մուհապվեթ խաթթասը իմ։
6 Սօզ էվի պաշըմ այթընսա օլասն,
վչ տազ էվի պէնի գուճագլասըն։
7 Էյ Նրուսազիմ գըզըլորը,
Սիվկ ճէկրանլար վե սաղրա կէյիքլերիյ-
լե եէմին վէրիրիմ,
Րի մահպուպվ խաթեմէսիքճէ
Անը ույանտըրըվ գալըրմայասընըզ։
8 Մահպուպըմնն սէսի ախը։
Իչթէ տաղլար իւզերինտէն սըզըրայա-
բաք,
Վչ պայրալար իւզերինտէն այթըլարագ
կէլիյօր։
9 Մահպուպըմ ճէկրանա եախօտ կէյիք
եավրուսընա միւջահիհ տիր։
Իչթէ չինան սիվորըմզըն արզ տաօրն-
տա տուրուլօր,
փէնճերետէն պագըյօր,
Գաֆկատէն կէօրիւնիյօր։
10 Մահպուպըմ ճէվապ վէրիպ պանա տէ-
սի քի,
Էյ մահպուպէմ, էյ ճէմիլէմ, գալդ տա
կէլ։
11 Զիրա իչթէ գըշ կէչտի,
Նաղմաը կէյիպ կիթտի։
12 եէրտէ չինչքլեր կէօրինիյօր,
Գուտամա վագթը կէլտի,
Վչ ախյարըմզդատա գուսրըզըն սէսի ի-
չիսիլիյօր։
13 Ինձիր ագաճը թօսրուդլանըյօր,
Վչ աստմալար չինչքլենիպ ըսիհա վէ-
րիյօր։
Գալդ, էյ մահպուպէմ, էյ ճէմիլէմ,
վչ կէլ։
14 Էյ գայա գօվուգլարընատա,
Ուչրումանն կիպլի եէրլէրինտէ օլան
կէօյէրճինիմ,
Նէվուինիւ կէօրեյիմ, սէսինզի իչտէ-
յիմ։
Զիրա սէսինզ չէրին, վչ եէվզինզ կիւզել
տիր։
15 Պիզե Թիւքիւէրե,
Պաղլարը պօզան քիւչէյէ Թիւքիւէրե
Թուէթուռնըզ։
Զիրա պաղլարընըզ չինչքլենմիշ տիր։
16 Մահպուպըմ պէնիմ, պէն տաման
անդն իմ։
Օ ախբէսնէ սուսէնդըր արասընատա
օթլասրը։
17 Ագշամ բիւզկեարը էսինճէ, վչ կէօլ-
կէլէր ուզանընճա,
Նավեթի էյլե, էյ մահպուպըմ,
Պաթթը տաղլարը իւզերինտէ պուլու-
նան ճէյրան,
Եախօտ կէյիք եավրուսը կիսպի օլ։

ՊՍՊ 3

1 Կէճէկլերին կաթաղրմտա
Ձանըմզն սէվտիյինի արատրմ։
Անը արատրմ, ամմա պուլամատրմ։
2 Գալգայրմ վչ չէհրտէ,
Սօզագլարտա վչ մէյտանլարտա տօլա-
չայրմ։
Ձանըմզն սէվտիյինի արայայրմ,
Անը արատրմ, ամմա պուլամատրմ։
3 Շեհրտէ տօլաչան սիկճիկլեր պէնի պուլ-
տըլար։
Ձանըմզն սէվտիյինի կէօրտիւնիզմ մի՞
դէսիմ։
4 Անկերտէն այրըլըր այրըլմազ,
Ձանըմզն սէվտիյինի պուլըրմ։
Անը Թուէթրմ, վչ անամզն եվինէ
Վչ վալիտէմին խալկէթինէ կէօթէ-
րիւնճէյէ սէյին անը պրագտա-
սրմ։
5 Էյ Իրուսազիմ գըզըլորը,
Սիվկ ճէկրանլար վչ սահրա կէյիքլերիյ-
լե եէմին վէրիրիմ,
Րի մահպուպվ խաթեմէսիքճէ,
Անը ույանտըրըվ գալըրմայասը-
նըզ։
6 Պու քիմ տիր քի մէսրը ի սահի վչ
քիւնկիւքլե,
Թաճիրին հէր նէվ՝ դպահարաթըյլե
՝ըթըրլանարագ

---

* Իպր. կիւնկեա դԻպր. թօղլարըյլե

թիւթիւն տիրեքլերի կիպի պէրրիյեէն չըգար։
7 Իյթէ Սողոմանըն մինուէրի,
Անըն էրգաքընատ իսրայէլին գահրեմանլարընատն
Ալթ մըշ գահրեման վար։
8 Ձիւմլեսի գըլըճ թաշըյան թա'լիմլի ճէնգճի տիր։
Կէճէ գօրգուսը իչուն
Հէր պիրինէն գըլըճը պուտու իւզերինեէ տիր։
9 Մէկիք Սողոմոն քէնանինէ
Լիպնան աղաճլարընատն պիր թախթըեվան հափար։
10 Տիրեքլերի կիւմիւշէն, փարմագըլըը ալթունատն,
Տեօչէմսինի երզավանի պուտաչատն հափարը։
Իչինի Երուսաղեմ գըղլարը մուհասպէթլէ բէնկհարճնի իչլեմիչլէր իտի։
11 Էյ Սիոն գըղլարը, չըգընըզ,
Վէ մէկիք Սողոմոնը,
Տիյիանիւ կիւնիւնատ,
Վէ գալպինին մէաէրբէթի կիւնիւնիւտ
Վալիւսինին անը թաճլանտըրտըը թաճը իլէ կէօրիւնիւզ։

ՊԱՊ 4

1 Էյ մահպուպէմ, իչթէ կիւզել սէն,
Իչթէ կիւզել սէն։
Նիգապընըն ալթընատն կէօզլէրինի կէօյճէնինէր կէպ տիր։
Սաչըն ձիվ'ատ տաղընատ կաթատն քէչի սիւրիւսիւ կիպի տիր։
2 Տիշլէրինի հավուզատն չըգատն գէրճէըմըզ սիւրիւ կիպի տիր,
Ձիւմլեսի իքիզ տօղուրըր,
Վէ արաալարընատ կաւրուսըզ կօզ տըր։
3 Տուտագլարըն գէրմըզը իփիւք կիպի տիր,
Վէ սէօյլէյիշինի լաթիթ տիր։
Նանագլարըն նիգապըն ալթընատն
Նար փարչասընա պէնգէր։
4 Պոյնըն՝ էսլիհէ իչուն պինա օլուն-մըշ
Դաւիթ գուլլեսի կիպի տիր,
Օրատա գահրեմանլար սիփերի ալըրագ
Պէնգ գալգան ասըլը տըր։
5 Իքի մէմէլերինի՝ առւսընելը արասընատ օթլանըր
Պիր չիփի իքիզ ճէյրատն կավրուալարը կիպի տիր։
6 Ագշամ բիւզկեատը էսինճէ վէ կէօյկէլէր ուզանընճա,
Պէն միւրը ի ասիի տաղընա վէ փիւլիւք պոյըրընա կիտէճէյիմ։
7 Էյ մահպուպէմ, սէն քեամիլկէն կիւզել սէն,
Վէ սէնատ պիր գուսուր եօգ տըր։
8 Էյ կէլէն, պէնիմ իլէ Լիպնանատն, Պէնիմ իլէ Լիպնանատն կէլ.
Ամանա թէփէսինատն,
Շանիր վէ Հերմոն թէփէսինատն,
Արսլանլար ինլերինատն,
Գափլանլար տաղլարընատն պագ։
9 Էյ կէլէն հէմչիրեմ, կէօղլիւմիւ գափտըն,
Պիր կէօզիւնիլէ, վէ պոյնըրէն պիր կերտանընըզըյէ կէօղլիւմիւ գափտըն։
10 Էյ կէլէն հէմչիրեմ, մուհապպէթիմ նէ կիւզել տիր։
Մուհապպէթիմ չէրապատ
Վէ հաղլարընէն բաղճասը հէր նէվ' պահարաթատն նէ՞ ալա տըր։
11 Էյ կէլէն, տուտագլարընատն պալ տամլար,
Տիլիկէն պէրընատ պալ վէ սիւտ վար։
Վէ էլպիսեկինի բահճասը
Լիպնան բահճասը կիպի տիր։
12 Կէլէն հէմչիրեմ գափալը պաղչէ տիր,
Դափալը փունար, վէ միւհրէնմիշ չէշմէ տիր։
13 Յիտատնարըն նէֆիս մէյվէլէր իլէ նարլըդ տըր։
Անահ հինա իլէ նարտին պուլպահար։
14 Նարտին վէ զա'ֆրան, գամըշ վէ տարչին իլէ,
Հէր նէվ' քունդիւլ աղաճը, միւրը ի սաճի վէ 'ուտ աղաճը իլէ,
Հէր նէվ' ա'լա պահարաթ,
15 Պաղչէլէր փունարը, տիրի սու գույուսը,
Վէ Լիպնանատն էնէն սուլար վար։

16 Ոչան, էյ չնոռհ բիւզիկաբը,
կէլ, էյ ձէնուռ բիւզիկաբը,
Պաղչէմ ես, քի պահարաթը բաՒիմա
վէբսինլէբ.
Մահպուռլըմ պաղչեմնէ կէլմին,
վէ նէֆխ մէյվէլէրինի նէսին։

ՊԱՊ 5

1 Պաղչեմ կէլսիմ, էյ կէլին հէյհիրէմ,
Միւբը ի սաֆիմի վէ պահարլարըմը
սեվինիրսիմ.
Կէօմէճ պալըմը վէ պալըմը նէֆսիմ,
Շերապըմը վէ սիւսիմի խլսիմ.
Նէյինիզ, էյ ասաթլար,
Իչիզ մէսթ օլունուռլ, էյ սեվինիլիլէր։
2 Պէն ույուրըմ, ամմա գալըմիմ ուռ-
յանըգ սբբ.
Մահպուռլըմըն աչսի սիր. գափուրը
չալըյօր,
Էյ հէյհիրէմ, էյ մահպուռեմ,
Էյ կէօյերձինիմ, էյ քամիլիմ, պանա
աչ,
Զիրա պաշըմ չկյ իլէ,
Գիաքիւլէրիմ չկյ իլէ տօլսուռ՝ գէյբ։
3 Էնթարիմի չրգալսըմ,
Անը նաՒսըլ կինյիմ.
Այագլարըմը նըյգադար,
Անէլբի նաՒսըլ քիրլեմեյիմ։
4 Մահպուռլըմ էլինի գափուռնը տէ-
լինմեյնէն ուղաթաբը,
Վէ պաղըրլարըմ անըն իչինն հարեքե-
թէ կէլսին.
5 Պէն մահպուռլըմա գափուրը աչմադ ի-
չինն գալգսըմ,
Միւրինիչիւ թուքաթաճագ նէբ իւզերինէ
Էլէբինմէն միւբը վէ փաբմագլարըմ.
ուռն խալիս միւբը տուռլաբը։
6 Պէն մահպուռլըմա գափուրը աչսըմ.
Լաքին մահպուռլըմ չէքիլիպ կինյիմիշ
իսի.
Օ սեօյլեսինյինեմ ճանըմ միւզէթարիպ
օլսուռ.
Անը արաստրմ, ամմա պուլամադրմ,
Անը չաղըրտրմ, լաքին պռնա ճէվապ
վէրմէմ։
7 Շեհրեմէ տօլաշան պէքճիլէբ պէնի պուռ-
սըլսըր,
Պէնի վուրուռպ հարաստրսըր.
Հիսար պէքճիլէրի Նիգսադրմը իւղերիմ-
ուն գաստրսրսրսր։
8 Էյ Նբուսադիմ գըզսրբը, սիզ նէմին
վէրիրիմ.
Էյհէբ մահպուռլըմը պուլուրսանըզ)
Անա խալէբ վէրեսինիզ քի պէն մուռ-
հաքպէթ խասթասը իմ.
9 Սէնին մահպուռլըրնըն Ուէբ մահպուռլ-
ուռն նէՒ ֆարգը վար,
Էյ Նիսվան իչինեմ կիւզէլ օլան,
Սէնին մահպուռլըրնըն Ուէբ մահպուռլ-
ուռն նէՒ ֆարգը վար,
Քի պիզի պեօյլե նէմին վէրիրսինի։
10 Մահպուռլըմ պէյաղ վէ գըրմըզը սբբ,
Օն պինի իչինեմ միւմթազ սբբ։
11 Պաշը խասս ալթունն սբբ,
Բիաքիւլէրի փէրիչան օլուռլ գուդդուռ-
նի սեյահ սբբ։
12 Կեօզլէրի ադար սուռ քէնարընուռա,
Սիւտի Եըյգանմըշ կեօյերճինլերե
պէնզեբ։
Տօնատըլմըշ ճէվահիր կիսի սիր։
13 Նանագլարը պահարաթի միշարէլերի,
Իսօշ բաՒիհալը չկյէք սագսըլսրը կիսի
սիր։
Տուռսագլարը խալիս միւբը սաՒմատան
սուռսէնլեր սիր։
14 Էլէբի՛ զեպրեՒտիլ տօնանմըշ ալթունն
նիսպիսքէր սիր։
Գարնը կեօք եագուռէթլ գաՒիլանմըշ
իչինմ փիլ տիչի սիր։
15 Պալտրըլարը՝ խասս ալթունն գա՛խճ-
լեր իւզերինէ գուրուլմըշ
Մէբմէր 'ամուռլար սբբ։
ՀէյՒէթի Նիսանան կիսի,
Էրզ աղաճլարը կիսի ա՛լա սբբ։
16 Ագզը թ՛ակիլը,
Վէլ հաբլ հէր թ՛ապաֆը սիսիկէնհա
սիր։
Էյ Տրուսաղէմ գըզսրբը,
Մահպուռլըմ պուռ, Եարըմ պուռ սբբ։

ՊՄՊ 6

1 Էյ Նիսվան իչինեմ կիւզէլ օլան,
Մահպուռլըդ նէրէյէ կինյիսի.
Մահպուռլըդ նէրէյէ տէօնսիսի,
Քի սէնին իլէ պէրաբէր անը արայալըմ։
2 Մահպուռլըմ պաղչէսինի,

Պահաթաթի մէշարէլերինե ենաի,
Ին ախ-ախ-ախ-պաղչէլերտե օթլատաս,
Վէ տուզնէրը աէվլերէ.
3 Պէն մահպատ պըլմըշ իմ,
Մահպատ պըմ տաքի պէնիմ տիր.
Ցուզնէրը արտարնատա ախ-ախ-ախ-օթլատըր.
4 Էյ մահպուպէմ, Թիրաս կիպի կիւզել սէն,
Երուսաղէմ կիպի տիկերր սէն,
Պայրաղըր օրտու կիպի հէյպէթլի սէն.
5 Կէօզլէրինի պէնտեն չևիր,
Ձերս անդեր պէնի էսիր էթաի.
Սաչըն ծիլ ՚սատա էտճան քէչի սիւրիւս կիպի տիր.
6 Տիշլերինի Եըգանմըշ տիշի գոյսեն սիւրիւս կիպի տիր.
Ձիւմլեսի իքիդ ասզու բուր,
Վէ արտարընատա էտվրուսդը Նօգ տըր.
7 Ղանադլէրդի Նիգատըն ալթընատան
Նար փարշալարընա պէնդեր.
8 Մէլիքէլեր ալթընդը վէ օտալըգլար
սէքսէն տիր,
Վէ պագիրնէլերին հիսատը Եօգ տըր.
9 Կէօյէրճինիմ՝ քեամլիմ պիր տիր.
Անասընըն պիր թաճէսի տիր,
Վալիճեսինին միւնթէխապէսի տիր.
Դրզլար անր կէօրսիւլեր,
Վէ անա՝ նէ՞ միւտարէքդ տիր՝ սէսիւլեր.
Մէլիքէլեր վէ օտալըգլար տաքի Եուրուէ՞ր,
Վէ անը մէհտ էթտիւլեր.
10 Սէհեր կիպի ՚ըռւչեն,
Ա՛յ կիպի կիւզել, հիւճեղ կիպի պէրքտագ,
Պայրաղը օրտու կիպի հէյպէթլի օլան քիմ՞ տիր.
11 Ձեվվդ պաղչասինե Ենաիմ,
Ին սէրեհնին եէչիլսինին կէօրէյիմ,
Ամմա Փիլսէլեմմի՞ մի,
Նար չիչեքլենմի՞ մի տեչիւս պագայըմ.
12 Պէն սիւմպուլսեն՝ ճանըմ պէնի
՚Ամմինատապըն ՚արապալարը կիպի էթտի.
13 ՚Ավտէթ էյլե, ՚ավտէթ էյլե, էյ Շուլամմիտէ,
՚Ավտէթ էյլե, ՚ավտէթ էյլե քի սէնի կէօրէյլիմ.

Շուլամմիտէ նէ՞ կէօրէճէքսինիզ,
Կէօյա իքի օրտու լարը ըռագը տըր.

ՊՍՊ 7

1 Իշ էմիրին գըզը,
Փափու չլարըճ Եուրիւյիւճի նէ՞ կիւզել տիր.
Ոյլը գլարընըն պիչիմի,
Հիւնէրլի պիր ուսթատա էվլուէ իշճինիմ կէօրտանըզդ կիպի տիր.
2 Կէօպէյինի չէրպէթլէ տօզու միւտվվէր թատա պէնդեր,
Գարընդի սուսէնճէ գուշանմըշ պուզատա Եըղընը Եէդ տիր.
3 Իքի մէմեներինի պիր չըճթ իքիզ ճէյրան Եաւրուսը կիպի տիր.
4 Պոյնըդ Փիլ տիչի դուլէ կիպի տիր.
Կէօպէրինի Հէյսօնատա Պաթրապիմ գավուսը Եանընատա վադը՝ հավուզդա,
Պուրընդի Տըմըշդա ազդրու պագան Իսպանն գուլէսի կիպի տիր.
5 Սէնին պաչըն Քարմէլ կիպի տիր.
Պաչընդըն սաչլարը Երզավան կիպի տիր,
Մէլիք ենէն քեագիւլերինէ պէնատ օլմուշ տըր.
6 Էյ մահպատ, էյ լէզդիլ գըզը,
Սէն նէ՞ գատար կիւզել վէ նէ՞ գատար շիրին սէն.
7 Գամէթինի խուրմա ագաճընա,
Վէ մէմեներինի սագդըմատա պէնդեր.
8 Ցեամ քի՝ Խուրմա ագաճընա չըգայըմ,
Ընդն տուլարընատ Եափըշայըմ.
Վէ մէմեներինի խուդում սալդըմըդը կիպի,
Վէ պուդոճնըընդն գօգուսը ելմա գէօռուը կիպի օլսուն.
9 Տիմաղդի ա՛յա չերեպ կիպի տիր,
Քի մահպուպըմ իչեն կիւզելճէ ագար,
Վէ ուչյանլարդը ուսուսագլարդը սեվդէլեմիր.
10 Պէն մահպատըմըն իմ,
Վէ անըն իշթիյագը պանա տըր.
11 Կել, էյ մահպուպըմ, սահրայա չըղալըմ,
Վէ կէճէյի քէօյլերատ կէչիրելիմ.
12 Սաղահլարդն երքէն պագլարա կիտելիմ,
Ամմա Փիլսէլեմո՞մի, չիչեյինի վերտի՞մի,

---

* Իմպ. պագան

վէ նարբար չիչէքլէնմի՞ մի, պագալըմ.
Օրատա մուհապպէթիմի սանա պէյան էաէրիմ.
13 Լիւֆֆահ բա՛իհա վէրիր.
վէ էվիմիզատ, էյ մահդուդըմ, աէնին իչինէն,
կերէք աէնի, կերէք էաքի, ա՛լա մէյվէլէրատէն սագլամըշըմ.

ՊՍՊ 8

1 Ֆէհա՛շքի վալիտէյնի մէմլիչ գարնատաշըմ կիպի օլայլաըղի.
Սէնի իաթրիճատ պուլաղըղընատա, էօմէր իամ,
վէ պէնի թա՛նիիպ էյմէղէր իամ.
2 Իօնիւղէ տուչիպ սէնի վալիտէյնի իատնէսինէ կէօթիւրիր իամ.
Պանա *էյրէսիր իամի՞,
Սանա գօդուլը չէրատան՝
Նարըմդէն չուռուպնատան իդիրիր իամ.
3 Մօլ էլի պայդըմ ալըճնատա օլար,
վէ սագ էլի պէնի գուճագլար իամ.
4 Էյ Նուհատդամ գըղըրը, սիզ նէմինի վէրիրսիմ քի,
Մահպուսի իամէնէմէճէ, անր ուրանարըդպ գալարըմայարընըղ.
5 Մահպուսընա ասյանարագ,
Պէրրիյէաէն կէլէն չոռ քիմ սիր.
Սէնի էլմա ադաճը ալմընատա ուրանարըդարմ.
Անանդ սէնի օրատա ատօռ լուռու,
վալիտէդ սէնի օրատա սուննայա կէթիրսիս.
6 Պէնի գալդիդ իւզէրինէ լամիէմ կիպի,
Պադուդի իւզէրինէ միւհր կիպի գօ.
Զիրա մուհապպէթ էօլիւմ կիպի գուվվէթլի սիր,

Դըզդանճըդ հավիչէ կիպի չէֆգաթսըզ սըր.
Անընի ՚ալէվի եըլարըդըմ ալճէչի ՚ալէվի սիր,
7 Մուհապպէթի չօգ սուլար սէօնահիրէմէդի,
վէ անր ըրմազլար զարդ էտմէդի,
Պիր քիմսէ մուհապպէթէ պէտէղ խանէնէնին պիրլիէն եմվալինի վէրսէ,
Անր պիւս պիրլիէն թադիր էաէրլէր.
8 Պիր քիչիք հէդիյէմիզ վար,
վէ անըն մէմէկլերի եօդ սըր.
Խաթէնիլէյի կիւնատ
Հէմիրէմիզ իչիւն նէ՞ եափալըմ.
9 Էյէր տիվար օլսա,
Անընի իւվէրինէ պիր կիւմիւշ գուլլէ եափսըրըդ.
Էյէր դափու օլսա,
Անը էրդ ագաճը թախթալարըյէ գափլսըրըդ.
10 Պէն տիվար իմ,
վէ մէմէկլերիմ դուլլէկեր կիպի սիր.
Պէդյէճէ անընն նալարընատա
Սէլամէթի պուլմուշ կիպի օլարմ.
11 Պա՛ալ-համնատա Սողոմանընի պիր պաղը վար իամ.
Պաղը պէթքէկենէրէ թէսիիմ էյլէտի.
Հէր պիրի մէկվինէ պէտէղ պինի գըթ՛ա կիւմիւշ կէթիրիր իամ.
12 Պէնիմ պաղըմ էօնիւմէճ սիր,
Էյ Սողոման, պինի գըթ՛ա աէնին,
վէ իքի եիւզ գըթ՛ա մէկվինէնի պէգլէկենէրին օլսուն.
13 Էյ պաղչէլերատէ սաքինէ օրան,
Սէնին աէսինի իէնիդէր ունկէյօլսուր.
Պանա գա իդիթսիր.
14 Էյ մահպուռաըմ, ՚աճէլի էթ,
վէ պահարաթ տաղլարը իւվէրինատէ պուլունան
ձէյրան եա կէյէք եափրուսը կիպի օլ.

*Եաւտ՝ էյրէսիր իամ

Ի Շ Ա Ն Ա.

ՊԱՊ 1

1 Յուդա մելիքելերի Ուզզիայ վէ Եօթամ
վէ Ահազ վէ Եզեկիանըն կիւնլերինէ
Յուդա իլէ Երուսաղէմ հագգընտա
Եսայի խան ի Ամոզա կէլէն վահի սիրը։
2 Էյ սէմավաթ ինիլէյինիզ,
վէ, էյ զեմին, գուլագ վէր,
Զիրա ՐԱՊՊ սէօյլէյօր.
Նվլատ փերվէրտէ էտիպ պէօյիւթիւր,
Լաքին անլէր պանա ՚ասի օլաբլար։
3 Էօքիւզ քէնտի սահիպինի,
վէ մէրքեպ քէնտի սահիպինին ախը-
րընը պիլիր,
Լաքին Իսրայէլ պիլմէզ,
Պէնիմ գավմըմ ֆէհմ էթմէզ։
4 Վա՛յ կէնահքառ ժողէթ,
Ձիւրմիւ աղըր օլան գավմա,
Բէօքիւլիւք իշլէյէնլէրին նէսլինէ,
Միւ փսիտ եվլատա.
Անլէր ՐԱՊՊ Թէրք էթտիլէր,
Գուտուռուս ը Իսրայէլի Թահգիր էյլէ-
սիլէր,
Իրթիտաա էթտիլէր։
5 Ցեսեռնաա իսրաբ էթախյինիզ հալտէ,
Ցահա նէրէնիզէ վուրուլա պիլիր.
Պիւթիւն պաշ մարագը,
Վէ պիւթիւն գալբ պայդըն տըր։
6 Այագ Թապանընտան պաշա գատար
Վէ-հատտե սըհհէթ նօգ տըր.
Նարա վէ շիղ վէ ճէրահեթլի պէրէ վար
տըր.
Սըգըլմաաբլար, վէ տաբբըլմաաբլար,
Վէ եաղլէ նուշտաբլմատըլար։
7 Ցիյարընդը խարապ օլմուշ,
Վէ չէհրլերինիզ աթէշէ հանմըշ տըր.
Թարլաներընդը էճնէպիլէր էօնիւնիզ-
տէ նէյօրլար,

Վէ ճճնէպիլէր Թարաքընտան խարապ
էտիպիդ կիպի վիրանէ տիր։
8 Վէ Սիհօն գըզը պաղտա օլան քիւլէ
կիպի,
Խըյար Թարլասընտա պուլունան խայ-
մէ կիպի,
Մուհասաբէյէ տլընմըշ չէհր կիպի գալ-
մըշ տըր։
9 ՐԱՊՊ իլ ճիւնուա պիզէ ճիւզդի պիր
պագըյյէ պրագմասա իտի,
Պիզ Սոդոմ կիպի օլուր իտիք,
Գոմորա պէնզէր իտիք։
10 Էյ Սոդոմ հագիմլէրի,
ՐԱՊՊԸՆ քելամընը ունկյինիզ.
Էյ Գոմոր էհալիսի,
Անլահրընդըզը չէրե՛սիթընա գուլագ վէ-
րինիզ.
11 ՐԱՊՊ պույուրուր քի՝ Չոքիհէյէքինի-
զին քէսրէթի պանանէյչ՚ե՛արար.
Գօչ մուհրագաալարընտան
վէ պէսիլի հայվանլարընդ էառընտան
մոյարմ՚,
Վէ տանալար իլէ գուզուլարընդ վէ էր-
քէճլերինդ գանընտան խոշլանմամ։
12 Հուզուրըմա կէօրիւնմէյէ կէլմէյինիզ-
տէ
Պունու էյինիզտէն քիմ Թալեպ էթտի
քի հավլուալարըմա այագ պասա-
սընըզ։
13 Արթըգ պաթրըլ Թագտիմէ կէթիրմէ-
յինիզ.
Պուխուր մէնֆուրըմ տըր.
Այ պաշլարընա վէ սէպթլերէ վէ ճէ-
մա՚աթլարընն Թէճէմմիւ՚ինէ
Թէհամիւլ էտէմէմ.
Պէօյէք պայրամ պիլէ ֆըլագ տըր։
14 Այ պաշլարընդըզտան վէ պայրամլարը-
նըզտան ճանըմ նէֆրէթ էտէր,

Ի՚պր. Ամովսն կէօրտիւյիւ. ըիւյա տըր։

Անդէր լեզուներիսկ պար օրաւուր.
Թէհամիւլտեան օսանարտ՝
15 Վէ ելլերինվի գալարբարդրնդուտ՝
Նիւզիւմիւ սիպաէն չէվիրէ ճէյիմ.
Հէմ սէ աւս'այը չօզալթարդրնդտա
տինկէմէյէճէյիմ.
Էլլերինվդ գանչէ ատրաւ տբր.
16 Նբյդանընդրվ, վաքտինինվդ,
Բէօթիւ ֆի'լլերինվդ կէօզկերիմին նօ-
նիւնաէն գալարբրընդրվ,
Բէօթիւ իշ իշկէմչի թէրք եանինվդ.
17 Էյի իշ իշկէմչի եօյնէնինվդ,
Ա'ատալէթ մուգայէտ օրունընդվ,
Մաղուտրն հագգընը իհագագ եանինվդ,
Նէթիւրին հուգուգընը վիգայէ եանինվդ,
Տուլ գարընդն սա'վասընը կէօրիւնէիւդ.
18 ԲԱՊՊ պույուրուր քի՝ Շիմոի կէլինվդ, մեսսահեաե եոելիմ.
կիւնաղլարընդրվ գբրմրվդ կիպի օրաա,
Գար կիպի պէյազ օրաճագ տբր.
Գբրմրվդ պէօճէյի կիպի գբրմրվդը սբաա,
Եաիպտը կիպի օրաճագ տբր.
19 Էյէր ճան ու տիլտէն իմ'ա'ամ եաէր իաէնինվդ,
Նէրին պէրէգէթլերնի նէյնճէքտինինվդ,
20 Վէ էյէր իմիթնա' եանիպ 'ասի օրուբսանընդվ,
Սիպի գբրըճ Թէլէգի եանճէք տիր,
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ պաղը սէդյէսի.
21 Սաուդ չէհր նա'ռըլ պանիկ օրտուս,
Հագգլէ տուրս իտի,
Անաէ 'ատալէթի իգամկէթ եաէր իտի.
Շիմոի իսկ գաթիլլեր դէէհռնը տբր.
22 Սէնին հիւմիւչիւն ճիւրիւգի աէօնտիս,
Շէրապընդա սու գարբշրվդ տբր.
23 Սէնին բէ'իսլերրին 'ատի օրուպ խըրսըդըտրբն բէկիկլերրի տիր,
Ճիւմէյեի բիդվէթ սեվէն վէ հետիյէ թանէպ եանին ատէկիր տիր.
Նէթիւրին հուգուգընը վիգայէ էթմէզէր,
Վէ տուլ գարընդն սա'վասը հուդուբրընդա կէլմէզ.
24 Պու էճտէն Բապպ իւլ ճիւնուտա օրան նէհօրա,
Գասիր ի Իսրայէլ պույուրուր քի,
Ահ, պէն տիւշմէնլերիմտէն ըահաթ պուէյճաղըմ,

Վէ խասիմլերիմաէն ինթիգամ ալաճագըմ,
25 Վէ էվիմի սէնին իւզերինէ ատօնատրէքեճէյիմ,
Վէ սէնին ճիւրիւֆիւնիւս պօբա իլէ ո՞ֆ՝ էօրէր կիպի ատէ՞ եաէճէյիմ.
Վէ պի.թիւն գալարընը իզալէ ետեճէյիմ,
26 Վէ հաքիմլերինի էվվէլքի կիպի,
Վէ միւթէշարրլարընը խիլթիտատ օրտրընը կիպի ի'սատ ետեճէյիմ.
Պա'սէհուս 'սատալէթ չէհրի վէ սաուդ չէհր թէսմիպ օրունճաքսընի.
27 Սիօն հագգլէ,
Վէ անա բիճ'ար եանինվդը 'ատալէթլէ խէյտա պուլաճագտար.
28 Ամմա 'ասիլէր իլէ հիւնահգիարլար պիրլիգաէ գբրբրճագլար,
Վէ ԲԱՊՊԸ թէրք եանինվդր հէլաք օլաճագլար.
29 Զիրա սրզուս էյլէսիյինվդ պութմ սաղճարրընաան տօրայը ութանաճագլար.
Վէ ինթիհամպ եթմէյինվդ պաղչէլերտէն իչէրի օրաճագընընդ.
30 Զիրա եաիրաղը օօլունէշ պութմ աղաճը կիպի,
Վէ սույա օլմայան պաղչէ կիպի օլաճագընդ.
31 Վէ գուվվէթ ահիպի օլան քիմսէ իւսթիւսիւս կիպի,
Վէ անդն իչի գբրըճըմ կիպի օլաճագ,
Վէ իքիսի պիրտէն եանճագ,
Վէ սէօնտուրէն օլմայաճագ տբր.

ՊՍՊ 2

1 Եաայի իսն ի Ամալա Յուգա իւլ Նբուսադրմ հագգընաա վահիյէ կէլէն քէլամ տբր.
2 Վէ օսկ կիւնընդստ պէյթ իւր ԲԱՊՊՆ տաղը
Տաղլարրն պաղընտա սապիթ,
Վէ թէփէլէբտէն ևիւքսէլմիշ օրաճագ տբր.
Վէ իսմիթլերրին քնաֆիֆէսի օրայա տօղրու ագըդ կիսէճէքլեր.
3 Վէ պիր չօգ գավմլար իքէն տէյճէճէքլեր քի,
Կէլինիզ, նէհօվանըն տաղընա,

Իսահ ը նա'գուպըն պէյթինէ չըգալըմ,
Ին պիզէ ջէնսի թարիգէրինի թա'լիմ
էտէ,
Պիզ տախ անըն եօլարընտա սիւլուք
էտէիմ.
Զիրա չէրի'ախ Սիհնատան,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ ջէլատը Սրուսաղէմտէն
գուհսուր էտէճէք տիր,
4 Վէ իսմինէրէրը պատարնտա հիւքմ է-
տէճէք,
Վէ չօգ գավմէրը թա'պիր էյլէյճէք
տիր.
Վէ անէրը գէրըճէրընը տատան ակիր-
լէրի,
Վէ մըղրադէրընը տահրատար նախա-
ճագատր.
Մինէթ մինէթ 'ալէյհինէ գէլըճ գալ-
պրմայտագ,
Վէ պրթըգ մուհարէպէ էթմէյի եօյ-
րենմէյճէ գէլըր,
5 Էյ պէյթ ի ես'գուպ,
կէլինիկ, ԲԱՊՊԸՆ նուրընտա սիւլուք
էտէյիմ.
6 Օյնէգի ան գավմըդ օլան պէյթ ի նա'-
գուպը թէրք էյլէտին,
Զիրա չարգ 'ադէնիգէյէ մէտիու,
Վէ Ֆիլիսթիյէրը կիպի սիհրպազ օլոը-
լար,
Վէ էճնէպիկէրին էվլատը իլէ մա'ա-
հէտ էթտիրէր.
7 Անէրին տէյատը կիւմիւշ վէ ալթունէ
տօլտուս,
Վէ իսաղինէգէրինին նիհայէթի եօգ տըր.
Տէյատըրը ախ'լարէ տօլտուս,
Վէ 'ատապալարը հիսապսըզ տըր.
8 Տէյատըրը սանէմէրէրէ տօլտուս,
Էլչէրինին իչինէ,
Վէ փարմագլարընդն եափարընը չէյէ
սէճտէ էտէրէր.
9 Վէ պայազը ատէմլէր չէօքտիւ,
Վէ պէօյիւքլէր ալչագլանտր,
Սէն ասիի անէրի 'ավէք էթմէյէճէքսին,
10 ԲԱՊՊԸՆ հէյպէթի
Վէ 'ադաճէթինին ճէլալի ակէպինտէն
Գայատ կիր, վէ թօփրագտա կիպէն,
11 Ինսանընն թէքէպպիւր կէօգիւ ալչագ-
լանճագ,
Վէ ատէմլէրին գուրուրը էնտիրիլճէք
տիր.
Վէ օլ կիւնտէ մինէթա'լ եալընըգ
ԲԱՊՊ պուլունճագ տըր.
12 Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնտէտըն կիւնիւ
Հէր մինէթ էքէպպիր վէ մաղրուր փմ-
սէ 'ալէյհինէ,
Վէ ալչագլանմագը իչիւն հէր պիր թէ-
'ազզիւմ էտէն ատէմ 'ալէյհինէ,
13 Վ Լիպնանընն ճիւմլէ եիւճէ վէ եիւք-
սէք էրզ ագաճլարը 'ալէյհինէ,
Վէ պաշանընն հէպ մէշէլէրի 'ալէյհինէ,
14 Վէ եիւճէ սաղլարընն քէսաֆէթսի 'ա-
լէյհինէ,
Վէ ճիւմլէ եիւքսէք պայըրլար 'ալէյհի-
նէ,
15 Վէ հէր 'ալի գուլլէ 'ալէյհինէ,
Վէ հէր մէթին հիսար 'ալէյհինէ,
16 Վէ թարշիշ կէմիլէրինին քէսաֆէթսի
'ալէյհինէ,
Վէ մէրդուպ 'ատտա օլանան չէլլէրին
ճիւմլէսի 'ալէյհինէ օլաճագ տըր,
17 Վէ ինսանընն թէքէպպիւրիւ էնտիրիլ-
ճէք,
Վէ ատէմլէրին գուրուրը ալչագլանա-
ճագ տըր,
Վէ օլ կիւնտէ մինէթա'լ եալընըգ ԲԱՊՊ
պուլունճագ տըր,
18 Վէ սանէմլէր քիւլիկէն մահվ օլաճագ
տըր,
19 Վէ ԲԱՊՊ զէմինի սարամադա գալդը-
ղընտա,
Անընն հէյպէթի
Վէ 'ազամէթինին ճէլալի սէպէպինտէն,
Գայաթարտա պուլունան մաղարատրա,
Վէ թօփրագտա օլան ինէրէք կիրէճէք-
լէր,
20 Օլ կիւնտէ ատէմ սէճտէ էթմէյէք
իւզրէ
Բէնտիսի իչիւն եափարընը կիւմիւշ սա-
նէմլէրինի վէ ալթունէ սանէմլէ-
րինի
Բէօսթէպքլէրէ վէ եարատալարա ա-
թտագ տըր,
21 Թա փի ԲԱՊՊ զէմինի սարամադա գալդ-
ըղընտա,
Անընն հէյպէթի
Վէ անընն 'ազամէթինին ճէլալի սէպէ-
պինտէն
Գայալարընն գօղուգլարընտա,
Վէ ուչրու մլարընն հարրդլարընտա կիրէ-

22 Նէ՛ֆեսի պուրուներնուս օլան ատէմոներն
վազ կէշնիդ,
Զիրա օ նէյո՛ սայըլա պիլիր։

ՊԱՊ 3

1 Զիրա իդի՛ Բապպ իւլ Ճիւնօա նէհօվա
Նրուսաղէմոնէն վէ Ցուդատան 'ասայը
վէ ոէյնէյն,
Հայրնէն 'ասայը օլան էքմէք վէ սու-
յընն քիւաֆֆիյոնի,
2 Նիկիթի վէ ճէնկիսավերի,
Հաքիմ վէ փէյղամպէրի, ոիհրապպը
վէ իմի՛լյոը,
3 Էյնի պաշըյը վէ մի՛լ'էպերի,
Վէ մի՛սթ էյոարը վէ մահիր մի՛մարը,
Վէ մա'իֆիքէթի էֆսունճըյը գալը-
բաճագ տըր։
4 Վէ պէն չօճուգլարը անլէր իւզերինէ
բէ՛իշլեր նասպ էտեճէյիմ,
Վէ չօճուգլար անլերե թ էսպլիէ՛ն է-
տէճէք տիր։
5 Վէ գավմ պիրի պիրինէ
Վէ հեր քէս գօնշըսընա զուլմ էտե-
ճէքլեր.
Չօճուգլար իմի՛լյարլարա,
Վէ հագիրլեր մի՛լ'էպերերե քիւս-
թահանէ մու'ամիլե էտէճէքլեր։
6 Հաթթա պիր ատմ փէտերինին խանէ-
սինուեն օլան պիրատերինի թու-
թուպ,
Սէնին էլլոհանն վար,
Իւզերիմիզե հաքիմ օլ,
Վէ պու վիրանէ սէնին թահթ ը խոս-
բէնաե օլսուն՝ տէչէէ՛ տէր։
7 Օ ասիսի օլ կիւնտե ճէվապ վէրիպ,
Պէն իսյահ էահիմ օլմամ,
Զիւնքի խանէմոե նէ էքմէք, նէ ոէ
էլլոհաե վար,
Գավմ իւզերինէ պէնի հաքիմ նասպ
էթմէկինիդ՝ ոէյճէճք տիր։
8 Զիրա Նրուսաղէմ էըդըըը վէ Ցուդա
ոիւչոհ.
Զիւնքի անլերին լիսանըսրը վէ իւլէրի
ԲԱՊՊՈՆ նաղար ը ճէլիլինի զաղապա
կէթիրմէ քիւզդե անաե գարշը տըր։
9 Նիւզերինին կէօսթէրիշի քէնօոի 'ա-
լէյհլերինե չէհաութ էտեր,
Վէ կիւնտհալըրընը սէթր էթմէկիպ Սո-
գոմ կիպի իզնար էտերլեր։

Վա՛յ ճանլարընա, չիւնքի քէնտիլերինէ
ֆէնալըգ էթտիլեր։
10 Սալիհէ ոէյնիդ քի անա իույր իէվճէ,
Զիրա ֆի'իլերինին ոէմերէսինի նէյհ-
ճէքլեր։
11 Վա՛յ չէրերէ, անա ֆէնա ւլաճէ,
Զիրա էլլերինին էյնէրնէն մուճաղաթը
անա վէրիպճէք տիր։
12 Գավմըմա չօճուգլար զուլմ էտիլեր,
Վէ անա գարըլար թ էսպլիէթ էտերլեր,
Էյ գավմըմ, սէնի մուրշիտլերինդ ազ-
արըրլար,
Վէ ճիւրիյճէճինի հօլու պօղարլար։
13 ԲԱՊՊ ատա՛վա էթմէյէ գավգը,
Վէ գավմլարը հիւքմ էյլէմէյէ տուե-
րոյօր։
14 ԲԱՊՊ քէնտի գավմլերն իմթիհյարլարը
վէ բէ՛իշլերի իլէ
Մուհաքաքէմէյէ կիրէճէք տիր։
Զիրա սիզ պաղը խարաե էթտինիզ.
Ֆոյ գարատան գասպ օլուեան չէյլեր
խանէնիզտե տիր։
15 Բապպ իւլ Ճիւնօա նէհօվա,
Սիզե նէ՞ օլուե քի գավմըմը էզկյօր-
սընըդ,
Վէ Ցուգարաներն նիւճիւհ պասը յօր-
սընըդ՝ ոէյնե պուեյուրուր։
16 Վէ ԲԱՊՊ պէսլե պուեյ ըուր.
Մատամ քի Սիոն գըղլարը միէթ-քէպ-
պիր տիրլեր,
Վէ պոյուն Թուրթարագ նիւրիւըլեր,
Կէօզլերինլե իշարէթ էտերէք,
Գըրըլա գըրըլա կէզերլեր,
Վէ այագլարընը չընդըրատաըլար։
17 Բապպ Սիոն գըղընը թաս պաշը էտե-
ճէք,
Վէ ԲԱՊՊ անլերին 'ավրէթլերինի ա-
չաճագ տըր։
18 Օ, կիւնտե Բապպ,
Խալխալարըն զինճէթինի,
Շէպէքէլի ատչ պաղարը իլէ մահչլերի,
19 Բիւվէլերի վէ պիւճիւքլերի վէ նիգապ-
լարը,
20 Ամնիլգլարը վէ պալարը զենճիրլերինի
վէ քէմէրլերի,
Մինք դոէթուլարընը վէ նուսխէլերի,
21 Նի՛ւվէքլերի վէ պուրուն հայգալարընը,
22 Դաքթանլարը վէ ֆերաճէլերի, զար-
լարը վէ քիսէլերի,

23 Այլ՝նելերի վէ կեօղ՝ելերի,
Զեննպէղլերի վէ եաչմագլարը գալարբաջագ սոբը,
24 վէ խօշ բա՛իհա եէրինէ ի՛ֆիեանէթ,
վէ ֆեմէր եէրինէ իփ,
վէ գըլբըճդը սաչ եէրինէ թաս պաշլըգը,
վէ կեօյէսըլիք եէրինի չուլ գուշանմագլըգը,
վէ կիւղլիք եէրինէ հանըգլըգ օլաճագ սոբը,
25 Սէնին աաէ՛ղերին գըլըճտան,
վէ եիկի՛ելերին մուհարեպէտէ տիւշէճէք տիր,
26 վէ անըն գափուլարը ահ էսիպ մաթէմ չէքէճէք քէբր,
վէ քէնահի հէր շէյտէն մահրում օլարագ եէրսէ օթուրաճագ սոբը.

ՊՍՊ 4

1 Օ՛լ կիւն եէսի գարը պիր սաէմի թուպուպ,
Քէնտի է՛քմէյիդի եէյէճէյիդ,
վէ քէնտի էլվիսէմիդի կիյէճէյիդ,
Ֆագաթ ՝այպըմըզդըն տէՔ՛ի իչիւն
Սէնին իսմինէ եատ օլուռնալըմ՛ աէյէճէքքէր.
2 Օ՛լ կիւնաէ իսրայէլին նէճաթ պուլանկըրնա՛
ՐԱՊՊԸՆ ֆիլիսի ճէմալ ու ճէլալ,
վէ ղէմինին մահսուղը
Շերէֆ ու զինէթ օլաճագ սոբը,
3 վէ ՐԱՊՊ Սիօն դըղալարընըն լէվսինի հըլյագատըղնատա,
Հիւքմ բուհըյլէ վէ եագմագ բուհըյլէ Երուսաղէմի՛
Իչինաէ պուլուռնան գան ճէաբփ-նաբէն վաաքէտիչինաէ,
4 Սիօնատա գալան
վէ Երուսաղէմաէ սրագըլան,
Եա՛նի Երուսաղէմաէ հայաթ իչիւն եաղըլանըարըն ճիւմլէսինէ
Մուգաատէա տէնիլէճէք տիր,
5 վէ ՐԱՊՊ Սիօն տաղընըն հէր եէրի իւղէրինէ
վէ ճէմա՛աթլարը իւղէրինէ,
կիւնահիւզիւն պուլութ վէ տիւման,
վէ կէճէչէյին լէմ՛ան էսէն ատէղ 'աէվի խալգ էսէճէք տիր,
Զիրա պիւթիւն պա՛ ի՛զզէթ իւղէրինէ էօրթիւ օլաճագ սոբը.
6 վէ կիւնահիւզիւն սըճագտան կէօլկէ իչիւն,
վէ փուրթուն իլէ եաղմուրատան փէնահ
վէ էօրթիւ իչիւն խայմէ օլաճագ սոբը.

ՊՍՊ 5

1 Շէհմի սէվկիւլիւմ իչիւն, քէնտի պաղը հագգընատա
Սէվկիւլիւմիւն չի՛րինի օղուլյաճաղրմ.
Դայէթ միւնապիթ պիր թէփէ իւղրինատ
Սէվկիւլիւմիւն պիր պաղը վար իսի՛
2 Անը չի՛ի իլէ գուշատրպ թաղլարընը այրրի՛լատը,
վէ իչինէ ա՛լա ատամալը տիքտի,
վէ անըն օրթասընատա պիր դուլլէ պինա էթտի,
վէ անատ պիր մա՛աերէ տախի գաղտը.
վէ իւղիւմ վէրմէսինի մէ՛մուէլ էտը իքէն,
ՖԷՆԱ գօրուգ վէրտի՛,
3 վէ չիմտի, էյ Երուսաղէմ աէքէնէսի վէ Ծուդա աատ՛ուէրի,
ՊԷՆԻՄ իլէ պաղըմ արասընատա հիւքմ էտինիզ,
4 Պաղըմա ուտնա նէ՞ եաիրըլմալը իտի քի պէն անա եափմատաղմ.
Նի՞չիւն պէն անըն իւղիւմ վէրմէսինի մէ՛մուէլ էթմէյիտմէ,
Օ ՖԷՆԱ գօրուգ վէրտի՛.
5 վէ չիմտի պաղըմա նէ եափաճաղրմը սիղէ պիլտիրէյիմ՛.
Անըն չիթինի սեօքէճէյիմ՛, քի օթլագ օլա.
Անըն տիվարընը հրգաճաղրմ՛, քի չիկնէնիլէ.
6 վէ անը խարապ պրագտաճաղրմ՛,
Պուսանմայաճագ վէ գաղըլմայաճագ,
Անճագ ՝ոգի տիքէն վէ չուլը պիթէճէք.
Պուլութլարա տտիի նմի էտէճէյիմ՛,
Բի անըն իւղէրինէ եաղմուր եաղըրմայալար.
7 Զիրա ՐԱՊՊ իւլ ճիհնատէն պաղը պէյթ ի իսրայէլ տիր,

Վէ Ցուգա առէմլերի իօշնուա օլարաղ
ֆէտուան սըր։
Հագգանկլեթ մէ՛մուլ էաէր լքեն, իշ-
թէ գան ուէօքմէք,
Ա՛սաղլեթ ղէ՛մուլ էոէր էուեն՝ իշլէ
ֆէկրէուա։
8 Վա՛յ սիզ՝ քի հէր գալմայրպ
Գիւնտունիզ գէվին օրթասընաա հալընդղ
օթաւրընճայա գատար,
Խանէյէ խանէ իշկագ,
Վէ թարկայա թարկա ՚իլավէ եաէնկէր
սընկ։
9 ՐԱՊՊ իւլ ճէհնուա ՚պանա ոէ՞ֆ է՝
Հագիգաթէն վէք չօգ խանկէրը խա-
րապ օլաճագ,
Պէօյուք վէ կիւզել խաէրէր սէքէնե-
սիզ գալաճագ սըր։
10 Զիրա օն ուէօնիւմ պարդ պիր պարթ
վէրէճէք,
Վէ պիր քօր թօխուամ պիր եֆա վե-
րէճէք տիր։
11 Վա՛յ սապահլայրն էրքէն գալգըպ,
Միւսաֆիրէ գօշանըարա,
Վէ չէրապ անդերի գրղտորրընճայա տե-
յին կէճէակ էյէնէնէրէ։
12 Վէ գիյաֆէթլէրընաէ թանապուր վէ
սանթաբ,
Ցէֆ վէ նէյ վէ չէրապ վար։
Ա՛մմա ՐԱՊՊԸՆ ֆի՛ւլինէ ութգաթ եթ-
մէզլէր,
Վէ էլչէրինէն իշինէ պագմազլար։
13 Պու էճլանէն գավմըմ Բաղդը պիլմէյէ-
րէք եսկը կէօթիւրիւլսիւ,
Վէ անըն պէօյիւքլերի գըթլաղտա տիւ-
չար օլտու,
Վէ պայադը առէմլերին պօղազլարը
սուսուզլըգտան գուրուատու։
14 Պու էճլանէն հավիյէ քէնարնի կէնիշ-
լէթտի,
Վէ աղգընը հասանէն գիյասէթ աչտը։
Վէ անլէրին չէօհրէթի վէ ճիւմհուրը,
Կէսբիւլթիւսիւ վէ մէսէլերէթի անա է-
նէճէք տիր։
15 Վէ պայադը առէմլէր չէօքճէք,
Վէ պէօյիւքլեր ալչագլանաճագ,
Վէ միւթէքէպիրլերին կէօզլերի էն-
տիրիլէճէք տիր։

16 Վէ ՐԱՊՊ իւլ ճէհնուա հագգ ձիհէ-
թինէ միւթա՛ալ,
Վէ Դուատուուս Ալլահ ՚ատաէթ ճիհէ-
թինէ մա՛ազդէղ օլաճագ սըր։
17 Վէ գուդուլար ՚ատէթլերի իւգրէ օթ-
լանճագլարը,
Վէ ՚զէնկինլերին խալի գալան եէրլէ-
րինի եճենէակլերը ակչէճէքլեր։
18 Վա՛յ ֆըսգը պաթըլըգ իվլերինէ,
Վէ կիւնահը կէօյա ՚արապա իվլերինէ
չէքէնլերէ։
19 Անլէր քի՝ Զապուք օլաուն,
Իշինի թէզ պիթիրսին, քի կէօրէյիմ,
Վէ Իսրայէլին Գուատատուսընդն թէա-
պիրի հագլաշըպ կէլսին,
Բի անը պիլէյիմ՝ տէրլեր։
20 Վա՛յ քէօթիւյէ էյի վէ էյիյէ քէօթիւ
տէյէնլերէ,
Վէ զուվէթի Նուբ, վէ Նուբոս զուլ-
մէթ եէրինէ գօյանլարա,
Ա՛ճըյը թաթը վէ թաթըյը ա՛ճը եէ-
րինէ գօյանլարա։
21 Վա՛յ քէնաի կէօղլերինաէ էճլ ի հիք-
մէթ
Վէ քէնաի ՚ինանլերինաէ անըայընը օ-
լանլարա։
22 Վա՛յ չէրապ իչմէքաէ գուվվէթլի,
Վէ միւսաքիրի ակչէճ եթմէքաէ կիւկիթ
օլանլարա։
23 Անլէր քի բէյլէթ իչիւն չէրիրի հագգ-
ը չըգարըրլար,
Վէ հագգընընն հագգընը իսկիթալ ե-
տէրլէր։
24 Պու էճլանէն աթէչ ՚ալէվի սամանը հա-
լապընը,
Վէ գուրուս օթուն աթէչսաէ թէլեֆ օլ-
մընը միսիլիւ։
Անլէրին քէօքիւ չիւրիւքլիւք կիսլի օ-
լաճագ,
Վէ չիլէքլերի թօզ կիսլի եօգարը չը-
գաճագ։
Զիրա ՐԱՊՊ իւլ ճէհնուաընն չէրի՛սթը-
նը բէտտ,
Վէ Իսրայէլին Գուատատուսընդն քէլամը-
նը թահգիր եթիյէր։
25 Պունա պիննա՞էն ՐԱՊՊԸՆ զաղապը
գավմը ՚ալէհինի ՚ալէվէնտի,

* Իպր. գուլաղըմա

* Իպր. սեմիզլերին

Վէ էլինի անկեր իւ զերինէ ուզաարպ
անկերի վուրաու,
Ճաղլար տախի Թիլիբէտիլեր,
Վէ լաչէկերի սօգագլար օրթաարընտա
կիւարէ կիսի օլտու.
Պու ճիւմլէ իւլ անդն զազտալը Թեսքին
օլնաարը,
Անճագ անդն էլի տահա սազանմըշ
սըբը։
26 Վէ ուզագտա օլան Քա'իֆելերը իչլուն
պայրագ չէ գէճէք,
Վէ անկերի զէմինին միւնէթէհսաընտան
ըալըգուլ չաղրըտաճագ,
Վէ իչիթ փէք սեւբ'աբլէ կէլէճէք-
լեր։
27 Անկերտէ եօրդուն վէ սեւրչէն պու-
լունմայաճագ,
Ույուգլամայաճագ վէ ույուտմայաճագ-
լար.
Հիչ պիրինին պէյնինին գուչաղը չէօ-
զիւլմիչէճէք,
Վէ այագ գապընըն պաղը գօփմայա-
ճագ սըբը։
28 Անկերին օգլարը սիվրի,
Վէ եայլարընըն ճիւմլեսի գուբռուլմըշ
սըբը,
Աթլարընըն Թըրնագլարը չագմագ
Թաշընա պէկնգէր։
Վէ 'ազագալըբընըն Թէգերլիգլերի գա-
սըրղա կիսի տիր։
29 Անկերին սէօչէկ արսլան կէօմիւրտէ-
սի կիսի տիր։
Կէնճ արսլանլար կիսի կէօմիւրտէչէ-
ճէքլեր,
Կէօմիւրտչէճէքլեր վէ չիփհարը գա-
պագլար,
Վէ ահը կէօթիւրէճէքլեր վէ գուրԹա-
րան պուլունմայաճագ սըբը։
30 Վէ օլ կիւնտ անկեր իւղերինէ տէնիզ
կիւրիւԹիսահա կիսի կիւրչէչէ-
ճէքլեր,
Վէ պէրէ եէրէ պագարղընտա իչիթ
զուլմէթ վէ մէչնագաթ վար.
Վէ նուբ քէնտի պուլութլարընտա
գարարաճագ սըբը։

ՊԱՊ 6

1 'Ուզղկա մէլկին վէզիաթը սէնէսինտէ
Բաապլը 'ալի վէ Նիւքսէլիչ պիր ԹախԹ
իւղերինտէ օթուրարղը հալտէ կէօր-
սիւմ, վէ էթէկլերի հէյքէլի ույուտու-
մըշ խոի. Անդն Քէվգինտէ սէրաֆիմ
ատուրույորլար խոի. հէր պիրինին ալ-
Թըշար գանատը օլուսուլ իչիկլիկ կիւզ-
լերինի էօրԹէրը վէ իկիսիկլէ սայագլա-
րընը էօրԹէրը վէ իկիսիկլէ ուչարլար ի-
3 սի։ Վէ նէքաղկէրինէ նիտա էաիսլ տէր-
լէը խոի քի'
Գուտատուս, Գուտատուս, Գուտատուս,
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուս,
ՊիւԹիւն զէմին անդն ճէլալկիկէ սէմ-
լու սըբը։
4 Վէ չաղրըտանդն սէտասընտան գափու
եշիգլերինին Քէվկլերի սարսրլըը, վէ
5 պէկիթ տիւմանկէ տօլտու։ Վէ տէ-
միմ քի,
Վա՛յ պանա, իչիթ հէլաք օլսըմ,
Զիրա պէն քի նապաք տուտագկի'ա-
տէմ խմ,
Վէ նապաք տուտագլը գամիմ արա-
սընտա սագքին խմ,
Կէօզկէրիմի ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուս օլան
Մէկկի կէօրտիս։
6 Ամմա սէրաֆիմնէն պիրի' մէզգահ իւ-
զերինէն մագա իկի ալտըդը պիր գօր
էլինագ օլսըդը հալտէ պանա տօղրու
7 ույուտու։ Վէ աղզըմա տօգունըրտա-
բագ'
Իչիթ պու ֆէր սէնին տուտագլարընա
տօգունտու,
Վէ սէնին ճիւրմիւն բէֆ' օլսէն-
տու,
Վէ կիւնահրնա ֆէֆարէթ էտիլդի'
տէտի.
8 Պա'տէհու ՐԱՊՊԸՆ սէտասընը իչիթ-
միմ քի,
Քիմի՞ կէօնտէրէյիմ,
Վէ պիզիմ իչիւն քի՞մ կիտէը' տէ-
տի.
Պէն տախի' իչիթ պէն, պէնի կէօնտէր'
տէտիմ։
9 Օլ վագըթ տէտի քի, կիւթ, պու դավ-
ուս սէօյլէ,
Իչիթիմէքլե իչիսէճէքսինիզ, ամմա անկ-
լամայաճագսընըզ,
Վէ կէօրմէքլե կէօրէճէքսինիզ, ամմա
ֆէհմ էթմէյէճէքսինիզ։

10 Որ գամէն գալկինի դալով եմ,
Վէ գուլագլաբրնը աղբրլաթ, վէ կէօղ-
լերնին գավա,
Օլմայա քի կէօղլերնիլե կէօբե, վէ գու-
լագլաբրլէ իչիսե,
Վէ գալգնլե անկայա վե բիճ'ակ եափ
սե չիքա պուլա։
11 Վէ պէն, ես ԲԱՊՊ, նէ՞ վագիա գա-
տար՝ սէսիմ. վէ սեան քի,
Օլ վագիա գատար քի չէհրլեր սէքէ-
նէսիլ,
Վէ խանէլեր ինսանները գալպրդնեան
խարատ օլուա,
Տիյար քի ւլիկէն պէնեպան օլա.
12 Վէ ԲԱՊՊ սահէրլերի ուղագ եէրե կէօն-
սէրէ,
Վէ անկարդն օրթասրնտա չօդ Նէրգլեր
մէթրուք գալա։
13 Վէ անոն պէր 'էչրիս պուլունճագ,
Օ սահի խարատկ ան չար օլունճագ սըր,
Գուիմ վէ մէչէ ատաճլարը քէսկինկին-
սե կէօմահսի գասարդը մհսկիս,
Մուգատաես դիս բրկնէք չ, գէվճն կէօմ-
սեսի օլաճագ սըր։

ՊԱՊ 7

1 Վէ ցուդա մէրկի Ահազ խան ի Եօ-
թամ, իսն ի 'Ուզգկյանդն կիւնկերինսե
Սիբիա մէրկի Բասդն վէ Խորայէլ մէ-
րկի փեգահ խան ի Բէմալիա նրուսա-
զէմ իւդերինդ հարպ իչիսն չդգաբլար
իսե սե մուհարեպէյէ մուդեէսիր օլ-
2 մադրլար, վէ պէյդի ի Տաուսա՝ Սիւ-
րիա "Եփրեմ իդկ էֆթիճագ էֆսե"
տէյիս խապեր վէրկրսկ-ճսե, անդն գալ-
պի վէ գասիրներն գալպի օբմանդն ա-
գաճպարը բրս գկհաբասան սալմանարը կի-
3 պի սալանար, վէ ԲԱՊՊ Եսայէյէ սե-
տի քի՝ Շիմար սէն օղլդկ Դէնար-Խա-
շրուպ իւկ գասսար թարկաբը հօդրնտա
վագը՝ հօգաբրքի հավուզդն սոս Խօրս
4 պայշրնա Ահազը Խրթիպպալէ չէգ, վէ
անա սէօյկէ քի,

Ցիգդաթ էափ բահաթ օլ,
Շուս թիւթէն կարը հանմէշ իբի օտուն
ուճուհնտան,
Եան'նի Բասրն իւկ Սիբիանդն վէ Բէ-
մալկա օղլերնը չիտաէթկի գալպրդնե-
տան
Գօրգմա վէ գալսկի պայրդմասրն։
5 Մատատ քի Սիբրիա վէ Նէրեմ վէ
Բէմալկա օղլրս,
Սէհնկն 'ալէհկհնտէ պէսխատհանէ միս-
չակերե էափ,
6 Ցուդա իւդերինկ կիափ անր թաւկիզ
էհէլիմ,
վէ անը քէնտիմիզ իչիսե ֆկէթհ էտէ-
լիմ,
Սօնդրա անրն օրթասրնտա թապիկ օղ-
լդնը մէկկ նասպ էտէլիմ՝ տէ-
միկերե։
7 Բապպ Նէհօվա պէօյկէ պույրուրս.
Պա՛ս սապկթ օլմայաճագ վէ իմրա օլուն-
մայաճագ սրդ։
8 Զիրա Սիբրիանդն փապկթ ալոնը Տրմիշգ,
Վէ Տրմիշդդն բէ՛իսի Բասրն սիր։
Վէ ալի՛մդ պէշ սէնկ զարփրնտա
Եփրեմ գալմ գալմասագ իւդրե գր-
բրլաճագ սրդ։
9 Վէ Եփրեմին պապկթ-ալոնը Սամարիա,
Վէ Սամարիանդն բէ՛իսի Բէմալկա օղ-
լու սրդ։
Էյդբ իման էթմէկպէնէկ, էմին օլմագ-
սընդկ։
10 Թէգրրար ԲԱՊՊ Ահազա սէօյկէյէկ,
11 Բիճնակի իչիսե Ալահդկ ԲԱՊՊՑԱՆ պկր
'ալամկթ թաւկպագ էյկէ,
Տէրին էէրկրբակ եափսօա ևիւ-գաէք Նէր-
կէրէ օլսուն՝ թապկպագ էյկէ՝ սէսի։
12 Լաքին Ահազ, Թապկպագ էմմէմ՝,
Վէ ԲԱՊՊը թէճրիպկ էյկէմ՝ սէսի։
13 Օլ գագրթ էեշղոէէ սէսի քի,
Էյ պէյթ ի Տաուս, չիմնի ասինկէյինկպ,
Ասէմկերի թա'ճիզ էթմէյինկպ սիղ ամ-
մը կէկիր,
Քի Ալահերմը տահի թա'ճիզ էաէքսինկպ,
11 Որ Եճլոէն ԲԱՊՊ քենահի սիպկ պկր
'ալամկթ վերճէճ սիր.
Իչիթ պագիրկ համիւկ օլուպ պկր օ-
ղու՛լ ատզուրաճագ,
Վէ անա 'Իմմանուէլ թէամկյէ էաէճէք
տիր,

* Եփօփ՝ Սիբրեմ պէյորբօթա օրտու-
գուբատու
†Պագրչյէ ըիւճուս՝ էաէճէք տիր, Պագ
Պ. 10. 21.

15 Քեօհինիւ բէտա էոխպ էյնյի ինթի-
խսալ էՖՄէյնի պիլինճէյէ ոէյնն,
Թէրէ եաղը վէ պալ եէյճէճք տիր։
16 Զիրա չօճուգ քեօհինիւ բէտա էոխպ
էյնյի ինթիխսալ էՖՄէյնի պիլուէ-
ոէն եվվել,
Սէնին գօրգաբղըը իւքի մէկնին տէյարը
Թէրք օլունճաճագ տըր։
17 ԲԱՊՊ սէնին իւզէրինէ վէ գավմըընը
իւզէրինէ,
Վէ փէաէրինին խանէպի իւզէրինէ էյնք
կիւնէըր կէնհիճճէք տիր քի,
Նէրևմին ցուգաւտան այրըլտըը կիւն-
ոէն պերու կէլմէտիլէր։
Աչուր մէկյինի կէնէրէճէ տէր։
18 Վէ օլ կիւնճէ ԲԱՊՊ Մըընը ըրմագ-
լարընը էն ուզագ ոէզլէրինէ
պուլունան սինճքլերի,
Վէ Աչուր տէյարընտա օլան արըլարը
ըսըզվէ չաղըրճաճագ։
19 Վէ ճիւմլէսի կէլիպ վիրան օլմուշ տէ-
րէլէրը
Վէ գայալարըն գօղուգլարընա,
Վէ հեր նէյ' չալը իւզերինէ
Վէ ճիւմլէ մէր'ալարտա գօնաճագլար
տըր։
20 Օլ կիւնճէ ԲԱՊՊ քիրա իլէ սալընմըշ
ուսթուրայլէ,
Եաճի Նէհրին էօթէ թարաքընտա օ-
լան Աչուր մէկյինէ,
Պաշը վէ այագլարըն գէլընը թէրաշ է-
տէճէք,
Սագալը տախի գաղըյաճագ տըր։
21 Վէ օլ կիւնճէ պիր ատմ,
Պիր կէնճ կիճէ իլէ իքի գօյուն պէս-
լէյէճէք,
22 Վէ անկէրին վէրէճէյի սիւտին չօգլու-
ղընտան Թէրէ եաղը եէյճէճք։
Զիրա տէյարտա պագի գալանլարըն
ճիւմլէսի Թէրէ եաղը վէ պալ
եէյճէճք տիր։
23 Վէ օլ կիւնճէ պիկ մշտաշ կիւմիւշ
գըյմէթինճէ օլան պիկ ատմա
քեհէթիյէ պուլունտըղը հէր
Չալընըը վէ տիքճէնիկ օլաճագ տըր։
24 Օգլարէ վէ եայլարէ օրայա կէլէ-
ճէկլէր,
Զիրա պիւթիւն տէյար չալընըը վէ տի-
քճէնիկ օլաճագ տըր։
25 Վէ չափա իլէ գաղըլան տաղլարըն հիչ
պիրինէ,
Չալը վէ տիքճէն գօրգուսը սէպէպլին-
տէն կիտէմէյէճէքտին։
Սըղըրլարըն մէր'ասը վէ գօյունլարըն
կէղէճէյի հեր օլաճագ տըր։

ՊԱՊ 8

1 Վէ ԲԱՊՊ պանա՝ եանընա պիր պէօ-
յիւք Թուճար ալ, վէ անըն իւզերինէ
ինան գալէմյէճ 'Մահեր-շալալ-հաշ-
2 պազ հագգընտա եաղ՝ ատտի վէ քիա-
հին Ուրիյա իլէ Զաքարիա իսկի Տա-
բաքէյէը քէնտիճ էմին չահիտ ալ-
3 տըմ։ Վէ նէպկիէյէ Թէգաբբուգ էՖ-
տիմ, օ տաճի համիլէ օլուգ պիր օ-
ղուլ տօղուրտուգ։ վէ ԲԱՊՊ պանա իս-
Թատկէն՝ Անա 'Մահեր-շալալ-հաշ-պազ
4 Թեսմիկ էյնէ։ Զիրա չօճուգ՝ պատա
վէ անա սեմէյէ պիլմէգճէն եվվել Տը-
մըշգըն եմմալի վէ Սամարիանըն զաճի-
մէերի Աչուր մէկյինին էօնիւ սըրա կէօ-
Թուրուէճէք տիր՝ ատտի։
5 Վէ ԲԱՊՊ Թէգրար պանա սէօյլէյիպ
6 ատտի քի, Մաասամ քի պու գամ եա-
վաշ եավաշ ագան շիլօհ սուլարընը
Թահգիր էտիպ Բահին իլէ Բէմալեա օղ-
լընտան խօշնուտա օլուր,
7 Պու եճլտէն իյրԹ Բապպ՝ Նէհրին գուվ-
վէԹլի վէ չօգ սուլարընը,
Եա՝նի Աչուր մէկյինի վէ անըն պէս-
Թիւն գուվվէԹինի
Անկէր իւզերինէ չըգարաճագ։
Վէ օ ճիւմլէ մէճրայրընտան Թաշըպ,
Հէվի սահիլլէրի իւզերինտէն եիւրեյ-
ճէք տիր։
8 Վէ ցուգաւտա եայըլըպ իսԹիլա էտ-
բէք կիտէճէք տիր,
Վէ պօղազտա գաւտըր էէՖկիճէք
տիր։
Վէ անըն գանաալարընն կէրկիպէս
Սէնին պիԹիւն տէյարընը գավկյա-
ճագ տըր, էյ 'Իսմանուէլ։
9 Էյ գավմլար վիւԹԹէհտ օլունըղ,
Վէ գէրբլաճագընըղ։

'Եաղմայա 'աճէլէ էոխպ դանիմէԹի Թօփլա

Էյ զէմինին ուզագ մահալկէրի, տինկէ-
յինիզ.
Գուշանընըզ, վէ գէրըլաճագընընըզ,
Գուշանընըզ, վէ գէրըլաճագընընըզ.
10 Միւշավէրէ կոնինիզ, լաքին պօշա չը-
դաճագ տըր.
Սէօզ սէօյլէյինիզ, լաքին սապէթ օլ-
մայաճագ տըր.
Զիրա Ալլահ պիզիմ իլէ տիր.
11 Զիրա ԲԱՊՊ պանա *միւէհսէր պիր
թարզլէ՝ պէօյլէ սէօյլէյիպ,
Պու գավմըն թարիգինտէ միւլուք էթ-
մէմէքլիյիմի նասհաթ կոէրէք
ատտ քի,
12 Պու գավմ հէր հանկը չէյ իթթիֆագ
տէրսէ,
Միղ անա իթթիֆագ տէմէյինիզ,
Վէ անըն խավֆ էթտիյի կիպի խավֆ
ու խաշկէթ էթմէյինիզ.
13 Ադամ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուտը թագտիս
կոմինիզ,
Վէ սիղին խավֆ ու խաշկէթինիզ Ո
օլսուն.
14 Վէ Ո սէվ մագտիս օլաճագ,
Լաքին Իսրայէլին իչի խանէտանընա,
Թէօքէղ թաշը վէ սիւրչմէք գայասը,
Վէ Երուսաղէմ սկզնէնինէ ուզագ
վէ գաֆան օլաճագ տըր.
15 Վէ չօղլարը սիւրչմէք,
Վէ սիւշիւպ գըրըլաճագ լար,
Վէ գափանը Թուղլուպ զավմ օլու-
նաճագ լար տըր.
16 Շէհատէթի պաղլա,
Շայիրալէրիմին արասընտա չէրի՛թը
մի՛տղէ.
17 Իմոի պէն Իւրուշնիւ պէյթ ի ԵՍ՝-
գուպտան սէքր էթմիղ օլան
ԲԱՊՊԱ մունէթտազը ըմ,
Վէ անա իւմիտվար ըմ.
18 Իչթէ պէն վէ ԲԱՊՊԸՆ պանա վէհսիյի
Եվլաս,
Սիօն տաղընտա սապէն օլան ԲԱՊՊ իւլ
ճիհնուտ թագտիֆընտան
Իսրայէլտէ *ալամէթլէր վէ *աճիպ իչլէր
իչինն իղ.
19 Վէ՝ Իչլէյէն վէ ֆրըլտայան ճինճի-
լէրէ,
Վէ պագդճըլարտա տանըլընըղ՝ տէյիւ
սիղ սէօյլէտիքլէրինտէ,
Գավմ քէնտի Այլահընա տանրըմաղ մը,
Վէ հայաթտա օլտուրալ իչինն Էօլիւլէրճ
մի պոհըլընըլտ՝ դէյնէ ճէվտ
վէրինէզ.
20 Շէրի՛աթ վէ չՀհատէթճ պոհըլընըլտ.
Էյէր պու քէլամս կճօբէ սէօյլէմէղլէր
իսէ,
Անլէրին ասլա նուրու Հօգ տըր.
21 Վէ գավմ մուզայագտայա վէ գըմ՝լըղտ
սիւյտար օլարագ անտէն կէչճէ.
Վէ ամըդտընընա տարըլաճագ,
Վէ քէնտի մէկկինէ վէ Այլահընա սէմալ
կոէճճէ.
Վէ Հօգտարըյա պագտաճագ,
22 Վէ զէմինի պագտղընտա,
Իչթէ մուզայագտա վէ զուլմէթ վէ սը-
գընճըլը տիւման օլաճագ,
Վէ գօյու գարանլըղա սիւրիւլճէքլէր
տիր.

ՊՍՊ 9

1 Իվիլ զէմանտա՝ Զէպուլօն տիյարընը,
Վէ Նեֆթթալի տիյարընը զէյիլ էթ-
տիյինտէ օլտուղը կիպի
*Մուզայագտա չէքճն իչինն զուլմէթ
օլմայաճագ տըր.
Ցագաթի զէման ը ախըրտա՝ տէնիղ Հօ-
ղընտա
Իրտանընն Հօթէ թարաֆընտա,
Թա՛ֆֆէլէրին Գալիլէասընը թա՛զիղ
Հղիյէճէք տիր.
2 Զուլմէթտէ կէղճն գալմ *ազիմ նուր
կէօրտիւ,
Էօլիւմ կէօլիկսի տիյարընտա օթտու-
րանընարա նուր տօղտուս.
3 Միլլէթի չօղալթտըղի,
Անըն մէսէրրէթինի *ազիմ գըլտըղի.
Անկը սէնին Հուզուրընտա
Ախնճըչն Հասատ վագդընտա մէսրուր,
Վէ դանիմէթի թագսիմ էթտիքլէրինտէ
Շատման օլարգտարը կիպի մէսրուր օ-
լուրլար.
4 Զիրա Միտեան կիւնիւտէ էսփըղղի
կիպի,

* Իպղ. Հլ գուվվէթիյլէ

Եաթտ՝ Անտէ օլան մուզայագա կիպի

Անոնց աղջը պայուձնորդրդնոնը վէ արգասրնոն տէյնէկլինի,
Անոնա գուբմ էտէնին 'առասրնոնը գբրոնոն։
5 Զիրա նա'րէ վարան մուհարիպլէրին սիսէնարրնոնն ձիւռիկան,
վէ գանչէ միւչմա' օլան բիտտարը
Եանըպ աթէչլէ թէչէ՞ն օլաճագ սրբր։
6 Զիրա սիրէ պիր չօճուգ ռօզառուս,
Պիրէ պիր օղուլ վէրիլմիս։
Վէ բիյասէթ անոն օմուզրնոտա օլաճագ,
վէ ոնա 'Ա՛ճիպ, Միւչիր, Ալլահ իլ Գաուիր,
Էպէտի Փէտէր, Սէյամէթ Բէ՞իսի Թէօռէյէ օլուճնաճագ սրբր։
7 Դաւիթին թարհրը իւզէրինէ վէ անոն հիւքումէթինաե,
Պաճնան հիւքումէթինէն արթմասրնոտ վէ սէյասէթէ նիհայէթ հօգ սրբր։
Թա՞ քի չիմախանէն էպէտ ուէ
Անոր հագդ վէ 'առաձէրէն տապիթ վըլլալ գա՞ վիճէչնախրէ։
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուռան զայրէթի պուռնու իթտա եաէճէք սրբր։
8 ԲԱՊՊ Ծահրտա խասկը կ՚օնաէրտի,
Ո տախ իսրայէլէ նագիլ օլաս։
9 Վէ պիւթիւն գաւմ՞,
Եա՞նի թէքէպպիւրլէ վէ զուրուրը գալալէ,
10 Բէրպիճէչը տիւշահ,
Ֆագաթ պիղ նօնմա Թաշտան պինա եաէճէյիղ։
Ձիւմպիղ ադաճլարը քէսիլսի,
Լաքին պիղ անէչերին եէրինէ էրղ ադաճլարը գօյագաղրդ՝ տէյէն
Նէփեմ վէ Սամարիա սեքէնէսի անլաչագաճ սրբր։
11 Լաքին ԲԱՊՊ Բասիճին լասահմէչրինի ադոն 'ալէյհինէ գալարրուճագ,
Վէ անոն տիւշմինէչրինի Թահրիբ եաէճէք սրբր։
12 Լօնաէն Սիւրեանիլեր վէ արգատան ձիլեօթիլեր կէլսպ,
Բէմալը նըրըալ Իսրայէլի եէկյճէքլէր։
Պու ճիւռիչ իլէ անոն զաղապը Թէսքին օլմասը,
Անճագ անոն էլի տոհա ուզանմղ սրբր։
13 Զիրա գաւմ անը վուրանա ըիւճու՝ եթմէղ,
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուռան Թաչէպ էյլէմէդ։
15 ԲԱՊՊ տախի Իսրայէլէհն պաշը վէ գուլլուղը,
Խուբաա ադոնը տալընը վէ տաղը
Պէր կիւնառ քէսէճէք սրբր։
15 (Իսկ Իյոա վէ Ա՛ւէթ եպէր քիմսե պաղ սրբր,
Վէ Լաքինը Թա՛ւիմ էաէն փկղղտմպէր գուլլուգ սրբր։)
16 Վէ պու գաւմէն մի՛ բշխուէրի իզալ եսիձի օլորլար,
Վէ անէչը Թարաֆընան իրչատ էսիլճնէչը կուտուլբր։
17 Պու Հ՚ձլսէն Բաղպ անըն Եկիսիլէրինաէն իսոչանմայաճագ,
Վէ Եկ Թիմչերի իլէ տուլ գաղրըլարրնա մէրհաւիթ Հ՚թմէչէճէք սրբր։
Զիրա ճիւմչէսի մուհաքգէ վէ փաղգ օլորլար,
Վէ հէր պաղղ սէփիհանէ Թէքէլլիմ Հօնը։
Պու ճիւռիչ իլէ անըն զաղապը Թէսքին օլմասը,
Անճագ անըն էլի տոհա ուզանմղ սրբր։
18 Զիրա փըսգ աթէչ կիպի Հագար։
Զալըլարը վէ տիփճինէրի Թէչէփ էաէր,
Վէ սրգ տալը պաճաղլարը Հագար։
Վէ անէչը տիւման կիպի հօգարը չըգորլար,
19 ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուռան զաղապլէչ կիմին 'Հանաճագ սրբր՝
Վէ գաւմ աթէչէ Եէմ կիպի օլաճագ։
Աաէմ քէնտի գարնաաշընը էսքրկեմէյէճէք սրբր։
20 Վէ տաղընտա օլանը զաւտաճագ վէ ած գալաճագ,
Սօլընտա օլանը տախի Հէչէճէք վէ ոզմայաճագ։
Հէր պիրի քէնտի գօլուընը էթինի Հէչէյէճէք տիր։
21 Մանասէ Եփրեմի վէ Եփրեմ Մանասէյի Բէնէֆ էօՖէր։
Պիրլիքտաե Յուդա իւզէրինէ Հ՚ճոմ՚ե պէՖէվ։
Պու ճիւռիչ իլէ անըն զաղապը Թէսքին օլմասը,
Անճագ անըն էլի տոհա ուզանմղ սրբր։

՚Նախ՝ գարարաճագ սրբր։

ՊԱՊ 10

1 Վա՜յ փուգարաներն տա՛վարները ի՛ջ-
սաս,
վէ դամմրմեն պիլարէլէրինէն հադդը-
նը դասպ եթմէք,
Տուլ գարըլարը քէնարլէրինէ չիքնար,
վէ նեթիլէրի եադմա էյլէմէք իչին,
2 Հագգարդ դանուներ դոյանլարա,
վէ ինսաֆա մուդդայիր չէյլէր եադան
քնաթիպլէրէ։
3 Իմի եօգլասա կիւնիւնեակ,
վէ ուղղատան կելէճէք աֆէթ վաղ.
Քրնաս նէ՞ եադաճագօրնըղ։
Իմասա իչին քրմէ՞ իլիճա եաէճէք-
սինիզ,
վէ ՚իզղէթինիզի նէ՞րէյէ պրագաճագ-
սընըզ։
4 ՚Անճագ էսիրլէր արասրնաս չէօքէ-
ճէքլէր,
վէ մագթուլար արասրնաս տիւշէ-
ճէքլէր։
Պու ճիւմլէ իլէ անըն դաղապլը թէսքին
օլմասը,
Անճագ անըն էլի սահա ուզանմըշ սբր։
5 Վա՜յ զաղապլըմըն տէյնէյէ օլան
Աշուրա.
Էլլէրինակ քի ՚սաս պէնիմ խըշմըմ սբր։
6 Անը միւսաֆրզ պիր միլլէթ իւպէրինէ
կէօնտէրէճէյիմ,
վէ դաղապ եթմէյիմ դավմ ՚ալէյհին-
տէ անա կմի վէրէճէյիմ,
Քի իղթինամ էտէ վէ եադմալայա,
վէ անը օտգալարընն չամուրը կիպի
այագ ալթընա ալա։
7 Ֆագաթ անըն մագսէտի պէօյլէ տէյիլ
սոր,
վէ տէրուննէաէ էօյլէ ֆիքը ևօգ սբր։
Անճագ անըն դալալնաէ հէլաք եթմէք,
վէ չօգ թա՚իֆելէր թէլէֆ էյլէմէք
վաբ սբր։
8 Չիրա տէր քի,
Պէնիմ սէրտաբլարընն ճիւմլէսի մէ-
լիքլէր տէյիղ մի.
9 Գալնէ Գաբքէմիշ կիպի տէյիղ մի.
Համաթ Աբբասա կիպի տէյիղ մի.
Սամարիա Տրմշզ կիպի տէյիղ մի տիր։

10 Պէնիմ էլիմ փուԹլար մէմլէքէԹլերի-
նէ եէթիշմիչի միսիլլու,
(վէ անլէրին օյմա փուԹլարը Սրու-
սաղէմին
վէ Սամարիանընքինէն դիյասաէ իսի,)
11 Ծամարիայա վէ անըն փուԹլարընա
եափտըզըմ կիպի,
Սրուսաղէմէ վէ անըն սանեմլէրինէ
եափմայաճագ մը իմ։
12 վէ Բաալ Սիօն սաղընսա,
վէ Սրուսաղէմաէ պիՐԹիւն իչինի
Թէքմիլլ եթմիչինաէ,
Ասղըր մէկիչինին միԹէքէպպիր գալ-
պինին մէկվէսինի,
վէ մնղրուր կէօղլէրինին ինիխարը-
նը եօղլայասաղըմ՝ տիյու պո-
յօ-րո-ր։
13 Զիրա օ տէր քի,
Պէն պա-նա էլիմին գուվվէթիյլէ,
վէ հիքմէթիմլէ եափսբմ.
Զիւնկի պէն ՚ագիլ իմ.
վէ գամմըսրըն հաւռուալարընը գալ-
սբրսբմ,
վէ անլէրին խազինէլէրինի զալթ էթ-
տիմ,
վէ ակքենէյի գահրէման կիպի էնսիր-
տիմ։
14 վէ էլիմ գամմըսրըն էմինլիկնի եուվա
պո-լո-ր կիպի պուլտու.
վէ պրադրըմըշ եումուրԹալար Թօփլա-
նըլտըղը կիպի
Պէն պի-Թիւն դէմինի Թօփլասրմ,
վէ գանաա Թէփրէտէն ևա ապղընը
աչան,
Եախսա ծրմըլտայան եօգ իսի։
15 ՊալԹա անընլէ քէսէն քիմսէ իւզէրինէ
ինիխարա էտո՞ր մի,
Եախսա տէսԹերէ անը գալկանան ա-
ստմ իւզէրինէ Թէ՚ապվէմ է-
տո՞ր մի.
կէօյա տէյնէք քէնախինի գալտըրանը
սալըսԹմըշ.
Եախսա ՚սաս ագաճ օլմայանը (ինսանը)
գալտըրմըշ օլա։
16 Պու էճլանէն ԲԱՊՊ իէլ ճիւնսու օլան
Բաալպէլ,
Անըն սէմիլլէրինէ զէալանլըգ էկօնտէ-
րէճէք,
վէ անըն ՚իզղէթէ ալթընաա

՚Ն-ԻՒ՝ ՊԷՆսիզ

Աթեղ Հանդերը կիպի պիը Հանդերն թուրթուռլրբաճագ սրբ։
17 Վէ Իսրայէլին Նուբու աթէղ,
Վէ անդրն Գուտուռուսը 'ալէվ օլաճագ,
Վէ պիը կիւնտէ տիքէնկլերնի վէ չալըլըրդը Հադրպ թէկլէփ էտէճէք սրբ։
18 Վէ օրմանդրն վէ մահուռլաար թարլասրդրն 'իզդիթինի,
Ձանը իլէ ճէսէտինի հէլաք էտէճէք,
Վէ խասթանդրն պայըլաադը կիպի օլաճագ սրբ։
19 Վէ օրմանդրն պագի գալան աղաճլարը ապալաճագ,
Շէհայէ քի պիր չօճուգ անդրի Հապա պիլիր։
20 Վէ օլ կիւնտէ Իսրայէլին պագըյէսի,
Վէ պէյթ ի Եա'գուպդն նէմաթ պուռլանդարը՝
Բէնտիկէրինի վուրանաս պիր տահա թէկվէգքիւլ էթմէկյէճկլեր,
Անճագ Գուտուռուս ը Իսրայէլ օլան ԲԱՊՊԱ
Հագիգաթդի թէկվէգքիւլ էտէճկլեր։
21 Պագըյէս, Հան'ի ցակորդն պագըյէսի,
Ալլահ իւլ Գաստրէ քիւճու' էտէճէք սրբ։
22 Զիրա, էյ Իսրայէլ, էյդր սէնին գալմդրն ցէնիգին գումաս գաատր օլաս,
Առնագ պագըյէսի 'ավտէթ էտէճէք սրբ։
Մուգատաէք օլան խարապկէթի 'ատաալէթլէ խսթիլա էտէճէք սրբ։
23 Զիրա Բապպ իւլ ճիւնուտ եէհօվա,
պիւթիւն տէյաթ իչինտէ,
Մուգատաէք օլան խարապկէթի իմրա էտէճէք սիր։
24 Պու էճդրն Բապպ իւլ ճիւնուտ եէհօվա պէդյլէ պուէյուրուր։
Էյ Սիոնտա սաքին օլան գավմըմ,
Աչուրտան գօրգմա։
Օ սէնի տէյնէքլէ վուրաճագ,
Վէ 'ատասրդը սէնդրն իւզէրդինէ՝ Մըսրկլերդրն գալորըտրդը կիպի գալորաճագ սրբ։
25 Լաքին փէք ազ վագրէթ սօդրա խրշմըմ,
Վէ անդէրդն հէլաքըյէ գազապըմ թէքմամ օլաճագ սրբ։
26 Վէ 'Օրէպ գայասը գուրպինաէ Միանէլկլերի տարպ էթտդկլ կիպի,
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ անդրն իւզէրինէ պիր գադիը սալայաճագ։
Վէ Մըսրըտա սազախչըդը կիպի
Բէնտի 'ատասրդը տէնդրդ իւզէրինէ ուզատաճագ սրբ։
27 Վէ օլ կիւնտէ անդրն հիւքիւ սէնին օմուզդնտան,
Վէ պոյունդրրդդը պոյունդրդան գալորըլաճագ։
Վէ պոյունդրրդդ սէմիդլիք սէպէլինտէն գըրրըլաճագ սրբ։
28 'Ա,յյաթա կէլսի, Միճիօնա կէլսի,
Անդրուդդրդը Միքմանչա գօտուս։
29 Կէշիատէն կէլսրկլէր, ձէպա'տա գոնորլար։
Բաամա թէփէրտի, Սաուուղ ձիպ'ասը Գիբըաթ էլլէտի։
30 Էյ ձալլիմ գըզը, սես գալըորը,
'Էյ Լայիշ, տինկլե։ վա'հ պիչարէ 'Անաթօթ։
31 Մադմինա Գիբըաթ էթտի։
ձէպիմ սէքենէսի գուրթուլտուս։
32 Ցահա պուս կիւն նօպտաս ույգաս էտէր,
Բէնտի Էլինի Սիօն գըզը տաղնա,
Երուսաղէմ պայըրդնա տօզդուս սալար։
33 Իղդէ Բապպ իւլ ճիւնուտ օլան նէհօվա
Հէյպէթլի թարդիչ կիւղել տալարրը քէսէճէք,
Վէ ուզուն պոյլուլար գըրրըլաճագլար,
Վէ հիւքսէք օլանլար ալչագլանաճագ սրբը։
34 Վէ օրմանդն սրգ աղաճլարդնը սէմիրլէ քէսէճէք,
Վէ Լիպնան գուվվէթլի օլանդն էկյլէ տիւշդճէք սիր։

ՊՁՊ 11

1 Վէ ցեսսէ քիւթիւչիւնտէն պիր ճիւս սիւրճէք,
Վէ անդն քէօքիւնտէն պիր ճիւտան պիթճէք։
2 Վէ անդրն իւզէրինտէ ԲԱՊՊՆ Բուհու,

Եաւոտ՝ էյ պիչարէ 'Անաթօթ, սէսինէ Լայիշէ գատար իչիթիդ

Հիւծեր վէ ֆեհմ Րուհու,
Մեչվերեր վէ գուվվեր Րուհու,
'Իլմ վէ ԲԱՊՊ գօրգուսը Րուհու Թէ-
գարրիւր էաճէք տիր։
3 Վէ ԲԱՊՊ գօրգուսը անըն մէսերրեմի
օլաճագ.
Վէ կեօզլերինին կեօրութիւնէ կէօրէ
տա'վա կէօրմէյէճէք,
Վէ գուլագլարընըն իչիթմէյինէ կէօրէ
հիւքմ վէրմէյէճէք։
4 Անճագ ֆուզարանըն տա'վասընը 'ա-
տալէթ իւգրէ կէօրէճէք,
Վէ ևէրինն ակրապինէրի իչիւն հագգ
իւգրէ հիւքմ վէրեճէք։
Վէ աղղընըն 'ասասըյլէ ևէրի վուրա-
ճագ տըր։
Վէ տուռագլարընընն նէֆեսլեյէ չէրիրի
եօլտա րէճէք տիր։
5 Վէ պէյինին գուչաղը 'ասլ,
Վէ պէօվրէյինին գուչաղը սըգ օլա-
ճագ տըր։
6 Վէ գուրտ գուղուճ իլէ սաքին օլաճագ,
Վէ գաւլան օղլագ իլէ պէրապէր եա-
թաճագ,
Վէ սանա իլէ կընճ արսան վէ պէսիլ
գավաթ պիրիքտէ պուլունաճագ,
Վէ պիր քիւչիւք չօճուգ անլէրի սիւ-
րէճէք տիր։
7 Վէ ինէք սյը իլէ պէրապէր օթլայա-
ճագ,
Վէ հավուռլարը պիրիքտէ հաթճագ,
Վէ արսան սըզըր կիսլի սաման եէյէ-
ճէք տիր։
8 Վէ ևէճէտէ օլան չօճուգ սաղըր երլա-
նընն տէվլեի իւգրէրինէ օյնայա-
ճագ,
Վէ սիւռտէն քէսիլմիշ չօճուգ էլլինի
ղհիրլի երլան ինի իւգրէրինէ գօ-
յաճագ տըր։
9 Անչեր պիթիւն մուգատէս տաղրմ-
տա նէ զարար վէրէճէք,
Նէ տէ Թէկէի էաէճէքլեր։
Զիրա տուլար տէնիզի գաէքլատըղը մի-
սիլիւ,
Չէմին ԲԱՊՊը պիրիւ-քլիւքլէ ևէմլը օ-
լաճագ տըր։
10 Վէ օլ կիւնուճ Ցեսսէ սալը
Դավիտտա պայրագ օլմագ իւգրէ տուռ-
բուպ,
Անը թա'իքելլեր թալէպ էաէճէքլեր,
Վէ իգամէթ կնահը մուհա'պղեղ օլաճագ
սըր։
11 Վէ օլ կիւնուճ ԲԱՊՊ դավիրնըն պա-
գըյյէճինի,
Եա'նի Աշուրաան վէ Մըսըրտան վէ
փաթրոստան վէ Քուշտան,
Վէ 'Էյլամտան վէ Շին'արտան վէ Հա-
մաթտան
Վէ տէնիզ ատալարընտան գալանլարը
քէնտիսինէ արմագ իչիւն
Պէ Թէքրար էլինի ուղատաճագ սըր։
12 Վէ թա'իքելլերէ պայրագ գալարըա-
ճագ,
Վէ իսրայէլին մէնֆիլերինի թօվլայա-
ճագ,
Վէ Յուդանընն տաղըմըղ օլանլարընը
Սերինն տէօրթ թարաֆընտան ճէմ' է-
տէճէք տիր։
13 Վէ Եփրեմին հասէտի տէֆ' օլունա-
ճագ,
Վէ Յուդատտա թավէիֆ էտէնլեր հէ-
լաք օլաճագ.
Եփրեմ Յուդայա հասէտ էթմէյէճէք,
Վէ Յուդա Եփրեմի թավէիֆ էյլէմէյէ-
ճէք տիր։
14 Վէ զարպա տօղրու Ֆիլիսթիլերին *հու-
տուռը իւդերինէ ուչաճագլար,
Վէ չարգ էհալիսինի պիրլիքտէ հաղ-
մալայաճագլար.
Իտոմ իլէ Մոաւազ իւդերինէ էլլերինի
ուզատաճագլար,
Վէ պէնի 'Ամմոն անլէրէ մի'թի' օլա-
ճագ տըր։
15 Վէ ԲԱՊՊ Մըսըր աէնիզինին քէօրֆէ-
զինի գուրուտաճագ,
Վէ չիտաէթլի րիւզկեատըլ էլլինի նէհ-
րին իւդերինէ սալլըրագ,
Անը վուրմագլէ հէտի տէրեյէ Խափ-
էմ էդէճէ+ տէր,
Շէօյլէ քի օբատտան փափուչլէ կէչիլէ.
16 Վէ Իսրայէլ' Մըսըր տէյարընտան չըգ-
տըգլարը կիւնտ օլտըղը կիսի,
Գալան գավմընըն պագըյյէճինին Ա-
չուբտան չէփէլտէրը իչիւն պիր
ճատտէ օլաճագ տըր։

* 'Իտր· օմուզլարը

ՊԱՊ 12

1 Վէ օլ կիւնտ տէյճէքսին քի,
Ճա ՐԱՊՊ, սանա համա էտէրիմ,
Զիրա պանա զաղապլանդըդ իսկ տէ,
Ղազապդըդ կէչտի,
Վէ պանա թէսէլլի վէրտին։
2 Իղթէ խէլասըմ Ալլահ սըր.
Իմթիսաս էտէճէյիմ վէ գօրգմայտա-
ղըմ.
Զիրա ՐԱՊՊ նէհօվա գուվվէթիմ վէ
թէսալիհիմ սիր,
Վէ պէնիմ խէլասըմ օլտուս։
3 Վէ խէլաս փուդալարըդնան
Մէսէրրէթլէ սուս չէքէճէքսինիզ։
4 Վէ օլ կիւնտէ տէյճէքսինիզ քի,
ՐԱՊՊԱ համա էտինիզ, խամկի նիտա
կյլկինիզ,
Անըն ֆի'իլէրինի գավմըդ արասընտա
պիլտիրինիզ,
Անըն խամկին մուճա'ալ օլարըդնըն զիքր
էտինիզ։
5 ՐԱՊՊԱ մէզմուր օղուլընըդ,
Զիրա 'ազիմ շէյյէր էճրա կյլէտի.
Պու պիւթիւն զէմինտէ մա'լումտ սիր։
6 Էյ Սիօն սաքինէսի, կիւլսյանը չէքիպ
Թէքսինիւմ կյլէ,
Զիրա սէնտէ օլան Դուստուսը իսրա-
յէլ 'ազիմ սիր։

ՊԱՊ 13

1 Եսայի խան ի Ամովա պապէլ հագգըն-
տա կէլէն վահի սիր։
2 Թէպէսի պէրգ տաղ իւզէրինտէ պայ-
րադ չէքինիզ.
Անէլերէ բէֆ'ի ավազ էտինիզ,
Էլ իւէ իշարէթ էտինիզ,
Ֆի անէլեր էշրաֆըն գափուլարընա կի-
րէլէր։
3 Թահսիս էթտիյիմ քիմսէլերէ եմր էյ-
լէտիմ։
Ձէլալիմ իչուն չատման օլան գահրէ-
մանլարըմը
Ղազապըմըն կէթտըդընա չաղըրտըմ։
4 Պէօյիւք պիր գավմըն պէսէ կիպի տաղ-
լարտա պիր հէնկամէ սէսի վար.
Ձէմ' օլուռչ Թաֆիքէլէրին ռէմմալքէ-
նին կիւրիւլթէսիս վար։
ՐԱՊՊ իւէ ճիւնուտա մուհարբէպէ իչուն
'ասքէրի հօզլայօր։
5 Ուզագ տէյյարատան, սէմավաթըն միւ-
թէհասքնատան,
ՐԱՊՊ վէ ղազապըդըն ալէթլէրի,
Պիւթիւն տէյարը պօզմադա կէլէյօրլար։
6 Ճիլան էտինիզ, գիրա ՐԱՊՊԸՆ կիւ-
նիս հագգընը սըր.
Դաահիր Թաղաֆֆրնատան պէրա կիպի կէ-
լիր։
7 Պու սէպէպտէն ճիւմլէ կէլէր կէվզէյ-
ճէք,
Վէ հէր քէսին կիւրէյլի էրէյճէէք տիր։
8 Վէ անլարե տէհղիթ կէլէճէք,
Սըղլէթ վէ իզթիրապ 'ահվալե
լիւթ էտինէճք,
Վաղ'ը համլատա օլան գարը կիպի ադրը
չէքէճէքլէր։
Հէր քէս գօնշըսընա պաֆըղ հայրան
գալաճագ,
Նիւզլէրի 'ալէվ կիպի օլաճագ տըր։
9 Իղթէ տէյարը խարապ,
Վէ կիւնահքարլարընը անտէն մահվ
էթմէկ իչուն,
ՐԱՊՊԸՆ կիւնիս չէֆգաթ սըղըդլէ
Վէ խըղմի վէ շիտաէթլի զաղապլէ կէ-
լէյօր.
10 Զիրա սէմավաթըն կօլօղդարը վէ կօլ-
տըղ ճէմ'իյէթլէրի
Չէյալարընը վէրմէյէճէքլէր,
Գիւնէշ տօղորդընատա գարարաճագ,
Վէ այ լէմ'ան էթմէյէճէք տիր։
11 Վէ պէն տիւնեսյա ֆէնագը իչուն,
Վէ չէրիրլէրե քէօթիւլիւքլէրի իչուն
ճէզա վէրճէճէյիմ.
Վէ մութէքէպպիրլէրին քիպրիմի իզա-
լե էտուճէյիմ.
Վէ զօրպադարըն զուլուռընը սպադ-
լատառճաղրմ.
12 Ինսանը խասս ալթունատան,
Վէ ատեմի Օֆիր ալթունընատան տահա
*նատիր գրլաճաղրմ.
13 Անըն իչուն սէմավաթը սարսառա-
ղրմ,
Վէ զեմին ՐԱՊՊ իւէ ճինուտըն խրչմը
Վէ շիտաէթլի զաղապը կիւնիւնտէ
Եէրինատէն գրմրլատառճաղ սըր։

* 'Եպր. գըյմէթլի

14 Վէ ապիկէր թա'գիպ օլուճմըշ ճէյրան
կիպի,
Վէ թօփրայանը օլմայան գոյունլար կի-
պի օլաճագ,
Հէր պիրի քէնտի գավմընա 'ավտէթ
էտճէկ,
Վէ հէր քիչ քէնտի տիյարընա գաչա-
ճագ տըր։
15 Հէր պուլունան՝ սաիլանաճագ,
Վէ հէր թուքուլան՝ գըրճէվ տիւշէ-
ճէք տիր։
16 Վէ ան'ասուհարը կէօղլէրի էօնիւնտէ
եկըվ չարփրլաճագ,
Խանէլէրի եադմա կտիլ ճէք,
Վէ գաբըլաբը թէզիվ օլուճաճագ
տըր։
17 Իչթէ անէկր իւղերինէ Մասիւլէրի թահ-
րիք էտճէկյիսի.
Անէր կիւսիւշ իչթիպար էթմէղէր,
Վէ ալճուճանան խօչունմաղլար։
18 Վէ եալլարը կէնճէրի եէրէ չարփա-
ճաղլար,
Վէ անէկր բահմին սէմերինէ մէրհա-
մէմ կթմէյէճէքլէր,
Կէօղլէրի չօճուգլարը էսիրկէմէյէճէք
տիր։
19 Վէ մէղէթգէթլէրին զկնէթի,
Վէ Բիլտանիլէրին չան ու իչթի իհտար
օլան Պապէլ,
Ալլահըն իսարատ էյլէմէյի Սոդոմ վէ
Գոմոր կիպի օլաճագ տըր։
20 Էպէտճէ օթուրըլմայաճագ,
Վէ տէվրուճէ տէվրէ մէսգիւճէ օլմայա-
ճագ տըր։
Վէ օրատա Ա'ռրահ քէնտի չատրըրնը
գուրմայաճագ,
Վէ չօպանլար օրատա ախ-իւր-էրկնէ կա-
թըրմայաճագլար։
21 Անճագ օրատա հայան քէտիլէրի կա-
թաճագ,
Վէ խանէլէրի ուլուչան հայվանլարէվ
տօլաճագ,
Վէ օրատա ուէվ գուշլարը սաքին օ-
լաճագ,
Վէ օրատա *հայան քէչիլէրի՝ սըյրա-
յաճագլար։
22 Վէ անըն սէրթայլարընատա սըրթանլար,

* 'Իգր. գըլը օլանլար

Վէ գիյաֆէթ իտանէլէրինէ չագալլար
պաղրըշճագլար։
Վէ անըն վաղթընըն կէվկեսի հագրն
տըր։
Կիւնէլէրի տախի ուզամյաճագ տըր։

ՊՍՊ 14

1 Զիրա ԲԱՊՊ ծակոգա մէրհամէթ էտ-
ճէք,
Վէ Իսրայէլի թէգբար լնթիսալ էտիպ,
Անէլէրի քէնտի տիյարըրընատա եէրլէշ-
տիրէճէք տիր։
Վէ էճնէպիլէր անէր իլէ պիրլէշիպ,
2 Վէ գավմար անէլէրի ալըպ մահալլէրի-
նէ կէօթիւրէճէքլէր,
Վէ պէյթի Իսրայէլ անէլրի ԲԱՊՊՐՆ
տիյարընատա
Գուլ վէ ճարիյէ օլմաղ իւղրէ թէմէլ-
լիւք էտէճէքլէր։
Վէ անէր քէնտիլէրինի էսիր էաէնլէ-
րի էսիր էտէճէքլէր,
Վէ քէնտիլէրէ գուլմ էաէնլէրէ թէ-
սալլիւթ էտէճէքլէր տիր։
3 Վէ ԲԱՊՊ սէնին մէշազգաթրընատա
վէ իգթիրաալընատա
Վէ իւղերինէ գոնուլան աղրը խրատէթ-
տէն
Սանա բահաթ իհսան էթմէյի կիւնտէ,
4 Պասլէր մէղէյի 'ալէյհինատ շու մէսէլի
իրատ էտիպ տէյճէքգան,
Ջալիմ նա՞սըլ մահվ օլտու,
Հաբիյս վէր նա՞սըլ մահվ օլտու։
5 ԲԱՊՊ չէրիլէրին սէնէյինի,
Վէ թէսալլիւթ էաէնլէրին 'ասասընը
դըրտր։
6 Խըղմէթ գավմընը տա'իմի պէղիյէ իլէ
վուրան,
Իւմմէթիլէրէ զաղապլէ թէսալլիւթ էտէն
Էսիրկէնիլմէյէրէք թա'գիպ օլուճուր։
7 Պիւթիւն ղէմին բահաթ վէ ասայիչ
պուլտու,
Վէ մէսէրքէթ սէտասըլէ նիտա էտէր-
լէր։
8 Զամ աղաճընը վէ լիպանան էրզէրի
պիւղ սէնին իչիւն չատման օլուպ,
Սէն եաթսըղընատան պէրու,
Իւղերիմիղէ քէսիճի չըգմասը՝ տէրլէր։

9 կէլտիդիայ սէնի խաթիդպալ լիլեն
Հավիչ աշաղտան հարէքեք էթտի,
Սէնեն լիլեն էօլուէլբի,
Զէմինին ճիւմլե պէօյուքլէրինի ույան-
տըրը,
Իւմմէթլէրին հէվի մէվքլէրինի թաւթ-
լարընտան այադա գալտրըրը։
10 Անլէրին ճիւմէսի ճէվտալ վէրիպ տե-
յէճէքլեր քի,
Սէ՞ն տե մի պիվիմ կիտի զա'ինքլէն-
տին,
Պիզէ միւտափհ օլար։
11 Սէնին հաւմէթին վէ սանթուրլարընդեն
սէտասը գապրա ենտիրիւտի,
Սէնին այթընա սօղուլճանլար տէօչէնտի,
Սէնի գուրտլար էօրթիւյօր։
12 Է՛յ քուչէն սասպահ Էրլտղը,
Սէմտանտ նա՞սըլ սիւչտիւն,
Սէն քի իւմմէթլէրի գահր էտեր իտին,
Ն՞ուէլ եէրէ Էրգըլտըն։
13 Սէն իսէ գալտինտէ,
Սէմտաթա չըգաճաղըմ,
Թահթըմը Ալտհըն Էրտըղտըրընտան
Հօգարը գօյաճաղըմ,
Շիմալըն սիւնեէհարընտա ճէմա'աթ
ատղընտա օթուրաճաղըմ։
14 Պուլութ Էիւքէքլինէ չըգաճաղըմ,
Մուհա'ալ կիպի օլաճաղըմ" տեր իտին։
15 Լաքին հավիչէյ,
Զուգուրըն տիպինէ ենտիրիվքաէսին։
16 Սէնի կէօրնլէրը ատնա հայիէթ նագա-
ըրտլէ պագաճագտարը,
Վէ՝ Զէմինի սարսան,
Մէտիքէթտերի թութրէտէն,
17 Տիւնեայը չէօլէ տէօնտէրիպ,
Անըն չէհրլէրինի Էրգան,
Էսիրլէրինի եվլերինէ սալը վէրմէյէն
ատմ պո՞ւ մը տըր՝ տէյէ՞էվեր։
18 Իւմմէթլէրին հէվի մէվքլէրի,
Հէր պիրի 'իդդէթլէ քենտի իսանէսին-
տե եաթարտար։
19 Դագաթ սէն մէգրուհ պիր Գիվես կիպի,
Զուգուրըն թաչտրընա էնէն,
Գըլըճ սավտանմըշ մագթուլարըն էս-
վապը կիպի,
Ա՛յագ ալթընատ չկնէնմիշ լաչէ կիպի,
Քենտի գապրըտան տըշարը աթըտրն։
20 Սէն անլէր կիպի տէ՛ն օլունմայաճագ-
սըն,

Զիրա տիյարընը խաթրաղ կյլեսին,
Գավմընը գաթէ կյլեսին.
Քէօթուլիք իւլէյենլերին նէպի եպե-
սէն զիքր օլունմայաճագ սըր։
21 Եճատտալարընդեն փէօթուլմիյէ խլուն,
Անդն օղուլտրընա գաթէ Տէղաղ հա-
զըրտալընդըզ,
Թա քի գալդըղ զէմինի միրաս ալմա-
յալար,
Վէ տիւնեաներն եւ-զիւնիւ 'տիւմէն-
լերլէ տօլաուրմայալար։
22 Զիրա ԻԱՊՊ իւլ ճիհնուա՝
Պէն անլերին 'ալէյհինէ գըյտմ եաե-
ճէյիմ՛ տէյօր։
Վէ Պապելին նատ ու նիչանընը,
Վէ Նեպ ու զիւրրիյեթինի գաթ՝ եաե-
ճէյիմ՛ տէյիւ ԻԱՊՊ պույուրուր։
23 Վէ ԻԱՊՊ իւլ ճիհնուա՝ Անը փրփի-
լերի միրաս վերէճէյիմ,
Վէ պաթաղլըգլարա տէօնտերէճէյիմ,
Վէ անը հէյաք սիւփրիկսիյէ սիւ-
փրիճէյիմ՛ տէյիւ պույուրուր։
24 ԻԱՊՊ իւլ ճիհնուա եէմին էտիպ տե-
տի քի,
Մուէթլաղա միւրատ էթտիյիմ կիպի
օլաճագ,
Վէ թագտիր էյլեսիյիմ վուգու'ա էե-
լեճէք տիր։
25 Շեօյլե քի տիյարըմտա Աչուրբյի գըրա-
ճաղըմ,
Վէ անը տաղլարըմ իւզերինտե չկնէ-
յեճէյիմ.
Վէ անըն պօղունտրըղը իւզերլերին-
տեն գալդաճագ.
Վէ անըն եհւ-քիւ օմու զլարընտան գալ-
տրրլաճագ տըր։
26 Պիւթիւն գեմին հագգընտա մուգատ-
տեր օլան հիւքմ պու տըր,
Վէ ճիւմլե իւմմէթլէր իւզերինէ ուղա-
տըլմըշ եվ պու տըր։
27 Զիրա ԻԱՊՊ իւլ ճիհնուա թագտիր
էթմիվ տիր,
Քիմ իսթաղ էտեր պիլիր.
Վէ անըն էլի ուգանմըշ տըր,
Վէ անը քիմ կերի աէօնտերէ պիլիր։
28 Ահազ մէկնին վէ փահ էթտիյի սեէ-
տե պու վահէ կէլտի։

'Նախօք՝ չհրլէրլէ

29 Էյ պիւթիւն Թիլխաթին,
Սէնի վարանըն սէյնէյինին գերըլըրը-
ղընա սեվինմէ,
Զիրա ներան քէօքիւնանէն էնկերէք
չըգաճագ.
Վէ անըն մէյվէսի ևագըճը ուչար եը-
լան օլաճագ սըրը.
30 Վէ ֆուդարաներն իւք սօղանլարը պէս-
լէնէճէք,
Վէ նօգսուլար էմնիյէթ իւզրէ նահա-
ճագլար,
Վէ աէնին ասլընը ածլըգտան ֆօլսիւ-
րէճէկիմ,
Վէ օ սէնին պագըյյէնի գամըլ էսէ-
ճէք սիր.
31 Թիղան էյլէ, էյ գավուռ,
Ճէրնատ էյլէ, էյ չէհր,
Էյ Թիլխաթին, սէն պիւս պիւթիւն ե-
րկյէճէքսին,
Զիրա չիմալտան պէր տիւման կէլկյօր,
Վէ անըն 'ասաքէլրերինէն հիչ պէրի
տաղրըմայաճագ սըրը.
32 Վէ մէլեթլերին էլչիներինէ նէ՞ ճէվապ
վերիլէճէք սիր.
Սիօնըն թէմէլինի ըԱՊՊ միւհգէմ գըլըը.
Վէ անըն գավմերըն պիչարէլերի օբայա
իլթիճա էսէճէքլեր՝ դէնիչէճ-
տիր.

ՊՍՊ 15

1 Մուսայ հագգընատ վահի տիր.
Հագգան Մուսային 'Ար չհրէ կէճէլ-
չին պասըրլըպ խարատ օլտու.
Հագգան Մուսային Դիր չհրէ կէճէլ-
չին պասըրլըպ խարատ օլտու.
2 Հէյքէլ վէ Տիպօնա,
Մէւրթիճէ'ալարա աղլամագ իչիւն չըգ-
սը.
Ծէպօտան տօլայը վէ Մէչտեպատան
տօլայը Մուսայ Գիդան էտէճէք,
Ձիւմլէսի թաս պահը,
Հէր սագալ Թըրսյ օլաճագ սըրը.
3 Յօգսպէլարընտա չուլ գուչանճագլար,
Տամլարը իւզերինաէ վէ մէչտանլարընտա
Ձիւմլէսի Գիղան էսիպ վէճ չօգ աղ-
լայաճագլար.
4 Վէ հէչպօն իւք էչլալէ Գէերևատա էտէ-
ճէքլէր.
Անէլերին սէսի Եահասատա գատաը իչի-
տիլէճէք,
Պու սէպէպտէն Մուսայըն սիրահը օ-
լանլարը պադրըշաճագլար,
Վէ հեր քէսին ճանը միւգէմբիպ օլա-
ճագ սըրը.
5 Գալալիմ Մուսայ իչինն Գէերևատա էտէ-
ճէք.
Անընն Գիղարլերի իւչ նըլըգ Թնէք կի-
սի Սու'պատա գատաը Թալճաճէլը.
Զիրա Լաւհիթ նօգսուչընա աղլայարագ
չըգաճագլար.
Զիւնքի Հօրօնայիմ նօլընատա գըրդրն-
լըգ Գիերևատը չըգարաճագլար.
6 Զիրա Նիմրիմ սուլարը պօղուլաճագ.
Զիւնքի օթ պուրուր, չէմէն սիւքնիր,
Եէչիլիպ գալմագ.
7 Պու սէպէպտէն գազանարգլարը էմ-
վալի,
Վէ սագլատրգլարը էչհայը սէզայուլեր
սէրբեսնէ կէօթիւրէճէքլեր.
8 Զիրա Մուսայ հուսուսարընը Գիերևատ
իհանատ էհնտի.
Սընըն Գիղանը Եճէյյիմէ,
Անընն Գիղանը Պիրէլիմէ վաբլ ըլգոս.
9 Զիւնքի Տիմոնըն սուլարը գանլէ ած-
լաճագ,
Վէ Տիմոն իւզերինէ տահա պէլալէ,
Մուսայըն Գիրարիլերի,
Վէ տիյարընն պագըյյէսի իւզերինէ
արըանլար կէօնտէրէճէքլեր.

ՊՍՊ 16

1 Տիյարըն հիւքմատրընա՝ Սէլա'տան
պէրբիյէէ տօղրու,
Սիօն գէղընըն տաղընա գուդույու կէօն-
տէրինիզ.
2 Վէ Մուսայ գէղալարը Արնօն կէչիտլէ-
րինաէ,
Նուվատան գօվուլմըշ չայգրն գուչ
հիսկի օլաճագլար.
3 Նասհաթ վերը, հու քամ էյլէ.
Իօյլէ վագիճընատա կէօվկէնի կէճէ կիսլի
Եատ,
Թատա օլուանալարը կիզլէ, Գիերևատ-
բի Եէ վէրմէ.
4 Էյ Մուսայ, Թատա օլուանալարըմ սէ-
նին Եանընատա միւսաֆիր օլտուն.

Խարապ էաէնին եիւզիւնաէն անկերի
սեմբ էկլե.
Զերա զալիմ գալմասրը,
Խարապ էոտէի եօզ օլսուս,
Փայիմալ էտէնկերը ակբ եիւզիւնաէն
մահվ օլաբլար։
5 Վէ թախթ 'ինայէթկե սապկի գըլընա-
ճագ.
Վէ անըն իւէրընաէ Դաւիթին չատը-
րընաս
Հագգը թալեպ էտէն,
Վէ 'առաւելթի ակրի'էն Փի'լիկ կէթիրէն
պիր հաքիմ
Յատրգանէ ճիւլօս էտէճէք սիր։
6 Պէզ Մուսայըն թէքէպպիւրիւնիւ ի-
չիմիւ,
Ո զայէթկե միւթէքէպպիր սիր։
Ղուրուրընը վէ թէքէպպիւրիւնիւ վէ
հիսաէթինի էչէնէյէ.
Անըն լաֆիսրը պօշա չզգաճագ սըր։
7 Մուսայ պուս սէպէպաէն Մուսայ իչիւն
փիղան էաէճէք.
Հէր պիրի փիղան էաէճէք,
Դիւհարէսէթին թէմէլերի իչիւն ահ
չէփէճէքսինկ.
Հադիգաթէն անկեր հրգրըմզ սրը։
8 Զիրա Հէյպօնըն թարլալարը գուրուս-
տուս.
Իւմմէթկերին էմիրկերի Սիպամա ասմա-
սընըն էն ա'լա տալլարընը գըր-
տրլար,
Աէնչ էե նա'պէրէ գատար նէթիչմիշ,
պէրրիչէյի գափլամըշ իսիկեր,
Ֆիլիսկերի ուշանրալ տէնիզի կէչմիշ իսի։
9 Պուս սէպէպաէն Սիպամա ասմասը իչիւն
Նա'զեր ազլայըշըյէ ազլայաճա-
զըմ.
Էյ Հէյպօն վէ Էլ'ալէ, սէնի կէօզ հա-
չըմկե սուվարաճաղրմ,
Զիրա սէնին հազ մէչվկերիդիսէն
Վէ հասասրընտան տօլայը վուգու' պուս-
լան մէսէրբէթ սէտասը քէսկիսի։
10 Վէ մահնուտտար թարլալարտան մէսէր-
բէթ ու չատմանի գալաբըրըլըպ,
Պաղլարտա տսիսի թէրէննիւմ վէ թէ-
զանինի օլմայաճագ,
Վէ մա'սէբէտ սրթըզգ չերտակ պասըլ-
մայաճագ սըր։
Կիւլաճքլարընը քէստիմ,

11 Պուս սէպէպաէն պաղրըմ Մուսայ իչիւն,
Վէ սէրտունիմ Գիրհարէսէթ իչիւն թան-
պուր կիպի սէտտ վէրիր։
12 Վէ Մուսայըն միւթէքէճի'տտտա եօրուլ-
սրըզը,
Վէ տուա' էթմէք իչիւն մագտսինէ
կիթտսիչ,
Վէ պիր փա'իտէ հասրլ օլմատրզը կէօ-
րիւլէճէք սիր։
13 ԻԱՊՊԸՆ Մուսայ հադգընտա չօգտան
պուլյուսրզը քէլսմ պուս սըր։
14 Լաֆկին չիմի ԻԱՊՊԸՆ քէլսմը պուս
սըր քի,
Իւճրէթկինէն սէնկերի միսկիլիս, իւլ
սէնէ վարիճրնտա՝
Մուսայըն 'իզգէթի, պէօյիւք ճիւմհու-
րընըն քէաֆիքէսի իլէ պէրաբեր
թահգիր օլուռնտագ,
Վէ պագըյյէսի փէք աղ վէ զա'իֆ օ-
լաճագ սըր։

ՊԱՊ 17

1 Տրմըզդ հագգընտա վահի սիր,
Իչթէ Տրմըզդ չէհրիկաէն չըգըպ
Վիրանէ հրղրնը օլաճագ։
2 Ա'նո'էր չէհրէրի մեհրուբ գալըպ,
Սիւրիւկէր իչիւն օլաճագլար։
Եաթաճագլար վէ գօրգու վկերէն պու-
լունայաճագ սըր։
3 Վէ Նիւհմիւնէն գալ'ա,
Վէ Տրմըզդտան վէ Սիւրիանէն պագըյ-
յէսինէն հիւքիւմէթ գալդա-
ճագ,
Պէնի Իսրայէլին 'իզգէթի կիպի օլա-
ճագլար' տէյիւ ԻԱՊՊ իւլ ճիւ-
նուս պուլյուրուր։
4 Վէ օլ կիւնուէ Յակոբըն 'իզգէթի զա'իլ
օլաճագ,
Վէ ճէաէսինին սէմիզկյի զո'իֆկէնէ-
ճէք սիր։
5 Վէ օրագճը էգինի Թօփլայըպ,
Պաշագլարը պիչէրէք գօլարը իւզերի-
նէ ա'լտըղը կիպի,
Վէ ԻՔՓայիմ վաահսինուէ պաշագ տէվ-
չիրէն կիպի օլաճագ սըր։
6 Վէ զէյթունըն ագաճընը սիրթարկերինուէ,
Յն Եիւքսէք տաալլարընը ուէճընտա էկի
իւչ տանէ,

Վէ մէյվէլի տալըրընտա ութօրթ պէշ
մանէ գալըրդը ի՛ւէ,
Անոէ պիր պագըյ՚ի գալաճագ ոէյիւ,
Իսրայէլին Ալլահը ԻԱՊՊ պույուրուր։
7 Օլ կիւնէ պիր մաէմ քէնտի խա-
լգինի պագաճագ,
Վէ կէօզլէրի Գուատաւս ը Իսրայէլ նա-
զար կաէճէք։
8 Վէ քէնտի էլլէրինին իչի օլան մէղսա-
լարա պագմայաճագ,
Վէ փարմագլարընդան կաւրարը չէյէ,
Կերճէք Ակէրա փուխլարու,
Վէ կերճէք կիւնէ փուխլարընա նա-
զար էճմէյէճէք տիր։
9 Օլ կիւնտէ անըն միհգէմ չէհրլէրի,
Պէնի Իսրայէլին գօրգուսընտան մէք-
րուճ
Վէ ֆա՚իէսիզ չալըշգ վէ հիւքմէք
տալ կիպի օլուպ,
Վիրան գալաճագ տըր։
10 Մատամ քի սէն խէլասընդըն Ալլահընդը
ունութմարն,
Վէ գուվվէթինդին գայասընդը խաթըրընդ-
ատա թունմամարն,
Գու սէպէպաէն կիւչլ ճիտանլար տի-
քէճէքսին,
Վէ էճնէպի դէսպըճ ատամլարընդը ղարս
էտէճէքսին։
11 Տիքսյինդի կիւնտէ անը ճիլիալէնտիրէ-
ճէքսին,
Վէ էքսյինդի տապահլայըն չիչէքլէնտի-
րէճէքսին.
Լոփէն մահսուլ կիւնիւնտէ հասըլաթ
պուլունմայաճագ,
Վէ տէրմանը պուլուռնմազ պիր տէրտ
օլաճագ տըր։
12 Վա՚յ չօգ գավիտրդն հէնկէտաէսինէ,
Ռի տէնիլլէրին թէլաթիսմիս կիպի չաղ-
լայօրլար.
Վա՚յ իւմմէթլէրին չաղլայընդնա,
Ռի պէօյիւք սուլարդն չաղլայընդ կիպի
չաղլայօրլար։
13 Իւմմէթլէրը չօգ սուլարդն չաղլայընդ կի-
պի չաղլայօրլար։
Ճագաթի Ալլահ անդէրի թէգծիր էտէ-
ճէք,
Վէ ուզագ հէրէ ֆիրար էտէճէքլէր։
Վէ տաղար իւզերինտէ րիւզկէար էօ-
նինտէն ատման ուճաղը կիպի,
Վէ գասըրդա էօնինտէն նուալարա-
նան չէօվ կիպի թարտ օլունա-
ճագլար։
14 Վէ իչթէ ապշամ իւզերի սէհղէթ կէյիպ,
Սապահ օրմանտան եօգ օլաճագլար։
Պիզի նաղմա էտէնլէրին հիսէսի,
Վէ պիզի սօյանլարընդն նասիպլի պուռ տըր։

ՊՕՊ 18

1 Է՛յ Հապէշ ըրմագլարընդն էօթէ թա-
ղըֆընտա օլան
Գանատալար՝ Քէօկկէսի տէյարը,
2 Ռի սազատան հաւրըմդա գայըգլարըլե տէ-
Նիլսէ,
Մու Կիւպիւնտէն էլչիլեր կէօնտէրիր։
Էյ չապուկ էիւրիւյէն խապէրճիլեր,
Ուզուն պոյու վէ թիւյսիւզ միլլէթէ,
Էվվէլտէն պէրու հէյպէթլի պիր գավմա,
Տէյարը ըրմագլարլե թագսիմ օլունան,
Փէք գուվվէթլի վէ պայմալ էաեր
պիր միլլէթէ կիտինիզ։
3 Էյ տիւնէանդն պիր թիւն սէգենէսի,
Վէ ղէմինտէ թէմէդքիւճ էտինլեր,
Տաղլարտա պայրագ ալըլարգտա պա-
գընըզ,
Վէ պօրու չալընաբգտա լչիտինիզ։
4 Զիրա ԻԱՊՊ պանա պէօյլէ պույուրու-
տուս,
Սէպգէ իւզերինտէ օլան սաքի հէրա-
րէթ կիպի,
Վէ հաատտ վագթընդն սրճագլըղնատա
չիյ պուլութը կիպի,
Պէն սաքին տուրաճաղըմ,
Մէսգէնիմտէն պագաճաղըմ։
5 Զիրա հաատտ վագթընտան էվվէլ
Թօմրուդ քէմալ պուլարընդնատա,
Չիչէք գօրուդ օլուպ եէթիյսյինտէ,
Օ չըպուդլարը տահրալէ քէսէճէք,
Վէ փիլիսէլի գօփարըպ ալճաճագ տըր։
6 Անդեր քիւլյինէն տաղ գուշլարընա,
Վէ եէրին վահշիլերինտէ թէրճ օլունա-
ճագլար։
Վէ գուշլար եազ վէվսիմինի անդերին
իւզերինտէ կէյնրէճէքլէր,
Վէ եէրին հէպ վահշիլերի անդերին իւ-
զերինտէ գըշյայաճագ տըր։

՝Եւթ՝ խըզըրթըսը

7 Ո զէման ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա,
Ուզուն պոյու վէ թէյսիւզ գավմաան,
Վէ էվվէլտէն պէրու հէյպէթլի օլան
գավմաան,
Տիկարը ըրմագլարլէ թագսիմ օլունան,
փէք գուվվէթլի վէ փայիմալ էտէր
միլլէթտէն,
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտան իսմինէ՝ մախ-
սուս մագամնա,
Սիօն տաղրնա հէսիյէ կէթիրիլէճէք
տիր։

ՊԱՊ 19

1 Մըսրը հագգընաա վահի տիր։
Իչինէ ԲԱՊՊ սիւռ'աթը պիր պուլու-
թա բաքիպէն
Մըսրա կիրէճէք տիր։
Վէ անըն հուզուրը սեպէվինէն Մըս-
րըն փութլարը սաբսըլաճագ,
Վէ Մըսրըն գալպի քէնտի տէրունին-
տէ էրիյէճէք տիր։
2 Վէ Մըսրիլէրի Մըսրիլէր 'ալէյհինէ
թահրիք էտէճէյիմ,
Վէ հէր քէս գարնաշը իլէ վէ հէր
քէս գօնչուսը իլէ,
Շէհր շէհր իլէ վէ մէմլէքէթ մէմլէքէթ
իլէ
Մուհարէպէ էտէճէք տիր։
3 Վէ Մըսրըն տէրունինտէ բուհու գալ-
մայաճագ,
Վէ անըն թէսպիրինի իալթալ էտէճէ-
յիմ.
Վէ անլէր փութլարա վէ պիւյիւճիլէրէ,
ձիննէիլէրէ վէ պագճըլարա տանըշ-
ճագլար։
4 Վէ Մըսրիլէրի չէգաֆսըղ պիր էֆէն-
տի էլինէ թէսլիմ էտէճէյիմ,
Վէ պիր ճէպպար մէլիք անլէրէ թէ-
սալլիթ էտէճէք տիր՝ տէյլէ
Բաալպ իւլ ճիւնուտա նէհօվա պուլու-
բուր։
5 Վէ աէնիզտէն սուլար էքսիլէճէք,
Վէ նէհր չէքիլիպ գուրույաճագ։
6 Վէ ըրմադլար 'թէ'աֆֆիւն էտէճէք,"
Վէ միսաֆահէմ չէհրլէրին ճէվիլլէ-
րի պօյալըպ գուրույաճագ.

Դամըշ վէ տաղ սօլաճագ տըր։
7 Նէհրին էանընտա վէ նէհրին քէնա-
րընտա օլան չայըրլար,
Վէ նէհրին պիւթիւն մէզրա'ասը
Գուրույուպ տաղրլաճագ վէ մահվ օ-
լաճագ տըր։
8 Պայրգընըլար տալթի ահ չէքէճէք,
Վէ նէհրէ օլթա ախանլարընա ճիւմլեսի
ֆիղան էտէճէքլէր,
Վէ սուլրն իւղերինէ աղ ախանլար
մահգուն օլաճագլար։
9 Վէ ինճէ քէթէն իչչինէլեր,
Վէ պէյալ պէղ տօգույանլար խէճիլ
օլաճագլար։
10 Վէ անըն տիրէքլերի գըրըլաճագ,
Վէ իւճրէթիլէ թուճուլանլարըն ճէմ-
լէսի դաճնաք օլաճագ տըր։
11 Ցիվ հագիդէ Սօ'ան ըչ'իալէրի սէֆիհ
տիր։
Փարաւոնըն 'ագըլը միւսթէչարլարը-
նըն մէչվէսթէթի համագաթ ըտըր։
Փարաւոնա՝ Պէն 'ագըլը ատէմլերին
օղլու իմ,
Գատիմ մէլիքլերին օղլու իմ՝
Նա'սըլ սէյէ պիլիրսինիզ,
12 Իմտի սէնին 'ագըլը ատէմլերին նէրէ-
տէ տիր։
Անլէր չիմտի սանա խապէր վէրսինլեր,
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտըն Մըսրը հագ-
գընաա նէ թագսիր էթմիչինի
'պիլսինլեր։
13 Սօ'ան ըչ'իալէրի սէֆիհ օլտրլար.
Մէնֆիս ըչ'իալէրի ալտանտրլար.
Վէ Մըսրը սըրթլարընըն ա'յանը անը
ճզլալ էթտիլեր.
14 ԲԱՊՊ անըն իչլինէ սէրսեմլիք բուհու
գարըշտըրըր.
Վէ անլէր սէրհօյնըն խաթիֆըտընտա
սօլաչտըրը հիպի,
Մըսրը հէր պիր իչինտէ,սօլաչտըրտըլար։
15 Վէ Մըսրըտա՝ պաշ հա գույրուգ,
Խուրմա աղաճը տալը հա տաղըն իչի-
յէճէյի պիր իլ գալմայաճագ տըր։
16 Օլ կիւնտէ Մըսրը նիսա հիպի օլաճագ։
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտըն
Անըն իւղերինէ սալույաճաղը էլին սալ-
լանմասը սէպէպինտէն,

*Եաէօ՝ զա'իլ օլաճագ

*Եաէօ՝ պիլսիրսինլեր

թիթեղեայով խավիճ էտէճքիր սիր։
17 Վէ ծուղա տիյորը Մըսրա մուճիպ ի
ատէղքեր օլաճադ,
Վէ հեր քիմին խաթըրընա կէթիրլիքրսէ,
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուաըն անըն հադգընաա
թագաւոր էթտիյի հիւքմուէն ատ-
լայը խավիճ էտէճէք սիր։
18 Օլ կիւնտէ Մըսրը տիյարընաա ԲՀՆ'ան
լիսանը սէօյլէյճէն,
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուաա Աբմին էտէն
պէշ չէհր օլաճադ,
Պիրինէ Հէբէա չէհրի տէնիլճէճք սիր։
19 Օլ կիւնտէ Մըսրը տիյարընէն օբթա-
սընաա
ԲԱՊՊ իչիէն պիր մէզպահ օլաճադ,
Վէ անըն սերհադընաա ԲԱՊՊ իչիէն
պիր տիքիլի թաղ օլաճագ սըբ։
20 Վէ պու' ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա իչիէն
Մըսրը տիյարընաա 'ալամէթ վէ չէհա-
աէթ օլաճադ,
Զիրա զալիմլէր սէպէպինտէն
ԲԱՊՊԱ, Փերեաա էտէճքլէր։
Օ տափի անլէրէ պիր խէլասքեաբ վէ
°համի կէօնտէրբէրէ
Անլէրի խէլաս էյլէյճէճք սիր։
21 Վէ ԲԱՊՊ Մըսրըաա պիլինճէճք սիր,
Վէ Մըսրիլէր օլ կիւնտէ ԲԱՊՊԸ պէ-
լէճէճքլէր,
Վէ զէպհէ վէ թագտիմ իւլ 'իպա-
տէթ էտէճէճքլէր,
Վէ ԲԱՊՊԱ նէզր էտիպ Նէզրէլէնէ իքա
էյլէյճէճքլէր։
22 Վէ ԲԱՊՊ Մըսրը վուրաճագ։
Վուրաճագ, վէ չիքա վէրէճէճք սիր։
Անլէր ԲԱՊՊԱ բիճուռ' էտճէճք,
Վէ օ անլէրին տուռ'ասրնը գապուլ է-
տիպ' անլէրէ չիքա վէրէճէճք սիր։
23 Օլ կիւնտէ Մըսրըաան Աշուրա գատար
պիր ճաատէ օլաճագ,
Վէ Աշուրլիլէր Մըսրա, վէ Մըսրիլէր
Աշուրա կիտէճէճքլէր,
Վէ Մըսրիլէր Աշուրլիլէր իւլ պէրաապէր
'իպատէթ էտէճէճքլէր։
24 Օլ կիւնտէ իսրայէլ Մըսրը իւլ Աշու-
րըն իչիճիճիսիւ օլուպ,
Չէմիինն օրհաասընաա պէրէքէթ օլա-
ճագ սըբ։

25 Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա անը միւպա-
րէք գըլսրագ,
Գամլըմ Մըսրը վէ էլիմին իշի Աշուր,
Վէ միրասըմ իսրայէլ միւպարէքք օլ-
սուն' ատէյճէճք սիր։

ՊԱՊ 20

1 Աշուր մէլիկի Սարճոն թարաքընաան
կէօնտէրիլէն թարթանըն Աշտօտա կիճ-
տիյի վէ Աշտօտ իլէ մուհարէպէ էտիպ
2 անը ալարդը սէնէտ, Հէման օլ վա-
գըթտա ԲԱՊՊ Եսայի իսկ ի Ամոսըն
վասրէ ասբլիլ սէօյլէյիպ' կիճ, պէլին-
տէճքի չուլու չէօզ վէ այաղըներան այագ
գապլարընը չըգար' ոճտի. օ տափի
էօյլէ եափար, վէ չըպլագ վէ էաըլն
3 այագ կէզէր իսկ. Վէ ԲԱՊՊ ոէտի քի,
Մըսրը հադգընտա վէ Հապէշ հագգըն-
տա նիշան վէ 'ալամէթ իչիէն գուլըմ
Եսայի իւլ սէնէ չըպլագ վէ էաըլն ա-
4 յագ կէզտիյի կիպի, Աշուր մէլիկի Մը-
սըր էսիրլէրինի վէ Հապէշ մէնֆիլերե-
նի, կէնճլէրէ վէ իհթիկարըրը չըպլագ
վէ էաըլն այագ վէ Մըսրա 'ար օլաճագ
իւգրէ օբթուրագ եէրլիլէրի աչըգ օլարագ
5 սերէճէճք սիր։ Վէ անլէր Բ'իմմտա
էթտիքլէրի Հապէշտէն վէ Իթիոպար
էթտիքլէրի Մըսրըաան տօղայը խավիճ
6 էտիպ էտճիլ օլաճագտար։ Վէ օլ կիւն-
տէ պու սահիլին սէքէնէսի' իչիէն
Աշուր մէլիկինին գօրգուսընաան գուբ-
թուլմագ իւգրէ իհմաատ իչիէն իլիճա
էթտիյիճի մէճմա' պէօյլէ օլաուս. իհտի
պիր նահըլ գուբթուլաճաղը' ատչէ-
ճէճքլէր սիր։

ՊԱՊ 21

1 Տէնիզ պէրբիյէսի հագգընաա վահի սիր։
Ճէնուպտա գասըրդալար չիտտէթլի
կէլտիյի միսիլիւ,
Օ' պէրբիյէաէն, հէյպէթլի տիյարաան
կէլիր։
2 Պահա գաատվէճի պիր վահի կէլտի.
Դասալ էտիճի դասալ էտեր վէ խարտալ
էտիճի խարտալ էտեր.
Էյ 'Էյլամ', հօգաբը չէզ, էյ Մատի,
մուհասէրէ էյլէ.

°Եբուդ' զաթ ը 'ազիմ

Անդն պիւթիւն ահ ու զարընը քեսաիր-
տիմ,
3 Պու սեպեպաեն պելիսի աղրը գովլա-
սը,
Վէ պէնի վազ'ը հասը աղրըլսրը կիսլի
աղրը Թուխաու.
Իսյլէ պիւգիւլմիշ իմ քի իշխեմիմ.
Իսյլէ միւգիարիսպ օլմուշ ըմ քի կեօ-
րեմիմ.
4 Գալսլիմ հայրան օլաու, տէհչէք պէնի
Թիրէքտի.
Սէնգալը կէճմի տէրաւլի Լճեչէ տէօն-
տէրտի.
5 Սօֆրայը հազրըլայօրլար, պէգճիլէրի
գոյօրլար, հէյիպ իշիյօրլար.
Իյ բէ'իլէր, գալգընըզ, գալդանլարը
մեսհ Եանինիզ.
6 Զիրա Բասպ պանա պէյլէ պույուրտու.
Նիքէ, պիր պէգճի գօ, կեօրտիյուենիւ
Խապեր վերսին,
7 Վէ օ սուվարիլէր, 'չիԹի չիԹի աթ-
լարը'
Մերգեպլէրէ բաքիպ վէ տէվիլէրէ բա-
քիպ օլանլարը կեօրտու,
Վէ տիգդաթլէ, քեմալ ը տիգդաթլէ
գուլաղընը մէղլ եթտիրտի.
8 Վէ արսլան Լիպ պաղըրտը,
Էքենտիմ, պէն կիւնտուգիւն տա'իմա
գուլմէտէ տուրույօրըմ,
Վէ պէն պիւթիւն կէճէ նէվպեթիմի
պէգլեյօրըմ'.
9 Վէ իշԹէ սուվարիլէր,
'ՉիԹի չիԹի աթլարը' կէլեյօր.
Վէ տաիսի ճեվապ վերիպ,
Երգըլտը, Պապկէ հրգըլտը,
Վէ իւսհարդրնեն հեվ օյմա սուբեթլերի
Գէրրլըպ նէր իւչ նէգտան օլաու՝ տէտի:
10 Իյ տեպեճեյիմ պաշտէլը, էյ խարմա-
նըմդն մահսուլը,
Պէն ԲԱՊՊ իւլ ճիենուտ Թարաքընտան,
Իսրայէլին Ալլահը Թարաքընտան
Իչիթախիմի սիզ Թեպլիղ էյլեմիմ.
11 Տուտա հագդընաա վահի տիր,
Սէ'իրտէն պանա պիրի չաղըրըյօր.
Իյ պէգճի, կէճէտէն նէ Խապեր,
Կէճէտէն նէ՞ խապեր վեր.
12 Պէգճի տէր փի,

Սապահ կէլիյօր, կէճէ տաիսի Լեչուր.
Տահա սու՞ալ Եթվէք խսհերսհինիզ,
սու՞ալ Եանինիզ.
Տէօնիւպ կէլինիզ.
13 'Արապիսթան հագդընաա վահի տիր,
Էյ Տէտանի քէրաթանլարը,
'Արապիսթան օրմանընաա կէճէլիյէ-
ճէքսինիզ.
14 Էյ Թէյմա տիյարընըն սէքենէսի,
Սուսամըզ օլանը սու իլէ գարըշլայընըզ,
Ֆիրաւնինն էօնիւնէ ճքվէլքլէ չզընըզ.
15 Զիրա անկեր գըլըճ Էօնիւնէն,
Զէքվլմիշ գըլըճ Էօնիւնէն,
Վէ գսւբուրշ Եայ Էօնիւնէն,
Վէ չիտաէթլի մռհարթպե Էօնիւնէն
Ֆիրաւ Եթտիլէր.
16 Զիրա Բասպ պանա պէյլէ պույուրտու,
Իռճրէթլինն աէնելէրի միսիլիս պիր
աէնէ զարՔընտա,
Գէտաորըն պիւթիւն 'իպգէթի զէվալ
պուլաճագ տըր.
17 Վէ քէմանքէշլերին պագըշյէսի,
Գէտաոր օղուլտարընն գահրէմանլարը
ազալաճագ տըր,
Զիրա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ սէյլե-
միշ տիր.

ՊՍՊ 22

1 Նիւպուվվէթ վատիսի հագդընաա վա-
հի տիր,
Շիմտի սանա նէ՞ օլտու,
Բի ճիւմլէնիզ տամտարա չըդընըզ.
2 Էյ վէլվէլէյլէ տօլու,
ԿիւրիւլԹիւլիս շեհր, չէնկիլի շեհր,
Մադեու կարըն գըլըճլէ գաթլ օլուն-
մատը,
Վէ մսհարպէպտե Եօվմէտի.
3 Հաքիմլերիհին ճիւմլեսի պիրտէն փի-
լար Եթտիլէր,
Բէմանքէշլէր Թարաքընտան պաղլան-
ըրլար.
Սէհնին ու զաղա գահանլարընդտան
Պուլունանլարըն ճիւմլեսի պիրլիքտե
պաղլանտըր.
4 Պու սեպեպտեն տէտիմ քի,
Պէնտէն չէքվլինիզ, աՔը աՔը ողլա-
յայըմ.
Գավմըմ գըզը Խարաթ օլարըզ իլհէն

* Իպր. Իքի աթլը

Պանա թէսելի վէրայէ չալըշմայընըզ,
Չիրա նիւպուվվէք վատխունէ Բապվ
իւլ ճիւնուա օլան նէհօվա թա-
բաքընաան
Իզնիրապ վէ պույիմալ օլմագ վէ հայ-
րէթ կիւնիւ սիր.
Սուբ նըգըլըյոր, վէ ֆէրեատ տուղա
գատաար ննկիչէր.
6 Վէ 'Իյաամ սուվարիչէր վասրթասըյէ
թիրքէչի ալտը.
Վէ Գիր գալգանը ատը.
7 Վէ սէնին ա'լա վատիչէրին 'արապա-
լարլէ ատլատս,
Վէ աթըլար գափուլար էօնիւնաէ տի-
գիլիչէր.
8 Վէ Յուդանըն էօրթիւսիւ ըէֆ' օ-
լաունատս,
Վէ օլ կիւնաէ օրման սեբայընըն սի-
լահլարընա պագատըն.
9 Վէ Դաւիթ չէհրինին կըզըգ ևերլերի
չօգ օլարղընը կէօրտիւնիւզ,
Վէ պշաղըֆի հավուզըն սուլարընը ճեմ'
էթտինիզ.
10 Վէ Երուսաղէմին խանէլերինի թա'ատա
էթտինիզ,
Վէ սուրբ միւհաքեմ գըլմագ իչուն
խանէլերի նրգաընընը.
11 Վէ էաքի հավուզըն սուլարընը ալմէ
իչուն,
Իքի սուրըն արասընատս սու խապղինէ-
սի հասատընը,
Ամմա անը հասիանա պագմասընըզ,
Վէ անը չօգ վագրիթ էվվել թէրթիպ
էտնէն սիգագաթ էթտիտինիզ.
12 Վէ օլ կիւնաէ Բապվ իւլ ճիւնուա նէ-
հօվա սէվ
Ազլայըչա վէ ֆիղանա,
Նայ հօլնադա վէ չուլ գուշանմադա
տա'վլէթ էյլէսի.
13 Վէ իլիթէ մէսերրէթ վէ չատլըգ,
Սըղըր պօղազլամագ վէ գօյուն քէսմէք,
էթ նէմէք վէ չէրապ իչմէք վար սրը,
նէչէլիմ վէ իչէլիմ,
Զիրա Եարըն էօչէճիզ՝ ոէռէնէզ.
14 Վէ ԲԱՊՎ իւլ ճիւնուա թարաքընատս
*պանա պիլտիրիլտի,
Թա սիզ վէֆաթ էաինճէչէ տէյին

* 'Իպր. գուլագլարըմա

Պու քէօթիւլիւք մուէթտագա սիզէ 'ափվել
օլունմայտագ սրը' տէյիս
Բապվ իւլ ճիւնուա նէհօվա պույու-
րուր.
15 Բապվ իւլ ճիւնուա նէհօվա պէօյլէ
պույուրուր.
Կիթ, չու սէրապ միւտիրի վէ խապնէ-
տաք նէպանընըն Եանրնա կիր,
Վէ վէսվէ սէսվէ.
16 Էյ գապլընը կիւքաէք նէբատէ գադան,
Վէ քէնտի մէսքէնինի գայատա Եա-
վան տատէ,
Պուրատա սէնին նէՀ վար վէ պուրա-
տա քիմՀ վար,
Րի պուրատա քէնտիկ իչուն գապը
գապտրն.
17 Իչիթ ԲԱՊՎ սէնի չիտատիթվե ափաճագ,
Վէ սէնին հեր թարաքընը էօրթէճէք
սիր.
18 Էյ էքենախախինին խանէխինէ մուճիպ ի
հագաբէթ օլան ադիմ,
Պիր կիւլլէ կիպի սէնի կէնիչ պիր նէ-
քէ նուվարլայըպ ափաճագ սրը.
Սէն օրատա էօչէճքսին,
Վէ սէնին սալճանաթ 'արապալարընկ
օրատա գալճափպա.
19 Վէ սէնի մանսէպինիտէն թարտ էտէ-
ճէյիմ,
Վէ մէսնէֆինիտէն էնտիրիլճէճքսին,
20 Վէ օլ կիւնաէ գուլըմ էլէագիմ իպն ի
Հիդդայայը չաղըրատաղրմ,
21 Վէ սէնին խիլ'ափրընը անա կիյտիրէ-
ճէյիմ,
Վէ գուչաղրնլէ անը գուվվէթլէնտի-
քէճէյիմ,
Վէ սէնին հիքիմէթինի անըն էլինէ
վէրճէճէյիմ,
Օ տախի Երուսաղէմ սէքէնէսինէ
Վէ պէյթ ի նէհուտայա պագա օլաճագ
սրը.
22 Վէ պէյթ ի Տաուտըն անախթարրընը
Անըն օմուզընա գօյաճաղրմ,
Օ ախաճագ, վէ գաւիայան օլնայաճագ,
Վէ գաւիայաճագ, վէ ախան օլմայա-
ճագ սրը.
23 Վէ անը պիր էվին մահալէ,
Մրբի ևէռէ մրնատյաճաղրմ.
Վէ վէսէրինին խանէխինէ 'իզզէթ գիւր-
սիւսիւ կիպի օլաճագ սրը,

24 վէ վէտէրինին խանէսինին պիւթիւն
'իզլէթի անըն իւզէրինէ ասըլա-
ճագ,
Անըն նէպսինտէն օլան 'իզլէթ լիւլէր վէ
էտնալարը,
Հէվի քիւչիւք գապըլար,
Հէր նէվ' թաս վէ հէր նէվ' թաւլուտ
անա ասըլճագ պըլր։
25 ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա պույուրուր քի,
Օվ կիւնտէ պու էվին հէրճ մընվանըլ-
մըշ մընա սէօքիւլճէք,
Վէ գըրըլըպ տիւշճէք,
Վէ իւզէրինտէ օլան հիւք գըրըլըպ
Քէնճի օլաճագ սըլր,
Զիրա ՐԱՊՊ սէօյլէտտի։

ՊԱՊ 23

1 Տիւրտս հագգընտա վահի տիր,
Էյ Թաբղիշ կէմիլէրի, ֆիղտան էտինիզ։
Զիրա օ խարապ օլտու, օբատա խանկ
վէ մէտխէլ գաղմատը,
Քիւթիւմ տէյսրընտան անլէրէ խապէր
վէրիլտի։
2 Էյ ատանըն սէքէնէսի, սիւքիւթ է-
տինիզ։
Տէնիզտէն կէլէն Սիդոն Թիւճճարը սէ-
նի տօլտուրմըշ խոն։
3 Վէ չօգ տուլարտա Շիհօր էքինի,
Նէհրին մահսուլը անըն իրատը խոն։
Վէ միլլէթլէրին թիճարէթկեահը խոն։
4 Էյ Սիդոն, խէճիլ օլ, զիրա տէնիզ
տէյօր,
Տէնիզ գուվվէթի տէյօր քի,
Պէն ադրը չէքմէտիմ վէ տօղուրմա-
ապմ.
Նէվճիվանլար պէօլէմտիմ վէ պաքի-
րէնլէր պէօյլէթմէտիմ։
5 Խապէր Մըսրա հէթիշտիկի կիպի,
Տիւրտս հագգընտա օլան խապէրաէն
տօղոյը իւթիքէնճէքլէր։
6 Թաղղիշ կէմինիզ,
Էյ ատանըն սէքէնէսի, ֆիղտան էտինիզ։
7 Շէնլիքլի կընդնէզ պո՞ մը սըլր.
Անըն թէ'սիսի գատիմ տիր.
Անըն այագլարը անը իգամէթ իչիէն
ուզագ եէրլէրէ կէօթիւրճէք
տիր։
8 Թաճլար պահշ էտէն,
Վէ թիւճճարը էվիրլէր՝
Վէ պազիրկեանլարը զէմինին մի'նէ-
պէրանը պուլունան
Տիւրտս 'ալէյհինտէ պուտուղ քի՞մ քէտ-
սիր էյլէսի։
9 Պուտուղ ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա թէապիր
էյլէսի,
Թա քի քէմալ ը 'իզզէթինէն նէյնէթ
էտէն քիսիրի բիւտալա էտէ,
Զէմինին ճիւմլէ մի'նէպէրանընը թահ-
գիր էյլէյէ։
10 Էյ Թարշիշ գըզը,
Նէրինկաէն նէհր կիպի կէչ,
Արթըդ գուշագ եօգ սըլր։
11 Էլինի աէնիզ իւզէրինէ ուզաթտը,
Մէմլէքէթլէրը տարստը.
ՐԱՊՊ Քէն'անընն գալ'ալարընը խարապ
իչիէն,
Անըն հագգընտա էմր էյլէտի,
12 Վէ ուէտի քի' էյ զէհրլ էսիլմիշ Սիդոն
պագիրէթ գըզը,
Սէն պիր տահա չէնլիք եթմէյէճէքսին,
Գալգ, Քիթթիմէ կէչ.
Օրատա տահի րահաթընկ օլմայաճագ
սրր։
13 Իչթէ Քիլտանիլէրին տէյսրը,
(Պու գամր եօգ իտի.
Աշուբիլէր անը պէրբադի էհալիսի իչիէ
ի'նսան եթմիլէր,)
Անըն գուլլէրինի իգամէթ եթմիլէր,
սէրայլարընը 'պինա էյլէմիլէր.
Օ պուտուղ լարապ էյլէսի։
14 Էյ Թարշիշ կէմիլէրի, ֆիղտան էտինիզ,
Զիրա իսթիհգեամաթընըզ խարապ օլ-
մուտ.
15 Վէ օվ կիւնտէ Տիւրտս եէթմիշ սէնէ,
Պիր մէլիսին միւտտէթի ի հէ•սէոնէկ գա-
տար ունուտուտըզը պրագըլա-
ճագ սրր։
Եէթմիշ սէնէ խիթամընատա,
Տիւրտստա ֆահիշէնին թիւքիւսիւ կի-
պի Ի•ւ•ւ• սէսլէնէճէք տէր։
16 Էյ ունուտուտըզը ֆահիշէ,
Թանպուր ալըպ չէհրի տօլաշ,
Էյիճէ չալ, չօգ թիւքիւս սէօյլէ.
Քի խաթըրըտ կէլէսին։
17 Վէ եէթմիշ սէնէ խիթամընատա ՐԱՊՊ

*Նայե՛ք հետո

Տիւրոսը հօգեայացագ սրբ.
վէ օ քենաի գաղանճընա սէօնէրէք,
նէր հիւգիւնաէ պուլուանն մէմալիք
զէմինէն ճիւմլէսի իւլ զինա ե-
սէճէք սիր.
18 վէ անընթիճարէթի վէ գազանճը ԲԱՊ-
ՊԱ թագաս օլուճնագ սրբ.
խազինէյէ գօնուլմայագ,
վէ սագանմայագ սրբ.
Անճագ անընթիճարէթի
ԲԱՊՊԷՆ հուզուրընտա սաքին օլանն-
լարընն օլուճագ,
թա քի ապտունճայա տէյին եէյէլէր,
վէ ա՛լա էլոհան կիւէ՛ր.

ՊՍՊ 24

1 Իչթէ ԲԱՊՊ ԱԷրի պօղալարչօր վէ անը
խաւի պուագըչօր,
վէ անըն հիւգիւնիւ. ալթ իւսթ էտիպ
սէքէնէսինի սաարընչօր.
2 վէ գավմ նապէլ խսթ՝ քէճէին ատ եօլէ,
Դուէ նապէլ խսթ՝ էքէնէսի ատ եօլէ,
ձարիչ նապէլ խսթ՝ խանըմ՛ս տա եօլէ,
Ցաթըն ալան նապէլ խսթ՝ սաթան տա
եօլէ,
Խօսիւնճ վէրէն նապէլ խսթ՝ Խօսիւնճ
ալան տա եօլէ,
Ֆայիզ ալան նապէլ իսթ ֆայիզ վէրէն
ատ եօլէ օլուճագ սրբ.
3 Նէր պիւս պիւթիւն պօղալաճագ,
վէ պիւս պիւթիւն հազմալանճագ
սրբ,
Զիրա պուս քէլամը ԲԱՊՊ պուլյուբուու.
4 Զէմին մահզուն օլուպ պայըրը,
Տիւննա զա՛ֆիլէնիպ պայըրը,
Զէմինին գավմընընն պէդիւքլէրի զա-
՛ֆիլէնիր.
5 Զէմին տաիի քէնաի սէքէնէսինին ա-
յոզը ալթընտա միւլէվվէս օլտու,
Զիրա անըր չերի՛աթը թէճավուզ,
Գանուզը թագիր, վէ ՛ահա ը եպէտիլի
նագզ եթիրէր.
6 Պու սէպէպտէն լընէթ զէմինի թէլէֆ
եթի,
վէ անաէ սաքին օլանլար ճէզալըրընը
չէգուրէր,
Պու սէպէպտէն զէմինին սէքէնէսի
հանար,
վէ ինաան ապ գալար.
7 Նէնի չերապ հազին սիր, ասմա սօլ-
մուզ սրբ.
Գալպի մի՛ֆերահ օլանլարընն ճիւմլեսի
ահ չէգմէքտի սիր.
8 Տէֆիլէրէն եսիլէն մէսէրէթի պիթ տի,
Շաուման օլանլարընն կիւրիւլթիւսիւ քե-
սիլտի,
Թանպուրէլէ եսիլէն մէսէրէթի պիթ տի.
9 Թիւրթիւ սեղլէյէրեթ չերապ իչմէյէ-
ճէքլէր.
Միւսաֆիր անընը իչէնլերէթ ածը օլուճագ
սրբ.
10 Խալի չէհը խարապ օլտու,
Հէր խանէ գափանտը, ԱՂՒՒ կիւրէմէզ.
11 Ցօգաչլարտա չերապ իչիւն պաղըրըլ
վար,
Հէր նէվ՛ մէսէրէթի պաթ տը,
Զէմինաէ սեվինճ գալմասը.
12 Շէհրաէ խարապտիլէթի գալըը,
Վէ գափուս վուրուլուպ վիրան օլտու.
13 Զիրա զէմինին օրթասընտա, գավմա-
րընն արասընտա,
Զէյթունի աղաճընընն սիլքինմէսի,
Վէ պաղ պօզուրընտան ասկրա իւզիւմ
սեվիրիլմէսի կիւլի օլուճագ սրբ.
14 Պուհնարը հիւքաէք ասկի թէրէննիւմ
էաէճէքլէր,
Տէհնիզ թարաքընտան ԲԱՊՊԷՆ ՛ապա-
սինթի իչիւն կիւլաէնք չէքճէք-
լէր.
15 Պուհնուն իչիւն չարզ թարաֆլարընտա
ԲԱՊՊԷ թա՛կիզ էտինէզ,
Տէհնիզին ասապարընտա Իսրայէլին Ա-
լահը ԲԱՊՊԷՆ իսմինի Ը՛ա՛զէ Ա-
կէնէզ.
16 ՛Ասիզ օլանտ թա՛զիմ,
Զէմինին միւնթէհարընտան թէսպիհաթ
իչիթտիք.
Լաքին պէն տէսիմ, ԱՀ, զա՛ֆըմ,
զա՛ֆըմ, վայ պանա.
Դասպ էտիճիլէր զասպ էտէրլէր.
Դասպ էտիճիլէր ճէպհէն զասպ էտէր-
լէր.
17 Իյ զէմինաէ սաքին օլան,
Սէհնին իւզէրինաէ գօրգու վէ չուգուր
վէ առուզագ օլուճագ.
18 Վէ գօրգու սէսինաէն փիրար էտէն
չուգուրտա տիւշճէք,

Վէ չուգուրըն իչինէն չըգան տուզա-
դա թուխթուլաճագ սըր.
Զիրա ևօգաբրատն վէնճէրելէը աչըլ-
մըշ սըր,
Վէ զէմինին թէմէլլերվլ սարսըլըր.
19 Զէմին գիյատէսկյէ էգվիր.
Զէմին պիւս պիւթիւն ևարըլըր.
Զէմին քիւլկէն սարսըլըր.
20 Զէմին սէրևօշ կիսի գիյատէսկյէ սալ-
լանըր,
Վէ քիւլկ կիսի սարսըլըր.
Վէ անըն 'իսեանը անըն իւղերինէ ա-
ղըրևաշըր,
Վէ տիւչճէք վէ պիր տահա գալգմա-
յաճագ սըր.
21 Վէ օլ կիւնուէ ԲԱՊՊ ևիւճէլերին ճիւ-
նուարնը ևիւճէլերուէ,
Վէ տիւնէա մէկիքլերինի էկը ևիւգիւն-
տէ ևօգայաճագ սըր.
22 Վէ անըր մանպուալարըն չուգուբրատ
թօփլանըլարգլարը կիսի թօփ-
լանըլըպ,
Զրնտանա գավատրլաճագլար.
Վէ չօգ վագըթ ռանդա ևօգլանըլաճագ-
լար.
23 Վէ այ մահճուա՝ վէ կիւնէչ խէճիլ օ-
լաճագ,
Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա Սիօն տա-
ղընտա
Վէ ևրուսաղիմտէ հիւքիւմէթ էտէ-
ճէք,
Վէ քէնտի էխթիյարլարընըն էօնիւնտէ
թա'զիվ օլուռնաճագ սըր.

ՊՍՊ 25

1 Եա ԲԱՊՊ, Ալահրմ սէն սին.
Սէնվլ թա'զիմ էտէճէյիմ, սէնվլ խամի-
նէ համա էյլէյճէյիմ.
Զիրա 'ադիվլ չէյլեր իզհար էյլէտին.
Էդէտէն թէտալիբէրիվլ սըազ ու հա-
գիգաթ տըր.
2 Զիրա չէհրի կըղընտա,
Սուբլուտ չէհրի վիրանէյճ տէօնտէրուին,
Լճճէպվլիչերին սէբայլարընը արթըզ չէհր
հէյ՞էթինտէն չըգարտըն.
Իպէտէն պինա օլունմայաճագ տըր.
3 Պու սէպէպտէն գուվվէթվլի գավմ սէնվլ
թա'զիվ էտէճէք,
Հէյպէթվլի թա՞իֆէչերին չէհրվլ սէնտէն
գօրգաճագ տըր.
4 Զիրա գօրպազարըն հիտէթվլ տիվա-
րա չըփան տաղընտագ կիսի օլ
տըղընտա,
Սէն ևօգտուալա գալ'ա,
Ծագիրվլ մուգայտաըրնտա գալ'ա,
Տաղընտագտան մէլճա՞,
Սըճագտան կէօյկվլիք օլորն,
5 Գուրագ էէրտէ հէգտրէթվլ ընտէն է-
տէր կիսի
Լճճէպվլիչերին կիյրիվլթիսէնիւ թէս-
փին էտէճէքտին,
Չէրարթէք պուլութըն կէօյկէօսյէ ազըչ
պէղը կիտէ,
Զօրպազարըն վէճէրթէք սէտտասը ա-
գալաճագ տըր.
6 Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պու տաղտա
ձիւմվլ գավմնարա պիր զիյաֆէթ,
Սէմիվլ չէյլերտէն վէ ևօգի չէրտպտան
իլիգլէ տօլու սէմիվլ չէյլերտէն,
Սիւզիւլմիւչ ևօգի չէրտպտան
Պիր զիյաֆէթ թէրթիպվլ էտէճէք սիր.
7 Վէ պու տաղտա,
ձիւմվլ գավմնար իւզերինէ ևօրթիւլ-
միւչ ևօրթիւթիւ,
Վէ ճիւմվլ թա'իֆէչեր իւզերինէ չէ-
քիւլմիչ պէրտէյի մահվլ էտէճէք
սիր.
8 Էօլիւմիւ իւ եվ էպտա մահվլ էտէճէք,
Վէ Բապպ Եհովա հէր ևիւզտէն կէօ-
հաընը սիլճէք,
Վէ պիւթիւն ևէր իւզերինտէն քէնտի
գավմինըն հագաբէթինի բէ՞թ'
էտէճէք սիր.
Զիրա ԲԱՊՊ պույուրտու.
9 Վէ օլ կիւն տէնիլճէք քի,
Իշթէ Ալահ'մըզ պու սըր.
Անա մունթազըր օլուրգ, վէ պիզի խէ-
լաս էթտի.
ԲԱՊՊ պու սըր. անա մունթազըր օլ
սըրգ,
Անըն իսէլասլյլ չատ ու մէսրուր օլա-
ճաղըգ.
10 Զիրա ԲԱՊՊՈՆ էլի պու տաղտա գա-
բարտաճագ տըր,
Վէ Մոաւպ *քէնտի ևէրինտէ

*Եա՛ւդ՝ անըն ալթընտա

Սամանըն մէղպէլէտէ պասըլաճագ տըր։
11 Վէ Եհուդին քիմսէ Եհուդիէ էլլէ-
րինի ուզաթտըրը կիպի,
Անըն օրթասընտա էլլէրինի ուզատա-
ճագ տըր։
Վէ անըն էլլէրինին ֆէննլէրիյլէ պէ-
րտայէր ղուրուրընը սուչիւբէճէք
տիր։
12 Վէ սէնին Եհուդիէ սուրըրընըն գուռ-
լէլէրինի էնսիրէճէք,
Թօփրաղա ճրգարագ ճէր իլէ ճէքտան
կոճէճէք տիր։

ՊՍՊ 26

1 Օր կիւնտէ Յուդա տիյարընտա պու
իլահի օգուտճագ տըր։
Պիզիմ պիր մէթին չէհրիմիզ վար։
Սուրսար վէ հիսարլար ճէրինի խէլաս
գոտու։
2 Գափուլարը աչընըզ,
Սըտգը հրգիզ կոչն սալիհ միլլէթ իչէրի
կիրսին։
3 Թէրքի մէթին օլանը սէլամէթ ի քէա-
միլէ իւզրէ սագլարսըն,
Չիրա սանա թէվէքքիւլ կոճր։
4 Բապպա իլ էլ ճէպտ թէվէքքիւլ կոմ-
նիզ,
Չիրա Բապպ Եհովա ճէպտի գայա տըր։
5 Չիրա օ Եհուդէք ճէրտէ սաքին օլան-
լարը ալչագլատըր,
Եհուդէք չէհրի սիւչիւբիւր,
Թօփրաղա ճրգար,
Եէր իլէ ճէքտան կոճր։
6 Անը այագ, պիչտսրէլէրին այագը,
Ֆուգարանըն թատլանը չիմնէչճէճէք տիր։
7 Սալիհին թատրիգի իսթիգամէթ տիր։
Նա Միսթագիմ, սէն սալիհին ճօլընը
թէճվիյէ կոճրսին։
8 Պէլի, նա Բապպ, ահքիամընընը ճօլըն-
տա սանա մունթազըր ըզ։
Ձանըզդէն արզուսը սէնին իսմինէ վէ
սէնին զիքրինէ տիր։
9 Կէճէկչին սէնի ճանտան արզուլատրմ,
Ռէզալիք սապահրայըն սէնի սէրուռն ի
տիլտէն արարըրմ։
Չիրա հիւքմէրին նէր իւկէրինէ կէլ-
միքտէ,

Ցիւնհանըն սէքէնէսի հագգանիկէթ
եայրընէճէք տիր։
10 Շէրիրթ լութֆ կէօսթէրիլսէ տէ հագ-
գանիկէթ եայրընմէզ,
Իսթիգամէթ տիյարընտա հագգսըզլըզ
կոճր,
Վէ Բապպընն ճէլալինի կէօրմէզ։
11 Եա Բապպ, սէնին էլլին Եհուքսէլտի, լա-
կէն անլէր կէօրմէզլէր։
Գավմա օլան ղայրէթինի կէօրէճէկ կէ-
ճիկ օլամագլար,
Վէ ամէճ սէնին սուչսիզնէլէրինի թէլէֆ
կոճէճէք տիր։
12 Եա Բապպ, սէն պիզէ սէլամէթ լիսան
կոճէճէքսին,
Զիրա իլէրիմիզին ճիհատճիսինի տախ
սէն պիզիմ իչիւն իլլէսին։
13 Եա Ալլահընմըզ Բապպ, սէնտէն ղայրի
ֆէնէնտիլէր պիզէ մուսալլէթ օլ-
մըլար։
Յաֆէտ եալընըզ սէնինլէ սէնին խամինի
զիքր կոճրիզ։
14 Անլէր էօլճէ սիրլէր, հաղատայագագլար։
Խայալաթ տըրլար, դալդմայագագլար։
Զիւնքի սէն հօգլայըզ անլէրի հէլաք
էթտին,
Վէ նամ ու նիշանլարընը մահվ էյլէտին։
15 Նա Բապպ, սէն միլլէթի արթըրտըն,
Միլլէթի արթըրմագլէ մունազզէդ օլտըն,
Տիյարըն հէպ հուդուտընըն կէնիշլէթտին։
16 Եա Բապպ, մուզայագատա սէնի թա-
լէպ էթտիլէր։
Սէն անլէրի թէ՛սիպ էյլէտիյինէ նի-
յագ էթտիլէր։
17 Վագ՛ը համը էագըն օլան պիր համիլէ՝
Ազրըսը թութարընընտա գըրընանրագ
ֆէրեատ էթտիյի կիպի,
Պիզ տահի, Եա Բապպ, հուզուրընէտա
եայլէ օլտըգ։
18 Համիլէ օլտըգ, ադրը չէքտիք,
Եէլ տօղուրտուր կիպի օլտըգ,
Տիյարը խէլաս էաեվէտիք,
Վէ տիւնհանընն սէքէնէսի տիւչմէտի։
19 Մէնին էօլուլէրին տիրիլէճէքլէր։
Նօլուլէրիմին ճէսէտլէրի ղըյամ կոճ-
ճէքլէր։
Եյ թօփրագտա սագլին օլանլար, ու-
յանըզ մէսէրէթլէ թէքէննէմ
էտինիզ,

Զիրա սէնին չկին օթլար չկի տիր,
Վէ ղէմին էօլուչերնի տըշըրը սթա-
ճագ տըր։
20 Էյ գավմըմ, կիթ, խալկըթլերինէ կիր,
Վէ քէնուտ իւղերինէ գափուլարըդը
գափա։
Ղաղագ կէչինճէյէ տէյին,
Պիր ազ կիղէն։
21 Զիրա իւթէ ՐԱՊՊ քէնուտ մէքանըն-
տան չըգըյօր,
Ֆի ղէմինին սէքէնէսինէ քէօթիւլուք-
լերի իչիւն ճէզա վէրե։
Վէ ղէմին քէնուտ դանըլարընը մէչտանա
չըգապաճագ,
Վէ մագթուլլարընը արթըզ սէյը էթ-
մէյէճէք տիր։

ՊԱՊ 27

1 Օ, կիւնուտ ՐԱՊՊ քէնուտ չիւտէթլի վէ
ՙագիմ վէ գուվվէթլի գըլըճըլըչ,
Լէվիյաթանա, օ գաչան եըլան Լէվի-
յաթանա,
Օ, էյրի եըլանա ճէզա վէրէճէճ,
Վէ տէնինէ իչինուտ օլան ճժաեըրի էօլ-
տիւրէճէճ տիր։
2 Օ, կիւնուտ չէրմալ պաղը հաղգընտա
թէղաննի էտինիղ։
3 Պէն ՐԱՊՊ անը մուհաֆիազա էտէրիմ,
Անը հէր ան սուլայաճաղըմ,
Անը կէճէ կիւնուիւզ մուհաֆիազա է-
տէճէյիմ,
Օլմայա քի վայիմալ էտիլէ։
4 Պէնուտ գուղալ եօք տըր։
Բիաչըի չալըլտըր վէ տիքէնլէր պէնիմ
իլէ ճէնք էտէ իտի։
Անլէր իւղերինէ եիւրիւյուպ,
Անլէրի պիրաէն էագար իտիմ։
5 Վէ եախօտ գուվվէթիմէ խաթինատա է-
տիպ
Պէնիմ իլէ միւսալէհա էթսին.
Պէնիմ իլէ միւսալէհա էթսին։
6 Կէլէճէճէ գէմանատա Յաիղը քէօքէ-
չէճէք,
Իսրայէլ չիչէքէճէկիպ ֆիլիշէնէճէք,
Վէ սեմերէ իլէ տիւնեա եիւգիճինիւ
տօլատուրաճագ տըր։
7 Անը վուրանըն վուրուչը կիպի մի անը
վուրտու,

Նախօտ անտէն գաթլ օլունանլարըն
գաթլի կիպի՞մի գաթլ օլունտու։
8 Անը կէօնտէրտիչինուտ,
Անըն իլէ ՙատիւտանէ մուխասեմէ էթ-
տին,
Շարդ բիւ զիկարը էտիչէ կիւնտէ անը
շիտաեթլի բիւզիկարլէ կէօթիւր-
տիւն։
9 Պու սէպէպտէն Յակոբընը ճիւրմիւնէ
քէֆարէթի պունուանլէ օլաճագ,
Վէ պիւթիւն նէթիճէ՝
Մէղպահընը հեվի թաշլարընը փերճէ զը-
րընըլտըրը կիպի էթտիկտէ,
Անըն կիւնահընը ըչ՝ էթմէզտէն ի-
պարէթի օլաճագ տըր։
Վէ ուրիւէ Աչէրա պուէլտըը վէ կիւ-
նէչ սանէմէլէրի իգամէ էտիմէ-
յէճէք տիր։
10 Զիրա միւսահաքէմ չէհր խալի գալա-
ճագ,
Վէ մէսքիւն նէր չէօլ կիպի պրաղըլ-
մըշ վէ թէրք օլունմըշ օլաճագ։
Օրաստա պուղաղը օթլայաճագ վէ օրա-
տա կոթաճագ,
Վէ անըն տալլարընը թէլէփ էտէճէք
տիր։
11 Անըն չըղպուգլարը գուրուտրընտա դը-
րըլաճագ տըր,
Գադընտըր կէլիպ անլէրի կոդաճագտըր,
Զիրա օ անլայըչը պիր գալմ տէյիլ
տիր։
Պու սէպէպտէն անը խալդ էտէն անա
մէրհամէթ էթմէյէճէք,
Վէ անը թէշքիլ էտէն անա չէֆգաթ
էյլէմէյէճէք տիր։
12 Վէ օլ կիւնուտ ՐԱՊՊ
Նէհրին մէճրասընտան Մըսընը վատիխ-
նէ գատար ագաճ կիպի սիլքէճէք,
Վէ սիզ, էյ պէնի իսրայէլ,
Պիրէյր պիրէր թօփլանըլաճագսընըզ։
13 Վէ օլ կիւնուտ պէօյիւք պօրու չալը-
նաճագ,
Վէ Աչուր տիյարընտա զուՙպի օլանլար
Վէ Մըսընը տիյարընտա մէնֆի օլանլար
կէլէճէկլէր,
Վէ Երուսաղէմտէ մուգատտէս տաղ-
սա,
ՐԱՊՊԱ Իպատէթ էտէճէկլէր տիր։

ՊԱՊ 28

1 Վա՜յ Եփրա՛ս սերխոյլորընդն գուրուր թառընա,
Անդն իթթիխար եթ-ախի գիմնէթ սօլ-մուշ չիչէք տիր,
Ի՛ր չէրասան մէաթ օլմուչլարդն սե-միզ վատխի պաշընտա ԳՕ-ՏՕ-Ր՝
2 Իլթէ Բապպ Եանընտա գուվվէթլի վէ ղօրլու պիր պէչէյէ վար,
Տօլու սաղանաղը, հելաք էտէն գա-սրըղա կիսի տիր,
Վէ չօգ սուլարդն թաշդըն սեյլի կիսի *Շիտուէթլէ առը Էէրէ վուրաճագ տըր՝
3 Եփրա՛ս սերխոյլորընդն գուրուր թառը փայիմալ էտիլէճէք տիր՝
4 Վէ սէմիզ վատխինն պաշընտա, տօլմուշ չիչէք օլան իթթիխար գիմնէթի,
Հասատ վագթընտան էվվէլ Աէթիչէն պիր ինճիր կիսի օլաճագ,
Հէր քիմ քի սընը կէօրլուքտ՝ էվլինէ պաղդը կիսի Եուրաճագ տըր՝
5 Օլ կիւնտէ ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա քէն-տի գամլընդն պագդյյէսինէ Իդղէթ թառը վէ գիմնէթ թառը օլա-ճագ տըր՝
6 Վէ մահքէմտէ օթուրանա մուհաքէ-մէ բուհու,
Վէ ճննկի տէ՜ղէն գափուսընա գատար չէվիրէնլէրէ գուվվէթ օլաճագ տըր՝
7 Լաքին պուռնլար տախի չէրասյ սէպէ-պիյէ դէլալէթէ տիւչէրլէր,
Վէ միւսքիր սէպէպիյէ սերսէմ Աէղէր-լէր՝
Բէհանին վէ փէյդամպէր միւսքիր սէպ-պիյէ դէլալէթէ տիւչէրլէր՝
Շերապատան մաղլուսպ տրրլար, միւս-քիրտէն սերսէմ Աէգէրլէր,
Վահիտէ դէլալէթէ տիւչէրլէր, հիւքմ-տէ Եանդլըլարը՝
8 Զիրա հեվ սօֆրաբարը գայ վէ չիր-քեապղէ տօլու օլուպ,
Փոտ մահալ Եոգ տըր՝
9 Բիմէ՞ Իլմ էօյրէթսին,
Վէ փիմէ՞ մա՛րիֆէթ թա՛լիմ էթսին՝
Սիւտուն քէսիլմիշլերէ՞ մի,
Մէսիհտէն այրըլմըշլարա՞ մը՝
10 Զիրա էմր իւղէրինէ էմր, էմր իւղէրի-նէ էմր,
Գանուն իւղէրինէ գանուն, գանուն իւղէրինէ գանուն,
Պիր ազ պուրաստա, պիր ազ օրաստա՝
11 Հագիգաթէն պու գալմա
Անլաշըլմազ տուտագ
Վէ Եճնէպի լիսանէ սէօյլէյէճէք տիր՝
12 Զիրա անլէրէ տէտի քի,
Եօրղունա վէրէճէյինիզ բահաթ պուտրը,
Վէ ասայիշ պուտրը՝
Ձաղաթ անլէրտինլէմէ՞ք Աէսիլլէր՝
13 Վէ ՐԱՊՊՆ անլէրէ օլան քէլամը պուտրը՝
Էմր իւղէրինէ էմր, էմր իւղէրինէ էմր,
Գանուն իւղէրինէ գանուն, գանուն իւղէրինէ գանուն,
Պիր ազ պուրաստա, պիր ազ օրաստա՝
Թա քի կիսիպ արգա իւսթիւ տիւչէ-լէր վէ գէրբլարը՝
Վէ տուղաղա տիւչիւպ Եուսթուլարը՝
14 Պու էճլսէն, էչ նրուսաղեմտէ պու-լունան գամա հիւքմէթի էտէն միւսթէհզի տաճլէր,
ՐԱՊՊՈՂ քէլտիկնին տիղէյինիզ՝
15 Մատատ քի՝ Պիվ էօլիւմ իլէ Իատ-ը Իահտ էթտիք,
Վէ հավկէ իլէ մուգավէլէ էղէտիք,
Թաշդըն՞ սէղ էՈՆԸՀԸՂՈՈՆ Աէչտիքտէ պիվէ ուղրամայաճագ՝
Զիրա Եալանը քէնտիվիդ մէչճա՛ Եափ-տըգ,
Վէ հիլէտ հիղչէնտի՛ աէտինիզ՝
16 Պու սէպէպտէն Բապպ Եէհօվա պէօյ-լէ պույուրդու՝
Իլթէ պէն Սիհոնտա պիր թէմել թաշը,
Մի՛ճէքրէպ պիր թաշ,
Դըյմէթլի պիր քէօշե թաշը,
Մի՛հգթէմ պիր Եատս գօյտաղըմ՝
Ան՝ հէր ինանան ֆիրարէ Իաճէլէ էթ-մէյէճէք տիր՝
17 Վէ հիւքմիս խէյթ,
Վէ Իատուլէթի միզան Եատէճյիմ՝
Վէ Եալանտան Իփարէթ օլան մէչճա՛ը տօլու մահվ էտէճէք՝

*Իպր՝ Եվ իւլ

*Իպր՝ գամըլը

վէ կիզէննէն եէրի սուբար պասաճագ
սըրը։
18 վէ էօլիւմ իլէ օլան 'ահալընդը պօզու-
լաճագ,
վէ հավկէ իլէ օլան մուգավէլէնիդ սա-
պիճ օլմայաճագ,
Թաղդըն սէդ կէչմիյինէ,
Սէզի պասաճագ սըրը։
19 Կէչմիյինէ սիդ կէօթ-թէրէճէք,
Զիրա սապահ պէ սապահ, կիւնահէդ
վէ կէճէ կէչէճէք,
վէ անըն իսապէրինի ալմադ պիւլէ դօր-
գուլուս չէյ ոփր։
20 Զիրա իւզէրինէ ուղանմադ իչիւն ասօ-
չէք դրսսա սըրը,
վէ էօրթ իւնվէք իչիւն էօրդան տար
սըրը։
21 Զիրա ՐԱՊՊ փէրասիմ տաղընտա վուս-
գու' պուլսրդը կիչվի գալդաճագ,
ձիվ'օն վատսինտէ վուգու' պուլսրդը
կիչվի ղազապա կէչճէք սիրը,
Թա քի քէնտի իչիւն, 'ահիվ իչիւն իճ-
րա էտէ,
վէ քէնտի փի'լիւնի, ղարիպ փի'լիւնի
Թէքմիվ էյլէյէ։
22 վէ չիւոի միւսթէհզիւդը օլմայընըդ,
Օլմայա քի պէնտէրինդ գավիւճէնէ,
Զիրա Րապպ իւլ ճիհնուատ եէհօվա Թա-
րաթքընտան
Պիւթիւն ախյար հագգընտա մուգատ-
տէր օլունան պիրը խարապկէթ
իչիթտիմ։
23 Գուլագ վէրիվ քէլամընդը խոթխա'
էտինիդ։
Տիգդաթ էտիվ սէօզլէրիմի տինկիյինիդ։
24 Զինկիճի էքին էքմէք իչիւն հէր կիւն
չինկիթ սիւրմ մի,
Տա'կա Թօփրաղընդը աչըպ Թարաղը մը։
25 Անընն հիւդուննու տիւղիվ տիքաէն սօղրա
Չէօրէք օթուանը էքմէդ մի, վէ քիմիօ-
նը սաչմադ մը,
վէ պուղտայը սըրսաբ չէ վը տրիայը
եէրինտէ
վէ չավսաբը քէնտի մահալինտէ էք-
մէդ մի։
26 Զիրա նէ հաիմագ կէրէք իսկինի
Ալլահը անա Թա'իմ էտիվ էյրէսիւր։
27 Զիրա չէօրէք օթու խարման տէօյէ-
նիյէ տիւյիւլմէդ,
վէ քիմիօն իւզէրինէ ճէրճէք տէօնմէդ,
Անճագ չէօրէք օթու տէնէճէք,
վէ քիմիօն սօփա իչէ տիկքիւր։
28 Իքմէք պուղտայը տէօյիւլուր,
Լաքին անը տա'իմա տէօյմէդ,
վէ ճէրճէը անը գրսմագ,
վէ աթ-Թար անը էգմէդ։
29 Պու տափի Թէտալիւի 'ածիվ,
վէ հիքմէթի 'ադիմ օլան
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուատ Թարաքընտան սիւ-
սուր էտէր։

ՊՍՊ 29

1 Վա՛յ Արիէլէ, Արիէլէ,
Դաւիթին սաքին օլաըդը չէնբէ.
Ցէնէյի սէնէյէ զամմ էտինիդ.
Պայրամլար տէվը էթսինըբէր։
2 Լաքին պէն Արիէլի Թադիճ էտէճէյիմ,
վէ անոկ ահ ու էնին օլաճագ,
վէ պանա միսլ ի 'Արիէլ օլաճագ սըր։
3 վէ սէնին 'ալչհինտէ էթրաքընէտա օր-
տու դուրաճաղըմ,
վէ սէնի մէթերիսլէրիճ իհաթա էտէ-
ճէյիմ,
վէ սանա գարչը Թապխալար կափա-
ճաղըմ։
4 վէ ալչագլանըդ եէրտէն սէօյլէյէճէք-
սին,
վէ սէօզլէրինի Թօփրաղըն ալըճտան
չըղաճագ,
վէ սէսին ճինճի աւոխ կիսլի եէրտէն
կէլճէճէք,
վէ սէօզլէրինի Թօփրաղտան փըսըլթը
կիսլի չըղաճագ սըր։
5 վէ սէնին իւղերինէ կէլէն էճնէպլէ-
րին ճիւմհուրը լինճէ Թօզ կիսլի,
վէ սանա զուլմ էտէնլէրին ճիւմհուրը
ուչար սաման ուճիւդը կիսլի օլա-
ճագ,
Պու տափի պիր լահզէտէ անսրընդն օ-
լաճագ սըր։
6 ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուատ Թարաքընտան,
Կիւրլէմէ իլէ վէ զէլզէլէ իլէ վէ 'ազիմ
սավթլէ,
Գասըրղա վէ սուդանագ վէ իգնա էտէր
աթ-էշ 'ալէվկիյէ

*Տա'նէ Ալլահ աթէշլի եէրի

Յօգնականքս ածսըն,
7 Վէ Աբիել իւզերինէ մուհարեպէյէ կէ-
լէն հէվի թա՛իֆէլէրին ճիւմհուրը,
Վէ անա վէ անոն գա՛լալարընա հիւ-
ճում էեմէլէրին ճիւմլեսի,
Վէ անը մուհամէլէ էմէնլէր
Կէճէտ կէօրիւլէն բիւյա կիպի օլա-
ճագ սըր,
8 Վէ ած օլան ատէմ բիւյասընատա նէ-
մէք նէտայինի կէօրիւը ած,
Ույանադգաա գարնը ած օլարդը կիպի,
Վէ սուսամբը ատէմ բիւյասընատա սու
իչտայինի կէօրիւը տէ,
Ույանադգաա պայըրըպ տէրուսի Նան-
սըդը կիպի,
Սիօն սաղը իւզերինէ մուհարեպէյէ կէ-
լէն
Հէփ թա՛ֆէլէրին ճիւմհուրընա էօյլէ
օլաճագ սըր։
9 Հայրեթէտ գալըպ թէ՛աճճիւպ էտինիպ,
Կէօզլէրինիզ գամաչընը վէ ա՛մա օլու-
նըզ։
Անկէր սերհոշ սըդլար, ամմա չէբաշ-
ատան տէյիլ,
Անկէր սալանդըլար, ամմա վիւօքիւ-
տէն տէյիլ տէր։
10 Զիրա ԲԱՊՊ իւզերինիզէ սաղը *ույգու
կէթիրտի,"
Վէ կէօզլէրինիզի գափատը։
Վէ բիւյա կէօրէն փէյղամպէրլէրին
Վէ բէ՛յնէլնինիզին կէօզլէրի էօնիւնէ
փէրտե չէգտի։
11 Վէ ճիւմլեսինին բիւյասը սիզէ վիւհուրիւ
քիթապ ասօզլէրի կիպի օլաճագ
սըդը,
Ջի օգուտագ պիլգինէ վէրիլիպ,
Բէրեմէթ, պունու օգու՝ տէնիլտիգտէ,
Մի գէթեսիր տէյիլ ըմ, վիրա վիւհուրիւ
տիր՝ տէր։
12 Վէ օլ քիթապ օգուտագ պիլգիյինէ
վէրիլիպ,
Բէրեմ էթ, պունու օգու՝ տէնիլտիգ-
տէ,
Օգուտագ պիլգէմ՝ տէր։
13 Պու էճլէյին Բատպ պույուրուր,
Մատամ ջի պու գավմ պոնա աղրգ-
լորընէ կոգլաշըպ՝

* Իպր. ույգու ըռահու տէօգտիւ

Պոնա տուտագլորընէ հիւբիսէթ է-
տէրնէր։
Վէ գալալէրի պէնտէն ուզագ սըդը,
Վէ պէնտէն գօրգմալարը՝ թա՛յիմ է-
տիպիչ ինսան էմրի տիր։
14 Պու սէֆէրտէն պէն պու գավմին ա-
բասընատա
Ենինէ ՚ածիպ չէյլէր վէ միւ՚ճիզլէր իզ-
հար էտէճէյիմ։
Վէ անլէրին հիւքէմաընընէն հիգմէթի
մահվ օլաճագ,
Վէ անլէյըլըրընէն անկէյընը զայ՚
օլաճագ սըդը։
15 Վա՛յ թէտպիրլէրինի ԲԱՊՊՈՍԱՆ կիզլե-
մէք իչիւն աերէն սիւչիւճէնլէրէ,
Քի իչլէրի զուլմէթտէ օլարագ,
Պիզի քի՞մ կէօրէճէք,
Վէ պիզի քի՞մ պիլէճէք՝ տէրլէր։
16 Ո՜հ, կինաաընըզ։
Զէօմլեքտի պայըրգ կիպի ի՛թխալար օ-
լունո՞ւր մը։
Եաիր եաիրընըս հագգընատա,
Պէն անըն հաիրընը տէյիլ իմ։
Վէ թէչիլ օլունան, քէնարնի թէչ-
գիլ էեմէն հագգընատա,
Օ անլատաղ՝ տէյէ պիլիրը մի,
17 Իչթէ վէք ազ միւտտէթ ասկըր
Լիպնան մահուլտար թարլայա տէօնէ-
ճէք,
Վէ մահուլտար թարլա օրման սայը-
լաճագ սըդը։
18 Վէ օլ կիւնտե տաղրլար քիթապընը
սէօզլէրինի իչիսէճէքլէր,
Վէ քէօրլէրին կէօզլէրի սիւման վէ
գարանլըգատան էօ-րը-լարդէ
կէօրէճէքլէր։
19 Վէ պիչարեւէր ԲԱՊՊ իւլ զիյատէ մէ-
սերրեթի պուլաճագլար,
Վէ ֆագիրլէր Գուտտուս ը Իսրայել
իւլ չատմանն օլաճագլար։
20 Զիրա զալիմ մահվ օլաճագ,
Վէ միւաքէհզի գալմայաճագ,
Վէ ֆէնատա իչինն ֆուրսաթ արայան-
լար միւնգաթի՛ օլաճագ սըդը։
21 Անկէր փի տաճիի մուճաքիմէտ թէօհ-
մէթի չըդարըրլար,
Վէ գափուտատա տա՚վա սիւրէնէ տուս-
պագ գուրարլար,

Վ֊ հագգւրնըն հագգընը իպ֊թալ ե֊տէրլըր։
22 Պու֊ եֆլուէն Աբրահամը խէլաս եւտէն ԲԱՊՊ
Պէյթ ի նա'պուսլ հադգընատա պէօյլէ պու֊յուրուր։
Յակոբ պիր տահա խէ֊ճիլ օլմայաճագ,
Վ֊ եւ֊ղիւ պիր տահա սօլմայաճագ տըր։
23 Զիրա էվլատընը, էլլերիմին իշինէ,
քէնտի արասընատա կէօրուիւյուն֊տէ,
Իսմիմի թագախա եաէճէքլէր,
Վ֊ Գուտուռուս ը նա'գուպը թագախա էյլէյէճէքլէր,
Վ֊ Իսրայէլին Ալլահընատան գօրգա֊ճագլար։
24 Վ֊ գալէճէն զէլալէթ֊տիւչէնլէր ֆէհմ թահսիլ եաէճէքլէր,
Վ֊ սէօյլէնէնլէր 'իլմ ենյրէնէճէքլէր տիր։

ՊԱՊ 30

1 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուէյուրուր։ Վա'յ 'ասի օղուլլարա,
Ֆի կիւնահա կիւնահ գամ֊ր էթմէք ի֊չիւն թէտպիր էտէրլէր,
Լաքին պէնտէն ուէյիլ տիր,
Վ֊ մու'ահէտ էտէրլէր,
Լաքին Բուհրմէթ ուէյիլ տիր։
2 Պէնտէն սու'ալ էթմէ֊քսիզին,
Փարաւոնըն հիմայէսինէ իլթիճա էթ֊մէք,
Վ֊ Մըսըրըն սայէսինէ սըղընմադ իչիւն'
Մըսրա էնմէք իւզրէ կիտէրլէր։
3 Յագաթ փարաւոնըն հիմայէսի սիպ 'ար,
Վ֊ Մըսրըն սայէսինէ սըղընմադ րէ֊զալէթ օլաճագ տըր։
4 Զիրա անըն րէ'իսլէրի Սօ'անա կիթ֊տիլէր,
Վ֊ էլչիլէրի Հանէս էթ֊իտիլէր։
5 Ձէհմիսի քէնտիլէրինէ ֆա'իտէ էտէ֊մէյէն
Պիր գավմ սէպէպսիլէ խէճիլ օլտըլար։
Օ մու'ավէնէթ էտէմէզ վ֊ ֆա'իտէսի օլամադ,
Անճադ խէճալէթ վ֊ հագաբէթ իչինէ օլաճագ տըր։
6 Ջայվանլար հիւ֊ք իլէ ճէնուպա սօղ֊ռու,
Անտ սըզլէթ վ֊ մու֊ւսյադա օլան,
Ցիլի արսան վ֊ ամնճ տրսլան,
Նէնկէթ֊ք վ֊ եադըճը ուչար եըլան պուլուռնան տիյարա կ֊տէրլէր։
Մալարընը մէր֊քէպլէրին սըրթընտա,
Վ֊ խապինէլէրինի տ֊վէ էօրիւլլէրին֊տէ,
Քէնոէկէրնէ ֆա'իտէսի օլմայան պիր գավմա կէօթ֊ուրուլլէր։
7 Զիրա Մըսրըլէր պէհտաե եէրէ վ֊ պօ֊չընա եուրարմ էտէրլէր,
Պու եֆլուէն անա' Օթուրան մէզ֊քէթ֊խէր' թէտմիյէ էյլէտիր։
8 Շիմտի կիթ, անլէրըն էօնիւնաե պու֊նու֊ պիր լէվհայա եազ,
Վ֊ պիր քիթապա գայա էյլէ,
Վ֊ կէլէճէք զէման իչիւն
Իլ էլ էպետ չահիա օլմագ իւզրէ գալ֊սընը։
9 Զիրա պու 'ասի պիր գավմ տըր։
Եալանճը էվլատ տըր։
ԲԱՊՊԸՆ չէր'աթընը տինլէմէք իսթ֊մէյէն էվլատ տըր։
10 Վ֊ բիւյա կէօրէնլէրէ' կէօմէյինիզ,
Վ֊ էնպիյա' Պիզէ տօղրու չէյր թէպլիղ էթմէյինիզ,
Պիզէ մէհատահնէլի սէօզ սէօյլէյինիզ,
Հիլէլի սէօզլէր թէպլիղ էտինիզ,
11 Եօլտան չըգընըզ,
Թարիգատէն ատփընըզ,
Գուտուռուս ը Իսրայէլի էօնիւմիւզտէն գալտընընը' տէրլէր։
12 Պու֊ եֆլուէն Գուտուռուս ը Իսրայէլ պէօյլէ պուէյուրուր։
Մատատ քի սիզ պու֊ քէլամը րէտտ էթտինիզ,
Վ֊ զուլմ ու ֆէսատա կիւվենիզ'
Անլէրէ իսթինտատ էթտինիզ,
13 Պու֊ սէպէպտէն պու֊ քէօթ֊ուլուք'
Նէ֊քատէք պիր ատրըն տիւշմէք իւզրէ
Ցըլտըրը չըգմըշ պիր եէրի կիպի օլ֊ճագ,
Ֆի նըզդըլմասը պիրտէն վ֊ անըզդն վուգու' պուլուր։

---

*Նախօտ՝ ձէնուպ հայվանաթը հագգընատա վահի տիր

14 Վէ անը չէօմէքճիլէրին ահէթխանին
գէրըլըը կիպի գըրաճագ,
Աճըմայարագ էվճէք սիր.
Վէ փարչալարընաս՝ օճագաան աթէշ
ալաճագ
Նա հաւուզաան սու չրդարաճագ փար-
չա պիլէ պուլանմայաճագ սըր.
15 Զիրա Գուտատուս ը Իսրայէլ օլան Բապպ
Նէհօվա պէօյլէ պույուրուր.
Սիկ բիաճու՝ ճոխ բահաթ տուրմազլէ
խէլաս պուլուրընդը,
Դուվվէթինիզ ասայիշ վէ ի՛թթիսաալէ
օլուր,
Լաքին սիկ խաթէմէտինիզ.
16 Ֆագաթ սիզ՝ խայր, աթա պինիպ գա-
չալըմ՝ ահէտինիզ.
Անընն իչինն գաչաճագսընդը.
Սիւթ՛աթը ալնըթա պինիլիմ՝ ահէտինիզ.
Անընն իչիան սիզի ֆա՛գիպ ճահինլէր
սիւթ՛աթը օլաճագլար.
17 Պին նէֆէր սիր քիմսէնին ԹՀճոխանի-
տէն ֆիքրաբ էահէճէք,
Պէչ քիմսէնին ԹՀճոխանաէն ճէ-ճէնէ-
ֆիքրաբ էահէճէքճինիզ.
Հաթթա սիզ տաղ պաչընտա տիրէք կի-
պի
Վէ պայըր իւ վէրինաէ պայրագ կիպի
պրագըլաճագսընդը.
18 Վէ լաքին ԲԱՊՊ սիզ չէֆգաթ էթ-
մէք իչիան պէֆկիչէճէք.
Վէ սիզ մէրճամէթ էթմէք իչիան գը-
չամ էահէճէք.
Զիրա ԲԱՊՊ 'ատիւ Ալլահ սըր.
Անա մանէթաղըր օլանլարըն ճիւմլէսի
նէ՞ միւպարէք տիր.
19 Զիրա գավմ Սիճնաս՝ Երուսաղէմաէ
սաքին օլաճագ.
Աբրէէ աղաւմայաճագսընդ.
Ֆէրհատ էթմէկիդաէ մա՛թլաթա սանա
չէֆգաթ էահէճէք տիր.
Իչիթսէկի անահ սէնի միւսթէճապ գը-
լաճագ սըր.
20 Վէ Բապպ սիկ մէչազդաթ էգմէկի վէ
մուղայագա սու՛չու վէրէճէք իսկ
ահ,
Սէնին մա՛ալիմլէրին սիր ատհա կիվ-
լէնմէկյէճէքլէր.
Լաքին կէօզլէրինդ սէնին մա՛ալիմլէրի-
նի կէօրճէճէք տիր.

21 Վէ ատա հա ճօլս ահէճաիլիւնիւդ
զէման,
Սէնին արարընտան՝ ԵՀ սու սըր, պուն-
տա հիւրիւչիւնիւդ՝ ահչիւ
Գուլպալարընդ պիր սէս իչիտճէք սիր,
22 Պուննուն իւզէրինէ կիւվիչուն օլան
օյմա վութ՛ալարընդը գափլամասը-
նը,
Վէ պիճաանտան օլան ահճագմէ փութ-
լարընդը էօրճիւսիւնիւ. նէճիս կ-
ահճէքսին,
Անէլերի հայըզ պէվէ կիպի ապ՛ատագսընդ,
Անա՝ ՏԷՓ՝ օզ ահչէճէքսին.
23 Ո զէման Բապպ Թօփրաղա էգմէկինի
Թօխում իւզէրինէ եաղմուր
Խաղաբըը,
Սէրին մահսուլը օլան էգմէկի վէրճէճէք,
Վէ ֆէզ ու պէրճէքճէթ իւգրէ օլաճագ
սըր.
Օզ կիւնահ սիւրիւչէրին կէնիչ մէր՛ա-
տա օթէյաճագլար.
24 Վէ ևէրի իչէյէն էօգիւղլէր վէ մէր-
քէվլէր
Նապա իլէ վէ քիւրէգլէ սավրուլմըշ
Թէմիզ ևէմ ևէյճէճէքլէր.
25 Վէ 'ազիմ գրթաղ կիւնիւեանահ
Գուլչէչէր հրգըլաբընդնտա,
Հէր հիւ-քահճ տաղ իւ զէրինահ
Վէ հէր հիւճէ պայըր իւզէրինահ
Ագընթըլար վէ սեյլէր պուլունաճագ
սըր.
26 Վէ ԲԱՊՊ քէնահ գավմինըն կարասընը
սարտըղը,
Վէ տաւպահէնին պէրճահնի սաղլի-
սըղը կիւնահ
Այըն գյասը կիւնէչէին գյասը կիպի
օլաճագ,
Վէ կիւնէչէին գյասը ճէտի գաթ գյա-
սահ,
Ճէտի կիւնիւն գյասը գատար օլաճագ
սըր.
27 Իչթէ ԲԱՊՊՆ իսմի ուղագտան կէ-
լիյօր.
Անընն զաղապը 'ալէվլինմիդ վէ 'ալէվլի
չիտահէլի սիր.
Տուտագլարը խըշմիէ տօլու,
Վէ տիլի իճինա էոեր աթէշ կիպի սիր.
28 Վէ անընն նէֆնի ճօշգուն ըրմագ կիպի
օլուպ,

Պողազա գառաթ ևէթ իչէճէք,
Ջի թա՞ինէլերի պուրճան էլէչիլէ էլէչի,
Վէ գավմերըն չէնէ սինաճ սավաըլըը
պէր կէմ օլաճագ տըր,
29 Մուգատաեա պայրամ կէճէսինաճ օլ-
տըղը կիպի իսահինիզ օլաճագ.
Վէ Իսրայէլին Գայտը օլան ԲԱՊՊԸՆ
տաղընա վարմագ իւզրէ,
Տիւտիւգլէ կիսէնին Ղէնէրէնէ կիպի
գալգինէճին մէսէրբէթի օլաճագ
տըր.
30 Վէ ԲԱՊՊ ճէվիլ սէտաասընը իչիթ տիրէ-
ճէք,
Վէ չիտտէթիլ զաղապըլէ հէմ իփնա
էտէր սինէչ 'ալէվկիլէ,
Ֆուբթունա վէ սաղանագ վէ տօլու
թաշլարըլէ
Պաղուսընդն հնմէսինիլ կէօսթէրէճէք
տիր.
31 Զիրա տէչինէ գալճ վուրան Աշուր
ԲԱՊՊԸՆ սէտաասըլէ գբրրլաճագ տըր.
32 Վէ անըն իւղերինէ ԲԱՊՊԸՆ էնտիրէ-
ճէչի մուգատտէր տէչինէչին հէր
պիր տաբպը
Տէֆլէր վէ թամպուրլարլէ օլաճագ,
Վէ անըն իւէ չիտտէթիլ ճէնգլէրլէ
ճէնգլէչէճէք տիր.
33 Զիրա Թոփեթ չօգաան հազըրլանմըշ,
Հէմ տէ մէլիք իչիւն հազըր տըր,
Ան՚ը տէրին վէ կէնիշ նաւտը.
Ծըղընը սինէչ վէ չօգ օտուն տըր,
ԲԱՊՊՆ նէֆխի քիւկիւրտ սէչիլ կիպի
անը թուրթուլրըաճագ տըր.

ՊԱՊ 31

1 Վա՜յ անդրէ, քի իսթիմաատ իչիւն
Մըսրա էնէրլէր,
Վէ ասլարա իսթինաատ,
Վէ չօգ օլորգալարը հասէպկիլէ 'արա-
պալարա,
Վէ զայէթ գուվվէթլի օլորգալարը հա-
սէպկիլէ սիւվարիլերէ իՙԹիմատ
էտէրլեր.
Վէ Գուտտուս ը Իսրայէլ պագմազլար,
Վէ ԲԱՊՊԸ Թալէպ էթմէզլէր.
2 Հալ պու՝ քի Ո սահիպ ի հիքմէթ տիր,
Վէ պէլա կէօնտէրիր,
Վէ սէօզիւնտէն սէօնմէզ.
Վէ քէօթիւ ասէոլերին իսանէսի 'ալէյ-
հինէ,
Վէ Քըսգ իլէյհինէրին իմատաը 'ալէյ-
հինէ գէլյամ էտէճէք տիր.
3 Լաքին Մըսրլիլեր Ալլահ սէյիլ, ինսան
տըր,
Վէ աթլարը բուհ սէյիլ, ճէսէտ տիր.
Վէ ԲԱՊՊ էլինի ուղաթտրգտա,
Հէմ իմտատ էտէն սիւրէրը,
Հէմ իմտատ օլուսան տիւշէր.
Վէ ճիւմլէսի պիրլիկտէ թէլէֆ օլուր-
լար,
4 Զիրա ԲԱՊՊ պանա պէօյլէ սէօյլէտի.
Ասլան Իա կէնճ ասլան քէնտի չի-
քէտրը իւղերինտէ պէօյիւրիւպ,
Պիր չօգ չօպանլար թօփլանսըղընտա,
Սէպէրինտէն գօրգմասըղը՝
Վէ կիւրիւթիւլերինտէն չէքինմէսէյի
կիպի,
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ տախի Սիօն տաղը
Վէ անըն պայրըը իչիւն մուհարեպ
էթմէյէ էնէճէք տիր.
6 Գուչղար Խավրոնըը իւղերինէ գանատ
կէբտիլքերի կիպի
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ Ներուսաղեմի հի-
մայէ էտէճէք տիր,
Հիմայէ տոիպ ՚ընչխելաս էլէյճէք տիր,
Կէչէճէք վէ գուրթարաճագ տըր.
6 Թաբէէնոթէն պէնի Իսրայէլին պիւս
պիւթիւն իրթիտատա էթտիքլերի
Զաթա բիւճու՝ էլէյհինիզ.
7 Զիրա օլ կիւնտէ սէզթէն հէր պիրի կիւ-
միւշ փութլարընը վէ ալթուն
փութլարընը
Քէնտինիզէ կիւնահա սէպեպ օլմագ
իւզրէ
Էլէրինիզին ճավտրգլարը չէյլերի բէտտ
էտէճէք տիր.
8 Վէ Աշուր գըլըճատն տիւշէճէք, ամմա
ինսան ճըլըճընդտն սէյիլ.
Վէ գըլըճ անը թէլէֆ էտէճէք, ամմա
ինսանըն գըլըճը սէյիլ տիր.
Վէ օ գըլըճ էօնիւնտէն գաչաճագ,
Վէ եկիթլերի խարաճկիւզար օլաճագ
տըր.
9 Վէ խավֆատն նաչի *գալ՚ասընա կի-
տէճէք,

*Ե–Է՝ գայասընա

Վէ՛ր բ՛իսլէրի պայրադտան գօրգաճագ-
լար՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր,
Քի անըն աթՀէլի Սիօնատա,
Վէ թէննուրը երուսադէմաէ տիր։

ՊՍՊ 32

1 Իչթէ պիր մէլիք 'առաւլէթլէ հիւքիւ-
մէթ էտէճէք,
Վէ բ՛իսլէրը հադդանկէթ իւզրէ բիյա-
սէթ էյլէյէճէքլէր։
2 Վէ ինանն բիւդկեարատան վէննաւհահ
կիպի,
Վէ սաղանագտան էօրթիւ կիպի,
Գուրագ եէրտէ սուս ագընթրլատրը կիպի,
Վէ սուսըզ եէրտէ պէօյիւք պիր գա-
յա կէօկկեսի կիպի օլաճագ տրը։
3 Վէ կէօրԷնկէրին կէօզկերի գամաշչայա-
ճագ,
Վէ իչիտնկէրին գուլաղլարը տինկկէչ-
ճէք տիր։
4 Վէ պէ՛չէ-նդէչէ՛ 'առէլէ էտնկէրին
գալպի 'իլմի ակկայաճագ,
Վէ վէկիթէքլէրին տիլի Քախոհ թէքէլ-
լեամի մուսթա'իտ օլաճագ։
5 Վէ սէՔիհէ՛ պիր տահա չէրիՔ,
Վէ թահա'քաղրա պիր տահա ձէօմէրտ
տէՆիլմկէճէք տիր։
6 Ձիրա սէՔիհ սէՔիհանի սէօյլէր,
Վէ գալպի քէօթիւլուք իչկէյերնէք բիյա
էտէր,
Վէ ԲԱՊՊ 'ալէյհինտէ ԼՔիթիրա էտէր·
Ձճ առէմառէն էգմէկի էսիրկեր,
Վէ սուսամըզ առէմի իչմէկէ պրագմազ։
7 Վէ թահա'քաղրըն ալէթլէրի գապիհ
տիր·
Եալան սէօզլէրլէ պիչաքրէլէրի հելաք
էթմէկ իչիւն,
Հաթթա ՔագԷր հադգ իւզրէ սէօյլէ-
տիչինտէ պիլե,
Տէսխիսէլեր տիւչիւնիւր։
8 Ֆագաթ չէրիՔ առէմ չէրիՔ չէյլեր
տիւչիւնիւր,
Վէ չէրիՔ չէյլերլէ օապիՔ տուրուր։
9 Էյ ենտիչէսի օլմայան նիսպան, գալ-
գընըզ,
Անաղրմը տինկկինիզ,
Էյ պիդայա գըզլար,
Սէօզիւմմ գուլուգ վերինիզ։
10 Էյ պիգայա նիսպան,
Կիւնկերճէ վէ սէնկերճէ իգԹիրապտա
օլաճագսընըզ,
Ձիրա պաղ պօղումը պիԹտի,
Հասատ վագԹը կելմէյէճէք տիր։
11 Էյ ենտիչէսի օլմայան նիսպան, Թիթ-
րեյինիզ·
Էյ պիդայա գարբլար, միւգԹարիպ օ-
լունըզ,
Մայունուպ չըփլագ օլունըզ,
Վէ պէլլերինիզ ը՛ու գուչանընըզ։
12 Մագպուլ Թարլատրան վէ մէյվեատր
սամսաան ատրը
Կէօքկերինի տէօյճէքլէր,
13 Գամըմըզն տիպարընտա,
Հաթթա չէնկիքլի չէհրին հէր պիր ՔԷ-
բահը խանէսինտէ,
Ձալը վ տիքէն պիրճէնէք տիր։
14 Ձիրա Հօգարրատան իւգերիմիզ Բուհ
տէօքիւլիւպ,
Չէօլ մէյվեատր Թարլայա տէօնէրէք,
Մէյվեատր Թարլա տախի օրման 'առտ
օլունաճաղը վագԹա տէյին,
15 Սկըայ Թէրքը օլունաճագ·
Վէ գալապալրըգը չէհր մէԹրուք օլա-
ճագ,
Հիսար վէ գուլէ իլ եվ էպէտ մաղա-
րալար,
Եապան էշէյինին քէյՔ էտճէճէյի եէր,
Վէ սիւրիւլերին մէր'ասը օլաճագ
տրը։
16 Օվ վագԹը չէօլուկ 'առաւլէթ սաքին օ-
լաճագ,
Վէ մէյվեատր Թարլատա սալահ իգա-
մէթ էտճէճէք տիր։
17 Վէ սալահըն 'առէլի սէլամէթ,
Վէ սալահըն սէմերգսի իվ եվ էպէտ
ասայիչ ու էմնիկէթ օլաճագ տրը։
18 Վէ գամըմ սէլամէթ մէքտեանընտա,
Վէ էմնիկէթ մեսքէնէրինտէ,
Վէ ասայիչլի մահալլերտէ սաքին օլա-
ճագ տրը։
19 Ֆագաթ օրմանա տօղու հաղաճագ,
Վէ չէհր պիս պիՔիւն Հերգըլաճագ
տրը։
20 Սիվ նէ՞ միւսարէֆսինիզ, քի հէր պիր
սու քէնարընտա էքէրսինիզ,
Վէ հօքիւդիւն վէ մերքէպնի այաղընը
օրայա պասարըրըսընըզ։

ՊԱՊ 33

1 Վա՛յ սանա, էյ խարապ էտիճ, սէն
քի խարապ էտիլմէիճին,
Վա՛յ ոճո՛, էյ եաղմա էտիճ, քի սէ-
նի եաղմա էթմէտիլէր.
Սէն խարապ էթմէյի պիթիրտիկի կէ-
պի, խարապ օլուճաճագսըն,
Սէն եաղմա էթմէյի թէքմիլ էյլէտիկի
կիպի սէնի եաղմա էտճէքլէր:
2 Նա ՐԱՊՊ, պիզի մէրհամէթ էյլէ,
սանա մունթազըր ըզ.
Հէր սապահ անլէրէ պաղու օվ,
Մուզայագա վագթընտա պիզիմ խէ-
լասըմըզ ՚ի՛:
3 Հէնկամէ սէհինտէն գավմլար փիրար
էտէր.
Նիւքսէլտիկինտէ թա՛փէլէր սաղըլըր:
4 Պիզին զանիմէթինիզի, ճէբաէմ ատվ-
չիրտիկ կիպի տէվզիրէճէքլէր,
Զէքիրկէլէրին սըչըաարզը կիպի անըն
իւղէրինէ սրչըայագալար տըր:
5 ՐԱՊՊ մէրթա՛ալ տըր, զիրա ՚ալի մա-
հալտէ սաքին տէր.
Սիոնը ՚ատալէթ վէ սալահէթ ումու-
դըլըր:
6 Վէ սէնին վագրիլարընըն սեպաթը,
Խէլասըն գուվվէթի հիքմէթ վէ ՚իլմ
օլուճագ տըր.
ՐԱՊՊ զօրգուսը անըն խազինէսի տիր:
7 Իչթէ անլէրին գահրմանլարը տըչարը-
տա ֆէրեատ էտէրլէր,
Սէլամէթ էյլիլէրի ածը ածը ալլարլար:
8 Ճատտէյլէր խարապ օլտու,
Եօլտան կէչէն գալմադը.
՚Ահտը նագզ էթտի, չէհրլէրի թահգիր
էյլէտի,
Ատեմէ ի՛թիպար էթմէտի:
9 Տէյտը մաթէմ թուէթուպ սօլտու,
Լիպնան խէճիլ օլուպ գուրուտու,
Շարօն չէօլ կիպի օլտու,
Վէ Պաշան իլէ Գարմէլ հաւիրագլարը-
նը տէօգտիւ:
10 ՐԱՊՊ պուլուրուը քի՝ Շիմտի գալգա-
ճադրմ,
Շիմտի հիւքսէլէճէյիմ,
Շիմտի հիւճէլէնէճէյիմ,
11 Սիզ գուրու օթ իլէ համիլէ օլուպ սա-
ման ատօղրաճագսընըզ,
Վէ սիզին նէֆէսինիզ սիզի թէլեֆ է-
տէճէք պիր ալճէկ տիր:
12 Վէ գավմլար քիրէճ եանըչը ՚կուէ օլա-
ճագ,
Վէ քէսիլմիշ տիքէնլէր ՚կուէ ալճէյտէ
եանաճագլար տըր:
13 Էյ ուզագտա օլանլար, նէ իլէֆտյի-
մի իչտինիզ,
Վէ, եագընտա պուլունանլար, պէնիմ
գուվվէթիմի պիտինիզ:
14 Ատնտա կիւնահքէարլար գօրգարլար,
Միւնաֆիղգալար թիթրէմմ թուպար.
Պիզտէն՝ իչնտ էտէր ալճէյտէ քիմ
սաքին օլա պիլիր,
Պիզգէն՝ էպճի ՚ալէվկէրտէ քիմ սա-
քին օլա պիլիր:
15 ագգ իւղրէ սըլտուք էտէն վէ տօղրու
սէօյլէյէն,
Զուլմէթ օլան գագանճը րհտա էտէն,
Բիլվէթի ալմագտան էլլէրինի սիլքէն,
Գան ատօգմէկ Խէսկէճէ իչիմէվէք
իչիւն գուլագալարընը Թըզտյան,
Վէ քէօթիւլիւկ կէօգմէմէք իւղրէ
կէօղլէրինի գավտյան.
16 Հէմճան պու քիմսէ հիւքսէք էերլէրտէ
սաքին օլաճագ,
Անըն գուլլէսի տարմ գայալար օլա-
ճագ,
Անա էքմէք վէրիլէճէք,
Սույու տախի էմնիյէթ Թահքընտա
օլաճագ տըր.
17 Սէնին կէօզլէրին մէվկի հիւննիյէ կէօ-
րէճէքլէր,
Վէ ուզագ տիյտրա պագաճագլար:
18 Սէնին գալպին գօրգուլատտան տօղրը
Թէֆէքքիւր էտճէք,
Փհաթիհա Նէ՞րէտէ, վէզնէճտար Նէրէ-
տէ,
Գուլլէրէրի եագան Նէ՞րէտէ տիր:
19 Սէն օլ սերթ գավմը,
Սէօգիւ հիւճ անլաշըլըր,
Վէ լհանը գարըչըդ վէ անլաշըլմագ
գավմը կէօգմէյճէճգսին:
20 Պայրամլարըմըզդն չէհրի օլան Սիոնա
նագար դըլ.
Կէօզլէրիդ Երուսաղէմի,
Ասայիշ իւղրէ պիր մէօքէն,
Նագլ օլուճմագ վէ գաղըդլարը եպէ-
տէն սէօքիւլմէզ,

Վէ խիլէրինին հիչ պիրի գօյմազ պիր
չաարը կիպի օլարագ կէօրչեճք-
լէր։
21 Ցագաթ պիգիմ իչիւն օրտաա 'ազիզ
ԲԱՊՊ,
Նէհրլեր վէ կէնիչ ճէմիլեկեր Հերի օ-
լառագ,
Ան՞ա քիւրէքլի կեմի կիրմէյճէք,
Վէ օրտաան պէօյիք սէքինէ կէլմէ-
յճէք տիր։
22 Զիրա պիգիմ հաքիմիվիվ ԲԱՊՊ սըր,
Վազը' ը չերի'աքընըզ ԲԱՊՊ սըր,
Մէկնիսիվ ԲԱՊՊ սըր,
Պիգի օ խեչաա էտէճք տիր։
23 Սէնին խիլէրին կէվչեմի,
Սէրէն սիրէյինի միհէքեմ տուրտուս-
րամառլըար,
Եէլքենի ալամառլար.
Օ զէման վաֆիը դանիմէթ թագսիմ
էթտիլեր,
Թօվառլար պէնէ եառմա էթտիլեր։
24 Վէ ըրտա տաքին օլան՝ Պէն խասթա
իմ՝ տէմէյճէք,
Անաէ տաքին օլան գավմըն կիւնահը
'ագիվ օլուռնաճադ սըր։

ՊԱՊ 34

1 Էյ Թ'ափէլեր, տինլէմէք իչիւն Թէ-
գաբրուպ էտինիզ,
Էյ իամմէթլեր գառշագ վէրինիզ.
Զէմին իլէ անաէ պուլուռնանըն փեափ-
Քէսի,
Տիւնեա վէ անըն պիւթիւն 'ահքենէսի
տինլէմին։
2 Զիրա ԲԱՊՊՆ դաշաալը ճիւմլէ միլ-
լէթլեր,
Վէ հիտաէթի անլէրին պիթիւն ճիւ-
Նուսը իւղերինէ տիր,
Անլերէ լա'նէթ էթտի, անլերի գաթլ
Թէսլիմ էյլէտի։
3 Վէ անլերին մագթուլերի տէրլաճադ,
Վէ լաչերի Թ'ափֆիւն էտճէք,
Վէ անլերին գանրնաան տաղլար Երի-
յէճէք տիր։
4 Վէ ճիւնեա ը սեմավիյէնին քեաֆֆէ-
սի Երիյէճէք,

Վէ սեմավաթ Թուտաը կիպի տիւրիւ-
լէճէք,
Վէ պիւթիւն ճիւնեսը,
Եափրագ ասմաանն տէօքիւլտիյիւ
կիպի,
Վէ ինճիր ագաճրնաան էնէյը տէօքիւլ-
տիւյիւ կիպի, տէօքիւլճէք տիր։
5 Զիրա գըլըճըմ սեմավաթաա մէթ օլ
մուշ սըր,
Իշթե էտօմ իւղերինէ վէ պէնիմ լա'-
նէթ էթտիյիմ գավմ իւղերինէ
Հիւքմ իչիւն ճենէճք տիր։
6 ԲԱՊՊՆ գըլըճը գանա,
Գուդուլարըն վէ էրքէճլերին գանրնա
տօյմուշ սըր։
Եաղլէ, գօչլարըն պէօվրէքլերինին եա-
ղըլէ եաղլանմըշ սըր,
Զիրա Պօսրաաա ԲԱՊՊՆ զէպհի,
Վէ էտօմ տիյարընտա 'ազիմ գլըճալը
վար սըր։
7 Վէ անլէր իլէ պէրաաբեր եաման սը-
ղըրլարը,
Վէ պուզաղըլար իլէ պուղալար տիւչ-
ճէքլէր։
Վէ անլերին տիյարը գանլէ մէթի օլա-
ճագ,
Վէ թօվրաագլարը եաղլէ սեմիզլենճէք
տիր։
8 Զիրա ԲԱՊՊՆ ինթիգամ կիւնիւ,
Սիւօնըն տա'վասը իչիւն ճէզա սէնէսի
տիր։
9 Անըն չայլարը զիֆթէ,
Վէ թօվրագը փիւքիւրեակ տէօնէճէք,
Վէ անըն տիյարը եամար զիֆթի օլա-
ճագ սըր։
10 Կէճէ կիւնիւդ սէօնմէյէճէք,
Անըն Թիւթիւնիւ իլ Եվէտա չըգա-
ճագ սըր։
Վէ տեվտեն տեվրե վիրան գալաճագ,
Եպէտ իլ ասլատ օրտաան քիմսէ կէչ-
մէյէճէք տիր։
11 Վէ անը սադա գուշու վէ քիրփի մի-
րաս ալաճագ,
Վէ օրտաա գարա լէյլէք վէ գարդա
սաքին օլաճագ.
Վէ անըն իւղերինէ խարապկէթ չըր-
փքսը,
Վէ խավկիւք չագուլը չէքիլէճէք տիր։
12 Եչրաքընտան օրտաա հիւքմտարըղա

* Իպը. հասըլաքը

տա'վէթ էակէ՛ք քիմնե եօգ
տըը,
վէ ըվ՛եակէրինն ճիւմէսի հիչ օլաճագ
տըը.
13 վէ անըն սէրայլարընատա տիքէնէը,
Հիսարլարընատա ըսըրդան վէ գարա չա-
լը պիթէ՛ք տիր.
վէ չագալլարըն մէքեանը,
վէ տէվէ գուչլարընն հավուսը օլա-
ճագ տըը.
14 վէ Եասան քէտիկրի սըրթլանլար իլէ
պուլուշաճագ,
վէ Եասան քէչիկրի պիրի պիրինէ՛ս
վէրէ՛ճէքրէ.
վէ լիւթի օրատա բահաթ էտիպ,
Բէնամինն մահալ պուլաճագ տըը.
15 Օրատա օգ Եըլանը քէնամինն տէրնք
Եավրպ Եուսուրթլայաճագ,
վէ Եավրուլարընը չըգարըպ կէօկէ-
սինտէ հրվզ էտի՛ճէք,
վէ օրատա չադրլար պիրի պիրի իլէ
պուլուշաճագլար տըը.
16 ԲԱՊՊՐՆ քիթապրնատա տիգգաթը-
ճա օգուլընըզ,
Պունլարընն հիչ պիրի նօգատան օլմայա-
ճագ,
Պէրինն արգատաղը եքսիք օլմայա-
ճագ տըը.
Զիրա քէնտի աղզը էմր էյլէտի,
վէ քէնտի բուհու անլէրի ճէմ՛ էյլէյէ-
ճէ՛ք տիր.
17 վէ քէնտիսի անլէր իչիւն գուր՛ատ-
մըշ տըը,
վէ քէնտի էլի անը անլէրէ չըրփրըյէ
Թագտիմ էթմիշ տիր.
Անը իլ էլ եպէտ միրատ ալաճագ՛քիր,
Անտի տէվը պէ տէվը սաքին օլաճագ-
լար տըը.

ՊԱՊ 35

1 Պէրրիկ վէ գուրագ Եէր մէսրուր օ-
լաճագ,
վէ չ՛օլ սէվինիպ Եէրկիս կիպի չիչէ-
լէնէէ՛ք տիր.
2 Զիյատէսիյլէ չիչէ՛քլէնէէ՛ք,
Ղայէթլէ չատման օլուպ, Թէրէննիւմ
էտէ՛ճէ՛ք տիր.
Լիսանանըն Իզդէթի,
Թարմէլ վէ Շալօնըն ճէմալի անա վէ-
րիլէ՛ճէ՛ք տիր.
Անլէր ՐԱՊՊՐՆ ճէլալինի,
Ալլահ՛ըմզդըն ճէմալինի կ՛օրէ՛ճէ՛քլէր.
3 Զա՛ի՛ք էլլէրի գուվվէթլէնտիրինիպ,
վէ Թիթրեյէն տիզլէրէ Թագաթ վէ-
րինիզ.
4 Դօրպագլարա՛
Դուվվէթլէնինիպ, գօրգմայընըզ.
Իչլէ՛ք Ալլահ՛ընըզ Իսթիգամի՛ճ,
Ալլահ՛ընն միճաղաթը չէ կիւյօր.
Օ կէլիպ սիզի խէլաս էտէ՛ճէ՛ք տիր՛ տէ-
յինիզ.
5 Օ գ՛ման գ՛էօրլէրին կէօզի՛ճէ՛ր,
վէ սաղրըլարընն գուլաղլարը այըլա-
ճագ տըը.
6 Օ գ՛ման Թօփալ գիմսե կէյիք կիպի
սըչրայաճագ,
վէ տիլսիզին տիլ Թէրէննէմ էտէ-
ճէ՛ք տիր.
Զիրա պէրրէյէտէ սուլար,
վէ չ՛էօլտէ չայլար ագաճագ տըը.
7 վէ *Եառնըզ Եէր՛ կէ՛ալ տէ՛կնէ՛ճէ՛ք,
վէ գուրագ Եէր սու փուն՛կարլարը օ-
լաճագ.
Զագալլարընն Եաթարդը Եէր
Գամըշլըգ վէ սազլըգ օլաճագ տըը.
8 վէ օրատա Ճատտէ վէ Թարիգ օլաճագ,
վէ անա Թարիգ ի մուգատտէս տէնի-
լէ՛ճէ՛ք.
Անտէն Նափթալ օլան կէյվէյէ՛ճէ՛ք,
Անճաղ անլէր իչիւն օլաճագ.
Օ Եօլատա Եիւրիւյէն ճահիլլէր պիլէ Եօ-
լու չայըրմայաճագլար.
9 Օրատա արսլան օլմայաճագ,
վէ անըն իւղէրինէ Եըրթըճըզը Հայվան
չըգմայաճագ,
վէ օրատա պուլունմայաճագ տըը.
Անճաղ փիտիյէ իլէ խէլաս պուլանլար
օրտատա Եիւրիւյէ՛ճէ՛քլէր.
10 վէ ՐԱՊՊՐՆ խէլաս էյլէտիյէ քիմսէլէր
րիճ՛ամի՛ էտիպ,
Թէրէննիւմի՛ Սիոնա կէյլէ՛ճէ՛քլէր.
վէ պաչլարընատա մէսէրրէթի ի էպէտիյէ
օլաճագ.
Անլէր չատմանի վէ մէսէրրէթէ Նա՛իլ
օլաճագլար,

*Եաւտ՝ սէրատ

վէ քեաէր վէ ահ ու զարի ՝ոէֆ՝ օլա-
ճադ տըր։

ԳԼՈՒԽ 36

1 Վ֊է մէլիք Նեվկիաձըն օն ութօրտիճ-
ճիւ սենէօնիաէ Աշուր մէլկի Սենեք֊է-
րիմ՝ ճուգանըն միւսթահկէմ չէհրէ-
րինին ճիւտէսի իւղերինէ չըգըալ՝ ան-
2 լերի ալար։ Վ֊է Աշուր մէլկի Լաքիշտէն
Րապշագայը պիր չօգ ՝ասքեր իլէ
Երուսաղէմ մէլիք Եզեկիայա կէօնտէր-
ուի, օ տաճի գասար թարլասը ճատ-
ուէսինաէ վագը՝ եօգարըգի հավուզըն
3 սու եօլու ճանընաա տուրտու։ Վ֊է
ութայ միւտիրի Էլիագիմ իսըն ի Խիլ-
գիյա վէ գէաթիպ Շեօնա վէ վագ՛ա-
նիվիա եօահ իսըն ի Ասաֆ անա ուօղ-
լու կէլտիլէր։
4 Վ֊է Րապշագա անդէրէ խիթապէն՝
Եզեկիայա ատչինիզ գի, պէօյիւք մէլիք
օլան Աշուր մէլկի պէօյլէ պույուրուր։
Պու սէնին իւթիմատ էթտիյին նէ՞տիր։
5 Մուհարէպէ իչին թէտպիր վէ գուվ-
վէթիմ վար՝ սէր իսէն, պօշ լաֆըրը-
ուը տըր։ սէն գիմ՞ ի՛թիմատ էտէրէք
6 պանա ՝ասի օլտըն։ Իչիթ սէն՝ ատյա-
նանըն էլինէ պաթըգ անը ատէլէր չօլ
դըրըգ գամըշտան օլան ՝ասայա, էտ՛ոի
Մըսըր ի՛թիմատ էտյօրսըն։ Մըսըրը
մէլկի փարաւոն գէնտինէ ի՛թիմատ
7 էտէնլէրին ճիւմլէսինէ պէօյլէ տիր։ Վ֊է
էյէր պանա՝ Ալլահ՛մըզ Եզեկիայա ի՛-
թիմատ էտէրիզ՝ տէրսէն, Եզեկիանընն
ծուգաա իլէ Երուսաղէմ էհմէլինէ՛ Պու
մէզպահըրընը օրթատան գալտըրտրդը
8 իչհէ պու տէյի՞լ մի տիր։ Վ֊է չինտի
էֆէնտիմ Աշուր մէլկի իլէ մու՛ահէտէ
էթ, վէ էյէր սէն պինէճի ատէտլէրի
թէտարիգ էտէ պիլիրսէն, ատամ իւքի
9 պին աթ վերէյիմ՛։ Վ֊է էֆէնտիսին էն
քիչիւք պէնտէլէրինտէն օլան պիր մէ՛-
մուրա նա՞յլ մուգավէմէթ էտիպ տէ
՝ատապապար վէ սուվարիլէր իչիւն
10 Մըսըր ի՛թիմատ էտըրսէն, իտոի պու
տյայը իւղերինէ ատը խարապ էթմէկը
իչիւն Եհօվանըն իւզնի օ՞ղմագսըզըն մը
չըգատըմ։ Պու տյայը իւգերինէ չըգըպ
անը խարապ էյլէ՝ տէյիւ Եհօվա պա-
նա էմը էյլէտի՝ ատտի։
11 Վ֊է Էլէագիմ վէ Շեպնա վէ Եօահ
Րապշագայա Շէվախէ՝ Իւճա էտէրիզ,
գուլլըրընա Արամի լհանըգյլէ սէօյլէ,
գիրա անլարըզ։ վէ սուր իւղերինատ
պուլուռնան գալմ տիյլէր իգէն, պիզէ
Եհէուտի լհանըգյլէ սէօյլէմ՝ ատմէյէ-
12 րի իւղերինէ, Րապշագա՝ Էֆէնտիմ
պէնի պու սէօյլէրի սէնին էֆէնտինէ
վէ սանա՞ մը սէօյլէմէք իչիւն կէօն-
ուէրտի։ սէզին իլէ պէրապեր թէտպի-
րինի եէչիպ պէվզիէրինի Իւմէլերի իչիւն
սուր իւղերինատ օֆուրան պու ատամ-
լէրէ տէյի՞լ մի՛ ատտի։
13 Վ֊է Րապշագա տուրուպ ճիւթքէ
պէպէ Եհէուտի լհանըգյլէ նիտա էտէ-
րէք՝ Պէօյիւք մէլիք օլան Աշուր մէլկի
յինին քէլատընը տիյինէրինի։ Մէլիք
14 պէօյլէ պույուրտուր։ Եզեկիա սիզի ալ-
ատաճմասըն, գիրա սիզի խէլատ էթմէ-
յէ մէզգէէտիր էյլէմէյէճագ տըր։ Եհ-
15 Եօվա պիզի մուճթահատ էտէտէճ,
պու չէհր ատախի Աշուր մէլկիյինին էլինէ
թէսլիմ օլուռնմայաճագ՝ տէյէրէք,
Եզեկիա սիզի Եհէօվայա իւթիմատ էթ-
16 տիրմէօնիս։ Եզեկիայը տիյինէյէճէկիս,
գիրա Աշուր մէլկի պէօյլէ պույուրուր,
Պէնիմ իլէ տուվ֊ե իւգրէ օլուռպ թարա-
ֆըմա կէչինիզ, վէ հէր պիրինիզ գէնե-
ճի ատմասընատան, վէ հէր գէս ինձիր
աղաճընատան էհչիպ՝ գէնտի գուլյուսը-
17 նըն սուրընատան իչինի, Օվ վաղթա գա-
տար գի պէն կէլիպ սիզի տիյարընըզ
կիպի պիր տիյարա, պուղատյ վէ չէրապ
տիյարընա, էգմէկ վէ պաղլար տիյա-
18 րընա կէօթիւրէյիմ Օլմայա գի Եհէօվա
պիզի խէլատ էտէճէք տիր՝ տէյիւ Եզե-
կիա սիզի ալատատա։ Միւլէճէլերին ի-
լահ֊ըրընատան պիրի գէնտի տիյարընը
Աշուր մէլկիյինին էլինէտն խէլատ էտէ
19 պիւտի՞ մի։ Համաթ վէ Արփատ իլահ-
լարը Նի՞րեատ տիր։ Սեֆարվայիմ իլահ-
լարը Նի՞րեատ տիր։ Ատամարայը էլիմ-
20 ատն խէլատ էթտիլէ՞ր մի։ Պու տիյար-
լարընն ճիւմլէ իլահ֊ըրընատան հաֆկիրը
գէնտի տիյարընը էլինէտն խէլատ էթ-
տի գի Եհէօվա Երուսաղէմի էլինէտն

21 խելաս էլլեիե՝ տէտ, Անկեր տախ սիւ-
քէթ էափպ անա պէր ճէվապ վերմէ-
տիլէր, դիրա մէլիք՝ ձէվապ վերմէյի-
նիդ՝ տէյիւ Ե՛ր էթմիշ խոր,
22 վէ սերայրն միւտիրլի էլչագիմ
իսն ի խրկեյա վէ քիտաթիպ շէպնա վէ
վագ՚անհավիա Եօտ իսն ի Ասաֆ, էլ-
պիսէլերի երբեքըմըշը օլարագ՝ Եզեկիա-
նըն եանընա կէլիպ, Բապղագանըն
սեօղլերինի անա նագլ էթտիլեր։

ՊԱՊ 37

1 Վէ մէլիք Եզեկիա պուՆու իշխէթիք-
տէ՝ էլպիսէսնինի երբեքըպ չուլ կիսերէ-
2 պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կիբտի. վէ սերայրն
միւտիրի էլչագիմ իլե քիտաթիպ շէպ-
նայը, վէ քհահինէրին էխմէխյարլարը-
նը, չուլ կիսմիշ օլաքգլայրը հալտե,
փէդղամպեր Նայի իսն ի Ամոսըն եա-
3 նընա կէօնաէրտի. Պուհնլար տախ
անա՝ Եզեկիա պէյթի տէյօր. Պու կիւն
մուզայագա վէ մէլամէթ վէ հագարէթի
կիւնիւ տէր, դիրա չօՆուգլարընն տօ-
զամադը վագըթ կէլտի, Փագամի տօ-
4 դուրաճագ գուվվէթ Հօզ սըրտ. Օլա
քի Ալլահընի ԲԱՊՊ՝ Ալլահ իւ Հայյը
չէթմ էթմէք իւզրե, էնկենահաի օլան
Աչուր մէլկի ԹաւաՔիրնատն կէօնաե-
րինէն Բաղղագանըն սեօղլերինի իչիտե,
վէ Ալլահընի ԲԱՊՊ օլ իշխէնկի սեօղլեր
իչիւն Թէքտիր էտե. պու էՆՆէն
պուլունան պագըյյէ իչիւն տուա էյ-
լէչէսին՝ տէտիլէր։
5 Վէ մէլիք Եզեկիանընն պէՆեէլերի
6 Եսայինին եանընա կէլտիլեր։ Նայի
տախի անկեր խոթապտն՝ էնկենահինէգ
սեօղլէչինիդ քի՝ ԲԱՊՊ պէյթէ պուս-
յուրուր։ Աչուր մէկլինինն գուլլարընըն
պէնի չէթմ էթտիգլերինի իշխէնկինդ
7 սեօղլերտէն գօրգմա. իշխէ անընն իս-
էլինէ պէՆ պիր բուռ կէօնաէրէյմ՚,
օ տախի պիր խապեր իշխէմէգէ գէՆ-
տի տկսրընա տէօնէՆէմ, վէ պէՆ անը
գէՆտի տկսրընատ գէլըՊէյ հէլաք ե-
տէճէյմ՚՝ տէտի։
8 Վէ Բապղագա ՚ավահեր էթտկինտէ
Աչուր մէկլինի Լաչնա իլե մուհարեպէ
էթմէգտէ պուլուռե. գիրա Լաքիշտէն

9 կիթմէկ խոկիսնի իշխմէկ խոր, վէ
Սենէէերիմ՚ Հապէկ մէկլի Թիրհագա
հագգընատ՝ իշխէ սէնին իլե մուհարե-
պէ էթմէք իւզրե չզգմշկ սըրտ՝ տէյիւ
խապեր ալտը. վէ պուռնու իշխէտկին-
տե նզեկիայա էյլիկեր կէօնաէրէիպ,
10 Ցուդա մէկլկի Եզեկիայա պէՆյէք տէյ-
Նիդ. Թէվեքքիւլ էթտկինկ իչտերն
նրուսադմ Աչուր մէկլկինն էլինէ Թէս-
լիմ օլուՆմայագա՚ տէյիւ սէնի ապատ-
11 ռասըն. Իշխէ սէն Աչուր մէկլիքերինն
ակյալլարըն ճիւմլէսնինի պիւս պիՔհեն
խարտակ էթմէքլէ անկերէ նէ եափտը-
լարընը իշխէտկին, վէ սէՀն մի խէյա
12 պուլաճագսըն, Էճտատարըն խարտակ
էթտիքլերի միւկէքերինն, Եահն ձօղա-
Նըն վէ Հաբանըն վէ Բեսէփհին վէ Թե-
լասարատ պուլուՆան պէնի՝ Աճէնին
իլահլարը անկերի խէյաս էթտիլե՞ր միւ
13 Համաթ մէկլկի վէ Արփատ մէկլկի վէ
Սեֆարվայիմ՚ չէհրինին՝ Հինա՚ինդ վէ
Իվվանըն մէկլկի Նէ՞րէտ տէր՝ տէտի։
14 Վէ Եզեկիա մէքթուպը էլլկերէրն է-
լինտէՆ ալըպ՝ անը օգուտու. վէ Եզե-
կիա պէյթի իւր ԲԱՊՊԱ կիտիպ՝ անը
15 ԲԱՊՊԸՆ Հուզուրընատ աչար. վէ
Եզեկիա ԲԱՊՊԱ՝ էյ Քերուպկիեր է-
վէրչէտ օթուրան Իսրայէլին Ալլահը
16 ԲԱՊՊ իլ Հիզգուտ, Չէմկինն ճիւմլէ
մէմլէքէթլէրկինն Ալլահը Եալընըզ սէՆ
սին. սեմավաթ իլե էրմկինի սէՆ խալ-
17 էյլէտին՝ Եա ԲԱՊՊ, գուլաղընը մէգ
էթտիրիպ տինլէ, Եա ԲԱՊՊ, կէօզլե-
րինի աչըպ նազար գըլ, վէ Ալլահ իլ
հայյը չէթմ էթմէք իչիւն սենկաքրկի-
մին իբատ էթտկին սեօղլերին քհաֆ-
18 ֆէսնին տինլէ, Եա ԲԱՊՊ, Փիլ վագը՝
Աչուր մէկլքերի ճիւմլէ մէկլէթլէր իլե
19 տկյարլարընը խարտակ էտիպ, Իլահ-
րընը սաՔէլե սաՔտլար. էրբա անկեր
իլահ օլմայըպ անճագ Ենսան էրինին
իչի, տաուռե վէ Թաշ օյտրընտան ան-
20 լերի հէլաք էթտիլեր, վէ չիմտի, Եա
Ալլահընըդ ԲԱՊՊ, պիդի անընն էլինտէն
խէլաս էյլե, վէ կէմինին ճիւմլէ մէմ-
լէքէթլէրնի հալընըդ սէՆ ԲԱՊՊ խոկինի
պիլսինլէր՝ տէյէրէք տուա՚ա էյլէտի։
21 Օ զէման Նայի իսն ի Ամոս նզե-
կիայա Խաղեր կէօնաէրիպ տէտի քի՝

Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՈ պէօյլէ պուռ-
յուրուր. Մասամ քի Աշուր մէկիկ
Սենէքերիմ հագըցնաս պանս առա՛ս
22 հլէտին, Անըն հադըրնաս ԲԱՊՈՒՆ
պուլյուրողը քէլամ պուռ սըր.
Սիօն պաքիրէ դըզը սէնի թահգիր
վէ իմի՛հզա հյէտի.
Երուսաղէմ գըզը սէնին արթընճա
պաշընը սալասըր.
23 Սէն քիմի՞ սէպպ ու չէթմ էթտին.
Քիմին 'ալէյհինէ սես գալդըրըն.
Գուտառուս ը Իսրայէլ 'ալէյհինէ կէօղ-
լէրինի դալդըրըն.
24 Գուլարըներն վասրթ ասըյէ Բապպա
սէպպ էթտին,
Վէ 'արապալարըմըն քէսրէթիլէ
ողալարըն ևիւքսէք ևէրլերինէ,
Լիսանըն էթէքլերինէ չըգաբա՛,
Վէ անըն էրղ ադաճարըներն ևիւ-
ճէլերինի,
Վէ չամ ադաճարըներն ա'լալարըներ
քէսէճէյիմ՛,
Վէ անըն էն ևիւքսէք մէգևառներնա,
'Քամմէլ օրմաներնա՛ կէրճէճէյիմ՛.
25 Պէն Գոյո՛ գաղըպ սու իչտիմ՛,
Վէ մուհասէրէ օլուռնըղ ևէրլերին
ճիւմէ ըրմագլարըներ
Անյագլարըմըն թասանըյէ գու-
րութ տըմ՛ ոէտին.
26 Պէնիմ անը չօգ վագըթ եվվէլ ևասփ-
տըղըմը,
Վէ դատի՛մ կիւնէրուն Թէրթիպ ևյ-
լէտիյիմի իչիճէտէն մի.
Շիմտի պէն անը հուսուռլէ կէթիրտիմ՛
Քի միւսթաճաքիմ չէհրիլերի վիրանէ
Կըզընթըլարըներնա տէօնատէրեսին.
27 Սնքէնէլէրինին տափի գօլու գըսաս
օլմազլէ
Շաշըպ ութանարլար.
Սահրա օթու վէ ևէչիլ նէպաթ վէ
տամ օթու.
Վէ ևէթիլէպտէն եվվէլ բիւչիճաբըն
ևագաբղը էքին կիպի օլարլար.
28 Լաքին պէն սէնին մէգաքինին իլէ չը-
գըվ կիրտիյինի,
Վէ 'ալէյհիմ՛ հիատէթլէնտիյինի պիւի-
րիմ՛,

29 'Ալէյհիմ՛ հիատէթլէնտիյինի
Վէ ղուլուրըն գուլաղըմա վասրթ օլ-
մըղը իչինն,
Պէն հայգամը պուրնընա
Վէ կէմիի՛ աղղընա թագըպ՛
Սէնի կէտտիյինի ևօլտան կէրի տէօնտէ-
րըճէյիմ՛.
30 Վէ սանա 'ալտընթէ պու օլաճագ,
Պու սէնէ քէնտիյինտէն պիթէնի,
Վէ կէլճէճ սէնէ անտէն տուչէն ոո-
նէլէրտէն պիթէնի նէյճէճգսինիզ,
Վէ իւչիւնճիս սէնի էքիպ պիյինիզ,
Վէ պաղար տիքիպ մէյվէսինի նէյճինիզ՝
31 Վէ պէյթ ի նէհուտատան նէճաթ պու-
լան պագըյյէ
Աշաղըտան քէօքճէյիզ՝ ևօգաբըտան
մէյվէ վէրճէճէք տիր.
32 Զիրա Երուսաղէմտէն պագըյյէ,
Վէ Սիօն տաղընտան նէճաթ պուռլան-
լար չըգաճագ տըր.
ԲԱՊՈ իւլ ճիհնուտըն զայրէթի պո՛ռ-
նու իճրա էտէճէք տիր.
33 Պինա՛ն 'ալէյհ Աշուր մէկիկ հագ-
գընատ
ԲԱՊՈ պէօյլէ պուլյուրուր.
Ծ պու չէհրէ կիրմէյճէճ,
Վէ իչինէ պիր օգ աթմայագաճ,
Ինընիւնէ տափի գալգանըճ կէլմէյիզ,
Էթրափընա մէթէրիս ևափմայագաճ
սըր.
34 Պու չէհրէ կիրմէյէրճ,
Կէլտիկի ևօլտան կէրի տէօնէճէք տիր.
35 Պէն տափի քէնափմ իչիւն
Վէ գուլըմ Դաւիթ իչիւն
Պու չէհրի խէլաս էթմէճք իւզրէ հիմա-
յէ էտէճէյիմ.
ԲԱՊՈՒՆ պուլյուրողը պու սըր՝
36 Վէ ԲԱՊՈՒՆ մէկէյի չըգըվ՝ Աշուր
օրտուսընտա ևիւզ սէգսէն պէչ պիրի
Նէ ֆէր վուրտուս. վէ սապահլայրն գալգ-
սրգլարը գէմոն իչինէ պուռնլարըն ճիւմ-
37 լէսի էօզիւչ ճէսէտ խոյ, Վէ Աշուր
մէկիկ Սինէքերիմ գալգըպ օրտուսան
հարէքէճէլ 'ոլտէթ էյլէտի, վէ Նինի-
38 վէտ օթուրտու. Վէ իւրնը Նիսրօքին
խանէսինտէ սէճաճ էտեր իւքեն՝ օղուլ-
լարը Ադրամէլէք իւլ Շարասար անը
գըլըճէյլէ վուրտուզ՝ Ադրարատ տիյարը-
Նա ֆիրար էթտիլեր. վէ անըն օղուռ

'Նախ՝ Մէռնպիթ Թարլասընա

Աստուածն անոնց եղբունէ մէկիկ օրէ-
տուս։

ՊԱՊ 38

1 Օր կիւնդերուն Եզեկիա էօլիւմ տէրե-
ճէսինաէ խասթա օլուս։ Վէ փէյղամ-
պէր Եսայի խոճի Ամոսոն անոն կանը-
նա կէլիպ՝ անա ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուս-
բուր։ Պէյնիկ իչիւն վասիյէթ կյլէ, դէ-
րա աէն կաշամայաճագսոն ամմա վէ-
2 ֆաթ էտեճէքսին՝ աէտի։ Վէ Եզեկիա
3 եվպիւնէ աիվառա չէվիրիպ՝ ետ ՐԱՊՊ,
րէնա էտեբիմ, հադիզաթլէ վէ սաստրգ
գալպլէ հուզուրունտա սիւլուս էտիպ,
'ինսանիկաէ էյի օլանը իչլէսիյիմի թէղէգ-
քիւր կյլէ՝ տէյնս ՐԱՊՊԱ տուս'ա կյլէ-
սի։ Վէ Եզեկիա պյյատխյլէ ազլասըր։
4 Վէ ՐԱՊՊՐՆ քէլամը Եսայիյէ հէլիպ,
5 կիւթ Եզեկիայա տէյլէ քի տէտեբիրի
Դաւիթին Ալահը օլան ՐԱՊՊ պէօյլէ
պույուրուր։ Պէն տուս'ակը իչիթիսի,
կէօզ եաչսրերկը տաճսի կէօրտիս։
Իչիթ պէն աէնին միւտուէթ ի 'Էօմրիւէ
6 օն պէչ աէնէ 'իլավէ էտեճէյիմ։ Վէ սե-
նին վէ պուս չէհրի Աչսուր մէլէյինին էյին-
տէն գուրթարըպ՝ պուս չէհրի հիմայէ է-
7 տեճէյիմ։ Վէ ՐԱՊՊՐՆ պույուրդուը
իչպու չէյի իճրա էտեճէյինէ ՐԱՊՊ թա-
րաֆընտան սանա 'ալամէթ պուս օլա-
8 ճագ սըր։ Իչիթ, պէն կէօլէյի՝ Ահա-
զըն կիւնէչ սա'աթը իւզէրինէ էնիշ
օլուդուը տէրէճէլէրտէն՝ օն տէրճճէ կէ-
րի տէօնտէրէճէյիմ՝ տէտի։ Կիւնէչ սա-
խի էնմէզ օլուդուը տէրէճէլէրտէն՝ օն
տէրճճէ կէրի ետնաիւ։
9 Յուդա մէլէյի Եզեկիանըն խոսթա
տիւչիւս՝ խոսթալըդընտան չիկա պուէ-
տուդը վագրիթ եազտըդը տըր։
10 Պէն տէտիմ քի՝ 'Էօմրիւմիւն 'րա-
հաթ վաղրընտա՝
Հավէյինին գաւխուրդընա վարաճագըմ։
Ցէնկէլէրիմին պագըյյկընտէն մահրում
օլարմ։
11 Տէտիմ քի՝ ՐԱՊՊը,
Հայաթտա օլանլարդն ալյարընտա ՐԱ-
ՊՐ կէօրմէյէճէյիմ։

*Եաֆօ՝ օրթասընտա

Վէ 'ալէմ ի 'Էմվաթրն սէքէնէսի իւէ
պուէլուենարագ,
'ինսանտա պագմայաճադըմ։
12 Մէսքէնիմ սէօքիւլիւպ
Զօպան խոյմէսի կիպի նանըմտան կէօ-
թիւրիւլուր,
ձիւլահ պէղ եէսէբ կիպի 'Էօմրիւմիւ
քէսաիմ։
Պէնի արիշտէն քէսէր,
Սապահ իւէ ազչամ արասընտա պէնի
մահվ էտեճէքսին։
13 Սապահա գատար 'ինթիղար կյլէսիմ։
Ասլան կիպի քէմիքէրիմին ճիւմլէսի-
նի գըրար։
Սապահ իւէ ազչամ արասընտա պէնի
մահվ էտեճէքսին։
14 Թուրնա վէ գըրլանդըճ կիպի ծվըլտար
խոսիմ,
Կէօյէրճին կիպի ֆիղան էտէր խոսիմ։
Տօղաըրյա պաֆնափառ կէօզլէրիմ ղա-
'իֆլէնախ։
Նա ՐԱՊՊ, սըգխլիթտէ իմ, պանա ղա-
մին օլ։
15 Նէ՞ տէյէյիմ։ քէնտիսի պանա սէօյլէ-
սի,
Վէ քէնտիսի ինճա կյլէպի։
Պիւթիւն միւտուէթ ի 'Էօմրիւմտէ
ձանըմընն ածընընտան տօղսյը եավաշ
եիւրիւյէճէյիմ։
16 Նա Բապպ, սաֆնիզ պուէնարլէ եաչը-
լար,
Վէ բուհրընըն հայաթը պուէնարըն ճիմ-
լէսինտէն ալիր։
Վէ պէնի աղաղլատըպ հայաթտըն։
17 Իչիթ սէլամէթ եէրինէ պանա պէօյլ-
ածընըզդ կլէտ։
Լաֆին աէն ճանընմզը սէվիպ ֆէսատ
չուդուրընտան կէնաժըզ։
Զիրա կիւնահչյրընընն ճիւմլէսինի սէն
արտընա աֆտարն։
18 Զիւնքի հավիյէ սանա համա էտմէզ,
Իօրնամ սանա թէսպիհ էտմէզ,
Զուդուրա կենդիզը աէնին սըգդնա
իւմիտվար օլամազլար։
19 Հայաթտա օլան, հայաթտա օլան՝
Պէնիմ պուս կիւն կընախչմ կիպի՝ սանա
համա էտեճէք,

*Եաֆօ՝ Թանինին

փեսաէր ւէնդ օղուլլարընա սէնին սըա-
գընը զիլօսիւէճէք սիր։
20 ԲԱՊՊ պէնիմ խէլասքէարըմ սըր։
Պու սեպէպտէն պիւթիւն միւսուլէի ի
Էմմրէմիւզտէ,
պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ, քիրկիլի սազլարընէ,
իլահիէրիմի թէրէննիւտ էտճէէյիզ։
21 Զիրա եապ՝ պիր գաչ գուրու ինճիր
ալըպ ուճթատարադ չըպան իւղէրինէ
գօսուճլօրը, վէ չիճա պուլաճագ սըր՝
22 սեմիչ խոր։ Վէ եզեկիա՝ պէյթ իւր
ԲԱՊՊԱ չըգաճագընա 'ալամէթ նէ՞ սիր՝
սեմիչ խոր։

ՊԱՊ 39

1 Ո ղէման Պապէլ մէլիքի Պալատան օղ-
լու Մէրօտաք-պալատան եզեկիանէն
խաստա օլմուշ վէ չիճա պուլմուշ օլ-
մըդընը իշիտէրէք՝ անա մէգքդուպ իլէ
2 հէմիչ կէօնտէրտի։ Եզեկիա տախի եչ
չէյէրին կէչէնէէն սէվինիպ զիկըր-
մէճ չէյլէրինին պիւթիւն խազինէսինին,
կիւմիւչ վէ ալԹընէն իլէ պահարըսընը
վէ զիկըրմէճ եաղը վէ պիւթիւն ճէպ-
խանէսինի վէ խազինէլէրինտէ պուլու-
նանընէն քէսքինէլէրինի անչէրէ կէօսթէր-
մի. քէնտի սէրայընտա վէ պիւթիւն
մէմլէքէթինտէ անչէրէ կէօսթէրմիշիի
պիրը չէյ գալմասըր։
3 Վէ եապի պէյղամպէրը Եզեկիա մէլի-
քին եանընա կէլիպ, անա՝ Պու ատէմ-
լէր նէ՞ սէօյլէտիլէր, վէ նէ՞րէտէն եա-
նընա կէլմիշլէր՝ տէխիքտէ, Եզեկիա՝
Ռազագ տէխպուտան Պապէլտէն պանա
4 կէլմիշլէր՝ տէմի։ Ո տուխի՝ Սէրայընէտա
նէ՞ կէօրմիւշլէր՝ տէմէ սօյլէ, Եզեկիա՝
խանէմտէ պուլունանընդ քէսքինէլէրինի
կէօրմիւշլէր։ խազինէլէրիմտէ անչէրէ
կէօսթէրմէմիշիմ պիրը չէյ գալմասըր՝
5 տէմի։ Վէ եապի Եզեկիայա՝ ԲԱՊՊ
6 իւլ ճիհնուսընդ քէլամընը տինլէ. Իշ-
թէ կիւնլէր կէլէճէք քի սէրայընէտա
պուլունանընդն վէ պու կիւնէ գատար
էճտատընդն պիրի-քարիտ-քէրէր չէյլէ-
րինի քէսքինէտի պապէլէ նագլ օլուա-
նագագ սըր։ պիրը չէյ պագի գալմայա-
7 ճագ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուլուրսըդ։ Վէ
սուլթընիատան կէլիպ Թէվիկա էտէճէյինի
էվլատընդատան կէօթիւրէճէքլէրը, վէ ան-
լէր պապէլ մէլիկինին սէրայընտա խա-
8 սըտ օլաճագլարը՝ տէմի։ Եզեկիա տա-
խի Եապէյէ խիթապէն՝ Սէօյլէտիդինի՝
ԲԱՊՊԸՆ քէլամը էյի սիր՝ տէմի։ Վէ՝
պէնչէ տէյէ՞ն մ. մատատ քի պէնիմ
կիւնլէրիմտէ պէլատէթ վէ էմնիյէթ օ-
լաճագ սըր՝ տէմի։

ՊԱՊ 40

1 Ա՛լլահընդ պուլուրսըդ քի,
Թէսէլլի վէրինլով, գավմընա Թէսէլլի
վէրինլով։
2 Երուսաղէմի Թալթիկ էտէրէք,
Անա նիտա էտինլով քի՝ միւճահէտէսի
Թէքմիլ օլսուս,
Վէ 'իսեանը 'ահվ օլուճտուս։
Զիրա կիւնահկարընընդն ճիւմլէսինէ պէ-
տէլ՝
ԲԱՊՊԸՆ էլինտէն իքի գաթ ալսըր։
3 Պէրրիյէտէ նիտա էտինլն սէտասը,
ԲԱՊՊԸՆ եօլընը հազըրլայընըզով,
Վէ պէեապատա Ա՛լլահընդով իչիտն պիր
ճատտէ Թէվմիյէ էտինլով։
4 Հէր ոէրէ եիւքսէլէճէք,
Վէ հէր տաղ վէ պայըր ալչագլանա-
ճագ,
Վէ էյդի ատօղրուլաճագ.
Վէ սարփ եէրլէր տիւղլէճէք սիր։
5 Վէ ԲԱՊՊԸՆ ճէլալի իզկար օլուճաճագ,
Վէ ճիւմլէ պէչէր պիրլիգատէ անը կէօ-
րէճէք սիր,
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ ագզը սէօյլէտի։
6 Նիտա էյլէ՝ տէչիս պիր սէտա կէլտի.
Վէ՝ նէ՞ նիտա էտէյիմ՝ տէտի.
Ճիւմլէ պէչէր օթ,
Վէ անընդ պիւթիւն կիւզէլլիկի սահրա
չիչէյի կիպի սիր։
7 Ա՛նընդ իւղէրինէ ԲԱՊՊ նէֆխ էթտիյին-
տէ՝
Օթ գուրուբ, չիչէք տէօքտիւրը.
Հազիգաթէն գավմ օթ սըր։
8 Օթ գուրուբ, չիչէք տէօքտիւրը,
Ֆագաթ Ա՛լլահընդընդն քէլամը իւ էվ-
պէտ պագի սիր։
9 Էյ Սիհն միւպէշշիրի,
Եիւքսէք տաղա չըգ,
Էյ Երուսաղէմ միւպէշշիրի,

Սէսրնի գուվլեթլէ գալորը,
Խալֆ էթմէյէրէք գալորը.
Ցուդա չէհրլերինէ՝ Իլթէ Ալլահընըզ՝
տէյիւ սէզլէ.
10 Իլթէ Բարպղ Նէհօվա գուվլեթլէ կէվ-
ճէք,
Վէ անըն պազուսը քէնտիսի իչլուն
հիւքիւմլէթ էտէճէք.
Իլթէ իւճրէթի եանընաա տըր,
Վէ միւքաֆաթը էօնիւնտէ տիր.
11 Զօպան կիպի սիւրիւսիւնիւ կիւտէճէք,
Գուզուլըրը գօլըյլէ թօփայրըպ՝
Գուճաղընաա թաղրյատագ,
Վէ էմիքլիլերի հավաղ սիւրէճէք տիր.
12 Սուլարը ավուճըյլէ էօլչէն,
Վէ սէմավաթը գարըյլէ էօլչէն,
Վէ զէմինին թօփրաղընը էօլչէք իչինէ
ալան,
Վէ տաղլարը գանիարլե,
Վէ պայըրլարը թէրապկյլէ թարթան
քիւմ տիր.
13 ՐԱՊՊԸՆ բուհընը քիմ վէղն էթմիչ,
Վէ միւաթէչարը օլուպ անա թ'ալիմ
էյլէմիչ տիր.
14 Քիմ իլէ խաթիչարե էյլէտի տէ,
Օ անա ալլատրպ հագգ մէսլէյի էօյ-
ըէթթի,
Վէ անա էՏ՝ իլմ էօյրէսիպ,
Իրգան էօլընը պիլտիրսի.
15 Իլթէ միւլէթլէր, գօղատան գէ։էՒՆ
տամա կիպի,
Վէ միւանաա զէրբէ կիպի սայըրըր,
Իլթէ առալար էօգաբը գալդան թօզ
կիպի տիր.
16 Վէ Լիպնան եագմագ իչլուն քէաֆի
տէյիլ տիր,
Վէ անըն հայվանաթը մուհրագա իչլուն
քիֆայէթ էթմէզ.
17 Ձիւմլէ միւլէթլէր անըն հուզուրընաա
էօգ կիպի տիր,
Ինանմտնե հիչ վէ լս չէյ սայըրըրը.
18 Իմամ Ալլահը քիմ՞ միւչապհ,
Վէ անը հաՒնկը չէյէ մուՒատիլ Ւատտ
էտէրսինիզ.
19 Ուսթաա վուէթ ոէօքէր,
Վէ գուչումըը անա ալիուն գավլար,
Վէ կիւմիւշ զէնճիրլէր եափար.
20 Թագտիմէյէ իգթիսարը օլմայան փա-
գէր

Զիւբիւմէղ աղաճ սէչէր,
Հէնէյրլի պիր ուսթաա արար,
Բի գըմըլտանմագ պիր փութ եափա.
21 Պիրմէ՞զ մի սինիզ, իչինէ մէ՞զ մի սինիզ,
Սիպէ իպթիտաէն խապէր վէրմէմտի
մի,
Զէմինին Թ՝ուհմնաէն անլամմաընըզ
մը.
22 Զէմինին մուհիթի իւպէրինէ օթուրան
Օ տըր,
Վէ անըն սէքէնէսի չէքիրգէյէր կիպի
տիր.
Սէմավաթը փէրտե կիպի եայան,
Վէ ալթընաա օթուրմագ իչլուն անը
չաորը կիպի գուրան Օ տըր.
23 Պէյլերի հիչ մէրթէպէսինէ կէթիրէն,
Վէ զէմինին հաքիմէրինի հիչ չզգա-
րան Օ տըր.
24 Անէզ ջահա սիքիվէպտէն, տահա է-
քիվէզտէն,
Վէ քիթիւքէրի տահա թօփրագտա
քէօքէչմէպտէն,
Օ անէրէ նէգին ետէր, վէ անէր գու-
բուբար,
Վէ գասըրղա անէրի սաման ուգաղը
կիպի կէօքէւբէր.
25 Վէ Դուստուս պուլուբուր քի, պէնի
քիմէ՞ թէչպհ էտերսինիզ,
Բի ահա միւսավի օլայրա՞,
26 կէօղլերինիզի հօգաբէյա գալորըրպ
պագընըզ,
ՊուՒնըրը քի՞մ խալգ էյէտի.
Օ անէրին ճիւնուտընը սայը իւչ չը-
գարըր,
Անէրին ճիւմէյսինի խամէրյէյէ չաղըրըր.
Դուստէթինին քէսրէթի վէ գուվլե-
թինին չտաաեթլէյէ,
Անէրդէ՞ն հիչ պիրի կէրի գալմազ.
27 Եյ ծակօր, նիշնան տէրսին,
Վէ, եյ Իսրայէլ, նէ՞ւ-ա սէյլէրսին քի,
Եօլըմ ՐԱՊՊԱՆ կիզլէնտի,
Վէ հզզգըմ Ալլահընդն հուզուրընաա
կէօրիւլմէտի.
28 Պիլէմէյէն մի, վէ իչինէ մէտի մի,
Բի Իլահ ը եպէտի օլան նէհօվա,
Զէմինին միւնթէհէալարընը խալգ էտէն
Եօրուլմագ վէ 'ատիզ օլմագ.
Վէ մա'րիֆէթի թէքնահհիւս օլուն մագ,
29 Եօրղունա գուվլեթ վէրէն,

վէ թագաւոր գալմամբ օլանըն գուվ-
վէթինի արթըրան 0 սըր։
30 կէնձէր պիւէ եօրուլուսա 'աճիզ գա-
լըրլար,
վէ եկինթիլր սիւրիւսի սիւէրլեր։
31 Յագաթ ՐԱՊՊԱ ի'թիմատ էտէնկէրին
գուվվէթի թագէլէնիր,
Անկէր գարթալար կիսի գանատլէ եօ-
գար չըգարլար։
Սկիրտէճէքլեր վէ 'աճիզ օլմայանագ-
լար,
Եիւրիպէճէքլեր վէ եօրուլմայանագլար
սըր։

ՊԱՊ 41

1 Էյ ասալար, հուզուրըմա սիւքիւթ
էտինիզ,
Վէ իւմիթլէրին գուվվէթի թագէլէնե-
սէն։
Եագլաշընլար, օ զէման սէօյլեսինլեր,
Մուհագէմէ իչիւն պիւր եէրէ կէլէլիմ։
2 Քիմ չարգտան *'ատալէթ ատհէդէ-
զուհուրա կէթիրիւ
Քիւնախ այաղընա չաղըրտը,
Միլլէթլէրի անըն էօնիւնէ գօտու,
Վէ մէլքէրին իւղէրինէ հիւքիւմէթ էթ-
սիրտի։
Անդրէ գըլըճը էօնիւնէ Թօզ կիպի,
Վէ եայը էօնիւնէ՝ կէօթիւրիւլէն սա-
ման ուճաղը կիպի գօտու։
3 Անկէրի թա'գիպ էթտի,
Վէ այաղընըն պատմատղը եօլտան սէ-
լամէթլէ կէչտի։
4 Իչէյէն վէ եափան,
Տէվրէրի իպդիտատէն չաղըրան քիմ
սիր։
Պէն Նէհօվա իմ, էվվէլ օլան,
Վէ սօնրաքիլէր իլէ օլան պէն իմ։
5 Ադալար կէօրիւպ գօրգուրլար,
Չէմիրինն միւնթէհալարը թիթրէճիլեր,
Անկէր եագլաշըպ կէլտիլեր։
6 Հէր քէս գօնշուլընա եարարմ էթտի,
Վէ պիրատէրինէ՝ Գուվվէթլէնէ՝ տէտի։
7 Վէ ուսթատ քիմսէ՝ գույումճը չը,
Զէքիճիլէ տիւզէյէն ատէմ՝
Իօրսէ վուրանը գուվվէթլէնտիրիպ տէր
քէ՝

*Եաիւտ՝ պիրինի 'ատալէթլէ

Պուռ լէհիմէմէք իչիւն էյի տիր,
Վէ գըմըլտանմամասը իչիւն մըխ-
լարլէ միհգէմ էտէր։
8 Ամմա սէն, Է յ գուլըմ Իսրայէլ,
Ինթիխապ էլէսիյիմ Յակոբ,
Խալիլիմ օլան Աբրահամըն զիւրիյէթի,
9 Սէն զէմինին միւնթէհալարընտան
Թուպարդըմ',
Վէ անըն ուճալարընտան տա'կէթ էլէ-
տիյիմ',
Վէ՝ Սէն գուլըմ սըն,
Սէնի ինթիխապ էլէսիմ',
Վէ սէնի ըհտա էթմէսիմ՝ տէտիյիմ
քիմսէ սէն։
10 Գօրգմա, զիրա պէն սէնինի իլէ իմ.
Խալճ էթմէ, զիրա պէն սէնինի Ալլա-
հըն իմ.
Սէնի գուվվէթլէնտիրէճէյիմ վէ սանա
եարտըմ էտէճէյիմ,
Վէ 'ատալէթիմինն սաղ էլիյլէ սէնի Թու-
թաճաղըմ։
11 Իչէթ սէնինի 'ալչհինէ զաղապնաք օ-
լանլարըն ճիւմլէսի
Ուլթանըպ խէճիլ օլաճաղլար։
Վէ սանա խուսուսէթ էտէն ատէմլեր
Լա չէյ հիւքմիւնտէ օլուպ հէլաք օլա-
ճաղլար։
12 Սէնինի իլէ միւնազա'ա էտէն ատէմլերի
արայըպ տա պուլմայաճագսըն.
Սէնինի իլէ մահարեպ էտէն ատէմլեր
Լա չէյ հիւքմիւնտէ վէ հիչ մագամըն-
տա օլաճագլար։
13 Զիրա սէնինի սաղ էլինտէն Թութան,
Վէ սանա՝ Գօրգմա, սէնինի եարտրմճը
ըմ տէյէն Ալահընդ ՐԱՊՊ պէն իմ։
14 Էյ պէօճէք Յակոբ,
Էյ Իսրայէլ Գանիլէրի, գօրգմայընըզ.
Պէն սանա եարտրմ էտէճէյիմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ վէ Դուստուսը Իսրայէլ օլան
Վէլինկ պույուրուր։
15 Իչէթ պէն սէնի էհնի վէ քէսկին վէ
տիչլէ տիւյէն էտէճէյիմ.
Տաղլարը տէօյիւպ էզնէճքինն,
Վէ պայըրլարը սաման ուճաղը կիպի
Եաղմաճագսընն.
16 Անկէրի սավուրաճագսըն,
Վէ րիւզկեար անկէրի կէօթիւրէճէք,
Վէ գաարըղա անկէրի տաղըտաճագ
տըր։

Ցագաթ սէն ԲԱՊՊՏԱ մէսրուր օլա-
ճագսըն,
Գուտտուռս ը Իսրայէլ իւլ ինքիլխար է-
ռէճէքսին։
17 Պիչարէվլէր վէ գուգարա սռս արա-
յամագլար, ամմա պռէլուննա-
յամագ սըր։
Անկերին տիվի սռսուզլըգատան գուրռս-
մըշ սըր։
Պէն ԲԱՊՊ անկերի միւսթէճապ գըլա-
ճաղըմ,
Պէն Իսրայէլին Ալլահը անկերի թէրք
էթմէյէճէյիմ։
18 Նիւքսէք եէրլէգառէ ըրմագլար,
Վէ վատիվլէր օրթասընտա փուհարլար
ապճադըրմ.
Չէօլիս կէօլէ,
Վէ գուրագ եէրի սռս մէնապ'լարընա
ռէօնաէրէճէյիմ։
19 Չէօլտե էրզ ադաճլարը,
Սէննէ վէ մէրսին վէ հազ ադաճը տի-
քէճէյիմ,
Պէհապանտա չամ ադաճը իլէ
Չինար վէ չիմչիր ադաճընը պէրլիքտե
գօյաճադրըմ.
20 Թա քի կէօրիւպ պիլսէլէր,
Վէ պէրլիքտե տիգգաթ էտիպ անկե-
յալար քի,
Պունու ԲԱՊՊՆ էլի նահիտը,
Վէ անը Գուտտուռս ը Իսրայէլ խալդ
էթտի։
21 Ցա'վանըդը կէթիրինիվ՝ ռէյիս ԲԱՊՊ
պռօյուրուր։
Գուվվէթլի պուրհանլարընըդը իպրաղ
էտինիվ՝ ռէյիս Ցակորբըն Մէլէյի
պռօյուրուր։
22 Իպրաղ էթսինլէր, վէ նէ վուգու'
պուլսաղընընը պիչի խապէր վէր-
սինլէր։
Էվվէլքի չէյլէրին նէ օլսրընընը պէյան
էթսինլէր,
Քի էյի տիգգաթ էտիպ նէթիճէսինի
պիլէյիմ։
Նախօտ օլաճագ չէյլէրի պիչի պիլսէր-
սինլէր։
23 Պունտան սօնրա օլաճագ չէյլէրի պէ-
յան էտինիվ,
Ռի խսհ օլսրընըդը պիլէյիմ։
Էյի ևս քէօթիւ պիր չէյ հավրընդէ,
Ռի հայրան օլուպ պէրլիքտե կէօրէյիմ։
24 Իչինէ պիչ սս չէյ հիւքմիւնտե սինվ,
Վէ իչինվդ հիչ նէվ'էնտէն տիր։
Սիդի ինքիտապ էտէն մէքրուհ սըր։
25 Շիմալտան պէրէնէ զուհուր էթտիր-
տիմ, կէլէճէք տիր,
Շարգտան խմիմի չաղրըտաճագ սըր։
Վէ չէօմլէքճինէն պապղըդը չիմէտիկ
կիպի,
Պէյլերի չամուր կիպի այագ ալթընա
ալտաճագ սըր։
26 Իպթիտատէն քիմ խապէր վէրտի քի
պիլէյիմ,
Վէ գատիմտէն էմ' էապէր վէրթէ քի
Տօղրու սըր՝ տէյէյիմ.
Խապէր վէրէն եօգ, պիլտիրէն տէ
եօգ,
Սէօզլէրինիդի տինլէյէն տախի եօգ
սըր։
27 Իպթիտատէ Սիօնա՝ իչինէ, իչինէ անկե՝
պէգէմ,
Վէ Երուսաղէմէ միւժտէճի կէօնահէր-
տիմ։
28 Վէ պագտրմ վէ տաէմ եօգ խոի,
Վէ անկերտէն հիչ միւսթէչար եօգ ի-
տի քի
Ցուճաղ էտէյիմ տէ ճէվապ վէրէ։
29 Իչինէ ճիւմլէսի պագթըլ սըր, իպերի լա
չէյ տիր։
Անկերին տէօքմի վուռթլարը բիւգիւար
վէ պուռթլան սըր։

ՊՍՂՊ 42

1 Իչինէ տէսթիկրի օլարդրմ գուլըմ,
Ճանբրին լաղի օլսրը միւնթեհասըր։
Բուհումը անըն իւղերինէ գօսրմ,
Վէ թա'ինիկլերիւ հագգը ի'լան էտէճէք
տիր,
2 Պաղըրմայաճագ վէ նիտա էթտիչէճէք,
Վէ սէտասրընը մէչտանլարտա իչի-
տիրմէյէճէք տիր։
3 Իգիլմիշ գամըչը գըրմայաճագ,
Վէ թիւթէն ճէնթիլ սէռնուիւրմէյէ-
ճէք,
Հագգը հագիգաթլի մէչտանա չըղա-
ըաճագ սըր։
4 Հագգը ղէմինտէ ասպիթ էտինճէյէ
գատար,

Զա՛ինքնէնամխէճէք վէ պլդար օլմայա-
ճաղ.
վէ առալար անըն չերի՛աթընա մուն-
թաղըը օլաճաղլար,
5 Սէմավաթը խալզ. էտիպ անըրվ էա-
յանն,
Մահսուլաթըյլէ վէմինի սէրէն,
Անըն իւղերինուէ օլան խալգա նէֆէս,
վէ անուէ հարէքէթ էտէնըրէ բուհ
վէրէն
ԲԱՊՊ Ադլահ պէօյլէ պույուրուբ.
6 Պէն նէհօվա սէնի 'առալէթվէ չաղըր-
սըր,
վէ էլինէն թուռուպ սէնի հրփզ է-
տէճէյիմ,
վէ սէնի գամմա 'ահա,
Թա՛ինքէղէրէ նուր օլաճ իւզրէ վէրէ-
ճէյիմ.
7 Բի քէօրլերին կէօզլերինի աչսընն,
Մահպուսըրը հասլսխանէտէն,
վէ գուլվէթուէ օթուրանլարը զընանա-
տան չըգարսընն.
8 Պէն նէհօվա իմ. խսիմ պուս տըր.
վէ 'իղղէթիվի զայրկէ,
վէ պանա վաճխ օլան համտը փութ-
լարա վէրմէմ.
9 Էվվէլգի չէյլէր իչթէ վագը' օլուռ.
վէ նէնի չէյլէրի պէն պէյան էտէճէյիմ.
Անըր տահա վուգու'նա կէվվէտնէն էվ-
վէլ սիզ պիլուրէճէյիմ.
10 Էյ տէնիպէ ենէնէլր վէ անտէ պուս-
լունանըն քհաֆիէսի,
Ատալար վէ անէրին սէքէնէսի.
ԲԱՊՊԱ ենէնի իլահի օգույընըզ,
Անըն ակահինի զէվինին միևնթէհասըն-
տան ընբնհնէմ նոխնէ.
11 Պէրբէյէ վէ անըն չէհրլէրի,
Դէսաարըն տապէնի օլաըզը օպալար պէս
գալտըրսընլար.
Գայալարտա օթուրանլար թէրէննիւմ
էթսինլէր,
Տաղ պայլարընտան կիւլպանք չէ-
սինլէր.
12 ԲԱՊՊՈ թէմճա էթսինլէր,
վէ անըն համտըը տատալարտա հի-
քմէտյէ էթսինլէր.
13 ԲԱՊՊ գահրէման կիսի չըգաճաղ,
Մուհարիպ կիսի զայրէթինի ույանար-
ճաճաղ տըր.
Նիտա էտէճէք վէ հիւքմէք սեալէ չա-
ըրճաճաղ,
վէ սիւչինէնէրինէ զալիպ կէնճէճք
սըր,
14 Գաալմանէն պէրու սիւքիւթ էթ-
տիմ,
Սիւքիւթ տուրարագ քենտիմի զալթ
էթտիմ.
Շնմրէ վազ'ը համ էանն գարը կիպի
պաղըրաճաղըմ.
Թարագ էտիպ պիրտէն եուստաճաղըմ.
15 Տաղլարը վէ պայըրլարը խարագ էտէ-
ճէյիմ,
վէ անէրին պիւթիւն օթընը դուրու-
տաճաղըմ,
վէ ըրմագլարը գարագա տէօնտէրիպ,
Կէօզլէրի դուրուտաճաղըմ.
16 վէ քէօրլերի պիլմէտիքլերի եօլտա
կէզտիրէճէյիմ.
Անէրի պիլմէտիքլերի թարիգլերտէն
կէօթիւրէճէյիմ.
Էօնէլերինուէ գարտնլըզը այտընըզդ, վէ
էյրի եէրլերի տիւղ էտէճէյիմ,
Անէր էյհուն պուս չէյլերի իմրա էտէ-
ճէյիմ, վէ անէրի թէզ էթմէ-
յէճէյիմ.
17 Օյմա փութլարա թէվէգքիւլ էտէն-
լէր,
վէ տէօքմէ փութլարա՝ Սիզ իլահ-
լըմըզ սընըզ՝ տէյէնլեր
Կէրի չէքիլիպ լսճիլ օլաճաղլար.
18 Էյ սաղըրլար, իչտինիզ,
վէ, էյ քէօրլեր, պագընըզ քի կէօրէ-
սինիզ.
19 Դուլտման մա'տա քէօր,
վէ կէօնտէրտույիմ էղլիմ կիպի սաղըր
քի՛մ տիր,
Բէնտինի Ալլահ թէսլիմ էտէն կիպի
քէօր,
վէ ԲԱՊՊՈՆ գուլու կիպի քէօր քի՛մ
տիր.
20 Զօգ չէյլեր կէօրիւրսիւն, լաքին տիգ-
գաթ էթմէզսէն,
Գուլագլարըն պըզգ տըր, լաքին իչթի-
մէզսէն,
21 ԲԱՊՊ քէնտի 'առալէթինուէն տօպայը
ածէն բաղի օլուռ,
Շերի՛աթը մու'ազամ վէ մու'ազէզ
էյլեսի.

22 Ամմա օ Հաստայա ուղրամըշ, վէ սօ-
յուլըշ պէր գավմ սըր.
Ձիւմլեսի մաղարալարտա տուղրա
Թութուլարըր,
Վէ հապսխանէլերտէ հըզի օլուռնարըր.
Անչէր Հաստա իչուն օլորըր, վէ գուր-
Թարան եօգ սըր.
Սօյուլորըր, վէ՝ կէրի վէր՝ տէյէն եօգ
սըր,
23 Սիզոէն պուռնա գուլագ վէրեճէք,
Կէլեճէք զէման իչուն տիգգաթլէ տէկ-
լեչեճէք քի՞մ տիր,
24 Ցակոբը սօյուլմադա,
Վէ Իսրայէլի Հաղմաճըլարա քի՞մ Թէս-
լիմ էթտի.
'Ալէչհինտէ կիւնահ էթտիչիմիզ,
Թարիգլերինտէ սիւռուք էթմէք իս-
Թէմէտիքլերի,
Վէ չէրի'աթրնա Իթա'աթ էթմէտիք-
լերի ՐԱՊՊ տէչիլ մի.
25 Վէ անդն իւզերինէ զաղաչըրնէն հիւ-
տէթինէ
Վէ մուհարեպէնին չիւտէթինի տէօք-
տիւ,
Վէ անը հէր Թարաֆտան 'ալեվլէնե-
տիրտի, Ֆագաթ օ պիրլէտի.
Անը Հագտը, Ֆագաթ օ գալպինէ գօ-
մառը.

ՊԱՊ 43

1 Վէ շիմտի, էյ Ցակոբ, սէնի խալգ է-
տէն,
Վէ, էյ Իսրայէլ, սէնի Թէչգիլ էտէն
ՐԱՊՊ պէօյլէ պուէյուրուր.
Փօրգմա, զիրա պէն սէնի Փիտիյէ իլէ
խէլաս էյլէտիմ.
Խամիկլէ չաղրըտըմ. սէն պէնիմ սին,
2 Սէն սուլարտան կէչտիյինտէ, պէն սէ-
նէն իլէ օլաճաղըմ,
Վէ ըրմագլարտան կէչտիդէ սէնի խա-
Թիլա էթմէյէճէքլէր.
ԱմԹէշ իչինտէն եիւրիւտիւլիւտէ Հան-
մայաճագըն,
Վէ 'ալեվ սէնի եագմայաճագ սըր.
3 Զիրա պէն Ալլահըդն ՐԱՊՊ՝
Գուտուռուս ը Իսրայէլ, սէնին Խէլաս-
քաւրըդն իմ.
Սէնին իչուն Փիտիյէ օլարագ Մ'ըսրը,
Սէնին իչուն պէտէլ օլարագ Հապէլ
իլէ Սեպայը վէրտիմ.
4 'Ինտիտէ գըչմէԹլի օլորդնըտան,
'Իզզէթ պուլարդն վէ պէն սէնի սէվ-
միմ,
Վէ սէնին իչուն պէտէլ օլարագ տաէմ,
Վէ սէնին ճանդն իչուն պէտէլ օլա-
րագ մէլլէԹլէր վէրեճէյիմ.
5 Գօրգմա, զիրա պէն սէնին իլէ իմ,
Նէսլիդի չարգտան կէԹիրեճէյիմ,
Վէ սէնէ զարպտան Թօգլայաճաղըմ,
6 Շիմալէ' Վէր, վէ ճէնուպէ' Մէն' էթ-
մէ' տէյէճէյիմ.
Օղուլլարըմը ուզագտան,
Վէ գըզլարըմը զէմինին միւռԹէճասըն-
տան,
7 Եա'նի իսմիմէ Հատա օլուռնանլարդն
ճիւմլէսինի,
'Իզզէթիմ իչուն խալգ էթտիյիմ
Թէչգիլ վէ Թէրգիպ էյլէտիյիմ զիմ-
սէլէրի կէԹիր.
8 Գէօզլէրի օլուպ տա զէօր օլան
գավմը,
Գուլագլարը օլուպ տա սաղըր օլանը
չըգարընըդ.
9 Ձիւմլէ միւլէԹլէր պէր Հէրէք ճէմ' օլ-
սուն,
Վէ իւմմԹլէր Թէճէմմիս' էյլէսին,
Անլէրտէն քի՞մ պուռնու հիքմայէ եոկ
պիտիր,
Վէ Հվվէլքի չէյլէրի պիտի պիլտիրէ պի-
լիր.
Շահիտլէրինի կէԹիրսինլէր, քի պէյ-
էէ Թաստիգ էթտիրէլէր,
Պոռնըլը տահի տիլէյիս' Հադգ սըր'
տէսինլէր.
10 ՐԱՊՊ պուէյուրուր քի,
Սիդ վէ ինԹիհապ էթտիյիմ գուլըմ
չահիտլէրիմ սինիդ,
Թա քի պիլիպ պաճա ինանասընըդ,
Վէ անդյասընըդ, քի պէն իմ,
Պէնտէն էվվէլ իլահ վիճուտէ կէլ-
մէտի,
Վէ պէնտէն սօնրա օլմայաճագ սըր.
11 Պէն, հէման պէն եեհօվա իմ,
Վէ պէնտէն զայրի խէլասքաւր եօգ
սըր.
12 Պէն սէօյլէտիմ վէ խէլաս էթտիմ վէ
պիլտիրտիմ.

Սիզոե զարիպ էլհ եօգ իսի.
Սիզ ուախի չահիլերիմ սինիզ, քի Ալ-
լահ պէն իմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուս-
յուրուր։
13 Խաթիատէն պէն Ո իմ,
Վէ էլիմէն գուրթարան եօգ ուրը.
Պէն իլէրիմ. վէ քիմ մէն՝ կաէ
պիլիր։
14 Սիզին Վէլինիզ, Գուատուս ը Իսրա-
յէլ օլան ԲԱՊՊ պէօյլէ պույու-
րուր։
Սիզին սեպէպինիզէն Պապէլ կէօն-
ուէրիա,
Յիրարիլէրին ճիւմլէսինի,
Վէ Բիլտանիլէրի՝ թէքենիմ կթուիք-
լերի սէպինելերուլե էնտիրիրիմ։
15 Գուատուսընդը օլան Եհօվա,
Վէ Իսրայէլին խալխի օլան Մէկնինդ
պէն իմ։
16 Տէնիզոե եօլ,
Վէ գուվվէթլի սուլարաա կէչիա աչան,
17 Ալրաապա վէ ատ, ՚ասքեր վէ գուվվէթ
չըգարան ԲԱՊՊ պէօյլէ պույու-
րուր։
(Ընդէր պիրլիգոե կաթաճագլար վէ
գադմայաճագլար.
կէչոիլէր, ֆիթիլ կիպի սէօնուիլէր։)
18 Էվվէլքի չէյլերի թէզեգքիւր կթմէյի-
նիդ.
Վէ գատիմ չէյլերի թէֆէգքիւր էյլէ-
մէյինիզ.
19 Իչթէ պէն եէնի պիր չէյ կաֆաճաղըմ,
Ո չիմոի զուհուր կաէր։
Ատը պիշլէյէճէգ մի սինիդ.
Պէն պէրրիյէուե պիլէ եօլ,
Պէեապանաա ըրմագլար ալճաղըմ։
20 Յահրա հայուանլարը,
Զագալար վէ ուէվէ գուշլարը պէնի
Թէմճիա էաէճէգլէր։
Զիրա գավմըմա, միւնթէխապլարըմա
իչիրմէգ իչուն
Պէրրիյէաէ սուլար,
Պէեապանաա ըրմագլար իհսան կաէ-
ճէյիմ։
21 Պու գավմը պէն քէնդիմ իչուն խալգ
էյլէտիմ։
Անէլէր համորմը ի՛լան կաէճէգլէր։
22 Լաքին սէն, էյ Յակոբ պանա տու՛ա
կթմէյին,
Լաքին սէն, էյ Իսրայէլ պէնդէն պի-
զար օլըրսըն։
23 Պանա մուհրագալարդը իչուն գօյուն-
լար կէթիրմէյինիզ,
Վէ դէպիհէլերինդէ պէնի Թէմճիա կթ-
մէյինիզ։
Թագտիմ իչուն սէնի թա՛ճիզ էյլէմէ-
տիմ,
Վէ քէնդիւէք իչուն սէնի պիզար կթ-
մէտիմ։
24 Պէնիմ իչուն ագչէ էյլէ խօշ ը՛իհալը
գամըշ ալմատըն,
Վէ գուրպանլարընդը հաղըյլէ պէնի
տոյուրմատըն.
Անճագ պէնի կիւնահլարընդէ թա՛ճիզ
կթտըն,
Ձըսգալարընդէ պէնի պիզար էյլէտին։
25 ՚Իսեանլարդընդը քէնտիմ իչուն մահվ կ-
ուէն,
Վէ կիւնահլարընդը խաթըրա կէթիրմէ-
յէն պէն իմ,
Անճագ պէն իմ։
26 Պանա խաթար էյլէ, պիրլիգոե մուհա-
քէմէյէ կլտէյլիմ.
Հիքէայէ էյլէ քի Թէպրիյէ օլուճանսըն։
27 Իլգ վէաէրինդ կիւնահ իչլէտի,
Վէ մու՛ալլիմլերինդ պանա գարշը ՚իսեան
կթտուլըր։
28 Պէն տաթի մագտսինդէ՛իսլերինի մուր-
տար ՚ատու կթտիմ,
Վէ Յակոբը լա՛նէթէ,
Վէ Իսրայէլի լէգալէթէ Թէսլիմ էյլէ-
տիմ։

ՊԱՊ 44

1 Վէ չիմոի տինլէ, էյ գուլըմ Յակոբ,
Վէ սէն, էյ միւնթէխապըմ Իսրայէլ,
2 Սէնի խալգ էաէն վէ բահմատա Թէչգիլ
էյլէյէն,
Ծանա հարուրմ էաէն ԲԱՊՊ պէօյլէ
պույուրուր։
Լյ գուլըմ Յակոբ,
Վէ սէն, էյ միւնթէխապըմ Եէչուրուն,
գօրգմա։
3 Չիրա սուսամըշլար իւղերինէ սուլար,
Վէ գուրադ եէր իւղերինէ սէյլէր
սէօքէճէյիմ։
Սէնին զուրրիյէթին իւզերինէ Բուէրմը,

Վէ նէպլիկ իւզէրինէ պէրկէթլի տէօ-
քէճէյիմ.
4 Վէ անլէր օթլար արասընտա,
Սու ագընթըլարը կանընտա սէօյլէթ-
լէր կիպի պիթէճէքլէր.
5 Պիրի՝ պէն ԲԱՊՊԸՆ ըմ՝ տէյէճէք,
Տիկէրի ֆէնոմէնէ Յահուդըն իսմիյլէ թէս-
միյէ կաճէճէք.
Պիր պաշգասը տա քէնտի էվիյլէ՝ պէն
ԲԱՊՊԸՆ ըմ՝ տէյիւ եաղաճագ,
Վէ Իսրայէլին իսմիյլէ լագըրլանաճագ
սըզը.
6 Իսրայէլին մէկիյէ ԲԱՊՊ,
Վէ անըն Վէկիսի օլան ԲԱՊՊ իւլ ճիւ-
նուտ պէօյլէ պուլոսըսըր.
Էվվէլ պէն իմ, ախըր պէն իմ.
Վէ պէնտէն զայրի Իւահ եօգ սըզը.
7 Վէ գաոիմ գավմը ասպիթ գըլաըղըմ-
ատան պէրու,
Պէնիմ կիպի քի՞մ նիտա էտիպ հիքեա-
յէ էտճ պիլիր,
Վէ պէնիմ իչիւն անը թէրթիպ էտէ
պիլիր.
Վուգու՝ պուլաճագ վէ կէլէճէք չէյլէ-
րի հիքայէ էթմէյինիզ.
8 Խավճ ու խաչկէթ էթմէյինիզ.
Պէն սանա օլ վագթատան պիլտիրիպ
հիքայէ էՊթմէտիմ մի.
Սիզ տախի չահիլլէրիմ սինիզ.
Պէնտէն զայրի Իւահ վա՞ր մը.
Գայա տախի եօգ սըզը. պէն պէրէն պիլը-
մէմ.
9 Փութ եաիանլարըն ճիւմլէսի սէ պա-
Թըլ սըզը,
Վէ անլէրին Ի՞Թիպլար էթմիքլէրի չէյ-
լէրին ֆա՞իտէսի եօգ սըզը,
Վէ չահիլլէրի քէնտիլէրի տիր.
Կէօրմէդլէր վէ անլամազլար, քի խէ-
ճիլ օլալար.
10 Ֆա՞իտէսի օլմայան Իւահ եաիան
Վէ փութ տէօքէն քի՞մ տիր.
11 ԻչԹէ անըն ըսֆիլլէրինին ճիւմլէսի
խէճիլ օլաճագլար,
Վէ սէն'ալէթքէարլար պէշէր տիր.
Ճիւմլէսի Թէճէմմիւ՝ էտիպ տուրսուն-
լար.
Գօրգուպ սիրլիքտէ խէճիլ օլաճագլար.
12 Տէմիրճի քէօմիւր ուԹէնտէ պիր պալ-
Թա եաիար,
Վէ չէքիճէրլէ անա չէքալ վէրիր,
Վէ անը գօլլարընըն գուվվէԹիյլէ իւ-
լէր.
Ա՞ճդտրընտա Թագաթը քէսիլիր.
Սու իչմէսիյինէն պայըլըր.
13 Տօղրամաճը չէրիր չէքիպ գալէմլէ նի
չան էտեր,
Անը տէմիր գալէմլէրլէ իչլէր,
Վէ իւզէրինտէ փէրկէչլէ չիզիլ չիզիր.
Վէ խանէտէ տուրմագ իւզրէ
Անը ինսան սուրէԹինտէ,
Ինսան ճէմաԼինտէ եաիար.
14 Բէնտիսի իչիւն էրզ աղաճլարը քէսեր,
Վէ փալամուա վէ մէչէ աղաճլարը պլըր,
Բէնտիսի իչիւն օրման աղաճլարընան
սէչլէր.
Ջամ աղաճը տիքէր վէ անը եաղմուր
պէօյիւտիր.
15 Վէ պուՆլար ատէմ իչիւն եագաճագ
չէյ օլուր.
Վէ անլէրտէն պլըպ ըսընըրը,
Հէմ եագըպ եփէկ փէչիքիր,
Հէմ տէ իւահ եաիրպ անա սէճտէ գը-
լար.
Անը փութ եաիրպ՝ անա 'իպատաԹի ն-
տէր.
16 Անըն նըսֆընլէ տիճէչ եագաբ,
Նըսֆընլէ ճէր փէչիքիպ եէր,
Բէպապ փէչիրիր վէ տօյար,
Վէ ըսընտագ,
Նէ կիւզէլ ըսընտրմ՝ վէ աԹէչ կէօր-
տիւմ՝ տէր.
17 Վէ պագըյէսինի իւահ,
Բէնտինէ օրմա փութ եաիար,
Անա 'իպատաԹի վէ սէճտէ գըլար,
Վէ անա տուա էտիպ՝ պէնի գուրԹար,
Զիրա իւահրմ սէն սին՝ տէր.
18 Պիլտիզլէր վէ ճէհմ էթմէզլէր.
Զիրա կէօզլէրի կէօրմէմէք իչիւն,
Եիւրէքլէրի տախի աղլամամագ իչիւն
սըվանտըրար.
19 Վէ ճիւքրինէ կէԹիրմէզ,
Վէ 'իմի վէ ճէհմի եօգ սըզը քի,
Պաւնուն նըսֆընլէ աԹէչ եագտրմ,
Հէմ տէ անըն գօրլարը իւզրինտէ էք-
մէք փիչիրտիմ.
Բէպապ տախի փիչիրիպ եէտիմ,
Վէ պագըյէսինի պիր մէքտուհ չէյ
մի եաիայըմ.

Ազաճ քիւթիւյիւնէ՞ մի 'լպատէթ է-
ուէյիմ՝ ուէյե։
20 Բիւլ իլի պէնէնյօր,
Ալամմըշ գալը անը սալտըրտը,
Վէ ճանընը գուրթարամազ,
Վէ՛ Սաղ էլիմտե հալան եօ՞գ մը՝ ուէ-
մէզ։
21 Էյ Յակոբ, վէ, էյ Իսրայէլ, պու չէյ-
լերի խաթըրընա կէթիր,
Զիրա սէն գուլըմ սըն.
Սէնի պէն խալգ էլէուիմ, սէն պէնիմ
գուլըմ սըն.
Էյ Իսրայէլ, պէնիմ թարաֆընտան
ունուտուլմայաճագսըն.
22 Դիսանլարընը սեւման կիպի,
Վէ կիւնահլարընը պուլութ կիպի ևահվ
էթտիմ.
Պանա րիւճու՛ էլլէ, զիրա սէնի ֆիտի-
յէ խէլա խէլաս էյլէսիմ։
23 Էյ սեմալոթ, թէրէննիւմ էտինիզ,
զիրա պանա ԲԱՊՊ եաիտը.
Էյ զեմինին տէրին եէրլէրի, կիւլդանք
չէփինիզ.
Էյ տաղլար վէ օրման վէ անտէ օլան
հեր ագաճ,
Մէսէրրէթի սեւտասըյլէ նիտա էյլէյինիզ.
Զիրա ԲԱՊՊ Յակոբը ֆիտիյէ իլէ խէ-
լաս էյլեսի,
Վէ Իսրայէլտէ մու՛ազզէզ օլտու։
24 Սէնին վէլիդ վէ սէնի րահմնա թէնգըրէ
էտէն ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Չէր չէյի եաիան ԲԱՊՊ պէն իմ.
Սէմալաթը պէն եալընըզ եայուրմ.
Զեմինի քէնտի գուսուրթիմէ սէրտիմ.
25 Եալանճըլարընը նիշանլարընը պէն պօ-
շա չըգարըրըմ,
Վէ սիհրպազլարը 'ազըլտան մնէրում
էտէրիմ,
Հիւքէմալը կէրի տէօնտէրիրիմ,
Վէ անլէրին 'իլմինի համագաթա թահ-
վիլ էտէրիմ.
26 Բէնտի գուլըմըն քէլամընը սապիթ
գըլարըրմ,
Վէ էլչիլէրիմին թէտպիրինի ֆի'իլէ կէ-
թիրէրիմ.
Ներուսաղէմ հագդընատ՝ Մէնճիւն օ-
լաճագ տըր,
Վէ Յուդա շէհրլէրին հագդընատ՝ Պինա
օլունաճագլար,
Վէ անրն խարապ օլան եէրլէրինի թա-
միր էտէճէյիմ՝ տէյեն պէն ի՛.
27 Ճէրեայա՝ Դուրու օլ,
Վէ սէնին ըրմադլարընը գուրուտաճա-
ղըմ՝ տէյեն,
28 Վէ Բօրէշ հագդընատ՝ Զօպանըմ տըր,
Վէ պիւթիւն միւրատըմը եէրինէ կէ-
թիրէճէ՛ տիր՝ տէյեն,
Վէ Ներուսաղէմ՝ Պինա օլունաճագսըն,
Վէ հէյքէլէ՝ Թէմէլլէրին պըռաղըլաճագ
տըր՝ տէյեն պէն ի՛.

ՊԱՍ 45

1 Իմպող քէնտի մէսիհինէ,
Եո՛նի անա միլլէթլերի միւթի՛ գըլ-
մագ,
Վէ մէլիքլերին պէլինի հէվէթմէզ,
Վէ գավուլարընը գավանմամասը իչուն՝
Անընն էօնիւնտէն գավու գանաաղարը-
նը այմագ իւզրէ
Անընն սաղ էլինտէն Թուրտըմ՝ ոէփսէ
Բօրէչէ պէօյլէ պույուրուր.
2 Պէն սէնին էօնիւնտէ կիտէճէյիմ,
Վէ 'արըզալը եէրլէրի տիւզէլտէճէյիմ.
Պագըը գավուլար գըրաճաղըմ,
Վէ տէմիր սիբղիւլէր փարչէյէճէ-
յիմ՝
3 Վէ սանա գարանլըգտա պուլունան կա-
զինէլեր,
Վէ կիպի տէֆինէլեր վէրէճէյիմ,
Թա քի սէն իսմինի չաղըրան՝ պէն
Իսրայէլին Ալլահը Եհեօվա Իսկիմի պի-
լէսէն։
4 Գուլըմ Յակոբ
Վէ մինեթէխապըմ Իսրայէլ իչուն,
Սէն պէնի պիլմէդ իքէն սեվի խամինէ
չաղըրըմ՝
Վէ սանա լագապ վէրտիմ.
5 ԲԱՊՊ պէն իմ, վէ զայրի եոգ տըր.
Պէնտէն զայրի Իլահ եոգ տըր.
Սէն պէնի պիլմէդ իքէն պէն սէնի
գուշաթարմ.
6 Թա քի չարգտա վէ զարպտա օլան-
լար,
Պէնտէն զայրի օլմադըրընը պիլէլեր.
ԲԱՊՊ պէն իմ, վէ զայրի եոգ տըր։
7 Նուբրու վիւճուտի կէթիրէնն վէ զուլմե-
թի խալգ էտէն,

Սէլամէթի հափան վէ պէվկյէյի խալգ էյլէյէն,
Պուռնալարըն ճիւմլէսինի հափան ԲԱՊՊ պէն իմ.
8 Էյ սէմավաթ, հօգաբրտան տամլատրնըզ,
Վէ պուլուրթլար տալահ հաղտըրսընլար.
Զէմին այըրըպ խէլաս մկյէսէ վէրսին,
Վէ պէրվիգատ տալահ հուսուլէ կէթիրըսին.
Պուռնալարը պէն ԲԱՊՊ խալգ էյլէտիմ.
9 Վա՞յ քէնտի խալիգի իլէ նիզա՞ կոնէնք,
Ինձոխ զէմինին քէրքէմիտ փարչալարը
արասընտա պէր քէրքէմիտ փարչասը տըր.
Պաչըզ քէնտիսինի թէչքիւ կոնէնք՝
նէ՞ հաիրչօրսրն,
Եահօտ սէնին հափտըզրն չէյ ինձն հոդեընթա՝ էլի հօգ տըր՝ տէյէ պէվիր՞ մի.
10 Վա՞յ վէտերինք՝ նէ՞ թէվիտա էյլէտին,
Վէ վալիտէսինք՝ նէ՞ տօղուրտրն՝ տէյէնէ.
11 Դուստտաս ը Իսրայէլ վէ անըն խալիգի օլան ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլուրտրը.
Կելճէճէք չէյլէր հագգընտա պէնտէն սոնրալ էտինիզ.
Օղուլլարըմ հագգընտա վէ էյլէրտիհին իչի հագգընտա պանա էմր էտինիզ,
12 Զէմինի պէն հափտրմ,
Վէ անըն իւղէրինտէ ինսան խալգ էյլէտիմ.
Սէմավաթը պէնիմ էլլէրիմ հայտը,
Վէ անըն ճիւնտուտընըն քէաֆֆէսինէ էմր էյլէտիմ.
13 Պէն անը 'աատալթլէ զուհուրա կէքիրտիմ,
Վէ անըն հօլարընըն ճիւմլէսինի տիւզէլտէճէյիմ.
Շէհրիմի օ պինա էտճէճ,
Վէ մէնճիլէրիմի կէրի կէօնտէրճէճ,
Պէտել վէ իւճրէթ ալմայտագ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնտա պուլուրտրը.
14 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլաւրտրը.
Մըսրըն եմէյի,
Վէ Քուշէյէր իլէ ուղուն պօյլու Սէլամվիլէրին թէճարիթթ

Ցանա կէչիպ սէնին օլաճագ՝տրը.
Անըր սանա միւթի՝ օլուպ,
Զէնճիբլէրլէ սանա կէչէճէքլէր,
Վէ սանա 'արզ ը 'ուպուտայէթ էտիպ,
Ցանա բէճա էտէճքլէր.
Ալլահ եալլընզ սէնտէ տիր,
Վէ զայրի պիր իլահ հօգ տըր՝ պուէտիւլէր.
15 Էյ Իսրայէլին Ալլահը խէլասքնաք,
Հագիգաթէն սէն քէնտիկի խաքի թուքան Ալլահ սըն.
16 Անըերին ճիւմլէսի ուխանըպ խէճիկ օլաճագլար.
Փութ էտախանլար պիրվիգատ բէզալէթլէ կիտէճէքլէր.
17 Լաչէն Իսրայէլ ԲԱՊՊԸՆ 'ամըրյլէ էպէտի խէլասլէ խէլաս պուլաճագ,
Սիզ եպէտէն ուխանըպ խէճիկ օլմայաճագսընըզ.
18 Զիրա սէմավաթը խալգ էտէն ԲԱՊՊ,
Զէմինի թէչքիւ էտէն,
Անը հաիրպ տապիթ էյլէյէն,
Անը պօշընտա խալգ էթմէյիպ,
Սէքքէնէ իչէն թէչքիւ էտէն Ալլահ պէօյլէ պուլաուրուր.
ԲԱՊՊ պէն իմ, վէ զայրի հօգ տըր.
19 Պէն կիզլիճէ եէրին գարանլըզ մահալինտէ սէօյլէմէտիմ.
Ցախօրըն նէսլինէ, Պէնի պիհուտտ եէրի արայընըզ՝ տէմէտիմ.
Պէն ԲԱՊՊ հագգ սէօյլէրիմ,
Վէ տօղուրս չէյլէր խապէր վէրիրիմ,
20 Էյ միլլէթլէրտէն գուրթուլանլար,
Թէճեմմիս՝ էտիպ կէլինիզ, պիրլիգտէ հագտալընըզ.
Փութլարընըն օտաունընը թաչլայանլար,
Վէ խէլաս էթմէյէ գատըր օլմայան իլահ տու'ա էյլէյինէլեր
Պիր չէյ պիլմէզլեր.
21 Խապէր վէրինիզ վէ հագտալտորընըզ,
Չէմ տոխի պէրվիգատ միւշավէրէ էյլէսինէլեր.
Պուռնու գատիմտէն քիմ պիլտիրտի.
Օ զէմանտան քիմ հիքմայէ էթտի.
Պէն ԲԱՊՊ տէյիճ մի, պէնտէն զայրի Ալլահ հօգ տըր.
Պէնտէն զայրի հագգ Ալլահ վէ խէլասքաոր հօգ տըր.
22 Էյ զէմինին միւնթէհասընըն քաֆֆիյէսի

Պանա թէվէճէիւհ էսինիվ վէ խէլաս
պուլուրսընըզ.
Զիրա Ալլահ պէն իմ, վէ զայրի եօգ
սըր։
23 Բէնանիմ իլէ եէմին էթտիմ,
Ազգըմանն սատըգ քէլամ սիւտուր
էթտի վէ կէրի սէօնմէզ,
Քի հէր տիզ պանա չէօքէճէք,
Վէ հէր տիլ էէմին էտէճէք տիր։
24 Տէնիլէճէք տիր քի՝ Սալահ ու գուվվէ-
թիմ անճագ ԲԱՊՊ իլէ տիր։
Ադէմնէր անա կէլէճէքլէր։
Վէ անըն 'ալէյհինէ ղազապլանանլար
խէճիլ օլաճագլար։
25 Պիւթիւն Իսրայէլ Նէսլի
ԲԱՊՊ իլէ սալահ պուլուսպ իֆթիխար
էտէճէք տիր։

ՊԱՊ 46

1 Պէլ չէօքսիւ, Նէպօ էյլիտի.
Անէլերին սուրէթլերի հայվանլար վէ պէ-
հայիմ իչիւն նէչէ օլսըլար.
Թաշըսըղընըզ չէյլէր հիւքլէհիլմիշ
տիր,
Նօրղուն հայվանա ազըրլըգ օլսուս։
2 Անէլեր էյնիպպ պէրապէտ չէօքսիւլէր,
Նիւքիւ գուրթարամադլար,
Քէնօիլլերի տաճի էսիր կէթտիլեր։
3 Էյ պէյթ ի Եա'գուպ,
Վէ, էյ պէյթ ի Իսրայէլին պիւթիւն
պագըյյէսի,
Պաթնաման վէ բահմաման չըգալըտան
պէրու հիւքլէնիպ թաշըսըղըմ
քիմսէլեր,
Պէնի տէնկէլինիզ։
4 Ինթիկյարըղընըզդա գատար պէն օ իմ,
Փերէկյինիզէ գատար պէդ պէն թաշըյա-
ճաղըմ,
Պէն խալգ էթտիմ, վէ պէն թաշըյա-
ճաղըմ,
Պէն կէօթիւրէճէյիմ վէ պէն խէլաս
էտէճէյիմ։
5 Պէնի քիմ՞ թէշպիհ էտէրսինիզ վէ
էնդ՞ միւսավի թուրթարսընըզ,
Պանա նէ՞ չէպիհ եափարսընըզ քի միւ-
չավիհ օլալըմ։
6 Քիսէտէն ալթունպօչալարըլար վէ վէզ-
նէ իլէ կիւմիւշ վէզն էտերլէր.
Իւճերէթլէ գուչումէը թուրթարլար, քի
անընէլ պիր իլահ եափա.
Ան՞ա 'իպատէթ էտերլէր, պէվի, սէճտէ
գըլարլար։
7 Անը օմուզ իւզերինտէ գալսըրըպ կէօ-
թիւրիւրլէր.
Վէ անը եէրինէ կէրճէնտիրիրլէր,
Վէ օ տուրուր վէ մահալինտէն գըմըլ-
տանմազ.
Վէ պիրի անա ֆէրեաու էթսէ՝ ճէվապ
վէրէմէզ,
Մուղայագասընտա անը գուրթարա-
մազ։
8 Պունու թէկլէքքիւր էտինիզ վէ մէրա
օլուներզ,
Էյ 'ասիլէր, խաթըրա կէթիրինիզ։
9 Գատիմանէն օլան եվվէլքի չէյլերի թէ-
ղէքքիւր էտինիզ.
Զիրա Ալլահ պէնիմ, վէ զայրի եօգ սըր։
Ալլահիմ, վէ պէնիմ նաղըրիմ եօգ սըր։
10 Պէն նիհայէթի իպթիտաուէն,
Վէ վուգու'ա կէլմէյէնի գատիմանէն ի'-
լան էտէրիմ.
Թէտպիրիմ սապիթ օլաճագ,
Վէ պիւթիւն միւրատըմը էրէրինէ կէ-
թիրէճէյիմ՝ տէրիմ։
11 Պէն չարգտան էրըթըճը գուչու,
Ոզաղ էրտաէն թէտպիրիմի էրէրինէ
կէթիրէճէք ատեմի չաղըրըրըմ.
Պէն աէօյլէտիմ, հէմ սէ վուգու'ա
կէթիրէճէյիմ.
Թէտպիր էյլէտիմ, հէմ սէ ֆի'լիլէ կէ-
թիրէճէյիմ։
12 Էյ սալահտան ուզագ օլան 'ինսաոճը-
լար, պէնի տինլէյինիզ։
13 Սալահըմը եագլայսրըպտըր,
Ո ուզագ օլմայաճագ,
Վէ խէլասըմ թ'էխխուր էթտէյճէճէք
տիր։
Վէ պանա 'իզզէթէ սէպէպ օլան Իս-
րայէլ իչիւն
Սիօնտա խէլաս գօյաճաղըմ։

ՊԱՊ 47

1 Էյ Պապէլ պաքիրէ գըզը,
Էն վէ թօփրագ իւզերինէ օթուր.
Էյ Քիլտանիլէր գըզը,
Եէրսէ թախթսըզ օթուր,

Զիրա արթըզ սանա նազիք վէ զարիք
տէնիլմէյէճէք տիր։
2 Տէյիրսէն թաղլարընը ալըզ ուն իւյիւթ.
Նիգասլընը չըգար, էթէյինի գալարը.
Պաղըրըրնը աչ, ըրմագլարսան կէչ։
3 Իւբհանլըղըն այըլարը,
Այ յալըն տախի կէօրիւնսիւն.
Ինթիգամ ալաճաղըմ,
Վէ քիմսէ իլի սուլ էթմէյէճէյիմ։
4 (Վէլիմիզնն իսմի *Նէհօվա Ծեպաօթ"
տըր։
Ո Գուստուս ը Իսրայէլ տիր։)
5 Էյ Բիլտանիլէր գըզը, սիւգիւթ էտիպ
օթուր, գարանլըզա կիր,
Զիրա պիր տաճա սանա մէմլէքէթլէր
խաթուընը տէմէյէճէքլէր։
6 Պէն գավմըմա հիտտէթլէնսիմ,
Միրասմը նախաք 'տուտ էթսիմ,
Վէ անլէրի սէնին էլինի թէսլիմ էթ-
տիմ.
Սէն անլէրէ չէֆգաթ էթմէտին,
Իհթիյարընը իւզէրինէ պօյունսըրըղընը
զայէթլէ աղըրլայսընըսըն։
7 Վէ Իլ էլ եպէտ խաթուն զալաճաղըմ'
տէմին,
Շէօյլէ քի պուննու ֆիքրինի գօմատն,
Վէ նէթիճէսինի խաթըրա հէթիւմէ-
սին։
8 Վէ չիմի պուննու տինլէ,
Էյ էննիչէսիզ օթուրան էհլ ի զէվգ,
Սէն քի գալըպինտէ,
Պէն իմ, վէ պէնտէն զայրի հօզ տըր,
Տուէ օթուրմայաճաղըմ,
Վէ եվլատսըզլըգ նէ տիր պիլմէյէճէյիմ'
տէրսին։
9 Լաքին պուննլարընը իքիսխտէ, հէմ
եվլատսըզլըգ հէմ տէ տուէլըգ
Անսըղըն՝ պիր կիւնտէ սէնին իւզէրինէ
կէլէճէճք տիր։
Սէն էֆսունլարընկըն քէսբէթինտէ,
Վէ պիչիճիւլիչիւնկիւն չօգլըղընտա
իքէն,
Անլէր սէնին իւզէրինէ ճիւմլէքէն կէ-
լէճէքլէր։
10 Վէ սէն քէնտի քէօթիւլիւչիւնտէ էն-
տիշէսիզ պուլունուպ,
Պէնի կէօրէն հօզ տըր՝ տէմին։

*ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ

Ֆէնտի հիքմէթին վէ 'իլմինկ սէնի իղ-
լալ էթտի։
Վէ գալպինտէ՝ Պէն իմ, վէ պէնտէն
զայրի հօզ տըր՝ տէտին։
11 Պու էճլատն սէնին իւզէրինէ պիր պէ-
լա կէլէճէք տիր քի,
Ներէտէն զուհուր էթտինինի պիլմէյէ-
ճէքսին.
Վէ սանա պիր մէսիսպէթ խասպէթ ե-
տէճէք տիր քի,
Անըն տէֆ'ինէ միւգիճտիր օլմայա-
ճաքսըն,
Վէ իւզէրինէ սէնին պիլմէտիյին պիր
խարապկընթ անսըղըն կէլէճէք
տիր։
12 Շիմտի, կէնճլիյինտէն պէրու մէղրուլ
օլարըղընկ պիչիճիւլիչիւնտէ
Վէ էֆսունլարընկըն չօգլըղընտա տուր,
Պէլքի խաթիքաաճ էտերսինն,
Պէլքի ղալկիպ օլուրսընն։
13 Մէղվերէթինկին քէսբէթինտէն եօրուլ-
տըն.
Շիմտի սէմայը թագսիմ էտինկէր, եր-
տըզտարա պագանլար,
Եէնի այլարկէ զա'իպի պիլտիրնկէր
գալգընըլար,
Վէ իւզէրինկէ կէլճէճք պէլտաան սէնի
գուրթարսընըլար։
14 Իչթէ անլէր սամանն ուգիաղը կիպի օ-
լուպ,
Անկերի աթէշ թէկնի էտճէճք տիր։
Ճանլարընը 'այգինկ գուվվէթինտէն
գուրթարաճայաճագլար։
Ըսընտրըաճագ պիր գօր,
Գարչընըսընտա օթուրուլաճագ պիր ա-
թէշ գալմայաճագ տըր։
15 Պէրապէրլէրինճէ չալըշտընըղնկ
Վէ կէնճլիյինտէն պէրու ախղ ու իթա
էյէտսինկն քիմսէլէր
Սանա սէօյլէ օլաճագլար.
Հէր պիրի քէնտի էօրնտա կիտէճէք,
Սէնի գուրթարան օլմայաճագ տըր։

ՊԱՊ 48

1 Պուննու տինկէյինիզ, էյ պէյթ ի Յա'գուպ
Սիզ քի Իսրայէլ իսմինլէ եատ օլունուր-
սընըզ,
Վէ Ցուդա մէնպա'ընտան չըգմընըզ,

Սիղ քի ԲԱՊՊԸՆ խամիլէ եէվլն էտէրսինիզ,
Վէ Իսրայէլին Ալլահընըը զիքր էտէրսինիզ.
Պու իսէ հագիպաթլէ վէ սաադաթլէ տէյիլ սոր։
2 (Զիրա անլէր՝ Պիղ մուգաատէս չէնըտէն իղ՝ տէրլէր,
Վէ Իսրայէլին Ալլահընա իսթինաա էտէրլէր,
Անըն իսմի Եէհօվա Սէպաօթ սոր։)
3 Էվվէլքի չէյլէրի գաուհամէն պէրու ի՛լան էթմիսիմ.
Վէ անլէր աղրըման սիւռուր էթտի,
Վէ անլէրի պիլտիրամիմ.
Անսըզըն եաիտամ վէ վագը՛ օլորլար։
4 Սէնին աէրթի խոյնիղ վէ պօյնըդ տէմիր սինիրդի,
Վէ անըդ պադըր օլորդընը պիլտիկիմ տէն,
5 Սանա գաուհամէն պէրու խասիր վէրսիմ,
Վէ վուգուը՛ պուլմադըգտան էվվէլ սանա պիլտիրսիմ,
Օլմայա քի՝ Յաճուճմիմ անլէրի եաիտը,
Վէ օյմա վէ տէօքմէ փութըմ անլէրի էմր էթմի՛ տէյիսէն։
6 Սէն իչիմէն, պուռնուն քեաֆֆէսինէն վո՛ֆօ՛ պուլդըգընա պադ.
Վէ սիղ ի՛լան էրթմէյէճէք մի սինիզ.
Պուռնատան սօնրա պէն սանա Էնի՛ չէյլէր,
Պիլմէյինիղ կիպի չէյլէր պիլտիրէճէյիմ՝
7 Անլէր գաուհամէն տէյիլ, անճագ չիմտի խալդ օլուռսուռ.
Վէ պու կիւնէէն էվվէլ անլէրի իչիմէ տէյիսէն,
Օլմայա քի՝ իչիմ անլէրի պիլտիմ տէյիսէն։
8 Սէն նէ իչիմէն, նէ տէ պիլտին,
Վէ գաուհամէն գուռարդը աչըլմասը.
Զիրա պիլտիմ քի սէն հէր վէնէվէ խըյանէթ էտէճէքսին,
Վէ բահմատան չըգալըտան պէրու սանա՝ տասի տէնիլիր։
9 Պէն քէնտի խամիմ իչիւն զաղտըրմըը թէչխիր,
Վէ մէճմիմ իչիւն սանա թէհամմիւլ էտէրիմ՝
Քի սէնի հէլաք էթմէյէյիմ։
10 Իչիմէ սէնի գալ էթտիմ, ֆագաթ կիւմիշ կիպի տէյիլ,
Պէն սէնի մէշգադամ օճաղընտա խմթիհան էթտիմ։
11 Քէնտիմ իչիւն, հէման քէնտիմ իչիւն էտէճէյիմ.
Զիրա էսկէ նիչիւն նաադը հիւմմէթ էտիլսին.
Վէ պէն Իզզէթիմի զաղրէյէ վէրմէմ՝
12 Էյ ցակոբ վէ տա՛վէթ էթտիկիմ իսրայէլ, պէնի տինլէ։
Պէն օյմ՝ էվվէլ պէն իմ՝ սոր պէն իմ՝
13 Զէմինի պէնիմ էլիմ քէֆտս էյլէտի,
Վէ սէմավաթը սաղ էլիմ եայը,
Պէն անլէրի չաղրըտըղըմտա,
Անլէր պիրլիքտէ տաւրուր։
14 Ձիւմլէնիզ թէճէմմիւ՝ էտիպ տինլէյինիզ,
Անլէրտէն հա՞նկիսը պու չէյլէրի ի՛լան էյլէտի։
ԲԱՊՊԸՆ սէվկիւլիսիւ տիր. օ անընի միւրաատընը պադպէտէ իճրա էտէճէք,
Վէ պադուսը Քիլմանիլէր 'ալէյհինէ օլաճագ սոր՝
15 Պէն, պէն սէյիլտիմ, վէ անը տա՛վէթ էթմիմ,
Անը կէթիրտիմ, վէ հօլու միւսէսսէր օլաճագ սոր՝
16 Պանա հազըշըպ պուռնու տինլէյինիզ.
Էվվէլտէն խաֆկինէ սէոյէմէտիմ,
Պու չէյլէր վո՛ւդու՛ պուլսըդը վագըթտան պէրու պէն օթատա իմ.
Վէ չիմտի Բապպ Նէհօվա վէ անընի Բուհու պէնի իրսալ էյլէտի՝
17 Սէնին Վէյլին, Գուատտուս ը իսրայէլ օլան ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր՝
Սէնին Ալլահընի ԲԱՊՊ պէն իմ,
Նասըլ իսթիֆատէ էտէճէյինի էօյրէսիրիմ,
Վէ սիւռուք էտէճէյին թարիգտէ սէնի իրշատ էտէրիմ՝
18 Բհաշքի էմրլէրիմի տինլիկէ խոին.
Օ վագըթ՝ սէլամէթինի ըմմատ կիպի,
Վէ սալահընի տէնիզին տալղասընը կիպի օլուր խոի.
19 Վէ սէնին նէսլին գում գատար,
Վէ սուլղընընը մէվլէտի չագըլ թաշլադը գատար օլուր խոի.

Անըն խմի հուզուրըմտան քեսիլմէզ վէ
հէլաք օլմազ իտի։
20 Պասէլտէն չըգընըզ, Ռիլատնիլէրտէն
ֆիրար էտինիզ,
Պուռնու թէրէննիւմ սէտասըյլէ նագլ
ու իլան էտինիզ,
Պուռնու զէմինին միւնթէհասընա գա-
տար նէզր էտինիզ,
ՐԱՊՊ գուլու ցակոբը ֆիռտկէ իլէ խե-
լաս էյլէտի՝ սէյինիզ,
21 Վէ անըզրի չէօլէրտէ տօլաշաբրուրըզը-
տա սուսատմատրլար։
Անըզը իչիւն գայատան սու ագբրտը,
Գայայը էտարը, վէ սուլար էիւբրու-
տիւ։
22 Շէբրրէզը իչիւն սէլամէթ էօզ տըր՝ տէ-
յիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։

ՊԱՊ 49

1 Էյ ատալար, պէնի տինկէյինիզ,
Վէ, էյ միլլէթլէր, ուզագատան տիպ-
գամ էտինիզ.
Ռապպ պէնի բահմտան չաղըրտը,
Վալիսէմին պաթընընատան խսմիմ եատ
էյլէտի։
2 Աղզըմը քեսկին գըլըճ կիպի էտիպ,
Պէնի էյինին սայէսինտէ կիզլէտի,
Վէ պէնի փարլագ օգ կիպի էտիպ,
Պէնի թիրքէյինտէ սագլատը.
3 Վէ պատա, Էյ Իսրայէլ, սէն գուլըմ
սըն,
Սէնտէ մո'ազզէզ օլաճաղըմ՝ տէտի։
4 Պէն տասի, Ես ալաես եէրէ չաղընըրտ,
Թաղաթըմը պոշ վէ պէհուտէ եէրէ
սարֆ էիտիմ.
Լաքին հագգըմ ՐԱՊՊՈՆ 'ինտինտէ,
Վէ եճրիմ Ալլահրմըն 'ինտինտէ տիր՝
տէտիմ։
5 Վէ չիմտի, ցակոբը քէնտինէ բիւճու'
էիտիրմէք իւփրէ,
(Շէօյլէ քի Իսրայէլ անըն ևտնընա ճէմ'
էտիլէ,
Վէ պէն ՐԱՊՊՈՆ հուզուրընտա թա'-
զիզ օլուևայրմ,
Վէ Ալլահրմ գուվվէթիմ օլա,)
Ռէնտինէ գուլ օլմագ իչիւն պէնի բահմ-
տա խազգ էտէն ՐԱՊՊ պէօյլէ
պույուրուր։
6 Ցակոբըն սըպթլարընը եէնիտէն իգամէ,
Վէ Իսրայէլին նէճաթ պուէլանըրընը
ի'ատէ իչիւն՝
Պանա գուլ օլման փիւչիւք պիր չէյ
տիր։
Պէն սէնի թա'լիմէլլէրէ նուր թա'մին
էտէճէչիմ,
Ռի զէմինին միւնթէհասընա գատար
խէլաստ օլասըն։
7 Իսրայէլին Վէլիսի, անըն Գուատուսը
օլան ՐԱՊՊ,
Թահգիր օլուշան զաթա,
Միլլէթին նէֆրէթ էիտիչի փիմէյէ,
Թէսալլիւթ էտնէլէրին պէնտէսինէ
պէօյլէ պույուրուր։
Սատըգ օլան ՐԱՊՊՐՆ,
Սէնի ինթիխապ էտէն Գուատուսը Իս-
րայէլին սէպէպչիյէ,
Մէլիքլէրը աԷՆ կէօրիւպ սյաղա գալ-
գաճագլար,
Րչ'իսլէր տախի 'ադլ ը 'ոձպուտիչիէք
էտէճէքլեր։
8 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Սէնի մագպուլ վագրէթտա միւսթէճապ
գըլըրմ,
Վէ սանա խէլաս կիւնիւնտէ իչմտաս
էյլէտիմ,
Վէ սէնի հրծգ էտիպ գավմա 'ատ օլ-
մագ իւզրէ վազ' էիտիմ,
Ռի տիյարը մա'մուր էտէսին,
Վէ խարապ օլմուշ միրասլարա մալիք
օլասըն,
9 Ռի մահպուսլարա' Զրգընըզ,
Զուվէիտտէ օլանլարա՝ Այարնըզդա կէ-
լինիզ՝ տէչէսին։
Անըզը Լօլլար իւզէրինտէ օթյայաճագ-
լար,
Վէ հէր պիր պայըր իւզէրինտէ անը-
զրին մէր'ասը պուլունաճագ տըր,
10 Անըզը ածգամայտճագլար վէ սուսամա-
յտճագլար.
Վէ անըզրի հէրարէթ վէ կիւնէչ վուր-
մայտճագ տըր.
Զիրա անըզրէ մէրհամէթ էտէն անըզրի
իրղատ էտէճէք,
Վէ անըզրի սու փուշարլարընա կէօ-
թիւրճէք տիր։
11 Վէ տաղլարըմըն ճիւմճէսինի Լօլլար ևա-
փաճաղըմ,

վէ ճատուկներիմ եւ քսելճէք տիր,
12 իմ իմէ պունլար ուզագտան,
վէ իմէ պունլար չիմալտէն վէ զարմ-
տան,
վէ պունլար Սինիմ տիյարընտան կէ-
լիյօրլար։
13 Էյ սէւմալար, կիւլպանք չէքինիզ,
վէ, էյ զէմին, մէսրուր օլ,
վէ, էյ տաղլար, մէսէրլէր սէտասըյ-
լէ Նիտա էյլէյինիզ։
Զիրա ԲԱՊՈ քենտի զամընտա թէսէլի
վէրտի,
վէ տէրտինալներինէ մէրհամէթ էյ-
լէտի։
14 Լաքին Սիօն՝ Եհօվա պէնի թէրք
էթտի,
վէ Բապպ պէնի ունութտու՝ ատտի։
15 Պիր վալտէ սիւտ էմէր չօճուղընը ու-
նութա պիլիր մի,
Շէօյլէ քի բահմինին օղլընա չէ՞գա՞յ
էթմէյէ։
Անլէր ունութտա պիլէ՝ պէն սէնի ու-
նութմայաճաղըմ։
16 Իմէ պէն սէնի ավուճլարըմա նագշ
էթտիմ,
Սուրլարընդ տա՞միա հուզուրըմտա
սըր։
17 Սէնին օղուլլարըն 'աճէլէ էտէճէքլէր,
Սէնի էրդըպ խարապ էտէնլէր սէնտէն
չըգաճագլար։
18 Կէօզլէրինի գալարըրտա էթրաճա պագ.
Ձիւմլէսի թէճէմմիւ՝ էտիպ սանա կէ-
լիյօրլար։
ԲԱՊՈ պույուրուր քի՝ Հայաթըմ հագ-
գը լչիւն
Անլէրին ճիւմլէսինի զիյնէթ կիպի թա-
գընաճագսընդ,
Վէ անլէրէ կէլճն կիպի գուշանաճագ-
սընն։
19 Զիրա սէնին խարապկէլերին վէ վիրա-
նէլէրին վէ խարապ օլմուշ տի-
յարընդ
Շիմտի սէ՛քինէ՛սինէ տար կէլճէճէք.
Վէ սէնի եուտանլար ուզագտա պուս-
լուճաճագլար։
20 Սէն՝ Եվլատտան մահրում ըմ՝ ոէբ ի-
քէն,
Օղուլլարընդ, սէնին գուլագլարընա,
Պու մահալ պանա տար սըր,
Եէր վէր քի սաքին օլայըմ՝ տէյիւ սէօյ-
լէյէճէքլէր։
21 Վէ սէն գալպինտէ տէյճէքսին քի,
Պէն էվլատտան մահրում վէ 'ագիր ի-
քէն,
Պունլարը պանա քիմ տօղուրտու.
Պէն էսիր վէ մինքի իքէն,
Պունլարը քիմ պէօյիւթտիւ.
Իմէ պէն Եալընդղ պրագընմըշ իքէն,
Պունլար նէրէտէ իտիլէր։
22 Բապպ Եհօվա պէօյլէ պույուրուր։
Իմէ միլլէթլէրէ էլիվի գալարրաճա-
ղըմ,
Վէ գավմլարա պայրաղըմը բէփ՝ էտ-
ճէյիմ.
Վէ անլէր սէնին օղուլլարընը գուճագ-
տա կէթիրէճէքլէր,
Վէ գըզլարընդ օմուզլար իւզէրինէ գալ-
արըլաճագլար տըր։
23 Վէ մէլիքլէր սէնին լալայարընդ,
Վէ մէլիքէլերի տայէներինդ օլաճագ-
լար։
Եհօվանընդ եէրէ էչէրէ սանա 'արդ ը
'ուպուտայէթ էտճէճքլէր,
Վէ այագլարընդըն թօզընը հալայաճագ-
լար։
Վէ պէն ԲԱՊՈ իտիյիմ պիլէճէք-
սին,
Զիւնքի պանա մունթազըր օլանլար
իսէճիլ օմայաճագլար։
24 Ձէպպարտան գանիմէթ ալընըր մը,
Վէ գուվվէթլինին էսիր էթտիյի գուր-
թուլո՞ւր մը,
25 Զիրա ԲԱՊՈ պէօյլէ պույուրուր։
Ձէպպարընն էսիր ալընըդը պիլէ ալընա-
ճագ,
Վէ զօրպագընն ալընդը գանիմէթ գուր-
թուլաճագ տըր։
Վէ սէնին իլէ տա՛վա էտնէյէր իլէ պէն
տա՛վա էտէճէյիմ,
Վէ սէնին օղուլլարընը պէն իսէյաս էյ-
լէյէճէյիմ։
26 Վէ սէնի թաղնէյդ էտնէյէրէ քենտի
էթէրէրինի եէտիրէճէյիմ.
Վէ եէնի չէրտալէ օլընդը կիպի քէն-
տի գանիլարըյէ սերխօշ օլաճագ-
լար,
Վէ ճիւմլէ պէյէր սէնի իսէյաս էտէն
ԲԱՊՈ

Վէ սէնին Վէլին վէ ցակոբըն Դատիրի պէն խոխին պիլէճէք տիր։

ՊԱՊ 50

1 ԵԱՊՊ պէօղլէ պույուրուր.
Թաթլիզ էթակիմ վալիտէնիզին թա-
լագնամէսի նէրետէ տիր.
Եախօտ պէնիմ սիզի սաթըրղըմ քիմ-
սէ ալաճագլըլարըմնան հա՞նկը-
ար տըր.
Իչիմէ թէճավուզպաթընըզ իչիէն սա-
Թըլսրնըզ,
Վէ վալիտէնիզ 'իսհանլարընըզ սէպէ-
պիկլէ թաթլիզ օլունտուս.
2 Կէլսինկնտահ նէրչիւն ատըմ Հօգ իսի.
Չաղըրտըղըմնա նէրչիւն ճէվապ վէրէն
Հօգ իսի.
Պէնիմ էյիմ խէլսա էթմէզքտէն գալ-
սը՞ մը,
Եահօտ գուրթարմագ իչիէն պէնտէ
գուվվէթ Հո՞գ մը.
Իչիմէ Թա'զիրիտիզ ոճնիզի գուրուտու-
րըմ.
Ըրմագլարը չէօլէ ափօնտէրիրիմ.
Պալըգլարը սուս օլմատըղընտան գօ-
գար,
Վէ սուսագլըգտան Թէլէֆ օլուր,
3 Սէհավէթա զուլմէթ կիյսիրիրիմ,
Վէ անա չուղ Եօրթէրիմ։
4 Եօրդունա սէօզլէ Եարարմ էտէ պի-
լէյիմ տէյիս,
Բապպ Եէհօվա պանա Թա'լիմիզ օլան-
լարընը լհսանընը վէրտի.
Հէր սապահ ուչանըրրըր,
Շայիրտէր կիպի տիկլէմէ-ք իչիէն պէ-
նիմ գուլաղրմը ուչանըրրըր։
5 Բապպ Եէհօվա գուլաղրմը աչտը,
Վէ պէն 'ասի օլմասրմ, կէբի չէքիլ-
մէյիմ.
6 Սրգամը՝ վուբանլարա,
Վէ Եանագլարընը՝ Եօլանլարա Թէպիսի
էթմիմ.
Նիւղիւմիւ հագարէթտէն վէ թիւք-
րիւքտէն սէթը էթմէյիմ.
7 Ցագաթ Բապպ Եէհօվա պանա Եար-
տրմ էտէր.
Պու եճլտէն բիւսվա օլմայաճաղրմ.
Պու սէպէպտէն Նիւղիւմիւ չագմագ
Թաշը կիպի էթտիմ,
Վէ ուԹանմայաճաղրմը պիլսրիմ։
8 Պէնիմ Թէպրիյէ էտէն Եագընն տըր.
Պէնիմ իլէ քիմ մուհաքէմէ օլաճագ.
պիլսլսքտէ տուրալրմ.
Պէնիմ միւտաա'իմ քիմ տիր պանա
Եագլաչընը։
9 Իչիմէ Բապպ Եէհօվա պանա Եարտրմ
էտէճէք,
'Ալէյհիմէ քիմ հիւքմ էտէճէք տիր.
Իչիմէ ճիւմլէսի էսվապ կիպի խիրանա-
ճագ տըր,
Անընէրի կիւվի եէյէճէք տիր,
10 Սիզսվ ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգան,
Անընն գուրընըն քէլսիմընը տինլէյէն,
Գարանլըգտա կէդիպ տէ նուրու օլմա-
յան քիմ տիր.
Օ ԲԱՊՊԸՆ խամինէ ԹէվէքքԹէլ էթ-
սին,
Վէ Սվլարընա խաթինատ էյլէսին,
11 Էյ աթէչ Եագըպ
Գըղըլճըմլարըյլէ իհսաթա օլունանլարըն
ճիւմլէսի,
Սիզ աթէչինիզին ըղրղնտա,
Վէ Եագապղընըզ գըղըլճըմլար իչինտէ
Եիւրիւյիւնիւզ.
Պէնիմ էլիմնէ պու սիզի վուգտա' պու-
լաճագ.
Սիզ քէտէրլէ Եարաճագսընըզ։

ՊԱՊ 51

1 Էյ սալահա սա'յ էտէնլէր,
ԲԱՊՊԸ Թալէպ էյլէյենլէր, պէնի տիկ-
լէյինիզ.
Սիզ քէսիլսյինիզ գայայա,
Վէ գաղրլսրղընըզ օճաղա նաղար էտի-
նիզ.
2 Փէտերինիզ Աբրահամա,
Վէ սիզի ուօղուբան Սարայա նագար է-
տինիզ։
Զիրա անը չահա ը վահիտ իչէն չաղրը-
տրմ,
Վէ անը պերէքէթլէյիսլ չօղալ-
տրմ.
3 Զիրա ԲԱՊՊ Սիօնա Թէսէլլի վէրէ-
ճէք,
Անընն խարապէլերինին ճիւմլէսինի Թէ-
սէլլի վէրէճէք,

Անոնք պէրէկէսիներ 'Աստուծոյ կիպի,
վէ չէօլուներու ԲԱՊՊԸՆ ճենճեթի կիպի
Տէեճէք.
Անոնք չատանի վէ մէսէրլէթի,
Համա ու թէրէննիւմ սեփատը պուռ-
լուճաճագ տըր։
4 Էյ գավմըմ, պէնի տինլէ,
Էյ իւմմէթիւմ, պանա գուլագ վէր։
Զիրա պէնտէն չէրի'սի սիւռուր Տաէ-
ճէք,
վէ ահգհամրմը գավմըտան նուր օլմագ
իւզրէ սապիթ Էտճէյիմ։
5 'Աստլէթիմ հագդըն տըր, խէլտըմ
սիւռուէր ԷթՏիվ տիր,
վէ պազուռմ գավմըտան հիւքմ Էտ-
ճէք։
Աստղեր պանա մունթազըր,
վէ պազուռմա իւմիտտար օլաճագտըր։
6 Կէօզլէրինիզի սեփայա ատղրու գալար-
դընըզ,
վէ աշաղըյա, զեմինէ տօղրու պագը-
նըզ։
Զիրա սեմա թիւթիւն կիպի մահվ օլա-
ճագ,
վէ զեմին Էավաշ կիպի իւրանաճագ
տըր։
Ռէգալիք անդն սէգինէսի Էօլէճէք։
Լաքին պէնիմ խէլտըմ Էպէտի օլա-
ճագ,
վէ 'աստալէթիմ գա'իդ օլմայաճագ տըր։
7 Էյ 'աստլէթի սիլէնլէր,
վէ չէրի'սիթըմ գալալէրինտէ օլան
գավմ, պէնի տինլէյինիզ,
Աէ-ռէրին հադաբէթինտէն գօրգմա-
յընըզ,
վէ անլէրին սիրէտլէրինտէն թիթրէ-
մէյինիզ։
8 Զիրա կիւվէ անլէրի Էավաշ կիպի ԷԷ-
յէճէք,
վէ պէօճէք անլէրի Տափաղը կիպի ԷԷ-
յէճէք,
Ֆագաթ 'աստալէթիմ իլ էվ Էպէտ,
վէ խէլտըմ տեվը պէ տեվը պօճէ օ-
լաճագ տըր։
9 Ույան, էյ ԲԱՊՊԸՆ պազուսը, ույան.
Գուվվէթի կիյ.
Կէչմիշ կիւնլէրտէ,
Դաստիմ 'ասրլարտա օլորդը կիպի ու-
յան.
Բահապը էգէն,
վէ էժտէրի Տարալյան սէն տէյի՞լ մի
սէն։
10 Տէնկզի, պէօյիւք տէրեաներն սուլարը-
նը գուրուտան,
Ֆիտիյէ իլէ խէլտա օլանլարըն կէչմէսի
իչին՝
Տէնկզին տէրին ԷերլէրԸնի ևօլ Տաւիան
սէն տէյի՞լ մի սին։
11 վէ ԲԱՊՊԸՆ խէլտա էյլէտիյի քիմսէլէր
բիճ'ամ Էտիպ
Թէրէննիւմիչ Սիօնա կէլէճէքլեր։
վէ պաչլարընտա Էպէտի մէսէրլէթի օ-
լաճագ.
Անլէր չաւմանի վէ մէսէրլէթէ նա'իլ
օլաճագլտր։
Ռէմէր վէ ահ ու զարի տէֆ՝ օլուներ-
ճագ։
12 Սիոն թէպէլլի վերէն պէն, հէյման պէն
իմ.
Սէն քի՞մ սին քի Էօլճէթը ինսանտան,
վէ օթ կիպի օլաճագ առէմ օղլընտան
գօրգարսըն.
13 վէ սէմավաթը Տայան,
վէ զեմինի թէ՞սիս վէ սէնի խալգ Է-
տէն ԲԱՊՊԸ ունուտուրսըն.
վէ զալիմին զաղապընտան, Հէլաք էթ-
մէյէ Տաղըրլանմըշ տըր՝ տէյէ-
րէք.
Ցա՞խա վէ հէր կիւն գօրգարսըն.
վէ զալիմին զաղապը նէրէտէ գալտր։
14 Պաղը օլան թէզ չէօզիւլճէք,
վէ յուգուրտա Էօլիչէճէք,
վէ Էքսէյի նօգտանն օլմայաճագ տըր։
15 Զիրա սէնիգին տաղղալարը կիւրիւլ-
թիւ էթտիգտէ
Անը թա'զիր էտէն Ալլահըն ԲԱՊՊ պէն
իմ.
Անոն խամ Եէհօվա Սէպաօթ տըր։
16 վէ սէօզլէրիմի սէնին աղղընա գօտրմ,
վէ սէնի էլիմին սայէսինտէ սէթր էթ-
տիմ,
Ֆի սեմավաթը ստպիթ վէ զեմինի թէ՞-
սիս Էտէյիմ,
վէ Սիոնա՝ Սէն պէնիմ գավմըմ սըն՝
տէյէյիմ։
17 Ույան, ույան, գալգ, էյ Երուսաղէմ,
Սէն քի ԲԱՊՊԸՆ էլինտէն անըն ղազա-
պընըն քէտասէսինի իչտին.

Սէրսեմլիք քեասէսինին թօրթուսընը
սիւղրէնք իչին,
18 Անդն տօդուրարդը օղուլլարընդն ճիւմ-
լէսինէն անա հատի օլան ւօգ
ըը,
վէ պէդիւթիւիւ օղուլլարտան անա
տէսթիկիր ւօգ ըը։
19 Պուննուն իքիսի սանա վէգը՝ օլտու,
Սանա քիմ աճըյամագ ըը,
Խարապկնէթ վէ հէղիմէթ, գըթլըգ վէ
գըլըճ վար,
Սէնի նէ՞ իլէ թէսլիկ էտէյիմ,
20 Օղուլլըդըն պայըլմըշ,
Ադա թուրթուլմըշ ճէյրան կիպի
Հէր ւօգագ պայընտա եաթարլար.
Անլէր ԲԱՊՊՐՆ դազապլրյլէ,
Սէնին Ալլահդընդն թա՝զիրկնյլէ տօղմուշ
ըրլար,
21 Իմոի, էյ տէրտմէնտ, պուննու տինլէ,
Սէն քի սէրնօշ ըրն, ամմա չէրաստան
տէյիլ տիր.
22 Սէնին Բապպդն Նէհօվա,
Վէ գավմընդն հագդընը իչգագ էտէն
Ալլահդվ պէդյլէ պուդուրուր.
Իչթէ սէնին էլինտէն սէրսեմլիք քեա-
սէսինէ,
Դազապլրմըն քեասէսինէն թօրթըսընը
ալտըմ.
Անը պիր տահա իչկիչճէճքսին.
23 Վէ անը՝ սանա ճէկա էտէնլէրին,
Վէ սանա՝ էյիլ քի կէչկլմ՝ տէյնէլէ-
րին էլինէ պրագաճադըմ.
Սէն տահի արդընը կէչկնլէր իչիւն,
Նէր կիպի վէ օզագ կիպի գօտրն,

ՊՍՊ 52

1 Ուչան, էյ Սիօն, ուչան, գուվվէթինի
կիյին,
Էյ մուգադատես չէհր Երուսադէմ, գիչ-
նէթլի էլվիսէհի կիյ,
Զիրա պիր տահա սէնին իչինէ խիթան-
սըղ վէ նապաք քիմսէ կիրմէչ-
ճէք տիր,
2 Էյ Երուսադէմ, իւզերինդտէն թօղու
սիւդ, գալգ օթուր,
Էյ էսիր օլան Սիօն գըզը, պոյնընդն
պադլարընը չէօղ։
3 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պուդուրուր.

Մէճմանէն սաթըլսընըզ,
Վէ ապչէսիզ ադատ էտիլճէճքսինիզ։
4 Զիրա Բապպ նէհօվա պէօյլէ պուդու-
րուր.
Գավմըմ մուգադատճմա Մրսըրտա միւ-
սաֆիր օլմագ իւզրէ օրայա գնամ,
Վէ Ալուրիլէր անա պիլա սեպեպ զուլմ
էթմիլէր։
5 Վէ ԲԱՊՊ պուդուրուր քի՝ Արթըգ պա-
նա նէ՞ գալտը,
Զիւնքի գավմըմ պիհուտ եէրէ սիւ-
րիւտիւ.
ԲԱՊՊ պուդուրուր քի, Անա թէսալիթ
էտէնլէր Ֆիդան էթտիրիլէր՞,
Վէ ուա՞ինա, հէր կիւն իամիմ քիւֆր
օլուռնուր։
6 Պուռ սեպեպտէն գավմըմ իամիմ պիլէ-
ճէք.
Պուռ սեպեպտէն սեօյլէյէն պէն,
Իչթէ պէն իամյիմի օլ կիւն պիլճէ-
դէր։
7 Նէ՞ կիւզել տիր տաղլարդն իւզերին-
տէ անդն այագլարը,
Քի մէժտէ կէթիրիր, սելամէթ թէպ-
շիր էտէր,
Խայրլը մէժտէ կէթիրիր, խէլասթէպ-
շիր էտէր,
Սիօնա՝ Ալլահդվ սալթանաթ էտիյօր՝
տէր։
8 Պէգճիլէրիվ սէս գալտրրրրլար.
Պիրլիգտէ Դօխդրէն սետասըլլէ թե-
րէննիւմ էտճէճքլէր.
Զիրա ԲԱՊՊՐՆ՝ Սիօնը կէրի կէթիրտյինի
Անլէր կէօզլէրիլլէ կէօրճէճքլէր։
9 Էյ Երուսադէմին խարբպէյլէրի,
Պիրլիգտէ մէսէրրէթ սետասըլլէ թե-
րէննիւմ էյլէյինիզ.
Զիրա ԲԱՊՊ գավմընա թէսէլլի վէրտի,
Երուսադէմի խէլաս էյլէտի։
10 ԲԱՊՊ քէնտի մուգադատես պադուսընը
ճիւմլէ միլլէթլէը եօնիւնատ սը-
դասը,
Վէ պիւթէւն գէմինին միւնթէհասը
Ալլահրմըզըն խէլասընը կէօրճէճքլէր
տիր։
11 Էյ ԲԱՊՊՐՆ էտէվաթընը թաշլյան-
լար,

*Նօթ՝ պադրրրրլար

Զէքիլներով, չէքիլներով, անտէնչըզ ընըզ,
Նախաք չէյէ տօգունմայընըզ,
Անըն իլինտէն չըզընըզ, թահիր օլուռըզ։
12 Զիրա 'ամէլլէթէն չըգմայաճագսընըզ,
Վէ ֆիքար էտերէք կիթմէյէճէքսինիզ։
Զիւնքի ՐԱՊՊ ճօնիւնիւզտէ կիտէճէք,
Վէ Իսրայէլին Ալլահը տիւմսայրընըզ
օլաճագ տըր։
13 Իյթէ գուլըմ 'ադիլանէ հարէքէթ է-
տէճէք,
Եիւքսէլիպ րիճ'աթ պուլաճագ վէ գա-
յէթլէ 'ալի օլաճագ տըր։
14 Նասըլ քի չօգ քիմսէլէր սանա հայ-
րան օլորլար,
(Զիւնքի անըն սիմաթ աւէմ սիմաբ-
տան,
Վէ հէյ'էթի աւէմ օղուլլարընըն հէյ'-
ընինտէն զիյատէ պօղուլմըշ իսի։)
15 Պէզլէճէ չօգ 'մէլլէթլէրի հայրէթէ կէ-
թիրէճէք սիր՞։
Մէլիքլէր անըն սէպէպլինտէն քէնտի
աղըզլարընը գաւիայաճագլար,
Զիրա քէնտիլէրինէ հիքմայէ օլունմա-
մըշ չէյի կէօրէճէքլեր,
Վէ իյիմէմէթլէրի չէյի անլայաճագ-
լար տըր։

ՊՍ.Պ 53

1 Վէրտիյիմիզ իսպէրէ քիմ իննանսը,
Վէ ՐԱՊՊՈՆ պաղուսը քիմ՞ աշիքտար
օլսուռ։
2 Զիրա անըն ճօնիւնտէ ֆիւսան կիպի,
Վէ գուրաք եէրտէքի քէօքտէն ա-
րէն ֆէյէ կիպի սիթմէ։
Անըն հէյ'էթի վէ ճէմաղի եօգ իսի թքի
անա նազար էտէ իսիք՞,
Հիւսնիւ տախի եօգ իսի քի անտէն
մահզուզ օլա իսիք։
3 Ատմէլէր 'ինտինտէ հագիր վէ մէքտուռ
իսի,
Տէրս սահիպի վէ էլէմ տուշար իսի,
Վէ քէնտիսինտէն եիւզ չէվրիլէճէք
ատէմ կիպի օլսուռ։
Թահգիր օլունտուռ վէ անա իյ'թիպար
էթմէտի։

*Եաւօշ՝ մէլիքլէրէ սէրփէճէք սիր
†Եաւօշ՝ վէ անա նազար էթմէյիմիզտէ

4 Հագիգաթէն օէլէմլէրիմիզի գալըրըսը,
Վէ տէրտլէրիմիզի եիւքսէլտինտի։
Վէ պիզ անը մուսիպէթէ կիրիֆթար
օլմուշ,
Ալլահ թարաֆընտան վէռուռմըշ,
Վէ մէշագաթի չէքմիշ 'սատա էյլէտիք։
5 Օ իսէ 'իսհանլարըմըզ իչիւն եարալան-
սը,
Կիւնահլարըմըզ իչիւն տարսլ օլունտուռ։
Մէզամէթիմիզ իչիւն օ թ'ոփուլ օլունտուռ։
Վէ անըն պէրեքէրսիզ պիզ չիֆա պուլ-
սըզ։
6 Ձիւմլէմիզ գօյունլար կիպի եօլու չա-
շըրմըշ իսիք,
Հէր պիրիմիզ քէնտի եօլընա տէօնմիւշ
իսիք,
Վէ ՐԱՊՊ ձիւմլէմիզին կիւնահրընը անս
եիւքսէթտի։
7 Թ'աատի կէօրսիւ վէ ճէֆայա օղրա-
սը,
Լաքին աղզընը աչմասը։
Պօղազլանմադա կէօթիւրիւլէն գօյուն
կիպի,
Վէ գըրգըճըլարը եօնիւնտէ սիւքիւթ
էտէն գօյուն կիպի աղզընը աչ-
մասը։
8 *Մ'ահնէթի վէ հիւքմիճ գալարըրլար։
Վէ անըն նէսլինի քիմ պէյան էտէ-
ճէք սիր։
Զիրա օ հայաթտան օլանլարըն տիյա-
րընան գաթ' օլունտուռ։
Գավմըմըն 'իսհանը իչիւն եարալանսը։
9 Վէ գապըը չէրիլէր արասընտա օլմա-
սը թ'ահին օլունտուռ իսէ տէ,
Էօլիւմիւնտէ զէնկին իլէ պուլունտուռ։
Զիրա օ զուլմ էթմէտի,
Վէ աղզընտա հիլէ պուլունմատը։
10 Ֆագաթ ՐԱՊՊ անը տարսլ էթմէճլէ
էլէմէ տիւշար էթմէյէ քազի օլ-
տուռ։
Անըն †ճանընը կիւնահ իչիւն գուրպան
էթոփքտէն սօկրա՞,
Օ զիւրրիյէթ էէօրէճէք, կիւնէլէրինի
ուզատաճագ։

*Եաւօշ՝ Զուլմ վէ հիւքմտէն
†Եաւօշ՝ ճանը կիւնահ իչիւն գուրպան
օլորգտան սօկրա,

Վէ ՐԱՊՊՈՐՆ մէւբատը անըն էլինաէ
մէյէսաէր օլաճագ սըր։
11 Ճանըրըն էմէյինի կէօրէրէք տօյաճագ,
Սալհի գուլըմ՝ քէնտի 'իմհինէ չօգա-
րը թէպրիր էաճէնէք,
Զիրա անըէրին կիւնահարըները քէնտիսի
եիւքլէնճէնէք տիր։
12 Պու սէպէպտէն պէն անա պէօյիւքլէր
իլէ հիսսէ վէրէճէյիմ,
Վէ գուվվէթլիլէր իլէ դանիմէթ թագ-
սիմ էաճէնէք տիր։
Զիրա ճանըրը էօլճէ թէսլիմ էթտի,
Վէ 'ասիլէր իլէ 'առտ օլունտուս։
Վէ չօգալարըն կիւնահարները գալարըտը,
Վէ 'ասիլէր իչիւն չէփա'աթ էլլէտի։

ՊԱՊ 54

1 Էյ տօղուրմայան 'ագիր, թէրէննիւմ
էլլէ,
Էյ ազրը չէքմէճիլ օլան, կիւլպանք
չէքիլ թէրէննիւմ էլլէ։
Զիրա մէթրուքէնին եվլատը՝
Զէվճի պուլունանըն էվլատընատն վի-
յատ օլաճագ տըր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։
2 Զատրըրնըն մահալինի կէնիշլէթ,
Մէսաքէնէրինի վէրտիկլէրի այրըտն.
Էսիրկէճէ, իչիւրինի ուզաթ վէ գա-
ղըդըրըրը միւհգէմ գըլ։
3 Զիրա սաղ վէ սօլա հայրըաճագսըն,
Վէ նէսլինի իւմիթլէրէ միրաս ալաճագ,
Վէ խարապ օլմուշ չէհրլէրի մա'մուր
էյլէյէճէք տիր։
4 Գօրգմա, զիրա խէճիլ օլմայաճագսըն.
Ութանմա, զիրա հազարէթի կէօրմէյէ-
ճէքսին.
Զիւնքի կէնճլիյինին 'ադընը ուննուտա-
ճագսըն.
Վէ տուլըղրնուն հագարէթինի արթըգ
խամրըտա կէթիրմէյէճէքսին։
5 Զիրա ղէվճինի սէնինն խալխդին տիր։
Անըն խամ Եհօվա Սէպաօթ սըր։
Վէ սէնին Վէլինի Գուտուսուս ը Իսրայէլ
տիր։
Անա պիւթիւն գէմինին Ալլահը տէնի-
լէճէք տիր։
6 Զիրա սէն մէթրուք վէ տէրտի գարը
իքէն,
Վէ կէնճլիյինէ թահգիր օլունմըշ կէ-
լին իքէն,
ՐԱՊՊ սէնի չաղըրտը՝ տէյիւ Ալլահրնի
պույուրուր։
7 Սէնի պիր լահզէճէք թէրք էլլէտիմ,
Լաքին պէօյիւք մէրհամէթլէրիլէ սէնի
թօպլայաճաղըմ։
8 Հիտտէթ կանասընտա պիր լահզի կիւ-
զիմիւ սէնտէն սէթր էթտիմ,
Լաքին 'ինայէթ ի եպէտիյէ իլէ սանա
մէրհամէթ էաճէճէյիմ՝ տէյիւ
Վէլինի օլան Եհօվա պույուրուր։
9 Զիրա պու պանա Նոյ սուլարը իչիւ
տիր։
Նոյ սուլարը պիր տահա հէր եիւզիւնիւ
պասայայաճաղընա հէմմին էթտի-
յիմ միտիլիւ,
Սանա զաղալանմայաճաղըմա վի սէնի
թա'դիր էթմէկճէճէյիմի հէմմին էթ-
տիմ։
10 Զիրա տաղլար զա'իլ օլաճագ,
Վէ պայըրլար գըմըլտանաճագ,
Յագաթի սէնիմ 'ինայէթիմ սէնէն իւ-
զէրինէն զա'իլ օլմայաճագ,
Վէ սէլամէթ վէրէն 'ահտըմ գըմըլ-
տանմայաճագ՝ տէյիւ
Սանա մէրհամէթ էտէն ՐԱՊՊ պույու-
րուր։
11 Էյ դաստըղայա օղրամըշ, թէսէլլի
պուլմամըշ տէրտուլի,
Իղթէ պէն սէնին թաշլարըդը բէնգ
բէնգ օլարադ գօյաճաղըմ,
Վէ սանա կէօգ հադուէլարտան թէ-
մէլ պրագաճաղըմ։
12 Վէ սէնին պուրճլարըդը գըրմըզը հա-
գուէլարտան,
Վէ գափուլարըդը չէպչիրաղ թաշլա-
րընտան,
Վէ պիւթիւն սէրհատտարըդը գըյմէթ-
լի թաշլարատան հափաճաղըմ։
13 Վէ ճիւմլէ էվլատըդ ՐԱՊՊ թարաֆըն-
տան թա'լիմ օլունմըշ օլուպ,
Էվլատըդըն սէլամէթի 'ագիմ օլաճագ
սըր։
14 Սէն 'առաղէթլէ սապիթ օլաճագսըն,
Զուլմատան ուզագ օլուպ գօրգմայա-
ճագսըն,
Վէ տէհշէթաէն ուզագ օլաճաքսըն, վի
սանա հագլայմայաճագ սըր։

15 Իմէ չօգուլգէ թէեէմիւ՝ եսէեմ գուլը,
ֆաֆսի իլինիմ տէյիլ տիր.
Սենին՝ աչկընտուէ թօխլանանլարըն
ճէմիմսի սանա տուշճէգուլը.
16 Իմէ գէօմիւլըլմի սի եէճուէ իւգիւկէն,
Վէ իլինէ կէօրէ ալէֆ եապան տէմիւ-
ճէյի պէն խալդ էթտիմ,
Հէլաք եսէճէք խարապ եսիճէկի տա-
խի պէն խալդ էյլէտիմ.
17 Սանա գարշը եաիըլան հէյ պիր ալէֆ
Իչէ եարամայաճադ,
Վէ սանա գարշը տա՛լայա գալգըշան
հէր լիսանը գալապահ՚իը չըգա-
բաճադըզըն.
ԻԱՊՊՀՆ գուլլարընին միբասը պուռ սրը,
Վէ անէրնին սալահը պէնտէն տիր՝ տէ-
յիւ ԻԱՊՊ պույուրուր.

ՊԱՊ 55

1 Էյ ճէմիգ սուսայանլար, սուլարա կէ-
լինիզ.
Վէ սէզ, էյ ագչէսի օլմայանլար,
Կէլինիզ, սաճրն ալընըզ վէ եէյինիզ,
Կելինիզ, ագչէսիզ վէ պէհասըզ
Սիւտ վէ չէբասյ սաճրն ալընըզ.
2 Նիչիւն էգմէգ օլմայանա ագչէնիզի,
Վէ տոյուրմայան չէյի էմէյինիզի սարճ
էտէբսինիզ.
Տիգգամէգ պէնի տինկէյինիզ քի էյի օ-
լանը եէյէսինիզ,
Վէ ճանընըզ սէմիւտէն լէզզէթ ալա.
3 Գուլագլարընըզը մէյլ էթտիրիւլ պանա
կէլինիզ.
Տինկէյինիզ, վէ ճանընըզ հայաթաա օ-
լաճագ տըր.
Վէ Դաւիթէ նհասն պույուրըլան սա-
տըգ մէհկամէյլէրի հաւլի
Սիկին իւչ պիր՝ ահա ը էպէտի՝ ագա
էսէճէյիմ.
4 Իմէ անը իւմմէթլէրի չահիա,
Իւմմէթլէրէ բէ՛նա վէ էմիր նասլ էյ-
լէտիմ.
5 Իմէ պիլվէտիսէն միւկէթի չաղրըճագ-
սրն,
Վէ սէնի պիլմէկէն միւկէթլէր
Ալահրդ ԻԱՊՊ իչիւն
Վէ Դաւտուս ը իսրայէլ իչիւն սանա
գօչաճագլար.

Չիրա օ սէնի միւչէրրէհ գըլըր՝
6 ԻԱՊՊ պուլունա պիլիր իգէն անը
արայընըզ,
Նագրն իգէն անա տու՛ա էտինիզ.
7 Շէդրը փիմէ եօլընը,
Վէ ֆասիտ տաէմ գէնտի էֆգիարընը
թէրգ էթսին,
Վէ ԻԱՊՊ բիւճա՛ էթսին, օ տախի
անա մէրհամէթ էտէճէք,
Վէ Ալահրդըզա չէ՛ճա՛ էնէն, դէրա
օ զաֆիքար տըր.
8 Չիրա ԻԱՊՊ պույուրուր գի,
Պէնիմ էֆգիարըմ սիզին էֆգիարը-
նըզ տէյիլ տիր,
Վէ եօլարընըզ պէնիմ եօլարըմ տէ-
յիլ տիր.
9 Ֆագաթ սէմայէթ գէվինտէն հիւգ-
մէթ օլրդը կիպի
Պէնիմ եօլարըմ սիզին եօլարընըզ-
տան,
Վէ պէնիմ էֆգիարըմ սիզին էֆգիա-
րընըզտան՝ այի տիր.
10 Չիրա նասըլ գի եաղմուր վէ գար
կէօգճէն էնէր վէ օբայա կէրի
տէօնմէգ,
Անճագ եէրի սուվարրը վէ անը մահ-
սուստար վէ միւնպիհ գէլըր,
Շէօյլե գի էգինճէյիչ թօխուսմ վէ եէ-
յիճէյիչ էգմէգ վէրիր,
11 Ադղըմտան սիւտուր էտէն գէլամըմ
տախի պէօյլէ տիր,
Պանա պօշ տէօնմէյէճէգ,
Անճագ միւբատ էթտիկիմ իճրա էտէ-
ճէք տիր,
Վէ անը կէօնէէրտիկիմ էտահ մուվաֆ-
ֆագ օլաճագ տըր.
12 Չիրա մէհսէրքէթիւ չըղաճագսընըզ,
Վէ սէլամէթլէ կէօճիւրիւլճէգճինիզ.
Տաղլար վէ պայըրլար էօնիւնիւզտէ մէ-
սերքէթ սէտասրյէ նէտա էտէ-
ճէքլեր,
Վէ սահրանըն հէվի աղաճլարը հէ չըբ-
փաճագլար.
13 Զալը եէրինէ չամ աղաճը,
Վէ ըսրըդան եէգինէ մէրսինն աղաճը
պէրկէճէք.
Վէ պու ԻԱՊՊ նամ իչիւն,
Մահվ օլմազ էսէտի նիչան իչիւն օլա-
ճագ տըր.

ՊԱՊ 56

1 ՐԱՊՊ պէղյէ պուչուրուր.
Հագդը հրջիզ վէ 'ասաւլէթի իմրա է-
տունիզ,
Չէրա խէլասըմըն կէլմէսի
Վէ 'ասաւլէթիմին իզհար օլուռնմասը
եագըն սըր.
2 Նէ՞ միւպարէք սիր օլ աուէմ քի պուռ-
նու լճրա էաէր,
Վէ աուէմ օղլու քի պուռնու միւհաքէմ
թուռթար,
Սէպէթ նագդ ը հիւրմէթ էթմէյէրէք'
անը հրջիզ էաեր.
Վէ հեր նէվ' քէօթիւլիւքաէն էլինի
կէրի չէքէր.
3 Վէ ՐԱՊՊԱ իլթիհագ էտէն էճնէպի
քիմսէ,
ՐԱՊՊ պէնի գավմընտան քիւլլիյէն ա-
յըրտը' տէմէսին,
Վէ խաոը՛ իդթէ պէն գուրու ադաճ
իմ' տէմէսին.
4 Չէրա ՐԱՊՊ պէղյէ պուչուրուր. Սէպէթ-
լէրիմի հրջիզ էտէն,
Վէ պանա մագպուլ օլանը իսթիյար
էլէյէն,
Վէ 'ահարմաա սապիթ տուրան խա-
արմըյոա,
5 Պէն պէյթիմսէ վէ սուրլարըմ իչինէ
մէքէան,
Օղուլլարտան վէ գըզլարտան էյի պիր
իսմ վէրմէյէյիմ,
Անլէրէ մահվ օլմազ էպէտի պիր իսմ
վէրմէյէյիմ.
6 Վէ ՐԱՊՊԱ խըտմէթ էթմէք,
Անըն խամինի սէվմէք,
Վէ անա գուլ օլմազ իւզրէ
Անա իլթիհագ էտէն էճնէպիլէրի,
Սէպէթ նագդ ը հիւրմէթ էթմէյէրէք
անը հրջիզ էտէն,
Վէ 'ահարմաա սապիթ տուրանլարըն
ճիւմլէսինի,
7 Հէման անլէրի մուգաուտէս տաղրմա
կէթիրէճէյիմ,
Վէ անլէրի 'իպատէթխանէմտէ մէս-
բուր գըլաճաղըմ.
Անլէրինն մուհրաձա վէ ղէպիհէլէրի մէզ-
պահըմ իւզէրինատ մագպուլ օ-
լաճագ.
Չէրա խանէմ ճիւմլէ գավմըզը իչիւն
'իպատէթխանէ թէսմիյէ օլու-
նաճագ սըր.
8 Իսրայէլին մէնգիլէրինի ճէր' էտէն
Բապպ եհօվա պուչուրուր քի,
Անըն ճէր' օլուռնմըշլարը իւզէրինէ
տահա ճէր' էտէճէյիմ.
9 Էյ սահրանըն ճիւմլէ վուհուշը,
Էյ օրմանըն ճիւմլէ վուհուշը, եէմէյէ
կէլինիզ.
10 Անըն պէգճիլէրի քէօր սիր, ճիւմլեսի
ճահիլ սիրլէր,
Քեաճիքէսի սէսսիզ քէօփէքլէր սիր,
հավայամագլար.
Անլէր սայըգայըպ եաթարլար, ույ-
գույը սէվերլէր.
11 Զօգ եէր վէ տօյմագ պիլմէզ քէօփէք-
լէր սիր,
Վէ անլամագ պիլմէզ չօպանլար սըր.
ճիւմլեսի քէնտի եօլլարընա աէօնտու-
լէր,
Հէր քէս հեր թարաֆտան մէնգի'աթ ը
զաթիյէսինի արար.
12 Կէլինիզ, չերապ կէթիրէյիմ,
Վէ միւսքիրլէ սերխօշ օլալըմ.
Եարըն տահի պուռ հիւն կիսի,
'Ագիմ վէ տահա դիյասաթ օլաճագ սըր'
պէրէր.

ՊԱՊ 57

1 Սալհ հէլաք օլուր, վէ վաղիթ էսի-
նէն աուէմ եօգ սըր.
Վէ թագվա սահիպլէրի գէանէգաա
գալորբըլըր.
Բիմսէ անլամազ քի սալհ պէլա կէլ-
մէզտէն գալորբըլըր.
2 Սէլամէթ վարըր.
Իսթիգամէթ իւզրէ սիւլուք էտինէր,
Եաթագլարը իւզէրինատ բահաթ պուռ-
լուրլար,
3 Լաքին սիզ, էյ սիհրպազ գարը օղուլ-
լարը,
Զանի վէ զանիյէ նէսլի, պուրայա նագ-
լաշընըզ.
4 Սիզ քիմի՞ զէվգլէնիրսինիզ,
Քիմի՞ն 'ալէյհինէ աղըղ ալարսընըզ,
Տիլ ուզատրըսընըզ.
Սիզ 'իսեան եվլատը,

Հիւթ Նէպի տէյիր մի տինիզ։
Սիղ հէր հէշիւ ազաճ ալիընտա
Փութլարնե գրղրըրսընըզ,
Զօճուգլարը տէրէվէրսէ,
Գայա հարբգլարընտա պօղազլարսը-
նըզ։
Սէնին հիսէն տէրէնին չագըլ Խուլ-
ըընդա տըր։
Սէնին նասիպին անկըր տիր, անկըր տիր։
Սէն անկերե պիւկ մէչրուպաթ թագ-
տիմէսի 'արդ էթտին,
Էքմէք թագտիմէսի թագտիմ էյլէտին։
Պէն պուընդտա Քէհանմիւլ էտ պիլիր
մի իմ։
Նաթազրընը 'այի վե հիւքմէք պիր տաղ
իւզէրինէ գօսրն։
Օրատա տահի զէպիհե թագտիմ էթ-
մէյէ չըգտըն։
Վէ թիւգհարրնը գափուլարրն վէ գա-
վու սէօյէվէրինին արգասրնա
գօսրն։
Զիրա պէնտէն ղայրէյէ այըլտըն,
Վէ Խօգարը չըդրպ՝ Նաթազրնը կէնիշ-
լէթտին,
Վէ անկեր իլէ մու'ահէտէ էյլէտին։
Անկերին Նաթազրնը սեվիպ մէգգան
հազրըրատըն։
Վէ մէյկին Նանընա իաշ բա'իհալը Խազ-
լէ կիլթտին,
Վէ 'ըթրըլարրնը չօղալթտըն,
Վէ էյկիվերնին ուզադա կէօնտէրտին,
Վէ քէնտինի հավիյէյէ գատար ալչագ-
լաթտըն։
Խօլինըն ուզունըզընտան Խօրուլտըն,
Իւվա Խօգ արը տէմէտին,
*Գուվվէթինի թահդիէթտին,"
Պու սէպէպտէն զա'իֆինէմէտին։
Վէ սէն քիմսէ՞ն գօրգուպ իավիֆ է-
տէրէք Խալանճը օլարն,
Վէ պէնի թէպէքքիւր էթմէյիպ իա-
թըրա կէթիրմէյին։
Սէնին պէնտէն գօրգմատընզընըն սէպէ-
պի
Գատիմ զէմանտան պէրու սիւքիւթ
էթտիյիմ տէյիր մի տիր։
Պէն սէնին սաղտընզը վե ա'մալընը պէ-
յան էտեճէյիմ,

Ֆադաթ անկեր ատանա ֆա՞իտէ էթմէ-
յէճէք տիր։
Սէն ֆէքհատ էթտիկտէ, ճէմ' էթ-
տիյին Խա-Ընտար սէնի գուրթար-
սընտար,
Ֆադաթ ճիւմլէսինի բիւզկէտար գալը-
բամագ։
Պիր նէֆէս կէօթիւրմէճէք։
Լաքին պանա իւվիա էտեն հէրի թէ-
մէլիւճ էտեճէք,
Վէ մուգատտէս տաղրմը միրաս ալա-
ճագ տըր։
Թէվվիյէ էտինիզ, թէվվիյէ էտինիզ։
Նօլու հազրըլալընըզ,
Թէօքեզի գավմընըն Նօլընտան գալը-
րընըզ՝ տէնինլէճէք տիր։
Զիրա Մութա'ալ վե Մուրթէֆէ',
Վէ էպէտիյէճէտ սաքին վե իավմ Գուս-
տուս օլան պէօյլէ պու յուրուրս։
Պէն 'այի վե մուգատտէս Ֆափափա սա-
քին իմ,
Հէմ տէ Խալխ գըրրըմըզը վե բուհու
միւթէվազը' օլան իլէ իմ,
Ռի միւթէվազը'լարրն բուհրնը Նհա է-
տէյիմ,
Վէ գալալէրի գրրըմըզ օլանլարը հա-
յաթտա սագլայայըմ։
Զիրա իլ հէկեա տա'վա էթմէմ,
Վէ տեվամ իւզրէ զաղազ էթմէմ։
Զիրա բուհլար,
Վէ յաղզ էյլէտիյիմ ճանլար Նօնիւմտէ
պայըլաճագ տըր։
Թամա'ընըն քէօթիւլիւկ իչիւն զա-
զապլանրպ անը վերւրպրմ,
Նէ-վէմէ սէբէբ էտիպ զազապլանտրմ։
Օ տահի 'ատ օլարագ էհօնվիւնէն իս-
թէտիյի Նօլա կիթտին։
Ան՞ն Նօլարընը կէօրտիւմ, վե անա
չիֆա վէրէճէյիմ,
Վէ անը իրշատ Նտիպ, անը վե մահ-
զունլարընը թէսիկե էտեճէյիմ։
Տուտագլարըն սեմիրէսինի պէն խալզ
էտէրիմ։
Ուզագտա օլանա սէլամէք,
Վէ Նագընտա օլանա սէլամէթ օլսուն,
Վէ պէն անա չիֆա վերէճէյիմ՝ տէյիս
ԲՈՂՊ պուրուրս։
Լաքին չէրիրլեր չալգանան տէնիզ կի-
պի օլուպ բահաթ էտեմէզ,

* 'Իպր. էլհկին հայաթընը պուլարն

Վէ անձն սուլորը պալըդ իլէ չամուռը որշարը աքարւ։
21 Շերիրլեր իչիւն սէլամէթ եօգ սըր՝ տէյիւ Ալլահըմ պույուրուր։

ՊԱՊ 58

1 Եիւքսէք սէսլէ չաղըր, ավազնէ էսիրկէմէ,
Մէսինի պօրու կիպի գալըրը։
Գավմըմա 'իսեանլարընը,
Վէ պէյթ ի ե'գուպա կիւնահլարընը պէյան էյլէ։
2 Հալ պու քի անչեր, սալահ իչկէյէն
Վէ Ալլահընըն ահքեամընը թերք էթմէյէն միլլէթ կիպի,
Պէնի հեր կիւն արալար, վէ թարիգ. լերիմէ սիւմէք իսթէրլեր։
Վէ պէնաէն սալահ ահքեամընը սուՙալ էտերլեր,
Ալլահա եագընը օլմադը արզու էտերլեր։
3 Նի՞չիւն պիզ օրուճ թուճարդ, վէ սէն պագմասընը։
Քէսը ի նէկս էթտիք, վէ սէն պիմէտինՙ ոեերէր։
Իչէթ օրուճընըզ կիւնիւնտէ արզուընըզը իճրա էտերսինիզ,
Վէ 'ամէլենիզի հեր իչինէզի միւսա'ադ տէսիզ եափտերըրսընըզ։
4 Իչէթ նիւա՝ վէ զավզա իչիւն,
Վէ չէրը կումրուղըյէ վուրմադ իչիւն օրուճ թուճարսընըզ։
Սէսինիզի հիւքսէք մահալտէ իչէթ-տիրմէք մագսատկէ
Պու կիւնքի կիպի օրուճ թուճայընըզ։
5 Պէնիմ ինթիսապ էթտիմ օրուճ
Աստմ քէսը ի նէկս էտեճէյի կիւն պէզյէ՞ մի օլուր։
Պաշընը գամըշ կիպի էյիպ,
Ամըձա չուլ վէ քիւլ սէրմէքլե՞ մի օլուր։
Պունա օրուճ վէ ԲԱՊԱ մագպուլ կի՞չն մի աէրսին։
6 Պէնիմ ինթիսապ էթտիմ օրուճ պու տէյի՞չ մի տիր,
Ռի չէրին պաղլարընը չէօզսին,
Վէ պոյունըրընըզը պաղլարընը կէվլէտէսին,
Վէ էզիլէնլերի ազատ էտիպ
Հէր պոյունըրընըզը գըրասըն։
7 Էքմէյինի ած օլանա ատղայասընը,
Վէ ալարթ կէզէն սիլէյրէլերի էվ կէթիրէսին,
Զըվալընը կէօրսէ-յիւնէտ կէյտիրէսին,
Վէ քէնտի 'գօնյընէտան կիպլէնմէյէսին։
8 Օլ վագըթի նուրընի սապահ կիպի պըլաճագ,
Վէ սըհհէթինի չապուք հասըլ օլաճագ,
Վէ սալահընի սէնին էօնիւնճէ կիտէճէք,
ԲԱՊՊՆ ճէլալի տաճի տիւմառընի օլաճագ տըր։
9 Օլ վագըթ չաղըրաճագսըն, վէ ԲԱՊՊ իսթիճապէթ էտեճէք,
Ֆէրեատ էտէճէքսին, վէ օ' իչինէ հազըր ըմ՝ տէյճէք տիր։
Էյէր իչինէտէն պոյունըրըզը,
Փարմագլէ իչարէթ էթտէյն վէ քէօթիւ սէօզլերի գալըրըրսան,
10 Էյէր ած օլանա կէօնիւլտէն վէրիր իսէն,
Վէ միւհթաճըն ճանընը տօյուրուբ իսէն,
Օլ վագըթ նուրընի զուլմէթտէ լեՙման էտեճէք,
Վէ սէնին գօյու գարանըլըղըն էօյլէ վագըթը կիպի օլաճագ տըր։
11 Վէ ԲԱՊՊ տաՙիմա սէնի իրշատ էտեճէք,
Վէ ճանընըզը դուրագլըգատա տօյուրաճագ,
Վէ սէնին քէմիգլերինի գուվվէթլէնտիրճէճէք տիր։
Վէ սէն սուլորըմըզ պաղչէ կիպի,
Վէ սույու եքսիլմէյ սու փուդարը կիպի օլաճագսընն։
12 Վէ սէնտէն պէրէքէթ եաքի խարապէլերի պինա էտեճէք քէր։
Զօգ սէվգիլտէսէն պէրու գօմըլ թէմիզլերի իգամէ էտեճէքքսին։
Վէ սանա՝ կէսիճլեր գափատան,
Վէ իգամէթ իչիւն թարիգլեր թէսվիյէ էտէն՝ սէնիճլեճէք տիր։
13 Էյէր սէպթէտ, մուգատտես կիւնիւմտէ,
Բէնտի արզուէրն իճրասընատան այագընը սէօնտէրիր իսէն,
Վէ սէպթէ փէրան,
Վէ ԲԱՊՊՆ մուգատտես կէնիւնիւ միւհթերէմ 'ատտ էտէր իսէն,

* Իպր. թէնինտէն

Շեղոյէ քի քէնտի հօլլարընդա հարէքթէր,
Վէ քէնտի արդուզը իձրա էթմէյէրէք,
Վէ ւեննէ սեօյլէրինի սեօյլէմէյէրէք
անա հիւքմէթ եարը իսէն,
14 Օ ղէման սէն ՐԱՊՊՕՍ. ւեզորուր օլա-
ճագսըն
Վէ սէնի եէրին եիւքսէք մահալլէրինէ
չըգարտաճաղըմ.
Վէ սանա վէւեերինի ճակորըն ուրաասընը
եէսիրէճէյիմ,
Չիրա ՐԱՊՊԸՆ աղզը սեօյլեմի.

ՊՍՊ 59

1 Իլթէ ՐԱՊՊԸՆ էլի խէլաս էթմէքսէն
'ածիղ օլմասը,
Վէ գուալաղը իլթիմէքսէն աղըրլաշմա-
սը,
2 Անձագ սիզի Ալլահընըզտան այըրան
սիզին 'իահանլարընըզ ուրը,
Վէ կիւնահլարընըզ ածէ եիւղիւնիւ
սիզտէն սէքը էթմի,
Շեղոյէ քի տո-'ածէղէ իլթիմէզ.
3 Չիրա էլլէրինիզ գանէմ,
Վէ փարմագլարընըզ 'իահանէք միւէյ-
վէս օլսուս.
Տաւտագլարընըզ եալան սեօյլեմի,
Վէ տիլէրինիզ հագդսըզըդ թէլլէ-
ֆիւզ էլլեմի.
4 Պաւլէթ իլէն նէտա էտէն հօգ,
Վէ հագդ իւղրէ տո'վա սիւրէն հօգ ուրը.
Անէր պուլդանա թէվքքիւլ էտէր-
լէր, վէ եալան սեօյլէրլէր.
Ֆէտաոա համրէ օլսուս քէօթիւլիւք
տօղուրուրլար.
5 Զէհրլի եէլան եուժումէրթալարընանա
եավրուս չըգարըրլար,
Վէ եօրիւմճէք աղը տօգուրլար.
Եուժումէրթալարընանա եէյնէ եօլիւր,
Վէ գէրըլանան էնկէրէք չըգար.
6 Ալլարընանա էլվիսէ օլմազ,
Վէ իլէտիքլէրէ չէյնէրլէ եօրթիւնիւլ-
մէզ.
'Ամէլլէրի քէօթիւ 'ամէլլէր ուրը,
Վէ էլլէրինտէ զուլմ իլի վար ուրը.
7 Ա,յագլարը չէրրէ գօչար,
Վէ սուչսըզ գան տէօքմէյէ 'ածէլէ ե-
սէրլէր.
Էֆֆէտարլարը քէօթիւ էֆֆէտար ուրը.
Եօլլարընտա խարտալյէթ վէ հէլաք
վար.
8 Մէլամէթ թարիգինի պիլմէզլէր,
Վէ մէսլէքլէրինտէ հագդ եօգ ուրը.
Թարիգլէրինի էյրիլմէյէրէ,
Անձէրտէ սիւլուք ետէնլէրին հիչ պիրի
սէլամէթ պիլմէզ.
9 Պու էճլտէն հագդ պիզտէն ուզագ օլ-
սուս,
Վէ 'աասալէթ պիզէ վասըլ օլմազ.
Նուբաա մանէթաղզը իսէք,
Վէ իլթէ զուլմէթ վար.
Զէյյաա մահնըազը էտէ, լաֆէն տիւա
մանտա կէզէրիզ.
10 Բէօր կիպի տուալարը լէմս էտէրիզ,
Վէ կէօզլէրի օլմայանլար կիպի ել իլէ
եօգլարըզ.
Էօյլէ վագթը, կէճէտէ օլորզը կիպի,
Թէօքէզէ օղրարըղ.
*Ցէմիզ եէրլէրտէ' եօլիւլէր կիպի էզ,
11 Ձիւմլէմիզ այըլար կիպի հօմուրտանը-
ըզ,
Վէ կէօյերճինլէր կիպի տեվամ իւզրէ
Փիղան էտէրիզ.
Հագդա մանէթաղզը իսէք, ամմա եօգ
ուրը.
Խէլաաա մահնազը էտէ, պիզտէն ու-
ղագ օլսուս.
12 Զիրա 'իահանլարըմըզ հուզուրընդա
չօղալսըը,
Վէ կիւնահլարըմըզ 'ալէյհիմիզէ չէհա-
սէթ էտէր.
Զիրա 'իահանլարըմըզ եանըմըզտա ուրը,
Վէ թէճաւուզլաթըմըզը պիլիրիզ.
13 'Իահան էթմէք, ՐԱՊՊԸ ինքնար էլլէ-
սին.
Վէ Ալլահրմդա թապի' օլմագտան վազ
կէչսին,
Զուբմ ու ֆիթնէ սեօյլէտիք.
Գալսուն էտան սեօզլէր սուչունիւպ
թէքէլլիւմ էթտիք.
14 Վէ հագդ կէրնչ չէվրիլսի,
Վէ 'ատալէթ ուղագ օլսուս.
Զիրա հագիգաթ մէյտանտա եէրէ
սուչսուս,
Վէ խաթիգամէզ իչէրի կիրէմէզ.
15 Վէ հագիգաթ զա'իլ օլսուս,

*Նախօսք' Գարանլըգտա

Վէ քօթիւլիւքտէն իթթինապ էտէն
սօյուլըր.
Վէ ՐԱՊՊ կէօրսիւ վէ նազարըննա
քէօթիւ կէօրիւնմիւ.
Զիրա հագգ գալմասը.
16 Վէ ատմ պուլուննմասըղընը կէօր-
սիւ,
Վէ չէֆա'աթը պուլուննմասըղընա
թէ'աճմիւպ էյլէմի.
Իմտի պազուսը քէնտիսի իչիւն խէլաս
իմրա էթմի,
Վէ 'ատալէթի քէնտինէ տէսթկիր օլ-
մուս.
17 Վէ 'ատալէթի ղըրհ կիպի,
Վէ խէլասը պաշընա միղնէը կէ-
մի,
Վէ ինթիգամ էլպիսկինի էավապ կի-
պի կիյմի,
Վէ ղայրէթէ ճիւպպէ կիպի պիւրիւն-
միւ.
18 'Ամէլէրինի կէօրէ միւճազաթ էտէ-
ճէք,
Տիւզինէլերինէ ղազապ,
Խասիմլերինի ճէզա վէրճէճք տիր.
Ատալարա ճէզա վէրճէճք տիր.
19 Վէ ղարպ ԱՊՊՈՆ իսմինտէն,
Վէ շարգ անըն ճէլելինտէն գօրգա-
ճագլար.
Տիւզինէն սէլ կիպի կէլտիկինտէ,
ՐԱՊՊՈՆ Րուհու անա գարշը պայրագ
*գալորրճագ տըր.
20 Վէ Սիօն իչիւն վէ Ցակորաա 'իսեան-
տան բիւճու' էտինէլը իչիւն
Խէլասքար կէնճէք տիր' տէյիւ ԱՊՊՈ
պույուրուր.
21 Վէ պէնիմ անլէր իւչ օլաճագ 'ահտրմ
պու տըր, տէյիւ ՐԱՊՊ պույու-
րուր,
Սէնին իւգէրինտէ օլան Րուհըմ,
Վէ աղզընա գօտրդըմ սէօզլէրիմ,
Սէնին աղզընտան վէ նէսլինին աղզըն-
տան,
Վէ նէսլինին նէսլինին աղզընտան,
Շիմտիտէն էպէտէտէ զա'իլ օլմայա-
ճագ տըր' տէյիւ ՐԱՊՊ պույու-
րուր.

*Եաւօտ' անը գալորրճագ տըր

ՊՍԱՊ 60

1 Գալգ, միւնէվվէր օլ. զիրա նուրընի
կէլտի,
Վէ ՐԱՊՊՈՆ ճէլելի սէնին իւգէրինէ
լէմ'ան էյլէտի.
2 Զիրա իչինէ զէմինի զուլմէթ,
Վէ իւմմէթլերի գօյու գարանլըղ դափ-
լայաճագ.
Լաքին իւդերինէ ՐԱՊՊ լէմ'ան էտէճէք,
Վէ անըն ճէլելի սէնին իւգէրինտէ կէօ-
րիւնէճէք տիր.
3 Վէ սէնին նուրընա միւլէթլէր,
Վէ իւգերինտէ լէմ'ան էաէն զիյայա
մէլիքլեր կէլճէճքլեր.
4 Կէօզլերինի գալորրըպ էթրաֆա պագ,
Ճիւմլէսի Թէճէմմիւ' էտիպ սանա կէ-
լիյօրլար.
Օղուլլարըն ուզագտան կէլճէճք,
Վէ գըզլարընի գուճագտա կէթիրիլճ-
ճէք տիր.
5 Օ զէման կէօրճէճքսին վէ Եիւդիվ
բուչէն օլաճագ,
Վէ գալընիկ հարքէքէթ կէլիպ միւ-
ֆէլլրահ օլաճագ տըր.
Զիրա տէնիզին ֆէյզ ու պէրէքէթի
սանա տէօնճէճք.
Միւլէթլերին սէրվէթի սանա կէլճէճք
տիր.
6 Տէվէլէր գաթարը,
Միսեանըն վէ 'էյֆանըն կէնճ տէվէ-
լերի սէնի գափլայաճագլար.
Ճիւմլէսի Շէպատան կէլճէճքլեր,
Սվիռուն իլէ քիռնիլուք կէթիրճէճքլեր,
Վէ ՐԱՊՊՈՆ Թէսպիհաթըրը իլան Տ-
տէճէքլեր տիր.
7 Դէտաբրն հէվ գօյունլարը սէնին հա-
նընա թօփլանաճագ,
Նէպայօթըն գօյլարը սանա խրտվէթ
էտէճէքլեր.
Մագպուլ էոօբօն օլարագ մէզպա-
հրմա չրգաճագլար,
Վէ 'իզզէթիմին պէթինի Թէգերի էտէ-
ճէյիմ.
8 Պուլութ կիպի վէ Եուվարըրնա ա-
չըն կէօյէրճինլեր կիպի
Պու ուչանլար քիմ տիր.
9 Հադիգաթէն ատալար,
Վէ Եվվէլա Թաղրիչին կէմիլերի

Պանա մունեթազըր օլաճագլար,
Ֆի Ալլահընդ խամի իչուն,
Ֆուտատուս ը Իսրայէլ իչուն,
Ուզագտան աչնին օղուլլարընը,
Վէ անլէր իլե պէրաապէր կիւմիւշ վէ
ալթունլարընը կէթիրէլէր.
Զիրա սենի միւչէրրէֆ գըլան 0 տըր,
10 Վէ ճենէպիլէր սէնին սուրլարընը պի-
նա էտէճէքլէր,
Վէ անլէրին մէլիքլէրի սանա խըտմէթ
էտէճէքլէր,
Զիրա սենի զաղապըմի վուրտըմ,
Լաքին հիւան ի րիզամէ սանա մէրհա-
մէթ էյլէյէճիմ.
11 Վէ մէլէթլէրին սէրվէթինին սանա
կէթիրիլմէսի,
Վէ անլէրին մէլիքլէրինին ճէլլ օլուն-
մալարը իչուն
Դափուլարընդ տա'իմա այլըգ տուրա-
ճագ,
Վէ կէճէ կիւնիւզ գափանմայաճագ-
լար.
12 Զիրա սանա խըտմէթ էթմէկէն մէլէթ
վէ հիւքիւմէթ հէլաք,
Վէ օլ մէլէթլէր քիւլլիկէն խարապ օ-
լաճագլար.
13 Մագափսիմին մէգհանընը թէկելին իչուն
Լիպանանըն չանը,
Զամ ագաճը, չինար վէ չիմիր ագաճը
պիրլիգտէ սանա կէլճէկ տըր,
Վէ այագլարըմըզըն մահալլինի մու'ազզէզ
գըլաճագրամ.
14 Վէ սենի թաղլիգ էտենլէրին օղուլլարը
էյիլէրէք սանա կէլճէկլէր,
Վէ սենի թահգիր էտենլէրին ճիւմլէսի
Սենին այագլարընդն թասանլարընա
պէուչէա 'ապզ ը 'ուպուտիկէթ է-
տէճէքլէր,
Վէ սանա ԻԱՊՊԸՆ չէհրի,
Ֆուտատուս ը Իսրայէլին Պիօնը թէմիյէ
հէյլէյէճէքլէր.
15 Միւրուր էտենի օլմայարագ մէթրուք
վէ մէնֆուրէք օլտըղընա մուգա-
պիլ
Սենի էպէտի ֆախր վէ տա'իմի ֆէրահ
գըլաճագրամ.
16 Վէ մէլէթլէրին սիւտլունիւ
Վէ մէլիքլէրին մէմլէկէթինի էմճէճքսին.
Վէ սենին խէլասքէարընը ԻԱՊՊ,
Վէ սենին Վէլին օլան Գատխը ի Ա-
գուպ պէն խոյիսի պիլճէքքսին.
17 Պագըր կէրինէ ալթուն կէթիրէճէյիմ,
Վէ տէմիր կէրինէ կիւմիւշ,
Վէ ագաճ կէրինէ պագըր,
Վէ թաշ կէրինէ տէմիր կէթիրէճէյիմ.
Վէ սենին նազրըլարընը սէլամէթ,
Վէ զապթանընը 'ատալէթ էտէճէյիմ.
18 Արթըգ սենին տէյաբընտա զուլմ,
Վէ հուտուտունդն տախլիմնտ խարա-
պլըգթ վէ հելաք իչխոխճէճէք
տիր.
Այնճագ սուրլարընդա խէլաս,
Վէ գափուլարընդա Համտ թէսմիյէ է-
տէճէքսին.
19 Արթըգ կիւնահուգիւն նուրընդ կիւնէշ
օլմայաճագ,
Վէ այընընդգ իչիւն այ սանա զէյա վեր-
մէյէճէք,
Այնճագ սենին էպէտի նուրընդ նէհօվա,
Վէ 'իզզէթինդ սենին Ալլահընդ օլաճագ
տըր.
20 Արթըգ կիւնէշիդ պաթմայաճագ,
Վէ այընդ էքսիլմէյէճէք.
Զիրա սենին էպէտի նուրընդ նէհօվա
օլաճագ,
Վէ մաթեմ կիւնլէրինդ խէթամ պու-
լաճագ տըր.
21 Վէ սենին գավմընըն ճիւմլէսի սալիհ
օլուպ,
Զէմինի իլ էվ էպէտ միրաս ալաճագլար.
Տիւքհիյիմ ֆիտան՝ էլլերիմին իչի,
'Իզզէթիմէ պա'նա օլաճագ տըր.
22 Ճիւչլիւչիւ՝ պինկ,
Վէ էռանասը պէօյիւք պիր միլլէթ օլա-
ճագ տըր.

Գէն ԻԱՊՊ պուռնու վագթընտա չա-
պուք իճրա էտէճէյիմ.

ՊԱՊ 61

1 Ր ապպ նէհօվանդն Բուհու իւէրիմոէ
տիր.
Զիւնքի ԻԱՊՊ պէնի ֆուգարայա պէ-
շարէթի թէպշիր էթմէք իչիւն
մէհ տոիպ,
Գալպի գըրըլմըշ օլանլարա չիֆա վեր-
մէք,
Էսիրլէրէ հիւրրիյէթի,

Մահապուլարա հապսխանէնին այրլմա-
սընը ի՛լան է֊թէ մէ֊ք,
2 ՐԱՊՊՈՆ մագպուլ սէնէսինի,
Վէ Ալահընմընդին էնիհիգամ կիւնիւնիս
ի՛լան է֊թէ մէ֊ք,
Մաթէմ էտէնլէրին ճիւմլէսինէ թէ-
սէլլի վէրմէ֊ք,
3 Սիօնըն մաթէմ էտէնլէրի իչիւն թէ-
տարիք է֊տիլ,
Անլէրէ քիւլ եէրինէ միւղէյէն սարըգ,
Մաթէմ եէրինէ չատըղ եաղը,
Մէ֊յուս բուհ եէրինէ համա լիպասը
վէրմէ֊ք իչիւն պէնի իրսալ էյլէ-
տի.
Վէ անլէրէ Յալահ ադաճլարը,
ՐԱՊՊՈՆ քէնտի ֆզէթի իչիւն տիք-
տիկի ադա՛ճլար թէտիկէ օլունա-
ճագ տըր.
4 Վէ գատիմ խարապէլէրի պլինա էտէ-
ճէ֊քլէր,
Էսքի վիրանէլէրի իգամէ էյլէյէճէ֊-
լէր,
Վէ խարապ օլմուշ չէհրլէրի,
Վէ չօգ տեվրլէրտէն պէրու վիրան
գալան եէրլէրի թէճտիտ էտէ֊-
ճէ֊քլէր.
5 Վէ ղարիպլէր գալդըղ սիւրիւլէրինիզի
կիւտէճէ֊ք,
Վէ կճճէպլիլէր չիֆթճիլէրինիզ վէ
պաղճլարընընդ օլաճագ տըր.
6 Վէ սիզ ՐԱՊՊՈՆ քահընլէրի թէտիկէ
օլունաճագընդ,
Ալահընմընդին խրատճիլէրի տէնիլէ֊-
ճէ֊քսինիզ.
Միլլէթլէրին սէվլէթինի նէյէճէ֊քսինիզ,
Վէ անլէրին չէրէֆինէ մալիք օլաճագ֊-
սընըզ.
7 Խճալէթինիզ եէրինէ իքի գաթ ֆա-
սէրէն օլաճագ.
Վէ հագարէթ նէրէնէ անլէրին նասիպ-
լէրինէ թէրէննիւմ էտէճէ֊քլէր.
Պաւ եճլտէն անլէրին տիկարընատ իքի
գաթ միրաս ալաճագլար.
Անլէր մէսեբլէթ ի էպէտիկէ նա՛իլ
օլաճագլար.
8 Զիրա պէն ՐԱՊՊ հագգը սէվէրիմ.
Զուլմ իլէ զաուպատան իքթսաճ էտէրիմ.
Վէ անլէրին միւքեաֆաթընը հագգա-
նիկէթ իւզրէ վէրէճէկիմ,
Վէ անլէր իլէ ՚ահատ ը էպէտի ՚ադա է֊-
տէճէկիմ՝
9 Վէ անլէրին նէտի միլլէթլէրտէ,
Վէ զիւրիկէթլէրի գավմլար արասըն-
տա մա՛նիւմ օլաճագ տըր.
Անլէրի կէօրէնլէրին ճիւմլէսի,
ՐԱՊՊՈՆ միւպարէք գլսըղը նէտ օլ-
արգլարընը անլայաճագլար՝
10 Պէն ՐԱՊՊՏԱ զայէթլէ մէսրուր օ-
լաճադըմ,
Ձանըմ Ալահընմտա չատման օլաճագ֊-
տըր.
Զիկնէթլէ միւչերբէկ գըլընան կիւվչի
կիպի,
Վէ թէղէննաթըյլէ միւղէյէն օլան
կելլն կիպի,
Պանա խէլատ եավասը կիյաիբտի,
Վէ պանա ՚աւատլէթ էլպիսեսի կիյսիր-
տի.
11 Զիրա զեմին ֆիլիսլէրինի չըգարտը-
ղը,
Վէ պաղչէ՝ անտէ էֆլէն չէյլէրի պի-
թիտիկի կիպի,
Պէօյլէճէ Բապպ նէհօվա միլլէթլէրին
ճիւմլէսի էօնիւնտէ,
՚Ատատլէթ վէ համա թէնպիթ էտէճէ֊-
տըր.

ՊՁՊ 62

1 Ալահը նուր կիպի,
Վէ խէլասը հանար մէչտլէ կիպի զա-
հիր օլունճայա գատար
Սիօն իչիւն սիւքիւթ,
Վէ Յերուսաղէմ իչիւն ըահաթ էթ-
կէճէյիմ՝
2 Վէ միլլէթլէր սէնին սալահընը,
Վէ հէպ մէլիքլէր սէնին ճէլալինի կէօ-
րէճէ֊քլէր.
Վէ սէն ՐԱՊՊՈՆ ադընընդ սէ֊ոյլէյճէ֊-
յի հէնի իսմլէ թէտիկէ օլունա-
ճագսընն,
3 Վէ ՐԱՊՊՈՆ էլինտէ ՚իզզէթ թաճը,
Վէ Ալահընդն ավուճունատա միւտա-
քանէ պիր թաճ օլաճագսընն՝
4 Սանա արթըղ Մէթրուքէ,
Վէ տկարընտա արթըղ Վիրանէ տէ-
նիլմէկճէ֊ճ,
Անճագ սանա Մէրզիկէ,

Վէ տէյարդնա Մէնգուհէ տէնիլէճէք տիր։
Զիրա ԲԱՊՊ սէնաէն բարի օլաճագ,
Վէ տէյարդի նիգեահլանաճագ տըր։
Զիրա նէվճիվանդն գըղա նիգեահլանըրը կիալի,
Օղուլլարդի սանա նիգեահլանաճագլար։
Վէ կիւվէյի կէլինէն տօլայը մէսրուր օլաըրը ետի,
Սէնին Ալլահդն սէնաէն տօլայը մէսրուր օլաճագ տըր։
Էյ Երուսաղէմ, սէնին սուրլարդն իագդրինաե պէգճիլէր իգամէ էթտիմ։
Ազնէր պիւթիւն կիւն վէ պիւթիւն կէճէ սալա սիւգիւթ էթմէյէճէքլէր։
Էյ ԲԱՊՊԸ զիգր էտնէլէր, բահաթ էթմէյինիզ,
Վէ Երուսաղէմի սապիթ,
Վէ անը զէմինաե մէմնուհ գըլընճայա գառարը,
Անա բահաթ վէրմէյինիզ։
ԲԱՊՊ սաղ էլի վէ գուվվէթիւ պազուսը հագգը իչուն եէմին էթտի,
Սէնին պուղտայդնը արիզգ տիւշմինլէրինիզ թա՛մամ օլմագ իչուն վէրմէյէճէյիմ,
Վէ էմէք չէգտիյինի չէրապդնը էճնէպիլէր իչմէյէճէքլէր։
Անճագ անը տէվգիրէնլէր եէյճէճքլէր,
Վէ ԲԱՊՊԱ չիւգր էտճէքլէր։
Վէ անը ճէմ՛ էտնէլէր մուգամմէտ հավղուլարդնա իչճէճքլէր։
Գամմին հօլընը հազրէլայընըզ։
Թէավիյէ էտնինիզ, ճաամաէյէ թէավիյէ էտնինիզ։
Թաչլարը տէվգիրինիզ։
Գավմար իչուն պայրագ այընըզ։
Իչթէ ԲԱՊՊ վէմինէն միևնէճհասընա գառաար սէսինի իչիճտիրտի։
Սիօն գըզընա՝ Իչթէ խէլասքարըդ կէլիյօր։
Անըն իճբէթի Եանընտա,
Վէ մուքաճաթը էօնիւնաե տիր՝ տէյինիզ։
Վէ անլէրէ՝ Մուգաամաէս գավմ՝
ԲԱՊՊԸՆ փիտիյէ իվէ խէլաս էթտիյէ քմմէգլէր տէնիլէճէք տիր,
Վէ սէն՝ Մաթլուգ օլան վէ թէր.ք օ.լուճնմայան չէհր թէավիյէ օլու.նաճագսընը։

ՊՍՊ 63

1 Պու քի՞մ տիր քի Էտօմտան,
Գըրմըզը էսվապվէ Պօսբատան կէլիյօր,
Էլպիսէ ի՞ փախիրէ իվգէ միւղէյէն օլա.րագ,
Դուվվէթինէն քէսրէթինաե՞ ազամիէթ.լէ հարէքէթ էտիյօր։
Պէն քի՞ ատաղէթ իագրէ սէօյլէրիմ,
Խէլաս էթմէյէ գառիր իմ։
2 Էլպիսէդ նիդիւն գըրմըզը տըր,
Վէ էսվապդն մա՛սէրէաե էա՛մ պա.սանընքի կիպի տիր։
3 Մա՛սէրէաե պէն կալընըղ էա՛մ պատարըմ,
Վէ գավմարտան պէնիմ իլէ սէրապէր քիմսէ եօգ իտի։
Վէ անլէրի զաղապդմիլէ պատրըմ,
Վէ խըչմըմլէ անլէրէ չիդնէտիմ,
Վէ անլէրին գանը եավապըմ իւղէրինէ սըչրատը,
Վէ պիւթիւն էլպիսէմվէ պօյատըմ։
4 Զիրա գաղպիմաե ընթիգամ կիւնիւ վար իտի։
Վէ խէլաս էթտիյիմ քիմսէլէրին աֆ.նէսի կէլմիդ իտի,
5 Վէ պագտըմ, լաքին եարատմընը եօգ իտի,
Վէ տէօթ կիր օլմատընընա թէ՛աճճիւզ էթտիմ։
Օվ վագրէթ քէնտի պաղում քէնտիմ իչուն խէլաս գի՛ղիլինի իճրա էյ.լէտի,
Վէ խըչմըմ պանա տէօթ կիր օլտու։
6 Վէ զաղապդմիլէ գավմար չիդնէտիմ,
Վէ խըչմըմլէ անլէրի սէրխօշ էյլէտիմ,
Վէ անլէրին գանընը եէրէ ագրէտըմ։
7 ԲԱՊՊԸՆ ՝ինայէթլէրինի,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ թէապհաճ.ընը,
ԲԱՊՊԸՆ պիղէ էյլէտիյի հէր պիր իս.անընա կէօրէ,
Վէ մէրհամէթլէրինէ վէ ՝ինայէթինէն քէսրէթինէ կէօրէ,
Պէյթի ի իսրայէլէ իհսան էյլէտիյի պիւ.թիւն էյիլիյինի զիգր էտճէյիմ։

8 Ձէրա՝ Հադիգաթէն անլէր պէնիմ գավ-
մըմ տըր.
Խըյանէթ եթմէկճէնէք եվլատ տըր՝ ատ-
տի.
Վէ անլէրին խէլաքեաբը օլտուս.
9 Ձիւմլէ մուղայագալարընտա օ մուզա-
յագա չէքտի,
Վէ հուզուրընդն մէկէյի անլէրի գուր-
թարար,
Մուհամպէթի վէ չէֆգաթըլյլէ անլէրի
խէյլաս էյլէտի,
Վէ անլէրի գալսըրըպ հէվի գատիմ
կիւնլէրտե թաշլար.
10 Ֆագաթ անլէր 'ասի օլտուգ անդն մու-
գաատէս Րուհընը մահզուն եթ-
տիլէր.
Օ տախի ատօնիւգ անլէրէ տիւշմէն օլ-
տուս,
Վէ անլէր իլէ մուհարեպէ էյլէտի.
11 Օվ վագըթ գատիմ կիւնլէր, Մու-
սէս իլէ գավմը զիքր օլտունտուս.
Սիւրիւսիւնիւս չօպանը իլէ տէնիզտէն
չըգարան նէ՞րէտե տիր.
Անլէրին տէրտունէնէ Րուհ իւլ Գուտ-
սընը իլգա էտէն,
12 Մուսէթին սաղ էյլէյլե պերապեր,
'Իզղէթինէն պագռուսընը հարեքեթ
եթտիրէն,
Բէնտինէ եպէտի նամ գազանմագ
իչիւն
Էօնլէրինտէն սուլարը եարան,
13 Պէրըկյետէն ալթ էվրը կիպլի,
Այագլարը գայմայարագ անլէրի
տէրեակարան կէչիրէն նէ՞րէտե
տիր.
14 ԲԱՊՊՆ Րուհուս անը վատիկ էնէն
պէհայիմ կիպլի բահաթլանտըր-
տը.
Բէնտինէ 'իզղէթլի պիր նամ գա-
զանմագ իչիւն,
Գավմընը պէօյլե իրգատ էյլէտին.
15 Սէմատան պագ,
Վէ անդն գուսսկեթ վէ 'իզղէթինին
մեգքենտինէն նազար գըլ.
Ղայրեթինի վէ գուվվեթինի նէ՞րէտե տիր.
Պաղրընդն հարեքեթի վէ պանա օլան
մերհամեթլերերին մէն՝ օլուսնո՞ս
տը.
16 Աբրահամ պիղդ պիլմէդ,
Վէ Խարայէլ պիղդ թանըմազ իսե տե,
Հագիգաթէն պիղդիմ փէտերիմիզդ սէն
սին,
Մէն, եա ԲԱՊՊ, փէտերիմիզդ սին,
Էղէլտէն պէրու իսմինի Վէլիմիզդ տիր,
17 Եա ԲԱՊՊ, Նի՞չիւն պիղդ Եօլլարընտան
ասիարըրսըն,
Սէնտէն խաղի եթմէկդ իւղրե գալ
պիմիզդ գաթըլաշտըրըրսըն.
Գուլլարըդ իչիւն,
Վէ միրասընդն արպէթլարը իչիւն բիւ-
ճուս՝ էյլէ.
18 Սէնդն մուգատտես գալմըն Դրօսլարը-
պոն պիր ազ վագըթ խօթիֆատ
եթտի.
Տիւշմէնլերիմիզդ մագսիսինդն պայիմալ
եթտիլեր.
19 'Պիզ գատիմտէն պերու պէնէ իզ.
Անլէրե հիւքիմեթ եթմէտին,
Անլէր սէնդն իսմինե եատ օլուսնմասը-
լար.

ՊԱՊ 64

1 Գեաշկի չալըլարը եագան աթէչ,
Սուլարը գայնատան աթէչ կիպլի,
Կէօգլէրի եարըպ նիւղուլ եատ իտն,
Սէնդն հուզուրընտան տաղլար էէրիտի
իտի.
2 Թա քի իսմինի տիւշմէնլերինէ պիլտի-
րէսին,
Վէ միլլեթլեր սէնդն հուզուրընտա
թէթրէչէլեր.
3 Մէ՞մուլ եթմէտիսիզդ հէյպեթլի չէյլերի
եասիարընդնտա նիւղուլ եթտին,
Հուզուրընդնտան տաղլար ‡էրիտի.
4 Զիրա քենտիսինէ մունթազըր օլանլար
իչիւն
Պէօյլե վէյբ եասիան սենտէն ղայրի պիր
իլահ մէվճուտ իսիյինի
Էզէլտէն պերու քիմսե տուսյմատը
Վէ գուլագ իչիթմէտի վէ կէօղ կէօր-
մէտի.

'Եաէւթ՝ Պիղ գատիմտէն պէրու հիւ-
քիմեթ եթմէտիյինի, Վէ իսմինէ
եատ օլուսնմատըգ քիմսելեր իզ
†Եաէւթ՝ թէթրէչէ իտի
‡Եաէւթ՝ թիլթրէտի

5 Մէսբուր օլարագ սալահ իշլէյնէք,
Վէ սէնի թարիգլերինէ ղիքր էսէնլէրէ եէթիշսին.
Իլթէ ղազապա կէլսին, ղիրա պիղ կիւնահ իշլէրիք.
Անլէրտէ պագա վար, վէ խէլաս պուլաճաղըղ.
6 Ֆազաթ ճիւմլէյիզ մուրտար չէյ կիպի օլըրգ,
վէ սալըհ 'ամէլլէրիմիզին քէաֆֆէսի հայղ պէգի կիպի տիր.
վէ ճիւմլէյիզ եափրագ կիպի օսլարըղ,
վէ 'իսեանըմըղ պիղի բիւգիկար կիպի կէօճիւրիւր.
7 Վէ սէնինն իսմինէ տուա էսէն էօգ տըր,
ին՛ սանա թէվֆէգքիւլ եէթմէգ իւղրէ քէնտիսինի ույանտըրա.
Զիրա սէն եիւղիհիւ պիտտէն սէթր էյլէտին,
վէ 'իսեանլարըմըզ սէպէպիյլէ պիղի երիթտին.
8 Վէ չիմտի, հա ՐԱՊՊ, սէն փէտէրիյիզ սին.
Պիզ պալչըղ ըզ, վէ սէն պիղիմ ետափրըմըզ սըն,
Վէ ճիւմլէյիզ սէնին էլինին իշի իզ.
9 Ետ ՐԱՊՊ, զիյատխսյլէ զազապա կէլմէ,
Վէ 'իսեանը իւ եէ էպէտ թէղէքքիւր էթմէ.
Բէճա էսէրիզ, նազար գըլ, ճիւմլէյիզ սէնին գավմըն ըզ.
10 Մուգատաէս չէհրլերինէ չէօլ օլտու.
Սիօն չէօլ,
Ներուսաղէմ վիրան օլտու.
11 Իչինտէ էճատատրմըզդըն սանա համա եէթտիքլերի մուգատատս վէ մուազզէզ պէգեթիյիզ աֆեչէ եանտը,
Վէ պիղիմ նէգիս եէօռէզդէ ճիւմլէսի խարապ օլտու.
12 Ետ ՐԱՊՊ, պու չէյլեր պէօյլէ իքէն սէն քէնտինի զապթ էսէճէ՞ք մի սին,
Սիւքիւթ էտիպ պիղէ հատտէն զիյատէ ճէզնա էյլէյէճէ՞ք մի սին.

ՊԱՊ 65

1 Պէյնէ սուա՛լ եէթմէյէնլէր թարաֆընտան թալէպ օլունտըմ,
պէյնի արամայանլար թարաֆընտան պուլունտըմ,
թիսմիմ տուա եէթմէյէն՝ միլլեթէ,
Իլթէ պէն հաղըր ըմ՝ տէսիմ։
2 Տօղրու օլմայան թարիգտէ սէյուք էտէն,
Վէ քէնտի եֆքէարընա թապի՝ օլան 'Ասխ պիր գավմա հէր կիւն էլլէրիմի ուգաթտըմ.
3 Պիր գավմ քի եիւղիմէ գարշը միւտավիմէթլէ պէնի ղազապա կէթիրէրլեր,
Պաղչէլերտե գուբպան քէսէրլեր,
Վէ թուղլար իւղերինտե պուխուր եագարլար.
4 Դաալրիսթանլարտա օթուրուրլար.
Վէ կիզլի եէրլերտե կէճէլերլեր,
Խընդիր եթի եէրլեր,
Վէ գապլարընտա մէքրուհ չէյլերտէն չօրպա վար.
5 Կէրի տուր, պանա եագլաչմա,
Ծէհտէն մուգատաէս ի՛մ տէրլեր.
Պուղլար պուրնըմտա պիր թիւթիւն տիր,
Վէ հէր կիւն եագար աթէչ տիր.
6 Իչիմէ հուզուրըմտա մուհարբեր տիր.
Սիւքիւթ եթմէյէճէյիմ, անճագ միւճաղաթ վէրէճէյիմ,
Պէլի, միւճազաթլարընը գուճագլարընա վէրէճէյիմ.
7 Իսեանլարընդըն, վէ տաղլար իւղէրինտե պուխուր եագան,
Վէ պայըրլար իւղերինտե պէնի թահգիր էտէն եճատատրնընդըն 'Իսեան լարընըն ղոճալտընը պիրլիգտե վէրէճէյիմ.
Վէ եվվէլքի իշլերինին ճէվտընը գուճագլարընա տօղտուրաճաղըմ՝ տէյիս ՐԱՊՊ պույուրուր։
8 ՐԱՊՊ պույուրուր քի,
Սալգըմտա չիրէ պուլունտուգտա,
Ինը պօղմա,
Զիրա անտե պէրեքէթ վար՝ տէնիլտէյի հիպի,
Պէն տախի գուլլարըմ իշիւն էօլլէ ետէճէյիմ,
Թա քի ճիւմլէսինի հէլաք եթմէյէյիմ։

*) 'Իպր. սէնի գավի թուրմագ

†) Եաւոտ՝ իսմիմլէ եատ օլունմայան

9 Վէ ցակոբատան պիր դիւրիւէթ,
Վէ ցուդատան տաղլարըմա պիր վարիս
չըդարաճաղըմ.
Վէ միւնթէխապլարըմ անը միրաս ա-
լըպ,
Գուլլարըմ օրատա իգամէթ էտէնէք-
լէր.
10 Վէ Շարոն պէնի թաւէպ էտէն գաւ-
մըմ իչուն սիւրիւլէրէ աղըլ.
Վէ Ախքոր վատիսի սըղըրլարա մանտրա
օլաճագ տըր.
11 Լաքին սիզ ՐԱՊՊԸ թէրք էտէնլէր,
Վէ մուգատէա տաղըմը ունուտան-
լար,
*Ձատ առնէկ սօփրա թէրթիպ էտէն-
լէր,
Վէ թՄէնի առնէկ մէչրուպաթ տօլտու-
րանլար սընըզ.
12 Պէն տախի սիզի գրլըճա գրսմէթ էտէ-
ճէյիմ,
Վէ ճիւնլէնիզ պօղազլանմագ իչուն ե-
յիկճէքսինիզ.
Զիւնքի չաղրըտրմ վէ ճէվապ վէրմէ-
տինիզ,
Սէօյլէսիմ վէ տինլէմէտինիզ.
Անճագ քէօթիւ օլանը կէօզիւմ կօ-
նիւնտէ հաւտարընըզ,
Վէ բազի օլմատըզըմ չէյի իչթիյար
եթտինիզ.
13 Պու էճլատն Բապպ նէհօվա պէօյլէ պու-
յուրուր.
Իչթէ պէնիմ գուլլարըմ ևէյճէքլէր,
Լաքին սիզ ած գալաճագսընըզ.
Իչթէ գուլլարըմ իչէճէքլէր,
Լաքին սիզ սուսըզ գալաճագսընըզ.
Իչթէ գուլլարըմ չատան օլաճագլար.
Ամմա սիզ խէճիլ օլաճագսընըզ.
14 Իչթէ գուլլարըմ գալպ մէսերքէթլէյլէ
թէրէննիւմ էտէճէքլէր,
Լաքին սիզ գալպ հիւընիւյլէ փէրիւատ
էտէճէքսինիզ,
Վէ ճան ածըսընատան փիղան էչէյէճէք-
սինիզ,
15 Վէ միւնթէխապլարըմա խամինդի պէտ-
տուռ իչուն պրագաճագսընըզ.
Վէ Բապպ նէհօվա սէնի էօլտուրուպ,

*Պախի
†Գրսմէթ

Գուլլարընը պաշգա պիր խամէ թէս-
մէյէ կտճէքք տիր.
16 Շէօյլէ քի ղէմինտէ քէնտինէ պէրէքէթ
օղուլան,
Քէնտինէ հագդ Ալլահ իլէ պէրէքէթ
օգուլտաճագ.
Վէ ղէմինտէ ևէմին էտէն,
Հագդ Ալլահ իլէ ևէմին էտէճէք տիր.
Զիրա էվվէլքի մուղայագալար ունու-
տուլտուս,
Վէ կէօղլէրիմտէն աէթը օլունտու.
17 Զիրա իչթէ պէն ևէնի պիր սեմա իլէ
ևէնի պիր ղէմին խալգ էտէրիմ,
Վէ էվվէլքիլէր զիքր օլունմայագ,
վէ խաթըրդա կէլմէյէճէք տիր.
18 Լաքին սիզ պէնիմ խալգ էթտիյիմ իլէ
Իւ ել էպէտ մէսրուր ու չատման օ-
լուճընըզ.
Զիրա իչթէ պէն Երուսաղէմի չատլըդ
մէգքեանը,
Վէ անըն էհալիսինի մէսերրէթէ մաղ-
հար օլմագ իւղրէ խալգ էտէրիմ,
19 Վէ Երուսաղէմէն տօղայը չատման օ-
լուճակ,
Գավմըտատն տօղայը մէսրուր օլաճաղըմ.
Վէ անտէ տրթըդ աղտըղը, աէսի վէ
ֆիղան սեսի իչխուրմէյէճէք տիր,
20 Օրատա պիր տահա ազ եաչամըշ չօճուգ,
Վէ կիւնլէրինի թէմամ էթմէմիշ իչ-
թիյար պուլունմայագ.
Զիրա կէնճ ևիւզ եաչընատա էօլճէճէք,
Վէ ևիւզ եաչընատա օլան կիւնահքեար
մէյ'ուն օլաճագ տըր.
21 Վէ խանէլէր պինա էտիպ ատքին օյա-
ճագլար,
Վէ պաղլար տիքիպ անլէրին մէյվէսինի
եէյճէճէքլէր.
22 Պաշգա քիմսէյէրին իդամէթի իչուն
պինա էթ մէյճէճէքլէր,
Վէ պաշգալարըն եէմեսի իչուն տիք-
մէյճէճէքլէր.
Զիրա գավմըմըն կիւնլէրի աղած կիւն-
լէրի գատար օլաճագ.
Վէ միւնթէխապլարըմ քէնտի էլլէրի-
նէն իչէրինի էսքիտինճէյէ գա-
տար գուլանճագլար.
23 Անլէր 'ատքա եէրէ Երուսաղէմլար,
Վէ պէկա իչուն չօճուգ տօղուրմայա-
ճագլար,

Զիրա քենաւիչերի իւչ գիւրւիյեթչերի
ՐԱՊՊԸՆ միւսաւիբէք գըլըորը քիմնէ-
չերին Նէսլերի տիր։
24 Վէ անլեր տու՛ա էթմէկտէն էվվել պէն
խոթճապէթ էտեճէյիմ,
Անլեր տահա սէօյլէր իչէն պէն տինչ-
լէյէճէյիմ։
25 Գուբրա գուզու իչէ պէրապէր օթլամա-
ճագ,
Վէ արսան սըզըր կիպի սաման եէյե-
ճէք.
Վէ եըլանըն եէյեճէյի թօփրագ օլա-
ճագ,
Պիւթիւն մուգաւտէա տաղրմաա զա-
բար վըրմէյեճէքլեր,
Վէ հէլաք էթմէյեճէքլեր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։

ՊԱՊ 66

1 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Սեմա թախթըմ,
Չէմին տախի այագլարըմա պատամագ
տըր։
Պանա նա՞սըլ խանէ պլինա էտեճէքսի-
նիզ,
Վէ իսթիրահաթ էտեճէյիմ մահալ նէ՞-
րեսի տիր։
2 Պուռնարըն ճիւմլէսինի պէնիմ էլիմ
եափար,
Վէ պուռնարըն քեաֆֆեսի վիւճուտէ
կէլսի՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
Լաքին պէն պուռնա,
Նա՛նի միւթեվազը՝ վէ բուհու գըրըլ-
մըշ օլանա,
Վէ քէլամլուռնան թիթրեյենէ նազար
Գելարըմ։
3 Սըզըր պօղազլայան՝ ատէմ Հօլուիւ-
րէն կէտէ,
Գուզու զէպհ էտէն՝ քէօփէկլին պօյու-
նընը գըրան կէտէ,
Իքմէք թագտիսէսի թագիմ էտէն՝
Խընդըր գանը Ծագտէ՛ եոբը կէտէ,
Պուխուր կագան միւթա թիտիրնան
կէտէ տէր։
Հագիգաթէն անլեր քենաի մէսլէքլե-
րինի սեչտիլեր,
Վէ ճանլարը մէգբուհաթլարընանա
խօշնընըլար,
4 Պէն տախի անլերին պէլալարընը սեչի,
Դօրգագլարը չեյլերի իւզերլերինէ կէ-
թիրեճեյիմ։
Զիւնքի չաղրարըմ, վէ ճէվապ վերէն
օլմասըր.
Սեօյլետիմ վէ տինլիմեմիլեր.
Անճագ քեօթիւ օլանը կէօզիւմ էօ-
նիւնէ եափըլար,
Վէ բագի օլմաըրդըմ չեյի իսթիյար
էթտիլեր։
5 Էյ ՐԱՊՊԸՆ քէլամընատն թիթրե-
յենլեր,
Անըն քէլամընը տինլէյինիզ.
Պէնիմ իսմիմ իչլուն սիպե պուռզ է-
տիպ,
Սիզի թարա էտէն պիրաաերլերինիզ,
ՐԱՊՊ մուա՛ռզըզ օլսուն,
Վէ մէսերսէթինիզի կէօրէլիմ՝ աերլեր.
Լաքին անլեր իսէճել օլամագլար։
6 Շեհրատէն կիւրիւլթիւ, հեյքէլտէն
պիր սէտա,
Տիւշմէնլերինէ միւճադաթ էտէն ՐԱՊ-
ՊԸՆ սետասը կէլսէր։
7 Ադրը չէքմէզտէն էվվել, ասղուրտու.
Ադրըսը թուճմազտան էվվել, երքէք
չօճուգ ասղուրտու։
8 Պուռնուն կիպի չեյի քիմ իչլիմ սի.
Պեօյլէ չեյլերի քիմ կէօրտիւ.
Պիր *ախար եհալէսէ պիր կիւնէ մի
ասղար,
Նախօտ պիր միւլէթ պիրաւ՞ն մի ասղար.
Զիրա Սիօն ադրը չէքտիյի կիպի օղուլ-
լարընը ասղուրտու։
9 Պէն քի վազ՝ ը համլ աերէճեհինէ կէ-
թիրիրիմ,
Ցօղուրմազա գուվվէթ վերմէ՞զ մի իմ՝
տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր.
Պէն քի ասղուրմազա գուվվէթ վերի-
րիմ,
Բոհմ գավըր մըլըմ՝ տէյիւ սէնին
Ալլահընն պույուրուր։
10 Էյ Նըռնսաղէմի սեվենլերին ճիւմլէսի,
անըն իլէ մէսրուր
Վէ անըն իչինն չատման օլուռնը.
Էյ անըն իչինն մահէմ էտէնլերին ճիւմ-
լէսի,

*Եախօտ՝ զէմին պլիր կիւնէտ մի ասղուրուր

Անըն իւէ գիսատէսիւէ սէվինինիվ.
11 Թա քի սիվ անըն Թէսելի մէվէլէրին-
սէն էմիսվ տօյասընըզ.
Թա քի իչիվ անըն փեչվ ի ճէլալինսէն
մէՓէէլէզդիվ օլասընըզ։
12 Զիրա ՐԱՊՊ պէօյլէ պուլսուրուր.
ԻչՓէ պէն սէլամէթի ըրմադ կիսպի,
Վէ միւէՓէէլէրին 'իզզէթինի ճօչդուն
սեվլ կիսպի անըն Թարաֆընա չէ-
վիրէճէկիմ.
Վէ էմիսվ՝ գուճադտա Թաղընաճագսը-
նըզ,
Վէ սիվլէր իւզէրինսէ օխչանաճագսը-
նըզ։
13 Պիր ատէմ վալիտսի Թարաֆընաո
Թէսելի պուլսընը կիսպի,
Պէն սիզէ էօյլէ Թէսելի վերէճէկիմ.
Վէ ԵրուսաղէմսէՓ Թէսելի պուլաճագ-
սընըզ։
14 Վէ կէօրէճէքսինիվ վէ գալալինիվ սէ-
վինէճէք.
Վէ քէմիքլէրինիվ Եէչիվ օր կիսպի Թա-
զէլէնէճէք սիր.
Վէ ՐԱՊՊՆ էվի գուլլարը իւզէրին-
սէ,
Վէ զաղապը սիւզմէնլէրի իւզէրինսէ
օլսընը մա'իւմ օլաճագ սընը։
15 Զիրա իչՓէ ՐԱՊՊ զաղապընը հիտաէԹ-
լէ.
Վէ Թէհոհինի աՓէէ 'ալէվկիվլէ իճընա
էՓմէկ իչինսէ աՓէէլի կէվկիսօր,
Վէ անըն 'արապալարը գասընըղա կիսպի
սիր։
16 Զիրա ՐԱՊՊ աՓէէլի վէ գըլըճըվլէ ճիւմլէ
պէչէրի հիւքմ էճէճէք սիր.
Վէ ՐԱՊՊ Թարաֆընաո գաՓէ օլաս-
նանլար չօզ օլաճագ սընը։
17 Պաղէլէր օրԹասընաս պիրինին ար-
սը սընըս քէնտիլէրինի Թագսիս
վէ Թաճհիր էճէնլէր,
Իրընվիր էՓի վէ մէքրուհ չէվլէր վէ
ֆարէ եէչէնլէր
Պիրլիքսէ հէլաք օլաճագլար՝ տէվիս
ՐԱՊՊ պույուրուր։
18 Զիրա պէն անլէրին ա'մալընը վէ էֆ-
քարընը պիլիրիմ.
ՄիլլէԹլէր վէ լիսանլարըն ճիւմլէսի
ճէմ՝ էճիլէճէք,
Վէ անլէր կէլիպ ճէլալիմի միւշահէտի
էտէճէքլէր։
19 Վէ անլէրէ Նիչան գօյաճաղըմ,
Վէ անլէրսէն Նէճաթ պուլանլարը
Թա'իֆելէրէ,
Եա'նի հագդընմա պիր խապէր ալմամըշ
Վէ ճէլալիմի միւշահէտ էՓմէկիվ օլան
Թարշիչէ վէ փուլա վէ Լուսա, (Քէ-
բէնսաղլարա,)
Թուպալա վէ Եավանա,
Վէ ուզագ սուալարա կէօնտէրէճէկիմ,
Վէ ճէլալիմի Թա'լիֆելէրսէ իլան էճէ-
ճէքլէր։
20 Վէ պէնիվ Իսրայէլ միաք գասլէ պէյԹ
իւր ՐԱՊՊՈՍ Թագսիմէ կէՓէր-
տիքլէրվի միսիլիւ,
Անլէր ճիւմլէ միլլէԹլէրսէն սիզին պի-
րասէրլէրինիզվի,
ԱՓԹլար վէ 'արապալարլէ,
ԹախԹըրէվանլար վէ գաՓԹրլար վէ
հէճին տէվէլէրիվլէ,
Մուգատտէս տաղղամ՝ ԵրուսաղէմվՓ,
ՐԱՊՊՈՍ Թագսիմէ օլարագ կէՓէրէճ-
էքլէր՝ տէվիս ՐԱՊՊ պույուրուր։
21 Վէ անլէրսէն տասիվ քահինլէր վէ
Լավիլիլէր օլմագ իւզրէ
Ալաճաղըմ՝ տէվիս ՐԱՊՊ պույուրուր։
22 Զիրա ՐԱՊՊ պույուրուր քի՝
Խալգ էտէճէյիմ Եէնի սէմա վէ Եէնի
ղէվին
Հուզուրըմա պագի գալաճաղը կիսպի,
Սիզին Նէսլինիզ վէ խամինիզ պէօյլէ պա-
գի գալաճագ սընը։
23 Վէ ՐԱՊՊ պույուրուր քի,
Հէր Եէնի այտա վէ հէր սէպՓտէ,
Ճիւմլէ պէչէր պէնիմ հուզուրըմա
սէճաէ էՓմէկ իչինսէ կիլէճէկսիր։
24 Վէ անլէր չըզըվ,
Պանա 'ասի օլան ատէմլէրին լալէրին-
նի կէօրէճէկլէր։
Զիրա անլէրին գուրտուռ էօլմէյճէկ,
Վէ անլէրին աՓէչի սէօնմէյճէկ,
Վէ անլէր ճիւմլէ պէչէրին մէնՓուրը
օլաճագլար սընը։

ԷՐԷՄԻԱ.

ՊԱՊ 1

1 Բենիամին սկյարընաս վագը՝ Անա-
թոթաս պուլունան քահանիներուն Հիլ-
գիա օղլու Երեմիանըն քելամը սըր,
2 Ցուդա մէլիկի Եօշիա խան ի Ամոնըն
կիւնդէրինէ՝ հիւթիւմթինն օն իւ-
3 չիւնճի սենեսինաէ, Թէզաղիք Ցուդա
մէլիկի Յոյակիմ խան ի Եօշիյանըն կիւն-
լերինաէ, Ցուդա մէլիկի Սեդեկիա խան ի
Եօշիյանըն օն պիրինճի սենեսինին խի-
թաղինա, եանի պեշինճի այոս երու-
սաղէմին էսաբէթէ կէօթիւրիւլմէսինէ
գաոսար անա ՐԱՊՊԸՆ քելամը կէլ-
սի,
4 Պանա ՐԱՊՊԸՆ քելամը կէլսի,
5 Վէ Սենի պաթնատա Թեզքիլ էթմէդ-
տեն էվվէլ սենի պիլտիմ,
Վէ սէն բահմատան չըգմազտան էվվէլ
սենի Թագաոս էյլէտիմ.
Ցենի գավմլարա փէյղամպէր Թա՛եին
էթտիմ՝ տեսի,
6 Ո ղէման պէն՝
Ահ՝ Էա Բապալ Եէհօվա, իչիէ սեօյլէ-
մէյի պիլմէմ,
Զիրա պէն չօճուգ ըմ՝ տեսիմ,
7 Լաքին ՐԱՊՊ պանա տեսի քի,
Պէն չօճուգ ըմ՝ տեմ,
Զիրա սէնի հեր քիմէ կէօնտէրիր իսէմ,
կիտէճէքսին,
Վէ սանա Նէ քի էմր էտեր իսէմ սեօյ-
լէյէճէքսին.
8 Անլերին եէտլերինտէն գօրգմա.
Զիրա սէնի խէլաս էթմէք իչիէն
Պէն սէնին իլէ իմ՝ տեչիւ ՐԱՊՊ պուս-
յուրուր,
9 Վէ ՐԱՊՊ էլինի ուզատըպ աղզըմա
տօգունտու.
Վէ ՐԱՊՊ պանա՝
Իչիէ քէլամըմը աղզընա գօսրմ՝,
10 Պագ՝ պու կիւն պէն սենի միլլէթլէր
իւզէրինէ,
Վէ մմլէքէթլէր իւզէրինէ,
Րէօվաէն գօփարմագ վէ Երգմագ վէ
հէլաք էթմէք վէ պօզմագ իչիւն,
Հէմ տէ պինա էթմէք վէ տիգմէք իչիւն
Թա՛եին էյլէտիմ՝ տեսի,
11 Վէ ՐԱՊՊԸՆ քելամը պանա կէլիպ,
Էյ Երեմիա, նէ՞ կէօրիյօրսըն՝ տեսի.
Պէն տահի՝ Պիր պատմ՝ չըպուղը կէօ-
րիյօրըմ՝ տեսիմ,
12 Օլ վագըթ ՐԱՊՊ՝ Էյի կէօրտիւն.
Զիրա պէն քելամըմը իճրա իչիւն տու-
րույօրըմ՝ տեսի.
13 Վէ իքինճի տէֆա՛ պանա ՐԱՊՊԸՆ
քելամը կէլիպ՝ նէ՞ կէօրիյօր-
սըն՝ տեսի,
Պէն տահի՝ Եիւզիւ շիմալ ճիհէթինի-
տէն օլան պիր գազան
կէօրտիւմ՝ տեսիմ,
14 Վէ ՐԱՊՊ պանա տեսի քի,
Տիյարըն պիհէթիւն սեքենեսի իւզէրինէ
Շիմալ ճիհէթինտէն պէլա զուհուր է-
տեճէք տիր,
15 Զիրա (ՐԱՊՊ պույուրուր),
Իչիէ պէն չիմալ մմլէքիմտէ պու-
լունան հէպ գապիլէլէրի չաղըրա-
ճաղըմ՝,
Վէ անլէր կէլիպ հեր պիրի Թախթընը
Եըռուսաղէմ գափուլարընըն մէտախէ-
լինտէ,
Վէ հեր Թարաֆտա անըն սուրլարը
գաբչըսընատա,
Վէ Ցուդա չէհիրլերինին ճիվիճէսի գար-
չըսընատա գուրաճագ սըր,
16 Վէ հէպ քեօթիւլիւքլերինտէն սօլայը

Հիւքմէրիմի անլերէ պէյան էտէճէ-
յիմ,
Զիւնքի անլեր պէնի թէրք էտիպ զայ-
րի իլահլարա պուխուր հագտը-
լար,
Վէ քէնտի էլլէրիլլէ հաւիտէնլերը չէյ-
լերէ Իպատեթ էթտիլեր։
17 Իմոի սէն պէլինի գուչատըպ գալդ,
Վէ սանա եմի էյլէտիյիմին ճիւմլէսինի
անլերէ սէօյլէ.
Անլերին հիւզլերինտէն գօրգմա,
Րի անլերին հուզուրլուտա սէնի միւզ-
թարիպ էթմէյէյիմ։
18 Վէ իչթէ պէն պու կիւն սէնի պիւ-
թիւն տիյարա գարշը,
Ետ'նի ցուդա մէլիքլերինէ վէ բէ'յս-
լերինէ,
Քահինլերինէ վէ տիյարըն գավմինա
գարշը,
Միւսթահգէմ չէհր վէ տէմիր տիրէք,
Վէ պագըր հիտարլար կիպի գօտար։
19 Վէ անլէր սէնին իլէ ճէնգլէչէճէքլեր,
Լաքին սանա զալիպ կէչմէյէճէքլեր.
Զիրա սէնի խէլսա էթմէք իչիւն,
Պէն սէնին իլէ իմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պու-
յուրուր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ ԲԱՊՊՐՆ քէլամը պանա կէլիպ
տէտի քի,
2 Կիթ, վէ Երուսաղէմին գուլագլարընա
նիտա էտիպ տէ քի,
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Պէրրիկտէ՝ օլ էթիլմիվ եէրտէ,
Աքորմա կէլտիյինտէ
կէնճիյինտէքի լէթաֆէթինի,
Վէ կէլինլիքտէքի մուհապպէթինէ սէ-
նին իչիւն թէզէքքիւր էթտիմ։
3 Իսրայէլ ԲԱՊՊԱ մուգադտէս իտի,
Մահսուլընըն Թուրֆանտասը իտի.
Անը եէյինլերին ճիւմլէսի գապահաթլը
օլուպ,
Անլէր հէդերինէ պէլա կէլիր իտի, տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
4 Էյ պէյթ ի Ետ'գուպ, վէ պէյթ ի Իս-
րայէլին հէվ գապիլէլերի,
ԲԱՊՊՐՆ քէլամընը տինլէյինիզ։
5 ԸԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.

Իճատարընըզ պէնտէ նէ՞ հագգըզլըգ
կէօրտիւլէր քի,
Պէնտէն ուզագլաշտըլար,
Վէ պութլանա թապի՝ օլարագ պաթըլ
օլտըլար.
6 Վէ՝ Պիզի մըսըր տիյարընտան չըգա-
րան,
Պիզի պէրրիյէտէ,
Զէօլ վէ չուգուրլըգ մահարլընտա,
Գուրագ եէրտէ վէ ֆօլիւմ կէօլէ-
սինտէ,
Վէ փիսինէնին կէչմէտիյի,
Վէ հիսանըն սաքին օլմատընը նէ-
տէ տօլաչտըրան ԲԱՊՊ նէ՞ըտտի
տիր՝ տէմէտիլեր։
7 Վէ մէյվէսինի վէ մահսուլընը եէմէնիլ
իչիւն,
Սիզի միւնպիթ պիր տիյարա կէթիրտիմ.
Ֆագաթ սիզ կիրիպ տիյարըմը թէվիս,
Վէ միրասըմը մէգրուհ էթտինիզ։
8 Քահինլերը՝ ԲԱՊՊ նէ՞ըտտէ տիր՝ տէ-
մէտիլեր,
Վէ եքպալ ը շէրի'աթ պէնի թանըմա-
տըլար,
Վէ չօպանլար պանա 'սահ օլտըլար,
Վէ փէյղամպէրլեր Պա'ալ իլէ փէյղամ-
պէրլիք էթտիլեր,
Վէ փա'իտէսիզ շէյլեր արգասընա տիւ-
տիւլեր։
9 ԲԱՊՊ պույուրուր քի,
Պու սէպէպտէն սիզին իլէ տահա միւ-
նազա'ա էտէճէյիմ,
Վէ օղուլլարընըզըն օղուլլարը իլէ տա-
հի միւնազա'ա էտէճէյիմ։
10 Զիրա Քիթթիմ տառաֆլարընա կէչիպ
պագընըզ,
Վէ Գէտարա ափէ կէօնտէրիպ էյտէ
ահլալընըզը,
Վէ պագընըզ պու կիպի պիր շէյ վու-
գու' պուլտո՞ մը.
11 Իլահլարընը տէյիշտիրմիչ պիր թա՞ֆֆէ
վարը մը,
Անլէր իսէ իլահ տէյիլ տիր.
Ֆագաթ պէնիմ գավմըմ Իհզէքիէնի
Ֆա՞իտէսիզ շէյ իլէ տէյիշտիրտի։
12 Էյ աէ՛մավաթ, պուհնատ տօլարը հայ-
րան օլունըզ,
Շաշընըզ վէ զիյաուէսիյլէ Թիթրէյինիզ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։

13 Զիրա գաւմըմ իքի քեօթիւ իշ իչկեսի.
Պէնի թէրք էթմիւէր պէն քի տիրի
սուլար ժինպա՛ր իմ,
Վէ քէնտիլէրինէ սարնըճլար,
Սու թուխմազ չաթլագ սարնըճլար
գազըրլար։
14 Իսրայէլ գո՞ւլ մը սըր.
Իօգսա գո՞ւլ եվասը մը սըր.
Նէ՞ սէպէպտէն եաղմայա թէհլիմ օ-
լուռնուռ.
15 Անըն իւղէրինէ կէնճ արսլանլար կէօ-
միւրտէյիպ սէսլէրինի չըգարտը-
լար.
Անըն տիկարընը խարապ էթտիլէր.
Շէհրլէրի եանը, սէքէնէսի գալ-
մասը։
16 Մէնֆիա վէ թաճիանէս օղուլլարը
տոխի
Սէնին պայընդըն թէփէսինի գըրտըլար։
17 Սէնի եօլտա իրշաս էթտիյի ղէման Ալ-
լահընդ ԲԱՊՊԸ թէրք էթմէդիղէ,
Գունու քէնտի 'ալէյհինի տա'վէթ է՞թ-
մէմիս մի.
18 Վէ չիմի 'նիհօրընն սուլարընը իչմէք
խազրե Մըսըր եօլընատ նէ՞ իչին
վար։
Վէ †Նէհրին սուլարընը իչմէք իւզրէ,
Աշուր եօլընատ նէ՞ իչին վար։
19 Բէօթիւլիւյիւհ սէնի թէ՛տիպ էտեճէք,
Վէ 'իսանընդ սէնի թէքտիր էյնէյեճէք
սիր.
Իմմի պիվ, վէ կէօր քի Ալլահընդ ԲԱՊ-
ՊԸ թէրք էթտիյին,
Վէ պէնտէն գօրմագըրդ սէնտէ պուռ-
լունմասընդը
Բէօթիւ վէ ածը պիր չէյ տիր՝ ատիւ
Բասպ իւլ ճիւնուտ ԵՒՀՕՎա
պուդյուրուր։
20 Զիրա չօգտան պէրու պօյուռնարըդընդը
ֆէրըտըմ,
Պաղլարընդը գօփարտըմ,
Վէ սէն՝ թէճաւուզ էթմէմ՝ ատտին,
Ծագաֆ՝ հէր եիւքսէք պայըր իւղէ-
րինտէ,

Վէ հէր եէշիլ աղաճ ալթընտա ֆահի-
շէ կիպի եաթարըս։
21 Պէն սէնի ա՛լա ասմա օլարագ տիք-
տիմ,
Հէր վէճէյէ էյի թօխուտ օլարագ է-
պէմ.
Իմմի սէն պանա նա՛տրլ եասպանի աս-
մանընդն փա՛խէսիդ տալլարը օլ-
տրն։
22 Էյէր սէն նաթրօնլէ երդգանատն,
Վէ չօգ ասպուն գուլլանատն,
Իսեանընդըն լէքէսի հազուրըմտա գա-
լըր՝ ատիւ Բապպ ԵՒՀՕՎա պու-
յուրուր։
23 Պէն նափաք օլմասրմ,
Պա'ալիմէ թապի՝ օլմասրմ՝ նա՞տրլ
տէյէ պիվրըսին.
Էյ էյրի եօլարատա տօլաշան եիւրիւք
հէձին,
Վատիաէ քէնտի եօլրնա պագ,
Նէ եափարընդը պիվ.
24 Պէրրիյէյէ պըշմըղ,
Վէ նէփսինն չհվէթլէ հավայը թե-
նէֆֆիւս էտէն ետպան էչէյինի
Բէնտի չհվէթինտէն քի՞մ տեօնտէրե
պիլիր։
Անը արայանլարըն հիչ պիրի եօրուռ-
մագ,
Անը այրնատա պուլուրլար։
25 Ա՛յադընը չրթլագ օլմագտան վէ պօ-
ղազընը սուսուռզրգտան ագէրն,
Սէն խե՛ Թայր, չարե եօգ սըր.
Զիրա եապտընճըլարը սեվմիչիմ,
Վէ անլէրին արտընճա կիտէճէյիմ՝
ատտին։
26 Խըրսըզ Թուխուլդըղընատ ուքտան-
սըդը կիպի,
Պէյի ի Իսրայէլ տոխի,
Հէմ քէնտիլէրի հէմտէ մէլիքլէրի վէ
բէ՛խսլէրի,
Վէ քեահինլէրի լութ փէյդամպէրլէրի
պէօյլէ ուքտանաճագ տըր.
27 Անլէր քի աղաճա՝ Սէն փէտէրիմ սէն,
Վէ Թաւա՝ Պէնի սէն տօղուրտընի՝ տէր-
լէր.
Զիրա պանա երեզլէրինի տէյիլ, ան-
ճագ արգալարընը չէվիրտիլէր.
Ծագաֆ պէլատրը վազթընատա,
Գալգ, վէ պիզի գուրթար՝ տէրլէր։

---

* Նիվ. †Ֆրաթ

28 Բէնամին իչիւն Եափուղըղն իլահլարըն
նէրբեաէ տիր.
Պելճի վագթընտա սէնի խէլաս էտէ
պիւլուլէը խսէ, գալգընընլար.
Զիրա, էյ Ցուդա, սէնին իլահլարըն
Շէհրլէրիղին մըգտարընա կէօրէ օլտուս.
29 Պէնիմ իլ նիչիւն միւնաղաա Եաէր-
սինիզ,
Սիզ ճիւմլէնիզ պանա 'ասի օլարընըզ՝
տէյիւ ՐԱՊՊ պուդյուրուր.
30 Օղուլլարընըզը պիհուտաէ Եէրէ տէօյ-
տուս,
Թէրպիյէ գապուլ էթմէտիլէր.
Գըլըճընըզ թէլիփ Եէտէր արսլան կիպի,
փէյղամպէրլէրինիզի եէան.
31 Էյ պուս 'ասրըն ատէմլէրի, ՐԱՊՊԸՆ
քէլամընդա ուդգաթ Եաինիզ.
Պէն սէնի Իսրայիլէ պէդրիյէ՞ մի,
Եախսօտ զուլմէթ ուիյարը մը օլարը.
Պէնիմ գավմըմ նէ՞չիւն,
Փէնտի պաշմընդա կէդէրիդ,
Արթըգ սանա կէլմէյիզ՝ տէրլէր.
32 Գըզ քէնտի զիյնէթինի,
կէլին քէնտի գուշաղընը ունուտո՞ր մը.
Լաքին գավմըմըն պէնի ունութտըղը
կիւնլէրին հիսապը եօգ տըր.
33 'Ադգ արտընա ուիւշերէ՞ք նէ՞չիւն Եօ-
լուընը կիւղէլ կէօթէրիրսինիզ,
Հաթթա եօլլարընը քէօթիւ գարըլա-
րա ասիի էօյրէթտին.
34 Բէզալիք սէնին էթէ՞քլէրինաէ,
Պի կիւնահ Փաւգարա քիմսէլէրին գա-
նը պուլունտուս.
Անղէրի կիւզլի մահալտէ տէյիլ,
Անճագ 'հէր եէրա՞ պուլտըմ'.
35 Լաքին սէն՝ Պի կիւնահ օլարդըմ իչիւն,
Ղաղապը մութլագա պէնտէն սէտնէ-
ճէ՞ք տիր՝ տէրսին.
Իչթի՞՝ կիւնահ իչլէմէտիմ՝ տէտիյին ի-
չիւն,
Սէնին իլէ սա՛վա էտտճէյիմ՝.
36 Նէ՞ սէպէպտէն, եօլընը տէյիւորիւրէք
իչիւն պուս դաատար տօլաշդըրսըն.
Սէն Աչուբտան ուէթանտըղն կիպի,
Մըսըրտան տսիի ուէթանաճադսըն.
37 Սէն պուբտաան տաիի,

Էլլէրին պաշըն իւզէրինաէ օլտրադ չը-
գաճագսըն.
Զիրա ՐԱՊՊ սէնին իՎթիմտա էյլէտյին
չէյլերի բէտտա էյլէտի,
Վէ անղէրէք Փէլահ պուլմայաճագըն,

ՊԱՊ 3

1 Պիր ատէմ ղէվճէսինի թաՎիփ էթ-
տիյինտէ,
Մէրդսուվ անրն Եանընտան կիտիպ
պաշգա պիր երէ վարըրտա,
Պիր տահա օլ գարըյա տէօնէ՞ը մի.
Օլ տիյար փիւլիչեն նապտաը օլմա՞ղ մը
տէրլէր.
Լաքին սէն չօգ 'աչդըլար իլէ գինա
էթտին իսէ տէ,
Նէնէ պանա բիւճու՝ էյլէ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պուդյուրուր,
2 Կէօղլէրինի պայըրլատա գալարը վէ
պագ,
ՀաՎնկը եէրտէ Փահիչելիք էթմէտին.
Սէն անլէր իչիւն եօլլար իւզէրինտէ,
Պէերիյեէտքի Ա'րապ կիսի օթուրտըն,
Վէ զինտաարընլէ վէ քէօթիւլիյիւնէ
տէյտարը նապտաը էթտին.
3 Պու ճէվաէն Եաղմուրլար մէն՝ օլուն-
տու,
Վէ սօն Եադմէր օլմատը,
Վէ անրն Փահիչէ ածը կիպի օլտու,
Հիճապը գալտըրտըն.
4 Պուննան պէօյլէ պանա,
Էյ վէտերիմ, տէպավվԹիմտէ պա-
նա Եատի օլան տէն սին՝ տէյիւ
Ցաղըրմայաճագ մը սըն,
5 Իւ էլ ճպէտ քին ԹուԹաճագ մը,
Վէ հէոոթէՒի տա՛իմա գալաճագ մը,
Իչթի՞ սէն ալէյչ սէօյլէտին,
Վէ գուտրէթին օլտրդը գատար քէօ-
Թիւրւ-ը էյլէտին.
6 Վէ Եօշկա մէլկին հիւնէրինաէ
ՐԱՊՊ պանա տէտի քի,
'Ասի Իսրայէլին Եատտրդընը կէօրտի՞ն
մի.
Օ հէր Եէւ-քսէ-տաղ իւզէրինէ,
Վէ հէր Եէչիլ աղաճ ալԹընա կիտիպ,
Օքտատա գինա էյլէտի.
7 Վէ պուննարդն ճիւմլէսինի Եատտրդ-
տան սօնրա,

Պանա բիւճու՝ էթ՝ ատիմ իսէ տէ,
բիւճու՝ էթմէտի։
Վէ անըն խա՛ին հէմչիրեսի ծուդա
պուննու կէօրսիւ։
8 Վէ կէօրսիւմ քի 'սան Իսրայէլ զինա
էթտիյի սէպեպտին
Անը թաթլիզ եւոխ թալաղնամէսինի
վէրտիմ իսէ տէ,
Անըն խա՛ին հէմչիրեսի ծուդա գօրգ-
մառը,
Անձագ օ տանսի կիւոխ զինա էյլէւոր։
9 Վէ զինասընընն բէզալէթիյլէ տիյորը
նամւոք էտիպ,
Թաղ վէ ազաձլէ զինա էյլէտի։
10 Վէ պուննուն ճիւհիմսիյլէ անըն խա՛ին
հէմչիրեսի ծուդա տանսի,
Պանա պիւթիւն գալկիյլէ տէյիլ,
Անձագ եալանտան բիւճու՝ էթտի՝ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պուդյուրուր։
11 Վէ ԲԱՊՊ պանա տէտի քի,
'Ասի Իսրայէլ քէնտինի խա՛ին ծուդա-
տանն գիյատէ հագգիլը չըգարտը։
12 Կիթ, պու սէօզլէրի շիմտի տօզրու
նիտտա էտերէք պէօյլէ սէօյլէ։
Էյ 'սան Իսրայէլ, բիւճու՝ էյլէ, (ԲԱՊՊ
պուդյուրուր,)
Ղաղապրըմ իւզէրինիզէ կէթիրմիշ մ,
Զիրա պէն 'ինայէթլի իմ,
Իւ եվ եպէտ քին թուրմամ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ պուդյուրուր։
13 Ձոմձագ սէն ֆէտատընը պիվ,
Րի Ալլահընդ ԲԱՊՊԱ 'իսեան էյլէտին,
Վէ եասանճըտտա վարմագ իւզրէ
Հէր եէյիվ ազաճ ալթընտա տօզաչտըն,
Վէ պէնիմ սէօզիւմ էթտա'ան էթմէ-
տին՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուդյուրուր։
14 ԲԱՊՊ պուդյուրուր քի՝ էյ 'սան եվլատ,
բիւճու՝ էտինիզ,
Զիրա *սիզի պէն բէտտ էթտիմ խէ
ոէ,"
Սիզի չէհրլէրտէն պիրէր,
Վէ գապիլիէթաէն իքիչէր ալըպ,
Սիօնա կէթիրէճէյիմ։
15 Վէ սիզէ գալպիմ մուվաֆֆըգ չօպան-
լար վէրէճէյիմ,
Անլէր տանսի սիզի 'իմ՝ վէ հիքմէթլէ
կիւսեճէճլէրը տիր։

16 Վէ ԲԱՊՊ պուդյուրուր քի՝ Սիվ ծլ
կիւնլէրտէ տէյարտա չօղալըպ
մէչիլէտտաբ օլաղընընըզտա,
Պիր տահա ԲԱՊՊԸՆ թաղութ իւլ 'ահ-
սը տէմէչէճէքլէր,
Վէ օ խաթըրա կէվմէյէճէք,
Վէ անը թէզէ-քէթիւ վէ գէյարէթ էթ-
մէչէճէքլէր։
Վէ պիր տահա օլմայաճագ տըր։
17 Օ զէման ներսւսաղէմի ԲԱՊՊԸՆ թախ-
թը թեահիյէ հտեճէքլէր,
Վէ հէվ մէլէթլէրը օրայա,
Եահնի ներսւսաղէմ ԲԱՊՊԸՆ խամի ի-
չինն թէճեմիւ՝ էտեճէքլէր։
Վէ արթըդ քէօթիւ դալպլէրինին 'ի-
նաադյլէ հարէքէթի էթմէչէճէք-
լէր տիր։
18 Օվ կիւնլէրտէ պէյթ ի Եհուդա
Պէյթ ի Իսրայէլ իլէ կիտէճէք,
Վէ պէրլիքտէ չիմալ տէյարընսան,
Իճմատտարընն միւզ օլմագ իւզրէ
վէրտիյիմ տէյորա կէվլէճէքլէր
տիր։
19 Ֆագաթ սէն տէտիմ քէ՝ Սէնի եվլատ
սըրասընա նամըզ գօյսըր՝,
Վէ մագպալ տէյարը,
Միլլէթլէրլէն գիյատէսկիյլէ կիւզել մի-
րասընը ոանա նամըզ վէրէյիմ։
Վէ տէտիմ քի, փէտէրիմ տէյիւ պա-
նա չաղըրտաճագսընն,
Վէ պանա թապպի՝ օլմագտան պաիմա-
յամագսընն։
20 Հագիգաթէն, էյ պէյթ ի Իսրայէլ,
Պիր զէվճէ քինտի զէվճինէ խըյանէթ
էթտիյի կիպի
Պանա խըյանէթ էթտիրիզ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պուդյուրուր։
21 Պայրըրար իւղերինտէ պիր սես,
Պէնի Իսրայէլին նիյազ իլէ աղլայըր
իշխէյլսի,
Զիրա անլէր քէնտի մէսլէքլէրինի էյ-
բիլթտիլէր,
Բէնտիլէրլին Ալահը ԲԱՊՊը ունութ-
տըրար։
22 Էյ 'սան եվլատ, բիւճու՝ էտինիզ,
Պէն սիզին 'իսեանա օլան սէվտանըզը
աէֆ՝ էտեճիմ,
Իչիթ պիզ սանա կէլիբիզ,
Զիրա սէն ԲԱՊՊ Ալահըմըզ սըն։

* Եաւօ՝ պէն սիզէ էֆէնտի իմ վէ

23 Ձիւ հագիպէ պայըրլարտան,
Վէ տաղլարըդն չօգլըղընտան էսխէմ-
պօտ պիհնուտ տիր.
Ձիւ հագիպէ Իսրայէլին խէլասը Ա-
լահըմըդ ԲԱՊՊՏԱՆ որը։
24 Զիրա սէպապէթխիլտէն սէգրու էճ-
տատմըդընն էվէյինէ,
Անէլէրին սիւրիւ վէ սըղըրլարընը
Անէլէրին օղու՛ վէ գըղլարընը օվ խո-
ճապէթ վէրէ թէլէպ էթմիշ տիր.
25 Խէճապէթխիլտան էաթարըդ.
Վէ հիճապըմըդ պիզի էօրթէր.
Զիրա սէպապէթխիլտէն թա պու
կիւնէ տէյին,
Հէմ պիզ, հէմ ատ էճատատըմըդ,
Ալլահըմըդ ԲԱՊՊԱ գալը կիւնահ
իշլէտիք,
Զէ Ալլահըմըդ ԲԱՊՊԻՆ քէլամընը
տինլէմէտիք։

ՊԱՊ 4

1 ԲԱՊՊ պույուրուր քի, էյ Իսրայէլ,
Էյէր բիւճու՛ էաէր խէն, պանա բիւ-
ճու՛ էյլէ,
Վէ էյէր մէքրուհաթընը հուզուրըմ-
տան տէփ՝ էաէր խէն,
Արթըդ սէրսէրի կէզմէյճէքսին։
2 Վէ հագիգաթ վէ հագդ վէ սալահ
իւզրէ,
ԲԱՊՊ հայ տըր՛ տէյիւ եէմին էտէ-
ճէքսին.
Վէ միլլէթլէր անընէ միւպարէք գը-
լընճաճգալար,
Վէ անընէ իֆթիխար էտէճէքլէր։
3 Զիրա ԲԱՊՊ Ցուդա վէ Երուսաղէմ
էհալիսինէ պէօյլէ պույուրուր.
Բէնտիլէրընինդ իշիւն չիմէր սիւրիւլմէ-
միդ եէրի թիմար էտինիդ,
Վէ տիքէնլէր արասընտա էքին էք-
մէյինիդ։
4 Էյ Ցուդա էհալիսի վէ Երուսաղէմ սէ-
քինէսի,
ԲԱՊՊ իշիւն մախթուն օլունըդ,
Վէ գալպինիդին զուլֆէսինի տէփ՝ է-
տինիդ,
Օլմայա քի քէօթիւ իշլէրինիդտէն տօ-
լայը
Դաղադըմ աթէշ կիպի՝ ալէվլէնէ,
Վէ սէօնտիւրէն պուդունմայա։
5 Ցուդատա իլան էտինիդ,
Վէ Երուսաղէմտէ նիւտա էտիպ տէյի-
նիդ քի,
Տէյարատա պօրու չալընըդ,
Եիւքսէք սէսլէ նիւտա էտիպ տէյինիդ
քի,
Թէճէմմիւ՛ էտինիդ, վէ միւտաֆէմ
շէհրլէրէ կիրէլիմ,
6 Սիօնա տօղրու պայրադ գալարընըդ,
Ձիրար էտինիդ, տուրմայընըդ.
Զիրա պէն շիմալ ճանիպինտէն պէա
վէ պէօյիւք պօզղունլուգ կէթի-
րէճէյիմ։
7 Արսլան քէնտի ինինտէն չըգտը,
Վէ միլլէթլէրի հէլաք էտէն, քէնտի
մահալինտէն նադլ էտիպ,
Սէնին տէյարընը վիրան էթմէք իւզրէ
Նօլա չըգտը.
Սէքէնէլէրի գալմայընճայա գատար
շէհրլէրինի խարապ օլաճագ որը։
8 Պու էճլատն չուլ գուշանընըդ,
Մաթէմ էտիպ վիղան էտինիդ,
Զիրա ԲԱՊՊԻՆ դաղալընըն չիտէքի
պիզտէն տեօնմէյճէ։
9 Վէ օլ կիւնտէ մէլիքին եէւրէյի վէ իչ-
խալէրինին եէւրէքլէրի տիւքէ-
նէճէք,
Վէ քահինլէրը միւթէհտիպ օլաճագ,
Վէ փէյղամպէրլէր հայրէթէ տիւշէճէք
տիր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
10 Օ զէման տէմիմ քի,
Մէհ, էա Բապպ եէհօվա,
Հագիգաթէն սէն պու գաւմը վէ Երու-
սաղէմի,
Սիղի տէլամէթ օլաճագ՝ տէյէրէք ալ-
մաթտրիդ.
Վէ գըլըճ ճանա տէյտի։
11 Օ զէման պու գաւմա վէ Երուսա-
ղէմի տէնիլէճէք քի,
Գաւմըմ գըզընա տօղրու
Պէրրիկէտ վագը՝ պիյըրլարտան հա-
գըճը բիւզիկէար եէհէյէ,
Պու տախի սավուրմագ վէ թէմիզլէ-
մէք իշլէն տէյէլ տիր։
12 Պուրատան շիտտէրլի պիր բիւզիկէար
պանա կէլէճէք տիր,
Շիմտի պէն տախի անընըդ հիւքմլէր
թէպլիղ էտէճէյիմ։

13 Իշեմ պուտուխլար կիսի չըգաճագ,
Վէ անըն 'արաւալարը դասըրդա կիսի,
Սիթլարը տախի գարիթալարտան տա-
հա սիսր'աթիը օլաճագ տըր.
Վա՜յ սիզէ, գիրա խարապ օլտըդ.
14 Ւյ Երուսաղէմ, գալսինի քէօթիւ-
լիւքտէն եըյդա,
Քի խէտա պուլասըն.
Նէ՞ վագիա գատար սէնին ֆասիա
էիքտաարըն աերունինուէ գալա-
ճագ տըր.
15 Զիրա Տան թարաքընատան պիր ավազ
պիր ի'լան էտիյօր,
Վէ Եվրեմ տաղընատան պէլա իսապէրի
վերիյօր.
16 Միլէթլէրէ պիլտիրինիդ,
Իշեմ Երուսաղէմ 'ալէյհինէ Նիտա է-
տինիդ,
Մուհասաբէ էաէնլէր ուզագ Հէրուէն
կէլիյօր,
Վէ Ցուդա չէհրլէրի 'ալէյհինատ չաղ-
րըշըյօրլար.
17 Անըն հէր թարաքընը թարլա պէ քճի-
լէրի կիպի իհամա էտեճէքլէր,
Զիրա պանա 'ատի օլտուս՝ տէյիւ ԲԱՊՈ
պույուրուր.
18 Պու չէկլէրի քէնատի մէսիյինի վէ 'ատէլ-
լէրինի սէնին իւզէրինէ կէթիրտի,
Պու սէնին քէօթիւլիւյինինուն սէմբէսէ
տիր, գիրա ատը սբր,
Զիւնքի Հիւրէյինի գատար իշլէտի.
19 Պաղրըմ, պաղրըմ. Հիւրէյիմին ի-
չէրիսինէ գատար աղրը հիսս Ե-
տիյօրըմ.
Գալսիմ տէրուէնիտաճ միւզթարիպ տիր,
սիւքիւթ էտէմէմ.
Զիրա, Ե՛յ ճանըմ, սէն պօրու սէսինի,
ձէնք կիսիւլթիւսինիւ իշիճտան.
20 Պօղազընըզ իւզէրինէ պօզղունըզդ ի-
լան օլուռուր,
Զիրա պիւթիւն տիյար խարապ օլտու-
Զաթրըլարըմ անսըղըն,
Վէ փէրտէչէրիմ պիրտէն խարապ օլ-
արըլար.
21 Նէ՞ վագիա գատար պայրագ կէօրէ-
ճէյիմ,
Պօրու սէսատը իշիտէճէյիմ.
22 Զիրա գամըրմ սէ՛քիճ տիր, պէնի
պիլմէտի.

Անէլը ահմագ Հվատ տըր,
Վէ անէլտուէ ֆէհմ Հօգ տըր.
Անէլը չէրը իւլէմէգտէ 'ագրըը տըրըլար,
Ֆաղաթ խայր իշլէմէյէ պիլմէզլէր.
23 Զէմինէ պագտըմ, իշեմ թէհի վէ
խալը խտի,
Սէնմալաճա պաֆըմ, վէ նուռուս Հօգ
խտի.
24 Ցաղլարա պագտըմ, իշեմ թիթրէյօր
խտի,
Վէ հէի պայրըլար սաբսրըլյօր խտի.
25 Պագտըմ, իշեմ առմէ Հօգ խտի,
Վէ հավա գուշլարընէն ձիւմլէսի գալ-
մըշ խտի.
26 Պագտըմ, իշեմ մէչվէսաբ Հէր չէօլ
օլմուշ խտի,
Վէ ճիւմլէ չէհրլէրի ԲԱՊՈՒՆ հուզուս-
բընատան,
Անըն չիտաէթլի զազապը Եօնիւնատէն
երգըլմըշ խտի.
27 Զիրա ԲԱՊՈ պէօյլէ պույուրուր.
Պիթիւն տիյար խարապ օլաճագ տըր,
Լաքին պիւս պիթիւն մահվ էթմէյէ-
ճէյիմ.
28 Պունուն իւզէրինէ զէմին մաթեմ է-
տէճէք,
Վէ Հօգաբըտան սէմավաթ գարարա-
ճագ տըր.
Զիրա պէն սէօյլէմիտ, գարար վէրտիմ,
Վէ փէշիման օլմայաճաղըմ,
Վէ անուէն Հէրի տէօնմէյէճէյիմ.
29 Ցուվարլըլարին վէ թիրէնատալարըն կիս-
րիւլթիւսինուէն
Պիթիւն չէհր ֆիրար էտէճէք,
Անէլէր սըգ օրմանլըգլար արասընա կի-
րէճէքլէր,
Վէ գայալար իւզէրինէ չըգաճագլար.
Շէհրլէրէն ճիւմլէսի թէրք օլունաճագ,
Վէ անէլտուէ ինսան սագին օլմայաճագ
տըր.
30 Ե՛յ խարապ օլմուշ օլան, սէն Նէ՞ Ե-
փաճագսըն.
Ալտա կիյսէն,
Քէնանիվի ալթուն զիյնէթլերլէ թէչկէն
էթսէն,
Վէ կէօզլերինէ չօգ սիւրմէ չէքսէն պիճէ,
Պիհուտա Եէրէ քէնանիվէ զիյնէթ վէ-
րիյօրսըն.
Ալըգլարըդ սէնի թէրք էթմիչէր.

Սէնին ճանրնը արայօրլար,
31 Զիրա ազրը չէքին դարըներն պէկ,
Իւքինի տօղուրանըն ազրըսը վագիրըն-
սա օլան պէտ կիսի սիր սէս ի-
չեմ տիմ.
Պու Սիօն գըղընըն պէսի տիր.
Ահ չէքերէք վէ ելլերինի ապարագ, Շիմ-
տի վա՛յ պանա,
Զիրա գաթիլներ սէպէլինուն ճանըմ
պայըլար՝ դէյօր։

ՊԱՊ Ե

1 Երուսաղէմ տօգագլարընսա տօղաշը-
նըզ,
Վէ չիմոի պագընըզ, վէ պիլինիզ.
Վէ անրն մէյտանլարընսա արայընըզ.
Էյեր հագգ ինգրա էտէն վէ հագիգաթ
արայան պիր ատամ պուլա պի-
լիրսինիզ,
Պէն օլ ինհրե 'ածվ էտէյիմ.
2 Վէ ԲԱՊՊ հայդ սըր՝ տէրլեր իսկ տէ,
Եալանլե հէմին էտէրլեր.
3 Եա ԲԱՊՊ, սէնին կէօզլերին հագի-
գաթա տօղրու տէյիզ մի սիր.
Անլերի տէօյտիւն, ֆագաթ ատը տույ-
մատըլար.
Անլերի գըրըրն, նասկահաթ գապուղ
էթմէկը խաթէտէտիլեր.
Եիւզլերինի թաշտան վէգ էթտիլեր,
Րիւճու՝ էթմէկը խաթէմէտիլեր.
4 Վէ պէն ատամ քի, Անլեր անճագ
միսքին տիրլեր.
Անլեր ահմադ տըրըար, պիրա ԲԱՊՊԸՆ
Թարիգինի,
Քէնտիլերին Ալլահընրն ահգեամընը պիւ-
մէզլեր։
5 Պէն պէօյուգլերէ կիտիպ,
Անլեր իլէ միւգեամլէմ էտէյիմ,
Զիրա անլեր ԲԱՊՊԸՆ Թարիգինի,
Քէնտիլերին Ալլահընրնն ահգեամընը պի-
լիրլեր.
Լագին անլեր գեամգնէէն պօյուն-
տըրըզը գըրտըլար,
Պաղլարը գօփարտըլար։
6 Պու սեպէպտէն անլերի օրմանսան պիր
արսան էօլտիւրէճէք,
Անլերի *պէրբնդնէլերին գուրսը Թէլէգ

*Նախօք՝ ագշամընն Մէգ. 104. 21. Ամբ. 1. 8. Սէֆ. 3. 3.

էտէճէք տիր,
Անլերին չէհրլերինի գափլան պէգլէյէ-
ճէք,
Անլերտէն հէր գիմ տըշարը չըգարսա
փարչլէնէճէք տիր.
Զիրա 'իսհանլարը չօղալար,
Անլերին Թէճավուզլարը չօղալար։
7 Իմոի սանա պուհնու նաճար 'ածվ
էտէյիմ,
Օղուլարընն պէնի Թէրգ էթտիլեր.
Վէ Ալլահ օլմայանլարլե էէմին էյետի-
լեր.
Վէ անլերի տօյուբարղըմտա զինա էթ-
տիլեր,
Վէ սիւրիւ սիւրիւ ֆահիչէհանէլերի
կիթտիլեր։
8 Սապահլայըն պէտչէնիվիչ աթլար կոի
օլտըլար,
Հէր գես գօնշըսընըն ղէվճէսինէ գիղ-
նէյօր։
9 Պու կիսի չէղերատէն տօլայը ճէղա վէր-
մէկճէճ մի իմ,
Վէ պէօյլե պիր միւլէթտէն գէնոիմ
ինթիգամ աղմայաճագ մը իմ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պուլյուրուր։
10 Սուրլարը իւղերինէ չէգըվ երգընըզ,
Լագին պիւս պիւթիւն Թարապ էթճե-
յինիզ.
*Պուրճլարընը գալտըրընըզ,
Զիրա անլեր ԲԱՊՊԸՆ տէյիւ տիր։
11 Զիւնգի պէյթ ի Իսրայէլ վէ պէյթ ի
Նէհուտա
Պաճա գիյատէպյէ Խըյանէթ էթտի-
լեր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուլյուրուր։
12 Անլեր ԲԱՊՊԸ ինգաար Եսիվ՝ Ո տէյիւ
տիր,
Վէ իւղերիմիզէ պէյա կէլմէյէճէք,
Վէ գըրճ՚ վէ գըթլըգ կէօրմէյէճէյիզ։
13 Վէ փէյղամպէրլեր բրուգիաար կիսի
տիրլեր,
Վէ անլերտէ Թօպղըն գէյամը էօգ
սըրը.
Անլերէ գէօդէյէրլ կիսի օլսուն՝ տե-
տիլեր։
14 Պու էճլատէն իլահ իլ ճիւնուա օ-
լան ԲԱՊՊ պէօյլե պուլյուրուր։
Սիղ պու սէօղիւ սէօյլետիյինիզ իչիւն,

*Նախօք՝ տալլաբընը

իմիթ պէն քէլամըմը սէնին աղզընտա աթէչ,
վէ պու գաւմը օտուն էտէճէյիմ,
վէ անլերի թէւրէի էտէճէք տիր։
15 ԲԱՊՊ պուշյուրուր քի՝ էյ պէյի ի խա-
բայէչ,
իմիթ պէն սիզին իզլերինիզէ
Ուզագ մահալուդն պիր միլլէթ կէթի-
րէճէյիմ.
Ո գու միլլէթի պիր միլլէթ տիր,
գատիմ պիր միլլէթ տիր,
Լիսանընը պիլմէսինի
վէ սէօյլէսինի անլամազընդն պիր
միլլէթ տիր։
16 Անլերին թէրքէշի այզդ գասը կիսի
տիր,
ձիւմլէսի գահրէմանա տըր։
17 Վէ սէնին մահսուլընը,
վէ օղուլտրըն իլէ գըզլարընդն եէյէ-
ճէքլերի էքմէյի եէյէճէք,
Սիւրիւլերին իլէ սըզըրլարընդն եէյէճէք,
Պաղըրըդ իլէ ենճիրլերինի տախ եէ-
յէճէք տիր։
Ինիլտատ էթտիյին միւսաթահգէմ չէհր-
լերինի գըլըճլէ խարապ էտէճէք
տիր,
18 Լաքին օլ հիւնէրտէ տախ
Սիզի պիւս պիւթիւն մահվ կէթիւճէ-
յիմ՝ տէյիւ ԵԱՊՊ պուշյուրուր։
19 Վէ Ալլահընդող ԲԱՊՊ պուննուն ճիւմլէ-
սինի
նէ՞ սէպէպտէն պիզի կապտը՝ տէրլեր
իսէ,
Սէն անլերէ սէօյլէ քի,
Սիզ պէնի թէրք էտիպ,
Քենտի տիյարընդտա գալրի իւահլարա
խրտմէի կէթտիյինիզ կիսի,
Պէօյլէճէ սիզին օլմայան տէյարտա,
էճնէպիլերէ խրտմէի էտէճէքտինիզ։
20 Պուննու պէյի ի նա՝գուդտա պիլտի-
րինիզ,
Վէ Ծուգատա ի՝լան էտիպ տէյինիզ քի,
21 Էյ կէօզլերի վար իքէն կէօրմէյէն,
Գուլագլերը վար իքէն էյիմէյէն
Ահմագ վէ Քեհմիսդ գատմ,
Շիմտի պուննու տինկէյինիզ։
22 ԲԱՊՊ պուշյուրուր քի,
Պէնաէն գօրգմադ մը սընըդ,
Հուզուրըմտան թիթրեմէ՞դ մի սինիզ,
Պէն քի եպէտի գանուն իւղրէ գուտու
տէնիզէ հուտուտ գօտըր,
Վէ անը կէչէյիդ.
Վէ տաղդաւրը գապարա տա, դալիպ
օլմատդար,
Նիւբուլթիւ եթտ տէ, անը թէճաւուզ
էտէմէդլեր։
23 Լաքին պու գաւմընն 'տսի վէ եթտ'ատ-
օրդ գալըդի վար։
Անլեր 'իսէտն էտիպ կիթտիլեր։
24 Վէ գաղդլերինտէ՝ Շիմտի Սլլահընմըդ
ԲԱՊՊՏՈՒՆ գօրգալըմ,
Օլ քի իւք վե ատն կագմտըր մէվսի-
մինտէ վէրիր,
Հասատ իչիւն մուտայէն հաֆթէտըր
պիզէ հրճդ էտեր՝ տէմէդլեր։
25 Ֆըսգլարընդ պուննըր ուզագլաշտըր-
տը.
Վէ հիւնահլարընդ նի'մէթլերի սիզ-
տէն մէն' եթտի։
26 Զիրտ գաւմըմտա չէրիրլեր պուլունտու։
Սէմըրտըն սինեթէտ պէճլերինդէրի կի-
պի փուսուտտա պէգլերիր,
Ցուդագ գուրուպ ատէմ թուրթարտր։
27 Դաֆէս գուշտարդ տօրու օտրդը կիպի,
Անլերին խանդլերի հիւթ իւթ տօրու տըր,
Պու եմտէն անլեր պէօյիւկտպ դէնկին
օլտրըտր։
28 Սեմիդլենտիլեր, փարքատրըտր,
Քէօթիւլերին իչլերինի տէ կէչտիլեր.
Հագգը, նէթիմին հագդընը իհագագ եթ-
մէդլեր,
Վէ ֆուգարաներն տա'վատրը կէօրմէդ-
լեր խսէ տէ,
Նենե իչլերի բատթ կէլեր։
29 ԲԱՊՊ պուշյուրուր քի,
Պու կիպի չէչէրտեն տօղատր ճէդա վէր-
մէյէճէք մի իմ,
Վէ պէդլէ պիր միլլէթտեն քենտիմ
ինթիգամ աՀլամազագ մը իմ։
30 Ցիյարտա հայրեթ վէ տեհչէթ վէրե-
ճէք պիր կղ օլտու։
31 Փէյղամպէրլեր կատլէ պէյդամպէրլիք
էտերլեր,
Վէ քհոհինլեր անլերին ելիյէ հիւքմ-
մէթ էտերլեր,
Վէ դավըմ պուննան հազղ էտեր։
Վէ պուննուն 'ազդլեթինտէ նէ՞ատա-
ճագսընըդ։

ՊԱՊ 6

1 Էյ պէնեի Բենիամին, Երուսաղէմին ի-
չինաէն փիրար էտնիդ,
վէ Թեգո՛ա պօրու չալընըդ,
վէ պէյհաւգէրէմ իւղերինէ պիր նի-
շան գալարընընդ.
Զիրա չիմանէն պէլա վէ պէյհւէք պօղ-
զունընդ զուհուր էտկօր,
2 Սիօն գըզընը կիւզել վէ նազիք պիր
խաթունա թէշպիհ էթտիմ.
3 Զօպանլար վէ անէրին սիւրիւլըլի ա-
նըն եանընա կիտէճէքլէր,
Անըն հէր թարաֆընտա չաղը գուա-
րտաղլար,
Հէր պիրի սիւրէսիւնիւ քէնտի հուատու-
ը տախիլինտէ կիւտէճէք տիր.
4 Անըն իւզերինէ մուհարեպէ թէտարի-
քինտէ պուլունընընդ.
Գալգընընդ վէ եօյլէ վագթընտա չըգա-
լըմ.
Վա՛յ պիրէ, զիրա կիւն զէվալ պուլ-
մագտա,
Վէ ագշամ կէօրկէլէրի ուզանմագտա
տըր.
5 Գալգընընդ վէ կէնէկլէյին չըգըպ,
Անըն գալ՛ալարընը խարտալ ետէլիմ.
6 Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնեա սէօյլէ պուա-
յուրուր.
Ադաճ քէսիպ Երուսաղէմ գարշը մե-
թէրիս եաֆընընդ.
Եօգլանըլմագ չէհր պու տըր,
Զուլմի պիւա պիւթիւն ուօլու տըր.
7 Փուշար քէնտի սուալրընը ագրիթարդը
կիպի,
Օ քէօթիւլիւնիւ եօղլէ ագրարը.
Անտէ զուլմ ու զաւար իշիտկէր,
Հաւզուրըմնա տա՛իմա սէբա վէ կա-
րալար վար տըր.
8 Էյ Երուսաղէմ, միւթէ՛ֆտիպ օլ,
Օլմայա քի ճանըմ սէնտէն իւթրահ էտե.
Օլմայա քի սէնի վիրան վէ սէքէնէսիզ
պիր եէրէ տէօնտէրէյիմ,
9 ԲԱՊՊ իւլ ճիւնեա պէօյլէ պույու-
րուր.
Իսրայէլին պագրայլէսինի,
Պաղըն տէօքիւվիւչ ռանէլէրինի ի՛ւչլէ
կիպի թէմամիյլէ թօփլայաճագ-
լար.
Պաղ պօզան կիպի էլինէ սէփէտլէրէ
տէօնտաէր.
10 Բիմի՛ սէօյլէյիպ չէհատէթ էտէյիմ,
քի իշնաէլէր.
Իշնէ գուլագլարը խիթանընը տըր,
Վէ տինլէյէմէզլեր.
Իշնէ ԲԱՊՊՈՆ քէլամը անըէրին ՚ին-
տինատ մուհագդար տըր,
Անտէն խօշլանմագլար.
11 Լաքին պէն ԲԱՊՊՈՆ զաղապըլյէ տօ-
լու իմ,
Բէնտիմի զապթ էթմէքտէն եօրուլըրմ.
Ադը արլարըլյա չօճուգլար իւղերինէ,
Բէզալիք նիկիթլերին ճէմա՛աթը իւ-
զերինէ տէօքէճէյիմ,
Զիրա զէվճ զէվճէտի իլէ,
Իխթիյար տախի միւսինն իլէ թուքա-
լագագ տըր.
12 Վէ անըէրին խանէլերի վէ թարլալարը
վէ զէվճէլերի,
Հէվ պիրտէն հագանճլարընը էլինէ կէ-
չէճէք տիր,
Զիրա տինարըն սէքէնէսի իւզերինէ
Իլիմի ուզագագաղըմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պուլյուրուր.
13 Զիւնքի անըէրին քիւչիւյիւնտէն պէօ-
յիւյիւնէ վարընճա,
Ճիւմլէսի թա՛ամ՚քէտար օլտըլար.
Վէ փէյղամպէրտէն քէհրինէ վարընճա,
Ճիւմլէսի հիլէ իլէ իշ կէօրիւր.
14 Վէ սէլամէթ եօգ իքէն,
Սէլամէթ, սէլամէթ՝ տէյէրէք
Գալմընմ գըզընըն եարասընը եիւզտէն
ագզալտարըլար.
15 Մէքքուհ իշլէր իշլէմի՚քլերինտէ ութա-
նըրլա՞ը մը.
Ա՛սլա ութանմազլար,
Վէ ՚արլանմագ պիլմէզլէր.
Պու եէրտէն տիւշէնլէր արասընտա տիւ-
շէճէքլեր,
Անըէրի եօգլատարըմ զէման, երգըլա-
ճագլար տէյիւ՝ ԲԱՊՊ պուլյուրուր.
16 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլյուրուր.
Թարիգլէր իւզերինտէ ատուրագ պա-
գընըզ,
Վէ գաւիմ եօլլար հագգընտա,
Էյի եօլ հա՞նկըսը տըր՝ տէյիւ սուՀալ
էտինիզ,
Վէ անտէ եիւրիւյիւնիւզ,

Քի ճանապարհդ բահաթ պուլասընդը.
Ցագաթ անկեր՝ Եիւրիւսկիով՝ տեսիլէր.
17 Վչ իւզերինդէ պէգճիլեր Թա՛նէն էթ-
տիր,
Պօրուն սէ՛նէ անկլկյինիվ՝ տէթէյ.
Ցագաթ՝ Տիկլէմկյով՝ տեսիլեր.
18 Խոսի, էյ մկլէթլեր, անկլկյինիվ,
Էյ ճէմա՛աթ, անկէքաւ Նէ օլըղընը
աղլա.
19 Էյ զէմին, տինլէ,
Իչթէ պէն պու գավմըն իւզերինէ,
Անկերին էճքէաորընդն սէմկէսի օլան
պիր պէլա կէթիրէճկյիմ.
Զիրա սէօզկէրիվի անկլկմեսիլեր,
Վչ չերի՛աՀրմը բէտա էթտիլեր.
20 Նի՞չիւն պանա Շէպատան քիւնկիւք,
Վչ ուղագ կէրուէն խօշ լա՛իհալը գա-
մըշ կէլսին,
Սիգին մուհրագալարընդը մազպուլ տէ-
յիվ,
Վչ զկինկէլերինվ պանա խօշ տեյիլ
տիր։
21 Պու էճլտէն ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրտուր.
Իչթէ պէն պու գավմըն Էօնիւնէ Թէօ-
քէզլեր գօյաճաղըմ,
Վչ վէտերլէր օղուլլար Իւչ պիրկիքաճ
անկերէ Իւկիչճէճքէր։
Քօնդու իւչ տօսքու հէլաք օլաճագլար։
22 ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրտուր։
Իչթէ չիմալ տկյարընդան պիր գավմ
կէվսօր,
Վչ զկվինկն միւնթէՀասընդան պէօյուճ
պիր մկլէթ գալդրյօր։
23 Անկեր եայ վչ մըղրագ Թուրթարլար,
Շէֆդաթ սըզ վչ մերհամէթսիզ տիրլեր։
Անկերկն սէսի սէնկով կիւրլէմկսի կկպի
տիր,
Վչ աթլարա պինէրլեր,
Էյ Սիօն գըզը, սէնկն իւզերինէ ճէնք-
ճիլեր կկպի տիգինիրլեր։
24 Անկն խապէրինի իչկթաճիք,
Էնկերմիվ կէվչէտ։
Տօղուրան գարընդն աղրըսը կկպի պի-
զի աղրը Թուրթուս։
25 Թարըայա չըգմայընդը, վչ Հօլտա Եիւ-
րիւմկյինկով,
Զիրա հէր Թարաքատա տիւչմէնկն գը-
լըճը չ գօրգուս վար տըր։
26 Էյ գավմըմ գըզը, չուլ կկտ,
Վչ քիւլտէ Հուվարլան,
Վչ փէք աճը ֆիդան Էյնէ,
Պիր Թանէճէք օղուլ իչինն Տուխմ է-
տէր կկպի տաճեմ Էյնէ։
Զիրա խարապ էտամճի իւզերիմիզկ ան-
սըզընն կէվլճէճք տիր։
27 Սէնկ գավմըմ արապընատա Թէճրիպէ
էտամճի վչ գալա գօտրմ,
Քի անկերկն Հօլընը պիլէսին վչ Թէճրի-
պէ էտէսին։
28 Ձիւմկյսի զկյատէսկյէ 'ասի տիր,
Գամմապղըգատա կէդերլեր, պագըր վչ
տեմիր տիրլեր։
Ձիւմկյսի էճկ ի ֆէսատ տըր։
29 Քէօրիւք Հանաըր,
Ամֆէյտէ գուրչուն տիւքենտի.
Գալճը պիՀուտէ եէբատ գալ էտեր,
Զիրա չերիրլեր ԹէՔրիդ օլուռնմաորլար։
30 Անկեր Մերտուտա կկտիւչ Թէտիյէ օ-
լուռնմաճագլար,
Զիրա ԲԱՊՊ անկերի բէտա էյլէպի։

ՊԱՊ 7

1 ԸԱպպ Թարաքընատան Երեմիայա պու
քէլամ կէլսէ,
2 Պէյթ իւր ԲԱՊՊՐՆ գախուսընատա
ատւր,
Վչ օրատա պու քէլամը Նիտա էտիպ
սէօյլչ քի,
Էյ ԲԱՊՊԱ, սէճաչ էթմկչ էչիւն
Պու գավուլարտան կկրէն պիլքիւն
Ծուդա,
ԲԱՊՊՐՆ քէլսընը տինկյինիվ։
3 Իսրայէլին Սլլահը ԲԱՊՊ իւլ Ձիւնուա
պէօյլչ պույուրտուր։
Մէսկյինիվի վչ ա՛մալընդը իսլահ է-
տինիվ։
Վչ սէվի պու մահալտէ իգամկթ էթ-
տիրիրսմ։
4 ԲԱՊՊՐՆ հէյքէվլէ, ԲԱՊՊՐՆ հէյքէվլէ,
ԲԱՊՊՐՆ հէյքէվլի պուՆլար տըր՝ ատ-
յիս.
Եալան սէօկկէՆէրկն սէօզկերինէ իՊԹա-
մատ էթմկչ տինկյինիվ։
5 Զիրա հէր մկսկյինիվի վչ ա՛մալընդը
սահհհն իսլահ էտէր իսկնինվ,
Վչ պիր քիմսկնկն գօՆչըսը իւչ օլան
հագգընը

Թէմամըլէյէ իհգադ էտէր խսէնիզ,
6 Ղարիպէ վէ եէթիմէ վէ տուլ գարըբյա
ղուվմ էթմէզ,
Վէ պու մահտտէ սուչըզ գան տէօք-
մէզ խսէնիզ,
Վէ պէլանըզա սէպէպ օլմագ իւզրէ
Գայրի իլահըարա թաալի՝ օլմագ խսէնիզ,
7 Օլ վագըթ սիզի պու մահտտէ,
Էճտատընըզա վէրահիմ ահյարտա
Էպէտ իւլ ապատ իգամէթ էթտրէ-
ճէհիմ,
8 Իչթէ սիզ եալան վէ ճա՛իհէսիզ
սէօզլէրէ իւ՛թիտատ էտէսսինիզ,
9 Սիզ սըրգաթ վէ գաթլ վէ վինա վէ
եալան էէմին էտտէ՛ք,
Վէ պա՛ալա պուխտուր եագարագ,
Վէ պիլէհսինինիզ զայրի իլահըարա
թաալի՝ օլարագ,
10 Կէլիպ՝ իսմիմիզ եատ օլուննան պու
պէյթտէ՝ հուզուռըմատ տուռ-
րուպ,
Պու մէքրուհաթըն ճիւմլէսինին իչլէմէք
իւզրէ
Նէճաթ պուլտը՝ տէչէ ճէ՛ք մի սինդ,
11 Իսմիմիզ եատ օլուննան պու պէյթ
Նազարընըզտա հարամիլը՛ր մաղարասը
ռը օլտուռ.
Իչթէ պէն տահի կէօրտիւմ՝ տէչիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր,
12 Լաքին չիմոն սիդ Շիլօտա
Էվվէլտ իսմիմի իաքտան եթտիչիմ մա-
գամմա կիտինիզ,
Վէ գավմըմ Իսրայէլին քէօթիւլիչիւ
սէպէպնտէն
Ատնա նէ եափտըդըմը կէօրնէիւզ,
13 Վէ չիմոն (ԲԱՊՊ պույուրուր) պու
իչլէրին ճիւմլէսինին իչլէմէչինիզ
իչիւն,
Վէ *վագթըլէ սիզ խութաալ եէտքէք
սէօչլէտիմ իսէ ատ
Սիզ տինլէմէտիչինիզ իչիւն,
Վէ սիզի չաղըրըմտ իսէ տէ ճէվապ
վէրմէտիչինիզ իչիւն,
14 Պէն տահի իսմիմիզ եատ օլուննան,
Վէ սիզին իւ՛թիտատ եթտիչինիզ պէչթէ,
Վէ սիզի վէ եճատատընըզա վէրահիմ
մագամա,
Շիլօյա եափտըդըմ կիպի եափաճաղըմ,
15 Վէ պիրատէրլէրինիզին ճիւմլէսինին,
Պուեթիւն նէրէմ նէպինէ թատա էթ-
տիչիմ կիպի,
Սիզի տահի հուզուրըմտան թատա է-
տէճէիմ,
16 Իհմի սէն պու գավմ իչիւն տուա
էթմէ,
Վէ անլէր իչիւն ֆէրեատ վէ տուա
հյլէմէ,
Վէ պանա եալվարմա,
Զիրա սէնի տինլէմէմ,
17 Ցուզա չէհրլէրինէ վէ Երուսաղէմ
սօգագլարընատա
Նէ եափտըգլարընը կէ՞օրմէյօր մը սըն,
18 Զօճուգլար օտաան սէվիրիրլէր,
Վէ վէտէրլէր սէճէ եապարլար,
Վէ գարըլար խամուր եօզուռուրլար՝
Թա ֆէ պէնի ղաղապա կէթիրմէք
իւզրէ՝
Կէօք մէրիքէսինէ վիտէլէր եափարլ,
Վէ ղայրի իլահըարա մէչրուպաթ թագ-
տիսէ՛ սըզ էտէլէր.
19 Անլէր պէնի՛ մի ղաղապա կէթիրմէ-
յօրլար,
Եէուզլէրինին խէճաթէ խիւն
Բէնտի իւպէրլէրինէ պէրայը պա՛նի՛
եթմէզլէ՛ր մի՝ տէչիւ ԲԱՊՊ պու-
յուրուր.
20 Պու սէպէպտէն Բաալ նէճօվա պէօյ-
լէ պույուրուր.
Իչթէ ղաղապտա վէ խըշմըտ պու մա-
գամ իւզէրինէ,
Ատէմ վէ հայվան իւզէրինէ,
Վէ սահրանըն ադաճլարը վէ եէրին
մահսուլը իւզէրինէ տէօքիւլէ-
ճէք,
Վէ թուէթուշաճագ վէ սէօնմէյէճէք
սիրը,
21 Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ
պէօյլէ պույուրուր.
Մուհրագալարընըզը դէպիհէյէրինիզէ
՚իլավվէ էտինիզ վէ էթ նէյի-
նիզ,
22 Զիրա էճատատընըզը Մըսըր տէյարըն-
տան չըգարտըզըմ կիւնտէ՝
Մուհրագա վէ զէպիհէ խուսուսընատա
պէօյլէմէտիմ,
Վէ անլէրէ եմր էթմէտիմ.

* ՚Իպր. էրքէն գալգարագ

23 Ընճագ անկերէ պու չկայ եմ էտիպ
ոչտիմ քի,
Պէնիմ սեսիմ տինկէյինիզ,
Վչ պէն սիզին Աստահընըզ օլայըմ,
Միզ տախ պէնիմ գավմիմ օլասընըզ,
Վչ սիզ հէր պիր եմը էթտիյիմ թա-
րիգատ սիւռուք էտինիզ,
Քի սիզ խայր կէնչ,
24 Լաքին անկեր տինկէմտիկեր վչ գու-
լագ վէրտիկեր,
Ընճագ քէնտի թէռպիրլէրինճէ,
Քէօթիւ գալպկերինին ՙինատրյկէ սիւ-
լուք էթտիկեր,
Վչ իկերի տէյին, անճագ կերի կիթտի-
կեր։
25 Լճատատընըզ Մրսըր տոյարընատն չըգ-
մըգկարը կիւնատէն պու կիւնէ
տէյին,
Գուկարըմ վէդդամպէրէրին ճիւմէսկ-
նի սիզ կէօնտէրտիմ,
Հէր կիւն ՙվագթը դյկ կէօնատէրիր իտիմ։
26 Վչ պէնի տինկէմտիկեր վչ գուկագ
վէրտիմտիկեր,
Ընճագ պոյունկարընը սէրթկէշտիրտի-
կեր,
Վչ եճատատարընատն պէտթեր օյարըտր։
27 Իմտի անկերէ պու սէօզկէրին ճիւմ-
կէսինի սեօդկէճէ-քօսին,
Կաքին սէնի տինկէմկէճէ-քկեր։
Անկերի չաղըրտաճագ-պրն,
Կաքին տանա ճէվապ վէրմկէճէ-քկեր։
28 Օվ վագթի անկերէ սեօյկէ քի,
Ալլահը ԵԱՊՊՐՆ քէկատրնը տինկէմկէճէն,
Վչ Թ՚ուրաթ գապուկ էթմկէն միկէթ
պու տրը։
Հագկագտի տահվ օյտու, վչ պաղպա-
ըրընատն քէսիկտ։
29 Էյ Սկն Էզրդ, սաչկարընը քէսիպ ատ,
Վչ պայըրտար իւզերինատ ֆիղատն էյկե։
Զիրա ՙալէյհինատ զագապ էթտկի միկ-
կէթի
ԵԱՊՊ Թերդ ու ըհտտա էյկէտի։
30 Զիրա ԵԱՊՊ պոյուրուր քի՝
Պէնի Ցուդա ՙինանմամկ քէօթիւ օյանը
իյկէտիկեր,
Մէքրուհաթկարընը, իամիհի հատտ օյու-
նատն պէյթի նէճիս էթմէկ իւզրէ,

Օգտյա գօտրյատ։
31 Վչ օղուկարըը իկէ գըզկարընը ատթէկէ
հատմագ իյինն
Հէննօտմ օղուս տերէսինատէ վագը՝ Թօ-
ֆկէթ մկւրթէֆկ՝ատարընը ընդա
էթտիկեր,
Քի ատն պէն էմը էթմէտիմ,
Վչ ֆիքրիմտէն տախ կէչմէտիկ իտի։
32 ԵԱՊՊ պէօյկ պոյուրուր։
Պու էշատէն իչթ կիւնկեր կէկեր քի,
Ակրթըգ Թօֆկեթ վչ Հէննօտմ օղուս տէ-
րեսի տէյիկ,
Ընճագ գաթկ տերէսի տէնիկէճէ քտեր։
Վչ Թօֆկեթտէ եէր գատմայրճաձայ գա-
տար տէֆն էտէճէ-քկեր։
33 Վչ պու գաւմէն կաչկերի հավա գուշ-
կարընա
Վչ եէրէն վահչկերինէ եէմէք իյիւն
օկաճադ,
Վչ անկերի գաչերան պուկունմայաճագ
տրը։
34 Վչ Ցուդա չէհրկերընատէ վչ երուսա-
ղեմ սօզադկարընատն
Շատկագ սեսատրը վչ մէսերեթ սէ-
սատրը,
Կիւվկյի սեսինի վչ կէկին սեսինի քես-
տիրէճէյիմ.
Զիրա տէյար խարապ օկաճագ տրը։

ՊԱՊ 8

1 ԵԱՊՊ պոյուրուր քի,
Օվ վագթատա Ցուդա ակկիքկերինին
քեմիկերինի,
Վչ բ՚իսկերինին քեմիկերինի,
Վչ քահինկերին քեմիկերինի,
Վչ վէդդամպէրէրին քեմիկերինի
Վչ երուսաղեմ սէքենէսինին քեմիկ-
կերինի
Գապկարընատն չըգարաճագկար։
2 Վչ սկմիկերի վչ խրաժէր էթտիկ-
կերի,
Վչ Թապի՝ օյարգկարը, վչ Թաղեպ
էթտիկերի,
Վչ սէճատ էյկէտիկերի կիւնէշ վչ այ,
Վչ ճիւնուտ ը սէմավկյինին քեսֆիկէ-
սի էօնիւնէ անկերի սերէճէկեր։
Անկեր Թօփրաննրկայաճագ վչ սէֆին օ-
կատնմայաճագ,

Ոկրդ. երբէն գալգարագ

Եէր Եհովհնաե կհսպրե օյաճագ տըր՝
3 Վէ պու քեօթիւ գապիլէտեն պագէ
գալանարրըն քեաֆֆիկսի,
Եա՝ն անէրբ թարա եթախիմ մահալ-
լերին ճիւմէսինաե գալանլար
թարաքընաան
Էօլիւմ հայաթա թէրճիհ օլունաճագ
տըր՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պուլյուրուր՝
4 Վէ անէրբ սեօյլէ քի,
ԲԱՊՊ պեզյլէ պուլյուրուր.
Անէրը տիւչեճքլէր ատ գաղդմայաճագ-
լար մը.
Պէրէ սաիբպ տա աէօնիէյճեճ մի.
5 Նիհիւն պու երուսպղեմ գամմը
Պիր տաՙիմի՝ իսեանիլ՝ տաի օլմուշ տըր.
Անէրը հիլէյէ հափըշորլար,
Բիւճու՝ եթմէք իսթեմէտիէր.
6 Գուլագ վէրիպ տհիլէտիմ՝
Անէրը տօղրու սեօյլէմէյէր.
Պէն Նէ եաիտրմ՝ տէյէրեք,
Բէօթիւլյիւճանաէն Թէվպէ եաէն եօգ
տըր.
ձիւմէսի ճէնկէ գօյան աթ կիպի,
Բէնաի եօլընա տէօնահաե.
7 Էյլէյէ պիլէ հավատա մուՙայյէն վագ-
Թընը պիլիր,
Հէմ գուտրու վէ Թուրնա վէ գբրլան-
ղըճ
Կելմէլէրինին վագԹընը կէօզէտիրլէր,
Լաքին պէնիմ գավմըմ ԲԱՊՊԸՆ ա-
քեամընը պիլմէզ.
8 Պիղ հիքմեթ սահիպի իզ,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ չէրեՙաթը պիզտե տիր՝
Նաՙթը տէքսինիզ.
Հագիգաթեն իչթե քեամեթպղէրին նա-
լանեը գալէմի եաման տուէջեր՝
9 Հիքմեթ սահիպղէրի խեճիլ օլաու,
Թավի ետիպ Թուճուլորլար.
Իչթե ԲԱՊՊԸՆ քէլամընը ըէատ եթտի-
լէր,
Ակրընը անէրտե Նէՙ հիքմեթ գալար՝
10 Պու եճլտեն անէրբին գարբլարընը պաշ-
գալարա,
Թարլալարընը անվրէ զապթ ետեճէք
օլանարա վէրբեճէյիմ՝
Զիւնքի քիւչիւքտեն պեզյիւյե վարընճա
ձիւմէսի Թամաՙքսար օլտրլար,
Փէղտամպերտեն քեահինե վարընճա
ձիւմէսի եաման՝ իչ կէօրիւբ՝
11 Վէ սէլամէթ եօգ իքէն, Սէլամէթ՝ սէ-
լամէթ՝ տէյէրէք,
Գավմըմ գբղընըն եարասընը Եհեզտէն
սաղալորլար՝
12 Մէկքրուհ իչէր իչէսիքլէրինաե ու-
Թանըրլաՙը մը.
Ասլա ութանմազլար,
Վէ ՚արլանմագ սիլմէզլէր.
Պու եճլտեն սիւչէնլէր արասընաա սիւ-
չեճքլէր,
Եօգանընըտգլարը գեման եբգըլաճագ-
լար՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուլյուրուր՝
13 Անէրբի պիւ քիւչլյէ հէլաք եաեճէյիմ՝
Ամաոաա իւգիւմ օլմայաճագ,
Վէ լինճիր ազաքընաա լինճիր պուլուն-
մայաճագ,
Եափրաղը պիլէ սօլաճագ,
Վէ անէրբէ վէրտիկիմ չէյլէր անէրքտե
գալմայաճագ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուլ-
յուրուր՝
14 Պիզ Նիհիւն տուրույօրըզ,
Թէճեմմիւ՝ եահինիզ, վէ միւսիթաճ-
քեմ չէհրլէրէ կիրէյիմ՝
Վէ օրատա սիւքքէթ ետէյիմ՝
Զիրա Ալլահըմըզ ԲԱՊՊ պիզի սիւ-
քքիթ եթտիրտի,
Վէ պիզե եօտ կիպի սուՙ իչիրտի,
Զիրա ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնահ իչէ-
տիք՝
15 Սէլամէթէ մունթազըր օլուրգ, լա-
քին պիր խայր օլմասը,
Շիֆա վագթընաա տաՙնիազը ոլուէր՝
լաքին իչթե իզթիրապ վար՝
16 Սիթլարընըն խօրուլտամաը Տաՙն թա-
րաքընաան իչտիտլտի.
Դուվվեթի աթլարընըն քիչնէմէսինին
կիւրբէյլէմէսիւնաէն
Պէթթիւն եէր սարսըլար.
Զիւնքի կելիպ տէյարը վէ անտե պու-
լունաընըն քեաֆֆէսինին,
Շէհրի վէ տունն սէքքինեսինի Թէյէքի ե-
տէճքլէր.
17 Զիրա իչթե պէն արանրդա սիհր Թէ-
սիր եթմէզ երլանլար,
Էնկերեքլէր կէօտտէբեճէյիմ՝
Վէ սիղի ըսըրաճագլար՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պուէյուրուր՝
18 Մէսերրեթիմ հիւզնէ պէօտպէ,

Գալիմ տերեւնիմաէ պայրըը։
19 Իմէթ ուզագ տկայբտան կէլէնկերին սե-
պէկլինաէն
Գաւմըմ գըզընէն փէրեաւրընէն սեսի.
ՐԱՊՊ Սիոնատա տէյի՞ մի.
Անդն Մելխի անտե տէյի՞ մի.
Նի՞չիւն քենտի օյմա փուռթլորըյէ,
Գարիպ էպաթիյլերիյլէ պէնի զաղապա
կէթիրտիլեր։
20 Հասատ վագթը կէչտի, հազ տիւ-
քէնտի,
Պիվ խսե խէյաս օլմատրդ։
21 Գաւմըմ գըզընէն հարապը իչիւն հա-
բաշնորմ,
Գարարգամ, պէնի տէհչէթ թուէթտու։
22 Ձիվատտա պէյէան եօղ մը տըր։
Օրատա թաւիպ եօգ մը տըր։
Եա նի՞չիւն գաւմըմ գըզը չփնա պուէ-
մատը։

ՊՍՊ 9

1 Գիւո՞չքի պաղըմ սու,
Վէ կէօզլէրիմ կէօզ հաչը փուհարը օ-
լայտը,
Րի կեճ կիւնտուզ
Գաւմըմ գըզընէն մագթուլերի իչիւն
աղլայա խոմ։
2 Գիւո՞չքի պէրթիյէտ եօլճըլար գօնաղը
կիսի պիր նէչէ օլայտը,
Ռի գաւմըմը Թէրք էտիպ անկըրտէն
կիւետ խոմ։
Ձիրա անկերին ճիւմճեսի ղանլիը տիր,
Խմին կիւրուհը տըր։
3 Վէ տիլլէրինի եաւան իչիւն հայարը կի-
ոլ կէրէրլէր,
Լաբին հէր էիւզիւնտէ հագիգաթ ի-
չիւն չէճաութլը տէյիլ տիրլեր։
Ձիրա կիթտիքճէ քէօթիւ օլույօրլար,
Վէ պէնի պիլմէգլէր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պուռ-
յուրուր։
4 Հէր ատեմ քենտի գօնշըսընատ սա-
գընընէն,
Վէ հիչ պիր գարնտաշա իթիմատ էթ-
մէյինիզ։
Ձիրա հէր պիր գարնտաշ զկյատխսյլէ
հիւէ գուլլաներր,
Վէ հէր գօնշու գամմաղըգտա կէզէր։
5 Վէ հէր ատեմ գօնշըսընը ալատարը,
Վէ տօղրու սեօյլէմէզլէր։
Յիլլերինի եաւան սեօյլէմէյէ ալըշտըր-
մըշլար։
Ռեօթիւելիւք էտերէք եօրուլուրլար։
6 Մէսքենիկ հիւէ իչինատ տիր,
Հիւէ սեպէպինտէն պէնի պիլմէք իսթէ-
մեզլէր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պուռյուրուր։
7 Պու էճլատէն ՐԱՊՊ իւ ճիւնուտ պէօյ-
լէ պուռյուրուր,
Իչիմէ անկերի գալ էտիպ իմիհան է-
տէճէյիմ,
Ձիրա գաւմըմ գըզը իչիւն նահըլ հա-
վայրմ։
8 Անկերին տիրի միհրիւք օգ տըր,
Հիւէ սեօյլէր։
Աղզընէ գօնշըսընա սեղատ սեօյլէր,
Ցագաթի գալդիրլէ անըն իչիւն փուռսու
գուրար։
9 ՐԱՊՊ պուռյուրուր քի՝
Պու կիրպի չէյլէրտէն տօղայը անկերէ
ճէղա վէրմէյէճէ՞ մի իմ,
Վէ պէօյլէ պիր միլլեթտէն քենտիմ
ինթիգամ ալմայաճագ մը իմ։
10 Ցաղար իչիւն աղայրալ Գիղան էտէ-
ճէյիմ,
Վէ պէրբիյէ մեր'ալարը իչիւն մերսիյէ
օգուլյաճաղըմ։
Ձիրա Հանարլար, էրփան ատեմ կէչ-
մեզ,
Վէ սիւրիւլեր սեսի իչտիմիզ։
Հավա գուշլարընատ պէհայիսկ վա-
րընճա ճէմլեսի գաչըպ կիթտիլեր։
11 Վէ Երուսաղեմի երզընթըլար,
Ձագալար մէսքենի էտեճէյիմ,
Վէ Ցուդա չէհրլերինի սեքենեսիզ վի-
րանէյէ ուեօնուեըրեճէյիմ։
12 Էհ լի հիքմեթ քիմ տիր քի պուհնու
անլայա,
Վէ ՐԱՊՊ'ըն Թէքելլիւմ էթտիյլ քիմ-
սե քիմ տիր քի պուհնու խաոլեր
վերե։
Տիյար նէտե՞ն տօղայը խարապ,
Վէ Հանիրչ չեօլ կիպի օլուռ,
Օրատան քիմսե կէշմեյօր։
13 Վէ ՐԱՊՊ պէօյլե պուռյուրուր։
Մատատ քի եօնլերինէ գօտրզըմ չէ-
րի'աթըմը Թերք էթտիլեր,
Վէ քեամըմը տինկիմիյիպ անա կեօրէ
հարեքեթ էթմէտիլեր,

14 Աչճագ եւբէքքէրինին 'ինաաբչէյ,
Վէ էճաատլարընըն անկէրէ եօլբէ-
տիքլէրի
Պա'ալիւմ Թապի՝ օլարագ հարեքքէ
էթտիլեր։
15 Պուհունն իչուն Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ
իւլ Տիհունուա պէօյլէ պույուրուր։
Իչթէ պէն պուս գավմա վէլին Նէտի-
բէճէյիմ,
Վէ անկէրէ էօտ կիչէ սուս իչկրեճէյիմ։
16 Վէ անկէրի՝ քէնտիլէրին վէ էճատա-
լարընըն պիւյիւտիքլէրի միկնէ-
լեր իչինէ տաղըտտաճաղըմ,
Վէ իւղերելերինէ՝ անկերի հեյաք եօտի-
ճեյէ գաատար՝ գէլըճ կեօնաէրէ-
ճեյիմ,
17 ՐԱՊՊ իւլ Տիհունուա պէօյլէ պույու-
րուր։
Տիւչիւնիւնիւզ, վէ փիդան էտիճի դա-
բըլար չաղըրընըզ քի կելսինլեր,
Վէ մահիր գարըլարա Խոպէր կեօնտե-
րինիվ քի կելսինլեր,
18 Վէ պիւթիմ իչուն նալէ եթմէյէ 'ածէլ
էթսինլեր,
Ռի կեօզլերիմիվ կեօղ հաղը ակօփսուն,
Վէ փերփեքքերիվիվ սուլար հաղարը-
սըն։
19 Զիրա Սիոնատն նալէ սեսի իչիտիլսի։
Նա՞սըլ խարապ օլորգ։
Դայէթլէ խէճիլ օլորգ։
Զիրա ակյարը թէրք էթտիք,
Զիւնքի մեօքենլերիմիզի եըգարլար։
20 Իմոի, էյ գարըլար, ՐԱՊՊԸՆ քէլամը-
նը տինլէյինիզ,
Վէ գուլագլարընըզ անըն ադըընըն քէ-
լամընը գատուլ էլլէսին,
Վէ դրղարընըզա նալէ եթմէյէ եօյրէ-
տինիզ,
Վէ հեր գարը գօնչրսընա մերսկէ օ-
գուտաղը եսրէնսին։
21 Զիրա եօղիւմ օօգագլարտան չօճուգ-
լարը,
Մէչտանլարտան եվկիլերի գաթ՝ էթ-
մէք իչին՝
փէնճէրէլերիմիզի չըգաբ,
Սեբայլարըմզա կիրտի։
22 Սեօյլէ քի՝ ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Ինսան լաչէլերի,
Թարըա եվգինտակ կիւալըե կիսլի,
Վէ օրադճըլարըն արաընճա տեմէք
կիսլի տիւչնէճէք,
Վէ ոնվրէ թօփլսան պուլունմայաճագ
տըր։
23 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Եչէ ի հիքմեթ հիքմեթլէյէ իգթիխար
էթմէսին,
Վէ գուվվեթլի գուվվեթլէյէ իգթիխար
էթմէսին,
Զէնկին ակրվեթլէյէ իգթիխար էթմէ-
սին։
24 Անճագ իգթիխար էտեն քիմսէ պու-
նունէլե իգթիխար էթսին,
Քի խորաք եօխպ պէնի պիլիր,
Վէ ղեմիտակ 'նույէթ վէ հագդ վէ 'ա-
տալէթ իճրա էտէն ՐԱՊՊ պէն
խոյսիմ պիլուր։
Զիրա պուռնլարտան բաղի իմ՝ տեյիւ
ՐԱՊՊ պույուրուր։
25 Իչթէ կիւռնլէր կելսյոր քի, խոխանսըզ
օլանլար իլէ խոխանըր օլանլարըն
ճիւմլէ սինէ,
26 Մրսրա վէ Ցուդայա վէ էտոմա,
Վէ պէնի 'Ամմոնա վէ Մուապա,
Վէ սաթռ պաչլարընը քէսէն պէրրիկ
էհալիսինին քեսգինքէսինէ ճեղտ
վէրճեյիմ,
Զիրա ճիւմլէ միլլեթլեր խոթանսըզ տըր,
Վէ պիւթիւն պէյթ ի Իսրայէլ գալպեն
խոխանսըզ տըր՝ տեյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։

ՊԱՊ 10

1 Էյ պէյթ ի Իսրայէլ,
Սիզին հագգընըզտա ՐԱՊՊԸՆ սեօյլե-
տիյի քելամը տինկէյինիզ։
2 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Թա՞ֆկիլերին եօլընը եօրէնեկյինիզ,
Վէ սեմայի 'ալամէթլերտեն տօրայը
տեհչէթէ կիրփքեթար օլմայը-
նըզ,
Զիրա պուռնլարտան տօրայը թա՞ֆկիլեր
տեհչէթէ կիրփքեթար օլուրլար,
3 Զիրա խամկէթլերին 'ատեթլերի պաճըլ
տըր,
Զիւնքի օրմանատն ադաճ քեսիլիր։
Ուսթատա եվի իչի օլուպ պալթա իլէ եո-
էեմեզ տըր։

4 Անոր կիւսիւշ վէ ալթունէ թէզվին ե-
տէրէր,
Զէքիճէրէն վաթարաէ անը չիվիրէրէ
մէխալարաը վէ գըմըրտանմադ.
5 Անէր իւսրա ալաճը կիպի ատզրու
տուրարըլար,
Լաքին թէզէլիւմ էթմէզլէր.
Եւրըչկէտիքէրի իչին մութլաղա
թաշընմալը սըրըար.
Անէրտէն գօրգմայընըդ, չիւնքի պիր
ջինայըդ կաւմէզլէր,
Էյիւիք էթմէք սաթի էլլէրինտէն կէլ-
մէդ.
6 Եա ԲԱՊՊ, անէին նազիրին կօգ սըր.
Անն 'ազիմ սին, վէ գուվվէթ ճիհէ-
թիյէ իսմին 'ազիմ տիր.
7 Էյ մուլէթլէրին Մէլիկ, սէնտէն քիմ
գօրգմազ,
Զիրա 'ազապէն ատա մաճտուտ սըր.
Զիւնքի մուլէթլէրին հիւքմատընէն
քաֆֆէթէսի աքսըրտաս,
Վէ անէրին հէպ մէմլէքէթլէրինտէ նա-
զիրին կօգ սըր.
8 Լաքին անէր ճէմիւն հայվան կիպի
վէ սէֆիհ սիրէրէր.
Տինէրէ էպաթիյէ թա'լիմի օլուպ մահ-
զա օտուն սըր.
9 Թարչիտէն կիւսիւշ լէվհայար,
Վէ Ուճաղատան ալթուն կէթիրիլէր.
Անէր ուսթաատըն վէ գուչմէզը էլինին
իչի սիր.
Էլլեհսէլէրի լաճիվկըտի վէ էրզէվանի
սիր.
Բնակիճէսի էհլ ի հիւնէր իչի սիր.
10 Լաքին նէհօվա հագգ Ալլահ սըր.
Հայյ Ալլահ վէ եպէտի Մէլիք սիր.
Անըն զաղապընատան զէմին թէթրէր,
Վէ միլլէթլէր անըն զաղապընա ատայ-
նատազար.
11 [Անէրէ պէօյլէ սէօյլէյինիզ.
Սէմավաթը վէ էրզինէ խալգ էթմէյէն
իւահլար
Զէմինտէն վէ պուռ ասմավաթըն ալ-
թընտատան մահվ օլաճագ սըր.]
12 Բայդ էզմինի գուվվէթլէյլէ եաիսը,
Տիհնեայը հիքմէթլէյլէ թէ'սիս էյլեսի,
Վէ սէմավաթը 'ըլմյլէ եայար.
13 Սէտասըյլէ կէօքտէ չօգ սուլար հասըլ
օլուր,
Վէ էզմինին միւնթէհասընատան պուխար
չըղարըր.
Եաղմուր իչուն չինիճք չագարըրը,
Վէ րիւզկեարը խաշինէլէրինտէն չըգա-
րըր.
14 Հէր ատէմ 'իլմ խուսուսընատա հայվան
կիպի սիր.
Հէր գույումը օյարդը պուխատան ատ-
լայը խէճիլ օլուռ.
Զիրա սէօքտիյիս վուխ եալան սըր,
Վէ անլէրտէ բուհ եօգ սըր.
15 Անէր պաթըլ վէ պէլալէթ իչի սիր,
Եօգլանըլարգլարը պէտան մահվ օլա-
ճագլար.
16 Յակորըն նասիպլի պուռնար կիպի տէ-
յիլ սիր,
Զիրա հեր չէյին խալիպի օ սըր,
Վէ Իսրայէլ անըն միրասը օլան սըպկի
սըր.
Անըն իսմի *Եհհօվա Սեբաօթ" սըր.
17 Էյ գալաատա սաբին օլան,
Տէյարտատն էմլալինի թօփլա.
18 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իչիմէ պէն պու. սէֆ'ա ալյարըն սեբէ-
նէսինի սափանլէ աթաճաղըմ,
Վէ անլէրի մուզայադայա տիւշար է-
սէճէյիմ,
Թա քի պէլալէրընը պուռլամար.
19 Ձերքհէմ սեպէպլինտէն վայ պանա,
Եաթամ սեբանօղրի սըր.
Լաքին պէն սէսիմ քի'
Հագիգաթէն պու պիր սէբտ սիր,
Վէ անը չէքմէլի իմ.
20 Զաստրըմ երգրըը վէ իվլէրիմին
ճիւմլէսի գօփատու.
Օղուլարըմ եանընտատն կէթալէլեր, վէ
Եօգ սըրլար.
Սէրթըգ չատրըրմը գուրան,
Վէ վէրաէլէրիմի եէրինէ գօյան եօգ
սըր.
21 Զիրա չօպանլար հայվան կիպի օլուռ,
ԲԱՊՊը թաղէպ էթմէսինլեր.
Պու սէպէպտէն ֆէյահ պուլմասրլար,
Վէ անլէրին պիւթիւն սիւրիւլէրի տա-
ղըլսըր.
22 Իչթէ †խասլեր կէլիյօր,"

---

*ԲԱՊՊ իւլ ճինուս
†Դպր. խասլեր սէսի

Շիմալ ախյարընտան պէօյիւք կիւբիւլ-
Թիւ կելիյօր,
Ին Ցուդա չէհրլէրինի վիրան,
Վէ չադալար մէքէանը էաք։
23 Եա ՐԱՊՊ, պիլիրիմ քի ինսանըն
Թարիգի քէնտի էլինտէ տէյիլ
տիր,
Ին՚սանօղլուն ատըմին էլինտէ տէյիլ տիր,
24 Եա ՐԱՊՊ, պէնի թէ՚տիպ էթ, անճաղ
ինսաֆլի օլտուն.
Ղաղապընդի օլմասըն քի պէնի թէլէֆ
էթմէյէսին.
25 Ղաղապընդը սէնի պիլմէյէն թա՚ին-
ֆէլէրը
Իւզէրինէ,
Վէ սէնին խամինէ տուա՚ էթմէյէն գա-
պիլէլեր իւզէրինէ տէօք.
Զիրա Ցակոբը եէտիլեր,
Այնը եէտիլեր վէ թէլէֆ էթտիլեր,
Վէ անըն մէսքէնինի վիրան էլէտիլեր։

ՊԱՊ 11

1 ՐԱՊՊ թարաֆընտան Երեմիայա պու-
2 քէլամ կելտի. Պու՚ահդան սէօզլէրի-
նի տինլէյինիզ, վէ Ցուդա առէմլէ-
րինէ վէ Երուսաղէմ սէքէնէսինէ
3 սէօյլէյինիզ. Վէ սէն անլէրէ ատ քի՝
Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ պէօյլէ պու-
յուրուր. Մէլ՚ունը սըր օլ առէմ քի
պու՚ահդան սէօզլէրինի տինլէմէզ,
4 Անը քի ճէմաաթընըզա՝ Մըսըր ախ-
րընտան, օլ ուէմիր փուրնընտան ան-
լէրի չըդարտըղըմ կիւնտէ էմր ետիպ
ատէմ քի՝ Սէօզլէրիմի տինլէյինիզ վէ
սիղ էմր էթտիկիմ չէյլէրին ճիւմլէսի-
նի իթտա էյլէյինիզ. պէօյլէճէ պէնիմ
դավըմըզ օլտաճաղընըզդ, պէն տախի
5 սիզին Ալլահընըզդ օլտաղըմ. Թա քի
ճէմաաթընըզդա, պու կիւն օլտըղը կիպի,
սիւտ վէ պալ ագան տիյտըր վէրմէկ
իւզրէ անլէրէ էթտիյիմ Նէմինի սա-
պիթ գըլտըրմ, պէն տախի ճէվապ վէ-
րիպ, Աւին, Եա ՐԱՊՊ, տէտիմ.
6 Վէ ՐԱՊՊ պանա տէտի քի՝ Պու
սէօզլէրին ճիւմլէսինի Ցուդա չէհրլէ-
րինտէ վէ Երուսաղէմ սօգաղլարընտա
Նիտա էտիպ սէօյլէ քի, Պու՚ահդան
սէօզլէրինի տինլէյիսի՝ անլէրի իճրա

7 Էյլէյինիզ. Զիրա ճէմաաթընըզը Մըսըր
ախյարընտան չըդարտըղըմ կիւնտէն
Թա պու կիւնէտէկ անլէրէ սիղգաճ-
լէ Նաահճաթ Էյլէտիմ. *Վագթըյլէ
Նաահճաթ էտէրէք՝ Սէօզիւմիւ տինլէ-
8 յինիզ՝ տէտիմ՝ Լաքին անլէրը տինլէ-
մէտիլէր վէ գուլաղ վէրմէտիլէր, ան-
ճաղ հէր քէս քէնտի քէօթիւ գալէմ-
նէն Ցինատըյլէ սիւլուք էյլէտի. պու
ճէվլտէն իճրա էթմէկլէրինի էմր էթտի-
յիմ վէ իճրա էթմէկտէլէրի պու
՚ահդան հէպ սէօզլէրինի պէն անլէր
9 իւզէրինէ կէթիրէճէյիմ. Վէ ՐԱՊՊ
պանա տէտի քի, Ցուդա տէօճիւլլէրին-
նէն Ցերուսաղէմ տէօճիւլլէրինէ
10 Ֆիթնէ պուլունտուս. Անլէր սէօյլէրէ
մի տինլէմէք իսթէմէյէն ճէմաաթլարը-
նէն Ֆըրագլարընա տէօճտիւլեր, վէ
ղապրի իսկնըտա խրամէթ էթմէք իւղ-
րէ անլէրէ Թաալի՝ օլարլար. պէթի
Իսրայէլ վէ պէթի Ցեհուտա ճէմաա-
լարը իլէ՚ագա էթտիկիմ՚ահդը նագզ
էթտիլեր,
11 Պու էհզուդն ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իղթէ պէն իւզէրլէրինէ Ցօյլէ պիր պէ-
լա կէթիրէճէյիմ,
Ին անտէն գուբբաու լուհայաճաղար.
Վէ պանա Ֆէրեաու էտէճէքլէր,
Վէ անլէրի տինլէմէյէճէյիմ՝.
12 Վէ Ցուդա չէհրլէրի վէ Երուսաղէմ
սէքէնէսի կիտիպ,
Պուխտուր Եագարդլարը իլահլարա
Ֆէրեաու էտէճէքլէր,
Վէ անլէրէ պէլա իսապէթ էթտիկինտէ,
Պուռնլարը անլէրի ասլա խէլաս էտմէ-
յէճէքլէր.
13 Զիրա, Եյ Ցուդա, սէնին իլահլարըն
Շէհրլէրինին մըգտարընա կէօրէ օլտու.
Վէ Երուսաղէմ ասգաղլարընըն մըգ-
տարրնա կէօրէ
Օղ խէճալէթի սէպէպի օլան մէզպահլար,
Պա՚ալա պուխտուր Եագմադ իչին մէզ-
պահլար իգամէ էթտինիզ.
14 Իմտի սէն պու գավմ իչին տուա՚
էթմէ,
Վէ անլէր իչին Ֆէրեաու վէ տուա՚
էյլէմէ.

* Ինպ. Երքէն գալգարադ

Զիրա քէնտիլէրինէ իսապէթ էտէն
պէլասան տօլույը պանա ֆէր-
Էատ էթտիքլէրի դէման՝
պէն տիլլէմէյէճէյիմ.
15 Սէվկի լիւմէն պէնիմ խանէմտէ նէ՞
հնահոսի վար,
Մատամ քի չօգալը իլէ ֆիւճուը իչէ-
մէյ տիր.
Մուգատատա էթ՝ ատախ աէնտէն գալ-
մըրըլաճագ,
Զիրա սէն քէօթիւլէյիւնիլէ մէսրուր
օլուրսուն.
16 ՐԱՊՊ ատնա,
Թագէ, կէտէլ վէ մէյվէտատ զէյթունն
ագաճը Թէմիյէ էլլէտի,
Լափն անընն իւզէրինէ չամաթասը չօգ
օլան աթէչ էագտը.
Վէ անընն տալլսորը գէրըլսը.
17 Վէ սէնի տիքէն ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ
Պէյթի Իսրայէլ վէ պէյթ ի ԵՀՈՒԱՏԱ-
նընն
Էնէը զտշապա կէթիրմէք իւզրէ
Պա՛նլա պուխտուր հագմտղլէ իչլէտիք-
լէրի քէօթիւլիւք իչէն,
Սէնէն հագդընտա պէլա Թագտիր կթ-
մէշ տիր,
18 Վէ ՐԱՊՊ պանա պիլտիրտի, պէն տէ
պիլտիրիմ.
Օ զէման պանա անընէրն 'ատկէլէրինի
կէօսթէրտին։
19 Լաքին պէն պօղատլանմադա կէօթիւ-
բիւչէն էվ գուղուսուս կիսի իտիմ,
Վէ Աղտը մէյվէսի իւչ Թէլէֆ էտէլիմ,
Վէ անը հայաթտա օլանլարդն տիյա-
րընտան մահվ էտէլիմ,
Քի անընն իսմի արթըգ դիքր օլունմա-
յա՝ տէյէրէք,
'Ալէյհիմտէ հիւչ գաստ էթտիքլէրինի
պիւլմէզ իտիմ։
20 Լաքին, էյ պէօպրէքլէրի վէ Հիւրէյի
Թէֆթիհ էտէն
'Ատիչ հագիմ ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ,
Անչէրտէն ալտմադդն ինթիգամը կէօ-
րէչիմ.
Զիրա տա՛վամը սանա իֆտաէ էթտիմ.
21 Պու էճլատէն ՐԱՊՊԸՆ իտիյլէ փէյ-
ղամպէրլիք էթմէ,

Քի էլլէրտիվիչէ էօլմէյէսին՝ տէյէրէք,
Սէնէն ճանընը տարյան 'Անաթօթ ա-
տէմլէրի 'ալէյհինէ ՐԱՊՊ պէօյլէ
պույուրուը.
22 Պու էճլատէն ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պէօյլէ
պույուրուը.
Իչինէ պէն անչէրէ ճէղա վէրէճէյիմ.
Երկիթչէր զըլըճըյլէ էօլէճէքլէր,
Օղուլլարը վէ գըզլարը ածըզտան հէ-
լաք օլաճագլար.
23 Վէ անչէրին պիր պագըյյէսի գալմա-
յաճագ տըր.
Զիրա պէն 'Անաթօթ ատմլէրի իւզէ-
րինէ
Նօգանըլմալարը սէնէսինէ պէլա կէ-
թիրէճէյիմ.

ՊԱՊ 12

1 Եա ՐԱՊՊ, սէնին իչլէ տա՛վա կթսէմ,
սէն 'ատիլ սէն.
Ֆագաթ հիւքմէրինի խուսուսընտա
սէօյլէյէճէյիմ.
Նի՞չին չէրիրլէրին հօղու մէյէսէր օ-
լուր,
Խա՞ինլէրին ճիւմլէսի էյիիյէթ իւզրէ
տիրլէր.
2 Սէն անչէրի տիքտին, վէ անչէր քէօք-
լէնտիլէր.
Անչէր Նէյվ ու Նիւմա պուլուպ մէյվէ-
սաթ օլուր.
Աղզլարընա Հապրն սրն,
Լաքին պէօպրէքլէրինտէն ուզագ սրն։
3 Ամմա սէն, Եա ՐԱՊՊ, պէնի պիլիր-
սին,
Պէնի կէօրտիւն, վէ զալպիմին ատնա
Ֆա՞իլ օլտրդընը Թէճրիպլէ էյլէ-
տին.
Անչէրի պօղազլանճագ զօյունլար կի-
պի Թէճրիպ,
Անչէրի գաթլ կիւնիւնէ Թախսիս էյլէ։
4 Նէ՞ վագթա գատար տիյար
Անաէ սաքին օլանլարդն քէօքիւլիւ-
յիւնտէն օտլար մահկէմ չէքսին,
Վէ սահրա օթընըն ճիւմլէսի գուրուս-
տուն.
Պէհայիմ վէ գուշլար հէլաք օլտրլար.
Զիրա՝ 'Ադըպէթիմիզի կէօրմէյէճէք
տիր՝ սէօտիլէր։

'Գուբպանլար թ'Իպր. Պէնի

5 Սէն հայա ատեմլէր իլէ գօչորղընտա,
սէնի հօրտրլար խաչ,
Նա ախլար իլէ նաՏրլ Կարըչ կոչեճաքսին.
Սէն քի ասայխլի տիյարտա կիմն սին,
Իրտան ճօշորղընտա նէՏհամճագաքսըն.
6 Զիրա գարնատալարդն վէ փէոէրնիդն
խանէսի խալդը,
Անլէր պիւէ սանա խըլյանէք էթտիլէր,
վէ սէնին արտրնճա նիւքաէք սէալէ
չաղրըտըլար.
Անլէր սանա էյի սէօյլէսէլէր տախի,
Սէն անլէրէ իմիտատա էթմէ,
7 Խանէմի թէրք էթտիմ, միրասըմը
բէտտա Կլնէտիմ,
Ձանըմընն սէվկիւլիւսիւնիւ տուչնիէնլէ-
րինին կլինէ էէսլիմ էթտիմ.
8 Միրասըմ պանա օրնան արտանը կիպի
օլառս,
Սէոխլէ իւզերիմէ կէօմիւռէտի.
Պու սէպէպտէն անտէն իքրահ էթտիմ.
9 Միրասըմ պանա բինկիւարէնկ գոչ օլ-
առս.
Անը գուշտար իհտաա էթմիշ տիր.
Կէլինիզ, ահնրա վռհուշընըն ճիւմլէ-
սինի ճէմ՝ էահինիզ,
Կէթ իրինիզ, քի Կեսինկլէր.
10 Զօգ չօպանլար պաղրմը խարտալ էթ-
տիլէր,
Նասիպսիմի փայիտալ Կղէտիլէր,
Պէնիմ մոգպտալ նասիպսիմ չէօլ վի-
րանէկլինէ տէօնտէրտիլէր.
11 Անը վիրանէկ տէօնտէրտիլէր.
Վիրանէ օլարագ հուգուրըմնատ մաթէմ
էթտի.
Պիւթիւն տիյար վիրան օլառս,
Զիրա վազինքէ էտինէն ատէմ Կօզ տըր.
12 Պէրկնկաէ օլան հէպ պայըրլարա հազ-
մաճըլար կէլտի,
Զիրա տիյարըն պիր ուճրնտան օ պիր
ուճրնա գատար
ԲԱՊՊԸՆ գըլօճը թէլէթ էտճէէք տիր.
Հիչ պիր պէչէրէ սէլամէք Կօզ տըր.
13 Պուղտայ էքտիլէր, լաքին տիքէն պի-
չէճճէքլէր.
Էմէք չէքտիլէր, լաէն խոթիքատ էթ-
մէյէճճէքլէր.
Վէ ԲԱՊՊԸՆ զաղապընըն չիտատէթի սէ-
պէպկլէ

Մահուռլաթընըզատան ուէթանճագօր-
նըզ.
14 Գավմըմ Իսրայէլէ միրատա օլնագ իզ-
րկ վէրտիկիմ միրատա տօգուճան
քէօթիւ գօնչուլարըմընն ճիւմլէսի հազ-
գընատա
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուբ.
Իչթէ պէն անլէրէ ևէրլէրինատէն սէօ-
քէճէկիմ՝
Պէյթ ի եէհուատայը տախի արտալարըն-
տան սէօքէճէկիմ։
15 Վէ անլէրի սէօքտիւքատէն ատնրա
Տէօնիւպ անլէրէ վէրհամէթ Կատճէկիմ՝
Վէ հէր քէսի քէնտի միրասընա,
Վէ հէր քէսի քէնտի տիյարընա իՏատճ
Կատճէկիմ՝
16 Վէ հէր անլէր,
Պա՛ալ իլէ Կեմին էթմէկլէ գավմըմա
Եօյրէթտիքլէրի կիպի,
ԲԱՊՊ հայ տըր՝ տէյիւ խաիմլէ Կեմին
Կատրէք,
Գավմընընն թարիգլէրինի Եօյրէնկրլէրսէ,
Օ դէնան գավմընն արատարնատա մա-
մատր օլառճագլար։
17 Կաքին տինկէմէ գլէրսէ,
Օ դէնան օլ թա՛ղիկլէ քէօքատէն սէօ-
քէճէկիմ,
Վէ հէլաք Կատճէկիմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պույուրուբ։

ՊԱՊ 13

1 ԲԱՊՊ պանա՝ կինթ, քէնարկ կչիւն պիր
քէթէն գուշագ սաթրն ալ, վէ անը
պէնկէ գուշան, վէ անը առյա պա-
2 Թըրնա՝ տէսի, վէ ԲԱՊՊՐՆ Կրինէ
իմիթալէն գուշագը սաթրն ալըպ պէ-
3 լինի գուշանառմ՝ վէ Իքրնճէլ տէքնա
4 պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլատը կէլիպ, Օլ սա-
թրն ալըբղրն վէ պէկլիկատ օլան գու-
շագը ալ, վէ գաղըպ ճըրաթ նէհրինէ
կինթ, վէ օրատա գայանրն գօվուզրն-
5 տա անը կիզլէ՝ տէսի, Պէն տախի ԲԱՊ-
ՊՐՆ պանա օլան Կմրի մուճէպնիճէ կի-
տիպ անը ճրաթ սահկնդաթ կիզլճամ՝
6 Վէ պիր խայլի միւտտէթ սօղրա ԲԱՊՊ
պանա՝ Գուզ, ճրաթ նէհրինէ կինթ, վէ
օրատա կիզլճակլի առնա Կմրի էթտիկիմ
7 գուշագը ալ՝ տէսի, Վէ ճրաթ նէհրինէ

կիթաիմ. վէ գաղըվ կիզէահյիմ եէբ-
տէն գուշաղը ալաքմ. վէ իչիէ գու-
շագ չիւբիւմիւշ վէ հիչ պիր չէյէ հա-
րամազ իսի,
8 վէ ԲԱՊՊՐՆ քէլամը պանա կէլիպ
ատի քի,
9 ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Ճուդանըն ղուբուրընը,
վէ Նրուսաղէմին աչըրը ղուբուրընը
Պուհնուն կիպի չիւբիւաէճէյիմ.
10 Մէօղլէրիմի տինլէմէք իսթէմիյէն,
վէ քէնտի գալըչէրինին 'ինաոըյլէ
սիւլուք էտէն,
վէ խրտվէթ վէ 'ևպատէթ էթմէք
իչիէն
Դայրի իլահլարա Թաոպի' օլան պու
քէօթիւ գաոմ,
Հիչ պիր չէյէ հարամազ պու գուշաղ
կիպի օլաճագ տըր.
11 Զիրա գուշագ ատէմին պէչինէ հաիրշ-
ատըր միսիլիւ,
Պիւթիւն պէյթ ի իսրայէլի վէ պիւ-
թիւն պէյթ ի Եհուդաայը,
Բէնամնի եօյլէ հաիրշատըրմըշ իսի,
Բի պանա գաոմ,
Հէմ տախի նամ վէ 'ևզդէթ վէ իքինճի
խար իչիէն օլալար.
Ֆագաթ անլէր տինլէմէտիլէր' տէկիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր.
12 Վէ անլէրէ պու քէլամը սէօյլէ.
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պու-
յուրուր.
Հէր Թուրամ չէրաալէ տօլաճագ.
Լաքին անլէր տանա,
Պիզ էյի պիլմէՀ մի իչ քի, հէր Թու-
րամ չէրաալէ տօլաճագ՝ տէյէ-
ճէքլէր.
13 Վէ անլէրէ սէօյլէ քի,
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իչիէ պէն պու տէյարըն պիւիւիէն սէ-
քէնէսինի,
Վէ Դաւիթին թախթը իւղէրինաե օ-
Թուրան մէչիքլէրի,
Վէ քահինլէր իչէ փէյղամպէրլէրի,
Վէ երուսաղէմին պիւիւիւն սէքէնէսինի
գիյաաէսինէ սէրհաշ էտէճէյիմ.
14 Վէ անլէրի պիրի պիրինէ,
Փէաէրլէր իւէ օղուլարը պիրլիքտէ
Ջարիաճաղըմ.

Վէ էսերկէմճէճէյիմ վէ չէնգաթ էթ-
մէկճէճէյիմ,
Վէ մէրհամէթ էթմէկէրէք անլէրի հէ-
լաք էտէճէյիմ' տէյիւ ԲԱՊՊ պուս-
յուրուր.
15 Տինլէյինէզ վէ գուլաղ վէրինիզ, միա-
Թէքէպլիր օլմայընըզ,
Զիրա ԲԱՊՊ սէօյլէաիւ.
16 Ջուրմէթ կէլմէկտէն,
Վէ այադլարընըզ դարանըզդ տաղլար-
տա դայմազտան,
Վէ սիզ նուբա մունԹազըր իքէն,
Ալլահ անը Եօլիւմ կէօլէկտիւե Թահվիլ
էթմէզտէն,
Վէ անը գոյու տիւմանա ութօնատըմդ-
տէն էվվէլ,
Ալլահընըզ ԲԱՊՊը Թա'զիզ էյլէյինիզ,
17 Լաքին հէր տինլէմէզ իսէնիզ,
Դուրուրըչըսպէպինաէն ճանընմ մախ-
ֆի եերէրտտէ աղայաճագ,
Վէ ԲԱՊՊՐՆ սիւրիւսիւ էսեր կէօթիւ-
բիւլտիւիւ իչիէն
Կէօզլէրիմ զիյատէսինէ աղլայըղ կէօղ
հաոը սէօքճէճէք տըր.
18 Մէկիկէ վէ մէկիքէչէ սէօյլէ.
Թէվազու' էտիղ Եէրտէ օթուրընըզ,
Զիրա պաչընըզտան 'իղզէթ Թաճընըզ
տէյտիւ.
19 Ճենուպտա վագը' չէհրլէր գաիտաոը,
Վէ այան եօգ տըր.
Պիւթիւն Ճուդա էսեր կէօթիւրիւլտիւ,
Բէաֆֆէթէն էսեր կէօթիւրիւլտիւ.
20 Կէօզլէրինիզլի գալըրըրդ չիմտլ ճիհէ-
Թինտէն կէչինլէրէ պագընըզ.
Սանա վէրլիչէն սիւրիւ,
Սէնին մուճիպ ի իքինճիսրրն օլան գօ-
յունլար նէ՞րէտէ տիր,
21 Սէնի եօգլասրընտաա նէ՞ սէչէճէքսին,
Զիրա սէնին իւղէրինէ րե՛ֆա վէ պէյ
օլմազը անլէրէ սէն ԵօյրէԹինին.
Տօղուրան գարընդըն պազըշ կիպի սէնի
աղրը Թո՛ւԹ մայաճագ մը,
22 Վէ էյեր գալպինտե
Նէ՞ սէպէպտէն պու չէյլէր պանա ի-
սաոլէք էթտի' տէր իսէն,
Սէնին քէօթիւլիւյիւնէն չօգլըղընտան
էթէքլէրին աղլըսը,
Վէ Թօփուգլաըրդ ճէպրէն ազըլտը.
23 Հաոէչի քէնտի սէրիսինի,

Վէ գաւիլան քէնամ պէնէքլէրինի տէ-
յիւորիք պիւլ՚ը մի,
Ֆի սիվ տաճի քէօթիւլիւյէ ալըշմըշ
իքէն,
Էյիւիք էտե պիւլէսինիվ։
24 Իմոի պէն անդէրի պէրրիյէ բիւգիմա-
բըլլէ կէօթիւբիւլէն սաման ու-
Ֆաղը կիպի տաղըտաճաղըմ։
25 Պէնիմ թարաֆըմտան նասիպինի վէ
մու՚այէնէ հիսսէկ պու տը։
Չիրա պէնի ուննութարն, վէ ևալանա
ի՚թիմատ էթտին։
26 Իմոի պէն տաճի սէնին էթէքլէրինի
եիւզեևէ իւզէրինէ գալըբրաճաղըմ՝
Վէ ՚աբրի կէօրիւնէճէք տիր։
27 Պէն սէնին վինալարըդը վէ փիշնէմէլէ-
րինիվ,
Վէ ֆահիշլիկինկին ութանմազըդընը,
Պայըրլար իւզէրինէ վէ սահրաատ էթ-
տիկին մէգրուհաթը կէօրտիմ։
Վայ սանա, էյ Երուսաղէմ,
Փագլ՚ընէճէնէճէք մի սին։
Տահա նէ՞ վագթա գատար՝ . . . տե-
յիւ ԲԱՊՊ պուլուրսուր։

ՊԱՊ 14

1 Գուրագլըդ խուսուսընտա ԲԱՊՊՈՆ
Երեմիայա օլան քէլամը տըր։
2 Ցուպա մաթեմ չէքէր,
Վէ անդն գափուլարը մէլոլ տըր,
Թօփրագ իւզէրինէ մահզուն օթու-
րուբլար,
Վէ Երուսաղէմին Ֆէրեհատը Հօգարը
չըգոր։
3 Վէ անդէրին էշրաֆը քիւչի՚քէրլինի
սուլա կէօնտէրտիլէր։
Հավուզլարտա վարտըլար, առւ պուռմա-
պըլար,
Գապլարը պօշ օլարագ ՚ավտէթ էթ-
տիլէր։
Ութանըլար վէ խէճիլ օլարար վէ
պաշլարընը Հօրթտիւլէր։
4 Տիյարտա եաղմուր օլմատընդնտան
Թօփրագ չաթլատըդը իչուն,
Չիֆթէճիլէր հիճագ էտէրէք պաշլարը-
նը Հօրթտիւլէր։
5 Հաթթա կէչիք տախի սահրատա տօ-
ղուրտուս,

Վէ չէմէն օլմատընդը իչուն Հավէտաընը
Թէրք էթտի։
6 Վէ Հապան հշէքէրի պայըրլար իւղէ-
րինտէ տաւրտըրար,
Վէ չաղալար կիպի հավայը թէնէքէ-
Ֆիւս էթտիլէր,
Վէ օթ պուլուննմատընդնտան կէօզլէրի
պօզուլտուս։
7 Հէր նէ գատար Քրսգլարըմըզ ՚ա-
լէյհիսիդէ չէհատէթ էթտի իսկ
ատ,
Նա ԲԱՊՊ, սէն քէնամ Իսմին իչուն
իճրա էյլէ,
Չիրա ՚Իսհանլարըմըզ չօղալտը,
Սանա գարշը կիւնահ իչլէտիք։
8 Էյ Իսրայէլին Իւմիտի,
Մուշյագա վագթընտա անդն խէլաս-
քէտըը,
Նի՞չիւն ալյարատա զարիպ կիպի,
Վէ կէճէլէմէք իւզրէ Հօլտանն սափան
Հօշմու կիպի օլտըբընը։
9 Նի՞չիւն հայրան գալմըշ ատամ կիպի,
Խէլաս էթմէյէ մուգթէտիր օլմայան
գահրէման կիպի օլտըբընը։
Վէ սէն, Էա ԲԱՊՊ, արամըզտա սընն,
Վէ սէնին Իսմինիլէ Հատա օլունտըգ։
Պիզի թէրք էթմէ։
10 Պու գամմ հագգընտա ԲԱՊՊ պէյ-
լէ պուլուրտուր։
Անդէր պէյլէ սէրսէրի կէզմէյի սեվ-
տիլէր,
Ա յագլըրընը զապի էթմէտիլէր։
Պու եճտէն ԲԱՊՊ անդըտաէն բագի օլ-
մատը։
Շիմոի անդէրին քէօթիւլիյիհնու Խա-
թըրտա կէթիրէճէք,
Վէ կիւնահլարընդն ճէզասընը վէրէճէք
տիր։
11 Վէ ԲԱՊՊ պաննա տէտի քի,
Պու գամմն Իսրայը իչուն տու՚ա էթմէ։
12 Անդէր օրուճ թուրթարգլարընտա,
Ֆէրեհատլարընը տինլէմէյէճէմ։
Մուհրագա Էա թագտիմէ թագտիմ
էթտիքլէրինտէ
Գապուլ էթմէյէճէմ,
Անճագ անդէրի գըլըճ վէ դըթլըդ վէ
թա՚ունէ թէլէփ էտեճէմ։
13 Վէ տէտիմ քի, Ահ, Էա Բապպ նե-
հօվա,

իմէ փեղջամպերլէր անլէրն,
Դըլըճ կէօրմէյէճէքսինլի,
Վէ գըթլըդ սէզ խապէթ էթմէ-
յէճէք,
Անճագ սիզ պուռ մահալտէ հագի-
գի սէլամէթ վէրէճէյիմ՝ տէր-
լէր։
14 Օվ վագըթ ՐԱՊՊ պանա տէմի գի,
Փեղջամպերլէր պէնիմ լսմիմլի եալան
փեղջամպերլիք եակըլըր.
Անլէրի պէն իրսալ էթմէյիմ վէ ան-
լէրէ էմր էթմէյիմ,
Վէ անլէրէ սեղլէմէյիմ.
Անլէր սիզ եալան վահի վէ սիհր վէ
պութլանլի,
Վէ քէնտի գալըլէրինին մէգրիլի փեյ-
ղամպերլիք եակըլըր։
15 Իմդի պէն անլէրի կէօնտերմէմիշ իքէն.
Իսմիմլի փեղջամպերլիք եակըէք,
Պու տիյարաա գըլըճ վէ գըթլըդ օվ-
մայաճագ տըր՝ տէյէն փեղջամ-
պերլէր հադգընաա ՐԱՊՊ պէօյ-
լէ պուդյուրուր։
Օ փեղջամպերլէր գըլըճ վէ գըթլըդլէ
ի՛տաամ էտիլէճէքլէր։
16 Վէ քէնտինէ փեղջամպերլիք էթմիք-
լէրի դէմի
Գըլըճ վէ գըթլըդ սեպեպինտէն
Երուսաղէմ սօդոմլարընա ամըրա-
ճագլար։
Քէնտիլէրինի վէ գարըլարընը վէ օ-
ղուլլարընը վէ գըզլարընը տէճն
էտէն պուդյունմայաճագ տըր։
Վէ իւգերլէրինէ քէնտի քէօթիւլիւք-
լէրինի տէօքճէճէյիմ։
17 Իմդի անլէրէ պուռ քէլսմը սեղլէ։
Կէճէ կիշնտուզ կէօղէրիմ
Կէօզ կառը տէօքմիքտէն փէրադաթ
էթմէկդէճէք տիր,
Զիրա գաւմըմ պաթքրէ գըզը պէօյիւք
պօղդունլըգդէ,
Շիտաեթլի վուրուլլէ պօղուլտուս։
18 Էյէր սահրայա չըգար իսէ՛,
Իլթէ գըլըճէլէ գաթլ օլունանլար,
Վէ էյէր չէհր կիրբսէմ՝
Իլթէ գըթլըդտան իտաթա օլանլար
վար.
Զիրա կէրէք փեղջամպէր վէ կէրէք
քահնին
Պիլմէտիքլէրի տիյարը տօլաղըրլար։
19 Ցուդայը քէրալիմէն ըետա էթտի մի.
Ձանըն Սիօնատան նէփրէթ էթտի մի.
Նիշնէն պիզի վուրտըն, վէ պիզ չփա
եօգ տըր։
Պիզ սեղլամէթ պէգլէտիք, լաքին խայր
եօգ տըր։
Վէ չփա վագթը պէէվտէ, լսքին
իլթէ իսպիրտագ վար տըր։
20 Եա ՐԱՊՊ, պիզ գէօթիւլիյիմիզիս,
Խճատաորմըզդը 'իսեառնընը պիլիրսէզ,
Զիւնգի սանա գարշը կիւնահ իշլէտիք։
21 Քէնտի իսմին իշխն պէզդէն նէփրէթ
էթմէ,
Ձէլալինին թախթընը թահգիր էյլէմի,
Պիզիմ իլէ օլան 'ահատնը թէղէգքիւր
էյլէ վէ անը նագդ էթմէ։
22 ԹաՖիգէլէրին էպաթէյլի պրասընտա
եաղմուր վէրճէն վո՞ր մը,
Եահոտա եաղմուրը կէօգլէ՞ր մի վէրէր։
Եա Ալլահ՝ըդդ ՐԱՊՊ, պուռնա եէփան
սէն տէյի՞ր մի սին.
Իմդի սանա թէվքքիւլ եակերիզ,
Զիրա պուռնըն ճիւմլէսինի սէն եափ-
տըն։

ՊԱՊ 15

1 Վէ ՐԱՊՊ պանա տէմի գի
Հուզդուրըմտա Մովսէս վէ Սամուէլ
պիլէ տուրսա,
Պու գավմա կէօնիւմ եօգ տըր։
Անլէրի հուզուրըմտան Թարտ էթ, վէ
չըգսընլար։
2 Վէ սանա 'նէՏէյէ չըգալըմ՝ տէրլէրսէ,
Անլէրէ սեղլէ գի, ՐԱՊՊ պէղլէ պուռ-
յսուրուր։
Էօլիւմ իշխն օլանլար էօլիւմէ,
Վէ գըրճ իշխն օլանլար գըրճա,
Վէ գըթլըդ իշխն օլանլար գըթլըդլա,
Վէ էսարէթ իշխն օլանլար էսարէթէ
կէթէճէյսըզ։
3 Վէ ՐԱՊՊ պուդյուրուր գի,
Անլէր իւգերինէ տէօրթ նէվ՝ դէր-
սա,
Տանի գաթլ էթմէք իշխն գըրճըդ,
Վէ վարէլմէք իշխն քէօփէքլէրի,
Վէ հէյիվ թէլէֆի էթմէք իշխն
Հավա գուշլարընը, վէ երէին վահշիէ-
րինի թա՛եխն էտէճէյիմ։

4 Վէ Ծուդա մէկին Մանասէ իսն ի Եդե-
կիանէն սեպելնուեն,
Անոն երուսաղէմով եսիտողը չէկլե-
ուէն տօղայը,
Անկերի զեմինին ճիւմլէ մէմալքինէ,
Ձէնթա չէքմէկերի իչխն թէսիմ էսե-
ճէյիմ.
5 Զիրա, էյ երուսաղէմ, սանա քիմ
չէնիգաթ էսեճէք,
Վէ սանա քիմ ազըյաճագ.
Վէ հալ ու խաթըրընը խաթիթսաը ի-
չիւն
Բիմ եօղնատան ասիաճագ սըր.
6 ՐԱՊՊ պուլյուրուր քի,
Սէն պէնի թէրք էթտին, կերի տէօն-
տիւն.
Պէն տախի էլիմի սէնին իւզերինէ ու-
զատըպ սէնի հէլաք էսէճէյիմ,
Մերհաթէթ էթմէքտէն օսանտըմ.
7 Վէ անկերի տէյսրըն գափուլտրընտա
հապա իլէ տավուրտաղտը,
Գամմըրը եվլատսըզ պրագըպ հէլաք
էսէճէյիմ,
Անկեր քէնտի եօղլրընտան քիւճու՝
էթմէտուկեր.
8 Անկերին տուլ գարըլտրը հուդուրըմտա
տէնիզ գումընտան գէյատէ օ-
տըլտար.
Անկեր իւզերինէ, եիկիթին վալուեսի
իւզերինէ
Էօյլե վադիընտա հաղմաճը կէթիր-
տիմ,
Անոն իւզերինէ անտրդն իգիթրաւ վէ
տէհզէթ տուչիւրտիմ.
9 Նէտի ՝ՏՏ-ս տօղուրմըշ օլան զա՛կի-
լընտի,
Թէսլիմ ի րուհ էթտի.
Կիւնտուզիւնէ կիւնէչ պաթտը,
Ութանտը, խէթիլ օլտու.
Վէ անկերին պագըյէսինէ
Տիւշմընկերինն էօնիւնտէ գէլըճա
Թէսլիմ էսեճէյիմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պուլյուրուր.
10 Վա՛յ պանա, էյ վալիւեմ,
Քի պէնի պիւթիւն ախյար իչխն,
Դավըա վէ նիւա՛ տտէմի օլմագ իւզրէ
տօղուրտրն.
Պէն նէ ֆայիդէյէ ագչէ վէրտիմ,
Նէ տէ պանա ֆայիդէյէ ադչէ վէրտիլէր,
Վէ էհէ ճիւմլեսի պանա պէտ տուա
էսէրլէր.
11 ՐԱՊՊ պուլյուրուր քի,
Պիր խայրէը մագպէտ իչխն մութ-
գա սէնի գուրթարաճաղըմ.
Վէ պէլա վէ մուզայագա վագթընտա
Մութլագա տիւշմենի սանա եավար-
մագա կէթիրէճէյիմ.
12 Տէմիր չիմալ տէմիրընի վէ փըրնճի
գըրա պիլիը մի.
13 Հէմ կիւնտուզրդն սեպելնուեն
Պութիւն հուտուդրդն տախլինտէ
Սէնին ենիլմինի վէ խաղինէէրինի
Էսիրկեմէյէրեկ եաղմայա թէսլիմ է-
սեճէյիմ.
14 Վէ ահմ տիւշմենէրինկ իլէ պէրապեր
պիլմեսինկ տկյարա նագվ էսե-
ճէյիմ.
Զիրա դաւալըմ ՝ալեվինեի,
Իւզերինիկե թուխ ուճաճագ սըր.
15 Նա ՐԱՊՊ, սէն հավվե պիլիրսին,
Պէնի թէղգըբիր վէ պէնի զիյարէթ
էյլե.
Վէ պանա թե՝ատտ էսեճէյիրսեն ին-
թիգամըմը ալ.
Սապր էյլե վէ պէնի գալդրըմա.
Սէնին իչխն հագաբէթի կէօրտութիւմվ
պիլ.
16 Բէյամըն պուլտանադը կիպի անը հե-
տիմ.
Վէ սէնին քէյամըն գալպիմ պախ ի
մեսերբէթ վէ ֆէյրահ օլտու.
Զիրա սէնին խամինէ հատ օլտանտրմ,
Նա իչխ իւլ ճիհանուա նէհօվտ.
17 Մութհէղիէրին մէճլիսինատ օթուր-
մատրմ վէ քէյֆ էթմէտիմ.
Սէնին էլին սէպելիլե հալընըդ օ-
թուրտրմ,
Զիրա հիտտէթինէ պէնի տօղտուրտրն.
18 Նէճիւն ագրըմ տա՛լմի,
Վէ հարատ ուէրմանտրդ տըր.
Մու՝ալեճէ գապուլ էթմէդ.
Պանա քէուլկեն հալանճը,
Գարարտրդ առալը կիպի մի օլտագ-
սըն.
19 Պու էճլանէն ՐԱՊՊ սէօյլե պուլյու-
րուր.
Էյէր տէօնէք խսէն, սէնի կերի կէթի-
րէճէյիմ.

Հուդայրըմոտ տուրաճագսըն.
Վէ հէյը գըյմէթկի զէլտէն թէփրիդ
Եաէր իսէն,
Աղըմ կիսի օլաճագսըն.
Անկէր սանա բիւճուս՝ էթսինկէր,
Լաքին սէն անկէրթ բիւճուս՝ էթմէ,
20 Վէ սէնի պու գավմա միհրաքմ պագըր
Հիսար Եափաճաղըմ.
Վէ սէնին իչէ ճէնգ Եամճէքքէր.
Վէ սանա զալէպկէ Եամկյէճէքքէր.
Զիրա սէնի խէյաս էթմէկ վէ գուր-
Թարմադ իչիւն
Պէն սէնին իչէ իմ.
21 Վէ սէնի քէօթու քիմսէներին էլինաէն
Գուրթարաճաղըմ,
Վէ զալիմներին էլինաէն խէյաս Եամ-
ճէյիմ՝ ոէյիս ԲԱՊՊ պույուրուր։

ՊԱՊ 16

1 Վէ ԲԱՊՊՈՆ քէլամը պանա կէլիպ
ոէտի քի,
2 ԹէՔՀՀիսէլ էթմէ,
Վէ պու մահալտէ օղուլլարընի վէ գըզ-
լարընի օլմասըն.
3 Զիրա պու մահալտէ ոօղան օղուլլար
վէ գըզլար հագգընտա,
Վէ պու սույարտա անկէրթ ոօղուրան
վալիտէներթ,
Վէ անկէրի Թէվվիս Եամն փէտէքքէրի
Հագգընտա
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
4 Անկէր մուհիփ Իլէթկէրէ Եօլճճէքքէր.
Անկէր իչիւն մաճէմ Թուէուլայա-
ճագ,
Վէ անկէր տէճն օլուննայաճագ.
Նէր Եիւզիւնաէ կիւապէ կիսի օլաճագ-
լար,
Վէ գըլըճէյ վէ գըթկըգէյ Թէլէճ Եաէ-
լէճէքքէր.
Վէ լայէկքէրի Հալա գուչկյարընտա,
Վէ էէրնի վահիկքէրինէ էէմէկ իչիւն
օլաճագ ատր.
5 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Մաթէվանէյէ կիրմէ, վէ աղլամադա
կիթմէ,
Վէ անկէր իչիւն փիդան էթմէ,
Զիրա պու գավմանո սէլամէթիմի,
Դինայէք վէ ոէրհամէթիմի գալարը-
տըմ՝ ոէյիս ԲԱՊՊ պույուրուր։
6 Վէ պու ոույարտա պէօյիւքքէր վէ
քիւչիւքքէր Եօլճճէքքէր,
Վէ տէճն օլուննայաճագ.
Վէ անկէր իչիւն քիմսէ մաթէմ էթմէ-
յէճէք,
Վէ քէնտի ճէսէտկէրինաէ Հարա աչ-
մայաճագ.
Վէ անկէր իչիւն առչըրընը Հօլմայա-
ճագ.
7 Վէ ճէնաղէտէն տօլայը Թէսէլլի ի-
չիւն,
Մաթէմ Եէոէչ Թէվրի՝ էթմէյճէքքէր,
Վէ փէտէրլերի վէ վալիտէների իչիւն
Անկէրէ քիմսէ Թա՝զիյէ քահաէսի իչիր-
մէյճէճ սիր.
8 Րէզալիք Հէյիպ իչմէք իւղրէ
Անկէր իչէ օթուրմադա զիյաֆէթխանէյէ
կիթմէյէսին.
9 Զիրա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւ-
նեուտ պէօյլէ պույուրուր.
Իչիթ պէն պու մահալտէն,
Կէօզլերինիզ Եօնիւնտէն վէ սիզին կիւն-
լէրինիզտէ,
Շատըզ սէտտասընը վէ ոէսերըթ սէ-
տտասընը.
Կիւվէյի սէսինի վէ կէլնի սէսինի քէս-
տիրէճէյմ.
10 Վէ պու գավմա պու սէօյլէրին քէսճ-
ֆէսինի Թիտատ էթտիկտէ,
Անկէր սանա, ԲԱՊՊ հագգընտա՝
Նիշիւն պու պէօյիւք պէտտընէն
փէսճֆէսինի Թադրիր էյլէտի,
Վէ Ալլահընդող ԲԱՊՊԱ գարշը իչէ-
տիյիտիզ քէօթիւլուք նէ՞,
Վէ կիւնահընդող նէ՞տիր՝ տէրլերսէ,
11 Օվ վագըթ անկէրէ սէպյէ քի,
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Մատամ քի եճտատընդող պէնի Թէրք
էթտիկլէր.
Վէ զայըն իտահարա Թապի՝ օլուպ,
Անկէրէ խրատէթ վէ Ի՛պատէճ էյլէտի-
լեր.
Վէ պէնի Թէրք էտիպ էչէրի՝աթընդ հընգզ
էթմէտիկլէր.
12 Սիզ տաթի եճտատընդուտան զիյատէ
քէօթ իւլուք էթտինիզ.
Վէ իչէ պէնի տինկէմէյէրեք,

Հէր սիրինիզ քենտի քեօթիւ գալսի-
նէն 'ինասըլէ սիւլուք ետիյօր.
13 Պէն տախի սիզի պուռ տիյարտան,
Սիզնէն վէ եճատարնըզըն պիլմէտիյի պիր
տիյարա աթմաճաղըմ.
Վէ օրատա կէճէ կիւնտուզ զայրի ի-
լահլարա խրտամըթ ետեճեքսինիզ,
Զիրա սիզէ մէրհամեթ եթմէյեճէյիմ.
14 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Պուռ սէպէպտէն իլթէ կիւնլէր կէլիր քի,
Արթըգ՝ Պէնի Իսրայէլի Մրսըր տիյա-
րընտան չըգարան ՐԱՊՊ հայ
տըր՝ տէննիլմէյեճէք.
15 Անճագ՝ Պէնի Իսրայէլի չիմալ տիյա-
րընտան,
Վէ անլէրի սիւրտիւյիւ ճիւմլէ տիյար-
լարտան չըգարան ՐԱՊՊ հայ
տըր՝ պէնէլէէ ուէր.
Վէ անլէրի եճատալարընա վէրտիյիմ
քէնտի տիյարլարընա ի'ատէ է-
տեճէյիմ՝.
16 ՐԱՊՊ պույուրուր քի,
Իլթէ պէն չօդ պալըգճըլար ճէլսի էտէ-
ճէյիմ՝,
Վէ անլէրի ավլայտաճագլար,
Պա'տէհու չօգ ավճըլար ճէլսի էտեճէ-
յիմ՝,
Վէ անլէրի հեր տաղ իւղերինտէն,
Վէ հեր թէփէ իւղերինտէն,
Վէ գայալարըն գօվու գլարընտան ալ-
լայտաճագլար.
17 Զիրա կէօդլէրիմ անլէրին էօլլարընըն
ճիւմլէսի իւղերինտէ տիր,
Եիւզիմտէն գավալը տէլիլ տիրլեր,
Վէ անլէրին քէօթիւլիւյիւ կէօդլէրիմ-
տէն նիհան տէլիլ տիր.
18 Վէ տիյարըմը Թելվիս էթտիքլերի,
Վէ նէճատէթ վէ մէգրուհաթլարընըն
լաչէլերիյլէ
Միրասըմը տօլտուրարգլարը իյիւն,
Էվվէլա անլէրին քէօթիւլիւյիւնէն վէ
կիւնահրընըն իլթ գաթ ճէզասընը
վէրեճէյիմ՝.
19 Էյ մուզայագա կիւնհիւնտէ
Դուվվէթիմ վէ գալ'սա՛ վէ մէլճա՛ըմ
օլան ՐԱՊՊ,
Զէմինին միւնթէհասընտան թա՛ֆէլէլեր
սանա կէլիպ,
Հաբիգաթին էճատաարմըզ Կալանը,
Պուռլանը վէ ֆա՛իտէ էթմէգ չէյլէրի
միրատ ալտը տեյեճէքլեր.
20 Ատէմ քէնտիսինէ իլահլարը մը կա-
փաճագ,
Հալ պուռ քի անլէր իլահ տեյիլ տիր.
21 Պուռ էճլուէն իյիթ պէն պուռ տէփ'ա
անլէրէ պիլտիրեճէյիմ՝,
Էլիմի վէ գուվվէթիմի անլէրէ պիլտի-
րեճէյիմ՝,
Վէ իսմիմ Եհօվա Իտիյինի պիլեճէք-
լեր տիր.

ՊԱՊ 17

1 Յուդանըն կիւնահը ատմիր գալեմլէ,
Վէ էլմասըն ուճըյլէ Կաղըլմըշ տըր.
Գալպլէրինին լէվհասընա,
Վէ մէզպահլարընըն պույնուզլարընա
հէքք էտիլիյ տիր,
2 Շէօյլէ քի օղուլլարը անլերին միզպահ-
լարընը,
Վէ եէյիլ աղաճլարըն էանընտա,
Եիւքսէք պույորլարտա օլան Աչէրա
փութլարընը Լսաթըրա հէթիրիր-
լէր.
3 Էյ սահրատա օլան ատաղըմ,
Սէնէն էմինլինի վէ հեփ խազինէլերինի,
Վէ պիթիւն հուտուուրդ տախիլինաէ
կիւնահ իյիւն էափքըէն միւրթէքֆե'ա-
լարընը Կաղմայա վէրեճէյիմ՝.
4 Վէ սէն քենտին տախի սանա վէրտի-
յիմ միրաստան մահրում գալա-
ճագսըն.
Վէ պիլմէտիյին տիյարտա,
Սէնի տուշմէնլերինէ գուլ էտեճէյիմ՝.
Զիրա զազապըմը 'ալէվէնտիրտինիզ,
Վէ իլ էլ էպէա 'ալէվէնեճէք տիր.
5 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Մէ'լուն տըր օլ ատմ քի իննանա
կիւվէնիր,
Վէ պէչերի քենտինէ պազու իթթի-
ֆոզ Կտէր,
Վէ գալպի ՐԱՊՊՏԱՆ այրըլըր.
6 Օ պէրբիյէտ ըլղըն աղաճը կիպի օլա-
ճագ.
Վէ խայր կէլտիյինտե կէօրմիյեճէք.
Վէ պէրբիյենին Կանմըշ մահալինտե,
Զօրագ վէ սէքէնէսիզ եէրտե սապին
օլաճագ տըր.

7 Նո՛ւ մի՛ պարե՛ք առ օ՛ր ատե՛մ քո՛ ՐԱՊ-
ՊԱ ի՛ՄԻմաս էտեր,
Վ՛ է անդն իւմիսի ՐԱՊՊ ասըր,
8 Օ սուլար հանդնատա տի՛քի՛մի՛ղ աղաճ
կիսի օլաճագ,
Ո՛րի՛ քէօքլերինի՛ ըրտաղդն քենարընա
սալարագ,
Սըճաղդն կէլտիկինի՛ կէօրմէզ,
Անճագ հաւրադը նէդիլ օլսըր,
Վ՛է գուրադըզ սէնէքսինուե սըգընիբը
չէքմէդ,
Վ՛է մէկվե վէրմէքտուէն կէրի գալմագ,
9 Գալղ հէր չէկտէն գիւտաե հիլէքնար
ասըր, վ՛է դայէթլե ֆասիտ տիր.
Անը քի՛մ պիլե պիլեր.
10 Պէն ՐԱՊՊ՝ ատէմի՛ մէպլիկինէ կէօրե,
Վ՛է ա՛ֆալընդն սեմէրէսնիկ կէօրէ վէր-
մէ՛ք իւզրէ
Գալղի թէֆթի՛ղ,
Վ՛է պէօպրե՛քլերի թէճրիպէ էտէրի՛մ.
11 Հադգսըզլըգնե սերվէ՛ք փէյտա էտէն,
Եուէւրթլաւնաատղը էօ՛ֆօրի՛ալը իւ-
զերինէ օ՛ֆուրան քէ՛քլիք ի՛ւէ
ա՛ղը.
Անը կիւնլերինէն Եարընընատա թէրը ե-
տէ՛մէ՛ք,
Վ՛է ասընատա սեփի՛հ օլաճագ սըր.
12 Ֆագսիսիմիդին մէ՛քտանը
Իվվէլտէն պէրու ճէլիլ վ՛ էւէքսէ՛ք
պիր թախթ սըր.
13 Եա Խոջայէլին իւմիսի ՐԱՊՊ,
Ո՛ՆԻ՛ թէրք էտէնլերին ճիւմլեսի խէճիլ
օլաճագ,
*Ո՛ՆԻՒՆ այրընդնալը թօփրադա Եաղը-
լաճագդըր,
Զիրա տիրի սուլար ո՛ՆԻՊ՝ը օլան
ՐԱՊՊԸ թէրք էթտիկեր.
14 Եա ՐԱՊՊ, սէն պանա չի՛փա վէր,
Վ՛է չի՛փա պուլաճաղըմ.
Սէն պէնի խէլաս էլլե վ՛ խէլաս օլա-
ճաղըմ.
Զիրա թէսպիհաթըմ սէն սին,
15 Իլթէ անդնը պանա ութերդը քի,
ՐԱՊՊԸՆ քէլամը նէ՛ֆէստե տիր. չիմոի
կէլսին,
16 Լաքին պէն սանա միւթի՛ պիր չօպան
օլմագտան գայմասրմ,
վ՛է պէնա կիւնիւնե արզուլամատդը-
մը սէն պիլիրսին.
Ծուտագըրընտան չզգան սանա աչի-
քըտար խտի.
17 Պանա պա՛նա ի տէ՛հէթ օլմա,
Պէնա կիւնիւնտե պէնիմ մէզմա՛ղըմ սէն
սին.
18 Պանա թէ՛ատուե էտնդնը խէճիլ օլ-
սունլար, լաքին պէն խէճիլ օլ-
մայաղըմ.
Անդնը գօրգսունլար՝ լաքին պէն
գօրգմայաղըմ.
Անդնը իւղերինէ պէնա կիւնիւ կէթիր,
վ՛է անդնրի չիտաէթլե պօղ.
19 ՐԱՊՊ պանա պէօրլե պուլուրսոե.
Կիթ, վ՛է ծուգա մէկլիքլերինէն կիրիպ
չզգտրգընրը գաւմ օղուլարը գաւու-
սընատա վ՛է Երուսաղէմին հէկ գափու-
20 լարընատա տուր. Վ՛է անդնրէ սեօրլե քի,
Էյ պու գափուլարտան կիրէն ծուգա
մէկլիքլերի վ՛է պիւթիւն ծուգա վ՛է
Երուսաղէմ սէ՛քէնէսինէն քեաՔֆէսի,
21 ՐԱՊՊՆ քելամընը տինդնյինդ. ՐԱՊՊ
պէօրլե պուլուրսոր. Ր՛ենտնինի՛ սագը-
նընդզ, վ՛է սեպի՛ կիւնիւնտե եիւբ
գալորրյատդընդզ, վ՛է Երուսաղէմ գա-
փուլարընտան իչէրի կէթիրմէդինդ.
22 Վ՛է սեպի՛ կիւնիւնտե խտնդնէրինիզտէն
եիւբ չզդարմայընդզ վ՛է հէչ պիր իշ
իչլեմէյինիզ. անճագ սեպի՛ կիւնիւնիւ-
ՔՓուատնընդզա Եմր էթտիկիմ կիպի՛ մա-
23 գատաէս ԹուԹուռնդզ՝ Լաքին անդնր
տինդնմէտինդնր վ՛է գուլագ վէրմէտինդնր,
Ֆագաթ տինդնէմէմէ՛ք վ՛է Թէրպիկի գա-
պուզ էթմէմէ՛ք իչէն պօյունդնրընդը
24 սէրթնէյտիրտինդնր. Վ՛է ՐԱՊՊ պուլու-
րսոր քի, Եչէր տիգագաթլե պէնի տի՛ն-
նէյինպ սեպի՛ կիւնիւնտե պու չէհրին
գափուլարընատան իչէրինի՛ եիւբ կէթիր-
մէզ իսէնիզ, վ՛է սեպի՛ կիւնիւնիւ մու-
գատաէս ԹուԹուպ օլ կիւնտե հէչ
25 պիր իշ իչլեմէզ իսէնիզ, Օ դէման պու
չէհրին գափուլարընատան Դաւիթին
Թախթը իւզերինտե օ՛ֆուրան մէկլիքլեր
վ՛է ըթ՛իսլեր ՝արապալարա վ՛է ամ՛լարա
պինէրեթ՛ք, հէմ քէնտիլերի իւզ ըթ՛իս-
լերի հէմտե ծուգա ատէմիլերի իւզ Երու-
սաղէմ սէ՛քէնէսի կիւրճէ՛քլերը. վ՛է պու-
26 չէհր իւ հէ՛ղ Եպէտ գալաճագ սըր. վ՛է

*ԵաԼ՝ պէնտէն

Ցուդա չէհրելերինտէն վէ Երուսաղէմ
ճիվարընտան վէ Թենիամին տէյարընտան վէ օվասան վէ տաղտան վէ ճենուպտան կէլիպ, մուհրտաք վէ զէպհ վէ կաժաք Թադտիմէտ վէ քիւնլիւք կէճիրէճէքլեր, վէ պէյթ Իւր
27 ՒԱՊՊ համա գուլպանը կէճիրէճէքլեր, Լաքին սէպէ կիւնհիւնիւ մուգատտուս Թուրմազ վէ սէպէ կիւնհիւնտէ ևիւք գալընըրտաղ Երուսաղէմ գափուլարընտան իչէրի կէճիրմէմէք խուսուսընտա պէնի տիլմէմիշ խէնիպ, պէն տախի անըն գափուլարընտա ա-Թէղ Թուհուշտուրտաճաղըմ, վէ Երուսաղէմին սէրայլարընը ևագտաճագ վէ սէօնմէյճէճէք տիր։

ՊՍՊ 18

1 ՒԱՊՊ Թարաքընտան Երեմիայա կէլէն
2 քէլամ տըր. Գալգ, չէօմլէքճիներին խանէսինէ էն, վէ օրատա սանա քէ-
3 լամըմը իչիթտիրչիյիմ՝ տէտի. Վէ պէն չէօմլէքճիներին խանէսինէ ինտիմ. վէ իշթէ օ չարխ իւպերինտէ իչ իշլէյօր
4 իտի, Վէ չէօմլէքճիներին չամուրտան եավուղղը գապ էլինտէ պօզուլտուս. վէ չէօմլէքճի քէնտի նագարընտա խօշ կէօրիւնտիւյիւնէ կէօրէ անը Թէքրար պաշդա պիր գապ եափտը։
5 Վէ ՒԱՊՊՈՆ քէլամը պանա կէլիպ տէտի քի,
6 ՒԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր. Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, Միզէ պու չէօմլէքճիներին եափտըղը կիպի եափամա՞զ մը իմ. Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, իշթէ չամուր չէօմլէքճիներին էլինտէ նասըլ իսէ, Սիղ պէնիմ էլիմտէ հօշլէ սինիղ։
7 Պիր վիշէթ ևա մէմլէքէթի հագդընտա,
Ներինտէն սէօքճէյիմ վէ ևրգաճաղըմ վէ հէլաք եափճէյիմ՝ տէ-տիպիմ անտէ,
8 Հագդընտա սէօյլէտիկիմ միշէթ քէօԹիւիւնտէն րուճու՝ եաերսէ,
Պէն տախի անա կէթիրմէյի մուրատա էլէտիկիմ պէլատան տօղայը մէրհամէթ կէլէճէյիմ։
9 Ցագտի պիր միշէթ ևա մէմլէքէթ հագդընտա,
Պինա եափճէյիմ վէ ֆէռան տէյիւ տիքճէճէյիմ՝ տէտիպիմ անտէ,
10 Էյէր օ քէլտիմմը տինլէմէյերէք Ինտիտաճ քէօԹիւ օլաճը իշլերսէ,
Պէն տախի՝ Անա իհտան եափճէյիմ՝ տէտիպիմ խայրտան փէշիման օ-լաճաղըմ։
11 Վէ չիմտի Ցուդա աահէլերինէ,
Վէ Երուսաղէմ սէքճինէճինէ խիթապէն սէօյլէ քի,
ՒԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իչթէ պէն սիզին հագդընըզտա պէտ հաղըրլայօրըմ,
Վէ սիզին հագդընըզտա պիր Թեապի Թաամիմ եափյօրըմ.
Շիմտի հէր պիրինիզ քէօԹիւ մէսէլինտէն րուճու՝ էԹմէն,
Վէ մէսէլերերինիզ իւչ ֆի՛իլերինիզի իսլահ եափինիզ։
12 Լաքին անլէր՝ Զարչ ևօգ տըր,
Զիւնքի Թէապիրլերիմիզին արտընճա կիւտէճէյիզ,
Վէ հէր պիրիմիզ քէնտի քէօԹիւ զաալինին՝ ինատըյլէ հարէքէթ եափճէճէ տիր՝ տէրլեր։
13 Պու ՏՃԼտէն ՒԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Շիմտի Թա՛ֆֆէլէրտէ սու՛ալ էտինիզ,
Պու կիպի չէյլերի քի՛մ իշԹիմիզ տիր։
Իսրայէլ պաքիրէսի զայէթլէ տէհշէթ վէրճէի պիր ֆի՛իլտէ պուլունտուս։
14 Լիպնանդըն գարը Թարլանըն գայասընտան էքսիլիր մի,
Եախօտ ուզագտան ագան սօղուզ սուլար գուրուլը մը։
15 Լաքին զամմըմ պէնի ունուԹտուս,
*Իպադէթլէյէ պուխուր Թագտըղար,
Ղօյէ Տօլարտա, Թէվիկէ օլունմամըշ Թարիղլէրտան սիլուք էթմէյերի իշիւն,
Անլէրի քէնտիլէրինին սիլուք էթմէքլերի դատիմ Թարիղլէրտէ սիլուսիւէյուրլեր։
16 Թա քի անլէրին տիյարընը վիրտան էտիսլ,

*Եաւօտ՝ Պիհուտի Հերք

իւղերինէ իւ եւ եպէտ ըսլզ չալտըրա-
լըը.
Անտէն կէչէնլէրին հէր պիրի չուշաղագ
վչ պաշընը սալայաճադ տըր,
17 Անլէրի ախչկն էօնիւնատ,
Շարգ բիւգիւարըլէյ գողէրէր կիպի
տաղըտաճաղըմ.
Անլէրին պէլալարը կիւնէիւնատ,
Անլէրի եիւղիւմիւ տէյիլ, անճագ ար-
գամը սէօնատըգճէյիմ.
18 վչ' կէլինիդ, Երեմիա 'ալէյհինատ
Թէտպիրլէր տիւշիւնէյիմ,
Զիրա քահինատէն չէրի'աթ,
վչ եէլ ի հիգմէթտէն մէչիլէրէթ,
վչ վէդղամպէրտէն քէլամ գայ' օլ-
մայաճադ տըր.
Կէլինիդ, անը լհանլէթ վուրալըմ,
վչ հիչ պիր սէօզիւնիւս տինլէյէ-
լիմ' տէտիլէր.
19 Եա ԲԱՊՊ, պէնի տինլէ,
վչ պէնիմ իլէ միհնադա'ա էտնիլէրին
սէսինէ տիգադճ էյլէ.
20 Էյնկիչ մուգասպիլ քէտիգ էտիլ'ը մի.
Զիրա ճանըմ իչիւն չուգուր գադարլար.
Անլէր իչիւն էյի սէօյլէմէք,
վչ գաղապլընը անլէրէն տեօնատըմէք
իւզրէ
Հուզուրընատ ուուրարըղմը թէկնէգքիւր
էյլէ.
21 Պու էճլատէն անլէրին էվլատընը գըթ-
լըղա,
վչ անլէրի գըլըճա թէսլիմ էյլէ.
Անլէրին գարըլարը էվլատըղ վչ տուէ
գալընլար,
վչ էրլէրի էօլիւմէ գարթ օլունատա-
լար,
վչ էկկիթլէրի մուհարէպէտ գըլըճէյէ
վուրուալընլար.
22 Անլէր իւղերինէ անընդղն ալայ կէթիր-
սիյինէ,
Խանէլէրինատէն ֆէգրատ իչիտիլսին.
Զիրա պէնի թուիմազ իչիւն չուգուր
գաղտըլար,
վչ այագլարըմ իչիւն տուէագլար գուր-
տըլար.
23 վչ սէն, Եա ԲԱՊՊ, պէնի գարթ էթ-
մէք իւզրէ,
'Ալէյհիմատ օլան հէչ միւշալէթէլէրինի
պիլիրսին.
Անլէրին քէօթիւլիւիւնէ 'ադիլ էթմէ,
վչ կիւնահլարընը հուզուրընատ մահվ
էթմէ.
Անճագ անլէր աչնի հուզուրընատ Հօգ-
լանըլըմլար.
Դաղապլընը վագթընատ անլէրի Հօգլա.

ՊԱՊ 19

1 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլյուրատու. կիթ վչ
չէօմլեքճի էչ օլարագ պիր թէփրագ
տէսթի սաթընը ալ, վչ գավընը իս-
թիկարլարընատ վչ քահինլէրին իս-
2 թիկարլարընատ պէրապէր ալ. Վչ չէօմ-
լեքճիլէը գավուսը գուրպինատ վագը'
Հէննօմ օղլու տէրէսինէ չըգ. վչ ատնա
սէօյլէյէճէյիմ սէօզլէրի օրատա նիտա
3 Էյլէյիպ տէ քի, Էյ Յուդա մէչիքլէրի
վչ Երուսաղէմ սէքէնէսի, ԲԱՊՊՆ
քէլամընը տինլէյինիզ. Իսրայէլին Ա-
լահը ԲԱՊՊ իւ ճիհնօսա պէօյլէ պուս-
յուրուր. Իչթէ պու մահալ իւզրինէ
Եօլէ պիր պէլա կէթիրճէյիմ քի անը
հէր իչիտնին գուլագպարը չընայա-
4 Մատամ քի անլէր պէնի Թէրք էթտի-
լէր, վչ պու մահալի Եապանտը Էյլէտի-
լէր, վչ օրատա քէնտիլէրինին վչ Էճ-
ատատլարընատ վչ Յուդա մէչիքլէրինէն
պիլմէտիքլէրի զայրի իլահլարա պուս-
խուր Եագտրլար. վչ պու մահալի
սուչսըզլարընը գանըյէյ սօլտուրընը-
5 լար. Վչ քէնտի օղուլլարընը, Պա'ալա
մուհրագա օլարագ աթէչտէ Եագ-
մադ իւզրէ, Պա'ալ իչիւն միւրնէ-
ֆէ'ալար պէնա էթտիկըմ վչ
սէօյլէմէտիմ վչ խաթրըմա կէլմէտի).
6 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլյուրուր. Իչթէ կիւն-
լէր կէլիր քի պու մահալէ պիր տահա
Թոփքէ վչ Հինոմ օղլու տէրէսի տէ-
նիլմէյէճէք, անճագ Գաթլ տէրէսի տէ-
7 նիլմէյէճէք տիր. Վչ պու մահալատ Յու-
դանըն վչ Երուսաղէմին միւշալիքէսի-
նի խպնալ էտէճէյիմ. վչ անլէրի տիւշ-
մէնլէրի Հօնիւնատ գըլըճէյ վչ քէնտի
ճանլարընը արսյանլարըն Էյլէյէ տիւս
չիւրճէճէյիմ. վչ լաշէրընին հավա գուշ-
լարընա վչ Եէրին վահշիլէրինէ Եէ-
8 մէք իչիւն վէրճէճէյիմ. Վչ պու չէնրի

վիրան Եհոյագ իւզերինէ ըսլըգ չալըորա-
ճաղըմ. անտէն հեր կէչէն, անըն հեվ
պէչալարը սեպէպինէն չալաճագ վէ
9 ըսլըգ չալաճագ տըր։ Վէ մուհաճաբէ-
տէ վէ ապուչինէլէրինին վէ ճանլարընը
արայանլարընն անլերէ Եահճէքլերի
թագնիպ էանասրնատ անլերէ օղուլլա-
րընըն էթինի վէ գըզլարընըն էթինէ
Եհատիբէճէյիմ. վէ պիրի պիրինին էթէ-
նի Եհյէճէքլեր։
10 Սէ վադըթ ահաթխի սէնին իչէ պէ-
բահէր կիսէն ատամլերին կէօզլերի
11 էօնիւնատ գըր։ Վէ անլերէ սեօյլէ քի,
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնատ պէօյլէ պուլուրսուր։
Պիր ատամ չէօմլէքճի գապընը Թա՛միր
օլուանայացնաղ սուրբեթատ գըրաբընը
մխիլիւ պէն պու գավմը վէ պու չէհ-
րի օ վէճէնէ գըրաճաղըմ վէ Թօֆէթ-
տէ տէֆն էահճէճ նէը գալմայընճայա
12 դատար տէֆն էահճէքլեր։ ՐԱՊՊ պուռ-
յուրուր քի, Պու մահալէ վէ անըն
սէքէնէսինէ պէօյլէ էահճէյիմ, վէ պու
13 չէհրի Թօֆէթ կիպի էահճէյիմ. Վէ
ատամլարը իւզերինատ ճիւնատ ը սե-
մավկէնին քէաֆֆէսինէ պուռնուր
էագապգլարը, վէ ղարի իւռէլարա մէշ-
բուսպաթ Թագատիմ էթհատլերի խանէ-
լերին ճիւմլէսի՝ սեպէպինատէն Երու-
սաղէմին խանէլերի վէ ՅուդԱ մէկվա-
լերինին խանէլերի Թօֆէթ մահալի կի-
սի մէգըռէ օլաճագ տըր։
14 Վէ Երեմիա ՐԱՊՊՐՆ անը փէղամա-
պերլիք էթմէկը իւզրէ կէնտէրատկի
Թօֆէթատէն կէլսի, վէ պէչթ իւ ՐԱՊ-
ՊՐՆ հավլուսընատ տուբրուտ պիբէթին
15 գավմա տէտի քի, Իսրայէլին Ա՛լլահը
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնատ պէօյլէ պուլուրսուր։
Իչթէ պէն պու չէհր վէ անըն ճիւմէչ
գասասալատրը իւզերինէ, անըն ՝ալէյ-
հինատ սեօյլէճէյիմ պիբէթին պէնյայէ-
յի կէճիրէճէյիմ. զիրա սեօղլէրիմի
տինլէմէմճէ իւզրէ պօյունլարընը սեբէ-
լէյհիրտիլեր։

ՊԱՏ 20

1 Վէ պէչթ իւ ՐԱՊՊՐՆ պաչ մէ՛մուրը

*Եահօյ՝ Եահ՛նի

քահանին փաշհուր իպն ի Իմմեր Երեմի-
անըն փէղամպերընատ սեօյլեմէյի պու
2 սեօղլերի իչիթտու։ Վէ փաշհուր Երե-
միա փէղամպերի տեօյտու, վէ անը
պէչթ իւր ՐԱՊՊՏՍ, Բենհամինին Ս.
գարբքի գափուսընատ թամրուղա վուր.
3 տու։ Վէ Երեթէսի կիւն փաշհուր Երե-
միայը թամրուգատան չըգարտը, վէ Ե-
րեմիա անա ատախ քի, ՐԱՊՊ սանա
փաշհուր տէյիլ, անճագ *Մահար-միս-
4 սապիպ Թեսմէյէ էյլէտի. Զիրա ՐԱՊՊ
պէօյլէ պուլուրսուր. Իչթէ պէն սէնի
քէնտիկէ վէ հեվ ատաթլարընատ մա-
ճիպ ի խավֆ էահճէյիմ. վէ անլեր
քէնտի տիւշմէնլերինին գըլըճընէյլէ տի-
չէճէքլեր, սէնին կէօզլերին տախի անը
կէօրէճէք տիր. վէ պիւթիւն Ցուդայը
Պապիլ մէլկինին էլինէ Թէսլիմ էահ-
ճէյիմ վէ անլերի Պապիլէ խոր կէօ-
Թիւքճէճէք, վէ անլերի գըլըճէլ վուրա-
5 ճաղ տըր. Վէ պու չէհրին պիւթիւն
սեբէլէթինի վէ պիւթիւն գազանճընը
վէ հեվ գըմմէթլի էշեսընը Թէսլիմ
էահճէյիմ. վէ Ցուդա մէկվալերինին
ճիւմլէ խազինէչլերինին ապուշնէլերինին
էլինէ Թէսլիմ էահճէյիմ, վէ անլերի
եաղմա էահճէճքլեր, վէ անլերի ալըպ
6 Պապիլէ կէօթիւրճէքլեր։ Վէ սէն,
էյ փաշհուր վէ սէնին խանէնատ ս-
քին օլանլարըն ճիւմլէսի, եասրճիճ
կիսէճքանիզ. վէ Պապիլէ վարըպ,
օրատա հէմ սէն, հէմ տէ քէնտիկէր-
նէ եալան վէղամպերլիք էթհատիկ
ատօթքարընըն ճիւմլէսի էօյճէքա-
նիզ, վէ օրատա մէռճն օլուճաքը-
նըզ։
7 Եա ՐԱՊՊ, սէն պէնի իգնա՛ էյլէտին,
պէն տէ իգնա՛ օլուճաղըմ.
Ճէն պէնատէն գուվվէթլի սէն վէ պո-
ղալիպ կէլտին.
Հէր կիւն մասխարա օլուէօրըմ,
Հէր քէս պէնի խօթիհզա եահէօր։
8 Զիրա հէր սեօյլէտիկճէտ Քերեատ ե-
տերիմ,
Զուլմ ու ղատրատան տօլայը չիքհայէթ
էահերիմ.
Զիրա ՐԱՊՊՐՆ քէլամը հեր կիւն րէ-

*Հեր թաբաֆտան գօրգու.

զալէթ վէ հադարէթիւի մուճիպ օլսուն։
9 Վէ պէն, Անը զիքր էթմէյէյիմ՝
Վէ պիր ասա անըն խսմիլէ սէօյլէ-
մէյէյիմ ատսիմ։
Ցագաթ գալպլմտի էանար,
Քէմիքզերիմ լինտէ գափանմըշ աքէշ
կիսլի իսի։
Վէ թէհամիւլ էթմէքտէն կօրուլորմ,
Արքըզ էտէմէմ։
10 Զիրա չօգլարըն պէնէ զմմ էթտիքլէ-
րինի իչլէթտիմ։
Հէր թ'ալաքատա գօրգուս վար։
Զէմմ էանիկ, վէ զէմմ էտէլիմ՝ տէ-
պէնէ։
Պէլքի օ ալաանըդ, վէ պիզ անա
գալիպ կէլիրիզ,
Վէ անաէն ինթիգամըմըզը ալըրըզ՝
տէյէնէ՝
Հէվ տօսթլարըմ սիւրչմէմի կէօզէտոր-
լէր։
11 Լաքին ԲԱՊՊ գուվվէթլի գահրէման
կիսլի պէնիմ իլէ տիր։
Պու էճլաէն պանա ԹԷ'ատսի էսէնլէր
սիւրչէճէքլէր վէ զալիպ օլմայա-
ճաղլար,
Դայէթլէ խէճիլ օլաճաղլար, գիրա 'ա-
գիլանէ հարէքէթ էթմէզլէր։
Զէ+է՛է+էրէ հագարէթ իլ էլ էպետ ու-
նէտուէլմայաճաղ տըր։
12 Լաքին, էյ սայիհի Թէճրիպէ էտէն,
Պէօպրէքլերի վէ գալպլ կէօրէն ԲԱՊՊ
իւլ ճիւնուտ,
Անլէրտէն ալաճաղըդ ինթիգամը կէօ-
րէյիմ։
Զիրա տա'վամը սանա իհթաաէ էթտիմ։
13 ԲԱՊՊԱ իլահի օգուսլըդը, ԲԱՊՊԱ համ
էանինի։
Զիրա ֆագիրին ճանընը փրսգ իչլէյէն-
լէրին էլինտէն խէլաս էլլէսի։
14 Տօղուսուդըմ կիւն մէ'ուն օլսուն,
Վալիսէմին պէնի տօղուսրադը կիւն
միւսարէքէ օլմասըն։
15 փէսերիմէ՝ Սանա պիր էրքէք չօճուգ
տօղուսս՝ տէյիս
Միւժտէ կէթիքերէք՝ անը դիյաաեսյ-
լէ աէվինակրէն ասէմ մէ'ուն օլ-
սուն։
16 Վէ օլ ատէմ ԲԱՊՊԸՆ էսիրկէմէյէրէք
խարտալ էթտիյի չէհրլէր կիսլի
օլսուն։
Սապահլայըն փիդան վէ էօյլէ վաքըն-
տա ֆէրեատ իչիթ սին։
17 Զիւնքի բահմտա պէնի էօլտիւրմէտի,
Պի վալիտէմ գապրըմ օլա իսի,
Վէ տա'իմա համիլէ գալա իսի։
18 Նիշլիւն պէօյլէ բահմտան չըգտրմ,
Պի գահմէթ ու մէչտգաթ կէօրէյիմ,
Վէ կիւնլէրիմ խէճալէթլէ ատւքէնէ։

ՊԱՊ 21

1 Մէլիք Սէդեկիա՝ փաշհուր իսին ի Մալ-
քիյա իլե քեահին Սէֆֆանեա իլին ի Մա-
'ասէեայը երէմիա՝ եանընա կէօնտէ-
2 րիպ, Քէրէմ էթ, պիզիմ իչիւն ԲԱՊՊ-
ՏԱՆ սո՛ալ էլլէ. զիրա Պապէ մէլիկի
Նաբուգոդոնոսոր սիզիմ իլե մուհարբէ-
պէ էտիյօր. պէլքի ԲԱՊՊ հոգբզմիզտա
ճիւմլէ մու'ճիւլէրլինի կէօրէ մու'ամէլէ
էթմէսիյլէ օ խէրէրսիզտէն կէրի չէքի-
լէ՝ ատսիլի զեմմն ԲԱՊՊ Թաղսաքըն-
տան երեմիայա կէլլէն քէլամ սըրը։
3 Վէ երեմիա անլէրէ տէտի քի, Սէ-
4 դեկիայա պէօյլէ տէչինիզ. Իսրայէլին
Աչլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր. Իչ-
Թէ սիզին էլլէրինիզտէ պուլունուսչ տա
սուրըն խարիճինտէն սիզի մուհասերէ
էտէն Պապէլ մէլիկի վէ Քիլտանիլէր իլէ
մուհարբէպէ էթտիկինիզ Հարպ ալէթլէ-
րինի կէրի չեվիրէճէյիմ. վէ անլէրի
պու չէհրին օրթասընտա ճէմ՝ էտէճէ-
5 յիմ՝ վէ պէն քենտիմ ուզանընդ էլ
վէ գուվվէթլի պազու վէ զաղսայ վէ
հիտաեէթ վէ խըշմ ը 'ազիմէթ 'ալէյհի-
6 նիպէ մուհարբպէ էտէճէյիմ՝ վէ պու
չէհրին սէքէնէսինի, էէրէք քնանըդ,
կէրէք հայվանաթը վուրաճաղրսմ. ան-
լէր պէօյլուք պիր Թա'ունտան էօլէ-
7 ճէքլէր՝ վէ ԲԱՊՊ պույուրուր քի,
Անտէն սօնրա Ծուգա մէլիկի Սէդեկի-
այը վէ անըն պէնտէլէրինի վէ գավմը
վէ պու չէհրին Թա'ունտան վէ գը-
լըճտան վէ գըթլըգտան պագի գալան-
լարը Պապէլ մէլիկի Նաբուգոդոնոսո-
րըն էլինէ վէ տիւշմէնլէրինին էլինէ վէ
ճանլարընը արսյանլարըն էլինէ Թես-
լիմ էտէճէյիմ՝ վէ անլէրի գըլըճտան

կէչիրեցէք տէր. անկերի եսկրկեմկէ-
ցէք վէ չէփգաթ եթմկէցէք վէ մէր-
համկէ կէօսթերմկէցէք տէր։
8 Վէ պու գավմա սէօյլէ քի՝ ՐԱՊՊ
պէօյլէ պույուրուր. Իյիթ պէն եօնիւ-
նիւզէ հայաթ թարիգինի վէ եօլիմ
9 թարիգինի գօրուր. Պու չէհրատ գա-
լան առէմ գըլըճաման վէ գըթ'ըլգաման
վէ թա'ունաման եօլէցէք. լաքին չըգըպ
սիզի մուհասաբէ եւտէն ինկլտանինկէրին
թարաքընա ուիւչէն առէմ սաղ գա-
լաճագ, վէ հայաթը քէնտինէ զանի-
10 մէք կիսի օլաճագ սըր։ Զիրա ենւ-
զիւմիւ պու չէհրէ իայր իչիւն առիլ,
անճագ պէլա իչիւն չէվիրտիմ. օ պա-
պել մէկկինէն էլինե թէօլիմ օլուներ-
ճագ վէ անը աթէչէ կադաճագ սըր՝
առիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
11 Վէ Ծուդա մէկկինէն խանէխինէ ակսկ
12 էչ, ՐԱՊՊՐՆ քէլամընը տինկէչինիզ. Եյ
պէյթ ի Տաուտ, ՐԱՊՊ պէօյլէ պույու-
րուր. Սապահլայըն հագգ իլէ հիւքմ
էտինիզ, վէ մագլուսմը զալիմին էլինետէն
խէլաս կաոնիզ. օլմայա քի քէօթիւ
ֆի'ինկէրինիզ սէպէպինկէ զագազըմ ա-
թէչ կինկի չըգըպ եագսըն, վէ սեօն-
13 տիւրէն պուլունմասըն։ Եյ վաոտիսէ,
սահրա գայսաբնատ սաքին օլուզ՝ իւ-
զերիմիզէ քիմ հենճէք, եասատ ինս-
քինկերիմիզէ քիմ կիրճեք տէր՝ տե-
յհենկեր, իյիթ պէն սիզէ գարըզ իմ՝
14 առիւ ՐԱՊՊ պույուրուր. Վէ պէն ֆի-
'ինկերինիզին սէկերսինէ կէօրկ ճէզա
նըզը վճրճեցիյիմ, վէ եթրաֆընատ պուլ-
լունանըն ճիւմկինինկ թէկնէ եթմէզ
իչիւն անըն օրմանընատ աթէչ թոու-
թուպրըռաճաղըմ՝ առիւ ՐԱՊՊ պույու-
յուրուր։

ՊԱՊ 22

1 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Ծուդա մէկկինէն խանէխինէ հենկ,
Օրատա պու քեղամը սեօյհէրեք տէ-
յհեն քի,
2 Եյ Դաւթին թախթընատ օթուրան
Ծուդա մէկկէ,
Կերեք սէն, կերեք պէնտեղերին վէ
գավմընդ,
Ֆի պու գահուլարատան կիրճերսինկ,
ՐԱՊՊՐՆ քէլամընը տինկէչինիզ.
3 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Հագգ ու 'ատաւէքի իճրատ էտինիզ,
Վէ մագլուսմը զալիմին էլինետէն գուր-
թարընըզ,
Վէ զարիպէ վէ կեթիմ վէ տուղ գա-
րըյա
Զատը ու զուլմ էթմկէյինիզ,
Վէ պու մահալտէ սուչսըզ դան տէօք-
մկինիզ,
4 Զիրա էյեր պու չէյն ֆիկ հագիգէ իճ-
րա էտեր իսկինիզ,
Օ զէման պու պէյթին գավուլարընը-
ատան
Դաւիթին թախթը իւզերինատ օթու-
րան մկինկերը,
Քէնտիկերի իլէ պէնտեղերի վէ գավմըրը
'Ուրասալարա վէ աթ'լարա պինկէրճ
կիրճեճքերը,
5 Ֆագաթ էյեր պու սեօզկերի տինկէմկէ
խսկինիզ,
Զաթըմ հագգը իչիւն եկմինի եաէրիմ
քի,
Պու պէյթ խարապ օլաճագ սըր՝ առ-
յիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
6 Զիրա Ծուդա մէկկինէն խանէսի հադ-
գընատ
ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Սէն պանա ձիլ'ատ,
Վէ Լիպանընդն թէփեսի կիւղ իսկն տէ,
Սենի մութլաճա չէօլ,
Վէ սէքենէսիզ գաղընըշ չէհրլեր կիւն-
տեճեչիմ.
7 Վէ սենին իւզերինէ խարապ էտինկերը
թա'նեին էտեճեչիմ.
Հեր պիրինին սեկրսինկ հանընատ օլաճագ,
Վէ սենին էն ա'լա եըզ աղաճլարընը
քեսկիպ,
Աթէչէ աթաճագլար սըր,
8 Վէ պու չէհրատն չօգ մկկէթլեր կէչէ-
ճէքլեր,
Վէ պիրի պիրինկ՝
Պու պէօյլէ հաւատը տէյեճէքլեր,
9 Վէ՛ թէնտիկերինին Ալլահը ՐԱՊՊՐՆ
'ահատընը թէրճ էտիպ,
Ղայրի իլահլարա 'ինպատեթ վէ խրատկեթ
էթտիքլերըն սեպեպտեն պէյրի

ւըրոս՝ ասկիւ ճեմալ վերիվէճէք
սիր։
10 ձենազէ իչիւն աղաւաղալընըդ
վչ անըն իչիւն փիղան էթմէչինիզ.
Իւռբէնէ կիւռէն իչիւն ածը ածը աղա-
չընըդ,
Զիրա պիր տահա ՚ալաճէք էթմէչէճէք,
վչ վաթանընը կէօրմէչէճէք սիր։
11 Զիրա փէտէրի Նօչիյանընն ևերինէ մէրիք
օլուռ տա պուռ մահալտէն չընգան
Ցուդա մէլկի Շալլում իսկ ի Նօչիյա
հագդընտա ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռ-
յուրուր։
Ո արիւզդ պուրայա ՚ալտէք էթմէչէ-
ճէք սիր։
12 Անճագ եսիր կէօրիւռիւլտիւյիւ մա-
հալտէ նօչէճէք,
վչ պուռ տիյարը պիր տահա կէօրմէչէ-
ճէք տիր։
13 Վա՛յ քենտի խանէսինի զուլմէ,
վչ փէվգանի օտալարընը հագդըզդըզդ-
լէ պինա էտէնէ,
Ին գօնդուռընը մէճմանէն իչէտիր,
Վչ խրամէթինին պէտչէլինի վերմէզ։
14 Քենտիտ իչիւն կենդ՚ալդվանէ,
Վչ հավատար փէվգանի օտալար ինչա
էտէլիմ՝ ՚ասկերէք,
փէնճէրելեր աչըզ,
Իրդ ադաճընչէ գաթլար,
Վչ ալ բէնզէլ պօյար։
15 Իրդ ադաճընա Թամա՛ էթմէզէ՞ մի
մէրիք օշամագընն.
փէսէրին նէյիա ինչմէտի մի.
Ցագաթ հագգ ու ՚ատալէթի տախի
Իբրա էթտի.
վչ օ վչտան անա խայր կէլիր իտի։
16 Ցագիր իչէ նօգսուլըն տա՛վասընը
կէօրմէչիւնտէ,
Աա՝ խայր կէլիր իտի.
Պէնի պիլմէզլիք պուռ տէչիլ մի տիր՝
տէչիւ ԲԱՊՊ պուչյուրուր։
17 Լաքին սէնին կէօզլէրին վչ գալպիդ
պաչդա պիր չէյէ օլմայըզ,
Անճագ Թամա՛ընչա,
վչ սուչսըզ գան տէօքմէչէ,
վչ զաար ու զալմ էթմէզլիչէ տիր։
18 Պու էճլատէն Ցուդա մէլկի
Ցովակիմ իսկ ի Նօչիյա հագդընտա
ԲԱՊՊ պէօյլէ պուչյուրուր։

Ահ, պիրտահէրիմ, Հաւօա Ահ, հէմչի-
բէմ տէչիւ,
Անըն իչիւն փիղան էթմէչէճէք-քլէր։
Ահ էքենտիմ, Հաւօա Ահ անըն չէօհ-
լէթի՝ տէչիւ
Անըն իչիւն փիղան էթմէչէճէք-քլէր։
19 Նչէք կէօմիւլտիւչիւ կիւլի կէօմիւլճէք,
վչ սիւրիւքլէնիչ Նօրուսաղէմ գափու-
լարընտան տըչարը ամպուլաճագ
տըր։
20 Լիպանա՛ն չընգրալ ֆէրհաու էլլէ,
վչ Պաշանտա նիուա էլլէ,
վչ ՚Ապարիմտէն ֆէրհատա էլլէ,
Զիրա ՚ալդըգլարընըն ճիւմլէսի հէլաք օլ-
տըլար։
21 Սէն ֆէլահատա իքէն սանա սէօյլէտիմ,
Սէն՝ Տինլէմէմ ատէտի.
Սէ պաւէքի՛ նդտէն պէրու
Ֆէլամտըմը տինլէմէտիք սանա ՚ատէթ
օլտու։
22 Զօպանլարընըն ճիւմլէսինի բիւգիւար
թէլլէֆ էտէճէք,
վչ ՚ալդըգլարընդ էսարէթէ կիտէճէքլէր։
Հագդաաթէն օ դէման հէպ քէօթիւ-
լիւքլէրինդ իչիւն
Ութանըդ խէջիլ օլաճագսընն։
23 Էյ Լիպանտա սաքին օլուռ,
Ցուվասը էրդ ադաճլարընտա օլան,
Սանա վա՛յ համ աղրըսը կիպի ադ-
րը կէլտիկինտէ,
Նէ գաատար ածրնտաճագ պիր հալտէ
պուլունտաճագսընն։
24 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուչյուրուր։
Էյ Ցուդա մէլկի սէնգօճէա իսկ ի Ցո-
վակիմ,
Ցաղ էլիմտէ խաթէմ պիլէ օլսան,
Հայաթըմ հագդը իչիւն, սէնի օրա-
տան չընգաաճաղրմ.
25 Վչ սէնի՝ ճանընդը ատայանլարընդ էլինէ,
Վչ նեւզլէրինտէն գօրգտընդըզ քիմսէ-
լէրին էլինէ,
Վչ Պապիլ մէլկի Նաբուգոդոնոսորըն
էլինէ,
Վչ Քիլտանիլէրին էլինէ թէօրիմ էտէ-
ճէյիմ՝
26 Վչ սէնի, հէմ սէնի տօղուրան վալի-
տէնի,
Տօղմասընդընդ ախէր պիր տիյարտա ա-
թտաճաղրմ,

Վէ օրատա էօլէճէքսինիզ։
27 Վէ 'ալտէթ էթմէյէ արդու էթտիքլէրի
տէյարա 'ալտէթ էթմէյէճէք-
լէր։
28 Պու նէքօնէա Դա՛ւ քիմսէ ի'թիպարսըդ
վէ գըրըզ չէօմլէ՞ք մի տէր,
Եախօտ քիմսէյին խօշնամաղըդ գաղ
մը ապըր։
Նէ՞ սէպէպտէն քէնտիսի վէ նէսլի ա-
թըլըպ,
Պիլմէտիքլէրի տէյարա սիւրիւլտիւլէր։
29 Էյ տէյար, էյ տէյար, էյ տէյար,
ԲԱՊՊՂՆ քէլամընը տինլէ։
30 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուդուրուր։
Պու ատէմի եվլատսըդ,
Կիւնլէրինէ փէշմ պուլմայաճագ ա-
տէմ եաղընըդ,
Չիրա անըն նէսլինէն,
Դաւիթին թախթընաա օթուրուպ,
Ցուդա իւդէրինէ հիւթիւմէթ էթմէյէ
Մուվաֆֆագ օլաճագ քիմսէ պուդուն-
մայաճագ տըր։

ՊԱՊ 23

1 Վ՚այ մէր'ատին գօյունլարընը հէլաք
վէ փէրիշան էտէն ջօպանլարա՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պուդուրուր։
2 Պու էձլէտէն Իսրայէլին Մլլահը ԲԱՊՊ,
Գավմըմը կիւտէն ջօպանլար հագդըն-
տա պէօյլէ պուդուրուր.
Սիվ գօյունլարըմը տաղդիմընըդ վէ
անլէրի թարա էթտինիվ,
Վէ անլէրի եօզլամադընըդ.
Իշթէ պէն գապկի ֆի'իլլէրինիվ սէպէ-
պիյլէ,
Սիվէ ճէզա վէրթէճէյիմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պուդուրուր։
3 Վէ պէն գօյունլարըմընն պագդըյէճէ-
նիվ,
Անլէրի սիւրտիւյիւմ ճիւմլէ տէյարլար-
տան թօփլայաճաղըմ,
Վէ անլէրի քէնտիլէրին աղըլլարընա
կէրի կէթիրթէճէյիմ,
Վէ պէրեքէթլէնիպ չօղալաճագլար.
4 Վէ իւդէրլէրինէ անլէրի կիւտէճէք չօ-
պանլար թա'ԷՒն էտէճէյիմ.
Վէ անլէր արթըդ խավֆ ու խաշկէթ
էթմէյէճէքլէր,
Վէ պէրի եքսիք օլմայաճագ տըր՝ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պուդուրուր։
5 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուդուրուր.
Իշթէ կիւնլէր կէլիր քի Դաւիթէն
պէր սաղհ Ճիլիս ղուհուրա կէ-
թիրէճէյիմ,
Ո տախտ մէլիք օլուպ հիւքիւմէթ է-
տէրէք,
Ա՛ագիանէ հարեքէթ էտէճէք.
Վէ տէյարտա հագդ ու 'ատալէթ իճրա
էյլէյէճէք տէր։
6 Անըն կիւնլէրինտէ Ցուդա խէլաս պու-
լաճագ,
Վէ Իսրայէլ էմնիյէթ իւզրէ սաքին օ-
լաճագ տըր,
Վէ օ ԵՒՀՕՎԱ ՍԱՒԱՀԸՐԳ իսկյէ
Թէսմիյէ օլունճաճագվընըր։
7 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուդուրուր.
Պու սէպէպտէն իշթէ կիւնլէր կէլիր քի,
Սրթըդ՝ Պէնի Իսրայէլի Մրսըր տէյա-
րընտան չըգարան ԲԱՊՊ հայ
տըր՝ տէնիլմէյէճէք,
8 Անճագ՝ Պէյթ ի Իսրայէլ Նեպլինի ի-
մալ տէյարընտան,
Վէ անլէրի սիւրտիւյիւ տէյարլարրն
քէռաֆֆէսլինտէն չըգարըպ կէթի-
րէն ԲԱՊՊ հայ տըր՝ թէՒնիմէ
ոէր։
Վէ անլէր քէնտի տէյարլարընտա տա-
քին օլաճագլար։
9 *Փէղղամպերլէրտէն տօլայը՝ գալլիմ
տէրուՒնմտէ գըրըլըյօր.
Պիւթիւն քէմիքլէրիմ թիթրէյօր.
ԲԱՊՊ սեպեպինտէն վէ անըն մուգաս-
տէս քէլամը սեպեպինտէն,
Մէրհաշ ատէմ կիպի,
Վէ չերապլէ մէտի օլմուշ քիմսէ կիպի
օլտուտմ։
10 Չիրա տէյար վինաքեարլարըդ տօլմուշ
տըր,
(Ճիւնքի լա'նէթ սեպեպինտէն տէյար
մաթէմ էտէր.
Պէրբէյէնին մէր'ալարը գուբուտուտ։)
Վէ անլէրին թարիգի ֆասխա,
Վէ գուվվէթլէրի էյրի տիր։
11 Չիրա հէմ փէղղամպերը հէմ տէ քէա-
հին ֆասխա օլտուտ։

*Եաթօղ՝ փէղղամպերլէրը հագդընտա

Անկերին քէօթիւլիւինիւ պէյթիմտէ
պիւլէ պուլսըմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պուլյուրուր։
12 Պու էվլտէն անկերին Հօլարը,
ֆէնոպէկերինի գարանլըգուտա գայփագ
Եերկեր կիպի օլաճագ։
Անկեր սիրիւլիւպ օրտոտ տիւչէճէք-
լեր,
Զիրա պէն Հօգլանըլմալարը սէնկսինտէ
Անկեր Իւզերինէ պէկ կէթիրէճէյիմ՝,
տէյիւ ՐԱՊՊ պուլյուրուր։
13 Վէ Սամարիա փէյղամպէրլէրինէ
ֆէյատտ կէօրտիւմ՝),
Պա՛ալըն Խայէլ փէյղամպէրլիք էտէ-
րէք,
Գավմըմ Իսրայէլի իզլալ էտէրլէր։
14 Վէ Երուսաղէմ փէյղամպէրլէրինէտ
տէհշէթլի պէր չէյ կէօրտիւմ՝։
Անկեր զինա էտըրլեր, վէ եալանտոտ
կէղերլեր,
Վէ ֆըղոդ իլչէյհէրլերին էլլերինի դուշ-
վէթլէնտիրիրլեր,
Շէօյլ քի հիչ պիրի ֆըղոդնտան բիւ-
ճուս՝ էթմէզ,
Անկերին ճիւմլեսի պանա Սոդոմ կիպի,
Վէ սէքէնէսի Գոմոր կիպի օլարլար։
15 Պու էվլտէն ՐԱՊՊ իւլ ճէհնուտա փէյ-
ղամպէրլեր հագդընտա պէօյլէ
պույուրուր։
Իյթէ պէն անկերէ փէրլին օթու էհտի-
րէճէյիմ՝,
Վէ անկերէ էօտ կիպի սու իչիրէճէյիմ՝։
Զիրա Երուսաղէմ փէյղամպէրլերին-
տէն ֆէնատլը չըգըպ
Պութիւն տիյարա Եայըլըպ։
16 ՐԱՊՊ իւլ ճէհնուտա պէօյլէ պույուրուր։
Սիզկ փէյղամպէրլիք էտէն փէյղամ-
պէրլէրին սէօզլէրինի տինլէմէ-
յինիզ։
Անկեր սիզի պուտըշտա կէօթիւրիւրլեր,
ՐԱՊՊԸՆ աղզընտան տէյիւ,
Անճագ քէնտի գալպլէրինին սաէրնէ
վահնի իլէ սէօյլէրլեր։
17 Անկեր պէնի Թահգիր էտէնլէրէ խի-
Թապէն՝
ՐԱՊՊ, Սիզկ սէլամլէթ օլաճագ՝ տէտի,
տէրլեր։
Վէ քէնտի գալպլէրինին Ինատըյլէ
սիւրուք էտէնլէրին ճիւմլեսինէ,
Իւզերինիզկ պէլա կէլմէյէճէք տիր՝
աերլէր։
18 Զիրա ՐԱՊՊ իլչ քիմ՞ միւշավէրէտէ
պուլսունուտ,
Ֆէյ՞ կէօրտիւ վէ անկեն սէօղճէնիւ ի-
չիթտի։
Քիմ՞ անկեն քէլմինա գուլագ վէրիպ
ատինլէտի,
19 Իչթե ՐԱՊՊԸՆ գասբրղասը խըշմիկ
չէգաբ։
Շիատեճիլի գասբրղա տըր,
Շէրէրլէրէն պաչընա խասապէթ էտէճէք
տիր։
20 ՐԱՊՊԸՆ ղաղապը, քէնտի գալպլինին
միւրատընը իչրա վէ սաակի
էթմէյինճէ
Րիճ՝ալի էթմէյէճէք տիր։
Սօկ կիւնլէրտէ պուռնու թէխմամկլէ
անկայաճագտընըդ։
21 Պու փէյղամպէրլէրի պէն կէօնտէրմէ-
տիմ՝, լաքին քէնտիլէրի գօզար-
լար։
Պէն անկերէ սէօյլէմէտիմ՝, լաքին քէն-
տիլէրի փէյղամպէրլիք էտէր-
լեր։
22 Վէ էյեր անկեր մէչվէրէթիմտե պու-
լաճնըդը օլսալար իտի,
Օվ վագըթ քէլտիմը գավմընա իյիթ-
տիրիրլեր իտի,
Վէ անկերի քէօթիւ Հօլլարընտան
Վէ քէօթիւ՝ ամէլլերինտէն բիւճու՝
էթտիրիրլեր իտի։
23 Պէն Եագընտան Ալլահ օլուն տա,
Ուզագտան Ալլահ տէյէ՞լ մի իմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պույուրուր։
24 Եախօտ պիր քիմսէ կիպի Հէրկերտէ
կիպլէնիւ պիլի՞ր մի քի,
Պէն անը կէօրմէյէյիմ՝՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։
Ույմավտի իւչ զէմինի մէմնու գրլան
Պէն տէյի՞լ մի իմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուր։
25 Բիւյա կէօրտիւմ՝, բիւյա կէօրտիւմ՝
տէյերէք,
Իսմիմլէ Եալան փէյղամպէրլիք էտէն
փէյղամպէրլերին տէտիքլերինի
իչիթտիր՝։
26 Նէ՞ վագթա գատար պու չէյ Եալան
փէյղամպէրլիք էտէն փէյղամ-

պերկերին գալպինաէ օլաճադ տըր։
Անկեր գալպղերինին հիկեկերկյէ վէյ-
զամպկերկիք էտերկեր։
27 Անկեր պիրի պիրկերինէ հիգեայէ կե-
տիգկերի ըհյայաբրդյէ,
Իսմիի գավմըմա ունութարըմադա
գասա էտերկեր։
Նիհեգքիմ էճատաւարը խսիրի Պա՛ալ
սեպեպկյէ ունութարըար։
28 Ըհյասը օլան վէզղամպեր ըհյայը հե-
գեայէ կեթսին,
Ովօգիւմ մարկ օլան սեօգիւմիւ հա-
գիգաթկե սեօյկսին։
Պուղտայ հանընտա սաման նէ՞ տեր՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
29 Գեղամըմ սաեէչ կիպի
Վէ գայայը վարկէչէն գիւլիւնգ կիպի
տէյի՞ մի՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույու-
րուր։
30 Պու էճլեէն իչեր պէն
Գեղամըմը պիրի պիրինտէն արգաթ է-
տէն վէզղամպկերկեր 'ալէյհինտէ-
իմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
31 Իչեր պէն՝ Օ պույուրուռ՝ տէյերկ.ը,
Տիւկերինի գըմըլտասան վէզղամպերկեր
'ալէյհինտէ իմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պույուրուր։
32 Իչեր պէն եալան ըհյալտըրկե վէզղամ-
պերկիւ էտիպ,
Անկերի հիգեայէ էտերկ.ը, եալանտարը
վե թեգեպսիւրկերկյէ
Գավմըմը իգալ էտէն վէյղամպերկեր
'ալէյհինտէ իմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պույուրուր։
Պէն անկերի իրսալ էթիւտիմ վե ան-
կերկե էմի էթիւեամ։
Վէ անկեր պու գավմա ասլա ֆա՛իտէ
էթմէդկեր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույու-
րուր։
33 Իսմի պու գավմ՝
Նա պիր վէյղամպկեր եաճաա պիր քեա-
հին,
ԲԱՊՊՆ 'վահէի նէ՞ տեր՝ տէյիւ սանա
սու՛ալ էտերսե,
Օվ վագթի անկերէ՝ Նա՛ամըլ վահի.
Պէն սիզի մուէթադա րհատ էտէճկիմ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր՝ տէյ-
ճէքսին։
34 Վէ ԲԱՊՊՆ 'վահէի տէյէն վէյղամ-
պէր նա քեահին նա գավմին
խուսուսաընտա իպէ,
Օվ աաէմե վէ անըն խանկախնէ ճէդա
վերկեճէյիմ։
35 Հէր քես գօնչրընտա,
Վէ հեր քես գարնտաշընտա պէօյլէ տէ-
յեսինիզ,
ԲԱՊՊ նէ՞ ճէվապ վերսե,
Վէ ԲԱՊՊ նէ՞ սեօյլեսիւ։
36 Վէ պիր տահա ԲԱՊՊՆ վահէինի գիգր
եթմէյեսինիզ։
Զիրա հեր տաէմին քենտիսի-
նին 'վահէի օլաճադ տըր։
Լաքին սիզ Ալլահ իւլ հայըն,
ԲԱՊՊ իւլ ճիհնտաա օլան Ալլահրդզըն
քենտիդին թահրիգե էթտինիզ։
37 Փէյղամպերկ պէօյլէ տէյեսին.
ԲԱՊՊ տանա նէ՞ ճէվապ վերսե,
Վէ ԲԱՊՊ նէ՞ սեօյլեսիւ։
38 Լաքին ԲԱՊՊՆ 'վահէի տէտիկինիզտէն,
ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Մատաի քի պէն սիզե էտոէրե կեօնտե-
բիա՝
ԲԱՊՊՆ 'վահէի տեմէկինիզ՝ տեսիմ
իսէ տէ,
Սիզ պու սեօզիւ՝ եաՆի ԲԱՊՊՆ 'վահէ
հէ էէկՆէնէ տեբսինիզ,
39 Պու էճլեէն իչեր պէն սիզի քիւլկէն
ունութատաղըմ,
Վէ սիզի, հէմ սիզե վե էճատաՆընզա
վերսկիյիմ չէՆրի հուզուրըմատ
թարտ էտէճէյիմ։
40 Վէ իւղերինիզե ունութուէյատաճ է-
պետի հագաբէթ
Վէ էպետի րեղալէթ կեթիրէճէյիմ։

ՊԱՊ 24

1 Պապել մէլկի Նաբուդոդոնոսոր ծու-
դա մէլկի նեբօնեա իսան ի ծովակիմի
վէ ծուդա բէ'իսլերինի վէ տիւկերերը
իւէ չիւինկիերերի Երուսաղէմտէն էսիր
աղըսլ Պապելէ կէօթիւրտիւքտէն սօ-
րա ԲԱՊՊ պաՆա քէչի էթտի, վէ իչեր

* Իտր. Եհուքիա

* Իտր. Եհուքիա

ՐԱՊՊՐՆ հէյքէլի էօնիւնէտ գօնուլըզը խ-
քի սեվէտ ինձիր վար խու, Սէփհուլէրին
պիրինճի սէնէվ ա՛ռ, հէյ տէ Թուբ-
ֆաանա ինձիրլէր կիպի ինձիր վար խու,
վէ տիկէր սէվէթէտ փէք ֆէնա ինձիր
վար խու, չէզուլէ քի ֆէնալըզընաան
3 էէնիլմէսի միւհքին տէյիլ խու։ Վէ ՐԱՊՊ
պաանա, էյ երևիմա, նէ՞ կէօրիւյօրսուն՝
տէտի. պէն տախի՛ ինձիրլէր. էյի ին-
ձիրլէր փէք էյի տիր, վէ ֆէնալար փէք
ֆէնա տըր, չէզուլէ քի ֆէնալըզընաան
էէնիլմէսի միւհքին տէյիլ տիր՝ տէտիմ.
4 Օ զաման ՐԱՊՊՐՆ քէլամը պաանա
5 կէլիպ տէտի քի, Իսրայէլին Ալլահը
ՐԱՊՊ պէզլէ պուլուրուր. Պու մահալ-
տէն Ռիւսաանիլէրին ախպերնա խայը
իչինն կէօնտէրախչիմ Ցուդա եսիրլէրին
պու էյի ինձիրլէր կիպի 'սաա էտէ-
6 ճէչիմ, վէ անլէրէ խայը իչինն նաազար
գէլաճաղըմ, վէ անլէրի պու ախչարա
ի՛սաէ էտէճէչիմ, վէ անլէրի պինա ե-
տէճէչիմ վէ էրգմայաճաղըմ, վէ անլէրի
7 տիպէճէչիմ վէ սէօգմէչէճէչիմ. վէ ան-
լէրէ եչէ պիր գալպ վէրէճէչիմ քի
ՐԱՊՊ պէն իսրկիսի պիլիէյը. վէ անլէր
գավմըմ օլաճաղար, պէն տախի անլէ-
րին Ալլահը օլաճաղըմ. գէրա պաանա պիւ-
Թիւն գալպլէրիյլէ բիւճու' էտճէէլէր,
8 վէ ֆէնալըզընաան էէնիլմէզ պու ֆէնա
ինձիրլէր նասըլ խսէ, (ՐԱՊՊ պուլու-
րուր,) Ցուդա սէվկի Սէդեկիայը վէ բէ-
'խսէրլինի վէ պու տախչարա գալան Երու-
սաղէմ պագըչ չէսինի, վէ Մըսըր տախ-
րընաա սաաքին օլանլարը եօլչէ էտճէչիմ.
9 Վէ անլէրի զէփինէն ճիւմէ մէվկէքէթէ-
բինաէ ճէֆա վէ մուզայաչայա Թէսիմ
էտճէչիմ, քի անլէր, քէնտիլէրինի
պիւտիւչիւմ հէր պիր մահալաէ հա-
պարէթ վէ մէսէլ, բէզալէթ վէ լա՛նէթ
10 իչինն օլալար. Վէ անլէրէ վէ էճտաա-
լարընա վէրտիկիմ ախչարըն եհիզիւն-
աէն Թէլէֆ օլունճայա գաատար իւզէր-
լէրինէ գէլըճը վէ գըճըլըզը վէ Թա'ու-
նը կէօնտէրէճէչիմ.

ՊԱՊ 25

1 Ցուդա սէվկի Յովակիմ իսպն ի Եօչիյա-
նըն տէօրտունճու սէնէսինաէ, (քի

Պապէլ սէվկի Նաբուգոդոնոսորըն պի-
րինճի սէնէսի իտի) պիւթիւն Ցուդա
գավմը հագգրնաա Երեմիայա կէլէն
2 քէլամ տըր, Ռի անը Երեմիա մէզդամ-
ղամկէր պիւթիւն Ցուդա գավմը վէ
Երուսաղէմ սէգգէնէսինէ սէօյլէյիպ
3 տէտի քի, Ցուդա սէվկի Եօչիյա իպն ի
Ամոնըն օն իւչհունճու սէնէսինաէն պու
կիւնէ գաատար, (քի Երիսի իւչ սէնէ
միւտտէթ տիր,) պաանա ՐԱՊՊՐՆ քէ-
լամը կէլտի, վէ պէն սիգի սէօզլէտիմ.
'վագթըյլէ" սէօյլէտիմ, լաքին սիզ
4 տինլէմէտինիզ. Վէ ՐԱՊՊ մէզդամպէր
գոլլարընըն ճիւմլէսինի սիզէ իրսալ
էյլէտի, 'վագթըյլէ" իրսալ էյլէտի,
լաքին տինլէմէտինիզ, վէ տինլէմիգ ի-
5 չինն գուլագ վէրմէտինիզ. Անլէր տա-
խի ախրէր իտի քի, Հէր պիրինիզ քէօ-
Թիւ էօյունըզտան վէ քէօճիւ իյլէրի
նէյտէն բիւճու' էտինիզ, քի ՐԱՊՊՐՆ
սիզէ վէ էճատատրնըզա էպէտի Դ-ւ օլ-
մադ իւզրէ վէրտյի տինյատա սաքին
6 օլապընըզ. Վէ զայրի իյտիւրաա խրտ-
մէճ ու 'իպաատէթ էճմէկ իւզրէ ան-
լէրէ Թասի' օլմայընըզ, վէ էլէրինիւ-
զին իչէրիյլէ պէնի զաազապէ կէճիրմէ-
յինիզ, քի սիզի պէլայա կիրճֆիթար
7 էճմէյէյիմ. Լաքին սիզ՝ քէնտինիզի
մուղիրը օլաճադ վէճմէյէ, պէնի էլէրի-
նիզինն իչէրիյլէ զաղայա կէճիրմէք
իչինն պէնի տինլէմէտինիզ՝ տէյիս
ՐԱՊՊ պուլուրուր։
8 Պու էճյատն ՐԱՊՊ իւ ճիւնաա
պէօյլէ պուլուրուր. Բէլամըզը տինլէ-
9 մէսինիզ սէպէպտէն՝ իչինէ պէն շի-
մալ գաղիլէչէրինին ճիւմէճինի, վէ
գուլըմ պապէլ սէվկի Նաբուգոդոնո-
սորը ճէչզ էտճէչիմ, (ՐԱՊՊ պուլու-
րուր), վէ անլէրի պու տիյար իւզէ-
րինէ վէ անըն սէքէնէսի իւզէրլինէ,
վէ էթրաֆտաա պուլունան պու վիլլէթ-
լէրին ճիւմճէսի իւզէրինէ կէթիրէճէչիմ,
վէ անլէրի հէլաք էտճէչիմ, վէ ան-
լէրի գօ՛Ն ե հայրէթ էտիպ իւզէրլէրին-
նէ ըսըզ չալսըրաճաղըմ, վէ էպէ-
տի խարապկէթէ տիւչար էտճէչիմ,
10 Վէ անլէրատն չատըզ սէսաասընը վէ

* Իպր. էրքէն գալղարագ

մեսերբեթ սետասբնը, կիւվեկի սեսինի
վէ կէլին սեսինի, տէկիրմէն սեսինի վէ
դանսիլ զիյասընը մահվլ էտճէկյիմ.
11 վէ պիթիւն պու տլյար խարտալ վէ
վիրան օլաճագ. վէ պու մլլէթլէը պա-
պէլ մէլկինէ եէթմէլ սենէ գուլըգ
էտճէկքէը տիր.
12 վէ եէթմէլ սէնէ թէհամ օլորգտա՝
քէօթիւլիւքքէրի իչէն պապէլ մէլկինէ
վէ օլ մլլէթին, հէմ ոռախի Քիլտանի-
լէրին ախյարընա ճէղա վէրճէկյիմ,
(ՐԱՊՊ պուդյուրուր,) վէ անը էսպտի
13 խարասլյէթէ տէօնտէրճէկյիմ. Վէ օլ
տլյար իւլէրինէ՝ անըն հագգընտա
սէօյլէտյիմ սեօղլէրին քէսֆիքէսինի՝
եա՛նի երեմիանըն ճիւմէ մլլէթլէը
հագգընտա եէթտլի վեյղամպէրլիկ լա-
ֆլ պու քիթապտա մուհարրըը օլանըն
14 քէսֆիքէսինի կէթիրէճէկյիմ. Զիրա
անլէրի ոռախի չօգ մլլէթլէը վէ պէօ-
յիւք մէլքլէը քէնտիլէրինէ գուլ է-
տճէճքէը, վէ անլէրէ քէնտի 'ամէլքէ-
րինէ կէօրէ վէ էլլէրինին իչլէրինէ կէօ-
րէ մուճազաթ էտճէկյիմ.
15 Զիրա Իսրայէլին Ալահը ՐԱՊՊ պոյնա
պէօյլէ պուդյուրտու. Պէնիմ էլիմտէն
պու զաղազ չէրապը քէսսէսինի ալ,
վէ անը՝ սէնի կէօնտէրճէկյիմ մլլէթ-
16 լէրին ճիւմէսինին իչլէր. Վէ իչլէ սէր-
սեմ օլաճագլար, վէ արտլարընա կէօն-
տէրճէկյիմ գըլըճտան 'ագըլլարընը
17 դա՛, էտճէճքէը տիր. Վէ ՐԱՊՊԸՆ է-
լինտէն քէսկյէ ալտըմ, վէ ՐԱՊՊԸՆ
պէնի կէօնտէրտիկ մլլէթլէրին ճիւմ-
18 լէսինէ իչլէտիմ. Երուսաղիմ վէ Ցուդա
չէհրլէրինէ վէ մէլքլէրինէ վէ
ըմ՛իալէրինէ, (քէ անլէրի, պու կիւն
օլորզը կիալի, խարտալ վէ վիրան վէ
պա՛կս ի բէդալէթ վէ լա՛նէթ էտճ),
19 Մ՛բսըը մէկյի փարաւոնա վէ անընն
պէնտէլէրինէ վէ ըմ՛իալէրինէ վէ պիւ-
20 թիւն դավմընա, վէ պիթիւն միսթ-
թէլիթ խարգա, վէ 'Ուս տկյորը-
նըն մէլքլէրլինին ճիւմկյսինէ, վէ
Ֆիլոթիւլէը տկյորընն մէլքլէրի-
նին ճիւմկյսինէ, եաՆի Աշգէլօն վէ
Ղազզա վէ 'Էգրօն վէ Աշտօտըն պա-
21 գրյյսկսինէ, Իտօմ վէ Մուապ վէ պէ-
22 նի 'Ամմընա, վէ Տիւրոս մէլքլէրլինին
ճիւմկյսինէ վէ Սիդոն մէլքլէրինին
ճիւմկյսինէ վէ աէնէգին էօթէ թագա-
ըընա օլան ատալարընն մէլքլէրինէ,
23 Ցէտան վէ Թէյմա վէ Պուզ վէ սագալ
պաշլարր քէսիլմիշ օլանլարընն ճիւմկ-
24 սինէ, վէ 'Արապիթան մէլքլէրինին
վէ պէրլյկյտե սաքին օլան միւխթէ-
լիթ խալգընն մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ,
25 վէ Զիմըրի մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ վէ
'Էլյլամ մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ վէ
Մադի մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ,
26 Մատի մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ, վէ
պիրի պիրինէ եագըն եա ուզագ օլան
չիմալ մէլքլէրինին ճիւմկյսինէ վէ եէր
եիւզիւնտե օլան մէմալիք ի զէմինին
ճիւմկյսինէ էչէռկյմ. վէ անլէրտէն սօն-
27 րա Սիսակ մէլկյի իչկյճէք տիր, վէ
անլէրէ սէօյլէ քի, Իսրայէլին Ալահը
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլէ պուդյուրուր,
Իչինիզ վէ սերխօշ օլուընըզ վէ խաֆիք-
րաղ էտինիզ, վէ արանըզա կէօնտէ-
րկյճէկյիմ գըլըճտան տիւշունիւզ վէ
28 գալգմայընըզ, վէ էյեր իչլիէք իչկյն
քէասկյէ սէնին էլլինտէն ալմագտան
խաֆինա՛ էտկյրէրսէ, օլ վաղըէ ան-
լէրէ սէօյլէ քի՛ ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա
Մ՛ուէլագա իչկյճէքսինիզ՝ տէկյճ պու-
29 յուրուր, Զիրա իշճէ պէն խամիզ էտ-
օլունան չէհրէ պէկա կէճիրմէկյէ պաշ-
լատըմ. վէ սիզ 'ագճպա ճէղասըզ մը
գալաճագսընըզ. ճէղասըզ գալտյա-
ճագարընըզ, դիրա պէն զէմինին սէքճ-
նէսինին քէասֆիքէսի իւղերինէ պիր գը-
լըճ կէճիրէճէկյիմ, տէկյճ ՐԱՊՊ իւլ
ճիւնուա պուդյուրուր.
30 Իսմի սէն պու սեօղլէրին քէսֆիքէ-
սինի անլէրէ փեյղամպէրտանը խապէր
վէրիպ սեօյլէ քի,
ՐԱՊՊ Հօգսարըտան նիտա էտճէճքէ,
վէ մուգատտես մէքճանըտան սէտա
վէրճէճքէ.
Մեսքէնի իւղերինէ շիտտէթլէ նիտա
էտճէճքէ.
Իռվէ պատանըարըն կիալիկքը կիալի,
եէրին պիրճինն սէքճէնէսինէ ճէվապ
վէրճէճքէ տիր,
31 Սէտասը զէմինին միւնթէճալարընա
գատար եէթիչճէճքէ տիր,
Զիրա ՐԱՊՊԸՆ մէլքլէրը իւլ տա՛վասը
վար.

ձիւմէ պէչէրի մուհաքէմէկ չէքէր,
Շէրիրլէրի գըլըճա թէսլիմ էտեճէք
տիր՝ տէյլիս ՐԱՊՊ պույուրուր։
32 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուս պէօյլէ պույու-
րուր։
Իյնէ պէլա չզգըլ միլլէթտեն միլլէթ
կէտէչէ,
Վէ զէմինին միանթէհասրնաան պէօ-
յիւք գասըրղա զուհուր կաճէք
տիր։
33 Վէ օլ կիւն ՐԱՊՊ թարափընաան
գաթէլ օլուճանլար
Զէմինին պիր ուճունաան զէմինին տի-
կէր ուճունա գաասար պուլու-
նաճագ տըր։
Անլէր իչիւն մանէէմ Թուխումայա-
ճագ։
Անլէր Թօփլանըլըպ տէկն օլուճմայա-
ճագլար,
Նէր նեւզիւնաճ կիւպրէ կիպի օլա-
ճագլար տըր։
34 Էյ չօպանլար, Ֆէրեհատ ու Ֆիղըն
կանինիզ,
Էյ սիւրիւնիւն միանթէխապլըրը կէ-
լինէ նեւզլարընըզ,
Զիրա պօղազլանաճաղընըզ վէ փէրի-
չանն օլաճաղընըզ կիւնլէր կէլիչ
տիր,
Վէ պիր գըյմէթլի գապ կիպի տուչէ-
ճէքսինիզ։
35 Վէ չօպանլարա Ֆիրար էտեճէք ևօլ,
Վէ սիւրիւնիւն միանթէխապլարընա
նէճաթ վաստրմասը գալմայաճագ
տըր։
36 Չօպանլարըն Ֆէրեհատընըն սէտաար,
Վէ սիւրիւնիւն միանթէխապլարընըն
Ֆիղանը վար տըր,
Զիրա ՐԱՊՊ անլէրին մէր՝ալարընը խա-
րապ էթտի։
37 Վէ ՐԱՊՊընն չիստէթլի զաղապընաան
Սէլամէթ մէսքինլէրի խարապ օլաու։
38 Կինճ արսլան կիպի ինինի Թէրք էթտի,
Զիրա զալիմին խոյրնաան,
Վէ անըն չիստէթլի զաղապընաան,
Անլէրին տիյարը վերան օլաու։

ՊԱՊ 26

1 Յուդա մէլկի Յովակիմ խան ի Յօչիանընն

սալթանաթը խոթխասընատա ՐԱՊՊ
Թարափընաան պու քէլամ կէլտի։
2 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։ Պէյթ իւր
ԹԱՊՊընն հավուսընաա տուր, վէ պէյթ
իւր ԸԱՊՊՏԱ. սէճճէ էթմէկէ կէլէն
ճիւմլէ Յուդա չէհրլէրինին Կհալխընէ՝
անլէրէ սէօյլէմէկի սաանա էմր էթտիկիմ
քէլամընն ճիւմլէսինի սէօյլէ. պիր սէօզ
3 նօգաան պրագա. Պէյթի տիկլէրլէր
սէ, հէր պիրի քէօթիւ ևօլընաան րիւ-
ճու՝ էտէր, վէ քէօթիւ իշլէրի սէպե-
պինտէն իւզէրլէրինի կէթիրմէկի միւ-
րատ էթտիկիմ պէչտաան սօնրաը մեր-
4 համէթէ կէլէչիմ։ Վէ անլէրէ սէօյլէ
քի ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր. Էյլէր
էօնհունիւզ գօտրղրմ չէրի՝սթրմաա
սիւրուզ էթմէկ խուսուսընատա պէնի
5 տիկլէմէկ իսէնիզ, Վէ կէօնտէրտիկիմ
փէյղամպէր գուլլարըմընն սէօզլէրինի
տիկլէմէզ իսէնիզ, (անլէրի քի ՝պագ-
Թիյլէ կէօնտէրիր իամ՝, վէ սիզ տիկ-
6 լիէզ իսինիզ), Օլ վագթի պու պէյթի
Շիլօ կիպի ևաւթաացղրմ, վէ պու չէհ-
րի զէմինին հէվ միլլէթլէրի ՝ինհինեաճ
մէր՝ուն էտեճէչիմ՝
7 Վէ քևահինլէր վէ փէյղամպէրլէր վէ
պիւթիւն գավմ երեմիանընն պէյթ իւր
ԸԱՊՊՏԱ պու սէօզլէրի սէօյլէսիյինի
8 իչիթիւրը, Վէ երեմիա պիւթիւն
գավմա սէօյլէմէք իչիւն ԸԱՊՊԸՆ հմր
էթտիյի չէլէրինն ճիւմլէսինի սէօյլէյ
պիթիրինճէ, քևահինլէր վէ փէյղամ-
պէրլէր վէ պիւթիւն գավմ անը Թու-
9 Թուպ, Մուէթլապա ևօլճէքսին. Նի՞
չիւն՝ Պու պէյթ Շիլո կիպի օլաճագ,
վէ պու շէհր վիրան օլուպ անտ քիմ-
սե սաքին օլմայաճագ՝ տէկերէք ԸԱՊ-
ՊԸՆ իսէյղէ փէղղամպէրլիք էթտին՝
տէտիլէր. վէ պիւթիւն գավմ պէյթ
իւր ԸԱՊՊՏԱ երեմիա ՝ալէյհինտե Թէ-
ճէմմիհ՝ էթտի։
10 Վէ Յուդա բէ՝իսէլէրի պու սէօզլէրի
իչիտինճէ մէլիք սէրաբընաան պէյթ իւր
ԸԱՊՊԱ չէզգըլար, վէ պէյն ՝ր ԸԱՊ-
ՊԸՆ հէնի գաճուսունըն մէտխէլինտե
11 օթուրաըլար։ Վէ քևահինլէր իւր փէյ-
ղամպէրլէր բէ՝իսէլէրէ վէ պիւթիւն

* ՝Իպր. երքէն գալգարագ

գալմա խիթապէն՝ Պու աստմ պու չէհր 'ալէչհինտէ գուլագլարընդզլէ ի-չիթոչինիզ վէճկէ փէղղամպէրլիք եթոչայի իչուն եօլումդ միւսթահագդ սըր՝ ատուիլէր։

12 Վէ երեմիա րէ՛իսլէրին ճիւմլեսինէ վէ պիւթիւն գալմա խիթապէն՝ իչիթոչինիզի սեօղլէրին ճիւմլեսինի պու պէյթ վէ պու չէհր 'ալէչհինէ փէղղամ-պէրանէ սեօյլեմէգ իչուն պէնի ՐԱՊՊ

13 կեօնտէրտի. վէ չիմոի եօլլարընդզը վէ 'ամմլէրինիզի խասա էտինիդ. վէ Ա-լա-հընդզը ՐԱՊՊԸՆ քէչմէրընդը տինկլէչինիզ. վէ ՐԱՊՊ 'ալէչհինիզէ սեօյլեոնայի պէ-լատան տօլայը մերհամէթէ կէլէճէգ

14 տը։ Լաքին իչիթ պէն էլինիզտէ իմ. սիզէ խօշ վէ տօղրու կեօրիւնէնի պա-

15 Նա եավըրընդզ. Ֆագաթ եագինէն պի-լինիդ քի էյեր պէնի եօլսուդըգը իսէ-Նիզ, իւզէրինիզէ վէ պու չէհր իւզէրի-նէ վէ անդն սեքսէնեսի իւզէրինէ մուե-լագա սուէչըզդ գան պէ՛չ-նէ՛ չէ-ը-ջ-նէ-նէ կէթիրճէճքսինիդ. դերա պու քէչմէնն ճիւմլեսինի *սիզէ սեօյլեմէգ իչուն պէ-նի սիզ ճիլ հագիգէ ՐԱՊՊ կեօնտէր-տի՛ ատուի։

16 Օ զէման րէ՛իսլէր վէ պիւթիւն գալմ քահինլէրէ վէ փէղղամպէրլէրէ՝ Պու աստմ եօլումդ միւսթահագդ տէյիլ տը։ զերա պիզդ Ալլահընդզ ՐԱՊՊԸՆ

17 խամկլէ սեօյլեմէզ տը՛ ատուիլէր, վէ տիյարընդ իչիթիգարլարընդնան պա'զը-լարը գալգարլար, վէ գալմընդն պիւթիւն

18 ճէմա'աթընդնա խիթապէն, Յուդա մէ-լկի Եզեկիանդն կիւնլէրինտէ Մօզալ-թի Միքիա փէղղամպէրլիք էյլետի. վէ պիւթիւն Յուդա գալմընդնա խիթապէն՝ ՐԱՊՊ իւլ ճիւնեսա պէյլէ պու յուլրուր. Սիօն թարլա կէպ սիւրիւլէճէք, վէ ե-րուսաղէմ վէրանկ եըղընթրլարը վէ պէյթ էօբ թաղըճը տաղը օրմանըն ճիւք-սէք էերլէրի կէպ օլաճագ տըր՝ ատաի։

19 Անը Յուդա մէլկի Եզեկիա վէ պիւթիւն Յուդա եօլսուդընդ մի. ՐԱՊՊՏԱՆ գօր-գարագ ՐԱՊՊԸՆ հուզուրընտա Նէյազ եթմէտի մի, ՐԱՊՊ տախի անըդր 'ալէչ-հինէ սեօյլեմէզի պէլատան տօլայը

* Իպր. գուլագլարընդզ

մերհամէթէ կէլտի. պիզ իսկ քէնտի իւզէրիմիզէ պէօյիւք պէյլ կէթիրի-յօրըզ, ատաիլէր։

20 Հէզէկիա Գիրեաթ—եա'արիմտէն Ու-րիյա խան ի Շեմա'եա Նաճեոա ՐԱՊՊԸՆ խամկլէ փէղղամպէրլիք էտէն պիր ա-տէմ վար իտի. վէ պու չէհր 'ալէչհինէ վէ պու սիյար 'ալէչհինէ Երեմիանըն սեօղլէրինին ճիւմլեսի կիպի փէղղամ-

21 պէրլիք էյլետի, Վէ մէլիք Յուլիմիմ վէ անդն գահրէմանլարընդն ճիւմլեսի վէ բէ'իսլէրին ճիւմլեսի անըդն քէչմը-նը իչիթիգլէրինէ մէլիք անը եօլ-սուբմէք իտի՛եա, լաքին Ուբիյա պու-նա իչիթիգլինտէ գօրգատու վէ ֆիրար

22 էաէրեք Մըսրա կիթի։ Վէ մէլիք Ե-զեկիամ Մըսրա ատէտլէր կեօնտէրտի. էդինաեան իսկ ի 'Աքպօր իլէ պա'զը ա-

23 տէմլերի Մըսրա կեօտէքտի. Անէր տա-խի Ուբիյայը Մըսրըտան չըղարտըլար վէ անը մէլիք Յուլիմիմին հուզուրընա կէթիրտիլէր օ տախի անը գըլըճլէ վէրտուս, վէ լաշխինի պայազը խալ-

24 գըն գապըլարընդն աֆտը։ Լաքին Ե-զեկիանդն եօլսուբուլմէք իւզրէ գավ-մըն ելինե թէսլիմ օլուճմամասը իչուն Ախիգամ խան ի Շաֆանընդն էլի անդն իլէ իտի։

ՊՃՊ 27

1 Յուդա մէլկի *Մէդեկիա իսկ ի Եօչ-յանդն սաթհանաթը խաթխատանտա ՐԱՊՊ թարաքընտան Եզեկիայա պու-

2 քէլամ կէլտի. ՐԱՊՊ պանա պէօյլ պու յուբուտու. Քէնտին իչուն պաղար վէ պօյունընդզդա եաիրպ անըդի

3 պօյնըգա թագ. Վէ անըդի Եըռուսաղէ-մէ Յուդա մէլկի Մեդեկիանդն եանը-նա կէլէն էլչիլէրին էլչիլէ էտօմ մէլ-կինի վէ Մուսալ մէլկինէ վէ պէնի Ամմոն մէլկինէ վէ Տիւրոս մէլկինէ

4 վէ Սիդոն մէլկինէ կեօնտէր. վէ էֆէն-տիլէրինէ պէօյլէ սեօյլէմէլէրինի էմր էյլէ, եանի Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ

* Իպր. Նէ-սեէ-էէքնէ էտսերնոթ Յո-վակիմ պուլտանոր, ֆոֆոր տէրե 3 մ 12րդ պատըճըն։

իւլ ճիւնուա պէօյլէ պույուրուր։ Ի-
3 ֆէնտիլէրինիզէ պէօյլէ ակէյսինիզ. Պէն
պէօլիւք գուվվէթիմ վէ ուղանմըշ գօ-
լըմէ զէմինի վէ ասէմի վէ ևէր եի-
զինէ պուլունան հայվանաթը խալգ
էյլէսիմ. վէ անը պանա խօշ կէօրիւ-
6 նէն քինէյէ վէրիրիմ։ Վէ չիմոի պու
տպարարըն ճիւմլէսինի գուլըմ Պա-
պէլ մէլկի Նաբուգոդոնոսորրն ելինէ
վէրիրիմ, վէ անա խրամէթ էթմէլերի
ինչուն սահրա վուհուշընը տսխի վէրի-
7 րիմ։ Վէ ճիւմլէ միլլէթլէր անըն տի-
յարընըն վագթը, եաՆի չօգ միլլէթլէր
վէ պէօյիւք մէլքլէր տսխի անը քէն-
տիլէրինէ գուլ էակէթքէլերի վագըթ
կէլինճէյէ գատար, անա վէ օղլընա վէ
օղլընըն օղլընա խրամէթ էակէթ-
8 լէր։ Վէ անա, եաՆի Պապէլ մէլկիի
Նաբուգոդոնոսրա խրամէթ էթմէյէն
վէ պօյընը Պապէլ մէլկիինին պույուն-
սըրըզը ալթընա գօսյայն միլլէթ եա
մէմլէքէթի, անըն ելկյլէ թէլէկ կոնս-
ճէյէ գատար գըլըճ վէ գրճլըգ վէ
թա՛ուն իլէ ևօգլայճաղըմ՛՛ տէյիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր։
9 Վէ Պապէլ մէլկինէ խրամէթ էթ-
մէյճէքսինիզ տէյէն փէդդամպէրլերի-
Նիզի, սիհրպազըրընըզը, բիւյա կէօ-
բիճիւլէրինիզի, մինէնճիմլէրինիզի վէ
10 էֆսունճըսարընըզը տինլէմէյինիզ. Զի-
րա սիզի տլյսարընըզատան ուզաղա կէօն-
տրմէք վէ պէն սիզի թարա էթմէմից
հէլաք օլմանըզ իչուն անլէր սիզէ ևա-
11 լան եէրէ փէդդամպէրլիք էակէրլէր։ Լա-
քին պօյընը Պապէլ մէլկինին պույուն-
սըրըզը ալթընա գօյուպ անա խրամէթ
էակն մինլէթի քէնտի տլյսարընաա բա-
հաթ պրադաճաղըմ, վէ անը իչէյճէնէք
վէ անոք սաքին օլաճագ տըր՛ տէյիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր։
12 Վէ Ցուդա մէլկի Ցեզեկիայա պու
քէլաճըն քեաֆֆէկինէ սէօյլէյիպ տէ-
սիմ քի, պօյընըզը Պապէլ մէլկինին
պույունսըրըզը ալթընա գօյուպ անա
վէ անըն գամլընա խրամէթ էտինիզ,
13 քի եաՆչայսընըզ. Նէյճուն սէն վէ գամ-
մըզ ԲԱՊՊՈՆ Պապէլ մէլկինէ խրամէթ
էթմէյէն գամլ հագգընաա սէօյլէտիլի
իւզրէ գըլըճ վէ գրճլըգ վէ թա՛ուննէյէ
14 եօլճինիզ. Վէ Պապէլ մէլկինէ խրա-
մէթ էթմէյէճէքսինիզ՝ տէյէն փէդդամ-
պէրլերին սէօզլերինի սինլէմէյինիզ,
զիրա անլէր սիզէ եաԱն եէրէ փէդ-
15 զամպէրլիք էակերլեր. Զիրա պէն ան-
լէրի իրսալ էթմէսիմ, լաքին անլէր
իամինէ եաԱն եէրէ փէդդամպէրլիք է-
տերլէր, թա քի պէն սիզի թարա է-
տէյիմ, վէ սիզ հէմ տսխի սիզէ փէդ-
զամպէրլիք էտնէն փէդդամպէրլեր հէլաք
օլասընըզ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
16 Վէ քահինլէրէ վէ պիթիւն պու
գավմա խիթապէն տէսիմ քի՛ ԲԱՊՊ
պէօյլէ պույուրուր. Իչէնէ պէյթ իւր
ԲԱՊՊՈՆ էակվաթը եաղըն վագըթտա
Պապէլտէն կէրի կէթիրլէճէք տիր,
տէյէրէք սիզէ փէդդամպէրլիք էաէն
փէդդամպէրլերինիզին սէօզլերինի սին-
լէմէյինիզ. գիրա անլէր սիզէ եաԱն
17 եէրէ փէդդամպէրլիք էակերլեր. Անլերի
սինլէմէյինիզ. Պապէլ մէլկինէ խըա-
մէթ էտնինիզ, քի եաՆչայսընըզ. Նի՞-
18 չիւն պու չէհր վիրան օլաճա՞, Լաքին
անլէր փէդդամպէր իսկ, վէ անլէրտէ
ԲԱՊՊՈՆ քէլամը վար իսկ, չիմոի ԲԱՊՊ
իւլ ճիւնուտա նէյսէ էթօսինլէր քի
պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱ վէ Ցուդա մէլկի-
նին սէօսյընտա վէ ևրուսաղէմտէ պա-
գի գալան էակվաթ կէօթիւ-
19 րիւլմէյին. Զիրա Պապէլ մէլկի Նա-
բուգոդոնոսոր Ցուդա մէլկի ՅեԷքօնեա
իան ի Յոյակիմ, վէ Ցուդա իւլ ևրու-
սաղէմին ճիւմլէ եշդաքինը ևրուսա-
ղէմտէն Պապէլէ եսիր կէօթիւրտիւիս
20 սըրատա, կէօթիւրմէտիկի տիրեքլեր
վէ հավուզ վէ գա՛իաէլեր վէ պու
չէհրտէ պագի գալան էակվաթ խու-
սուսընատա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պէօյլէ
21 պույուրուր. Հագիգաթէն պէյթ իւր
ԲԱՊՊՏԱ վէ Ցուդա մէլկինին սէրա-
յընատա վէ ևրուսաղէմտէ գալան էակ-
վաթ խուսուսընատա իսրայէլին Ալլահը
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պէօյլէ պույուրուր.
22 Անլէր Պապէլէ կէօթիւրիլէճէք, վէ
անլէրի եօղլայճաղըմ կիւնէ գատար
օրատա գալաճագլար, պա՛ուհուս ան-
լէրի չըգարըպ պու մահալէ ի՛ատ է-
տէճէյիմ՛՛ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր,

ՊԱՊ 28

1 Վ֊ հ֊ման օր աե֊նե֊ւ Ծուդա մե֊լ֊յի
Սե֊դե֊կիանց֊ն սա֊թ անաթը իպ֊թատ֊
սընաա աե֊օրա֊ւնե֊ն. աե֊նե֊ն պե֊զ֊նե֊ն
այընաա ձիպ֊օ֊նը Անանիա իպ֊ն ի Ազ֊
զուր վե֊զ֊ամպ֊ը պե֊զ֊ի իբ ԲԱՊՊՏԱ
քե֊ահ֊ն֊ե֊ը իբ պե֊թ֊իւն գավ֊ն հու֊
զուրընաա պանա աե֊օ֊ե֊զ֊իպ ա֊ե֊ւ փ֊,
2 Իսրայե֊ն Ալ֊ը ԲԱՊՊ իբ ձ֊ե֊նե֊ւա
պե֊օ֊ե֊զ պու֊յու֊ռ֊ր. Պապե֊զ մե֊լ֊յի֊ն
3 պօյու֊նըրըզ֊ը֊ը գբրաց֊. Պապե֊զ մե֊
լ֊յի Նաբու֊գոդ֊ոնոսորը պու֊ մահ֊ալ֊
ա֊ե֊ն ալըպ պապե֊զ կ֊օ֊ք իբ֊ռ֊ա֊յե֊
պե֊զ֊ի իբ ԲԱՊՊ֊ը֊ն է֊ա֊ֆ֊վ֊ե֊ր֊ը֊ն
փե֊ա֊ֆ֊ի֊ե֊ն֊ի֊ն իբ֊ի սե֊ն֊ե֊ զ֊ա֊բ֊ի֊ը֊ա֊ա
4 պու֊ մահ֊ալ֊ե֊ իպ֊ա֊ա֊ե֊ է֊ա֊ֆ֊ե֊ն֊ձ֊յ֊ի֊մ֊. Վ֊ ձ֊ո֊ւ֊
դա մե֊լ֊յի Եե֊ք֊օ֊ն֊ե֊ա իպ֊ն ի Ցօ֊վ֊ա֊կ֊ի֊մ֊
վ֊ Պապե֊զ կ֊ի֊ա֊ն֊ Ցո֊ւդա ե֊ա֊կ֊ր֊ե֊զ֊ի֊ր֊
ն֊ե֊ն ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ե֊ն պու֊ մահ֊ալ֊ե֊ իպ֊ա֊ա֊ե֊ է֊ա֊
ա֊ե֊ն֊ե֊ա֊յ֊ի֊մ֊, զ֊ի֊ր֊ը Պապե֊զ մե֊լ֊յի֊ն֊ն֊ե֊ պօ֊
յու֊նըրըզ֊ը֊ը գբրաց֊ա֊ր֊մ֊ տե֊յ֊ի֊ը
ԲԱՊՊ պու֊յու֊ռ֊ր.
5 Վ֊ ե֊ր֊ե֊ի֊մ֊ա֊ պե֊զ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ը Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊ պե֊զ֊
ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ը իբ֊ի ԲԱՊՊՏԱ ու֊ռ֊ր֊ա֊ն֊
քե֊ահ֊ն֊ե֊զ֊ի֊ն֊ ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ե֊ն֊ պու֊ մահ֊ալ֊ե֊ իպ֊ա֊ա֊ե֊
է֊ա֊ֆ֊ե֊ն֊ձ֊յ֊ի֊մ֊, զ֊ի֊ր֊ը Պապե֊զ մե֊լ֊յի֊ն֊ն֊ե֊ պօ֊
յու֊նըրըզ֊ը֊ը գբրաց֊ա֊ր֊մ֊ տե֊յ֊ի֊ը
ԲԱՊՊ պու֊յու֊ռ֊ր.
6 Վ֊ ե֊ր֊ե֊ի֊մ֊ա֊ պե֊զ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ը ա֊ե֊ւ֊ի֊ր֊ ք֊ի֊, Ա֊
մ֊ի֊ն֊. ԲԱՊՊ պե֊օ֊ե֊զ֊ի֊ն֊ է֊զ֊ե֊ն֊ե֊ւ֊. պե֊զ֊ա֊մ֊
պ֊ե֊ր֊ը֊ն֊ ա֊ե֊օ֊ե֊զ֊ե֊ն֊զ֊ի֊ն֊ պու֊ ա֊ե֊օ֊ե֊զ֊ե֊ր֊ի֊
ԲԱՊՊ ա֊ա֊պ֊ի֊թ֊ է֊զ֊ե֊ն֊ե֊ւ֊, վ֊ պե֊զ֊թ֊ իբ֊ր
ԲԱՊՊ֊ը֊ն֊ է֊ա֊վ֊թ֊ա֊ը֊ը֊ն֊ վ֊ է֊ա֊ե֊զ֊ե֊ր֊ի֊ն֊
ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ե֊ն֊ պ֊ա֊ֆ֊ե֊զ֊ի֊ւ֊ե֊ն֊ պու֊ մահ֊ալ֊ե֊ ի֊
7 ՚ա֊ա֊ե֊ է֊զ֊ե֊ն֊ե֊ւ֊. Ց֊ա֊գ֊ա֊թ֊ չ֊ի֊մ֊ի֊ սե֊ն֊ ի֊ր֊ի֊
ա֊ր֊ ի֊ք֊ե֊ն֊ վ֊ զ֊ի֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ գ֊ա֊վ֊ր֊ ի֊շ֊ի֊ա֊ր֊
ի֊ք֊ե֊ն֊ պու֊ ա֊ե֊օ֊ե֊զ֊ի֊ե֊ն֊զ֊ի֊մ֊ ք֊ե֊զ֊ա֊ա֊ր֊ ա֊ի֊ն֊-
8 զ֊. Պ֊ե֊ն֊ե֊ն֊ ե֊վ֊զ֊ե֊զ֊ վ֊ ա֊ե֊ն֊ե֊ն֊ ե֊վ֊զ֊ե֊զ֊՝
ի֊ա֊թ֊ ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ե֊ն֊ պ֊ե֊ր֊ռ֊ե֊ օ֊զ֊ն֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ը֊-
զ֊ե֊ր֊ չ֊օ֊գ֊ ա֊զ֊ղ֊ա֊ր֊ե֊ր֊ի֊ն֊ ի֊ք֊ե֊զ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ վ֊ պ֊ե֊օ֊-
յ֊ի֊ւ֊ք֊ ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ե֊ն֊ ի֊ք֊ե֊զ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ ե֊ե֊ մ֊ա֊ե֊ա֊-
ր֊ե֊պ֊ վ֊ պ֊ե֊զ֊ա֊ վ֊ թ֊ա֊՚ա֊ե֊ն֊ ե֊ե֊զ֊ե֊ն֊ե֊զ֊ի֊ւ֊ն֊ի֊ն֊
9 ի֊ա֊ա֊ե֊ր֊ ա֊ե֊զ֊ա֊ր֊ե֊զ֊ր֊՝ պ֊ի֊ր֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ ս֊ե֊-
զ֊ա֊մ֊ե֊թ֊ օ֊զ֊ա֊ն֊ղ֊ն֊ը֊ ի֊ա֊ա֊ե֊ր֊ ա֊ե֊զ֊ր֊ի֊ի֊ն֊
ի֊ա֊զ֊ի֊ե֊, օ֊զ֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ե֊ր֊ի֊ն֊ ք֊ե֊զ֊ա֊մ֊ը֊ ե֊ե֊-
ր֊ի֊ն֊ պ֊ու֊յ֊ու֊ռ֊ ք֊ա֊ս֊, ա֊ն֊ն֊ ի֊ա֊ղ֊ի֊գ֊ա֊ն֊ե֊ն֊
ԲԱՊՊ թ֊ա֊ռ֊ա֊ֆ֊ք֊ն֊ա֊ն֊ ի֊ր֊ա֊ա֊ լ֊ օ֊զ֊ն֊ա֊ն֊մ֊զ֊
պ֊ի֊ր֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ե֊ր֊ի֊ն֊ օ֊զ֊ղ֊ն֊ը֊ը֊ ա֊ի֊ւ֊զ֊ղ֊ը֊զ֊ր֊.
10 Օ զ֊ի֊ա֊ն֊ Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ե֊ր֊ ե֊ր֊ե֊-
մ֊ի֊ա֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ե֊ր֊ի֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ն֊ա֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ն֊-

11 ա֊ր֊ր֊ը֊ղ֊ ա֊լ֊ը֊ղ֊ ա֊ն֊ը֊ գ֊ը֊ր֊ա֊ը֊, վ֊ Ա֊ն֊ա֊
ն֊ի֊ա֊ պ֊ի֊ւ֊թ֊ի֊ւ֊ն֊ գ֊ա֊վ֊մ֊ն֊ հ֊ու֊զ֊ու֊ր֊ը֊ն֊ա֊
ա֊ե֊օ֊յ֊ե֊զ֊ի֊ա֊ղ֊, ԲԱՊՊ պ֊ե֊օ֊յ֊ե֊ պ֊ու֊յ֊ու֊ռ֊ր֊,
ի֊ք֊ի֊ ա֊ե֊ն֊ե֊ զ֊ա֊ր֊ք֊ը֊ն֊ա֊ա֊ Պ֊ա֊պ֊ե֊զ֊ մ֊ե֊լ֊յ֊ի֊
Նաբուգոդոնոսորը պ֊օ֊յ֊ն֊ա֊ը֊ր֊ը֊ղ֊ը֊ն֊
ճ֊ի֊մ֊ե֊զ֊ ք֊ա֊՚ի֊ք֊ե֊զ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ը֊ա֊ն֊ պ֊օ֊յ֊-
ե֊զ֊ ա֊ե֊զ֊ղ֊ա֊ա֊ր֊ե֊ր֊ի֊ն֊ գ֊ը֊ր֊ա֊ց֊ա֊ն֊ ա֊օ֊ղ֊ա֊ ե֊ր֊ի֊մ֊-
12 Վ֊ Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊ պ֊ե֊զ֊ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ ե֊ր֊ե֊մ֊ի֊ա֊
պ֊ե֊զ֊ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ը֊ա֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ե֊զ֊ը֊-
ր֊ը֊ղ֊ ա֊ա֊ե֊ գ֊ը֊ր֊ա֊ց֊ա֊ն֊ ա֊օ֊ղ֊ա֊ ե֊ր֊ի֊մ֊-
13 ա֊յ֊ա֊ ԲԱՊՊ֊ը֊ն֊ ք֊ե֊զ֊ա֊ր֊ը֊ կ֊ե֊լ֊ա֊, կ֊ի֊ք֊,
Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊յ֊ա֊ ի֊պ֊թ֊ա֊պ֊ե֊ն֊՝ ԲԱՊՊ պ֊ե֊օ֊յ֊ե֊
պ֊ու֊յ֊ու֊ռ֊ր֊. Ս֊ե֊ն֊ ա֊ղ֊ա֊ճ֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ը֊ա֊ն֊ը֊ր֊ը֊ղ֊-
ա֊ր֊ը֊ը֊ գ֊ը֊ր֊ա֊ց֊ա֊ն֊ ե֊ա֊կ֊ր֊ե֊զ֊ի֊ր֊ն֊ ա֊ե֊զ֊ի֊ր֊
ա֊ե֊զ֊ի֊ր֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ը֊ա֊ն֊ը֊ր֊ը֊ղ֊ա֊ր֊ ե֊ա֊փ֊ա֊ճ֊ա֊զ֊պ֊ն֊ի֊
14 Զ֊ի֊ր֊ա֊ ի֊պ֊ր֊ա֊յ֊ե֊ն֊ Ա֊լ֊ը֊ղ֊ ԲԱՊՊ իբ֊ լ֊ ձ֊ի֊ւ֊-
ն֊ե֊ւ֊ա պ֊ե֊օ֊յ֊ե֊ պ֊ու֊յ֊ու֊ռ֊ր֊. Պ֊ու֊ մ֊ի֊յ֊ք֊ե֊-
ր֊ի֊ն֊ ձ֊ի֊ւ֊ֆ֊ե֊ա֊ն֊ պ֊ա֊պ֊ե֊զ֊ մ֊ե֊լ֊յ֊ի֊ն֊ Ն֊ա֊բ֊ու֊-
գ֊ոդ֊ոնոսոր֊ա֊ ի֊ր֊ա֊մ֊ի֊ք֊ ե֊թ֊մ֊ե֊լ֊ե֊ր֊ի֊ ի֊ք֊ի֊ն֊,
ա֊ն֊յ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ պ֊օ֊յ֊ն֊ու֊ ի֊ւ֊զ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ ե֊ե֊մ֊ի֊ր֊ պ֊օ֊-
յ֊ն֊ու֊ն֊ը֊ր֊ը֊ղ֊ գ֊օ֊տ֊մ֊, վ֊ ա֊ն֊ա֊ ի֊պ֊ր֊ա֊մ֊ք֊
է֊ա֊ե֊ճ֊ք֊յ֊ե֊ր֊. ա֊ա֊հ֊ա֊ վ֊ռ֊հ֊ու֊ չ֊ը֊ր֊ ա֊ա֊ն֊
ա֊ն֊ վ֊ք֊ա֊ի֊մ֊՝ ա֊ե֊յ֊ե֊ն֊ն֊, ա֊ե֊ա֊ի֊.
15 Վ֊ ե֊ր֊ե֊ի֊մ֊ա֊ պ֊ե֊զ֊ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ի֊ն֊ Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊
պ֊ե֊զ֊ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ը֊ ի֊պ֊թ֊ա֊պ֊ե֊ն֊՝ Է֊յ֊ Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊,
չ֊ի֊մ֊ի֊ ա֊ի֊ն֊լ֊ե֊, ԲԱՊՊ ա֊ե֊ն֊ ի֊ր֊ա֊ա֊լ֊ ե֊թ֊-
Ա֊մ֊լ֊ե֊ ա֊ի֊ր֊, ա֊ն֊ճ֊ա֊զ֊ ա֊ե֊ն֊ պ֊ու֊ գ֊ա֊վ֊մ֊ը֊
16 ե֊ա֊ա֊ն֊ա֊ ի֊պ֊ի֊մ֊ա֊ա֊ ե֊թ֊ա֊ի֊ր֊ե֊ն֊ն֊, Պ֊ու֊
է֊ճ֊լ֊ե֊ն֊ ԲԱՊՊ պ֊ե֊օ֊յ֊ե֊ պ֊ու֊յ֊ու֊ռ֊ր֊. ի֊պ֊թ֊
պ֊ե֊ն֊ ա֊ե֊ն֊ե֊ ե֊ր֊ ե֊ի֊ա֊ի֊ն֊ա֊ն֊ ա֊ե֊զ֊ի֊՚ է֊ա֊ե֊-
ճ֊ք֊յ֊ի֊մ֊. ա֊ե֊ն֊ պ֊ու֊ ա֊ե֊ն֊ե֊ ե֊օ֊լ֊ե֊ճ֊ե֊զ֊ի֊ն֊,
չ֊ի֊ն֊ք֊ ԲԱՊՊ հ֊ա֊գ֊գ֊ն֊ա֊ա֊ ճ֊ե֊ա֊ա֊ թ֊՚֊
17 լ֊ի֊ մ֊ե֊լ֊ե֊ի֊ն֊՝ ա֊ե֊զ֊ի֊, վ֊ Ա֊ն֊ա֊ն֊ի֊ա֊ պ֊ե֊զ֊-
ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ ե֊ի֊ա֊ն֊ օ֊լ֊ ա֊ե֊ն֊ե֊ն֊ ե֊ե֊ի֊ն֊ի֊
պ֊յ֊ա֊ա֊ վ֊ ճ֊ի֊ա֊ի֊ մ֊ե֊լ֊ե֊ի֊ն֊.

ՊԱՊ 29

1 Եե֊ք֊օ֊ն֊ե֊ա մե֊լ֊ի֊ք իբ֊ մե֊լ֊ի֊ք֊ը֊ վ֊ ի֊ա֊-
պ֊ր֊ա֊մ֊ք֊ ի֊ Ցո֊ւդա իբ֊ լ֊ ե֊ր֊ո֊ւ֊ա֊ղ֊ե֊մ֊ի֊ն֊
ը֊ք֊՚ի֊ա֊ղ֊ե֊ր֊ի֊ վ֊ ա֊ի֊ւ֊վ֊ի֊ղ֊ե֊ր֊ը֊ իբ֊ լ֊ չ֊ի֊ի֊ն֊վ֊ի֊ղ֊-
ե֊ր֊ ե֊ր֊ո֊ւ֊ա֊ղ֊ե֊մ֊ի֊ն֊ ի֊ղ֊գ֊ո֊ւ֊ա֊ն֊ ա֊օ֊ղ֊-
2 ր֊ա֊, Ց֊ո֊ւդա մե֊լ֊յ֊ի֊ Սե֊դե֊կ֊ի֊ա֊ն֊ը֊ր֊ պ֊ա֊պ֊ե֊-
զ֊՝ պ֊ա֊պ֊ե֊զ֊ մ֊ե֊լ֊յ֊ի֊ն֊ Ն֊ա֊բ֊ու֊գ֊ոդ֊ոնոսորը֊ն֊
ե֊ա֊ն֊ը֊ն֊ա֊ ե֊կ֊օ֊ն֊ե֊ա֊ր֊ա֊յ֊ի֊ն֊ է֊զ֊ի֊ա֊ա֊ ի֊պ֊ն֊ ի֊
Շ֊ա֊ի֊ա֊ վ֊ ձ֊ե֊մ֊ա֊ե֊ա֊ ի֊պ֊ն֊ ի֊ Հ֊ի֊ւ֊զ֊ի֊ա֊ն֊ը֊ն֊
3 է֊լ֊յ֊ի֊ւ֊ ե֊ր֊ե֊մ֊ի֊ա֊ պ֊ե֊զ֊ղ֊ա֊մ֊պ֊ե֊ր֊ի֊ն֊, Ն֊ա֊բ֊ու֊-
գ֊ոդ֊ոնոսորը֊ն֊ ե֊ր֊ո֊ւ֊ա֊ղ֊ե֊մ֊ի֊ն֊ պ֊ա֊պ֊ե֊զ֊

էսիր կէօթիւրթիւիւ էսիրլէրին խո-
թիւրլարընդն պագըյէսինիւ վէ
քէհլինլէրէ վէ փէյղամպէրլէրէ վէ
պիւթիւն գավմա նըռւսաղչմանէն կէօն-
տէրմէյի ՝ւէքթուալըն սուրբէթի պու-
սըր։
4 Իսրայէլին Ա՛լլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնռւա
նըռւսաղչմանէն պապէլէ էսիր ՝կէօ-
թիւրթիւիւ էսիրլէրին ճիւմլէսինէ
5 պէօյլէ պույռւրռւր։ Խանէլէր պլինա ե-
տիւլ իգամէթ էտինիւղ, վէ պաղչէլէր
քէրթիւլ էտիւլ ՝մէյվէլէրընի եէյինիւղ
6 թէզկիվիճ էտինիւղ վէ օղռւլսըր իւլ
գըղըալը թէվլիւա էտինիւղ, օղռւլսըրընը-
զա զէվճէլէր ալընըղ, վէ գըղըալըրընըզը
պէվճէրէ վէրինիւղ, քի անչէրին օղռւլ-
լարը վէ գըղըարը օլսուն, վէ օբառա
7 չօղալընըղ, վէ եէպիճէյինիւղ։ Վէ սիզի
օբայա էսիր սիւրթիւիւմ չէհրին սէ-
լամէթինի թաչէպ էտինիւղ, ո՛ւնըն
Իչիւն ԲԱՊՊԱ նէյտղ էտինիւղ, զիրա ա-
նըն սէլամէթլիյէ սիզ ՝ա սէլամէթտ
8 օլուբսընըզ։ Զիրա Իսրայէլին Ա՛լլահը
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնռւա պէօյլէ պույռւրռւր։
Արանըզաա օլան փէյղամպէրլէրինիւ վէ
սիհրպազլարընըզ սիզի ալառթմասըն-
լար, վէ կէօթիւրթիւլիւնիւզ ըչիւա-
9 լարը սիհրէմէյինիւզ։ Զիրա անչէր սիզէ
խամլէ եաան եէրէ փէյղամպէրլիք ե-
տէրէր։ անչէրի պէն Իրսաղ էթմէկտմ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պույռւրռւր։
10 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պույռւրռւր։ Պա-
պէլին եէթմիշ սէնէսի խրթամ պուլար-
ընըաա սիզի զկյարէթ էտէճէյմ՝, վէ
սիզի պռւ մահալէ իՙաաէ էտէրէք խայր-
լը վ՝ա՛ռմը հագգընըզաա իճբա էտէ-
11 ճէյմ՝։ Զիրա պէն սիզին հագգընըզաա
տիչիճանիչիւմ թէապիրլէրի պիւրիւմ՝,
(ԲԱՊՊ պույռւրռւր,) մէ՛մալ օլուանան
նէթիճէյի հուսուռլէ կէթիրմէք իւղրէ
սէլամէթ թէապիրլէրի օլուպ պէլսուը
12 Ընդպէր տէյիլ տիր։ Վէ սիզ պանա նի-
չայ էտէճէքսինիզ՝, վէ կիտիպ պանա
տու՛ա էտէճէքսինիզ՝, վէ սիզի միւսթէ-
13 ճապ գըլաճաղըմ՝։ Վէ պէնի արայըպ
պուլաճագսընըզ, զիրա պէնի պիւթիւն
գալպինիզաէն թաչէպ էտէճէքսինիզ՝

14 Պէն տաիի սիզէ պուլուռնաճաղըմ՝,
(ԲԱՊՊ պույռւրռւր,) վէ սիզի էաա-
քէթսէն կէբի կկէթքէճէյմ՝։ Վէ սիզի
արալարընա սիւրտիւյիւմ՝ ճիւմլէ միլ-
լէթլէրտէն վէ հէվ մահալլէրտէն քօփ-
լայաճաղըմ՝, վէ սիզի՝ էսիր ալընտղը-
նըզ մահալէ իՙաատ էտէճէյմ՝՝ տէյիւ
15 ԲԱՊՊ պույռւրռւր։ (Չիւնքի՝ ԲԱՊՊ
պիղիմ իչիւն պապէլտե փէյղամպէրլէր
զուհուր էթտիրտի՝ տէտինիզ։)
16 Զիրա Դաւիթին թախթընաա օթռա-
բան մէլիք հագգընաա վէ պու չէհր-
տէ սաքին օլան պիՙթիւն գավմ՝,
եա՛նի սիզին իլէ էաարէթէ կիճմէյէն
պէրաաէրլէրինիզ հագգընաա ԲԱՊՊ
17 պէօյլէ պույռւրռւր։ Իչիւնէ պէն
նուռա պէօյլէ պույռւրռւր։ Իչիւնէ պէն
իւզէրլէրինի գըյրըճը, վէ գըյրըղը վէ
թո՛ռւնը կէօնաէրէճէյմ՝, վէ անչէրի,
ֆէնալըղընաան հէնիլմէյ ֆէնա ինճիր-
18 լէր կիպի էաէճէյմ՝։ Վէ անչէրի գըյրճ
վէ գըյրըգ վէ թո՛ռւնլէ թո՛դիպ է-
տէճէյմ՝, վէ անչէրի զվինին ճիւմլ
մէմլէ քէֆլէրընաէ ճէֆայա քէհլիմ է-
տէճէյմ՝, քի անչէրի սիւրտիւյիւմ՝
ճիւմլէ միլլէթլէր արասընաա անչէր
լա՛նէթ վէ հայրէթ վէ ըէզալէթ վէ
19 հագաբէթ իչիւն օլալար։ Զիրա փէյ-
ղամպէր գուլլարըմ՝ վասթասընլէ
կէօնաէրտիկիմ՝ քէնտը տիկլէճէյէր՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պույռւրռւր։ ՝վաղթընլէ
կէօնաէրտիմ՝ իսէ աէ, տիկլէճէյինիզ՝
20 տէյիւ ԲԱՊՊ պույռւրռւր։ իմտի, էյ
նըռւսաղչմանէն պապէլէ կէօնաէրտիկիմ՝
էսիրլէրին ճիւմլէսի, սիզ ԲԱՊՊՈՆ փէ-
21 լամընը տինկլէյինիղ։ †ՐԱՊՊՈՆ իամկլէ՝
սիզէ եալան եէրէ փէյղամպէրլիք էաէն
Ախաալ իալն ի Գօզանա վէ Սէհռէկիա
իալն ի Մ՝ատաէաա ՝ալէյհինաէ Իսրայէ-
լին Ա՛լլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնռւա պէօյլէ
պույռւրռւր։ Իչիւն պէն անչէրի պա-
պէլ մէլկի նաբուգոդոնոսորըն էլինի
քէալիմ էտէճէյմ՝, վէ անչէրի կէօզլե-
րինիզին եօնրնտէ զաթլ էտէճէք
22 տիր։ Վէ պապէլտէ պուլունան ճռռդա
եսիրլէրինին ճիւմլէսի աբասընաա,

---

*՝Իպր։ կէօթիւրթիւիւմ՝

*՝Իպր։ էրքէն գալգարագ
†՝Իպր։ պէնիմ իսիմլէ

պուհնլարա վռ-ֆռռ՝ պռռլոն վչ պչա
ուռռ'ա կիպի ալընըպ՝ ԲԱՊՊ սենի պա-
պչել մելիյինին աթեչտե գավռռըտրըղը
Սեդեկիա վչ Ահաստ կիպի էլլեսին՝ տե-
23 նիլչեճեք տիր. Զիրա Իսրայէլտե սեֆա-
հեթ իլչեպիլեր վչ գոշչըլարընըն գա-
րըլարը իլչ վինա եֆռիլեր, վչ անչերչ
էմր եֆռմէտիյիմ եաման սէօզլէրի իսմիմ-
լե սէօզլեպիլեր. պէն սահի պիլիրիմ վչ
շահա իմ՝ սէյիւ ԲԱՊՊ պռյռռրռր,
24 վչ Նեհէլամի Շեմա'նեայա խթապչեն,
25 Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիհնռռա
պէօյլէ պռյռռրռր. Մաատամ քի սէն
Երռւսաղէմտե պուլունան պիւթիւն
գավմա վչ Սեֆանեա իսկն ի Մա'ասեեա
քեահինե վչ քեահինլերին ճիւմլեսինե
քենտի իսմիդտե մեգթռէպլար կէօն-
26 տերթրեք տեսին քի, ԲԱՊՊ սենի Եե-
հօեաուա՝ քեահինին եէրինե քեահին
Թա'նին կեթտի, քի պէյթ իւր ԲԱՊՊՑԱ
նազըր օլարագ հեր մէճնուն օլուպ փեյ-
ղամպերլիք իտտի'ասընռա պռլունան
քիմսէյի գընռանա վչ Թամռուղա գռ-
27 յասըն, Շիմտի նիչնիչն սիպե փեյղամ-
պերլիք իտտի'ասընռա պուլունան Ա-
նաթռթի երեմիայը Թէքռտիր էթմէտին.
28 Զիհնքի ռ Պապչէ՝ պիղէ, Պռռ Կռռքէն
ուզայռռագ. խանեչլէր պինա էտիպ ի-
գամպեր էտնինիզ, վչ պաղչէլէր Թէր-
Թիպ էտիպ մեյվիչլերինի եեչինիզ՝ տե-
29 յիւ Խռվէր կէօնաէրռռի. վչ Սեֆանեա
քեահինն պռռ մեգթռռսը Երեմիա փեյ-
30 ղամպերի օգռռտռռ՝ վչ ԲԱՊՊՐՆ քէ-
31 լամը Երեմիայա կէլիպ տէտի քի, Խոր-
չերինն ճիւմլեսինչ Խռվէր կէօնաէրիպ՝
սեօյլէ քի Նեհէլամի Շեմա'նեա հաագընը-
ռռա ԲԱՊՊ պէօյլէ պռյռռրռր. Մաատամ
քի Շեմա'նեա, պէն անը իրռսալ էթմէ-
միշ իքէն, սիպե փեյղամպերլիք էտիպ
սիպե եաման ի'թիմռռա էթտիրտի,
32 (ԲԱՊՊ պէօյլէ պռյռռրռր.) Իչթե պէն
Նեհէլամի Շեմա'նեա իւլ նեսլինին ճէզռ-
սընըն վէրեճեչիմ. պռռ գավմընն իչինտէ
ռաքին օլաճագ անընն պիւր ասէպի գռլ-
մայաճագ տըր, վչ գավմընռա էտեճեչիմ
էչկինչի ռ կէօրմէչէճէք տիր. (ԲԱՊՊ
պէօյռռրռր.) զիրա ԲԱՊՊ հագգընռա
Գէնռռա Թա'կիմ էթտի.

ՊԱՊ 30

1 ԲԱՊՊ Թռռրաքընռռան Երեմիայա պռ
2 քէլամ կէլտի. Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
պէօյլէ պռյռռրռր. Ռռռնա սէօյլէմիյիմ
3 հէփ սէօզլերի պիւր քիթռռպա եազ. Զի-
րա, (ԲԱՊՊ պռյռռրռր,) իչթէ կիւնլեր
կէլիր քի պէն գավմըմ Իսրայէլ վչ
Ցուդանընն էսիրլերինի կէրի կէթիրե-
ճէյիմ, վչ անչերի էճռռատլարընռա վեր-
տիյիմ տիյռռա կէրի կէթիրեճէյիմ, վչ
անը միրռռա ռռռճագլար՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
4 պռյռռրռր. Վչ Իսրայէլ հագգընռա
վչ Ցուդա հագգընռա ԲԱՊՊՐՆ պռռ-
յռռրռղը քէլամ պռռ ռռրր.
5 ԲԱՊՊ պէօյլէ պռյռռրռր.
Հէյպէթլի պիր սես իչիթտիք.
Խօրգուռ վար, վչ սելամէթ եօգ ռռրր.
6 Շիմտի սռռ'ալ էտիպ պագընըզ,
Երքեք ռօղռռրըր մը.
Նիչինչուն հեր երկինի
Ցօղուրռռագ գառը կիպի էլլերի պէ-
լինտէ,
Վչ հեր պիր չհրէյի օօլմուշ կէօրիյօրըմ
7 Էյ վա'հ, գիրա օլ կիւն 'ազիմ տիր.
Անընն միսլի եօգ ռռրր,
Վչ Յակոբա մռեպյագառ վագթը օլա-
ճագ տըր,
Ցագաթի անտէն խէլաս պուլաճագ տըր.
8 Վչ օլ կիւնտէ, (ԲԱՊՊ իւլ ճիհնռռա
պռյռռրռր,)
Անընն պօյունըրըղընը սենին պօյընը-
ռռան գըրռռճաղըմ,
Վչ պաղլարընը չէօզեճէյիմ,
Վչ էճնեպիլէր արթըգ անը քէնտիլէ-
րինէ գռռլ էտեմէյէճէքլեր.
9 Անճագ անչեր քենտիլերինին Ալլահը
ԲԱՊՊԱ,
Վչ անչերէ Նասպ էտեճէյիմ Մէլիքլերի
Դաւիթէ խրըմէթ էտեճէքլեր.
10 Վչ սէն, էյ գռռլըմ Յակոբ, գօրգմա,
(ԲԱՊՊ պռյռռրռր,)
Էյ Իսրայէլ խավֆ եթմէ,
Զիրա իչթէ պէն սենի ռզագռռան,
Վչ զուրրիչթինի էսիր օլորգլարը տի-
յարռռա խէլաս էտեճէյիմ.
Վչ Յակոբ 'ավռռթէ էտիպ խաթիրռռահաթ
էտեճէք վչ ասայիշ իւզրէ օլա-
ճագ.

վէ անա գօրգուս վէրչն պուլուհնայա-
ծագ սըր։
11 Զիրա սէնի խելաս էմ մէզ իչուն պէն
սէնին իլէ իմ, (ԲԱՊՊ պույու-
բուր,)
Զիրա սէնի արալարընա տաղրթարդըմ
միլէթլէրին ճիւմլէսինի թէլէֆ
էտէճէյիմ։
Ցագաթ սէնի պիւս պիւթիւն թէլէֆ
էթմէկչէճէյիմ,
Լաքին սէնի պիւս պիւթիւն գապա-
հաթըդ չըգարմայարագ,
Այիլանի թէ՛տիպ էտէճէյիմ։
12 Զիրա ԲԱՊՊ պէույէ պույուբուր։
Ձէրիհէդ չիճա պուլմազ վէ հարադ
սէրմանսըդ սըր։
13 Այնը պաղլամագ իչուն տա՛վանը կէօ-
բէն հօգ սըր։
Սէնին իչուն 'լըլաճ վէ մէրճէմ հօգ սըր,
14 Սէնին 'աչդալարընըն ճիւմլէսի սէնի
ունութտըլար։
Սէնի տարամալար,
Զիրա ֆըռագլարընըն չօգլուղը
Վէ կիւնահկալարընըն պէօյիւ-քիւյիւս սէ-
պէպինտէն,
Սէնի տիւշմէնին տարպէսկլէ,
Վէ չէֆգաթսըզ օլանըն թէֆտիրկլէ
վուրսըմ։
15 Ձէրիհէդ իչուն նէյէ ֆէրեաատ էտէրսին,
Ցէրտին տէրմանսըզ սըր։
Տանա պու չէյլէրի ֆըռագլարընըն չօգ-
լուղը։
Վէ կիւնահկալարընըն պէօյիւ-քիւյիւս սէ-
պէպինտէն ճաւրսըմ։
16 Պու էճլատէն սէնի հաւտանկարընն ճիւմ-
լէսի հաւտուալամագ,
Վէ սէնի թազիճ էտէնլէրին քէսֆի-
ճէսի էսիր կիտէճէքլէր,
Վէ սէնի զաղ էտէնլէր զաղ էտիլէ-
ճէքլէր,
Վէ սէնի հաղմա էտէնլէրին ճիւմլէսի-
նի հաղմայա թէլսիյմ էտէճէյիմ։
17 Զիրա էռուաֆը սապաճաղըմ',
Վէ սէնի՛ հարալարընկտան չիֆաճապ
գըլաճադրմ։
Զիւնքի, Պու արայանը օլմայան Սիօն
սըր՝ Ռէխէրէ,
Տանա Մէթրուա թէամիյէ էթմիլէր'
տէյիւ ԲԱՊՊ պույուբուր։

18 ԲԱՊՊ պէույէ պույուբուր։
Իչդէ պէն Ցակոբին չատրլարընն է-
սիրկլինէ խիթամ վէրճէյիմ,
Վէ անըն մէսքէնկլէրինէ մէրհամէթի է-
տէճէյիմ։
Վէ չէհր քէնտի վիրանկլէրի լուզրին-
տէ պինա օլուճաճագ,
Վէ սէրայ հէմ՛էթ ի սոլկյեսի լուզրէ
տուրաճագ սըր։
19 Վէ անկլուէն համա սէսի,
Վէ չատան օլանլարըն սէտասը չըգա-
ճագ։
Վէ անկլէրի չօղալտաճաղըմ վէ ազալ-
մայտաճագլար,
Վէ անկլէրի մուչէրէֆ գրլաճաղըմ, վէ
քիւչիւք տուչմէճէքլէր։
20 Վէ օղուլարը էվկլէրի հիպէ օլաճագ-
լար։
Անկլէրին ճէմա'աթը հուզուրըմտա սա-
պիթ օլաճագ սըր։
Վէ անկլէրի թազիճ էտէնլէրին ճիւմ-
լէսինէ ճէզա վէրէճէյիմ։
21 Վէ անկլէրին բէ՛նիսի քէնտիլէրինտէն օ-
լաճագ,
Վէ հիւքմտարլարը քէնտի արալարըն-
տան զուհուռ էտէճէք սէր։
Վէ անը էտպիտաճաղըմ, վէ պա-
նա եագըն կէլէճէք։
Զիրա պանա եագլուղտագ իւզրէ գալ-
պինի հազըրլայան քիմ՛ սէր։
22 Վէ սիզ պէնիմ գավմըմ օլաճագսը-
նըզ,
Պէն տանի սիզին Ալահընըզ օլաճա-
ղըմ՛ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուբուր։
23 Իչդէ ԲԱՊՊՐՆ գասըրգասը խրշմէճ
չգուբ։
Շիտտէթլի գասըրգա սըր,
Շէրբուլէրին պաշընա խասկէթ էտէճէք
սէր։
24 ԲԱՊՊՐՆ չիտտէթլի զաւասը,
Քէնտի գալպինին միբրատրը իթրա վէ
ասկէր գբլաճընձա,
Րիճ'աթ էթմէկչէճէք սէր։
Սօղ կիւնկէրտէ պուննու անկլայաճագսը-
նըզ։

ՊԱՊ 31

1 ԲԱՊՊ պույուբուր քի,

Օ՛ վազբ՛տաս Իսրայէլին ճիւմլե գա-
սլիկլէրինին Ալլահը օլաճաղըմ՛,
Վէ անլէր պէնիմ գավմըմ օլաճադ տըր՛.
2 ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
'Իսրայէլ բահաթ պուլմազա՛ կիսէր ի-
քէն,
Դըլըճտան ճիրաք էտէն գավմ պէրլի-
յէտ լուքճ պուլտուս.
3 ԲԱՊՊ պանա չօգտան կէօրիւնիւպ դէ-
դէ էլ,
Սէնի եպէտի մուհապպէթլէ սէվմիմ,
Պու էճլէն էտէնի 'ինայէթլէ ճէզալ՛
էթտիմ՛.
4 Էյ Իսրայէլ պագքրէսի,
Սէնի թէգրար պինա էտէճէյիմ, վէ
պինա օլունճագսըն,
Երինէ տէֆլէրինիզէ տօնանըպ,
Շատման օլանլարըն բագս ալայը իլէ
չըգաճագսըն.
5 Յամաթիա տաղլարընտա երինէ պաղլար
տիքէճէքքսին.
Տիքտիկլէր տիքիպ մէկլէրինին եկյէ-
ճէքլէր.
6 Զիրա պիր կիւն օլաճագ քի
Եփրեմ տաղընտա պէքճիլէր,
Գալգընըղ, Սիօնա՝
Ալլահըմըզ ԲԱՊՊԸՆ հաւղուրընա չըգա-
լըմ՛ տէյէճէքլէր.
7 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Յակոբ իչիւն մէսըրէթլէ թէրէննիւմ
էտինիզ,
Վէ միլլէթլէրլին բէ՛լսէ իչիւն կիւլպանք
չէքինիզ,
Նիւտա էտինիզ, հառա էտինիզ,
Վէ՛ Եա ԲԱՊՊ, գավմընը,
Իսրայէլին պագըյլէսինի խէլաս էյլէ՛
տէյինիզ.
8 Իւթէ պէն անլէրի չիմալ տիյարընտան
կէթիրէճէյիմ,
Վէ անլէրի զէմինին ուիւնթէճհասընտան,
Արալարընտա քէօր վէ թօփալ,
Համիլէ վէ վաղ՛ը համ էտէն պուլունը-
տըղը հալտե, ճէմ՛ էտէճէյիմ.
Պուբայա պիր պէօյլէք ճէմ՛ան՛աթ 'ավ-
տէթ էտէճէք տիր.

9 Ագլայարագ կէլէճէքլէր,
Նէյաղ եթմէքտէ օլտըգլարը հալտէ ան-
լէրի կէթիրէճէյիմ.
Անլէրի սու ճէտվիլլէրի ճանընտա,
Տօղրու եօլտա կէզտիրէճէյիմ,
Անտէ սիբդվէյճէքլէր.
Զիրա Իսրայէլին փէտէրի իմ,
Վէ Եփրեմ իլք օղլում տըր՛.
10 Էյ միլլէթլէր, ԲԱՊՊՆ քէլամընը
ունկլէյինիզ,
Վէ ուզագ ատալարա խաապէր վէրիպ
տէյինիզ քի,
Իսրայէլի տաղըտան անը ճէմ՛ էտէճէք,
Վէ չօպան քէնտի սիւրիւսիւնիւ ման-
հաճալա էթէր ժիւրի
Անը մուհաֆազա էտէճէք տիր.
11 Զիրա ԲԱՊՊ Յակոբը խէլաս էդէմի,
Վէ անը անտէն գուվվէթլի օլանըն ի-
լինտէն ֆիտիկ իլէ գուրթարըր.
12 Վէ կէլէճէքլէր, վէ Սիօնըն 'ալի մահա-
լինտէ թէքէննիւմ էտէճէքլէր,
Վէ ԲԱՊՊՆ նի՛ժմէքլէրի,
Ցորնի պուղտայ վէ չէրտագ վէ հաղ
Վէ գոյուն վէ սըղըր հավրուլարը իչիւն
բէսբէթլի թէճէմմիւ՛ էտէճէքլէր.
Վէ քէնտիլէրի սուվարըլմըշ պադչէ կի-
պի օլաճագլար,
Վէ պիր ատահ պայըլմայաճագլար.
13 Օ զէման պագիրէ բագս էտէրէք,
Կէնճլէր վէ իհթիյարլար իլէ պիրլիքտէ
մէսուուր օլաճագ.
Զիրա անլէրին մաթէմինի մէսէրթէթ
տէօնտուրէճէյիմ,
Վէ էվմէրընտէն տօլայը անլէրէ թէ-
սէլլի վէրիպ մէսուուր գըլաճա-
ղըմ՛,
14 Վէ քահանլէրին ճանրընը էտալէ գան-
ապրաճագրմ՛,
Վէ գավմըմ նի՛մէթլէրիմիէ տօյաճագ
տըր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր.
15 ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Բամաստա պիր սէտա,
Ցաննի փիրան վէ ածը տաղլարը իչիտէրի.
Բահէլ եվլատընա տաղլարը,
Իվլատը նամէվճուտ օլտրգլարը իչիւն
Անլէրտէն տօլայը թէսէլլի գապուլ էթ-
մէզ իտի,
16 ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Սէտիկի տաղլարընտա,

'Եաբուտ՝ պէն Իսրայէլէ բահաթ վէրմէյէ
†Եաբուտ՝ սէնին հագգընտա 'ինայէթի
թէտիտիս

վէ կեօղլէրինվ կեօղ հաշընատն մէն՝
էյէ,
Զիրա իմին իչիւն իւճրէթ վար սըր։
(ՐԱՊՊ պույուրուր։)
վէ տիւվէն ախարընատն 'ալտէթ է-
տէճքլէր։
17 վէ աչնին 'ագըպէթլին իչիւն իւմիտ
վար սըր,
Ֆի օղուլլարընվ քենտի հաւատալարընա
'ալտէթ էտէճքլէր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։
18 Ֆիլ հագիգէ եվբուվին վէչվէ ֆերեաս
էթտիկինի իչիթտիմ։
Պէնի թէ՛տիպ էթտին,
վէ ալըչմամըշ տանա կիպի թէ՛տիպ
օլուռնատըմ։
Սէն պինի տէօնատը քի տէօնէյիմ,
Զիրա Ալլահընմ ՐԱՊՊ սէն սին։
19 Ֆիլ հագիգէ տէօնուիւքտէն սօնրա
փէչիման օլարմ,
վէ թա'լիմ օլուռնատըտան սօնրա
պուռուսա վուրտըմ։
Ուիանատըմ վէ խէճիլ օլարմ,
Զիրա կենճլիկիմվն հադաթէթինէ չէք-
տիմ։
20 Եվբեմ պէնիմ 'ագիզ օղլըմ մը սըր,
Սեվկիւլիւ չօճո՞ղ մը սըր։
Զիրա անըն հագգընատա սէօյլէսիքճէ,
Ցա'լմա անը թէղէքքիւր էտէրիմ։
Պու սէպէպտէն պաղրըմ անըն իչիւն
հարքվէթէ կէլտի։
Մութլագա անա մէրհամէթ էտէճէյիմ՝
տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
21 Թէնտին իչիւն նիչան Թաչլարը իգա-
մէ էյէ, տիրէքլէր տիր,
Գալլինի ցաուտէյ՝ սէնին կէթտիկի
եօլա չէվիր,
Ցէօն, էյ Իսրայէլ պաքիրէսի,
Սէնին պու չէհրլէրինվ 'ալտէթ էյէ։
22 Էյ 'ասի գըղ, նէ՞ վաղիթա գաւտալ սէր-
սէրի կէզնճէքսին։
Զիրա ՐԱՊՊ գէնինտէ եէնի սիր չէյ
եարաթմաը,
Գարը 'կրքէյի հինայէ՞ էտէճէք սիր։
23 Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ իւլ ճինուս
պէօյլէ պույուրուր։
Էսիրլէրինվ կէրի կէթիրալկլմամ,

Պուռնատն պէօյլէ Ցուդա տէյարընատա,
Վէ անըն չէհրլէրինտէ պու սէօզվու,
Եա՛նի, էյ 'ատալէթի մադամը օլան մու-
գատտաես տաղ,
ՐԱՊՊ սէնի միւպարէք գըլըրը՝ տէյէ-
ճէքլէր։
24 Վէ անտէ, եա՛նի Ցուդատատ, վէ անըն
չէհրլէրինէն ճիւմլէսինտէ տալխի,
Չիքճիլէր վէ սէրբիւլէր իւլ Նագվ ի
մէգտան էտէնկէր սաքին օլա-
ճագլար։
25 Զիրա ճանը եօրդուն օլանը ֆերահլան-
սըրաճաղըմ,
Վէ ճանը պայդըն օլան հէր ատէմի տօ-
յուրաճաղըմ։
26 Պուռնան իւզերինէ ույանըպ պագտըմ,
վէ ույգում պանա Թաթը խոի։
27 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Իչթէ կիւնկէր կէլիր քի,
Պէյթ ի Իսրայէլ վէ պէյթ ի Ցուդայա
Աաէմ Թօխմոս վէ հայվան Թօխմու է-
քէճէյիմ։
28 Սէօքմէք վէ երգմագ վէ պօղմագ,
Վէ հէլաք էթմէք վէ պէլայա օղրաթ-
մագ իչիւն
Պուռնալար հագգընատա հազըր տուրար-
դըմ միսիլիւ,
Պինա էթմէք վէ տիքմէք իչիւն տախի,
Անկէր հագգընատա պէօյլէ հազըր տուրա-
ճաղըմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
29 Օլ կիւնկէտէ պիր տանա՝
փէտերլէր դօրուգ եէտի,
Վէ օղուլարընն տիլէրլի գամաչար՝
տէմէյէճէքլէր։
30 Աենճագ հէր ատէմ քենտի քէօթիւլիւ-
յիս իչիւն էօլճէճք,
Գօրուղը եէյճն հէր ատեմվն տիլէրլի
գամաչամագ սըր։
31 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Իչթէ կիւնկէր կէլիր քի,
Պէյթ ի Իսրայէլ իւլ վէ պէյթ ի Ցուդա
իւլ
Եէնի պիր 'ահտ 'ագատ էտէճէյիմ։
32 Պու տախի էճատալարընը Մ'սըր սի-
յարընատն չըգարմագ իչիւն
Էլլէրինտէն եավրչարընըմ կիւնտէ,
Անկէր իւլ էթտիկիմ 'ահտ կիպի օլմա-
յաճագ սըր։
Զիւնքի անկէր 'ահտըմը նագզ էթտիկլէր։

'Եաւտ' երգէյէ զալէպէ

[a]պէն տախէ անձերի բէտտ էթ-տիմ՝ տէչիւ
ՐԱՊՊ պուլուրուր։
33 Զիրա օլ կիւնլէրտէն սօնրա,
պէյթ ի իսրայէլ իլէ 'ադտ էտէճէյիմ
'ահտ պու տըր. (ՐԱՊՊ պուլուրուր.)
Եա'նի չէրի'աթըմը տէրտունլէրինէ գօ-
յուպ,
Դապլէրի իւզէրինէ եաղաճաղըմ,
վէ պէն անձերէ Աւլահ օլաճաղըմ,
Անձեր տախի պանա դաւմ օլաճագ տըր։
34 Վէ արթըդ հէր քէս քէնտի գօնչըսընա,
վէ հէր քէս քէնտի գարնտաշընա,
ՐԱՊՊԸ պիլ՝ տէյերէք Թա'լիմ էթմէ-
յէճէք տիր։
Զիրա փիւչիւք պէօյիւք անձերին ճիւմ-
լէսի պէնի պիլճէք տիր։
Չիւնքի 'իսեանլարընը 'ափիլ էտէճէյիմ,
վէ կիւնահկարընը արթըդ խաթըրըմա
կէթիրէյէճէյիմ՝ տէչիւ ՐԱՊՊ
պուլուրուր։
35 Կիւնահս զիւն զկա իչիւն կիւնեզի,
վէ կէճէլէչին զկա իչիւն այ իլէ ԵԼ-
ՍԱզլարըն գանունլարընը Թա'կին
էտէն,
Ցէնզի, անըն տալղալարը կիւրիւֆիւ
էթտիկինտէ, Թա'զիր էտէն,
վէ իսմի Ցօհօվա Մեզաաճ օլան ՐԱՊՊ
պէչէյլէ պուլուրուր։
36 Էյէր պու գանունլար հուզուրըմտան
զա'փլ օլուրսա,
Իսրայէլ զիւրրկէթի տախի տա'իմա
հուզուրըմտա միլլէթ օլմագտան
գալաճագ տըր՝ տէչիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուր։
37 ՐԱՊՊ պէչէյլէ պուլուրուր։
Էյէր սէմաալաթ Եօգաբտան Եօլչիւ-
լիւրսե,
վէ ղէվինին Թէվկէլէրի ալաղրատան ա-
ըաչտրրըլըրսա,
Պէն տախի (ՐԱՊՊ պուլուրուր) տիւ-
Թիւն Իսրայէլ զիւրրկէթինի
Իչկիաքլերի չէկլէրին քէսճէֆէնի իչիւն
բէտտ էտէճէյիմ։
38 ՐԱՊՊ պէչէյլէ պուլուրուր։

Իչէթ կիւնլէր կէլիր քի,
Հանանէլ գուլլէսինտէն Ֆէօչէ գափու-
սընա գատար,
Շէհր ՐԱՊՊ իչիւն պինա օլունաճագ
տըր։
39 Վէ Եօչիւ իւիի անըն գարչըսընտան
Ճարէպ պայըրընա տօղրու չըգաճագ,
Վէ ճօ'աթա տօղրու տէօնճէճէք տիր,
40 Վէ լաչէլէր իլէ քիւլ պէՆէէլըրը վա-
տինին քեաճֆիճէսի,
Վէ Կէդրոն տէրեսինէ գատար,
Շարդէն Աֆ գափուսը գավիչեսինէ գա-
տար
Հէմ Թարլալար ՐԱՊՊԱ մուգատտէս
օլաճագ տըր։
Իչպէտէն սէօֆիւլմէյէճէք վէ Եըզըլա-
յաճագ տըր։

ՊԱՊ 32

1 Ցուդա մէլկի Սեդեկիանընն օնունճը
սէնէսինտէ, (քի Նաբուգոդոնոսորըն
օն սէքիզինճի սէնէսի իտի,) ՐԱՊՊ Թա-
բաիրընան Երեմիայա պուլ քէլար կէլ-
2 տի, Վէ օլ վագըթ Պապէլ մէլկինին
'ասքէրլէրի Երուսաղէմի մուհասաբէ
էթմէքտէ օլուսլ, Երեմիա փեյղամպեր
տախի Ցուդա մէլկինին սէրույրնտա
պուլունան զընտանընն հավլուսընտա
3 մահպուս իտի։ Զիրա Ցուդա մէլկի Սե-
դեկիա անը Հապս էտէրէք, Սէն, ՐԱՊՊ
պէօյլէ պուլուրուր։ Իչէթ պէն պու
շէհրի Պապէլ մէլկինին Ելինէ Թեսլիմ
էտէճէյիմ, օ տախի անը զապթ էտէ-
4 ճէք տիր։ Վէ Ցուդա մէլկի Սեդեկիա
Քիլտանիէլերին Ելինտէն գուրթուլմա-
յաճագ. անճագ Պապէլ մէլկինին Ելի-
նէ մուՆԹագաա Թեսլիմ օլունաճագ, վէ
անըն իլէ աղըզ աղըզա սեօյլէչէճէք վէ
կեօզիւ անըն կեօզիւնիւ կեօրչէճէք։
5 Օ տախի Սեդեկիայը Պապէլէ կեօթու-
րէճէք, վէ պէն անը Եօգլայընճայա
գատար օլաուա գալաճագ տըր։ (ՐԱՊՊ
պուլուրուր,) էյէր Քիլտանիէլէր իլէ
մուհարեպէ էտէր իսէնիզ զաֆէրեսով
օլմայաճագսընըզ՝ տէչիւ նէչիւն փեյ-
զամպերլիք էյլէտին՝ տէտի։
6 Օլ վագըթ Երեմիա տէտի քի ՐԱՊ-
7 ՊԸՆ քէլամը պանա կէլիպ, իչէթ

---

[a] Եաեօ՛ վ.գա'ա պէն անձերին Յահա-
պի խոմ.

'ամուձան Շալլումն օղլու Հանամէլ
սանա կելիայ՝ 'Անաթօթա օլան թար-
լամը քենտին իչին սաթըն ալ, զերա
անը սաթըն ամագ խուսուսընտա վե-
լիլիք հագգը սենին տիր՝ տէյճէնք տե-
8 տի, վչ ԲԱՊՊԸՆ քելմընա կէօրէ,
'ամուձամ օղլու Հանամէլ հապսխանէ-
նին հավլուսընա Հանըմս կելտի, վչ
պանա, Բէյճա էտէրիմ, Բենիամին տի-
յորընտա վագը՝ 'Անաթօթա պուռ-
լուհան թարլամը սաթըն ալ, վիրա վե-
րատէք հագգը սենին տիր, վչ վելիլիք
հուէէը սենին տիր. քենտին իչին սա-
թըն ալ՝ տէտի. պէն տախի պուռ ԲԱՊ-
9 ՊԸՆ քելամը իտկինի պիլտիմ. Վչ 'ա-
մուձամ օղլու Հանամէլտէն 'Անաթօթ-
սա պուլունան թարլայը սաթըն ալըպ
անա ազչէյի, օն եէտի մրազալ կիս-
10 միլ օլարագ, վեզդն էյլէտիմ. Վչ պիր
հէօճճէթ Հաղրալ միւհրիւտիմ վչ չա-
հիտլեր կէթիրտիմ վչ կիւմիւշիս քէ-
11 րագիլէ թարթարմ. Վչ կերէք հիւքմ
ու գանուն մուձէպլինճէ միւհրիւթենն
միւլք հէօճճէթինի վչ կերէք ազրգ օ-
12 լանը ալարմ. Վչ միւլք հէօճճէթինի
'ամուձամ օղլու Հանամէլին կէօզիս
էօնիւնտէ վչ միւլք հէօճճէթինտէ էմ-
ճէրէ մուհաղրեր օլան չահիտլեր իլե
հապսխանէնին հավլուսընտա օթուրան
նէհուտլերին ճիւմլէսինին կէօզլերի
էօնիւնտէ Պարուք իլեն ի Ներքին իլեն ի
13 Մահսէեայա վկրտիմ. Վչ անլերին
կէօզլերի էօնիւնտէ Պարուքա քէնտիհ
14 էտիպ, Իսրայելին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ
ճիւնուտա պէօյլէ պուլուրուր. Պու հէօճ-
ճէթլերի Հաղի պու միւհիւրիւս միւլք
հէօճճէթի իլե պու ազգ հէօճճէթի
ալ, վչ չօգ զմանն ուտրմայորը իչին
15 անլերի պիր թօփրագ գապա գօ. Զիրա
Իսրայելին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ՝
Պու տէյարտա Երնե խանէլերի՝վչ թար-
լալար վչ պաղլար սաթըն ալընճագ
արը՝ տէյիս պուլուրուր, տէտիմ.
16 Վչ միւլք հէօճճէթինի Պարուք իլեն ի
Ներքէյտա վկրտիքտէն սօնգրա ԲԱՊՊ.
17 ՊԱ տուձա էտիպ տէտիմ քի, ԱՀ, Եա
Բապպ նէհօղա, իլեթ սէն 'ազիմ գուվ-
վէթինլէ վչ ուգանմըշ գօլըդնլէ սեմա-
վաթ իլե զմինի խազ էյլէտին. սանա
18 հիչ պիր չէյ միւշգիլ տէյիլ տիր. Սէն
պիդնէրճէ քիտմէկերէ 'ինայէթ էտեր-
սին, վչ փէտէրլերին քէօթիւլիւհինէն
ճէզասընը անլերտէն ասդրա օղուլա-
րընընն գօյնընա վերիրսին. սէն իսմի
նէհօղա Սեպաօթ օլան 'ազիմ վչ գա-
19 տիր Ալլահ սըն, Սէն Թէապիրտէ 'ա-
զիմ վչ 'ամէլտէ գուվվէթլի սին, չէօյ-
լէ քի հեր քեսէ մէպլինէ կէօրէ վչ
'ամէլինին սեմերքսինէ կէօրէ վերմէք
իչին կէօզլերին պէնէ առէմին հէփ
20 մէպլէքլերի իւզերինէ այըգ սընը. Սէն
քի պու կիւնէ գասար Մրսընը տիյա-
րընտա վչ Իսրայէլտէ վչ Նաս պէչինե-
տէ 'ալամէթլեր վչ միւ'մինլերը իվղար
էտէրքէ, պու կիւն օլարդը կիսլի քէն-
21 տինլէ Նամ գազանտըն. Վչ գավմերի
Իսրայելի Մրսընը տիյարընտան 'ալա-
մէթլեր վչ միւ'մինլերըլե վչ գուտրէթ-
լի եվ վչ ուգանմըշ գօլ իլե վչ պէօ-
22 յիւգ հէյպէթլէ չզգաբաղն, վչ անլէ-
րէ վերմէք իւզրէ էճասատլարընա էէ-
մին էթմէտլին պու տէյտընը, Եա՝նի սեւտ
վչ պալ ագան տէյտընը անլերէ վերտին.
23 Վչ կելիայ անը Թէմէզլիւք էթմէտլեր,
լաքին սենին քելամընը տինլէմէտլերէ
վչ չերի'աթըդլ մուձէպլինճէ սեւտընը
էթմէտլերը. անլերէ հեր նէ քի եմը
էթմէն իսկ անը իճգա էթմէտմէքլերին.
սէն իւզերլերինէ պիւթիւնն պու պէ-
24 լար կելթերտին, Իչիթ չէհրի ալամգ
իչինն անա գարշը մէթէրիտլեր գու-
բուտուս, վչ չէհր քենտի իւզերինէ
ճէնկէ կելէն Քրիստանլերին էլինէ գը-
լըճ վչ գըբլըգ վչ թա'ուն սեպեպին-
սէն Թէպիմ օլուճնտս, վչ սեօյլէտե-
յինկ չէյ վագը՝ օլտտս, վչ իչիթ կէօրիս-
25 յօրսըն, Լաքին սէն, եա Բապպ Նէ-
հօվա, Պու թարլայը ագզէ իլե քենտին
իչինն սաթըն ալ, վչ չահիտլեր կելթեր՝
տէյիս պանա սեօյլէտին. Ֆագաթ չէհր
Քրիստանլերին էլինէ Թէպիմ օլուճնտս,
26 Վչ ԲԱՊՊԸՆ քելամը Երեմիայա կէ-
լիպ տէտի քի, Իչիթ պէն պիւթիւն
պէշերին Ալլահը Նեհօվա իմ. պանա
28 միւշգիլ պիր չէյ վաՀ մը արը. Պու
էճլտէն ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլուրուր. Իչ-
իթ պէն պու չէհրի Քրիստանլերին էլի-
նէ վչ Պապէլ մէլիյի Նաբուգոդոնոսո-

ըրն էլինի թէսլիմ էտէճէիմ, վէ անը
29 ալաճագ սըը։ Վէ պու չէհրէ գարշը
ճէնթ էտէն Բիւտանիէր կէլճէճքէր,
վէ պու չէհրի ամէնէ վէրիալ անը էա-
գամաղլար վէ պէնի ղազապա կէթիր-
մէք իչիւն տամէրը իւգէրինէ պա՛ա-
լա պուհարը հագարգլարը վէ ղալբի
իլահլարա մէչրուսպաթ Թագուհէիէի
տէօքտիւքլերի խանէլերի տաճի էա-
30 գամաղլար։ Զիրա պէնի Իսրայէլ իլէ
պէնի Ցուդա հալ ը սէպավէլէրիւնէն
պէրու՝ Ենոհիմէ անճագ քէօհթ ու օյա-
նը իչէրլեր, չիւնքի պէնի Իսրայէլ էլ-
լերինին իչինչէ պէնի տաճիա զազապա
կէթիրլերը՝ տէչիւ ԲՈՊՊ պուչուրուր։
31 Զիրա պու չէհր պինա օլունորդը կիւն-
տէն պու կիւնէ գատար Իրչէ ու զա-
32 զապա սէպէպ օլառ։ Թա քի պէնի
Իսրայէլ իլէ պէնի Ցուդանըն, կէրէք
քէնոհլերին վէ կէրէք մէկէք վէ բ՛իս
վէ քահանին վէ մէղղամպերլերինին վէ
Ցուդա առէմլերինին վէ Նրուսաղէմ
սէքէնէսինին պէնի ղազապա կէթիր-
մէք իչիւն իչլետիլերի քէօհթուչիչէն
քահՓֆէսի սէպէպնանէն անը հուզու-
33 րըմանա տէՓ՝ էտէչիմ Վէ պանա եիւգ-
լերինի տէչիլ, անճագ արգալարընը չէ-
վիրտիլեր։ Վէ հէր նէ գատար *վագ-
Քըլէ Էօյրէտէրք, անլերի Թա՛լիմ
էթտիմ իսէ տէ, Թէրսլիչէի գապուլ
34 էթմէք իչիւն տինլէմէտիլեր։ Ֆագաթ
իսմինէ էատ օլունան պէՓի նէճիս էթ-
մէք իւղրէ մէ քրուհաթլարընը անընն ի-
35 չինէ գօտրար։ Վէ օղուլլարը իլէ գըղ-
լարընը Մօլօք իչիւն ոՓէկրմէք
իւղրէ Հինոմ օղլու տէրէսինամէ պու-
լունան Պա՛ալ միւրթէՓե՛աՓընը պինա
էթտիլեր, հալ պու քի Ցուդայա կիւ-
նահ էթտիմէք իւղրէ պու մէ քրուհա-
Թը իչլեմէլերինի պէնի էմր էթմէմիշ ի-
տիմ, խաթըրըմանա տաճի կէչմէմիշ իտի։
36 Պունա պինա՛էն՝ Գրլըճ վէ գրԹլըգ
վէ Թա՛ունէք Պապէլ մէկիչինին էլինի
Թէսլիմ օլունաճագ տըը՝ տէչիչինիզ
պու չէհր հագդընտա Իսրայէլին Ալլա-
37 հը ԲՈՊՊ պէօյլե պուչուրուր։ Իչիզ
պէն անլերի ղազապըմ վէ հիտտէթիմէ-

* Իպր. էրքէն գալդարագ

վէ պէօյիւք խըշընէլ սիբտութիւմ ճիւմ-
լէ տէչյարլարտան Թօփլայաճաղըմ, վէ
անլերի պու մահալէ Իտատ էտէճէ-
չիմ, վէ անլերի էՓՓէկէթ իւղրէ խա-
38 քհան էտէճէչիմ։ Վէ անլեր գավմիմ
օլաճագ, պէն տաճի անլերինն Ալլահը
39 օլաճաղըմ։ Վէ տա՛ճիա պէնտէն գօրգ-
մալարը իչիւն, վէ քէնոհլերինէ վէ
քէնոհլերինտէն սօնրա էվլատլարընա
խայը կէլմէսի իչիւն անլերէ պիր գալ
40 վէ պիր Թարիգ վէրէճէչիմ։ Վէ անլե-
րէ էչիւք էթմէք խուսուսընտա ան-
լերտէն կէրի տէչՓնմէչէճէչիմ անլեր իլէ
Ցահո ը էպէտի ՓագատԷտէճէչիմ, վէ
պէնտէն սաժմամալարը իչիւն գօրգունը
41 գալալէրինէ գօյաճաղըմ։ Վէ անլերէ
էչիւք էթմէքլէ անլերին հագդընտա
մէսրուր օլաճաղըմ, վէ անլերի պու
տիկարատա հագիգաթլէ վէ պիւթիւն
գալալմէլ վէ պիւթիւն ճանըմլէ տի-
42 քէճէչիմ։ Զիրա ԲՈՊՊ պէօյլե պուչու-
րուր։ Պու գավմ իւղերինէ պու պօ-
չիւք պէլանըն քհաՓֆէսինի կէթիր-
տիլիմ միսիլլու, քէղալիք անլեր հագ-
գընտա սէօյլէտիլիմ էչիւքլերին ճիւմ-
լէսինի անլեր իւղերինէ կէթիրթէճէչիմ,
43 Վէ՛ Վիրան սըը, տաէմի վէ հայվանը
Լօգ սըը, Բիւտանիէրին էլինէ վէրիլ-
միշ տիր՝ տէտիչինիզ պու տիկարտա
44 Թարիալար սաՓրն ալընաճագ սըը։ Բն-
նիաին տիկարընտա վէ Նրուսաղէմին
եթրաՓընտա վէ Ցուդա չէհրլերինէ
վէ տաղ չէհրլերինէ վէ օվա չէհրլե-
րինէ վէ ճէնուպ չէհրլերինէ ագչէ
իլէ Թարիալար սաՓրն ալաճագլար, վէ
հէօճճէէքլէր Եաղրպ միւհրիչչէճքլեր,
վէ չահիտլեր կէՓէրթճէքլեր, պիրտ ան-
լերին Եսիրլերինի կէրի կէթիրթճէչիմ՝
տէչիւ ԲՈՊՊ պուչուրուր։

ՊՍՊ 33

1 Վ՚է Նրեմիա տահա հապսհանէնին հավ-
լուսընտա մահպուս իքէն ԲՈՊՊՆ քէ-
լամը իքինճի տէ՛ի՝ա օլարագ անա կէ-
2 լիպ տէտի քի, Պու չէհրէ պինա էտէն
ԲՈՊՊ, վէ անը գա՛լիմ էթմէք իչիւն
Թէչքիլ էտէն վէ իսի Եհհօվա օյան
3 ԲՈՊՊ պէօյլե պուչուրուր։ Պանա տու՛ա

եալէ, վ ասէն մինաթէճապ գըլաճաղըմ', վ ասանա՝ պիլմէտիկն 'ազիմ վ մինչ-
4 քիւ չէյլէրի խապէր վերէճէկիմ', Զիրա պուռ չէհրին մէթէրիսէրէն վ գէլըճ-
ման երգըլան խանէլէրի վ Ցուդա մէկէքէրինին սերապյարը հագգընաս
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռ-
5 յուրուր· Բիլմանիլէր իլէ մռնհարէպէ էթմէկէ կէվսօրլար, վ օլ խանէվբ ղա-
զապըմ վ հիտուէթիմէ վուրարղըմ ատէմէրին լաչէկրիսկն՝ ասօլաճագ· զի-
րա քէօթիւլիւ քէրէքինին քնափքէսին-
տէն տօլայը պուռ չէհրէտն եիւզիւմիւ
6 սէթը էյլէսիմ', իչիճէ անա սըհհաթ վէ չիճա իհման էսէճէյիմ', վ անչէրէ չիճա վերէճէյիմ', վ անչէրէ քէմալ ը
սէրէճէսէ սէլամէթ վէ հադիգաթ իղ-
7 հար էսէճէյիմ', Վէ Ցուդանըն էսիր-
չէրինի վ Իսրայէլին էսիրչէրինի ի'ա-
տէ էսէճէյիմ', վ անչէրի եվվէլճէ կի-
8 պի մա'մուռ էսէճէյիմ', Վէ պանա գաթ-
չը իչնէփքէրի հիւնահչորրն ճիւմճէ-
նինտէն անչէրի թաթհիր էսէճէյիմ', վ պանա գաղրը իչնէփքէրի հիւնահ
9 իլէ 'իհանարքընը 'աֆվ էսէճէյիմ', Վէ անչէրէ իհման էսէճէյիմ էյնիփքէրինն ճիւմճէսինի իչիտն տիւնեա մէկէքէրի-
նին քէօֆքեսի 'կնտինեէ պուռ պանա մռճիպ է մէսէղրէճ պիր իսմ օլուպ
համռռ. 'իզզէթէ սէպէպ օլաճագ տըր-
ր. վ անա իհման էսէճէյիմ պիւճիւճն
խայր ու սէլամէթէն տօլայը գօր-
գուպ քինէրէյճէքքէր տիր·
10 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռյուրուր· Ատէմի վէ հայուանը գալմայարագ չէօլ օլմուշ սէ-
տկընինէ պուռ մռհալտէ, վ ատէմի վէ անքէնեսի վէ հայուանը գալմայարագ
չէօլ օլմուշ Ցուդա չէհրէյրինաե վէ
11 Երուսաղէմ սօգագյարքընաս, Նիհէ չատըղ սէլասօը վէ մէսէրքէթ սե-
տասը, կիւվէյի սէսի վէ կէլին սէսի, վ Պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ համռ էսօրպասը
կէթիրէճէք, ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա համռ էանինդ, զիրա ԲԱՊՊ քէրիմ տիր, զի-
րա 'ինայէթի էպէտի տիր՝ տէյնէրէրին սէսի իչիտիւճէք տիր· զիրա պուռ տի-
յարըն էսիրչէրինի եվվէլքի հալքերնէ
12 ի'ստէ էսէճէյիմ' տէյիւ ԲԱՊՊ պուռ-
յուրուր, ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլէ

պուռյուրուր· Ատէմի վէ հայուանը գալ-
մայարագ չէօլ օլմուշ պիր մռհալտէ
վէ անքն չէհրէյրինին ճիւմճէսինտէ նի-
նէ սիւրիւլէրինի հաքըրան չօպանլա-
րըն մէսքէնդէրի պուռլուճագ տըր·
13 Ցադ չէհրէյրինտէ, օվա չէհրէյրինտէ վէ ճէնուշ չէհրէյրինտէ վէ ռինհամին
ախյարըձաս վէ Երուսաղէմին էթրա-
ֆընաս վէ Ցուդա չէհրէյրինտէ էհնէ գօյուձլար՝ թ'ատաս էսէնին էլինաէն
կէչէճէյլէր՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուռյուրուր,
14 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռյուրուր· Իչիճէ կիւն-
լէր կէլիր քի պէյթ է Իսրայէլ վէ պէյթ է
Ցուդա հագգընաս սէօյլէճէյիմ' խայր-
15 լը էմրի իթրա էսէճէյիմ'· Օլ կիւնլէր-
տէ վէ օլ ղէմանաս Դաւիթտէն պիր
սաչաճ ֆիլիսի պիթիրէճէյիմ'· օ տաճի
ախյարաս հագգ ու 'սատալէք իթրա է-
16 տէճէք տիր· Օլ կիւնլէրտէ Ցուդա խե-
լաս պուռլաճագ, վէ Երուսաղէմ ասա-
յիշ իւզրէ սաքին օլաճագ, վէ նէհօ-
վա սալահըմըզ խոյէ եաս օլուռնաճագ
17 սըր՝ Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռյուրուր·
Դաւիթին պէյթի է Իսրայէլ թ'ախթընաս
ճիւլուա էսէճէք ատէմի էքսիք օլմա-
18 յաճագ սըր· Վէ Լավիի քհահինլէրէն
մռճրադաս թագսիմ էսէճէք վէ էքմէք
թագսիմէսի եագաճագ վէ պէպէհէ 'սրդ
էսէճէք ատէմ, հիչ պիր վագըթ հու-
զուրմաճ էքսիք օլմայաճագ սըր·
19 Վէ ԲԱՊՊԸՆ քէլամը Երեմիայաս հէ-
20 լիպ տէտի քի, ԲԱՊՊ պէօյլէ պուռյու-
րուր· Կիւնահուդ վէ կէճէ՝ քէնտի վա-
գընլարընաս օլմամալարը իչնէն կիւն-
տիւզ 'ահտըմը վէ կէճէ 'ահտըմը նագդ
21 էտէ պիլիր իսէնիդ, Թախթընաս հէս-
փիւմէճ էսէճէք օղլու օլմամասը իս-
չինէ գուլըմ Դաւիթի իլէ օլուն 'ահ-
սըր, վէ պանա խըտմէճ էտէն Լավիի
քհահինլէր իլէ օլան 'ահրմ տախտ նագդ
22 էտիլէ պիլիր, ձիւնուա ը սմամլիկ սա-
յըլմամ վէ տէնիդ գուսնա էօյնէլմէդ
օլարդը մինիպիս, գուլըմ Դաւիթին
նէսլինի վէ պանա խըտմէճ էտէն Լա-
վիկիէրի եօյէ չօգալտառաճադըմ'·
23 Վէ ԲԱՊՊԸՆ քէլամը Երեմիայաս հէ-
24 լիպ տէտի քի, Պուռ գավմընն նէ սէօյ-
լէսիյինն կէօրմէ՞զ մի սէնն, ԲԱՊՊ ին-
թիխապ էթմէկի իւլի գապուէչի բէտտա

եթե՛ աէրլէր. վէ անլէր քէնոի նա-
զալլարընտա գավմըմը միլլեթ սայա-
25 յարագ թահգիր եաէրլէր։ ՐԱՊՊ պէօ-
լէ պույուրուր. Էյէր կիւնուիւզ վէ կէ-
ճէ իչիւն 'ահարմա՛ լօգ իսէ, վէ սէվա-
վաթ իլէ զէմինէ գանուն ալար գօմարչ
26 իսէ՛, Ցակորըն վէ գուլլա՛ Դաւիթին
Նէսլինի բէտա էտէրիմ, քի արթըգ ա-
նըն նէսլինտէն, Աբրահամ վէ Իսահակ
վէ Ցակորըն Նէսլի իւէրինէ հիւքմ
տարլար ալմայըրմ. գլոա անլէրին է-
սիրլէրինի ի՛տաե էտէճէյիմ վէ անլէրէ
մերհամէթ էտէճէյիմ։

ՊՍՊ 34

1 Պապէլ մէլկի Նաբուգոդոնոսոր ճիւմ-
լէ 'ասգէրլէրի վէ թահ՛ը հիւքիւմ-
թինտէ օլան տիյարրն մէմլէքէթլէրի-
նինն ճիւմլէ 'առէրէ վէ ճիւմլէ գաւմլար
իլէ պէրապէր Երուսաղէմ իլէ վէ անըն
չէհրլէրինին ճիւմլէսի իլէ մուհարպէ
էթտիյինտէ ՐԱՊՊ թարաքընտան Երե-
2 միայա պուռ քէլամ կէլդի. Իսրայէլին
Ալլահը ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր. Կի՛ի,
Ցուդա մէլկի Սեդեկիայա խի՛թապէն
աէօյլէ քի, ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իչի՛թ պէն պուռ չէհրի Պապէլ մէլկիյինին
էլինէ Թէսլիմ էտէճէյիմ, վէ անը ա-
3 Թէչէ եադաճագ տըր. Վէ սէն անըն
էլինտէն գուրթուլմայաճագսըն, լա-
քին մութլագա Թութուլուպ անըն է-
լինէ Թէսլիմ օլուճաճագսըն. Վէ կէօզ-
լէրին Պապէլ մէլկիյինին կէօզլէրինի
կէօրէճէ՛ք. Վէ օ սէնին իլէ ազըզ ա-
զըզա սէօյլէշէճէ՛ք ա՛իր. Վէ սէն Պա-
4 պէլէ կիտէճէ՛քսինն, Լաքին, էյ Ցուդա
մէլկի Սեդեկիա, ՐԱՊՊԸՆ քէլամընը
ա՛նկլէ. ՐԱՊՊ սէնին հագգընտա պէօյ-
5 լէ պույուրուր. Սէն գըլըճէյէ Էօլճէյէ-
ճէ՛քսին. սէն բահաթ Հալտէ Էօլճէճէ-
սին. Վէ սէնտէն էվվէլ էճատարն օլան
գաապիմ մէլկլէրը իչիւն պա՛Խոռ եագ-
տըգլարը միսիլլիւ, սէնին իչիւն տախ
եագաճագլար, վէ՛ Ա՜հ էֆէնիմ, տէ-
յէրէ՛ք սէնին իչիւն փիղան էտէճէ՛ք-
լէր. գլոա պուռ քէլամը պէն սէօյլէ-
միմ՛ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
6 Վէ Երուսաղէմէ էյդըամլէր պիւթիւն
պուռ քէլամը Երուսաղէմտէ Ցուդա
մէլկիյի Սեդեկիայա սէօյլէմէյի ղիման,
7 Պապէլ մէլկիյինին 'ասգէրլէր Երուսաղէմ
'ալէչհինէ վէ պագի գալան Ցուդա
չէհրլէրինին ճիւմլէսի 'ալչհինէ, Լա-
քիշ իլէ վէ 'Ազէգա իլէ մուհարպէ
էտիյօր իտի. գլոա Ցուդա չէհրլէրին-
տէն գալան միւթահգէմ չէհրլէր
պուռնըտը իտի։
8 Մէլկէ Սեդեկիա Երուսաղէմտէ պուռ
լուռնան պիւթիւն գավմ իլէ հէր քէս
գուլընը վէ հէր քէս ճարլյէսինին, Ույ-
բրանի վէ 'Իսրանիյէլի սալը վէմէգ,
վէ պէր քիմսէ պիրաաէրի օլան նէհու-
տիյէ գուլլըգ էթտիրմէմէք իչիւն,
9 Հիւբրայէ՛ք ի՛լան էթմէ՛ք պագընտա
'ագամ ը 'ահա էթտիքտէն սօղրա ՐԱՊՊ
թարաքընտան Երեմիայա կէլէն քէլամ
10 տըր. (Վէ հէր քէս քէնտի գուլընը վէ
հէր քէս քէնտի ճարլյէսինին, հիւրր օ-
լարագ սալը վէրիպ արթըգ անդէրէ
գուլլըգ էթտիրմէմէք իչիւն 'ահտա
տախլ օլան ըէ՛Իսլէրին ճիւմլէսի վէ
պիւթիւն գավմ իթտա՛ էթտիլեր.
էթ՛տա՛ էտիպ անդէրէ սալը վէրտիլեր.
11 Ցագտա՛ անտէն սօղրա տէօնիւպ հիւբը
օլարագ սալը վէրմիչ օլորգլարը գուլ-
լար իլէ ճարլյէսլէրի կէրի կէթիւրէրէ-
անդէրի գուլ վէ ճարլյէ օլմաղա իճ
պար էթտիլէր)։
12 Վէ ՐԱՊՊ թարաքընտան Երեմիայա
ՐԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ տէտի քի,
13 Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ պէօյլէ պույ-
յուրուր. Էճատարընդը Մըսըր տիյա-
րընտան, Էտարէթ իտանէխընտէն էր-
գարտըղըմ կիւնտե անդէր իլէ 'ագամ ը
14 'ահտ էտիպ, Եէտի սէնէնին խի՛թա-
մընտա հէր սիբինիգ քէնտինէ ատթըլ-
մըշ օլան Իսրանի պիրաաէրինի սալը
վէրինիզ, վէ օ սիլթը սէնէ խրտմէթ
էճտիքտէն սօղրա անը Էանդիտան
հիւբը օլարագ սալը վէր՝ տէտիմ. լա-
քին Էճատարընդը պէնի ա՛նկլէմէյիպ
15 գուլադ վէրմէտիդէր. Վէ սիզ պուռ կիւն
տէօնիւպ հէր քէս քէնտի գընդընրնա
հիւբրայէ՛ք ի՛լան էթմէ՛ք 'ինանտըռ
տօղրու օլանը իչլէտինիղ, վէ խա՛իրլի
Էատ օլուճան պէդ՛ատէ հուզուբրըմտա
16 'ագամ ը 'ահտ էճտինիղ. Լաքին սիզ

կերի տէօնիւպ իմիսի թէտնիս էթտիւնիզ, վե սիրտն հեր սիրի քէնտի գուլլուք վե ճարիյէսինի, հիւբր օլաբադ, միւսաուարընձա սալը վերմիշ իքէն, անլերի կերի կէթիրտի. վե անլերի քէնտինիզե գուլ վե ճարիյէ օլմազա լեզար էթտինիզ։

17 Պու էճմէնն ՐԱՊՊ պէօյլե պույուրուր. Սիզ հեր քէս պիրատերի վե հեր քէս գօնչրօք իչիւն հիւբրիյէթ ի'լան էթմէք խուսուսընտա պէնի տինլէմէտինիզ. իչթէ (ՐԱՊՊ պույուրուր) պէն սիզին հագդընդզտա գերլըճա վե թա'ուն վե գերլըզդա հիւբրիյէթ ի'լան էտէճյիմ. վե ահզի զէմինին ճիւմլե մէմլեքէթլերինտէ ճէզթայա տիւչար էտէճյիմ. Վե պուզղրըյը իքի շագդ էտիպ արաչարընտան կէչերէք հուզուրըմտա 'ագա էթտիլերի 'ահտրն քէրմտա իճրա էթմէյիպ, 'ահտրըմը թէ-
19 ճավուզ էտէն քիմսէլերի, Ծա'նի պուզաղընդն փարչալարը արաբընտան կէչն Ցուդա ըս'իսլերի իչէ Երուսաղէմ ըս'իսլերինի, խատրմլարը վե քլահինլերի վե տիչարըն պիւթթն գավմընը,
20 Ցիւմէնլերինն էլինէ վե ճանլարընը արայանլարըն էլինի թէսիմ էտէճյիմ. վե անլերին լաչէկլերի հավա գուշլարընա վե եէրին վահչիլերինէ եէչէ-
21 ճէք իչիւն օլաճագ ուբր. Վէ Ցուդա մէլկի Սէդեկիայը վե անըն ըս'իսլերին տիւշմէնլերինին էլինէ վե ճանլարընը արայանլարըն էլինէ, վե իւզերինդտէն չէքիլմիյ օլան Պապէլ մէլքին 'ասքերինին էլինէ թէսլիմ էտէ-
22 ճէյիմ, իչթէ պէն էմր էթտիմ, վե անլերի պու չէհր կերի կէթիրտճէյիմ. վե անըն իլէ մուհարեպէ էտէճէքլեր, վե անր ալա աթէչէ եագաճադար. վե Ցուդա չէհրլերինի սէքսէնսի օլմայան վիրանէչէ տէօնտիրճէյիմ' տէչիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։

ՊԱՊ 35

1 Ցուդա մէլկի Յովակիմ իսըն ի Յօշյան-
ըն կիւնլէրինտէ ՐԱՊՊ թարափընտան
2 Երեմիայա պու քէլամ կելիպ, Բէքապլէր իսանէտանընա կիթ, վե անլեր իլէ
սէօյլէյ, վե անլերի պէյթ իւր ՐԱՊՊԱ օտալարըն պիրինէ կէթիրիպ անլերէ
3 չերեպ իչիր' տէտի։ Պէն տապի Ծա'ազանա իսըն ի Երեմիա իսըն ի Հապասսինեա վե գարնաուշլարընը վե օղուլլարընըն ճիւմլեսինի վե Րէքաբապիլէր խանէտանընտան օլանլարընն ճիւմլեսի-
4 նի ալարմ. Վե անլերի պէյթ իւր ՐԱՊՊԱ, գաիւճը Մա'ասէեա իսըն ի Շալլում մէն օտասընըն իւսթիճանէքթ ըս'իսլէր օտասընըն կանընտա վագը' Ակլահ տէտի մէճաուլանըն օղլու Հանանէն օղուլլարընըն օտասընա կէթիր-
5 տիմ. Վէ Րէքաբապիլէր խանէտանընտան օլանլարընն էօնիւնէ չերեպլէ տօղու թասլար վե քէոսէէր գօյաթագ անլէ-
6 րե՝ Չերեպ իչիմիզ, աէտի՝ վե անլեր՝ Չէրեպ իչմէյիզ. զիրա փէաէրիմիզ Եօնատապ իսըն ի Րէքաբ պիզե Թէնպիհ էտիպ՝ Սիզ վե օղուլլարընըզ էպէտէն
7 չերեպ իչմէյէսինիզ. Վե խանե ինչա էթմէյէսինիզ վե էքին էքմէյէսինիզ վե պաղ տիքմէյէսինիզ վե Ա-ւե սահիպլի օլմայասընըզ, անճագ պիւթիւն Ծօմրիւնիւզտե չաորըլարտա սաքին օլասընըզ, քի մէւսաֆիր օլորդընըզ տիյարտա չօգ կիւնլերը եաշայասընըզ' աէտի։
8 Պիզ տապի՝ փէաէրիմիզ Եօնատապ իսըն ի Րէքաբըն պիզէ էմր էթտիյի չէյլերին ճիւմլեսինէ սէօզլէնիւ տիրլէմէքլե, պիւթիւն Ծօմրիւմիւզտէ քէնտիմիզ, պիւթիւն Ծօմրիւմիւզ
9 գըզլարըմըզ չերեպ իչմէյիզ. Վէ սաքին օլմազ իւզրէ իսանե ինչա էթմէյիզ, վե պաղ վե թարլա վե էքինիմիզ եօգ ուբր.
10 Անճագ չաորըլարտա սաքին օլուբրզ, վե իթա'աթ էտէրէք փէաէրիմիզ Եօնատապըն պիզէ էմր էլէմտիյի չէյլերին ճիւմլեսինէ կէօբէ հարէքէճի էտէրիզ.
11 Ֆագաֆի Պապէլ մէլկի Նաբուգոդոնոսոր պու տիյարա չընդապըզ զէման' կէլինիզ վե Ֆիլատանի 'ասքերինին վե Սիւրիատի 'ասքերինին կիւզատէճմէ կիսէյիմ' տէտիք, վե պէօյլէճէ Երուսաղէմտէ սաքին օլուբ-
յօրըզ' աէտիրբր։
12 Վէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը Երեմիայա կէ-
13 լիպ աէտի ֆր, Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պէօյլէ պույուրուր. կիճ,

ՊԱՊ 36

Ցուդա առէմբերինէ վէ Երուսաղէմ սեքէնէսինէ սեոյլէ քի, Սէօվիմիւ ուիլմէզ խուսուսընտա (ԲԱՊՊ պույուրուր) պահոպան Էօրնէք ալմազ մը սը-
14 նըզ. Եօնատապ խան ի Բէքապրն՝ չէ-
բրայ իլմէմիլերի խուսուսընտա օղուլ-
լարընա էմր էթտիկ սեօզլէր թէմա-
միլչէ ևէրինէ կէթիրիլմէ. զիրա փէ-
տէրլէրինին էմրինէ նըմ՚ան՝ կոտէրէք
պուռ կիւնէ գատար իլմէ ղլէր. փագաթ
պէն սիպէ սեօյլէսիմ՚, ՚վագթըյլէ սէօյ-
լէսիմ՚, լաքին սիպ պէնի ունկլմէսի-
15 նիզ՝ վէ փէյղամպէր գուլլարըմըն ձիւմ-
լէսինի սիպէ կէօնտէրտիմ՚, ՚վագթըյլէ
կէօնտէրէբէք՝ հէր ատմ քէնտի քէօ-
նիւ ևօլընատա ըիւձու՚ էթմին, վէ ա՚-
մալընըզը տօղուլարընըզ, վէ ղայրի
իլահըարա գուլըզ էթմէք իւզրէ ան-
լէրէ նտապի՚ օլմայընըզ, վէ սիպէ ևճ-
տատընընըզա վէրտիկիմ տէյատատա սա-
քին օլաճագընընզ՚ ատիմ իսէ ատ,
սիզ գուլզագ վէրմէտինիզ վէ պէնի սիկ-
16 լէմէտինիզ, վէ ևօնատապ խան ի Բէ-
քապէն օղուլլարը փէտէրլէրինին քէն-
տիլէրինէ վէրտիկ էմրի թէմամլչէ ևէ-
րինէ կէթիրտիլէր, լաքին պուռ գատար
17 պէնի տինկլէմէտի. Պուռ էճլէդն իսրա-
յէլին Ալլահը, ևսոհ իւլ ճիւնուռ օյան
ևէհովա պէօյլէ պույուրուր. Իմէ պէն
Ցուդա վէ Երուսաղէմին պէթիւն սե-
քէնէսի իւպերինէ, ՚ալչկլէրինէ սեօյ-
լէմէյիմ՚ պիւթիւն պէյտյը կէթիրէճէ-
յիմ՚. զիրա անլերէ սեօյլէսիմ՚, լաքին
տինկլէմէտիլեր, անլերի չազըրտըմ՚, լա-
քին ճէվապ վէրմէտիլեր.
18 Վէ Երեմիա Բէքապլիլեր իսոհէտու-
նընատան օլանըպա ատի քի, Իսրայէ-
լին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուռ պէօյլէ
պույուրուր. փէտէրինիզ ևօնատապըն
էմրինի տինկլէմէյինիզ վէ անըն հէր պիր
էմրինի հրինզ վէ սիպէ օլսն հէր պիր
19 էմրինի իճրա էթտիկինիզ իչուն, Իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուռ, ևօ-
նատապ խան ի Բէքապըն հուզուրըմ-
ատա տուբաճագ ատէսի էքմիք օլմա-
յաճագ տըր՝ տէյիւս պույուրուր.

1 Վ է Ցուդա մէլէյի Յովակիմ խան ի ևօ-
չկոյանըն տէօրտիւնճու սէնէսինատ ԲԱՊՊ
թարաքընատան Երեմիայա պուռ գէլմ-
2 հէվպ, Ջիլթապ օլամագ պէր Թուռմա-
ալ, վէ սանա սեօյլէմէյէ պաղաջըմ՚
կիւնատն՝ ևա՚նի ևօչկոյանըն կիւնէրինի-
ատն թա պուռ կիւնէ տէյին իսրայել
հագդընատա վէ Ցուդա հագդընատա վէ
ճիւմլէ մէլլէթլէր հագդընատա սանա
սեօյլէսիյիմ՚ գէլմէտն ճիւնէսինի տըն
3 իյինէ ևագ. Պէլքի պէյթ ի նէհնուատա պէ-
նիմ անլերի կէթիրիլմէյի մէրատա էթ-
տիյիմ՚ պիւթիւն պէղլոյէ հագդընատա
տինկլէյէճէք պէր, վէ հէր գէս գէնտի
գէօթիւ ևօլընատան ըիւձու՚ ևագ, պէն
տատի ՚իսհատն վէ կիւնահէլաբընը ՚ատվ
էտէյիմ՚ ատտի.
4 Վէ Երեմիա Պարուք խան ի Նէրիյոյը
չաղըրտըբ. վէ Պարուք Երեմիանըն ազ-
զընատան ԲԱՊՊՐՆ անա սեօյլէտտի գէ-
լատընը գիտաֆիգատնին օլ գիթապ օլա-
5 ճագ Թուռմար իւպերինէ ևագատր, վէ
Երեմիա Պարուգա խիթապէն՝ Պէն
մահգաուս իմ, պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կի-
6 տէմ՚. Սէն կիթ վէ ազգրմատն Թուռ-
մարա ևագաբընըն ԲԱՊՊՐՆ գէլմընը
օրուճ կիւնիհատճ պէյթ իւր ԲԱՊՊՅԱ
՚գավմա օգու, վէ գէնտի չէհրլէրին-
տէն կէլէն պիւթիւն Ցուդա իչխէր ի-
7 գէն տատի անլերի օգու. Ղելթի նիյոյ-
լարը ԲԱՊՊՐՆ հոգուբրընա կէլիր, վէ
հէր գէս գէօթիւ ևօլընատան տէօնէր.
զիրա ԲԱՊՊՐՆ պուռ գավմ՚ ատէյհինճէ
տէօյլէտտիյի զաղագ վէ հիտատթ պէօ-
8 յիւ պիր՝ տէյիւս էմր էղէտի. Վէ Պա-
րուք խան ի Նէրիյա Երեմիա փէյղամ-
պէրին գէնտիսինէ օյան հէր պիր էմրինէ
իսմիխալճէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՅԱ գիթապ-
ատան ԲԱՊՊՐՆ գէլմընը օգուտուս.
9 Վէ Ցուդա մէլէյի Յովակիմ խան ի
ևօչկոյանըն պէչինճի սէնէսինատ տօգու-
զընճը այատա Երուսաղէմճէ պուլունան
պիթիւն գավմա վէ Ցուդա չէհրլէրին-
տէն Երուսաղէմէ կէլէն պիթիւն գավ-
մա ԲԱՊՊՐՆ հուզուրուձուատա օրուճ

* ՚Իպր. Էրքէն գալգալագ

* ՚Իպր. գավմըն գուլագլարընա

16 ի՛ւան օլուռնու։ Վէ Պարուք պէյի իւր
ՐԱՊՊՈՒՆ քահանայ կամարևա իպն ի
Շաֆանըն օտասըննա, պէյի իւր ՐԱՊ-
ՊԸՆ եէնի գափուսընըն մէտխէլինէ
եօգասըդի հավլուսա պիթիւն *գավմա
մէգիւիւ քիթապատն Երեմիանըն ֆէ-
լամընը օգուռնու։
11 Վէ Մէլքիա իպն ի Կամարևա իպն ի
Շաֆան քիթապատն ՐԱՊՊՈՒՆ պիթիւն
12 քէլամընը իչլիի պիգաէ, Մէլկին սերա-
յընա քեաթիպլին օտասընա էնար, վէ
իչլէ ըմ՛իսլերին ճիւմլէսի, քեամիպ
էլիշամա՛ վէ Տէլաէա իպն ի Շեմա՛ևա
վէ եընաթան իպն ի Ա՛քպօր վէ Կա-
մարևա իպն ի Շաֆան վէ Սիդեկիա
իպն ի Անանիա, վէ հասըլ ըմ՛իս-
լերին ճիւմլէսի օբռուսյօրլար
13 իտի, Վէ Մ՛իքիա՝ Պարուքըն *գավմա
օլ քիթապատն օգուռընը սըրռատա ի-
չիթսէյի սեօզլերին ճիւմլէսինի անլէրէ
14 Նագլ էլլէտի։ Վէ ըմ՛իսլերին ճիւմ-
լէսի *գավմա օգուռընըն ի՛նսընը
լինի ալլըպ կէլ՝ ատմէք իչիւն Եհէռատ
իպն ի Նաթանևա իպն ի Շէլէմևա իպն ի
Բուռչկի Պարուքըն եանընա կէօնատբ-
ռալէր։ Վէ Պարուք իպն ի Նէրիյա ի՛նս-
ընը էլինէ ալլըպ անլէրին եանընա
15 կէլտի։ Վէ անլէր ան՝ ըէճա էտէրէկ,
օթուր վէ անը պիդէ տահի օգու՝ սե-
տիլէր։ Վէ Պարուք անլէրէ օգուռնու։
16 Վէ օլ քէլամըն քեաֆքիէսինին իչլիթ-
սիքլերի կիսի գօրգուպ պիրէ պիրինէ
պէէրէլեր, վէ Պարուք՝ Պոռ քէլա-
մըն քեաֆքիէսինի մուԹլագա մէկլէկ
17 Նագլ էտճէկիկ՝ տէտիլէր։ Վէ Պարուք
քա սու՛ալ էտիպ՝ Ըէրէմ էթ, պոռ քէ-
լամը անըն ազգընատն նաճըլ եապըտն,
18 պիղէ խապէր վէր՝ տէտիլէր։ Վէ Պարուք
անլէրէ՝ Պոռ քէլամըն քեաֆքիէսինի օ
պանա ազգիյէ սեօզլէտի, պէն տապի
մէրքեքքէպլէ պոռ քիթապա եապըտ՝
19 տէյիս ճէվապ վէռտի։ Ո գէնան ըմ՛իս-
լեր Պարուք՝ Կիթ, կերէք օն կերէք
Նրեմիա կիզնինիդ վէ Նէրքետ պուռնն-
սըղընըզը քիմսէ պիլմէսին՝ տէտիլէր։
20 Վէ անլէր Թուռաբը քեաթիպ էլիշա-
մա՛ըն օտասընատ ասգէյըլպ հավլույա

*Խոբ. գավմըն գուլագլարընա

մէկլէկն եանընա կիտէրէք պոռ քէլա-
մըն քեաֆքիէսինի մէկլէկ նագլ էթտի-
21 լեր։ Վէ մէկլեք Եհէռատկի Թուռաբը
ալմագա կէօնտէրտի։ Ո տապի անը
քեաթիպ էլիշամա՛ըն օտասընատն ալ-
տը։ Վէ Եհէռատի անը մէկլէկ վէ մէկ-
կին եանընատա տուբան ըմ՛իսլերին ճիւմ-
22 լէսինէ օգուռնու։ Վէ տօգուզընընը այ
օլմազլէ մէկլեք գըշլէգ խանեպնատ օ-
Թուրյօր իտի, վէ եօնիտնատ Եհա-
23 նար մանդալ վար իտի։ Վէ Եհէռատի
իւ աէօբթ սիՀռուն օգուռգատա, անը
գալէմիպ բաշլէ քեսիպ, պիր Թուռ-
մար մանդալատա օյան ատեչատ Թէկեք
24 օլուռնեայա տէկին ատար իտի։ Վէ կե-
րեք մէկլեք կերեք պոռ քէլամըն քեաֆ-
քիէսինի իչիտէն պէնտէկերինին ճիւմլե-
սի գօրգմատըլար վէ էլպկնէկերինի
25 երրճմատըլար։ Վէ էնընթան վէ Տե-
լաեա վէ կամարևա Թուռաբը եագմա-
մատը իչիւն մէկլէկ բէճա էթտիլէր իտէ
տէ, անլէրի տէկլէմէտի։ Վէ մէկլեք
քեաթիպ Պարուքը վէ պէյղամպէր
Նրեմիայը տէրտնպի էթմէկերինի մե-
կինի օղլու Եէրահմէել վէ Ազրաելին
օղլու Սեբռաեա վէ Պաշխէրնի օղլու
Շեկէմեայա կոր էլնէտի, լաքին ՐԱՊՊ
անլէրի ասգէյատը։
27 Վէ մէկլեք Թուռաբը վէ Նրեմիանըն
ազգընատն Պարուքըն եաղտըղը սեօզ-
լէրի եագտգատան սօնրա Նրեմիայա
28 ՐԱՊՊԸՆ քէլտմը կէկիպ տէտի քի, Նե-
նէ կիթ, պաշգա պիր Ճուռաբ ալ, վէ
անա Յուդա մէկլկի Յոյակիմին եագ-
տըղը Եվվէլէրի Թուռատատա պուլու-
նան Եվվէլէրի սեօզլերին ճիւմլէսինի
29 եաղ, վէ Յուդա մէկլկի Յոյակիմէ սեօյ-
լէ քի, ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր. Սէն
պոռ Թուռաբա՝ Պապէլ մէկլկի մութ-
լագա կէլճէէք վէ պոռ տէյտրը խա-
բատպ էտճէէք վէ անուն ինսանը վէ
հայվանը գատտրըճագ՝ տէյիէ Նէշնէն
եաղտն՝ տէկլերէք անը եագտրն։
30 Պոռ էճլէն Յուդա մէկլկի Յոյակիմ
՝ալեյհինատ ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Դատիթն Թախթընա օթուրագատ քիմ-
սէսի օլմայագագ տըր. վէ լըշէսի
կիւնտիւզիւն սբճաղտ վէ կէճէլկին սօ-
31 դուղա աթըլաճագ տըր. Վէ անա վէ

նէպլինէ վէ պէնոէլէրինէ, քէօթիւլիւքլէրի իչինէ ճէդա վէրճէճիմ. վէ անլէր իւզէրինէ վէ ԵՀՈՒԱՏԱՂՄԻՆ պիւթիւն սէքքէնէսի իւզէրինէ վէ Ցուդա տէվրիների իւզէրինէ՝ անլէրէ խապէր վէրմէյիմ վէ անլէրին տինլէմէտիքլէրի պիւթիւն պէյսը կէթիրէճէյիմ։

32 Վէ ԵՀՈՒԱՄ պաշդա պիր Թուրմար ալըպ անը քեաթիպ Պարուք իչին ի Նէբիյայա վէրտի. օ ասախ Ցուդա մէլիքի Յոյաղիմին աթէչէ եագարըդը քիթապըն սէզոլէրինին ճիւմլէսինի երեմիանըն ադզընտան անա եազըր, վէ անլէրէ անլէր կիսլի տահա չօգ սէօզլէր ի՛լավէ Խոյտի,

ՊԱՊ 37

1 Վէ Եէքոնիա իսկի ի Յոյաղիմին Եէրինէ Պապէլ մէլիքի Նաբուգոդոնոսորըն Ցուդա տիյարը իւզէրինէ մէլիք նասպ էյլեսիյի մէլիք Սեդեկիա իսկի ի
2 Նօչիյա հիւթիւմէթ էյլեմի, Լաքին օ վէ անըն պէնոէլէրի վէ տիյարըն գավմը ԲԱՊՊՂՆ ԵՀՈՒԱՄ պէյդամպէր վասըթասըլյէ սէօյլեսիյի սէօզլէրի տինլէմէտիլէր։
3 Վէ մէլիք Սեդեկիա՝ Րէճա Ետէրիդ, պիզիմ իչինէ Ալլահընըդ ԲԱՊՊԱ տու՛ա էյլէ՝ սէմէք իչինէ Նուքսալ իսկի ի Շէլեմիա վէ քահընին Սէֆանիա իսկի ի Մա՛ասէհայը Երեմիա պէյդամպէրինէ
4 Հանընա կէօնդէրդի. Երեմիա իսկ գավմ արասընա կիրիպ չըգմադտա իտի. վէ պահա անը հապսխանէյէ աթմադընըդտ իտի։
5 Վէ Մըսըրդան փարաւոնընըն ՚ասքէրի չըգտը վէ Երուսաղէմի մուհասըրէ էասն Քիլտանիլէրը անլէրին խապէրինի ալտրգլաբընտա Երուսաղէմ իւզէրինէտն չէքիլտիլէր։
6 Վէ ԵՀՈՒԱՄՆ քէլեմը Երեմիա պէյդամպէրէ կէլիպ տէմի քի, Իսրայէլին Ալլահը ԵՀՈՒԱՄ պէյդամպէ պույուրուր. Պէնտէն տու՛ալ էթմէք իչինէ սիզի պահա կէօնտէրդն Ցուդա մէլիքինէ պէյդէ տէյէսինիզ. Իյիթէ սիզէ իմնատա իչինէ չըգան փարաւոնըն ՚ասքէրի քէնտի տիյարընա, Մըսրա ՚ատտէթ էտէ-
8 ճէք տիր. Վէ Քիլտանիլէրը տէօնիւպ պու չէհր իլէ մուհարէպէ էտէճէքլէր, վէ անը ալըպ աթէչէ եագամադպար։
9 ԵՀՈՎԱ պէյդէ պույուրուր. Քիլտանիլէր մուէթլագա իւզէրիմիզտէն կիտէճէքլէր՝ տէյէրէք քէնտիլէրինիզի ալտաթմայըք.
10 Նըդ. զիրա կիճմէյէճէքլէր. Չիւնքի եյէր սիզին իլէ մուհարէպէ էտէն Քիլտանիլէրին պիւթիւն ՚ասքէրինի վուրսանըդզ, վէ անլէրտէն ադաճ պիր գայ մեճրուհ տաէմ գալսա, անլէրտէն Հէր պիրի չաըրըլտըգտան գալգըպ պու չէհրի աթէչէ եագամագլար։
11 Վէ Քիլտանիլէրին ՚ասքէրի փարաւոնըն ՚ասքէրի սեպէպինտէն Երուսաղէմ իւզէրինտէն չէքիլտիքլէրի սըրասա,
12 Երեմիա Բենիամին տիյարընա կիթմէք վէ օրատան գավմը արասընտա հիսսէսի ալմագ իւզրէ Երուսաղէմտէն չըգը. Վէ Բենիամին գափուսընա վարտըղընտա զապիթանտան օլան Եէրիյա իսկի ի Շէլեմիա իսկի ի Անանիա իսմինէ պիր տաէմ օրատա պուլունմադը՝ Սէն Քիլտանիլէր թարաֆընա կէչիյօրսը՝
14 տու. Երեմիա տահի՝ Եալան տըր, պէն Քիլտանիլէր թարաֆընա կէչմէյօրում՝ տէտի իսկ տէ, անը տինլէմէտի. վէ Եէրիսա Երեմիայը Թուրթուպ անը րէ՛իսլէրին էանընա կէթիրտի. Վէ րէ՛իսլէր Երեմիայա զաղապա կէլիպ անը տէօյտիլէր, վէ անը քեաթիպ Ցոնաթանդն խանէսխնտէ հապս էյլետիլէր. պիրա օլ Խանէչէ հապսխանէ էթմիշլէր իտի։
16 Երեմիա զընտանա վէ պօտուրումսըա կիրիպ օրատա իայլի միւտէթ
17 գալարգտան սօնրա, Մէլիք Սեդեկիա անը կէթիրտի, վէ մէլիք՝ քէնտի սէրայընտա՝ ԵՀՈՎԱ Թարաքընտան պիր քէլամ վա՛ր մը տէյիւ կիզլեճէ անտէն սոռ՛ալ էթմէյէճ իւզէրինէ՝ Երեմիա՝ Վար տըր, տէտի. վէ՝ Սէն Պապէլ մէլիքինին էլինէ Թէսլիմ օլունճագսըն՝
18 տէտի, Վէ Երեմիա մէլիք Սեդեկիայա՝ Նանա էա պէնոէլէրինէ էա պու գավմա գարըը Նէ՞ կիւնահ իչլէտմիս քի պէնի
19 հապսխանէյէ աթմարընըդ. Վէ՝ Պապէլ մէլիքի իւզէրինիզէ վէ պու տիյար իւզէրինէ կէլմիյէճէք՝ տէյիւ տէյդամպէրլիք էանէն փէյդամպէրլէրինիզ Նէքէտտ

20 ասր, վէ չիմաի, ըչճա էտէրիմ, էյ
էֆէնտիմ մէլիք, ասկըէ, վը բէճամ
'կանիկտէ մագպուլ օլսուն, վը պէնի
քսաթիպ Ծուկաթածըն խանէսինի կէ-
րի կէօնտէրմէ, քի օրատա էօվկէկիմ՝
21 ատր. վէ մէլիք Սեդեկիանըն էմրի
իւզրէ Երեմիայը հապսխանէնին հավ-
լուսընա գօտրլար, վը չէհրտէն էքմէք
քիւկիյէն տիւքէնինճէյէ գատար՝ անա
հէր կիւն էքմէքճիլէր օսգաղընատն
պիր սօմուն էքմէք վէրիրլէր իսի,
պէօյլճէ Երեմիա հապսխանէնին հավ-
լուսընատա գալըր։

ՊԱՊ 38

1 Վէ Շեփաթիա իսի ի Մաթթան վը
Ձիսալիա իսի ի Փաշհուր վը Ուռքալ
իսի ի Շելէմիա վը Փաշհուր իսի ի
Մալքիա Երեմիանըն պիւթիւն գավմա
2 խիթապէն, ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Պու չէհրտէ գալան քիմսէ գըլըճ վը
գընկրգ վը թա'ունատն էօլճէյէ, ֆա-
գաթ չըգըալ Ռիլատնիլէր թարաքընա
կէյնէ սաղ գալատագ, վը հայաթը
քէնտինինի չիքնար կիւլի օլարագ սաղ
3 գալատագ սըր։ ԲԱՊՊ պէօյլէ պույու-
րուր. Պու չէհր մութլագա Պապէլ մէ-
լիկինին 'ատքերինին էլինէ թէսլիմ օլու-
նատագ, վը անոնք անը ալատագլար՝ տե-
յիս սէօյլէտիյի քէլամը իշիթտիքէրինի-
4 տէ, Պու բէ'իսքեր մէկիկ խիթապէն Րէ-
ճատ էտէրիկ, պու ատամ զաթէ օլուն-
սուն, չիւնքի պու չէհրտէ գալան մու-
հարիպլէրին էլլէրինի վը պիւթիւն գավ-
մըն էլլէրինի, անոնք պէօյլէ սէօզլեր
սէօյլէմէ՛քէ կէվզէկտյօր. դիրա պու ա-
տամ պու գավմըն սէլամէթինի տէյիլ,
անտագ պէլասըքը իսթէր՝ տէ՛տիքէր։
5 Վէ մէլիք Սեդեկիա՝ Իյնէ օ սիգին է-
լինիպտէ սիր, չիւնքի մէլիք սիգին հա-
նընըզտա պիր չէյէ մատգիէտիր տէյիլ
6 տիր՝ տէտի։ Վէ Երեմիայը ալարլար, վը
անը մէլիգզատէ Մալքիայընին գույու-
սընա սիտրլար, պու տաթի հապսխա-
նէնին հավլուսընատա տըր, վը Երեմիայը
իփլէրլէ սարգըթտրլար. վէ օլ գույուտա
սու օլմայրալ, անճագ չամուր պուլուն-
մասըյէ Երեմիա չամուրա պաթտը։

7 Վէ սէրայատա պուլունան Հապէչի
'Ապա ի մէլիք Նամ խասըտ Երեմիայը
գույույա աթտրգէլսրընը իշիթտի, վը
մէլիք՝ Բինյամին գափուսընատա օթու-
8 ըույօր իսի. Վէ 'Ապա ի մէլիք սէրայ-
տան չըգըալ մէկիկ խիթապէն, էյ է-
ֆէնտիմ մէլիք, պու ատամ Երեմիա
փէյղամպէրէ հափտըգլսրը հէր չէյի,
խուսուսա անը գույույա աթտրգլա-
ըրընը ֆէնա հափտրլար. գիրա չէհր-
տէ էքմէք պուլունմատըրընատն օլ
տըրը եէրտէ անըրգատն էօլճէյէ սիր՝
9 տէտի։ Վէ մէլիք Հապէչի 'Ապա ի մէ-
կիկ՝ Պուրատատն քէնտին իլէ պէրապեր
օթուդ ատամ ալ, վը Երեմիա փեյ-
ղամպերի, էօլմէդէն էվվել, գույու-
10 տան չըգար՝ տէյիս էմր էյէտի։ 'Ապա ի
մէլիք ատիկ քէնտիսի իլէ պէրապեր
օլ ատամըրի ալըգ սէրայա խափնէ
ալիճնա կիրտի, վը օթատան էըրթըգ
վէ էսքի փաչավրալար ալըգ անըրի
իկիէրլէ գույույա Երեմիանըն կանընա
11 սարգրթտը։ Վէ Հապէչի 'Ապա ի մէլիք
Երեմիայա՝ Շիմի պու էրրթըգ վէ
էսքի փաչավրալարը գօնթըգլսրընա,
իկիէրնի ալիճնա գօ՛տէտի. վէ Երե-
12 միա պէօյլէ էափտը, վէ Երեմիայը
իկիէրլէ շէքիպ անը գույուտան սը-
չարը չրգարտրլար. վէ Երեմիա հապս-
խանէնին հավլուսընատա գալար։
13 Վէ մէլիք Սեդեկիա Երեմիա փէյղամ-
պերի պէյի իւր ԲԱՊՊՏԱ օլան իւշիւն-
ճիւ մէտախէլէ՝ քէնտի էտանընա կէ-
թիրթտի. վէ մէլիք Երեմիայա՝ Սանա
պիր չէյ սու՛ալ էտէճէկիմ, պէնտէն
14 պիր չէյ սագլամա՛ տէտի։ Վէ Երեմիա
Սեդեկիայա՝ Սանա խասրը վէրսիմ՝
սէն պէնի մութլագա էօլտիրէճէկ
տէյի՞ մի սին. վէ սանա նասիհաթ
վէրսէմ, պէնի տինլէտէճէկճէքսին՝ տէ-
15 տի։ Լաքին մէլիք Սեդեկիա Երեմիայա
կիզլիճե եէմին էտտի՝ Պիզ պու ճանը
խալգ էտէն ԲԱՊՊ հայ տըր քի սէնի
էօլտիրմէյէճէյիմ, վը ճանընը ատայան
պու ատամլերին էլինէ սէնի թէսլիմ
17 էթմէյէճէյիմ՛ տէտի։ Օ զէման Երեմիա
Սեդեկիայա՝ Իսրայէլին Ալլահը, Իւհո
իւլ Ճիւնատ օլան Եհովա պէօյլէ
պույուրուր. Էյէր սէն գալգըպ Պապէլ

մէկէյնին ըէ՛խալերինին եանընա չըգար իսէն, ճանըն սաղ գալաճագ, վէ պուռ չէհր աթէչէ եանմայաճագ սըր, ֆաքաթ հէմ քէնտինի, հէմ էնչ ի պէյթինչ
18 սաղ գալաճագսընըզ։ Լաքին Պապէչ մէկէյնին ըէ՛խալերինին եանընա չըգամաղ իսէն, պուռ չէհր Քիլտանիչէրին ենէ թէսլիմ օլունաճագ. վէ անը աթէչէ եագաճագ լար. սէն տախի անկերին էլինաէն գուրթուլմայաճագսընըզ՝
19 ատէ՛, Վէ մէկիք Սեդեկիա Երեմիայա՝ Քիլտանիչէր թարաֆընա կէչմիշ օլան Եհուտիչէրատն գօրգարըմ՝ օլմայա քի պէնի անկերին էլինէ վէրէչէր, անկեր տախի պէնի խաթընդա էաէչեր՝ ատէ՛,
20 Վէ Երեմիա՝ Էէրմիչ, բէճա եահուրիմ, սանա սէօյլէտիլիմ ԲԱՊՊՐՆ ՔԷլամընը տինկե, քի սանա խայր կէլչ վէ
21 ճանըդ հայաթտա գալա։ Լաքին էչէր չըգմագ իսթէմէդ իսէն, ԲԱՊՊՐՆ պաշ
22 նա կէօսթէրտիյի չէյ պուռ սըր։ Իչինէ Ցուդա մէկէյնին սէբայընտա պագի գալան գարըլարըն ճիւմլէսի Պապէչ մէկէյնինին ըէ՛խալերինէ կէօթխրէչէճ. վէ օղ գարըլար՝ Սէնի տօսթլարընդ ալատարըգ սանա զալիգ օլտըլար, այաղընդ չամուրա պաթտընդը կիսի անլեր ճագսընը՝ ատէ՛,
23 24 Վէ Սեդեկիա Երեմիայա՝ Պուռ չաէօղլերի քիմճէ պլիլմէսին, վէ էօլմէյէճէքսինն, վէ էչէր ըէ՛խալեր սէնինէ էլճէտէյլէչամիսի իչխէրէքտ սանա կէլիպ՝ Մէկէյնէ նէ՞ սէօյլէտին, պիզէ խապէր վէրպիզէն խաֆի թուճմա, վէ սէնի էօլտուրմէյէճէնիզ։ վէ մէկիք սանա նէ՞
26 սէօյլէտի՝ ատէրըբսէ, Օվ վագըթ սէն անկերէ՛ Յոնաթանընդ խանէսինաէ էօլմէկ իչուն պէնի օրայա կէրի կէօնտերմէկտսինի պէն մէկէյնին հուզուրընտա
27 ըէճա էյլէտիմ՝ ատէչէյնն ատէ՛, Վէ ըէ՛խալերին ճիւմլէսի Երեմիանընը հանընա կէլիպ անաէն սուՀալ եթտիկերը.
Օ տախի անկերէ՛ մէկէյնին էմր եթտիկի սէօղլէրէ կէօրէ ճեվապ վէրտի. վէ անկեր անա սէօյլէտքաէն Քէղատախ եթտիկերը, գիրա մասատ մէյտանընա չըգ-
28 մասըր. Վէ Երեմիա Երուսաղէմին ա. լընտընդը կիսնէ գատար հապսխանէնին հավլուսընտա գալսըր. վէ Երուսաղէմ ալընտընդընտա օրտա խոր.

ՊԱՊ 39

1 Ցուդա մէկէյնի Սեդեկիանընդ տօգուզընճը սէնեհինտե օնունճը այտա Պապէչ մէկէյնի Նաբուգոդոնոսոր պիեթիւն ասքերի իչէ Երուսաղէմ կէլտի, վէ անը
2 մուհասաբէ եթտիկեր։ Սեդեկիանընդ օնպիրինճի սենեհինտե աէօրտիւնճիւ այտա այլընն տօգուզընտա չէհրին սուրընտ-
3 տա կէտիկ այչըտար։ Վէ Պապէչ մէկէյնինին ճիւմլէ ըէ՛խալերին, Հա՞նի Նէրճաղընբէսէր վէ Սամաղարնէզտու վէ խատրմաղ ըէ՛խալ Սարսէքիմ վէ մէճուս ըէ՛խալ Նէրճաղընբէսէր վէ Պապէչ մէկէյնինին ա՛յր ըէ՛խալերինին քեաֆֆէսի կէկիպ օրթա գափուտա օթուրտըլար։
4 Վէ Ցուդա մէկէյնի Սեդեկիա վէ մուհարիպլերին ճիւմլէսի անկերի կէօրտիւքլերինէ ֆիրար եթտիկեր, վէ չէհրէն կէճէչէյնին մէկիք պաղչէսի հօղլունտա իքի սուրընն արասընտաքի գափուտան չըգարլար. վէ քէնտիսի սահ-
5 րա հօղլունտա չըգտար։ Վէ Քիլտանիչէրին ադամերի անկերի թա՛գիպ եթտիկեր, վէ Սեդեկիայա Երիքոզ սահրայընտա եկեթիտիկեր, վէ անը թուճուպ Համաթ սկայրընտա վագը՝ Րիպլաթա՝ Պապէչ մէկէյնի Նաբուգոդոնոսորընն հուդուրընա չըգարտըլար, օ տախի անընն
6 հագգընտա հիւքմ վէրտի։ Վէ Պապէչ մէկէյնի Րիպլատա՝ Սեդեկիանընդ օղուլլարընը, կէօզկերի էօնիւնտե պօղազլատը. Պապէչ մէկէյնի Ցուդա էչուարիընդն
7 քեաֆֆէսինի տախի պօղազլատը։ Վէ Սեդեկիանընդ կէօզկերինի քէօր եթտի, վէ Պապէչ կէօթիւրտիք իւզրէ անը
8 պէնճիրէրէ պագլատը։ Վէ Քիլտանիչէր՝ մէկէյնին սէբայընը վէ գավընին խանէկերինի աթէչէ եագաճագսըր, վէ Երուս-
9 ադմին սուրընը երգատլագտը։ Վէ մա՛յչէ՛ ադամերի ըէ՛խալ Նեպուզարատան

չէհրած գալան գավթին պագըլ յէսիներ
վը քէնաի թարաֆընա կէլէն ֆիրարի-
լէրի վը գալան գավթն պագըլ յէսիներ
10 Պապէլը էսիր կէօֆիւրթիւ։ Վէ մա՛կ-
յէթ 'ասքէրի բէ՛իսի Նէպուզարատան
Ծուդա տիսարընտա հիվ պիր չէլէրի
օլմայան գավմըն Ֆուգարասրնատան
պրագատը։ օլ հիւն անլէրէ պապլար իլէ
թարլալար տախի վէրտի։
11 Վէ Պապէլ մէլկին Նաբուգոդոնոսոր
երեմիա հագըշնատա մա՛կյէթ 'ասքէրի
12 բէ՛իսի Նէպուզարատանա, Անը ալ,
վը անը կէօվէթ, վը անա հիվ պիր գէօ-
թիւլիւք եաիմա, անճագ սանա հէր
նէ տէյճէֆք օլուր իսէ, էօյլէ, մա՛ա-
13 մէլը էյլէ՝ տէյիւ էմր էյլէտի։ Վէ մա՛կ-
յէթ 'ասքէրի բէ՛իսի Նէպուզարատան
վը խատրվար բէ՛իսի Նէպուշազպան
վը մէճուս բէ՛իսի Նէթճայրփէսէր վը
պապէլ մէլկյինին բէ՛իսլէրինին ճիւմլէսի,
14 երեմիայը հագափանէնին հավլուս-
արնատա մահպուս իքէն ԲԱՊՊՐՆ քէլա-
15 մը անա կէլիպ ոէտի քի, նիթ, Հապէ-
չի Ապտ ի մէլկյէ սէօյլէ քի՝ Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուա պէհյլէ պու-
յուրուր։ Իյնէ պէն պուս չէհր հագ-
գընատա օլան քէլամըմը էյկիրք իչիւն
տէյիլ, անճագ պէլա իչիւն իճրա էտէ-
ճէյիմ։ վը օլ կիւնտէ սէնին էօնիւնտէ
17 վուգու՝ պուլաճագ սըրտ։ Լաքին օլ
կիւնտէ սէնի խէլաս էտէճէյիմ, (ԲԱՊՊ
պույուրուր,) վը նիւլլէրինտէն գօրգ-
սըղըն քիմսէյնէրին էյնէ վէրիլմէյէ-
18 ճէքսին։ Զիրա սէնի մէճիագա խէլաս
էտէճէյիմ, վը գըլըճատն տիւշմէյէ-
ճէքսին։ վը ճանըն սանա զանիմէթ կի-
պի օլաճագ, զիրա պանա թէվէքքիւլ
էյլէյսին, տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։

ՊԱՊ 40

1 Մա՛կյէթ 'ասքէրի բէ՛իսի Նէպու-
զարատան պապէլէ հէօֆիւրթէճէք
երուսաղէ՛մէ՛ն Գեդոդիա Կէնէրէլէրինին

ճիւմլէսի արաբընտա երեմիայը գէն-
ճէրլէրլէ պաղը օլարըզը հալաէ թուր-
մուշ իքէն, անը Բաբիատան սալը վէր-
տիքէն սօնրա ԲԱՊՊ թարափընատան
Երեմիայա պյու քէլամ կէլտի։
2 Վէ մա՛կյէթ 'ասքէրի բէ՛իսի Երեմի-
այը ալըպ անա՝ Ալլահդկ ԲԱՊՊ պյու
մահալ իւզէրինէ պյու պէհյալը սէօյլէ-
3 միշ տիր։ Վէ ԲԱՊՊ ՚ա՛նը կէթիրէճք
պույուրուրը վէճէլէ իճրա էյլէտի։ զի-
րա ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնահ էթմէյինիվ
վէ անըն քէլամընը տիկլէմէյինիվ ի-
4 չիւն պյու չէյ սիպէ վաքը՝ օլսուս։ Վէ
չիմսի իսրայէ էյլէրինտէ գէնճիրլէրի
չըգարատը՛։ էյեր պէհնիմ իւլէ Պապէլէ
կիթմէք սանա խօշ կէօրիւնիւբսէ՛ կէլ,
վէ սէնի կէօվէտիրիմ։ լաքին էյեր պէ-
նիմ իւլէ Պապէլէ կիթմէք սանա խօշ
կէօրիւնմէդըգ՛ կիթմէ։ Իսրայէ պիթիւն
տույար սէնին էօնիւնտէ տիր, էյր նէ-
րէյէ կիթմէյի խօշ վէ միւնասիպ կէօ-
5 րիւր իսէն, օրայա կիթ։ Եահօտ ՚Պա-
պէլ մէլկյինին Յուդա չէհրլէրի լուգ-
րինէ նասպ էյլէտյի ձէհտալա իսէն ի
Ախիգամ իսէն ի Շաֆան 'ավտէր էթ-
մէդսէն էվվէլ, անըն Եանընա 'ավտէր
էյլէ՚, վէ անըն իւլէ պէրապեր գավմըն
արասրնատա սաքին օլ, վէ եահօտ էյր
նէրէյէ կիթմէյի միւնասիպ կէօրիւր ի-
սէն օրայա կիթ՝ ոէտի։ վէ մա՛կյէթ
'ասքէրի բէ՛իսի ոնա ազրգ վէ էյտիյէ
վէրտիքտէն սօնրա ոնը սալը վէրտի։
6 Վէ Երեմիա Միսփայա ձէհտալա
իսէն ի Ախիգամընն կիտիպ, սանը իւլէ պէրապեր՝ տույարտա գալան
գավմընն արասրնատա սաքին օլսուս։
7 Վէ սահրատա պուլուտան սկրտար-
լարընն ճիւմլէսի, քէնտիւլէրի վէ տտմ-
լէրի՝ Պապէլ մէլկյինին ձէհտալա իսէն ի
Ախիգամը տույարա վալի Նասպ էթ-
տույինի, վէ Պապէլէ սիրիւլմէյէն ա-
ռէտիլէրի վէ գարրլարը վէ չօճռէգլարը
վէ տույարընն Ֆուգարասրնը անընն

*Եահօտ՝ (Սբէրա 'ավտէր էթմէտյի հալտէ) Պապէլ մէլկյինին Յուդա չէհր-
լէրի իւզէրինէ նասպ էյլէտյի ձէհտալ-
եա իսէն ի Ախիգամ իսէն ի Շաֆանընն
Եանընա 'ավտէր էյլէ

իտարէսթնէ թէսլիմ էյլէտիյինի իչլիթ-
8 տիքլէրինտէ, Անլէր ետ'նի Նաթանեա
օղլու Իսմա'էլ վէ Գարէհնին օղուլլարը
Եօհանան վէ Յոնաթան վէ Թանհում-
մէթ օղլու Սէրաիա վէ Նէթոփաթի-
'էյֆայնն օղուլլարը վէ Մա'աքինին
օղլու Եէզանեա, քէնտիլէրի վէ ատէմ-
լէրի Մխախայա ձէտաւլեանդըն եանընա
9 կէլտիլէր։ Վէ ձէտաւլեա իւն Ախիգամ
իւն ի Շաֆան անլէրի վէ ատէմլէրինէ
Եէմին էտսի' Բիլտանիլէրի թապի' օլ-
մագաան գօրգմայընդը. տկյարտա սա-
քին օլուպ Պապէլ մէկիյինի թապի' օ-
լունդը վէ սիզի խայլը օլաճագ սըր։
10 Վէ այն իչիթ Մխախաա սաքին օլսէ-
ըրմ, քի սիզի կէլճն Բիլտանիլէրին
հուզուրընտա տուրայրմ. սիզ տախի
չէրապ վէ եաղ մէկվէլէրի վէ եաղ թափ-
լայընդ գաալսրընդա գօյունըդզ, վէ
զապի էթտկյինիդ չէհրլէրտէ սաքին
11 օլուճդը՝ ատւտւ։ Վէ Մուսափտա վէ 'Ա-
մմոնիլէր արաբնտա վէ Էտօմտա վէ
Ճիւմէ մէկիյէքէրտէ պուլունան նէ-
հուտիլէրին Ճիւմէյէմ տախի Պապէլ մէ-
կիյինին Յուդատա պագըյլէ պրագտը-
զընդը վէ անլէր իւզէրինէ ձէտաւլեա
իւն ի Ախիգամ իւն ի Շաֆանդը վալի
Նաապ էյլէտկյինիդ իչլիթտիքլէրինտէ,
12 Նէհուտիլէրին Ճիւմէյէմ տաղրլըղը օ-
ղըզլարդը հէր պիր մահալտէն 'ալտէքլէ
Յուդա տկյարընա՝ Մխախայա, ձէտաւլ-
եանըն եանընա կէլտիլէր, վէ զայէթ
չօգ չէրապ վէ եաղ մէկվէլէրի թօփլա-
տըլար։
13 Վէ Եօհանան իւն ի Գարէհ վէ սահ-
րատա պուլունան սէրտարլարընն Ճիւմ-
էյեմ Միսփայա ձէտաւլեանդըն եանընա
14 կէլտիլէր։ Վէ անա 'Ամմոնիլէրնն մէկիյէ
Պա'ալիաին Իսմա'էլ իւն ի Նաթանեայը
սէնի Էօլտւրմէք իչիւն կէօնտէրտկյինի
պիլի՞ր մի սէն՝ տէտւտւր։ Գադաթ ձէ-
տաւլեա իւն ի Ախիգամ անլէրէ ինան-
15 մատը, Վէ Եօհանան իւն ի Գարէհ Մխ-
պրատա ձէտաւլեայա կկոլճէ սէօյլէյէ՝
Շիմոի կկտէյիմ, վէ Իսմա'էլ իւն ի
Նաթանեայը Էօլտւրթէյիմ, վէ քիմսէ
պիլմէսնն. Նի՞չիւն սէնի Էօլտւրտւհան.
վէ եաղընա Թէճէմմու' էթմէյ օ-
ղան Նէհուտիլէրին Ճիւմէյեմ տաղրլըղ
Ցուդանդըն պագըյլէսի հէյլաք օլսուն՝
16 ատւտւ։ Վէ ձէտաւլեա իւն ի Ախիգամ
Եօհանան իւն ի Գարէհէ՝ Պու չէյի
եապմայասընն, զիրա սէն Իսմա'էլ հագ-
գընտա եալան սէօյլէյօրսըն՝ ատւտւ։

ՊԱՊ 41

1 Վէ Եէօհինճի այտա Մէլիքլէը Նէպտին-
տէն օլան Իսմա'էլ իւն ի Նաթանեա
իւն ի Էլիշամա՝ վէ մէլիք րէ'իյէլրի վէ
մա'իյէթինտէ օն Նէֆէր ատէմ օլա-
րադ, Միսփայա, ձէտաւլեա իւն ի Ա-
խիգամին հանընա կէլտի. վէ օրատա
անընն իլէ պէրապէր Էքմէք Եէտիլէր։
2 Վէ Իսմա'էլ իւն ի Նաթանեա վէ մա'իյ-
էթինտէ պուլունան օն ատէմ գալ-
գըպ Պապէլ մէկիյինին ոլյար իւզէրի-
նէ վալի նասպ էթմիշ օլտրընը ձէտաւլ-
եա իւն ի Ախիգամ իւն ի Շաֆանը գը-
3 լըճէն վուրուպ Էօլտւրտւրմւշլէրը. Բէգա-
լիք Իսմա'էլ անընն հանընտա, Քաղ-
ձէտաւլեանդըն հանընտա Միսփատա
պուլունան Նէհուտիլէրինն ճիւմէյենի
վէ օրատա պուլունան Քիլտանի մահա-
րիալլերի Էօլտւրտւրմւշ։
4 Վէ ձէտաւլեայը Էօլտւրտւրմւշլինէն
էրթէսի կիւնւ. տահա քիմսէյնն խա-
5 պէրի Եօգ իլգէն, Նէֆիմաէն վէ ճիօ-
տան վէ Սամարիատան սագալլարը Քը-
րաշ Էահիվէ վէ Էսվալարը Եըրթըլ-
մըշ վէ Ճէսէտլէրինտէ Եարա տչըլմը
օլան սէքքէն քիչի, պէչէ իւբ ԼԱՊՊ-
ՊԱ կէֆիրմէք իւզրէ, Եէլբինտէ Թագ-
տիմէյէը վէ պուխուր պուլունարագ,
6 կէլտիլէր։ Վէ Իսմա'էլ իւն ի Նաթան-
եա Միսփատան անլէրի խաթիգպալչ
կիթտւ, վէ ագլայարագ կիսկյօր իտի,
վէ անլէրէ վասըլ օլաղատա անլէրէ՝
Ճէտաւլեա իւն ի Ախիգամդն եանընա
7 կէլինդ՝ ատւտւ։ Վէ անլէր չէհրին օր-
թասընա կէլինճէ Իսմա'էլ իւն ի Նա-
թանեա վէ մա'իյէթինտէ պուլունան
ատէմլէր անլէրի դաթլ էթտիկէր Ա
8 գօյու իչինէ ատըպըլար։ Վէ իչլէրինտէ
Իսմա'էլ՝ Պիզի Էօլտւրմէ, զիրա ատ-
րատա պիզիմ պուդրատ վէ արփա վէ
եաղ վէ պալ տագլը մախսէնէլրիմիզ
վար՝ տէյնն օն քիչի պուլունտու։ Վէ օ

վաղ կեղիպ անկերի պիրատեղկերի արա-
սընաս եօղսեւրսկեմ։
9 Վէ ձէտաղիա սեպեպհնտէն իսմա՛է-
լին եօղսեւրսիւիս սատմկերին լաշկե-
րինին ճիւռմկսինի ակռաղը գուլու մէ-
լիք Ասանդն իսրայէլ մէլկին Պա՛նդն
գօրգուսընաան եափմղը օլսրղը գուլու
իսի. իսմա՛էլ իսդն ի Նաթանեա անը
10 մագթուկերկե տօղսուրսու։ Վէ իս-
մա՛էլ մա՛կյեր ՚ասգերի ըմ՛իսի Նե-
պուգադրսսաանդն ձէտաղիա իսդն ի Աիե-
գամը իւղերկերինի նասպ եթմիղ օլսուլ
սա Միսիասաա պուլսնան գաւմընդ պիւ-
թիւն պագեցյկսինի, եաՙնի մէկյինն
գրղսերընը վէ Միսիասաա գասան պիւե-
թիւն գաւմը եսիր կեօճիւրսիւ. վէ
իսմա՛էլ իսդն ի Նաթանեա անկերի ե-
սիր եաիպ, Աամնինկերը թ պրապքընա
կէշկէք իւզրե կիճ՚սւ։
11 Վէ եօհանան իսդն ի Գարէհ վէ անդն
իկե պուլսնան ՚ասգերի սէրսարկերը-
նդն ճիւռմկսի իսմա՛էլ իսդն ի Նաթան-
եաանդն եաւմղը օլսրղը գեօճիւրսիւիս
12 գեաֆեֆսընինի իչկեսի գերերինաե, Աատմ-
կերինին ճիւռմկսինի ակռպ իսմա՛էլ իսդն ի
Նաթանեա իկե մաճհարեպկե եթմէկե
կիճ՚սւկեր, վէ անը գիսկ՚օնաա օլան
չօգ սուլար գուգրկինտե պուլսրկեր։
13 Վէ իսմա՛էլին եաննընաա պուլսնան
պիւթիւն իսպգ եօհանան իսդն ի Գարե-
հի վէ անդն եաննընաա պուլսնան ՚աս-
գեր սէրսարկերդնդն ճիւռմկսինի կէօր-
14 սիւգերինաե չատնան օլսրկեր։ Վէ
իսմա՛էլին Միսիասաան եսիր կէօգիւր-
սիւիս պիւթիւն լապգ կէգի սէօճսիւ,
վէ ՚ապտեի եսիպ եօհանան իսդն ի Գա-
15 րեհին եաննընա կիճ՚սւկեր։ Լապգին իս-
մա՛էլ իսդն ի Նաթանեա սէգիղ գիչի
իկե եօհանանդն եւիգիւնսեն փիրաբ ե-
սիպ ՚Աամնինկերը թ պրապքընա կէշսւ։
16 Վէ եօհանան իսդն ի Գարէհ վէ անդն
իկե պէրապէր պուլսնան ՚ասգեր սէր-
սարկերդնդն ճիւռմկսի իսմա՛էլ իսդն ի
Նաթանեանդն ձէտաղիա իսդն ի Աիե-
գամը գաճէ եթմիգսեն ասղրա անդն
եկինեան Միսիասաան կէրի կեթիրմիղ
օլսրգկսրը գաւմդն պիւթիւն պագեց-
յեսինի, եաՙնի ձիպ՚օնաան կէրի կե-
թիպսկի եւկեթ ճեկնկեավկերկերի վէ

գասրկսր իկե չօճուգկսրը վէ կաասըմ-
17 կսրը ալսրկսր։ Վէ Գիլգաանկերը սեպե-
պհնտէն Մըգսրա կկիմիգ իւզրե կի-
տիպ Բեթլեհեմ գուսրպհնտե վագը՛
18 Գիմհամ կառնընաա օճուսրկսրը։ Զկրա
իսմա՛էլ իսդն ի Նաթանեա պապէկ մէ-
լկկինին տիյսրա վալ նասպ եթմկյկ
ձէտաղեա իսդն ի Աիեգամը գաճէ եթ-
սկյկ իչկեն անկերտեն գօրգարսրը իսդն։

ՊԱՊ 42

1 Վէ ՚ասգեր սէրսարկսրընդն ճիւռմկսի
վէ եօհանան իսդն ի Գարեհ վէ եհզան-
եա իսդն ի Հօշա՛եա վէ պեօյիգ գիւ-
2 չկեգ պիւթիւն գաւմ հագկշրպ, երե-
միա մէկդպմակերե խիճապէն՝ Րէճա-
մըղ ՚ինահնտե մագպուլ օլսուն, վէ
պիղիմ իչկեն, եաՙնի պուլ պագեցյկեինն
ճիւռմկսի իչկեն Ալսհղդն ԲԱՊՊԱ տու՛սա
եկեն, գկրա կեօգհշկեե կեօրսիսյկեի կի-
3 պի, չօգ իգբեն ազ գալսրգ։ Վէ Ալսա-
հղդն ԲԱՊՊ եհբիսյկեճկյիմիզ եօլու վէ
իչկեյկեճկյիմիզ իչն պկղե պեչան եկյեսին՝
4 տեսիկեր։ Երեսիա մեկդպմակեր տասի
անկերե՝ իչիճ՚սիմ. իչիճե գեչսմընըզպ
կեօրե Ալսհղդնըզ ԲԱՊՊԱ տու՛սա եսե-
րիմ. վէ ԲԱՊՊ սիգկն հագգընըզտա նե
ճեվապ վերիրսե, սիգե պեչան եսերիմ.
սիգտեն պիր չեչ սագսլամա՛՚ տեսի,
5 Վէ անկեր Երեսիայա՛ ԲԱՊՊ արամըզ-
տա ատագդ վէ եմին չահիտ օլսուն գի,
Ալսհղդն ԲԱՊՊՐՆ աենի պիղ չեչսե է-
չե՛ն իրսագ եյկեյճեյկն հեր պիր խոս-
6 սուտա կեօրե հարեգճե եսեճեկյիզ, կե-
րեգ խայր, կերեգ չերր, սենի հուզու-
րընա կեօհասերսկյիմիզ Ալսհղդնըզդ ԲԱՊ-
ՊՐՆ գեչսմընը տինկյճեկյիզդ, թա գի
Ալսհղդնըզդ ԲԱՊՊՐՆ գեչսմընը տինկյճ-
մեմիզե պկղե խայր կեկե տեսիկեր։
7 Վէ արատան օն կիւն կեչսիգատե երե-
8 միայա ԲԱՊՊՐՆ գեչսմը կեկտի. Վէ եօ-
հանան իսդն ի Գարեհի վէ անդն իկե պէ-
րապէր օլսուն ՚ասգեր սէրսարկերընդն
ճիւռմկսինի վէ պեօյիգ գիւչկեգ պիւ-
9 թիւն գաւմը չաղրրըպ, Անկերե տեսի
գի, Րէճամըզդը ՚արզ եթմեգ իւզրե պենի
հուզուրընա կեօնտերսկյինիզ իսրայէ-
լին Ալսհղդը ԲԱՊՊ պեօյիգ պուլսուրսու-

10 Էյեր պու տէյարտա սաքին օլմագ-
ա սէպաթի էտէր խէնիզ, պէն տա
խի սիզի պինա էտմէէյիմ, վէ եըզ-
մայաճաղըմ, վէ սիզի տիքմէէյիմ, վէ
սէօքմէյէէյիմ, զիրա խալըրինիզ կէ-
թիրտիյիմ պէյատան տօլայը մէրճանէ-
11 ք կէլտիմ. Գօրգմագա օլաըղընըզ
պապէլ մէկյինատէն գօրգմայընըզ. ան-
ատէն գօրգմայընըզ, (ԲԱՊՈ պուլյու-
բուբ,) զիրա սիզի խէլաս էթմէք, վէ
սիզի անընն էլինատէն գուրթարմագ ի-
12 չինն պէն սիզին իլէ իմ. Վէ ահէ Ինն-
գինպէ սիզի մադհար ը չէքգաթ էտէ-
բիմ, չէօյլէ քի օ սիզէ մէրհամէթ է-
տիպ սիզի տյայրընըզա իմասէ էտճէք
13 տիր, Լաքին էյէր պու տյայրատա սա-
քին օլմայըզ՝ տէր խէնիզ, վէ Ալլահը-
նըզ ԲԱՊՈՐՆ քէլտիընը տրկէնէյէրէ,
14 Խայր, անճագ Մբսբը տյայրընա կի-
տէճէյիզ. չինքի օրատա մուհարէպէ
կէօրմէյէճէյիզ, վէ պօրու սէտասը ի-
չինմէյէճէյիզ, վէ էքմէք իչինն աճընզ
չէքմէյէճէյիզ, վէ օրատա սաքին օլա-
15 ճաղըզ՝ տէր խէնիզ. Շու հալտէ, էյ
Ցուդա պագըյյէսի, ԲԱՊՈՐՆ քէլտը-
նը տրկէյինիզ. Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՈ
իլ ճիէնուտ սէյյէ պուլյուբուբ. Էյէր
սիզ Մբսրա կիթմէյէ գավկյին գարար
վէրմիչ իսէնիզ, վէ օրատա միւսաֆիր
16 օլմաղա վարըբ իսէնիզ, Օվ վարըթ
գօղսուրընըզը գընճճատա՝ Մբսրը
տյայրընատա սիզի եէթէյէճէք, վէ խալճ
էթտյինիզի գրթըզգ օրատա՝ Մբսրըտա
սիզի սըգը սըգը թա՛գիպ էտէճէք տիր,
17 վէ օրատա էօյճէք քսինդ, Վէ Մբսրը-
տա միւսաֆիր օլմագ իւզրէ օրայա կիթ-
մէյէ գարար վէրէն տատմէրին ճիւմ-
լէսի օրատա գընճճատան վէ գընթըզգատան
վէ թա՛ռնատան էօյճէք քէր, վէ անընէր
իւզէրինէ կէթիրէճէյիմ պէյատան գալ-
մըշ վէ գուրթուլմըշ օլանըարը պու-
լուն մայատագ տըր։
18 Զիրա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՈ իլ
ճիէնուտ պէօյլէ պուլյուբուբ. Դազա-
պըմ վէ խըշմըմ Երուսաղէմ սէքինէ-
սի իւզէրինէ տէօքուլտիյիս մխսըլտէ,
Մբսրա կիթտիկինիզատ սիզին իւզէրի-
նինզ խըշմըմ էօյլէ տէօքուլճէճք տիր,
վէճճանէք վէ հայրէթ վէ պէտ ատէա
վէ հագարէթ իչինն օլաճադըրընը. վէ
պիր տատա պու. մահալի կէօքմէյէճէք
19 սինիզ, Էյ Ցուդա պագըյյէսի, ԲԱՊՈ
սիզին հագգընըզատա՝ Մբսրա կիթմէյի-
նիզ՝ տէմիչ տիր. պու կիւն սիզէ թէն-
20 պէհ էթտյինիմ էյի պիլինիզ. Զիրա պէ-
նի Ալլահընըզ ԲԱՊՈՐՆ հուդուրընա
կէօնտէրիս՝ Ալլահընըզ ԲԱՊՈ պէզիմ
իչինն տու՛ա էյլէ, վէ Ալլահընըզ
ԲԱՊՈ պէզէ հէր նէ խմր էտէբէ պիզէ
խաապեր վէր, քի ահը եավալըմ, տէ-
տյինիզատ քէնտի ճանլարընըզա հիզ
21 էթմիշ օլաըղընըզ։ Վէ պէն պու կիւն
սիզէ խաապեր վէրտիմ, լաքին սիզ Ալ-
լահընըզ ԲԱՊՈՐՆ քէլտիընը, վէ խու-
սուսընատա պէնի սիզէ կէօնտէրտիյի հիչ
22 պիր տատէյի տրկէյմէյինիզ Վէ չիմ-
տի միւսաֆիր օլմագ իւզրէ կիթմէք
միւրատա էյլէտյինիզ մահալատէ գընճ-
ատան վէ գընթըզգատան վէ թա՛ռնատան
էօյճէճյինիզի էյի պիլինիզ։

ՊԱՊ 43

1 Վէ Երեմիա պէզիճիւն գաւմա քէնտի-
լէրինին Ալլահը ԲԱՊՈՐՆ պու քէլմէ-
նըն քէռաֆէթէնին, Եառնի անլէրին Ալլա-
հը ԲԱՊՈՐՆ սէօյլէմէք իւզրէ քէնտոնինի
անլէրէ կէօնտէրտիյի քէլմէնն քռաֆ-
2 էթսինի պիթիրտիյէ կիսի, Ծ ղէման
Ազարիա իսկն ի Հօշաիա վէ Յօհանան
իսկն ի Գարէհ վէ միւթէքէպպիր ատմ-
լէրին ճիւմլէսի Երեմիայա խիթապէն՝
Սէն Եալան սէօյլէյօրսըն. Ալլահընըզ
ԲԱՊՈ Մբսրըտա միւսաֆիր օլմագ իւղ-
րէ օրայա կիթմէյէսինիզ տէմէք իւզրէ
3 սէնի կէօնտէրմէտի. Անճագ Պարուք
իսկն ի Նէրիյա սէնի՝ ալդհմիզէ թաճ-
րիք էտէր, քի սիզի էօլտիրմէլէրի
վէ պապէլէ էակր կէօթիւրմէյէըզի իչին
4 Քիլտանիլէրին էլինն թէսլիմ էնէ՝ տէ-
տիլէր։ Վէ Յօհանան իսկն ի Գարէհ վէ
՝ատքեր սէրտարլարընըն ճիւմլէսի վէ
պէզիճիւն գաւմ Ցուդա տիյարընատա
ատքին օլմալարը պատլընատա ԲԱՊՈՐՆ
5 քէլմընը տրկէյմէտիլէր. Լաքին Յօ-
հանան իսկն ի Գարէհ վէ ՝ատքեր սէր-
տարլարընըն ճիւմլէսի ատճէլարընատա
ղէլմէշ օլարդևարը ճիւմլէ թա՛ռիճէլեր-

ամէն ցուցադ տխարրընտ սաքին օլմագ իւզրէ՝ կերի տեօնմիւշ օլան ցուցադ
6 պագըշխէնին քնաֆֆէսնին, նաՅնի երքէքլերի վէ գարըլարը վէ չօճուգլարը վէ մէկնին գըզլարընը վէ մա՛կյէթ ՚սաքերի ըչ՛նսի նէպուզարաանան ձէ՛տալա խան ի Ախիգամ խան ի Շաֆանէն եանընտա պրագմըշ օլարդը տաէ՛մլերին քնաֆֆէսնին վէ Երեմիա փէշտամպերի վէ Պարուք խան ի Նէրկյայը
7 ալարար. Վէ ԲԱՊՊՂՆ քէլամընը տինլէմէյէրէք՝ Մըսըր տխարրընա կիճո՛տլեր վէ Թահփանհես կէլտիլեր։
8 Վէ Թահփանհեսե ԲԱՊՊՂՆ քէլամը
9 Երեմիայա կէլիպ տէտի քի, Էլինկէ պէզիւք Թաշլար ալ, վէ ցուցադ ա՛տմէրելինին կէօզլերի էօնիւնեա Թահփանհես՝ փարաւոնըն խանէպինին գաիւուսը եանընտա վագը՝ քիրէմիթ՛խանէտե պայըզ իչինե կէօճամլըգտահեն
10 սօղրա, Անլերէ սէօյլե քի՝ Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլե պույուրուր։ Իչի՛ե պէն գուլըմ Պաշէլ մէկյի Նաբուգոդոնոսորը կէնիրտէ՛յիմ՛, վէ անըն Թախթընը պուե կեօմախլիսմ Թաշլար իւզէրինէ գօյաճաղըմ. վէ օ միւլուգքանէ խայմէկնին
11 անլեր իւզէրինէ գուրաճագ տըր. Վէ կէլիպ Մըսըր տխարրընը վուրաճագ. եօլիսմ իչուն օլանը եօլիսէ վէ Եսաւրէթ իչուն օլանը Էսարէթ վէ գըլըճ իչուն օլանը գըլըճա Ռեպի՛Նդէ՛ տէր։
12 Վէ Մըսըր իւսհլարընըն խանէլերինտե աՅէչ հագաճաղըմ՛, վէ օ անլերի հագաճագ վէ Եայր կէօճիւրէճէ՛կ տիր. վէ չօգան քէնտի Եալապընը կիչտիչ կիպի Մըսըր տխարընը կիչէճէ՛կ, վէ օ-
13 բատան սէլամէթլէ չըգաճագ տըր։ Վէ Մըսըր տխարրնտա օլան Պէյթ իւչ չիմ՛սին փութլարընը գըրաճագ, վէ Մըսըր իւսհլարընըն խանէլերինի աՅէչ հագաճագ տըր։

ՊԱՊ ԽԽ

1 Մ՚Մըսըր տխարրընտա սաքին օլան եէ՛հուտիլերին ճիւտէյսի հագդընտա, հա՛Նի Միճտօլտա վէ Թահփանհեստե վէ Մէնֆիստե վէ Փաթրոս տխարրընտա
սաքին օլանլար հագդընտա Երեմիայա պուե քէլամ կէլտի։
2 Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլե պույուրուր։ Երուսաղէմ իւզէրինե վէ ճիւտէ ցուցադ չէհրլերի իւզէրինե կէթիրտիյիմ՛ պէյլէ կէօրմիւնիւզ, վէ իչլէ անլեր պուե կիւն վիրան տըր, վէ անլերտե սաքին օլան
3 եօգ տըր։ Պուե տաՅի պէնի դաղապա կէթիրմէ՛կ իւզէրե քէնտիլէրին վէ սիզին վէ եճատտընըզըն պիլմէյտիքլերի զայրի իւսհլարընա պույուրուր եագըպ ՚ինպատեի եթմէյէրիյլէ իչլէտիքլերի քէօ-
4 Թիւլիւքլեր սեպեպինտէն օլուռ։ Վէ պէն սիզ գուլլարըմ՛ օլան փէյղամպերլերին ճիւտէյսինի ՚վագթըլէ կեօնտերէրէք՝ Պու իչլերտե էթմէյինի՛ մէ՛ք-
5 բուհ չէյի իչլէմէյինիզ՝ տէտի՛ր՝ Լաքին քէօթիւլիւքլերինտէն տէօնիւպ զայրի իւսհլարա պուրուր եագմամագ խուսուսընտա տինլէմէյտիլեր վէ գուլագ
6 վերմէտիլեր՝ Իմո խըշի ոռ դաղապալըմ՛ տէօքիւլիւպ ցուցադ չէհրլերինտե վէ Երուսաղէմ՛ ացագլարընտա ՚ալէվլէնտի, վէ անլեր, պուե կիւն պուե՛ւրնաղը
7 կիպլի խարապ վէ վիրան օլարլար։ Վէ պիմի, Իսրայ իւլ ճիւնուա օլան Խոսյէյին Ալլահը ԲԱՊՊ պէօյլե պույուրուր։ Նի՛չիւն սիզ ցուցադ արաբընտան եղբէյի վէ գաբլար, չօճուղը վէ մէկտէ օլանը, քէնտիդիզէ պագըշյյե գալմայացագ տէրէճէտե գոթ՛ էթմէ՛ք
8 իւզրէ, Մ՚Իւսհլերը օլմադըգ կիթտիյինիզ Մ՚Մըսըր տխարրընտա ղաչին իւսհլարա պուե՛ւրը եագարադ վէ Ելլէրինիզին իչլերիյլէ պէնի ղազապա կէթիրէրէք քէնտի ճանլարընըզա պու պէօյլե քէօթիւլիւյիս Եոխյօրընըզ, Թա քի քէնտինիզի գաթ՛ Եաչէնիզ, վէ զեմինն ճիւտէ միլլէթլերի արասընտա լա՛նէթ վէ հագարէթ իչիւն օլասընըզ։
9 Ցուցադ տխարրընտա վէ Երուսաղէմ սօգագլարընտա Եճատտընըզըն իչլէտիքլերի քէօթիւլիւքլերի վէ ցուցադ մէկքլերինին քէօթիւլիւ քլերինի վէ գաբլըլարընըն քէօթիւլիւքլերինի վէ քէնտի քէօթիւլիւքլերինիզի վէ գաբըլարընըզըն

• Իպր. էրքէն գալգարագ

քօթթիւլիւքլերինի ունուԹ ըրնըմզ մը։
10 Անլեր պու կիւնէ գատար թէվզու՝ էթ-
ՄէսիԹլէր վէ գօզմաըլար, վէ
Ֆօնիւնիւզ վէ էճռատաընըզըն Ֆօ-
նիւնէ գատըրմ չէրԹաթ վէ գա-
նալարընա ՄիւլուՔ էթՄէսիԹլէր։
11 Պու էճռէն իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
իւլ ՃիՆուու պէօյլէ պույուրուր. Իշ-
ԹէՔ պէն ևիւզԹիւս 'ալէյհինվէ պէյա
իչիւն վէ պիւԹիւն Ճուռդայը գաԹ՝էթ-
12 ՄէՔ իչիւն չէվիրԹէյիմ. Վէ Մըսըր
ռիյարընաա միւսաֆիր օլմազ իւզրէ
օրայա կիԹՄէյէ գատար վէրէն Ճուռդա
պագըյչէսինի ալաճաղրմ, վէ ՃիՄէ-
սի Մըսըր ռիյարընաա ԹէվլիՔ օլաճագ-
լար. գէլԸճտան վէ գէԹԼԸգտան տիւ-
չիւռ ԹէվլիՔ օլաճագլար. պէօյիւք քիւ-
չիւք գէլԸճտան վէ գէԹԼԸգտան էօյէ-
ճէքլէր, վէ լա՛նէԹ վէ հայրէԹ վէ պէտ
տուա՛ա վէ հագարէԹ իչիւն օլաճագլար։
13 Վէ Մըսըր ռիյարընաա սաքին օլան-
լարը՝ Նըռեսաղէմի գէլԸճ վէ գէԹԼԸգ վէ
ԹաՃուռնէ եօգլասընըզըմ կիւպ եօգլույա-
14 ճաղըմ՝ Վէ Մըսըր ռիյարընաա միւ-
սաֆիր օլմազ իւզրէ օրայա կիւռէն Ճուռ-
դա պագըյչէսինէն նէճաՔ պուլան
վէ պագի գալան օլմույաճագ, քի 'ավ-
ռէթի էտիպ սաքին օլմազը արզուլէ-
ռիքլէրի Ճուռդա ռիյարընաա 'ավաէՔ
էտե. զիրա անճազ ՖիքրաԹլէր օրայա
'ավաէՔ էտէճէք ռիր։
15 Վէ Քէնռի գարըլարընէն զայրի իւռէ-
լարա պուՃուուր եագարԹլարընը պիւլէն
երՔէքլէրին ՃիւռմԸսի վէ հազըր օլան
գարըլարընէն ՃիւռմԸսի, պիր պէօյլէ ՃէՔ-
մա՛աԹ օլարագ, վէ Մըսըր ռիյարընաա
Փաթրօսաա սաքին օլան պիւԹիւն
16 գավմ Երեմիայա ՃէվապէՔն, ԲԱՊՊՐՆ
իսմինլէ պիդէ սեօյլէռիյիՔ քէլամ խու-
17 սուսընաա սէնի ռիյլէմէյիզ, Անճագ սէ-
մա մէյլԸքսինի պուՃուուր եագարագ,
վէ անա մէչրուպաԹ ԹագահիմԸլէրի
ռեօքէրԸքգ, մաԹԹագա աղզըմրզաան
չըգան հէր սեօզիւ լռքա էաէճէչիզ, նի-
ՔէքիմՀ Ճուռդա չէհրլէրինաէ վէ Ներու-
սաղէմ օսգագլարընաա պիզ վէ էճ-
ռատըմըզ, մէյլԸքլէրիմիզ վէ բՒՀլէ-
րիմիզ իՔրա էյլԸռիյիզ։ վէ օ զեման էք-
մէյէ տօյարգ վէ հալիմիզ էյի իտի, վէ
18 պէյա կէօրմէռիք։ Լաքին սէմա մէյլ-
քէռինԸ պուՃուուր եագմադըր վէ մէչրու-
պաԹ ԹագահիմԸ էթՄէյէ ԹէվքիՀ էթՄէյ-
միզ վագԹատան պէրու հէր չէյէ մէհ-
Քամ օլարագ վէ գէլԸճտան վէ գէԹԼԸգ-
19 տան ԹէվլիՔ օլարագ։ Վէ սէմա մէյլՔ-
սինԸ պուՃուուր եագատըղըմդատա վէ ա-
նա մէչրուպաԹ ԹագահիմԸ էթՄէյմիզ-
սէ, երՔէքլէրիմիզին էՔՒ ՕՒմայագա
մը անա 'իպատէՔ իչիւն փռաէլեր
եաՓարագ՝վէ անա մէչրուպաԹ Թագա-
հիմ էթՄէՔ՝ ռէահիլեր։
20 Վէ Երեմիա պիւԹիւն գավմա՝ եր-
քէՔլէրէ վէ գարըլարա վէ քէնռիռինէ
պու Ճէվապը վէրէն պիւԹիւն խալագ,
21 Ճուռդա չէհրլէրինաէ վէ Ներուսաղէմ
օսգագլարընաա ռիչին վէ էճռատաընը-
զըն վէ մէյլքլէրինիզ իւլէ բՒՀլէրինի-
զին վէ ռիյարընը գավմընըն եագտըղը
պուՃուուրը ԲԱՊՊ եաա էՔՒՄէյմ ռի։
22 վէ խաՔրընա կէՂմէյէ ռի՛, վէ քէօ-
Թիւ իշլէրինիզ աէպէպինաէն, իշլէռի-
յինիզ մէՔրուհաՔ սէպէպինաէն ԲԱՊՊ
արԹըգ Թէհամմիւլ էաէմէյէ ռի. վէ ռի-
յարընըզ պու կիւն պուլունաըղը հէ-
պի, սէՔքէնէսիղ օլարագ, խարսագ վէ
23 վիրան մէ պա՛ռա Ի լա՛նէՔ օլտու։ Պու-
խուր եագատըղընըզ սէպէպատէն վէ ԲԱՊ-
ՊՍ գադրը կիւնաՀ էտիպ ԲԱՊՊՐՆ քէ-
լամընը ռինլէմէյինիզ վէ անըն չէ-
րի՛աԹ մէ գանուշլարընաա վէ չէհա-
աէԹլէրինաէ սիւլուՔ էթՄէյռինիզ սէ-
պէպատէն, պու կիւն օլադըը էքսի, սի-
դէ պու պէյա կէլմի՛ ռէտի։
24 Վէ Երեմիա պիւԹիւն գավմա վէ հէվ
գարըլարա ռէտի քի՝ էյ Մըսըր ռի-
յարընաա պուլունան պիւԹիւն Ճուգա,
25 ԲԱՊՊՐՆ քէլամընը ռինլէյինիզ. իսրա-
յէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ՃիՆուու պէօյ-
լէ պույուրուր. Սիզ վէ գարըլարընըզ՝
Մաէթլագա սէմա մէյլքէսինէ պուս-
խուր եագմագ, վէ անա մէչրուպաԹ
ԹագահիմԸ պագընաա էյլԸռիյիմիզ նէզրլէրի իՔա էաէճէչիզ՝ ռէչին
աղզընըզըէ ռէօյլիյա էյլԸրինիզլը իՔրա
էյլԸռիյինիզ նէզրլէրինիզաէ սէպաԹ ե-
աէճէքսինիզ, վէ նէզրլէրինիզի իՔա
26 էաէճէքսինիզ. Պու էճռէն, էյ Մըսըր
ռիյարընաա սաքին օլան պիւԹիւն

Յուդա, ԲԱՊՊԸՆ քեզնմովը տիկնե-
ւինիք. Իմիք պէն 'ազիմ իսմիդի եզ-
մին էիտիմ, (ԲԱՊՊ պույուրուր,) քի'
Բասպ Նէհովա հայյ տըր' տէյերէք
պիւթիւն Մըսըր տէյարընտա պուլունան
Յուդա տաէտիէրինտէն հիչ պիրինին ազ-
ղըյնէ իսմիտ դիւր օլունմայտագ տըր,
27 Իմիք պէն անդերի էյնիւք իչիւն տէյնէ,
անտագ պէզու իչիւն կէօդնտէճէյիմ. վէ
Մըսըր տէյարընտա պուլունան Յուդա
տաէտիէրինին ճիւմլեսի, հիչ պիրի գալ-
մայընճայա գատար գըլըճտան վէ գըթ-
28 լդտան թէյնի օլտագլար. Վէ գը-
լըճտան գուրթուլուպ Մըսըր տէյարընն-
տան Յուդա տէյարընա 'ավտէթ էտէն
տաէտիէրին մըգտարը փէ'ք ազ օլտագ
տըր. վէ Մըսըր տէյարընտա միւտաֆիր
օլմագ իչիւն օրայա կիուէն Յուդա պա-
զըյէսինին ճիւմլեսի, քիմին քեզտմը,
պէնիմքի մի, Յոգտա անդերինքի մի տա-
29 պիր օլտաղընը պիլէճէքլեր. Վէ տ-
ղէ 'ալտէթ պու օլտագ տըր, (ԲԱՊՊ
պույուրուր) քի պու մտհալտ սիւրէ
էէգա վէրէճէյիմ, Թա քի քեզտմըմ
'ալէյհինինդէ պէգա իչիւն մտթթագա տա-
30 պիր օլտաղընը պիլէճսինիզ. ԲԱՊՊ
պէօյլէ պույուրուր. Իմիք պէն Յուդա
տէյերի Սէդհէկիասը' տիւշմէնի վէ ճանը-
նը արայան պատէ տէյերի Նաբուգո-
դոնոսորը էլինէ թէսլիմ էթտիյիմ
միսլիվէ Մըսըր տէյերի փարաւոն Հափ-
րան տիւշմէնէրինին էլինէ վէ անդն
ճանդնը արայանդարդն էլինէ թէսլիմ
էտէճէյիմ.

ՊԱՊ 45

1 Յուդա տէյերի Յոտակիմ իսդն ի Յօչիա-
նդն տէօրտունճիւ սէնէսինտէ Պարուք
իսդն ի Նէրիյա Երեմիանդն աղզընտան
պու սէօզլէրի պիր քիթապտա եազտը-
զընտա Երեմիա տէյդտամպէրին անա
2 սէօյլէտիյի քեզտմ տըր. Էյ Պարուք,
Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ սէնին հագ-
3 գընտա պէօյլէ պույուրուր. Շիմտի
վա'յ պանա, դիւա ԲԱՊՊ քէտեդիւիզ
էյէմ զամմ էթտի. Փիդանդմտան Յօ-
րուլդմմ վէ բտհաթ պուդմտտըմ'
4 տէտին, Անա պէօյլէ սէօյլէյէսին. ԲԱՊՊ

պէօյլէ պույուրուր. Իմիք պէն պինա
էթտիյիմի եզդաճադըմ', վէ տիքտէյի-
մի, վէ հաթթա պու պլէթիւն տէյտրը
5 սէօքճէճէյիմ. Վէ սէն քենտնի իչիւն
պէօյլէ չէյլէր մի արտրըն. արամա,
դիւր իմիք պէն ճիւմլե պէչէր իւդերի-
նէ պէյա կէթիրէճէյիմ. լաքին կիտէ-
ճէյնի հէվ մահալքըտ ճանըդը սանա
զանիմէթ ևերինէ վէրէճէյիմ' տէյիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր.

ՊԱՊ 46

1 Թ'աֆթէլէր հադգընտա ԲԱՊՊ թտրա-
ֆընտան Երեմիա փէյղամպէրի էվլէնն
քեզտմ տըր.
2 Մըսըրը հադգընտա, եա'նի Յոդա
մէլիյի Յոյտկիմ իսդն ի Յօչիանդն
տէօրտունճիւ սէնէսինտէ Պապէլ մե-
լիյի Նաբուգոդոնոսորդն վուտրտը
Մըսըրը մէլիյի փարաւոն Նէխոնդն ֆրաթ
Նէհրի գուրպինտէ Քարքէմիշտէ օլան
'ատքերի հագդընտա տըր.
3 Դալգան վէ սիփէր հազըրլայընըզ,
վէ մտհարթպէյէ եագլայընըզ.
4 Ա'թլարը գօշընըզ, էյ սուվարիլեր,
պինդինէզ.
Միղֆէրլէրդի տուրընըզ,
Մըզդրագլարը փարլատընըզ, ևըզնլարը
կիյինիզ,
5 Նիչիւն անդերի հայրէթ միւշմիւշ վէ
կէրիյէ տէօնմիւշ կէօրտիւմ.
Անդերին գահրէմանլարը պօզու լարլար,
Սիւր'ա'թլէ փիրար էթտիլեր վէ կէրիյէ
պազմադընլար.
Հէր թտրաֆտտան գօրգտ. վա' տէյիւ
ԲԱՊՊ պույուրուր.
6 Ա,յադը չապուք օլսն գաչամայճագ,
Վէ գահրէման գուրթուլամայճագ.
Շիմալ թտրաֆընտա' ֆրաթ նէհրի
գուրպինտէ,
Սէրչիւպ միւշէթքէր.
7 *Նիլ կիպի ճչվոտկ եօգտրը չըգան
քիմ տըր,
Սուլարը րըմագլար կիպի չալգանդըր,
8 Մըսըր *նիլ կիպի եօգտրը չըգար,
Վէ սուլար ըրմագլար կիպի չալգանըր,

*Եաթօտ՝ նէհր

Վէ՛ ծօգարը չըգայըմ՛, գէվինի գափ-
լայայըմ՛,
Շեհրի վէ անաե սաքին օլանը հէլաք
էտէյիմ՛ տէր։
9 Էյ աթ՛լար, ծօգարը չըգընըզ,
Էյ ՚արապալար, խըզըը հարէքէթ է-
տինիզ։
Վէ գահրէմանլար,
Գալգան ԹուԹան Հապէչիլէր վէ Ֆու-
Թիլէր։
Վէ եայ ԹուԹուպ կերէն Լուտիլէր
չըգոսընլար։
10 Զիրա պու կիւն Րապպ իւլ ճիւնուա
ենէօվանըն
Ցիւշվէնկէրինաէն ինԹիգամ ալաճաղը
ինԹիգամ կիւնիւ տիր։
Վէ գըլըճ եէյիպ ուօյաճագ,
Վէ անկերին գանընտան մէսԹ օլա-
ճագ,
Զիրա չինալ ակյարընտա՝ Ֆըաթ նէհրի
գուբպինտէ
Բայպ իւլ ճիւնուա ենէօվանըն գուբ-
պանը վար տըր։
11 Էյ Մըսըը պագիրէ գըզը,
Ձիլ՛ատա չըգ վէ պէլէհան ալ.
Մու՛ալէճէյլ պիհուտէ եէրէ չօղալըըր-
սընը,
Ցանա տէրման օլմազ։
12 ՄիլլէԹլէը սէնին ՚արընը իչիԹիլէր,
Վէ Ֆէրեատրդ տիյարը ալտուրատու.
Զիրա գահրէման գահրէմանա չարփը,
Իքիսի պիրսէն տիւչիւլէր։
13 Պապէլ մէկիյի Նաբուգոդոնոսորըն
կելիպ Մըսըր տկյարընը վուրմասը խուս-
սուսընտա ԲԱՊՊԸՆ ներեմիա փէղամ-
պէրե սէօյլեմակի քէլամ տըր։
14 Մըսըրտա հիքեայէ էտինիզ, վէ Միճ-
տօլտա իլան էտինիզ,
Վէ Մ՚էնՖիս իլէ Թահփանհեսես ի՛լան
էտիպ տէյինիզ քի,
Տուր վէ հազըը օլ.
Զիրա հէր Թարաֆընը գըլըճ ԹէկէՖ
էտճէնէ տիր։
15 Նի՞կիւն պէհասըըլարընկ եըգըլսը.
Տուրամատըլսը. զիրա ԲԱՊՊ անկերի
ևէրէ վուրտու։
16 Նըգըլանկաըը չօղալիտը, վէ պիրի տի-
րի իւզերինէ տիւչիւլէր.
Վէ Գալգ վէ զալիմ գըլըճ ենհիանտէն

Գավմըմզա վէ վաԹանըմզա ՚ալաէթ
էտէյիմ՛ տէտիլէր։
17 Օրատա՝ Մըսըր տկյիյի փարաւոն ՚հէ-
լաք օլտու,՚
Մու՚այէն վագիքընը կէչիրտի՛ տէյու
չաղըրտըլար։
18 Իամի ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա օլան մէկիք
պոյուրուր քի,
ՀայաԹրմ հագգը իչիէն, տաղլար ա-
րասընտա Թաօլօր,
Վէ տէնկիզ քենարընտա Ռարմէկ կիպի
կելճէկ տիր։
19 Էյ Մըսըրտա սաքին օլան գրզ,
Իսարէթ եշէսը Թէտարիք էյլե.
Զիրա ՄէնՖիս վիրան օլաճագ, վէ հա-
նըպ սէքէնէսիզ գալաճագ տըր։
20 Մըսըր ղույէԹ կիւղել սկիր կենճ ի-
նէկ տիր,
Լ՚ոէն հէլաք կելկյօր, չինալ ճանիպին-
սէն հէլաք կելկյօր։
21 Վէ իւճԹէքիլէ Թուխտըզը ՚ասէր
Անկերին տաատընտա պէսկի պուզաղը-
լար կիպի տիր.
Զիրա անկեր տահի տէօնտիւլեր,
Տուրմայըպ պիրկիքատ Ֆիրար կԹտի-
լեր։
Զիւնքի իւզերկերինէ պէլալարը կիւնիւ,
Եօղլանըրճագլարը վագրԹի հէլտի։
22 Անըն սէսի երըան պէսէ կիպի չըգար,
Զիրա ՚ասքերկէ հարեքեքի էտճէկ,
Վէ օտուն քէսճիլեր կիպի անըն իւ-
զերինէ պալԹալարկէ կելճէկքեր։
23 Ա՚ղճալըը հիսապսըզ իսէ տէ,
Անըն օրմանընը քէսկճէկքէր, (ԲԱՊՊ
պոյուրուր,)
Զիրա անկեր չէքիրկէտէն չօգ տըր,
Վէ անկերին հիսապը եօգ տըր։
24 Մըսըր գըզը րեզիլ օլաճագ,
Շիմալ գավմընըն ելինէ Թէսլիմ օլու-
նաճագ տըր։
25 Իսրայէլին Ա՚լահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա
պոյուրուր քի,
Նօ-Ա՚մոնը, վէ Փարաւոնը,
Վէ Մըսըր վէ անըն իլահլարընը վէ մէ-
լիքլերինի,
Եա՚նի Փարաւոնը վէ անա Թէվէքքիւլ
էտինլերի եօգլայաճաղըմ։

* ՚Իպր. մահալ չամաԹա տըր

26 Վէ անձերի՝ ճանապարհները արեւմտեցիներն
էլինէ,
Վէ պասկէ մէկիկ նաբուդոնոսորը
էլինէ,
Վէ անոն պէնտէկերինին էլինէ թէսլիմ
էտէճէյիմ.
Վէ անուն ասկրա, եվվէլքի կիւնէրտէ
օլտըղը կիսի
Մա՛մուր օլտաճ տըր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույուրուր։
27 Լաքին, էյ դուլըմ Ցակոբ, սէն
գօրգմա,
Էյ Իսրայէլ, խավֆ էթմէ.
Զիրա իդէ պէն սէնի ուզագտան,
Վէ նէսլինի էսիր կէօթիւլուիւքերի
տէյարտան դուրթարաճաղըմ.
Վէ ցակոբ 'ավսէք էտիպ խոթիրսաթ
էտէճէք,
Վէ ասայիշ իւզրէ օլտաճ,
Վէ գօրգուճ վերին պուլունմայտաճ
տըր։
28 Էյ դուլըմ Ցակոբ, սէն գօրգմա,
Զիրա պէն սէնին իլէ իմ՝
Սէնի արտարրնա տաղրթորղմ միւ-
լէթլերին ճիւմլէսինի
Պիւս պիւթիւն թէլէֆ էտէճէյիմ.
Ֆագաթ սէնի պիւս պիւթիւն թէլէֆ
էթմէյէճէյիմ.
Անճագ սէնի պիւս պիւթիւն գապա-
հաթսըզ չըգարմայարագ
'Ադիլանէ թէ՞տիպ էտէճէյիմ։

ՊԱՊ 47

1 Փարաւոն Ղազզայը վուրմազտան եվ-
վել ՐԱՊՊ թարաֆիրնաան Երեմիա
վէյղամպէրէ Ֆիլիսթիլէր հագդրնտա
կէլէն քէլամ ոբր՝
2 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իղթէ չիմլաան սուլար չըգըյօր,
Վէ ճօղդուն ըրմագ օլտաճագլար.
Վէ ախյարը վէ անտէ պուլունանրն
քէտֆիֆէսինին,
Շէհրի վէ անրն սէքէնէսինի խոթիլա
էտէճէք սիր.
Վէ ատամլէր փէրեատ էտէճէքլէր,
Վէ ախյարրն պիւթիւն սէքէնէսի Ֆի-
ղան էտէճէքլէր սիր՝

3 Գուվվէթլի ասիլարրնէն թըրնագլարը-
նէն սէսինտէն,
'Ադրապալարրնէն կիւրիւթիւսինտէն,
Վէ թէքէրլէ-քլերինին չամաթասրնատէն,
Փէտէրլերին էլլէրի կէվշէտսիզ սէպե-
տէն,
Օղուլարրնա պագմայաճագլար.
4 Զիւնքի Ֆիլիսթիլէրին ճիւմլէսինի հէ-
լաք էտէճէք,
Վէ Տիւրոս իլէ Սիդոնէն պագի գալան
հէր պիր եարտըմճըսրնի գըրա-
ճագ կիւն կէլիյօր.
Զիրա ՐԱՊՊ Ֆիլիսթիլէրի,
Գաֆթօր առասրնէն պագըյէսինի հէ-
լաք էտէճէք սիր։
5 Ղազզանէն թաս պաչը օլաճադը վա-
գըթ կէլտի,
Աշգէլօն քէնաի վասիսինին պագըյէ-
սի իլէ պէրապէր վիրան օլտու.
Նէ՞ վագթա գատար ճէխտինիւ եարա
ատաճագսըն։
6 Էյ ՐԱՊՊՆ գըլըճը,
Նէ՞ վագթա գատար բահաթ տուր-
մազսըն.
Գընձնէա կիր,
Բահաթ օլ վէ սիւքիւթ էյլէ.
7 ՐԱՊՊ անը Աշգէլօն վէ տէնիզ սահիլի
'ադէյհինէ մէ՛մուր գըլմիշ իգէն
Նա՞սըլ բահաթ տուրա պիլիր.
Անը օրայա կէօնտէրմիշ ատր։

ՊԱՊ 48

1 Մ՚ուապ հագդրնտա Իսրայէլին Ալլահը
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պէօյլէ պուս-
յուրուր.
Վա՛յ նէսէօյա, զիրա խարապ օլտու.
Գիրէաթայիմ ութանտը, ֆէթհ օլուն-
տու.
Միճամսէ ութանտը վէ իւզէրինէ տէհ-
շէթ կէլտի։
2 Մուապրն փախրը տրիդ 'Հէշպօնտա
գալմատը.
Անրն 'ադէյհինէ տու ի գատտ էտէրլէր.*
Կէլինիլ անը վիլէթ օլմագտան գաթ՝
էտէյիմ՝ դէրլէր.

*Եաւոյ՝ գալմատը. Հէշպօնտա անրն 'ադէյհինէ տու ի գատտ էտէրլէր.

Սէն ասիւր, էյ Մասակէն, հէլաք օլաճագսըն.
Գըլըճ սէնի թա՛գիպ էտէճէք տիր։
3 Հօրօնայիմէն ֆէրեհատ իշխիւկյօր.
Խալապկէթ վէ պէօյիւք պօղուռնըդվար։
4 Մուապ թէլէֆ էտիւտի.
Մա՛սուռվարը ֆէհեհատ էթտիլէր.
5 Զիրա Լուհիֆ հօգուռը
Ազդայա ազդայա ջըդըլաճագ տըր.
Զիւնքի տիւշմնիլէր Հօրօնայիմ էնիշնուտ
Ըրըղընըդ ֆէրհատը իշխէտիլէր,
6 Ֆիրար էտինիզ. Նէֆսինիզի գուրթարընըզ.
Վէ պէրրայէտ ըզդըն ազաճը կիսլի օլսընըզ,
7 Զիրա իշէրքինէ վէ խագինէլէրինէ ի՛թիհատ էթտիկյն իշխուն,
Սէն տախի ֆէթհ օլսունաճագսըն,
Վէ Ռ.Ս.Ղ. քէնտի քեահինլէրի
Վէ բէ՛իսլերի իլէ պէրապէր էսեր կիտէճէք տիր։
8 Վէ ԲԱՊՊԸՆ պուլուրարդը կիսլի,
Հէր շէհրի խարապ էահեի կէրմկսկլէ,
Հիչ սիր շէհր գուրթուլմայաճագ։
Վատի հելաք օլաճագ, վէ օվա պօղուսլաճագ տըր։
9 Ուչուպ ֆիրար էթմէկի իչուն Մուապ դանատլար վէրինիզ.
Վէ շէհրլերի սէքենկսիզ գալարագ վիրան օլաճագ տըր։
10 ԲԱՊՊԸՆ իշինի հիւթ իւլ իչկյէն մե՛ուն օլսուն,
Գըլըճընը գանատն մէն՝ էտէն տախի մե՛ուն օլսուն։
11 Մուապ սեպատկէթինտէն պէրուս հալը ատապիչտե իսի,
Վէ ընշոպ ֆուն թօրթուսը իւղերինտէ սուրուլյօր իսի։
Վէ գապատան գապա ագըտըլմասը,
Վէ հսիր կիթմէկի.
Պու սեպեպտէն լէզղէթի քէնտինտէ գալըը,
Վէ բա՛հհատը տէկիչմէտի։
12 Պուռնա պինա՛էն, իչիե կիւնլէր կէլիր քի, (ՐԱՊՊ պուլյուրուր,)
Անը տէվիրմէք իչուն ատե՛ոյէը կէօտէրճէկիմ,
Վէ անը տէվիրճէճքլեր.
Վէ անըն գապալարընը պօչալտպ թուլումլարընը փարէչէճէքլեր։
13 Վէ պէկթ ի Իսրայէլ ի՛թիհատ էթտիկյն ֆկրեկէտէն տօլայը ութանըպդը կիսլի,
Մուապ տախի Ր.Ե.մօշատան տօլայը ութանաճագ տըր։
14 Նա՞սըլ տէյէ պիլիրսինիզ քի՝ Պիզ դահրէմանլար իզ,
Վէ ճէնք իչուն գուվվէթլի ատէմլէր իզ։
15 Մուապ խարապ օլտու վէ չէհրլերի եանտը,
Վէ միւնթեխապ եկիթլերի պօղազլանմագ իչուն կենտիլէր՝ տէյիւ
Իամի ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա օլան Մելիգ պույուրուր։
16 Մուապը հելաքը կելմէք իւղրէ տիր,
Վէ պէլատը զայէթ սիւ՛սաճլէ կելիյօր։
17 Էյ անըն էթրաֆընտա պուլունանլար,
Անըն իչուն ֆիղան կտինիզ,
Էյ անըն խամնի պիլենլերին ճիւմէսի,
Գուվվէթ՝ ատասը վէ իթֆինտան տէյինէյք
Նա՞սըլ գըրըլը՝ տէյինիզ։
18 Էյ Տիպօնտա սաքին օլան դէզ,
Ի՛զզեթտէն տիւշուպ սուսըզլըգատա օթուռը,
Զիրա Մուապը խարապ էահեն սէնին իւղրինի կելըրե՛ք,
Խաթի՛նքեահամաթընը պօղաճագ սըր։
19 Էյ Ա՛կրո՛էր սաքինէսի,
Եօլտա սուրուպ սէ՛քէ՛.
Ֆիրար էտէնէ վէ նէճաթ պուլանա,
Նէ՞ օլտու՝ տէյիւ սո՛ռալ էյլե։
20 Մուապ ութանը, զիրա գըրըլը։
Ֆիղան ու ֆեքհատա էյլե։
Մուապըն խարտալ էահլակինի Արնոնտա խապեր վէրինիզ,
21 Վէ օվա օլան եէր իւղերինէ,
Հօլօն վէ եահասա վէ Մէյֆաա՛թ,
22 Վէ Տիպօն վէ Նեպօ վէ Պկյթաիպլաթայիմ,
23 Վէ Գիրեաթ սայիմ վէ Պկյթ Ճամուլ վէ Պկյթ մէ՛օն,
24 Վէ Գիրեօթ վէ Պօսրա իւղերինէ,
Վէ Մուապ տէյարընընը,
Կէրէք ուզագտա կէրէք էագրնտա օլան
Շէհրլերինին ճիւմլեսի իւղեմինէ հիւքմ կելսիս,

25 Մոաապն պոյնուզը քեսիլսի,
Վչ պազուսը գըրըլսը՝ տէյու ԲԱՊՊ պոյտըրուր։
26 Անը սերթօշ կտնինդ.
Զիրա ԲԱՊՊԱ գարշը թէ՝ազգիւմ կթ-
սի,
Վչ Մոաապ գայ կթսիյի չէյ իչինսէ
Եռւվարլանըն,
Վչ մասխարա օլսուն։
27 Խորայել սանա մասխարա օղլսաը մը.
Խըրսըզլար արսաընսա՞ մը պուլուն-
սու.
Զիրա սէն անըն հադգընսա սէօյլէսիք-
ճէ պաշ սալըր իսին.
28 Էյ Մոաապ սէքէնէսի, չէհրլերի պըտա-
ղըպ գայսաա սասքին օլուներդ,
Վչ չուգուր քէնարլարընսա Եռւվասընը
Եասիան կէօյերճին կիպի օլսուներդ.
29 Մոաապն թէ՝քէպպուիրլանիւ իչիթսիք.
Ո զայթղլ միւթէքեպպիր սիր.
Անըն թէ՝ազգիւմիանիւ, թէ՝քէպպիւ-
րիւնիւ վչ դուրուրընը,
Վչ ֆօտուլըղընը էչէԲէ։
30 ԲԱՊՊ պոյոլուր քի,
Պէն անըն հիտէթինի պիլիրիմ,
Ոի պիհուսսէ սիր.
Անըն լաֆլարը պօշա չզաճագ սըր։
31 Պու էճլսէն Մոաապ իչիւն ֆիղան էսէ-
ճէչիմ,
Վչ պիթիւն Մոաապ իչիւն ֆէրեսաա
էսէճէչիմ.
Դիրհարէս ասէվլերի իչիւն ՃաԹէմ է-
սիլճէկ սիր.
32 Էյ Սիպմա սամասը, սէնին իւղերինէ
Ես՝զէր ազլայընլէ աղլայաճա-
ղըմ.
Սէնին ֆիլիալերին տէնիզի կէչերեկ,
Ես՝զէր տէնիզինէ գասաը վասըլ օլ-
մուշ իսի.
Եաղ եէմիչլերինին իւղերինէ
Վչ պաղ պօզուսընին իւղերինէ եաղ-
մանը հիւձուսմ կթսի։
33 Վչ մահասւսաը թարլասան վչ Մոաապ
տէյսըրընսան,
Մէսէբրեթէ վչ չսատըգ գաւորըրլսը.
Վչ մա՝սերչէրսէն չէրասլը քէստիմ.
Նիւլսանքիչ է՞վե՞ պասըրմայճագ,
Վչ կիւլսանք չէ՛քիմչէճէք սիր։
34 Հէչպօնին ֆէրեհասրնսան էչ՝ալչէյէ

Վչ Եահասա, իւչ Էլըղգ ինճք կիպի,
Սու՝արսան Հօրօնայիմ գասաը նիւսա
կթսիչէր.
Զիրա Նիմրիմ սուլարը պիչի խարապ
օլսուս։
35 Վչ միւրթէքի՝ասա մուհրուդա թագ-
սիմ կտնինդ,
Վչ իլսհլարընա պուխսուր եագմանը
Մուասլսան գալարըրաճաղըմ՝ տէյու
ԲԱՊՊ պոյտըրուր։
36 Պու էճլսէն գալսիմ Մոաապ իչիւն
Նէչլէր կիպի ինչէյճճք.
Վչ Դիրհարէս ասէմլերի իչիւն
Գալսիմ Նէչլէր կիպի ինչէյճճք սիր։
Զիւնքի գաղանսաղը էմնալ զայ՝ օլսուս։
37 Զիրա հէր ասէմ թաս պասղը օլաճագ,
Վչ հէր սագալ քէսիլճճք.
Հէր պիր էչ իւղերինէ եաբա ասըլաճագ,
Վչ պէպէր իւղերինէ չուլ պաղլանա-
ճագ սըր։
38 Մոաապն ասմլարընն ճիւմլեսի իւղե-
րինսէ,
Վչ անըն սօգագլարընսա գնյասէսյէ
ֆիղան օլաճագ,
Զիրա Մոաապ, դայր ի մադպուլ գապ
կիպի գըրաբմ՝ տէյու ԲԱՊՊ պոս-
յուրուր։
39 Նա՞սըլ գըրըլսը,
Մոաապ նա՞սըլ խճճաւճթլճ արգասընը
չէվիրսի՝ տէյու ֆիղան էսէճճք-
լճր։
Վչ Մոաապ գէնսի եթրաֆընսա պուս-
լսնանլարն ճիւմլեսինճ
Իսմ իհդա վչ գօրգուս սէպէպ օլաճագ
սըր։
40 Զիրա ԲԱՊՊ պէդյլչ պոյուրուր։
Իչթճ օ գարթալ կիպի ուչաճագ,
Վչ գանատլարընը Մոաապ իւղերինէ
կէրեճճք սիր։
41 Շեհրլերը ֆէթհ օլուներ,
Վչ գալաւար ալընըյոր։
Վչ օ կիւնսէ Մոաապ գահրեմանլարը-
նըն եիւրեչի,
Ա՛ղրըսը թուճան գարընն եիւրեչի կի-
պի օլաճագ սըր։
42 Վչ Մոաապ խարապ օլարագ միլլեթ
հէյ՛եթինսէն չզգաճագ սըր։
Զիւնքի ԲԱՊՊԱ գարշը թէքքէպպիւր
Էյլէսի։

43 Էյ Մուսալ սէգքենէսի,
Գօրգու վէ չուգուրէ վէ տուզագ
Սէնին էօնիւնտէ տուր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույույրուր։
44 Գօրգու սէպէպինտէն ֆիրար էտէն
չուգուրա ուլչէճէք,
Վէ չուգուրտան չըդան տուզաղա թու-
թուլաճագ,
Զիրա անըն իւզերինէ, եա՛նի Մուսալ
իւզերինէ,
Եօզլանըլաճագլարը սէնէյի կէթիրէ-
ճէյիմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույույրուր։
45 Ֆիրար էտէնլեր, *թաղաթլարը քէսի-
լէրէք՝
Հէյպօնըն կէօլկէսինտէ տուրույօրլար։
Լաքին Հէյպօնտան աճէղ,
Վէ Սիհօնըն իչինտէն *ալկվ չըդըլ,
Մուսալըն ուճունը,
Վէ կիւրլիւթիւ էտէնլէրին թէփէլէրի-
նի թէլճէք էտույօր։
46 Վա՛յ սանա, էյ Մուսալ.
Քեմօշ գավմը հէլաք օլտու։
Զիրա օղուլլարըն վէ գըզլարըն էսիր
կէօթիւրլուհիւլեր։
47 Լաքին սօղ կիւնլէրտէ,
Մուսալըն էսիրլերինի կէրի կէթիրէճէ-
յիմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույույրուր։
Մուսալ հագգընտա օլան հիւքմ պուե-
րայա գատար սըր։

ՊԱՊ 49

1 Պէնի *Ամմօն հագգընտա ՐԱՊՊ պէօյլէ
պույույրուր։
Իսրայէլին օղուլսըր եօ՞ղ մը,
Անըն վարիսի եօ՞ղ մը։
Նիւճին Մալգօմ ձատտ վըրիս օլուալ,
Գավմը անըն չէհրլերինտէ սաքին օլ-
տու։
2 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույույրուր։
Պու էճլտէն իչինէ կիւնլէր կէլիր քի,
Պէնէ *Ամմօնըն Բաւպաթի չէհրինտէ,
Մուհարէպէ կիւրիւլթիւսիւ իչինի տի-
րէճէյիմ։
Վէ օ վիրանէ Եըղընքըսը օլուալ,
†Քիճօլլերի աճէլէ եագըլաճագ,
Վէ Իսրայէլ քէնտի միւլքիւնիւ ձագի
էաճնին միւլքիւնիւ
Զապի էտէճէք տիր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ
պույույրուր։
3 Էյ Հէշպօն, ֆիրան էյլէ, զիրա *Ա-
խարաալ օլտու։
Էյ Բաթպաթ գըզլարը, ֆէրիատ էտի-
նիզ,
Չուլ կիւիպ աղլայընըզ.
Զիթ տէն չիթէ գէշընըզ.
Զիրա Մալգօմ քեահինլէրի վէ բէ՛հս-
լէրի իլէ պէրապեր էսիր կիտէր։
4 Էյ խաղինէլէրինէ կիւվենիպ,
Իւղերիմէ քի՞մ *կէլէ պիտիր՝ ոէյէն *ասի
գըզ,
Նէ՞յիւն վատիւլերինէ իֆթիխար էտէր-
սին.
Սէնին *վատին խարթալ օլտու։"
5 Բապպ իւլ ճիւնտա նէհօվլա պույու-
րուր քի,
Իւթէ պէն սէնին իւզերինէ,
Իւթրաիրնատա պուլունանլարդըն ճիմ-
լէսի թարաիրնտան գօրգու կէ-
թիրէճէյիմ՝.
Վէ հէր քէս րատթ կէլտույի թարաֆա
կ՚ոբէէ, տաղրըլաճագսընըզ։
Վէ ֆիրար էտէնլէրը ճէմ՛՝ էտէն օլմա-
յաճագ տըր։
6 Վէ անտէն սօնրա պէնի *Ամմօնըն է-
սիրլերինի
Կէրի կէթիրէճէյիմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յույրուր։
7 Էտօմ հագգընտա ՐԱՊՊ իւլ ճիս-
նուտա պէօյլէ պույույրուր։
Թէյմանտա արթըզ հիքմէթ գալմադը
մը
Անկայըղլըլարտան թէտպիր ղա՛յ օլո՞ւ
մը։
Անլերին հիքմէթի սուքէնո՞ւ մի։
8 Էյ Ճէտտան սէգքենէսի,
Ֆիրար էտինիզ, տէօնիւճէ,
Տէրին եէրլէրտէ սաքին օլուընըզ.
Զիրա Եսաւը էօգլատրըմ վագըթ
Անըն իւզերինէ պէլա կէթիրէճէյիմ։
9 Էյէր սանա պաղ պօզուճըլար կէլէ
իտի,
Զինկիլլէր պրագմազլար մը իտի։

*Եօթօ՝ փէլէշէթ *ասքերինտէն գա-
չարագ

† Իւղ. գըզլարը

*Եօթօ՝ վատինտէն էտն ագար

Էյէր կէճէլէյին խըրըսըղ կէլսէ իսի,
Քէնտիլէրինէ քիփայէթ էտէճէք գա-
սար գափարըբ իսի։
10 Լաքին պէն Եսաւը սոյարմ,
Անըն կիպլի եէրլէրինի ալտըմ.
Վէ կիպլէնէմէյէճէք տիր։
Անըն նէսլի վէ պիրաէրլէրի վէ գօն-
չըլարը հէլաք օլտուս.
Վէ օ մէվճուտ տեյիլ տիր։
11 Նէթնիլէրինի պրագ, պէն անլէրի սաղ
սագլայամաղըմ.
Վէ տուլ գարըլարըղ պանա թէվէք-
քիլ կթսինլէր։
12 Զիրա ԲԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Իչիթ քեասէյի իչմէյէ միւսթահագ
օլմայանլար մութլագա իչէճէք-
լէր,
Վէ սէն պիւս պիւթիւն ձէղասրդ մը
գալաճագսըն.
Ձէղասրդ գալմայաճագգըն,
Անճագ մութլագա իչէճէքսին։
13 Զիրա գաթըմ հագգը իչիւն եէմին է-
տերիմ քո,
Պօսրա վիրան վէ հագարէթ վէ խարապ
վէ լանէթ օլաճագ,
Վէ չէհրլերինին ճիամէյսի իլ եվ եպէտ
խարապէ գալաճագ՝ տեյիւս ԲԱՊՊ
պույուրուր։
14 Թէճմիւս՝ էսինիզ, վէ անըն իւզ-
րինէ կիսինիզ,
Վէ մուհարեպէյէ գըյամ էսինիզ՝ տե-
յիւս
ԲԱՊՊ թարաֆընտան խասէր իչիթ-
տիմ՝,
Վէ միլէթլէրէ խապէրտի կէօնտէրիւ-
միչ տիր։
15 Զիրա իչիթ սէնի միլէթլէրը արասընտա
քիւչիւք,
Խոզ արասընտա մուհագգար էյլէտիմ՝,
16 Էյ գայա եարըգլարընտա սաքին օլան,
Վէ եիւքսէք պայըրլարա եափըշան,
Սէնին հէյլէքին վէ զուրուր ը գալ-
պէկ սէնի ալտաթտը։
Նուվանը գարթալ կիպի եիւքսէք եէր-
տե եափսան պիլէ,
Սէնի օրատան ճնտիրէճէյիմ՝ տեյիւս
ԲԱՊՊ պույուրուր։
17 Վէ էտօմ վիրան օլաճագ.
Անտէն հեր կէչէն հայրան գալաճագ,
Վէ անըն հեվ պէլալարընտան տօլայը
ընըղ չալաճագ տըր։
18 ԲԱՊՊ պույուրուր քո՝ Սագում վէ Գո-
մոր,
Վէ անըն էթրափընտա պուլունան վէհր-
լէրին խարապէլէրի կիպի օլուպ,
Օրատա քիմսէ օթուրմայաճագ,
Վէ անտէ պէնի սաեմ սաքին օլմա-
յաճագ տըր։
19 Իչիթ Իրաանըն փախրընտան
Օ արսլան կիպի՝ գուվվէթլի վէսքէն՝
իւղէրինէ չըգաճագ.
Լաքին անը անըն իւզէրինտէն թէկ
դայրըաճաղրմ.
Վէ անըն իւզէրինէ Նասպ էտէճէյիմ
միւնթէխապ քիմ տիր.
Զիրա Նագիրըմ քիմ տիր.
Վէ քիմ պէնի մուհաքեվէկ չէքէճէք,
Վէ հուզուրըմտա տուրաճագ չօպան
քիմ տիր։
20 Պու էձլեէն ԲԱՊՊՆ էսօմ հագգըն-
տա էյլէսիյի թէսավիրի,
Վէ թէյման սեքէնեսի հագգընտա օլան
միւրասընը տինլէյինիզ։
Մութլագա սիւրինէն էն քիչիյիւ
անլէրի սիւրէճէք,
Մութլագա վէսքէնլէրինի անլէր իւչ
պէրապէր խարապ էտէճէք տիր,
21 Անլէրին սիւչինլէրինին սեպէպտէն եէր
սաբըրլըը),
Ֆէրեաստըը Պահր ը Ահվէրէք գատար
իչտիրիր։
22 Իչիթ օ գաթթալ կիպի եէւ-քսէյէ չը-
գըպ ուչաճագ,
Վէ գանատլարընը Պօսրա իւղէրինէվէ-
րէճէք,
Վէ օվ կիւնտէ էսօմ գահրէմանլարը-
նըն եէւրէյէր,
Ադրըսը թուխան գաբրընըն եէւրէյէր կի-
պի օլաճագ տըր։
23 Տըմըշդ հագգընտա տըր։
Համաթ վէ Արփատ խեճիլ օլտրլար,
Ֆէնա խապէր իչիթտիքլէրի իչիւն եր-
տիրէր։
Ցենկիպտէ իգի իրսալ վար,
Բահաթ պուլամազ։
24 Տըմըշդ գա՝ինֆլէնտի,

---

*Նաեւ՝ տա՝իմի մէր՝ա

Ձիրարէ Եհուդ Թուխտու,
Անոն իւզերինէ աէհչէք կէլսի,
Ծօղուրաճագ գաբբայը Թուխար կիպի
անը սըզկէթ վէ աղրը Թուխտու։
25 Մէհչհուր չէհը,
Մէսէրբէթիմէ սէպէպ օլան չէհը,
Նա՞բըլ օլուռ տա պրաղրըյմասը։
28 Պու ԵՀլտէն անոն ԵհկիթՀէրի վէյտանա-
լարընտա տիւշէճքէրը,
Վէ մոհարիպլէրին ձիւմլէսի
Օլ կիհնտէ հէյլաք օլաճագլար՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ձիհնուտ պույուրուր։
27 Վէ ՑրմըշդԷրի սուրընտա աթէղ հագա-
ճաղրմ,
Վէ պէնհատտաոըն սէրայլարընը ԹԷկէփ
Հաէճէք տիր։
28 Պապէղ մէկյի Նաբուգոդոնոսորըն
վաւրտրը Դէտաը հագգընտա վէ Հա-
սը մէմլէքէթլէրի հագգընտա ՐԱՊՊ
պէօյլէ պույուրուր։
Գալգընըղ, Գէտար իւզերինէ եհւ-
բիւյիւնիւզ,
Վէ չարգ էհալիսնի գբրընըղ։
29 Զատըրլարընը վէ գօյունլարընը ալա-
ճագլար,
Փէրահէլերինի վէ գապլարընըն ճիւմլէ-
սինի,
Վէ տէվէլերինի քէնտիլերի իչիւն կէօ-
Թիւրէճէքլէր։
Վէ անէրէ՝ Հէր Թարաֆտա գօրգու
վար՝ տէյիւ Նիտա էտիլճէք տիր։
30 Էյ Հատը սէքէնէսի,
Ձիրար էտինիզ, չագուր գաչընընղ,
Ցէրին ԵհլլէրտԷ սաքին օլուռընղ,
Զիրա Պապէղ մէկյի Նաբուգոդոնոսոր
Ալէչհինիզտէ պիր Թէտպիր գուրտու,
Վէ սիզէ գարշը գատա էյտի՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պույուրուր։
31 ՐԱՊՊ պույուրուր քի,
Գալգընըղ, Հալ ը ատայիչ վէ էմնիյէթ
իւզրէ սաքին օլան գավմ իւզէ-
րինէ կիտինիզ,
Անոն գափուլարը վէ սիւրկիւլէրի Հօգ
տըր, վէ Եաւրընըղ սաքին օլուռ։
32 Վէ անէրէնի տէվէլերի Եաղմա օլաճագ,
Վէ քէսրէթ իւզրէ օլան սիւրիւլէրի
ղատգ էտիլճէք։
Վէ սագալ պաշլարը քէսիլմիչ օլանլարը
Հէր Թարաֆա տաղըտաճաղրմ՝,
Վէ անէրը իւզերինէ հէր Թարաֆտան
Հէլաք կէնԹիրճէյիմ՝։
33 Վէ Հատըր չագալ մէքտանը օլաճագ,
Իւ եվ էպէտ վիբան գալամագ։
Օրատա քմսէ օֆուրմայտագ,
Վէ օրատա ինսան եվլատը սաքին օլ-
մայտագ տըր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուր։
34 Ցուդա մէկյի Սեդեկիանընն սալԹա-
նաԹը իսրԹիտատընտա Էյլատ հագ-
գընտա Երեմիա փէյղամպէրէ ՐԱՊՊ
Թարաֆընտան պու քէլամ կէլսի։
35 ՐԱՊՊ իւլ ձիհնուտ պէօյլէ պույու-
րուր։
ԻչԹէ պէն Էյլատըն Հայրընը,
Անէլերին պաշլըճա գուվվէԹինի գըրա-
ճաղրմ՝,
36 Վէ Էյլատ իւզերինէ սէմանընն էերի
Թարաֆընտան տէօրթ բինդիկեա-
րը կէնԹիրճէյիմ՝,
Վէ անէրի պու բիւզիկեարլարընն ճիւմ-
լէսինէ տաղրտաճաղրմ՝,
Վէ Էյլատ ֆիրարլէրինին կինԹմէսիքլէ-
րի պէր մէրլէՔ գալմայտագ տըր՝
37 Վէ Էյլամլիլերի տիւշմէնլերի Եանիւնա՝,
Վէ ճանլըրընը արայանլարընն էօնիւ-
տէ գօրգուտաճաղրմ՝,
Վէ իւզերլէրինէ պէլա,
ԵաՆի զաղայըրմն չիտտԷԹինի կէնԹի-
րէճէյիմ՝.
Վէ անէրի ԹէլԷՔ Եանինճէյէ գատար
Արգալարընտան գըլրճը կէօնտէրէճէ-
յիմ՝՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր՝
38 Վէ ԹախԹրմը Էյլատտա գուբաճաղրմ՝,
Վէ մէկյի իլէ բէչիսլերի օրատան մահվ
Հաէճէյիմ՝՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուր։
39 Լաքին սօղ կիհնլերտէ
Էյլատրն Եախրլերինի կէրի կէնԹիրէճէ-
յիմ՝՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր՝

ՊԱՊ 50

1 Ի ՐԱՊՊԸՆ Պապէղ Հագգընտա վէ Քիլ-
տանիլէը տիյարը Հագգընտա Երեմիա
փէյղամպէր վաստԹասրյլէ պույուրար-
ղը քէլամ տրը՝
2 ՄէկյէԹլէրը արասընտա Լապէր վէրի-
նէղ.

Վէ իւրան էախպ պայրագ այընըզ,
Կիզլէմէյկալ իւրան էտինիզ,
Վէ պապէլ ՔԷՔՏ օլուհնուս, ՊՒՐ խե-
ճիլ օլսուս,
Մէրօտաք գըրըլսըր,
ՓուԹլարը խէճիլ օլսուս,
Սանէմլէրի գըրըլսը՝ տէյինիզ.
3 Զիրա անըն իւզէրինէ չիմալ ճանիպին-
տէն պիր միլլէթ չըգար,
Անըն տէյսրընը վիրան էտէճէք,
Վէ անտէ քիմսէ սաքին օլմայաճագ.
Ատէմտէն հայվանա վարընճա ՏՒՀՆէ-
գաչըզ կիսէճէքլէր.
4 ՐԱՊՊ պուլսուրսուր ՔՒ,
Օլ կիւնէզրտէ վէ օ զէմանտա
Պէնի խօրայէլ վէ պէնի Ցուդա պիր-
լիքտէ կէլէճէքլէր,
Ճիւրիւյէրէք վէ ազլայարագ կիսիպ,
Քէնտիլէրինի Ալլահը ՐԱՊՊՐ արայա-
ճագլար.
5 Վէ հիւզլէրի Սիոնա տօղրու օլարագ,
Անըն Տօլընը սուՏալ էտիպ,
Կելինիզ, վէ ունուտուլմազ պիր 'ահտ
եպէտկիլէ
ՐԱՊՊԱ իլԹիսագ էտէլիմ՝ պէյէնէփլէր.
6 Գավմիմ ղայղ օլմուշ դոյունլարը կէտ
օլսուս,
Անլէրի չօպանլարը սաիտըրտըրլար,
Անլէրի տաղլարտա տօղաշտըրտըրլար.
Անլէր տախ տաղտան պայրըա կիԹ-
տիլէր,
Նաթագլարընը ունուԹտըրլար.
7 Հէր քիմ անլէրի պուլսուս իսկ անլէրի
եէսիր.
Վէ տուշմէնլէրի,
Պիղիմ դատախաՏըմըզ եօգ սըր.
Զիրա անլէր 'տատուլԹ մագտամ օ-
լան ՐԱՊՊԱ,
Լճմատտարընընն իւմիտի օլան ՐԱՊ-
ՊԱ կիւնահ էՏՏիլէր՝ տէյտիլէր.
8 Պապէլ իչինէն ՔիրՏար էտինիզ,
Վէ Քիւտանիլէրին տէյսրընտան չԷԳԸ-
նըզ,
Վէ սէրեւ եօնՏիւնտէն կէտն ԹէՔՔէլէր
կիպի օլուհնըզ.
9 Զիրա իլԹէ պէն Պապէլ 'ալէյհինէ,
Շիմալ ճանիպինէն պէօյիւք միլլէԹ-
լէր ՃԻւմհուրընը
Թոպրիք էտիպ կէՔՔիրէճէյիմ՝
Վէ անըն գաբչըրընա տիզիլէճէքլէր.
Օլ ՃԻհէԹտէն ՔէՔՏ օլուհնամագ սըր.
Անլէրին օգլարը չԷՏա'աԹը մահարիւ-
պին տէլսրը կիպի սըր,
Հիչ պիրի պօշ ատօնմէզ.
10 Վէ Քիւտանիլէր տէյարը ղանիմէԹ օ-
լուպ,
Անը Տաղմա էտէնլէրին ՃԻւմՔէսի տօյա-
ճագլար՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պուլսուրսուր,
11 Էյ միրասըմը խարապ էտէնլէր,
Սիզ չատ ու մէսրուր օլսՐընՐընըզ,
Չէմէնզարտա օթլանան ինէք կիպի
սըյրատՐընՐընըզ,
Վէ գուվվէԹլի ալԹար կիպի քինէտի-
յինիզ իչուս,
12 Անանընը զկյատէսկյլէ խէճիլ,
Վ ալիտէնիզ մահճուպ օլսուս.
Իչիմէ օ միլլէԹլէրին էտնաասը,
ՊէրրիսկՔ վէ գուրագ հէր վէ պէհէտան
օլաճագ սըր.
13 ՐԱՊՊՐՆ զաղապը սէպէպինտէն օրա-
տա ինսան սաքին օլմայաճագ,
Անճագ քիւլկյէն վիրան օլաճագ սըր.
Պապէլին հանընտան հէր կէչէն,
Անըն հէի պէլաըրը սէպէպինտէն,
Հայրան օլուպ ըսրգ չաաճագ սըր.
14 Էյ քէմանքէչՐէրին ՃԻւմՔէսի,
Պապէլ 'ալէյհինէ հէր Թարաֆտան տի-
զիլինիզ,
Օգլարը էսիրկեմկյերէք անա աՐընըզ,
Զիրա ՐԱՊՊ դարՐը կիհնահ էՏՏի.
15 Անըն 'ալէյհինէ հէր Թարաֆտան կիւլ-
պանք չԷքինիզ,
Օ 'Թէսլիմ օլսուս.''
Թէմմուլէրի պօղուլսուս,
Սուրլարը նըգըլսըր,
Զիրա պու ՐԱՊՊՐՆ ինՔիգամը սըր.
Անտէն ինՔիգամ սալընըզ,
Անըն նաափարը կիպի անա նափՐընըզ.
16 Պապէլտէն էքինճկյի վէ հասատ վագ-
Թընտա օրագճըյը քէսինիզ,
Զալիմ գըլըճ եօնիւնտէն,
Հէր քէս գավմընա 'ավլէԹ էտէճէք,
Վէ հէր քէս տէյարընա ՔիրՏար էտ-
ճէք տիր.
17 Խօրայէլ եօլընը չաՐընմըզ պիր դօ-
յունն սըր.

'Իպր. ելինի վերան

Աչը արալանդար գօվալատըլար·
Անը ևվվելա Աչուր մէլիյի եէտի,
Վէ սօկրա պուռ Պապէլ մէլիյի ՝կարաւ-
դռոնոսոր անըն քէվիքելրինի
կէվիրտի,
18 Պու էճլաէն Իսրայէլին Ալլահը ՐԱՊՊ
իւլ ճիւնուա պէօյլէ պույուրուր·
Իյլէթ պէն Աչուր մէլիյինի եօղլատըղմ
միսիլիս·
Պապէլ մէլիյինի վէ անըն տիյարընը
եօգլայաճաղըմ·
19 Վէ Իսրայէլի քէնտի մէքեանընա ի՝ա-
տէ էտէնէյիմ՝
Վէ Քարմէլտէ վէ Պաշանատա օթլանա-
ճագ տըր·
Վէ անըն ճանը նիվրեմ տաղընտա,
Վէ ձիլ՝ատատա տօյաճագ տըր·
20 ՐԱՊՊ պույուրուր քի,
Օ կիւնէրտէ վէ օ պէմանատա
Իսրայէլին գապահաթը արանաճագ,
ամմա եօգ տըր·
Վէ Յուդանըն կիւնահլարը ա՝ռանճաէ,
Փագաթ պուլունմայաճագ տըր·
Զիրա ալը գօարըղմ պագըյէյի ՝ածիվ
էտէճէյիմ՝·
21 Մէռաթայիմ տիյարը իւղէրինէ,
Վէ Փէգօտ սէքէնէսի իւղէրինէ նիւրեա·
Արգալարընատ խարագ վէ քիւլիյէն
հէլաք էյլէ,
Վէ սանա էմր էթտիյիմ չէյլէրին քեսի-
ճէսինի
Իճրա էյլէ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր,
22 Տիյարատա ճէնգ սէսի,
Վէ պէօյուք պօզղունըղ վար·
23 Պիւթիւն գէվիրինն չէփեճի նամընա գը-
րըլըպ փարէչէնտ,
Պապէլ՝ միլէթլէրը արարընատ նամընա
վիրան օլսուս·
24 Էյ Պապէլ, ատնա տուղագ գուրտրմ,
Սէն տախի պիլիկյէրէք թուէթուլընը·
Պուլունուպ էլէ կէչտին,
Զիրա ՐԱՊՊ գարըը տուրընն,
25 ՐԱՊՊ քէնտի խաղինէսինի աչտը,
Վէ զաղտլընըն սիլտհարընը չըգարտը·
Զիրա Բիլտանիլէր տիյարընատ,
Իւլ ճիւնուա ԵՀօվանըն հա-
փտաճաղը վար տըր·
26 Զէնէն միւնթէհասընատն անըն իւզէ-
րինէ կէլինիղ,
Անըն անպարլարընը ալընըղ,
Անը կրղընար կիպի կրղընըղ,
Վէ անը քիւլկէն հէլաք էտինիղ,
Անըն պագըյէյի գալմասըն,
27 Անըն տանալարընըն ճիւմլէսինի հէլաք
էտինիղ,
Յալխանէյէ էնտնէլէր,
Վա՞յ անէրէ, զիրա անէրին կիւնիւ,
Նօգլանըլաճաղարը վաղրմ կէլտի,
28 Ալլահ՝ընըղ ՐԱՊՊ՝ըն ինթիգամընը,
Անըն հէյգէլինն ինթիգամընը Միօնատ
խապէր վէրտիք իւղրէ,
Պապէլ տիյարընատն գաչըպ գուրթու-
լանըարըն սէտի կէլսուր·
29 Պապէլ իւղէրինէ եապըլարը չաղը-
րընըղ,
Էյ քէմանքէշլէրին ճիւմլէսի
Անա գարըը հէր թարաքընատ օրտու
գուրուընըղ·
Պիր քիմսէ ֆիրար էթմէսին,
Անա իչլէրինէ կէօրէ միւճադաթ էտի-
նիղ·
Անա հէր պիր եամուրղընա կէօրէ եա-
փընըղ·
Զիրա ՐԱՊՊ գարըը,
Գուատուա ը Իսրայէլ գարըը թէքպ-
պիւր էյլէսի,
30 Պաւնուն իչինն երկիրքէրի մէչտանը-
րընատ տիւչէճէքըր,
Վէ մաճհարիպլէրընին ճիւմլէսի
Օվ կիւնտէ հէլաք օլսճագլար՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պույուրուր·
31 Բատպ իւլ ճիւնուա ԵՀօվա պույու-
րուր քի,
Էյ միլէքէպպիր, իչլէ պէն սանա
գարշը իմ·
Զիրա սէնին կիւնիւն,
Պէնիմ սէնի եօգլայաճաղըմ վաղրթ
կէլմիշ տիր·
32 Վէ միլէքէպպիր սիւրչիւպ տիւչճէք,
Վէ անը գալարըան պուլունմայաճագ
տըր·
Վէ չէհրլերինատ աթէչ եուգաճաղրմ,
Վէ անըն հէր թարաքընը թէչչէ եուտ-
ճէք տիր,
33 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլէ պույու-
րուր·
Պէնն իսրայէլ վէ պէնի Յուդա պիր-
լիքտէ զուլմ կէօրտիւլեր·

վէ անկերի հսիր հեռնկերին ճիւմկեսի
անկերի սրգը թուխարերը,
Սալը վկսակ խոէմկերը,
34 Անկերին վէկիսի գուվկեխկիլ սիր·
Անձն իսվի նէհօվա Սեպաօթ սըր·
Տիպարա բահաթ վկբմկ,
վէ պապէկ սէքհնէսինի միւղխարիպ
էխմկ իչիւն,
Անկերին տա'վասընը քէմմըյէ կէօ-
բհճէք սիր·
35 ԲԱՊՊ պուլյուբուր քի, Բհլտանիկեր
իւզերինէ,
վէ պապէկ սէքհնէսի իւղերինէ,
վէ անըն բէ'իսլերի վէ հիւքհմասը իւ-
զերինի գըլըճ կենէր·
36 Եսլանդըրար իւզերինէ գըլըճ կենէր,
վէ սիվանի օլաճագըր·
Անձն գահրէմանըրը իւզերինէ գըլըճ
կենէր վէ քհիթհէկճէքերը·
37 Անձն սիթհըրը վէ 'արապալարը իւզերի-
նէ,
վէ անըն արաբնատա պուլունան գարը-
ղըգ խալդ իւզերինի գըլըճ կենէր,
վէ գարըլար կիպի օլաճագըր·
խաղինէներու իւզերինէ գըլըճ կենէր, վէ
Հաղմա էսիկճէքերը·
38 Սուլարը իւզերինէ գուբագըզ կենէր,
վէ գուբույաճագըր·
Զիրա օբասը օյմա փութիարը սկյարը
սրը,
վէ փութիարէ սկճնուն օլուրլար·
39 Պու եճլէն օբաթա Հապան քէտիկերի
վէ սըրթլանլար,
վէ տեվէ գուչկարը սաքին օլաճագ,
վէ էպեսէն օթուրուլմայաճագ,
վէ տեվրսէն տեվրէ մեսքհին օլմայա-
ճագ սրը,
40 Ալլահըն խարապ էյլեսիյի Սոդոմ վէ
Գոմոբը,
վէ անըն էթրաքհընատա պուլունան կենը-
լեր կիպի,
Օրատա քհիմսէ օթուրմայաճագ·
վէ անտէ պէնի ատէմ սաքին օլմայա-
ճագ տէյլու ԲԱՊՊ պուլյուբուր·
41 Իմէ չիմալ ճանհպինէն պիր գավմ
կելիյօր,
վէ զէմինին միւնթեհապնատա
Պեօյուք միւնթ վէ չօգ մելիքերը ու-
յանաճագլար·
42 Անկեր եայ վէ մըղրագ թաշբրլար,
Անձն չէֆաթսըզ վէ մերհամեթսիզ
սիրլէր,
Սեաչերի աէնիզ կիւբու լիթհնաթս կիպի
սիր,
վէ աթլարա պինիպ
Էյ Պապէկ դըզը, մուհարիպ կիպի սա-
նա գարշը տիզիլճէքլեր·
43 Պապէկ մէյնի անձերին իապէրինի ի-
չինճէ եկերի կեվչէտ·
Գարբյը աղրը թուխթուղը կիպի
Անը իզթիրապ թուխտու·
44 Իմէ Իրատանըն ֆախրընատա,
Օ 'գուվկեթի մեսքէն' իւզերինի աբս-
լան կիպի չրգաճագ·
Լաքին անը անըն իւզերինէն քէզ
գաչըրաճաղըմ·
վէ անըն իւզերինէ նապ եսեճէյիմ
միւնթեհապ քիմ սիր,
Զիրա նապիրիմ քիմ սիր,
վէ քիմ պէնի մուհաքեմիչէ չէքեճէք,
վէ հուզուրըմա տուրաճագ չօպան
քիմ սիր·
45 Պու եճլէն ԲԱՊՊԸՆ Պապէկ հագգընա
աս էյլեսիյի թէոպիրի,
վէ Բհլտանիկեր տիյարը հագգընատա օ-
լան միւբաարընը տինկիյինիզ·
Մութլագա սիւրինուն էն քհուչհիա
անկերի սիւրճէք,
Մութլագա մեսքհնկերինի անձեր իւլ
պերապեր խարապ եսեճէք սիր,
46 Պապէկին ֆեթհ օլունմասընըն սեսին-
սէն նէր սարսըլաճագ,
վէ ֆեքհատը միւկեթիկեր արաբնատա
իչխոիչճէք սիր·

ՊԱՊ 51

1 ԲԱՊՊ պէօյէք պուլյուբուր·
Իմէ պէն Պապէկ իւզերինէ
վէ տուչմենկերիմին օբթասընատա սա-
քին օլանըար իւզերինէ
Միւհկիպ պիր բհուզկհաթ չրգարաճաղըմ·
2 վէ Պապէկ իւզերինէ սավուրըճըլար
կէօնտերէճէյիմ,
վէ անը սավուրաճագլար, վէ տիյարը-
նը պօչուլաճագլար·

---

*Եաֆօ՝ տա'իմի մէր'ա

Զիրա պէտք կիւնիանաէ հէր թարափանան անընն իւզերինէ կէչէճէքլէր։
3 Բէմանքէչ քէնարի եայընը քէմանքէչէ գարընը
Վէ քէնարի զըրհըյլէ թէքէպպիւր էտէնէ գարընը գուրամազ ըրը։
Անընն Նիկիթէրինի եսիրկէմիյինդէ
Անընն ճիւմլէ 'ասքէրլէրինի հէլաք էյլէյինիպ։
4 Վէ Բիլտանիլէր ոխյարընտա մագթուլլար,
Վէ անընն մէկտանլարընտա մէճրուհլար սիւչէճքլէր։
5 Զիրա Իսրայէլ իլէ Ցուդա,
Անկերին ոխյարլարը,
Գուտառուս ը Իսրայէլէ գարչը իշլէնիլէն կիւնահլէ մէմլու իսէ տէ,
Բէնյամիլէրինն Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա թարափքընտան թէրք օլունմամըշ ըրը։
6 Պապկէլն իչինտէն Գիրար էտինիզ։
Վէ հեր քէս քէնարի ճանընը գուրթարսընն,
Անընն Գըսգը սէպէպկիյլէ հէլաք օլմայարընը։
Զէրա պուս վէնէլն ԲԱՊՊՆ ինթիգամ վագթը ոլըր։
Անընն ճէզասընը քէնարի վէրճէճք տիր։
7 Պապկէլ ԲԱՊՊՆ էլինտէ
Պիւթիւն զէմինի սէրխօշ էտէն ալճուռն թաս ոլըր։
Անընն չէրապընտան միլլէթլեր իչտիլեր,
Պու սէպէպտէն միլլէթլէր տիվանի օլ ոլըրար։
8 Պապկէլ անարդըն տիւչիւպ գըրըլըր։
Անընն իւզերինէ Գիղան էտինիզ։
Անընն եարասը իչիւն պէլէտան ալընըզ,
Պէլթի չիֆա պուլուր։
9 Պապկէլի թէտավի էթտիք, լագթն չիֆա պուլմասը։
Անը պրաղընըզ, վէ հեր պիրիտիզ տիյարըմըզդա կիտէլիմ։
Զիրա անընն հիւքմու սէմայա վասլ օլտուռ,
Վէ պուլութլարա գատար չրգար։
10 ԲԱՊՊ սալահըմըզը իզնար էթտի.
Կէլինիզ, Սիօնատա,
Ալահըմըզ ԲԱՊՊՆ իչինի հիքեայէ էտէլիմ։
11 Օգլարը վարլատընըզ, գալդանարը ալընըզ։
Զիրա ԲԱՊՊ պապկիլի հէլաք էթմէյի միւրատա էթմէքլէ,
Մատի մէկիքլէրինին րուհունը ույանտըրար։
Զիրա պուս ԲԱՊՊՆ ինթիգամը,
Հէյքէլի իչիւն ինթիգամ ըրը։
12 Պապկէլն սուրարընա գարչը պայրագ ալընըզ։
Մուհաքըզ 'ասքէրե թագվիյէթ վէրինիզ,
Պէգճիլէրի թա'ինն էտինիզ,
Փուսուլարը հաղրելայընըզ։
Զիրա ԲԱՊՊ հէմ միւրատ էյլէտի,
Հէմ տախի Պապկէլ սէքէնէսի հագգընտա սէօյլէտիյինի իճրա էյլէտի։
13 Էյ չօգ սուրար եաներնտա տաքին օլուպ խազինէլէրի չօգ օլան,
Ցօն վէֆէրնի կէլտի. Թամա'ընըն էօլչիւսիւ պօլսուն։
14 ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա քէնարի զաթը հագգը իչիւն եէմին էտիլ,
Մուխլագա սէնի չէքիրկէյլէրլէ թօլսուն։
ՐԷՄ կիպի ատէմլէրլէ տօլսուն։
Վէ սէնին իւզերինէ կիւլպանք չէքճէքլէր՝ տէտի։
15 Զէմինի գուվվէթիյլէ եարատը,
Ցիւնեայը հիքմէթիյլէ տապկէթ ԴԷՐը։
Վէ սէմափօրը 'իլմիյլէ եայը։
16 Սէհասըյլէ կէօքաճ չօգ սուրար հասըլ օլուր,
Վէ զէմինին միւնթէհասընտան պուհար չզգարըր։
Եաղմուր իչիւն չիմչէք չագտըրըր,
Վէ բիւգիւարը խազինէլէրինտէն չգարըրր։
17 Հէր ատէմ 'իլմ խուսուսընտա հայվան կիպի տիր։
Հէր գույումը օյտըրը վուճտան տօլայը խէճիլ օլտուռ։
Զիրա սէօքտիյիւ փութ եուլան ըրը,
Վէ անկերտէ իուհ եօգ ըրը։
18 Անկեր պաթըլըգ վէ զէլալէթ իչի տիր,
Եօգլանըլտգվըրը զէման մահվ օլաճագլար։
19 Ցակորըն նասիպի պուռնըտ կիպի տէյիլ տիր,

Զիրա հեր չէյին Խալիփի օ սբր,
Վէ Իսրայէլ անդն միրասը օլան սբպթ սբր։
Անդն խամ *Նէհօվա Սէպաօթ սբր։
Սէն պէնիմ Թօփուղըմ վէ Տարպ ա-
լէթիմ սէն.
Վէ սէնինէ միլլէթլէր գըրաճաղըմ,
Վէ սէնինէ հիւքիւմէթլէր խարտալ ե-
ալէճէյիմ,
Վէ սէնինէ աթը վէ անա բաքիպ օ-
լանը գըրաճաղըմ,
Վէ սէնինէ *արապայը վէ բաքիպինի
գըրաճաղըմ,
Վէ սէնինէ երքէք իլէ պարըյը գըրա-
ճաղըմ,
Վէ սէնինէ իլիթիյար իլէ կէնճի գըրա-
ճաղըմ,
Վէ սէնինէ եիկիթ իլէ պաքիրէյի գը-
րաճաղըմ,
Վէ սէնինէ չօպանը վէ սիւրիւսիւնիւ
գըրաճաղըմ,
Վէ սէնինէ չիքճէյի վէ էօքիւղլէրին
գըրաճաղըմ,
Վէ սէնինէ վալիլէրի վէ եմիրլէրի գը-
րաճաղըմ։
Վէ պապէյէ վէ Բիլտանիկէր տիյորըն
պիւթիւն սաքէնէսինէ,
Կէօղլէրինիզ էօնիւնտէ Սիօնա հափ-
արգլարը քէօթիւլիյիւն քիւֆ-
ֆէսինտէն ուօլայը
Միւճադաթ եափճէյիմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ
պույուրուր։
Իյ պիթիւն զէմինի հէլաք եմէն միւհ-
իւիք տաղ,
Պէն սանա գարշը իմ,
Վէ սէնին իւզէրինէ եվիմ ուզատաճա-
ղըմ,
Վէ սէնի գայալարտան աշաղը Հռվար-
լայաճաղըմ,
Վէ սէնի Հանմէշ տաղա տէօնտէրճէճ-
յիմ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
Վէ սէնտէն պիր քէօչէ Թաշը վէ պիր
Թէվէ Թաշը ալայաճագվաղը,
Զիրա իւ էվ եպէտ խարտալ օլաճագ-
սըն՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
Տէյարտա պայրագ այշընըզ,
Միւլէթլէր արասընտա պօրուս չալընըզ,

Անդն 'ալէյհինէ միւլէթլէրի հազըրլայը-
նըզ,
Անդն իւզէրինէ Արաբատա վէ Միննի վէ
Ասքանազ մէմալիքինի չազըրը-
նըզ,
Անդն իւզէրինէ սէրտար Թա'նին էսի-
նիզ,
Թիւյիւ չէքիրկէյէր կիսի աթլար չը-
գարընըզ։
Անդն իւզէրինէ միւլէթլէրի, Մասի մէ-
լիքլէրինի,
Անդն վալիլէրինի վէ ճիւմլէ էմիրլէրինի,
Վէ անդն Թահթ ը հիւքիւմէթինտէ օ-
լան պիւթիւն տիյորը հազըրլա-
չընըզ։
Զիրա տիյոր Թիքրէյիպ միւզթարիպ օլա-
ճագ սբր,
Զիրա Պապէյ տիյորընը վիրան վէ սէ-
քինէսիպ էթմէկ իչիւն,
ԲԱՊՊԸՆ Պապէյ հագդընտա օլան միւ-
բտալը տապիթ օլաճագ սբր։
Պապէյնին գահրմանընըզը մուհարիպէ-
տէն գալընը,
Գալ'ալարտա օթուրարլար։
Թագաթլարը գալմատը, գարըլար կի-
պի օլարլար։
Մէօքէնլէրի հազըլը, Թըրդազլարը
գըրըլարը։
Պէնամ չէհրինին պիր Թարաֆտան ա-
լընարընը,
Վէ կէչիալէրին Թութուլարընը,
Վէ գամըչլարըն աթնէչէ հազըլարընը,
Վէ մուհարիպլէրինի չաշարընը,
Պապէյ մէկյինէ Խապէր վէրմէք իչիւն,
Տա'լի տա'լչի
Վէ Խապէրճի Խապէրճիյի գարըլմամագ
իւզրէ գօշաճագ սբր։
Զիրա Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ իւլ Ճի-
նուտ պէօյլէ պույուրուր։
Պապէյ գըրը Խարման կիպի տիր,
Անդն տէօյիւլճէճէք վագթը սբր։
Պիր ազ վագթ սօնրա անդն հաստա
վագթը կէլճէճէք տիր։
Պապէյ մէկյինի Նաբուգոդոնոսոր
Պէնի Թէկճի էթտի, պէնի մահվ էթ-
տի,
Պէնի պօշ գապ կիպի էյլէտի,
Պէնի էժաէր կիպի Հութտուս,

*ԲԱՊՊ իւլ Ճիւնուս

Գարնընը նեգիս թա՛ամլարըմէ տօլ-
տուրտու,
Պէնի տըշարը աթ-սը.
35 Սիօն սաքինէս՝
Պանա վէ ճէսէտիմէ օլան գուլմ
Պապէղ իւղերինէ օլսուն՝ տէյճէք.
Վէ Երուսաղէմ,
Գանըմ Քրիստանիլէր տէյարընըն սէքէ-
նէսի իւղերինէ օլսուն՝ տէյճէք
տիր։
36 Գու էճլսէն ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Իչիէ սէնին տա՛վանը պէն վիգայէ է-
տէճէյիմ,
Վէ սէնին ինի-լգամընը պէն ալաճաղըմ
Վէ ահըն տէնիղինին սուլընը սիւքէ-
տէճէյիմ,
Վէ անըն փուղկարընը գուրուտաճա-
ղըմ,
37 Վէ Պապէղ վիրան օլուպ,
Զագալլար մէսքէնինէ տէօնէրէք,
Պա՛իս ի հայրէթ վէ ըէգալէթ օլաճագ,
Վէ սէքէնէսիղ գալաճագ տըր։
38 Անէլէր կէնճ արսլանլար կիպի պիրլիգ-
տէ կէօմիւրտիէճէքլէր,
Ահըլան հավրուէլրը կիպի պաղրըշա-
ճագլար,
39 Հէրաբէթտէ պուլունտրգլարը վագըթ
Անէլէրէ դէյճէթ էտէճէյիմ,
Վէ անէլէրի սէրխոշ էտէճէյիմ,
Քի զէվգ էտիպ էպէտի ույգուլու ու-
յումլար,
Վէ ույանմայալար՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուր։
40 Անէլէրի գուդուլար կիպի,
Երգէյլէր իւլ գօչլար կիպի սալխանէ-
յէ էնտիրճէյիմ։
41 Սիսակ նա՛սըլ ալընար.
Վէ պիւթիւն զէմինին ֆախրը թու-
թուլուս.
Պապէղ մինէթլէր արասընտա նա՛սըլ
*վիրան օլսուս.
42 Տէնիզ պապէղ իւղերինէ չըգար,
Վէ տալղալարընըն չօղուղը անը էօրթ-
տիւ.
43 Անըն չէհրլէրի վիրան,
Գուրագ եէր վէ պէրբիսէ,
Ինսանըն սաքին օլմատղը,

Վէ պէնի ատէվին կէչմէյէճի պիր տի-
յար օլսուս։
44 Վէ Պապէղտէ Պէ՛լի Հօգլայաճաղըմ,
Վէ անըն Հութարընը աղղընսան չը-
գարաճաղըմ,
Վէ արթըգ մինէթլէր անա գօչմայա-
ճագլար,
Պապէղ սուբուս տախի Հըզգըլաճագ տըր։
45 Ի՛յ գավմըմ, անըն իչինէն չըգընըզ,
Վէ հէր գէս, ՐԱՊՊԸ չհտաէթլի գա-
ղաղընսան
Քէնտի ճանընը գուրթարսըն։
46 Վէ տիյարտա իչինէլիգէք խապէրսէն
Գալղընիղ գա՛իքէչնէմէն, վէ գօրգ-
մայարընըզ.
Չիրա պիր սէնէ պիր խապէր,
Վէ երթէսի սէնէ պուլա՛ պիր խապէր
կէլէճէք,
Վէ տիյարտա հիւքմտաը հիւքմտաը
'ալէյհինտէ պուլունարագ,
Զուլմ օլաճագ տըր։
47 Գու էճլսէն իչիէ կիւնէլէր կէլիր փ,
Պապէղին փութլարընը Հօգլայաճաղըմ.
Վէ անըն պիւթիւն տէյարը խէճիլ օ-
լաճագ,
Վէ անըն հեփ մագթուլլարը անըն ի-
չինտէ տիւչէճէքլէր։
48 Վէ սէմա իլէ զէմին վէ անէլէրտէ պու-
լունանըն քէաՔիֆէսի
Պապէղ իւղերինէ կիւլսունաք չէքէճէք-
լէր,
Չիրա խարագ էտինէլէր անա չհաղ
ճանիպինտէն կէլէճէքլէր՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պույուրուր։
49 Պապէղ Իսրայէլ ատէմլէրինի մագթու-
լէն տիւչիւրտիւյիւ կիպի,
Պիւթիւն զէմինին ատէմլէրի տախի
Պապէղտէ մագթուլէն տիւչէճէք
տիր։
50 Ի՛յ գըլըճաան գուրթուլանլար, կիսի-
նիղ, տուրմայընըզ.
ՐԱՊՊԸ ուղագ մահալտէն խաբըրա կէ-
թիրինիզ,
Վէ Երուսաղէմի թեգէքգիւը էտինիզ։
51 Սիթէմ իչիթտիյիմիղ իչիէն խէճիլ
օլսըգ.
Նիւշիւմիւշիւ հիճապ գապլատը,
Զիրա պէյթ իւր ՐԱՊՊԸՆ մուգատտէս
եէրլէրինէ Հասանճըլար կիրտի,

*ԵաԽտ՝ մուճիպ և հայրէթ

52 Պու՛ Էֆլէ՛ն, (ՐԱՊՊ պուլյուրուր,) իշ-
Թէ կիւնկը կէլիր քի,
Անըն փութլարընը Էօգլայաճաղըմ՛,
Վէ պիւթլէն ախլարընտա մէճրուհլար
Ինկյէճկըլըր տիր։
53 Պապէլ սէմայա գաւսար պիւկ չըգաս,
Վէ գուվվէթինի Եիւքսէքսէ սապէթ
Էթսե,
Պէնիմ Թարաքմանան անա խարապ
Էտիճիկը կէլճէկըլըր՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պուլյուրուր։
54 Պապէլէն Քէլդաաս,
Վէ Բիլտանիկը տիլարընտան պէօյիւք
պօզդուճլըզ սէսի Կէլլ՛ը՛՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ պուլյուրուր։
55 Զիբա ՐԱՊՊ Պապէլի խարապ Էտէր,
Վէ անըն իլինտէն պէօյիւք կիւրիւլ-
Թիյիւ քէսէր։
Զիւնքի տաղլարը չօգ սուլար կիպի
կիւրըլեր,
Սէսլերի կիւրիւլթիւլիւ չըգար։
56 Զիբա անըն իւղերինէ, Եաննի Պապէլ
Իւղերինէ խարապ Էտիճի կէլսի,
Վէ անըն գահրէմանլարը ալընար,
Նայլարը գըրըլար։
Զիբա ՐԱՊՊ միւճազաթի Իլահը տըր,
ՄուԹլագա միւճազաթի Էտճէնէք տիր։
57 Վէ անըն րուՀընա իլէ հիւքսմասընը,
Վէ վալիլէր իլէ Էմիրլէրինի
Վէ գահրէմանլարընը սէրխոշ Էտճէ-
յիմ՛.
Վէ անլէր Էպէտի ույգույու ույույուպ
տա ույանմայաճաղլար՝ տէյիւ
Խսմի ԵՀՕվա Սէպաօթ օլան Մէվլիք
պուլյուրուր։
58 ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա պէօյլէ պուլյուրուր։
Պապէլին Էնկի սուրլարը քիւլլիյէն Եր-
գըլաճաղլար,
Վէ անըն Եիւքսէք գավուլարը աթէ-
չէ Էագըլաճաղ։
Վէ գավմլար պիհնուտ Եէրէ,
Վէ մվլէթլէր աթէչ իչինն Էմէք չէ-
քիպ Էօրուլաճաղլար։
59 Սէրաեա իան ի Ներիյա իան ի Մահ-
սէեա Ցուգա մէվլիյի Սէդեկիանըն հիւ-
քիմէթինին ուԷօրուհնճիւ սէնէսինտէ
անըն իւլ պէրապէր Պապէլէ կիճտիչին-
տէ անա՝ Երեմիա փէյղամպէրին պուլ-
յուրուզը քէլտ՛ տըր։ պու Սէրաեա
60 պաշ մապէյնճի իտի՝ վէ Երեմիա Պա-
պէլ իւղերինէ կէլէճէք պիւթիհնն պէ-
լայը, Եաննի Պապէլ՝ ալիչհինէ Եաղըլան
պու՛ քէլտէրն քէաֆիքէսինի պիր քի-
61 Թապա Եաղար՝ վէ Երեմիա Սէրաեայա
Խիճ ապէն՝ Պապէլէ վիւսուլհնտ պու՛
քէլտէրն ճիւմլէսինի օգուտաղա տիգ-
62 գաթ Էլլէ, վէ՝ Նա ՐԱՊՊ, սէն պու՛
մահալ՝ ալիչհինտէ, Հնսան օլսուն, հայ-
վան օլսուն, սէքէնէսի գալմայարագ
Էպէտի վիրանէ օլուհնայա գաւսար պօ-
63 զաճաղըմ՛ տէյնն, տէյէսինն, վէ պու-
քիհապը օգուտաղը Թէտիմ՛ Եթմայինկ-
տէ անա պիր Թաւ պաղլայարագ
64 Ֆրաթ Նէհրի իչինէ աթ ածագսըն. վէ՛
Պապէլ պէօյլէ պաթճաճագ, վէ պէնիմ
անըն իւղերինէ կէԹրեէճէյիմ՛ պէլա
սէպէպլինտէն զալգմայաճագ, վէ անլէր
Եօրուլաճապլար տըր՝ տէյէսինն, տէտի,
Երեմիանըն քէլտը պուրայա գա-
տար տըր։

ՊԱՊ 52

1 Սեդեկիա մէլիք օլտըղընտա Եիրմի պիր
Եաչընտա խտի. վէ Երուսաղմտէ օն
պիր սէնի հիւքիմէթ էյլէտի. վէ վա-
լիտէի Լիաննը երեմիանըն գըզը օ-
2 լուպ խսմի Համութալ խտի, վէ ցավա-
կիմին հէվ իչլէրի կիպի ՐԱՊՊՐՆ Ինն-
3 տինտէ քէօքիւ օլանը իչլէտի։ Զիբա
Երուսաղէմ իլէ Ցուդայը քէնտի հու-
զուրընտան Թարտ էյլէմէք իւզրէ ՐԱՊ-
ՊՐՆ ղազապը անլէր՝ ալիչհինտէ պու՛
լուհնտրընտան Սեդեկիա Պապէլ մէ-
լիկինէ՝ Եան օլտու։
4 Վէ անըն հիւքիմէթինին տօգուզընա-
ճը սէնէսինտէ օնուհնտը այրն օնուհնտա
Պապէլ մէլիյի Նարուգոդոնոսոր պիւ-
թիւն՝ ասքերի իլէ Երուսաղէմ իւզերին-
նէ կէլիպ անա գարշը օրտու գուբտու։
վէ անըն՝ ալիչհինտէ հէր Թարաքտան
5 մէԹէրիսլէր Եափտըլար. վէ Սեդեկիա
մէլիկին օն պիրինճի սէնէսինտէ տէյին
6 չէհր մահհաբէտ գալար. վէ տէօր-
տհնճիւ այտա այրն տօգուզընտա չէհր-
ատ գըմըշգ չիտաէթլէնիպ, տիյարըն
7 Էհալիսի իչինն Էգմէք Եօգ խտի. վէ
չէհրին տոբըՀոտ կէտիք այրլար, վէ

մուհարիպներին ճիւդեսի ֆիրաթ էթ-
տիլեր, վչ կէճէկլէին մէլիք պաղչեսթ-
նին գուրպինեճ վագը՝ իւր սուրբն ա-
բանոտաքի գափուներն իոլընտան չըգ-
տըլար, վչ Իրիւտանիլէը չէհրի իհմաթ
էթմէկ օլաբգլարը հալտէ անլէր սահրա
8 իօլընտան կիթտիլէր, Վչ Իրիւտանիլէ-
րին 'ասքերի մէլիք Սեդեկիասը թա-
գիպ էտիպ անա Երիքով սահրալարըն-
տա ևէթիշտիլէր, վչ անդն պիւթիւն
9 'ասքերի հանընտան տաղղլար։ Վչ մէ-
լէյի թուէթուպ անը Համաթ տիյարըն-
տա Իրիպլայա, Պապէղ մէլէյինին հու-
դուրընա կէօթիւրտիլէր, օ տաթի ա-
10 նըն հոգգընտա հիւքմ վերտի։ Վչ Պա-
պէղ մէլէյի՝ Սեդեկիանդն օղուլարընը
կէօղլերի իօնիհտէ գաթէ էլլէտի։ Ցու-
դանըն ճիւմլէ բէ՛իսլերինի տաթի Իրի-
11 լատա գաթէ էթտի։ Վչ Սեդեկիանդն
կէօղլերինի քէօրէտիպ անը զէնճիրլէրէ
պաղլատը, վչ Պապէղ մէլէյի անը Պա-
պէղ կէօթիւրտի, վչ անը հապտա
ևաթտը, ։ գաբէ վէճթաը կիւնիւնէ գա-
տար ։ըտա ֆէյրը։
12 Վչ Պապէղ մէլէյի Նաբուգոդոնոսո-
րընն օն ոտգուզընտը սէնէսինտէ, պե-
չինէմ այրն օնուհնատ Պապէղ մէլէյինին
հուդուրընատ աւրան մա՛կյէթ 'ասքե-
րի բէ՛իսի Նեպուզարատան ևրուտա-
13 դէմ կէլտի։ Վչ պէյթ իւր ԲԱՊՈՐ վչ
մէլիք սէրայընը եագտը, վչ ևրուսա-
դէմին իանէնէլերինին ճիւմլէսինի վչ պէօ-
յիւք իանէլերին ճիւմլեսինի սպէնէչ
14 եագտը, Վչ մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի
հանընտա պուլունան Իրիւտանիլէրինին
'ասքերինին ճիւմէսով ևրուսաղէմի ի-
հաթէ էտէն պիւթիւն սուբը ևրգտը-
15 լար։ Վչ մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի Նե-
պուզարատան գավմըն ֆուգարատըն-
տան վչ չէհրտէ գալան գավմըն պա-
գըյէսինի վչ Պապէղ մէլէյինէ իլթի-
ճա էտէն ֆիրարիլէրի վչ պագի գա-
16 լան խալգը եսիր կէօթիւրտի։ Վչ
մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի տիյարըն
ֆուգարատընտան, պալըճը վչ չիճթէմ
օրմագ իւղրէ, պա՛ղըճըը պուագար։
17 Վչ Իրիւտանիլէը պէյթ իւր ԲԱՊՈՏԱ
պուլունան փիրինճ տիրէքլերի վչ գա-
՛իսէլերի վչ պէյթ իւր ԲԱՊՈՏԱ
պուլունան փիրինճ հավուզը դըրըպ
անդերին փիրինճինին քէսափէեանի Պա-
18 պէյ կէօթիւրտիլէր։ Վչ լեվէնէրի
վչ փիրէ-քէրի վչ մուհ մագասըրը-
նը վչ թասլարը վչ պուխուր գապա-
ըընը վչ խրտաչէթ իչինն դուլաճլան
պագըր հասաթըն քէսափէեանի ալ-
19 տըլար։ Վչ մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի
քէսաէլերի վչ պուխուրտանըրը վչ
թասլարը վչ լեվէնէրի վչ չհմ՛ոանա-
ըը վչ պուխուր գապըրընը վչ գա-
տէ-էրի, ալթունատն օլան ալթունը
20 վչ կիւմիւշտէն օլան կիւմիւշիւ, Վչ
Սողոման մէլէյին պէյթ իւր ԲԱՊՈ իչին
հատըաղը իւրի տիրէքլերի, վչ հավու-
զը վչ գա՛իտէլեր եէրընտէ օլան ծ
իւրի պագըր էօթիւզիւ գօխ ալտը-
հէվի պու էտէվաթըն պագըրը վէճի
21 կէլտիգ իտի։ Վչ տիրէքլէրտէն պէրի-
նին հիւքսքլէյի օն սէքիղ զըրա՛ օ-
լուպ էթրաֆընը օն իւրի զըրա՛ուպուն-
ըզընտա օլան պիր չէրիտ գուհտրը
իտի։ Վչ գալընըզը տեօրթ փարմագ
22 օլուպ իչի տաթի պօշ իտի։ Վչ անդն
իւգերինտէ փիրինճաէն պաչըղը վար
իտի, վչ պիր պաչըղընն հիւքսքլէյի
պէշ զըրա՛ իտի, վչ պաչըղ իւգերին-
տէ, քէսափէեսի փիրինճաէն օլաբագ,
չէպէքի նագշը վչ նարլար վար իտի։ օ
պիր տիրէք վչ նարլարը պուհնար կիսի
23 իտի։ Վչ հանըաբտա պուլունան նար-
լար տօգանա այիր օլուպ՝ չէպէքի նագ-
շը իւգերինտէ տա՛իրէքէն պուլունան
նարլարդն քէսափէեսի եիւզ 'ատտ իտի։
24 Վչ մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի քէս-
հինն ի եվվէլ Սեբրատայը վչ քէսհինն ի
սանի Սեբհանեայը վչ գափուընդն իւշ
25 տուհարիդղընը ալար։ Վչ տուհարիպլեր
իւգերինէ նասպ օլուհնան պիր խատրմդ,
վչ մէլէյին հուդուբընտա տուբանար-
տան չէհրտէ պուլունան եէտի քիսմէյի
վչ տիյարընն էհալիսինի 'ասքերկյէ թաճ-
բիր էտէն օրտու պոշ քէաճթիսինի վչ
տիյարընն էհալիսինտէն օլուպ չէհրտէ
պուլունան ալթմըշ քիչկյի չէհրտէն
26 ալար։ Վչ մա՛կյէթ 'ասքերի բէ՛իսի
Նեպուզարատան պուհնարը ալար
Բիպլայա, Պապէղ մէլէյինին հուդուրը-
27 նա կէօթիւրտի։ Վչ Պապէղ մէլէյէ

անկերը, Համաթ տիպարընտա վագը՝ Բիւզատա վերջուզ էօլտուրութա. Պէօյլճճ Ցուդա քէնտի տիպարընտան էսիր կէօթիւրիլութա.

28 Նաբուգոդոնոսորըն էսիր կէօթիւրութիւ խաղդ պուռ տրը. Եէտինճի սենէտ իւչ պին ևիրմի իւչ Եհովատի.

29 Նաբուգոդոնոսորրն օն սէքիդնճի սենէսինտ սէքիզ ևիւզ օթուզ իքի քիչի

30 Երուսաղմանեն Եէխոնեքոնե. Նաբուգոդոնոսորրն ևիրմի իւչունճիւ սենէսինտ մա՝իյէթ ՚ասքերի բէ՝իսի նէսպուզարատան Եհովատիյերուեն եէտի ևիւզ դըրդ պեշ քիչի էսիր կէօթիւրութիւ. Ճիւմլէսի տեօրթի պին ալթը ևիւզ փիմանէ խոր.

31 Վէ Ցուդա մէլկի Եհովաքինեն էսարէթինեն օթուզ եէտինճի սենէսինտ՝ օն իւքինճի այրն ևիրմի պէշնճտ Պապել մէլկի Եվիլմերօտաք մէլիք օլտըղը սենէստ՝ Ցուդա մէլկի Եհովաքինէ *չէֆգաթ Խոսք՝ անը հասպահաշ

32 Նէտեն չըղարտը. Վէ անը թաղիթի էտիսպ անըն քիւրսիւսինիւ, Պապէլտե քէնտի Եանընտա պուլունան մէլիքէրինն քիւրսիւլերինն իւսքի Թարաքընա

33 գօտու. Վէ հապսխանէ էլպահէսինի տէյիշտիրտի. օ տաճախ պիթիւն միւտեթ ի ՚Էօմրիւնտե տա՝իմա անըն հուշ

34 զուրընտա Թա՝ամ Եէտը իտի. Վէ անըն Թա՝ենինի, տա՝իմի Թա՝ենին օլարագ, պիթիւն միւտեթը ի ՚Էօմրիւնտե, վէ Ցաթը կիւնինէնէ գօտար, Պապէլ մէլկի Թարաքընտան կիւնտեն կիւնէ անա վէրիվը իտի.

ԵՐԵՄԻԱՆԸՆ ՄԵՐՈՒԻՑԵԼԷՐԻ

ՊԱՑ 1

1 Ա՛հ, ֆհալիսի չօգ օլան չէհր նա՛սըլ Եալընըզ օթուրուր.
Մելէթլէրը արասընտա ՚ազամէթլի օլան չէհր տուզ կիպի օլտու.
Էյլէթլէրտե խոթուն օլան խարաճկիւղար օլտու.

2 Պիւթիւն կէճէ աղլար, վէ կէօզ Եաշլարը Եանագլարը իւղերինէ ոՓէ.

Անը սեվինճլերին ճիւմլեսինտեն անա Թեսելլի վերէն Եօգ,
Հէվ տօսթլարը անա խըյանէթ էտիպ անա տիւշմէն օլարլար.

3 Ցուդա միհնէթ վէ ադըր գուլլուգտան տօղալը էսիր օլտու.
Թա՝ֆիրճիլերը արասընտա սաքին օլուր, վէ բահաթ պուլմազ.

Անը Թա՝գիպ Եահնիլերին ճիւմլեսի մուզայագտաը Եսնասընտա անա եէթիշտիրլեր.

4 Սիոնըն Եօլլարը՝ պայրամլարա կէլճնիլեր օլմասընդընտան Եաս չէֆերլեր.

Անըն գափուլարընըն ճիւմլեսի վէրան օլտու, քահանիլերի ահ չէքեր.
Պաքիրճիլերի զաննաք օլտու, վէ քէնտիսի ացընը սըր.

5 ՚Այտուլարը բէ՝իս վէ տուշմէնճլերի պէրխօրաար օլարլար.
Չիրա ՐԱՊՊ անը՝ ՚իսեանղարընըն չօգ լընը սեպեպինտեն մուզայագտայա տիւշար էյլեսի.
Անըն մա՝սումլարը՝ տիւշմէն Եօնիւնճէ էսիր կիթտիլեր.

6 Սիոն գըզընըն պիւթիւն ճէմալի զա՝իլ օլտու.
Անըն բէ՝իսդերի մէր՝ա պուլատայան կէյիքլեր կիսի օլարլար,
Վէ Թա՝գիպ Եահնին Եօնիւնտեն՝ Թագաթլարը օլմայարագ կիթտիլեր.

7 Երուսաղէմ՝ քէնտի գամմի Եարտընճըսը օլմայարագ տիւշմէն էլինէ տիւշտիւյունտէ,

* ՚Ինչ. պաշընը բէՓ՝ Ետիպ

Միտնէթ վէ մուղայագասը կիւնլերին-
աէ,
Էվվելքի կիւնլերաէ մալիք օլսըղը նէ-
ֆիս էշեանդն ճիւմլէսինի խաթը-
րա կէթիրեր.
Ա.տու լարը անը կէօրսիւլէր,
Անդն *հէլաքնա կիւլտիւլէր.
8 Երուսաղէմ պէյիւք կիւնահ իլլէտի.
պու ուպէպատէն մուտաար սա-
յըլըը.
Անա *իզդէթ էանլերին ճիւմլեսի, *իւր-
եանըղընդը կէօրսիւքդերի իչուն
անը թահգիր էյլետիլեր.
Օ տաիսի ահ չէքիալ կերիյէ ուէօնտիւ.
9 Անդն նահափգիյի էթէքլերինտէ տիր.
*Ադըպլէթինի խաթըրա կէթիրմէտի.
վէ *ա՛ճիալ պիր սուրէթտէ զէլիլ օլսուս.
անա թէսլիլ վերդն եօզ տըր.
եա ՐԱՊՊ, ուերտիմ պագ, զիրա տիւշ-
մէն թէֆախուր էյլէտի.
10 Տիւշմէն անդն նէֆնա էշեասըրնն ճիւմ-
լեսի իւզերինէ էյլինի ուզաֆտը.
Զիրա սէնին ճէմա՛աթընա կիրմիկլէ-
րինի էմր էթտիյինդ թա՛ինթէլերին
բէշտան մագտոսինէ կիրսթիքլերինի կէօր-
տիւ.
11 Անդն պիւթիւն խալգը ահ չէքերէք
էքմէկը արատրըար.
Ձանլարդընը իչուս էթմէկը իչուն նէֆնա
էշեալարդընը թա՛ամա պէտէկ վեր-
տիլեր.
եա ՐԱՊՊ, պագ, վէ նալար էյլէ, զի-
րա հագաբէթի կէօրիյօրըմ.
12 Լյ եօլտան կէյնէրին ճիւմլեսի, վա-
զիֆէ էտինմէդ մի սինդ.
Նալար էտիպ պագդընդը.
Պանա իսապէթ էտէն տէրա կիպի տէրա
վեր մը տըր.
Զիրա ՐԱՊՊ զաղայըդն չիտտէթի կիւ-
նեմտէ պէնի թազիփգ էյլետի.
13 Եօգարըտան քէմիքլերիմ իւզերինէ ա-
թեչ կէօնտերտի, օ տաիսի ան-
լերէ թէսալիւթի էյլետի.
Ա յագլարըմա տուղագ դուրուպ պէնի
կերիյէ ուէօնտերտի.
Պէնի խարտալ էյլետի, պիւթիւն կիւն
պայդըն հալտէ պրագտը.

14 *Իսահանլարըմդն պայտնարըդը անդն է-
լիյէ պաղլանտը.
Անդնը եօրիւլիպ պայնըմա կէյիրիլսի-
գուվվեթիմի տիւքեթտի.
Բաալպ պէնի՝ գուրթուլամայաճաղմ
էյլերէ թէսլիմ էյլէտի.
15 Բաալպ գահրեմանլարըմդն ճիւմլեսինի
պէնտէ թահգիր էյլետի.
Սիկիթլերիմի գըրմագ իւզրե իւզերիմ-
պայ ճէլպ էյլետի.
Բաալպ Ցուգա գըղը օլան պագիրէյի
մա՛սէրետէ էվլէմ ՚ի զդի.
16 Պու չէյլեր իչուն ազլարըմ. կէօզլե-
րիմ, պէնիմ կէօզլերիմ սուլար
ագըտարը.
Զիրա ճանըմը իհնա էտէն թէսլիճի
պէնտէն ուզագլաչտը.
Օղուլլարըմ հէլաք օլսուս. զիրա տիւշ-
մէն զալիպ կէլտի.
17 Սիօն էյլերինի ուզաթտը, անա թէսլի-
լի վերդն եօգ տըր.
ԻԱՊՊ ցահօր հագդընտա տիւչմէնլե-
րինդն անը իհնաթա էթմէկլերինի
էմր էյլէտի.
Երուսաղէմ անլերդն արատընտա հայ-
զընտա օլան գաբը կիպի օլսուս.
18 ԻԱՊՊ *ատիլ տիր, չիւնքի պէն անդն
էմրինէ *ատի օլտըմ.
Շիմտի, էյ գավմերդն ճիւմլեսի, տիւ-
լէյինիզ, վէ ատերտիմէ պագը-
նըզ.
Պաքիրելեր իլէ հիկիթլերիմ էսիր օլ-
տըլար.
19 Ահպապըմդը չաղրըտըմ, անդնը պէնի
ատտաթտըլար.
Քեահինլերիմ իլէ իսրաէյլարըմ ճան-
լարընը իհնա էթմէկ իչուն թա-
՚ամ ատար էքեն,
Շեհրտէ թէսլիմ ի բուհ էթտիլեր.
20 եա ՐԱՊՊ, նալար էյլէ, զիրա մուղա-
յադատա իմ, պաղրըմ հանտը.
Գալպիմ տէրտունիմոեճ միզգթարիպ օլ-
տու, զիրա զկյատեսյլէ *իսահ
էթտիմ.
Տըշարըտա գըլըճ մահրում էտէր, իչ-
րիտէ եօխում վար.
21 Ահ չէքտիկիմի իչիթտիլեր, պանա թէ-
սէլլի վերդն եօգ տըր.
Տիւշմէնլերիմին ճիւմլեսի պէկիյէմի

*եաէօտ՝ սէպթէրինէ

իչխաէլեֆք մէսրայ օլարչաք,
չիւնքի սէն հաւասըն.
Զաղըրտաղըն կիւնիւ կէթիրէճեքսին,
վէ անկէր պէնիմ կիպի օլաճագ-
լար։
22 Անկէրին քէօթիւլիւչիւ սէհնին հուզուռ-
ըղնա կէլսին,
Վէ պէնիմ գապահաճլարըմըն ճիւմլէ-
սի իչիւն պանա հասրաղըն կի-
պի, անկէրէ տաճի եաճ.
Զիրա ահ ու էնինիմ չօգ՝ վէ գալմիմ
պայդըն սըղը։

ՊԱՊ 2

1 Ա՜հ, Բապպ զապապըդ Սիոն գըզընը
նա՜սըլ գարանկըդիւ էօրթուիւ.
Իսրայէլին ֆախրընը կէօգահն եէրէ
աթտը.
Վէ զաբապը կիւնիւնաւ այագլարընըն
պասամադընը թէզկգքիւր էթ-
մէտի.
2 Բապպ՝ ծակոբըն հիւմ մէսգէնկէրինի է-
սիրկեմէյէրէք եուէթաուս,
Հիտտէթինաւ ծուդա գըզընըն իսթիհ-
գեամաթընը էրգաբ, եէր իկի
հէգքան էյլէտի,
Հիւքիւմէթի վէ անոնն բէ՛իսկէրինի զէ-
լիլ էյլէտի։
3 Շիտտէթ ի զազապկէ Իսրայէլին պիւ-
թիւն պույնուռընը գըրաբ.
Անըն սաղ եէմնի տիւշմէն կէնիւնաէն
կէրիյէ չէվիրտի.
Վէ ծակոբաս աթէշ 'ալէվի կիպի թա-
ւթուշուպ էթրաֆընաս օլանը թէ-
լէք էթտի։
4 Եայընը տիւշմէն կիպի կէբաւ, սաղ է-
լինկէ էօլդըրթըթէ 'ատուռ կիպի
տուրտուս,
Կէօզկ իսզ կէօբիւնէնկէրին ճիւմլեսինի
գաթէլ էյլէտի։
Դազապընը, Սիոն գըզընըն չատըրը իւ-
զերինէ աթէշ կիպի ակօգաթիւ։
5 Բապպ տիւշմէն կիպի օլուպ Իսրայէլի
եուէթաուս.
Անըն սէրայլարընըն ճիւմլեսինի եուէթ-
ատս, իսթիհկեամաթընը էրգտը.
Վէ ծուդա գըզընըն ֆիղանն ու հիւզ-
նինիւս արթըրտը։
6 Խայմէսինի պապչէ էօլդուրէ կիպի զօր
իլէ էրգաբը, անըն ճէմա'աթի մա-
հալինն պօզտուս.
ՐԱՊՊ Սիոնաս պայրամը վէ սէպթէ
ունութաուս բաուս,
Վէ զաղապընըն չիտտէթինէ մէկկի վէ
քէահինի թահգիր էյլէտի։
7 Բապպ քէնտի մէզպահընը բէտտ էթտի,
Մագախընաէն իգրահ էյլէտի,
Անըն սէրայլարընըն սիվարլարընը տիւշ-
մէն էլինէ թէսլիմ էյլէտի.
Ա՜խէր պէյթ իւր ՐԱՊՊՏԱ պայրամ կիս-
նէնտե օլարղը կիպի սէտա վէր-
միչէր։
8 ՐԱՊՊ Սիոն գըզընըն սուրընը պօզմա-
ղը միւրաս էթտի.
Իօլչիս իփինի ուգաթտը, էլինի խարապ
էթմէքտէն կէրի չէվիրմէտի.
Մէթէրիս իլէ սուրա մաթէմ էթտիր-
տի. անկէր պիրլիգտե մահզուն
օլարղար։
9 Անըն գափուլարը էրէթ պաթտըղար,
Թըրգաղլարընը խարապ էտիպ
գըրտը։
Անըն մէկկի վէ բէ՛իսկէրի թա՛ֆիկէլեր ա-
բաստաս սըզը-չէրի՛աթ հօգ տըր,
Փէյղամպէրկէրի տաճի ՐԱՊՊ թարա-
ֆընտան վահի ալմայօրղար։
10 Սիոն գըզը իհթիյարլարը եէրտե օթու-
բուպ սիւքիթ էաէրկէր.
Պաշլարը իւզէրինէ թօփրագ ատթա-
լար, չուլ կիյտիկէր,
Սըրսաղէմ պաքիրէչէրի պաշլարընը
եէրէ էյտիկէր։
11 Գաւմըմ գըզընըն հէլաքընտան տօպա-
յը կէօզկէրիմ կէօզ հայընտան
պօզուլտու,
Պաղրըմ եաճաղը, ճկէրիմ եէրէ տէօ-
քիլտու,
Զիրա մա'սումլար իլէ մէմէ էմէնկէր
շէհրին մէյտանկարընտա պայըլ-
արլար։
12 Շէհրին մէյտանկարընտա մէճբուհլար
կիպի պայըլտըգլարընտա,
Վաւիաէլէրինին գուճաղլարընտա թէս-
լիմ ի բուռ էթտիկէրինտէ,
Վաւիաէլէրինէ՝ Պուղայայ վէ չէրալ նէ՞
բէտտէ տիր՝ տէրկէր իսի։
13 Էյ Սրուսաղէմ գըզը, սանա նէ՞

չէհատեի կեթիրեյիմ, սանա նէ՞
ծօրնէք կեթիրեյիմ.
Էյ Սիօն պաքիրէ զըղը, սէնի թէսլիյէ
իչուն սանա նէ՞ թէչսիհ կեթի-
րեյիմ.
Զիրա սանա պէրքէ֊ըը կէտիք սէնիվ
գառաար սէօյլուք տիր. սանա
քի՞մ չիճա վէրէ պիլիր.
14 Փէղղամպերլէրինվէն սէնին իչուն օլան
վահիլերի պէհռուէ վէ սաթթէ
տիր,
վէ ֆըզգընը մէչտանա չըգարմաղըլար,
քի Եաբեթինվի մէն֊կամ իտիլէր.
Անձագ սէնին իչուն օլան վահիլերի
սաթթէ տիր, վէ իզլալ ետիճի
չէյլէր կէօրտիւլեր.
15 Եօլտան կէչէնլերին ճիւմլեսի սէնին
հագդընտա եվ չըրփըղար,
Ըղըզ չալարագ վէ Երուսաղէմ գընը
հագդընտա
ձէմալին քեմալի, վէ պիւթիւն զէմի-
նին մէսերեթի աւնիլիչն չէհր
պո՞ռ մը ողը՝ գէնչէէ պաշլորը-
նը սալտըրար.
16 Սէնին տիւշմէնլերինն ճիւմլեսի սէնին
իւղերինէ ազըզղարընը ալտըրար.
Ըղըզ չալարագ վէ տիլլերինի գընբը-
տատարագ՝ Ա՜ը եուրթարդ.
Իչթէ պէքլեսիյիմիզ կիւն պոռ ողը-
ռը զուլորդ, կէօրտիւք՝ տէ-
սիլէր.
17 ԲԱՊՊ միւռատ եթսիյինի իճրա էյլէտի.
Գառարմ կիւնլերտէ ետը էյլէտիյի սէօ-
զիւ իմմամ էյլէտի.
Էսիրկէմէյէրեք երգաղը,
վէ տիւշմէնի սէնին իւղերինէ սէվին-
տիրտի,
Ա՜ատուլորընէն պուչնուզընը կիւ֊քսելթ-
տի.
18 Անլէրին գալըվի Բապպա ֆէրեատ էյ-
լէտի.
Իյ Սիօն գըզընէն սուրու, կէճէ կիւն-
տուզ սէյլ կիւսի կաշ տէօգ.
Իսթիրահաթ եթմէ, կէօզուհիւն պէ-
պէյէ բահաթ տուրմաղընն.
19 Գալգ, կէճէ նեվպեհթէրինէն իսթիս-
տասընտա ֆէրեատ էյլէ.
Բապպէն հուզուրընտա գալըվնի սու
կիսի տէօգ.
Հէր սօգագ պաշընտա աճըրգատան պայ-
լան մա՜սուլորընէն ճանը իչուն,
Ելլէրինի անա գալորը.
20 Եա ԲԱՊՊ, պագ, վէ նազար էյլէ, քի-
մէ՞ պէօյլէ եավտընն.
Գարըյար քենտի սեվգերլէրինի, գու-
ճագլատըդլարը մա՜սուլորը նէ-
սինէ՞ մի.
Ֆեահին վէ պէյղամպէր Բապպէն մագ-
սիսինտէ գաթը օլտընա՜ն մը,
21 Կէնճ վէ իսթիյար սօգագլատտա թօփ-
րադ իւղերինտէ եաթտը.
Պագիրեյլէրիմ վէ Նեվճիհանարըմ գը-
ըրճէյ տիւշտիւ.
Ղաղապընէն կիւնիւնտէ ռահաթ
էթտինէ, էսիրկէմէյէրեք քէս-
տինէ.
22 Հէր թաքաֆտան զօրգուլորըմը պայ-
րամ կիւնիւնտէ օլտընը կիսի
չաղըրտընէ,
Վէ ԲԱՊՊԻՆ զաղապը կիւնիւնտէ խէ-
լատ պուլան կա պագի գալան
պուլտընմատը.
Գուճագլատըդըմ վէ պէօյիւթտիւյիմ
չ՜ոճաղլարըմը տիւշմէն թէկէր
էթտի.

ՊՂՊ 3

1 Ա՜նընն զաղապընէն տէչիկինտէն մին-
նէթ կէօրէն առ֊մ պէնի իմ՝
2 Պէնի կէօթիւրիւպ նատատա տէչիկ, ան-
ճագ զուլմէթտէ կէզտիրտի.
3 Հագիգաթէն պանա գարշը տէօնտիւ,
պիւթիւն կիւն էյլինի նա֊ըէյնէ էյ-
վիրտի.
4 Էթիմի վէ սէրիմի խփրաթը, քէմիք-
լերիմի գըրտը.
5 Պանա գարշը դէնէրէա եավտը, վէ պէնի
առը վէ մէչտագաթլէ իհմաթ
էյլէտի.
6 Զօգատան պէրու եօլմիւշ օլանլար կիսի
պէնի գարանլըգ եէրլերտէ օ-
թուրթտուս.
7 Էթրաֆըմա չէթ չէքտի վէ տըշարը չը-
գամատ. զէնճիրլէրիմի ազըր-
լաթտը.
8 Ֆէրեատ վէ իսթի՜նանէ էթտիյիմտէ պի-
լէ տուռ՜ամը բէտտա էթտի.

9 Եալաւրըմը լօնուլմըշ թաչլարլե սէտա
էյլէտի, թաբլդէրիի էյրլէթտի,
10 Գանա փուսուտա օլան այը վէ կիզլե
եէրտէ պուլունան արսլան կիպ
օլտուս,
11 Եալաւրըմը սափրթար վէ պէնի փարե-
լէտի, պէնի վիրան էյլէտի,
12 Նայընը կէլտի վէ պէնի օգա նիշան կի-
պի տիքտի,
13 Օգլարընը պէօպլէ-քլէրիմէ սավլասը,
14 Պիւթիւն գավմըմա մանաստա, վէ պիւ-
թիւն կիւն անլէրին թիւրքիւսիւ
օլսըն,
15 Պէնի աճըլըգլէ տօյուրտուս, փէլինլէ
սերխոշ էթտի,
16 Վէ տիշլէրիմի չաթլ թաչլարըյլէ գըր-
սը, իւզէրիմի քիւլ իլէ էօրթտիս,
17 Ձանըմը սէլամէթճէն ուզագլաշարը-
տըն, խայրը ունուէթտըմ.
18 Վէ էճնիյէթ ու իւթիւնսըզ ԻԱՊՊՏԱՆ
միւնգաֆիր՝ օլսուս՝ տէտիմ,
19 Մուզայագամը վէ սէֆայէթիմի, փէլին
օթըննը վէ էօտիս խաթըրա կէթիր,
20 Ձանըմ ահլէկ տա՛կիս խաթըրա կէ-
թիրիր, վէ տէրսէնիմտէ էյլիր,
21 Գունու տէր խաթըրը էտէրիմ՝ պուս
էճնէյէն իւմիտվար ըմ,
22 ԻԱՊՊԸՆ 'ինայէթինտէն տիր քի պիզ
քիւլլէկէն մահվ օլմատըգ, ղիրա
անդն մէրհամէթի զէվալ պուլ-
մազ,
23 Հէր սապահ թազէլէնիր, սէնին սըա-
գընդ 'ազիմ տիր,
24 Ձանըմ տէտի քի՝ ԻԱՊՊ պէնիմ հիս-
սէմ տիր. պու էճնէյէն անա իւ-
միտվար ըմ,
25 ԻԱՊՊ քէնահսինէ թէվէքքիւլ էսէն-
լէրէ, քէնահսինի արսլան քիմ-
սէյ քէրիմ տիր,
26 ԻԱՊՊԸՆ խէյսընա իւմիտվար օլմագ
վէ սիւքիւրլէ 'ինթիզար էյլէ-
մէք էյլ տիր,
27 Աէտինն հէնճկինտէ պօյուննընրըգ թա-
շընմասը էյլ տիր,
28 Եալընդը օթուրուր վէ սիւքիւր էսէր,
չինքի իւզէրինէ ՝անը Ալլահ գօ-
մուշ ապըր,
29 Պէյքի իւմիտ վար՝ ահէյէէ՝ ազղընը
թօփրագա գօր,
30 Էանաղընը՝ անը վուրանա չէվիրիր, հա-
գաբէրլէ տօյար,
31 Լաքին Բապպ իլ ել էպէտ բէտա էթ-
մէզ.
32 Զիրա տէրտ վէրիր իսկ տէ 'ինայէթի-
նին գէսրեթինէ կէօրէ մէրհա-
մէթ տահի էտէր,
33 Զիրա խոթէքլէ թաղէվգ էթմէզ վէ
ինանն էվլատընը միւքեաուէր
գընլմազ,
34 Եէրին մահպուսլարընդն ճիւղէսինի ա-
յտգ ալթընտա էզմէք,
35 Միւթա'ալին հուզուրընտա պիր ատէ-
մին հագգընը իսպէթալ էթմէք,
36 Պիր քիմսէնին տա'վասընտա հագգընը
թահրիֆ էթմէք Բապպընդն 'ին-
այնտէ մագպուլ օլմազ,
37 Բապպ էմր էթմէտիքճէ քիմ սէօյլէր
տէ «էօվ- եէրինէ կէլիր.
38 Միւթա'ալին ազղընտան հէմ պէլա հէմ
խայր չընգա՛ղ մը.
39 Ինանն՝ հայաթտա օլան ատէմ քէնտի
կիւնահընդն ճէզասընտան տօլա-
յը նիշկին չիքտայէթ էթսին,
40 Եալաւրըմզը թէնթիդ վէ թէֆահհիւս
էտիպ ԻԱՊՊԱ բիւճու՛ էտէմիմ,
41 Նլլէրիմիդ իլէ պէրաապէր գալդըգթիմիզի
տէ սէմտատա օլան Ալլահա բէֆ՝
էտէմիմ.
42 Պիզ խաթա վէ 'իսեան էթտիք. սէն
'աֆվ էթմէտին,
43 Դ.ազաղլէ Է-ղ-ղէ- սէթր էթտին,
պիզի թա'պիպ էյլէտին, էտիրկէ-
մէկերէք գաթլ էյլէտին,
44 Պուլտըթլէ էօրթիւնաիւն, քի տու'ա-
մըզ կէչմէյէ.
45 Դավմըզր արասընտա պիզի սիւպրիւն-
թիւ վէ ըէզալէթ էյլէտին.
46 Տիւշմէնլէրիմիզին ճիւղէսի 'ալէյհիվլէ
աղղալարընը աչարլար.
47 Իւզէրիմիզէ գօրգու վէ տուղագ, խա-
բապկէթ վէ հէլաք կէլտի.
48 Գավմիմ գընդընդն հէլաքը իչին կէօզ-
լէրիմտէն առա սէյլէրի հնէր.
49 ԻԱՊՊ սէմալոթտան նազար էտիպ
պագընճայա սէչին,
50 Կէօզիտ տէվտ իւզրէ կէօզ Հաշը
սէօքէր վէ իտանաթ պուլմազ.
51 Շէհրիմին գընդընդն ճիւղէսի իչին

կէօգիւմ ձանըմը ւիւքէտաէր եաէր։
52 Սէպէպովդ պանա ուիւչվէն *օլանլար պէնի սերչէ կիւլի ալլարըլար։
53 Հայաթըմը գուչուա հէլաք էթաիլէր, վէ իւգերիմէ թաչ աթարլար։
54 Սուլար պաղրմանա աչար. Հէլաք օլ արմ՚ տէմիմ։
55 Եա ՐԱՊՊ, տէրնի գուչուանա սէնին իամինէ ուռ՚ա էյլէիմ։
56 Սէսիմի իչիթտին. ահրմա վէ ֆէրնա ըրմա գուլաղընը գափամա։
57 Սանա ուռ՚ա էթանյիմ կիւնահ հագ լաչարն, Փօրգմա՚ ուէտին։
58 Եա Րաթպ, ճանըմըն ուռ՚վասընը վիգայէ էթմին, հայաթըմը գուրթարտըն։
59 Եա ՐԱՊՊ, պանա օլան զուլմա կէօրտուն. հապգրմը իհգապ էյլէ։
60 Անէրին իհթիգամ իչուն ւըռն հէր պէր ֆաապըձը, *ալէհիմ օլան թէսպիրլէրինին ճիւմլէսինի կէօրտուն։
61 Եա ՐԱՊՊ, անէրին սէթէմինի, *ալէյհիմ օլան թէսպիրլէրինին ճիւմլէսինի իչիթտին։
62 *Ալէյհիմ գալգըչանլարըն տուտապլարընը վէ անէրին հէր կիւն *ալէյհիմ օլան գաապլարընը ալդըն։
63 Օթաուրուչլարընա վէ գալգըչլարընա պագ. պէն անէրին թիւրքիւսիւ իմ։
64 Եա ՐԱՊՊ, անէրէ էյլէրինին իչլէրինէ կէօրէ միւճազաթ էյլէյէճէքսին։
65 Անէրէ զըլգէթ ի գալպի, անէրէ սէնին լա՚նէթինի վէրէճէքսին։
66 Անէրի զաղապլէ թա՚գիպ, վէ ՐԱՊՊՆ սէմավաթը ալթընատա հէլաք էմէճէքսին։

ՊԱՊ 4

1 Ա՛հ, ալթաւն նա՛սըլ ըչնկինի զայ՚ էթտի, խալխա ալթաւն թէպտիլ օլտուռ։
Մագտխին թաշլարը հէր սօգագ պաշընա տէօքիւլտիւ։
2 Սիօնըն՝ ա՛նա ալթաւնա միւսաւիի օլան *ալիզ օղուլլարը

*Նա՛սըլ օլտուռ քի չէօմիճֆինին էյլի իչ օլան թօպրագ գապ կիպի սաչըլար։
3 *Ջագալլար պիւճ մէգիէրինի չըգարըպ հաւրուլարընը էմղիրիրլէր։
Գաւմըմ գըզը պէրիյէակ տէվէ գուչուռ կիպի չէֆգաթսըզ օլտուռ։
4 Մեսիհ էմինին տիլի սուսուգլըգտան սիմաղընա հավրըլար։
Մա՚սուհլար էքսիճ տիլէտիլէր, լաֆն անըրէ տօղրայան նօտ տըր։
5 Նէֆես թա՚ամ նեյէնլէր օզգալարտա պէրիչան օլտուրլար։
Էրղէվանի ֆո՚ռալէ պէօյիյէնլէր մէպէյէլի գուճագլատըլար։
6 Վէ գաւմըմ գըզընըն քէօթիլիյիս Սագոմդն կիւնահընատան պէօյուք օլտուռ։
Օլ քի պիր անտ՚ անա էլ ազգունմագսրգըն խարտապ օլտուռ։
7 Անըն եղտաթը գարտան թէմիզ վէ սիւռատէն պէյազ իտիլէր։
Ճէսէտլէրի *ի՚մէրճանատան գըրմըզը օլտապ հեյ՚էթլէրի կէօք հագդաթա գէլտպէհ էտի։
8 Սուրէթլէրի քէօմիւրէն գիյատէ սիյահ օլտուպ օզգալարտա թանըլմազ օլտուրլար։
Տէրիլէրի քէմիքլէրինէ հաւրըլտը, գուրույուպ օտուն կիպի օլտուռ։
9 Գըլըճ մագթուլտրընըն հալի գըթըգ մագթուլտրընըն հալինաէն էյի սիր,
Զիրա պուհնար թարլա մահսուլտրընըն նօգսանընատան էրկինպ էօլտուլըր։
10 Մէրհամէթլի գարըլտրըն էլլէրի քէնտի էվլատտրընը փիչիրտի,
Դաւմըմ գըզընըն հէլաք օլտրը վագրթտա պուհնար անըրէ թա՚սիր օլտուռ։
11 ՐԱՊՊ քհնտի հիտաէթինի իթրա էյլէսի, զաւտպտրընըն չիտաէթինի տէօգտիւ։
Վէ Սիօնտա սթէէ հագտը. պուտ տախի անըն թէմէլլէրինի թէյէճ էյլէսին։

*Նեխտ՝ էժտհէրքէր
†Նեխտ՝ գըրմըզը հագուրթտան

12 Զեմինին մէլիքէրի վէ սիւնեանըն
սէքէնէսինին քեանֆիֆէսի,
Աասւնըն վէ սիւլհինին ենրուսաղէմ
գավուլսըրընանն կիրէճէյինէ ի-
նանմազլար իսի,
13 Անըն օրթասընաա սալիհլէրին գանընը
տէօքէն փէյղամպէրլէրին կիւ-
նահլարը
Վէ քահինլէրին քէօքիւլիւքլէրի սե-
պէլինտէն,
14 Սօգագլսրաա քէօրլէր կիպի սերսերի
կէզդիլէր, գանէլ միւլկվէա օլ-
մըլար.
Շեյլէ քի էլպիսէլէրինէ փիմսէ տօգու-
նամազ իսի։
15 Անլէրէ՝ Կէրի չէքիլինիդ, էյ նափաք
օլանըար, կէրի չէքիլինիդ, կէրի
չէքիլինիդ, տօգունմայընըդ՝ տէ-
յիւ չաղրըբըլար իսի,
Անլէր ֆիրար էտիպ ավարէ կէզդիլէր.
Թա՛ֆիկլէրը արաբընաա՝ Պուն-
լար արիդզ գէօթաա սաքին
օլմասընար՝ անկիր իսի։
16 Անլէրի ՐԱՊՊԷՆ ևիւդիւ տաղրէթար.
անլէրէ արիդզ նազար գըլմաղ.
Քհահինլէրէ հիւբիւքի էթմէսիլէր, իս-
թիյարլարա մէրհամէթ էյլէմէ-
տիլէր։
17 Իմտատա պիհնուտ եէրէ մուհթազըր օլ-
մամազլէ կէօզլէրիմիզ պօղուլտուս.
Պէզի խէյլա էտմէյէճէնիզ պիր միլլէթի
իյհյագլէ պէգլէտիք։
18 Մէյտանլարըմըզդա կէղմէմէքլիյիմիզ
իյիւն ատրմլարըմըզը ավարլար։
Ադրպէթիմիզ եազլաղը, կիւնլէրիմիզ
թէմամ օլտուս, ղրբա 'ազրպէ-
թիմիզ կէլտի։
19 Պիզի թա՛գիպ էտնէլէր հավա գար-
թալարընաան չապուք օլորլար,
Պիզի տաղլար իւղերինէ չիտտուեէլէ
թա՛գիպ էթմիլէր, պէրրիյէտ
պիզիմ իչին փուտսուս գուրարլար։
20 Թա՛ֆիկլէրը արաբընաա անըն սայհսին-
տէ եաչայաճաղդ՝ տէտիյիմիզ,
Վէ պուրնուտզդն նէֆեսի էօնի ՐԱՊ-
ՊԷՆ ՝ԷՀԻՆ՝ անլէրին տուղագ-
լարընաա թուեուլտուս։
21 Էյ 'Ուս տիյարընաա սաքին օլան Լ-
տօմ գէզդը, չատ ու մէսրուր օլ-
ֆեասէ սանա տաթի կէյֆճէէք տիր.
սէրխօշ օլարագ քէնտիդի 'իբ-
եան էտճէէքսին։
22 Էյ Սիօն գէզդը, սէնին քէօթիւլիւքի
խիթամ պուլտուս, սէնի պիր տա-
հա էսիր կէօթիւրմէյճէէք տիր.
Էյ էտօմ գէզդը, սէնին քէօթիւլիւքիւ-
նիւ եօգլայաճագ, կիւնահլարըն
մէյտանա չըգաճագ տըր։

ՊՁՊ 5

1 Եա ՐԱՊՊ, պիզէ վագը՝ օլանը թէզէք-
քիւր էյլէ,
Նազար գըլ վէ հագարէթիմիզէ պագ։
2 Միրասըմըզդ եճնեպիլէրէ,
Խանէլէրիմիզդ զարիպլէրէ կէչմի։
3 Փէտէրսիզ գալան եէթիմլէր օլորդ,
Վալիտէլէրիմիզդ տուլ կիպի օլտուս։
4 Ծուլոսմըզը աղզէ իլէ խչոք,
Ծատնըմըզդ վարա իլէ կէլիր։
5 Պօյնուսմըզտա պչսՆԻԷՐԷՏ օլարագ
Թա՛գիպ էտիտոք,
Չահմիթ չէքէրիդ վէ բահՆԻՐՄԷԴ Է օգ-
սըր։
6 Էգմէյէ տօյմագ իչուն
Մըրսըա վէ Աշուրա էլ ուդաթըդ։
7 Փէտէրլէրիմիզդ կիհնանՏ էթտիլէր վէ
գալմաաըլար,
Վէ անլէրին քէօթիւլիւքլէրինին էճ-
գաՆԸ պիդ թաշըյօրըդ։
8 Պիդէ գուլար թէսալիթ էթտիլէր,
Անլէրին էլինէն գուրթարան եօգ սըր։
9 Պէրրիյէ գըլըճը գօրգուսընաան,
Ձանըմըզը թէհլիքէյէ գայարագ էգմէ-
յիտիդի թահսիլ էթտիք։
10 Գրթըլդըն շիտտէթինէն
Ցէրիմիզ փուրուն կիպի սիյահ օլտուս։
11 Գարըլարը Սիօնտա,
Պագիրէլէրի Ծուգա չէհրլէրինտէ ղէ-
լիլ էթտիլէր։
12 Րէխիալէր 'անլէրին էլլէրէյէ սօրլըմ-
լար.
Իսթիյարլարա հիւբիւթ էթտիտոլէր։
13 Եիգիթլէր սեյիրմէն թաշը թաշըրլար,
Վէ չօճուգլար օտուն ալրընա տիւշ-
տիլէր։

'Եաւտ՝ քենտի էլլէրինէն

14 Իմթիկյարլար գափուտա ֆնուրմաֆոան,
Կէնճլէր թէրէննիւմ էթմէքտէն ֆէ-
րաղաթ էթմիէր։
15 Գալպիմէզին մէսէրէթի քէսիլմէ,
Բագսըմըզ մաթէմ ութէնիւս։
16 Պաշըմըզըն թաճը տիւշմիս։
Վա՛յ պիզէ, զէրա կիւնահ էթմիք։
17 Պու էճլաէն Եիւրէկիմիզ պայըլըը,
Պու չիլլէր սէպէպինաէն կէօզլէրիմիզ
դարաըար։
18 Սիօն տաղը վիրան օլարզընատն,
Անըն իւզէրինատ թիլքիլէր ատլայըր։
19 Նա ԲԱՊՊ, սէն իլ էվ էպէտ պագի
սին
Թախթըն տէվրատն սէվրէ տիր։
20 Նիշիւն պիզի քիւլլէկն ուռուատուբըն,
Պիզի ուզուն միւատէթ թէրք էտէր-
սին։
21 Նա ԲԱՊՊ, պիզի քէնտինէ սէօնակր
վէ տէօնէլիմ.
Կիւնկէրիմիզի էվվէլքի կիպի թէճահա
հյլէ։
22 Լաքին պիզի քիւլլկէն ըհատ հյլէտին,
Իւպէրիմիզէ դայէթլէ զաղապա կէլտին։

ՀԷԶԳԻԷԼ

ՊԱՊ 1

1 Օվթուզընճը սէնէատ տէօրտիւնճիւ այ-
դա այըն պէշինատ պէն էսիրլէր արա-
սընատա խապուէր ըրմաղը եանընատա ի-
քէն, սէմաւաթ այըլարը, վէ Ալլահ
թարափընատան օյան ըրէյալար կէօր-
2 տիւմ։ Ա՛յըն պէշինատ, եա՛նի ԵԽՕ-
եաքին մէյիլին եապէթինին պէշինճի
3 պէնէպինատ, Իրլատնիլէր տիյարընատա
խապուէր ըրմաղը եանընատա քէահին
Եզեկիէլ իպն ի Պուզիյ ՐԱՊՊԸՆ քէ-
լամը պաիքաբէ կէլտի։ վէ օրատա
ՐԱՊՊԸՆ էլի անընդ իւզէրինատ օյատա։
4 Վէ կէօրտիւմ՝ քի չիմաղ ճանիպինատէն
պիր գասըրղա, ճէպիմ պիր պուլութ
վէ ՚ալէվլի պիր աթէղ կէվիյօր իտի, վէ
եէթրափընատա գիպ պուլուճունուպ օրթա-
սընատա, եա՛նի աթէղին իչինատ խալիս
իրէնճէ պէնդէր ՚ալէ ՚ալ վար իտի։
5 Վէ իչինատ տէօրթ գէրուհ չէֆլի օյա՚պ
6 հէյ՚նէթլէրի տատմ չէֆլի իտի։ Վէ հէր
պիրինին տէօրթ եիւզիւ վէ հէր պիրի-
7 նին տէօրթ գանատը վար իտի։ Վէ
պագլարը ուզուտ պագ, վէ պագլա-
լարընըն թաւանը պուգաղը պաղընընն
թաւանը կիպի օյատպ ճիլալը պիրինճէ
8 կիպի վաբլար իտի, Վէ տէօրթ եանա-
րընատա գանատլարընն ալթընատա ին-
սան էլլէրի պուլունուպ տէօրտիւնիւն
տէ եիւզլէրի վէ գանատլարը վար իտի։
9 Գանատլարը պիրէ պիրինէ ճութ-
թատըլ օյատպ, անլէր եիւրիւտքե-
րինատ տէօնմէզլէր իտի, հէր պիրի էօ-
10 նէ տօղուս եիւրիւր իտի։ Վէ եիւզէ-
րինն չէֆլի տաբի՛ տէօրտիւնիւն տ
ատմ եիւզիս վէ սաղ թարափատն
արատն եիւզիս, վէ տէօրտիւնիւն տ
սօլ թարափատն էօֆիւզ եիւզիս օյատ՚պ
տէօրտիւնիւն տէ գարթալ եիւզիս վար
11 իտի։ Ենի՚զէրի պէտյէ իտի, վէ գանատ-
լարը եօգարրատն այրըպ իքիսի պիրի
պիրինէ ճութթատըլ օյարագ, տիկեր
լքիսի տատի վիւճունուլէրինի էօրթէր
12 իտի։ Վէ հէր պիրի էօնէ տօղուս եիւ-
րիւր իտի. բուհ հէր նէրէյէ կիտէճէք
օյատ, անլէր օրատա կիտէրլէր իտի,
եիւրիւտիւքլէրինատ տէօնմէզլէր իտի։
13 Զիրուհլարըն չէֆլինէ կէվլինճէ՝ անլէրին
հէյ՚նէթի եանատ աթէղ գօրատըր կիպի
վէ ճա՚ալէ կէօրտիւնիւչիս կիպի օյատ
գիրուհլարըն օրթասընատա ատլայըր իտի։
վէ օլ աթէղ լէմ՚ան էտէր վէ աթէղ-
14 տէն չիմիչէլէր չըգար իտի։ Վէ գիրուհ-
լար *չիմիչէք կիպի կիտիպ կէվլէրէր
իտի։

* Իպր. չիմիչէք կէօսքէրիչի

16 Վէ զիրուհլաբա պագաբղղմաա իչիթ
եէպաէ՝ հէբ ալէբ զիրուհէրն եանընաա
աէօրի հևուզվա պէբ Թէքէրլէք վար
16 խու։ Թէքէրլէքլէրնին հէյ՛նիի վէ անա-
լէրին եափուսը ղէպէրճէաէ պէնղէր,
վէ աէօրուհնինէն չէքլի պէբ խու. վէ
անլէրին հէյ՛նիի վէ եափուսը Թէքէր-
լէք իչինաէ Թէքէրլէք կիպի խու։
17 Նիւբհաու-քլէբինաէ աէօրի եանլաբը-
նա աա հիւբհաւբլէք խու, հիւբհաու-քլէ-
բինաէ պէբ Թաւաֆաա տէօնիէգլէբ ի-
18 ու, Վէ աա՛իրելէբլ հևուքաէք վէ հէյ-
պէթլի խու, աէօրուհնինէն տէ աա՛ի-
րելէբլ հէբ Թաւաֆաան կէօղլէրլէ տօ-
19 լու խու։ Վէ զիրուհլաբ հիւբհաու-քլէ-
բինաէ Թէքէրլէքլէբ տաիլ անլէրին
եանընաա հիւբհաբ խու. վէ վիրուհլաբ
հէբ իւզէրինաէն եօզաբբ գալդաբդ-
լաբրնաա Թէքէրլէքլէբ տաիլ եօզաբբ
20 գալդաբ խու։ Բուհ հէբ նէրչէ կիտէ-
ճէք օլաա, անլէբ օբայա՛ բուհընն կիթ-
ափկի հէբի կիտելէբ, վէ Թէքէրլէքլէբ
անլէբ իլէ պէբաակբ եօզաբբ գալդաբ-
լաբ խաի. վիրա Թէքէրլէքլէբաէ զի-
21 բուհլաբրն բուհու վաբ խու։ Անլէբ հիւ-
բհաու-քաէ, պաՀՀաբ գա հիւբհաբ խ-
ու։ Վէ անլէբ տուբտբգաա պաՀՀալաբ գա
տաբդաբ խաի. վէ անլէբ հէբ իւզէբինաէն եօզաբբ գալդաբդաա, Թէքէր-
լէքլէբ տաիլ անլէբ իլէ պէբաակբ
գալդաբլաբ խու. վիրա Թէքէրլէքլէբ-
աէ զիրուհլաբրն բուհու վաբ խու։
22 Վէ զիրուհլաբրն պաշլաբբ իւզէբինաէ
լվմ ի սեաա չէքլի, անլէբնն պաշլաբբ
իւզէբինն եօզաբբաան հաղլըմըշ օլաբաագ
*գայէթ վաբլաագ՝ պիլդւաբա պէնղէր ի-
23 ու, Վէ լէվինն ալճընաա անլէբինն գա-
նատաբբ պէբի պէբինէ տօզուս կէլբբ
խաի. հէբ պէբինէն պէբ Թաւաֆաան
վճհաադբնբ աէբբ էաէն իքի ֆանաագբ
վաբ խու։ Վէ հէբ պէբինէն տիկէբ Թա-
բաֆաան վիւճուաբնբ աէբբ էաէն իքի
24 ֆանաագբ վաբ խու։ Վէ հևուբհաու-քլէ-
բինաէ գանատաբբնբն կիւբհևլԹիւսիս-
նիւ չօգ սուլաբ կիւբհևլԹիւսիս կիպի՝
ֆաաբբինն աէտաաբ կիպի, կիւբհևլ-
Թիւ սեպ վէ օբտաւ չամաֆաաբբ կիպի

իչիթտիմ՝ անլէբ տաւբտբգաա պանատ-
25 լաբրնբ էնտիբհլէբբ խու։ Վէ անլէբ
տաւբտաւ գանատաբբնբ էնտիբտիբլէ-
բինաէ պաչլաբբ իւզէբինաէ օլան յէվինն
իւսաֆիւնաէն պէբ սէտաա կէլբբ խու։
26 Վէ պաչլաբբ իւզէբինաէ օլան յէվինն
իւսաֆիւնաէ կէօք եագաւթ կէօբհիւնիւ-
չիւնաէ պէբ Թաւաֆ չէքլի վաբ խու, վէ
օլ Թաւաֆ չէքլինն իւզէբինաէ եագա-
բբտան անբն իւզէբինաէ, աատմ հէյ՛է-
27 Քի կիպի պէբ չէքլ վաբ խու։ Վէ պէ-
լինաէն եօգաբբ օլան հէյ՛նիքնի խաիս
վիբինճէ պէղղէբ վէ եՔքաՔբնյէ իչէ-
բհսինի աՔէչ կէօբհևնիւչիւ կիպի կէօբ-
սիւմ, վէ պէլինաէն աչաղը օլան հէյ՛է-
Քինի աՔէչ կէօբհևնիւչիւ կիպի կէօբ-
սիւմ, վէ եՔքաՔբնյաա զևյա վաբ խու։
28 Նաղհևբլը կիևնաէ պաւլըԹաա օ-
լան գավը գուզահ կէօբհևնիւչիւ նա-
սըլ խէ, անբն եՔքաՔբնյաա օլան զի-
յանբն կէօբհևնիւչիւ էույէ խու։ Պու
ԲԱՊՊԸՆ *ճէլալինին կէօբհևնիւչիւ խու,
վէ անը կէօբտիւյիւմաէ հիւզ իւսաՔիւ
սիւչիւմիւ, վէ Թէքէլլիւմ էաէն պէ-
բինին սէսինի իչիթտիմ։

ՊԱՊ 2

1 Վէ պանա՝ էյ խալկ տաէմ, այագ-
սաա տուբ վէ սանա սէօյլէյէյիմ՝ տէտու։
2 Վէ պանա սէօյլէտիյնաէ իւզէբինէ
Բուհ հէլսի, վէ պէնի այագսաա տուբ-
տաբսուս. վէ պանա սէօյլէյէնին պէսէ-
3 Ռ իչիթտիմ՝. Վէ պանա տէտի քի՝ էյ
խալկ ի տաէմ, պէնն սէնի պէնի խոա-
յէլ՝ պանա Ռեսեան էաէն՝ տաի պէբ
միլլեթ ի կեօնտերիյօբբմ՝. հևմ քէնտ-
լէբի հևմ եճտաաալբբ, պու կիևնի գա-
տաբ պանա գաբշը կիևնո՝ իչլէտիլբ.
4 Անլէբ հիւգիւ վէք վէ գալվի սէբթ
եվյաա տբբ. պէն սէնի անլէքէ կէօն-
սէրիյօբբմ՝. վէ անլէբէ սօյլէ քի՝
Բաալ Եեհօվա պէզյէ պույրուբ,
5 Վէ անլէբ կէբեէք տիկլէսիկլէբ, կէբեէք
իհմալ եՔտինլէբ, (զիրա անլէբ՝ տուիլբ
խանեսի տիբ,) եևնէ աբաՔըրնաա
փէդդտակբբ օլաբըղղբ պէլէճճէլբէր։

* Իպբ. հէյպեթլի

* Իպբ. ճէլալինին չէքլինին

6 Վէ սէն, էյ իպն ի ատէմ, հէր նէ գատաար սէնին Էանընտա *'ինսաանը վէ 'աքսի ատմլէր" պուլտունուպ սէն 'ափրեպլէր Էանընտա սաքին օլտյօր իսէնտէ, անլէրտաէն գօրգմա, վէ սեօղլէրինաէն խամվի էթմէ. հէր նէ գատաար 'ասիլէր խանէսի իսէլեր տէ, սեօղլէրինաէն գօրգմա վէ չէհրէլէրինաէն
7 խամվի էթմէ. Վէ 'ասի օլտրգլարընտան կերէք տինլէսինլեր, կերէք իչմալ էթսինլեր, սէն անլէրէ քէլտիրմէ սեօլէ։
8 Վէ սէն, էյ իպն ի ատէմ, սանա սէսլիյիմ տինէ. սէն օլ 'ասի խանե կիպի 'ասի օլմա. աղզընը աչ վէ սանա
9 վէրտիյիմի Եե. Վէ կեօրաիւմ քի պանա ուզանմլչ պիր էլ վէ անաէ քիթապ օլաճագ պիր թուման վար իսի.
10 Վէ անը Էօնիւմէ ասլոը վէ իչէրիսի վէ արդասը Հապլըը իսի, վէ անաէ մէրսյէլեր իլէ ահ ու զարի մուհարրեր իսի,

ՊՍՊ 3

1 Վէ պանա' էյ իպն ի ատէմ, պուլտընզընը Եե, չու թուման եե, վէ կիթ
2 պէյթ ի Իսրայէլէ սեօլէ' տէտի, Վէ պէն աղզըմը այտրմ, վէ պանա օլ
3 թուման եեսիրտի. Վէ պանա' էյ իպն ի ատէմ, պէնիմ սանա վէրտիյիմ պու թուման եեյէրէք գաբընդա գօ վէ իչինէ Հօլտուր' ատի. պէն ասիի եեսիմ, վէ աղզրմաա պալ կիպի թաթ-
4 լը իսի. Օլ վագրթ պանա' էյ իպն ի ատէմ, սէն պէյթ ի Իսրայէլէ կիթ, վէ
5 անլէրէ քէլտիրմէ սեօլէ. Զիրա սէն լուդեթի միչգիվ վէ լիսանը սագիվ պիր գավմա տէյլէ, անճագ պէյթ ի Իսրա-
6 յէլէ իրսալ օլուռնարդ. Սէն սեօղլէրինի անլամատրդըն վէ լուդեթի միչգիվ վէ լիսանը սագիվ օլան չօգ գավմադա կէօնտէրիյիմտիդ. էյսը սէնի անլերէ կէօնտէրսէ իսիմ, անլէը սէնի տինլերէր իսի. Լագին պէյթ ի Իսրայէլ
7 սէնի տինլէմէգ իսթէմէյէճէգ, գիրա պէնի տինլէմէգ իսթէմէզլէր. չիւնգի պուեթիւն պէյթ ի Իսրայէլին անը սերթ
8 վէ գալպի փէք աիր։ Իչեթ անլերին եիւգիւնէ գարչը սէնին եիւգիւնէ սերթ վէ անլերին ալընտա գարչը սե-
9 նին անդրը սերթ էյլէսիմ. Սէնին անընդը ելմաս կիպի' գայատան սերթ էյլէսիմ. անլէը 'ասիլէը խանէսի իսէ տէ անլերտաէն գօրգմա, վէ եիւգլերինէն խամվի էթմէ' աէտի.
10 Բէզալիք պանա, էյ իպն ի ատէմ, սանա սեօյլէյէճէյիմ քէլտիրմէն քեֆֆէսինի գալկընէ ալ վէ գուլագլարդն-
11 լէ իչլեթ. Վէ էսիբ օլան գավմընդը օղուլարընա կիթ, վէ կերէք տինլէսինլեր, կերէք իչմալ էթսինլեր, անլերէ խիթապէն' սեօլէ քի' Բագպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր' աէտի.
12 Ո գէտան Բուհ պէնի գալտրրտը, վէ արգամսան պիր պէօյլէք կիւրիւթիւ սեսի իչլիտիմ քի' ՐԱՊՊՐՆ ձէլալի քենտի մէգաՀանընտան միւպարէգ օ-
13 ռուն' դէչ էդի. Վէ գիրուհնալարդն պիրի պիրինէ տօգուռնան գանատալարդնն սեսինի, վէ Եանլարընտա օլան թէգերլէգլէրին սեսինի վէ պիր պէօյիւ կիւ-
14 րիւթիւ սեսի իչինդէ. Վէ Բուհ պէնի գալտրրպ կէօթիւրտիւ, վէ պէն բուհտան Հերարէթինաէն աճը իլէ կիթտիմ. վէ ՐԱՊՊՐՆ էլի իւգերիսի գուվ-
15 վէթի օլտուռ. Վէ խապուր ըրմադը գուրսինտ սագին օլան թէլտափպ եսիրլէրինին Եանընտա կէլտիմ, վէ անլերին օթուրտգլարը ևէրտե օթուրտրմ, վէ օրտաա, անլէրին արտասնտա
16 նէտի կիւն հայրան օլարագ օթուրտրմ։ Վէ նեսի կիւնէ սօնրտաա պանա
17 ՐԱՊՊՐՆ քէլտրը կէլիպ, էյ իպն ի ատէմ, պէն սէնի պէյթ ի Իսրայէլէ պէգճի թաՀինէ էթտիմ. վէ պէնիմ թարաքրտման քէտամ իչտիսիպ պէնիմ թարաքիլտման անլերի սագընտրրտսընն,
18 Շերիրէ' Մութլագա էօյճէգքսին' սեսիյիմտի, սէն անը սագընտրրտմադ իսէն, վէ չերիր եաշամադը իչինէ գէօթիւ եօլընտան սագընմադը զըմիրնտա ոնա սեօյլէմէգ իսէն, օլ չերիր գէնտի գէօթիւլէյիւնտե էօլճեճքը, լագին անընդն գանընդը սէնին էլինտեն թալէպ է-
19 տէճյիմ. Ֆագաթ սէն չերիրի սագընտրրտրդնտա չերրինտեն վէ գէօթիւ եօլընտան րիւճու' էթմէգ իսէ, օլ գիմսէ

*Նեհեմ' չալըլար վէ տիգքէնլեր

քէօթիւլիւիւնտէ էօլէճէք , լաքին սէն քէնտի ճանըդը գուրթարմըշ օլա-
20 ճագսըն. Վէ սալիհ ասլահրտատն տէօ-նիւալ քէօթիւլիւք իշլէրտէ, էօլմէսի իչինն անդն էօնիւնէ թէօքզդ գաոը-դըմտա, սէն անը սագընտարըմտարդըն-ատն օլ քհմտէ կիւնահրնատա էօլէճէք, վէ անդն իշլէմիի սալահը թէզլէքքհուր էակվէյէճէք տիր, լաքին անդն գանը-նը սէնին էլինտէն թաւլպ էակճկիմ՝
21 Ջագաթ սալհհին կիւնահ էթմէմէսի ի-չինն սէն անը սագընտարդը իսկն, օվ սալհ տսիի կիւնահ էթմէդսէ, սա-դընտարդը իչինն մութվագա եաչայա-ճագ, սէն տսիի քէնտի ճանդինը գուր թարմըշ օլաճագսընդ՝ ոէտի։
22 Վէ օրտատա ԲԱՊՊԸՆ էլի իւզերինտէ օլուպ պանա՝ Գալգ, օվ՝այա չըգ։ վէ օրտատ սէնին իլէ սէօղչէյիմ՝ ոէտի։
23 Վէ սէն գալդըպ օվտատ չըգտըմ՝. վէ իլէ՛ օրտատ՝ Խապտր ըրմադը Նա-նընտա կէօրտիւրիւմ՝ ճէլըպ կիսի ԲԱՊ-ՊԸՆ ճէլըպ տուրույօր իսկ, վէ սէն
24 Եւիզ իւթիւ տիւչտիւմ՝ Վէ Ըռւհ պա-նա կէլիպ սէնի ոյագ իւզերի տուը-տուրտու, վէ սէնիմ իլէ սէօղչէյրէք պանա ոէտի՝ քհ, կիհ, քէնտի էվինդ-
25 տէ կիզլէն։ Էյ իպն ի ատէմ, իւթէ սէնին իւզերինէ պաղլար գօյաճագլար, վէ անդըլէ սէնի պաղլայաճագլար, վէ
26 անդերին իչինէ չըգմայաճագսընն. Վէ սէնին տիրինի տիմաղնա Եահուդաթա-ճաղրմ՝, վէ տիւսկ օլաճագսընն, վէ անդերին իչինտէ թա՛զիր էտէն ատէմ կիպի օլմայաճագսընն, գիրա անդեր ՚ա-
27 սլէր խանէսի տիր։ Լաքին սէն սէնին իլէ սէօղչէյիմտէ, պաղլըդը այաճա-ղըմ՝. վէ անդերէ սէօղլէ քի՛ Բաթպ նէ-հօվա պէօղլէ պուդուրուր։ Իշխտէն ի-չիթսին վէ իհմալ Եահն իհմալ էթսին, գիրա անդեր ՚ասլէրը խանէսի տիր։

ՊԱՊ 4

1 Վէ սէն, էյ իպն ի ատէմ, գիրը թուզ-լա ալ, վէ անը էօնիւնէ գօ, վէ անդն իւզերինէ Եըռւսաղէմ չէրզինէ ըէսմ
2 էլլէ։ Վէ անը մուհասէբէ էլլէ, վէ ա-նա գարդը թա՛պահ եաի, վէ անա գարդը մէթէրիս իգամէ էլլէ, վէ ՚անդն ՚ալէչհինէ օրտուռ գուր, վէ անդն հէր
3 թարապընա մէնճէնիքլէրը գօ։ Վէ սէն պիր տէվիր սաճ պլդպ անը քէնտին իլէ չէրզին տրապանա տէվիր հիսար կէպ գօյ վէ մուհասէբէ օրտանմադը իչինն եկա-դնկ. անա գարդը տօղրուլթ. վէ ա-նը մուհասէբէ էլլէ. պուռ պէյթ ի իս-րայէլէ ՚ալաճէթ օլսուն։
4 Վէ սէն սօլ եանդն իւզերինէ եաթ, պէօյլէճէ պէյթ ի իսրայէլին քէօթիւ-լիւիւնէ. անդն իւզերինէ գօյաճագսընդն, անդն իւզերինէ եաթադղրդն կիհնէլերին ՚ատէտինէ կէօրէ անդերին քէօթիւլիւք
5 յիւնիւ. եիւքընճէքսին, Զիրա պէն անդերին քէօթիւլիւք էթտիքլերի սէ-նէլերի կիհնէլերին ՚ատէտինէ կէօրե, իչ Եիւզ տօգսան կիհն օլարտագ, սէնին իւզերինէ գօտրմ, վէ սէն պէյթ ի իս-րայէլին քէօթիւլիւյինիւ. Եիւ քընճէ-
6 ճէքսին, Վէ պուՀԱՎԷՐ թէքվիզ էթ-տիկինդ սաղ եանդն իւզերինէ տսիի եահճագսընդ. վէ գըրդ կիհն պէյթ ի նէհուտասդն քէօթիւլիւյինէ եիւք-ընճէճէքսին. սանա հէր պիր սէնի եէ-րինէ պիր կիհն վերտիմ՝.
7 Վէ Երուսաղիմ մուհասէբէնինէ թէ-վէճճիհ էտէրէք գօլդնը սըղադըպ անդն
8 ՚ալէչհինէ տիէյտսկէրլիք էլլէ։ Վէ իշ-թէ սէնն սէնին իւզերինէ պէնտէր գօ-յաճադղրմ՝, քի մուհասէբէչհին կիհնէ-րինի էթմամ՝ էտինճէյէ գառար, պիր եանդնդատա օ պիր եանդնա ոէօճմէչէօնն.
9 Վէ սէն քէնտին իչինն պուռտսոյ վէ արփա վէ պագդա վէ մէրճիմէք վէ տա-րը վէ չամտար պլդպ անդերի պիր գա-պա գօ, վէ անդերտէն քէնտին իչինն էֆէէք եասի. անդ՝ ՚ալ եանդն իւզերի-նէ եաթադղրդն կիհնէլերին ՚ատէտինէ կէօրէ, եա՛նի իւ՛ Եիւզ տօգսան կիհն
10 Եէչէճէքսին, Վէ Եէչէճէչինդ Եէ՛Վէ՛ կիհն-տէ Եէրմի մրգագլ օլարագ վէդն իլէ օլսուն. անը վագըթ վագըթ Եէչէչհին,
11 Վէ տսոյու էօղլիչէյէ, եա՛նի պիր սիտս ի հին մրգտարը իչէճէքսին. անը վագըթ
12 վագըթ իչէճէքսին, Վէ Է՛Վէչէչ՝ ար-փա վիտէլերի կիպի Խ՛՛ՓՐԹԷ Եէչէ-ճէքսին. վէ անդ՝ անլերին կէօղլերի էօնիւնտէ՝ ատէմտէն չըգան նէճասէթ

13 –Ընկույզ փիստիկներեն, վէ՛ր ըԱՊՊ՝ պէտի
խօսէ՛լ, անկէ՛ր սիւրճէ՛միմ միլլէթ-
լէր արասընաս, եաքսէ՛քլէրինի պէօյլէ
մէզուրաթ օլարագ եկէ՛ճէ՛քլէր՝ ատ՛ի՛,
14 վէ պէն՝ Ա՛Հ, եա՛ Բաալ եէհօվա, իւ-
թէ նա՛միագ օլորըմ հօգ տըր, վէ սե-
պա՛միէթիմեն չիմսի՛կ գատար լաչէ
Հաբօտ հայվանըն փարէ՛լէմիչինի եե-
ղէ՛մի՛մ, վէ ազդրմա մէ՛քրուհ էթ կիր-
15 մէ՛մի՛ ա՛ֆտի՛մ, Օ ատի՛մ պանա՛ պագ,
ատա՛ն ատէ՛մ նէ՛ճատէթի՛ եէրինէ սըզըր
թէկէչինի՛ վէրտի՛մ, վէ եքմէչինի՛ ատըն
իւլ փիշիրէճէ՛քսի՛ն՝ ատ՛ի՛,
16 Բէգալի՛գ պանա ատի՛ քի՛՝ էյ իայն ի
ատէ՛մ, իչինէ պէն երուսաղէ՛մատ եք-
մէ՛կ՝ ատասընը գըրատաղըմ, վէ եք-
մէչի՛ թ՝ատրըլըչ վէ էնատիչէ իւլ նէչէ-
ճէ՛քլէր, վէ սոչյու եօլիչյէ վէ հայ-
17 րէ՛թէ իչչէճէ՛քլէր՝ Զիրա եքմէչէ վէ
սուչա միւհիմաճ օլաճագ՛ատ՛ր, վէ պիրի
պիրինէ ալաէ՛ղ հայրան գալարագ
քէօթիւլիւքլէրինաէ թէկէ՛պ օլաճագ-
լար տըր՝

ՊԱՊ 5

1 Վէ՛ աէն, էյ իայն ի ատէ՛մ, քէնարինէ
պիր քէօքին պըչագ ալ, պիր պէրպէր
ուսթաւրաճ ալըդ պաշըն իւէ՛ սագա-
լընը թ՛ըռալ էյլէ՛· պիր թէ՛ռռալ տաճի
2 ալըդ էշլը թ՛ագա՛մ էյլէ՛· Իւչտէ պի-
րինի մուհաաէրէ կիւնլէրի՛ն թէ՛մամ օլ-
արգաս, չէհրին օրթասընաս աթէ՛չէ
հագ· վէ իւչտէ պիրինի ալըդ հէր թ՛ա-
րաֆընա պըչագ վուրասըն· վէ իւչտէ
պիրինի բիւգիւաս ա՛թ՛ասըն, վէ պէն
անկէրին ասրասընա գըլըճ չէ՛քէճէյի՛մ՝
3 Վէ՛ անկէրտեն ազ պիր մըգտարըընը ա-
4 լըալ եթէ՛քլէրինէ պաղլաս՝ Վէ՛ էնինէ ան-
կէրտեն ալըդ աթէչ էյլինէ աթ՛, վէ ան-
կէրի աթէչէ հագ· անտեն պիւ՛թիւն
պէչ՛թ ի իսրայէ՛լ աթէչ չըդաճագ տըր՝
5 Բաալ եեհօվա պէօյլէ պուէյուրուր·
Պու երուսաղէ՛մ սէր· անը միլլէ՛թլէր
արասընա վէ եթ՛րաֆընաս պուլտնան
6 ակյասլաթ տրասընա գօսըր՝ Վէ օ
ահ՛քամընմը միլլէ՛թլէրսէն վէ գանուն-
լաթըմը եթ՛րաֆընաս օլան ակյասլար-
տան զկյատէ չէրըէ թ՛ահվիզ էյլէ՛տի՛,
զկյրա ահ՛քամընմը բէ՛տտ եթ՛տիլէր՝ վէ
գանուն՛լաթըմա կէօրէ հարեքէ՛թ եք-
7 մէ՛տիլէր՝ Պու էշլտէն Բաալ եեհօվա
պէօյլէ պուէյուրուր· Մատամ քի եք-
րանիընըզտա օլան միլլէ՛թլէրտէն զկյա-
տէ ֆէ՛տտա չըգաթըրըպ գանուն՛լաթըմա
կէօրէ հարեքէ՛մ վէ ահ՛քամընմը իթ՛ա
էթ՛մէ՛տինիզ՝ եթ՛րանիընըզտա օլան
թ՛ո՛ղնէ՛լէրին ատէ՛ղինէճէ պիլէ էթ՛մէ՛-
8 տինիզ՝ Պու էշլտէն Բաալ եեհօվա
պէօյլէ պուէյուրուր· Իչինէ պէն, էհ-
ման պէն ատէ՛ն գաւրը իմ, վէ միլլէ՛-
թլէրին կէօզէրի՛ն էօնիւնտէ, սէնին օր-
թ՛ատա հիւ՛քմիզը իթ՛ըա էտէճէ՛յիմ՝
9 Վէ եափ՛սաղըմ՛ վէ միլլինի պիր տա-
հա եափ՛սայատաղըմ չէյի՛՝ սէնին մէ՛զ-
բուհաթ՛ընըն ճիւ՛մլէսի սէպէպինտէ՛՝
10 սէնտէ եափ՛սաղըմ՛՝ Պու էշլտէն սե-
նին օրթ՛ատաս վէ՛սէ՛ֆլըզը օղուլլարընը
եէչէճէ՛քլէր՝ վէ՛ օղուլլար վէ՛սէ՛ֆլէրինի՛ն
եէչէճէ՛քլէր՝ վէ սէնտէ հիւ՛քմիզը իթ՛ը
էտէճէ՛յիմ՝ վէ սէնին պադի գոսա-
լարընըն ճիւ՛մլէսինի՛ հէր բիւ՛գիւաս
11 տաղըտաճաղըմ՛՝ Պու էշլտէն հայրաթ
հագգը լչիւն (Բաալ եեհօվա պուէյու-
րուր), սէն ճիւ՛մլէ վէ՛քրուհաթ վէ
մէ՛նֆաւրաթ՛ընէ՛ մագոհուհի՛ն նաֆաք
էյլէ՛տի՛ն սէպէպտէ՛ն, պէն տահի՛ վէ՛
գըրաճաղըմ՛՝ կէօզիւմ էտիրկէ՛մէճ
12 վէ տալա չէ՛ֆագաթ էթ՛մէ՛յէճէյիմ՛, Սէնին
պիր սիւլսիւն թ՛ո՛ղնտան էօլէճէ՛ն
վէ օրթ՛ատա գըթ՛ըլդտան թէ՛կէ՛պ օ-
լաճագ՛ատ՛ր՝ պիր սիւլսիւն տահի՛ էթ՛-
տաֆընտա գըլըճտան սիւ՛չէճէ՛ն պիր
սիւլսիւ՛նիւ տահի՛ հէր բիւ՛գիւաս
տաղըտըրմ՛ արգալարընտա գըլըճ չէ-
քէճէյիմ՛՝ Պէօյլէճէ՛ն դաղաղըմ՛ հէ-
13 րինի պուլտաղ՝ վէ խըշմըմը անկէրին
իւ՛զէրինէ էնօնրէճէյիմ՛ վէ իմթի-
դամ ալտաղըմ՛՝ վէ խըշմըմ՛ ան-
կէրտէ՛ հէրինի պուէյտաղընտա պէն
ըԱՊՊ զայրէթ՛մէ՛յէ՛տի՛յիմ՛ պի-
14 լէճէ՛քլէր՝ Վէ Եօրտան կէչէնկէրին ճիւ՛մ-
լէսինին կէօզէրի՛ն էօնիւնտէ՛՝ սէնին
եթ՛րաֆընտա օլան միլլէ՛թլէրին արա-
սընտա սէնի՛ խարտպկյէ՛թ վէ հազգի՛-
15 թէ թէ՛սլիմ էտէճէ՛յիմ՝ Վէ զաղաղ վէ
խըշմի՛մ վէ խըշմ՛ թէ՛քտիրլէրինի՛ սէն-
տէ հիւ՛քմիզը իթ՛ըա եթ՛տիլիմտէ սէնին

եթրաքրնաա օլան միլլեթլեր արասընաա հադարլեի վէ րեզալեթ, 'իպլեի վէ հայրեթ իչիւն օլաճագընա. պէն ԻԱՊՊ
16 սեօյլեմիւ. Սիզի հէյաք եթմէկ իչիւն կէօնաէրեճէկիւ գըթլըղընըն քէօթիւ վէ միհնիթք օգայրընը անլերին իւզերինէ կէօնաէրաիմատ, գըթլըղը սիզին իւզերինիզ չիւտեթլի գըլաճաղըմ, վէ
17 եքմէք 'ասանրզը գըրաճաղըմ. Վէ իւզերինիզ գըթլըղ իլէ զարայը վուհուզը կէօնաեբէճէկիւ, վէ սէնի եվլատընը պրագաճագլար ոլը. վէ օրթանաան թա'ուն վէ գան կիչէճէք վէ իւզերինէ գըլըճ կէթիբէճէկիւ. պէն ԻԱՊՊ սեօյլեմիւ.

ՊՍՊ 6

1 Վ֊է պանա ԻԱՊՊ֊ըն քելամը կէլիպ
2 սէօի քի, էյ իպն ի ատէմ, իսրայէլ տաղլարընա թէկէմմիւզ էտիպ անլերէ
3 փէյղամպարլիք էտերէք, սէօյլէ քի, էյ իսրայէլ տաղլարը, Բաալ Բէհօվանըն քէլամընը սիկլիյիրսիզ. տաղլարա վէ պայըլարա, տէրելերէ վէ վահիլերէ Բաալ Բէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Իյիթ պէն սիզին իւզերինիզ գըլըճ կէթիբէճէկիւմ, վէ միւրթէֆ'ա-
4 լարընըզը իսրաալ էտեճէկիւմ. Վ֊է մէզպահլարընըղ վիրան գալաճագ, վէ կիւնէչ ատնէմիլերինիզ գըրըլաճագ, վէ մագթուլարընըզը վուհլարընըզըն եօ-
5 նիւնէ տիւշիւրեճէկիւմ, Վ֊է պէնի իսրայիլին լանչելերինի փութլարը եօնիւնէ գոյաճաղըմ, վէ քէմիքլերինիզի մէզպահլարընըզըն եթրաքընա տաղրատա-
6 ճաղըմ. Սաբին օլարընըղ հէրելերին ճիւմլեսինաե չէհրելեր խարապ օլաճագ. վէ միւրթէֆ'ալար վիրան գալաճագ, չէօյլէ քի մէզպահլարընըղ խարապ վէ վիրան օլուպ փուհլարընըղ գըրըլարագ պաթթալ օլալար, վէ կիւնէչ ատնէմիլերինիզ թէկէֆ վէ նչլերինիզ
7 տահվ օլալար. Վ֊է օրթանրզընա մագթուլար տիւշեճէքլեր, վէ ԻԱՊՊ պէն խայխի պիլճէքսինիզ.
8 Լաքին սիզ տայալարա տաղրլըղընըզտա, գըլըճտան գուրթուլմըզ օլսընլարընըզը միլլեթլեր արասընաա
9 պտագըյ֊յէ պրագաճաղըմ. Վ֊է գուրթուլանլարընըզ էսիր սիւրիւլեճէքլերի միլլեթլեր արասընաա պէնի զիքր էտեճէքլեր, քէնտիլերին զինաքար վէ պէնտէն իրթիհտաա էտեն 'Գալալէլերնի վէ փութլարընա Թաալ' օլմագլըզլէ զինա էտէն կէօզլերինի գըրտրղըմտա," անլեր, ճիւմլէ մէգրուհաթլարընտա իչլէտիքլերի քէօթիւլիքլեր սեպեպլինտէն, քէնտի քէնտիլերինտէն նէգ-
10 րեթ էտեճէքլեր տիր. Վ֊է պիլճէքլեր քի պէն ԻԱՊՊ անլերէ պու պէյղամ կէթիրեճէկիմ' Թէռէնէ, պիհտատ էյերէ
11 սեօյլէմէտիմ, Բաալ Բէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Էլլերինի չըրի վէ այաղընը էլերէ վուր. վէ տէ քի, Ա՜հ, պէյթ ի իսրայէլին ճիւմլէ ֆէնա մէգրուհաթը, զիքռա գըլըճ վէ գըթլըղ վէ Թ'ա'ուն-
12 տան ահչեճէքլեր. Ուղագտա օլան ատէմ Թ'ա'ուննան էօլճէճքա, Եադընտա օլան տահի գըլըճտան տիւշեճէք, վէ մահասեբտէ օլան գըթլըղտան էօլճէճք. պէօյլեճէ խըշմընը անլերին իւզերինտէ Թէսամմուլ Եադա էտեճէ-
13 յիմ', Վ֊է անլերին մագթուլերի փութլարը արասընա՝ մէզպահլարընըն եթրաքընա, վէ հէր եվլատէք պայըր իւզերինէ, հէր տաղ պայընտա վէ հէր սըգ եէչիլ ագաճ այնընտա՝ վէ հէր սըգ հաւիրագլը պուրմ տաղճը այնընա, Հանի փութլարընըն ճիւմլեսինի խօշ րա'իհա Թագտիմ էթմեքլերի հէրելերէ վերէչտիւրէճէկ պէն ԻԱՊՊ խայխի
14 պիլճէճքսինի. Պէօյլեճէ էլիմի անլերին իւզերինէ ուզատաճաղըմ. վէ տիյարը՝ սագճին օլարզըղընը հէրելերին ճիւմլեսինտէ ֆիպլաճ պէրթիկսինտէն դկյատե վիրան վէ խարապ էտեճէյիմ'. վէ պէն ԻԱՊՊ խայխիմի պիլճէճքլեր տիր.

ՊՍՊ 7

1 Վ֊է պանա ԻԱՊՊ֊ըն քելամը կէլիպ,
2 Սէն, էյ իպն ի ատէմ, դինէ,
Բաալ Բէհօվա իսրայէլ տիյարընա պէօյլէ պույուրուր.

---

*Եաէօ՝ գալալէլերիյլէ վէ . . . կէօզլէրիյլէ գըրըլաղընմտա

Նիհայեք՝ տիյարըն տէօրթ թարաֆը-
նըն նիհայեթլի կելսին,
3 Շիմոի սէնին նիհայեթին կէլսէ,
վէ ղաղապըմը սէնին իւղերինէ կէօն-
տէրեճեյիմ.
վէ մէսէյինկէ կէօրե սէնի հիւքմ էտ-
ճեյիմ,
վէ ճիւմլէ մէքրուհաթըղըն ճէղաբընը
սէնին իւղերինէ կէթիրէճեյիմ.
4 վէ կէօզիւմ սէնի էսիրկէմէյէճէք, վէ
չէֆգաթ էթմէյէճեյիմ.
Անճաղ մէսէյինկէ կէօրե սէնին իւղերի-
նէ ճէղա կէթիրէճեյիմ,
վէ մէքրուհաթըղ սէնին օրթանտա
պուլունաճագ,
վէ ԻԱՊՊ պէն խոխլամի պիլէճեքսինիղ՝
տէմի,
5 Բապպ եհճօվա պէօյլէ պուրույուրուր.
Պէլա, իղթէ պիր պէլա կելիյօր,
6 Նիհայեթ կելիյօր, նիհայեթ կելիյօր.
Սէնին 'ալէյհինէ ուչանըր, իղթէ կելի-
յօր,
7 Էյ տիյարտա սաքին օլան, նէվպէթ
սանա կելիյօր,
Վ.ադրթ կելիյօր, տաղլարըն մէսէրբէթ
սէտասը տէյիլ,
Անճաղ իղթիրապ կիւնիւ. հագրն տըր,
8 Շիմոի հագրնտա խրչմըմը սէնին իւ-
ղերինէ ատօքէճեյիմ,
վէ ղաղապըմը իւղերինտե թէհմամըլլէ
իճրա էտճեյիմ,
վէ սէնի մէսէյինկէ կէօրե հիւքմ է-
տճեյիմ,
վէ ճիւմլէ մէքրուհաթըղըն ճէղաբընը
իւղերինէ կէթիրէճեյիմ,
9 վէ կէօզիւմ էսիրկէմէյէճէք, վէ չէֆ-
գաթ էթմէյէճեյիմ.
Անճաղ մէսէյինկէ կէօրե ճէղաղը վէրե-
ճեյիմ.
վէ մէքրուհաթըղ սէնին օրթանտա
պուլունաճագ,
վէ ա՛նկ վուրան պէն ԻԱՊՊ խոխլամի
պիլէճեքսինիղ,
10 Իղթէ օլ կիւն, իղթէ ալկ կելիյօր.
Նէվպէթ ա՛ա կէլսին,
'Ասա չիլէքքէնտե, դուրուր ֆիլիսթէնի,
11 Զուլմ գըյամ էտիպ չէրը 'ասասը օլ-
տուռ.
Անէրտէն քիմսէ գալմայաճագ
Վէ անէրին ճիւմհուրընտան վէ էմմա-
լինէն պիրը չէյ,
Վէ արալարընտա պիր ՙա՛լա չէյ դալ-
մայաճագ տըր,
12 Վադրթ կելսին, կիւն հագլսյոր.
Ալան մէտուր վէ սաթան մանղուն օլ-
մասըն,
Զիրա անըն պիլթիւն ճիւմհուրընա զա-
զապ օլաճագ տըր,
13 Զիւնքի սաթան, պէր հայտթ օլալը
պիլէ,
Ծաթըլանա 'ալտեթ էթմէյէճէք,
Զիրա պիլթիւն ճիւմհուրը հազրնտա
օլան ըիւյա ուէօնմէյէճէք,
Վէ քիմսէ քէնտի 'էօմրիւնիւն քէօ-
թիւլիյիլե գուվվէթլէնմէյէ-
ճէք տիր,
14 Պօրույու չալըղլար, հէր չէյի հազըր-
լաղըլար,
Լաքին մուհարէպէյէ կիւնէն քիմսէ
հոգ տըր.
Զիրա զաղապըմ անըն պիլթիւն ճիւմ-
հուրը իւղերինէ տիր,
15 Տըղարըտան գըլըճ, վէ իչէրիսէն թա-
'ուն վէ գըթլըզ օլուպ,
Ծահրատա օլան գըղըճատան էօղէճէք,
Վէ չէհրատ պուլունանը գըթլըզ վէ
թա'ուն թէղէճ էտճէք տիր,
16 Վէ անէրին գուրթուլանըրը գուր-
թուլուպ,
Տաղլարտա ուէրէ կէօյերճինէրի կիպի
օլաճագլար.
ճիւմլէսի, հէր քէս քէնտի քէօթիւլիւ-
յիւ իչիւն, փիղան էտճէք տիր,
17 Հէր էլ կէվչէյճէք,
Վէ հէր տիզ սու կիպի օլաճագ տըր,
18 Վէ անէրի չոէ գուչանաճագլար,
Վէ անէրի ուէհչէթ գափլայաճագ.
Վէ հէր եիւզ իճճալէթ կէղճէք,
Վէ հէր պիրի թաս պաչըր օլաճագ տըր,
19 Կիւմիւչէրինի սօգագլարա աթաճագ-
լար,
Վէ ալթունլարը նափաք 'ատտ օլու-
նաճագ.
Անէրին կիւմիւշ իլէ ալթունլարը ՐԱՊ-
ՊՆ ղաղապը կիւնիւնտե,
Անէրի գուրթարամայաճագ տըր,

*Եաէ՛ա՛ մաթէմ

ձանլարընը տոյուրամայաճագլար,
գարնլարընը տօլատուրամայաճագլար.
Զիրա Իսեան իչլէն անլէրէ թէօքէղ օլտուռ,
Զիննէքլէրինին հիւանիւնիւ քիսլէ թահ-
ւիլ էթ-մէյէրը,
Վէ անընլչ մէգքուռահթ վ մէնդուռ-
քաթլարընընն տուրէթլէրինի կաւի-
տըլար.
Պու էճլաէն պէն անը անլէրին Ինտին-
տէ նափաք գըլարըմ.
Վէ զասպ էթմէկլէրի իչլէն անը էճնէ-
պիլէրին էլինէ,
Վէ Կազմա էթմէկլէրի իչլէն տիյարընն
չէրիլլէրինէ վէրէ ձէյիմ,
Վէ անը նէճնա էսէճէք-լէր.
Վէ Եւզդիւմիւ անլէրտէն չէվիրճէ-
յիմ,
Վէ խալվէթիմի նէճնա էսէճէք-լէր.
Վէ օրայա զօրպազլար կիրէճէք-լէր,
Վէ անը նէճնա էսէճէք-լէր տիր.
Պիր զէնճիր Կաւի,
Զիրա տիյար գան ատ'վասըյլէ տօլատուռ,
Վէ չէր զուլմէ տօլատուռ.
Վէ Թ'ահթէլէրին էն գէօքի իւլէրինի կէ-
թիրէճէյիմ,
Վէ անլէրին իսանէլէրինի զապթ էսէ-
ճէք-լէր.
Վէ զալճիլէրին քիպրինի մանէվ էսէճէ-
յիմ,
Վէ անլէրին մուգատաէս ևէրլէրի նէ-
ճնա էտիլէճէք տիր,
Հէլաք կէլկօր.
Վէ սէլամէթ արայաճագլար, լաքին պու-
լունմայաճագ տըր.
Գէլա իւզէրինէ պէլա կէլճէճէք,
Վէ Թէվրաթ իւ իւզէրինէ Թէվրաթ իւ
օլաճագ,
Վէ վէյղամպէրտուն վահի Թալէպ էսէ-
ճէք-լէր,
Վէ քհահինտէն չէրի'աթ վէ իխթիյար-
լարտան մէղվէրէթ զայ' օլաճագ
տըր.
Մէլիք մաթեմ էսէճէք,
Վէ րէ'իս հայրէթ կիմինէճէք,
Վէ տիյարընն գավմընընն էլլէրի գօրգու-
տան կէվչէյիճէք,
Անլէրին մէսլէքլէրինէ կէօրէ անլէրէ
միւճատալաթ էսէճէյիմ,
Վէ անլէրի ահգհամլարըյլէ հիւքմ է-
տէճէյիմ,
Վէ պէն ԻԱ.ՊՊ խայիվի պիլէճէքլէր տիր.

ՊԱՊ 8

1 Վ'է ալեըընճը սէնէսէ՝ ալեըընճը այընն պէչինսէ պէն խանէմսէ օթուրարըղըմ, վէ ծուգա իխթիյարլարը տախի գա-չըմտա օթուրարգլարը հալտէ Իսպպ նէհօվանըն էլի 'պանա ուգուռնուռս.'
2 Վ'է ալեճ կէօրիւնիւչիւնսէ պիր ագե՛ չէգըլի կէօրտուռմ. պէլինսէն աչաղրը ալեճ կիպի օլուռպ պէլինսէն էօգարը-սը խասս փրրինճէ պէնդեր պիր ճէլիլ
3 կէօրիւնիւչ խոյ. Վ'է պիր եվ տուրէթի ուզատարպ պէնի պաղըմընն վէրըչմինտէն Թուխտուռ. վ'է Իուճ պէնի գէմին իլէ սէմա արասընա գալտըրըպ Ալլահ Թա-րաֆընտան օլան բիյլտըլէրէ պէնի Եղուռ-սաղէմէ, չնմալ Ճանիպինէ պագան իչ գավուռնըն մէսխէլինէ զայրէթէ Թահ-րիճ էտէն Դայրէթի փուռթընըն տուռ-
4 ուղը ևէրէ կէթիրտի. Վ'է իչիճէ օվատա բիւյատա կէօրտուռյիւմ կիպի օրտուռս Իսրայէլին Ալլահընընն ճէչալի վար խոյ.
5 Վ'է պանա՝ Եչ խըն է ատէմ, կէօզ-լէրինի չնմսի չնմալ Ճանիպինէ ատոզուռ գալտըր ուէմէսի իւզէրինէ պէն կէօզլէ-րիմի չնմալ Ճանիպինէ տուզուռս գալտը-րընճա իչիճէ մէզպահ գավուռսը մէտսէ-լինէն չնմալ Ճանիպինսէ պուռ Դայրէթ
6 վուռուռ վար խոյ. Ո զէման պանա՝ Եչ խըն է ատէմ, անլէրին նէ ևավտըգա-լարընը, եան'ի մագափսխմանէն ուզագա-լաչմամ իչլէն պէչիմ է Իսրայէլին պուռ-բատա Եսափտրգլարը պէօյիւգ մէգքուռ-հաթը կէօրմէյօր մը սրն. լաքին ևի-նէ ատօն, վէ գոճա պէօյիւգ մէգք-րուռհաթ կէօրճէճգսինն՝ ատտի.
7 Վ'է պէնի հավզուռ գավուռսընա կէօ-Թիւրտուռ, վէ կէօրտուռմ քի տիվարատա
8 պիր տեղիգ վար խոյ. Վ'է պանա՝ Եչ խըն է ատէմ, չնմսի պուռ տիվարը տէլ՝ տետի. վ'է պէն տիվարը տէլ-տիվնմսէ իչիճէ պիր գավուռ վար խոյ.
9 Վ'է պանա՝ Իչլէրի կիր, վ'է պուռրատա

---

* Ուպր. իւզէրիմի տիւշտուռ.

եաիարզլարա ֆէնա մէգբուհաթա
պագ՝ տէտո, վէ կիրխա պիր ան պագ-
ատըմ քի հէր նէվ՝ սիբիւնէնին վէ
մէգբուհ հայանըն սուբէթի վէ պէյթ ի
իսրայէլին փութլարընըն քահֆֆէան
տիվար իւզէրինէ, հէր թարափտա
րեամ օլունմըշ խոյ, վէ անէլբին էօ.
նիւնէ պէյթ ի իսրայէլին իխթիյար-
լարընան ևէմմէվ քիշի, օրթալարըն-
ատա տահի Ե՛ատաղանա իան ի Շաֆան
պուրնարագ, ատուրայօրլար իոր. վէ
հէր պիրինին պուխուրսանը քէնտի է-
լինէ օլուպ պուխուրդն տիւմանը պուռ-
լութ լէպ էօգարը չէգըյօր իոր. Օլ
վագթի պանա՝ էյ իպն ի ատէմ, պէ-
նի իսրայէլին իխթիյարլարը գարան-
լըգատ՝ հէր քէս քէնտինին բէտղէ տօ-
լու խալխթիանէէինատ նէ կատիարդը-
նը կէօրտիւն մի. գիրա անէլբ՝ ԲԱՊՊ
պիգի կէօրմէդ, ԲԱՊՊ տիյարը թէյ-
էմ՝ տէյօրար՝ տէտի. վէ պանա՝
նինէ ատօն, անէլբին եափտըդլարը պա-
հա պէօյիւք մէգբուհաթը կէօրմէճէ-
սին՝ տէտի.

Վէ պէնի պէյթ իւր ԲԱՊՊՈՆ շիմալ
թարաքընա տօղրու օլան գափուսը-
նըն մէտհէլինէ կէթիրտի. վի իչթէ օ-
րատաա գաբըլար օթուրուպ Թամնուզ
իչինէ ալըյօրլար իսի. վէ պանա՝ էյ
իպն ի ատէմ, կէօրտիւն մի. ևինէ
ատօն, պունարատան պէօյիւք մէգբու-
հաթ կէօրէճէքսին՝ տէտի.

Օ զաման պէնի պէյթ իւր ԲԱՊՊՈՆ
իչէրիսի հավլուսընա կէթիրտի. վի իչ-
թէ ԲԱՊՊՈՆ հէյքէլինին գափուսընատա՝
էյլան իւլ մէպահ ագաարնատա եիրմի
պէշ քիշի գատար պուլունուպ, սր-
գաբարը ԲԱՊՊՈՆ հէյքէլինէ վէ եիւզ-
լէրի շուրգա տօղրու իսի. պունըար
շուրգա տօղրու, կիւնէչէ սէճատ էտի-
յօրար իսի. վէ պանա՝ էյ իպն ի ա-
տէմ, կէօրտիւն մի. պէյթ ի նեհոստա-
յա՝ պուրատա իչէնիգլերի մէգբուհա-
թը եափմագ քիւչիւք պիր չէյ մի կէօ-
րիւնիւր, քի անէլբ տիյարը զուտմէչ
տօլտուրուպ պէնի զաղապա կէնէրմէ-
յէ տէօնմիւչէլբ. վէ իչթէ տալ փար-
չասընը քէնտի պուրունըրընա ուգա-
տըրլար. պէն տահի խոշտէ մուա՛ամէլէ
էտէճէյիմ. կէօզիւմ էսիրկէմէյէճէք
վէ չէֆգաթ էճմէյճէյիմ. վէ անէլբ
՚պանա ևիւգսէք սէպէ չաղրըտագ-
լար իսէ տէ, անէլբին տինկիմէյէճէյիմ՝
տէտի.

ՊԱՊ 9

1 Վէ ՚պանա ևիւգսէք սէպէ չաղրըպ՝
շէհրին իւզէրինէ թո՛ւին օլունանլարը
հագլաչարըրընդ, վէ հէր պիրինին հէ-
լագ էտիճի ալէթի էլինատ պուլունսոն՝
2 տէտի. Վէ չիմալ թարաքընա տօղրու
օլան հօգարըգի գափուս եօլընատա ալ-
թը փչի կէլմէգտաճ օլուպ, հէր պիրի-
նին փարէլէյիճի ալէթի էլինատ իսի,
վի իչէրինատ քէթէն էլպիսէլի պիր
քիսիճ պուլունուպ պէչինատ պիր քա-
թիպ տիվիտի վար իսի. վի անէլբ կի-
տիպ պագդր մէղտարին հանրնատա տուր-
3 տըլար. Վէ իսրայէլին Ալլահընդն ճէ-
լալի՝ օթուրադը քէնտւպին իւզէրին-
տէն պէյթին էչնլինէ չըգար.

Վէ օլ քէթէն էլպիսէլի վի պէլինատ
քահաթիպ տիվիտի պուլունան ատէմի
4 չաղրըպ. Վէ ԲԱՊՊ անա՝ Երուսաղէմ
շէհրինին իչինատէ կէչ, վի անդն իչինատ
իչէնիլէն ճիւմճէ մէգբուհաթատան տօ-
լայը ահ ու փիղան էտէն ատէմէրին
պալընալրը իւզէրինէ նիչան գո՛ տէտի.
5 Վէ պէն իչիտիր իքէն օլ պիր փիսէ-
լէրէ՝ Անդն արաընճա չէհրատէն կէպպ
վուրունըզ. կէօզլէրինիզ էսիրկէմէյին
6 վի չէֆգաթ էճմէյճինիզ. Իխթիյարը,
կէնճի վի պագիրէյի վի մա՛ասըմ վի
գարըլարը գաթլ ու հէլագ էտինիզ,
լագինի իւզէրինատ նիչանը օլան հիչ պիր
ատէմէ տօգունմայընըզ. վի պէնիմ
մագամսխամատէ պաչլայընըզ՝ տէտի. Ան-
լէր տահի պէյթին էօնիւնատ պուլու-
նան իխթիյարլարատան պաչլայորլար.
7 Վէ անէլբէ՝ Պէյթի նէճիս էտինիզ վէ
հավլուսարը մագթուլլարիչ տօլատա-
րուպ չէգընըզ՝ տէտի. Անէլբ տահի
չէգրպ չէհրատ ւլանլարը վուրուպլար.
8 Վէ անէլբի վուրադրդլարը սըրատատ
պէն Խալէէդ գալարագ ևիւզ իւսթի-

՚Իպր. գուլագլարընա

գափանաքս՝ վե՛ւ, Ա՜Հ, նա՛ բառպ նե-
հոմա, սէն նրուսաղէմ իւղերինե խըշ-
մինը սէօքերեք խոսպէլին պաղըյյե-
սինի քահքիքէն հէլո՞ք մը կեսճէք-
9 սի՝ սէյիւ գեղեաա հյկեսի՝ վէ պա-
նա՝ պէյք ի խոսպէլ իւլ ճուգունըն
գիսաոը գեվգ իւլ զայե սէօյիւք տը-
վե սկյար գանէլ, չէհը սախ հագգ-
սըզըգէլ սօլտու՝ զեր՝ ԲԱՊՊ սկյա-
րը քեբք եքաի, վէ ԲԱՊՊ կէօրմկյօր՝
10 սէյօրյար՝ պէնիմ սախ կէօզկերիմ
եսերկեմկյեեք վէ չէ գեաթ եքմկյե-
ճեյիմ՝ մեսկերքերինէն հէլոսաբէ պաշ-
լարընա կեքիրքճեյիմ՝ սէսի՝
11 վէ իչքե քեքէն ելպհսելի վէ պե-
լինաե սեվկիթ պուլունան ասէմ՝ Պա-
նա էմ եքախկին կիպի հասիտմ՝ սէ-
յիւ խապեր կեքիբտի՝

ՊՍՊ 10

1 Վէ կէօրաեմ քի քերուպիլերին պա-
չը իւղերինաե օլան լեվհամ անկեր իւ-
զերինաե կեօք հագաբե քաչը կիպի վէ
թախք չեքլինաե պէր հէյճեք կէօրիւ-
2 նեյօր խո՝ վէ քեքէն ելպհսելի ասէ-
մ՝ խեթապէն՝ բերուպինին պլերընաա
օլան թեքերկեքերին ապրաընաա կիր, վէ
ավուճլարընը քերուպիլեր ապրաընաա
օլան աքեչ գօրպրընաան սօլտուրուպ
չէհրին իւղերինե սաչ՝ սէսի՝ օ սախ
3 կէօզիմ էճնիւնաե՝ կիրսի՝ վէ օլ ասէմ
կիբակկինաե քերուպիլեր պէյնին սաղ
հանընաա տուրույօրլար խո՝, վէ կյե-
րիքի հավկյը պուլսեթ սօլտուրըր խ-
4 սի՝ վէ ԲԱՊՊԸՆ ճելալի քերուպինին
իւղերինաեն պէյնին եչկինե կիքեսի՝ վէ
պէյք պուլսեթկ սօլտու՝ վէ հավկյե
ԲԱՊՊԸՆ ճելալինին գկյասբյեե սօլտու՝
5 Վէ քերուպիլերին գանաայարընը սե-
սաաը տրշարրքի հավկյա գասար՝ Ալ-
լահ իւլ գասիր սէօյլեսկյինաե անըն
6 սէսի կիպի խյհակիր խո՝ վէ քեքէն
ելպհսելի ասէմ՝ Բերուպիլեր ապրաընը-
սա օլան Թեքերկեքեր ապրաընան
աքեչ ալ՝ սէյիւ էմ եքախկինտե, օ
կիպիպ Թեքերկեկին հանընաա տուբ-
7 տու՝ վէ քերուպիլերին իչկինաեն պեր
քերուպի քենաե հլկինի քերուպիլեր

ապրաընաա օլան աքեչէ ուղատրպ ալ-
սը՝ վէ քեքէն ելպհսելի ատեմին ա-
վուճլարընաա գաոտու, օ սախ տլըպ չըգ-
8 սը՝ (վէ քերուպիլերին գանաայարը
պլեքընաա ինսան հլկան չեքլի կէօրիւնիւը
խո՝)
9 վէ կէօրտեմ քի քերուպիլերին հա-
նընաա սէօքեք Թեքերկեք պուլունպ
հեր պէր քերուպինին հանընաա պէրեր
Թեքերկեք վար խո՝ վէ Թեքերկեքեք-
րին կէօրիւնիւչիւ զեպեբճեհ կիպի խո՝
10 կեօրիւնիւչերին սախ սէօրսինհան սէ
չեքլի պէր օլըպ Թեքերկեք կյինսէ
11 Թեքերկեք կիպի խո՝ Եհրհսիւ-քեք-
րինսէ սէօրքե հանընարընաա եհրհսիւքեր
խո՝ եհրհսիւ-քեքերինաե պէր Թարա-
ֆա սէօնմկյեկեր խո՝, զերա պաշ հան-
կը Թարաֆա Թեկվճճհւ եքմէ օլ Թա-
ըաֆա տօղրու կիսերկեր խո՝, եհրհս-
սիւ-քեքերինաե պէր Թարաֆա սէօնմէզ-
12 լեր խո՝, վէ պլեԹհեն ճեսէսլերի, ար-
գալարը վէ էլերի վէ գանատարը վէ
Թեքերկեքերը, եաՀ Թեքերկեքերին-
նեն սէօրսիւ տախ հեր Թարաֆտա
13 կէօզկերկ տօլտ խո՝ վէ պէն իչկ-
սեր իչքեն Թեքերկեքերեբ Պալկալ Թես-
14 մկյե օլունտու՝ վէ հեր պլերինեն սէօրքե
եհրհս վար խո՝ պլերինեն սէօրքե
եհրհս վէ իչքինճեհ եհրհզ քեր-
բուպի եհրհս վէ իչքինճեհ եհրհզ ինսան
եհրհս վէ իչքիւնճեհսիս արսլան եհրհ-
զիս վէ սէօրսիւնճեհսիս գարմալ եհրհ-
15 զիս ինդէ խո՝ վէ քերուպիլերը հօգա-
րը գալգարլար, Թապուր ըրմաղր եաս-
նընաա կէօրսիւյիւմ զերոհ պուս խո՝
16 վէ քերուպիլերը եհրհսիւ-քեքերինաե
Թեքերկեքեր սախ անկերին հանընաա
եհրհսիւր խո՝, վէ քերուպիլերը զեմին-
սէն հօգարը գալգմագ իչկին գանաա-
լարընը գալարբարգլարընաա պուս Թե-
քերկեքերը սախ անկերսէն պլերկյոհզ-
17 լար խո՝ Անկերը տուրարգաա պոռնլար
գա տուրուր խո՝, վէ անկերը հօգարը
գալգարգլարընաա պոռնլար գաթէ գալ-
գար խո՝, զերա անկերսէ զերոհկյերը
բուհու վար խո՝
18 վէ ԲԱՊՊԸՆ ճելալի պէյքին եչկ-
յի իւղերինաեն կիսկալ քերուպիլերը

*Զապուք սէօնէն

19 իւզէրինաէ տուբուռու. վէ կիթաիքլէ-
րինաէ կէօզիւմ էօնիւնաէ քէրուպիլէր
գանաաուլարընը գալարբարագ զէվինաէն
հօգարը գալգուլար. թէքէրլէգլէր
տախի անկէր իլէ պէրապէր խոր. վէ
պէյթ իւր ԲԱՊՊՂՆ շարդ գափուսընդն
մէտխէլինաէ տուբուլլար. վէ խօսայէ-
լին Ալլահընդնն ճէլալի հօգարուտան ան-
20 կերին իւզէրինաէ խոյ, խաապուր ըրմա-
ղը կանդնատա Իսրայէլ Ալլահընդն ճէլալի
ալթընտա կէօրտիւյիւմ զիրուհ պուս
տըր, վէ անկերին քէրուպիլէրը օլտըղընը
21 պիլտիմ. Հէր պէրինին տէօրտէր հիւ-
գիւ վէ հէր պէրինին տէօրտէր գանաաը
օլուպ գանատալարընդն ալթընտա ինսան
22 ելկերի չէգիլ վար խոյ, վէ հիւզկերի-
նին չէգիլ, հէմ կէօրիւնիւյկերի, հէմ
քէնարկերի, հէմտան խաապուր ըրմաղը
կանդնատա կէօրտիւյիւմ հիւզկերը խոյ.
հէր պիրի էօնէ տօղրու հիւրկերը խոյ.

ՊԱՊ 11

1 Վէ Րուհ պէնի գալտըրըպ պէյթ իւր
ԲԱՊՊՂՆ շարդ թարաֆընա տօղրու օ-
լան շարդ գափուսընա կէթիրտի. վէ
իչթէ գափուսընդն մէտխէլինաէ հիրմի
պէշ քիչի պուլունուպ արաալարընտա
գաւմընդն բէ՛իսկերդի օլան Ծա՛ազանէա
խան ի Նագուր իլէ Փէլեթէա խան ի Պե-
նաեայը կէօրտիւմ.
2 Վէ պանա խիթաապէն՝ Էյ խան ի ատմ,
Քէօթիւկիւ տիւշկինէն,
Վէ պու չէնդրատ Փէնա նասիհաթ վէ-
րէն ատէմկէր պուռնալր տըր.
3 *Նապդն ատկիւ տէր, խանկէր ինչա է-
տէկիւմ.՝՝
Պու չէնդ գազան, պկիղ տասկ էթ իզ՝
տէրկեր.
4 Պու էձլտէն, էյ խան ի ատմ,
Փէղղամպէրկիւ էթ, անկերին՝ ալէչկինէ
վէղղամպէրկիւ էթ՝ տէտի.
5 Օ զէման ԲԱՊՊՂՆ Րուհդու իւզկերիմէ
էնտի,
Վէ պանա տէտի քի, Մէօյէ, ԲԱՊՊ
պէօյկե պուլուրուր.

Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, սէղ պէօյկե տէ-
տինիզ,
Լաքին պէն Փէքքինիզկե նէ կէլտիկինի
պիլկերիմ.
6 Սէղ պու չէնդրատ մագթուլլարընդը զ-
ղաթարընդը,
Վէ անդն օզագկէլերընը մագթուլլարկե
տօղաուրընդը՝
7 Պու էձլտէն Բաապ նէհօվա պէօյկե պու-
յուրուր.
Շնհրէն իչինէ գօտրդընդը մագթուլլար
էթ,
Վէ պու վհր գազան տըր.
Լաքին սէղ անդն իչինաէն չդգաա-
ճաղրմ.
8 Գըլըճաան գօրգաընդը,
Վէ իւզերինդէ գըլըճ կէթիրէճկիմ.
(Բաապ նէհօվա պույուրուր.)
9 Վէ սէղ անդն իչինաէն չդգաաճաղրմ,
Վէ սէղ էճնէպկիլերին էլինէ թէպիմ
տատճկիմ,
Վէ սէղտէ հիւքմդը իձրա էտճկիմ,
10 Դըլըճաան տուչճկքսինիզ.
Իսրայէլին հուտուտընտա սէղ հիւքմ
էտճկիմ,
Վէ պէն ԲԱՊՊ իտկիսի պկիղճկքսինիզ,
11 Պու վհր սէղն իչինէ գազան օլմայը,
Սէղ տասկ անդն իչինտէ էթ օլմայա-
ճագսընդզ,
Իսրայէլին հուտուտընտա սէղ հիւքմ
էտճկիմ,
12 Վէ պէն ԲԱՊՊ իտկիսի պկիղճկքսինիզ.
Զիւնքի գանունպարըմտա թիւրուք էթ-
մկտինիզ,
Վէ անքետամդմ իձրա էյլէմկտինիզ,
Անճագ էթրաֆընըզտա օլան մկղճկթ-
րին անքետամդընը իձրա էթտինիզ,
13 Վէ պէն պուռնու թէպկիմ
սրբտատա փէլեթէա խան ի պէնաեա վճ-
ֆամթ էյլէտի. օ զէման հիւզ իւսթիւ
գախանդպ հիւքտքտ սէպկ ֆէրեատ
էտճէք՝ Ահ, էա Բաապ նէհօվա, Իս-
րայէլին պագըյչկսինի քիւկկէն մաՆի
14 մը էտճկքսին՝ տէտիմ. Օվ վագրի
պանա ԲԱՊՊՂՆ քէլմմ կէկկ տէտի
15 քի, Էյ խան ի ատմ, պկրատէրկերին,
սէնդն պկրատէրկերդն, ագրապպն վճ
պկեթիւն պէյթ ի Իսրայէլ քէաֆիճ-
թէն չօվ քիմսկերը տկր քի, երուսաղէմ

*Նախ՝ Խանկէրը ինչա էթմկքկիք հա-
գըն տէկիւ տկր

սեքսեխէսի անլերէ՝ ԲԱՊՈՏԱՆ ուղագ-
օլուձըղ· պուռ ալայր պիզի մերաս օլ-
մագ իչիւն վերլիվիզ տէր՝ սեհոլէրս·
16 Պուռ սեպեպե մէզնի սեօյլէ քի,
Բապպ ԵՀՕՎԱ պէօյլէ պուլուրսուր·
պէն անլերի մէլքէրնէ պասարնա ու-
զադա կէօնատերսիմ,
Վէ անլերի ախյարլարա սասդըմամ ի-
սէ ատ,
Անլերին վարսդգլարը ախյարլարաա,
Անլերէ "պիր ազ գովթէրէ" մագսես օ-
լատաղըմ·
17 Պուռ սեպեպե մէզնի սեօյլէ քի,
Բապպ ԵՀՕՎԱ պէօյլէ պուլուրսուր·
Միզի գավմլարատան թ-օփլույատաղըմ,
Վէ տաղըմըզ օլսդղընըզդ ախյարլար-
ատան սիզի ճէմ՝ կոխպ,
Իսրայէլ ախյարընդը սիզի վերլէճէյիմ·
18 Վէ անլեր օրայա կիրիպ,
Անոն օլան մէնդիւրաթ,
Վէ մէքրուհանիրն քէսդիֆսինի օրա-
տան չդգարատագլար·
19 Վէ անլերէ գալպ ի վահիս վերլէճէյիմ,
Վէ սերունլերինի եէնի պիր բուհ գօ-
յատաղըմ·
Վէ ճէսպէրնտաէն թաշ եիւրէյի չը-
գարըպ,
Անլերէ էթատէն եիւրէ վերլէճէյիմ·
20 Թա քի գանանլարըմատա սիւլուք էյ-
լէյլէրը,
Վէ ահքատմըմը հըզիպ կոխպ իճրա է-
սէլեր·
Վէ անլեր պէնիմ գավմիմ օլարար,
Պէն տասի անլերին Ալլահը օլայըմ·
21 Լաքին գալպլերի մէնդիւրաթ վէ մէք-
բուհանիլարընդն մաթուպդնա
թապի՝ օլանդարդն մէսդէքլերինին
եէղատնը
Ինանի պապղարընա հէրհրդճէյիմ՝ ոէ-
յիս Տապպ ԵՀՕՎԱ պուլուս-
բուր·
22 Վէ փերուսիլէր գանատլարընդը գալ-
արըպըլար, վէ թէքերլէքլեր անլերին
հանդնատ իսի· վէ իսրայէլին Ալլահը-
նըն ճէլպի հօգարըատան անլեր իւդ-
23 ըինատ իսի, Վէ ԲԱՊՈՏՆ ճէլպլի չՀՆ-
ըին օրթատը իւգերինտէն հօգարը

գալգըպ, չՀՆըին չարգ ճիհճթինէ սիւ-
չէն տասընըն իւգերինտէ տուբատու·
24 Պա՝սէհու Բուհ պէնի գալարըրպ Ալ-
լահընըն Բուհընդյէ ըիւյատա պէնի Ռիլ-
տահնէլէրին ախյարընատա օլան էսիրլէ-
րին հանդնատ կէնէրտի· վէ օլ կէօր-
25 տիւյեմ ըիւյա "պէհտէն կիթտի," Վէ
պէն էսիրլէրէ ԲԱՊՈՏՆ պատա կէօս-
թէրտիկ չէյլէրին ճիւռճէսինի սեօյճեմ·

ՊՍՊ 12

1 Վէ պատա ԲԱՊՈՏՆ քէլտը կելիպ,
2 Էյ իսդն ի ատեմ, սէն 'ասիլէր իսա-
նէսի իչինտէ սաքին սին, անլեր քի
կէօրմէք իչիւն կէօղլերի վրը իքէն
կէօրմէզլեր, վէ իչիթմէք իչիւն գու-
լագլարը վար իքէն իչիլթմէզլեր· զերա
3 անլեր 'ասիլէր իսանէսի տիր· Էյ իսդն ի
ատեմ, սէն ճէլա ի տաթան իչիւն եչ-
կա հազըրլա· վէ անլերին կէօղլերի էօ-
նիւնտէ կիւնուճզիւն նագլ էյլէ· վէ
անլէրին կէօղլերի էօնիւնտէ մահալին-
տէն տիկէր պիր մահալէ նագլ էյլէ·
Թանլէր 'ասիլէր իսանէսի իսէլեր տէ,
4 օլա քի տիգաթի էսէլեր·" Վէ անլէ-
րին կէօղլերի էօնիւնտէ կիւնուճզիւն
եչնակը նագլ էօղլեճէք եչկա կիպի
մէյտանա չդգար· վէ սէն ճէլա ի վա-
թան էսէնլեր կիպի, ագչամլարդն ան-
5 լերին կէօղլերի էօնիւնտէ չդգ· Անլէ-
րին կէօղլերի էօնիւնտէ սիվարը տէ-
6 լիպ եչնակը անտէն չդգար· Անլերին
կէօղլերի էօնիւնտէ ՀՆը օմուզդուկա ա-
լդպ գարանլըգտա չդգար· Եիւճիւնլիւ
էօրթի փի եէրի կէօրմէկսէն, զերա ա-
նի պէյթ ի իսրայէլ 'ալամէթ գօռըր'
տէսի·
7 Վէ պատա էմր օլունատդը վէճէյլէ հա-
րէքէթի եիթտի, եչնամը ճէլա ի վա-
թան էաէնէն եչնասը կիպի կիւնուճ-
զիւն էաէնէն չդգարտմ, վէ ագչամլարդն եվմ-
լէ տիվարը տէլիպ, անլերին կէօղլերի
էօնիւնտէ օմուզդմ իւգերինէ ալարագ,
գարանլըգտա չդգարտըմ՝·

՝եաէօտ՝ փիւճէ պիր

՝ Իպր. իւգերիմտէն հօգարը չդգը
էեաէօտ՝ պէդի 'ասիլէր խանէսի օլ-
տըգլարընը կէօրիւրլէր

8 Վէ սահակեալքդն պանա ԲԱՊՊՐՆ քէ-
9 լամը կէլիպ, էյ իպն ի ատէմ, պէյթ ի
Իսրայէլ, օվ 'ասիլքը խանէսի սանա՝
10 Նէ՞ հաւիը յօրսըն՝ ուՓՄՆէտի մի. Անկէրէ
սէօյլէ քէ, Բապպ ԵՀՏՕվա պէօյլէ պու-
յուրուր. Պու 'վահի Եզեսաղէմաէ
պուլունան ըՏ՞իա, վէ օրատա օյան պիւ-
թիւն պէյթ ի Իսրայէլ իչիւն ալիր.
11 Անկէրէ պէօյլէ սէօյլէ.
Պէն սիդին իչիւն 'ալամէթ իմ.
Պէն նասըլ եավուրմ իսկ, անկէրէ
պէօյլէ հաւրըմագ ալը.
Անկէր ձէլա ի վաթան էտիպ էսիր կի-
ուՓՁէքլէր.
12 Վէ անկէրին արասընատա պուլունան
ըՏ՞իա
Նէ-էէ- օմուղունա ալարադ գարան-
լըգատա չըգամագ ալը.
Էյնէպէր չըգարմագ իւզրէ տիվարը սէ-
կիՓՁէքլէր.
Սէրի կէօվիլէ կէօրմէմէք իչիւն,
Օ ևիւդիւնիւ էօրԹԷՁէք ալիր.
13 Վէ անդն իւզէրինէ պաղմը ԹՓամագդըմ.
Օ տախ տուղաղլըմա ԹուԹունլամագ
ալը.
Վէ անը Պապէկլէ,
Ֆիլոտանիլէրին տիվարընա կէօՓունըՁէ-
յիմ՝
Հէր նէ գատար օրատա վէկԹաթ էտէ-
ՁէՔ իսկ տէ,
Օրասընը կէօրմէկՁէՁէք տիր.
14 Վէ էթրաՔընատա պուլունուպ անա
իմատա էաէնկէրին Ձէւմէկսինի,
Զ պիւթիւն Ձիւնուաընը հէր բիւղ-
կնագա տաղըստամադդըմ՝
Վէ անկէրին պատնէճա դըլըՃ չՔՁէյիմ՝
15 Վէ անկէրի միւկԹէլը արասընա տա-
ղըՔատըղմա,
Վէ անկէրի տիվարըտատա փէրատքէննտէ
էյնէտիկիմտէ,
Պէն ԲԱՊՊ իսկիսի պիլէՃէքլէր՝
16 Վէ անկէրատն ազ քէմսէկէրի,
ԴըլըՃատն, գըԲԼըգատան վէ Թա՛ուն-
տան պագըՃՃԱՅ օլատագ պըտագա-
ճադդըմ,
Թատ քի կիտէՃէքլէրի միւկԹէլը արա-
սընատա,

ՄէՔրուհաՔԼատրընդն քէատՔԷսինի հի-
քէտյէ էաէկլէր.
Վէ պէն ԲԱՊՊ իսկիսի պիլէՃէքլէր
տիր՝ ուէտի.
17 Վէ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլամը կէլիպ,
18 Էյ իպն ի ատէմ, ՔՔՏՔիկինի ԹիթրէՔ-
ՐՔ ևէ,
Վէ սուլուհը լևթիրապ ու էնտիղէ լը-
իչ,
19 Վէ տիվարընը գավմընա սէօյլէ քի,
Իսրայէլ Քօխրաղընատա օյան ևրուսա-
ղէմ սէՔէնէսի հագդընատա
Բապպ ԵՀՏՕվա պէօյլէ պուլուրուր.
Անկէր ՔՔՏՔէլրինի էնտիղէ իլէ ևէյ-
ՃՔլէր,
Վէ սուլարընը հայրԹիլէ իչիՃէքլէր,
Թատ քի Ճիւմղէ սէՔէնէսինին դուլմա
սէպէպինատէն,
Տիվարլարը պիւս պիւթիւն խալի գալա
20 Վէ մա'մուր չեհրլէր վիրան,
Վէ տիվար խալի գալամագ ալը.
Վէ ԲԱՊՊ պէն իսկիսի պիլէՃէքինիդ՝
ուէտի,
21 Վէ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլամը կէլիպ,
22 Էյ իպն ի ատէմ, կիւնէլր ուզայօր՝
Վէ հէր վահի պօշա չըգայօր՝ ֆէյէրէ,
Սիդին իսրայէլ տիվարընատա սէօյլէսի-
յինիդ պու ամսէլ նէ՞ օլաճագ
ալը՝
23 Պու էՏէտն անկէրէ սէօյլէ քի,
Բապպ ԵՀՏՕվա պէօյլէ պուլուրուր.
Պու ամսէլի օրԹատան գալարրամադդըմ,
Վէ անը արԹըդ Իսրայէլտն սէօյլէՄ-
յէՃէքլէր.
Անճագ անկէրէ սէօյլէ քի՝ նիհանկէր,
Վէ հէր վահէին ֆիՃիլէ կէլմէսի ևագ-
լայալը.
24 Զիրա արԹըդ պէյթ ի Իսրայէլ իչինտէ
պիր սաԹէթ վահի,
Վէ միւատահանէլի ֆալ օլմայագ ալը՝
25 Զիրա պէն ԲԱՊՊ սէօյլէյօրըմ՝
Վէ սէօյլէսիյիմ քէլամ ֆիՃիլէ կէլՃէՔ,
Տահա ԹէՃԼիխուր էԹմէյէՃէՔ.
Զիրա, էյ 'ասիլքը խանէսի,
Պէն սիդին կիւնէլքրինիդտէ սէօյլէյէՃէ-
յիմ,
Վէ սէօյլէսիյիմի ֆիՃիլէ կէՔէրէՃէյիմ՝
ուէյիւ
Բապպ ԵՀՏՕվա պուլուրուր՝ ուէտի՝

* ևիւք

16 Վ պանա ԲԱՊՊԸՆ քէլսմը կէլիպ,
17 Էյ իսկն ի ատմ, իշխէ պէյթ ի իսրա-
ՅԷԼ,
Պուննա կէլէն վահի չօգ կիւնլէր իչիւն
սիր,
Վ քէնաիսի ուզագ վագըթլար իչիւն
իապէր վէրիյօր՝ տէրլէր,
28 Պու էճլաէն անլէրէ սէյլէ քի,
Բապպ Եհօվա պէյլէ պույուրուր.
Արթըգ հիշ պիր քէլսմըմ Թէկնիսուր
էթմէկճէճ,
Անձագ սէյլէմայիմ քէլսմ ճի'իլէ կէ-
լէճէք՝ տէյիւ
Բապպ Եհօվա պույուրուր՝ տէտի,

ՊԱՊ 13

1 Վ պանա ԲԱՊՊԸՆ քէլսմը կէլիպ
տէտի քի,
2 Էյ իսկն ի ատմ, իապէր վէրէն Իս-
րայէլ փեդդամպերլէրի 'ալչկին-
հինտե փեդդամպերլիք էյլէ.
Վ քէնաիլիքէրինտեն իապէր վէրքեն-
լէրէ սէյլէ քի,
ԲԱՊՊԸՆ քէլսմընը ունկնդիր.
3 Բապպ Եհօվա պէյլէ պույուրուր.
Վա՜յ պիր չէյ կէօրմէմիշ իքէն,
Ճենտի խուլեասրընձա հարէքէթ է-
ւէն սէփհէ փեդդամպերլէրէ.
4 Էյ Իսրայէլ, սէնին փեդդամպերլէրին,
Վիրան եէրլէրտե պուլունան թիլքլէր
կիպի օլորլար.
5 Կէտիքլէրէ չըգմայընըդ,
ԲԱՊՊԸՆ կիւնիւնտե մուհարէպէտի
սէպաթ իչիւն,
Պէյթ ի Իսրայէլին էթրաֆընտա սուր
չէքմէտինիզ,
6 Անլէրին վահիլքլէր՝ սախթէ վէ ֆալ-
լարը հալան տըր.
Վ ԲԱՊՊ անլէրի իրսալ էթմէմիշ ի-
քէն,
ԲԱՊՊ պույուրուռ՝ տէրլէր.
Վ սէօղլէրինին ճի'իլէ կէլէճկինէ իա-
տա վէրիրլէր.
7 Սիհին վահինիզ սախթէ,
Վ ֆալընըզ հալան տէյնէ մի տիր.
Վ պէն սէօյլէմէմիշ իքէն,

ԲԱՊՊ պույուրուռ՝ տէմէյինիզ մի.
8 Պու էճլաէն Բապպ Եհօվա պէօյլէ
պույուրուր.
Սէօղիւնիւզ պաթըլ,
Վ վահինիզ հալան օլարդը իչիւն,
Պէն սիզէ գարշը իմ՝ տէյիւ Բապպ Եհ-
օվա պույուրուր.
9 Վ պէնիմ էլիմ վահիլքլէր սախթէ,
Վ ֆալլարը հալան օլան փեդդամպեր-
լէր 'ալչկինտե օլաճագ տըր.
Անլէր գաղմըմըն միւլաէրէ մէճլիսին-
տե պուլունմայաճաղլար,
Վ պէյթ ի Իսրայէլին տէֆթէրլինէ
գայտ օլունմայաճագլար,
Վ Իսրայէլ տէյարընա կիրմէյէճէքլեր.
Վ պէն Բապպ Եհօվա իսկիմի պիլէ-
ճէքսինիզ.
10 Մատամ քի սէլամէթ հօգ իքէն,
Սէլամէթ տիր՝ տէյերէք գաղմըմը իզ-
լալ էտերլէր.
Վ պու տաղմ տիւար պինա էտեր,
Վ իւթ անլէր անը չամուրլէ սըվար-
լար.
11 Չամուրլէ սըվայանլարա սէօյլէ քի՝ նը-
գըլաճագ տըր.
Սաղանագը հազմուր կէլէճէք.
Էյ սօղու թաշլարը, սիղ տիւէճէքսի-
նիզ.
Վ փուրթունալը բիւզկեար անը հա-
լաճագ տըր.
12 Վ իւթէ տիւար երգըլտըգտա,
Սիզէ՝ Սըվատրդընըզ սըվա նէրգեոէ
տիր՝ տէնէճկէճէք մի.
13 Պու էճլաէն Բապպ Եհօվա պէօյլէ պու-
յուրուր.
Անը խարապ էթմէք իւղրէ,
Խըշըմլէ փուրթունալը բիւզկեար չը-
գարաճաղլար,
Վ ղազապլըմլէ սաղանագը հաղմուր,
Վ խըշըմլէ տօղու թաշլարը կէլէճէք
տիր.
14 Վ չամուրլէ սըվաղրընըզ տիւարը
երգագաղլար,
Վ անը հէթ իւէ հէգքան խտճէյիմ.
Վ թէկուլի մէյանա չըգաճագ տըր.
Տիւչէճէք, վէ իչինտե հէլաք օլաճագ-
սընըզ,
Վ ԲԱՊՊ պէն խսկիմի պիլէճէքսինիզ.
15 Վ պէն խըշմըմը տիւար իւղէրինտե,

վէ անը չամուրէլ սրվայանլար իւղերին-
տե թէմամըլէ իձրա էտէճէյիմ,
վէ սիզէ ուէյէճէյիմ քի՝ Տիվար վէ ա-
նը սրվայանլար,
16 ԵաՆի Ներուսաղէմ հադգընատա փէյ-
ղամպէրլիք էտէն,
վէ Բապվ Նէհովա՝ Սէլամէթ Եօգ տըր՝
ուէյիւ պույուրմըշ իքէն,
Անըն իչիւն սէլամէթ բիւյալարը կէօրէն
Իսրայէլ փէղղամպէրլերի գալմա-
ը,
17 վէ սէն, էյ իսկն ի ատէմ, քէնտի-
լիքէրլինէն խապար վէրէն գավմերնըն
գըղալարընա գարչը եիւզինէ չէվիր,
վէ անլերին 'ալէյհինատ փէղղամպէրլիք
18 էյլե, վէ սեղլէ քի Բապվ Նէհովա
պէօյլէ պույուրուր. Վա՞յ ճանլարը ավ-
լամազ իւզրէ, հէր գօլ իչիւն Եաթըզ
ուէքէն, վէ հէր պօյատ օլանա պաղ
'Նօրթիւսիս Եավան գարըլարա. սիվ
պէնիմ գավմըրին ճանլարընը ավլայա-
րակ քէնտի ճանլարընըզը հայախատա
19 պրադաճ՚ճ մը սընըզ։ Վէ Եավանը
տինէչին գավմըմա Եավան սեղլէնէ-
լէ, Եօլվէյճէք ճանլարը Եօպտուրմէք
վէ Եադամայամազ ճանլարը Եադամմազ
իւզրէ ավուճ տօլուսը արտա վէ ֆա-
մէք վարչալարը իչիւն գավմըմ արա-
սընատա պէնի թահգիր Եամ՚ը մի սինիզ։
20 Պու էճլուէն Բապվ Նէհովա պէօյլէ
պույուրուր. Իչիւն պէն՝ գուշ ավլար
կիսի օրատա ճանլարը ավլատղընըզ
Եաթըզէլարընըզ գարչը իմ, վէ ան-
լերի գօլլարընըզատա Երթճաճաղըմ,
վէ գուշ ավլար կիսի ավլատղընըզ
21 ճանլարը սալը վէրէճէյիմ։ Վէ պաշ
Եօրթիւէլերինիզի Երթճաճաղըմ, վէ
գավմըմը էլինիզատէն գուրթարաճաղըմ,
վէ արթըզ սիզին էլինիզատ ալ օլմա-
յաճաղսընըզ։ Վէ ԲԱՊՊ պէն իսկյիմի պի-
22 լճէճէյճինիզ։ Զիրա պէնիմ միւքէտաէր
էթճէտիյիմ սաղիկին գալպինի սիզ Եա-
լանլարընըզ միւքէտաէր էթճինիզ։ Վէ
չէրէր քէնտի քէօթիւ Եօլընատա տէօ-
նիպ Եաշամամասը իչիւն անըն էլինի
23 գուվվէթլէնտիրճինիզ։ Պու էճլուէն
արթըզ ատիպ վահինիզ օլմայաճաղ,

վէ փալ այնայաճագրընըզ, վէ գավ-
մըմը էլինիզատէն գուրթարաճաղըմ, վէ
պէն ԲԱՊՊ իսկյիմի պիլճէճքանինիզ։

ՊԱՊ 14

1 Վ՚է Իսրայէլ իսկիյալարընատան պա-
ղալարը Եանըմա կէլիպ Եօնիւմատ օ-
2 թուրալար։ Վէ պանա ԲԱՊՊՆ քէ-
3 լամը կէլիպ ատտի քի, Էյ իսկն ի ա-
ատէմ, պու ատէմլէր փութլարընը գալպ-
լերինատ իգամ էթճիլեր, վէ քէօթիւ-
լիւք թէօքէլերինի քէնտի Եօնլերինի
գօտրլար։ պէն անլերին սու՚ալընա ար-
4 թըզ ճէվապ վէրէճէ՞ք մի իմ։
Պու էճլուէն անլերէ խիթապէն սեղ-
լէ քի, Բապվ Նէհովա պէօյլէ պույու-
րուր. Գէյիճ ի Իսրայէլէն հէր քիմ
քի քէնտի փութլարընը գալպլինատ ի-
գամ էտիպ՝ քէօթիւլիւք թէօքէլերին
քէնտի Եօնիւնէ գօյուպատա փէղղամ-
պէրէ կէլիրսէ, օլ կէլճէնէ պէն ԲԱՊՊ
անըն փութլարընընն չօգուղընատա կէօրէ
5 ճէվապ վէրէճէյիմ. Թա քի պէյճ ի
Իսրայէլի քէնտի գալպլերիյիզ մու՚ա-
խեզ Եաէյիմ, դէրա անլերին ճիւմճ-
սի փութլարը սեպեպկիյլէ պանա էճնէ-
պի օլարլար։
6 Պու էճլուէն պէյճ ի Իսրայէլ սեղլէ
քի, Բապվ Նէհովա պէօյլէ պույուրուր.
Ցէօնճիւնիւզ, փութլարընըզատան տէօ-
նիւնիւզ. վէ ճիւմճ մէքրուհաթընըզ-
7 տան Եիւզիւնիւզիւ չէվիրինիզ։ Զիրա
պէյճ ի Իսրայէլէն Եամաօս Իսրայէլ-
տէ միւսաֆիր օլան էճնէպկէնէն հէր
քիմ պէնատէն այրըլըրսա, վէ փութ-
լարընը քէնտի գալպլինատ իգամ է-
տիպ քէօթիւլիւք թէօքէլինի քէնտի
Եօնիւնէ գօրսա, վէ փէղղամպէրին վա-
թըթասընլէ պէնատէն սու՚ալ էթմէք
իւզրէ անըն Եանընա կէլիրսէ, անա
պէն ԲԱՊՊ պիզ զաթ ճէվապ վէրէճէ-
8 յիմ. Վէ Եիւզիւմիւ օլ ատէմ 'ալէյ-
հինի չէվիրիպ՝ անը 'ալամէթ վէ մէսէլ
Եաէրէք, անը գամմըմատան գաթ՚ Եաճ-
ճէյիմ. վէ ԲԱՊՊ պէն իսկյիմի պիլճէ-
ճքանինիզ։
9 Վէ էյեր պիրը փէղղամպէր չաղըրըպ
տա պիրը չէյ սեղլէյճէճք օլուրսա, օլ

*Եախուտ՝ Եաճթըզը

փեղջամպերի պէն չայրըթարմ, վչ ե-
լինի անդն իւղերինէ ուզաղրալ՝ անը
գավմըմ Իսրայէլ արասրնաան հէլաք
10 էտճէկլիմ. վչ անլեր քէնաի ճէզալա-
րըդը չէքճէքլեր. սու՞ալ էտէնին ճէ-
զաղը իլէ փեղջամպերին ճէզաղը պիր
11 օլաճագ աղըր. Թա քի պէկի ի Իսրայէլ
արթըգ պէնտէն սաիմայա, վչ ար-
թըգ Իսէաանլարընդն ճիւմճէսիյլէ Նա-
փաք օլայալար. անճագ անլեր պէ-
նիմ գավմըմ օլալար, պէն տաԽի ան-
լերին Ալլահը օլալըմ՝ տէյիւ Բաալ նէ-
հօվա պուդյուրուր։
12 Վչ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլմըշ կէլիպ
13 ուէտի քի, էյ իպն ի ատէմ, պիր տի-
յար խըլյանէքի էտիպ պանա գաղը
կիանդ իյլէտիկի հալտէ, պէն տաԽի
անդն իւղերինէ էլիմի ուզաղրալ անդն
էգվէք՝տասարընը գըրբարագ, անա գրթ-
լըդ կէտնտէրիպ անտէն ինանը վչ հայ-
14 վանը գաթ՝ էթսէմ, Վչ անդն իյինտէ
պուս իւչ ատէմ, էանի Նդ վչ Դանիէլ
վչ ծօր պուլուանա, անլեր քէնաի
սալահլարրըյլէ ոանճագ քէնտի ճանըլարը-
նը գուբթարագալար՝ տէյիւ Բաալպ
նէհօվա պուդյուրուր։
15 էյլեր տիյար իյինէ անը էհալիսիդ
պրադճագ. վչ վիրան էտճէճէք գաս-
րարլը վուհուշ կէթիրսէմ չէօյլէ քի
վուհուշ գօրգուսընտան քիմճէ օրա-
16 տան կէչկէտկ, Վչ օլ իւչ ատէմ անդն
իյինտէ պուլուանա, հայաթըմ հագդը
իյիւն անլեր օդուլլարընդը Էա գըղլա-
րընդը գուբթարամայագագլար. անճագ
քէնտիլէրի գուբթուլճագ, տիյար Ի-
սէ վիրան օլաճագ՝ տէյիւ Բաալպ նէհօ-
վա պուդյուրուր։
17 ԵաԽօտ օլ տիյար իւղերինէ գըղըճ
կէթիրիպ, էյ գըղըճ, տիյար իյինտէն
կէչ՝ տէսէմ, վչ անտէն ինանը վչ
18 հայվանը գաթ՝ էթսէմ, Վչ օլ իւչ
ատէմ անդն իյինտէ պուլուանա, հա-
յաթըմ հագդը իյիւն անլեր օդուլլա-
րընդը Էա գըղլարընդը գուբթարամայա-
ճագլար, անճագ քէնտիլէրի գուբ-
թուլճագ՝ տէյիւ Բաալպ նէհօվա պու-
դյուրուր։
19 ԵաԽօտ օլ տիյարա թա՞ուն կէօն-
տէրիպ՝ անտէն ինանը վչ հայվանը
գաթ՝ էթսէմ, էանի Նդ խրչմիմը անդն իւ-
20 զերինէ գանչ տէօքսէմ, Վչ անդն
իյինտէ Նդ վչ Դանիէլ վչ ծօր պու-
լուանա, հայաթըմ հագդը իյիւն ան-
լեր Նդ պիր օդուլ, Նէ պիր գըղ գուբ-
թարագալար. սալահլարրյլէ անճագ
քէնտի ճանըլարընդը գուբթարագալար։
21 Զիրա Բաալպ նէհօվա պէդյլէ պուդյու-
րուր. Թա՞ուին էթսէյիմ աէօրթ չիտ-
ուէթլի ճէզաղը, Նա՞նի գըղըճը վչ գրթ-
լըդը վչ ղարթրլը վուհուշը վչ թա՞ուա-
նը, Երուսաղէմտէն ինսանը վչ հայ-
վանը գաթ՝ էթմէք իւզրէ, անդն իւա
զերինէ կէօնտէրսիյիմտէ, Նէ օլաճագ
22 տըր. Լաքին իյինէ անդն իյինտէ Նէ-
ճաթ պուլմուշ պիր պագըյյէ օլարագ.
օդուլլար իւչ գըղլար չըգաճագլար.
իյինէ անլեր հանընդըա չըգաճագլար.
վչ անլերին վէսկյինի վչ ա՞մալընդը
կէօրճէքքսինիդ. վչ Երուսաղէմ իւզե-
րինէ կէնիրսիյիմ պէկլասան, անդն
իւզերինէ կէնիրսիյիմ հէր չէյտէն տօ-
23 լայը մի՞նէսէլլի վչ օլաճագսընդը. Վչ
անլերին վէսկյինի վչ ա՞մալընդը կէօր-
սիյնիւզտէ անլեր սիզէ թէսկլի
վէրճէքլեր. վչ անտէ հէր Նէ հաճ-
ամամ իսէ, սէպէպտէ հաճիատընդըմը
ասկյաճագսընդը՝ տէյիւ Բաալպ նէհ-
օվա պուդյուրուր։

ՊԱՊ 15

1 Վչ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլմըշ կէլիպ
ուէտի քի,
2 Էյ իպն ի ատէմ ասմա աղաճընդն
սա՞էր հէր Նէվ՝ աղաճտան,
Նա՞նի օրմանդն աղաճլարընտա օլան չը-
պուդպատան դիյատէ Նէսի՞ վար։
3 Պիր չէյ հաւխմագ իյիւն անտէն պիր
աղաճ ալընըր մը.
ԵաԽօտ պիր գալ ատմագ իյիւն ան-
տէն չիվի ալընըր մը։
4 Իյիթէ հանմագ իյիւն ափէչէ ափըլըր.
Ափէչ անդն իւքի ուճուռնը թէլեֆ է-
տիպ,
Օրթասընդը հագտըգտան ազկյա
Օ արթըգ իյէ հարար մը։
5 Պիւթիւն իւքէն պիր չէյ հարատատը-
ղը հալտե,

Աթէղ անը հագըպ թէլէֆ էթուքաէն
սօղըա
Նաֆըլ իչէ հարաբ։
6 Պու էվլուէն Բապպ Եհօվա պէօյլէ
պույուրուբ։
Օրման աղաճլարը արաբընատա ասմանըն
աղաճընը
Աթէղէ հանմագ իւզրէ վէրտիյիմ մի-
սիլիւ,
Երուսաղէմ էհալիսինի տախի վէրտիմ։
7 Վէ Եհուդիմիւ անէլերին 'ալէյհինէ չէ-
վիրթէճիյիմ։
Անէներ պիր աթէչտէն չըգաճագլարը,
Վէ անէլերի պաչդա պիր աթէչ թէլէֆ
էտէճէք տիր։
Վէ Եհուդիմիւ անէլերին 'ալէյհինէ չէ-
վիրտիյիմտէ,
ԲԱՊՊ պէն իտիյիմին պիլէճէքսինիզ։
8 Վէ խըյանէթ էթուքէլերի իչիւն,
Տիյարը վիրան պրագաճաղըմ՝ տէյիւ
Բապպ Եհօվա պույուրուբ։

ՊԱՊ 16

1 Վէ պանա ԲԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ
տէտի քի,
2 Էյ իսըն ի ատէմ, Երուսաղէմէ քէնտի
մէքրուհաթընը պիլտիր։
3 Վէ տէօյլէ քի, Բապպ Եհօվա Երու-
սաղէմէ պէօյլէ պույուրուբ։
Սէնին ասլըդ վէ վէյատէթինի Քէնա-
ևէլերին տիյարընտա իտի։
Փէտէրինի Ամօրի վէ վալիսէն Հիթթի
իտի։
4 Վէ վէյատէթինի վէյչ ալտաս։
Տօղտընըն կիւնտէ կէօպէկինի քէսիլ-
մէտի,
Վէ թէմիզլենմէք իչիւն սու իլէ Երյա-
զանմատըն,
Վէ թուզլէ Թուզլանմատըն վէ գուն-
տագլէ սարընմատըն։
5 Սանա մէրհաւէթ էտէրէք պու չէյ-
լէրտէն պիրինի էտիմագ իչիւն,
Փիմէ սանա չէփգաթ Նաղարընյլէ պագ-
մատը։
Լաքէն տօղտընըն կիւնտէ,
Վիւճուտընըն քէրահէթկիլէ սահրա
Նիւղիւնէ աթընտըն։
6 Վէ Հանընտան կէչտիյիմտէ,
Սէնի քէնտի գանընդա պաթմընդ կէօդ
տիւմ։
Վէ սէն գանընդըն իչինտէ իքէն սանա՝
Եաչա՝ տէտիմ։
Սէն գանընդըն իչինտէ իքէն սանա՝
Եաչա՝ տէտիմ։
7 Սէնի սահրա օթը կիսի օն պիրի էյլէ-
տիմ։
Վէ պօյլընընպ պէօյիւտիւնդ,
Հիւանիւդ քէմանէ վասըդ օլտուս։
Մէմլէկէթինի աղընըշգլանատը, վէ ասլդի
ուզատը,
Լաքին սէն պիւս պիւթիւն 'իւրեան
իսին,
8 Վէ Հանընտան կէչիպ սէնի կէօտիւ-
յիւմտէ,
Իչթէ վագթընն 'ադդ վագթը իտի։
Վէ պէն էթեյիպի սէնին իւզէրինէ էօր-
թէրէք,
'Իւրեանընդընը սէթը էթտիմ։
Վէ սանա եէմին էաէրէք,
Սէնին իլէ 'ագատ 'ահտ էթտիմ,
Վէ սէն պէնիմ օլտընն՝ տէյիւ Բապպ
Նէհօվա պույուրուբ։
9 Վէ սէնի սու իլէ Երյազատըմ,
Վէ իւզէրինէն գանընդը էյիճէ թէմիզ-
լէտիմ,
Վէ սէնի էաղլէ Հաղլատտըմ։
10 Վէ սանա Նագըշըը էլպիտէ կէյտիրտիմ,
Վէ սանա թէհաշ դէրիսինտէն վափուլ-
լար կէյտիրտիմ,
Վէ պէլինէ ա'լա քէթէնտէն գուլագ
պաղլատտըմ,
Վէ սանա ճանընէզլէր կէյտիրտիմ։
11 Վէ սէնի զինէթլէրիլէ թէզէնի էթտիմ,
Վէ էլլէրինէ պիլէզիկլէր,
Վէ պօյնընա կէրտանընդագ թագտըմ։
12 Վէ պուրընընա հալգա,
Վէ գուլագլարընա քիփէլեր,
Վէ պաչընա 'իզզէթ թաճը գօտրմ։
13 Վէ սէն ալթուն վէ կիւմիւչլէ վիւղէյ-
չէն օլտըն,
Վէ էլպիսէն ա'լա քէթէն վէ ճանճէս
վէ Նագըշը իտի։
Խաաս ուն վէ պալ վէ եաղ եէտին,
Վէ զիյատէսկիլէ կիւզել օլտըն,
Վէ միւլուքճանէ հալէ վասըդ օլտըն։
14 Վէ հիւանիւնտէն տօլայը միլլէթլէր ա-
րասընտա չէօհրէթ քէսպէյլէտին,

Վէ իւզերկին գօտըղըմ զկնէթիւլէ
հնոաէի քմմալ պուբուռ՝ տէյիւ
Բաալ Եհօվա պուչուբուր։
15 Լաքին սէն չեօհրեթիյ տէպէպին-
ուէն
Հիւանիւնէ ի՛թիմաա էտէրէք զինա էչ-
լէտին,
Վէ ֆահշըղը հեր կէչէնին էօնիւնէ պէզ
էղէտին. անըն օլուբ խոյ,
16 Վէ ելոխէնկուէն ալըպ,
Բէնտինկէ բէնկիատէնէք միւրթ էֆէ՛ա-
լար հաւիտեն,
Վէ իւզերէրինաէ զինա էղէտին.
Պուռնուն ճաչ նէ օլսուռ, նէ ատ օլա-
ճադ սըրր,
17 Վէ սանա վէրտիյիմ ալթուռն վէ կիւ-
միչտէն կոփըմըշ օլան
Զինկեթ թագըմարրնը ալսրն,
Վէ քէնտինկէ երքէք սուրէթլերի եա-
փրպ,
Անլերրլէ զինա էղէտին.
18 Վէ նագըչը ելպիսէկին ալըպ,
Անլերէ էօրթիւսէն,
Վէ հաղրմը վէ պուխուրըմը էօնլերին-
նէ գօտրն.
19 Վէ սանա վէրտիյիմ էքմէկիմի,
Սանա եէմերտիյիմ խասս ուռնու. հա-
ղը վէ պալը տահի,
Անլերին էօնիւնէ խօշ բա՛իհա օլմագ
իւզրէ գօտրն.
Վէ պէսլէ օլուռ՝ տէյիւ Բաալ Եհօ-
վա պուչուբուր։
20 Վէ պէնիմ իչիւն տօղուրտրղէն օղուլ-
լարընը վէ գըղլարընը ալըպ,
Եկյեճէք օլմագ իւզրէ անլերէ ղեպղ
էղէտին.
21 Մէնին պա՛ա ֆահշկաթըն աղ պիր չէյ
մի տիր,
Ի՛ի օղուլլարրմը պօղազլաատն,
Վէ անլերի ա՛ռէլդէն կէչիրեէք անլէ-
բէ վէբուին,
22 Վէ ճիւմլէ մէ՛քրուհաթընաա վէ ֆահ-
շկաթընաա,
Սէպալէթինին կիւնլերինի,
Պիւս պիւթին Իւրնան օլսրագ
Դանընա պաթմըղ օլտրղրն վազիը
խաթրրնա կէճիրմէկին։
23 Վէ սէն հեր պիր քչօթիւլիւչիւ նսփ-
սրգտան սօնրա,

(Վա՛ֆ, վայ սանա՝ տէյիւ Բաալ Եհօ-
վա պուչուբուր,)
24 Բէնտինկ իչիւն պիր ֆահշ մահալի տա-
խի պինա էղէտին,
Վէ հեր մէչտանտա քէնտինկ իչիւն միւր-
թէֆէ՛ա եափտրն.
25 Հէր եօլ պաշընտա քէնտինկ իչիւն միւր-
թէֆէ՛ալար եափտրն,
Վէ հիւանիւնիւս մէքրուհ էղէտին,
Վէ հեր կէչէնէ այագլերրնը ալըն,
Վէ ֆահշկաթընը չօղալթտրն։
26 Վէ թէնէրէլ պէտիւք օլան գօ՛նլըլ-
ըընկ իւչ,
Եաճի Մըսրիւէր իւչ զինա էղէտին,
Վէ պէնի ղաղապա կէթիրմէք իւզրէ
ֆահշկաթընը չօղալթտրն։
27 Վէ իւչթ ելիմի սէնին իւզերինէ ուզա-
տրպ,
Նաֆաղանը աղալթտրմ՛,
Վէ սանա պուղղ ետէն Թիլիսթի գըղ-
լարընըն միւտատրնա սէնի Թէս-
լիմ էթտիմ.
Անլերը պիւէ սէնին գապկի մէօլչիյտէն
հիճապ էտէրլեր։
28 Վէ տօյմաատրընկ իչիւն Ա՛ւտրիւէք իւչ
զինա էղէտին,
Վէ անլեր իւչ զինա էթտին իսկ ատ
հինէ տօյմաատրն։
29 Վէ "Բէն'ան տիյարընտա," Բիլտանիւչէր
տիյարընա գատար
Ֆահշկաթընը չօղալթտրն իսկ ատ,
Պուռնունէ տահի տօյմաատրն։
30 Գալսինկ նէ՞ գատար զա՛նի տիր,
(Բաալ Եհօվա պուչուբուր,)
Քի պու չէյլերին ճիւմլէսինի,
Հայատրղ ֆահշկէթ մահատա օլան իշ-
լերի իշլէտին։
31 Հէր եօլ պաշընտա քէնտինկ իչիւն ֆահշ
մահալի պինա էղէտին,
Վէ քէնտինկ իչիւն հեր մէչտանտա միւր-
թէֆէ՛ա եափտրն,
Վէ իւճրէթի խօր կէօրմէկէ պուդպ
ֆահշկէ կիպի օլմատրն։
32 Ահաճէ ղէվճի եէրինէ էճնէպլիլեր գա-
պալ էտէրէք
Զինա էտէն մէնգուհէ կիպի օլսրն։
33 Հէր ֆահշկէթ իւճրէթի վէրիլլէր,

---

*Եաիւտ՝ թիճարէթի տիյարը օլան

Լաքին 'այրգլաբրիլն ճիւմլէսինէ սէն իւճրէթի վէրիւրսին.
Վէ հէր թարաֆտան կէլիպ սէնին իլէ զինա էթմէկերի իչին
Անլերէ բիլվէմ վէրիւրսին.
34 Վէ ֆահշիաթընդտա՝ պազդա գաբրլաբտա պաւլունանըն
'Աքսի սէնտէ պաւլանըր.
Շէօյլէ քի զինա էթմէք իւզրէ սէնին արտընա տիւշէն եօզ իլքէն,
Սէն իւճրէթի վէրիպ պաղտատընտան իճրէթի ալմամտադիլ,
Սէն 'աքսի հարէքէթի էյլէսինն,
35 Պու էշլուէն, էյ ֆահիշէ, սէն ԲԱՊՊԻՆ քէլամընը տինլէ.
36 Բապպ նէհօվա պէօյլէ պաւլուրսուր.
Սինէն պագբրերն իսթաֆ օլուռուզ,
'Այրգլաբրինդն վէ մէքրուհ վութլաբրընէն ճիւմլէսինէ էթտիկին ֆահշիաթի սէպէպինտէն
'Իւրնանլըդըն աչըլտընը իչուն,
Վէ անլերէ վէրսինլիկն օղուլլաբրինդն գանը իչուն,
37 Իչթէ պէն՝ մահղուզ էյլէտիկին 'այրգլաբրինդն ճիւմլէսինի,
Վէ սեվտիկիդ քիմսելերին ճիւմլէսինի,
Պուղդ էթտիկիդ քիմսելերին ճիւմլէսի իլէ պէրապեր ճէմ՝ էսէճէյիմ.
Վէ անլերի հէր թարաֆտան սինին 'ալէյհինէ թօփլայաճաղըմ,
Վէ սէնին 'իւրնանլըդընը անլերէ ասճաղըմ,
Վէ պիւթիւն 'իւրնանլըդընը կէօրէճէքլեր.
38 Վէ զինա էսէն վէ գան տէօքէն գաբրլաբրին հիւքմ օլունտուգտարը մինիլիւ սէնի՛ հիւքմ էսէճէյիմ.
Վէ սանա խրյմ ու զաղրէթլէ գան էվպտը վէրէճէյիմ.
39 Վէ սէնի անլերին էլլերինէ թէսլիմ էսէճէյիմ՝
Վէ անլեր սէնին ֆահշ մահալինի նըզաճաղտար,
Վէ միւրէֆֆ՝ աղտրընը սէօղաճաղտար,
Վէ էլվասնդի օզաճաղտար,
Վէ սէնին զինէթի թագըմլարընը ասըղ,
Սէնի պիւս պիւթիւն 'իւրնան պրադաճաղտար տըր,
40 Վէ սէնին 'ալէյհինէ պիր ճէմա'աթ թօփլայըղ,
Սէնի թաշլարէ իչճմ էսէճէքտէր,
Վէ սանա գըրըճըար սափլայաճաղտար.
41 Վէ սէնին խանէլէրինի աթէչէ եագաճաղտար,
Վէ չօդ գաբրլաբրըն կէօզլերի էօնինտէ սէնտէ հիւքմլեր իճրա էսէճէքտէր.
Վէ ֆահշնանէ հարէքէթ էթմէքտէն սէնի վազ կէչիրէճէյիմ,
Վէ պիր տահա իւճրէթ վէրմէյէճէքսին,
42 Պէօյլէճէ 'ալէյհինտէ օլան խրյմընա՛հայէթի վէրէճէյիմ.
Վէ զաւրէթիմ սէնին իւղերինտէն կիտէճէք,
Վէ բահաթ էսիպ արթըզ հիտտէթլէնմէյէճէյիմ,
43 Մատտաի քի սէն սէպաէթինին կիւնլերինի խաթրընա կէթիրտիկտէն,
Անճաղ պու չէյլերին ճիւմլէսինլէ սէնի զազապա կէթիրտին,
Պու էշլուէն, իչթէ պէն տախի սանա մէսլէկինէ կէօրէ միւճաղաթ էտէճէյիմ,
Վէ սէն՝ մէքրուհաթընդըն քէֆֆիքէսի իւղերինէ,
Պու խապաաէթի տախի 'իլավէ էթմէյէճէքսին՝ տէյիս
Բապպ նէհօվա պույուրտուր.
44 Իչթէ հէր մէսէլ սեօյլէյէն քիսէ սենին հագդընտա,
Գըզը վալտէսի կիպի տիր՝ տէյիս մէսէլ սեօյլէյէճէք տիր.
45 Սէն՝ զէվճինանէվ օղուլլաբընտանդի՛ էթի էսէն վալտէզնին գըզը սըն.
Վէ զէվճերի իլէ օղուլլաբընտան նէֆֆէթի էսէն հէմֆիրեէրինին հէմշիրէսի սէն.
Վալտէնիզ Հէթթի վէ փէսէրինիզ Սմօրի տիր,
46 Պէօյլէ՛ք հէմֆիրէդն՝ գըզլարը իլէ պէրապէր
Սէնինն սօլ Թարաքընդտա սաքին օլան Սամարիա տըր.
Վէ քնշիւք հէմֆիրէդն՝ գըզլարը իլէ պէրապէր
Սէնինն սաղ Թարաքընդտա սաքին օլան Սոդոմ տըր,

47 Վէ սէն անլէրին մէսլէքլերինէ սիւ-
լուք էթմէսին,
Վէ անլէրին մէքրուհաթը կիսլի եամ-
մաուրն.
Անլէրին Խոփռէշէնը ազ վէ քիչիք
սայարագ,
Չէփ մէսլէքլերինէ անլէրսէն զիյա-
ադ ֆասիա օլար.
48 Բայպզ Եհովա պէօյլէ պույուրուր. Հա-
յաթըմ հագդը իչուն,
Սէնին հէմֆիրէն Սադոմ, քէնարսի վէ
գըզլարը,
Սէնին վէ գըզլարընկնն հաֆտարը կիսլի
եամմաուրար.
49 Իմթէ սէնին հէմֆիրէն Սադոմնն քէօ-
թիւլիւյիւ պուռ իտի.
Եանէ օ վէ գըզլարը մաղրուր վէ էք-
մէյէ թօգ վէ պիգայա վէ բա-
հաթ իտիլէր.
Վէ փագիր իլէ պիչարէյէ ասէօթ կիր օշ-
մաուր.
50 Վէ թէքէպպիւր էտիպ հուզուրումա
մէքրուհաթ իլլէտիլէր.
Վէ անլէրի կէօրմիւյիւմ կիսլի ոէփ'
Էլլէսմիմ.
51 Վէ Սամարիա սէնին կիւնահլարընկն
նըսֆը գատար իչլէմէտի.
Վէ սէն մէքրուհաթընկը անլէրինքին-
սէն զիյատէ էլլէտին,
Վէ իչլէտիկին ճիւմլէ մէքրուհաթընկլէ,
Հէմֆիրէլէրինի սայիհ չըգարտըն.
52 Վէ սէն քի հէմֆիրէլէրինի հիւքմ էթ-
տին,
Անլերտաէն զիյատէ մէքրուհ օլուպ,
Անլէր սէնտէն սայիհ օլարգլարը իչուն,
Կիւնահլարընկ սեպեպինտէն քէնտի 'ա-
րընկնը չէք.
Վէ հէմֆիրէլէրինկի սայիհ չըգարտըղնկ
իչուն,
Հիճապ էտիպ 'այպընկը չէք.
53 Վէ անլէրի էսարէթլէրինտէն,
Ծանի Սոդամ իլլէ գըզլարընկը էսարէթ-
լէրինտէն,
Վէ Սամարիա իլլէ գըզլարընկը էսարէթ-
լէրինտէն,
Վէ անլէրին արասընտա սէնի տախի
էսարէթինիզն ասլատ էտէճէյիմ.
54 Թա քի անլէրէ մահթիպ ի թէսէլլի օլա-
րագ,
Նախատըղնկ հէր չէյտէն տօլայը հիճապ
էտիպ,
Գիւնահ 'արընկը չէքէսին.
55 Վէ հէմֆիրէլէրինկ Սոդամ իլլէ գըզլարը
էվվէլկի հալլերինէ տէօնիւպ,
Սամարիա իլլէ գըզլարը տախի
էվվէլկի հալլերինէ տէօնէճէքլեր,
Վէ սէնին իլլէ գըզլարըն տախի
էվվէլկի հալինէզէ տէօնէճէքսինիզ.
56 Զիրա թէքէպպիւր ըիւզ ոագթընտա,
Հէմֆիրէնկ Սոդոմըն վէրէ տէնին աղզընտ-
տան իչտիոէմէտի,
57 Օլ վագթի քի սէնին քէօթիւլիւյիւն
տախա ոէյտանա չըգմամըշ իտի,
Նասըլ քի ասկի սէնի հէր ճիւճէթտէն
թահգիր էտէն Սիւրիա գըզլարը
էօնիւնտէ,
Վէ անլէրին էթրաֆընտա օլան Ֆիլիսթի
գըզլարընկն ճիւմլէսի էօնիւնտէ,
Սէն մուհագգար օլարգլրնտա ւէ՛ֆէ-
լէյչէ ֆէյոռտա ալէթը'
58 Գիւնահ խապատէք վէ մէքրուհաթընկն
ճեզասընէ,
Գիւնահնկ չէքտին' տէյիւ Բ.Ա.Պ.Պ պուռ-
յուրուր.
59 Զիրա Բայպզ Եհովա պէօյլէ պուռ-
յուրուր.
Յանա' հաւիսրզնկ կիսլի էտափաճաղրմ,
Զիւնքի հէմինի թահգիր վէ 'ահտ
նագզ էլլէտին.
60 Լաքին պէն ասպավլէթինկն կիւնլերին-
ոէ սէնին իլլէ օլան 'ահտըմը թէ-
զէքքիւր էտիպ,
Սէնին իլլէ 'ահտ ը էպէտի սապիթ է-
տէճէյիմ.
61 Վէ ոէօյէք վէ քիչիք հէմֆիրէլէրինկի
գապուլ էթտիկինէ հիճապ է-
տէճէքսինի,
Վէ անլէրի սանա գըզլար օլմագ իւզրէ
վէրէճէյիմ,
Լաքին սէնին 'ահտընէզ օլմայաճագ տըր.
62 Վէ պէն սէնին իլլէ 'ահտըմը սապիթ
էտէճէյիմ,
Վէ պէն Բ.Ա.Պ.Պ խոյնմի պիլէճէքսին.
63 Թա քի սէնին հատիրզնկն չէյլէրին
ճիւմլէսի իչուն սանա մաղֆիրէթ
էթտիկիմ զէման,
Սէնկ խաթըրզա կէթիրիպ հիճապ էտէսին,

Վէ հիճապղկոան նաչի պիը տահա աղ-
զիկը աչնայասըն՝ ակյիւ
Բապալ Եհեովա պոլյուբուր։

ՊՕՊ 17

1 Վէ պանա ԲԱՊՊՂՆ քելամը կելիպ տե-
2 տի քի, Էյ իսկն է ասեմ, պէյթ ի իս-
բայելէ պիր պիլմեճէ վէ պիր մեսել ի-
3 բատ էտերէք սէօյլե քի, Բապալ Եհեօ-
վա պէօյլե պոլյուբուր։ Պէօյիւք գա-
նաոլը վէ ուզուն եելէ քալ վէ չօգ թիւյ-
լիւ վէ կիւղել բէնգի պէօյիւք պիր
գարթալ Լիսկնանա կելիպ՝ երզ աղա-
4 ճընդն են ևիւքսէք տաղընը ալսը։ Ա-
նընն թագէ ֆելիսթէրինն ուճուռնը գօ-
փարբա՝ անը թիւճճար ալյաբընա կեօ-
թևբերէք թիւճճար չեհրինտէ տիւքտի։
5 Վէ օլ ալյաբրն թօխմընաան ալսը,
անը միռնպիթ պիր թարյա եգտի։
չօգ սուլար հառընա կեօթևբիպ սեօ-
6 յիւտ ադամը կիպի տիգտի։ Վէ օ պիթ-
տի վէ նեբէ եայբըմըշ ալյագ պիր աս-
մա օլառ, չեօյլե քի տալյարը անա
պագար, վէ քեօգլերի անըն ալիրնտա
իտի։ պէօյլեճե ասմա օլուռ չըպուգվար
հասըլ էտերէք ֆելիսթը չըգարար։
7 Վէ պէօյիւք գանաալը վէ չօգ թիւյ-
լիւ պաշա պիր պէօյիւք գարթալ տա-
խի վար իտի։ վէ իլքէ պուտաա քեօգ-
լերինի անա տօղրու սալսը, վէ տալ-
լարընը անա տօղրու ուղարտուր, քի
քենտի տիգիլտիկի մէշարեէլերինէ օ
8 անը սուլայա։ Ա՛լա պիր ասմա օլա-
րագ տալյար չըգարըպ մէյվէ հուսուլե
կէօթրմէկի իչին՝ միռնպիթ թարյատա
9 չօգ սուլար հառընա տիգիլտի։ Ընէն
պէօյլե քի Բապալ Եհեօվա պէօյլէ պուռ-
յաբուր։ Մուվաֆֆագ օլաճաղ մը,
գուրումասը իչուն անըն քեօգլերինի
սէօգմէկեճէգ մի, վէ մեչկինն գօ-
վաշմասյաճագ մը։ Անտ պիթեն հեր
պիր հաւրագ գուրտյաճադ, վէ գուվ-
վէթլի պաղուռ վէ չօգ խալդ օլմագսը-
սըզընն անը քեօգտեն գօսյարաճագ
10 սըր։ Վէ իլքէ տիգիլտի խսկ սէ մուռ-
վաֆֆագ օլաճաղ մը. անա չարդ
բիւդկէարը տօգուռնադը կիպի գիւլ-
ևյկեն գուրո՛ռմայաճագ մը. տիգիլտկի
մէչարեէլերտե գուրուլյաճագ սըր։
11 Վէ ԲԱՊՊՂՆ քեչտամը պանա կելիպ
12 սէօսի գի, Շիմալ՝ ասիլըր խանեչինի
պէօյլե սեօյլէ. Պու չեչէլերին նէ օլը-
դընը պիլմէդվ մի սինդ. սեօյլէ գի, Ի-
թե պասլել մէկյի Եբռատեցէ կելտի,
վէ անըն մեկյի իլե բէ՛խսէրինի պըսկ՝
անչերի քենտի հանընա պասլելե կեօ-
13 թիւրտես։ Վէ մեկյի վևբրկյեթինտէն
պիրինի պըսկ անըն իլե՝ ագատ՝ սահ
էտէրեք անա եէմինն էթևրտես, տի-
յարընը գահրէմանլարընը տահի պասը,
14 Թա քի մեմլեքեթ սեքիլ գալըպ բիճ-
՝սահ պուռյաս, վէ քենտի՝սհագընը
հրճիգ էտերեք անտե սասպիթ գալս,
15 լաքին քենտիսինէ Մբսբրատն ախլար
վէ չօգ՝ասաբեր վևբրմեկի իչուն օրա-
յա եյկյեբը կեօնտրմեկբեճ անա՝ասի
օլառս. օ մուվաֆֆագ օլաճագ մը,
պու չեչէկրի եաքտան նէճամբ պուլաճագ
մը, Եահյատ՝ահար նագդ էտերեք գուր-
16 Թուլաճագ մը։ Բապալ Եհեօվա պու-
յուբուր քի, Հայաթըմ հագդը իչուն՝
մուեթյագա քենտիսինի մեկյե նապ
էտէն վէ անըն հէմինինի թահգիր վէ
՝ահարընը նագդ եթտկյե մեկյինն մահա-
լինտե, անըն հանընտա պահել իչին-
17 տե էօլեճէգ ուրը, Վէ չօգ նուճուս
գըրմագ իչուն մեթեբիս իգամէ վէ
թապեալար ինչա օլուռնադգտա, փա-
րատն մուհարեպետե՝ ազիմ գուվվեթ
վէ պէօյիւք ճեմա՝ահրէ անըն իչուն հիլ
18 պիր չէյ եափամյաճագ սըր։ Եեմինի
թահգիր էտիպ՝ահար նագդ էյլեսիպ,
վէ իլքէ էլինի վևբտիքտէն ուօղրա պու-
չեչէրին ճիսմէնսինի եափարդը իչուն
գուրթուլմայաճագ սըր։
19 Պու եելտէն Բապալ Եհեօվա պէօյլէ
պուլյուբուր։ Հայաթըմ հագդը իչուն՝
էէմինիսի թահգիր վէ՝ահարընը նագդ
էթմէսինին ճէկտաընը մուեթյագա պա-
20 չընա կեթևրեեճէյիմ՝, Վէ հագգընտա
էյլեսիպ խըլյանէթ իչուն անըն իւզ-
րինէ ազրընը սթամաղըմ՝, վէ տուզա-
ղընա թուռնուլաճագ սըր, վէ անը պա-
պէկյե կեօթևբուբ՝ անըն իլե օրատա
21 տա՝վա էտեճէկյիմ՝, Վէ անըն փիրսի-
կյերինէն ճիսմէնսի իլե պիռնիւն ծիւռու-
սը գըլըճտան տիւշեճեքյեր, վէ պագի

գալանլար հէր բիւզկիւարա տաղըլա-
ճագ սըր, վէ պոռնա սէօղլէյէն պէն
ՐԱՊՊ խոյիմի պիլէճէքսինիվ,
22 Բայպլ ԵԽՕվա պէօյլէ պույուրուր.
պէն ևիւքսէք էրվ աղաճընըն էն ևիւք-
սէք սաւընտան ալըվ տիքէճէյիմ. ա-
նընն ֆիլիսէրինին պաշընտան թաղ-
պիր ֆէյս գօփսրըվ՝ ալի վէ ևիւքսէք
23 պիր տաղ լիւզերինէ տիքէճէյիմ. Անը
իսրայէլին ևիւքսէք տաղընտա տիքէ-
ճէյիմ. վէ օ տաւըար չըԹարրըվ մէյվէ
հասըլ կէտճէք վէ ա՛լա ճրվ աղաճը
օլամազ սըր. վէ անընն ալթընտա հէր
նէվ՝ գանտալը գուշ գօնարագ տալ-
լարընըն կէօվկէսինաճ տաքին օլամազ
24 սըր. վէ սահրա աղաճլարընըն ճիւմ-
լեսի պիլէճէքլէր քի պէն ՐԱՊՊ ևիւք-
սէք աղաճը ալչագլաճտըմ, ալչագ ա-
ղաճը ևիւքսէլթտիմ, եչէլի աղաճը
գուրսէթտըմ, վէ գուրսւ ալաճը եչ-
չիվէնտրտիմ. պէն ՐԱՊՊ սէօյլէտիմ
վէ իճըս էթտիմ.

ՊԱՊ 18

1 Վէ պանա ՐԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ սէ-
2 տի քի, փէտրլէր գօրուգ էէտի, վէ
օղուլլարընըն տիլէրի գամալոը՝ սէյէ-
րէքի իսրայէլ թօխլաղընտա պուս մէ-
սելի սէօյլէմէքլէ նէՕ տէմէք իսթէր-
3 սինիզ, ՐԱՊՊ ԵԽՕվա պույուրուր քի,
Հայաթըմ հագգը իչիւն իսրայէլսէ պուս
մէսելի պիր տահա սէօյլէտիճէճ-քսինիզ,
4 իչիվ հէր ճան պէնիմ սիր. փէտրլէն
ճանը գէնիչ օլարըզը կիալի օղլըն ճանը
տահի պէնիմ սիր. կիւնահ իչիվչէն
5 ճան քէնտիսի ճօլճէճ սիր. վէ պիր
քիմսէ սաիճ օլաւսլ հագգ ու ՝տաա-
6 լէթ իւզրէ հարէքէթ էթսէ, ճաղ պաշ-
լարընտա ևէմէզ, վէ կէօվկէրինի պէյթ ի
իսրայէլին փութլարընտա գալարըմազ,
վէ գօնչըսընըն գարբսընը լէքտաւ
էթմէզ, վէ հայզընտա օլան գարբըյա
7 թէգարրսւպ էլիճէզ կսճ, վէ քիմսէյէ
դաաւ էթմէկիպ տէ պօզճուլսա բէհնի-
նի կէրի վէրիրսե, ղօր իլի պիր չէյ
գափտաղ, վէ էքմէյինի ատ օլամա վէ-
8 րէր վէ չըփկաղը կիյտիրիրսե, Ֆայիզէ
-ոէ վէրմէզ վէ մուբարաճա գաալ-
էթմէզսե, էլինի հագգսըզլըգտան կէրի
թուէթար, ալ իւքի ատիմ արաընտա
9 հագգ իւզրէ հիւքմ էտէբսե, Ծաաը-
գանէ հարէքէթ էտէրէք գանուալա-
ըըմտա սիւռուք վէ ահգամսրը հրիգ
էտէրսե, օլ ատիմ տալհ տիր, մուէթ-
լագա ևաչայաճագ սըր՝ ա՛խիւ Բաալ
ԵԽՕվա պույուրուր.
10 Ֆագաթ պուս ատիմ ղօրպալ վէ գան
տէօգիւճիւճ պիր օղուլ թէվլիա էթսէ,
օ տահի մէզգիւր չէյէրտէն պէրլինի
11 ևատսա, ԾաՆի ֆարզ օլանըն գատփ-
ֆէսինի ևամմալրալ տա, անճաղ տագ
պաշլարընտա եէր վէ գօնչըսընըն գա-
12 րըսընը լէգէտաը էտէրսե, Պիչարէ իլի
ֆագիրէ զաաը էտէր վէ ղօր իլի պիր
չէյ գափտրսա, բէհնի էէրի վէրմէզ վէ
կէօզլէրինի փութլարտա գալարըաագ
13 մէգրուհաթ իչէրսե, Ֆայիզէ ոէվ
վէրիր վէ մուբարաճա գաալու էտէր-
սե, պուս քիմսէ ևաչայաճագ սըր. ևա-
չամայաճագ սըր. պուս մէգրուհաթըն
ճիւմլեսինի իչլէտիլի իչիւն մուէթագա
էօլճէճէք. վէ անընն գանը գէնտի իւզ-
րինէ օլամագ սըր.
14 Վէ էչէր պուս ատիմ պիր օղուլ
թէվլիա էտէր ատ, օ տահի փէտրլի-
նին իչլէտիլի կիւնահլարընն քէսֆիճէ-
սինի կէօրմէսիլէ գօրգուալ՝ անլէրէ
15 կէօրէ հարէքէթ էթմէզսե, ԾաՆի տաղ
պաշլարընտա ևէմէզ վէ կէօզլէրինի
պէյթ ի իսրայէլին փութլարընտա գալ-
սրըմազա, գօնչըսընըն գարբսընը լէ-
16 քտաւ էթմէզ, վէ քիմսէյէ դաաւ էչ-
լէմէզսե, բէհնի ալը գօմալ վէ զօր իլէ
պիր չէյ գափտազա, էքմէյինի ատ օ-
լաճա վէրիր վէ չըփկաղը կիյտիրիրսե,
17 Պիչարէյէ գարշ ԵՆՏԷԿՒՆ էլինէ կէրի
չէգիր վէ Ֆայիզ վէ մուբաալահա գա-
պուալ էթմէզսե, ահգամսրը իճրաա է-
տիպ գանուալարընտա սիւռուք էտէր-
սե, պուս քիմսէ փէտրլինին քէօթու-
լիյիճ իչիւն էօլմէյէճէք. մուէթագա
18 ևաչայաճագ սըր. Պատուն փէտրլի
իսկ զուր էօսպ պիրտաէրինէն զօր
իլի գափտրղը վէ էչի օլամայանը գալմը
արաընտա իչլէտիլի իչիւն, իլի է պուս
ատիմ քէնտի քէօթուլուչիճանաճ էօլճ-
ճէք տիր.

19 Լաքին սիզ՝ Օղուլ փէտէրինին քէօ-
թիւլիւնիւն ճէպաբը նիյին չէք-
մէզ՝ տէրսինիզ, Օղուլ հագդ ու 'ա-
տալէթ իւզրէ հարէքէթ էտիպ գա-
նունլարըմըն ճիւմլէսինի հըքը ու իճ-
րա էյլէտիյի իչին մութլագա եաս-
20 յաճագ սըր։ Կիւնահ իչլէյին ճան քէն-
տիսի եօլճէճք. սիրը օղուլ փէտէրինին
քէօթիւլիւնիւն ճէպաբը չէքմէյէ-
ճէք, վէ սիրը փէտէր օղլընըն քէօթիւ-
լիւնիւն ճէպաբը չէքմէյէճէք սիր։
սալխին սալահը քէնտի իւզէրինէ վէ
չէրիրին չէրրի քէնտի իւզէրինէ օլա-
21 ճագ սըր։ Վէ չէրիր իչլէսիյի կիւնահ-
լարընըն ճիւմլէսինէն րիւճու' էտէ-
րէք, գանունլարըմըն ճիւմլէսինի հըքը
վէ հագդ ու 'ատալէթ իւզրէ հարէ-
քէթ էտէրսէ, մութլագա եաչայաճագ,
22 վէ եօլմէյէճէք սիր։ Էթմէյի 'իսհան-
լարընը հիչ սիրի անընն 'ալէյհինէ զիքր
օլունմայաճագ սըր։ Իչլէսիյի սալահլէ
23 եաչայաճագ սըր։ Բապպ Եհեօվա պու-
յուրուր քի, Պէն չէրիրին եօլիւմինէն
խօչնուտ մը իմ. Խոյնապուզը՝ անուն
քէնտի ինկիլինէն րիւճու' էտիպ եա-
24 չամաքնաա տէյին մի տիր։ Լաքին էյէր
սալխ սալահընտան տէօնիւպ, քէօ-
թիւլիւք իչլէր վէ չէրիրին իչլէսիյի
մէքրոհաիրն ճիւմլէսինէ կէօրէ հա-
րէքէթ էտէրսէ, եաչայաճագ մը. ա-
նընն իչլէսիյի սալահ հիչ զիքր օլուն-
մայաճագ սըր։ Էթմէյի թէճաւուզաթ
վէ իչլէսիյի կիւնահրընտա եօլճէճք տիր։
25 Վէ սիզ՝ ԲԱՊՊԸՆ եօլու տօղրու տէ-
յիւ տիր՝ տէրսինիզ. չիմտի, էյ պէյի ի
իսրայէլ, տինլէյինիզ. պէնիմ եօլում
մը տօղրու տէյիւ տիր։ տօղրու օլմա-
յան՝ սիզին եօլընըզ տէյիւ մի տիր,
26 Յաչիհ սալահընտան տէօնիւպ՝ քէօ-
թիւլիւք իչլէյէրէք անտէ եօլտաչքան,
իչլէսիյի քէօթիւլիւք սեպեպիյլէ եօ-
27 լիւր։ Շէրիւթ տախի իչլէսիյի չէրըտէն
րիւճու' էտէրէք՝ հագդ ու 'ատալէթ
իւզրէ հարէքէթ էթմէյինտէ, քէնտի
ճանընը պէր հայթ գըլմագ սըր։
28 Միւհահապ էտէրէք էթմէյի 'իսհան-
լարըն ճիւմլէսինէն րիւճու' էյլէսիյի
իչին, մութլագա եաչայաճագ սըր։
եօլմէյէճէք տիր։

29 Ֆագաթ պէյի ի իսրայէլ՝ բապպ
եօլու տօղրու տէյիւ տիր՝ տէրսէր. ե
պէյի ի իսրայէլ, պէնիմ եօլըրըմ մը
տօղրու տէյիւ տիր։ տօղրու օլմայան
30 սիզին եօլըրընըզ տէյիւ մի տիր։ Գու
էճլէյէն Բապպ Եհեօվա պույուրուր քի,
էյ պէյի ի իսրայէլ, սիրտէն հէր պի-
րինի քէնտի եօլարընա կէօրէ հիւքմ
էտէճէյիմ. բիւճու' էտինիզ, վէ ինա-
նանլարընըզդըն ճիւմլէսինէն քէվզ
էտինիզ, քի քէօթիւլիւք սիզ մա-
31 ճիւ ի հէյաք օլմայա. էֆէտիյինիզ կո-
եանլարըն ճիւմլէսինի իւզէրինիզդէ
ոէֆ' էտինիզ, վէ գալպինիզի վէ քու-
հընըզը թէճտիտ էտինիզ. էյ պէյի ի
32 Իսրայէլ, նի՞չին եօլճանիզ։ Զիրա եօ-
լէնին եօլիճանէն խօշնուտ տէյիւ
իմ. իմի բիւճու' էտիպ եաչայընըզ՝
տէյիւ Բապպ Եհեօվա պույուրուր։

ՊԱՊ 19

1 Վէ Իսրայէլին բէ'իւլէրի հագգընա
մէքսիյէ օգուլլագագ սէօյլէ քի,
2 Վալիտէյ նէ՞ տիր. արսլանլար արա-
պընտա եաթար,
վէ եավրուլարընը կէնճ արսլանլար ա-
րասընտա պէսլէր պիր տիյի արս-
լան տըր։
3 Վէ եավրուլարընտան պիրինի պէօյիթ-
տիւ,
Օ տախի կէնճ արսլան օլուպ՝ չիքմը
գափմաղը եօյբէնէ էթգաճէմ եէր
իտի։
4 Վէ անըն հագդընտա միլլէթլէր խա-
պէր սլորլար,
Օ անլէրին չուգտուրընտա թութտու-
տու։
Վէ անտ հայդալար Խաճը Մըսըր տի-
յարընա կէօթիւրտիլեր։
5 Վէ պէհոդէ Էէբէ պէքճակինի կէօր-
տիւքտէ իւմիտի քէսիլէրէք,
Եավրուլարընտան տիկէր պիրինի ալըպ,
Անը կէնճ արսլան էթտի։
6 Գու տախի արսլանլար արապընտա կէ-
ղեր իտի,
Վէ կէնճ արսլան օլուպ չիքմտը գափ-
մաղը եօյբէնէրէք տաճմ էէր ի-
տի։

7 վէ՛ 'սերայլերընը պիլսի,
վէ չէհրլերինն խարապ ՚ընէսի.
վէ անոն կէօսիւրտէմէյնայէն
Ցիյար վէ անոյ օլաընն քհաֆիզէսի
թիթրէսի.
8 վէ ևէրաֆտա օյան եյալէթլերոյն միլ-
լէթլէր անոն իւզէրինէ չըգաըլար,
վէ անոն իւզէրինէ տղ աֆտըլար.
9 տախ անլէրին չյուգուրընտա թու-
թուլտուս.
վէ անս հալդալար Լոռէզպ գաֆէսէ
գօտըլար,
վէ անր Պատէլ մէկլկնին եանընտա կէօ-
թիւրտիւլէր,
Ցէսի պիր տաճա իսրայել տաղլարընն-
տա իչխոխլմէյէսի իչին,
Անը գալայս գօտըլար.
10 Վայիոէնչ սէնին Է միւշապէհէթին
իւզրէ՞
Ցուլար եանընտա տիքիլիլ տամա կի-
պի տիր,
Ցուլարըն չօգլըզընտան մէկվեսար օ-
լուպ տօղլար սալը վէրտի,
11 վէ հիւքմտարլարս 'տաս օյտագ իւզրէ
անոն գուվվէթլի չըպուգլարը
օլտուս.
վէ անոն պոյուս սըգ եավրագլը տալ-
լար ատասընտան ևիւքսէլտի,
վէ քհնտիսի ևիւքսէք վէ տալլարը չօգ
օլտըզընտան կէօրիւնտիս.
12 Լաքին խըչմէ գօփտրըլըպ ևերէ ա-
թըլար,
վէ չարգ բիւգկնարը անոն մէկվեսինի
գուբուրմտուս.
Անոն գուվվէթլի չըպուգլարը գէբբէրպ
գուբուտուս,
վէ ամէն անլէրի թէլէք եթտի.
13 վէ չհմոի պէրրկյուտ,
Գուբրս վէ սուսըպ կէբտէ տիքիլտի.
14 վէ անոն տալլարընն պիր չըպուգընտան ամէն չէդըպ,
Անոն մէկվեսինն թէլէք եթտի.
վէ հիւքհմէթ 'տասար օյտագ իւզրէ
Անտե գուվվէթլի պիր չըպուգ գաբնատր,
Գու մէրսկյե տիր, վէ մէրսկյե իչին
օլաճագ սըր.

'Եռէօ՝ տուէ գաբըլարընը
Էնէօտ՝ գանըկտա

ՊԱՍՊ 20

1 Վէ ևէտինճի սենէտե պէչինճի այրն
օնուտա ԲԱՊՊՈՒՆ սու՛ալ եթմէկը ի-
չին իսրայել իւմթհալարընտան պա՛-
զըսրը կէլիպ եօնիւտան օթուրարլար՝
2 Վէ պանա ԲԱՊՊՈՒՆ քէլտը կէլիպ
3 ոէտի քի, Էյ իպն ի ատէմ, իսրայել
իւմթհալարընա իւմթհապէն սէօյլէ քի,
Բապպ ԵԽՕվա պէօյլէ պույուրուր.
Պինանէն սու՛ալ եթմէկը իչին մի կէլ-
աինիպ. հայաթըմ հագգը իչին սէզե
ճէվապ վէրմէյճէյիմ՝ ոէչու Բապպ
4 ԵԽՕվա պույուրուր. Անլէրի հիւքմ
էաճճէ՛ք մի սէն, Էյ իպն ի ատէմ,
հիւքմ էաճճէ՛ք մի սէն. անլէրե էճ-
տաուալարընն մէքրուհաթընը պիլսիր,
5 Վէ անլէրե սէօյլէ քի՝ Բապպ ԵԽՕվա
պէօյլէ պույուրուր. Իսրայէլի ևնթե-
խապ վէ պէյիթ ի Եա՛ուպ նէպլինէ հէ-
մին եթտիյիմ՝ վէ Մբսըը տիյարընտա
քհնտիմի անլէրե պիլտիրիպ, Ալլահը-
նըզ Բապպ պէն իմ՝ տէյերէք եեմին
6 էլէհյիմ՝ կիւնտէ, Հէմտն օլ կիւնտէ
անլէրե Մբսըը տիյարընտան քհնտիլըի
լչին հաղըրլատրըմ սիւտ վէ պա՛զ
ատան վէ ճիւմլէ տիյարըրընն զինկնթէ
օլան տիյարա չըգարմագ իւզրէ անլէ-
7 րե եէմին էտերէք, Հէր քհս կէօզլե-
րինին մէքրուհաթընը ատ՛ընն, վէ Մբ-
սըը փութ՛լարըյլե միւլէվէվս օլմայը-
նըզ. Ալլահընըզ Բապպ պէն իմ՝ տէտիմ՝
8 Լաքին անլէրը պատա 'տաս օլուպ պէնի
տինլէմէյ խթհէմպէրե. հիչ պիր քիմ-
սե կէօզլերինին մէքրուհաթընը ատ՛մա-
տը, վէ Մբսըը փութ՛լարընը թէլոք եթ-
մէտիլեր. օ պէտան՝ Թըչմիմը անլէր ի-
ւերինէ տէօքհճէյիմ՝ վէ Մբսըը տիյա-
րըը իչինե զազապրմը իւղրելէրինտե
թէչմըրյլե իճցա էտճէյիմ՝ ոէտիմ՝
9 Լաքին պատա՛ խսիմ իչին էտփտար՝
քի անլէրվի Մբսըը տիյարընտան չըգա-
մադյե կէօզլերի եօնիւտան քհնտիմի
անլէրե պիլտիրտիյիմ՝ վէ ատասըրընտա
պուլունարդ ևիլէճլերին նազա-
րընտա խմիճ նագզ ը հիւքմէթ օլուն-
մայա.
10 Վէ անլէրվի Մբսըը տիյարընտան չը-
11 գարպ պէրրկյուտ կէթիւտիմ. Վէ

անլէրէ գանունլարըմը վէրտիմ, վէ
անլէրէ ահքեամըմը պիլտիրտիմ. պիր
ատէմ անլէրի իճրա էթտիյի հալտէ
12 անլէրլէ եաշայաճագ տըր։ Վէ պէնիմ
իլէ անլէրին արասընտա 'ալամէթ օլ-
մագ իւզրէ սէպթլէրիմի տախի անլէ-
րէ վէրտիմ, թա քի անլէրի թագտիս
էտէն ՐԱՊՊ պէն իտիյիմի պիլէլէր։
13 Լաքին պէյթ ի Իսրայէլ պէրրիյէտէ
պանա 'ասի օլուպ գանունլարըմտա
սիւլուք էթմէտիլէր վէ ահքեամըմը
րէտտ էյլէտիլէր, (անլէրի քի պիր ա-
տէմ իճրա էթտիյի հալտէ անլէրլէ
եաշայաճագ տըր,) վէ սէպթլէրիմէ
զիյատէ նագզ ը հիւրմէթ էյլէտիլէր.
պէն տախի անլէրի թէլէֆ էթմէք
իւզրէ պէրրիյէտէ խըշմըմը անլէր իւ-
14 զէրինէ տէօքէճէյիմ՝ տէտիմ. Լաքին
[illegible] իսմիմ իչիւն եափտըմ, քի
կէօզլէրի էօնիւնտէ անլէրի չըգարտը-
ղըմ միլլէթլէրին նազարընտա անա
15 նագզ ը հիւրմէթ օլունմայա։ Վէ հէմ
տէ անլէրէ վէրտիյիմ սիւտ վէ պալ
ագան վէ ճիւմլէ տիյարլարըն զիյնէթի
օլան տիյարա անլէրի կէօթիւրմէմէք
իւզրէ պէրրիյէտէ անլէրէ եէմին էյլէ-
16 տիմ։ Զիրա ահքեամըմը րէտտ էյլէ-
տիլէր վէ գանունլարըմտա սիւլուք
էթմէտիլէր, վէ սէպթլէրիմի նագզ էթ-
տիլէր, չիւնքի գալպլէրի փութլարընա
17 թապի' օլտու։ Լաքին անլէրի հէլաք
էթմէմէք իչիւն կէօզիւմ անլէրի էսիր-
կէտի. պու սէպէպտէն անլէրի պէր-
րիյէտէ պիւս պիւթիւն թէլէֆ էթմէ-
տիմ։
18 Վէ պէրրիյէտէ անլէրին օղուլլարը-
նա՝ Իճտատընըզըն գանունլարընտա
սիւլուք էթմէյինիզ, վէ անլէրին 'ա-
տէթլէրինի հըֆզ էյլէմէյինիզ, վէ
փութլարը իլէ միւլէվվէս օլմայընըզ.
19 Ալլահընըզ ՐԱՊՊ պէն իմ. գանուն-
լարըմտա սիւլուք էտինիզ վէ ահքեա-
մըմը հըֆզ էյլէյինիզ, վէ անլէրլէ 'ա-
20 միլ օլունըզ. Վէ սէպթլէրիմի մու-
գատտէս թութունըզ, վէ անլէր պէ-
նիմ իլէ սիզին արանըզտա 'ալամէթ
օլալար, թա քի Ալլահընըզ ՐԱՊՊ պէն
իտիյիմի պիլէսինիզ՝ տէտիմ։
21 Լաքին օղուլլարը տախի պանա 'ասի
օտըլար. գանունլարըմտա սիւլուք
էթմէյիպ ահքեամըմը հըֆզ ու իճրա
էթմէտիլէր, (անլէրի քի պիր ատէմ
իճրա էթտիյի հալտէ անլէրլէ եաշա-
յաճագ տըր,) վէ սէպթլէրիմի նագզ
էթտիլէր. օ զէման՝ խըշմըմը անլէր
իւզէրինէ տէօքէրէք պէրրիյէտէ գա-
զապըմը անլէր իւզէրինտէ թէմամ իլէ
22 իճրա էտէճէյիմ՝ տէտիմ. Լաքին էլի-
մի չէքտիմ, վէ նէ եափտըմ իսէ իսմիմ
իչիւն եափտըմ, քի կէօզլէրի էօնիւնտէ
անլէրի չըգարտըղըմ միլլէթլէրին նա-
զարընտա անա նագզ ը հիւրմէթ օլուն-
մայա։
23 Թէզալիք անլէրի միլլէթլէր արասընա
տաղըտաճաղըմ վէ տիյարլարտա փէ-
րաքէնտէ էտէճէյիմ՝ տէյիւ անլէրէ
24 եէմին էթտիմ. Զիրա ահքեամըմը իճ-
րա էթմէտիլէր վէ գանունլարըմը րէտտ
էթտիլէր, վէ սէպթլէրիմի նագզ էյլէ-
տիլէր. վէ կէօզլէրի էճտատլարընըն
փութլարընտա գալտը։
25 Պէն տախի անլէրէ էյի օլմայան գա-
նունլար վէ անլէրլէ եաշայամայաճագ-
26 լարը ահքեամ վէրտիմ. Վէ անլէրի
հէլաք էթմէք իչիւն թագտիմէլէր իլէ
հէր րահմին իլք տօղմըշընը ատէշտէն
կէչիրմէլէրիյլէ անլէրի միւլէվվէս օլ-
մագլա պըրագտըմ, թա քի ՐԱՊՊ պէն
իտիյիմի պիլէլէր։
27 [illegible], էյ իպն ի ատէմ, պէյթ ի
Իսրայէլէ խիթապէն սէօյլէ քի, Ռապպ
Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Էճտա-
տընըզ պունունլէ տախի՝ պա'նի պա-
նա 'իսեան էթմէլէրիյլէ պանա քիւֆր
28 էթտիլէր. Շէօյլէ քի անլէրէ վէրմէք
իւզրէ եէմին էթտիյիմ տիյարա անլէ-
րի կէօթիւրտիւյիւմտէ հէր եիւքսէք
պայըրը վէ հէր սըգ տալլը աղաճը կէօր-
տիւքլէրինտէ զէպիհէլէրինի օրատա
զէպհ էթտիլէր, վէ մուճիպ ի ղազապ
օլան թագտիմէլէրինի օրայա կէօթիւր-
տիւլէր, վէ խօշ րա'իհալարընը օրատա
'արզ էթտիլէր, վէ մէշրուպաթ թագ-
29 տիմէլէրինի օրատա տէօքտիւլէր. Վէ՛
կիթտիյինիզ պու միւրթէֆի'ա նէ՞ տիր՝
տէյիւ անլէրէ սէօյլէտիմ, վէ անա պու
կիւնէ տէյին Միւրթէֆի'ա տէնիլիր։
30 Պու էճլտէն պէյթ ի Իսրայէլէ սէօյլէ

քի՛ Բապել Նեհովա պէօյլէ պույուրուր.
Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, սիզ էճռասըները-
զըն ալսէյհնաէ նախաք օլորըղընըզ,
վէ անլէրին մէքրուհաթընա Թապի՛'
31 ծլնագլըգլէ գլնա էթմէյինիզ, վէ թագ-
տիմէլերինիզի թագտիմ էտեբէք վէ
օղուլլարընըզը աթէշսէն կէչիրեբէք,
պուռ կիւնէ տէյին հէի փուխարընըզլէ
նախաք օլորըղընըզ հալտէ, պէն սիզ
ճէվապ վէրեճէյնը մի լմ. Հայաթըմ
հագգը իչուն պէն սիզ ճէվապ վեր-
մէմ՝ տէյու Բապել Նեհովա պույուրու-
32 րուր. Վէ՝ Պիզ օսուռնա վէ թաշա 'ի-
պատէթ էթմէքլէ թա՛ինէլեր կիսի,
տիպարլարրն գապլըլեբրի կիսի օլաճա-
ղըզ՝ տէյեբէք ֆիքրինիզ կէլճէ չէյ
33 վուգուա՛ պուբլայաճագ տրր. Բապել
Նեհովա պույուրուր քի՛ Հայաթըմ
հագգը իչուն մա՛թլաբա պէն Իսրէլի-
նէկէ գուարթըլմըշ կիւն իլէ վէ ուղանմըշ
գօլ իլէ վէ 'չիտաճէյլի խըշլը իլէ հա-
34 քիւէճ էտճէյիմ. Վէ գուարթըլմըշ կիւն
իլէ վէ ուղանմըշ գօլ իլէ վէ չիտաճէ-
լի խըշլէ սիզի գաւլիպատան չըգա-
բաճաղըմ, վէ տաղըլաղընըզ տիպար-
35 լարտան թօփլայաճաղըմ. Վէ սիզի
գաւլիարընը պէրրիյէսինէ կէօթիւրէճէ-
յիմ՝ վէ սիզին իլէ օղատա եիւղ էճէ-
36 տա՛վա էտճէյիմ՝ Մընըր տիպարընըն
պէրրիյէսինէ էճռասընըզ իլէ տա՛վա
էթմէյիմ՝ մխիլիւ, սիզին իլէ եօլէ
տա՛վա էտճէյիմ՝ տէյու Բապել Նեհովա
37 պույուրուր. Վէ սիզի տէյնէք ալթընը-
տան կէչիրճէյիմ՝ վէ սիզի 'ասընը
38 պէնտինէ կէչիրէճէյիմ. Վէ 'ասիլերի
վէ պանա գարշը կիւնահ էտնէլերի սիզ-
տէն այրըտաղընը՝ անլէրի զուրպաթլէ-
րի տիպարընտան չըգաբաճաղըմ՝ վէ Իս-
րայէլ թօփրաղընա կիրմէյճէքլէր. Վէ
ԲԱՊՊ պէն խալխիի պիլճէքընինդ՝

39 Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, Բապել Նեհովա
պէօյլէ պույուրուր. Մատաղ քի սիզ
պէնի տիղլըմչօրընըզ, կիւնինդ,
պունտան պէօյլէ հէր պիրինդ փուխ-
լարընըզը 'իպատէթ էտինդ. լաքին
պէնիմ գուատուս իսիմի թագտիմէ-
լերինդ վէ փուխլարընըզլէ նագլ ը

40 հիւրմէթ էթմէյինիզ. Չէրա Բապել Եհ-
հովա պույուրուր քի՛ Մուգատտաս
տաղընտա, Իսրայէլին Եհէքսէք տա-
ղընտա պիր թիւն պէյթ ի Իսրայէլ, հա-
նի տիյարտա օլանլարրն ճիւմլէսի պա-
նա օրտաս 'իպատէթ էտճէքլէր. օ-
րտաս անլէրտէն բաղի օլաճաղըմ վէ
թագտիմէլերինդ իլէ թաբրնաճաս հէ-
տիյէլերինդի, ճիւմլէ մուգատտաս նէս-
նէլերինդի օրտաս թաքլպ էտճէյիմ՝
41 Սիզի գաւմընտ արտընտան չըգարտը-
ղընտաս վէ տաղընըզը օլորըղընըզ տի-
յարտաս ճէմ՝ էթտիյինտէ, խօշ
ըմ՛իհա իլէ սիզտէն բաղի օլաճաղըմ,
վէ սիզին արտընդտա, միլլէթլերինդ-
42 զարրնտա գուատուա պիլինճէյիմ. Վէ
սիզի Իսրայէլ թօփրաղընա, հանի էճ-
տաուրընըզա վէրմէք իչուն եէվին էյլէ-
տիյիմ՝ տիյարտա կէթիրտիյիմտէ, ԲԱՊՊ
43 պէն խալխիի պիլճէքընինդ, վէ մէա-
լէյինիզի վէ սէպէպկիզ նտիաք օլորը-
ղընըզ հէի 'ամէլլերինիզի օրտաս խա-
թընրա կէթիրճէճքընինդ. վէ իչլէպկիճ-
նէկ ըէօթիւլճէքընրն ճիւմլէսինէն
տօղայը քէնտի քէնտինիզտէն իգրտհ ե-
44 տճէքընինդ, Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, քէօ-
թիւ մէալէյինիզի վէ քերիճ 'ամէլլերինիզ-
զէ կէօրէ տէյիլ, անճագ քէնտի իսիմի
իչուն սիզ պէօյլ մուա'մէլէ էթմէյիմ-
տէ ԲԱՊՊ պէն խալխիի պիլճէքընինդ՝
տէյու Բապել Նեհովա պույուրուր.
45 Վէ պանա ԲԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ,
46 Էյ իսկ ի տաւր, ճէնուպի տօղրու
թէվճէճճիւճ էտիլ ճէնուպի տօղրու
իսիմտաղը ճէնուպի տահա օրմանը
47 'ասէյհինտէ պէչղամագերիդ էյլէ. Վէ
ճէնուպի օրմանա սէօյլէ քի, ԲԱՊՊԸՆ
քէլամընը տինլէ. Բապել Նեհովա պէօյ-
լէ պույուրուր. Իչինէ պէն սէնտէ ա-
թէշ կագամաղըմ, վէ սէնտէ պուղու-
նան հէր եէչիլ աղաճը վէ հէր գուրու
աղաճը թէչինի էտճէյիմ տիր. չիտաճէ-
լի 'ասէյհ սէօնճէյճէյճ, վէ անընլէ
ճէնուպտան չիմալէ գատար հէր թա-
48 րաճ էտնտաճագ տրր. Վէ ճիւմլէ ուէ-
չէր պէն ԲԱՊՊ անը էտագարդըմը կէօ-
րէճէյճ, օ տաքի սէօնճէյճէյճ տիր՝
49 ուէտի. Օվ վագրթի պէն Ա՛հ, եա Բապել
Նեհովա, անլէր պէնիմ հագգըմտա,

* 'Իմր. տէօքիւլէն

Պաւնուն սէօղէտոյի չէլերը մեսէլ տէյիր մի տիր, սէրլեր՝ տէտիմ։

ՊԱՊ 21

1 Վէ պանա ԲԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ
2 տէտի քի, էյ խալ ի ատէմ, Նբուսա-
ղեմի թէվէճճիւհ էախպ մուգատտէս
մանալէրէ խիթապ էաերէք իսրայէլ
3 թօփրաղընա վէյղամպէրլիք էյլէ, վէ
իսրայէլ թօփրաղընա աէօյլէ քի ԲԱՊՊ
պէօյլէ պույուրուր. իչիթ պէն սանա
գարզը իմ, վէ գըլըճմըզը գընընտան
չըգարըպ սէնէն սաիհ իլէ չէրիրի
4 գաթ՝ էաճէչիմ, Սաիհ իլէ չէրիրի
սէնէն գաթ՝ էաճէչիմ միանասե-
սիթիլէ ճէնուպտան չիմալէ գաապ
ճիւմլե պէչէը 'ալէյհինաե գըլըճմէ գը-
5 նընտան չըգաճագ տըր, վէ ճիւմլե
պէչէը պէն ԲԱՊՊ գըլըճմըզը գընընտան
չըգարարտըրմը պիլէճէքքիր. արթըգ էե-
6 րէնէ աեօնճէչէճէք տիր, էյ խալ ի ա-
տէմ, սէն սէ չէք. պէրի գըրըմըշ կի-
պի անէրին կէօզլէրի էօնէնաե ատը
7 ատը սէ չէք, վէ սանա՝ Նէջիւն սէ
չէքկյօրսըն՝ տէտի-քէքրինաե սէօյլէ քի,
Խապէրտէն տօլայը, դէրա կէլկյօր.
վէ հէր ևիւրէք էրկէճէք, վէ հէր էլ
կէվէչկէճէք, վէ հէր ճան պույրուճագ,
վէ հէր տիզ սու կէտ օլաճագ, իչիթ
կէլկյօր, վէ վուգու՛ պուլուճագ տըր՝
տէչիւ Բապպ Նեհօվա պույուրուր։
8 Վէ պանա ԲԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ
9 տէտի քի, էյ խալ ի ատէմ, վէյղամ
պէրլիք էյլէ վէ սէօյլէ քի, ԲԱՊՊ պէօյ-
լէ պույուրուր. Դըլըճ, գըլըճ պիլէճ-
տի, հէմ տապի ձիլալանաը՝ տէյիւ
10 սէօյլէ, 'Ագիմ գըթթալ իչիւն պիլէճտի.
փարղամագ իչիւն ճիլալանաը. չիմի
պիզ մէսրուր օլալըմ մը. օղլուրն
'ասաօը հէր օտուձու քահգիր էտէր։
11 Լաքին էլաե թուքուլմագ իչիւն անը
քէնտիսի ճիլայա վէրտի, քի անը
գաթը էաճէէք քիմսէնին էլլինե վէրէ։
12 Էյ խալ ի ատէմ, Քէբէսատ ու ձիզան
էյլէ. վէրա օ գավմըրմ իւդէրինէ, իս-
րայէլին հէվ ըմ՝իլէրի իւդէրինէ կէլէ-
ճէք տիր. գըլըճ սեպէպսիուէն գավմըմ
իւդէրինէ գօրգուլար կէլէճէք տիր. պու-

13 էճլաէն պուտրնա վուր. Զիրա պիր
թէճրիպպէ տիր. վէ էյէր Քահգիր ի-
տէն 'ասա արթըգ օլմազաա, նէ՞ օլաը՝
14 տէչիւ. Բապպ նեհօվա պույուրուր, էյ
խալ ի ատէմ, սէն փէղամպէրլիք էր,
վէ էլլէրինի պիրի պիրինէ չարփ. վէ
գըլըճ՝ հաՒնի մագթուլլար փէչէրէն,
գըլըճ իչ գաթ գուվվէթ քէպպ էաճէք
տիր. անլէրի սըգըրըրըպ պէօ-
յիւ քէլէրի գաթը էաւնն գըլըճ պուտ արը։
15 Եիւրէք էրիթմէք վէ թէօքպէլէր չը-
գալիմագ իչիւն անլէրինն հէվ գաւուտ-
լարը իւդէրինէ գըլըճ գօրգուսու գօ-
տըր. էյ վահ, փարլամագ իչիւն հա-
փըլար. պօղազլամագ իչիւն պիլէնտի։
16 Էյ էէլէճ, թօփլան. սաղա էա օլալ,
հանկը թարաֆա տէօնէր իսէն, վուր
17 Դէն տալի էլլէրիմի պիրի պիրինէ չար-
փաճաղըմ, վէ խրչմըմը թէօքին էաճ-
ճէյիմ. պէն ԲԱՊՊ տէօյլէմիմ։
18 Վէ պանա ԲԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ
19 տէտի քի, էյ խալ ի ատէմ, Պապել
մէկկինին գըլըճը կէմկէսի իչիւն սէն
քէնտինի իքի նալ թահնին էլլէ. անլէ-
րին իքիսի պիր ախպարսան չըգաճագ
տըր. վէ պիր 'մահալ ինթիխապ էլլէ,
շէհր նալալ պույընտա ինթիխապ էլլէ։
20 Պէնի 'Ադոնն Բապպաթը իւդէրինէ վէ
Ցուդայա, միւսթահգեմ նըռւսպէմ
իւդէրինէ գըլըճ կէլկէսի իչիւն նալ
թահնին էլլէ.
21 Զիրա թէֆֆիւլ կիմկը իչիւն պա-
պել մէկկի նալ աղընտա՝ իքի նալն
պայընտա տուրտու. օդլարընը գարըլ-
ատրար, թէրաֆիմլէրէ սուՒալ կիմի,
22 ճիլէրի պագտըր. Մինճինկլէր գուր-
մագ, մուգաթէկլեսէ աղրդ ալդգ ևիւք-
սէկ սէսլէ պաղրմագ, գաւուլատա
գարզը մինճինկլէր գուրմագ, նապ-
նալար հասմագ վէ մէթէրիսլէր ինդ
կիմկը իւդրէ անըն սաղ կլինէ նրու-
23 սաղըմ իչիւն փալ վուր խսի Լաքին
պու անլէրին կէօզլէրի էէօնէնէսէ պղ
փալ կիպի օլաճագ, դէրա անլէրի

'Նախօ՝ նիչան տիք

†Եախօ՝ էօնէնէսէ, եաՒնի էէմին կի-
տիի քհմսէլէրէ պղ փալ կիպի օլա-
ճագ ատը

եմինէը էլէմվլ իսիլէը." լաքին Թուաթուսմասըը իչիւն քէօթիւլիւքլէրինի զիբը կիտիրքճէք սբր։

24 Պու եճէնն Բապպ նէհօվա պէօյլէ լէ պույուրուր. 'իսանայասըընդ ազնքեաբ օլուպ հեվ 'ամէլքէրինդեն կիւնահլաբընդ կէօրիւնմէսինլէ քէօթիւլիւնիւզ, ոեբ խաբբը եթտիրաքինիդ իչիւն ոեբ խաբբը եթտիրաքինիդ իչիւն ոեբճէք օլունճագըընդը։

25 Սէն տախի, էյ կիւնիւ, քէօթիւլիւք վագիքընդն նիհայէթի կելմիչ օլան խա-

26 պիս վէ չէրիբ րէ՛իս ի իսրայէլ, Բապպ նէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Սարբղը չոգար վէ Թաճը գալաբբր. պու պէօյլէ օլմադ. ալչագ օլանը հիւքէլի վէ

27 հիւքէք օլանը ալչագլաթ։ Անը ալի իւսի, ալի իւսի, ալի իւսի էճէճլիմ. վէ հագդ ահմալի կելինճէյէ գաուար պու օլայուճագ սբր. պէն տախի անա վէրէճէլիմ.

28 Սէն տախի, էյ իսկն ի ատէմ, վէյզամպէրլիք էախվ ոեբայէլ քի, պէնի Ա՛մմոն հագդընդան վէ անվէրին հադաբէթի հագգընդան Բապպ նէհօվա պէօյլէ պույուրուր. ոեբայէլ, Գըլըճ չէքիլմիչ սբր, գըլըճ չէէկմէչ ոէբ, պօղազլամադ իչիւն ճիլասընդը սբր, թա քի վարլույսարագ Թէչէի էճէ, կիւնլէրի, քէօթիւլիւք վագքընդը Թէհամ օլարագ գաթէ օլուճաճագ չէերիբլէրին պօյնու իւգէրինէ սէնի կէնթիլմէք իւզրէ, սէնին հագգընդան ասիրէթ վահիլէը կէօրսէլբընդու վէ պիհէուտ ևէրե Թէ-

30 ֆէ՛նլէ եմոէքլէրինդե, Գըլըճ գընընդա տեօնտերիչիմ սի. խայգ օլուճնարդըն ամանատե, ասղաբդըն տիյարամա հիւքմ

31 էտեճէյիմ. Վէ սէնին իւղէրինի խըշըմը տէօքճճէյիմ, սէնին իւղէրինի զամպարմըն ամէչինի իւվլիյէճէյիմ, վէ սէնի վահիլէբին՝ հանի հէլաք եթմէքճաճ մահիբը օլանարդն էլինէ Թէսլիմ

32 էտեճէյիմ, Եանմագ իչիւն ամէչէ ադըլաճագընն. սէնին գանդն տիյարըն օրթաարնաս օլաճագ սբր. սէն Թեկքակիւբ էտիվէյէճէ-քանն, գիրա պէն ՔԱՊՊ սէօյլէմիմ։

ՊԱՊ 22

1 Վէ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլմէը կէլիպ
2 սէնի քի, Գանլը չէհրի հիւքմ էտեճէ՛ք մի սէն, էյ իսկն ի ատէմ, հիւքմ էտեճէ՛ք մի սէն. Էօյլէ իսէ անաճ ճիւմլէ
3 մէ՛քրուհաթընը պիկիր, վէ սէօյլէ քի՛ Բապպ նէհօվա պէօյլէ պույուրուր, էյ չէհր, սէն քի վագիքըդ կէլմէսի իչիւն սաիխիլինտե գան սէօքէբսին, վէ քէնանինի նապաք եթմէք իւզրէ քէնսի 'ալէյհինտե վուճուլաբ եավաշաբըն,
4 Սէն տէօքաւչիւնդ գանիլ սուչուս օլարըն, վէ եավաշարդըն վուճուլաբլէ քէնսինիի նապաք եթտին, վէ հիւնկերինի եագլայարբըդըն, վէ սէնկէրինդին խիթամընաս վաճըլ օլարըն. պու եճէնէն սէնի միլլէթլերէ պա՛նս ի հագաբէթ վէ ճիւմլէ տիյարլաբա պա՛նս ի բէզալէթ
5 եթճաւ՛ր, էյ պէտամ՛ վէ հիւճուլլու-լու չհր, սաաս եագրն վէ սէնատն ուզագ օլանլար սէնի բէզիլ ետեճէքլերր,
6 իչիւն սէնատ իսրայէլ բե՛իլերի հեր պիրի պաղոսըլլէ գան սէօքմէք իչիւն
7 հագդը խո՛ւ. Սէնատ փէտեր վէ վալուսէյի Թահգիբ եթմիլեր, սէնին իչինատ էճնեկպէ զուլմ էլլեսիլեր, սենատ նէԹիմ իլէ տուէ գաբբյա զաար եթտու-
8 լեր։ Մուգաատա չէլլերիսի Թահգիբ եթտին, վէ սէպէլլերիսի նագդ էլլե-
9 սին, Գան տէօքմէք իչիւն սէնատ զամ. մագ տատեմիբր վէ սէնատ տագդ պայլարընաա նէչէնլէր վաբ իսի, վէ սէնին
10 իչինատ փիւճուր իչկեսիլեր. Սենատ վէտեբ 'իբեռանկըդրնը ասչանլար, վէ սէնատ հայդը սէպէպկիլէ նապաք օլան
11 դաբբյը գէլիվ էտեճէլեր վար իսի։ Փիմի գօնդրսընդն գաբբաբ իլէ փի՛նվ ի չէնի՛ի իրթիքապագ եթտի, քիմի կէլինինի լէքքեաբ էտերէք փիճուր իչկեսի վէ փիմի սենատ փէտերինին գէզը օլան հէմ-
12 չիրեսինի գէլիվ էլլեսի։ Գան տէօքմէք իչիւն սէնին իչինատ բիչիվէ՛ ալսրբար. Ֆայիզ վէ մուբարագնա գադալ էլլէտան, վէ զուլմ էտերէք գօնդրսըրդնան հագգաբդ գազանճ թօփլառրն, վէ սէնի ուռնութընդ՝ տէչիւ Բապպ նէհօվա պուս-
13 յուսուր, վէ իչինէ պէն սէնին թօփլառրդըն հագգաբդ գազանճ վէ սէնին

իչինամ տէօքիւլէն գան սէպէպինաէն
14 ելլերիվի պէրին էրբիւրտ, Սա-
նա մուճազաթ էտճէյիմ կիւնլէրտ
գալպին տայանա պիւրը մի, եաօտ
ելլերին քէսպ ի գուվվէթ էտճ պիւրը
մի, պէն ՐԱՊՊ սէօյլէտիմ վէ իթրա է-
15 տճէյիմ, Վէ սէն միւլէթլէրէ տաղը-
տըպ ակյարլարտա փէրաքէնատ էտճ-
ճէյիմ, վէ սէնին նափաքիվին սէն-
16 տէն ալ՝ ու իզալէ էտճէյիմ, Վէ
սէն միւլէթլէրին նազարընտա քէնտի
քէնտինի նափաք եթմիվ օլաճագսըն,
վէ ՐԱՊՊ պէն իսրայիլի պիւյէքսին.
17 Վէ պանա ՐԱՊՊԸՆ քէլամը կելիպ
18 տէտի քի, Էյ իսրայէլ ի ատէմ, պէզիմ ի
իսրայէլ պանա ճիւրուճ կիպի օլտուս.
ճիւմլէսի փօթտտա պագըը վէ գալայ
վէ տէմիր վէ գուրչուն էպէ սիր. ան-
19 լեր կիւմիւշ ճիւրուճը օլտըլար, Պու
եճլէրն Բապէ ԵՀՈՎԱ պէզիզ պուե-
յուրուր. Մտաատ քի ճիւմլենիզ ճիւ-
րուճ կիպի օլտրնըզ, իչլէ պէն սիզի
Տրուսաղէմ իչինէ ճէմ՝ էտճէյիմ,
20 Կիւմիւշ վէ պագըը վէ տէմիր վէ գուր-
չուն վէ գալայը, իւղերլերինէ աթէշ
իւճլէմէկ վէ անլերի էրիմէկ իչինն
փօթա իչինէ ճէմ՝ եթտիլերի մխիթիւ,
սիզի խըշմ ու զաղապըմըզ եօյլէ ճէմ՝
էտճէյիմ, վէ սիզի պագըպ էրիտէ-
21 ճէյիմ, Վէ սիզի ճէմ՝ էտիպ իւղերինիւ-
զ զաղապըմըզն աթէշկյուզ իւփիւրտճէ-
յիմ, վէ սիզ անըն իչինատ էրկյէճէքսի-
22 նիզ. փօթա իչլենտ կիւմիւշիւն էրիտկյի
մխըլլիւ, սիզ անըն իչինտ էրկյէճէք-
սինիզ. վէ պէն ՐԱՊՊ իւղերինիզէ խըշ-
մըմը տէօքսիւյիմիւ պիւլէճէքսինիզ.
23 Վէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը պանա կելիպ
24 տէտի քի, Էյ իսրայիլ ի ատէմ, անա սէօյ-
լէ քի՝ Սէն պաքըճնէմիվիշ, զապագ կիւ-
նիւնտէ իւղերինէ եաղմուր եաղմամըշ
25 տյոպ սըն, փէյղամպէրլերինին փիթինէ-
սի անըն իչինտէ տիր. անլեր շիքեար
գաճան վէ կէօմիւրտեչէն արսան կիպի
ճանըար եէտիլէր. խազինէ վէ գըյմէթ-
լի չէյլեր ալըրլար, վէ օղ չէրչն տուէ
26 գարըլարընը անտէ չօղալթարլար. Ա-
նըն քահինլերի չէրի՝աթըմը նագվ վէ
մուգատաես չէյլերիվի նափաք եթ-
տիլէր, մուգատաեսի նափաքտան
Թէֆերիզ եթմէտիլէր, վէ նափաք իւչ
վաք արտասընտա օլան ֆէլդգի պիլտիր.
մէտիլէր, վէ կէօղէրլինի սեպթլերիմ.
տէն կիզլետիլէր, վէ պէն արալարընտա
27 նափաք ՝ատտա օլուճնարմ՝ իչինէ պուե-
լուճնան ըմ՝իսլերի հագդըզդ գագանդ
Թօփլատագ իչլեն գան տէօքիւպ ճան.
լար Թէլեֆ եթմէք խատտսընտա
չիքեար գաճան գուրտլար կիպի ի-
28 տիլեր, Վէ ՐԱՊՊ սեօյլէմէվիշ իչքեն՝
Բապպ ԵՀՈՎԱ պէօյլե պույուրուր՝
տէյերէք, անլեր իչլեն վահիլերի սաի-
Թ վէ ֆալլարը նալան օլան փէյղամ-
պէրլերի անլերի չամբըրլէ արմաղլար,
29 Ցիյարըն գավմը չօգ զուլմ եթտիլեր վէ
զիյնճտէսիյլէ զապպ եթտիլեր, վէ պի-
չարե իլե ֆագիրե զատը եթտիլեր,
վէ զարիպլե հագդ սըզդըզ եօպպ զուլմ
30 էյլե տիլեր, Վէ տիյարը խարապ եթմէ-
մէքլիյիմ իչլեն սուրու. պինա եաէճէք
վէ կէտիճաե անըն իչինն հուզուրըմա
սուրաճագ պիր տատմ արապարընտա
31 արատըմ իսե տե, պուլամատըմ՝ իսմի
իւզերլերինէ զապապըմըզ տէօքտիւմ՝,
խըշմըմըզն աթէշկյուզ անլերի Թէլեֆ
եթտիմ՝ մէտիլքլերինին ճէզասընը քէն-
տի պապդարընտա կեթիրտիմ՝ տէյիս
Բապպ ԵՀՈՎԱ պույուրուր,

ՊԱՊ 23

1 Վէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը պանա կելիպ
2 տէտի քի, Էյ իսրայէլ ի ատէմ, պիր վա-
լահէնին գըզդարը օլարադ իչքե գարը
3 վար իտի. Վէ անլեր Մրսըրտա գինա
եթտիլեր. տեպավեթլերինատ զինա եթ-
տիլեր. անլերին մէտիլերի օրատտա պը-
գըլար, վէ պաքիրե մէտիլերինին ուճ-
4 լարը օրատտա օգչանար, Վէ պէօյէ-
յիւնէն իսմի Օհօլա, վէ հեմֆիբէսինին
իսմի Օհօլպա իտի. վէ անլեր պէնիմ
օլաըլար. վէ օղուլար վէ գըզլար տօ-
ղուրտրլար. վէ իսմի Օհօլա օլան Ա-
մարիա օլուպ իսմի Օհօլպա օլան Երու-
սաղէմ տիր.
5 Վէ Օհօլա պէնիմ իչքեն զինա էյլէտի,
վէ գօնչըլարը օլան Աշուրի ՝ատըգլարը-
6 նա, Լաճիվլերտն գուռաղ կիյեն վալի-
լերե վէ պէյլերե, ճիւմլեսի մէղըզտ

Եկիք օլարագ աթա պինէն աթըլըարա
7 Թ'աշշուգ էյլէտի, Վէ անէր իլէ, ևա'նի Աչուրի մուհէկկակ եկիկիլէրին ճիւռէմէսի իլէ պինա էյլէտի. վէ 'աշըգլարընն ճիւռէմէսինին փութ-
8 քանֆիֆէսկյլէ նահաք օլառ. Վէ Մըսըրաքի պինալարընը պըռագմառը. պինա աէպաւէթինակ անըն իլէ եամ-
9 րը էվ պաքիրէ մէմլէկէրինի օգշայարագ պինաարընը անըն իւզէրինակ աէօքմիւշ-
էր իտի. Պու էճլաէնն անը Թ'աշշուգ էթմակի 'աշըգլարընըն' ևա'նի Աչուրի-
10 լէրին էլինէ Թէսլիմ էթտի. Անէր անըն 'իւբանընըզընը ալարըլար. օղուլ-
լարընը վէ գըզլարընը ալարլար վէ անը գըլըճէկ գառէ էթտիկէր. օ տաճի նէ-
սա արաբնառա մէչնառ օլառ. վէ ա-
նընն իւզէրինակ հիւքմ էթտիկէր.
11 Վէ հէզիրէսի Օհօլիպա պռոռո կէօ-
տիւրիճինակ Թ'աշշուգըլէկ անաէն գի-
յառէ Ֆառա օլառ, վէ հէզիրէսինն-
աէն պիյառէ իրէթ էգըռնակը պինա պիյառէ իրէթ էգըռնակը էյլէ-
12 տի. Վէ գօնշըլարը օլան Աչուրիլէրէ' ճիւռէմէսի կիւռէկ եկիկիլէր օլուռ 'ա-
ռաճէքէլ էլտիսակ կիյէն վալիլէրէ վէ պէյզէրէ, ափա պինէն աթըլըարա Թէ-
13 'աշշուգ էյլէտի. Վէ միւլէվիվ օլարըղը-
նը կէօրուիւմ, իւքիսինն տէ մէսէյի
14 պիր օլառ. Վէ պինալարընը արիըր-
աբ չէօյլէ քի տիվառ իւզէրինառ նազ
օլուռնմըշ առմ'իլէրէ, Ռիլառանիլէրին ալ
բէնկիլ քէառ օլառնմըշ սառըքէիլէրինէ,
15 Նա'նի պէյզէրինէ գուշագ պաղտմըշ
վէ պաշարընառա բէնգ բէնգ տարբէ-
լարը օլուպ, ճիւռէմէսի պէյ հէյ Ճին-
առ, 'ան տարլ Պապէլ էհալիսի վէ Ռիւլ-
առանիլէր չէգինառ օլանլարա պագբուպ,
16 Նէռպէզիրլյէ կէօրուիլյուառ անէրէ Թէ'աշշուգ էյլէտի, վէ անէրէ' Ռիւլ-
առանիլէր տիյարընա էղիլէր կէօնառէր-
17 տի. Վէ Պապէլիլէր անըն իլէ 'ազգ ևա-
Թարընա կիրտիլէր, վէ անը գինառա-
րըլյէ Թէվիս էթտիլէր. օ տաճի անէ-
լէր իլէ մէսէյվիս օլառ. պա'տէհու
18 անէլբառէն իգբառ էյլէտի, Վէ գինառա-
րընը ալիգառ էյլէտի վէ 'իւբանընըզը-
նը աչառ. վէ պէն անըն հէզիրէգէռնառէն
իգբառ էթտիկմ հիպ անառէն տաճի
19 իգբառ էյլէտմա. Վէ սէպաւէթինառէ,

Մըսըր տիյարընառա գինառ էթտիկի վագ-
Թը խաթըրա կէթիրտիգիլ գինալարընը
20 չօղալմառը. Վէ Թէնկիլէրի հէյգ Թէնկի
վէ պէյզէրի ափա պէյի հիպ օլառ 'աշըգ-
21 լարընառ Թ'աշշուգ էյլէտի. Վէ սէն
կէնճլիյէնկն մեմլէկէյնէ' սէ-
նընն մեմ ուճլարընը Մըսրիլէրին օգշա-
մառըյլէ կէնճլիյէնկն ֆիւճուրընը Թէգ-
բարլառաբն.
22 Պու էճլաէն, էյ Օհօլիպա, Բաապղ Նէ-
հօվա պէօյլէ պույուրուր. Իգբէ պէն
սէնին իգբառ էթտիկին 'աշըգլարընը,
23 Եա'նի Պապէլիլէրի վէ Ռիւլառանիլէրին
ճիւռէմէսին, Փէգօառը վէ Շո'ը վէ Գո'ը,
վէ անէր իլէ հէփ Աչուրիլէրի, (ճիւռ-
էմէսինդէչ էրկիթէր, վալիլէր վէ պէյ-
լէր, ճիւռէմէսի ափա պինէն սերտառ վէ
նամառը տըր,) սէնին իւզէրինէ ույան-
աըրառաճաղրմ վէ անէլբի հէր Թաբաֆ-
տան սէնին իւզէրինէ կէթիրէճէկիմ.
24 Վէ անէր սիլահարը, վէ 'առապաըր
վէ Թէգբէլէգբէր վէ գամմառ ճիւռ-
էմբէր իլէ սէնին իւզէրինէ կէլէճէգբէր,
վէ սանա գառըբ հէր Թառաֆտան սիփէր
վէ դագան վէ միղիէր Թուռաճագ-
լարը, վէ հիւգմիւ անէլբին էլինէ վէրճ-
էճէյիմ վէ սէնի գէնճի ահգառմառրընն.
25 Ճա հիւգմ էառճէգբէր. Վէ սէնին 'ա-
լէյհինառ գաղբէթիմի կէօսթէրէճէկիմ.
վէ սանա խըղմէկ մռ'առէկ էառ-
ճէգբէր, պուրընդը վէ գուռաղտրընդը
գէսկճէգբէր, վէ պագբէյյհկ գէլըճառն
տիւչէճէգ տիր. օղուլարընը վէ գըզ-
լարընը ալաճագլար, վէ պագբէյյհկ
26 աճէնկն Թէնկի էառկճէգ տիր. Վէ
սէնին էլպհսէնի ազյառագլար, վէ գիյ-
նէթ Թագրմարընը ալաճագլար տըր,
27 Վէ ֆիւճուրընը վէ Մըսրը տիյարընա օլան գինալարընը սէնառէն առֆ'
էառճէգբէմ. վէ կէօգբէրինի անէլբէ գալ-
ալըրմայառագընը վէ Մըսրը արիըգ
իառնըրտ կէթիրմէյճէգբէն.
28 Զիրա Բաապղ Եհօվա պէօյլէ պույու-
րուր. Իգբէ պէն սէնի պուղղ վէ իգ-
բառ էթտիկին գինառէրին էլղէրինէ Թէս-
29 լիմ էառճէյիմ, Անէլբ առաի առնա 'ա-
տավէթէ մռ'առէյլէ էառդ պիւթիւն
էմէյինի ալաճագլար, վէ սէնի պիւա
պիւթիւն 'իւբառան պրագաճագլար. վէ

զինալարքնըն 'այալը վե ֆիւճաւորըն վե
ֆահչկաթըն աչքըւոր օլաճագ սըր.
30 Թա՛ֆիլելերե Թապի՛ օլարագ զինա
էթմակին իչիւն վե անլերին փութլա-
րըլայե մինչվիես օլաղըղին իչիւն սանա
31 պու չէյլերի հափաճադրմա՛. Սէն հէմ
չիրէնին մէսչիտճաե սիւլուք էյլէսին.
պէն տախի աէնին էլինէ անըն փա-
32 սէսինի վերճէյիմ՛. Բապպ Եհովա
պէօյլե պույուրըր. Սէն հէմիրէկին
աերին վե կէնղ քհասէսինի իչէճէք-
սին. պա՛հա ի խօիհզա վե մահապա
33 օլաճագսըն. օլ ֆէ՛սահ չօգ սըր. Սէն
աերհաշղրգ վե միհնիթլէ տօյաճագսըն.
հէմիրէկ Սամարիանըն քհասէսի հայ-
34 րէթ վե տէհչիթ քհասէսի տիր. Վէ
աէն անը իչէճէքսին, հէմ տէ սիւռճէ-
ճէքսին. վե անըն փարչալարքընը 'Նա-
լայաճագսըն, վե մէմիլերինի երքթա-
ճագսըն, զիրա պէն աէօյլէտի՛մ՛ տէյիւ
35 Բապպ Եհովա պույուրուր. Պռե էճլէն
Բապպ Եհովա պէօյլե պույուրուր.
Պէնի ուռնատուպ արաընա սթարդըն
իչիւն սէն տախի ֆիւճուրընըն վե զի-
նալարքընը 'ճէվասընը չէքճէճքսին.
36 Վէ ԲԱՊՊ պանա տէտի քի, Էյ իսկ ի
ատե՛մ, Օհօլիպայը հիւքմ
էտճէ՛ք մի սէն. Էօյլե իսե անլերէ
քճնի մէքրուհաթլարընը պէյան էլլէ.
37 Զիրա զինա էթմուլը վե էլլերինէ
գան վար. Վէ փութլարըյէ զինա էթ-
մուլը, վե պանա տօղուրտրգլարը օ-
ղուլլարընը Թելճվ էթմէք իչիւն ա՛ճէլ-
38 պէն կէչիրմուլը. Պռնու տախի պանա
հափտրլար. հէման օլ կիւն մագախճ-
մի Թելվիս վե աէպճէլերիմի նագղ էթ-
39 մուլեր. Զիրա օղուլարընը փութլարը-
նա զէպճ էթմուլերինտէ՛ հէման օլ
կիւնէ մագախճմի Թելվիս էթմէք
իւզրէ անա կիրտուլեր. վե իչէճ պէյ-
40 Թիմ իչինէ պէօյլե հափտրլար, Բէ-
զալիք ուզագտան կէչճէք տատմլերե
Խափէ կէօնտէրտիկ. վե անլերէ խա-
պէրճի կէօնտէրիլտիկի կիպի կէտուլեր.
վե անլեր իչիւն Եըդտանարն, վե կէօզ-
լէրինէ սիւռմէ չէքտիւ վե զինէճէլերէ
41 միւզէյէն օլսրն. Վէ ա՛յա պիր աէպիր

*Նախ՝ կեմիրեճքսին

իւ պէրինէ օթուրտրն, անըն էօճիւնէ
տախի ասֆրա զուրուլըր խի, վե
պուխտուրըմ իլէ Եաղըմը անըն իւզէրի-
42 նէ գօարն. Վէ անտէ զէվգ էտիւ ճիւմ.
հուրըն սէսի վար խի. վե օլ իսկ
չօգլըղընտան պաշգա պէրրիյէտէն սեր-
խօշ ատե՛մլեր տախի կէճիրիլտի, վե
պունլար անլերին էլլերինէ պիլէզիքեր
վե պաշլարընա 'իզգէք Թաճլարը գօր-
լար խի,
43 Վէ Քի՛նէ ի զինատա գօճամըշ գարք
Հագդընտա՛ Շիմսի անըն իւէ զինա է-
44 տէճքլե՞ր մի՛ տէտիմ՛, Վէ Քհոյէ
գարընըն Եանընա կիրտիքլերի կիպի
անըն Եանընա կիրիյորլար խի. պէօյ-
լէճէ Քհամիրէ օլան Օհօլա վե Օհօլի-
45 պանըն Եանընա կիրտիլեր. Լաքին
սաիհ ատե՛մլէր անլերի՛ զանկիչերի վե
գան տէօքէն գարըլարը հիւքմ էտէր
կիսի հիւքմ էտէճքլեր. զիրա անլեր
զանկիչ օլուպ անլերին էլլերի գանը
սըր.
46 Զիրա Բապպ Եհովա պէօյլե պույ-
յուրուր. Անլերին 'ալէյհինտէ պիր էճ-
ման՛աթ չզգարտաճադրմ՛, վե անլերի էճ-
Քհայա վե Եաղըմայա Թէսիմ էտճէքիմ՛,
47 Վէ օլ ճէման՛աթ անլերի Թապլարե
րէճմ էտիպ անլերի քճնի գըլճալա-
րըյէ քճէճճքլեր. օղուլլարընը վե
գըզլարընը գաթլ էտէճքլեր վե խա-
նէչէրինի աթէչէ Եագաճագդար սըր.
48 Վէ տէյարատան Քհիճուրը տէՔ՛ էտճ-
ճէյիմ՛, քի ճիւմլէ զարըլար 'խարէք
ալըպ սիզին Քհիճուրընըզ կիպի Եափ-
49 մայալար. Վէ Քհիճուրընըզըն ճէլասընը
իւզէրինիզէ կէճիրճքճէքլեր, սիզ տա-
խի փութլարընըզ խռասուրընա օլան
կիւնՀաղընըզըն ճէղասընը չէքճէճքսի-
նիզ, վե Բապպ Եհովա պէն խոյիմի
պիլճէճքսինիզ.

ՊԱՊ 21

1 Վէ տօգուրդնըճը սէհէտէ օնունճը այ-
տա, այըն օնունճատա պանա ԲԱՊՊԻՆ
2 քելամը կէլիպ տէտի քի, Էյ խսկ ի
ատե՛մ, սէն պու կիւնիւն խոմինի, հե-
ման պու կիւնիւ. Եազ. Պապէլ մէկիկ
հէման պու կիւնտէ Երուսաղէմի

3 հաղլաղար. վէ 'ասիլէր խանէխմնէ մէ-
սէլ սէօյլէյիպ տէյսէին քի, Բապպ Եէհո-
վա պէօյլէ պուշուրար. Թէնճերէյի ե-
ֆաղ գօ, գօտրղը կիպի իչինէ տապի
4 սու տօղուռար, փարչալարրընը, էյի փար-
չալարրն ճիւմլէսինի, պուտ իլէ տէօչիւ
անրն իչինէ թօփա, էյի քէմիքլէրլէ
5 տօղուռար. Դօյռէնլարրն տ'լարնը ալ,
վէ քէմիքլէրի տապի անրն ալթընա
երդ. անը էյիճէ գաննաթ, իչինէտքի
քէմիքլէրը տապի փիշսին.
6 Պռւ էճլռէն Բապպ Եէհօվա պէօյլէ
պուշուրար. Վա՛յ գաննը չէհրէ, ժէննի
իչինաէ օլռւպ ժէննկի իչինաէն չրգմա-
մրղ Թէնճերէյէ. անրն իւգէրինէ
գուբ'ա աֆըլմագսըրընը անը փարչա
7 փարչա չրգար. Չիրա անրն գաննը ի-
չինաէ ապր. անը գուբռւ գայա իւգէ-
րինէ գօտռւ. անը եէը իւգէրինէ
ակօքսէ, քի Թօփրագչի Եօրթէ.
8 Դաղապը ուշանըրբըպ ինթիգամ ալ-
մագ իչիւն անրն գաննըը գուբռւ գա-
յա իւգէրինէ գօտրմ, քի էօրթիւլմէյէ.
9 Պռւ էճլռէն Բապպ Եէհօվա պէօյլէ
պուշուրար. Վա՛յ գաննը չէհրէ, պէն
տապի ռնէզ Էրզընընը պէօյռւատճէյիմ.
10 Ծառնռւռ չօղալթ, աֆէչի ԹուԹռւշ-
տուր, էթ Էրխին, վէ պահսրլէ Թէօ-
պիկ էթ, քէմիքլէր տապի Նանռրն-
11 լար. Պա'տէհռւ պօշ Բէհնէչէկ գօղլար
իւգէրինէ գօ, քի պագզրը գըզըղ
Նանմաբլէ իչինտէքի Նաալաթլիկի է-
12 րկպկ ժէննկի մահվ օլառւն, Ո զահմէթ-
լէրլէ 'պէհվ եօրռւռ." վէ անրն չօգ օ-
լան ժէննկի ալթէչլէ պէհնտնառն
13 չրգմառր. Սէհէն Նաալաթլիկնառ փիւ-
ճնռւր վար. մռսռտմ քի սէհի փաքլէմէ-
յէ չաըշռղրմա սէհ վաքէնմէսին,
զաղապրմը սէհին իւգէրինառ Թիմամ
էախնճէյէ գատար ապրդը Նաալաթլի-
14 յինկէն փաքլենմէկէճքսին. Պէն ԲԱՊՊ
սէօյլէտիմ. 'վռւգռւ' պուլռնճպ վէ Թճ-
բա էտճէկիմ, 'ամֆվ էթմէկէճէկիմ վէ
չճգպաճ էթմէկէճէկիմ, հէմ տապի
վէրնամէթ էթմէկէճէկիմ. սէնի մէռ-
չէկինկ կէօրէ վէ 'ամէկըրինկ կէօրէ
հիւքմ էտճէճքէր' տէյռւ Բապպ Եէ-
հօվա պռւյուրռւր.

15 վէ պառա ԲԱՊՊՈՆ քէլռւռ կէվիպ,
16 Էյ իպն ի ատէմ, իչիթ պէն սէնին
կէօպճնիւն սէվկիլռւռնիւ պէր ա-
ֆէթէրէ սէնտէն ալռռճաղըմ. լաքին փի-
զառն էթմէկէճէն վէ ագռռսյասրն վէ
17 կէօզ եառը տէօքմէկէճսին. Ահըղրն սե-
սի իչչիւվլմէճին, ճէնռագ մաթէմի
Թռւթմա, սաղրղրնը պաշրնա սար, վէ
այագ գապալարրնը այաղրկա կկյ, վէ
տռւռաագլարրնը Էօրթմէ վէ պռւչ
առէմէչէրին Էքմէչկնի եէմէ՛ տէտի.
18 Վէ սապոճլարրն գավնա սէօյլէտիմ
վէ ագռռսյագրն պէվճեմ վէֆքաթ էչլէ-
տի. վէ Էրբէռն սապաճ պառա էմր օ-
19 լռնաբղը իւգրէ եափարմ, վէ գամմ
պառա՛ Պռւ սէնին եափարղրն պէգիմ
իչիւն նէ տէմէք օլարղրնը պէղէ խա-
պէր վէրմէ՞զ մի սէն՛ տէտիլէր.
20 Պէն տապի անչէրթ ճէվապէն պէօյլէ
տէտիմ. ԲԱՊՊՈՆ քէլռւռ պառա կէ-
21 լիպ տէտի քի, Պէյճի ի Խարսչէլէ սէօյ-
լէ, Բապպ Եէհօվա պէօյլէ պուշուրար.
Իչիթ պէն մադտխսիմի գռւվվէթինիզին
էֆէթիսարրնը, Նաղարրնըզռա սէրղռւպ
օլառը վէ ճանընրզրն չէֆգաթ էթտի-
յինի Թէկվիա էախճէյիմ. վէ պրագռա-
ղընրզ օդռւլար իլէ գէղպէրընրզ գէ-
22 լրճառն տիւչճէթ տրը. Վէ սիզ պէ-
նիմ եափարղրմ կիսլի եավաճագռա-
նրզ. տռւռաագլարրընզրզ էօրթմէչճէք-
սինիզ վէ պռչճ առէմէչէրն էքմէչկնի
23 եէմէչճէճքսինիզ. Վէ ասրղռլարրնզ
պաշլարրնզռա վէ այագ գապալարրնզ
այագլարրնզռա օլաճագ. փիղառն էթ-
մէչճէճքսինիզ վէ տղլամայաճագսրնզ.
առճագ ֆըռգլարրնզրզ սեպէսլինառն
իչինա օլռնաճագսրնզրզ. վէ սիրէ պէ-
24 րինիզ իլէ փիղառն էտճէճքսինիզ. Վէ
եզեկիէլ սիրէ պէր 'ալաճէթ տրը. սիզ
անրն հէր պիր եափարղրը կիպի եափա-
ճագռրնզրզ. վէ պռւ չէյ վռւգռւ' պռւ-
լռնճա Բապպ Եէհօվա պէն իտկյմի
պիլէճէքսինիզ.
25 Էյ իպն ի ատէմ, պէն անչէրտէն
գռւվվէթէրինի, վէ փաէրլարրնը մռւ-
ճիպ օլառն մէսէրբէթի, Նաղարրնրնառ
մէրղռւպ օլառնը, վէ ճանըրրնըն սեվ-
տիքլէրի օդռւլար իլէ գէղպէրընը ալ-
26 արղրմ կիւնառէ, Հէմառն օլ կիւնառէ

'Նախ՝ Եօրռւռլռռճ

նէճաթ պուէլան պիր առէմ կէլիպ *առ-
27 նա խապէր վէրէճէք պիր. Նէճաթ պուէլանա օլ կիւնտէ ազդըն այըլաճագ, վէ սէօյլէճէքսին վէ արթըդ տիւրլ օլմայաճագընդն. վէ ան անկէրէ պիր *ալամէթ օլաճագընդն, վէ ԲԱՊՊ պէն խոյիսի պիւլէճէքլէր տիր։

ՊՍՊ 25

1 Վէ պանա ԲԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ
2 ուէտի քի, Էյ իաֆ ի առէմ, պէնի 'Ամմանա թէվէճճիւհ էտիպ 'ալէյհիւմ
3 նէ փէյղամպէրլիք էյլէ. Վէ պէնի 'Ամմանա սէօյլէ, Բառպ նէհօվանդն քէլամընը տինլէյինիզ. Բառպ նէհօվա պէտըն պուլդուըզը. Մառամ քի մագախսիին թէվփիս օլուննմասը իւգէրինէ անա վէ իսրայէլ տիարը իառապ օլուպ պէյթ ի նէհուտա էսիր կէօթիւրիլմէսի իւգէրինէ անկէրէ՝ Հա՛, հա՛
4 ուէտին, Պէն տախի իյթէ պէնի չարգ էհալիսինէ միրաս օլմագ իւգրէ վէրիրիմ, վէ անկէրը օպալարընը պէնին իչինտէ գուրաճագըր, վէ մէսքինկէրինի պէնտէ պինա էտէճէքլէր, վէ պէնին մէվկիկէրինի նէյիպ սիաուէնիւ իչճէք-
5 լէր, Վէ Բառպպաթը տէվկէրէ ազըլ վէ պէնի 'Ամմոն տիարընը սիւրիւճէրէ մանարա էտէճէյիմ, վէ ԲԱՊՊ պէն իսխիսի պիւլէճէքսինիզ, Զիրա Բառպ նէհօվա պէտըն պուլդուըզը. Մառամ քի սէն էլ չըրփաքն վէ այագընդը նէբէ վուրարսըն, վէ իսրայէլ տիարը 'ալէյհինտէ քիւլլ իհանէթինէ գալըպտըն մէտ-
7 բուբ օլարսըն, Պէն տախի իյթէ էլիսի սէնին իւգէրինտէ ուզաուաճագընդմ, վէ հադմա էտիլմէկը իւգրէ սէնէ քա՛իճէ-լէրէ թէսլիմ էտէճէյիմ, վէ սէնի գամըլատան գաթ՝ էտէճէյիմ, վէ սէնի տիարընը իչինտէն հէյաք էտէճէյիմ. սէնի մահվ էտէճէյիմ. վէ ԲԱՊՊ պէն խոյիսի պիւլէճէքսին,
8 Բառպ նէհօվա պէտըն պուլդուըզը. Մառամ քի Մուսայ վէ Սէ՛իր՝ իյթէ պէյթ ի նէհուտա հէվ թա՛իֆէլէրը կիպի
9 տիր՝ ուէտիդը, պէն տախի Մուսայն հուտուտընը՝ չէհրէյտէն, հա՛ն ա-նըն սէրհատընտա օլուպ տիարդն դիկնէթի օլան Պէյթ–Լէչիմթի վէ Պա՛ալ-մա՛օն վէ Դիբլաթայիմ չէհրէյթի ճիհէ-
10 թինտէն, Պէնի 'Ամմոն իւգէրինէ կէփ էյուն չարգ էհալիսինէ ալաճագընդմ, վէ անը անկէրէ միրաս օլմագ իւգրէ վէրէճէյիմ, Թա քի պէնի 'Ամմոն միլլէթիդը արաընտա գիգը օլուննմայա-
11 Մուսայա տախի հիւքմիդը իճրա է-ուէճէյիմ. վէ ԲԱՊՊ պէն խոյիսի պիւլէճէքլէր։
12 Բառպ նէհօվա պէտյլէ պույուրուր. Իտոմ պէյթ ի նէհուտա 'ալէյհինտէ միւնթէգիմանէ հարէքէթ էտէրէք անկէրտէն ինթիգամ ալըպ պէտյիք
13 գասպահաճ իչէտիյի իչուն, Բառպ նէհօվա պէտյլէ պույուրուր. Իտոմ իւգէրինէ էլիսի ուզուտաճագընդմ, վէ անտէն ինտան իչէ հայվանը գըրճաճագընդմ վէ անը թէյիանտան պապայաթ խա-րապ էտէճէյիմ, վէ Տէտանա գատար
14 էհալէսի գըլըճտան տիւճէճէք տիր, Վէ գաղմըմ Իսրայէլին էյիսէ Իտոմտան ինթիգամ ալաճագընդմ. վէ Իտոմ 'ալէյհինտէ զատագըմա կէօրէ վէ խրյմա կէօրէ հարէքէթ էտէճէքլէր, վէ ինթիգամընը պիւլէճէքլէր' տէյիս Բառպ նէհօվա պույուրուր։
15 Բառպ նէհօվա պէտյլէ պույուրուր. Ֆիւսխաիւլը միւնթէգիմանէ հարէքէթ էտսիլ գաղմ 'առաալէթլէրի էճինէն անը խարապ էտէրէք գալըպտէն իճա-նէթէ ինթիգամ ալաղդընըը իչին,
16 Իյթէ պէն, (Բառպ նէհօվա պույուրուր), էլիսի Ֆիւսխաիւլը իւգէրինէ ուզաղալ, Քէրեթիլէրի գաթ՝ վէ անկէ սահիլինտէ օլանլարընն պագըյէսինի
17 մահվ էտէճէյիմ. Վէ խըրսիկ թէքտիր էտէրէք անկէրտէն պէտյիւք ինթիգամ ալաճագընդմ. վէ անկէրտէն ինթիգամ ալաղդընտա ԲԱՊՊ պէն խոյիսի պիւլէճէքլէր տիր։

ՊՍՊ 26

1 Վէ օն պիրինճի սէնէսիտ՝ այրն խպթիտասընտա պանա ԲԱՊՊԸՆ քէլամը
2 կէլիպ ուէտի քի, Էյ իաֆ ի առէմ,

* Իպր. գուէլաղինա

մատաւ քի Տէրեսաղէմ 'ալէյհինէ
Տիւբոս՝ Հահ, հահ, գաղմաբըն գափա-
լըը գըըլար. պանա ինձիգալ էիտի.
անըն խարապ օլմասըյլ պէն մա'մուր
3 օլաձաղըմ՝ ուէսի. Պէն տաքի, (Բապպ
նէհօվա պույուրուր), էյ Տիւբոս, սա-
նա գարշը իմ, վէ ուէնիզ քէնտի տալ-
ղաարընը գալարըարըը կիպի, սէնին
'ալէյհինէ չօգ թա'իքէլէր գալարըա-
4 ճաղըմ. Վէ անըը Տիւբոսըն սուրսա-
րընը պօգաճագլար, վէ գուլլէրընի
հըգաճագլար. վէ Թօփրաղընը անտէն
սիփիբէսպ անը գուրու գայա կիպի
5 էտճէյիմ. Օ ուէնիզ օրթասընտա աղ
սէրիլէճէք հէր օլաճագ տըր, կիրա պէն
սէյլէսիմ՝ ուէսի Բապպ նէհօվա պուս-
յուրուր. վէ թա'իքէլէր թարաքընա-
6 տան հաղմա էտիլէճէք, վէ անըն
սահրատա օլան գըզլարը գըըլճէլի գաթլ
օլաճանագլար, վէ ԻԱՊՊ պէն իակիմի
պիլէճէքլէր։
7 Չիրա Բապպ նէհօվա պէօյլէ պուս-
յուրուր. Իչիթ պէն մէկիր իւլ միւս-
լուման օլան Պապկէ մէկկի Նաամա գուռ-
նոսորը չիմալ թարաքընտան ալմըար
վէ 'արապալար վէ սուսարիկեր վէ
8 Տիւմհուր վէ վաֆիր խալդ իւչ Տիւբոս
իւգերինի կէնէրճէյիմ։ Օ սահրատա
սէնին գըզլարընը գըըլճէլի գաթլ էտ-
ճէք, վէ սանա գարշը մէքերլու իւգամ
եղկէյճէք վէ սանա գարշը Թապաա
եաֆաճագ, վէ սէնին իւգերինէ սիփէր
9 գալարըաճագ տըր. Վէ սուրսարընա
գարշը հարպ ինճէնէիքլէրինի գուրա-
ճագ, վէ պալթալարըյլէ գուլլէրինի
10 հըգաճագ տըր։ Անըն ալթալարընը
չգալընտան անկերին Թօղը սէնի
գաւկայաճագ. սուրը հըգըլճէլ չէհրե
կիրէնկեր կիպի՝ անկեր սէնին գաւուս-
լարընտան կիրտիքերընտէ ալթալարընը
վէ Թէքերկերկերինին վէ 'արապալա-
րընըն կիւրկիւլիասնտէն սուրսարընի
11 սաղսրլաճագ տըր։ Սոգապլարընը
ճիւմէսինի ալթալարընը Թըրնագլարըյ-
լէ չկինկէյճէք, սէնին գաւփընը գըըլճէլ
գաթլ էտճէք, վէ գուռվկեր լի սու-
րէսկերինի էեր իլէ եէգասն օլաճագ
12 տըր, վէ սէնին էմմալինի հաղմա ե-
տիպ եմիր'անը զօրլէ ալաճագլար վէ

սուրսարընը հըգաճագլար, վէ կիւդել
խանկէրընի հէտմ էտճէքլէր, վէ սէ-
նընն Թաշլարընը վէ քէրեսթէնի վէ
Թօփրաղընը սուրսարըն օրթասընա ա-
13 Թաճագլար. Վէ ալնկիկէրընին սէտա-
պընը քէսճէյիմ վէ Թանպուրլարընընն
14 սէսի արձըգ իչիսկէյճէք տըր, վէ
սէնի գուրու գայա էտճէյիմ, ալլար
սերիլճէք հէր օլաճագըն, պէր տա-
հա պէհա օլուհմայաճագընն, պէրա պէն
ԻԱՊՊ սէօյլէտիմ՝ ուէսի Բապպ նէհօ-
վա պույուրուր։
15 Բապպ նէհօվա Տիւբոսա պէօյլէ պուս-
յուրուր. Սէնին իչինտէ գրիթալ վուս-
գու՝ պուլուպ տա մէհրուհլար փիղան
էթտիքլերինտէ հրգըլըրընըն կուրեպ-
Թիւսիհնէն ատալար սարսըճմայաճագ
16 մը, Օլ վագըթ սէնիկին հէփ ըւ'իսլերի
Թախթալարընտան էնիպ գաֆիթանլարը-
նը չըգարարագ նագըտը ելվիսլէրին-
տէն սօյունճաճագլար. տէհչիթի կկի-
նկպ Թօփրագ իւգերինտէ օթուրա-
ճագլար, վէ հեր տագիգե ԹիԹրեչերեք
սէնին հագգընա հայրէթէ տիւչէճէք-
17 լեր, Վէ սէնին իչիտն մէրսկէ օգույա-
րագ սանա տէչէճէքլեր փի՝ էյ սե-
նիգլերտե սաքին օլան մէշհուր չէհր,
սէն քի սէնիգտէ գուվվկեքլի օլուպ
քէնտինի իւչ սէքէնէն ճիվարընտա սա-
քին օլանլարըն ճիւմէքսինէ պա'հս ի
տէհչէք հանին, նա'օր խարապ օլարըն.
18 Շիմտի սէնին երգըլըշըն կիւնճիւնտէ ա-
տալար ԹիԹրեչէճէքլեր, վէ սէնկիտէ
օլան առալար սէնին մահվրնատա տօ-
լայը հայրէթէ տիւչէճէքլեր։
19 Չիրա Բապպ նէհօվա պէօյլէ պուսյո-
րուր. Սէնի՝ սէքէնէսկի չէհրլեր կկպի
վիրան պիր չէհր էթտիյիմտե, վէ սէնին
իւգերինէ սէրհայը գալարըարընըմա,
վէ սէնի չօգ սուլար էօրթտիսյու հալ-
20 տէ, վէ պէր պահա մէսգիւն օլմայա-
ճաղընի տէրճէճտէ սէնի չուգուրա ե-
նէնկերը իւչ գասկիի գալմա էնտրտես-
յիմտե, վէ սէնի՝ չուգուրա էնէնկերը
իւչ զվինին սերին կերչ րնտե եպէտի
խարապկերտե օթուրթարընըմա, օլ
վագըթ պէր հայաթ օլանլարըն տկյա-
21 րընտա 'իզդէթ իզնաը էտճէյիմ՝ Սէնի
պա'հս ի տէհչէք էտճէյիմ վէ մահվ

օլաճագսրն. վե արաճըլսրղընտա ասլա պուլուճնայաճագսըն՝ տէյիւ Բապպ Եհեովա պուլսուրուր։

ՊԱՊ 27

1 Վէ պանա ԲԱԳՊՂՆ ֆէլամը կէվիպ
2 ոէտի փւ, Էյ իսղն ի ատէմ, սէն Տիւ-
3 րոս հագգրնտա մէրսկէ օգուռ, վէ Տիւրոսա սէօյլէ քի՝ Էյ տէնիզնն ոէտ-
խէլերնտէ սագին օլան վէ չօգ ատա-
լարտա գավմար իլէ Թիճարէթ էտէն
ընէր, Բապպ Եհեովա պէօյլէ պուլսու-
րուր։ Էյ Տիւրոս, սէն՝ ձէմալատ ֆէ-
4 մալիմ վար՝ ոէտնն, Հաւսուտրդ տէ-
նիզնն օրթասրնտա ուրր։ սէնի պինա
էտէնլէր սէնին ձէմալինի մուֆէմմէլ
գէլսրլսրսր։
5 Անլէր սէնին Լէվ Թախթալարընդէն
ճիւմէսնինի Սէնիր Չամարընտան կոփ-
արլար. սէնին իչնէ կեմի տիրֆէ-
լերի կոփմադ իւզրէ Լիպանոնտան էրզ
6 ադաճարր ալարլար։ Բիւրեթքէրնիկի
Պաշան մէչկէլերինտէն կոփարլար. օ-
Թուրադ Թախթալարընդը՝ Ֆիլոթիչկնէ
էլլեֆէվ օլարագ, Բիթթիմ ատալարընդ-
7 ատան Լէմէ չիմֆիրտէն կոփարլար։ Աչ-
ուրղըն կէվքէն՝ Մրսրըն նագգըչը ֆէ-
Թենինտէն իտի. Եօրթիւղ Էլիչա ատա-
լարընդն լաճիվէրտի վէ էրդավանի ֆաօ-
8 Տալը իտի։ Սիդոն իլէ Արվատ էհալիսի
քիւրեքճիներնդ իտի. Էյ Տիւրոս, սէն-
տէ օլան ճէլ ի հիւնէր սէնին կէմիճի-
9 լերին իտի։ Սէնտէ պուլունան ձէպալ
իսթխյարլարը վէ ճէլ ի հիւնէրի գա-
լաֆաթճըլարընդ իտի. սէնիդնն հէվ
կէմիլէրի իլէ կէմիճիլէրի սէնին իլէ Թի-
ճարէթի էթմէկ իչիւն սէնտէ պուլու-
10 նուրլար իտի։ Ասֆէրլէրնդ արաբընատա օլան մուհարիպլէր Ֆարսրլէր վէ Լու-
տլէր վէ Փութիլէր իտի. սէնտէ գալ-
գան վէ վիդֆէր ասան անլէր իտի.
անլէր սէնի միչէրլէրի գրլսրլար։
11 Արվատլէր սէնին 'ասֆէրլէրի իլէ պէրա-
պէր հէր Թարաֆտա սէնին սուրլսրդն
իւզէրինտէ իտի, վէ ձամատլէր գուլ-
լէրինդտէ իտիլէր։ անլէր գալգանլա-
րընը հէր Թարաֆտա սէնին սուրլսրը-
նա ասարլար իտի. անլէր սէնին ճէմա-
լինի մուֆէմմէլ գէլսրլսրսր։
12 Հէր նէվ' ֆէմԹը'ա քէսրէթի իւզրէ
օլսրզընտան Թարշիշ Եհալխն սէնին
Թիճարէթրն իտիլէր. անլէր սէնին յա-
ղըլսրընտա էմԹը'առէ կիւմիւշ վէ ոէ-
միր վէ գալայ վէ գուրղուն իլէ մուա-
13 պատլէք էտէրլէր իտի։ Եաման վէ Թուպալ վէ Մէշէք Թիճարընդ օլսպ նուֆուս ը ինսանլէրի վէ փիրինճ էտէվքո
14 մուպատլէսի էտէրլէր իտի։ Թողղոմա խանէ ատանընտան սէնին չարշըլարընա ասֆալր վէ 'սուվարիլէր վէ գաթընըսր
15 կէմիրիլէր իտի։ Ցէտանիլէր սէնին Թիճարընդն իտի. չօգ ատալարընդ Թիճարէթի սէնինն ելինտէ իտի. անլէր սէնին իլէ Փիլմիչի վէ ապանօս մու-
16 պատլէ էտէրլէր իտի։ Մ'ոմալաթընդն քէսրէթէ իչիւն Սիւրեանիլէր սէնին Թիճարընդն օլսպ չարշըլարընա ԷՄԹը'առը, չէպչըրազ վէ էրդավանի վէ նագգըչը գուռմղ վէ ա'լա ֆէթԲէն վէ մէրճէն վէ գրսրմղը եագուէթ իլէ մու-
17 պատլէք էտէրլէր իտի։ Ցուդա վէ Իսրայիլ ատկարը սէնին Թիճարընդ օ-լսպ սէնին իլէ Մինննէթ պուղսպայը վէ Խաննուր իչի վէ պալ վէ հաղ վէ պէ-
լէսան մուպատլէսի էտէրլէր իտի։
18 Մ'ոմալաթընդն քէսրէթինտէն հէր Նէվ' ֆէմԲը'ա չօգ օլսրզընտան, Տըմըզ Հէլպօն չէրապը վէ ագ ճափաղր Թի-
19 ճարէթի էտէր իտի։ Վէ Տան վէ Եա-վան սէնին չարշըլարընա իպլիք կէմի-րիլէր իտի. ֆէմԲը'ան ագսարընտա իլ-լէճմիշ տէմիր, վէ Խըլայընճպ վէ Իօղ
20 բա'հիալը գամղը վարր իտի։ Ագապա սէօյճմէլէրի կէթիրէն Թաճիրղի Տէ-
21 տան իտի։ Ագրապլար վէ Ղէտարդն հէվ բէ'իլէրի սէնին տա'իմի Թիճճա-րընն օլուպ գուռղուռ վէ գօչ վէ էրճէճ
22 Թիճարէթի էտէրլէր իտի։ Շեպա վէ Բա'մա Թիճճարլարը սէնին Թիճճա-րընն օլուպ չարշըլարընտա ԷՄԲը'առը հէր Նէվ' ա'լա պահարլար վէ հէր Նէվ' պի-գըլմէթի Թաշ վէ ալճաուն իլէ միպա-
23 սէէլէ էտէրլէր իտի։ Հարան վէ Ղաննէ վէ 'Աճէն, Էվէլմէ Շեպա Թիճճարը, 'Աշուր վէ Ղալմատ սէնին Թիճճարընն իտի։
24 տի։ Անլէր զարիճ բիտա վէ լաճիվէրտի

---

*Եաման՝ գրբարագլար

ՊԱՊ 28

1 Վ֊Է պանա ԻԱՊՊՐՆ քէլաէը կէլիպ
2 ոէտաի քի, Էյ իսդն ի աատ֊Մ, Տիւբոս հիւ֊քմաարընա սէյլէ քի, Բատպ նէ֊հօվա պէօյլէ պույուրուր. Մատատ քի, գալսլին Թ֊էքէպպիւր էաէրէք՝ Պէն Ի֊սահ ըմ՛, ասնիդ օրթ֊ասրնատ իլատ Թահ֊Թրնատ օթուրույօրըմ, ոէտին. (Գա֊գաթ ասն ՙ֊քէնաոլին Իսահ էէրինէ՞ գօ֊ոըն իսէ ոէ, սէն Իսահ օլմայըպ ան֊
3 ճադ պիր ատ֊Մ սին.) Իդնէ սէն Դա֊նիէլսէն ՚ադիդ սին, սէնտէն իսաքի
4 օլաճագ հիչ պիր սըրը եօդ ոըր. Հիք֊մէթ վէ Փէհմիդէ մալ դաղանըդն վէ Խազինէէրինտէ ալըճըն իլէ կիւմիշ
5 ճէմ՛ էլլէտին. Բէնսրէթ ի հիգմէթ վէ Թ֊էճարէթինդէ սէրվէթ արթ֊ըրսրն, վէ սէրվէթին սեպեպինդէ գալսլն միւ֊
6 Թ֊էքէպպիր օլսուս. Պաս սէպեպտէն Բատպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Սէն ՙ֊քէնաոլին Իսահ էէրինէ՞ գօսրդըն իչիս,
7 իդնէ պէն սէնին իւղէրինէ ճենէպպիլէ֊րի, Եա՛ն Թ֊ա՛ղիւէէրին զաիմիէրինի կէճիրէճէյիմ. վէ անէրը սէնին հիգ֊մէթինին չէրճիվ ՚ալչհինէ գէլըճ֊ըրընը չէ֊քէճէ֊քէրը, վէ սէնին ճէմաալինի Թէս֊
8 նիս էաէճէ֊քէրը. Սէնի չուգուրա ճն֊տիրէճէ֊քէրը վէ տէնիդ օրթ֊ասրնատ մագթուէէր էօլիւմիյլէ էօլէ֊ճէ֊քսին.
9 Սէնի գաթ֊Թ էաէնին էօնիւնատ՛ Պէն Իսահ ըմ՛ տէյէ պիւի՛ր մի սին. սէնի գաթ֊Թ էաէնէրին էյինատ Իսահ տէյիվ,
10 անճագ ատ֊Մ օլաճագսրն, ճէնէպպիլէ֊րին էյիվէ, խիթանսրդըսրն էօլիւմիյ֊լէ էօլէճէ֊քսին, գիրա պէն սէօյլէտիմ՛ տէյիս. Բատպ Եէհօվա պույուրուր.
11 Վէ պանա ԻԱՊՊՐՆ քէլաէը կէլիպ
12 ոէտաի քի, Էյ իսդն ի աատ֊Մ, Տիւբոս մէկիյ հագգընատ ոէքսիյէ օգուլարագ անա սէօյլէ քի, Բատպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Սէն քէմալըն խաթխի սին, հիգմէթլէ մէհնա վէ ճէմալ ճհէ֊
13 Թիյլէ մի֊ քէմմէդ սին. Ալլահրն ճէննէ֊Թի օլան Ա֊տէնատ իսին. սէնին էօր֊Թ֊իւն հէր նէվ՛ գըյմէթլի Թ֊աշատն,

վէ իչլէտէ ճիւպպէ վէ կիւգէլ Էսվալէ փէտ֊ի վէ իսկէրլէ պաղըզ վէ էրգ աղա֊ճրնատն Եաոկրըզըզ սանատգ Թ֊իճարէ֊
25 Թի Էաէրլէր իսին, Թաբչկ կէմիլէրի սէնին Թ֊իճարէթինն իչիւն տօլաչըրլար իսի. վէ սէն տէնիդ օրթ֊ասրնատ մէտ֊լու. վէ զիյատէսիյլէ միւչչրըէֆ օլարն,
26 Փիւրէֆֆիլէրինդ սէնի պէօյիւք սու֊լար կէթ֊իրսիլէր. չարգ բիւ գիկատը
27 սէնի տէնիդ օրթ֊ասրնատ գըրսը. Սէ֊նին էմիր՛ատ վէ չարչըլըսրդն վէ ախղ ու իՓատ վէ կէմի Թ֊ա՛ֆիլէէրինդ վէ կէմիճիլէրինդ վէ գալաֆաթ ճրլարդն վէ սէնին իլէ ախղ ու իՓատ էաէնէրը վէ սէնատ օլան ճիւմէ մուհարիսլէր վէ սէնատ օլան պիւԹիւն խալգ հէլաքդն կիսնիւնատ տէնիդ տիւչճէ֊քէրը.
28 կէմիճիլէրինին փիդանընատն ճիփարլա֊
29 րընդ սարսըլաճագ սըր. Վէ քիւրէֆ չէֆչն կէմի Թ֊ա՛ֆիլէէրինին ճիւմէճսի վէ տէնիդսի կէղէն կէմճէճիլէրին ճիւմ֊ճսի կէմիլէրինատն էնիպ գարատա տուս֊
30 րաճագլար. Վէ սէնատն ողսայը հիւգ֊մէթ սէսպէ տճը ֆէրատա էաէ֊ճէքլէր վէ պաչլարը իւղէրինէ Թ֊օփ֊րագ ա֊Թրպ փիւլ իչինատ էուսվրլա֊
31 նամագլար. Վէ սէնին իչիւն ատչկրը֊նը Եօղատ չուլ գուշանճագլար. վէ սէնին իչիւն ճան ատճրսրչլէ ատը տճը
32 ֆիղան էտիպ ազայամճագլար. Վէ մա֊Թ֊էքէրինատ սէնին իչիւն մէրսիյէ օ֊գուչամճագլար, վէ սէնին իչիւն մէրսի֊չէ օգուչարագ տէյճճքէր քի՝ Տէնիդ օրթ֊ասրնատ իսարատ օլան Տիւբոս կի֊
33 պի հո՞նկը չէհ վար իսի. Թիճարէթինի տէնիդսէն օլմասրչլէ չօգ միլլէԹ֊էրի տօչուրուր իսին. չօգ էմվալ ու էմ֊Թ֊ա՛ղիէ տիւնէա մէլիքէրինի զէննկն
34 Եաէր իսին, Տէրին սուլարատա տէնիդ գուլա՛գրըչլչ գըրըլըդրը վաղգթ Թ֊իճարէթինի վէ պիւԹիւն խալգդն օր֊
35 Թ֊ահատ տուչուիս. Ատատլարդն ճիւմէճ սէքէնէսի սէնատն տօլայը հայրէթէ տուչուիւէր, վէ մէլիքէրի զիյատճսիյլէ
36 Թ֊իՓրէչէրէք հիւգմէրի օսլուս. Գաւմ֊լար արատսրնատ պազիրկեանլար սէն֊տէն տօլայը ըսլդգ չալարլար. սէն պա֊Իա ի տէչէնէթ օլուգ իվ էվ Եպէտ պուս֊լունմայճագսրն.

* Իպր. քէնաոլի գալսլինի իսահ գալսլի նէդինէ՝

հա՛նէ գերմիզը ՚ագիզ վէ սարը հագուէթ վէ ելմաս վէ զէպէրճէտ վէ ՚ագիզ վէ եէշիմ վէ կէօհ հագուէթ վէ չէպչերաղ վէ զիւմբիւտանէն վէ ալթունտան ՚լպարէթ խոն. *ա՛կ էլ նէյլերին՝ սէնին խալզ օլունտըղըն կիւնահ
14 սէնին իչիւն հափըմըշ խոն ՍԷՆ ՀՕ-ՆԱՓ հայրպ կէօկկ էահէն քերուսպի խոնին, վէ պէն սէնի էյնէ գէլտըմ վէ սէն Ալահըն մագաստէս տաղրնտա խոնն, ահէչահէն թաչլար արասընտա
15 տօլաչըր խոն, խալզ օլունտըղըն կիւնօ-տէն սէնտէ քէօթիւլիւք պուլունտուղը կիւնէ տէկկին սէն մէսէլինտէ քամիլ
16 իանն։ Թիճարէթինին չօգելըղընտան սէնի զուլմէ տօլաուտըղար, վէ կիւնահ իչիւտին. պէն տախի սէնի Ալահըն տաղրնտան նախաք չէյ կիսի տիտար՝ էյ կէօկկ էահէն քերուպի, սէնի ահէչահէն օլան Թաչլար իչինտէն մահվ
17 կէլտիմ՝ Շերէֆինէահէն տօլայը գալսինկ միմէքէպպիր օլտու, ճեմաղինկ սէպէպկիլէ հիքմէթինկն պօզարն. պէն տէ սէնի եէրէ ահիտար՝ սէնի մէկի-գէր ճօնիւնէ Թամամա իչիւն գօտըր՝
18 Հագգսըղ Թիճարէթինտէ օլան քէօ-Թիւ-գէրերինկն չօգելըղէ մագսա-լերինի Թէլիա էլէտին, պէն տախի սէնկն իչինտէկն աՓէշ չըգարտըմ՝ օ տամահ սէնի Թէլէֆ էթտի, վէ սէնի կէօրէնէրերին ճիւմլէսինին կէօգլերի ֆօ-նիւնտէ սէնի եէր իւզերինտէ քիւլ
19 էթտիմ՝ Միւլէթէր արասընտա սէնի պէլէնէրերին ճիւմլէսի սէնտէն տօլայը հայրէթէ սիւյտիւլեր. սէն պահա ի տէհղէթ օլսըն, վէ ճպէտէն պուլուն-մայաճագսըն։
20 Վէ պանա ՐԱՊՊՐՆ քէլամը կէլիպ
21 տէտի քի, էյ իսկն ի տաէմ՝ Սիդոնա Թէվէճճիւհ էտիպ անըն հագգընտա
22 վէյղամպէյլիք էյնէ, վէ սէօյլէ քի՝ Րապ ԵՀՕվա պէօյլէ պուլուրսուղ-ըլիք էյնէ, վէ սէօյլէ քի՝ Րապ ԵՀՕվա պէօյլէ պուլուրսուրը. էյ Սիդոն, պէն տանա գարդը իմ, վէ սէ-նին իչինտէ մաՀաղղէզ օլաճադըմ. վէ անոճ հիւքմիը իճրա էթմէկիտիր վէ անոճ գուտուրա պիլինտիկիտիմ, ՐԱՊՊ
23 պէն իսկիսի պիլէճէքլէր։ Զիրա անա

*Եաօ՝ ճէվահիր իսանէլէրի վէ Թէրսի՛լ

Թա՛ուն վէ ՕՕգագլարընա դան կէօճ-ուէրէճէկիմ. վէ հեր Թարաֆտան անդն իւզերինէ կէլէն գըլըճ աՓպպինաճն ադՓՀիր անըն իչինտէ մէճրուհ տիւչ-ճէքլեր, վէ ՐԱՊՊ պէն իսկիսի պիճ-24 ճէքլեր։ Վէ պէյլ ի Իսրայէլին էթթա-ֆընտա օլուպ անլէրի Թահգիր էտէն-լերին ճիւմլէսինտէն անլէրէ պաՓա-ճագ տիքքէն վէ ածը վերճէքչալը պու-լունմայաճագ. վէ Րապպ նէՀօվա պէն իսկիսի պիլիճէքլէր։
23 Րապպ նէՀօվա պէօյլէ պուլուրսուր. Պէյլ ի Իսրայէլի՛ արապարընա տաղրլտրգալարը գամմարտան Թօփլատրգըմ զէման, Թա՛փիճլէրին նագարընտա անլէյտի գուտուուս պիլինէճէյիմ. վէ գուլըմ ճահրա վէգապյիմ քէնտի տի-26 յարլարընտա տաքին օլաճագլար. վէ անտէ էճհիչէթ իւգրէ տաքին օլաճագ-լար, վէ խանէլէր պինա էտիպ պաղ-լար տիքճէճքլէր. վէ էթրաֆլարընտա օլուպ անլէրի Թահգիր էտէնլէրին ճիւմ-լէսի իւղերինտէ հիւքմիը իճրա էթ-տիկիմ զէման, էճհիչէթ իւգրէ տաքին օլաճագլար վէ անլէրին Ալահը ՐԱՊՊ պէն իսկիսի պիլէճէքլէր տիր։

ՊՍՊ 29

1 Օնունճը սէնէտէ՝ օնունճը այրն օն ի-քինտէ պանա ՐԱՊՊՐՆ քէլամը կէ-2 լիպ տէտի քի, էյ իսկն ի տաէմ, Մը-սըր միլկի փարաւոնա Թէկկէճճիւհ էթ, վէ անըն ՚ալէյհինտէ վէ պէտԹին Մը-սըր ՚ալէյհինտէ փէղղամպէրլիք էտէ-3 րէք Սէօյլէ քի՝ Րապպ նէՀօվա պէօյլէ պուլուրսուր. էյ ըրմագլարընտն օրթա-սընտա հաՓըշ՝ Նէհրիմ պէնիմ տիր, ՚ան պէն քէնտիմ իչիւն հափտրմ՝ տէյճն պէօյլէ էճտէր Մըսըր միլկի փարաւոն, իչրէ պէն սանա գարշը իմ՝
4 վէ սէնին չէնէկլերինէ օլթալար Թա-գըպ ըրմագլարընկն պուլդլարընը սէ-նին վուլարընա հափրլտրգաճադըմ, վէ սէնի ըրմագլարընկ իչինտէն չըգա-րաճադըմ վէ ըրմագլարընկնկն պա-լդլարընկն ճիւմլէսի սէնկն վուլարը-5 նա հափրլտրգաճագլար, վէ սէնկ հեմ ըր-մագլարընկն պալդլարընկն ճիւմլէսինի

պերիկէկ աթաճաղրմ. սէն սահ-
լա իւղերինէ տուէճէքսին. թօփլան-
մայաճապսըն վէ ճմ՝ խոլվկէճէք-
սին, սէնի ևէրին վահչիլերինէ վէ հա-
վա գուշլարընա եէկէճէք տէյիւ վեր-
6 միւ, վէ Մըսըրն պիւթիւն սէքէնէսի
ԲԱՊՊ պէն խոյիւմի պիւճէքլեր. գիրա
անլեր պէյթ ի Իսրայէլ գամըչտան
7 տէնէք խոյ. Անլեր սէնի եվ իւէ թուէթ-
ուզլարընաա, սէն գէըըլըպ անլէրին
պիւթիւն օմուզրնը եարսըն. վէ սանա
տայանըրգլարընաա փարէկէնիպ անլէ-
րին պիւթիւն պէլնին թիթքէնթտին.
8 Պու էճլէն Բապպ եէհօվա պէօյլէ
պույուրուր. Իյնէ սէնին իւղերինէ
գէըըճ կէթիրէճէյիմ վէ սէնտէն ին-
սանը վէ հայվանը գաթ՝ էտճէյիմ.
9 Վէ Մըսըը տիյարը վիրան վէ խարապ
օլաճագ, վէ ԲԱՊՊ պէն խոյիւմի պիւլէ-
ճէքլեր. գիրա՝ նէհը պէնիմ տիր. ահը
10 պէն եաիտրմ՝ ատ, Պու էճլէն իյ-
թէ պէն սանա վէ սէնին ըրմագլարը-
նա գարշը իմ. վէ Մըսըը տիյարընը
Մինճօլսան Սէվինն վէ Հապշ հու-
ուտրնա գասաար քիւվկէն խարապ
11 վէ վիրան էտէճէյիմ. Անոնդ նէ ինսան,
նէ տէ հայվան այաղը կէչճէկը տիր,
վէ գըրդ սէնէ սէքէնէսիզ գալաճագ
12 տըր, Վէ վիրան օլմուշ տիյարլար օր-
թասընաա Մըսըը տիյարընը տախի վի-
րան էտէճէյիմ, վէ խարապ օլմուշ
չէհրլեր օրթասընաա անըն չէհրլերի
տախի գըրդ սէնէ վիրան գալաճագ
տըր, վէ Մըսըրլըլերի թ՝ոիքճէլեր
տաղրտաճաղրմ, վէ անլերի տիյար-
լարտա պէրաքէնտէ էտէճէյիմ.
13 Լաքին Բապպ եէհօվա պէօյլէ պու-
յուրուր. Գըրդ սէնէ խիթտմընտա՝ ա-
բալարընա տաղրլարգլարը գավմար-
14 տան Մըսըրլըլերի թօփլաճաղրմ. Վէ
Մըսրլըլերին էսիրլըճրլերին կէրի կէթիրէ-
ճէյիմ, վէ անլերի վաթանլարը օլան
փաթրոս տիյարընա ի՛տտէ էտէճէյիմ.
վէ օլտաա էտնա պիր հիւքիւմէթ օ-
15 լաճագ տըր։ Հիւքիւմէթլերին էտնասը
օլաճագ, վէ պիր տահա միւկէթլեր իւ-
ղերինէ թէ՝ազիւմ էթմէյճէնէք տիր.
գիրա թ՝իքճէլեր իւզերինէ թէասիւիթ
էթմէմէլերի իչիւն անլերի քիւչիւտե-
16 ճէյիմ՝ վէ անլեր պէյթ ի Իսրայէլ իւ-
չիւն անլերէ թ՝ապի՛ օլաճագլի էւչ՝ուէ-
րէ քէօթ իւլիւյիւ թ էզէգքիւթ էթ՝արէն
պիր մէ՛թէկտա պիր տահա օլմայա-
ճագլար, վէ Բապպ եէհօվա պէն խո-
յիւմի պիւճէքլերը տիր։
17 Վէ երբմի եէտնեն պէրլին-
ճի այրն պէրինտէ պահա ԲԱՊՊԸՆ քէ-
18 լար կէլիպ տէտի քի, Նյ իպն է ա-
տէմ, Պապէլ մէկյի Նաբուգոդոնո-
սոր քենտի՛ տաքերինի Տիւրոս՝ ալ՝յ-
հինտէ պէօյլէ խըտմէթտէ գուլլան-
ար, հեր քէս թաս պաշը օլսուռ, վէ
հեր օմուզրն տէրիսի սայուլսուռ. լաքին
Տիւրոս՝ ալ՝յհինտէ էթտիկի խըտմէթէ
մուգապիլ քենտիսինէ վէ՝ տաքերինէ
19 պիր իւճէթի վէրիլմէտի։ Պու էճլէն
Բապպ եէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Իյ-
թէ պէն Պապէլ մէկյի Նաբուգոդո-
նոսորա Մըսըը տիյարընը վէրէճէյիմ՝
վէ անտէ պուլունան խալխը կէօթիւ-
րէճէք վէ անը եաղմա վէ անըն էչէա-
պընը իրիլնամ էտէճէք. պու տահի
անըն՝ տաքերինի իւճրէթի օլաճագ տըր։
20 Օրտաա էթտիկի խըտմէթէ մուգապիլ
պէն անա Մըսըը տիյարընը վէրտիմ,
գիրա պէնիմ իչիւն չայըրտըը՝ տէյիւ
21 Բապպ եէհօվա պույուրուր. Օլ կիւն-
տէ պէյթ ի Իսրայէլին պույնուզընը պի-
թիրէճէյիմ, վէ ատալարընաա սէբէպէթ
թէքէլիւմ էթ՝ազիկի սանա իհանն է-
տէճէյիմ՝ վէ ԲԱՊՊ պէն խոյիւմի պիւ-
լէճէքլերը տիր։

ՊՍԱՂ 30

1 Վէ պահա ԲԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ
2 տէտի քի, Նյ իպն է ատէմ, փէյղամ-
պէրլիք էտիպ սեօյլէ քի՝ Բապպ եէ-
հօվա պէօյլէ պույուրուր. Ահ, օլ կիւն՝
3 թէսէբէէ թէրեատ էտինիզ. Զիրա կիւն
հապգըն տըր. ԲԱՊՊԸՆ կիւնիւ եապգն
տըր. պուլութ կիւնիւ տիր, թ՝իթիճէ-
4 լերին վաղթը տըր։ Վէ Մըսըը իւղէ-
րինէ գըլըճ կէլճէնէք, վէ Մըսըրտա ա-
տէմլէը մէճրուհ սիւչիւքլերինտէ հա-
պէշտի ութչիթ օլաճագ. վէ անտէ օ-
լան խալգը սալաճագլար վէ անըն թէ-
5 մէլերի հրգըլաճագ տըր։ Հապէշճիլեր,

Ցաւթիլեր վե Լուսիլեր վե գարբչըզ
խալդըն քահքիֆեսի վե *Գուսպիլեր վե
'ահա ախյարը էհալիսի անլեր իլե պե-
6 բապեր գըլըճլե տիւչեճք ախր։ ՐԱՊՊ
պեօյլե պուլուրուր։ Մըբրա մուՙամի-
նեք էտճեներ տախի տիւչեճքլեր, վե
գուվվեթինին իթթիհատը ալյագլանա-
ճագ տըր։ Միճոօլտան Սեվենէտճ,
անըն իչինտե գըլըճլե տիւչեճքլեր՝
7 ուէյիւ Բապպ Եհհօվա պուլուրուր։ Վէ
վիրան օլմազ ախյարլար օրթասընտա
վիրան օլաճագլար, վե խարապ օլմազ
չհերլեր օրթասընտա անըն չհերլերի
8 տախի պուլունաճագ տըր։ Վէ Մըսըր
աթէչէ վերտիլմեճ վե անա մուՙամի-
նեք էտճիներին ճիւմլեսի գերըլարդը-
տա ՐԱՊՊ պէն խոյնի պիլեճքլեր։
9 Օվ կիւնտե հալ ը ասայիտե պուլու-
նան Հապեշլիների գօրգութմագ իչէն
թարաքմտան կեմիլերլե եյլիլեր չըգա-
ճագլար, վե Մըսըր կիւնիւնտե օլար-
դը կիպի անլեր իւզերինէ սեհեթե տիւ-
չեճք տիր։ գիրա իչթե կելիսօր։
10 Բապպ Եհհօվա պեօյլե պուլուրուր։
Մըսըր խալգընը տախի Պապէլ մելյնի
նաթաւգոդոնոսորըն ելյնյե մահվ էտ-
11 ճեյմ։ Բէնոտսի իլե գավմը՝ Հառնի
թա՛ֆիլեներին զալմելերի ախյարը խա-
րապ եթմեճք իչինն կէթիրելիճեքլեր, վե
գըլըճլարընը Մըսըր իւզերինէ չէքէ-
ճեքլեր վե ախյարը մագթուլլերլե տօլ-
12 տուրաճագլար։ Վէ պէն ըրմազլարը
գուրուտաճաղլար, վե ախյարը քեօթե
քիմսեներլե սաթճաճաղլար, վե ախյար
իլե անաե պուլունանըն քահքիֆեսինի
եՀՆեպիլեր ելյնյե խարապ էտճեճյմի։
պէն ՐԱՊՊ սեօյլեմիւ։
13 Բապպ Եհհօվա պեօյլե պուլուրուր։
Փուրլարը տախի թէլեճի էտճեճյմի,
վե Մէնֆիսաեն սանեմլերի մահվ էտ-
ճեյմի։ վե արթըդ Մըսըր ախյարընը-
տան բէ՛րհա զահօոր եմմեյեճք։ վե
Մըսըր ախյարնա գօրգուս սրագաճա-
14 ղըմ։ Վէ փաթրօսը վիրան էտճեճյմի
վե Մօ՛ապը աթէչէ վերեճեյմի վե Նօաս
15 հիւքմլեր իչըս էտճեճյմի։ վե Մըսըրն
գալ՛ապը օլան Սին իւզերինէ իւրըմըզ

* Եռեօ՝ Նուպիալըլար

տեօքեճեյմի, վե Նօ խալդընը քեսե-
16 ճեյմի։ Վէ Մըսըր աթէչէ վերեճեյմի.
Սին պեօյլեք ապըլ չէքեճեք. վե Նօ
ֆեթհ օլուննաճագ վե Մէնֆիսին *տահ-
17 մի մուզայագաոր օլաճագ տըր։" Վէ Օն
իլե Փիպեսթին եվկիթլերի գըլըճտան
տիւչեճքլեր։ վե անլերին եհ՛ւթ ևսիր
18 կեօթ իւրիւչեճք ախր։ Վէ Մըսըրն պօ-
յունըրըգլարընը թահվիանեճսեճ գըր-
ապըրմաս՝ օթաուս ևչնուիւզ գոտան-
լըգ օլաճագ, վե օլաուս գուվվեթինին
իթթիհատը մահվ օլաճագ. անը պու-
լուր եօրթեճք վե գըզլարը ևսիր կի-
19 ուեճք տիր։ Պեօյլեճե Մըսըրտա հիւքմ-
լեր իչըս էտճեճյմի, վե ՐԱՊՊ պէն
խոյնիմի պիլեճքլերը։
20 Վէ օն պիրինճի ավնէսէ պիրինճի տ-
յըն եէտիսինեճ պանա ՐԱՊՊԸՆ քէ-
21 լամը կելիպ սեհեր քի, կը խոյն ա-
ուէտ, Մըսըր մեվկիի փարաւոնըն պա-
դուսընը գըրտրմ. վե իւթէ գուվվեթ-
լէնիպ գըլըճ թաւրմասը իչէն ակրեմ
գօնուլարագ սարդըյէ սարբմայանագ
22 սըր։ Պու էճրանէն Բապպ Եհհօվա պեօ-
յլե պուլուրուր։ Իւթէ պէն Մըսըր մե-
վկիի փարաւոնա գարշը իմ, վե անըն
կերճք գուվվեթլի վե կերճք գըրըմըզլ
օլան պադուլարընը գըրաճաղըմ, վե
գըլըճը անըն ելյնտէն տիւչիւրեճեյմ։
23 Վէ Մըսըրլերի թա՛ֆիլերը իչինէ ա-
դրատաճաղըմ, վե անլերի ախյարլարտա
24 փերաքէնտե էտճեճյմի. Վէ Պապել
մեվկիինին պադուլարընը գուվվեթլէ-
տիրլեճեյմի, վե գըլըճմըզը անըն եվկի
վերեճեյմի, լարին փարաւոնըն պա-
դուլարընը գըրաճաղըմ, վե եօվիմ
ակրեճեօինտե եարապը կիպի անըն եօ-
25 Նիւնտե ինկլեճեճք տիր։ Պեօյլեճե Պա-
պել մեվկիինին պադուլարընը գուվվեթ-
լէնտիրեճեյմի, ֆաագաթ փարաւոնըն
պադուլարը տիւչեճեք. վե պէն գըլը-
ճըմըզ Պապել մեվկիինին ելյնե վերտի-
յիմ, օ տախի անը Մըսըր ախյարը
իւզերինէ ուզաթ տըրը վագթտա
ՐԱՊՊ պէն խոյնիմի պիլեճքլեր։
26 Վէ Մըսըրլերի թա՛ֆիլերը արաբնա

*Եռեօ՝ տիւչմէնլերի կիւնտիւզ կէ-
ճէ ւէր տէր

տաղրատաճաղրմ. վէ անէլէի սիյարլարտա վէրտիքէնտէ էտէճէյիմ, վէ ԲԱՊՊ պէն իսրայիլի պիլէճիլէրը սիրէ։

ՊՍՊ 31

1 Վ֊է օն պիրինճի սէնէտէ իւլևնճիւմ֊ան իսրայիլօղլունա պանա ԲԱՊՊ֊ըն
2 ֆէլամը կէլմիյ սէտտի փի, Նյ իպն Ի֊աւէմ, Մարդը մէկիյի Փարաւոնա վէ անըն ճիւհդուրլունա սէօյլէ փի, Ապա֊
3 սէթինտէ սէն քիմէ՞ պէկիդէր սին, Իյ֊թէ Ադուր Լիանանտա օլսըն էրզ աղաճը օլուպ տաւլարը կիւռէզլ վէ գօլլարը սըգ կէօկէլի վէ պօյու եիւքսէք վէ թէ֊
4 վեսի ՙսրգ տաւլար՚ արաբընտա իսրայ֊ել Սուլար անը պէօյլէ թտի, տէրեա անը Աիւճէլթտի, ըրմագլարը անըն ատիւլ֊
տէյի էէրին էթրաֆընը ատլայըլարը իտի, վէ ճէտվէլլէրինի սահրանըն աղաճ֊
լարընդն ճիւմլէսինէ էէթիյտիրը իտի։
5 Պու սէպէպտէն անըն պօյու սահրա աղաճլարընդն ճիւմլէսինտէն էիւքսէք
օլտա, սուլարընդ քէսրէթինտէն էայը֊
լըպ տաւլարը չօղալտը վէ գօլլարը ու֊
6 զանտը։ Չավա գուչլարընդն ճիւմլէսի անըն տաւլարընտա եուպարլարը իտի, վէ սահրա վուհաճչընդն ճիւմլէսի գօլլարընդն ալթընտա տօյուրուլարը իտի, վէ պէօյիւք ատլէթլէրէն ճիւմ֊
լէսի անըն կէօկէսի ալթընտա օթռու֊
7 րուլարը իտի։ Վէ քէօքիւ չօգ սուլար֊տա օյարդընտան պէօյիւքլիյիսէ վէ տաւլարընդն ուզունլուդը ճիտէթէյլէ կիւ֊
8 զէլ իտի։ Ալլահընդն ճէննէթինտէ օլան էրզ աղաճլարը անը էօրճէմէլզէր իտի, չամ֊ աղաճլարը անըն տաւլարընտա պէկ֊
լէմզէր իտի, վէ չինար աղաճլարը անըն տաւլարը կիպի օլմայուդ, Ալլահընդն ճէննէթինտէ հիչ պիր աղաճ կիւ֊ղլիւք ճիտէթէյլէ անա միւսաամի տէյիչ իտի։
9 Անը տաւլարընդն քէսրէթէյլէ կիւռէզլ նամմըշ իտիմ։ Վէ Ալլահընդն ճէննէթին֊
տէ օլան ՙԱէնինի աղաճլարընդն ճիւմ֊
լէսի անա հասէտ էաէերլէր իտիւ
10 Պու սէպէպտէն Բաապ նէհօվիա պէօյ֊լէ պուդուրուր։ Պօյու Եիւքսէլտէյի վէ

*ՙեաէտ՚ պուլուդլար

Թէփէսի սրգ տաւլար արաբընա եէթիշ֊տէյի, վէ Եիւքսէլտէսի ճիտէթէյլէ գալ֊
11 պի Թէքէպպիւր էթտէյի իչհէն, պէն տախի անա իճապ էտէնի իճրա էթմէ֊սի իչհէն՝ անը Թ՚ոֆիքէլէրին գահրէ֊մանընդն էվինէ վէբտիմ։ անը գէնէ֊լիյիս սէպէպինտէն Թարա էյլէտիմ,
12 վէ էճնէպիլէրը, հանի Թ՚ոֆիքէլէրին գալինճէրի անը քէտիլէր վէ անը Թէրք էթտիլէր։ տաւլարը տաղրատա վէ տճ֊
րէլէրին ճիւմլէսինտէ տիւշտիլէր, վէ անընդ գօլլարը զէմինին հէր պիր տէրէ֊սինտէ գէրբլարը, վէ զէմինին ճիւմլէ֊
մինէ գէրբլարը, վէ զէմինին ճիւմլէ֊
մինէ գէրբլարը անընդ կէօկէսինտէն չէ֊քի֊
13 լիպ անը Թէրք էթտիլէր։ Վէ նրգբէլ֊մէզ օլարդը հաղտէ անընդն իւզէրինէ հա֊
վա գուչլարընդն ճիւմլէսի գօնտագ վէ տաւլարընտա սահրա վուհուչընդն
14 քէռաֆիֆէսի պուլունտագ տէր, Թա֊ փի սուվարդընդն աղաճլարտան հիչ պի֊
րի՝ քէնտի պօյու իլէ ԲՊԻԼԱԻ էթ֊մէյէ, վէ Թէփէսինի սրգ տաւլար արա֊
սընա գաւարդմայա, վէ սուվարդըան ապօնլըդը հիչ պիրի ՙԱէռքէքէմիյէ
մաղրատ օլմայա՚, զիրա ճիւմլէսի՝ չաւ֊
գուրա էնէն պէնի տտէմ արաբընտա գէմինին տէրին եէբէլէրինէ, էօլիւմ
15 Թէպիր օլունդըար։ Բապպ ՆԷհօվա պէօյլէ պուդուրուր։ Հավիկէյէ էնտիյի կիւռտէ մաէէմ էթտիրտիմ։ անըն ի֊
չիւն տէրեայը սէթր էթտիմ վէ ըր֊մագլարընդը մէն՝ էթտիմ, վէ չօգ սուս֊լար քէսիտի։ վէ անընդ իչհէն Լիանա֊
նա մտճէմ էզպիսէսի կիչտիրտիմ, վէ անընդ իչհէն սահրա աղաճլարընդն ճիւմ֊
16 լէսի օլտուս։ Զուգուրա էնէնդէր իլէ պէրաապէր անը հավիկէյէ էնտիրտիկտիմ, Նրգբլըդընդն կիւրիւմտիսէնտէն Թ՚ո֊
ֆիքէլէրի Թիֆրէթէմիտ. վէ Ադէնագաճ֊լարընդն ճիւմլէսի՝ Լիանանդն միւնթէ֊
խապը վէ ալսաը Վ֊է սուվարդըանլարընդն ճիւմլէսի զէմինին տէրին եէբէլէրինտէ
17 Թէսէլլի պուլարար։ Վ֊է անըէր հէմ անընդ կէօկէսի ալթընտա միւլէթլէր արաասը֊տա օթռուրարագ անընդ պագտաը օ֊լանլար անընդ իլէ պէրաապէր, գլըբճէլէ

*ՙեաէտ՚ զուրուրընտա անըէր իլէ ՙահտ֊լաչմայա

գաթէ օլուանալարըն Տանրնա՝ հավի-
յէյէ Տնամլէրը,
18 Պէօյլէ Իզզէթ վէ Աղամէթ ճէհէ-
թիյլէ Աատէնին աղաճլարընաան հաՇ-
կըսընա պէնզէրսին. սէն Աատէնին ա-
ղաճլարը իլէ պէրաբէր զէմինին ութրին
եէրլէրինէ աթըլըպ, գըլըճլէ գաթէ
օլուանալար իլէ պէրաբէր խիթանսըզ-
լար արաբընաա Տաթճագաբըն փարա-
ւան իլէ պիւթիւն ճիւՀուրը պէօյլէ օ-
լաճագ սըր՝ տէյիւ Բաթպ ԵէՀօվա
պույուրուր,

ՊԱՊ 32

1 Վէ օն իքինճի սէնէտէ օն իքինճի ա-
յընն իայթաասընաա պաՏա ԲԱՊՊԸՆ
2 քէլմը կէլիպ տէտի քի, Էյ իայն ի ա-
տէմ, Մըսըր սէկիլի փարաւոն հագգըն-
տա մէբսիյէ օգույուպ անա պէօյլէ
սէօյլէ.
Թա՛ղիճլէր արաբընաա կէնճ արս-
լանա պէղղէրսին,
վէ անընզլըրտէ էժտէր կիպի սին.
Ըրմագլարընըն իչինէ գօչուպ,
Այաագլարընէ սուլարը գարըՏընըրսըն,
վէ անդէրին ըրմագլարընը պուլան-
արըրսըն.
3 Բաթպ ԵէՀօվա պէօյլէ պույուրուր.
Պէն չօգ գամմար ճիւՀուրըյլէ
Շէպէգէմի սէնին իւղերինէ աթաճաղըմ,
վէ աղըմէ սէնի չըգարաճագլար,
4 վէ սէնի գարայա աթաճաղըմ,
վէ սէնի սահրա եիւղիւնէ պըռագաճա-
ղըմ.
վէ ունին իւղերինէ հավա գուչլարը-
նըն ճիւմլէսինի գօնատուրսպ,
եէրքն վահյլէրինին քէաֆքէսինի սէն-
ատէն տօյուրաճաղըմ.
5 վէ սէնին էթինի տաղլար իւղերինէ
սէրբէճէյիմ,
վէ երընընթընլէ աէրեւլէրի տօլատուրա-
ճաղըմ,
6 վէ եիւզտիչլուն եէրի՝ տաղլարա դա-
տար գանընլէ սուվարաճաղըմ,
վէ տէրեւլէր սէնատէն տօլաճագ սըր,
7 Սէնի սէօնտուրտուչլուտէ սէմայը սէթը
կաՇէճէյիմ,
վէ երլարզլարընը գարարտուաճաղըմ.
կիւնէչլի պուլութլէ կօրթճէյիմ,
վէ ա գիյասընը վէրիկէճէք տիր,
8 Իւզերինէ սէՀաաա օլան նուբլարըն
ճիւմլէսինի գարարտուաճաղըմ,
վէ տիյարըն իւզերինէ դուլմէթ կէթի-
րէճէյիմ՝ տէյիւ.
Բաթպ ԵէՀօվա պույուրուր,
9 վէ հէլաքընըն Խոպէրինէ թա՛ղիճլէրի
Պիլէտիյինի տիյարլարա եէթիչտիրի-
յիմտէ,
Զօգ գավմարըն գալչինի միւգթարիպ
գըլաճաղըմ,
10 վէ սէնին սեպեպինտէն չօգ գավմարը
հայրէթէ տիւչիւրէճէյիմ,
վէ գըլըճըմը հիւզլէրի ճօնհատ սաչ
լատըղըմ գէման,
Սէնին սեպեպինտէն մէլեքլէրի սեչէ-
թէ կիրիֆթաար օլաճաղար.
վէ եըգըլարընըն կիւնտ հեր քէս քէն-
տի ճանը իչիւն հեր տէմ թիր-
քէյճէճէք տիր,
11 Զիրա Բաթպ ԵէՀօվա պէօյլէ պու-
յուրուր.
Պաապէվ մէկիյինէն գըլըճը սէնին իւղե-
րինէ կէլճէճէք տիր,
12 Սէնին ճիւմհուրընը գահրէմանլարրն
գըլըճըյլէ տիւչիւրէճէյիմ,
Անդէրին ճիւմլէսի թա՛ղիճէլէրին զալիմ-
լէրի տիր.
վէ անդէր Մըսըրըն քիպրինի գըրաճագ,
վէ անըն պիւթիւն ճիւմհուրը հէլաք
օլաճագ սըր.
13 վէ չօգ սուլար հանընաա պուլանան
հայվանլարընէն քէաֆքէսինի հէ-
լաք էաէճէյիմ.
վէ արթըգ լինսան այայը
վէ հայվան Թըրնաղը անդէրի պուլան-
արըմայաճագ սրը.
14 Օ գէման անդէրին սուլարընը սուրուլ
տաճաղըմ,
վէ ըրմագլարընը հազ կիպի ագրաա-
ճաղըմ՝ տէյիւ Բաթպ ԵէՀօվա
պույուրուր.
15 Մըսըր տիյարընը խարաապ էթտիյիմտէ,
վէ տիյար քէնատ իչինէտ պուլունան-
սաան խալի գալարղընաա,
Անըն պիւթիւն սէքէնէսինի վէրարը-
ղըմտա
ԲԱՊՊ պէն խոխյմի պիլէճէքդըր,

16 Օգուա՛ճագլուրը վերսին պու՛ռը։
Թա՛ղիվէրին գըղլըրը պուռնու՛ օգուա՛
յաճագլար։
Մըսըր իւլ պիւթի՛ւն խալդը հագդընատ
Պուռնու՛ օգուա՛յաճագլար՝ տէյնւ Բատպ
Եէհօվա պուռյուրուր։
17 Վէ օն իքինճի՛ սէհէտ՝ այլն օն պէ-
շինճի պանա ՐԱՊՊԸՆ քէլմէդ կէլիպ
սէտի՛ քի,
18 Էյ Լա՛ն ի սատի՛, Մըսըր ճիւմհուրը
հագդընատ փիղան էյլէ,
վէ ան՛ը վէ 'ապի՛ միլլէթլէրին գըղլա-
րընը,
Ջուգուրա էնէնլէր իւլ պէրսապէր վէ-
րինին տէրին եէրլէրինէ էնտիր։
19 Ա՛յն փիմո՛ն գիւսատ կիւդէլ սին.
Ա՛ղաղը էն վէ խիթանսըզլար իւլ եա՛թ։
20 Անլէր գըլըճի՛ գաթլ օլունանլար ա-
բատընատ տիւշէճէքլէր։
Ո գըլըճա թէկիմ օլունատ։
Անը վէ անըն ճիւմհուրընըն ճիւմճեանի՛ն
տըշարը չէքինիլ։
21 Շէճա՛աթը գահրէմանլար հավիյէ ի-
չինէն,
Անա մու՛ավինէթ էտէնլէր իւլ պէրա-
պէր անա սեթոյէչէճ՛քլէր։
Անլէր էնտիքէր, խիթանսըզլար գըլըճի՛
գաթլ օլունմըշ օլարագ, էբատա
եա՛թարլար։
22 Ա՛ւուր իւլ պիւթի՛ւն ճէմա՛աթը օրատատ
տըր։
Անըն գասըրլարը քէնտի՛ էթրաֆընատ
տըր։
Ձիւմճէսի գաթլ օլունմըշ վէ գըլըճի՛
տիւշմիւշ տիր։
23 Անըն գասըրլարը չուգուրընն տիպինի՛
գօնուլմըշ տըր։
Վէ անըն ճէմա՛աթը գասըրընըն էթ-
րաֆընատ տըր,
Ձիւմճէսի գաթլ օլունմըշ վէ գըլըճի՛
տիւշմիւշ տիր,
Անլէր քի հայաթատ օլանլարընն տիյա-
րընատ տէհչիթ պա՛իս խալդէր,
24 Էչյատ վէ անըն պիւթի՛ւն ճիւմհու-
րը,
Օրատատ անըն գասըրընըն էթրաֆընատ
տըր։
Ձիւմճէսի գաթլ օլունմըշ վէ գըլըճի՛
տիւշմիւշ տիր,
Վէ ղէմինին տէրին եէրլէրինէ խի-
թանսըզ օլարագ էնտիկէր։
Անլէր քի հայաթատ օլանլարընն տիյա-
րընատ տէհչիթ պա՛իս խալդէր
խէ տէ,
Ջուգուրա էնէնլէր իւլ պէրսապէր քէն-
տի 'արլարընը չէքէրլէր։
25 Անա վէ անըն պիւթի՛ւն ճիւմհուրընա
մադթուղլար արատընատ եաթագ
սէրտիլէր։
Անըն գասըրլարը քէնտի էթրաֆընատ
տըր։
Ձիւմճէսի գըլըճի՛ գաթլ օլունմըշ խի-
թանսըզ տըր։
Բէնտիկէրի հայաթատ օլանլարընն տիյա-
րընատ տէհչիթ պա՛իս խալդէր
խէ տէ,
Ջուգուրա էնէնլէր իւլ պէրսապէր քէն-
տի 'արլարընը չէքէրլէր։
0 մագթուղլար արատընա գօնուլմըշ տըր։
26 Մէշի՛ւ վ Թուպալ վէ անըն պիւ-
թի՛ւն ճիւմհուրը օրատատ տըր,
Անըն գասըրլարը քէնտի էթրաֆընատ
տըր։
Բէնտիկէրի հայաթատ օլանլարընն տիյա-
րընատ տէհչիթ պա՛իս խալդէր
խէ տէ,
Ձիւմճէսի գըլըճի՛ գաթլ օլունմըշ խի-
թանսըզլար տըր։
27 Վէ խիթանսըզլար արատընատ տիւշիւպ
Հարդ տէթիլէրի իւլ հավիյէ էնէն,
Վէ գըլըճըսըր պաշլարը պիրընա գօ-
նուլան գահրէմանլար իւլ եաթ-
մայաճագլար,
Վէ հէր նէ գատար անլէր հայաթատ
օլանլարընն տիյարընատ գահրէ-
մանլարատ տէհչիթ պա՛իս խալդ-
լէր խէ տէ,
Ելինէ՝ Իհսանլարը քէնտի քէվիքլէրի
իւղերինատ օլաճագ տըր։
28 Վէ սէն խիթանսըզլար արատընատ գը-
րըլաճադըն,
Վէ գըլըճի՛ գաթլ օլունանլար իւլ պէ-
րատէր նաթաճագսըն։
29 Իտօմ իւլ քէնտի մէվիքլէրի վէ հէրի
բէ՛իսլէրի օրատատ տըր,
Անլէր քի չէճա՛աթլարըյլէ պէրսապէր
գըլըճի՛ գաթլ օլունանլարընն հա-
նընատ գօնուլատ։

Անվեր խիթանսըզլար իւէ,
Վէ չուգուբա էնէնվէր իւէ պէրապէր
Եաթաճագլար,
Շիմալ էմիրվէրիվն ճիւմվէնի վէ Սայ-
տավվէրիվն ճիւմվէնի օրատա սըր,
Անվեր մագիռվէր իւէ պէրապէր էնիվ,
Տէհվէթի վէրվիշ օլան չէճա'աթլարընատն
ուխթանըրլար,
Վէ գըլըճվէ գաթվ օլուռանլար իւէ պէ-
րապէր խիթանսըզ օլարագ Եա-
թարլար,
Վէ չուգուբա էնէնվէր իւէ պէրապէր
'ասլարըվն չէքվէրվէր.
Փարաւոն անվէրվի կէօրվէճվէք.
Էէմ Փարաւոն էէմ ատ գըլըճվէ գաթվ
օլուռանն էէվ 'ասքէրվէրվի,
Պիւթիւն ճիւմվռուրը իւիռն թէսվէլվ պու-
լամագ՝ ուէյիւ
Բապվ նէհօվա պույուրուր.
32 'Զէրա պվն ուէհվէթիմի՝ հայաթատա օ-
լանվարըն ուիռարընա ուիւշիւր-
ուիւմ,
Վէ Փարաւոն իւէ պիւթիւն ճիւմվռուրը
խիթանսըզլար արատընատա
Դըլըճվէ գաթվ օլուռանլար իւէ պէրա-
պէր Եաթըրլաճագ՝ ուէյիւ
Բապվ նէհօվա պույուրուր.

ՊՇՊ 33

1 Վէ պանա ԲԱՊՊՐՆ քէլամը կէլիպ տէ-
2 տի քէ, էյ իսպ ի ատէմ, գավմըզրն
օղուլարընա խիթապվն սէօյվէ քէ, Պիր
տիկար իւզէրինէ գըլըճ կէնիրակիմատ
էյէր օլ տիկարրն էհալիսի քէնտի իշ-
էրինտէն պիր քիմսէ իւնիհիապ էտիպ
անը քէնտիվէրի իչիւն պէքճէն թա'ռին
3 էաերվէք իսէ, Օ ատխի տիկար իւզէրի-
նէ գըլըճ կէլտիկինի կէօրուռ-քատէ, պօ-
րու չալարագ գավմը սագընտըրըրսա,
4 Պօրու սէպվնի իչիւն պէքճէն թա'ռին
յանը գըլըճ կէլիպ գալտրըրսա, անրն
գանը քէնտի պայը իւզէրինտէ օլա-
5 ճագ տրը։ Պու քիմսէ պօրունըն սէ-
պինի իչիւնի, լաքին սագընմատը, գա-
նը քէնտի իւզէրինտէ օլաճագ տըր.

Նախ՝ Հէը նէ գատաբ անրն ուէհվէ-
թինի

քագաթ սագընատն քէնտի ճանրը
6 գուրթարաճագ տրը։ Լաքին պէքի
Գըլըճըն կէլտիկինի կէօրուռ-քատէ պօ-
րույը չալարագ գավմը սագընտըր-
մատրը հալտե, գըլըճ կէլիպ անվեր-
տէն պիր քիչիւի գալտրըրը իսէ, պու
ատէմ 'իսէանրնատա գալտրըրվը տրը,
լաքին անրն գանրը պէքճինին էլին-
տէն թատվպ էաեճէյիմ։
7 Պէցվէճէ, էյ իսպ ի ատէմ, սէվի
պէյթ ի իսրայէվ պէքճի թա'ռին էվ-
ատիմ, վվ քէլամը պէնիմ տղվլմատն
իչիտիպ թարաքմատն անվերվի սագըն.
8 տրըսրն, Պվն չէրիրվէ՝ էյ չէրիր, մուխ-
լագա էօվէճէքսինի՝ ատխիմատ, սէն
մէսվկինտէն սագընմատը իչիւն չէրիրվէ
սէօյվէվեզ իսէն, օվ չէրիր քէնտի 'ռս-
եաանրնատա էօվէճէք, լաքին անրն գա-
նրնը սէնին էվինտէն թատվպ էաեճէ.
9 յիմ՝ լաքին սէն չէրիրվէ՝ քէնտի մէս-
վկէյի հագգրնատա անտէն բիւճուռ՝ էվ-
մէսվ իչիւն սագընտըրըրը իսէն, օ տա
խի մէսվկինտէն բիւճուռ՝ էվմէսվիվ
հալտե, քէնտի 'իսէանրնատա էօվէճէք,
լաքին սէն քէնտի ճանրվը գուրթար-
մըշ օվաճագսրն։
10 Պու էճվտէն, էյ իսպ ի ատէմ, սէն
պէյթ ի իսրայէվ սէօյվէ քի, Պիգիմ
'իսէան վվ կիւնահվարըմըզ իւզերիմիզ-
տէ օվարագ պիզ անվերատ մահվ օվուն-
տրդճա նանրվ հաշայաճագզ՝ ուէյօր.
11 սրնրզ՝ (Անվերէ պէօյվէ սէօյվէ.) Բապվ
նէհօվա պույուրուր քի՝ Հայաթմ
հագգը իչիւն պվն չէրիրվէն էօվէմիւն-
տէն խօչտնամամ, անճագ չէրիրվէ քէն-
տի մէսվկինտէն բիւճուռ՝ էահվ հաշա-
մասրընատն Եւլնուրըրմ. էյ պէյթ ի իս-
րայէվ, բիւճուռ՝ էահնիզ, քէօթու մէս-
վկինիզիտէն բիւճուռ՝ էահնիզ. Նիշին
էօվէճէքսինիզ՝
12 Վվ սէն, էյ իսպ ի ատէմ, գավմը-
զրն օղուլարընա սէօյվէ քի՝ Սաղհին
սալտը՝ 'իսէան էթտիկի կիւնատ անը
գուրթարմայաճագ, վվ չէրիր քէնտի
չէրիրինէն բիւճուռ՝ էթտիկի կինատ
չէրվի սէպէպկինվէ ուիւշկէճէնք տիր, վվ
սալհհ կիւնահ իշկէտիկի կիւնատ սալհը
13 սէպէպկինվէ հաշամայաճագ սրը։ Պվն
սալհհ իչիւն՝ Մուխթագա հաշայաճագ

ասը՝ սէտոկլիմաէ, օ սալաՀընաա կիւ-
վենալ սէ 'իսեաան էտէբսէ, անդն
պիւթիւն սալաՀը թէղէքքիւը օլուն-
մայաձագ, անձագ եթէպկի 'իսեանաա
14 էօլճէճք սիր։ Վէ չերիրէ Մութլագա
էօլճէճքսին ուէտկլիմաէ, օ կիւնահդն-
ան րիւճու' էափա հագդ ու 'ատա-
15 լէթլէ 'ամիլ օլուբաա, Շէրիր բէհնի
ի'աաէ էափլ գասալ էափլէնի կէրի վե-
րիրսէ, վէ քէօթիւլիւք եթէվկլէրէք
հայաթ գանունլարրընաա սիւլուք ե-
աէրսէ, մութլագա Հաշայաձագ սրը,
16 Հօվկլէճէք սիր։ Իչկինչ օլաըդը կիւս-
նահլարրդն հիչ պիրի անձն 'ալկլհինաէ
գիքը օլունմայաձագ սրը, հագդ վէ
ասլահ իճթաձընաա պուլունաըդընաան
մութլագա Հաշայաձագ սրը։
17 Գամփընձն օղուլսրը Իսէ՝ Բաապըն
Հօլսւ ասղրուա ատկիլ սիր՝ ատրլէր։
լաքին անլէրդն Հօլսւ ասղրուա ատկիլ
18 սիր։ Սալհկ քէնահ սալաՀընաան ատօ-
նիւալ քէօթիւլիւք էափբաե, անձն
19 սէպկպկլէ Հօլճէճք սիր։ Շէրիր տահի
չերրհնաէն ուէտնիւալ հագդ ու 'ատա-
լէթլէ 'ամէլ էափբաե, անլէրլէ Հաշա-
20 յաձագ սրը։ Լաքին սիդ՝ Բաապըն
Հօլսւ ասղրուա ատկիլ սիր՝ ատրսինդ։
Էդ պէչթ ի Իսրայէլ, պէն հէր պիրինձ-
դի քէնահ Հօլընա կէօբէ հիւաբմ էափ-
ճէկիր։
21 Վէ էաարէթիմիզդն օն իքինճի սէնէ-
սինաէ օնուճնձը այըն պէչինաէ նրուա-
ադէմսէն ֆիրաը էաննլէրաէն պիրի
Հանբնա կէկիպ՝ Շէհր վաբուլսաու ափ-
22 սիր։ Վէ օլ ֆիրաըն պանա կէլլէգաէն
եվվէլ՝ ադշամլայըն ԲԱՊՊԸՆ էլի պէնիմ
իսկէրիմսէ օլաու, վէ սապահլայընձ օ
պէնիմ Հանբնա կէլլէգաէն եվվէլ՝ աղ-
ղրմձ աչաը, վէ ադղրմ աչլալրդընաա
արթըգ տիկսիկ սէչիլ իսիմ։
23 Վէ պանա ԲԱՊՊԸՆ քէՀմը կէկիպ
24 ասիսի քի, էչ իսդն ի սատմ, Իսրայէլ
տկայրընձն չօլ էաբաաչ օլուռչ նեբլէ-
րինձն սէքէնէսի՞ Աբբահամ պիր ոադմ
իքձն տկայը վիրաա պւսրը։ պկդ չօգ-
լըգ իզ, տկայր վիրաա օլմագ իւգրէ
25 պիդի վէրկլսո՞ ատրլէր։ Դաւ էճլսէն
անլէրէ սեօլլէ քի՝ Բատպկ եէհօվա
պէօյլէ պուլսրուբը։ Սիդ նրի գանըլչէ
նէբսինկդ, վէ կէօգլէրինիզի գսւթլա-
րընձդա գալարրըրընձդ, վէ գան սէօ-
քէբսինկդ։ սիՀզ մի տկայը վիրաա ա-
26 լամագսրնձդ։ Սիդ քէնահ գըլըճլարը-
նդա ի'ինմաա էափբաինիզ։ մէգրուռն
իչ իչլէբսինկդ, վէ հէր պէրինկդ գօն-
չրսրնձն գարրսրնձը լէքճաար էափբ։
սիՀզ մի տկայրը վիրաա ալամադընձդ։
27 Անլէրէ սեօլլէչինի քի՝ Բատպկ եէհօվա
պէօյլէ պուլսրուբը։ Հայաթդմ հագդը
իչինն խարաակ օլուռչ նեբլէ օլանլար
գրըճլճկ սիւչճէճքլէր, վէ սաճրաա նիւ-
գինահ պուլունանլարը վուհաւչա եէ-
չճէճք օլմագ իւգրէ վէրկճէչիմ, վէ
գալ'ալարաա վէ մաղարալարաա օլանն-
28 լար Ե'ա'ուհաան Հօլճէճքլէր։ Վէ սի-
չարը պիւս պիւթիւն վիրան էափճէչիմ
վէ անձն գուվկճինձն իքինիխարը
մահվ օլաճագ վէ Իսրայել տատղարը
վիրան օլարագ ածբրէն քիմսէ Հկշմէ-
29 չճէճք սիր։ Վէ իչկինիքլէրէ մէգ-
բուհաիրձն քէաքինկսէ սեպկպկնտէն
սկյարը պիւս պիւթիւն վիրան էճսու-
չիմսէ ԲԱՊՊ պէն խակիսի պիւչճէգ-
լէր սիր։
30 Վէ սէն, էչ իսդն ի սատմ, գավկնձն
օղուլարրընձն սիսկարար Հանբնաա վէ
խանէ գաւուլարրընաա սէնինն հագդընձ-
տա պիրի պիրի իլէ սեօլլէչիպ, հէր
քէա պկրատերինէ խիճապչէ Շիմոի
կէլինիդ, վէ ԲԱՊՊ Թարաքինաան գուս-
հուռ էաէն քէլաա՞ նէ խակինի սիկկլէ-
31 նիդ՝ ատրլէր։ Անլէր գավձն կէկիչի կի-
պի Հանբնա կէկիրլէր, վէ Հօնուհնաէ
գավձմ կ'ուչ օճուրուբլար, վէ սէնինն
սեօլլէրինի սիկլէրլէր, լաքին անլէրի
իճբա եթմկլէր։ գիրա անլէր պղըղա-
րըձլէ մուհապպեթ կէօսթէրիրլէր, Ֆա-
ֆոի գալպլէրի քէնահ Թամա'լարընձա
32 Թապի՞ սիր։ Վէ իչինէ սէն անլէրէ
խօչ սեսալը վէ մահիր մուգանինինի
օգուռսրդը լաթինի չի'ր կիպի սին։ ան-
լէր սէնին սեօլլէրինի իչկինրլէր իսէ
33 ուէ, իճրա եթմկլէր։ Ծագաթի պու-
վուգու՝ պուլունձա, (իչճէ վուգու՝
պուլաձագ սրը), օ զեման արալարրն-
սա պիր փէչղամկէր պուլունմդը խո-
չկինի պիլճէճքլէր սիր։

ՊԱՊ 34

1 Վ֊ւ պանաս ԲԱՊՊՐՆ քէլամը կէլիպ տէ-
2 ու քէ, էյ խպն ի ասէմ, Իսրայէլ չօ-
պանլարը՝ անէհինաե փէյղամպէրլիք
էյլէ, փէյղամպէրլիք էտիպ անլերէ
պէյլէ քի, Զօպանլարա Բապպ եհէօ-
վա պէյղէ պույուրուր. Վ֊ւ քէնամի-
լէրինի կիւտէն Իսրայէլ չօպանլարընա,
Չօպանլար սիւրիւյիւ կիւթմէլի տէյիլ
3 մի տիր, Սիզ ՙհաղը եէրսինիզ վէ եիւ-
նիւ կիյերսինիզ վէ սեմիզի պօզազլար-
սընըզ, լաէն սիւրիւյիւ կիւթմէզսինիզ.
4 Զա՛նիքլերի գուվվէթլէնտիրմայինիզ,
խաստալարա չիփա վէրմէյինիզ, վէ
գէրրդը սարսաղընըզ վէ եօլընը չաշը-
րանը կէրի կէթիրմէյինիզ, վէ զա՛իֆ
օլանը արամազընըզ, անճագ ճէպր ու
զուլմիլէ անլերէ ԹՏաստլաեիք էթտինիզ.
5 Վ֊ւ չօպանլարը օրմաղընտան տաղրը-
տըլար, վէ տաղրլամալարընէ սահրա
վուհուշընըն քահֆիէսինէ եէյէճէք
6 օլտըլար, Գօյունլարըմ հէր տաղրա վէ
հէր եիւքսէք պայըր իւղէրինաե եօլու-
չաշըրտըլար, վէ գօյունլարըմ պիւ-
թիւնէն եէր եիւզիւնէ տաղրտըլար, վէ
օորուպ արայան եօգ ուրը.
7 Պու եճլաեն, էյ չօպանլար, ԲԱՊՊՐՆ
8 քէլամընը ունկյինիզ. Բապպ եհէօվա
պույուրուր քի, Հայաթըմ հագգը ի-
չինէ չօպան օլմաղընտան սիւրիւմ
հաղմա էտիլիպ, գօյունլարըմ սահրա
վուհուշընըն քահֆիէսինէ եէյէճէք
օլտըղը վէ չօպանլարըմ գօյունլարըմը
արամայըպ՝ անճագ չօպանլար քէնամ-
լէրինի կիւտիւպ տէ գօյունլարըմը հիւթ-
9 մէտիքլերի սէպէպտէն, էյ չօպանլար,
10 ԲԱՊՊՐՆ քէլամընը ունկյինիզ. Բապպ
Նէհօվա պէյղէ պույուրուր. Իշիթ պէն
չօպանլարա գարշը իմ, վէ գօյունլա-
րըմը անլերինէն էլլէրինիէն թաալպ էտէ-
ճէյիմ, վէ անլերի գօյուն հիւթմէքտէն
ճէթաղաի էթմէյիճէյիմ, վէ չօպանլար
արթըդ քէնամիլէրինի հիւթմէյճէ ճէքլէր
տիր, վէ գօյունլարըմը անլերինաե տաղրը-
տաո գուրթարտաճաղըմ, չէյլէ քի պիր
տահա անլերէ եէյէճէք օլմայալար,

11 Զիրա Բապպ Նէհօվա պէյղէ պու-
յուրուր. Իշիթ պէն գօյունլարըմը քէն-
12 միմ թաալպ էտիպ արայաճաղըմ, Չօ-
պան տաղրըմըշ գօյունլարը արասընտա
պուլուռնաըղը հիւնէտ սիւրիւսիւնիւա-
րտաղը կիպի գօյունլարըմը պէյղէ ա-
րայաճաղըմ, վէ պուլուռնըը վէ սիւ-
մանլը հիւնէտ տաղրըտըղլարը հէր հէր-
13 տէն գուրթարտաճաղըմ. Վ֊ւ անլերի
գամմըտտան չըգարտաճաղըմ վէ ան-
լերէ տէյարլարտաո թօվլայաճաղըմ վէ
անլերի քէնտի եէրլէրինէ կէթիրճէ-
յիմ, վէ անլերի Իսրայէլ տաղրընը-
տաո, տէրէլէրտաէ վէ տէյարընը մէսպիհ
մահալլէրինին ճիւմլէսինտէ կիւտճէ-
14 յիմ. Անլերի էյի մէր՛ալարտաո կիւտ-
ճէյիմ, վէ անլերին տաղրը Իսրայէլին
եիւքսէք տաղրընտաո օլտաճաղ. օրա-
տաո էյի տաղրտաո եաթտաճաղար, վէ
Իսրայէլ տաղրընտաո օթը պօլ մէր-
15 ՙալարտաո օթլայաճաղար. Գօյունլա-
րըմը քէնտիմ կիւտճէյիմ վէ անլերի
քէնտիմ եաթըրտաճաղըմ՝ տէյիւ Բապպ
16 Նէհօվա պույուրուր. Ղա՛իպ օլանը ա-
րայաճաղըմ, վէ եօլընը չաշըրանը կէ-
րի կէթիրճէյիմ. վէ գէրրդը սարա-
ճաղըմ վէ խաստայը գուվվէթլէնտի-
րճէյիմ. լաքին սեմիզի վէ գուվվէթ-
լիյի հէլաք էտէճէյիմ. վէ անլերի ճագ-
դանխէթ իւզրէ կիւտճէյիմ.
17 Էյ գօյունլարըմ, սիզ տէ՛նիյինէ
Բապպ Նէհօվա պէյղէ պույուրուր.
Իշիթ պէն գօյուն իլէ գօյուն արասընտա
վէ գօյլար իլէ էրքէչլէր արասընտա
18 տա հիւքմ էտէճէյիմ, Էյի մէր՛ալար-
տաո օթլանմանընը սիզէ ա՞զ մը աըը քի
մէր՛ալարընընզըն պագըյյէսինի այագ-
լարընընզըէ չիյնէրսինիզ. վէ տուրու սու-
լարը իչմէնիզ աշ֊ը աըը քի պագի-
սինի այագլարընընզըէ պուլանտըրըրսը-
19 նըզ. վէ գօյունլարըմ այագլարընընզըն
չիյնէճէյինի եէրլէր, վէ այագլարընը-
զըն պուլանտըրտըղընը իչէրլէր.
20 Պու եճլաեն Բապպ Նէհօվա անլերի
պէյղէ պույուրուր. Իշիթ սեմիզ գօ-
յուն իլէ զէպուն գօյուն արասընտա
21 պէն քէնտիմ հիւքմ էտէճէյիմ՝ Սիզ
եան վէ օմուզլէ իթի վէրիպ գի՛իքլե-
րինն ճիւմլէսինին տաղրընը տաղրընճայա

ՙՆայուտ՝ սիւսիւ.

գաւառ անէրի պուչուզլարընըզլե
22 վռերարղընըղ իչիւն, պէն տախի գօ-
յուն՝արըմը գուրթարաճաղրա՛, վէ պէր
տահա եաղմա էտիվէչէճքընըզ, վէ գօ-
յուն իչի գոյուն արտարընա հիւքմ է-
23 ուէչիւո՛, վէ անէրի կիւմէկի իչիւն
իաղերընընի պէր չօպան, եան՝ի գու-
լըմ Դաւիթի նասս էտէճէիմ՛. օ ան-
էրի կիւտիւպ չօպանլարը օլաճադ սըր՝
24 վէ պէն ԲԱՊՊ անէրին Ալլահը օլա-
ճաղրա՛մ, վէ գուլըմ Դաւիթ արաւարընը-
տարէխա օլաճադ սըր՝ պէն ԲԱՊՊ սեօյ-
25 լէտի՛մ՝ վէ անէր իւչ սեկսանէր՝ ահար
՝ադա էտէճէիմ վէ տիյարտան զարար-
լը վուհուզը մանէվ էտէճէիմ՛. վէ պեր-
րիկեաճ էմնիկեր իւզրէ տաքին օլա-
ճաղլար, վէ օրմանլարտա ուչուչաճագ-
26 լար՝ վէ անէրի հէմ տէ տաղրընըն կէ-
րաքընը պերքէքէրկէտճէիմ՛ վէ կաղ-
մուչլարը մէվմիմնաեէ կաղտրըրաճա-
ղրմ՛. անէր պերքէքէրի կաղմուչլար
27 օլաճադ սըր՝ վէ սահրա ազամլարը
մէչիւէրընի, կէր տախի մանգուալընը
վէրեէնէ՛, վէ անէր քէնտի թօփրագ-
լարը իւզերինտէ էմնիկեր իւզրէ օլա-
ճաղլար՝ վէ պօյունտրըզլարընըն պաղ-
լարընը գըրըպ՝ անէրի գուլըզէ կէ-
տիրինէրին էվինտէն գուրթարտըրմ-
տա ԲԱՊՊ պէն իակիմի պիւէճէքլեր՝
28 վէ անէր արթըզ թ՝այիքելէր թ՝արա-
գընտան հաղմա էտիվէչէճքընըզ, վէ
կէրին վահիւերի անէրի կէմէկեէճէ-
անձաղ էմնիկեր իւզրէ ուաքին օլա-
ճաղլար վէ խաղի վէրէն պուլուհնա-
29 յտաճադ սըր՝ վէ անէրէ նամտար օ-
լաճադ պիր ճիւտան զուհուր կէտիրըլ-
ճէիմ՛. վէ արթըզ տիյարտա գըրթ-
լըզտան գըրըլմայտաճաղլար՝ վէ ար-
թըզ թ՝այիքելէրին հաղարլըթինի չէգ-
30 տիճէիքլեր՝ վէ պէն անէրին Ալլահը
ԲԱՊՊ անէր իւչ օլորդրմը պիւճէճքը-
լեր՝ վէ անէր, եան՝ի պէյիթ ի իսրայել
պէնիմ գաւմիմ սըր՝ տէյիւ Բապպ
Եհովա պուլուրսուր՝
31 վէ սիզ, էյ պէնիմ գոյունլարըմ, էյ
մէր՝ամըն գոյունլարը, սիզ ինանն սը-
նըզդ, վէ պէն սիզին Ալլահընըզդ իմ՝
տէյիւ Բապպ Եհովա պուլուրսուր՝

ՊԱՊ 35

1 Վ՚է պանա ԲԱՊՊՈՆ քէլամը կէլիպ
2 տէտի քի, էյ իսրա՚իլ տաեմ՛, Սէ՚իր
տաղընա թէվճէճիւհ էտիպ անըն՚ա՚ղէյ-
3 հինտէ փէղամպէրլիք էյլե՛, վէ անա
սեօյլէ քի՛ Բապպ Եհեօվա պէօյլէ պուռ-
յուրուր՛. էյ Սէ՚իր տաղը, իչիզէ պէն
տանա գարչը իմ՛, վէ իւզերինէ էլիմի
ուզատըպ սէնի պիւս պիճիհէն վիրան
4 էտէճէյիմ՛. Շէհրլերընի խարապ էտէ-
ճէյիմ՛, վէ սէն վիրան օլաճագսըն, վէ
ԲԱՊՊ պէն իակիմի պիլիճէքսին՛.
5 Սէնին ՝ատավէճինի գաոիմի օլուպ
պէնի իսրայէլի պէչալարը վագթընտա,
քէօթ իւլուք վագըթլարը թէմամ օլ-
տըղընտա գըլըճա թէպիմ էյլէ՛ակինի
6 իչիւն, պէն տախի (Բապպ Եհեօվա պուռ-
յուրուր) հայաթըմ հաղգը իչիւն սէ-
նի գանա պուլայտաղըր՛մ, վէ սէնի
գան թ՝այդիպ էտէճէ՛ք. սէն գանտան
իգրահ էթմէտիկին իչիւն սէնի գան
7 թ՝այդիպ էտէճէ՛ք տիր՝ վէ Սէ՚իր տա-
ղընը պիւս պիճիհէն վիրան էտէճէյիմ՛,
վէ անտէն կիւտիպ կէլէնի գաթ՚ էտէ-
8 ճէյիմ՛. վէ տաղարընը մագթուլէրիս-
լէ օղլտուրաճաղըմ՛. սէնին պայըրլա-
րընտա վէ վահիւերինտէ վէ սէրճէ-
մինին ճիւմլէսինտէ գըլըճէվ գաթ՚ օ-
9 լտընտըղը տիւչէճէքլեր՝ Սէնի իլ եվ
էպէտ վիրան պըրագաճաղըմ՛. վէ աթ-
թըզ չէհրլերինի մէսքճիւ օլմույաճագ
սըր՝ վէ ԲԱՊՊ պէն իակիմի պիլիճէք-
սինէդ՝
10 Պու իչի միլէթ վէ պու իչի տիյար
պէնիմ օլաճագ վէ պիղ անէրի թ՝ե-
մէլիւք էտէճէյիդ՝ տէտիկին իչիւն,
(հալ պու քի ԲԱՊՊ օրատտա իտի,)
11 Բապպ Եհեօվա պուչուրուր քի՛ Հայա-
թըմ հագգը իչիւն անէրէ օլան ՝ա-
տաոիճինտէն նէչէնի էտէն դաղատ վէ
հասէտինէ կէօրէ մու՚ամէլէ էտէճէ-
յիմ՛, վէ սէնին ՝ալէյհինտէ հիւքմ էյ-
լէտիյիմտե արտարընտա պիլինէճէյիմ՛,
12 վէ իսրայէլ տաղընըտա՛ Ան-
էրէ վիրան օլտուռ, անէրի պիղե թ՝այ-
օլմագ իւզրէ վէրիլսի՛ տէյիւ էթտու-
յինի քիւ Գրէրէնին ճիւմլեսինի պէն ԲԱՊՊ
13 իչիւ՚իյիմի պիլիճէքսին՛. վէ պանա

գարշը պէօյիւք սէօյլէտինիզ վէ
պանա գարշը սէօզլէրինիզի չօղալթտը-
ղընըզը պէն իշիթտիմ.
14 Րապպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր.
Պիւթիւն զէմինին մէսէրրէթի վագ-
15 թընտա սէնի վիրան էտէճէյիմ. Սէն
պէյթ ի Իսրայէլին միրասընըն վիրան
օլտըղընտա մէսրուր օլտըղըն միսիլ-
լիւ, սանա տախի էօյլէ եափաճաղըմ.
էյ Սէ՛իր տաղը վէ պիւթիւն Էտօմ,
սէն քիւաֆֆէթէն վիրան օլաճագսըն.
վէ ՐԱՊՊ պէն իտիյիմի պիլէճէքլէր
տիր.

ՊԱՊ 36

1 Վէ սէն, էյ իպնի ատէմ, Իսրայէլ
տաղլարընա փէյղամպէրլիք էտիպ սէօյ-
լէ քի, էյ Իսրայէլ տաղլարը, ՐԱՊՊԸՆ
2 քէլամընը տինկլէյինիզ. Րապպ Եէհօվա
պէօյլէ պույուրուր. Տիւշմէն սիզին
հագգընըզտա՝ Հա՛հ, գատիմի պայըրլար
տախի պիզէ միրաս օլտու՝ տէտիյի ի-
3 չիւն, Սէն փէյղամպէրլիք էտիպ սէօյլէ
քի, Րապպ Եէհօվա պէօյլէ պույու-
րուր. Թա՛իֆէլէրին պագըյյէսինէ մի-
րաս օլմանըզ իչիւն սիզի խարապ էտիպ
հէր թարաֆտան խութմըգլարը, սիզ
տախի տիլէ տիւշիւպ դավմըն սիթէ-
4 մինէ տիւչար օլտուղընըզ իչիւն, էյ Իս-
րայէլ տաղլարը, Րապպ Եէհօվանըն
քէլամընը տինկլէյինիզ. Րապպ Եէհօվա
տաղլար վէ պայըրլար վէ տէրէլէր վէ
վատիլէր վէ խարապ ու վիրան եէրլէրէ
վէ էթրաֆտաքի թա՛իֆէլէրին պա-
գըյյէսինէ եաղմա վէ մասխարա օլ-
մուշ օլան մէթրուք շէհրլէրէ պէօյլէ
5 պույուրուր. Պու էճլտէն Րապպ Եէ-
հօվա պէօյլէ պույուրուր. Թա՛իֆէլէ-
րին պագըյյէսի հագգընտա վէ պիւ-
թիւն Էտօմ հագգընտա հագիգաթէն
ղայրէթիմին աթէշիյլէ սէօյլէտիմ. զի-
րա տիյարըմը քէնտիլէրինէ գալպին
քէմալ ը մէսէրրէթիյլէ վէ տէրունէտէն
իհանէթլէ ղանիմէթ կիպի գափմագ
իչիւն միրաս տէյիւ ալտըլար.
6 Պու էճլտէն Իսրայէլ տիյարը հագ-
գընտա փէյղամպէրլիք էտիպ տաղլար
վէ պայըրլար վէ տէրէլէր վէ վատիլէրէ
սէօյլէ քի, Րապպ Եէհօվա պէօյլէ
պույուրուր. Թա՛իֆէլէր թարաֆըն-
տան թահգիր օլունտուղընըզ իչիւն իշ-
թէ պէն ղայրէթիմ վէ ղազապըմլէ
7 սէօյլէտիմ. Պու էճլտէն Րապպ Եէհօ-
վա պէօյլէ պույուրուր. Պէն եէմին էյ-
լէտիմ քի էթրաֆընըզտա պուլունան
թա՛իֆէլէր էթտիքլէրի հագարէթի
8 քէնտիլէրի կէօրէճէքլէր. Լաքին, էյ
Իսրայէլ տաղլարը, սիզ տալլարընըզը
ուզատաճագսընըզ, վէ գավմըմ Իս-
րայէլ իչիւն եէմիշլէրինիզի հասըլ էտէ-
ճէքսինիզ, զիրա անլէր եագընտա կէ-
9 լէճէքլէր. Զիւնքի իշթէ պէն սիզին
թարաֆընըզտան իմ, վէ նազարըմ
իւզէրինիզտէ օլաճագ տըր, սիզ տախի
10 թիմար օլունուպ էքիլէճէքսինիզ. Վէ
իւզէրինիզտէ ատէմլէրի, եա՛նի պիւթիւն
պէյթ ի Իսրայէլի չօղալտաճաղըմ, վէ
շէհրլէր մէսքիւն օլուպ խարապէլէր
11 պինա օլունաճագ տըր. Վէ իւզէրինիզ-
տէ ինսան իլէ հայվանը չօղալտաճաղըմ,
վէ անլէր չօղալըպ մէյվէտար օլաճագ-
լար. վէ սիզի էվվէլքի հալինիզ իւզրէ
մէսքիւն գըլաճաղըմ վէ սիզի էվվէլքի
հալինիզտէն զիյատէ էյի պիր հալէ կէ-
թիրէճէյիմ. վէ Րապպ պէն իտիյիմի պի-
12 լէճէքսինիզ. Վէ իւզէրինիզտէ ատէմ-
լէր, եա՛նի գավմըմ Իսրայէլի կէզտի-
րէճէյիմ, վէ անլէր սէնի միրաս ալա-
ճագլար, վէ սէն անլէրին միրասը օլա-
ճագսըն, վէ պիր տահա անլէրի *էվ-
լատսըզ պըրագմայաճագսըն".
13 Րապպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր.
Սիզէ՝ ինսան եէյէն պիր եէր սըն,
միլլէթլէրինի էվլատսըզ պըրագտըն՝ տէ-
14 տիքլէրի իչիւն, Պիր տահա ինսան եէ-
մէյէճէքսին վէ պիր տահա միլլէթլէ-
րինի *էվլատսըզ պըրագմայաճագսըն,
15 տէյիւ Րապպ Եէհօվա պույուրուր. Վէ
սէնտէ արթըգ թա՛իֆէլէրին թահգի-
րինի իշիթտիրմէյէճէյիմ. վէ արթըգ
գավմլար թարաֆընտան լայըգ օլմա-
յաճագսըն, վէ արթըգ միլլէթլէրինի
հէլաք էթմէյէճէքսին՝ տէյիւ Րապպ
Եէհօվա պույուրուր.
16 Վէ պանա ՐԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ

*Նուսխա՝ հէլաք էթմէյէճէքսին

17 աչառ քի, էյ խղն ի առէմ՝ պէյթ ի
Իսրայէլ քէնաի տէյթլերընտա սաքին
օլարգլարը վազլըք անը քէնաի մէս-
լէքլերի վէ իշլէրէյլէ նէեթս էեթսինլեր,
անլերին մէսէյի պէնիմ հուզուրըմտա
հայդնատա օլան գարըշնն նախաքլիկ
18 վիպ օլառւ։ Պէն տահի անլերին տի-
յար իւզերինէ տէօքմէյքլերի գան
սէպէպինտէն վէ անը փուքլըրլէյլ
նէեթս էեթսինլերի սէպէպտէն զարա-
պըմը անլերին իւզերինէ տէօքմէյ։
19 Վէ անլերի թա՛ֆիքլէրը արասընտա տա-
ղըմտար՝ վէ տէյթլարտա վերիշտէն
օլորլար։ անլերի մէսէյքլերինէ վէ իշ-
20 լերինէ կէօրէ հեգամ էյլէտիմ։ Վէ
կիթաիքլերի թա՛ֆիքլերէ վհւսուլլէ-
րինտէ անլերին հագգընտա՝ Պուս ԲԱՊ-
ՊՆ գամը օլառւ անդն տէյթլրընտա
չգարըլար՝ տէնկիլի քէլ մուգաաուես իս-
միմ նագդ ը հեւբրէթ սէպէպ օլորլար։
21 Լաքին պէյթ ի Իսրայէլին կիթաիքլերի
թա՛ֆիքլէրը արասընտա նագդ ը հեւբրէթ
էեթսիքլերի մուգաաուես իսմիմ ճաղ-
արտ։
22 Պուս էճլտէն պէյթ ի Իսրայէլ աէօյլէ
քի՝ Բապա ՅԷհօվա պէօյլէ պույուրուր։
Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, պէն պո՛նո՛ սի-
զին նէեւն տէյիլ, անճագ կիթաիյինէդ
թա՛ֆիքլէրը արասընտա նագդ ը հեւբ-
րէթ էեթսիյինէդ մուգաաուես իսմիմ
23 իչնն էեդերիմ՝ Վէ թա՛ֆիքլէրը արա-
սընտա նագդ ը հեւբրէթ էտիլէն, էառնի
անլերին արասընտա սէզին նագդ ը
հեւբրէթ էեթսիյինէդ՝ ազիմ իսմիմի
թագտիս էտեճէյիմ։ Վէ կէօզլերի էօ-
նէտնէտ արանըզտա գուատուես պիլինի-
սէյինտի թա՛ֆիքլէրը ԲԱՊՊ պէն խո-
յիմի պիլէճէքլերը՝ տէյիւ Բապա ՅԷհօ-
24 վա պույուրուր։ Վէ սիզի թա՛ֆիքլերը
արասընտա ազաճաղրմ՝ վէ սիզի տի-
յարլարըն ճիւմլեսինտէն թօփլայըպ
25 տէյարընըա կէթիրէճէյիմ։ Վէ իւզերի-
նէզէ փաք սուս սէրփէճէյիմ՝ սիզ տահի
թահիր օլաճագսընըզ։ սիզի նախգլի-
յինիզին գէնգիճէսինտէն վէ փուքլա-
րընըզդն ճիւմլեսինտէն թահիր էտէ-
26 ճէյիմ։ Վէ սիզէ ԱԷՆի էիւրէք վէրէճէ-
յիմ՝ վէ տէօնունինզէ ԱԷՆի բուն գօյա-
ճաղրմ՝ վէ ճէսէտինզդտէն թահ իւրէյի

չըգարըպ սիզէ էթտէն պիր էիւրէք
27 վէրէճէյիմ։ Վէ տէրուննինզէ բուն գը
գօյաճաղրմ՝ վէ սիզի գանատնլարընտա
սիւլուք էեթսիրէճէյիմ՝ վէ ահգհամը-
մը հրզիզ էտիպ ապէրլէ ՝ամիլ օլա-
28 ճագսընըզ։ Վէ էճատարընըզտա վէրտի-
յիմ ինյարտա սաքին օլաճագսընըզ՝
վէ սիզ պէնիմ գավմիմ՝ օլուպ՝ պէն
29 տահի սիզին Ալլահընըզդ օլաճաղրմ՝ Վէ
սիզի պիւթիւն նատհաքլիկինզդտէն խէ-
լաս էտէճէյիմ։ Վէ պուղտայը ՝պէրէ-
քէթ իւզրէ վէրէճէյիմ՝՝ վէ իւզերինի-
զէ գըզիլըզ կէթիրմէյէճէյիմ՝ Վէ ա-
30 ղաճլարընը մէչիկսինի վէ թարլանընը
մահսուլընը չօղալտաճաղրմ՝ քի պիր
տահա թա՛ֆիքլէրը արասընտա գընթ-
լըգտան տօլայը հագաբէթ կէօրմէյէ-
31 սինիզ՝ վէ քէօթիւ մէչիկինիզի վէ
գայը ի սահիճ ա՛մալընըզը խաթըրա կէ-
թիրէճէքսինիզ՝ վէ ՝խահանընըզ վէ
մէգրուհաթընըզ իչինն քէնտի քէնտի-
լերինիզտէն իգրահ էտէճէքսինիզ։ Էյ
պէյթ ի Իսրայէլ՝ ա՛մալընիզդ օլառւն
քի՝ պո՛նո՛ սիզին իչինն հատմայօրըմ՝
մէչիկինիզտէն տօլայը ուէթանըզ խէ-
ճիլ օլառնըզ՝ տէյիւ Բապա ՅԷհօվա պուս-
յուրուր։
33 Բապա ՅԷհօվա պէօյլէ պույուրուր։
Սիզի ՝խահանընըզդն քհաֆիքէսինտէն
փաքլէտիյիմ կիւնտէ, չէհրիլերի մէս-
քիճն գըլաճաղրմ՝ վէ խարապէլէր պի-
34 նա օլուճաճաղլար՝ Վէ վիրան պուլուս-
նան տիյար հէր կէչէնին կէօզլերի էօ-
նէտնէտ վիրան պուլուսնըզդնա մուս
35 գասիլ թիմար օլուճաճաղ սըր՝ վէ՝
Պուս վիրան պուլուսնան տիյար՝ Պահչն
պաղչէսի կիպի օլառւ, վէ խարապ վէ
վիրան օլմուշ վէ էրգըլմիշ չէհրլէր
միւսթահգեմ վէ մէսքիճն օլառւ՝ տէ-
36 յճէէքլեր՝ Վէ էեթրաֆընըզդտա պագի
գալան թա՛ֆիքլէրը էրգըլմիշ եէրլերի
մա՛մուր էտտն վէ վիրանէյի չէնճնտիրէն
ԲԱՊՊ պէն իսկիմի պիւճէճլեր տիր.
պէն ԲԱՊՊ սէօյճէմ վէ իճրա էտէ-
ճէյիմ։
37 Բապա ՅԷհօվա պէօյլէ պույուրուր.
Պէյթ ի Իսրայէլ թարաֆընտան պուննու

---

* Իպր. չաղըրըլ չօղալտաճաղրմ

քենաիլերինէ հասիմագլըղամ իչիւն
թաշկա օլունճաաղըմ. անչէրին առէմ.
լերինի սիբիւ կիպի չօղալաճաղըմ.
38 Մուգաատա սիբիւ կիպի՝ ընդասա-
ղէմին պայրամ սիբիւսիւ կիպի՝ խա-
րաշ օլմուշ չէհրլեր առէմ սիբիւլե-
րիւլէ եօլէ տօլու օլաճագ. վէ ՐԱՊՊ
պէն իսկիյմի պիւճէքլեր տիր։

ՊԱՊ 37

1 ՐԱՊՊՐՆ եւլի պէնիմ իւզէրիմտէ օլ-
տու, վէ ՐԱՊՊ պէնի Րուհլէ չըգա-
րըպ պէնի օվանըն օրթասընա կէ-
թիրտի, վէ օ գէմիգլերլէ տօլու իսի։
2 Վէ անլէրին էթրաֆընատն պէնի տօ-
լաչընըրսըղ. վէ իչթէ անլեր օվանըն
եւսգիւնտէ զայէթ չօգ օլուպ զկյատէ-
սկյէ գուրսամշ իսի։
3 Վէ պանա՝ էյ իսի ի առէմ, պու
գէմիգլեր տիրիւլ պիլմէր մի՛ տէսի.
պէն տասի, ես Բապպ Եէհօվա, պէն
4 պիլդիսին՝ տէսիր, Վէ պանա՝ Պու
գէմիգլեր իւզէրինի փէղամպէրլիգ ե-
տիպ անլերէ սեօյլէ գի, էյ գուրս
գէմիգլեր, ՐԱՊՊՆ գէղամընը տիկլէ-
5 յինիզ. Բապպ Եէհօվա պու գէմիգլե-
րէ պէօյլէ պույուրուր. իչթէ պէն տէ-
րունինիզէ բուհ գօյաճաղըմ վէ տիրի-
6 լեճէքսինիզ. Վէ իւզէրինիզէ սինիրլեր
գօյուպ սիկի էթիլէ հօրթէճէյիմ վէ
սիզի տէրիկլէ գասփայըպ սիկէ բուհ
վէրթճէյիմ, վէ տիրիլճէքսինիզ, վէ
ՐԱՊՊ պէն իսկիյմի պիւճէքսինիզ՝ տէ-
սիւ։
7 Վէ պանա եմր օլուհնըղը իւգրէ փէյ-
ղամպէրլիգ էթտիմ վէ փէյղամպէրլիգ
էթտիյիմտէ պիրը ադաս օլտու. վէ իշ-
թէ պիրը հարէքէթ վուգուս պուլսաս
օլ գէմիգլերը՝ գէմիգ գէմիյինէ հագ-
8 լաշուրար. Վէ կէօրտիւմ գի իւգէրլէ-
րինէ սինիրլեր էլէ նթ կէլիպ իւթտէն
տէրի անլերի գասիրատը, լաքին ան-
9 լէրտե բուհ ևօգ իսի։ Օ գէման պա-
նա՝ Բուհա փէղամպէրլիգ եվլէ, էյ
իսի ի առէմ, փէղամպէրլիգ էտիպ
բուհա սեօյլէ գի, Բապպ Եէհօվա պէօյ-
լէ պույուրուր. էյ բուհ, տէօրթ բիւզ
կհարատան կէլիպ պու մագիռուլլեր

իւգէրինէ իւճլէ, գի տիրիլէլէր՝ տէսի,
10 Վէ պանա եմր օլուհնըղը իւգրէ փէյ-
ղամպէրլիգ էթտիմ. վէ անլէր իւգէ-
րինէ բուհ կէլէրէք տիրիլտիլէր, վէ
այագ իւգէրլի տուբարագ զկյատսկյէ
պէօյլէք ճիհնուտա օլտու։
11 Վէ պանա տէսի գի, էյ իսի ի ա-
առէմ, պու գէմիգլեր պիւթիւն պէդի ի
իսրայէլ տիր. իչթէ անլէր՝ Քէմիգլե-
րիմիզ գուրսատու վէ իւսխտիմիզ գէ-
12 սիլտի, պիզ հէլաք օլսըղ՝ տէրլեր. Պու
ճէլատն փէղամպէրլիգ էտիպ անլերի
տէօյլէ գի՝ Բապպ Եէհօվա պէօյլէ պու-
յուրուր. էյ գաղմիր, իչթէ պէն սի-
զին գապպլարընընդզը ազաճաղըմ, վէ
սիզի գապլարընընդտան չըգարտճա-
ղըմ, վէ սիզի իսրայէլ տիպարընա կէ-
13 թիրթճէյիմ. էյ գաղմիր, գապլարընը-
նդզը ալըպ սիզի գապլարընընդտան
չըգարտղըմտա ՐԱՊՊ պէն իսկիյմի
պիւճէքսինիզ. Վէ Րուհրմը տէրու-
նինիզէ գօյաճաղըմ, սիզ տասի սի-
րիւճէքսինիզ. վէ սիզի տիպարընըզտա
ըահաթլանուրըճաճաղըմ, վէ պէն ՐԱՊՊ
սէօյճկյիսկ իճրա էթտիյիմի պիւճէք-
սինիզ՝ տէյիս ՐԱՊՊ պույուրուր։
15 Վէ պանա ՐԱՊՊՈՆ քէլամը կէվպ
16 տէսի փի, էյ իսի ի առէմ, պէն պիր
տէչնէք ալըպ անըն իւգէրինէ Ցուգա
իչիւն վէ անըն րէֆիգլերի օլան պէնի
իսրայէլ իչիւն տիր՝ տէյիս հաղ. վէ
տիկէր պիր տէչնէք ալըպ անըն իւգէ-
րինէ՝ Յովսէֆ իչիւն, Եփրեմին վէ րէ-
ֆիգլերի օլան պիւթիւն պէդի ի իսրա-
17 յէլին տէչնէքի տիր՝ տէյիս հաղ. Վէ
էլինիտէ պիրլէշիպ պիր տէչնէք օլմալ-
18 րը իչիւն անլերի հան հանա կէթիր. Վէ
գավմինըն օղուլլարը սանա խիթապէն՝
Պուհնատան միւթաարըն նէ՞ տիր, պիդի
հասպեր վէրմի՞զ մի սէն՝ տէսիքլերին-
19 տե, Անլերէ սեօյլէ գի՝ Բապպ Եէհօվա
պէօյլէ պույուրուր. Իչթէ պէն Եփ-
րեմին էլինտէ օլան Յովսէֆին տէչնէ-
կինի վէ անըն րէֆիգլերի օլան իսրա-
յէլ սրպթլարընը ալըպ անլերի անըն
իլէ պէրապեր Ցուդանընն տէչնէկի հա-
նընտա գօյաճաղըմ, վէ անլերի պիր տէ-
նէք հասճէկիմ, վէ էլինտէ պիր օ-
20 լաճաղլար. Վէ իւգէրլերինէ հաղ

եազաճաղըն տէյնէքլէր անլէրին կէօզ-
լէրի էօնիւնտէ սէնին էլինտէ պուլուն-
21 սուն, Վէ անլէրէ սէօյլէ քի՝ Րապպ Եէ-
հօվա պէօյլէ պույուրուր. Իշթէ պէն
պէնի Իսրայէլի կիթտիքլէրի թա՛իֆէլէր
արասընտան ալաճաղըմ վէ անլէրի հէր
թարաֆտան թօփլայըպ քէնտի տի-
22 յարլարընա կէթիրէճէյիմ. Վէ անլէրի
տիյարտա՝ Իսրայէլ տաղլարընտա պիր
միլլէթ էտէճէյիմ. վէ անլէրին ճիւմ-
լէսի իւզէրինէ պիր մէլիք հիւքիւմէթ
էտէճէք. վէ պիր տահա իքի միլլէթ
օլմայաճագլար, վէ պիր տահա իքի
հիւքիւմէթէ թագսիմ օլունմայաճագ-
23 լար, Վէ արթըգ քէնտի փութլարը վէ
մէքրուհաթլարըյլէ վէ ճիւմլէ 'իսեան-
լարըյլէ նաճիս օլմայաճագլար. վէ
պէն անլէրի՝ իչինտէ կիւնահ իշլէտիք-
լէրի մէսքէնլէրինին ճիւմլէսինտէն խա-
լաս էտէճէյիմ. վէ անլէրի փաքլէյէ-
ճէյիմ. վէ անլէր պէնիմ գավմըմ օ-
լուր պէն տախի անլէրին Ալլահը օլա-
24 ճաղըմ, Վէ իւզէրլէրինէ գուլըմ Տա-
վիթ մէլիք օլաճագ, վէ ճիւմլէսինին
չօպանը պիր օլաճագ, վէ ահքեամըմ-
տա սիւլուք էտիպ գանունլարըմը հըֆզ
25 ու իճրա էտէճէքլէր. Վէ գուլըմ Յա-
գուպա վէրտիյիմ վէ էճտատընըզըն սա-
քին օլտուգլարը տիյարտա սաքին օլաճագ-
լար. քէնտիլէրի հէմ օղուլլարը հէմ
տէ օղուլլարընըն օղուլլարը իլ էլ է-
պէտ անտա սաքին օլաճագլար, վէ
գուլըմ Տավիթ իլ էլ էպէտ անլէրին
26 րէ՛իսի օլաճագ տըր. Վէ անլէր իլէ
սէլամէթ 'ահտը 'ագտ էտէճէյիմ վէ
օ անլէրէ 'ահտը էպէտի օլաճագ տըր.
անլէրի եէրլէշտիրիպ չօղալտաճաղըմ.
վէ մագտիսիմի իլ էլ էպէտ անլէրին
27 արասընա գօյաճաղըմ. Վէ մէսքէնիմ
անլէրին եանընտա օլուպ պէն անլէրին
Ալլահը օլաճաղըմ, անլէր տախի պէ-
28 նիմ գավմըմ օլաճագ տըր. Վէ մագ-
տիսիմ իլ էլ էպէտ անլէրին արասըն-
տա պուլունմասըյլէ Իսրայէլի թագ-
տիս էտէն ՐԱՊՊ պէն իտիյիմի թա՛ի-
ֆէլէր պիլէճէքլէր տիր.

ԲԱԲ 38

1 Վէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը պանա կէլիպ
2 տէտի քի՝ Էյ իպնի ատէմ՝, Խիւզիւ-
նիւ ձուճա, խա՛նի Մաճուճ տիյարըն-
տա օլան Րօշ վէ Մէշէք վէ Թուպալ
րէ՛իսինէ չէվիրէրէք անըն 'ալէյհինտէ
3 փէյղամպէրլիք էտիպ սէօյլէ քի, Րապպ
Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր. Էյ Րօշ
վէ Մէշէք վէ Թուպալ րէ՛իսի Ճուճ,
4 իշթէ պէն սանա գարշը իմ. Վէ սէնի
չէվիրէճէյիմ, վէ չէնէլէրինէ օլթալար
թագաճաղըմ, վէ քէնտին իլէ ճիւմլէ
'ասքէրլէրինի, աթլար իլէ աթլըլարը,
ճիւմլէսի 'ազամէթլի էլպիսէ կիյմիշ վէ
սիփէրլի վէ գալգանլը վէ ճիւմլէսի գը-
լըճլը օլարագ պէօյիւք պիր ճէմա'աթ
5 չըգարաճաղըմ. Վէ անլէր իլէ պէրա-
պէր Ֆարսիլէրի վէ Հապէշիլէրի վէ
Փութիլէրի՝ ճիւմլէսի գալգանլը վէ
6 միղֆէրլի օլարագ, Գօմէր իլէ
պիւթիւն ճիւնուտընը վէ շիմալին
մինթէհասընտան Թօգարմա խանէ-
տանը իլէ պիւթիւն ճիւնուտընը, սէնին
իլէ պէրապէր չօգ գավիմլէրը չըգարա-
ճաղըմ.
7 Հազըր օլ, վէ քէնտինի հէմ խազըր-
լա, թէճէմմիւ' էտէն ճէմա'աթըն քեաֆ-
ֆէսինի հազըրլա. սէն անլէրին *ամի-
8 րի օլ. Պիր չօգ զէմանտան սօնրա եօգ-
լանըլաճագսըն. գըլըճտան գուրթուլ-
մուշ տիյար իւզէրինէ, վէ չօգ գավմ-
լարտան տա'իմի վիրանէ օլան Իսրա-
յէլ տաղլարընա ճէմ' էտիլմիշ գավմ
իւզէրինէ սօն կիւնլէրտէ կէլէճէքսին.
լաքին օ գավմլար արասընտան չըգ-
մըշ օլուպ, ճիւմլէսի ասայիշ իւզրէ
9 սաքին պուլունաճագլար. Ֆագաթ սէն
գասըրղա կիպի չըգըպ կէլէճէքսին, վէ
սէն վէ սէնին պիւթիւն ճիւնուտըն վէ
սէնին իլէ պէրապէր օլան չօգ գավմ-
լար եէրի գափլամագ իչիւն պուլութ
կիպի օլաճագսընըզ.
10 Րապպ Եէհօվա պէօյլէ պույուրուր.
Օլ կիւնտէ սէնին խաթըրընա պա'զը շէյ-
լէր կէլէճէք, վէ քէօթիւ թէտպիր թէ-
11 սավվուր էտէճէքսին, Վէ տէյէճէքսին

* 'Իպր. մուհաֆըզը

քի՝ գառասպասլորը սուրսրվ օլան սիւյար իւղերինէ՝ հալ ը ասայըշ վէ
էմհկէթտէ սաքին օլանլար իւգերինէ չըգաճադըրմ. ճիւմլէսի սուրսրվ եէրսէ
սաքին օլուպ գափուլարը իլէ թէրրդագ-
12 լարը եօգ սրը. Սյոմագ վէ հադաս եթ-
մէք իչիւն էլինի մէսաքիւն օլմուշ խա-
րէպէլէր իւգերինէ վէ միլլէթլեր արա-
սընտան ճէմ՝ խոլվիշ վէ սիւրիւլեր
իլէ էմվալ գադանըդը վէ սկյորքն հիւ-
սէկ եէրլերինտէ սաքին օլան գամ
իւղերինէ ոէօնաէրուէկ իչիւն չէճմագ-
13 «քն» շեպա վէ ճէտուան վէ թարչիշ թիւճ-
ճարը վէ անըն հէվի կէնճ արսլանլարը
սաճա խիթապէն Սյոմագ իչիւն մի կէլ-
սին, եադմ՞ էլչէկէ իչիւն մի ճէմա-
՝աթըդը թօվլասըն, զի կիւմիշ իւլ
ալթուն կէօթիւրէսին, սիւրիւ իւլ եմ-
վալ ալասրն, պէօյիւը զանիմէթ դա-
իասրն՝ սէչէճէքլեր սիր.
14 Պու ճՅլսէն, էյ իսպն ի ասէմ, փէյ-
զամպէրլիւը էտիպ, ճուճ սէօյլէ զի՝
Բապպ ԵէհՅովա պէօյլէ պուլյուրուր. Օլ
կիւնտէ գաւմդմ Իսրայէլ էմհկէթ
իւղրէ սաքին օլարգուա սէն պի՞զիչէյէ-
15 ճէք մի սին. Վէ սէն մահալինտէն՝ չի-
մալրն միւնթեՏսաբնտան սէնին իլէ պէ-
բտպէր օլան չօգ գաւմդսր ճիւմլէսի
աթլարա բաքիպ օլարագ, պէօյիւը
ճէմա՝աթ վէ չօգ ՝ասպէր իլէ կէլէճէք-
16 սին. Վէ սէն, էյ ճուճ, եէրի գափլա-
մագ իւղրէ գաւմդսր Իսրայէլ իւղերինէ՝
պուլսէթ կիպի չըգաճագարն. պա՜ սօն
կիւնլերտտէ վուգու՝ պուլաճագ. Վէ
սէնի տիյար իւղերինէ կէթիրէճէյիմ՝
զի թա՝իֆէլեր, փէնտի կէօզլերի եօ-
նիւնտէ սէնտէ գուստուսս պիլինտի-
յիմտէ, պէնի պիլէնլեր.
17 Բապպ ԵէհՅովա պէօյլէ պուլյուրուր.
Դասիմ կիւնլերտտէ վէ օ դէմտն սէնէ-
լերճէ փէյզամպէրլիւը էտնէն գուլլարըմ
Իսրայէլ փէյզամպէրլերի վասրթասըյ-
լէ անլեր իւղերինէ կէթիրէճէյիմ ատէ-
18 տիյիմ զաթ սէՏն մի սին, Վէ օվ կիւնտ-
ուէ, եա՜նի ճուճ Իսրայէլ տիյարը իւ-
զերինէ կէլտիյի կիւնտէ խրշմ ու զա-
զաղրմ ՝ալէվլէնէճէք՝ տէչիւ Բապպ
19 ԵէհՅովա պուլյուրուր. Վէ զպյրկթիմ-
տէն զաղասղրմէն ալթէչկյլէ սէտիմ զի՝

Մ՚սթէլագա օվ կիւնտէ Իսրայէլ թօփ-
բաղընտա ՝ադիմ իլղիւրագ օլաճագ
20 սրը. Վէ սէնէդ պալըգլարը վէ հավ
գուչլարը վէ սահրա վուհուշը վէ եէր
իւղերինտէ սիւրիւնէն հալչերաթըն
քահփթկսի վէ եէր եիւզիւնտէ պու-
լսէնան ատէմլերին ճիւմլէսի հուզու-
բրմտա միւզթարիպ օլաճագ, վէ տազ-
լար երգըլաճագ վէ եաչչըն գայալար
սիւչէճէք վէ հեր հիսար եէր իլէ եէգ-
21 սան օլաճագ սրը. Վէ հեփ տազլա-
բրմտա անըն ՝ալէչհինէ գլըլճ տա՝վթ
էտճէկյիմ, վէ հեր քէսին գլըլճը գաղն-
տաչը ՝ալէչհինէ օլաճագ՝ տէչիւ Բապպ
22 ԵէհՅովա պուլյուրուր. Վէ անը թա՜ուն
վէ գանդէ հիւգամ էտնէճէյիմ, վէ անըն
իւղերինէ վէ ճիւնտուսը իւզերինէ վէ
անըն իւլէ պէրտպէր պուլսէնան չօդ
գաւմդսր իւղերինէ չիտտէթլի եազմտւր
վէ տօլսա թաչչըրը, սթէչ վէ փիզ-
23 րինթ եաղարըճաղրմ. Վէ չօգ միլլէթ-
լերինն նազարըճտա մա՜ազդամ օլաճա-
գրմ վէ գուստուսս պիլինէճէյիմ վէ
մա՜իսմ օլաճագրմ՝ վէ ԲԱՊՊ պէն ի-
սկյսմի պիլէճէքլեր սիր.

ՊՁՊ 39

1 Վէ սէն, էյ իսպն ի ատէմ, ճուճ ՝ա-
լէչհինտէ փէյզամպէրլիւը էտիպ սէօյլէ
քի՝ Բապպ ԵէհՅովա պէօյլէ պուլյուրուր,
էյ Րօշ վէ Մէշէք վէ Թուպալ րէ՚իսի
2 ճուճ, իրնէ պէն սաճա գարշը իմ. Վէ
սէնի չէվիրէճէյիմ, վէ սէնի կէօթիւրէ-
ճէյիմ վէ շիմալըն միւնթեՏսաբնտան,
սէնի չըգարըպ սէնի Իսրայէլ տաղլարը
3 իւղերինէ կէթիրէճէյիմ, Վէ կայընը սօլ
էլինէն չարփրպ օգլարընը տաղ էլին-
4 տէն տիւշիւրէճէյիմ՝. Սէն պիւթիւն
ճիւնտուրն վէ սէնին իլէ օլան գամ-
լար իլէ Իսրայէլ տաղլարը իւղերինէ
տիւշէճէքսին. սէնի հէր նեվ՝ եըրթը-
ճը գուչ վէ սահրա վուհուշլրնա եէ-
5 յճէք օլմագ իւզրէ վէրճէճէյիմ. Ցան-
րա իւզերինէ տիւշէճէքսին, զիրա պէն
սէօյլէմիմ տէչիւ Բապպ ԵէհՅովա պու-
6 յուրուր, Վէ Մաճուճ իւզերինէ վէ ա-
տաղարտա էմհկէթ իւզրէ սաքին օլան-
լար իւղերինէ սթէչ կէօնտէրճէյիմ՝,

վէ ԲԱՊՊ պէն խախմի պիւճէքլէր
7 ուրտ վէ մուգատտաս խամին գաւմըմ
իսրայէլ օրթասընտա պիւլուիճէնիմ.
վէ մուգատտաս խամին արթըգ նագլը
հնդումէ էթ-ուրմէկէճէնիմ. վէ Թա՛-
ֆէլէրը իսրայէլտէ Դուստաս օլան ԲԱՊՊ
8 պէն խախմի պիւճէքլէրը տիր, ինձէ
կէլմյօր, վէ վուգուտ պուլմագ իւղ-
րէ տիր, աէօյլէտմիյիմ կիւն պու տըր՝
ասիւս Բապպ ԵՀՀօվա պուդյուրուր,
9 վէ իսրայէլ չէհրլէրինին էհալիսի
ջէթըլ ապէչ եագաճագլար, սիլահ-
լարը եագաճագլար. գալգանլար,
սիփէրլէր, եապլար, օգլար, ասփալար
վէ մըզրագլարլէ ուէտի սէնէ ա-
10 ֆէչ եագաճագլար. վէ սահրատան
օտուն կէֆէրլէմէյիպ օրմանլարտան
քէսմէյէճէնէքլէր, անճագ պիլահլարլէ
ապէչ եագաճագլար վէ քէնտիլէրին
սոյանլարը սոյաճագլար, վէ քէն-
տիլէրինի եատմա էտէնլէրի եաղմա-
լայաճագլար՝ տէյիւս Բապպ ԵՀՀօվա
պուդյուրուր.
11 վէ օլ կիւնտէ ձուձա գապըխթան
օլմագ իւզրէ օթառտա, եաՆի իսրայէլ-
ատ ունկիլին չարդ ճիհէթլինտէն եօլ-
ճուլար տէրէսինի վէրմէճէյիմ, օ տահի
եօշճուլարըն եօլէշը գաւդյատագ, վէ
օթառտա ձուձ իլէ պիւթիւն խալգընը
ուճին էտէճէքլէր, վէ ահա ձուձ ճիւմ-
12 հուրը տէրէսի ԹԷՎՐԱՅԻՄ էտէճէքլէր. վէ
տիյարը թէվրալդմէկ կինէ պէյթ ի իս-
րայէլ անլերի էհտի այ տէրճին էտէճէք
13 տիր. վէ տիյարրն պուԹիւն գաւմը
ասէրէ տէճին էտէճէք տիր. վէ Թա՛-
ֆիվ օլուճանադրմ կիւնտէ պու անլերէ
չէօկմէճ օլաճագ տըր՝ տէյիւս Բապպ
14 ԵՀՀօվա պուդյուրուր. վէ տէվամ իւղ-
րէ տիյարտա տօղուշմագ իւզրէ ատէմ-
լեր Թա՛նէին էտէճէքլէր, պուռնըլու տա-
խի եօշճուլար իլէ պէրապէր՝ ևէր կիւ-
ճինտէ գալանտըր տէճին էտիվ տիյա-
րը ԹԷՎՐԱՅԻՄԷՔլէր. ևէտի այ խխ-
Թամընտա պուռնար գՀարը արաշ-
15 արթաճագլար. վէ տիյարտա եօշճուլըգ
էտէնլէր ատէմ քէմկին կէօրիւնմէյ էտա-
նընա պէր նիշան տիքէճէքլէր, քի տէճին
էտիճիլէր տնր ձուձ ճիւմհուրը տէրէ-
16 պինտէ տէճին էտէնլէր, ՇԷՀրին խամի

տաւխի * Համօնա օլաճագ. պէօյլէճ
տիյարը ԹԷՎՐԱՅԻՄԷՔլէր տիր.
17 Էյ իսրայէլ ի տաէտ, Բապպ ՍԷՀՀօվա
պէօյլէ պուդյուրուր. Սէն հէրՆէվ՛ գա-
նատըր գուշա վէ տահրա վուռհուշընըն
քուճաքիէսինէ սեօյլէ քի, Թէճէմմիւ՛
էտիվ կէլինիդ. պէնիմ սիզին իչիւն
ղէհղ էթտիյիմ գուրպանա՝ իսրայէլ
տաղլարը իւզրինտէ օլաճագ պէօյուճ
գուրպանա հէր Թարաֆտան Թօփլա-
նընըր, քի էթ ՍէչԻլ գան իչէսինիդ.
18 Գահրէմանլարըդն էթ-ինէ ՍէչԻլ, տիյա-
րըն ըչխլէրինին գանընը ճիւմճէմ
Պադան պէպիսի օլան գօչլար վէ գուռ-
զուլար վէ էրքէչլէր վէ պուգաղլըլար
19 գանընը իչինդէ. վէ պէնիմ սիզին իչիւն
ղէհղ էթտիյիմ գուրպանըրմտանտ
ասլանճագլար գատար իչ հաղը ՍէչԻլ,
ՄԱՅր օլուռնճագլա գատար գան իչԻլճէք-
20 սինիդ. վէ սօֆրաճատա աքլար վէ ՝ա-
բատա հայվանր ԵՐՆԷ գահրէմանի իչԻ
մուհարիպլէրին ճիւմճէսինին ԵՐՆԷ ատօ-
յամագտընըդ՝ տէյիւս Բապպ ԵՀՀօվա
21 պուդյուրուր. վէ Թա՛ֆիվլէր արաստընատա
ԻզդէԹիմի իղնաը էտէճէքիմ, վէ հէվ
Թա՛ֆիվլէր իճրա էթտիյիմ հիւքմընէր
վէ իւդրէլէրինէ գատաղըմ էլիմի կէօ-
22 րճէքլէր տիր. վէ պէչԻ ի իսրայէլ
քէնտի Ալլահը ԲԱՊՊ պէն խախմի օլ
կիւնտէ վէ անտէն սօնրա պիւճէճք տիր,
23 վէ Թա՛ֆիվլէր պէչԻ ի իսրայէլ քէնտի
քէսօֆիւլիւքլէրի սէպէպտէն էսկը
կէօճիւրուլտիյիւնա պիւճէճքլէր, գի-
րա անլեր պանա գարշը Ինսան էթ-
տիլէր, պէն ատահ անէքտէն Ինէպտի-
մի սէթը էտիվ՝ անլերի տիւշմէնլէ-
րինին էլինէ ԹԷՎՐԱՅԻՄ էլէտտիմ վէ ճիւճ-
24 լէտի գըլըճի տիւշտիւ. Պէն անլեր իլէ
քէնտի Նաֆսլըքլէրինէ կէօրէ վէ ինա-
ևանլարըմա կէօրէ մուՀամմէճ էտիվ
ևիւգիմիւ անլերտէն սէթը կյլէտիմ՛,
25 Գուռ եճմէնէ Բապպ ՍԷՀՀօվա պէօյլէ
պուդյուրուր. Շիմոն Ճաիրըն էսիլըճ-
րինի ի՛ատ վէ պիւթիւն պէչԻ ի իս-
րայէլ ՄԷրհամէճի էտէճէչիմ, վէ մու-
գատտաս իսխմ իչինն զարըճէճ կէլճ-
26 ճէչիմ՛ վէ խավի վէրէն օլմայարագ

* ճիւմհուր

տկայարքերընտա սաքին օլորգլարընտա
'արլարընը վէ պանա գարչը էթտիքլէրի
ճիւմլէ 'իսանլարընն 'էվէտըը չէկթէ-
27 ճէքլէր։ Անլէրի գավմընը արսաբնտան
ատնտէքտկիսմատ, վէ անլէրի տիւշ-
մէնլէրինին տկայարքընտան թօխլա-
տըղմատա, անլէրտտ չօգ մէկլէթլէրին
կէօզլէրի էօնիւնտէ գուտտուս պիւլ-
28 նէճէկմ։ Վէ անլէրի թահինէլը արս-
սընա էսէր տիւրտիւկիմ վէ անլէրի
քէնտիլէրին տկայարընա թօխլատըղմ
վէ անլէրտէն օրատա ապէ պրագմա-
տըղմատան քէնտիլէրին Ա.ԼԼահը ԲԱՊՊ
29 պէն խոխմի պիւլճէքլէր։ Վէ արթըգ
անլէրտէն նիւզիւմիւ սէթր էթմէկճէ-
կիմ, զիրա Բուհրմը պէղթ ի խարայել
իւգէրինէ տէօգահիմ' տէկիւ։ Բապպ
եէհօվա պույուրուր։

ՊՍՊ 40

1 Ըսաթէթիմիղին հիրմի պէղինճի սէնէ-
սինտէ սէնէ պաչընտա այրն օնուռնատա,
չէհրին վուրուրմարընն օն տէօրտիւն-
ճիւ սէնէսինտէ, հէմտն օլ կիւնտէ
ԲՍՊՊՐՆ էլի իւգէրիմտէ օլարտգ պէնի
2 օրտյա հէօթիւրտիւ։ Ալլահ թարափքըն-
տան օլան բիւյարլըի իսրայէլ տկայ-
րընա պէնի հէօթիւրտիւ, վէ պէնի գա-
յէթ հիւքսէք պիրտ տատ իւղէրինէ գօ-
տուս. վէ անընն ճէնուպ ճիհէթինտէ
պինա օլուռմըշ պիրտ չէհր չէքլի վարտ ի-
3 տի։ Վէ պէնի օրտյա հէօթիւրտիւ, վէ
իչթէ հէօրիւնիւչիւ փիրինճ հէօրիւնիւ-
չիւ կիւպ պիրտ ատեմ օլուռպ էլինտէ
քէթկնաէն պիրտ իսի վէ էօղիւս իչինն
պիրտ գամըշ վարտ իտի։ Վէ օ գափուտա
4 տուրտյօր իտի։ Վէ օլ ատեմ պանա՝
էյ իաթն ի ատեմ, հէօղէրինիզ հէօր,
վէ գուլագլարընիզ իչիթ, վէ տանա
հէօսթէրեճէկիմ չէկլէրինն ճիւճիւնինէ
տիգգաթ էլլէ. զիրա պուրտյա հէթ ի-
ըիւտին քի պա՛ չէկլէրն սանա հէօսթէ-
բէչիմ՛. հէօրտիւկիւնի հէր չէկն պէղթ ի
իսրայէլէ խատէր վէր՝ տէտի։
5 Վէ իչթէ պէղինին խարիճինտէ հէր
թարափտա սուռ վարտ իտի. վէ օլ
ատեմին էլինտէ՝ ղէթ՛ը պիր զրա՝
տէօրթ փարագ օլարտգ ալթը զրա՝

տտըէ՛ղէնտա էօղիւս իչինն պիր գա-
մըշ վարտ իտի. վէ 'սուրըն գալընըզը
պիր գամըշ վէ հիւքսէքլէրի պիր գա-
մըշ իտի։
6 Վէ չարգա տօղրու օլան գափույա
հէլիպ անընն նէթուրպանընա չղէթը, վէ
գափուտրն պիր էչխինի էօղիւպ էնինի
պիր գամըշ պա՛ղտա՛, վէ տիկէր էչխի
էօղիւպ էնինի պիր գամըշ պա՛ղտա՛։
7 Վէ հէր փիւճիւք օտաղրն ուգունղըզը
պիր գամըշ վէ էնի պիր գամըշ օլուղ,
օտալարընն արատը տախի պէշ զրա՛ ի-
տի. վէ գափուտ տէհլիզի կառնընատ օ-
լան գափուտ էչխի իչէրտէն պիր գա-
8 մըշ իտի։ Վէ գափուտրն տէհլիզինի
տախիլէն էօղիւպ պիր գամըշ պա՛ղտա՛
9 Վէ գափուտրն տէհլիզինի էօղիւպ տէ-
քիզ զրա՛, վէ անընն տիրէքլէրինի ի-
քի զրա՛ պա՛ղտա՛, վէ գափուտրն
10 տէհլիզի իչէրտէն իտի։ Վէ չարգա
տօղրու օլան գափուտրն օտալարը պիր
թարափտան իւչ վէ տիկէր թարափ-
տան իւչ օլուպ իչխինտէն տէ էօղիւս
տիւ պիր իտի. վէ գափուտ տիրէքլէրին
էնինէն էօղիւսիւս պիր թարափտան վէ օլ
11 պիր թարափտան պիր իտի։ Վէ գա-
փուտրն տէտխէլինէն էնինի էօղիւպ օն
զրա՛ պա՛ղտա՛, վէ գափուտրն ուգուն-
12 ղըզը օն իւչ զրա՛ իտի։ Վէ քիւճիւք
օտալարընն էօնիւնտէ պիր թարափտան
պիր զրա՛ վէ տիկէր թարափտան պիր
զրա՛ վէտաճէ վար իտի։ Վէ փիւճիւք
օտալար պիր թարափտան պիրը զրա՛
վէ տիկէր թարափտան պիրը զրա՛ ի-
13 տի։ Վէ պիր փիւճիւք օտաղրն տա-
մընն պէշ թարափքնտան տիկէրինի
տամընն պէշ թարափքնա գատար գա-
փույը էօղիտիւ. էնի հիրմի պէշ զրա՛
օլուպ օտա գափուտրը նէգատիկէրինէ
14 գարչը իտի։ Վէ տիրէքլէրի՛ գա-
փուտրն էթրափքնատա օլան հավլընըզը
տիրէքլէրինէ գատար՛ էէօղիւպ պիր-
15 մէշ զրա՛ պա՛ղտա՛։ Վէ տշարբէքի
գավուտրն նիւզիւնտէն իչէրիփի գա-
վուտրն տէհլիզի նիւզիւնէ գատար էլլի
16 զրա՛ իտի։ Վէ քիւճիւք օտալարը վէ

° 'Հպր. եափուռնըն
† 'Հպր. ալթմըշ զրա՛ եափար։

անչէրին տիրէքչէրինին Լանընաա՝ գա-
փունըն իչէրիսնէն հէր թարաքիատ
գաֆէպի փէնճէրչէչը վար իսի. տէհ-
լիչէր տալսի պէօյլէ իսի. վէ իչէրի-
սէն հէր թարաքիատ փէնճէրչէչը օլմա-
սըն տիրէքչէրինին իւչէրինակ Լուսբա ասլա-
նը չէմկիրէ վար իսի,

17 Վէ պէնի տըշարըքի հավլըայա կէ-
քիրսի. վէ իչիմէ օսապար վէ հավլընընն
հէր թարաքիշնաա Լաճիրմիշ թաշ տէօ-
չէմ պուլունարադ տէօչէմէտ օֆ ուզ
18 օտա վար իսի. վէ գափուլարըն Լա-
նընտակի թաշ տէօչէմէ գափուլարըն
ուզունլուղունա գարշը օլուպ, ասղըգի
19 թաշ տէօչէմէ իսի. վէ ասղըգի գա-
փունըն էչ Լիւվլունէն իչէրիքի հավ-
լունըն գըշ Լիւվլինակ դաատաբ՝ չարգա
վէ չիմալէ տօղրու Լօչլիւպ էնինի Լիւզ
զըրա՝ պօլդու.
20 Վէ տըշարըքի հավլընընն չիմալէ տօղ-
րու օյան գափուտընըն ուզունլուղունը
21 վէ էնինի Լօչլիսի. վէ անըն փիչիւք
օտալարը պիր թարաքիատն իւչ վէ տի-
րէք թարաքիատն իւչ իսի. վէ անըն
տիրէքչէրի վէ տէհլիզչէրի Լվվլիքի
գափունըն Լօչլիսինակ կէօրէ իսի. ա-
նըն ուզունլուղը Եւլի զըրա՝ վէ էնի
22 Լիրմի պէշ զըրա՝ իսի. վէ փէնճէրչէ-
չէրի վէ տէհլիզչէրի վէ Լուսբա ասլանը
չէմկիրէ չարգա տօղրու օյան գափու-
նըն Լօչլիսինակ կէօրէ օլուպ, Լէտի
այագ Նէրտիպան Լիչ Ճօփօյա չըգըլըը
իսի. տէհլիզչէրի տալսի անչէրին Լօ-
23 նիտակ իսի. վէ չիմալի վէ չարգի
գափուլարըն գարշըսընտա իչէրիքի
հավլընըն պիրէչը գափուտը վար իսի.
գափուտան գափուլա Լօչլէրէք Լիւզ
զըրա՝ պօլդու.
24 Վէ պէնի ճէնուպ թարաքինա տօղ-
րու կէօրէչէրտէ, վէ իչիմէ ճէնուպէ
տօղրու օյան պիր գափու վար իսի.
վէ տիրէքչէրը Լիչ տէհլիզչէրի Լօչլիսի
օ պիրչէրին Լօչլիսինա կիսի պօլդու.
25 Վէ անըն հէմ տէհլիզչէրինին հէր թա-
րաքինտա օ պիր փէնճէրչէչը կիսի
փէնճէրչէչէրի վար իսի. ուզունլուղը
Եւլի զըրա՝ վէ էնի Լիրմի պէշ զը-
26 րա՝ իսի. վէ Ճօփօյա չըգըագ Լիչինն
Նէսի այագ Նէրտիպան օյուպ անըն

տէհլիզչէրի Ճօռչէրինակ իսի. վէ տի-
րէքչէրի Լուզունտակ պիրի պիր թա-
րաքիատ վէ տիկէրի օ պիր թարաքիատ
Լուսբա ասլանը չէմկիրէ վար իսի.
27 Վէ իչէրիքի հավլընընն ճէնուպի տօղ-
րու պիր գափուսը օյուպ գափուտան
գափույա ճէնուպէ տօղրու Լօչլիպ
28 Լիւզ զըրա՝ պօլդու. վէ պէնի ճէ-
նուպի գափուտան իչէրիքի հավլույա
կէօրէ Լուսբա, վէ ճէնուպի գափույը
Լօչլիպ օ պիրչէրին Լօչլիսինակ կէօ-
29 րէ պօլդու. վէ անըն փիչիւք օտա-
լարը վէ տիրէքչէրի վէ տէհլիզչէրի օ
պիրչէրին Լօչլիսինակ կէօրէ իսի. վէ
անըն հէմ տէհլիզչէրինին հէր թարա-
քինտա փէնճէրչէչէրի վար իսի. ուզուն-
լուղը Եւլի զըրա՝ վէ էնի Լիրմի պէշ զը-
30 րա՝ իսի. վէ հէր թարաքիատն տէհ-
լիզչէրին ուզունլուղը Լիրմի պէշ վէ էնի
31 պէշ զըրա՝ իսի. վէ տէհլիզչէրի Լա-
րինի հավլույա տօղրու օյուպ, տիրէք-
չէրինակ Լուսբա ասլանը չէմկիրէ պու-
լանըպագ, ճօփօյա չըգըագ Լիչինն սե-
քիզ այագ Նէրտիպան վար իսի.
32 Վէ պէնի չարգ թարաքինա տօղրու
օյան իչէրիքի հավլույա կէօրէչէրէ,
գափույը Լօչլէրէք օ պիրչէրին Լօչ-
33 չիսիս կիսի պօլդու. վէ անըն փիչ-
չիւք օտալարը վէ տիրէքչէրի վէ տէհ-
լիզչէրի օ պիրչէրին Լօչլիսինակ կէօ-
րէ իսի. վէ անըն վէ հէմ տէհլիզչէ-
րինին հէր թարաքինատ փէնճէրչէչէրի
օյուպ՝ ուզունլուղը Եւլի զըրա՝ վէ էնի
34 Լիրմի պէշ զըրա՝ իսի. վէ տէհլիզչէ-
րի Լարինի հավլույա տօղրու իսի, վէ
տիրէքչէրին իչի թարաքինատ Լուսբա
ասլանը չէմկիրէ պուլունուպ՝ Ճօ-
փօյա չըգըագ Լիչինն սեքիզ այագ Նէր-
տիպան վար իսի.
35 Վէ պէնի չիմալի գափույա կէօրէչէրտ-
36 սիս. վէ փիչիւք օտալարընը վէ տի-
րէքչէրինի վէ տէհլիզչէրինի վէ հէր
թարաքիատ օյան փէնճէրչէչէրինի Լօչ-
չիսպ օ պիրչէրին Լօչլիսինակ կէօրէ
պօլդու. ուզունլուղը Եւլի զըրա՝ վէ
37 էնի Լիրմի պէշ զըրա՝ իսի. վէ անըն
տիրէքչէրի Լարինի հավլույա տօղրու
իսի, վէ տիրէքչէրինին իչի թարա-
քինատ Լուսբա ասլանը չէմկիրէ օյուպ՝

ֆոխոյա չզգանագ լխիւն սէ֊քիզ այագ նէբտիպան վար խու։
38 Վէ գափուսը՝ գավուլարըն տիրէք֊լէրի հանընտա օլան պիր օտա վար խու։ Վէ մուհրագայը օրատա նըյգար֊
39 լար խու։ Վէ գավուռնըն տէհլիվինտ՝ իւղրլէրինտ մուհրագայը վէ կիւնահ գաւրպանընը վէ սուչ գաւրպանընը զէպզ էթմէկ իւզրէ իչի թարաֆտա իչի֊
40 չէր օսիրա վար խու, վէ չիմալի գա֊փունըն մէտխէլինէ չզգրլաճագ նէբտէ՝ խարիճի թարաֆտա իչի օսիրա, վէ տիկէր թարաֆտա՝ գափունըն տէհլի֊
41 զինտ իչի օսիրա վար խու։ Գափու֊նըն հանընտա՝ պիր թարաֆտա տէօրթ օսիրա վէ տիկէր թարաֆտա տէօրթ օսիրա, հանի իւզրլէրինէ գօ֊րպան զէպզ հաիլէն սէ֊քիզ օսիրա վար խու։
42 Վէ մուհրագա իչիւն ուզունլըդը պիր պուչուգ զրա՝ վէ էնի պիր պուչուգ զրա՝ վէ նիւ֊քսէ֊քսիչ պիր զրա՝ օլա֊
43 րագ հօնուլմըշ թախտան խու։ Վէ մուհ֊րագա իւչ զէպզհէչի զէպզ էթհի֊քլէրի պլէթլէր անլէրին իւզրլէրինէ գօնու֊լուր խու։ Վէ հէր թարաֆտա իչէրիչ տօղրու տէօրթ վարմագ էնինտէ՝ պիր քէնար՝ հաիրլիչի խու։ օսիրալարըն իւզրլինէ տախտ պլպիհէնին էթի ֆնո֊լուր էու։
44 Վէ տախտի գափունըն խարճի թա֊րաֆընտա՝ չիմալի գափունըն հանընտա օլան տախտի հավուտա մուզաննի օտալարը օլուպ նիւզլէրի ճէնուպէ տօղրու խու։ պիրի չարգի գափունըն
45 հանընտա օլուպ նիւզլու չիմալէ տօղրու խու, վէ պանա խիմապէն՝ նիւզլու ճէնուպէ տօղրու օլան պու օտա պէչ֊
46 թին մուհաֆազասը խրտմէթինէ պու֊լունան քահինլէր իչիւն տիր։ վէ նիւ֊զլու չիմալէ տօղրու օլան օտա մէզպա֊հըն մուհաֆազասը խրտմէթինտէ պու֊լունան քահինլէր իչիւն տիր։ պուն֊լար պէնի Լավիտէն օլան Սատուգէն օղուլլարը օլուպ ԻԱՊՊԱ խրտմէթ էթ֊
մէկ իչիւն ևադալըշըլար՝ տէխի։
47 Վէ հավլուլու էօլտուխ, վէ ուզուն֊

*Ե֊Իւ՝ չէնհէլլէր

լըդը հէպ զրա՝ վէ էնի հէպ զրա՝ օլարագ միւրէպպա՝ խու։ մէզպահ տա֊խի պէչթին էօնհէնտէ խու։
48 Վէ պէնի պէչթին տէհլիվինէ կէօ֊թիւրտու, վէ տէհլիվին գափուտ տիրէք֊լէրինի էօչիւպ պիր թարաֆտան պէչ զրա՝ վէ տիկէր թարաֆտան պէչ զրա՝ պուլտա։ վէ գափունըն էնի պիր թարաֆտան իչ զրա՝ վէ տիկէր
49 թարաֆտան իչ զրա՝ խու։ Տէհլիվին ուզունլըդը հէրմի զրա՝ խու։ Տէհլիվին ուզունլըդը հէրմի զրա՝ վէ էնի օն պիր զրա՝ օլուպ անա նէբտիպանի չէգըլըբ խու։ վէ գափու տիրէք֊լէրի֊նին հանընտա տիրէք֊լէր պուլունուպ, պիրի պիր թարաֆտա վէ տիկէրի օ֊ պիր թարաֆտա խու։

ՊՁՊ 41

1 Վէ պէնի հէյքէլ կէօթիւրտու, վէ տիրէք֊լէրի էօչիւպ չաարըդը էնինէ կէօրթ պիր թարաֆտան պլթը զրա՝ էնինտէ վէ տիկէր թարաֆտան պլթը
2 զրա՝ էնինտէ պուլտա։ Վէ գափունըն էնի օն զրա՝ օլուպ գափունըն հանարը պիր թարաֆտան պէչ զրա՝ վէ տի֊կէր թարաֆտան պէչ զրա՝ խու։ վէ անը էօչիւպ ուզունլըդը գէրգ զր֊րա՝ վէ էնինի հէրմի զրա՝ պուլտա։
3 Վէ իչէրի կիւրէրէք գափունըն տի֊րէք֊լէրինի էօչիւպ իչի զրա՝ վէ գա֊փուր պլթը զրա՝ վէ գափունըն էնի֊նի հէպտ չզրա՝ պուլտա։
4 Վէ ուզունլըդը հէրմի զրա՝ վէ հէյ֊քէ թարաֆընա օլան էնի հէրմի զրա՝ օլան պէչ հէր էօչիւպ պանա՝ պուֆուտա իւլ ագատա տըր՝ տէխի։
5 Վէ պէչթին տիվարընը էօչիւպ պլթը զրա՝ վէ պէչթին էթթաքընտա պու֊լունան օտալարընը հէր պէրինէ էնինի տէօրթ զրա՝ պուլտա։
6 Վէ օտալար պիրի պիրի իւպթիտնտ իւչ ֆէրֆ օլարատա տայրտա օթուպ ի֊տի։ վէ մուհթասըլ օլմագ իչիւն ագ֊չըրը հէր թարաֆտա պուլունան օտա֊լարըն պէչթ տիվարընա կիրէրէք իտի, ֆագաթ ագըլ պէչթ տիվարընա մուհ֊
7 թասըլ տէհլիկէր իտի։ Վէ օտալարա չզգմագ իչիւն պիրի թէքորճ կէնիշլէնէն

հելկզօնի ներքինոյն օլուաղ պէյթին
եթրաքընաս՝ հօգարը չըդմագ խլուն
պէյթի տօլաչը իսի. պուռ սեպհականէն
հօգարը չըգտրգճա պէյթ հինկլիներ
իսի. վչ պեօյնճճ ալիճ գաճտան հօ-
գարրքի գաճա օրթա գաճտան չը-
8 գըլը իսի. վչ հեր թարաքնա պէյ-
թին եւ. քաճքլիկնի կեօրաւում. օտա-
լարրն թեմիզլերի թեմամ պիր գամըշ.
9 ևանի պիրը պեօյնւք գըրա՝ իսի. Օ-
տալարրն տիվարրնդն գալընըլըդը տը-
ղարրտան պեշ գըրա՝ օլուաղ իչէրիքի
10 արալըգ օտալարրդն մեկդի՛ իսի. վչ
պէպ էլ եարէ՛լ օտալարրն մահկինն-
ան պէյթին եթրաքընաս գալան եէր
11 եէրմի գըրա՝ իսի. վչ օտալարրն գա-
փուլարր գալան եէրե օտրուս օլուաղ
գավուլարրն պիրէ չիմալէ, վչ սիկէրի
ճէնուսպ տօդրու իսի. վչ գալան եէրին
էնի հեր թարաքնա պեշ գըրա՝ իսի.
12 վչ այրընըդղ եէրին եօնհնանե՛ դար-
պա տօդրու օլան թարաքնաքի պինա-
նդն էնի եէթմիդ գըրա՝ իսի. վչ պի-
նանդն տիվարրնդն հեր թարաքնա էնի
պեշ գըրա՛, վչ ուդունընդղը տօգան
13 գըրա՝ իսի. վչ պէյթի եօղլուպ տա-
զունընդղնը եհւզ գըրա՝ պօպօ՛. վչ
այրընըդղ եէր իլէ պինա վչ տիվարլա-
րընդն ուդունընդղը եհւզ գըրա՝ իսի.
14 վչ պէյթ իլէ այրընըդղ եէրին էնի կա՝-
նի չարգա տօդրու օլան եհւզնե եհւզ
գըրա՝ իսի.
15 վչ պէյնէն արգա թարաքընտան այ-
րընդղ եէրին գարչըսընտա պուռլունան
պինանդն ուդունընդղնդը վչ իլի թա-
րաքնան անդն էյվանարրնդը եօղլուպ՝
տանիլի հէյգել վչ հավլուսդն էյվան-
16 լարը իլէ եհւզ գըրա՝ պօպօ՛. իչնքա-
լըը վչ գաճեպլի պինճեդնելէը վչ հեր
թարաքնա պուռլունան օլ իւչ պինալա-
ըէն էյնիգլերինն գարչըսընտա վազը՝
էյվանարը՝ եէրանդն պինճեդնելէրդ գա-
տար հեր թարաքնան թահթա գափ-
լը օլուպ պինճեդնելէրը տանիլ գահտալը
17 իսի. Դափուսդն իւսթինե վչ իչէրի-
քի պէյթե գատար օլան եէրի վչ սըղ
թարաքնդը վչ պիւթինե տիվարրն ի-
չինի տրչընը հեր թարաքնան եօղլութե-
18 վչ քերուպլիլէը իլէ խուրմա ազազը

բէամլերի վար իսի. հեր իքի քերուպլի
արասընտա պիր խուրմա ազազը պուռ-
լունուպ, քերուպլիլէրին տահի իքիդնը
19 եհւզնե վար իսի. վչ խուրմա ազա-
ճընտա տօդրու պիր թարաքնան ատմ
եհւզնե վչ սիկէը թարաքնան խուրմ-
մա ազազնտա տօդրու. կինճ արասդն
եհւզնե վար իսի. պինթինե պէյթին
հեր թարաքընտա պէտչ եահլըլըմըշ ի-
20 սի. եէրտէն գաճուռնդն իւսթինէ գա-
տար քերուպլիլէը վչ խուրմա ազազը
բէամլերի վար իսի. հէյգելին տիվա-
21 րընտա տահի պէտչ իսի. հէյգելին
սեօյլէրի միբէպտա՛ իսի. մագահտան
եհւզնենէն կէօրինեհւշնե հէպէկէ կէօ-
րինեհւշնե կիպի իսի.
22 Ազազ մէզղահտն եհւզքաճքլիկի իւչ
գըրա՛ վչ ուդունըլդը իքի գըրա՛ օ-
լուպ քեօչլերի վչ ուդունըլդը վչ եան-
լըդը ազազտան իսի. վչ պահա ՐԱՊՈ-
ՊՆ հուզուրընտա օյան օսքբա պուռ
23 սըդ՝ ասեմ՝ վչ հէյգելին հէմ մազ-
24 սինն իքի գափուլարդը վար իսի. վչ
գափուլարդն իքիդնը գանատը օլուպ՝
գանատըդ իքիդ գաճլանըդը իսի. պի-
րինին իքի գանատը վչ սիկէրինին իքի
25 գանատը վար իսի. վչ անլէրին իւզդ-
րինտե, եանի հէյգելին գափուլարդ իւ-
զերինտե, տիվարլարդ իւզերինտե պուռ-
լունաղդը կիպի, քերուպլիլէը իլէ խուր-
մա ազազը բէամլերի վար իսի. վչ խա-
րիճաէն էյվանդն եհւզնենէ պիր թա-
26 թա նէրտիպան վար իսի. վչ էյվանդն
եանլարընտա վչ պէյթին օտալարընտա
վչ ներտիպանլար իւսթինէնե իքի թա-
րաքնան գաճէպլի պինճեդնելէրը վչ
խուրմա ազազը բէամլէդ վար իսի.

ՊԱՍ ԿԶ

1 Պա՛տէհու պէնի չիմալ ճիհէթինէ կի-
սէն թարիդլէ խարիճի հավլույա չը-
գարըպ այրընըդղ եէրին գարչըսընտա
հէմ չիմալէ պագան պինանդն գարչը-
սընտա օյան օտալարա կէօթիւրտիւ.
2 Շիմալի գափուլարդն եօնհնինէն ուդունը-
դղ եհւզ գըրա՛ վչ էնի էլլի գըրա՛ իսի.
3 իչէրիքի հավլուսդն հիրմի գըռ՛ըէ կե-
էի գարչըսընտա վչ խարիճի հավլուսդն

թաչ սեօչխէսի գարշըսընաս, լուչ
դամ պիրի պիրինէ գարշը էվանլար
4 վար խոր։ Վէ օտալարդն էօնհնաւէ՝
իչէրիսէն օն ղըրա՝ էնհնաւէ պիր կէղ-
ճէք հեր վէ պիր ղըրա հօլ օլսուլ, գա-
5 փուլարը չիմալէ տօղրու խոր։ Վէ փէվ-
դանի օտալար սար խոր, դիրա էվան-
լար անկրտէն, հառնի պինանդն պլի
վէ օրթա գաթտա օլան օտալարընաս
6 հեր պլըր խոր։ Չհնհնքի անկեր իչ գաթ-
օլուսլ՝ հավլուլարդն տիրէքլերի կիսի
տիրէքլերի հօգ խոր։ պու սէպէպտէն
ղեմինէն, հառնի պլի վէ օրթա գաթ-
7 տա օլան օտալարսան սար խոր։ Վէ
օտալարդն հառնընաս՝ խարխճի հավլու
թարաթիլնտա օլան օտալարդն էօնհնէ-
տէքի խարխճի տիվարդն ուզունլդդը
8 ճլի դրա՝ խոր։ Չհրա խարխճի հավ-
լուլա պօճո օտալարդն ուզունլդդը
ճլի դրա՝ վէ հեղգէլին էօնհ. հիւղ դը-
9 րա՝ խոր։ Վէ պու օտալարդն սիրդն-
տան՝ խարխճի հավլուտան անկերէ կի-
տէճէք մէտհել չարդ թարաթիլնտան
10 խոր։ Հավլուլնդն չարգա տօղրու օլան
տիվարընդն հնդկկհնաւէ՝ պարբսդդը մա-
հալ իչէ պինանդն գարշրսընտա օտա-
11 լար վար խոր։ Վէ էօնհնէրհնաւէ չհմալ
Ճանխրհնաւէ օլան օտալարդն կէօրհնդհ-
չհնաւէ պիր հօլ օլսուլ՝ պու տաթի
անկերն ուզունլդդրնա վէ հնհնաւէ վէ
հեվ չդմայարդնա վէ չհքկերհնաւէ վէ
12 մէտհեկէրհնաւէ պէհվէր խոր։ Վէ ճճ-
նուլ Ճանխրհնաւէ օլան օտալարդն մէտ-
թհեկէրի տաթի պէօչէ խոր։ հօլ պա-
չդրնտա, հառնի չարգի հօլ ազդընտա՝
տիվարդն էօնհնաւէքի տօղրու հօլտա
պիր մէտհել վար խոր։
13 Վէ պանա խրիսդոսէն Ա.յրդլդդ հհ-
րհն էօնհնաւէ օլան չհմալի օտալար վէ
ճճնուլի օտալար՝ ԲԱՊՊԸՆ հուղուբդբ-
նա հագլայան քհահհնկերհրն ապտես
չհլհկրի հհչճհքկերի մուգատտես օտա-
լար սդր. ապտես չհլհկրի վէ հքմհք
թագաիհէսհնի վէ կիհնահ դուրպանը-
նդր վէ սուչ գուրպանդնը օրպայ գօյա-
ճագլար, գիրա օլ մահալ մուգատտես
14 տիր։ Բհահհնկերէ օրպայ կիրտկերկերն-
տէ՝ մուգատտես հէրտէն խարխճի
հավլուլա չդմայաճագլար, անճագ

խրատհէք հտեր իքճն կիստիքկերի հլսլի
հճկերի օրատտս պրագաճագլար, գիրա
անկեր մուգատտես սիր, պրտհէհս
պագդա հլսլիսհ կիտիպ գամմս Ա.ոիս
օլան չհլհկրի հագլայաճագլար՝ սէսի։
15 Վէ իչհրիկի պհկրի հօլհհկի հեմմի
հլչհսիքտէ՝ պհնի չարգա տօղրու օլան
դաճուլա չրգարըպ անը հեր թարաքի-
16 տան հօլհսհ։ հօլհհ գամդրդլհ չարդ
ճիհհեթհնի՝ հեր թարաքիտան հօլհիպ
17 անը պէչ հիւղ գամդը պօլտտ։ հօլ-
չհ գամդրդլհ չհմալ ճիհհեթհնի՝ հեր
թարաքիտան հօլհիպ անը պէչ հիւղ
18 գամդը պօլտտ։ հօլհհ գամդրդլհ ճհ-
նուպ ճիհհեթհնի հօլհիպ անը պէչ հիւղ
19 գամդը պօլտտ։ Գարպ ճիհհեթհնի
սէօնհնէպ հօլհհ գամդրդլհ անը հօլհ-
20 րհք պէչ հիւղ գամդը պօլտտ։ Անը
սէօրթ ճիհհեթհն հօլհսհ։ մուգատ-
տես ֆահալ թհհրը օրմսդան մահալհն
թհնքհրիգ հչհսն անեն տուբրընդն ուղուն-
լդդը պէչ հիւղ վէ հնի պէչ հիւղ դոչ
խոր։

ՊՍՊ 43

1 Վէ պհնի գափուչա, հառնի չարգա
տօղրու օլան գափուչա կէօթհրտսհ։
2 Վէ հչհնհ չարդ ճիհհեթհնհն իսրայէլ
Ալլահընդն ճճլալի կէչհօր խոր։ վէ սհ-
տատը չօդ տուբրընդն սհտատը կիսի օ-
լուսլ՝ զհմին անդն ճճլալհնհն միհնկ-
3 վէր օլուսլ։ Վէ կէօրտհչհսմ մանգարթ
չհհրի խարտալ հճմհչկ կհլտկիսմտհ կհօր-
տհչհսմ մանգարթ կիսի օլուսլ՝ ման-
գարթհեր իսպտոր ըրմազը քհնգարտնտա
կհօրտհչհսմ մանգարթ կիսի խոր։ վէ
4 հիւղ իսմհիհ գափանտրմ։ Վէ չարգա
տօղրու օլան գափուս հօլընտան ԲԱՊ-
5 ՊընՆ ճճլալի պհչհթ կիրտհ։ Վէ Բուհ
պհնի գաւրըրդալ իչհրիքի հավլուլա
կհօթհրտհ։ վէ իչհթ ԲԱՊՊընՆ ճճլա-
6 լի պհչհթ տօղրուրդը խոր։ Վէ պհչհթ-
ուն պանա սէօչհչհնհն պհնհկ իչհրի-
տհմ։ վէ հառնրմտա սիրդ տուբ-
7 բույօր խոր։ Վէ պանա սէտի քի՝
Լ.չ խոնհ չ տահմ, պհնի իսրայհլ գրա-
սընտա իչ հլ հսկտ օթուրաճադրմ
թհսհթհրմընն մահալինի, վէ տյագլարդնն

թապանըն մահալինի Իւրթէոն, վէ պէյթ ի Խարայէլ՝ կերէք քէնաձիերի, կերէք մէլիքէրի միրթէնթ՚ալարընաս օյան զինալարը վէ մէլիքէրինին լաչէլէյնէ մուգառաէս խամի պիր առ.
8 հա թէհնին եթմէյէճէնքէր, նէյիքէրին էչյիմէ վէ սէօյէնէրինի սէօյէնէրիմէ հադրն գօրզգարընաս, պէնիմ իլե անկերին արաարնաս նուլըէշ պիր տիւար վար իքէն, իշլէտիքէրի մէգրուս հաթէ մուգառաէս խամիմէ թէհնիս եթտիքեր. պէն տախ անկերի գալա-
9 պըմէն թէկէի եթտիմ՚, ձինմի գինաարընը վէ մէլիքէրինին լաչէկէրինի պէնտէն ուզագ լաչարըսընար, վէ իւ էլ եպէտ արտարգընաս սաքին օյաճաղըմ՝.
10 էյ իսի ի տաէմ՚, ասն պէյթ ի Խարաէյէլ պու պէյթ ի թ՚ալրիմ էյէ՝ քի կանանարընան ուրանսընար վէ քես-
11 մինի էօյսխէնկեր՝ վէ էյեր իշէտիքէրէր չէկէրին ճէմմէնտանէն ուրանսընարս-սա՝ անկերէ պէյթին չեգ ու թէրթ-պամընը վէ կիրիպ չզդաճադ հէրկերին՝ վէ պիւթիւն սուրեթ վէ ուսուկընը վէ պիւթիւն [սուրեթ վէ] դանունդա-րընը պէյան, վէ անկերին կէօդկերէ էօ-նիւնտէ թահրիր էյէ՝ քի անըն պիւ-թիւն սուրեթ վէ ուսուկընը հրծիզ ու-
12 ճեր էյէյէկեր՝ Պէյթին գանդիկը պու-որ՝ Հէր թ՚ապահա անըն պիւթիւն հուտուսը տաղ պաչընտա ադտէս օ-լաճադ տըր՝ իւրե պէյթին դանունը պու որ՝
13 վէ մէգպահըն զրրա՝ իլե էօղիւսիւ պու որ՝ (պու զրրա՝ պիր զրրա՝ տէօրթ փարմագ տըր՝) չուդուր եկրի պիր զրրա՝ վէ էնի պիր զրրա՝ վէ հեր թ՚ապաքընտա օյան քէնարը, տզդընա գառար պիր դարըշ օյաճադ՝ վէ մէգ-
14 պահըն *թ՚էդիլի պու օյաճադ տըր՝ վէ թ՚օփրադընը չուդուր եկրինէն աշազը-քի քէնարա գառար իւրի զրրա՝, վէ էնի պիր զրրա՝ օյաճադ՝ վէ փիւչիւ քէնարաան պէօյիւք քէնարա գառար տէօրթ զրրա՝ օյուզ էնի պիր զրրա՝
15 օյաճադ տըր՝ վէ օճադ տէօրթ զր-րա՝ օյուզ օճադտան ևօդարը տէօրթ

16 պոյնուզ օյաճադ՝ վէ օճադընը ուզուն-ըզը օն իւրի վէ էնի օն իւրի զրրա՝ օյուզ
17 միւէյպա՝ օյաճագ տըր՝ վէ անըն տէօրթ թ՚ապահընաս օյան քէնարընըն ուզունըզը օն տէօրթ վէ էնի օն տէօրթ օյաճագ՝ վէ էթրաքընաս քէնարը կա-րըմ զրրա՝ վէ չուգուրըզը պիր զրրա՝ օյաճագ՝ վէ նէրտիպանըզը չարգա տօղրու պուլունճագ տըր՝
18 վէ պանս տէսի քի՝ էյ իսի ի տէս՝, Բապպ նեհօյա պէօյէ պուլյուրսուր՝ Մէկպահը հաճասագարը կիւնտէ՝ անըն իւղերինէ մուհրագա թագ-տիմ եթմէկ վէ իւղերինէ գան սէրփ-
19 մէք իչիւն գանունդարը պու որ՝ Բապպ նեհօյա պէօյէ պուլյուրսուր՝ Սաաուզ նէպլիտանն օյարագ պանս խրտմէք եթ-մէկէ հագլաճագ օյան Լավիւի քահ-հինդէրէ կիւնահ գուրպանը օլճագ իւզ-րէ սըղրըլարտան պիր տանս վերեճգ-
20 սին՝ վէ անըն գանընտան ալրպ ֆէշ-պահըն տէօրթ պուշնագը իւղերինէ վէ ալաղէտէ քէնարըն տէօրթ քէօչհսինէ վէ Խօտրըէթ քէնարըն հէր թ՚ապաքը-նա գոյաճագարն՝ վէ անը թ՚ահրիր հ-տիպ անըն իչիւն քէփաբէթ Հտեճէք-
21 սին՝ վէ կիւնահ գուրպանը տանաագընը ապահագաբն՝ օ տախտ մագտիսին խա-րիճինտէ պէյթին թ՚ահրին օյունան մա-
22 հալինտէ հագրլաճագ տըր՝ Վէ իքին-ճի կիւնտէ կիւնահ գուրպանը իչիւն քէչվերտէն գուսուրըզ պիր երքէչ թ՚ապտիմ Հտեճէքսին՝ վէ մէկպահը տանա իւրե թ՚ահրիր եթտիքերի կիպէ
23 անը թ՚ահրիր Հտեճէքէրը տիր՝ Էմր ի թ՚ահրիրի իքճալ եթտիկինտէ սըղրը-լարտան գուսուրըզ պիր տանա վէ գոյունլարտան գուսուրըզ պիր գօչ
24 թ՚ապտիմ Հտեճէքսին՝ վէ անկերի ԲԱՊՊԸՆ հուդուրընա կէճիրեճէքսին՝ վէ քահհինդէր անկերին իւզերինէ թ՚ուղ եքեճէքէրը՝ վէ անկերի ԲԱՊՊԻ մահրագա օլմագ իւզրէ թ՚ապտիմ
25 Հտեճէքէրը տիր՝ Նէպ կիւն միւտէթ կիւնահ գուրպանը օլճագ իւզրէ կիւն-տէ պիրեր երքէչ 'արզ Հտեճէքսին՝ քէզալիք սըղրըլարտան գուսուրըզ պիր տանա վէ գոյունլարտան գու-սուրըզ պիր գօչ 'արզ Հտեճէքէրը

* Ինչ. արդասը

26 տիր , Եւ ահա կիւն միւռուէթ մէդ-
սաղ իչիւն քէֆթարէթ էտիպ անը թաթ-
27 հիր վէ թախսիս էաէճէքլէր տիր, վէ
օլ կիւնէր թէմամ օլտըգտա՝ սէֆի-
զիճեի կիւնուէ վէ անուէն սօղրա քեա-
հինէլեր մէզտպահ իւզէրինուէ մուհրագա-
լարընը իլէ սէկսէվթի գուրպանլարը-
նընը 'արդ էտէճէքլեր, վէ պէն սիզ-
ուէն ըաղի օլաճաղըմ՝ տէյիւ Բաւպ
Եհովա պույուրուր։

ՊԱՊ 44

1 Վէ պէնի մագոխոյն շարդ թարաֆը-
նա ոզդուռ օլան խարիճի գափուընըն
հօլընա կէրի կէթիքտի , վէ գա-
2 փալը իսի, վէ ԲԱՊՊ պանա ասէտ քի՝
Պուռ գափու գափալը գալարագ ոչըն-
մայաճագ վէ անուէն քիմսէ իչէրի կիր-
մէյճէճք տիր։ զիրա անուէն Իսրայէլին
Ալլահը ԲԱՊՊ կիրմի։ պուռ սէպէպտէն
3 գափալը գալաճագ տըր։ Րէ՛իսէ ֆա-
ռռռռ տըր։ ԲԱՊՊԸՆ հուզուռըրնտա թա-
'ամ էթմէկք իչիւն օրտուս անճագ րէ՛իս
օթռուճաղ տըր։ գափուընըն էվվանը
հօլընտան կիրճէճէք, վէ հէ՛իսն օ հօլ-
տան չըգուճագ տըր։
4 Վէ պէնի չիմալի գափու հօլընտան
պէյնինճօնինէ կէօթռուրուռ, վէ կէօր-
մէմ քի ԲԱՊՊԸՆ ճէլալի պէյնի իւր
5 ԲԱՊՊԸ տօզտուրմըշ իտի։ վէ եհէ իւս-
թիւ գափանտըմ՝ վէ ԲԱՊՊ պանա
ասէտ քի՝ Էյ իպնի ի ատէմ պէյնի իւր
ԲԱՊՊԸՆ ճիւմլէ ոէսուլը վէ ճիւմլէ գա-
նունլարը հագգընտա սանա հէր սեօյ-
լէտիյիի գալպինէ գօ, վէ կէօզլէրինէ
կէօր վէ գուլագլարընէ տինլէ, վէ պէյ-
նին վէհակլինէ վէ մագոխոյն մահա-
րէճէլրինին ճիւմլէսինէ տիգգաճ էյլէ։
6 Վէ 'ասիլէրէ, եանի պէյնի ի Իսրայէլ
սեօյլէ քի՝ Բաւպ Եհովա պէօյլէ պուռ-
յուրուր։ Էյ պէյնի ի Իսրայէլ, մէգ-
բուհաթընընէն քէնաքինէսի քիմսէյնի
7 էտէր փի, Միչ էգմէյիմի վէ իչ եաղը
իլէ գանը թագոիմ էթտիյինիղ սըրա-
տտա՝ մագոխոյնոէ պուլունուղ պէյնի ի-
մի ճէլվիս էթմէկլերի իչիւն գալալլերի
խիճանսըղ վէ ճէսէպլերի խիճան-
սըղ օլան էճնէպլիլէր կէճիրտինիղ. վէ
սիզին մէգբուհաթընընէն քէնաքինէսի
իւզէրինէ անլէր 'ահատըմը նագդ էթ-
8 տիլէր, վէ մուգտատա ուսմուրըմտա
իսրամէթ գտնուրնընը հրգգ էթմէտինիղ.
գնագաթ մագոխոյնոէ ուսմուրըմ իչիւն
խիթէտկինիղ խատէմկի դօտընընը։
9 Բաւպ Եհովա պէօյլէ պուռյուրուր.
պէնի իսրայէլ արատընտա պուլունան
էճնէպլիլէրտէն գալալի խիճանսըղ վէ
ճէսէպի խիճանսըղ հիչ պիր էճնէպի
10 մագոխոյնէ կիրմէյէճէք տիր։ վէ իս-
րայէլ պէնտէն ատվրպ վուճուդընա
գնագաթի՝ օլարագ դէլալէթէ տիւռմէ-
լէրինտէ, պէնտէն ուզագլաչան լավն-
լիլէր տատիի քէնտի քէօթի իւլվլէրի-
11 նին էէդասընը չէքճէճքլէր տիր։ վէ
անլէր մագոխոյնտէ պէյնին գափու-
լարընտա գնա'ինն օլուռնան իսրամէթ-
լէր վէ պէյնին իսրամէթճիլէրի օլա-
ճագլար։ գամմ իչիւն մուհրագա վէ
դէսպիհնէլերի անլէր դէպ էտէճէքլէր,
վէ անլէրէ իսրամէթ էթմէկք իւզրէ ճօն-
12 լէրինտէ տուրաճագլար։ Անլէր թագա-
ֆընտան վուճուդընա ճօնիւնտէ իսրամէթ
էթտիքլէրի վէ պէյնի ի Իսրայէլ թէօ-
քէղէ վէ քէօթի իւլվլէրինէ սէ-
պէպ օլորգտարը էճնտէն անլէր իւզ-
րինէ էյլիվի գալարընտա, վէ քէնտի
քէօթի իչլէրքէրինին էէդասընը չէքճէճք-
լէր՝ տէյիւ Բաւպ Եհովա պույուրուր։
13 Վէ պանա քեահինլիք էթմէկք իւզրէ վէ
հէվի մուգատտաէ չէյլերիմէ ագաէճ չէյ-
լէրը իսու սուռընտա եագլաչագ իւզրէ,
պանա թէգարրուզ էթմէյէճէքլէր,
ֆագաթ րէգալէքլերինի վէ իչլէսիփ-
լէրի ճէգրուհաթըն էէդասընը չէքճէճք-
14 լէր տիր։ Լագին անլէրի պէյնին հէր
պիր խրամէթի վէ անաէ օլաճագ հէր
պիր իչ իչիւն անըն ուսմուրընա խատէ-
մէ թաՀրինն էտէճէյիմ՝
15 Ֆագաթ պէնի Իսրայէլ պէնտէն սափ-
տըգլարընտա պէնի Սաուռգտան օլա-
րագ մագոխոյնին ուսմուրընտա խրա-
մէթ էտէն Լավկիի քահինլէր պանա
խրամէթ էթմէկք իւզրէ պանա թէգար
րուզ էտէճէքլէր, վէ իչ եաղը իլէ գա-
նը պանա թագոիմ էթմէկք իչիւն հուս-
դուրընտա տուրաճագլար՝ տէյիւ Բաւպ
16 Եհովա պույուրուր։ Մագոխոյնէ

անձէք կիրէճէք վէ պանա խրաւիթ
էթմէք իւզրէ սօճրամա անձէր նագլա-
ղըվ խրաւիթիին գանուէնլարընդ հընդկ
17 հաճէճէքլէր։ Վէ իչէրիսի գափուընդն
հավլուարընանն կիրաքլէրինաճ քե-
քէն էլվիսճ կկնճէճքլէր, վէ իչէրիսի
հավլուընդն գափուլարընտա վէ իչէրի-
տ խրաւիթ էթմտիքլէրինաճ իւզէրնէ-
րինաճ Եհովիս պիր չէյ պուլունմայա-
18 ճագ սըր։ Պաշլարընտա քէնիւն ոէր-
փուչլար վէ պէնճէրինաճն պաղը քէքէն
ոօնվար օլաճագ։ Թէրնատճէք չէյ գու-
19 ջանայաճագլար։ Վէ խարիճի հավլու-
յա, եանի գամիսն պաուլաղքէլըրը
խարիճի հավլույա չըգաղքըրընտա
խրաւիթ էտէր ինքն իւզէրնէրինաճ
պուլունան էլվիսճյի չըգաղրըդ, անձէրի
մուգաատէս օտաւարտ գոյարագ, պաշ-
գա էլվիսճ կիյճէճքլէր, փի էլվիսճյէ-
20 րիյճ գամըզ թագտիս էթմէկյէր։ Վէ
պաշլարընդն Թրըզ էթմէկյէճքլէր,
սաչլարընդ ատախ ուդաճմայըդ անճագ
21 անձէրի քէսսինճէր։ Վէ հիչ պիր քա-
հին իչէրինճի հավլույա կիրտակինտճ չէ-
22 բաչ իչէճանն։ Վէ տուլու հա թագինիգ
օլուճանդը թեգէվիրճ էթմէկինճէր, ան-
ճագ պէյճ ի Իսրայէլ նէսլինտճն օլան
պագինճէրի, եաճսա պիր քահինտճն
գալան տուլու թեգէվիրճ էթմինճէր,
23 Վէ պէնճի գամըմա մուգաատէսի
դայր ի մուգաատէստճն թեգրիգ էթ-
մէկի թա՛լիմ էտճէճքլէր, վէ անձէրէ
նամագրն Թահրիտճն թեգրիդինի պիտ-
24 տրէճքլէր։ Վէ տա՛վա վուդու՛ընտա
հիւքմ իչէն անձէր տուրաճագլար, վէ
պէնճիմ ահգաատըմ իւզէրէ հիւքմ էտճ-
ճէքլէր. վէ ճիսիճ պայրատիկրդմտա
չէրի՛աճ ու գանուէնլըրդմ հընդկ Ե-
սիպ սէպճէրինի մուգաատէս Թու-
25 թաճպլար։ Վէ նախագ օլմամըդը
իչէն ճէնճադէ եանընտա կիրէճէքլէր,
ֆագաթ վէտէր էտ վախիճ էտ օղուլ
էտ գըզ էտ պիրատէր էտնիգտճէհան-
մամըշ հէնճիրէ իչէն նախագ օլ պի-
26 լիրլէր։ Վէ թագճիկը օլուճտրգտան
սօղրա անտ էճէտ կիւն սայտճագլար։
27 Վէ մագտահ, էտնի մագտահտճ խրա-
վէթ էթվէճք իչէն իչէրինի հավլուս-
յա կիրտակի կիւնտճ գէնտի կիւնտճ

գաբրտանընդը Թագտիմ էտճէճք սիր
անչիւ Բաթալ սէհօվա պատյուրար։
28 Վէ պուտ անձէրէ միրատ էճրինէ օլա-
ճագ սըր, անձէրին միրատը պէն իմ.
վէ անձէրէ Իսրայէլտճ միւլք վէրմէչ-
ճէքսինիդ, անձէրին միւլքիս պէն իմ,
29 Ի քամճ Թագտիմ սինի վէ կիւնտճ գա-
պանընդը վէ առչ գաբրտանընդը անձէր
եէյճէճքլէր. վէ Իսրայէլտճ վագթ օ-
լուճանն չէյնէրին ճիւմճէի անձէրին օլա-
30 ճագ սըր։ Վէ հեր չէյնի հեր իւք Թու-
ֆանտասը վէ հէր նէ Թագտիճէնիդ
վար իտ, Թագտիճէքրինճէին ճիւմճէի
քահինինն օլաճագ սըր. վէ խանա-
լարընդրդն իւքինի քահինտճ վէրճինիդ,
քի խանէնիպտճ պէրճէքճ գարարըշ-
31 սընն, կերճէք գուշ վէ կերճէք պէհայիմ
լաչճանի վէ եահատ փարճէնիճի
քահինդը եէմճէճքլէր սիր։

ՊՍԳ 45

1 Վ֊է տիյարը՝ միրատ օլմագ իւզրէ գուր՛ա
իղ Թագտիմ էթտիյինիզտճ, ԻԱՊՊԱ
մուգաատես Թագտիմ օլարագ ու-
զունդրդը երիմի պէշ պիղ վէ էնի օն
պիղ ճամըշ եէր՝ արդ էտճէճքսինիդ.
պուտ՝ հէր Թարաքտան պիրինճն հուս
ուտարյէ մուգաատես օլաճագ սըր,
2 Պուէնան ուզունդրդը պէշ եհետ վէ էնի
պէշ հիզ ղըրա՛ եէր միւքէպպա՛ օլա-
րագ, մագտահ իչէն օլուչ հէր Թա-
րաքընտա էլվի զըրա՛ պղըդ եէր օլա-
3 ճագ սըր։ Վէ պուտ եօղչուէնէն ու-
զունդրդը երիմի պէշ պիղ վէ էնի օն
պիղ ղըրա՛ եօղչեճքսինի, վէ մագտահ,
հաճնի Դուտա իւշ ագտաս անտճ օլա-
4 տսըր։ Պու էեր՝ ԻԱՊՊԱ խրաւիթ
էթմէկ իւզրէ հաճպրընտա Թեգտարրուպ
էտճն մագտահ խատճմէկի, եաճնի քա-
հինդրը իչէն ախտրատան ընճֆրէէ էտ-
չէ մուգաատես օլաճագ, վէ անձէրէն
խանէնդրի իչէն ճէվգի՛ վէ մագտահ ի-
չէն մուգաատես մահպ օլուճագ սըր։
5 Վէ պէնճին խատճմէկի օլան Լավի-
լիդրին երիմի պէշ պիղ գամըշ ուգուն-
ղրընտա վէ օն պիղ գամըշ հինճտճ պիր
միւլքիս հէմտէ երիմի օտաւարը օլա-
ճագ սըր։

6 Վէ մուգաստէս թագաւիէ օլան էե-
ւէն էանընատա, էնի պէշ պինի վէ ու-
զունլըդը եվրմի պէշ պինի օլարագ, չէհ-
րին միւլքիւնիւ թա'ինի էաէպինիզ.
պոռ պիւրիւն պէյի ի Իսրայէլ իչիւն
օլաճագ սըբր։

7 Վէ բե'իսին փ-ւէյա՝ մուգաստէս
թագաւիէ օլան էէր իւլ չէհր միւլքիւ-
նիւն իւթ թաթուիքընատա՝ մուգաստէս
թագաւիէ օլան էէրէն էօնիւնատ վէ չէհր
միւլքիւնիւն էօնիւնատ, զարպ ճիհէ-
թինէն զարպա ատզրու վէ չարգ ճի-
հէթինէն չարգա տօղրու օլաճագ սըբր.
վէ ուզունլըդը զարպի հուտուտընատա
չարգի հուտուտընա գատար։ ուէր հիս-
սէէրին պիրինէ միւսաւի օլաճագ սըբր։

8 Իսրայէլատ տէյատրատա անըն միւլքիւ
պոռ օլաճագ, վէ բե'իսէրիմ պիր տա-
հա գաւսըմա զուզմ էեմէյէճէքլէր. վէ
տէյատրը պէշի ի Իսրայէլ տըպի ըսրընա
էէօրէ վէրէճէքլէր։

9 Բաթպ ԵԷհօվա պէշոյէ պույուրուր.
Էյ Իսրայէլ բե'իսէրին, տնէզ քիփայէթ
էէտր. զուզմա վէ հագդատըդըզը տէփ'
էաինիզ. վէ հագդ ու 'ատայէթ իւզրէ
հարեքէթ էյլէյինիվ. գաւմըտատան 'էօր-
փի թէքրիվէրինիզի պրագրընը՝ տէյիւ

10 Բաթպ ԵԷհօվա պույուրուր. Թէրագի-
նիվ թէմատ վէ էփանընդ թէմատ վէ

11 պաթրընդզ թէմատ օլուռն. էփա իւլ
պաթ պիր 'այատուա օլուռն, քի
պաթ հօվէրին 'իւչրիւնիւ, էփա տահի
հօվէրին 'իւչրիւնիւ. ալա. 'այատլարը

12 հօվէրէ էէօրէ օլաճագ սըբր։ Վէ մուգ-
գալ էիրմի գբաթ օլաճագ. մընանդզ
տահի էիրմի մըգգալ, էիրմի պէշ մուգ-
գալ, օն պէշ մըգգալ օլաճագ սըբր։

13 Ամզ էաէճէքինիզ թագաւիէ պուռ
սըբր, էաէն պիր հօվէր պուպատյատան
պիր էփանըն ալթըտա պիրի վէ պիր
հօվէր ուրմատան պիր էփանըն ալթըտա

14 պիրի օլաճագ սըբր։ Վէ էաղ իչիւն գա-
նուն, էաէն պիր պաթ էաղըն ֆաթանէը
պոռ սըբր։ պիր ֆօրատան, էաէն օն պաթ
օլան հօվէրատէն պաթըն 'իւչրիւ օլա-
ճագ. զիրատ պիր հօվէր օն պաթ սըբր։

15 Վէ Իսրայէլին սուլդ մէր'ալարընըն
սիւրիւէրինէն՝ իւթ էիւտէ պիր
գօյուն թագտիմէ վէ մուհրադա վէ

սէլամէթ գուրպանը օլմագ իւզրէ թագ-
տիմ օլուռնաճագ, քի անըէր իչիւն ֆէ-
փարէթի օլա՝ տէչիւ Բաթպ ԵԷհօվա պուռ

16 յուրուր։ Տէյատրըն պիւթիւն գավմը
պոռ թագտիմէչի Իսրայէլատ օլան բե'ի-

17 սի թէպիմ էթմէլի տիր։ Վէ պայրամ
լարատա վէ այ պայէարընատա վէ սէպի-
էէյատ, պէշի ի Իսրայէլին ճիւմլէ մուռ-
'այէն կիւնէլբինատ մուհրագալար վէ
էքմէկ թագտիմէսի վէ մէչրուսաթ
թագտիմէսի բե'իսէ փարդ սըբր. կիւ-
նահ գուրպանընըը վէ էքմէկ թագտի-
մէսինի վէ մուհրագայը վէ սէլամէթ
գուրպանընըը, պէշի ի Իսրայէլ իչիւն
քէփարէթի օլմագ իւզրէ, օ 'արդ էաէ-
ճէք տիր։

18 Բաթպ ԵԷհօվա պէշոյէ պույուրուր.
Պիրինճի այրն իպթիտաարընատա սըղըր-
լարատան գուսուբսրդ պիր տաճա պալդ

19 մագտիսի թաթհիր էաէսինի վէ քիա-
հին կիւնահ գուրպանընըն գանընատան
պալդ՝ պէշինի սէօյէղբինի վէ մէզպա-
հըն աշադըդի քէնարընըն տէօբրի քօ-
չունի վէ իչերիքի հավլունըն գափու

20 սէօյէղբինի սիւբէճէք տիր։ Մէհվ ու
ճէհվէթէտ պուլունան քիմէ իչիւն
այրն ԵԷհօվանատ տահի պէշոյէ ևա-
վատրն. վէ պէշի իչիւն քէփարէթի ե-
տէճէքսինիզ.

21 Պիրինճի այրն օն տէօրտինճի կիւ-
նիւ սիզ փըսհ օլաճագ սըբր. էէտի
կիւն պայրամ օլուռպ ՔէՀՀր ևէհիզ-

22 ճէք տիր։ Վէ օլ կիւնատ բե'իս քէն-
տահ իչիւն վէ տէյատրըն պիւթիւն գավ-
մը իչիւն՝ կիւնահ գուրպանը օլմագ
իւզրէ պիր տաճա 'արդ էաէճէք տիր։

23 Վէ պայրամըն էէտի կիւնինատ՝ օլ
էէտի կիւնիւն էէր պիրինատ ԲԱՊԻԼ
մուհրագա օլմագ իւզրէ գուսուբսրդ
էէտի տաճա իլէ էէտի գօչ, վէ կիւնահ
գուրպանը օլմագ իւզրէ էէր կիւն քէ-
չէլբուէն պիր էրքէչ 'արդ էաէճէք տիր։

24 Վէ էէր պիր տաճա իչիւն պիր էփա վէ
էէր պիր գօչ իչիւն պիր էփա էքմէք
թագտիմէսի վէ էէր պիր էփա իչիւն

25 պիր հին էաղ 'արդ էաէճէք տիր։ Սե-
տինճի այրն օն պէչինճի կիւնինատ
պայրամտա էէտի կիւն միւտտէթ պէօյ-
լէճէ կիւնահ գուրպանը վէ մուհրագա

վ եքմէք թագաւիմէսի վէ հաղ 'արզ էսէճէք տէր։

ՊԱՊ 46

1 Թապպ նէհօվա պէօյլէ պատյուբուբ։ Ի-
չերքի հավլուընդն չարգա տօղրու օլան
գավուսը՝ իշ կէօրլէճէք ալթը կիւն
գաւալը գալսդն, վէ ահլի կիւնու
հէմ այ պաշընտա աչըլսդն։
2 Վէ բէ'իս արշարըտան օլ գաւուընդն
ահկիւղնաէն կիրիպ գաւուընդն սէօյէ-
սի համընտա տուրատագ։ վէ քահկին-
լէր անդն մուհրագաալդը վէ սէլամէք
գուրպանդը 'արզ էսէճէքդէր, օ տա-
խի գավուընդն էշխընաէ սէճադ էք-
սիքսաէն տօհրա չըգաճագ արը։ վէ օլ
գաւու ադշամա գատար գաւանամա-
3 յանագ տըր։ Վէ տիայրդն գավմը՝
սէլամէք վէ այ պաշարըշնա ԲԱՊՊԸՆ
հուդուբընտա պու գաւուընդն մէտիէ-
լինաէ սէճադ էսէճէքդէր։
4 Վէ բէ'իսէն սէլամ կիւնիւնտէ ԲԱՊ-
ՊԱ թագաւիմ էսէճէքի մուհրագա գու-
սուրսդը ալթը գաւուու վէ գուսուրսդը
5 պիր գօշ օլաճագ տըր։ Վէ գօշ էշխն
եքմէք թագաւիմէսի պիր եքիա ահ՝ վէ
գուդուլար էշխն եքմէք թագաւիմէսի՝
էլինաէն կէլսէկի մըդտար՝ վէ հէր ե-
քիա էշխն պիր հին հաղ օլաճագ տըր։
6 Վէ այ պաշընտա գուսուրսդը պիր տա-
նա վէ գուսուրսդը ալթը գուդու էշխ
7 պիր գօշ օլաճագ տըր։ Վէ եքմէք
թագաւիմէսի օլմագ իւզրէ տանա է-
շխն պիր եքիա վէ գօշ էշխն պիր եքիա
վէ գուդուլար էշխն էլինաէն կէլսէկի
մըդտար 'արզ էսէճէք։ վէ հէր եքիա է-
շխն պիր հին հաղ օլաճագ տըր։
8 Վէ բէ'իս կէլսէկինաէ գաւուընդն տէհ-
լիզի հօլընտան կիրիպ հէման օ հօլտան
9 չըգաճագ տըր։ Վէ տիայրդն գավմը
մուհայէն կիւնիշէրտէ ԲԱՊՊԸՆ հուդուս-
րընտա սէճադ գըլմադա կէլսէքլէրդն-
աէ չիմալի գաւուս հօլընտան կիրէն՝
ճէնուալի գաւուս հօլընտան չըգաճագ։
վէ ճէնուալի գաւուս հօլընտան կիրէն՝
չիմալի գաւուս հօլընտան չըգաճագ։
կիրսկի գաւուս հօլընտան 'ավաէթ
եքիէվիպ, անճագ անդն գաբչըրընտա
10 օլանտան չըգաճագ տըր։ Վէ բէ'իս՝
անդէր կիրտիգլերինտէ արատարընտա
կիրեճէք, վէ անդէր չըգաբգալըրընտա
պէրաապէր չըգաճագ տըր։
11 Վէ պայրատիարտա վէ մուհայէն
կիւնդէրտէ եքմէք թագաւիմէսի օլմագ
իւզրէ տանա իշխն պիր եքիա վէ գօշ
իշխն պիր եքիա վէ գուդուլար իշխն
էլինտէն կէլսէկի մըդտար ահ, հէր ե-
քիա իշխն տահի պիր հին հաղ օլաճագ
12 տըր։ Վէ բէ'իս ԲԱՊՊԱ միւեքէպէրը'ան
մուհրագա, հա միւեքէպէրը'ան սէլա-
մէքի գուրպանդը 'արզ էսէճէք օլսա,
անդն իշխն չարգա տօղրու օլան գա-
վուս տչըլաճագ վէ սէպի կիւնիւնտէ
'արզ եքիտիկի կիպի մուհրագա վէ սե-
լամէքի գուրպանդը 'արզ եքիտիքաէն
տօհրա չըգաճագ։ վէ օ չըգաբգտան
տօհրա գաւուս գատանճագ տըր։
13 Վէ ԲԱՊՊԱ մուհրագա օլմագ իւզրէ
հէր կիւն պիր եըլդէգ գուսուրսդը պիր
գուդու 'արզ էսէճէքսին, անդ հէր
14 տապահ 'արզ էսէճէքսին։ Վէ անդն իլի
պէրապէր եքմէք թագաւիմէսի օլմագ
իւզրէ հէր տապահ պիր եքիանդն ալթըտա
պիրի վէ խատս ուն իլի գարըշարըմագ
իւզրէ պիր սիւրս ի հին հաղ 'արզ էսէ-
ճէքսին։ պահ տանդն ը եպէտի իւզրէ,
ԲԱՊՊԱ տահի եքմէք թագաւիմէսի
15 տիր։ Վէ գուդուլը վէ եքմէք թագաւի-
մէսինի վէ հաղը հէր տապահ 'արզ էսէ-
ճէքդէր։ պահ տահի մուհրագա տըր։
16 Բապպ նէհօվա պէօյլէ պատյուբուբ։
Բէ'իս քէնտի օղուլդրընտան պիրինի
պիր 'աթկի վէրճէճք օլսա, պու անդն
միրասը օլարագ օղուլդրընդն օլաճագ
տըր։ վէրտսեքիլէ անդէրդն միւեքիս օ-
17 լաճագ տըր։ Լաքին գուլդրընտան
պիրինի քէնտի միրասընտան 'ատիկէ
վէրտիկինտէ օ իպրա սէնէսինէճէք
անդն օլսա, անտէն ասկրա բէ'իսէ ին-
քիգալ էսէճէք։ գիրա անդն միրասը
անճագ քէնտի օղուլդրընդն օլաճագ
18 տըր։ Վէ գաւմը էմմաքընտան մահբուս
եքմէք իւզրէ բէ'իս անդէրդն միրասդն-
տան ալսաբն, քէնտի օղուլդրընտա
քէնտի միւքսինէն միրտա վէրսէն,
ինա քի գաւմընտան պիր քիսէ քէնտ
տի միւքսինէն տղրըլսայա։

19 Վէ պէնի գահուէնըն Էանընտա օլան
մէոխէլտէն քեահինլէրին չինալէ պա-
գան մուգատաես օտալարընա կէօ-
թ իւրախ, վէ իզիճ օթատա՝ արգա
Թարաֆլարտա զարար տօղրու պիր
20 Աէր վար իտի. Վէ պանա՝ Ռահինլէ-
րին սուէ գուբսալընընը վէ կիհընահ
գուբսալընընը գայնատանագլարը վէ
եգմէճ Թագտիմէսինի փիշիրտէճլերի
Աէր պուս արր, օլմայա քի պուռնալարը
խարիճի հավլույա չըղարմալարը չլէ
21 գավմի Թագտիս էտէլէր՝ ութու. Վէ
պէնի խարիճի հավլույա չըղարըզ հավ-
լունըն ութօրթ քէօչէսինի կէզտիրտի.
վէ իզիճ հավլունըն հէր քէօչէսինաէ
22 պիրէր հավլու վար իտի. Հավլունըն
ութօրթ քէօչէսինտէ, ուզունլըզը գէրգ
վէ էնի օթուզ ղէրա՝ օլարագ, մուհա-
ֆաղալը հավլուլար վար իտի. քէօչէլէր
ութ ութօրտունէնի էօլչէսիւէ պիր իտի,
23 Վէ էթրաֆլարընտա՝ ութօրտունէնէն ութ
էթրաֆընտա, պիրէր սըրա պէնա օ-
լըսաչ օլ սըրալարդն այրընտա օճագլար
24 Համըրլըզ իտի. Վէ պանա՝ Պուռնալար Է-
ԼԻ վիշիրէնլէրին էէրի տիր. պուռտաս
պէչինի խաստէմսի գավմըն գուբսան-
լարընը վիշիրէճքէլեր տիր՝ ութու.

ՊՍ.Գ 47

1 Վէ պէնի պէչինի գահուսընա կէլի
կէթիրտի, վէ իզիճ չարգ Թարաֆ-
տան պէչինի էչխի այրընտան սուէսր
չըգըչօր իտի, զիրա պէչինի եհուճ
չարգա տօղրու իտի. վէ սուէսր պէչ-
ինի սաղ Թարաֆընդն այրընտան,
մէզպահըն ճէնուսպ ճիհէճինտէն էնիյօր
2 իտի. Վէ պէնի չիտալի գահուս Էօլընը-
տան չըգարարը, վէ պէնի տրչարըզի Էօ-
լա, տրչարըզի գահուսընդն չարգա տօղ-
րու. օլան Էօլընա կէլի կէթիրտի. վէ
իզիճէ սաղ Թարաֆտան սուէսր ագը-
չօր իտի,
3 Վէ օլ ատէմ էլինտէ Էօլչիւ իֆի օ-
տրըզը Հալտե, չարգա տօղրու չըգըսլ
պինի զըրա՝ Էօլատս, վէ պէնի սուէսր-
տան կէչիրտի. սուէսր Թօփուզա գա-
4 տար իտի. Վէ պինի տահա Էօլչուիւ-
տէն սօղրա պէնի սուէսրտան կէչիրտի,

սուէսր տիղէ գատարը իտի. վէ պինի տա-
հա Էօլչուիւ գատարը իտի,
5 վէ սուէսր պէչէ գատար իտի. Վէ պինի
տահա Էօլչուիւ գատարը սօղրա, կէչէմէ-
չիմ պիր ըրմագ օլսուս. զիրա սուէսր
ճօչմուշ իտի, Եհուդուլգճէ սուէսր վէ
պուէչէ կէչիվէճ պիր ըրմագ օլսուս.
6 Վէ պանա՝ Էյ իպն ի ատէմ, կէօ-
տիճան մի՝ ատտի. վէ Էօնիւմէ տուչիւպ
պէնի ըրմագընն գէնաբընտա կէրի կէ-
7 Թիրտի. Վէ կէրի կէտտիմտե իղիճ
ըրմագընդն գէնաբընտա, իգի Թարաֆ-
տան զայէԹ չօգ ապաճլար վար իտի.
8 Վէ պանա ատտի գի՝ Պուռ սուէսր չարգ
ճիհէթինէ չըգըսլ չէօլճ Էնէրլէր վէ տե-
նիզճ կիտէրլէր. վէ տէնիզճ գարըչ-
տրգլարընտա անըն սուէսրը էյի օլսուս
9 Վէ ՝ըրմագընն կիհճտյի Եէրտե Թափտ-
նէն հայվանլարընդն ճիւմլէսի հաչտյա-
ճագ, վէ պալըգլար զայէԹ չօգ օլա-
ճագ. զիրա պուռ սուէսր օրայա կիտէ-
ճէք. վէ սուէսր էյի օլսրընդնտան ըր-
մագընդն հէր կիհճակյի Եէրտե անէլէր Եա-
10 չայագագ տրր. Վէ անդն հանընտա պա-
լըգճըլար Ա.յնճէտիտէն Ա.յնճէլայնի
գատար ուռըտագագլար. աղ սէրիլճէճէ
Աէր օլաճագ տրր. պալըգլար ճինս
ճինս օլուպ պէօյիւք տէնիզ պալըգլարը
11 կիսպի ղայէԹ չօգ օլաճագ տրր. Լ.ԱՒՆ
անըն չամուրլը Եէրի վէ պաթագլարը
էյի օլընայագագ. անլէր Թուզ Եէրի օ-
12 լաճագ տրր. Վէ ըրմագընն գէնաբընն-
տա, իգի Թարաֆտան հավրագը սօլ-
մազ վէ մէչվէսի ութէգճմէչ հէր նեվ'
մէչվէտտար ագաճ պիրճէճէք. հէր այ
Եէնիտէն մէչվէ վէրճէճ-քէր. զիրա ան-
լէրին սուէսրը մագռիտատն չըղար. վէ
անլէրին մէչվէսի Եէմէք իչխուն վէ հաճ-
ըռագըրը մուՀաֆիճէճ իչխուն օլաճագ տրր.
13 Բապպ ԵէհօվԱ պէօյէ պուէյըռուր.
խարայէլին օն իգի սըգԹընա կէօտ մի-
ըռատ ալաճաղընըզդ տէյսրընն հուռսուռը
պուս տրր. (Յոսէֆին իգի հնսէսի օ-
14 լաճագ տրր.) Վէ Եճատաընընդա վէր-
մէչ կէմին էթոտյիր Եէբէ հէր պիրի-
նիզ մուռավաֆ իէդրե միլրաս ալաճագ-
սընըզ. վէ պուս տէյսր սիզ միրաս

---

¹Նոէ՝ իգի ըրմագընդն

15 տիւղէճէք տիր՝ վէ տիյարըն հուտուա-
տը պու տըր. չիմալ ճիհէթի Պէօյիւք
Ճենիդաէն Սէտաուա վարընճայա տէյին
16 Հէթլօն հօրս, Համաթ վէ Պէրօթա-
վէ Տըմըշդ հուտուտուբ իւլէ Համաթ հու-
տուտար արասընտա օլան Սիպրայիմ,
վէ Հավրան հուտուտընտա օլան Հա-
17 սէր-Հաթթիքօն, վէ հուտուտա ան Նիվ-
ան՝ Տրմըշդ հուտուտար օլան Հասար-
Էնոն վէ չիմալէն Համաթ հուտուտը
օլաճագ տըր. չիմալ ճիհէթի պու տըր.
18 վէ շարգ ճիհէթինէ Հավրան վէ Տրմըշդ
վէ ձիվ՚ատ իչինէն վէ Իրտան Ճահէ-
պէնտէ օլան Իսրայէլ տէյտրը իչինէն
հուտուտուտան շարգի ան Նիվէ գատար
Խոլչէճէքսինիզ. շարգ ճիհէթի պու
19 տըր, վէ ճէնուպ Թարաքընտա օլան
ճէնուպ ճիհէթի Թամարատան Գատէշտե
վագը՝ Մէրիպա սուլընա վէ Պէօյիւք
Ճենիդէ Դաէնէհ օլան տէրէչէ գատար
օլաճագ տըր. ճէնուպ Թարաքընտա
20 օլան ճէնուպ ճիհէթի պու տըր՝ վէ
շարգ ճիհէթի՝ հուտուտուտան Համաթ
Գէշըրընտա գատար Պէօյիւք Ճենիդ
օլաճագ տըր. շարգ ճիհէթի պու տըր՝
21 վէ պու տէյտրը քէնանիլէրինիզէ Իս-
րայէլին սըպթ՚ըարընա կէօրէ Թագսիմ
22 Հէտճէքսինիզ. վէ անը քէնանիլէզ վէ
արանըզտա ասքին օլուպ արանըզտա
Եվատա ահէիպէ օլան Եմճէպիլէրէ մի-
րաս օլմագ իւշդէ գուր՚ա իւէ Թագ-
սիմ Հէտճէքսինիզ. վէ անըէր սիպէ
պէնի Իսրայէլ արասընտա Հէբրէվլէր կի-
պի օլաճագլար. Իսրայէլ սըպթ՚ըար ա-
րասընտա սիպէն իւէ պէրտայէր միրասա
23 հիսէտաար օլաճագլար՝ վէ Էճնէպի հան-
կը սըպթ արասընտա սաքին օլուր սա՝
միրասընը անա օրտաա վէրճէքսինիզ՝
տէյիւ Բաղվ Եհօվա պուլյուրուր։

ՊԱՂՊ 48

1 Վէ սըպթ՚ըարըն իսմէրի պունլար տըր՝
չիմալի ուճման Համաթա վարընճայա
գատար Հէթլօն հօրս Ենանընա, վէ Հա-
մաթա գատար, չիմալէն Տըմըշդ հու-
տուտը օլան Հասար-Էնոնա օլըպ

*Միւնագա՚ա

չարգ ճիհէթինէն զարպա գատար
2 *Տանըն օլաճագ տըր. վէ Տան հուտու-
տը Հանընտա շարգ ճիհէթինէն զարպ
ճիհէթինէ գատար Աչէրին օլաճագ տըր՝
3 վէ Աչէրին հուտուտը Հանընտա շարգ
ճիհէթինէն զարպ ճիհէթինէ գատար
4 Նէթթալիէնին օլաճագ տըր՝ վէ Նէթ-
թալի հուտուտը Հանընտա շարգ ճիհէ-
թինէն զարպ ճիհէթինէ գատար Մա-
5 նասէնին հուտուտը Հանընտա շարգ ճիհէ-
թինէն զարպ ճիհէթինէ գատար Եփ-
6 րեմին օլաճագ տըր՝ վէ Եվրեմին հու-
տուտը Հանընտա շարգ ճիհէթինէն
զարպ ճիհէթինէ գատար Ռուբէնին օ-
7 լաճագ տըր՝ վէ Ռուբէնին հուտուտը
Հանընտա շարգ ճիհէթինէն զարպ ճի-
հէթինէ գատար Ցուդանին օլաճագ տըր՝
8 վէ Ցուդանըն հուտուտը Հանընտա
շարգ ճիհէթինէն զարպ ճիհէթինէ
գատար Թագսիմ Հէտճէքսինիզ Թագ-
սիմէ օլաճագ, քի պունուն Հէն Հէրվի
պէշ պինի Գաշէ օլուպ ուզունլըզը շարգ
ճիհէթինէն զարպ ճիհէթինէ գատար՝
ան՚ը հիսսէլէրին պիրի կիպի օլարագ
մագսիս անըն օրթասընտա օլաճագ
9 տըր՝ Թագսիմի օլարագ ԲԱՂՊՊ. Թագ-
սիմ Հէտճէքսինիզ Էէրն ուզունլըզը Հէր-
վի պէշ պինի վէ Հէն ան պինի Գաշէ օ-
10 լաճագ տըր՝ վէ մուգատաէս Թագ-
սիմէ պունլար իչինէ, Հան՚ի քահանն-
լէր իչինէ օլաճագ տըր. չիմալէն ա-
զընուզը Հէրվի պէշ պինի, վէ զարպէն
Հէն ան պինի վէ շարգէն Հէն ան պինի վէ
ճէնուպէն ուզունլըզը Հէրվի պէշ պինի
Գաշէ օլուպ ԲԱՂՊՊԻՆ մագսիսի անըն
11 օրթասընտա օլաճագ տըր՝ Պա՚ահէ
Սատուգ օղուլլարընտան Թագսիս օ-
լունան քահանլէրին օլաճագ տըր, ան-
լէր քի պէնիմ Թէնպիհաթ՚ըմը հրվիղ
Եթտիլէր վէ պէնի Իսրայէլ Նաբէէնէ-
սաիտգլարընտա Լավիլիէրին սաք-
12 տըգլարը կիպի սաքմաորլար՝ վէ տի-
յար Թագսիմէսինէն պու Թագսիմէ
անլէր իչինէ ազատ օլուպ Լավիլիէրին
հուտուտը Հանընտա օլաճագ տըր՝
13 վէ քահանլէրին հուտուտը Հանընտա

*Իւշ. Տան էչէ՚ պիր հէ՚ա

ուղունլըղը Եբրմի պէշ պիկ վէ էնի օն պիկ օլարագ լավվիլէրին հեսապ օ-
լաճագ սըը. պիւթիւն ուղունլըղը Եբրմի պէշ պիկ վէ 'արզը օն պիկ օլ-
14 սուն, վէ պուննան ասթիայամագվար վէ միւսաւէլէ էթմէկէճքլէր, վէ ե-
բրին թուրփանտաւարընը պատճառնա կէչիրմէկէճքլէր. զրնա օ ԲԱՊԻՒ մու-
գատա սըը.
15 Վէ Եբրմի պէշ պիկին Եանընտա, է-
նինտէն պագի գալան պէշ պիկի չէհր իչիւն ակսէրն վէ սէրզ Եէր իչիւն 'ասի պիր մահալ օլուպ չէհր տախի օրթա-
16 սընտա օլաճագ սըը, վէ Եօլչիլէրի պունլար օլաճագ սըը. չիմալ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ, վէ ճէնուպ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ, վէ չարդ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ, վէ զարպա ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ
17 Եիւզ օլաճագ սըը. Վէ չէհրին այզդ Եէրլէրի չիմալէն իքի Եիւզ էլլի վէ ճէնուպէն իքի Եիւզ էլլի վէ չարդէն իքի Եիւզ էլլի վէ զարպէն իքի Եիւզ էլլի
18 Ֆամըլ օլաճագ սըը. Վէ մուգատաէս թագտիմի օլան Եէրլէ Եանընտա ուղունլըղընտան գալան Եէր չարդէն օն պիկ վէ զարպէն օն պիկ Ֆամըլ օլուպ՝ մուգատաէս թագտիմիէնին Եանընտա օլաճագ, վէ անըն մահսուլաթը չէհրին խրամէճիտ պուլունանլարընը թէ'այ-
19 յիւհա Իչիւն օլաճագ սըը. Վէ չէհրին խրամէճիտ օլունալար խարայէ սըպթլարընըն ճիւմէճանտէն օլաճագ սըը.
20 Պիւթիւն թագտիմի օլան Եէր Եբրմի պէշ պիկ Իլէ Եբրմի պէշ պիկ օլաճագ սըը. մուգատաէս թագտիմիէն չէհրին միւլքիւ Իլէ պէրապէր միւբէդպա' օ-
լարագ 'արզ Էոճէճքսինիզ.
21 Վէ մուգատաէս թագտիմիէնին վէ չէհրին էմլաքընըն իքի թարաֆընտան գալան Եէր բէ'իսին օլաճագ սըը. թագտիմ օլուճան Եբրմի պէշ պիկին գարշընտաա չարգի հուտուտա գա-
տար, վէ զարպա տօղրու օլան Եբրմի պէշ պիկին գարշընտաա զարպի հու-
տուտա գատար, հիսսէլէրին Եանընտաքի Եէր բէ'իսին օլաճագ սըը. Պու մուգատաէս թագտիմի օլուպ պէյճինի մադտախի անըն օրթասընտաս օլաճագ
22 սըը. Վէ Լավվիլէրին միւլքիւ Իլէ չէհրին միւլքիւ խարբէճէնտէ օրթասաս օ-
լան Եէր բէ'իսին օլաճագ սըը. Ծուգա հուտուտը Իլէ Բինհամինի հուտուտը ս-
բասընտաքի Եէր բէ'իսին օլաճագ սըը.
23 Վէ պագի գալան սըպթլար իչիւն չարդ ճիհէթինտէն զարպ ճիհէթինէ
24 գատար Բինհամինին օլաճագ սըը. Վէ Բինհամինին հուտուտը Եանընտա չարգ ճիհէթինտէն զարպ ճիհէթինէ գատար
25 Սիմէոնըն օլաճագ սըը. Վէ Սիմէոնըն հուտուտը Եանընտա չարգ ճիհէթինտէն զարպ ճիհէթինէ գատար Իսաքարընը
26 օլաճագ սըը. Վէ Իսաքարընն հուտուտը Եանընտա չարգ ճիհէթինտէն զարպ ճիհէթինէ գատար Զէպուլօնընն օլաճագ
27 սըը. Վէ Զէպուլօնընն հուտուտը Եանընտա չարգ ճիհէթինտէն զարպ ճի-
հէթինէ գատար Ջաատն օլաճագ սըը.
28 Վէ Ջաատն հուտուտը Եանընտա' ճէ-
նուպ Թարաֆընտա օլան ճէնուպ ճի-
հէթի' Թամարտան Դատէչիէ վագը' Մէրվայա սուլընտա վէ Պէօյուք Ճենիզ Ֆընդըճէվ օլան տէրէյէ գատար օլաճագ
29 սըը. Իսրայէլ սըպթլարընտա միրաս օ-
լմագ իւզրէ գուր'ա Իլէ Թագսիմ Եաճէճիկդ տէյիլսիզ պուս սըը, վէ հասէլէ-
րի պունլար սըը' տէյիս. Բայդ Եէհօ-
վա պուդյուրուր.
30 Վէ չէհրին մախրէճէլէրի պունլար սըը. Շիմալ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ
31 Եիւզ Եօլչիս օլաս, (Շեհրին գափուլա-
րը տախի Իսրայէլ սըպթլարընըն խամ Լէրինէ կէօբ օլաճագ սըը,) չիմալ ճիհէթինին իչ գափուսը պուլունա-
րաք, պիրի Ռուբէնն գափուսը վէ պիրի Ծուգա գափուսը վէ պիրի Լավի գա-
32 փուսը օլաճագ սըը. Վէ չարգ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ Ֆամըլ օլաս իչ գափուսը պուլունարաք, պիրի Ծուվալէի գափուսը, պիրի Բինհամին գափուսը, պիրի Տան գափուսը օլա-
33 ճագ սըը. Վէ ճէնուպ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ Եօլչիս օլաս իչ գա-
փուսը պուլունարաք, պիրի Սիմէոն գափուսը, պիրի Իսաքար գափուսը, Վէ պիրի Զէպուլօնն գափուսը օլաճագ
34 սըը. Վէ զարպ ճիհէթի ակօրի պիկ պէշ Եիւզ Ֆամըլ օլաս իչ գափուսը

պուղնաբազ, պիրի ձաա գախուսը,
պիրի Աչէր գախուսը, պիրի Նեֆթալի
35 գախուսը օլաճագ սըր։ Զեվրեսի օն
սէքիզ պին Խամըշ օլուսա օլ կիւնանէն
իւթիպարէն չեհրին իսկի *Եհհօվաատա
օլաճագ սըր։

ՏԱՆԻԷԼ

ՊԱՊ 1

1 Յուդա մէլկի Յոյակիմին հիւքիւմ-
թինն իւչիւնճու սենեսինտէ Պապէլ
մէլկի Նաբուգոդոնոսոր Երուսաղէմի
2 կիտիպ անը մուհասէրե էյլէսի։ Վէ
Թապա Ծուզա մէլկի Յոյակիմի վէ
պէյի Ռօլահրն էսէյլերընըն պիր
մղգաարընը անրն էյլինէ Թէլիսի էհ-
սի։ օ տաճի անլէրի Շինար ախյարը-
նա՝ քէնտի իլահընրն Տաճէսինէ կէօ-
Թիւրսի։ վէ օլ էտեվտէր քէնտի Ի-
լահընրն Տաղինէսինի գաաուռ
3 Վէ մէլիք քէնտի խասրմէրընրն
բէհի Աչիճեազ՝ պէնի Խրայէլէնն
վէ մէլիք Նէսլինտէն վէ էշրաֆտան,
4 Հիչ պիր գուսուրը օլմայան վէ հեյ՛էթի
կիւզել վէ հեր հիքմէթտէ մահիր վէ
Իլմի աշինա վէ Իրֆան ահկիսի վէ
մէլիք սէրայընտա տուրմայա մուղթէ-
տիր Նէվճիվանլար կէթիրիսի՝ անլէրէ
Քիլտանիլէրին քէթապէթ վէ Լիսանընը
5 Թաւիր էթմէսինի եմր էյլէսի։ Վէ մէ-
լիք անլէրէ քէնտի Նէֆիս Թա՛ամըն-
տան վէ Իչտիի չէրապտան նէվճիվէ
Թա՛ինինաի Թաեսիս էյլէտի, քի անլէրի
Իչ սէնէ փէրվէրտէ էթմէսիյլէ՝ օլ
վաղԹըն խիթամընտա անլէրը մէլկին
6 հուզուրընտա տուբաչըսը։ Վէ անլէրին
արասընտա պէնի Ծուդատանն օլան Դա-
նիէլ վէ Անանիա վէ Միշայէլ վէ Ազա-
7 րիա վաը խոռ։ Վէ խասրմընր բէհի
սուննաա խամլէր գէօյտաղ Դանիէլէ
Պելթէշասսար վէ Անանիայա Սեդրաք
վէ Միշայէլէ Միսաք վէ Ազարիայա
Աբեդնագով Թէսմիյէ էյլէտի։
8 Վէ Դանիէլ մէլկին նէֆիս Թա՛ամը-յ-
լէ վէ անրն իչտիի չէրապլէ քէնտինի
Նաճաք էթմէմէյի Թաամիմ էթմի։ վէ
պոռնըլէրէ քէնտինի նաճաք էթմէմէք
իչիւն խասրմընր բէհիսինէն բուա-
9 սաթ Թալեպ էյլէսի։ Վէ Ալլահ Դա-
նիէլի խասրմընր բէհիսի Ռահմէթ
մաղհար ը լութֆ ու մէրհամէթ գըլմըշ
10 իսի։ Վէ խասրմընր բէհիսի Դանիէլէ՝
Սէզին եէյէճէք վէ իչէճիյինիզի Թա՛ին
էանէ էքճէնամ մէլիքսէն գօրգաբըմ՛,
զերա Նիշիէն սիզին եէուզիւնիւզիւ բէ-
հիզէրինիզ օլսըն Նէվճիվանլարընըն էչ-
վէնտէն պօզուգ կէօրէ, վէ պայըմը
11 մէլկին հուզուրընտա Թէհլիքէյէ գօ-
յասընըզ՝ տեսիւ Դանիէլ տասի իսա-
տըմար բէ՛իսինին Դանիէլ վէ Անանիա
վէ Միշայէլ վէ Ազարիա իւզէրինէ
12 Թա՛ինին էթտիի քէթիւտասյա, Րէճա
էտէրիմ՝ պուռ գուլաբընը օն կիւն
Թէճրիպէ էյլէ, վէ սիզէ Նէմէք իչիւն
հուզուպաթ վէ իչէճ իչիւն սու վէր-
13 սինլէր։ Օլ վագըթ սէնին հուզուրըն-
տա սիզիմ չէհրէյէրիմիզ վէ մէլկին
Նէֆիս Թա՛ամընը Նէյնն Նէվճիվանլա-
րընն չէհրէյէրի կէօրիւսիւն, վէ Նասըլ
կէօրէճէք օլսըր իսէն, գուլաբընըա
14 անա կէօրէ մուա՛ամիլէ էյլէ՝ աէտի։ Օ
տաճի պուռ խուռուստա անլէրի տինի-
15 լէյիպ օն կիւն Թէճրիպէ էյլէտի։ Վէ
օն կիւն խիթամընտա անլէրին չէհրէ-
լէրի մէլկին Նէֆիս Թա՛ամընը Նէյնն
ճիւմլէ Նէվճիվանլարընն չէհրէյէրինդէ-
տահա կիւզել վէ սէմիվ կէօրիւնտիւ։
16 Պուռ ճիհէթիէ քէթիւտասս անլէրին Նէ-
ֆիս Թա՛ամընը վէ իչէճէքլէրի չէրապը
գալաբըրըպ անլէրէ հուզուրսաթի վէրիր
իսի։

*ՐԱՊՊ օրտասս սըր

17 Վէ Աւլահ պու տէօրթ նէվճիլանա
հէր նէվ՝ քիթապէթ վէ հիքմէթ
տիրայէթ վէ փէհմ իհանն էյլէսի. վէ
Դանիէլ հէր տուրլու խայալաթ վէ
18 բիյա անլար խոն. Վէ անլերին կէթ-
բուկսի իչուն մէկնին էմր եթմայի վա-
գրէթ կէլտիքտէ՝ խասուլար բէ՛խի
անլերի Նաբուգոդոնոսորըն հուզուրը-
19 նա կէթբերտի. Վէ մէկնէ անլեր իլէ
սէօյլէտի, վէ անլերին ճիւմլեսի արա-
սընտա Դանիէլ, վէ Անանիա վէ Մի-
շայէլ վէ Ազարիա կիպի պուլունմատը.
վէ անլեր մէկնին հուզուրընտա տուր-
20 բուբլար խոն. Մէկնէ տաճի անլէրտէն
սուա՛լ էթմայի հէր նէվ՝ հիքմէթ
վէ մա՛րիֆէթ մեա՛ֆլերնտէ անլերի
քէնտինին պիւթիւն մէմլիքէթնտէ
պուլունան սիհրպազ վէ քէշշաֆլարընն
ճիւմլեսինէն օն գաթ զիյատէ 'ալէ՛
21 պուլտու. Վէ Դանիէլ կիւրոս մէկնին
իլէ սէնէսինէ գատաը գալըը.

ՊԱՊ 2

1 Վէ Նաբուգոդոնոսորըն հիւքիւմէթի-
նին իքինճի սէնէսինտէ Նաբուգոդո-
նոսոր բիյալար կէօրտիւ, վէ ճանը սը-
2 գըլտըգ ույգուսը գալըը. Վէ մէկնէ
սիհրպազ վէ քէշշաֆ վէ եֆսունճը իլէ
Քիլտանիներին չաղրըլմալարընը էմր էյ-
լէտի, քի քէնտինին բիյալարընը քէն-
տիսինէ հիքմայէ էտէլէր. անլեր տա-
խի կէլիպ մէկնին հուզուրընտա տուր-
մըլար.
3 Վէ մէկնէ անլերէ՝ Պիր բիյա կէօր-
տիմ, վէ օլ բիյայը պիլմէկ արզուս-
սըլէ բուսհըմ միւդաւարիպ օլտուս՝ տէ-
4 տի. Քիլտանիներ տաճի մէկնէ Արաւի
լիսանըլէ՝ Էյ մէկնէ, իլ էլ էվէտ նա-
շա. պու գուլարընա բիյայը սէօյլէ
վէ Թա՛պիրինի պէյան էտերիպ՝ տէտի-
5 լէր. Մէկնէ Քիլտանիներէ ճէվապէն՝
Մաատէ խաբըրմանն չգտար. էյէր
բիյայը վէ անըն Թա՛պիրինի պանա
պէյան էթմէզսէնիզ, պարչա պարչա
էտիլէճէքսինիզ, վէ խանէլերինիզ մէզ-
6 պէլէյէ տէօնէճէք տիր. Լաքին էյէր
բիյայը վէ Թա՛պիրինի պէյան էտեր
իսէնիզ, Թարափըմնան 'աթիյէ վէ
հէմխէլերէ նա՛իլ օլուպ չօգ խքրամ
կէօրէճէք սինիզ. իմոի պանա բիյա
իլէ Թա՛պիրինի պէյան էտինիզ՝ տէտի.
7 Անլեր Թէքրար ճէվապ վէրիպ՝ Մէկնէ
պու գուլարընա բիյայը սէօյլէսին, վէ
Թա՛պիրինի պէյան էտերիզ՝ տէտիլեր.
8 Մէկնէ տաճի ճէվապէն՝ էյի պիլիրիմ քի
սիզ վագրէթ գազանը յօսընընը, չիւնքի
մատաէ խաբըրմանն չըգտըրընը կէօ-
9 բիյօրընըզ. Լաքին էյէր սիզ պանա
բիյայը պէյան էթմէզ խէնիզ, սիզին
իչուն հէման պիր հիւքմ վար սըր-
պիրա սիզ զէմանի Թէպտիլ օլուճաչա
գատար հուզուրընտա նատան վէ ֆա-
սիա քէլամ սէօյլէմէյէ իթթիֆագ էթ-
տինիզ. իմոի պանա բիյայը սէօյլէյի-
նիզ, քի Թա՛պիրինի պանա պէյան էտէ
10 պիլէճէյինիզի պիլէյիմ՝ տէտի. Քիլտա-
նիներ մէկնին հուզուրընտա ճէվապ վէ-
րիպ՝ Եէր եէրկիւնտէ մէկնին ֆո՛ղտաը
ույան մատաէյի պէյան էտէ պիլէճէք
ատէմ եօգ տըր. Հաթթա հիչ պիր մէ-
լիք, նա հիւքմտար նա բէ՛խա սիհրպազ-
տան նա քէշշաֆտան նա Քիլտանիէնէն
պուննուն կիպի պիր չէյ Թաւլեպ էթմէմիշ
11 տիր. Վէ մէկնին Թաւլեպ էթտիկի չէյ
կիւճ տիր, իչ պէչէր արսաըննա սա-
քինն օլմայան իլահլարտան մա՛տա անը
մէկնին հուզուրընտա պէյան էտէ պի-
լէճէք քիմսէ եօգ տըր՝ տէտիլեր.
12 Պունուն իւ զրինէ մէկնէ զիյատխղ-
լէ խըշմ ու զազապա կէլէրէք Պապէ-
լին ճիւմլէ հիւքէմաընընն իւ'ատմընը
13 եմր էյլետի. Վէ ֆէրման սիւտուր էթ-
մէտկէ հիւքմա գաթլ օլունմագաա
խոպլէր. Վէ Դանիէլ իլէ ըէֆիկլէրինի
գաթլ էքմէք իչուն արաապրլար.
14 Օլ վագրէթ Դանիէլ Պապէլ հիւքմա-
սընը գաթլ էթմէկէ չգտան մա'իյէթ ի
չահանէ 'ասքերի բէ՛խի Արեօգա հիք-
15 մէթ վէ տիրայէթիլէ ճէվապ վէրտի. Մէ-
լիկին մէ՛մուրը Արեօգա ճէվապ վէրիպ՝
Պու ֆէրման մէկնին հուզուրընտան
նի՞չուն պու գոգոչ չիտատէթլի չըգոը՝
տէտի. Օ զէման Արեօգ մատաէյի Դա-
16 նիէլէ պիլտիրտի. Վէ Դանիէլ իչէրի
կիրիպ Թա՛պիրի մէկնէ պէյան էթմէսի
իչուն քէնտիսինէ միւհլեթ վէրիլմէսինի
17 մէկնէ քէճա էթտի. Վէ Դանիէլ

քենաի խանէսինէ կիսիպ բէֆիզլէրի
օլան Ասանիա վէ Միշաէլ վէ Ապաթիա-
18 յա մասաէյի պիլսիրսի, թա քի Դա-
նիէլ իլէ բէֆիզլէրինի Պապէլին սիկէր
հիւքմասը իլէ պէրապէր ի'տամ էթ-
մէսէլէրի իչիւն պուս սըրը խուսուսըն-
ա իլահ ը սեմավաթտան մէրհամէթ
տիլէյիէլէր։
19 Պունուն իւզէրինէ օլ սըրը կէձ
բիւյասրնաա Դանիէլէ քէշֆ օլունուս.
օլ վագըթ Դանիէլ իլահ ը սեմավաթա
20 համա ու սէնա եէլէսի։ Դանիէլ քէլա-
մա պաշլայըդ' Ալլահըն իսմի եդէլտէն
էպէտ տէք միւպարէք օլսուն, զիրա
հիքմէթ վէ գուվվէթ անա մախսուս
21 սըր. վէ վագըթ վէ զըմանլէրի թէդ-
միլ էտէն, վէ մէլիքլէրի 'ազլ վէ մէ-
լիքլէրի նասպ էտէն 0 սըր. հիւքմա-
յա հիքմէթ վէ 'ուլէմայա 'իլմ իհսան
22 էտէն 0 սըր. Տէրինն վէ մաճիքի օլան
չէյլէրի քէշֆ էտէն 0 սըր. զուլմէմէտ
օլանը պիլիր վէ նուր անրն եանընտաա
23 սանին տիր. Էյ էճտաատրմրն Ալլահը,
սանա շիւքր ու համա էտէրիմ, զիրա
պանա հիքմէթ վէ գուվվէթ իհսան էյ-
լէտին, վէ չիմտի սէհանն տիլէտիյիմիզ
չէյի պանա պիլտիրտին, չիւնքի մէլի-
քին Տանիւալ սանա մաատէյի պիզ
պիլտիրտին' ատտի։
24 Պունուն իւզէրինէ Դանիէլ մէլիկին
Պապէլ հիւքմասընր ի'տամ էթմէկէ
թա'նէին էթտիկի Արէօքրն եանընա կի-
տիպ ատա' Պապէլ հիւքմասընր ի'տամ
էթմէ, պէնի մէլիկին հուզուրընա կէօ-
թիւր. վէ մէլիկէ թա'պիրի պէչսին էտէ-
25 յիմ' ատտի։ Օլ վագընէ Արէօքր Դանի-
էլի 'ածէլէ իլէ մէլիկին հուզուրընա չը-
գարըպ անա' Ցուդա էսիրլէրինէն
մէլիկէ թա'պիրի պիլտիրէճէք պիր ա-
26 տէմ պուլսրմ' ատտի։ Մէլիկ տահի
ճէվապէն իսմի Պէլթէշասսար օլան Դա-
նիէլի' ոէօրսիյիմ բիւյա իլէ թա'-
պիրինի պանա պիլտիրմէկէ մէգդէ-
տիր մի սէն' ատտի։
27 Դանիէլ մէլիկին հուզուրընա ճէ-
վապ վէրիպ ատտի քի' Մէլիկին թա'լէպ
էթտիկի սըրըը հիւքմա վէ քէշտաֆլար
վէ սիհրպազլար վէ մինէճճիմլէրը պէ-
28 յան էտէմէզլէր. Լագին սեմավաթտա
եսրարը քէշֆ էտէն Ալլահ վար, վէ
սոն կիւնլէրտէ նէ վուգու' պուլաճա-
ղընը նաբու գոդոնոսսր մէլիկէ պիլտիր-
տի. Իւյայն վէ հաթտաղընա օլան 'յա-
29 յատըն պուս սրը. Սէն, էյ մէլիք,
հաթտաղընա իչէն պուտանն ոօնրա
նէ վուգու' պուլաճաղընը թէկէճէքտիր
ետիյօր իսին. վէ եարարը քէշֆ էտէն
նէ վուգու' պուլաճաղընը սանա պիլ-
30 տիրտի. Վէ պուս սրըրն պանա քէշֆ
օլունմասը հայաթ ատա օլանընրն ճիւմ-
լէսինէն զիյատէ հիքմէթ ատհիպի օլ-
սրղընմասն տէյիլ, անճագ թա'պիր մէ-
լիկէ պէյան օլունմասընրյէ սէնին դալ-
պինին էֆքէարընր պիլմէկ իչինն տիր.
31 Սէն, էյ մէլիք, կէօրտիւն քի պէօյիւ
պիր միճէսսեմ սուրէթի վար իսի. պուս
պէօյիւ վէ գիյատէ բէնզէյագը սուրէթ
սէնին էօնիւնտէ սուրտուս. հէյ'էթի
32 տահի հէյպէթլի իսի. Պուս սուրէթին
պաշը խալկա պէճունտան, ոնրն կէօք-
սիս վէ գօլյընը կիսմիչտին, գարնը
33 վէ պուտլարը պագըրտան, Պալսրըր-
լարը տէմիրտէն, վէ այագլարընրն պիր
գըսմը տէմիրտէն, վէ պիր գըսմը պալ-
34 չըգտան իսի։ Սէն պագմադտա իկէն
էլ իլէ օլմայարագ պիր թաշ քէսիլիպ
օլ սուրէթին տէմիր իլէ պալչըգտան
օլան այագլարընա վուրուպ ոնչէրի
35 եղտի։ Օլ վագընէ տէմիր վէ պալչըգ
վէ պագըր վէ կիւմիւշ վէ ալթընա պիր-
լիքտէ եղիլիպ հավ իսարմանլարընրն
սաման ուճագըր կիպի օլսրընր, վէ
բիւգիւնտ անէլրի կէօթիւրիւպ անէ-
րին մահտի պուլունմասըր. լագին սու-
րէթի վուրան թաշ պիր պէօյիւգ տաղ
օլսուպ պիթինն զէմինի տոլսուրտուս։
36 Բիւյա պուս սրը, մէլիկինն հուզուրընտա
անրն թա'պիրինի տահի սէօյլէյէլիմ'.
37 Էյ մէլիք, սէն մէլիք իւլ միւլուք
սրն, զիրա իլահ ը սեմավաթ սանա
հիւքիւմէթ վէ գուսրէթ վէ գոռվվէթ
38 վէ 'իզզէթ վէրտի. Վէ պէնի ասէմին
սաքին օլորգսրը հէր եէրտէ սահրա
վուհուշընը վէ հավա գուշլարընը սէ-
նին էլինէ թէսլիմ էտիպ ճիւմլէսի իւ-
զէրինէ սէնի հիւքմատար նասպ էթտի։

---

*Բիւլմանէճ' պաշընդրն խայտաթը

39 ալիւռնատն օլան պաշ սէն սին, վէ
սէնտէն ասկըրա սանա նիսպէթլէ գանա
տիկէր պիր հիւքիւմէթ զուհուր եաթ-
ճէք, վէ իւչիւնճիս օլարագ պագըր-
տան տիկէր պիր հիւքիւմէթ զահուր
եաԹ պիրինճին զվինճէ ԹԷսալիւԹ է-
40 տէճէք տիր, վէ ասօրտուճունճիս հիւքիւ-
մէթ ասիմիր կիպի գավի օլաճագ, զիրա
տեմիր հէր շէյի էգիպ վարի պաքի էթ-
տիյի կիպի պուռ տախի պուռլարդըն ճիւմ
լէսինի գըրար տեմիր կիպի էգիպ գը-
41 բաճագ տըր, վէ մաատա քի այագլա-
րը իլէ փարմագլարդըն պիր գրամը
չէօմիչքճի պալըդնատն վէ պիր գրա-
մը տեմիրտէն իսդինի կէօրտիւն, օլ
հիւքիւմէթ Թագտիմ օլաճագ, լաքին
անտէ տեմիր սերճիյի պուլունճագ
ատը, չիւնքի *պալըդ իլէ տեմիրի գա-
42 բըդըգ կէօրտիւն, վէ այադլարդն փար-
մագլարդնըն պիր գրամը տեմիրտէն վէ
պիր գրամը պալըդատն օլարագը օլ հիւ-
քիւմէթին պիր գրամդնըն սերճի վէ տի-
կէր գրամդնըն կէվրէճք օլաճագդնը կ'ո-
43 ՆԷրէր։ Վէ *պալըդ իլէ տեմիրի գարը-
ղըդ կէօրտիւչիւն անդէրին ինատն զիւր-
ճիյէթի իլէ իսԹիւլաթ եաճէճիյինի, գա-
գաթ տեմիր պալըդ իլէ իսԹիւլաթ է-
տեմիճիյէ միսիլիւ, անդէրին ադրի պի-
րինէ միէնատդ օլմայաճագդնը կ'ունԷրէր։
44 Վէ օլ մէլիքլէրին կիւնճէրինտէ Ի-
լահ ը սէմայաթ եպէտէն պօղուլմա-
յաճագ պիր հիւքիւմէթ իգամէ եաճ-
ճէք, վէ պաս հիւքիւմէթ տիկէր գավ-
մա պըդագըլմայաճագ տըր։ Ճիւմլէ պուռ
հիւքիւմէԹլէրի եդկի մահլ եաճճէք
վէ քէնտիսի իլ ել եպէտ սապիթ ոտա-
45 ճագ տըր։ Զիւնքի ան՚ն էլ իլէ օլմա-
յարագ տատնատն քէսկիլիճ Թաշդն տե-
միրի վէ պադըրը վէ պալըդը վէ կիւ-
միւշ վէ ալԹունը եդտիյինի կէօր-
տիւն, Ալլահ իւլ *ադիմ պուռնատն ասկ-
րա նէ իւլուտ՝ պուլաճադդնը մէլիկ
պիլտիրտի։ վէ բիւյա սահիհ վէ Թա՚-
պիրի ոտդուռ տըր։
46 Ո զէման մէլիք Նաբուգոդոնոսոր
հիւզ ԷսԹիւ տիւշիւպ Դանիէլէ սէճատ
էյլէտի, վէ անա Թագտիմի վէ պուհսուր

*Գիլդամանիէ՝ չամուր պալըդը

Թագտիմ օլուճմասընը էմր էյլէտի։
47 Մէլիք Դանիէլէ խիթապտէն՝ Հագի-
պաթէն Իլահըդնըդ, իլահլարդն Պաա-
հը վէ մէլիքլէրին Սահիպի վէ էսրարդն
քաշֆի տիր։ զիրա սէն պուռ սըրըդ
քէշֆ էթմէյէ մէզԹէթտիր օլըդն՝ տէ-
48 տի։ Ո զէման մէլիք՝ Դանիէլին ԳըրԻ-
պէռնէ ԹէրԹիբ՝ էթտի, վէ անա չօգ
վէ պէօյիւչ *ադիմլէրը իՀտա էյլէտի,
վէ անը պիւճիւն Պաապէլ էյալէԹին իւ-
*ԳերինէՀ հիւքմատը վէ Պաապէլին ճիւմլէ
հիւքէմասը իւղերինէ բԷՀլիլէր բԷՀի
49 նասա էյլէտի։ Վէ Դանիէլին բէճասը
իւղերինէ մէլիք Պաապէլ էյալէԹինին
ումուրը իւզերինէ Սէդրաք վէ Միսաք
վէ Աբեդնադովը ԹատԻին էյլէտի։ Դա-
նիէլ տատսի մէլիկին դափուսընատ խո-

ՊԱՊ 3

1 Մէլիք Նաբուգոդոնոսոր ալԹմըդ զը-
րա՝ հիւքէյքլիկնատ վէ ալԹը զրա՝
էնիկնատ ալԹունատն պիր միէճսէմ
սուրԷթ Հաճրեպ, անը Պաապէլ էյալ-
ԹինատՏ Ցուրա օվասընատա նասա էյլէ-
2 տի։ Վէ մէլիք Նաբուգոդոնոսոր քէն-
տինն նատա էթմիդ օլաղդը սուրԷԹին
Թագտիսինէ հէվմէյէրի իչիւն մէրԹպան-
լարը, պէյլէրի, վալիլէրի, հաքիմլէրի,
խազնէտարլարը, գաուրլարը, միւֆԹի-
լէրի վէ էյալէԹլէրին հէփ ըՀ՚ալէրինի
3 ճէմ՚ էթմէյէ ապԻմէր հէզօնատրատ։ Ո
զէման մէրզպանլար, պէյլէր, վալիլէր,
հաքիմլէր, խազնէտարլար, գաուրլար,
միւֆԹիլէր վէ էյալէԹլէրին հէփ ըՀ՚ա-
լէրի մէլիք Նաբուգոդոնոսորըն նասա
էթմիդ օլաղդը սուրԷԹին Թագտիսի ի-
չինն ԹէճեմմուՀ՝ էթտիլէր, վէ Նաբու-
գոդոնոսորըն նասա էթմիդ օլաղդը
սուրԷթին էօճհէնատ ատուրաղլար։
4 Վէ միհնատի Եիւքսէք սեսէ նիտա
էատրէք՝ էյ գավմլար վէ միլլէԹլէր վէ
5 լիսանլար, սիզէ էմր օլունույօր։ Պօ-
ղուռ, տիւտիւք, Թանպուռ, քէմանի,
սանթուր, Թուլումի վէ հէր նէմ՚ մու-
սիգի ալէֆ սէտասընը իշիթմիկինիզտէ,
հէրհէ գափանըդ մէլիք Նաբուգոդո-
նոսորըն նասա էթմիդ օլաղդը սաԹուն
6 սուրԷթէ սէճատ էատսինիզ։ Վէ հէր

քիմ քի եգերէ գահանըպետ սեճաճ գըլ-
մաղաս՝ ը սա՝ամ՝ չիտաէքէլի եանան
աթէչ փուբուռնը իչինէ ամբըլաճագ
7 ամըր՝ ուէտի՝ իմաճ սիբէթիւն գատիճ
պօրու, տիւտիւք, թանպուր, քէման,
սանթուր վչ հէր նէվ՝ մուսիդի ալէթ
սետասրնը իչինէտիի զէման, ճիւմլէ
գամլար վչ միւլէթլէր վչ լիսանլար
ենէր գահանըպետ մէլիք Նաբուգոդոնո-
սորրն նաստ էթմիշ օլարդը ալթուն
սուրէթէ սեճաճ գըլմըրլար՝
8 Ը զէման պա՝ադը Բիլտանիլէր հուզու-
բա կէլիպ Եհէուտիէթտէն չիգեսկէճ
9 եահուդի, Մէլիք Նաբուգոդոնոսորա
խիճապէն, էյ մէլիք, իլ էլ կապա
10 եաշա. էյ մէլիք, սէն հէր ատամ պօ-
րու, տիւտիւք, թանպուր, քէման,
սանթուր, թուլում վչ հէր նէվ՝ մու-
սիդի ալէթ սետասրնը իչինէտինիճ;
ենէր գահանըպետ ալթուն սուրէթէ սեճ-
11 ան գըլաճագ. վչ հէր քիմ ենէր գա-
հանըպետ սեճաճ գըլմազսա, չիտաէքէլի
եանան աթէչ փուբուռնը իչինէ աթը-
12 լաճագ ամըր՝ ուէտի՝ էմը էյլեսին, Հալ
պուռ քի Պապէլ էյալէթինէն ոամուրը
իւլքէրինէ թա՝ինն էյլեսիյին Սեդրաք
վչ Միսաք վչ Աբեդնագով քամլէրին-
ան օյան Եհէուտիէրը ատնա, էյ մէլիք,
հէբրանէթ վչ իլահլարընա՝ իպատէթ
էթմէյօրլար, վչ նաստ էյլեսիյին ալ-
թուն սուրէթէ սեճաճ գըլմայօրլար՝
ուէտիէր՝
13 Ը զէման Նաբուգոդոնոսոր իրչմ ու
գաղազլէ Սեդրաք վչ Միսաք վչ
Աբեդնագովրն ճէչդ եահլիսէէրինի էմը
էյլեսի, վչ ոչ փիսիճէլէրի մէյիյին հու-
14 զուրընա կէթիրտիլէր՝ Նաբուգոդոնո-
սոր ասիսի անդէրէ խիճապէն՝ էյ
Սեդրաք վչ Միսաք վչ Աբեդնագով,
գա՝ատէն մի իլահլարըմա՝ իպատէթ
էթմէյիպ նաստ էյլեսիյիմ՝ ալթուն
15 սուրէթէ սեճաճ գըլմայօրընըզ՝ Շիմ-
մի պօրու, տիւտիւք, թանպուր, քէ-
ման, սանթուր, թուլում վչ հէր նէվ՝
մուսիդի ալէթ սետասրնը իչինիճիյի-
նիզսէ, ենէր գահանըպետ սեճաճ գըլ-
մազսանըզ հաղըր իսէ-
նիզ, նէ ա՝լա. լաքին սեճաճ գըլմադ
իսենիզ, օլ սա՝ամ՝ սիզ չիտաէքէլի
եանան աթէչ փուբուռնը իչինէ աթը-
լաճագընընզ՝ վչ հաճնիզը իլահ ալպի ե-
լիմտէն գուրթարաճագ ամըր՝ ուէտի՝
16 վչ Սեդրաք վչ Միսաք վչ Աբեդնա-
գով մէլիչէ եէվապէն՝ էյ Նաբուգոդո-
նոսոր, պուռ խուռուսատա ատնա ճէվապ
17 վերմիվիզ հաճէթ եօգ ամըր՝ իչինէ պի-
զիմ իպատէթ էթմէյիպվիզ Ալլահ՝ պիզի
չիտաէքէլի եանան աթէչ փուբուռնըն-
ատան խէլաս էթմէյէ գաահր տիր, սէնէն
էլինտէն ոատախ, էյ մէլիք, խէլաս եա՝-
18 ճէչ տիր, էյ մէլիք, էյ մէլիք,
սատա մա՝լիմ օլսուն քի, սէնինի իլահ-
լարընա պիզ իպատէթ էթմէյիզ, վչ
նաստ էթմէյէն ալթուն սուրէթէ սեճ-
ատ գըլմայընզ՝ ատուէր՝
19 Ը զէման Նաբուգոդոնոսոր փիսը
դազազ օլսուս, վչ չէհրեսինին հէյ՝էթի
Սեդրաք վչ Միսաք վչ Աբեդնագովվ
՝ազէյհինաճ թէզազյուր էթտի, վչ
ճէվապէն փուբուռնը ՝ատաէքտէն եէ-
տի գահ զկյատէ եագմալարընը ԷՓը
20 էյլեսի. վչ ՝ապգերինտէ պուլուռնան
են գուվվէթլի ատամլերէ Սեդրաք վչ
Միսաք վչ Աբեդնագովը պուղայլուկ
չիտաէքէլի եանան աթէչ փուբուռնըս
21 աթամալարընը էՓը էյլեսի. Ը զէման
պուռ ատամլերի չալուր վչ էնթարի վչ
ճիւպպէլերի վչ ա՝՚էր էլվնէյէրի իւչ
պուղայլուկ չիտաէքէլի եանան աթէչ
22 փուբուռնը իչինէ աթարլար. վչ մէյինն
էմրի չիտաէքէլի օլուպ փուբուռն ատախ
զպյէքէլ զըմըր օլարդրնատան Սեդրաք
վչ Միսաք վչ Աբեդնագովը ատան
քիմնէյէրի աթէչ ՝ալվի թէյէք էթ-
23 տի, վչ պուռ իւչ քիմնէ, եանըն Սեդ-
րաք, Միսաք վչ Աբեդնագով պաղը
օլարագ չիտաէքէլի եանան աթէչ փուբ-
ուռնը իչինէ ալուչուիւլէր՝
24 Ը վագըթ մէլիք Նաբուգոդոնոսոր
հայրան օլուպ ՝ալ էլ ՝աճէյէ պայզա
գալգարագ միչիրլըրինէ խիճապէն՝
պիզ աթէչ իչինէ պաղը օլարագ իւչ
փուչի ամ՝ամարդ մը՝ ուէտի՝ անդէր
տախ մէլիչէ եճվապէն՝ Սահմ, էյ մէ-
25 լիք, ուէտիէր՝ վչ Ֆվ+ եճվապէն՝ Իչ-
թէ պէն չէօղլումիւչ վչ աթէչ իչինտէ
կէղնէքտէ օյան սեթրճ ատամ կէօ-
ռիյօրում. անդէրէ հիչ պիր զարար

օրմայօր. վ ահօրահնճմունեան հիմ՝եթի իսկերքն պիր օղլնաս պահ՝ղէր՝ ահ՝սի։
26 Պունուն իւ զերինէ՝ Նարուգոդոնոսոր հառան աթէղ փուրուներն գահուրնա հագաշդրա՝ ահ՝ղէր Խիթահպէն էյ Ալլահ իւլ միւթա՝ալլեն գուլարը Սհադրաք վ Միսաք վ Աբեդնագով, չըգըլ կելինիզ՝ ահ՝տի։ Վ Սհադրաք վ Միսաք վ Աբեդնագով աթէղ իչինէն
27 չըգաղլար։ Վ մերզպանար, պէչղէր, վայիզեր վ մէկիին միւչիրլերի թէհէմ՝ սիա՝ հահալ պուռ առհմերի կէօրահլեր քի աթէղ անչերին վիճռահնեի թէ՝սիր հահմիմիզ վ պաշլարընէն հիչ պիր գըլը հառնամըզ վ չալմարլարընէն բէնկի ահյիչմիզիզ վ անչերէ աթէղին գօդուսը պիչ կելմիզիզ իտի։
28 Նարուգոդոնոսոր սէօզ պաշլայաբուգ՝ Սհադրաք վ Միսաք վ Աբեդնագովզուն Իլահը միւպարէք օլսուն քի գենտի մելչինի կէօնտէրիպ գենտինէ թէհլէգելու եթմեգլէ մէկիին էմրինէ մունալիգինի հառերգը գենաղչերին Իսհրնտան զայրի պիր իլահա՝ պարահէ վ սեճառ եթմէյիգ իչինէ վիճռահնեիլերինի թէսիլ հահն գուլարընը
29 խէլաս եյլէտի։ Իտմի պէն էմր հառէրիտ քի հեր հանկը պիր գաւմ վ միլլեթ հա՝ լիսան Սհադրաք վ Միսաք վ Աբեդնագովզուն Իսհրնտա գարշը հօլսըդ պիր չէյ սեզյլերսահ, վարելենեհէք վ իսանէտի մեզպէչէյ թահմիզ հառիճեք տիր։ գիրա պուռ առհրեթլէ խէլաս
եթմէյէ գառիր օլան պաշգա Իսհն հօգ
30 ադր՝ ահ՝տի։ Օլ վագըթ մէկիք՝ Սհադրաք վ Միսաք վ Աբեդնագովզուն էզրենէհէնէք վ Բաբէլէզրէն Պահէլ էյալեթինին ահ՝ոհրըզնա թէգրիի՝ եյլէտի։

ՊԱՊ 4

1 Մ՝էլիք Նարուգոդոնոսորահան պիւթիւն զեմինահ միւթեմիգքին գաւմլար վ միլլեթլեր վ լիսանլարըն գհաբիթեհսի։
2 Նէ, սէլամէթինիզ արթսըն։ Ալլահ իւլ միւթա՝ալլեն պահա կէօսթէրմիչի՝ ահ՝լամէթլեր վ միւ՝ճիզէլերի պէհան եթ՝
3 մէ պահա խօդ կէօրհնահիւ։ Անըն ահ՝լամէթլերի նէ՝ ահզիմ, վ միւ՝ճիզէլերի նէ՝ գուվվէթլի տիր, անըն միլէքիւթիւ եպէտի մէլէքիւթ տիր, վ հիւգումէթի տէվր պէ տէվր պագի տիր։
4 Պէն Նարուգոդոնոսոր խանէմահ բահաթ վ սէրաչլնահա խօշ հալ իգէն։
5 Պիր բիչա կէօրհնէմ քի պէնի գօրգոնէտուս։ վ խաթաղրնահա էֆգհարըմ վ՝ խայալաթըմ պէնի միւգհա-
6 բիալ էյլէսի։ Պունուն իւզէրինէ բիւյանըն թա՝պիրինի պահա պիլտիրմէլերի իչինէ Պապէլին ճիւմլե հիւքմահսընուն հուզուրնա կէթիրմէսինի եմր
7 էթահիմ։ Օ գհման սիհրպազլար վ քէշտաֆլար վ Քիլտանիներ վ միւնաճճիմներ կէլտիլեր, պէն սահի բիւյօք էօնէրինահ նազլ էթահիմ, լաքին ահ՝լեր թա՝պիրինի պահա պէչան էտէժէ-
8 տիլեր։ Նիհայէթ իլահըմըն խամինէ կէօրկ Պէլթէշասար թէմիկէ օլսունահ վ ահ՝բունինահ մունգահահէս իլահլարընի բուհուս պուլսունան Դանիէլ հունգուրնա կելսի, վ անըն էօնհունահ բիւյօք
9 Նէֆէլ եոխ ահ՝տի՝ քի՝ էյ սիհրպազլարընի բէ՝կիի Պէլթէշասար, սէնին ահ՝բունինահ մունգահահս իլահլարընի բուհուս պուլսունարդը վ հիչ պիր սըրրընն սահա միւչգիլ կելմէյինի պիլիրիմ։ իտմի կէօրհնիյիմ բիւյա իտի խայալաթըմ պահ՝նէրդ տէր։ պունա անէրինի թա՝պիրինի սէօյլէ։
10 Եահ՝աղրնահա՝ խայալաթըմ պունլար իտի։ Պէն կէօրհնէմ քի նէգրին օրթահսընահա պիր ադամ պուլունուպ անըն
11 պոյու վէ՛ք հիւքմէք իտի։ Օլ ադամ պէօյհնահ վ գուվվէթլենահ վ պոյու սեմայա եէթիշտի։ վ պիւթիւն զեմինին միւնթեհհալարընահա կէօրհնահ։
12 Նիւր իտի։ Եահուդալարը կիւզէլ վ մէյվէսի չօգ օլուպ անահ ճիւմլե իչինէ եէյեճէք վար իտի։ ահրա վահհուշը անըն կէօրկէսի աղիընահա օթուրուր վ հահվա գուշլարը սահլարընահ գօնար վ ճիւմլե պէչէր անընէվէ պէսկենիր իտի։
13 Եահ՝աղրնահա խայալաթըմնահ կէօրհնիյիմ քի իչինէ միւգհահահէսկրահն օ-
14 լան պիր պէ՛քճի սեմահահան էնտի, վ գուվվէթլի պեօյլէ նիհահ էահրէ՛

՝Փելտահէն՝ պաշղրմէն խայալաթը

Ազաջը քեսիպ տալլարընը գօվարընդդ-
հարտգլարընը սիգնիդ՝ վչ մէյվէնէ-
րինի տաղտարընդդ՝ անընն ալիընտան
վահուզ վչ տալլարընտան գուչլար
15 գալընլար՝ նաքին քէօքլէրին գիւա-
թիչիւնիւ նէբտէ պրագընընդդ՝ վչ տէ-
միր վչ պագդր պաղլարընլչ պաղնա-
րդ սահրա չէմինինտէ գալարն, վչ սէ-
մա չիհիլչ ընանընդն, վչ անընն հիսսէ-
սի հայվանլար իլչ պէրապէր նէրինն օ-
16 ընտա օլաւն. Անընն ինանն նիւբէչի
քէպուդ օլաւնուդ անա հայտան նիւ-
րէչի վէրիլուին, վչ անընն իւզէրինտէն
17 նէտի զէման կէչտին՝ Պուս մատտ պէք-
ձիլէրին գարարընչլչ վչ պուս քէղձիլէր
մուգատտէլէրին քէլտիչլչ տիր, թա
քի հայաթտա օլանլար ինանն հիւգիւ-
մէթի իւզէրինէ Միւթա՛ալին հաքիմ
խայինի, վչ անը խաճէտխայինէ վէրտի-
լինի վչ անընն իւզէրինէ աստվձերին
էանասընը նատպ նէթտիկինի պիղնէր՝
18 ատտի՝ Պէն Նաքու գուգանոսը մէյիգ
պուս բիւչայը կէօրտիւմ՝ վչ սէն, էյ
Պէլթէչասսար, Թա՛ալիրինի սէօյլէ՝ զի-
րա հիւգիւմէթիմին տամիրճսկի տամխ-
լինէտ պուլունան հիւքմընընդն քէտգ-
ձիլի Թա՛ալիրինի պանա պիլտիրմէյչ
մագթէտիր օլմատրլար իսկ տէ սէն
մագթէտիր սին, չիմնքի սէնին տէ-
բունինտէ մուգատտաչա իլահլարընն բուս-
նը վար տրը՝
19 Օլ վագըթ իսմի Պէլթէչասսար օլան
Դանիէլ պիր սա՛ատ գատար հայրէթ-
տէ գալտը վչ նէքքէտրը անը միւղիա-
րիպ գըլար. Մէլիգ տասխ ճէվապ վչ-
րիպ՝ էյ Պէլթէչասսար, բիւյա վչ հա
անընն Թա՛ալիրի սէնի միւգիտրիպ էմ-
մէսնի՝ տէատի. Պէլթէչասսար ճէվապկէն
տէատի քի, էֆէնիմ՝ բիւյա սանա
պուղղ էտճնլէրէ՝ վչ Թա՛ալիրի տիւշ-
20 մէնլէրինէ օլաւն՝ Օլ կէօրտիչիւն ա-
զատ, քի պէօյիւլպ գուվվէթլինտի
վչ պօյա սէմայա նէթիշէրէք պիւ-
21 թիւն զէմինտէն կէօրճնիւբը խսի. Վչ
անընն նամբաղլարը կիւպէլ վչ մէյվէ-
սի չօգ օլաւպ անտ ճիւմլէ իչչին նէ-
յճճէք վար իտի, սահրա վահուզը ա-
նընն ալիընտան օթտուրար վչ համա
22 գուչլարը տալլարընտա գօնար իտի. Օլ
ազաջ սէն սին, էյ մէլիգ, քի պէօյիւ-
յիւպ գուվվէթլէնտին վչ 'ազամէթին
ալիընպ՝ սէմայա, հիւքմիւմէթին տամխ
23 զէմինինն մինանճէհաղնա նէթիչտի, վչ
մէլիգնին կէօրտիչիւ, հանդի մագաս-
տէչէրտէն օլան պիր պէքճինին սե-
մատտան ենէրճէք Ազաջը քէսինիդ, վչ
անը խարտպ էտինիդ, լաքին անընն
քէօքլէրինինն քիւթիչիւնիւ նէբտէ
պրագընընդդ, վչ տէմիր վչ պագդր պաղ-
լարընլչ պօպնօճագպ սահրա չէմինին-
տէ գալարն, վչ սէմա չիհիլչ ընանընդն,
վչ իւզէրինտէն նէտի զէման կէչինճճ-
յէտէք հիսսէսի սահրա հայվանաճրլչ
24 օլաւն՝ տէմէտինին Թա՛ալիրի, էյ մէ-
լիգ, պուս տրը, վչ Միւթա՛ալին նճճն-
տիմ մէլիգ իւզէրինէ կէչէն հիւքմիւ-
25 պուս տրը. Ինանն հիւգիւմէթի իւզէրին-
նէ Միւթա՛ալին հաքիմ խայինի վչ
անը խաճէտխայինէ վէրտիլինի վչ
անը խաճէտխայինի սէն պի-
լինճճչէ գատար՝ սէնի աստվձեր ագա-
սընտան Թագա էտճճգէլչր, վչ մէտգճ-
նիկ սահրա վահուզը իւչ օլաճագ վչ
էօքլուզ նէտէրէչ կիպի սանա օմ հէ-
տիրէճճգլեր, վչ սէմա չիհիլչ ընանա-
ճագպն, վչ սէնին իւզէրինտէն նէտի
26 զէման կէչճճգճ տիր. Վչ Օլ ագաջն
քէօքլէրինին քիւթիչիւնիւ պրագը-
նընդ՝ տէտիգլերի էմ նէտէ տ սէն սէ-
մավաթտն հիւքմիւմճ նճճտիկինի պիչ-
տիքտճն ասկրա հիւքմիւմէթինկ սէնին
27 իչիւն տապիճ գատճագ տրը. Պուճճգլ-
տճն, էյ մէլիգ, նատիհաթըմ ինտիկ-
տճ մագպուզ օլաւն. Կինճճկլարընը
սատճգլճ վչ իտճի տալարընդը փուգարատա
մէրհամէճի էճմէքքճ տէդ՝ էչլչ, օլա
քի բահաթընդչ Թէմամտտ օլաւնաւ
28 Պուս չէչլէրինն ճճիմէչսի մէլիգ Նաբու-
29 գոդոնոսոր իւզէրինճճ կէլտի. Օն իքի
այրն խրիճամընտաս՝ Պապէչ հիւքմիւմճ-
30 Թի սերպարնտա կէպէր իքճն, Մէլիգ
Թէքճէլտիմ էտիպ՝ իչնիճճ գուտարէթ ու
գուվվէթիտիչ վչ 'ազամէթիտին չէօճ-
րէթի իչիւն մէլիգ սէրպար օլմագ իւզրճ
պինաս էճտիկիմ պէօյիւք Պապէչ պուս
31 տրը՝ ատտի՝ Բէլատ տանա մէլիկնին աղ-
զընտաս իքճն սէմատան պիր սէտա
կէպէրճք, էյ մէլիգ Նաբուգոդոնո-
սոր, տանա պուլրուլօյօր, հիւքմիւմէթ

32 սենեկին կինթոն. վէ ինսան հիւքիւմ-
թի իւղերինէ Միւթ'ալլըն հաքիմ իսու-
յինի վէ անը խամ էտիլինէ վէրտիյինի
սէն պիլինճէյէ գաւսար՝ սենի աստմէր
արասընան թարտ էտէճէքսիր, վէ
մէսաբէնին սահրա վուհուշը իլէ օլաճադ,
վէ էօքիւզէ էէոէրէր կիսի սանա օթ
եէսիրթէճէքսիր, վէ սենին իւղերինէն
33 եէսի զէման կէլէճէք սիր՝ ատի, Օվ
սա'աթ Նարուգոդոնոսոր իւղերինէ
պու քէլամ ինթամի օլունճաս, վէ
թիւյլերի գարթալ Խէոչէ կիսի վէ
թըրնագվըրը գուշ Խըշնաղը կիսի ու-
զայրնէայա գաւսար՝ ատմէրը արասըն-
ան թարտ օլունճաս էօքիւզ կիսի
օթ եեր իսի, վէ ճէսէսի սէմա չիհկիլէ
ըսլանընըր իսի։
34 Վէ օվ կիւնլերին խութամնտաս պէն
Նարուգոդոնոսոր կէօզլերիմի սէմայա
ատոդու գալտրըտրմ, վէ 'ագլըմ պա-
շըմա կէլտի, վէ Միւթ'ալա համա ու
սենա էհթիրմ, վէ իլ էվէտ հայյ
օլուպ հիւքիւմլերի հիւքիւմլէր ի եպէ-
տիյէ վէ մէսլէքսիզ ու թ'ալիմ պագի օլանը թէվհիտ ու թ'ալիզ եղլէ-
35 տիմ՝, վէ պէվինին պիւրինէն սէքէնէսի
լա չէյ 'ատտ օլունուդը, վէ Օ ճիհնուտը
սէմավիյէսէ վէ պէվինին սէքէնէսի ա-
րասընտա իսթէտիյինի իճրա էտէր. վէ
անըն էլինի ինէ՝ էտէճէք օլան վէ՝ Նէ-
36 իլէյօրսըն՝ ակյէճէք օլան Հոզ սըր. Օ
զէման 'ագլըմ պաշրմա կէլտի, վէ հիւ-
քիւմէքինին 'զղէքի իլէ չէօհրէթ ու
հաշմէքիմ պանա իսատ օլունտուդ, վէ
մէսլէհլերիմ իլէ պէօյիւքլերիմ պէնի
թ'ալիպ եղլէտիլէր, վէ հիւքիւմէքինմհ
սապիթ օլսըր. վէ պանա ատմա զի-
յատէ իհթիմսըմ վէրիլտի։
37 Շիմտի պէն Նարուգոդոնոսոր սէմա-
վաթ Մէլիյինի թէմճիտ վէ թ'ալիմ ու
թ'ալիզ էտէրիմ. անըն հէվ Փ'իլէրի
հագ վէ թ'արիֆլերի տօղրուս սըր. վէ
զուրուրլէ կէզէնէրի պէշգաթճմաղա
դատըր տիր։

ՊՍՊ 5

1 Մէլիք Պէլշասար քէնտի պէօյիւքլե-
րինտէն օլան պինի քիչի իչինէ պէօյիւք
պինը գիմգիքէթ թէրթիպ էտիպ պինի
2 ճօճունտաճ չէրսալ իչտի։ Վէ Պէլշասար
չէրսալ քէֆիկինտէ իլէն *պէտէրի Նա-
բուգոդոնոսորըն Երուսաղէմ հէյքէ-
լինտէն չըգարտընը պէռուն վէ հէ-
միշ գաալարըն հէյքիրլիգինի էմր
էյլէտի, փո մէլիք իլէ պէօյիւքլերի,
պէվճէլերի վէ օտալըգլարը անլըտաճ
3 իչտիլեր։ Պունունէ իւղերինէ Երուսաղէմ-
տէ օլան պէյթ Ուլլահ՝ հէյքէլինտէնկը-
գարտըգլարը պէռուն գաալարը հէ-
թիրտիլեր, վէ մէլիք իլէ պէօյիւքլերի,
պէվճէլերի վէ օտալըգլարը անլըտաճ
4 իչտիլեր։ Անլեր չէրսալ իչտիլեր, վէ
պէռուն վէ հիւմիւշ վէ պագըր վէ
տեմիր վէ աղաճ վէ թաշտան օլան ի-
լահլարա համա եիթտիլեր։
5 Օ սա'աթ ինսանի էլի փարմաղլարը
զուհուզ էտիպ չեմ'ատնըն գարշըսըն-
ատա, մէլիք սէլսիլընըն տիվարընըն սը-
վասը իւղերինէ եաղը եաղըյօր իտի։
6 Վէ մէլիք եազան էէլի կէօրտիւ։ Օ
զէման մէլիկին պէդզի տեգիլտի, վէ եճ-
քեարը անը միւզէհհիրիպ գըլընը, չէպէ
քի պէլինին օյնագլարը չէօզիլիպ
տիզլէրի սիրի պիրինէ չարպտը իտի։
7 Մէլիք քէշշաֆլարը իլէ Բէլտաննէլէրին
վէ միւնէճճիմլէրինն կէթիրլիպլէրինի
Եհուքսէք տէպէ էմր էյլէտի. մէլիք Պա-
պէլ հիւքիւմտարընա իսթիապէն՝ Հէր քիմ
պու եազըլը օգուդուպ մա'նասընը պա-
նա պէյան էտիպ. էրզտվանի գուռլ
կիպիպ պօյընընա պէռուն կէրտանկըզ ը-
չէլբուտ մէմլիքտի իչինէ հիւքմ-
8 տար օլաճադ՝ ատտի. Օվ վագըթ մէ-
լիկին ճիւմլէ հիւքիւմտը կէլտիլեր, լա-
կին եազըլը օգուդուպ սա մա'նասընը
մէկյէ պէյան եիմէկյէ միզքէտիր օվ
9 մտարըտ. Պունունէ իւղերինէ մէլիք
Պէլշասար ղայէթլէ լէրզան օլուպ պէռ-
զի տեյիլտի. անըն պէօյիւքլերի տաիր
միւզէհհիպ օլալըտ։
10 Վէ մէլիկին վէ պէօյիւքլերինին սէօղ-
լերի սէպէպինէն մէլիքէ զիյաֆէթ-
խանէյէ կէլիպ սէօզէ պաշլայորըզ՝ Էյ
մէլիք, իլ էվէտ եաշա. էֆքեարընի

*Պէօյիւք վէեաերի,
Թէիլտաֆէնէ էյնն ազուճընը

սէնի մէզմիարիա գըլմասըդա, վէ պէդ-
11 րիդ տէյիւմէսին. Մէհմալիքիւդ պիր
առէմ վար, անըն տէրուննիամ մու-
գատուէ իլահլարըդ ըուհու պուլուա-
նուր, վէ փէտէրիդինիդ կիւնէըրիմէ ան-
տէ նուր վէ գէհմ վէ իլահլարըդ հիգ-
մէթիդ կիպի հիգմէթ պուլունմասուն. վէ
փէտէրիդ մէզիգ նաբուգոդոնոսոր, անը
սիրթարալար վէ գէչչաքլար վէ գիւլա-
նիներ վէ միւնէճճիմլեր իւղէրինէ. բէ՛խ
12 նասա էթմէ. Զիրա մէզիդին Պէլթէշաս-
սար թէմմիւզ էյիւճիսի պուս Դանիէլտէ
բիւյալարը թա՛պըր վէ լուղեզլերի պէ-
յան վէ մէհզաքլըթը հալը էթմէգ իչիւն
՚ալի պիր ըուհ վէ հիմ վէ գէհմ պուս-
լուտուս. չիմսի Դանիէլ չաղըրլարը,
օ տաիխի մա՚նասընը պէյան էասէճէք սիր՝
ատա.
13 Օվ վագըթ Դանիէլ մէզիդին հուզու-
ըրնա ճէվգ էասլուտ. մէհգ տաիխ Դա-
նիէլէ խիթապէն՝ փէտէրիմ մէզիդին
նէհուտիսէդէն կէթիւճիսի նէհուտիդէ
էսիրլըբընէն օյան Դանիէլ սէ՞ն մի
14 սըն. Զիւնգի սէնին հագգընտա՚ սէնին
տէբուննիամ իլահլարըդ ըուհու վար ի-
տիդինի, վէ սէնուդ նուր վէ գէհմ վէ
՚ալի հիգմէթի պուլունարդընը իչիթ տիւ՚.
15 Վէ չիմսի պուս եազըչը օգուդուպ մա՚-
նասընը պանա պիլտիրգիմէզիդի իչիւն
հուզուրըմա հիգմէմա վէ գէչչաքլար
ճէվգ էասիտի, լաքին անըչը պուս գէչա-
սընի մա՚նասընը պանա պիլտիրգիմէ-
16 լեր. Վէ պէն սէնին հագգընտա՚ Թա՚-
պիրլեր էյիւճիչէ վէ մէհզաքլաթը հալը
էթմէչէ մահգեմէտիր սիր՝ տէհտիչէրէէ
իչիթ տիւ՚. չիմսի էչէր սէն պուս հա-
զրըչը օգուդուպ մա՚նասընը պանա պիլ-
տիրթ պիլիր իսէն, էրզահանիս գուժաղ
կիյճեճքաթին, վէ պէյնիչա ալթուն կէր-
մանիզդ Թագըլըպ մէհզիգատ իչիւնէ-
ճիս հիգմաոար օլաճագսըն՚ ատա.
17 Օ վէման Դանիէլ ճէվապէն մէզիդին
հուզուրընա ատա քի՚ Ա՚ֆիկէչէրինդ
սէնին օլսուն, վէ հէտիչէլերինի պաշ-
գասընա վէր. լաքին պէն մէզիկ օվ
եազըչը օգուդուպ մա՚նասընը անա
18 պիլտիրճէկիմ. Եյ մէզիգ, Ալլահ իւլ
մէհա՚ալ փէտէրինի Նաբուգոդոնոսո-
բա հիգիճէմի վէ ՚ազաճէթ վէ ՚իզզէթ
19 վէ հաշմէթ իհսան էյլէտի. Վէ ա-
նա իհսան էյլէտիչի ՚ազաճէթէն տօ-
լայը ճիւմլէ գաւմլար վէ լիսանլէրէր վէ
լիսանիսըն անըն հուզուրընա Թէթրէ-
չիկ գօրգաբլար իսի. Իսթէհչինի-
գաթլ էասէր վէ իսթէհչինի սաղ պըա-
գըբ իսի. Իսթէհչինի եիւգսէլտիր վէ
20 իսթէհչինի ալչագլարը իսի. Լաքին
անըն գալսի Թէգաբպիւր էահիպ բուհու
դուբուրլէ ՚ինսանճը օլաբղընտա, սալ-
Թանաթը Թահթէրնասն տուչիւսլ չէբէ-
21 Զի անտէն ալընար. Վէ պէնի ատա՚
ատասընան Թատա օլունուպ եիւբէչի
հայչան եիւբէչի կիպի օլուռ. վէ լի-
սան հիգմէթէ իւղէրինէ Ալլահ իւլ
միւթա՚ալլէ հաճիմ իսիկինէ վէ անըն
իւղէրինէ իսթէհչիկ քէմսէչի նասալ էթ-
սիկինի պիլինճէկտէ՚ անըն մէհքէնի
եասան էղէքլերի իւլ օլուռ էօքիպէ
էէսէրէէ կիպի անա օթ էէսիրիրլէր խ-
տի, վէ ճէսէսի սէմա չիկիչէ ըուլընըր
22 իսի, վէ սէն, էյ անըն օգլու. Պիչրաս-
սար, հէրնէ գատար պուռնարըն քէսիճ-
ճէսէնի պիլսին իսէ տէ գալպիկ Թէ-
23 վգուռ էթմէսի. Ա՚նճագ սէմանըն Թագ-
պըրա գարըը Թէգաբպիւր էղէտին, վէ
անըն պէչիճինէն գապլարընը սէնին
հուզուրընա կէթիրտիլեր. վէ սէնէն
իւէ պէօյիւճ ատէմլերին վէ դէվճէլերին
իւէ օտարգլարըն անըէրտէն չէրապ
իչչինիզ. վէ սէն կէօրմէզ վէ իչիթ-
մէդ վէ ալլամալ կիւմիւչ վէ ալթուն
վէ պագըր վէ տէմիր վէ ագաճ վէ
Թաշտան օյան իլահլարա համա էյ-
լէտին. վէ նէճէսին անըն էլինտէ վէ
ճիւմլէ Թարիգէլերինին սահիպի օլաճ
24 Ալլահը Թա՚ղէզ էթմէտին. Պու սէ-
պէպտէն անըն հուզուրընատա օվ ՚էլ
կէօնտէրիլէրէճ պուս եազը հազըլըր.
25 Վէ եազըլատ պուս սըր. ԹՄԷՆԷ, Մէ-
26 ՆԷ ԹՔՓԷԼ ՈՒՌ ՅՈՒՐՍԻՆ՚. Պու քէլա-
մըն մա՚նասը պուս սըր. Մէնէ, Ալլահ
սէնին հիգիճէմէնի Թա՚տատա էչիչել
27 անա խիթատ վէմիչ տիր. Թէգէլ,
Թէրատիլէ վէզն օլունուպ նօգատան

՚Քէլտէէէ՚ էլինն ատուճը
ԹՄա՚տուս, մա՚տուս, մէվզուն վէ
միւնգասէտ

28 պաւլունարն՝ Ցարէս, հիւթփւէթին
թագաւոր օլանուպ Մաատիչէր իլէ Ցար-
սիչէրէ վէրիլմիչ ուրը։
29 Ո ղէման Պէլչասարըն էմրի իւղէրին-
նէ Դանիէլէ էրզուանի գուման կին-
սիրսիչէր վէ պօյնըմա ալթուն կէր-
ճանըզ նէֆէսլու, վէ մէմալիքաէ իւ-
չինճի հիւքմառը օլսըղընա՝ առ՚ին
միւնասիպ չաղըրթարլար։
30 Օր կէճէ Քիլտանիէլէրին մէլկի Պէլ-
31 չասսար գաթլ օլունտուն։ Վէ Մատի
Դարէհ Թագրիպէն ալթմըշ էօլ եօ-
ղընտա օլարագ հիւքիւմէթի ալար։

ՊՆ.Պ 6

1 Պիւթիւն մէմալիքին ոռխսըզնա նազա-
րէթի էթմէկլէրի իչինն մէմալիք իւղէրի-
նէ եիւզ էրմի մէրզուանըն նասպը
Դարէհին ՚ինանմադ իւշ կէօքիւնտիւ։
2 Վէ մէլկէ զաբար օլմադագ իւզրէ՝
մէրզուանլարըն անլարէ հիւտայ վէրմէ-
լէրի իչիւն իւղէրլէրինէ իէչ բի՚ինհադ
եընէրէ։ պունլարըն պիրի Դանիէլ իտի։
3 Վէ Դանիէլնէ ա՚լա թուհ պուլունտու-
ղընտան բէ՚իլէր իլէ մէրզուանլարա
Ցա՚իք իտի։ վէ մէլկիչին անը պիւթիւն
մէմալիք իւղէրինէ նասպ էթմէկէ նի-
յէթի վար իտի։
4 Պուննուն իւղէրինէ բէ՚իլէր իլէ
մէրզուանլար աէվէլէ ումուրընտա
Դանիէլ ՚ալէյհինտէ պիր պէհանէ ա-
րարլար իտի իսէ ու՚, հիչ պիր պէհանէ
վէ Ցէհատա պուլամադըլար, չիւնքի ո
ատադը իտի, վէ անաէ հիչ պիր գապա-
5 հաթ նա Ցէհատա պուլունմադըլար։ Իտտի
պու ատէմլէր՝ Պիվ պու Դանիէլ ՚ա-
լէյհինտէ հիչ պիր պէհանէ պուլամա-
յընչ։ մէլկէր քի անըն ՚ալէյհինտէ Ալլա-
հընըն չէրի՚աթը խուսուսընտա պուլա-
լըմ՚ ատէմլէր։
6 Օր վագըթ բէ՚իլէր իլէ մէրզուանլար
մէլկիյին եանընա Թօխունըպ անա իւ-
թապէն՝ Էյ մէլկը Դարէհ, իլ էվէտա
7 հաղա. Մէմալիքին հէփ բէ՚իլէրի,
պէյլէրի, մէրզուանլարը, միւշիրլէրի վէ
վալիլէրի, օթուպ կիւն միւտաէվ զար-
Ցընտա, Էյ մէլկը, սէնէն զայրի, կէ-
րէկ իլահտան, կէրէկ ինանտան հէր
քիմ քի պիր շէյ տիլէյճէկ օլար իսէ,
արսլանլար չուկուրընա աթըլմասը ի-
չիւն Ցէրմանը չահանէնին սիւտուրը
վէ պիր գանուն ը նէհի գօնուլմադը
միւտաէվէլ կէտէրէկ ՚ատը եախօրլար։
8 Շիմտի, Էյ մէլկը, գանուն ը նէհնի գո
վէ Ցէրմանը իտտա էթ, թա քի Մա-
տիլէր իլէ Ցարսիչէրին գանունը իւզրէ
9 Թէպտիլ օլունմայա՝ սէտիլէր։ Պու-
նուն իւղէրինէ մէլկը Դարէհ Թահրի-
րաթը վէ գանուն ը նէհնի իտտա էլէմի
10 Վէ Դանիէլ Թահրիւրաթըն իտտա օ-
լունտուղընը պէլտիկինաէ խանէսինէ
կիթտի, վէ օտասընտա վէնէճէրէլէրի
Երուսադէմէ տօղրու այզդ օլարագ,
գատիմ ՚ատէթի վէճհլէ, կիւնտ իւչ
տէֆ՚ա տիզ չէօքիւպ Ալլահընա տու՚ա
11 վէ չիւքր էտէր իտի։ Իտտի օլ ատէմ-
լէր Թօխունըպ Դանիէլի Ալլահը հու-
զուրընտա տու՚ա վէ նիյազ էթմէկտէ
12 պուլտուլար։ Օր վագըթ անլէր մէլկին
հուզուրընա կէլիպ մէլկիյին գանուն ը
նէհնի խուսուսընտա անա՝ Էյ մէլկը,
օթուզ կիւն միւտաէթ զարթընտա սէն-
տէն զայրի կէրէկ իլահտան, կէրէկ
ինսանտան հէր վէմ քի պիր շէյ տիլէյ-
ճէկ օլուբտա, արսլանլար չուգուրը-
նա աթըլընն՝ տէյիւ պիր գանուն ը նէ-
հի խոպ էթմէկտին մի՚ սէտիլէր։ մէլկը
տախի ճէխապէն՝ Մաատիլէր իլէ Ցարսի-
լէրին թէպտիլ օլունմադ գանունը
իւզրէ պու սէօզ սահիհ տիր՝ սէտի-
13 Անլէր տախի ճէվապ վէրիպ մէլկիյին
հուզուրընտա՝ Էյ մէլկը, եէհուտիյէ
էսիրլէրինէն օլան Դանիէլ սանա վէ
իւզու էթտիկին գանուն ը նէհնէ իՙթի-
պար էթմէդը, անճադ կիւնտ իւչ
տէֆ՚ա տու՚ատընը էտէր՝ սէտիլէր։
14 Վէ մէլկը պու սէօզլէրի իւյթտիկինտէ,
քէնտի քէնտինէ դայէճէլ կիւճէնտի,
վէ Դանիէլի գուրթարմադը Թատմ
էտիպ կիւնէշ պաթընճայա գատար
15 անըն խէյսընա չալըշըր։ Լագին օլ
ատէմլէր մէլկիյին եանընա Թօխունըպ,
մէլկէ իյթապէն՝ Էյ մէլկը, Մաատիլէր
իլէ Ցարսիլէրին գանունը իւզրէ մէլ-
կին հէր գօտղը գանուն ը նէհնի վէ
Ցէրմանն Թէպտիլ օլունմայմադը
16 մա՚լիւմնի օլսուն՝ սէտիլէր։ Ո ղէման

մէկէն Եմբլ իւզրէ Դանիէլի կէթիրիլ արալանդար չուգուբրնա աֆարլար. մէլիք տահի Դանիէլէ խիթապէն Տէ-
վամ իւզրէ Իպահանէթ կէթսինի Իլահդն
17 սէնի իչլաս էահէնէք տիր՝ ետու. Վէ պիր թաղ կէթիրիլիպ չուգուբրդն աղրը-
նա գօնուլուռու, վէ մէլիք անը քէնտի միհրիլէ վէ պէօյլ քէլրինին միհրիլէ միհրիլէհի, թա քի Դանիէլ հագդրն-
տա օլան Եմր թէսլիտլ օլունմայա.
18 Պահէհու մէլիք սէրայընա կիտիպ կէ-
նէկի ած օլարադ կէչիրտի, վէ հուդու-
բրընա՝ չալդը կէթիրմէտի. ոյգուսը տահի քէնարինէն դասդը.
19 Վէ մէլիք սէհէր վաղթընտա դալ-
դըզ՝ ատճէլէթէն արսլանլար չուգուբրը-
20 նա կլթտի. Վէ չուգուբրա հագալաչը-
ղընտա հադն պիր սէտա լիչ Դանիէլէ նիտա էչլէտի. Վէ մէլիք Դանիէլէ խի-
թապէն էյ Սլահ իւլ հայդրն գուլու Դանիէլ, ուէտամ իւզրէ Իպահանէթ Էչ-
լէտիկին Իլահդն սէնի արսլանլարտան գուբրարմադտա գաոիր օլտոռ մի՞ տէ-
21 ու, Դանիէլ տահի մէլիկէ, Էյ մէլիք,
22 իւ էլ եպէտ հադա. Պէնիմ Ալահդմ քէնտի մէլէյինի կէօնտէրիպ՝ արսլան-
լարդն ադզլարընը գաիտատը, վէ պահա զարար կէթմէտիլէր, չիւնքի անդն հու-
դուբրընտա պէն սուչսուզ պուլտնտամ սէնին հուդուբրընա տահի, Էյ մէլիք,
պիր գաապահի կէթսինիմ հօզ տըր՝
23 ուէտու. Օ զէման մէլիք անդն հագդրնտա գայէթլէ մէտուբուր օլարադ Դանիէլէ չու-
գուրտան չդրտրմադարընը Եմր էչլէտու. Վէ Դանիէլ չուգուբրտան չդրտրլլուբը, վէ անա հիչ պիր զարար օլմամչը խուս, չիւնքի Ալահընտա էմինտտա կէմինչ խուս.
24 Վէ մէլէյին Եմբլ իւզրէ Դանիէլտէն չի-
քահչէթ էտէն ատէմլէրի կէթիրտիլէր, վէ անլէրի չօճուգլարը վէ գաբրլարը իլէ պէրապեր արսլանլար չուգուբրընա աֆտրլար. Վէ անլէր տահա չուգուբրն տիպինէ հէթիչիդտէն արսլանլար անլէրէ մուսաալտի օլուպ քէմիքլէրինին ճիւմլէսինի գրտրլլար.
25 Պահունն իւզէրինէ մէլիք Դարեհ հէր հիպզինտի սաքին օլան ճիւմլէ

դալմլար վէ միլլէթլէր վէ լիսանլարա պո՝ չէվռլ էապէ Եազդը. Սէլամէթինիդ
26 արթսըն. Պէնտէն Փէրման օլունուր Եմբտի փի հիւքմ Էյլէսկիտի պիւթիւն մէմլէքէտէ տոմէյը Դանիէլին Իլահընտան թիթրէյիսլ լազմի էթսինլէր, գի-
րա Ալահ իւլ հայդ վէ իլ Եվէտա գա՝իմ օլան օ սըր. Վէ անդն մէէլքիւ-
թէ տօզուլմադ, վէ անդն հիւքիմդ
27 թի նիհայէթէ սէք պոյէ օէր. Գուր-
թարան վէ խլդաս էտէն վէ սէմա իլէ դէմինտէ՝ ալատէրլէր իլէ միւէհդիլէր կէօսթէրէն օ սըր քի Դանիէլի արա-
լանդարդն պինդէնինէն գուրթարտը.
28 Վէ պու Դանիէլ Դարեհին սալճա-
նադը վազթընտա վէ Փարսի կիւրոսըն սալթանադը վազթընտա մուվաֆֆադ լաի.

ՊԱՊ 7

1 Պաալէլ մէլկի Պէլչասարըն պիրինճի սէնէդնինտէ Դանիէլ պիր բիւյա վէ կո-
թապդնտա պո՝ղը խայալաթի կէօրտիւ, վէ բիւյադը Եազդպ մաստուէլէրին խլա-
2 լասընը հիքյայէ էյլէտտի. Դանիէլ չէզդլ ոեսի քի՝ կէձէ բիւյալատա կէօր-
սիւմ քի սէմանդն տէօրթ բիւզկէաոը պէօյիւք Ցէնիզ իւզէրինէ հիւճում է-
3 տյօր լաի. Վէ սէնիզատն պիրի պի-
րինէ պէնզիզէյէն տէօրթ պէօյիւք ճա-
նատար չըգադը.
4 Պիրինճիսի արսլան կիպի օլուպ ան-
տէ գարթալ գանատլադը վար լաի. Վէ սէն անա պագադր իքէն գանատ-
լադը կօլունուպ եէրտէն կոգադը գալ-
մըրըպը, վէ իհնան կիպի այադ իւէե-
րի տուբատուրուլուպ անա կինան եիւ-
բէյի վէրիլտի.
5 Վէ իչլէ տիկէր պիր ճանավար պու-
լունուպ այրյա պէնզէր լաի. Վէ պիր կանը իւզէրինէ տուբատու, վէ ադզլըն-
տա տիչլէրի արասընտա իւչ էյէկի քէմիկի վար լաի. Վէ անա՝ Գալգ, չօգ
էթ եէ՝ տէնէլտի.
6 Պունտան սօնրա կէօրտիւմ քի գափ-
լան կիպի տիկէր պիր ճանավար վար լաի, վէ անդն արգասընտա գուշ կա-
նադընա պէնէզ տէօրթ գանատ օլուպ

'Եաէա' ձարկէյէլէր, վէ Եաէա' թա'ամ

տէօրթ պալը տախի վար իսի, վէ անա հիւքիւմէթ մէրիլմիս։
7 Պունտան սօնրա կէճէ խայալաթըն տա կէօրմիւմ քի գօրգուլը վէ հէյ-պէթլի վէ զայէթ գուվվէթլի պիր տէօր-միւնտիս ճանավար վար իսի. պունուն պէօյիւք ոէմիր տիլլէրի օլսրագ եէր վէ փարէլէր վէ գալանը այադլարըլյէ չկնէր իսի. վէ գէնտիսնէն էվվէլ օլան ճանավարլարըն հիչ պիրինէ պէդ-զէմէդ իսի, վէ օն պուլնուղը վար ի-8 սի. Պէն պուլնուղլարա տիգգաթլէ պագար իգէն՝ իղթէ անլերին ագարըն-ան քիւչիւք պաչգա պիր պուլնու ղ չըգար. վէ անըն էօնէնտէն էվվէլքի պուլնուղլարատն իւչ թանէ ոէօքիւ-տիս. վէ իչթէ պուս պուլնուղտա ինան կէօղլէրի կիսի կէօղլէք վէ պէօյիւք 9 սէօյլէյէն ադրը վար իսի. Պէն պագ-մագտա իչէն թախթէլար գուրուլուսլ կիւնլերի Գաւրիմ օլան ճիւրեա էյլէսի, անըն էլսիսէսի գար կիսի պէյազ՝ վէ պաշընըն սայը փագ եափադը կիսի ի-սի. թախթը աթէչ 'ալէվլի վէ թէգգեր-10 լէքլերի եաճար աթէչ իսի. Անըն էօ-նէնտէն աթէչ ըրմադը չըգրսլ տագը իսի. անա պինդիրճէ պինդը խըսմէթ էտեր, վէ օն պինդիրճէ օն պինդը ա-նըն հուզուրընատ տուրուր իսի. վէ տիման գուրուլտու. վէ քիթապլար ա-11 չըլըր. Օլ վագթի օ պուլնու զրն սէօյ-լէտիյի պէօյիւք սէօզլէրին սէմինէն տօլայը պագարմ, վէ պէն պագմագտա իչէն օլ ճանավար գամլ օլուռնուպ ճէսէտի աթէչ 'ալէվինի թէսլիմ օլուռ. 12 Նարագ թէյէի օլտուռ. վէ օլ պիր ճա-նավարլարըն հիւքիւմէթի անէքտէն տրնուղը, լաքին պիր պէման վէ պիր վագթա գատար անլերին 'էօմրլերի 13 թէմամ էտիլտի. Պէճէ խայալաթըն-տա կէօրմիւմ քի սէմանըն պուէյրթ-լարընտա իսին ի ինսանա պէդզէր պէէլ կէլիյօր իսի, վէ անը անըն հուզուրըննա կէլտի, վէ անը անըն հուզուրըննա 14 կէօիւրտիլէր. Վէ անա հիւքիւմէթ վէ 'իղղէթ վէ մէյէքիւթ վէրիլտի, քի ճիւմ-լէ գավմլարը վէ իւմմէթլէրը վէ լիսան-լար անա իրտամէթ էտէյլէր. անըն հիւ-քիւմէթի զէվալ պուէմագ էպէտի պիր հիւքիւմէթ օլուռպ մէյէքիւթ պօղուլ-մադ։
15 Պէն Դանիէլ, բուէնրմ ոէօռնիմի մահգունէ օլտուռ, վէ խայալաթըմ պէնի 16 միւղթարիպ էդդէտի. Օրտադա տուռան-լարտան պիրինէն եանընա կիսիպ պու-նուն քնաֆիէսինին մա'նասընը ան-ոէն սուՀալ էթտիմ. օ տախի պանա ճէվապ վէրիպ պուէ չէյլէրին թա'պիր-17 նի պիլտիրտի. Պուէ տէօրթ պէօյիւք ճանավար զէվինտէ զուհուռը էտէճէք 18 տէօրթ մէյիւք տիր, վէ Միւթա'ալի մուգատտէսլերի մէյէքիւթ ուլաճագ, վէ մէյէքիւթ իւ էլ էպէտ վէ էպէտ իւէլ ապատ թէմէլլիւթ էտէճէքլէր։
19 Պա'էհնուռ տիկէլէրին հիչ պիրինէ պէնդզէվէյէրիւք զայէթ հէյպէթլի վէ տիյլերի ոէմիրտէն վէ Թըրնագլըրը պագըրտան օլուռպ էէր վէ փարէլէր վէ գալանը այադլարըլյէ չկնէր օլան տէօրտունճիւ ճանավարըն 'նէյէ տե-20 լէյէ էթտիյինի', վէ անըն պաչընտա օլան օն պուլնուղրն, վէ զուհուռը էթմէ-սլյլէ էօնէնտէն իւչիւ տիւէյն, Հանի կէօղլէրի վէ պէօյիւք սէօյլէյէն ադրը օլուռպ հէյ՛էրի օլ պիրլերինէն պէօյիւք օլան տիկէր պուլնուղրն Նէյէ տէլտի-21 Է՞րէքէ պիղտիք իսթէտիմ՝. (Պէն կէօր-ոէմիմ քի Միխայէլն մուգատտէսլերինի հադդը լհգագ էտիլինճէյէ վէ վագթի թէմամ օլադագ մուգատտէսլեր ոէճ-քիւթիւ թէմէլլիւք էտինճէյէ տիյին, 22 Օլ պուլնուղ մուգատտէսլեր իլե մու-հարեպէ էտիպ անլերէ դալեպէ էլլէտիր)
23 Ո պէօյլէ սէօյլէտի. տէօրտունճիւ ճա-նավար զէվինտէ տէօրտունճի. հիւ-քիւմէթ օլուռպ հիւքիւմէթլերին հիղ պիրինէ պէդզէմէյէճէք, վէ պիւթին զէվինի եէյէճէք վէ անը չկնէյիպ եղէ-24 ճէք տիր, վէ օլ օն պուլնուղ օլ հիւ-քիւմէթտէն զուհուռը էտէճէք օն ոէ-լիք օլուռպ անլերտէն սօնրա տիրէր պէդզէմէյէրիւք իլ մէյիք հէյլա ե-25 տէճէք տիր, վէ Միխա'ա՛լա գալը տէօրթ պէօյէր սէօյլէյէճէք, վէ Միխա'ալըն

*Փիլոտանէն՝ հադիգաթըը

մանգաւտեալէրինի թագաւիդ եւ էֆէնտիլէրինի իլճի գանունլարը թէպտիլ էթմէկլի ուրշունէնտէ, վէ հոճաթոթէնտէր պէման վէ զէմանլար վէ նըզամ ը զէմանա գառար անըն էկնէ թէպտիլ օլուճաճագ
26 ուրը, Լաբին տիվան գուրուլուպ հիւքիւմէթի անունն ալընարագ, նիհայէթ տէք խարապ վէ մահվ ետիլէճէք
27 ուր, Վէ մէկէթի իլճ սալճանար վէ պիւթիւն աէմա ալճընաս պուլունան հիւքիւմէթլէրին 'ադամլէրի Միւթա'ալլին մուգաւտեալէրի օլան պոյնա վըրիլճէք. անըն հիւքիւմլէրի էպէտի հիւքիւմէթ ուր, վէ ճիւմլէ հիւքմ առրար անա խրտմէթ էտիպ միւթի' օլաճագլար ուրը.
28 Բէլամըն նիհայէթի պուրայա գառար ուրը, Պէն Դանիէլ, էփքէարրմ պէնի զկատեալէրի մուզթարիպ էթտի, վէ պէնդիմ ուէյլուտի, վէ մատեալի գալպիմտէ հըզդ էյլէտիմ.

ԳԼՈՒԽ 8

1 Մէլիք Պէլչասարըն հիւքիւմէթինին իլճինճիս սէնէտինտէ պէն Դանիէլ' էվվէլճա կէօրտիւիւմ ը-յատան ասկ-
2 քա պիր ըրյա կէօրտիւմ. Ըրյա կէօրտիւմտէ, վէ կէօրտիւյիւմտէ, պէն Շուշանատա խտմ, վէ ըրյատա կէօրտիւմ քի Ուլայ ըրմաղը կանրնատա խտմ.
3 Վէ կէօզլէրիմի գալըրըրպ կէօրտիւմ քի ըրմաղըն քէնարրնատա իքի պույնուզը պիր գօչ ատըրույօր խտ. վէ օլ պույնուզլար ևիւքսէք օլուպ պիրի տիկերինէն ևիւքսէք խտ, վէ ևիւքսէ-
4 սէք օլան սօկրատան չըզտը. Վէ օլ գօչըն ղարպա վէ չիմալէ վէ ճէնուպէ տօղրու պույնուզլէ վուրտըղընը կէօրտիւմ, վէ հէչ պիր հայվան անըն էօնէնէնատ ատաճատաը, վէ անրն էլինէնէն գուրթարան եօգ խտ, ֆագաթ հէր իսթէտիլինի եապրպ պէօյիւք օլատ.
5 Վէ պէն Թէֆէքքիւր էմիէքտէ իքէն' իլճէ զարպատան պիւթիւն ղէմինէն ևիւզևա իւզէրինտէ էէրթ տօգունմայատըգ, պիր Թէքէ կէլտի, վէ Թէքէնէն կէօզլէրի արասընատա սիպգամ ճէպկ
6 էտէը պիր պույնուզ վար իտի, Վէ ըրմաղըն կանընատա տուրտընրը կէօրտիւիւմ օլ իքի պույնուզլը գօչըն կանրնատ գառար կէլտի, վէ գուվվէթինէն չիտաճէթլէ անա հիւճում
7 էյլէտի. Վէ կէօրտիւմ քի գօչըն կատնրնատ վարրպ անըն իւզէրինէ գուտատ-ըտպագ անը վուրտուտ, վէ անըն իքի պույնուզընը գըրարը, վէ պուճունն էօնէնէնատ տուրտագ իչինն գօչըն գուվվէթի եօգ խտ. վէ անը էէրի չարփրպ չինէնտ. վէ գօչը անըն էլինէնէն գուր-
8 թարան եօգ խտ. Վէ օլ Թէքէ պատէէթլէ պէօյիւք օլատ, վէ գուվվէթլէնատկի կիսի օլ պէօյիւք պույնուզ դըրըտը, վէ անըն էէրինէ սէմանըն սէօրթ ըիւդկատրնա տօղրու տիգգամ ճէպկ էտէը պէօրթ պույնուզ չըզ-
9 ատ. Վէ անէրին պիրինէն պիր քէսչինագ պույնուզ չըզրպ ճէնուպէ վէ չատգա վէ կևուղէ պէյոա տօղրու չօգ
10 պէօյիւտ. Վէ ճիւնուտ ը սէմայիչէյէ գատար պէօյիւտ, վէ ճիւնուատէն վէ էրլատզատան պատզրընը էէրի
11 տէչիւրիպ չյնէէտ, Վէ ճիւնուատն սէրատարընա գատար Թէ'ազիմ էյլէտ. վէ անըն էվվէյ տատիմի պէպէհ գալատրրտը, վէ մագտիսինն մէգհանը
12 էրգըտը. Վէ 'ատգեր տատիմ պէպէհ 'ալչհինէ 'իսհանէչ մուգավէմէթ ևտպ, հագիգատը էէրի չարփտը, վէ
13 իշ կէօրիպ մուգաւեէնէն սեօյէտպինի իչիճտ, վէ օլ սեօյէչկենէ խիճապէն տէկը պիր մուգաւտեէ' Տատիմի պէպէհ վէ խատպ էտճի իսէտն, վէ մագտս իւ ճիւնուատն վայիսալ էտիպէմ Թէսլիմ օլուճմատը հագգընատ օլան ըիւյա
14 Նէ՞ վազԹա գառար ուրը՝ ատտ. Ո տատի պատ' Իգի պէն իչ ևիւղ պհեէնէ գառար օլուպ, պատ'ահնու մագտս Թաճհիը օլուճաճագ ուրը՝ ատտ.
15 Վէ պէն Դանիէլ ըիւյայը կէօրիպ Թ'պիրենի արասընդմատ, իչիճէ գարչըմատ՝ ինատ հէչ'էճինատ պիրի տուր-
16 տու, Վէ Ուլայ ըրմաղը օլիճատրնատ պիր ինատ սէտ իչիճտիմ քի, Էյ

• Իտր. ագչամ սապահա

Գաբրիէլ, պուռնա բիւյոյը անկաթ՝ ան-
17 յիւ նիաս էյլէսին, 0 տաճն տուրաը-
ղըմ հերթ եադալտըը. վէ հադալտը-
ղընաս պէն գօրգուպ հիւզ իւսթիս
գատանտըմ. վէ պաս՝ էյ իմն ի ա-
ատէմ, անկա քի պուռ բիւյա ախոր ղե-
18 ման իչիւն տիր՝ ատտի. վէ պէնիմ իլէ
սեօյլէչտիյի սըրտաուս պաճա ույտէշըգըդ
կէլէրէք հիւզ իւսթիս. ներթ տիւչմիշ
իտիմ. վէ պաճա տօգունարագ պէնի
19 այագ իւղրի տուբտաբտաս. վէ՝ ինձ
ղաղատըն նինայեթինատ նէ օլաճաղընը
ատճաս պիլտիրէյիմ, ղիբա բէյա ախոր
20 զէման իչիւն տիր, կէօբտուիւն օղ իւքի
պուշնուզը գօչ Մաատիլը իլէ Յաբսիէլ-
21 րին մէկէլերի տիր. վէ թէկքե նուհան
մէկէյի օլուպ կէօղէրին արտաընտաս օլան
պէհայիւք պուշնուղ պիրինճի մէկէք տիր.
22 վէ դէբբուըպ ոտ անընն ներինե տէօրթ
պուշնուզըն չըդմասը օղ միւսթէֆէն
տէօրթ հիւբհիւմէթ զուհուր էտճէկչինե
պէնտիլ էպէր, լաբին անընն գուվվե-
23 թինատ օլմայճաղ տըրր վէ անըներին
հիւբհիւմէթինին ատնընտաս ՚ատիկը ՚է-
էատնըբընը թէմամ էյիտիքլերինատ
սէրթ եիւպիս վէ ֆէնտպազ պիր մե-
24 կէք զուհուր էտճէկ. վէ անընն գուվ-
վէթինէ չօգ օլաճաղ, լաբին քչնան գուվ-
վէթինէ տէյիլ տիր. վէ ՚ատճիպ թաբզիք
էատրաղ էտճէկը վէ ուհուզաքիներ օլա-
րագ իչ էկօրէճէկը վէ գուվվէթինէրի
վէ միւգատտէսէր գամմինը էատրաղ
25 էտճէկը տիր. վէ ՚ագէր աէպէպինատն
հիւյե անընն ելինատ միւյէսսեր օլաճաղ,
վէ գամլինատ թէկքեպպիւր էտերէկը
հալը ատայիչտէ պուշնուման չօգ քիմ-
սեէրի հէլաք էտճէկը, վէ բէ՚իլերին
բէ՚իսի ՚ալէյհինէ գալդաճաղ, ծադաթ
էլ տօգունմագսընընը գէբբըլաճաղ տըրր.
26 վէ պուշնուզըը օլան ագամ վէ սա-
պահ բիւյասը հադիդի տիր. անդ վահնի
գափա, ղիբա չօգ հիւնէրը իչիւն տիր՝
ատտի.
27 վէ պէն Դանիէլ պայըըրայ պիր գաչ
հիւն իտտաֆա օլարագ. պա՚ատհոս գալ-
դըպ մէկլիյն ուսուբընաս պագադրմ. վէ
բիւյա սէպէպինատն հայբէթաե իտիմ.
վէ ՚անկատան տօգ իտի.

ՊԱՊ 9

1 Մատի նէսլինատն օլուպ Քիլատանիէ-
րին հիւքիւմէթի իւզէրինէ մէկէքնատ
օլուճնան Դարեհ իպն ի Ահասվէրոսի
2 պիրինճի աէնէսինատ, Անընն հիւքիւմ-
թինին պիրինճի աէնէսինատ պէն Դա-
նիէլ օղ աէնէլէրին ՚ատէատինի, եանի
ԲԱՊՊԷՆ Երեսիա փէյղամպէրէ օլան
քէլամընաս հէօրէ Երուսաղէմին միւս-
տէթ ի խարապիյէթի նէթմիղ աէնէսէ
խմթամ պուէլաճաղընը քիթապլարտան
անկատմտ.
3 վէ պէն օբուճ Թուէթուպ չոէ վէ
քիւչ իչինատ օլարագ տուա՝ ան նէյաղ
էթմէկք իւղրէ Բապպ Ալլահա Թեկե-
4 ծիւհ էթմտմ. վէ Ալլահըմ ԲԱՊՊԷ
տուա՝ իլէ իՓիւտաֆ էատերէկը տէօմ
քի, Ահ, էա Բապպ, սէնի սէվէնէրէ
վէ էմրէրէրինի հրդնղ էատնէրէ ՚ահա ա-
՚ինայէթի հրդնղ էատն ՚ագիմ վէ հէ-
5 պէնի Ալլահ, Պիղ կիւնահ իղլէտիք,
ֆրզգ իշլէտիք, չէբրի իրՓիքճապ էչ-
լէտիք, ՚իսանատ էղլէտիք, վէ սէնին էմ-
էրէրինատն վէ ահքէտամընդատան սատիրզ.
6 վէ մէկիլէրիմիղ վէ բէ՚իսլէրիմիղէ վէ
փէատրէրիմիղէ վէ ուհյարըն պիւԹիճն
զամանընաս աէնին իսմինէ սեօյլէչէն գուէ-
լարըն փէյղամպէրլերի անկլէմտրբ.
7 Եա Բապպ, ՚ատուէթ սանա մահտուս
տրբ, լաբին պիղ, Եանի Ծուղա ա-
ատիդերինէ վէ Երուսաղէմ սեքենեսի-
նէ վէ սանա գարշը էթմիքլերի կի-
Եանըրը ակէպինատն անընի պէւր-
սուէլէ տեյտարըրնն ճիւմճինատ Եա-
ղընատ վէ ուղուգատ պուէլուման պիւ-
Թիւն Իսրայէլ, պուէ կիւն օլտրղը կի-
8 պի, խէճալէթ Եազըղըր, Եա Բապպ,
պիղ վէ մէկիլէրիմիղէ վէ բէ՚իսլերի-
միղ վէ փէատրէրիմիղէ, սանա գար-
շը կիւնահ իշլէտիյիմիղ սեպէպտէն խ.
9 ճալէթ Եազըղըր. Մէրհամէթ վէ մաղ-
ֆէրէթը Բապպ Ալլահըմընդա մահտուս
տրբ, չիւնքի պիղ անա ՚ատի օլտրղ.
10 Վէ գուէլտրբ օլան փէյղամպէրլերին
վատրթատրյէ էօնիւմիւզէ գատրղը չէ-
բի՚ատը մուճպինճէ սիւռուբ էթմէկք
իշլէն Ալլահընմընդ ԲԱՊՊԻՆ քէլամընը
11 տիղլէմէտիբ, վէ պիւԹիւն Իսրայէլ

սէպէպիլէ հուզուրընա 'արվ եաէրիվ,
19 եա բաալպ, խթիմա' էլլէ, եա բաալպ, 'աֆվ էլլէ, եա բաալպ, տէնկիլիվով իձրա էլլէ. եյ Ալահըմ, քէնտին լչէուն թէվխաթ ը էթմէ. զիրա սէնին չէհրին վէ գավմըդ սէնին իսինլէ եատ օլուռնուր։
20 վէ պէն ատա սէօյլէր վէ նիյազ եաէր, վէ կիւնահըմը վէ գավմըմ իռայէլին կիւնահընը իգռար եաէր իքէն, վէ Ալահըմդին մուգատտաս տաղը լչէուն նիյազըմը Ալահըմ ԲՈՂՈՐՆ հուզուրը-
21 նա 'արվ եաէր իքէն, պէն ատա տաե'ա էթմէգաձ իքէն էվվէլքի բիւյատա կէօրտիւյիւմ աուէմ ետնի, Գաբրիէլ ապդամ գուբաթանը վավրը գարաբլաըրընա սիւրաթլէ ուչարագ պանա ատ-
22 գունտուռ, վէ անլատարագ պէնիմ իլէ սէօյլէտի, վի ատի քի էյ Դանիէլ, անլամագ խուսուսընտա սէնի 'ագիվ
23 գրմագ լչէն չիմտի չգռարմ. Սէնին նիյազընդն լսիթխաապնա էմր սիւուռը էյլէտի, վէ պէն խապը վէրմէյէ կէլտիմ, զիրա սէն չօգ սեվկիւլիւ սէն. իմտի քէլմը անլատ, վէ բիւյույը Գէհմ
24 էլլէ, 'իսհանտա խթիմտ վէրմէգ վէ կիւնահըսրը թէթմիտ վէ Գրօգ լչէուն գէֆարէթի էլլէմէգ վէ սաւոտ ը էսկէ-տէյի կէթիրմէգ վէ վահի իլէ նիեպուս-վէթի միւհրլէմէգ վէ Ադտէս օլանը մէհտ էլլէմէգ լչէուն գավմընդա վէ մուհ-գատտես չէհրինդէ նէթմէյ հաֆիթա մուհ-
25 գարբէր օլմուշ սըր։ Իմտի պիլ վէ անլատ քի Սրուսաղէմին նէնթսէնն պինա օլունմասը լչէուն էմրին սիւսուրընտան' թա Մէսիհ օլան բէ'էտ գատտը նէտտ հաֆիթա վէ ալթմըշ իգի հաֆիթա վար. մէչտան վէ սուր մուգայադաը վագրթ-
26 տա նէնտէն պինա օլունմաճագ սըր։ Վէ ալթմըշ իգի հաֆիթատան սօնրա Մէսիհ գաե՛ օլունմաճագ, *լաքին գէնտուտ լչէուն տէյիլ սըր՝. վե օ կէլէճէգ բէ'իսին գավմը՝ չէհրի վէ մագտիսի խարապ էտճէճ. վէ նիհայէթի թուռճունէ օլաճագ. վէ մուհաթէպէնին նիհայէթինէ գատար խարապէլըր թագ-
27 սըր օլունմշ սըր։ Վ սիր հաֆիթատա

* Իպր. վէ անըն հօգ սըր

սէնին չէրի'աթընը թէճավուզ էթմէլը, վէ սէնին գէլմընը տիկլիմէյէրգ ատաթլար. պու էճլէտէն Ալլահըն գուռլը Մուսէ սին չէրի'աթընտա մուհարբէր օրան լաՆէթ վէ էհմին պիգէ իատապէթ էլլէտի. զիրա անա գարշը կիւնահ լ-
12 լմիրգ կէթիրմիշէտ սէօյլուգ պէ-լլայէ կէթիրմէգլէ 'ալէյհիվգէ վէ պիգէ հիգար էաէն հաքիմէրիմիզ 'ալէյհինէ պույուրարդը գէլմէզ ատպէթ էլլէտի, չէյլէ գի երուսաղէմիտ վուգուռ' պուռլան կիպի պիւթիւն սէմա ալթընատա
13 վուգուռ' պուլմամշը սըր։ Մուսէսինն չէրի'աթընտա մուհարբէր օլարդը կիպի պիւթիւն պու պէյլայէ պիգէ իատապէթ էլլէտի. լաքին պիզ 'իսհանդարդըմզդան բիւռու' էտիպ սէնին հագիգաթընտա անլայըշը օլմագ իւզրէ Ալլահըմդը ԲՈՂՈՐՆ հուզուրընտա նիյազ էթմէգտիվ.
14 վէ ԲՈՂՈ պու պէյլայէ իչէն հագդը տուրուպ անը իսպէրիտիզ կէթիրտի. գիրա ԲՈՂՈ Ալլահընդչ հէր պիր հավուզդը իշտ 'ատիվ տիր, պիզ իսկ անդն
15 քէտմընը տիկլիգէտիվ. վէ չիմտի, էյ գուսրէթլի էլ իսկ գատմընը Մրսըը օլարդը կիպի քէնտինէ նատ գատտընմշ չգռարտընդչ, պու կիւնդ օլարդը կիպի քէնտինէ նատ գատտընմշ իչէտիվ, չէրրն էրթիգատ էթմէ-
16 նա Բաալ, բէճտ էաէրիտ, սէրհատէթ-լէրինդչն քհաֆիֆտինէ կէօրե սէնին մուգատտես տարընտան' Երուսաղէմ չէհրինդէն խըշՄ ու գաղապդչ տէօնտուգ. գիրա կիւնահըսրըդը սէպէպինտէն վէ էճտատրմըզդը 'իսհանը սէպէպինտէն Երուսաղէմ վէ սէնին գավմընդ էթրաֆըդըզդատա պու լուհանդարդըն ճիւճէտինին 'ինտինտէ բիւսաա օլսուս.
17 վէ չիմտի, էյ Ալլահընդչ, պու գուլ-նըդն առ'ասրընը վէ նիյազընդը տինկլիյիտ ԲՈՂՈՐՆ էհդ իչէն սէնին վիրան օլ-մուշ մագտահին իւզրինդչ Եհուդիհնիս
18 Նուբուաիշ էյլէ։ էյ Ալլահըմ, գուս-ղընդը մէդ էթտիրիպ իսթիմա' էլլէ. կէօզլէրինդչ ագ, վէ վիրանէլէբիտիզդ վէ սէնին իամինլէ էատ օլունան չէհրէ պագ, վիրա պիզ նիյազարըմըզդը քէնտի ատաՆդրմշդ սէպէպինչէ տիկլիչ, ան-ճագ սէնին 'ազիմ մէրհամէթլէրինդ-

---

* Իպր. վէ անըն հօգ սըր

չգլար լսէ ՚ահաղ սասլիք էահէճէքւ, վէ հաֆթ՚անըն օրթասընտա զէպիհէ լսէ թագաւիւէլի ֆէրազաթ էֆ՚ահրէճէք. վէ խարապ օլունճաճագ հագգրնտա ագահմէճ թագաւոր օլունան հէլաք խասլէթ էտինճէյէ գատար խարապ էտէն՝ մէքրուհաֆ պուրճու իւղերինտէ ւլաճագ ոբր։

ՊԱՊ 10

1 Ֆարս մէլիկի Կիւրոսըն իւչիւնճիւ սէնէպինտէ Պէլթէշասսար թէմմիյէ օլուճնան Դանիէլէ քէլմէ գէչֆ օլունտու. վէ օր քէլմէ սահիհ օլուպ ՚ազիմ մէճչագագոթարտա գո՚իր խոր. օ տամսի քէլմէրը անկայպպ բիւյայը ֆէհմ հայճ-
2 ուր։ Օր կիւնլէրտէ պէն Դանիէլ թամ իւչ հաֆթա հիւզն չէքմէքտէ խոմ.
3 Թամ իւչ հաֆթա թէքմիլ օլունճաչա գատար լէզզէթլի թա՚ամ եէմէսիմ, վէ ազըղմա էֆ՚ ևա չերպապ կիրմէհոմ, վէ ասլա էաղ սիւրիւնմէսիմ։
4 Վէ պիրինճի այնն նիսմի ոճօրսիւնճիւ կիւնլիւնտէ պէն պէօյիւք նէհր օ-
5 լան Տիճլէնին սահիլինտէ խոմ. Վէ կէօզլէրիմի գալարրպպ կէօրսիւմ՝ քի քէֆէն պէդի կիմսիզ վէ պէլինճ Ուֆազ սլթունընտան պիր գուշագ գուշանմիշ
6 պիր ատէմ՝ վար խոր, վէ անըն ճեսէսի զէպէրճէտ կիպի օլուպ լէհզնէսի չիմ. շեք կիպի վէ կէօզլէրի աֆեէ ՚ալեվլէրի կիպի վէ գօլարը իւչ այագլարը միւճէլլա փիրինճ բրնկի կիպի խոր. վէ քէլմէրընն սէտասը ճիւմճուր սէսի կիպի
7 խոր. Վէ պուռ բիւյայը պէն Դանիէէ հաւրնըզ կէօրսիւմ. վէ պէնիմի իւչ պէրտպիր պուլունան ատմիզեր բիւյայը կէօրմէսինէէ, անճագ անէչէր իւզերինէէ պէօյիւք սեհզնէթ տիւշէրճէք կիպէնինէ.
8 իչիւն փիրար էֆ՚սիւչէր։ Վէ պէն հաւրնըզ գալարմ վէ պուռ պէօյիւք բիւյայը կէօրսիւմ՚, վէ գուվվէթիմ գալմատը. վէ հիւանիւմ պօզուլսու, վէ
9 գուվվէթիմ գալմատը։ Վէ անըն քէլմէրընն սէտասընը իչէթտիմ, վէ քէլմէրընն սէտասընը իչէթտիկիմ կիպի պանա ույուշըշըզ կէչերէք եիւզ իւսթիւ սէրէ գափանտըմ։
10 Վէ իմի՚է պանա պիր էլ տօգունուպ պէնի սիպլէրիմ վէ էլէրիմին ավոռ.
11 լարը իւպէրինէ գալարըտը. Վէ պանա իւրէ՚ապէն էյ Դանիէէլ, էյ սեվվիւլիւ ատէմ, սանա սէօյլէյէճէյիմ՝ քէլմէր ալլա, վէ սյագտա տուր. զիրա չիմսի սանա իւրսալ օլունտըմ՚՝ ատտ. վէ պանա պու սէօզլիւ սէօյլէտիյինտէ պէ-
12 Թիթրէյերէք ատտրտմ՝ Վէ պանա՚ էյ Դանիէէլ, գօրգմա, զիրա սէն ա՚իլատաղա վէ Ալլահըն հուզուրընտա միւ-թէվազը՚ օլմադա սէրըն է տիրսին պաշլատրդըն իլք կիւնտէն պէրու սէ-նին սէօզլէրին իշտէտլսի, վէ սէն սէօ-
13 լէրիմ սեպէպինտէն կէլտիմ։ Յագաթ Ֆարս մէմալիքինին բէ՚իսի երիմ պէր կիւն եիւզիւմ գարշը տուրտու. լաքին պիրինճի բէ՚իսլէրտէն պիրի օլան Միքքայէլ եարտըմընա եէթիշտի. վէ պէն օրատտա Ֆարս մէլիքլէրինին ճանընտա
14 գալտըմ. Վէ սօն կիւնլէրտէ սէնին գավմընտա նէ ֆվագուզ՚ պուլաճաղընը սանա պիլտիրմէճիյէ կէլտիմ, զիրա վահի կէլէճէք կիւնլէրի իշտէ սիր՚ ատտ։
15 Վէ պանա պէօյլէ սէօզլէր սէօյլէտի-յի կիպի երս զիմիս. Եէրէ էյէրէք սիր-
16 սէզ գալըրմ՝ վէ իմի՚է պէնի ատէմ հէ՚էթինտէ օլան պէրէ տուտագլարրմա տօգունտու, վէ պէն ադղըրմը պըզ-սէօյլէտիմ. վէ գարշրմտա տուրանտ էյ էֆէնտիմ, պու բիւյա իլք իւզերի-
17 մէ ադղը կէլտի, վէ գուվվէթիմ գալմատը։ Վէ պու էֆէնտիյինն գուլու պու էֆէնտիմ իլք սէօյլէյէճէկ նա՚ըլ մուգաթէտը օլա, զիրա արթըզ պէնտէ գուվվէթ վէ նէֆէս գալմադը՚ ատ-
18 սիմ՝ Վէ ատէմ հէ՚էթինտէ օլան օլ քիմսէ թէքրար պանա տօգունուպ
19 պէնի գուվվէթլէնտիրդըք, էյ սեվ-կիւլիւ ատէմ, գօրգմա, սանա սէլա-մէթ, սէն գուվվէթլէն վէ ճէսուր օլ՝ ատտ. վէ պէնիմ իլք սէօյլէյէճի կի-պի գուվվէթլէնտիրդը, էյ էֆէնտիմ, սէօյլէ, զիրա պէնի գուվվէթլէնտիր-տին՝ ատտիմ։
20 Օ տամսի տէտի քի՝ Սանա կէլմիշին սէ պէպինի պիլմէ՞ մի սէն. վէ չիմի Ֆարս բէ՚իսի իլք մուհարէպէ էթմէյէ ՚ավահէթ էտէճէյիմ. վէ պէն չըգընճա՚

իւթի Եուդան բ՛խսի կէլէճէք տիր։
21 Վէ լաքին պէն սանա հապգ փիճ ադամ մուհարրէր օլմը պէյան էտէճէյիմ։ վէ բ՛խսինիդ Միքայէլէն մա՛սա պուռ չէլիրտ պանա հարպար էտէճէք փիմ սէ հօգ տըր։

ՀԱՅԱՊ 11

Եվ Մատի Դարէհին պիրինճի սէնե- սինտէ՝ պէն անը ասպիթ գըլմագ վէ զուվվէթլէնտիրմէք իչհէն ուռուրտում։
2 Վէ շիմտի սանա հագիգաթը պէյան է- տէճէյիմ։ Իչիթ Փարսատա իւչ մէլիք ատահ զուհուր էտէճէք, վէ տէօրթինճի ճիւմլէսինտէն զիյատէ չէնկինի օլմագդ տըր, վէ զէնկինլիք սէպէպիյլէ զուվվէթի պուլուրդունտա ճիւմլէյի Եունան հիւքիւմէթի 'ալէյհինէ Թահրիք էտէճէք տիր։
3 Պա'սէհնէ ճէպպար պիր մէլիք զուհուր էտիպ պէօյիւք զուվվէթիւե հիւքիւմէթ սիւրդիւճ իսթէտիյինի հատա-
4 ճագ տըր։ Վէ զուհուր էրտիպլ զէման հիւքիւմէթի գըրըլըպ սէմանդն տէօրթ րիւգիւոըրնա Թագսիմ օլունմագդ, լաքին նէսլինէ օլմայագդ, հէմ տէ անդն սիւրտիյիւ հիւքիւմէթ հիսի օլմայագդ։ գիրա անդն հիւքիւմէթի սէօքիւլմէպ անլըտանէն օլմայանլարա վէրիլճէէ դէր։
5 Վէ ճէնուա մէլիկի զուվվէթլէնճէք, լաքին անդն բ՛խսիլէրինէն պիրի անա զդիսպ կէլէրէք հիւքիւմէթ էտէճէք տիր։ անդն հիւքիւմէթի պէօյիւք պիր
6 հիւքիւմէթ օլաճագ տըր։ Վէ պիր գաչ սէնէ սօնրա պիրի պիրի իլէ մա'ահէտ էտէճէքլէր, գիրա ճէնուա մէլիկինէն գէզը 'ադաթ իթթիֆագ իչիւն չիմալ մէլիկի հանընա կէլճէճէք, լաքին մէրգուվվէթ պագու գուվվէթի գալմայագդ վէ օլ Տելէ վէ պագուտը մուգավվէմէթ էտէճէյճէճէք։ լաքին մէրգուվվէ վէ անը կէճիրճէլէր վէ անը Թեվվա էտէն, վէ անը վագըթլագա կէօրէ գուվվէթլէնտիրճէն Թեսիմ օլունմագդ- լար։
7 Լաքին մէրգուվվէնին ասլընդն ճիվիս- լէրինէն պէէ անդն հէրինէ զուհուր էտէճէք, վէ օ օրտույա կէլիպ չիմալ մէլիկինէն գաչ'ալագրնա կիրճէճէք վէ անճէգոտ իչ կէօրիւպ մու գաճիքէր օլա-
8 ճագ տըր։ Վէ անճէրին իւհալտրընը տա- խի՝ տէօքմէ փուլտրընը, գըյմէճի կիւմիւշ վէ ալթուն էտէվճիլտրը իւէ պէգտագէր Մըսըրա էսիր կէօթիւրէճէք, վէ չիմալ մէլիկինէն գօրդըզճագ գի-
9 յատէ սէնկէլէր ատըտագդ։ Վէ ճէնուա մէլիկինէն մէրճէգէինէ կիրճէճէք։ պա'- ատհուռ քէնտի ահյորընա 'ավաճէք է- ճէճէք տիր։
10 Վէ անդն օղուլտրը մուհարճէպէյճ գալգըշըպ փէճ չօգ 'ասգէր ճէմ' էտէ- ճէգլէր։ ֆէնդէնէ տահի մուճիւտագա կէ- լէճէք վէ իսթիւտ էտիրէք կէչէճէք, պա'ահէհնէ տէօնուպ անդն գալ'ատրնա
11 գատտար մուհարճէպ էտէճէք տիր։ Վէ ճէնուա մէլիկի գաղապա կէլէրէք չըդըպ անդն իլէ, Եունդ չիմալ մէլիկ իւէ մու- հարճէպ էտէճէք։ օ տահի պէօյիւք պիր ճիւմհուր մէյտանա կէթիրէճէք, լաքին օլ ճիւմհուր օլ պիրինդն էլինէ
12 Թեղիմ օլունմագդ տըր։ Վէ օլ 'ճիւմ- հուրը ալաղգընտա՝ գալպի Թէքէպ- պիւր էտէճէք, լաքին օն պինլիրճէճ ա- ատմ հէլաք էտէճէք իսկ տէ քեպէ ի-
13 գուվվէթ էթմէյէճէք տիր։ Զիրա չի- մալ մէլիկի 'ավաճէք էտիպ էվվէլքին- տէն պէօյիւք պիր ճիւմհուր մէյտանա կէթիրէճէք, վէ պիր գաչ սէնէ սօնրա չօգ 'ասգէր վէ պիր չօգ մուհիմմաթլէ
14 մուԹագա կէլէճէք տիր։ Վէ օլ վագ- գըթ լատտա չօգլար ճէնուա մէլիկի իւ- զերինէ գալգըշաճագլար։ վէ սէնին գավմընտան օլան զօրպալարը վահիճ իթմամ իչինի այպաղ գալգաճագլար,
15 ֆագաթ էրգըլտաճագլար։ Վէ չիմալ մէ- լիկի կէլիպ մէրճէլիլէր հատրատագ սուբ- լը չէհրլէր ալաճագ, վէ ճէնուա Դէյէ- նէն պագուլարը, վէ անդն սիւճէթէտագ գավմը մուգաւիմէթ էտիպ էրճէճէք վէ մուգավէմէթ իչհէն գուվվէթ օլմայա-
16 ճագ տըր։ Վէ անդն իւղերինէ կէլէն իսթէտիյինի հատագդ վէ անա մու- գավէմէթ էտէն պուլունմայագդ, վէ

---

*Օ-Խօ՛ ճիւմհուր հոբոէ գալգաը- զընտա

կիւղէլ ասյարտա տուբաճագ, օ ասախ
17 անդն ելիլլէ խարապ օլաճագ տըր։ Վէ
սիւթխէն մէմալիքնին դուվվէթլէ
կելմէկ թէվեճխիշ էտէճէք, վէ պէ-
րապէրինճէ միւսթագիմլէր պուլունա-
րագ իշ կէօրճէք։ Վէ անդն հու-էվէլ-
ինէն պօյնսաը իլիւն նէուս գըզընը անա
վէրճէճք խէ տէ, գըզ տուբայագագ
18 վէ անդն օյսայագագ տըր։ Պա'ահէռա-
ատալարա թէվեճճիւճ էտիպ չօղընը
ալաճագ. վէ պիր սըրատար անդն էճ-
մէկի հագարէթլի տէվ'էմմէքատէն մա'-
ասա անդն հագարէթլինի քէնտի իւզե-
19 րինէ սէօնտէրճէճք տիր։ Վէ քէնտի
ասյարընդն գալ'ալարընա թէվեճճիւճ
էտէճք խէ տէ սիւրէյէտ սիւչճէճք
վէ պուլունմայագ տըր։
20 Վէ հիւքիմլէրինն չէրճլի իչիւն
մէմլէքէթտէ թահսիլսուր ասլաղընդան
պիր ռէյե անդն նէրինէ զուհուր էտէ-
ճէք խէ տէ, ոզ վազրէթտա զուդալ-
սըզ վէ մուհարէպէսիզ հէլդ ալաճագ
տըր։
21 Վէ անդն նէրինէ պիր մուհագաթ
քիմսէ զուհուր էտէճէք, վէ անա սալ-
թանաթ չէրէճինի վէրմէյէճէքդեր. լա-
քին օ ուղուճա կէլիպ հիւքիմլէրի
22 նալիճագանմագլէ ալաճագ տըր։ Վէ
անդն էօնճնտէն թուճանդն գուվվէ-
թէյնէ իսթէրսա օղուննուզ գըրըլաճագ-
լարդ, 'ահա բէ'նի տահի էզըզըճ'դ
23 ոզը։ Վէ անդն իչէ մուա'հէտաէ էթտիք-
աէն ասնդրա հիլէ էտէճէք, վէ չըգըդ
բիւչիւճ պիր գավմինէ զուէպ գէլէյէ-
24 ճէք տիր։ Շէօյլէ քի էյալէճինի պէրէ-
քէթլի նէրէլէրինէ ուղուճա կիլէճէք,
վէ փէճէրլէրինին վէ պէօյիւճ փէճէր-
լէրինին հասմնտզլարը չէյի հաճրագ
արալարընդա հաղնա իչէ զանիմէճ վէ
էյմէլ տաղրատաճագ, վէ պիր վագթա
գատար իսթիճգամանճ 'ալէյհինէ
25 թէճտիրլէր սիւչիւնէճէք տիր։ Վէ
չօղ 'ասգէր իչէ գուվվէթինի վէ գալ-
պինի ճէնուդ մէղնյի 'ալէյհինէ թէղվիգ
էտէճէք. վէ ճէնուդ մէղնյի զայէթ չօղ
վէ գուվվէթլի 'ասգէրլէր մուհարէպէյէ
գէյամ էտէճէք խէ տէ' տուբամայա-
ճագ. զիրա անդն 'ալէյհինէտ թէտաղը-
26 լէր սիւչիւնէճէքլէր։ Անդն նէգիս

թա'ամլարընդը եէյնէնլէր տախի անդ գը-
րաճագ. վէ անդն 'ասգէրի 'տաղրըզ
փէք չօղը մագթուլ սիւչէճէք տիր։
27 Վէ պուճ էգի մէղնյէրինն գաղնյէրի
քէօթ իւիւք իշլէմէյէ ճալ օլմադ
պիր սօգիսատա եաման սէօղլէյճէճէր
իսկ տէ, իշ մինյասէր օլմայագագ. զի-
րա նիհայէթ մա'այէն վագրէթտա օ-
28 լաճագ տըր։ Վէ ասյարընա պիր չօգ
էմմալիճ 'ավահէթ էտէճէք. վէ գալի
մուգատաէս 'ահատա մուխալիֆ օլարագ
իշ կէօրիւսյ ասյարընա 'ավահէթ էտէ-
ճէք տիր։
29 Մա'այէն վագրէթտա եէնէ ճէնու-
պա կիտէճէք, լաքին սօղրագի էվվել-
քի կիպի օլմայագագ տըր։ Զիրա ճիհ-
թիմ կէմիլէրի անդն 'ալէյհինէ կէմի-
լէրկէ օ ճիհէթուր կէճիրճէճք, վէ
տէօնիւսյ մուգատաէս 'ահատա գարդ
զուպպանք օլարագ իշ կէօրճէճք. վէ
թէգրար մուգատաէս 'ահատ թէրք ե-
31 տէնէրէ տիգագաթ էտէճէք տիր, վէ
անդն թարաֆընտան պազուլար տու-
բաճագ, վէ գալ'ա օլան մագտիսի նէ-
ճիս էտէճէքլէրդ, վէ տա'միմի վահէյէ
գալդրըրըպ էրճինէ խարապ էտէն մէճ-
32 բուհաթը գօյաճագլարդ։ Վէ 'ահատ
խիլաֆընտա չէրրի իրթիքապագ էտէն,
լէրի նալիճագանմագլէ իզալ էտէճէք.
լաքին քէնտիլէրին Ալլահընդը թանըյան
գավմ գէպագ գուվվէթ էտէրէք իշ
33 կէօրճէճք տիր։ Վէ գավմընդն 'ագիլլէրի
չօգլարա թա'լիմ էտէճքլէրդ, վէ պիր
միւսաննէթ գըրճճա, վէ աթէշլէ, եսուե-
34 թէ վէ հադիսա օղրայագագլարդ վէ
օղրասըգլարընտա, պիր ազ մա'ավե-
նէթ պուլաճագլարդ, վէ չօգ քիմսէլէր
անդրէ հալիճագանմագլէ միւհադ օ-
35 լաճագլարդ, վէ 'ագիլլէրաէն պա'զրդը
գալ վէ թաճհիր օլունարագ նիհայէթ
վագրընա գատար պէյազ չըգմալարդը
իչլէն պո- վէյէբ օղրայագագլարդ. զի-
րա օ մա'այէն վագրէթտա օլաճագ
36 տըր։ Վէ օլ մէլիգ իսթէճայինի հա-
վաճագ վէ հէր իշդէրինէ միւգ-
սէլման թէ'ազիմ էտէճէք վէ իլահ-
լարդն Ալլահընդա գարշը 'աճիպ չէյդէր

Եաւուտ՝ պատրպ

սէօյլէյէճեք, վէ զաւակ թէմամ օլուն-
ճայա գատար մուգաֆիզլէր օլաճագ,
զիրա մուգատտէր օլան վրէգուա՛ կէ-
37 լճեճք սիր, վէ օ էճմատտընըն իլահա-
րընա իւ՛թապար էճմէյէճեք. քէչտիւք
նիսվանըն արզուսընա վէ հիլ պիր իւա-
հա իւ՛թապար էղղմէյէճեք, զիրա ճիւմ-
լէ իւզերինէ թէ՛ազիմ էաճեճք սիր.
38 Անճագ էճրինաճ գաղ՛ալար իլահընը
թա՛զիզ էաճեճք, վէ էճմատտընըն սիւք-
մէաքլէրի իլահը ալթընա վէ կիւմիւշ
վէ զիւրճմէճի թաշլար վէ նէճիս
39 էշմայլէ թա՛զիզ էաճեճք. վէ զա-
իւպ իլահրըն ՚ամընջիւլ միւսթահգեմ
գաղ՛ալարտա իշ կէօրճեճք, ՚վէ էլ էճ-
հ թանըչանլարա՝ ՚իզզէթ չօգալաա-
ճագ, վէ անէրէ չօգալար իւզերինէ հիւ-
քիւմէթ վերճեճք, վէ անլարը իւճրէթի
տէյիւ անէրէ թագսիմ էաճեճք սիր,
40 վէ նիհայէթ վագրընտա ճէնուպ
մէկիյի անըն իւճ ճէնգիշէճեք. վէ շի-
մալ մէկիյի ՚արտագալար վէ սուվարիւշեր
վէ չօգ կիմիւշիւճ անրըն իւզերինէ
փուրթուռնա կիպի կէշէճեք, վէ անլար-
լարա կիրճեճք վէ իսթիւա էտիպ կէշէ-
41 ճեք սիր, կիւզէլ տէյալա տաճի կի-
րէճեք. վէ չօգ ֆէսլըչ խարտակ օլա-
ճագ. լաքին անըն էլինէն պունլար,
Եան՛ի էաօտ վէ Մուտագ վէ պէնի Ա՛մ-
մանըն պաչլընա չէնէի գուրթուլաճագ
42 սըր, վէ էլինի տէյարըսը իւզերինէ ուա-
զաճագ, վէ Մըսըր տէյարը գուր-
43 թուլտայաճագ սըր, վէ ալթուն իւճ
կիւմիւշ խազինէլերի իւզերինէ, վէ Մըս-
րըն հէվ նէֆիս էշխասընը իւզերինէ թէ-
սալիւթ էտեճեք. վէ Լուսիւճեր իւճ Հա-
44 պէշիւճեր անա թաւա՛ օլաճագտար. Լա-
քին չարգտան վէ չինալտէն կէլէ էա-
ֆէր անը մէուճիւտիպ գըլաճագ. վէ
պիր չօգ ատէմիլրի հէլաք վէ թէկնի
էթմէք իւգրէ չիտտէիւճ զաղտալճ չը-
45 գաճագ սըր, վէ սէրայլար կիպի օլան
չատրըաղրընը էաէնիպլէր պատարնտա,
կիւզէլ վէ մուգատտաս տաղտա՛ գու-
բաճագ սըր. լաքին օ նիհայէթինէ

վարաճագ վէ անա հապարմ էաէն
պուլունմայաճագ սըր.

ՊՁ.Պ 12

1 Վ՚է օ վագրթտա գաւմընդէն օդուզ-
ըը իչէն ատրան պէօյիւ ըր՚իա Մ՚իքա-
յէլ տուբաճագ, վէ միւլէթ օլաչտան
պէրու թա օ վագ՚թտա գատար վուգու՛
պուբմամըշ պիր մուգայագտա վագ՚թը
վուգու՛ պուլաճագ սըր. վէ օ վա-
գրթտա սէնին գավմընն, հաղի փի-
թագտա մուհարրեր օլանլարընն ճիւմլէ-
2 սի նէճաթ պուլաճագ սըր. Վ՚է նէրնին
թօփրաղընտա ույանլարտան չօգլար՝
պա՛զրար էպէսի հայտթա, վէ պա՛զրար
հագարէթ վէ էպէսի րէզալէթէ ույա-
3 նամագլար. Վ՚է ՚ագիլլեր սէմանընն նու-
րու կիպի, վէ չօգարըր սագահ իշտատ
էաէնլեր եբլաղլար կիպի եպէտ իւ՚
սագատ գիտտաւը օլաճագլար սըր.
4 Վ՚է սէն, էյ Դանիէ՚, նիհայէթ վագ-
թընա սէկին գէլամըրը գափ, վէ
քիթապտը միհրլէ. չօգլար միւթապա՛տ
էաճեճք վէ ՚իլմ արթաճագ սըր.
5 Վ՚է սէն Դանիէ՚ կէօրճուճ քի սի-
կէր իքի քիսի՛ տիրէլ նէհրին պիր թա-
րաֆրընա, վ՚ տիկերլ նէհրին օ պիր
6 թարաֆրընա՝ տուրույօր իսի՛. Վ՚է ՚պէրլ
քէթէն պէգի կիյմիշ օլարագ նէհրին
սուլտրը իւզերլինտէ պուբսն քիմնէյէ՛
Պոռ ՚ճաճել չէյլերին նիհայէթի նէ՛
7 զէման օլաճագ սըր՝ ուէսի՛. Վ՚է գե-
թէն պէգի կիյիպ նէհրին սուլտրը իւ-
զերինտէ օլան քիմսէնին՛ քէնտի սաղ
վէ սօլ էլինի սէմայա գալտրըրագ,
վէ իլ էլ էպէտ հայյ օլանըն հագդը
իչէն հէմին էաէնէրէ՛ Զէման վէ զէ-
մանըտը վէ նըսֆը զ զէման օլաճագ, վէ
մուգատտաս գալտրն գուվվէթինի քիւլ-
լիյէն տաղրիճտըզը կիպի պունլարընն
ճիւմլէսի իմմատ օլուճաճագ սըր՝ սե-
սիյինի իչիճտիմ՛.
8 Պէն իչիճտիմ՛, լաքին անլամատըմ՛.
վէ՚ էֆէնտիմ՛, պունլարընն նիհայէթի
9 նէ՛ օլաճագ սըր՝ ուէսի՛. Օ սասէ՛
Ի՛յ Դանիէ՚, կիթ՛, զիրա պուռ սէօզլէր
նիհայէթի վագ՚թընա գատար գափալը
10 վէ միւհրլիւ սիր. Զօգլար թաճէրիր

՚Եաէօ՛ թանըրընը էլահա
՚Եաէօ՛ ուէնիզլէր իւչ կիւզէլ վէ մու-
գատտաս տաղ արասընտա

օլուենուտ պէյազ գըլընճաձգ, վէ գալ
հաիլէճէքլէր. փագաթ չէրիլէր չէրբի
իլթիքաապ հաէճէքլէր. վէ չէրբիլէրին
հիչ պիրի ճէհմ հէմէճէճ, լաքին
11 'ագիլլէր փէհմ հաէճէքլէր. վէ տա'-
մի զնպհէհնին գալտրըլըպ խարապ
հաէն մէքթուհարըն գօնուլմասը վագ-
ըընան Ի'Ի-ոբէն պիհ իքի նիւզ
12 տօգանն հիւն օլաճադ. Մաննթաղրր օ-
լարագ պիհ իւչ նիւզ օթուզ պէչ կիւ-
նէ ևէթիչէն առած նէ՞ միւպարէք սիր
13 լաքին նիհայէթէ գառաար սէն կիւ-
դիրա խէթիւհաթ հաէճէքսին. վէ
կիւնէլէրին նիհայէթինաե նասիպկնաե
առւրաճագաընն տէտի.

ՀՕՇԱ'

ՊԱՊ 1

1 Յուդա մէկքէլերի 'Ուզզիյա վէ Եօթամ
վէ Ահազ վէ Եզեկիասըն կիւնէլերինաե
վէ Իսրայել մէհիլ ևէբօաը'ամ իսըն ի
Նէհօաշըն կիւնէլերինաե Ովսէհ իսըն ի
Պէ'էրիյհ կէլեն ԲԱՊՊՐՆ քէլամը աըը.
2 ԲԱՊՊՐՆ Ովսէհ վառթաաը յէ օլան
քէլամընըն իպթիւաաը աըը. ԲԱՊՊ
Ովսէհ խիթապէն՝ կիթ, քէնաիդէ գի-
նա էաէը պիրը գաըը, վէ գինա էաէը
եվլաա ալ. գիրա տիյար ԲԱՊՊՐՆ թա-
րիգինէն ատափարագ գիյատէսիյէ իր-
թիքաապ ը գինա էյլէտի՝ տէտի.
3 Օ տաիսի կիտիպ Տիգլաթփիհն գԸԶԸ
Գամէրի ալաը. վէ մէզուդրե հաալիչ օ-
4 լուպ անա պիրը օղուլ ատղուրաուս. վէ
ԲԱՊՊ անա խիթապէն՝ Պունա նիզրա'-
էլ թէամիյհ էյլե. գիրա ազ վագէթ
ատղրա նիզրա'էլաե գէօգէօլեն գանը նէ-
հու խանէպհանէն թաալէպ էտէճէյիմ՝,
վէ պէհի ի Իսրայէլին հիս գիւճիճիինէ
5 խիթամ վէրէճէյիմ՝. վէ օլ կիւնուտ
Նիզրա'էլ վառխիսուե Իսրայէլին հաա-
յըրնը գըրաճադրյմ՝ տէտի.
6 վէ Գաճէր թէգրար հաամիլէ օլուպ պիրը
գըղ ատղուրաուս. վէ Բադպ Ովէհեյհ խի-
թապէն՝ Պունա 'Ի'օրահամա թէամիյհ
էյլէ, գիրա պէն արթըգ պէյհ ի խա-
րայելէ մէրհաաիթ էթմէճէճէյիմ՝, ան-
ճագ անը քիւլիյհէն գալտրըաճադրյմ՝.
7 լաքին պէյհ ի նէհօաւտայա մէրհաաիթ
էտիպ անէլերի գէնտիլէրին Ալլահը
ԲԱՊՊՐՆ 'աիլըյէ խէլաա էաէճէյիմ՝,
վէ անէլերի նէ հայ, նէ գըլըճ, նէ
ճէնգ, նէ աթլար, նէ առւվարիլէր վա-
սրթաաըյէ իւէլաա էաէճէյիմ՝ տէտի.
8 Վէ Ի'օրահամայը սիւտաէն գէսինճէ
հինէ հաամիլէ օլաուլ պիր օղուլ ատղուր-
9 առւ. Օլ վագթէ Բադպ ատէտի գի՛ Պու-
նա 'Ի'օ'ատիկ թէամիյհ էյլէ, գիրա սիզ
պէհիմ գաւմըմ՝ տէյիլ սինիզ, վէ պէն
10 սիզին Ալլահընըզ օլմայաճադրմ՝. Լաքին
պէհի Իսրայէլին մըգտաարը էօյլէսինէ
վէ սայրըմադ ատհիզ գուտնու գաառր
օլաճագ աըը. վէ՛ Սիզ գաւմըմ՝ տէյիլ
սինիզ, սէհիսյիկ մահալտէ՛ օրաաա
հայ օլան Ալլահընն էվլաառը թէամիյհ
11 օլուհնաճագլար. Վէ պէհի նէհօաւտա վէ
պէհի Իսրայէլ պիլ իրթիհսաա թէհճէմ-
միւ' էտիպ գէնտիլէրի իյլեհն պիր բէ՛իս
թա՛նէին էաէրեգ տէյատաան չըգաճագ-
լար. գիրա Եհզրա'էլին կիւնիւ 'ազիմ
օլաճագ աըը.

*Մերհամէթէ նա՛իլ օլմամըչ.

*Դաւմըմ՝ տէյիլ

ՊԱՊ 2

1 Պիրաաեղլերինիզե 'Ա.մմի,
վէ հէնիբէլերինիզե Րուհամա տէյինիզ.
2 վալիէնիզ իլէ մու'արազա էմինիզ,
Մու'արազա էմինիզ. զիրա օ պէննիմ
զէվճէմ տէյիր տիր,
վէ պէն անըն զէվճի տէյիր իմ.
Եհզիհնամէն զինաէլարընը
3 վէ մէմէլերի արասընատա ֆահշկաթը-
նը տէֆ' էդլէսին.
Օլմայա քի անը սոյուպ 'իբրահնէտէյիմ,
վէ ատալըղը կիւնահ օլարըը կիպի պրա-
գայըմ,
վէ անը լէօլէ Թահվիլ,
վէ գուրագ նէբէ Թէպտիլ էտերէք
Անը սուսուղլըգտան եօլահբէյիմ.
4 վէ անըն եվլատընա մէրհամէթ էթմէ-
յէճէյիմ,
Զիրա անլէրը զինա էոբէ եվլատ տըր.
5 Զիրա անլէրին վալիտեսի զինա էյլէսի.
Անլէր իլէ համիլէ օլան բիւտայլըգ էյ-
լէսի,
Շեօյլե քի՝ էքվէյիմի վէ սուլըմը, հա-
վաղրմի վէ քէֆէնիմի,
Եաղմըր վէ մէչուսպաթըմը վէրբէն 'ա-
չըգլարըմընն արատնճա կիտէճէ-
յիմ՝ տեսի.
6 Պու էճլատէն իլիթ պէն *անըն եօլընա
ատիքինէրատէն չիթ չէքէճէյիմ,
վէ եօլարընը պուլամամաը իչինն տի-
վար չեվիրէճէյիմ.
7 վէ 'աչըգլարընըն արատնճա կիտէճէք,
լաքին անլէրէ նէթիլէճէկէճէք,
վէ անլէրի արայոճագ, լաքին պուլա-
մայաճագ տըր.
Օ զէման՝ նիհայէ եվվէլքի ղէվճիմէ 'ավ-
ռէթ էտէյիմ,
Զիրա օլ վագըթ պանա չիմտիքինատն
էյլի իսի՝ ռէյճէճէք տիր.
8 Ֆաղաֆ պուղտայը վէ չերապը վէ հա-
զը անա վէրբէն,
վէ Պա'ալ ահռնհէյէ հավորդելարը կիւ-
մբւղ իլէ ատիուռնը
Զօղալատան պէն խախխի պիլդիկտի.
9 Պու էճլատէն տէօնիւպ պուղտայըմը մէվ-
սիմինատ,

վէ չէրապըմը մու'այէն վապիընատա
ալաճաղըմ,
վէ 'իբրանլըղընը էօրթէն հավատղըմ
իլէ զէֆէնիմի կէբի ալատաղըմ.
10 վէ անըն 'աչղվարընըն կէօղլերի էօ-
նիւնատ
խատապահէֆինի մէչտանա գօյատաղըմ,
վէ անը էլիմտէն քիմահ գուրթ ատա-
մայատագ տըր.
11 վէ անըն պիւթիւն մէսէրլէթինէ,
Պայրատլարընա վէ այ պալըարը իլէ
սէպէթլերինէ,
վէ հէվ մու'այէն կիւնլերինէ իսիթատ
վերէճէյիմ.
12 վէ՝ Պունլար 'աչըգլարընըն պանա վէր-
տիխ հէտիյէլէր տիր՝
Ցէտիկի պաղլար իլէ ինձիր ադճա-
րընը
Խատապ էտիկ օրմանա ատօնատրէճէ-
յիմ.
վէ անլէրի տահրատ վուհուզը հէչյէճէք
տիր.
13 վէ Պա'ալիմէ պուխատր հադարդը կիւն-
լէր իչիւն անըն ճէզատընը վէրբէ-
ճէյիմ.
Քիւվէլերի վէ զիմնէթլերկյէ տօնա-
նըդ,
'Աչըգլարընըն արատնճա կիթտի,
վէ պէնի ունութատու տէյիւ ՐԱՊՊ
պուդյուրուր.
14 Պու էճլատէն իլիթ պէն անը գան-
տըրըպ
Պերբիկէյէ կէօթ իւբէճէյիմ,
վէ անը Թալթիկ էտէճէյիմ.
15 վէ օրատան անա պատարընը
վէ 'Ա.քօր վատիսինի' իւվիա գափուսը
օլմագ իւզրէ վէրէճէյիմ.
վէ օրատա կէնճկինէն կիւնլերինատ
վէ Մըսըը տիյարընատն չըգտղը կիւն-
լերատ «Խոտըղը կիպի
Նաղվէլէը օգուդյատագ տըր.
16 վէ օլ կիւնատ (ՐԱՊՊ պուդյուրուր)
պանա' Զէվճիմ տէյէճէքսին,
վէ արթըգ պանա' Պա'ալըմ տէվճկյէ-
ճէքսին.
17 վէ Պա'ալիմ իսմլերինի անըն ադղըն-
ատան տէֆ' էտէճէյիմ.
վէ պիր տահա իսմլերկյէ զիքր օլուն-
մայաճագլար,

* 'Իպր. աեհին

18 Վէ անձէր իյիւն օլ կիւնաէ սաՏրա վուռ-
հուշը իլէ
Վէ հավա գուշլարը հէմ զէմինին սիւ-
րիւնէնլէրի իլէ
'Ագաը 'ահա էաէձէյիմ,
Վէ ումյարատն հայ վէ գըլըճ վէ մուռ-
հարէպէյի *գալարըրդ
Անձէրի ասայիշ իւզրէ էաթըրաճաղըմ,
19 Վէ սէնի քէնտիմէ իլ եվ էպէտ նիշան-
լայաճաղըմ,
Սէնի քէնտիմէ 'ատալէթ վէ հագգ վէ
'ինայէթ վէ մէրհամէթլէ նիշան-
լայաճաղըմ.
20 Վէ սէնի քէնտիմէ սըռդէլէ նիշանլա-
յաճաղըմ.
Վէ ԲԱՊՊՂ պիլդէճէքսին,
21 Վէ օլ կիւնաէ (ԲԱՊՊ պույուրուռը)
ճէվապ վէրէճէյիմ.
Պէն սէմավաթա ճէվապ վէրէճէյիմ,
Վէ անձէր զէմինէ ճէվապ վէրէճէքլէր.
22 Վէ զէմին պուղսայ վէ չէքսայ վէ կա-
ղա ճէվապ վէրէճէք,
Վէ անձէր նիշդա'նլէ ճէվապ վէրէճէք-
լէր.
23 Վէ անը քէնտիմ իյիւն տիյարատա էք-
ճէձէյիմ,
Վէ մէրհամէթէ նա'իլ օլմամըշա մէր-
հավէթ էտճէձէյիմ.
Վէ գավմըմ օլմայանա' Սէն գավմըմ
սընի՝ տէյէճէյիմ.
Օ տախի՝ Ալլահըմ սընի՝ տէյէճէք տիր,

ՊԱՊ 3

1 Պա'տէհու ԲԱՊՊ պանա ատախ քի՝ նի-
նէ կիթ, ատաթու թարաֆընտան սէ-
վինչն պիր զանկի սէվ, նիթէքիմ պէ-
նի իսրայէլ զայրի իլհնարատ ատօնիւսպ
իւզիւմ վիտէլէրի սէվերէր իսկ ատ,
2 ԲԱՊՊ անձէրի սէվէր. Վէ պէն մէզպու-
ճէյի օն պէշ ճընթոլ կիւմիւշ վէ պիր
պուչուգ հօմիր արփայա պէտէլ ալ-
3 սըմ. Վէ անա' պէնիմ իյիւն չօգ կիւն-
լէր օթուռ, վէ զինա էթմէ վէ քիմսէ-
յէ վարմա, պէն տախի սէնին իյիւն
օլաճաղըմ՝ տէտիմ.
4 Զիրա պէնի իսրայէլ չօգ կիւնլէր

* 'Իպր. գըրըպ

մէկիքսիզ վէ ըչ'իսսիզ վէ գուրպանըզ
վէ վուէթսըզ վէ էֆօսսըզ վէ թէրա-
5 ֆիմսիզ օթուռաճաղըզ. Պա'տէհու
պէնի իսրայէլ ըիւճու' էտիպ զէնա-
լէրին Ալլահը ԲԱՊՊԸ վէ մէկիքլէրի Դա-
էիթի արայաճաղըզ. վէ ատն կիւնլէր-
տէ ԲԱՊՊԱ վէ անձն զէրէմինէ սըղը-
նաճաղըզ սըզը.

ՊԱՊ 4

1 Իյ պէնի իսրայէլ, ԲԱՊՊԸՆ զէլամը-
նը տինկէյինիզ,
Զիրա տիյարատա հագիդաթ վէ չէֆգաթ,
Վէ Ալլահը պիլմէյիփ պուլունմասը-
ղընտան
Տիյարընն սէզէնէսի իլէ ԲԱՊՊԸՆ տա-
վասը վար սըր.
2 Նէմին վէ հալան վէ գաթլ
Վէ սըրգաթ վէ զինա չօղալմըշ սըրը-
Վէ գան իւզէրինէ գան տէօզիւլիւր.
3 Պու սէպէպտէն տիյար մաթէմ թու-
թաճաղ,
Վէ անընն պիթիւն սէզէնէսի,
Վէ սահրա վուհուշը վէ հավա գուշ-
ըը զա'իթիւնէ՝ճէք,
Վէ տէնիզին պալըղլարը տախի մահվ
օլաճաղ սըր.
4 Լաքին քիմսէ մուհաթաղա էթմէյսին վէ
քիմսէ քա'զիր էյզմէյսին,
Զիրա սէնին գավմընն քահնին իլէ մա-
ահրաղա էտճէնլէր կիւմիւ տիր.
5 Պու էճնոէն կիւնահ զիւն սիւրզէճէ-
սինն,
Վէ կէճէլէյին վէյղամկէր սէնին իլէ
պէրապէր սիւրզէճէք տիր.
Վէ վալիտէկի հէլաք էտէճէյիմ,
6 Գավմընմ Ալլահը պիլմէտիյինատէն հէ-
լաք օլառս,
Սէն պիլմէքլիյի բէտտ էթտիյին իլինն,
Պէն տախի սէնի՝ պանա քահնին օլմադ-
տան բէտտ էտճէձէյիմ,
Վէ սէն Ալլահընկէն չէրի՝աթընը ու-
նութտըղըն իյիւն՝
Պէն տախի սէնին էվլատընը ունուտա-
ճաղըմ.
7 Անձէր նէ չատտար չօղալտըլար իսկ,
Պանա գարշը օլ գատտար կիւնահ կի-
տիլէր.

Աղերսին 'իզզեթինի զիւղեթե սէօնակ-
ըէձէյիմ',
8 Անդր գալմըշըն կիւնահ էօ-բէօնէլըբը-
նը եվրլեր,
վէ ճանլարը անդերին 'իսհանըննա ար-
զուքէվ տիր,
9 վէ գալմ նասըլ իսե քհահին ակ էօյ-
լի օլաճագ.
վէ անդերե մէսլեքլերինին ճէղասընը
վերմ ձէյիմ,
վէ 'ամէլլերինի կէօրէ միճաղաթի էսե-
ճէյիմ.
10 Վէ եկյէճէքլեր, լաքին ռօյմայաճագլար.
Զինա էակճեքլեր վէ չօղալմայաճագլար.
Զիրա ԲԱՊՊԱ իմ'ահաթը Թ'էրք էթաե-
լեր'
11 Զինա վէ չերաղ վէ եէնի չերաղ 'ագ-
լա տիր'
12 Գալմըմ քէնահ աղաճրնա սանըլըր,
վէ տէյնէվլի անա իսակար վերիր.
Զիրա գինա սեվմասը անդերի ազարքրը.
վէ քէնահլերին Ալլահրնը Թ'էրք էսե-
բէք գինա էթաիլեր'
13 Ցաղ պաշլարըննա գէսիճ էակերլեր,
վէ պայրերար իւղերինակ մէկճ վէ գա-
վագ վէ պուճաք ազաղը ալճընաա
Անդերին կէօրկեսի խօշ օլարղընաան
պուխուր եաղարլար.
Պու էճլահն գըզլարընդ Փիւճուր իշ-
լէյէճէքլեր,
վէ կէլինկէրինիզ գինա էակճէքլեր'
14 Ֆիճուր իշլէտքլերի իչին գըզլարը-
նըզըն,
վէ գինա էթաիքլերի իչին կէլինկերի-
նիզին ճեզասընը վերմկյէճէյիմ'.
Զիրա *քէնահնիզ գանկյէլեր իւէ ըէճա-
զաթ էակերսինիզ.
վէ ֆահիշէլեր իւէ զեգհ էակեր սինիզ.
Իսմի Փեհմինիզ գամ հէլաք օլաճագ
տիր'
13 Էյ Իսրայէլ, սէն ճինա էակեր իսկն
ակ,
Ցուդա սուչըս օլմասըն.
Ձիշմալա կիթ'ակինիզ, վէ Պէլթավէնկ
չըգմայընըզ,
վէ ԲԱՊՊ հայ տիր՝ տէյիս կէմինն էթ-
մէկինիզ,
16 Զիրա Իսրայէլ 'ինատոը ինկաք կիսի 'ի-
նատ էակեր,
Շիմտի ԲԱՊՊ անդերի կէնիզ պիր մա-
հալտկ գուզուս կիսի օթլասա-
ճագ տիր'
17 Եվրեմ փուէթլարա հավըշմիշ տիր'
Անը պրագընըզ'
18 Զէյտաքէթլերի Փէսատա վարմըշ տիր'
Զօգ գինա էթ'տիլեր.
վէրինիզ՝ ուէնչէ սեվերլեր,
*Ըէչխսլերինկ 'այպ'
19 Բիւզկկար անը քէնահ գանատալարըշ-
լէ սարմիշ տիր'
վէ անդեր գէպիհկերինաէն ուԹ'ոնա-
ճագլար տիր'

ՊՇՊ 5

1 Էյ քեահինկեր, պուհնուռ տինկէյինիզ,
Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, տիգգաթ էտինիզ,
Էյ մէկեք խանէտանը, գուլագ վէթէ-
նիզ,
Զիրա հիւքմ սպգին հագդընըզդաա տիր'
Զիւնքի Մ'իսփատաա տուղագ,
վէ Թապոր իւզերինակ սեբկլմիշ ազ
օլարընդ.
2 Զէլալկէթ տիւշէնկեր իՓրաթի քէսեր-
կեր,
Լաքին ճիւմկեսինի Թ'էռախ էտէն պէն
իմ'.
3 Պէն Եփրեմի պիկերիմ',
վէ Իսրայէլ պէնաէն մախֆի տկյիլ տիր'
Պէլի, էյ Եփրեմ, չիտտի սէն գինա էթ-
տին,
Իսրայէլ միւլվկէս օլտուս.
4 Բէնտիլերին Ալլահընա բիւճուռ էթմէք
իւղրե,
† 'Այմէլլերինի տօղրուլթմադլար'.
Զիրա անդերտե գինա սեվտասը վար,
վէ ԲԱՊՊԸ պիրկէղեր.
5 Իսրայէլին զուբուրը քէնահ էէօնիւն-
տե վէլիլ էակղէճէք'.
վէ պուռ էձլահն Իսրայէլ իւէ Եփրեմ
'հահանկարըյէ կըզըլամադլար.

* 'Իպր. Գալգաղնարընա
†Եաէօթ' 'Ամէլլերի անդերի պրագմադ
‡Եաէօթ' Հիւզիւնէ գաբչը չէհատկէթ է-
տեր

* 'Իպր. քէնտիլերի

Ծուձա տախի անկեր իւկ պերապեր եը-
գըլաձագ սըը։
6 Անկեր սիւրիւկրի վկ սըղըրլարը իւկ
ԲԱՊՊԸ արաձաղա կկսէճէ-քկեր, լաքին
պուլատյաճագլար.
Օ անկերսէն չէքիտի։
7 Անկեր ԲԱՊՊԱ խըյանէք էթաիւկեր,
Զիրա զարիպ եվլատ թէվիտա էթաիւ-
կեր.
Շևոռի քէնտկեր նատիպկերի իւկ պե-
րատկեր
Պկը այ իչինաձ թէկէպ օլաձագլար,
8 ձևպ՝ատատ պօրուե,
Բատատա ատրնա չալընըզ.
Էյ ռենիատին, պէ՛ղէն սէնին արարն-
տա սրը՝ ոէչիե
Պէչթ ավէնատ եևքատ.ը սէտկէ նիտա է-
տինիզ։
9 Թա՛զիը կկսնիձատ նփրեմ վիրան օ-
լաձագ,
Իսրայէլ սրպէլարընատա հագիգաթը
պիտատրտիմ։
10 Ծուձա բէ՛իսլերի հուտուտ նիչանընը
էեբրինաէն գալսրըրանլար կիպի
օլսրլար.
Անկեր իւղրինէ զուզապրմը սու կիպի
ոէօգքէնէյիմ։
11 Նփրեմ զուլմ չէքտի վկ հիւքմկ է-
զիվիհ տիր,
Զիրա խաթէքկ էմրե ՝ինէթի՝ օլտու։
12 Պէն նփրեմ՚ կիւկկ կիպի,
Վէ պէչթ ի նեհուտատյա աղամ գուբ-
տու կիպի օլաձաղըմ։
13 Նփրեմ քէնտի մարաղընը վկ Ծուձա
քէնտի ետրատընը կէօրիւնձե,
Եփրեմ՚ Աշուրա կկթտի,
Վէ եարէպ մէկկէ էյնէկը կէօնոէրտի։
Լաքին օ սիպե չկիքա վէրմէյկ վկ եա-
րանզրը էյն կթմէյկ մուգթէտիը
տէյիլ տիր։
14 Զիրա պէն Նփրեմի արատան կիպի,
Վէ պէչթ ի նէհուտատյա կէնճ արատան
կիպի օլաձաղրմ.
Պէն, պէն փարչէյկրկ կիսէճէյիմ.
կէօք իւբէճէյիմ՚ վկ գուրթարան օլմա-
յանաձ սրը։
15 Անկեր գապահաթը օլարզ լարընը ի՛թի-
բաճ էտիպ
Եիւզիւմիւ Թաղէպ էտինճէյէ դատար,
Պէն կիտիպ մահալիմէ ՝ավտէք էտ-
ճէյիմ.
Մուզայագալարը վագքինատ պէնի
Երքէն Թաղէպ էտճէքկեր տիր։

ՊԱՊ 6

1 Կէլինիզ, ԲԱՊՊԱ ըիւճուե՛ էտկիմ,
Զիրա օ փարէյկտի վկ պիդէ Օ չկիա
վկրճէկ.
Օ վուրտուե, վկ պիդի օ սարաճագ սրը։
2 Իքի կիւնատկ ոօնրա պիդի իչկնա էտճէկ.
Իւչիւնճիե կիւնատ պիդի այտղա գաղ
սրրաճագ,
Վկ անըն հուզուրընատա կաչայտճաղրը։
3 Վկ պիլճէյիզ, ԲԱՊՊԸ պիլմկյկ սայ
էտկճէյիզ.
Անըն խուրուճը չաճագ կիպի մուգա-
րեը տիր.
Վկ օ պիղէ կագմուր կիպի,
Զէվինի սուլտան ոօն կագմուր կիպի
կկլկճէկ սիր։
4 Էյ Եփրեմ, սանա նէ՞ կատփայրմ,
Էյ Ծուձա, սանա տա նէ՞ կատփայրմ,
Զիրա սիդին թագվանըզ սատահ պու-
լսրթը կիպի
Վէ երքէն էնէն չյկ կիպի տիր, քի զա-
՚իլ օլուր։
5 Պու սէպեպտէն ՝ՈՒչէր փէյղամպերլր
վատրթասըյլէ գըլսրմ,
Ադղըմըն սէօզլերիյլէ անկերի էօլտիւ-
տիւմ,
Վէ ՝սէնէն հիւքմկերին՝ նուր կէտ չը-
գատաձ սրը։
6 Զիրա պէն գուրպան տէյիլ, անճագ
մկրհամկէ,
Վէ մուհրաթալարտան զիյատ Ալլահը
պիլտկքիւք իտթերիմ։
7 Լաքին անկեր ատեմ կիպի ՝ահտը նագզ
էթտիւկեր,
Օրատա պանա խըյանէթ էթտիւկեր։
8 Զիլատ գիւզ իչկէյկերկրին չկերի տիր,
Գանկէ միլկնիս՝ սրը։
9 Հայատտա պէօլիս գիւերի ատեմ իչին
վուտուտատա պէգկէտիգերի կիպի,
Բևահինկէրին կիւրուհը Շեքիմ ևօլըն-
տա ատեմ գոթէլ էտերկեր։

՝Եաէօ՝ պէնիմ հիւքմկերիմ

Չիւնքի անդէր խապասէթ իշէրիէրս,
10 Պէյթ ի Իսրայէլէ տէհղիթի պիր չէյ
կէօրմիւմ,
Եվրեմին գինայարը օրատա տըր,
Իսրայէլ միւէ՛միվէս օլտու,
11 Պէն գամմըմը եարութհաէն կերի կե-
թիրայիմտէ,
Էյ Յուդա, սէնին իչիւն սահի հասատ
մուգաբրեր տիր։

ՊԱՊ 7

1 Իսրայէլ չիքա վերայիմտէ,
Եփրեմին ինեանը վէ Սամարիանըն քէօ-
թիւլիւյիւ աչիքեար օլտու.
Չիրա անդէր հիւթ եաէրլէր,
Վէ իչէրէյէ խըրըզ կիրէր,
Ցրչարըտա հայուտա սոյար։
2 Վէ հէի քէօթիւլիւքլէրինի գիւքր էթ-
մէյիմի
Գաղպէրինառ տիւշունմէզլեր։
Շիմտի 'սաէնդէր քէնտիլէրինի իհաթա
էթմիշ տիր։
Անդէր հուգուրըմտա տըր։
3 Մէյիյի քէօթիւլիւքլէրիյլէ
Վէ բէյնէլերի հասանըրդյէ սէվինտի-
րիրլեր։
4 Ձիւմլէսի գինաքեար տըր։
Իքմէքձիների հագտըղը ֆուրուն կիպի
տիր,
Քի խամուրը հուգուրտըգտան սօնրա,
Մայայա կէլինճէյէ տէյին հագմագտան
Ֆերագաթ եաեր։
5 Մէյիյիմիզին կիւնիհինառ,
Րէ՛իսլեր չէքապ հէյտաէթինառն խաս-
թա օլարլար։
Օ միւսթեհզիներ իլե իթթիֆագ էթտի։
6 Զիքա անդեր փուտուտա օթուրտագ
Դաղպէրինի ֆուրուն կիպի հազըրյա-
տրլար։
Իքմէքձիների պիւթիւն կեճէ ույուր։
Սապահլայըն 'ալէյհի ակէչ կիպի հա-
նար։
7 Ձիւմլեսի ֆուրուն կիպի դըղտը,
Վէ հաքիմներինի հէմտիլեր։
Մէյիքլերինին ճիւմլեսի տիւշտիւ,
Անդերին ապասընտա պանա ֆեյնատա
հանին հօգ տըր։
8 Եփրեմ գավմըտը իլե դարըշտը,

Եփրեմ չէվրիլմէմիշ փխոէ տիր։
9 Անըն գուվվեթինի էճնեպիլեր հեօտի,
Վէ քէնտիսի պիլմեզ։
Սաչընա տախի ագ տիւշտիւ, վէ քէն-
տիսի պիլմեդ։
10 Վէ Իսրայէլին գուրուրը քէնտի *էօ-
նիւնառ դէվիլ հտիսրի՛։
Պու ճիւմլէ իլե անդեր քէնտիլէրին Աէ-
լոհը ՐԱՊՊԱ քիւճու՛ եթմէդլեր,
Վէ անը արամըզլար,
11 Վէ Եփրեմ ճահիլ վէ 'ադըլսըզ հէօյեր-
ճին կիպի օլտու.
Մըսրիլեբի չաղըրըրտըր, Աշուրա կիտեր-
լեր։
12 Կիտէճէքլերի դէմտա՝ իւղերլերինէ ա-
զըմը եայաճաղըմ՝
Անդերի հավա գուշլարը կիպի էնտիրէ-
ճէյիմ,
Անդերին ճէմա'աթընա վէրիլէն խապէ-
րե հէօրե
Անդերի թէ՛տիպ եաէճէյիմ։
13 Վայ անդերե, չիւնքի պէնտէն ֆիրար
էթտիլեր։
Հէյլաք օլաճագլար, չիւնքի պանա 'իս-
եան էթտիլեր։
Անդերի խէլաս էյլեմիմ իսկ տէ,
'Ակէյհմոճ եալան սէօյլերլեր։
14 Անդեր եաթագլարընտա ֆիղան էթ-
տիքլերինառէ,
Պաճա եիւրէքտէն ֆէրիհատա էթմէտի-
լեր։
Անդեր պուղտայ վէ չէրսակ իչիւն թէ-
ճէմմիւ' էտիպ,
Պանա 'իսեան էտերլեր։
15 Վէ պէն անդերի թէ՛տիպ եաիպ,
Պազուլարընը գուվվեթլենաերտիմ իսկ
տէ,
Անդեր հադգրմտա քէօթիւ սիւշունիւր-
լեր։
16 Անդեր րիւճու՛ էտերլեր, լափէն Միւ-
թա՛ալա տէյիլ։
Անդեր ալտատընըճ եայ կիպի տիրլեր։
Րէ՛իսլերի լիսանլարընդեն չիտաեթի ի-
չիւն գրլըճտան սիւշէճքլեր։
Մըսըր ախալընտա անդերէ կէլէճէք
հադարլիթ պու օլաճագ տըր։

*Եօխօ՛ եիւզունէ գարչը չէհաեթի ե-
տեր

ՊՁ.Պ 8

1 Պօրուչը աղջըկա ֆօ.
Պէյթ իւր ԲԱՊՊ 'ալէյհինէ գարթալ
կիպի ինչէ՛,
Զիրա 'ահալըմը թէճավուզ եթտիլէր,
Վէ չէրի՛աթըմա 'ասի օլըրլար,
2 Իսրայէլ պանա՝ Իյ Ալլահըմ՝
Պիզ սէնի պիլիրիզ՝ սէյիւ ֆէրեհատ ե-
տէճէքլէր.
3 Իսրայէլ էյի օլանը բէտտա եթտի.
Տիւշմէն անը թո՛գիպ կոտէճէք.
4 Անլէր մէլիքլէր նասլ եթտիլէր, լա-
քին պէնտէն տէյիլ տիր.
Բէ՛իսլէր ինթիհատլ եթտիլէր, լաքին
պէնիմ խասլէրիմ եօդ իսի.
Մինդ աթի՛ օլմալարը իչուն
Կիւմիւշ իւլ ալթունլարընը քէնտիլէ-
րինէ փութլար եափտըլար.
5 Էյ Սամարիա, պուզաղընդ մէրտուտ
սընը.
Ղազայըմ 'ալէյհէրինէ 'ալէվլէնտի.
Նէ՞ վագիթ գատար փաքլինէմէյճէճ-
լէր.
6 Զիրա պու տախի Իսրայէլտէն տիր.
Անը ուսթատ եափտը. Ալլահ տէյիլ տիր.
Սամարիանըն պուզաղընդը մութլագա
փարչ փարչ օլաճագ սընը.
7 Զիրա բիւդիկար էգտիլէր, գասըրդա
պիչէճէքլէր.
Անտէն պիր շէյ հասըլ օլմազ,
Հասըլաճընտան ուն օլմազ.
Օլսա պիւճ անը էճնէպիլէր եուտուտաճագ
սընը,
8 Իսրայէլ եուտուտուտու,
Շիմոն թա՛իֆէլէրը տրատընտա զոյը ի
մագոդւլ գալ կիպի օլտու.
9 Զիրա անլէր հալընդը կէդէն եատան
էչէյի կիպի Աչուրա կէթտիլէր.
Եփրեմ իւճրէթիւճ 'աշգալտը թոտթուտու.
10 Թա՛իֆէլէրտէն իւճրէթիւճ թուէթտըլար
իսէ ոէ, չիմոն անլէրի թօփա-
չաճաղըմ.
Վէ բէ՛իսլէր մէկիչինէն եուքիանտէն պիր
մզգտատ սըգրընթը չէ՛քէճէքլէր.
11 Զիրա Եփրեմ կիւնահ իչուն մէզպահ-
լար չօղալթտը,
Օլ մէզպահլար տախի քէնտինէ կիւնա-
հա աէպէլ օլտու.
12 Պէյիւճ Եմլէրիմի անա եաղտըմ իսէ
ոէ,
Դարիպ չէյ ի՛թիխալար օլուռնտըլար.
13 Պանա թագտիմ օլուռնաճագ գէպիհէ-
լէր եէրինէ *հայվան գէպհ եախ
եէրլէր,
ԲԱՊՊ անլէրուն բագի տէյիլ տիր.
Շիմոն անլէրին 'իսեաընընը խաթրա
կէ՛իրէճէ՛ք,
Վէ կիւնահլարընն ճէզասընը վէրէճէք
տիր.
Անլէր Մըսրա 'ավտէթ եւճէճէքլէր.
14 Իսրայէլ քէնտի խալդինի ուռուէթտու
վէ հէյգէլլէր պինա եթտի.
Վէ ցուդա միւսթահաքէմ չէհրլերի չո-
ղալթտը.
Լաքին պէն անըն չէհրլէրինէ աթէչ
կէօնտէրէճէյիմ,
Վէ անըն սէրայընընը թէլէֆ եաճէք
տիր.

ՊՁ.Պ 9

1 Էյ Իսրայէլ, գավմտար կիպի գիյաճ-
սիյէ մէսրուր օլմա,
Զիրա Ալլահընդան աաէզ գինա եթտին,
Հէվ պուդաստ խարմանլարընտա գինա
իւճրէթինի սեվտին.
2 Խարման վէ մա՛աէրէ անլէրի պէսկի-
յէճէք,
Վէ օրատա չիրէ խուսուսընտա իւմտ-
լէրի պոչա չըդաճագ սընը.
3 Անլէր ԲԱՊՊՆ ախյարընտա սաքին օլ
մայաճագլար,
Անճագ Եփրեմ Մըսրա 'ավտէթ էյլէ-
յէճէք,
Վէ Աշուրտա նափաք չէյլէր հէյճէճք-
լէր.
4 ԲԱՊՊԱ չէրաալ թագտիմ եթմէյէճէք-
լէր,
Վէ անա մագոդւլ օլմայաճագլար.
Գուրպանլարը անլէրէ մութեմ թու-
թանլարընն էգմէյի կիպի օլաճագ,
Անը հեր եէյէն նափաք օլտաճագ,
Զիրա անլէրին էգմէյի քէնտիլէրի իչուն
տիր,
Պէյթ իւր ԲԱՊՊԱ կիրմէյէճէք տիր.

* 'Խոր. ԼԹ

5 ձեռա՛ք կիւնիւնամ,
վէ ԲԱՊՊԻՆ պղտրամը կիւնիւնամ նէ՝
եաիաճագ սըրըզ.
6 Զիրա իչքէ պէլա սէպէպինաէն կիք-
տիլէր.
Մըսըր անլէրի թօփլայաճագ,
Մէնֆիս անլէրի սէֆեն եաէճէք.
Անլէրեն կիւմիւշլիկ ալընան էյի եէրլէրինի
Ըսըրզան զապի եաէճէք,
Զաարըլարընաս տիքէնլէր պէրկէէ.
7 Նօգաներըաճագըարը կիւնէլը կէլսի,
ձէզա կիւնլերի կէլսի,
Յարայել պիւճէք սիր.
Սէնին Յասանըզնին քէսրէթի
վէ մաէխալիֆէթ քէսրէթի սէպէպլին-
տէն,
փէղամպէր՝ ասմագ վէ բուհանի աւեմ
սիվասէ օլսուս.
8 Եվրեմ Ալլահըմա մունթազըր սըր.
փէյղամպէր հէվ հօլարընաս ավէր
տուզազը սըր,
Ալլահընըն պէյթինտէ մաէխալիֆէթէ
սէսէղ տիր.
9 Ձիպ՝ա կիւնլերինաէ օլսըղը կիսի զի-
յատսիզլիք ֆասիտ օլսըյար,
Անլէրին Յասանընը խոթբըա կէթիրէ-
ճէք.
կիւնհալարընըն ճէզասընը վէրճէճք
տիր.
10 Իսրայելի պէրրիյէտէ օլան լուգիմ
կիսի պուլսըմ,
Լճաաապընըզը ինձիր ազաճընդն իւք
Թուրքանաաը կիսի կէօրսիւմ.
Լոփնն անլէր Պա՛ալ-Փա՛որ կիթտիլէր,
վէ նէֆսլէրինի խէճալէթէ վէրտիլէր,
վէ սէվտիլէրի չէյ սիսիլիս փէնտիլէրի
ատխի սէգրուհ օլսըլար.
11 Եվրեմին Յոզէթի
վէլատէթտէն վէ բահմատ վէ լահմէ
տուչտիրլիս զէմանտան
Գուչ կիսի ուչաճագ սըր.
12 Լվատարընը պէյլէթմէլէր տէ,
Անլէրի աւեմտէն մահրում պրազա-
ճագըմ,
վէ պէն անլէրտէն այրըլտըղըմտա վայ
անլէրէ.
13 Տիրոսը կէօրսիւրիմ միսիլիս. Եվրեմ
տօխ խօշ պիր մէվգի՛ատ տի-
քիլիղ խոր.
Լաքին Եվրեմ քէնտի Եվլատընը գա-
Թիլ իչին մէյտանա կէթիրէճէք
սիր.
14 Եա ԲԱՊՊ, անլէրէ վէր. նէ՞ վէրէճէք-
սին.
Անլէրէ չօճուգ տուչիւրիւր բահմ վէ
գուրսէ մէմլէր վէր.
15 Անլէրին պիճթիեն քէօթիւլիւսիւ ձիւ-
ճալտա սըր,
Զիրա օրտուսա անլէրտէն իգրահ էթմիմ.
Քէօթիւ իշլերի սէպէպինաէն
Անլէրի պէղթիլմէն Թարա եաէճէյիմ,
Ահթըգ անլէրի սէվմէյէճէյիմ.
Ըն՞խալէրինին ձիւմլէսի ՚սսի սիր.
16 Եվրեմ վուրուլտաս,
Քէօզլերէր գուրուտաս, մէյվէ վէրմէյ-
ճէքլեր.
Տօղուրտալար տա,
Բահմլերինին կիւզել սէվերլէրինի էօլ-
սիւրէճէյիմ.
17 Ալլահըմ անլէրի ըհտա էսէճէք,
Զիրա անը սիկլէմէտիլէր.
Վէ Թափիճլեր արտընտա սէրսէրի
օլաճագլար սըր.

ՊԱՊ 10

1 Իսրայել քէնտի իչին մէյվէ վէրիր
Եայըլմըշ պիր ատա սըր.
Մէյվէ սինին չօգալընընա կէօրէ մէզպահ-
լար չօղալտը սը,
Տիյարընըն կիւզելմիյինէ կէօրէ կիւղել
վուԹլար Եափսըլսար.
2 Գալպէրի գարարսըզ սըր, չիմտի սու չ-
լու չըգաճագլար.
Օ անլէրին մէզպահլարընը Եըգաճագ,
Փուֆլարընը պօգաճագ սըր.
3 Զիրա անլէր ԲԱՊՊՏԱՆ գօրգմաարընը-
մըզ իչին մէկնիմիզ Եօգ սըր.
վէ օլան մէկիք պիգիմ իչին նէ՞ Եա-
փաճագ՝ տէյիս չիմտի սեյլեյէ-
ճէքլեր.
4 Նալան նէմինէյ ՚սգա ը ՚սհա Եաէրէճք
սէօղլեր սեղլէմիլեր.
վէ հիւքմ Թարլանըն Եվէքլերինաէ
զէհրլի օճ կիսի պիթէճէք սիր.
5 վէ Սամարիա սէքէնէսի գէղթաչէն
պու զաղրլարը սեպէպինաէն գօր-
գաճագլար,

Զիրա գավմը անտէն ուօլայը մաթէմ
էտէճէք.
վէ անըն 'իզգէթի կէօթիւրիւ լտիւկ
իչիւն,
փուէթ քահրինէլրի անըն իւզէրինէ թէթ-
րէյճէճքլէր։
6 Օ տափի Տարէպ մէլիչէ հէտիչէ օլմագ
իւզրէ,
Աչուրա կէօթիւրիւլճէճք տիր.
Եվրիւմ հագարէթի կէօրճէճք,
վէ իսրայէլ քէնտի մէչվերէթինէն
ուօլայը խեճիլ օլաճագ տըր։
7 Սամարիա մէչիչ՝ սու եհալինտէ օլան
քէօփիւք կիպի նապէտիտ օլա-
ճագ տըր։
8 վէ իսրայէլին կիւնահը օլան Ավէն միւր-
թէֆէ'ալարը վիրան օլաճագ,
Մէզպահլարը իւզէրինէ տիքէն վէ
չալը պիթէճէք տիր.
վէ տաղլարա՝ Պիզի էօրթիւնիւզ.
վէ պայըրլարա՝ իւզէրիմիզէ տիւչիւ-
նիւզ՝ աէչէճէքլէր։
9 Էյ իսրայէլ, ձիպ'ա կիւնէլէրինտէն
պէրու կիւնահ իչլէտին.
Օրտաա տուրտըլար.
Ձիպ'ատա չէրը օղուլլարը 'ալէչհինտէ
օլան մուհարէպէ անլէրէ նէթիչ-
մէտի։
10 Անլէրի թէ'տիպ էթմէք իսթէրիմ.
Իքի ֆըսգլարը իչիւն պաղլանտըգլա-
րընտա,
Անլէրին 'ալէչհինէ գավմլար թէճէմ-
միւ' էտէճէք տիր։
11 Եվրիւմ խարտան տէօյմէչի սեվէն ա-
լըշմըշ պիր կէնճ ինէք տիր.
Լաքին պէն անըն կիւղել պօյնու իւզէ-
րինէ պէր պօտոդրըզէ կէչիրտիմ.
Եվրէմի 'արապայա գօշաճաղըմ',
Ըուդա չիֆթի սիւրճէճք,
Ցակոբ թարագլայաճագ տըր։
12 Բէնտինիլ իչիւն ատաչէլ էքթիպ,
Մէրճամէթլէ պէյնինէ.
Իչլէնիլմէմիշ եէրի թիմար էտինիզ.
Զիրա ՐԱՊՊ կէչիպ իւզէրինիզէ սաղահ
Տաղլարընտա գատար,
Անը թաչէպ էթմէք վագթը տըր։
13 Շերը 'նգատնիզ, քէօթիւլիւք պիչտինիզ,

Նալանըն մէչվէսինի էէտինիզ.
Զիրա սէն քէնտի մէչէյնիզէ,
Գահրէմանլարընըն չօգալընա իմ-
էլէտին։
14 Իմտի գավմընտա գարըշդըրդ զուհուր
էտէճէք,
վէ գալ'ալարընըն ճիւմլէսի խարապ օ-
լաճագ.
Նիթէքիմ Շալման մուհարէպէ կիւ-
Նիւնտէ
Պէյթ-արպէլի խարապ էյլէտի.
Էվլատ իլէ վալտէ էէրէ չարփընըր։
15 Իթթոթ տէրէճէտէ օլան քէօթիւլիւ-
չիւնիւզ իչիւն,
Պէյթէլ սիզէ պէօյլէ Եավաճագ տըր.
Սէհէր վագթընտա Իսրայէլին մէչիչ
պիւս պիւթիւն միւնգաթի' օլա-
ճագ տըր։

ՊՍ.Պ 11

1 Իսրայէլ Նէվճիվան իքէն անը սէվէր
իտիմ,
վէ օղլումը Մըսըրտան չաղրըտըմ.
2 Զաղրըլտըգճա՝ 'ըզէռանըլըրըն էօնիւն-
տէն կիթթիչէր.
Պա'ալիմ պէզմ էտէրէր,
վէ փուէթլարա պրոխուր Եագարլար ի-
տի։
3 Եփրեմի պէն Եիւրիճաիւմ.
Անլէրի գօլլարընտան Թուէթար ի-
տիմ,
Լաքին քէնտիլէրինէ չիֆա վէրտիկիմի
պիլմէտիլէր։
4 Անլէրի ինտան իփլէրիչլէ՝ մուհաթաթէ
պէնտլէրիչլէ չիքէր իտիմ,
վէ անլէրէ պօյուն իւզէրինտէն պօ-
յունընըրդ չըգարանլար կիպի
օլտըմ',
վէ անլէրի լէթափէթլէ պէպէտիմ։
5 Օ Մըսըր տիյարընա բիճ'աթ էթմէյճ-
ճէք,
Լաքին անըն մէչիչ Աչուրի օլաճագ,
Ձիրա բիւճու' էթմէքտէն իմթինա էթ-
տիլէր։
6 Վէ չէհրլէրինէ գըլըճ հիւճում էտէ-
ճէք,
Անըն բէ'իսլէրինի մէչվերէթլէրի սեպէ-
պիչլէ

* Իպր. չիֆթի սիւրտիւնիւզ

Թելեֆի՛ հատիկ հէլաք էտէճէք տիր։
7 Վէ գավմըմ թարգիմանէն սանիմադա
մէկյալ տըրըլար,
Վէ Միւթա՛ալա տա՛լէթ օլուճուրլար
խէ ատ,
Հէյ պիրի ահը թա՛զիմ էթմէդի։
8 Է՛յ Եվրեմ, սէնի նա՞սըլ վէրէյիմ,
Է՛յ Իսրայէլ, սէնի նա՞սըլ թէսլիմ է-
տէյիմ։
Սէնի նա՞սըլ Ատմա կիպի հատայըրմ.
Սէնի նա՞սըլ Սէպոյիմին հալինի գոյա-
յըրմ։
Գալպիմ տէրուհիմտէ հարէքէթէ կէ-
լիյօր,
Շէֆգաթըմ տահի գաղնայօր։
9 Դադապըմին չիտուէթինէ Քի՛րլէ կէ-
թիրմէյէճէյիմ։
Եփրեմի հէլաք էթմէյէ տէօնմէյէճէ-
յիմ,
Զիրա սէն Լյոան տէյիլ, անճագ Ալ-
լահ իմ։
Սէնին արանտա սէն Գուտուտուս իմ։
Դադապըլէ կէլմէյէճէյիմ։
10 ՐԱՊՊԱ թահա՛լ օլաճագըմ։
Ագբան կիպի կէօմիբտէյճէճէք։
Օ կէօմիբտէյճինտէ,
Դարպ ճիհէթինէն չօճուգլար ՚ամէ-
լէթէն կէլէճէքլէր։
11 Անլէր Մըսըրտան ահրյէ կիպի,
Վէ Աշուր տիարբընտան կեօյճեմին կի-
պի ՚ամէլէթէն կէլէճէքլէր։
Վէ անլէրի խանէլէրինտէ խաքտան Ն-
տէճէյիմ տէյիւ ՐԱՊՊ պույու-
ըուր։

ՊԱՊ 12

1 Եփրեմ հալանկէ,
Վէ պէյթ ի Իսրայէլ հիլեյլէ պէնի ի-
հաթա էթտի։
Լաքին Ցուդա տահա ՚Ալլահընն ՚ավ-
նըյլէ հիւքումէթ տէրթը,
Վէ մուգատտէսլէր արաբընտա սատըգ
տըր՝։
2 Եփրեմ րէզկիարլէ պէսլէնիր, վէ չարգ
րիւզկեարը ագտընա տուչէր։

3 ՐԱՊՊՈՆ Ցուդա հալէ տահի տա՛վասը
վար,
Վէ Ցակոբա մէսէյինկէ կէօրէ ճէզա վէ-
րէճէք,
Վէ ա՛մալընա կէօրէ անա միւճազաթ
էտէճէք տիր։
4 Օ բահմահէ գարնատաչընը թօլուզրնատա
Ք՛ուրթտու,
Վէ գուվվէթինէ Ալլահ հալէ միւճահէտտ
էյլէտի։
5 Վէ մէլէք հալէ միւճահէտտ էտիպ գա-
լէպէ էթտի,
Աղլատը վէ անաէն մէրհամէթ տիլէտի.
Անը պէյթէլտէ պուլտու.
6 Վէ նէհօվա Խուդէ գիքր օլունան
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա Ալլահ օրատտա պի-
գիմ հալէ սէօյլէյտի։
7 Խտահ սէն Ալլահընդա րիւճու՛ էյլէ,
Մէրհամէթ վէ հագդը հրգիղ էտիպ,
Տա՛հմա Ալլահընդա մունթազըր օլ։
8 Եէբնի՛ թաճիր օլուպ գլինտէ հիլէյի
Թէրզալի վար,
Դատր էթմէյի սէվդեր։
9 Վէ Եվրեմ՝ Հագիգաթէն գէնկին օլտըմ,
Գէնահմէ մալ պուլտըմ,
Պիւթիւն էմէյիմ խոտուսընտա,
Պէնտէ կիւնահ ապչըն՝ քէօթիւլիւք
պուլմայաճագլար՝ տէտի։
10 Լաքին ահէ Մրսրը տիարբընտան չըէ-
բուլգան պէրու պէն սէնին Ալլահըն
ՐԱՊՊ իմ.
Սէնի տահա չատըրլատա
Պէօյիւք պայրամ կիւնլերինտէ օլորղը
կիպի խաքտան էտէճէյիմ։
11 Վէ փէյղամպէրլերը վասղթատըյլէ սէօյ-
լէտիմ՝,
Վէ պէն վահիլերի չօղալթարամ՝,
Վէ փէյղամպէրլերին էվիլէ թէմսիլլեր
սէօյլէտիմ՝։
12 Հագիգաթէն ձիՙատա փասըգ տըր, հա-
գիւաթէն պաթըլ օլորլար.
Ձիղճատա սըղըր գէպհ էթտիլեր։
Մէկտպահլորը տահի թարլա էվլէքլէ-
րինտէ օլուն թաղ Խղղընթըլատը
կիպի տիր։

՚Եահէտ՝ Ալլահա, Սատրգ օլան Գուտ-
ուտուա լիւա՚ռնդա միւթէրէճատտա տիր։

13 Վէ Յակոբ Սիրիա թօփրագընա փի-
բար էթաի,
Վէ Իսրայէլ ղէվճէ իչուն իրտաէթ էթ-
աի,
Վէ զէվճէ իչուն չօպանլըգ էյլէսի։
14 Վէ ՐԱՊՊ Իսրայէլի պիր փէյղամպէր
վասըթասըլյէ Մըսըրտան չը-
գարտը,
Վէ պիր փէյղամպէր վասըթասըլյէ օ
հրճգ պռենտու։
15 Նէրեմ Ապրահը գիյատէսլյէ դաղապա
կէթիրտի։
Պու էձլտէն գանընը իւղէրինէ աթա-
ձագ,
Վէ անընն Բապպը հազարէթինի իւղ-
րինէ չէվիրճէձէ ամը։

ՊԱՊ 13

1 Եփրէմ թիքրէյէրէք սեօյլէսկինտէ՝
Իսրայէլտէ բիւ՛ճէթ պուլտու,
Լ՚ագինն Պա՛ալ իլէ սուչու օլսրղընտա
էօլտու։
2 Վէ չիմտի տահա կիւնահ իչլէրէր,
Վէ քէնտիլէրինէ կիւմիչլէրինտէն՝
Բէնտի ՝ագրլսրընտա տէօգմէ փու-
լար վէ տաճէմլէր,
Ճիւմլէսի ուսթաս իչի օլսրագ, հափ-
սրլսր։
Վէ պունլար հագգընտա,
Զէկի էտէն տաւմիկր պուղաղլսրը
էօփսինէրէ՝ տէրլէր։
3 Պու էձլտէն անլէր տապահ պուլու-
թէր
կիսի,
Վէ էրքէն էննիպ զա՛իլ օլսրր չիյ կիպի,
Իսրմանտան գասրրտա իլէ կէօթիւ-
րիւլէն տաման ուճաղը կիպի,
Վէ պաճատան չըճան թիւթիւն կիպի
օլաճագլսր։
4 Լ՚ագին ինչ Մըսըրը տիյարընտան չըճա-
ըլդտա պէրու պէն տէնին Ալլահըն
ՐԱՊՊ իմ.
Վէ պէնտէն զատրի իլահ թանըմտյա-
ճագսրն,
Վէ պէնտէն զատրի խէլասքէար էօգ
սրըր։
5 Պէն տէնի պէրրիյէտէ,
Փէք սուսըզ էէրտէ թանըսրմտա։
6 Անլէր մէր՚ալսրընտա կէօրէ տօյսրլսր,

Տօյսրլսր վէ գալգլէրի մի՛թքէքպիր
օլսրտու,
Պու էձլտէն պէնի ունութսրլսր։
7 Պէն տահի անլէրէ արսլան կիպի օլա-
ճադրմ,
Եօլ կանընտա գափլան կիպի ապուն
պէքլիյէճէյիմ։
8 Նայրուալսրընտան մահրում էտիմիչ
այը կիպի անլէրէ թէսատիֆ
էտէճէյիմ,
Վէ էիւրէքլէրինին փէրտէսինի սրըր-
թաճադրմ,
Վէ անլէրի օրատտա արսլան կիպի էէ-
յէճէյիմ,
Սահրա վուհուշը անլէրի փարչիյէճէք
տիր։
9 Էյ Իսրայէլ, սէն քէնտինի հէլաք էթ-
տին,
՝Լագին եարտըմըդ պէնտէ տիր՞։
10 Շիմտի սէնին մէլիկին նէ՞րէտէ տիր,
Րի սէնի չէհրլսրիկին ճիւմլէսինտէ խէ-
լաս էտէ.
Վէ՝ Պաննա մէլիք վէ րէ՞իսլէր վէր՝ սէ-
տիկի հափիմլերիդ նէ՞րէտէ ա՛իր։
11 Պէն սանա զաղապրմըչ մէլիք վեր-
տիմ,
Վէ խրչմրմչ ալսրմ։
12 Եփրէյինի ՝իսէանը սաբրլմրդ,
Կիւնահը հրճգ էտիլմիչ տիր։
13 Անա վազ՚ը համլ էտէն գարընդն ազ-
րըսը հէլճէճք.
Օ ՝ագրլսը օղու՛լ սէիլ տիր.
Եօգատա բահմին ազղընտա օ գատար
աուրմազ իսի։
14 Անլէրի հավկյենին էլինտէն գուրթա-
րտաճադրմ,
Անլէրի էօլիւմտէն խէլաս էտէճէյիմ.
Էյ էօլիւմ, սէնին թա՛ուընդն նէ՞րէտէ
տիր.
Էյ հավկյէ, սէնին խարապ էթմէ՛քլիյին
նէ՞րէտէ տիր.
Կէօզլէրիմտէն փէչիմանի սէքիր օլա-
նաճագ սրըր։
15 Պիրատէրլէր արաընտա օ մէյվեսր
օլսրտա,
Շարգ րիւզկեարը կելիպ,

՝Եաւա՛՝ Չիւնքի պանա՝ սէնին նարա-
սրմընդկա գարշը իսին։

Պերլիեաէն ԲԱՊՊՈՆ բիւզկէաբը չը-
գաճագ,
Վէ անոն մէնպա'ը դուբուլուսպ.
Փուխարը պիւս պի'թիւն քէսիլէճէք
տիր.
Ձիւմլէ գիգըյմէթ կուէվթըն խազի-
Նէ'սինի կառմա կուէճէք տիր.
16 Ցամարիա 'վիրան օլաճագ,
Ձիրա Ալլահընան 'ասի օլտուս.
Անկեր գելըճտան տիւչճէք,
Մա'սումլարը կէբէ չարփըլաճագ,
Վէ համիլէլերի եարըլաճագ տըր.

ՊԱՊ 14

1 Էյ իսրայէլ, Ալլահըդ ԲԱՊՊԱ բիւճու'
կելէ,
Ձիրա 'իսէանընդէ կըգըլտըն.
2 Գէնանիգլէ պէրապէր սէօզլէր ալըպ
ԲԱՊՊԱ բիւճու' կտինիզ.
Վէ անա' չէր 'իսէանը տէգի' կելէ
Վէ տէւէ խայրլէ գ ապուլ կելէ,
Վէ տուտուգլարըմըզընը թէգուբպանլա-
րընը թագտա՛ կտէճէյիմ.
3 Ալուր պէզի գուրթարմայաճագ,
Աթլարա պինմէյճէյիզ,
Արթըգ ելկերմիգնի իչինէ
Իլհարմըզ սըն' տէմէյճէյիզ.
Ձիրա եէթիմ սէնտ մերհամէթ պուս-
լուր' տէյինիզ.
4 Անկերին 'իսէան եվլատընը տէգի' կ-
տէճէյիմ,
Անկերի կէօնիւլտէն սէվճէյիմ,
Ձիրա դաղապըմ անկերտէն տէօնուիւ,
5 Իսրայէլ չկ կիպի օլաճադըմ,
Օ սուսէն կիպի չիչէքլէնէճէք,
Վէ քէօքլերնի Լիպնան կիպի սալ-
ճագ տըր.
6 Տալարը եայըլաճագ,
Վէ կիւզէլլիկ զէյթունն ագաճը կիպի,
Վէ բա'իհասը Լիպնան կիպի օլաճագ
տըր.
7 Անոն սայէսինտէ օթուրանլար բիճ'ութ
կտէճէքլեր,
Պուղտայ լէպէ թաղլէնիպ,
Ամա կիպի ֆիլիսլէնէճէքլեր.
Անոն զիքրի Լիպնան չէրասը կիպի օ-
լաճագ տըր.
8 Եփրեմ, փութլար իլե արթըգ նէ՞ ի-
չիմ վար' տէյէճէ՛ տէր.
Պէն իսթէճապէթ էթտիմ վէ անա նա-
զար էյլէտիմ.
Պէն եէշիլ չամ ագաճը կիպի իմ.
Սէնին մեյվէն պէնտէն հասըլ օլուր.
9 Էհլ ի հիքմէթ քիմ տիր քի պուն-
լարը պիլսայ,
Անկըսըլը Է՛ տէր քի պու չէյլերի
պիլէ.
Ձիրա ԲԱՊՊՆ թարիգլերի տօղրու
տըր,
Վէ սալիհլեր անկերտէ եւրըյէճէք-
լեր,
Լաքին 'ասիլեր անկերտէ սէբէյճէճէք-
լեր տիր.

ԵՕԻԼ

ՊԱՊ 1

1 Յովէլ իսն ի փեթուէլ կելէն ԲԱՊՊՈՆ
քելամը տըր,
2 Էյ իհթիյարլար, պունու ա՛իդլէյինիզ.
Էյ տկարըն պուլթիւն սէքէնէ՛ի, դու-
լադ վէբինիզ.
3 Պունու եվլատընըզա հիքայէ էտինիզ,
Եվլատընըզ ասիլ քէնտի եվլատլա-
րընա,
Վէ անկերին եվլատարը կելէճէք նէսլէ
հէյէսէ երնէնէբ.
Սիգին կեանկերինիզտէ
Նախօտ եմատարնըզընն կիւնկերինտէ
Պէօյլէ պիր չէյ վագը' օլտո՛ւ մը.

'Նախօտ' ճգապաշը չէքճէք
Թ'իպէ, պուդաղըլարընը

4 Դամաքն պրագաբղղնը չէ՛քրկէ եէտ,
վէ չէ՛քրկէնին պրագաբղղնը ճէրատ եէտ,
վէ ճէրատարն պրագաբղղնը ճէրատմ եէտ։
5 Էյ սէրխօչլար, ույանըպ աղլայընըզ,
էյ չէրապ իչէնլէրին ճիւմէկ,
եէնկ չէրապատն ատլայը փիդան էտինիզ,
Չիրա աղղընզատն քէսիլմիշ տիր։
6 Չիրա տիյարըմ իւղէրինէ գուվվէթլի
վէ պիհիսապ պիր թա՛ինթ չըգատը։
Տիղլերի ապսըն տիղլերի տիր։
վէ անաէ տիղի ապսընըն ատու տիղլերի վար տըր։
7 Օ աստամը իսրապ կտիպ,
Ինճիր ագաճմը փարչա փարչա կթտի.
Անը պիւս պիթիւն սույուպ եէրէ աթատը,
Զըպուգլարը պէյազ գալտը։
8 կենճկիչինատ վաքտըզը զէվճի իչիւն
Զուլ կիյմիշ կէլէն կիպէ փիդան էնիէ։
9 Պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱՆ էքմէկ թագտիմէսի վէ մէչքուպաթ թագտիմէսի քէսիլտի.
ԲԱՊՊՐՆ խատէմէսի օլան քեահինլէրը մաթէմ թուխթարլար։
10 Թարլա խարապ օլտու,
Զէմին մաթէմ թուխթար,
Չիրա պուգտայ խարապ օլտու,
Եէնի չէրապ գուրուտու, զէյթուն ագաղը գա՛իլ օլտու։
11 Պուգտայ վէ արփատան տօլայը,
Էյ չիքթ ճիւղեր, խէճիլ օլուներդ,
Էյ պաղճըլար փիդան էտինիզ,
Չիրա թարլա մահտուլը թէլէք օլտու։
12 Ատմա գուրուտու վէ ինճիր աղաճը տօլտու.
Նար աղաճը վէ խուրմա աղաճը վէ էլմա աղաճը,
Թարլա աղաճլարընըն ճիւմէկի գուրուտու.
Հաթթա պէնի ատւմ արատըտան մէկէրքէթ գա՛իլ օլտու։
13 Էյ քեահինլէր, չո՛ղ գուշանըպ աղլայընըզ,
Էյ մէզպահ խատէմէսի, փիդան էտինիզ.
Էյ Ալլահըմըն խատէմէսի կէլիպ չուլ էչերէ կէճէյինիզ,
Չիրա Ալլահընըզդըն պէյթինտէն էքմէկ թագտիմէսի վէ մէչքուպաթ թագտիմէսի քէսիլտի։
14 Օրուճ էչէրէ թախսա էտինիզ.
Պէզգիւճ ճեմա՛աթ տա՛մկէթ էտինիզ.
Իսթիյարլար իւչ տիյարընը պիւթիւն սէ՛քէնէսինէ,
Ալլահընըզ ԲԱՊՊՐՆ պէյթինէ ճէ՛լտու,
ԲԱՊՊԱ փէրէսան էյլէյինիզ։
15 Ա՛հ օլ կիւն,
Չիրա ԲԱՊՊՐՆ կիւնիւ կիւճլի տըր,
Վէ դասիր թարաքընատն աքէթ կիպի կէլճէճէք տիր։
16 Իչթէ կէօղլէրիմիզ էօնիւնտէն նէյէճէք,
Ալլահըմըզըն պէյթինտէն մէսէրքէթ վէ չատըրդ քէսիլտի։
17 Թօխտա՛մ քեահ-քլերի ալթընատ չիւրիւտու,
Մախղէնլէր պէզ գալտը, անպարլար երդըլտը,
Չիրա էքմէկ եատնտը։
18 Հայվանատ նա՛մըլ իղլէր,
Սըղըր սիւրիւլերի չաշըրտըր,
Չիրա անլէր իչիւն մէր'ա էօդ տըր.
Դօյուն սիւրիւլերի տախ թէլէք օլտու։
19 Եա ԲԱՊՊ, սանա փէրէսատ էտէրիմ,
Չիրա պէրրիյէ մէր'ալտըրընը աթէղ թէլէք եթտի,
Վէ սահրա աղաճլարընըն ճիւմլէսինի 'ալէվ էտագտը։
20 Սահրա հայվանաթը տախի սանա պագտըր,
Չիրա սու ճէւվէլլէրի գուրուտու,
Վէ պէրրիյէ մէր'ալտըրընը աթէղ թէլէք եթտի։

ՊԱՊ 2

1 Սիօնատ պօրու չալընըզ,
Վէ մուգատսէտս տաղլիմատ ևիւքսէք սէսիլ չալընըզ.
Տիյարըն պիւթիւն սէքէնէսի թիթրէսին,
Չիրա ԲԱՊՊՐՆ կիւնիւ կէլիյօր, հէմ տէ հագըն տըր.

2 Գարանլըգ վէ սիւման կիւնկէ,
Պուլըթ վէ գօյուս սիւման կիւնիւ սիր,
Տաղլար իւզերինէ հայըրմըշ չաֆագ կիսի,
Պէօյիւք վէ գուվվէթլի պիր գաւմ կէլէյը։
Գաոիմանէն պէրու պէօյլէ պիր չէյ օլմամըշ,
Վէ անանէն սօնրա կէլէճէք ղէմանաէ,
Ցէվզ պէ տեվզ սաբի օլմայաճագ սըր։
3 Էօնիւնէաէ աֆէշ թէլէֆ էաեր,
Վէ արաբնաա 'ալէվ էագար։
Էօնիւնէաէ զէմին 'Ա.աէն պաղչէսի կիսի,
Վէ արաբնաա գուրագ չէօլ սիր,
Վէ անանէն գուրթուլան եօգ սըր։
4 Հէյ՛նթլերի աֆլար հէյ՛նթի կիսի սիր,
Վէ աֆլըլար կիսի գօշաճագլար։
5 Տաղլար պաշլարընաա 'արապլար կիւ-
բիլթիւսիս,
Սամանը թէլէֆ էանն աֆէշ 'ալէվի
սէսլիյէ,
Մուհարէպէյէ տիվիվմէշ գուվվէթլի
պիր գաւմ կիսի գօշաճագլար։
6 Նիւզէրինաէն գաւմլար թէֆըլէյճէք,
Հէր աաէմին պէհզի աֆաճագ սըր։
7 Գահրէմանլար կիսի գօշաճագլար,
Մուհարիպլէր կիսի սուր իւզերինէ չը-
գաճագլար,
Վէ հէր պիրի քէնաի եօլընաա հիւրիւ-
յէճէք,
Վէ եօլլարընը տէյիմիյէճէքլէր։
8 Վէ պիրի պիրինէն սրգըլարըմայաճագ.
Հէր պիրի քէնաի եօլընաա հիւրի՛յէ-
ճէք.
Վէ սէլահլար իւզերինէ աֆըլաալար
պիրէ մէճրուհ օլմայաճագլար։
9 Շէհրտէ տօլալըպ սուր իւզերինաէ գօ-
շաճագլար.
Խանէլէր իւզերինէ չըգրպ
Խրըսըզ կիսի փէնճէրէյէրաէն կիրէ-
ճէքլէր։
10 Էօնլէրինաէ զէմին ֆէթրէյիպ սէմա-
վաթ սարսրլաճագ,
Կիւնէշ իլէ այ գարարըպ
Նըլտըզլար քէնաի զկյալարընը վէրմէ-
յէճէքլէր։
11 Վէ Ըա.պպ քէնաի ճիւնուտը էօնիւնաէ
սէտասընը վէրէճէք,

Չէրա օրտուսը զայէֆ պէօյէւք սիր,
Չիւնքի անըն սէօգիւնիւ հէրինէ հէ-
թէրէն գուվվէթլի սիր։
Չէրա Ըա.պպըն կիւնիւ 'ազիմ վէ զա-
յէֆ հէյպէթլի սիր,
Վէ անա քիմ՞ ֆէհամմիւլ էաե պիլիր։
12 Լ.աքին չիմոի Ըա.պպ պույուրուր։
Պիւթիւն գալպինպտէն
Վէ օրուճ վէ աղլայըշ վէ փիղանլէ
պանա բիւճու' էարինիշ,
13 Վէ ելալիսէնիզի աչիլ, անճագ գալպ-
լէրինիզի ևերիքընըշ,
Վէ Ալլահընըշ Ըա.պպ ևիւճու' էարինիշ։
Չէրա օ բա'ուճ վէ րահիմ սիր։
Յաալուր վէ 'ինայէթի չօգ սըր։
Վէ պէլասան ուօլայը մէրհամէթէ կէ-
լիր։
14 Բ՞ի՞ պիլիր, պէյէք օ աէօնիւալ մէր-
համէթէ կէլէ,
Վէ Ալլահընըշ Ըա.պպ էքմէք թագ-
սիմէսի,
Վէ մէչրուսպէ թագաիմէսի իչիւն
Ա.բրընճա պէրէքէթ պրագա։
15 Սիօնաա պէօրու չալընըշ,
Օրուճ կ'ուխ թահսիս էարինիշ,
Պէօյիւք ճէմա'աէ ան՛վէթ ֆէնիկ.
16 Գաւմը թօփլայընըշ, ճէմա'աէը թագ-
սիս էարինիշ.
Իխթիյարլարը ճէմ՛ էարինիշ.
Չօճուգլարը վէ մէմ էինիլէրի թօփ-
լայընըշ.
Կիւվէյնի քէնաի օտասընաան,
Վէ կէլէն քէնաի խալվէթինէն չըգ-
սրն։
17 Ըա.պպըն խաաէմէսի օլան քահանէյէր
էյվան իլէ մէզպահ արաբընաա աղլա-
սընլար.
Վէ տէսինէր քի՞ էա Ըա.պպ, գաւմը-
նա չէֆգաթ էյլէ,
Վէ մէրասիմը բէգալէթ թէսլիմ էթ-
մէ,
Օլմայա՞ քի թա՛իֆէլէր *անլէրէ թէ-
սաալիւթ էաէլէր.՞
Նէ՞չինն գաւմլար արաբընաա՝ Անլէրին
իւսնը նէրէյաե տիր՝ տէսինլէր։
18 Օլ վագթ Ըա.պպ քէնաի տիւսրը է-
չինն գայրէթ չէքէճճէք,

*Եաէօ՛ արաբընաա մեհէլ օլա

վէ գավմընա մէրհամէթ էյլէյէճէք տիր։
19 վէ ՐԱՊՊ ճէվապ վէրիպ քէնոի գավմընա տէյճէք տիր քի,
Իլթէ պէն սիզէ պուղտայր վէ չէրապլը վէ Հապը կէօնաէրէճէյիմ,
վէ սիզ անլէրտէն տօյաճագսընըզ,
վէ պիր տահա թա՛իֆէլէր արատընտա սիզի բիւալա կը՛մէյէճէյիմ։
20 վէ չիհալ *ատէրլէրէն իւզէրինիզտէն ուղագլաշըրաճաղըմ,
վէ ևիւզիւ չարդի տէնիզէ,
վէ արգասը ղարպի տէնիզէ տօղրու օլարագ,
Անը գուրագ վէ պէեապան ևէրէ սիւրէճէյիմ,
վէ անդն *իւֆիւնէթէ վե քէրիհ բա՛իհասաը եօգաբը չըգաճագ տըր։
Զիրա պէօյլէ իւլէր իւլէտի։
21 Էյ տիյար, խավվի եվ՛մէյ՝ մէսրուր ու չատման օլ,
Զիրա ՐԱՊՊ պէօյլէ իւլէր իւլէյէճէք տիր։
22 Էյ սահրա վուհուշը, խավվի եվ՛մէյինիզ,
Զիրա պէրրէյէ մէր՛ալաբը թաղէլէնէր,
Զիրա ադաճ մէչվէսինի վէրիր,
Ինձիր ադաճը վէ ասմա գուվվէթլէրինի կէօսթէրիրլեր։
23 Էյ Սիօն օղուլլարը,
Ալլահընըզ ՐԱՊՊՏԱ մէսրուր ու չատման օլուռնըզ,
Զիրա օ իւք եաղմուրը սիզէ քեաֆի մըղտարտա վէրճէճէք տիր,
Սիզէ եաղմուրը՝ իւք եաղմուրը վէ սօն եաղմուրը *մէվսիմնաէ վէրճէճէք տիր։
24 վէ խարմանլար պուղտայ իւէ տօղրու օլաճագլար,
վէ մա՛սէրելէր չէրապ վէ եաղէ թաչմագլար։
25 վէ չէքիրկէնին վէ ճէրատըն վէ ճէրտէմին վէ գամասըն,
Եան՛ի արանըզտա կէօնտէրտիյիմ պէօյիւք օրատունըն եէսիյի տէնէլէր ֆահաուէնը սիզէ բ՛ատ էաէճէյիմ.
26 վէ պօլ պօլ եէյիպ տօյաճագսընըզ,

* Իպր. եվվլինաէ

վէ սիզին իչիւն *ատճիպ չէյլէր իչմար էաէն Ալլահընըզ ՐԱՊՊՐՆ համինէ համա էաէճէքտինիզ.
վէ գավմըմ էպէտէն խէճիլ օլմայաճագ տըր։
27 վէ Իսրայէլին օրթասընտա պէհիմ պուլունադըմը,
վէ Ալլահընըզ ՐԱՊՊ պէն իսկիսիմ,
վէ ղայրիսի օլմասադղընը պիլէճէքսինիզ.
վէ գավմըմ էպէտէն խէճիլ օլմայաճագ տըր։
28 վէ պուռնատան սօղրա
Բուհումը ճիւմլէ պէհղէր իւղէրինէ տէօքճէյիմ,
վէ օղուլլարընըզ վէ գըզլարընըզ իւհամլէ սէօյլէյէճէք,
Իխթիյարլարընըզ բիւյալար կէօրէճէք,
վէ կէնճլէրինիզէ վահիլէր կէլէճէք տիր։
29 վէ օլ կիւնլէրտէ պէն գուլլար իւղէրինէ,
վէ ճարխլէրը իւղէրինէ տախ Բուհումը աէօգէճէյիմ։
30 վէ սէմա իլէ զէմինաէ *ալամէթլէր,
Եան՛ի գան վէ ադէշ վէ մէւման տիւքճլէրի վէրէճէյիմ,
31 ՐԱՊՊՐՆ *ագիմ վէ հէյպէթլի կիւնիւ կէլմէզտէն էվվէլ,
կիւնէշ զուլմէթ վէ այ գանա տէօնէճէք տիր։
32 վէ հէր քիմ ՐԱՊՊՐՆ խամինէ տուա էտէրսէ խէլաս պուլաճագ տըր.
Զիրա ՐԱՊՊՐՆ պույուրադը կիսի,
Սիօն տաղընտա վէ Երուսաղէմտէ,
վէ ՐԱՊՊՐՆ տա՛վէթ էյլէսիյի պագըյէ իյինտէ նէճաթ պուլունաճագ տըր։

ՊԱՊ 3

1 Զիրա իլթէ օլ կիւնլէրտէ վէ օլ վագըթտա,
պէն Յուդա իւէ Երուսաղէմին եաէրլէրինի կերի կէթիրտիյիտա,
2 հէվ թա՛իֆէլէրի ճէմ՛ եաիպ,
Անլէրի եէհօշաֆաթ վատիսինէ էնտիրէճէյիմ,
վէ գավմըմ վէ միրասըմ օլան իսրայէլ իչիւն՝

Օրհնա անձերը իւր տա՛կաւ սիրելեաց
յիմ.
Զիւնքի անձերուն թա՛իֆելեր արասընա
տաղթի՛ տալար,
վէ տիպարըմն թագաւոր եթիւելը։
3 Վէ գաւրըմ խղճերինէ գու՛ա աթո՛ը-
լար,
վէ օղլանը՝ ֆահիշէ նո՛ճբէրէ եէրլինէ
վէրտիլեր,
վէ դըզը չերապ իլիւն սաթտըլար, քի
իչելեր։
4 Էյ Տիւրոս վէ Սիդոն, վէ Ֆիլիսթիւնին
հէվ մէմդէքէլերի,
Սիպին պէնիմ իլէ նէ՞ իշինիվ վար,
Սիլ պանա մուգապէլէ՞ մի ետճէքսինիվ.
Էյեր պանա մուգապէլէ ետճէք օ-
լուբ խաչնիվ,
փէք սիւրա՛աթլէ մուգապէլենիվլի պա-
չընըզա չէվիրէճեյիմ։
5 Զիրա կիւիւչիւմ իլէ աթուռնըմըզ ալ-
տընըզ,
վէ պէնիմ նէֆիս վէ կիւիւղլ չէյլերիմի
հէյքէլերինիվլէ կէօթիւրտիւնիզ։
6 Վէ պէնի եէհուատայը վէ Նրուսաղէմ
էհալիսինի,
Քէնտի վաթանա հուատուատլարընտան ու-
զաղա կէօնտէրմէք իւղրէ
Եուէանիլերէ սաթտընըզ։
7 Էյթէ պէն անձերի սաթտըղընըզ մա-
հալտէն գալըբըզ,
Մուգապէլենիվի պաչընըզա չէվիրէճէ-
յիմ։
8 Վէ սիպին օղուլտըրընըզը վէ գըզլտը-
նըզը պէնի Եէհուատանըն Էլլերի-
նէ սաթտադըմ։
Անձերը տոխի անձերի ուդագ պիրը թա՛ի-
քէ օլսըն Սապկիլերէ սաթտա-
ճադըզը,
Զիրա ԲԱՊՊ սէօյլէ՛ի։
9 Պուհնու թա՛իֆելեր աքասընտա նէչը
էսինիվ,
Հարպը իլտն էյլէյինիվ,
Գահրէմանլարը ույանտըրընըզ,
Մուհարիպլերինն ճիւմլէյէ եագլաչընն-
լար, եօգաչը չզըսընլար։
10 Ցասան սէվիրլերինիվի դէլըճ՛,
վէ տահրալարընըզը մըզրագ եաւիր-
նըզ.
Չա՛իֆ օլսն պէն գահրէման իմ՛ տէ-
սինն,
11 Էյ կէթրաֆտա օլսն հէվ թա՛իֆելեր,
Ցէհելէթէն կէլիպ թէճէմմի՛ էտինիվ.
Նա ԲԱՊՊ, սէնին գահրէմանլարընը օ-
րտայա հնաիր։
12 Թա՛իֆելեր ույանըպ նէհօշաֆաթ վա-
տինէն կէլտինէր,
Չիրա կիւրաֆտա օլսն հէվ թա՛իֆելէ-
րի հիւքմ կիւմէք իչինն օրտաս
օթուրաճադրմ.
13 Օրաղը սալընըզ, զիրա մահսուլ հէ-
թիչտի,
Կէլինիվ, հնինիվ, զիրա մա՛սէրէ տօլ-
տու,
Թէքնելեր թաշը,
Զիւնքի քէօթիւլիւքլերի չօղ տըր։
14 Ցիւհնու՛ըլար, հիւքմ վատիսինաէ ճիւմ-
հուրլար վար տըր,
Զիրա հիւքմ վատիսինաէ ԲԱՊՊՐՆ
կիւնիւ հաքընն տըր։
15 Կիւնէչ իլէ այ դարաթաճադ,
վէ Եըլտըրտլար քէնտի գիւալարընը
վէրտիկէճէքլեր։
16 ԲԱՊՊ Սիօնտան նիտա հետճէք,
վէ Երուսաղէմտէն սէտաարընը վէրէ-
ճէք,
վէ սէմավաթ իլէ գէմին ատրըլաճագ,
Ցադաթ ԲԱՊՊ քէնտի գավլինընն մէլ-
ճա՛ը,
վէ պէնի իսրայէլին գա՛լաոը օլաճագ
տըր։
17 վէ մուգաուսէս տաղրմ Սիօնտա տա-
քին օլսն
Ալլահընըզ ԲԱՊՊ պէն իսիկմի պիլէ-
ճէքսինիվ։
վէ Երուսաղէմ մուգաուսէս օլաճագ,
վէ անտէն արթըգ էճնէպիլեր կէլմէ-
յէճէքլեր։
18 վէ օլ կիւնտէ տաղլար եէնի չերապ
տամչատաճադըզը,
վէ պայըրլար սիւռտ ագրտաճագ՛լար,
վէ Ցուդանընն հէվ տէրէքլերինտէ տու-
լար ճէրհան ետճէք։
վէ պէյթ իւր ԲԱՊՊՏԱՆ պիր փունար
չըգըլ,
Շիթթիմ տէրէսինի տուլայտաճագ տըր։
19 Պէնի Եէհուատայա եէնէպէյէ դուլմ սե-
պէպինտէն,

Մըօրը վիրան օլաճագ,
Վէ Իսօմ գուրադ չէօլ օլաճագ,
Զիրա տիյարլարընաա սուէսրէ գան
տէօքսիւլը,
20 Լաքին Ցուդա իլ եղ էպէտ,

Վէ Երուսաղէմ տէվը պէ տէվը մա-
մուր օլաճագ սըր։
21 Վէ պաքիւտէսիյիմ գանլարընը վաք-
լէյէճէյիմ,
Վէ ՐԱՊՊ Սիօնաա սաքին օլաճագ սըր։

ՅԱՄՕՍ

ՊԱՊ 1

1 Թէգօ՝ չօպանլարը արասընաա պու-
լունան Ամոսըն քէլմսը սրը, քի
Ցուդա մէլկի Ուզզիյանըն կիւնլէրին-
աէ վէ Իսրայէլ մէլկի Եէրօպո՛ամ
իպն ի Եէհօաշըն կիւնլէրինաէ՝ զէլզէ-
լէսէն իքի աչնէ եվվէլ՝ Իսրայէլ հագ-
գընաա վահի թարիգիյլէ անա կէլմի։
2 Վէ տէմի քի,
ՐԱՊՊ Սիօնաան նիսա խոխճէք,
Վէ Երուսաղէմնէն սէսաընը վէրճ-
ճէք սիր,
Վէ չօպանլարըն մեր՛ալարը մաթէմ
խոխճէք,
Քարմէլին թէփէսի տախի գուրույա-
ճագ սրը։
3 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Ցըմըչդըն իչ վէ հաթթա աէօրթ ՝իս-
լանը սէսէպլինաէն
Ղալալըմը անաէն կէրի չեվիրմէյճէ-
յիմ,
Զիրա անլէր ձիւ՛ասը տէմիր ճէրճէր-
լէրիչ տէօյմիւլէր։
4 Լաքին պէն Հազաէլին խանէսլինէ ա-
թէչ կէօնտէրէճէյիմ,
Վէ պէնհատաարըն սէբայլարընը թէլէփ
խոխճէք սիր։
5 Վէ Ցըմըչդըն թըրգազարընը գըրառա-
ղըմ,
Վէ Ավէն օվասընաան սէքէնէյիմ,
Վէ պէյթ-՝ատհատէն ՝ասա թուխանը
գաթ՝ խոխճէյիմ,
Վէ Սիւրեանի գավմը՝ Գիրէ էսիր կի-
տէճէք՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։

6 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Ղազզանըն իչ վէ հաթթա տէօրթ
՝իսհանը սէպէպինաէն
Ղալալըմը անաէն կէրի չեվիրմէյճէ-
յիմ,
Զիրա անլէր էսիրլէրի լյոսամա թէսլիմ
էթմէք իւզրէ
Ասէդէ թէմամլյէլ էսիր սիւրմիւլէր։
7 Լաքին պէն Ղազզանըն սուրընաա աքիչ
կէօնտէրէճէյիմ,
Վէ անըն սէրայլարընը թէլէփ խոխճէք
սիր։
8 Վէ Աշտօտաան սէքէնէյիմ,
Վէ Աշգէլօնաան ՝ասա թուխանը գաթ՝
խոխճէյիմ,
Վէ ելիմի ՝Ագրօն ՝ալէչհինէ չեվիրճէ-
յիմ,
Վէ Ֆիլիսթիլէրին պագըյչէսի հալաք
օլաճագ սրը՝ տէյիւ
Բապպ Եէհօվա պույուրուր։
9 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Տիւրոսըն իչ վէ հաթթա տէօրթ ՝իս-
լանը սէսէպլինաէն
Ղալալըմը անաէն կէրի չեվիրմէյճէյիմ,
Զիրա խսիրլէրի թէմամլյէլ լյոսամա թէս-
լիմ էթմէլէր,
Վէ պիրաաէր ՝ահատը թէղգըմիւր
էթմէխլէր։
10 Լաքին պէն Տիւրոսըն սուրը իւղէրինէ
աթէչ կէօնտէրէճէյիմ,
Վէ անըն սէրայլարընը թէլէփ խոխճէք
սիր։
11 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։

խօսքն իւչ վէ հաթթա տէօրթ 'իսհանը սէպէպինտէն
Դաղտըչը անտէն կէրի չէվիրմէյէճէյիմ,
Զիրա պիրաէրինէ գըլըճէք թա'կիպ եթմի,
վէ *մէրհամէթի գալըբըր,
վէ դաղապը տա'խիա վարճէր,
վէ խըշմընը տէվամ իւզրէ սագլար իմի.
12 Լաքին պէն թէյիանա աթէշ կէօնտէրճէյիմ,
վէ պօսբանըն սէրայլարընը թէլէֆ ետէճէք ոլը։
13 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
պէնի 'Ա.մմինդն իւչ վէ հաթթա տէօրթ 'իսհանը սէպէպինտէն
Դաղտըչը անտէն կէրի չէվիրմէյէճէյիմ,
Զիրա քէնտի հուտուտլարընը կէնիշլէթմէք իչին,
ձիվ'սաըն համիլէլէրինի հարըլար։
14 Լաքին պէն Բաւպաթքէն աւրընտա ա-թէչ թուէուչարաձաղմ,
վէ անըն սէրայլարընը՝
Մուհաթէպ կիւնինտէ կիւրիւթիլճէյ,
վէ գասըրղա կիւնինտէ փուրթունայլէ թէլէֆ ետէճէք ոլը։
15 վէ դանլէրին մէկիյ՝ քէնտիսի վէ բէ-'իսլէրի,
Պիրլիքտէ եսիր կիտէճէք՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։

ՊԱՊ 2

1 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր.
Մուսային իւչ վէ հաթթա տէօրթ 'իսհանը սէպէպինտէն
Դաղտըչը անտէն կէրի չէվիրմէյէճէյիմ,
Զիրա էօսմ մէկիյինին քէմիքլէրինի քիրճճ օլուճմայա գառառ եադ-ոը։
2 Լաքին պէն Մուսային աթէշ կէօնտէրճէյիմ,
վէ Դիրևօթը սէրայլարընը թէլէֆ ետէճէք ոլը։
3 վէ օրթասընտան հաքիմի գամ՝ կտէճէյիմ,
վէ անըն իլէ պէրտայէր հէվլ բէ'իսլէրինի
Գաթլ կտէճէյիմ՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
4 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Ցուդանըն իւչ վէ հաթթա տէօրթ 'իսհանը սէպէպինտէն
Դաղտըչը անտէն կէրի չէվիրմէյէճէյիմ,
Զիրա անլէր ՐԱՊՊՈՆ չէրի'աթընը թահդիր եթմիլէր,
վէ գանունլարընը հրճիզ եթմէյիլէր.
վէ ճամաաթլարընդն թապի՝ օլտըգլարը հալանլար
Անլէրի իլլալ եթմի։
5 Լաքին պէն Ցուդայա աթէշ կէօնտէրճէյիմ,
վէ Երուսաղէմին սէրայլարընը թէլէֆ ետէճէք ոլը։
6 ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուր։
Իսրայէլին իւչ վէ հաթթա տէօրթ 'իսհանը սէպէպինտէն
Դաղտըչը անտէն կէրի չէվիրմէյէճէյիմ,
Զիրա անլէր սաղլիճ ագչէյէ,
վէ Փադիրի պիր չիճէթ այաղ գապընա սաթըլըլար։
7 Անլէր Հօգսուլարըն *պայընը ևէրին թօփրաղընա պոմոլա հագըր ոըրլար,
վէ պիչարեէլերին հօլընը եչերլէր։
վէ մուգաւատես իսմիվ Նադղ ը հիւրմէթ եթմէք իւզրէ,
Պիր ատամ հէմ տէ փէտերի պիր գըղա թեգաորըսպ ետերլէր։
8 վէ հեր պիր մէղսահ հանընտա,
Բէհին ոլընմիշ ելոիսե իւզերինտէ հաթարլար,
վէ իլահլարընդն խանէսինտէ,
ձերիսե իլլ հիւքմ էտիճնէրին չերապընը իչերլէր։

---

* Ի'պր. քէնտի մէրհամէթինի
†Եաէ՚ Մալքօմ

*Եաէ՚ պայընտա օլան թօփրատա արգու հատերը

9 Լաքին պէն անլէրին էօնիւնէն
Պոյու էրղ աղաճը կիսի հիւքսէք,
Վէ մէչէ կիսի գովի օլան Ամօրկի հէ-
լաք էթտիմ,
Վէ ևօգաթրատան մէվէնիի,
Վէ աշաղըտան քէօքլէրինի մահվ էթ-
տիմ։
10 Վէ պէն սիզի Մըսըր տիյարընտան չը-
գարտըմ,
Վէ Ամօրիներին տիյարընը միրան ալմա-
նըղ իչին,
Սիզի պէրիյէտ դըրգ սենէ տօլաշ-
արըտըմ։
11 Վէ օղուլլարընըզտան փէդդամպէրլէր,
Վէ էվլիիլէրինիզտէն նէզիրլէր պու-
հուբա կէթ իրտիմ։
Էյ պէնի Իսրայէլ, պէզլէ տէյլի մի
տիր՝ տէյնիւ ԲԱՊՊ պույուրուբ,
12 Լաքին սիզ նէզիրլէրէ չէրաղ իչիրտի-
նիզ,
Վէ փէդդամպէրլէրէ՝ փէդդամպէրլիք
էթմէյինիզ՝ տէյնէրէք էմնի էթ-
տինիզ։
13 Իչթէ պէն տէմէկլէրէ տօլու օլան Ա-
բրահամըն պատորդը կիսի,
Սիզի՝ օլորդընդը էկրտէ պատահդարմ,
14 Շէօյլէ քի այաղընա չափուբ օլան գա-
չըմայաճագ,
Վէ գուվվէթլի օլան գուվվէթլինի գուէ-
լանամայաճագ,
Վէ գահրէման քէնտի նէֆսինի գուր-
թարամայաճագ տըր։
15 Վէ եայը թուրթան տուրամայաճագ,
Վէ այաղընա չապուբ օլան գուրթու-
լամայաճագ,
Վէ ահա պինէն քէնտիսինի գուրթա-
րամայաճագ տըր։
16 Վէ գահրէմանլար արաընընա ճէսուր
օլան,
Օլ կիւնտէ Իւբրան օյարագ փիրար է-
աճէէ՝ տէյնիւ ԲԱՊՊ պույուրուբ։

ՊԱՊ 3

1 Էյ պէնի Իսրայէլ, ԲԱՊՊՈՆ սիզին
հադգընըզտա,
Մըսըր տիյարընտան չըգարտըղը պիւ-
թիւն գասըղէ հադգընտա
Պույուբտըղը պու քէլամը տինլէյինիզ։
2 Զէմինէն հէվ գասըղէրինտէն եալ-
նըղ սէզի պիլտիմ,
Պուննուն իչիւն Իսահանլարընըզըն ձիւմ-
լէսի սէպէպինտէն ճէզանըղը վէ-
րէճէյիմ։
3 Իքի փէչի, իթթիֆագ իւզրէ օլմատըդ-
լարը հալտէ,
Պիրլիգտէ հէբրիյէ պիլիրլէ՞ր մի։
4 Շիւքլարը օլմատըդը հալտէ
Արտան օրմանտա հէօմիւրտէ՞ր մի.
Պիր չէյ գափմատըդը հալտէ
Կէնճ արտան քէնտի իհնտան սեմինի
չըգարըլը՞ր մը։
5 Գուշ, քէնտի իչիւն ուժուդագ գուրուլ-
մատըդը հալտէ,
Նէրտէ ֆախա տիւշէ՞ր մի.
Պիր չէյ թուֆեմատըդձա
Ցախ նէրտէն գալարըրլը՞ր մը։
6 Շէհրտէ պօրու չալընըր տա, գաղմ
գօրգմա՞դ մը։
ԲԱՊՊ կէթէրմէ՞յիչ հալտէ շէհրտէ պիր
պէտա օլո՞ւր մը։
7 Զիւրա Բապպ նէհօղա գուէլարը օլսն
փէդդամպէրլէրէ
Սըրըրընը պէյան էթմէյինճէ պիր չէյ
ևաճմատ։
8 Արսլան կէօղիւ բահտի, քիմ գօրգմատ։
Բապպ նէհօղա սէօյլէտի, քիմ քէպ-
լիղ էթմէդ։
9 Աչտօտաա օլան սէրտյլար իւզէրինտէ,
Վէ Մըսըր տիյարընտա պուլունան սէ-
րտյլար իւզէրինտէ նիւաա էտի-
նիլ,
Վէ տէյնինդ քի՝ Սամարիա տաղլարը
իւզէրինտէ թէճէլինիւ՝ էտինիլ,
Վէ անըն իչինտէ օլան պէօյիւք հէն-
կէաակէյլ,
Վէ օրթասընտա պուլունան գուլմա
կէօրիւնիւղ։
10 Չիրա անլէր տօղրու օլանը իչլէյէյլ
պիլմէզլէր,
Սէրտյլարընտա դատը ու գուլմա թօփ-
լարլար՝ տէյնիւ ԲԱՊՊ պույուրուբ։
11 Պու էճլատէն ԲԱՊՊ ԵՀՕՎԱ պէզլէ պու-
յուրուբ.
Տիյարըն հէր թարաֆընտա տիւշմէն
պուլունուպ,
Սէնէն գուվվէթինի իզալէ էտէճէ՞ր,
Վէ սէրտյլարընի ևաղմալանճագ տըր։

12 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուլ յուրուր.
Զօպան արալանըն աղղընատան իվի վա-
ղայ,
Եախօտ պիր դուլագ փարչասը գուր-
թարաքըը միսկինիւ,
Սամարխատա սեմիր քէօչէխինէ,
վէ Տրմըշդատա եաթագ իւզերինէ օ-
թուրան պէնի իսրայէլ
Պէօյլէ դուրթուլաճագ տըր։
3 Իսահ իւլ ճիւնեատա օլան Բաալ Սեհօ-
վա պէօյլէ պուլ յուրուր.
Տինկէյինիվ վէ պէնի ի Տա՛դուպա շէ-
հաաեէթ էտինիվ քի,
14 Իսրայէլին իսահանարքընըն ճէզասընը
իւզերլերինէ կէթիրտիկիմ կիւն-
տէ,
Պէյթէլ մէզպահլարընըն ճէզասընը տա-
խի վէրճէկիմ.
Վէ մէզպահըն պուլնուզլարը գըրըլըպ
եէրէ տիւշէճէք տըր։
15 Վէ գըշլըգ խանէ իլէ եազլըգ խանէյի
վըռաճաղըմ՝
Վէ ֆիլֆիլինաէն օլան խանէյէը խա-
րաղ,
Վէ պէօյիւք խանէյէը մահվ օլաճագ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պուլ յուրուր։

ՊԱՊ 4

1 Էյ Սամարխա տաղընատա պուլունուպ
տա,
Հօգսուլարա զուլմ էտէն,
Վէ փուզարայը էգէն,
Վէ էվէնտիւէրինէ՝ կէթիր քի իչկիմ՝
տէյէն Պաշան ինէգլերի,
Պու քէլամը տինկէյինիվ։
2 Բաալ Սեհօվա քէնտի գուսախյէթի
հագդը իչկըն եէմին էթտի քի,
Իչիթ սիզի օյնաալարըե
Վէ զիւռըյսէթինիզի պուզգ կըպէջինա-
ըը յէ
†Գալագըրաճաղըմ կիւնէրը իւզերինիզէ
կէլկյօր։
3 Վէ սիղտէն հէր պիրի կէտիգէրտէն՝
քէնտի գարչըսընա չըգաճագ
տըր։

*Եաէօ՝ Տրմըշդ գուամարչնատան
† Իպր. Գալագըրաճաղը

Վէ գալայա սիթըլաճագսընըզ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ պուլ յուրուր։
4 Պէյթէլ կէլիպ իսահան էտինիվ,
Ձիլճալատա իսահանը չօղալարընըզ.
Վէ հէր սապահ զէպհէյէրինիզի,
Հէր իւչ կիւնէտ ինչըլէրինիզի կէթի-
րինիզ։
5 Վէ չիւքր գուրպանընը մայալը օլարագ
թագտըմ էտինիզ,
Վէ միթէպէրըը՝ թագտիմէյէր իլան
վէ նիւսա էտինիզ,
Զիւրա, էյ պէնի Իսրայէլ, սիզ պէօյլէ
Խավճողը սէվմինիզ՝ տէյիւ
Բաալ Սեհօվա պուլ յուրուր։
6 Պէն տախի սիզէ չէհրլէրինիզին ճիւմ-
լէսինտէ տիչ թէվիպլիյի
Վէ հէր պիր մահալինիզտէ էքսիք գըթ-
լաղը վէրտիմ,
Լաքին պանա քիւճու՝ էթմէտինիզ՝
տէյիւ ԲԱՊՊ պուլ յուրուր։
7 Չէմ տախի հաաատա տահա իւչ այ վար
իքէն
Սիզտէն եազմըյը ալն՝ էթտիմ.
Վէ պիր չէհր իւզերինէ եազմըյը հազ-
արդարդմ՝
Վէ տիկէյ պիր չէհր իւզերինէ եաղ-
արդմաարմ.
Պիր թարլա իւզերինէ եազաը,
Վէ իւզերինէ եազմաարդը թարլա գու-
բուուրու։
8 Վէ իքի իւչ չէհր սու իչչէ իչիէն
Պիր չէհրէ թօփանտըըար իսէ տէ, գան-
մատըլար։
Լաքին պանա քիւճու՝ էթմէտինիզ՝ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պուլ յուրուր։
9 Սիզի սամմ եէղլէյէ վէ եարադանէյ
վուրդմմ.
Բէօբէթ իւզրէ պուլունան պաղչէ իւլ
պաղլարընըզը
Վէ ինճիր վէ զէյթուն ագաճլարընըզը
չէքիրտկ նէսէ,
Լաքին պանա քիւճու՝ էթմէտինիզ՝ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պուլ յուրուր։
10 Մըսըրատա վրագու՝ պուլ լուդը վէճէյէ
արանդըա Թա՛սէն կէօնտէրտիմ,
Եհկիթէլերինիզի գըլըճէյէ գաթլ էթտիմ,
Վէ աթլարընըզը եազմա էթտիրտիմ,
Վէ օբառալարընըզըն իւճիւնէթինի
պուրընընըզա չըգարարմ,

Լաքին պանա բիւճու՝ էթ-մէտինիզ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
11 Ալլահըն Սոգոմ իլէ Գոմորը հէլաք էյլէտիյէ միսիլլու
Սիզի տախլ հէլաք էյլէտիմ,
Վէ աթէշտէն չզգաբըլան ճաբը հանմըշ օտուն կիպի օլարընըզ,
Լաքին պանա բիւճու՝ էթ-մէտինիզ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր։
12 Պու էճլէհէն, էյ Իսրայէլ, սանա պէօյլէ նափաճաղըմ։
Պուհնու սանա ճափաճաղըմ իչիւն,
Էյ Իսրայէլ, Ալլահընդեն հուզուրընա չզգամազա հազըր օլ։
13 Զիրա իշթէ տաղլարը թէշքիլ վէ բիւզկաբը խալգ էտէն,
Վէ ինանա՝ ֆիլբրինի պէյան էտէն,
Շաֆաղը զուլմէթ չէվիրէն
Վէ զէմինին հիւքաք ճէրլէրի իւզէրինտէ կէզէն 0 ուրը։
Անընդ իսմի Իսահ իւլ ճիհնուտա ԵՀՕՎԱ ուրը։

ՊԱՊ 5

1 Էյ պէյթ ի Իսրայէլ, պու քէլամը,
Ծանի հազգընդրդտա օգուտարըզմ մէրսիկէյի տէնկէյինիզ։
2 Իսրայէլ պագքիրէսի տուշտու, պիր տաճա գաղգամայաճագ ուրը։
Թօփրաղը իւղէրինէ պրագգըտը, անը գալտրան ճօգ ուրը։
3 Զիրա Բապպ ԵՀՕՎԱ պէօյլէ պույուրուր։
Իչինտէն պիրկ նէֆէր չզգան չէհրտէ՝
Եիւզ նէֆէր գալաճագ,
Վէ եիւզ նէֆէր չզգան մահալտէ՝
Պէյթ ի Իսրայէլ օն նէֆէր գալաճագ ուրը։
4 Զիրա ԲԱՊՊ պէյթ ի Իսրայէլ պէօյլէ պույուրուր։
Պէնի թալէպ էտինիզ, քի եաշայասընըզ։
5 Լաքին Պէյթէլի թալէպ էթմէյինիզ,
Վէ ձիլճալ կիրմէյինիզ,
Վէ Պիրշաա՝ա կէչմէյինիզ։
Զիրա ձիլճալ մութլագա էսիր կիտէճէք,
Վէ Պէյթէլ մահիլ օլաճագ ուրը։
6 ԲԱՊՊ թալէպ էտինիզ, քի եաշայասընըզ։
Օլմայա քի պէյթ ի Նուսուսիա աքէչ կիպի տուշուպ ՝անը թէլէֆ էտի,
Վէ Պէյթէլտէ սէօնտուրէն պուլուն մայա։
7 Էյ հագգը վէլին օրընա տէօնտուրիպ
՝Ամալէթի ճէրէ աթանլար,
8 Սիւրէյյասը վէ ձէպպաորը խալգ էտինիզ
Վէ եօլում կէօյկէսինի ասպահա տէօնտուրէնիզ,
Վէ կիւնահէղիւ կէճէ կիպի գարարատընը,
Տէննիզին սուլարընը չաղըրըպ,
Անէրի ճէր հիւզիւնէ տէօգէնի,
(Իսմի Տեհօվա ուրը,)
9 Վէ հէլաք գալ՝այա ճէթ իշմէսի իչին
Գուվվէթլինին իւղէրինէ անարգին հէլաք կէթիրէնի Խալխ էտինիզ։
10 Գաֆուտա ֆաղահնէլըզը թ՝ախր էտէնէ պուզղ էտերլէր,
Վէ տօղրու սէօյլէյէնտէն իգրահ էտերլէր։
11 Մատամ քի ֆագիրի պագ ալրընա ալըպ,
Անտէն պուզղագ փիչգէչլիգի ալընըզ,
Տօնուլմըզ թաչտան խանճէլէր ճափարընըզ իսկ տէ,
Անէրտէ օֆուրմայաճագսընըզ,
Վէ ա՝լա պաղլար սիգտիրիպ իսկ տէ,
Անէրին չէյտապընտան իշմէյճէճքինիզ։
12 Զիրա քէսրէթի իւղրէ օլան ՝իսճանապրընըզը
Ղէ աղըր կիւնահէլարընըզը պիլիրիմ։
Սալիհի թագիճի էտիպ րիչկէթի ալըրսընըզ,
Վէ գաֆուտա ֆուգարանըն հէյճէտ իպթալ էտերսինիզ։
13 Պու էճլէհն ՝ագիլ օլան օլ վագըթտա սիգքի թ էտճէք,
Զիրա ֆէնա սիր վագըթ ուրը։
14 Շերրի տէյիլ, անճագ խայրը թալէպ էտինիզ, քի եաշայասընըզ։
Վէ պէօյլէճէ Իսահ իւլ ճիհնուտ օրան ԲԱՊՊ,
Տէտիյինիզ կիպի, սիգին լէ օլաճագ ուրը։
15 Շերրտէն իգրահ էտիպ խայրը սեվինիզ,
Վէ գաֆուտա հագգը սապթէ էտինիզ,

Օլա՛ քի Իլահ իւլ ճիւնուա օլան ՐԱՊՊ
Ցովսէփին պագըչ յիսունի մէրհաւէթ ե-
տէ,
16 Պու ախշամդան Իլահ իւլ ճիւնուա
օլան Թապպ Սէհովա պէօյլէ պու-
յուրուր.
Հէր մէյանատա ֆիդան եաէճէքլէր,
Ւէ հէր ոզագտա Ա՛հ վահ տէյէճէք-
լէր,
Ւէ չիֆթ ճէյլէ մաթեմի՛
Ւէ մէքսիյէ օգուռմաղը պիլէնլէրի֊ֆի-
զանա չաղըրաճագլար.
7 Ւէ հէր պիր պազուա ֆիդան օլաճագ,
Զիրա սէնին օրթանատան կէչէճէյի՛մ՝
տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր
18 Վա՛յ ՐԱՊՊԸՆ կիւնիւնիւ պուլուս ե-
տէնլէրէ.
ՐԱՊՊԸՆ կիւնիւ նէ՞ վավիֆինիզ տիր.
0 Նաւր տէյիլ, անճագ զուլմէթ տիր.
19 Նիֆէճիմ պիր ատէմ պուլան ճօնիւն-
տէն գաչըրդըղտա
Անա այը թէսաուիւֆ եաէր.
Ւէ խանէյէ կիրիալ էլնի տիվարա տու-
յաուրդընտա
Անը կըլան օզար.
20 Իլթէ ՐԱՊՊԸՆ կիւնիւ նաւր տէյիլ,
անճագ զուլմէթ տիր.
Անտէ զիյա ճօգ, անճագ գօյու գա-
րանլըգ վար տըր.
21 Պայրամլարընդտան իւրաճ Ւէ նէֆ-
րէթ եաէրիմ,
Ւէ պէօյիւ ճէմա՛աթլարընդտան խօշ
լանմամ.
22 Պանա մահրաթլար Ւէ եճմէճ թագ-
տիմէզէրինիզի թագտիմ էմ ա֊
նիզ տէ
Դաւաթ էմէյէճէյիմ,
Ւէ պէտլի հայվանլարընդտան օլան սէ-
լամէթ գուրպանլարընտ պագ-
մայաճաղըմ,
23 Իլահլէրիրինի չամնաթասընը պէնտէն
սուագլայարը,
Ցանթուրլարընի նաղմէսինի տիկլէմէ-
յէճէյիմ.
24 Լաքին հագդ՝ սուլար կիպի,
Ւէ 'ատաէթի տա՛իմա ճէրեան եաէն
ըրմատ կիպի ագարն.
25 Էյ պէյի՛ ի իսրայէլ, պէրըկէտ գըրդ
սէնէ

Պանա պէպկէհէլեր Ւէ թագտիմէլեր
թագտիմ էմէճինիզի մի.
26 Ցնճագ սիզին Մօլօքըն չաթրըլարընը,
Ւէ հիյսէն փուռթլարընըզը.
Ւէ քէնտինիզի իչիւն եավաշըրընըզ ի-
լահլարընըզըն եըլըրընը թագը-
տընըզ.
27 Պու էճլատէն սիզի Տրմշդտան էօթէյէ
էսիր սիւրթէճէյիմ՝ տէյիւ
Իսմի Իլահ իւլ ճիւնուա օլան Սէհովա
պույուրուր.

ՊԱՊ 6

1 Վա՛յ Սիհօնտա ատուտէհալ օլանլարա,
Ւէ Սամարիա տաղընտա ճէնտիչէսիզ
պուլուճանլարա.
Ւէ պէյի՛ի Իսրայէլին միւրաճա՛աթ
էմտիքլէրի
Մէկլէբլէրին պիրինճիսինին էզրաքընա.
2 Քաղէյէ կէչիպ կէօրիւնիւզ,
Ւէ օրտանտ պէօյիւք Համաթա կիտի-
նիզ,
Անտէն ֆիլիսթիւկլէրին ճաթ նամ վէհրի-
նէ էնինիզ.
Անլէր պու մէմլէքէթէն էյը՞ մի տիր,
Եախօտ անլէրին հուտուտուզ սէրհն հու-
տուտընըզտան կէնիշ մի տիր.
3 Վա՛յ ոնլըբ՝ քի պէկլ կիւնիւնիւ ու-
զաղաշընըրը՞ը,
Ւէ զուլմ քիւրսիսիւնիւ հաագրն կէ-
թիրիւլէր.
4 Ֆիլտիչի հաթագտատա հաթարլար,
Ւէ սէօչկլէրէրի իւզէրինտէ ուզանըրլար,
Ւէ սիւրիւեն գուզուլարը,
Ւէ ախըր իչիւնէն պուզաղլարը հերլեր.
5 Սանթուր սէտասըյէ իրլարար,
Ւէ Դաւթի կիպի քէնտիլէրի իչիւն մա-
սիգի ալեթլեր իճատ հօտերլեր.
6 Ֆնաաէլէրլէ չերագ իչէրլեր,
Ւէ ա՛լա հաղլարլէ հաղանըրլար,
Ւէ Ցովսէփին գըրըլմասընտան տօղույը
քէտեր էմմէզլեր.
7 Պու էճլատէն չիմտի եվվէլքի էսիրլեր իւլ
էսիր սիւրիւլճէքլեր,
Ւէ եախօտա ուզանանլարընն մէսեր-
րէթի սէտասը քէսիլճէք տիր.
8 Իսմի իւլ ճիւնուա օլան ՐԱՊՊ պու-
յուրուր քի,

Բապպ ԵԽՀօվա քենտի հագգը իչլուն
ԵԽմին ԵթԽտի,
պԽն ճակաբըն փախրընտան իգրահ Ե-
տԵրիմ,
վՀ անըն սԵրապլարընտան նԽփքրԵթ Ե-
տԵրիմ,
վՀ չԵնը լուխ իչլուտ պուլունանըն
քևաֆքԽսինի գԵսվԵնՀ թԽսլիմ
ԵտԵճԵչիմ.
9 վՀ պիը խանԵտ օն քիչի գալաճագ
օլաա պիւԽ,
ԱնկԵը տէ ԵօլճԵք տիր,
10 վՀ խանԵտէն քԵմիքկԵրլի չըգարմագ
իչիւն պիր քիմսկԽնի 'ամուճասը
Եախաօտ ծԽՀաչչ Եագաճագ ատԽմ ա-
նը գալաբրաճագ.
վՀ խանԽ իչլինտ պուլունանա,
Եանքկաա տտհա վա՞ր մը՝ տէչիճԵք.
Օ տախի՝ խայր՝ տեչիւ ճԵվաա վկրԵ-
ճԵք.
Պռւ տախի՝ Սևւքիւթ Եչկ,
Չիրա ԲԱՊՊՐՆ իսմինի զիքր ԵթմԵք
օլմագ՝ տէչիճԵք տիր,
11 Չիւնքի իչլԵ ԲԱՊՊ Եմր Ետչօր,
վՀ պԵչկիւք խանչկի Երգաճագ,
վՀ քիւչիւք խանԵտ կԵտիւք ալաճագ
տըր,
12 Գայատա աքԽլար գօչաՐ մը,
Եախաօտ անտ ԵօքիւզկԵրկ չիքքԵ սիւ-
րիւկկՐը մի.
Չիրա սիզ հագգը զԵհրԵ,
վՀ 'ատաչկԵթ սՀմԵրԵսինի վկչին օթը-
նա թահվիկ Եթտինիզ.
13 Եչ լա չէչ իչլԵ մՀսրուը օլանկար,
Քենտի գուվվկԵթմիզկԵ
Քենտիսինզ իչլուն պուչնուզկար ճահմա-
տըզ մը՝ տէտինիզ.
14 Պռւ ԵճկտԵն, էչ պԵչթ ի իսրայԵլ,
ԻչթԽ պԵն 'ալչկինիզկԵ պիր վիլկԵթ ա-
չայաա գալաբրաճագրը,
Օ տախ սիզի Համամ մՀսախկինտԵն
պԵրրկկչ տէրքսինԵ գատար
ԹագԵվգ ԵսէճԵք տիր՝ տէչիւ
Իւահ իւլ ճիւնուա ԵԽՀօվա պուչյուրտուր,

ՊՍԱՊ 7

1 ԲԱՊՊ ԵԽՀօվա պաննա պԵչկԵ կՀօս-
թԵրտուի,

վՀ իչթԽ սօն օթըն պիթԽճԵչկի վագ-
թըն իսպԽտասըննաա
ԶԽքքիրկկԵրը Եարաթաը.
(Պ Իչթ Ե մկկկին օթ պիչկիմինԽն սօչ-
րա սօն օթ իտի.)
2 վՀ անկԵր զԽմինին օթրընը պկաա պկա-
թիւն ԵԽտիքԽՀն սօչրա,
Եա Բապպ ՍԽՀօվա, բկճա Ետերիմ,
'ածկվ էչկԽ,
ճակոբ ազկրգ օլաըղընտան նա՞ստկ գալ
գաճագ տըր՝ տէտիմ.
3 Պռւնտան տօլայը ԲԱՊՊ մՀրհամիքՀ
կԵչտի.
ԲԱՊՊ՝ Պռւ օլմայաճագ տըր՝ տէտի.
4 ԲԱՊՊ ԵԽՀօվա պանա պԵչկԵ կՀօս-
թԵրտուի,
վՀ իչթԽ Բապպ ԽԽՀօվա ԽթԽչ վաըղ-
թաապչկԵ տու'վա կՀօրմկք իւզրի
անը չաղրըրչօր իտի.
Օ տախի պԵօչկիւք ԽԽրկհայը մահվ էք-
տի,
վՀ թԽրկաչարը թԽչկթ էչկԽտի,
5 վՀ պԵն՝ Եա Բապպ ԵԽՀօվա, բկճա
Ետերիմ, ֆԵքրաղաթ էչկԽ,
ճակոբ ազկրգ օլաըղընտան նա՞ստկ գալ
գաճագ տըր՝ տէտիմ.
6 Պռւնտան տօլայը ԲԱՊՊ մՀրհամիքՀ
կԵչտի,
Բապպ ԵԽՀօվա՝ Պռւ տախի օլմայաճագ
տըր՝ տէտի.
7 Պանա պԵչկԵ կՀօսթԵրտի,
վՀ իչթԽ Բապպ՝ էչկինտ չագուչ օլ-
բագ,
Շագուչ էչկ Խվէմբկչ տիվար իւզԵրին-
տէ տուբրույօր իտի.
8 վՀ ԲԱՊՊ պանա՝ Եչ Ամովա, նկՀ կՀօ-
բիւյօրսընը՝ տէտի.
պԵն տախի՝ Պիր չագուչ՝ տէտիմ.
վՀ Բապպ՝ իչթԽ պԵն գավմըմ իսրա-
յէչ օրթասընա պիր չագուչ գՀ-
յաճագրմ,
վՀ պիր տտհա Խխաուչըրընտան սարթը
նազար ԵթմկյԵճԵչիմ.
9 վՀ իսահարկն միւրթԽփ'ալարը իսա-
բագ,
վՀ իսրայէչկն մագտհալԵրի վիրան օլա-
ճագ տըր,
վՀ ԵԵրագը'ամ խանԵտի իւզԵրինԽ գԵ-
լըճկք գրյամ ԵտճԵչիմ՝ տէտի

10 Վ՚ պէյթ՚էլին քահանի Ամասիա իս-
րայէլ մէկի՚ն եէրօպը՚ամա խոպէր
կէօնէքիա,
Ամով պէյթ ի իսրայէլ օրթասընտա
սէնին՚ալէչինէ ֆեսատ չըզա-
ըը՚օր։
Տէյար անըն սէօզլէրինին ճիւմլեսինէ
թէհամիւլ էտէմէզ։
11 Զիրա Ամով՚ եէրօպը՚ամ գըլըճէլ էօ-
լէճէք.
Վ՚ իսրայէլ մուէթլագա քէնտի տէյա-
ըընտան էսիր սիւրիւլէճէք՚ տե-
յօր տէ՚ու։
12 Վ՚ Ամասիա Ամովա,
Ի՚յ նէպի, կիթ, ծուզա տէյարընա ֆի-
րար էյլե,
Վ՚ օրտաս էքմէք եէ, վ՚ օրտաս փէյ-
զամպէրլիք էյլե։
13 Վ՚ պիր տաճա պէյթէլտե փէյղամպեր-
լիք էթմէ,
Զիւնքի պուրասը մէկիլին մագտիսի տիր,
Վ՚ հիւքիւմէթ խանէսի տիր՚ տէտի։
14 Վ՚ Ամով Ամասիայա ճէվապէն տէ-
տի՚ քի,
Պէն փէյղամպէր, եամօտ փէյղամպէր
օղլու տէյիլ խոմ,
Անճագ չօպան, վ՚ ճիւմլեդ աղաճը
մէկիլէսի տէկիլինէն խոմ։
15 Վ՚ ըԱՊՊ պէնի սիւրիւ ապընտան
ալար,
Վ՚ ըԱՊՊ պաճա՚ կիթ, դավմըմ Իս-
րայէլէ փէյղամպէրլիք էյլէ՚ տէ-
տի։
16 Վ՚ չիմոն ըԱՊՊըն քէլամընը տիդ-
լէ։
Սէն՚ Իսրայէլ հագգընտա փէյղամպէր-
լիք էթմէ,
Վ՚ պէյթ ի իսհագ հագգընտա սէօզ
սէօյլէմէ՚ տէյօրսըն։
17 Պու էճլէն ըԱՊՊ պէօյլէ պուրյուրը։
Զինվեն՚ չէհրատ գինա էտէճէք,
Վ՚ օղուլլարըդ իւլ ղըղլարըդ գըլըճ-
տան տուչէճէք,
Վ՚ թօփրաղըդ սիճիմլէ թագսիմ օղու-
նաճագ,
Վ՚ սէն մէգքրուհ պիր թօփրագտա էօ-
լէճէգքսին։
Վ՚ Իսրայէլ մուէթլագա քէնտի թօփ-
րաղընտան էսիր կիտէճէք տիր։

ՊԱՊ 8

1 Ըապպ եէհօվա պաճա պէօյլէ կէօս-
թէրտի,
Վ՚ իլթէ պիր սեփէտ եազ մէյվէսի
վար խո։
2 Վ՚ Սէն, էյ Ամով, նէ՞ կէօրիւյօրսըն՚
ուէտի։
Պէն տաճի՚ պիր սեփէտ եազ մէյվէսի՚
ուէտիմ։
Վ՚ ըԱՊՊ պաճա ուէտի քի՚
Գավմըմ Իսրայէլին՚ ագըպկէթի կէլտի,
Պիր տաճա Ի՚սհաուըրընտան սարփ ը
նագաթ էթմէյէճէյիմ։
3 Վ՚ օր կիւնտե հէյքէլին իլահիների փի-
զանընտա ուէօնդէճէք,
Լաշէներ չօղալճագ,
Վ՚ ոՒվրէ հէր մահալէ սիւքիւթլէ ա-
թաճագլար՚ ուէյիւ
Բապպ եէհօվա պրոյուրուր։
4 Պունու ուէյնիլինիզ, էյ ֆուղարայը
եուտանըլար,
Վ՚ ուէյընընը պիչարելերինին հէլաք է-
ուէնիլէր։
5 Այ պաչը նէ՞ զէման կէչէճէք, քի ղա-
խրէ սաթմալըմ,
Վ՚ սէպէթ նէ՞ չ՚ահ կէչէճէ՚ք քի պուղ-
ուայը սաթկընը չըզարալըմ,
Վ՚ էֆայը փուչիլուհուպ մըզգալը պէօ-
յիւէլիմ,
Վ՚ հիլէլի թէրազի դուլլանալըմ.
6 Քի եօգսուլը ագչէյէ պէտէլ,
Վ՚ ֆուղարայը պիր չիթէ այագ դա-
պընա սաթըն ալալըմ,
Վ՚ պուղայըն սիւրիւնթիւսիւնիւ
սաթալըմ՚ ուէրսինիզ։
7 ըԱՊՊ ճահրըն ֆախրը հագգը իչիուն
եէմին էախպ ուէուէ էէ,
Անէլէրին եաիորգաբը չէյլերին հիչ պի-
րինի էպէտէն ունութմայաճա-
ղըմ՚,
8 Պու չէյ իչիուն տիար թէիրէյիվ՚ մի,
Վ՚ անսէ հէր սաքին օյան մաթեմ
էթմէյո՚ մի,
Վ՚ պիւթիւն ուէյոբ նէհրը կիսպի եօգա-
րը չըզաճագ,
Վ՚ Մըսըր նէհրի էյնէ ելըզուբ կիսպի ի-
թիլա օլունուալ ղարգ էտիլէճէք
տիր։

9 Վէ Բապել Եհովա պէտքէ պատրաստէ.
Օր կիւնակ կիւնէչի էօյլէ վագթընատա
պաթըրտաճաղըմ,
Վէ կիւն գիյասը վագթընատա եէրի
գարարտաճաղըմ.
10 Վէ պայտարմըրընըզը մաթէմ,
Վէ իլահիլէրինիզին գէաֆիէսինի մէր-
ահյէյ աէօնաէրէճէյիմ.
Վէ հեր պէրէ չուէ պաղլաորպ,
Հեր գէսի Թաս պաչը կեճէյիմ.
Վէ պիր Թանէճէգ օղուլ իչիւն օլան
մաթէմ կիպի պիր հաբէր,
Վէ ՚ազըպէթինի ազը կիւն կիպի եաճ-
ճէյիմ.
11 Բապպ Եհովա պէտքէ պատրաստէ.
Իչիմէ կիւնէրը կէչիր գի,
Պէն ահյարա գըթԼԸԳ, եգմէգ գըթԼԸ-
ՂԸ ահյիր, վէ ատ գըԼԸՑԹի աճ-
յիւ,
Սընճագ ԲԱՊՊԸՆ գէլատինը իչիթ՚ԱԿ
ԵՀԻՒԴԸՂԸ կէօնաէրէճէյիմ ֆա
12 Վէ տէնիզտէն ատենիպ վէ չիմալէն
չարգա ատալաճաղըար.
ԲԱՊՊԸՆ գէլատինը ատրայարագ էօթէ
պէրի գօչաճագ,
Լաքին պատրայաճաղըար.
13 Օր կիւնատ կիւղել պագրիէրէր,
Վէ էհկիթլէր սատըղըգ տան պայըլա-
ճագ,
14 Յաարիաներն կիւնահրնա աէպէ չէնէր
հադդ իչիւն ենիհն եամպ,
Էյ տան, ատենն իւահրն հայ տըր,
Վէ Պիրչպատրն ակսէգի հայ տըր՝
ատյէնիէր տիւչէճէգիէր,
Վէ պիր տահս գադմայաճագիար տըր,

ՊՍՊ 9

1 Բապպ ՄՀզպահ իւգէրինատ տուրատ
կէօրպաւմ, վէ ատ՚ատի գի,
Պաչըղդա վատ գի եչիգիէր ապրսըրըն,
Վէ անկէրի ճիւդճսինի պաչըարը իւ-
գէրինի փարէ փարէ էյլէ,
Վէ անկէրտէն պագի գալանը գըլըճէգ
գաթէ էտէճէյիմ.
Անկէրտէն պիր ֆիւրարի ֆիրար էթմէ-
յէճէգ,
Վէ անկէրտէն պիր գուրթուլան գուբ-
Թուլամայաճագ տըր,
2 Անկէր հավիչէյէ գատար գաղալար,
Պէնիմ կիւմ անկէրի օրատան ալաճագ,
Վէ սէմայա գատար չըգալար,
Անկէրի օրատան էնահրէճէյիմ,
3 Վէ Քարմէլին պաղընատա կիզլէնսէգը,
Անկէրի արայըպ օրատան ալաճագմ,
Վէ կէռիգէրիմ էօնիւնատէն սէնիգին
տիպինատ կիզլէնսէգը,
Օրատա Էրլանա էմր էտէճէյիմ, օ տա-
Խի անկէրի օսգաճագ տըր,
4 Վէ ահւչիկնէգէրի էօնիւնատէն էսիր կի-
սէրլէրսատ,
Օրատա գԷլըճա էմր էտէճէյիմ, օ տա-
Խի անկէրի գաթէ էտէճէգ տիր.
Վէ անկէրի խայր իչիւն սէչիղ, անճագ
պէլա իչիւն կէօղտէճէյիմ,
5 Զիրա Բապպ Իլ ճիւնատ ԵԵհՕվա տի-
յարա ատօդուճնատր, օ տահի հրիր,
Վէ պիԹիւն սէգէնէսի մաթէմ էտէր,
Վէ պիԹիւն պէյոր նէհր կիպի ևօգա-
Ըը չրգաճագ,
Վէ Մըսըր նէհրի ին՝ չըդըգ կիպի դարգ
էտիլճէգ տիր,
6 Մէսաաթատա քինահ Փէվգանի օտա-
Լարընը հափան,
Վէ գուպպէտինի զէմին իւգէրինէ Քէ-
սիս էտէն,
Տէնիզին սուլարընը չաղըրըպ գարա
իւգէրինէ ատօգէն օ տըր,
Իսմի ԵԵհՕվա տըր.
7 ԲԱՊՊ պատյարատր քի, էյ պէնի իս-
ըայէլ,
Սիզ պահա Գուչիլէր եվկատը կիպի տէ-
յիլ մի սինիզ.
Իսրայէլի Մըսըր տիյարընահ,
Վէ ՖիլիսԹիլէրի ՔաֆԹօրահ,
Վէ Սիւրհանիլէրի Գիրատէն չըգաՓրմա-
տըմ մը,
8 Իչիթ Բապպ Եհեօվանըն էէօղլէրի պու
կիւնահգիատր հիւգիւմէթ ՚ալէյ-
հինատ տիր,
Վէ պէն անր ԵԵր Եիւգիւնատէն մահվ
էտէճէյիմ.
Ցագաթ պէյիճ ի Նա՚գուատը պիւս պիւ-
ԹիւՆ մահվ էԹմէյէճէյիմ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ պատյարատր,
9 Զիրա իչիթ պէն էմր էտէրիմ,
Վէ պէյիճ ի Իսրայէլի՝ ճիւմլէ իւմմէթ-
լէր արատընատ

Գնալուստա պատրաստ եղեւիկեցէրի կիսալ եղեցեցիմ,
Լաքին պիր ասանէ եէրէ սիւզմեցեցէք սիր,
10 Պէտա պիզի եէթիշմեցեցէք՝
Վէ պիզի իսապէք եթմեցեցէք սիր՝ տէյէն
Գավմերն հէմ կիճնահաքիարլարը գըտըլել եօլեցեցէք սիրճ
11 Օ կիւնակ Դաւիթին սիւգիւշ մնաքինին լգամակ եաեցեցիմ
Վէ կէտիքլերինի գահատաճաղրամ,
Վէ նըդըլմըշ նէրէկերինի պինա եաեցեցիմ,
Վէ անը գահատ հիւնէրտակ օլարդը կիսալ եահատաճաղրամ,
12 Թա քի իսօմրն պագըյէսինի,
Վէ խամիրէ եատա օլուճան ճիւմլէ խամ-
ւեթլերի մըրատ ալալար՝ տէյիւ
Պունու լճերա եաեն ԻԱՊՊ պուլյուրսուր,
13 ԻԱՊՊ պէօյլէ պուլյուրսուր.
Իյիթ կիւնլէր կէտիր քի,
Զինճիճի օրագճըլյա,
Վէ իւզիւմ պատան թօխտմ էքենէ
եէթիշլեցեցէք,
Վէ տաղլար եէնի շէրապ տամըտատագլար,
Վէ պայըրլարըն ճիւմէսի էրկյեցեցէք սիր,
14 Վէ գավմըմ Իսրայէլին էսիրլերինի կէրի կէթիշեցեցիմ,
Վէ վիրան օլմուշ շէհրլերի սինա էտիպ սաքին օյաճագլար,
Վէ պաղլար տիքիլ անլերին շէրապլերը իչեցեքլեր,
Վէ պաղչէլէր եահիպ մեվէլեցերինի եեյեցեքլեր սիր,
15 Վէ անլերի գէնտի տիյարլարընատ տիւքեցեցիմ,
Վէ անլերէ վէրտիկիմ տիյարլարընատան արթըդ ասօգիւլմեյեցեքլեր՝ տէյիւ
Ալլահըն ԻԱՊՊ պուլյուրսուր.

՚ՕՊԱՏԵԱ

ՊԱՊ 1

1 Վահի ի Ովադեա.
Բապղ Եդեօղա էտօմ հագգընատա պեօյլէ պուլյուրսուր.
ԻԱՊՊ թարաքընատան խապէր իչիթտիք.
Վէ միլլեթլերէ եէլի կեօնտէրիլմի.
2 Իյիթ սէնի միլլեթլէր արասընատա քիւչեւլեթտիւմ,
Դայեթլէ մուհադդար սէն,
3 Էյ գայա ենարքարլարընատա սաքին օլուպ,
Մեսքենի եիւքսեք օլան,
Վէ գալսինտէ՝ պէնի քիմ եէրէ էնտիրե պիլիր՝ տէյէն,
Գալսինէն դուրսուրը սէնի ալտաթտը,
4 Գարթալ կիպի եիւքսելտէն,
Վէ եուվանը եըլտըզլար արասընատա եափսանի պիլէ,
Օրատան սէնի էնտիրեցեցիմ՝ տէյիւ ԻԱՊՊ պուլյուրսուր.
5 Էյէր սանա խրրսրպլար եափատ կեմէլէյինի հարամլէր կէլսէ իտի,
(Ա՛հ, Նա՛օբլ հէլլաք օլսըն,)
Ասնլեր քէնտիլերինէ քիճայէթ էտէճեք մըդտար սբրգաթ եթմէզլե՞ր մի իտի.
Էյէր սանա պաղ պօղուճըլար կէլսէ իտի,
Զինկիլէր պրագմազլա՞ր մը իտի,
6 Եսաւ Նա՛օբլ թէքֆահհիւս օլունաւս.
Կիպի մահալլերի ապանըլար.
7 Սէնին իլէ մուհահէաե էտենլերին ճիւմլեսի սէնի հուտուտա գատոր կէօնտէրտիլեր,

Սէնին իւր միւսալէմէթ իւզրէ օլանլար
սէնի ալտատըպ սանա զալիպ
օլալար.
Էքմէկնին Եհէնէէ սէնին ալթընա ազ
սէրտիլէր.
Անառ ֆէհմ եօգ սըր,
8 ՐԱՊՊ պոյուրուր ֆի,
Օվ կիւնահ Իտօմառն հիւ քէմայը,
Վէ Եաա տաղընտան ֆէհմի մուԹալա
գա մահվ էահէճէյիմ.
9 Էյ Թէյման, սէնին գահրէմանլարըն
սէհզէԹ կէրիֆԹար օլաճագ-
լար,
Թա ֆի Եաա տաղընտան հէր փէս
գալվ իւլ միւնգաթի՝ օլա,
10 Գարնտաշընդ ցակրա օլան զուլմ սէ-
պէպինէն
Սէնի խէճալէԹ գավլայաճագ սըր,
Վէ եպէհէն միւնգաթի՝ օլաճագսըն.
11 Գարշըտա տուրսընդըզ կիւնահ,
Լէճենպիլէր անըն ՚ասքէրինի էսիր
կէօթիւրսի քլէր,
Վէ հապանճլար գավուլարընա կէր-
միքլէրի,
Վէ Երուսաղէմ իւղէրինէ գուր՚ա աԹ-
ուզկլարը կիւնահ,
Սէհ տախի անլէրին պիրի կիպի իտին,
12 Գարնտաշընդըն կիւնիւնէ,
Անըն մուսիպէթի կիւնիւնէ սէյր էթ-
մէմէլի
Վէ պէնի Եէհուտանըն հէլաքը կիւ-
նիւնահ մէսրուր օլմամալը
Վէ մուզայագա կիւնէնահ
Պէօյուք սէօյլէմէմէլի խոին,
13 Գամըրըն գավուսընա՝ ափէֆլէրի
կիւնիւնահ կիրմէմէլի
Վէ ափէֆլէրի կիւնիւնահ պէլլարընը
սէն սէյր էմմէմէլի
Վէ ափէֆլէրի կիւնիւնահ անլէրին
մալինէ եվ ուզաԹմամալը խոին.
14 Վէ անլէրին ֆիրաբլէրինի հէլաք էԹ-
մէք իչէն
Եօվ աղընտա տուրմամալը
Վէ մուզայագա կիւնիւնահ

ԳուրԹուլանլարընը հէլ վէրմէմէկի ի-
չին.
15 Զիրա ճիւմլէ միլլէԹլէրը իւզէրինէ ՐԱ-
ՊՊՆ կիւնիւնիւն կէլմէսի հաքն
սընը.
Սէհ հափսընդըզ միսիլլու սանա հափս-
լամագ.
Վէ ճէզահ պայընկա սէօնճէճէք սիր,
16 Զիրա սիզ մուգատտէս տայրմատա նա-
սըլ իչտինիզ խոհ,
Հէվի Թա՚ինֆիլէր տախի տա՚իմա իչ-
ճէքլէր.
Հէմ իչճէքլէր, հէմ Եուտաճագսըզ,
Վէ հիչ օլմամըշ կիպի օլաճագսըզ.
17 Ֆագաթ Սիօն տաղընտա նէհաթ պու-
լունաճագ,
Վէ գուսխէթ օլաճագ,
Վէ պէյթ ի Եա՚գուպ միւլքլէրինի Թի-
միւմի՚ք էտէճէքլէր.
18 Վէ պէյթ ի Եա՚գուպ աԹէշ,
Վէ պէյթ ի Եուսուֆ ՚ալէվ,
Վէ պէյթ ի Էսավ սաման օլաճագ.
Վէ անլէր անըն իչինտէ ԹուԹուշըպ
Անը թէչէն էտէճէքլէր,
Վէ պէյթ ի Էսավըն պագըյլյէսի օլմա-
յաճագ սըր,
Զիրա ՐԱՊՊ սէօյլէտի.
19 Վէ ճէնուպ էհալիսի Եսաա տաղընը,
Վէ օվա էհալիսի Ֆիլիսթիլէր ոխսը-
նը միրաս ալաճագլար.
Ֆրզալիք Եփրեմ սահրասընը վէ Սա-
մարիա սահրասընը,
Բենիամին տախի ձիլ՚սաը միրաս ալա-
ճագլար.
20 Վէ պէնի Իսրայէլին պուս ՚ասքէրինէն
օլան էսիրլէր
ՍարեփԹայա գատար փէն՚անիլէրին
ոխսընընէ,
Վէ Երուսաղէմին սեֆարատտա օլան
էսիրլէրի
Ձէնուպի չէհրլէրի միրաս ալաճագլար.
21 Վէ խէլասքէարլար Սաա տաղընը
հիւքմ էթմէք իչէն
Սիօն տաղընա չըգաճագլար.
Վէ մէլէքի-Ի ՐԱՊՊՆ օլաճագ սըր.

՚Եաւօ՝ մալինի

ԵՈՒՆՈՒՍ

ՊԱՊ 1

1 Վէ Յոնիան իսկի Ամիթթայա ՐԱՊ
2 ՊՐՆ քէլամը կէլերէք, Գալէ, պէօ-
յիւք շէհր օրան նինիվէյէ կիթի, վէ ա-
նըն ՚ալէյհինէ նիւտա էյլէ, զիրա անլէ-
րին քէօթիւլիյիս հուզուրըմա չըգաը՝
3 տէսի։ Լաքին Յոնիան ՐԱՊՊՐՆ հուս-
զուրընան Թարշիչէ ֆիրար էթմէկ
իւզրէ գալգաը. վէ Եամֆայա էնիկ
Թարշիչէ կիաէճէք պիր կէմի պուլսոս,
վէ անըն նավլունընը վէրիկ՝ ՐԱՊՊՐՆ
հուզուրընան անլէր իլէ Թարշիչէ կիթ-
մէք իւզրէ անա բաթիպ օլսոս։
4 Վէ ՐԱՊՊ տէնիվ իւզերինէ չիտէթ-
լի պիր բիւ զիւար զուհուր էթմիրմէք-
լէ տէնիվտէ պէօյիւք պիր ֆուրթունա
օլսոս, չէօյլէ քի կէմի փարչլէչնէճէք
5 տէրճէյլէ կէլսին։ Վէ կէմիճիլէր զօրդ-
մաըր վէ հէր պիրի քէնտի իլահընա
ֆէրեաս էյլէսին, վէ խաֆիֆլէչնէճլէ-
րի իչիւն կէմիաէ պուլսոնան էշխայը
տէնիվէ աֆտաըրար։ Յոնիան իսկ կէմի-
նին անպաբընա էնիկ Լաֆմըշ վէ ա-
6 զըր ույգայա տաըշմըշ իսի։ Վէ կէմի-
նին բէՙիսի անա Եագլայըպ անա խի-
Քապէն՝ էյ ազըր ույգայա տաըն,
սանա նէՙ օլսոս. գալէ, իլահընա ֆէր-
եաս էյլէ, պէլքի Ալլահ պիզի Քէգէ-
քիւր էահէր տէ հէլաք օլմայըշը՝ տէսի։
7 Վէ պիրի պիրինէ՝ կէլինիզ, գաւր՚ա
աֆտալըմ վէ պիզէ պուս պէլաա քիմին
սէպէպիյլէ իսապէթ էթմէյինի պիրէ-
լիմ՝ տէսիլէր։ Վէ գաւր՚ա աֆտրգաա-
8 րընան գաւր՚ա Յոնիանա սիւչսիս։ Վէ
պուհուն իւզերինէ անլէր անա՝ Շիմոի
պիզի խապէր վէր, պուս պէլաա իւզէ-
րիմիզէ քիմիՙնն սէպէպիյլէ օլսոս։ սե-
նին իչին նէՙ տիր, վէ նէՙրեաէն կէլի-
յօրսըն. վաթանընդ նէՙրեսի տիր, վէ
սէն հաՙնկը միլլեթաէն սոն՝ տէսիլէր։
9 Ո տախի անլէրէ՝ Պէն Իպրանի իմ, վէ
տէնիվի վէ գաւյայը խալգ էտէն Իահէր
սէմաւախ Եէհօվատան գօրդաըրըմ՝
10 տէսիս։ Պուհունէն իւզրինէ օլ տաճմ-
լէր զայէթլէ գօրդաըլար, վէ անա՝
Պուս սէնին Եափտըդըն նէՙ տիր՝ տէ-
տիլէր. զիրա ՐԱՊՊՐՆ հուզուրընան
ֆիրար էթմէյինի օլ տաճմլէրէ խապէր
վէրմիշ օլաըդընատան անլէր պուհուս պի-
11 լիլէր իսի։ Վէ անա՝ Տէնիզին իւզե-
րինիզինէ թէսգին օլունմասը իչիւն
սանա նէՙ Եափալըմ՝ տէսիլէր. զիրա
տէնիզին գապարմասը կիթմիչճէ չիտա-
12 տէք քէսպ էթմէկտաէ իսի։ Ո տախի
անլէրէ՝ Պէնի գաւրըրըպ տէնիզէ ա-
թընըզ, վէ տէնիվ իւզերինիզինէն թէս-
քին օլունճագ ապը, զիրա պուս պէօ-
յիւք ֆուրթունա իւզերինիզէ պէնիմ
սէպէպիմինէն կէլմյինի պիլիրիմ՝ տէ-
սի։
13 Վէ օլ տաճմլէր կէնդի գաւրայա չէ-
վիրմէք իչիւն քիւրեք չէքմիլէր նաե
տէ մուզթէՀիմիր օլմասըլար, զիրա տէ-
նիզին գապարմասը անլէր իւզերինէ
կիթմիչճէ չիտաէք քէսպ էթմէկտաէ
14 իսի։ Վէ Եէհօվայա Քիրեաս էահէրէ,
Բէճա էահէրիզ, նա Եէհօվա, բէճա է-
տէրիզ, պուս տաճմին ճանը սէպէպին-
տէն հէլաք օլմայըշըմ, վէ իւզերիմիզէ
սուչսըզ գան ճիւրմիճինիւ պըրագմա,
զիրա, նա Եէհօվա, քէնտինէ խօշ օլա-
15 նը Եափտըդ՝ տէսիլէր. Վէ Յոնիանը
գաւրըրըպ տէնիզէ աֆտըգաըրը կիպի
տէնիզինէն գապարմասընա սիւքիւնէթ
16 կէլսի։ Ո զաման ո տաճմլէր ՐԱՊՊ-
ՏԱՆ զիյատէսկիյլէ գօրդաըլար, վէ ՐԱՊ-
ՊԱՆ զէպհհէ Թագտիմ էահիպ նէզրլէր
էյլէսիլէր։
17 Վէ Յոնիանը հուճմաղ իչիւն ՐԱՊՊ

պեօյիւք պիր պալըգ թաներին էքմիշ իտի. վէ ցուլան իւչ կիւն իւչ կեճէ պալըղըն գարնընատ գալըր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ ցուլան պալըղըն գարնընատան Ալ-
լահը ԲԱՊՊԱ նիյազ էտիպ ուէտի քի,
2 Մուհայազատատա ԲԱՊՊԱ ՓԵՐԵատ
էյլէտիմ.
Օ սաեսի պէնի միւսեֆֆաղ գըլըր.
Հավվէներն իչինէն չաղըրտըմ՝
Վէ սէսսիի իչիթտին։
3 Պէնի աէնիզ օրթասընատ, տերեայա
աթտըն,
Վէ ագընթըլար պէնի իհաթա էթտի.
Թէլաֆիւմ վէ տալալաբընըն ճիւմ-
լեսի իւղերիմտէն կէչտի։
4 Վէ ուէտիմ քի՝ պէն սէնին կէօզլէրին
Քօնիւնտէն Թատրա օլունարմ,
Ֆագաթ երնէ մաւգատաէա հէյգէլինէ
պագաճաղրմ։
5 Սուլար ճանըմա գատար էթրաֆըմը
ալարըլար,
Տէրեա պէնի իհաթա էյլէտի,
Պայըմա Քօսուն սարըլար։
6 Տաղարընն ուիսլէրինէ էնտիմ,
Զէմին Թըրդաղլարը յէտ տա՛իմա իւզե-
րիմտէ իտի։
Լաքին, Եա Ալլահըմ ԲԱՊՊ,
Սէն հայաթ ըմը չուգուրտան չըգարտընը։
7 Ճանըմ տերեընիմտէ ուէրուէ ուիսաթէղ-
րագ օլտըղընատա ԲԱՊՊՈ դիքը
էյլէտիմ,
Վէ նէյազըմ ուանա՝ պէնին մուգատա-
տէս հէյգէլինէ վարը օլտու։
8 Էպաթիյլ ի գէտազիպէյէ ըի՛այէթ Քօնե-
լէը
Գէնտիլէրինէ Խվէէ Նի՛մէթի Թէրք
Քօէրլէր։
9 Լաքին պէն սանա համտ սէտասըյլէ
գէպիհէ Թագտիմ,
Վէ նէզրլէրիմի իհա Քօեճէյիմ.
Թէկաս ԲԱՊՊ մահտուտ տըր։
10 Վէ ԲԱՊՊ պալըղա Ճմ էթմէկի իւ-
գիրինէ
Ցուլանը ազգընանի գարայա աթտը։

ՊԱՊ 3

1 Վէ իգինճի ուէ՛ա ԲԱՊՊՈՆ գէտա
2 Ցուլանատա կէլէրէգ, Գալգ, պէօյիգ
չէհր օլան Նինիվէյէ կիթ, վէ սանա
ուէյէճէյիմ սէօզլէրի ուանա Նէտա էյլ
3 ուէտի, Վէ Ցուլան ԲԱՊՊՈՆ գէտմիտ
Նա իլթիտալէն գալգըպ Նինիվէյէ կիթ
տի. վէ Նինիվէ իւչ կիւնտէ կէզիպէ
4 պէօյիւք պիր չէհր իտի։ Վէ Ցուլան
չէհրէ կիրմէյէ պաշլատը, վէ պիւհիմէ-
լիւք վէտաֆէ կէդերէգ՝ Նինիվէնին խա-
րտպ օլմասընատ անճագ գըրկ ՃՀ
վար՝ ուէյիւ Նէտա էյլէտի։
5 Վէ Նինիվէ էհալիսի Ալլահա իման
օրուճ Նէտա էյլէտիլէր, վէ պէօյի
6 քիւքիւք չուլ կիյտիլէր։ Վէ պու քէ-
լամ Նինիվէ մէլիյինէ վարըլ օլտըգտա,
Թախթընատան գալգատը վէ իւղերինէն
բիտատընը չըգարըպ չուլ կիյտի, վէ
7 քէուլ իւղերինէ օթտուրտու. Վէ մե-
լիւք իւէ պէօյիւքլերինէն Քերմանըյլ՝
Ինատն վէ հայվան, սըղըր վէ գոյուն
պիր չէյ եեմէսին, օթրանմասրն վէ սու
8 իչմէսին. Վէ ինատն իւէ հայվանար
չուլ կիսկպ պէՒՒՒՈ գուվվէթլիյին
Ալլահա Քերեատ էթսինլէգտէ Նէր
քէս քէօթիւ օօլընատն վէ ՀՀինատ օ.
9 լան զուլմատն ըիւճու՝ էյլէսին. Քիմ
պիլիր՝ ՀՀէյէ Ալլահ ուէօնիւպ սերհամի-
թէ կէլիր, վէ չիտաեթիյի զագատըրատն
վազ կէչէր տէ պիզ հէլաք օլմայըլ՝
ուէյէրէգ Նինիվէատ ուիւնատի չա-
ղըրթտը։
10 Ալլահ տահի ՝ամէյէրինի, Նա՛յ
քէօթիւ հօլտըրընատն ուէօնատիքէրի-
նէն կէօրտու. վէ Ալլահ անէրէգ կէթի-
րէճէյիմ ուէտիյի պէդատատն տօլայը
մերհամէթէ կէվիպ կէթիրմէտի։

ՊԱՊ 4

1 Վէ Ցուլանըն վէրգ կիւճիւնէ կիաե-
2 րէգ զագազնագ օլտու. Վէ ԲԱՊՊ
տու՛ա էրտ էրգ՝ Ահ, Եա ԲԱՊՊ, պէն
տահա վէթէնընտատա իքէն ուէօզիմ
պու ուէյիրէ՞ ՀՀի իտի. պու ուէպէպէն
Թարշիչ փիրար էուէճէգ օլտրմ. վիրա
սէն բա՛ուէք վէ բահիմ, տապուր վէ

'ինայեթի չօդ Ալլահ օլուպ պէլատան
ասլայը մէրհամեթի կէլէճէյինի պիլիր
3 իտիմ, վէ չիմանի, նա ԲԱՊՊ, ըէճա
էտէրիմ, ճանըմը ալ. զիրա պանա'
էօրէք առատագատան եվլա տըր' ատ-
4 սի։ Վէ ԲԱՊՊ՝ Տարըլմազա հագգըն
վար մը' ատսի։
5 Վէ Ցուհանն չէհրաէն չըգըպ չէհրին
չարգ թարափըրնաա օթուրաու. վէ օ-
րաուա քէնարինէ պիր խայմէ գուրուպ
չէհրէ նէ օլաճաղընը կէօրիւնճէյէ գա-
տար անըն ալթընտաա կէօրէյէտ օթուր-
6 աու. Վէ ԲԱՊՊ Ալլահ պիր գապագ
ասմաքը թաՙհին էթտի, քի Ցուհանընն
իւղէրինէ չըգըպ անը տէրարինաէն
գուրթարմադ իչինն պաշընաա կէօրէկ
էտէ. Վէ Ցուհան գապագ ասմաքըն-
ան գիյատէսկիճ մէտբուր օլուու։
7 Վէ էրթէսի կիւն սէհիր վագթընտաա
Ալլահ պիր գուբա թաՙհին էթտի, վէ
պու գապագ ասմաքընը վուրաու, օ
8 տախի գուբուտաու. Վէ կիւնէշ տօ-
դունճա Ալլահ եագըճը պիր չարգ
ըւուդկիարը թաՙհին էթտի. Վէ կիւնէշ
Ցուհանընն պաշընա վուրաու, չէօյէ
քի պայրըպ քէնտիսի իչինն էօրիւմիս
'արգուլէյէրէք' Պանա, էօյմէք առատա-
մադտան եվլա տըր' ատսի։
9 Վէ Ալլահ Ցուհանա' Գապագ ասմա-
քընտան տօթայը տարըլմադա հագգըն
վար մը' ատսի. օ տատի' էօրիւմիս.
պըռատչէկէ տէրէճէտէ տարըլմադա
հագգըմ վար' ատսի։
10 Վէ ԲԱՊՊ՝ Սէն էմէք չէփիպ պէօ-
յիւթմէտիչին վէ պիր կէճէտէ պիթիպ
պիր կէճէտէ զա'իլ օլան գապագ աս-
11 մաքընտ աճըրան. Վէ պէն իչինտէ տաղ
իլէ տօլըն Թէփրիգինէ մուգթէտիր
օլմայան իւզ էրմի պիկտէն գիյատէ
տատմ, վէ չօդ հայրտաթ պուլունան
պու պէօյիւք շէհր Նինիվիչէ Թէրահ-
հիւմ էթմէկէյիմ մի' ատսի։

ՄԻԽԱ

ՊԱՊ 1

1 Ցուդա մէլիքէրի նօթամ վէ Ահազ
վէ եզեկիանըն կիւնլէրինտէ Մօրաչթի
Միքիայա' Սամարիա իլէ Նըրուսաղէմ
հագգրնտա' վահյէլէ կէլճն ԲԱՊՊՐՆ
քէլամը տրը։
2 Էյ գավմլար, ճիւմլէնիզ տինլէյինիզ.
էյ գիմին իլէ անտէ պուլունանըն
քէաֆիէսի, տիդտաթ էյլէ.
Վէ Բապալ Նեհօվա 'ալէյհինիզէ,
Բապալ մուգատտաս հէյքէլինտէն 'ալէյ-
հինիզ չահիտ օլսուն։
3 Զիրա իչինէ ԲԱՊՊ գէնտի մագամընը-
տան չըգըյօր,
Վէ էնիպ գիմինին հէւբսէք եէրլէրի
իւղէրինտէ կէդէճէք տիր։
4 Վէ պալ մուռմուռ ափէչինն գաթըլըճնտա
էրէուէտ կիւլի,
Վէ սուլար էնիչտէն աշաղը ափտրըը
կիւլի
Անընն ալթընտա տուղար էրկիճէքլէր,
Վէ վատիլէր Հաթրլանճաղտար.
5 Պուհունն ճէհմլէսի Յակորըն 'իսհանը,
Վէ պէյթ ի Իսրայէլին կիւնահլարը Ի-
չինն տիր.
Յակորըն 'իսհանընըն աէպէպ գիմ տիր.
Սամարիա տէյիլ մի.
Վէ Յուդա միրթէցի' ալարընըն աէպէ-
պէ գիմ տիր.
Նըրուսաղէմ տէյիլ մի.
6 Պու սէպէպտէն Սամարիայը Թարլա-
նըն Թաշ Եըղընէ'ըղը,
Վէ պող տիփլիճէճը ևէր էտէճէյիմ.
Վէ անըն Թաշլարընը տէրէյէ եուալար-
լայաճաղըմ,

Վէ թէմէլլէրինի ալճաղարմ.
7 Վէ անըն հէվի փուլլարը դըրըլաճագ,
Վէ վէրսիքլէրի հէվէյէլէրին ճիւմլէսի
աթէշլէ հագըլաճագ,
Վէ սուրէթլէրինին ճիւմլէսինի խարապ
հէվեճէյմ,
Զիրա անլէրի ֆահիշէ լուճրէթ կլլե թօփ-
լաորը,
Վէ անլէրո ևիւնէ ֆահիշէ լուճրէթ ինե
կիաէճէքլէր.
8 Պուհնուն իչիւն ազլայրալ ֆիզան էօ-
ճէյիմ,
Սօյոսըրշ վէ 'իւրեան կէզէճէյիմ,
Զազ ալլար կիալի ֆիզան վէ տէվէ դու-
շու կիալի մաթէմ էճէճէյիմ.
9 Զիրա անըն հարալարը սէրհանօրշ
տըր.
Զիւնքի Ծուդայա գատար կէլսի,
Գաւմըմըն գաւուսընա՝ երուսաղէմ
գատար հէթիշի.
10 Ձաֆտա խապէր վէրմէյինիզ, *հիշ ազ-
լամայընըզ,
†Պէյթ'աֆրատա Թօփրադ իչինէ եու-
վարլան.
11 Էյ էճաֆիր սաքինէսի, 'իւրեան վէ
խէճիզ օլարադ կէլ.
Ս՚ոնան սաքինէսի տըշարը չըգմադ.
Պէյթէսէլէյն մաթէսի սիզէն գօնա-
ճագ հէրինի ալըր.
12 Զիրա ||Մաօթ սաքինէսի խայր իչիւն
ածընըր.
Զիրա ԻԱՊՊ Թարաֆընտան երուսա-
ղէմ գաւուսընա պէլա ճնաի.
13 Էյ Լաքիշ սաքինէսի, քիհէյլանը 'ա-
րապայա գօշ.
Սիօն գըղընըն կիւնահրընըն իսպիտառը
օ տըր.
Զիրա սէնտէ իսրայէլին 'իսհանը պուե-
լուճառե.
14 Պու էճլուէն Մօրէշէթ-Ճաթա հէտիկէլը
վէրճէճ քօն.
Աքզիվ խանէլէրի իսրայէլ մէլքլէրին-
նէ քիազիվ պուլուճնաճագլար.
15 Էյ **Մարեշա սաքինէսի, ևինէ ատա
վարիա կէթիրէճէյիմ,

*Եաւօ՝ Ակքէտե
†Թօփրադ խանէ
‡Հիւսեն
||Մէռեթէթ
**Մարեսա

իսրայէլին 'իզզէթի 'Ատուլլամ գ-
տար կէլճէճէք տիր.
16 Սէկիհիվիս եվլատրն իչիւն սալարընը
եօլ վէ քէս,
Գարթալ կիալի պիւս պիւթիւն թա
պաշը օլ,
Զիրա սէնին եանընտան էսիր կիթա-
լէր.

ՊԱՊ 2

1 Վա՞յ չէրը սիւչիւնէնլէրէ,
Վէ նաթագալարընատ քէօթիւլիւքի-
ճատ էսէնլէրէ.
Էլլէրինէ իգթիտար պուլուճնըրընը
ատան,
Սատահ ազալարընըզնատ անը ֆի՚ին
կէթ իրնիրլէր.
2 Վէ անլէր Թարլալարա Թատա՚ էսէղ
անլէրէ զալթ էտէրլէր,
Վէ խանէլէրէ Ըճա՚ եէթէղ անլէրէ ա-
լըրլար.
Վէ պիր քիմսէյէ հէմ խանէսինէ,
Ատէմի վէ միրասընա զատր էտերլեր.
3 Պու էճլուէն ԻԱՊՊ պէօյլէ պուէյուր.
Իչիթ պէն պու գապուլէ 'ալէյհինէ չէյզ
պիր պէյա թէտպիր էտերիմ ֆի
Անըն ալթընտան պօյընըզըը չըգար.
մայաճագընըզ,
Վէ մաղրուրանէ կէզէմկյեճէքսինիզ,
Զիրա պէլա վագթը սըր.
4 Օլ կիւնտէ սիզին հագգընըզտա մէսէ
սէօյլէյեճէքլէր,
Վէ հագին պիր ֆիզանլէ ֆիզան ետիպ,
Ֆիւ ևիյհէ խարապ օլտըգ.
Գաւմըմըն հիսսէսինի թէպտիլ էթօ,
Անը նահըլ պէնտէն ալար,
Թարլալարըմըզը 'ի'ատէ էթմէյիպ տէ
Թագսիմ էլլէտի՝ տէյեճէքլէր.
5 Պու էճլուէն ԻԱՊՊՈՆ ճէմա'աթընա
Սէնին իչիւն ալճիմ չէքէրէք գուրա
աճատ պուլուճմայաճագ տըր.
6 Փէղղամպերլիք էտէնլէրէ՝ փէղղամ.
պերլիք էթմէյինիզ՝ տէէվէր.
Անլէրէ փէղղամպերլիք էթմէյէճէքլէր.
Հագարէթ տէֆ՝ օլուճմայաճագ
տըր.

*Եաւօ՝ մսէրթատա օյոնա

7 Էյ պէյթ ի Նա՛գուպ թէամկէ օլու-
նան,
ՐԱՊՊԸՆ Րուհու գըսասլըը՞ մը.
Անդն ԷՖ՚ալը պա՛ռ մը ուըը.
ԽմիգամէՖլէ սիւլաք էտէնէ սէօղ-
լէրիմ էյն աէյՖլ ա՛ի.
8 Վէ պէնիմ գավմըմ աւէչվէն օլմազա
չօգաան այազա գալգաը.
Մուհաբէպէտէն 'ավտէՖ էտերէք էմ-
նէյէԹլէ կէչէնլէ բաէն
Էնթաբի իւղերինաէն ճիւպպէյի ալը-
սընըզ։
9 Գավմըմըն նէյանընը Ֆէբրուկը խանէ-
լէրինաէն Թարտ էտէբսինիզ,
Անլէրին եվատընաան զկյնէԹիմ
գաԹ՚կյէն ալըրսընըզ։
10 Գայգըպ կիւրինիզ,
Չիրա պուբասը խմիրաՀաԹ եէրի աէ-
յիվ տիր,
Նէճիս գուռնաըզը սէպէպտէն
'Ագիմ հէլաՖլէ հէլաՖ օլաճագ ասը։
11 Պիր ատէմ բիւզկնաբ վէ պիւԹլանա
Թապի՛ օլուպ
Սանա չէրապ վէ միւսաքիր հագգընաա
փէյղամպէրլիմ էտէյիմ՝ աէյէ-
բէՖ նալան սէՖլէբսէ,
0 քիմէ պու գավմըն փէյղամպէրի
օլաճագ ասը՝
12 Էյ Ցակոբ, ճիւմլենիզի մուԹլագա
ճէյ՝ էտէճէյիմ,
Իսրայէլին պագըյէսինի մուԹլագա
Թօփլայաճադրմ,
Պօսրա գօյունըսրը կիպի,
'Ադըլըրընտա պուլուճան սիւրիւլէը
կիպի անլէրի պիը նէրե գօյա-
ճադրմ.
Ատմէրին ւէօբէՐէ սէպէպինաէն կիւ-
րիւԹիւ օլաճագ ասը՝
13 Կէտիք աչան էօնլէրինճէ չրգաը.
Կէտիք աչրպ գաիւտաան կէչտիւէր վէ
անտէն չրգաթլաը.
Վէ անլէրին մէկնի էօնլէրինճէ կէչէր,
ՐԱՊՊ անլէրին սէրտաըը սըը։

ՊԱՊ 3

1 Վէ տեամի փի, էյ Ցակոբըն րէ՚խլէրի,

Վէ պէյթ ի Իսրայէլին հաքիմիէրի, չիմ-
սի տիՐչէյինիզ.
Հագգը պիլմէկլի տեյի՞լ մի սինիզ.
2 Սիզ քի խայրա պուդղ վէ չէրբէ մու-
հապպէթ էտէբսինիզ,
'Ատմէրը իւղերինաէն ատրիւէրինի վէ
քէմիւկլերինաէն էթլէրինի ա-
յարսընըզ.
3 Պուննար գավմըմըն էթինի ատրիւէր,
Վէ իւղերէրինաէն ատրիւէրինի հիւղէր-
լէր,
Վէ քէմիւկլերինի էղելէր,
Վէ անլէրի գազանտաա վէ թէնճէրեաէ
օլան էթի կիւլի տօզդարէար.
4 Օ զէման ՐԱՊՊԱ Ֆէրեաաւ էտէճէք-
լէր,
Լ՚ագինն օ անլէրի տիՐլէմէյէճէք,
Օլ վագըթ հիւզուրնիւ անլէրաէն սէՖր
էտէճէք սիր,
Չիրա անլէր քէօթիւ իշ իշլէտիլէր։
5 Գավմըմը իզլալ էտէն,
ՏիՐլէրիյէ ըսբրան վէ սէլամէթ նէտա
էտէն,
Վէ անլէրին աղդընա պիր չէյ գօմայան
քիմսէ 'ալէյհինէ
Ի՛լան ը հարպ էտէն փէյղամպէրլէր
հագգընտա
ՐԱՊՊ պէօյլէ պույուրուը։
6 Պու էճլէն սիզ կէճէ օլաճագ,
Րի բիւյա կէօրմէյէսինիզ,
Վէ սիզե զուլմէթ օլաճագ,
Րի ԹէՖՖա՛իլ էթմէյէսինիզ.
Վէ փէյղամպէրլէր իւղերինէ կիւնէչ
պաթաճագ,
Վէ անլէր իւղերինէ կիւն գաբարաճագ
ասը։
7 Վէ բիւյա կէօրիւճիւլէր ուԹանաճագ-
լար,
Վէ ֆաՖՀըլար խէճիլ օլաճագլար.
Վէ ճիւմլեսի տուտագլարընը էօրԹէ-
ճէ քլէր,
Չիրա Աւլահ Թարաֆընտաան խաԹճա-
պէթ Հօզ ասը։
8 Լ՚ագինն պէն Ցակոբա 'Իսէանընը,
Վէ Իսրայէլէ կիւնահրընը պէյան էթ-
մէ՛կ իւղրէ,
ՐԱՊՊԸՆ Րուհըլյէ,

*Եաէօ՝ 'Էր'ալարընտա

*'Իպր. անլէր

Գուվիեթ վէ հիւքմ վէ ճեսարէթլէ
մօլուռ իմ,
9 Էյ պէյթ ի Եա'գուպըն ըէիսլէրի,
Վէ պէյթ ի Իսրայէլին հաքիմլէրի,
Շիմտի պուննու սիկլէյինիզ.
Սիզ քի հագդանան իքրահ ետիպ,
Հէր մօղրուլըղը էյրիլտիրսինիզ.
10 Սիօնը գանլէ,
Վէ Երուսաղէմի հագգսըզլըգլէ պլինա
ետիրսինիզ.
11 Անըն ըէ'իսլէրի ըիւվէթլէ հիւքմ ետը-
լէր,
Վէ քահինլէրի իճբէթլէ թա'լիմ ե-
տէրլէր,
Վէ փէյղամպէրլէրի ապչէ իչուն թե-
ֆա'իւլ ետէրլէր,
Վէ ՐԱՊՊ ապամըզտա տէյիլ մի,
Պէլա պիղէ խաապէթ էթմէյէճէք՝ տէ-
յէրէք,
ՐԱՊՊԱ իսթինաա ետէրլէր,
12 Պունուն իչուն Սիօն սէպէպի-
նիզլէ թարլա կիպի սիւրիւճ-
ճէք,
Վէ Երուսաղէմ թաշ կըղընթըլարը օ-
լաճագ,
Վէ պէյթին տաղը օրմանըն կիւքսէք
ևէրլէրի կիպի օլաճագ սըր։

ՊՍՊ 4

1 Վէ սօն կիւնլէրտէ պէյթ իւր ՐԱՊ-
ՊԸՆ տաղը
Ցաղլարըն պաչընտա սապկի վէ թէ-
փէլէրտէն կիւքսէք օլաճագ
սըր.
Վէ միլլէթլէր օրայա ծօղրուլ ագըպ
կիտեճէքլէր.
2 Վէ կիտէր իքեն չօգ միլլէթլէր ան-
յեճէքլէր քի,
Ակլինիզ, ԵՀօվանընն տաղընա,
Իլահ ը Եա'գուպըն պէյթինէ չըգա-
լըմ,
Քի պիղէ քէնտի թարիգլէրինի թա'լիմ
էտէ,
Պիզ տէ անըն ճօլլարընտա սիւլուք է-
տէլիմ.
Չիրա չէրի'աթ Սիօնտան,
Վէ ՐԱՊՊԸՆ քէլամը Երուսաղէմտէն
զուհուր էտէճէք տիր.
3 Վէ չօգ գավմլար սրատրնտա հիւքմ
էտէճէք,
Վէ ուզագտա պուլտնան գուվիեթլի
իւմմէթլէրի թա'զիր էտէճէք
տիր.
Վէ անլէր գըլըճլարընը սապան տէմիր-
լէրի,
Վէ մզգրագլարընը առնդաալար ևաիա-
ճագլար.
Միլլէթ միլլէթ 'ալէյհինի գըլըճ գալ
սրըմայաճագ,
Վէ սրթըգ մտհարէպէ էթմէյի էթ-
րենմէյէճէքլէր.
4 Անճագ հէր սաէմ քէնտի սահարը,
Վէ քէնտի ինտիր ադաճը սլթրնտա օ-
թուրաճագ,
Վէ գօրգու վէրմէն օլմայաճագ սըր,
Զիրա ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուսըն ադղ
սեօյլեսի.
5 Զիրա ճիւմլէ գավմլարընն հէր պիրի,
Բէնտի իլահընըն իսմիյլէ սիւլուք է-
տէր,
Լաքին պիզ Էպէտ իւլ ապատ
Ալլահըմըզը ՐԱՊՊԸՆ իսմիյլէ սիւլուք
ետէրիզ.
6 ՐԱՊՊ պուլուրսա քի, Օվ կիւնահ
թօփալը ճէմ' էտէճէյիմ,
Վէ թարտ օլուճանը վէ պէլայա սիւ-
լօր էյլէսիյիմի թօփլայաճաղըմ։
7 Վէ թօփալը պագըյէյ,
Վէ ուղագ կէօնտերիլէնի գուվիեթլի
միլլէթ էտէճէյիմ.
Վէ ՐԱՊՊ անլէր իւգերինէ Սիօն սա-
ղընտա,
Շիմահալէն էպէտէ տէք հիւքիւմէթ է-
տէճէք տիր։
8 Պէ սէն, էյ սիւրիւ գուլէսի, Սիօն գը-
ղընըն տաղը,
Իվիկլըթ հիւքիւմէթ ռանա կէլճէճէք,
Երուսաղէմ գըզընտա սալթանաթ վա-
սըլ օլաճագ սրըր։
9 Շիմտի նէ'իչուն ևիւքսէք սէսլէ չաղ-
ըրըսըն.
Սէնտէ մէլիք եօ՞ք մը,
Մուչիրինի հէլա՞ք մը օլտուռ,
Քի սէնի վաղ' ը համլ աղրըսը թութ-
տուռ։
10 Էյ Սիօ՛ն գըզը, աղրը չէ՛ք,
Վէ վաղ' ը համլ աղրըսընտա օլ.

Զիա չիմալ չերծուէն չըգալ սահրատա
սաքին օլաճագսըն,
Վչ Պապելչ գատաւը կիսխալ, օրատա
խելտա պուլաճագսըն.
Օրատա ԲԱՊՊ սէնի ուխչվենչէրկինն
էլինատէն գուրթարտաճագ տըր։
11 Վչ չիմալ սէնին իւգէրինէ չօգ թա՞խ-
ֆելչէր թէճէմիւ՝ էտիպ,
Մուրատր օլսուն, վչ պիգիմ կէօգչ-
բիվիզ Սիօնըն հալինի կէօրսիւն՝
սէյէճէքչէր։
12 Լաքին անչէր ԲԱՊՊՆ մուրատներ
պիվէրչէր,
Վչ անըն թէօսիլերինի անկատաղար։
Զիրա սէմէյտչերին խարմանա նէչ-
նէլըդէր կիպի Ո անչէրի թօփլա-
յաճագ տըր։
13 Էյ Սիօն գըզը, գուզգ վչ խարման
տէյ,
Զիրա պույնուզրնիզ սէվիր,
Վչ Քրընագարըդիզ պագըր էտճէչիմ,
Սէն տախի չօգ գավտիպ էդճէքտին.
Վչ անչէրին գէսարընը նէչնօվայա,
Վչ մանչէրինի պուխտին գէմինին Բապ-
պընա վագի էտճէչիմ։

ՊԱՊ 5

1 Շնմոն, էյ 'ապգը սահկալի գըզ,
'Ապգերի հագրըս.
Պիզի մուհապեգչէ ալարըսար։
Իսրայէլ հաքիմինէն կանաղընա տէյ-
նեգչէ վուլաճագսար։
2 Վչ սէն, էյ Բեթլէհէմ Էֆրաթա,
Ցուգա պինդերի ասաբընտա քիչուքը
խօդ տէ,
Պէնիմ իչուն Իսրայէլ իւգէրինէ հիւ-
քիւմէթ էտճէչ օլան սէնտէն
չըգաճագ տըր,
Անըն խուրուճու գատխտէն,
Էդէլի կիւնեգբատէն պէրու տըր։
3 Պու էձլէնն վագ'ը համչ էտէնին ատ-
զուրտաղը վագիթա գատար
Անչէրի Թէպիմ էտէճչ տըր,
Վչ անըն պիրտաէրկէրինին պագըյէյ-
սի
Պէնի խօսյէլ 'ավտէթ էտճէչ տըր։
4 Ո տախի տուրուպ ԲԱՊՊՆ գուվվե-
Թիսլէ,

Վչ Ալահը օլան ԲԱՊՊՆ խափինին ճէ-
լալկիչ կիւտճէչ.
Վչ անչէր սաքին օլաճագսար։
Զիրա չիմալ 'ապաչեթի գէվինին միւն-
Թէհտարնա գատաթ վարտաճագ
տըր։
5 Վչ սէլամէթի պուս օլաճագ տըր,
Ասուրիչէր տկսարըմըզա կէլտիկէրնատէ,
Վչ սէրայլարըմըզա այագ պատարգա-
րընատա
Անըն 'ուչկինչ եէսի չօպան
Վչ սեբիզ եվիր իգամչ էտճէչիզ։
6 Վչ Աշուր տկսարընը գէրճէչ,
Վչ Նեբրոմի տկսարընը մէտխէչէրին-
տէ խարատպ էտճէչ տիր։
Վչ Աշուրիչէր տկսարընզա կէլտիկէ-
րինատէ,
Վչ հուտուտարմըզա այագ պատարգա-
րընատա,
Պէվ անչէրտէն գուրթարտաճագ տըր։
7 Վչ Յակորըն պագըյչէսի չօգ գավմ-
լար իչինատէ,
ԲԱՊՊ Թարապինտան կէլէն չկի կիպի,
Վչ Իսրաէլտան պիր չկի պէտքէմկէրէք,
Վչ պէնի ատէմտէն պիր չկի իւմիտ ե-
մէյերէք,
Զէմէն իւգէրինէ տատչայան Եազմուր
կիպի օլաճագ տըր։
8 Վչ Յակորըն պագըյչէսի միչկէթլե-
տէ,
Զօգ գավտիպ իչինատէ,
Օրմանըն վուհուշը արատընտա օլան
արսլան կիպի,
Վչ գօյուն սիրթախտնտէ կէնճ արս-
լանն կիպի օլաճագ տըր,
Քի կէչկինտա չկինէր վչ փարթլէր,
Վչ գուրթարան պուլունմագ։
9 Սէնին էլին խասիտկերինին 'ուչկինչ
գալտըրըլաճագ,
Վչ տիւչմինէրկինին ճիւնգա-
Թի' օլաճագ տըր։
10 ԲԱՊՊ պուչյուրուր քի,
Օր կիւնտտ սէթտըրընը սէնին իչինատէն
Թէլէք,
Վչ 'արապաչըրընը մահվ էտճէչիմ.
11 Վչ տկսարընկըն չէհրկերինի խարատպ է-
տճէչիմ,
Վչ խէրխվատճէրընկըն քէտգիճէսինի
կըզգաճադր։

12 Վ՛ սէնին էլինտէն էքսուռնճըլըդը տէք՝
էտէճէյիմ՛,
Վ՛ ար՛թըզ սէնտ միւնէճճիմիզը պուռ-
լուննայաճագ տըր։
13 Վ՛ սէնին իչինտէն օյմա փուռթլարընը,
Վ՛ սանէմիզըին մահվ էտէճէյիմ՛,
Վ՛ պիր տահա էլլէրինին իչինէ 'իպա-
ռէթ էթմէյճէճքսին։
14 Վ՛ իչինտէն Ալէրալարը սէօքճէճյիմ՛,
Վ՛ չէնրլըրինի վիրան էտէճէյիմ՛։
15 Վ՛ իթա՛աթ էթմէյէն միւլէթլէրտէն
Իշչիմ ու զաղալլը լինթիւամ ալաճա-
ղըմ՛։

ՊԱՊ 6

1 Շիմտի ԲԱՊՊԸՆ սէօյլէտիյինի տինլէ-
յինէզ։
Գալգ, վ՛ տաղլար էօճիւնտէ տա՛վա
սիւր,
Վ՛ պայըրլար սէսինի իչիթսինլէր։
2 Էյ տաղլար, էյ զէմինին գավլ եասը։
ԲԱՊՊԸՆ տա՛վասընը տինլէյինիզ։
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ քէնտի գավմը իլէ տա՛-
վասը վար,
Վ՛ Իսրայէլ իլէ մոհաքաճմ օլաճագ
տըր։
3 Էյ գավմըմ, սանա նէ՞ եափտըմ,
Վ՛ նէ՞ իլէ սէնի եօրտըմ.
Ալէյհիմտէ չէհատէթ էլլէ։
4 Զիրա սէնի Մըսըր տէյարընտան չըգա-
տըմ՛,
Վ՛ սէնի էսարէթ իսանէսինտէն խէլաս
էյլէտիմ՛,
Վ՛ սէնին էօնիւնճէ Մովսէս իլէ Ահա-
րոնը վէ Մարիամը կէօնտէրտիմ՛։
5 Էյ գավմըմ՛, Մուապ մէլկի Պալագըն
նէ թէտպիր էթտիկինի,
Վ՛ Պա՛ամ իպնի Պա՛ուրըն անա նա-
սըլ ճէվապ վէրտիկինի,
Վ՛ Շիթթիմտէն ճիլճալա գատար նէ
վաէտա՛ պուռլըզընը խաթրընա կէթիր,
Քի ԲԱՊՊՈՆ 'ատալէթինի պիլէսին։
6 ԲԱՊՊՈՆ հուզուրընա նէ՞ իլէ վարայըմ,
Ալլահ իւլ միւթա՛ալլի հուզուրընտա
նա՞սըլ սէճտէ գէլայըմ՛.
Անըն հուզուրընա մուհրագալա՞րլէ մի,
Պիր սէնէլիկ պուզաղըլա՞րլէ մի վարա-
յըմ՛։
7 ԲԱՊՊ պինկիլրճէ գօչլարտան,
Օն պինկիլճէ զէյթունն Հաղը ըրմագլա-
րընտան խօշնուտ օլաճագ մը.
'Իսկանընմ իչինէ իւր օղլըմը,
Ճանըմըն կիւնահր իչինէ սուլըմընն սէ-
մէրկսինի՞ մի վէրէյիմ՛։
8 Էյ աստ՛ուծ, սանա էյն օլանը պէյտ
էյլէտի.
Վ՛ հագգ իւղրէթ հարէքէթ էթտիկ վէ
մէրհամէթի սէվմէք,
Վ՛ միւթէվազը՛ օլաճագ Ալլահընի իլ
Եիւրիւմէքտէն պաչգա
ԲԱՊՊ սէնտէն նէ՞ թալէպ էտէր։
9 ԲԱՊՊԸՆ ավազը չէհրէթ նիտա էտէր,
Վ՛ 'ադիլ օլան սէնին խոմինի կէօրէ-
ճէք տիր.
Տէյնէյի վէ անը թա՛ներն էտէնի տինլէ-
յինիզ։
10 Շէրիրնին խանէսինտէ տահա չէրը խա-
զինէլէրի
Վ՛ մէնգուր օլան էքսիք էճա վա՞ր
մը տըր։
11 Էյ օթթու թէրազիսի,
Վ՛ քիսեսինտէ հիլէլի թարթը թաչլա-
րը օլանը վաք 'ատտ էտէյիմ՛ մի։
12 Զիրա անըն զէնկինլէրի զիյատէսիյլէ
զալիմ տիր,
Վ՛ սէքէնեսի Հաղան սէօյլէր.
Վ՛ սաղըլըրընտա հիլէլի լիսանլարը
վար տըր։
13 Պու էճլտէն սէն սէնի չիտտէթլէ տապ
էտէճէյիմ՛,
Վ՛ կիւնահլարընի իչիւն սէնի վիրան էյ-
լէճէճյիմ՛։
14 Ուէն եէյճէքսին, լաքին տօյմայաճագ-
սըն,
Վ՛ ամլըդըն գարնըդտա գալաճագ։
Գալտըրաճագսըն, լաքին գուրթարա-
մայաճագսըն,
Վ՛ գուրթարտըդընը գըլըճա թէվսիմ՛
էտէճէյիմ՛։
15 Ուէն էքէճէքսին, լաքին պիլմէյճէքսին,
Զէյթուն սէօյճէքսին, լաքին Հաղընը
սիւրիւնմէյճէճքսին.
Իւզիւմ պատաճագսըն, լաքին չէրապ
իչմէյճէքսին։
16 Զիրա 'Ամրինին զարզլարը,
Վ՛ Ահապ խանէսինին հէվ 'ամէլէրի
հըզգ օլաճույօր.

վէ սիզ անկերն թեսպիրկերկնէ կէօրէ
սիւրուք էտիյօրսընըզ,
Ֆի սէնի խարապ,
վէ *սեքէնէկի պա'իս ի ըզղալէթ էտէ-
յիմ,
վէ զաւմիրին հագարէթինի չէքճէք-
սինիզ։

ՊՍՊ 7

1 Վ՚այ պանա փի տէվկիբկըվիզ Եազ էճ-
միչի կիպի,
Պաղ պօզուտմընան գէլէն չինկիլեր
կիպի օլսրմ.
Նէյճէք սալգըմ Եօգ սըր.
ձանըմ Թուրքանտայա սրզուս չէքէր։
2 Ինչ ի թագվա եէբուէն մահվ օլսուս,
վէ նաս պէչինուէ տօզրուս առէմ գալ-
մասը.
ձիւմլէսի գան իչիւն փուսու դուրար,
Հէր պիրի գարնտաչընը պղլճ ավլար։
3 Իլճէրի քէօթիւլուքտի մահիր տիր,
Րէ՚իս էյվէն թալճպ էտէր,
վէ հագիմ իւձրէթ պէր,
վէ պէօյլուք առէմ հէվա ի նէգիսինէ
կէօրէ սէօյլէր։
Պէօղճէճ իչի էյրիսէրլէր։
4 Անկերին էյիսի տիքէն կիպի,
Ծօղրուսը տիքէնտէն չիթ էկած տիր.
Պէքճիլերինին կիւնիս,
Սօգանըզլաճաղընզ վագրթ կելկօր,
Անկերին իգթիրապը չհմոտ օլուր։
5 Ֆօսթա իճանամայընըզ,
Խասս ուօսթա թեվկքքիւլ եթմէչի-
նիզ,
Ֆօյնըկտա էաթանտան աղզընըզն գա-
փուլարընը կէօղէր։
6 Զիրա օղուլ փէտէրինի թահգիր էտէր,
Գըզ քէնտի վալիտէսի վէ կելին գայն
վալիտէսի 'ալճհինէ գալգար.
Ատմին տիւյնէղնէրի քէնտի խանէսի
խալգը սրր։
7 Լաքին պէն ԲԱՊՊԱ միւնթազրը,
Խէլասըմըն Ալլահընա իւմիւալար օլա-
ճաղըմ,
Ալլահըմ պէնի տինկիչճէճք տիր։
8 Ի՚յ տիւյնէմ, իւղէրիմէ սեվինմէ.
Տիւշմէմ տէ գալգաճաղըմ,
Զուլմկթատ օթուրսամ տա ԲԱՊՊ պա-
նա նուր օլաճագ սրր։
9 ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնահ իշկտիկմտէն
Օ տա'վամը կէօրիւպ
Հագգըմը ինգագ էտինճէյ տէյին՝
Անըն զաշպալընա թեհամմիւլ էտճէ-
յիմ.
Օ պէնի նուրա չըգարաճագ,
Պէն տախի անըն 'ատալէթինի կէօրէ-
ճէյիմ։
10 Օվ վագրթ տիւշմէնիմ կէօրէճէք,
Վէ՝ Ալլահընկ ԲԱՊՊ նէ՚ըթտե տիր՝ տէ-
յէնի
Խէճալէթ գավլայաճագ տրր։
Կէօղէլերիմ անըն ճէղսաբը կէօրէճէք,
Ծօգագ չամուրը կիպի փայիմալ օլա-
ճագ սրր։
11 Ծէնին սուրլարընըն պինա օլուճնամաղը
կիւն,
Հէյտան օվ կիւնտե էմը ուղագլաշաճագ
սրր։
12 Օվ կիւնտե Աշուրտան վէ *միւսթահ-
քեմ չեհրլէրտէն,
Վէ միւսթահքեմ չեհրտէն՝ նէհրէ գա-
տար,
Վէ տէնիզտէն տէնիզ վէ տաղտան
տաղա Կնչրեկ տանա կելճէճքլէր։
13 Վէ տիյար քէնտի սէքէնէսի,
Իլճէրինին սէմերսի սէպէպինտէն խա-
րապ օլաճագ սրր։
14 Գավմընը,
Ֆարուկ օրթասընտա օրմանտա Եալը-
նըզ օթուրան միրասընըզն սիւ-
րիւսիւնիւ
'Ասանկէ օթլաթ.
Անկեր գասիմ կիւնկերտե օլսրղը կիպի
Պաշնտա վէ ձիվ'ատտա օթլասընլար։
15 Մըսրը տիյարընտան չըգարընզն կիւն-
լերտե օլսրղը կիպի
Ատա միւ'ճիղկեր կէօսթէրճէկյիմ։
16 Թա'ինկերը կէօրիւպ՝
Պիւթիւն գահրէմանլըգլարընտան ու-
թանաճագլար,
Աղրզ իւզերինէ էլ գօյաճագլար,
Գուլագլարը սաղրը օլաճագ սրր։

*Իմպ. սեքէնեսինի

*Եաւօտ՝ Մրսրը չէհրլէրինաէն, վէ Մը-
սրրտան

17 Երլան կիսկի թօփրագ հալայաճագ-
լարը,
Հերլին սերիհնէնէրլի կիսկի
Սագլանարգլարը հերլերաէն թիթրէ-
յերէք չըճահէլար,
Ալըհրսըդը ՐԱՊՊ սեպսլինաէն ոհհլէ-
թէ կիրիֆթար օլաճագլար,
Վէ սէնաէն գօրգաճագլար,
18 Սէնէն կիսկի հաճնկը իլահ վար սըր,
Ֆի կիէնահը ՚ածվ էտէր,
Վէ մէրսըրնըն պադըյյէնէն ՚իսեա-
նընտան սարի ը նազար էյլէր,

Ղաղապընը իլ եվ եպէտ սագլամազ,
Զէրա ՚ինայէթի սէկէր,
19 Բէհեմաի տէօնիւսւ պիղէ մէրհամէթ
կոեճէք,
՚Իսհանլարըմըզը այաղը պէթրնա պը-
ճագ սըր.
Կիէնահլարընըն ճիւմլէսինի տէնիզին
տիպլինէ ահ ճագարընը,
20 Գաոիմ կիէնէրտէն
Լճնատտըմզա նէվինէվ վա՚տ էյլէոկին
հագդիպթէր ծակրա,
՚Ինայէթի Աբրահամա իճրա էտէճքմին

ՆԱՀՈՒՄ

ՊԱՊ 1

1 Նինիվէ հագգընատ վահի սէր. էյզօչի
Նահումըն վահնի քիթապը սըր.
2 ՐԱՊՊ ղայուր վէ ինթիգամ ալըճը
պիր Ալլահ սըր.
ՐԱՊՊ ինթիգամ վէ ղաղապ սահիպի
սէր,
ՐԱՊՊ տիւշմէնլէրինաէն ինթիգամ ա-
լըճագ,
Վէ ՚ատտալարընա Խըմ սագլայաճագ
սըր.
3 ՐԱՊՊ սապուր վէ գաոիր սէր,
Լաբին էհահհէթը ասլա թէպրիյէ
եթմէզ,
ՐԱՊՊՈՆ Հօլու գաոըրղա վէ փուրթու-
նատա սըր,
Վէ պուլութլար անընն այաղընըն թօ-
ղու սըր.
4 Յէնիզի թա՚զիր էտէր վէ անը գուրու-
սըր,
Վէ ըրմագլարընն ճիւմլէսինի գուրու-
սըր,
Պաշան վէ Կարմէլ սօլար,
Լիպանընն չիչէյի տախ սօլար.
5 Էօնիւնաէն տաղլար թիթրէրլէր վէ
սայրըլար էրիրլէր.
Վէ անընն հուղուրընատան զեմին,
Տիւնեա իլէ պիթիւն սէքինէսի տախ
հարիքէթ էտէր,
6 Անընն հիատէթի էօնիւնատ քիմ տու-
րա պիլիր,
Վէ ղազապընընն չիատէթինէ քիմ տա-
յանա պիլիր.
Իրչմը սիթէչ կիսկի սէօքիլիր,
Վէ գայալար անընն դովէրնէվէ փարչ-
լէնիր.
7 ՐԱՊՊ քէրիմ սիր, մուղայատա կիւ-
նիանաէ գալա սըր.
Վէ քէնահնինէ Թէվէքքիլ էտէնլէրի
պիլիր.
8 Լաբին անընն մէքևանընը Թուղան է-
տէն Թուշմանլէ խարապ էտէճէք,
Վէ զուլմէթ անընն տիւշմէնլէրինի Թա՚-
գիպ էյլէյէճէք սիր.
9 ՐԱՊՊԱ գարշը նէ՞ տիւշինիբսիհնիդ.
Պիւս պիլիթիւն մահվ էտէն օ սըր.
Մուղայատա իքինճի տէքո՚ղուհուր
եթմէյէճէք սիր.
10 Զէրա անլէր տիքէնլէր կիսկի սարըմըշ,
Վէ իչքիներինլէ սօրհօշ օլանլար կիսկի
պուլունուր իչէն,
Էյիճէ գուրուպշ սաման կիսկի եանա-
ճագլար.

11 ԲԱՑՊՊ դարչը քէմիւք թէսալիր էտէն
Լարատաղ միւսթէկէր
Սէնաէն գուշուր էթտի։
12 ԲԱՑՊՊ պէտղէ պատյուրուր։
Անէր ասայիշ իւզրէ պուլունուպ քէս-
Ըէթ իւզրէ իսկէր տէ,
Ո կէշտիկինտէ միւնգաթի՝ օլաճագ-
Լար։
Սէնի թաղրիզ էթտիմ իսկ տէ պիր
Ուտա թաղրիզ էթմէկճէյիմ։
13 Վէ չիմոտ սէնին իւղերինտէն անըն պօ-
Յունարըրղընը գըրաճաղըմ,
Վէ պաղարընը չէօղճէյիմ։
14 Վէ ԲԱՑՊՊ սէնին հունգրինաա,
Ուրթըդ աէնին խոմինտէն զուրրկէթ
Օլմամասընը էմր էթտի։
Իսկէրտրէնին խանէկինտէն
Ոյմա վէ ակօգմէ փուԹըրը մահվ է-
Տէճէյիմ։
Օրաէնը սէնին իչիւն գասըր հաւփաճա-
Ղըմ,
Զիրա սէն հագիր օլընն։
15 Իչիէ տաղտար իւզերինտէ միւժտէ կէ-
Թիրէնին՝
Սէլամկի ԹԷպիր էտէնին այագտա-
Րը . . .
Էյ ցուդա, պայրատիարընը հընգի, Նէզ-
Լերինի իչիա էյլէ։
Զիրա Լարատաղ փիտճ պիր ատճա
Սէնատէն կէչմէյէճէք,
Ո պիւս պիԹիւէն միւնգաթի՝ օլտու։

ՊՍՑ 2

1 Փարէզկէյէն սէնին ԵիւղիւնԷ գարչը
Չընգար։
Փալ'ասը հընգի էյլէ, հօլու կէօղէթ։
Պէլըերի գուվվէթլէնտիր, ղայատսըյլէ
Քէսպի գուվվէթ էյլէ։
2 Զիրա ԲԱՑՊՊ Ցակորընը Փախրընը
Իսրայէլին Փախրը կիպի ԹԷճտիա էյ-
Լէտի։
Զիրա պօշատանլար անըէրի պօշուԹի-
Արըլար,
Վէ անըէրին ատճա չըպու գլարընը պօշ-
Արըլար։
3 Անըն գահրէմանլարընըն գալգանը գըր-
Մըզը օլտու,
Գուվվէթ սահիպլէրի ալ կիչիկ տիր։
Հալըրլանարընը կիւնտէ 'ալատաղ չէ-
Լիք կիպի վարայատաղ,
Վէ մըզրագլարը սալանճագ տըր։
4 'Ալատալար օզագլարտա խըղլէ գօ-
Չաճագլար,
Մէչտանլարտա պիրի պիրինէ չարփա-
Ճագլար։
ԿէօսԹէրիչէրի մաղ'ալալար կիպի օլըպ,
Շիմշէքլէր կիպի սէյիրտէճէքլէր։
5 Գահրէմանլարընը ԹէղէքՔէտէ-
Ճէ.
Եիւրէտիւքլէրինտէ սիւրչէճէքլէր,
Ցէ-ՀԷն անըն սուբընա 'ատճէլէՔէն կէ-
Լէճէ.
Վէ սիրէլր հաղրըլանաճագ տըր։
6 Ըրմաղլարըն գահուլարը այըլտաճագ,
Վէ սերապ Խրգըլաճագ տըր։
7 ԽաբէՔէ կիՔՔէմէսի Թագտիր օլուճտու,
Վէ ճարխէչէրի կէօյուսէրինի սէօյէ-
ԸԷք,
Վէ կէօյԸրճինէր կիպի ինչէյԸրք,
Աչընն խէ պէրապէր կիսէճէքլէր։
8 Ձէ Նինէվ խալՔատաոն սուլար հա-
վուզը կիպի խոր։
Լաքին անէր ՓԸրար Ձատրէներ,
Ցուրուտուզ, սուբրցաընդ՝ գԷՆէլէր խէ
սէ,
Կէրի սէօնէչն էօգ տըր։
9 Կիւմիւչ ճաղտա ՁտինԸզ, ալՁուն ճաղ-
մա ՁտինԸզ,
Զիրա Խէզինէաթ պիճիլատաց տըր,
ԴրյմԷԹլի Ճատվաթ զայԹԷլէ չօգ տըր։
10 Պօշ վէ խալի վէ վիրան օլտու,
Վէ Եիւրէքլէր Խրիր, վէ տիզլէր պիրի
պիրինէ չարխար,
Վէ հեր քէսին պէչի ԹիթրԷր,
Վէ հէր ասէմին ԵիւղիւՀ ասըար։
11 Ասրանլարըն Ճաճաղը,
Վէ կէնճ արսանլարըն չիքճարիկա-
հը,
Էրքէք արսանըն, ալչի արսանըն
Վէ արսան ճավրուսընըն կեղտէկի,
Վէ անըէրի գաչրան պուլունմասընը
ճէր նէՀրճաէ գալսըր։
12 Ասրան քէնտի ճավրուլարը իչիէ քի-
փայէթ ճատճէք մըզտասրը վա-
ՀրԷՔԷր,
Վէ տիչի արսանարը իչիէ պօզալր,
Վէ ինչէրինի ավ իչէ,

վէ Նաթանգալորցիները չիգիտարէ տօլտուբուր իտի։
13 Իյնէ պէն սանա գարշը իմ,
վէ Տարապալարցիկը պիւս պիւթիւն եաղաձաղըմ,
վէ սէնին կէնճ արքանլարցիկը գըլըճ թէլեգ էաէճէք.
վէ չիգիտարցիկը էէր եիւզիւնտէն մահվ էաէճէյիմ,
վէ սէնին էյիլէրինին սէսի պիր տահա իշիտիլմէյճէք՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիէնուտ պույուրուր։

ՊԱՊ 3

1 Վ՚այ գանը չէհրէ,
Բիւլմէյէն եալան վէ զասալէ տօլուա տըր։
Օրաղա չիգիտար էգսիք տէյիլ տիր։
2 Գամչը սէսի,
վէ թէգէրլէք կիւրիւլթիսիս,
վէ գօչուն աթ վէ սըրայարագ կիտէն Տարապալարցին սէսի էռը գըր։
3 Սուվարի եալապլըգ գըլըճը վէ չիմչէք կիպի օլան մըզղաղը սալար,
վէ մագթուլէր չօգ վէ իշչէլէրին մըգատարը պէղյիւք պիր,
վէ եօլլէրը պիհիսապ սրը,
Լաչէլէր իւզէրինէ սիւրչելէր։
4 Զիւնգի զինալարըյ էն միլլէթլէր,
վէ սիհրլէրիյլէ գապըլէլէր սաթան կիւզէղել զանկէնին,
Սիհրլէր սահիպլ օլանըն զինալարը չօգ սրը։
5 ՐԱՊՊ իւլ ճիէնուտ պույուրուր ֆի,
Իյնէ պէն սանա գարշը իմ,
վէ սէնին էթէգլէրինի եիւզիւնէ իւզերինէ գալարրաճաղըմ,
վէ սէնին Տիւրեանլըղընը միլլէթլէրէ,
վէ Տպալընը միլլէթլէրէ կէօսթէրէճէյիմ։
6 վէ սէնին իւզերինէ միքրուհ չիյլեր աթաճաղըմ,
վէ սէնի րէզիլ եաէճէյիմ,
վէ սէնի Տպրէթ իշչէն գօյաճաղըմ։
7 վէ սէնի հէր կէօրէն սէնտէն գաչըպ,
Նինիվէ խարապ օլտուա,
Անա քիմ աճը յաճաղ սրը,
Սէնէն իշչն թէսէլլի ետճէյիլը նէրէտէն արայայըմ՝ տէյէճէք սիր։
8 Սէն ըրմադլար իւզէրինտէ իգամէթ էսիպ՝
Սուլարլէ իհտթա օլուճան նօ-ամօնան էյի՞ մի սին.
Անըն հիսարը տէնիղ,
վէ սուրու տէնիղ իտի։
9 Անըն գուվվէթի Հապէշ վէ Մըսըր օլուպ՝
Հատտ ու հիսապը եօգ իտի.
Ֆութ իլէ Լուպիլէր սէնին մուՏաինլէրին իտի։
10 Ո տախի սիւրգունլու, եաբէթէ կիթտի,
Անըն մա՚սումլարը պիւէ հէր սօգագ պաշընտա թաչա չարվրըլը,
վէ անըն էչրաքը իւ զէրինէ գուր՚ա աթտըլար,
վէ պէօյիւ քէրինին ճիւմլէսի զէնճիրպէնտա օլարլար։
11 Սէն տախի սէրխոշ օլուպ նապէտտա օլաճագսըն,
Սէն տախի տիւշմէն եիւզիւնտէն մէճա՚ ապայաճագսըն։
12 Սէնին իսթիհգամաճըրընըն գէաֆթիկի Թուրքմանտարը պուլունան ինէրը աղաճարը կիպի օլաճագ տըր,
Բի սիլգիլտիկի կիպի եէյիճինին աղղընա տիւշէրլէր։
13 Իյնէ գավմընի սէնին օրթտանտա գարըլար տըր,
Սէնին տէյարընըն գափուլարը
Ճիւմճէնէլրինի իյիսն պիւս պիւթիւն աչըլտագ տըր,
Սէնին սիւրկիւէրինի աթէչ թէլեգ ետճէկ տիր։
14 Մուհասէրէ վաղթը իյիսն գէնտինի սուս չէք,
Իսթիհգաեամաթրընը գուվվէթլէնտիր։
Զամուրա կիրիպ պաչըղա պաս,
վէ թուղլա օճաղընը թա՚միր էյլէ.
15 Օրտտա աթէչ սէնի թէլեգի էաէճէք,
Գրլըճ սէնի քէսէճէք.
վէ ճէրտտա ՆՆլէչ էՆԿէչ կիպի սէնի թէլեգի էաէճէք.
ձէրտտա կիպի չօղալ,
Զէքիրկէ կիպի չօղալ,
16 Թիւճճարընը սէմա եըլտրղալարընտան գիյտտէ չօղալմտրն.
ձէրտտա եայրըը վէ ուչար կիտէր,
17 Սէնին թաճտարլարըն չէքիրկէ կիպի,

վէ սեթասրլսրդն չէքիրկէ սիւրիւսիւ
կիպի սիը,
Ցի սօղուգ կիւնաէ չիքլէրէ գօնարլար,
կիւնէչ սօղընմա գաչարլար,
վէ անլէրին մահալի նէրճաէ օլսրդը
պիլինմէզ։
18 Ւյ Աչուր մէկիյէ, չօպանլարդն ույար-
լար,
Էչրաիքդն Եաթարլար,
Գաւմդն տաղլարսա տաղրլսրը,
վէ ճէմ՝ էտէն Եօգ սրը։
19 Պօղուլմանդա չարէ Եօգ սրը,
Եարան տէրմանսրդ սրը։
Սէնին խապէրինի իշտենլէրին ճիւմ
լէսի սէնատէն ասլսյը Էլ չէրփա-
ճագլար,
Ցիրա սէնին քէօթիւլիւյիւն տէվամդ
քիմիճն իւպէրինէ կէշտիմիշ սիը։

ՀԱՊԱԳՈՒԳ

ՊՇ.Պ 1

1 Ամրակուա փեղամպէրէ կէլէն վահի
սիը։
2 Նա ԲԱՊՊ, նէ՞ վագթա գատար չաղը-
բայրդ վէ իշիմիչէճէքսին,
Զուլմատն ասլսյը սանա ՔէրեատԵա-
յիմ վէ գուբիսարսյաճագսրն։
3 Նիշիւն կէօզլէրիմի քէօթիւլիյէ պագ-
սրբրրսրն,
վէ պանա ճէքա կէօսքէրիբսին,
Ցիրա Եօնիւմսճ դասպ վէ զուլմ վար,
վէ միւնաղաա օլսրը վէ միւճաահէլ
զուհուր Եէտր։
4 Պու էճլսէն չէրի՛սթ հիւքմսէն տիւշ-
տիւ,
վէ հագգ ասլա մէյտանա կէլմէզ,
Ցիրա չէրիր սալհի իհաթա Եէտր։
Պու սէսէպսէն հագգ Թաղհիր օլսւ-
նուր։
5 Միլլէթլէր արասրնտա պագըլ տիգ-
գաթ Ետնինիզ,
վէ ԹԷ՛ճճիւմ Ետիպ հայրան օլսնրզ,
Ցիրա կիւնլէրինիզտճ Եօյէ պիր իշ Էշ-
էյճէճյիմ քի,
Հիքմայէ օլսւնսա ինանմայսճագսրնրզ։
6 Ցիրա իչթէ պէն Փիլսանլէրի,
Օլ սէրթ վէ հիսաէքլի միլլէթի,
Քէնսրինէն օլմայան մէսքինլէրէ Թէ-
սալիւթ էթմէք իչւն
Զէմինէն հէր Թարաքընը տօլաչան միլ-
լէթի Թէչվիգ Էտէճյիմ։
7 Օ հէյպէթլի վէ տէհշէթլի սիը,
Հիւքմւէթի վէ րիՓ՛աթը քէնտիսին-
տէն սիւտուր Էտէր։
8 Սթլարը գաւիլանլարսան չապուաք Հիւ-
բիւր,
վէ ապչամ գուրտլարընսան ազդընն
տրբլար։
վէ սուվարիլէրի սրչրյսյագլար,
Հէմ սուվարիլէրի ուզագտան կէլէճէք-
լէր,
վէ եէչէճէք իւղերինէ 'աճէլէ Էտէն
գարթալ կիպի ուշաճագլար։
9 Ձիւմլէսի զուլմ իչիւն կէլէճէք,
Պէօթիւքլէրին Հիւզլէրի իւլէյիչ տօղրու
օլաճագ,
վէ Էսիրլէրի գումի կիպի Թօփլսյա-
ճագ սրը։
10 վէ մէրիքլէրի իսթիՀզա Էտէճէք,
վէ Էմիրլէրի մասնուայա սլաճագ։
Հէր կէօնէ իսթիՀբաամա կիւլէճէք,
Զիւնքի Թօփրագ Կըղըպ անը ՓէքՀ
Էտէճէք սիը։
11 Օլ վագթի Փիքրի Թէպէտտուլ Էտիպ
Թէճճուզ Էտէճէք,
վէ պու գուվվէթի 'իլահրնտան ասյա-
բտչ միւճճիմ օլաճագ սրը։
12 Ւյ Ալլահըմ ԲԱՊՊ, Ւյ Գուատու-
սրմ,

'Եաւօ՝ քէնտինէ իլահ

Ըն գահավիժեն տկլոր վիզ սին. պիղ
Եղկելութիւդ.
Ես ԲՍՊՈ, սէն անը հիւ քամ իչիւն թա՛-
ԵՒին էյէսին.
Էյ Դավա, անը թէքտիր իչիւն Նատպ
Էյէսին.
13 Կէօզլէրիդ օլ գաւառը վաք սըր քի
Քէօթիւլիւլիւ կէօրմէդ,
Վէ ճեփայա պապամադըն.
Գաւառըրըա նկրի՞ն պադարսըն,
Շէրիր քենահսինէն զկատե աղիճ օ-
լանը Կութդրընաա
Նէ՞կեա սիւքիթ կեսբսին.
14 Վէ ինանը տեհոգ պաղըգլարը կիպի,
Վէ հիւքմտարլարը օլմայան սիւրնէն-
լեր կիպի գըլարսըն.
15 Անկերին ճիւմլեսինի օլթայլե չզգարըր,
Անկերի քենաի պաղյլե թուքար,
Վէ անկերի քենաի սապմասըյլե թօփ-
լար,
Գու եճլաէն չատ ու մէսրուր օլուր.
16 Պինա՛էն 'ալչգ պաղնա զկպհ կաներ,
Վէ սապմասընա պուխուր հագար,
Զիրա պունլար իւլ անդն հիսապ սեմիզ,
Վէ թա՛մը լեզգեթլի տիր,
17 Գու սկպեպտէն պաղնը պօչլատաճ՛գ
մը,
Վէ եսիրկեմէկերէգ մկլեթլերի տահմա
գաթէ կտեճ՛գ մի.

ՊԱՍ 2

1 Նէվպէթ Աերիմաէ տուբաճադըմ,
Վէ գալա իւգերինաէ տաւրաճադըմ,
Վէ պանա նէ սեօյլեյեճեկինի,
Վէ ՝ըշդը՛ թէքտիրաէն տօզայը նէ
ճեվապ վկրեճեկիմի
Կէօրմէգ իւզրէ սիւքիյեճեկիմ.
2 Վէ ԲՍՊՈ պանա ճեվապ վկրիպ տե-
տի քի,
Վահկի թահրիր կահպ կեվհալար իւզէ-
րինի պչդ թաբդլէ իչտեթի եյլէ,
Ռի անը օգուտան գօչաուն.
3 Զիրա վահի տահա մա՛սյէն սկը վա-
գթի իչիւն տիր,
Լաքին նկհայէթէ տօզրու՛ճաճէլ կաեր,
վկ Աապան չզմայաճագ սըր.
Էյեր թէկհսուր կաերսե, անդն իչիւն
պէգէլ,
Զիրա մութլագա կէկեճեք վկ կերի
գալմայաճագ սըր.
4 Իչդէ մկութքէգպալերին ճանը քենաի
տեզուհնինաէ տօզրու տէյկ սիր,
Լաքին սալհ քենաի իսանըյլե եաչա-
յաճագ սըր.
5 Ցագաթի չերտալ գաւտար սըր,
Ատէմ մադրու՛ր սըր, վկ բահաթ տուբ-
մադ,
Զիրա ճանդնը հավկիչ կկալ կհնկիչեաիր,
Վկ եօլիւմ կկալ տիր, տօյմադ,
Անճագ հէպ մկլեթլերի քհնահնէ ճեզլ
կաեր,
Վկ ճիւմլէ գավմլարը կանդնա թօփ-
լար.
6 Պունլարըն ճիւմլեսի անդն 'ալչգհնէ
մհսկ սեօյլե՛մեչեճեքերը մի,
Վկ անդն հագդընաա իսթհզպյլէ լու-
զկ սեղկչերքէ,
Վա՛յ քենահնին օլմայանը չօզալտանա,
(նէ՞ վագթա գաւտար,)
Վկ քենահնի բհնհնկերլկ կիւքլիւ կաե-
նէ՛ սեՙկչեճեգքերը մի.
7 Ըն քըրտաճագ օլանդար անսրդն
գա՛ղմայաճագլան մը,
Վկ սեկի թապհիպ կաենկերը ույա՛մա-
յաճագլար մը,
Վկ սեն անկերե կադմա օ՛ղմայաճագ մը
սըն.
8 Սէն չօգ մկլեթլերի օտյարդըդ իչիւն,
Ինտան գանը վկ տիյարըն վկ չէհրին
Վկ անդն ճիւմլե սեքենէսինին չէք-
սիքլերի զուլ սեպեպինաէն,
Սէնի տաթի՛ գավմլարդն պիւթիւն պա-
գըչկան օտյաճագ սըր.
9 Վա՛յ քեօթիւ տաեմ եկինտեն քեն-
սինի գուրթարմագ իւզրե
Եուվարդնը կհւքսեք Աերե գօմագ իւ-
չիւն,
Բենաի խանեսինե քենա թամա՛ իլե
գազանճ արգուտնտաա օլանա.
10 Զօգ գավմլար գախ՛ եթմէնին սեպե-
պկյլե
Բենաի խանեկե մուճկյ ի հագարեթ
օլան չէյ սիւչտնտաւն,
Վկ քենաի ճանդկ 'ալչհնաէ կհւնահ
իչլետին.
11 Զիրա տիվարտան թաշ Քերետա էտե-
ճէք,

Վէ պէնաէն քերկաթէսիսաէն մէրթէք
անա ճէվապ վէրէճէք սիր։
12 Վա՞յ գանիլ չէհր պիէնա,
Վէ հադզըրլըգէլէ գորխէ թէ՞սիս ե-
սէնէն,
13 Իլթէ պուռ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուռա թարա-
փընտան տէյիլ մի սիր,
Քի գավմըտ աթէշ իչիւն եմէք չէքեր-
լէր,
Վէ իւմմէթլէրը պիհնուտէ ևէրէ եօրուռ-
լար։
14 Չիրա ՏՐՏԼԱՐ ասէնիզի գավլատրըը ևիռ
ճիրէ՞
Չէմին ԲԱՊՊՈՆ ճէլլանիլ պիլմէլէ ած-
լաս օլաճագ սրբր։
15 Վա՞յ գանընըզընա իչիւ իչըրէնէ,
Ասէն քի անլէրին ՝իւրեանլըզընա պագ-
մագ իչիւն
Միւաքիրաթընը պօլ պօլ վէրիլ
Անէրէ սերիօշ եաէրսին։
16 Ղզղէթտէն իսկ հազարթէլ ասյորդ,
Սէն տաիսի իչ, վէ ՝իւրեանլըզըն պէշէ-
սընն.
ԲԱՊՊՈՆ ասղ էլինէն քեռասեսի տանա
տէօնէչճէք,
Վէ ՝ղզղէթինդ իւզէրինէ բէգզլէթի ՝էվ-
ճէթ պէր։
17 Չիրա ինսան գանը վէ տիյորըն վէ չէհ-
րին
Վէ անըն ճիւռիվ սէ քէնէհսինին չէ քուի-
լէրի զուլմ սեպէպլինէն,
Լիսանանա օրան զուլ սէնի սերը ե-
տէճէք,
Վէ վուհուշըն ղազապը սէնէ գօրգու-
տաճագ սրբր։
18 Էհ լ ի սէն՝աթըն այորդը փութ,
Ցէօքսէ փութ վէ եատանճը մռե՝ալիսմ
նէհ՞է եաբաք,
Քի էհ լ ի սէն՝աթ հաիսրդը չէյէ թէ-
վէքքիւլ եաե,
Վէ տիւսիդ փութլար եավաս։
19 Վա՞յ ազատա՝ Ույսն,
Վէ տիւսիդ թաշա՝ Գաղ տէյինէ.
Օ պէր չէ եօրէտէ պիլմը՞ մի,
Իլթէ ալթուն վէ կիւմիւշլէ գավսը
սրբր,
Վէ իչինաէ հիչ բուռ եօզ սրբր։
10 Լաքին ԲԱՊՊ մռե գատաճա հէյքէլինտէ
սիր,
Իյ պիւթիւն պէմին, անըն հուզուրըն-
տա սիւքիւր իւզրէ տուր։

ՊԱՊ 3

1 *Շիվիւօնօթ իւզրէ Ամմակում վէյդամ-
պէրին առ՝ասը սրբ։
2 Ես ԲԱՊՊ, սէնին խասկընի իչիթ-
սիմ վէ գօզգաբըմ։
Ես ԲԱՊՊ, սէնէլէրին օրթասընտա
քէնտի իչինի իհնա էյլէ։
Սէնէլէրին օրթասընտա պիլտիր,
Ղազապ էհնասընտա մէրհամեթի թէ-
զէքքիւր էյլէ։
3 Ալլահ ՝թեյմանտան,
Վէ Գառատուս փարան տաղընտան գէլ-
սի։ (Սէլա։)
Անըն ճէլալի սեմավաթը գավբլսար,
Վէ զէմին անըն մէճմիւյէ տօլսուռ։
4 Վէ զիյասը նուռ գիսի իսի,
Անըն էլինէն չէօ՝էյէր ՝էբէ էտի,
Վէ զուվվէթինին գիսէնէհսի օրտատա
իսի։
5 Իօնիւնտէն թա՝ուն գիտէը իսի,
Վէ այագլարը ՝ատափինէճ հիւմմա չը-
գար իսի։
6 Օ առուռտ զէմինի էօրտուռ,
Պագարը վէ միլլէթլէրին թէթրէթտի.
Վէ էպէտի տաղլար փարչէնտի,
Գատիմի պայըրլար ալչագտանը.
Անըն թարիգլէրի էպէտի տիր։
7 Գուշանըն չատըրլարընդն մէշագդաթ
ալթընտա օլսըդընը գէօրտիւմ,
Միաեան ախյորընդն փէրտաչէլրի թիթ-
րէտի։
8 ԲԱՊՊ ըրճուգլարա՞ մը զաղատ էթտի,
Խըշմին ըրմագը՞ն ՝ալչհինտե մի իտի,
Հիտտէկինի տէնիզ ՝ալչհինտե մի իտի,
Քի ասիլսրդնա,
Խէլաս ՝ատափալարընդա քաչիպ օլսրդն։
9 †Սըրպէտտա օլսն հէմինէլրինդ վէ քէ-
լամընդ իւզրէ։"
Եայընդ գէլսիքընտան չրգաը։ (Սէլա։)
Զէմինի ըրմագալրն հատրան։
10 Տաղատ սէնի կէօրիւպ թիթրէտիլէր,

*Նախօ՝ Նաղմէլէր
†Նախօ՝ Բէկամըդն հէտտ քէօչէլի օդ-
լար օլսուպ

Սուլար Թուղեան էթտի,
Տէրեա սէա գալաբրար,
Էլէրինի հօգաբրյա գալաբրար։
11 Կիւնէչ նէ այ մէքեանլարընաա աւուրտըլար,
Անլէր սէնին օգլարընդէն նուրըյլէ,
Վէ չիմչէք կիպի օլան մըզրաղընդէն դիյասըյլէ Եհուհուալէր։
12 Զէմինի հիաոէթլէ ատլաչարն,
Միլլէթլէրի զալապլէ վայիմալ էյլէսին,
13 Գավմընդէն խէլասը իչիւն,
Մէսիհիդ իլէ խէլաս իչիւն չըգարն.
Թէմէլի պօզպազա գաւառը ալարագ,
Շէրիրին խանէսինաէն պաչը էգտին։ (Սէլա.)
14 Ա՛ալարըյլէ րէ՛իսլէրինին պաչընդը գըրտըն,
Պէնի փէրիչան էթմէք իչիւն ֆուրթունա կիպի չըգարլար,
Պիչարէյի կիզլիճէ Թէլէֆ էթմէք անլէրէ մուհիպ ի մէսէրրէֆ իտի։
15 Ա՛ֆլարընդէն տէնիզատ,
Զօգ սուլարընդէն Թուղեանը իւզէրինտէ կէզտին,
16 Իչիթամ վէ տէրուհիմ մուղթարիպ օլտու,
Մէսաաընտան տուտագլարըմ Թիրթտի.
Քէմիքլէրիմէ չիւրիւքլիւք կէլտի,
Վէ պուլունարդըմ եէրտէ Թիրթտիմ,
Գավմ ՚ալէյհինէ չըգըպ պէօլուքլէրի իլէ անա հիւճումէ էթտիյինտէ,
Պէն մուզայագա կիւնիւնտէ խաթիրամ էտէճէյիմ.
17 Ինճիր ազաճը Գիլիսէնմէզ,
Վէ ասմալարտա մէյվէ օլմազ,
Զէյթունտան մահասուլ կէլմէզ,
Վէ Թարլալար եէյճէք վէրմէզ իսէ,
Աղլյասան գօյուն քէսիլիր,
Վէ ախըրլարտա սըղըր պուլունմազ իսէ պիլէ,
18 Պէն ԻՍՊՊՏԱ մէսրուր օլաճաղըմ,
Խէլասըմընդ Ալլահընաա սեվինէճէյիմ.
19 Բապպ Սէհօվա գուվվէթիմ ատր,
Վէ պայգլարըմը կէյիք պաէ՛ղրը կիպի էտէճէք,
Վէ պէնի հիւքսէք եէրլէրիմտէ կէզտիրմէճէք ատր.
Ֆիրիչի սապլարըմընէ չալընմէք իւզրէ մուսիգաճը պաչը իչիւն ատր.

ՍԷՖԱՆԵԱ.

ՊԱՊ 1

1 Յուգա մէլկի Յօչիյա իան ի Ամնընդն կիւնլէրինտէ Սոփոնիա իան ի Քուչի, իան ի Գեդալիա, իան ի Ամարեա, իան ի Եզեկիայա կէլէն ԲԱՊՊԸՆ քէլամը սըր։
2 ԲԱՊՊ պույուրուր քի,
Եէր եհուհիւնէն հեր չէյի քիւ ակյեն մահվ էտէճէյիմ,
3 Ինսան իլէ հայուանը մահվ էտէճէյիմ,
Հավա գուշլարընը վէ տէնիզ պալըգլարընը,
Վէ չէրիրլէր իլէ Թէօքէզլերի մահվ էտէճէյիմ,
Վէ Եէր եհուհիւնէն ինսանը գաթ՝ էտէճէյիմ, (տէյհե ԲԱՊՊ պույուրուր,)
4 Վէ Ցուգա իւզէրինէ,
Վէ Երուսաղէմին պիւթիւն սէքէնէսի իւզէրինէ էլիմի ուզատաճաղըմ,
Վէ պու մահալաէն Պա՛ալըն պագըյէսինին,
Փուճ քահինլէրինէն իսմինի քահինլէը իլէ պէրապէր,
5 Վէ տամըր իւզէրինտէ ճիհնուատը սեմավիյէյէ սէճտ գըլանլարը,

Վէ սէճաէ գիլարագ ԲԱՊՊ հագգընա
եէմին էաէնլէրի,
Վէ մալքօմ հագգը իչիւն եէմին էաէն-
լէրի,
6 Վէ ԲԱՊՊԸՆ թարիգինաէն սափանլարը,
Վէ ԲԱՊՊԸ թալէպ էթմէյէնլէրի,
Վէ անը արամայանլարը գաթ' էաէ-
ճէյիմ.
7 Բապպ նէհօյանդն հուզուրընտա սիւ-
քիւթ էյլէ,
Զիրա ԲԱՊՊԸՆ կիւնիւ էագդն ապը,
Զիւնքի ԲԱՊՊ պիր գուրպան հազըր-
լասըր,
Տա'վէթ լիլէրինի թագտիս էյլէսի.
8 Վէ ԲԱՊՊԸՆ գուրպանը կիւնիւնաէ
Բէ'յալէրին վէ չահզատլէրին,
Վէ զարիպ էլպիսէյի կիյինլէրին ճիւմ-
լէսինին ճէզասընը վէրճէյիմ.
9 Վէ էչիք իւզէրինաէն սըչրայարագ
Լ֊ֆէնտիլէրինին իանէսինի զուլ
Վէ հիլէյլէ տօլուրանլարը ճիւմլէ-
սինին ճէզասընը օլ կիւնաէ վէ-
րճէյիմ.
10 Վէ ԲԱՊՊ պուլուսուր քի,
Օլ կիւնաէ Պալըգ գափուսընտան ֆէր-
եատա,
Վէ Միչնատան ֆիղան,
Վէ պայըրլարընտան 'ազիմ գըթալ է-
չիտիլճէք սիր.
11 Էյ Մաքթէշ սէգէնէսի, ֆիղան էտի-
նիզ,
Զիրա պիւթիւն թիւճմար թագըմը
մանվ օլտու,
Կիւմիւշ կէթիրէնլէրին ճիւմլէսի միւն-
դաթի' օլտու.
12 Վէ օ զէման նրուսաղէմի չըրալլը-
լէ արաչընրասաղըմ,
Վէ չրթող Կէտ Թօրթուլարը իէզլէրին-
ատ բահաթ օթուրտու,
Եիւրէքլէրինաէ' ԲԱՊՊ նէ էյիլիք էտ-
ճէք, նէ պէտ կէթիրճէք սիր'
Տէյէն ատէնլէրին ճէզասընը վէրճէյիմ.
13 Վէ անլէրին մալի եաղմա,
Վէ իանլէրի վիրան օլաճագ.
Վէ իանլէրը պինա էտճէճլէր, ֆա-
գաթ սաքին օլմայաճագլար,
Վէ պաղլար տիքճէճլէր, լաքին ան-
լէրին չէրապըրը իչիէճէճլէր.
14 ԲԱՊՊԸՆ 'ազիմ կիւնիւ էագըն ապը,
Եագըն տըր, վէ զիյատէսիլէ սիւ'թա-
լէ կէվլյօր.
ԲԱՊՊԸՆ կիւնլիւնաէն սէտասը ՚կէչէր,
Գահրէման օղատաս աճը աճը ֆէրեատա
էտճէճք տիր.
15 Օլ կիւն զաղաղ կիւնիւ տիր,
Մուզայագա վէ մէշագաթի կիւնիւ,
Վիրան վէ խարապկէթի կիւնիւ,
Զուլմի վէ տիւման կիւնիւ,
Պուլութ վէ գօյու գարանլըգ կիւնիւ
տիր.
16 Սուրլու չէհրլէր 'ալչհինէ,
Վէ եիւքսէք պուրճլար 'ալչհինէ պօ-
րու վէ նա'րէ կիւնիւ տիր.
17 Վէ ԲԱՊՊԱ գարշը կիւնաէ էթտիգլէրի
իչիւն
Աաէ մէրի մուղայագայա կիրիֆթար
էտճէճյիմ,
Բէօրլէր կիպի ատօլաճագլար,
Վէ անլէրին գանը թօզ կիպի,
Վէ լաչէլէրի կիւպլէ կիպի աէօքիւլէ-
ճէք տիր.
18 ԲԱՊՊԸՆ զաղաալը կիւնիւնաէ
Նէ կիւմիւչլէրի, նէ ալթունլարը ան-
լէրի գուրթարմաղա մուգթէ-
տիր օլաճագ տըր.
Անճագ զայրէթինին աթեչինաէն պիւ-
թիւն տիյար Թէլէֆ օլաճագ
տըր.
Զիրա տիյարըն ճիւմլէ սէգէնէսինի չար
չապուք մանվ էտճէճք տիր.

ՊՍԱ 2

1 Էյ հայատըզ միլլէթ,
Բէնտինիզի Թէֆթիչ էտինիզ.
2 Մուզաատաեր վուգու' պուլմազատն,
Վէ կիւն սատն ուֆաղը կիպի կէչմէդ-
տէն,
ԲԱՊՊԸՆ չիտաէթլի զաղատը իւզէրի-
նիզէ կէլմէզտէն,
Վէ ԲԱՊՊԸՆ զաղատը կիւնիւ սիզէ Եէ-
Թիչմէզտէն էվվէլ
Բէնտինիզի Թէֆթիչ էյլէյինիզ.
3 Էյ ԲԱՊՊԸՆ ահգաամընա կէօրէ հա-
րէգէթ էտէն
Չէմինին ճիւմլէ միւԵէվզու'լարը,
Անը Թալէպ էտինիզ.
Սալահ արայընըզ, Թէվազու' արայընըզ,

Օլա քի ԲԱՊՊԸՆ զաղապը կիւնիւնաւոտ
կիզլենեսինիզ։
4 Զիրա Զաղդա Թերը օլունուպ,
Աչգելըն վիրան օլաճագ սըր.
Աչատօսը Էօյլէ վագթընաա Թարա էտէ-
ճէքլեր,
վէ Էգըրն սէօքիւլճէէք սիր,
5 վ'այ ուէնիզ սահվինաէ սաքին օլան-
լարա՝
Ջէքէթ իլեր Թա՛ինքսինէ.
Էյ Թիւմթիւլը սիյարը Ջէն'ան,
ԲԱՊՊԸՆ քէլամը սիզին 'ալէյհինիզէ
սիր.
ՍԷնի տահի՝ սէքլենէ գալմայընճայա
գատար Խարապ էտէճէյիմ՝
6 վէ տէնիզ սահվի չօպանլար իչիւն
մէօքէն լիւ հազուզլար,
վէ սիւրիւլեր իչիւն աղըլար օլաճագ
սըր՝
7 վէ սահվ պէյթ ի նէհուատա պաղըյ-
յէսինին օլուպ,
Սէ-րէ-լէրինէ օրատա օթլատառագլար.
Ագչամլայըն Աչգելըն խանէլէրինաէ Կա-
թառագլար,
Զիրա անլերին Ալլահը ԲԱՊՊ անլերի
գիյարէթ Էտիպ,
Էսարէթտէն կէրի կէթիրճէճք սիր,
8 Մոուսային էթտիյի հագաքէվի,
վէ սէնի 'Ամմոնըն էթտիկ սիթէմի ի-
չինթա՛մ՝
Բ[illegible]անլեր գավմըմը Թահգիր էթտի-
լեր,
վէ անլերին հուտուուը 'ալէյհինաէ Թէ-
փեպպիւր Էյլէտիլեր.
9 Պու էճլատէն Իսրայէլին Ալլահը ԲԱՊՊ
իւլ ճիւնուա պուլուդուր քի,
Հայաթըմ հագդը իչիւն Մոուսայ Սո-
դոմ կիպի,
վէ պէնի 'Ամմոն Գոմոր կիպի,
Գարա չալը մահսուլի վէ Թուզ մահէնի,
վէ սա՛իմի վիրանէ օլաճագ սըր.
Գավմըմէն պագըյյէսի անլերի եաղմա
էտէճէք,
վէ միլլեթիմին պագըյյէսի անլերի մի-
րաս ալաճագ սըր՝
10 Պու անլերէ Թէքէպպիւրլերի իչիւն
վոգա՛ պուլաճագ,
Զիրա անլեր ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուսըն
գավմընը Թահգիր,
վէ անըն 'ալէյհինաէ Թէ'ապպիմ Էյէ-
սիլեր։
11 ԲԱՊՊ անլերէ հէյգէթլի օլաճագ սըր,
Զիրա օ պէմինին ճիւմլէ իլաՀլարընը
մահվ էտէճէք,
վէ միլլեթլերին ատալարընըն ճիւմլէսի,
Հէր պիրի քէնտի մահալինաէն անա
սեճաէ Էյլէյհէճէք սիր՝
12 Միզ տահի, էյ Հաակէյլիլեր,
Գելընճրիւլ գաթլ օլունաճագընըզ։
13 վէ օ էլինի չիմալ 'ալէյհինէ ուզա-
տաճագ,
վէ Աչուրը Խարապ էտէճէք,
վէ Նինիվէյի վիրանէ,
Զէօլ կիպի գուրագ Էկէր էտէճէք
սիր։
14 վէ անըն իչինաէ սիւրիւլեր,
'Միլլեթլերին քանգիճի ի վուհուզը՝ Կա-
թառագլար.
Սագա գուշու իլէ քիրվի
Անըն տէրէտ պալարընաա կէճէյէ-
ճէքլեր։
փէնճէրլերաէ էօթէճէքլեր,
Էչիճլերաէ Խարապկէճ օլաճագ,
Զիրա էրլ ընէնալարը սէօքիւլճէէք
սիր,
15 Շէնլիքլի չէհը պոտ սըր, քի էմիյէք
իւգրէ սաքին օլուպ
Դալվկինաէ՝ Պէն Խ վէ պէնաէն զայրի
Կոճ սըր՝ ակր իտի.
Նա՞սըլ վիրանէ վէ վուհուզ Կաթագը
օլսուռ.
Անաէն հեր կէչէն ըսլըգ չալըպ էլինի
սալայաճագ սըր։

ՊԱՊ 3

1 Վ'այ 'ասի վէ միւլէվվէս վէ զալիմ
չէհրե.
2 Սէօզ տինլէմէտի, Թէրսկի գապուլ
էթմէտի,
ԲԱՊՊԱ Թէվքքուլ, Ալլահընաա Թէ-
գապարուպ էյլէմէտի.
3 Բ՛էխլերի անըն իչինաէ կէօմի բաէչէ
պուլանլար սըր,
Հաքիմլերի ագչամ գուբտարը սըր,
Սապահա պէր չէյ պուագմազլար.

---

*Եաէօ՝ Հէր նէվ' վուհուզ

4 փեչդամպրըլերի իփիկվարճը վչ խա՛ին տիր,
Ֆեհմինլերի մուգատաէա օլանը նէճիս էթմիլեր.
Շերի՛աթը սու՛ի խիթի՛մալ էթմիլեր։
5 Ա՛ամիլ օլան ԲԱՊՊ անուն օրթասընաա սըր,
Օ հագդըղլըդ էթմէզ,
Հէր սապահ հագդը մէյտանաա չըգարըր,
վչ կերի գալմազ,
Լաքին հաղգըղ սաէմ ուԹանմագ պիլմէզ։
6 ՄիլլէԹլերի մահվ էյլէտիմ, պուղճլարը Ուրգըլար.
Ծօգագլարընը՝ քիմսէնին կէչմէյէճէյի աէրճէէտ խարագ էյլէտիմ,
Շէհրլերի վիրան օլոու,
Ինսանը վչ սէքինէսի գալմադը։
7 Սէն մաԹլագա պէնտէն խավիք էտէճէքսին,
Թէրպիչ գապուլ էյլէյճէքսին,
Ան՚ը հէր նէ գատար ԹէքՀիր էթսէմ տէ,
Մէսքէնի մահվ էտիլմէյճէք տիր՝ տէտիմ.
Լաքին անլէր էրքէն գալգըպ,
ՊիԹիւն ՚ամէլլերինի իփհաա էթԹիլեր։
8 ԲԱՊՊ պույուրուր քի,
Պոռ էճլտէն չիքաար իչիւն գըչամ էտէճէյիմ կիւնէ տէչին
Պանա մունԹագդըր օլոնըվ.
Չիրա խըչմըմ,
ՊիԹիւն չիտաէԹլի դալապդմը իւզերլերինէ տէօգմէք իչիւն
ՄիլլէԹլերի ՏէՀ՚ էթմէյլի,
Վչ մէմլէքէԹլերի Թօփլամազը Թագտիր էյլէտիմ,
Չիրա պիԹիւն զէմին դայրԹիմին ամԹէղիյլե Թէյճ օլաճագ սրը։
9 Չիրա օ զէման ճիւմլէնի ԲԱՊՊՐՆ խսինէ տու՛ա էտիպ,
Ան՚ա պիլ իթԹիֆագ ՚իպատԹ էթմէլերի իչիւն
Գաւմարըն տուտագլարընը վչգ էտէճէյիմ։
10 Չապէշ ըրմագլարընն էօթէսիտէն,
Պանա տու՛ա էտէնլէր, տաղրլմըշ օլանլարըմըն գրզը,
Թագտիմէմի կէԹէրէճէքլէր։
11 Պանա գարշը ՚իսԼան էտէրէճ իչչէտիյինդ հէվ ՚ամէլլերիդ սէպէչինտէն
Օլ կիւնտէ խէՏիլ օլմայաճագսըն.
Չիրա օլ վագըԹ սէնին ԹէքՀպպիւրիւնչէ
Շաուման օլանլարը սէնին իչինտէն գալարըրաճագըմ՚,
Վչ արԹըգ մուգատաէա տաղրմտա մաղրուրանէ կարէքՀէ էթմէյէճէքսին,
12 Վչ սէնին իչինտէ միւԹէվազը՚ վչ գաղիր գալմը պրոգաճագըմ՚,
Վչ ԲԱՊՊՈՆ խսինէ ԹէվՀէքՀէլ էսէճէքՀէր։
13 Իսրայէլին պագըյչէսի հագդըղլըդ էթմէյէճէք,
Վչ Հալան սէօղլէմէյէճէք,
Վչ աղրզլարընտա հիլքՀար տիլ պուլունմայաճագ սրը։
Չիրա անլէր օթլանաճագ վչ Հաթաճագ սրը։
Վչ գօրգուտան պուլունմայաճագ սրը։
14 Էյ Սիօն գըզը, ԹէքՀննիւմ էյլէ,
Էյ Իսրայէլ, կիւլալանը չէգ,
Էյ Երուսաղէմ գըզը, պիւԹիւն գալգտանն մէսրուր ու չաումանի օլ։
15 ԲԱՊՊ սէնին ՚ալչկինտէ օլան հիւքմլերի գալտրըր.
Տիւշմէնինի Թարտ էյլէսի.
Իսրայէլին Մէլկի ՆէհօլԼա սէնին իչինտէ տիր,
ԱրԹըգ պէլա կէօրմէյէճէքսին։
16 Օլ կիւնտէ պէգյլէ տէնիլէճէք տիր,
Էյ Երուսաղէմ, գօրգմա,
Էյ Սիօն, էլլերինի կէվչմէսին։
17 Ալլահըն ԲԱՊՊ սէնին իչինտէ գուվվԹէլի օլուպ՝ սէնէ խէլաս էտէճէք տիր.
Օ սէնին հագդընտա զկյատէսկյլէ մէրրուր օլաճագ,
ՄուհապպէԹինտէ ՚ամիվ էտէճէք տիր,
Սէնին հագդընտա ԹէքՀննիւմլե չաումանն օլաճագ սրը։
18 Սէնտէն օլուպ տա պայրամտան տօլայը մահղումն օլանլարը ՏէՏ՚ էտէճէյիմ՚,
ՍիՀէմ անլէրե պար խսի։
19 ԻչՀէ պէն օ զէման ատան ՏէՀնա էտէն,

* ՚Իպր. սիւքիթ

լերին ճիւղէսինե ձէգա վերբէձէյիմ՛,
Վէ թօփալը խէլաս էտէձէյիմ վէ թարա օլուռնանը թօփլայաճաղըմ՛,
Վէ անլէրի՛ բիւտվա օլարգլարը հէր տէյարտա
Մէխռուհ գըլըգ նամ գազանտըրաճաղըմ՛,
20 Ո զէման սիպի կէթիրէճէյիմ՛,
Վէ օ պէման սիպի ճէմ՛ էտէճէյիմ՛.
Զիրա սիպին էսիրլէրինիզի կէօզլէրինիզին էօնիւնտէ կէրի կէթիրտիյիմտէ՛,
Ցիւնէանըն ճիւռիճ գավմտարը արսան տա սիպի մէխռուհ գըլըգ
Նամ գազանտըրաճաղըմ՛՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր՝

ՀԱՃԱՑՅ

ՊԱՊ 1

1 Մէլիք Դաւիհին իքինճի սէնէսինտէ ալթընճը այտա այըն պիրինճի կիւնիւնտէ Յուդա վալիսի Չէրուսալէմ իպն ի Շաալթիէլ վէ քեհնին ի ա՛դամ Յեսուս իպն ի Եօսատագ հաճճայ փէյղամպէր վասթասըլէ ԲԱՊՊՆ քէլամը կէլիպ,
2 ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պէօյլէ պույուրուր. Պու գավմ վագթի, նանի պէթ իւր ԲԱՊՊԸ պինա էթմէկ վագթը տահա
3 կէլմէ՛ տէյօրլար տէտի՝ վէ հաճճայ փէղամպէր վասթասըլէ ԲԱՊՊԸՆ քէլամը կէլիպ տէտի քի՝
4 Պու պէյթ խարապ տուրուր իքէն, Սիզին Թաւանըը խանէյէրտէ սաքին օլմանըզդըն վագթի՞ մը տըր.
5 Լաքին չիմի ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պէօյլէ պույուրուր.
Մէսէլէնինգի էյիճէ տիւչիւնիւնիւզ.
6 Զօգ էքտինիզ իսէ տէ, ազ կէթիրտինիզ,
Եէտինիզ իսէ տէ, ուօյմասընըզ.
Իչտինիզ իսէ տէ, գանմասընըզ.
Կիյինտինիզ իսէ տէ, ըսընմատընըզ.
Վէ իւճրէթլէ իչէյէն իւճրէթինի տէլիզ քիսէ իչիւն գազանըը՝
7 ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պէօյլէ պույուրուր.
Մէսէլէնինգի էյիճէ տիւչիւնիւնիւզ.
8 Տաղա չրգըզ ազամ կէթիրինիզ,
Վէ պէյթի պինա էտինիզ, վէ անտէն խօշնուտ օլաճաղըմ՛,
Վէ մուՙազզէզ օլաճաղըմ՛ տէյիւ ԲԱՊՊ պույուրուր.
9 Զօգ չէյ ՍՓՄուլ էթտինիզ, վէ իչէ ազ օլտուս.
Վէ էվվէ կէթիրտինիզ իսէ տէ, պէն անա իւվկէտիմ՛.
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր քի՛ նէչիւն պէօյչ էհօյմ.
Պէնիմ պէյթիմ խարապ տուրուր իքէն
Սիզսէն հէր պիրի քէնտի խանէսինէ գօշուըղր իչիւն տիր.
10 Պու սեպեպտէն սէմավաթ սիպին իւզէրինիզտէն չէյի մէն՝ էտեր,
Զէմին տախի մահսուլընը վէրմէզ.
11 Վէ զէմին իւզ տաղլար իւզէրինէ,
Վէ պուղտայ վէ չէրապ վէ եաղ իւզէրինէ,
Վէ զէմինին մահսուլաթը իւզէրինէ,
Վէ ինսան իւզ հայվան իւզէրինէ,
Վէ պիւթիւն եր եէյի իւզէրինէ գուրաղըզ տա՛վէթ էթտիմ՛.
12 Օլ վագթի Չէրուսալէմ իպն ի Շաալթիէլ վէ քեհնին ի ա՛դամ Յեսուս իպն ի Եօսատագ վէ գավմին պիւթիւն պագըչյէսի քէնտիլէրին Աւլահը ԲԱՊՊԸՆ քէլամընը, վէ քէնտիլէրին Աւլահը ԲԱՊՊԸՆ իրսալ էյլէմտյի հաճճայ փէյղամպէրին սէօզլէրինի տինլէտիլէր. վէ գավմ ԲԱՊՊԸՆ հուզուրընտան գօրգ-
13 տուս վէ ԲԱՊՊԸՆ ըխսուլը հաճճայ

ԲԱՊՊ թ-ագաքիշատան բ-ասլ-ԷԹլէ գավ-
մա խիթապէն՝ ԲԱՊՊ, պէն սիգին
14 իլէ իմ՝ տէյիւ պու-յուրուր՝ տէ-ա՛։ Վէ
ԲԱՊՊ ՅուԹա վլուխի Զէրուպապէլ
իան ի ՇաալԹիէլին բուհրնը, վէ քա-
հին ի ա՛ղամ ՅեհուԷ իան ի Եօսատա-
գին բուհրնը վէ գավմին պուԹիւն պա-
գ-յէպնին բուհրնը Թէզվիգ էյլէ-ա։
15 Անկեր տաճի կէլիպ քէնարլէրին Ալա-
հը ԲԱՊՊ իւլ ՅեհուԷուրն պէյԹինտէ
մէլիք Դարեհին իքինճի սէնէսինտէ ալ-
Թրնճը այրն երկմի տէօրտնճիւ կէ-
նիւնտէ իչէ պաշտաորլար։

ՊԱՒ 2

1 Եէհնճի այրն երկմի պիրինտէ ԲԱՊ-
ՊՆ քէլմը Հաճայ փէղդամպէր վա-
2 սբ-ասբյլէ կէլիպ տէտի քի, Շիմոի
ՅուԹա վարխի Զէրուպապէլ իան ի Շա-
ալԹիէլէ վէ քհահնին ի ա՛ղամ ՅեհուԷ
իան ի Եօսատագա վէ գավմնի պագբյ-
յէսնինէ սէօյլէ քի,
3 Սիզոտ պու պէյԹ ի երվէլքի ՛իզվէԹին-
սէ կէօրէնկէրտէն քիմ գալսը։
Վէ չիմոի անը նամըլ կէօրիյօրսրնըզ։
Պու անա գըյասէն սիգին նազարըննզ-
տա հիչ կիպի տէյի՞լ սի տիր։
4 Վէ չիմոի, ԲԱՊՊ պու-յուրուր քի, Ի-յ
Զէրուպապէլ, գուվվԷԹլէն։
Է-յ քհահնին ի ա՛ղամ ՅեհուԷ իան ի Եօ-
սատագ, գուվվԷԹլէն,
Վէ սիզ, էյ տիյարըն պուԹիւն գավմը,
ԳուվվԷԹլէնիզ իլ կէօրիւնիւզ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ պու-յուրուր։
Զիրա պէն սիգին իլէ իմ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պու-յուրուր։
5 Մըսըրտան չըգտըրընըզտա սիգին իլէ
Թ՛-ահհնէա էՔտէյիմ քէլտա
կէօրէ,
Բուհրմ արանըզտա տուրուր։ գօրգ-
մայընըզ։
6 Զիրա ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պէօյլէ պու-
յուրուր։
Ագ վագըՔ ասկրա պէն պիր տէՔ՛ա
տահա սէմա իլէ զէմինի,
Վէ տէնիզ իլէ գարայը սարսաՃաղըմ։
7 ՄԷլէՔլէրին Ճէւմէյէնի տահի սար-
սաՃաղըմ,
Վէ մԷլէՔլէրին Ճէւմէյէնին արզու
ԷՔտէյէրի կէլ ՃէՔլէր։
Վէ պու պէյԹի ՛իզվէԹլէ տօլտուրա-
Ճաղը՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պու-յուրուրուր։
8 Կիւմիշ պէնիմ, ալԹընն տահի պէ-
նիմ տիր՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պու-յուրուր։
9 Պու սօնգաՃի պէյԹին ՛իզվէԹի
Էվվէլկինին ՛էզվէՔՔէրէն ա՛ղամ օլա-
Ճագ տըր՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պու-յուրուր։
Վէ պու մահալտէ սէլամԹ իհան Է-
մէՃէյիմ՝ տէյիւ
ԲԱՊՊ իւլ Ճէհնուա պու-յուրուր։
10 Դարեհին իքինճի սէնէսինտէ տօգու-
զընճը այրն երկմի տէօրտնճտէ Հաճ-
Ճայ փէղդամպէր վասրԹասբյլէ ԲԱՊ-
11 ՊՆ քէլմը կէլիպ, ԲԱՊՊ իւլ Ճէւ-
12 Նուա պէօյլէ պու-յուրուր։ Պիր ասէմ
էլպհաէսինին էՔէյլէ մուգատտա էԲ
կէօԲիւրիւբ իսէ, վէ էԲ էյլէյլէ էՔմէՔ,
Հա չօրպա, Հա շէրապ, Հա Հադ, վէ
Հաճտա պիր ՅեվԹ՛Թա՛ամա տօգունու-
սա, օ մուգատտա օլ՞ուր մը՝ տէյիւ
չիմոի քհահնիլէրտէն չէրի՛ա՛Թը սու՛ալ
էյլէ՝ տէտի, Ֆհահնիլէր տահի՝ Խայր,
13 տէյիւ Ճէվապ վէրտիլէր։ Վէ Հաճայ՝
ձէնաղէյլէ Նավաք օլմուշ պիր քիմսէ
պունլարըն պիրինէ տօգունտա Նավաք
օլ՞ուր մը՝ տէյիւ սու՛ալ էյլէտիքտէ,
քհահնիլէր տահի՝ Նավաք օլուր՝ տէ-
14 յիւ Ճէվապ վէրտիլէր։ Վէ Հաճայ ձէ-
վապ վէրիպ տէտի քի,
ԲԱՊՊ պէօյլէ պու-յուրուր։
Պէնիմ հուզուրըմտա պու գավմ պէօյ-
լէ,
Վէ պու մԷլէՔ պէօյլէ տիր,
Վէ էլէրինին հէր իչէ պէօյլէ տիր։
Վէ օլտաա Թագտիմ էԲտիքլէրի չէյ
Նավաք տըր։
15 Վէ չիմոի պու Ֆհէնտէն
Վէ ԲԱՊՊՆ հէյքէլինտէ Թաշ Թաշ
իւղէրինէ գօնուլմուտան էվվէլ-
քի վագԲը տուչհունհունէզ։
16 Օլ վագԲի պիրի երկմի էօր պու-ղայ
Էրզրնը Հանընա կիՔտէյինտէ՝
Օն պու-յուրուրուր խոր։
Վէ հավուզտան էլմի ԷօլԷ չէքտ

չըգարմագ իւզրէ մա'սերբէյ կէզ-
ուլինուք՝
Երբմի պուլունաւր խոր։
17 Սկզի վէ ելլերինդէն պուրթիւն կամ-
յինեի
Սամ եէլի վէ նարադան վէ ուօլու իլի
վուռարմ՝
Լաքին պանա բիւճու՝ կիմմէսինիզ՝
ուկյիւ ՐԱՊՊ պուլյուրմ։
18 Ջիւտի պու կիւնուեն եվվել օլանը
տիւչիւնիւնիւզ։
Տօչուգ զամանճըսըն Երբմի ուէօրսիւնեու
Վիւնիճ կիւնուեն,
Նա'նի ՐԱՊՊՆՕՔ հէյքէլինին թէմմի
սրագիլներըը կիւնուեն եվվել օ-
լանը տիւչիւնիւնիւզ։
19 Թօխաւմ տահա անպարտամ մը տըր։
Վէ ասմա իլե ինեիը ազամը վէ նար
ազամը
Վէ զէյթունն ազամը տահա մէյվէ վեր-
մէսի։
Պու նիւնուեն Ի'թիլպարևն պէրքէքեի
վերմէճէյիմ։
20 Վէ այրը Երբմի ուէօրսիւնուեն ՐԱՊ-
ՊՐՆ քէլամը իբինճի ուէֆ'ա օլարագ
Համճայա կէլիպ ուեսի քի,
21 Յուդա վալիսի Զէրուպապէլէ սէօյլէ
քի,
Պէն սեմա իլե դէմիրնի սարսամաղրմ,
22 Վէ մէմլէքէթլերին թախթընը ալ
իւսթ էսէճէյիմ,
Վ. միլլէթլերին մէմալիքինին գուվվէ-
թինի մահվ էլլէյէճէյիմ,
Վէ 'արապաարը իլե ըարքիպլերինի ալ
իւնդ էսէճէյիմ.
Վէ ասէլար իլե բանքիպլերի
Հէր պիրի բէնիգինին դըլըճըյլե սիւ-
չէճէք սիր։
23 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պուլյուրուր քի,
Էյ գուլըմ Զէրուպապէլ իսկ ե Շաալ-
Թիէլ,
Օլ կիւն սէնի ազաճադրմ,
Վէ սէնի խաթէմ կիպի էսէճէյիմ՝
ուէյիւ ՐԱՊՊ պուլյուրուր.
Զիրա սէնի ինթիխապ Ի'թարիմ՝ ուէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պուլյուրուր։

ՋԱՔԱՐԵԱ

ՊԱՊ 1

1 Դարեհին իքինճի սէնէսինաե սէքիզին-
ճի այաա պէյիճմակեր Զաքարեա իքին ի
պարաքաա Իդդոյի ե Դուտճա ՐԱՊՊՐՆ
քէլամը կէլիպ ուեսի քի,
2 ՐԱՊՊ էճտատընդա պէկյաճ'ինիզ դա-
զապ էթտի։
3 Խան անէրեկ սէօյլէ քի,
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլէ պուլյուրուր.
Պիզ ջանա բիւճու՝ էսինիզ՝ սէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պուլյուրուրկ
պէն տախի սիզէ բիւճու՝ ի'ճէճէյիմ՝
ուէյիւ.
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա պուլյուրուր։
4 Լճամաաընըդ կիսի օլմաընըդ.
Եվվէլէքի վէյղամիէրէք անէրէկ խէթա-
պէն,
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուա սէօյլէ պուլյուրուր,
Գէօթիւ եօնդընդրդնան
Վէ քէօթիւ գիլէրինդնդէն քյուճու՝ է-
տինիզ՝ սէյիւէնիաա էսէրէք ի-
տի,
Լաքին անէրէ տինդէմիտիէր՝ ուէյիւ
ՐԱՊՊ պուլյուրուր։
5 Էճտաատընդ նէ'ըէսէ տիր,
Վէ վէյղամիէրէք իւլ էլ էպէս ճա-
չարաճ մը։
6 Վէ լաքին գուլըմ օլան վէյղամ-
պէրէրէ
Թէպէլէ'ս եմը էթտիյիմ քէլամ վէ
ֆաֆքաամըմ
Էճտաատընդա իսապէթ ի'թմէտի մի։

Ֆագաթ անլէը սէօնիւպ,
Մէսլէյիմիզէ վէ իլլէբիմիզէ կէօրէ
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա հագդընդզուա նէ
Եաւմադ միւլաա էթմէ իսկ
Պիզի էյլէ եաւմաը սէտիւլէր։
7 Դարեհին իւքինճի սէնէսինէ ան
պէրինճի այ, եա՛նի Շուպաթ այրընն
եիրմի սէօքսիւնճիւ կիւնիւնէ փէյ-
ղամպէր Զաքարիա իսկն ի պարաքիա
իսկն ի Իտոյա ՐԱՊՊԸՆ քէլտի կէ-
8 լեպ սէտի քի, կէճէ գէչ էրէյա կէօր-
տիւմ. վէ իշթէ ալ սաթա պինտիզ պիր
ատմ սէքէտ պուլունան ուէրսին ա-
ղաճլարը արաբնատա տուրույօր իսկ,
վէ անընն արաբնատա ալ վէ պէնէքլի վէ
9 պէյազ ախչար վար իսկ։ Վէ պէն, էյ
էֆէնիմ, պուռնար նէ՞ ուր՝ սէտիմ.
վէ պէնիմ իլէ սէօյլէշէն մէլէք՝ Պուռ-
նարընն նէ իսկիսինի պէն սանա կէօսթէ-
10 բէճէյիմ՝ սէտի։ Վէ մէրսին աղաճլարը
արաբնատա տուրան ատմտ ճէվապ
վէրիպ, Պուռնար ՐԱՊՊ Թ՚արափընատն
զիմինատ ոօյաչմադ իշխն կէօնտէրի-
11 լընէր ուր՝ սէտի։ Վէ անլէը Ճէրսին
աղաճլարը արաբնատա տուրան Ճէվէլէք
իւր ՐԱՊՊԱ, ճէվապէն Զիմինի ոօյաչ-
տըգ, վէ իշթէ պիւթիւն զիմին ատա-
շիչ վէ բահաթ իւզրէ տուր՝ սէտիլէր։
12 Վէ ՐԱՊՊԸՆ մէլէչի ճէպհաչ վէրիպ՝ ես
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա, պու հէքմիշ սէնէ
միւտէթէ զաւագ էթմիշին Ներուսա-
ղէմ վէ Ցուդա չէհրլէրինէ նէ՞ վաղթա
գատար մէրհամէթ էթմէկէճէքսինՙ
13 սէտի։ ՐԱՊՊ ատան պէնիմ իլէ սէօյ-
լէշէն մէլէչէ խօչ՝ վէ թէսէլլիպտիչ
14 սէօյլէրլէ ճէվապ վէրտի։ Վէ պէնիմ
իլէ սէօյլէշէն մէլէք պատա սէտի քի,
Նիւտա եահիւ սէօյլէ քի,
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա պէօյլէ պուլուն-
տուր.
Նիւռուսաղէմ իշխն վէ Սիոն իշխն
Զիյատճընչէ դաւլէք չէքիյորսըՙ
15 Վէ ի՚պատճէհալ օլան մէլէքլէրէ՛
Զիյատճընչէ դաւլագա կէլտիմ՚,
Զիրա պէն ազ դաւլագա կէլտիմ՚,
Վէ անլէր պէլտըը արթըրտըլար։
16 Պու էֆտէն ՐԱՊՊ պէօյլէ պուլուն-
տուր.
Պէն Ներուսաղէմ մէրհամէթլէ բիճ՚ած
էթտիմ՚,
Վէ անաէ պէյթիմ պինա օլունճաղ,
Վէ Ներուսաղէմ իւզրինէ չըրպը չէքի-
լէճէք՚ տէյիւ.
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա պույուրուր։
17 Նինէ Նիսա էտիպ սէօյլէ քի,
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուա պէօյլէ պուլուն-
տուր։ Շէհրլէրիմէ թէքրար նի՚մէթ ֆէյղան
էաէճէք.
Վէ ՐԱՊՊ հէնէ Սիոնը թէսէլլիյ,
Վէ Եռնէ Ներուսաղէմ իւթիւտաէլ էյլէ-
յէճէք տիր։
18 Վէ կէօզլէրիմի գալտըրըպ պաղտըմ՚,
Վէ իշթէ տէօրթ պուլունան վար իսկն,
19 Վէ պէնիմ իլէ սէօյլէշէն մէլէչէ՛ Պուռն-
լար նէ՞ տիր՚ սէտիմ. Վէ պանա ճէվա-
պէն՝ Պուռնար Ցուդայը Վէ Իսրայէլի Վէ
Ներուսաղէմի տաղրատան պուլունդըլար
20 տըր՚ սէտի։ Վէ ՐԱՊՊ պանա սէօրթ
նէֆէր էհլ ի սէն՚ատ կէօտէրտի.
21 Պէն տահի՚ Պուռնար նէ՞ եաւմայա կէ-
լիյօրլար՚ սէտիմ. օ տահի՚ ճէվապէն՝
Իհինէ պայընը գալտըրամայաճագ տէ-
բէճէտ Ցուդայը տաղրատան պուլունճէ-
լար անլէը տէր. պուռնար տահի՚ անլէ-
րի գօրդուբմադ Վէ Ցուդա տիյարը-
նըն տաղրթմադ իշխն անըն իւզրինէ
պուլունդը գալտըրան թ՚ափիլէրին
պուլունդըրընը տէ՞կ՝ էթմէկը իշխն
կէվիյօրլար՚ սէտի։

ՊԱՊ 2

1 Վէ կէօզլէրիմի գալտըրըպ պաղտըմ՚,
Վէ իշթէ պիր ատմտ Վէ եէլնատ եօլչու
2 իւրի վար իսկ. Պէն տահի՚ Սէն նէ՞բէ-
յէ կիտիյօրսուն սէտիմ. Վէ պանա ճէ-
վապէն՝ Ներուսաղէմի եօլչիլէյէ կէռէյըբ,
քի էնի նէ գատար Վէ ուզունլընը նէ
գատար օլտըրընը կէօրէյիմ՚ սէտի։
3 Վէ իշթէ պէնիմ իլէ սէօյլէշէն մէլէք
չըգտը, տիկէը պիր մէլէք տահի՚ անը
4 գաբշըլտըգ անա սէտի քի, Գօշ, Վէ
պու նէվճիվանա պէօյլէ սէօյլէ,
Ներուսաղէմաէ՚ անըն իչինաէ պու-
լունաճաղ Ինան Վէ հայվանըն
քէսթիբճինէն նաչի
Ցուրթլ իգաճէֆ էաիլէճէք տիր։
5 Վէ պէն անըն էֆրաշընտա աֆէչէն
սուր,

Վ՚ր օրթ՚ասընտա ճէլալ օլաճաղըմ՚ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ պուլյուրուր։
6 Դալընըզ, չիմալ տիյարընտան փիրար
էտինիզ՝ տէյիւ ԲԱՊՊ պուլյու-
րուր,
Զիրա պէն սիզի սէմանըն տէօրթ րիւզ-
կէաբր կիպի տաղրթարմ՚ տէյիւ
ԲԱՊՊ պուլյուրուր։
7 Էյ Պապէլ գըզը իւղ սաքին օլան Սիօն,
Քէնտի քէնտինի գուլթար։
8 Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուա պէօյլէ պուլ-
յուրուր։
Սիզի եաղմալյան մէլլէքլէրէ ճէլալին
ղոհ-ըրըպ՚ան սօղրա պէնի կէօն-
տէրտի։
Զիրա սիզ տօգունան փիսէ անըն
կէօղունէյուն պէպէյինէ տօգուն-
մըշ օլուր։
9 Զիրա իշթէ պէն անլէր իւղէրինէ էլիմի
ուալյաճաղըմ՚,
Վէ անլէր քէնտի գուլարընտա եաղմա
օլաճագլար,
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտըն պէնի իրսալ
էթտիկինի պիլէճէքսինիզ։
10 Էյ Սիոն գըզը, թէրէննիւմ էտիպ
տէսրուր օլ։
Զիրա իշթէ կէլիյօրըմ,
Վէ պէնին իչինտէ սաքին օլաճաղըմ՚
տէյիւ ԲԱՊՊ պուլյուրուր։
11 Վէ օլ կիւնտէ չօղ միլլէթլէր ԲԱՊՊԱ
ճանտան միւթի՚ օլուպ,
Պէնիմ գամըմ՚ օլաճագլար։
Պէն տափտի պէնին իչինտէ սաքին օլա-
ճաղըմ՚,
Վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտըն պէնի սանա
կէօտտէրտիկինի պիլէճէքսին,
12 Վէ ԲԱՊՊ քէնտի նատիպլի օլան ցու-
դայա՝
Մոզաուտէս տիյարա վարիս օլաճագ։
Վէ եինէ ներուսաղէմի իւնթիւսալ էտ-
ճէլք տիր։
13 Էյ ճիւտլէ պէյլէր, ԲԱՊՊԸՆ հուզուրըն-
տա սիւքիւթ էտինիզ,
Զիրա օ մուգաուտէս մէսքէնինտէն գը-
յամ էյլէտի։

ՊԱՊ 3

1 Վէ պանա քէհանի ի ս՚ղամ ցեսուէը

ԲԱՊՊՈՆ մէլէյի հուզուրընտա տուբուր,
վէ անա մուգալէմէթ էթմէք իչղէ
Շէյթ՚անը անըն սաղընտա տուբուր ի-
2 քէն կէօսթերտի։ Վէ ԲԱՊՊ Շէյթ՚անա
խիթապէն՝ Էյ Շէյթան, ԲԱՊՊ սէնի
թա՚զիր էթսին։ Սրու աղէմի ինթիսալ
էտէն ԲԱՊՊ սէնի թա՚զիր էթսին, պու
աթէշտէն չըգարըլան եարը հանմըղ օ-
տունն տէյիլ՞ մի տիր՝ տէտի։
3 Վէ ցեսուէ քիւլի էլպիսէ կիյմիղ օլա-
րագ մէլէյին հուզուրընտա տուբույի
4 իտի։ Վէ հուզուրընտա տուբանարա
խիթապէն՝ Քիւլի էլպիսէյի անըն իւ-
զէրինտէն չըգարընըզ՝ տէտի։ անա
տախի՝ պագ, սէնին ՚իսէտանըը իւզէ-
րինտէն բէֆ՚ էլէտիմ՚, վէ սանա ա՚լա
5 էլպիսէ կիյտիրէճէյիմ՚ տէտի։ Պէն սա-
խի՚ Անըն պաչընա փաք սարըգ գո-
սունլար՝ տէտիմ՚. վէ անըն պաչընա
փաք սարըղը գոյուպ անա էլպիսէ կիյ-
տիրտիլըր, վէ ԲԱՊՊՆ մէլէյի տա-
բույօր իտի։
6 Վէ ԲԱՊՊՈՆ մէլէյի ցեսուէյա չէմ-
7 տէք էտէրէք, ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ
պէօյլէ պուլյուրուր։ Էյէր սէն թարիգ-
լէրիմտէ սիւլուք էտէր, վէ թէնպի-
հարըմը հըթիզ էյլէր իսէն, օլ վագըթ
սէն պէյթիվէ նազըր օլուպ հավալլարը-
մը մուհաֆազա էտէճէքսին, վէ սանա
պուրատա հազըր պուլունանլար ՚արա-
8 սընտան հաուիլեր՝ վերէճէյիմ՚, էյ գեա-
հին ի ս՚ղամ ցեսուէ, սէն վէ սէնին
հուզուրընտա օթուրան րէֆիգլերին
սինկէյնիդ, գիրա անլէր ՚ալամէթ օլա-
ճագ աւտիլեր տիր. չիւնքի իշթէ պէն
գուլըմ օլան ձիկոսի զուհուր էթտիրէ-
9 ճէյիմ՚. Զիրա իշթէ ցեսուէնըն էօնիւնէ
գօտրըղըմ թաշ. պիր քաշտա էէտի
կէօզ օլաճագ. իշթէ պէն անըն հաք-
քընաք իչինի հէնգք էտէճէյիմ՚, վէ պիր
կիւնտէ օլ տիյարըն ՚իսէտանըը բէֆ՚
էտէճէյիմ՚՝ տէյիւ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտ
10 պուլյուրուր։ Օլ կիւնտէ հէր պիրինիդ
գօնշըսընը սամա տիթրնա վէ ինձիր
աղաճը տիթրնա չաղըրաճագսընըզ՝ տէ-
յիւ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պուլյուրուր։

՚Ե-Խ-Ր՝ արաստնատա մէսղէքլէր

ՊԱՊ 4

1 Վէ պէնիմ իլէ սէօյլէչէն մէլէք երինէ
կէլիպ ուչդուսընտան ուչանան պիր ա-
2 ճեմ կիսի պէնի ուչանտըրըդը, պանա
խիթապէն՝ Նէ՞ կէօրիյօրսուն ճեփ-
պէն ճանիկ՝ Իչինէ պիւս պիւթիւն ալ-
թունանան պիր չէմ՛ճան, վէ անըն թէ-
փէսինճէ պիր գապ՝ վէ իւչերինճէ եճ-
ճի գանտիլ վէ իւչերինճէքի գանտիլ-
3 լեր իչինէ եճմի օլուդ, վէ անըն կա-
նընտա՝ պիրի գաղըն սաղընտա վէ տի-
կերի սօլընտա՝ իւքի զէյթունն ազաճը
4 կէօրիյօրըմ՝ ճեփեմ, Պա՛ճէկու պէ-
նիմ իլէ սէօյլէչէն մէլէչէ՝ Էֆէնիմ՛,
5 պուղլար Նէ՞ տիր՝ ճեփեմ, Վէ պէնիմ
իլէ սէօյլէչէն մէլէք պանա ճեվապէն՝
Պուղլարըն Նէ օլարղընը պիլիմէ՞զ մի սին՝
ճեփեմ. պէն տախ՝ Խայր, էֆէնիմ՛
6 ճեփեմ՝, Վէ պանա ճեվապէն ճեփեմ
քի, ԲԱՊՊԸՆ Զէբռուպապէլէ օլան քէ-
լամը պու տըր, Եանի՝
Գուսրեթլէ ճեչիլ վէ գուվվեթլէ
ճեչիլ,
Անճաղ պէնիմ Բուհրմէ՛ ճեչիլ
ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պոյսրըտր,
7 Էյ պէօյլուք տաղ, սէն քիմ սին.
Զէբռուպապէլին Եօնիհնտէ օվա օլա-
ճագընըն,
Վէ թէվրէ թաշընը քէնարսի չըգարա-
ճագ,
Վէ՛ ԼուԹ օլսուն, անա լուԹ օլսուն՝
ճեչիլ Նիտա օլաճաճագ տըր,
8 Եինէ ԲԱՊՊԸՆ քէլամը պանա կէլիպ,
9 Պու պէչԹի Զէբռուպապէլին էլչերի թէ-
սիս էլչեսի,
Անըն էլչերի տախ անը թէքմիլ եաճ-
ճէք տիր.
Վէ պէնի սիզճ իրսալ էտէն ԲԱՊՊ իւլ
Ճիհնուա իսիչինի պիլիճէքսին,
10 Զիրա քիւչիւք չէչիր կիհնիհնիւ քիմ
Թահգիր էլչեսի.
Զիհնքի օլ եճտի Կուշ
Նագուլը Զէբռուպապէլին էլինաէ մէսէր-
քէնճէ կէօրճէքճէ տիր.
Անչէր ԲԱՊՊԸՆ պիւԹիւն եէր երիւչիւ-
նէ Նազար էտէն կէօղչերի տիր՝
ճեփեմ.
11 Վէ պէն անա խիթապէն՝ Շէմ՛տանընն
սաղընտա վէ սօլընտա օլան պու իքի
12 զէյԹունն ագաճը Նէ՞ տիր՝ ճեփեմ, Վէ
Եինէ անա խիթապէն՝ իքի ատԹունն օ-
լուգտան էտղը ալԹունն կիչի քէնտու-
լիքլերինճէն ագրսան իքի զէյԹունն
13 տալարը Նէ՞ տիր՝ ճեփեմ, Վէ պանա
ճէվապէն՝ Պուղլարըն Նէ խոյկինի պիլ-
մէ՞զ մի սին՝ ճեփեմ, պէն տախ՝ Խայր
14 էֆէնիմ՛, ճեփեմ՛, Վէ պանա՝ Պուղ-
լար պիւթիւն զէմինին Ծահկիլ Եանընա
տա տուրուր մէհ օլունմըշ իքի զաԹ-
լար տըր՝ ճեփեմ՝

ՊԱՊ 5

1 Վէ ճէօնիւչ կէօղլէրիմի գալտրըտը-
ղընտա ուչար պիր Թուտար կէօրճէմ՛,
2 Վէ պանա՝ Նէ՞ կէօրիյօրսուն՝ ճեփեմ,
պէն տախ՝ Ուզունլըղը Եիրմի զըրա՛
վէ Էնի օն զըրա՛ օլան ուչար պիր Թու-
3 մար կէօրիյօրըմ՛ ճեփեմ՛, Վէ պանա
խիթապէն՝ Պու պիւթիւն եէր երիւչիւ
իւղերինէ չըգան լանէթ պիր. զիրա
հեր սըրգաճ էտէն՝ պու երիւչտէ Կազը-
լուա կէօրէ իւտամ օլունաճագ, վէ
հեր Նէմին էտէն՝ պիկըր երիւչտէ Կա-
զըլանա կէօրէ իւտամ օլունաճագ տըր՝
4 ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պոյսրուր քի՛,
Անը չըգարըրըմ վէ խյրսըզըն խանէ-
պինէ վէ խսիմիչ եաղան եէինն էաէնին
խանէպինէ կիրէճէճ. վէ անըն խանէպ
իչինտէ գալաճագ, վէ անը օտուրը վէ
Թաչլարը իւէ պէրապէր խարապ էաէ-
ճէճ տիր՝ ճեփեմ՝
5 Վէ պէնիմ իւէ սէօյլէչէն մէլէք չըգ-
ուր, վէ պանա խիթապէն՝ Շիմալ կէօղ-
լէրինկի գալտրըրըպ պագ, պու չըգան
6 Նէ՞ տիր՝ ճեփեմ՝ Վէ պէն՝ Նէ՞ տիր՝
ճեփեյիմճէ, օ տախ՝ Պու չըգան էճա
տըր՝ ճեփեմ՝ Հէմ տախ՝ Պիւթիւն զէ-
մինէտ միւչաիհլերի պու տըր՝ ճեփեմ՝
7 Վէ իչԹէ պիր գուրչուն ԹաւանԹ գալ-
տըրըրլար, վէ պիր գարը էֆանըն իչին-
8 ճէ օթուրսյօր խան՝ Վէ՝ Պու չէրը
տիր ճեչէրէէք անը էֆանըն իչինէ ճե-
տը, գուրչուն վէզնէճինի տախի էֆա-
9 Նէ՞ ազընճա պրագար՝ Վէ կէօղլէրիմի
գալտրըրըպ պագտըմ՛, վէ իչԹէ իքի
գարը չըգտը, վէ բուզկար անըէրին

գանաալարընաա իսի, վէ գանաալարը լէդիէք գանաալարը հիպի օլսուն էֆսոը գէմինի իլէ սէմա արաարընա բէֆ' էհ-
10 ալիէր։ Վէ պէնիմ իլէ սէօյլէշէն մէդէյէ' Պռնդլար էֆսոը նէրէյէ կէօթիս-
11 բէյօրլար' սէտի՛, Օ տանի պանա' Շէնտար տէյսրընաա անըն իչուն պիր խանէ ինդա էֆմէկէ կէՒրէ-բէ-յօրլար, վէ սաալթէ ազաւ օթառա քէնտի գան-տէմ իւզերինէ գօնուլտագ սըր' սէտի։

ՊԱՊ 6

1 Վէ Լինէ կէօզէրիմի գալսրրըպ պագ-սրմ վէ իչինէ իֆէ տող արաբընաան տէօրթ 'արապա չըգէյօր խոի, վէ տաղար պագբրտան տաղար խոի։
2 Պիրինճի 'արապանըն աթլարը ալ, վէ իֆինճի 'արապանըն աթլարը սկյահ,
3 վէ իւչունճի 'արապանըն աթլարը պէյազ, վէ տէօրտունճու 'արապանըն
4 աթլարը պէնէֆշի գըզը իոի։ Վէ պէ-նիմ իլէ սէօյլէշէն մէդէյէ խիթապէն' էյ էֆէնտիմ, պռնդար նէ՞ պիր'
5 տէտի՛, Վէ մէդէյ պանա ճէվապըն' Պռնդար սեմանըն տէօրթ բիւգիւսրը օլուպ պիւթիւն գէմինին Սահիպինին հաղդըրընաա առէրսրգլարը մահալ-
6 տէն չըգէյօրլար։ 'Օլ սկյահ աթ-լար չիմալ տկյարընաա չըգէյօրլար, վէ պէյազլար անըրին արտընդա չըգէյօր-լար, վէ պէնէֆշիլէր ճէնռւպ տկյարընաա
7 չըգէյօրլար' տէտի՛, Վէ գըր պիրար չըգըպ' գէմինտէ տօղաչմագ իչուն կիթ-մէք խթեաիլէր, օ տանի՛ կոռնիդ գէմինտէ տօղաչընդը' տէտէսի իւզերինէ
8 գէմինտէ տօղաչլար, վէ պանա Նի-տաա ետիպ Պագ, չիմալ տկյարընաա չը-գանըար դաղապըմը չիմալ տկյարընաա թէսօքին էհտիրէր' տէտի։
9 Նինէ ԲԱՊՊՐՆ քէլամը պանա կէդիպ
10 տէտի քի, Խաբէթտէն կէնէրէճէ-Եառնի Հէլեայ վէ Թօպհյա վէ Նէտա-Հատան ալ, վէ հէման ալ կիւն կիսիպ Պապէլտէն կէլմիլերի էէրէ' եառնի Եօզկա իչն ի Սէֆանէտոնդէն Խանէսինէ
11 կիր։ Վէ կիւմիւշ իլէ ալթընն ալըպ Թաճլար Հատի, վէ քէհանին ի ա'զամ Ցէսու իչն ի Նօսատագրն պարընա
12 կկյտիր։ Վէ անա Խիթապէն սէօյլէ քի, ԲԱՊՊ իւլ Ցիւնռւա պէօյլէ պռյռ-յուր։
Իչինէ Խամի Ցիւնս օլսն ատէր։
Ցէնտի մէքտէնընտա Ցիւրիպէնէճէք, վէ ԲԱՊՊՐՆ հկյքէլինի պինա էտէճէք պիր,
13 ԲԱՊՊՐՆ հկյքէլինի օ պինա էտէճէք։ Վէ օ հաշպէք սահիպի օլաճագ,
Վէ Թախթընաա Ցիւրռւա էտիպ հիւքիւ-մէճ էտէճէք։
Վէ Թախթընտա քհահինն օլռւպ,
Վէ իքիսինին տրտաընտա սէլամէք միւսավիրէսի օլաճագ տըր։
14 Վէ Թաճլար ԲԱՊՊՐՆ հկյքէլինտէ Թիւքէտար օլմագ իւզրէ հէլեմ վէ Թօ-պհյա վէ ՆէտաՏատ վէ Հէն իսի ի Սէ-
15 Ֆանէտոնդն օլաճագ տըր։ Վէ ուզագ-տան օլանլար կէլիպ ԲԱՊՊՐՆ հկյքէլի-նէն պինտարընտա չալըճագլար, վէ պէնի սիզ իչտաալ Ետէն ԲԱՊՊ իւլ Ցիւնռւա իսկյինի պիւլէճէքսինիդ։ Վէ Ալլահրնդ ԲԱՊՊՐՆ քէլամրինը տիգ-գաթլէ տինկյեր իսէնիդ, վռւզուռ' պռւ-լաճագ տըր։

ՊԱՊ 7

1 Շարէսէբ վէ Րէֆռհկյէ վէ անկերին աատհյէրի' ԲԱՊՊՐՆ հռւզուրընաա նի-
2 յազ էհմէկէր, վէ' Պռւ գատար սէնէ-տէն պէրռւ Ետէ կէլտկյիմ կկյպ պէ-չինճի այտա այրը չէֆկյէրէճէք աղռամա-լը՞ մը իմ' տէչյռւ ԲԱՊՊ իւլ Ցիւնռւատրն պէկյճինտէ պռւռլռնան քհահինկյեր իլէ փէղղամպէրլէրի' ատ՞ազ էհմէկէ Ինկյ պէկի Ռւլլահա իրտազ օլռնմագլար իս-
3 պէրինէ, Մէկյէ Դարհհինն տէօրտհնճինէ սէնէսինտէ տօզռւ գընճը այրն, եառնի Ցիւսկյէվ այրընն տէօրտհնտէ ԲԱՊՊՐՆ
4 քէլամը Զագարկյա կէլտի։ Օ պէման ԲԱՊՊ իւլ Ցիւնռւատրն քէլամը պանա
5 կէյիպ, Պռւ տկյարըն պիւճիւն գով-մրնա վէ քհահինկյերէ խիթապէն' Պռւ Նէճմկյ սէնէ զարքընտա պէչինճի վէ Նէտինճի այտարտա օթառճ Թռճթռպ

---

* Իպր. Անտէ օլան

մաքեմ եթ ախչինիզաք պէնիմ իչիւն մի
6 օրուճ թուքարընդ։ Վէ եէյիպ իչ-
ախչինիզաք քէնտինիզ իչիւն եէյիպ
քէնտինիզ իչիւն իչմէդ մի խոխինիզ։
7 Նրուսաղէմ վէ անդն էթրաֆընտա
պուլունան չէհրէթր մէսքիւն վէ ասու-
աէհալ օլուպ ճէնուպ թարափը վէ
օվա տախի մէսքիւն պուլունդը հալ-
աէ եվվէլքի վէյղամպէրլէր վարքա-
սընյէ ԲԱՊՊՐՆ ի՛լան եյլէտիյի քէլամ-
լար պուհնդար ատյիրլ ու, ատյիս սեպէյ-
յէսին՝ ատտի։
8 Եինէ ԲԱՊՊՐՆ քէլամը Զաքարիայա
9 կէլիպ ատտի քի, ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա
պէօյլէ պուհյուրուր։ Հագգ իւզրէ
հիւքմ էանինիզ, վէ սէվտէն հէր պիրի
քէնտի պիրատէրինէ ի՛նսայէթ վէ մեր-
10 հաւէթ էթսին։ Վէ տուլ գարը իլէ
էէթիւէ, վէ զարիպէ վէ պիչարէյ
զար էթմէյինիզ։ Վէ սէվտէն հիչ պի-
րի քէնտի գալսինառ պիրատէրի իչիւն
11 քէ-ոիվ սուչունէհին։ Լաքին անդէր
սընկլէմքաէն իւմիհնա՝ էտիպ օմուզ
սիլեատիլէր, վէ իչինմէմէք իչիւն գու-
12 լագլարընը աղզրլայսըրտըլար։ Վէ
ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուատն քէնտի Բուհու
իլէ եվվէլքի վէյղամպէրլէր վարքա-
սընյէ կէօնտէրտիյի չէրի՛աէը վէ սեօզ-
լէրի իչիմէմէք իչիւն գալտըրընի եւ-
մա կիսլի ՚էէրւ էթտիլէր։ պու եճմէն
ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա թարափընատն
13 պէօյլէ զաղալ կէլտի։ Վէ ԲԱՊՊ իւլ
Ճիհնուա պուհյուրուր քի, *պէն չաղըր-
արղըմա՞ անդէր սընկլէմտիրքլէրի մէ-
սիյհէ, անդէր տախի չաղըրտրգլարընն-
14 տա պէն տընկլէմտիյի՞մ Անճագ պլինկ-
սիքլէրի մէլեքլէրնի Ճիհնիլեի ատասը-
նա անդէրի գասըրղալըզ տաղրնտրմ,
վէ կիսլիպ կէլէն պուլունայաճագ տե-
րէճեատ անդէրն արատնճա ակյոր վէ-
բան օլտու։ պէօյլէճէ մագպուլ տախ-
ըը վիբան էթտիլէր։

ՊԱՍ 8

1 Վ՚է ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուատն քէլամը կէ-
2 լիպ ատտի քի, ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա

* Իպր. Ո չաղրտրղընատ

պէօյլէ պուհյուրուր։ Սիոն իչիւն զիյա-
տէախյէ ղայրէթ չէքտիմ, վէ անդն ի-
չիւն սէօյլէք խրչընէ ղայրէթ չէքտիմ։
3 ԲԱՊՊ պէօյլէ պուհյուրուր։ Սիոնա ՚ավ-
տէթ էթտիմ, վէ Նրուսաղէմ իչինէ
սաքին օլաճաղրմ, վէ Նրուսաղէմ
Հաղիգաթ չէհրի, վէ ԲԱՊՊ իւլ Ճիհ-
նուատն տաղը Մ՚ուգատաս տաղ թէս-
միյէ օլուճնաճագ տըր։
4 ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պէօյլէ պուհյու-
րուր։ Նրուսաղէմ մէչտանլարընտա
տահա իհթիյար ատեմէրէ վէ իհթիյար
գարըլար օմ՚ուրաճագտար, վէ կիսլէ-
րին չօգալընընան նընշի հէր պիրինին
էլինէ տէնինէյի պուհյուճնաճագ գու-
5 րը։ Վէ չէհրին մէչտանլարը անդն մէչտան-
լարընտա օյնայան էրքէք վէ գէղ չօ-
ճուգլարըէ մէմուս օլաճագ տըր։
6 ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պէօյլէ պուհյու-
րուր։ Էյէր օլ կիսլէր պու գավմին
պագէյյէսինին կէօզլէրինտէ մուշքիլ
կէօրիհնիւրսէ, պէնիմ կէօզլէրիմտէ
տախի մի մուշքիլ կէօրիհնէճէք՞ տէյիս
ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պուհյուրուր։
7 ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պէօյլէ պուհյու-
րուր։ Իչմէ գավմընը չարդ տիյարընը-
տան վէ զարպ տիյարընտան խէյաս ե-
8 տէճէյիմ։ Վէ անդէրլ կէճիրէճէյիմ
վէ Նրուսաղէմին իչինէ սաքին օլա-
ճագլար, վէ անդէր պէնիմ գավմըմ
օլաճագ տըր, պէն տախի հաղիգաթ
վէ ՚առաւէթէվ անդէրին Աւլեը օլա-
ճաղրմ։
9 ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պէօյլէ պուհյու-
րուր։ Եյ հէյքէլին ինչսար իչիւն ԲԱՊՊ
իւլ Ճիհնուատն պէչճինին Թէմէլի գու-
րուլաղը կիւնտէ ՚էօչէվէլ օլան փէյ-
ղամպէրլէրին աղզընտան պու կիւնը-
լէրտե պու քէլամլարը սընկլէչինէյէր,
10 Եվվէլինիվ գուվվէթլէնսին։ Զիրա օվ
կիւնլէրտէն ագտէմ ինսան իչիւն իւճ-
բէթ եօգ, վէ հայվան իչիւն իւճբէթ
եօգ իսի։ Վէ չէքտան վէ կիրէնէ մու-
զայագա սէպեպլէյլէ սէլամէթ եօգ ի-
տի, զիրա պէն հէր ատեմի քէնտի բէ-
ֆիգի ՚ալէյհինէ Թէշվիգ էթմիշ իսիմ։
11 Լաքին ԲԱՊՊ իւլ Ճիհնուա պուհյուրուր
քի՝ Շիմոն պու գավմըն պագէյյէսի-
նէ Եվվէլքի կիւնլէրտե օլորըմ կիպի

12 օրհնաձաղրիմ. Զիրա թ֊ոխուամ պէրէ֊
քէթ պուլուճագ, ասմա մէկվէսիկ, վէ
զէմին մահսուլները, սէմա տախի չկի֊
նի վէրէճէճ սիր։ վէ պուճուրդն ճիւմ֊
լէսինի պու գալմըն պագըչկէսինի մի֊
13 բաս օլմագ իւզրէ վէրէճէկիմ. Էյ
պէյի ի եհճուամա վէ պէյի ի իսրայէլ,
միլլէթլէր արաբընամա լանէթ օլսրը֊
նըզ միսիլիւ, պէն սիզի պէօյլէ խէլաս
էտէճէկիմ, վէ պէրէքէթ օլաճագսը֊
նըզ. գօրգմայընըզ. ճլէրինիզ գուվ֊
14 վէթլէնսին. Զիրա ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամ
պէօյլէ պույուրուրս. Նամատաընըզ պէնի
դաղապա կէթիրտիքլէրինտէ իւզէրլինի֊
զէ պէնա կէթիրմէկի միւրաատ էտիպ տե
15 մերհամէթէ կէլմէտիկիմ միսիլիւ, Պէօյ֊
լէճէ տէօնիւպ պու կիհնիէրտէ Երուս֊
սաղէմէ վէ պէյի ի եհճուամայա էկիրիք
էթմէկի միւրաատ էթամ. Խավճ էթ֊
մէկինիզ՝ տէկիւ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամ
16 պույուրուրս. Նամատաընըզ չէկէր
պուճունար սրը. Չէր պէրինիզ գօնդսը֊
նամ հագիգաթը սէօյլէկինիզ, գաւուս֊
լարընըզտամ հագգ վէ ակլամէթ իւզրէ
17 հիւքմ էտինիզ. Վէ քիմսէ քէնտի գօն֊
ջրսը՝ ալէյհինէ գալպինամ քէմիլ֊ը տիւ֊
չիւմէտէն, վէ նաման եէմինի սէվմէ֊
կինիզ, զրբս պուճունարդն ճիւմլէսի մէն֊
ճուրըմ տրը՝ տէկիւ ԲԱՊՊ պույուրուրս.
18 Ենինէ պամա ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամրն
19 քէլմըս կէլմպ տէսի քի, ԲԱՊՊ իւլ
ճիհնուամ պէօյլէ պույուրուրս. Տճօր֊
տիւնճիս, պէկինճի, եէմինճի վէ օնուն֊
ճը ալտրդն օրուճտարը պէկիթ ի եհճու֊
տայա չատրդգ վէ մեսխրէթ վէ կիւ֊
զէլ պայրամտար օլամագ տրը. անճագ
հագիգաթ վէ սէլամէթի սէվինիզ.
20 ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամ պէօյլէ պույու֊
րուրս. Տահա գամիտար վէ չօգ չէհրլէ֊
21 րին սէքէնէսի կէլէճէքլէր. Վէ պիրի֊
նին սէքէնէսի ասկէրինէ կիտէճէք, վէ
կէլինիզ, ԲԱՊՊՆ հուզուրընամա նի֊
յագ վէ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամը թաշէպ
էթմէկէ կիտէկիմ. պէն տախի կիտէ֊
22 ճէկիմ՝ տէկիճէք սիր։ Վէ չօգ գամի֊
լար վէ գուվվէթլի միլլէթլէր Երուս֊
սաղէմէ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամը թաշէպ
վէ ԲԱՊՊՆ հուզուրընամա նէկյագ էթ֊
23 մէկէ կէլէճէքլէր։ ԲԱՊՊ իւլ ճիհնուամ

պէօյլէ պույուրուրս. Օվ կիհնէրտէ
ճիւմլէ իւմմէթլէրինն չիամնընարընամա
օն քիչի հագլաչըպ պէր նէհուտինին
էթնէկինի թուրաթագ՝ Սիզին իլէ պէ֊
րապէր կիտէկիմ, զրբս Ալլահ պիզին
իլէ օլտըղընը իչիթաիք տէյճէճքէր
տիր։

ՊԱՊ 9

1 Հատրաք տիկտը 'ալէյհինտէ ԲԱՊՊՆ
վահիյէ կէլէն քէլամը սրը,
վէ Տրմյզ իւզէրինէ էնէճէք տիր։
(Զիրա ԲԱՊՊ տաւմէ,
վէ իսրայէլին օբպէլտրընդն ճիւմլէսի֊
նէ նագար էտէր.)
2 վէ Համաթ տախի անդն իլէ հեմհու֊
տուտ տրը։
Տիւրտս վէ Սիդոն տախի չօգ 'ագիլ
իսէլէր տէ պէօյլէ տէր։
3 վէ Տիւրտս քէնտիսի իչիհն գալ֊
պինա էթմէ,
վէ կիւմիւչիս թօփրագ կիպի,
վէ խալիս ալթընդն սօդագ չամուրը
կիպի նըզդագ.
4 Իչիթ ԲԱՊՊ անը թարտ էտիպ,
Տէնիզտէ օլան գուվվէթինի վուրաճագ,
Օ տախի ագիէլէ թէլէփ էտիլէճէք տիր։
5 Ագգելօն կէօրիպ իսավճ էտէճէք,
Ղազզա տախի կէ֊էթ֊ղ գալէճէլ միւ֊
քէտտէր օլաճագ տրը։
'Իգրօն տախի պ֊էկտէր էլ֊ճագ գէր,
Զիրա ենթիղտրը քէնտիսինի խէճիլ ե֊
տէճէք տիր։
վէ Ղազզատան մէլիք հելաք օլաճագ,
վէ Ագգելօն մէսքիւն օլմաճագ տրը,
6 վէ Ազոտտտա վէլէտ ի գինա տաքին
օլաճագ,
վէ Ֆիլիսթիլէրին փիլրինի գըրաճա֊
զըմ.
7 վէ գանդարքըն տաղըզարընտան,
վէ մէգրուհամթարընդը տիլէրի տրա֊
սընտան տէգ՝ էտէճէքիմ.
Օ տախի Ալլահրմըզ իչիհն պագըչկէ
օլուպ,
Ցուդատա էվիր կիպի,
'Իգրօն տախի եէպուսի կիպի օլաճագ
տրը։
8 վէ կիտիպ կէլէն 'ասքեր սեպեպիլէ

Պէ՛ք իմին էիր քաղքենուս գօնաճաղարմ,
Վէ՛ ար՛թը՛ղ անկերին արասքնաան զա-
լիմ կէշմկէ՛ճէ՛ք,
Զիրա չիմի կէօզերիմէ կէօրաիս՛մ.
9 Էյ Սիօն գըզը, զայէ՛կ չատման օլ,
Էյ Երուսաղէ՛մ գըղը, կիւլպանք չէ՛ք,
Իշի՛ե մէկիկ սանա կէլկօը,
Ա՛ատլ վէ խէլաս սահկի տիր.
Հալիմ օլարագ մերքէ՛կէ,
Պէլի, մերքէ՛կ հավրուսը սըփայա բա-
փիպ տիր։
10 Վէ՛ Եփրեմտէն ՚ոբաայը,
Վէ՛ Երուսաղէ՛մէն ա՛թը մահվ էտէ-
ճէկիմ,
Վէ՛ ճէնք հայը գէրըլաճադ տըր.
Վէ՛ Օ մէկլէ՛ճէրէ սէլամէ՛ն սէօյլէ՛ճէ՛ք,
Վէ՛ հիւքիւմէ՛ի սէնիզատն ուէնիզ,
Վէ՛ Նէհրուէն զէմինին միւնթէհապնա
գատար օլաճագ տըր։
11 Էյ Սէ՛ն, սէնին ՚ահաղնըդ գանըյէ
Էսիրլէրիկի տույու օլմայան գուլուսան
չըգարտմ՛.
12 Էյ իւմիւաղր օլան էսիրլէր, գալ՛այա
բիճ՛աթ էտինիզ,
Սանա իւքի գաթ էտու էտէճէկիմի պէս
հիւն խապէր վէրիրիմ՛.
13 Զիրա Ցուգայը Հայ կէտ քէնտիմ
իչիւն գուրբաճադրմ՛,
Նէրեմի օդ կիպի գօյաճադրմ՛,
Էյ Սիօն, սէնին օղուլլարընը
Նունանիւքը ՚ալէհինէ թէչկիզ էտէճէ-
կիմ՛,
Վէ՛ սէնի գահրէմանըն գըլըճը կիպի
հալաճադրմ՛.
14 Վէ՛ ԲԱՊՊ անկեր իւզերինտէ կէօրիւնէ-
ճէ՛ք,
Վէ՛ անըն օգու չինէ՛ք կիպի չըգաճագ,
Վէ՛ Բապպ Նէհօվա պօղու չալաճագ,
Վէ՛ ճէնուպ գասըրղալարըյէ՛ էնրիւե-
յէ՛ճէ՛ք տիր։
15 ԲԱՊՊ իւ՛ ճիւնուա անկերի սկսանէ՛ք
էտէճէ՛ք,
Անկեր տախի թէկէ՛ք էտէճէ՛քլեր,
Վէ՛ սափան թ՛աշլարը իւզերինէ պասա-
ճագ՛լար,
Վէ՛ իչիպ սերիսէշ կիպի պաղրաճագ՛լար.
Վէ՛ անկեր էչկեն կիպի,
Մեզպահըն քէօչկէ՛լերի կիպի ասլաճագ-
լար։
16 Վէ՛ օ՛ր կիւնաէ՛ քէնտիկերին Սկսանը
ԲԱՊՊ
Անկերի գամմընըն սիւրիւսիւ կիպի խէ-
լաս էտէճէ՛ք,
Զիրա անկեր անըն տկյարընաա հիւքսէ՛ք
թաճ թ՛աշլարը կէ՛ն օլաճագ՛լար։
17 Զիրա անըն քէրէմի վէ՛ ճէմմի նէ՛ ՚ա-
զիմ տիր։
Պուզապայ Եվկինքերի վէ՛ եկնի չէրաղ
պաքիրեէրի պէսկէ՛ճէ՛ք տիր։

ՊԱՊ 10

1 Ա՛օկրաքի հաղմա՛ըրն մէկմէկինէ՛
ԲԱՊՊՈՒՆ հաղմուր թ՛աչկ էտինիզ.
ԲԱՊՊ չինէ՛ճէ՛քեր կէօնտէրերէ՛ք,
Հէր պիրինին թ՛արլաարնաա օ՛թ պու-
լունմասը իչիւն
Անկերի պօլ հաղմուր վերէ՛ճէ՛ք տիր։
2 Զիրա թէրաֆիմ պաթ՛ըլ չէ՛կեր սէօյ-
լէ՛միչեր,
Վէ՛ սիհրպազներըն վահիկերի սաճաթ
տիր,
Վէ՛ հալան բիւյալար հիւքեայէ՛ էթ՛մե-
լեր.
Պաթ՛ըլ թէհսէլի վերմիչեր,
Պու՛ էճլէն սիւրիւչեր կիպի սիւրիւ-
սիւչեր,
Զօպան օլմասըղընաան մէչագպաթ չէ՛ք-
սիչեր։
3 Զօպանլար ՚ալէհինէ զաղասըլմ՛ ՚ալէվ-
լէնաի,
Վէ՛ երքէ՛չկերին ճէկասընը վերթ՛էկիմ՛.
Զիրա ԲԱՊՊ իւ՛լ ճիւնուա քէնտի սիւ-
րիւսիւ օլան պէյթ ի նէհուասայը
հօգլասըը,
Վէ՛ անկերի մուհաքէպէ՛ճէ՛ք օլան քէնտի
ա՛լա աթը կիպի էզլէ՛սի։
4 Թէօչէ ԹՈՒԼ անտէն, չիվի անտէն,
Մուհաքէպէ՛ճէ՛ Հայը անտէն,
Հէր զապթի պիրլիգաա՛ անտէն դուհուր
էտէ՛ճէ՛ք տիր։
5 Վէ՛ մուհաքէպէ՛ճէ՛ պէ՛ալէնէ՛ օզագ
չամուրը իչինէ չկինէչէն գահրէ-
մանլար կիպի օլաճագ՛լար.
Վէ՛ անկեր մուհաքէպէ՛ էտէճ՛քլեր,
Զիրա ԲԱՊՊ անկեր իւլէ տիր,
Վէ՛ ա՛թ՛լարա բաքիպ օլանլար ուէթան-
տըրըլաճագ՛լար։

6 Վէ պէյթ ի նէհուտայը գուվվեթլէնմիրեճէյիմ,
Վէ պէյթ ի նուսուռիքը խէլասս,
Վէ ՆՆԷ անլէրին խաքան եաճէյիմ.
Զիրա անլէրէ մէրհամեթ էյլէմիյիմ,
Վէ անլէրի ըհտիճէյիմ կիպի օլաճաղլար.
Զիւնքի անլէրին Ալլահը ՐԱՊՊ պէն իմ,
Վէ անլէրի մինաթճէապ դըլաճաղըմ.
7 Վէ ԵՐԲԵՄ գահրէմանն կիպի օլուպ
Գալպլէրի չէրասյան ԵՀՏԷՒ օլուր կիպի չաւման օլաճագ,
Օղուլլարը սախի կէօրիւպ մէսրուր օլաճագ,
Վէ գալպլէրի ՐԱՊՊՏԱ իպթիհամ եաճէք սիր,
8 Անլէրէ ըսլզդ չալարագ անլէրի թօփլայաճաղըմ,
Զիւնքի անլէրի խէլասս էյլէմիյիմ,
Վէ անլէր ֆռէպռէֆ չօղալարգլարը կիպի չօղալաճաղլար.
9 Պէն անլէրի գավմլար արասընա եքէճէյիմ,
Անլէր սախի ուզագ ևէրլէրաէ պէնի թէղէքփիւր եաճէճքլեր,
Վէ օղուլլարը իլե պէրապեր հայաթտա օլուպ կէրի կէլճէճքլեր.
10 Վէ անլէրի մըսըր տիյարընաան կէրի կէթիրէճէյիմ,
ՀԷՄ ան Աչուրան թօփլայաճաղըմ,
Վէ անլէրի ձիւրատ տիյարընա,
Վէ Լիպանանա կէթիրէճէյիմ.
Վէ անլէրէ ՆԷՐ քիփայէթ էթմէյէճէք սիր.
11 Վէ ռէհոպոտէն, մուզայադաան կէչէճէք,
Վէ ռէհոպոտն ծալդաալարընր վուրաճագ,
Վէ նէհրին հէվ տէրին ևէրլէրի գուռբուրյաճագ.
Վէ Աչուրըն դուբուրը էնաիրիլէճէք,
Վէ Մըսըրըն 'ասասը գո՞յլ օլաճագ սրր.
12 Վէ անլէրի ՐԱՊՊՏԱ դուվվեթլէնտիրճէյիմ,
Վէ անըն խամկլէ սիւլուք եաէճէքլեր' ռէյիւ ՐԱՊՊ պուդյուրը.

ՊԱՊ 11

1 Էյ Լիպանան, գափուլարընր աչ.
Վէ ամէհչ ռէնդին էրլ ադաճլարընր թէլէֆ էթսին,
2 Էյ չամ ադաճը, ֆիդան էյլէ,
Զիրա ևէրլ ադաճը սիւչսիւ,
Զիւնքի էչդաֆ հադմա եաիլսի.
Էյ Պաշան մէշէլէրի, ֆիդան եանիվլ,
Զէնդ եագլաչըըմագ օրման եըղըլըը.
3 Զօպանլարընն ֆիդանը իչխաիկյօր,
Զիրա անլէրին չէրէֆի ալընաը.
Կէնճ արսլանլարընն կէօսիւբսեէսի իչխաիկյօր,
Զիրա իրտանըն ֆախրը ալընաը.
4 Ալլահըմ ՐԱՊՊ պէդյլէ պուդյուրը.
Պօղապլանճագ գօդյունլարը կիւթ.
5 Անլէրի ֆի սաթըն ալանլար պօղազլարլար,
Վէ տուչլու սայրլմազլար.
Վէ անլէրի սաթանլար'
ՐԱՊՊ միւպարէք օլսուն
Ռի պէն դէնկին օլտրմ' սէրէկ.
Վէ չօպանլարը անլէրէ չէֆգաթ էթմէկլեր.
6 Զիրա ՐԱՊՊ պուդյուրը ֆի' Պէն արթըգ տիյարընն սէֆէնէսինէ չէֆգաթ էթմէյէճէյիմ,
Անճագ հէր ատէմի ֆէնաի գօնդըսընէ էլինե,
Վէ ֆէնաի մէկիյինէն էլինն թէօլիմ քուճէյիմ.
Վէ տիյարը վուրաճագլար,
Վէ անը անլէրին էլինաէն խէլաս էթմէկճէյիմ.
7 Վէ պօղազլանճագ գօդյունլարը,
Պէլի, սիւրիյէնէն պիչտիճլերինի կիւթսիւմ
Վէ պէն իֆի 'ասա ալըպ'
Պիրինէ չի՛ ան,
Վէ տիկէրինէ պէնտէր թէամիյէ էյլէտիմ.
Վէ գօդյունլարը կիւթսիւմ.
8 Վէ պիր սյաա իչ չօպան հէլաք էթտիմ,
Զիրա ճանըմ անլէրաէն նէֆրէթ էթտի,
Անլէրին ճանը տախի պէնաէն իգրաճ էյլէտի.
9 Պէն տախի' Սիպի կիւթմէյէճէյիմ,
Իօլէն էօլտիւն,
Վէ հէլաք էտիլէն հէլաք օլսուն,
Պագի գալանլար տախի պիրի պիրինէն էթինի նեսիհլեր' ատիմ.
10 Վէ Հիւսն Նամ 'ատասը ալըպ,

ձիւռէ գավմալը իւէ 'ագուռ էթտէյիմ
'ահղումը նագղ էթմէք իւզրէ
անը գըրարմ.
11 վէ օլ կիւնէ նագղ օլուռսուռ,
վէ պանա տիգգաթ էտէն սիւրիւնիւն
պէյտրէէրի
Պու ԲԱՊՊՐՆ քէտմը խալխին էագի-
նէն պիլտիյէր։
12 վէ անէրէ՝ Սիզ խօշ կէօրիւնիւր
իսէ, իւճրէթիմի վէրինիզ,
էօյլէ տէյիւ իսէ, վէրմէյինիզ՝ աէտիմ.
Վէ իւճրէթիմի՝ օթուզ գըթ'ա կիւ-
միւշ օլարագ թարթըլըր։
13 Վէ ԲԱՊՊ պանա խիթապէն՝
Պուռնու չէօմլէքճէյէ ատ,
Պու անլէր թարաֆընտան պանա թագ-
միր օլուռնան միւնասիպ պահա
սըր՝ աէտի.
պէն տախի օթուզ գըթ'ա կիւմիւշիւ
ալըպ,
պէյթ իւր ԲԱՊՊՏՈՒ չէօմլէքճէյէ ատ-
սըմ.
14 Պա'ահհու ծուդա իւլէ իսրայէլ արա-
սընտա օլան գարնտաշլըղը նագղ
էթմէք իւզրէ
պէնտլէր Նահնօռ տիկէր 'ատամը գըր-
սըմ։
15 Վէ ԲԱՊՊ պանա տէտի քի,
Երինէ սէֆիհ չօպան էտվաթը ալ՝
16 Զիրա իւյթէ պէն տիյարտա պիր չօպան
գուհուրա կէթիրէճէյիմ.
Օ հելաք օլմագ իւզրէ օլանլարը եօգ-
լատմայաճագ,
Տաղըմընը պարամայաճագ,
Վէ գըրըլանը թիմար էթմէյէճէք.
Վէ սաղ օլանլարը պէտլէմէյէճէք,
Անճագ սէմիրլէրին էթինի էէյէճէք,
Վէ անէրին թըրնագլարընը գօփարա-
ճագ սըր։
17 Վա՛յ դօյուռնլարը թէրբ էտէն պաթրլ
չօպանա,
Անըն պագդուսը իւզրէրինէ վէ սաղ կէօ-
զիս իւզրէրինէ գըլըճ կէլճէճէք.
Անըն պագդուսը պիւս պիւթինի գուռ-
լույուճագ,
Վէ սաղ կէօզիս թէհմիյլէ գարարա-
ճագ սըր։

ՊԱՊ 13

1 Իսրայէլ հագգընտա ԲԱՊՊՐՆ վահիյլէ
կէլէն քէլամը սըր։
Սէմաֆաթը եայտն վէ զէմիրի գուռան,
Վէ ինսանլըն ըսհղընը անըն աէրուռնին-
տէ խայզ էտէն ԲԱՊՊ պէտյլէ
պույուրուր։
2 Իյթէ պէն Երուսաղէմի անընէթրաֆըն-
տա պուլունան ճիւմլէ գավմըրտա
Սէբաէմիլ գէտասի էտճէյիմ.
Վէ Երուսաղէմին մուհասէբէսի էնտա-
սընտա
Ծուդա իւզրինէ տաճի պէտյլէ օլա-
ճագ սըր։
3 Վէ օլ կիւնտէ Երուսաղէմի ճիւմլէ
գավմըրտա աղըր պիր թաշ է-
տէճէյիմ.
Զէմինին ճիւմլէ գավմըրը անըն 'ա-
լէյհինէ թէճէմմիս՝ էթտէ պիլէ,
Անը գալտրրանլարընը ճիւմլէսի՝ քաֆ-
ֆէթէն գըրըլաճագ սըր։
4 ԲԱՊՊ պույուրուր քի՝
Օլ կիւնտէ հէր աթը չաղընըլըգէլ,
Վէ բաքիպիլինի ճիւռնուճէ վուրաճաղըմ,
Վէ պէյթ ի նէհուտա 'ալէյհինէ կէօզ-
լերիմի աչաճաղըմ,
Վէ գավմըրընը ճիւմլէ աթլարընը քէօր
էտէճէյիմ։
5 Վէ ծուդա էմիրլէրի քէնտի գալտ-
լերինտէ,
Երուսաղէմ սէքէնէսի քէնտիլէրին Ա-
լլահը ԲԱՊՊ իւլ ճիւռնուռնը 'ավ-
նըմէ
Պիզիմ գուվվէթիմիվ սիր՝ տէյէճէքլէր։
6 Օլ կիւնտէ ծուդա էմիրլէրինի,
Օտուն իչինտէ օլան աթէշ օճաղը կիպի,
Վէ պուդաչ տէմիրլէրի արաբընտա
օլան աթէշ մաշ'ալէսի կիպի է-
տէճէյիմ.
Վէ անլէր սաղտան վէ սօլտան
էթրաֆտա պուլունան ճիւմլէ գավմ-
լարը թէլէֆի էտէճէքլէր։
Վէ եինէ Երուսաղէմ քէնտի մէվգը'-
ինտէ,
Երուսաղէմտե մէսքիւն օլաճագ սըր։
7 Վէ պէյթ ի Տաուռնի իֆթիխարը
Վէ Երուսաղէմ սէքէնէսինին իֆթի-
խարը

Ցուդա 'ալէյհինէ թէֆէպպիւր էթմէ-
մէսի իչիւն
ՐԱՊՊ էվվէլա Ցուդա չաարըլարընը
խէյաս էտէճէք տիր։
8 Օվ կիւնտէ ՐԱՊՊ Երուսաղէմ սէֆէ-
նէսինի սչչանէթ էտէճէք,
վէ արալարընատա զա'իֆ օլան օվ կիւն-
տէ Դաւիթ կիպի օլաճագ,
վէ պէյթ ի Տաուտ Ալլահ կիպի,
Մէլէք իւր ՐԱՊՊ կիպի անկէրին էօ-
նիւնտէ օլաճագ տըր։
9 Վէ Երուսաղէմ իւզէրինէ կէլէն թա'ի-
փէլէրին ճիւմլէսինին հէլաքընը
Օվ կիւնտէ թաւէպ էտէճէյիմ։
10 Վէ պէյթ ի Տաուտ իւզէրինէ
Վէ Երուսաղէմ սէքէնէսի իւզէրինէ
Լութֆ վէ նիյազ րուհու տէօքէճէյիմ,
Վէ անկէր պանա, եանի տէկտիքլէրի
զաթա պագաճագլար,
Վէ անըն իւզէրինէ՝
Պիրիճիք օղուլ իւզէրինէ ֆիղան էտէր
կիպի ֆիղան էտէճէքլէր,
Վէ անըն իչիւն՝ իլք օղլա աճըարգլա-
րը կիպի աճըյաճագլար տըր։
11 Օվ կիւնտէ Երուսաղէմատ,
Մէճմուտա օվասընատա վուդուտ պուլան
Հատատա-րիմմոն ֆիղանը կիպի պէյրւք
պիր ֆիղան օլաճագ տըր։
12 Վէ տիյար՝ գապիւէ գապիւէ այրըճա,
Պէյթ ի Տաուտ գապիւէսի այրըճա,
Վէ անկէրին նիսանը այրըճա,
Պէյթ ի Նաթանէըն գապիւէսի այրըճա,
Վէ անկէրին նիսանը այրըճա,
13 Պէյթ ի Լավի գապիւէսի այրըճա,
Վէ անկէրին նիսանը այրըճա,
Շիմ'ի գապիւէսի այրըճա,
Վէ անկէրին նիսանը այրըճա,
14 Պագի գանան գապիւէլէրին ճիւմլէսի՝
Գապիւէ գապիւէ այրըճա,
Վէ անկէրին նիսանը այրըճա
Ճիրգան էտէճէք տիր։

ՊԱՊ 13

1 Օվ կիւնտէ պէյթ ի Տաուտ իւզէ Երու-
սաղէմ սէքէնէսինէ,
Կիւհանտ վէ նախաբիւքատէն Թաթհիր ի-
չիւն
Աչըըրըշ պիր փուհար պուլունաճագ
տըր։
2 Վէ ՐԱՊՊ իւզ ճիւնտա պուլուրուզ քի,
Օվ կիւնտէ փուխարընը խամկէրինի տի-
յարատան մահվ էտէճէյիմ,
Վէ պիր տահա զիքր օլունմայաճագտար,
Վէ փէղամպէրլէրի վէ նահաք բուհու
տիյարատան գալտրրաճաղտմ,
3 Վէ պուհատան պէօյլէ պիր քիմսէ փէյ-
ղամպէրլիք էտէրսէ,
Անը Թէվիտ էտէն փէտէր իւզէ վալի-
տէսի,
Անա՝ Եաչամյաճագտընը,
Զիրա ՐԱՊՊՈՆ խամկէ եալան սէօյլէ-
տին՝ տէյէճէքլէր,
Վէ փէղամպէրլիք էթմէյինատ՝
Անը Թէվիտ էտէն փէտէր իւզէ վալի-
տէսի
Անա էըըճ տավպայաճագտար։
4 Վէ օվ կիւնտէ փէղամպէրլէր փէղամ-
պէրլիք էթտիքլէրինտէ
Բէհնատ վահիւէրինտէն ուԹտանճագտար,
Վէ արատթ-մագ իչիւն Թիւյիւ բիտա
կիյմէյէճէքլէր։
5 Վէ հէր պէրէ՝ պէն փէղամպէր ոճիլ
իմ։ պէն չիքթճի իմ,
Զիրա պիրի պէնի չոպան էմճէ իչիւն
սէպապէ Թիմտէ ալտը՝ տէյէճէք։
6 Վէ անա՝ էյլէրինտէ օլան պուհաա-
լար նէ՞ տիր՝ պէնիլտիքտէ,
Տօսթլարընըն խանէսինտէ ալտըդըմ
հարարատ տըր՝ տէյէճէք տիր։
7 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնտա պուլուրուզ քի,
Էյ գըլըճ, Զօսանըմ 'ալէյհինէ,
Վէ բէֆիգիմ օլան ատէմ 'ալէյհինէ
ույան,
Զօսանը վուր, վէ գօյունլար տաղըլ-
սընլար,
Վէ էլէմի քիչիւքլէր 'ալէյհինէ սէօն-
տէրէճէյիմ։
8 Վէ ՐԱՊՊ պուլուրուզ քի,
Պիհիւն տիյարատա իլքի գըսմը քէսի-
լիպ էօլէճէք,
Վէ իւչիհնճիսիւ անըն իչինտէ գալա-
ճագ։
9 Վէ իւչիհնճիլիւ աֆէչտէն էէչիրիպ,
Կիւժիւչիւ գալ էթտիքլէրի կիպի ան-
լէրի գալ էտէճէյիմ,
Վէ ալթունը 'այար էթտիքլէրի կիպի
անլէրի 'այար էտէճէյիմ.
Անլէր իամիմէ տուա էտէճէք,

Վէ պէն անդերի մի աթէ ճապ գըլաճաղըմ.
պէն՝ Ո գավմըմ տը՛ր՝ տէյ ճէյիմ.
Ո տախ՝ ԲԱՊՊ պէնիմ Ալլահըմ տը՛ր՝
տէյճէք տիր.

ՊԱՊ 14

1 Իթթ ԲԱՊՊՆ կիւնիւ կէլիյօր,
վէ սէնաէ օյան զանիւէթ իչինաէ թ ապ-
սիմ օլուճաճագ տը՛ր.
2 Զիրա հէվ թ՛ոֆիճէլերի ներուսաղէմ
իւզերինէ
մ՛ուհաբէպէյէ ճէմ՛ էտէճէյիմ.
Վէ չէր ալընըպ խանէլէր հազմա,
Վէ գարըլար զէլիլ էտիլճէք տիր,
Վէ չէրին նրսփը էսիր կիսէճէք,
Ֆագաթ գավմըն պագըյչէսի չէհրետէն
միւնգաֆի՛ օլմայճաճ տը՛ր.
3 Վէ ԲԱՊՊ չըդըպ մահարէպէ կիւնիւն-
տէ մուհարէպէ էլլէտիյի կիսի,
Օլ թ՛ոֆիճէլեր իւչ մուհարէպէ էտէ-
ճէք տիր.
4 Վէ օլ կիւնտէ այագլարը ներուսաղէ-
մին չարգ ճիհէթինաէ վազը՝
Չէյթունլըգ տաղը իւզերինտէ տուրա-
ճաճ տը՛ր.
Վէ Չէյթունլըգ տաղը չարգա վէ դար-
պա տօղրուս օրթասընտան ևա-
րըլարագ,
փէք պէօյիւք պիր տէրէ օլաճագ.
Վէ տաղըն նրսփը չիւմլէ,
Վէ նրսփը ճէնուպէ տօղրուս չէքիլէ-
ճէք տիր.
5 Վէ սիզ *տաղլար արասընտա օյան տէ-
րիչէ չրգաճագսընըզ.
Չիրա տաղլարըն տէրէնի Ասէլ միւն-
թէհի օլաճագ տը՛ր.
Վէ Ծուգա մէչիլի Ռէզվյանըն կիւնէլէ-
րինտէ
Չէլզէլէճէն ֆիրար էթ՛ոչինիզ կիսի
ֆիրար էտէճէքսինիզ.
Վէ Ալլահըմ ԲԱՊՊ կէլէճէք տիր.
Մ՛ուգաատէլըբին ճիւմլեսի սէնին իւչ
պէրապէր պուլունաճագ տը՛ր.
6 Վէ օլ կիւնտէ †նէ այագնըզդ, նէ
գարանլըգ օլաճագ տը՛ր՝
7 Նէ կիւնտի՛ դ, նէ կէճէ տիր,
Անճագ ԲԱՊՊԱ մա՛կամ պիր կիւնե տիր.
Վէ ագշամ վագթը նուր օլաճագ տը՛ր.
8 Վէ օլ կիւնտէ ներուսաղէմտէն
Պիր նրսփը չարգի տէնիզէ
Վէ տիկէր նրսփը զաբսի տէնիզէ տօղ-
րու
Ցիրի սու լար ճէրեան էտէճէք.
Նագ վէ գըշ եօլէ օլաճագ տը՛ր.
9 Վէ ԲԱՊՊ պիւթիւն գէմին իւզերինէ
մէլիք օլուռ,
Օլ կիւնտէ ԲԱՊՊ պիր վէ իսմի պիր
օլաճագ տը՛ր.
10 Ներուսաղէմին ճէնուզ ճիհէթինտէ
Պիւթիւն տիյար ձէպա՛տան Բիսմճնա
գատար օվա օլաճագ,
Վէ Նէբքատ՛նէզ գէնտի մէզգի՛ինտէ,
Եա՛նի ռէնհամին գափուսընտան պի-
րինճի գափուներն մահալինէ,
Հաթթա Քէօչէ գափուսընա գատար,
Վէ Հանանէլ գուլլէսինտէն մէլկին
մա՛ներէսինէ գատար մէօգիւն
օլաճագ տը՛ր.
11 Վէ անտէ սաքին օլաճագ՝ար, վէ պիր
տահա յա՛նէք օլմայաճագ տը՛ր.
Վէ ներուսաղէմ էմիկէթ իւզրէ մէս-
գիւն օլաճագ տը՛ր.
12 Վէ ներուսաղէմ՛ 'այէյհինէ մուհարէ-
պէ էտէն ճիւմլե գավմըտա
ՐԱՊՊՆ կէթիրէճէյի պէյա պու օյա-
ճագ տը՛ր.
Այագտա տուրարգ՝ըրը վագթի էթ-
լերի երկէճէք,
Վէ կէօզլերի չուգուրլարընտա երկէ-
ճէք,
Վէ տիլլերի աղըզ՝ըրընտա երկէճէք տիր,
13 Վէ օլ կիւնտէ արաւըրընտա
ՐԱՊՊ Թ՛ոթաքչինան պէօյիւք իզթի-
րապ օլաճագ տը՛ր,
Վէ հեր պիրի գօնշըսընըն էլլինի Թուռ
Թուռ,
Էլլի գօնշըսընըն էլլինէ գարշը գալուռ-
ըրըլաճագ տը՛ր.
14 Վէ Ծուգա տաքի ներուսաղէմտէ մուհ-
արէպէ էտէճէք տիր.
Վէ էթ՛ոթիֆան պուլունան հէվի Թ՛ոֆի-
ֆէլէրին էմվալը,
Ալթուն վէ կիւմիւշ վէ էլվիսէ,

*Նէյէ՛ տաղլարըմ
†Եէյէ՛ Նուր պուլունմայըպ, անճագ
սօղուգ վէ ան օլաճագ տը՛ր. Վէ Է-
յէ՛ Նուր պուլունմայըպ գիգըյէթ
օլանըսը (Եըլըեզըսը) չէքիլէճէք տիր.

Զկայսեսկյէ չօգ օլարագ, թօփլանը-
լաճագ սբբր,
15 վէ աթա վէ գաթբբա վէ տէվկէ վէ
մէրքէպէ
վէ օլ օթաղլարտա պուլունան հէր
հայվանա խասկէթ էտէն պէտա
հէման պուռ պէտա կիպի օլաճագ սբբր,
16 վէ ներուսաղէմ իւ վէրինէ կէլէն
հէվի թաՒֆիքէլերաէն պագի գալանը-
բրն ճիռմէնսի,
Օ զէման՝ սէնի պէ սէնի ԲԱՊՊ իւլ
ճիւնուտա օլան Մէկկէյէ սէճատ էթ-
մէկ,
վէ խայմէ պայրամընը թուրմագ իչիւն
չբգաճագլար,
17 վէ զէմինին գապկէլէրինաէն հէր քիմ
քի
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա օլան Մէկկէյէ սէճ-
ատ էթմէկ իւզրէ ներուսաղէմէ
չբգամագա,
Անընէ իւզերինէ եաղմուր եաղկաճագ
սբբր,
18 վէ էյէր իւզերինէ նաշռուբ կէլմէյէն
Մբսրիւէր գապկէսի չբգբպ կէլ-
մէկ խսէ,
ԲԱՊՊՐՆ՝ խայմէ պայրամընը թուր-
մագ իւզրէ
Զբգմայան թաՒֆիքէլերէ կէթիրէճէյ
պէկա ՈՒէրէ խասպէթ էաճէճէք
սիր,
19 Մբսրրն ճէզասը վէ խայմէ պայրամընը
թուրմագ իւզրէ
Զբգմայան հէվի թաՒֆիքէլերին ճէղասը
պուռ օլաճագ սբբր,
20 Օլ կիւնաէ աթլարրն պայղբգ թա-
գրմսբրը իւ վէրինաէ
ԳՕՏԼԸՇ ԼՍ ԵՆՀՕՉԱ ՙԷՆԴՕՒ պուլունա-
ճագ սբբր,
վէ պէյթ իւբ ԲԱՊՊՏԱ օլան գապան-
լար
Մէզպահ էօնիւնաէ պուլունան լէյէվիլեր
կիպի օլաճագ սբբր,
21 վէ ներուսաղէմաէ վէ Օռուգաստա օլան
հէր պիր գաղան
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա մուգաստաէս օ-
լաճագ.
Վէ գէպկ էաէնկլերրն ճիւռմէսի կէլպկ,
Անկերսաէն ալարագ իչլէրինաէ փիչքրէ-
ճէքլեր.
Վէ օլ կիւնաէ ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտրն
պէյթինաէ,
Աբթբզգ հիչ պիր Ռէն՚անի պուլունմա-
յաճագ սբբր.

ՄԱԼԱԽԻԱ

ՊԱՊ 1

1 Խսրայէլ իչիւն Մաղաքիա վասլթա-
սբղյէ
ԲԱՊՊՐՆ վահիյլէ կէլէն քէլամը սբբր.
2 ԲԱՊՊ պուլյուրուր քի՝ պէն սիզի սէվ-
մբմ,
Սիզ խսէ՝ Օէն պիզի նէ՞ իլէ սէվտին՝
տէրսինիզ.
ԲԱՊՊ պուլյուրուր քի՝ Եսաւ ցակորբն
գարնտաչը տէ՞իլ մի խսէ.
Վէ պէն ցակորը սէվտիմ,
3 Լաքին Եսաւա պուղզ էթտիմ,
Վէ անընէ տաղլարընը վիրան,
Վէ միրասրնը չէօլ *ժէաքէնլէրինէ
տէօնտէրտիմ,՚՚
4 Էյէր Ետօմ՝ պիզ խարապ օլաբգ,
Լաքին խարապկէլէրի թէքրար պինա
էտէճէյիզ՝ տէրլբր իսէ,
ԲԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պէօյլէ պուլյու-
րուր.
Անկեր պինա էտէճէքլէր, լաքին պէն
էրգաճադրմ.
Վէ անկեր Հռատուտ ը չէրր,

*Եաէոտ՝ չագաղլարընա վէրտիմ

ՎԷ ՐԱՊՊՈՒՆ իւ եղ էպէտ ղազապ էթ-
տիւկ գաւմ Թէսմիւկ օլուռնաճագ-
լար՝
5 ՎԷ կէօղէրինդ կէօրէճէք տիր,
ՎԷ՛ ՐԱՊՊ Իսրայէլին հուտուտրնտան
պաշլայարագ մու՛ազամ օլսուն՝
տէյճէ քսինդ։
6 Օղուլ փէտէրինէ,
ՎԷ գուլ էֆէնտիւնէ հիւրմէթ էտեր։
Էյ պէնիմ՝ իամիմ Թագդիր էտէն քառ-
հինդէր,
էյէր պէն փէտէր իսէմ, պաննա հիւր-
մէթ նէ՞րիւտ տիր՝
ՎԷ էյէր էֆէնտի իսէմ , պէնտէն
գօրգմագ նէ՞րիւտ տիր՝ տէյիւ
ԻԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։
Լաքին սիզ՝ Սէնին իամինի նէ՞ իւչ
Թագդիր էթտիք՝ տէսիսինիզ։
7 Մէզպահնրմ իւչէրինի նափաք էքմէք
Թագտիմ էտիպ ատ,
Սանա նէ՞ իւչ նագդ ը հիւրմէթ էթ-
տիք՝ տէրսինիզ։
ՐԱՊՊՈՒՆ սօֆրասը հագարէթէ չայան
սուր՝ ատՍէնիզիչ էխէնէ։
8 ՎԷ դուրպան օլմադ իւզրէ քէօր հայ-
վանը կէթիրմէնիզ ֆէնա տէյիւ
մի,
ՎԷ Թօփալը էա խասԹայը կէթիրմէ-
նիզ ֆէնա տէյիւ մի։
Անը հիւքմտարընա Թագտիմ էյլէ,
Պագալըմ ատնէն խօշնուտ օլո՞ր մը,
Եախատ ՝սէնի գապուլ էտո՞ր մի՝ տէյիւ
ԻԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։
9 Վէ չիմոի Ապլահրն հուդուրընտան նիյազ
էյնինիզ,
Քի պիզէ մէրհամէթ էյլէյէ,
Պու չէյլէրի հափան սիզ պինիզ,
Սիզի գապուլ էտէճէ՞ք մի Էիմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։
10 Սիփտէ գափտ լսրը պիզէ Ֆէֆճոնէն գա-
փայան քլո՞մ վար։
Մէզպահնրմն ատէչինի պիզէ մէճճանէն
եադմադընրդ։
Պէն ալդտէն խօշնուտ տէյիւ իմ,
Վէ էլինիզտէն Թագտիմէ գապուլ էթ-
մէմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր,

11 Զիրա չարգտան դարպա գաւսար
Թա՛Քիֆէլէր արասընտա իամիմ ՝ազիմ
օլաճագ,
ՎԷ հէր ևէրտէ իամիմէ պուխսուր
ՎԷ փաք Թագտիմէ ՝ազդ օլուռնաճագ
սըր,
Զիրա իամիմ Թա՛Քիֆէլէր արասընտա
՝ազիմ օլաճագ սըր՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։
12 Լաքին սիզ՝ ՐԱՊՊՈՒՆ սօֆրասը նափաք,
ՎԷ անընն մահսուլը, եա՛նի Թա՛մը
հագարէթէ չայան սըր՝ տէյի-
նիզլէ
Անա նագդ ը հիւրմէթ էտէրսինիզ։
13 ՀԷմ տափի՝ իչՔէ նէ՛ գաւսար զահ-
մէթ տիր՝ տէրսինիզ,
ՎԷ անը խօր կէօրիւրսիւնիզ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։
ՎԷ դասպ էտիլէնի վէ Թօփալը վէ խաս-
Թայը կէթիրիպ,
Թագտիմէ օլմագ իւզրէ ՝ազդ էտէր-
սինիզ։
Անընդրի էլինիզտէն գապուլ էտէյինի՞մ
մի՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պույուրուր։
14 Լաքին սիրիսիսնտ էրքէք պուլու-
նուր իչքն նեզր էթտիքտէն սօղ-
րա
Բաապա գուսուրլը հայվանը զէպհ էտէն
հիլքէտար մէլ՛ոն օլսուն։
Զիրա պէն ՝ազիմ պիր մէլիք իմ,
ՎԷ իամիմ Թա՛Քիֆէլէր արասընտա հէյ-
պէթլի տիր՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ չիմոի, էյ քհահինդէր, պու էմր
սիզին իչուն տիր։
2 ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտ պույուրուր քի,
էյէր իամիմէ հիւրմէթ էթմէք իւզրէ
Տինդէմէզ վէ տիգգաթ էթմէզ իսէնիզ,
Պէն սիզէ լա՛նէթ կէօնտէրէճէյիմ,
Վէ պէրքէթլէրինիզէ լա՛նէթ էտէճէ-
յիմ՝,
Հէմ ատ անլէրէ լա՛նէթ էթտիմ՝,
Զիրա սիզ տիգգաթ էթմէյօրսունըզ։
3 Իչնէ պէն Թօփտընդրը ՝չիւրուտէճէյիմ՝,

* Ինգ. հիւ զիւչիւ։ † Ինգ. տիր

* Ինգ. Թա՛զիր էտէճէյիմ՝

Վէ՜ հեւզհեհեւզ իւզերինէ թէզէք,
Պայրամլարընըզըն թէզէյինի սալաճա-
ղըմ,
Վէ սիզ անըն իլէ պիրապէր կէօթիւ-
րիւլճէք քօնինիզ։
4 Վէ Լավի իլէ 'ահարմ օլմազ իչուն
Պու էմրի սիզէ կէօնտէրտիյիմի պիլէ-
ճէք քսինիզ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա պույուրուր։
5 Անըն իլէ հայաթ վէ սէլամէթ իչուն
'ահարմ վար իտի։
Վէ անլէրի՝ պէնաէն գօրդուրը գօր-
գույա
Վէ իսմիտինէն իտափ կթտիյինէ մու-
դասիլ անա վէրմիշ իտիմ։
6 Հագիգաթ չէրի'աթը անըն ազըլնտա
իտի,
Վէ ուտուտագլարընտա փըսգ պուլուն-
մատը։
Պէնիմ իլէ սէլամէթ վէ իսթիգամէթ
իւզրէ սիւլուք էտէր,
Վէ չօզ քիմսէլէրի քէօթիւլիւ գտէն
ատօնտէրիը իտի։
7 Զիրա քհահինին ուտուտագլարը 'իլմի
հրիվզ կթմէյիւ,
Վէ աուէմլէը չէրի'աթը անըն ազըլ-
ատան արամալը ըրըլար,
Զիհնէքի ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտան բէսուլը
ատը։
8 Լաքին սիզ եօլտան ատիտրնըզ,
Զօզ քիմսէլէրի չէրի'աթ իտուտուսընտա
սիւրլուտուհունիւզ,
Լավինին 'ահարընը նագզ կթտինիզ՝
տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա պույուրուր։
9 Պէն տահի սիզի պիւթիւն գավմին
հուզուրընտա րհզիզ վէ հագիր
կթտիմ,
Զհնէքի թարիգլերիմի հրիվզ կթմէզսի-
նիզ,
Վէ չէրի'աթտա իտափտրա րի'այէթ կ-
ատրսինիզ։
10 ՃհուՀէմիզին փէտէրի պիր տէյիլ մի.
Պիզի պիր Աւլահ իտադ կթմէտի մի.
Նի՞չիւն եՀտատրմըզըն 'ահարընը նագզ
կթտմ քլէ
Հէր քէս պիրատէրինէ խըյանկթ կ-
ատը։
11 Ցուդա խըյանկթ կթտի,
Վէ Իսրայէլտէ վէ երուսաղէմտէ մէք-
րուհ չէյ իլլէնիլտի։
Զիրա Ցուդա ՐԱՊՊՐՆ սէվտիյի մաք-
տսինի թէկվիս էյլէտի,
Վէ ղարիպ իլահրն գրդընա ղէվճ օլտուէ
12 ՐԱՊՊ պուէնու էրթիքաատ էտէն փիմ-
սէյի,
Ույանըզ տուրանը վէ ճէվապ վէրմէ-
յիր,
Հէմ ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա թագտիմ
'արզ էյլէյէնի
Ցակոբըն չատրըլարընտան գաթ' կ-
ատճէք տիր։
13 Վէ հինէ պուէնու հափտրընըզ,
ՐԱՊՊՐՆ մէզպահընը կէօզ հաչլարրյէ,
Ադլայըզ վէ փիդանլէ էօրթտիւնիւզ,
Շէյլէ քէ արթզդ թագտիմէյէ նագար
գրըլմազ,
Վէ էլինիզտէն րիզայլէ գապուլ կթմէզ։
14 Լաքին սիզ՝ Նիչիւն պէյլէ ըզատ-
ատիւնիզ։
Կէնճլիյինտէ ալտըզըն,
Վէ անա խըյանկթ կթտինի զէվճէնի
իլէ աէնին արանատա
ՐԱՊՊ չահիտ օլտըդը իչիւն վահտ'
պուլտտա։
Հալ պու քի մէզգիւրէ սէնին րէֆի-
գէն վէ 'ահալէ ալտըզըն զէվճէնի
տիր։
15 Վէ Իսրէյլին 'Ֆէյզինէ մալիք օլան պի-
րի Հաֆիտատը մը։
Վէ պու պիր Նիչիւն Խափտը։
Աւլահա ահէպտալ զիւրրիյէթ թալէպին-
ատ իտի."
Իտահ քէնահինէզի սագրընընըզ,
Վէ սիզտէն հիչ պիրի կէնճլիյինտէ ալ
տըզը զէվճէյէ խըյանկթ կթտ-
սին։
16 Զիրա Իսրայէլին Աւլահը ՐԱՊՊ պույու-
րուր քէ,
Թալագ մէնգիտրըմ սարը։
Վէ տահի քէնտի լնսլասըյէ զուլմու
սէթր էտէր։
Իտահ քէնահինէզի սագրընըզ խըյանկթ
կթտէսինիզ՝ տէյիւ

'Եհեւտ՝ իտադ կթտիյէ պիր տէյիլ մի տիր, Ասահ փէյզան ը Րուհ վար իտի։ Նի՞չիւն պիր Խափ էրխտ. ա'լա զիւրրիյէթ պուլմագ իչիւն

ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։
17 Սէօզլէրինիզլէ ՐԱՊՊԸ Թա՛ճիզ էթ-
տինիզ,
Ֆագաթ սիզ՝ նէ՞ իւլէ ան ը Թա՛ճիզ
էթմէք՝ ատըսընըզ։
Հէր նէվ՝ քէօթիւլիւք իշլէյէն ատմ
ՐԱՊՊԸՆ ՝ինանտըգ մագպուլ ատը,
Բաշդ անլէրտէն խօշնուտա ատը,
Եափատ՝ Հիւքմ էտէն Ալլահ նէ՞ըտտէ
ատը՝ ատմինիզլէ անը Թա՛ճիզ էն-
դինէ։

ՊԱՊ 3

1 Իշթէ պէն բէտուլըմը կէօնաէրիյօրըմ,
Օ տաճի Եօլու էօնիւտէ հազըրլայա-
ճագ ատը։
Վէ արաապընընդ Բապպ, Եա՛նի խօշ-
նուտա օլատընընդ Մէլիք իւ ՝ահա
Ռնատընդ քէնտի հէյքէլինէ կէլճէկ
ատը,
Իշթէ կէվյօր՝ տէյիւ ՐԱՊՊ իւլ ճիւ-
նուտա պույուրուր։
2 Վէ կէլտէսի կիւնիւնէ քիմ տայանա
պիլիր,
Վէ զուհուր էթտիյի վագըթտա քիմ
տուբա պիլիր։
Ձիրա օ գալընընը աթէյլի կիպի,
Վէ գաւսարընը սապունը կիպի օլաճագ
ատը։
3 Վէ օ կիւմիւշ գալ վէ Թաոքիյէ էտէն
կիպի օթուրաճագ,
Վէ Լավի օղուլտարընը Թաոքիյէ է-
տիպ,
Անէլրի ալթուն վէ կիւմիւշ կիպի վագա-
լէյէճէք ատը։
Վէ անլէր սալահլէ ՐԱՊՊԱ Թագտիւէ
Թագտիմ էտէնլէր օլաճագտար
ատը։
4 Օ զէման Ցուգա իւլէ Երուսաղէմին
Թագտիէլլէրի
Գատիմ կիւնլէրտէ վէ էվվէլլէի պէնէ-
լէրտէ օլատընը կիպի
ՐԱՊՊԱ մագպուլ օլաճագ ատը։
5 Վէ հիւքմ իշիւն սիզէ նագլաշաճաղըմ,
Վէ էֆտունձլարը իւլէ զինաքտարլար,
Վէ Եաման եէմին էտէնլէր ՝ալէյհինտէ,
Վէ պէնտէն գօրդմույարագ իճրէթ-
լիյէ՝ իճրէթլի խուսուսընտա,
Վէ տաւլ գարը իւլէ եէթիսէ զատը է-
տէնլէր ՝ալէյհինտէ,
Վէ զարիպ հագգընտա էհտիւ- Թահ-
րիճ էտէնլէր ՝ալէյհինտէ
Սէրի՝ չահտա օլաճաղըմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։
6 Ձիրա պէն եէհօվա իմ, Թէզույուր
էթմէմ,
Գու էճլաէն, էյ պէնի Ես՝գուպ, սիզ
Թէլճէք օլմաընընդ։
7 Էճտատընընդրն կիւնլէրինէն պէրու
Գանուն՝լարընտան սաւլպ ՝անդրէ հրճդ
էթմէտինիդ։
Պանա բիւճու՝ էտինիզ, պէն տահի
սիզէ բիւճու՝ էտէրիմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։
Լաքին սիզ՝ նէ՞ իւլէ բիւճու՝ էտէյիմ՝
տէյօրսընընդ։
8 Ատմ Ալլահը ասաՓ մը,
Ֆի սիզ պէնի ասյոյօրսընընդ։
Ֆագաթ սիզ՝ նէ՞ խուսուսատա սէնի
ասյոյտգ՝ տէրսինիզ։
՝Իւշրւէր վէ Թագտիմէլէր խուսուսընը-
տա ասյոՓընընդ։
9 Սիզ զիյատէսկյլէ մէլ՝ուն սընընդ,
Ձիրա սիզ, հաՖթա պիւթիւն միլլէթ,
պէնի ասյոյրսընդ։
10 ՝Իւշրւէրին ճիւմլէսինի խագդինէյէ կէ-
Թիրինիզ։
Ֆի պէյթիտոճ էրզագ պուլունա,
Վէ պունունդի պէնի Քէճրիպէ էղէյի-
յինիզ,
Սիդզ սէմանըն փէնճէրէլէրինի ատըզ,
Նէր գամայընճայա գատար
Իւզէրինիդզ պէրգէթ տէօքմէ՞զ մի
իմ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։
11 Վէ Թէլէք էտիճիյի սիզին իչիւն Թէք-
տիր էտէյէմ՝,
Վէ Թօփրաղընընդըն մահտուլընը պօղ-
մայաճագ ատը,
Վէ Թարլատա ատմանդզ մահտուլտզ
գալմայաճագ ատը՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։
12 Վէ ճիւմլէ միլլէթլէր սիզի Քէսրիք է-
տէճէքլէր,
Ձիրա սիզ արզուլէնիր տիյար օլաճագ-
սընդզ՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիւնուտա պույուրուր։

13 Սէօզլէրինիզ պէհիմ 'ալէյհիմէ ֆիտ-
տէթլի օլսուն՝ տէյիւ ՐԱՊՊ պու-
յուրուբ.
Լաքին սիզ՝ Սէհին 'ալէյհինէ նէ՞ ա-
լէյհիք՝ տէյսինիզ.
14 Սիզ Ալլահա խըտմէթ էթմէք պօշ չէյ
սիր,
Վէ անըն թէնպիհաթընը հըզլ էթմէ-
միզտէն,
Վէ ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուաըն հուզուրընա
Հիւքմ իւլէ սիւրուք էթմեյիմիզտէն նէ՞
ֆա՞յտէ հասըլ օլսուն.
15 Վէ չիմտի սիզ միւթէքէպպիրլէրի
թէպրիք էտէրիզ.
Ֆըզգ իչէյինիզէր հէմ ֆէլահ պուլուր-
լար,
Հէմ տէ Ալլահը թէճրիպէ էտիպ
գուրթուլուրլար՝ տէհինիզ.
16 Օլ վագըթ ՐԱՊՊՏԱՆ գօրդանլար
Պիրիպիրի իլէ սեօյլէչտիլէր,
ՐԱՊՊ տաֆի տինիլէյիլ իսթիճապէթ
էյլէտի.
Վէ ՐԱՊՊՏԱՆ գօրգանլար
Վէ անըն խալինէ բի'այէթ էտէնլէր ի-
չիւն
Անըն հուզուրընա թիզքեար քիթա-
պր քահրիր օլունուռ.
17 Վէ ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտ պույուրուբ
քի,
Թաաս իտազինէմի ճէմ՝ էթտիյիմ կիւն-
տէ անէլէր պէհիմ օլաճագլար.
Պիր առէմ քէնտինէ խըտմէթի էտէն
օղլընա չէֆգաթ էտէր կիպի
Անէլէրէ չէֆգաթ էտէճէյիմ.
18 Օ զէման տեօնիւպ սալիհ իլէ չէքիրին,
Ալլահա խըտմէթի էտէն իլէ էթմէյէնին
Ֆարգլըները կէօրճէնէքսինիզ.

ՊԱՊ 4

1 Ձիրա իչթէ Ֆուրուն կիպի եանան
կիւն կելիյօր,
Վէ մի'թէքէպպիրլէրին ճի՛մլէսի
Վէ Ֆըզգ իչէյինէլէրին քէաֆիէսի
Սաման չէզէ օլաճագլար.
Վէ կէչէն կիւն անէլէրի եագաճագ,
Շեօյլէ քի անէլէրէ նէ քէօք նէ տալ
պըրագաճագ տըր՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտ պույուրուբ,
2 Լաքին սիզ խամմանէն խալՖ էտինլէրէ
Սաաճ կիւնէչի տօզաճագ,
Վէ գանատլարընա չիՖթա պուլունա-
ճագ տըր.
Վէ սիզ ախըրտտա պէտլի պուզաղլար
կիպի
Տըշարը չըգըպ սըչրայաճագսընըզ.
3 Վէ չէրիլէրի այագ ալթընա ալաճագ-
սընըզ,
Զիրա պո՛նո՛ Եահուդղըմ կիւնտէ
Անէլէր այագլարընըզդըն ալթընտա
Քիւլ օլաճագլար՝ տէյիւ
ՐԱՊՊ իւլ ճիհնուտա պույուրուբ,
4 Դուլըմ Մովսէսին չէրի'ա՛թընը
Եանի Հօրէպտ պէհիւն խըրայէլ ի-
չիւն էմը էյլէտիյիմ
Դանուռնաը վէ ահքեամը խաթըրա կէ-
թիրինիզ.
5 Իչթէ պէն ՐԱՊՊԸՆ 'ազիմ վէ հէ-
պէթլի կիւնիւ կէլմէզտէն էվվէլ
Սիզէ Եղիա վէյղամպէրի իրսալ էտէ-
ճէյիմ.
6 Օ տաֆի փէտէրլէրին գալպինի օղուլ-
լարա,
Վէ օղուլլարըն գալպինի փէտէրլէրէ
ՈՒյլ էթմիրէճէք տիր,
Օլմայա քի պէն կելիպ զէմինի լա՛-
նէթլէ վուրայըմ.

՚ԱՀՏ Ը ՃԷՏԻՏ

ԵԱ՚Ն Ի

ԻՆՃԻԼ Ի ՇԷՐԻՖ

ԼԻՍԱՆ Ը ԱՍԼԻ Ի ԵՈՒՆԱՆԻՏԷՆ ՊԻՔ ՔԷՐՃԷՄԷ

ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱ

Ա. Յ. ՊՕՅԱՃԵԱՆ ՄԱԹՊԱ՚ԱՍԸՆՏԱ

ԹԱՊ՚ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ

1888

Ueber Alkohol.

Von

Prof. Dr. Binz

Vortrag gehalten in der Sitzung vom 8. Februar 1888

im Verein für innere Medicin zu Berlin.

Berlin.

Verlag von August Hirschwald.

1888

ԻՆՃԻԼ

ՄԱՏԹԷՈՍԸՆ ԹԱՀՐԻՐԻ ԻՒԶՐԷ

ՊԱՊ 1

1 Յիսուս Քրիստոս, իսկ ի Տառա, իսկ ի
Արքահամէն Նէսպիրէն քիթ ատը սըր,
2 Աբրահամ Իսահակը թեվլիա էլէտի.
վէ Իսահակ Ճակոբը թեվլիա էլէտի. վէ
Ճակոբ Ճուդայը վէ անըն գարնաշա-
3 լարընը թեվլիա էլէտի. վէ Ճուդա
Թամարաեան Փարէս իւէ Զարահը թեվ-
լիա էլէտի. վէ Փարէս Հասրունը թեվ-
լիա էլէտի. վէ Հասրուն Արամը թեվ-
4 լիա էլէտի. վէ Արամ Ա՛մմինատապը
թեվլիա էլէտի. վէ Ա՛մմինատապ Նահ-
չոնը թեվլիա էլէտի. վէ Նահչոն Սալ-
5 մոնը թեվլիա էլէտի. վէ Սալմոն Բա-
հապտան Պո՛ազը թեվլիա էլէտի. վէ
Պո՛ազ Հռութեան Ո՛պէտ թեվլիա էլ-
էտի. վէ Ո՛պէտ Ձեսէյի թեվլիա էլէ-
6 տի. վէ Ձեսէյ Դաւիթ մէյնի թեվլիա
էլէտի. վէ Դաւիթ մէյնէ Ուրիյանըն
դէվճիսինաէն Սողոմոնը թեվլիա էլէտի.
7 վէ Սողոմոն Բէհօպէ'ամը թեվլիա էլ-
էտի. վէ Բէհօպէ'ամ Ապիյայը թեվլիա
էլէտի. վէ Ապիյա Ասայը թեվլիա էլ-
8 էտի. վէ Ասա Եհօշաֆաթը թեվլիա
էլէտի. վէ Եհօշաֆաթ Եօրամը թեվլ-
իա էլէտի. վէ Եօրամ Ո՛զզիյայը թեվլ-
9 իա էլէտի. վէ Ո՛զզիյա Եօթամը թեվ-
իա էլէտի. վէ Եօթամ Ահազը թեվլ-
իա էլէտի. վէ Ահազ Եզեկիյայը թեվլ-
10 իա էլէտի. վէ Եզեկիյա Մանասէյի
թեվլիա էլէտի. վէ Մանասէ Ամոնը
թեվլիա էլէտի. վէ Ամոն Յոսիյայը
11 թեվլիա էլէտի. վէ Յոսիյա Պապէլ
էսաբէթի դէմանընտա Եէքօնեայը վէ
անըն գարնաշալըրընը թեվլիա էլէտի.
12 վէ Պապէլ էսաբէթինէն սօղրա Եէ-
քօնեա Շաալթիէլի թեվլիա էլէտի. վէ
Շաալթիէլ Զօրաբաբէլի թեվլիա էլ-
13 էտի. վէ Զօրաբաբէլ Ապիհուտը
թեվլիա էլէտի. վէ Ապիհուտ Էլեազա-
մի թեվլիա էլէտի. վէ Էլեազամի Ա՛ղուս-
14 ըը թեվլիա էլէտի. վէ Ա՛ղուս Սատու-
դը թեվլիա էլէտի. վէ Սատուդ Ախիմի
թեվլիա էլէտի. վէ Ախիմ Էլիյուտը
15 թեվլիա էլէտի. վէ Էլիյուտ Էլ'ազարը
թեվլիա էլէտի. վէ Էլ'ազար Մաթթանը
թեվլիա էլէտի. վէ Մաթթան Ճակոբը
16 թեվլիա էլէտի. վէ Ճակոբ Մարիամընն
դէվճի Յովսէփի թեվլիա էլէտի. վէ
մէրզուէմտէն Քրիստոս ատենէյէն Յիսուս
17 թեվլիւա էթտի, իմտի ընդալէրնն
ճիւմլէսի Աբրահամոան Դաւիթէ գա-
տար օն տէօրթ ընէս, վէ Դաւիթէն
պապէլ էսաբէթինէ սէյնն օն տէօրթ
ընէս, վէ պապէլ էսաբէթինէն Քրիս-
տոս գատար օն տէօրթ ընէս սիր։
18 Վէ Յիսուս Քրիստոսըն վէլատէթի
պու մինվալ իւզրէ օլտու, եա՛նի վա-
լիտէսի Մարիամ Յովսէփէ նիշանը ի-
քէն, իթթիհա՛լէրինէն եվվէլ, Բուհ
իւլ Գուտսոան համիւլէ պուլունտու։
19 Իմոի անըն զէվճի Յովսէփ սալհ օլ-
մըղընոան վէ անը բիւսլա էթմէյէ
իսթէմէյնինէն, անը կիզլճէ Թաթ-
20 լիզ էթմէյէ նիյէթինտէ իսի։ Ամմա
պուննու տիւշինիւր իքէն, իմտի Բապ-
պընն մէլեյի բիւյուտա անա կէօրիւնիւպ՝
էյ Յովսէփ իսկ ի Տառա, զէվճէն
Մարիամը գապուլ էթմէյէ գօրգմա,
զիրա անըն բահմինտէ մէվճուտ օլան՝
21 Բուհ իւլ Գուտսոան սընը, վէ օ՛ պիր
օղուլ սօղուրաճագ, վէ անա *Յիսուս
Քէսմիյէ էտէճէքսին. զիրա Օ գաւմընը
կիւնահլարընոան խլյաս էտէճէք սիր՝
22 տէսի, իմոի պուննուն ճիւմլէսի Բապպ

*Նաև Խլյասքեար

թարաֆբղնաան վիշդամարբ վասբթա-
23 սբյլե, իշթե պաֆիրե համալե օլուպ
պիր օղուլ տօղուբաճագ սբբր, վե անա
Դամանաուել (քի Թերճեմե օլունա՝ Ա-
լահ պիգում՝ իլե տեմե պույուրուլան
քեկմզին իթմամր օլունմասը իչուն վա-
24 գբ՝ օլուռե. Իսաի Յովսեփ ուդգուտան
ույանարգաա, Բապպոն մեղեկինին քենե-
տիսինե էթտալի եմբե իսրխաուզն՝ զեվ-
25 ճեխսինի գապուլ եկլեպտ։ Վե անը իլե
օղլընը տօղուբրընճայտեգ պիլմէղ իսի.
վե օլ Ա՛ատա Յիսուս Թեամիկ եկլեպտ։

ՊԱՊ 2

1 Վե Յիսուս Հերովդես մեղկին կիւնե-
րինաե նեհուտիկենին ՌԹԹլեհեմ չհ-
բինաե տօղաբղը զեման, իշթե չարգ
Թարաֆբղնաան Սբուսաղեմ հիւբեմա
2 կելիպ, նեհուտիկերին տօղուռեշ օլան մե-
ղկին նէրճատ տիր, զիրա չարգաա անընը
Երլաբզընը կեօրտիւք վե անա սեճատ
3 գբլտաղա կելտիք՝ ատիկերր։ Վե Հերով-
դես մեղեք պուռնու իչինի՛գտե, քենե-
տիսի վե անըն իլե պերապեր պիՌԹիեն
Սբուսաղեմ տասի միզգարիպ օլտուռ։
4 Վե ճիւմլե պաշ քեհհինղեբ իլե գավ-
մըն իւլեմասընը ճե՛մ՝ էտիպ՝ անկերտեն
Ճրիհատսըն նէրճատ տօղաճաղընը խա-
5 ԹՀբսար էկլեպտ։ Անկեր տասի անա
ատիկերը քի՝ նեհուտիկենին ՌԹԹլեհեմ
յեհբինաե փօղՀաՀ, զիրա փէշղատպեր
վասբթասբյլե պեօյ եազբլբշ տբբր,
6 ՆաՀի՝ էյ Յուդա տիսարը ՌԹԹլեհեմ,
Յուդա եմիրլերի արասընտա սեն տասի
ասլա քիչիւք տեյիլ սին, զիրա գավ-
մըմ խարայելի կիւտճեք պիր եմիր
7 սեՆաեն զուհոզր էտճեք տիր։ Օ զե-
ման Հերովդես հիւքճասը կիզլճեք չա-
ղբրբպ՝ երլաբզրն նէ զեման կեօրիւն-
տիչիւնիւ. անկերտեն Թահգիգ էթտի.
8 վէ՝ կիտինիզ, մա՛ատմա տաՀր տիգ-
գամլե մա՛լիւմաթ ալբպ, անը պուլաբ-
ղընբզ զեման պատա խասպեր վերինիզ,
քի պեն տասի կիտիպ գատ ատճատ գբ-
լապրմ՝ տեյեհբգ, անկերի ՌԹԹլեհեմվե
9 կէօնտերտի։ Անկեր տասի մեղկի տիղ-
լեպպ կիթտիլեր։ վե իշթե չարգտա

կեօրտիւքլերի հբլաբզ՝ վարբպ մա՛սա-
ղըն պուլունտաբը նէրին խէղերինտե
տաբուռնայա տեյին էտնկերինեէ կիթ-
10 տի, վե հբլաբզը կեօրտիւքլերինեէ,
11 զիյատեպսկյե մէօսբաբ օլաբլաբ։ Վե եվե
կիրիպ՝ մա՛սուղը վաւիտեսի Մարիամ
իլե պուլաբլար, վե տեյիպ անա սէճ-
տ գբլաբլար, վե խապինկերինի ալբպ
անա, հէտյե օլարագ, պիՌԹուն վե
քիւնիւք վե միւբբ ի սաՀի թագտիմ
12 էթտիլեր։ Վե Հերովդեսին եաՆընա
՝ավտեթ էթմէմկերի անկերէ բիւյաաս
վահի օլունմաղկ, քենտի ակյարլարընա
տիկեր պիր եօլտան ՝ագիմէթ էթտիլեր։
13 Վե անկերին ՝ագիմէթինեէն սօնրա,
իշթե Բապպոն մեղեկի բիւյաաս Յովսե-
փե կեօրիւնիւպ՝ Դալգ, մա՛սում իլե
վաւիտեսինի ալբպ՝ Մբսբրա Ճիւրար կալե,
վե պեն սանա սէդյեկինճեկբ տեյին օ-
բտաա գալ. զիրա Հերովդես մա՛սուղը
հեվաք էթմէկբ իչինե արապաճագ սբբ՝
14 ատտի, Օ տասի գալգբպ վե կեճկեյին
մա՛սում իլե վաւիտեսինի ալբպ Մբսբրա
15 կիթտի. վե Հերովդեսին վեֆաթընա
տեյին օբտաա գալաբ. Թա քի՝ Օղլբզ
Մբսբրտան չաղբրտբմ տեյիւ, զեյդամ-
պէբ վասբթասբյլե Բապպ ԹարաՀբնե-
տան պուդյուռլան քեվամ իթմամ օ
լունտա։
16 Օ զեման Հերովդես հիւքճամ Թարա-
ֆընտան խաթիղտա օլունտընընը կեօր-
տիւքտե, գայեթեն դաղապա կելտի. վե
հիւքճատտան Թահգիգ էթտիյի զեմա-
նա կեօրե, ՌԹԹլեհեմ իլե հեվ սինօր-
լարընտա, իչի եաշընտան աշաղը պուռ-
լունան ճիւմլե չօՃուգբտբը գաթլ էթ-
17 տիրտի. Օ զեման՝ Բամատա պիր սեսաղ
եա՛նե ֆերեատ վե աղյայբշ վե գիյատե
18 ֆիղան իչիտիլտի. Բահեվ, եվլատրնա
աղյայբպ՝ նամէվճեուտ օլաբտբգբտբ իչուն
Թեսելլի գապուլ էթմեզ իտի՝ տեյիւ
երեվիա փէդյամպերին սէդյեկտյի քե-
լամ իթմամ օլունտուռ։
19 Վե Հերովդեսին վեֆաթընտան սօնր-
րա, իշթե Բապպոն մեղեկի Մբսբրտա
20 Յովսեփե բիւյաաս կեօրիւնիւպ՝ Գալգ,
մա՛սում իլե վաւիտեսինի ալբպ իսրա-
յեէ տյայբրնտա կիտ, զիրա մա՛սուղին
ճանընտա գատտ եմենկեր եօլտուլբր՝

21 ասիա, Ο տախի գալգըպ վէ մա՛սուր
լէլ վաիաէսինի ալրա՛ խաթոյէլ ալյա-
22 րընա կէլտի. Լաքին ԵՀՈՒԱյէսէ Ար-
քէլայօսըն՝ քէնտի փէսէրի Հերովդե-
սին ևէրինէ մէլիք օլտըղընը իյլիմէգ-
լէ, օթայա կիմիզէ գօրգոու, վէ րիւ-
յատա քէնտինէ վահի օլուևմաղլէ գա-
23 լիլևա սէմիլէրինէ կիթտի. Վէ կէլիպ
Նազարէթ տէնիլէն չէհրտէ սաքին օլ-
ոու, քի Նազարէթլի ասենիլէճէք ա՛ր-
տէյիւ փէյղամպէրլէրը վասրթ ասըլէ
ասօյէնիլէն քէլամ իթմամ օլուևաս։

ՊԱՊ 3

1 Վէ օլ կիւնլէրատ վաֆթիպ էաիձի Ցով-
հաննէս, Թէվպէ էյլէյինիզ, զիրա մէ-
լէքութի իւս սէմավաթ եագլայընը սըր՝
2 ասյիպ, եէհուպյէ պէրրիյէսինատ վա՛զ
3 էաէրէք զուհուր էյլէտա՛. Զիրա՛ Բապ-
պէն Հօլընը հաղրըլայընըզ, անըն Թա-
րիպէլրինի տօղրուլայընըզ՝ ԴԷԽԷՏԷ,
պէրրիյէսէ Նիտա էսէնէն սէտասը՛ ա՛ե-
յիւ Եսայի փէյղամպէրը վասրթ ասըլէ
4 իտապէր մէրիլէն զաի պուռ սըր։ Պու
Ցովհաննէս տախի տէվէ Թիւրիւնտէն
իպտա կիմիզ, վէ ապիլնէ գայըզ գու-
5 չանընզ իտի. Թա՛մէ տախի չէգիրկէ-
լէր իլէ Եապան պայը իտի. Ο զէման
Ներուսաղէմ վէ պիԹիւն ԵՀՈՒԱյէ
հէմ Իրաանըն պիԹիւն ճիվարընըն է-
6 հալիսի անըն հանընա չըզըպ, պիւնահ-
լարընը իգռարր էտէրէք, Իրաանտա ա-
նըն ելյիպէ վաֆթիպ օլուևնուրլար իտի։
7 Վէ ֆէրիսիլէր իլէ սատուգիլէրտէն
նիյէլէրինին գէնտի վաֆթիպինի գէլ-
սիգէլէրինի կէօրսէ գառ՛, անլէրէ տէ-
սի քի, Ե՛յ էնկէրէք Նէսլի, կէլէճէք
զաղապատն գաչմաղը սիզէ քի՞մ էօյ-
8 րէթտի. Իտճի Թէվպէյէ լայըգ մէյվէ
9 հուսուլէ կէթիրինիզ, վէ փէտէրիմիզ
Աբրահամ սըր՝ տէմէյի գէնտի գէն-
սինիզէ տի՛ չէնմէյինիզ, զիրա սիգէ
տէրիմ գի՝ Ալլահ Աբրահամա չուռ Թաշ-
լարտան պիւյէ եվլատ հուսուլէ կէթիր-
10 մէյէ գաարր տիր։ Վէ հէմ տէ հալա
պալԹա աղաճլարընըն գէօգճիճէնէն հա-
նընա գօնուլընը սըր։ Իտճի էյի մէյվէ
վըժէյէն հէր ագաճ գէսիլիպ ա՛Ք էյէ
11 տԹընըր, Պէն սիգ Թէվպէ իչիէն ուռ
իլէ վաֆթիզ էաէրիմ՛, ամմա պէնտէն
սօնրա կէլէն պէնտէն գուռտէԹլի տիր։
անընն այագ գալպըրընը ՚ղէչ Թաշը-
մաղա լայըգ տէյիլ իմ՛։ Ο սիպ Բաւհ
իլ Գուսա վէ ա՛Ք էյլէ վաֆթիզ էաէ-
12 ճէք տիր։ Նապատը տասիլ էլինտէ օ-
լուպ գէնտի խարմանընը Թէմամլյէ
ասպուբաճագ, վէ պուղայընը ա՛եր
անպար էլէչիպ, սամանը ա՛Ք օճուդզ ա-
Ք էչէ նապաճագ տըր։
13 Ο զէման Ցիսուս Ցովհաննէսին էլյէյէ
վաֆթիզ օլուևնմագ իւզրէ՛ Գալիլա-
տան Իրաանտա անընն հանընա կէլտի։
14 Լաքին Ցովհաննէս՛ պէն ա՛ենին էլինյէ
վաֆթիզ օլուևնմագա մի՛ հիճճ օլտըղըմ
հալատ ա՛են պանա՞ մը կէլյօրսըն՝ ա՛է-
15 յէրէք, անը ՚մէն՝ էԹիմէքտի իգէն, Ցի-
սուս տախի անա ճէվապէն՝ Շիմտի
պըռագ, չիւնքի հէր հագգը պէօյլէ եէ-
րինէ կէԹիրմէյիզ կէրէճ սըր՝ ա՛տախ.
16 ο զէման անը պըռագըտ։ Վէ Ցիսուս
վաֆթիզ օլուևնըգտան ասկըռա ա՛եր՛ա-
գաչ սուտան չըզտը, վէ իլինէ անա
ա՛Ք մավաթ ա՛եըլտը, վէ Բուհուլլահը՛
կէօյէրճին կիլսի էնէրճէ գէնտինինի իւ-
17 զէրինէ կէլմէգտա՛ կէօրսէ։ Վէ իչիէ՛
Սէմմիլիւ Օղլըմ պուռ սըր, անտէն
բաղի իմ՛ ա՛եչիւ ա՛եմավաթտան պիր
ա՛ե տա կէլտի։

ՊԱՊ 4

1 Ο զէման Ցիսուս Շէյթան Թարափըն-
տան ԹէճրիպԷ օլունմագ իւզրէ՛ Բուս-
2 հըն ա՛եվգիյէ պէրրիկէ կիթտի. Վէ
գըրգ կիւն գըրգ կէճէ օրուճ Թուս-
Թուսը՛ սօնրա ա՛ճըգտը։
3 Վէ Թէճրիպէ էաիձի անըն հանընա
կէլիպ, Է՛յէր իպնուլլահ իսէն, էմր էԲ
պուռ Թաշլար էգմէք օլտուևնար՛ ա՛տախ։
4 Ο տախի ճէվապէն՝ Ինսան հալիըզ
էգմէք-իլէ հաչտուղ, անճագ Ա՛լլահընն
ագզընտան ասարը օլսն հէր պիր ֆէ-
լամիլէ Նաչ՛ ա՛եչիւ հագզըմըզ սըր,
ա՛եսի։
5 Ο զէման Շէյթան անը մուգաւաէս
չէհրէ կէօթուրիւպ՛ հէյֆէլինի պուրճու
6 իւզէրինէ ատուրարտագ, Ան՝ Է՛յէր

իսրաէլացի իսկեն, քեզնոջիկի աշաղլյա աթ, զիրա՝ Սկեղն հագգնտա քենոջ մէլա՛քքսինէ էմ էահէճք տիր, վէ այաղեղը թաչա չաբսիմանագ իչիէն սէ-
7 նի էլլերի լուգէրինէ գալարրաճագլար՝ տէչիւ. Եագըլըշը տըր, տէտի. Ցիսուս անա՝ Իէգալիք Ալլահըդ օլան Բասպա-
8 նը թէճրիպէ էքիմկէսին՝ տէչիւ եագըլմըշ տըր, տէտի.
9 Թէքրար Շեյթան անը գայթք ևիւքսէք պիր ատաս կէօթիւբիւպ՝ անա տիւնեանդըն ճիւմլէ մէմալիքի իլէ ան-
10 լերին չանդնը կէօսթէրէճք, Անա՝ Լյէր տիւչիւպ պանա սէճակ գըլարսան, պուդնարըն ճիւմլէսինի սանա վէրէրիմ
11 տէտի. Ո գէման Ցիսուս անա՝ Ադրոմա չգիքլ, էյ Շէյթան, զիրա Ալլահընդ օլան Բասպա սէճակ գըլասըն, վէ եա-
12 լընըդ անա՝ Իպասէճք էահսին տէչիւ՝ եագըլըշը տըր՝ տէտի. Ո գէման Շեյ-
13 թան անը թէրգ էթտի, վէ իչդէ մէ-
14 լէգլէր կէլիպ անա իդրաճէթ էթտիլեր.
15 Իսմի Ցիսուս Ցովհաննէսին էլէ վէ-
16 րլեղնիկնի իչիթտիքաճ, Գալիլեա թա-
17 րաքընա՝ ազնճէթ էլլէտի. Վէ Նազա-
18 րէթի թէրգ էահէրէք՝ կիտիպ Զէպուլօն իլէ Նէֆթալիմ սենօրըրընտա, վէ տե-
19 նիզ քենարընտա պուլունան Կափառ-
20 նայումտա սաբին օլտու. Թա քի եսա-
21 յի փեյղամպէր վասրթասրյլէ, Իրաանդն էօթէ թարաքընտա, աէնիզ եօլընտա պուլունան Զէպուլօն տիյարը վէ Նէֆ-
22 թալիմ տիյարը, եա՛նի թա՛ֆքէլէրին
23 գալիլեացը, Զաւլսէթ օթուրան գավմ՝ ազնմ նուր կէօրտու, վէ էօլիմ տի-
24 յարը վէ կէօղկէսինէ օթուրանլարա նուր ազտոտ՝ պուլուրուլան քէլամ
25 իթմամ օլուն, Ո գէմանտան Ցիսուս վա՛դ էթմէկէ վէ՝ Թէվպէ էահինիզ, զիրա մէլէքլի իւս սէմավթ հագլաշմըշ տըր՝ աէտէկէ պաշլասը.
1 Վէ ճէմա՛աթլարը կէօրմէքլէ տաղ չըգտը. վէ օթուրսրդնտա չայրլըէլերի
2 եաննըն կէլտիլեր. Վէ ադդընը այրդ
3 անլերէ թա՛լիմ էահէրէք տէտի քի, Նէ միւպարէք տիր բուհնա փագիր օյան-
4 լար, զիրա մէլէքլիի իւս սէմավթի
5 պուլաճագլար, Նէ միւպարէք տիր հա-
6 լիմլեր, զիրա անլեր գէմինի միրաս ա-
7 լաճագլար, Նէ միւպարէք տիր սալա-
8 հա ածդրդպ սուսայանլար, զիրա անլեր
9 ասյուրուլաճագլար, Նէ միւպարէք տիր մերհամէթլիլեր, զիրա անլեր մէրհամէ-
10 թէ մազնար օյաճագլար, Նէ միւպարէք տիր գավլի փաք օյանլար, զիրա անլեր
11 Ալլահը կէօրճէճքլէր, Նէ միւպարէք տիր սուլ էտճէճլէր, զիրա անլերէ

էվլաս Ուլլահ թէսմկէ օլուռնաճագ
10 սըր, նէ մէսլաթէք տիր սալահ ա-
պէռկկլէ թէ'ասում կէօրէնէլէր, զիրա
մէկքիւթ իւս սէմավաթ անկերին տիր.
11 պէնիմ սէպէպիմկ սիզ սիթէմ էտիպ
թէ'ասում էթտիքլերի վէ նուլան ներէ
'ալէյհինիզտէ հեր կէօնե ֆէնա սէօզ
սէօյլէտիքլերի զէման, նէ մէսլաթէք
12 սինիզ, Մէսրուր ու չատման օլուռնըզ,
զիրա սէմավաթտա էֆրինիզ չօգ սըր.
չինքի սիզտէն էվվէլ օլան փէյղամ-
պէրլերէ պէյղէ թէ'ասում էթտիլեր.
13 Սիզ ներին թուզու սընըզ. լաքին
թուզ թաքսըր օլսըզ թագսիրտէ
նէ՞ իլէ թուզանաճագ սըր. արէզդ
սրչսրբ յա աֆրլըզ ատէմլերին այագ-
լարը ալթընտա պասրլմագտան պաշ-
14 գա պիր չէյէ կալմազ. Սիզ տիւնեա-
նըն նուրու սընըզ. տաղ իւզերինտէ
15 վաղր պիր չէհր կիզլէնէմէզ. Վէ չը-
բաղը կագրպ փիլէ ալթընա գօմազլար,
ամմա չէմ'ատան իւզերինէ գօրլար, վէ
խանէտէ պուլունանլարդըն ճիւմլէսինէ
16 զիյա վէրիր, Պու վէնէզիկ նուրընզդ ա-
տէմլերին ֆօնիւնտէ զիյա վէբուին, քի
սիզին էյի 'ամէլլերինիզի կէօրիպ սէ-
մավաթտա օլան փէտէրինիզի թէմճիտ
էտէլէր.
17 Պէն չէրի'աֆը կա փէղղամպէրլերի
իպթալ էթմէք իչիւն կէլտիմ զանն
էֆմէյինիզ. անլէրի իպթալ իչիւն տէ-
յիլ, անճագ իթմամ իչիւն կէլտիմ.
18 Զիրա հագիգաթէն սիզէ սէրիմ քի,
ներ իլէ կէօք զա'իլ օլմասրգա՝ չէ-
րի'աֆըն ճիւմլէսի իթմամ օլուռնայա
տէյին՝ անտէն պիր հարֆ կա պիր
19 նօգթա զա'իլ օլմայաճագ սըր, իմտի
հեր քիմ պուլ են քիւչիւք եմրլէրին
պիրինի նագդ էտիպ տէ, առէմլէրէ
էզյլէ թա'լիմ էտէրսէ, մէկքիւթ իւս
սէմավաթտա են քիւչիւք ատենլէճէք
տիր. ամմա հեր քիմ 'ամիլ օլուռպ տա
թա'լիմ էտէրսէ, մէկքիւթ իւս սէ-
մավաթտա պէյղիւք տենիլէճէք տիր,
20 Զիրա սիզ տէրիմ քի, Լյեր սալահը-
նըզդ 'իւլէմա վէ ֆէրիսիլէրին սալահը-
տան զիյատէ օլմազ իսկ մէկքիւթ իւս
սէմավաթա ասլա կիրմէյճէքսինիզ.
21 Մէսթէգաւտիմինէ՝ Գաթլ էթմէյէ-
սին, վէ հեր քիմ գաթլ էտէրսէ հիւք
մէ մէսլաթագագ օլաճագ սըր՝ տենիլ-
22 տիկինի իչիթմինիզ. Ցագաթ պէն սիզէ
տէրիմ քի, Հեր քիմ գարնաուշընա
սէպէպսիզ զաղալ էտէրսէ, հիւքմ
մէսլաթագագ օլուր. վէ հեր քիմ քէն-
տի գարնաուշընա Բագա տէրսէ, մէզ-
լէթ մէֆլիսինին հիւքմինէ մէսլա-
հագագ օլուր. վէ հեր քիմ Ահմագ տէր-
սէ, ճէհէննէմ ատճընէ մէսլաթագագ
23 օլուր. Իմտի թագսիրտէզի մէզգահա կե-
թիրտիկտէ՝ օրատա գարնաուշընդն
սէնին 'ալէյհինտէ պիր չէյէ օլսըզը
24 խաթըրդա կէլիրսէ, Թագսիրտէզի օրա-
տա մէղգահըն էօնիւնտէ պրագ, վէ
կիտիպ էվվէլա գարնաուշընդ իլէ պարըզ,
անտէն սօդրա կէլիպ թագսիրտէզի
25 Թագսիր էյլէ. Իսանին իլէ պէրաբէր
հօլտա իչէն՝ չպրագ անըն իլէ սուշ
օլ քի, Իսանին սէնի գատըյա, գատը
տան սէնի մէ'մուրա թէսլիմ էտիպ
26 զընտանա ատըլմասրըն. Հագիգաթէն
ատա տէրիմ քի, օն մանկըզը էտա
էֆմէյինճէ՝ օրատան չդգմայաճագսըն.
27 [Մութէգաւտիմինէ՝] Զինա էֆմէյէ-
28 սին ատենիլտինի իչիթմինիզ. Ցագաթ
պէն սիզէ տէրիմ քի, Հէր քիմ Նիսա-
տան պիրինէ չհմգթէլ պագարսա,
գալպնտա անըն իլէ զինա էֆմիշ օ-
29 լուր. Իմտի սաղ կէօզիւէ սենին սիրդ-
մէնէ պէպէպ օլուրսա, անը չդգարըպ
քենտինդէն տէփ՝ էթ. զիրա ա'զան-
տան պիրինին զայ՝ օլմասը պիրթիւն
ճէսթտինին ճէհէննէմէ աթըլմասընտան
30 սանա խայրլը սրը. Վէ էյէ սաղ կլին
սենին սիւրմէնէ պէպէպ օլուրսա, ա-
նը քէսիպ քենտինդէն տէփ՝ էթ, զի-
րա ա'զանտան պիրինին զայ՝ օլմասը
պիրթիւն ճէսթտինին ճէհէննէմէ աթըլ-
31 մասընտան սանա խայրլը սրը. Հէր
քիմ զէվճէսինի թաթլիգ էտէրսէ, ա-
նա թ-ատագտամ վէրսին՝ տենիմիշ տիր.
32 Ցագաթ պէն սիզէ տէրիմ քի, Հէր
քիմ զինատան զայրի պիր սէպէպ
մէպնի զէվճէսինի թաթլիգ էտէրսէ,
անա զինա էֆմիրիր, վէ հեր քիմ
թաթլիգ օլուռնաը թէհէվվիւմ էտէր-
սէ, զինա էֆմիշ օլուր.
33 Ենին մութէգաւտիմինէ՝ Եալան ներէ

եէմին էթ-էէսին, անճագ եէմինէ վա՛ս էթ-տէղին Բապպա էտա էտէսին՝
34 տէնէլտէղինի իղիթինիզ։ Ֆագաթ պէն սիզ աէրիմ քի, Աալա եէմին էթ-մէղէսինիզ։ Նէ սէմա հագգը իչիւն, զիրա
35 Աալահըն Թախթը սբր։ Նէ տէ զէմին հագգը իչիւն, զիրա անրն այագլարընէն պասասդարը տբր։ Նէ Երուսաղէմ հագգը իչիւն, զիրա Մէլիք ի 'ագլին
36 չէհրի տբր։ Նէ տէ պաշըդ հագգը իչիւն եէմին էտէսին, զիրա սիր գլըը ագ եախօտ գարա էլլէմէդէ գառիր
37 տէդիլ սին։ Լաքին սէօզիւնիւզ էվվէր՝ էվվէր, խայր՝ խայր օլսուն։ պուննաթան զիյատէսի չէրիրսէն տիր։
38 Կէօզէ կէօզ վէ տիշ տիշ՝ տէննիլտիյինի իչիթինիզ։ Ֆագաթ պէն սիզէ տէրիմ քի, Բէմիկէ գարշը տուրմայսընըզ։ լաքին հէր քիմ սէնին սաղ եանաղընա վուրսա, անա օլ պիրի-
40 նի տէ չէվիր, վէ սէնին իլէ տա'վա էտիպ՝ էննաթիդի ալմագ խաթէչէնէ
41 ձիպպէդի տէ պրագ։ Վէ սէնի պիր մի կիթմէչէ իճապր էտէն քիմսէ իլէ խթ
42 Ղէ կիթ։ Սէնտէն տիչէչէնէ վեր, վէ սէնտէն էօտիւնճ ալմագ խաթէչէնէն Եիւզ չէվիրմէ։
43 Գօնդրը սէվսէն վէ տիւչմէնդիչէ պուղղ էտէսին՝ տէնէլտիչինի էչիթտի-
44 նիզ։ Ֆագաթ պէն սիզէ տէրիմ քի, Տիւշմէնէրդինիզի սէվինիզ, սիզէ պատա՛ էտէնէրէ խայր տա՛ էլլէյինիզ։ սիզէ պուղղ էտէնէրէ էյլիւք էտինիզ, վէ սիզի ինճիտէնիզեր հէմ սիզէ թէ՛ատտի էտէնէրը իչիւն տա՛ էտի-
45 նիզ, Թա քի սէմաւաթտա օլան փէտէրինիզին էվլատը օլասընըզ։ զիրա քէնտի կիւնէչինի ՔէնԱալը իւէ էյլէր իւզէրինէ ատզդրբը, հէմ սաղհ վէ Ֆասըզ քիմսէլէր իւզէրինէ հադմուր
46 եադըրբըր։ Զիրա սիզի սէվինէրի սէվբսէնիզ, նէ՞ էճրինիզ օլուր։ կէօմբուքճիլէր տախի հէման էօյլէ էթ-մէզ-
47 լէ՞ր մի, Վէ էյլէ եադրնըզդ գառնատալարընըզդա սէլամ վէրիրսէնիզ, զիյատէ նէ՞ էթ-միշ օլու բսրնըզդ։ կէօմբուքճիլէր
48 տախի էօյլէ էթ-մէզլէ՞ր մի, Իմաի սէմաւաթտա օլան փէտէրինիզ գէատիլ օլսընըզդը կիպի՝ սիզ տախի գէսատիլ օլսունըզդ

ՊԱՊ 6

1 Ա.տէ՞մլէրէ կէօրիւնմէգ իչիւն, ատտա գանըզդը անլէրին էօնիւնատ վէրմէգտէն ատգընընըզդ։ Էօգատ սէմաւաթտա օլան փէտէրինիզին 'ինտիրատ էեբրինիզ օլ-
2 մազ, Իմաի ատտագա վէբտիյինէ, միւրա՛իլէրին սինաղօղլարտա վէ սօգատլարտա, ատ՛մէլէր Թարագբընտան մէտհ օլունմագ իչիւն էթ-տիգլէրի կիպի, էօնիւնճէ պօրու չալմայասըն։ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի, անլէր էեբ-
3 լէրինի ալըդլարը տբր։ Ամմա սէն սատտագա վէբտիյինատ՝ սօզ էլլէն սագ էլլ-
4 կէն էթ-տիյինի պիլմէսինն։ Քի սատտագան կիպլիտէ օլա, վէ կիպլիտէ կէօրէն փէտէրին սանա 'ալէնէն միւքաֆաթ եատէճէք տիր։
5 Վէ տու՛ա էթ-տիյինէ, միւրա՛իլէր կիպի օլմայասըն։ զիրա անլէր ատմէլէրէ կէօրիւնմէք իչիւն՝ սինաղօղլարտա վէ քէօչէ պաշլարընտա տուրսուպ տու՛ա էթ-մէյի սեվդիլէր։ Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի անլէր էեբլէրինի ալմազլար տբր։ Ամմա սէն տու՛ա էթ-տիյինէ, խալվէթինէ կիր վէ գափընը գափայըդ՝ կիպլիտէ օլան փէտէրիդէ տու՛ա էյլէ, վէ կիպլիտէ կէօրէն փէ-
7 տէրիդէ սանա 'ալէնէն միւքաֆաթ է-
8 տէճէք տիր։ Վէ տու՛ա էթ-տիյինիգտէ փուճ փէբէսթլէր կիպի պիհուտէ ևէբէ աէօղ չօղալմայընըզդ, զիրա անլէր չօգ աէօյլէտիքլէրի իչիւն միւթեճաալ օլա-
9 ճաղլարընը զանն էտէրլէր։ Սիզ անվթ միւտապիհ օլմայասընըզդ, զիրա փէ-տէրինիզ միւհթաճ օլսուդընըզդ չէյլէրի սագ քէնտիսինտէն Թալէպ էթ-մէդտէն
10 եվվէլ պիլիր։ Իմտի սէզ պու. մինվալ իւզրէ տու՛ա էտինիզ։

Էյ սէմաւաթտա օլան փէտէրիմիզ, իսմին մուգադասէս օլսուն։ Մէլէքութիւն կէլսին։ իրատէթին սէմաւաթտա
11 օլդուդը կիպի, եէր իւզէրինէտ տախի իճրա օլսուն։ Եէվմի էթ-մէյիմիզի
12 պէզե պու կիւն վեր։ Վէ պիզէ՝ *տուչու օլանլարտա պաղըչտաբղըմըզդ մինիսի,
13 պիզիմ *տու չլարըմըզդը պաղըչլա։ Վէ

*Ետ. պօրճու. †Ետ. պօրճլարըմըզդը

պիզի իղվայա կէթիրմէ, լաքին պիզի չէրիրտէն գուբարա. զիրա մէլէքիթ վէ գուարէթ վէ ՚իզզէթ իլ ևէ եպէտ սէնին տիր, Ամին։
14 Զիրա ատմիէրէ սուչլարընը պաղրչլառընընընդ թագտիրտէ, սէմավի փէտէրինդ տախի սիզէ պաղրչլայաճագ
15 տըր, Ամմա ատմիէրէ սուչլարընը պաղրչլամատընընդ սուրէթտէ, փէտէրինդ տախի սիզին սուչլարընընդ պաղրչլամայաճագ տըր։
16 Վէ օրուճ թութաղընընդ զէման, միւրա՚լէքէ կիպի մահդուն չէհրելի օլմայընդ, զիրա անլեր օրուճ թութաղլարընը ատմիէրէ կէօսթէրմէկ իչուն չէհրելէրինի պօզարլար. հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի, անլեր ևէդլէրի-
17 նի ալմըշլար տըր։ Ամմա սէն օրուճ թութար իքէն՝ պաղընը ևաղլայընդ ևիւ-
18 զինիւ ևըլդա. Շէյղէ քի օրուճ թութաղընընդ ատմիէրէ տէյնի, անճագ կիղլամէ օլան փէտէրինի կէօսթէրսէն. վէ կիզլամէ կէօրէն փէտէրինի սանա [՚այնէն] միւգեֆֆաթ ևէտճէք տիր։
19 Գինանինդ իչուն եէր իւզերինէ թոփրաղինէլէր ճէմ՚ էթմէյինդ. օրտաա կիւ-
20 վէ վէ փաս պօզար, վէ խըրսըզլար տի-
վարը տէյնա սըրդաթ ևէտլէր. Ամմա քէնանինդ իչուն սեմտաա իսազինէլէր ճէմ՚ ևանինդ. օրտաա նէ կիւվէ վէ նէ փաս պօզար, նէ ատ խըրսըզլար տիվա-
21 րը տէյնա սըրդաթ ևէտլէր. Զիրա իսազինէնինդ հեր ներէժտէ իսէ, գալփա-
22 նինդ տախի օրտաա օլաճագ տըր։ Ձէսէտին չըրադր կէօդ տիր. իմտի էյեր կէօզիւն սաճ իսէ, պիւթիւն ճէսէտինդ
23 միւնէվվեր օլուր. Լաքին կէօզիւդ փէ-նա օլտըդը հալտ՝ պիւթիւն ճէսէտինդ գարանլըգ էտէմէդ. զիրա ևա պիրինէ պուդ ևախա՝ տիկէրինի սէվճէք տիր, ևախօտ պիրինէ միւլա-դէմէք ևախա՝ տիկէրինի թահգիր էտէ-ճէք տիր. հէմ Ալլահա վէ հէմ ատ մա-
24 լէ գուլըգդ էտէմէդսինդ։
25 Պինա՞էն ՚ալէյհ սիզէ տէրիմ քի, Հա-յաթընընդ իչուն նէ ևէյճէյինիդի վէ նէ

իչէճէյինիդի, վէ հէմ տախի ճէսէտի-նինդ իչուն նէ կիչէճէյինիդի ևէտիչէ էթ-մէյինդ. հայաթ թա՚ամտանն՝ վէ ճէսէտ
26 էլբիսէտէն եվլա տէյնի՝ մի տիր. Հա-վա գուչլարընա պագընդը. զիրա նէ եքերլէր, նէ պիչէրլէրը վէ նէ տե-պար ևաէրլէր, վէ սէմավի փէտէրինդ անլերի պէտէր. սիզ անլէրտէն էֆզալ
27 տէյնի՝ մի սինդ. Վէ սիզտէն քի՞մ ևո-տիչէ էթմէկճէ՞ *պօյունա պիր արշըն
28 զամի էթմէյէ դաւոր տիր. Իչլիսէ իչուն տախի նի՞չինն ևոտիչէ ևաէրսինդ. սաճրանըն զամպագլարընա տիգդաթ ևտինդ, նա՞սըլ պէտիրլէր. Նէ չալը-
29 չըրլար, նէ իփիճէ սիւ-քերլէր. Լաքին սիզէ տէրիմ քի, Սողոմոն պիչէ ճիւմճէ տաարաթընընդ անլերտէն պիրի կիպի կի-
30 յինինիշ տէյնի իսէ, Պուս կիւն մէվճուտ օլտուգ ևարըն փոբրունա աքընան տահ-րա օթընը Ալլահ պէօյլէ կէյնինտրտուի հալտէ, սէզի տահա զիյատէ կէյնինտրտէ-մէ՞զ մի, Էյ իսմանը նօգտան օլանլար,
31 իսմի՞ նէ՞ ևէյճէյինդ վէ նէ՞ իչէճէյինդ վէ նէ՞ կիչէճէյինդ՝ տէյնէրէք, ևնտիչէ
32 էթմէյինիզ. Զիւնքի պուհնարընն ճիւմճէ-տի թա՚ինէլէրին մաճըտտը տըր. զիրա սէմավի փէտէրինդ պուհնարընն ճիւմ-
ճէսինէ միհճաճ օլտըրընդը պիւիր.
33 Լաքին էվվէլա Ալլահընն մէլէքութէ-նէ վէ անըն սաաճրընը թահչէպ էյլէյսէ-նինդ, վէ պուհնարընն ճիւմճէսի տախի
34 սիզէ իհտան օլուճագ տըր. իսմի՞ եարըն իչիւն կինտիչէ էթմէյինիդ, զիրա եարընքի կիւն քէնտի չէյլէրի իչիւն կինտիչէ էտէճէք տիր. հեր կիւնէ քէն-տի տէրտի քահճի տիր։

ՊՂՊ 7

1 Հիւքմ էթմէյինիդ, քի հիւքմ օլուն-
2 մայասընընդ. Զիրա էթտիյինիդի հիւքմի-սիզ տախի հիւքմ օլուճագսընընդ, վէ էօլչուսյինէճէդ էօլչէքի սիզէ էօլ-
3 չիւճէճէք տիր. Վէ նի՞չինն գարնաագը-նընն կէօզիւնտէքի չէօփէ պագըչօրընն տա՞ քէնտի կէօզիւնտէ օլան մէրթէյէ
4 տիգդաթ էթմէդընն. Նախօտ քէնտի

*Եաբուք հայընա

կէօղիւնակ մէրթէք վար ի՛քէն, գարն-
ատյընա՝ հկլ կէօղիւնակէն չէօփիւ չը-
գարայըմ՝ նա՛ռը տեղ պիւիւրսէն, Իյ
միւրա՛ի, եվվեա մէրթէյի քէնտի կէօ-
ղիւնտէն չըգար, վը պա՛տէհու գարն-
ատյընդըն կէօղիւնտէն չէօփիւ չըգար.
մագ իչիւն էյի՛ճէ կէօրճէքսին։
Մուգատաւա նէսանէյի քէլպէրէ վեր-
մէյինիզ, վը ինճուէրինիզի խընզըրլա-
րըն եօնիւնէ աթմայընըզ. օլմայա քի
անէյերի այագլարընյէ չկնկէյեր, վը
տէօնիւպ սիզի էրրթալար։
Թալէպ էտինիզ՝ սիզ վէրիլճէք տիր.
արայընըզ՝ պուլաճագընընըզ. գափոյը
չայընըզ՝ վը սիզէ այընլաճագ տըր։ Զի-
րա հէր թալեպ էտէն ալըր, վը արա-
յան պուլըր, վը գափոյը չայանա ա-
չըլճագ տըր։ Ա՛ճէպա սիզա՞ն հա՞նկը
ատէմ պուլունուր քի՝ օղլու քէնտի-
սինտէն էքմէք թալեպ էթտիյի հալտե,
անա թաշ վէրէ. վէ պայըզ թալեպ
էթտիյի հալտե անա երլան վէրէ։ Իմոի
էյեր սիզ եարամազ իքէն՝ եվվատընըզա
էյի ՚ա՛թտիյէրը վէրմէյի պիւիրսէնիզ,
սէմավաթ ատ օլան փէտէրինիզ նէ՝ գա-
տար գնյատ՝ քէնտինտէն թալեպ է-
տէնյերէ նի՛մէրթը վէրէճէք տիր։
Իմոի ատէմերին սիզ հէր նէ մա-
՚ամէյէ էթմէյերինի իսթերսէնիզ, սիզ
ատախ անէրէ էօլյէ էտինիզ, զիրա
չէրի՛սթ վը փէյղամպէրլէր պուռնատ
՚իպարէթ տիր։
Տար գափուտան կիրինիզ, զիրա հէ-
լաքա կէօթիւրէն գափու կէնիզ վը եօլ
վասի՛ տիր, վը անտէն կիրկնյեր չօգ
տըր։ Զիրա հայաթա կէօթիւրէն գա-
փու տար վը եօլ էնսիզ տիր, վը անը
պուլանլար ազ տըր։
Եալանճը փէյղամպէրլէրտէն սագընը-
նըզ. անէրը սիզ գօյուն ւիպասըյլէ կէ-
լիրլէր, ամմա պաթընէն գափրճը գուրա
տըրլար։ Անէրի՛ն մէյլէրէրտէն թանը-
յաճագընընըզ. տիքէնէրտէն իւզեա՛ռ
նա տէվ տիքէնէրինէն ինճիր տէվ-
չիրիլի՞ր մի։ Պէօյլէճէ հէր էյի ագաճ
էյի մէյվէ վէրէր, վը ֆէնա ագաճ ֆէ-
նա մէյվէ վէրէմէզ։ Ֆէնա ագաճ տախի է-
յի մէյվէ վէրէմէզ։ Էյի մէյվէ վէրմէյէն
հէր ագաճ քէսիւիպ՝ աթէյէ աթըրը՝
իմոի անէրի՛ն մէյվէվէրէնտէն Թանըյա-
ճագընընըզ։
Պանա՝ ես Բապպ, ես Բապպ՝ տէ-
յէն հէր քիմսէ մէրքէթի իւս սէմա-
վաթա կիրեճէք տէյիւ տիր, անճագ
սէմավաթտա օլան փէտէրիւին իրատէ-
Թինի՛ փի՛նյէ կէթիրէն Յէէր։ Օլ կիւն-
տէ պանա չօգ քիմսէյէր՝ ես Բապպ,
ես Բապպ, սէնին իամինյէ փէյղամ-
պէրիւք Է՛թմէտիւք մի, վը սէնին իա-
մինյէ ճինյէր չըգա՞րմատըզ մը, վը սէ-
նին իամինյէ չօգ մի՞ւՅիպէյեր իճյա ֆի՛թ-
Էմէյէ մի՝ տէյճէճքյեր։ Պէն տախի օ
զէման անէրէ՝ Սիզի ասյա Թանըրմա-
տըր. պէնիմ եանըրտան կիտինիզ, էյ
ֆըսզ իւյկէնյեր՝ տէյիւ ՚ալէնէն սէօյ-
լէյճէյիր։
Իմոի պու սէօզլերիմի հէր իչխիպ
անէրի՛ն ֆի՛նյէ կէթիրէնյէ՝ քէնտի իա-
նէսինի գայա իւզերինտէ պինա էտէն
՚ագիվ պիր ատէմ Թէչպիհ էտեբիր.
վէ եազմուր եազար վը սէյլեր կէլտի
վը բիւզկեարլար էտտի տէ՝ օլ իամէյէ
չարփարդլարընտա, Թէմէլի գայա իւ-
զերինտէ գուռլարդը սէպէպտէն ըր-
գըլմասը, վէ պու սէօզլերիմի հէր ի-
չտիպ անէրի՛ն ֆի՛նյէ կէթիրմէյէն՝ քէն-
տի իանէսինի գուռ իւզերինտէ պինա
էտէն ահմագ պիր ատէմ Թէչպիհ օ-
լունուր։ Վէ եազմուր եազար վը սէյլ-
լեր կէլտի վը բիւզկեարլար էտտի տէ՝
օլ իամէյէ չարփարդլարընտա երգըլ-
տը, վը անըն երգըլմասը ՚ազիմ իսի-
Վէ Յիսուս պու սէօզլերի Թէչպիհ
էթտիյի զէման, խալգ անըն Թա՛յմինէ
Սայրան գալտըլար։ Զիրա անէրէ՝ ՚իս-
լէմա կիսի տէյիւ, անճագ հիւքիւմէթ
սահիպի կիպի Թա՛յմի էտեր իսի։

ՊՁ. 8

Վէ տաղտան էնտէյինտէ՝ անըն սր-
տընճա պիր չօգ ճէմա՛աթլար կիթտի։
Վէ իշՀէ պիր ճիւզամը կէլիպ, ես
Բապպ, էյեր իսթերսէն՝ պէնի Թաթհիր
էթմէյէ գատիր սին՝ տէյէրէք, անա
Սէճտ էյլէսի։ Վէ Յիսուս՝ իսթերմի,
Թահիբ օլ՝ տէյէրէք, էյլինի ուզատըպ

անա ասգուհուտուս. ո տախի տէր'ագապ
4 ֆիւ զամբնատնի թ'ահէր օլուս։ վէ ֆիսուս՝
անա՝ Սագըն քիմնէյէ սէօյլէմէյէն,
լաքին կիտիպ քէնարին քահինէ կէօս-
թէր, վէ անդէրէ չէհատէի օլմագ ի-
չուն՝ Մովսեին եմր էյլէսիի թագուտ-
մէյի թագաիմ էյլե՝ տէսի։
5 Վէ [ֆիսուս] կապառնայուսա կիրսի-
յինտէ, հանընա պիր ճիւղ պաշը կել-
6 ու, վէ ըրճա էտէրէք, նա՝ Բապա,
խրատկէ քէօթրըմ խանէտ քէօթրիմ
նաթրա՝ զկատեսկյլե էդկյէթ չէքմէք-
7 տէ տիր՝ տէտի։ ֆիսուս տախի անա՝
Պէն կէլիր անա չիֆա վէրիրիմ՝ տէտի։
8 Եիւզ պաշը իսէ ճէվապէն՝ նա՝ Բապա,
տատմընի ալըրնա սէնին կիրմինէ պէն
լայըզ տէյիլ իմ. անճագ պիր սէօզ
սէօյլե, խրատկէ քէաթրի՝ չիֆա պու-
9 լուր։ Զիրա պէն թահէր ը հիւ քիտկէթ-
տէ պուլունմըշ պիր ատեմ օլուպ, պէ-
նիմ տէ թահէր ը իտապլտտէ 'ատգէր
պուլանմազլե, պիրինէ կիթ սէտկիմ-
տէ՝ կիտէը, վէ սիկէրինէ՝ կել տէպե-
չէմե՝ կելիր, վէ գուլլըմ՝ Շաւնու Եաւի՝
10 պէտկէմե, նաթրա՝ տէտի ֆիսուս
տախի պուռու իչթիտկինտէ՝ թ'ատ-
ֆիպ էտէրէք պուրդճա կելէնլէրէ՝
Հագիգաթէն սիզե տէրիմ քի պէնի
Իսրայէլտէ պիլէ պու գաւուր իման
11 պուլմադը՝ վէ սիզ տէրիմ քի՝
չարգտան վէ զարպտան չօգ քիմսէլէր
կելիպ, Աբրահամ վէ Իսահակ վէ Յա-
կոբ իլէ պէրապեր մէնէքթէ իւս սէ-
մավաթտա ոսկերայս օթուրտճագլար։
12 Ակնա մէնէքթիւն եվլատը Խարիճի
դուլմէթ ա՛թրտճագ տըր, օրատա
աղլայըշ վէ տիշ գրճըրտամասը օլա-
13 ճագ տըր՝ տէտի։ Վէ ֆիսուս կիւղ պա-
չըյա՝ կիթ, վէ ատնա ինանըրդըյա
կէօրէ օլսուն՝ ա՛էտի։ վէ օլ տա՛ռթ
խրատկէ քէաթրը չիֆա պուլտուս։
14 Վէ ֆիսուս պետրոսըն խանէսինէ կէ-
լիպ, անըն գաղ վալխէսինի հիւմմա-
յա թռնթուլմըշ վէ էաթ՛մըշ կէօրտու-
15 յիւնտէ, Անդն էլինէ ատգուհմազլէ՝
հիւմմաաը ղա՛իլ օլտուս։ ո տախի գալ-
գըպ անդէրէ խրատկէ էյլէտի։
16 Վէ ագչամ օլարգտա՝ հանընա չօգ
ա՛էճռուն քիմսէլէր կէթիրլտի, ո տա-
17 խի բուհլարը քէլատկէ չըգարըպ ֆիւմկէ
Իկկէթկի օլանտարա չիֆա վէրտի։ Թա
քի Եասկյ վէկյղատկէր վասրթասըյլէ՝
Ո խասթալդարըրմըզը ալար, վէ մա-
րադղարըմըզը եին քէնտի՝ տէյիս պուս-
յուրդան քէնամ էթմամ օլըռնա,
18 Վէ ֆիսուս էթրաֆընտա պիր չօգ
ճէմա'աթլար կէօրմէքլէ, օլ պիր թա-
րաֆա կէչկինէսինի էմր էթտի։ Վէ 'իս-
լէմտաան պիրի եագլաշըպ՝ անա՝ Եա
մու'ալլիմ, հէր նէրէյէ կիտէրսէն՝ պէն
արարընձա կէլիրիմ՝ տէտիսի իւէրինէ,
20 ֆիսուս անա՝ Թվիվէրէրին ինէրէի վէ
հավա գուշլարընդն ռուվալարը վար
տըր, լաքին իսան իւլ ինաանդն քէնտի
պաչընը գօյաճագ եէրի ճօգ տըր՝ տէ-
21 տի։ Վէ չայիրտէրինէն պուլունան
տիկէը պիրի անա՝ էֆէնտի, պանա իզն
վէր, եվվէլա կիտիպ փէտէրիսի տէզն
22 էտէյիմ՝ տէտի։ Ամմա ֆիսուս անա՝
Արարընձա կէլ, պըրագ եօլիւէրը քէնտի
եօլիւէրինի տէզն էթտինէյէ՝ տէտի։
23 Վէ գայըշդա կիրտկինտէ՝ չայիրտէրի
14 տախի անդն արարընձա կիրտկինէր՝ Վէ
իլթէ տէնդրտէ օլ տէրեճէ չիտատէրի
փուրթուռնա գուճուռը էթտի քի, գայըզ
տալղատըրի եօրթիւլյօր խոլ, քէնա-
25 տախի իսէ ուլյուճագտա իտի։ Վէ չա-
յիրտէրի հանընա կէլիպ՝ էֆէնտի, պի-
զի գուրթար, հէլաք օլուլյօրզը՝ տէյէ-
26 րէք, անը ուլանտրդրըյար։ Ո տախի
անդէրէ՝ էյ իսանը նօգսան օլանդար,
նինչիւն գօրգագընդրզ՝ տէտի. ո դէնտն
գալգըպ, բիւգկատրար իլէ տէնդրի ա-
գարըլտար, վէ գայէթ լիսանդրզ օլտու։
27 Վէ օլ ատէտէր՝ Պու նա՛ռըլ քիմսէ
տիր քի՝ հէմ բիւգկատրար վէ հէմ ա-
ճէնդրի անա էթ'ատ էաէր՝ ա՛էյէրէք
էթ'ատճիպ էթտիէր։
28 Վէ էօթէ թարտճա ձէրճէսկէյէրին
տկյարընա կէլտկինտէ, մէգարըատան
չըգմըշ էթի մէճնուն անը ղարդըտատր,
վէ զայէթ ագդրն օլմատրը տիհէթկյլե
օ եօլտան քիմսէնին կէչկէսի մուճքին
29 տէյիլ իսի։ Վէ իլթէ, Եա Ֆիսուս
իսդնուլտճ, պէկիմ իլէ սէնին նէ՞ իչին
վար. պուրայա վագքընտան եվվէլ պի-
զե 'ազա՛պ էթտիք իչիւն մի կէլտին,
30 տէյէրէք՝ ֆէրեատ էթտիէր։ Վէ ան-

լբերաչէն ու գագաթ օթլաները վաթիր պիր
31 ածնուդ սիբրիսի վար խոր։ Վէ ճինդիք
անա հալվորըդ՝ էյէր պիդի չըգաորըր
խչէն, պիդի ածնուդ սիբրիսիւնէ կիր-
32 մէկ իչն վէր՝ տէտիլիր։ Ո տաթի անը-
լըրէ՝ կախինիդ, տէտիգատէ, չըգորդ ած-
նուդ սիբրիսիւնէ կիրտիլիր։ վէ իչթէ
պիրթիւն ածնուդ սիբրիսիւ ուչրուս-
տան ատնդիգ աթրըդդ՝ սուլարտա թէ-
33 լէֆ օլտուս վէ անվէրէ օթլատանլար
փիրարէք չէհրէ վարըդ, պիրթիւն վա-
գը՝սը վէ մէճնունլարըն քէվքիչէթինի
34 նագլ էթտիլիր։ Վէ իչթէ պիրթիւն
չէհր էճվէնէ Թհտուսը գարչրըլատաղտա
չէրէդդ, անը կէօրտիգըճէ՝ հաս-
տուալարընտան չըգմասընը րէճա էթ-
տիլիր։

ՊԱՊ 9

1 Վէ գայըդա կիրիպ էօթէ թարագա
2 կէչէրէք, քէնտի չէհրինէ կէլտիւ։ Վէ
իչթէ անա տէշէգատէ եարտը պիր
քէօթրիւմ կէթ իտտիլիր։ վէ Թհտուս
անլէրին իմանընը կէօրտիգճէ, քէօթ-
րիւմ՝ Օղլըմ, ճէսաբէթլէն, կիւնահ-
լարըդ սանա 'ափվ օլտուտա՝ տէտի։
3 Վէ իչթէ 'իլէմտանտ պա'զըլարը քէնտի
քէնտիլերինէ՝ Գու տատէմ քիւճիր էտ-
4 յոր՝ տէտիլիր։ Վէ Թհտուս անլէրին էթ-
քեարընը պիլտիգճէ տէտի քի՝ Նիշչինէ
գալտըգերինիդտէ ֆէնա չէյլէր տիւրտ-
5 նիւյօրընըդդ։ Զիւնգի հաճնկրսը գօլայ
տըր, կիւնահլարընն 'ափվի օլտուտա՝
տէմէտի մի, Լօգատա՝ Գալդ վէ կէվ՝ տէ-
6 մէտի մի։ Ամմա նդն իւլ կնտանդն՝ եէր
իւզէրինտէ կիւնահլար 'ափվ էթմէկէ
հիւքիւմէթի վար խոյինի պիլմէկնիդ ի-
չինէն, (Ո զէման քէօթրիւմէ,) Դագդ,
տէօչէյինի գալտըրըդ խանէկէ կիրի
7 տէտիլ։ Ո տաթի գալգըդ խանէկինէ
8 կիրտիլ։ Վէ խալգ պոռնո կէօրմէգճէ
թէ'աճճիւպ էտիպ, ատէմիլերէ պէյլէ
գուտրէթէ վէրէն Ալլահա համո էյլէ-
տիլիր։
9 Վէ Թհտուս օրատան իլէրի կէչէր ի-
քէն կէօմրիւգ մահալինտէ օթուրուր
Մատթէոս նամ պիր ատէմ կէօրտիգ-
տէ, ահա՝ Արտրմճա կէլ՝ տէտի։ Ո
տախի գալգըդ անըն արտընճա կիրտիլ։
10 Վէ խանէտէ ոճքրայա օթուտրդընտա,
իչթէ չօգ կէօմրիւ քճիլէր վէ կիւնահ-
քեարլար կէլիպ՝ Թհտուս վէ անըն շա-
կիրտլէրի իլէ պէրաբէր ոճքրայա օ-
11 թուտրլար։ Վէ Փերիսիներ պոռնո
կէօրմէգճէլ անըն շայիրտլէրինէ՝ Սիդին
մա'ալիմինիդ Նիշչինէ կէօմրիւքճիլէր
վէ կիւնահ քեարլարը իլէ Թա'մամ էտի-
12 յոր՝ տէտիլէր։ Թհտուս տախի պոռնո
իչթիտգատէ, անլէրէ՝ Սաղ օլանլար
տէյիլ, անճագ 'իլլէրի օ՚անլար հէք-
13 մէ մէհքճաճ տրր։ Իմտի կիտիպ՝ Գուր-
պան տէյիլ, անճագ մերհամէթ իսթէ-
րիմ՝ քէլամընըն մա'նասընը էպրէնի-
նիդ, գիրա սալիհլերի տէյիլ, Փագաթ
կիւնահ քեարլարը Թէվգիչ տա'վէթ
էթմէկէ կէլմիմ՝ տէտի։
14 Ո գէման Ծովհաննէսնն չայիրտլերի
անըն եանընա կէլիպ՝ Պիգ վէ Փերիսի-
լեր չօգ օրուճ ԹուԹաղրընըդ հալտէ,
Նիշչինէ սէնին չայիրտլերին ԹուԹմագ-
15 լար՝ տէտիլէր։ Թհտուս տախի անլէրէ
խիթապէն՝ կիւվէյլ եանըդընտա պուլ-
լունադդա, տէյլունճիլէրին մահզուն
օլմալարը միւմքինի մի տիր, ամմա կիւ-
վէյինն անըդտէն ալընճագըդ կիւնլէր
կէլիր, վէ ո գէման օրուճ ԹուԹաճագ-
16 լար։ Վէ հիչ պիր քիմսէ կէնի չըտնա
վարչսընը էսկի լիպասա եամա գօմագ,
գիրա լիպասըն Թա'միրի իչինէ գէնօլան
կամա՝ անտէն գօփարմադլէ երրԹըղը
17 տահա ֆէնա օլար։ Վէ կէնի չէրապը
էսկի Թուլումլարա գօմագըդ։ Եօգա
Թուլումլար կրրԹրըդով չէրապ տէօքիւ-
լիր վէ Թուլումլար տախի Թէլէֆ օ-
լար։ Լաքին կէնի չէրապը կէնի Թու-
լումլարա գօրլար, վէ իքիսի տէ մահ-
ֆուզ օլար՝ տէտի։
18 Գու չէյլերի անլէրէ սէօյլէմէքտէ ի-
քէն, իչթէ պիր բէ'հա կէլիպ անա սէմ-
տէ էտերէք՝ Գըզըմ էլ ան վէֆաթ
էթմիշ տիր, լաքին սէն կէլ, անըն կէ-
դերինէ էլինի գօ, վէ հայաթ պուլա-
19 ճագ տրր՝ տէտի։ Թհտուս տախի գալ-
գըդ՝ չայիրտլերի իլէ պէրաբէր անըն
արտրնճա կիրտիլ։
20 Վէ իչթէ օն իքի սէնէկէէն պէրու
նէգճի ի տէմէ մէսպիհէլա օլան պիր

գաբը՝ արգասընոան հագւալրով լիսպա-
21 սընդն եթէլինէ ոօգունաուու։ Չիցա
քենաի քենաինէ՝ նալընըզ լիսպասընա
ոօգունասամ, խեյաս պուլորըմ՝ սեր
22 իսի։ Վէ Իիսուս ասենիւզ անը կէօ-
ուիւգաթ՝ ձէսարսթիւէն, էյ գըզրմ՝ ի-
մանըդ սէնի խելաս էյլէսի՝ սեսի. գա-
րը տասի օլ սա՛ասի խելաս պուլուու։
23 Վէ Իիսուս օլ բէ՛իսին խանէսինէ
կէլիսվ՝ նէյլէնէլբ լիլ վէլվէլէ էսէն
24 խալգը կէօբսիւքաէ, Անէլբէ՝ Զէքիլ-
նիզ, գիրա գըզ վէֆաթ եթմէսի, ան-
ճաք ույոյօր՝ ասէսի. վէ անա կիւսիւ-
25 լեր, Իսաի խալգ չըզաբըլաըգաա, քէն-
տիսի իլէբլի կէրնվ՝ գըզըն էլինի թասի-
26 ուու, օ տասի գալգաը. Վէ պուռ վա-
գը՛անըն խասէբլի օլ ոյյարըն հէր թա-
րաֆընա չայը՛ օլաուու։
27 Վէ Իիսուս օբաուան իլէբլի կիսէբ ի-
քէն, ասարնձա իլքի ա՛մա կէլնվ՝ նա
իպն ի Դաւիթ, պիկէ մէրհամեթ էյլէ՝
28 սէչէրէք Քէրեաա էսէբլէր իսի։ Վէ
էվէ կիրսիյինսէ, օլ ա՛մալաբ անընն
էանընա կէյսիյէր։ Իիսուս սասի ան-
լէբէ՝ Պուննու եթմէկէ գասիր օլաըզը-
մա ինանըբ մը սընրը՝ սեսմէքլէ՝ անլէբ
29 անա՝ Պէյն, նա՛ Բասպ, սեսիլէբ։ Ո
գէնան կէօզլէրինէ ոօգունուպ, Սիսէ
30 իսանընընըա կէօրի օլաուն՝ սեսի. Վէ
անլէբէն կէօզլէրի ալընըը, վէ Իիսուս
անլէբէ՝ Սագընընն, փիսմի պիրիքսինն՝
31 սեչիւ եֆիսէն Թէնսիհ էյլէսի։ Անլէբ
իսէ չըգըա՛ պիւթիւն օլ սիյասաա խա-
պէրինի նէյը եթսիլէբ։
32 Վէ անլէբ չըֆաբ իֆքէն, իյթէ հանը-
նա սիւսիզ վէ մէճնուն պիր ասէմ կէ-
33 թիրսիլէբ։ Վէ ճիննն չըզաբըլաըգաա,
օլ սիւսիզ սէօյլէսի. վէ խալգ Թէ՛ամ-
ճիւգ էսիսի՝ Իսրայէլսէ հիչ պիր վա-
գըթ պէօյլէ չէյ կէօրիւմէմիշ սիր՝ սե-
34 սիւբ։ Ֆաագաթ Փէրհսիլէբ՝ ճիննլէբրին
բէ՛իսի վասրթասըյլէ ճիննլէբրի չըգա-
բըր՛ սեսիւբ։
35 Վէ Իիսուս անլէբրին սինագօղլարըն-
սա թ՛ալմ իլէ պէշարէթ ի մէլեքիւ-
թիւ վա՛ղ էսէբէգ, վէ խալգսաս հէր
մարազը վէ հէր խասթալղը սեֆ՛ե-
սէրէք, ճիւսղէ չէհրլերի վէ քէօյլերի
36 ասօլազբը իսի։ Վէ խալգը կէօրմէքլէ

անլէբէ չէֆգաթ էթսի. դիրա չօպանը
օլմայան գօյունլար կիսի Հօրդուն վէ
37 փէրիչան խոյլէր։ Ո գէնան չայիրսլէբի-
նէ խիթապէն՝ կէբչի հասաա չօգ, ամմա
38 ՛ամէլէ ազ սբը։ Իսմի հասաարն Սահի-
պինէ, գէնաի հասաարնսա ՛ամէլէ կէօն-
սէբսինի՝ սեչիւ. Նիյազ ֆելինիզ՝ սեսի։

ՊԱՊ 10

1 Վէ օն իլքի չայիրսինի եանընա չազը-
բըզ, նասիաք բուհշար իւղէբինէ՝ անլէ-
բի չըգարմադա վէ հէր մարազը վէ
հէր խասթալըզը սէֆ՛ եթմէչէ ան-
լէբէ գուսուեթ վէբսի.
2 Վէ օն իլքի բէսուլըն իսմէբլի պուն-
լար սբը. Եաննի սիբինձիսի Պետրոս
Թէամչէ օլուսան Սիմոն իլէ գաբնասաչը
3 Անդրեաս, Զեբեդէոս օղլու Յակոբոս
իլէ գարնասաչը Յովհաննէս, Փիլիպպոս
վէ Բարթողիմէոս, Թովմաս վէ կէօմ-
րուքչիւ Մասթէոս, Հալֆա օղլու Ց-
կոբոս վէ Թադէոս լագբալը Դէբէոս,
4 Գանաալի Սիմոն վէ անը էլէ վէբրէն Իս-
խարիօթի Յուդա։
5 Ցիսուս պուռ օն իլքիլէրի կէօնսէբէիսվ՝
անլէբէ Թէնսիհ էսէբէգ սեսի քէն,
Թա՛իֆէլլէրին հօլընա կիթմէչինէգ վէ
Սամարիալլալարըն պիր չէհրինէ կիրմէ-
6 չինէգ. Պունսան իսէ սչէֆ ի Իսրայէ-
լէն զա՛ օլմուշ գօյունլարընա վարըր-
7 Նըզ։ Վէ վարարդընըզսա, Մէլէքութ
Իւս սեֆամաֆ Հագւալմրչ սբը՝ սեչէ-
8 բէք, վա՛ղ էտինիզ, Իսասթալարա չէ-
ֆա վէբրինիզ, Ճիւգամլլարը Թաֆհիր
էտինիզ, [Հօրիւլերի տիրիլտինիզ,] ճիննն-
լէբրի չըգարրնըզ. Ժէճամնէն ալարընըզ,
9 Ժէճամնէն վէբրինիզ. Ռեմիրլէրինիզտե
նէ ալմասն վէ նէ կիսմիւշ վէ նէ պա-
10 գըր, վէ Հօլ իչիւն նէ տաղարճգ վէ
նէ իլքի նէթաարի վէ նէ այագ գապալը-
րը վէ նէ ՛սասս Թէսարիգ էտինիզ,
գիրա իչձի քէնտի Թա՛ամընա լայըգ
11 սբը։ Վէ հանկը չէհրէ վէ էա քէօյէ
կիրէբսէնիզ, անտե քիմ լայըգ օլսը-
գընը սուա՛լ էտիպ, չըզընճայա սեչին
12 օրատա գալընըզ։ Վէ խանէչէ կիրսի-
13 չինիզսե՝ անա սէլամ վէբրինիզ։ Վէ
էյէր օլ խանէ լայըգ իսէ, սէլամինըզ

անըն իւզերինէ կելսին. վէ հյէր լայրդ
տէյել խա՛ , աէլատիընդ սիզէ կէրի
14 տէօնսիւն. Վէ սիզի հէր քիմ գապուլ
էթմէյիա՝ սէօզլէրինիզի տինլէմէզսէ,
օլ խանեւտէն հախօտ օլ չէհրէտէն չղա-
մըղընըզդա՝ այագլարընդընզդն թօզընը
15 սիլքինիզ, Հազիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի՝ բուէլ ի ճէզատա Սողոմ վէ Գոմոր
տկյարընըն հալի օլ չէհրին հալինտէն
էհվէն օլուբ,
16 Իւթէ պէն սիզի գօյուվլար կիպի
գուրալար ագաարնա կէօնտէրիբիմ. իմ-
տի Էրլանլար կիպի 'ադիլ՝ վէ կէօյէր-
17 ճինէր կիպի սատէտիլ օլուվրդ. Լա-
քին ատէմէրտէն սագընընըդ, գէրա
սիզի մինլէթ մէհլիլէրինէ թէսլիմ է-
տիա՝ սինադօղլարընտա տէօյէճէքլէր.
18 Հէմ տախ պէնիմ իչիւն՝ անլէրէ վէ
թո՛իճէլէրէ չէհատէթ օլմագ իւզրէ
հագիմլէրը վէ մէլիքլէր հուզուրընտա ճէչդ
19 օլունճագընընդը. Իտիի սիզի թէսլիմ
էթտիքլէրի դէման՝ Նասըլ վէ նէ սէօյ-
լէյէլիմ՝ տէյիւ. Էնտիչէ էթմէյինիզդ,
չիւնքի նէ սէօյլեյէճէյինիզդ սիզէ օվ
20 ա՛սթտա վէրիլէճէք տիր, Զիրա սէօյ-
լէյէնլէր սիզ տէյիլ սինդ, ամմա սիզտէ
սէօյլէյէն՝ Փէտէրինիզին Բուհու տըր.
21 Վէ գարնատաչ գարնատաչը՝ վէ փէտէր
էվլատը էօլիւմ թէսլիմ էտճէք. վէ
էվլատ վարտըն 'ալէյհինէ գալըչըդա՝
22 անլէրի էօլտիւրճէքլէր. Վէ իտիմ
իչիւն ճիւմի թարաքընտան պուղղ օ-
լունաճագընընդը. Լաքին քիմ քի՝ Նի-
հայէթ գատար թէհամմիել էտերսէ,
23 օ խէլտա պուլաճագ տըր. Վէ սիզէ
պիր չէհրտէ թէ՛ատտի էթտիքլէրի դէ-
ման տիկէրինէ փիրար էտինդ. գէրա
հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ իպի իւլ
ինսան կելինճէյէտճէ իտրայել չէհրլէ-
րինին տէվրինի թէքմիլ էթմէյէճէք.
24 տինդ. Շայրտա մո՛ալլիմինէ վէ գուլ
25 էֆէնտիմինէ ֆա՛իդ տէյիլ տիր. Շա-
յիրտէ մո՛ալլիմի կիպի՝ վէ գուլա էֆէն-
տիսի կիպի օլմադ քիճայէթ էտէր.
Խանէ սահիպլինէ պա՛ալէպուլ տէտիք-
լէրի հալտէ, անըն խանէսի խալգընա
26 Նէ՞ գատար գիյատէ ֆէյէհէ՞. Իտիի
անլէրտէն գօրդմայընըդ, գէրա քէշֆ
օլունմայընճագ մահեթի՛ վէ պիլինմէյէ-
27 ճէք կիզլի պիր չէյ հօգ տըր, Սիզի
գարանլըգտա տէտիյէճի պյանընըզտա
տէօյլէյինիզ, վէ գուլաղընըզա տէօյլէ-
նիլէնի տատըր իւլէրինտէ իւյան հտ-
28 Նիդ, Վէ ճանը էօլտիւրմէյէ գատիր օլ-
մայըզ՝ ճէտտի էօլտիւրէնլէրտէն գօրգ-
մայընըզ. լաքին հէմ ճանը հէմ ճէսե-
տի ճէհհինէմտան հէլաք էթմէյէ գա-
29 տիր օլտնտան գօրգունընդ, Իթի տէրյէ
պիր վուլա տաթրըմաղ մը, վէ անլէր.
տէն պիրի փէտէրինիզին իզնի օլմագ-
30 տընդն ճէրէ տուչմէզ. Սիզին իտ պա-
ղընըզդն գըլըրընդն ճիւմլետի տայըը
31 տըր, Անդն իչիւն գօրգմայընդը, սիզ
32 չօգ սէրչէլէրտէն էֆզալ տընդը. Իտտի
հէր քիմ տատմէրդն հուզուրընտա պէ-
նի իգրար էտերսէ, պէն տախի սէմա-
վաթտա օլտն փէտէրիտին հուզուրընդ.
33 տա անը իգրար էտերիմ՝ Վէ հէր քիմ
տատմէլդին հուզուրընտա պէնի ինգիար
էտերսէ, պէն տախի սէմավաթտա օլտն
փէտէրտիտին հուզուրընտա անը ինգիար
34 էտերիմ՝ Զէմինէ սէլամէթ էթթիրմէյէ
կէլտիմ զանն էթմէյինիզ. սէլամէթ
35 տէյիլ, լաքին գըլըճ էթթիրմէյէ կէլ-
տիմ՝ Զիրա տատմի փէտէրինտէն վէ
գրդը վալիտէսինտէն վէ կէլինի գայն
36 վալիտէսինտէն այրըտտա կէլտիմ՝ Վէ
տատմին տու՛չէնէլերի քէնտի խանէսի
37 խալգընտան օլաճագ տըր. Փէտէրի վէ
էտ վալիտէյի պէնտէն զկյատէ սէ՛լէն՝
պատա լայրդ տէյիլ տիր, վէ օղու վէ
էտ գրդը պէնտէն զկյատէ սէ՛լէն՝ պա-
38 Նտ լայրդ տէյիլ տիր՝ Վէ խայընը տ-
լըդ արտրմաճ էէյէյէն՝ պատա լայրդ
39 տէյիլ տիր՝ Հայտթընը պուլան՝ անը
զդ՝ էտեճէք, վէ պէնիմ իչիւն հայտ-
թընը զդ՝ էտեն՝ անը պուլաճագ տըր՝
40 Սիզի գապուլ էտէն՝ պէնի գապուլ
էթմիլ օլուբ, վէ պէնի գապուլ էտէն՝
պէնի իրտալ էտէնի գապուլ էթմիլ
41 օլուբ՝ փէդդասկէր սրբէթիլէ պիր
փէդդասկէր գապուլ էտէն՝ փէդդասկեր
էճրինի ալաճագ, վէ սաիհ սրբէթիլէ
պիր սաիհ գապուլ էտէն՝ սաիհ էճրին-
42 Նի ալաճագ տըր՝ Վէ հէր քիմ պու
քիչիւ քէչերին պիրինէ չայիրա սրքէ-
թիլէ հալինըդ պիր քեսան սօղուճ
սու իչիրիրսէ, հագիգաթէն սիզէ տէ-

բիմ քի օլ քիմեհ էճրինեէն ասլա մահրամ օլմայաճագ սըրը։

ՊՕՊ 11

1 Վ՚է Ցիսուս օն իքի չայիրտինէ էմր վերմէյի Թէմամ էթտիքաե, չէհրլերինեէ վա՚զ ու Թա՚լիմ էթմէկ իւզրէ օրամանն ՚ազիմէթ էթտու։
2 Վէ Յովհաննես զընամանտա Քրիստոսըն ա՚մալընը իշիթմէ՚քլե, Օլ կելճեհք քիմեհ սէ՞ն մի սին, Եոգաա տիկեր պիր քիմեհչէ՞մի մունԹազըը օլալը՞մ տեմեհք
3 իշիեն, Քէնտի չայիրտըրինեէն իքիսինի
4 անըն Հաճրնա կէօնտէրտու։ Վէ Ցիսուս անըէրե ճէվապէն՝ կիտիք իշիԹայիներով վէ կէօրտյուհնեով չէյլերի Յովհաննես
5 Նազ էտինով. Քէօրլեր կէօրիւր, Թոփալար Եիւրիւր, ճիւղամըլլար Թաթհր օլունուա՝ սաղըրլար իշիտր, էօլիւեր գըյամ էտեր, փուգաբայա պե-
6 չարեէ Թէպտիր օլունուր։ Վէ պէնիմ հագգընտա սիւրընճէյն նէ՞ միապարեք տիր՝ տէտի։
7 Վէ անլեր կիթտիքտե, Ցիսուս Յովհաննես հագգընտա իտալա սեօյլեմեյե պաշլատը. Պէրրիյէչ նէ՞ սէյր էթմեյեհ չէգտրընըզ, բիւդէկտաուան սալանան պիր
8 գամը՞չ մը։ Լաքին նէ՞ կէօրմեյե չէդտրընըզ, զարիֆ էտվալ կիյմիշ պիր ատ՞մ մի։ Իչինե զարիֆ էտվալ կիյնելեր մելիքլերին Հանելերինտե պուլունուրլար։
9 Լաքին նէ՞ կէօրմեյե չէդտրընըզ, պիր փէյղամպէր՞ մի։ Պէյի՝ սիզե տէրիմ քի փէյղամպէրտէն տե տահա պեօյիւք
10 տիր։ Զիրա՝ Իշիթ պէն սենտէն իլերի, Եօլունը Եօնիւնեէ հազըրլայաճագ օլան րէտուլըմը իրտալ էտեճէյիմ՝ տէյեե Հագգընտա Հազգընըզ օլան զաթ պու-
11 սըր։ Հագիգաթեէն սիզե տէրիմ քի՝ Նիսաատան Թէվեկկիւլտա էտինելեր արտընտա վաՔիթիվ էտիեի Յովհաննեէտէն պեօյիւք քիմեհ զուէուր էթմէմիվ տիր։ Լաքին մենք քիմ իւս սեմավաԹտա էն
12 քիւչիւյիւ անտէն պեօյիւք տիր։ Վէ վաՔիթիվ էտիճի Յովհաննեսին կիենելերինտէն չիմիկտէ՛ք՝ մենք քիմ իւս սեմավաթ ճէլը օլունուր, վէ ճէլ-
13 պարլար անը զաթ էտերլեր։ Զիրա ճիւ մենք փէյղամպէրլերը վէ չէրի՛աթ Յովհաննեէ ուչմեն փէյղամպէրլիք էթտի-
14 լեր։ Վէ էյեր գապուլ էթմէկ իսթերսե-
15 սէնիվ, կելճեհք եզիա պու սըր։ Իչի-
16 տիր գուլաղարը օլան իշիթտին, Ամմա պու նեսլի քիմե՞ Թէչիհե էտեյիմ։ Չարչուլարտա օթուրուպ, արգատաչլարը-
17 նա, Սիզե տիւտուք չալտըգ, ամմա իրագա էթմէմտինիզ, սիզե Ֆիղան էթտիք, ամմա ուէօյիւնմէմտինիզ՝ տէյիւ
18 չաղըրտան չօճաուգլարա պէնզեր։ Զիրա Յովհաննես կելճի, Նե էեր՝ նե իչեր, և՚ն Անտե ճինն վար՝ տերլեր։ Իսն իւլ
19 ինան կելճի, էէմ էեր էէմ իչեր, վէ՝ Իշիե պօզաղընա Թաակ՝ վէ մէյնօր պիր ատէմ, կէօրմէ՚ճէվիւերին վէ կիւնահքաթալարըն տօսթը տըր՝ տերլեր։ Փագաթ հիքմէթ քէնտի եվլատը Թա-
20 րաՔընտան Թաատիգ օլունուր։ Օ գէման մի՚Յիսէրլերինին էքսերիսի իճրա զըլնընտըը չէհրլերի, Թէվպէ էթմէմտիքլերի իչիւն Թա՚ղիր էթմէյէ
21 պաչլատը. Վա՛յ սանա, է՚յ Ֆորազին, վա՛յ սանա, է՚յ Բեթսայիտա, զիրա սիզտէ իզնար օլունան մի՚Յիսէրլեր Տիւրոս վէ Սիդոնտա իզնար օլունմըշ օլապըրը,
22 չօգտան չուլ վէ փիլ իլե Թէվպէ էթ-
23 միշ օլապըրլար իսի։ Ամմա սիպէ տերիմ քի՝ բուզ ի ճեղտատա Յիւրոս վէ Սիդոնըն հալի սիզինքինտէն էհվէն օլաճագ
24 սըր։ Վէ սեն, է՚յ կեօչտեէք Հիւքսէ-միշ օլան կաւառնայուս, հավիյէչտեէք էնտերիլիճէքսին. զիրա սենտէ իզնար օլունան մի՚Յիսէրլեր Սոդոմա իզնար օլունմըշ օլապըրը, պու կիւնե կադար
25 պագի կալըր իսի։ Ամմա սիզե տերիմ քի՝ բուզ ի ճեղտատա Սոդոմ տիյորըրնըն հալի սենինքինտէն էհվէն օլաճագ սըր։
26 Ո գէման Ցիսուս ճէվապ վերիպ տետի քի, է՚յ սեմա վէ դէմինն սահիպի փետեր, սանա չիւքր էտերիմ քի պու չէյլերի՝ ալիմլեր վէ ՚ագիլերտեն խաքի Թուհաւալ՝ անլերի մա՚սումլարա
27 իզնար էյլեմեն։ Պէյի, է՚յ փետեր, զիրա ՚ինսանկաե պեօյլե խօշ կէօրիւնմեյե։
28 փետերիսինն հեր չէյ պանա Թէպիպմ օլունուսու։ Վէ Օղլու փետերտէն զայըի քիմեհ Թանըմազ։ փետերի տախ

Օղուլտան՝ վէ Օղլէն անը իշնար եթմէ-
սինի միւրատ էյլեսիյի քիսմէտէն ղայ-
28 րիսի Յովնդսայ։ Էյ ճէմլէ եօրդուն
վէ Նէփթալիւլեր, պանա կէլինիզ, պէն
29 տախի սիզէ բահաթ վէրիրիմ։ Պայուն-
սըրըզըմը Իէրէրինիզէ սլընըզ, վէ
պէնանէն էօյրէնինիզ, չիւնքի հալիմ վէ
գալըպէն միւեվվազը՝ իմ, վէ ճանըա-
30 րընըզդա բահաթ պուլըսըընըզ։ Զիրա
պօյուննըրըզըմ ասան՝ վէ Նէփթա-
լիաֆիէ տիր։

ՊԱՊ 12

1 Օ զէման Յիսուս սեպէ հիւնիւ եքէն
արասընատան կէչիօը իտի, վէ չայիրա-
լերի աճըդմաղըչ պաշադլըրը գօտա-
2 բարագ եեմիչ պաշլասընըլար։ Վէ ֆե-
րիսիլեր պօ՞նու կէօրմէյէքլէրինէ ա-
նա՝ իչիէ չայիրալերին սեպէ հիւնիւնա-
սը իչլէմէսի հէլալ օլմասը չէչի իչլե-
3 յօրլար՝ ատիլըր։ Օ տախի անլէրէ
սէտի քի՝ Դաւիթին քէնտիսի իլէ պէ-
րապէր պուլունմադըը իլէ՝ ամբղաղըը
զէման նէ եափտըղընը օգո՞ւմասընըզ
4 մը։ Նա՛սըլ պէյնի Ուղուհա կիրիպ կէ-
մէսի քէնտիսինէ վէ քէնտիսի իլէ պէ-
րապէր օլմադըսընա ատլըղ, անճագ հա-
լընըզդ քեհանիններէ հէլալ օլան հուզուր
5 էքմէքլէրինի եէտի, նախօտ սեպէ
հիւնիլէրինտէ քեհանիններէն հէյքէլտէ
սեպէնի պօզուպ՝ սու չսըզդ օլդըգլարընը
6 չէրի՝ աֆոնա օգո՞ւմասընըզդ մը։ Այնա
սիզէ սէրիմ քի՝ պուբաանա հէյքէլտէն
7 ա՛զտմ օլան վար սըր։ Վէ էյէր՝
Գուբրան տէյիլ, անճագ մէրհամէթ
իսթէրիմ՝ քէլամընդն մա՛նասընը պիլսէ
իտինիզ, սու չսըզդըզը հիւքմ էթմէզ
8 իտինիզ։ Զիրա իտն իւլ լնսան սեպէ
հիւնիւնէնէն [տախի] Ռահիպի տիր։
9 Վէ օբատան հարէքէթլէ՝ անլէրին
10 սինագողընա կէլդուքտան, իչլէ՛ օբատա
էլի գուրուսմըշ պիր աաէմ պուլուն-
մադըչ անը թէօհմէթլի չգտարմադ մէ-
քատիչլէ, Սեպէ հիւնիւնէտէ չիհա վէր-
մէք հէլա՞լ մը սըր՝ տէյիւ անա սու՛ալ
11 էթտիլեր։ Օ տախի անլէրէ խիթա-
պէն՝ Սիմէնն քի՞մ վար սըր քի պիր
գօյունը օլուպ տա՛ սեպէ հիւնիւնտէ
չուգուրա տիւչտիւյիւ հալտէ, անը
12 թէուեղուպ չըգարմայա, իտտի առէմ
գոյնէնատն նէ՞ գատաար էֆզալ սըր,
պիհա՛էն՝ ադըչ սեպէ հիւնիւնտէ խայր
13 իչլէմէք հէլալ սըր՝ տէտի։ Օ զէման
օլ առէմի՝ իչլէնի ուզաթ՝ տէտի, օ տա-
խի ուզաթտը, վէ տիւկէրի կիպի տաղ
14 օլտուս։ Այնա ֆէրիսիլեր չըգըպ՝ անը
նաասըլ հէլալ էտէլիմ տէյիս անըն՝ ա-
չչհինտէ մէչիդլէրէթ եթտիլեր։
15 Վէ Յիսուս պօ՞նու պիլմէչլէ՝ օրա-
տան չէփլտի։ վէ անըն արսընտա խայ-
լի եէմա՛աթ կիտէրէք, անլէրին ճիւմ-
16 լէսինէ չիհա վէրտի։ Վէ քէնտիսինի
չայը՝ էթմէմլէրինի անլէրէ եթիտէն
17 թէնպիհ էյլէտի։ Թա քի Նաայի փէյ-
ղամպէր վասըթասըլէ պիւյուրըլան
18 քէլամ իթմամ օլունա. Նա՛նի՝ իչլէ
լնթիխապ եթտիմ գուլըմ՝ ճանըմըն
բահի օլորդը սեվկիւլիւմ։ Րուհըմը ա-
նըն իւդերինէ գոյտաղըմ, վէ թա՛ի-
ֆէլէրէ չերի՛աթ իՙլան էտէճէք սիր,
19 Միհնաղա՛ա վէ Նիաա եթմէկէճէք սիր,
անըն սէտասընը մէչտանլարտա քիմսէ
20 իչլիթ մէկէճէք սիր, Թա չերի՛աթը մէ-
զաքիֆէր էտինճէկտէ՛ք էզիլմիչ գա-
մըշը գըրմայաճադ, վէ թ իւթէն ֆի-
21 թիլի սեօնութըմկէճէք սիր, Թա՛ֆիֆ-
լեր տախի անըն իսմինէ իւդմա էտէ-
ճէքլէր տիր։
22 Օ զէման հանընա քէօր վէ տիւրիլ
պիր մէճնուն հէյիրլիսի. օ տախի ա-
նա չիհա վէրտի, չէօյլէ քի ու քէօր
23 վէ տիւրիլ սեօյլէտի վէ հէօթտիւ։ Վէ
ճէմիչ իտագ հայրան օլուպ՝ Ալճէպա
իպն ի Դաւիթի սո՛ռ մը սըր՝ սէրլէր
24 իտու։ Այնա ֆէրիսիլեր պօ՞նու՝ իչէ-
տիլքլէրինտէ, Պու քիմսէ ճիհնլէրի ան-
ճագ ճիհնլէրին բէ՛իսի Պա՛ալզէպուլ
վասըթասըլէ չըգարըյօր՝ տէտիլեր։
25 Վէ Յիսուս էֆքէարլարընը պիլմէչլէ՝
անլէրէ տէտի քի՝ Քէնտի՛ալչինէ
մուխալիֆէթ իւզրէ օլան հէր հիւքու-
մէթ խարապ օլուր, վէ քէնտի՛ալչի-
հինէ մուխալիֆէթ իւզրէ պուլունան
հէր շէհր կա խանի պագի գաւմադ։
26 Վէ էյէր Շէյիթան Շէյիթանը չըգարըրսա,
քէնտի՛ալչինէ մուխալիֆէթ իւզրէ
օլորդընտան՝ հիւքումէթի նամըլ պա-

27 գի գալա պիվիր· վէ էյեր պէն ձիննէ-
բի Պա'ալզէպուլ վասըթասըյէ չըգա-
րըրսամ, սիզին օղուլարընըզ փիվի'ն
վասըթասըյէ չըգաբըրըսըր· պուն ուն
իչուն սիզին հաքի'մերինից անէլը օլա-
28 ճագ սըր· Լաքին պէն ձիննէյերի բուհ
Ուլահ վասըթասըյէ չըգաբըրզըմ
հալտէ' մէնքիթ Ուլահ սիզ վասըլ
29 օլմուշ սըր· Եաթօտ պիր քիմսէ գու-
վէթլի պիր ատէմին խանէսինէ կիրիպ'
անըն էշխասընը կաղմա էթմէյէ Նա'-
սըլ գաոիր օլա պիվիր· մէյէր օլ գու-
վէթլի ատէմի էվվէլա պաղայրսա' պա'-
աէհու անըն խանէսինի կաղմա էտէ,
30 գէնիմ իլէ օլմայան պանա զդատ սըր,
վէ պէնիմ իլէ ճէմ' էթմէյէն տաղը-
31 սըր, Անըն իչուն սիզէ աէրիմ քի' Հէր
կիւնահ վէ քիւճիր ատէմլէրէ 'աֆվ օ-
լունուր, ֆագաթ Բուհա օլան քիւճիր
32 ատէմլէրէ 'աֆվ օլունմազ· վէ հէր
քիմ իպն իլ ինսան 'ալէյհինէ պիր
սէօզ սէօյլէրսէ, անա 'աֆվ օլունուր,
լաքին հէր քիմ Բուհս իլ Փաւսա 'ա-
լէյհինէ սէօյլէրսէ, անա կէրէք սիւն-
հասա' կէրէք ախրէթաէ 'աֆվ օլունը-
33 մազ· Նա ադաճը էյի վէ մէյվէսինի է-
յի էսինիզ, նա ադաճը ճէնա վէ մէյ-
վէսինի ճէնա էսինիզ, զիրա ադաճ
34 մէյվէսինտէն մա'լիւմ սիր· Իյ էնկէ-
րէք նէսին, սիզ քէօճիւ իքէն խայրը
չէյէր նահալ սէօյլէյէ պիլիրսինիզ· դի-
րա ադրզ գալըին ճադւասընտան սէօյ-
35 լէր· Իյի ատէմ գալըինին էյի խաղի-
նէսինտէն էյի չէյլէր չըգարըր, վէ քէօ-
36 ճիւ ատէմ քէօճիւ խաղինէտէն քէօ-
ճիւ չէյլէր չըգարըր· Լաքին սիզէ տէ-
րիմ քի' ատէմլէր սէօյլէտքլերի հէր
պաճըլ սէօզ իչուն բուզ ի ճէզասա
37 հիսապ վէրէճէքլէր· Զիրա ախն քէնտի
սէօզլէրինտէն ճէսպրիյէ օլունճագ-
սըն, վէ քէնտի սէօզլէրինտէն մահ-
քիմ օլաճագսընս·
38 Ո զէման 'իւլէմա վէ ֆէրիսիլէրտէն
պա'զիլարը ճէվապ վէրիպ, նա մու'ալ-
լիմ, աէնտէն պիր 'ալամէթ կէօրմէք
39 խաճերիզ' ատիւլէր· Ո տաիսի ճէվապէն
անլէրէ տէտի քի' ՚Բէօճիւ վէ զինա-
քեար նէսլ 'ալամէթ ճաւէպ էտէր,
ամմա անա՝ Յունան փէյղամպէրլին 'ա-
10 լամէթինտէն զայրի պիր 'ալամէթ վէ-
րիլիյէճէք սիր· Զիրա Յունան իչ կիւն
իչ կէճէ սաա պալղընէն գարընտաա
օլարդը կիպի' իպն իլ ինսան տաիսի
իչ կիւն իչ կէճէ դէմինին պաճընտաա
41 օլաճագ սըր· Նինիվիէ տաէմլէրի բուհ
ճէզասա պու նէսլ իլէ գալգըպ 'ալէյ-
հինէ հիւքմ էտէճէք սիր, չիւնքի ան-
լէր Յունանընէն վա'զդյէ ճէվսիյէ կէլ-
սիլէր· վէ իպն ի պուրատա Յողմանն
42 տաճա պէզիյիսիս վար սըր· Ձէնուպ
մէլիքէսի բուղէ ճէզասա պուճնէսլ իլէ
գալգըպ 'ալէյհինէ հիւքմ էտէճէք սիր,
չիւնքի Սողմանընէն հիւքմէքինի տինիլ-
մէք իւզրէ դէմինին նինհայիլէրինտէն
կէլսէ· վէ իպն ի պուրատա Յողման-
տաճ տաճա պէզիյիսիս վար սըր·
43 Նաինաք բուհ պիր տաէմտէն չըգարզը
պէման' գուրագ Եէրլէրտէն կէկլերէք
44 բահաթ սրար, ամմա պուլամազ· Ո-
վադրի' Զըգարզըմ խանէմէ 'ավտէթ
էտէյիմ տէր· վէ կէլտիյինտէ ՚անէ պոչ
վէ սիւրիւ սիւրչ վէ մէտէկյէն պուլ-
45 մազլէ, Դիմիտ' պէրապէրինճէ քէնտի-
սինտէն տաճա քէօճիւ տիկէր Եէտի
բուհ սլըր, վէ անլէր կիրիպ' օրտաա
տաքին օլտըրսըր, վէ օ տաէմին 'ազը-
պէթի խիթիտասընտան պէտթէր օ-
լուր· պու քէօճիւ Նէսլէ տաիսի պէօյ-
լէ օլաճագ սրր·
46 Վէ օ տաճա խալգա սէօյլէմէքտէ
իքէն' Իյիթ վալիտէսի իլէ պիրտաէր-
լէրի ասըն իլէ սէօյէշմէք խութէյէքթ,
47 խարճճաէ տուբույօրլար խոյ· Վէ պիր
քիմսէ ատն' Իյիթ վալիտէդ իլէ պիրտա-
էրլէրինդ սէնին իլէ սէօյլէշմէք ար-
զուսընէ խարիճտէ տուբույօրլար' տէ-
48 տի· Ո տաիսի սէօյլէդնէ ճէվապէն վա-
լիտէմ քիմ տիր, վէ պիրտաէրլէրիմ
49 քիմդիր տիր' տէտի· Վէ էյինի չայիրտա-
լէրինէ տաղրու ուղաասրա' Իյիթ վալի-
50 տէմ վէ պիրտաէրլէրիմ· Զիրա հէր քիմ
ուէմալէթտաա օլան փէտէրիմին իրտաէ-
քինի իճրա էտէր իսէ, պիրտաէրիմ վէ
հէմշիրէմ վէ վալիտէմ օ սրր' տէտի·

ՊՍ.Պ 13

1 Վէ օլ կիւնտէ Յիսուս խանէսէն չը-

գրոյ՝ աչերիդ քննարբնատ օթուռուռուս
2 Վէ հառնդնա խայլի ճէմա՝աթ ճէմ՝ օլ-
մադըլ քննաիսի գայըդա կիրիպ օթատ-
տըգատա, պիւթիւն ճէմա՝աթ տահիլատ
3 առուրսոյօր խոյ։ Վէ թէմիւլէրլէ չօգ
չէյլէր սէօյլէյիս՝ անլերէ տէսի քի,
իւթէ պիր էքինճի էքին էքմէյէ չըգատը։
4 Վէ էքէր իքէն՝ պա՝զըսը եօլ քէնա-
րընա տուչմէքլէ գուլլար կէլիպ անլէրի
5 եէսիլէր. Վէ պա՝զըսը չօգ թօփրաղը
օլմայան թաշլըդ մահալլերէ տուչուպ,
թօփրաղըն տէրինկիի օլմատըդընատն՝
6 չապուգ պիթտի. Ցագաթի կիւնէդ տօղ-
տըգատա՝ եանըդ, քէօքիւ օլմատըդընա-
7 տան գուրսատատ։ Վէ պա՝զըսը տիքէն-
լէր ատատընա տուչմէքլէ, տիքէնլէր
8 չըգըպ անը պօղտըլար։ Վէ պա՝զըսը
էյի թօփրաղա տուչուպ՝ քիմի եիւզ վէ
քիմի սլիմըդ վէ քիմի օթուզ գաթ
9 մահսուլ վէրտի։ Իչխոր գուլագլարը
օլան իչիթ սօն։
10 Վէ չայիրտլէրի եանընա կէլիպ, անա՝
նիչինա անլերէ թէմիւլէրլէ սէօյլէր-
11 սին՝ տէտիլէր. Օ տաիսի ճէվապչէն ան-
լերէ տէտի քի՝ Չիւնքի մէնքիթ իւս
սէտատաքընէ էսատրընա վաղըքի օլմադ
սիզէ վէրիմիչ տիր, ամմա անլերէ վէ-
12 րիմէմիշ տիր։ Չիրաս քիմին վար իսէ,
անա վէրիլէճէք վէ ատթաճագ տըր։
ամմա քիմին եօգ իսէ, էլինատ օլանը
13 սլիչ անատն ալընաճագ տըր։ Գուրնուն
իչինն անլերէ թէմիւլէրլէ սէօյլէրիմ՝
զիրա կէօրիւր իքէն կէօքմէկլէր, վէ
իչխոլր իքէն իչիթմէկլէր, վէ անլա-
14 տագատ։ Վէ անլերինն հագգընատա, ի-
չիթմէքլէ իչխատճէքտինիզ, ամմա ան-
լատատագատընըզ, վէ պագարադ պա-
գատագատընըզ, ամմա կէօքմէկէճէքտի-
15 նիզ։ Չիրաս պուռ գաւմէն գալըպ գալը-
օլուպ, գուլագլարընէ աղըրճա իչխո-
տլերէր, վէ կէօգլերինի տաիսի գատա-
տրատր, օլմայատ քի կէօգլերինէ կէօրիւպ.
վէ գուլագլարընէ իչխատնէք, գալըպէն
ախլատրպ բիւճու՝ եատէր, պէն տաիսի
անլերէ չինճա վէրէյիմ՝ տէյիւ Եսայինին
վահկլէ պատյատրատը իւմատ օլուն-
16 մըշ տըր։ Լատքին սիզին կէօգլերինիզ
միւպարէք տիր, չիւնքի կէօրիւրլէր,
վէ գուլագլարընըզ տաիսի հատատբէ-
17 գէր, չիւնքի իչխորլէր։ Չիրաս հագի-
գատքէն սիզէ ատրիմ քի՝ չօգ փէչղատ-
պերլէր վէ սաիհլէր սիզին կէօրաիս-
յիւնիւ զիւ կէօրմէկէ տրզուս եակաս ա՛
կէօրմէտիլէր, վէ սէզին իչխիմտինզին
իչխիթ մէչէ տրզա՝ եէչէ քէ իչխիմտինլեր։
18 Իսմոն սէզ էքինճի թէմիւլինի անկ-
19 լէյինիզ։ Հէր քիմ՝ մէնքիթիւն քէնա-
մընը իչխիթտիյինտէ անկատաղատ, ալ
չերիր կէլիպ գալմինատ էքիմիշ օլանը
գափար. Եօլ քէնարընատա էքիմիշ օլան
20 պուռ տըր։ Վէ թաշլըգ մահալլերատ է-
քինէն չօլ քիմսէ տիր քի՝ քէլատը իչխ-
տպ հէման անը տէսէրքէթէլ գապուլ
21 էաէր. Ամմա քէնտինտէ քէօք օլմա-
տըդընատն՝ աղ վագրիթ տօյատնըզ, քէ-
լատատն տօյայը թաղտիգ, հա թէ՝ատտի
վուգու՝ պուլունճա՝ տէր հալ սիրչէր։
22 Վէ տիքէնլէր արատրնատա էքինէն չօղ
քիմսէ տիր քի քէլատը իչխորը, լաքին
պուռ տուննատանըն էնտիչէտի վէ պէնկին-
լէյին հիկէտի քէլատը պօղատը, օ տաիսի
23 տահատլատրզ օլուր։ Վէ էյի թօփրաղատա
էքինէն չօղ քիմսէ տիր քի քէլատը ի-
չխտպ ադլատր, օ տաիսի տահատլատար
օլուպ՝ քիմի եիւզ, քիմի սլիմըդ վէ
քիմի օթուզ գաթ վէրիր։
24 Անլերէ տիկէր պիր թէմիլ իրատ
էտիպ տէտի քի՝ Մէնքիթ իւս սէտա-
վաթ քէնտի թ արատրնատա էյի թօփատ
25 էքէն պիր տաճմէ պէհղէր, վէ տահմ-
լէր ուլատր իքէն տանըն տուչմէհի կէ-
լիպ, պուռատայ արատրնա տէլիճէ էքիպ
26 կիճատ։ Վէ էքին պիճիպ պաշադ վէր-
տկինտաէ, տէլիճէ տաճի կէօրիւճատ։
27 Վէ խանէ տահիպինի գուլլարը էանը-
նա կէլիպ անա՝ Էֆէնտիմ, սէն թար-
լատնատ էյի թօփտում էՀքատէնի մի, իմ-
տի տէլիճէ նէՀրէտէն գատրլ օլուռս՝ տէ-
28 տիլէր. Օ տաիսի անլերէ՝ Պուհնու պիր
տուչմէն էյի մէզ տիր՝ տէտի. գուլլերը
տաիսի անա՝ Էյլէ իսէ իսթէՀր մի սին,
29 կիսիպ անը տէչիրելիմ՝ տէտիլէր. Օ
տաիսի՝ Խայր, օլմայատ քի տէլիճէյի թօփ-
լար իքէն անըն իլէ պէրաապեր պուղ-
30 տայը տաիսի գօփատրատրնըզ։ Պրագը-
նընզ, հաատատ վագիքընատ տէչին իքիսի
պէրապեր պէօյլէսուհն, վէ հատատ վագ-
թընատա օրագճըլարատ՝ Էվվէլատ տէլիճէյի

թօվլայրդ, անը հագմագ իչիեն սեֆէտ տեմէտ պաղլայընըդը, ամմա տուռպայը անպարըմա ճէմ՝ էտնինդ, տէյճէկիմ՝ տէտ։

31 Անլերէ տիկէր պիր թէմիլ տահա իրատ էակա տէտ քի՝ Մէլճքիթ իւս սէմավաթ պիր տաեմին ալըպ թարլասընատա էգատկի խարտալ տանէսինէ

32 պէղդէր։ Ճիւմլէ թօնատմըրըն են գիւչիւրե իսէ տէ, պէօյիւտիւկ զէման սէպղելաքըն գէսաֆիզէսինտեն պէօյիք օլուպ ադամ օլուր, չէօյլէ քի հավա գուչլուրը կէլիպ անըն տալարընա գոնարլար։

33 Անլերէ տիկէր պիր թէմիլ տահա սէօյլէտի։ Մէլճքիթ իւս սէմավաթ պիր գաբրընըն՝ ճիւմլէսի մայալաընըն ճայաաէգ, իւչ եօլլէգ ուն իչինէ ալըպ կիդէգտի մայայա պէղդէր։

34 Ցիտուս պուննարըն ճիւմլէսինի խաղա թէմիլլերլէ սէօյլէտի, լէ անլերէ

35 թէմիլպիպ սէօյլէմէգ իտի։ Թա քի՝ Ադղըմը թէմիլլերլէ աչըպ, տուհանընըն թէ՞սիհինէն պէրու մանգի օլան չէլերի պէյան էտէճէկիմ՝ տէյիւ փէչըմտիէը վաորճաորչլէ պուլոյերըլան

36 քէլտմ իհմատ օլուռնա։ Օ զէման Ցիտուս ճէմա՛աթը պրաղըպ իանէյէ կէլտի։ Լէ չայիրալերի Հանդնա կէլիպ, Թարլանըն ալլիճէ թէնինի պիդի թէքծիր էլլէ՝ ատտ-

37 լեր։ Օ տաիի ճէվապկեն անլերէ տէտի քի՝ էյի թօխտմը էգէն իտի իլ ին-

38 սան տըր։ Լէ թարլա տուհնա տրը։ էյի թօխտմ տաիի մէլճքիւթիեն եվլատը լէ տելինեճ չէթրինն եվլատը տրը։

39 Անը էգէն տուչմկեն՝ Շէկիտան տրը, հասատ տաիի տուհնանըն ախտրը՝ լէ օ-

40 րագճըլար մէլճքիեր տիր։ Իհմի տէկիճէ տեվիիրկիպ ամճէլէ հագըլատրը կիտի, պուռ տուհնաանըն ախտրընըտ տատ.

41 խի էյլէ օրամագ տրը։ Իպն իլ ինսան մեքա՛իքսինի կէօհատրէճէգ տիր, լէ անլերը ճիւմլէ թէօքպլէրի լէ ֆըզգ իչկիճիեիեի մէլճքիւթիեսեն թօփտա-

42 յըդ։ Անլերի ամեկ քիւլտանընա ատթաճագլար։ օրատատ ադայդը լէ տիկ

43 գըձրատատատ օրամագ տրը։ Օ զէման տաիհկեր փհատրլերինին մէլճքիւթիեն տէ կիւնէկ կիպի զկա վկրկճէկլերը։ իչխիր գուլպպլտրը օրատ իչկիճին։

44 Նինէ մէլճքիւթ իւս սէմավաթ թատլատտա կէգլէնմիկ պիր խագճնկյէ պէնգէգեր քի պիր տաեմ անը պուլտպ կիդլեր, լէ մհատրլերինեն վարըդ՝ հեր նէսի վար իսէ սաթտրագ օլ թարլասը սաթըն ալըր։

45 Նինէ մէլճքիւթ իւս սէմավաթ կիւղէլ ինճուլեր արատան պիր պագիրկեա-

46 նա պէղդէր։ Մերգուամ զկգըյկէթ պիր ինճա պուլտրընատա, վարըպ հեր նէսի վար իսէ սաթտրագ անը սաթըն ալտր։

47 Նինէ մէլճքիւթ իւս սէմավաթ տենիպ աթըլըպ հեր ճիհատեն թօվլայտն

48 պիր տզա պէղդէր։ Լէ տօլատրգտա՝ անը տահկիպ չըկատրաբլար, լէ օթուրտպ էյիլերի գապտրտա թօվլայտրագ

49 ֆենատրը աթտրլար։ Տիւհանընն ատխրընատ էյլէ օրամագ տրը։ Մէլճքիւթը չըգրպ տապիէլերին ատատրտատն ֆատ-

50 սգլատրը այրտրագ, Անլերի ամեկ քիւլտանընա աթտճագտր։ օրատատ ադայդը լէ տիկ գըձրատատատրը օրատատ ճագ տրը։

51 Ցիտուս անլերէ՝ Պուռ չէյլերինն ճիւմլէսինի տկիտրդնըձ մը՝ տէտ։ անա՛

52 Գէլի, կ֊ֆենատ, տէտիլեր։ Օ տաիի անլերէ՝ Պուհատն իչկիճ մէլճքիւթ իւս սէմավաթ իտուտսընատա թա՛լիմ օրատնկյէ օրատ հեր քեաթիպ՝ խագկնճ-

սինատն հէնի լէ էտքի չէյլեր չըդրատտ պիր խատնէ տահկիպ քիմսեյէ պէղդէր՝ տէտ։

53 Լէ Ցիտուս պուռ թէմիլլերի պիթթիտ֊քեն տուրտ, օրատատն հագճքէթ-

54 լէ՝ Գհենտ վաթտընա կէտտ, լէ տինազդըտրընատ անլերէ թա՛լիմ էտեր իտի։ չէօյլէ քի անլեր հայրատն օրատպ՝ Պուռ հիպկէթ լէ մի՛ճիգէլեր պուհատ

55 նէ՞քեսէն պիր։ Պուռ տատճ տուկիկերին օրատռ տէյի՞լ մի, վալիտսինի Մարիամ լէ պիրատտէրլերինի Յակոբոս լէ Յուսէս

56 լէ Սիմոն լէ Ցուդա տեմէդլէր մի։ Լէ ճիւմլէ հէհիկկէրի հանդրդրատտ տեյի՞լ մի։ իտոի անա պուհատն ճիւմլէսի

57 նէ՞քեսէն սիր։ տէյէլէք, Անըն հագգընատա սիրըէրը իտի։ Ֆագաթի Ցի-

սուս անլերէ տէտի քի՝ Պիր փէդաշ պէր քէնտի վաճանընտան վէ քէնտի
խանէսինէն դայըի էէրտէ ի՛ի՛թիպար-
58 սըղ տէյիլ տիր։ Վէ օթատա անլէրին իմանսըզլըգըլարը սէպէպկիլէ չօգ միւ-
ճիզլէր իճրա էթմէտի։

ՊԱՊ 14

1 Ո զէման ըէ՛իս էր րուպ՝ օլան Հէրովդես Յիսուսըն չօհրէթինի իշիթմէգլէ,
2 Քէնտի խառէմէսինէ՝ Ու ատէմ վաճ-
թիկ էոիճի Յովհաննես տիր։ Էօյու-
լէրտէն գէլմիշ տիր, վէ պու սէպէպտէն անըն վարլըգսըզ միւ-
ճիզլէր իճրա օլունույօր՝ ատի։
3 Զիւնքի Հէրովդես, պիրատերի փի-
լիպոսըն զէվճէսի Հէրօտիա սէպէ-
պինէն, Յովհաննէսի թութուպ վէ
4 պաղլըպ զընտանա աթմըշ իտի։ Զի-
րա Յովհաննես անա՝ Պուննու ալմագ
5 սանա հէլալ տէյիլ տիր՝ տէր իտի։ Վէ
անը գաթլ էթմէգէ իսթէր իտի իսէ
տէ, խալգ անը փէյղամպէր մաղամին-
սա Թուիտգըլարը իչինէն անլէրտէն
6 գօրգար իտի։ Վէ Հէրովդէսին վէլա-
տէի կիւնիւ զիյաֆէթինտէ՝ Հէրօտիա-
7 անըն գըզը օրթասա բագա էթտի։ Վէ
Հէրովդէսին խօշունա կիթմէգլէ՝ հէր
նէ տիլէրսէ անա վէրմէյի եէմինլէ վա՛ա
8 էյլէտի։ Գըզ տախի վալտէսի Թարա-
քինան Թէյվիդ օլուճմաղլէ՝ Պանա
պուբրատա պիր Թէփսի իւզէրինտէ
վաֆիթիզ էոիճի Յովհաննէսին պաշընը
9 վէր՝ տէտի։ Խոսի մէլիք միւքէտտէր
օլտուս իսէ տէ, նէմինլէրի վէ պէրապէ-
րինճէ ասֆիրատա օֆուրանլար սէպէ-
10 պինէն վէրիլմէսինի էմր էյլէտի։ Վէ
կէօնտէրիլմէ՝ զընտանատա Յովհաննէսին
11 պաշընը քէստիրտի։ Վէ անըն պաշը
պիր Թէփսի իւզէրինտէ կէթիրիլիպ գը-
զա վէրիլտիքտէ, օ տախի վալտէսինէ
12 կէօթիւրտիւ։ Վէ չալըրլարի կէլիպ
ճէսէտինի գալըրարագ տէֆն էթտի-
լէր, վէ վարըպ Յիսուսա խապէր վէր-
տիլէր։
13 Յիսուս տախի պատնա իշիթտիկինտէ՝
օրատան գայըգլէ պէհէսպան պիր մա-
հալ Թէնճառա 'ազմէթի էթտի, վէ
ճէմա'աթ իշիթմէգլէ՝ չէհրլերտէն եպա-
անըն արտընճա կիթտի։
14 Վէ [Յիսուս] չըգարդատա՝ պիր չօգ ճէ-
մա'աթ կէօրմէգլէ, անլերէ չէֆգաթ
էթտիկինտէն խաթաալարընա չիֆա վէր-
տի։
15 Վէ ագչամ օլարդատա չալըրլերի ա-
նըն Հառընա կէլիպ, Պուրասը պէհա-
պան մահալ տըր, վէ չիմտի վարդը
կէչմիշ տիր. ճէմա'աթը սալը վէր, քէչ-
լերէ վարըպ քէնտիլերինէ թա'ամ սա-
16 Թընա ալընալար՝ տէտիլէր։ Լաքին Յիսուս
անլերէ՝ Նիհմէլերինէ Հաճէթ Եօգ տըր,
սիզ անլերէ թա'ամ վէրինիզ՝ տէտի,
17 Անլեր տախի անա՝ Պէչ էքմէք իլէ ի-
քի պալըգտան մա'ատա պուբրատա պիր
18 չէյիմիչ Եօգ տըր՝ տէտիլէր։ Ո տախի՝
Անլերի պուբայա պանա կէթիրինիզ՝
19 տէտի։ Վէ ճէմա'աթընն օթլար իւզէրի-
նէ օթուրմալարընը էմր էթտիկտէն
սօնրա, պէչ էքմէք իլէ իքի պալըղը
ալընա՝ սէմայա տօղրու Նաղար էտէրէք,
պէրէքէթ տուա'ասը օգուլուպ էքմէք-
լերի վարէչէտի, վէ չալըրլերէ վէրիպ՝
չալըրլերը տախի ճէմա'աթա վէրտիլէր։
20 Ձիւմլէսի տախի նէյիպ տայընլար, վէ
փարչալարընն ֆազլասընը, օն իքի քիւ-
ֆէ տօղուսու օլարագ, գալտրըրլար։
21 Վէ նիսա իլէ չօճուգլարատան մա'ատա
նէյճնլէր պէշ պին գատար ատէմ իտի։
22 Վէ տէր'ագապ [Յիսուս] քէնտիսի
ճէմա'աթը սալը վէրինճէյէ տէյին չա-
լիրտլէրինէ՝ գայըղտա կիրիպ քէնտին-
ուէն էվվէլ գարշը Թարաֆա կէչմէկլերի
23 իչինէ իպրատ էթտի։ Քէնտիսի տախի
ճէմա'աթը սալը վէրտիգտէն սօնրա՝
հալընըդճա տուա'ա էթմէկը իչինէ տա-
զա չէգտը։ Վէ ագչամ օլարդատա՝ օ-
24 բատա հալընընդ իտի։ Ամմա գայըգ հէ-
ման տէնիզ օրթասընտա օլուպ՝ րուզ-
կէար տախի մուխալիֆ օլմաղլէ, տալ-
զալարտան սալընընյօր իտի։
25 Վէ կէճէնին տէօրտունճի Նէվէ-
Թինան՝ Յիսուս տէնիզ իւզէրինտէ
եիւրիւյէրէք, անլերէ տօղրու կէտի։
26 Շայիրտլէր տախի անը տէնիզ իւզէրին-
տէ Եիւրիւր կէօրտիւգլէրինտէ միւգ-
թարիպ օլուպ, Խայալ տըր՝ տէյիրէք,
գօրգուալարընտան Քէրեատա էթտիլէր։

27 Յիսուս խոհ տէր՝ ազապ անկէրթ սեղկէ-
յիսկ՝ ձեսարէթկէնինիզ, պէն իմ, գորգ-
28 մայրնըզ՝ ատ՝ւո. Վէ Պետրոս անա ճէ-
վապէն, նա Բապա, էյէր պէն իսէն,
պանա էմ էյլէ, տուլար իւղերինտէ
29 եանընա կէլէյիմ՝ ատ՝ւո. Վէ անոն՝
կէլ ատէմսի իւղերինէ՝ Պետրոս գա-
յըզան էնիպ՝ Յիսուսըն եանընա կիթ-
մէգ իչուն, տուլար իւղերինտէ եւերիւ-
30 տուս. Լաքին բիւդիկարը չհատէթլի
կէօրմէկլէ՝ գօրգուպ պաճառաղա պաշ-
լատըգտա, նա Բապա, պէնի գուր-
31 թար՝ ատ՝ւո. Փէրհատ էյլէտ՝ Յիսուս
տախ տէր՝ազապ էլինի ուզատըպ՝ ա-
նը Թռիթուս, վէ անա՝ էյ իմանը նօգ-
ատան, նիշխուն չուպհէ էթտին՝ ատ՝ւո.
32 Վէ անլէր գայըզտա կիրինճէ բիւդիկար
33 սաքին օլսուս. Վէ գայըզտա օլանլար
կէլիպ՝ Ֆիլ հադիգէ սէն իչն Ուլլահ
սրն՝ տէյերէգ անա սէճտ էթտիլէր.
34 Վէ գարշը Թարաֆա կէշիպ՝ Գեննե-
35 սարէթ տէյտրընա կէլտիլէր. Վէ օլ
մահալին առէտլերի անը Թանըտրգտա,
պիթիւն էթրաֆա առէմ կէօնտէ-
րիպ՝ ճիւմլէ՝ իլէէթլի օլանլարը անա
36 կէթիրտիլէր. Վէ նալընըզ լէպսրընէն
էթէչնէ տօգուշանլար տէչիս անտէն
րչճա էթտիլէր. վէ տօգուշանլարընն
քուֆֆէկսի չիֆա պուլտըլար.

ՊԱՊ 15

1 Օ ղէման Երուսաղէմտէն օլան Ֆարիզ-
լի ֆէրիսիլէր Յիսուսըն եանընա կէ-
2 լիպ, նիշխուն սէնին շայիրտլէրին՝ մի-
թէգաատիմիհինն մուտա-
լիֆ հարէքէմ էտիյօրլար, զրտա էք-
մէք էչէճէքլէրի ֆանատ էլլէրինի
3 նըզգամազլար՝ ատ՝ւո. Օ տախ ան-
լէրէ ճէվապէն՝ նիշխուն սիզ ատ բիւա-
յէթինիզ սէպէպինէ Ալլահընը եմրինէ
4 մուզայիր հարէքէմ էտիյօրսընըզ. Չի-
րա Ալլահ՝ ֆէտրիհնէ վէ վալիտէյնէ
5 հիւքմէք էյլէ. Հեմ տախ՝ ֆէտրինէ
վէ հա վալիտէյնէ չէթմ էյլէյնէ՝
մուֆթագա գաթլ օլուհանուն՝ ատ՝ւո.
6 պույուրտու. Ամմա սիզ՝ Հէր քիմ ֆէ-
տրինէ հա վալիտէյնէ՝ Թարաֆըմ-
ատան ֆա՛իտէ էչօրէճէյնն չէյ վագի օլ-
մուշ սըրը՝ տէր սէ, վէ ֆէտրինէ հա
վալիտէյնէ հիւքմէք էթմէզսէ տախի
օլ-՝ տէրսինիզ. վէ սիզին բիվայէթ-
նիզ սէպէպինէ Ալլահընն էմրինի խա-
7 թալ էթտինիզ. Էյ մուբա՛իլէր, Եսայի
8 սիզին հագդընզտա՝ Պու գամմ [պա-
նա աղըզնէ նագաչըպ՝] պանա լիսա-
նէն հիւքմէք էտեր, ֆագաթ գալպ-
լէրի պէնտէն վէնգ ուզագ սըրը. Չէմ՛
ինսան Թէնպիհաթը օլան Թա՛լիմաթը
էօյրէթմէգլէ՝ պանա պիհուտ ճէրէ
Ֆպատէթ էտէրլէր՝ ատ՝ւո վահիյէ
կիւզէլճէ ատ՝մէ սրը, տէտի.
10 Վէ ճէմա՛աթը եանընա չաղըրըպ ան-
լէրէ՝ Տինէյինիզ, վէ ակլայընըզ.
11 Աղըզա կիրէն չէյ ատէմի նափաք էթ-
մէզ, լաքին ատէմի նափաք էտէն
աղզընտան չըգան սըրը՝ տէտի.
12 Օ պէման չայիրտլէրի եանընա կէլիպ
անա՝ ֆէրիսիլէր պու սէօզիս իչիթ-
տիգլէրինտէ կիւճէնտիգլէրինի պիլիճը
13 մի պէն տէտիյէր. Օ տախի ճէվապ վէ-
րիպ, Սէմաւի փէտրիսին տիգմէտիյի
հէր ֆիտան քէօքսէն սէօքիւճէճէք
14 տիր. Անլէրի պըռագընըզ. քէօրլէրին
քէօր գըլուդուգլարը սըրը. վէ էյէր քէօր
քէօրէ գըլուդուգլըգ էտերսէ, իքսիսի տէ
15 չուգուրա տիւշէր՝ տէտի. Վէ Պետրոս
անա ճէվապէն՝ Պու Թէսնիկի պիդէ
16 Թէֆսիր էյլէ՝ տէտի. Յիսուս տախի՝
17 Հալա սիզ տէ մի ֆէհմիզ պինիդ. Տա-
հա անլամմազ մը սընընզ քի տաղըզա կի-
րէն հէր չէյ գարընա կիտիպ Թաշրայա
18 չըգարըլըր. Ամմա տաղզտան չըգան
չէյլէր գալպէն սիւտուր էթմէյէրլէր,
19 պուռնլար առէմի նափաք էտէր. Զիրա
գալպէն ֆասխա էֆքէյար վէ գաթլ
վէ գինա վէ ֆիւճուր վէ սըրգաթ վէ
եալան եէրէ չէհատէ վէ ֆիւֆը սիւ-
20 տուր էտեր. Ատէմի նափաք էտէն
չէյլէր պուռնլար սըրը, ամմա նըզգան-
մամըշ էլլէրէ Թա՛ամ էթմէք առէմի
նափաք էթմէդ՝ տէտի.
21 Վէ Յիսուս օրտտան չըգըպ՝ Տիւրոս
վէ Սիդոն ահմալէրինի տալմէք էյլէ-
22 տի. Վէ իշթէ օլ Թարաֆլարտան պիր
Քէն՝անըզը գարը կէլիպ, ատ՝ նա Թայպ
իչն ի Դաւիթ, պանա մէրհամէք էյլէ,
գըզըմ ճինննէն չհատէթլի՝ տազաղ չէ-

23 քիչօր՝ ուչնրէ՛ք ֆէրեաա էյլէ՛սի՝ 0 ի-
սէ անա հիչ պիր ձեվաա վէրմէ՛մէ՛քլէ,
չայիրուէրի հանընա կէվիալ, Արտըմըզ-
ճա ֆէրեաա էսիյօր, անը սաալ վէր՛
24 ուչիւ անա բէ՛ձա էյլէ՛տիլէր՝ վէ օ ձէ-
վապէն՝ Պէն պէյթ ի Իսրայէլին զայ՛
օլմուշ գօյուն՛լարընաան պայրխինէ իր-
25 ատ՝ օլուն՛մաալմ՛՝ ուէտի՝ Լաքին մէր-
գուէմ կէվիալ՝ անա սէձաճ էուէրէք,
նա Բուպպ, պանա իւմուաա էյլէ՛ ուէտի՝
26 0 տաքի՛՝ ձէվապէն՝ Չօճուգլարըն ֆա-
մէկինի՛ պալա՛՝ քէօփէ՛քլէրէ՛ ա՛թմագ է-
27 յի ուէյիլ՝ սէր՛՝ ուէտի՝ Լաքին մէրգուէ-
մէ՛ Պէլի, Նա Բուպպ, չիւնքի քէօփէ՛ֆ-
լէր տաքի՛ ահհպլէրինին սօֆրաասըն-
տան տիւչէն գըրընթ՛ըլաատան ևէր-
28 լէր՝ ուէտի՝ 0 դէման Յիսուս անա ձէ-
վապէն՝ Էյ խաթուն, իւմընդ չօգ տըր,
սանա իսթէ՛ակինդ կիպի օլսուն՝ ուէտի՛.
վէ գըղը օլ սա՛աթ չիֆա պուլսուս.
29 Վէ Յիսուս օրաասն հարէ՛քէ՛ֆլէ՛
Գալիլէա ուէ՛նիզինին քէ՛նարընա կէլտի,
վէ տաալ չըդըալ օրաաս օ՛ֆուրսուս.
30 Վէ Նանընաս խայի՛ ձէվա՛աթ կէլիալ՝
անէ՛ր իւլ պէրապէր Թ՛օփալար վէ
քէօրէր վէ ախխիպէր վէ սագաֆ՛լար
իւլ սա՛՛ր Նէյ՛ քիմնէ՛ր պուլունմայդի՛
անէ՛ր Յիսուսըն այաղ՛ըրընա պրագ-
տըլար, օ սաաթ անէ՛ր չիֆա վէրտի՛.
31 Շէ՛յլէ՛ քի ձէվա՛աթ տիւսիպլէրին ուէյ-
լէ՛սինին վէ սագաֆ՛լարն սաղ՛ալ՛ըրը-
նը վէ Թ՛օփալարըն ևէ՛բրէ՛ուէյլէ՛նիւ
վէ քէօրէ՛րին կէօրտի՛յլէ՛նիւ միւշահէ-
ուէ՛ եէ՛թուիքէ՛ր՛ինէ՛ Թ՛ե՛՛ձճ՛ի՛ւպ Կ՛ուսիպ,
Իսրայէլին Ալլահ՛ընա համա է՛թ՛ուիքէր՝
32 Վէ Յիսուս չայիրալէրինի՛ հանընա
չաղըրըպ՝ ձէվա՛աթա ուճըրըմ՝, զիրա
չինմի՛ իչ կիւն ուէր հանընաս պուէ-
լուն՛յօրլար վէ ևէյ՛ձէ՛կ չէյլէրի՛ ճօգ
տըր՝. վէ անէ՛րի ուճ սաալ վէրմէ՛կ Կ՛ա-
Թ՛ե՛մ՛ի՛ր, օլմայա քի ճօլատ Թ՛ուգաթ՛-
33 լարը՝ քէ՛սիլ՝ ուէտի՝ Վէ չայիրալէրի՛
անա՝ Ձէօլտե՛ պիզ պէ՛յլէ՛ սէր ձէվա-
՛աթի՛ ասյուբաճագ գաւտար է՛քմէ՛ք նէ՛-
34 բէ՛սէն պուլ՛լար՝ ուէտի՛լէր՝ Յիսուս
սաաթ անէ՛ր՝ Գո՛չ է՛քմէ՛կինդ վար՝
ուէ՛կիյնան՝, անէ՛ր սաաթ՝ եէ՛տի Կ՛ուէ՛
վէ պէր գալ քիչի՛ք պալ՛ըպ Վար՝ ուէ-
35 տի՛լէր՝ Վէ ձէվա՛աթըն ևէ՛բրէ օ՛ֆուր-
36 մալարընը Կ՛մր Կ՛թ՛ուիքէ՛ն ասկրա՝, Օ՛ր
ուէտի՛ է՛քմէ՛ք իւլ պալ՛ըդ՛ալարը պալ՛՝
Թ՛ևէ՛ք՛քիւր Կ՛թ՛տի, վէ վարէ՛ևէյ՛պ չա-
յիրալէրինէ՛, չայիրալէր տաքի՛ ձէվա-
37 ՛աթա վէրտի՛լէր՝ Վէ ձիւմէ՛կի՛ ուէյիպ
տայ՛ալար, վէ վարէ՛ևէյ՛ալարը ֆ՛ալ՛ալը-
նը ուէտի՛ պէ՛ղ՛ալ՛ըդ՛ գալ՛-
38 ար՛ըրալար՝ Վէ Նիւա իւլ չօճուգլար-
տան մա՛տա ուէյ՛նէ՛նլէր ուէօրի՛ պիզ ա-
ուէ՛մ խոի՛
39 Վէ ձէվա՛աթը սալը վէրտի՛քտէ՛ն ասկ-
րա՛ գ՛ալ՛ըդ՛ պէ՛ղ՛ինպ Մ՛է՛ձճ՛ել՝ Հուաաս-
տընա ուէյ՛լտի՛.

ՊՁ.Պ 16

1 Վէ՛ ֆէրիսիպէր իւլ սաաուգիլէր անըն
Եանընա ուէյ՛լ՛ա՛ անը Թ՛ուէ՛ծրիպ Լ՛ի՛ն
քէ՛նաիլէրինէ՛ ուէ՛ժ՛ատան պիր ՛ալամէ՛թ
2 կէօսթ՛ևէրուէ՛սինի՛ Թ՛ուէ՛լպ է՛թ՛տիլէր՝ 0
սաաի՛ անէ՛ր ձէվապէն, Ագ՛չամ՝ օ՛լ-
սըդ՛ատ՝ Հավա կիւգ՛ուէ՛ օլաձագ, զիրա
3 կէօգ գըզըլ՝ սըր՝. Վէ՛ սաապ՛ալայը՝
Պուռ կիւն Համա պօղուդ օլաձագ, զի-
րա կէօգ փուս օլ՛ուպ գ՛ըզպ՛ըրը՛ սը՛ր՝
ուէ՛ժ՛ատիպ, Է՛յ միւռա՛՛իլէր, կէօգ կիւ-
զինէ Թ՛ևէ՛ուիպ է՛թ՛ուէ՛սինի՛ պիլ՛իժ՛ատիպ,
վէ վագ՛ըդ՛ալարը ՛ալամէ՛թ՛ի՛ր՛ինի՛ Խ՛ժ՛ե՛-
4 վ գաատիր ուէյ՛Կ՛ մի սինիպ, Ռէօ՛ֆիւ
վէ զինաքաար նէ՛ալ ՛ալամէ՛թ ագ՛ար,
վէ անա՝ Յ՛ովնան փ՛յ՛ղ՛ամպ՛էրին ՛ալա-
մէ՛թ՛ինաէն գ՛այի պիր ՛ալամէ՛թ վէ՛ր՛ի՛ւ
ուէյ՛Կ՛է՛ք պիր՛ ուէտի՛. վէ անէ՛րի պ՛ուա-
ղըպ կիւ՛ատի՛.
5 Վէ չայիրալէրի գ՛ադ՛ըզ Թ՛ագ՛ափա կէ՛ղ՛-
տի՛քլէ՛րինէ՛, է՛քմէ՛ք ալ՛ւմաղը ուՆուէ՛Թ՛-
6 ուըլար խոի՛, Վէ Յիսուս անէ՛ր՝ Տի՛դ-
գաթ է՛յ՛ղ՛ի՛նիպ վէ Ֆէ՛ր՛ի՛սիէ՛ր իւլ սա-
ուգ՛ի՛լէ՛ր՛ին մ՛այ՛սա՛ր՛ն՛ատան սագ՛ը՛ն՛ը՛ղ՛ը՛ղ՛
7 ուէտի՛ Անէ՛ր տաքի՛ է՛քմէ՛ք ալ՛մաղ-
գ՛ը՛ղ՛ը՛ղ Լ՛ղ՛ի՛ն տի՛ր՛ ուէ՛յ՛է՛ր՛է՛ք, ագ՛ա՛պա-
8 բ՛ը՛ն՛ա՛ Թ՛է՛ֆ՛է՛ք՛ֆ՛ի՛ւր է՛տ՛ե՛ր՛ի՛ւր խոի՛ Յի-
սուս պ՛ա՛՛ն՛ա՛ պ՛ի՛լ՛ի՛ե՛ֆ՛ի՛ւ անէ՛ր՛ի՛ւ խ՛ի՛ժ՛ա-
պէ՛ն, Է՛յ խ՛ի՛ա՛ն՛ը՛ն՛ ն՛ո՛ղ՛ա՛ն՛ օ՛լ՛ա՛ն՛ա՛ր՝, Ն՛ի՛՛
չ՛ի՛ւն ագ՛ա՛ն՛ը՛ղ՛ա՛տ՛ա՛ ե՛ֆ՛ի՛ւ ա՛լ՛մ՛ա՛ղ՛ը՛ղ՛ի՛ղ՛ը՛ղ՛-
տ՛ա՛ն՛ ա՛օ՛լ՛ա՛յ՛ը՛ ք՛է՛ֆ՛ի՛ւ է՛տ՛ի՛օ՛ր՛ը՛ը՛-
9 Նը՛ղ՝ Պ՛ի՛ղ պ՛ի՛ղ ք՛ի՛չ՛ի՛ն՛ի՛ն ագ՛ղ՛ ե՛ֆ՛ի՛ւ է՛ք՛մ՛է՛ք՛ի՛ն՛ի՛՛
10 վէ գաչ քիւֆ՛ֆ՛ք գ՛ալ՛ը՛ր՛ը՛ղ՛ղ՛ը՛ղ՛ը՛ղ՛, Վէ
ուէօրի՛ պ՛ի՛ն՛ ք՛ի՛չ՛ի՛ն՛ի՛ն ևէ՛տի՛ է՛ք՛մ՛է՛ք՛ի՛ն՛ի՛՛

վէ գալ զենալիլ գալըրսորդընըզը սա-
հա անկամայրդ՝ սէր խաբըր էթմէդ
11 մի սենլէ. Ֆէրհսկէր իւլ սասուգիլէ-
րին մայասընսան սագընմադ իչուն սի-
զի սեօյլեմէյիմ սեզ՝ էգմէդ հագգընս-
սա օլմասդրընը նա՞սըլ անկամայօր-
12 սընդը՝ սէսի. Օ զնման էգմէգ մայասը
հագգընսա սէյիլ, անճագ Ֆէրհսկէր
իւլ սասուգիլէրին թագիմինսէն, սա-
գընմագ իչուն սեօյլեմէյինի անկամըրլսօր։
13 վէ Յհսուս գասրէկէյ ի Փիլիգպոս
սեմբէրինէ վարագընդընսա, չայիրսրէ-
րինի՝ Առմէդէրին սէսիգլէրինէ կէօ-
րէ պէն իսկ իւլ ինսան քիմ իմ՝ սե-
14 յիս առ՞սել էյլէսի. Անէր սասի՞ Պա՛-
ղըլսըը վաֆթիվ էսէճի Յովհաննէս,
վէ սիկէրլէրի եվիս, վէ սա՛իրլէրի՝
Երևմիա կասօսա պայդա փէղղամպէր-
լէրսէն պիրի սին գեչէրլէ՛ սէսիլէր։
15 Անդրե՛ Եա սիդին սեսիյինիզի կէօրէ
16 պէն քիմ իմ՝ սէսի. վէ Սիմոն Պետ-
րոս ճէվապէն՝ Սէն Մեսիհ իսկն Ուղղ
17 իլ Հայ սընն՝ սէսի. վէ Յհսուս անա
ճէվապէն, էյ Սիմոն իսկն ի Յովհան,
մի պարէզ սին. զիրա պասկա սանա
Թէն վէ գան սէյիլ, անճագ սէմա-
վաթաս օլսն Փէդերիմ իլճամ էթմի՛
18 սեսի. Պէն սասի սանա սերիմ քի՝
Սէն Պետրոս սընն, վէ քիլիսէմի սու
գայս իւգրընէ պինա էսէճէյիմ, վէ
հավկէզ գափուլարը անդն իւգդրինէ
19 գալիայ օլմայաճադ սըրդ։ Վէ սանա մէ-
լէքիսէթ իւս սեմավաթդն անասթաս-
լըրընը վէրէճէյիմ, վէ ևէր իւգդրին-
սէ հէր նէ պաղլար իսէն, սեմավաթ-
սա պաղանմըշ օլաճագ, վէ ևէր իւ-
գէրինէ հէր նէ չէօզէր իսէն, սեմա-
վաթաս չէօզիւլմիշ օլաճագ սըդ՝ սէ-
20 սի, Օ զնման չայիրսրէրինէ՝ գէնօնինն
[Յհսուս] Քրիսասոս խալխնի քիմնէչէ
սեօյլեմէմէլէրինի Եմ էթսի։
21 Օվ վագըթսան սօնրա Յհսուս Երու-
սաղէմ կիդմէկ, վէ իհսիյարլըը իւլ
պաշ քահինլէր վէ Իւլեմասան չօգ
էյլէմ չէգիպ գաթղ օլունմագ, վէ իւ-
չինճի կիւնաե գըչամ էթմէկ կէրէկ
խալխնի չայիրալէրինէ պէչան էթմէկէ
22 պաշլադը։ Վէ Պետրոս անը պիր Թա-
բանա ալսպ, Հա՛շա Եա Բապպ, սու-
սանա ասըա վագը՝ օլմասըն՝ սէյէրէկ
անը Թա՛զիր էթմէկէ պաշլասրընսա,
23 Օ տախ սեօնիւպ Պետրոսա՝ Արսըմա
չէգիլ, էյ Շեյթան, պանա Թէօգէդ
սին, զիրա Աչահա ՝ա՛իա օլսն չէյէրէ
սէյիլ, անճագ առեյէրէյ ՝ա՛իա օլսն
չէյէրէ սարգի ը էֆֆէնդ էեսէրսին՝
սեսի։

24 Օ զնման Յհսուս չայիրալէրինէ սե-
սի քի՝ էյնը պիր քիմսէ սարսընճա
կէլմէգ խաթէրսե, Թէրգ ի նէգս էսե-
րէգ խասրնը Եիւքլէնիվ՝ արագմ սըրա
25 կէլսին, Զիրա հէր քիմ քի քէնտի ճա-
նընը դոսրմարագ խաթէրսե, անը
գայ՝ էսէճէգ, վէ հէր քիմ սէնիմ ի-
չինն քէնտի ճանընը գայ՝ էեսէրսե, ա-
26 նը պուլսճագ սըրդ։ Զիրա պիր ասամ
պիթիւն սիևնեալը դաղանըալ սա՝
քէնտի ճանընը գայ՝ էեսէրսե, նէ՞ իա-
Թիճաաե էսէր։ Եակօսա ասամ քէն-
սի ճանընա պէսէդ նէ՞ վէրե պիրիր։
27 Զիրա իսկն իւլ ինսան քէնտի մէ՞մի-
քէսի իւլ Փեսրէրինն ճէլսիսագ կէլե-
ճէգ, վէ օ զնման հէր քեսե ՝ամէրինէ
28 կէօրէ մի՛քճաճաթ էսէճէգ սերե Հա-
գիգաթէն սիվճ սերիմ քի, Պուբսաս
հագդրը օլանլարսան պա՛գըլարը վար
քի՝ իսկն իւլ ինսան քէնտի մէլքի-
Թիւնտէ կէլսիյինի կէօրմէյինճէ՝ Հօ-
լիմ Թաթմայագլար սըրդ։

ՊԱՊ 17

1 Վէ սլեը կիւնսէն սօնրա, Յհսուս
Պետրոս վէ Յակոբոս իւլ գարնասադը
Յովհաննէսի սէրեսպէր սլըդ՝ անդրէյ
Թէնհաա Եիւքսէգ պիր սաղ իւգդրի-
2 նէ կէօթիւրսիւ, վէ Հօնդէրինէ սու-
բմիթի Թէպէսսիւլ էսիդ, Եիւզիւ
կիւնէդ կիսի գկյսաար՝ վէ էլալիսէսի
3 նուր կիսի պէչագ օլաճ։ Վէ իւթէ
Մովսէս իւլ Եդիա անդն իւլ սեօյլէշ-
4 բէգ անդրէյ կէօրիւնսիւ։ Վէ Պետրոս
Յհսուսա խաթապէն, նա Բապդ, պի-
զիմ պուբսասա պուլունմամըզ էյի սիր-
նէյէր խաթերսէն՝ պիրի սէնին, վէ պիրի
Մովսէս, վէ պիրի սահի եդիա իչուն,
5 սի։ Օ սանա սեօյէր իգէն, իւթէ պիր

միւնեվվէր պուլութ անլերէ կէօկէսի
ալթընա ալըպ, իլթէ պուլութտան՝
Սէվկիւլիւ Օղլըմ պուռ սըր, անաէն
բաղի իմ. անը տէղկէյնէդ՝ տէյիս պիր
6 սէտա կէլսին. Վէ չայիրտէրի էշխան-
ճէ, եւէզ էսօբէիս տիւշիւպ՝ զայէթէ
7 գօրգասըլար. Վէ Յիսուս եոգաշըպ
անլերէ ասգուհարագ, գալգընըդ,
8 գօրգմայընըդ՝ տէտի. Անլէր տախի
կէօղէրնի գալսրըսրգէսրընտա՝ Յի-
սուստան պաչգա քիմնէյէ կէօրմէտիլէր.
9 Վէ տաղտան էնէրլէր իքէն, Յիսուս
անլերէ՝ Թա իպն իւլ էնսան էմմաթ-
տան գէյամ էտնիճէյէտէդ, պու կէօր-
տէյիւնէդիւ քիմնէյէ սէօյլէմէյինիզ՝
10 տէյիւ թէնպիհ էյլէտի. Վէ չայիրտէրի
ատա, նա՝ նի՞չինն Իւլեմա՝ էվվէլա
Եղիա կէլմէկ կէրեկ տիր, տէրլեր՝
11 տէյիւ սու՞ալ էյլէտիքէրինտէ, Յիսուս
ճէվապէն անլերէ՝ Կէրչի Եղիա էվվէլա
12 կէլիպ հեր չէյի թադիմ էտեր. Լաքին
սիզէ սէրեմ քի՝ Եղիա Քիլ վագը՝
կէմիշ տիր, վէ անը Թանըմայընը՝ հագ-
գընտա հեր իսթէտիքէրի չէյի եափ-
տըլար. քէզալիք իպն իւլ էնսան տա-
խի անլերտէն էլեմ չէքէճէք տիր՝ տէ-
13 տի. Ո զէման չայիրտէրի քէնտիլէրինէ
վաքիթի էտիճի Յոհաննես հագգընը-
տա սէօյլէտիկինի անլատըլար.
14 Վէ խալգըն էտնընա կէլտիքէրինտէ,
պիր տաէմ անըն էտնընա կէլիպ՝ Ո-
նիւնտե տիպ չէօգէրէգ, էֆէնտի, օղ-
լըմա մէրհամկէ էյլէ, գիրա տար՝ալը
օլուպ փէգ չօգ էլեմ չէքեր, չիւնգի
չօգ տէֆ՝ա ութէյէ վէ չօգ տէֆ՝ա սու-
15 յա տիւշեր. Վէ անը չայիրտէրինէ կէ-
թիրտիմ իսկ տէ, անա չիֆա վէրեմէ-
16 տիլեր՝ տէտի. Վէ Յիսուս տախի ճէ-
վապ վէրիպ՝ Էյ իմանսըզ վէ՝ ադամ
նէսլ, նէ՞ վագիթա գատար սիզին իլէ
օլսյըմ. նէ՞ վագիթա գատար սիզ թէ-
համմիւլ էտեյիմ. անը պուրայա պա-
17 նա կէթիրինէդ՝ տէտի. Վէ Յիսուս
ճինլի թա՝գիր էթտիքտէ, անտէն չըգ-
տը, վէ օղլան օլ սա՝աթ չիֆա պուլ-
18 տու. Ո զէման չայիրտէր թէնհանճէ
Յիսուսըն էանընտա կէլիպ՝ Պիզ նի՞չինն
19 անը չըգարամադը՝ տէտիլեր. Յիսուս
տախի անլէրէ՝ Իմանսըզլըզընըդ իչին

տիր, զիրա հագիգաթէն սիզէ սէրեմ
քի՝ էյսէր խարտալ տանէսի գատար
իմանընըդ օլուրսաս, պու տաղա՝ Պու-
րատան էօթէյէ նագլ էթ՝ տէրսէնիդ,
նագլ էտէճէք տիր, վէ սիզէ հիչ պիր
20 չէյ միւմքինսիզ օլմայաճագ սըր. Ամմա
տու՝ա վէ օրուճտան դայրի եօլ իլէ
պու մագուլէ չըզմազ՝ տէտի.
21 Վէ Գալիլէատա ժօլաշըրլար իքէն,
Յիսուս անլերէ՝ Իպն իւլ էնսան ա-
22 տէտիլէր էվինէ Թէսլիմ օլուճնուպ, Անը
գաթլ էտէճէքտէր, վէ իչիճինճիս կիւն
գրյամ էտէճէք տիր՝ տէտիպյլէ, ան-
լեր չայէթլէ միւգտահեր օլարլար.
23 Վէ կափառնայումա կէլտիքլէրինտէ,
իքի տիրհեմ վէրէ Թահսիլ էտէնլեր
Պետրոսըն էանընա կէլիպ՝ Մու՝ալլիմ-
նիզ իքի տիրհեմիպյ վէրմէ՞զ մի՝ տէ-
24 տիլեր. Օ տախի՝ Վէրիր՝ տէտի. Վէ
էանէյէ կիրտիքտէ, Յիսուս անը գար-
չըլարպ էյ Սիմոն, նէ՞ զանն էտերսին,
տիւնեա մէլիքլերի բեամ էախտա վեր-
կիպյ քիմիերտե՞ն ալըրլար, եվլատլա-
րընտա՞ն մը, էօգտա պայգալարըն-
25 տա՞ն մը՝ տէտի. Պետրոս անա՝ Պաշ-
գալարընտան՝ տէտի. Յիսուս տախի
անա՝ էօյլէ իսկ եվլատ մու՝աֆ սըր.
26 Լաքին անլերէ թէօքէղ օլմամագ ի-
չիւն՝ տենիպյլ կիտիպ պիր օլթա ատ,
վէ իլք չըգան պալըրը թուէռուպ աղ-
զընը աչըրզընտա, պիր տէօրթ տիր-
հեմիկ պուլուրսըն, անը ալըպ՝ ան-
լերէ պէնիմ վէ սէնին իչիւն վէր՝
տէտի.

ՊԱՊ 18

1 Ո զէման չայիրտէրի Յիսուսըն էանը-
նա կէլիպ՝ Մէլէքլերէթ իւս սէմավէթ-
տա էն պէօյիւք քի՞մ տիր՝ տէտիլեր.
2 Յիսուս տախի էանընա պիր չօճուգ
չաղրըրպ վէ անը օրթ՝ալարընտա տուր-
3 տուրուպ, տէտի քի, Հագիգաթէն սի-
զէ սէրեմ քի՝ էյսէր տէօնիւպ չօճուգ-
լար կիպի օլմազսանըդ, մէլէքլերէթ իւս
սէմավէթտա ասլա կիրմէյէճէքսինիդ.
4 Իմաի հեր քիմ պու չօճուգ կիպի մէ-
Թէվազը՝ օլուրսա, մէլէքլերէթ իւս սէ-
5 մավէթտա էն պէօյիւք օ սըր. Վէ հեր

քիմ՝ պէտք պիտ չօճռուղը պէնիմ խա-
միմ իչիւն գապռալ ֆաէքսէ, պէնի
6 գապռալ եթմիշ օլուր։ Վէ պանա իման
էտէն պռա քիւչիւքլէքտաէն պիրինի հէր
քիմ սիւրտիւրիւրսէ, պօյնունա պիր
տէյիրմէն թաշը ասրլըպ՝ տէնիզին տի-
պինէ ղարզ էաիլմէսի քէնարնէ խայրլը
սրը։

7 Թէօքէզլէր սէպէպինաէն վա՛յ սիւն-
եայա, զիրա թէօքէզլէրին կէմէսի լա-
զըմ սրը, ամմա վա՛յ թէօքէզին կէլ-
8 մէսինէ սէպէպ օլան ատէմէ, իմոյն է-
յէր էլին էա այաղըն սէնին սիւրչմէնե
սէպէպ օլուրսա, անը քէսիպ քէն-
տինէն ատֆ՝ էթ։ Հայաթա թօփալ
էա սագաթ կիրմէկ՝ իբի էլին էա իբի
այաղըն օլուպ ատ՝ էպէտի աֆէչէ ա-
9 թըլմագտան առնա խայրլը սրը։ Վէ
էյէր կէօզիւդ սէնին սիւրչմէնե սէպէպ
օլուրսա, անը չըգարըպ քէնտինէտէն
ատֆ՝ էթ, հայաթա թէք կէօզիւս կիր-
մէդ՝ իբի կէօզիւդ օլուպ տա ձէչէն-
նէմ աֆէչինէ աթըլմագտան առնա
խայրլը սրը։

10 Պռա քիւչիւքլէրտաէն պիրինի խօր
կէօրմէ գաէն սագրընընը, զիրա սիդէ
տէրիմ քի՝ անլէրին մէչէքլէրի սէմա-
վաթտա օլան փէտէրիմին ևիւզիւնիւ
11 սէմավաթտա տա՛իմա կէօրիւրլէր։ Զի-
րա իադն իւլ ինսան զայ՝ օլանը խէլաս
12 էթմէյէ կէլտի։ Սիդէ նէսրըլ կէօրիւ-
նիւր։ էյէր պիր ատէմին ևիւզ գայուն
օլուպ՝ անլէրտէն պիրի էօլուս չաըրըր-
սա, օլ ատէմ տօգան տօգուզը տաղ-
լարտա պրագրպ տա, վարըպ էօլուս չա-
13 չըրանը պրամազ մը։ Վէ էյէր անը
պռուաճագ օլուրսա, հագիգաթէն սիդէ
տէրիմ քի՝ էօլուս չաըրըմամըշ տօգանն
տօգուզ իչիւն սէվինտիրտէն զկտաւէ
14 անըն իչիւն սէվինիր։ Բէզակիւք սէմա-
վաթտա օլան փէտէրինիզին հուզու-
րընտա պռա քիւչիւքլէքտաէն պլրինին
զայ՝ օլմասընա րիթա ևօզ սրը։

15 Էյէր պիրատէրիդ ատնա գայրը պիր
խաթա էտէրսէ, կիտիպ անը իբինիզին
պրատընտա Թէնհաճա թա՛պիր էլլէ։ Է-
յէր սէնի սինկլէրսէ, պիրատէրինի գա-
16 գաճմմըշ օլուրսըն։ Վէ էյէր տինկլէ-
մէդսէ, իբի ևա իւչ չահիտին աղղըն-

ատան հէր սէօզիւն ատպիթ օլմասը է-
չիւն, քէնարնէ իւչ պէրապէր պիր ևա-
17 խօտ իբի քիչի ատտա ալ։ Վէ էյէր
անլէրի տինկլէմէդսէ, քիւչիւկէ սէօյլէ։
Վէ էյէր քիւչիւկէյի ատխէ տինկլէմէդսէ,
անը փուֆփէչէսի Վէ կէօմրիւքճիւ
կիպի՛ատտա էյլէ։

18 Նիւ հագիգաթ սիդէ սէրիմ քի՝ Նէր
իւզէրինտէ հէր նէ պաղլարսանընըզ, սե-
մատտա պաղլանմըշ օլաճագ, վէ նէր
իւզէրինտէ հէր նէ չէօզէրսէնիզ, սե-
19 մատտա չէօզիւլմէշ օլաճագ սրը։ Ելինէ
սիդէ սէրիմ քի՝ Սիզտէն իբի քիչի
նէր իւզէրինտէ հէր հանկը չէյի տիւչ-
մէկ իչիւն իթթիհամ էտէրլէրսէ, ան-
լէրէ սէմավաթտա օլան փէտէրիմ թա-
բաքընտան իչտան օլունտաճագ սրը։
20 Զիրա իբի ևա իւչ քիչի պէնիմ խա-
միմէ հէր նէրէտէ ճէմ՝ օլուրլար խէ,
պէն օբատտա անլէրին պրատընտա իմ։
21 Ո զէման Պետրոս անըն հառընա կէ-
լիպ՝ ևա Բաթպ, գաչ տէֆ՝ պիրա-
տէրիմ պանա խաթա էտէրսէ՝ անը
՝ավկ էաչլիմ, եէտիճ տէֆ՝այա գա-
22 տար մը՝ տէտի։ Ցիսուս անա տէտի
քի՝ Սանա եէտի տէֆ՝այատէ տէչիլ։
լաքին եէթմիշ քէրըթ եէտիչ գատար՝
23 տէրիմ, Անըն իչիւն մէչքէթի իւս սէ-
մալաթ պիր մէկիչ թէչտիհ օլունմըշ
սրը քի՝ գուլարը իւլ հիսաա կէօրմէկ
24 իսթէտի։ Վէ մռհասաէպչի պաչլա-
ռըգտաա ևառընտա օն պիղ թալանթ
25 պօրճլուս պիր քիմսէ կէթիրտիլէր։ Վէ
անըն էտայա գուռրէթի օլմասրղընը-
ատան, էֆէնտիսի անըն իւլ զէվճէսի վէ
չօճռուգլարը վէ պիւթիւն եիմլի սա-
թըլըպ՝ պօրճռա էտա օլունմասընը էմր
25 էյլէտի, Պաշռուն իւզէրինէ օլ գուլ էէ-
րէ գավանըպ, էֆէնտիմ, պանա միւ-
սա՛ատէ էյլէ, ատնա զէաֆֆէֆսինի էտա
27 էաէրիմ տէյիւ անա բէճա էյլէտի։ Վէ
օլ գուլըն էֆէնտիսի անա չէֆգաթ է-
տէրէք՝ անը սալը վէրթիպ պօրճընը տա-
28 խի պաղրչատը։ Ամմա օլ գուլ չըգըպ՝
քէնտինէ ևիւզ տինաթ պօրճլուս օլան
պիր գավռա ևօլտաչընը պուլտու, վէ
անը պօղազընտան թռութուպ՝ Պանա
պօրճընը էտա էյէ՛ տէյէսի իւզէրինէ,
29 Անըն գավռա ևօլտաչը այաղընտա տիւ-

չիւսի՝ Պանա միւսա՝առաջ էլլէ, սանա [քահանայապետին] էտա էտէրիմ՝ տէյիւ
30 անա բէմա էլլէտի, Լաքին օ բարի օլմամալէ վարըպ՝ պօրձունը էտա էտինճէյէ տէյին անը հապսխանէյէ աթաղ.
31 Վէ պուռ առէմին գափուռ եօլտաշլարը վուգուռ՝ի հալի կէօրտիւքլերինառէ, զաւկիթլէ միւքէտառեր օլմադըգ, վարըպ
էֆէնտիկերինէ ճիւռիճ վուգուռ՝աթը ի-
32 ֆաառէ էթտիլէր։ Ո զէման էֆէնտիսի անը չաղըրըպ, անա՝ էյ չէրիր գուլ, պանա եաւկարտըղըն իչիւն օլ պօրձուն
33 ճիւռիճինի սանա պաղըչլատըր, պէն սանա մէրհամէթ էթտիյիմ կիսի, սէն տաիսի գափուռ եօլտաշընա մէրհամէթ
34 էթմէյլի տէյիր՝ մի իտին՝ ատտ։ Վէ էֆէնտիսի զագապէ կէլիպ՝ պիւթիւն պօրձունը էտա էտինճէյէ տէյին, անը իչքէնճէ էտինիլէրէ թէսլիմ էթտի։
35 Բէզալիք հէր պիրինիդ պիրառէրլէրիս-նիդ սաչլարընը գալընիդտէն պաղրչլամաղրղընըդ հալտէ, սէմավի փետէրիմ տաիսի սիզէ էօլլէ էտճէճէք տիր։

ՊՂՊ 19

1 Վէ Յիսուս պուռ սէօզլէրի թէսմամ էթտիքտէն սօդրա, Գալիլատատան հարեքէթլէ Իրատանըն էօթէ թարափընատա.
2 քի եէհուտիյէ սինօրլարընա կէլտի, վէ խայլի ճէմա՝աթ անըն արտընճա կիթտիքլերինառէ՝ օրատատա անլերէ չիփա վէրտի։
3 Վէ փէրիսիլէր անը թէճրիպլէ էթմէկ իչիւն եանրնա կէլիպ, անա՝ էէր սէպէպէ պինա՞էն զէվճէսինի թաթլիգ էթմէկ ատէմե ճա՞րզ մի՞ տէտիլէր։
4 Ո տաիսի անլերէ ճէվապէն՝ Իպթիտատաէ խալգ էտէն անլերի էրքէքէ վէ տիչի
5 խալգ էթտիլինի, վէ՝ Պու սէպէպտէն առէմ փէտէրինի վէ վալիտէյնի թէրք էտիպ՝ զէվճէսինէ միւլատրգ օլարագ, իքիսի եէք վիւճուտա օլաճագլար՝ տէյիւ պույուրտուղընը օգռնմատընըզ մը։
6 Պինա՞էն ՝ալէյհ արթըդ իքի տէյիլ, լաքին եէք վիւճուտա ատրլար. իտոի Ալլահըն բաալթ էթտիկինի ինատ այլը-
7 մասըն՝ տէտի։ Անլերը տաիսի անա՝ նա նի՞չիւն Մուսէս թալագնատէ վէրիլէ-
8 րէք թաթլիգ էթմէյի թէնպիհ էթտի՝ տէտիլէրը։ Ո տաիսի անլերէ տէտի քի՝ Մուսէս սիրին գալպինդին զրղէթիլիգ սէպէպիյլէ սիրէ զէվճէլէրինիդի թաթլիգ էթմէկի իչիւն վէրտի, ամմա խալ-
9 տատէ պէօյլէ տէյիլ իտի։ Պէն տաիսի սիզէ տէրիմ քի՝ Հէր քիմ զէվճէսինի զինատան զայրի պիր սէպէպէ թաթլիգ էտիպ տէ, պազդասընը թէգէվվիճ էտէրսէ, զինա էտէր. քէզալիք թաթլիգ օլունանը թէգէվվիճ էտէն զինա
10 էտէր։ Շագիրտլէրի տաիսի անա՝ էյէր զէվճ իլէ զէվճէ տրատընատա հալ պէօյլէ իսէ, թէգէվվիճ խայրը տէյիլ տիր՝
11 տէտիլէր։ Լաքին ո անլերէ խիթապէն՝ Պու քէլամը ճիւռիճի տէյիլ, անճագ քէնտիլերէ հիտայէթ օլունանլար գա-
12 պուլ էտի պիլիր։ Զիրա անա բահմինաէն պա՞զը խասրտ տօղմուշ օլանլար վար սըր, վէ տաէմլէր թարաքընատա խասրտ գըլընմըշ խասրտար տաիսի վար սըր, վէ մէնէքիւթ իւա սէմավթ իչիւն քէնտի քէնտիլերինի խասրտ էթմիշ օլանլար վար սըր։ գապուլ էտէ պիլէն գապուլ էթսին՝ տէտի։
13 Ո զէման իւզէրլերինէ էլլերինի գօյուպ տուա՝ա էթսին տէյիւ եանընա փիւչիւք չօճուգլար կէթիրիլտի, շագիրտլերի իսէ անլերի ազարլատրըր։
14 Ամմա Յիսուս՝ Չօճուգլարը զօյ վէրինիդ, վէ անլերի պանա կէլմէքտէն մէ՝ն՝ էթմէյինիդ, զիրա մէնէքիւթ իւա սէմավթ պու մնագուլէլերին տիր՝ տէտի։
15 Վէ էլլերինի անլերին իւզէրինէ գօտրըտատն սօդրա՝ օրատատն կիթտի։
16 Վէ իչքէ պիր քիմսէ եանընա կէլիպ, անա՝ էյ քէրիմ մուալլիմ, հայրէթ ը եպէտիյէտ նա՞րլ օլմագ իչիւն
17 պէն նէ՞ խայր իչլէյիմ՞ տէտի։ Ո տաիսի անա՝ Նի՞չիւն պանա քէրիմ տէյօթրըն. Պիրտէն, եա՞նի Ալլահտան զայրի քէրիմ եոգ սըր. ամմա էյէր հայաթա նա՞րլ օլմագ իսթէր իսէն,
18 էմիւրլերի հրդեզ էյլէ՝ տէտի։ Ո անա՝ Չա՞նկըլարընը տէտիքտէ, Յիսուս՝ Պուռնարը, եա՞նի Գաթլ էթմէյէսին, Չինա էթմէյէսին, Սըրըդաթ էթմէյէսին,
19 Եաան չչհաւէթ էթմէյէսին, Փետէրինէ վէ վալիտէյնէ հիւրմէթ եա-

սին, վէ Գօնչըղը քէնտին կիպի սէվ-
20 սին՝ ոէսու. Օ, նէվիվան անա՝ Պաձ-
լարը ճիւմլէսինի սէպավէթիմէն պէ-
րու հըվղ էյլէսիմ. տահա նէ՞ նօգաս-
21 նըմ վար՝ ոէսու. Ցիսուս անա՝ էյեր
քեամիլ օլմազ իսթէը իսէն, կիտիպ
նէղ վար իսկ սահ, Ֆուլարայա վէր,
վէ սէմաուա խաղնէյէ մալիք օլաձագ-
սըն. վէ կէլ պանա թապի՛ օլ՝ ոէսու.
22 Վէ օլ նէվիվան պուռ սէօղիւ իչին-
տիքտէ, միւքէտաէը օլարադ՝ կիթտի.
զիրա չօգ մալ վար իսի.
23 Վէ ճիսուս չայիրտըէրինէ՝ Հագիգա-
թէն սիղ ոէրիմ քի՝ Զէնկին քիմսէ
մէլէքիւթ իւս սէմավաթա կիւճէ կի-
24 րէր. Վէ ևինէ սիղ ոէրիմ քի՝ Զէն-
կինին մէլէքիւթ Ուլուհա կիրիսինէն
ավէլինն իչնէ ոէլիչինէն կէչմէսի սա-
25 հա գօլայ սըզ՝ ոէսու. Շայիրտըէրի
տահի պոռու իչիթտիքտէ, զուէթէլ
հայրան օլուա՝ էյլիչ իսէ քիմ իսէլաս
26 օլա պիլիր՝ ոէտիէեր. Վէ ճիսուս ան-
էէրէ նադար էտիպ՝ Պու չէյ ինսան ին-
տունէ միւքէնիպ տուր, էաքին ինտ
Ալլահ հէր չէյ միւքէին տուր՝ ոէսու.
27 Օ զէման Պէտրոս անա ճէվապէն՝
իչթէ պիղ հէր չէյի թէրք էտիպ՝ սա-
նա թապի՛ օլուրդ, իմսի նէյճ՞ մալիք
28 օլուրըզ՝ ոէսու. Վէ ճիսուս անէրէ
ճէվապէն՝ Հագիգաթէն սիղ ոէրիմ քի՝
սիղ պանա թապի՛ օլանտար թէքվին ի
ճէհիտոէ, իսկն իւլ ինսան քէնտի ճէ-
լալի թոխթընսա օթուրարը զէման,
սիղ տաճի ան իչի թաճիթ իւղէրինէ
օթուրուա՝ իսրայիլին ան իչի սըպէթը-
29 նա հիւքմ էակճէկսընիղ. Վէ հէր քիմ
իսանէէրը էա պիրաուէրէրը էա հէմչի-
րէէրը էա վէտէը էա վալիտէ էա պէվ-
ճէ էա էվլատ էա թարլարը պէհիմ
իսմիմ իչին թէրք էթմիշ օլուրսա,
ևիւլ գաթքընը ալաձագ, հէմ հայաթ ը
30 էպէտէյէյէ վարիս օլաձագ սըր. Լա-
քին չօգ էվվէլքիլէր սօնրաթի վէ սօն-
րաթիէր էվվէլքի օլաձագ սըր.

ՊՁՊ 20

1 Զիրա ոէկէքիւթ իւս սէմավաթի՝ պա-
ղընա՝ ամէկ թումագ իչին սապահ-
լայըն չըգան իսանէ սահիպի պիր սաե-
2 մէ միւչահիհ սըր. Վէ՝ ամէկէ իւլ կիւն-
սէ պիրէր տինարա մուգավէքէ էտիպ՝
3 անէէրի պաղընա կէօնտէրսի. Վէ սա-
՝աթ իւչ րուսաուկէրինէ չըգըպ՝ չար-
չուսա պազա պօշ սուբաղար տահի-
4 կէօրսիս քուտ, Անէէրէ՝ Սիղ տահի պա-
զա կիտինիղ, վէ հագգ նէ իսէ սիղէ
5 վէրըիւմ՝ ոէմէսի իւղէրինէ, Անէէր
տահի կիճտիէեր. սա՝աթ սըզը վէ
տօգուղ բուտաուկէրինէ կինի չըգըպ
6 պէօյլէճէ հաւսըր. Վէ սա՝աթի օն պիր
բուտաուկէրինէ չըգըպ՝ տիկէր պօշ
սուբաղար պուլսա, վէ անէէրէ՝ Նի-
չինա պուրադա պիրէրէն կիւն պօշ
7 սուբուլօրսընըզ՝ ոէսու. Անէէր տահի
անա՝ Պիզի քիմսէ իւճրէթէլ թուէմա-
տըզը իչիւն՝ ոէտիէերինէ, անէէրէ՝
Սիղ տահի պաղա կիտինիղ, վէ հագգ
8 նէ իսէ ալաձագսընըզ՝ ոէսու. Վէ ագ-
շամ օլորգսա, պաղ սահիպի քէնտի
քէհէտուտսընա՝ Ամէկէյի չաղըր, վէ
ասկրաքիէերսէն պաշլայըպ էվվէլքի-
էէրէ վարընճայատէ, իւճրէթէլէրինի
9 վէրէ՝ ոէսու. Վէ սա՝աթ օն պիր բուտ-
ուէէրինսէ ևոռևոռլայըր կէլիպ՝ պի-
10 րէր տինար ալըրլար. Վէ էվվէլքիէեր
կէլտիգսէ՝ գիւսուէ ալաճաղըզ գոն-
նընա իսիէեր իսէ ոէ, անէէր տահի
11 պիրէր տինար ալըրլար. Վէ ալարգիա-
րըտսա, իսանէ սահիպինէ գարշը սեպ-
12 լէնէրէ, Պու սօնրաքիէեր, պիր սա-
՝աթ իչէսիէեր, վէ պիզ կիւնիւն գահ-
մէթ վէ հէրաքէթինի չէքիպ՝ իքէն
անէէրի պիզ միւսաւի իւճրէթքընն ոէ-
13 տիէեր. Օ ասիպ ճէվապէն, անէէրին
պիրինէ՝ Տօսիըմ, սանա զուլր էթմէ-
յօրսըմ. սէն պէհինի իչէ պիր տինարա
14 մուգավէքէ էճմէհտին սի. Հագգընը ալ,
կիթ. պէն պու սօնրաքինէ սանա վէր-
15 էէմ գաւսար վէրմէկը իսթէէրիմ. Մա-
լիմիզ իսթէտիխիմի ևասիհագ պանա ճա-
՝իզ տէյինի սի. Հօգսա պէն քէրիմ օլ-
տըղըմ իչիւն սէնին կէօզիւն քէօթի՞
16 սի սիղ՝ ոէսու. Պէօյլէճէ սօնրաքիէեր
էվվէլքի, վէ էվվէլքիէեր սօնրաքի օ-
լաձագ սըր. պիրա տա՝ինէէլիէեր չօգ,
ամմա իւճրէթիսէ օլուռանըլար ազ սըր՝
ոէսու.

17 Վէ ծիսուս երուսաղէմ չգաբ ի-
քէն, կօլսա օն իքի չայիրտինի թէն-
18 հայ ալըպ, անկերէ խրթապէն, իչքէ
երուսաղէմ չգըչօրդ, վէ խոն իւլ
ինաան պալ քահինկերը իւլ 'ուլմանըն
էկերինէ թէսիմ օլուներպ, անկեր
19 գաթկինէ հիւքմ էպէճէքլեր· Վէ անը
իսթիհզա էսիղ գամչըլէ ապօյմէք վէ
խաչա կէրմէք իւզրէ, թա'ֆիկերէր
թէսլիմ էպէճէքլեր· օ տախի իւչիւն-
ճիւ կիւնտե գըյամ էպէճէք տիր'
տէսիւ։
20 Օ զէման զևրկէօս օղու լըրըն
վալիտէսի օղուլարը իւլ պէրապէր կա-
նընա կէլիպ' սէճոտ էտէրէք, անտէն
21 պիր լուֆ տիւսիւ։ Օ տախի անա'
նէ՞ իսթէրսին տէսիքտէ, մերգուժ
անա՝ Մէկքիթէնտե պու իքի օղուլ-
լարըմըն պիրի սաղընտա վէ պիրի օս-
լընտա օթուրմալարընը Տ'ը էլէ' տէ-
22 տի։ Վէ ծիսուս ճէվապէն՝ նե տիւճ-
տիւնիզի պիլմէդոնիզ· պէնիմ իչէճէ-
լիմ քնասէտէն իչմէկ վէ պէնիմ վաֆ-
թիզ օլուճաճաղըմ վաֆթիզլէ վաֆ-
թիզ օլուճմադըղ մուգթէտիր ալ սինիզ'
տէսիքտէ, Մուգթէտիր իղ' տէսիլեր։
23 Օ տախի անկերէ' կէրչի քնասէմանէն
իչէճէքսինիզ, վէ պէնիմ վաֆթիզ օ-
լուճաճաղըմ վաֆթիզլէ վաֆթիզ օլու-
նաճագսընըղ, ամմա սաղըմտա վէ սօ-
լընտա օթուրմաղը իհսան էթմէկ' պա-
նա րամի' տէլիզ տիր, անճագ փէճէ-
լիմ թաարաֆընտան քիմլեր իչիւն հա-
զըրլանմըշ իսէ, անկերէ Վէրէճէ՛ զէ'
24 տէսի։ Վէ գիվէ օն լսէրգիլեր պօռու
իչէթտիքտէ, օլ իքի գարնտաչա կիւ-
25 ճէնտիլեր։ Լաքին ծիսուս անկերի հա-
նընա չաղըրըպ' թա'ֆիկերէրին հիւքմ-
տօրլարը անկեր իւզերինէ թէհսալլութ
էտիպ, պէօյիւգլերի անկեր իւզերինէ
հիւքիւմէթ իղրա էթտիքլերինի պիլիր-
26 սինիզ, Ամմա արանըդտա պէօյլէ օլ-
մասընըն, անճագ արանըդտա պէօյիւգ
օլմագ իսթէկընէ՝ խըտմէթքառլընըզ օլ-
27 սուն։ Վէ արանըդտա պիրինճի օլմագ
28 իսթէկընէ գուլունըզ օլսուն։ Նի՞թէքիմ
իպն իւլ ինաան՝ քէնտինէ խըտմէթ օ-
լուճմագ իչիւն տէլիլ, անճագ խըտմէթ
էթմէկք վէ ճանընը չօգ քիմսէկլեր պէ-
տէլինէ ֆիտիյէ վէրմէկք իչիւն կէլտի'
տէսիւ։
29 Վէ երիքովտան չգաբլարը իքէն, ա-
նընն ապրնճագ խալկ ճէմ'ապ կիճտիւ,
30 Վէ իչքէ կօլ քէնարընտա իքի ա'մա
օթուրուպ' ծիսուսըն կէչտիկինի իչքի-
տիքտե, նա՞ Րապպ' իպն ի Դաւիթ,
պիզէ մէրհամէթ էլլէ' տէչիւ ֆէրեատ
31 էթտիլեր, Վէ ճէմ'ապ սիւքիթ էթ-
մէկերի իչիւն անկերի Թ'ա'զր էթտի ի-
սէ տե, անկեր՝ նա՞ Րապպ իպն ի Դա-
ւիթ, պիզէ մէրհամէթ էլլէ' տէչիւ տա-
հա զիյատ ֆէրեատ էտէրկեր իսի,
32 Վէ ծիսուս տուրուպ անկերի չաղըրտը,
վէ' Նէ՞ իսթէրսինիզ քի սիզէ եափա-
33 յըմ' տէտիքտե, Անա՝ նա՞ Րապպ,
34 կէօզլէրիմիզ աչըլսընն' տէտիլեր· Վէ
ծիսուս չէֆգաթ էտիպ' անկերին կէօզ-
լէրինէ տօգունտու, վէ տէր 'ագապ
կէօզլէրի աչըլդ' անընն արպնճագ կիճ-
տիլեր։

ՊԱՊ 21

1 Վէ երուսաղէմ կագլաչըպ' Զէյթուն
տաղը գուբպինտէ Պէկթֆագէյ կէե-
տիքլերինէ, ծիսուս իքի չայիրտ կէօ-
2 տէրիպ, Անկերէ՝ Գարշընդզտաքի գէօղ
կիտինիզ, վէ տէր հալ պաղը պիր
մէրքէպ' վէ եանընտա պիր արպա պու-
լուրսընըզ· չէօզիպ պանա կէթիրէի-
3 նիզ, վէ էյեր պիր քիմսէ սիզէ պիր
չէյ տեպտիրսէ, Պունլար էֆենտիկ լա-
զըմ սըր' տէյինիզ· վէ ֆիլ հալ ան-
4 կերի կէօնտէրճէճէք տիր' տէտի, Վէ
պունուն ճիւմլեսի վէյզամպէր վասը
5 թասրլէ, Սիօն գըզընա տէյինիզ քի'
իչքէ Մէլիկին հալիմ օլարագ, վէ մեր-
քէպէ' պէլի մէրքէպ եավրուսը սը-
պայա րաքիպէն սանա կէլիյօր' տէչիւ
պույուրուլան քէլմէն էթմամը իչիւն
6 վագը' օլսուս, Վէ չայիրտէր վարըպ'
ծիսուսըն քէնտիկերինէ պույուրտընը
7 կիպի հարէքէթլէ, Մերքէպի վէ սր-
փայը կէթիրիպ, իւզերկերինէ էլպիսէ-
կերինի զօարլար, օ տախի իւզերկերինէ
8 պինտի· Վէ պէք չօգ խալգ տախի
քէնտի էլպիսէկերինի եօլա սերփկեր·
վէ պագզալարը ագաճլարտան տալար
9 քէսիպ, եօլա տէօչկէրէք, Հօսաննէ

կիսէն վե արգասան կելէն խալգ՝ իսն ի Դաւիթէ՝ Օսաննա, Բասպերն իսկզբ կելէն միւսարէք օլսուն, եւ ըէլէրսէ Օսաննա՝ ասկէրէք նիսա էտելէր իսի։
10 Վէ Նրուսաղէմ կիրսկինսէ, Պուռ քիմ սոր՝ ասկէրէք, պիւթիւն չէհր
11 Թահրիք օլուսուս։ Խալգ տախի՝ Պուռ Գալիլեասա վագը՝ Նազարէթսէն օլան Յիսուս փէղամպեր սոր՝ ասկէլէր։
12 Վէ Յիսուս Ալլահրն հէյքելինէ կիրիպ, հէյքէլտե ախղ ու ի՛յա էաէնէլէրին ձիւռնկանի չըգաբարագ, սարբաքլարըն փիլթախթալարըն, վե կէսկերճին սաթըճըլարըն իսքսիլէրինի ալի
13 իսի էթսի։ Վէ անկերէ՝ Խանէմ ի՛պաստէխանի Թէմիսկ օլուճաճագ սոր՝ ասկիւ էաղըմըշ սըր, Ֆագաթ սիզ անը հարաիլէր մաղարասը էթսինիզ՝ ասկի։
14 Վէ հէյքէլտե էանրնա ա՛մալարը վե Թօփալարը կէսուիլէր, օ տախի անկերէ
15 չիփա վէրսի։ Լաքին պաշ քեահինկերը իլե ի՛կէյմա անրն իճրա էյլէսիյի միւ՛ճիզէլերի վե չօճուգլարըն հէյքէլտե՝ իսն ի Դաւիթէ Օսաննա՝ ասկիւ նիսա էթսիկքէրինի կէօրսիւքլերինե, փէք
16 կիւճէլերինէ կիսէրէք, Անա՝ Պուռլարըն նէ սեզիյսկյինի իշկոյ՞օր մը սըն՝ ասկիւլէր. Յիսուս տախի անկերէ՝ Պէլի, Մա՛սուհմըր իլե Մէմ էվհնէլերին աղզընսան համար Թէքմիլ էթմին՝ քէլամընը հիվ պիր վագըթ օգո՞համարընըզ մը, ասկի։
17 Վէ անկերի պրագտը վե չէհրին խարիճինէ Ռնթանիայա չըգըզ օրսաուա կէճէլէսի։
18 Վէ ասպահլայրն չէհրե ՝ավտէթ է-
19 սեր իքեն ամըզգալը՝ Վէ եօլ քհնարընսուա պիր իճրէր աղաճը կէօրիւզ նանընա վարարդընսա՝ անսէ եաւիրագսան մա՛սա պիր չէյ պուլմամալէ անա՝ Պուռնսան ասկրա եպէսէն սէնսէ մէկվէ օլմասը՝ ասկի։ Վե իճրէր աղաճը սեր
20 ՝ագասվ գառըսուս։ Վէ չայիրալէրի պուռնու կէօրիճնէճ Թէ՝ամճէյուկ եախվ՝ իճրէր աղաճը նահըլ սեր՝ագասվ գու-
21 րուսուս՝ ասկիւլէրինէ, Յիսուս անկերէ ճէվապէն՝ Հագիգաթէն սիզ սեբրիմ քի՝ էյէր իսանընդզ օլուսվ չա, չիւսկե էթմէզսէնիզ, սեյիզ եաղընդզ պուռ իճրէր աղաճընա վագը՝ օլանը իճրա էսէճէքսինիզ, անճագ չուռ ասղա պիլէ, Գալգ քհնարկի սէնկէ սաթ՝
22 ասկէնկզ, վագը՝ օլաճագ սաբը։ Վէ տուռ՝աասա իսան էտերէք հէր նէ սիւկրսէնիզ, ալաճագսընդզ՝ ասկի։
23 Վէ հէյքէլէ կէլսի, վե Թա՛կիմի էանասընսա էանընա պաշ քհնարհինկէր իլէ գամընն իսկի էյտլարը կէլէրէք՝ Պուռնըզը նէ՞ սեկահկյէճէլէ եաճրըյօրսընն։ Վե պուռ սեկահկյէճի ասնա քհմ
24 վէրսի՝ ասկիլէր։ Վէ Յիսուս անկերէ ճէվապէն՝ Պէն տախի սիզ պիր չէյ սուռալ էտեյիմ՝ էյէր անը պանա սէզյլերսէնիզ, պէն ան պուռ չէյլերինէ սեկահկյէճէլէ եախտընդզը սիզե սէզյլերիմ։ Յովհաննէսին վաֆիթիղի նէ՞րէտեն իսի, սեմասո՞ն մը, Լօգսա ինսանտա՞ն մը իսի՝ ասկիւ։ Անկեր տախի՝
26 էյէր սեմասան ասէսք, պիրէ՞ նի՞չհեն անա իսան էթհէմինկզ՝ ասկէճէք։ Վե էյէր՝ Ինսանտան ասէսք, խալգսան գօրգարըզ, գիրա Յիսուսի Յովհաննէսի փէյդասկէր մագամընսա Թուխար՝ տկիւ։ քհնարկերինի Թէքհէքքիւր էտիսվ, Յիսուսա ճէվապէն՝ Պիլմկիւ՝ ասկիւլէր։ օ տախի անկերէ՝ Պէն տէ պուռ չէյլերի նէ սեկահկյէճէլէ եախտըզմը սիզե սեզյլեմ՝ ասկի։
28 Լաքին նի՞ գրսաս էտեսինիզ. պիր աստմին իքի էվլասը վար իսի. Վե պիրինճինկէ կելվա՝ Օղլըմ, կիմ պուռ
29 կիւն պաղրսուա իլէ՝ ասկի։ Վէ օ ճէվապ վերիպ՝ Խոճեմ՝ ասկի իսի տէ,
30 սօնգրա փէչիման օլուպ կիճուն։ Վէ իքհնճինկէ կելվա՝ օլ մինվալ իսզրէսէօյէտի, վե օ ճէվապ վերիպ՝ Փէք էյի, էֆենտի՝ ասկի իսի տէ, կիճմէ-
31 սի իքհսինկեն հաՆկըսը փետրինին ասւբասընը իճրա էյլէսի՝ ասկի։ անա՝ Պիրինճինի ասկիլէր։ Յիսուս տախի անկերէ՝ Հագիգաթէն սիզե սեբրիմ քի կէօմրիսքճիւլէր իլե փահիշլէրը Ալլահրն սէչքի Թիւնե սիզեն էվվել կի-
32 բերլեր։ Զիրա Յովհաննէս սիզե սալահ Թարիգլինսե կելսի, ամմա անա իսանընդզ. կէօմրիսքճիւլէր վե ֆահիշլէրը իսկ անա իսանսըսար. վե սիզ

պառնա կէօրտիւնիւքէ, անա ի-
նանմագ իչին, ասդրա նաամ օլմա-
սընդը։
33 Տիկէր պիր թէմիլ ալինկինդը. խա-
նէ սահիպի պիր աւէմ վար իսի քի՝
պաղ տիփիպ անդըն կէթրաքընա չկը
չեվիրսի, վէ իչինէ պիր մա'սդրէք գա-
տը, վէ գուլէ պիկնա կէթսի, վէ անը
պաղճըլարա թէսիմ եսիպ՝ դուրպէթէ
34 կիթսի։ Վէ մահսուլ վագիը եագըլա-
տըգաս դուլլարընդը, մահսուլը ալմագ
35 իւգրէ, պաղճըլարա կէօնաէրսի։ Վէ
պաղճըլար գուլլարընդը թուխսուլ՝ քի-
մինի տեյսիւլէր, քիմինի եօլսուսուս-
լէր վէ քիմինի տաիսի թաչլասըլար։
36 Թէքրար եվվէլքիլէրաէն զիյաաէ տիկէր
գուլլար կէօնաէրսի, վէ անդրէ աէ օլ
37 մինվալ իւգրէ մու'ամէլէ էյլէտիլէր՝ 'Ա-
գըպէթի՝ Օղրնա հիւքմիթ էաէյլէր՝ աե-
յէրէք, անդրէ քէնաի օղրընը կէօն-
38 տերէք, Ամմա պաղճըլար օղրընը կէօ-
րիւնէճ, արտլարընտա՝ Պու վարիս սիր,
կէլինիդ անը եօլսուսուբիւ միրասրընը
39 զագաթ էտէլիմ՝ աէտիլէր՝ վէ անը թու-
խսուլ պաղտան չըգադարագ, եօլ-
40 սիրսիւլէր՝ իմսի պաղ սահիպի կէէ-
տիյի զէման, օլ պաղճըլարա նէ՞ ես-
41 պաճագ սըր՝ աէտիլ։ Անա՝ Օլ քէօ-
թիւլէրի հէյպէթլի թարտլէ հէլագ է-
տիպ, պաղդն մահսուլընը մէվհիմնաէ
վերեճէք օլան պաղագա պաղճըլարա
42 թէսիմ էտեճէք սիր՝ աէտիլէր։ Ձի-
սուս տահի անդրէ խիթապէն՝ նա-
փուճըլարդն ըէտտ էթտիքլերի թաղ
քեօչէ թաչը օլտուս. պու՝ Բարպա թա-
բաքընտան օլուսպ, կէօզլէրիմիզ եօ-
նեիւնաէ 'ադա'իպ տիր՝ եելսընըը պիր
վագըթ քիճապլարտա օգո՞ւմասրընդը
43 մը։ Պաէնուն իչիան պիպ տէքիմ քի՝
Մէկգիւթ Ուլլահ սիգաէին ալընըպ՝
մահսուլընը կէթիրէն պիր իւմմէթէ վէ-
44 րիլեճէք սիր։ Վէ պու թաչ իւգրէրինէ
տիւչէն փաթկէնէճէք սիր, օ տահի
քիմին իւգրինէ տիւչէրսէ, անը կզէ-
ճէք տիր՝ աէտիւ։
45 Վէ պաղ քհահինկընը իւէ ֆէրիսիկէր
անդրն թէմիլկընրինի իչթիտքէրինտէ,
քէնաիկընրի հագգընտա սէզկիտիկինի
46 անկատլար։ Վէ անը թուխսագա գատ

էթտիկէր իսի տէ, խալգտան գօրգ-
սըլար, զիրա անը փէյղամպէր մագա-
մընտա թուխսուլար իսի։

ՊԱՊ 22

1 Վէ Յիսուս անդրէ խիթապէն՝ թէք-
բար թէմիլկընրէք աէօյկէրէք, տէսի
2 քի, Մէկգիւթ իւս աէմավաթ՝ օղրնա
տիւչինէ ետէն պիր մէկիչ միւհամիտ
3 սիր, Վէ տա'վէթկիլերի տիւչինէ չա-
ղրըճագ իչին գուլլարընը կէօնտերսի.
անդրէ տահի կէլմէք իստէմիյէր։
4 Թէքրար սիկէր գուլլար կէօնտերիպ,
Տա'վէթկիլերէ՝ տէյինիպ քի, Իչթէթա-
'ամըմը հազըրլատըմ՝ սըղըրլարըմ վէ
պէսիլ տավարլարըմ պօղազլանտը, վէ
հէր շէյ հազըր սըր, տիւչինէ կէլմ.
5 Նիպ, տէսի, Ամմա անդրէ վագիքէ ե-
տմինմէյիպ՝ քիմի քէնաի թաչլասընա
6 վէ քիմի թիճարէթինէ կիթտի, Պա-
գիլէրի տահի անդն գուլլարընը թու-
խսուլ հագարէթ էտէրէք, եօլսուսու-
7 սիլէր։ Վէ մէկիք պաճա իչտինտէ,
զագապէ կէմէճէլ, 'ասքէրինի սէվկ
էտիպ՝ օլ գաթիլլերի հէլագ էթտի,
8 վէ շէհրլերինի եագատը, Օ զէման գուլ-
լարընա՝ Վագը'տա տիւչինէ հազըր սըր,
ամմա տա'վէթկիլերը լայըգ տէյիլ իտի։
9 Շէման եօլ ազըզլարընա վարըպ, հէր
քիմի պուլտըսանդը տիւչինէ տա'.
10 վէթ էտինիպ՝ աէտի։ Օլ գուլլար տա-
խի եօլլարա չըգըպ՝ կէրեք քէօթիս,
կէրեք էյի, հէր քիմի պուլտրլար իսէ
ճէմ՝ էթտիլեր. վէ տիւչինէ դահմլէ
11 'տա'վէթկիլերէն տօլտուս. վէ մէկիք
տա'վէթկիլերէն կէօրմէյէ կիրտիքտէ՝
օթառատ տիւչինէ լիպասը կիյմէմիշ պիր
12 տաէմ կէօրմէքքէ, Աէա՝ է յ տօսթըմ՝
իւգրինդտէ տիւչինէ լիպասը օրմասրը
հալտե, նամըդ պուրայա կիրտնի՝ աե-
մէսի իւգրինէ, օ տաէմինն նումթաս
13 թուխսուլտուս. Օ զէման մէկիք իպա-
մէճիլերէ տէտի քի՝ Պաէնուն սյագ-
լարընը վէ էլլերինի պաղլայընդը, վէ
գալաթրըպ խայիճի զուլմէթէ չըգա-
րընդը. օթառատ պաղայրդ վէ տիղ գէ-

---

*Եաէ. օթառանլարդէ

14 ծրբաւանաը օլաճագ տըր։ Զիրա տա-
վէթ օլունանլար չօգ, ամմա ինթիւտալ
օլունանլար ազ տըր։
15 Ո վէման ֆէրիսիկը վարըպ՝ անը քէ-
լամնի նասըլ աւուգաղա տիւչիւրտիւ-
16 ղըր ակիւս ափչիկէթի էթտիկը։ Վէ հե-
րօտխսիկը իւէ պէրապէր քէնտի չա-
կիրտէկներնի անա կէօնտէրիպ՝ նա մա-
'ալիմ, անընի հագգ օլարընդակը վը Ալ-
լահընն թարիգինի հագիգաթ իւգրէ
թա'լիմ էթտիկինի վէ փիսիկի վազի-
ֆէ էտինմէտիկինի պիւիրիւզ։ վիրա ա-
17 ատիկըրին խաթրընը սայմադընը. Խմի
պիզէ սէօյլէ, սանա նամըլ կէօրիւ-
նիւր, Դայսերէ վէրկի վէրմէք ճա՞իզ
մի, եօգսա ատկը՞լ մի տըր՝ ատիկէր։
18 Վէ Ցիսուս անկերին հիւկէրինի ա՞ղլա-
յընդ էյ մէրթաֆիկեր, սէնի նիյիւն
19 թէճրիպէ էտիյօրսընըզ։ Պանա վէրկի-
նին սիգգէսինի կէօսթէրինիզ՝ ատաի,
20 վէ անա պիր տինար կէթիրտիկեր։ Ո
տախի անկերե՝ Պու թաւվիր վէ նաղը
21 քիմի՞ տիր՝ ատատիկնատ, Կայսերին
տըր՝ ատատիկեր։ ո վէման անկերե՝ Էյ-
լէ խէ Գայսերէ 'ա՞խա օլանը Գայսերէ՝
վէ Ալլահա 'ա՞խա օլանը Ալլահա էտա
22 Էյէկինիզ՝ ատահ։ Վէ պուննու իչին-
տիգերինտէ՝ թէ՝ածճիւպ էտէրէք, ա-
նը թէրգ էտիպ կիթտիկեր։
23 Գըշտիկէ եօգ տըր՝ ատկէն սատու-
գիկեր օվ կիւնտէ անընն նանընա կէվիպ՝
24 անա սու՞ալ էտէրէք, նա մա՞ալիմ՝
Մովսէս ատահ քի՞ էյէր պիր քիմսէ
էվլատընը վէճտի էտէրսէ, անընն գէվ-
ճէնինի գարնատաշը ալըպ, գարնատաշը-
25 նա վէրըպէթի փէյատա էյլէսինն։ Պիզտի
տախի եէսսի գարնատաշ վար իտի, վէ
պիրինճիսի էվլէնտիգտէն սօկրա գիւր-
րիկէթի օլմայտրագ, վէճտի էտիպ
26 գէվճէնինի գարնատաշընա պրագտը։ Ռէ-
պաւիք իգինճի վէ լուչինճիս սիս տախի՝
թա էեսինճիսինճաէք պէօյլէ օլատու։
27 Վէ Ցիսուս անկրա օվ գըրը տա-
28 խի վէճտի էթտի։ Խմի գըյատէթ-
տէ, օվ եէտուէն հա՞նկըսընդն գէվճէ-
տի օլուր, չիւնգի Ցիսուս մէնգըս-
29 հէսի օլատու՝ ատատիկեր, Ցիսուս տախի
անկերե ճէվապէն՝ Քիթապտըր վէ Ալ-
լահընն գոտուրէթինի պիւտէտիկինիզտէն
30 պէյտէթաէ տինիզ։ Զիրա գըյատէթտէ
նէ թէճէվվիւճ էտէրկեր, նէ տէ Թէգ-
վիճ օլունուրպտր, անճագ Ալլահընն պե-
մատագի մէվ՛իգճէսի կիպի սիրկեր։
31 Ամմա պըյատէթ իւլ եմնէթ խատտա-
սընա՝ Ալլահ Թարաֆընտան սիղ՝
32 պէն Աբրահամընն Ալլահը վէ Իսահագնն
Ալլահը վէ Յակոբընն Ալլահը իմ պույա-
րուլան քէյատը օգո՞ւնատընըզ մը։ Ալ-
լահ էօլիկերին տէյիլ, անճագ հայաթ-
33 տա օլանկարընն Ալլահը տըր՝ ատեան վէ
խալգ պո՞ւնո իչինճատէ՝ անընն Թա-
լիմինէն հայրան օլատըպտր։
34 Լ՛ապին Ֆէրիսիկեր անընն սատուգիկե-
րը սիւգթէթ էթտիրտիկնին իչինճի-
կերինտէ, պիր ևերէ ճէմ՝ օլտըպտր վէ
անկերտէն պիրին, երտպագ ը չերի՛ճա-
35 տան օլատ՝ անը Թէճրիպէ իչնէն, նա
մա՛ալիմ, չերի՛ճատտա նիւկերնին հա՞ն-
կրսը պէօյնէ տիր՝ ատկիւ սու՞ալ էթ-
36 տիր Ցիսուս տատի անա՝ Ալլահընի օ-
լատն Բապտը պիւճիւն գալկինէն վէ
պիւճիւն ճանըդատա վէ պիւճիւն ֆիգ-
38 րինէն սէվէտընն։ Պիրինճի վէ պէօյնէ
39 էմր պու տըր։ վէ իգընճիսի պուննա
միւշտաիկ տիր, եա՞նի՝ Գօնդընը գէն-
40 տընն կիպի սէվինէն։ Պիճիճի չերի՛ճաթ
վէ փէդդատկերընը պու իգի էոիկ միւ-
Թէալիգ տըր՝ ատատի։
41 Վէ Թէրիսիկեր ճէմ՝ օլտըպտրընատա
42 Ցիսուս անկերէ՝ Քրիստոս հագգընատա
գանընդըզ նէ՞ տիր, քիմի՞ն օղլու տըր՝
ատկիւ սու՞ալ էյլէտի։ անկեր տախի ա-
43 նա՝ Դաւիթին ատատիկեր։ Ո տախի ան-
կերէ՝ էյլէ խե Դաւիթ նամըլ անա
44 Բուհ իւէ Բապտ Թէտմիկ էտիպ, Բապտ
Բապտրմա՝ Թա պէն սէնին տիւշմինիգ-
րինի այագտըրընչա պատսատագ գօյուն-
ճայատէք սաորմատ օճուր՝ պույօրս-
45 տու, ատեր Խմի Դաւիթ անա Բապտ
Թէտմիկ էտէրսե, նամըլ անընն օղլու
46 օլտը՞ ատտի։ Վէ քիմսէ անա պիր
սէօզ ճէվապ վերէմէտի։ վէ օվ գիւն-
սէն սօկրա արիք ատա պիր քիմսէ
սու՞ալ էթմէտիկ ճէսարէթ էթմէտի։

ՊԱՊ 23

1 Ո վէման Ցիսուս խապգա վէ քէնարի

չայիրտչէրինէ խիթապէն ատէտ քի՛
2 Իւլէմա վէ Փերիսիլէր Մոսէսին քիւրսիւ-
3 սէնտէ օթուրտուլար։ Իսթի սիզէ՛ Հըզը էսինդ՝ տէտիքլերի չէյլերին
4 ճիւմլէսինի հըզը ու իթա էյլէյինիզ, ամմա անլէրին ամէլլերի կիպի իթա
5 էթմէյինիզ։ չիւնքի սէյլէյիրլեր, ամմա իթա էթմէզլէր։ Զիրա ապըր վէ թա-
6 շընմասը միւշքիլ։ Եիւքլէր պաղա-յըդ ատէտլերին օմուզպըրընա գօրլար
7 իսէ տէ, անլէրի վարմազպըդըյընդ գը-լուրտա պաղ քիւրսիւլերի, վէ փաղար-
8 լարտա սեզմէսըդը, վէ ատէտլեր թա-րաֆընտան Բապպի, Բապպի Թէսմիյէ
9 օլունմազը սէվիրլեր։ Սիզ իսէ՝ Բապ-պի Թէսմիյէ օլունմայասընդը։ զիրա
10 սիզին Միւսէդդիսլիյինիզ պիր՝ հաՆի Բրիստոս սըդը, վէ ճիւմլէյինիզ պէրա-
11 տէրլեր սինդ։ Վէ ևէր իւզէրինտէ ույ-նէչ փէտէրիսիզ տէույնէսինիզ։ զիրա
12 փէտէրինիզ պիր տիր։ օ տաիսի սէմա-վէրտուդ օլսուն։ Վէ հէր փիմ քի քէՆտինի ևիւքսէլտրսէ, ալչագլանըդը,
13 վէ հէր փիմ քի քէՆտինի ալչագլա-տըդըա, ևիւքսէլտիր։ Լաքին վա՛յ սիզէ, էյ միւրա՛ի Իւլէ-մա վէ Փերիսիլէր, զիրա ատէտլերին
14 էօՆիւՆէ մէյլէքիւթ իւս սէմավաթը գափաթսընըդը։ չիՆէքի սիզ կիրմէզսինիզ,
15 կիրէճէք օլանլարը տաիսի կիրմէքտաՆ։ ՄէՆ՝ էտէրսինիզ՝ վա՛յ սիզէ էյ միւրա՛ի Իւլէմա վէ Փերիսիլէր, զիրա տուէ գարըլարդը էվլերինի ևէյիսի՝ կէօսթէ-
16 րիշ իչիՆ ուզուՆ տուա՛ տա էտէրսինիզ։ պու էճլէՆ տաիսա չիտաէթլի Իազապա
17 տիւչար օլաճագընընդը։ վա՛յ սիզէ, էյ միւրա՛ի Իւլէմա վէ Փերիսիլէր, զիրա պիր ատէտի իսմաՆա կէթիրմէկ իչիՆ տէՆիզի վէ գարայը տօղարըդընընդը, վէ իսմաՆա կէլտիյինէտ, ասը քէՆտինիզդէՆ իչքի գաթ գիւատ էՀլ ի ճէՀէՆնէմ գը-
16 լարընդը։ վա՛յ սիզէ, Պիրլի հէյքէլ հագգը իչիՆ եէմին էտէրսէ, պիր չէյ տէյիլ սիր, ամմա հէյքէլին ալթՈՆը հագգը իչիՆ եէմին էտէրսէ, պօրճլա-
17 օլար՝ տէյտիՆ քէօր գըլաղուզլար։ էյ ահմագլար վէ քէօրլեր, զիրա հաՆկը-սը պէօյլէ սիր, ալթՈՆըՆ մը, եօգսա ալթՈՆընը թագտիս էտէՆ հէյքէլ մի,
18 վէ՝ Պիրլի մէզպահ հագգը իչիՆ եէմին էտէրսէ, պիր չէյ տէյիլ սիր, ամմա անլըՆ իւզէրինտէ օլան թագտիմէ հագ-գը իչիՆ եէմին էտէրսէ, պօրճլա-
19 լար՝ տէրթիՆճի էյ ահմագլար վէ քէօր-լեր, զիրա հաՆկըսը պէօյլէ սիր, թագտիմԷ՞ մի, եօգսա թագտիմէյի
20 թագտիս էտէՆ մէզպահ մը, իսմի մէզ-պահ հագգը իչիՆ եէմին էտէՆ՝ անըՆ,
21 վէ իւզէրինտէ օլան ճիւմլէ չէյլերին հագգը իչիՆ եէմին էտէՆ՝ ա-նըՆ, վէ անտէ սաբրի օլանըՆ հագգը
22 իչիՆ եէմին էթմիշ օլար։ Վէ սէմա հագգը իչիՆ եէմին էտէՆ՝ Ալլահ՚ՆըՆ թագտիը վէ իւզէրինտէ օթուրանընդը
23 հագգը իչիՆ եէմին էթմիշ օլար։ Վա՛յ սիզէ, էյ միւրա՛ի Իւլէմա վէ Փերիսի-լէր, զիրա Նա՛Ն՝ վէ անիսՈՆ իւչ քի-միսՈՆը Իւզրիւնիւ վէրիրսինիզ, ամմա չէրի՛ՆըՆ տահա մուհիմ չէյլերինի,
24 էաՆի հագգանէյէթ վէ մերհաւէթ վէ իմանը թէրք էթմինիզ։ պուՆլարը էթ-մէյի՛ վէ անլերի պրագմաթալը իսինիզ։
25 էյ սիվրի սինէյի սիւզիա՛ տէվէյի եու-
26 տան քէօր գըլաղուզլար։ վա՛յ սիզէ, էյ միւրա՛ի Իւլէմա վէ Փերիսիլէր, զի-րա քիտաէՆին վէ չանաղըՆ տըշընը թէ-միլէրսինիզ, լաքին անլերին իչի զուլմ
27 վէ Փըռգէճ տօլսւ տըր։ էյ քէօր Փէ-րիսի, էվվէլա քիտաէՆին վէ չանաղըՆ իչինի թէմիզլէ, քի անլերին տըշը տա-
28 խի թէմիզ օլա։ վա՛յ սիզէ, էյ միւրա՛ի Իւլէմա վէ Փերիսիլէր, զիրա սիվ տը-չարըտան կիւզէլ կէօրինիւ՝ իչերի-տէՆ էօվիւքլերի վէ հէր տուրաա-լըդէ տօլսւ օլան պատառընը գաւը-լարա պէՀդէրսինիզ։ Փէզալիք սիզ տաիսի տատէտլերէ զահիրէՆ տաիսի կէօ-

րևնեբսիւնիզ, ամմա պաթքնէն միւ-
29 բա՛իլք վչ ֆըսգլէ սօլու սընըզ։ Վայ
սիզէ, էյ միւբա՛ի Իւլէմա վչ Ֆէրիսի-
լէր, զիրա ֆէդդամպէրլէրին Թիւրսկէյ-
րինի պլնա էտիպ՝ սալիհլէրին գապը-
30 լարընը Թէդերին էտեբսինիզ։ Վէ Էյէր
էճաապտրմըզը կիւնլէրինտե օլմա՛չ օլ
սա իտիք, անլէր իւլ պէրապէր փէյ-
դամպէրլէրին գանընա կիրմէդ իտիք
31 ատբսինիզ։ Պու վէճհլէ՝ փէյղամպէր-
լէրին գաթիլլէրինին եվլատը օլարընը-
նըզա ֆէնտինիզ չէհատեֆ էտբսինիզ։
32 Սիզ տախի էճաապտրընըզն Էօլչէյինի
33 ալատուբընըզ։ Էյ երլանալար, էյ Էնկ-
լէբ նէզլի, ճէհէննեմ՛ 'ազապլընտան
34 Նա՞ալը գաչա պիլիբսինիզ։ Իչիք անըն
իչիւն պէն սիզէ փէյղամպէրլէր իւլ
հիւքմա վչ Իւլէմա իբսալ էտերիմ՝
վչ անլէրաէն պա'զըրընը գաթլ էտիպ
խաչա կէրեճէքսինիզ։ վչ անլէրտէն
պա'զըրընը սինաղոգլարընդատա տէօ-
յիւպ՝ չէհրեն չէհրե գօվաճադընընդլ,
35 Թա քի սալիհ Աբելյին գանընտան հէյ-
քել իւլ մէզպահ արտընտա գաթլ
էթտիկինիզ Զաքարիա իսն Պարաք-
եանընդ գանընա տէյին ենը իւզերինտե
տէօքսիւէն սալիհլէր գանընդըն քնաճ-
36 Ֆէսի սիզին իւզերինիզ կէլէ։ Հագի-
գաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ պուղնարընդ
ճիւմլէսի պու նեսլ իւզերինէ կէլէճէք
տիր։
37 Էյ փէյղամպէրլէրի գաթլ էտէն վչ
սանա կէօնտէրլէլէրի Թաշլայան
Նրուսաղէմ՝ , Եբուսաղէմ՝ , Թավուգ
քէնտի փիլճէլէրինի գանտարարընդն
ալճընա Թօփլատըը կիպի՝ գաչ
ատֆ՝ա սէնին եվլատընը Թօփլամագ
38 իսթէտիմ՝, վչ սիզ իսթէմէտինիզ։ Իչ-
Թէ իանէնիզ սիզէ վիրան պրագէլըը։
39 Զիրա սիզէ տէրիմ քի՝ պուղնան տօղ-
րա սիզ, Իապըն իսիկլէ կէլէն միւ-
պարէք օլսուն՝ տէկինճէկտէբ, պէնի
ասլա կէօրմէյէճէքսինիզ,

ՊԱՊ 21

1 Վչ Ճիսուս հէյքէլտէն ըզգըպ կիտէր
իքէն, չայիրտլէրի անա հէյքէլին պի-
նալարընը կէօսթերմէկ իւզրե հանընա
2 կէլսիյէր։ Ճիսուս տախի անլէրէ՝ Պուն-
լարընն ճիւմլէսինի կէօրմէդը մի սինիզ։
հադիգաթէն սիզէ տէրիմ քի, պուրա-
տա Էրգըլմասըդ պիրի պիրի իւզերին-
տէ հիչ պիր թաշ գալմայաճագ տըր՝
տէսի։
3 Վչ Զէյթունե տաղը իւպէրինտե օթու-
բուր իքէն, չայիրտլէրի Թէնհաճէ էտ-
նընա կէլիպ՝ Պու չէլքէրին նէ վէման
վուգու՝ պուլաճաղընը, վչ սէնին կելի-
չինին վչ տինէնտըն ախըրընդըն 'ալա-
մէթի նէ օլաճաղընը պիդէ սէօյլէ՝ տէ-
4 տիէր։ Ճիսուս տախի անլէրէ ճէվա-
պէն տէտի քի՝ Սագընընդըզ, սիզի պիր
5 քիմսէ իզլալ էթմէյինն։ Զիրա չօգ
քիմսէլէր՝ Մեսիհ պէն իմ տէյէրէ՛
պէնիմ իսմիմի կելիպ, չօգ քիմսելէրի
6 իզլալ էտէճէքլէր։ Սիղ տէ ճէնքլէր վչ
ճէնք Թէվաթուբլարը իչիտէճէքսինիզ։
սագընընդըզ միւզմարիպ օլմայաընընդը,
չիւնքի պուղնարըն ճիւմլէսի վուգու՝
7 պուլմագ կէրեք տիր, լաքին տահա
նիհայէթ տէյիզ տիր։ Զիրա միլլէթ
միլլէթէ գարշը, վչ հիւքիմէթ հիւ-
քիմէթէ գարշը գաղըրլըպ՝ չօգ եէր-
լէրտէ գրիմլըգ վչ Թա՛ուն իլչ զելզե-
8 լէլէր օլաճագ տըր։ Ամմա պուղնարըն
ճիւմլէսի էլչմէրին իսլիամասը տըր։
9 Օ զէման սիզի մուզաթագայա կիրիՖ-
Թաը էտիպ, սիզի Էօլտիւրտէճէքլէր։ վչ
խամիմ իչիւն ճիւմլէ միլլէթլէր Թարա-
10 Ֆընտան պուղղ օլուճաճագտընը՞ղ։ Վչ
օ զէման չօգ քիմսելէր սիւրչէճէքլէր,
վչ պիրի պիրինի էլչ վէրիպ՝ հէգարկէ-
11 րինէ պուղղ էտճէքլէր։ Վչ չօգ հա-
լանէը փէյղամպէրլէր զուհուր էտիպ՝
12 Նիչէ քիմսելէրի իզլալ էտճէքլէր։ Վչ
Գրսգըն չօղալաճաղը էՀլոհն, չօգ
քիմսելէրին մուհապպէթի սօղոյաճագ
13 տըր։ Ամմա նիհայէթէ տէյին սապը Է-
14 տէն խէյաս պուլուր։ Վչ մէլքիսե-
Թէհ պու պէչարքէթի պիւՀէն պուն-
հատա, ճիւմլէ միլլէթլէրէ չէհատէթ
օլմագ իւզրէ, վա՛ղ օլունաճագ։ վչ օ
զէման նիհայէթ կելճէճք տիր։
15 Իմոլ Դանիէլ փէյղամպէր վաբԹա-
սըլէ Թապպէր վէրիլէն Խարապկէթ
մէգրուհէսինին մուգատաեէ մէքանե-
սա տուրսրղընը կէօրսիյինիւզտե,

16 (օգուտյան աղլաասըն,) 0 զէման նեհոա-
17 ակկետ օլանըթ տաղլարա գաչըրն, վէ
տաամտա օլան՝ քենտի էվլիատէն պիր չէյ
18 արմադա էնտէսին. Վէ Թարըտատա օլան
տաման էլպիսէսինի ատմադ. իչիւն կէրի
19 տէօնտէսին. Լաքին վա՛յ օլ կիւնէլերտէ
20 համիլէ վէ էմզիքլի օլանլարա՝ Վէ ֆի-
լարրընըղ գըչտա եա սէպէթ կիւնիւնտէ
21 օլմասըն տէյիս տուա՛ա էտինիղ. Զիրա
տիւնեանդըն իպթիտասընատն չինսիյէ
տէչին միսլի վուգու՝ պուլամդըղ վէ
ասլա պուլմայադագ չիտտէԹլի մուղա-
22 յադա օ զէման օլաճագ ուրր՝ Վէ է-
չէր օլ կիւնէլեր գըսսատլատսալարը, հիչ
պիր պիչէր գուրԹուլմադ իտի. ամմա
միւնԹէխապլար իչիւն օլ կիւնէլեր գըս-
23 սալաճագ ուրր՝ 0 զէման էչէր պիր
քիմսէ սէզե՝ իչիԹ մէսիհ չուրատտա
եա պուրատտա ուրր՝ տէրսէ, ինանմա-
24 յասընը. Զիրա եալանճը մէսհիչլը վէ
եալանճը փէյղամպէրլէր գուհուր է-
ուտով՝ պէօյիւք՝ ալամէԹլէր վէ միւճի-
զէներ կէօսթէրտիճէներ, չէօյլէ քի
միւմքիւն օլա՝ միւնԹէխապլարը պիչէ
25 իզլալ եաէճէքլէր ուրր՝ իչիԹ սէզե եվ-
26 վէլա խապէր վէրիյօրըմ՝ Խոճի սէյէ՝
իչիԹ չէօլտե ուրր՝ տէրլէրսէ, չըղդա-
յասընը. իչիԹ խալվէԹէրտուճ՝ պէբ-
27 չէ-ե, ինանմայասընը. Զիրա չիմչէք
չարդատն չըղըպ տա գարպա գատար
կէօրիւնուչյա կիպի, Իպն իլ ինա-
նէրն կէլիյի տաթի պէդյէ օլաճագ ուրր՝
28 Զիրա լաչէնին պուլունընդը հէրէ գար-
Թալտար ճէմ՝ օլուրտար՝
29 Վէ օլ կիւնէլերին մուզայագատը՝ տա-
գապինտէ կիւնէչ գարարդա՝ այ քէն-
տի զկասընը վէրտիկճէ՛ճ, վէ երլուղդ-
լար կէօքտէն տիւչիւ՝ կէօքլէրին
30 գուվվԹէրի սարսըլաճագ ուրր՝ Վէ
պա՛ահճու Իպն իլ ինանընն՝ ալամէԹի
սճամտա կէօրիւնիւ՝ օ զէման զէմի-
նին ճիւճլէ գապլիկլէրի տեպյինէճճ,
վէ Իպն իլ ինանը կէպյին պուլուԹ-
լարը իւղերինտէ, գուտրԹի վէ՝ ազիմ
31 ճէչտվԹի կէլիր կէօրճէքլէր, 0 տա-
խի մէսհ՛իքճսինի սուրըն՝ ազիմ սէ-
ատսըյլէ կէօնտէրճէքճ, վէ անլէր ա-
նըն միւնԹէխապլարընը տեօրԹ ըուղ-
կէարատն, կէօքլէրին պիր ուճրնատն

տիկլէր ուճրնատէք ճէմ՝ էտճէքլէր
ուրր՝
32 Ինճիր ազատընատն ԹէմՒմիչ էօյրէնի-
նիղ. տալլարը Լուճմայրա՝ հաւրագ
պուրնէչէ պայտարդը վազրԹ, եաղ
33 Եագըն օլարդընը անչարսընըղ, Քէղա-
լիւք սիղ տախի պուռնարրն ճիւմկսինի
կէօրտիպիլինիւղտէ, Եագըն, վէ էչման
գափուլարտա օլարդը մա՛լուպիւնիւղ
34 օլտուն, Ֆիլ հագիքէ սիզե տէրիմ քի՛
պուռնարրն ճիւմկէսի պուգու՝ պուլմա-
յընճա պու նէսլ պուվալ պուլմայադագ
35 ուրր՝ Կէօք վէ երր գա՛իլ օլաւր, լա-
քին պէնիմ սէօղլէրիմ ասլա գա՛իլ
օլմայադագ ուրր՝
36 Ամմա օլ կիւն վէ սա՛աԹ հագդըն-
տա եալընդղ փէտէրտէն մա՛տա պիր
քիմսէնին, վէ հաԹթա սէմայԹատա
օլան մէլա՛իքէնին տախի մա՛լուպիւնըը
37 Եօգ ուրր՝ Վէ Նույընն կիւնէլերի օլարդը
կիպի՝ Իպն իլ ինանդըն գուհուրը տա-
38 խի պէօյիւ օլաճագ ուրր՝ Զիրա Թու-
ֆանատն էվվէլ օլան կիւնէլերտէ, Թա
Նույընը սէֆինէչէ կիրտիկի կիւնէտճէ
Եէկիյ իչիէլերի, վէ ԹէզվվիճՒ է-
39 տիպ ԹէզվիճՒ էլէսիէլերի, Վէ Թու-
ֆան կէլիպ ճիւմկսինի կէօքիւրնէճէ-
յէ տէչին պիլէճիէլերի միսլիւ, Իպն
իլ ինանդըն գուհուրը տախի էօյլէ օ-
40 լաճագ ուրր՝ 0 զէման Թարլատա իչի
քիչի պուլունադագ պիրի պլընը վէ
41 տիկերի պրադլըրը՝ Ծէյրմէն չէքճն
իչի գարըրնը պիրի պլընը վէ տիկերի
պրադլըրը՝
42 Իտնի ուլանըղ տուրընըղ, գիրա է-
ֆէնտիճիղին հա՛նկը տա՛աԹտա կէլճէճ-
43 չինի պիլճէդսինիղ. Ամմա մա՛լուպիւ-
նիւղ օլատն քի՛ էչէր խանէչ տահիպի
խըրսըզդըն հանկը ՆէվկէՒճ կէլճէճ-
չինի պիլճէչտի, ույանըղ տուրուպ
խանէչանին տէլսիչ պրագադաղ խտի
44 Պուռնուն իչին սիզ ուչ հագդը օլաճագ
գիրա մունԹազդը օլմասդընընդղ տա՛աԹ-
45 տա Իպն իլ ինան կէլիր՝ Իտտի վագ-
Թընտա Թա՛ատիրընը վէրտիչ իչին
խրտուէԹ քէտալարը իւղերինէ կֆէնտի-
սի Թարատիքնատն նատագ օլուռնան չղ
46 տատդ վէ՝ ազիմ գուղ քի՛մ տիր՝ Նէ՛
միւպարէք տիր օ գուղ քի՛ էֆէնտիսի

հէլոհյինաէ, անը պու հարէքէթաէ
47 պուլուր։ Ձիվ հագիգէ սիզե տէրիմ
քի՝ անը պիր ինիլի էմիլի իւզերինէ
48 նազըր նասպ էտէճէք սիզ։ Ամմա էյեր
օվ քէօթիւ գուվ քէնտի գալպինաէ՝
էքէնտիմ հէվրէհէրի հէճքարթրիյօր՝
49 ատչիկ տէ, Գաթու հօլտաչլարընա
վուրմագա, վէ սէրխօչլար իլէ հէվիկ
50 իչինէ պաշլարտա, Օվ գուվը էքէնտի-
սի անըն մունթազըր օլմազըդը կիւնէճ
51 վէ պիլմէհյին տա՛ճտառ կէվբէք։ Անը
իքի չագդ էտիվ՝ նասիհյինի միւրա՛ի-
լէր իլէ պէրապէր գօյտաճագ սըր։ Օ-
րտառա աղլայըր վէ տիվ դէնըրտուտմաը
օլաճագ սըր։

ՊԱՊ 23

1 Օ զէման մէլէքիւթ իւտ սէմովէթ
քէնտի գանհյէլէրինի ալը՝ կիւվէհյի
խթիդպալէ չըգան օն նէֆեր պաքի-
2 րէյէ միւչապհ օլուր։ Վէ անդէրաէն
3 պէչի՝ տագիլէ վէ պէչի սէֆիհէ խո։ Վէ
սէֆիհէ օլանդար գանհյէլէրինի ալըզգ-
լարընտա՝ պէրապէր եաղ ալմադըլար։
4 Լաբին՝ տագիլէ օլանդար գանհյէլէրի իւ-
լէ պէրապէր գապդըրընտա եաղ ալը՛ը-
5 լար։ Վէ կիւվէյի կէճիքմէ գլէ ճիւմէ-
սինին ոյգուսը կէվհյ՝ ոյտադըլար։
6 Վէ կէճէ եաբրըչտա՝ իչլէ կիւվէյի
կէվհյօր, անը խթիդպալէ չըգընդը՝
7 ատչիւ պիր նիտա օլմասը իւզերինէ, Օվ
պաքիրէչէրին ճիւմէյսի գալգդը՝ գան-
8 հյէլէրինի ատնաթարլար։ Վէ սէֆիհէ-
լէր՝ տագիլէչէրէ՝ Պիդէ եաղընդըտան վէ-
րինիվ, գիբա գանհյէլէրիմիզ ուօխիւ-
9 յօր՝ տէտիլէր։ Տագիլէչէր տահի ճէվա-
պէն՝ Օվմայա քի՝ պիդէ հէմ պիզ եհ-
թիյէչ։ տահա էյի տիր քի՝ տաթըճը-
լարա վարըպ քէնտինիդ իչինէ պատը-
10 նըդ՝ տէտիլէր։ Անչէր տահի տաթըճ
ատմադա կիթէմէքտէ իքէն, կիւվէյի
կէվտի։ Հագդը օլան գըզդար տահի ա-
նըն իլէ պէրապէր տիւչիւնէ կիրտիք-
11 լէրի կիպի՝ գուժու գաճանտար։ Պա՛տէ-
հու օվ պիր պաքիրէչէր տահի կէվհյ՝
էքէնտի, էքէնտի, պիդէ ա՛չ՝ տէտի-
12 լէր։ Օ տահի ճէվապ վէրիվ՝ Հագիգա-
քէն սիզե տէրիմ քի՝ սիզի թանդրամ՝

13 տէտիւ, Իմտի ուչանդգ տուրընդդ, զի-
բա [իպն իւլ ինսանդն կէվճէչի] կիւ-
նիւ վէ տա՛ճդը պիզիմչընիդ։
14 Զիրա Գէվէէ՛ն էա ալմ՛ավն՝ զուր-
պէրէթ կիթէմէք իւզրէ իքէն, քէնտի
գուլլարընը չաղդրըրա՝ էտիլիսինի անընդէ
թէպիմ էաճն պիր տատմի պէհդէր։
15 Վէ հէր պիրինէ քէնտի գապիկիյէթինէ
կէօբէ, քիմինէ պէչ, քիմինէ իքի,
քիմինէ տէ պիր թալանթ վէրիվ՝ տէր
16 հալ դուրպէթէ կիթէտ։ Վէ պէչ թա-
լանթընը ալան վարընա՝ անընդրէ թիճա-
րէթ էտէրէբ, պէչ թալանթ տահա
17 գազանդար։ Պէհյլէճէ իքիյի ալա՛ն տա-
18 իւ իքի տահա գազանդար։ Ամմա պիրի
ալան վարընա՝ էրգին գաղարագ, էքէն-
19 սիսինին տգէչսինի կիդլէտտ։ Վէ խայ-
լի զէմանտան սոնրա օվ գուլլարըն է-
քէնտիսի կէվհյ՝ անդէր իլէ հիսաալ կէօբ-
20 տէ։ Վէ պէչ թալանթը ալան կէվհյ
պէչ թալանթը տահա կէթիրէբէբ, է-
քէնտիմ, պահա պէչ թալանթ թէպ-
լիմ էթտին, իչլէ անդէրին իւզրէնդէ
պէչ թալանթը տահա գազանդար՛ տէ-
21 տի իչքէնտիսի տատի անա՝ Ակէբրին,
էյի վէ սատդգ գուլ, ազ չէյլէրտէ սա-
տդգ պուլտընդն, սէնի չօգ չէյլէր իւ-
զէրինէ նազըր նասպ էտէճէյիմ։ էքէն-
22 տինին չէնիյինէ կիր՝ տէտի։ Վէ իքի
թալանթը ալան տահի կէվհյ՝ իչքէն-
տիմ, պահա իքի թալանթ թէպիմ
էթտին, իչլէ անդէրին իւզրէնդէ իքի
թալանթ տահա գազանդար՛ տէտի։
23 Իչքէնտիսի անա՝ Ակէբրին, էյի վէ սա-
տդգ գուլ, ազ չէյլէրտէ սատդգ պուտ-
լընդն, սէնի չօգ չէյլէր իւզրէնդէ
նազըր նասպ էտէճէյիմ։ էքէնտինինի
24 չէնիյինէ կիր՝ տէտի։ Վէ պիր թա-
լանթը ալան տահի կէվհյ՝ էքէնտիմ,
սէնինի էքսէտիյինի սէբէպ պիլէր, վէ
սայմատդգդ եէրտէն տէտիրիր սերթ
25 պիր տաէմ իտիյինի պիլմէքլէ, Դօրգ-
տդրընտան վարըպ՝ սէնինի թալանթընը
եէրտէ կիդլէտիր, իչլէ մալինի՝ տէտի։
26 Իչքէնտիսի տատի անա ճէվապէն տէ-
տի քի՝ Էյ քէօթիւ վէ թէնպէլ գուլ,
պէհնիմ էքմէհյիյիմ եէրտէն պիլհյ՝
սայմատդգդըմ եէրտէն տէվդիրահյիմ
27 պիլհյինի հալտէ, Սանա վահթիպ օլան՝

ագլխմի սարբաթքարա վերմէք իսկ. պէն տախի 'ալաւթիմոե մալխի փա.
28 °իմյէք ալըք իսիմ, իսմի անաէն թա.
լանթը ալըզ՝ օն թալանթը օլանա վէ.
29 րինիզ. Զիրա հէր քիմին վար իսէ, ա.
նա վերիվով՝ արթաճագ տըր, ամմա
քիմին եօգ իսէ, էլինտե օլանը պիւէ
30 անաէն ալընճաճագ տըր. վէ օլ ֆա'ի.
տէսիզ գունու իսարիճի զուլմէթէ չը.
գարընը. օրատա ազլարըզ վե տիզ
գընճրըտամասը օլաճագ տըր.
31 Վէ իպն իւլ [ինսան ճիւմլե [մուգատ.
տէս] մէլա'իքէ իւլ պէրապէր՝ քէնտի
ճէլալիյէ կէլտիյի գէման, ճէլալինին
թախթը իւզէրինտե օթուրաճագ տըր.
32 Վէ ճիւմլե միւլէթլեր անընն հունզուրընը.
տա ճէմ՝ օլունարագ, չօպան գոյուն.
լարը քէչիլէրտէն այրըտըղը կիսի, ան.
33 լէրի պիրի պիրինտէն այրըտը՝ Գոյուն.
լարը սաղընտա, վե քէչիլերի օօլընտա
տուրտուրաճագ տըր.
34 Ո գէման մէկիք սաղընտա օլանը.
րա խիթապէն՝ կելինիդ, էյ փէտէրի.
մին միւապրէքլերի, տիւնեանընն թէ՛.
սիսինաէն պէրու սիպին իչինն հազըր.
լանմըշ մէկթիւթ միրաս ալընըզ.
35 Զիրա աճրգտըմ՝, պանա թա'ամ վեր.
տինիզ. սուսաարմ՝, պանա սու վեր.
տինիզ. զարիպ իսիմ՝, պէնի եվե գա.
36 պուլ էթտինիզ. Զըալագ իսիմ՝, պէնի
կիչարտինիզ. խասթա օլըր՝, պէնի
կիչարէթ էթտինիզ. հապտտա իսիմ՝,
37 Նանըմա կէլտինիզ՝ տէչէճէք տիր։ Ո
գէման սաղիչէր անա՝ նա Բապպ, սէ.
նի նէ° գէման ած կէօրիւպ՝ պէսլեմիք.
հաթթա սուսաամըշ կէօրէ՞՝ սու վեր.
38 տիք. Վէ նէ° գէման սէնի զարիպ կէօ.
րիւպ՝ եվի գապուլ էթտիք, հա չըզլագ
39 կէօրէ՞՝ կիչարտիք. Վէ նէ° գէման սէ.
նի խասթա հա հապտտա կէօրիւպ՝ հա.
նընա կէլտիք՝ տէյիւ ճէլեպ վերթճէք.
40 լէր տիր։ Մէկիք տախի անընէրթ ճէվա.
պէն՝ ֆիլ հագիգէ սիզէ տերիմ քի՝
մատամ քի պուէ էն էտնա գարնատշ.
լարըմզըն պիրինէ էթտինիզ, պանա էթ.
մէզ օլաընըզ՝ տէչէճէք տիր։
41 Ո գէման օալընատա օլանըզատա տախի,
էյ մէլ'օռնլար, ճէչիթան իւլ անընն մէ.
լա'իքէսինէ հազըրլանմըշ չօլ եպէտի
42 աթէչէ հուզուրըմտան կիսինիզ. Զիրա
աճրգտըմ՝, պանա թա'ամ վերմէտի.
նիզ. սուսաարմ՝, պանա սու վերմէ.
43 տինիզ. Դարիպ իսիմ՝, պէնի եվե գա.
պուլ էթմէտինիզ. չըզլագ իսիմ՝, պէ.
նի կիչարմէտինիզ. խասթա վե հապ.
տա իսիմ՝, պէնի զիյարէթ էթմէտի.
44 նիզ՝ տէյիւ պույրուճագ տըր. Ո գէ.
ման անլէր տախի անա ճէվապէն՝ նա
Բապպ, սէնի նէ° գէման ած եա սու.
սամըշ եա զարիպ եա չըզլագ եա խաս.
թա եա հապտտա կէօրմիւք տէ, սա.
նա իպտումէթ էթմէտիք՝ տէչէճէքլեր
45 տիր։ Ո գէման անլէրէ ճէվապ վերիպ՝
Հագիգաթէն տիզէ տերիմ քի՝ մատատ
քի պուէ էն էտնալարընն պիրինէ էթ.
մէտինիզ, պանա տախի էթմէտիզ օլ.
մընընը՝ տէչէճէք տիր։
46 Վէ պուհլար էպէտի 'ազապա, վէ
սաիհլեր էպէտի հայաթա կիտէճէքլեր
տիր։

ՊԱՊ 26

1 Վէ Յիսուս պուէ աէօզլերինն ճիւմլէսինի
թէճվիզ էթտըգտէն սօնրա, չայիրա.
2 լերինէ, Իքի կիւնէն սօնրա Փըսհ պայ.
րամը օլաճաղընը պիլիրսինիզ. վե Իպն
իւլ [ինան տախի սալսլ օլուճմագ ի.
չինն թէպիմ օլունճագ տըր՝ տէմի։
3 Ո գէման պաշ քահինլէրը վե 'իւլե.
մա իւլ գավմըն իհթիյարլարը կայիա.
փա նամ քահինն ի ս'զամըն գոնաղը.
4 նա ճէմ՝ օլորլար, Վէ Յիսուսը հիլէ
իւլ թուէթուպ՝ գաթլ էթմէյի միւշա.
5 վերթ էթտիլեր։ Լաքին՝ խալգ պաս.
սընտա վէյվէյէ օլմամագ իչինն պայ.
րամտա օլմասըն՝ տէտիլեր։
6 Վէ Յիսուսս Ռեթանիատա, ճիւզամը
Սիմոնըն խանէպհնտ պուլունտուղընը.
7 տա, Անընն հանընա պիր չինէ զիֆլյ.
մէթ խօշ բա'իհալը հաղ իւլէ պիր գա.
րը կելիպ՝ Ո օփթատա օթուրուր ի.
8 քէն, անընն պաշընա տէօքտիւ. Շայիրտ.
լերի տախի պունու կէօրտիւ քտէ, տա.
9 րըլըպ՝ Պու իսրաֆ նի՞չիւն օլսուն. Զի.
րա պու հաղ չոգ պահայա սաթըլըպ
ֆագիրլէրէթ վերիլէ պիլիր իսկ՝ տէտի.
10 լեր։ Ամմա Յիսուս պունու անլամաղէ

անլերբե տէտ քի՝ ՆիՀևէն խաԹունը
պիհաւոսը էտխօրսընըդ. չիւնքի հագ-
11 գըմտա կիւ վէզ պիր իշ իչէտի. Զիրա
ֆագիրլէրը տաՀմա սիզին իլե պէրապէր
պուլունուբ, ամմա պէն տաՀմա սի-
12 զին իլե պէրապէր պուլունմամ. Զիրա
պու խաԹուն պուռ եաղը վիռնուտմի
իւզէրինէ ա՛օգաթա իսե, պէնիմ ա՛էֆ-
13 Նիմ իչիւն եավաշը. Հագիգաթէն սիզե
աէրիմ քի՝ պու պէյտրէթ պիՀէթուն
տիւնէտանընն հէր նէրեսինտէ իՀան օ-
լունուբտա, պու խաԹունըն էֆտէյի
տտախ Թիզգահտը իչիւն ըիվայէթ օ-
լունմաճագ տըր։
14 Օ զէման օն իֆլէզրտէն պիրի՛ Իս-
խարիօթի Ցուդա նամ քիմսէ պայ
15 քահինլէրին եանընա վարըպ՝ Ընը սի
զէ Թեսլիմ էֆտէմ իչիւն պահա նէ՞
վէրիրսինիզ՝ տէտի. անլէր ատախ անա
օֆուղ գըՀ՚տա կիւմիւշ վա՛տ էֆտի-
16 լէր։ Վէ օ զէմանտան սօկրա անը էլե
վէրմէյէ Գուրտաճի ատար խոր։
17 Վէ ֆէՀիր պայրամընընը պիրինճի
կիւնինտե չայիրտաչէր Յիսուսուն եա-
նընա կէլիպ, անա՝ Սէնին իչիւն Գըսհ
Թա՛ամընը նէ՞ըէտտ իտիէրսին փի հա-
18 զըրայալը՛՝ աէտիլէր։ Օ տախի՛ նէհ-
րե կիտնպ Ֆիլան քիմսէյէ աէչինիպ քի,
Մո՛ալիմ՛՝ վագՀը՛տ հագընն ատը,
Գըսհը չայիրտլէրիմ իլե պէրապէր սե-
նին եանընտա եաճճէչիմ՛ տէչօր՝ տէտի։
19 Շայիրտլէրի տախի Յիսուսըն քէնտիլէ-
րինէ էմր էՀտայի կիպի հարէքէթլե
Գըսհը հաղըրտաղլար։
20 Վէ ագշամ օլտըգտա՝ օն իֆլէլեր իլե
21 պէրապէր սօՀըպայա օՀուբտու։ Վէ
անլէր Թա՛ամ եաէր իչէն՝ Հագիգա-
Թէն սիզէ աէրիմ՛ քի՝ սիզտէն պիրի
22 պէնի էլե վէրէճէ՛ճ տիր՝ տէտի։ Անլէր
իսէ զիյատխկլէ ին՛ քէտտեր օլուպ՝
անլէրտէն հէր պիրի՛ ան՛ Իֆէնեմի,
23 պէՀ՚ն մի իմ՛՝ տէմէյէ պաշլաբը։ Օ տա-
խի՛ Եէվապ վէրիպ՝ Էլինի սահանա պէ-
նիմ իլե պէրապէր պաՀըրտան՝ հէման
24 օ պէնի էլե վէրէճէ՛ք։ Վագը՛տ իպի իւլ
ինսան քէնտի հագդընտա եաղըլընը
օլտըղը իւզրե կիտէր, ամմա վա՛յ ա-
տէմի քի՛ անըն էվիլէյ իպի իւլ ինսան էլե
վէրիլիր։ օլ ատե՛ր ատզմամըշ օլաա իտի,
քէնտինէ խայրը օլաը իտի՛ տէտի,
25 Վէ անը էլե վէրէն Յուդա ՏճվապէՀ,
նա Մո՛ալիմ, պէՀ՚ն մի իմ՛ տէ՛ակինե,
տէ, անա՝ Սէօյէտիկի կիպի տիր՝ տէտի։
26 Վէ անլէր Թա՛ամ եէտը իֆքէն, Ցի-
սուս էֆտիյի ալըպ պէրէքէՀ տտա՛ապ
օգուտըգտան տօկրա փարէլէտի, վէ
չայիրտլէրինէ վէրիպ՝ Ալընըդ, էեյինիզ,
27 պու պէնիմ Տճեճտիմ տիր՝ տէտի։ Վէ
քճասեյի ալըպ՝ չիւքր էՀտիքտէն տօկ-
րա անլէրէ վէրիպ՝ տէտի քի՝ Ձիւմլէնիզ
28 պուռնտան իչիխիդ. Զիրա պու պէնիմ
գանըմ, ՀաՀի կիւնտայլար՝ աՀիվ օլուն-
մադ իւզրէ, չօդ քիմսէլէր իչիւն տէօ-
փրւէն՝ տահտը Ցճեսուին Գաէը տըր։
29 Լաքին սիզէ տէրիմ քի՝ չիմտէն տօկ-
րա, Թա անը փէտէրսիին մէլէքսիԹին-
տէ սիզին իլե Թաէե օլարագ իչէճէչիմ
կիւնէՀ տէչին՝ արՀըզ տտսմանընն պու-
30 մաճտուլընտան իչիխէճէչիմ՛, Պա՛տէՀտ
իլտհի օգուչու՝ ԶէչՀուն տաղրնա
չըգտրլար։
31 Օ պէման Յիսուս անլէրէ տէտի քի՛
Պու կէճէ Ցճեսիճէնիզ պէնիմ հագդընճ-
տա սիւրչէճէքսինիզ, գիւտ՝ Զօպանը
վուրաճաղըմ՛, վէ սիւրիճինուն դոյուն-
լարը տտաղրտաճագ տըր՝ տէչիւ Հազրե-
32 մըշ տըր։ Ամմա պէն գըչամ էՀտիքտէն սօկրա, սիզտէն էվվէլ Գալիլա-
33 յա կիտէճէչիմ՛։ Վէ Պետրոս անա ՏճվապէՀ՝ Իչէր Ցճեսիճէնիզ պիչի, պէն ատա սիւրչ-
34 մէյէճէչիմ՛ տէտի։ Ցիսուս անա՝ Հա-գիգաթէն սանա տէրիմ քի՛ պու կէճէ իսօրսս էօթմէզտէն էվվէլ, սէն պէնի իչ քերրե ինքար էտէճէքսին՝ տէ-
35 տի։ Պետրոս անա՝ Էչեր պանա սէնէն իլե ёօլճ լազըմ կէլսե պիչի, սէնի ասլա ինքար էՀմէտ՛ տէտի. քէզտիւք չայիրտլէրին Տճեսիճէսի պուռնու տէտիլէր։
36 Օ պէման Ցիսուս անլէր իլե պէրա-պէր ԳէԹսեմանի տէՀնիլէն պիր մահալճ կէլտի, վէ չայիրտլէրինէ՝ Պէն վարըպ օրատտա տտու՛ա էտնՏճէյտէ՛ք՝ տիպ պուռ-
37 րատտա օֆուրընըդ՝ տէտի։ Վէ Պետ-րոս իլե Զէբեդէոսըն իքի օղլընը պէ-րապէր ալըպ՝ մէլէքսիտե վէ մահզունն
38 օլմադա պաչլատը։ Օլ վագըՀ՛ անլէրէ՝ Ձանըմ ёօլճամ տէրէճէսինտէ փէք

միւքեռտաէր տիր. պուրատա գալըպ՝
պէննիմ իւէ պէքռապէր ույանըդ տուլը-
39 Նըդ՝ ատ՝ւ, Վէ պիր ազ իւէրի վարըպ՝
եիւզիւս իւզերինէ գաւհանաը, մէ, էյ
փէտէրիմ, էյէր միւմքին իսէ՝ պու-
քեատէ պէննէն կէյսին. լաքին պէննիմ
իւթէտիյիմ կիպի ատիյել, անճագ սե-
նին էնէռէյէ կիպի օյսուն՝ տէյիս ատա՝
10 էյլէ՛ւ, Վէ չայիրալէրին եանընա կէ-
լիպ՝ անլերի ույգուտա պուլմալէ,
Պեռրասա իւթտալէն՝ Պեօյլէճէ, պիր
սա՛ւթ պէննիմ իւէ ույանըդ տուրը-
41 մատընըդ մը՝ իպկայա տիւշմէմէք ի-
չին ույանըդ տուրսուդ՝ ատ՝ւ՝ա էյլէյի-
նիդ. վագա՛ա բուէ հաղըր, ամմա թէն
42 պա՛իֆ տիր՝ ատ՝ւ՝, Թէգրար իքինճի
ատֆ՛ա վարըպ՝ էյ փէտէրիմ, պէն պու-
քեատէյի իշմէքտիզին պէնատէ կէչմէ՛ս
միւմքին ատիյել իսէ, սէնին իրատէթին
43 օյսուն՝ ատիւ ատ՝ւ՝ա էյլէ՛ւ՝, Վէ կէլիպ
եիննէ անլերի ույգուտա պուլտուդ, վի-
44 րա կէօղլերի ազըրըպմըդ իւի՛, Վէ անա-
լերի պրաղըպ Թէգրար կիթտի, վէ իւ-
չինճիս ատֆ՛ա հէմմ օ քելմը սէօյ-
45 լէյէրէք ատ՝ւ՝ա էյլէ՛ւ՝, Օ զէման չա-
յիրալէրինէ կէլիպ անլերէ ատէտ՝ քի՝
Աբրէզ ույուդատ իսթիրտաֆ՛ էտի-
նիդ. իլթէ սա՛ւթ հագտըրը, վէ իկի
իւլ քնաան կիւնահքաարըլըրը էլինէ
46 Թէօլիմ օյսունյօր. Գալգընըդ կիսէ-
լիմ՝. իլթէ պէնի էլէ վերէն ւագռատը,
47 Վէ օ ատհա սէօյլէը իքէն, իլթէ օն
իքիլէբաէն պիրի օյան Ցուդա՝ պաշ
քահընինէը վէ գավմէն իսթիյարըրը
Թարաքընտան գընըճը վէ օսմալը վա-
ֆիր խալգ անըն լուէ պէրապէր օլարագ՝
48 կէլսի՛, Վէ անը էլէ վերէն անլերէ ի-
չարէթ վերիպ՝ Իրիմ Էօսէբսէմ օ ուրը,
49 անը Թուէթընըդ՝ ատմկ իտի՛, Վէ տէր
՝ագապ Ցիսուա եագտարը՝ Սէլամ՝
ատնա, Բաապէի, տէյէրէք անը էօփ-
50 տիւ, Ցիսուս տախի անա՝ Տօսթըմ՝,
Նէ՞ իչինն կէլտին՝ ատ՝ւ՝, Օ զէման ան-
լեր եանաշը՝ էյլէրինի Ցիսուս իւղէ-
51 րինէ սալըդագ, ատ՝ւ՝ Թուէթարլար՝ Վէ
իլթէ Ցիսուս իւլ պէրապէր պուլսա-
նանլարատն պիրի էլինի ուգատըպ՝ գը-
լըճընը չէգտի, վէ քահընի ի՛ ա՛լամընի
պէնտէսինէ վուրուպ գուլաղընը քէս-
52 տի՛, Օ զէման Ցիսուս անա՝ տէտի քի՝
Դընըճընը եիննէ տէբինէ գո, դիրա գը-
լըճ Թուէթանլարընն Ցիսուէտի գընըճվէ
53 հէլաք օլսուր, Տօգատ պէն փէտէրիտի
չիմտի բէձա եատ՛ւէզ մի իտ զանն ե-
տէրսին, օ տախի պանա օն իլթի ալյ-
տատն զիյատէ մէկա՛իքէ նէթիյտիրիր՝
54 Լաքին պէօյլէ օլմագ վատմպ տիր՝ պու-
յուրատն քիթապլար նա՛ռըլ իթտամ օ-
լուննա պիւիր՝
55 Օլ սա՛ւթատա Ցիսուս խալգա տէտի
քի՝ Հարամի՛ իւդերինէ կէլիր կիպի մի,
պէնի Թուէմագ իչուն գընըճըը վէ սօ-
պատը չընգաբընըդ. պէն հէր կիւն հէյ-
քէլտէ եանընդատա օթուրուպ՝ Թա՛-
լիմ եատը իտիմ, վէ պէնի Թուէմա-
56 տընըդ լաքին պուէնուն ՏիւմԼէսի փէյ-
ղամպէրլէրին քիթապլարը իթտամ օ-
լուննմագ իչուն վագը՝ օլսուս՝ Օ զէման
չայիրալէրին ՏիւմԼէսի անը պլրագըպ
գաչտըլար՝
57 Վէ Ցիսուսը Թուէթանլար անը քեա-
հին ի ա՛զամ կայաիւանընը եանընա
կէօթթուրուէլեր, օբասաս տախի ՝իւէ-
մա իւէ իսթիյարլար ՏԼ՛ օլսուշ իտի՝
58 Վէ Պետրոս ուզուգատն, քեահին ի՛ ա՛-
զամին հաւկասբնատէ անընը արտընձա
կիթտի. վէ իչերի կիրիպ՝ նէյթէնէյի
կէօրմէք իչուն, Թըռամէթքեատլար իւէ
39 պէբտապէր օթուրատս՝ Վէ պաշ քեա-
հինլեր իւէ իսթիյարլար վէ պիւթիւն
միւէքի մէՏինի Ցիսուսընն գաՏւէ իչուն,
՝ալէյհինէ եաան չէհատէք արատտար
60 իսէ ատ՝, պուէտաատտար. Վէ չօգ եա-
լանՏը չահիտէր կէտիկեր իսէ տէ, եի-
նէ պուէտաատտար. Նէհայէթ իւէ Եմ
61 իքի եաանՏը չահիտ կէյնպ՝ Պու քիմ-
սէ Ասիհընն հէյքէլինէն Եընգըպ՝ ատը իւէ
կիւնեատ պինա եատ պիւիրըմ՝ ատ՝ւ՝,
62 ատ՝ւտիյեր՝ Գնահինն ի ա՛զամ տախի գը-
գըպ անա՝ Հիչ Տէվապ վերմէ՞ը մի պէն.
պուՏնատ սէնինն ՝ալէյհինէ Նէ՞ չէհա-
63 տէք էտիյօրատ՝ ատ՝ւ՝, Ամմա Ցիսուս
սուքութ իւէրէ տուրմպտէ քեահինն ի
ա՛զամ անա խիթտապէն՝ Ասլահ իւէ Հայ
հագգը իչուն սանա եէմին վէրիրիմ՝
սէն Մէսիհ իպն Ոէլահ՛ մը սըն, պիզէ
64 սէօյլէ՝ ատ՝ւ՝, Ցիսուս անա՝ Սէօյլէ՛ւ-
յէնկ կիպի տիր. հէմ սիզէ տէրիմ քի՝

Շիմաէն սօկրա, Իսն իւլ ինսանը Դուա-
րւթին սաղընտա օթուրմագա վը
կեօյիւն պուլութլարը իւզերինտե կէլ-
մէքտէ կէօրէնէքսինից, տեսի, Պու-
նուն իւզերինէ քահինլէր ի ա'զամ քէն-
տի էլուհեսինի կըրթըզ, Դա տէ'
քիւֆր էթտի, արթըզ պիզ չահիտլեր
նէ՞ լազըմ. իւրէ չիմսի քիւֆրիւնիւ
իւլէմսինից. Սիզ նա՞սըլ կէօրիւնիւը՝
ասի. անէրը սահի ճէվապ վէրիպ՝
Էօյլէմէ միւսթահագգ սըր՝ ասիտլէր՝
0 զէման անըն եիւզինէ թիւքիւրիպ՝
անա եուսմուպ վուրըլըր. պա'զըլա-
րը սա սիւլէ վուրսապ՝ Էյ Մէսիհ, պի-
զէ ինէյտապէրլիք էյլէ, սանա վուրան
քիմ սիր՝ ասիտլէր.
Վէ Պետրոս սըշարըսա հավլուսա օ-
թուրուր իքէն, Համընա պիր ճարիյէ
կէլիպ՝ Սէն սահի Գաւլիլէացը ծիսուս իլէ
պէրապէր իսին՝ ասիտլէ օ ճիւմ-
լէսինին հուզուրընա, Սէնին նէ սեօյ-
լէմէյինի պիլիւմ՝ ասէրէք ինքնար
էյլէսա, Վէ գափտյա չըգսըդընտա,
անը ասիկը պիր ճուլէյէ կէօրիպ՝ օ-
րտաս օամնըտա՝ Պու տահի Նազա-
րէթլի ծիսուս իլէ պէրապէր իսի՝ ասէ-
սի, 0 տահի՝ Պէն օ ասէմի թ'անը-
մա՞՝ ասէրէք էնիհնէ թ'էքթար ին-
քնար էթտի, Վէ պիր աղ սօկրա օ-
րտաս ատրանըը Համաչըպ, Պետրո-
սա՝ Սահիհէն սէն տահի անէքտէն սին,
չիւնքի սեօյլէյինի տահի սէնի պէյան
էահյօր՝ ասիտլէր. 0 զէման Պետրոս՝
0լ ասէմի թ'անըմա՞՝ ասէրէք, պէտ
ատա՞ վէ եէմին էթմէյէ պաշլասը. վէ
անիտե խօրօս էօթտսի. Վէ Պետրոս
ծիսուսուն քէնտինէ՝ խօրօս էօթմէզ-
սէն էվվել պէնի իւչ քերէ բինքնար
էսէճէքսին՝ ասէսի սեօղիս խաթրընա
կէթիրմէքլէ, տըշարըյա չըգըպ ածը
ածը ազլատը.

ՊՍՊ 27

1 Վէ սահար օլունճա, ճիւմլէ պաշ
քահինլէրը իւլ գավմըն իհթիյարլարը
ծիսուսը գաթլ էթմէք իչին, 'ասէյ-
2 հինտե միւշավէրէ էթտիլէր. Վէ անը
պաղլայըպ Պոնտոսը Պիղատոս նամ'

վէլիյէ կէօթ իւերէք թ'եալիմ էթտիլէր.
3 0 զէման անը էյէ մերէն Յուդա անըն
մահքիմ օլաըղընը կէօրտիւքտէ, վէ-
չիման օլմաղէ, օթուզ գըթ'ա կիւմիս-
նիւ պաշ քահինլէրը իւլ իհթիյարլա-
4 րա կէրի վէրիպ՝ Մաւչուղ գան էյէ վէր-
մէքլի կիւնահ իչլէտտիմ՝ տէտի. անէր
տահի՝ Պիզէ նէ՞, սէն տիւշիւնե՝ տէ-
5 տիլէր. Վէ օ՝ ագչէյի հէյքէլին իչինտե
էէրէ թաբղ կիթտի, վէ վարըպ քէնե-
6 տահինի տատը. Վէ պաշ քահինլէր
ագչէյի ալըպ՝ Անը հէյքէլին խաղինե-
սինէ գօմագ ճա՞իզ տէկիլ տիր, չիւնքի
7 գան պահասը տըր՝ տէտիլէր. Վէ միւս-
չավէրէ էթտիքտէն սօկրա, ղարիպլէ-
րէ մէզարըղ օլմագ իչզրե, անընէ
չէօմէլճինին թ'արլասընը սատըն ալ-
8 տըլար. Պունուն իչիւն պուս կիւնէ տէ-
չինի օլ թ'արլըյա գան թ'արլասը տե-
9 նիլիր. 0 զէման եթէմա էէկլաղէր
վասըթ'ասըլչէ, Վէ պահասը թ'ահին
էտիմիչ, եաՙնի պէնի Իսրայէլտէն պա'-
զըլարընը պահա թ'ահին էթտիքլէրի
զաթըն գըլմէթի օլսն օթուզ գըթ'ա
10 կիւմիւչիւ ալըպ, Մէնէրի Բապպէն պա-
նա էմր էթտիի կիւլի չէօմէլճինին
թ'արլասը իչիւն վէրտիլէր՝ տէչիւ պու-
յուրըլսն քէլմէ իհթիմաղ օլունասու.
11 Վէ ծիսուս վալինին հուզուրընա
ատուրտընը հալտե, վալի անա՝ Սէհու-
տիլէրին մէլիկի սը՞ն մի սին՝ տէչիւ սու-
'ալ էթտի. ծիսուս տահի անա՝ Սէյ-
12 լէմէյինի կիւլի տիր՝ տէտի. Վէ պաշ
քահինլէրը իւլ իհթիյարլար թ'ատա-
ֆընտան իհթիհամ օլունտըպտա, հիչ
13 ճէվապ վէրմէտի. 0 զէման Պիղատոս
անա՝ Սէնին 'ալէյհինե նէ՞ գատար չէ-
լէր չէհատէք էթտիքլէրինի իչիւ՞մէ-
14 յօր մը սըն՝ տէտի. Վէ անա հիչ պիր
աէօզ պիլէ ճէվապ վէրմէտիյինտէն,
վալի զայէթիլ թ'ա'ճճիպ էթտի.
15 Լաքին պայրամտա խալգըն իհթէտի-
լի պիր մահպուսը սալը վէրմէք վալի-
16 նին 'ատէթ ի օլմաղէ, 0 զէման Բա-
բարա նամընտա մէշհուր պիր մահ-
17 պուսլարը վար իսի, Վէ անէր ճէ՞'
օլարտլարընտա, Պիղատոս անէրէ՝ Սի-
զին իչիւն հա՞նկիսընը սալը վէրմէ՞լի
իհթէտինիզ, Բաբարըայը՞ մը, եօգա

Փրիսկոս սէնիկէն Յիսուսը մը՝ ասէ։
18 Զիրա անը հասէտանէն նայի Թէսլիմ
էթտիքէրինի պիւիր իտի։
19 Վէ մահգէմէտ օթուրուր իքէն,
զէվճէսի անա Խասէր կէօնտէրիպ՝ Օլ
սալին փիմահ իլէ սէնին իչին օլմասըն,
զիրա պուռ կիւն ըհյատտա անըն իչիւն
չօգ զահմէթ չէքտիմ՝ ասէ։
20 Ամմա պաղ քեհսինկէր իլէ էհթի-
յարլար Բարաբբայը տիլէիպ՝ Յիսուսը
տախի հէլաք էթմէք իչիւն խալգը իգ-
21 նա՝ էթտիլեր։ Վէ վալի անդրէ իսխա-
պէն՝ Իքսինտէն հանինկըզընը սիզին ի-
չիւն սալը վէրմէկի իսթէրսինիզ՝ տէ-
տիքտէ, անդէր՝ Բարաբբայը՝ տէտիլեր։
22 Պիղատոս անդէրէ՝ Եա Փրկտոս տէնի-
լէն Յիսուսը նէ՞ եափայըմ՝ տէտիքտէ,
Ճիւմլէսի անա՝ Սալպ օլունսուն՝ տէ-
23 տիլեր։ Վալի տախի՝ Եա նէ՞ քէօթու-
լիւք իլէմիշ տիր՝ տէմէսի իւգէրինէ,
անդէր՝ Սալպ օլունսուն՝ տէյիւ տահա
24 գիյատէ նէիտա էտէրէքը իսխի։ Վէ Պի-
զատոս՝ Քա՞իտէ հաղը օլմայըպ՝ ան-
ճագ տահա գիյատէ վէվվիլէ օլմըղընը
կէօրմէքքէ սուս ալըպ՝ խալգըն էօնիւն-
է էլլէրինի Եըդայատագ, Պոռ սալի-
հին գանընտան պէն պէրի իմ. սիզ
25 տէյնէհինէհէդ՝ տէտի։ Վէ պիթիւն
գալմ՝ Անըն գանը պիզիմ իւգէրիմիզէ
վէ էվլատըմըզըն իւգէրինէ օլսուն՝ տէ-
26 յիւ ձէվապ վէրտիլեր։ Օ զէման անդէ-
րէ Բարաբբայը սալը վէրսի։ Լսքին
Յիսուսը տէյատի քանէն սօղրա, սալպ
օլունմագ իչիւն Թէսլիմ էթտի։
27 Օլ վագըթ վալինին ՝ասքէրլէրի Յի-
սուսը սէրայա ալըպ՝ պիթիւն պէօ-
լիյիս անըն իւդէրինէ ճէմ՝ էթտիլեր։
28 Վէ անը սօյուպ՝ անա գըրմըզը պիր
29 խիլաթ կիյտիրտիլեր։ Վէ տիքէնլէր-
տէն պիր Թաճ էօրիպ պաշընա, վէ
պիր գամըշ տախի սաղ ելինէ գօսը-
լար։ Վէ էօնիւնէ տիզ չէօքիպ՝ Մէ-
լամ սանա, էյ Եհէոտուիլէրին մէլիյի,
30 տէյէրէք անը խսթիհզա էթտիլեր։ Վէ
իւգէրինէ Թքիքիսթի քաճն սօղրա,
31 գամըղը ալըպ պաշընա վուռըլար։ Վէ
անը իսխթիհզա էթտիքտէն սօղրա,
խիլաթը իւգէրինտէն չըգարըպ՝ անա
քէնսի էլսիսէսինի կիյտիրէրէք, խաչա
կէրմէք իչիւն կէօթուռուլէր։
32 Վէ արչարըլա չըգարըլար իքէն, Սի-
ման նամ Գիրինէյլի պիր ատմէ Թէ-
սատիք էթմէյէրիյլէ, պուռնու՝ անըն
խաչընը Թաշըմադա իճապր էթտիլեր։
33 Վէ Գողգոթա, տա՝նի գապա մահալ
34 տէնիլէն եէրէ կէլսիքլէրինտէ, Անա
իչմէք իչիւն էօտ իլէ գարըղմըշ սիրքէ
վէրտիլեր։ Վէ օ Թաճընա իչմէք խ-
35 Թէմտաի։ Վէ անը խաչա կէրտիքտէն
սօղրա, էլպսէսինի գուր՝ա ատըտագ
Թագսիմ էթտիլեր, Թա քի վէկղամ-
պէրին՝ էլպսէսմի արապարընտա Թագ-
սիմ էտիպ, գաճթանըմ իւգէրինէ
գուր՝ա ատըտլար՝ տէյիւ պույուրտը-
36 ղը քէլսմ իմտամ օլունա։ Վէ օրտաա
37 օթուրսպ անը կէօզէտիրլէր իտի։ Վէ
պաշը իւգէրինէ՝ ՊՈՒ ԵԷՀՈՒՏԻԼԷՐԻՆ
ՄԷԼԻՅԻ ՅԻՍՈՒՍ ՏԸՐ Եաճղընը Ճիւմ
38 Եաճքտասընը գօսդլար։ Օ զէման անդն
իլէ պէրապէր, պիրի սաղտնտա վէ տի-
կէրի սօլընտա, իքի հարամի սալպ օ-
լսունտու։
39 Վէ Եանընտան կէչէնլէր պաշլարընը
40 սալըպ՝ անա քիւֆր էտէրքէ, էյ
հէյքէլի նըգըպ իչ կիւնտէ պիտա ե-
տէն, քէնտինի գուրթար, էյէր սէն
իսի Ողհա իսէն խաչտան էն՝ տէրլէր
41 իտի։ Քէզալիք պաշ քեհհինկէր տախի
Իւլեմա վէ իհսիյարլար իլէ պէրապէր
42 իսքինգա էտէրէք՝ Պաղգալարընը գու-
թարտր, քէնտինի գուրթարմադա գա-
տիր տէյիլ տիր։ Էյէր Իսրայէլին մէլիյի
իսէ, չիմահ խաչտան էնսին, վէ անա
43 իման էտէրիզ։ Ալլահա Թէվքքիւլ
էթտի, էյէր անտէն բազի իսէ, չիմահ
անը խէլսա էթսին, զիրա՝ Պէն իսի
44 Ողլահ իմ՝ տէտի, տէտիլեր։ Անըն իլէ
պէրապէր սալպ օլունան հարամիլեր
տախի պուռ սուրէթէլէ անա չէքմ է-
տերլէր իսի։
45 Վէ սա՝աթ սիրտան սա՝աթ տո-
գուղա գատար, պիթիւն եէր իւգէ-
րինտէ գարանլըգ օլուռ։ Վէ սա՝աթ
տօգուղ րատտէյէրինտէ Յիսուս Հիւք-
սէգ սէսլէ Քեբեատ էտէրէք՝ էյլի, էյլի,
լամա սապագթանի, տա՝նի էյ Ալլա-
հըմ, էյ Ալահըմ, պէնի Նէչինի Թէրք
47 էթտին՝ տէտի։ Վէ օրատա տուրան-

լարքն պա՛զրսը պոռնա իշխ միքաւ՝
Պու աստմ եղիայը չաղըրըյօր՝ ասու-
48 լեր, վէ ուէր 'ագապ անկերտէն պիրի
սէյրեթաի, վէ պիր սիւնկեր ալըպ սիր-
քէ իւչ տօլաու բարագ, պիր գամըչ
49 թագըպ անա իշխարու։ Տիկէրլերի տա-
խի՝ Պրագ պագալըմ եղիա անը գուր-
թարմաղա կէլիր մի՝ ասուիլեր։
50 Վէ Ցիսուս Թէքրար ևւ քաչէք սէսլ
ֆէրեաա էտիա՝ Թէսիմ ի բուհ էյլէ-
51 ու, վէ իւյնէ հէյքէլին փէրսէսի եօ-
գաբըտան աշաղըյա դաասը ևրըթը.
ըլպ իքի փարէ օլսուս. վէ ևեր Թիթ-
52 ըչկով գայալար չագդ օլունտըլար, վէ
գայալըար տախի այրըպ՝ ոչուսմըշ օ-
լան նիչէ մուգատաէսէլերին ճէսէլերի
53 գըչամ էթաու. վէ անըն գըչամընտան
ասկրա գապըլարտան չըգըպ՝ մուգատ-
աես չէհրե կիրէրէք, չօգ քիմսէյնէ
կէօրիւնաուլեր։
54 Վէ Հիւդ պաշը վէ անըն իւլ պէրա-
պեր Ցիսուսը կէօդէհնէյնէր զէղզէյլի
վէ վագը՝ օլան չէյլերի կէօրիւնճէ, գա-
յէթէլ գօրդուպ՝ Հագիգաթէն պու
իպն Ուլլահ իտի՝ ասեիլեր։
55 Վէ Դալիլեաատն Ցիսուսուն արասըն-
ճա՝ անա խրատիթ էտէրէք կէլմիշ օ-
լան չօգ գարըլար օրաատա պուլունուպ՝
56 ուզագատն պատգօրլար իտի։ Անկերին
արասընատա Մէճտէլի Մարիամ, վէ
Ցակոբոս իւլ Ցովսէսին վալիտէսի Մա-
րիամ, վէ Զեբեդէոս օղուլլարըընն
վալիտէսի պուլունուեր իտի։
57 Վէ ագշամ օլորգատ, Ցիսուսա չա-
յէրա օլան Արիմաթիալը Ցովսէփ նա-
58 մընատա պիրը ղէնկին ասէմ կէլտի, Վէ
Պիղատոսըն Հանընա կիսէրէք, Ցիսու-
սըն ճէսէսինի Թալէպ էյլէտի. օ զէ-
ման Պիղատոս ճէսէտին վէրիլմէսինի
59 էմր էթաի։ Վէ Ցովսէփ ճէսէտի ալըպ՝
անը Թէմիզ քէֆէն պէզինէ սարար,
60 Վէ անը գայատա քէստիրմիշ օլորգը
քէնտինին եէնի գայըրընա գօտու. վէ
գայըրըն գափուսընա պէօյիւք պիր
61 Թաշ եուվարլայըպ՝ կիթտի. Վէ Մէճ-
տելի Մարիամ իւլ օղ պիր Մարիամ
օրաատա պուլունուպ՝ գայըրըն գարշը-
սընատա օթուրուչօրլար իտի։
62 Վէ էրթէսի կիւնիւ, եաՙնի Թէսա-

րիք կիւնինիւեն ֆէրսատը՝ պաշ քեա-
հինլէր իւլ ֆէրիսիլէր Պիղատոսըն եա-
63 նընա ճէմ՝ օլուպ, Էյ էֆէնտի, օղ
իզլալ էտիճի սաղ իքէն, իւչ կիւնատն
սօկրա գըչամ էտէճէյիմ՝ ասէյլի
64 խաթըրըմըզա կէլսյօր, Իտոի իւչինճիս
կիւնէտէք գասլըրն կէօգտուլմէսինի
էմր էլլէ. օլմայա քի չայլրասլերի կէճե-
լէյին կէլիպ՝ անը սըրգաճ էտէրէք՝
խալգա էմնէթտան գըչամ էթտի՝ ասե-
յէլեր. վէ սօկրաքի դէղալիճ էվվէլ-
քինէն պէտթէր օլուբ՝ ասեիլեր։
65 Պիղատոս անդրե՝ Պէքճիլերինիզ վար
սըր. կիտիպ պիլտկինիզ կիպի մուհա-
66 ֆազա էյլէյինիզ՝ ասեիւ։ Անկեր տախի
կիտիպ Թաշը միհրըչկերէք, գապըը
պէքճիլերըլե մուհաֆազա էյլէտիլեր։

ՊԱՊ 28

1 Վէ սէպթ կիւնինիւեն խիթամընատա,
հաֆթամընի իւք կիւնիւ շաֆագ սեօ-
քեր իքէն, Մեճտելի Մարիամ իւլ օղ
պիր Մարիամ գապըը կէօրմէյէ կէլտի-
2 լեր։ Վէ իւյնէ չիատեճի պիր զէղզէյլի
օլատու, զիրա Բապպըն մէզկէյի կէօգտէն
էնտի, վէ կէլիպ գափուտան Թաշը
եուվարլայարագ, անըն իւզէրինէ օ-
3 ճուտու։ Վէ չէհրեսի չիհէք կիպի՝
4 վէ լիպասը գար կիպի պէյազ իտի։ Վէ
պէքճիլերը անտէն գօրգուդլարընատն՝
5 Թիթրէյիպ եօլիս կիպի օլարար։ Մե-
լեք տախի գաբըլարա խիթապէն՝ Սիղ
գօրգմայընըզ, զիրա սապպ օլուռնան
6 Ցիսուսը արատընընզը պիլիրիմ։ Պու-
բատա տէյիլ տիր, զիրա տեատկի կիպի
գըչամ էթտի. կէլինիզ, Բապպըն
7 եաթարընը մահալի կէօրիւնէուլ։ Վէ չա-
պուք կիտիպ չայիուլերինէ՝ Իմլամ-
տան գըչամ էթմիշ տիր, վէ իւյնէ
սիպտէն եվվէլ Գալիլեայա վարաճագ,
անը օրաատա կէօրէճէքսինիզ՝ տէյինիդ։
8 Իւյնէ սիզէ սէօյլէտիմ՝ ասեիւ։ Անկեր
տախի գօրգուպ վէ 'ազիմ մեակերէյէլ
սեր 'ագապ գապըտան չըգըպ անըն
չայիրալերինէ խապեր վէրմէյէ գօշոր-
լար։
9 Վէ չայիրալերինէ խապեր վէրմէյէ
կիտերլեր իքէն, իւյնէ Ցիսուս գարշը-

լարընա չըգըլ՝ սեղամ սիզ՝ ուխտ. անկէր տախե եագլաշըզ այագլարընա սարըլարագ, անա սեճառ գըլարըլար։
10 Ո զէման Յիսուս անկէրէ՝ Գօրգմայըննըզ. կիտիալ պիրաուրկէրիմէ, Գալիլեացա կիթանկէրը, վէ պէնի օրատա կէօրճէգքէրը՝ ուխլե խապէր վէրկինիզ՝ ուխտ։
11 Վէ անկէր կիթմէգառէ իքէն, իրէնէ պէգհիկէրուէն պա՛զրլարը չէհրէ կէլիպ վուգռա՛ռըն ճիւմկախնի պաշ քեա-
12 հինկէրէ նագլ էթտիկէր։ Անկէր տախի իսթիյարլար իւէ ճէմ՝ օլուպ միւռավռէ էթտիքառն սօղրա, ՚ապքերկէրէ
13 վաքիր ադչէ վէրիպ, Պիզ ույուր իքէն, անըն չայիրալկրի կէճէկէնին կէլիպ՝ ա-
14 նը սըրդաթ էթտիկէր՝ ուչինիզ։ Վէ էյէր վալի քարաքընատն իզխիկէճէք օլուրսա, պիզ անը իգնա՛ էսիպ՝ սիզի
15 էմին գըլարըզ՝ ուխտիկէր։ Անկէր տախի ագչէյի գապուռ էսիպ՝ ալըզգլարը

թա՛լիմաթա կէօրէ հարէքէթ էթտիկէր։ վէ պուռ քէլամ թա պուռ կիւնէ-
ուէք ԵԽՈՒԱՒԻԿԷՐ ԱՐԱՍՔՆԱՈՒ ՉԱՍԸ՝ ՕԼՈՒՌԸ ՍՐԸ։
16 Վէ ծո պիրը չայիրալէր Գալիլեայա, Յիսուսըն անկէրէ էմը էթտիկի տաղա
17 վարըլար։ Վէ անը կէօրիւնճէ՝ անա սեճառ գըլարըլար։ լաքին պա՛զրը
18 չիւսկճ էթտիկէր։ Վէ Յիսուս ևանա-
ըընա կէլիպ՝ անկէրէ խիթապէն ուխտ
քի՝ Սէմաուա վէ գէմինաէ պիդիթիան
19 հիւքիւմքէ պանա վէրկիտի։ Իմոի կու-
տինիզ։ ճիւմկէ մկլկէքէրէ չայիրա ճ-
ատինիզ, վէ անկէրէ փեաէր վէ Իգնի վէ
Րուճ իւլ Դուատըն իամինէ վաքիթիզ է-
20 տինիզ։ Վէ սիզէ էմը էթտիկիմ չէկէ-
րին Ճիւմկէատնի հրգիզ էթմէյէ անկէրէ
թա՛լիմ էտինիզ։ վէ իզքէ ուխենատըն
ՆԻՀԱՅԷԹՆԻՆ ՈՒԽՏԻՆ ՊԷՆ ՍՈՒ՛ՐՄ ՏԼ
էվգաթ սիզին իւէ պէրապէր իմ՝
Ամին։

ԻՆՁԻԼ

ՄԱՐԿՈՍԸՆ ԹԱՀՐԻՐԻ ԻԽԶՐԷ

ՊԱՊ 1

1 Իպն Ուլլահ Յիսուս Քրիստոսըն ինճի-
2 լինին իպթիտասը սրը։ Քէղզանկէր-
լէրուտ՝ իզքէ պէն Եօլընը էօնիւնճէ
հազրըլայաճագ օլան բէսուլըմը ակնին
3 էօնիւնուէն իրսալ էսէճէյիմ։ Վէ՝ Բաս-
պըն Եօլընը հազրըլայընըզ, Թարիգէ-
բինի ասղրուլընընզ՝ ուխէրէք պէրրի-
յէսուէ նիսա էսէնին ակտասը՝ ուխլե
4 թահրիր օլուռսրդը իւզրէ, Յովհաննէս
պէրրիյէսուէ վաքիթիզ էսիպ՝ կիւնահլա-
րըն ՚ապվը իչիւն Թէվպէ վաքիթիզնին
5 Իրէան էսէր իսի։ Վէ պիրթիւն ԵԽՈՒԱ-
ուկէ տիյարը վէ Երուսաղէմ էհալիսի
չըգըպ՝ անըն ևանընա կիթտիկէր, վէ
ճիւմկէսի կիւնահլարընը իգրարլէ՝ Իր-
ատան ըրմադընատա, անըն էհկնէ վաքիթիզ

6 օլուռնուրլար իսի։ Վէ Յովհաննէս ուխ-
վէ թիւչիս կիյմիշ, վէ պէլինէ գայըշ
գուշանմըշ օլուպ՝ չէգիրկէլէր վէ եա-
7 պան պալը եէր իսի։ Վէ վա՛զ էսէ-
րէք՝ պէնուէն սօղրա տահա գուարէթ-
լիսի կէկկօր քի՝ պէն էյկիպ՝ անըն
այագ գապալարընն թաստաընը չէօզ-
8 մէկճ լայըգ ուէյիլ իմ։ պէն սիզի սու
իւէ վաքիթիզ էթտիմ, ամմա օ սիզի
Րուճ իւլ Դուատւէ վաքիթիզ էսէճէգ
ատր՝ ուէր իսի։
9 Վէ օլ կիւնէրդուէ, Յիսուս Գալիլէա-
ատա վագը՝ Նազարէթտուէն կէկկպ՝ Իր-
ատանատա Յովհաննէսին էյկիյէ վաքիթիզ
10 օլուռնուռս։ Վէ սուատան չըգատրդը անուէ
կէօգքէր չագգ օլուպ՝ Րուճընը կէօյէր-

ձին կկապի քենաի իւզէրինէ նիւգոլ
11 էթ-ակինի կէօրտիւ։ Վէ՝ Բազի օլսը-
ղըմ սէվվիւլիւ Օղլըմ սէն սին՝ սէյիւ
սէմաֆէթտան պիր սէտա կէլսին։
12 Վէ տէր 'ադապ Բուհ անը պէրիյէ-
13 յէ սէվգ էթտի։ Վէ Շէյթան Բարա-
ֆընտան Թէֆրիպէ օլունարադ, Գըրգ
կիւն օրատա պէրիյէտէ գալսը, վէ
վահչի հայվանլար իլէ պէրապեր պուս-
լուռնուպ՝ մէկէֆլէր անա խրատմէֆ Ե-
աէր խոր։
14 Վէ Յովհաննէս էլէ վէրիլտիգտէն
15 սօնրա, Յիսուս Գալիլեայա կէլիպ, Վա-
գրմ Թեմամ օլսու, վէ Ալլահրն մէ-
լէքութիւ Հագըպմըշ սրր։ Թէվպէ Ե-
տիպ պէյարէթէ խման կէթիրինիզ՝ տէ-
յէրէք մէլէքութի Ուլլահրն պէյարէթի-
նի վա՛դ էաէր խոր։
16 Վէ Գալիլեա ատենգի քենարընտա
կէզէր իքէն, Սիման իլէ գարնաաշը
Անդրէասը, տէնիզէ աղ աֆտրգսլերը
վագրթաա կէօրտիւ։ գիրա պալըգ ավ-
17 ճըսը խոլէր։ Վէ Յիսուս անլէրէ՝ Սը-
տըմա կէլինիզ, վէ սիգի ինանա ավճը-
18 ը էաէյիմ՝ տէտի։ Անլէր տահի տէր
'ադապ ողլարընը պրագըպ՝ անրն ար-
19 սընճա կիմ տիլէր։ Վէ օրատան պիր
աղ իլէրի կիտիպ՝ Զէբէդէոս օղլու Ցա-
կոբոս իլէ գարնաաշը Յովհաննէսի
կէօրտիւ։ պուռնլար տահի գայրգտա
աղլարընը թ'ամիր էթմէգաչ խոլէր։
20 Վէ տէր հալ անլէրի չաղըրար։ անլէր
տահի փէտէրլէրի Զէբէդէոսը իշճիլէր
իլէ պէրաապեր գայրգտա պրագըպ՝ ա-
նընն արարընճա կիմ տիլէր։
21 Վէ Կափառնայումա կիրտիլէր. քէն-
տինի տահի տէր 'ադապ սէպի կիւնիւ
սինագոգա կիտիպ Թ'ալիմ էաէր խոր։
22 Անլէր տահի Թ'ալիմինէ հայրան օլսը-
լար. գիրա անլէրէ 'իւլէմա կիպի տէ-
յէլ, անճագ հիւ քիւմէֆ սահիպի կիպի
23 Թ'ալիմ էաէր խոր։ Վէ սինագոգլարընը-
տա նահիպագ բուհունու պիր ատէմ պուս-
լուռնուպ, պուռ տահի պագրըպրագ՝
24 Պրագ, սէնին պիզիմ իլէ նէ՞ իչին վար,
Էյ Նազարէթէվի Յիսուս, պիզի հէլա՞ք
էթմէկ իչիւն մի կէլտին. սէնին քի՛մ
խոչինկի պիլիրիմ՝, սէն Ալլահընն Մու-
25 գատտահ սին՝ տէտի։ Վէ Յիսուս անը
ապարըպրսը՝ Սիւքիւթ էլլէ վէ անտէն
26 չըգ՝ տէտի։ Իմոի օլ նահիպ բուհ
անը սարարպպ հիւքմէկ պէպլէ պաղը-
27 բարագ՝ անտէն չըգարը։ Վէ ճիւմլէսի
հայրան օլարլար, չէօյլէ քի պիրի պի-
րինէ սու՛ալ էահիպ՝ Գոռ նէ՞ տիր, պուս
հէնի Թ'ալիմ նէ՞ օլա. չիւնքի նահիպ
բուհնարա պիւէ հիւքմէմբէ էմր ե-
աէր, վէ անա իթա'աթ էահյօրլար՝
28 տէրլէր խոր։ Վէ անրն չէօհրէթի տէր
հալ Գալիլեանրն պիրէիւն էթրաֆընա
չապը՝ օլսու։
29 Վէ անլէր սինագոգտան չըգտրգլարը
կիպի, Յակոբոս վէ Յովհաննէս իլէ պէ-
րապեր, Սիման վէ Անդրէասրն խանէ-
30 սինէ կիմտիլէր։ Վէ Սիմանրն գայն
վայրահէն հիւմմայա Թ'ութուպմըշ հա-
Թըյօր խոր, վէ տէր հալ մէրգուժնին
31 հալինի անա իֆտատ էթտիլէր։ Ո տա-
խի հանընա վարըպ՝ անը էլինաէն Թու-
Թարագ, գալարտար։ Վէ օլ տա'աթ
հիւմմասը տէֆ՝ օլուպ՝ անլէրէ խրտա-
մէթ էթտու։
32 Վէ ագշամ օլուպ՝ կիւնէչ պաթ-
արգտա, ճիւմլէ 'իլլէԹիլէր իլէ մէճ-
33 նունարը անա կէթիրտիլէր։ Վէ պուս
Թիւն չէհր էհալիպ գափռընրն էօնիւն-
34 տէ ճէմ՝ օլմուշ խոր։ Վէ տիւրլիւ
տիւրլիւ մարազլարտա միւսԹէհլ օլմուշ
չօգ 'իլլէԹիլի փմտէլէրէ չԹիա վէրիպ՝
չօգ ճինինէր տահի չըգարտար։ վէ ճինն-
լէրի սեօյլէմէզ խոր, գիրա անը Թա-
նըյօրլար խոր։
35 Վէ սապահլարրն վէգ երգէն գայգա-
րագ, չըգրպ պիր եապան մահալէ կիԹ-
36 տի, վէ օրատա տու'ա էթտի։ Վէ Սիման
վէ անրն իլէ պէրապեր պուլունընար
37 արարընճա կիտիպ՝ Անը պուլարգլարընը-
տա, անա՝ Հէր գէս սէնի արայօր՝ տէ-
38 տիլէր, Ո տահի անլէրէ՝ Եագրն օլան
գասապալարտա կիտէլիմ գի՝ օրատա
տահի վա՛դ էաէյիմ՝, գիրա պէն պուս-
39 Նուն իչիւն չըգտրմ՝ տէտի։ Վէ պիս-
Թիւն Գալիլեատա սինագոգլարընտա
վա՛դ էաէր վէ ճինինէրի չըգարրը խոր։
40 Վէ եանընա պիր ճիւդամը կէլիպ
եապլարարագ վէ սիգ չէօքերէգ, ա-
նա՝ էյէը խաՀերսնէ, պէնի ԹաՀիր
41 էթմէյէ գատիր սին՝ տէտի։ Յիսուս

տախի չէիգաթ էթմէքլէ, էլինի ուզաղսըզ անա սօգունաու, վէ անա՝
42 իսթէրիմ, Թահիր օղ՝ սէտու վէ պէօյլէ պուլսուրըղընաս, հէման ճիւզամ
'իլլէթի անտէն սէփ' օլարագ՝ Թահիր
43 օլաու։ Վէ անա էգիսէն ԹէՆպիհ պիրլէ՝ ֆիլ հալ անը սըղաղըմ չըգարըմ,
44 անա՝ Սադըն ֆիմէյէ պիր չէյ սէօյլէմէյէնիս. լաքին կիտիպ ֆէնոռինի քեահինէ կէօսթէր. վէ անլէրէ չէհատէթ օլմազ իւզրէ, Թաֆհիրլէն իչէն, Մովսէսէն պուլսուրարդը չէյլէրի Թագտիմ
45 էյլէ՝ սէտու, Ա.մէն օ չըգաըղը կիսպի, պու չէյի գկյատէսպյլէ պէյան վէ ի'լան էթմէյէ պաչաղ, չէօյլէ ֆի Ծէսոռ արթըգ պիր չէհրէ 'ալէնէն կիրէմէչիպ՝ անճագ խարճատ եապան մահալլէրտէ գալըը խոի, վէ հէր Թարաֆուան անա կէլիրլէր խոի։

ՊԱՊ 2

1 Վէ պիր գաչ կիւնտէն սօնրա Ծէսոռ
2 Թէքթրար կափառնայուսա կիրտի. Վէ պիր խանէտէ օլարդը իչիտիլմէքլէ, ատր հալ գափուդըն էթրաֆընա սրդմագ ատրէճէտի չօգ ֆիմէյէր ճէմ՝ օլաու։
3 Վէ անլէրէ ֆէյամը սէօյլէր խոի. Վէ տէօրթ ֆիչինչն կիւֆէնճիչ օլարդը պիր ֆէօթրիւմիւ կէթիրէրէ՛ Ե'անընա կէչ-
4 տիլէր։ Վէ գալապալըդ սէպկիպլէ առնա Եագլաշմատըդլարընաս, անըն պուլունարդը մահալին տամընը սեօֆիւպ պիր սէլիֆ ալտրգտան սօկրա, ֆէօթրիւմիւն Եաճատը Եաճատը էնէ-
5 տիրտիլէր։ Ծիսոռ տախի անլէրին իմանընը կէօրմէքլէ, ֆէօթրիւմէ՝ Օղլըմ, կիւնահկարըն սանա 'ափվ օլուհաու՝
6 սէտի։ Վէ օրատա 'իւլմատան պա'-
7 զըսը օֆաւրմըղ պուլունմազլէ՝ Նիշիէն պու քիմէ պէօյլէ քիչը էտիյօր. Եալընըդ Ալլահտան զայրի՝ կիւնահկար 'ափվ էթմէյէ քիմ գատիր տիր՝ տէյիւ սէրուռնլէրինտէ Թէֆէքքիւր էտերլէր ի-
8 տի։ Վէ սէր հալ Ծիսոռ՝ քէնտի քէնտիլէրինէ պէօյլէ Թէֆէքքիւր եթտիքլէրինէ բուհրնտա պիրմէքլէ, անլէրէ սէտի քի՝ Նիշիէն սէքռնլէրինիզտէ պու չէյլէրի Թէֆէքքիւր էտիյօրընըզ։
9 Հաճնկըսը գօլայ տըր, քէօթրիւմէ՝ կիւնահկարըն սանա 'ափվ օլուհաու՝ սէմէսի՞ մի, Եօգսա՝ Գալգ, Եաթաղընըր
10 գալտրր վէ կէղ՝ սէմէսի մի։ Լաքին իպն Եա Ընանանըն հէր իւզերինտէ կիւնահկար 'ափվ էթմէյէ գուարէթի վար իտիյինի պիլմէսինիզ տէյիւ, քէօթրիւմէ՝
11 Սանա սէրիմ քի՝ գալգ, Եաթաղընը
12 գալտրր վէ Եվինէ կիթ՝ սէտի։ Ո տախի սէր 'ագաչ գալգտը, վէ Եաճագընը գալտրընդ ճիւմէյսինին Եօնիճանէ չըգտը, չէօյլէ քի ճիւմէյսի հայրան օլուսը՝ Սալահա համա էտերէք, Ասլա պէօյլէ պիր չէյ կէօրմէյիճ՝ սէտիլէր։
13 Վէ Ծէսոռ Թէքրար սէնիպ քէնարընա չըգընդ խալգընն ճիւմէյսի Եանընա կէլմէքքէ, անլէրէ Թա'լիմ էտեր ի-
14 տի։ Վէ կէլէր իչէն, Հալճա օղուլ Լավիյի պիր կէօմրիւք մահալինտէ օԹուրուր կէօրիւպ, անա՝ Ալրաբճա կէղ՝ սէտի։ Ո տախի գալգընդ անընն
15 արաբճա կիթտի։ Վէ պուհուն խանէսինտէ ասֆրատա օթուրարդընտա, Ծիսոռ վէ չայիրտլէրի իլէ պէրաբեր չօգ կէօմրիւքճիլէր վէ կիւնահկարարընտ տախի ասֆրայա օթուրարդ։ զիրա քէսրէթ իւզրէ արաբճա կիտէր-
16 լէր խոի։ Վէ 'իւլմա իլէ ֆէրիսկլէր անըն կէօմրիւքճիլէր վէ կիւնահկարարընտ իլէ պէրաբեր Թա'ամ էթտիյինի կէօրմէքլէ, չայիրտլէրինէ՝ Նիշիէն կէօմրիւքճիլէր վէ կիւնահկարարընտ իլէ պէրաբեր Եէյիպ իչէր՝ սէտիլէր։
17 Վէ Ծիսոռ պուհուռ իչիճինքաւէ, անլէրէ՝ Հէքմէ տաղ օլանար տէյիլ, անճագ 'իլլէթի օլանընար միւհիմճ տըր. պէն տաղիհլէրի տէյիլ, ամմա կիւնահկարարընտ [Թ-ևլիպէյէ] տա'վիքի էթմէյէ կէլտիմ՝ սէտի։
18 Վէ Ծովհաննէսին վէ ֆէրիսկլէրին չայիրտլէրի օրուճ Թուէթարար խոի. վէ կէլիպ անա՝ Ծովհաննէսին վէ ֆէրիսկլէրին չայիրտլէրի օրուճ Թուէթարդ-
19 լարը հարտե, սէնին չայիրտլէրին Նիշիէն օրուճ Թուէթտագտա՝ սէտիլէր։ Ծիսոռ տախի անլէրէ սէտի քի՝ Տիւյիւճիլէր, կիւվէյի Եանընարընտա պուլունարգճա, օրուճ Թուէթա պիլիրլէր մի։ կիւվէյի քէնտիլէրի իլէ պէրաբեր պուլունարդ-

20 ճա, օրուեմ թուխթամաղլար, լաքին կիւ-
վէրինէն անէրտէն ալընաճաղը կիւնէր
կէլիր, վէ օլ վագըթ, օլ կիւնէլտէ
21 օրուեմ թուխթամաղլար, Պիր քիմսէ եէ-
նի չուգա վարչասընը էսքի լիպաս իւ-
զէրինէ համա ախքմէզ, եօգսա օլ եէնի
համա էսքիտէն ֆօրըմաղլէ,
22 եըրթրըղը պէտքէր օլուր, վէ պիր քիմ-
սէ եէնի չէրապը էսքի թուլումլարա
գօմաղ, եօգսա եէնի չէրապ թուլումլ-
լարը եըրթար, վէ չէրապ սէօքիլէլիր,
թուլումլար տախ քէչէք օլուր. լա-
քին եէնի չէրապ եէնի թուլումլարա
գօնուլմագ կէրէք սիր.
23 վէ սէպթ կիւնիւ էքին արասընտան
կէչտիյինտէ, չայիրալէրի եիւրիւր իքէն՝
պաշագլարը գօփարմաղա պաշլատլար,
24 Յեբրայէրը տախ անա՝ Պադ, սէպթ
կիւնիւ նէ՞ եափըյօրլար. պուս ճա՞իլ
25 տէյիլ սիր՝ տէտիլէր, 0 տախ անլէ-
րէ սէտի քի՝ Դաւիթին միւհթաճ օ-
լուա՝ քէնտիսի վէ պէրապէր պուլու-
նանլար աճրգտարը գէնան, նէ եափ-
արընը հիչ պիր վագըթ օգո՞ւմաղը-
26 Նըզ մը. Նէ պէճէյիք քահանի է ա՝պատ
Ապիաթարըն վագըթնուա Պէյթ Ուլլա-
հա կիրիպ եէմէսի քահանիլարտէն զայ-
րի քիմսէյէ հէլալ օլմայան հուզուր
եքմէքլէրինի եէսի վէ հէմ պէրապէ-
27 րինճէ օլանլարա տախ վէրար. վէ ան-
լէրէ՝ Ինսան սէպթ կիւնիւ իչիւն տէ-
յիլ, անճագ սէպթ կիւնիւ ինսան իչ-
28 իւն օլսուս. Իմճի իսկ իւլ ինսան սէպթ
կիւնիւնիւն տախ Ըահիպլի տիր՝ տէտի.

ՊԱՊ 3

1 Վէ եէնէ սինագօգա կիրսի. վէ օրա-
տա էլի գուրումճը պիր ատամ վար ի-
2 սի. Անլէր տախ անը իթթիհամ էք-
մէք իւպրէ, պուդնա սէպթ կիւնիւնտէ
չիֆա վէրիր մի տէյիս կէօգէտիրլէր ի-
3 սի. 0 իսկ, էլի գուրումճը տամամ՝
Գալ օրթասա գօսբ՝ տէտիքտէն սօղ-
4 րա, Անլէրէ իսկի ապէն՝ Սէպթ կիւ-
նիւնտէ իսայը իւլէմէք մի, եօգսա չէրը
իւլէմէք մի, Թախլիսա ի նէֆս մի,
եօգսա գապէլ ի նէֆս մի հէլալ սըր՝ տէ-
տի. անլէր տախ սիւքիւթ էթմիւլէր.
5 վէ գալըլէրինի ղըզդըթինէ Թէ՛էս-
սիւք էտէրէք, էթնաքրնաա պուլուս-
նանլարա զագապլէ պագորգատան սօղ-
րա, օլ ատամ՝ էլինի ուզաթ՝ տէտի.
օ տախի ուզաթը, վէ էլի [տիկերի
6 կիպի] սաղ օլսուս. Ֆերիսիկէր տախ
տէր հալ տըշարը ղըզըլ՝ անը նէ վէճճ-
լէ հէլաք էտէլէր տէյիս Հերոտէսիլեր
իւլ Ալէյհինտ միւշավէրտէ էթտիլէր.
7 Ցիսուս իսկ շայիրալէրի իւլ տէնիզ
քէնարընա չէքիլիս, Գալիլատան վէ
8 Եէհուտիյէտէն, վէ Երուսաղէմտէն վէ
Իտումատն վէ Իրտանրն ճօթէ թարա-
ֆընատն վաֆիր խալգ արտընճա կիթ-
տի. վէ Տիւրոս իւլ Սիգոն ճիվարընը-
տան պուլունան վաֆիր խալգ իճրա
էյլէտիյի չէյլերի իչիթ-մէքլի՝ եանրնա
9 կէլտիլէր. վէ գալապալրգ սէպէպիյլէ
քէնտինի Թազէրգ էթմէսինէր տէյիս,
եանրնատա պիր գայըրըն պէճլէմէսինի
10 շայիրալէրինէ էմր էթտի. Զիրա չօգ
քիմսէյէրէ չիֆա վէրիր. օլորը ճի-
հէթլէ, ճիւմլէ տէրտիլ օլանլար անա
տօգունմագ իչիւն իւպէրինէ տիւչէրլէր
11 իտի. Նաւաչ բուհլար տախի անը կէօր-
տիւքճէ՝ այադրնա տիւչիւպ պաղրա-
րագ, Սէն իպն Ուլլահ սըն՝ տէրլէր ի-
12 տի. վէ քէնտիսինի չայը՝ էթմէմէլէ-
րինի անլէրէ էքիտէն Թէնպիհ էյլէտի.
13 վէ տաղա չընգըպ իսթէտիլի գիմէ-
լէրի չաղրրտրընա հանրնա կէլտիլէր.
14 վէ քէնտիսի իւլ պէրապէր պուլուն-
մալարը իչիւն, վէ մարագլարը ՝ՏԲ՝
էթմէյէ վէ ճինդլէրի չզագարմադա գուա-
15 րէթլէրի օլարագ, Անլէրի վա՛ղ էթմէ-
յէ կէօնտէրմէք իչիւն օն իքի քիչի,
16 ԵաՆի Պետրոս լագապ վէրտիյի Սիմո-
17 Նը, վէ Պաաննէրգէս, ԵաՆի Երկորրդ
օղուլարը լագապ վէրտիյի Զէբեդէոս
օղուլարը Յակորոս իւլ գարնատաը Ցով-
18 հաննէս, վէ Անդրէասը վէ Փիլիպպո-
սը վէ Բարդողիմէոսը վէ Մատթէոսը
վէ Թովմասը վէ Հալֆա օղու Յակո-
բոսը վէ Թադէոսը վէ Դանավի Սիմո-
19 Նը, վէ քէնտինի էլէ վէրէն Իսխարիօ-
թէի Ցուդայը Թաւինն էլիէտի.
20 Վէ պիր հանէյէ կէլտիլէր. վէ եէնէ
խալգ օլ տէրէճէ ճէմ՝ օլուս փի էք-
մէք եէմէյէ պիլէ վագըթլարը եօգ ի-

21 ու, վէ ադրապասը պուննու իչխ֊ոսիք֊
ան, անը թուխ֊մաղա չըգտըլար, դիրա֊
'Ագըլնա խալէլ կէլիր ուր՝ ուէրլէր
22 իսի, վէ ներսասաղմանէն էնէն 'իւլէ֊
սա՝ Անառ պա'ադէպու՛լ վար, վէ հէմ
ճինէլէրին բէ'իսի վասըթասը֊լէ ճինն֊
23 լէրի չըգ֊արը֊յօր՝ ուէսիկէր։ վէ անլէրի
հանընա չաղըրըպ՝ անլէրէ թէ֊մսիլէրլէ
ան֊գլէսի քի՝ Շէյթան Շէյթանը նա֊ըլ
24 չըգ֊արա պիլիր։ վէ էյէր պիր հևգիւ֊
մէթ քէնաի 'ալչհինան մուխալէֆէթ
իւզրէ պու֊լունու֊բա, օլ հևգիւմէթ
25 պագի օլամազ։ վէ էյէր պիր խանէ
քէնաի 'ալչհինան մուխալէֆէթ իւզրէ
պու֊լունու֊բա, օլ խանէ պագի գա֊
26 լամազ։ վէ էյէր Շէյթան քէնաի 'ա֊
լչհինէ գալդըլըպ՝ մուխալէֆէթ իւզ֊
րէ պու֊լունու֊բա, պագի օլամազ֊պ՝
27 անդն նիհայէթի կէլմիշ ուիր։ Հիշ քիմ֊
սէ գուվվէթլի պիր ատէմին խանէսինէ
կիրիպ՝ անդն էշհասընը եաղմա էթմէ֊
յէ գաոիր օլամազ, մէյիր էվվէլա օլ
գուվվէթլի ատէմի պագլայըպ՝ պա'ամ֊
28 հու անդն խանէսինի եաղմա էսե։ Հա֊
գիգաթէն սիպէ ուէրիմ քի՝ Պէնի ա֊
ուէմ հէմ կիհանէլար իլէ էթմիշքէրի
29 քիս֊քիրլէր 'աֆվ օլունու֊ր։ Ամմա հէր
քիմ Րահ իլ Գուուսա քիւիր եաեր֊
սէ, իլ էլ եպէա 'աֆվ օլունմայըպ՝
անճագ եպէաի 'ադագա միւսթահագ
30 օլուր։ Զիհնքի անլէր՝ Անառ նաիաք
րահ վար՝ ուէմիշլէր իսի։
31 Պա'աէհու վալիսէսի իլէ պիրաաեր֊
լէրի կէլիպ սրըպրըսա տուբարադ, ա֊
նը չաղըրմադա ագիմ կէօնաերմիլէր։
32 Իսլգ տաւսի անդն էթրաքիւնսա օ֊
թուբուր իքէն, անա՝ Իշթէ վալիսէկ
վէ պիրաաերլէրին սրըպրըսա սէնի իս֊
33 Թէյօրլար՝ ուէսիկէր։ Ո տաւսի անլէրէ
ճէվապէն՝ Վալիսէմ եսիօս պիրա֊
34 սերլէրիմ քիմիզը տիր՝ ուէսի, վէ
էթրաքիւնսա օթուրանլարա պագրիպ՝
Իշթէ վալիսէմ վէ պիրաաերլէրիմ.
35 Զիրա հէր քիմ Ալլահդն իրսաէթինի
իճրա էսէրսէ, պիրսաերիմ վէ հէմշի֊
րէմ վէ վալիսէմ օ ուրը՝ ուէսի։

ՊԱՊ Ա

1 Վէ հինէ ուէնիպ քէնարընաա թա'լիմ
էթմէկէ պաչլասը, վէ հանընա խայլի
ճէմա'աթ ճէմ' օլմաղլէ, քէնաիսի ուէ֊
նիպ իւզերլինաե գայըդա կիրիպ օթուր֊
սու֊ս, պի֊թիւն ճէմա'աթ տաիսի ուէնիպ
2 քէնարընաա գարաաա խսի։ Վէ թէմ֊
սիլլէրլէ անլէրէ չօգ չէյլէր թա'լիմ ե֊
սիպ, թա'լիմինաե անլէրէ տէսի քի՝
3 Տինկյլինիպ, իշթէ էքինճի էքին էք֊
4 մէյէ չըգար։ Վէ էքեր իքէն՝ պա'ղը֊
սը եօլ քէնարընա տիւշմէքլէ։ [հավա]
5 գուչլարը կէլիպ անը եէսի։ Վէ պա'֊
ղըսը չօգ թօփրաղը օլմայան թաչլըդա
տիւչիւ՝ թօփրաղըն տերինլիկի օլմա֊
տըդընաան չապաւք պիրտի իսե տէ,
6 կիհինէ տօղաըգաա եանտը, վէ քէօ֊
7 քիս օլմաըդընաան գուրուտու֊ս։ Վէ
պա'ղըսը տէքէնլէր ատասընա տիւշ֊
մէկլէ, տիքէնլէր չըգըպ անը պօղաըդ֊
8 լարը իչիսն մահսուլ վէրմէսի։ Վէ պա֊
ղըսը էյի թօփրաղա տիւշմէքլէ, չըգըպ
պէդիւտիւ֊քան՝ պաչագ վէրերէք քի֊
մի օթուղ վէ քիմի ալիմըշ վէ քիմի
տաիսի եիւզ գաթա մահսուլ կէթիրտի,
9 վէ անլէրէ՝ Իչխարը գուլաղլարը օլան
իչխ֊սին՝ տէսի։
10 Վէ եաոընըզ գալըդրընաա, օն իքի֊
լէր իլէ պէրապէր հանընաա օլանլար
պու֊ս թէմսիլէ տա'իր անաեն իսթի֊
11 սար էթտիլէր։ Ո տաիսի անլէրէ տէսի
քի՝ Մէնքիւթ Ուլլահդն սըրրընաա վա֊
դըթ օլմագ սիպէ իհնան օլունմըշ ուրը,
ամմա օլ եարիճաե օլանլարա հէր չէյ
12 թէմսիլլէրլէ սէօյլէնիլիր։ Թա քի պա֊
գարագ պագալար վէ կէօրմէյէլէր, վէ
իչխաերէգ իչխաերլէր վէ անլասայալար,
օլմայա քի բիւճու՛ էսէլէր տէ կիհնան֊
լարը 'աֆվ օլունա։
13 Վէ անլէրէ տէսի քի՝ Պու թէմսիլի
անլա՛սայօր մը սընդը, էօյլէ իսէ ճիմ֊
լէ թէմսիլլէրի նամընդ, ֆէհմ էսէճէք֊
14 սընիպ, էքինճի քէլասը էքեր, (15) վէ
եօլ քէնարընաա օլուսդ՝ քէնաիլէրինէ
քէլասէ էքիսիպ օլանլար չուէնլար սրը
քի՝ իչխաերլէրի անաե, Շէյթան կէ֊
լիպ՝ գալպլէրինաե էքիսիպ օլան քէ֊
16 լասը գալըրըը, վէ քէզաիլք թաալը֊

տա եֆիլէնէր չուէնլար տըր քի՝ քէլ-
մի իչիմիզլէրի անտէ, անը մէսէր-
17 ըէրլէ գապուլ էտէրլէր. Ամմա քէն-
միլէրինէ քէօք օլմասըդընատա՝ ազ
վագըթ տայանըլսլ, պա՛տէհոս քէլամ-
ատան տօլայը թաղիդ ու թէ՛տատի
վէդու՝ պուլունմա՛ հէման սիս ըչէրլէր.
18 Վէ տիքէնէր արասընատա եֆիլէնէր
չուէնլար տըր քի՝ քէլամը իչիմիզատան
19 տօնրա, Պու տիւնէատընդ էնտիչէլերի
վէ զէնկինչկին հիլէտի վէ զադրի նէմնէ-
լէրին արզուսը արտյա կիրիալ՝ քէլամը
պօզարդըլարը իչիւն մահսուսըդը օլսըր.
20 Վէ էյի ՚էրտուն եֆիլէնէր չուէնլար տըր
քի՝ քէլամը իչտիսլ գապուլ էտէրլէր,
վէ քիմի օթուզ վէ քիմի ալթմըշ վէ
քիմի տասի եիւզ գաթ մահսուլ վէ-
րիրլէր.
21 Վէ անլէրէ տէտի քի՝ Ըզրադ քիլէ
հասատ էտաթագ ալթընա գօնուլմագ
իչիւն մի կէթիրիրիր. չէմ՛ատն իւզե-
22 րինէ գօնուլմագ իչիւն տէյի՞լ սի՞ր. Զիրա
ապիգեատ օլմյատճագ կիդի սիր չէյ հօգ
տըր, վէ մէչատնէ կէլմէյէճէք մահիդ
23 պիր չէյ հօգ տըր. Էյէր պիրինի իչի-
տիր գուլագլարը վատ իսե՛ իչիմինի,
24 Վէ անլէրէ տէտի քի՝ Իչիդինէկինդ
չէյէ տիգգաթ էտինդ. Հօլչուսիւնիւդ
եօլչգըլե սիգ եօլչուլեճէք տիր, վէ
սիզ իչիտինլէրէդ գամմ օլուճաճագ տըր.
25 Զիրա գիմին վատ իսե՛ անա վէրիւե-
ճէք վէ գիմին հօգ իսե՛, էյիտատ օլանը
տախի անտէն ալընաճագ տըր.
26 Վէ տէտի քի՝ Մէնգգիճ Ռէալճի
պէօյլէ տիր, կէօյա պիր ատամ թօփսը
27 հէրե՛ աթար. Վէ կէճէ վէ կիւնտուզ
ոչյուսուզ՝ գալգար, վէ թօխտուսմ անընն
պիվմէտյլի տուրեթատ պիթէր վէ պէօ-
28 յիւբ. Զիրա հէր քէնտիլյինատէն եվ-
վէլա օթուս, ասնրա պաշաղը, վէ տահա
ասնրա պաշագատա միւգեմմէլ պտղ-
29 տայր հուսուլէ կէթիրիր. Վէ մահսուլ
քէմալե էրտիկ կիպի օրտալը սալար,
պիրա հասատա վագթը հէթիւմիզ տիր.
30 Վէ տէտի քի՝ Ամէնտն մէնգգիճիւ-
նիւ նէյճ թէչպիհ էտէլիմ, հտխօտ ա-
31 նը նէ՞ միասլէ թէտնիէ էտէլիմ՝ Պիր
խարատալ տանէսի կիպի տիր քի՝ հէրե
եֆիտնէքատե, հէր իւզրինատե օլան թօ-
խտմլարըն ճիւմլեսինատեն գիւչիւ տիր,
32 Ամմա եֆիլտյինատե պիթիդ՝ հեպ սեպ-
զէկրատեն պէօյիւք օլուր, վէ պէօյիւք
տալար սալար, չէօլե քի անըն կէօլ-
կէսի պիթընատա հավա գուշլարը գօնա
պիվրիլըր.
33 Իսնի անլէրէ՝ իչիթմէյէ գատիր օլ-
տրգլարընա կէօրէ, պատնոն կիպի չօգ
34 թէմսիլլէրէ քէլամը սէօյլէր իսե՛. Վէ
անլէրէ թէմսիլսէդ սէօյլէ՛տէդ իսե՛, լա-
կին թէնհատե չայիրատչէրինէ ճիւմլե-
սինի թէ՛գսիր էտէր իսե՛.
35 Վէ օլ գիւն ագշամ օլտրգտա, ան-
լէրէ՝ Գատրը թատագա կէչէլիմ՛ սէ-
36 տի՛. Անլէր տասի ճէմ՛ատ՛ը պրադրա՛
անը գայրգտա պուլունտրը հալ իւզ-
րէ ալտրլար. վէ անըն իւէ պէրտպէր
սա՛իր ուգագ գայրգէլար տասի վար
37 իսե՛. Վէ պիր չիտտէթլի պօրա գուս-
հուր եթմէ՛քլէ, տատրտար գայրդա հիւ-
ճում էթտիէր, չէօլէ քի հէման տօլ-
38 մագատա իսե՛. Վէ քէնտսի գրէ թա-
րաքատա օլուա՛ պատը ալտրընատ եիւզ
հատտրը օլարագ ուլյօրագ իսե՛. Վէ ա-
նը ուչանտրըրա, անա՛ եա Մո՛ա՛լ-
լիմ, հէլաք օլուգյօրը, վաղգիք ճո՛ին-
39 մէչօր մը սրն՛ աէտիւէր. Ո տատի գալ-
գրա բիւգկատը ազարտատ, վէ տէ-
նիդ՝ Տուա, բահաթ օ՛ աէչինէ՛, բիւգ-
կատր տաքին օլուա՛ ազիմ լմանըլդ
40 օլտուս. Վէ անլէրէ՝ Նի՛չիւն պէօյլէ
գօրդագ սընըդ. Նի՛չիւն իսանընըդ եօգ
41 տըր՝ աէտի. Անլէր տասի գկատճսկյ-
լէ խավգ էտիպ, պիրի պիրինէ՝ Ա՛նէ-
պա պուս քի՛մ տիր քի՝ հէմ բիւգկատր
վէ հէմ աենկզ անա իթա՛աթ էտկյօր՝
աէտիլէր.

ՊՍՊ 5

1 Վ՚է աենկզին գարդը թատագընա ճա-
2 տանելէրին ակյատրընա կէլտիլէր. Վէ
գայրգտան չրգտրդը կիպի, Նափաք
3 բուհյուս պիր աատմ գապրլատան անա
գարդը կէլտի. Պու տասի գապրլատատա
մէսգէնե թատտուս, վէ անը գիսեե գէն-
4 ճիրլէրէ պիւչ պագլայսագ իսե՛. Զիւն-
քի չօգ տէգ՚ա պուգագրար վէ գէն-
ճիրլէրէ պագլանտը իսե՛ տէ, գէնճիր-

լերի գերաբ վե պուգաղրլաբը փարե-
լերը իսի. վե քիմսե անը զապե ֆե-
5 մէյէ գասիբ տէյիլ իսի, վէ տա՛իմա
կէճէ վե կիւնտիւզ տաղլարատա վե
գապըլատա պաղըրըպ՝ քէնտինի թաղ-
6 լարլե մէճրուհ էաեր իսի, վէ ճիսուս
սը ուզագտան կէօրտիւքտե, սէյիր-
7 տիպ անա սէճտէ էյլէտի. վէ նիւքա-
սէ սէսլե ֆէբնատա էտիպ՝ պէնիմ իլե
սէնէն նէ՞ իչին վար, էյ ճիսուս Իպն
Ուալահ իլ Միւթա՛ալ. սանա Ալատ
հագդը իչուն նեմին վէրըրիմ քի՝ պէ-
8 նի 'ազատ էմէյէսին՝ տէսի. Զիրա
անա՝ էյ նափաք բուհ, պու տաէմտէն
9 չըգ՝ տէմիզ իսի. վէ անա՝ իսմին նէ՞
տիր՝ տէյիւ սուՀալ էֆտիքտէ, իսմիմ
10 Ալայ տըր, զիրա չօգ իդ՝ տէսի. վէ
քէնտիլէրինի օլ տիսպրտան տըշըրը
կէօնտէրմէսինի անտէն զիյատէսկլե
11 բէճա էաերլէր իսի. վէ օրտասա տա-
ղըն էանընտա օֆլանըր պիր պէօյիւք
12 տօնուզ սիւրիւսիւ պուլունուպ, ձիննե-
լերին ճիմլէսի՝ պիզի տօնուզլարա եօլ-
լա քի անլէրէ կիրէլիմ՝ տէյերքե, ան-
13 տէն բէճա էֆտիլէր. վէ ճիսուս ան-
լէրէ տէր՝ագապ իզն վերմիքլե, նա-
փաք բուհլար չըգըպ՝ տօնուզլարա կիր-
տիլէր, վէ օլ սիւրիւ, Թագրիպէն իքի
պինկ գասապ օլարագ, ուչրուսմասն
քէնտիլէրինի ատնինվ աճըպ՝ տէնիդուտ
14 պօղուլօրլար. վէ տօնուզլարը օֆլա-
տանլար գաչըպ՝ չէհրատ վե չիֆֆիլիք-
լէրտե խասպեր վէրտիքլէրինտե, էհապ
տասիի վագը՝ օլանը կէօրմէյէ չըգաը-
15 լար, վէ ճիսուսըն էանընտա կէլէրէք,
տէրուհինտե ալայ պուլունան ինճնուս-
նը կիյինվիշ վե 'ագըլանմըշ օֆուրուր
16 կէօրմէկլէրկլե՝ գօրգտարլար. վէ միւ-
շահէտե էֆմիշ օլանըր ինճնուէնա վա-
գը՝ օլանը վե տօնուզլարդն քէֆինյէ-
17 Ֆինլէր անլէրէ հիքեայե էֆտիլէր. Ան-
լէր տասիի քէնտի հուասուլարընտան
կիճմէկսինի անա բէճա էֆտկէ պաչա-
18 տըլար. վէ գայըդա կիրտիյինտե, մա-
գատատա ինճնուն պուլունան ատէմ
անդն իլե պէրապէր պուլունմադլըդընը
19 եալվարար. Ամմա ճիսուս անը պրագ-
մատը. Ֆագաթ՝ էվինկե էհլ ու 'այա-
լընդա վարըպ՝ անլէրէ Բապպդն սանա
հէր եափտրդընը վե սանա մէրհամէթ
20 էյլէտյինի նագլ էյլէ՝ տէսի. Օ տասի
կիտիպ՝ ճիսուսըն քէնտինէ հէր եափ-
տրդընը Տեգապօլիտասէ նէտտա էֆմկէ
պաչչատը. ճիմլէսի տասի Թ՝աճճիպ
էֆտիլէր.
21 Վէ ճիսուս գայրդկե կինէ գարչը Թա-
րափա կէչտիքտե, էանընտա խայլի ճէ-
մա'ասթ ճեմ՝ օլուպ՝ քէնտիսի տէնիդ
22 քէնարընտա պուլունմասը յլե, իյիթ
սինաղօդ բէ՛իլերինտէն ծայրոս նամ
պիր քիմսե կէլսի, վե անը կէօրսինէ,
23 այագլարընտա գափանըպ, Անա չօգ եալ-
վարարագ, Դրզճըզաղրմ սօն նէֆէստէ
տիր. խէլատ պուլմասը իչուն կէլիպ՝
անդն իւդերինէ էյլէրինի գօ վե եաչա-
24 յաճադ տըր՝ տէսի. Օ տասի անդն իլե
կիճմէսի, վե արտընճա խայլի ճէմա'աթ
կիտիպ՝ անը Թագդիգ էտէրլէր իսի.
25 Վէ օն իկի աչնէտէն պէրու. Նէզի ի
տէմէ միւսլիճլա օլմուշ պիր դարը,
26 Զօգ հէքիմլէրտէն խայլի գահմէթ չէք-
միշ վե պիճ Թիւն էմվալինի սարֆ էֆ-
միշ իկէն, պիր ֆա՛իտե կէօրմէյէրէք՝
27 պիլ 'աքս տահա ֆէնա օլմազլչ, Ճի-
սուսդն խասլերինի ալտրգուտա, գալա-
պալըդդն իչինտե անդն արգասընտան
28 կէչիպ՝ լիպասընա տօզունտուս Զիրա՝
Լիպասընա պիչչ տօզունտամ իչէա
29 պուլաճադրս՝ տէր իսի. Վէ տէր 'ա-
գապ անդն գանդընդն ագմասը քէսիլիպ,
քէնտի վիճտուտինտէ 'իլլէֆինտէն խէ-
30 լաս պուլաըդդնը հնաս էյլէսի. Վէ ա-
նինտէ ճիսուս քէնտիսինէն սասըդը
օլան գուվվէթի տէրունինտե հնաս էֆ-
մէքլե, ձէմա'աթա տէօնիւպ՝ էսվապը-
31 սա քի՞մ տօզունտու՝ տէսի. Շայիրտա-
լէրի տասի՝ ձէմա'աթդն սէնի Թագէիգ
էֆտիկինի կէօրիւօդ իքէն, Պանա քի՞մ
32 տօզունտուս մը տէրսին՝ ատտիկէր. Վէ
պուռնու էֆմիշ օլանը կէօրմէկ իչուն
33 էֆրաֆա պագար իքէն, Գարը տասի
քէնտինէ վագը՝ օլանը պիլմէքլե, գօր-
գադագ վե Թէֆերէյէրէք կէլիպ՝ անդն
հուդուդրընտա եէրէ գափանդը, վե ա-
նա հագիգաթ ը հալը Թէմամէն սէօյ-
34 լէսի. Օ տասի անա՝ Գրզդմ, իմանդն
սէնի գուրթարդը. սէլամէքլե կիճի,
վե 'իլլէֆինտէն խէլաս օլ՝ տէսի.

35 Ո տահա սեօղլեր իքեն, սինաղօղ
բէ՛իսինին խանէքինէն ատէմլեր կե-
լիա՝ Գըզըղ վէֆաթ էթտի, արթըզ
մա՛ալիմէ նի՛չին զահմէթ վէրիբսին՝
36 ատէտլեր։ Լաքին Յիսուս ասօղլէնիլէն
սէօզիս իշիթտիյի կիսի, սինաղօղ բէ՛ի-
սինէ՝ Դօղգմա, անճագ խան էլլէ՝ տէ-
37 տի, վէ Պետրոս իլէ Յակոբոս վէ
Յակոբոսուն ղարնտաշը Յովհաննէսէն
մա՛տա քիմսէնին քէնտիսի իլէ պէրա-
38 պեր կիմսինէ իզն վէրմէտի։ Վէ սի-
նաղօղ բէ՛իսինին խանէսինէ կիրտի,
վէ վէվլեյլի վէ չօղ ալըայըպ ֆիղան
39 էտէնլերի կէօրտի։ Վէ իչէրի կիրէրէք
անլերէ՝ նէ՛չին վէվլեյլէ էտիպ ադա-
յօրսընըզ։ չօճուգ վէֆաթ էթմէտի,
անճագ ույույօր՝ տէմէսկյլէ, անը իս-
40 թէհզա էթտիլեր։ Ո իսկ ճիւմէսինի
որշարը չզգարըպ՝ չօճուղըն վէտէրնի
վէ վալտէսինի վէ քէնտիսի իլէ պէ-
րապեր օլանլարը ալարագ, չօճուղըն
41 եաֆտարզը եէբէ կիրտի։ Վէ չօճուղըն
էլինի թոռթուզ անա՝ Տաիթա գուվի
ատտի, քի թէրճէմէսի, էյ գըզ, սա-
42 նա՝ Թալիթա գում՝ ատէմէք տիր։ Վէ
գըզ տէր ՚ադապ գայդաը վէ կէզտի,
գիրա օն իքի եաշընտա իտի։ Վէ անլեր
43 զկյատեսկյլէ հայրէթտի գալարլար։ Վէ
անլերէ՝ Պուննու պիր քիմսէ պիլդիսինի՝
տեյլպ եֆիտէն թէնպիհ էյլէսի։ պա-
տէհու գըզա թա՛տմ վէրիլմէսինի էմր
էյլէսի։

ՊԱՊ 6

1 Վէ օրատան չընգըպ՝ քէնտի վաթանը-
նա կիդտի, չալիրլերի տապի ատրըն-
2 ճա կէլտիլեր։ Վէ սէպթ կիւնիս օլ-
արգտա, սինաղօղտա թա՛լիմ էթմէյէ
պաշլատը, վէ չօգ քիմսելեր իշիթտիք-
լերինէ հայրան գալարագ՝ Պու չէյլեր
պունա նէ՛րէտէն կելկյօր, վէ պու
քէնտիսինէ վէրիլմիշ օլան հիքմէթ
նէ՞ տիր, քի անդն էյլյէ պէօյլե տիւ-
3 ճիղլեր իճրա օլունույօր։ Պու՞ մա-
բիտմէն օղլու վէ Յակոբոս վէ Յովսէ
վէ Ծուգա վէ Սիմոնդն պէրաաերի չօլ
տիւլմեր տէյի՞լ մի։ վէ հէմիշէլերի
պուրտատա հանըրմըշտատ տէյի՞լմէ-
տէյէրէք անըն հագգընտա սիւրթչերը
4 իտի։ Յիսուս տապի անլերէ՝ տէտի քի՝
Պիր փէյղամպէր քէնտի վաթանընտան
վէ ագրտպատը արտընտան վէ քէնտի
խանէքինտէն զայրի Էէրոե ի՛թիպար-
5 սըզ տէյլ տիր։ Վէ օրատա պիր գաչ
խաաթալար իւզերինէ էլլէրինի գօյուպ
չինի վէրտիյինտէն զայրի պիր միւ՛ճի-
զ իճրա էտիմէտի։ Վէ իհանսրզըզ-
լարընա Թ՛ամճիւպ էաեր իտի։ Վէ
Թ՛ալիմ էտերէք, էթրաֆտատ պուլուս-
նան քէօյլերի տօլալըը իտի։
7 Վէ օն իքիլերի ևանընա չաղրըպ
անլերի իքիլեր իքիյէր կէօնտերմէյէ
պաշլատը։ Վէ անլերէ նամաք բուհլար
8 իւղերինէ գուտրէթ վերիպ, եօլ իչին,
նէ տաղարճըզ վէ նէ էքմէք վէ նէ
9 քէմէրտէ ագչէ, Անճագ չարըզ պաղ-
լանըպ՝ իքի էնճարի կկյմէյէրէք, պիր
՚ատատան մա՛տա պիր չէյ ալմամալա-
10 րընը թէնպհէ էլլէտի։ Վէ անլերէ տէ-
տի քի՝ Հէր հանկը իտանէյէ կիրէբսէ-
նիզ, օլ մահալտէն չըգդնճայա տէյին՝
11 օրատա գալընճըզ։ Վէ սիզի հէր քիմ
գապուլ էթմէյիպ տինկյմիզ իսէ, օ-
րատան չըգդընճընզտա, անլերէ չէհա-
տէթ օլմագ իւզրե այագլարընըզըն
ալթընտաագի թօզոտ սիւքինիզ։ Ֆիլ հա-
գիգէ սիզէ տէրիմ քի՝ բոտզ ի էէգա-
տա Սոդոմ վէ Գամորրն հալի օլ չէհ-
րին հալինտէն էհվէն օլուբ։
12 Անլեր տապի չըգըպ՝ Թէվպէ էթմէ-
13 լերի իչինէ վ՚ղ էտէրլեր իտի։ Վէ չօգ
ճիննլեր չգգարըպ, եաղ սիւրերէք՝
չօգ խասթալարա չինֆա վէրիրլեր իտի։
14 Վէ անըն իտմի չէօհրէթ պուլուպ,
Հէրովդէս մէլիք տապի իչիթմէ՛ճլի՝
Վաֆֆինվ էտիճի Յովհաննէս էմմաթ-
տան գըյամ էթմիշ տիր, վէ պու սէ-
պէպտէն անըն վաղրթասրյլէ միւ՛ճի-
15 զէլեր իճրա օլունույօր՝ տէտի։ Վէ տի-
կէրլերի Եղիա տըր՝ տէրլեր, տիկէրլերի
տապի՝ Պիր փէյղամպէր եաքատա փէյ-
ղամպէրլերտէն պիրի կիպի տիր՝ տէր-
16 լեր իտի։ Ա՛մմա Հէրովդէս պունու իւ-
չիճտիքտե, Պու՛ պաչընը քէստիրտի-
լիմ Յովհաննէս տիր, Եմրմէթտան գը-
յամ էթմիշ տիր՝ տէտի։
17 Չիրա Հէրովդէս քէնտիսի պիրտաեէրի

փիլիպպոսըն զեվեթսի Հերօտիայը թե-
կեվվուճ եթէ միշ օյմաղլե, անըն սեպե-
պինաէն ոԹԽ կեօնաէրիպ՝ Յուհաննէ-
սի թաւթմուշ վե զընտաանատա պադլա-
18 մըշ իտի։ Զիրա Յուհաննէս Հերովդէ-
սէ՝ Պիրատերինին զեվեճեինն ալմագ
սանա ճա՛իզ սէյիլ տիր՝ սէվիշ իտի։
19 Վե Հերօտիա անա քին թաւթուպ՝ անը
գաթլ եթտիրմէք արզուսընտա իտի ի-
20 սէ ոտ, մուգթետիր սէյիլ իտի։ Զիւն-
քի Հերովդես Յուհաննէսին սալիճ վե
մու գատտէս պիր ատամ օլաըրընը պիլ-
մեքլե, անտէն գօրգաբագ՝ անը կեօ-
զեմիր իտի։ Վե անը տինդմեմելե չօգ
չէյլեր իթրա եաեր իտի, վե անը իս-
21 թէճլե տինլեր իտի։ Վէ պիր միւնա-
սիպ կիւն կելմիճտէ, եան՛նի Հերովդէս
քենտի վէլատէթի կիւնիւնտէ, պէօյիւք
մէ՛մուրլարընա վե պին պաշրլարը իլե
Գալիլեանըն ա՛յանընա պիր զիյաֆէթ
22 վերտիյինտէ, Իշպու Հերօտիանըն գըզը
կիրիպ րագս եթմէճլէ Հերովդէսին վե
պէրապէրինճէ ասըքատա օթուրանլա-
րընն խօշընա կիտերէք, մելիք գըզա՛
Պէնտէն հեր նե իսթէրսեն թաւէպ էյ-
23 լե սանա վերիրիմ՛ սէտի։ Վէ պէնտէն
հեր նե թաւէպ էտերսեն, մէմալեքիմին
նըսֆընա գատար սանա վերիրիմ՛ տէ-
24 յիւ անա եէմին եթտի։ Մէզպուրե
տախի չըգըդ վալիտեսինէ՝ նէՕ թաւէպ
էտեյիմ՛ սէտի՛ճտէ, վաֆֆիղ ետի-
25 ճի Յուհաննէսին պաշընը՝ սէտի։ Վէ
գըզ ՝աճելեթէն մելինին հուզուրընա
կիրիպ՝ Շիմոի պանա Թէփսի իւզերին-
ոէ վաֆֆիղ էտիճի Յուհաննէսին պա-
շընը վերմէնիդի իսթերիմ՛ տէյիւ թա-
26 լեպ էյլէտի։ Վէ մելիք զիյատեսիլե
միւքետտուր օլսու իսե ոէ, եեմինլերի
վե ասըքատա պէրաբեր օթուրանլար
սէպեպինաէն, անը րետտ եթմէք իս-
27 թէճտի։ Վէ մելիք ասր ՝ագապ ճել-
լատ կեօնաէրիպ անըն պաշընդն կեթե-
28 րիլմեսինի էմր էյլէտի։ Օ տախի վարըպ
գընտաանատա պաշընը քեսիպ, պիր Թէփ-
սի իւզերինոէ կեթիրեբեճ գըզա վեր-
տի, գըզ տախի վալիտեսինէ վերտի։
29 Վէ անըն չայիրալերի պուհու իշլիթտի-
ոէ, կելսիկլէը վե ճէսեսինի գալարըրպ
պիր գապար գօռըլար։
30 Վէ բեսուլլեր Յիսուսըն հանընա
ճէմ՛ օլուպ անս իճրա վե թաւլիմ եթ-
ոիքլերի չէյլերին ճիւմլեսինի նագլ
31 եթտիլեր։ Օ տախի անլերէ՛ Սիզ քէն-
տինիզ Թէնհճոճէ պէեսապան պիր մա-
հալե կելիպ՝ պիր ազ իսթիրահաթ է-
սինիզ՝ տէտի։ գիւս կելիպ կիտէնլեր
չօգ օլմաղլէ՛ թա՛ամ եթմէյէ պիլէ
32 վագըթլարը եօգ իտի։ Վէ թէնհճոճէ
պէեսապան պիր մահալե գալըրլէ՝ ա-
33 զիմէթ եթտիլեր։ Վէ [ճէմա՛աթ] ան-
լերի կիտեր իքէն կեօրտու, վե չօգ
քիմսելեր անը թաճընմազլէ, ճիւմլե
չեհրլերտէն օթայա եասա սէյիրտիպ՝
անլերտէն եվվել նեթիչերեք, անըն
34 հանընա ճէմ՛ օլաըրսու՝ Վէ Յիսուս
չըգըրպ խալլի ճէմա՛աթ կեօրտու, վե
չօպանընդ գոյունլար կիպի օլաըգլարը
խիւն անլերէ չեփգաթ եաերեք, չօգ
չէյլեր թա՛ամ եթմէյէ պաչլաըր։
35 Վէ արթըգ վագըթ կէչմիշ օլմաղէ,
չայիրալերի անըն հանընա կելիպ՝ Պա-
չ՛ոը պէեսապան պիր մահալ տըր, վե
36 արթըգ վագըթ կեչմիշ տիր։ Անլերի
սալը վէրե, եերթաճաաքի չինթիլիքլերեք
վե քէօյլերէ վարըպ՝ քենահլերինէ եք-
մէք ալըրնլար։ գիրա նեչեճէքլերի եօգ
37 ոըր՝ սէտիլեր։ Օ տախի անլերէ ճէվա-
պէն Պունլարա սիզ թա՛ամ վէրինիզ
սէտի։ վե անա՝ կիտիպ իքի եիւզ տի-
նարլըգ եքմէք սաթընն ալրպ անլերէ
38 թա՛ամ վէրելիմ՛ մի՝ սէտիլեր։ Օ տա-
խի անլերէ՝ գաչ եքմէչինիզ վար, կի-
տիպ պագընըզ՝ սէմէկի իւզերինեն,
անլէր պագարգտան օնկրա՛ Գէչ եէյե-
39 վե իքի պալըգ վար՛ սէտիլեր։ Վէ
անլերէ՝ ճիւմլեսինի նէչիլ օթ իւզերի-
նէ պէօյիւք պէօյիւք օթուրմալարընը
40 էմր էյլէտի։ Անլէր տախի նիւզեր վե
էյլիչէր, թագրո՛ թագըմ օթուրըգ-
41 լար։ Վէ պէչ եքմէք իլե իքի պալըգը
ալրպ՝ սէմայա տողրու պագարագ
պէրեքէթ տու՛ասը օգուտու, վե եք-
մէքլերի փարէլէնէքտէն օնկրա Խըֆէ
եօնէլերինէ գօմագ իւզրե, չայիրալերի-
նէ վերտի։ վե իքի պալըգը տախի
42 ճիւմլեսինէ թաագսիմ էյլէտի։ Վէ ճիմ-
43 լեսի եէյիպ տօղրըլար՝ Վէ փարէլալրը
օն իքի փիւթէ տօղուսը օլարագ, պա-

44 լըգլաթան տախի գալտըրտըլաբ։ Վէ պու էքմէքլէրտէն եէչէնլէր պէշ պինկ գաւաար ատէմ իտի։

45 Վէ ոէր 'ազապ չայիրտըլէրինէ իտլաամ էթմահ քի՝ քէնահի ճէմա'աթը սալը վէրինճէյէտէ, անլէր գալըդա կիրիպ՝ եվկլէճէ գալըը թաւաաֆա, Բէնահի տա-
46 դայա տօղրու կիտէլէր։ Բէնահի տա-լահ անլէրի սալը վէրտիգտէն սօղրա, տու'ա էթմէկ իւղրէ տալա կիմսի։
47 Վէ ադչամ օլտըգտա, գալըդ աէնկինկն օրմանընտա օլաւ՝ քէնահի գալատաս
48 ևաղընըդ իտի։ Վէ բիւգկնաբ մուհա-լիֆ օլմազլէ, քիւրէք չէքէրէք՝ պահ-մէթաէ օլտըգլարընը կէօրիպ, կէճէ-նին աէօրտիւնճիւ նէվկէթի գալար-լարընտա ոէնկով իւղրէրինէ նէւրեւյէ-րէք հանալարընա կէլտի, վէ անլէրի
49 կէչմէկ իտէ էր իտի։ Անլէր տահի անը ոէնկով իւղրէրինէ նէւրեւյէ կէօրտիւ-քլէրինէ, պիր խայալ արը զանն էտէ-
50 րէք՝ ֆէրէտաա էչկնտիլէր։ Զիրա ճիւմ-լէսի անը կէօրիպ՝ միւղձաբիպ օլտը-լար։ օ տահի անխոե անլէր իլէ սէօյ-լէչիպ, անլէրէ՝ ձէտաարէթլէնկնիզ։ պէն
51 իմ, գօրմայընըզ՝ ատտի։ Վէ գալըդա հանկարընա չէգտըգտա, բիւգկնար տա-քին օլտուս։ անլէր տահի քէնահ քէն-տիլէրինկ ֆէվգ էլ գպէ հայրան օլուպ՝
52 Քէ'ամճիւպ էտէրէքէ իտի։ Զիրա օլ էքմէքլէրէն քէկֆկնէթինի՝ ֆէհմ էթ-մէմիչէք իտի, չիւնքի գալպլէրի զալիգ օլմուշ իտի։
53 Վէ գարըդ թաւաֆա կէչտի, ևէ Գէն-նեսարէթ տկյարընա կէլիպ գաբայա
54 հանաչտըտա՝ տէր հալ անը թանըտը-
55 լար։ Վէ ճիվար պուլունան ճիւմլէ մահ-հալլէրէ սէկիրտիպ՝ 'Իլկնիլկլէրի հա-թաղար իւղրէրինտ թաչըյարագ, հէր ևէրէտէ պուլունաղընը իչինճիլէր իս-
56 նէ՝ օլ մահալէ կէճիրմէկնէ պաչլամը-լար։ Վէ հէր տաիկ օլաղընը քէօյ ևա չկնը ևա չինճկլկգաե, խասիաղարը մէչ-ուանկարա գօյուպ՝ պարի լիսասընընկն էթէյկնէ ուօգուհնալաղը տէչիւ անտէն բկնճա էտէրէր իտի։ անա ճիւմլէ ուօ-գունանկարը տախի չինճա պուլուրկարը իտի։

ՊՒՊ 7

1 Վէ ֆէրիսիկէր իլէ 'Իլկնիատաան պա'-զկնարը Երուսաղկմտէն կէլմիղ օլուս՝
2 անընե ևանընա ճէմ' օլտըկար։ Վէ չա-կիրտկնէրինէն պա'զկնարընկն նատիաք՝ ևա'նկի ևըդգանմամըշ կկնկնէրի ևա-էտիքէրինի կէօրմէ քէն, անլէրի թագ-
3 պէհ էթտիլէր։ Զիրա ֆէրիսիկէր վէ ճիւմկնէ եէհուտիկէր միւֆէգգատիհինկն բիվայէթինի թուէթմագտա օլուպ, էլ-կկնկնի պիր կյինճ ևըդգամատրգճա՝
4 էճմէք էճմէկնէր։ Վէ չարչըտան կէլ-ուէյկէնտէ, ևըդգանմատրգճա էճմէք էճմզկնէր։ վէ հրիզ էթմէք իւղրէ գա-պուշ էթտիքկնէրի սա'իր չօգ չեկնէր, քեաեկնէր վէ պարտագկար վէ պագրը գապկար վէ եաճագկար ևըդգամատրը
5 վար տըր։ Պա'ազհաս ֆէրիսիկէր իլէ 'Իլկնմա անա՝ Նիչկնէն աէնկն չայիրտկնէ-րին միւֆէգգատիհինկն բիվայէթի մու-ճէպինճէ հարէքէթ էթճէյկով՝ ևըդգա-նամատը կկնկնէրի տէչիւ առ-
6 'ալ էթտիկէր։ Օ տահի անկնէրէ ճէվա-պէն ատտի քի՝ Սիղ միւրա'իկէր հագ-դընտա ևազրըտրը իւղրէ, Պու գաւմ պահա լիսահնէն հիւրմէթ էտէր, ֆա-գաթ գալպկնէրի պէհտէն իֆէ ուղագ
7 տըր։ Վէ ինահն թէհպիհահթը օլան թա'լիմաթը էօյրէթճճէքճէ, պահա պի-հուտէ եէրէ 'իպատէթ էտէրկնէր՝ տէչիւ
8 Եահյի վահկնկնէ եկնի ոէօյճճիղ տիր։ Զի-րա Ալկահրն եմրինի թէերքկնէ, ինահն բիվայէթինի, եահնի պարտուագըր վէ քեաեկնէրը ևըդգամատրը հրիզ էտիպ՝
9 պուհնարտահն պաչգա չօգ չեկնէր տահի
10 էտէրսինիզ։ Վէ անլէրէ ատտի քի՝ Րի-վայէթինիզի թուէթմագ իչուն Ալկահրն եմրինի նէ՝ կկնզկէլ բէտտ էֆէրսինիզ։
11 Զիրա Մովսէս՝ փէեէրինկ վէ վահկնէ-նէ էկնզկէճ եկնի, հէմ տէ փէեէրինէ եա վահկնէահինէ չկնճմ էահն մուճթա-
12 գա գաթկ օլուհնտահն՝ ատտի։ Ամմա սիղ ատրսինիզ քի՝ էկնէր պիր ատէմ փէտէրինկ եա վահկնէահինէ, Թաաա-ֆըմահն տահա փա'իտէ օլահճագ չեկ գուբպահն, եա'նկի վագֆ օլուհնմըշ արը՝ 12 ատբսէ, Օվ վագըֆ անը արճըգ փէ-տէրվ եա վահկնէահ իչինէն պիր չեկ էճ-

13 մէյէ պրագմազարնդզ, վէ թա՛լիմ էթ-
տիյինիզ բիվալէթինիզէ Աղլահըն քէ-
լամընը ֆէսխ էտէրէք, պուռնուն կը-
պի չօգ չէյլէր էտէրսինիզ։
14 Վէ պիւթիւն ճէմա՛աթը Հանընա չա-
ղըրըպ, անլէրէ տէտի քի՝ Ձիւմլէնիզ
15 պէնի տինկիյիպ աղլայընըզ, ինսանըն
տըշարըսընտան իչէրիսինէ կիրիպ անը
նախաք էտէ պիլմէճէք պիր չէյ էօգ տը-
ր, անճագ ինսանը նախաք էտինիլը իչ-
16 բինանէն չզգան չէյլէր տիր։ Իչիտիր
գուլագլարը օլան իչիթսին։
17 Վէ ճէմա՛աթտան վէհիպ խանէյէ
կիրտիկինտէ, չայիրտլէրի պու ֆէքմիլի
18 անտէն խաֆիֆսար էյլէտիլլէր։ Ո տախի
անլէրէ՝ Սի՞զ ատ մի պէօյլէ ֆէհմիպ
տինիզ։ անլամազ մը սընը քի՝ տըշա-
րըստան ինսանըն իչէրիսինէ կիրէն հիչ
19 պիր չէյ անը նախաք էտմէզ։ Զիրա
գալպինէ տէյիլ, ամմա անըն գարընտա
կիրէր, վէ ճիւմլէ թա՛ամլարը թէմիզ-
20 լէյէրէք, խալայա չզգար՝ տէտի։ Վէ
տախի ինսանը նախաք էտէն ինսան-
21 տան չզգան չէյ տիր։ Զիրա տէրտնտէն,
էա՛հ առէֆլէրինն գալպինտէն ֆախտ
էֆքարար վէ զինա վէ ֆահշ վէ գաթլ,
22 Վէ սըրգտան վէ թամա՛ վէ ֆըրգ վէ
հիւյ վէ ֆիւճուր վէ առա՛լ նագար վէ
քիւֆր վէ զուրուր վէ խապասէթ չը-
23 գար։ Պու ֆէնալըգլարընն ձիւմլէսի
տէրտնտէն չզգըպ ինսանը նախաք է-
տէր՝ տէտի։
24 Վէ օլտատն գալգըպ՝ Տիւրոս վէ
Սիդոն հուտուտընա կիյիտի, վէ պիր
խանէյէ կիրիպ՝ քիմսէյէ մա՛լիւմ օլ-
մասընը խաթէվէտի իսէ տէ կիգլէնէվէ-
25 տի։ Զիրա նախաք բուհլու գըզը օլան
պիր գաբը անըն հագգընտա խապէր ա-
լարաք՝ կէլիպ այագլարընն գափտնար։
26 Օլ գաղը տախի Սիրոֆինիկ թա՛իֆէ-
սինտէն Եունանիյէ օլուպ, գըզընտան
ճինն չզգարմասընը անտէն բէճա էյ-
27 լէտի։ Ամմա ծիսուս անա՝ Պրագ, էվ-
վէլա էվլատ տօյսուն, զիրա էվլատըն
էքմէյինի ալըպ՝ քէօփէքլէրէ աթմագ
28 էյի տէյիլ տիր՝ տէտի։ Մէէզուտէ տա-
խի անա ճէվապէն՝ Պէլի, էա Բապպ,
չիւնքի քէօփէքլէրը տախի ասֆիրանըն
ալթընտա, էվլատըն գըզընէքլարընտան
29 եէրլէրը՝ տէտի։ Ո տախի անա՝ Պու
սէօզ իչիւն կիթ. ճինն սէնին գըզըն-
30 տան չզգմըշ տըր՝ տէտի։ Վէ մէրգու-
մէ խանէյինէ վարտգտա, ճինն չզգ-
մըշ վէ գըզը տէօշէգտէ Եաթմըշ պուլ-
տուս։
31 Վէ Եինէ Տիւրոս վէ Սիդոն հուտուտ-
ընտան չզգըպ՝ Տէգափօլիս հուտուտ-
տընն ագասընտան Գալիլէա տէնիզի-
32 նէ կէլտի։ Վէ սաղըր վէ փէլիֆէք պիր
քիմսէյի կէթիրիպ՝ իսէրինէ էլլինի գօ-
33 մասընը անտէն բէճա էյլէտիլլէր։ Ո տա-
խի անը ճէմա՛աթ իչինտէն թէնհայա
չէքիպ, ֆարմագլարընը անըն գուլագ-
լարընա գօյարագ՝ Թուքֆուրիպ սիլի-
34 նէ տօգունտուս։ Վէ սէմայա տօղրու
նաղարէք ահ էտիպ, անա՝ իֆֆաֆթա,
35 Եանի այըլ՝ տէտի։ Վէ տէր Եալ անըն
գուլագլարը այըլըպ վէ տիլինին պաղը
չէօզիւլիւսյ՝ տօղրու Թէքէլլիւմ էթ-
36 տի։ Վէ անլէրէ պուռնու քիմսէյէ աֆայ-
լէմէմէլէրինի Թէնպիհ էթտի. ամմա
անլէրէ հէդ նէ գառաար Թէնպիհ էթ-
տի խէ տէ, օլ գառաար զկյառաե Նէչը
37 էտէրլէր իտի։ Վէ ֆէվգ էլ զայէ հայ-
րան գալըպ՝ Հէր չէյի էյի էլլէտի։ հեմ
սաղըրլարը իյիմէրիր հեմ տէ տիվ-
սիզլերի սեօյլէտիր՝ տէրլէր իտի։

ՊԱՊ 8

1 Օլ կիւնլէրտէ փէք չօգ ճէմա՛աթ պու-
լունուպ՝ նէյէճէքլէրի օլմասընընտան,
[Ցիսուս] չայիրտլէրինի Եանընա չաղը-
2 րըպ՝ անլէրէ տէտի քի, Պու ճէմա՛ա-
թա ածդրըմ, զիւնքի չիմտի իչ կիւն
տիր, Եանըմնա պուլունույօրլար վէ
3 նէյճէքլերի Եօգ տըր։ Վէ էյէր անլէ-
րի էվլէրինէ աճ սալը վէրիրսեմ, ճոլ-
տա թագաթլարը քէսիլիր. գիրա պա՛-
4 զրլարը ուզագտան կէլմիշլեր։ Վէ շա-
յիրտլէրի անա ճէվապէն՝ Պունըրը
պուրատա, չէօլսէ պիր քիմսէ էքմէք-
լէ նա՞սըլ տօյուրա պիլիր՝ տէտիլլէր։
5 Վէ անլէրէ՝ Գաչ էքմէյինիզ վար՝ տէ-
յիւ սուա՛լ էթտիյինտէ, անլէր՝ Եէպի
6 տանէ՝ տէտիլլէր։ Վէ ճէմա՛աթըն Եէր
իւզէրինտէ օթուրմասընը էմր էթտի,
վէ օլ Եէպի էքմէյի ալըպ՝ Թէշէքքիւր

էթան, վէ փարէզէյան՝ էօնլէրինէ գօ-
մադ իւղրէ չայիրաւէրինէ վէրան. ան-
լէր տախի ճէմա'աթըն էօնիւնէ գօտը-
7 լար։ Վէ պիր գաչ փուչիւք պալըդլա-
րը օլմադըգ, պէրէքէթ ատա'սը օգու-
յուս՝ Պունլարը տա էօնլէրինէ գօյու-
8 նըդ՝ ատան. Վէ եէյիալ ասյարլար, վէ
փարչալարըն ֆաղասընսան եէամ գէն-
9 պիլ գաղարըլար։ Եէյինլէր տախի
ատօրթ պիկ գատար խան. վէ անլէրի
10 սար վէրան։ Վէ տէր 'ագապ չայիրտ-
լէրի իլէ գայդըպ պինիալ՝ Ցօլնաու-թա
թարաքընա կիթան։
11 Վէ ֆէրիսիւէր չըգըալ՝ անը թէճըր-
պէ իլի՛ն, գէնաւխինտէն ակամատան պիր
'ալամէթ թաչկ եաէրդ, անըն իլէ
12 միւգահէաթ էթմէկէ պաչլատըլար։ Վէ
ատուռնինտէն ահ չէգիալ՝ Պու նէսլ
նի՞չի՛ն 'ալամէթ թաչկ եաէր. հագի-
գաթէն սիպէ տէրիմ քի՛ պու. Նէսլէ
պիր 'ալամէթ վէրիլիակէճէք տիր՝ տէ-
13 տի։ Վէ անլէրի պրագալ՝ Երինէ գայդըպ
կիրմէգլէ, գարդը թարագա կէչտի։
14 Վէ էթմէկ ալմարընը ուռնաթմըշ-
լար խոր. գայըգաա տախի էանկարընա-
սա պիր էթմէկտէն պաղա էօգ խոր։
15 Վէ անլէրէ՝ Պագընըդ, ֆէրիսիկէրին
մայատընսան վէ Հէրոդէսին մայա-
սընսան սագընընդ՝ տէյիս Թէնպիհ
16 էյլէտի։ Վէ պիրի պիրի իլէ սէօյլէյիլ՝
էթմէկիակիվ օլմասդը իչիւն տիր՝ տէ-
17 տիլէր։ Վէ Ցիսուս պուռնու պիլէճէք
անլէրէ տէտի քի՝ Նի՞չի՛ն էթմիկինիվ
օլմասդը իչիւն սէօյլէչիրսինիվ. ատան
ֆէհմ էթմէդ՞ մի սինիվ, վէ խորաք
էթմէդ՞ մի սինիվ. գալպինիվ ատան
18 զալի՞դ մի տիր։ Կէօդլէրինիվ վար իչէն
կէօրմէդ՞ մի սինիվ, վէ գուլագընընդ
վար իչէն իչիթմէդ՞ մի սինիվ, խաթրը-
19 նըզա տախի կէթիրմէդ՞ մի սինիվ։ Օլ
պէշ պինկ ատամի պէշ էթմէկի փարէչէ-
յիակ՝ թէվդի՛ էյլէսիյիմեէ, գաշ քիւ-
ֆէ տօղուսը ալըռա փարչա գալարըրար-
20 նըզդ. անա՝ Ան իչի՛ տէտիլէր։ Վէ օլ
ատօրթ պինկ փիչիկ եէտի նէվչէ՛ նէվ-
էյլէրէկէտէ, գաշ գինպիլ տօղուսը
փարչա գալարըրանըզդ. անլէր տէ՝ Եէ-
21 ա՛ի՝ տէտիլէր։ Վէ անլէրէ՝ Նի՞չի՛ն իս-
լամաչ էթմէդ՞ տինիվ՝ տէտի։

22 Վէ ՌԷթսայիդայա կէլտի. վէ եանը-
նա պիր ա'մա կէթիրիվ՝ անա տօգուն-
23 մասընը ըճաա էթաիլէր. Օ տախի ա'-
մալը էլինտէն թուռնուալ՝ քէօյտէն սը-
չարը չըգալարը. վէ կէօզլէրինէ թիւ-
քի՛ րիւա՝ էլլէրինի անըն իւղրէնի գօ-
մադը, անա՝ Պիր չէյ կէօրմէյօր մը սընի՝
24 տէյիս սու՞ալ էթտի՞ր Օ տախի պագբա՝
Ադաճլարա պէկղէր ատէմլերի եիւրիւը
25 կէօրիւյօրըմ՝ տէտի։ Պա'տէհոս էլլէ-
րինի թէքթար անըն կէօզլերի իւպ-
րինէ գօյուալ՝ պագարըրար. օ տախի
իճագար պուռուա՝ հէր չէյի ագիքա-
26 րե կէօրտիւ։ Վէ՝ Բէօյէ կիրիա՝ քէօյ-
տէ քիմսէյէ սէօյլէմէյէսին՝ տէյերէք
անը խանէսինէ կէօնտէրտի։
27 Վէ Ցիսուս չայիրտըրի իլէ Գայսէ-
րիայէ ի Փիլիպպոս քէօյլերինէ կիտիա՝
եօլտա չայիրտըրինէ՝ Աատմէրդին տէ-
տիլերինի կէօրէ պէն քի՞մ իմ՝ տէ-
28 յիս սու՞ալ էթտի։ Անլէր տախի՝
Վաֆիթիզ եաիեի Ցովհաննես, վէ պա'-
զըլարը Եղիա, վէ պա'զըլարը տախի՝
Փէղղամպէրլէրտէն պիրի պէն գէսլէ-
29 տէյիս ճէվապ վէրտիլէր։ Վէ անլէրէ՝
Եա սիզին տէտիյինիդէ կէօրէ պէն քի՞մ
իմ՝ տէտի. Պէտրոս տախի անա ճէվա-
30 պէն՝ Սէն Մէսիհ սին՝ տէտի։ Վէ ան-
լէրէ՝ Հագգընտա քիմսէյէ պիր չէյ
սէօյլէմէյինիդ՝ տէյիս եքսէն Թէնպիհ
էյլէտի։
34 Վէ նէն իւլ ինսան չօգ էլէմ չէքիա՝
իսթիյարլար իլէ պաղ քահինլերը վէ
Իւլեմա Թարաֆընտան բէտտ օլու-
նատ՝ գաթլ օլունմագ, վէ իւչ կիւնտէն
սօնրա գէյամ էթմէգ կերէք իտ-
տիյինի անլերէ թա'կիմ էթմէկէ պաչ-
32 լատը։ Վէ պու սէօզլե աչիգճասընէ
սէօյլէտի։ Վէ Պետրոս անը պիր Թա-
րաֆա ալըպ՝ Թա'գիր էթմէկէ պաչլա-
33 տը։ Օ տախի սէօնիւսը չայիրտըրինէ
պագարգաա, Պետրոսը Թա'գիր էակ-
ըճ՝ Արտըմա չէգիլ, էյ Շեյթան, գի-
բա Ալլահա 'ա՞իտ օլան չէյլէրէ տէյիլ,
անճագ ատամլերէ 'ա՞իտ օլան չէյլերէ
սարֆ ը էֆգյար էտերսին՝ տէտի։
34 Վէ ճէմա'աթը չայիրտըրի իլէ պէ-
րաբեր եանընա չաղըրըպ անլերէ տէ-
տի քի՝ Հէր քիմ աճարտմա կէլմէկ իս-

թերսե, թերք ի նէից էաերէք՝ խաչը-
նը եւս քէնիպ արարիմ սրբա կէլոին,
35 Զիրա հէր քիմ ճանընը գուլթարմազ
խթէրսե, անը զայ՝ էաէնէք, վէ հէր
քիմ ճանընը պէնիմ իչիւն վէ պէշա-
րեթ իչիւն զայ՝ էաերսե, անը գուբ-
36 թարաճագ սըրա. Զիրա պիր առէմ
պուԹիւն տիւնեայը գազանըդ առ-
քէնտի ճանընը զայ՝ էաերսե, նէ՞ իս-
37 թիւառէ էտէր, նասիհատ առէմ քէնտի
38 ճանընա պէտէլ նէ՞ վէրէ պիլիր. Զիրա
հէր քիմ պուս զինաքնար վէ կիւնահ-
քնար նէսլ իչիւնէ պէնտէն վէ սեզ-
լէրիմտէն տօլայը ուԹիանըրսա, իսկն
իւլ բնաան տախի մուգաւաֆա մկա՞ի-
քէտի իւլ քէնտի փէտերինին ճէլայնա-
տ կէլտիկ զէման՝ անտէն տօլայը ու-
39 թանաճագ սըրա. Վէ անկրե՝ Հագի-
գաթէն սիզ սէրիմ քի՝ պուբատա
հազրը օլանարատան պա՝ղըզը վար սըրը
քի՝ մէկքիւթ Ուլահէրն գուտրԹիլ
կէլտիկնին կէօրմկինճէ էօվրմ ատլա
Թաթմայանագ սըրա՝ տէաի.

ՊԱՍ 9

1 Վէ պիրը կիւն ասկրա Յիսուս Պետրոս
իւլ Յակոբոս վէ Յովհաննէսի պէրա-
պէր տալով՝ անկրէի կալընըզը վէ Թէն-
հաճէ եւս քսէք պիր տաղ իւպէրինէ
2 կէօԹիւրսե, վէ էօնկրինտէ սուրէ-
3 Թիւ Թէպէտսիւլ էտիպ, Էլիյահէսի
պաբլագ՝ հէր իւպէրինտե հիչ պիր գաս-
սարընն պէյազ էաեմկյէճեկի տէրէճէտէ՝
հէնտն գար կիսի գույնի պէյազ օլ-
4 սուս վէ անկրէ Մովսես իւլ եղիա
կէօրինէտ՝ Յիսուս իւլ սէօյլէյիօր-
5 լար իտի. Վէ Պետրոս Յիսուսա իտի-
Թաչէն՝ Բապպի, պիզ պուրատա
պուլունմագ էյի տիր. վէ պիրի սէնին
վէ պիրի Մովսես վէ պիրի ատ եղիա
իչիւն իւչ քապպե էաւլարըմ՝ տէաի.
6 Զիւնքի զկյատէաիլէ խաւֆի էԹմէկ օլ-
մալարընյէզ՝ նէ սէօյլէյէճկինի պիլմե-
7 սի. Վէ պիր պուլութ անկրէ կէօրէե-
սի տլթընա տլրա, Յէվկիւլիւ օղլըմ
պուս սրբր, պունու տինկյինինդ՝ տէաի.
8 պուլութատան պիր սէտա կէլտի՝ վէ
հէմման անկրէ էԹրաֆա պագրա՝ էա-
ընդրդ Յիսուսատան մա՝սա էանդարընատա
9 արթըգ քիմսէկի կէօրմէկտիկրէ՝ վէ
տաղտան էնէրէլը էջէն, իպն իւլ ին-
սան էմմէռթատան գըչտա էարմնճէկ-
տէք, կէօրտիւքլերինի քիմսէկէ նագլ
էթմէսինլերը տէչիւ անկրէ ԹէնհԽ
10 էթտի, վէ պուս սէօզիւ արալարընատա
սագլայրա՝ էմմէռթատան գըչտա էթմէկ-
նէ տէմէկ օլարդրդը միւպահէսէկ էտէր-
11 կըր իտի՝ վէ՝ Իւլէմա նիչիւն, Էվվէլա
եղիա կէլմէկ կէրէկ տիր, տէրսէր՝
12 տէչիւ անա սու՞ալ էթտիկրդ. Օ տախի
անկրէ ճէվապէն՝ Կէրչի եղիա էվվէլա
կէլիպ՝ հէր չէյի Թանգիմ էաեր, վէ
իպն իւլ բնաան հագգընատա՝ չօգ կէչմ
չէգիպ հագաբէթ կէօրէճէկ տիր՝ տէչիւ
13 հատրըմդը սրբր. Պէն իտի սիզի տէրիմ
քի՝ եղիա կէվմիշ տիր, վէ անդն հագ-
գընատա եազըտըդը իւզրէ, անա հէր իս-
Թէտիկրերի չէյի եափտրատ՝ տէաի.
14 Վէ չտյիրտկրերին եանընա կէլտկինտէ,
անկրէն էթրաֆընատա խալկի ճէմա՝աԹ
վէ անկրէ իւչ միւպահէսէկ էթմէկտէ
15 օդան Իւլէմայը կէօրտիւ. Վէ պիԹիւն
ճէմա՝աԹ անը կէօրտիւկրե կիպի, հայ-
րան օդտա՝ եանընա սէյիրտէրէկ, անը
16 տէչտմ՝ըտրսրս. Օ տախի Իւլէմայ՝
Անկրէ իւչ նէ՞ մուսահէսէկ էտիյորսը-
նդդ՝ տէչիւ սու՞ալ էթմէսի իտդրինէ,
17 Ձէմա՝աԹատան պիր առէմ ճէվապ վէ-
րիպ՝ նա Մուա՝ալիմ, օղլըմը սանա կէ-
Թիրտիմ, անատ պիր տիտիղ բուհ օղ-
18 մաղէ՝ Հէր նէրէտէ ԹուԹիպսա, անը
էէրէ չարփարտ. օ տախի քէօփիւրէպ
տիղէրինի գրճրրատսրը, վէ գուբուր-
վէ Անը չըգարընդդ՝ տէչիւ չտյիրտկրին-
նէ սէօյլէմիմ իտե տէ, մուգԹէտիր
19 օդմաղրդդ՝ տէտի. Օ տախի անկրէ
ճէվապ վէրիպ՝ Է յ իսմանսրդ նէսլ, նէ՞
վագԹա գատար սիզին իւչ պէրապէր
օլայրմ. նէ՞ վագԹա գատար սիզ
Թէհամմիւլ էաեյիմ. անը պանա կէ-
20 Թրընդդ՝ տէտի. Վէ՝ էանընա կէօրէ-
տիքլերինտե, անը կէօրտիւկրե կիպի
րուհ անը տարտրը, օ տախի էէրէ
տիւչիւպ՝ աղղը քէօփիւրէրէք՝ էուս-
21 վարընատը. Վէ Յիսուս պունուն նէ
կէմանտէն պէրու անա վագը՝ օդրդը-
նը փէտերինատէն առ՞ալ էթտիքտէ, օ

22 տախի՝ Ոչպալէթինեն պէրու. Վչ ա-
նը հէլաք էթմէք իւզրէ չօգ ութի'ա
աթեշէ վչ սույա աֆմըշ տըր. լաքին
էյէր պիր չէյ նափա պիլիր իսէն, պիզ
մերհամէճ էտիպ իմտատ էյլէ՝ ութի.
23 Յիսուս տախի անա՝ իման էտէ պիլիր
իսէն, իման էտէնէ հէր չէյ միւմքին
24 ոլր՝ ութի. Վչ անիտ չօճուղրն փէ-
տերի կէօղ հասը ութօքերէք ֆէրեատ
էտիպ՝ իման էտէրիմ, նա Բապդ, ի-
25 մանըզդըրմա իմտատ էյլէ՝ ութի. Վչ
Յիսուս ճէմա'աթըն ութրտիպ ճէմ'
օլուղընը կէօղտուի. ղտախ քուհնա
ապաթայրդ անա՝ Ի՛յ տիւսիպ վչ սաղրը
բուհ, պէն սանա էմր էտէրիմ, պուն-
տան չըզ վչ պիր տահա կիրմէ՝ ութի.
26 Բ՚ահ տախի պաղրըաղագ վչ անը չիտ-
ութէթլէ սարսաղագ չըզդուր. օ տախի
էօլնա կիպլի օլաուս, չհոյլե քի չօգլաղը՝
27 Իօշհուշ տըր՝ ութիլեր. Վչ Յիսուս ա-
նը էլինաէն Թուֆթուպ դաղաղրմասը յ-
28 լե գաւդաղ. Վչ խանէյէ կիրսիյինաէ,
չայիրաղէքի՝ Պիղ անը նիշինն չըզդաս-
մաղդ՝ ությնե անտէն թէնհամէ սուա՚ղ
29 էթաւլէր. Օ տախի անդէրե՝ Պուս մա-
գուլենին՝ տու՚ա վչ օրուճաան զայրի
պիր վչճէյէ չըզդասը միւմքին տէյիզ
տըր՝ ութի.
30 Վչ օրաաան չրգրա՝ Դայկնեատան
կէչէրէր իֆէն, պիր քիմսէնին վադըք
31 օշմասընը իսթէնեզ իսի. Զիրա չա-
յիրաղէքինէ Թա՚լիմ էտիպ, անդէրե՝
իպն իալ ինաան աաեմդեր էյինէ Թէս-
լիմ օլուճաաղագ վչ անը գաթլ էտե-
ճէ.քլեր, վչ գաթլ օլուճաղդաան սօղ-
րա իչյինձնիս կիշաան գըյատ էաճէ.ք
32 տիր՝ ութի. Ամմա անդէր պու ութօղնս
անկամայրդ՝ անտէն սու՚ղ էթմէյէ
տախի գօրգտըլար.
33 Վչ Գափառնայուա կէլսի. վչ իսա-
նէաե իչքէն անդէրե՝ Էօլնա պիրի պիրի-
նիզ իլչ նէ՞ միւպահէաե էթմէնիզ՝ ությնե
34 սու՚ղ էթտի. Անդէր տախի սիւքլութ
էթմէնիչը. դիրա՝ Պէօյնէ.ք քիմ տիր՝
ությնե Էօլաս պիրի պիրի իլչ միւպահէաե
35 էթմէյէր իտի. Օ տախի օթուրտուս, վչ
օն իքիէերի չադրըդ՝ անդէրե՝ Էյէր
պիր վչնաե պիրինձի օլմադ իսթէրսե,
ճիւմլե սինին մու՚ախէրի վչ ճիւմլե-
սինին խըտմէթ.քնարը օլաուն՝ տէտի.
36 Վչ պիր չօճուղ ալըզ օրթալարընաա
տուբտուբաու, վչ անը գուճաղընա
37 ալըզ, անդէրե՝ Էէր քիմ պէդյլէ չօճուգ-
լարաան պիրինի պէնիմ՝ իսիմ իչյինն
գաալուլ էտեբսե, պէնի գաալուլ էթմէյ
օլաուր. վչ հէր քիմ պէնի գաալուլ է.
տէրսե, պէնի տէյիլ, ֆագաթ պէնի իր-
սալ էտէնի գաալուլ էթմէյ օլար՝ տէտի.
38 Վչ Յովհաննէս անա ճէվապ վէրիպ՝
նա Մո՚ալիմ, արաբմըղդա կէլմիչե-
րէ.ք, պէնին իսմինէ ճինդէր չըգարան
պիր քիմսե կէօրսե.ք, վչ արաբմըղդա
կէլչէ.ոյկինէն անը մէն՝ էթտի.ք՝ տէ.
39 տի. Յիսուս իսէ տէտի քի՝ Անը մէն՝
էթմէյինիզ, գիրա իսմինէ միւ՚ճիզէ իճ-
քա էտիպ տէ, ֆիլ հոլ պէնիմ հագ-
գրմաա ֆէնա աէօյլէյէ պէդյնե եօզ տըր.
40 Զիւնքի պիդյ մու.խալիֆ օլմայան պի-
41 զիմ թարաֆըմըզդաան տըր. Զիրա ֆրիս-
տոաա միւթե՚ալլըգ օլորղընըզդաան հէր
քիմ սիզ պէնիմ իսիմ իչյինն պիր
քհասե տու իչյերիրսե, հադիգաթէն
սիզե տէրիմ քի՝ էֆրինի տալա զայ՝
42 էթմէյէ.ճէ.ք տէր. Վչ պահա ինաանն
քհէչիւքյերին պիրինի հէր քիմ սիւրյ-
տիւրիւրսե, պօղնուն պիր տէյիրմէն
Թաղդ ասըլըպ՝ տէնիզի աֆըլմասը քէն-
43 տինե տահա խայրլը տըր. Վչ էյէր Ե-
լինչ սէնին սիւրյմէնե տէպէպ օլուրսա,
անը քէս. հայաթա ոսգաթի կիրմէ.ք՝
իքի էլինչ օլուպ ճէհհէննեմէ, օլ սէօն-
մեզ աթեշէ կիթմէ.քտէն տահա խայրլը
44 տըր. Օրտաա անդէրին գուբտը Էօլմէկ
45 վչ աթեշի՝ սէօնմէդ՝ վչ էյէր այաղընի
սինին սիւրյմէնե տէպէպ օլուրսա, ա-
նը քէս. հայաթա Թօփալ կիրմէ.ք՝ ի-
քի այաղըն օլուպ ճէհհէննեմէ, օլ սէօն-
մեզ աթեշէ աթըլմադաան տահա խայր-
46 լը տըր. Օրտաա անդէրին գուբտը Էօլ-
47 մէկ վչ աթեշի սէօնմէկ՝ վչ էյէր
կէօղնէն սինին սիւրյմէնե տէպէպ
օլուրսա, անը չըզդար. մեչէքճէթ Ուէլ-
լահա Թէ.ք կէօղլու կիրմէ.ք՝ իքի կէօ-
ղնէն օլուպ ճէհհէննեմ տիչինն աթըլ-
48 մադաան տահա խայրլը տըր. Օրտաա
անդէրին գուբտը Էօլմէկ վչ աթեշի
49 սէօնմէկ՝ Զիրա հէր.քս աթեշէն Թուզ-
լահաճադ, վչ հէր գուբտան Թուզլէ

30 թուզլանաձագ սըրս, թուզ էյի սիրս, ամմա թուզ թաֆսըզ օլաբսա, անը նէ՞իլե թէբզկյէ էտէճէքմինիզ. քէնութլերինիզէ թուզընըդ օլաս՝ պիրինիդ իլե միւսաւլէմլէր իւզրե օլաւնըդ.

ՊՁՊ 10

1 Վէ օրատան գալգըդ՝ իրսաներն գարըձը թարաֆընտան, եէհուսկյէ հուտուտընա կէլսի. վէ խալդ թէգրար անընն հանընա ճէմ՝ օլոդգամ, քէնտի 'ատէթի իւզրե երնէ անլէրե թա'լիմ եատըր իսի.

2 Վէ ֆէրիսիլէր անըն հանընա կէլիպ՝ անը թէճրիպկե էտերէք՝ Զէվճեսինի թահրիզ էթմէկ ատէմէ ճաֆդ մի՞ տէ-

3 յիւ անէն սոս՝ալ էթսիլէր, Օ տաիի անլէրէ ճէվապկեն՝ Մովսէս սիզ նէ՞

4 էմր էլլեսի՝ ուէսի. Վէ անլեր՝ Մովսես թալաղնամկ եաձրպ թաթլիզ էթմէկէ

5 իլն վէրսի՝ ուէսիլէր. Վէ Ցիսուս անլերէ ճէվապէն՝ Սիզե պուռ էմրի ղըլճէդր ի գալպինիդ սէպեպիլէ եաղսը.

6 Ամմա իպեիսաս ի խիղաֆատս Ալլահ անլերի էրգէճ վէ սիյի խալդ էթսի.

7 Պուռ սէպեպտէն ատէմ փէտերնի վէ վալիտէսինի թէրք էտիպ՝ զէվճէպնէճ

8 միւսաբդ օլարագ, Իքիսի հէք վիճռուս օլաճագլար. Պինա'էն 'ալէյհ արթըդ իքի տէյիլ, լաքին հէք վիճռուս

9 սիրէլեր, Իմոի Ալլահըն բաւպի էյլէսի.

10 յինի ինսան այրրսաորն՝ ուէսի. Վէ խանէնէ չայիրսլերի երնէ պուռնու ան-

11 տէն սոս՝ալ էթսիլեր, Օ տաիի՝ Հէր քիմ զէվճէպնին թահրիզ էտիպ սիրէ-

12 րինի թէզվիվիւճ էտերսէ, անըն 'ալէյհ հինե զինա էտեր. Բէզալիք պիր գարը գօճասընը թահրիզ էտիպ սրկերընէ թէզվիճ օլունուրսա, զինա էտեր՝ ուէսի.

13 Վէ անլէրէ տօգռունմասը իչիւն եաննընա փիչիւճ չօճուգլար կէթիրսիլեր. չայիրսլերի իսկ կէթիրէնլերի ազար-

14 լատըլար. Վէ Ցիսուս պունու կէօրսիւճատ կիւճենիպ՝ անլերէ խիճապէն՝ Պրագընըդ, չօճուգլար հանըրմա կէլսինլեր, վէ անլերի մէն՝ կէմկինիպ, զիրա մէլէքիւթ Ուլահ պուռ մագուլէ-

15 լերին սիրս. Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ մէլէքիւթ Ուլահը հեր քիմ փիւչիւ չօճուգ կիպի գապուլ էթմէկէ՝

16 անա ասլա կիրմէկէճէք սիրե՝ ուէսի. Վէ անլերի գուճաղընա ալլոդ, իւզերլերինէ էլլերինի գօյարագ՝ անլերէ խայր տուա էյլէսի.

17 Վէ եօլա չդօրըղընաս, սիրե քիմսէ հանընա սէյիրսիպ՝ հուգուրընաս սիզ չէօգսիս. Վէ անա՝ էյ քէրիմ մուալիմ, էպեսի հայուրնա վարիս օլմագ իչինն նէ՞ հասիյլե՝ ուէյիս սուՀալ էյլէ-

18 սի. Ցիսուս տասի անա՝ նի՞չիւն պունա քէրիմ ուէօրսըն. պիրուէն, հանի

19 Ալլահտան զայրի քէրիմ հօգ սըրս էմրլերի պիլիրսին. Զինա էթմէկէսին, Դաթլ էթմէկէսին, Սըրգաթ էթմէկէսին, Եալան չէհատէթ էթմէկէսին, Ղուրը էթմէկէսին, Քէաէրինէ վէ վալիտէնէ հիւր-

20 մէթ էյլէ՝ ուէսի. Օ տաիի անա ճէվապէն՝ էյ մուալիմ, պունլարըն ճիւմլեսինի սէպեպլէթիմսէն պէրու հրնդ էյ-

21 լէտիմ՝ ուէսի. Վէ Ցիսուս անա պուգրպ անը սէվսի, վէ անա խիճապէն՝ Պիր նօգսանընդ վար. կիտիպ՝ նէդ վար իսկ սաթ, Փուգարայա վեր, վէ սէտաուս խազինէյէ մալիգ օլուրսըն. վէ խայր եիւքլենիպ կէլ, պանա թապի՝ օլ՝

22 ուէսի, Օ տաիի պուռ սէօզուէն զանիաք օլսուս, վէ միւքէտաեր օլարագ կիթ-

23 սի, չիւնգի չօգ մալի վար իսկ. Ցիսուս տաիի եէրտաքընա պագրպ չայիրսլերինէ՝ Մալտաոր քիմսէլերը մէլէքիւթ Ուլլահա նէ՞ կիւճլե կիրերլեր՝ ուէսի

24 Շայիրսլերի իսկ անըն սէօզլերինէ հայրան գալմալարդյէ, Ցիսուս թէգրար անլերէ ճէվապէն՝ էյ չօճուգլարըմ, մալէ իթիմսաս էտենլերին մէլէքիւթ

25 Ուլլահա կիրմէկի նէ՞ կիւճ տիր. Զէնկիներն մէլէքիւթ Ուլլահա կիրմէկինուէն, տէվենեն իյնէ տէկիլինտէն կէչ-

26 մէսի տահա գօյայ սըրը՝ ուէսի, Վէ անլեր զիյատէպլէ հայրան օլուս՝ տրալարընտա՝ էօյլե իսկ քիմ խէլաս

27 պուէլա պիլիր՝ ուէսիլեր. Վէ Ցիսուս անլերէ պագրպ՝ ինսան 'ինտինտէ պուղայր ի միւմքին սիրը, լաքին Ալլահըն 'ինտինտէ տէյիլ սիրը, զիրա 'ինա Ալլահ հեր շէյ միւմքին սիրը՝ ուէսի.

28 Պետրոս անո՝ Իմիթ պիղ հեր չէյի
թէրք էտիպ սանա թասալ՝ օլըրք՝ ա-
29 մէյե պաղշատը։ Ցիսուս տահի ճէվա-
պէն՝ Հագիգաթէն սիպե ասրիմ քի՝
պէնիմ իչիւն վե պէշատէբ իչիւն խանէ
եա պիրաուէր եա հէյնիրե եա փեպեր
եա վալիտ եա ղէվճէ եա էվլատ եա
թարլալարը թէրք էթմիշ օլսաս տա,
30 Շիտահ պուս ղէմանատ թէ՝ատուիլեր իլե
պերապեր եւեվ գաթ զիյատ խանէ
վե պիրաուէր վե հէյնիրե վե վալիտ
վե էվլատ վե թարլալարա, վե ախ-
րէթաե հայաթը էպետկէյե Նահլ օլ-
31 մայաճագ պիր քիմսե ճօգ սըբր։ Լա-
քին չօգ էվվէլքիլեր սօնրաքի վե
սոնրաքիլեր էվվէլքի օլաճագ սըբ՝
տէսաի։
32 Վէ անլեր Երուսաղէմէ չըգմադ իւդ-
րէ հօլտա իքէն, Ցիսուս էօնլերինճէ
կիսեր իտի, վե անլեր հայրան գալա-
րաք, արտընձա կիսեր իքէն գօրղա-
լար իտի։ Վե ևրինէ օն իքլիլերի հառնըա
ալըպ՝ քէնարնէն օլաճագ վոզգու՝սիթը
33 անլերե սէօյլէմէյէ պաշլատը։ ԵաՆի
իլիթ պիղ Երուսաղէմէ չըգըյօրըդ, վե
Իսան իւլ բնատ պաշ քահինիլեր իլե
Իւլէմայա թէսլիմ օլուճագդ, անլեր
տահի անըն գաթիլնէ հէւգիմ էտիպ՝
ան թա՝իֆէլերին էլինե թէսլիմ ե-
34 տէճէքլեր։ Պուճնար տահի անը խա-
թիկպա էտիպ՝ գամըշլէ տեօյերեք
իւդրինէ Թիւքիւրճէքլեր, վե անը
գաթլ էտճէքլեր. օ տահի իւչիւնճիւ
կիւնուե գըչամ էտճէգը տիր՝ դեպէ։
35 Վէ Զեբեդէոս օղուլսրը Յակոբոս
իլե Յովհաննես Հառընա կէլիպ՝ Եա
Մու՝ալիմ, թաղեպ էտճէղիմիզ չէյի
պիպե իճրա էթմէկի խաներիզ՝ տէսե-
36 լեր։ Օ տահի անլերէ՝ Սիպե նէ իճրա
37 էթմէմի խաներսինիզ՝ տէսեի։ Անլեր
տահի անա՝ ձէւալինուե պիրիմիզ սա-
ղընաս վե պիրիմիզ սօլընաս օֆուր-
38 մաղը պիպե իհսան էլիճ՝ տէսիլեր։ Վէ
Ցիսուս անլերէ՝ Նէ թաղեպ էթմէյինիզ-
զի պիլմէյսինիզ. պէնիմ իչտէճիմի
քեասէսէն իչմէյէ, վե վաֆթիզ օլուճ-
նաճադըմ վաֆթիզլէ վաֆթիզ օլուճ-
մաղա մուգթէտիր մի սինիզ՝ տէսիքը-
39 տէ, Մուգթէտիր իզ՝ տէսիլեր։ Ցիսուս

իսէ անլերէ՝ Կերչի պէնիմ իչէճէյիմ
քեասէսէն իչէճէքսինիզ, վե պէնիմ
վաֆթիզ օլուճնաճադըմ վաֆթիզլէ
40 վաֆթիզ օլուճնաճադսընըզ. Լաքին
սաղըմատ վե սօլըմատ օֆուրմադը իհ-
սան էթմէկ պատ ըաճի՝ օլմադըզ,
անճագ քիմլերը իչիւն հազըրլանմըշ իսէ
41 անլերէ վերիլէր՝ տէսիւ. Վէ պէկէր օն
չօխէրթկէր պուճնու իչիթ տիքտէ, Ցակո-
բոս վե Յովհաննեսէ կիւճէնտիչէ պաշ-
42 լատըլար։ Ամմա Ցիսուս անլերի չաղը-
րըպ, Թա՝իֆելերին հիւքմտարլարը
՝ատտա օլուճնանլար անլերին իւգդրինէ
Թէսալլիե էտիպ, պէօյուգլերի տահի
անլեր իւգդրինէ իճրա ի հիւքմիյէթ
43 էթտիգլերինի պիլիրսինիզ. Ամմա ա-
րանընդատա պէոյլէ օլմասըն, լաքին պա-
նընատա պէօյիւք օլմագ իսթէյէն՝ խրատ-
44 մէ քասարընըզ, Վէ սիզտէն պիրինճէ
օլմագ իսթէյէն՝ Ձիւմլեսինին գուլու
45 օլատն՝ Ձիւա Իսին իւլ ենսան տահի
քէնտինէ խրատմէթ օլուճնագ իչիւն
տէյիլ, անճագ խրատմէթ էթմէգը, վե
Նէֆսինի չօգ քիմսէլերիւն պէտէլինէ
ֆիտիյէ վէրմէգը իչիւն կէլմի՝ տէսեի։
46 Վէ Երիգդալ կէլիպ՝ քէնտիսի՝ չա-
լիրտէրի իւլէ պիր խայլե ճէմա՝ատ
տահի պերապեր օլարագ, Երիգդուտան
չըգար իքէն, Տիմիսօ օղլու Պարտիմէօս
նամընատա պիր ա՝մա եօլ քէնարընատա
47 օթուրուպ սիլէնիյօր իտի։ Վէ նազա-
րէթլի Ցիսուս օլմըղընը իչիթ տիգտէ՝
Եա Ցիսուս իպն ի Դաւիթ, պանա մէր-
համէթ էյլէ՝ տէյիս ֆէրեատ էթմէյէ
48 պաչլատը։ Վէ սիւրիւթ էթմէյեն իչիւն
չօգ քիմսէլեր անը սաղարլատը իսէ տէ,
օ տահա զիյատ՝ Եա իպն ի Դաւիթ,
պանա մէրհամէթ էյլէ՝ տէյիս ֆէրեատ
49 էտեր իտի։ Վէ Ցիսուս տուրուպ՝ չաղ-
րըլմասընը եմր էյլէտի. վէ ա՝մադը չա-
ղըրըպ անա՝ ձէսսաբէթլէն, գալտ, տէ-
50 Նէ չաղրըլ՝օր՝ տէտիլեր։ Օ տահի ՝ա-
պասընը ատ՝արադ դադրպ՝ Ցիսուսրն
51 հառնըա կէլտի։ Վէ Ցիսուս անա խի-
թապէն՝ Նէ՞ իսթէրսին քի սանա եա-
պայըմ՝ տէճէսի իւգդրինէ, ա՝մա անա՝
Բաապօնի, կէօզլէրիմ ա՝չըլսըն՝ տէտիւ
52 Վէ Ցիսուս անա՝ Կիթ, իմանըդ սէնի
խէլաս էթտի՝ տէտիւք տէ, անըն կէօզ-

լերի տեր հալ ալլըրպ՝ եօլտա ցիսուսըն ասոը սըրա կիթուն։

ՊԱՊ 11

1 Վէ Երուսաղէմ հագլաջարագ, Զէյթունն տաղընն գուբպինտ վագը՝ Պէյթֆաճէ իլե Բեթանիայա եագրն կէլտիգլերինէ, չայիրտլերինէն իգի-
2 սինի կէօնտէրիպ՝ Անլերէ խրիսթոսին՝ Գարչընըզտաքի քեօյե կիտինիդ, վէ իչինէ կիրտիկինիդ կիպի, իւզերինէ հիչ պիր քիմսե պընմամիչ, պաղը պիր սըտիա պուլուդսընըզ. անը չէօզիւտ կե-
3 թիրինիդ. Վէ էյեր պիր քիմսե սիզէ՝ Պու էֆտիկինիդ նէ՞ սիր՝ ասէրսե, Էֆենտիկէ լազըմ սըրը՝ աէյինիդ. օ տաճի անը հէմեն պուբայա կէօնտէրէճէք
4 սըրը՝ ասէ։ Անլերը տաճի կիտիպ՝ սըփայը տըշարըտա գափուընըն հանընտա ևօլ իւզերինէ պաղը պուլուպ չէօզ-
5 տիլերը։ Վէ օբատա տուբանլարընը պա՛զդըսը անլերէ՝ Սըմայը չէօզիէճէք
6 նէ՞ հաւը յօբսընընդ՝ ատտիլեր։ Անլեր տաճի ցիսուսընն հմր եթտիկի կիպի անլերէ սէօյլէմէլերինէ՝ անլերի պրագտը-
7 լար։ Վէ սըփայը ցիսուսա կէթիբիպ, անընն իւզերինէ էլպիսէլերինի գօտը-
8 լարընտա՝ անընն իւզերինէ պինտի։ Զօգ քինէլերը տաճի էլպիսէլերինի եօլա սէբտիլեր. վէ պա՛զդըսըը ագաճլարտանն տալար քեսիպ՝ եօլա տէօչէյերէբ,
9 Հօսաննն կիսէնէլեր վէ արատան կէլէնլեր՝ Օսաննա, Բաւպընն իսմիյլէ կէլէն
10 մէւպարէք օլսունն։ [Բաւպընն իսմիյլէ] կէլէն փէտէրիմիզ Դաւիթին մէլէքէ-թիս մէւպարէք օլսունն. եհէճէլերտէ Օսաննա՝ աէյերէք նէտտա ետերլերը իտի։
11 Վէ ցիսուս Երուսաղէմէ կէլիպ հէյքէլէ կիրտի. վէ էթրաֆընտա հեր չէյէ նա-ղար գըլըպ, արթըդ վագըթ կէճ օլ-մաղլէ, օն իքիլեր իլե պէրապեր Բէ-թանիայա չըգտը։
12 Վէ էրթէսի կիւն Ռնթանկատան
13 չըգտըգլարընտա աճըդտը։ Վէ ուղագ-տան իւզերինտէ եաբբաղը պուլունան պիր ինձիր աղաճը կէօրմէքքէ, անտ պիր չէյ պուլուրը մը իմ՝ աէյիւ, անընն եանընա կիթթիգտե, եափրագլարտան
14 պաշգա պիր չէյ պուլմասը, գիբա ին-ձիր վագթը տէյիլ իտի։ Վէ [ցիսուս] անա խթտալէն՝ Պուընտան պէօյլէ ե-պէտէն պիր քիմսե սէնտէն մէյվէ էե-մէսին՝ տէտի. չայիրտլերի տաճի պուբ-նու իչիթտիլեր։
15 Վէ Երուսաղէմ կէլտիքլերինտէ, ցիսուս հէյքէնէ կիրիպ՝ հէյքէլտէ պաղ-ու ի՛թտա ետէնլերի չըգարմաղտա պաչ-լարը, վէ սարրաֆլարընն փիղթախեա-լարընը, վէ կէօյէրճէնն սաթանլարընն
16 իսքէմլելերինի այի իւսթ էթտի։ Վէ պիր քիմսէնէն հէյքէլտէն պիր գալ
17 կէչիրմէսինի պրագմադ իտի։ Վէ թա՛-լիմ ետերէք անլերէ՝ իտանէմ ցիւմէ մէլլեթլեր իչիւն ի՞պատէթտանի թէւ-մէյէ օլունճագ սըրը՝ ոէչիւ մոհար-բեր տէչլէ մի, ֆագաթ սիզ անը հա-րամիլեր մաղարասը էթտինիդ՝ աէտի։
18 Վէ ի՛լէմա իլե պաչ քահինլերը պու-նու իչիթմէլելերէյլէ անը հէլաք էթմէյէ ֆուրսաթ արարլար իտի, չիւնքի ան-տէն գօրգտարլար իտի, գիրա պիթիւն ցէմա՛աթ անըն թա՛լիմնտէն հայրան
19 օլմադ իտի։ Վէ ագշամ օլսըգտա չէհրտէն տըշարը չըգտը։
20 Վէ սապահլեյըն ինձիր աղաճընըն կէչէր իքէն, անը քէօքտեն
21 տէն գուբուպլը կէօրտուլէր։ Վէ Պետ-բոս ի՛ֆէնտքիւբ էտէրէք անա՝ էյ Մու՛ալիմ՝, պաղ լա՛նէթ էթտիյին ին-ձիր աղաճը գուբուպլը սըրը՝ տէտի։
22 Ցիսուս տաճի անլերէ ճէվապէն տէտի
23 քի՝ Ալլահա իմանընդը օլսուն։ Ձիրա հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ հեր քիմ պոռ տաղա խթտապէն՝ գադր քէնտինի տէնիզ աճ՝ տէյիպ տէ գալպինտէ չիւպհէ էթտիկերէք, անճագ տէտիյի չէյլերին վադը՝ օլաճաղընա իման ե-տէրսե, տէտիյի հեր նե իսե անա վագը՝
24 օլաճագ սըրը։ Անընն իչիւն սիզէ տէ-րիմ քի՝ Տու՛ա իչե տիլէտիյինդ հեր չէյի ալաճաղընըզտա ի՛թիգատ էտինիդ,
25 վէ սիզէ օլաճագ սըրը։ Վէ տու՛այա տուբարընընըզտա էյեր պիր քիմսէ ՝ա-լէյհինտէ պիր չէյինիդ վար իսե, ՝ափվ էտինիդ թա քի սէմավաթտա օլան փէտէրինիդ տաճի սիզին տուչյորընըզը
26 սիզէ ՝ափվ էտէ։ Ամմա էյեր սիզ

'ածիլ եթէ կը պնդիլ, սէմավաթոս օլան փէտէրինկը տախ սիպին սուչլարը-նըզը 'ածիլ եթէ կ'ըսէ տէր՝ տէտու։
27 Վէ ենէ երուսաղէմէ կէլսի քէլէրին-տէ, քէնախի հէյքէտ կէդէր իբէն, պաշ քէհանիները իլէ 'իւլէմա վէ իհ-
28 թիյարլար անըն հանընա կէլիսի, Անա՛ Պաունըրը նէ՞ սէվահիյէթլէ իճրա էտի-յօրսընըն, վէ պուն'արը եթէ մէ՛ղ էհ-յէթինի սանա քիմ՞ վէրտի՝ տէտիլէր։
29 Ծիսուս տախի անդէրէ ճէվապէն՝ Պէն տախի սիդէ պիր չէյ սո՛ռալ կ'ակիմ. պանա ճէվապընըզը վէրտիյինիզ հալտէ, պէն տախի պուս չէյլէրի նէ սէյահիյէթ-լէ իճրա եթտիյիմի սիդէ սէօյլէրիմ.
30 Յովհաննէսին վաթթիզի սէմաոա՞ն մը, հօգնա ինսանտա՞ն մը լտի. պանա ճէ-
31 վապ վէրինիզ՝ տէտի։ Անդէր տախի փէնտի քէնտիլէրինէ Թէֆէքքիւր ե-տէրէք տէտիլէր քի՝ Էյէր Սէմաոան տէսէք, նա նիչին անա ինանմասըր-
32 նըզ՝ տէյճէք։ Վէ էյէր ինսանտան տէսէք. . . գանմտան գօրգարլար ի-տի. դիրա ճիւմլէտ Յովհաննէսին փիլ հագիգէ վէյղոմպէր օլարդը իւիճգա-
33 տընտա խտիր։ Օր վագրէթ Ծիսուս ճէվապէն՝ Պիլմէյիզ՝ տէտիլէր։ Ծիսուս տախի անդէրէ ճէվապէն՝ Պէն տախի պու չէյլէրի նէ սէյահիյէթլէ իճրա եթ-տիյիմի սիդէ սէօյլէմէմ՝ տէտի։

ՊԱՊ 12

1 Վէ անդէրէ Թէմթէլլէ սէօյլէմէյէ պաշլատը. Պիր ատմ պադ տիգիպ էթրաիընա չիթ չէվիրտի, վէ պիր մա-սէրէ գազըպ գուդէ պինա եթտի, վէ անը պադճըլարա Թէպլիմ էտիպ՝ ղուր-
2 պէթէ կէթտի։ Վէ մէվսիմինտէ, պադ-ճըլարանն պադրն մահսուլընտան ալ-մազ իւզրէ, պադճըլարա պիր գուլ
3 կէօնտէրտի։ Ամմա անդէր անը Թու-Թուպ սէօյէրէք՝ պօշ կէօնտէրտիլէր։
4 Վէ ենէ անդէրէ պաշդա պիր գուլ կէօնտէրտի. անը տախի Թաշլայըպ պաշընը հարայարադ՝ հագարէթլէ-
5 կէօնտէրտիլէր. Վէ Թէֆքրար պաշդա-սընը կէօնտէրտի, անը տախի գաթլ եթտիլէր. վէ տահա նիչէ քիմէնէլէր

էօնդէրտի էտ տէ, պա'զըլարընը տէյ-տիւլէր վէ պա'զըլարընը գաթլ եթ-
6 տիլէր։ Իմտի պիր սէվիյիւլի օղլու տա-խի պուլունմադըզ՝ Օղլունա հիւրմէթ է-տէրէք՝ տէյտընտէ, ճիւ մէսինտէն սօղ-րա անը տախի հանլարընա կէօնտէր-
7 տի։ Լաքին օղ պաղճըլար սիրիպիրի-նէ՝ Պու վարիա տիր. կէլինիզ անը էօլ-տիւրէլիմ՝ վէ միրաս պիզիմ օլուր՝
8 տէտիլէր։ Վէ անը ԹուԹուպ էօլտիւ-տիւլէր վէ պաղտան տըշարը սիՀտը-
9 լար։ Իմտի պաղ սահիպի նէ՞ հաւնա-ճագ տըր. կէլիպ օղ պաղճըլարը հէլաք էտէճէք, վէ պաղը պաշգա քիմտէլէրէ
10 վէրէճէք տիր։ Ծափուճըլարընն բէտտ եթտիքլէրի Թաշ քէօչէ Թաշը օլտու-
11 Պու բապպ Թարաիքընտան օլտու, վէ կէօզլէրիմիզ Էօնիւնտէ 'աճա՛իպ տիր՝ տէյտէ մուհաջրլեր օլանը օգո՞ւմտու-նըզ մը։
12 Վէ պու Թէմթիլի քէնտիլէրի հագ-գընտա սէօյէտիկինի անկլամալարը յէ անը ԹուԹմադա փուբսաթ արատրլար իսկ տէ, ճէւմ'աթտան օգոպագըզլա-բընտան, անը պրագբպ կէմտիլէր։
13 Վէ անը քէլամէյ ԹուԹմագ իւզրէ, հանընա ՓէրԹսիլէր իլէ Հէրօտեսիլէր-
14 տէն պա'զըլարընը կէօնտէրտիլէր։ Ան-լէր տախի կէլիպ անա՝ էյ մու'ալլիմ, սէնին հագդ օլուպ՝ քիմսէյի վազիփէ է-տինիէտիկինի պիլիրիզ. գիրա ատմ-լերին խաթրընը սայմայրպ՝ Ալլահըն Թարիգինի հագիգաթ իւզրէ Թա'լիմ էտէբտին. Դայսէրէ վէրկի վէրմէք ճա՞-ԶՊ մի, հօգսա տէյիլ մի. վէրելի՞մ մի,
15 հօգսա վէրմէյէլի՞մ մի՝ տէտիլէր։ Ո տախի անդէրին միւռա'իկինի պիլմէք-լէ, անդէրէ՝ Պէնի նի՞չին Թէճրիպէ է-տիյօրսընըզը. պանա պիր տինար կե-
16 Թիրինիզ կէօրէյիմ՝ տէտի։ Անդէր տա-խի կէՀիրտիլէր, վէ անդէրէ՝ Պու սու-րէթի վէ ճազը քիմի՞ն տիր՝ տէտիյինը-
17 տէ, Դայսէրին՝ տէտիլէր։ Վէ Ծիսուս անդէրէ ճէվապէն՝ Դայսէրէ 'ա՞իտ օլա-նը Դայսէրէ, վէ Ալլահա 'ա՞իտ օլանը Ալլահա էտա էտինիզ՝ տէտի. վէ անա Թ'աճճիւպ եթտիլէր։
18 Վէ գըյամէթ հօգ տըր՝ տէյնէ սա-դուգիլէր հանընա կէլիպ՝ անա սո՞ռալ

19 Էտէրէք, Էյ մա՛ղիւմ, Մովսէս պիզէ
Էյէր պիր քիմսէնին գարնաշը էվլատ-
սըզ վէֆաթ էտէրէք, զէվճեխինի թէրք
Էտէրսէ, գարնաշը անըն զէվճեխինի
ալըպ քէնտի գարնաշընա զիւրրիյէթ
20 փէյտա էլլէսին՝ տէյիւ Էտզար, Իսմի
Եէտի գարնատաղ վար իտի. պիրինճիսի
պիր զէվճէ ալըր վէ զիւրրիյէթ պրագ-
21 մայարագ վէֆաթ էյլէտի. Իքինճիսի
տամի մէզպուրէյի ալըզ՝ զիւրրիյէթ
պրագմայարագ վէֆաթ էյլէտի. Քէ-
22 զալիք իւչինճիսիւս պէօյլէ ըվաս. Պա-
ռոբէնէ Եէտիսի տամի մէզպուրէյի
ալըզ զիւրրիյէթ պրագմատըլըր. Ճիւմ-
լէսինտէն սօնրա օլ գորը տամի վէ-
23 Գաթ էթիւս Իսմի գըյամէթտէ, գը-
յամ էթիւիւլէրի զէման, անլէրտէն
համնկըրընդեն զէվճեսի օլաճագ. չիւնքի
Եէտիսինին տամի մէնգուհեսի օլուռս՝
24 ասիլէր. Վէ Ցհուս անլէրէ ճէվա-
պէն՝ Զէլլէթիհինէ՝ Բիթապալորը վի
Ալլահընդեն գուորէթինի պիլմէյինիզ-
25 ուէն ասէյի՞ մի տիր. Զիրա Էմմաթ տան
գըյամ էթիւիւլէրինտէ Նէ Թէղէվվիւճ
Էտէրէր, Նէ տէ Թեզիհճ օլուռնու գլըր.
անճագ սէմավաթտա օլան մէյիւլէլեր
26 կիպի տիրլեր. Ամմա Էմմաթրըն գը յա-
մը խուսուսընտա՝ Մովսէսին քիթա-
պընտա, չորը Քըրգասընտա Ալլահընդ
անա սէօյլէյիւ՝ Պէն Աբրահամրըն Ալ-
լահը վի Իսահաքըն Ալլահը վի Ցահգորըն
Ալլահը իմ՝ տէտիյինի օգո՞ճամաքընդ
27 մը. Ալլահ Եօլուլէրին Ալլահը օլմայըզ,
Հայաթտա օլանլարըն Ալլահը տըր. պու
ճիհէթիլէ սիզ գիյատսըզլէ գէլալէթ-
սինիզ՝ տէտիր.
28 Վէ Իւլճամաան պիրի կէլիպ անլէրին
միւպաշհեսինի իշտէրէք, անըն ան-
լէրէ կիւղէլ ճէվապ վէրտիյինի կէօր-
մէքլէ, անա՝ ձիւմլէ Էմրիւրին պիրինճի
ճամնկըսը տըր՝ տէյիւ. տո՞ղ
29 էթիւր. Վէ Ցհուս անա ճէվապէն
ճիւմլէ Էմրիւրին պիրինճիսի գո՜ռ ուշ.
Էյ Իսրայէլ, տինլէ, Ալլահընդել Բապ՝
30 Բապզ ը վահիտ տիր. Վէ Ալլահընդ օ-
լան Բապզը պիւթիւն գալպինտէն վէ
պիւթիւն ճանընտան վէ պիւթիւն ֆիք-
րինէն վէ պիւթիւն գուվվէթինտէն
31 Եէվեսին, պիրինճի Էմր պու տըր. Վէ

պուռնա պէնդէր իքինճիսի չու տըր ֆի՝
Գօնչընդը քէնտինդ կիպի Եէվեսին. պուռ-
լարտան Եէզլիս ը տիկէր պիր Էմր Եօգ
32 տըր՝ տէտի. Վէ օլ մա՛ղիւմ անա՝ կիւ-
դել, Էյ մա՛ղիւմ, հագիգաթ իւզրէ
Եէօյլէսին, զիրա Ալլահ պիր տիր, վէ
33 անանն զայրի Եօգ տըր. Վէ անը պիւ-
թիւն գալպինէ վէ պիւթիւ 'ագըլտան
վէ պիւթիւն ճանտան վէ պիւթիւն
գուվվէթտէն Եէվճէ, վէ գօնչըլը
քէնտի կիպի Եէվճէք ճիւմլէ մուհա-
գալարտան վէ դէպիհէլէրսէն էյլի տիր՝
34 Եէտի. Ցհուս տամի անըն 'ագըլտանի
ճէվապ վէրտիյինի կէօրմէքլէ, Ալլահըն
մէլէքիւթիհնտէն ուզագ տէյիլ այն՝
Եէտի. վէ անա արթըդ պիր փիմճ
սոռ՞ալ էթմէյէ ճէսարէթ Էտիմէտի.
35 Վէ Ցհուս հէյգէլսուռ թա՛լիմ Էտը
իքէն ճէվապ վէրիպ՝ Դէլճմա նա՞ղըլ
Մէսիհ Դաւիթին օղլու տըր՝ տէյլէր.
36 Զիրա Դաւիթ քէնտիսի Բուհ իլ
Գուռսալէ տէտի քի՝ Բապզ Բապզըմա՝
Թա պէն սէնին տիւշմէնլէրինի այագա-
րըղա պասատագ Էտինճէյիտէք սա-
37 զրմա օթուր՝ պուդ ըրտուռ. Իսմի Դա-
ւիթ քէնտիսի անա Բապզ տէտիյի
հալտէ, նա՞ղըլ անըն օղլու օլուր՝ Եէ-
տի. վէ պիր չոգ ճէմա՛աթ խոթէքլէ
անը տիրլէր իսո.
38 Վէ անլէրէ թա՛լիմինտէ տէտի քի՝
կէնիշ էլսիսէ իլի կէզվէք վէ չարը-
լարտա սէլամ՛ար, Վէ ախնազողարտա
39 պաշ քէէրսիւլէր վէ զիյաֆէթլէրտէ
պաշ սէտիրլէր իսթէյէն 'իւլճամաան
40 ագըրընդրը, Պուռնլար տուշ գաբըլարընդ
էվլէրինի եէչիպ կէօռթէրդիչ իչինն ու-
զուն տու՛ալար Էտէրլէր. անլէր տանա
չիտուէքլի 'ազապա տիւչար օլաճագ
տըր.
41 Վէ Ցհուս իսագինէնին գարշընընտա
օթուրուպ՝ ճէմա՛աթըն իսագինէյէ նա-
սըլ ագլէ ախտրգլարընա նազար էտի-
յօր իտի. վէ չօգ զինկինլէր չօգ ախ-
42 տրլար. Վէ պիր ֆագիր տուշ գարը
կէլիպ պիր մանկըր գըյմէթինտէ իքի
43 փուշ ախտը. Վէ չոպիրլէրինի չաղը-
րըպ անլէրէ Էագիդաթէն սիզէ տէրիմ
քի՝ պու ֆագիր տուշ գարը իսագինէ-
յէ ախանլարընն ճիւմլէսինտէն գիյտտէ

44 աթոռ. Զիրա ճիւղիկսի քենոիլէրին
ֆալասընաան աֆարլար. պու գարը
իսկ քենոի հօգլղընաան, հէր նէսի
վար իսկ, պլէթիւն նաֆագասընը աֆ-
ար՝ տէտի.

ՊՁ. Պ 13

1 Վ֊է քենաիսի հէյքէլտէն չըգար իքէն,
չայիրտլէրինէն պիրի անա՝ էյ Մու-
՝ալլիմ, պագ, նա՞րլը թաշլար վէ նա՞-
2 սըլ պինալար տըր՝ աէտի. Ցիսուս տա-
իսի անա ճէվապէն՝ Պու պէօյիւք պի-
նալարը կէօրիւյօր մը սըն. Կրգըլմա-
ազդ պիրիսիրի լուկէրինաէ հիվ պիր
թաշ գալմայաճագ տըր՝ տէտի,
3 Վ֊է Զէյթուն տաղընաա հէյքէլին
գարշըընաա օթուրարընաայ, Պետ-
րոս իլէ Յակոբոս վէ Յովհաննէս վէ
Անդրէաս անա թէնհաճէ տա՞ղ էտիսի՝
4 Պու չէյլէրին նէ գլման վուգու՝ պու-
լաճադընը, վէ ճիւմլէ պու չէյլէրին իր-
մամ օլու՝նամազը վագրըն՝ ալալէթի-
5 նի պիրէ սէ֊գլէ՝ տէտիլէր. Ցիսուս տա-
իսի ճէվապա պաշլադըլ անլէրէ տէտի
քի՝ Սագընընըզդ, սիզի քիմսէ իզլալ
6 էթմէսին. Զիրա չօգ քիմսէլէր Մէսի՛հ
պէն իմ՝ տէյէրէք, պէնիմ իսմիմի կե-
լիպ չօգ քիմսէլէրի իզլալ էտէճէքլէր.
7 Վ֊է ճէնգլէր իգլ ճէնգ թէվսիտլըլըր
իչլիթալիյինիզ վագրթի, մէզգիթարիա օլ
մայասընընդ. գիրա պուհնար վուգու՝
պուլմագ կէրէգ տիր, լաքին տահա
8 նիհայէթ տէյիլ տիր. Զիրա միլլէթ միլ-
լէթ ՝ալէյհինէ, վէ կիւքիւճճ կիւքիւ-
մէթ ՝ալէյհինէ գալդըրըլ՝ նիյէ մահալ-
լերաէ գէյզէյլէր օլաճագ, վէ գրթլըդ
իլէ իլթիլլալար օլաճագ. պուհնար է-
9 լճմէրին իալթասար տըր՝ Սիզ տահի
սագընընըզդ, գիրա սիդի միլլէթ մէճլիս-
լերինէ թէսլիմ էտէճէքլէր. վէ սինա-
գողլարտա տէօյիւլուլ պէնիմ իչիւն
վալիլէր վէ մէլիքլէր հուզուրընա, ան-
լերէ չէհատէթ օլմագ իւզրէ տէկլ օ-
10 լունճագ սընընդ՝ Վէ եվվէլա պէլատէթ
ճիւմլէ միլլէթլերէ վա՝ղ օլունմագ կէ-
11 րէք տիր՝ Վէ սիդի թէսլիմ էթմէճք ի-
չիւն կէօթիւրտիքլերի վագրթի, եվ-
վէլէն էնահչէ էտիսի տէ, նէ տէօյլէյէ-

լիմ տէյիւ տիւհիւնմէյինիզդ, լաքին օլ
սա՝աթտա սիզէ նէ վէրթիլիրսէ անը
տէօյլէյինիզդ. գիրա տէօյլէյէնլէր սիզ
տէյլէ սինիդ, անճագ Բուհ իւլ Գուտս
12 տըր՝ Խոսի գարնտաշ գարնտաշդը, վէ
միէտէր եվվտը եօլիտէ թէսլիմ էտէ-
ճէք, վէ եվլատ վալիսէնի իւզրինէ
գալդըդ՝ անլերի գաթլ էտէճէքլէր.
13 Վէ իսոիմ իչիւն ճիւմլէ թարաղընաան
պուղդ օլունճագսընըզդ, սոնա նիհա-
յէթէ տէյինի սոսդը էտէն խէլաս պու-
լուր.
14 Վէ Դանիէլ միէյղամպէր վաոթա-
սընդէ հասդը վէրիլէն խարապլըթը
մէգրուհէսինին ճա՞իզ օլմայան էերտէ
տու՝րարղընը կէօրահչիհէտէ, (օ-
գուսան անլասընն) օ ղէման թէհոռտո-
15 յէտէ օլանդար տաղդարա գաչդա՝ Ցոմ-
տա օլան՝ խանէյէ էնմէսին, վէ իա-
նէսինատէն պիրը չէյ ալմադա իչլերի կիր-
մէսին, թաթլատա օլան տահի լիպա-
17 սընը ալմադա կէրի տէօնմէսին, Վէ
վայ օլ կիւնլէրտէ համիլէ վէ եմզիքլի
18 օլանդարա. Վէ փիրարընդը գըշա թէ-
տահուի էթմէսին տէյիւ տու՝տա էտէ-
19 նիզ. Զիրա Ալլահդըն խադդ էյլէսիյլէ
խիղաթընն իսկի իտասընաան պու անէ-
տէք մինչի վուգու՝ պուլմընչը վէ տա-
լա պուլմագ չիտուէթլի մուգայա-
20 գա օլ կիւնլէրտէ օլաճագ տըր՝ Վէ է-
յէր Բապդ օլ կիւնլէրի գբսասթմտաա
իտի, հիչ պիր պէշէր գուրթուլմադ ի-
տի, լաքին ինթիխապ էթմիյիթ միւն-
թէխապլար իչիւն օլ կիւնլէրի գբս-
21 ասթմըշ տըր՝ Վէ օ գէման էյէր պիր
քիմսէ սիդէ՝ Իչթէ Մէսիհ պուրատա,
Նահատ՝ իչթէ օրատա տըր՝ տէրսէ, ի-
22 նանմայասընըզդ. Զիրա Եալանճը մէսիհ-
լեր վէ Եալանճը փէյղամպէրլեր գոս-
հուր էտիպ, միւմքինն օլսա՝ միւնթէ-
խապլարը պիլէ իզլալ իչիւն ՝ալամէթ-
լեր վէ միւճիզլէր իբդա էտէճէքլեր.
23 Ցմմա սիզ սագընընըզդ. Իչթէ սիդէ
ճիւմլեսինի էվվէլա խապեր վէրիյօրըմ՝
24 Լաքին օլ կիւնլէրտաէ օլ մուգայա-
գաասն սոդրա կիւնէդ գարարդպ՝ այ
25 քենաի գկյասընը վէրմէյէճէք տիր՝ Վէ
կէօքտէքի Եըլդըզլար տիւհիւ՝ սէ-
մավէթտա օլան գուվվէթլերը սարը-

26 լսեաք սըր, վէ ո ղեման իայն իւլ ին-
սանը պուլութլարտա 'ազիմ գուվվէթ
27 վէ ճէլալէթլէ կէլիր կէօրճէլքլէր, Օ
ղեման մէր'իքէսինի կէօնտերլա՝ քէն-
մի միւնթէհասալարընը ատօրիր բրէղ-
կեարտան, կերին ուճընտան թա կէօ-
յհեն ուճընտաէր ճէմ' էտէճէք տիր,
23 ինճիր աղաճընտան թէնմիլ եօրէնին-
նիզ. անըն տալարը եուհշարլա՝ եափ-
րագ սիբմէյէ պաշլատընը վընգրի՝
եազ եագըն օլարդընը ալարտընըզ.
29 Բէզալիք սիզ տախի պուռնարընը վուս-
գու՝ պուլարդընը կէօրտիլհնիւզտէ,
եագըն, հէման գափուլարտա օլարդը
30 մա'լիւմնհնիւզ օլա, Հագիգաթքէն սիզ-
աեբիմ քի պուռնարըն ճիւմիճեսի վու-
գու պուլմայընճա պու նէզալ կէչմէյէ-
31 ճէք տիր, կէօք իւչ կէր զա'իլ օլուր,
ամմա պէնիմ աէօզլէրիմ տալա զա'իլ
32 օլմայաճագ սըր, Ամմա օլ կիւն վէ
սա'ատ հագդընտա փէտերտէն մա'տա
պիր քհմնէրտէն վէ սեմատա օյան մէ-
լա'իքէնէն վէ հաթիթա Օղլընն տախի
33 մա'լիւմաէր եօգ սըր՝ Սագընընդզ, ու-
յանդգ տուրուզ տոռա՝ եօնինդ. գիրա
օլ վագիդըն նէ ղեման կէչէճէյինի պիլ-
34 մէզսինիզ. Նէճէ քի դուբպէթէ կիսէն
պիր ատմ խանէսինի պրագարագ,
գուլարընա իչլէրինին խարբսինին, վէ
հէր քեսէ քենտի իչինի Թախսիս ետիա՝
գափուճագյա տախի ույանդգ տուրմա-
35 սընը Թէնգիզ եաէր, իտու ույանդգ
տուբռընընզ. գիրա խանէ տահիպինին նէ
ղեման՝ ապշամ կա կէճէ կարընը կա
խօրօս էօթախլյունտէ կա սաապահլայըն
36 կէլէճէկլինի պիլմէկտինիզ. Օլմայա քի
անընզըն կէլիպ սիզի ույգունտա պուլա-
37 վէ սիզ աէօղէտակիմ չէյլէրի ճիւմիճեյէ
սէոյլէրիմ, Ույանդգ տուրընընզ.

ԳԼԱՒ 14

1 Վէ Ֆրսհ վէ Ֆէթիր պայրամչիքի կիւն
սօկրա վուգու՝ պուլմագ իւզրէ իքէն՝
պաշ քհանինլէր իլէ 'իլիմա անը հիլէ
իլէ Թռէթուպ գաթլ էթմէկէ Փուրսաթ
2 արարլար իսի՝ Ֆագաթ՝ խալգ արա-
սընտա վէլվէլէ օլմանագ իչիւն պայ-
րամտա օլմասընն՝ տէտինլէր.
3 Վէ Ճէսուս Բէթանխատա, ճիւգամիր
Սիմանընն խանէսինտէ օլուպ սօֆրատա
օթուրուր իքէն էլինտէ պիր չիշէ զի-
գըյմէթ խալիս նարտին եաղը օլարագ
պիր գարը կէլսի. վէ չիշէյի գըրըպ՝
4 անընն պաղը իւղերինէ աէօքսէ. Վէ
պա'ղը քհնեէլէր աէրուննէրինէն կիւ-
ճէնիպ՝ Պու եաղ նէ՞չիւն իսրաֆ օլուն-
5 տու. Զիրա պու Է՞ղ իւչ հիւզ տինար-
տան գիյատէյէ սատըլըպ Գըյնէրի Ֆա-
գիրլէրէ վէրիլէ պիլիր իտի՝ տէէրճէ
6 մէրգումէյի Թա'զիր էթտիլէր. Լաքին
Ճիսուս՝ Պրագընըզ, նի՞չիւն անը պի-
հուզուր Խոյօրսընըզ. պունա կիւզէլ
7 պիր իշ իշլետի. Զիրա Ֆագիրլէր տա-
'իմա սիզինի լիլ պէրաաբեր պուլունուպ՝
իսթէալյինիզ վագըթ անլէրէ էյիլիք ե-
տէ պիլիրսինիզ. ամմա պէնի տա՞իմա
8 սիզինի իլէ պէրաաբեր տէյիլ իմ. Մէր-
գումէ էլինտէն կէլախյինի Ֆըրա ետէ-
րէք ճեսէտիմի տէճնի օլուէնմասը իչիւն
9 էվվէլճէ մէսհ էթտի. Հագիգաթքէն սի-
զի տէրիմ քի՝ պու պէշաթէթ պիւ-
Թիւն տիւնեատընն հէր նէրէսինտէ վա'զ
օլունուրսա, պու խաթրէտընն էթախյի
տախի Թիգգիտրը իչիւն րիհլայէթ օլու-
նաճագ սըր՝ տէտի,
10 Վէ օն իքինլէրտէն պիրի օլան իսկա-
րիօթի Ցուդա պաշ քհանինլէրէ տնը
Թէսլիմ էթմէկը իւզրէ եանլարընա
11 կլէթտի. Անլէր տախի պուէնու իչիի-
սէքտէ, սեվինէրէք անա ագչէ վեր-
մէյի վա'տ էթտիլէր. Օ տախի անը
Թէսլիմ էթմէկէ ույգուն պիր վագըթ
արար խոր.
12 Վէ Ֆէթիր կիւնլէրինին պիրինճիսին-
տէ, եանի Ֆըսհ գուրպանընը զեպհ
էթտիքլէրին դեման, շայիրտլերի անա՝
Ֆըսհ Թա'ամընը եեմէք իչիւն նէրէտէ
խթէրտին քի կիտիպ ատնա հայրըլա-
13 յալըմ՝ տէտիլէր. Վէ շայիրտլերինէն
իքինին կէօնտէրիպ անլէրէ՝ Շեհրի կի-
տինիզ, վէ պիր տէսթի տու կէօթիւ-
քէն պիր ատամ սիզի բատթ կէլէճէք.
14 անընն արտընճա կիտիպ՝ Նէրէյէ կիրեբ-
ատ, խանէ սահիպինէ տէյիտիլ քի՝ Մու-
'ալիմ՝ Շայիրտլէրիմ իլէ պէրաաբեր
Ֆըսհը եէյէճէյիմ օտա նէ՞րէտե տիր՝
15 տէյօր, Օ տախի սիզէ տեօյճնմիշ, հա-

զըր, պիր պէօյիւք ֆէվգալաի օտա կէօս-
թերեէք. պիզէ օբաատ հազըր էօխ-
16 նիզ՝ ատաւ. Վէ չայիրալէրի չըգըպ ղէՆ-
րէ կիթահլէրինատ, անդն ֆէնաիլէրէ
ատէալի կիպէ պուլմազլէ ֆըրՆը հազըր-
լաարլար.
17 Օ տաքի ագչամ օլսըգատա՝ օն իֆի-
18 լէր իլէ պէրապէր կէլսի, Վէ անլէր
սօֆրատատ օֆթուրուպ թ'ամամ էտեր ի-
ֆէն, ճիտուս՝ Հագիգաթֆէն սիզէ տէ-
րիմ ֆի՝ սիզատէն պէրի, էատի պէնիմ
իլէ թ'ամամ էտէն՝ պէնի էլէ վէրէճէք
19 տիր՝ ատաւ. Անլէր տաքի մի՛ ֆէտաէր
օլմադատ վէ պիրէր պիրէր ատա՝ Պ'էն
մի իմ՝, վէ պաշգատը՝ Պ'էն մի իմ՝ տէ-
20 մէյէ պաշլատրլար. Օ տաքի անլէրէ
ճէվապէն՝ Ան իֆիլէրտէն պիրսի, էատի
պէնիմ իլէ տահատա էվէտ պաթըրատն
21 տըր. Վագա՛ա իմն իլ ինատ ֆէնաի
հագիգնատա էատրլըզը օլսըդը իւզրէ
կիտեր. լաքին վա՛յ օլ ատեամ ֆի՝ ա-
նդն էվլէյի իմն իլ ինատ էլէ վէրի-
լիր. օլ ատեամ տօղումմազ օլսայտը,
ֆէնտահսինէ իայրլը օլսըր իտի՝ տէտտ.
22 Վէ անլէր թ'ամամ էտեր իֆէն՝ Ճի-
սուս էֆէնտը պատը վէ պէրէճէքի տու-
՝ասը օգուսուրդատան ատնրատ փարէլէտի,
վէ անլէրէ վէրիալ Աստըդ, (Հէյինիդ,)
23 պուս պէնիմ ճէսէճիմ տիր՝ ատաւ. Վէ
ֆէտահէյի ատըգ չիւդը էֆտիֆքաէն ատՆ-
դա, անլէրէ վէրատ. ճիւմլէսի տահի
24 անտէն իյտիլէր՝ Վէ անլէրէ՝ Պուս պէ-
նիմ գանըմ, էատՆի չօգ քիմսէլէր ի-
չիւն ատօքիւլէն ահՆի ՝ատհարն ֆատը
25 տըր՝ Հագիգաթֆէն սիզէ տէրիմ ֆի՝
թ'ամ անը Ալլահրն մէլէքիւթիւնատ թ'ա-
զէ օլարագ իյտէճիմ կիւնէ տէյնի,
արթըգ ատամանրն մահատուլընատն իյմէ-
26 յէճէյիմ՝ ատաւ. Պ'ատէհատ անլէր ի-
լահրի օգուսուտ՝ Զէյթունն տաղրնատ չէգ-
տըլըտր.
27 Վէ ճիսուս անլէրէ՝ ճիւմլէՆիվ պուս
կէճէ պէնիմ հագգըմատա սիւրլյճէքսի-
նիզ, գիրա՝ Զօպանը վուրաճաղրմ՝ վէ
գօյունլար տաղրլրաճագ տըր՝ ատյիւ հա-
28 զրլմշ տըր՝ Լաքին պէն գէյամ էճ-
սիքատէն ատՆրատ սիղատէն էվվէլ Գա.
29 լիլէատա կիատճէյիմ՝ ատաւ. Վէ Պէտ-
ըրս անա՝ էյէր ճիւմլէսի սիւրլսէլէր
30 պիլէ պէՆ սիւրլյճէյմ՝ ատաւ. Վէ ճի-
սուս անա՝ ՀագիգաթէՆ ատնա տէրիմ
ֆի՝ պուս կիՆն, հէմտահ պուս կէճէ Խօ-
բօս իֆի ֆէրբէ էօթիճգաՆէն էվվէլ,
սէՆ պէՆի իչ ֆէրբէ ինքնար էատ-
31 ճէքսինՆ ատաւ. Օ տաքի էյէր պատա
սէՆն իլէ պէրապէր էօլսէք լազըմ
կէլսէ պիլճէ, սէՆի տալա ինքնար էճ-
մէմ՝ տէյէրէք թէ՛քիտ էյլէատ. ֆէգա-
լիք ճիմլէսի տահի պէտյլէ տէհտլէր.
32 Վէ Դէնէտատանն նամ պիր մահալէ
կէլտիքլէ ըրՆատէ, չայիրալէրինէ՝ ՊէՆ
տուա էահՆճէյէ տէյլէՆ սիզ պուրատա
33 սթուրըդ՝ ատաւ. Վէ Պէտրոս վէ
Յակոբոս իլէ Յովհաննէսի պէրապէր ա-
լըպ՝ հայրան վէ մահզուն օլմադա պաշ-
34 լատը. Վէ անլէրէ՝ ձՆնըմ էօլիւմ տէ-
րէճէպէՆէ մէճքատեր տիր. պուրատա
գալըպ՝ ույանըգ տաւրըՆըզ, ատաւ.
35 Վէ պիր ազ իլէրի վարըպ ևէրէ գա-
փանը. վէ էյեր միւմքին իսէ ֆէՆ-
տօխսնատՆ պուս սա՝աթ հէչտնէն տէյիս
36 տուա էատէրէք ատաւ ֆի՝ Ապպա, Փէ-
տէր, սէՆին ՝ինամիտ հեր չէյ միւմքին
տիր. պուս քատաէյի պէՆտէՆ հէչիր,
լաքին պէՆիմ իսթէատիյիմ տէյիլ, Ան-
37 ճագ սէՆին էՆՆէ՛ԹՆի օլատւն՝ Վէ հէ-
լիպ անլէրի ույգատաա պուլմազլէ,
Պետրոսա՝ էյ Սիմոն, ույո՞յօր մը սըՆ-
պիր սա՝աթ ույանըգ տաւրամմատրՆ
38 մը՝ Իզվայա տիւյմէմէք իչնէն ույանըգ
տուրուպ տուա էտհՆիզ. վագա՛ա բուհ
հազըր, ամմա թէՆ պա՝իֆ տիր՝ ատաւ.
39 Վէ Թէքրար կիտիպ՝ հէմտան օ ատօգիւ
40 տէօլճէյէրէք տու՝ա էյլէատ՝ Վէ ՝ալ-
տէթ էտիպ՝ ևէՆՆէ անլէրի ույգատաա
պուլտաւ, գիրա կէօգլէրի ագըրլաչմշը
էտի, վէ անա նէ ճէվապ վէրէճէքլէ-
41 րՆի պիլմէյլէր էտի՝ Վէ իչիՆէնէ-
քէրբէ կէլիպ անլէրէ՝ Սրթըգ ույա-
յտապ էսթիրահաթ էտհՆիզ. քիՆսայէթ
էատը, սա՝աթ կէլաի. իյթէ էտի իլ
ինատ կիՆՆահաքարլարըՆ կէլՆէ թէապիմ
42 օլատՆայօր. Գաղրնըզ կիտէլիմ. իյթէ
պէՆի էլէ վէրէՆ ճագլաչը՝ ատաւ.
43 Վէ օ տահա սէյլէր իչէՆ, տէր ՝ա-
գապ օՆ իֆիլէրտէՆ պիրի օլան ճուգա,
պաչ քահՆիլէր իլէ ՝իւճմա վէ իմա-
քիկյարլար թ'ատաֆքՆատան՝ գէլըճՆը վէ

ասփալը վաֆիր խալգ անըն իլէ պէրա-
44 պէր ալարագ, կէլսին վէ անը եէլ վի-
րէն անէլէրե իշարէթ վէրիպ՝ Քիմի էօ-
փէր իսէմ՝ օ տըր, անը թաւթընըղ վէ
տիգգաթլէ կէօթիւրիւնիւզ՝ ատմիշ ի-
45 սի՝ վէ կէլտիկինտէ անա հէման նագ-
լալըպ՝ Բապպի, Բապպի, ատչերեք ա-
46 նը էօփսիւ։ Անէլէր տախի անըն իւզե-
47 րինէ եալէրինի սալըպ թաւթարլար։ Վէ
հագըր պուլունանլարտան պէրի գըլը-
ծընը չէքիպ վէ քհահինի ի ա՛զամնի
պէնտէնինէ վուրուպ գուլաղընը քէս-
48 սի՝ վէ ծիսուս անէլէրէ խիթապլէն պէ-
նի թաւթմագ իչիւն հարամի՛ իւզերինէ
կէլսը կիպի մի գըլծընը վէ սօփալը չգ-
49 արընըղ։ Հէր կիւն հէյգէլտէ թա՛լիմ ե-
տէրէկ եանընդտա պուլունուր իսէմ,
վէ պէնի թաւթասընըղ. ամմա քի-
թապլար իմամ օղունմագ կէրէկ տիր՝
50 ատսի՝ օղ վագըթ ծիւմլէսի անը պրա-
51 գրպ գաչարլար։ Վէ անըն արտը պրա
չըպագ ճէսէտի իւզերինէ քէթէն պե-
զի սարընմիչ պիր նէվճիւլան կիսիյօր
52 իքէն, եիկիճէր անը թաւթարլար. Օ
տախի քէթէն պէդինի պրագըպ ան-
էրտէն չըպլագ դաչար։
53 Վէ ծիսուսը քհահինի ի ա՛զամընի հու-
զուրընա կէօթիւրտիւէր։ Վէ պունուն
եանընա ծիւմլէ պաշ քհահինէրը իւչ
իսիճկապարար վէ 'իւչիմա ճէմ՝ օղար-
54 լար, Վէ Պետրոս ուզագտան քհահինի
ի ա՛զամընի հավուսընըն իչէրիսինէտէք
անընդ արտընճա կիտիպ խրտմէթ քհար-
լար իւչ պէրապէր օճուրարագ աթէչ
55 եանընտա ըսընըշյօր իտի։ Վէ պաշ
քհահինէրը իւչ պիւճիւն միւչէթ ատճ-
ւխի ծիսուսընը գաթէվ իչիւն 'ալչկինէ
չէհատեթ արատընըպ իսէ տէ, պուլա-
56 տաորլար։ Չիրա անընդ 'ալչկինտէ նի-
չէ փիսնէկէր եալան չէհատեթ էթտի-
էր իսէ տէ, չէհատեթէրի պիրի պի-
57 րինէ մոռվածըգ տէյիւ իտի։ Վէ պա՛-
ղըպրր գաւգրպ 'ալչկինտէ եալան չէ-
58 հատեթ էտերէք, Պու ատմինի՝ էլ ի-
չէ եաւիրըպշ չոռ հէյգէլի եըգրպ, իչ
կիտնատ՝ էլ իւչ եաւիրըմամշ պիր զայ-
րիսինի պէնա էտճէյիմ՝ ատմկինի ի-
59 չեթտիք՝ տէտիէր։ Վէ պու վէճճէչ
տախի չէհատեթէրէր պիրի պիրինէ մոռ-

60 վածրգ տէյիւ իտի։ Վէ քհահինի ի ա-
զամ օրթատտա այագա գալդրպ ծիսուս
սա՝ Հէյ պիր ճէվապ վէրմէ՞զ մի սին.
պունդար սէնինի 'ալչկինտէ նէ՞ չէհա-
տեթ էտիյօրլար՝ տէյիւ սոռ՛ալ էթտի։
61 Օ տախի սիւքիթ էտերէք՝ հէյ պիր
ճէվապ վէրմէտիկդիզ, քհահինի ի ա՛զամ
թէքրար՝ Մէսիհ Իսուն իւչ Միւպարէք
սէ՞նն մի սին՝ տէյիւ անա սոռ՛ալ էթ-
62 տի։ Ծիսուս տախի՝ Պէն իմ, վէ Իսուն
իւչ ինանդը Դուսրէթինն սաղընտա օ-
թուրուր, վէ կէօյիւն պուլութլարը ի-
63 լէ կէլիր կէօրէճէքսինիզ՝ տէտի։ Իտտի
քհահինի ի ա՛զամ քէնտի եավարընը
էրրթըպ՝ Աբթըզ պիպե չահիտլէր նէ՞
64 լաղըմ. Ֆիւֆրիւնիւ իչիթանինիզ. սի-
զէ նա՞սըլ կէօրիւնիւր՝ տէտի. անընէրն
ճիւմլէսի տախի՝ էօլիւմի միւճթահագդ
տըր՝ տէյիւ անը հիւքմ էթտիլէր։
65 Վէ պա՛ղըլարը անընդ իւչէրինէ թիւ-
քիւրիւչէ, վէ եիւղունիւ էօրթի իւպ՝ անա
եուսմրուզ վուրարագ, փէչմաչկրիւչ
էլլէ՝ տէմկէ պաշլասարար. խրտմէթ-
քհարլար տախի անա սիւլէ վուրարլար։
66 Վէ Պետրոս աշաղրատա հավլուտա ի-
քէն, քհահինի ի ա՛զամընի ճարիչէչէրինն-
67 տէն պիրի կէլիպ, Պետրոսը ըսընըր
կէօրտիւրիւնտե անա պագրպ՝ Սէն տա-
խի նադարէթիլ Ծիսուս իւչ պէրապէր
68 իտին՝ տէտի. Լաքին օ՝ նէ տէյլէտի-
յինի պիլմէմ վէ անլատամ տէչերէք,
ինքհար էթտի. վէ արշարըյա տէհիւ-
69 զէ չըգարգտա՝ խօրօս էօթտիւ։ Վէ
ճարիչէ եինէ անը կէօրմէքլէ, օրատա
տուբանլարտա՝ Պու անչերտէն տիր՝ տէ-
70 մէչ պաշլասար։ Օ տախի թէքրար ին-
քհար էթտի. Վէ պիր միւտտէթ ատ-
րա, եինէ օրատա տուբանլար Պետրո-
սա՝ Սահիհչէն անչերտէն սին, զիրա
Գալիլեացը սրն վէ տէօյիչիյինի պէդէ-
71 յօր՝ տէտիլէր։ Օ իսէ՝ Պու տէտիյինիզ
տտէմի թանըմամ՝ տէչերէք պէտ
72 տռա՛ վէ եէմին էթմէչէ պաշլասար։ Վէ
իքինճի քէրրէ խօրօս էօթտիւ. վէ
Պետրոս Ծիսուսըն քհտինէ՝ խօրօս ի-
քի քէրրէ էօթմէզդէն սէն պէնի իչ
քէրրէ ինքհար էտճէքհին՝ տէտիյի
տէօզիւ իտիքրընա կէօքմէքլէ, աղ-
լամաղա պաշլասար։

ՊԱՊ 15

1 Վ֊է առաւօտ օլաբղը կիսի, պաշ քհա֊
հնիլէր՝ իսթիյարլար վէ ի֊իւլմա իլէ վէ
պիթիւն միլլէթ ա֊ղէյիսի միւշավիրէ ե֊
տիպ՝ Յիսուսը պաղլատըգտան ասկըռ
կէօթիւրիւպ Պիղատոսա թէսլիմ էթ֊
2 տիլէր։ Վ֊է Պիղատոս անա՝ նէհուտի֊
լէրին մէկնիյի սէ՞ն մի սին՝ տէյիւ սու֊
ա՛լ էթտի. օ տամի անա ճէվապէն՝
3 Սէօյլէտիյինի կիսի տիր՝ տէտի։ Վ֊է պաշ
քհահնիլէր անը չօգ չէյլէրտէն տօլայը
4 իթթիհամ էթտիքլէրինտէ, Երնէ Պի֊
զատոս անա տու֊ա՛լ էտէրէք՝ Հիչ պիր
ճէվապ վէրմէ՞զ մի սին. պագ՝ ա՛լչ֊
հիրտէ նէ գասատր չէյլէր չէհատէթ է֊
5 տիյօրլար՝ տէտի։ Վ֊է Յիսուս արթըզ
հիչ պիր ճէվապ վէրմէմէ֊քլէ՝ Պիղատոս
թէ՛աճճիպ էթտի։
6 Վ֊է հեր պայրամնա անէքրին թալէպ
էթտիքլէրի պիր մահպուսը սալը վէ֊
7 րիյօր իտի։ Վ֊է իսթիյալ էնսաբնտա
գաթլ ֆի՛լիմնտէ պուլունուօւ՝ ֆիթնէ֊
չըգարան րեֆիգէլէրի իլէ պէրապեր մահ֊
պուս օլան ֆասաբբա նամընտա պիր
8 քիմսէ վար իտի։ Վ֊է խալգ պաղըրըպ՝
քէնտիլէրէ օլան ՛ասէքինին իճրասընը֊
տա պուլունմասընը թալէպ էթմէյէ
9 պաշլատը։ Վ֊է Պիղատոս անէքրէ ճէվա֊
պէն՝ Սէզին իչիւն նէհուտիլէրին մէկնի֊
յինի սաղը վէրմէմի իսթէ՞ը մի սինի՞
10 տէտի։ Չիւնը պաշ քհահնիլէրին անը
հասէտտէն նաչի թէսլիմ էթտիքլէրին֊
11 նի պիլիը իտի։ Լաքին պաշ քհահնիլէր
անըն էէրինէ քէնտիլէրի իչիւն Բա֊
ռաբբայը սալը վէրմէսինի Խապլ էի֊է֊
12 էպէ խալգը թահրիք էթտիլէր։ Վ֊է
Պիղատոս թէ֊քրար անէքրէ ճէվապէն՝
Էօյլէ իսկ նէհուտիլէրին մէկնիյի տէտի֊
յինիդ փիմնէյէ նէ՞ եապմամը իսթէը֊
13 սինիդ՝ տէտի։ Անէքր տահի՛ Անը սալ
էլլէ՝ տէյիւ. թէ֊քրար Նիտա էթտիլէր։
14 Լաքին Պիղատոս անէքրէ՝ Եա նէ՞ քէօ֊
թիլիք իլլէմիշ տիր՝ տէտի իսկ տէ,
անէքր՝ Անը սալ էթ՛ տէյէրէք, տա֊
15 հա զիյատէ Նիտա էլլէտիլէր։ Վ֊է Պի֊
զատոս խալգը խօշնուտ էթմէ֊կ իսթէ֊
մէքլէ, անէքը իչիւն Բաբաբբայը սալը
վէրտի, վէ Յիսուսը տէօյտիւքտէն
ասկըռա՝ սալ օլունմագ իչիւն թէսլիմ
էթտի։
16 Վ֊է ՛ասքէրլէր անը տիվան մահալի
օլան հավլուս իչէրիսինէ կէօթիւրիւպ՝
պիթիւն պէօլիչիս ճէմ՛ էթտիլէր։
17 Վ֊է անա էրղվանի խիլաճ կիյտիրտի֊
լէր, վէ տիքէնէյն պիր թաճ էօրիւպ
18 պաչընա գօյդիլար։ Վ֊է՝ Սէլամ սանա,
Էյ Նէհուտիլէրին մէկնիյ, դէյէրէ՛ անը
19 սէլամլամադա պաչլատըլար։ Վ֊է գա֊
մըշլէ անըն պաչընա վուրուպ՝ իւզէրի֊
նէ թիւքիւրիւլլէր, վէ տիվ չէօքիպ
20 անա թէճիննա էտէրլէր իտի։ Վ֊է անը
իսթիհզա էթտիքտէն ասկըռա, իւզէրին֊
տէն էրղվանի խիլաճը չըգարըպ՝ ա֊
նա քէնտի էլպիսէքինի կիյտիրտիլէր,
վէ խաչա կէրմէք իչիւն տըշարըյա
կէօթիւրտիլէր։
21 Վ֊է Իսքէնտէր իլէ Բուֆօրն փէտէ֊
րի Սիմոն Կիրինէյնի պիր քիմսէ Թարլատան կէլիպ կէյչէր իքէն,
պուճուռ անըն խաչընը Թաշըյմագա ճա֊
22 պար էթտիլէր։ Վ֊է անը Գաֆա նէրի
Թէղճեմի օլունան Գողգոթա նամ մա֊
23 կիլէ կէօթիւրտիլէրինէ, Անա իչ֊
մէյէ միւրը ի սաճի իլէ գարըշմըշ չէ֊
րտպ վէրտիլէր, ամմա գապուլ էթմէ֊
24 տի։ Վ֊է անը խաչա կէրտիքտէն ասկ֊
րա, հէր քէսին հիսսէսի ա՛լչամ օլմագ
իւզրէ գուր՛ա աֆարագ էլպիսէսինի
25 Թագսիմ էթտիլէր։ Վ֊է անը խաչա կէր֊
26 տիքլէրի վագթը սա՛աթ իչ իտի։ Վ֊է
անըն ճըրմ նաֆթաբը՝ ԵՂՀՈՏԻԼՂ֊
ՐԻՆ ՄԵԼԻՒՒՆ տէյիւ իւզէրինտէ եազըլ֊
27 մըշ իտի։ Վ֊է պիրի սաղընտա վէ պիրի
օլընտա անըն իլէ պէրապեր իքի հա֊
28 րամի խաչա կէրտիլէր։ Վ֊է՝ Մեճճրիմ֊
լէր սըրասընտա ՛ատա օլունուռ՝ տէ֊
յիւ մուհաբբրէր օլան իթմամ օլունուռ։
29 Վ֊է հանըտտան կէչէնլէր պաչլարընը
սալլայրալ՝ անա քիւֆր էտէրէք, Վա՛յ,
հէյքէլի եըգրալ իչ կիւնտե պինա ե֊
30 տէն, Քէնտիկի գուրթար վէ խաչտան
31 էն՝ տէրլէր իտի։ Քհազիւք պաշ քհա֊
հնիլէր իլէ ի֊իւլմա քէնտի արալարընը֊
տա իսթիհզա էտէրէք, Պաչգալարընը
գուրթարտը, քէնտիսինի գուրթար֊
32 մադա գաաբր տէյիլ տիր։ Իսրայէլին
մէլիքի Մէսիհ շիմտի խաչտան էնսէն,

պիղ տախի էկօրիւպ ինձանալըմ՝ տէր-
լեր իսի։ Անդն իւք պէրապեր ապպ օ-
լուձանալար տախի անա չեմ էսէրլեր
իսի։
33 Վէ սա՛ախ ալեքլար կելտիքսէ, ի՛ա
սա՛ախ տօգուզա գատար պլուիեն
34 հէր իւզերինտէ գարանլըդ օլսուս։ Վէ
սա՛ախ տօգուզտա ճիսուս հիւքսէք
սէսլէ ֆէրնատա էսիպ՝ Էլօի, Էլօի, լա-
մա սապագթանի, էա՛նի թէրճեմէ օ-
լուձանըգտա, Էյ Ալահըմ, Էյ Ալահըմ,
պէնի նի՞ճին թէրք էթտին՝ սէսի։
35 Վէ օրատա տուրանլարդն սա՛զըդը
պուձու իչիթտիքսէ, իչիթ Եղիսյը
36 չաղըրըյօր՝ տէսիլէր։ Վէ պիրի սէչիր-
տիպ՝ սիրքէ իւք պիր սիւնկէր տօլտուր-
տու, վէ պիր գամըչա թադրպ՝ Պրա-
գընդը պագալըմ Եղիա ան՞ր էնտիրսէ-
յէ կելի՞ր մի՛ տէչէրէք, անա իչիրտի։
37 Վէ ճիսուս հիւքսէք սէսլէ ֆէրնատա
38 էտիպ՝ թէսլիմ ի ըռոհ էթտի։ Վէ հէյ-
քէլին փերաէսի հօգաբրատան աչաղյա
գատար երրիքըլպ իքի չագգ օլտու։
39 Վէ գարշըտանտա տուրան հիւղ պիչը
անըն պէօյլէ ֆէրնատա էտիպ՝ թէսլիմ ի
ըռոհ էթտիկինի կէօրտուչիւնտէ՝ Հա-
գիդաթէն պու առա՛ իչն Ուլլահ իտի՛
40 սէտի։ Վէ ուղագտան նագար էսէն
նիսանի տախի պուլուձնուպ, արաա-
ըրնտա Մէճտէլի Մարիամ վէ քիւչիւք
Յակոբոս իւք Յովհաննի վալտուհի Մա-
41 րիամ վէ Սալոմի տախի վար իտի։ Բէն-
տախի Գալիլեատա իքէն տախի մէգտու-
մէլէր անըն արտընձա կիտիպ՝ անա
խրտմէթ էտելըր իտի։ Վէ անըն իւք
պէրապեր Երուսաղէմի չըգմըշ օլան
պագա չօդ նիսանի տախի վար իտի։
42 Վէ ագշամ օլտըգտա, թէտարիւք,
Հա՛նի ակշամէն էվվէլ օլան կիւն օլ-
43 մաղըն, Շուբա ա՛զասընտան օլուպ մի՛-
թէպեր վէ մէլէքիւթ Ուլլահա մուէն-
թաղըր պուլունան Արիմաթիայի Յով-
սեփ կելիպ ճէսարէթլէ Պիղատոսըն ետ-
նընա կիրերէք, Յիսուսըն ճէսէտինի
44 թուլեպ էլչետի։ Վէ Պիղատոս անըն
վէճտաթ էթմիշ օլորդընա թէ՛ամճիուչ-
լէ եիւզ պաշչըյը Չաղրըրդ Զօգատա՞ն մը
վէճտաթ էթտի՞ տէչիւ անա ստո՞ղ
45 էթտի։ Վէ եիւզ պաշչըտան վոեթո՛ն է
հավէ աչչամաղէ, ճէսէտտի Յովսէփ
46 պաղըշչաստը։ Ո տախի քէթէն պէղի սա-
թընն ալարագ, էչտէ՛ն էնտիրիպ անը
օլ սէղէղ սարսը, վէ գայատա օյուլ-
մուշ պիր գայրա գօյուպ՝ գայըրդն
գատուսընա պիր թաշ եուվարլատտը։
47 Վէ Մէճտէլի Մարիամ իւք Յովհաննի
վալտուհի Մարիամ անըն դօնուլըդը
հէրէ պագըյօրլար իտի։

ՊԱՊ 16

1 Վէ սէպթ կիւնիւ կէչտիքսէն ոօրա,
Մէճտէլի Մարիամ վէ Յակոպոսըն վա-
լտուհի Մարիամ իւք Սալոմի կելիպ ա-
նա սիւրմէք իւզրէ, պահարլար սա-
2 Թընն ալիշ օլմալարընչէ, Հաֆթանըն
իւք կիւնիւ, առաւահչընն կիւնէչ տօղար
3 իքէն գապրա կէչտիկէր Վէ պիրի պի-
րինէ՝ Գապրընն գատուսընատն թաշը
պիղե փիմ եուվարլայաճագ սըր՝ տէ-
4 յօրլար իտի, (Վէ պագտրգլարընտա
Թաշը եուվարլանմըշ կէօրտուչէր,) գի-
5 րա պէք պէօյիւք իտի։ Վէ գապրա
կիրտիքլէրինէ, պէչող լիպատ կիյմիշ
տաղ Թարաֆնատ օթուրուր պիր նէվ-
ճիվան կէօրմէկէրինչէ, հայրան օլոր-
6 լար։ Ո տախի անէրէ՝ Հայրան օլմայը-
նըզ, սիզ սապտ օլունմըշ Նագարէթլի
Յիսուսը արտյօրտընըզ։ գընյատ կիտի,
պուրատտա ուէչիլ սիր, իչթէ անը գօ-
7 սըդլարը կէր։ Լաքին սիզ կիտիպ, ա-
նըն շակիրտլերի իւք Պետրոսա՝ Ո սիգ-
ատէն եվվէչ Գալիլեայա վարատագ, սիզ
ատտայի կիտի անը օրտատա կէօրէճէք-
8 սինիչ՝ ատչինիզ ատտ։ Վէ [սերի՛էն]
գապրատան չըգըպ գաչտըլար, վէ քէն-
տիլէրինի թիթրեմէ վէ հայրէթ ալ-
մագլէ գօրգուլարընտան հիչ պիր քիմ-
ատչէ պիր չէյ սէօյլէմէտիլէր։
9 Վէ Յիսուս հաֆթանըն պիրինճի կիւ-
նիւնտէ, ատսպհչայրն գընյատ էթտիք-
տէն ոօրա, եվվէլա՛ ատրունինտէն
էէտի ճինն չըգարմըշ օլորդը Մէճտէլի
10 Մարիամա կէօրիւնտիւ։ Մէրգուժ
տախի կիտիպ մռագատտըմա անըն իւք
պէրապեր օլանլարտա, եատ չէքիպ աղ-
լամագտա օլորգլարը հատէ խապէր
11 վէրտի։ Անէրը իսէ անըն տիրի օլուպ՝

պատա կէօրիւնսիւլիւնու իլիթսիքլէրինէ, լինամատըլար։
12 Վէ պունատան սօնրա անլէրին իքիսինէ, պիր քէօյ եվուրսէրէք կիտէրլեր իքէն, պաշդա հէյ՛էթսէ կէօրիւնմիւշ անլէրու պէրապէր սա՛իրլերէ խապէր վէրսինլեր ըսէ տէ, պունլարա տախի ինանմատըլար։
14 Պա՛ախու օն պիրլերէ սօֆրատա օթուրուրլար իքէն կէօրիւնիւ։ գրկամ էթմիշ օլաղընլար կէօրէնկէրէ ինանմատգլարընատան տօլայը, իսանսըզլարը վէ գալըկերինին ղըլկէթի լիկին անլերի թէվկիս կէլէսին։
15 Վէ անլերէ տէտի քի՝ Պէթհէն տիւնեայա կիտիա՛ հէր մախլուգա պէշտրէ-
16 թի վա՛ղ էտինիզ։ իսանն էտիպ վաքթիղ օլունան խէյտա պուլաճագ, վէ իսան էթմէկէն ՚ալէյհինէ հիւքմ օլունաճագ
17 ապր։ Վէ իսան էտէնլէր իլէ չու ՚ալամէթլէր պէրապէր պուլտընաճագ, եա՛նի պէնիմ իսմիմէ ճինլէր չըգարաճագտար, նէնի լիսանլար սէօյլէյէճէք-
18 լեր։ Սըլանլար թուխտաճագտար, վէ միւհիւք չէյ իչմէլէր տախի ասլա անլէրէ վարար վէրմէյէճէք. իսանթատար իւզէրինէ էլլէրինի գօյաճագտար, անլէր տախի չիֆա պուլաճագ ապր։
19 Իսանի Բապպ անլէրէ սէօյլէմիքաէն սօնրա, սէմայա րէ՛ք՛ օլունուա՛ Ալլահ
20 հէրն սաղընատա ճիւլուս էթսին։ Անլէր տախի չըղըպ հէր եէստ տա՛ղ էտերլեր իսի, Բապպ տախի անլէրը իլէ ՚ատիլ օլուա՛ պէրապէր պուլտընան ՚ալաճէթլեր պէրապէր գէլմէսինէ քէլմէը իապաթ էտէր իսի։ Ամին։

ԻՆՃԻԼ

ՂՈՒԿԱՍԸՆ ԹԱՒՀՐԻԻ ԻՒՋՐԷ

ՊԱՊ 1

1 Էյ փաղիլէթլի Թէօֆիլօս, իապէիտատէն կէօղէրիյլէ կէօրէնկէրին վէ փ-
2 լարըն լատէդիսի օլանլարընն Աբտընըտատա եագինէն միսէլլէմ օլուն նէտանէլերի պիզի՝ նագլ էթմիշ օլտըղլարընատ կէօ-
3 րէ՛ նէյէ քիմսէլէր անլերին թէրթիպլէ թէ՛լիֆինէ պաշլամըշ օլտրգլարը ճինհէթլէ, պէն տախի էն էվվէլինատէն հէր չէյի քէմալ ը տիգգաթլէ թէֆահհիւս
4 էթտիյիտէն, Սանա թա՛լիմ օլունան չէյլերին հագիգաթընը պիլմէկ իչուն, սանա ճիւմլէտինի սըրասըյլէ եազընագ պանա միւնասիպ կէօրիւնտիւ։
5 Եհհոուդիէյի մէլկի Հերովդէսին կիւնլերինտէ, Ապիա նէվպէթինէն Զաքարիա նամընատա պիր քահհին պուլտընօսպ զէվճեսի տախի Ահարոն գըզլարընանն օլարագ, իսմի նըղհաաբէթ
6 իսի, իքիսի տախի Ալլահընն հուզուրընտա տաւիհ օլուա՛ Բապպըն ճիւմլէ էմրլեր վէ ահքամընըն պիլա գուսուր իճ-
7 բաղնատա պուլտընուրլար իսի։ Վէ նըվնաբեթ ՚ագիր օլտրղընատն եվլատալարը օլմադըղ, իքիսի տէ խապլի եաշը
8 իսիլեր։ Վէ մերգում քէնտի նէվպէթի սըրասընատա, Ալլահընն հուզուրընտա քահհինլիք իսրամէթինի իճրա է-
9 տէր իքէն, ճահհինլիք ՚ատէթի իւզրէ Բապպըն հէյքէլինէ կիրիա՛ պուխուր եագմագ գուբ՛սար քէնտինէ տիւշտիւ։
10 Վէ գամմն պիճիւն ճեմա՛աթը տախի պուխուր վագիղընատա խարիճատ
11 տուն՛ա էթմէքտէ իքէն, Բապպըն մէլկի պուխուր մէզպահընըն սաղընատա
12 տուդուա՛ անա կէօրիւնտիւ։ Վէ Զաքարիա անը կէօրիւնճէ միւգճարիպ օ-

13 լուայ՝ քենտախինի գօրգու կէլտի՝ վէ մէլէք անա՝ գօրգմա, էյ Զաքարիա, դիրա նիյազդի գապուլ օլունմազլը դէվ-
ճէկ եղիսաբեթտէն սէնին պիր օղլդի
օլաճագ, վէ անա Ցավհաննէս թէսմիյէ
14 էտէճէքսին։ վէ սանա մէսէրրէթ վէ
չատլըգ օլուայ՝ անդն վէլատէթինէն
չօգ քիմսէլէր մէսրուր օլաճագ տըր։
15 Զիրա Բապպդն հուզուրունա պէօյլէ
օլուայ՝ ասլա չէրապ վէ միւսքիր իչ-
մէյէճէք, վէ հէնան վալիտէսինին բան-
մինէն Բուհ իալ Գուտսլէ մէմլու օ-
16 լաճագ տըր։ վէ պէնի Իսրայէլտէն չօգ
քիմսէլէրի՝ քէնտիլէրին Ալլահը օլան
17 Բապպա բիճաճ՝ էթտիրիպ՝ փէտէրլէ-
րին գալպլէրինի եվլատա, վէ 'ասիլէրի
սալիհլէրին 'ագլընա տէօնտէրիպ՝ Բապ-
պա հազըրլանմըշ պիր գալմ թէհիյէ
էթմէք իւզրէ, եղիանդն րուհու վէ
գուտրէթիյլէ անդն էօնիւնէ կիտէճէք
18 տիր՝ տէտի։ Զաքարիա տախի մէլէյէ՝
Պուդնու նէտէ՞ պիլէյիմ. զիրա պէն
իխթիյար իմ, զէվճէմ տախի խայդը
19 եաչդը տըր՝ տէտի։ վէ մէլէք անա ճէ-
վապէն՝ պէն Ալլահդն հուզուրունա
տուրան Գաբրիել իմ, վէ սանա սէօյ-
լէյիպ պուս չէյլէրի թէպշիր էթմէյէ իր-
20 սալ օլունտրմ՝ վէ իշթէ սէն վագթընա
իխմամ օլունաճագ սէօզլէրիմէ ի-
նանմամտրդըղ իչիւն, պունլարդը վուս-
գու՝ պուլաճադը կիւնէ տէյին տիւխիզ
օլուպ սէօյլէմէյէ մուգթէճիր օլմայա-
21 ճագտն՝ տէտի։ վէ գալմ Զաքարեայը
սէքզէմէքտէ օլուպ՝ հէյքէլտէ թէ'խես-
խուրդնա թէ'աճճիալ էպյօրդը իտի։
22 Ո տախի սրշարդյա չդրագտա, ան-
լէրէ սէօյլէմէյէ մուգթէճիր օլմաօր-
դընտան, հէյքէլտէ պիր բիչյա կէօր-
միւչ օլտրդընը աչլատրդար. ո տախի
անլէրէ իշարէթիլէ թէֆհիմ էտէրէք՝
23 տիւիսիդ գալտը։ վէ իւրտւէթինէն կիւն-
լէրի թէտամ օլմազլե, քէնտի խանէ-
24 սինէ կիթտւի։ վէ օլ կիւնլէրտէն սօն-
րտա, զէվճէմի Եղիսաբեթ համիլէ օլուպ՝
25 Բապպ խոդ սրասընտա հագարէթի-
մի կիտէրմէք իչիւն, պունա հիւան ի
նազար գըլըդը կիւնլէրտէ պէօյլե

---

*ՐԱՊՊՈՆ, 'ինայէթի

էյլէտի՝ տէյէրէք քէնտինի պէղ այ
կիզլէտի։
26 Վէ այթընճը այտա մէլէք Գաբրիել
Ալլահ թ'ադրիճտան, Գալիլէատա վա-
27 գը՝ Նազարէթ նամ պիր չէհրէ, Դա-
ւիթի խանէտանընտան Ցովսէփ խամին-
տէ պիր ատմէ նիչանդը օլան պիր պա-
քիրէնին նէզտինէ կէօնտէրիլտի։ վէ օլ
28 պագիրէնին խամ Մարիամ՝ խտի, Վէ
մէլէք մէդդումէնին հանընտա կէլիպ՝
Սէլամ սանա, էյ լութֆա նա'իլ օլ-
մուշ պ-ա'էրէ, Բապպ սէնինլէ պիր։
սէն նիսա պէդինինտ միւպարէք սին՝
29 տէտի։ Ո իտի մէլէյէ կէօրտիւքտէ, քէ-
լամընտան միւդթարիպ օլուպ՝ Պու
նամըլ սէլամ օլա՝ տէյիւ թէֆէքքիւր
30 էտէր իքէն, Մէլէք անա՝ Գօրգմա, էյ
Մարիամ, զիրա Ալլահդն 'ինտինտ
31 լութֆ պուլտրդն։ Վէ իշթէ համիլէ օ-
լուպ՝ պիր օղուշ տօղուրտաճագսըն, վէ
32 անա Ցիսուս թէսմիյէ էտէճէն։ Ո պէօ-
յէճք օլուպ՝ անա իպն իւլ Միւթա'ալ
տէդնիլէճէք, վէ Բապպ Ալլահ անա փէ-
տէրի Դաւիթիդն թախթընը վէրէճէք
33 տիր՝ վէ պէյթ ի Եաղուպըն իւզէրինէ
իլ էվ էպէտ հիւքիւմէթ սիւրուպ՝ մէ-
լէքութիէնիէն նիհայէթի օլմայաճագ
34 տըր՝ տէտի։ Մարիամ իսէ մէլէյէ՝ Պու
նամըլ օլա պէկիր, չիւնքի պիր էր
35 պիլմէյի՝ տէտի։ Մէլէք տախի անա ճէ-
վապէն՝ Սէնինի իւզէրինէ Բուհ իւլ
Գուդուս կէլիպ Մէթա'ալընդ գուտրէթի
սանա կէօղկէ օլաճագ. պու էճլէդն
սէնուէն տօղուճագ մուգաւսուս զաթ-
տախի իպն Ուլլահ տէնիլէճէք տիր,
36 Վէ իշթէ ագրպպկտան օլան եղիսա-
բեթ տախի խխթիյարլըղընտա պիր օղլը
համիլէ օլուայ՝ պունա այ օլ 'ադիր տէնի-
37 լէնինն այթընճը այը տըր։ Զիրա 'ինտ
Ալլահ հիչ պիր չէյ զայր ի միւմքին տէ-
38 յիլ տիր՝ տէտի։ Վէ Մարիամ՝ իշթէ
Բապպդն ճարիյէսի, պաանա սէօզլէդնի
կէօրէ օլսուն՝ տէմէսիյլէ մէլէք անդն
նէզտինէն կիթտւի։
39 Վէ Մարիամ օլ կիւնլէրտէ գալդըպ՝
'ամէլէթէն տաղլար ճիվարընտա, Ցուդա
40 չէհրինէ կիտէպ՝ Զաքարեանդն խտնէ-
տինէ կիպտրէք։ Եղիսաբեթ սէլամ
41 վէրտւի։ Վէ եղիսաբեթ Մարիամդն սէ-

լամընը իլիթ'ային կիպի, չօճուգ անըն
բահվինաէ սբչաասը. վէ նզիսաբեթ
42 Բուհ իւլ Գուասլե մէհլու օլուպ' նիւթ-
սէք սէսլե չաղրաբաղ սէտի քի' Սէն
նիսա պէնինաէ միւապրէթք սին, վէ
սէնին բահվինին մահսուը միւապրէթք
43 սիր։ Վէ պուռ պանա նէնբէուէն օլսուռ
քի' Բապպըմըն վալիսէսի Լանըմա կէ-
44 լէ։ Չիւա իլիթ սէլամընըն սեսի գուա-
զըմա սէչային կիպի, չօճուգ բահվիմսէ
45 չաալըգտան սբչըռաուր։ Վէ նէ' միւապ-
բէթք սիր իսան էթմիւ օլսուն. զիւա
Բապպ Թաբարքընաան անա սէօյլէնիլէն
46 չէչլեր իիմամ օլսունաճագ սբր։ Մա-
բիամ տահի' ձանըմ Բապպը Թա'զիմ
47 էսիպ՝ Բուէնրմ խէլասքաբբըմ օլսուն
48 Ալլահտա չատման օլսուռ։ Զիւա ճաբի-
յէսինին էտնա հալինէ նադռը գըլըբ,
վէ իլիթ չինաէն սօնրա ճիւմլէ նէսլլեր
պանա՝ նէ միւապրէթք սէչէճքլեր։
49 Չիւնքի Գաապր պանա պէօյիւք չէլլեր
էլէտի. Անըն իսահ տահի գուատուռ
50 սբր։ Վէ մերհաւէթի նէսլսէն նէսլ
քէնոհունէն գօրգանլըբրն իւպէրինաէ
51 սիր։ Փէնտի պաղուսբրլէ գուռաբէթ
իսրազ էլէտի. Միւթէքապիրլերի
գալալէրինին էֆքսբրնտա վէրիշսն
52 էլէտի։ Գուռաբէթ սահիպլերինի Թահիթ-
լարընտան էնահրիայ՝ էտնալարը նիւք-
53 սէլմի։ Աճ օլանըարը նի'մէթլերիւ
սօյուրուսւ՝ գէնկինլերի պօշ կէօնաեր-
54 տի։ Էճտաապրընա սեօյլէսկի իւգրե'
Աբրահամ իւլ անըն գիւբրիկէթինե իւ
եվ Եպէտ օլսն մերհամէթի Թէվֆք-
55 քիւբ էտիպ, Գուբու Իսրայէլէ իսմաատ
էդլե՛սի' սէտի։
56 Վէ Մարիամ անըն էանընտա իւ յ այ
գալարգտան սօկուռ, քէնտի իանէսինէ
'ատէթ էլէտի։
57 Վէ եղիսաբէթին վաղ' ը համը միւռ-
սէթի Թէմամ օլսրգտա, պիր օղուլ
58 տօղուրուռ։ Վէ գօնչլըսրը իւլ ագրա-
պասը Բապպըն անա 'ազիմ մերհամէթ
էլէտիկինի իլիթ-ուքլերինտե անըն իւլ
պէրապէր սէվինիրլէր իտի։
59 Վէ սէքիզինճի կիւնտե մա'սումը
խիթան էթմէյէ կէլիպ անա փէտէրինին
իսմիյլե Զաքարիա Թէսմիկ էթտիլեր։
60 Լաքին վալիտեսի ճէվապ վէրիպ' Յայր,

անճագ Ցովհաննէս Թէսմիկ օլսունա-
61 ճագ սբր' սէտի։ Անըլբ սսիսի մեր-
գուէկի՝ Ագրապասնտա պուռ իսմիկ
Թէսմիկ օլսունմըշ պիր քինսե Լօգ սբր'
62 սէտիլեր։ Վէ՝ Նէ՞ իսմիկ Թէսմիկ օ-
լսունմասրնը իսթէբսինի՝ սէյիս կղարկէ-
63 լե փէտէրինտե սուա՞լ էթտիլեր։ Ո
սահի պիր լէվհա իսթիկիս' Իսմի Ցովհ-
հաննէս սիր՝ սէյիս Լագրզրընտա,
64 ճիւմկինի Թէ'ասճնէպ էթտիլեր։ Վէ
հէմման ագզը վե սիլի աչըլըպ' Ալլահա
65 համս էտէրէք Թէբէլլիւմ էյլէսի։ Վէ
էթրաֆտա Թէմէքքիւն էտնէյերին
ճիւմլինի գօրգուս տիւշու' պուռ չէյ-
լերին քևաֆֆէսի Սէհուտիյէնին պիս-
Թիւն սաղիսթանընտա չայը' օլսրագ,
66 Իչինէնլերին ճիւմլէսի, 'Ա՞ճպա պուռ
մա'սուա՞ Նէ՞ օլսճագ սբր' սէչէրէք,
Կաձո'՞ռը խամըրլսրընտա հրֆիզ
էթտիլեր։ Վե Բապպըն էլի անըն իւլ
խոր։
67 Փէտէրի Զաքարիա տահի Բուհ իւլ
Գուատլէ ու՞միւռ օլսուպ իհՏամլե սեօյլե-
68 յէրէք, սէտի քի, Իսրայէլին Ալլահը
Բապպ միւպարէք օլսուն, չինքի
գավմինը զկյարէթ էտիպ' անը փիտիյէ
69 իւլ խէլաս էյլէտի։ Վէ գատիմտէն
պէրու մուգատսէս փէյղամպէրլերինին
70 աղզրյլէ սեօյլտիյի իւգրե, Տիւշմէնլե-
րիմիզտէն վե պիզէ հեվի պուղզ էտե-
լերին էլինտեն խէլաս օլմագ իւգրե,
71 Դուրե Գաւիթին խանեսանընտա սի-
զիմ իչինե 'խէլաս ը 'ազիմ իպհար էյ-
72 լէտի։ Թա քի էճտաատմըզա մերհամէթ
էտիպ' քէնտի մուգատսէս 'ահտընը,
73 Եա'նի տիւշմինլերիմիզին էլինտեն գուր-
թուլմըշ օլարագ, [Կօմիքէսիսգինն]
74 ճիւմլե կիւնլերինտե, Քէնտի Հուզուրըն-
տա, գուատսիյէթ վե սաւսուկ պիլա
խալֆ քէնտինե 'իպատէթ էթմէսիզի
75 իհսան էյլէմէք իչինե, փէտէրիմիզ Աբ-
րահամա էթտիկի ևեմինի խաբըրա կե-
76 Թիբե։ Սէն տահի, էյ մա'սում, Մի-
Թա'ալըն փէյղամպէրի Թէսմիկ օլսու-
77 նամագսրն. Զիրա սէն զուլմէթ իւլ
եօլուկ կէօվկսինտե օթուրսնլարա
ղկյա վերմէք վե այագլարըմզըզ սէյա-

*Եաե. խէլաս պուռնուզը

մեծ թաղիքնեւ կէօթէքմէք իւղրէ, Աղտհրմզըն չէֆգաթ ու մէրհամէթինէն նաչի ոօզան կ'ընդ նիւ ճէլեր-
տէն զկասրէթիվի իչուն կէլմէքլէ,
78 գամլընա կիւնահարըդն 'աֆվը իլէ օլան
79 խէլասը ի'լամ էթմէք իչուն, Բաղըլըն Եօլարընը հազըրլամագ իւղրէ անընն էօնիւնէն կիտէճէքտին։
80 Վէ մա'սում պէօյիւլեպ Բուհատա գուվվէթլէնիր, վէ իսրայէլէ զուհուրը կիւնիւնէ տէյին չէօլէրտէ տուրսուր իսի։

ՊԱՊ 2

1 Օ՛լ կիւնլէրտէ պիթիւն տիւնեանդն թահրիր ի նուֆուսը իչուն Դայսէր Ավ-
2 գուսթօս Թաղիքընան Գէրման սիւ-
3 տուր էթտի։ Գու իւլ Թահրիր Դիրի-
նիօս Սիւրիա վալիսի իչէն օլառու։ Վէ ճիւմլէսի Թահրիր օլուննագ իչիւն, հեր
4 քէս քէնտի չէհրինէ կիտէր իսի։
Իւճի Յուսէվ տախի Դաւիթին պէյի-
ու նէսլինէն օլմադլէ, համիլէ օլան
նիչանլընը Մարիամ իլէ պէրապեր
5 Թահրիր օլուննագ իչիւն, Գալիլէատան
Նազարէթ չէհրինէն եէհուտիչէյ,
Բեթլէհեմ տէնիլէն Դաւիթին չէհրինէ
չըգաը։
6 Վէ անլէր օրատա իւքէն, մէրդուէմ-
նէն վազ'ը հասը միւատէթի Թէմամ
7 օլընըգտա, Իւք օղլընը ոօզուրուու, մէ-
անը գունտագլայըդ' քէնտիլէրէ խան-
տա եէր օլմամադլէ, Եէմիւքտէ կա-
Թըրտը։
8 Վէ օլ ճիվարտա, օվատա գալըպ
սիւրիւչէքընի կէճէչլէն պէքչէյն չօ-
9 պանլար վար իսի։ Վէ իւքէ Բաղըլըն
մէչէյի իւգերլէրինէ էնկով էթրաֆիա-
րընա Բաղըլըն ճէչտի գիչա վէրմէք-
10 լէ, գիչատախլէ գօրգաչլար։ Վէ մէ-
չէք անլէրէ' Գօրգմայընըզ, գիրա իւքէ
պիեթիւն գավմա վոզգու' պուլամագ
պիր 'ադիմ մէսէրրեթի սիզէ Թեպլիր
11 էաեւրիմ։ Զիւնքի սիզէ պուռ կիւն Դա-
իթին չէհրինտէ Մէսիհ վէ Բադպ օ-
12 լան խէբասքեաբ ոօզունուշ տըր։ Վէ
գունտագլանմըշ վէ եէմիւքտէ կառար
պիր մա'սում պուռլանըզ սիզէ Նիշան

13 օլաճագ տըր' տէտու։ Վէ անտրդն մէ-
չէք իւլէ պէրապեր ճիւնտու ի սէմավի-
յէնին պիր ճիւմհուրը հազըր պուռլու-
14 նու, Աղլասա սէնա էտէրէք' Ին Եիս-
ճէկտտէ Աղլասա համա, Եէր իւղէրին-
տէ սէլամէթ, ատէմլէրտէ հիւսն ի բի-
զա' տէտիլէր։
15 Վէ մէչէքլէր Եառնլարընտան սէմայա
չըդտըգլարընտա, օլ չօպանլար պիրի
պիրինէ' Շիմոն Բեթլէհեմի գատար
վարըպ, Բաղըլըն սիզէ պիլտիրտիյի
16 պուռ վագը'այը կէօրէլիմ' տէտիլէր։ Վէ
'ատէկլէթէն կիւտիպ' Մարիամ իլէ Յոզ-
սեֆի վէ եէմիւքտէ Եաթան մա'սումը
17 պուռլորլար։ Վէ կէօրտիւքտէն սօնրա,
պուռ մա'սումն հագգընտա քէնտիլէրէ
սէօյլէնիլէն չէյի էթրաֆա Նէչր էթ-
18 տիլէր։ Վէ իշիտէնլէրին ճիւմլէսի չո-
պանլարըն քէնտիլէրէ սէօյլէտիլէրի
19 չէյլէրէ Թէ'աճիւպ էթտիլէր։ Մարիամ
տախի պուռ չէյլէրին ճիւմլէսինի գալ-
պինտէ Թեֆեքքիւռ էտէրէք հընդ է-
20 տէր իսի։ Վէ չօպանլար քէնտիլէրինէ
սէօյլէնիլոսկի վէճճլէ, իշիտիպ կէօր-
միւքլէրի ճիւմլէ չէյլէրտէն տօլայը
Աղլասա համա ու սէնա էտէրէք 'ավ-
աէթ էթտիլէր։
21 Վէ մա'սումընն խիթանը իչուն սէքիզ
կիւն Թէմամ օլընգտա, օ տատա 'Ե-
րահինտէ Մէվճուտ օլմազտան էվվէլ
մէչէք Թարաֆընտան Թէտիկէ օլուն-
մըշը իւղրէ ճիւռուս Թէտիկէ օլուն-
տու։
22 Վէ Մովսէսին չէրի'աթը մուճէպինճէ
անլէրին Թաֆհիր կիւնլէրի Թէմամ օ-
ընգտա, հեր իւք տօղան էրքէք չօճուգ
Բաղպա մուգատատէս տէնիլէ տէյին,
23 Բաղըլըն չէրի'աթընտա մուհաոըրէր օ-
ընըզը իւղրէ մա'սումըն Բաղպա թաս-
24 տիմ էթմէք, Վէ Բաղպըն չէրի'աթըն-
տա պիր չիֆթ գուռմու, Եաֆօտ իչի
կէօյէրճին Եավրուսը պուլուրուլընըզը
իւղրէ, գուրպան 'ընդ էճմէք իչուն
անը Սրուսաղէմի չըգարընըզ։
25 Վէ իչիթ Սրուսաղէմտէ Սիմէօն խա-
միտտէ սալիհ վէ միւթաֆի պիր ա-
տէմ պուլուռնուպ' Իսրայէլին Թէսէլլի-
սինէ մունթազըր օլարագ, Բուհ իւլ
26 Գուդուս անընն իւղէրինտէ իսի։ Վէ

Բապպեն Մէսսիհինի կէօրմէյինճէ ե-
լիւմ կէօրմէյէճէյի՝ Բուհ իւլ Գուաս
Թարափընատն քէնտիսինէ վահի օլուն-
27 մըշ իսու։ Վէ ՚ատէթ ի չէրի՚աթ իգնի-
զասընը հագդրնատա իճրա էթմէք իւզ-
րէ՝ վալիէէնի մա՚սում Յիսուսը իչէրի
կէթիսալէրինէ, մէզգէքիր ասիսի
Բուհրն ատէալէթիլլէ հէյքէլէ կէլիպ՝
28 Անը գուճաղընա ալարագ՝ Ալլահա համա
29 էտիպ, Եա Բապպ, չիմոի սէնին գէ-
լամնա կէօրէ գուլընը սէլամէթլէ սա-
30 լը վէրիրսին։ Զիրա կէօղլէրիմ հէվ
31 մէլէքլէր հուզուրընատ, Թա՚կիքէլէրին
թէնվիրի իչիւն նուր՝ վէ գամըղի իս-
32 բայէլ չոն օլմագ իւզրէ, Հաղըրլա-
արղըն խէլասընը կէօրսիւ՝ ատի։
33 Վէ վալիէէնի իչէ Յովսէփ անրն
հագգընատա սէօյլէնէլէն չէլլէրէ Թէ՚աճ-
34 ճիւպ էտէրէլէր իտի։ Սիմէօն ատիսի ան-
լէրէ խայր ատու՚ա էտիպ, անրն վալի-
էէնի Մարիամա ատտի քի՝ Իչիթ պու
մա՚սում Իսրայէլտէ չօգ քիմսէլէրինէ
տիւշմէսի վէ գադդամագ իչիւն վէ ՚ա-
լէչհինատ սէօյլէնիլմէճէգ պիր ՚ալամէթ
35 օլմագ իւզրէ գօնատիղը արր։ (Վէ սէ-
նին քէնտի ճանրընա ատիսի պիր գըլըճ
կէչմէճէգ։) Թա քի չօգ գալալէրին կէ-
քատրը չէչճ օլուճնա։
36 Վէ Անէէ սըպիքընատն՝ Փանուէլին
գըղը Աննա Նամ պիր Նէպիյէ վար ի-
սի. մէրգուլ խայրը եաղը օլուպ պէ-
քատրէթի վագթընատն նէտի նրէ գօ-
37 ճա իլէ նաշամըղ օլուպ, Թագրիպէն
սէքսէն տէօրի սէնէտէն պէրու տուէ
գալարագ, կէճ կիւնտիւզ օլուճ վէ
առ՚ա իլէ Իպատէթ էտէրէք, հէյքէլ-
38 ուէն այրըլմագ իսի։ Ո տախի օ սա-
՚աթատա հագրը պուլունուպ՝ Բապպա
համա էտէրէք, Երուսաղիմատ խէլասա
մունթագրը օլանլարրն ճիւմէճինէ ա-
նրն հագգընատա սէօյլէր իսի։
39 Անլէր տախի Բապպըն չէրի՚աթը մա-
ճէպինճէ ճիւմիլ վահիպ օլան չէչլերի
իճրա էթմէքտէն ասկրսա, Գալիլէայա,
քէնտի չէհրլերի Նազարէթէ ՚ավահէթ
40 էթմէյէր։ Մա՚սում տախի պէօյլես-
յիւպ վէ Բուհտա գուվվէթլէնէրէք վէ
հիքմէթլէ մէմրէ օլարագ, Ալլահրն
լութֆը անրն իւղէրինատ իսի։
41 Վէ անրն վալիէէնի հէր սէնէ ֆըսհ
պայրամընատա, Երուսաղէմէ կիտէյէր
42 իսի։ Վէ Ցիսուս օն իկի հաշրնատա ի-
քէն, անլէր պայրամրն ՚ատէթի իւզրէ
43 Երուսաղէմ չըգտալար։ Վէ կիւնլերի-
նէն թէմամ էտիպ ՚ավահէթ էթտիքլէ-
րինատ, չօճուգ Ցիսուս Երուսաղէմտէ
գալար, վէ Յովսէփ իլէ վալիէէսի պու-
44 նու պիլմէյէրէք, Եօլատաշար արասընը-
ատա արր ղանընշլէ պիր կիւնիւճ եօլ
կիթմիշլէր իչէն, անը ագրապա իլէ
ապհնալարընրն արասընատա արատըլար
45 իսէ տէ, Պուլմամագլէ, անը արայարագ
46 Երուսաղէմէ տէօնտերլէր։ Վէչէպ կիւն-
ատէն սօնրա, անը հէյքէլտէ մու՚ալ-
լիմլէր արասընատա օթուրմագտա, վէ
անլէրէն տիկլէյիպ անլէրէ սու՚ալլար
47 իրատ էթմէքտէ պուլունլար։ Վէ անը
իչհնէնլէրէն Ճիւմէյսի տախի տիրայէ-
Թինէ վէ Եէվապլարընա հայրէթատ գա-
48 լըղար իսի։ Վէ անը կէօրտիքլէրինա-
տէ հայտան օլուպ վալիէսի անա՝ Իչ
օղուլ, պիպէ Նիչհէն պէօյլէ էթտան.
իչիթ փէտէրնի վէ պէն էլէմ չէքէրէք
49 աէնի արայօր իտիք՝ տէտի։ Ո տախի
անլէրէ՝ Պէնի Նիչհէն արայար իսինիզ.
փէտէրիմին ակխնատէ պուլունմագլը-
ղըմ վաճիպ իսինիզի պիլմէզ մի իսի-
50 Նիզ՝ տէտի։ Վէ անլէր քէնտիլէրէ սէօյ-
51 լէսիյի սէօղիւ. Քէհմ էթմէսիլէր։ Ո
տախի անլէր իլէ պէրապէր էհնպ Նա-
զարէթէ կէլտի, վէ անլէրէ իթա՚աթ
էտէր իսի. վալիէսի տախի պուէ սէօզ-
լէրին Ճիւմէյինի գալպինատ հրիպ է-
ատր իսի։
52 Վէ Ցիսուս հիքմէթի վէ գամէթատ
վէ Ալլահրն վէ իննասընն հիւսն ի նազա-
րընատա իլէրիլէմէգատ իսի։

ՊԱՊ 3

1 Վէ Թիպարիոս Գայսէրին սալթանա-
թընրն օն պէշինճի սէնէսինատ Պոն-
տոսը Պիլատոս Եհհուդիյէ վալիսի,
վէ Հէրոդէս Գալիլեանրն բէ՚իս էր
րուա՚ը, վէ գարնատոը Փիլիպպոս ի-
Թուրէա իլէ Թրախոնիթիս տէյսրընրն
բէ՚իս էր րուա՚ը, վէ Լիսանիաս Աբի-
2 լինէնին բէ՚իս էր րուա՚ը, վէ Աննա

իւէ կայսեւա քեահին ի ա'դամ օլուբգ-
լարը վագբեաս պէրրկեաէ Զաքար-
եանդն օղլու Յովհաննեսե Ալլահդն գե-
3 լամը կելսի։ Ո տախի Իւրան ձիվարըն-
աս վագը՝ ձիւմլէ մահալլերե կելիպ՝
կիւնահլարըն 'ագիվը իչիւն Քեվլէ վաֆ-
4 Թիվնի վա'ղ եաեր իսի։ Նիթեգիմ
Եսայի վեյղամպէրիւն գեվլամլարընդն գի-
Քաալընաս՝ Բաալդն եօլընը հազըրլա-
5 յըպ, Թարքգվէրինի տօղրուլաընըզ։ Հեր
ահրե տօլուպ՝ հեր տաղ վե Քեվգե
ալգալանաճագ, էյրիվեր տօղրու վե
6 սարփ եօլլար տիւզ օլաճագ տըր։ Վե
ձիւմլե պէդեր Ալլահդն իեվլասընը կեօ-
րեճեգ տիր՝ սեյեբեգ, պէրրկեաե նի-
սա էաենդն սեգասար՝ սեյիւ Քահրիր
օլուռմըզ տըր։
7 Իսմի գենդի էվլիվե վաֆթիվ օլուն-
մադա չըգըպ կելէն ճեմա'աէլարա՝ էյ
էնկեբեգ նեպլի, կելէճեգ զաղապատան
8 գայմադը սիզե գի՞մ կեօաքեբտի, իմ-
սի Քեվլեկե լայըգ սեմբեր հաւսուալե
կելթիրինիզ։ Վե գենդի գենդինիզե՝
փեաեբրիմիզ Աբրահամ տըր՝ սեմյէ
պաչլամայընդը, գիրա սիզե տերիմ գի՝
Ալլահ Աբրահամա չու Թաչլադաան պէ-
ի եվլաա վիւճուսե կելթիրմեկե գաատիր
9 սիր։ Հէմ տախի հալա պալթա աղաճ-
լարընդն գեօգիւնեն էաներնա գօնուալընդ
տըր։ իմոի էյի սկյվէ վերմեկեն հեր ա-
ղաճ գեսիլիպ սաթեէկե սաթլըընդ՝ տէր ի-
10 սի։ Ձե'ա'աթ տախի՝ Պու սուրեթաե
սիղ Նե՞ իչլեկելիմ՝ սեյիւ անտեն սու-
11 'ալ եթաիւերու Ո տախի անդերե ձեվա-
պէն, Իւի ենթարեսի օլան՝ պիրիսի-
նի օլմայանա վերեսին, Թա'ամըզ օլան
12 տախի պէօյլէ էյդերսին՝ տեսի։ Վե վաֆ-
Քիվ օլուռնագ իւգրե կեօմրիւգճիւերը
տախի կելիպ, անա՝ էյ մա'ալիմ, Նե՞
իչլեկելիմ՝ սեյիւդերընեն իւգերինե,
13 Սիղե եմր օլուռնադան գիյասեե պիր չէյ
14 Թալեպ եթմեկինիզ՝ սեսի։ Ասգերդերը
տախի՝ Պիզ տե Նե՞ իչլեկելիմ՝ սեյիւ
անա սօրաըլար։ Վե անդերե՝ Քիմեկե
զուլմ եթմեկինիզ, վե իճբիրա պիրդե
զաար եթմեկինիզ, վե 'իւլիճեճենիզե
գանա'աթ էյդեկինիզ՝ սեսի։
15 Վե գավմ ինթիգադաա օլուպ ճիւմ-
լեսի Յովհաննեսեն հագգընտա՝ 'Աճե-
պա Քըխտաս պոճ մը տըր՝ սեյիւ
գալպդերինեն Թեֆեգգիւր եաերդեր ի-
16 գեն, Յովհաննես ճիւմլեսինե ճեվապէն՝
կերչի պէն սիզի սուռ իւե վաֆթիվ ե-
սիյօրըմ, ամմա պէնոէն տահա գուտ-
րեթի օլան կելիյօր, գի պէն անդեն ա-
յագ գապդերընդն Քատմասընը չեօղ-
մէյե լայըգ տեչիւ իմ։ Ո սիզի Իսահ իւե
Գուտաս վե ա՞եէյե վաֆթիվ եաեճեգ
17 տիր։ Նապաօը տախի էյնեսե օլուպ՝
գենեսի խասմանընդը Քեմամիյե սավու-
րարագ, պուղդայը անպարընա սեվ-
չիրիպ՝ սամանը իսե սեօնմեզ աթէյե
18 Նագաճագ տըր՝ տեսի։ Պեօյլեճե տա-
հա պաչդա Նինի չէյդեր գավմա Նասի-
հաթ եսիպ՝ Թեպդիր եաեր իսի։
19 Վե բե՞իս եր բուպ՝ Հերովդե՞ գարն-
տադը [փիլիպպոսդն] կեվճեսի Հերօտի-
աաան, վե Հերովդեսին էթմիշ օլադդը
հէփ փեհնելգեադտան տօլայը Յով-
հաննես Քադտիգնան Քագպհե ե-
20 սիլմէ֊ֆլե, ձիւմլեսինին իւգլերինե անը
հապսհանեյե աթմադը տահի 'իլավե
էթաի։
21 Վե խալգըն ճիւմլեսի վաֆթիվ օլուն-
տըդը սըբատա՝ Յիսուս տահի վաֆ-
Քիվ օլուռնուպ տու՛ա էաեր իչէն,
22 կեօգ պէյըլըպ, Բուհ իւե Գուտաս անդն
իւզերինե հէյ՞էթ ի ճիսմիյե իչե կեօյեր-
ճին կիսի նագիղ օլտու, վե կեօգաեն՝
Սեվկիւնիւե օղլըմ սեն սին, սենտեն
բագի իմ՝ սեյիւ սիիր սետտա վուգու՝
պուլտուս։
23 Վե Յիսուս գենդիսի Քագրիպէն օ-
Քուզ եաղընա կիրմեյե պաչդատը, վե
զանն օլուռնադընդա կեօգե իչդն ի Յով-
24 սեփ, իչդն ի Ելի, Իչդն ի Մաթթաթ,
իչդն ի Լավի, իչդն ի Մելգի, իչդն ի
25 Յաննա, իչդն ի Յովսեփ, Իչդն ի Մա-
տաթիա, իչդն ի Ամոս, իչդն ի Նաում,
26 իչդն ի Հեսլի, իչդն ի Նագճայ, Իչդն ի
Մահաթ, իչդն ի Մատաթիա, իչդն ի
Շիմ'ի, իչդն ի Յովսեփ, իչդն ի Յուգա,
27 իչդն ի Յովհաննա, իչդն ի Րիսա, իչդն ի
Զերուպաբել, իչդն ի Շաալթիել, իչդն ի
28 Նեբի, Իչդն ի Մելգի, իչդն ի Ադտի,
իչդն ի Գոսամ, իչդն ի Ելմոդամ, իչդն ի
29 Ներ, Իչդն ի Յովսէս, իչդն ի Եղիազար,
իչդն ի Յորիմ, իչդն ի Մաթթաթ, իչդն ի

30 Լևւի, Իսդ ի Սիմէօն, իսդ ի Ցուդա,
իսդ ի Ցովսէփ, իսդ ի Ցամինան, իսդ ի
31 Ելեազիմ, իսդ ի Մելխա, իսդ ի Մայ-
նան, իսդ ի Մաթթաթա, իսդ ի Նա-
32 թան, իսդ ի Տաւուտ, իսդ ի Յեսսէ,
իսդ ի 'Ովէտ, իսդ ի Պօ'ազ, իսդ ի
33 Սալմոն, իսդ ի Նահշօն, իսդ ի 'Ամմի-
նատապ, իսդ ի Արամ, իսդ ի Հեսրօն,
34 իսդ ի Փարէս, իսդ ի Ցուդա, իսդ ի
Յակոբ, իսդ ի Իսահակ, իսդ ի Աբրա-
համ, իսդ ի Թարահ, իսդ ի Նահոր,
35 իսդ ի Սերուհ, իսդ ի Բա'ուհ, իսդ ի
Ցալեհ, իսդ ի 'Ասիր, իսդ ի Շալահ,
36 իսդ ի Կեյնան, իսդ ի Արփաքշատ,
իսդ ի Սեմ, իսդ ի Նոյ, իսդ ի Լամէք,
37 իսդ ի Մաթուսաղա, իսդ ի Ենովք,
իսդ ի Եարէտ, իսդ ի Մահլալէլ, իսդ ի
38 Կեյնան, իսդ ի Ենովք, իսդ ի Սէթ,
իսդ ի Ադամ, իսդ Ուլլահ իսի։

ՊԱՊ Ե

1 Վէ Յիսուս Բուհ իւլ Դուսալէ մէմլու-
օլարագ, իրատնատան 'ավլաէք էտիսդ՝
Բուհդն սեվգիյլէ պէրդիկէյ կիմ ուի։
2 Վէ Շէյթան Թարաֆընատն կըրդ կիւն
Թէֆրիսէ օլուէնարագ, օլ կիւնլէրուէ
հիչ պիր չէյ եէմէտի, վի միւտաէթ ի
մէղքիւրե Թէմանրընատ նիհայէթ ա-
ճըդարդ։
3 Վէ Շէյթան անդ՝ էյէր իսդ Ուլլահ
իսէն, եմր էթ, չու. Թաչ եքմէք օլ-
4 սուն՝ աէտի։ Յիսուս տսիսդ անատ ճե-
վապէն՝ ինսան հալընդ եքմէքլէ կա-
չամազ, անճագ Ալլահդն հեր պիր քե-
լամդյլէ Խալաչ՝ տէյիւ եաղըլմըշ տըր՝
ուէտի։
5 Վէ Շէյթան անը Եիւքսէք պիր տա-
ղա չըգարըպ պիր անուէ անատ տուն-
կանդն ճիւմլէ մէմալիքինի կէօսթէր-
6 տի։ Վէ Շէյթան անատ՝ ճիւմլէ պու-
հիւքիւմէթի վէ անդէրին չանդրնը սանատ
վէրէյիմ՝ դիրսե պանատ Թէսիմ օլուն-
մըշ տըր, պէն տսիսդ քիմէ խոթէրսէմ
7 վէրիրիմ։ Խոսդ էյէր սէն պանատ սէճ-
տէ գէլսէր իսէն, ճիւմլէսուդ սէնդն օլ-
8 սուն՝ աէտի։ Վէ Յիսուս անատ ճէվա-
պէն՝ [Արսըմատ չէքիլ, էյ Շէյթան.
դիրսե] Ալլահդն օլան Բասպատ սէճ-
տէ գէլսուրն, վէ Եալընդնը անատ 'իպա-
տէթ էտէսիդն՝ տէյիւ եաղըլըշ տըր՝
ուէտի։
9 Վէ անը Տրուսադէմի կէօթիւրիւպ
հէյքէլին պուրճունէ իւգէրինուէ տուր-
տուրատ, անատ՝ էյէր իսդ Ուլլահ
իսէն, քէհնիդի պուբատան աչադը աթ-
10 Չիրատ՝ Սէնի հրդիդ էթմէք իւգրէ՝ սէնին
հագգընատա քէհնի մէլա'քէսինի Թէն-
11 պիհ էտէճէք։ Վէ անդէր տաիսդ այա-
դըն Թաչա չարփմամատը իչինն սէնի
էլյէրի իւգէրինուէ գալսըրատճագլար՝
12 ուէյիւ հաղըլմըշ տըր՝ ուէտի։ Վէ Ցի-
սուս անա ճէվապէն՝ Ալլահդն օլան
Բասպատ Թէճրիպէ էթմէյէսին՝ փէյ-
13 սէյէնիլմիշ տիր՝ ուէտի։ Վէ Շէյթան
ճիւմլէ Թէճրիպէլէրի Թեմամ էթմիք-
ուէն սօնրա, պիր միւտաէթ անուէն
այրըլդը։
14 Վէ Յիսուս Բուհդն գուվվէթիյլէ Գա-
լիլեայա 'ավլաէք էտիսդ՝ էթրաֆտատ օ-
լան Ցիւմլէ մահալլերէ չէօրէթի չալը՝
15 օլսուս։ Վէ քէհնտիսի անդէրին սինա-
գոգլարընատ Թա'լիմ էտիսդ՝ Ցիւմ-
լէ Թարաֆընատն Թա'զիմ օլուէնուէր
իսի։
16 Վէ փէրվէրատ օլարդը Նազարէթէ
էլէտի, վէ 'ատէթի իւգրէ սէպթ կիւ-
նէնատ սինագոգատ կիրիպ օգուսնադա
17 դալդը։ Վէ անա Եսայի փէյղամպէ-
րինն քիթապը վէրիլտի։ օ տսիսդ քե-
18 թապը աչդընդատ՝ Բասպատը Բուհնու
իւգէրիմնե տիր. չիւնքի պէնի Ցիս-
գարատա պէչարէթի Թէալիր էթմէք
իչինն մէտ էտիսդ, գալպի միւնքեթիր
օլսունլարատ չիճիա վէրմէք, վէ Եսիրլէրէ՝
հիւրրիյէթի, վէ ա'մալսարատ կէօզլէրին
այրլմասընը իչնն էթմէք, վէ դուլմ
ալէթնատ եզիլէնլէրի ազատրմէք տալը
19 վէրմէք, Վէ Բասպատն մազպուլ սե-
նէսինի իչատ էթմէք իչինն իրսալ էյ-
լէմի՝ տէյիւ մուհարրէր օլսուն մահալի
20 պուլտուս։ Վէ քիթապը գաիպըրպ
խրատճիթճիյէ վէրէրէք, օթուրտուս։ Վէ
սինագոգատա պուլունանլարընն ճիւմլէ-
սինն նազար ը տիգգաթը անընն լուզե-
21 րինուէ խոսդ։ Ո տսիսդ անդէրէ՝ Պու
Թահրիրատ պուս կիւն գուլագտարընդը
իչիթտիյի հալտէ էթմամ օլուսնդը

22 սրբ՝ ուխտէն պաշտաւը, վչ ճիւմլէսի անա չէհատեթ եանիլ՝ անրն ազդրնաան
աասրբ օլան լաթիվ քէլամլարա թէ-
'աճճիւլ էտերէք՝ Պու ծոպսփին օդ-
23 լու ուխլէ մի սիր՝ տէրլերբ խոլ։ Օ
տախի անկերբ՝ էլպէթթէ սիզ պանա՝
էյ հէգլիմ, քէնտինէ չիֆա վէր՝ թէմ-
սիլինի սէօյլէյճէքսինիզ, կափառնա-
յուսմաա վուգու՝ պուլարդընը իչիթա-
լիվիզ չէկլերի պուրաաա քէնտի վա-
թանդընաա տախի էճրա էլլէ ուէչէճէ-
24 սինէ՝ ուէտի, վչ՝ Հազիգաթէն սիզէ
տէրիմ քէ՝ Հէյ պիր փէյղամպէր քէն-
տի վաթանդընաա մագպուլ տէյիլ սիր։
25 Վչ հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝
նդիանդն կիւնլերինտէ կէօք իչ կրլ
վչ սլթը այ գափանմադչ, պիւթիւն
կերտէ 'ադամ գրթլդչ վագը' օլարդը
զեման, Իսրայէլտէ չօգ տուլ գաբրլար
26 վար իտի խսե տէ, Եգիա Սիգոնա թա-
սլի' Սարեփթաաա օլան պիր տաւլ գա-
բրտան մա'սաա անկերին հէյ պիրիսինէ
2 կեօնտերիլմէտի։ Վչ եդիսե փեղղամպե-
րին զեմանընաա, Իսրայէլտէ չօգ ճիւ-
զամլրդար վար իտի խսե տէ, Միւրեանի
Նա'մանտան զայրի անկերտէն պիրի
28 թաթհիր օլունմադը՝ տէտի։ Վչ սի-
նագոդաա պուլուռնանարդն ճիւմլէսի
պաենու իչլիտիքտե, փիւր զաղալ օ-
29 լարագ։ Գաղդաբլար վչ անը չէհրատն
չէգարդլ, անը աչադը տիմագ իւզրե
չէհրկերինին պլնա օլուենադդը տագրն
30 ուչրուսընաա կեօթիւրտիւլեր։ Օ իտ
արաչարընաան կէչիս կիթտի։
31 Վչ Գալիլէաաա վագը' կափառնա-
յուսմ չէհրինէ էնիա՝ սեպթ կիւնկերին-
32 տէ անկերէ թա'լիմ էտէը իքէն, Փէ-
լամը հիւքմիս օլարդընաան թա'լիմինէ
33 հայրան գալերլար խոլ։ Վչ սինագոգ-
աաա, տէրունինաէ նափաք ճինն րուհու
օլան պիր աաեմ պուլունաէ՝ կիւրթ-
34 սէք սէսկի պաղրարադ՝ Պրագ, սէնին
պիզիմ իլե նէ՞ իչկի վար, էյ նազա-
րէթլի Իիսաս, պիզի հէլա՞ք էթմէկ ի-
չինն մի կէլտին։ սէնին քիմ իտկինի
պիլերիմ, Ալլահդն մուգադատեսի սին՝
35 տէտի։ Վչ Իիսաս անը ազարլայրա՝
Սիւքիթ էյնէ վչ անտէն չըդ՝ տէւկեսի
իւղերինէ ճինն անը օրթայա աթըդ՝
36 սրբ։ Վչ ճիւմլէսինէ հայրթի կէլերէք՝
Պու նէ՞ քէլամ սրբ քի նամաք բուհ-
լարա հիւքմէթի վչ գուաթէթլէ էմր
էթմէսկէն չըգարլար՝ տէյերէք աբա-
37 լարընաա սեօյլէյիրլեր խոլ։ Վչ անրն
չէհրկերի պիւթիւն ճիվար օլան մա-
հալերէ չայր՝ օլտուս։
38 Վչ սինագոգաան գալգըդ՝ Սիմոնդն
խանէսինէ կիրտի. վչ Սիմոնդն գայն
վալետեսի չիտէթլի հիւմմայա թուս-
թուլդչ օլմադրյլէ անկերը տախի մէր-
39 գումէ իչիան անա բէճա էթտիլեր։ Օ
տախի իւղերինէ տուրուդ՝ հիւմմայը
ազարլադտաա, անտէն հէմեա տէֆ՝
օլաաս։ մերգումէ տախի տէր 'ադադ
գալդըգ անկերէ խրտմկէթ էթտի։
40 Վչ կիւնէդ պաթարգտաա, հեր քիմին
մախթէլիֆ մարազարաա կիրիֆթար
օլմուշ խասթաադը վար իտ, Հանրնա
կէթիրտի, օ տախի հեր պիրինին իւզե-
րինէ էլլերինի գոյարագ անկերէ չիֆա
41 վէրտի։ Վչ չօգ քիմսէկերտէն ճինկեր
տախի չըգըդ պաղրարադ՝ Սէն Մեսիհ
իպն Ուլահ սրն՝ տերլեր խոլ։ վչ ան-
կերի ազարլայրդ սեօյլեմէյէ պրագմադ
խոլ, պիրա քէնտինին Մեսիհ խոյինի
պիւրկերը խոլ։
42 Վչ կիւնտիւդ օլարգտաա, չըգըդ պե-
հասան պիր մահալէ կիթտի. վչ խոլդ
անը արայադագ՝ թա հանրնա կէլիա՝
քէնտիլէրինտէն կիթմէմէսի իչիան անա
43 իպթամ էթտիլեր խսե տէ, Անկերէ՝ Ալ-
լահդն մէկէքիւնիւ սա'իր չէհրկեր-
տե տախի թէպդիր էթմէքդիյմ կերեք
սիր, պիրա պուտուն իչիան իրտալ օ-
44 լուռնար՝ տէտի, Վչ Գալիլեանդն սի-
նագոգարրընաա վա'զ էաեր խոլ։

ՊԱՊ 5

1 Վչ խալգ Ալլահդն քէլամինը տիկլե-
մէք իչիան անը սրգըլարրարադ քէն-
տինի Գեննեսարէթի կէօլիւնիան քէնա-
2 րընաա տուրարդը սրբտաա, կէօլիւն
քէնարընաա իքի գայրգ տուրարդնը
կէօրտիւ. պալըդճըլարը իսե չըգմըշ օ-
3 լուռ՝ պալարընը կըյդայօրլար խոլ։ Վչ
գայրգլարտան պիրինէ, հանի Սիմոնդն

ֆայելէօ կերիպ, գարաման պիր ազ
այլընմասընը անանէն թաւլէպ էտէրք,
օճուրուպ գայըգաման խալգա թա՛լիմ
էյլէ՛մ։
4 Վէ քէլմատան փարիղ օլսըգտա, Սի-
մանա՝ էնկինէ այըլըպ պալըրընըզը ալ
5 իչլէն աճընըզը՝ ատ՝ա։ Սիմոն ատիպ
անա ճէվապէն՝ նա Մո՛ալիմ, պիւ-
թիւն կէճէ չալըշըզդ էսկ ատ, պիր չէյ
թուքմամըզդ. լաքին սէնին սէօզիւն-
6 կը ազը աթայըմ՝ ատ՝ա։ Վէ պունու
եավտըգլաբընտա քիւչկէթէլի պալըզդ
չեվիրտիլէր. վէ պալարը եըրթըլմազդլ,
7 կէլիպ քէնարէլրինէ եարըմմ՝ էթմէկէ-
րի իչլիւն, ուիլէր գալըգտա օլան օր-
թագլարընա իշարէթ էթտիլէր. անէր
տապի կէլիպ գալըգլարընն իքիսինի
պաթմագ ուէրէճէսինէ ատլտուր-
8 սըլար։ Վէ Սիմոն Պէտրոս պունու
կէօրմէքքն, ճիսուսըն տիզլէրինի տու-
չիւ՝ նա Բաապ, պէնէնէն այրըլ, զի-
րա պէն կիւնահքեար ատեմ իմ՝ տէ-
9 ա։ Զէրա պալըգլարընն ավանընընան
ատլայը օ վէ պէրապէրինէճ օլանլարընն
10 ճիւմլէսի, Վէ Սիմոնընն օրթագլարը՝
Զեբեդէոսընն օղուլլարը ճանկրտս իլէ
Ծողճաննէս տապի հայրէնէ տիւչիւտ-
լեր. ճիսուս տապի Սիմոնա՝ Գօրգմա,
պունատան պէօյլէ ինսան ալճընը օլա-
11 ճագընն՝ ատ՝ա։ Վէ գալըգլարը գա-
բայա չէգտիրտէն ատկրտս, հէր շէյի
պրագըպ անընն արտը սըրտս կիթտիլէր.
12 Վէ քէնտիսի չէհրլէրինն պիրինտէ ի-
քէն, իլթէ ճիւզտիլ տօլու պիր ա-
տեմ վար իտի, վէ ճիսուսը կէօրտիւ-
յիւ կիպի, եիւզիւ գօյուն գավանընպ
անա եավվարտագ՝ նա Բաապ, էյէր
իսթը իսէն, պէնի թաթհիր եիմէկէ
13 գատիր սինի՝ ատ՝ա։ Օ տապի էլինի ու-
զատըպ անա տօգունտագ՝ իսթերիմ,
թահիր օլ՝ ատ՝ա։ Վէ ատր՝ագապ ճիւ-
14 գամր ատ՝ի՝ օլտուս։ Վէ անա՝ Իիմսէյէ
սեօյլէ՛մ, լաքին կիտիպ՝ քէնտինի
քահինէ կէօսթէր, վէ անլերէ չէհա-
տէթ օլմագ իւզրէ, թահիրինի իչլիւն
Մովսէսին պույուրտընը վէճինէ թագ-
տիմէյէ թագտիմ էյլէ՛ տէյիւ քինպիճ
15 էյլէտի։ Վէ անընն չէօհրէթի զկյատէ
չայը՝ օլտուպ՝ անը սինէյէմէք վէ անընն
էվինէյէ խոսթալըգլարընտան չիճա պուէյ-
մագ իչլիւն չօգ խալգ ճէմ՝ օլուր խոյ։
16 Իիննտիսի իսէ չէօլէրէ չէգիճիպ տու՝ա
էտէր խոյ։
17 Վէ կիւնլէրինն պիրինտէ քէնտիսի
թա՛լիմ էթմէկտէ իկէն, Երուսաղէմ
իլէ նէհուսէյէ վէ Գալիլեանընն հէր պիր
քէյիւնտէն կէլմիշ օլսուն ֆէրիսիկէր վէ
էրպապալը չէրի՛սի օթուրտույօրլար ի-
սի՛։ վէ անլերէ չիճա վերմէք իչլիւն
18 Բապպին գուտրէթի հազրը իսի՝։ Վէ
իլթէ պա՛զը քիմսէլէր տէօչէք իւզէ-
րինտէ քէօթրիւմ պիր ատեմ կէթի-
րէրէք, անը իչերի կէթիրիպ՝ հուզուս-
րընա գօմազա ֆուրսաթ արատրլար
19 իսի ատ, Րէսրէթի ի խալգ սէպէպինէ
անը իչերի կէթիրմէյէ նօլ պուէյսա-
մաղէ, տատա յըգըպ՝ քիրէմսիքերին
արատրնտան անը ատօչէյի իլէ պերա-
պեր օրձայա, Ծիսուսըն հուզուրընա
20 հնաիրսիլէր։ Օ տապի անլերին իսմընը
կէօրմէքքն անա՝ էյ տատր, կիւ-
նահլարընդ սանա՝ ածվ օլունտու՝ ատ՝ա։ Վէ Իւլեա իլէ ֆէրիսիկէր՝ Պու-
21 քիւքը սեօյլէյէն քի՞մ տիր. Խալընդ
Ալահտան զատիր կիւնահլար՝ ածվ էթ-
մէյէ քի՞մ գատիր տիր՝ տէյէրէք թէ-
ֆէքքիւր էթմէյէ պաչխատգըրընտա,
22 Ծիսուս տապի անլերին էֆքյարընը
պիլիպ՝քքն, անլերէ ճէվապէն՝ Դապդի-
րընիզպե նէ՞ թէֆէքքիւր էտիյօրսը-
23 նըզ, Հա՞նկըսը գօյաչ ատըր. կիւնահլա-
րընն սանա՝ ածվ օլունտու՝ ատ՝ա՛ք
մի, Եօգսա՝ Դագէ վէ կէզ՝ ատ՝ա՛ք մի,
24 Սիմա իսկն իւլ իսնանընն եէր իւզէրին-
տէ կիւնահլար՝ ածվ էթմէյէ գուս-
րէթի վար իսկինի պիւյիւնիպ ատչիւ,
քէօթրիւմ՝ Սանա ատ՝իմ, Գագդ, ատօ-
չէյինի գատըր վէ էվինէ կիթ՝ ատ՝ա։
25 Օ տապի հէման անլերին հուզուրընա
գալգըպ՝ իւզէրինտէ եաթտըդը չէյի
գալըգըպ, վէ Ալահա համտ էտէրէք
26 էվինէ կիթտի, Վէ ճիւմլէսի հայրան
օլուս՝ Ալահա համտ էթտիլէր վէ գօր-
գու իլէ սէմտու օլարագ, Պու կիւն՝ա-
ճիպ չէյլէր կէօրտիւ՝ ատ՝ա։
27 Վէ պու չէյլէրտէն սօնրա՝ տըշարը-
յա չըգըպ, Լավի նամընտա պիր կէօմ-
րիւ՝ճիլիւ պիր կէօմրիւ՝ք մահալինտէ

օթուբուբ կէօրմէսինլէ, անա՝ Արտրմա-
28 ճա կէլ՝ ատէ՛ւ, Օ տախի հէր չէյի թէրք
էաէրեք, գալդըպ արտընճա կիթա՛ւ։
29 Վէ Լավի քէնտի խանէսինաէ անա պէօ-
յիւք պիր զիյափէթ էախա՛յ՝ անէր իւլ
պէրապէր ասքերատա օթուբան կէօմ-
րիւքճիւլէրսէն վէ սա՛իրլէրսէն վա-
30 Գիր խալգ վար իսի՛ւ Վէ Իւլէմալարը
իւլ ֆէրիսիւլէր անդն չայիրտլէրինէ սէօյ-
լէնէրեք՝ Նի՞չին կէօմրիւքճիւլէր վէ
կիւնահքաարլար իւլ պէրապէր եէյիպ
31 Իչէրսինի՞ ատէ՛ւտէր՝ Ծիսուս տախի
անէրէ ճէվապէն՝ Հէքիմ սաղ օլանը-
լար ատէյիլ, անճագ Իւլէթի օլանլար
32 միւհթաճ սըրտ՝ Սալիհլէրի տէյիլ, ան-
ճագ կիւնահքաարլարը Թէվպէյէ տա՛
վէթ եթմէյէ կէլսիմ՛ ատէ՛ւ։
33 Անէր տախի անա՝ Նի՞չին Յովհան-
նէսին վէ ֆէրիսիւլէրին չայիրտլէրի չօգ
ատէ՞ւ օրուճ Թուէթուզ տու՛ալար
էթտիքլէրի հալտէ, սէնին չայիրտլէրին
34 Եէյիպ Իչէրլէր՝ ատէ՛ւտէր՝ Վէ անէրէ՝
Տէյիւնճիւլէրէ կիւվէյլ անէր իւլ պէ-
րապէր օլտըգճա, օրուճ Թուէթուրա
35 պիլէ՞րմիսինիզ՝ Լաքին կիւվէյլինին ան-
կէրտսէն ալընճաղը կիւնէյէր կէլիր, վէ
օ զէման, օվ կիւնէյէրսէ՛ օրուճ Թուէ-
36 Թաճագլար՝ ատէ՛ւտէ՝ Վէ անէրէ պիր
Թէմիլ տախի սէօյլէտի, Եա՛նի՝ Հէվ
պիր քիմսէ Եէնի լիպաս Եամաորնը էա-
քի լիպատա գօմագ, Եօգատա օ հէմ Էա-
քիսինի Եըրթար վէ հէմ Եէնիքսէն օ-
37 լան Եամա Էսքիյէ Եագըչմագ՝ Վէ հիչ
պիր քիմսէ Էսքի Թուլումտար Եէնի
չէրագ գօմագ, Եօգատա Եէնի չէրագ
Թուլումտարը Եըրթըդ սէօքիւրը,
հէմ Թուլումտար տախի Թէլէֆ օլուր։
38 Լաքին Եէնի չէրագը Եէնի Թուլումտա-
րա գօմագ Կէրէք սիր։ Վէ Իքիսի տա-
39 Խի մահֆուզ գալըր՝ Վէ հիչ պիր քիմ-
սէ Էսքիյի իչտիքսէն սօնկրա, տէր հալ
Եէնիսինի խոՏէվէզ, զիրա՝ Էսքիսի տա-
հա խօշ տըր՝ տէր։

ՊԱՊ 6

1 Վէ Իքինճի պէրինճի սէպթ Կիւնիւնա-
տէ, Ծիսուս Եքինէր արասընատն կէչ-
տիյինատէ, չայիրտլէրի պաշագլարը գօ-
փարըպ՝ Եէլէրկէյէ օգալայարագ Եէյօր-
2 լար Իսի՛ւ Վէ ֆէրիսիւլէրսէն պա՛զը-
լարը անէրէ՝ Նի՞չին սէպթ կիւնիւ Իշ-
լէմէսի ճա՞իզ օլմայանը Իշկէյօրսընըզ՝
3 ատէ՛ւտէր՝ Վէ Ծիսուս անէրէ ճէվա-
պէն՝ Դաւիթին կէրեք քէնտիսի վէ
կէրեք պէրապէրինճէ օլանլար ածգ-
տըղը գէնտն Եէթտիյինի օգո՞ւմատը-
4 Նըզ մը՝ Նա՞սըլ պէյթ Ուլլահա կիրիպ՝
քահինլէրսէն զայրիտնէ Եէմէսի հէ-
լալ օլմայան հուզուր Եքմէ՛քլէրինի ա-
լըպ Եէտի, վէ Եանընտա պուլունան-
5 լարա տախի վէրտի՛ ատէ՛ւտ, Վէ ան-
լէրէ՝ Իպն իւլ Թնան սէպթ կիւնիւ-
նէնէ տախի Սահիպի սիր՛ ատէ՛ւտ։
6 Վէ տիկէր պիր սէպթ կիւնիւնտէ
տախի սինագոգա կիրիպ՝ Թա՛ւիմ Ետը
իչէն, օրատա սաղ էլի գուրու պիր
7 ատէմ պուլունմագլէ, Իւլէմա իլէ Ֆէ-
րիսիւլէր անը Իթթիհամա վէսիլէ պուլ-
մագ իչին, սէպթ կիւնիւնտէ չիֆա
վէրիլիր մի ատէյուէ անը կէօզէտիրլէր Խ-
8 տի՛։ Ամմա քէնտիսի անէրին Էքքա-
րընը պիլմէքլէ, էլի գուրումէրչ օլան
ատէմէ՝ Դագէ, օրթասա տուր՝ ատէ՛-
սիյլէ, օ տախի գալգըպ տուրտուս։
9 Պա՛տհու Ծիսուս անէրէ, Ծէպթ կիւ-
նիւնտէ Հա՞նկրսը, Խայր իւլէմէք մի,
Եօգատա չէրը Իւլէմէք մի, Թախլիս ի
ՆէՓս մի, Եօգատա գաթլ ի ՆէՓս մի
հէլալ սըրը, սիպէ տու՛ալ Եաէրիս՞
10 ատէ՛ւտ։ Վէ ԷթրաՓընատա պուլունան-
լարընն ճիւմլէսինէ պագըպ անա՝ Իլիկի
ուգաթ՝ տէ՛մէսիյլէ, օ տախի Եօլէ Կյ-
լէսի՛քտէ՝ Էլի օվ պիրի կիպի սաղ օվ
11 տու։ Վէ անէրը զիյատէսիյլէ զագագ-
լանարագ, Ծիսուսա նէ՞ Ետէյիմ՛ ատէ՛-
յիւ։ Աբալարընատա սէօյլէշիրլէր խոՏ։
12 Վէ օվ կիւնէյէրսէ՝ տու՛ա Էթմէք
իւզրէ տագա չըգտը, վէ պիլթիւն կէ-
ճէյլէ Ալլահա տու՛ա Ետէրէք կէչիրսի՛։
13 Վէ սապահ օլարգատա, քէնտի չայիրտ-
լէրինի Եանընտա չաղրըպ՝ անէրէսէն օն
14 Իքի քիմսէ, Եա՛նի Պէտրոս Թեմայէ
Էթտիյի Սիման իլէ գարնտաչը Անդ-
րէաս, վէ Յակոբոս իլէ Յովհաննէս,
15 վէ Փիլիպպոս իլէ Բարթողիմէոս, վէ
Մատթէոս իլէ Թովմաս, վէ Հալֆա
օղլու Յակոբոս իլէ Գայոր տէնիլէն

16 Սիմոն, վէ՛ ծակոտոսըն ֆոքէ՛ֆալը ծուա-
դա իլէ խո՛րն օլան խոսարհօթի՛ն ծուա-
դայը ինթի՛սապ էտերէ՛ք՝ անլէրէ բէ-
17 սու՛լ Թէամիյէ էյլէ՛սի, վէ անլէր իլէ
էնիպ պիր տիւզ եէրտէ տու՛բտուս, վէ
չայիրտէրինին ճէմա՛սթը իլէ, պիւ-
թիւն եէհուտիյէ՛տէն վէ Երուսաղէմ-
տէն, վէ Տիւրոս իլէ Սիդոնըն սահիլնե-
18 ռէն, Անը տինլէ՛մէք վէ մարթալարըն-
տան չիփա պուլմագ իւզրէ, գաւմտան
վաֆիր խալգ՛ վէ նամի՛սաք բուհլարտան
՝ազատ չէքէնլէր տախի հէլիպ չիփա
19 պուլսըլարը իսի՛, վէ պիւթիւն խալգ
անա տոգունմադ իսթէրլէր իսի՛, չիւն-
քի անուէն դուվլէ՛թ չըդըպ ճիւմլէսի-
նէ չիփա վէրիր իսի՛։
20 Ո տախի չայիրտէրինէ նայդար գըլա-
բագ, տէտի քի՛ Սիդ նէ միւսաթէ՛թ
սինիդ, էյ ֆագիրլէր, զիրա մէլէ՛քէ՛թ
21 Ռուլմի սիզին ուրո՛։ Սիդ նէ միւսաթէ՛թ
սինիդ, էյ չիմտի ածըգանլար, զիրա
տոյածագսընդը։ Սիդ նէ միւսաթէ՛թ սի-
նիդ, էյ չիմտի ազըյանլար, զիրա կիւ-
22 լէճէ՛քսինիդ։ Իսկի իւլ ինսան իչի՛ն ա-
տէ՛մլէր սիզ պուդը էթտի՛քլէրի՛ վէ սիզի
թա՛բա՛ր էտիպ սէ՛պէ՛մ էթտի՛քլէրի՛, վէ
իսի՛նիզի՛ քէօթի՛ էիպի՛ չըգարտըգլարը
23 զէման, նէ մի՛սաթէ՛թ սինիդ։ Օլ գիւն-
ո՛ւ սեվինիպ սըչրայընդը, չիւնքի իշի՛ճ
սէմաուա էճրի՛նիդ չօգ ա՛զը։ զիրա էճ-
տաուտըը փէյղամպէրլէրէ պու՛ վէճ
24 իւզրէ էտերէ՛ք իսի՛։ Լաքի՛ն վայ սիզէ,
էյ զէնկինլէր, զիրա Թէսէլլինիդի՛ ալ-
25 տընդը։ Վայ սիզէ, էյ թօզ օլանլար,
զիրա ածըգագսընդը։ վայ սիզէ, էյ
չիմտի կիւլինլէր, զիրա մահզուն օլու՛ա
26 ազըյագսընդը։ [ձիւմլէ] աստ՛մլէր
սիզին հագգընդագա իսպէ սեզլէտի՛ք-
լէրի՛ զէման, վայ սիզէ։ զիրա անլէրին
էճտաատը էալանմը փէյղամպէրլէրէ պու՛
վէճ իւզրէ էտերէ՛ք իսի՛։
27 Ամմա, էյ տինլէյէնլէր, սիզի՛ սէզիմի՛
քի՛՝ ծիւշմէնլէրընիդի՛ սեվի՛նիդ, սիզի՛
28 պուդը էտէնլէրէ էյի՛լիք էօսի՛նիդ։ Սի-
զէ պէտ ուռ՛ա էտէնլէրէ խայը ուռ՛ա
էյլէյի՛նիդ, վէ սիզի՛ լէճճէ՛նլէր իչի՛ն
29 ուռ՛ա էղլէյի՛նիդ։ Էնինն պիր ճանա-
ղընա վուրանա օլ պիրինի՛ ու՛ս սուն.
վէ ճիւպպէ՛կի՛ ալանը էնթ՛արի՛կի՛ ալմա-
30 գա՛ մէ՛ն՝ էթ՛ի՛մ։ Վէ սէնէ՛ն էիր տի-
լէյէնէ վէր։ վէ սէնի՛ն մալընի՛ ալանտան
31 ա՛նը կերի՛ իսթէ՛մ։ Վէ ասէ՛մլէրին սի-
զի՛ նէ մու՛ամէլէ էթմէլէրինի՛ իսթէր-
սէ՛նիդ, սիզ տախի անլէրէ էօլչէ էա-
32 նիդ։ Վէ էյէր սիզի՛ սէվէնլէրի՛ սէվէր-
սէ՛նիդ, նէ՞ փազլըլէ՛թինիդ օլուր։ զիրա
կիւնահքա՛րլար տախի քէնտիլէրինի՛ն
33 սէվէնլէրի՛ սէվէրլէր։ Վէ էյէր սիզի՛ ե-
յի՛լիք էտէնլէրէ էյի՛լիք էտերսէ՛նիդ,
նէ՞ փազլըլէ՛թինիդ օլուր։ զիրա կիւ-
նահքա՛րլար տախի հէման պու՛ չէյի՛
34 էտերլէր։ Վէ էյէր պէտէլի՛ն ալմադը
իւմի՛տ էթ՛ի՛նիդի՛ քիմսէլէրէ էօմիւնճ
վէրիրսէ՛նիդ, նէ՞ փազլըլէ՛թինիդ օլուր։
զիրա կիւնահքա՛րլար տախի կիւնահ-
քա՛րլարա, մուգապիլինի՛ կերի՛ ալմագ
35 իւզրէ, էօսի՛նճ վէրիրլէր։ Ամմա
սիւ՛զլէնլէ՛նիդի՛ սեվի՛դ էյի՛լիք էտէ-
նիդ, վէ հի՛չ պի՛ր պէտէլ իւմի՛տ էթ-
մէյէրէք էօսի՛նճ վէրի՛նիդ, վէ էճրի՛-
նիդ չօգ օլուա՛ Մի՛թա՛ալլըն օղուլլարը
օլաճագսընդը։ զիրա օ՛ նանքէօրլէրէ
վէ քէօթի՛ էիրէ՛ն նի՛մէ՛թ վէրի՛ճի՛ սիզ։
36 Իսի՛մ փէտէրլի՛նդ մէրհամի՛ճի՛լի՛ օլմըղը
մի՛սիլիս սիզ տախի մէրհամի՛ճի՛լի՛ օլու-
37 նըդ։ Հի՛ճմ էթ՛մէյի՛նիդ, վէ սիզէ
հի՛ճմ օլունմայագ։ քի՛սէնի՛ն ա-
յէյհնէ հի՛ճմ էթ՛մէյի՛նիդ, վէ սիզի՛ն
՝այի՛ֆլինիդագ հի՛ճմ օլունմայագ։
՝ափվ էյլէյի՛նիդ, վէ սիզէ ՝ափվ օլու-
38 նմագ։ Վէրի՛նիդ, վէ սիզէ վէրիլէճէ՛ք
սիզ, պաօըլմըշ հէմ սիլքինմի՛շ վէ
թա՛շդըն էյի՛ էօլչէ՛քլէ դուճաղընը-
զա վէրէճէ՛քլէր։ զիրա սիզէ հէման
էօլչու՛րիւնիւզ էօլչէ՛քլէ էօլչու՛լէճէ՛ք
սիզ։
39 Վէ անլէրէ պիր թէմսիլ սէօյլէ՛տի։
Ա՛մա ա՛մայա զըլսըղըլըզը էտե՛ պի-
լի՛ր մի, իքիսի տէ չուգուրա սիւզմէ՛դ
40 մի, Շայիրա մու՛ալլիմնաէ՛ն էփզալ
տէյլ սիզ։ լաքի՛ն հէր քամի՛լ պու-
լըճագ չէյէրա մու՛ալլիմի՛ կիպի՛ օլուր։
41 Վէ նի՛չի՛ւն գարնասընդէն կէօգիւնտէ
պուլունան չի՛փի՛ պագդա՛ տէ՛ քենտի
կէօգիւնտէ՛ օլան մերթ՛էյ տիգգա՛թ
42 էթ՛մէ՛զսի՛ն, եախօտ սէն քենտի կէօ-
գիւնտէ պուլունան մերթ՛էյ կէօրմէ՛-
յի՛կ տէ գարնասընդա՛՝ էյ գարնտաշ,

պրապ, կեօզիւնտէքի չէօվիւս չըգաբա-
յըմ՝ նանըլ տէյէ պիլիքսին, էյ մու-
բարէք, եվվելա քէնտի կեօզիւնտէն մէր-
թէյի չըգար, վէ օլ վագըթի գարնատա-
չընըդ կեօզիւնտէ պուլունան չէօվիւս
չըգաբմագ իչին էյիձէ կեօրէճէքսին։
13 Զիրա ֆէնա մէկվէ վէրիր էյի ազած
եօգ սըր։ վէ էյի մէկվէ վէրիր ֆէնա
14 ազած եօգ սըր։ Զիրա հէր պիր ազած
քէնտի մէկվեսինէն պիլինիր։ չիւնքի
տիքէնէրտէն ինսիր տեվիրմէզլէր, վէ
15 չալըտան իւզիւմ գօփարմազլար։ Էյի
ատէմ գաղլինին էյի խազինէսինէն
էյի չէյ չըգարըր։ վէ քեօթիւ ատէմ
դալսինին քեօթիւ խազինէսինէն
քեօթիւ չէյ չըգարըր։ վիրա ազըզ գալ-
սին ֆալաբընսան սեօյլէր։
16 Վէ նէ՞չիւն պանա՝ էֆէնըմ, էֆէնը-
մ, չաղըրըպ ուս՝ սեօյլէմէյիմ չէյլէրի
17 իճրա էթմէզսինիզ։ Պանա կէլիպ՝ սեօղ-
չէրիվի տէյլէյէրէք, իճրա էտէնին փի-
վէ վիւչապհճ խոյնինի սեղ կեօսթէքէ-
18 յիմ։ Տէրին գաղըպ թէվէլի գայա իւ-
զէրինէ գօյարագ, խանի պինա էտէն
պիր ատէմ վիւչապհճ սիր։ վէ սուլար
ձօյարգաս, սեյլ օլ խանէյէ հիւճում
էթիքտէ՝ գայա իւզէրինտէ թէ՞օնա
օլուռնարդընտան, անը սարամազա գա-
19 տիր օլմադը։ Ամմա տիրկէյիպ տէ իճ-
րա էթմէյէն ատէմ՝ թօփրագ իւզէ-
րինտէ թէվէնդիզ խանէ էտէն
պիր ատէմ վիւչապհճ սիր։ վէ անա սեյլ
հիւճում էթտիկ կիպի ուիւչտիւ, վէ օլ
խանէնին խարաակէյէթի 'ագիմ օլսուռ
սեօյ։

ՊՍՊ 7

1 Վէ ձիւմլէ սեօզլէրինի, գավմ տիկլէր
իքէն, թէմամ էթտիքտէն սօնրա կա-
2 փառնայումա կիւրտի։ Վէ պիր ուիւղ
պաշընդն սէկվիւլիւ պիր գուլու խաոթա
3 օլարագ եօլմէք իւզրէ խոյ։ Վէ ծի-
սուսըն խապէրինի ալմադլէ կէդիպ դու-
լունա չինա վըրմէսինի բէճա էթմէք
իւզրէ, եաոնընա նէհուտիլէրինն պա'զը
4 իսրաիլյարլարընը կեօնտէրսի։ Վէ ան-
լէր Ծիսուսըն եաոնընա կէդիպ զկյատե-
սկյի եավվարարագ՝ Պու իհսանը խոտ-
5 ձէյինդ զաթ լայըգ սըր։ Զիրա միլէքի-
միզի սեվէր, վէ պինաղօղմըզը օ պինա
6 էթմիշ սիր՝ տեսիլէր։ Ծիսուս տախի
անլէր իլէ պէրապէր կիտէր իքէն, հէ-
ման խանէյէ եագլաչարընտան, եիւզ
պաշը անրն եաոնընա տօսդլար կեօնտէ-
րիպ՝ նա Բապպ, պահմէթ չէքմէ, դի-
րա տամըրմըն ալթընա սէնին կիրմէնէ
7 պէն լայըգ տէյիլիմ։ Պու սէպէպտէն
եաոնընա կէլմէյէ քէնտիմի լայըգ կեօր-
մէտիմ, ֆագաթ պիր սէօզ սեօյլէ, վէ
8 խըռմէթ-քէարըմ չինա պուլուր։ Զիրա
պէն տախի թահճի ը հիւքմէթտէ
պիր ատէմ օլուպ պէնիմ տէ թահճ ը
խտարէմտէ 'ադըբը պուլունմադլէ,
պիրինէ՝ կիթ տեակյիտտէ կիտէր, վէ
սիկէրինէ՝ կէլ գէոկյմէ կեյիր։ վէ
գուլըմա՝ Շուռնու ետսի գէոկյմէ ետ-
9 փար՝ տէտի։ Վէ Ծիսուս պուռնու իլիթ-
սիքտէ, անա թէ'ամմիպ էթտի։ վէ
տէօնիւպ պատը սրըտ կէլէն խալգա՝
Սիզէ տէրիմ քի պէնի Իսրայէլտէ պիլէ
պու գաոսար իսան պուլմասըմ՝ ատտի։
10 Վէ կեօնտէրիլմիշ օլանլար խանէյէ
'ադևտիթ էտտի, խասթա օլմուշ օլան
գուլու սաղսալմըշ պուլտըլար։
11 Վէ էրթեսի կիւն Ծիսուս Նային նամ
պիր շէհրի կիտէր իքէն, չայիրտէրին-
ատէն չօդ փմահէրը իլէ վաֆիր խալ-
անըն իլէ պէրապէր կիտոյօրար խտ։
12 Վէ շէհրին գափուսընա եագընչարդ-
ուս, իլիթ անասընըն պիրթիթք օղու-
օլան պիր էօլիս տըշարբյակենթիւրիս-
լիւյօր խտ։ Մէրգուսի տախի տուլ ի-
ատ։ վէ անըն իլէ պէրապէր շէհրտէն
13 չօդ խալգ վար խտ։ Վէ Բապպ մէր-
գուսիկի կեօրտիւյիւնտէ, անա շէֆգաթ
14 ետխ, Ադդամա ատտի։ Վէ եաոնընդպ
թագուրթա ուօգուսընձա, անը կեօ-
թիւրէնդէ տուբարըլար։ օ տաոխի, էյ
նեվճիվլան, տաոնա գալդ տէյօրըմ՝ տէ-
15 յինճէ, էօլիս գաղըպ օթուրտա վէ
սեօյլէմէյէ պաղտար։ վէ Ծիսուս անը
16 վալիեսինէ թէսլիմ էլէտտի։ ձիւմլէ-
սինէն իւղէրինէ տախի խալֆ կելիպ՝
Ադլահա համտ էտէրէք, Ադամըզատ
պեօյուք պիր փէղամպէրը զուհուր եթ-
միշ, վէ Ադլահ քենտի գավմընը զկյա-
17 բեթ էլեմիշ տիր՝ տէտիլէր։ Վէ անըն

հագգրնտա պու խապէր սիւթիւն եհ-
հուախչէտ վչ ճիւմլչ եթթաճի մահալ-
լէրսէ չայր՝ օլսուս։
18 Վչ Յովհաննէսէ քէնտի չայիրալէրի
պու չէյլէրին ճիւմլեսինի նազլ եթմէ-
19 լէրինէ, Յովհաննէս չայիրալէրինէն
էվլի քիչի չաղըրըմ՝ Օլ կելէճէք քիմսէ
սէօն մի սէն, Հօգաս սիւկեր պիր քիմ-
սէյէ մի մունթազըր օլալըմ՝ սէվմէք ի-
չինն Ծիտուսըն հանընա կէօնտէրսի-
20 Օլ սաճտէկր տախի անըն հանընա կե-
լիպ, վաքթիվ ետիճի Յովհաննէս՝ Օլ
կելէճէք քիմսէ սէն մի սէն, Հօգաս
սիւկեր պիր քիմսէյէ մի մունթազըր օ-
լալըմ՝ սէվմէք իչինն պիրի սանա կէօն-
21 սէրսի՝ սէվսիլեր, Վչ հէյսան օլ սահ-
նիչ քիմսէլէրի մարթալըորը իլէ սէրտ-
լերինէն վչ չէրիր ըուհլարսան խէ-
լաս էտիպ՝ չօգ ա՝մալարա պասար իհ-
22 ոան էթտի։ Վչ Ծիտուս անլէրէ ճէվա-
պէն կիտինիպ Յովհաննէսէ կէօրսէ-
յինինէ վչ իչթիտիյինէրդ չէյլէրի, հա՝-
նի ա՝մալարդն կէօրսէյինինէ, թօ-
վալարդն եհսէհսէյինինէ ճիւգամլը-
լարդն թահճէրը օլուհնարդնդր, սաղըր-
լարդն իչիհտիյինի, էօլիւլերին գըչամ
էթտիյինի, փուգարասա պէչարէթին
Թէսդիր օլսուհնարդնդը նազլ էտիպէ։
23 Վչ պէնիմ հագգրմատ սիւրչմէյէն նէ
միսալրէկ տիր՝ սէսի։
24 Վչ Յովհաննէսին կէօնտէրտիյի ա-
տէմլէր կիթապճէն սօհրա, Յովհան-
նէսէ տաՀիր խապգա սէօյլէմէյէ պաշ-
լադըկ՝ Պէրտիչէյ նէ՞ սէյր եթմէյէ չըգ-
տրնդրդ, բիւգիկատան տալանան պիր
25 գամըշ մը։ Լաքին նէ՞ կէօրմէյէ չրգ-
տրնդրդ, զարիճ էլչիսի կիչմիշ պիր ա-
տէմ՞ մի. Իչթէ զինէթլի վատա կիչիպ
զէվկ ու սէքատա օլանլար փատիշահ
26 սէրայլարընտա պուլունուրլար։ Լաքին
նէ՞ կէօրմէյէ չրգտրնդրդ, պիր փէդտամ
պէճ մի. պէլի, սիւչ տէրմ՞ քի փէչ-
համպէրտէն ան տտնա պէօյութ սիր։
27 Իչթէ պէն սէնին հօրդնր Հօնէճէճ հա-
զրէյտաճագ մահլարիճի սէնտէն իչէրի
իտսալ Հտէճէյիմ՝ տէչիս հագգրնտա
28 հազրէմըշ օլան զաճ պու տրը։ Զէրտ
սիւչ տէրմ՞ քի՝ Նհատտան Թէվֆիկ
Հտէնէրը արատընտա վաքթիվ Հտճէ

Յովհաննէսուն պեօյութ պիր փէդտամ
պէր Հօգ տըր։ լաքին մէչքթիթ Ռէչ-
լատտա էն քիչիչիյէ անտէն պեօյութ
սիր՝ տէտի։
29 Վչ պիւթիւն գամմ իլչ կէօմբիւգ-
ճիւչէր պուռնու իչիհտիքատ, Յովհան-
նէսին վաքթիվկիչ վաքթիվ օլուռնդրդ
օլմադչ Ալլահդը Թա՝գիվ եթտիւերո
30 Ա՛մմա Փերիսիւեր վչ երպապ ը չերի-
՝աթտան օլանլար անըն էվկիչ վաքթիվ
օլուռնմամդրդ օլմադչ, Ալլահդն միւրա-
տընդը քէնտի՝ ա՛լէչկէրինէ օլարագ,
րէատ եթտիւերո
31 [Վչ Բապպ սէտի քի] Իսմի պու
նէպիին ատէմլէրինի քիմէ՞ Թէչրիճ է-
տճէյմի, վչ քիմէ՞ միւչապիհ տիրէր,
32 Զարչուվարտա օթուրուպ՝ Սիւչ տիւ-
տիւք չալարդ, ատմա րագա եթմէտտի-
նիդ, սիւչ փիդան եթտիք, ատմա աղ-
լատտընդը՝ տէչիս պիրի պիրինէ չա-
33 ղըրան չօճուգդարա միւչապիհ տիր։ Չի-
րա վաքթիվ ետիճի Յովհաննէս կէլտի,
նէ եէր նէ իչէր, վչ՝ Անտ ճինն վար՝
34 աէրսինդդ։ Իսկն իւլ ինսան կէլտի, հէմ
եէր հէմ իչէր, վչ՝ Իչթէ պօզազընա
Քապի՝ վչ մէչհօր պիր ատէմ, կէօմ-
բիւքճիւերինն վչ կիւնահքաթարդրն
35 տօսթը տըր՝ տէրսինդդ։ Ֆագաճի հիք-
մէթ ճիւմլչ քէնտի եվտատը Թատրաքընա-
տան Թատտրդ օլուռնտուս։
36 Վչ Փերիսիւերտէն պիրի քէնտիսի ի-
լչ պէրապէր Թա՝ամ եթմէտտինի անտէն
րէճա եթմէճլչ, Փերիսիւերին խանէսինէ
37 կիրիպ ասՔրատա օթուրուտուս։ Վչ իչթէ
օլ չէհրտէ կիւնահքաթար պիր գարը
պուլունուպ, անըն՝ Փերիսիւերին խանե-
սինտէ ասՔրատա օթուրուրդընդն խա-
պէրինի ալտրգաս, պիր չիչէ խօղ բա՛ի-
38 հալը Հազ կէթիւրտի, վչ արդատան
այագլարդը հանընա տուրուպ՝ աղա-
յտրագ, այագլարդնդը կէօղ Հալլարդ յէ
ըուսթաճդա պայտար, վչ այագլարդ-
նդը պուլէրէն սաչդ յէ սիլիպ՝ էօփէրճ,
39 խօշ բա՛ինալը Հազլչ Հաղլատար։ Վչ
անը ատ՝վէճ էտնէն Փերիսիւ պուլունու
կէօրտիքատէ, քէնտի քէնտինէ սէօյ-
լէյիպ՝ էյէր պու քիսէ փէյղամպէր

---

¹Նահ. Ալլահա հագգ վէրտիղէր։

օլասյըսը, քէնուինէ ատգուհան գարը-
նըն քիմ վը նէ մագուէլ օլսըղընը պի-
լիր իտի, դէրա կիւնահգէար սըր՝ տէ-
40 ատ, վէ Յիսուս անա ճէվապէն՝ էյ
Սիմոն, սանա պիր սէօյլէյէճէյիմ վար՝
ատէտ. օ ատէր, Եա մու'ալլիմ, սէօյ-
41 լէ՝ ատէտ. Պիր ալաճագլընդըն իքի
պօրճլուսը օլուսդ՝ պիրինին պէշ հիւդ
վը տիկէրինին էլլի տինար պօրճու վար
42 իտի. վէ անլէրին էօտէմէյէ պիր չէյլէ-
րի օլմասդըն, իքիսինէ տախի պօղշը-
լասը. պու սուրէթտէ անլէրսէն հանն-
կըսը անը տահա զիյատէ սեվէճէգը տիր,
43 ատէյլէ՝ պէտէ. Սիմոն տախի ճէվապէն՝
Ջանն էտէրիմ օլ տահա զիյատէ պա-
ղըշլասդըը քիմնէ՞ տէտ. օ տախի տ-
44 նա՝ Տօղրու հիւքմ վէրտին՝ ատէտ, վէ
գարըյա տօղրու տէօնիւսդ, Սիմոնա
ատէտ քի՝ Պու գարըյը կէօրմէյօր մը
սըն. պէն սէնին խանէնէ կիրտիմ, ա-
յագլարըմ իչիւն սու վերմէտին, պու
խէ այագլարըմը կէօզ եօշլարըյլէ ըս-
45 լատդը, [պաղընընը] սաղըյլէ սիլտի. Սէն
պէնի էօպմէտին, պու խէ պէն իչէրի
կիրէլիտէն պէրու. այագլարըմը էօփ-
46 մէգտէն ֆարիղ օլմատը. Սէն պաշըմը
գէյնէ եաղըյլէ եաղլամատըն, պու խ-
ատ այագլարըմը խօշ քա'իհալը եաղլէ
47 եաղլատը. Պինա'էն 'անէյհ սանա տէ-
րիմ քի՝ կիւնահլարը չօգ օլարդը հալ-
տէ 'ափիվ օլուհատ, զիրա չօգ սէվմի.
լաքին ազ 'ափիվ օլուհան քիմսէ ազ
48 սէվէր. Վէ մէրդումէյէ՝ կիւնահլարընդ
49 'ափիվ օլուհատ՝ ատէտ. Վէ պէրաձէր
ասֆըրատտ օֆուրանլար քէնտի քէն-
տիլէրինէ՝ կիւնահլար տախի 'ափիվ ե-
տէհն պու քիմ տիր՝ տէմէյէ պաչա-
50 տըլար. Ո տախի գարըյա՝ իմանդի սե-
նի խէլսա էֆտի, սէլամէթլէ կիթ՝
ատէտ.

ՊԱՂ 8

1 Վէ պուհտան ասդրա Յիսուս չէհրտէն
չէհրէ վը քէօյտէն քէօյէ կէչմէ մէկէ-
քիթ Ուլլահը վա'զ ու թէղլիր ետէր
2 իտի, վէ օն իքիլէր իլէ՝ չէրիր բուհ-
լար վը մարագլարտան չիփա պուրմուշ
պա'զը գարըլար, եա'նի քէնտինէն
եէտի ճինն չըգմըշ օլան Մէճտէլի տէ-
3 Նիլէն Մարիամ, վէ Հէրոդէսին քէթ-
խուհասը Խուզանըն զէվճէսի Ցուհան-
նա վը Սուսաննա վը սա'իր նիչէ գա-
րըլար անըն իլէ պէրաձէր պուրու-
նուհ, անա մէրդումէյէր քէնտի մալ-
լէրինէյէ խրամէթ տախի էտէրլէր իտի.
4 Վէ նիչէ չէհրիլդտէն վաֆիր խալգ
ճէմ՝ օլուհ՝ անըն եանընա կէլտիքլէ-
5 րինտէ, թէմսիլ իլէ ատտի քի՝ Պիր է-
քինճի քէնտի էքինինի էքմէյէ չըգար,
վէ էքէր իքէն՝ պա'զընը ճոլ քէնարը-
նա տիւշտէ. վէ չէհնէմէքլէ հավա
6 դուշլարը անը եէտիլէր. Վէ պա'զընը
գայա իւզէրինէ տիւշիւհ՝ րութպուպէ-
թի օլմասդընդան պիթմէյի կիսի
7 գուրուտտու. Վէ պա'զընը տիքէնլէր
արասընա տիւշմէ քէլ, տիքէնլէրը պէրա-
8 պէր պիթիպ անը պօղուրլար. Վէ պա'-
զընը էյի թօխրագ իւզէրինէ տիւշմէք-
լէ, պիթիպ եիւհ գաֆ մահսուհլ վէրտի.
պուհնլարը սեվդլէր իքէն՝ իչիտիր գու-
լագլարը օլան իչիթինէ՝ տէյտ. Նիտա
կէթտի.
9 Վէ շագիրտլէրի՝ 'Աճէպա պու թէմ-
սիլ նէ՞ տէմէք տիր՝ տէյտէ անտէն
10 սուՀալ կէթտիլէր. Ո տախի ատտի քի՝
Մէկէքիթի Ուլլահդըն Խօրարընա վաղըթ
օլմագ սիպի վէրիլմիշ տիր, ամմա դայ-
րիլէրէ թէմսիլաթլէ ատդէնէվէր. թա քի
պագար իքէն կէօրմէյէլէր, վէ իչիտիր
իքէն անլամայալար.
11 Թէմսիլ պու տըր. Թօխում Աղլահդն
12 քէլամ տըր. Վէ նօղ քէնարընտա օ-
լանլար օղ քիմսէյէլէր տիր քի՝ իչիթի-
տէն ատնըտ, իման էտէրէք խէլսա օղ
մասդընլար տէյտէ. Շէյթան կէլիպ անը-
րին գալպլէրինտէն քէլամը գալսըրըր՝
13 Վէ գայա իւզէրինտէ օլանլար օղ քիմ-
սէյէլէր տիր քի՝ իչիթիտէյէրինտէ քէ-
լամը մէսէրրէթլէ գապալ էտէրլէր ի-
սէ տէ, քէնտիլէրինտէ քէօք օլմասը-
դընտան, պիր միւստէթ իման էտիպ՝
թէմրիպէ վագթընտա կէրի չէքիլիր-
14 լէր. Վէ տիքէնլէր արասընա տիւշմէ-
լէր օղ քիմսէյէլէր տիր քի՝ իչիթիտէն
ատնըտ կիթտիքճէ էնտիչէյէր իլէ գէն-
կինկիվ վէ 'Եամրիւն զէվգ ու սէֆալա-
րընտ պօղուլարագ մահսուլ եէթիչ-

15 սիրմէզղէր, վէ էյի եէրսէ օլանլար օլ
քիմսէնէյճէ սիր քի՝ քէլամը էյի վէ սա-
ղի գալըղլէ սիղնէյիկ հրքիզ եաերէք,
սապրլէ մահկում՝ վէրիրլէր։
16 Վէ սիր քիմսէ չըրադը եագըրդաան
սօղրա՝ անը սիր գապլէ էօրթմէզղ,
եախօտ համդագ ալճքնա գօմադ. ամ-
մա իչէրի կէլէնլէր ըշըղը կէօրսիւնլէր
17 ատչիւ չէմ՛տան իւգէրինէ գօր։ Զիրա
աչիքեար օլմայադագ կիղլի սիր չէյ
եօգ սըր։ Վէ սիլինիպ սէչատանա կէլ-
18 մէյէճէք ահաքի սիր չէյ եօգ սըր։ Իմ-
տի նէ վէճէղլէ սիղնէյիղնիպ սիգագաթ
ետնիղդ. դիրա քիմնի վար իսէ, անա
վէրիլիճէք սիր։ Վէ քիմնի եօգ իսէ,
օլ վար գանն օլուէնան տահի քէնտին-
տէն ալընաճագ սըր։
19 Վէ վալիտեսի իւգ պիրաատէրլէրի կէ-
լիպ՝ քէսթէք ի խալդ սէպէպկիլէ եա-
20 նդնա վարատմադըլար։ Վէ անա՝ վալի-
տէդ իւգ պիրաատէրլէրդէ սէնի կէօրմէք
խաթէմէ գալի, տըղարըտա տուբու յօրլար։
21 տէյէրէք խապէր վէրիլսի։ Ո տահի
անդէրէ ճէվապդն՝ վալիտէմ վէ պիրա-
տէրլէրիմ Ալլահընդն քէլմագնը տինդլէ-
յիպ ճձրա եաեդնէր սիր՝ տէտի։
22 Վէ կիճդէրդն պիրինտէ քէնտիսի չա-
յիրտէրէք իւգ պէրապէր պիր գաղղա
պինիպ, անդէրէ՝ կէօյիւն գարչը թա-
ղադճնա կէչկիմ՝ տէտիքտէ, այդլարը-
23 լար։ Վէ կիճդէրդէ իչդն քէնտիսի ոչ-
գուչա վարտը։ վէ կէօլ իւգէրինէ պիր
պօրա ենմէ՛քլէ, գապչն տօրմագտա՝ վէ
24 քէնտիդէրի քէճկիքճտէ իսիդէր։ Վէ
եանդնա կէլիպ անը ուչանտրարագ,
նա Մոհ՛ամմէտ, եա Մոհ՛ամմէտ, հէլաք
օլուչօրըղ՝ տէտիդէր։ Ո տահի գաղըպ՝
բիւդկեարը վէ տուչըն տաղղարդնը ա-
գարլատրգտա, սաքին օլմայարչյնէ լի-
25 մանըգ օլտու։ Վէ անդէրէ՝ իմանընդըղ
նէրճեաե տիր՝ տէտի. անդէր տահի
գօրգագալ թէ՛ատճնէալ ետեդէք պիրի
պիրինէ՝ ՚Ալճեպա պոե քիմ սիր քի
բիւդկեարլարա վէ սուչա տահի եմը
էթմէսիդէ, անա իմ՛ամ ետերէդէ՝
տէտիդէր։
26 Վէ գայըդնէ Գալիլեանդն գարչըդը-
տա վագը՝ ձատատրանիդէրին տիչագրճնա
27 վարտըլար։ Վէ տահիէ չըգադգտա օլ
չէհրտէն, խայըը գէմանտան պէրտե տէ-
րտնինտե ճնինդէր պուդուդմադնէ ես-
վագ կիչմէչիպ եվտե տէչիլ, անճագ
գաալըարտա օթոդան պիր տատմ ա-
28 նա բուտի կէդտի։ Վէ Ճիսուսը կէօր-
տիքտէ, փէրեատ ետերէք էօնիւնէ
տիւշտիւ. վէ երէքտէք տեսէ եա Ճի-
սուս, իսդն Ուլլահ իլ միւթ՛ալ, պէ-
նիմ իլէ սենդն նէ՞ իչդն վար. սանա
եալվարրըրմ քի պանա ՚ադալ էթմէ-
29 յէսդն՝ տէտի։ Զիրա նատնագ բուէնա՝
օլ ատճմադն չըգմասընը էմը էթմիշ
իսի. չիւնքի անը խայդ վագրմադան
պէրու գասդի էթմիշ օլմադդէ, օլ ատճ
զենճիրլէր վէ պուգադրլարդէ պադը օ-
լարագ՝ մահֆուզ օլուր իսի իսէ տէ,
պադլարը գբրըպ ճնինն թ՛ադատիբնատն
30 չէօլլերէ տեվգ օլուճնուր իսի։ Վէ Ճի-
սուս անա՝ Սենդն իսիդն նէ՞ տիր՝ տէ-
յիս սուճ՛ալ էթտիքտէ, Սլայ սրր՝ տէ-
տի. վրրա տերունինտե չօգ ճնինդէր կիր-
31 միչ իսի։ Վէ քենտիլէրէ հավիյէչ կիճ-
մէչի էմը էթմէտճնինի անտէն բէճա ե-
32 տերլէր իսի։ Վէ օրատա, տաղտա օթ-
լաղդը վաճիր պիր ատնուզ տիւրեսիա
պուլուճնմադնէ, անդերին իչդնէ կիրմէ-
լերինէ իղն վերմէսինի անտէն բէճա
33 էթմէլերի իւգերինէ իղն վէրտի։ Վէ
ճնինդէր օլ տահէտճնէն չըգըպ տօնուզ-
լարա կիրմէքլէ, օլ սիրիս ուչըրտ-
տան ալաղը քենտիլերինի կէօլէ ագըպ՝
34 պօղուլտու։ Վէ անդերէ օթլատանդար
պուս վագը՚այը կէօրտիքտէ, գաչըպ՝
չէհրտէ վէ չիթթիքէրտե խապէր վեր-
35 տիլեր։ Նէճն տահի վագը՚այը կէօր-
մէչէ չըգըպ՝ Ճիսուսդն եանընա կէլե-
րէք, տերունինտն ճնինդէր չըգմըշ օ-
լան տահէմի կիչինմիշ. վէ ՚ագրլանմըշ
օլարագ Ճիսուսդն այագլարը եանընտա
36 օթուրուր պուլմադնէ գօրգագըլար։ Վէ
վէե՛այը միչտնինէ էթմիշ օլանլար
տահի մէճունընդն նասըլ խելաս պուլ-
37 սըղնը անդերէ նագլ էթտիլէր։ Վէ
ձատատրանիդէրին ճիլաք պուլուճնան մա-
հալդերինն ճիւտճէ էհալիսի գիչատեսխ-
լե խավճ էթմիշ օլմադագլէ, եանը-
լարընտան կիճմէսինի անտէն բէճա
38 էթմիդէր։ Ո տահի գաղըդա կիրմէ ՚ավ-
տե էդէտի։ Վէ տերունինտէն ճնին-

լեր չգիտէր օրան առեմ պերասեր պուռ-
լուենմագրերնը անոնէն ըչճա էլլեսի ի-
39 ւէ տէ, Ցիսուս անը սալը վերիպ, կ-
վինէ ասեն, վե Ալլահրն առնա եթռնիլի
չէյլերի նագլ էլլէ՝ տեսի. օ տասի կի-
սիպ պիրթիւն չէհրատ Ցիսուսրն քէն-
տինէ եթռնիլինի ի՛նան էտեր խսի.
40 Վէ Ցիսուս՝ ալտէթ եթռնիգառ՝ խալգ
անը գապուլ եթռնի, դիրա ճիւմլեսի
41 անա մունթռգրը խսի. Վէ իչթէ պնա-
զող ըչ՛խսի օրան Ցարուս խսմինռէ պիր
առեմ կէլիպ՝ Ցիսուսրն այագլարընա
գափառարագ, խառնէսինէ կէլգէսինի
42 ըչճա էլլէ տի. Զիրա թռգրիպէն ան ի-
գի եաշընառ պիրինճիգ պիր գրզը օ-
լուպ՝ մեզքիւրե էօլմէգ իւզրէ խսի. օ
տասի կիտեր իգէն խալգ անը թռգ-
եիգ էոյօր խսի.
43 Վէ ան իգի սէնէտէն պէրու նէզգի ի
ռեմ միւպթեճա օլարագ, պիթիւն
մալինի հեքիմլերե սարգի եթմիշ իսկ
ռե, հիչ պէրինէն չինա պուլառա-
44 մըշ պիր գարը, Աբգառաան եագլաշրպ՝
լիպասընրն էթնէչինի ռոգռնառու, վե
45 ռեր հալ նէզգի ի ռեմի քէռիլտի. Վէ
Ցիսուս՝ Պանա ռոգռնան քի՞մ ոիր՝
ռեսիչինռէ, ճիւմլեսի ինգիեար էթ-
մէգլէ, Պեռտրս վե անրն իւլ պերա-
պեր օլանլար՝ նա Մռ՛ալիմ, գալա-
պալըգ սէնի պասըպ թռգեիգ էտեր ի-
քէն՝ Պանա ռոգռնան քի՞մ ոիր՝ ռե-
46 յօր մը սրն, ռեսիլեր. Ամմա Ցիսուս՝
Պանա պիր քի՞մռե ռոգռնառու, գիրա
պէնռէն գռւվէթ ռասրը օլորղրնը
47 անլատմ՝ ռեսի, իսմի գարը կիզլե-
նէմէսիչինի կէօրմիւգառե, թիթրեչե-
րեգ կէլսի, վե հռւզռւրընա տիւչիւպ,
պլիթիւն խալգրն եօնիւնռէ անա նէ
ռեպեպռէն ռոգռնառղրնը, վե նռսըլ
անիառ չինա պուլորղրնը նագլ էթ-
48 սի. Օ տասի մեզքիւրեչ՝ ձէռարեթ-
լէն, գըզըմ, իսմընզ սէնի իսկլառ չ-
լեսի, ռեպռվէթլե կիի՛ ռեսի.
49 Օ տասա ռեօյեր քգէն՝ սինագող ըչ-
՛խսինէն խառնէսինռէն պիր առեմ կէ-
լիպ, անա՝ Գրզզն վէկճաթ էթռի,
50 Մռ՛ալիմռե զահմեթ վերմէ՝ ռեսի, վե
Ցիսուս պռունու իչինթռիգառե, անա ճէ-
վապէն Գօրգմա, անճագ լսան էյլէ,
51 օ խէլառ պռւլօւր՝ ռեսի, վե խառնէչ
կիրտիգառե, Պեռտրս իւլէ Ցակոբռս վե
Ցովհաննէռռնէն, վե գըզրն պէռռեբի իւլ
վալիռէսինռէն մա՛ռա քիմռեչի իչրեր
52 կիրմէչե պրագմառը, վե ճիւմլեսի գըզ
իչինէն ազռըզրպ ռեօյիճռնէգառե իգէն՝
Ազռմագրնըզ, վերճաթ էթմեսի, ան-
53 ճագ ռեյռյօր՝ ռեսի. Վե անլեր վե-
ճաթ էթմիշ օլորղրնը պիրմէգլե, անը
54 խաթիչա էթռիլեր, Լռւքին ճիւմլեսի-
նէ ռըչռրըչա չզգառըպ՝ ռեզգիւրէնին
էլինի թռեիթռրագ, էչ գըզ, գռյգ՝
55 ռեչիւ չռղըրռը, վե անրն ըռռհռռ
կիռճռռ՝ էթմեգլե, անիսկ պռռա
դռյգռը, վե Ցիսուս անա եէմէգ վե-
56 րիվէսինի էմր էթռի. Վե ռեզգիւրէնին
վալիռէնի հայրան օլորլար. օ տա-
խի՝ Պռռ վագր՛ռըզ քիմռեչե ռեօյլեգռե-
չէսինիզ՝ ռեչիւ անլերե թէնպիհ էթռի.

ՊԱՊ 9

1 Վէ օն իգի չոյիրտինի պիր եէրի ճէմ՝
էտեպ՝ անլերե ճիւմլե ճինռնլեր իւզերի-
նէ, վե մարռաղարրն ռեֆ՛ի իչինէ գռւվ-
2 վէթ վե գռւռրէթ վերէրէգ, Անլերի՝
ռեկեգիւթ Ռռլլահը վա՛զ էտեպ խռս-
թալռրա չինա վերմեչե կեօնռեգռրի.
3 Վէ անլերգ՝ ԵՀ իչինէ պիր չէյ ռըմա-
չրնըզ. նէ ռեչինէգ, նէ ռաղռրճրգ,
նէ էգմէգ, նէ ռգչէ, նէ ռե իգիչեր
4 էնճարինիզ օլռռն, Վէ հեր հանկը ե-
վե կիրերռեչինիզ, օրառա գալըպ՝ օրա-
5 ռան չրգընըզ. Վէ սիզի հեր քի՞մ գռ-
ռուլ եթմեգ իսե, օլ չեհռռեն չրգռը-
ղընըզրռա, 'ռլեչկելերինե չեհռաեթի օլ-
մագ իչինէ, ռայագլարընըզռան թռզռռ
6 պիլե սիլգինիզ՝ ռեսի. Անլեր ռասի
չրգընգ հեր հեռռեգ պեշռրեթի թեկռյր
էռերեգռ, վե Խռռխռռռռ չինա վերե-
րեգռ, քեօյռեն քեօյե կեչէրելեր խսի.
7 Վէ ըե՞ռա եր ըռռպ՝ օրան Հերռսիգես
անրն եվլէյե իճրռ օլռռնռն չէչէրելին
ճիւմլեսինի իչինթռիգառե՝ չիռպնե եթ-
տի. դիրա պռ՛զը քիմռեչեր՝ ռռվռննեռռ
8 էմխռթռռռն գըչռռ՛ եթմիշ տոր, Վէ
պռ՛զըլարը՝ նեռռռ գռհռռռ եթմիշ տոր,
պռ՛զըլարը տասի՝ Գռռռիմ վեչղռմ-
պերլերռեն պիրի գըչռռ՛ եթմիշ տոր՝

9 տէրէրը խոր։ Վէ՜ Հերովդէս՝ պէն Յով-
հաննէսին պաշընը քէսախրախմ՝ վէ
պու՛ քիմսէ քիմ՛ տիր քի պէն անընն
հագդընտա պէտդիր չէյէր իւխսիյօրըմ՝
ատչէրէք, անը կէօրմէ՛ք խոխեր խոր։
10 Վէ րէսուլընը Յիսուսա ՚ավեէր ե-
տիւ՝ իճրա էթտիգլերին ճիւմլէ չէյէրի
անա հիւքեայէ էթտիրերը. օ տաիսի ան-
լերի ալըպ՝ թէնհամճէ ինթսայիդա տէ-
նիլէն չէհրին պիր պէեսապան մահալինէ
11 չէգիլսոր, խալգ տաիսի պուհու պիլմէ՛ք-
լէ անընն պարը սըրա կինթիրլեր. վէ
անլերի գապուլ էթիպ անլերի մէլէ-
քիութ Ուլլահ հադդընտա քէլմէ՛ էտէ-
րէք, չիհայտա միւհիմաճ օլանպարա չի-
գիա վէրիր խոր։
12 Վէ կիւն զէվալ պուլմադա պաչա-
պըգտա՛ օն իքիլէր անընն եանընտա կէ-
լիպ, խալգը սալը վէր քի՛ էթրաֆտա
պուլունանն քէօյլէր իլէ չիֆթիլիքլերէ
վարըպ գօնալար, վէ եէչէճէք պու-
լալար, դիրա պուրատա պէեապան
13 եէրտէ իզ՝ տէտիլէր. Օ տաիսի՛ Սիզ
անլերէ թա՛ամ վէրինիդ՝ տէտի. անլեր
տաիսի՛ Պիդիմ պէշ էքմէ՛ք իլէ իքի
պալըգտան գիյատ՛ պիր չէյինիդ եօգ
տըր, մէյէր կիտիպ պու գավմընն ճիւմ-
լեսինէ եէչէճէք տաճըն պալար՛ տէ-
14 տիլէր. Զիրա պէշ պինի գատար տաճ
վար իտի. օ տաիսի չայիրտըլընի՛ Ան-
լերի եիւիզեր եվիզեր օլարագ, պէօվիք
15 պէօվիւ՛ք օթուրընըդ՝ տէտի. վէ ան-
լեր եօլէ էտիպ՝ ճիւմլէսինի օթուրթ-
16 տըլար. վէ քէնտիսի պէշ էքմէ՛ք իլէ
իքի պալընը ալըպ՝ սեմսա տօղրու
նազար էտէրէք, իւզդէլէրինէ պէրէ-
քէթ տու՛ատը օգուտու, վէ փարէլէ-
յիպ՝ խալգընը եօնիւնէ գօմագ իւզրէ՛
17 չայիրալէրինէ վէրտի. վէ ճիւմլէսի
եէյինպ տօյատըլար. վէ օն իքի քիւճէ
տօլտուսը ֆագլա փարչա օլարագ գալ-
տրըլար։
18 Վէ քէնտիսի եալընըդճա տու՛ա է-
տէր իքէն, չայիրալէրի տէ պէրապէր
պուլունադրգընը հալտէ, խալգընն տէ-
տիյինէ կէօրե պէն քի՛տ իմ՛ տէյիս ան-
19 լերէ տու՛ալ եէյէտի։ Անլէր տաիսի ճէ-
վապէն՝ Պա՛ղլըրը վաքիթիգ էտիճի
Յովհաննէս, վէ սա՛իրլերի եղիա, տի-
կէրլերէ տէ՝ Գատիմ պէյղամպէրլերը-
ոէն պիրի գըլատ էթմիդ ախր պէյդը-
20 լա՛ տէտիլէր։ Օ տաիսի անլերէ՝ Եա
սիղին տէտիյինիսէ կէօրէ պէն քիմ՛
իմ՛ տէտի. վէ Պետրոս ճէվապէն՝ Սէն
21 Ալլահընն Մէսսիհ սին՝ տէտի։ Օ տաիսի
անլերէ՛ Պուհու քիմսէյէ սեօյլէմէյէսի-
նիդ՝ տէյիւ է՛քիտէն թէնպիհ էտիպ՝
22 իպն իւլ ինսան չօդ էյլէմ չէքմէ՛ք վէ
իհթիյարլար իլէ պաշ քհահինլէր վէ
'իւլեմա թարաֆընտան բէտտա էտիլիպ
գաթլ օլունմագ, վէ իւչունճիւ կիւն-
սէ գըլատ էթմէ՛ք կէրէ՛ք տիր՛ տէտի։
23 Վէ ճիւմլէսինէ էյլէր պիր քհսէ
արտըմա կէլմէ՛ք իհթէրսէ, թէրք ի
նէգիս էտէրէք, խալգընը հեր կիւն գալ-
24 արըրպ արտըմ սըրա կէլմէյի։ Զիրա
հեր քիմ ճանընը դուրթարմագ իս-
թէրսէ, անը գա՛յ էտճէ՛ք. վէ հեր
քիմ ճանընը պէնիմ իչիւն գա՛յ էտէր-
25 սե՛, անը գուրթարաճագ տըր։ Զիւնքի
պիր ատէմ պիւճիւն տիւնեայը գա-
զանրպ տա՛ քէնտինի գա՛յ՝ եհսիօտ ղի-
յանա կիրիֆթըր էտէրսե՛, նէ՞ իհթի-
26 ֆատէ էտէր։ Զիրա հեր քիմ պէնտէն
վէ պէնիմ սէօզէրիմինէն տօլայը ու-
թանըրսա, իպն իւլ ինսան տահի
քէնտինինն վէ ֆէտերին վէ մուգատա-
տէս մէլա՛իքէնին ճէլալիյէ կէլտիյի զէ-
ման անտէն տօլայը ութանճագ տըր։
27 Վէ հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՛ պու-
րատա հազըր օլանլարսան պա՛զրսը
վար քի՛ մէլէքիութ Ուլլահը կէօրիւ-
ճէյէտէ տալա էօրիմ թաթմայճագ
տըր՛ տէտի։
28 Վէ պու քէլամտան թադրիպէն ա-
քիպ կիւն տօղրա, Պետրոս իւչ Յով-
հաննէս վէ Յակոբոսը պէրապէր ալըպ
տու՛ա էթմէ՛ք իւզրէ տագա չըգտը։
29 Վէ քէնտիսի տու՛ա էտէր իքէն, եհս
զիւնիւն հէյ՛էթի թէպէտտիւլ էտէրէք,
էլպիսէսի պէյազ վէ փարլագ օլսու։
30 Վէ իչիէ իքի ատէմ, Եա՛նի Մոսէս
վէ եղիա անընն իլէ սեօյլէյիրլեր իսոր։
31 Պուհունար ճէլալ իլէ կէօրիւնիւալ՝ Երու-
սաղէմնի վրէգու՝ պուլաճագ իհթի-
գալը հագդընտա սեօյլէյօրլար իսոր։
32 Վէ Պետրոս վէ անընն իլէ պէրապէր
պուլունանլարը ուդգու պատիրչ օլմալ-

լէ, ոչանտըգլարընտա՝ անըն ճէլտի-
նի վը պէրապէր տուբան իքի ատմի
33 կէօրտիւլէր։ Վէ անլէր անտէն այրըլ-
մագ իւզրէ իքէն, պետրոս նէ սէօյլէ-
տիկնին պիւտկէրէք, Ցիսուա՝ ետ
Մու՛ալիմ, պուրատա պուլունմամըզ
էյի տիր։ վէ պիրի սէնին, պիրի ատ
Մովսես վը պիրի ատ եղիա իչիւն, իւլ
34 խայվէ եափալըմ՝ ետտի։ Վէ օ պուլ-
նու սէօյլեմէգտան իքէն, պիր պուլութ
կէլիպ՝ անլէրի կէօկէսի ալթընա ալ-
տը։ վը անլէր պուլութա կիրտիքէ-
35 րինտէ, լաչէրդվէր գօրգտլար։ Վէ
պուլութատան՝ Մէվկիւնա Օղլմ պու
տըր, անը տինկէյինիզ՝ ատչէն պիր սէ-
36 տա կէլտի։ Վէ պու սէտա օլտըգտա,
Ցիսուս եալընըզ պուլունտու։ անլէր
տախի սիւքիթ էտիպ կէօրտիւքլէրի
չէղէրտէն օվ կիւնլէրտէ քիմսէյէ պիր
չէյ խայվէր վէրմէտիլէր։
37 Վէ էրթէսի կիւն տաղտան էնտիքէ-
րինտէ, խայլի ճէմա՛աթ անը գաղըր-
38 լտըլար։ Իւթէ ճէմա՛աթտան պիր ատ՛մ
ֆէրեատ էտէրէք, ես մու՛ալիմ, սա-
նա եավվարըրըմ՝ օղլըմա նազար գըլ,
39 գիրա պիր տանէտ տիր։ Վէ իչթէ անը
պիր ըոհ թութուպ՝ անըզընն պա-
ղըրտարագ վը քէօփիբտէրէք՝ սար-
սըպ էզտիքտէն սօնրա կիւճ իլէ այրը-
40 լըր։ Վէ անը չըգարսընլար տէյիւ սե-
նին չայիրալէրինտէն բէճա էթմիր ի-
սէ տէ, մուգթէտիր օլմատլար՝ տէ-
41 տի։ Վէ Ցիսուս ճէվապ վէրիպ՝ էյ ի-
մանսըզ վը թէրս նէսլ, նէ վագթա
գատար սիզին հանընդզտա օլուպ՝ սի-
զէ թէհամմիւլ էտէյիմ. օղլընը պուս-
42 բայա կէթիր՝ ետտի։ Վէ օ տահա եա-
նընա կէլիր իքէն, ճիտն անը հէրթ
չարիրըպ, չիտտէքէ սարատը. ամմա
Ցիսուս նաւիպ ըուհու ագարլայարագ,
չօճուղա չիփա վէրիպ՝ անը փէտերինէ
43 թէսլիմ էթտի։ Վէ ճիւմլեսի Ալլահըն
՝ազամէթինէ հայրան օլտրլար։
Վէ ճիւմլեսի Ցիսուսըն էթտիկի չէյ-
լէրին քհանֆէֆսինէ թէ՛աճճիւպտէ խ-
44 քէն, չալիրտլէրինէ, Սիզ պու սէօզլէրի
գուլագլարընըզա գօյուն։ զիրա Իսկ
իւլ ինսան ատէմլէրին էլինէ թէսլիմ
45 օլունաճագ տըր՝ ետտի։ Անլէր տախի

պու սէօզիւ անկլամատըլար, վէ ֆէհմ
էթմէմէկլէրի իչիւն անլէրտէն կիզլէն-
միշ իտի։ վէ պու սէօզիւ անտէն
սոռ՛ալ էթմէյէ գօրգտրլար։
46 Վէ քէնտիլէրտէն հա՛նկըսը պէօյիւք
օլաճաղը միւպահէհէսի արալարընա
47 կիրմիշ իտի։ Ցիսուս տախի գալգլէրին-
նէն էֆքհարընը պիլտիքտէ, պիր չո-
ճուգ պալա քէնտի հանընտա տուր-
48 տուրտու։ Վէ անլէրէ՝ էէր քիմ պու
չօճուղը պէնիմ իսմիմ իչիւն գապուլ
էտլրսէ, պէնի գապուլ էթմիշ օլուր,
վէ էէր քիմ պէնի գապուլ էտէրսէ,
պէնի իրսալ էտէնի գապուլ էթմիշ
օլուր։ զիրա ճիւմլէնիզտէն էն քիւ-
չիւք պուլունան՝ պէօյիւք օլաճագ
տըր՝ ետտի։
49 Վէ Յովհաննէս ճէվապ վէրիպ՝ ես
Մու՛ալիմ, սէնին իսմինէ ճիննլէր չը-
գարան պիր քիմսէ կէօրտիւք, վէ պի-
զիմ իլէ պէրապէր պէնէ արարընճա կէլ-
մէտիյի իչիւն անը մէն՝ էթտիք՝ ետտի։
50 Վէ Ցիսուս անա ՝եվապտէ՝ Մէն՝ էթմէ-
յինիզ, զիրա պիզ մուխալիֆ օլմայան
պիզիմ թարաֆըմըզատան տըր՝ ետտի։
51 Վէ անըն ՝ուրուճընըն կիւնլէրի թէ-
մամ օլմագ իւզրէ իքէն, Երուսաղէ-
մէ կիթմէյէ գավկէն եիւզ թութուպ,
52 Իօհննէտէն խապէրճիլէր կէօնտէրտի։
անլէր տախի կիսիպ անա թէտարիւք
կէօրմէք իւզրէ Սամարիալըլարը պիր
53 քէօյիւնէ կիրտիլէր։ Վէ Երուսաղէմ
թէլճճիւհ էթմէքտէ օլտրըլտըատան, ա-
54 նը գապուլ էթմէտիլէր։ Վէ անըն շա-
կիրտլերի Յակոբոս իլէ Յովհաննէս պու-
նու կէօրտիւգտէ, ես Բապպ, խոթէր
մի սին քի՝ հէման եղիանընն էթտիկի
կիսի կէօգտէն աթէշ էնկպ անլէրի
թէլէֆ էթ սին տէյիւ էմր էտէյիմ՝ տէ-
55 տիլէր։ Ո տախի տէօնիպ անլէրի թա՛-
պիր էտտէրէք, Սիզ նէ մագտալէ բուհ-
56 տան օլտրըղընըզը պիլմէզսինիզ. Զիրա
Իպն իւլ ինսան ատէմլէրին ճանլարընը
հէլագ տէյիլ, անճագ խէլաս էթմէք
իչիւն կէլտի՝ ետտի. պա՛տէհու տիկէր
պիր քէօյե կիթտիլէր։
57 Վէ եօլտա կիսէրլէր իքէն, պիրի ա-
նա էֆէնտի, հէր նէրէյէ կիտէր իսէն,
58 ատրընչ սըրա կէլիրիմ՝ ետտի։ Ցիսուս

տախ անա՝ թիլքիլերին ինկերի, վէ հավա գուշլարընդն եուվալարը վար, լաքին իդն իւլ ինսանդն պաշընը գօյաճագ եերի եօգ ուրը՝ տէտի։

59 Վէ պիր զայրխինէ՝ Աբրամ ուրա կէլ՝ ա՛էտի, օ տախի՝ էդենտի, պանա իդն վէր, եվվէլա կիտիպ վէտերիմի

60 աէճն էտէյիմ՝ տէտի, Ծիսուս տախի անա՝ Պապա, եօղլուէր քէնտի եօղլուէրընի աէճն էթմինէր, սէն իսկ կիտիպ մէլքիթ Ուլլահը վա՛ղ էլէ՝ տէտի։

61 Վէ տիկեր պիր քիմսէ տախի՝ էդէնտի, սէնդն արտընը պրա կէլիրիմ՝, լաքին եվվէլա պանա իդն վէր, եվ լ պէյթիմ իլե վէտա՝ էտէյիմ՝ տէտի։

62 Անմա Ծիսուս անա՝ էլինի սապան իւղերինէ դօյուլ տա կէրէկ պադան հիչ պիր քիմսէ մէլքիթ Ուլլահա միանա՝ սիպ տէյիլ տիր՝ տէտի։

ՊԱՊ 10

1 Վէ պրա չէյլերտէն սօկրա, Բապպ տիկեր եէթմիկ քիմսէ տահա թա՛նէն էտիպ՝ վարաճադը հէր չէհրէ վէ մահալէ անձերի քէնտի էօնէունճէ իթիչեր իւ-

2 փիչեր կէօնտերտի։ Վէ անձերէ ուտի քի՝ Ծիէ հագիթէ հասատ չօգ, ամմա իշճիլեր ադ ուրը։ իմոի հասատ Սահիպինէ՝ քէնտի հասատընա իշճիլեր կէօն-

3 տերմէսի իչուն նէյաղ էտինիդ։ կիտինիդ, իչիճ պէն սիպի գուզուլար կիպի գուրտլար արասընա կէօնտերիյօրըմ։

4 Բէսճ հա տադարճըգ, եաիօտ այագ գապլարը թարշընայընըդ, վէ էօլտա պիր

5 քիմսեյէ սէյամ վէրմէյինիդ։ Վէ հէր հանկը խանէյէ կիրէրսէնիդ եվվէլա, Պու խանէյէ սէյամ օլսուն՝ տէյինիդ։

6 Վէ էյէր օրտասա սէյամս միւսթահագդ քիմսէ վար իսէ, սէյամընըդ անդն իւերինտէ գաղաճագ ուրը։ Եօգ իսէ՝ սի-

7 դէ բիւճուս՝ էտէճէճ տիր։ Վէ օլ խանէյէ գալըպ պուլունան չէյլերինտէն եէյիպ իչինիդ, գիրա իշճի քէնտի իւճերինէ միւսթահագդ ուրը։ խանէյէն

8 խանէյէ նագլ էթմէյինիդ։ Վէ հէր հանկը չէհրէ կիրերսէնիդ, անձեր տախ սիպի գապուլ էթմէրքերի հալտէ, էօնէունճէագ գօնուլան չէյլերի եէյինիդ։

9 Վէ իչինտէ պուլունան խասթալարա չիճա վերիպ, անձերէ՝ Մէլեքիւթ Ուլլահ սիպէ եագլայընըդ ուրը՝ տէյինիդ։

10 Վէ հէր հանկը չէհրէ կիրերսէնիդ, սիպի գապուլ էթմէտիքերէրի հալտէ, ճասու-

11 տէլերինի չըգըպ՝ Սիպին չէհրինիդտէն պիպէ եափըլան թօզու պիլէ սիպէ սիլքերիդ։ լաքին պուռնու պիլինիդ քի՝ Մէլեքիւթ Ուլլահ սիպէ եագլայընըդ ուրը՝ տէյինիդ։ Սիպէ տերիմ քի՝ օլ

12 կիւնտէ Սոդոմդն հալի օլ չէհրին հա-

13 լինտէն էհվէն օլաճագ ուրը։ Վայ սանա, էյ Ռուազին, վայ սանա, էյ Բեթսայէյտա. գիրա էյէր սիպտէ իշճար օլունան միւ՛ճիզլեր Տիւրոս վէ Սիդոնտա իշճար օլունմըշ օլսայընը, չօգտան չոլ վէ քիւլտե օթուրուպ՝ թեվպե է-

14 տերլեր իտին լաքին ըուղի ճեզաատա Տիւրոս վէ Սիդոնդն հալի սիզին հալի-

15 նիդտէն էհվէն օլաճագ ուրը։ Վէ սէն, Թա կէօյէտէ Եևէքսեվլիչ օլան կափառնայուս՝, ճեհենննէմ գատաթ էն-

16 տիրլիճքսին, Սիզի տինլիչէն պէնի տինլիճմիչ օլուր, վէ սիզի րետտ էտտն պէնի րետտ էթմիչ օլուր, վէ պէնի րետտ էտտն պէնի իրսալ էտէնի րետտ էթմիչ օլուր։

17 Վէ օլ եէթմիչլեր մէսերրեֆլէր 'ավտէթ էտիպ՝ ետ Բապպ, ճինլերը պիլի սէնին իսմինլե պիպէ Թա'աթ էտիյօր՝

18 տէտիլեր։ Օ տախի անձերէ՝ շեհիճանըն սեմաատն եըլըրըմ կիպի տիւտու-

19 չինիւ կէօրսիւմ, իչիճ սիզէ եըլանլար իլե 'ագրէպլեր իւզերինէ, վէ սիւշմէնին պիւճիւրեն գուվվեթի իւզերինէ պաստաղա գուտրէթ վէրիրիմ։ վէ սիզէ հիչ պիր շեյ զարար վէրմէյէճէք տիր։

20 Ամմա պուռնա, էտնի ճինլերդին սիզէ 'Իթա'աթ էթտիքլերինէ սեվինմէյինիդ, լաքին իսմիէրինիդին սեմաավաճտա գայտ օլուճաըդընա սեվինինիդ՝ տէտի։

21 Օլ սա'աթ Յիսուս ըուհընտա մէսըուր օլուպ, էյ սէմա վէ պէմինի Բապսը փէտեր, սանա չիւքր էտերիմ քի պու չէյլերի 'ալիմլեր իլե 'արիֆլերտէն խաքի թուեղուպ՝ անձերի մա'սումլարա իպդար էյլէյին։ պէլի, էյ փէտեր, գիրա 'Ինտիկտ պէօյլե խօշ կէօրիւնուս։ Փէտերիմտէն հէր շեյ պանա Թես-

22

լիմ օլանոտա. վէ Օղլըն քիմ խոյինի փեսեբուեն դայըր փիմանէ պիլմէդ, վէ փեսեբուեն քիմ խոյինի Օղուլտան վէ Օղլըն անը իզար էթմէսինի միւրատ էթոխի քիմնէտուն դայըրսոի պիլմէդ՝ ատաու։

23 Վէ շայիրալերէ ատօնիւդ՝ նէ միւսա-
րէք տիր էկօրտիլինիւդ չէլերի էկօ-
24 րէն էկօղլեր. Զիրա սիզէ ատերիմ քի՝ չօք փէդդամէդելեր իլէ մէլիքլեր էկօր-
տիլինիւդ չէլերի էկօրմէք իսթեսե-
լեր, լաքին էկօրմէտիլեր. վէ իշիթ-
տիներ չէլերի իշիթմէք էսթեդիլեր, լա-
քին իշիթմէտիլեր՝ ատիւս թէնճաճէ
աէօյլեսաի։

25 Վէ իշիէ Էրպապ ը չէրի՛աթտան պիր-
րի գայդը՝ անը թէՏրիպէ էթմէք
իւզէթ, նա մուՀալիմ, եպէսի հայաթա
վարիս օլմազ իչիւն նէ՞ Հասիլլըմ՝ ատ-
26 տի. Ո տասի անա՝ շէրի՛աթտան նէ՞
Հադրըմը տըր. Նա՞սըլ օգուսըդըն ատ-
27 տի. Ո տասի ճէվապ վէրիպ, ակլարըն
օլան Բապպը պիւթիւն գալպինէն վէ
պիւթիւն ճանդնատ վէ պիւթիւն գուվ-
վէթինէն վէ պիւթիւն 'ազըլտան,
գօնդրդը տասի քէնտին կիսի սէվիսին՝
28 ատտի. Ո տասի անա՝ Ֆօդրուս ճէվապ
վէրտի, պուննու իճրա էյլէ վէ Հաշա-
29 յատօրդ՝ ատտի. Ո իսկ քէնտինի
թէսպիհը էթմէք իսթէմէքտէ, Ծիսուսա՝
30 ետ գօնդրմ քիմ տիր՝ ատտի. Վէ Ծի-
սուս ճէվապէն ատտի քի՝ Պիր ատամ
Երուսաղէմէն Երիքովա էներ իքէն,
հարամիլեր էլինէ սուչոիս. վէ անդեր
անը՝ սօյոսալ՝ Հարպաարգատան սօղրա
31 Հարը Եօլինէ պրագըպ կինիւդեր. Վէ
բասթ կէլէ օլ Եօլտան պիր քահնին է-
ներ իքէն, անը կէօրսուքտա՝ օլ պիր
32 Թարաֆտան կէչիպ կինիտի. Ռէզալէք
օլ Մահալ պիր Լավիլի ատաի կէլմէք-
էն, վարըպ՝ անը կէօրքէնճէ օլ պիր
33 Թարաֆտան կէչիպ կինիտի. Լաքին
պիր Սամարիալը Եօլա կէտեր իքէն,
պուլունարդը Հէրե կէլիպ՝ անը կէօր-
34 տուքտա անճարը. Վէ Հանդնա կէլիպ
Հարալսարդնը ղէյի Հարը իլէ չէրապ
տէօքէրէք անդերի սարարը, վէ անը
քէնտի Հայուանդնա պինտիրէրէք, պիր
Խանա կէօթէւրելու անա մուդայէտո
35 օլտուս. Վէ էրթէսի կիւն Եօլա կիթմէք
իւզրէ իքէն, իքի տինար չըգարըպ
Խանդըյա վէրէրէք՝ Պուննա մուդայէտ
օլ, վէ զիյատէ Հէր նէ Խարճ էտեր-
սէն, պէն Թէգրար կէլէսիյիմտէ ատնա
36 էտտա էտէրիմ՝ ատտի. Իւմի սանա պու
իւչտէն ՀաՆկըսը Հարամիլերին էլինէ
ուէչէնին գօնդըսը օլմուշ կէօրիւնելը.
37 Ո տասի՝ Ատա մէրհամէք էտեն՝ ատտի.
Ծիսուս տասի անա՝ կիթ, պէն տէ
պէդդիչ եաի՝ ատտի.
38 Վէ անէր Եօլտա կիտեր իքէն, քէն-
տիսի պիր քէօյ կիրիպ՝ Մարթա նամ
պիր գադը անը Խանէսինէ գապուլ
39 էթտի. Վէ պուննուն Մարիամ Խամինէ
պիր Հեմշիրեսի օլուպ, մէդգուտ Ծի-
սուսդն այագլարը Հանդնատա օթուս-
40 րուպ՝ քէլմիդնը տինկէօր իտի. Մար-
թա իսկ չօք խրամէթուէն ատօպդը քէ-
լուշտա պուլունմազդէ, Հանդնա կէլիպ՝
էչէնտի, Հէմշիրեմ պէնի Հադրնըզ
խրամէթ էթմէկէ պրագաղդընը վազդ-
քէ էտինմէզ մի սին. իւմի անա սէօյ-
41 լի, պանա Հարտրմ էթսին՝ ատտի. Վէ
Ծիսուս անա ճէվապէն՝ էյ Մարթա,
էյ Մարթա, չօք չէլէր իչուն Հետիչ
42 էտիպ՝ պէհուզուր օլուբսուն. Լաքին
լազդը օդան չէյ պիր տիր, վէ Մարիամ
քէնտինէն ալընմայաճագ օլ էյլի հա-
սէյլ ինթիխապ էթմիշ տիր՝ ատտի.

ՊԱՊ 11

1 Վէ պիր մահալտէ օլուպ տուա էթ-
մէքտէ իքէն, քիարիղ օլաղդընտա, շա-
յիրալերինէն պիրի անա՝ Եա Բապպ,
Ծովհաննէս քէնտի չայիրալերինէ թա-
լիմ էլլէտիլի կիպի, պէն տասի պիղ
2 տուա էթմէկի թա'լիմ էլլէ՝ ատտի. Ո
տասի անէրի ատտի քի՝ Տուա էթմէ-
լինիզ զաման ղէօյլ սէյինիզ, էյ սե-
մավաթտա օդան փէտէրիմիզ, խամի
մուգատտես օլսուն, մէլէքութիւն կէլ-
սին. իրատէթիդի սէմատա օլսըդը կի-
պի Հէր իւզէրինտէ տասի ԼՀրա օլսուն.
3 սուն. Եէվմի էգմէյհիդի կիւնտէն կիւ-
4 նէ պիզէ վէր. Վէ կիւնահկարսիդը պի-
զէ պաղըչսա, չիւնքի պիզ տասի պիղ
հէր պօրճլու օլդնա պաղըչսըդը. վէ

պիզի իղվայս կէթիրմէ, լաքին պիզի չէրիրտէն դուրթար։
5 Վէ անէրէ տէտի քի՝ Սիպտէն փի-
մի՞ն պիր տօսթու օլար տա, կէճէ կա-
ըրսընտա եանընա վարըպ՝ Տօսթըմ,
6 պանա իւչ եքմէկ էօտիւնճ վէր։ Զի-
րա պանա հօյատն պիր տօսմըմ կէլ-
տի, անըն էօնիւնէ գօյաճագ պիր չէ-
7 յիմ ճօգ տըր՝ ուէսին ատ, Ո տախի ի-
չէրիսէն ճէվապըն՝ Պանա զահմէթ վեր-
մէ. արթըգ գափու գափանմըշ, չօ-
ճուգլարըմ տախի պէնիմ իլէ ռահաճա-
սա տըր, գալդըպ սանա վէրէմմ՝ ոէ-
8 սին, Սիպէ տէրիմ քի՝ տօսթու օլարըղը
իչիւն գալդըպ անա վէրմէզ իսէ ատ,
եռնէ անըն թա՛ճիգի սեպեպընէ գալ-
դըպ անա լազըմ օլարըղը գատար վէ-
9 րէճէք տիր։ Պէն տախի սիպէ տէրիմ
քի՝ Տիլէյնիղ, սիպէ վէրիլճէճք. արա-
յընըղ, պուլաճագընընղ, գափուդը չա-
10 լընըղ, սիպէ այընաճագ տըր։ Զիրա հէր
տիլէյէն ալըր, վէ արայան պուլուր, վէ
11 գափուդը չալանա այընաճագ տըր։ Վէ
սիպտէն հաՆնակը դէտէր վար քի, օղու-
եքմէկ տիլէտիկնտէ՝ անա թաշ վէրէ-
հախօտ պալըղ փէլէփէնկէ՝ անա պա-
12 լըղ եէրինէ եըլան վէրէ։ Վէ եախօտ
եուհուրթա տիլէտիկնտէ՝ անա ՚ագ-
13 քէպ վէրէ։ Իմոի սիզ քէօթիւ օլարըղը-
նըղ հալտ, էվլատընըզա էյի ՚ագթիկէ
վէրմէյի պիլիր իսէնիղ, սէմաիլի փէհէր
քէնտինէն տիլէյէնիլերէ նէ գաապր
գիյատէ Րուհ իւլ Թուսլը վէրէճէք տիր։
14 Վէ տիլսիզ պիր ճինն չըգարտրընը-
տա, ճինն չըգարտտան սօնգրա տիլսիզ
քիմսէ սէօյլէտտի, խալգ տախի Թէ՚ած-
15 ճիպ էքտիլէր։ Ամմա անիլըտէն պա՛-
զըլարը՝ ճիննէրի ճիննէրին ըմ՚իսի Պա-
՚ալզէպուլ վաապթասրյլէ չըգարըյօր՝
16 տէտիլէր։ Պա՛զըլարը տախի Թէճրիպէ
իչիւն, սէմատան պիր ՚ալամէթ անտէն
17 Թալէպ էթտիլէր։ Ո տախի անիլերին
ճքգէաարընը պլիմէքլէ, անլերէ տէտի
քի՝ Քէնտի ՚ալէյհինէ մուխալֆէթ
իւզրէ օլան հէր հիւքիւմէթ խարապ օ-
լուբ, վէ քէնտի ՚ալէյհինէ հա-խալֆէթը
18 էօզէ պուլունան խանէ եըզլարը։ Վէ
հէր շէյթան քէնտի ՚ալէյհինէ մուխա-
լէֆէթ իւզրէ օլմուշ իսէ, անըն մէյ-
քէթիւ նամընը պագի գալմամագ տըր։
չիւնգի պէնիմ հագգըմտա՝ ճինլերի
Պա՛ալզէպուլ վասրթասրյլէ չըգարը-
19 յօր տէյօրսընըզ։ Վէ հէր պէն ճինն-
լերի Պա՛ալզէպուլ վասրթասրյլէ չը-
գարըյօրսամ, սիզին օղուլսրընըզ քի-
մի՞ն վասրթասրյլէ չըգարըրլար։ պուս-
նուն իչիւն սիզին հագիմլէրինիզ անլեր
20 օլամագ տըր։ Լաքին հէր պէն ճինն-
լերի Ալլահ՚ըն փարմաղյլէ չըգարըր ի-
սէմ, էլպէթթէ մէքքէյէ Ռուհ սիզ
21 վասրլ օլմուշ տըր։ Դուվվէթլի վէ սի-
լահսընմիշ պիր քիմսէ քէնտի գօնաղը-
նը պէքլէտտիկի զաման, էշեասը սէլա-
22 մէթտէ օլսար, Ամմա անտէն գուվվէթ-
լիսի անըն իւզէրինէ կէլիսի անա գաէ-
պէ էտէրսէ, ի՛թթիսամ էթտիկի ճիւմլէ
սիլահլարընը ալըպ՝ անըն եաղմասընը
23 Թագսիմ էտեր։ Պէնիմ իլէ օլմայան
պանա զրատ տըր։ վէ պէնիմ իլէ տէվ-
չիրմէյէն տաղրսըր։
24 Նաիճաք բուհ պիր ատէմտէն չըգտը-
ղը զաման՝ գուրագ եէրլէրտէն կէչիպ
բահաթ ար տըր, վէ պուրամաղրընտա՝
25 Զրգաղրղըմ եվիմ տէօնէկյմ՝ տեր։ Վէ
կէլտիկնտէ ոէը սիսիրլուվմիւշ վէ միւ-
26 զկյէն պուլմադը, կիտիպ պէրապէ-
րինճէ քէնտիսինտէն տահա քէօթիւ
ուէտի տիկէր բուհ ալըր, վէ կիրիպ օ-
բատա ապրին օլուրլար, վէ օլ ատե-
մին ՚ագբպէճիի իպթիտասընտան պէտ-
թէր օլուր։
27 Վէ օ պուռնու սեօյլէր իքէն, խալգ-
տան պիր գարը եիւքսէք սեպէ տա՝
նէ մուէթլուս սէնի համիլ օլան բահմէ
28 վէ էմտիկին մէմնիլերէ՝ տէտի։ Ո տախի՝
Տահա զիյատէ նէ մուէթլուս Ալլահ՚ըն քե-
լամընը տիղիկյիպ հրզիղ էտէնլերէ՝ տէ-
տի։
29 Վէ խալգ քէսրնէթլէ ոէը էռէբա
ճէմ՚ օլարգտա, սէօզէ պաշլայարագ
տէտի քի՝ Պուռ նէտլ չերիր օլարղըն-
տան ՚ալամէթ Թալէպ էտեր, ամմա ա-
նա Յունան փէյղամպէրին ՚ալամէթին-
տէն զարըն պիր ՚ալամէթ վէրիլմէյէճէք
30 տիր։ Զիրա Յունան Նինէվիէ էհալիսինի
՚ալամէթ օլարղը կիպի, իպի իւլ քն-
սան տախի պուռ նէտլէ եղլէ օլաճագ
31 տըր։ ճէնուռալ մէսիհքէսի բուռղ է ճէղա-

ում պու նէսլին ատեմէրի իլէ պէրա-
պէր գալըպ՝ 'ալէյհլերինէ հիւքմ է-
տէճէք տիր. չիւնքի մէրգումէ Սողո-
մոնդըն հիքմէթինի տինլէմէկ իւզրէ՝
զէմինին միւնթէհալաբընտան կէլար. վէ
իչթէ պու մահալտէ Սողոմոնտան տա-
32 հա պէյիւչիւ վար. Նինէվիէ ատեմէրի
բոզ'ուլ ճէզասա պու նէսլ իլէ գալըպ՝
'ալէյհինէ հիւքմ էտէճէք տիր. չիւնքի
անլէր Յունանդըն վա'զը յէ Թէվպէյէ
կէլտիլէր. վէ իչթէ պուբատա Յունան-
տան ահաա պէյիւչիւ վար.
33 Պիր քիմսէ չըրադը հագըպ՝ կիպրկէ
հասաա քիւչ ալթընտա տէդիլ, անճագ
իչէրի կիրէնլէրինէ ըշընը կէօրմէլէրի ի-
34 չինէ չէմ'ան իւզէրինէ գօր. Անէսէ-
տին չըրադը կէօզ տիր, իսմի էչէր կէօ-
զիւնի սաճ իսէ, պիւթիւն ճէսէտինի
տախ միւնէվվէր օլուր. լաքին էչէր
ճէնա իսէ, ճէսէտինի տախ գարանլըգ
35 օլուր, իսմի սագընի, սէնտէ օլան նուր
36 գարանլըգ օլմայա. Վէ էչէր պիւթիւն
ճէսէտինի միւննէվվէր օլուրպ՝ հիշ պիր
գարանլըգ թարաճը եօղ իսէ, չըրա-
ղընն քէնտի զիյասըյլէ սէնի թէնվիր
գըլսընը միսլիւ, քեաճֆէսի միւնէվ-
վէր օլուր.
37 Վէ օ սէօյլէր էքէն, պիր ֆէրիսի
քէնտիսի իլէ պէրապէր թա'ամ կիմ-
սինի անտէն ըչճա կիմսէքլէ, կիբիլ
38 օօճբայա օճուրտուս. Օվ ֆէրիսի տա-
խի թա'ամտան եվվէլ անընի կըյդան-
մատընընը կէօրտիւքտէ թէ'աճճիպ
39 կիմ'ի. Բապպ տախի անա ափտի քի'
Հալա սիզ, ֆէրիսիլէր, քեասէնինի վէ
թէվսինին տշընը թէմիզլէրսինիզ,
ամմա իչինիզ զուլմ վէ ֆընզլէ տօլու
40 տը. Է՛յ 'ագըլսըզլար, տշընը Հատան
41 իչինի տախ Հանիմատ մը. Լաքին
պուլունան չէյլէրտէն սատագա վէրի-
նիզ, վէ իչիզէ սիզէ հեր չէյ փագ օ-
42 լուբ. Ամմա վա՛յ սիզէ, էյ ֆէրիսիլէր,
զիրա նա'նէ՛ իլէ սէսէֆ օճընընը վէ
հեր նէվ՛ սեպզէնին 'իւշրիհինէ վէրիր-
սինիզ, ամմա հագգը վէ Ալլահընը մու-
հապէպթինի իհմալ էսէրսինիզ. պուն-
լարը իճրա էճմէլի, անլէրի տախի
43 պրագմանընը իտինիզ. Վա՛յ սիզէ, էյ
ֆէրիսիլէր, զիրա սինագոգլարտա պաշ
քիւրսիւլու վէ չարշուլարտա սէլամլան-
44 մագը սէվիբսինիզ. Վա՛յ սիզէ, էյ սիւ-
բա՛ի 'ուէմա իլէ ֆէրիսիլէր, զիրա ա-
տեմէր պիլմէյէրէք՝ իւզէրլէրինէ կէդ-
տիքլէրի պէլի օլմայան գապրլար մի-
սիլիւ սինիզ.
45 Վէ էրպապ ը չէրի'աթտան պիրի ա-
նա ճէվապէն՝ Եա մու'ալիմ, պունլա-
րը սէօյլէմէքլէ պիզի տախի չէճմ է-
46 տիյօրսըն՝ տէտի. Օ տախի տէտի քի՝
Վա՛յ սիզէ տախի, էյ էրպապ ը չէրի-
'աթ, զիրա աստմէրի թաշըմագը միւշ-
քիլ եիւքլէր եիւքլէտիպ՝ քէնտինիզ
իթամագլարընընզըն պիրիկլէ օլ եիւք-
47 լէրէ տօգունմայընընզը. Վա՛յ սիզէ, զի-
րա ճամատընընզըն գաթլ էճտիքլէրի
փէյղամպէրլէրինի Թէրսլէրինի պինա
48 էտէբսինիզ. Վէ պէօյլէճէ էճամաատը-
զըն 'ամէլլէրինէ չէհատէթ էտէբք
րիպա վէրիբսինիզ. զիրա անլէր գաթլ
էճտիլէր, սիզ տախի Թէրսլէրինի
49 պինա էտէբսինիզ. Պունդա իչինէ Ալ-
լահզըն հիքմէթի տախի տէտի քի՝ Ան-
լէրէ փէյղամպէրլէր վէ րէսուլլէր կէօն-
տէրէճէյիմ, վէ անլէրտէն պա'զըսընը
գաթլ էտիպ՝ պա'զըսընա Թէ'աաուի
50 էտէճէքլէր. Թա քի տիւնիայընըն Թէ-
սիսնտէն պէրու ճիւտիճ փէյղամպէր-
51 լէրին տէօքիւմիշ օլան գանը, Հաբէ-
լին գանընտան Թա մէզպահ իլէ հէյ-
քէլին արաօլնատա գաթլ օլունան Զա-
քարիանընն գանընատէք, պու նէսլտէն
Թալէպ օլունա. պէլի, սիզէ տէրիմ քի՝
պու նէսլտէն Թալէպ օլունաճագ տըր.
52 Վա՛յ սիզէ, էյ էրպապ ը չէրի'աթ, զի-
րա 'իլմին անախԹարընը գալդըրտը-
նըզ, քէնտինիզ կիրմէյիպ՝ կիրէնլէրի
տախի մէն' էտտինիզ.
53 Վէ անլէրէ պու չէյլէրի սէօյլէր ի-
քէն, 'իւչմա վէ ֆէրիսիլէր ֆուրսաթ
պէգլէյիպ՝ իթթիհամը իչուն աղզընը-
ատն պիր չէյ գատիմաղա չալըշմագտա
54 օլարագ, Հիտտէթլէնիպ զայէթլէ չօդ
չէյլէր հագգընտա աղզընը արամազա
պագլատըլար.

ՊՁ.Պ 12

1 Պու էնատէ, պիրի պիրինի պասար

տէրեճէտ օն պինդերճէ խալգ ճէմ՝ օլ-
մաղը, չայրտըղրինե սեզգե պաչխայա-
րագ տէտի քի՝ էվվէլտա քենտինիզի գե-
րիսինդերին մայասընատան, հատի մէս-
2 րա՛խլիքաէն սագընընըդը։ Փէյգի օլուն-
մայաճագ մախփի, վե պիլինմէյէճէք
3 կիզնե պիր չէյ եօգ տըր։ Անընն իչիւն
գարանլըդատա հէր տէտյինիզ չէյ այ-
տընընդատա իչտիհադ՝ խալվէթնէրտե
գուլաղատ սէօյլէտյինիզ չէյ տատմատա
4 Նիատա օլուհնամագ տըր։ Լագբին, էյ
տօսթլարըմ, սիզ տէրիմ քի՝ ճէսէ-
տի էօլտուրիւդ՝ անտն սօղրա գիյա-
տէ պիր չէյ հաբիաղա մուգիթտիր օլ-
մայան քիմսնէրտէն գօրգմայընընդը։
5 Լագբին քիմսէն գօրգաճաղընընդը սիզե
կէօսթէրէյիմ. եօլտուրտուբէտն սօղ-
րա ճէհէննէմէ ահ՛տաղա գուտրէթի օ-
լանտան գօրդունընդ. պէյի, սիզ տէ-
6 րիմ քի՝ անտն գօրգունընդ։ Պէշ սեր-
չէ իքի փուլա սահրլմա՛դ մը, անդեր-
տէն պիրի պիւլ Ալլահըն 'ինանիտե ուս-
7 նուտուլմըշ տէյիլ տիր։ Լագբին սիզին
պայընընդըն գընդըրընդն ճիւմլեսի պիւլ
տայընը տըր։ Իտի գօրգմայընընդ, սիզ
8 չօգ սէրչէլգեսէն էֆզալ պընընդ։ Վէ
սիզե տէրիմ քի՝ հէր գիմ տաճ՛իդերին
հուգուրընատա պէհի իգդար էտերսե,
Իպն իւլ ինատն տահի տնը Ալլահընն
մէա՛իքէսինին հուգուրընատա իգդար
9 էտէճէք տիր։ Լագբին տաճ՛իդերին հու-
գուրընատա պէհի ինգեար էտէն՝ Ալ-
լահընն մէա՛իքէսինին հուգուրընատա ին-
10 գեար օլուհնամագ տըր։ Վէ հէր գիմ
իպն իւլ ինատնդն 'ալչգինե պիր սեօղ
սեօյլէրսէ, ատա 'ագիվ օլուհնուր. ամ-
մա Րուհ իւլ Գուտս 'ալչգինէ գիսգիր
11 էտէնե 'ագիվ օլուհնամագ։ Վէ սիզի սի-
նագողլատա վէ րա՛իսլեր իչե հիւգմ
տատլատ հուգուրընատա ճէչգ էֆտիգլերի
վագըթի, նատըլ էտսիտա նէ՛ ճէվապ
վէրէյիմ՛, էտ նէ՛ սեօյլէյէյիմ՛ տէյիս
12 էնտիչե էֆտէչինիդ։ Զիգա Րուհ իւլ
Գուտս սիզե սեօյլէնմէսի վաճիպ օլսն
չէյիերի օլ ատ՛ագ էօյրէտէճէք տիր։
13 Վէ խագտան պիրի ատա՝ էտ մուս-
'ալիմ՛, գարնտաշընատ սեօյլէ, միրտար
պէնիմ իւլ Թագսիմ էֆենդի՛ տէտիս։
14 Օ տաճի ատա՝ էյ տատմ՛, իւգէրինիզե
քի՞մ պէնի գատը էտ գատսամ Թա՛-
15 Ռհն էֆտի՛ տէտի։ Վէ տնդերէ՝ պագը-
նըդ վէ Թամա՛տան սագընընըդը, գերտ
պիր քիմսէնին 'էամրե էմիլտընըն չօ-
գալմասընատա մէնոմ տէյիլ տիր՛ տէտի։
16 Վէ տնդերէ պիր Թէմիզլ սեօյլէյիս տե-
տի քի՛ Պիր պէնիկն տատմին Թարլասը
17 չօգ մահսուլ վէբսիղ օլմաղլե, Օ գէն-
տի գէնտինէ տիչինէյս՝ նէ՞ էտիսա-
յըմ՛, գերտ մահսուլըրմըզը Թօփլայա-
18 ճագ էերիմ եօգ տըր՛ տէտի։ Պա՛-
տէհու՝ Շեօյլէ էտսիայըմ՛, անպարըս-
րըմզը ևրգըդ՝ տատա պէօյէգլերինի
պինա էտէյիմ՛, վե ճիւմլե մահսուլաթ
19 իլե էմիլտիսի օրատա Թօփլայըդ, ճա-
նըմա, էյ ճան, չօգ սէնեգլեր իչիւն
Թօփլանմըշը չօգ էյնտիկի վար սըր։
իսթիրահաթ էյլե, եէ, իչ, սեֆես սիւբ
20 տէյէյիմ՛ տէտի։ Ամմա Ալլահ անա՛ էյ
'ագըլսըդ, պու կէճէ սէնատն ճանընը
Թաղէպ էտէճէգլեր, վե Թէտարիգ էճ-
տիկինե չէյլեր գիմի՞ն օլաճագ՝ տէտի։
21 Նէֆսի իչիւն խագինէ ևրգդ՝ 'ինա Ալ-
լահ գէնկինն օլմայան գիսնե պէօյլե
տիր։
22 Վէ չայրտըղրինէ տէտի գի՛ Պու սէ-
պեպէ մէպնի տիչ տէրիմ գի՛ հայա-
Քընընդ իչիւն նէ եէչդճէյինիզի, վե վիւ-
ճուտսինիզ իչիւն նէ կիյէճէյինիզի էն-
23 տիչէ էֆտէչինիզ։ Հայաթ Թա՛տանան
վե վիճուտա լիպատատան էվլա սըր։
24 Գուզգուճլարա պագընըդ։ Նէ էգերլեր
վե նէ պիչերլեր, վե անլերին նէ գի-
լերի վե նէ անպարը վար, երնե Ալլահ
անլերի պէսլեր։ տիզ գուշլատան նէ
25 գատար էֆզալ սընընդ։ Վէ սիտեն
գիմ էնտիչէ էֆտէչլե, գէնտի պօյընա
պիր արընն գամմ էֆտէչէ գատիր տիր։
26 Իտի էչեր էն գիւչլուբ չէչ պիլե գա-
տիր տէյիլ իսէնլե, պագի չէյլեր հագ-
գընատա նիչչիւն էնտիչէ էտէճէրինիզ։
27 Զանպագլարա պագընըդ, նատըլ պէօ-
յիւլլեր։ Նէ չայըղըրսըդ, նէ տէ իսիլիք
պիւգգերլեր, լագբին սիզե տէրիմ գի՛
Սողտոմն պիլե ճիւմլե տատաթըչյե անս-
լեբտէն պիրի կիսի կիյինիշ տէյիլ իս-
28 տի։ Վէ պու կիւն մէվճուտ օլուպ եա-
ըրն գիսրընա պաճըլան սահրա օճունը
Ալլահ պէօյլե կիյինատրատկի հալտե, սի-

զի տակա զկատե կէնդոէլճ՚ղ, եկ ի-
29 մանը նօգան օլանըդ, վչ սիզ նէ
եկչէճէլինէզի նահատ նէ լչկեճկինէզի
ադամկընըզ, վչ վճավեսէտ օլմազը-
30 նըզ, Զերա պուռ չեկլերին ճիւմկեսինի
սիեհեանըն իւմմեթլերըն ադաբ. վչ սի-
զին փեսէբրինիզ պուռնատա միւհճաճ
31 օլըզընըզզը պիլլըր. կաքին մեկեքիւթ
Ուլլահը ադայընըզդ, վչ պուռնատըն ճիւմ-
կեսի սահի սիզ իհսան օլունճաճագ
32 ադը. Էյ քճէչիւք սիբրիւ, գօրգմա,
զիրա սիզ մեկեքիւթիւ վերմէկ փեսե-
33 րինիզին հիւսն ի բիզատը ադը. վչ ճմ-
վալինիզի սաքընզ՝ սատագա վերինիզ.
քենտուկերինիզե եսքիմեզ քեսելեր,
սիւքենմեզ խագինե սեմսաքատա թե-
ատրիւք եյեչինիզ. օրատա խըբսըզ
եագլատամզ վչ կիւվչ պօզամազ.
34 Զերա խադինեզինիզ ներեսե իսկ, գալ-
35 պինիզ տե օրատա օլաճագ ադը. Պեզ-
կերինիզ գուշանմըշ օլարագ, չըրադը-
36 նըզ Հանաթ պուլունսուն. Սիզ տախ
եքենտուկերինին սեյհնտեն 'ատկոեթ-
կե կելիպ՝ գափու չալադըղնատա, տեր
հալ անա գափու ասչագ իչին մուն-
թազըզը պուլունան ատեմկերե միւշա-
37 պկճ օլունըզդ. Նե միւսադրէք տիր՝ ե-
քենտուկերի կելտչկ զկատն ույանըդ
պուլադըզը գուլար. հագիգաթէն սիզե
տերիմ քի՝ քենտուկ գուշանըզ անկե-
րի սօքրայա օթուրատաճագ, վչ կելիպ
38 անկերե խրատկեթ էսեճէգ տիր, վչ ե-
յեր իքինճի նեվպեթտե կելիրսե, եա-
խատ իւչինճիւ նեվպեթատ կելիպ՝ պեզ-
կե պուլուրսա, օլ գուլլար նե միւսա-
39 բեգ տիր. Ամմա մա'իեմիւնիւզ օլսուն
քի՝ եյեր եվ սահկալի իւրըսըզդն սա'ատ
գաչսա կելեճէկինի պիլսե իսկ, ույա-
նըդ տուրուպ քենտուկ եվինի տեւսիւր-
40 մեզ իսկ. Իհսան սիզ տախ հազըր օ-
լունըդ, զիրա զանն եքմեկսինկիզ սա-
'ադատա իսկն իւլ իհսան կելիր.
41 Վչ Պետրոս անա՝ ենա Բապպ, պուռ
թեմսկիւ պկզե մի, եօգսա ճիւմկեյե մի
42 տախկ սեօղեչօղորն՝ ատտո. Վչ Բապպ
տեսե քի՝ իհսան եքենտուկեն քենտուկ
իւրատմեք քեագըրըզը իւպերինե, թա'եին-
կերինի վգերընատա վերմէկ իչկեն նապպ
եսեճէկի չօլ սատրգ վչ 'ատկը քեթե-
43 խիւտա քիՀ տիր, եքենտուկ կելտկի
պեհան, պեօղկե եքմեկտե պուռնատը
44 գուլ նե միւպադրեք տիր, Հագիգաթէն
սիզե տերիմ քի՝ ճիւմկե եմկալե իւզե-
45 րինե անը նասպ եսեճէկ տիր, Ամմա
էյեր օլ գուլ քենտկ գալպկինտ՝ եքենե-
տիմ կելտկինի կեճիգտուրկյօր՝ տեյմկե
տե խրատմեքգեագրատը իւչ ճարկյեկերի
տեօյմկե, վչ եեչկպ իչմկե վչ սերմօզ
46 օլմազտա պաշտարատա, Օլ գուլրն եքենե-
տկ անըն մե'մուլ եքմեսկյի կիւտե
վչ պկտկեսկյի սա'ադատա կելերեկ, անը
իւքի չագդ եսկպ նասկրկինի խա'ինկեր
47 Լչկ թա'եինե եսեճէկ տիր, վչ եքենե-
տկսինն իրատեթինի պկտկպ տե թեսա-
րինք կեօրմկյեն վչ իրատեթինե կեօրմ
հարեգքեթ եքմեկյեն գուլ չօգ տեօյտե-
48 լեճէկ տիր. Ամմա պկտկեյերեքգ տե-
յկուլմկյե միւսթահագդ հարեգքեթտե
պուռնատան ազ տեօյտելեճէկ տիր. վե
հեր քիմե չօգ վերինկմիշ իսկ, անտեն
չօգ թաչկպ օլունաճագ, վչ քիմե չօգ
եմտնեքե վերինկմիշ իսկ, անտեն զկատե
թաչկպ օլունուր.
49 Պեն եեբե աքեչ պրագմաղա կելե-
տիմ, վչ եյեր հալա թուրթուշմըշ իսկ,
50 Նե՞ իսքերիմ. Ամմա պենիմ վաքթիդ
օլունաճագ պկր վաքթիդիմ վար. վչ
թեմամ օլունճայա տեյին նե գատար
51 սըգըլըրըմ. Եեբե սեչտկե՞թ մի վերմե-
յե կելտիմ դանն ետերսինդ. սիզե
տերիմ քի՝ Խայր, իկկ մուխաքեթեր,
52 Զերա պուռնատան օսկրա՝ պկր խանեսե
օլան պեշ քիչի մուխաքեթե եսիպ,
եչկիւ իքիսի, վչ իքիսի եչկիւ 'ալեյհին-
53 տե պուռնատաճագ ադը. փեսերը օղուլ,
վչ օղուլ փեսերը 'ալեյհինտե, վալիսե
գըդ, վչ գրդ վալիսե 'ալեյհինտե,
գայն վալիսե կելինի, վչ կելին գայն
վալիսեսի 'ալեյհինտե մուխաքեթեթ
իւզրե պուռնատաճագ ադը.
54 Վչ հեմ տե խաչգա տեսե քի՝ Դաբպ
թաքաքինատա պուռնատըն զուհաբրինը
կեօրմեչկնեւգտե՝ եաղմուր կելկյօր՝
55 տերսինդ, վչ պեօղկե օլար. վչ լո-
սես էսակյինի կեզրեսկե՝ Սրճագ
օլաճագ տերսինդ, վչ վագը՝ օլար.
56 Էյ մկրա՞իլեր, զկմին իւչ տեմանըն
եեչզինկնե թեմեղկ պկղերսինդ

տէ, պու վագիը նա՛սըլ թէմեվիլ էթ-
37 մէզսընիզ։ Վէ նի՛չիւն քէնաիկիննիզ-
տէն տաիխ հագգը թէմեվիլ էթմէզսը-
58 նիզ։ Իմո՛ի խասմին իլէ հաքիմէ կիճ-
տիկինիզ զի՛ման, եօլտա անտէն գաւրթուլ-
մադա ճէհա էյլէ, օլմայա քի սէնի գա-
տըլա սիւրսիքէյիսիդ՝ գատը սէնի մէ՛-
մուրա թէսլիմ էտէ, մէ՛մուրը տաիխ
59 սէնի զընտանա իդդա էտէ։ Սանա տէ-
րիմ քի՝ սօն վուղուա տաիխ էտա էթ-
մէկինճէ, օրտոսոն ասլա չըգմայաճագ-
սըն։

ՊՍ.Պ 13

1 Վէ օղ վագըթ պա՛զը քիմսէլէր հա-
զըը պուլունուսա՝ Պիղատոս գանըլարընը
քէնտի ղէպղիհէլէրի իլէ գարըշարըպդը
2 Գալիլէացըլար հագգընտա անա խա-
պէր վէրտիլէր։ Վէ Իսուս անկէթ ճէ-
վապէն՝ Օղ Գալիլէացըլար պէօյլէ շէյնէ-
թ մէտպէ՞ղ օլարդըլարը իչիւն ճէրչէ
Գալիլէացըլարտան զիյատէ կիւնահա-
քմո՞ղ մը իտիլէր՝ զանն էտէրսինիզ։
3 Սիպէ տէրիմ քի՝ յոյր, լաքին էյէր
թէվպէ էթմէզսինիզ, ճէրչէնիզ եօլէ
4 հէլաք օլաճագսընըզ։ Եաուտա Սիլոամ
տաքի գուլէ իւզէրէքինի տիւշէքէլ
էօլտիւրտիւյիւ օղ ունգը քիմսէ՝
Երուսաղէմտէ տաքին օլտն հէմ տաճէմ
էրէուն զիյատէ գասապհաթը՞ մը իտ-
5 էր՝ զանն էտէրսինիզ։ Սիպէ տէրիմ քի՝
յոյր, սամա էյէր թէվպէ էթմէզսէնիզ,
ճէրչէնիզ եօլէ հէլաք օլաճագսընըզ՝
ոտտի։
6 Պու թէմսիլի տաիխ սէօյլէտի։ Պիր
քիմսէնին քէնտի պաղճնտա տիւքիւմիդ
պիր ինճիր աղաճը օլմազլէ անտէ մէյ-
վէ պռամադա կէլտի իսկ տէ՝ պուլմա-
7 ը, վէ պաղպանա՝ իլղէ իւչ սէնէ
տիր պու ինճիր աղաճընտա մէյվէ ա-
րամադա կէլմէօր իսկ տէ, պուլա-
մայօրըմ. անը քես, նի՞չիւն էէրի տէ
8 պաթթալ էտէ՝ ոտտի։ Օ տաիխ անա
ճէվապէն՝ Էֆէնտիմ, անը պու սէնէ
տաիխ պրագ, թա քի էթրաֆընը գա-
9 զըզ՝ կիւսրէ գօյայըմ. Վէ էյէր մէյվէ
վէրիրսէ՝ Իւչ, ևօգ իսկ, անտէն սօ՛ն-
ըա անը քեսճէքսինի՝ ոտտի։
10 Վէ ասպէ կիւնիւ սինաղօղլըրընն պի-
11 րինտէ թա՛լիմ էտէր իչէն, Իղիճ օն
սէ՛քիզ սէնէտէն պէրու զա՛ուճ բուհընա
մէվպիէլա օլմադըն, պիւ՛քիւլուզ օ-
լուպ քէնտիսինի ասլա սօղրուլմա-
ղա մուճպիէտիր օլմայան պէր գարը
12 վար իսկ, Ցնծուս տաիխ անը կէօր-
տիւքտէ, Էռնընա չաղրըրսլ անա՝ Էյ
իսթիռէն, զա՛ինֆկինդէն գուբթուլ-
13 տրի՝ ոտէյէրեք, Էլլէրինի անըն իւզէրի-
նէ գօտրգտուս, մէզգինէրե սէր՝ ագապ
14 տօղրուլուսա՝ Ակլահա համո էյլէտի։ Վէ
սինաղօղ բէ՛իսի Ցնծուսըն սէպէ կիւ-
նէհէնտէ չինճա վէրտիկ իչիւն տաբրլա-
ըտագ, խալդա խթռապէն՝ Իշ իչլէմէսի
ճա՛իղ օլան ալթը կիւն վար, իմսի
սէպէ կիւնիւնտէ տէչիլ, ատմա օլ կիւն-
լէրտի կէլիպ չինճա պուլունըզ՝ ոտտի։
15 Իմո՛ի Բապպ անա ճէվապէն՝ Էյ մուռա՛ֆ,
սէզինն հէր պէրինիզ սէպէ կիւնիւ. եօ-
քիւզինիւ. եա մէրքէպինի եէմիկքանէն
չէօզիէպ սուվարմադա կէօթիւմէզ մի՞,
16 Պու իսկ Աբրահամ գրզը իչէն՝ իլղէ
շէյթան անը օն սէքիզ սէնէտէն պէ-
րու պաղլամըշ օլմադը, սէպէ կիւ-
նէհէնտէ պու պաղտան չէօզիւլմէսի ճա՛իղ
17 տէյի՞ մի իսի՝ ոտտի, Վէ պուննու
սէօյլէմիյինտէ, անա Ի՛թիքրաղ էտէն-
լէրին ճիւտիլէսի խէճիլ օլուպ՝ պուլթին
խալգ տաիխ էլլէյէ իճրա էտիլէն ա՛-
մալ ը ճէվիլէնին ճիւտիքսինտէն տօղայը
սէվինէրէք իսի։
18 Օ տաիխ՝ Մէլէքիւթ Ուլլահ նէյէ՞
միւտպահ տիր, վէ անը նէյէ՞ թէյպհի
19 էտէյիմ՝ Պիր խարտալ տոռնէսինէ միւ-
չտպահ տիր քի պիր ատմ անը ալըպ
քէնտի պաղչէսինէ էքմէսէյլէ, պիթիպ
պէօյիւք ադաճ օլտու, վէ հալա գուշ-
լարը անըն տաղլարընա գօնարլար իսի՝
ոտտի։
20 Նինէ՝ Մէլէքիւթ Ուլլահը նէյէ՞ թէչ-
21 պիհ էտէյիմ՝ Մտայտա միւչտպահ տիր
քի՝ պուննու պիր գարը ալըպ թա ճիւմ
էլէսի մայտանընճայտա տէչինն, իւչ եօլ-
էյէք ուն իչինէ կիղէճի՝ ոտտի։
22 Վէ չէհրլէր իլէ քէօյլէրի տօղաշրպ
թա՛լիմ էտէրէք, Երուսաղէմէ տօղ-
23 րու կիթ՛ուքտտի իչէն, Պիր քիմսէ ա-
նա՝ Էֆէնտի, 'աճէպա խէյլաս պուլան-

լար աշ մը տըր՝ ատ. ս տախի ան-
24 լէյէ տէտ քի, Տար գաւուտան կէր-
մէյէ ճէհա էլէյինիվ. դիրա սիզ տէ-
րիմ քի՝ չօգ քիմսէյէր կիրմէզ խաթէ-
յէճքլէր, ամմա գատիր օլմայճագ-
25 լար, էվ սահիպի գալդըզ գաւուդյու
գափարդան ասկրա, սիզ խարիճտէ
տուրուզ վէ գաւուդյու չալմադա պաշ-
լայըզ՝ էֆէնտի, էֆէնտի, պիզէ այ՝
տէյէճէքսինիզ. վէ ս սիզէ ճէվապըն՝
Սիզին քիմ վէ նէրէտէն օլդըղընդզը
26 պիլմէմ՝ տէյէճէք տիր, Ս պէման՝ Պիզ
սէնին հուզուրդնտա եէյիզ իյաֆ,
սէն տախի Եօլդըրմըղդտա Թակիմ էմ-
27 տին՝ տէմէյէ պաշլայճագդընդզ, Ս
տախի՝ Սիզէ տէրիմ քի՝ սիզին քիմ վէ
նէրէտէն օլդըղընդզը պիլմէմ. պէնտէն
ուզագ օլուռնդզ, էյ ճիւմլէ հագգդընդզդ
28 իշլէյինլէր՝ տէյէճէք տիր, Աբրահամ
վէ Իսահակ վէ Յակոբ իլէ ճիւմլէ փէյ-
ղամպէրլէրի մէլէքութ Ուլլահատա, վէ
քէնտինիզի խարիճէ աթըլմըշ կէօրտու-
յիւնիւզտէ, օթատա աղլայըշ վէ տիշ
29 ղըճըրտամասը օլուճագ սըր. վէ շարգ
իլէ զարպտան, վէ չիմալ իլէ ճէնուպ-
տան կէլիպ՝ մէլէքութի Ուլլահատա ասֆ-
30 բատա օթուրաճագլար. վէ իշթէ էվ-
վէլգի օլուճագ ասկրտքիլէր վար, վէ
ասկրագի օլուճագ էվվէլգիլէր վար տըր.
31 Ս, կիւնտէ ֆէրիսիկէրտէն պա՝զրդը
Լանընա կէլիպ անա՝ Պուրատան չը-
գըպ կէտ՝ դիրա Հէրովդես սէհի գաթէ
32 էթմէճ իսթէյօր՝ տէտիլէր. Ս տախի
անլէրէ սէտի քի՝ Վարըպ օլ Թիկթո-
յէ տէյինիդ քի՝ իշթէ պու կիւն վէ
Եարըն ճիննէր չըգարըպ՝ չիծալար
վէրիրիմ, վէ իչիւնճիւսինտէ Թէմամ
33 օլուռըրմ. Լագին պանա պու կիւն իլէ
Եարըն վէ էրթէսի Ա՝ռ կէզմէգ կէրէճ
տիր. դիրա Երուսաղէմտէն տրըպրը
պիր փէյղամպէրլէն հէլագ օլմադը միւմ-
34 քին տէյիլ տիր՝ էյ փէյղամպէրլէրի
գաթլ էտէն՝ վէ սանա կէօնտէրդիլէն-
լէրի Թաշլայան Երուսաղէմ, Երուսա-
ղէմ, Թամուզ քէնտի փէրիճէքլէրինի
գանատլարընդն ալթընա Ի՝ւէլտուդզ կի-
պի, գաճ տէֆ՝ս սէնին եվլատընդզը Թօփ-
լամագ իսթէտիմ, ամմա սէզ իսթէմէ-
35 տինիզ, Իշթէ սիզէ իանէնիվ [վիրան]

պըրաղըլըր. հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի՝ սիզ Բատպըն իամիլէ կէլէն միւսա-
րէագ օլսուն՝ տէյէճէկինիվ վագթ կէ-
լինճէյէտէգ, պէնի կէօրմէյճէճքսինիզ.

ՊԱՊ 14

1 Վէ սէպէթ կիւնինտէ ֆէրիսիկէրին
միւ՝Թէպէրանընտան պիրինին իտանէսի-
նէ Թա՝ամ էթմէգ իչդրէ կէլտիկտէ,
2 անկէր անը կէօզէթմէկճուն իտիկըր. Վէ
իդթէ էօնիւնտէ իսթիագալը պիր աատմ
3 վար իտի. Վէ Յիսուս ճէվապ վէրիվ՝
երպասպ ը չէրի՝աթ իլէ ֆէրիսիկէրէ
սէօյլէյէրէգ, Սէպէթ կիւնիւնտէ չիճա
4 վէրմէգ ճա՞ֆղ մի տիր՝ ատ տի. Վէ ան-
կէր սիւսքութ էթտիկէրինտէ, անը
Թուռուպ չիճա վէրթէրէգ սաալը վէրտի.
5 Վէ անկէրէ ճէվապ վէրիվ՝ Սիզտէն
քիմի քէնտի մէրքէկալի վէ էա էօքիւ-
զիս գուդյաս տուչիւճքուն, սէպէթ կիւ-
նիւս տիր՝ ատչկէրէգ, անը տէր հալ չը-
6 գարագ՝ ատտի. Վէ անա պուս չէյլէրէ
ճէվապ վէրմէյէ գատիր օլմաուրլար.
7 Վէ տա՝վէթի օլուճանկլարդն պաշ սե-
տիրլէրի սէչուիքլէրինի կէօրմէճքլէ ան-
8 լէրէ պիր Թէմսիլ սէօյլէյիվ՝ Պիր քիմ-
սէ Թարաքընտան տուչիւնէ տա՝վէթ
օլուճանկլարդնդա պաշ սէտիրտէ օթուր-
մա, օլմայա քի սէնտէն միւ՝Թէպէր
9 պիր տավէթլիսի օլմադըգ, Սէնի վէ անը
տա՝վէթի էտէն կէլիպ սանա խիթապէն՝
Պուճնա ևէր վէր՝ տէտիճտէ, ս պէման
խէճալէթքէ աչադրքի ևէրի Թուռմադա
պաշլայասըն, Ամմա տա՝վէթ օլուճանը-
10 պաշլայասըն, Ամմա տա՝վէթ օլուճանը-
դրկ պէման վարըպ աչադրքի մահալտկ
օթուր քի՝ սէնի տա՝վէթ էտէն քիմսէ
կէլտիկինտէ սանա՝ Տօսքըմ, տահա
Եօգարը պուչդր՝ տէյէ. ս պէման սօֆ-
րատա սէնին իլէ պէրաբէր օթուրան-
լարընդն հուզուրընտա սանա չէրէքի ս-
11 լուր. Չիրա հէր քիմ քի քէնտինի
եիւքսէլտրսկ ալչադլարդր, վէ հէր
քիմ քի քէնտինի ալչագլատրդտա
եիւքսէլիր՝ տէտի.
12 Վէ անը տա՝վէթ էտէնէ տախի տէ-
տի քի՝ Իշդէ էա ագդամ Թա՝ամը էթ-
տիկինէտ, տօսքըրընդը էա գարնտաշ-
լարընդը, Եախօտ Թէ՝ալլուգաթընդը էա

զնկնէն գօնչըլարընը տա՛վէթ եթէ, օլմայա քի անլէր տախի սիլ մուգա-
պէլէ սէնի տա՛վէթ եթէսէլէրլէյէ սանա
13 մուքաֆաթ օլա. Լաքին զկաֆէթ եթտխին զէման, ֆագիրլէր վէ սա-
գաթլար վէ թօխալլար վէ ա՛մալարը
14 տա՛վէթ էյլէ. Վէ մուպարէք օլուր-
սըն, զիրա անլէրին սանա մուքաֆաթ եթմէյէ իգթիտարը եօգ սըր. Չիւնքի
սանա սալխլէրին գըյամէթինտ մու-
քաֆաթ էտիլէճէք տիր։
15 Վէ սօֆրատա պէրապէր օթուրան-
լարտան պիրի պաւնու իչիթիքատ,
անա՛ Մէկէքիւթ Իւլլահա էգմէկ հէ-
16 յէն նէ՛ մուպարէք տիր՝ ուէտի. Օ տա-
խի անա ուէտի քի՛ Պիր աատէմ պէօ-
յուէք պիր զկայֆէթ Թէրքիպ էտիպ՝
17 չօգ քիմսէլէրի տա՛վէթ էյլէտի. Վէ
ազչամ Թա՛ամը վագքընտա, տա՛վէթ
օլունանլարա՝ կէլինիզ, զիրա չիմտի հէր
չէյ հազըր սըր՝ ուէտէք իւզրէ գուլընը
18 կէօնաէրտուն. Վէ ճուտկէն պիրտէն Էօզր
սիլէմէյէ պաշլայըպ՝ եվվէլքիսի անա՝
Պիր Թաբլա սաթքն ալտըմ, կիտիպ
անը կէօրմէքքիւմ իճապ էտեր, բէճա
էտէրիմ, պէնի մա՛զուր Թուէ՛ ուէտի.
19 Վէ սիկէր պիրի՝ Պէշ չիֆթ եօքիւզ
սաթքն ալտըմ, վէ անլէրի Թէֆրիպէ
էթմէյէ կիտիյօրըմ. սանա թէճա էտէ-
20 քիմ, պէնի մա՛զուր Թուէ՛ ուէտի Վէ
սիկէր պիրի՝ Պէն Թէֆէհհիւլ էթտիմ՝
պուս սէպէպէ ուէնի կէլմէմ՝ ուէտի.
21 Վէ օլ գուլ կէլիպ էֆէնտիներ պու
չէյլէրի խապէր վէրտի. օ զէման խանէ
սահիպի զաղապա կէլիպ, գուլընու՝
Զար չապուք չէճրին ճատուէլէրի իլէ
սօգագլարընա չզգըպ՝ ֆուգարա վէ
սագաթ վէ թօխալ վէ ա՛մալարը պու-
22 բաա իչէրի կէնթիր՝ ուէտի. Գուլ տա-
խի, Լֆէնտիմ, էմրինի իւզրէ ֆճրա օ-
լունուու, վէ տահա ճէր վար՝ ուէտի.
23 Վէ էֆէնտիսի գուլա՝ Նօլապա վէ չիթ-
լէրին հանընա չզգըպ՝ իչէրի կէնչկէ
24 իպրահ էյլէ, քի խանէյ տօլա. Չիւնի
սիզ ուէրիմ քի՝ օլ տա՛վէթ օլունան
ուէնտկէրուէն հիչ պիրի Թա՛ամընտան
Թաճմայաճագ սըր՝ ուէտի.
25 Վէ անդն իւէ պէրապէր վաճիր խալգ
կինմէգաճ իգէն՝ ուէօնիւալ անչէրչէ ուէ-
26 տի քի, էչէր պիր քիմսէ պանա կէլիպ
ուէ քէնաի պէուէրինէ, վէ վալիուէսինէ,
վէ պէվճէսինէ, վէ եվվէլտնա, վէ պի-
րաուէրլէրինէ, վէ հէմչիրէչէրինէ, հէմ
տախի քէնտի ճանընա պիւճ պուզդ
էթմէզ իսէ, պէնիմ չայիրտիմ օլամազ։
27 Վէ հէր քիմ խաչընը Թաչըլըպ՝ սը-
սրտմ սըրա կէլմէզսէ, պէնիմ չայիր-
28 տիմ օլամազ։ Զիրա սիզսէն քիմ պիր
գուլչէ պլինա էթմէգ խօֆէսխինուէ,
Թէգքիմ էթմէյէ լազըմ օլանը վէրը մը
ուէյիու էվվէլա օթուրուպ մասրաֆը հե-
29 սապ էթմէզ. Օլմայա քի Թէմէլ պրագ-
ուըզտան սօկրա Թէգքիմ էթմէյէ գա-
պիր օլմամաճչէ, ճիւմչի կէօրճէլէրը ա-
30 նը խօֆկնա էթմէյէ պաչլայըպ, Պու
աատէմ սինա էթմէյէ պաչլատը, ֆա-
գաթ Թէգքիմ էթմէյէ գաապիր օլմասը՝
31 ուէյէլէրը. Եաթսա հա՛նկը փատիչահ
սիկէր փատիչահ իչէ մուհարեպէյէ
կինմէգ իւզրէ իգէն, օթուրուպ էվ-
վէլա իւզրէնիմէ կիրմի պիկ նէֆեր իւչ
կէլչէնէ գապը օն պիկ իւչ չըգա պէ-
չիմիզմի՛ ուէյիու մէչվէրէթ էթմէզ.
32 Եօգսա օ տահա ուզագտա իգէն, եչի-
լէր կէօնտէրիպ՝ միւսապիհէ Թաչէպ է-
33 տեր. Իհմի պէօյլէճէ սիզսէն հէր քիմ
պուԹիւն էմնիյէտնէն վազ կէչմէզսէ,
34 պէնիմ չայիրտիմ օլամազ։ Թուէ էյի
տիր, ամմա Թուէ Թաճըսըզլաճըրսա,
35 նէ՞ իչէ Թէրպիչէ օլունաճագ. Օ՝ նէ
Թօսրաղա, նէ ան կիւպիչէյէ ևարար.
անը տըշարըյա աճաղրը. իչիտիր
գուլաղլարը օլան իչիթնին։

ՊԱՊ 15

1 Վէ ճիւմճէ կէօմրիւգճիւլէր իչէ կիւ-
նահքեաթլար անը տիկնէմէգ իւզրէ ևա-
2 նընա եագաչըղլար իգէն, Ձէրիսնիչէր
իչէ 'Իւլեմա' Պու քիսմէ կիւնահգիարա-
լըրը գապուզ էտիպ՝ անչէր իչէ Թա՛ամ
էակյօր՝ ուէյէրէգ սէօյնէնիրէր խոս։
3 Օ տախի անչէրէ չու Թէմէլիպ սէօյ-
4 չէյիպ սէտի քի, Սիզսէն հա՛նկը ա-
ատէմ եիւզ գօյուպու օլուպ տա անչէր-
տէն պիրինի զայպ էթտիյինտէ, տօգ-
սան տօգու զընը չէօլտե պրագըպ օլ
զայպ օլանը պուլունայա տէյնն անդն

5 արարընձա կինիմէդ, վէ անը պուլարգատա՝ սեվինիպ օմուզլարը իւղերինէ գօ-
6 յարագ, խանեյէ կելիպ վէ ասօթլարը իւղ գօնդրլարընը եանընա չաղրերպ, անկերբ՝ Ղայպ օլմուշ գօյունընմը պուլարդըմ իչինն պէնիմ իւղ մէսրուր օ-
7 լընըդ՝ տեր։ Սիրդ տերիմ քի գէղաւ-լիք թէվպէ եանէն պիր կինահգատար իչինն սեյմատա օլան մէսերրեթ՝ թէվպէյէ մինէթաճ օլմայան ոօգատան տօ-գուշ սալին իչինն օլան մէսերրեթտէն
8 գիյատէ օլուր։ Նահօտ հանկը գարընդան օն պիրճիմ կնաֆլէտ օլուշ ատ, պիր սիրճիմնին զայպ եթտիգտե, չը-բրաղ եագըդ՝ իանեյէ սէս փիւերերեթ-գ անը պուլունճայատեգ տիգգաթլէ ա-
9 բրամադ։ Վէ պուլարընտատ, տօսթ վէ գօնշու գարըլարը չաղրերդ՝ Ղայպ եթ-տիյիմ տիրճիմի պուլարդըմ իչինն պէ-
10 նիմ իւղ մէսրուր օլունըդ՝ տեր, Սիրդ տերիմ քի՝ գէղալիք թէվպէ եանէն պիր կինահգէատ իչինն Աւլահրն մէլաֆէտ սի հուզուրընտատ մէսերրեթտ օլուր։
11 Վէ երինէ տէտի քի՝ Պիր տաճմին իւ-քի օղլու պուլունուպ, գիւնիչին փէ-
12 տերինէ, էյ փէտեր, մաղանեն պանա իւ-սապէթ եաճեճգ հիսապէի վըր՝ տէտի։ օ տաճի անդընէ եմնվալինի թաագսիմ
13 եղլէտի։ Վէ չօգ կինն կելմէճգսիզին՝ գիւչիւգ օղլու հեր չեյի տէվդիրիպ՝ ուզագ պիր տիյարա կինտի։ վէ օրա-տա սէգինհանէ եաշայարագ մալինի
14 թէղլէգ եթտի։ Վէ հեր չեյի սարկ եթ-տիգաէն սօկրա, օղ տիյարատա չիտ-տէրլի գրթլըդգ դուհուր եթմէգլէ,
15 դարուբեթ չեգմեյէ պաշլատը։ Վէ վա-ըրպ օղ տիյարըն եհալինհնտէն պիրինէ ինթիտապ եթմէգլէ, օ տաճի անը տօ-նուզլար օթլաթմագ իչինն, գէնտի
16 չիգթլիչինէ կեօնտէրտի։ Վէ տօնուզ-լարըն եհտիգլէրի խարնուպլատատան գարնընը տօյուրմադա արգու եաէլ ի-տի իսէ տէ, անա գիմնէ վէրմէդ իտի։
17 Ամմա գէնտինէ կելիպ տէտի քի՝ գէ-տերիմին գաչ ըրղատլարընըն եգմէգ-լերի արթատ պիլէ, պէնե իսկ ամընդատան
18 հէլագ օլտյօրըմ։ Գագէրպ վէտերիմէ վարպըմ, վէ անա՝ էյ փէտեր, սէմա-յա վէ սէնին հուզուրընտատ կինահ իշ-
19 լէտիմ։ Արթըդ սէնին օղլընն տէնիլմէյէ լայըգ տեյիլ իմ։ պէնի սէնին ըրղատ-լարընընն պիրի կիպի թուր՝ տեյէյիմ։
20 Վէ գագէրպ՝ փէտերինէ կելտի։ ամմա տահա ուզագ իգէն փէտերի անը կեօ-բիւպ չեֆգաթ եթտի, վէ սեյիրտիպ պզոնընա սարըլարագ, անը եօփտու։
21 Վէ օղլու անա՝ էյ փէտեր, սեմայա վէ սէնին հուզուրընտատ կինահ իշլէտիմ, վէ արթըդ սէնին սըղրի տէնիլմէյէ լա-
22 յըգ տեյիլ իմ՝ տէտի, փէտերի տահի գուլլարընա խթապէն՝ էն ա՛լա խիլ-՛աթը չգդարրրպ՝ անա կիյտիրինիզ, վէ անընն էլինէ եինզիւգ վէ այագլարընա
23 այագ գաալարը վէրինիզ։ Վէ պէպի օլան պուզաղրյը կէճիրիպ պօղազլայրն
24 տա եէյիպ չատ օլալըմ։ Զիրա պու-օղլըմ եօլմիւշ իտի, տիրիլտի։ զայպ օլ-մուշ իտի, պուլունտու՝ տէտի։ վէ չատ
25 օլմադա պաչլադալար։ Վէ անընն պէօյիւգ օղլու թարըատա պուլունմաղլէ՝ կելիպ իանէյէ եագըլարընընա լագա իլգ
26 չաղրը սետասընը իչինէտի, վէ ուչագ-լարընն պիրինի չաղրըրպ՝ Պունընր նէ-
27 պիր՝ տէյիւ տա՛ալ եթտի։ Օ տաճի անա՝ Գարնուաչդի կելտի։ վէ փէտերինի անը սաղ սալիմ պուլարդը իչինն, պէպի պուզաղրյը պօղազլատը՝ տէտի։
28 Օ տաճի կիւճենիպ՝ իչէրի կիրմիգ իս-թէմէտիյի եճլտէն, փէտերի տրլարըդա
29 չըգրպ՝ անա բէճա եթտի, Օ տաճի փէտերինէ ճէվապէն՝ իչինէ պուճագ սենէտեն պէրու սանա խրտմէթ ետի-յօրըմ, վէ պիր վագըթ սէնին եմրինէ մուխալիֆէթ եթմէտիմ, վէ պիր քեր-
30 տէ տօսթլարըմ իլգ չատ օլմագ իչինն պանա պիր օղլագ պիլէ վէրմէտինն։
31 Ամմա սէնին եմվալինի ֆահիշէլեր իլգ հէչկն պու օղլընն կելտիյի պէմանն, անա պէպի պուզաղրյը պօղազլատրն՝ տէտի։
32 Օ տաճի անա տէտի քի՝ էյ օղլըս, սէն տա՛իմա պէնիմ իլգ պէրապեր օ-լուպ՝ պէնիմ օլանըն ճիւմէյէ սէնին
33 տիր։ Ամմա չատ ու մէսրուր օլմագ վաճիպ իտի։ գիրա պու գարնուաչդի եօլմիւշ իտի, տիրիլտի, հեմ զա՛իպ օլ-մուշ իտի, պուլունտու։

ՊՕ,Պ 16

1 Վ,Է չայիրտլերինէ տէսի քի՛ Գիր պէն-
կին առէմին պիր քէթխիւտասը վար
խո, վ,է պուտուն 'ալչկինտէ՛ Սէնին
եվվալընը Թէլեֆ էտիօր՝ տէյիւ անա
2 չիքեայէթ օլուտուս, Ո տաիսի անը չա-
ղըրըպ՝ Սէնին հագդընատա պու իչթի-
տիյիմ Նէ՞ տիր. քէթխիւտալըղընդէն
հիսապընը վէր, գիրա արթըդ քէթ-
3 խիւտա օլտընդըն՝ տէտի. Գէթխիւ-
տա տաիսի քէնտի քէնտինէ տէտի քի՛
Նէ՞ եափտընմ, չինէնքի էֆէնտիմ քէթ-
խիւտալըդը պէնտէն ալըդօր. գաղմա-
զա գաւոիր տէյիլ իմ, տիլեննէյէ ու-
4 Թանըրդմ՝ Նէ եուիաճադըմը պիլիրիմ
քի քէթխիւտալըգտան 'ազը օլունտը-
ղըմ գէման պէնի խանէլէրինէ գապուլ
5 էտէլէր, Վէ էֆէնտիմնէ պօրճլու
օլանլարը պիրեր պիրեր չաղըրըպ եվ-
վէլքինէ՝ էֆէնտիմ Նէ՞ գաւսար պօր-
6 ճըղ վար՝ տէտի. Վէ օ՝ եվուդ 'էճըրէ
զէյթուն եաղը՝ տէտիքտէ, օ տաիսի ա-
նա՝ Թէվեսախլըհիւ ալ, վէ օթուրուպ
7 աբրի'էն էլլի եազ՝ տէտի. Պա'տէհու
տիկերինէ՝ Սէնին Նէ գաւսար պօրճղը
վար՝ տէտի. օ տաիսի Տիւզ Թօքր պուդ-
տայ՝ տէտիքտէ, անա՝ Թէվեսախլըհիւ
8 ալ, սէքսէն եազ՝ տէտի. Վէ էֆէնտիսի
Նահագդ քէթխիւտալը 'ադիլանն հա-
րէքէթ էթտիյի լըհիւն մէտհ էյլէտի.
գիրա պուտ տուհանդըն օդուլլարը գէն-
տի Նէյլէրինտէ էճլ ի Նուբուտան գիյա-
9 տէ 'ադիլ տիրլէր. Պէն տաիսի սիպէ
տէրիմ քի՛ Գինտինիզէ գաւսիս մալտան
տօսթլար գապանընդը քի՛ միւհիմ տ
օլըդընդը գէման սիպի էալտի մէտ-
10 քէնէլէրէ գաւսուալ էտէլէր. Էն ճիւղ'ի
չէյտէ տատրգ օլան՝ չօգտա տաիսի տա-
տրգ օլուր. վէ էն ճիւղ'ի չէյտէ Նու-
հագգ օլան՝ չօգտա տաիսի Նահագգ օ-
11 լուր. Իտոի գաւսիս մալտա տատրգ օլ-
մաղընդընդը հալտէ, հագիգի օլանը սիդէ
12 քիմ իննանաճագ տըր. Վէ աւսէրին նէս-

*Պիր ՝էէրրէ օն սէքիզ եաիսօտ եէրմի օգդա

†Պիր ՝է:ր եիւզ սէքսէն եաիսօտ իքի եիւզ օգդա

նէսինտէ տատրգ օլմաղընդընդը հալտէ,
13 սիզինքինի սիպէ քիմ մէրիր՝ Հիչ պիր
խըտմէթքաար իքի էճենտինէ գոուդըգ
էտմէմէ, գիրա նա պիրինէ պուդը ե-
տիպ՝ տիկերինի սէպէճէք տիր, եաիսօտ
պէրինէ միւտդէմէթ վէ տիկերինի
Թահգիր էտէճէք տիր. հէմ Ալլահա
հէմ մալէ գոուդըգ էտմէդը սինդ,
14 Վէ փէրիսիէր մալփէրէսթ օլարագ,
պուճուն ճիւմլէսինի իչիմէգդէ, անը
15 խաթհզա էճմէլէսինի իչիմէգդէ, անը
տէտի քի՛ Սիզ տատիքլէրինն հուդուրընը-
տա քէնտիլէրինի Թէպրիր էտէն քիմ-
սէլէր սինդ. ամմա Ալլահ գալընլէրի-
նիզի սիլիր, գիրա Նաս պէչինմէտ ա'լա
16 օլան չէյ'ինա Ալլահ մէգրուհ տըր, Շե-
րի'աթ իլէ փէյղամպէրլէր Ըսմխանընէտ
գաւտար օլուպ՝ օլ վագդիտան պէրու
մէգէքսի՛թ Ռուլահ Թէպղիր օլունուր, վէ
17 հէր քես անա ճէհտիլ կիրէր. Շերի-
'աթտան պիր Նօգթա տուէշմէտէն իսէ,
սէմա իլէ զէմինին գո՛իլ օլմաը տահա
18 գօլայ տըր. Հէր քիմ քի քէնտի զէյ-
ճէսինի Թաթիլգ էտիպ զայրխինի Թե-
զէվվիհէ էտէրսէ՝ զինա էտէր, վէ հէր
քիմ քի Թաթիլգ օլունմաը Թէզէվվիհէ
էտէրսէ՝ զինա էտէր.
19 Իչդղայնի իլէ զարիճ գուման կի-
յիպ՝ հէր կիմն իհթիյամիչ սէճմ սիս-
20 րէն զէնկինն պիր աաէմ վար խո. Վէ
անընն գաճուսընտա, չըպանլարիլէ տօ-
լա օլարագ, պըտղընըդը. Ղալարտա
նամէնտա պիր Ճագիր պուդըտնուպ,
21 Զէնկինին օսճատարտան տիւշէն գը-
րընմէ ըղըտան տօյմադը արզու էտէր
խո. վէ քէօփկլէրը տահի կէլմպ՝ ա-
22 նընն չըպանլարընը հալարտըր խո. Վէ
օլ Ճագիրին վէճմաճը վուգուտ՝ պուդ-
մաղնէ, մէզիգլէր վարմ տարըլ Սբրա-
համին գուճաղընտա կէօճիւրիւլուհ. վէ
զէնկինն տահի վէճմճ էթմէգլէ տէնն
23 օլունտուս՝ վէ ճէհէննեմտէ 'ազաբտա
իկէն, Նազար էտիպ՝ ուզագտան Սբ-
րահամը վէ անընն գուճաղընտա Ղազա-
24 րոսը կէօրտու՝ վէ Գէրեեատ էտիպ՝ Նա
Սբրահամ փէտեր, պանա մէրհամէճ
էյլէ, վէ Ղազարոսը կէօնտէր քի՛ փար-
մաղընդըն ուճընը տույա պաճէրըդպ՝ տի-
լինի սէրինլէճտին. գիրա պուտ 'ալէվ-

25 տէ՛ 'ազապ չէքի՛յօրըմ՛ տէտի՝, Աբրա-
համ տախի՛ էյ օղուլ, սէն 'էօմրիւդ-
ատ էյլէ չէյլէրինի՛, Ղազարոս տախի՛ քէ-
զալիք քէօթիւ չէյլէրի ալտըդընը խաթ-
րընա կէքի՛ր. վէ չիմտի օ միւթէսէլի
26 օղուպ, սէն 'ազապ չէքի՛յօրսընըն. Հէմ
պուռնուն ճիւմլէսինտէն մա՛տա, սիզին
իլէ պիզիմ արամըզտա պէօյիւք պիր
կիրտապ սապի՛ք գըյընմըշ տուր, չէօղլէ
քի պուռտատան սիզէ կէլմէք խէնկէն-
լէր գատիր օլմայսալար, վէ օրտատան
պիզէ ՝էլմէ՛ խէնկէնլէր կէչկիմկէլէր՝
27 տէտի՝, Օ տախի՛ էօղլէ իսկ, էյ փէտեր,
սէնտէն տիլէրիմ՛, անը փէտերիմին
28 խանէսինէ կէօնտէրէսին. Զիրա պէշ
գարնաշալըմ վար. Թա քի անլէրին
տախի պուռ 'ազապ մահալինէ կէլմէմէ-
լերի իչիւն անլէրէ չէհատէ՛ էտ՛ տէ-
29 տի՝, Աբրահամ տախի՛ անա՝ Մովսէս
իլէ փէղամպէրլէրի վար, անլէրի տին-
30 լէսինլէր՛ տէտի՝, Օ տախի՛ Թայր, էյ
Աբրահամ՛ փէտեր. լաքին էյէր անլէրէ
էմմէթտան պիրի կիտէբսէ, թէվպէ
31 էտէրլէր՛ տէտի՝, Օ տախի՛ անա՛ էյէր
Մովսէս իլէ փէղամպէրլէրլի տինլէմէզ-
լէրսէ, էմմէթտան պիրի գըյամ էփէ՛
տախի իլզամ օլուռմայաճագլար՛ տէտի՝.

ՊԱՊ 17

1 Վէ չայիրտլէրինէ Իսի՛թապէն՝ Թէօ-
քէզլէրին կէլմէմէսի՛ միւմքի՛ն տէյիլ
տիր. ամմա վա՛յ կէլմէյէրինի՛ սէպէպ
2 օլանա. Պուռ քիւնէքլէրտէն պէրինի՛
սիւրտիւրմէքտէն իսկ, պօյնընա պիր
՝տէյիրմէն Թաշը սարըլըպ տէնիզէ ա-
3 Թըլմասը անա տահա էյի տիր. Ղէնա-
նիզի սագընընըզ. էյէր գարնաշալըն սէ-
նէն ՝ալէյհինտէ իսկի՛ Թա՛զիր էյլէ, վէ էյէր Թէվպէ էտէբսէ,
4 անը 'աֆվ էյլէ. Վէ էյէր սէնին '
լէյհինտէ կինէտ եէտի՛ քէրրէ խաթա
էտիպ՝ կինէտ եէտի՛ քէրրէ, Թէվպէ
էտէբսի՛՝ տէյէրէք սանա րիւճու՛ է-
տէբսէ, անը 'աֆվ էտէսին՛ տէտի՝.
5 Վէ ըհսուլլէր Բապպա՝ իմանըմըզը
6 արթը՛ր՝ տէտիլէր՝ Բապպ տախի՛՝ էյէր

*Եռաս. մերքեպ տէյիրմէնի

խարթալ տանէսի գատար իմանընըզ
օլսա իտի, պուռ ճիւմլէ աղաճընա՝
ՓԼօքտէն սեօքիւլիպ տէնիզ իչինէ
սիքիլ՝ տէտիլինէր կիպի, սիզէ իթա-
'աթ էտէր իտի.
7 Վէ սիզտէն քի՞մ վար քի՝ չիֆթ սիւ-
րէն էա սիւրիւս կիտէսէ օլսէպ
տա՝ Թարլատան կէլտիկ կիպի՝ կէչկէ
8 սօֆրայա օթուր՝ տէյէճէք տիր. Լա-
քին անա՝ Թա՛զիրմ հազըրլա, վէ գուս-
շանըպ՝ պէն եէյիպ իչինճէյէտէք, պա-
նա խրտակէր էյլէ, անտէն սօկրա սէն
9 տէ եէյիպ իչէրսին՝ տէմէ՞պ մի՝ Ա՛ճէ-
պա օղ գուս, պույուրըլան չէյլէրի
իճրա եթտիկի իչիւն միւթէչէքքիր օ-
10 լո՞ւր մը. զանն էթմէմ՛, Քէզալիք պիզ
տախի սիզէ ճիւմլէ պույուրըլան չէյլէրի
հափտըզընըզ վագըթ՝, Յա՞իսկպ
գուլլար ըզ, զիրա իճրասը պիզէ փաղզ
օլանը հափտըզ՝ տէյինիպ, տէտի՝.
11 Վէ քէնտիսի Երուսաղէմ կիտէր իւ-
քէն, Սամարիա իլէ Գալիլէանընն օր-
12 Թասընատ կէչմէսի վագը՝ օլսուս, Վէ
պիր քէյէ կիրէր իչէն, անըն գարըշ-
սընա օն Նէֆեր ճիւզամը ատէմ չը-
գըպ՝ ուզագտան տուրարագ, Կիւքաչ
13 սեսլէ, Եա մու'ալլիմ Ցիսուս, պիզէ
14 ՝էրհամէք էյլէ՛ տէտիլէր, Օ տախի՛
անլէրի՛ կէօրտիւգտի՛ Վարըպ քէնտի-
նիզի քահինլէրէ կէօսթէրինիզ՝ տէտի՝.
վէ անլէր կիտէր իչէն, Թահիր օլսը-
15 լար՝ Վէ անլէրտէն պիրի չիֆա պուլ-
տըղընը կէօրտիւգտե, Եւ քաչէք սէսլէ
Ալլահա համտ էտէրէք բիւճու՛ էֆտի.
16 Վէ անըն այագլարընա գափանըպ՝ ա-
նա Թէշէքքիւր էյլէտի. պուռ տախի
17 Սամարիալը իտի. Վէ Ցիսուս ՏէվապՓ
վէրիպ՝ Ո՞ն փիչի Թահիր օլմա՞մտը
18 մը, տօգուզը Նէ՞րէտե տիր. Պու էճ-
Նէպիտէն զայրի՝ Ալլահա համտ էֆտի-
յէ բիւճու՛ էտէնլէր պուլո՞մամտը մը՝
19 տէտի՝, Վէ անա՝ Գալգ կիտի՝, իմանըդ
սէնի խէյտա էյլէտի՝ տէտի՝.
20 Վէ Փէրիսիլէր Թագաքընտան մէլէ-
քիւթ Ուլլահ Նէ վագըթ կէլէճէյի սու՞ալ
օլուռնամտլէ, անլէրէ ՏէվապՓն՝ Մէլէքի՛թ
Ուլլահ սուրէթի՛ ի զահիրետ կէլմէզ.
21 Վէ Իչթէ պուրատա՝ Էա, Իչթէ օրտատա՝
տէմէյէճէքլէր, զիրա Իչթէ մէլէքիւթ

Ոչլոհ սիզին իչինիզտե տիր՝ ատտու։
22 Վէ շայիրտլերինէ ատտ քի՝ իկի իւլ
ինսանըն կիւնէլերինտէն պիրինի կէօր-
մէյէ արզու էտեճէյինիզ ամմա կէօր-
23 մէյէճէյինիզ կիւնլէր կէլէճէք, վէ սի-
զէ՛ իկի պուբաւա, եա՛ իքի օրա-
տա տէյէճէքլէր. կիճմէյինիզ վէ թա-
24 պի՛ օլմայընըզ. Զիրա չիմդէք կէօք
ալթընտա պիր թարաքիտան լը՛ան ե.
տիպ կէօք ալթընտա օ պիր թարաքիա
զկա վէրտիյի մէսէլիւ, իկի իւլ ինսան
տախի քէնտի կիւնիւնտէ պէօյլէ օլա-
25 ճագ տըր։ Ամմա եվվէլա անընի չօգ
չէյլեր չէքիսի՝ պու նէսլ թարաքընտան
26 ըհտա օլունմասը լազըմ տըր։ Վէ Նո-
յըն կիւնէլերինտէ օլտըղը կիպի, իկի
իւլ ինսանընի կիւնէլերինտէ տախի էօյլե
27 օլաճագ տըր։ Զէ՛նէէ Նոյ սէֆինէյէ
կիրիպ՝ Թուճան կելերէք ճիւմլէ խալ-
դը հէլաք էյլեպտյի կիւնէ տէյին, ևե-
յէպ իչերլեր վէ թէպէվվիճե էտիպ
28 Թէպվճե օլունուբլար իտի։ Քեղալիք
Ղոպոնն կիւնէլերինտէ տախի օլտըղը
կիպի, եէյնպ իչերլեր իտի, ախզ ու ի՛-
Թա էտերլեր իտի, էգերլեր վէ պիճա
29 էտերլեր իտի։ Ամմա Ղոպո Սոդոմտան
չըգտըղը կիւնտէ սեմտաան ա՛թէչ իլե
քիալերիւ Տաղըպ՝ ճիւմլեպինէ հէլաք
30 էթտի իկի իւլ ինսանընը զուհուր ե-
տէճէյէ կիւնտէ տախի պէօյլե օլաճագ
31 տըր։ Օլ կիւնտէ հէր քիմ տամաա օ-
լուպ տա, էչեասը խանէտէ օլուբտա,
անըերի ալմաղա էնմէօնի. քեղալիք
Թարլատա օլան կէրիյէ տեօնմէէնի։
32 Ղոպոն զէվճէնինի իտաթրընդզա կէ-
33 Թիրնիպ, Հէր քիմ ճանընը գուբթար-
մագ իտթերսե, անը զայ՝ էտեճէք, վէ
հէր քիմ անը զայ՝ էտերսե, իհնա ե-
34 տեճէք տիր։ Սիզէ տէրիմ քի՝ Օլ կե-
ճէտ պիր եաթագտա իքի քիշի պուբ-
լունուպ, պիրի ալընաճագ վէ օլ պիրի
35 պրազըլաճագ տըր։ Իքի գարը պիրիւքը-
տե տեյիրմէն չէքմէքտե պուլունուպ,
պիրի ալընաճագ վէ օլ պիրի պրազը-
36 լաճագ տըր։ Թարլատա իքի քիշի
պուլունուպ, պիրի ալընաճագ վէ օլ
37 պիրի պրազըլաճագ տըր։ Վէ անա ճէ-
վապէն՝ Եա Բապպ, նէ՞րէտե՛ տէտիւ-
լեր։ Օ տախի անըերէ՝ Լաչէ նէ՛րէ-
տե իտե, գարթալըպը օրայա ճէ՛ր՝ օ-
լուբ՝ տէտիւ։

ՊԱՊ 18

1 Վէ տա՛լմա տուա՛ ետիպ՝ օսանմա-
մագ կէրեք իտիյինէ տա՛իր տախի ան-
ըերէ պիր թէտմիլ սեօյլէյիպ տեսի քի,
2 Պիր չէհրտե Ալլահտան գօրգմադ վէ
ինսանտա րի՛այէթ էթմէզ պիր գաոր
3 վար իտի։ Վէ օլ չէհրտե պիր տուլ
գարը պուլունմադըզ, եանընա կիտիպ՝
խաամիմենէն հագդընըր իհգագ էյլէ՛ տեր
4 իտի։ Օ տախի պիր միւատէթ իտթէմէ-
տի իտե տե, պա՛տէհու քէնտի քէնտի-
նէ տեսի քի՛ էյէրչի Ալլահտան գօրգ-
մադ վէ ինսանա րի՛այէթ էթմէզ իտե՛մ
5 տե, Պարի չոե տուլ գարը պէնի թա՛-
ճիպ էթտիյի էճլեսէն անընի հագդընը իհ-
գագ էտեչիմ, տա՛իմա կէլիպ պանա պայ
6 պդրըսը վերմէսին։ Վէ Բապպ տեսի քի՝
Նահագդ գաատընըն նէ տեսիյինի տի՛հ-
7 լէյինիզ, Իտմի Ալլահ կէճէ կիւնտէզ
քէնտինէ ֆէբտաատ էտեն միւնթէխապ-
լարընընն հագդընը, անըեր իչիւն սապը
էտեր իտե տե, իհգագ էթմէյէճէք մի։
8 Սիզէ տէրիմ քի՛ չապուբ հագգլարընընը
իհգագ էտեճէք տիր։ Լաքին Իպն իւլ
ինսան կէլտիյինէ՛ 'ատեպտա ևեր իւղե-
րինտէ իտնն պուլաճաճ մը։
9 Վէ սապհ իղ տեյիւ քէնտիլերինէ
կիւվէնիպ՝ ղապրիւլերի Թահգիր էտեն
պա՛զը քիմսէլերէ տախի չոե Թէտմիլի
10 սեօյլետի. Իքի ատեմ տուա՛ ևթմէյէ
հէվքէլե չզգտը։ պիրի Գերիսի վե տի-
11 կէրի կէօմրիւգճիւ իտի։ Ֆերիսի տուա-
բուա՛ քէնտի քէնտինէ պուբ վէճճէլե
տուա՛ եէյէտի։ Եա Ալլահ, սանա չիւքր
էտերիմ՛ քի պէն սա՛իր ատեմլերը կիպի
գապրըճը, նահագդ վէ գինաքտար վէ
եամսաա չոե կէօմրիւգճիւ կիպի տախի
12 տեյիդ իտ. Հաֆթատաա իքի քերրե օ-
րուճ Թուճթուպ՝ պիւթիւն իրտաըրընն
13 Ինչրիւնիւ վէրիրիմ՛, կէօմրիւգճիւ իսե
ուզագտան տուրուպ՝ կէօգլերինէ պիւճ
կէօյէ գալսըրմադ իսթէմէզ իտի։ ամ
մա կէօգսեսինէ վուրուպ՝ Եա Ալլահ,
պէն կիւնահքարտա մադղիրէթ գըլ՝
14 տեսի։ Սիզէ տէրիմ քի՛ օլ պիրինտեն

իսկ պուէ՝ թէպէրիը օլուռմըշ օլարաք
խանէսինէ էնուի. զիրա հէր քիմ քի
քէնարնի եւ-քսէլէրիսէ ալյագլանա-
ճագ, վէ հէր քիմ քի քէնարնի ալ-
չագլարըրսա եւ-քսէլէճէք սիրո։
15 Վէ անէլէրէ ոօգուէնմասը իչուն էա-
նընա մա'սուէլաբ տախի կէթիրսիլէր.
չոլերսւլէրի իսկ պուռնու կէօրսիլ ան-
16 էլրի թա'զիր էթսիլէր. Ամմա ծիսուս
անէլրի էառնընա չաղըրըալ՝ Պրագընդը,
չօճուգլար էառնրմա կէլսինլէր, վէ ան-
էլրի մէն՝ էթմէյինիլ, զիրա մէլէքսէթ
17 Ուէլսհ պուռ մագուէլէրէն սոր։ Հագի-
գաթէն սիլ աերիմ քի՝ Մէլէքսէթ
Ուէլսհը հէր քիմ չօճուգ կիսլի գասդուէլ
էթմէզսէ, անա ասլա կիրմէյէճէք սիր՝
աեսի։
18 Վէ պիր բէ'իս՝ էյ քէրիմ մա'սլիմ,
էպեսի հայաթա վարիս օլմագ իչուն
նէ՞ եաիսըրմ՝ տէյիս անա սու'ալ էչ-
19 լեսի։ Վէ ծիսուս անա, նէ՞չուն պանա
քէրիմ տէչօրսըն. պիրտէն, եա՛նի Աէ-
20 լահան զսյրի քէրիմ եօգ սրը։ Լմմա-
լէրի պիլէրսէն. Զինա էթմէկէսին, Գաթլ
էթմէկէսին, Սըրգաթ էթմէկէսին, Եա-
լան չէհաուէթ էթմէկէսին, Փէաէրիկէ
մէ վալիանկէ հիւրմէթ էտէսին՝ տէյսի։
21 Օ տախի՝ Պուռնլարրն ճիւռիճէսինի սէպա-
չէթիմտէն պէրու հրիզ էյլէսիմ՝ տէ-
22 սի։ Ծիսուս պուռնու իչէթիքաէ, անա՝
Ցահա սիրը նօգսանընն վար. Նէկ վար
իսէ սաեըրսլ՝ Փուէզարայա թէվզի՛ էյլէ.
մէ սէմասա խաղինէյէ մաիք օլաւրսրն.
23 մէ կէլ պուռնա թ-տալի՝ օլ՝ տէսի։ Վէ օ
պուռնու իչէտինճէ միւ-քէտտաեր օլսոու,
24 կիրա զայէթ զէնկինն իսի։ Վէ Ծիսուս
անրն միւ-քէտտաեր օլարրընկր կէօրսի-ք-
սէ, Զէնկինլէր մէլէքսէթ Ուէլսհա նէ՛
25 կիւճլէ կիւճլրլէր. Զիրա զէնկինին մէլէ-
քսէթ Ուէլսհա կիրմէչսինտէն տէվէնին
էնն տէկկինսէն կէչմէսի տասա գօլայ
26 տրը՝ տէսի։ Վէ իչտէնլէր՝ Եօղլի իսէ
27 քիմ խէլաս օլա պիլիր՝ տէտիլէր։ Օ
տախի՝ Ինսան Ինինինճէ միւ-մքին օլմա-
յան չէլլէր Ինա Ալլահ միւ-մքին տիր՝
28 տէսի։ Վէ Պետրոս՝ Իշթէ պիզ հէր չէյի
թէրք էտիպ՝ սանա թ-տալի՝ օլորք՝ տէ-
29 սի։ Օ տախի անլէրէ՝ Հագիգաթէն սիզէ
տէրիմ քի՝ մէլէքսէթ Ուէլսհ իչուն էա-
նէ էա վալիտէյն էա դարնտաչլար էա
գէվճէ էա եվլատ թէրք էթմիվ օլուռ,
30 Պու զէմանտէ չօգ գաթլընա վէ տէ-
թէթտէ էպեսի հայաթա նա՛մվ օլմա-
յտաճագ հիչ պիր քիմսէ եօգ սրը՝ տէսի։
31 Վէ օ իքինլէրի էառնընա պիզա տէսի-
րէ՝ իշթէ Ներուսաղեմի չզգէյօրզ, վէ
իպն իւլ ինսան հագգընտա փէյղամ-
պէրլէր վասրթասը-րդ մուհաարքէր օլան
չէյլէրին ճիւմլեսի էթմամ օլուռնտաճագ
32 սրը։ Զիրա թա'իֆնէյէրէ թէսլիմ օլուռ-
նալտաչ՝ իսթիհզա վէ չէթիմ օլուռնուպ,
33 իւզերինէ թիւ-քրիւէճէք սիր։ Վէ ա-
նը գասդըյէ տէօյսիւ-քտէն սօդրա
գաթլ էտէճէքլեր. օ տախի իչչինճիւ
հիւռնտ գըյամ էտճէճէք սիր՝ տէսի։
34 Անլէր իսկ պուռ չէյլէրին հիչ պիրինի
փեհմ էթմէտիկլեր, վէ պուռ սէօզ ան-
լէրտէն մախֆի օլմազլըճ, սէօյլէնիլէն
չէյլերի իտրաք էթմէտիկլեր իսի։
35 Վէ Երիքովա էտգուչտրընտաա, իօլ
քէնարընտաա պիր ա'մա օթուրուպ տի-
36 լենիյօր իսի։ Վէ խալգըն կէչտիյինի
իչիթմէգլէ, Պու նէ՞ սիր՝ տէյսի սու'ալ
37 էյլէմէսի իւզերինէ, Անա՝ Նազարէթլի
Ցիսուս կէչիյօր տէյսի խապէր վէրմի-
38 լեր։ Օ տախի՝ Եա Ցիսուս՝ իսի ի Դա-
ւիթ, պանա մէրհամէթ էյլէ՝ տէյսի։
39 Փեբեաա էյլէսի։ Վէ եօնտէ կիսէնլէր
սիւ-քսիթ էթմէսի իչուն անը թա'զիր
էյլէտիլեր իսկ աէ, տահա գիյատէ՝ Եա
իպն ի Դաւիթ, պանա մէրհամէթ էյլէ՝
40 տէյսի։ Փեբեաա էտեր իսի։ Վէ Ցիսուս
տտէրտաչ՝ քէնտի Եանընա կէթիրիլմէ-
սինի էմր էթտի. վէ օ հագգատըրընն-
41 աա, Սանա նէ՞ եաիսմամը իսթէբսին՝
տէյսի։ անտէն սու'ալ էթտիկինտէ, օ
տախի՝ Եա Բաալ, կէօզլէրիմ աչըլըն՝
42 տէսի։ Ցիսուս տախի անա՝ Ալըլըն,
43 իմանըդ սէնի խէլաս էթտի՝ տէսի։ Վէ
տէր հալ կէօզլերի աչըլաը, վէ Ալլահա
համա էտերէք՝ անըն արաը սբրա կիթ-
սի։ Ճիւմլէ խալգ տախի պուռնու կէօր-
մէ-քլէ՝ Ալլահա համա էթտիլեր։

ՊԱՊ 19

1 Վէ Երիքովա կիրիպ՝ իչինտէն կէչէր
2 իքէն, իշթէ Զաքէոս խանուտ պաշ

կեօմրեւքճիւ վէ զէնկին պիր առէմ
3 պուլունուպ, ծիսուսուն քիմ օլսըղընը
կեօրմէք խոթեսի իսկ ոտ, պոյուս գըս-
սա օլսըղընսոն՝ խալգըն չօգլըղը սե-
4 պէպիյլէ դաուիր օլմասը։ Վէ իկերի սե-
յիրսիպ՝ ոնը կեօրմէք իչիւն պիր ճիւմ-
մէզ ողաճընա չղըտը. զիրա օրասոն
5 կեչճեճք իսի, ծիսուս ասխի օլ մահալ-
կէլսիքսէ, հօգաղը պագըպ ոնը կեօր-
մէքլէ ասա՝ Էյ Զաքէոս, չապուք ա-
չղըր են, զիրա պու կիւն սէնին խա-
6 նէդոսէ գալմամ լազըմ ողը՝ ոտսոն։ Օ
ոսխի չապուք ոշղը էնկալ սէսէրրեթ-
7 լէ ոնը դապաղ եմոսո։ Վէ ճէլմէկսի
պուսունս կեօրսիւքճէ՝ կիւնահճիւար
պիր ատէմին խանէսինէ միւսաֆիր օլ-
մադ իչիւն կիմսէ սեզլէնսիլէր։
8 Վէ Զաքէոս ասաղրսպ, Բաղպա՛ նֆենս-
տի, իսիճ մալիմին նըսֆընը փէզարա-
յա վերիրիմ, վէ քիմէ իճթէրսս իսկ
դաուր եմոսիմ իսկ, ոտօրմ միսլինի ե-
9 տա էաեւրիմ՝ ոտսոն։ Վէ ծիսուս ոնա՝
Պու կիւն պու խանէկէ խէլաս կէլմի,
չիւնճէ պու ոսխի Ապրահամ օղլս
10 սրը։ Զիրա Իսկն իւլ ինսան զոյ՝ օլանը
ոտայրպ խէլաս եմմէկ կէլսի՝ տէսխո
11 Վէ անէկը պու չէյլէրի իչիմճէգսէ
իճէն, քէնոսիսի ներուսպճէ եագըն
օլսրղը, անէկը ոսխի մէճէքճիւ Ռէյ-
լահ փիլ հալ դահուր էսոճէյնի գանն
եմոսիքլէրի իչիւն՝ ֆէքդար պիր թէմ-
սիլ սեօյլէյիպ՝ ոտսի քի, Պիր ասըլ
զաուճ պիր հիւքմաաղրդպ սեչահյեճթ-
նի ալըպ՝ ասխէճ եմոսիք իեզրէ ոս-
զադ պիր սույասս՝ ազիսէճ եմոսինն-
13 ոտ, Օն նեֆեր պէնոսէսինի չադըրըպ՝
անէկրե օն մընաս վերսրիճք, Պէնիմ՝ ազ-
ոտեթիմի սկյին թէճաբեթի եյլէյինեզ՝
14 ոսաո, Ամմա անոն հեմիչեհրիկրե ասա
պուզդպ եմմէկքէ, Պոճունս իւզերիսիզէ
հիւքմասը օլմասընը խոթեսէյիզ՝ սե-
մեզ իչիւն ասրասնճա վէքիլլեր կեօն-
15 սերսիկրս։ Վէ հիւքմասրդպ սեչահյե-
յեթինի ալըպ՝ ասխէճ եմոսինսոն,
քիմինն նէ թիճաբեթ եմոսկինի պիւ-
մեզ իչիւն ագչէյի վերսիղ օլսրղը պէն-
ոսէկրինին քէնոսի եաոնընա չադրըլմա-
16 սընը էմ եմոսո։ Վէ պիրինճիսի եագա-
լաշդպ՝ նֆենսոսի, սէնին մընան օն մը-
17 Նա գապաոնադը՝ ոտսո։ Օ ոսխի ոնա՝
Ապերրին, էյի պէնոս, էն ճիւղ՛լի չէյոէ
ասոդզ պուլունաղրդն իչիւն օն չէհր
իւզերինէ հիւքիւմէթինդ օլսուն՝ ոտսո։
18 Վէ իկինճիսի կէլսպ՝ նֆենտոսի, սէնին
19 մընան պէշ մընաս գապաոնադը՝ ոտսո։ Վէ
պուն ասխի՝ Սէնին ոտ պէշ չէհր իս-
20 զերինէ հէոէփէրինդ օլսուն՝ ոտսո։ Վէ
ոտիկէր պիրի կէլսպ՝ նֆենտոսի, իւլթէ
պիր մէճոսիպ իչինոէ հրդպ էյլէսկյիմ
21 սէնին մընան։ Զիրա սերթ պիր ատէմ
օլսրղրդ իչիւն, սեճոսէն գօրդպմ՛. սէն
գօմաաղրդն չէյի ալըպ՝ վէ նեմէճոս-
22 յինի պիչէրսին՝ ոտսո։ Օ ոսխի ոնա՝
Էյ եարամադ պէճոսէ, սէնի քէնոսի
ազղընսան հիւքմ էոեբրիմ. սէն պէ-
նիմ գօմաաղրդմ չէյի ալըպ՝ եմմէկոս-
յինի պիչէն սերթ պիր ատէմ խոյնմի
23 պիլիր իչէն, Նէյնէն պէնիմ ազչէյի
սաբրաֆլաբա վերմէսին, պէն ոսախի
կէլսիյինմաճ՝ ոնը ֆույնզի էլէ թոհսի-
24 էոեբ խոմ՛ ոտսո։ Վէ օրասոս հազրը
պուլունանլարա՝ Անսէն մընաը ալըպ
25 օն մընաոը օլսոն վերինէդ՝ ոտսո։ (Վէ
ոնա՝ Էյ էֆենտի, ոնըն օն մընաոը
26 վար ոտսոկէրո) Զիրա սիզէ ոտերիմ քի՝
Հէր քիմին վար իսէ, ոնա վերիրիր, վէ
քիմին Հօգ իսէ, օլսոը ոսխի՝ քէնոսի-
27 սինսէն ալընաճագ սրը։ Ամմա իւզեր-
լէրինէ հիւքմասը օլմամը խոթեմէյէն
ոսեյնէնէյրինի պուրայա կէհրիրով՝
հոգզորըմոս գաթլ էտնինդ՝ պէռո։
28 Վէ ծիսուս պու չէյլէրի սեօյլէոիքճ-
ոէն ասնրսո, Երուսաղէմ չըղմագ իւզ-
29 րե իկինճիսի իչէն, Չէյճոսն
պողը սեՆիյէն ոտաղրն գոռբպնոսե վա-
դը՝ Պէյթֆաճէ իլե Բեթանիայա հագ-
լաշդրգաս, չայիրլերինոէն իճխինի
30 կեօնոերիպ ոտսո քի, Գարշըսաճքի
քէօյե կիսինդպ, վէ իչինե կիրսիկինդպ
կիսկի, իւզերինէ ասլա պիր ատէմ պին-
31 մեմիշ՝ պողը պիր սրսիս պուլուրսոբ-
նըղ. ոնը չեօզիւպ կեՆերինդպ, Վէ ե-
յեր պիր քիմսէ սիզի՝ Նիյնէն չեօզիս-
յօրսընըղ՝ ոտչիս ասէ՛ալ եաերսե, ա-
նա պէօյլէ սեօյլեյինիզպ, եաՆի՝ էֆենս-
32 ոսխէ լազըմ սրը՝ պէչեսիկդպ կեօնոե-
բրիչէնէրը տասխի կիսիպ՝ քէնոսիչէրէ ոտ-
33 ոսխի կիսպ պուլուրլար։ Վէ սրպիայը

չօգղերլեր իքէն, սահիպլերի անլերէ՝
Ըըվայը Նիշիհն չօգվևյօրսընըզ՝ տէ-
34 տիլեր։ Անլեր տախի՝ էֆենտիյէ լազըմ
35 սըր՝ տէտիլեր։ Վէ անը Ծհսուսըն հա-
նընա կէֆիրիսի՝ քէնտի էլչիսէլերինի
սըփանըն իւզերինէ աթարագ, Ծհսու-
36 սը պինտիրտիլեր։ Վէ օ կիտէր իքէն,
էլչիսէլերինի նօյա տէօչէրլեր իտի։
37 Վէ հէման Զէյթունէ տաղընդն էնիչինէ
կազալաըղընտաս, չայիրալերին պիւ-
թիւն ճէմա՛աթը կէօրսիւքլերի միւ՛-
ծիղաթըն ճիւմլէսի իչիւն մէսրուր օյա-
րագ, երէքսէք սէսլէ Ալլահա համտ
38 էֆէնկէ պաշլայըզ, Իսպրոյն իտիկլէ
կէլէն մէկի՛ միւսարէք օյաուն։ սէմա-
տա սէլամէթ վէ էն երէճէկլերտէ համտ
39 օյաուն՝ տէրլեր իտի։ Վէ իտկղ իչինտէն
պա՛զը ֆէրիսիլեր անա՝ ենա մու՛ալ-
լիմ, չայիրալերինի Թա՛զիր էլլէ՝ տէ-
40 տիլեր։ Ո տախի անլերէ ճէվապէն՝ Սի-
զի տէրիսմ քի՝ էյեր պուհնար սիւքիւթ
էտէրլերսէ, Թաշլար Նիսա էտէճէք-
լեր՝ տէտի։
41 Վէ Ռագիաշորգաս, չէհրի կէօրմէքլե
42 անըն իւզերինէ աղլայըրա, Ջա՞ղքի սէն
տախի, պարի սէնին պու հիսէնիտտէ
սէլամէքինկէ միւթէ՛ալլըգ օլան չէյլերի
պիլէ իտին։ չիմնի կէօզլերիդտէն Նիհան
43 օլաուս։ Զիրա իւզերինկէ կիւնլեր կելե-
ճէք քի՝ տիւլմէնլերինի մէթերիս չէ-
քիսի՝ սէնի իհաթա էտերէք, հէր Թա-
րաֆտան Թագէրիգ էտէճէքլեր տիր։
44 Վէ սէնի, հէմ տէրտնինկէ օլան եվ-
լատրնը խաք իլէ հէքգան էտիպ՝ սէն-
տէ Թաղ իւզերինտէ պիր Թաղ պրագ-
մայաճագլար։ չիւնքի գիյարէթինկէն
վագԹընը պիլմէտին՝ տէտի։
45 Վէ հէյգելէ կիրլիպ՝ իչինտէ ախղ ոա ի՛-
46 Թա էտէնլերի չղագրմադաղ պաշլասըր։ Վէ
անլերէ՝ Խանէմ Իպտաւէթ խանէ տիր՝
տէյիս եաղըլմըզ իքէն, սիղ անը հարա-
միլեր մադարասը էֆտինկ՝ տէտի։
47 Վէ հէր կիւն հէյգելտէ Թա՛լիմ էտեր
լսի։ լաքին պաշ գեահնլեր վէ Իւէ-
մա իլէ գավմընն բէ՛իսլերի անը հէլաք
էֆմէյէ Փուրսաթ սրտրլար իտի խսե
48 տէ, էտէճէք պիր չէյ պուլմադաղ ի-
տի։ զիրա պիճհէն խալգ անը տինկէ-
մէկ փէք մուգայէտա իտի։

ՊՕ.Պ 20

1 Վէ օլ կիւնլերին պիրինտէ Ցհսոս
հէյգելտէ խալգա Թա՛լիմ էտիպ՝ պէ.
չարէթէ Թեպղիր էտեր իքէն, պաղ
գահնլերը վէ Իւէմա իլէ իսթէյարլար
պիրլիգտէ իւզերինէ կելիպ, անա խս-
2 Թապէն, Պռնչարը Նէ՞ սէլահյէթէ
իճրա էֆտէյինկէ, եահօտ պու սէլահ-
յէթի սանա վէրսէն քի՞մ իտիյինի պիգէ
3 սէօյլէ՝ տէտիլեր։ Վէ անլերէ ճէվապէն՝
Պէն տախի սիգի պիր չէյ ստա՛ալ էտե-
4 յիմ։ Ծովհաննէսին վաֆթիգի սէմա-
տա՞ն մը, Հօգաա ինսանտա՞ն մը իտի։
5 պանա սէօյլէյինիզ՝ տէտի։ Անլեր տա-
խի պիրի պիրի իլէ միւզագքերէ էտիպ՝
էյեր սէմատան տէսէք, ենա նիշիհն
անա ինանմադընըզ՝ տէյէճէք սիր։
6 Վէ էյեր ինսանտան տէսէք, պիթհէն
խալգ պիգի Թաշլար։ գիրա Ծովհաննէ-
սին փեղամպէրը օլտըղընա գանմըշլար
7 սըր՝ տէտիլեր։ Վէ՝ նէրէտէն օլտըղը-
8 նը պիլմէյիզ՝ ճէվապընը վէրտիլեր։ Վէ
Ծհսուս անլերէ՝ Պէն տախի պռնչարը
նէ սէլահյէթէլ էտիպտընըմը սիգէ սէօյ-
9 լէմէ՛՝ տէտի։ Վէ գավմա պու Թէմ
սիլի սէօյլէմէյէ պաշլասը։ Պիր ատմ
պիր պաղ տիքիպ՝ անը պաղճըլարա
Թէսլիմ էտերէք խայլի գէման գուր-
10 պէթէ կիմ տի։ Վէ պաղըն մահօուլըն-
տան վէրմէկլերի իչիւն, մէվմինտտ
պաղճըլարա պիր գուլ կէօնտերտի։
ամմա պաղճըլար անը տեօյլեպ՝ պօղ
11 կէօնտերտիլեր։ Վէ Թէքրար տիկեր
պիր գուլ կէօնտերտի։ ամմա պռնչու
տախի տեօյլեպ՝ հագաքէթ էֆտիքտէն
12 սօնրա պօղ կէօնտերտիլեր։ Վէ Թէք-
րար իւչիւնճիւ օլարագ՝ պիրինի տախա
կէօնտերտի։ ամմա անը տախի էտրա-
13 լսրեպ սուղարը աթարլար։ Վէ պաղ
սահիպի՝ Նէ՞ էտիպսըմ։ սէվկիւլիս օղ-
լըմը կէօնտերէյիմ՝ պէնգի անը կէօր-
տիւքլերինտէ անա հիւքմէթ էտերլեր՝
14 տէտի։ Պաղճըլար իսե անը կէօրսիւք-
լերինտէ, պիրի պիրի իլէ սէօյլէյիպ՝
Պու վարիս տիր, միրասըն պիգէ գալ-
մասը իչիւն կէլինիգ անը Եօլտիւրելիմ՝
15 տէտիլեր։ Վէ անը պաղտան չղագրըպ
Եօլտիւրտիւլեր։ իմտի պաղ սահիպի

16 անկեր նէ՞ հափաճագ սերը, կելիպ պուռ պաղջըլարը հէյաք էտճէնք, վի պաղը պաղջալարա վկրճէնք տիր՝ ոե-ոե. վե անկեր իչիթիքլերինէ, հա-
17 չա՝ տէտիլեր. վէ անկերե նազար ե-տիպ՝ իմոի Եափուճըլարըն բէտտա էթ-տիքլերի թաղ փեօղ թաղը օլսուռ՝ ատ-
18 յիս մուհարրեր օլան նէ՞ տիր. Հէր քիմ օլ թաղ իւղերինե տիչերսեր, վա-րէկենէճէք, վէ օ քիմին իւղերինե տիւ-
19 չերսե, անը եղճէնք տիր՝ տէտիր. վէ պաշ քհահինլերը իլե 'իլեմա պուռ թէմ-սիլի քենիսէրինին հագգընտա սէօյլէ-տիրինի տվլամալարդըչ, օլ սա'աթ անը տեղ տեսթ էթմէկէ փուրսաթ ա-բաարլար իսե տէ, գավմոան գօրգ-սրլար.
20 Վէ անը կէօղէլիպ՝ հիւքիւմէթե վե վալինին էլինե թէսլիմ էթմէք իւղրե անը պիր սէօզլե տիւչիւրմէք իչինե, սալհ սուրէթինտէ օլան Յասուպար
21 կէօնտէրտիլեր. Վէ անա սու՛ալ ե-տիպ՝ Էյ մու'ալլիմ, պիլիրիզ քի տօղ-րու սէօյլէյիպ՝ թո'ւլմ էտերսին, վե խաթրըա պագմայդպ՝ Ալլահըն թահի-գինի հագիգաթ իւղրե թո'ւլմ էտեր-
22 սին. Պիզէ՝ գասդերե խարաճ վերմէք ճա'իզ մի, եօգսա տէյիլ մի՝ տէտիլեր.
23 Օ ասիսի հիլէլերինի ֆէհմ էթմէքլէ, անկեր՝ Պէնի նի՞չիեն թէֆրիպէ էտի-
24 յօբսընըղ. Պանա պիր տինար կէօսթէ-րինիղ. անտէ օլան սուրէթ իլե եազը քիմի՞ն տիր՝ տէտիքտէ, Գայսերին՝
25 տէյիե ճէվապ վերտիլեր. Վէ անկերե՝ Իմոի Գայսերէ 'ա՞իտ օլանը Գայսերե, վե Ալլահա 'ա՞իտ օլանը Ալլահա էտա-
26 էտինիղ՝ տէտիր. Վէ անկեր գավմըն հուզուրընտա անը սէօզլե թուէմամդա գատիր օլմայըղ՝ անըն ճէվապընա թէ'աճճիպ էտէրէք սիբգիթէ էյլէտի-լէր.
27 Վէ գըյամէթի ինգիլար էտէն սա-ուտգիլերտեն պա'զըսը անըն եանընտա
28 կէլիպ անա սու՛ալ էտէրէք, Էյ մու'ալ-լիմ, Մոսէս պէղե էյտեր պիր քիմսե-նէն գարնտաշը էվլատսրղ վկճաթ է-տերսե, զեվճէսինի զ պրնտաշը ալըպ՝ գարնտաշընա զիւրիյէթ վէյտա էթ-
29 սին՝ տէյիե եազմըշ սերը. Իմոի էէտի գարնտաշ վար իսի, վէ պիրինճիսի պիր գարը ալըպ՝ էվլատսրղ վկճաթ
30 էթտի. Վէ օլ գարըյը իչինճիսի ալըպ՝ պուռ տաիսի էվլատսրղ վկճաթ էթտի.
31 Վէ իչիւնճիսինե, վե հաքէպա էէտիսի տէ անը ալըպ՝ էվլատ պրագմայաբագ
32 վկճաթ էթտիլեր. Վէ ճիւմկիսինտէն սօղրա, գարը տաիսի վկճաթ էթտի.
33 Իմոի գըյամէթտէ, անկերտէն հա՞նկը-սընըն զեվճէսի օլսեր. չիւնքի հէտիսի-
34 նին մէնգուհէսի օլսուռ՝ տէտիլեր. Ճի-սուռա տաիսի անկերէ ճէվապկե տէտի քի՝ Պուռ տիւնտանդն էվլատը թէզկվ-
35 վիւհ էտիպ թէզվիհ օլուռնուրլար. Ամ-սաղ օլ տիւնեայա, վե գըյամէթ իւլ էմիլաճա նա'իլ օլսնդա լազրգ ի'թիպար օլուռնանլար նէ թէզկվվիւճ էտէրլեր,
36 Նէ տե թէզվիճ օլուռնուրլար. Զիրա սրթըզգ վկճաթ էտէմէկլեր. չիւնքի մէլա'իքե իլե միւտաավի օլսւպ էվլատ Ուլահ տրրլար, մատաա՛ քի էհլ ի գը-
37 յամէթ տիրլեր. Ամմա Մո'ավեա տաիսի չալը ֆեզգարընտաա, Բաապա՝ Աբրահա-մըն Ալլահը վե Իսահակըն Ալլահը վե Յակոբըն Ալլահը՝ տէմէսիլլէ եմիլաթէրը գըյամ էտճէկլինի պէյան էթմիշ տիր.
38 Ալլահ իսե էմիլաթըն տէյիլ, ամմա հայաթտա օլանլարըն Ալլահը տրր. գի-
39 րա ճիւմկեսի անա տիրի տիրլեր. Վէ 'իլեմտաան պա'զրսը ճէվապ վերիպ՝ Եա մու'ալլիմ, կիւզել սէօյլետին՝ տե-
40 տիլեր. Վէ սրթըզգ անա պիրչէյ սու՛ալ էթմէկէ ճէսաբէթե էտճէկտիլեր.
41 Վէ անկերե՝ Մէսիհ Նա՛սրլ Դաւիթին
42 օղլու տրր՝ տէրլեր. Դաւիթ քենտիսի
43 Մէզամմիր քիճապընտաա, Բապպ Բաա-պըմա՝ Պէն սէնին տիւչմէնլէրինի ա-յագլարընա պասատագ էտինճէկէտէք
44 սաղրմատա օճուսը՝ պա'յտտու. Իմոի Դաւիթ անա Բապպ թէֆսիյէ էտեր ի-սե Նասրէ՞ անըն օղլու տրր՝ տէտի.
45 Վէ պիւթիւն գամմ իչիտիր իլէն,
46 չայիրալերինի տէտի քի, կինդ էլպնսե իլե կէմճէ իսթէյէն վե չարչուտատա սէյտանճամադը վե պինադզոզլարտա պաշ քիւրսիւլեր վե գիյաքէթլերտե պաշ սէտիրլերի սեվճէն ի'լեմտաան սաագընը-
47 նդզ. Անկեր տուէ գարըյարըն էվլերինի եէյիպ՝ կէօսթերիղ իչիւն ուզուն տու'ա-

լար էտէրլէր· անլէր տահա չիտտէրլի
'ազապա տիւշար օլաճաղլար տըր։

ՊԱՊ 21

1 Վ է նազար էտիպ զէնկինլէրին խազի-
նէյէ հէտիյէլէրինի աֆտզդլարըդը կէօր-
2 տիւ, Վէ օբայա ֆագիր սկիր տուլ
գարըդըն իքի փուլ աֆտարդըդը տախի
3 կէօրիւպ, Հագիգաֆէն սիզէ աերիմ
քի՝ պու ֆագիր տուլ գարը ճիւմլէ-
4 սինտէն զիյատէ աֆտար։ Զիրա պուն-
լարդըն ճիւմլէսի Ալլահա մախտուս օլան
հէտիյէ սանարդընա ֆագդազարընտան
աֆտարլար։ պու գարը իսէ Հօդաղդըն-
տան պիւթիւն նաֆագասընդը աֆտը՝
ոէտի։

5 Վէ պա'զըլարդըն հէյքէլ հագգընտա՝
կիւզել թաշլար վէ վազդիլարլէ միւ-
6 զէյյէն տիր՝ ոէտիքէրինտէ, Օ տաքի՝
Պու կէօրտիւքինիւզ չէյլէրտէն, պիրի
պիրի իւզերինտէ նըզըլմարդ հիվ պիր
թաշ գալմայաճադը կիւնլէր կէլճէնք
7 տիր՝ ոէտի, իմտի անա ատ'ալ էտիպ՝
Եա Մուալլիմ, պու չէյլէրի նէ՞ զէման
վուգուե՞ պուլաճագ, վէ պու. չէյլէրին
վագդ՝ օլաճադը զէմանդն 'ալամէթի նէ՞
8 տիր՝ ոէտիլէր՝ Օ տախի՝ Սագդընընդը,
իզլալ օլուճմայասընընդը. զիրա չօգ փիմ-
սէլէր իտմիճի կէլիպ՝ Մէնիճ պէն իմ,
վէ վագդիճ կագլաշմըշ սըդ՝ ոէյճէճք-
լէր, իտմի անլարդ թաշտի՝ օլմայընընդը։
9 Վէ ճէնգլէր իլէ իտթէվլալ լաապէրլէրի-
նի իշլիճայինիւոտ խավիճ կէմէյինիզ.
զիրա պուճնլար կիվկիա վագդ՝ օլմագ
կէրէկ տիր, ամմա նիհայէթի ոէր 'ա-
10 գաա կէքմէդ՝ ոէտի՞, Օ զէման անլէրտ
ոէտի՞ քի՝ Մէկէթ մէկէթ 'ալչկինէ վէ
հիւքիւմէթ հիւքիւմէթ 'ալչկինէ գալ-
11 գըլսըլ՝ Նէյէ մահալլէրտէ չիտաճէկլի
զէկղէկլէրը իլէ գըճըլգալար վէ թա'ուն-
լար օլուե՝ սէմաուտան հէյպէճլի չէյլէր
վէ պէօյուճ 'ալամէթլէր օլաճագ տըր,
12 Ամմա պուճնլարդն ճիւմլէսինտէն կիվկիլ,
սիզի աէր ոէսթ էտիպ՝ սինագոգլարա
վէ հապսխաներա թէհլիմ էտերէք՝ թէ-
'ատտի էտճէճքլէր, վէ պէնիմ իսմիմ
չէյլէր մէնիճդըր իլէ վալիլէր հուգուբը-
13 Նա ճէլգլ օլուճաճագսընըդը, Պու իսէ

սիզին իչիուն չէհատէթ կէբինէ կէչէճէք
14 տիր, Իտմի խաթըրընդատա օլսուն քի՝
վէրճէճէյինիզ ճէվապը կիվկիլճէ թէկճէք-
15 քիւր էթմէյէսինիզ, Զիրա պէն սիզ
աղդը վէ հիքմէթի վէրճէճէյիմ քի սիզ
մուխալիֆ օլանլարդն ճիւմլէսի անը
ճէրճ վէ մուգավիմէթէ մուգթէտիր
16 օլմայա, Վէ վալիճէյն իլէ գարնտաշ-
լար վէ ագրապա վէ տօսթլար թաբա.
ֆընտան տախի էլէ վէրիլճէճքսինիզ,
վէ սիզնէն պա'զըլարընը գաթլ էտէ-
17 ճէքլեր. Վէ պէնիմ իսմիմ իչիուն
ճիւմլէ թէրաճիքընտան պուդղ օլու-
18 նաճաղսընդը, Լաքին պաչընդզտան
19 պիր գըլ զայ՝ օլմայուճագ տըր, Ձան
լարընդզը տապդրընդզլէ գագանաճագ
սընդզ։

20 Լաքին Երուսաղէմի օրտուլարդլէ ի-
հաթա օլուճնիդզ կէօրտիյինիւզտէ, օ
զէման անդն խարապալյգէրինին հագդն
21 օլաբդընը պիլէսինիզ, Օ զէման նէհոս-
տիյէտէ օլանլար տաղդարա գաչէզ՝ ա-
նդն օրթասընտատ պուլունանլար տդչա-
րը չէգաընլար. վէ ճիվարդարտատ օլան-
լար տաախի անդն իչինէ կիրվէսինլէր,
22 Զիրա ճիւմլէ մուհարրէր օլան չէյլէրին
իթմամդ իչիուն, պուռնլար իննիգամ
23 կիւնլէրի տիր, Ամմա վայ օլ կիւնլէր-
ատ համիլլ վէ էմզիգլի օլանլարատ. կի-
րա ներ իւզերինտէ ոէօյուճ մուսիպէթ
վէ պու. գավմա դաագալ օլաճագ տըր,
24 Վէ գըլըճ աղդընա տիչէճէճքլեր, վէ
ճիւմլէ միլլէթլէրը իչինէ էսիր կէօթիւ-
րիլճէճքլեր. վէ թա'իֆէլէրին վագրթ-
լարը թէմամ օլուճնայատէ՞ Երուսա-
ղէմ թա'իֆէլէրը թարաճընտան վայի-
25 մալ օլաճագ. Վէ կիւնէշ իլէ այ վէ
ներլարգլարատա 'ալամէթլէր օլաճագ. վէ
ներ իւզերինտէ թա'իֆէլէրին հայրէթ
իլէ իգթիրաար օլուե՝ ոէնիզ վէ տալ-
26 գալար սէատ վէրերէք, Ադէմլեր գօր-
գուտան վէ տիւնեատ իւզերինէ կէլէճէք
չէյլերէ մուճնթաղըր օլմագատան պայը-
լաճագլար. զիրա սէմավաթդն գուվ-
27 վէթլերի սարսրլաճագ տըր, Վէ օ զէ-
ման իտան իւլ ինսանը պուլութատա
գուտրէթ վէ 'ազիմ ճէլգլ իլէ կէլիր
28 կէօրիճէճքլեր. Վէ պու չէյլեր վագդ՝
օլմագա պաչլայընճա, պաչլարընըզը

գալըրըլ եօգաըրյա պագընըզ, զե-
րա խելասընըզ եագլաըրյօր։
29 Վէ անլէրէ պիր թէմսիլ սեօյլէտի-
ինդիր ադաճընա վէ ճիւմլէ ադաճլարա
30 պագընըզ։ Ֆիլիսթէոնիգլերի վէհան,
պագըրալ՝ արթըզ եալ եագըն օլոը-
դընը քէնաիլիկինդէն ակլըսընըզ,
31 Բէդլահ սիզ տախի պուռնարընն վադը՝
օլորդընը կէօրսիւիւնիւզ զէհան մէվ-
քիւր Ուլլահրն եագլաչընըզը մա՛կա-
32 միևնիզ օլաւ, Հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի՝ ճիւմլեսի վադը՝ օլմայընճա պուռ
33 Նէալ զէվալ պուռմայաճագ սըզը։ Սէմա
վէ զէվին զա՛իլ օլուը, ամմա սեօզլէ-
34 րիմ ասլա զա՛իլ օլմադ։ Վէ քէնաիլե-
րինիզի սաոդընընըզդ, գալալէրինիզ սէր-
խօշլըզ վէ սէգբրիւճք վէ տիւնեէվի էն-
տիհէլերիզ ազըրլաշըզ՝ օլ կիւն իւզէ-
35 րինիզ անսըզընն եէմիչմէսին։ Չիրա
պիւթիւն եէր իւզէրինաե սաքին օլան-
լարընն ճիւմլեսի իւզէրինէ քէնէնա կի-
36 պի կէլէճէք տիր, Իսոի սիզ պուռ վադը՝
օլաճագ չէյլերին ճիւմլեսինտէն գուբ-
Թուլուա՝ Իսոն իւլ քնաոընն հուզուռ-
րընաա տուրմադաա լայըզ օլմագ իչլէն,
հէր վադըթ տուա՛ա էօէրէք ույանըդ
տուրընըզ։
37 Վէ կիւնաիւզ հէյքէլտէ Թա՛լիմ է-
տիպ՝ կէճէլէրի չըգըզ։ ԶէյԹունե գոզը
38 տէնիլէն տաղաա կէճելեր իտի։ Վէ տա-
պահլարը երքէնե պիւթիւն գալմ անը
տինլէմէ՛ք իչլէն հէյքէլտէ եառընընա կէ-
լիլելեր իտի։

ՊՕՊ 22

1 Վէ Ֆըսհ տէնիլէն ֆէթիւր պայրամը
2 եագլայոդաա, Պաշ քեահինլեր իւլ
Իլէլմա անը հէլաք եթմէք իչլէն պիր
վէսիլէ պրայօլլար իտի։ զիրա գալմ-
տան գօրգարլար իտի։
3 Վէ օն իքիլէրտէն սայըլան Իսրաա-
րիօթի լագապլը Ցուդանդն տէրուռնիդէ
4 Շէյթան կիրմէքլէ, Օ տաճի կիտիպ՝
պաշ քեահինլեր վէ պաշ մուհաֆիզլար
իւլ անլերէ նէ վէճմէլ անը թէսլիմ է-
5 տէճինէ տա՛իր սեօյլէտի։ Անլէր տա-
խի սեվինէրէք, անա ադէլ վէրմէյի
6 Թէ՛ահհիւտ էթտիլեր։ Օ տաճի վա՛տ

էտիպ՝ անը քէնտիլէրինէ, խալդ Թէ-
ճէմմիւ՛ էթմէքտէզին Թէսլիմ էթմէյէ
Ֆռըսաթ արար իտի։
7 Վէ Ֆըսհ գուբաճանընը զէպհ էթմէ-
սի լագզմ օլան ֆէթիր կիւնիւ կէլ-
8 տիքտէ, Պէտրոս իլէ Ցոհաննէսի կէօն-
տէրիպ՝ Կիտինիզ, սիզդէ Ֆըսհը հազըր-
9 լայընըզը տա եէյլիմ՝ տէտի։ Անլէր
տախի անա՝ նէ՞րէտէ խթէրընն հա-
10 զըր էտէյիմ՝ տէտիլէր։ Օ տաճի անլէ-
րէ՝ Իչթէ չէհրէ կիրտիկինդտէ պիր
տէսթի սու կէօթիրէն պիր ատմ սի-
զէ բաոթ կէլէճէք տիր, անընն կիրէճէ-
11 յի եվէ պրոը պրոա կիրիպ, Օվ եվինն
սահիպինէ տէյինիզ քի՝ Մու՛ալլիմ աա-
նա՝ Շայիրտլէրիմ իւլ պէբապէր Ֆըս-
հը եէյէճէյիմ օաա նէ՞րէտէ տիր՝ տէ-
12 յօր։ Վէ օ սիզէ տէօշէնմիշ ֆէվզանի
պիր օաա կէօսթէրէճէք տիր։ օրաաա
13 հազըրլայընըզը՝ տէտի։ Վէ անլէր տա-
խի վարըպ՝ քէնաիլէրինէ տէտիպ կի-
պի պուռմադլէ, Ֆըսհը հազըրլայոլար,
14 Վէ վագթը կէլտիքտէ՝ քէնտիսի օն
իքի ըհսաւլ իւլ պէբապէր սօֆրայա օ-
15 Թուրուռ։ Վէ անլէրէ՝ Պէն էլէմ չէ-
մէդտէն էվվէլ, պու Ֆըսհը սիզդն իւլ
պէբապէր եէմէյի զայէթլէ արզուլա-
16 պըմ։ Զիրա սիզէ տէրիմ քի՝ մէյէ-
քէութ Ուլլահաա իթմամ օլունճայա-
տէ, արթըզ անտէն եէմէյէճէյիմ՝
17 տէտի։ Վէ քեասէյի ալըպ շուքր էթ-
տիքտէն սօնրա՝ Պուռնուռ ալըպ արա-
18 Նըզտաա Թագսիմ էտինիզ։ Զիրա սիզէ
տէրիմ քի՝ մէյէքութ Ուլլահ կէլինճէ-
յէ տէյին, սաամանըն մահսուլընտան
իչմէյէճէյիմ՝ տէտի։
19 Վէ էքմէք ալըպ շուքր էթտիքտէն
սօնրա փարէլէտի, վէ՝ Պուռ սիզին ի-
չինն վէրլիկէն պէնիմ ճեսթիմ տիր.
պուռնուռ պէնիմ զիքրիմ իչինն էչքյի-
20 նիզ տէյէրէք անլէրէ վէրտի։ Բէզա-
լիէ ագզամ Թա՛ամընտան սօնրա,
քեասէյի տահի ալըպ՝ Պուռ քեասէ սի-
զինն իչինն տէօքթիէլէն գանըմ իւլ օլան
՚ահմը ճէսիա տիր՝ տէտի։
21 Լաքինն իչինէ պէնի էլէ վէրէնինն էլի
պէնիմ իւլ պէրապէր սօֆրընընն իւզէ-
22 րինաէ տիր, Վէ վագա՛ա իպն իւլ քն-
սան Թագտիր օլունորդը իւզէրէ կիտէր։

լաքին վա՞յ ելէ վէրիվէսինէ վասըթա
23 օլան ատէմ՝ պէտէ՝ Անլէր տախի 'ա-
ճէպա քէնտիլէրինէն հա՞նկըսը պու-
նու էտէճէք տիր՝ տէյիւ պիրի պէրինէ
սու՞ալ էթմէյէ պալլատըլար։
24 Վէ անլէրտէն հանկըսը պէօյիւք ի'-
քիպար օլուն՝ ճաղընա տա՛իր արալա-
րընտա միւճատէլէ տախի վագը՝ օլմուշ
25 իտի՝ Ո տախի անլէրէ խթթապէն՝ Միւ-
լէթլէրին մէվկիւֆլերի անլէր իւզէրինէ
Թէսալոնիթ էտերլեր, վէ հիւքիւմէթ
յընըա էտինլերէ վէլի ի նի'մէթ աէնիլիր։
26 Ամմա սիզ պէտլէ օլմայընըզ։ արանըզ-
տա պէօյիւք օլան՝ էն քիւչիւք կիսի,
վէ ըե'խս օլան՝ խըտամէթ էտէն կիսի օլ-
27 սուն։ Զիրա հա՞նկըսը պէօյիւք տիր,
սոֆրատա օթուրա՞ն մը, էօգսա խըտ-
մէթ էտէ՞ն մի. սոֆրատա օթուրան
տէյի՞լ մի. պէն իսէ սիզին արանըզտա
28 խըտամէթ էտէն կիսի իմ։ Վէ սիզ Թէճ-
րիպէլերիմտէ պէնիմ իլէ պէրտպէր
29 Թէհամիւլ էտէն քիմսէլէր սինիզ։ Վէ
փէտերիմ պանա մէվլէքիւթ Թէ'ահհիւա
էթտիյի կիսի, պէն ատ սիզէ Թէ'ահ-
30 հիւա էտերիմ։ Թա քի մէվլէքիւթ իւտահ
սօֆրաւտան ևէյիսի իչէսինիզ, վէ
Թախթըտա իւզերինտէ օթուրուսը՝ Իս-
րայէլէն օն իքի սըղրընա հիւքմ է-
տէսինիզ՝ տէտի։
31 Վէ Բապա՝ էյ Սիմոն, էյ Սիմոն, իւ-
Թէ Շէյթան սիզի պուլսայ կիսի էլէ-
32 մէք խթէտի։ Վէ պէն իմանընդ զա՛իլ
օլմասընը՝ տէյիւ սէնին իչիւն տուա՛
էթմիւմ. սէն տախի ըւէձա՛ էթտիյինի-
տէ գարձատալարընդը տապիթ էյլէ՝ տէ-
33 տի։ Ո իսէ անա՝ նա Բապա սէնին իլէ
կէտէք հապսա՝ կերէք էօլիւմէ կիթմէ-
34 յէ հազընը իմ՝ տէտի։ Ո տախի՝ էյ
Պետրոս, սանա տէրիմ քի՝ սէն պէնի
Թանըըղընը իւչ քէրրէ ինքար էթ-
մէսիքճէ, պու կիւն խօրօս էօթմէյէ-
ճէք տիր՝ տէտի։
35 Վէ անլէրէ՝ Սիզի քէտէնիդ վէ տա-
ղարճըղընըզ վէ այագ գապընըզ օլմա-
յտաագ կէօնտէրտիմիմտէ, պիր չէյ
իհթիյաճընընդ օլտո՞ մը՝ տէմէկի իւզե-
րինէ, անլէր տախի՝ Խայր, օլմատը
36 տէտիլէր։ Պա'տէհտու անլէրէ՝ Լաքին
չիմտի հէր քիմին քէսէսի, եախօտ տա-
զարճընը վար իսէ, ալսըն, վէ հէր քի-
մին գընըճը եօգ իսէ, լիւպասընը տա-
37 Թըվ սաթըն ալսըն։ Զիրա սիզ տէ-
րիմ քի՝ Վէ միւճրիմլէր տրատընտա
'ատտ օլունտու՝ տէյիւ մուհարրեր օ-
լան պու քէլամ տամա պէնտէ իթթամտ
օլունմագ կէրէք տիր։ չիւնքի պէնիմ
հագգընտա օլան չէյլերին նիհայէթի
38 կելմէքտէ տիր՝ տէտի։ Վէ անլէր՝ Ա
Բապա, իւթէ պուրատա իքի գընըճ
վար՝ տէտիլեր։ Ո տախի անլէրէ՝ Գէա-
ֆի տիր՝ տէտի։
39 Վէ չընըվ 'ատէթի իւզրէ Զէյթուն
տաղընա վարտը։ շայիրտլերի տախի տ-
40 նըն արտընճա կիթտիլեր։ Վէ օ եէրէ
վտսըլ օլտըգտա, անլէրէ՝ Իդվայա
տիւչտիմէնիդ իչիւն տուա՛ա էտինիդ՝
41 տէտի։ Վէ անլէրտէն պիր Թաշ աքընը
42 գտատար չէքիլտի, վէ տիզ չէօքիւպ, էյ
Փէտեր, էյեր իսթերսէն, պու քէտաէ-
յի պէնտէն կէչիր։ լաքին պէնիմ իրա-
տէթիմ տէյիւ, անճագ սէնինքի օ-
43 սուն՝ տէյիւ տուա՛ա էչէտի։ Վէ անա
ատմատան պիր մէլեք կէօրիւնիւպ՝ ա-
44 նը գուվվէթլէնտիրըր իտի։ Վէ 'ագիմ
իդթիրապատա պուլունուպ՝ քընտլ ը
կէրտիյէ տուա՛ա էտերէք Թէրի եեր
իւզերինէ տիւչէն իրի գան տամլարը
45 կիպի իտի։ Վէ տուա՛ատան գալդըգ շա-
յիրտլէրինին կանընա կէլտիքտե, ան-
լէրի քէտերտէն ույուօմըշ պուլտու։
46 Վէ անլէրէ՝ Նի՞չիւն ույուօսըընըզ։
իդվայա տիւչտիմէնիդ իչիւն գալգըդ
տուա՛ա էտինիդ՝ տէտի։
47 Վէ օ տտհա ատօյլէր իքէն, իւթէ
պիր գալապալըգ վէ օն իքիլէրտէն պի-
րի օլան Ծուդա նամ քիմսե էօնլէրինէ
կելէրէք, Ծիսուսը էօթմէք իչիւն կա-
48 Նընա կէլտիւ Վէ Ճիսուս անա՝ էյ Ծու-
դա, իպն իւլ լնսանը էօփմէ՞քլէ մի
49 էլէ վէրիբսին՝ տէտի։ Վէ էթրաֆընտա
օլանլար նէ վուգու՝ պուլաճաղընը
ակկատրգալըրընտա, անա՝ Ա Բապա,
50 գէլըճէլ վուրալը՞մ մը՝ տէտիլեր։ Վէ
անլէրտէն պիրի քահհին ի ա'զամն
պէնտիսինէ վուրուպ, ականն սաղ գու-
51 լաղընը քէտտի։ Վէ Ծիսուս ճէվապ
վէրիպ՝ Պու գատտար *քէտֆի տիր՝ տէ-

*Նոռն. պրագընըզ՝

յերեք, գուալղընա տօգունուա՝ անա
52 չիՔա վերտի։ Վէ Ծիսուս քենտի իւ-
ղերինէ կէլեն պաշ քահինելը իլէ հէյ-
քելին պաշ մուհաՔրզլարընա վէ իս-
թիյարլարա խիթապէն՝ Հարամի՞ իւզէ-
րինէ կիտեր կիպի մի գըլըՃը վէ սօ-
53 փալը չըգարընը։ Պէն հեր կիւն սիզին
իլէ պէրապեր հէյքելտե իքէն, պէնիմ
իւզերիմէ էլ ուզաթմատընըզ. ամմա
պու սիզին սահաՔընըզ վէ զուլմընին
հիւքիւմերի տիր՝ ատուի։
54 Վէ անը ԹուԹուպ կէօՔիւրտիւլեր,
վէ Քահինի ի ա՛զամընն խանէսի իչինէ
կէօՔիւրտիւլեր։ Պետրոս տահի ուզ-
ագտան արտը սըրա կիտիյօր իտի։
55 Վէ Հալխընըն օրթասընտա ատէշ եա-
գըրէ՝ պիրլիՔտէ օթուրտուզլարընտա,
Պետրոս տահի արտարընտա օթուր-
56 տու։ Վէ պիր ճարիչէ անը ատէշին եա-
նընտա օթուրտուր կէօրմէՔլէ, անա
տիզգաՔլէ պագըրա՝ Պու տահի անըն
57 իլէ պէրապեր իտի՝ ատուի։ Ո իսկ, Էյ
գարը, պէն անը Թանըմամ՝ ատչիս ա-
58 նը ինՔեար կԹտի։ Վէ պիր ազ ատչրա
անը տիկեր պիրի կէօրիւա՝ Սէն տահի
անկերտէն սին՝ ատուիյինտէ, Պետրոս
59 Էյ առէմ, ատչիլ իմ՝ ատուի։ Վէ Թագ-
րիպէն պիր սա՛աԹ միւրտրինտէ՝ տի-
կեր պիր քիտմէ ՔՃ՛քիտ էտիւ՝ Ճիլ
հագիգէ պու տահի անընն իլէ պէրա-
պեր իտի, չինՔի ԴաւիԹէաւը սըր՝ ատ-
60 ուի։ Ամմա Պետրոս՝ Էյ առէմ, Նէ
սէօյլէտիյինի պիլմէմ՝ ատուի։ Վէ տէր
՚ագագ քէնտիսի առահա սէօյլեր էքէն,
61 խօրօս էօՔտուս։ Վէ Րապպ սէօնիւպ
Պետրոսա պագտը։ վէ Պետրոս Րապ-
պընըն քենտինէ՝ խօրօս էօՔ մէպտէն էվ-
վէլ, սէն պէնի իչ քերբէ ինՔեար է-
ատճէՔքսին՝ ատուիյի սէօզիս խաթըրընա
62 կէթիրտի։ Վէ Պետրոս սըշարըյա չը-
գըրպ աՃը աՃը աղլաար։
63 Վէ Ծիսուսը պէՔէչէն առէմլեր անը
64 խիթիհզա էտէրէՔ՝ առէօյլերը իտի։ Վէ
պաչընը էօրԹիպ Եիւզիենէ վուրա-
րաՔ, անա սո՛ալ էտիպ՝ Սանա վուռ-
ըան Քիմ իտիյինի փեղղամպերլիՔ էյ-
65 լէ՝ տէրլեր իտի։ Վէ քիՔիր էտէրէՔ,
՚ալչհինտէ տահա նիյէ չէյլեր սէօյլեր-
լեր իտի։
66 Վէ կիւնտիւզ օլորգտա, միլլեթի իս-
թիյարլարը իլէ պաչ քահինելը վէ ՚իս-
լեմա Ճէմ՝ օլարլար իչ անը քենտիլէ-
րին միլլեթի ԱՃէլիսինէ կէօԹիւրիւպ,
67 Մէսիհ սէՆն մի սէն, պիզի սէօյլէ տե-
տիլեր. ո տահի անկերէ՝ Էյտեր սիպէ
68 սէօյլէսեմ՝, հիչ իննանմադ սըրզը։ Վէ
էյտեր սո՛ալ էԹսեմ տահի՝ Նէ ճէվապ
69 վէրիր, Նէ տէ սաըր վէրիրսինիզ։ Պուն-
տան պէօյլէ իտի իւլ Ինսան գուտրէԹ
Ոէլլահընն սաղընտա օթուրտաճագ սըր՝
70 ատուի։ Վէ ճիւմլեսի՝ Էյլէ իսէ սէՆ
Իտի Ոէլլահ՞ մը սընՆ՝ ատուիյեր. ո տա-
հի անկերէ՝ Տէտիյինիզ կիպի իմ՝ ատ-
71 ուի։ Վէ անկեր՝ ԱրՔրզ պիզէ չէհատէԹ
Նէ՞ լազըմ սըր. զերա քենտիմիզ անըն
աղզընտան իչիԹմիՔ՝ ատուիյեր։

ՊԱՊ 23

1 Վէ անկերին պիւԹիւն ճիւմհուրը գալ-
գըպ անը Պիղատոսա կէօթէրտիւլեր,
2 Վէ անը իԹԹիհամ էԹմէյէ պաչլայրպ՝
Պուհնու միլլեթի ազտըրմագտա, վէ՝ Պէն
մէսիհ մէլիք իմ՝ ատչէրէՔ՝ Գայսէրի
խարաճ վէրմէգտուն մէՆ՝ էԹմէՔտէ
3 պուլտըգ՝ ատուիյեր։ Վէ Պիղատոս
անա՝ Նէհուտիյէրին միլլի սէՆ մի սէն
ատչիս սո՛ալ էյլէսիՔտէ, ո տահի ա-
նա ճէվապէն՝ Սէօյլէտիյինի կիպի տիր՝
4 ատուի։ Վէ Պիղատոս պաչ քահինլերը
իլէ խալգա՝ Պու ատճմահ հիչ պիր
5 ճիւրմ պուլմայօրրսի՞ ատուի։ Ամմա ան-
լեր իսրար էտէրէՔ՝ Գալիլեատան պաշ-
լայրպ Թա պուրայա գատար, պիւԹիւն
ՆէհուտիյէտԹ Թա՛լիմ իլէ գաւմը Թահ-
6 րիք էտիյօր՝ ատուիյեր։ Վէ Պիղատոս
Գալիլեա լաֆզընը իչիԹմէքլէ, Օլ ա-
տճ՝ Գալիլեալը՞մը սրը՝ ատչիս սո՛ալ
7 էտիպ՝ Հերովդէսին տա՛իրէ ի հիւքիւ-
մերինէն օլորզընը ակլատրգտա, Հե-
րովդէս՝ օլ կիւնլերտե Երուսաղմէմ
պուլունտընըզը ճիհեթլէ՝ անը անըն հա-
նընտա կէօնտերտիւ։
8 Վէ Հերովդէս Ծիսուսը կէօրտիւգտէ,
գկյատեսկյէ մէսրուր օլտու, զերա ա-
նըն հագգընտա չօգ չէյլեր իչիԹմիլի
իչինէն՝ անը խայլի զմանատան պէրտ.
կէօրմէՔ խաթէյերէՔ, անըն ելկյլէ իճ-

բա օլուն՝ան պիր 'ալամէթ միւշահիտէ
9 էթմէք իւմիտիւտէ իտի։ Վէ անա չօգ
սէօզլէրիէ սոռ՚ալ էթտի իսէ տէ, պիր
10 ճէվապ վէրմէտի։ Վէ պաշ քահինլէր
իլէ 'իւէլտա տուրուռ՚ան՝ ընը չիտտէքլէ
11 էթթիկճա՝ խաբէրլէր իտի։ Հերովդես
տաճի 'ատքէրլէրի իլէ պէրապեր ընը
թահգիր վէ իսթիհգա էթթիքտէն սօն-
րա, անա վաբլագ պիր վիպաս կիյտի-
12 րիալ՝ Պիղատոս իլէ կէօնտէրտի։ Վէ
օր կիւնէ Պիղատոս իլէ Հերովդես
պիրի պիրի իլէ տօսթ օլաբլաբ, զիրա
մուգատտէմ արաալարընտա 'ատավէթ
վար իտի։
13 Վէ Պիղատոս պաշ քահինլէր վէ
րե՚իսլէր իլէ գամմը պիր ճէր՚ի՝
14 էտիլ, անլէրէ խիթապէն, Դու ատէմի
խալգը ազտըրըյօր՝ տէյիս պանա կէ-
թիրտինիզ։ Վէ իշթէ պէն սիզին հու-
զուրընըզտա թէֆթիշ էտիլ պու ա-
տէմ՚ի՝ 'ալէյհինէ չիքճայէթ էթտիկինիզ
չէյլէրէն պիր ճիւրմ անտէ պուլմա-
15 տըմ։ Նէ տէ Հերովդես փա՚ղոռ։ զի-
րա պիզի անընը կէօնտէրտիմ
իսէ տէ, իշթէ անընը էվվէլ գաթլէ միւս-
թահագգ պիր չէյ էտիրըլմամըշ տըր։
16 Դու էճլեն անը թե՚տիլ էթտիքտէն
17 սօնրա սալը վէրէյիմ՚ տէտի, Վէ հէր
պայրամտա անլէրէ պիր փիտէ սալը
18 վէրմէտի լազըմ իտի։ Վէ ճէմիէտի
պիրտէն՝ Դուռնու գալընըը վէ Բարաբ-
բայը պիզէ սալը վէր՚ տէյիս պաղըրար-
19 լար։ Դու քիմսէ տաճի չէհրտէ վուգու՚
պուլմուշ պիր խնթիլալ վէ գաթլ ի-
20 չիւն հապսխանէյէ աճընընը էտի։ Իտիղ
Պիղատոս Իիսուսը սալը վէրմէք իսթե-
մէքլէ՝ թէ՚քրար քէլամ իրտտ էյլէտի
21 իսէ տէ, Անլէր՝ Սալվ էյլէ, անը սալվ
22 էյլէ՝ տէյիս պաղըրընըլար իտի։ Օ տաճի
իչիւնընտ տէփ՚ա օլարագ անլէրէ՝ Ես
պու տաէմ նէ՞ քէօթիւլիւք իյլէտի,
անտէ գաթլի մուճիպ պիր ճիւրմ պուլ-
մատըդըմ ճինէնընէ, անը թե՚տիպ էթ-
տիքտէն սօնրա սալը վէրէյիմ՚ տէտի։
23 Ամմա անլէր՝ ազիմ սէտաալրէ մուս-
տիրըանէ անընն սալվ օլունմասընը թա-
լէպ էտէրլէր իտի։ Վէ անլէրինն վէ պաշ
քահինլէրինն սէտաալընը ղալիպ կէլ-
24 մէքլէ, Պիղատոս մաթլուպլարընընն իճ-
25 րասընա հիւքմ էթտի։ Շէյիէ փ
իսթիլալ վէ գաթլ իչիւն մահապա
պուլունուպ թալէպ էթտիքլէրի փիմ
սէյի անլէրէ սալը վէրտի, վէ Իիսուսը
անլէրին միւրաատընա թէսլիմ էթտի։
26 Անլէր տաճի անը կէօթիւրիւր իքէն
Թարլաատն կէլէն Սիմոն նամընատա գի-
րինէյի պիր քիմսէյի Թուռուպ, խայը
Իիսուսըն արտը սրբա կէօթիւմմէք ի-
27 չիւն անըն իւզէրինէ գօյընըր։ Վէ կի-
րկ խալգատն վէ կէրէք անըն իչիւն
ազլայըպ սէօյլէնէն գարըլարատն պիր
պէօյիւք ճէմ՚ատ արտը սրբա կիսէր
28 իքքէն, Իիսուս վէրգումէլէրէ թէվճէ-
ճիւն էտիպ, էյ Երուսաղիմ գըզլարը,
պէնիմ իչիւն ազլամայընըզ, անճագ
քէնտինիզ իլէ եվլատընըզ իչիւն ազ-
29 լայընըզ։ Զիրա իշթէ՝ նէ մուքրու 'ա-
դէյլէրէ վէ տօղուրմամըշ բահմէքէ,
վէ էմզիմէվիզ վիմէյէրէ՝ տէյճէճքէրէ
30 կիւնլէր կէլիյօր։ Օ զմանն ազտլարա՝
իւզէրտիպէ տիւիւնինիզ, վէ պայըրլա-
րա՝ Պիզի էօրթիւնիւզ՝ տէմէյէ պաշլա-
31 յաճագլար։ Զիրա էյեր կաշ աղաճա
պու չէյլէրի էտէրլէրսէ, գուրույա նէ՞
օլաճագ տըր՝ տէտի։
32 Վէ անըն իլէ պէրապեր գաթլ օլուն-
մագ իւզրէ, տիկեր իքի միւճրիմ կէօ-
33 թիւրիւտիւ։ Վէ գաճա տէնիլէն մա-
հալէ կէլտիքլէրինտէ, օրատա անը վէ
պիրի սաղընտա վէ օլ պիրի օսլընտա
օլարագ՝ օլ միւճրիմլէրի խաչա կէրտի-
34 լեր։ Իիսուս տաճի՝ էյ փէտէր, անըլ-
րի 'ափվ էյլէ, զիրա նէ նաիտրզլարը-
նը պիլմէզլէր՝ տէտի։ Վէ էյլիպեմինի
գուբ՚ա աճ՚արագ թագսիմ էթտիլեր։
35 Խալգ տաճի տուրուպ սէյր էտէրէք,
անլէր իլէ պէրապեր րե՚իսլէր տաճի
անը խաթիհգա էտիպ՝ Դայրիլէրինի գուր-
թարար, էյեր Ակլհէրն միւնթէխապը
օլան Մէսիհ իսէ, քէնտի քէնտինի
36 գուրթարսըն՝ տէյլէր իտի։ Վէ 'աս-
քէրլէր տաճի եագլայըպ՝ անա սիրքէ
37 սունարագ, էյեր Եհուտիլէրին մէյնի
սէն իսէն, քէնտինի գուրթար՝ տէյիս
անը խաթիհգա էտէրլէր իտի։
38 Վէ անըն իւզէրինտէ Ցունանի վէ
Լաթինի վէ 'Իպրանի հարֆլարընյէ՝
ՊՈՒՒ ՆԵՀՈՒՏԻԼԻՐԻՆ ՄԷԼԻՒԹԻ ՏԻՐ տէ-

յիւ եաղբլը պիր եաֆթա վար խոր։
39 Վէ սորլուը միւեձիմիզերին պիրի անա
քիւֆը էախ՝ էյէր սէն Մէսիհ իսէն,
քէնտինի վէ պիղի գուրթար՝ սէոր։
40 Վէ տիկէրի ճէվապ վէրիպ ան ֆէգ-
սիր էտերէք՝ Սէն հէման օլ մահֆիւ-
միյէֆ պէրընաս իքէն Ալահաան գորգ-
41 մաՀ մը սըն։ Վէ պիզ հագգ իւզրէ
հաճկոյ էդ. զիրա ա՛մալըմըզըն ճէգա-
սընը չէքիյորըզ. ամմա պու ասէմ ենէլ-
սըզ պիր հարեքէթաէ պուլունմասը՝
42 ֆէոր։ Վէ Ծիսուսա խիթապէն՝ Ընա
Բապպ, մէյզֆիւճիւնաե կելսինի վա-
գրէմ պէնի ֆէկեգքիւր էյլէ՝ ֆէոր։
43 Ծիսուս տախի անա՝ Հագիգաթէն սա-
նա ֆէրիմ քի՝ պու կիւն պէնիմ իլե
պէրապէր ճէննեթէտ օլաճագ սըն՝ ֆե-
սոր։
44 Վէ սա՛աթ ալթը ըտտալէրինաե ի-
տի, վ սա՛աթ ապգուզտտեք պիւթիւն
45 եէր իւզերինաե գարանլըգ օլուպ՝ կիւ-
նէն գաբարըր, վ հէյքէլին փէրտաֆի
46 օրթասընտան ըռըֆըտլըզը։ Վէ Ծիսուս
Նիւքսէք ապէֆ ֆէքեաա էտիպ՝ էյ
փէտեր, ըռուհումը սէնին էլլէրինի ֆէս-
լիմ էաեըրիմ՝ ասէր։ Վէ պուճուռ սէօյ-
լէյիպ ֆէպիմի ի ըռուհ եթթիր։
47 Վէ Եիւզ պաշը վագ՛այը կէօրտիւ-քա-
ռէ, Ալլահա համա էտիպ՝ Հագիգաթէն
48 պու առեմ սալիհ իտի՝ ասէր։ Վէ
պուճուռ թամապա իչիւն ճէմ՝ օլան պիւ-
թիւն իայգ վագը՝ օլան չէչէրի կէօր-
մէքքէ, կէօքսէրինի տէօչէրէք՝ ֆալաֆի
49 եթթիրեր։ Վէ ճիւմլէ ալինալարը վէ
Գալիլեաան անըն արաը սըրա կէլէն
գաբըլար պու չէչէրի կէօրերէք, ոռ-
զագտան տուրուլըար իտի։
50 Վէ իչինէ նէհռատիւերին Ակրաաթիա
նամ չէհրինաէն օլուպ՝ չուրա ա՛գասըն-
51 տան, Վէ ֆոփըն մէչիէրեթի վէ Փի՛ի-
լերինէ ըռիպ վէրմէմէհ՝ օլան Ծովսէփ
խամինաե սալհ վէ ՝ասիլ վէ մէչէքեւթ
52 Ուլլահա Տուննագաըը պիր առեմ՝ Պի-
գատտօսրն Լանընա կիտիպ՝ Ծիսուսրն
53 ճէսէտինի թալեպ էյլէտի։ Վէ անը էն-
տիրիպ պիր քէֆէն պէգինէ սարըռը,
վ անը գայատա օյուլմըշ վէ հիչ պիր
վագրթ քիմսէ գոնուլմամըշ պիր գասը
54 իլինէ գօտու։ Վէ օլ կիւն Թէսաուրէք
կիւնիւ օլուպ՝ սէպթ կիւնիւ տախի
Հագալաշդյօր իտի։
55 Վէ Գալիլեատան անըն իլէ պէրապէր
կելէն գարըլար արաը սըրա վարըպ՝
գասըրը վէ անըն ճէսէտինէն նասըլ գօ-
56 Նուլըռընը կէօրտիւլեր։ Վէ սէոնիւպ
պահարլար վէ խօշ բա՛ինալը Հագը-
հաղըրայրպ՝ եմր մուճէպինճէ սէպթ
կիւնիւնաե խթիրահթ եթտիլեր։

ՊՍՊ 24

1 Վէ հաճթանըն սիրինճէմ կիւնիւ սէ-
հեր վագթընաա հագըրլատըգլարը պա-
հարլարը կէթիրիպ՝ գասրա կէլտիկեր։
վ անըեր իլէ պէրապէր սա՛իրլեր տա-
2 խի վար իտի։ Վէ թասը գասրտան
3 Եուվարլանմըշ պուլուպ՝ իչէրինչ կիր-
տիքլերինաե՝ Բապպ Ծիսուսրն ճէսէտի-
4 Նի պուլմատրլար։ Վէ անըեր պուճուռան
տօլայը հայրէթուե իքէն, իչինէ եանլա-
ըրընաա Նուրանի էլպիսէլի իքի առեմ
5 տուրտու։ Մէրգուժլեըր տախի գկյա-
ռէպինչէ գօրգուպ կիւզերինի եէրե էյ-
մէգտե իքէն, անըեր ռէպինչէր քի՝
Նիճչինն հայագիտա օլանը էօլուլեը ա-
6 բաօրնաա ապտյօրսընըզը։ Պուրատաա
ռէչիլ տիր, ամմա գըչամ էթտի. քէն-
7 տիսի տահա Գալիլեատաա իքէն, Իպն
իլ Ենաան կիւնահգեաը առեմլեր էլինէ
Թէսլիմ օլուճուպ՝ տալպ օլուճմագ վէ
իւչիւնճիւ կիւնիւ գըչամ էթմեմ գէրէք
ասիր՝ ռէչիւ սիպէ նասըլ ռէօրլէռինի
8 խաթրընդա կէթիրինիզ։ Անըեր տախի
9 ռէօղլերինի խաթըրտա կէթիրտիլեր։ Վէ
գասրտան ռէճոնիւպ՝ պու չէչէրին
ճիւմլեսինի օն պիրլերէ վէ տա՛իրլերին
10 ճիւմլեսինի Նագլ էթտիլեր։ Վէ պու
չէչէրի ըհսուլլերէ ռէօղլչինլեր Մէճ-
տելի Մարիամ իլէ Ցովհաննա վէ Ցակո-
բոսըն ահաոը Մարիամ վէ անըեր իլէ
11 պէրապէր տիկեր գասրլար իտի։ Վէ
մէրգուժլերին ռէօղլերն անըերին ՝ին-
տինաե պօշ լագըրտը կիպի կէօրիւնմէ-
12 լէ, անըերէ իհանմատրլար։ Ամմա Պետ-
րոս գալգըպ՝ գասրտա ռէչիրթտի, վէ է-
յիպպ քէֆինին եաըլընըզ տուրտրընը
կէօրմէսիյէ, վագը՝ օլան չէչէ քէնտի
քէնտինէ Թէ՝աճճիւպ ետերէք կիճտի։

13 Վէ իյնէ օլ կիւնտէ՝ անկերտէն իւթի
քիմսէ (բուսաղմտէն սալիմըշ օգ ա-
թըմըշ մէսաֆէտէ վաղը՝ Ելմմուս
նամ պիր քէօյ կիթմէգտւճ իքէն,
14 ձիւմլէ պու վուգու՝սէրն հագգընատա
պիրի պիրի իլէ սէօյլէշիյօրլար իտի,
15 Վէ անկեր սէօյլէշիպ միւսահէսէ էտեր
իքէն, Ցիսուս պիղտէթ հագըն կելիպ՝
16 պէրապեր կիտիյօր իտի. Վէ կէօզլէրի
ԹուԹուլմըշ օլմաղէ, ասը Թանըյա-
17 մատրար, Վէ անկերե՝ Սիղ Եւուրւար
իքէն մահզուն օլարագ, պիրի պիրինիզ
իլէ չոս սէօյլէշիյինիզ սէօզլէր նէ՞
18 տիր՝ ատտւ, Վէ անկերտէն պիրի օլան
ֆլէօփաս նամ քիմսէ անա ձէվապէն՝
Ներսաղէմատ պու կիհանկերտե վուգու՝
պուլան չէյկերտէն խապէրսար օլմա-
տրգ միսաֆիր կալընըդ սէ՞ն մի գալ-
19 սըն՝ ատտւ, Վէ անկերե՝ Հո՞նկը չէյ-
կերը՝ ասէմսի իազերինէ, անկեր տախի
անա ատտիկեր քի՝ Ալլահըն վէ պիւ-
Թիւն գավմըն Ելնտնատ ՚ամէլտէ վէ
քեկտամա գուսվէԹլի պիր փէղտամպեր
օլան ՆազարէԹլի Ցիսուսըն հագգընատա
20 վուգու՝ պուլան չէյկեր. Վէ պաշ քամ-
հինկերը իլէ բո՚խալերիմիզ անը գաթքէ
հիւքմ օլուռնմագ իչիւն Թեղիմ էտիպ՝
21 սալպ էմտիկեր. Պիզ իսէ Իսրայէլի
խէլաս էտեճէք օ սըրը՝ ատչիս իւմիտ
էտիյօր իտիք. Ֆագաթ պու Ցիւմլէ-
ատն մա՚ատա, պու չէյկեր վագը՝ օլալը
22 պու կիւն իւչիւնճիս կիւն տիր. Հէմ
տախի պիղտէն պա՚զը գաբըլարը սէհեր
վագթընատա գապրա վարըպ անըն ձէ-
23 սէտնի պուլմայըպ ատա, Հայաթատա
օլտղընը խապեր վերեն մէղքերը զու-
հուրընը կէօրտիւք՝ տեմկէրլույնչ կէլիպ
24 պիզի հայրեթտէ պրագաբըլար. Վէ պի-
դիմ իլէ պերապեր օլանըլատատն պա՚-
ղընը գապրա վարըպ՝ հէման գարը-
լարըն ատտիքերի կիպի պուլարար ի-
25 սէ տէ, քէնտիսինի կէօրմէտիլեր. Ո
տախ անկերե՝ Էյ Քեհմիդ վէ պէղ-
ղամպերլերին ձիւմլէ սէօյլետիքլերինէ
ինանմագատա գալպի զուրիզ օլանլար,
26 Ֆրիսատսըն պու չէյկերի չէքիպ՝ քէնտի
ճէլալինէ կիրմէսի կէրեք տէյ՞ մի ի-
27 տի՝ ատտւ. Վէ Մովսեատէն վէ հեփ
փէղտամպերլերտէն պաշլայրպ ճիւմլէ
քրիստալըտա քէնտինին հագգընատա
պուլունան չէյկերի անկերե Թէքսիր էյ-
28 լէտի. Վէ վարամագլարը քէօյե հագ-
լաղտղարընատա, քէնտիսի տտհա իլէ-
29 րի կիտեք կիպի կէօսթերտի. Անկեր
տախի անա իսրատ էտիպ՝ Պիղիմ իլէ
գալ, զիրա ագչամ իւսթիւ օլուպ
կիւն զէվալ պուլմագտա տըր՝ ատտի-
կեր. ո տախի անկեր իլէ պէրապեր
30 գալմագ իչիւն իչէրի կիրտի. Վէ ո ան-
կեր իլէ սօֆքատտա օֆուրսրղընատա,
էգժէյլ ալըպ պէրէքէթ տու՚ասը օգու-
տրգատան ասկրա՝ փարէնէյիպ անկերէ
31 վէրտիքտէ, Անկերին կէօզլերի ապրըպ՝
ատն Թանըտրլար, ո իսէ անկերէն
32 Նիհան օլտու. Վէ պիրի պերինէ՝ նօլ-
տա քէնտիսի պիղէ սէօյլեր վէ քի-
Թապլարը Թէքսիր էտեր իքէն, գալ-
պիմիզ տէրունիմիզագէ Եանմագ մը ի-
տի՝ ատտիկեր.
33 Վէ օլ տա՚ապ գալգըպ՝ Ներսաղէմէ
՚ապտէթ էտեր էք, օն պիրլեր իլէ բե-
փիպէյերինի ճէմ՚ օլմուշ պուլտրլար.
34 Անկեր տախի՝ Հագիգաթէն Բապպ գը-
յատ էթմիշ տիր, վէ Սիմոնա կէօ-
35 բունու՝ տէյօրլար իտի. Պունլարը տա-
խի եօլտա օլան վուգու՚ապը վէ էգժէ-
յի փարէնէյիտէ քէնտիկերինէ Եապըլ
մա՚իւմ օլարդընը Նագլ էթտիկեր.
36 Վէ անկեր պու չէյկերի սէօյեր իքէն,
Ցիսուս պիզպաթ օրմանարընատա տու-
37 րուպ անկերե՝ Սելամ սիզե ատտի. Ան-
կեր իսէ չաչըպ գօրգարագ, պիր բուհ
38 կէօրտիւքլերի զանհընատա իտիկեր. Վէ
անկերե խիթապէն՝ Նի՞չիւն միւզթա-
րիպ օլարնըզ, վէ նի՞չիւն գալտկերի-
39 Նիպտե եֆքեռար զուհուր էտիյօր. Էլկե-
րիսե վէ այագկաբըմ պագընըզ զի
պիզ զաթ պէն իմ. պէնի լէմս էտիպ
պագընըզ, զիրա բուհըն էթի վէ ջե-
միքլերի եօգ սըր, Նասըլ զի պէնտ
վար իտիյինի կէօրեւյօրնըզ՝ ատտի.
40 Վէ պուՆու սէօյլէյիպ՝ անկերե էլկերի
41 իլէ այագկաբըրնը կէօսթերտի. Անկեր
տախի մէսերհէլերինէն հէնուզ ի-
նանմայըպ՝ Թ՚աճճիւզ էթմէգտե ի-
քէն, անկերե՝ Պուբատտա պիր եկէճէ-
յինիզ վաբ մը՝ ատտի. Վէ անկեր անա
42 պիր փարչա փիչմիշ պալըգ վէ պիր մըգ-

43 տար կէօրէճ պալը վէրտիլէր։ Վէ պըրպ
44 էօնլէրընէ էէտու։ Պա՛տհու անլէրէ խիթապէն՝ Տահա սիզին իլե պէրապէր իքէն, պէնիմ հագդըմտա Մովսէսին Թէվրաթ-ընտա վե փէյղամպէրլէրտէ վէ մէզամիրտէ ճիւմլէ մուհարիրէր օլան ձէյլէր իճմամ օլունմագ կէրէք տիր՝
45 տէյուս սիզէ սէօյլէտիյիմ սէօզլէր պուն-
46 լար տըր՝ ուէտու։ Ո դէման քիթապլարը նընլամագ իչիւն գիհնլէրինի ա՛չտը։ Վէ անլէրէ խիթապէն՝ պէօյլէ եաղըմըշ տըր, վէ Ֆրիստոս պէօյլէ էլեմ չէքիպ՝ իչիհնտիւ կիւնիւ էմմէթտան գըլյամ
47 էթմէք, Վէ Երուսաղէմտէն պաշլանա-րագ, ճիւմլէ թա՛ուիֆէլէրէ անըն խամին-տէ Թէվպէ վէ կիւնահլար 'ափվը վա'գ
48 օլունմագ կէրէք իտի։ Վէ սիզ պու-
49 չէյլէրին շահիտլէրի սինիվ, վէ իչլէ պէն լուգըրինիզ փէսէրիսին վա'տընը կէօնտէրէրիմ. սիզ իսէ եօգաբըտան գուվվէթլէ կիյտիրիլինճէյէ տէկին Երու-սաղէմ չէհրինտէ իգամէթ էտինիվ՝ ուէտու։
50 Վէ անլէրի թա Բէթհանիայա գատար ալընարը չընգարըպ, էլէրինի գալդըրա-
51 րագ՝ անլէրէ խայր տու'ա էյլէտու։ Վէ անլէրէ խայր տու'ա էտէր իքէն, ան-լէրտէն այրըլագ ա՛սմայա 'ուրուճ էյ-
52 լէտու։ Վէ անլէր անա սէճտէ գըլըպ՝ քէմալ ը մէսէրրէֆլէ Երուսաղէմ
53 'ավտէթ էթտիլեր։ Վէ տա՛իմ էլ ևվ-գաթ հէյքէլտտէ Ալլահա համտ ու սէ-նա էթմէքտէ իտիլեր։ Ամին։

ԻՆՃԻԼ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԻՆ ԹԱՀՐԻՐԻ ԻՒԶՐԷ

ՊԱՊ 1

1 Ռէլամ իպթիտաուտէ մէվճուտ իտի, վէ Ռէլամ Ալլահընը նէզտինտէ իտի, վէ
2 Ռէլամ Ալլահ իտի։ Պու Ռէլամ իպթի-
3 տաուտէ Ալլահընը նէզտինտէ իտի։ Հէր շէյ անըն վասըթ-ասըլյէ վիճուտէ կէէ-տի, վէ վիճուտէ կէվմէյ օլանլարտան անըղ պիր շէյ վիճուտէ կէվմէտի։
4 Հայաթ անտէ իտի, հայաթ ուտիսի ու-
5 տէմլէրին նուրու իտի։ Վէ նուր զուլ-մէթտէ ռէյա վէրիր, զուլմէթ ուտիսի անը իտրաք էթմէդ իտի։
6 Ալլահ թաուաֆֆրնտան իրսալ օլունմըշ Յովհաննէս իտինտէ պիր ատէմ վար
7 իտի։ Իչպու ատէմ շէհատէթ իչիւն կէլտի, թա քի նուրընն հագդընտա շէ-հատէթ էթմէտիչլէ, ճիւմլէ ատէմլէր անըն վասըթ-ասըլյէ իմանա կէլէլէր։
8 Ռէնտիսի օլ նուր օլմայըպ, անճագ նուր հագդընտա շէհատէթ էթմէք ի-չիւն իտի։
9 Ճիւնէտայա 'կէլէն հէր պիր ատէմի թէվվիր էտէն նուրը ը հագիգի օ իտի։
10 Ճիւնէտատա իտի, տիւնեա ուտիսի անըն վասըթ-ասըլյէ վիճուտէ կէլտի իսէ տէ, տիւնեա անը թանըմատը։ Ռէնտի-նէնգինի կէլտի, վէ քէնտինինգինէրը
12 անը գապուլ էթմէտիլէր։ Ամմա հէր քիմ անը գապուլ էթտի իսէ, անլէրէ, եա'նի իմինէ իման էտէնլէրէ էվլատ Ուլլահ օլմագըղտա սէլահիյէթ վէբտի։
13 Պուն-լարըն թէվվլիւտիւ ուտիսի նէ գանուան վէ նէ թէն իրատէթինտէն վէ նէ ուէ ինսան իրատէթինտէն, անճագ
14 Ալլահտան իտի։ Վէ քէլամ թէն օ-լուտ 'ինայէթ վէ հագիգաթլէ ա՛կտու' օլարագ, ապատընտա ագաբէտ օլտուտ։ պիզ ատիսի անըն ճէլալինի փէսէրին իպն ի վահիտինին ճէլալի ա՛չյու կէօր-մէ՛ւ։

---

*Ե՛սուա՝ կէլէրէք

15 Յովհաննէս անդր հագգընաս չեհա-
տէք էտիպ նիսա էտէրք, ասէ քի՝
Պէնաէն սօդրա կէլիպ, պանա թէ-
գաստիսմ էտէք՝ ասէպիմ դաթ պու
սդը, չիանքի պէնաէն մուգաստիսմ ի-
16 սի, վէ անդն փաղդնսան պլիզ ճիսմ-
լիմիզ 'ինայէթ իւզերինէ 'ինայէթ
17 Նա՛իլ օլարգ։ Զիրա չէրի՛աք Մովսէս
վասրթասդյէ վերիսի, ամմա 'ինայէթ
իլէ հագիգաթ Յիսուս Քրիստոս վասը-
18 թասդյե օլսոս։ Ալլահը սօլա պիր
քիմսե կէօրմէմիշ սդը. անդոք փեսե-
րին գուճաղընսան օլսն իպն ի վահիտ
քէնարսի ասը պէյան էյլէսդի։
19 Վէ Եհհուտիլէր Տրուսաղէմտէն Յով-
հաննէսէ՝ Սէն քի՞մ սին տէյիս սու՞ալ
էթմէքգ իւդրե, քահինլէր իլէ Լավի-
լիէր կէօնտէրտիլէրի դէման, անդն
20 չէհատէթի պու սդը, Եա՛նի իգդար ե-
տիպ ինգիար էթմէկէրէգ, Պէն Մեսիհ
21 տէյիլ իմ՛ տէյիս իգդար էթսի։ Վէ
անա՝ Իօյլէ իսկ Նէ՞, սէն Եղիա մը սըն՝
տէյիս սու՞ալ էթտիքէրինսե, օ տա-
խի՝ Ծէյիլ իմ՛ ասէի։ Սէն չօլ վէյ-
դամսի՞ր մի սին՝ տէէյէրինդե, Խայր՝
22 տէյիս Ճեվապ վէրսդի։ Օլ վագդի անա՝
Սէն քի՞մ սին։ Եւյէ քի պիզի կէօն-
տէրէնէրէ Ճեվապ վէրէնիմ։ քէնարի
23 հագգընաս նէ՞ տէրսին՝ ասէտիլէր։ Պէն
Եսայի փեդղամպէրին տէտիյի կիսի,
Բապպէն Եօլընդը տօղրուլօդնդը՝ տէյիս
պէրդիկտէ Նիսա էտէնին սեսասը իմ՛
24 ասէի։ Վէ օլ կէօնտէրիլէնլէր փէրի-
25 սիէրտէն իսդիլէր։ Վէ անա սու՞ալ
էտիպ՝ Իօյլէ իսկ սէն Մեսիհ, Եալըօս
Եղիա, Եա օլ փէդղամպէր օլմասդընդ
հալտե, Նիշի՞ւն վաթթիդ էտիյօրսուն՝
26 ասէտիլէր։ Յովհաննէս անդրէ Ճեվա-
պէն Պէն սու իլէ վաթթիդ էտէրիմ՛,
ամմա սիզին արասընդտա պլիդդիտիյինիդ
27 պիր քիմսե տուրսյօր, Պէնաէն սօդրա
կէլիպ՝ պանա Թէգաստիսմ էտէն օ
սդը, պէն տախի անդն այագ գապըրդն
Թասմասրնը չէօդմէյէ լայըգ տէյիլ իմ՛
28 ասէտի։ Պու չէյիդր Իրսանդն Եօթի-
Թարաֆդնտա, Յովհաննէսին վաթթիդ
էթմէքտէ օլսդը ՊէյԹ՛ապարա նամ
մահալտէ վագը՛ օլսոս։
29 Էրթէսի կիւն Յովհաննէս քէնարինէ

Յիսուսդն կէլտիյինի կէօրտիքտէ՝ Իլ-
Թէ տիէնանդն կիւնահդնը բէֆ՛ էտէն
30 Ալլահդն Գուզուսը։ Պէնաէն սօդրա
պիր ատմ կէլիյօր, պէնաէն մուգասդ-
ատմ իտիկինաէն պանա Թէգաստիսմ
էտէր՝ ասէյէթէգ հագգընտա սէօյէտի-
31 յիմ գաթ պու սդը։ Պէն տախի անդ
պիլտէդ իտիմ. ամմա անդն պէնի Իս-
բայէթէ իգդար օլուռնմասդը Իյիւն սու Ի-
լէ վաֆֆիդիգ էտէրէգ կէլտիմ՛ ասէտի։
32 Վէ Յովհաննէս չէհատէթ էտէրէգ՝
Բուէրդն սէմաստան կէօյէրձինն կիսի Ե-
նիպ անդն իւդրինտե գասրպըշդըրը-
33 Նդ կէօրսէմ. Վէ պէն անդ պիլտէդ Ի-
տիմ. լագդն պէնի սու իլէ վաֆֆիդիգ
էթմէկէ կէօնտէրդն քէնարիսի պանա՝
Բուէրդն քիսին իւդրինէ Ենիպ գա-
սրպըշդըրդնը կէօրիւբսէն, Բուհ իւլ
Գուդսէլէ վաֆֆիդիգ էտէն օ սդը՝
34 ասէտի։ Պէն տախի կէօրիւպ՝ Իպն Ուէ-
լահ պու սդը տէյիս չէհատէթ էթ-
տիմ՛ ասէտի։
35 Էրթէսի կիւն Երնէ Յովհաննէս քէնա-
րի չալդրտըէրինդն իկի քիշի իլէ տու-
36 րուօր իգդն, Յիսուս՝ կէդդիգտէ օլ-
սդը հալտե պագաբագ, Իչթէ Ալլա-
37 հդն Գուզուսը՝ ասէտի։ Վէ օլ իկի չա-
լիրտ անդն սէօյլէտիյինի իչիթիվէրէչ-
38 լէ, Յիսուսդն արտընձա կիճտիլէր։ Վէ
Յիսուս տէօնիւպ արտընձա կէլտիգէ-
րինի կէօրտիւգտէ, անդրէ՝ Նէ՞ ար-
յօրսընդը՝ ասէտի. վէ անա՝ Բապպի,
(գի պու Թէրճէմէ օլունարագ, Մու-
ալլիմ տէմէգ սդը,) Նէրէտէ իգամէթ
39 էտիյօրսուն՝ ասէտիլէր։ Անդրէ՝ կէլիպ
պագդնդը տէտիգտէտ, կէլտիլէր, վէ նէ-
րէտէ իգամէթ էթտիկինի կէօրտիւգ՝ օլ
կիւն Լառնընտա գալտըլար. վէ սա՛աթ
40 օն բատտէչդրնտէ իսի։ Վէ Յովհաննես-
տէն իչիտիպ՝ Յէհոսէն արար սըրա կի-
տէն իգի գիչիտէն սիրի Սիմոն Պես-
41 բոսդն գարնտաշը Անդրէաս իսդ։ Պու
տախի եվվէլա գէնտի գարնտաշը Սի-
մոնը պուլուդ տանա՝ Մեսիհի (գի Թէր-
ճէմէսի Քրիստոս տէյիգ սդը) պուլ-
42 սդը՛ ասէտի. Վէ անը Յիսուսդն հանը-
նա կէթիդտի. Յիսուս տախի անա
պագդպ՝ Սէն Յովհաննդն օղլու Սիմոն
սըն. սէն կիւճաս (գի Թէրճէմէսի

Պետրոս սորը) թէամիյէ օլուռնաճագ
սրն՝ ասէ։
43 Երթէկի կիւն, Յիսուս Գալիլէայա
ղազիմէք էթմէկչիւն, փի-
լիպոսը պուլուպ անա՝ Արտրմ սրքա
44 կէլ՝ ասէ։ Փիլիպոս տաքի՝ Անդ-
րէաս իլէ Պետրոսրն չէնրլի բեթսայի-
45 դատան իտի։ Փիլիպոս Նաթանայէլի
պուլուպ անա՝ Մովսէսին թէվրաթատա,
փէյղամպէրլէրին տաքի հագդընաս
հատրգլորը զաթը՝ Խոսէ Նազարէթ-
ացն օլան Յիսուս իտի ի Յովսէփի
46 պուլորդ ասէ։ Վէ Նաթանայէլ ա-
նա՝ Նազարէթացն էյի պիր չէյնի հասըլ
օլմասը միւմքի՞ն մի տիր՝ ասէ։ Փի-
լիպոս անա՝ Կէլ ու պագ ասէ։
47 Յիսուս Նաթանայէլի քէնտի կառընա
կէլիր իքէն կէօրիւպ, անրն հագդըն-
ատա՝ Իշթէ աէրուճինտի հիլէ պուլուն-
մայան հագիգաթտի պիր Իսրայէլի՛
48 ասէ։ Նաթանայէլ անա՝ Պէնի նէ՞ր-
ացն թանը յօրսրն՝ ասէ։ Յիսուս անա
ճէվապէն՝ Փիլիպոս սէնի չաղրմադ-
ատան էվվէլ, սէն ինճիր աղաճ ալրընա
49 տա իքէն, սէնի կէօրտիւմ՝ ասէ։ Նա-
թանայէլ անա ճէվապէն՝ Բապի, սէն
Իսլահ Ուղլահ սրն, սէն Իսրայէլին Մէլի-
50 կիսին՝ ասէ։ Յիսուս տաքի անա ճէ-
վապէն, Սանա՝ ինձիր աղաճը ալրընատա
իքէն սէնի կէօրտիւմ՞ ասէկիմ իչլէն
մի ինանը յօրսրն. պունլարտան տահա
ադիմ չէյլէր կէօրճէ՛քսինի՝ ասէ։
51 Վէ անա՝ Հագիգաթէն հագիգաթէն
սիզէ տէրիմ՝ քի՝ չիտոնն սօկրա սէմա-
նրն աչըլըրդընը, վէ Իսի իւլ ինանտրն
իւգերինէ Ալլահրն մէլա՛յքսինին էնիպ
չըգոդլայրընը կէօրճէ՛քսինիզ՝ ասէ։

ՊՂՊ 2

1 Վէ իւչիւնճիւ կիւնտէ Գալիլեանրն
Գանա վէհրիտէ սուչիւն օլուա՝ Յիսուս
2 սրն վարիտէի օրատա իտի։ Վէ Յի-
սուս իլէ շայիրտլէրի տահի տիւչիւնէ
3 տա՝վէհ օլուռնուս։ Վէ չէրսպ էգսըլ-
մէգնէ, Յիսուսրն վարիտէի անա՝ Շէ-
4 րապլորը եօգ սըր՝ ասէ։ Յիսուս ա-
նա՝ Էյ խանըմուն, սէնինն պէնիմ իլէ նէ՞
իչին վար. վագթըմ տահա կէլմէմի՝
5 ասէ։ Վալիտէի խրամէ՛ճիկրէ՝ Սիգի
6 հէր նէ ասբսէ, հասիրնրդ՝ ասէ։ Վէ
նէհուտիկրէրին Թաթհիրի՝ ատէ՛ քինէ օ-
րատա գօնուլմըշ, հէր պիրի իգիչէր, հա
իչէր մէարէ պէրը սլթը՝ ատէա թաշ
7 քէմ պուռնունտրնէ, Յիսուս անկերէ՝
Փիւփէրի սու իլէ մօլտուրընդը՝ ասէ։
Վէ անկերի աղզըպարընա գատար տօլ-
8 ատուրդար։ Վէ անկերէ՝ Շիմտի չըգա-
րըմ զիյաֆէթ ըչ՛իսինէ կէօճիւրիւ-
9 նիւզ՝ ասէմպիկ, կէօճիւրտիւկեր։ Վէ
զիյաֆէթ ըչ՛իսի չէրատա Թէպռի օ-
լուռնան սույու Թաթրնճա, (օ իսէ Նէ-
րէատն օլաղընդը պիլմէզ, ամմա սույու
չէքէն Խրամէճիկրէր պիլիրկեր իտի,)
զիյաֆէթ ըչ՛իսի կիւվէյնի չաղրըդրպ,
10 Անա՝ Հէր քէս Եվվէլա ա՛ռա չէրտալր,
վէ զիյատէ իչիտինտահ Խռանարընը չը-
գադրըր, սէն Էռ ա՛ռա չէրտալը չիտմէյ-
11 տէ՛ք սագդատրն՝ ասէտ։ Յիսուս Գա-
լիլէոնրն գատա չէհրինտէ իշպռ
միւ՛ճիդէչի իմրա Եղէյիպ՝ քէնտի ճէկա-
լինի իզնար էթտու, չայիրկերէրի տահի
12 անա իման էթտուկեր։ Պա՛ռէհու քէն-
տիտի իլէ վալիտէի վէ գարնտաշկերը
վէ չայիրկերէրի Բէ՛քրնահուռւմա էնիպ՝ օ-
րատա տճագ պիր գաչ կիւն գալտրկար։
13 Վէ Նէհուտիկրէրին Քրսճ պայրամը հա-
գրն օլմազկէ, Յիսուս Երուսաղեմ չըգ-
14 տր։ Վէ հէյքէլտէ սբղըր վէ գոյուն վէ
կէօյերճինն սաթանկերը՝ վէ սարրաֆկեր-
15 րը օթուրմագտա պուլուպ, իպկերտէն
պիր գամչը հափարագ, ճիւմէճինի գօ-
յուն վէ սրղըրկար իլէ պէրապէր հէյ-
քէլտէն չըգարտը. վէ սարրաֆկերրն
ագչէսինի սեօքճէ՛պ փիղթափթալարրը
16 պէի իւսթ էթտի, վէ կէօյերճին տա-
թանկարա՝ Պունլարը պուրատան գօյ-
մորրընդը. Քէսերկիրն խանէսինի Թիւ-
17 ճարէթխանէ էյ՛մէզկինիզ՝ ասէտ։ Շա-
կիրտկրի տախի՝ Սէնին խանէնին զայ-
րէթի պէնի էհ՛ատ՝ ատկիւ մուհաբրէթր
18 օլաղընդը խաթրլարընա կէթիրտիկեր։
Իմտի Նէհուտիկեր անա ճէվապէն՝ Պի-
զէ նէ՞ աղամէթ կէօսթէրիրսին քէ պու
19 չէկերի Եաէբսին՝ ասէտկեր։ Յիսուս
անկերէ ճէվապէն՝ Պու հէյքէլի խրդը-
նընդ, վէ անր իւչ կիւնտէ իգամէ Եաէ-
20 րիմ՝ ասէտ։ Պունունդ իւզերինէ Նէհու-

տիլէր՝ Պու հէյքէլ գըրգ ալթը սէնե-
ւէ հաւրլմագաս օլուպ, սէն անը ի՞չ
կիւնէ մի իգամէ ետէճէքսին՝ սեփու-
21 լեր։ Ո խե քէնտի ճեսէռինին հէյքէլի
22 հագգընաս սեօյլէյօր իսի։ Իմաի եմ-
վաթաան գըչամ եթոփէ զէման, անըն
չայիրտլերի պունու [քէնտիլէրինէ] սեօյ-
լեմէյինի խաթըրլարընա կէնթրիսլ՝ քի-
թապա վե Յիսուսըն սեօյլեմէյի քեչե-
մա ինանտըլար։
23 Վէ ֆըսհ պայրամընաս նեբուսադռ-
ուէ իքէն, չօգ քիմսէլեր իճրա եթոփէ
միւ'մինլերինի միւչահէտ եթմէլերինէ՝
24 անըն իսմինէ իսան եթոփլեր։ Ամմա
Յիսուս ճիւմլեսինի պիլտիյի, վե ինան
հագգընաս հիչ պիր քիմսէնին չեհա-
ւէթինէ միւհիմաճ օլմաոդը ճիհեթլէ,
25 քէնտինի անլերէ ինանմազ իսի։ Չիրա
քէնտիսի ինսանըն սէրտունինտ նէ օլ-
ուրդընը պիլիր իսի։

ՊՁՊ 3

1 Վէ ֆէրիսիլէրտէն օլուպ նեհուումլէ-
րինն պիր ըմ'իսի Նիկոդեմոս խամինտ
2 պիր ատմ վար իսի։ Մեգում կեճե-
լէյին Յիսուսըն եանընա կելիպ ունա՝
Բապպի, Ալլահ թարափընան կէլմիշ
պիր մու'ալլիմ իսիյինի պիլիրիզ։ գիրա
հիչ պիր քիմսէ, Ալլահ անըն իլէ օլմա-
ուրգաս, պու սէնին եթոփլէրի միւ'ճիզէ-
3 լերի իգհար ետմէզ՝ սեփու։ Յիսուս
անա ճէվապէն՝ Հագիգաթէն, հագի-
գաթէն սանա սերիմ քի՝ պիր քիմսէ
նէնիտէն ուօղմայընճա, Ալլահընն մէլէ-
4 քութիւնու կէօրթմէզ՝ սեփու։ Նիկոդե-
մոս անա՝ պիր ատմ իհթէյար իքէն
նա՞սըլ ուօղա պիլիր։ Թէգարար վալետե-
սինին բահմինէ կիրիպ ուօղա պիլի՞ր մի՞
5 սեփու։ Յիսուս ճէվապ վէրիպ՝ Հագի-
գաթէն, հագիգաթէն սանա սերիմ քի՝
էյէր պիր քիմսէ սուսան վե Բուհտան
ուօղմազսա, Ալլահընն մէլէքութինէ կի-
6 րթմէզ։ Թէնտէն ուօղան թէն սիր, վե
7 Բուհտան ուօղան՝ բուհ սիր։ Սանա,
նէնիտէն ուօղանընզ լազըմ սըր՝ սե-
8 սիլմի թ'աճճիպ եթմէ։ Բիւզգևար
իսթեդիյի ևերսե էսեր, վե անըն սեսի-
նի իչիտիբսին, լաքին նէրէտէն կելիպ՝

նէրէյէ կիթմէյինի պիլմէզ սին։ Բուհ-
ատան ուօղմուշ օլան հէր քիմսէ պէզլե
9 սիր՝ պէպէ։ Նիկոդեմոս անա ճէվապէն՝
Պու չէյլեր նա՞սըլ օլա պիլիր՝ սեփու։
10 Յիսուս անա ճէվապէն սեփու քի՝ Սէն
իսրայէլին պիր մու'ալլիմի իքէն՝ պու
11 չէյլերի պիլմէզ մի սին։ Հագիգաթէն,
հագիգաթէն սանա սէրիմ քի՝ պիզ
պիլտիյիմիզի սեօյլեր, վե կէօրտիյիմ-
միւզի չէհատէթ էսերիզ, վե չէհատե-
12 թիմիզի գապուլ եթմէզսինիզ։ Էյէր
սիզէ զեմինի չէյլերի սեօյլեմէյիմտե ի-
նանմապսանըզ, սեմավի չէյլերի սիզէ
սեօյլեսեմ՝ նա՞սըլ ինանաճագսընըզ։
13 Վէ սեմայա հիչ պիր քիմսէ չըգմամըշ,
անճագ սեմաոան նեհոդուլ ետէն իսըն
14 իւլ ինսան քի սեմաոա սըր։ Վէ Մով-
սես պէրրիյէտէ կըլմանը կիւքսէյէ գալ-
սըրտըը միսիլիւ, իսըն իւլ ինսան
պեօյլե կիւքսէյէ գալսըրըլմագ կէրէք
15 սիր։ Թա քի անա հէր իման էտէն հե-
լաք օլմայըպ, անճագ էպէտի հայաթա
16 մալիք օլա։ Չիրա Ալլահ սիւնեայը պու
գաոսար սեվտի քի՝ քէնտի իսըն ի վա-
հիտինի վէրտի, Թա քի անա հէր իման
էտէն հելաք օլմայըպ, անճագ էպէտի
17 հայաթա մալիք օլա։ Չիւնքի Ալլահ
քէնտի Օղլընը սիւնեանըն հիւքմիւ ի-
չիւն տեյիլ, անճագ սիւնեա անըն վա-
սըթեսըյլե իսելաս պուլմասը իչին
18 սիւնեայա կեօնտէրտի։ Անա իման է-
տէն հիւքմ օլունմազ, ամմա իման
եթմեյէն հալա մահքիմ սիր։ գիրա
Ալլահընն իսըն ի վահիտինին իսմինէ ի-
19 ման եթմեմիշ սիր։ Վէ հիւքմ պու
սըր քի՝ նուռ սիւնեայա կելուպ վե
ատեմլեր, ՚ամէլլերի չէհիր օլսըզը սե-
պեպտէն, զուլմէթի նուռանն տահա
20 զիյատե սեվտիլեր։ Չիրա հէր քեօթիւ-
լիւք իշլեյէն՝ նուռանն իքրահ էտէր,
վե ՚ամէլլերի սեյտանա գեօնուլմամակ
21 իչիւն նուռա կելմեզ։ Ամմա հագգը իշ-
լեյէն ատեմ ՚ամէլլերի Ալլահ իլէ իշլեն-
միշ իսիյի աշիքսար օլսուն՝ սեյիս
նուռա կելիր։
22 Պա'սէհտե Յիսուս չայիրալերի իլէ
պէրաբեր նեհոդուիյէ սիյարընա կելիպ
անլեր իլէ օթառաս մեքա էտերեք։
23 վաքիթլեզ էտեր իսի։ Վէ Յաւիմին գուբ-

պինտէ վագը՝ ՚ի յինօճատա չօգ սուլար պուլունդըրնատան, Յովհաննէս տախ օթատա վաֆթիւ էտէր խտ. վէ Խուէ կէլիպ վաֆթիւ օլունուրլար խտ։
24 Զիւնքի Յովհաննէս տահա հապսխանէյէ աֆրէլմազ խտ.
25 Օ դէման Յովհաննէսին չայրըլէրի իլէ Եհուտիլէրին արասընատա թահ հիր խուսուրընատա մուպահէսէ վագը՝ օ-
26 մաղլէ, Յովհաննէսին ետնընա կէլիպ անա՝ նա մու՚ալիմ, իրատընըն էօթէ թարաֆընատա սէնին իլէ պէրապէր պուլունմըշ վէ հագգընատա չէհատէ էթ-միշ օլտըղըն քիմսէ իչթի վաֆթիւ է-տիյօր, վէ հէր քէս անըն ետնընա կի-
27 տիյօր՝ ոէտիլէր։ Յովհաննէս ճէվապէն ոէտի քի՝ Պէր ատէմ քէնտինէ սէմա-ան վէրիլմէսէֆճէ, հիչ պիր չէյ ալ-
28 մաղա գատիր ոէյիլ տիր։ Սիզ քէնտի-նիզ պէնիմ հագգըմտա՝ Պէն Ֆրիատաս տէյիլ իմ, անճագ անըն էօնիւնճէ իր-սալ օլուճնըզմ՝ ոէտիյիտէ չէհատէթ
29 էտէրսինիզ։ կէլիր քիմին իսէ, կիւէչի օ տըր. ամմա կիւէչիյինին տօսթու հա-ղըր պուլունուպ կիւէչիյի իչթիպինի-տէ, անըն սէտաուրատան գիյատէսիյէ մէսրուր օլուր. իւնի պէնիմ պուս մէ-
30 սէրէթիմ ֆէթամ օլմուշ տըր։ Անա պէօյիւմէք, պանա իսէ քիւչիւմէք կէ-
31 րէք տիր։ Տօգռըրատան կէլէն՝ ճիւմճէ-տէն ա՚լա տըր. զէմինտէն օլան՝ զէմի-նի օլուպ՝ զէմինտէն պահա էտէր. ա-մատատան կէլէն ճիւմճէտէն ա՚լա օլարագ,
32 Հէման կէօրիւպ իչթիպիյի չէյլէրէ չէ-հատէթ էտէր, վէ չէհատէթինի հիչ
33 պիր քիմսէ գապուպ իթմէզ։ Անըն չէ-հատէթինի գապուպ էտէն՝ Ալլահընն հագգ իպիյինէ մուհը պասմըշ օլուր։
34 Զիրա Ալլահընն իրսալ էյլէպիյի քիմսէ Ալլահընն սէօյլէրինի սէօյլէր, չիւնքի Ալլահ ոնա Բուհնա էօլչիյլէ վէրմէզ։
35 Փէտեր Օղլուս սէվէր, վէ հէր չէյի անըն
36 էլինէ Թէսլիմ էթմիշ տիր։ Օղլա իման էտէն՝ էպէտի հայաթա մուչթ տիր. ամմա Օղլա իթ-ա՚աթ էթմէյէն՝ հայաթ կէօրմէյէճէք, վէ լաքին Ալլահընն զա-զապը անըն իւզէրինէ գալըր։

ՊԱՊ 4

1 Իման Յիսուսըն Յովհաննէստէն զիյա-տէ չայիրտըէր փէյտա էտիպ՝ վաֆթիւ էթմէյինի ֆէրիսիյէր իչթիմիշ օլըղըր
2 Բապպըն մա՚լիմիս օլարագատա, (վագը՚ա պիզզաթ Յիսուս տէյիլ, անճագ շա-
3 յիրտըէրի վաֆթիւ էտէր իտխ.) Եհուտ-տիյէյի թէրգ էտիպ թէքրար Գալիլէա
4 թարաֆընա ՚ազիմէթ էյլէտի. վէ Սա-մարիա իչինտէն կէչմէսի իճապ էթմէք-
5 է, Յակոբըն քէնտի օղլու Յոսէֆի վէրտիյի արագի գուրպինտէ՝ Սամար-եատա վագը՚ Սիխար նամ պիր չէհրի
6 կէլտի. վէ օթատա Յակոբըն պիր գու-յուսը վար իտխ. իսոն Յիսուս յորճը-ղըտան նաչի ՚ացըրմըշը պուլունմասը հասպպիյէ, ատ՚աթ այնը գաթարըլա-րընատա գույունըն ետնընատա օթուրար-
7 ը. Սամարիատան պիր գարը սու չէքմիյէ կէլիպ, Յիսուս անա՝ Պա-
8 նա ատ՚ վէր, իչիյիմ՝ ոէտի. Չիւնքի չայիրտըէրի եէչէճէք սաթըն ալմագ
9 իւզրէ չէհրէ կիճմիշտըր իտխ։ Օղ Սա-մարիալը գարը տախի անա՝ Սէն եէ-հուտի՝ պէն տէ Սամարիալը պիր գարը իչքէն, նա՞սըլ պէնտէն սու իչթէյօբուն՝ ոէտի. գիրա եէհուտիէր Սամարիալը-
10 լար իլէ իխթիլաթ էթմէզլէր։ Յիսուս անա ճէվապէն էյտը Ալլահընն ՚ատիյէ-սինի վէ՝ Պանա սու վէր՝ տէյիլ սանա սէօյլէյէնին քիմ իտխիյինի պիլսէ իտխն, սէն անտէն իսթէր իտխն, օ տախի սա-
11 նա տիրի սու վերիր իտխ՝ ոէտի. Գարը անա՝ էֆէնտիմ, սէնին սու չէքէճէք գապպըն էօգ տըր, գույու տախի տէրին տիր. իմամ օլ տիրի սույու նէրէտէ-տէն
12 ալըրսըն. Սէն պիզէ պու գույույու վէ-րիպ, անտէն քէնտիսի վէ օղուլլարը վէ տավարլարը իչմիշ օլան փէտէրիմիզ Յակոբատան պէօյիւք մի սէն՝ ոէտի։
13 Յիսուս անա ճէվապէն՝ Պու սուատան հեր իչէն եինէ սուսաբ. ամմա հեր քիմ պէնիմ քէնտիսինէ վէրէճէչիմ սուսատն
14 իչէրսէ, իլ էչ եպէտ սուսամազ, Ամմա անա վէրէճէչիմ սու անըն ոէրուննի-տէ հայաթ ը էպէտիչէ իչինէ գաշնայան
15 սու փունարը օլաճագ տըր՝ ոէտի. Գա-րը անա՝ էֆէնտիմ, օ սույու պանա

վեր քի սուսամայայրմ վէ պուբայա
16 սու չէքմէկէ կէլմէկլիմ՝ տէտւ. Ցխսուս անա՝ կիթ դէվճինի չաղըր վէ պուբայա
17 կէլ՝ տէտւ. Գաբը տախի՝ Զէվճիմ ճօգ տըր տէյիս ճէվապ վէրտւ. Ցխսուս անա՝ Զէվճիմ ճօգ տէտկինկտէ սուղրուս աճօյ-
18 լէտւն. Զիրա պէշ դէվճէ վաբաղն, վէ չինոի սէնին իլէ օլան քիմսէ դէվճինկ տէյիլ ատր, պուհնա կէրտչէք սէօյլէտւն՝
19 տէտւ. Գաբը անա՝ Էյ էֆէնտիմ, կէօ-ճիյօղրմ քի սէն պիզ դէյդամպզեր սին.
20 Էճտատուրմըզ պուռ տուդտա սէճտէ գըլ-ատըլար, վէ տիւ՝ Սէճտէ գըլմազ լազըմ օլան մահալ Երուսաղէմտէ տիր՝ տէ-
21 սինիզ, տէտւ. Ցխսուս անա՝ Էյ խա-թուն, պահա լհան. տա՛ռթ կէլիյօր քի՝ փէտէրէ նէ՛ պուռ տաղտա, նէ՛ տէ Երուսաղէմտէ սէճտէ գըլաճագարնըզ.
22 Սիզ պիլմէտիկլինիզ սէճտէ գըլաբօր-նըզ, պէզ պիլմէկլիմիզ սէճտէ գըլա-ճըզ. վիրա խէլտա Եհհուտիլէրտւն տիր,
23 լաքին տա՛ռթ կէլիր վէ հալա հաղըր տըր քի՝ կէրչէքտւն սէճտէ գըլանլար փէտէրէ ըռհ վէ հագիգաթլէ սէճտէ գըլաճագլար. վիրա փէտէր տախի քէն-տինէ պէօյլէ սէճտէ գըլանլար խօրէր,
24 Նալհ ըռհ տըր, վէ անա սէճտէ գը-լանլար ըռհ վէ հագիգաթլէ սէճտէ
25 գըլմադ կէրէք տիր՝ տէտւ. Գաբը տա-նա՝ Բրխատտս Թէսալիկէ օլունան Մէսի-հին կէլէճէկինի պիլիրիմ, օ կէլտիկի զե-ման պիզէ հեր չէյի իսպար էսէճէք
26 տիր՝ տէտւ. Ցխսուս անա՝ Պէն, քի սէնին իլէ քէլմա էսիյօրըմ, օ իմ
27 տէտւ. Վէ պուռ սըրատտա չսիրոտլէրի կէլիպ՝ գաբը իլէ սէօյլէշտիկինէ Թէ՛աճ-ճիւպ էֆտիլէր իսէ տէ, հիչ պիրի՝ Նէ՞ սւրայօրսըն, վէ նահատ՝ Ումըն իլէ նէ՞ սէօյլէյիյօրսըն՝ տէմէտւ.
28 Օլ վագըթ գաբը տէսթխսինի պրա-
29 ղըպ չէհրե վաբտը, վէ էհալիյէ, Կէլ-նինդ, էֆտիկմ չէյդէրին ճիւմիէսինի պահա սէօյլէյէն պիզ ատմ կէօրիւ-նիւդ. Ահճէպա Մէսիհ պո՞ռ մը տըր՝
30 տէտւ. Անդեր տախի չէհրտէն չդեպպ անըն էառնըհա կէդիյօրլար խոյ.
31 Պուռ ապաղդ չսիրոտլէրի անա՝ նա Մո՛ռալիմ, թա՛ամ էդդէ՝ տէյիս ըրեա
32 էֆտիլէր. Օ տախի անդեր՝ Սիզին պիզ

մէտիկինիզ պէնիմ ռէյճէճք թա՛ամըմ
33 վար՝ տէտւ. Իսոի չսիրոտլէրի պիրի պիրինէ՝ Ա՛ճէպա անա պիր քիսէ ռէ-
34 յճէճք կէթիրմէշ մի՝ տէտկիլէր. Ցխսուս անդերէ տէտւ քի՝ Պէնիմ թա՛ամըմ պէնի իրսալ էառնին իրսաղէթինի իճթա վէ անըն իչինի իճթամտ էճմէճք տիր.
35 Սիդ՝ Հասատ վագըթը կէլմէկինէ տահա տէօրթ այ վար տըր՝ տէմէշ մի սինիդ. իդնէ սիզէ տէրիմ քի՝ կէօզլէրինիզի աչըպ Թարլատրա պագդընըդ. վիրա հալա հասատ իչինե պէչագնամըշ տըր.
36 լար՝ վէ պիչնե իճրէթ պլըպ էպէտի հայտիա մահտուդ ճէմ՛ էառէր, քի հէմ էգդէն հէմ տէ պէչնե պէրտպէր տէվի-
37 Նէդեր, Չիրա՝ Պիրի էգդեր, տիկէրի պի-
38 չէր՝ քէլտը պուռնտա հագդ ատր. Պէն սիզի եմէք չէգմէտկինդ չէյի պիչմէկ կէօնաէրտիմ. պահդպատ էմէք չէգ-տիկեր, սիզ անդերին էմէկինե կիրտինիդ,
39 Վէ՛ էֆտիկիմ չէյդերին ճիւմէճինի պահա սէօյլէտի՝ տէյիս չէհատէք էտէն գարըդնըն սէօդիս իչինե, օլ չէհրտէն չօգ Սամարիալըլար անա իսոն էֆտի-
40 լեր՝ վէ Սամարիալըլար անըն կառնահա կէլիպ՝ Եառնարընտա գատմասընը ան-տեն բէճա էֆմէդերի իւգերինէ, օրատտա
41 Իգլի կիւն գաղտը՝ վէ անըն քէլտը ի-չինե տահա չօգ քիտեդերը իսոն էտիպ,
42 Գարըչա խրիստպէն՝ Ինանամըզդ ար-Թըդ սէնին սէօգիւնէ մէպնի տէյդ, գիրա պիզ քէնտիտիզ իչիճտիգ վէ տիւնեատնըն խէլտաքնարը Մէսիհ հա-գիգաթէն պուռ իսոչինի պիլիրիդ՝ տէ-տիլեր.
43 Վէ պուռ իգլի կիւնտէն սօդրա օրա-
44 տան չքդըպ Գալիլեացա կիճահ. Զիրա Ցխսուս քէնտիսի՝ Պիր էդդամպերին քէնտի վաճանընտա ի՛Թիպարը ճօգ
45 տըր՝ տէյիս չէհատէք էֆտիլ, վէ Գա-լիլեացա կէլտիչինտե, Գալիլեալըլար պայրամ վագթը Երուսաղէմտէ էդ-դըրամ էֆտիչինի կէօրմիչ օլմալարընչէ, անը գապուղ էֆտիլեր. գիրա քէնտի-լերի տախի պայրամ իչինե կիճահլեր.
46 Իսոի Ցխսուս սուչու չէրապա Թէպ-տիլ էֆտիչի Գալիլեատա վագը՝ Գանա-չա Թէքդար կէլտիչինտէ, օրատտա ա-սըլզատե պիր ատմ վար իսի քի օղ-

47 լու կախառնայուածոյ խասթա խոյ։ Պուռ
զաթ՝ Յիսուսըն Եհեռուիչեէն Գալիլեա-
եայա կէլմիչնի իլճիթիքտէ եանընա
վարաը, վէ էնիպ օղլընա չիփա վէրմէ-
սինի անտէն ըչճա էլչէտի. զիրա էօլ-
48 մէք իւզրէ խոյ։ Օ վագըթ Յիսուս
անա Ալամէֆլէր վէ մուճիզլէր կէօր-
մէկինճէ իման էթմէյճէքսինիզ՝ ուէտի։
49 Օղ ասըլդաաթ անա՝ էյ էֆէնտի, չօճը-
50 ղըմ ֆօմէդոնէն էվվէլ էն՝ ուէտի։ Յի-
սուս անա՝ կիթի, օղլընի հայաթ պուլ
ուռ՝ ուէտի։ Վէ օղ ասէմ Յիսուսըն
քէնտինի ուէտիյի քէլտամա իման էտիպ
51 կիթտի։ Վէ օ տահա էնէր իքէն, գուլ-
լարը քէնտինի գարշըլայըպ, չօճըղընի
հայաթ պուլուռ՝ ուէյէրէք անա խա-
52 պէր վէրտիլէր։ Անկէրտէն սա՝աթ գաչ-
տա իքագաթի պուլաղընընը սուՙալ էթ-
մէկլէ, Տիւն սա՝աթ եէտտուի հիւմ
53 մաը ուէֆ՝ օլտու՝ ուէտիլէր։ Օղ վա-
գընի վէռտէրի Յիսուսըն քէնտինի՝ Օղ-
լընի հայաթ պուլուռ՝ ուէտիյի սա՝աթ-
տա օլաղընընը անկաաը։ վէ քէնտիսի
պիրէֆիւն եէվ ի պէյճի էլի պէրաաբեր
54 իման էթտի։ Յիսուս Եհեռուիչեէն
Գալիլեայա կէլտիքտէն սօնռա, իճթա
էլչէտիյի իքինճի մուՙճիզլէ պուռ տըր։

ՊԱՊ 5

1 Պա՝ռէհու Եհեռուիլէրընի պայրամը օ-
2 լուպ, Յիսուս Երուսաղէմ չընդաը։ Վէ
Երուսաղէմտէ, Գոյուն ֆաֆնաը գուբ-
պինտէ Ղալրանիճէ Բեթհեզդա ուէնի-
լէն պիր հավուզ օլաւղ՝ անընն պէչ էյ-
3 վանը վար իսոյ։ Անկէրտէ ո՝մա վէ Թօ-
փալ վէ ո՝պաաը գուբրումըշ օլան մէք
չօգ խաթալար սուլյուն Թաշրիքնիճէ
մունթաազըր օլարաղ Եաթըշօրլար իսոյ։
4 Զիրա վաղտի վագտի հավուզա պիր
մէլեք ենիպ՝ սուլյու Թաշրիք էաէր ի-
սոյ։ իման սու Թաշրիք օլուճաղտան
սօնռա էն էվվէլ էնէն քիմսէ հէր նէ
ղալէթի վար իսէ, չիփա պուլուր իսոյ։
5 Վէ օրատա օֆոուզ սէֆիղ սէնէ՝ուէն
պէրու խասթա օլան պիր ատմ՝ վար
6 իսոյ։ Յիսուս անը եաթըշըղ օլարըղը հաղ-
ուէ կէօրիւզ, չօգ զէմանտան պէրու
պեօյլէ օլաղընընը սիրէմէքճէ, անա՝ Սըհ-
հէթ պուլմագ իսթէըը մի սէն՝ ուէտի։
7 Խոսթա անա՝ Էֆէնտիմ՝, սու Թափ-
րիք օլունաբգտա պէնի հավուզա գօ-
յաճագ ատմիմ օլմաղընընան, պէն
կիթմէքճէ իքէն պէնտէն էվվէլ պաշ-
8 գասը էնէր՝ ճէվապընը վէրտու Յիսուս
անա՝ Գալգ, եաթաղընը գալարըրդ
9 Եեբրե՝ ուէտի։ Օղ ասէմ ատախ ուէր
հալ սըհհէթ պուլաաու, վէ եաթաղընը
գալարըրդ եեբրեաու։ Վէ օղ կիեն
10 ուէֆթ կիւնեա իսոյ։ Պուճունն իչիւն Եհ-
հուուտիլէր չիփա պուլանն քիմսէյէ՝ Սէֆթ
կիւնեա տուր, սանա եաթաղը գալարը-
11 մագ հէլալ ուէյիլ տուր՝ ուէտիլէր։ Օ ուա-
խոյ անկերե՝ Պանա չիփա վէրէն քիմսէ
քէնտիսի պանա՝ Եաթաղընը գալար-
րըդ եեբրե՝ ուէտի ճէվապընը վէրտու։
12 Իմոի անա, Սանա՝ եաթաղընը գալար-
րըդ եեբրե՝ ուէյէն ատմ՝ քի՞մ տուր՝
13 ուէյեա ատՙալ էթտիլէր։ Շիփա պուլան
քիմսէ իսէ անընն քիմ՝ իսկյինի պիլտկէ
իսոյ։ զիրա Յիսուս օղ մահալտէ էաա-
ղընն չօգլըղը սէպեպկյալէ պիր Թաղաֆա
14 չէքիլմիշ իսոյ։ Պա՝ռէհու Յիսուս անը
հէյգէլտճէ պուլուպ, անա՝ Իչիթ սըհ-
հէթ պուլտընն։ արթըգ կիւնահ իչյնէ,
օլմայա քի սանա ատահա գիճնա պէր չէյ
15 վագը՝ օլ՝ ուէտի։ Օղ ատմ՝ վարպպ
Եհեռուիլէրէ քէնտինէ չիփա վէրէն
Յիսուս իսկյինի իաապէր վէրտի։
16 Վէ պու սէպէպտէն Եհեռուիլէրը Յի-
սուսա Թ՝ատտաի էտիպ՝ պու չէյլէրի
սէպթ կիւնեա տէ իսկյին իչյուն գաթ-
17 լինի ազարլար իսոյ։ Ամմա Յիսուս ան-
լէրէ ճէվապտէն՝ Փետերիմ՝ չիմիչէտճէ
իչլէյօր, պէն տաալի իչլէյօրըմ՝ ուէտի։
18 Պու սէպէպէ մէպնի Եհեռուիլէրը անընն
գաթլինի տահա գիյատճ ազաապըար,
զիրա սէպթի նագդ էլլէտիգաուն մա-
տա, Ալլահ Փետերիմ տէր՝ ուէյէրէք,
քէնտինն Ալլահա միւսաալի գըլար իսոյ։
19 Իմոի Յիսուս անէրէ ճէվապէն ուէտի
քի՝ Հագիգաթէն, հագիգաթէն սիզէ
ուէրիմ քի՝ Փետերին պիր չէյ եթտիչլե-
նի կեօրմէտիգճէ Օղուլ քէնտիլիյինտէն
պիր չէյ եաէմէդ, զիրա ո նէ եաէրսե,
20 Օղուլ տաալի հէվան անը եաէր։ Զէնգի
Փետեր Օղլու սէվեր վէ քէնտի էլչէտիյի
չէյլէրին ճիւմլէսինի անա կեօրթէրիր։

վե սիզին թէ'աճճիւպ էթմէնիզ իչիւն
անա պուռնարտան տահա պէօյիւք 'ա-
21 մէլեր կէօսթերմէնք սիր, Զիրա փե-
տէր Եմմաթը իգամէ վե իչնա էթմէյի
միսլիվե Օղուլ տախի պէօյլէճէ խաթե-
22 տկի քիսմէլերի իչնա Ետեր, Զիրա փե-
տէր հիչ պիր քիսմէյի հիւքմ էթմէզ,
ամմա պիւթիւն հիւքմիւ Օղլա թէսլիմ
23 էթմիվ տիր. Թա քի ճիւմլէսի փէտրե
իհթիրամ էթտիքլերի միսլիվե, Օղլա
տախի իհթիրամ Ետէլեր. Օղլա իհթի-
րամ էթմէյէն' անը իրսալ Ետէն փե-
24 տէրե իհթիրամ էթմէմիվ օլուր: Հա-
գիգաթէն, հագիգաթէն սիզէ տէրիմ
քի' պէնիմ քէլամըմը տինկէյիպ, պէնի
իրսալ Ետէնէ իման Ետէն քիմսե հա-
յաթը ե եպէյկէյէ մալիք օլուր, վե
մահքիմիյէթե տուչար օլմազ, Ֆա-
գաթ Եօլհամտէն հայաթա ինթիգալ
25 էթմիվ տիր, Հագիգաթէն, հագիգա-
թէն սիզէ տէրիմ քի' վագըթ կէլիյօր,
վե հալա հաղըր ուրը քի' Եմլաթ Իսկն
Ուլահէն սէտասընը իչտիպ' իչտէնէլեր
26 տախի տէրիչէճէլերը տիր, Զիրա փե-
տէր քէնտի զաթընտա հայաթա մալիք
օլուրը միսլիվե, Օղլա տախի պէօյլէճէ
քէնտի զաթընտա հայաթա մալիք օլ-
27 մազը իչնէն, հիւքմ էթմէյէ տախի ա-
տէրը իչնէն, հիւքմ էթմէյէ տախի ա-
28 նա սէլահէյէթ վերմիվ տիր, Պուռնա
թէ'աճճիւպ էթմէյինիզ. զիրա վագըթ
կէլիյօր քի գապըլարտա օլանլարդն
ճիւմլեսի անըն ավազընը իչնէէճէլերը.
29 Վէ խալը իչնէյէնլեր գըյամէթ իւլ հա-
յաթա, չէրը իչնէյէնլերը իսկ գըյամէթ ի-
30 մանքիմիյէթէ չըգաճագըտար տըր, Պէն
քէնտիկիմինէն պիր չէյ Ետեմմ. ի-
չինտիկիմէ կէօրե հիւքմ Ետերիմ. պէ-
նիմ հիւքմիւմ տախի հագգ տըր, զի-
րա քէնտի իրսաէթիմի տէյիլ, անճագ
պէնի իրսալ Ետէն [փետերին] իրսաե-
31 թինի արարըմ. Եյէր պէն քէնտի հագ-
գըմտա չէհսաէթ Ետերսեմ, չէհսաե-
32 թիմ հագգ տէյիլ տիր. Պէնիմ հագ-
գըմտա չէհսաէթ Ետէն' պաչտասը տըր.
վե պէնիմ հաղգըմտա էթախյի չէհս-
33 աէթ հագգ օլսրդընը պիլիրիմ. Սիզ
ճումլանէնէյին Ասլընա ուրէ կէօն-
տերմինիզ, օ տախի հագիգաթա չէհս-
34 աէթ Եյէտի, պէն իսկ իմնան Թալա-
ֆընտան չէհսաէթ ալմամ, անճագ խե-
լաս պուլմանըդ իչնէն պու չէյլերի սէօյ-
35 լէյօրըմ: Օ Ասնար վե գիյասաար չըրաղ
իտի, վե սիզ պիր միւսաեֆե անըն պի-
36 յասընտա չատս օլմագ իտթէտինիդ. Ամ
մա պէնիմ Ծուլճանէնէսին չէհսաէթինե-
տէն պէօյիւք չէհսաէթիմ վար, զիրա
իհթիմամ էթմէկը իւզրէ փետերին պանա
վէրմեյի ա'մալ, հէման պու իչլէտիյիմ
ա'մալ փետերին պէնի իրսալ իհթիյնէ
37 հագգըմտա չէհսաէթ Ետեր, վէ պէնի
իրսալ Ետէն փետերե քէնտիսի տախի
հագգըմտա չէհսաէթ էթմէվ տիր, սիզ
հիչ պիր վագըթ անրն աեսինի իչիմէ-
38 տինիդ, վէ հէյ'էթինի կէօրմէտինիդ, Վէ
քելամը տախի սիզտե գա'իմ ատիվ
տիր, չիւնքի սիզ անրն իրսալ էթտիյի
39 քիսմեչէ իման էթմէչօրսընըդ. Ֆիթտա-
լարը թէքեպվիս' Ետինիդ. զիրա ան-
էրընե Եպէսի հայաթա մալիք օլուրդ
զանն Ետէրսինիդ, վե պէնիմ իչիւն չէ-
40 հաեթ Ետէն անդեր տիր, վէ սիզ հա-
յաթա մալիք օլմագ իչիւն պանա կէչ-
41 մէք իսթէմէյօրսընըդ, Ասէ մէրտէն 'իգ-
42 զէթ ալմամ, Լաքին սիզի պիւրիմ քի
սէրտենինիզտե Ասլընդ մուհասապէթի ծօգ
43 տըր, Պէն փետերին իսմիյլե կէլեմմ,
վե պէնի գապուլ էթմէչօրսընըդ. էյեր
սիկեր պիր քիսմէ քէնտի իսմիյլե կէ-
44 լիրսե, անը գապուլ Ետերսինիդ, Սիզ
պիրիպկընինիպտէն 'իգզէթ ալըպ Եալը-
նըդ Ասլանտան կէլէն 'իգզէթի սրտամդ
իքէն նանըդ իսման Ետե պիրիբսինիդ,
45 փետերե' սիզի պէն իհթիյամ Ետէճէ-
յիմ' զանն էթմէչինիդ. սիզի իհթի-
համ Ետէն վար տըր, օ տա սիզին ի-
46 'թիտամ էթտիկինդ Մուսէս տիր, Զի-
րա Եյեր Մուսէսե ինանմըդ օլսայըը-
նըդ, պանա ինանըդը իտինիդ. զիրա օ
47 պէնիմ հագգըմտա Եաղտը. Ամմա ա-
նընե քիթապլարընա ինանմատընընդ
հալտե, պէնիմ սէօզլէրիմէ նա՞սըլ ի-
նանաճագքընդ.

ՊԱՊ 6

1 Պա'ռէհու Ծիսուս Դալիլեա ատնիզի,
Եա'նի Թիպերիյէ պէնիզին. Եօթե Թա-

2 րութիւնա 'ազիմէթ էտիպ, խոսթ-ալարա կէօսթէրմէյի 'ալամէթլէրի կէօրմէյէ իչուն, ապատ սըրա չօզ խալը
3 կիսէր իսի։ Վէ Յիսուս տաղտ չըզըպ՝ չայիրալէրի իլէ պէրապէր օթատա օ-
4 թուրտու։ Եէհուտիլէրին ֆըսհ պայրամը տախի եաղըն իսի։
5 Իմոն Յիսուս նաղար էտիպ՝ հանըն չօզ խալը կէլտիյինի կէօրմէյէ-քաֆ, փիլիպոսա՝ Պուն-ալարըն եէհիլէրի իչուն նէ՞րէտէն էքմէք սաթըն ալալըմ՝ տէ-
6 ու։ Պուն-ու տախի անը թէնթիպէ լիւնն սեօյլէմի։ զրատ քենտիսի նէ է-
7 տէճէյինի պիլմը իսի։ Փիլիպոս անա ճէվապէն՝ Պուն-ալարըն հէր պիրի աղ պիր շէյ եէմեսի իչուն, իբի հիւ տի-նարլըղ ֆքմէք քիֆայէթ էթմէզ՝ տէ-
8 ու։ Շայիրալէրինէն պիրի՝ Սիմոն Պետրոսըն գարնաղը Անդրէաս անա
9 տէսի քի, Պուրտաս պէշ արիա էք-մէյի իլէ իքի պալղը պուլունան պիր չօճուղ վար, լաքին պու գատար քի-
10 շիյէ պուղալր նէ՞ օլուր։ Այմա Յիսուս՝ Ատէմիլէրի օթուրտուրը՝ տէմի։ Վէ օղ մահալտա չօզ օթ պուլունուա՝ օղ ա-տէմիլէր թադրիպէն պէշ պիհ քիչի օ-
11 լարագ, օթուրտուրլար։ Վէ Յիսուս էք-մէքլէրի պէրա՝ չիւրը էթտիքտէն սօնրա, չայիրալէրէ, վէ չայիրալէր տախի օթուրանլարա թէվհի՝ էթտիլէր, պա-
12 ղըշլարտան տախի խաֆէտիքլերի գա-տար վէրթիլէր։ Վէ տօյտղդարընտա, չայիրալէրինէ խիթապէն՝ Ցաղլա գա-
13 լան փարչալարը թօփլայընըղ, պիր չէյ գա՛յ՝ օլմասըն՝ տէմէտի իւղէրինէ, Ան-լէր տախի տէվզիրիա՝ օղ պէշ արիա էքզէլինտէն եէյէնլէրտէն արթտան փար-
14 չալարլէ օն իքի քիւֆէ տօլուտուրտըլար։ Վէ օղ ատէմլէր Յիսուսըն իսդատ էթ-տիյի 'ալամէթի կէօրմէքլէ՝ ֆիլ հագի-դէ տէեւնայա կէլէճէք չօղ փէղտահէր
15 պու տըր՝ տէմիլէր։ Յիսուս տախի ան-լէրին կէլիպ՝ մէկնք էթմէք իչուն քէն-տինի ճէպրէն կէօթթուրէճէքլերինի պիլ-մէսինլէ, Թէքրար հալընըղճա տաղտ
16 էքքլուն։ Վէ ագչամ օլտըգտաս, շա-
17 յիրալէրի տահիլէ հնտիլէր։ Վէ գայըղա կէլիպ՝ ատնիչին էօթէ Թարաքընա, Կափառնայուա կիտիյօրտը իսի։ վէ
գարանլըղ պատմըշ օլուպ՝ Յիսուս տա-
18 հա հանլարընա կէլմէմիշ իսի։ Ցէնիդ տախի չիտոթնլի պիր բուզկեար էսմէ-
19 սինէն գապարմադաս իսի։ Իմոն ան-լէր փիրթը չէքթրէք, եէրմի պէշ վէ եա օթուղ օգ ատըմը գատար կէթ-տիքլերինտէ, Յիսուսը տէնինէն իւզէ-րինտէ եէւրիյէրէք գայընըն հանընա
20 կէլիր կէօրթուպ՝ գօրգտըլար։ Ո տախի անլէրէ՝ Պէն իմ, գօրգմայընըղ՝ տէտի։
21 Ո զեման սեվինտէրէք անը գայընա ալ-տըլար։ Վէ տեր 'ագապ գայընդ կիտէ-ճէքլերի եէրէ վատըլ օլտու։
22 Էրթէսի կիւն տէնինէն էօթէ Թարա-ֆընտա տուրան խալգ օթատա անըն չայիրալէրինին պինմիչ օլտըգտըրը պէր գայըդտան պաչգա օլմատըղընը, վէ Յիսուսըն՝ չայիրալէրի իլէ պէրապէր գայընդա կիրմէմիչ, անճագ չայիրալէ-րինին հարընըղ կէթմիղ օլտըգտարընը
23 կէօրտիքլերինտէ, (Հալ պուղ քի Բասպ՝ չիւքը էթտիքտէն սօնրա, էքմէքք նէ-տիքլերի մահալէ եագըն Թէպէրիյէտէն
24 պաչգա գայընդլար կէլտի,) իմոն խալգ Յիսուսըն վէ չայիրալէրինին օթատա օլ-մատըղընը կէօրտիւքլերինտէ, քենտի-լերի տախի գայընդլարա պինիպ՝ Յիսուս ատայատղ, կափառնայուա կէլտիլեր։
25 Վէ անը տէնինէն էօթէ Թարաֆընտա պուլուպ, անա՝ Եա Մա՛ալիմ, պուլ-բայա նէ՞ վագըթ կէլտին՝ տէտիլեր։
26 Յիսուս անլերէ ճէվապէն՝ Հագիգա-Թէն, հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի 'ալամէթլէր կէօրտիւյիւճիղ իչուն տէ-յիլ, անճագ օղ էքմէքլէտէն էհչիպ տօյտըղընըզ իչուն պէնի ատայօրտընըղ։
27 Փոսի օլան Թա՛ամա տէյիլ, անճագ իսկն իւլ ինսանըն սիզէ վէրէճէյի հա-յաթ ը էպէտիյէ իչուն պատի գալան Թա՛ամա սա՛յ էտինիղ, դիրտ փէսէր
28 Ալլահ անը միհրիպէմիշ տէր՝ տէտի։ Ո զեման անա՝ Ալլահըն ա՛մալընը իճրա էթմէք իչուն նէ՞ էտէլիմ՝ տէտիլեր։
29 Յիսուս անլերէ ճէվապէն՝ Ալլահըն 'ա-մէյլի պու տըր քի՝ անըն իրսալ էթտիյի
30 քիմսեյէ իսկն էտէսինիղ՝ տէտի։ Իսկի անա՝ Ըա սէն, պիդիմ կէօրիւպ սա-նա իսկն էթմէմիշ իչուն նէ՞ 'ալամէթ
31 կէօսթէրըրսին, նէ՞ իչլերսին, էճատա-

տըմզզ պէբրկյեաե մէննի եէսիլբր, նիթեբքիմ՝ Անէբէ եէմկյէ սէմատան եքմէբ վէլսի՝ տէկյիւ եռագըլմըզ տըր՝
32 տէտիլբր։ Յիսուս տսիսի անդբրէ՝ Հադիգաթէն, հագիգաթէն սիզ տէբիմ քի՝ սէմատան օլան եքմէկյ սիզ Մովսէս վէրմատի, լաքին սէմատան օլան հագիդի եքմէկյ սիզ փէտէրիմ վէրբր։
33 Զիրա Ալլահրն եքմէկյ սէմատան նազիլ օլուռպ տիւնեայա հայաթ վէրկն տիր՝
34 տէտի։ Իսմի անա՝ Ես Րուպպ, սիդ պուռ եքմէկյի տաՓիա վէր՝ տէտիլբր։
35 Յիսուս տսիսի անդբրէ տէտի քի՝ Օվ հայաթ եքմէկյի սէն իմ. պանա կէլէն ասյա ածդմայաճագ, վէ պանա իման
36 եաէն ասյա սուսամայաճագ տըր։ Լաքին սիվ տէտիմ քի՝ սէնի հէմ կէօրսիւնիւդ, հէմ տէ իման եթմէկյօրսընդ։
37 փէտէրլն ճիւմկյ պանա վէրտկյի պանա կէլիր։ վէ պանա կէլէն ասյա տըրսրը
38 աՓտամ։ Զիրա քէնտի իրատէթիսի տէկյիւ, անճագ սէնի իրսաղ եաէնն իրատէթինի իճրսա եքմէկք իւդրէ սեմանան նիւռզուղ եթտիմ։ Վէ սէնի իրսաղ եաէնն փէտէրլն իրատէթի պուռ տըր քի՝ ճիւմկյ պանա վէրտկյինտէն հիչ սիլրինի զայ՝ եթմէկյիպ, անճագ անը
40 սօն կիւնտէ իչկա եաէկյիմ։ Վէ պէնի իրսաղ եաէնն իրատէթի պուռ տըր քի՝ Օղլոռ կէօրիւպ անա իման եաէն հէր սիր քիսինե եպէտի հայաթա մալիք օլա, սէն տաԼի անը սօն կիւնտէ իչկա եաէկյիմ։
41 Պուռնուն իւդէրինէ նեէճուտիլբր՝ Սեմանան էնէն եքմէք սէն իմ՝ տէտկյի իչկն անըն հագգընտա սեօյլենեբք,
42 Պուռ քիսինե Ցիսուս իպն ի ՑաՓսէկի տեյինէ մի քի պիզ անըն փէտէրի իւե վաւտսինի պիւրիդ։ պուռ հալտե նաՓտլ՝ Սեմանան նիւռզուղ եթտիմ՝ տէկյոր տե-
43 տիլբր։ Վէ Ցիսուս անդբրէ եեվատսէն տէտի քի՝ Արանըզտա սեօյլենեկյինիդ։
44 Պէնի իրսաղ եաէն փէտէբ անը չէքմեկյինեճ՝ սիր քիսինե պանա կէլեմէդ, սէն տաԼի անը սօն կիւնտէ իչկա եաէկյիմ։ Ճիւմկյի Ալլահ ԹաթաՓրընտան Թաղիմ օլունընդ օլաճագլար՝ տեյիա վէդդամակրլըզտե մուհաբրբր տիր. պուռնա պիտա՛էն փէտէրտէն հեր իչի-
46 տիպ եօյրէնէն պանա կէլիր։ Տէյիլ քի սիր քիսինե փէտէրի կէօրմիւշ տիր, իլլա Ալլահ ԹաթաՓրընտան օլան զաթ
47 փէտէրի կէօրմիւշ տիր։ Հագիդաթէն, հագիդաթէն սիզ տէբիմ քի պանա իման եւնէն եպէտի հայաթա մալիք
48 տիր։ Հայաթ եքմէկյի պէն իմ։ (49) Էմուռընըզը պէբրկյեաե մէննի եէսիպ վէ-
50 Փաթ եթտիկյ։ Սեմանան նազիլ օլան եքմէկք պուռ ուբրը, քի անտէն պիր
51 քիսիե եէկյիպ տէ վէՓաթ եթմէկյ։ Սեմանան նիւռզուլ ետիպ հայ օլան եքմէկք պէն իմ. էյբր պիր քիսիե պուռեքմէկքտէն եէբսե, իլ էլ եպէտ եաէպսա-ճագ տըր, վէ պէնիմ վէրեճէյիմ եքմէկք տիւնեանդն հայաթը լչկն վէրեճէյիմ թէնիմ տիր։
52 Իսմի եէհուտիլբր Պուռ տաէմ նաՓտլ թէնինի եէսիմզ իչկն վէրե պիւլբր՝ տէկյիւ արապբրընտա մուՀաբադա
53 եթտիկյ։ Ցիսուս տսիսի անդբրէ տէտի քի՝ Հագիդաթէն, հագիդաթէն սիզե տէբիմ քի, էյբր Իպն իւլ ինանդն թէնինի եեմդ, վէ գանդբր իչմեքեճ-
54 Նիդ, քէնտինիզտէ հայաթ օլմազ։ Պէնիմ թէնիմի եէյիպ գանդըմը իչէն՝ եպէտի հայաթա մալիք տիր, պէն տաԼի անը սօն կիւնտէ իչկա եաէկյիմ։
55 Զիրա թէնիմ հագիդաթէն թաՓտրը, վէ գանդմ հագիդաթէն չուրպ տըր։
56 Թէնինի եէյիպ գանդըմը իչէն պէնտէ, պէն տաԼի անտէ տաքին օլուբրմ։
57 Հայ օլան փէտէբ պէնի իրսաղ եթտիկյ, պէն տաԼի փէտէրն սեպէպսիզ հայաթտա օլարդրմ միսիլլու, պէնի եէկյէն տաԼի պէնիմ սեպէպսիզ եաթտա օլաճագ տըր։ Սեմանան նաՓտլ օլան եքմէք պուռ տըր. եճատարընդ մէննի եէյիպ վէՓաթ եթտիկյերի հիպն տէյիլ տիր։ պուռ եքմէկյի եէյէն իլ էլ եպէտ հայաթտա օլաճագ տըր։
59 Պուռ չէյէրի Կաիսոնայուտա թաՓլիմ եաէրէք, սինագոգտա սեօյլեսի։
60 Վէ չայիրսյէրինտէն Նիչէլերի պուռնու իչթտիկյլերինտէ, Պուռ սեզ տըր տըր, պուռնու քիմ տիկյէ պիլիր՝
61 տէտիլբր։ Վէ Ցիսուս չայիրսյէրինին պուռնուն իւդէրինէ սեօյլենտիքլերինի քէնտի տէբուռնունտէ տիլմէքլե, անլերէ

խիթասէն՝ Սիզի պոռ չէյ սեբչսիւբի՞ւ-
62 յօր մը։ Իւյեր իսկ իւլ ինսանըն մուռ-
գատամա օլաըդը մահալէ 'ուրուձ էթ-
63 տիւնի կէօրմըբսէնիզ. . . Իհնա էսէն
Բուհ տըր, Թէն հիչ պիր Ճա՛իսէ էթ-
մեդ. պէնիմ սիզե սեօդլէյիմ սեօդ-
64 լըր բուհ վէ հայաթ տըր։ Լաքին սիզ-
ոէն պա՛զը ինանմայան քիմսէլըր վար
տըր՝ ասէ։ չիւնքի Ցիսուս ինանմա-
յանլար քիմլըր օլաըդընը վէ քէնտիսի
էլէ վէրճէճէք օլան քիմ խոյինի իսպ-
65 թիտաէն սիւիր խոյ։ Վէ տահի, Պռօ-
նուն իչիւն սիզ՝ չիչ քիմսէ փէտերիմ
Թարաքընտան քէնտիսէ վէրիլմէսինքը-
ճէ պահա կէլէմէդ՝ ասէիւ սեօդլէմիմ,
ասէ։
66 Պռունուն իւղէրինէն շայիրտըլէրինէն
նիչէլէրի կէրի չէքիլիպ՝ արթըդ անրն
67 էլէ պէրապէր կէտմէդէրը խոյ։ Խմոի
Ցիսուս օն իքիլէրէ՝ Սիզ տահի մի
68 կիթմէքը իսթէրսինիզ՝ ասէ։ Սիմոն
Պետրոս անա ճէվապէն՝ Նա Բաբայ,
քիմի՞ կիտէլիմ, հայաթ ը էպէտիկէ
69 սեօդլէրի սէնտէ տիր։ Պիզ տահի իման
էտիպ, Իդն Ռէլհան [էլ հայյ] Մէսիհ
70 սէն խոյինի պիլտիք՝ ասէ։ Ցիսուս
անլէրէ խիթապէն՝ Պէն սիզ օն իքիլէ-
րի ինթիչապ էՃիմիմ մի. վէ սիզ-
71 ոէն պիրի չէյթան տըր՝ ասէ։ Վէ
պռնուս Սիմոն օղլու Խսխարիոթի Ցու-
դա հադգրնաս սեօյլէր խոյ. դիրա
պռօ քիմսէ օն իքիլէրտէն պիրի իքէն՝
անը էլէ վէրճէճէք խոյ։

ՊԱՊ 7

1 Վէ պռօ չէյլէրտէն սօնրա՝ Ցիսուս
Գալիլէաստա կէզէր խոյ, դիրա Նէհռատի-
լէր գաթլինէ գասա էթմիքլէրի իչիւն,
Նէհռատիկտէ կէզմէք խոսէմէդ խոյ։
2 Վէ Նէհռատիլէրին իսյմէ պայրամը
3 հագընն օլմագլէ, Գարնաստլարը անա՝
Նալէրտալէրինէն տահի իչէկինէ 'ամել-
լէրի կէօրմէլէրի իչիւն պռօբատան չը-
4 գրա՝ Նէհռատիկէտ կիթ։ Զիրա հիչ պիր
քիմսէ քէնտիսի ապիւբատ օլմագ խո-
թիր իքէն, կիչլիճէ պիր չէյ իչլիմէդ.
հէր պռունլարը իչլէրսէնիզ, քէնտինիզ
5 տիւնեհայա իզհար էյէ՝ ասէիւլէր։ Զիրա

գարնաստլարը պիլիչ անա խման էթմէդ-
6 լէր խոյ։ Վէ Ցիսուս անլէրէ ասէտ քի՝
Պէնիմ վագթըմ տահա կէլմէպէ, Ֆա-
գաթ սիզին վագթընըդ տա՛իմա հազըր
7 տըր։ Տիւնեհա սիզէ պռօդղ էտեմէդ,
ամմա պահա պռօդղ էտեր. չիւնքի
պէն անըն հագդրնաս' ա՛մալընըն Ֆա-
սիտ օլաըդընա չէհատէթ էտերիմ։
8 Սիզ դու պայրամա չըգընըդ. պէն պռօ
պայրամա [տահա] չըգմամ. զիրա պէ-
նիմ վագթըմ տահա Թէամամ օլմամըշ
9 տըր։ Վէ անլէրէ պռօ չէյլէրի սեօյլէ-
10 յիպ Գալիլեատա գալար։ Ամմա գա-
ըընտաղլարը չըգարդահան սօնրա, օ զէ-
ման քէնտիսի տահի ապիքտար օլմա-
յարագ, կիզլիճէ կիսի պայրամա չըգտը։
11 Նէհռատիլէր տահի անը պայրամտա
արայըպ, Նէրդէտե տիր՝ ասէրլէր խոյ։
12 Վէ անըն հագդընտա խալդըն արաստն-
տա չօղ գիլ ռե գալ մագր՝ օլարագ,
պա'զլարը Մալիհ տիր՝ ասէյիպ տիկէր-
լէրի տէ՝ Խայր՝ անճագ խալգը իզլալ
13 էտիյօր՝ ասէրլէր խոյ։ Ամմա Նէհռատիլէ-
րին գօրգռսըրտանն նայի տիր քիմսէ'տա-
լէնէն անըն լագըրտըրընը էթմէդ խոյ։
14 Վէ արթըդ պայրամըն նըսֆը օլաըդ-
տա, Ցիսուս հէյգէլէ չըգըպ Թաչիմ
15 էտէր խոյ։ Վէ Նէհռատիլէր Թէ'աճ-
ճիւպ էտերէք՝ Պռօ քիմսէ Թաչիմ օ-
լռանմըշ տէյիլ իքէն, քիթապլարը նմ-
16 որլ պիլիր ասէտիլէր։ Ցիսուս տահի
անլէրէ ճէվապէն՝ Պէնիմ Թաչիմիմ
քէնտիմին տէյիլ, անճագ պէնի իրսալ
17 էտէնին տէր։ Էյէր պիր քիմսէ անըն
իրատէթինէ իճրա էթմէկ խոթէրսէ,
պռօ Թաչիմ Ալլահտա՞ն մը օլարդընը-
18 վէ հախօտ պէն քէնտիկիլիմտէն մի
սեօյլետիյիմի պիդճէկ տիր։ Քէնտիլէ-
յինտէն սեօյլէյէն քէնտի 'իզդէթինի
արար. ամմա քէնտինի իրսալ էտէնին
'իզդէթինի արայան հագդ տըր, վէ
19 անտ հագդարդընդ հօգ տըր։ Մոսէս
սիզե չէրի'սթը վէ՞ըմասե մի, վէ սիզ-
ոէն հիչ քիմսէ չէրի'սթը իճրա էթ-
մէդ. Նի՞չիւն գաթլիմի արայօրսընըդ՝
20 ասէիւ խոյգ տահի Մէճնուն արն,
սէնին գաթլինի քի՞մ արայօր՝ ասէիւ
21 ճէվապ վէրտիլէր։ Ցիսուս անլէրէ ճէ-
վապէն՝ Պիր իշ իշլէտիմ վէ ճիմինիդ

22 թէ՝ աճմիւռ էտիյօրսընըդ։ Մովսէս սի-
պէ խթանը վէրտի, (պուռ տախի Մովսէստէն տէյլ տիր, անմագ էճտատ-
տան տըր,) վէ սիզ սէպէթ կիւնիւ ա-
23 տէմ խթանն էտէրսինիզ, էյէր Մովսէսին չէրի՝սթը նագղ օլմէնտադ իչիւն սէպէթ կիւնիւ ատէմ խթանն օլմունուրսա, սէպէթ կիւնիւ պիր ա-
տէմնէ քեամլիկէն սըհհէթ վէրտիկիմ
24 իչիւն պանա ատրըլըյօր մը սընընդ։ Մուրէթթ ի գահիրէյէ կէօրէ հիւքմ էթմէ-
յինիվ, անմագ՝ատտալէթէ կէօրէ հիւքմ կյնէյինինդ՝ տէտի։
25 Օ զէման Երուսաղէմլիլէրտէն զա՝-
զրլարը տէրլեր իտի քի՝ Գաթլինի ա-
26 րատգրլարը պուռ տէյլէ մի տիր։ Վէ իչթէ՝ ալէնէն սէօյլէյօր, վէ անա հիչ պիր չէյ տէմէյօրլար։ ՝ԱճԷպա ըվ՝իտլեր պուռնուն հագիգաթէն Մէսիհ իտինինի
27 եագինէն պիլտիկը մի, էագքին պիղ պուռնուն ներքտէն օլորղընը պիլիրսիդ։ ամմա Մէսիհ կելտիյի զէման՝ ներքտէն օլորղընը քիմսե պիլմէզ։
28 Վէ Յիսուս հէյքըրտը թաղիմ էտեր իչէն, նիտա էտերքէ՞ հէմ պէնի պիլիրսինիդ վէ հէմտե ներքտէն օլորղըմը պիլիրսինիդ։ վէ պէն քէնտիլիյիմտէն կելմէտիմ, ֆագաթ պէնի իրսալ էտէն հագգ տըր, քի սիզ անը պիլմէզսինիդ։
29 Պէն անը պիլիրիմ, զիրա պէն անտէն իմ, վէ հէմ պէնի օ իրսալ էյլէտի՝
30 տէտի։ Պուռնուն իւզէրինէ անը թոռթմաղա գաստ էթտիլէր իսէ տէ, հիչ պիր քիմսե անա էլ ուզաթմատը,
31 չիւնքի անըն վագթը տահա կելմէմիշ իտի։ Վէ իագտատն նիչէլէրի անա իման էտիպ, Մէսիհ կելտիյի զէման՝ պուռնուն իզրա էթտիկ մի՞ծիզաթ տան զկյատճ՞ մի էտէճէք՝ տէտիլէր։
32 Ֆէրիսիլէր խաղըն անըն հագգընտա պուռ միսիպլու գիլ ու գալ էթտիկինի իչիտիպ՝ Ֆէրիսիլէր իլէ պալ քէահնէ-
լէր անը թոռթմագ իւզրէ մէ՞մուրլար
33 կէճտէրտիլէր։ Վէ Յիսուս [անլէրէ]՝ Տահա պիր ազ միւտաէթ սիղին իլէ պէրտայէր իմ, պա՝ատէհոս պէնի իրսալ
34 էտէնէ կիտաբլար։ Սիղ պէնի պաչրըպ տա պուռլամայաճագընընդ։ վէ պէնիմ պուռնունըղըմ ներբե սիղ կելէմէզսի-
35 նիդ՝ տէտի։ Պուռնուն իւզէրինէ նէհուտիլէր պիրիսիրինէ՝ Պու նէբէրկէ կիտէճէք տիր քի պիղ քէնտինի պուռլամայաճագըղ։ ՝ԱճԷպա Նուհանիլէր իչինէ տադրլմըշ օլաճլարա կիտիպ տէ,
36 Նուհանիլէրէ՞ մի թա՝իմ էտէճէք։ Պէնի ալայրդ տա պուռլամայաճագընընդ, վէ պէնիմ պուռլուճադրըմ ներբե սիղ կելէմէզսինիզ՝ տէտիլէր պուռ քէլտիմ նէ՞ տիր՝ տէտիլէր։
37 Վէ պայրամընն սօն վէ պէօյլէ քիւնէնտէ Յիսուս տուրուպ նիտա էտէրէք, էյէր պիր քիմսե սուսամըշ իսէ,
38 պանա կելիպ իչսինն։ Հէր քիմ քի պունա իման էտերսէ, քիթապընն պուրտրդը վէճճլէ պաթնընտան տիրի սոքրմաղլարը ճէրէյան էտճէքտիր՝ տ՝ա-
39 տի։ Պէնտու տախի քէնտինէ իման էտէճէկլէրին ալաճագլարը Րուհընն հագդընտա սէօյլէտի։ զիրա Յիսուս հէնտուզ ֆէյալ օլտնմատրդը իչիւն Րուհ իլ Դուտա տահա Ֆրէրէվել տէյիլ իտի։
40 Խալգտանն նիչէլէրի պուռ սէօզիւ իչիթտիքլէրինտէ՝ Ճէրկ հագիգէ պուռ օ
41 վէչդ՞մադըր տիր՝ տէտիլէր։ Պաչալարը՝ Պու Մէսիհ տիր՝ տէտիլէր։ զալրիլէրի իսէ՝ եա, Մէսիհ Գալիլէատտանն մը
42 կելիր։ Մէսիհ Դաւիթին նէսլինտէն վէ Դաւիթին օլորղը Բեթլէհէմ նահ քեյտէն կելիր՝ տէյիւ քիթապ պուռյուրմադ մը տէտիլէր։ Պէյլէճէ անըն հագ-
43 գընտա խալգ պէչինտէ իխթիլաֆ
44 վուգուտ՝ պուլտու։ Վէ անլէրտէն պա՝զրըզ անը թոռթմագ իսթէտիլէր իսէ տէ, հիչ քիմսե անա էլ ուզաթմատը։
45 Վէ մէ՞մուրլար պաչ քէահնիլէր իլէ ֆէրիսիլէրին էտնընա կէլտիքլէրինտէ՝ անլէրէ՝ Նիչիւն անը կէճիպտինիվ՝
46 տէտիլէր։ Մէ՞մուրլար ճէվապտէն՝ Պու ատէմ կիպի սուսա պիր քիմսե սէօյլէ-
47 մէմիշ տիր՝ տէտիլէր։ Վէ պուհնուն իւ-
48 զէրինէ ֆէրիսիլէր անլէրէ ճէվապտէն՝ Մի՞ զ տէ մի ալտանտրդը։ Բէ՞իսլէրտէն իւ-
49 նա իման էթտի՞ մի։ Ամմա չէրի՝ագը պիլմէյէն պուռ խալգ մէլ՝ա՞ն տըր՝ տէ-
50 տիլէր։ Կէճէդէյին անըն էտնընա կէլտիվ օ՞ան Նիկոդեմոս անլէրտէն պիրի
51 օլմաղէ, անլէրէ, ՝Ա՞ճէպա պիղիմ չէ-

րի՛աթըմբզ պիբ ատեմի ելվելչա տիկ-
էչկա նէ էթախչինի ակլամալըճնա,
32 հիւ.քմ էտճը մի՛ տէտու, Պուռնա ճէվա-
պէն՝ Սէճն ատ մի գալիլեատան սբն.
Թահգիգ էչլէ վէ պագ քի Գալիլեատան
փէչղամպէբ զուհուբը էթմէվիշ տիբ՝
33 տէտիլէբ. Վէ հէր քէս քէնտի ելվինէ
կիթտու.

ՊԱՊ 8

1 Վէ Յիսուս Զէյթոուն ատաղընա կիլիթտու.
2 Վէ սէհէր վագիբընաա Թէքբար հէյ-
քէչ կիտուպ՝ պուխիւն գալմ ետնընա
կէլմէքտի օլարագ, օլոռուբուպ անչէրէ
3 Թա՛լիմ էտէր իտու, Վէ Իւլէմա իչչէ
փէրիսիչէր գլնաաա ԹուԹուլմըշ պիբ
գարբ անբն ետնընա կէթիբտի՝ օրթա-
4 սա տուրաուբարագ, Ալնա՝ ետ մուս-
՛ալիմ, պուռ գարբ իրթիքեապ ը դինա
5 Փի՛իլինուէ ԹուԹուլտուս. Վէ Մովսէս
չէրի՛աթաա պիզէ պէօյլէ քիմնէչէրինն
բէչմ օլուռնմաբընը էմս էթտու. պէն
6 նէ՞ տէրսին՝ տէտիլէր. Իթթիհամընա
ուէր Վուէլ պուռմագ իչարէ, անը Թէճ-
բիպէ իչլուն պուռնու սեօյլէտիլէր. Լա-
քին Յիսուս էյլիպ վարմաղըյլէ ետնէ
7 էագը եագար իտու, Վէ անա մուսիբ-
բընէ սուՙալ էթմէկէբլիլէ, տօղրուս-
լուագ անչէրէ՝ Սիղտին հանկըրբ պիկիս-
նաճ իսէ, անըն իւզէրինէ եվվէլա Թա-
8 չը օ աթաբն՝ ատտու, Վէ ևրնէ էյլիպ
9 եէբէ եագը եագար իտու, Վէ պուռնու
իչնիթտիքչէրինաե, գամբուրչէրինէն իւ-
զամ օլուռնարագ, իխթիյարլարաան
պաչլայըպ էն ատղրագքիչէրէ վարըճնա-
յատէք, պիրբը պիրբը չըգարլար, վէ
Յիսուս եակլընըզ գալտը. գարբ տախի
10 օրթատա տուրույօբ իտու. Վէ Յիսուս
տօղրուսլուագ գարբրտան պագտա պիբ
քիմնէչի կէօրմմէքչէ, անա՛ Իյ գարբ,
օ տա՛վաճըլարընի նէչրէտե տիբ, հիչ
պիբի՛ ալչկինէ հիւքմ էթմէկտի մի՛
11 տէտու, Օ տախի՛ հիչ պիբի, էֆֆէնտի,
տէմէօկլյէ, Յիսուս անա՛ պէն տախի
՛ալչկինէ հիւքմ էթմէմ. կիթ, ար-
Քըզ կիւնաչ իչլէմէ՛ տէտու.
12 Վէ ևրնէ Յիսուս անչէրէ խիթտաչէն՝
Պէն ալուհանընն նուբրը իմ. պանա Թա-
սիի՛ օլան զուէլիֆեատ ևիւբրիմչիկ,
անճագ հայաթ նուբրնա մալիք օլա-
13 ճագ. սբը՛ տէտու. Ֆէրիսիչէր տախի
անա՛ Սէն քէնտի հագգընտա չէհա-
տէթ էտբտին, սէնին չէհատէբին
14 հագգ տէչիլ տիբ՛ տէտիլէր. Յիսուս
անչէրէ ճէվապէն՝ Հէր նէ գատար պէն
քէնտի հագգրմտա չէհատէթ էտբտիմ
տէ, չէհատեֆիմ հագգ սբը, զիրա
ներբէտեն կէլտիկիմի վէ ներբէյէ կիտէ-
ճէկիմի պիլբիմ. սիզ իսէ ներբէտեն
կէլտիկիմի, եա ներբէյէ կիտէճէկիմի պիլէ-
15 մէզսինիզ. Սիզ ճիսմանիճէ հիւքմ է-
տբտընիզ. պէն հիչ քիմսէյի հիւքմ
16 էթմէյմ. Վէ էյէր պէն հիւքմ էթսէմ
տէ, պէնիմ հիւքմիմ հագգ սբը.
զիրա եալնըզը տէչիլ իմ, ամմա պէն
վէ պէնի իրսալ էտէն փէտեր ալբաաէբ
17 էզ վէ իքի ատէմին չէհատեֆի հագգ
օլաբզը չէրի՛աթընըզտա տախի մուս-
18 հարբէր տիբ. Պէն քէնտի հագգրմաա
չէհատէթ էտբիմ. պէնի իրսալ էտէն
փէտեր տախի պէնիմ հագգրմաա չէ-
19 հատէթ էտբ՛ տէտու. Օլ վագբէ անա՛
փէտերնի նէճբէտե տիբ՛ տէտիլէր. Յի-
սուս՝ Նէ պէնի, նէ՛ տէ փէտերիմի պի-
լիբսինիզ. էյէր պէնի պիլսէ իհինիզ,
փէտերիմի տախի պիլիբ իհինիզ՛ տէ-
յիս. Ճէվապ վէբտու.
20 Յիսուս պու սէօզլէրի հէյքէլտե թա՛-
լիմ էտբ իչէն՝ խազինէհտե սեօյլէտի,
վէ անը հիչ քիմսէ թութիմտաբ, զիրա
վագբէը տահա կէլմէմիշ իտու.
21 Պա՛տէհու Յիսուս թէքբար անչէրէ
խիթտաչէն՝ պէն կիտէբիմ, վէ պէնի
արայըպ տա կիւնահընըզտա էօղճէք-
սինիզ. պէնիմ կիտէճէկիմի եէբէ սիզ
22 կէլէմէզսինիզ՛ տէտի. Պուռնուն իւզէ-
րինէ եէհուտիլէր՝ Ալճէպա քէնտի քէն-
տինի էօլտիբէճէ՞ք մի տիր քի՛ պէնիմ
կիտէճէկիմ եէբէ սիզ կէլէմէզսինիզ
23 տէչօբ՝ տէտիլէր. Օ տախի անչէրէ՝ Սիզ
աչաղրտան սբնըզ, պէն եօգարըտան
իմ. սիզ պուռ տիւնեագտան սբնըզ, պէն
24 պուռ տիւնեագտան տէչիլ իմ. Պու եճը-
տէն սիզէ՝ Կիւնահլարընըզտա էօղճէք-
սինիզ՛ տէտիմ. զիրա էյէր պէն խա-
յիճէ իննամազսանըզ, կիւնահլարընըզ-
25 տա էօղճէքսինիզ՛ տէտու. Պուռնուն

իւզէրինէ անա՝ Ձէն քիմ սին՝ տէտի-
լէր. Ծիսուս տախի անլէրէ տէտի քի՝
Էվվէլսէն պէրու հէման սիզ սէօյլէ-
26 տիկիմ գաթ իմ, Սիզին հագիգաթըզտա
սէօյլէմէյէ վէ հիւքմ էթմէյէ չօդ չէյ-
լէրիմ վար. լաքին պէնի իրսալ էտէն
հագդ տըր. վէ պէն ուլուհայա անտէն
27 իչիթտիկիմ չէյլէրի սէօյլէրիմ. Անլէր՝
քէնտիլէրինէ փէտէր հագդընտա սէօյ-
լէտիկինի անկամտըլար.
28 Վէ Ծիսուս անլէրէ խիթտապէն՝ իսկն
իւլ բնսանը եւ-քսէյէ գալըբտըղը-
նըզտա, պէն իսկիսի վէ քէնտիլիկիմ-
ուէն հիչ պիր չէյ էթմէյիպ, լաքին փէ-
տէրիմին պաձա թա՛ւիմ էթտիկէ իւզրէ՛
պու չէյլէրի սէօյլէտիկիմի պիլդէճքսի-
29 նիզ. Վէ պէնի իրսալ էտէն պէնիմ իւ-
լէ պէրտագէր ոլր. փէտէր պէնի եա-
լընըզ պրագմատը, չիւնքի պէն տա՛ի-
մա անըն բիզատը օլան չէյլէրի իճրա
էտէճքիմ՝ տէտի.
30 Պու չէյլէրի սէօյլէր իքէն՝ չօդ քիմսէ-
31 լէր անա իման էթտիկէր. Օվ վագդի
Ծիսուս քէնտինէ իման էտէն Եէհուա
տիլէրէ խիթտապէն՝ էյէր սիզ պէնիմ
քէլտրմտա գալըբտանընդ, ֆիվ հագի-
32 գէ չայիրտլէրիմ օլտւզ, Հագիգաթը
պիլդէճքսինիզ, հագիգաթ տախի սիզի
33 ազատ էտէճքէ տէր՝ տէտի. Այնա՝ Պիզ
Աբրահամ զուրբյէթի իւ, վէ հիչ պիր
վագդի քինայէ գուլըգ էթմէտիք.
սէն նա՞սըլ՝ Ազատ օլաճագսընըզ՝ տէ-
34 յօրըն ակլիս ճէվապ վէրտիլէր. Ծի-
սուս անլէրէ ճէվապէն՝ Հագիգաթէն,
հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Հէր
քիմ կիւնահ իչլէրսէ, կիւնահէն գուլա-
35 տըր. Գուլ տախի խանէտէ իւ էն ե-
պէտ պագի գալմայըզ՝ օղուլ իւ էն
36 Եպէտ գալըբ՝ իսկի էյէր Օղուլ սիզի
ազատ էտէրսէ, ֆիվ վագը՝ ազատ օ-
37 լաճագսընըզ. Աբրահամ զիւրբյէթի
օլաղընընդը պիլդիրիմ. ամմա գաթիլմի
արայօբանընդ, չիւնքի քէլտրմտ տէ-
38 րունկինդտէ Եէր խուճմայօր. պէն
փէտէրիմին հանընտա կէօրսէյիւիճ
սէօյլէրիմ, սիզ տախի փէտէրինկինի
հանընտա կէօրսէյճէնիզ չէյլէրի հա-
39 մարընըզ՝ տէտի. Այնա ճէվապէն՝ Պի-
զիմ փէտէրիմիվ Աբրահամ տըր՝ տէ-

տիլէր. Ծիսուս անլէրէ տէտի քի՝ Աբ-
րահամէն էվլատը օլապլտրընըզ, Աբրա-
համն՝ ամէլլէրիդէ՝ ամէլ օլուր խո-
40 Նդ. Ցագաթ չիմոն պէնիմ, հանի
Ալլահ Թարաֆընտան իչիթտիկիմ հա-
գիգաթը սիզէ սէօյլէյէն պիր տաէմին
գաթլինի ապայօբանընըզ. Աբրահամ
41 պուռնու հափտաը. Սիզ փէտէրինիզին
՝ամէլլէրիդէ՝ ամէլ էտէրսինիզ, Խոմ
անա՝ Պիզ վէլէտ ի զինա տէյիլ իզ,
պիզիմ պիր Փէտէրիմիվ վար, օ տա
42 Ալլահ տըր՝ տէտիլէր. Ծիսուս տախի
անլէրէ տէտի քի՝ էյէր Ալլահ փէտէ-
րինկ օլապլտր, պէնի սէվեր իտինկ.
չիւնքի պէն Ալլահտան խուրուճ էտիպ
կէլտիմ. զինա քէնտիլիկիմտէն կէլմէ-
տիմ, լաքին պէնի օ իրսալ էթտի.
43 Նիշնիւն պէնիմ սէօզիւմիւ ա՞լլատա-
յօբտընըզ. չիւնքի պէնիմ քէլտմտը
44 տինկէյէվէզսինկ. Սիզ պապանըզ Շէյ-
թանտան սընըզ, վէ պապանըզդըն չէ-
վէճլէրինի ճի՛իլէ կէճիրմէկ իսթէբսի-
նկ. օ իսթիհապտէն պէրու գաթիլ ի-
տի, վէ հագիգաթտա սէպալի էթմէ-
տի, զիրա անտի հագիգաթ ծօգ տըր.
Եալան սէօյլէտիկի վագդի քէնտի չէյ-
լէրինէն սէօյլէր, զիրա Եալանճը վէ
45 Եալան պապասը տըր. Ամմա պէն հա-
գիգաթը սէօյլէտիկիմ իչիւն պանա ի-
46 նանմազսընըզ. Սիզտէն քիմ իւզէրիմ-
ուէ կիւնահ իսպաթ էտէ պիլիր. վէ
հագիգաթը սէօյլէյօբ էսէմ, նիչիւն
47 պանա ինանմազսընըզ. Ալլահտան օ-
լան՝ Ալլահըն քէլտրմտրընը տինկ-
սիզ Ալլահտան օլմտրդընըզտան տինկ-
լէմէզսինկ. նէհուտիլէր անա ճէվա-
պէն՝ Սանա Սամարիալը վէ մէճնուն
48 ոէտիկիմիզ ատղուռ տէյինկ մի՝ տէտի-
լէր. Ծիսուս ճէվապէն՝ Պէն մէճնուն
տէյիլ իմ, լաքին փէտէրիմէ հիւրմէթ
էտէրիմ, սիզ իսէ պէնի թահգիր էտի-
50 յօրսընըզ. Վէ պէն քէնտի՝ իզդէթիմի
արամամ. անը արայդղ հիւքմ էտէն
51 վար տըր. Հագիգաթէն, հագիգաթէն
սիզէ տէրիմ քի՝ էյէր պիր քիմսէ պէ-
նիմ քէլտրմմի տընթզ էտէրսէ, իւ էն
էպէտ ճօլիմ կէօրմէյէճէք տիր՝ տէ-
52 տի. Օվ վագդի նէհուտիլէր անա՝
Մէճնուն օլաբդընը չիմոն պիլիրիդ.

Աբրահամ վէ վէչդամաէրլէր վէֆաթ
էթմիլէր, վէ սէն՝ էյէր պիր քիմսէ
պէնիմ քէլմամըդը հընդի էսէրսէ, իլ
էվէտ էօլուամ Թաթմայաճագ՝ սէ-
53 յօրսուն. Սէն վէֆաթ էթմէդ օլան վէ-
աէրիվիդ Աբրահամտան պէօյլէ՞ւք մի
սէն. վէչդամաէրլէր տաճի վէֆաթ
էթմիլէր. սէն քէնտինի քիմ ՚տաուս
54 էտիյօրսուն՝ սէտիլէր. Ծիսուս ճէվա-
պէն՝ էյէր պէն քէնտիմի Թա՚ղիդ է-
սէրսէմ ՚իզզէթիմ պիր չէյ սէյիլ տիր.
պէնի Թա՚ղիդ էտէն՝ փէաէրիմ տիր,
քի սիզ անուն հագգընտա Ալլահընդղ
55 տըր՝ սէյօրսընըդը. Վէ անը Թանընմազ-
արընը. տանա պէն անը պիլիրիմ, վէ
անը պիլմէմ՝ սէսէմ, սիզին հիպի հա-
լանաը օլուրըմ. լաքին անը պիլիրիմ
56 վէ անուն քէլամընը հընդի էաէրիմ. փէ-
սէրինէդ Աբրահամ պէնիմ կիւնիւմիւ
կէօրմէյէ սըղոսքէչ օլուսա՝ կէօրաիւ
57 վէ մէսրուր օլուսա՝ դէտի. Վէ Եհհու-
տիլէր անա՝ Տահա էլլի հասըննտա սէյիլ
իքէն, Աբրահամը՞ տանի մի կէօրմիւն՝
58 սէտիլէր. Ծիսուս անլէրէ՝ Հագիգա-
թէն, հագիգաթէն սիզէ սէրիմ քի՝
Աբրահամ մէվճուտ օլմազտան ագտէմ
59 պէն մէվճուտ իմ՝ սէտի. Օլ վագըթ
իւղէրինէ աթմագ իւզէրէ թաշընը գալ-
մըրտըլընը. Ծիսուս իսէ կիվլէնտի, վէ
արսալարընտան կէչէրէք, հէյքէլտէն
ՀԶԳԸԿ պէօյլէճէ կիվէտի.

ՊԱՊ 9

1 Վէ կէչէր էգէն, անատան տօղմա
2 քէօր պիր ատամ կէօրտիւ. Շայիրտէչ-
րի տանի անա՝ Ռա Մո՚ալիմ՝, պուս-
նուն քէօր տօղմաընա քէնտինէ՞ն մի,
եօգսա վալտէչինէ՞ն մի կիւնահ իչէ-
մէսի սեպեպ օլսուս՝ տէյէրէք սուա՚լ
3 էթմիլէր. Ծիսուս ճէվապէն՝ Նէ անըն
վէ Նէ տէ վալտէչինէն կիւնահ իչէ-
մէսի, ֆագաթ Ալլահընն իչէրէ անաէ
4 պէյան օլուհմասը իչիւն օսա՚ս՝ կիւն-
տիւզ օլտըդճա պէնի իրսալ էաէնին
իչէրինի իչէմէգիյիմ՝ լազըմ տըր. կէ-
ճէ կէլիր քի՝ օ զէման պիր քիմսէ իչ
5 իչէյէմէդ. Պէն տիւնէհատա պուլուն-
տըդճա, տիւնէհանըն նուրու իմ՝ սէտի.

6 Պուս չէչիրի սէտիքտէ, եէրէ թիւքիւ-
րիւպ՝ թիւքրիւքէչ պաղընդ եաիտը,
վէ պաղընդը քէօրիւն կէօղլէրի իւզէ-
7 րինէ սիւրիւպ, անա, կիմ, Սիլօհա
հավուզընտա (քի իրսալ օլուհնմըշ տէ-
մէք տիր) եըյդանՙ սէտի. օ տաիսի
կիտիպ եըյդանտը, վէ կէօրիւը օլաընդը
8 հալտէ կէլտի. Պունուն իւզերինէ պօն-
չըլտըը վէ անըն քէօր իսկինի եվվէլ-
տէն կէօրէնէք՝ Օլ օթուրուպ տիւնէ-
ճիլիպ էաէն պուս տէյի՞լ մի՝ սէտիլէր.
9 Պա՚զընտը՝ Պուս տըր, վէ պա՚զընտը՝
Անա պէնիզէ՛ սէտիլէր. քէնտիսի՝ Պէն
10 իմ՝ սէտի. Օլ վագըթ անա՝ Սէնին
կէօղլէրին նամընը աչընտը՝ սէտիլէր.
11 Օ ճէվապ վէրիպ՝ Ծիսուս ադընիլէն պիր
ատամ պաչընդ եաիրպ կէօղլէրիմի
սիւրտիւ, վէ պաանՙ Սիլօհա հավուզը-
նա կիտիպ եըյդանՙ սէտի, պէն տաիսի
կիտիպ եըյդանտընդմտա կէօղլէրիմ
12 կէօրիւը օլուսՙ սէտի. Անընը տաիսի
անա՝ Օլ ատամ նէ՞քտէ տիր՝ սէտիս-
լէր. Պիլմէմ՝ սէտի.
13 Օլ մուգատտէմ քէօր օլանը ֆէրի-
14 սիղէրէ կէօթիւրտիլէր. Ծիսուսուն պաչ-
չընդը եաիրպ անըն կէօղլէրինի այտընդը
15 ղէման սէպի կիւնիւ իտի. վէ ենինէ
ֆէրիսիղէր՝ կէօղլէրին նամընը այրընը՝
տէյիւ անա ուս՚ալ էթմիլէր. օ տաս-
իսի անլէրէ՝ կէօղլէրիսի պաչընդ գօ-
ռուս, եըյդանտըմ ուա կէօրիյօրըմ՝
16 սէմէսի իւղերինէ, Ֆէրիսիղէրտէն պա՚-
զընտը տէսիլէր քի՝ Պուս ատամ Ալ-
լահտան տէյիլ տիր, չիւնքի սէպէթ կիւ-
նինէ րիՙայէթ էթմէդ. պաչդալարը՝
կիւնահ գէաը ատամ պէօյլէ մի՚էճիղ-
լէր նամընը իճրա էսէսիլիր՝ սէտիլէր.
պէօյլէճէ տրալարընտա իսթիկլաի օլ-
17 տուս, քէօր քէօրէ՝ Սէնին կէօղլէ-
րինի ալընդընտան տօղընը անըն հագ-
գընտա նի՞ սէրսին՝ սէտիլէր. օ տաս-
18 իսի՝ փէդդամպէր տիր՝ սէտիս. Լաքին
Եհհուտիլէր կէօղլէրի այրընընդը վալի-
տէյնինի չաղրըրնճայա գատտար, անըն
քէօր օլուպ տա կէօղլէրի այրընըրընտա
19 իւնանմայտըդ, Անլէրէ սուա՚լ իլէ՝ Սի-
դին օլ քէօր տօղտուս՝ սէտիյինիզ օղ-
լընդը պո՞ւ մը տըր. չիմսի նա նա՞
20 սըղ կէօրիւյօր՝ սէտիլէր. Անըն վալի-

տէրնի անդրէն ճեվապէն՝ Պու պիդիմ օղլումդը օլուա՝ քեօր ատղոդղընը պի-
21 լիրիդ։ Ֆագաթ չիմնի նասըլ կեօրտիւ-
յիւնիւ պիլմէյիդ։ Լաքաօ անդըն կեօղ-
լէրինի քիմ ալտըդընը պիդ պիլմէյիդ։
քէնտինի պարիդ ուր, անա սուՀալ է-
տինիդ։ քէնտի հադգընտա քէնտինի
22 սեօյլէսին՝ տէտիլէր։ Անդըն վալիճէյնի
ԵՀՀուտիլէրտէն գօդոմըդլարը իչիւն
պեօյլե սեօյլէտիլէր։ վերա ԵՀՀուտիլէր՝
էյեր պիր քիմսէ անդըն մէսիհ օլարդը-
նը իդբար էտերսէ, ճեւմա՛ռթատան խա-
23 բաճ օլուճնամար իչիւն ագաճմաճ պիլ
իմ Թիֆադ գարար դըլմըշտար իսի։ Պու
սեպեպտէն վալիճէյնի՝ Քէնտինի պա-
դիդ ուր, անա սուՀալ էտինիդ՝ տէտի-
24 լէր։ Պա՛ռէհու մուգատաճմա քէօր
օլան ատեմի Թէդրար չաղըրըպ, անա՝
Ալլահա համտ էյլե։ պիդ օլ ատեմին
կիւնահ.քէտար իսկինի պիլիրդիդ՝ տէտի-
25 լէր։ Օ տաճի ճեվապ վերիա՝ կիւնահ.
քէտար օլուպ օրմատդընը պիդմէմ, պիր
չէյ պիլիրիմ քի՝ պէն քէօր իսի՛մ, չիմ
26 տի կեօրիյօրսո՞՝ տէտի։ Վէ Ներէ ա-
նա իսկիտպէն՝ Սանա նէ՞ Հաճաթը,
27 կեօղլէրինի նամընդ ալտը՝ տէտիլէր։ Օ
իսէ անդըրէ ճեվապէն՝ Սիդէ չիմնի
սեօղլէտիմ վէ իչիմիտինիդ, Նիչիւն
Թէդրար իչիմիճէ իսեէյօրսընըդը։ Ա-
ճեպա սիդ տէ մի անա չայիրտ օլմագ
28 իսեէբունիդ՝ տէտի։ Պուննըդր անա
չէմմ էտիպ՝ Անդն չայիրտի սէն անի,
29 պիդ իսէ Մովսէսին չայիրտի իդ։ Պիդ
Ալլահդն Մովսէսէ սեօյլէտիդինի պիլի-
բիդ, ամմա պուննուն նէրէտէն օլարդը։
30 Նը պիդմէյիդ՝ տէտիլէր։ Օլ ատեմ ան-
դըրէ ճեվապէն՝ Պու ՚աճիպ պիր չէյ
տիր։ օ պէնիմ կեօղլէրիմի աչմըշ ի-
քէն, սիդ անդն նէրէտէն օլարդընը
31 պիդմէզսինիդ։ Վէ պիդիրիդ քի՝ Ալլահ
կիւնահ.քէտարտրը տինդէմիդ, անճագ
պիր քիմսէ էհ.լ ի Թագվա օլուպ տա
անդըն իրատէթինի իճրա էտերսէ, անդր
32 տինդէր։ Պիր քիմսէնինն անատան տօղ-
մա քէօրիւն կեօղլէրինի ալտըդը էգիլ-
33 տէն պէրու իչիտիդմեր։ Լյէր պու
քիմսէ Ալլահտան օլմասայտը, պիր
34 չէյ էտմէդ իսի՛՝ տէտի։ Անա ճեվապէն՝
Սէն քիւպկէն կիւնահկարատա տօղմուշ

իքէն, սէ՞ն մի պիդէ Թ՝ալիմ էտեր-
սին՝ տէյտէրէք, անդր Թատա էճտիդէր։
35 Ծիսուս անդր Թատա էճտիդէրինի ի-
չինմէքդէ, անդր պուլուպ՝ Սէն իսկն
Ուդլահա իման էտէ՞ր մի սին՝ տէտի։
36 Օ տաճի ճեվապէն՝ Լ՝ֆէնտի, քիմ տիր
37 քի՝ անա իման էտէյիմ՝ տէտի։ Վէ Ծի-
սուս անա՝ Հէմ անդր կեօրտիւն, հէմ
տէ սէնին իլէ սեօյլէդէն օ տիր՝ տէտի։
38 Օ տաճի՝ Իման էտերիմ՝, ես Բապպ,
39 տէյտիդ՝ անա սեճաճ էյլէտի։ Վէ Ծի-
սուս՝ Պէն հիւքմ իչիւն պու տիւնես-
յա կէլտիմ՝, քի կեօրտիկէնդը կեօղե-
լէր, վէ կեօրէնդէր քէօր օլատր՝ տէ-
40 տի։ Վէ Հանդըտաս պուլուճան ֆէրիսթ-
լէրտէն պա՛ղըսը պու չէյլէրի իչինիճէ-
լէրինտէ, անա՝ Ա՛ճեպա պիդ տաճի մի
41 քէօր իդ՝ տէտիլէր։ Ծիսուս անդրէ՛
էյէր քէօր օլսայրընըդ՝ կիւնահդընդ
օլմադ իսի։ ամմա չիմնի՝ կեօրիյօ-
րըդ՝ տէրսինիդ, անդն իչիւն կիւնահ-
նըդ պագի տիր՝ տէտի։

ՊԱՊ 10

1 Հագիգաթէն, հադիգաթէն սիդէ տէ-
րիմ քի՝ գօյունլարդն ազդընա գափու-
տան կիրմէյիդ տէ տիկեր մահճատն
2 կիրէն՝ խըրսըդ վէ հարամի տիր։ Ա՛մ
մա գափուտան կիրէն՝ գօյունլարդն չօ-
3 պանը տըր։ Պուննա տաճի գափուդը
աչար, վէ գօյունլար անդն սեսինի
տինդէր։ օ տաճի քէնտի գօյունլարը-
նը Լոմէրէյիդ չաղըրըպ՝ անդրի տրտա-
4 րը չըգարըր։ Վէ քէնտի գօյունլարդնը
չըգարտրդը զէման՝ ճօնդէրինճէ կիւտիպ,
գօյունլար տաճի անդն սեսինի Թանը-
արգլարը ձիհէթ լէ, տրտրնճա կիւտէր-
5 լէր։ Ամմա Հատպանճէրնդն ատրտնճա
կիթմէդիպ անատն գաչարլարր։ դիրա
Հատպանճլարդն սեսինի Թանրմաղարր։
6 Ծիսուս անդրէ պու Թէմսիլի սեղէ-
տի իսկ տէ, անդրէ քէնտինէրինէ սեօյ-
լէսէյի չէյէրին նէ տեմէք օլարդընը
7 Ճեհմ էճմէսիլէր։ Վէ Ծիսուս Թէգ-
բար անդրէ՝ Հագիգաթէն, հագիգա-
Թէն սիդէ տէրիմ քի՝ գօյունլարդն
8 գափուտր պէն իմ. Պէնտէն եվվել կ-
լէնդէրին ճիւմլէսի խըրսըդ վէ հարամի

տիրէլեր· ամմա գօյունլար անդէրի տիկ-
9 լեմեխլէր, Գափու պէն իմ· էյեր պէր
քիմսէ պէնտէն կիրէրսեք, խէլաս օ-
լուր, վէ կիրիպ չըգարաք՝ մէր'սա պու-
10 լուր· Խըրսըղ չալմագ վէ ճօլսիւրմէք
վէ Թէլէֆ էթմէկճէն զայրէ պէր սե-
պեպ իչիւն կէլմէզ· պէն հայրաթ մա-
լիք օլմալարը, հաթթա զիյաաեխլէ
11 մալիք օլմալարը իչիւն կէլսիւր· էյի
չօպան պէն իմ· էյի չօպան գօյունլա-
12 րըն ճօլունա ճանընը ֆէնա էտէր· Լա-
քին գօյունլար քէնտի մալի օլմայըլ՝
չօպան օլմայան պէր իւմիւթլի քիմսէ
գուրսըն կէլտիկինի կէօրսէ՛քճէ, գօ-
յունլարը պրագըպ գաչար· գուրս
տահի գօյունլարը գաճրպ տաղլարը·
13 իւմիւթլի գաչար, չինէքի իւմիւթլի
տիր, վէ գօյունլարը վաղիֆէ էահն-
14 մէզ· էյի չօպան պէն իմ, վէ պէնիմ
քիւէրի Թանըրըմ՝ պէնիմքիւէր տահի
15 պէնի Թանըրլար· փէտէր պէնի Թանը-
տըղը մհակիւէ, պէն ատ փէտէրի Թա-
նըրըմ՝ վէ գօյունլարըն հօլունա ճանը-
16 մի ֆէտա էտէրիմ՝ Վէ պէնիմ պու
աղրլտան օլմայան պաւգա գօյունլա-
րըմ վար սըր, անդէրի տահի կէթիր-
մէ՛մ կէրէ՛ք տիր, վէ պէնիմ սէ՛սիմի
տիկէյէ՛ճէքճէր· վէ պիր սիւրիւ իւլ
17 պիր չօպան օլաճագ սըր· Թէ՛քրար
պաճագ իւզրէ ճանըմը ֆէտա էթմէ-
18 յիմ իչիւն՝ փէտէր պէնի սէվէր· Անը
պէնտէն քիմսէ ատմադ, ֆագաթ պէն
քէնտիկինիմտէն ֆէտա էտէրիմ· անը
ֆէտա էթմէկյէ գուտրէթիմ վար, վէ
Թէքրար ատմադա գուտրէթիմ վար·
պու էմրի փէտէրիմտէն ալտըմ՛ տէտի,
19 վէ ենինէ պու ֆօղլէր սէպէպլին-
տէն նէհուտիւէր ատասընատ իսթիւճ
20 վագը՛ օլուռւ վէ անդէրտէն՝ նիյիէլերի՛
Մեֆնուն վէ տիմանի տիր· անը նի՛չիւն
21 տիկէյօրսընը՝ տէրլեր իտի· Տիկէր-
լէրի իսէ՝ Պռնըար մեճնուն սէօղլէրի
տեկիլ տիր· ճինն փէօրլերին կէօղլէրի-
նի այտադա մուգեթճի՛ր մի տիր՝ տէր-
լեր իտի·
22 Վէ երուսաղէմտէ հեյէլնե Թագախա
23 պատմը օլուռւ, վէ գըշ իտի· Վէ ՅԻ-
սուս հեյգէլտէ Սողոմներն էյվանընատ
24 կէզեր իգէն, նէհուտիւէրը անը իտէթա
էտէրէգ, սէտիւէրը քի՛ ձանըմըզը նէ՞
վագթա գատար մու'ալեգատա պըտա-
գըյօրսընն· էյեր Մէսիհ սէն իսէն, պի-
25 զէ ազիգատի սէօյլէ՝ ՅԻսուս անդէրէ
ճէվապչէն Սիպէ սէօյլէտտի, լաքին ի-
նանմայօրսընըզ· Փէտէրիմնին իտիկյէ
իճրա էդլէտիկիմ 'ատէլեր պէնիմ հագ-
26 գընտա չէհատէթ էտէրլեր՝ Լաքին սիզ
ինանմադընըզ՝ գիրա սիզ տէտիկիմ
կիպի՛ պէնիմ գօյունլարըմտան տէյիզ
27 սընիզ· Պէնիմ գօյունլարըմ սէսիմի
տինկերլեր, պէն տահի անդէրի Թա-
նընըրըմ՝ վէ պէնիմ արտըմճա կէլեր-
28 լեր՝ Վէ պէն անդէրէ հայաթ ը էպէ-
տահի վէրերիմ՝ վէ իւ էվ էպտա հէլաք
օլմայաճագլար՝ վէ անդէրի պէնիմ ե-
29 լիմտէն քիմսե գափմայաճագ սըր՝ Ան-
վէրէ պանա վէրդն փէտէրիմ ճիւմլեճէն
պէօյիւք տիր՝ վէ փէտէրիմին էլինէն
քիմսէ գափմադա գատիր տէյիզ տիր՝
30 Պէն վէ փէտէր պիր իզ՝ տէտիր·
31 Օլ վագըթ նէհուտիւէրը անը Թաչա-
մագ իւզրէ էինէ Թաչար գալտըրըբ-
32 լար՝ ՅԻսուս անդէրէ ճէվապչէն՝ սիպէ
փէտէրիմ Թարափընատ նէյէ էյի 'ա-
մէլլէր էէօսէրտիմ՝ անդէրդն հա՞նկը-
սը իչիւն պէնի Թաչլայօրսընըզ՝ տէտիր·
33 Նէհուտիւէրը անա ճէվապ վէրիպ՝ Սէնի
էյի 'ամէլ իչիւն տէյիզ, անճագ փիւթր
իչիւն, վէ սէն ինատ իչէն քէնտինի
Ալլահ մագամընա գօսըրդն իչիւն Թաչ-
34 լորզը՝ տէտիւէր· ՅԻսուս անդէրէ ճէ-
վապ վէրտի քի՛ Շէրի'աթընըզատա՝ Պէն,
Սիզ իլահլար սընըզ տէտիմ՝ տէյիւ
35 մուհարրեր տէյի՞լ մի· Էյեր Ալլահընն
քէլամընդն վարիտ օլսըդր քիմսէլերէ
իլահլար տէտի իսէ, (վէ փիթապտըն
36 Նէսիի մուճհաղ սրը,) Փէտէրին Թագ-
սիս էտիպ՝ տիւնեայա իրսալ էյէտտիկ
գաթա իսդն Ալլահ իմ տէտիկի իչիւն
սիզ՝ Բլասֆ էտիյօրսը՞ տէ՞ր մի սինիզ՝
37 Էյեր փէտէրիմին 'ամէլլէրինի իճրա
38 էթմէզսէ՛, պանա ինանմայընըզ՝ Ամ-
մա էյեր իճրա էտէրսեմ, պանա ինանա-
մադանըզ օլ 'ամէլլէրէ ինանընըզ, Թա
քի՛ փէտէր պէնտէ, պէն տահի անտէ
իտիկինի Փէհմ էտիպ՝ իմտն էտէսինիզ՝
39 Պռնըան իւզերինէ Թէքրար անը
Թութմագ իսթէտիլեր իսէ տէ, էլեէ-

40 բինտեն գուբթուլոռու. վչ վինե իր-
ասանըն էօթե թարաֆընտա ծուվհան-
նեսին մու գատաւելմա վաֆթիվ եֆտ[ա]լ
մահալչ կիտիպ օրատա իգամէթ էլլէ-
41 տի. վչ նիչէ քիմսելեր հանընտա կելիպ՝
Ծիր վագր՝ ծուվհաննես հիչ պիր միւ[ճ]ի-
զէ իճրա եֆմէսեի, լաքին ծուվհաննէ-
սին պունուն հագգընտա ծիւմլէ սէօյ-
42 լետիյի հագգ իտիչ՝ տէտիլեր. վչ օրա-
ատա նիչէլեր անա իտան եֆտիլեր.

ՊԱՊ 11

1 Վչ Մարիամ իլչ հէմիրեւսի Մարթա-
նըն քէօյիւ. Ռիթհանիա էհալիսէն՝
Ղազարոս նամընտա պիր քիմսե իտաս-
2 թի. իտի. վչ գարնատաչը Ղազարոս
իտաթիա օլան Մարիամ Բապպը իւշ
ըա՛ինալը հաղլէ ակտ էտիպ՝ ձյագ-
լարընը սաչլարըյլէ սիլիչ օլմէտ իտա-
3 թի. իտի. Իտմի հէմիրեւսի՛ ըա
Բապպ, իչիթ սեվիչին քիմսե իտաս-
թիա սըր՝ տէյիւ անա իտալէը կէօն-
4 տերիլեր. վչ ծիսուս պունու իչիթ-
տիքտե, Պու ֆօլիւմ իտաթալընը օլ-
մայըպ. անճագ Իպն Ուլահ անըն վա-
սրթասընյլէ թեւճեմ օլունմագ իւգրէ
8 Ալլահընն ակճտի իչէուն տիր՝ տէտի. վչ
ծիսուս Մարթայը վչ հէմիրեւսի Իլչ
6 Ղազարոսը սեվկը իտի. վչ անըն իտաս-
թա օլընդընը իչիթտիկինտե պուլունն-
տըը մահալտե իւի վկեա տահա ակ-քա
7 էտիպ, Պա՛ռէհու չայիրտըչերինէ՝ ենինե
8 նէհուտիչեչ կիտէլիմ՝ տէտի. Շայիրտ-
լերի անա՝ նա Մու՛ալիմ, նէհուտիլեր
սենի չիտտի թաչլամաղա գատտ էտի-
յօրսոր իտի, ենինե օրատա՛ մը կիտէը-
9 սին՝ տէտիլեր. ծիսուս ճեվապընն կիւ-
նիւն օն իւի տա՛ռը ւօ՛գ մը. եներ
պիր քիմսե կիւնիւե կէդերսե՛ սիւրչ-
ւէկ. դիրա պու տիւնեանընն նուրընը
10 կէօրիւր, Ամմա եչեր պիր քիմսե կե-
ճէչինն կէդերսե՛ սիւրչեր. դիրա քէն-
11 տինաե նուր ւօգ սըր՝ տէտի. Պու
չէյլերի սէօյլեսիքտեն ասնրա անչէրե՛
Ցօսթըմրդ Ղազարոս ույումըշ սրր,
ամմա պէն անը ույանտըրմաղա կիտի-
12 յօրըմ՝ տէտիլ. Շայիրտլերի տահի՛ ըա
Բապպր եչեր ույուսրշ իտե չիքա պու-
13 լուբ՝ տէտիլեր. Լաքին ծիսուս վէֆա-
թը հագգընտա սէօյլեմիշ, ամմա անչեր
ույգու ույուսանընտան պահա եֆտյօր
14 զանընտա իտիլեր. Ո զեման ծիսուս
անչերե՛ այիքտարե օլարագ՝ Ղազարոս
15 վեֆաթ եֆտիշ տիր. Վչ օրատա պու-
լունմադընըմա սեվկին իչիւն սէվինիրեմ
քի իման ետտինինգ. փագաթ հանը-
16 Նա կիտէլիմ՝ տէտի. Իքվզ տէնինլեն
Թոմմաս րէվիվդի պուլունան չայիրա-
լերի՛ Պիզ տահի կիտիպ անըն իլչ պե-
բապեր վեֆաթ էտէլիմ՝ տէտի.
17 Վչ ծիսուս կէլտիքտէ անը տէօրթ
կիւնտէն պէրու գապլատա ետիաը
պուլուռ.
18 Վչ Բեթհանիա Երուսաղեմէ եագին,
Հանի թագրիպէն օն պէչ օգ աթընը
19 մեսաֆետե օլուպ, Եհուտիլերեն չօգ
քիմսելեր դարնատաչըրնտան ասլայը
թա՛զիյե իչիւն Մարթա իլչ Մարիա-
20 մըն նեզտինն կելմիշլեր իտի. Իտմի
Մարթա՛ ծիսուս կելիյօր տէյիւ իչիթ-
տիքտե, անը խաթիպալչ ընգտը. Մա-
րիամ իտե խանեետե օթուրատյօր իտի.
21 Օ, վագրի՛ Մարթա ծիսուս՝ ըա
Բապպ, էյեր սեն պուրատա ասլայը-
տըն, գարնատաչըմ վեֆաթ եմէդ ի-
22 տի. Լաքին չիտտի պիլչ Ալլահտան հեր
նե տիլերսեկ, Ալլահըն տանա վերեձ-
23 յինի պիլիրիմ՝ տէտի. Ծիսուս անա՝
Գարնատաչըդ գըյամ եետեձէք տէ-
24 տի. Մարթա անա՝ Պիլերիմ քի սոն
կիւնտե, գըյամեետե գըյամ եետեձէք
25 տիր՝ տէտի. Ծիսուս անա՝ Դըյամեի
վչ հայաթ պէն իմ. պունա իման ե-
տէն էօլմիւշ օլսա պիլչ, հայաթտա օ-
26 լաձագ տըր. Վչ հեր հայաթտա օլուպ
պունա իման էտէն իլ եչ եետա էօլմեյե-
ճէք տիր. պուննա իննանըը մը սըն՝ տէ-
27 տի. Այնա՝ Պէլի, նա Բապպ, պէն սենին
տիւնեեսյա կելեճէք օլան Մեսիհ իպն
Ուլահ իտիյինէ իման եթտիմ՝ տէտի.
28 Վչ պու չէյլերի սէօյլեսիքտեն սօնրա,
կիտիպ հէմիրեսի Մարիամը կիպիճէ
չաղըրարագ, Մու՛ալիմ կելտի, վչ
29 սենի իտթէյօր՝ տէտի. Մեգգասե ի-
չիճտեյի կիպի, չաապուգ գալգըպ անըն
30 կառնինա կելտի. Ծիսուս իտե տահա
քէօյե կելմեմիշ օլուպ՝ Մարթանըն

քենտնի խթ'ինգպալէ չըգաբղը մա-
31 հալսէ խոյ, խանէսէ Մարիամ իւէ
պէրապէր օլուս՝ անա թա'զիկ էանն
նէհուտիւէր խա մէրգուէնին չապուք
գալգըպ տըղարը չգէաբղընը կէօրուէք-
լէրինէ, Աղլամագ իչուն գապար կի-
սոյոր՝ ուէյերէք՝ անըն ապաը սբբա
32 կիթուիլեր, Մարիամ տախ Յիսուսըն
պուլունարդը մահալճ կէվկ անը կէօր-
ուէքտէ այագըարընա գափանարագ,
անա՝ ես Բապպ, էյեր սէն պուբաաս
օլայբարն, գաքնաւղըմ վէֆաթ էթ-
33 մէզ խոյ՝ աէտու. վէ Յիսուս անըն աղ-
լաղդընը վէ պէրապէր կէվկն նէհուս-
ուիլէրին աղլաղդալարընը կէօրուէ գաէտ,
աէրուէնինտէն ահ չէգիկ միւղիարկպ
34 օլարագ, Անը նէղէկէ գօտընըդ՝ տէ-
ար. անա՝ էֆէնտի, կէվ տէ պագ տէ-
35 ակիլեր. Յիսուս աղլաղար. (36) Պուէնուն
իւէղերինէ նէհուտիւէր՝ Պագընըդ, անը
37 նէ աէբէտէ սէվկը խոյ՝ աէտիլեր. Պա'-
զըլարը խա՝ Ա'յանգին կէօղէրինի աչան
պուս գաթ պուէնուն վէֆաթ էթմէկսի
իչուն պէր չէյ եաա'ղաղ մը իտի՝ տէ-
38 ակիլեր. Վէ Յիսուս երկնի աէբուէնինտէն
ահ չէգէրեգը, գապար կէլտի. պուս
տախի պէր մաղարա օլուս՝ իւղերինէ
39 պէր թաշ գօնուէլմըշ իտի. Յիսուս՝
թաշը գաղարընդը՝ աէտի. եօլմիշ
օլանըն հէմիրէսի Մարթա անա՝ Նա
Բապպ, չիմոկէ գասար թէ'ակիթուէ
էթմիշ տիր, զիրա տէօրթ կիւնուէ
40 տիր՝ տէտի. Յիսուս անա խիթապէն՝
Ցանա՝ էյեր իտան կաեսէրս, Ալլահրն
ճէլալինի կէօրէճէգտնի՝ տէ'ուէտիտ մի,
41 տէտի. իտան [եօլիճինէն եաթողդը
եէրտէն] թաշը գաղարընարլար. Յիսուս
տախի եօգարդյա նազար եաերէկ տէ-
ար քի՝ էյ Փէտէր, պէնի տիկլէտիյիդ
42 իչուն սանա չիւքր կաերիմ. Վէ պէնի
տաիմա տիկլէտիյիդի պէն պիլիր ի-
տիմ. լաքին պէնի սէն իրսալ էյլետի-
յիդի ինանմալարը իչուն՝ էթրաֆընտա
տուրան խալգ սէպէպինտէն սէօյլէ-
43 տիմ՝ վէ պուս չէյլերի սէօյլետիգտէն
օնրաս, եիւքսէք սէսլէ՝ էյ Ղազարոս,
44 արյարը չըգ՝ տէյիս նիտաս էյլետի. վէ
եօլմիշ օլան այագարը իւէ էյլերի քէ-
ֆինէ պագլը, վէ եիւզիւ մէնտիլէ
սարըլմըշ օլարագ չըգաբ. Յիսուս ան-
լէրէ՝ Պաղարընը չէօղիւալ պրագընըդ,
կիթսին՝ տէտի.
45 Օ զէման Մարիամին նէդոռնէ կէլէն
նէհուտիւէրտէն նիւէլէրի [Յիսուսըն]
էթտիկի չէյլերի միւշահետ էթմիշլերիս-
46 լէ անա խան էթտիլեր. Ամմա գա'զը-
լարը փէրիսիլէրէ վարըգ՝ Յիսուսուն
էթտիկի չէյլերի անէլէ նագլ էթտիլեր.
47 Պուէնուն իւէղերինէ պաշ քահինիլէր
իւէ փէրիսիլէր պիր մէճլիս ճէմ՝ էանիկ՝
Պիզ նէ՞ Լաիբ յօրըդ, զիրա պուս աաեմ
48 չօգ մի'ճիզէլէր իդրա էտիկօր. Էյեր
անը պէօյլէ պրագսագ՝ անա հեր քես
խանն էտէճէք, Բօմայըլար տախ կէ-
լիպ՝ հեմ եէրիմիզի վէ հեմ միլլէթիմի-
49 զի գաղարրամագլար՝ տէտիլեր. Վէ
կայիաֆա նամ փինճ՝ անլէրտէն պիր-
բի օլարագ՝ օլ տէնէտէ քնահինի ի ա'-
զամ օլարդը հալս՝ տէ, Ալլէր իչուն Յիսուսրն էօլճէճէ-
50 պէր չէյ պիլմէզսինիդ. Վէ հեմ տախի
պիճթիւն միլլէթին հէլաք օլմամասը
իչուն գավիր եօլընա պէր ատամին էօլ-
մէսի պիղի ֆահիտէի օլորդընը տիւ-
51 չինճէզսինիդ՝ տէտիս Վէ պուէնու գէն-
տիլինտէն սէօյլէմէտի. Ֆագաթ օլ
տէնէտէ գահինի ի ա'զամ օլարդը հալ-
տէ, Ալլէր իչուն Յիսուսրն էօլճէճէ-
52 նի, վէ Լաըընդը օլ Ալլէր իչուն տէ-
յէլ, անճագ տաղրընդը օլան էվլատ
Ուլլահը պէր եէրէ ճէմ՝ էթմէկ իչուն
Էւճէյնէն վահիդի Իսլաար էյլեսի.
53 Վէ օլ կիւնտէն սօղրա անդն գաճլինէ
54 մէյվլերէթ էթտիլեր. Պուէնուն իչուն
Յիսուս նէհուտիւէրին արտընտատա ար-
ընդ՝ ալեհնէն կէզմէյիպ՝ օրտասն պէր-
բիկէյէ հագդն պիր մահալճ, Եաֆրի էֆ-
րայիմ նամ չէհիր վարդ՝ չալգըտըլէրի
իւէ պէրապէր օրտաա իպահիճ էթտի.
55 Վէ նէհուտիւէրին Ֆըսհը Նագլաշ-
մաղլէ օլ ճիվարտան չօգ փխսեէլեր
քենաիւէրինի թաթհը իչուն Ֆըսհման
56 եվվէլ Երուսաղեմէ չըգարլար. Վէ Յի-
սուսը ագայարտ, հէյգէյտէ տուրուալ
պիրի պիրինէ՝ Սիոզ նամաղ կէօրիս-
նէր, 'ածէպա պայրամա կէլմէյէճէք
57 մի՝ տէրլեր խոյ. Վէ պաշ քահինիլէր
իւէ փէրիսիլեր անը թուտմագ իչուն,
պիր քնինե էյեր անդն նէրեոտ օլոր-

զրնը պիլիրսե, խապէը վէրսին՝ ակիւ էմը էթ-միլէը խոյ։

ՊԱՊ 12

1 Վէ Յիսուս ֆըսհաան ալթը կիւն էվ-վէլ, Ռեթ-անիայա, հաՆի վէֆաթ էթ-միլ օլուպ տա քէնանիլինին էմվաթ-ան իհէա էթ-տիլի Ղազարոսը պուլունը-
2 ղը մահալէ կէլսին։ Վէ անա օրատա պիր դիւաֆէթ էթ-միլէը, վէ Մարթա խըտմէթ էտիպ՝ Ղազարոս տախի անըն իլէ պէրապէր սօֆրատա օթուրանը-
3 տան պիրի խոյ։ Վէ Մարիամ պիր լիթրա զիգըյմէթ խալիս նարտին հաղը ալըպ՝ Յիսուսըն այագլարընա սիւրե-րէք, քէնաի սաչլարըլէ անըն այագ-լարընը սիլսի։ Խանէ տախի հաղըն
4 րա՝ իհաբլէ տօղու։ Օլ վագթը շա-կիրտլէրինաէն պիրի, հաՆի անը էլէ վէրբէճէք օյան Սիմոն օղլու խխարիօթի
5 Ցուդա, Պու հաղ նի՞շին իչ հիւզ աինարա սաճըլըպ փուդարայա վէրիւ-
6 մէտի՞ ակէտի։ Պունու տախի փուգա-րայը գայըրարդը իչիւն ակիւ, անճագ խըրսըզ օլուպ վէ քէսէ քէնտինէ պուլունարագ, իչինէ գօնուլանը թա-
7 չըտարը իչիւն՝ ակէտի։ Պուննուն իւգէրի-նէ Յիսուս՝ Անը պրագ, ակֆն օլունա-ճաղըմ կիւն իչիւն սագլամըշ տըր։
8 Չիրա ֆուգարա տաՀիմա սիզին իլէ պէրապէր պուլունուպ, պէն տաՀիմա սիզին իլէ պէրապէր տէյիլ իմ՝ ակէտի։
9 Իսմի նեհուտիլէրտէն վաֆիր խալդ անըն օրատա օլարընը տուչմաղէ, հաՆընդ Յիսուս իչիւն ակիւ, անճագ էնվէթտան իհէա էթ-տիլի Ղազարոսը
10 տախի կէօտէպ իւգրե կէտիլէր։ Պաչ քհահինիլէր իսկ Ղազարոսին տախի գաթիլ իչիւն մէչվէրէթ էթ-տիլէր,
11 Չիւնքի անըն սէպէպիլէ նեհուտիլէր-տէն չօգ քիմսէյէր կիտիպ՝ Յիսուսա իման հէտրլէր խոյ։
12 Էրթէսի կիւն պայրամ իչիւն կէլմիշ օյան պիր չօգ խալգ Յիսուսըն Երու-սաղէմի կէլմէկտաէ օլարընը իչիթ-մէ-
13 լերկէյ, Խուրմա տալարը ալարագ, ա-նը խթիգպալէ չրգըպ՝ Օսաննա, Բաչ-պլէն խսիկլէ կէլէն Իսրայէլին Մէլիկի

մէսպարէք օլսուն՝ ակիւ Նիտա էտէր-
14 լեր խոյ, վէ Յիսուս պիր քիչիւք մէրքէպ պուլուպ՝ անա բաքիպ օլսուս։
15 Նիթէ քիմ, Էյ Սիոն գըզը, գօրգմա, իդիթ Մէլիկին մէրքէպ սրվասընա բա-քիպ օլարագ կէլիյօր՝ ակիւ մանգար-
16 րեր սիր։ Լաքին անըն չսյիրալէրի պուհնու էվվէլա անկատարլար իսկ ակ, Յիսուս իճլալ օլուհնրգտան սօնրա, օ զմանն պու չէյլէրին անըն հագդըն-տա մանհարքեր օլարընը, վէ քէնան-լէրինին անա պու չէյլէրի էթտիքլէրի-
17 նի խաթրըլարընա կէթիրտիլէր։ Վէ անըն իլէ պէրապէր պուլունան իայդ՝ Ղազարոսը գասլատան չաղրըպ էմ վաթտան իհէա էթտիկինէ չէհատէթ
18 ետրլէր խոյ։ Պու սէպէպտէն անըն պու մի՛ճէկլի իճրա էյլէմիշ խսիկինի իչիթմիշ օլմալարընչէ, խալդ անը խ-
19 թիգպալէ չրգտը։ Օլ վագթը ֆէրսխ-լէր պիրի պիրինէ՝ Հիչ պիր ֆայիտէ էթմէտիկինիզի կէօրմ՛էյօր մը սրընդ։ Իդիթ 'ալէմ արտը սըրա կիթտի՝ ակ-տիլէր։
20 Վէ պայրատանա սէճատ գըլմադա չը-գանլար արաբընտա պա՛զը Նէռնանի-
21 լեր վար խոյ։ Պունլար Գալիլէանըն Ռեթսայիդա չէհրինէն օլան Փիլիպ-պոսըն հանըդնա կէլիպ, անա՝ էֆէնտի, Յիսուսը կէօրմէք խթէրիպ՝ ակիւ ըս-
22 ճա էթտիլէր։ Փիլիպոս կէլիպ Անդ-րէասա սէօյլէտի, վէ Անդրէաս իլէ Փի-լիպոս տախի Յիսուսա սէօյլէտիլէր։
23 Վէ Յիսուս անլէրէ ճէվապէն ակտի քի՝ իդի իլէ լինասընդն իճլալ օլուճաղը
24 սաՀատ կէլտի։ Հագիգաթէն, հագիգա-թէն սիզէ սէրիմ քի, պուդայայ տա-նէսի եէրէ սիչիլսէ եօլմէտիքճէ՝ հա-լընըզ գալըր, ամմա եօլիւրսէ՝ չօգ
25 մահսուլ վէրիր։ Բէնտի ճանընը սէվն անը գայ՝ կէտճէճք տիր, վէ պու տիւն-եահատ քէնտի ճանընա պուզղ էտէն՝
անը հայաթ ը էպէտիյէ իչիւն հրճղ է-
26 տէճք տիր։ Էյէր պիր քիմսէ պանա խըտմէթ էտէրսէ, ադըրմա կէլսին, վէ պէն Նէրէտէ լսէմ, խըտմէթքհա-րըմ տախի օրատա օլաճագ տըր։ Էյէր պիր քիմսէ պանա խըտմէթ էտէրսէ,
27 փէտէր անը միւչերրէճք գըլար։ Նիմոի

ճանըմ միւզթարիպ օլմուշ սըզը, վէ
նէ՞ տէյիւիմ. էյ փեաէը, պէնի պու
սա՛թմանա գուրթար. լաքին պու
28 սա՛թա պուննուն իչին կէլտիմ. էյ
փեաէը, քենտի իսմինի թա՛զիզ էյլէ.
օղ վագըթ սէմսանա՛ չէմ թա՛զիզ էյ-
լէտիմ վէ հէմ տէ թա՛զիզ էյլէյէճէյիմ՛
29 տէյիւ պիր սէսա կէլտի. Հազրը պու-
լունուպ իչիտէն խարզ տօխ՛ կէօք
կիւրէշտի՝ տէյիւ, պադշահըզը՝ Անա
30 պիր մէյէք սէօյլէտի՝ տէտիլէր, Ցիսուս
ճէվապէն՝ Պու սէսուս պէնիմ իչիւն տէ-
31 յիւ, անճագ սիզին իչիւն կէլտի. Շիմ-
տի պու տիւնիւնդըն հիւքմիւ օլույօր.
չիմտի պու տիւնիւնդըն ըճ՛իսի խարիճէ
32 տըթըլաճագ. սըզը. վէ պէն էգըտէն
եւ-քսէյէ գալսրրըլըսրդըմտա, ճէտիլէյի
33 քենտիմէ չէքէճէյիմ տէտի. վէ պու-
նու՝ նէ տիւրլիւ էօլիմէյէ էօլճէյինի
34 իսա իչիւն սէօյլէտի. Խազ տնա ճէվա-
պէն՝ Պիւ չէր՛սա՛տան՝ Մէսիհին իւ
էլ էպէս պադի օլաճաղդընը իչիմիտի,
վէ սէն նա՛սըլ իսդն իւլ ինսան եւ-քսէ-
յէ գալսրրըլմագ կէրէք տիր՝ տէրսէն.
պու իսդն իւլ ինսան քի՛մ տիր՝ տէտի-
35 լէր. Ցիսուս անդէր՝ Տատա պիր ազ
վագըթ նուր սիզին իլէ տիր. նուր
սիւտէ պուլունդըգճա եւրէյիէնիւզ,
օլմայ քի զուլմէթ սիզի իճաճա էտէ.
զիրա զուլմէթտէ կէզէն նէրէյէ կիթ-
36 տիկնի պիլմէզ. նուր սիւտէ պուլուն-
տրգճա նուրա իսդն էտինիզ, քի էհլ ի
նուր օլասընըզ՝ տէտի. Ցիսուս պու
չէյլէրի սէօյլէտիքտէն սոնրա, կիտիպ
անդէրտէն կիզլէնտի.
37 Վէ հէր նէ գառսար էօնդէրինտէ պու
գառսար՝ տալտաճէթլէր կէօսթէրմիչ իսդ
իսկ տէ, նէհէ անա իսդն էթմէտլէր ի-
38 սի. Թա քի Եսայի փէյղամպէրին՝ Եա
Բապպ իսդպէրմիզէ քի՞մ իննանդը,
վէ Բապդըն պազուսը քիմ՞ ա՛շքառը
օլտու՝ տէյիւ. սէօյլէտիկի քէլամ իճ-
39 մամ օլուննա, Պունուն իչիւն իսդն է-
40 տէմէտիլէր. զիրա Եսայի նէհէ, Անդէ-
րին կէօզլէրինի ա՛մա վէ զալդիկի զա-
լիզ էթտի, օլմայա քի կէօզլէրիյլէ
կէօրիւպ՝ գալզկն ֆէհմիճ տէօնէլէր,
պէն տախի անդէրդ չիճա վէրէյիմ՛ տէ-
41 տի, Անդըն ճէլալէնի կէօրիւպ հագգըն-
տա խասպէր վէրտիկի զէման Եսայի պու
42 չէյլէրի սէօյլէտի. Պու ճիւմլէ իլէ պէ-
րապեր բէ՛իսդէրսէն չօգ փիմսէլէր ա-
նա իսդն էթմիլէր, անճագ ճէմա՛աթ-
սան իհրաճ օլուննմամագ իչիւն, ֆէ-
րիսիլէր սեպեպլինսէն՝ իգդար էթմէզ-
43 լէր իսդ. Զիրա ինսանդըն Իգդէրինի
Ալլահդըն Իգդէրինդէն զիյատէ սեվտի-
լէր.
44 Վէ Ցիսուս նէհտա էտիպ տէտի քի՝
Պանա իսդն էտէն պանա տէյիլ, ամմա
պէնի իրսալ էտէնէ իսդն էթմիշ օլուր.
45 Վէ պէնի կէօրէն պէնի իրսալ էտէնի
46 կէօրմիշ օլուր. Պանա հէր իսդն է-
տէնին զուլմէթտէ գալմամասը իչիւն,
47 պէն տիւնեայա նուր կէլտիմ՛ վէ էյէր
պիր քիմսե սեօզլէրիմի իչիտիպ տէ ի-
նանմազսա, պէն անը հիւքմ էթմէմ՛.
զիրա տիւնեայը հիւքմ էթմէք իչիւն
տէյիլ, ամմա տիւնեայը խէլսա էթմէք
48 իչիւն կէլտիմ՛. Պէնի թահգիր էտիպ՝
սեօզլէրիմի գապուլ էթմէյէնի հիւքմ
էտէն վար սըզը. պէնիմ սեօյլէտիկիմ
քէլամ անը սոն կիւնդէ հիւքմ էտէ-
49 ճէք տիր. Զիրա պէն քենտիլիյինտէն
սեօյլէմէտիմ. լաքին պէնի իրսալ է-
տէն փեաէը նէ տէյէճէյիմի վէ նէ
սեօյլէյէճէյիմի պանա քենտիսի էմր
50 էյլէտի, Պէն տահի անդըն էմրինին հա-
յատ ը էպէտիյէ օլսրդընը պիլիրիմ՛.
պունուն իչիւն հէր նէ սեօյլէսէմ՛,
փեաէրին պանա տէտիկի կիպի սեօյլէ-
րիմ՛.

ՊԱՊ 13

1 Ֆըսհ պայրամընտան էվվէլ, Ցիսուս
պռե տիւնիւնտան փեաէրէ ինթիգալ
էթմէք իչիւն քենտի սա՛աթընդըն կէլ-
տիկինի պիլմէքլէ, տիւնեատա օլան
քենտիննինքիլէրի սեվմիշ օլարագ, ան-
լէրի նիհայէթէտեք սեվտի.
2 Վէ ագշամ թա՛մըզ օլուննա, (Շեյ-
թան Հալա Սիմոն օղլու Խսխարիօթի
Ցուդասդըն գալպինէ անը էլէ վէրմէսի-
3 Նի իլգա էթմիշ օլարագ,) Ցիսուս փե-
տէրին հէր չէյի քենտի էլլէրինէ թէս-
լիմ էթտիկինի վէ Ալլահտան կէլմիշ վէ
Ալլահա կիթմէք իւզրէ օլարդընը պիլ

4 մեզքէ, ագշամ թա՛ամընատն գալգըպ
էլզիսէսինի պիր թարափա գօյարագ,
5 պիր փէչկիր ալըզ գուշանըդ։ Պա՛տե-
հու չէյենէ սու գօյուս՝ չայիրալէրին
այագլարընը երդամանդա, վէ գուշան-
մըշ օլարընը փէչկիրլէ սիլմէչէ պալա-
6 ար։ Իսմի Սիմոն Պետրոսա կէլտիգտէ,
օ անա՝ Եա Բապպ պէնիմ այագլարը-
մը սէ՞ն մի երդյայագադ սրն՝ ատիր։
7 Յիսուս անա ճէվապէն՝ Պէնիմ էթտի-
յիմի սէն չիմտի պիլմէզսին, ամմա
8 սօղրա անդրադագընը՝ ատիր Պետ-
րոս անա՝ Պէնիմ այագլարըմը էպէհէն
երդամայագադըն՝ ատիր Յիսուս ա-
նա ճէվապէն՝ Էյէը աէնի երդամազ-
սամ, պէնիմ իլէ նասիպիդ Հոգ սրը՝
9 ատիր Սիմոն Պետրոս անա՝ Եա Բապպ,
Հարընըզ այագլարըմը տէյիլ, ամմա Էլ-
լերիմի վէ պաշըմը տախի Էլդ՝ ատ-
10 տիր Յիսուս անա՝ Նըդդանմըշ, քիմսէ
այագլարընըն երդամանատն զապրի
պիր չէյէ մէհրաճ տէյիլ տիր, չիւնքի
քէռվկէն փաք տըր։ սէզ տախի փաք
սընըդ, լաքին ճիւմլենդ տէյիլ՝ ատիր։
11 Զիրա քենանիի էլէ վերէճէք քիմսէյի
պիլիր իսի։ անընը իչիւն ճիւմլենդ
12 փաք տէյիլ տինդ՝ ատիր Վէ անդրին
այագլարընը երդամրով՝ էլզիսէսինի
պատրաան օսկրա, Հինէ օսթրայա օ-
թուրուպ անդրէ տէտի քի՝ Սիպէ նէ
13 էթտիկիմի ան՞ղյօր մը սընդզ։ Սիզ պա-
նա՝ Մուալիմ վէ Բապպ թէսմիկէ ե-
տերսինիզ, վէ էյի տէրսինիզ։ վիրա
14 Եսէ իմ՝ իսմի պէն Բապպ վէ Մուալ-
լիմինիզ օլարընըմ հալտե՝ այագլարընը-
ը երդտաարմ իսէ, պիրի պիրինիդին
այագլարընը երդամագ սիպէ կէրէք
15 տիր։ Զիրա սիպէ պիր ճօրնէկ վէրտիմ
քի՝ սիզ տախի պէնիմ սիպէ էյլէտիյիմ
16 կիպի էյլէյսինիզ։ Հագիգաթէն, հա-
դիգաթէն սիպէ տէրիմ քի՝ Գուէ ճիճէն-
տախընտէն վէ իրսալ օլուռնան իրսալ
17 Հաէնտէն պէօրիւք տէյիլ տիր։ Պուն-
լարը պիլիւքտէն ատնըա Հնրա էյլէտի-
յինդ հալտե՝ Նէ՞ միսարտէք սինդ։
18 Ձիւմլենդինդն հագգընատ սէօյլէմէյօ-
րըմ։ պէն ինթիխապ էթտիքընէրիմի
պիտիրիմ։ լաքին՝ Պէնիմ իլէ Էքմէք
Եէյէն Էօքյնսինի իւզերիմի գալարըտը՝

տէյիւ մուհարրերը օլան քէլամ իթիմամ
19 օլուռնա՝ Վագը՝ օլմադան Եվվել չիմ-
տի սիպէ սեօյլէյիրիմ, թա քի վագը՝ օ-
արընը զմանն պէն իտիյիմի ինանատը-
20 նըդ։ Հագիգաթէն, հագիգաթէն սիպէ
տէրիմ քի՝ պէնիմ իրսալ էտեճէյիմ
քիմսէյի գապալ էտէն՝ պէնի գապալ
էթմիշ օլօրը, վէ պէնի գապալ էտէն
պէնի իրսալ էտէնի գապալ էթմիշ
օլօրը։
21 Յիսուս պու չէյլերի սեօյլէսիքտէ,
տերուռնինտէն միւզթարիալ օլուռ չէ-
հատէթ էտերէք՝ Հագիգաթէն, հագի-
գաթէն սիպէ տէրիմ քի՝ սիդսէն պիրի
22 պէնի էլէ վէրեճէք տիր՝ ատիր։ Պու-
նուն իւզերինէ չայիրալէր, քիմին հագ-
գընատ սեօյլէսինին չիւպհէ էտերէք,
23 պիրի պիրինի պագըյօրլար իսի։ Վէ
չայիրալէրինէն Յիսուսըն սէվինի
քիմսէ Յիսուսըն Հանընատ օթուրու-
24 յօր իսի։ Վէ հագգընատ սեօյլէսինի
քիմսէնին քիմ իսինինի սուռալ էթ-
սին՝ ատիր Սիմոն Պետրոս անա իչա-
25 րէթ էթտի։ Օ ատի Յիսուսըն կէօք-
սիպէ տայանըպ անա՝ Եա Բապպ, քիմ
26 տիր՝ ատիր։ Յիսուս ճէվապէն՝ Պէն
լօգմայը պաթըրըպ քիմ վերիրսէմ, օ
արը՝ ատիր, վէ լօգմայը պաթըրըպ՝
Սիմոն օղլու Իսխարիօթի Յուդայա
27 վերիր։ Վէ պու լօգմատան սօնրա Շէյ-
թան անընն տէրունինդէ կիրտի։ Յիսուս
տախի անա՝ Նափաճաղընը չապուք
28 Եամ՝ ատիր։ Այմմա պուռնու անա նի-
չիւն սեօյլէսինին սօթրատա օթուռ-
29 բանլարընն հիչ պիրի անլամատը։ Զիրա
պա՛զըլարը՝ քէսե Յուդատա օլարընը Խ-
չիւն, Յիսուս անա՝ Պայրամատա պիդէ
լազըմ օլան չէյլերի սաթընա ալ, Հայսօ
փուգարայա պիր չէյ վէր՝ ատիր դանն
30 էթտիլէր։ Օ տախի լօգմայը ալարընը
կիպի տըզարը չըգտը, վէ կէճէ իտի։
31 Վէ օ չըդարգատան սօնրա, Յիսուս
տախի քի՝ Շիմտի իդան իւլ ինատան թա-
գիդ օլուռնուս՝ Ալլահ տախի անատ
32 թա՛գիդ օլուռնուս։ Էյէը Ալլահ անատ
թա՛գիդ օլուռնուս իսէ Ալլահ տախի անը
քենատնատ թա՛գիդ Ետիպ անը
33 թա՛գիդ էյէյէճէք տիր։ Էյ չօճուգ-
լար, տահա պիր ազ վագըթ սիդին իւ-

իմ. պէնի արտյամադրընդ, վչ եչհուս տիւերե՝ պէնիմ կիթանչիմ նէբե սիզ կէլէվկդպինդ՝ ատչխիմ կիպի չիմոի
34 սիզ տախի սեզլէրիմ։ Սիզ նէնի պիր էմր վերիբիմ քի պիրի պիրինդի սեվկսինդ։ պէն սիզի սեվտիդիմ կիպի՝ սիզ ատ պիրի պիրինդի սեվկսինիզ։
35 Հէր քես պէնիմ չտյիրտզերիմ օլտրդրնըդը պիրի պիրինդի օլան մուհապէ-
36 թինիզտէն ամլտյածադ ատր։ Սիմոն Պետրոս անա՝ նա Բապտ, նէրէդ կիատչօրսըն՝ ատտւ։ Յիսուս անա ճեվապէն՝ Պէնիմ կիտեճկիմ եբեթ սէն չիմոի տրտրմա կէվկդպին, ամմա սօնրա արտրմա կէվկճեդ սին՝ ատւ։
37 Պետրոս անա՝ նա Բապտ, նիշնէն չիմ տի սենին արտրնմա կէվկմէ. սէնին իչիւն ճանըդը փեւտա էտերիմ՝ ատւ։
38 Յիսուս անա ճեվապէն՝ Պէնիմ իչիւն ճանըդը մը փեւտա էտերսին, հազիգաթէն, հազիգաթէն սանա ատրիմ փի, պէնի սեն իւչ քերրե ինգեաթ եթմէչինճէ, լաօրօ եօթմէչինճէք տիր՝ ատւ։

ՊՒՊ 14

1 Գալլինիզ միւդիարիպ օլմասըն. Ալլահա իման էտինիզ, պանա տախի իման էտինիզ, փեւերիմին խանէսինտէ չօզ մեսքէնէր վար ատր. օլմասայտը, սիզ տեր իտիմ։ Սիզ հէր հազըրլա-
3 մադա կիտչօրըմ՝ վչ պէն կիտպի սիզ հէր հազրլատրդրմա՝ երնէ կէլիպ սիզի քենտի նահրմա ատրըմ, թա քի պէնիմ օլտրդրմ եբետե սիզ տախի
4 օլատըդը՝ վչ սիզ նէրէչե կիտեճկիմի պիլիբսինիզ, վչ թարիգի տախի պիլիբսինիզ՝ ծէտւ։
5 Թոմմա անա՝ նա Բապտ, աննին նէրէչե կիտեճկինի պիլմէչիզ, վչ թարիդ պիլմէչե նահրդ մուդետեր օլու-
6 րըդ՝ տեսի։ Յիսուս անա՝ Թարիգ վչ հազիգաթ վչ հայաթ պէն իմ. պէն վատրթա օլմատրդճա, փեւերե քիմսե
7 կելէմէդ, էչէր պէնի ճանըդատրնըդը, փեւերիմի տախի ճանըրմըդ օլուր իտինիզ, վչ պուճատն պէտյլէ անը ճանըրսընդը, վչ անը կէօրատնիւդ՝ ատւ։
8 Փիլիպպոս անա՝ նա Բապպ, փեւերի պիզե կէօսթէր, վչ պիզե քիփատչէ ե-
9 տէր՝ ատւ։ Յիսուս անա ատւ՝ քի՝ էյ փիլիպպոս, պուճատա միւտտեթ պէն սիզին իլե իմ, վչ պէնի ճանըմատրդն մը։ պէնի կէօրմիւդ օլան փեւերի կէօրմիւդ օլուր, վչ սէն նատըլ՝ Պիզե
10 փեւերի կէսթէր՝ ատչօրսըն։ Ինանմազ մը սըն քի՝ պէն փեւերտե իմ, վչ փեւերտ պէնտե տիր։ պէն սիզե սեզլէտտիկիմ սեօզլերի քենտիլիկինտէն սեօզլեմեյօրըմ. ամմա պէնտե թեվեքքիւն էտեն պէնիմ փեւերե քենտիլիկինտէն ՚ամէլլերի
11 իչդէյօր։ Պանա ինանընըդը քի՝ պէն փեւերտե իմ, փեւերե տախի պէնտե տիր։ վչ իլլա հէման օլ ՚ամէլլէր իչիւն պա-
12 նա ինանընըդ. Հազիգաթէն, հազիգաթէն սիզ տերիմ քի՝ պանա իման էտեն պէնիմ իրմա եթտիդիմ ՚ամէլլերի քենտիսի տախի իրմա էտիպ, անլերտեն պեօյեչինիւս պիլե իրմա էտեճեճք տիր։ չինքի պէն փեւերիմի կի-
13 տյօրըմ։ Վչ պէնիմ խսմիմէ հէր նէ տիլերսենիզ, անը իրմա էտերիմ, թա քի Փեւերը Օղուլտա թա՚զիզ օլուռնա։
14 Պէնիմ խսմիմէ եյէր պիր չէյ տիլերսենիզ, նիզ, պէն իրմա էտերիմ։ Էյէր պէնի սեվկերսինիզ, պէնիմ էմրլերիմի հրինիզ։
16 Էտինիզ, վչ պէն փեւերտեն տիլերիմ, օ տախի իլ էլ էպտա սիզին իլե Թեվեքքիւն եթմէք իւղրե՝ սիզե տիկեր
17 պիր Թեվելլի էտեճի, Նա՚ն հազիգաթ Բռուհընը վչրիճէք տիր. պուճատ տախի տիռնեա կէօրմէյինչի վչ Թանըրմատրդը եճլեռնե գատրուլ էտեմէդ. ամմա սիզ անը ճանըրըսընդը, զիրա հանընդրտա Թեվեքքիւն էտեր, վչ սէրուս-
18 Նինիզտե օլամագ ատր։ Սիզի եվերիմ
19 պրագամմ. սիզե կելիրիմ։ Պիր ազ միւտտեթ սօնրա սիռնեա պէնի արԹըդ կէօրմէդ, ամմա սիզ պէնի կէօրիւբսինիւդ. չինքի պէն հայաթտա իմ, սիզ տախի հայաթտա օլամագատը-
20 նդը։ Օլ կիռնտե պէն փեւերիմտե, վչ սիզ պէնտե, պէն տախի սիզտե օլտը-
21 ղընը անկտյամագատընդը։ Հէր քիմ քի եմրլերիմ քենտինտե պուլուռնուզ՝ անլերի հրինդ էտերտե, պէնի սեվչն օ տրը. վչ պէնի սեվչն՝ փեւերիմ Թա-

րաֆքնտան սէվվիէճէք տիր. պէն տա-
խի անր սէվիա՝ քէնտիվի անա իդհար
էտէճէյիմ,
22 խսհարիօթի օլմայան Ցուդա անա՝
նա Բաալպ, Նաթըլ օլուր քի՝ քէնտինի
տուներայա իդհար էթմէյիա տէ, պիզէ
21 իդհար էտէճէքսին՝ ուէտի. Ցիսուս ա-
նա ճէվապէն ուէտի քի՝ էյէր պիր
քիմսէ պէնի սէվէրսէ, չէլամըմը հընգի
էտեր, փէտերիմ տախի անը սէվճէճ
տիր, վէ անա կէլիա էաներնտա թէ-
24 մէքքիւն էտէճէյիդ. Պէնի սէվմիյէն՝
քէլամըմը հընգի էթմէդ, վէ իչնէտախ-
նիդ քէլամ պէնիմ տէյիլ, անճադ պէ-
25 նի իրսալ էտէն փէտերին տիր. Նանը-
նըզտա պուլունուր իքէն՝ պու չէյլերի
26 սիդէ սէօյլէտիմ. լաքին Թէսէլլի էտի-
ճի, էաանի փէտերին պէնիմ իսմիմէ
կէօնաէրէճէյի Բոհ իլ Գուաս սիդէ
հէր չէյի թա՛իիմ էտիպ՝ սիդէ սէօյլէ-
տիյիմ ճիւմլէ չէյլերի իրիթար էտէճէք
27 տիր. Սիդէ սէյաւէթ պըագըրըմ, սիդէ
պէնիմ սէլամ՛էթիմի վէրիրիմ. պէն սի-
դէ տուներէնլէն վէրտիկի կիպի վէրմէմ.
գալիլիկիդ իսաւճ ու իրիթրսատա օլ-
28 մասըն. Պէն սիդէ իսիճապէն՝ կիսէ-
բիմ վէ սիդէ կէլիրիմ՝ ուէտիյիմ սէօ-
գիւ իչնէտինիդ. էյէր պէնի սէվսէ ի-
տինիդ, փէտերէ կիսկյօրըմ՝ [ուէտի-
յիմ] իչիէն մէսրուր օլուր իտինիդ, զի-
րա փէտերիմ պէնտէն պէօյիւք տիր,
29 վէ վագը՝ օլաըդը զէման ինանսաընըդ
տէյիս, վուգու՝ պուրմադտան էվվէլ սի-
30 զէ չիմոի սէօյլէտիմ. Արթըգ սիգին
իչէ չօգ սէօյլէյէմ. զիրա պու տուն-
եաանըն րէ՛իսի կէլիյօր, վէ պէնուէ ա-
31 նըն հիչ պիր չէյի եօգ ուրր. Անճագ
փէտերի սէվտիյիմի, վէ փէտերին պա-
նա էմր էթտիկի կիպի իճրա էթտիկիմի
տուներա ապրայա. գալգընըդ, պուրա-
տան կիուէլիմ.

ՊԱՊ 15

1 Պէն հագիգի աստա իմ, վէ փէտերիմ
2 պադդան ուրր. Պէնուէ մէվմէ վէրմէյէն
հէր չըպուղը գաւըրըրը, վէ հէր մէվմէ
վէրբէնի տահա զիյատ մէվմէ վէրմէսի
3 իչիէն փադբէր. Սիդէ սէօյլէտիյիմ

4 սէօզմէ սիդ հալա փադ սընընդ. Պէնուէ
գալընընդ, պէն տախի սիդուէ ֆալըչը,
չըսուզ ատաատա գալմատրգճա, քէն-
տիկիդնէն մէվմէ վէրէմէդ, քէզմալիք
սիդ տախի էյէր պէնուէ գալմազտանդ՝
5 Ռէվէ վէրէմէզտինիդ. Պէն ատա իմ,
սիդ չըպուղլար սընընդ, հեր քիմ պէն-
ուէ գալըր, պէն տախի անուէ գալըր-
սատ, օ չօգ մէվմէ վէրիր, զիրա պէն-
6 սիդ պիր չէյ եափմազտընընդ, էյէր
պիր քիմսէ պէնուէ գալմազտա, չըպուղ
կիսմի տրչարր աֆընըդպ գուրուր. վէ
անէրի սէվտիրիդ՝ ագիչէ ագարլար,
7 վէ եառաար, էյէր պէնուէ գալըրսանդը,
վէ սէօզլէրիմ սիզուէ գալըրսա, իսթէ-
տիկինդի տիլէյճէքսինիդ, վէ սիդէ օ-
8 լաճագ սրր. Փէտերիմ պուէունէդ,
եառի սիզին չօգ մէվմէ վէրմէնիդէ
թա՛զիդ օլուէնուր, պէօյլէճէ պաոա չա-
յիրուէր օլաճագսընդը.
9 Փէտեր պէնի սէվտիյի կիպի, պէն
տախի սիդի սէվտիմ. պէնիմ մուհապ-
10 պէթիմուէ գալընդը. Պէն փէտերիմին
ևմրէրինի հընգի եափ՝ անըն մուհապ-
պէթինուէ գալմադրը միսիլիա, սիդ
տախի եմրէրիմի հընգի էթտիկինդի
թագտիրուէ, մուհապպէթիմուէ գաա-
11 ճագսընդը. Պէնիմ սէեբրբէթիմ սիդ-
ուէ գալմասը վէ սիդին սէսրբէթինդի
միւքեմմէլ օլմասը իչէն, պու չէյլերի
12 սիդէ սէօյլէտիմ. Պէնիմ եմրիմ պու
ուրր քի՝ պէն սիդի սէվտիյիմ միսիլիա
13 պիրի պիրինդի սէվէտինդի. Պիր ատէ-
մին քէնտի տօսթլարընըն եօլընա ճա-
նընը փէտա էթմէսինէն զիյատ պիր
14 քիմսէնէ մուհապպէթ եօգ ուրր. էյէր
սիդէ եմ էթտիյիմ չէյլերին ճիւմլէսի-
նի իճրա էտերսէնիդ, տօսթլարրմ օ-
15 լուբսընըդ. Արթըգ սիդէ գուլ թէսմի-
յէ էթմէյէմ, զիրա գուլ ենքէնտիսինին
նէ էթտիկինի պիլմէդ. ամմա սիդէ
տօսթ թէսմիյէ էթտիմ, զիրա փէտե-
րիմտէն իչիթտիկիմ չէյլերին ճիւմլեսի-
16 նի սիդէ պիլտիրտիմ. Սիդ պէնի ին-
թիխապ էթմէտինիդ, անճագ պէն սի-
զի ինթիխապ էթտիմ, վէ կիտիպ մէյ-
մէ հուսուէլէ կէթիրմէնիդ վէ մէյվէնիդ
պագի գալմասը իչէն սիզի թաոէին
էթտիմ. Թա քի պէնիմ իսմիմէ փէ-

աբրահէն հեր նէ տիէչեճէք օլուբսա-
17 նըզ՝ սիզ վէբ։ Սիզ, պիրի պիրինի-
զի սեվճինիզ՝ ատիւս պուս չէչերի եմը
էտերիմ։
18 Էյեր տիւնեա սիզե պուղղ էտեբսե,
սիզաէն եվվէլ պանա պուղղ էճախլնի
19 պիտիշ օլուընըզ։ Էյեր տիւնեատան օլ-
սայըընըզ, տիւնեա քէնտինին օլանը
սեվեր իսի։ Լաքին սիզ տիւնեատան
օլմայըպ, անճագ պէն սիզի տիւնեա-
տան ընթիսայ էճախլիէ էճլտէն տիւն-
20 եա սիզե պուղղ էտեր։ Սիզե Դաւ է-
ֆէնտիսինաէն պէօյիւք ատիր՝ տէ-
սիիմ քէլսիը տեր խաթըը էտինիզ։
պանա Թէ՛ատոի էճախլերին թագ-
տըրտաբ, սիզե տախի Թէ՛ատոի էտեր-
լեր։ պէնիմ քէլսիմը հընդիզ էճախլեր
իսե, սիզին քէլսինըզը տախի հընդիզ
21 էտերլեր։ Լաքին պուս չէչերին ճիւմէ-
սինէ, պէնի իրսալ էտէնի պիրմէտիք-
լերինտէն, սիզե պէնիմ իսմիմ իչուն
22 էտճեճլեր։ Էյեր պէն կելիպ անլերէ
սեօյէմիշ օլսայըտըմ, կիւնահլարը
օլմազ իսի։ ամմա չիմոի կիւնահլարը
23 իչուն պէհանէլերին հօգ տըր։ Պանա
պուղղ էտէն՝ փէտերիսէ տախի պուղղ
24 էտեր։ Էյեր արաւորընտա պաչա պիր
քիւհէնին իճըա էճախլիպ 'ամէլլերի
էճմիշ օլմասայտրմ, կիւնահլարը օլ-
մազ իսի։ Լաքին չիմոի հեմ կէօրսիւ-
լեր վէ հեմ տախի պանա վէ փէտերիս-
25 ի՛ պուղղ էճախլեր։ Ամմա չէրի՛սա-
լաորընտա՝ Պանա պիլա սեպէպ պուղղ
էճախլեր՝ ատիւս մուհաբրեր օլան քէ-
լսոր իճմոի՝ օլուռնագ իչի՛ն պէսլէ ու-
26 դու։ Ֆագաթ փէտերե թարաքընտան
պէնիմ իրսալ էտճեճլիմ Թէսալլի էտի-
ճի, հաՆի փէտերտէն խոբուռճ էտէն
հագիգաթ Բուհու կելմոի զմանի, պէ-
նիմ հագգընտա օ չէհտաեթ էտճեճլ
27 ատիր։ Վէ սիզ տախի չէհտաեթ էտեր-
սինիզ։ գիրա իսիհտաաէն պէրու պէ-
նիմ իլէ պերապէր սինիզ։

ՊԱՊ 16

1 Պու չէչերի սիզէ սեօյլետիմ, քի սիւրչ-
2 ակէսինիզ։ Սիզի ճէմա՛աթտան իխրաճ
էտճեճլերը. պէլի՛ սիզի հեր գաթլ է-
տէն քիմսէ Ալլահա 'իպատեթ 'ապդ է-
տիյօրըմ զանն էտճեճլի վաղրիթ կելիր։
3 Վէ պու չէչերի փէտերի վէ պէնի թա-
4 նըմտորգլարը իչի՛ն էտճեճլերը։ Լա-
քին վաղրիթ կելտիկտէտէ, պէնիմ ան-
լերի սիզէ սեօյլետիկիմի թէղլիքլիը
էճմէնիզ իչուն պու չէչերի սիզէ սեօյ-
լէտիմ. ամմա սիզին իլէ պերապէր
պուլունտուղըմ իչուն պունլարը սիզէ
իպթիտաէն սեօյլէմիմի։
5 Ֆագաթ չիմոի պէնի իրսալ էտէնէ
կիտիյօրըմ, վէ սիպահն հիչ պիրի պա-
նա՝ նէ՞րէյէ կիտիյօրսընը՝ ատիւս սոռ՚ալ
6 էճմէդ։ Ֆագաթ պու չէչերի սիզէ
սեօյլէտիկիմ իչուն գալպինիզի քէտեր
7 ալտտուռմընը տըր։ Լաքին պէն սիզէ
հագգը սեօյէյօրըմ. պէնիմ կիթմէմ
սիզէ խայրլը տըր. գիրա պէն կիթմէ-
յինէ՝ սիզէ Թէսալլի էտիճի կելմէդ,
ամմա կիթտիկիմ հալտէ անը սիզէ
8 կէօնտէրիրիմ։ Վէ կելտիկինտէ, տիւն-
եայը կիւնահ վէ սաղահ վէ հիւքմ խտա-
ստաօլարընտա իլդամ էտճեճլ տիր։
9 Կիւնահ խտաստաընտա իչլմէ՛ էտէճէ՛
տէր, չիւնքի պանա իման էթմէդլեր։
10 Վէ սաղահ խտաստաընտա իչդա՛ էտէճէ՛
տէր, գիրա փէտերիսէ կիտիյօրըմ, վէ
11 պէնի արթընդ կէօրմէզսինիզ՝ Վէ հիւքմ
խտաստաընտա իչդա՛ էտէճէ՛ տէր, չիւն-
քի պու տիւնեանըն րէ՛հպի մահքեսիմ
12 օլմուշ տըր։ Սիզէ սեօյլէյճէճիմ տահա
չօդ չէչերը վար, լաքին չիմոի թէհամ-
13 միւլ էտմէզսինիզ. Ամմա օլ հագի-
գաթ Բուհու կելտիկի զմանն, սիզի ճիւմ-
լէ հագիգաթա իրշատ էտճեճլ տիր.
գիրա քէնտիկինտէն սեօյլէմէյէտ, ի-
չինէտիկի չէչերին ճիւմլէսինի սեօյլ-
յէճէք, վէ վուգուա՛ պուլաճագ չէչերի
14 սիզէ խապեր վերէճէք տիր։ Օ պէնի
թա՛զիզ էտճեճլ, չիւնքի պէնիմքինի-
սէն ալըա՛ սիզէ իխպար էտճեճլ տիր։
15 Փէտերին հեր նէսէ վար իսէ՛ պէնիմ
տիր. պու սէպէպտէն՝ Պէնիմքինտէն
ալըա՛ սիզէ իխպար էտճեճլ տիր՝ տէ-
16 տիմ. Պիր ազ միւտտէթ ոսկրա պէնի
կէօրմէզսինիզ. վէ եէնէ պիր ազ միւտ-
տէթ ոսկրա պէնի կէօրէճէճքսինիզ,
գիրա պէն Փէտերէ կիտիյօրըմ։
17 Պաւնուն իւդէրինէ չայիրալէրինտէն

պա՛ղըլ՚ըդ պէրի պիրինէ՝ Պու պիզէ՝ Պիր ազ միւտաէթ սօղրա պէնի կէօրմէզսինիզ, վէ երինէ՝ Պիր ազ միւտաէթ սօղրա պէնի կէօրէճէքսինիզ, վէ՝ Զիրա պէն փէտէրե կիւոյօրըմ՚ տէոյիւ

18 Նէ՞ ուիր՝ տէոյիւրեր՝ Աճէպա պու՝ Պիր ազ միւտաէթ՝ տէոյիւ նէ՞ օլա՝ նէ սէօյլէտիլինի անլատայօրըդ՝ տէոյիւլեր՝

19 վէ Իսուս քէնտիսինէ սու՚ալ էթմէկը իսթէտիքլերինի պիլմէքլե, անլերէ տէոյի քի՝ Պէնիմ՝ Պիր ազ միւտաէթ սօղրա պէնի կէօրմէքսինիզ, վէ երինէ պիր ազ միւտաէթ սօղրա պէնի կէօրէճէքսինիզ՝ տէոյիւր հագգընտա՞ մը պէրի

20 պիրինիզէ սու՚ալ էտյօրսընըզ՝ Հագիգաթէն, հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Սիզ աղլայըչ ֆիղան էտճէքսէքսինիզ, ամմա տիւնեա մէգրուր օլաճագ տըր՝ սիզ մահզուզ օլաճագընըզ՝ լաքին հիւզնիւնիզ մէգերրէթէ տէօնե-

21 ճէք ուիր՝ Պիր գարը վազ՚ը հակ էտճէքյի զէման մահզուզ օլուր՝ զիրա վագթը կելմիշ ուիր՝ լաքին չօճուղը տօղուրպուղը զէման՝ տիւնեա ատւմ տօղսընը իչուն՝ արթըդ մէգերրէթէն

22 տէրտինի խաթրընա կէթիրմէզ՝ Ֆիլ վագը՝ սիզ տախի չիմի մահզուզ սընըզ՝ լաքին սիզի թէգրար կէօրէճէյիմ՝ վէ գալմինիզ մէգուրը օլաճագ, վէ մէգերրէթինիզի սիզտէն քիմսէ բէֆ՚

23 էտմէզ՝ վէ օլ կիւնատ պէնտէն հիչ պիր չէյ բէճա էթմէկէճէքսինիզ՝ հագիգաթէն, հագիգաթէն սիզէ տէրիմ քի՝ Պէնիմ իսմիմէ փէտէրատէն հէր նէ թալեպ էտճէգը օլուրսընըզ, ուիզէ վէ-

24 բէճէգ ուիր՝ Շիմիկէտէ պէնիմ իսմիմէ պիր չէյ թալեպ էթմէկսինիզ՝ թալեպ էյլէյինիզ, ալաճագսընըզ, քի

25 մէգերրէթինիզ միւքէմմէլ օլա՝ Պու չէյլերի սիզէ թէմմիլաթլէ սէօյլէտիր՝ լաքին սիզէ արթըդ թէմմիլաթլէ սէօյլէմէյիզ՝ անճագ փէտէր հագգընտա սիզէ աչիգաբէ իսպէր վէրէճէկիր

26 վագթի կելիյօր՝ Օվ կիւնատ պէնիմ իսմիմէ թալեպ էտճէգընինիզ՝ վէ սիզէ փէտէրէ սիզին իչուն բէճա էտէ-

27 ճէյիմ՝ տէմէմ՝ Զիրա պէնի սէվիզ՝ Ալլահտան խուրուճ էթմէյիմէ ինանտըղընըզ իչուն, փէտէր քէնտիսի սիզի

28 սէվէր՝ փէտէրտէն խուրուճ էտիպ տիւնեա յա կէլմիր, երինէ տիւնեայը թէրքէյէ փէտէրե կիւոյօրըմ՝

29 Շայիրտէրի անա՝ Ինէճ չիմսի աչիգաբէ սէօյլէյօրսըն, վէ հիչ թէմմիլ

30 սէօյլէմէյօրսըն՝ Շիմսի պիզ՝ հէր պիր չէյէ պիլտիյինի, վէ պիր քիմսէյինն սանա սու՚ալ էթմէկքլիյինէ միւհիճճ օլմաղընընը աղլատըդ՝ պու սէպէպէ մէգուն Ալլահտան խուրուճ էթմէյինիզ

31 ինանըյօրըդ՝ տէոյիւրեր՝ Իսուս անլերէ ճէվապէն՝ Շիմսի ինանըյօր մը սընըզ՝

32 Ինէճ հէր պիրինիզ քէնտի մահալլինէ ատաղլատագ, պէնի կալընընը պրագաճաղընըզ վագթըճ կելիյօր, վէ հաճիճա կելմիչ տիր՝ Ֆագաթ կալընըդ տէյիլիմ՝ զիրա փէտէր պէնիմ ինէ պէրաբ-

33 պէր տիր՝ Պէնտէ սէլամէթինիզ օլսուն տէյիւ պու չէյլերի սիզէ սէօյլէմիմ՝ տիւնեատա մուզայատանըդ օլաճագ, լաքին ճէսարէթլէնինիզ, պէն տիւնեայա գալիպ օլըրըմ՝

ՊԱՊ 17

1 Յիսուս պու չէյլերի սէօյլէտիգտէ, սեմայա տօղրու նայար էտէրէք տէտի քի՝ Կյ փէտէր, սա՚աթ կելմիշ տիր՝ Օղլընը թո՚գիզ էյլէ, թա քի Օղլն

2 տախի պէնի թո՚գիզ էյլէյէ՝ Նինէճքիմ անա ճիւմլէ պէչէր իւզէրինէ հիւքիւմէթ վէրտին, թա քի անա վէրտիյինի ճիւմլէ քիմսէյէրէ էպէտի հայաթ վէ-

3 րե՝ վէ էպէտի հայաթ սէն եալընըդ հագգ Ալլահը վէ իրսալ էյլէտիյինի Ցի-

4 սուս Քրիստոսը պիլմէգ ուիր՝ Պէն սէնի երը իւզէրինտէ թո՚գիզ էյլէտիմ՝ իճրա էթմէկը իչուն պանա վէրտիյինի ի-

5 չի Թէմամ էյլէտիմ՝ Վէ չիմսի, էյ փէտէր, տիւնեա մէվճուտ օլմազտան եվվէլ սէնին նէզտինտէ մալիգ օլսըդըմ՝ Իղդէթլէ սէն պէնի նէզտինէտ թո-

6 զիզ էյլէ՝ Սէնին իսմինի տիւնեատան պանա վէրտիյին ատէմլէրէ պէյտի էյլէտիմ՝ անլէր սէնին խոխլէր, անլերի պանա վէրտին, վէ սէնին քէլամընը

7 հըքգղ էյլէտիլեր՝ Պանա վէրտիյինի չէյլերին ճիւմլէսինին սէնին թարաֆըն-

8 տան օլսըդընը չիմսի պիլտիլեր՝ Զիրա

պանա վերադիրին քեզ ասացաւը անդրէն վերադիր, անդրէն տախի գալով էտեղեր, սենեակն լառըուած եղեսդիմի եա-
9 դինեն պիլիա՝ պէնի սէն իրաւ եթա-յինէ ինանալար։ Պէն անդրէ իչուն ըչճա էաէրիմ։ տիւնեա իչուն տէյիլ, անճագ պանա վերադիրին քիմնէդեր ի-
10 չուն ըչճա էաէրիմ, գիրա անդրէ սենին տիրէդեր։ Վէ պէնիմքիդերին քեանքիվէսէ սէննէ՝ վէ սենինքիդերին քեանքիվէսէ պէնիմ տիր, պէն տախի անդրտի-
11 ֆա՝գիրզ օլուռսուր։ Վէ արթըզ տիւնեատա տէյիլ իմ, վէ պուռնալը տիւնեատա օլուռսա, պէն տախի սանա կելիյօրըմ. էյ Գուստուռս փէտէր, պանա վերադիրին քիմնէդերի սենին խախինէ հրթիզ էյնէ, ֆա քի սիզիմ կիպի պիր օլա-
12 լար։ Տիւնեատա անդրէ իւէ պէրապէր պուռնունթգա՝ անդրէ սենին խախինէ հրթիզ էաէը իտիմ. պանա վերադիրին քիմնէդերի հրթիզ էյնէտիմ վէ անդրսենն, խան ի հէյդաման մա՝տա, հիչ պիրի հէյդաք օլմասը, ֆա քի քիֆայ-
13 ֆիմամ օլունա։ Ամմա չիմի՝ տանա կելիյօրըմ. վէ պու չէյնէրի տիւնեատա սէօյնէրիմ քի՝ պէնիմ մէսերուֆիմի քէնախնէրինտէ միւքէմմիլ պուռնալար։
14 Պէն անդրէ սենին քէնտինը վերտիմ, վէ պէն տիւնեատան օլմասդողմ միսիլիս՝ անդրէ տախի տիւնեատան օլմասդողնարընտան, տիւնեա անդրէ
15 պուռզղ էֆալ։ Անդրի տիւնեատան գալարընտակը տէյիլ, անճագ անդրի չէրիստէն հրթիզ էֆմէկնի ըչճա էաէ-
16 րիմ։ Պէն տիւնեատան օլմասդողմ միսիլիս՝ անդրէ տախի տիւնեատան
17 տէյիլ պիրդեր։ Անդրի հագիգաթընդէ թագտա էյնէ. սենին քէնտինն հագի-
18 գաթ պրո։ Սէն պէնի տիւնեատա իրասալ էֆտինդեն կիպի, պէն տախի անդ-
19 դերի տիւնեատա իրասալ էֆտիմ, վէ պէն քենտիմի անդրէ իչուն թագտա էտէրիմ, քի անդրէ տախի հագիգաթ վասթասըդնէ թագտա օլունալար։
20 Վէ եաղընդը անդրէ իչուն տէյիլ, անճագ անդերին քէնտնդնէ պանա նման էտէճէք օլանալար իչուն տախի ըչճա է-
21 տէրիմ, ֆի ճիւմլեսի պիր օլալար. սէն, էյ փէտէր, պէնտե, վէ պէն սենտե օլ-

տըղըմ միսիլիս, անդրէ տախի պիդտէ պիր օլալար. թա քի պէնի սէն իրասալ
22 էյնէտինդէ տիւնեա ինանա՝ պանա վերտինդի 'իդղէթի անդրէտ վերտիմ, քի սիզիմ պիր օլաղընդմըզ կիպի՝ ան-
23 դրէ տախի պիր օլալար. Պէն անդրտէ վէ սէն պէնտե, քի պիր օլմագդաա քեամիլ օլալար, վէ պէնի սէն իրասալ էֆտինդի, վէ պէնի սէվտինդի միսիլիս անդրէդի տախի սէվտինդի տիւնեա
24 անկլայա. Էյ փէտէր, պանա վերտինդի քիմնէդերին տախի՝ պուռնալընդըմ ներտէ պէնիմ իւէ պէրապէր օլմալարընդ իսթէդիդի. Ֆա քի պանա վերտինդի ճէ-
լալիմի միւճահէտե էաէդեր, գիրա պէնի տիւնեանդն թէ՝սիսինտէն էվվէլ սէվ-
25 տին, էյ 'տախի փէտէր, տիւնեա սէնի թանդմատը, ամմա պէն սէնի թանդըտրտ, պուռնալար տախի պէնի սէն իր-
26 սալ էֆտինդի անդրտէ հէյդ պիլտիրտիմ, վէ հէյդ տէ պիլտիրթէճէյիմ. Ֆա քի պանա օլսն մուհամպէթին անդրէտէ օլա, պէն տախի անդրտէ օլայըմ,

ՊԱՍ 18

1 Յիսուս պու չէյնէրի սէօյնէտիքտէն սօնրա, չայիրտէրի իւէ պէրապէր կէդ-
րան ապրէսինէն էօթէ Ֆարաֆընա չըգըպ՝ օրատա պիր պաղչէ պուռնա-
մադնէ, չայիրտէրի իւէ պէրապէր իչի-
2 նէ կիրտի։ Վէ անը էյնէ վերդէն Ցուդա տախի օլ մահալի պիլիր իտի։ գիրա Յիսուս չայիրտէրի իւէ պէրապէր օրա-
տա չօգ ազէ՝ա թէդեմմիս՝ էֆմիշ ի-
տի։
3 Իտնի Ցուդա պիր պէօլիւգ 'տաէէր վէ պաշ քահանդնէր իւէ Ֆէրիսիկեր Ֆա-
րաՖընատն մէ՝մուրլար ալըգ ֆէնէրլեր վէ մաշ'ալալար վէ սիլահլարըն օրատա
4 կէլտի։ Վէ Յիսուս քենտի հագգընտա վուգու՝ պուռնագդ չէյնէրին ճիւմլեսինի պիլմէգլէ, չըգըպ անդրէ՝ Ֆիմի՞ արա-
5 չօրսընըզ՝ ազտի։ Անդրէ տախի անա՝ Նազարէթլի Յիսուսը՝ տէյիս ճէվապ վէրմէգլէ, Յիսուս անդրէ՝ Պէն իմ՝ ազտի. վէ անը էյնէ վերդէն Ցուդա տա-

6 ու։ Վէ անդէրէ՝ Պէն իմ՝ ուխտիլ ան-
ուն, անդէր կէրի չէֆիլիպ եէրէ ուէշ-
7 ուէլը։ Պա՛տէհու անդէրէ՝ Քիմի՞ ա-
րայօբսընըզ՝ ուէյնէ թէֆքար սուռալ
էյլէյինիանէ, անդէր՝ Նազարէթլի Յի-
8 սուսը՝ ուխտիլը։ Յիսուս ճէվապէն՝
Սիզի՝ Պէն իմ՝ ուխտիմ. իմի էյեր պէ-
նի աքայօբ իւնիվ, պուռնըրը սալը
9 վէրինիվ կիթմինէը՝ ուխտ. Թա քի՝
Պանա վէրտիկի քիմնէէրուէն հիչ պի-
րինի գայ՝ էթմէմիմ՝ ուէյնէ ուէյնէսիկի
10 քէլամ իթմամ օլուռա։ Օվ վագըթ
Սիմոն Պէարոսըն պիր գըլըճը օլմազի,
անը չէքիպ քահին ի ա՛զամըն պէն-
ուխտինէ վուրարագ, սալ գուլաղընը
քէսիպ տուչուրուս. օվ պէնտէնին
11 իամի տաճի Մալաօս իտի։ Վէ Յիսուս
Պէարոսա՝ Դէլըճընը գընընա գօ. փէ-
տէրին պանա վէրտիկի քէասէի իվէ-
յէէնէք մի իմ՝ ուէյնէ։
12 Օվ վագըթ պէօլուճք իլէ պիրի պաշը
վէ եէհնաուիէրէին մէ՛մուրլարը Յիսու-
13 սը Թուրթուպ պաղաարլար։ Վէ անը
եվվէլա Հաննայա էհօթիւրանիւէը, զի-
րա մէրգումմ օ սէնէտէ քահին ի ա՛-
զամ օլան կայիափանըն գայն փէտէրի
14 իտի։ Պու կայիափա տաճի՝ Գավմ ի-
չինէ պիր ատէմին հէլաք օլմասը խայը-
լը սըր՝ ուէյնէ եհնաուիէրէ Նասիհաթ
15 վէրմիշ օլան քիմսէ իտի։ Վէ Սիմոն
Պէարոս իլէ տիկէր պէր շայիրա Յիսու-
սըն ապաը սըրա կիտիյօրլար իտի։ Վէ
օվ շայիրա քահին ի ա՛զամընն պիրտի-
մի օլուռ՝ Յիսուս իլէ պէրապէր քէա-
16 հին ի ա՛զամընն հավլուսընա կիրտի. Լա-
քինն Պէարոս գափու նանընաա տըշա-
ըրսա տուրմադը, քահինն ի ա՛զամընն
պիրտիկի օլան տիկէր շայիրա չըգըպ՝
գափուճընդա ուէյնէյէրէք, Պէարոսը ի-
17 չէրիչէ ալար։ Վէ գափուճընը գըզ Պէա-
րոսա՝ Սէն տաճի պու ատէմին շա-
յիրալէրինանէն ուէյնէ մի սինն՝ ուէյնէ-
18 ատ, օ տաճի՝ Ցէյիզ իմ՝ ուէտի։ Վէ
հավա սօզուզ օլարընընան՝ խըտափէ-
քէաուլար իլէ մէ՛մուրլար աթէչ հագա-
մընդ օլմազի տուրուպ ըսընընչօրլար ի-
տի։ Պէարոս տաճի անդէր իլէ պէրա-
19 պէր տաուրուպ ըսընընչօր իտի։ Վէ քա-
հընի ի ա՛զամ Յիսուսա չայիրալէրի իլէ
20 Յիսուս անա ճէվապէն՝ Պէն ուխանայա
՝ալէնէն ուէյնէյէմ. պէն տա՛իմա սի-
նագոգուա վի նէհնաուիէրէին հէր թա-
րաֆտան ճէյ՝ օլորգլարը հէյգէքտէ
Թա՛լիմինէ տա՛իր սուռալ էթմէքքէ,
21 ուէյնէյէմ։ Նի՞չինէ պանա սուռալ
էտիյօրսընը իչիմիչ օլանլարտան՝ քէն-
ուխտիրինէ նէ ուէյնէյէմի սուռալ էյ-
լէ. իչիթ անդէր պէնիմ ուէյնէյէմիմ
22 չէյլէրի պիսիրլէր՝ ուխտ. Վէ պու չէյ-
լէրի ուէյնէյէմիմտէ, օրատա տուրան
ամ՞մուրլարտան պիրի Յիսուսա պիր
սիլէ վուրուպ՝ Քահընի ի ա՛զամա
23 պէօյլէ՞ մի ճէվապ վէրիրսինի՝ ուխտ.
Յիսուս անա ճէվապէն՝ Նչէր ուէյնէ-
ուխտիմ Քէնա իտե, Քէնալըզընա չէհա-
ուէթ էյլէ. ամմա էյեր էյի իտե, պանա
24 Նի՞չինէ վուրույօրսընը ուէտի։ Վէ Հան-
նա անը պաղլը օլարագ, քահընի ի
ա՛զամ կայիափայա կէօնտէրմիշ իտի։
25 Վէ Սիմոն Պէարոս տուրուպ ըսընընագ-
տա իքէն, անա՝ Սէն տէ անընն չայիրա-
լէրինանէն ուէյնէ մի սինն՝ ուէտիէը. օ
տաճի՝ Ցէյիզ իմ՝ ուէյնէ ինքնար Քի-
26 ու։ Քահընի ի ա՛զամընն պէնտէէրինի-
ուէն օլուռ՝ Պէարոսըն տաճի գուլա-
ղընը քէասիկի քիմսէնին ագրուա-
սընտան պիրի՝ Պէն սէնի պաղէտէ ա-
նընն իլէ պէրապէր կէօրմէյիմ մի՝ ուէ-
27 ու։ Պունտէն իւղրինէ Պէարոս նէհնէ
ինգնար էթմէ. վէ ուէ՛ադապ իսրօ-
28 էօֆտիւ։ Օվ վագըթ Յիսուսը կայիա-
փանընն հանընտան հիւքիւմէթ գօնա-
ղընա կէօթիւրիւէը, վէ վագըթ սա-
պահ իտի. վէ անդէր նասիհաթ օլմամա-
լարը վէ Ֆըսհը նէմէյէրի իչուն հիւ-
29 քիւմէթ գօնաղընա կիրմէյիւէր։ Պի-
նա՞էն ՝ալէյհ, Պիզատոս անդէրին նա-
նընա չըգըպ՝ Պու ատէմին ՝ալէյհինտէ
30 նէ՞ չիքէայէթինիվ վար՝ ուէտ։ Անդէր
տաճի անա ճէվապէն՝ Նչէր պու քիմսէ
միւռթիմ օլմասայը, անը սանա թէս-
31 լիմ էթմէվ իտի՝ ուէտիէր։ Օվ վա-
գըթ Պիղատոս անդէրէ՝ Անը սիվ ալըպ՝
քէնտի չէրի՝աթընըզա կէօրէ հիւքմ
էտինիվ՝ ուէտ. լաքին Նէհնաուիէը ա-
նա՝ Քիմսէյի գաթլ էթմէմիւիզ րուխ-
32 սաթ ուօգ սրը՝ ուէտիէր։ Թա քի Նի-

սուսըն նէ տիւրլիւ Էօլիւմէի վէֆաթ
էսէճէյլին իմա էթմէկը իւզրէ սէօյլէ-
33 տիկի քէլամ իթմամ օլունա, վէ Պի-
զատաս թէքզար հիւքիւմէթ գօնաղը-
նա կիրտի, վէ Յիսուսը չաղրըղայ անա
նէհուտիներին մէկկին սէ՞նն մի սէն՝ տէ-
34 տի՝ Յիսուս անա ճէվապէն՝ Պուռնու
սէն քէնտիկկինտէ՞ն մի սէզկէօրսըն,
հօգա պէնիմ հագգընաս սանա պաշ-
35 գալըղը մը սէօյլէտի՝ տէտի Պիղատաս
ճէվապէն՝ Պէն նէհուտի՞ մի իմ. սէնի
քէնտի միլլէթին վէ պաշ քահանիներ
պանա թէսլիմ էթտիլէր. նէ՞ նէսիսըն՝
36 տէտի՝ Յիսուս ճէվապէն՝ Պէնիմ մէլէ-
քիւթիմ պուռ տիւնիասան տէյիլ տիր.
էյեր պէնիմ մէլէքիւթիւմ պուռ տիւնի-
ասան օլսայտը, պէնիմ խըտմէթճի-
լէրիմ միւճահիտիւ էտէրլէր խոլ քի
նէհուտիներէ թէսլիմ օլունմայըր.
ամմա շիմտի պէնիմ մէլէքիւթիւմ
37 պուռասան տէյիլ տիր՝ տէտի՝ Օլ վա-
գըթի Պիղատաս անա՝ Էօյլէ իսէ պիր
մէլի՞ք մի սէն՝ տէտի՝ Յիսուս ճէվա-
պէն՝ Սէօյլէտիյին կիւոի տիր, չիւնքի
պէն մէլիք իմ. պէն պուննուն իչիւն,
եաուի հագիգաթա չէհատէթ էթմէկ
իչիւն տօղմըմ, վէ պուննուն իչիւն
տիւնէեայա կէլտիմ. հագիգաթճան օ-
լան հէր քիմսէ պէնիմ սէօզիւմիւ տիկ-
38 լէր՝ տէտի՝ Պիղատաս անա՝ Հագի-
գաթ նէ՞ տիր՝ տէտի՝ վէ պուննու սէօյ-
լէտիգտէն սօնրա նիւնի նէհուտիներին
եանընա չըղըպ, անլէրի՝ Պէն անաե
39 հիչ պիր ճի՛րմ պուլմայօրսըմ. Ամմա
ֆըսհատա սիզին իչիւն պիր քիմսէ սալը
վէրմէկ քիւյիմ սիզտէ տաւէթ տիր. իմ-
տի սիզ նէհուտիներին մէկկինն սալը
40 վէրմէմի իսթէ՞ր մի սինիզ՝ տէտի՝ Օլ
վագըթ նէինն ճիհտիչի պաղրըղ՝ Պու-
նու տէյիլ, անճագ Բարաբբայը՝ տէ-
տիլէր. Բարաբբա իսէ պիր հարամի իւ-
տի.

ԳԼՒՂ 19

1 Ը վէման Պիղատաս Յիսուսը տղըպ
2 գամչըյլէ տէօյտիւ. Ասքէրլէր տաճի
տիքէնէլէրտէն պիր թաճ ֆօրիւզ՝ անըն
պաշընա գօտըլար, վէ անա էրղամանէ
3 պիր վիսպա կիյտիրիպ, Սէլամ սանա,
էյ Եհհուտիլէրին մէկկի, տէյէրէք անա
4 սիլլէ վէռուրլար իտի։ Պիղատաս Թէք-
զար տըշարը չըգըպ՝ անլէրէ՝ Իչիթ
անաէ պիր ճէլբ պուռմաղըդընը պիլ-
մէնիզ իչիւն անը սիզէ տըշարը չը-
5 գարըյօրըմ՝ տէտի՝ Օլ վագըթ Յիսուս
տիքէնն թաճը վէ էրղամանի լիպասը
կիյմիչ օլարագ՝ տըշարը չըգարգտա,
Պէղատաս անլէրէ՝ Իչիթ օլ ատմ՝ տէ-
6 տի՝ Պաշ քահանիլէր իլէ մէ՛մուրլար
տահի անը կէօրտիքլէրինտէ՝ Սալը
կյլէ, սալը կյլէ՝ տէյիւ պաղըրըրլար ի-
տի։ Պիղատաս անլէրէ՝ Անը սիզ ալըպ
սալը կյլէկինիչ. զիրա պէն անաէ ճիւրմ
7 պուլմայօրըմ՝ տէտի՝ Եհհուտիլէր անա
ճէվապէն՝ Պիզիմ չէրի՛աթըմըզը վար,
վէ չէրի՛աթ ըմըզ մուճէպկինճէ դաթլի
վաճիպ տիր. զիրա քէնտիկինի իսկն
8 Ուղղահ մադտաճինտա թէսլիմտուռ՝ տէտի-
լէր։ Պիղատաս պուռ սէօզիւ իչիթմէկկին-
9 տէ՝ տահա զիյատէ գօրգարտագ, Թէք-
զար հիւքիւմէթ գօնաղընա կիրիպ Յի-
սուսա՝ Սէն նէ՞րէտէն սին՝ տէտի։ Ամ-
մա Յիսուս անա ճէվապ վէրմէմէկկէյլէ,
10 Պիղատաս անա խիթապէն՝ Պանա սէօյ-
լեմէ՞զ մի սէն. պիլմէ՞զ մի սէն քի սէնի
սալը էթմէկէ գուտրէթիմ վար, վէ
սէնի սալը վէրմէկէ տահի գուտրէթիմ
11 վար՝ տէտի՝ Յիսուս՝ Էյեր սանա ևօ-
գարըտան վէրիլմիլ օլմասայըրը, պէ-
նիմ էտէճէիմճէ հիչ պիր գուտրէթիդի
օլմազ իտի. պուռ սէպէպտէն՝ պէնի
սանա թէսլիմ էտէնին կիւնահը ռահա
պէօյիւզ տիր՝ տէյիւ ճէվապ վէրտի՝
12 Պունտան սօնրա Պիղատաս անը սալը
վէրմէկէ վէ՛լիչ արար իտի իսկ տէ՝
Եհհուտիլէր՝ Էյեր պուննու սալը վէրիր-
սէն, Գայսէրին տօսթտա տէյիլ սին. հէր
քիմ քի քէնտիսինի մէլիք տաճտա է-
տէր իսկ Գայսէրէ մուխալիֆ սէօյլէր՝
13 տէյիւ պաղըրըրլար իտի։ Պիղատաս
տահի պուռ սէօզիւ իչիթմէկտէ՝ Յի-
սուսը տըշարը չըգարըպ, Դիպրանի-
ճէ Դաբպաճա տէնիլէն Թաշ տէօչէմէ
նամ մահալտա մահքեմէտէ օթուրտուռ։
14 Վէ ֆըսհէն թէհտիրիւ կիւնիւ օլուպ՝
տա՛ահ տիթը բատտէլէրինտէ իտի։ Եհ-
15 հուտիլէր՝ Իչիթ մէլկինիզ՝ տէտի։ Ամ-

մա անձերը՝ Դալաերը, գալաերը, անոր սալա
էյլէ՝ տէյիւ. պաղերաալար. Պիղատաոս
անձերէ՝ Մէկլիւնիզի սալա էտէյի՞մ մի՝
տէտի. պաշ քահանիներէ՝ Գայսէրտէն
պաշգա մէկլիւմիզ Էօգ տըրը՝ տէյիւ ճէ-
16 վապ վէրտիլեր։ Օր վագրթի անը՝ սալա
օլուռնագ իւզրէ անձերէ Թէսլիմ էթ-
տի, անձեր տախի Ցիսուսը ալըպ կէօ-
թիւրտիլեր։
17 Բէնտիսի տախի խաչերը թաչըյա-
րագ, Իպրանիճէ Դոգօրթա տէնիլէն
18 Գաճա եէրի նամ մահալճ չըգարը։ Վէ
անը, վէ անըն իւչ պէրապեր տիկեր ի-
քի քիմէ, պիրի պիր հանընտա վէ
պիրի օր պիր հանընտա վէ Ցիսուս
քէնտիսի օրթատա օլարագ, օրատա
19 խաչա կէրտիլեր։ Վէ Պիղատաս պիր
եաճիճա եազըպ՝ խաչըն իւզերինէ գօ-
տու։ Եազըսը տախի ՆԱԶԱՐԷԹԻ
ՄԷԼԻՑԻ ՆԱԶԱՐԷԹԻ ՑԻՍՈՒՍ իտի։
20 Վէ Ցիսուսըն խաչա կէրիլտիկի մահալ
չէհրէ եագրըն, վէ պու եաճիճա տախի
Իպրանիճէ վէ Նաճանիճէ վէ Լաթինճէ
եազրիլը օլմուշէ, նէհուտիլէրտէն Նիչէ-
21 լերի անը օգուտըլար։ Օր վագրթի նէ-
հուտիլէրին պաշ քահանիլէրի Պիղատա-
սա՝ նէհուտիլէրին մէկլիյի տէյիլ, ամմա
քէնտիսի՝ Պէն նէհուտիլէրին մէկլիյի իմ
22 տէտի՝ տէյիւ նազ՝ տէտիլեր։ Պիղատաս՝
Նէ եազտըմ՝ իսկ եազտըմ տէյիւ ճէ-
վապ վէրտի։
23 Վէ 'ասքէրլէր Ցիսուսը խաչա կէր-
տիգտէն ոօնրա, անըն էլպկեսինի ա-
լըպ՝ հեր պիր 'ասքէրէ պիր հիսսէ օր-
մագ իւզրէ տէրթը հիսսէ եէթտիլեր։
Հենթարիյի տախի ալպըլար, ֆագաթ
հենթարի տիքիտիզ, պաչտան պաչա
պիւս պիեթիեն ոօգուտմա օլմասըյլէ,
24 Պիրի պիրինէ՝ Անը նըրթմայալըմ՝ տա-
մա քիմին օլաճաղնա գոռա՛ա ալճալըմ՝
տէտիլեր։ Թա քի՝ Էլպկեսնի արալա-
րընտա Թագսիմ էտիպ՝ հենթարիմ իւ-
պէրինէ գուռա՛ա ալճալըպ՝ տէյիւ մա-
հարերը օյան Թիմամ օլուշա։ 'աս-
քէրլէրը տախի պու չէյլերի եէթտիլեր։
25 Վէ Ցիսուսըն խաչը հանընտա վալի-
ոէտի իլե վալիոէսինին հէյդիրէսի Կղե-
ոոպասըն վէՎէոէ Մարիամ վէ Մէճաե-
26 լի Մարիամ ոուբույօրլար իտի։ Իսմի

Ցիսուս վալիտէսի իլե սէվտիյի շայիրտի
հանընտա ոուբուր կէօրմէքլե, քէնտի
վալիտէսինէ՝ Էյ խաթուն, իղիէ օղլըդ՝
27 տէյիպ, Ցօղրա շայիրտե տախի՝ Իղիէ
վալիտէդ՝ տէտի։ Վէ օր վագրթտան
ոօղրա պու շայիրտե անը քէնտի խա-
նէսինէ գապուլ էթտի։
28 Պա՛տէհու Ցիսուս արթըդ հէր չէյին
Թէմամ օլարղընը պիլմէքլե, մահար-
էրը օյանըն Իմամը իչիւն՝ Ցոաասարմ՝
29 տէտի։ Վէ օրատա սիրքե իլե տօղու
պիր գապ պուլուռնմաղըճ, անըն սիր-
քե իլե պիր սիւնկէր տօղոուբուռպ՝ պիր
ղռէֆայա Թագարագ, անըն ազդրնա
30 սուճսուռլար։ Ցիսուս տախի սէրքէյի
ալարղը կիպի, Թէմամ օլտա՛ տէտի.
վէ պաչընը էյլիպ՝ Թէսլիմ ի ըռուհ էթտի։
31 Իսմի Թէտարիք կիէնիս օլարղընը-
տան՝ ձէսէտլերին սէպի կիէնիս խաչ
իւդերինտէ դամմամասը իչիւն, (չիւնքի
օր սէպի պէօյիւք կիւն իտի,) նէհու-
տիլէր՝ անձերին ինձիքլերի ձըրըլըպ,
գալարըրըմասընը Պիղատոստան րէճա
32 էթտիլեր։ Պռնտուն իւզերինէ 'ասքէր-
լեր կէլիպ՝ անըն իլե պէրապեր սալպ
օյուռնան եվվէլքի վէ տիկերինին ին-
33 ճիքլերինի գըրտրլար։ Ամմա Ցիսուս
կէլտիքլերինտէ, անըն վէֆաթ էթմիչ
օլարղընը կէօրմէկըիլե, ինճիքլերինի
34 գրըմատրլար։ Լաքին 'ասքէրլերտէն
պիրի անըն հանընը մըղրագլե տէյտի.
վէ տէր'ագապ գան իլե սու չրգար։
35 Վէ պռնտա կէօրէն սիպին իման էթ-
մէհիպ իչիւն չէհաութ էթտի, վէ ա-
նըն չէհաութէի հագգ տըրը, վէ քէն-
տիսի տախի հագգ աէօղլեմիչինի պի-
36 լիր։ Զիրա պու չէյլեր՝ Անտէն պիր ք-
միք գըրըլմայաճագ՝ տէյիւ մահարերը
օյանըն Թիմամը իչիւն վագր՝ օլուռ։
37 Վէ ենինէ պռպգա պիր եէրտէ, Տէլ-
տիքլերի քիմնէյէ նազար էտէճքլեր՝
տէյիւ մահարերը տիր։
38 Պա՛տէհու Ցիսուսըն չայիրտի օլուպ՝
նէհուտիլերին գօրգուսընան քէնտի-
նի խաֆի Թուխան Արիմաթիայը Յով-
սէփ Ցիսուսըն ճէսէտինի գալարըրմաղ
Պիղատոստան բուխսաթ Թալէպ էյլէ-
տի. Պիղատոս տախի բուխսաթ վէր-
մէքլե, կէլիպ Ցիսուսըն ճէսէտինի

39 գալարքար։ Վէ՛ մուգաատեմա Յիսուսա կէճէլէյին կէվիշ օլան՝ Նիկոդեմոս տախ կէլիպ՝ եհուդ լիքրա գասար միւբը ի սաֆի իլէ 'ուա աղաճը Քէր-
40 քիսի կէթիքրան։ Օլ վագըթ Յիսուսըն ճէսէտինի ալըպ՝ նէհուտիլէրին սէֆին էթմէք խուսուսընաա 'ատէքլէրի իլէ-
41 բէն, անը պահարլար իլէ պէրապէր քէ-
թէն պէզլէրինէ սարտըլարը։ Վէ սօլպ օլուհարդը մահալտէ պիր պաղչէ, վէ պաղչէտէ՝ իչինէ տահա պիր քիմսէ գօնուլմամըշ. հէնի պիր գապր պու-
42 լունարդընահան, նէհուտիլէրին թէպա-րիք կիւնիւ օլարդը հասպկյնէ, գապր տախի եագընն օլարդը իչինն Յիսուսը օրսյա գօդրլար։

ՊԱՊ 20

1 Վէ հաֆթանդն պիրինճի կիւնիւ, սա-պահչըլըն տահա գարանլըգ իքէն, Մէճտէլի Մարիամ գապրա կէլիպ՝ թա-
2 շը գապրահան գալարդրդրմշ կէօրմէքչէ, Գօշուպ Սիմոն Պէարոսա վէ Յիսուսըն սեվտիյի օլ պիր շայիրտէ կէլիպ, անդ-
րէ՝ Րապպը գապրահան գալարդրդրմշար վէ անը նէրէյէ գօսրգկայրնը պիլմէ-
3 յիդ՝ տէ՛ֆի։ Օլ վագրթ Պէարոս իլէ օլ պիր շայիրտա չդրդրպ գապրա կէթիպիդր։
4 Իքիսի տախի պէրապէր գօշայօդլար իտի, Ճաֆամ օլ պիր շայիրտա Պէարոս-ահան չատուբ իչէրի գօշարդընահան էվ-
5 վէլճէ գապրա վարարը։ Վէ էյիպիպ քէ-թէն պէզլէրինի պիր թարաֆա գօնուլ-մդ կէօրտիւ իսկ ահ, իչէրի կիրմէ՛ֆ։
6 Սիմոն Պէարոս տախի անդն պարա սբ-րա կէլիպ գապրա կիրտի, վէ քէթէն
7 պէզլէրի գօնուլմդ, վէ անդն պաչդն-տա օլան մէնահիի քէթէն պէզլէրի իլէ պէրապէր գօնուլմայրալ՝ անճագ այրը-ճա պիր մահալտէ տուբրիւլիւ կէօրմիւ։
8 Օ զէման՝ գապրա էվվէլճէ կէլճէն օլ պիր շայիրտա տախի կիրմիպ կէօրմիւ վէ
9 իմանար։ Զիրա՛ Անա էմիլմամըշ գը-յամ էթմէք կէրէք տիր՝ տէյիւ մա-հարէբ օլանդը տահա պիլտէկէրը իսկ։
10 Պա՛տէհու պրւ շայիրտէրը Թէքդար քէնտի էվլրլրինէ կիթտիլէր։
11 Ամմա Մարիամ գապրըն հանդնահա

տրչարդրահա տուրուպ աղլայօր իսկ։ վէ աղլար իքէն, պագամագ իչինն գապրա
12 էյլիպ, Յիսուսըն ճէսէտինի գօնուլ-մդ օլարդը մահալտէ, պիրի պաշ Թա-րաֆընահա վէ տիկէրի այագ Թարա-ֆընահա օթուրմշդ պէյազ էլպիսէլի իքի
13 մէլէք կէօրտիւ։ Վէ պունլար անա՛ Լյ խաթտուն, Նիչինն աղլայօրսըն՝ տէմէ-լէրի իւ դէրինէ, Բապպըմդ գալարդրդգ-լարը վէ անը նէրէյէ գօսրգկայրնը
14 պիլմէտիյիմ իչինն՝ տէտի։ Պունու սեօյլէտիգտէ արգասընահա տէօնուպ Յի-սուսը տուրուբ կէօրտիւ իսկ տէ, Յի-
15 սուս խանումնի պիլմէտի։ Յիսուս անա՛ Լյ խաթտուն, Նիչինն աղլայօրսըն, քի-մի՞ արայօրսըն՝ տէտի. օ տախի պաղ-չէվան տդը գանն էտէրէք, անա՛ Լ-ֆէնտիմ, անը սէն գալարդրսն իսկ, Նէրէյէ գօսրդրդնը պանա սեօյլէ, պէն
16 տախի անը գալարդսյրմ՝ տէտի։ Յի-սուս անա՛ Լյ Մարիամ, տէյիպէտ իս-կէրինէ, տէօնուպ անա՛ Բապպունի
17 (ՀաՆի Մա՛պիմ) տէտի։ Յիսուս ա-նա խիթապէն՝ Պանա տօգունմա. գի-րա տահա փէտէրիմին նէգտինէ 'ուդուճ էթմէտիմ. լաքին պիրտաէրդրիմին հանդնա վարդպ անդրէ սեօյլէ. Պէ-նիմ փէտէրիմ վէ պիդին փէտէրինիդէ, վէ պէնիմ Ալլահդմ վէ պիդին Ալլահդը-
18 նդզա 'ուդուճ էտէրիմ՝ տէտի։ Մէճ-տէլի Մարիամ կէլիպ՝ շայիրտէրէ Բապ-պը կէօրտիւիւնիւ, վէ քէնահինէ պու-չէյդրի սեօյլէտիյինի նագլ էյլէտի։
19 Վէ հէման օլ կիւնէ, հաՆի հաֆ-թանդն պիրինճի կիւնիւնտէ ագչամ օլուբգասս, շայիրտէրդրին ճէմ՝ օլուրգ-լարը մահալին գաֆուլարը տախի եհ-հուտիլէրին գօրգուսընահան գամիալը օլարդը հալտէ, Յիսուս կէլիպ օրթասս-
տուբարագ անդրէ՝ Սիզդ սէլամէթ օլ-
20 սուն՝ տէտի։ Վէ պունու տէօյլէտիգ-տէն սօդրա անդրէ էլդրինի վէ հաՆը-նը կէօսթէրտի։ օլ վագրթ շայիրտէրը Բապպը կէօրմիգէլի մէսուուր օլարդրա։
21 Վէ Յիսուս էրնէ անդրէ՝ Սիզդ սէլա-մէթ օլսուն. Բէտէր պէնի իրսալ էյ-լէտդի կիպի, պէն տահի սիզի իրսալ
22 էտէրիմ՝ տէտի։ Վէ պունու տէօյլէ-տիգտէ, նէֆխ էտիպ անդրէ՝ Բուհ

13 իւլ Գուասը այլընդ· Փիլիբբին կիւ-
նահլարքնը 'ա՛ֆվ էաէբսէնիվ, անլէ-
րե 'ա՛ֆվ օլունմըղ օլուր, վէ քիմբէ-
րինքինի թէվգիֆ էաէբսէնիվ, թէվ-
գիֆ օլունմըղ օլուր՝ տէտի։
14 Ամմա օն իքիլէրտէն այիրի օլօա՛ Ի-
քիվ տէնկիլէն Թովմաս՝ Իսուսըն կէլ-
մէյի զէման անլէր իւլ պէրապեր տէ-
15 յիլ խոի Ալ տիկէր չայիրալէր անա՝
Բաապը կէօտիւք՝ տէտիքլէրինտէ,
անլէրե՝ Անըն էլլէրինտէ մըհլարըն ե-
սէրինի կէօրիւպ, վարմադըմը մըհլա-
րըն եսէրինէ գօմադ իսէմ, էլիվի տա-
խի Էանընա օգամադ իսէմ, ասլա ի-
նանմամ՝ տէտի։
16 Ալ սէքիզ կիւնտէն սօնրա Ելինէ չա-
յիրալէր իչէրիտէ օլուպ, Թովմաս տա-
խի անլէր իւլ պէրապեր խոի, վէ գա-
փուլար գափալը օլորդը հալտե, Իսուս
կէլիպ օրթատա տուրարագ՝ Սիվղ սէ-
17 լամ էօտուն տէտի։ Անտէն սօնրա
Թովմասա՝ փարմադընը պուրայա ու-
զադ վէ էլլէրիվմէ պագ, վէ էլինկի ու-
զատրպ Էանըմա սօգ, վէ իմանսըղ օլ-
18 մա, անճագ մի՛մին օլ՝ տէտի։ Թովմ-
սա անա ճէվապէն՝ Բապպըմ վէ Ալ-
19 լահըմ՝ տէտի։ Իսուս անա՝ [էյ Թովմ-
սա] պէնի կէօրտիւյիւն իչիւն իման
էթմէն, կէօրմէքսիզին իման էտինլէր
նէ՛ միւպարէք տիր՝ տէտի։
20 Իսուս չայիրալէրինին Էօնիւնտէ
պաղադ չօգ 'ալամէթլէր իճրա էթտի
իսէ տէ, պուռ քիթապտա մունտարըր
21 տէյիլ տիր։ Անճագ Իսուսըն Մէսիհ
իպն Ուլլահ իխոյինէ իման էթմէնիվ,
վէ իման էտերէք անըն իսմինէ հայա-
թա մալիք օլմանըղ իչիւն պուռնլար
թահրիր գըլընմըշ տըր։

ՊՁՊ 21

1 Պա՛տէհտւ Իսուս Թիպէրիյէ տէնիզի-
նին քէնարընտա քէնտիսինի չայիրա-
լէրինէ Թէքրար իզմար էյլէտի, վէ սու-
2 բէթ ի իչհարը պուռ իսի, Էանի Սիմոն
Պետրոս իւլե Իքիվ տէնկիլէն Թովմա,
վէ Գալիլէատա վագր՝ Դանա յէհրին-
տէն օլան Նաթանայէլ, վէ Զեվեդէոս
օղուլլարը իւլե անըն չայիրալէրինտէն
տիկէր Իքի քիչի պիրլիքտե պուռնը-
3 նուպ, Սիմոն Պետրոս անլէրե՝ Պալըգ
ավլնա կիտէճէյիմ՝ տէտի. անա Պիզ
տախի տէնին իւլե պէրապեր կիտէրիվ՝
տէյերէք, չըգըպ տէր 'ագապ գայըղա
պինտիլէր, վէ օլ կէճէ պիր չէյ Թութ-
4 մադըլար։ Վէ սապահ օլուրգաս՝ Իսու-
սուս տէնինվ քէնարընտա տուրմույօր Ի-
տի. ամմա չայիրալէր Իսուս իսիյինի
5 պիլմեհիլէր։ Իսուս իսե անլէրե՝ Զօ-
ճանլար, պիր եէյիճէյինվ վարը մը՝
տէտի. անա՝ Խայր՝ տէյիւ Ճեվապ վէր-
6 տիլեր։ Ո տախի անլէրե՝ Ադը գայըրըն
սաղ Թարաֆընա աթընըղը վէ պուռնը-
պընըղ՝ տէվեսիյիլե աթտըլար, վէ պա-
լըգլարըն քէարեթինտէն Նայի անը չէ-
7 քէմէհլէր։ Օլ վագըթ Իսուսըն սեվ-
տիյի չայիրա Պետրոսա՝ Պու Բապպ
տըր՝ տէտի. Սիմոն Պետրոս տախի
Բապպ խոյինի իչիթիքաե, չըլըագ
օլարըդը իչիւն 'ապասընը գուչանըպ՝
8 տէնիզե աթըլտը։ Տիկեր չայիրալէր Էսե
գառաանան ուզագ օլմայըպ՝ անճագ Ի-
քի Եիւզ արշըն գառաար այրգաա պուռ-
նունմարըլյե, ադը պալըգարը իւլե
9 չէքէրէք, գայըդւէ կէլտիլեր։ Վէ գա-
րայա չըգարգալարընտա, հազըր պիր ա-
թէշ վէ իւսթիւնէ գօնուլմըշ պալըգ
10 վէ էքմէք կէօրտիւլեր։ Իսուս անլէ-
րե՝ Շիտի թութտուղընըզ պալըգլար-
11 ատան կէթիրինիվ՝ տէտի։ Սիմոն Պետ-
րոս գայըղա կիրիվ՝ Եիւզ եւլի իւչ 'ա-
սէտ պէօյիւք պալըգէ սօլտւ ադը
գառայա չէքտի, վէ պուռ գառաար չօգ
12 իքէն ադ կըրթըլմասը։ Իսուս անլէ-
րե՝ կէլինիզ, Թա՛ամ էտինիզ՝ տէտի.
վէ չայիրալէրտէն հիչ պիրի՝ Սէն քի՞մ
սին՝ տէյիւ անա տա՛ամ էթմէյէ ճէսա-
րէթ էտեմէտի. վէրտւ Բապպ իսոյինի
13 պիլտիլեր։ Օլ վագըթ Իսուս կէլիվ՝
էքմէյի վէ քէզալէք պալըգը տախի ա-
14 լըպ անլէրե վէրտի, Իսուս էմմաթտան
գըյամ էթտիքտէն սօնրա՝ պուռ իչիւն-
ճիւ տէֆ՝ չայիրալէրինէ կէօրիւնտիւ։
15 Վէ անլէր Թա՛ամ էթտիքտէն սօն-
րա, Իսուս Սիմոն Պետրոսա խիթա-
պէն՝ Էյ Սիմոն իոնի Եոնիւնան, պէնի
պուռնլարտան զիյատէ սեվէրը մի սին՝
տէտի. անա՝ Պէլի, Էա Բապպ, սէնի

ակվախյսի սէն պիլիրսին՝ ասէ՛ւ. անա՝
16 Դուդուլարըմը օթլար՝ ասէ՛ւ. Ինկ
անա իրինճի ակ՚ա, էյ Սիմոն իսկ ի
Յովհան, պէնի սէվ՚էր մի սին՝ ասէ՛ւ.
անա՝ Պէթր, Էա Բասպ, սէնի սէվա-
յիմի սէն պիլիրսին՝ ասէ՛ւ. անա՝ Գօ-
17 յուն[ը]ըմա չօպան օղ՝ ուէ՛ւ. Անա
իւչիւնճիւ ակ՚ա, էյ Սիմոն իսկ ի
Յովհան, պէնի սէվ՚էր մի սին՝ ասէ՛ք-
ասէ, Պետրոս քէնտիսինէ իւչիւնճիւ
ակ՚ա օլարագ՝ Պէնի սէվ՚էր մի սին՝
ասէ՛ւիյի իչիւն մահդուն օլուպ, անա՝
Էա Բասպ, սէն հէր չէյի պիլիրսին.
սէնի սէվիյիմի սէն պիլիրսին՝ ասէ՛ւ.
Յիսուս անա՝ Գօյուն[ը]ըմը օթլար՝
18 Հադիդաթէն, հադիգաթէն սանա ասէ-
րիմ քի՝ սէն կէնճ իքէն, քէնտի քէն-
տինէ գուշանըպ՝ իսթէտիյինի ևէրէ կի-
ուէր իսկն. ամմա իսթէյար օլարդըն
գէման էլչէրինկի ուղատաճագըն տա
սէնի պաշդադը գուշատրպ՝ իսթէմէ-
տիյին ևէրէ կէօթ[ը]ըրէճէք տիր՝ ասէ՛ւ.
19 Վէ նէ տիւրլիւ Էօլիւտնէ Ալլահը Թա՚-
գիվ էլչէյճէյինի իմա էթմէք իչիւն
պուտնու ասէյլէտի. վէ պուտնու տէտի-
ուէն ասկրա անա՝ Աւտրմ սդրա կէ՛ւ՝
20 ասէ՛ւ. Վէ Պետրոս տէօնիւպ, օղ ագ-
չամ Թա՚ատինէտա Յիսուսդն կէօգսէ-
նէ տիւչդրէկ՚ Նա Բասպ, սէնի էլէ
վէրէճէք քի՚մ տիր՝ ասէ՛ւն, անդն
ասկրտիյի չայրըտին արգատան կէլտիյէ-
21 նի կէօրտիւ. Պետրոս մէրգումդ կէօ-
րիւնճէ, Յիսուսա՚ Նա Բասպ, պու տա-
22 խի նէ՞ օլաճադ՝ ասէ՛ւ. Յիսուս անա՝
պէն կէլինճէյէճէք պուտնուն գալմասը-
նը իսթէրսէմ, սէնին նէ՞ վազիֆէն,
23 սէն պատրմ սդրա կէլ՝ տէտի. Իսկի
օղ չայրտա վէֆաթ էթմէյէճէք տիր՝
քէլամը պիրատէրլէր արասդնտա չայը՝
օլտու իսկ տէ, ֆագաթ Յիսուս անա՝
Պու վէֆաթ էթմէյէճէք տիր՝ տէտի-
յիսկ, ռանճագ՝ Պէն կէլինճէյէտճէք անդն
գալմասդնը իսթէրսէմ, սէնին նէ՞ վա-
զիֆէն՝ ասէ՛ւիշ իսկ.
24 Պու չէյլէր հագդընտա չէհատէթ է-
տիպ՝ պու չէյլէրի թահրիր էտէն հէ-
ման պու չայրտա տիր, վէ անդն չէհա-
25 տէթի հագդ օլարդընը պիլիրիզ՝ Վէ
Յիսուսդն իճդա էյլէտիյի տահա նիչ
չէյլէր վար քի՝ էյէր պիրէր պիրէր
Թահրիր օլուռնաճագ օլաս, Թահրիր օ-
լուռնան քիթապլար տիռնէտայա պիլէ
սդղմադ զանն էտէրիմ՝ Ամին.

Ա'ՄԱԼ Ի ԲՈՒՍՈՒԼ

ՊՁՊ 1

1 Էյ Թէօֆիլօս, Յիսուս իսթէյտադ էյ-
լէտիյի բէտուղլերէ Բուհ իսկ Դուտս
վատրթատը յէէ վատյէթ էյլէտիգտէն
2 սօկաս, Ուրուժ կիռնինէ գատար կէ-
բէ իճրատնտա վէ կերէ Թա՚կիմինէ
պատյատդը չէյլերին ճիռնէսի հագդըն-
տա, Եվվէյդի քիթատը Թատնիճ էյլէ-
3 տիմ. Օ տատի էլեմ չէքտիտէն սօկ
բաղ գըրդ կիռն անկերէ զահիր օլարագ,
վէ մէկէքիւթ Ուղլահա միւթ՚ադըդ
չէյլեր սէօյլէյերէք չօգ պուրհանլարկ
քէնտինի անկերէ տիրի կէօսթէրտի-
4 վէ անկէր իսկ ճեմ՚ օլորդտա՝ Երու-
սադիմէն պրրըմադը՝ փէտերին պէն-
տէն իդիթտիյինիդ վա՚տրնա մռնէթա-
5 զդր օլուռնդդ. Զիրա Յովհաննէս տու ի-
սկ վաճթիդ էյլէտի, ամմա սդղ՝ չօգ
կիռն կէչմէքտիգին, Բուհ իսկ Դուտսկ
վաճթիդ օլուռնաճագտրնդդ՝ տէյէրէք,
6 անկերէ Թէնպիհ էյլէտի. վէ անկեր
ճեմ՚ օլորդկտրը հարտե, անա՝ Ե՞ա
Բասպ, Իսրայէկէ մէկէքիւթիւ պո՞ւ
վագդիտա մը ի՚ատ էտէճէքսին՝ ասէ՛ւ
7 յիւ սռ՚ադ էթտիկեր. Օ տատի անկերէ՝

փեսերուն քենաի թաւիթ ը հիւթվուհնէ գօտրդը վագրի վէ պեմանդարը սիրվէք
8 սիդէ 'ա'խա տէյիլ տիր։ Լաքին իւղէրինիդէ Բուհ իւլ Գուտաս կէլտիյինտէ քէսպ ի գուտրէթ էտերէ՛ը, Երուսաղեմատ վէ պիւթիւն Եհհուտիյէտ վէ Սամարիատաս վէ էվինին միւնիթէհատ
9 սընաս գատար պանա չահտ օլաճագ՝ սընըզ՝ տէտի, վէ պու չէյլերի սէզլէտիքատէ, անկըր նազար էթմէքտէ ի-քէն՝ 'ուրուճ էյլէտի, վէ պիր պուլութ անը կէօզլերի էօնիւնտէն սէրը
10 էթտի, վէ օ կիթմէքտէ, անկը տաւխի սէմայա տօղրու տիգդարվէ նազար էթմէքտէ իքէն, իյթէ էանլարընատա պէյազ Էլվիսէլի իքի քիմէ տուրօսա՛
11 Էյ Գալիլեալը ատեմներ, նիչիւն սէմայա պագըվ տուրույօրօրընըզ, էանը-նըզատան սէմայա 'ուրուճ էտէն պու Ցիսուս՝ նասըլ սէմայա չզգտրդընը-րը էօրտիւնիւզ էսե, օ վէճճվէլ կէլճէմէք տիր՝ ատիւիլը։
12 Օ զէման, անկը Երուսաղեմ սէպի կիւնիւս Էօընըզդը գասար եագըն օյան Զէյթունկրդ տէնիւկէն տաղատան Երու-
13 սաղեմ՝ 'աւտէթ էթտիքեր։ Վէ կիր-տիքզերինտէ Պետրոս վէ Յակորոս վէ Յովհաննէս վէ Անդրէաս, վէ Փիլիպպոս վէ Թովմաս վէ Բարթուղիմէոս վէ Մատթէոս վէ Հալֆա օղու Յակո-բոս վէ Սիմոն էվ Ղայուր վէ Յակորոսըն եօրդոսը Ցուդանըն իդամէթ էթ-տիքզերի փեվգանի օտայա չզգտրըար։
14 Պունլարըն ճիւմլեսի գարըլար վէ Ցի-սուսըն վալիտէսի Մարիամ վէ անըն գարնաչլարը իլէ պիր իթթիֆագ տուա՛ վէ նիյազա տէվամ էտերէր իտի։
15 Վէ օր կիւնլերտէ հազրը պուլունան ճէմա'աթ թագրիպէն եիւղ էրկի քիչի օլարդը հալտէ, Պետրոս չայիրուլերին օրթասընատա այագա գալգըպ ատի քի,
16 Էյ պիրատէրլեր, Բուհ իւլ Գուտսըն Դաւիթին աղզըյէ Ցիսուսը թուճան-լարա գրկարդուղ օլան Ցուդա հագդրն-ուա մուգատէմա պուլդուրդը պու-քէլամըն իթմամ օլունմասը կէրէք ի-
17 տի։ Զիրա օ պէզուէն սայըը օլուպ՝ պու խրմէթտե տախի նասիպի օրմուզ
18 իտի։ Իմոի պու քիմսե խապասէթ-

իւճբէթիկլե պիր թարլա էտինտի, վէ պաշ աշադը տիւշմէքլե, օրթասընատան փաքըլարագ հէպ պադրըսագլարը
19 ատօքիւլտիլ։ Պու տախի Երուսաղեմ էհալիսինին ճիւմլեսինէ մա'լիւմ օլատու չէդյլե քի օլ թարլա անկէրին լիսանդն-ճա Հագալ տամա, էա'նի Գան թար-
20 լասը թէսմիյէ օլունատու, Զիրա Մէզա-միր քիթապլընատա՝ Անըն մէսքէնի վի-րան օլուսը՝ անտէ քիմսե սաքին օլմա-սըն, վէ տախի՝ Մանսէպինի պիր պաշ-գասը ալըն՝ ատկիւ մուհարրեր տիր։
21 Պու էճլեսէ Բապպ Ցիսուսըն ապամըզա կիրիպ՝ չզգտրդը պիւթիւն միւտաէթ-
22 ատ, Եա'նի Ցովհաննէսին վաֆթիզին-տէն պայըյրպ՝ պիղիմ ապամըզատան 'ուրուճ էթտիյի կիւնէ տէյին, պէզիմ իլէ բէֆագաթ էթմիվ օլան պու ա-ատիմէրտէն պիրի պիզիմ իլէ պէրապէր զգըյամընա չահտ օյատ կէրէք տիր։
23 Վէ իքի քիչի, էա'նի Եուսթօս լադդպ-լը վէ Պարսապա տէնիլէն Ցովսէֆի վէ
24 Մատաթիայը իհզարլէ, Ցու'ա էտերէք-ը, Էյ ճիւմլեդին գալպլերինի պիլէն Բապպ, Ցուդանըն քենաի մահալինէ կիթմէք իւղէրէ տիւշուրիս։ պու։ Խրմաէթ վէ
25 բէսաալեթին նասիպինի ալմագ իչիւն, Պու իքի քիմսեդեն հանկըսընըզ ինթի-խապ էյլէտիյինի պէչան էյլէ՛ տէտի-
26 լեր, Վէ գուր'ալարընը վէրտիքզերինտէ գուր'ա Մատաթիայա տիւշմէքլե, մէր-գուտ օն պիր բէսուլլեր իլէ սայըլարը։

ՊՁ.Պ 2

1 Վէ Խմանին պայրատմը կիւնիւ կէլ-տիքատէ, ճիւմլեսի պիլ իթթիֆագ պիր
2 Եէրտե հազրը օլարդլարը հալտէ, Ան-սընդն սէմատան չիտտէթլէ էաէն բիւզ-կէաբ սէտ կիպի պիր սէտա կէլիպ, օ-
3 թուրարդլարը խանէյի պիւթիւն տօլ-տուրատու։ Վէ սքէջ տիլէրէ կիպի թագսիմ օլունմզդ տիլլեր անկերէ զա-հիր օլուպ՝ հէր պիրի իւզերինէ գանմա-
4 սըյէ, Ձիւմլեսի Բուհ իւլ Գուտայ մէտու օլարագ, Բուհդն քենաիկերինի նուէթգ էթտիրտիկինէ կէօրէ սէտէ լի-անլար թէքէլիւմ էթմէկէ պաշլա-
5 տըլար։ Վէ սէմա ալիքընատա պուլու-

Նման հեր իւմ[ա]մ[ա]ն կէլմիշ էհլ ի
թագվա եէհուտիլէր երուսաղէմահ սա-
քին իտիլէր. Վէ պու սէուտանըն վուս-
գու'ընտա ճէմհուր թէհտիմի' էտե-
րէք, հայրէթ տուշտուլէր. չիմքի
հեր պիրի քէնտի լիսանընըն անկէրին
թէքզիւմ էթտիգէրինի իչիտիլէր.
Վէ ճէմհուրի չալըպ թէ'ճէմիւպ էտե-
րէք, պիրի պիրինէ՝ իչիմէ պու սէօյլե-
չէնլէրին ճէմհուրի Գալիլէացը սէկիզ
մի. Իտտի նահ[ա]պլ հեր պիրմիդ քէնտի
Նա լիսանըմընը իչիտիյօրըզ. Պիվ Փար-
թէթ, վէ Մատի, վէ Լըւտի, վէ Արամ ը
նէհրէյն իլէ եէհուտիյէ, վէ Գաւտաս-
գիլա, վէ փռիգիա, վէ Փամֆիլիա, վէ Մըսըր,
վէ Գիրինէ թարաֆընտա օլան Լիպի-
յէնին սէուիլէրինին եհալիսի իլէ՝ կէ-
րէք եէհուտի կէրէք մհաճէրէ մհա-
սաիր Բօմպըլար, Կիրիտալըլար վէ 'Ա-
րապլար Ալլահըն պէօյլէ իչլերինի
քէնտի լիսանլարընզտա պուշնարըն
թէքզիւմ էթտիգէրինի իչիտիյօրըզ'
տէտիլէր. Վէ ճէմհուի հայրան օլսէպ
չէպհէ էտերէք, պիրի պիրինէ՝ Պու
Նէ՞ օլմազ՝ տէրլէր իտի. Տիկէրլէր ի-
թիհդա էտերէք' նէհն չէրապլի մհմնը
սըրլար' տէրլէր իտի.

Իտտի Պհարուս օն պիրլէր իլէ պէրա-
պեր այագտա ուտուրուպ, եհլապէք սէա-
լէ անլերէ խիթապէն ատտի քի' Էյ
եէհուտի ասհմնլեր վէ ճէմհէ երուսա-
ղէմահ սաքին օլանլար, պու սիպէ մա'
լիսմ օլսուն, վէ սէօյլերիմի տինլէյի-
նիդ. Չիրա սիզդն զանն էթտիյինդ կի-
պի պուռնըար սէբխօզ սէյիլ տիրլեր.
չիմքի կիմնիէն իչիշնճիս սա՞սթը
սրը. Անճագ պու վագը'ա Ցոմհէլ փէյ-
ղամպեր վարթհասըյլե պուշյուրըլան
չէյ տիր, նա'ի Ալլահ պուշյուրար քի'
Սօն կիմնէլէրտե Բուհրմտան ճիւմհէ պէ-
չեր իւղերինե սէօգնեճէյիմ', վէ օղուլ-
լարընըզ վէ գըղլարընըզ իրճամհէ սէօյ-
լէյէրէք, կէնճլերինդ վահի վէ իհթի-
յարլարընըզ ըրւյա կէօրէճէլէր. Վէ
օլ կիմնէլէրտե պէն դուլլարըմ իւղերինէ
վէ ճարիկէլէրիմ իւղերինե տահի Բուհ-
րմտան տէօգնեճէյիմ', վէ անլեր իրճամհ
լէ սէօյլէյէճէք տիր. Վէ եօգարըտա

սէմատա 'ատթոլ չէյլէր, վէ աչաղըտա
ղէմինէ՝ 'ալամէթլեր, Հա՞մի դան վէ
սաճէզ վէ թէթիւճե տիւմանը վէրեճէ-
յիմ'. Բապպըլն 'ադամ վէ բուէյն կիմնիւ
կէլմէզտէն էվվէլ՝ կիմնէզ դուլմեթ վէ
այ գանա թահմիվլ օլուճամագ սրը, վէ
հեր քիմ Բապպըլն խամհնէ տու'ա է-
տերսէ, խէյտա պուլաճագ սրը, Էյ
պէհլի Իսրայէլ, պու սէօզլերի տինլէ-
յինիզ. Նազարէթլի Յիսուսը, Հա՞մի
Ալլահըն արանըզտա անըն վասրթաս-
սըյլե իճրա գընըլդը, վէ սիզին պիլ-
տիյինիզ դուսրաթէթլի 'ամէլլեր վէ մի'-
ճիղեր վէ 'ալամնթլերլե Ալլահ թա-
բարքընտան սիպէ թաստիփ օլունմըշ
զաթը, Ալլահըն միւրատ ը մաւգաստա-
րի վէ 'ղլմ ի եղնլհի մաճէպլինճէ թէս-
լիմ օլուճնարագ ալընընդը, վէ չէրիրլեր
եէյլէյէ Խալը մընհայարագ դաթլ եթ-
տինդը, Ալլահ տահի եօլհէմ տաղրըյա-
րընը հաղլ էտերէք, տնը իգամէ էյլէ-
տի, չիմքի անըն վասրթասըյլե դապի
օլունմասը միւմքին տէյիլ իտի. Չիրա
Դաւիթ անըն հագգընտա Խոպէր վէրե-
բէ, Էօնհեմտէ Բապպը տա'իմա կէօ-
րիւր իտի, զէրտ սաղընտա տրը քի
սաբրընշայայըմ. Պու սէպէպտէն դալ-
պիմ մէսրուր վէ յհտնընմ չատման օլ-
տու, վէ հէմ տահի թէնհիմ իւմիտ
իւզրէ սաքին օլաճագ տրը. Չիրա Ճա-
նընը հավիյէտ թէրք եթմէյիպ' Մու-
գաուսնհի չէուրհամքիք կէօրմէյէ
սրագմայաճագընը. Պանա հայաթ Թա-
րիղլերինի պիլտիրիպ' տիտաորրնլե պէհն
միւր միւրուր էտեճէքտին' տէյիլ պու-
յուրուր էյ պէրտաէրլերը, Խանէտան
ճէտտի Դաւիթ հագգընտա սիպէ ճէ-
սարէթլե սեօյլեմէք ճա՞հիղ տրը քի'
հէմ վէ ֆահ էթտի, հէմ տէ ատ[ի]ն
օլունտաու, գասլըը տտահ պու կիմնէ
տէյինի հանընմըզտա տրը. Իտտի միւ-
ղամպեր օլուպ վէ ճէսէտ ճիհէթլիյլե
քէնտի սուէլրընըն մէկվէսնտաէն Թախ-
թընտա օթուրմագ իչիւն Ալլահըն Քրիս-
տոսը իպամէ էտեճէկինե գահմնլե քէն-
տիպեն եէմին էթտիյինի պէյլէրէք,
Էվվէլտէն կէօրմէսնյլե՝ ճանը հավիյէտ
թէրք օլունմայըպ, ճէսէտ տահի չիւ-
րիմէքլիք կէօրմէտի՝ տէյիւ Քրիստո-

32 սրն գըլյամբ հագըլինաս սեղյէնիս. Պուռ
Ծիսուսը Ալլահ գըլյամ էթէրիրսի, պուռ-
նա տախի պիզ ճիւմէմիզ չահնտ իզ։
33 Իսմի Ալլահըն սաղ էլնյէյ թէրցին՝ օ-
ղունուզ փէտէր թարաթըրտան վա՛տ
օղունմըշ. Բուհ իւլ Գուտսը ալմաղիչ,
սիդին շիմոն պուռ կէօրիւալ իչինիս-
34 Նիզի տէօքսիւռ Զիրա Դաւիթ սէմալա-
թա՛ուրուռ էթմէտի, ամմա քէնտիսի,
35 Բապպ Բուպպըմա, Թա պէն սէնին տիւշ-
մէնէրինի այագըլարընա պասամադ գօ-
յուռնաձայա տէյին, սաղըմնա օթուր՝
36 տէյիւ պուլյուռուռ՝ տէտի. Պինա՞ՆՆ
՛ալէյհ սիւթէուն պէյիթ ի Իսրայէլ պիւ-
սին քի՛ սալպ էլչէսիյինիզ պուռ Ծիսուս-
սը Ալլահ հէմ Բապպ վէ հէմ Մէսսիհ
գըլմըշ սըրս։
37 Վէ պուռնու իչինիսիգէրինտե գալպ-
լէրի գըլըրլըգ Պետրոս իլե տիկեր բէ-
սուլլէրե Ի՛չ պիրտաեէրլեր, Նէ՞ Եաճա-
38 լըմ՝ տէսիլլեր։ Վէ Պետրոս անլերե՛
Թէվպէ էտինիդ, վէ հէր պիրինիզ կիւ-
նահարրն ՛ապտը իչուն Ծիսուս Քրիս-
տոսըն իսմինե վաֆիթիդ օլունսուն. վէ
Բուհ իւլ Գուտս ՛ապիչէսինի ալաճագ-
39 սընըզդ. Զիրա վա՛տ սիզե վէ եվլատը-
նըզդա վէ ճիւմլէ ուզագտա օլանլարա,
եաՆի Ալլահըմզդ Բապպըն տա՛վէթ է-
40 տէճէյի հէր քիսիէյէ տիր՝ տէտի. Վէ
պաշգա չօգ սէօզլերիլե շէհատէթ վէ
նասիհաթ էտէրէթ, Պուռ ՛ագաի նէտ-
41 սէն գուբթուլընդդ՝ տէտի. Վէ անդն
քէլամընե ճան ու տիլտէն գապուռլ է-
տէնլէր վաֆիթիդ օլունուպ, օլ կիւն
Թագրիպէն իւչ պիդ նուէփուս զամմ
42 օլունտուռ. Վէ բէսուլլերին Թա՛լիմինէ
վէ միւչաբէգէթէ վէ էքմէկ փարէրէ-
մէսինէ վէ տուռ՛ալարա տէվամ էտէր-
լեր իտի։
43 Վէ հէր քէսե իտավէ կէլիպ՝ բէսուլ-
լերին վասրթաորլյե չօգ մի՛ճիդլեր
իլե ՛ալամէթլեր իճրա գըլընըր իտի։
44 Վէ իման էտնլերին ճիւմլեսի պիր հէր-
տե օլուպ՝ անլերին ճիւմլե էչեասը ա-
45 բալարընտա միւչթէրէք իտի. Վէ էմ-
լաք իլե էվվալկերինի սաթըպ՝ հէր պի-
րինին իհթիյաճընա կէօրէ ճիւմլեսինէ
46 Թևվզի՛ էտէրլեր իտի, Հէր կիւն սաիսի
պիլ իթթիֆագ հէյգէլե տէվամ էտե-
րէք, վէ խանէլերինտե էքմէք փարէ-
լէյէրէք ՝ուէսբրեթլե վէ խուբլուս ի
47 գալպլե Թա՛ամ էտիպ, Ալլահա համա
էթմէքգտե՛ վէ ճիւմլե գալմընն ՛կնոն.
տե մադհարը լուԹֆ օլմագտա իտի-
լեր. Բագպ տախի հէր կիւն խէլաս
պուլանլարը փիլսէյէ զամմ էտէր իտի։

ՊՕՂ 3

1 Վէ Պետրոս իլե Յովհաննես պիրլիգ-
տե տուռ՛ա վագԹը օլան սա՛աթ սօ-
գուպտա հէյգէլե չըգմագտա իչեն,
2 Հէյգէլին կիւզել տէնլիլեն գաիտուը
եառնըա, հէյգէլե կիրէնլերգաէն սատա-
գա տիլգմէգ իւզրե, կիւնգէն կիւնէ
գօյա կէլտիգլերի անատան տօլմաԹօ-
վալ պիր տաէմ կէօԹիւրիւլմէգտաէ ի-
3 սի։ Պուռ քիմսե Պետրոս իլե Յովհան-
նէսի հէյգէլե կիրէնլերե իչեն կէօրիւ՛
4 պիր սատագա տիլէտի։ Պետրոս տախի
Յովհաննէս իլե ՝անա նագաը էտիպ՝ Պի-
5 չե պագ տէտի՝ Օ տախի անլերգէն
պիր չէյ ալմագ իւմիտլիլե անլերե
6 տիգդանի էթտի. Վէ Պետրոս՝ Պէնտե
կիւմիւշ վէ ալԹունն Լօգ տըր, լաքին
պէնտե օլանը տանա վէրիրիմ. Նագա-
րէթի Յիսուս Քրիստոսըն իսմիլե գալդ
7 վէ եւրէյ՛ տէտի. Վէ անը տաղ էլնե-
տէն Թուէթուպ գալտրըրտը վէ տէր՛ա-
գտալ Թագտանլարը իլե Թօփտագլարը
8 քէսպ ի գուվվէթ էթմէքլէ՝ Սըչռալըպ
այագ իւգէրի տուռտուռ վէ եւրէյուէյ,
վէ եւրէյլէպ սըչռայարագ վէ Ալլահա
համնո էտէրէք՝ անլերե իլե պէրտակեր
9 հէյգէլե կիրտի՛, վէ պիրԹինն գալմ
անդն եւրէյէպ Ալլահա համնո էթ-
10 տիլինի կէօրտուլլերը. Վէ անդն՝ հէյգէ-
լին կիւզել գաիտուրընտա սատագա ի-
չինն օթուրան քիմսե օլտըղընը պիղե-
րէք անա վագը՛ օլան չէյտէն տօլմըշ
Թե՛Ճճիւալ վէ հայրեթլե մէմնո օլ
տըրլար։
11 Վէ [չիթա պուլան Թօփալ] Պետրոս
իլե Յովհաննէստեն այրըլմատդը հալ
տե, ճիւմլե գալմ հայրեթլե Սողոմո-
նդն էյվանը տենիլին էչնէտա եառնըրը-
12 Նա սէչիտէրէք ճէմ՛ օլտըլար։ Օլ վա-
գըթ Պետրոս պառնա կէօրտուէքտե,

պավմա ճէվապէն տէտի քի՝ Լյ պէնի
Իսրայէլ, պուննա նիշխուն թէ՝ ամճէյաչ
էտիյօրսընըզդ, Եաթօա պիզիմ քէնտի
գուվվէթիվիդ կա թագվորդնէ պուս-
նու. Եւ ըրթիմիւշ իղ կիպի՝ պիզէ նի-
13 չիւն կէօզ տիքիյօրսընըզդ. Եհաատուրը-
զըն Ալլահը, Եա՛Ն Աբրահամ վէ Իսա-
հակ վէ Ճակոբըն Ալլահը քէնտի Օղլու
Ճիսուսը թա՛զիզ էյլէտի, քի սիզ անը
էյլէ վէբտինիզ, վէ Պիղատոս անը սալը
վէռվէյէ գաբար վէռվիշ իքէն, անըն
հուզուրընտա անը ինքեար էթտինիզ.
14 Սիզ իսկ մ՚ուգատատէ վէ Հագգ օլանը
ինքեար պիրլէ, քէնտինիզէ պիր գա-
թիլ ատէմին պաղըշլանմասընը թալէպ
15 էթտինիզ, վէ Բ՚իս իւլ հայաթը
գաթլ էթտինիզ. ամմա Ալլահ անը
էմվէթտան գըլյամ էթտիրտի, քի պիզ
16 տաիսի անա շահիտ իւլ. վէ իսմինէ օ-
լան իման վասըթտարլըէ՝ անըն իսմի
պուս կէօբէյաղ պէլլէյինիզ գիսմէկի
գուվվէթլէնտիրտի. վէ անըն վասըթտա-
սըյլէ օլան իման ճիւտինէնիզին հուզուս-
17 ըընտա անա պուս սըհհէթի վէբտի. Վէ
չիւնի, էյ պէրտաէրլէր, պէկիրիմ քի
հիւքմտարլարընըզդ կիպի սիզ տաիսի
18 պիլմէյէրտէք իշլէտինիզ. Ամմա Ալլահ
ճիւմլե փէղամպէրլէրինին ադղըյլէ Մէ-
սիհին էյլէմ չէքմէսի խուսուսընտա
մուգատատէնէ իլապար էթտիկի չէյլերի
19 պէդյլէճէ իմտամ էյլէտի. Իսմի կիս-
նաՀլարընըզդըն մահվ օլունմասը իշուն
20 Թէվրաթ էտիպ ըրիճռա՝ էտինիզ. Թա քի
Բաապըն հուզուրընտան ֆէբռահպախշ
վագրիլար կէլիպ, օ սիպե ագռեմէճ
Թէպչիր օլունմըշ օլան Ճիսուս Քրիս-
21 տոսը կէօնտէրէ. Ռի Ալլահըն գատիմ
վագրիլարտան պէռու մուգատատս
փէղամպէրլէրինին ադղըյլէ պուղայու-
ղըզը ճիւմլե չէյլերին իսպաՀ օլուննա-
ճաղը վագրիլարա տէյին՝ սէմա անը
22 գապուլ էթմէկ կէրեկ ակր. [Զիքռ]
Մոյսէս էճատաբընըզա՝ Ալլահընըդ
Բապզ պիրատէրլէրինիզտէն սիզէ պէ-
նիմ կիպի պիր փէղամպէր զուհուրա
կէթիբէճէգ ակր. անը, սիզէ սէօդյէյ-
ճէյի ճիւմլե չէյլեր խուսուսընտա, տին-
23 լէհնինդ, Վէ հեր քիմ քի օլ փէղ-
ամպէրի տինդլէմէզսե գավմըն ապա-
սընտան մահվ օլուճաճագ տըրը՝ տէտի,
24 Վէ Սամուէլ իլէ անտէն սօնդրա սէօյ-
լէյէն փէղամպէրլէրին ճիւմլեսի տաիսի
պու կիւնլէրի [ագռեմճէ] Թէպչիր էյ-
25 լէմիշ. սիրլեր. Սիզ փէղամպէրլէրին
վէ Ալլահըն Աբրահամա՝ Չէհնինն ճիւմ-
լե գապիլէլերի սէնին նէսլինիլե մու-
պարէք գըլընճաագ ապը՝ տէյէրեք,
էճատաբընդ իլէ էյլէտիյի Իահըն օ-
26 ղուլլարը սընըզ. Ալլահ քէնտի Օղլու
[Ճիսուսը] գըյամ էթտիրթիկ սիզին հէր
պիրինիզի չէրբլէրինիզտէն ասէօնտաէրէ-
րեք մուպարէք գրլմագ իչուն անը
հվիէ սիպե իրսալ էյլէտի.

ՊՁ. 4

1 Վ՚է անլեր գավմա սէօյլէր իքէն, քէա-
հինլեր վէ հէյքէնին սէրտարը իւլ սա-
2 ռուգվլեր՝ իւգերլերինէ կելիպ, գավմա
թա՚լիմ էթտիգլերի վէ Ճիսուս վասը-
թտապընէ էմմաթտան գըյամը Թէպչիր
3 էյլէտիգլերի իշուն կիւճենէրեք, Անկե-
րե եզ սաբահ ոգդամ օլաղըն էրթ-
թէսի կիւնէ տէյին հապաս գօտըլար.
4 Ամմա քէղամը իշիտէնլեքտէն նիչէլերի
իման էտիպ՝ օլ ատէյլերին մըգտապը
Թագրիպէն պէշ պինկ օլտու.
5 Վէ էրթէսի կիւնիս անլերին բէ՚ին-
լերի իւլ իմիթյաըսըը վէ 'իւլեմասը,
6 Վէ քահինն ի ա՚զամ Հաննա իլէ Կա-
յաֆա վէ Յովհաննես վէ Իսքէնտեր,
վէ քահինն ի ա՚զամ ագռապապըտան
օլանլարըն ճիւմլեսի Երուսաղէմէ ճէմ՚
7 օլտրլար, Վէ անլերի օրթասընա տուր-
տուրարագ՝ Պունու նէ՞ գուտրէթ վէ
նէ՞ իսմէ էթտինիզ՝ տէյիւ սո՚ալ էթ-
8 տիլեր. Օ ղէհան Պետրոս Բոհ իւլ
Գուսապէ մէհլու օլուպ, անլերի՝ Եյ
գավմըն բէ՚իսլերի իւլ Իսրայէլին իխ-
9 թիյարլարը, Պիզ, պու կիւն պիզ 'այիլ
ասէվ՝ մուգու՝ պուլան իհսան խուս-
սուսընտա, նէ՞ վէճնէլ չիքա պուլոր-
ղընա սա՚ինր Թէկթիկ օլունտյօր ի-
10 սէք, ձիւմլինիզ վէ պիւթինէն գավմը
Իսրայէլ մա՚լիա օլտուն քի, Նազա-
բէթլի Ճիսուս Քրիստոսընդն, Եա՚նի սի-
զին ասլվ էթտիկինիզ վէ Ալլահընն գը-
յամ էթտիրտիկի զաթընն իսմինլե պու

աստՀ հուպուրընդուտա սալ տուրու-
11 յօր։ Սիզ մի'մարլար թարաքընտան
Քաղգիր օլուռնուտ՝ քեօչե Թալը օլմուշ
12 օլան Թաշ պուռ տըր։ Վէ պալգատ պիր
զաՀատա խէլատ եօգ տըր։ չիւնքի
սեմա ալըռնուտա, նաս արասընտա վե-
րիլէն պալգատ պիր իսկ եօգ տըր քի՝
անընչէ խէլատ պուլա պիլէլիմ՝ տէաու,
13 վէ անչէր Պուռտու իլե ՅովՀաննէսին
ճէատրէթենի կէօրմէկէրլէ, անչէրին օգու-
մատիչ վէ իւմմի աստՀ օլտըգլարընը
աղլամալե Թէ'ամճիպ կթ՝ոիլէր, վե
ճիսուս իլե պէրապեր պուլունմըշ օլ-
14 ուրգլարընը պկլոիլէր՝ վէ չիՀա պուլ-
մուշ աստՀին անչէր իլե պէրապեր
տուրտրընընը կէօրմէկէրլէյլե, Թ'Թիրագ
15 էաճէճ պիր չէյլերի գալմասը. Վէ
միլէթի մէճլուհնաէն չրզամալարընը էմր
կթ՝ոիքտէն սօնրա, պէյնլէրինտէ միւ-
16 չալէրի էաէրէք, Պու ատէմլերէ նէ՞
եաուալըմ՝, զէրա պուռնարընն վասը-
Թասըյէ պէպէ պիր միւ'Թիզէ Իճրա
օլունարընը Երուսաղէմոի սաքին օլան-
լարընն ճէւռճեպնէ մա'իւմ տիր, պիզ
17 տաԽի ինքնար էաէվէյիզ։ Ֆագաճ
գալմ արասընտա զէյատէ չայր՝ օլմա-
մասը իչինն, պուռնատն պէօյլէ պու
իսմէ պիր աստՀ սեօղլեմէմէլերի Ի-
չինն, անչէրի չիտսէրճէ Թէճոիտ Ս-
18 ատչիմ՝ ատՀոիլէր։ Վէ անչէրի չապըրըալ՝
ճիսուսըն իսմիյլե ասլա սեօղլեմէմէլէ-
րինի վէ Թա'լիմ կթ՝ևմէկէլէրինի Թէն-
19 պիհ կթ՝ոիլէր։ Ամմա Պետրոս իլե Ցով-
հաննէս անչէրէ ճէրլասէն՝ Ալլահտան
զէյատէ սեպի տէնէմէկ 'ինտ Ալլահ
հաճգդ մը տըր, սիզ հիւճմ էտոիկ։
20 Զիրա պիզ կէօրմէտ իչիճոիկմիզ չէյ-
լերի սեօղլեմէմէյէ մուգթէտիր տէյիլ
21 ի՞զ՝ տէատիլէր։ Վէ անչէր խալգընն ա-
պէպէնտէն անչէրի Թէքքիր կթ՝մէյէ
վէսիլէ պուլաստաորգալորընտան, երնէ
անչէրի Թէճոիտ էտոիլ՝ սալը վէրտու-
լէր, չիւնգի վագը՝ օլան չէյ իչինն հէր
22 քէս Ալլահը Թէմէլտ էտոյօր իոիւ։ Զի-
րա իւզերինտէ չիՀա միւ'ճիղէսի իճրա
օլունան աստՀ գըրգ Ճաչընը Թէճա-
վուզ կթ՝միչ իոիւ։
23 Անչէր տախի սալը վէրլոիքտէ՝ րէ-
ֆիգլերինին Եանընա կէլիպ՝ պաշ քեա-
հինլէրը իլե իոիթ՝յարլարընն քէնոիլէրէ
24 սեօղլեմէլէրինի Նագլ կթ՝ոիլէր, վէ
անչէր պուռնու իւիթ՝ոիլէրինտէ, պիզ
իոիթ՝իՀագ Ալլահա սէա գալտընրարաղ՝
Եա Բաալզ, սէմա իլե զէմինի վէ սէնի-
զի վէ անչէրտէ պուլունան չէյլերին
ճիւմլէսինի խալգ էյլէյէն Ալլահ սէն
25 սին. Սէն գուլըն Դաւիթին աղզընյի՝
Նի'չինէ Թա'իՀիլէր վէլվէլէ էակ՝
գալմէրը պաՀթը չէյլեր Թէսալոնր
26 կթ՝ոիլէր. Տիւնեա մէլիքլէրի հազըր
տուրուալ, բ'չոիլէր պիրիլգտէ Բաալզն
'ալչկհինտէ վէ անընն Մէսիհի 'ալչկհին-
ոէ Թէզեմմիւ՝ կթ՝ոիլէր՝ ոէյիս պու-
27 յուրընն, Զիրա 'Հագիգաթէն Հերվ-
գէս վէ Պոնտոսլը Պիղատոս, Թա'իՀի-
28 լեր վէ Իսրայէլ գալմարը իլե, Մէսհ
կթ՝ոիլէրի մուգաատէս Օղլըն ճիսուս
իւզերինի Թէճեմմիւ՝ կթ՝ոիլէր՝, Թի սէ-
նին էլինէն վէ Թէսալոլերինին վագը՝ օլ-
մադա Թագտիր էլէնոյի չէյլերին ճիսմ-
29 լէնոյի լճրա էտեյեր։ Վէ չիմտի, Եա
Բաալզ, անչէրին Թէհմիտլերինէ նագար
գըլ վէ չիՀա վէրմէկ վէ մուգաատէս
Օղլըն ճիսուսըն իոիմլիչ 'ալամէլեր վէ
միւ'ճիղլեր իճրա կթ՝մէկ իչինն էլինի
30 ուզատարաղ, Սէնին քէլմէրընը քէ-
մալ ը Եէսաբէթէլ սեօղլեմէյի պու
31 գուլլարընա իՀան էլէ՝ ատՀոիլէր, Վէ
անչէր տու'ա կթ՝ոիքտէ, ճէմ՝ օլորգ-
լարը Եէր ասրսընըգ, ճիւմլէսի Բուհ
իւ Գուստպ մէմնու օլարագ՝ Ալլահրն
քէնաոինը Եէսաբէթէլ սեօղլերլեր իոիւ
32 Վէ իման էտոնիլերին ճէմա'աթը Հէգ
տիր վէ Եէգ ճան օլարադ պիրի քէնոի
Եւոլալինտէն օլան պիր չէյ՝ պէնիմ
տիր՝ ատՀէգ իոիւ. լագին ճիւմլէ չէյլե-
33 րի արալարընտա միւչկթերգ իոիւ Ր-
սուլլեր ասախ Բաալ ճիսուսըն գըյա-
մընա քէմալ ը գուվվէթէլէ չէհատեթ
էտեյլեր, վէ ճիւմլէսինին իւզերինտէ
34 լուԹ՝ը 'ազիմ վար իոիւ, Վէ իլլերին-
ոէ միւՀթաճ պիր քիմսէ պուլունմադ
իոիւ. չիւնգի Թարլա վէ Եա իանէ սա-
հիպի օլանլարընն ճիւմլէսի գ-ւէյերէ
սաթըպ՝ սաթընան չէյլերին ագչսինի
35 կէթ իրեր Եգ, Բէսուլլերին այագլարընա

*Պա'ղըէ՛ըը՝ հագիգաթէն պու չէհրատ

գօրքար իմէն վէ հէր քէսէ քէնաւ իմ-
քիյաձրնա կէօրե Թէվղի՝ օլուձուբ ի-
36 տի, վէ բէտուղէր Թարաքընաան
Բառնաբաս (Թէրճէնէսի՝ Թէսէլի օղ-
լու) լագըպլայէ լագըպլանան ձովսէս
իսվինաե Կրպէրսը պիր Լավղինին պիր
37 Թարլաաը օլուպ, Անը սաճաը, վէ ագ-
չեսինի կէնիրիպ բէտուղէրին այագ-
լարը Եանրնա գօտուռ։

ՊԱՊ 5

1 Լաքին Անանիա իսվինաե պիր սաէմ
զէվձեսի Սաֆիրաա իլէ պիր միւլք սաՓ-
2 ա, վէ զէվձեսինին տահի Խապէրի
օլաբզը հալաե, պահաբնաան պիր
մըզդաարընը ալը գօտուռ, պիր մըզդաա-
րընը տահի կէնիրէրբէք, բէտուղէրին
3 այագլարը Եանրնա գօտուռ։ Վէ Պէտ-
բոս՝ էյ Անանիա, Բուհ իւլ Դուտաա
Եաան սէօյլէվէք, վէ Թարլանրն պա-
հասրնաան ալը գօմաք իչինե Շէյթան
սէնին գալպինի նիշինե սօրտօուբուռ։
4 Գալաբզը զէման սահա գալմա՞զ մը ի-
սի, սաՓըլարգուտ տահի սէնին հիւք-
միեռաե տէյի՞լ մի խոի. նիշինե պուռ
չէյի գալպինէ գօտրն. տառնիչէրի տե-
յիլ, ռանճագ Ալլահա Եաան սէօյլէտին՝
5 տէտի։ Վէ Անանիա պուռ քէլմը ի-
չիՓէիքտէ, տիւշիւպ Թէպիմ ի բուհ
էիտի։ Վէ պուռ չէյիրի իշիտնլէրին
ճիւմլէսինի պէօյիւռ գօրգուռ տիւշտիւ։
6 Վէ կէնճլեր գալգրպ ռանը քէֆինլէտի-
լեր վէ տրշարը չըգարըպ տէֆն էՓ-
7 տիլեր։ Վէ պրասը Թագրիպէն իւչ
սաՓէ կէչտիքտէ, զէվձեսի վագը՝ օ-
լանը պիլմէյիրէք իչերի կէլմէքքէ,
8 Պէտրոս մէզդուտէվէ իչիՓապէն՝ Պանա
սէօյլէ, Թարլաըը պիճ գաապրա մը
սաՓարընը՞ տէտի. օ սաևի՞ Պէլի,
9 պուռ գաապրա՞ տէտի։ Ամմա Պէտրոս
անա՝ Նիշինե սիղ Բապպրն Բուհընը
Թէնըրպէ էՓվէվէ իչիՓիքտէ էՓտի-
նիզ. իչիՓ սէնին զէվձինի տէֆն է-
ռէնլէրին այագլարը գափռնէրն էօ-
նիռնտէ տիր, սէնն տէ տրշարը չըգա-
10 բաճագլար՝ տէտի։ Մէրգռուտէ տահի
տեր 'ռազապ առըն այագլարը Եանրնա
տիւշիւպ Թէպիմ Իբռուհ էՓտի. վէ

կէնճլեր իչերի կէլիպ առը էօպիւռ
պուռլարաբ, վէ տրշարը չըգարըպ զէվ-
11 ճինին Եանրնա տէֆն էՓտիլէր։ Վէ
պիւթիւն քիլիսէ իլէ պունու իչտէն-
լերին ճիւմլեսի իւչերինէ պէօյիւռ գօր-
գուռ տիւշտիւ։
12 Վէ բէտուղէրին էլլերիլէ գաՀմտա
չօգ 'ալամէթլեր վէ միւ'ճիզլեր իճրա
օլունույօր իսի. վէ ճիւմլեսի պիլ Իճ-
Թիմագ Սողոմընրն էյիռանրնտա պուռ
13 լռանուպ, Սա'իրլերտէն պիր քիմսէ
առլեր իլէ պէրլէշմիյէ ճէսարեթէ էՓմէզ
քտի իսէ տէ, գամմ առլերի Թա'զիմ
14 էտէր իսի. վէ Բապպա իման էտէն
էրքէքլերին վէ գարըլարրն 'առէտ՝
15 կիՓոփքճէ չօզալըճագտա իսի. Շէօյլէ
քի խասԹալարը մէչտանլարա չըգա-
րըպ, Պէտրոս կէլիր իչէն պարի կէօլ-
կէսի առլերին պէրի իւզէրինէ տիւշ-
սինն տէչիք տէօչէքլերը վէ քէրեվէք-
16 լեր իւզէրինէ գօրլար իսի։ Վէ էՓ-
քաֆտա օլան չէհրլերտէն պիր չօգ
խալք տահի խասԹալարը վէ նահաք
իռուհլարտան 'ազապ չէքենլերի կէՓի-
րէրէք, Երուսաղէմէ ճէւ՛ օլուպ՝
ճիւմլեսի չիՓա պուլուր իսի։
17 Ամմա քահէնի ի ա'զամ իլէ պէրա-
պէր օլանլարրն տիւմլեսի, Եանի սա-
դուգիլեր Փըրգաաը զաչրեՓլէ մէմլու-
18 օլարադ գաչտրլար, վէ բէտուղէրին
իւզէրինէ էլ ուղատրպ՝ անլերի հապս-
19 Եանէ ի 'ումումիյէ ԹԹարլար։ Լաքին
Բապպրն մէչէյի կէճէլէյին զընտանրն
գաւիռսընը ացրպ անլերի չըգարարագ,
20 կիտնինի վէ հէչգէտե տուբուպ, գավ-
մա պուռ հայաԹրն ճիւմլե սէօյլէրինի
21 սէօյլէյինիպ՝ տէտի։ Անլեր տահի պուռ-
նու իչիՓտիքտէ, սապահլայրն հէչգէյէ
կիրիպ Թա'լիմ էտէրլէր իսի. ամմա
քահէնն ի ա'զամ վէ անրն իլէ պէրա-
պէր օլանլար կէլիպ միլլէԹ մէճլիսինի
վէ պէնի Իսրայէլին ճիւմլե իխթիյար-
լարընը ճէմ՛ էտէրէք, անլերի ճէլպ ի-
չէն հապսխանէյէ ադԽ կէօնտէրտի-
22 լեր։ Ամմա մ՛ունլարը վարագտա ան-
լերի հապսխանէտե պուլմադընլէ, տէօ-
23 նուպ, Վագա՛ա հապսխանէյի քէմալ ը
տիգդաՓլէ գափալը, վէ պէֆնիլերի
գափուլարրն էօնիռնտէ տուրմագտա

պուլորգ· ամմա աչաղղրմրդ զէման լ-
չէրքեսէ քիմմէչի պուլմասրգ՝ սէչիւ
24 խապէր վէրտիլերս· Քեահին լ ա'ղաՀ վէ
հէչքելին սէբատարը վէ պաշ քեահինլերը
տաքի պուռ սէօղլերի լրիմ տիքլերինսէ,
պուռ նէ օլաճագ՝ սէչիւ անլէրսէն ստօ-
25 լայը չէպգհէսէ գալտրլար· վէ պիր
քիմսէ կէլիպ՝ Իրքէ օլ հայտա գտալ-
ղընըդ ասէմլէր հէյքէլսէ տուրսէպ
գալմա Թա'լիմ էտիյօրլար՝ սէչիւ ան-
26 լէրէ խապէր վէրտի· Օ զէման սէրտառ՝
մէ՛մուրլար լէլ կիտիպ՝ անլէրի ճէպր
էթմէքտսէկի կէքէրսէ, զիրա Թաչլա-
նըրըդ սէչիւ գալմաան զօրգարլար Ի-
27 տի· վէ անլէրի կէքէրիպ՝ միլէքի մէճ-
լիսինին հուզուրընա կեօքիւրտիւլեր,
վէ քեահին լ ա'ղաՀ անլէրե տուՀալ
28 էտիպ, Սիզէ պուռ իտմէ Թա'լիմ էթ-
մէկէյի էքլուեն Թէնպհհ էթմէսիք մի·
վէ իրքէ Եըռւսաղէմի Թա'լիմինինզէ
տօլտուրտընըդ, վէ օլ ատէմին գանը-
նը պիղիմ իւղէրմիպէ կէքէրմէք ի-
Թէրսինինզ՝ սէտի·
29 վէ Պեարտս իլէ բէսուլլեր ճէվապէն՝
Ատէմլէրսէն զկյատ Ալլահա էթ'ա'Թ
30 էթմէք կէրէք տիր· Սիզին աղաճա ա-
սրպ ի'տատ էյլէտկինիզ Ցհսուսը էճ-
տատրմըշդըն Ալլահը գէյամ էթտիրտի·
31 Իսրայէլէ Թէվկէյի վէ կիւնահլարդն
'աֆվընը վէրմէք իչիւն Ալլահ անը
Րչ'իս վէ խէլասքեար օլմաղա քէնտի
32 սաղ էկյլէ Թէրքի՛ էյլէտի· Պիղ տաքի
պուռ չէյլէր խուսուսընտա անդն չա-
հէտլէրի իղ, վէ Ալլահդն քէնտինէ Ի-
Թա'աՀ էտնէյէրե վէրտիկ Բուհ իւլ
Գուտս տաքի չահկա ա'էր՝ սէտիլեր·
33 Վէ պուռնու իչլէթտիքլէրինսէ, զայէթ-
լէ հիտսէթլէնիպ անլէրին գաՀէլ իչիւն
34 մէչվկերէթ էտերլէր Իքէն, Պիւթիւն
գավմդն 'ինանտսէ միւ'Թէպէր օլան չէ-
րի'աՀ մա՛ալիմի Ֆամահիէլ Նամ պիր
ֆէրհսի միլէքե մէճլիսինտե գալգըպ՝
բէսուլլերին պիր ազ վագրի տըլարը
յրգարբլմալարընը էմր էյլէսիքտսէն
35 սօզրա, Անլէրէ սէտի քի, էյ պէնի
Իսրայէլ, պուռ քիմսէլերե էտճէյլհնիզ
մա՛ամէլէ խուսուսընտա քէնտինէզի
36 սագընընդը, Զիրա պուռ կիւնլէրտէն
ագաէմ Թեուդաս գալդըպ՝ քէնտիսինի

պիր չէյ կէօսթէրէրէք, անա Թագրի-
պէն սէօրէՀ եիւզ նէֆէր Թապի՛ օլ
տուռ, քէնտիսի գաՀէլ օլուռտը, վէ ա-
նա Թապի՛ օլանլարդն ճիւմլէսի տաղը-
37 լըպ Հօգ հիւքմիւտսէ օլարլար, Վէ
պուռ ատէմտէն սօզրա Թահրիր ի նուռ-
փուռս կիւնլէրինսէ, Գալիլէպալը Ցուգա
գալգըպ, քէնտինէ պիր չօգ խալգ
ճէլպ էթտի խե տէ, օ տաքի հէլպ
օլտուռ, վէ անա Թապի՛ օլանլարդն
38 ճիւմլեսի Թար ուռ մար օլարլար, Վէ
չիմտի սիղէ սէրիմ քի՛ պուռ ատէմլեր-
տէն վազ կէչիպ անլէրի պրագընըդ,
զիրա էյեր պուռ Թէտպիր, Հախօտ պու-
39 իչ ինանտան իսե, պօղուլուր· Ամմա
էյեր Ալլահտան իսե, անը պօղմադա
գաւոր օլմազդընդ· օլմայա քի Ալլա-
հա գարշը ատախ ճէնգ էթմէքտե պուռ-
40 լուանալընդը, վէ անա գա՛իլ օլարագ՝
բէսուլլերի չաղրըպ տեղյատիքտսէ
սօզրա, ճիւռւսդն իտիլլէ սէօլէվմէկի
Թէնպհհ էտիպ՝ անլէրի սայը վէրտիլեր·
41 Անլէր տախի, անդն իտի իչիւն հագա-
րէթ կէօրմէկե լայըգ սայըլմրգլարդն·
տան տօլայը մէսրուռը օլուռագ, միլէք
մէճլիսինին հուզուրընտան չրգարլար·
42 Վէ հեր կիւն հէյքէլտե վե էվէլրտե Թա'-
լիմ էտիպ՝ Ցհսուս Քրիստոսը Թէպդր
էթմէքտսէն ֆէրադաճ էթմէզլէր իտի·

ՊԱՍՊ 6

1 Վէ օլ կիւնլէրտե չայիրալէր չօղալ-
մազլե, Եռւնանիճէ Թէքէլլիւմ էտնն-
լեր Թարաճքընտան, քէնտի տուլ գա-
բրլարընդն լ'անէ լ եէվկիյտե իհմալ
օլունսրգլարը իչիւն, 'Իպրանիլէր 'աէյ-
2 հինե գիլ ու գալ վագը՝ օլտուռ վէ
օն իքիլեր՝ չայիրալէրին ճէմա'աԹընը
տա'վէթ էտիպ՝ Ալլահդն քէլամնր
Թէրքէլ սօՀրալարա խրամէթ էթմէ-
3 միզ միհնատիպ տէյլ տիր· Անդն ի-
չիւն, էյ պիրաաէրլեր, սէզտէն հագդ-
լարընտա հիւն ի չէհտաէթ օլուռնան
վէ Բուհ իւլ Գուտս վէ հիքմէթլէ մէմ-
լու պուլուռնան եէտի ատէմ ինԹիսալ
էտինիզ, պիղ տաքի անլէրի պուռ իչէ
4 Թա'ւիրն էտէլմե՞, Պիղ իսէ տուռ՝ իչէ
քէլամդն խրամէթինէ տեվամ էտճէ-

5 յիշ՝ տէտիլէր, վէ պուս սէօզ պիթիւն
ճէմա'աթըն խօշնուս կիտէրէք՝ իման
վէ Բոհ իլ Գուդսուլ մէմնու օլան Մահ-
փանոս նամ պիր տաճմ իլէ Փիլիպ-
պոս վէ Փրօքօրոս վէ Նիկանօր վէ Թի-
մոն վէ Փարմինաս իլէ Անթաքիոք
մուհթէտի Նիգոլասոսը իմպիհասպ է-
6 տիպ, Անոնցմէ ըհտաւլէրուն հաղտըրնա
կէթիրտիլէր. անոնք տասի տու'ա է-
տիպ՝ էլլէրնին իաղէրէրնին գօտրըտր՝
7 վէ Ալլահըն քէլեմը իլէրկիպպ չոյրա-
լէրուն 'առէտի Տրուսաղէմէտ զայիթէլ
չօղալտարագ, քէսհիլիէրուէն պիր չօգ
իսդ տասի իմանտ իթա'աթ էտէրէր
խոր։
8 Վէ Տեփհաննոս իման վէ գուտրութ-
լէ ու'մդու օլտրագ, գամմ տրասընոս
'առիմ մու'ճիդէրը վէ 'ալամմէթներ իճ-
9 րա էտէր խոր։ Վէ Լիպէրթինէրը վէ
Կիրինէլիէրը վէ Իսքէնտէրիյէլիէր ե-
Նոպղը ասենիէն սինագօգսան վէ Կիլի-
կիայը վէ Ասիայէլտրան պա'զիլտրը
գագրագ՝ Տեփհաննոս իլէ միապահէտ
10 էտէրէր խոր։ Վէ վաղթասը յէ սէօյ-
լէտիյի հիգմէթ վէ բոհտ մուգամէ-
11 մէթ էտէմէտիլէր։ Ո զէման՝ Պիզ պուս-
նուն Մովսէսէ վէ Ալլահա քիչիրլէր
սէօյլէտիյինի իշլիթմիք՝ ատմէք իչուն
12 պա'զը առէտիլերի այարճաթլար։ Վէ
գամմ իլէ իսթիխարտրը վէ 'իւչմասը
Թահրիք էճտիլէր, վէ իւզերնէն հիս-
ճուլէ անը Թուպուսուդ՝ միլլէթ մեճլի-
13 սինէ կէօթիւրսիւլէր։ Վէ եալան չա-
հիտլէր իհզարտ էտէրէք, անոնք տասի՝
Պու առէմ պու մուգատտես մահակէ
վէ չէրի'աթա գարշը քիւճիրլէր սէօյլէ-
14 մէքտէն Փէռաոսի էճմէդ։ Զիրա պուս-
նուն՝ Օ, Նաղարէթլի Յիսուս պու Նէ-
րի երգըդ, Մովսէսին պիդ Թէպիմ
էճտիկ այինէլրի Թեպտիլ էտէճէք
տիր՝ առէկինի պէզ իշլիթտիք՝ ասէտ-
15 լէր։ Վէ մէճլիսառ օթուրանլարըն Ճիւմ-
լէսի սինա տիգգաթլէ պագրագ՝ անոնց
Նիւդինէ մէնէք Եիւզիս կիպի կէօր-
տիւլէր։

ՊՍՊ 7

1 Ո զէման քահինն ի ա'զամ՝ Պու չէյլէր
2 Փիլ վագը՝ պէօյլէ՞ մի տիր՝ առէտի։ Ո
տասի առէտ քի՝ Իյ պիրառէրլէր վէ
փէտրլէր, տինլէյինէզ։ Փէտերիսիզ
Աբրահամ Հարանառա սաքինն օլտաղան
Եվվէլ, Ագամ ը Նէհրխառէ իլքէն, Ալ-
նոյ ը դու էճէալ անա կէօթիւրթուպ,
3 Տիյարընդան վէ աղրապաղըն Հառըն-
ուան չոգ, վէ առնա կէօսթէրէճէկիմ
4 տիյարա կէլ՝ առէտի։ Ո զէման Քիլտա-
Նիկէրնի ախյարընուան չոգրագ՝ Հարան-
առա սաքինն օլտուս. օրտուան տասի,
փէտերի վէ փաթի էթտիքտէն սօնրա,
անը պուս չիմսի սաքինն օլտըղընըդ տի-
5 յարա Նաղ էլլէտի։ Վէ անոնն սպաղ
պուսաճագ գաւառ պիլէ անա միրաս
վէրմէկիով՝ Եվլասը օլմասրդը Հալաե
անը քէնտիսինէ վէ քէնտիսինէն
սօնրա գիւրրիչէթ ինի միւլ օլմադ իւզ-
6 րէ վէրմէկի վա'ա էլլէտի։ Վէ Ալլահ
պուս Թարզ իւզրէ սէօյլէտի, եան'ի՝ ա-
նըն զիւրրիչէթի տիչսը ը զուրպէթաե
միւսաֆիր օլուս, անը սէօրթ Եիւզ
սէնէ էսիր վէ անա ճէփա էտէճէ քէզէր։
7 Վէ Ալլահ՝ Շուլ էսիրլի օլաճադլարը
Թա'իֆէյի պէն հիւքմ էտէճէյիմ՝, վէ
անսէն սօնրա չգրագ՝ պուս մահալաե
պանա 'իպատէթ էտէճէ քլէր տիր՝ ատ-
8 տի։ Վէ անա 'ահտ ը խիթանը վէր-
տի։ Օ տասի Իսահակը Թէվլիս էլլէ-
յիպ՝ պէօյլէճէ անը սէքիզնճի հիւնաե
խիթան էլլէտի։ Իսահակ Յակոբը վէ
Յակոբ օն իքի էճտասրը Ռէվէր Եղէտ։
9 Վէ էճտասռ Յոսէփփ հասէտ եպիպ՝
անը Մըսրա սաթտըլար։ Լաքին Ալլահ
10 անըն իլէ օլուս, Նէր ճիւմլէ մուզայա-
գալարընան խէլաս էտէրէք, անա
Մըսրը մէկնի փարաոնըն հուզուրըն-
տա լութֆ վէ հիքմէթ իհսան էթտի,
օ տասի անը Մըսրը վէ Ճիւմլէ քէնտի
Թանէսի իւզերինէ Նազըր Նասպ էթտի։
11 Վէ պիթիւն Մըսրը իլէ Քէնո'ան տիյա-
րը իւդերինէ գըթլըզ վէ 'ազիմ մուզա-
յագա կէվմէքլէ, էճտասրմըզ գախիրէ
12 պուլամազլար խոր։ Վէ Յակոբ Մըսրը-
տա պուզատյ վար խախինի իշլիթտիքտէ,
պիրինճի անէ՞ա էճտասրմիզը կէօն-
13 տէրտի։ Վէ իքինճի անէ՞ատա՝ Յովսէփ
քէնանիի զարնատաղլարընա պիլտիրտի,
վէ Յովսէփին նէսէպլի Փարաոնա մա՛-

14 լիւմ օլսոռւ։ վէ ծովսէվի կէօնտէրիսի՝ քէնտի վէտէրի ծահրը իլէ ճիւմլէ թէ'ալլահգաթըրը, եէթմիշ պէշ քիշի
15 օլաբաղ, սա'վէթ էլչէտի։ վէ ծահրը Մըսրա ենտի վէ քէնտիսի վէ հեմ տէ
16 էճտատըմըզ վէճգահ էթտիլեր. վէ շէքիմէ կէօթ իւրիւլսէ, շէքիմին էվ-ռէրէն Համօրըն օղուլլարընատն Աբրահամըն պիր մըդտար ագէյէ լէյ սաթըն ալմըշ իսկի գադար վալ' օլունըյոր։
17 Ա՛մմա Ալլահըն Աբրահամա եէմին էթտիսի վա'տըն զէմանը եագլաշտըգտա,
18 ծովսէվի պիվէյէն պաշդա պիր մէլիգ ղուհուր էտիճէյէ տէյին, գավմ Մը-
19 սըրատա արթըպ չօղալտըր։ Ո տահի պիղիմ միլլէթիմիզ 'ալէյհինէ հիւթ գուլ-լանըպ սո'սուալտրընը եաշաթմանագ իչիւն անլէրի տըլտրը աթտրըմագ տէ-րէճէնինէ գատար էճատատրմըզա ճէֆա
20 էլչէտի։ վէ օլ վաղըթատա Մովսէս տօղուպ Ալլահըն նագտրընատ կիւռէլ իտի, վէ իւլ այ վէտէրլիրին իտանէսին-
21 տէ պէօլճահիքտէն տօնրա, Տըյտրը ա-թէլսըղընատ անը փաթատնդն դէրը ալըպ՝ քէնտինէ օղուլ օլմագ իչիւն
22 պէօլճահ։ վէ Մովսէս Մըսըրլըլարրն հեր 'իլմինտ թէրպիկի օլունուպ՝ քէ-
23 լամ վէ 'ամէյտէ իգթիտարլը իտի։ վէ գէրգ հատրնը թէքմիլ էթտիքտէ, գարնատալարը օլան պէնի Իսրայէլի դի-
24 յարէթ էթմէգ գալգնէն կէլտի։ վէ պիրինէն զուլմ չէքտիկինի կէօրմէգլէ, ան հիմայէ էտէրէք, Մըսրլըլար գաթլ էտիպ մահտ-մըն իճրիգտընը
25 ալտը։ վէ Ալլահ անլէրէ քէնտի հիւյէ իսէլատ իճնան էտեճէյինի գարնատալարը ֆէհմ էտերլեր ղանն էտէք իտի իսէ
26 տէ, ֆէհմ էթմէտիլեր։ վէ էրթէտի կիւն անլէրէ՝ Նիզա' էտերլեր իգէն կէօ-րունէպ, էյ տահմլեր, սիզ գարնատալ-լար սընըզ, նիհիւն պիրի պիրինիզէ ղուլմ էտիյօրսընըզ՝ տէյերէք անլէրի պարըշարըմադա ղարթէ էթտի իսէ տէ,
27 Գօնշըսրնա զուվմ էտէն անը ըէտտ է-տիպ՝ Սէնի պիղիմ իւղէրիմիզէ քիմ՞
28 ըէ՛իս վէ գատը նատպ էթտի։ Տիւն Մը-սըրլըյը գաթլ էթտիդին կիպի՝ պէնի՞ տէ մի գաթլ էթմէգ իսթէնսին՝ տէտի։
29 վէ պուռ սէօզ իւղէրինէ Մովսէս ֆիրար
էտէրէք, Միտեան տիյարընատա միւսա-ֆիրէրէն իգամէթիմ՝ օթատա իբդ օ-
30 ղուլ Քէվկիտ էլչէտի։ վէ գէրգ սէնէ թէքմամ օլարգատա, թուր ի Սինա պէր-բէյհանատ չալը աթէշլի 'ալէվկատ ա-
31 նա Բապարն մէլէյի կէօրիւնտու, վէ Մովսէս անը կէօրտիյինտ, կէօրիւ-նիւ չինէ թէ'ատճըւլ էտերէք, նատար գըլմագ իւղրէ եագլաշրը իգէն, ան-
32 պէն սէնէն էճատատրնէն Ալլահը, Աբ-րահամն Ալլահը մէ Իսահագըն Ալլահը վէ ծահօբրըն Ալլահը իմ՝ տէյիւ Բապ-պրն սէտատը կէլտի։ վէ Մովսէս ըէր-գան օլմադլէ, նատար գըլմադա ճէտա-
33 րէթ էտեմտի։ Վէ Բապպ անա՝ Ա յադ-լարընատ պյագ գապգնը չըգար. գի-րա տուրարդն կէր մուգատաէս Թօփ-
34 րագ տըր։ Հագիգաթէն պէն Մըսրը-տա օլան գավմտրն ճէֆտասընը կէօ-բիւս՝ անլէրէն տհրնը իչիթտի՞, վէ անլէրի խէյտ էթմէգ իչիւն Նիւղոս էլչէտի՞, վէ չնտի կէլ, սէնի Մըսրտ
35 կէօնտէրէյիս՝ տէտի։ Սէնի քի՞մ ըէ՛ին վէ գատը նատպ էթտի՞ տէյէրէք ին-քեատր էթտիքլերի պուռ Մովսէսի, Ալ-լահ հէտան անը չալըտտա անա կէօրիւ-նէն մէլէյին Եվկէտ ըէ՛իս վէ գէրճա-
36 ըրընը իրտալ էլչէտի։ Պուռ ատէմ անկէ-րի չըգարըպ Մըսրը տիյարը իչէ Պահրը Ահմէրտ վէ գէրգ սէնէ պէրբիյէտ տի՛ճիղէլը ի՛ն 'ալատիքլեր իզնար էյ-
37 լէտի։ Պէնի Իսրայէլ խիթապէն՝ Ալ-լահընդ Բապպ պիրտատէրէրինիզէն պէնիմ կիպի պիր վէյղամպեր ղուհուր էթտիրէճէգ տիր, անը տինկէյսինի՞
38 տէյէն պուռ Մովսէս տիր։ Թուր ի Սի-նատտ քէնտիսինէ սէօյլէյէն մէլէգ ի-լէ վէ էճատատրմըզ իչէ պէրպաթը պէր-բիյէտե օլան ճէմա'աթտտ օլարագ,
39 պիղէ թէօրիմ էթմէգ իւղրէ հայտի քէլամիրը ատրզ օլսն զամ պուռ տըր։
40 Լճատատրմըզ անս մի՛ւթի՛ օլմագ իտթէ-մէկիպ ըէտտ էթտիղէր, վէ գալպէրինէ Մըսրա կէրի տէօնդիւ, Ահարոնա՛ պի-զէ եօնիւսիւգճէ կիտեճէգ իչոլը եափ. զիրա չուռ պիղի Մըսրը տիյարըն-տան չըգարատ Մովսէսէ նէ օլարդինը
41 պիլմէյիզ՝ տէտիլեր։ Վէ օլ կիւնլերտէ պիր պուռզաղը եափտրլար, վէ պուռ

փութա դուբպան թագաւոր Էսիա՝
ելլերինն ա'մալըլէ մեռուբը օլուրլար
42 իսի։ Վէ Ալլահ բիճառ՝ էտէբէք անէլբի
ձիւնուա էս սէմայա Իպատեքի էթմէյէ
քէ՚ալիմ էլլէսի, Նիթէքիմ փէյղամ-
պերէրին քիճաալընտա՝ էյ պէյթի ի
Իսրայէլ, պէբբիկէտ գըբգ սէնէ պա-
նա զէպիհէլբը վէ գուբդանլար թագ-
43 ուոր էթմէյինդ մի։ Վէ Մօլծիբըն չա-
պբընը վէ իլահընընդ Բէլ-
սբզընը, Հանի սէմէտ գբյմագ իչուն
չօլ եաֆաբզընընդ սուբէթէլբրի թաչը
սընընդ. պէն սահի սիզի պաապէտն
էօթէյէ նագլ էտէճէկիմ՝ տէյիւ եա-
44 զընմշ տբբ։ Շէհատէթ մէսքէնի պէբ-
բիկէտ էճատաբմշդ տբատընտա իսի։
Նիթէքիմ Մոլսէսի սէօյլէյէն՝ Անը
կէօբտիւչիւն Նիւմունէյէ կէօբէ Հա-
45 իսաբն տէյիւ էմբ էյլէմիշ իսի։ Բի
էճատաբմշդ անը սբբա իլէ գատաբ
Էսիա Ցեսու իլէ պէբտաբէբ, էճատաբ-
մշդզն էօնբնտաեն Ալլահընն Դատէթին
կիւնլէբինէ գատաբ Թաբա էթմէյէ
Թ՚իքիէլբրին միւլքիս Իչինէ կէթիբտի։
46 Ո տահի Ալլահընն հուզուբընտա մազ-
հաբը լութ ֆ օլուա, Ցակոբրն Ալահը-
նա պիբ իգամէթ-կնամ պուբմագ իսթե-
47 տի Իսէ տէ, Սողոմոն անա պիբ Իատնէ
48 պինա էյլէտի։ Լագին Միւթա՚ալ եվ
իւէ Եատբըմբզ հէյգէյբտտ տագին օվ-
մագ. Նիթէքիմ փէյղամպէրը՝ Բագպ
49 պուչուրուբ քբ, Սէմա Թահթբմբ, զէ-
մին տահի այագյարբմա պաամագ
տբբ. պահա Նա՚օբլ իանէ պինա Էտէ-
ճէքանիզ վէ Եա բահաճբմին մահագի
50 Նէ՚բէսի տբբ. Պուռնլարըն ձիւմէնէսինի
51 պէնիմ էլիմ Էա՚լիմատը մը՚ տէտի Էյ
պօյնու սէբէթ, վէ գալզի իւէ գուբագ-
լարը Խութանըզդ օլանըզդ, սիզ տահի
Էճատաբնըզդ կիպի տա՚իմա Բուռ իւ
Գուատաա մուխալիֆէթէ Էտիյօբսընըզդ,
52 Էճատաբնըզդ փէղղամպէրլէրին Հա՚Նկը-
սընա Թ՚ատաի էթմէյտի. վէ անլէբ
օվ Աալիհին զուհուբըզ հագգընտա մու-
գատաէմա խատպէր վէբէնլէրի գաթվ
էթտիւէբ. սիզ տահի չիմտի անըն
խա՚ինլէրի վէ գաթիլլէրի օլաբընըզդ.
53 Սիվ չէբկ՚ածը մէա՚իքէ Թէբճիսատբը
իւզբէ ալաընըզդ, վէ հըճզ էթմէտինիզդ,
54 Անլէբ պուռ չէյլէբի իչիթմէլէբյլէ,
գատալէբինտտ գայէթիէ հիատեթլէնիզ՝
55 տիչլէբինի զըճճատաթլարը։ Ո խե՚
Բուէ իւլ Գուատաէ մէմնա օլատագ,
սէմայա տօզրուա կէօզ տիքիզ՝ Ալլահընն
ճէլտինի վէ Ցիտաուսը Ալլահընն տագըն-
տաա տաուբուբ կէօբտիբ. վէ՚ Իչթէ պէնն
սէմավաթը այբյմըշ վէ Խան իւլ Ինսանը
Ալլահընն տագընտաա տաուբուբ կէօբտիյօ-
56 բըմ՚ տէտի։ Անլէբ տահի եիւ քսէք
սէսէլ պագըբբտ՚ գուէլագլարընը Թբգա-
տարլար, վէ՚ Ճիւմլէսի պիբտէն անըն իւ-
57 զերինէ հիւճուէլ, Անը չէհրատէն ար-
չաբը չբգարբշ բէճմ էթտիւէբ. վէ չա-
հիտլէբ քէնահ էլլահէլբրինի Սօզոս
նամ պիբ նէչճիվանընն այագլարբը եա-
58 նընա գօտբլար. Վէ Սաեհանընս՝ նա
Բագպ Ցիսուս, բուէնմշ գագաւ էյլէ՚
59 տէյէբէք տուա՚ էթմէքտտէ օլատրը հայ-
տէ անը բէճմ էթտիւէբ. Վէ տիզ չէօ-
քիւտ եի՚քսէք սէսէլ՚ նա Բագպ, պուռ
կիւնտանը անլէբէ սասմա՚ տէյիւ Ֆեբ-
եատ էթտի. վէ պուռնու սէօյլէտիյի
կիպի ուչգաւտ վաբտը. Սօզոս տահի
անընն գաթվլինէ բիպա վէբմիշ իսի։

ՊԱՊ 8

1 Վէ օվ վագբէի, Ներուսաղէմտէ օլան
քիլիսէ՚ աէչհիտտէ՚ ազիմ Թ՚ատտի
վուգուա՚ պուբմագլէյ, բէտուլբէրէն մա՚-
սա Ճիւմլէսի Սեհուտիչէ իլէ Սամա-
2 բիանընն տիյարբարընընա տատրըտարլար. Վէ
պա՚զը էհվ է Թագվա տատմէբ Ստե-
փաննուոը գայտբբրդա՚ իւէգերինէ պէօ-
3 յիւ մաթեմ էթմէյինբ. Լագինն Սօզոս
խանէյերբ կիրիպ երբէբ վէ գարբլարը
սիբբիւքյէյերէբ՝ հապսոնանէյ աթմագ-
լէ, քիլիսէյի խարագ էթմէյտի իսի։
4 Վէ տատրըտան քիտնէյերը քէհամբ Թեպ-
չիբ Եատերէբ՝ հեր Թարաֆտան կէչէբ-
5 լէր իսի։ Փիլիպպոս տահի Սամարիա-
նընն պիբ չէհրինէ էնիպ՝ անլէբէ Քբիս-
6 տոսը վա՚զ Եաէբ իսի։ Վէ խալգ փէ-
լիպպոսընն սէօպլէբինէ իչիտիպ՝ իճնա էյ-
լէմտյի՚ ալամէթլէբի կէօրմէյլէբինէ,
պիվ Իթթիֆագ անընն սէօյլէտիքլէրինէ
7 տիգգաթ Եաէրյէր իսի։ Չիրա նապտաք
բուէնլար եիւ քսէք սէսէլ պագըբբտագ՝

զասէք եթէ քէզ չօգ քիմնէլերտէն
ըզգայ, չօգ քէօթրեմ վէ թօփալ
քիմնէլեր տախի չիֆա պուլըրլար ի-
8 սի։ Վէ օլ չէհրեմ 'ազիմ մեսէրրեֆ
9 օլաուս։ Վէ եօթեէն պէրու օլ չէհր-
ես՝ պէն պէօյիւք պիր զաթ իմ՝ տէյէ-
րեք սիհրպազդէ էտիս, Սամարիա է-
հալիսինի հարան ղըլընը օյան Սիմոն
10 նամ պիր քիմսէ պուլունուր իտի։ Վէ
պէօյիւք քիւչիւք ճիւմլէսի՝ Պու ա-
ռեմ Ալլահընդ 'ազիմ գուվվէթի տիր՝
ռեչերեք անա գուլագ վէրմիշլերինէ իտի։
11 Վէ պուներ գուլագ վէրմիշլերինին սե-
պէպի խայլի ղէմանտան պէրու սիհր-
ըլըլէ անլէրի հայրէթտէ պըռագմասը
12 իտի։ Լաքին մէշէքիւճ Ուլլահը վէ Սի-
մոս Բրինտոսընդ իամինէ միւթ'այիդ
չհյլերի Թեպզիր էտէն Փիլիպպոս ի-
նանդըլարընտա, կէրեք էրքէքլեր վէ
կէրեք գարըլարը վաֆթիզ օլունուրլար
13 իտի։ Սիմոն քէնտիսի տախի ինանար,
վէ վաֆթիզ օլունուրլ Փիլիպպոսա միւ-
լազմէթի էտէրէք, իճրա օլունան 'ա-
լամէթլեր իւէ միւ'ճիզէլերի կէօրմէքտէ
14 հայրան օլուր իտի։ Վէ Երուսաղէմտէ
պուլունան բէռուլլեր Սամարիալը-
րընդ Ալլահընդ քէլամընը գապուլ էթ-
սինլին իւիմմէլերինէ, անլերէ Պետրոս
15 իւէ Ցովհաննէսի կէօնտէրտիլեր։ Անլեր
տախի էնինպ Բուհ իւէ Գուատա Նա'իւ
օլալար՝ տէյիւս անլեր իչիւն տու'ա էթ-
16 տիլեր։ (Չիրա անլերինն հիչ պիրինին
իւէրինէ նազիլ օլմայընլ՝ անճագ
Բապպ Ցիսուսընդ իամինէ վաֆթիզ օ-
17 լունմըշլար իտի։) Ո զէման իւէրէլերինէ
էլլերինի գօնտէրընլէ Բուհ իւէ Գուա-
18 տա նա'իւ օլալըար։ Սիմոն տախի բէ-
ռուլլերին էլլերինէն գօնուրմասընէ
Բուհ իւէ Գուատան վէրիլտիկինի կէօր-
19 տիւէ՞, Պու գուատէթի պուտա տա-
խի վէրինիզ, թա քի էլլէրիմի քիմին
իւէրինէ գօյսաճագ օլուր իսէմ, Բուհ
իւէ Գուատա նա'իւ օլաւ՝ տէյէրէք ան-
20 լերէ ազչէ 'ադզ էյլէտի։ Լաքին Պետ-
րոս անա Ազչէդ սէնին իւէ հէլաք օլ-
ուսուն, զիրա Ալլահընդ 'աթէյկտի ադչէ
21 իւէ թահսիւ օլունուր զանն էթտինն։
Պու չէյտէ սէնին հիսսէն եա նասիպիդ
եօգ ուրր, զիրա գալպիդ 'ինա Ալլահ
22 ռօղրու տէյիւ տիր։ Իտտի պու չիրբէ-
թիդտէն թէվպէ էտիս՝ Ալլահա նէյսէ
կէյէ, օլա քի գալպիդտէն միւսահասաը
23 սանա 'ափվ օլունաս Զիրա սէնի եօտ
աճըլըղընտա վէ հագդսղալըղըն պէն-
24 սինտէ կէօրիւյօրում՝ տէտի։ Սիմոն
ասախ ճէվապէն՝ Սէդղէտիդինիզ չէնճ-
րին պիրի իւղերիսէ կէլմէսին՝ տէյիւ
պէնիմ իչիւն սիզ Բաապա Նէյսէ կը-
25 կէյինիզ՝ տէտի։ Անլէր տախի չհճա-
տէթլերինի ինա պիրլէ՝ Բաապղըն քէ-
լամընը սեօյլէտիբտէն ոօղրու, Սամա-
րիալլարդն Նիչէ քէօղերինտէ պէշա-
րէթի Թեպզիր էտէրէք՝ Երուսաղէմ
'ավաէթ էթտիլեր։
26 Վէ Բապպղըն մէկէյի Փիլիպպոսա
սեօյլէյիվ տէտի քի՝ Գալգ, ճէնուպէ,
էտնի Երուսաղէմտէն Դաղզայա էնէն
27 ճօլա կիթ։ օրասը չէօլ տիր։ Ո տախի
գալգըվ կիթտի։ Վէ իդիթ Հապէշ մե-
լիքէսի Բանտաքէնին քիւսէրասընը-
տան պիրի օլուա՝ ճիւմչի խազինէսի
իւղերինէ Նազըր օլան Հապէշլի պիր
խատիմ Երուսաղէմ 'իպատէթ էթմէ-
28 յէ կէլմիշ իտի։ Վէ 'ավաէթինտէ 'ա-
բապաղընտա օթուրուվ՝ Եսայի փեյ-
29 ղամպէրին էչիուղըը օգուլօր իտի։ Վէ
Բուհ Փիլիպպոսա խիթապէն՝ Եգվա-
չղոյ պու 'արապայա Եաղրը՝ տէտի։
30 Փիլիպպոս տախի Եաղընտա սէչիրտիվ՝
Եսայի փեյղամպէրին էչնապղը օգու-
տըղընը իչիմէ՞ղ՝ Օգուսըղընը ան-
31 լայօ՞ղրըրը՝ տէտի։ Ո տախի՝ Պէր
քիմսէ պանա տէղէլէթ էթմէտիքէճ,
Նա՞սըլ գաաիր օլալըմ՝ տէյէրէք, Փի-
լիպպոսա՝ չզգըվ Եաղընտա օթուրմա-
32 սընը ըզգըվ Եաղընտա օթուրմա-
սընը ըչճա էթտի։ Վէ քիթապտա օ-
գուտըղը ֆասլ չու իտի՝ քի, Գոյուն
կիսի պօղազլանմադա կէօթէուրլտի,
վէ գուզու՝ գըղգան քիմսէնին կօ-
նիւնէ սիւքիթ էյլէյէն միսլիւ,
33 պէօյլէճ աղզընը այմադ. Հալ ը թէ-
վազու'ինտէ անդն հագգը բէփ՝ օ-
լունաուս, վէ անդն նէսլինի քիմ պէ-
յան էտէճէք տիր, զիրա հայաթը Եեր-
34 տէն բէփ՝ օլունուր։ Վէ իսաարմ ճե-
վապ վերիպ Փիլիպպոսա՝ Սանա բէճա
էտէրիմ, փէղամպէրը պուտնա քիմի՞ն
հագգընտա սեօյէյօր. քէնտիսի՞ հագ-

գընաս մը՝ հօդսս սիկէր պիր քիմսէ
35 հագդընաս մը սէտի՝ փիլիպոս տաքի
աղղընը ալըզ, պու քէլտիման պաշ-
լայարագ՝ անա Ցիսուսը Քէպշիր էյլէ-
36 ու, Վէ հօլտա կիսէրլեր իչքէն՝ պիր
սույա կէլտիլեր. խասըմ տաքի՝ Ինձէ
սու, վաֆթիվ օլուն Ցմագըրդըմա նէ՞ մա-
37 Նի՝ վար՝ սէտի՝ [փիլիպոս տաքի՝
Ի չէր պիւթիւն գալպինդէն լման է-
սէրսէն, ճա՛իզ օլուր սէտի՝ վէ օ ճէ-
վապէն՝ Ցիսուս Քրիստոսըն Իսի Ու-լ-
լահ իսկինէ լման էսէրիմ՝ սէտի՝]
38 Վէ ՚արապանըն սուրմասընը էմր է-
տաք՝ Փիլիպոս իլէ խասրմ իքսի
պիրսէն սույա Ենտիլեր, վէ անը վաֆ-
39 թիվ էյլէտի՝ Վէ սուտան չըգտըգլաբնը-
տա, Բապպըն Րուհու Փիլիպոսը անը-
զըն կէօթիւրտի՝, վէ խասրմ անը տր-
Թըդ կէօրմէտի՝, վէ սէվինէրէք քէնտի
40 հօղընա կիթտի՝, Փիլիպոս իսկ Ազոտ-
տա պուլունտու՝, վէ տօղաչդագ՝ Գէս-
սէրիյէյէ կէլինճէյէ գատար ճիւմի չէհր-
լէրսէ պէչարէթի Թէպշիր էաեր խսի՝

ՊՍՊ 9

1 Լաքին Սօղոս Բապպըն չայիրտլերի իւ-
զէրինէ տահա Թէհտիտ վէ գաթլտան
սէմ՚ վուրարագ՝ քէահնին ի ա՚զամզըն
2 եանընա կիտիպ՝ Անտէն Ցմշդգտա օ-
լան սինագօղսրա մէգՌուպլար տիլէ-
սի՝ Թա քի՝ էյէր պու Թարիգտէն
պա՚զը քիմսէլեր պուլաճագ օլուր իսկ՝
կէրեգ էրքէք՝ կէրեգ գարը՝ անլերի
պազը օլարագ Թրուսաղէմ կէթիրէ-
3 Ու Վէ հօլտա Ցմշդգտա հագլաչդըդնատ՝
էթրափընա սէմտաան անսդգըն պիր
4 Նուր լէմ՚ան էթտի՝ վէ էէրե սուե-
չիւպ՝ քէնահընէ՝ էյ Սաուուլ՝ Սա-
ուուլ՝ պանա նիՀչիւն Թէ՚սատի էտի-
5 յօրսն՝ սէչիւ պիր սէսա իչիթտի՝ Օ
տաքի՝ էյ էճէնտի՝ սէն քիմ սին՝
սէտի՝ վէ Բապպ՝ պէն սէնին Թէ՚սա-
տի էթտիչին Ցհտուս իմ՝ իւկէնտէրե-
լէրէ գարշը սէտիմէ սանա կիւճ տիր՝
6 տէտի՝ Օ տաքի՝ Թիվրէչիպ հայրան օ-
լարագ՝ էա Բապպ՝ նէ՞ իսթէրսին քի
7 պէն հաճայրմ՚ սէտի՝ Բապպ տաքի
անա՝ Գալդ չէհրե կիր՝ վէ նէ հաճ-
մագլըդըն կէրեգ իտիչ սանա սէօյլէ-
նիլէճէգ տիր՝ պէ՚զ՝ վէ անըն իլէ պէ-
րապգըր հօար կիտէն սատմիեր սէտապը
իչիտալ՝ ատմա քիմսէյի կէօրմէյէրէգ,
նուԹգտրը Թռտիուտիրը տու բուլօրլար
8 իտի՝ Վէ Սօղոս սէքտէն գալդըգ կէօզ-
լէրի ա՚զըմըշը օլադըգ սիր քիմ-
սէյի կէօրմէտի՝ վէ անը էլինէն
Թռտիարագ՝ Ցմշդգըն իչինէ կէօթիւր-
9 տիլէր՝ Վէ իչ կիտն կէօրմէյիտ՝ նէ
էէտի՝ նէ իչտի՝
10 Վէ Ցմշդգտա Անանիա իտինէտ սիր
չայիրտա պուլունտու՝ պուհու Բապպ
րէօյատա՝ էյ Անանիա՝ սէտի՝քտէ՝ օ
տաքի՝ Էյ սպպէյէգ՝ էա Բապպ՝ սէտի՝
11 Վէ Բապպ անա՝ Գալգ՝ Տօղրտա սէնի-
լէն սօգադա տար՝ վէ Ցուզանընը իտա-
նէպինտէ Թարսուսլը Սօղոս նամ քիմ-
սէյի պուլ՝ գէյտ իչինէ օ տու՚ա էտի-
12 յօր՝ Վէ բիւյատա Անանիա իտինտէ
պիր տատմին իչէրի կէլտիյինի՝ վէ
կէօզլէրի կէօրմէսի իչուն իւզէրինէ է-
լինի գօպշղընը կէօրմիէ տիր՝ տէտի՝
13 Վէ Անանիա ճէվապէն՝ նա Բապպ՝
պու տատմին հագդընատ նրուտաղէմ
տէ օլան սէնին մուգատատլէրինի նէ
գատտը քէօթիւլիքլէր էթտիկինի չօգ
14 քիմսէլերսէն իչիթտի՝ Վէ սէնին իտ-
տինէ տու՚ա էտէնլերին ճէտիճէսինի
պագղաչագա պաշ քահնիղէր Թարա-
փընատն պուգրատա տտիի հիւքմէ
15 վար՝ տէտի՝ Վէ Բապպ անա՝ նիհ՝
գիրա օ՝ միլլէթլէր վէ մէլիքլերին վէ
պէնի իսրայէլին հուզուրընատ իտիմի
Թաշըմագ իչուն՝ պանա ինթիհապ օ-
16 լունմըշ պիր գաալ տըր՝ Զիրա պէնիմ
իտմիմ իչուն նէլեր չէքմէք կէրեգ ի-
տիյինի պէն քէնահընէ կէօսթէրեճէ-
17 յիմ՝ տէտի՝ իտտի Անանիա կիտիպ օլ
էվլե կիրտի՝ վէ էլլէրինի անըն իւզէրի-
նէ գօյատ՝ էյ Սաուուլ պիրատէր՝
Բապպ՝ կէնտիյինի եօլտա սանա
կէօրճէնէն Ցհտուս՝ կէօպշէրինի կէօրսէն
վէ Բուհ իւլ Գուտսըճ մէհտու օլսրըն՝
18 տէյիւ պէնի կէօճտէրտի՝ տէտի՝ Վէ
տէր հալ անըն կէօպշէրինէն սանքի
փուլլար տիւշտւ՝ անիտ կէօրիւր օլ-
տու՝ վէ գալգըտ վաֆթիվ օլուն՝տու՝
19 Վէ Թ՚ամ էտիպ քէսպ է գուվէթի

էլլեսի. վե [Սօղոս] Տըմբդգաա օլան
չայիրալեր իլե պիր գաչ կիւն գալար։
20 Վե տեր'ագապ սինաղօղարաա ՅՀ-
սուսը՝ խպ Ռալահ տըր՝ տէյլս վա'դ
21 էտեր խոի. Վե իչխանէներին ՃիւմՀէսի
հայրան օլըաչ՝ Երուսաղէմատ պու խա-
մ տու'ա էաէներէր խարապ էտէն պու-
տէյլ՚ մի, հէմ տե պուրայա անկըլի
պաղը օլարագ՝ պաշ քհահինէրե կէօ-
թիւրեք իչխան կէ՚ղէսի մի՝ տէրլեր
22 իտի. Ամմա Սօղոս կիթափքձե քէապ ի
գուվվեի էթտի, վի՚ մէսիհ պու տըր՝
տէյլս խապաթ էտերեք Տըմբդգաա սա-
քին օլան ԵՀհուտիներին հայրէթտե պրա-
23 գըր խոի. Վե պիր չօգ կիւնլեր միւ-
բտրբինտե ԵՀհուտիներ անըն գաթլի խ-
24 չիւն միւչաքրե էթտիլեր. Ամմա ան-
լէրին տու՚ի գաապլերի Սօղոսա մա՚-
լիւմ օլտու. Վե անը գաթլ էթմէգ ի-
չիւն գավուալարը կէճե կիւնտիւզ պէգը-
25 լերլեր իտի էսե տէ, Շայիրալեր անը
կէճէլէյին ալըպ, զէնպիլ իչխնտե, հի-
սաբտաան աչաղը սարգըտաբագ էնտիր-
տիլեր։
26 Վե Սօղոս Երուսաղէմի կէլտիյի զէ-
ման չայիրալեր իլե պիրլէշմիչ զայրէթ
էթտի իսե տե, ՃիւմՀէսի անըն չայիրա
օլարդընա իւ՚իթմատ էթմէտի՚քլերինա։
27 տէն, անտէն գօրգարլար խոի. Ամմա
Բառնապաս անը ալըպ՝ բէտուլէրին
հանընա կէթիրերէք, անըն եօլտա
Բապիլը Նապը կէօրտիւնիւ, վե
Բաղդըն անա սէօյլտիյինի, վե Տը-
մըշգտա ՅՀսուսըն խտիյլե Նապը ճճ-
սուրանե սէօյլէմիշ օլարդընը անկերէ
28 հիքմայե էլլեսի. Վե Երուսաղէմատ
29 անկեր իլե կիրիպ չըգմագտա խոի. Վե
Բապպ ՅՀսուսըն իտիյլե ճճսաբէթ
պուլուպ, Նուհնահճե թէքգլիւմ ե-
տենդըր իլե սէօյլէյիպ միւպահէտ ե-
աեր խոի. անկեր իսե անըն գաթլինկ
30 ճճհմ Նաերլեր խոի. Լաքին պիրտաեր-
լեր պուհնա վագըի օլմաղլճ՚ անը Գայ-
սէրիյէյե հնտիրիպ Թարսուտա կէօն-
տէրտիլեր։
31 Օ պհման քիլիսէլեր պիթիւն ԵՀհու-
տիյէտ վե Գալիլէատա վե Սամարիա-
տա սէքտմէթ պուլուպ քէապ ի մա՚-
մուրիյէթլե Բապպըն գօրգուսընատա վե
Բուհ իլ Գուտսըն Թէսէլլիսնտե պա-
լուգ էտերեք չօղալմագտա խոիլեր։
32 Վե Պետրոս հեր Թարաֆատան կէչեր
իքհն, Լիտոտատա սապին օլան մու-
գատեպլերին հանընա տախ հնտի.
33 Վե օրտատա սեքիզ Երլտան պէրու հա-
Թագտա գալըրը, Էնհա խոիկնտե պիր
34 քէօքրիւմ տուէմ պուլուպ, Պետրոս
անա՝ Էյ Էնհա, ՅՀսուս Քրիստոս ա-
նա չիքա վէրիյօր. գալգ, քհնտին ի-
չիւն տէօշէյինի եաոի՚ տէտիքտե, տեր
35 հալ գալգտը. Վե Լիտոտատա վե Տա-
րօնատա սապին օլտնլարդըն ՃիւմՀէսի ա-
նը կէօրիւպ՝ Բապպա տէօնտիւլեր։
36 Վե Կաֆատա Թապիթա (Թէրճէմե-
սի ճէյրան տէմէք տիր) Նամընատա Նի-
սատան պիր չայիրտա վար խոի. մէր-
գուվմ իչխոյի էյն 'ամէլլեր վե սա-
37 տագալարլե մէմտու խոի. Վե օլ կիւն-
լերտե պու խաֆտան խասթա օլուպ
վէֆթաբ էլլեսի. վե անը եըդգատգա-
տան ոօղրա՝ Քհվգանի պիր օտայա
38 գօտրլար. Վե Լիտոտա Նաֆայա Լագըն
պուլունմաղլճ, չայիրալեր Պետրոսըն
օրատա օլարդընը իչխՀմէլէրիյլե, Նան-
լարընա կէլմէքաե Թէէխիսուտը էթմէ-
մէսինի բէճա իչխն անըն Թարաֆընա
39 իքհ տաեմ կէօնտէրտիլեր. Վե Պետ-
րոս գալգըպ անկեր իլե պէրապէր կէլ-
տի. վե վասըլ օլարդընտա, անը Քհվ-
գանի օտայա չըգտարըլար. վե ՃիւմՀէ
տուէ գաբրըլար Նանընա կէչիպ ագլա-
յարագ, ՃէչրատՀ անկեր իլե պէրապէր
իքհն, Լաւիայդը էնհարիւկեր իլե լի-
պասլարըն քհաՃքհէնինի կեօսթերդերը
40 իտի. Վե Պետրոս ՃիւմՀէսինի տըշարը
չըգարըպ՝ տիզ չէօքերէք տու'ա էյլե-
տի, վե ՃէսէտՀ տէօնիւպ՝ կյ Թապի-
թա, գալգ՝ տէտի. օ տախի կէօզլերի-
նի աչըպ Պետրոսը կէօրիւնճէ՚ գալգըպ
41 օթուրատա. Օ տախի մէրգուվմէկ էլլեսի
վէրիպ՝ գալտըրըգը. վե մահգատտեպլեր
իլե տու՚լ գաբրըլարը չարըրպ՝ անը
42 սիրի օլարադ Թագտիմ էլլեսի. Վե
պու վագը'ա պիւթիւն Եաֆատա մա՚-
լիւմ օլտու, Նէյե քհմնելեր Բապպա
43 իման էթտիլեր։ Վե Պետրոս Նաֆատա
Սիմոն Նամընատա պիր տաբպաղըն կա-
նընատա պիր չօգ կիւնլեր մէքա էլլեսի։

ՊԱՊ 10

1 Վե՛ր գայսերիացեա՛ք, Իթալիայը անէնիլէն
2 թաղուբտան եւ ուղ պայը օլարագ, էհ՛լ ի
թագվա վէ պիւթիւն խանէսի իւլ Աւ-
լահան գօրագար, վէ գամիա չօգ սա-
ռագա վէրիով Աւլահա ատ՛իմա տու՛ա
էաէը Գօրնիլիոս իսմինաե պիր ատեմ
3 պուլունուագ, Մէդրգում կիւնիւգ սա-
՛ամ ռագուգ բատուէլէրինաե բիւյառա
Աւլահըն պիր մէյէնին, էյ Գօրնիլիոս՛
ռէյէրէք, իչերի անըն կանընա կէլտի-
4 չինի՛ ռայանէն կէօրտու. Ո ռաախի անա
կէօզ ռիթքիպ զկյառէսկյլէ գօրգարագ,
էյ էֆէնաի, նէ՞ պիր՝ ռէյէռէի իւգե-
րինէ, Ղէր՛ անա՝ Ցու՛ալարըդ վէ սա-
ռագալարըդ թիգքեար իչին Աւլահըն
5 հուզուրբնա չըգարըլաբ. Վէ չիմի Ես-
ֆայա առէմլէր կէօնաէրիայ, Պէտրոս
6 լագրպլը Սիմոնը տա՛վլէ էլլէ. Ո տա-
խի Սիմոն նամընատա պիր տառպագընէն
կանընատա միւսաֆիր օլուպ, անընէ խա-
նէսի տախի սէնիդ քէնարընատա տըր,
[վէ նէ կառմագլըդըդ կէտէք իչիդինի
7 օ տանա ռէզյէկյճէնէք տիր,] ռէտո՛, վէ
[Գօրնիլիօսա] ռէզյէկյճէն մէնէք այրըլ-
արգառա, իսրամէնքառըրընատան իգի
քիչի վէ մա՛ռյէնքինատ պուլունանըր-
ատան էհ՛լ ի թագվա պիր ՛ատ՛քեր չարը-
8 ըրպ, Անդերդ հէր չէյի պէյանլէ՛ անդէ-
րի նափայա կէօնատերտի.
9 Վէ երթէսի կիւն անդը եօլատա կի-
ռէերէք չէհրէ եագպաշագատա իգէն,
Պէտրոս սա՛ռթ ալթը բատուէլէրինատ
ռտա՛ա էթմէգ իւգրե տատա չըգառ,
10 Վէ գկյատեսկյլէ ռաճրգմըշ օլմադլէ՛
թ՛ա՛մ էթմէգ իսթէյիպ, անդեր տա-
խի հաղրը էթմէգատ իգէն, քէնատնէ
11 հալ ը վէճա վագը՝ օյառա. Վէ սէմանըն
պաշըռըդընը վէ պէռյէգ չարըշի կիպի
պիր գապ ռէօրթ ուճուճատան պաղը
օլարագ, քէնատնէ ռօզրե՛գ՝
12 եէրէ էնռերիլռյինի կէօրառա. Վէ ի-
չինատ զէմինէն հէր տիւրլու ռէօրթ ա-
յադը վէ վահչի հայվանաթ վէ հաշէ-
բաթը վէ հավա գուշըրը վար իտի՝
13 Վէ անա՝ էյ Պէտրոս, գալգ, պօղազ-
լա վէ եէ՛ ռէէյիս պիր սէատ կէլտի՝
14 Լագին Պէտրոս՝ Հա՛շա, էա Բապպ,

չիւնքի հիչ պիր վագդի՛ հարամ՛, էա
15 նաախաք պիր չէյ եէմէտտի՛ ռէտո՛, Վէ
թէգգար իգինճի ռէֆ՛ո անա՝ Աւլահըն
թաճի՛հր էդյէտտի՛ չէյդերի սէն հարամ՛
16 ռայմա՛ ռէյլէս պիր սէտա ՚էդրէ՛ Վէ պրե
իւչ գէրբեր վագը՝ օյառա՛ ռէ գապ եինէ
17 սէմայա բէֆ՛ օյառնտու. Վէ Պէտրոս
ռէ կէօրառիյլէս բիւյառ նէ՞ օյա՛ ռէէյիս
գէնտի ռէբռունինատ չիռէհէ էաէը Ի-
գէն, իչդեի Գօրնիլիոս թարռգընատան
կէօնաէրդիլէն ատ՛ռէդը Սիմոնըն խանէ-
սինին խառպերինի ալդը՝ օյարագ, գա-
18 պրա էօնիւնատ տուրդըրը. Վէ չադը-
բըդ՝ Պէտրոս լագրպլը Սիմոն պռ՛ոբա-
տա մը միւսաֆիր տիր՝ ռէէյիս տու՛ռլ
19 էթմիլեր՝ Վէ Պէտրոս բիւյառատ տռ-
լույը թէգգէգգիւր էաէը իգէն, Բաւհ
անա՝ իչդէ սէնի իւչ ատեմ՛ ատյօր.
20 Սէն տե գալգ ազադը էն, վէ թէգգէ-
տիւտ էթմէկյէրէգ անդեր իւչ պէռատեր
կիւ՛. գիրտ անդերի պէն կէօնատերտի՛
21 ռէտո՛, Վէ Պէտրոս [Գօրնիլիոս թարա-
գիընատան գէնտինէ կէօնատերդիլէն] ա-
ռէմդերինէ եանընա էնիպ՝ իչդէ ռատա-
տրդընըդ գիմէ պէն իմ՛. կէլդէնիգդէ
22 ռէպեպի նէ՞ պիր՝ ռէտո՛, Անդեր տախի՛
Սիւգ պադը Գօրնիլիոս ռաւիհ վէ Ալլահ-
ատան գօրգար վէ հագգընատա պիւ-
թիւն նէհէռատի միլլեթի թարաթգընատա
հիւռմ ի չհատէթ օյառնմըշ պիր ատեմ՛,
սէնի խանէսինէ տա՛վլէ էտիպ՝ սէնին
սէօյլէյէճէյինի տինդէմէսի պիր մռ-
գառատա մէլեգ վաբթ՛ռատյլէ գէնտի-
23 սինէ վահի օյառնտու՝ ռէտո՛դեր՝ Օլ վա-
գըդ անդերի իչերի տա՛վլէ էտիպ ալը
գօռառ. վէ երթէսի կիւն Պէտրոս ան-
դեր իւչ պէրապեր չդգրպ՝ նաֆպալը
գադնռաչադրատան պա՛զդերը տախի ա-
24 նա ըէգգագաթ էաերէգ, Ցէբռատը կիւ-
նիւ. Գայսերիյէյէ կիրտիպէը. Գօրնիլիոս
տախի ռագռատադը իւչ խատա ռօսՁ՛ա-
րընը տա՛վլէ էթմիշ օյառագ՝ անդերէ
25 մռնէնագդը իտի՝ Վէ Պէտրոս իչերի
կիրտիգատ, Գօրնիլիոս անը իսթեգպալ
էտիպ ռյագլռյրընա տուչերէգ սէճռե
26 էղյէտո՛, Պէտրոս իտ՛ Գադգ, պէն գէն-
տիմ տախի ինանա ըմ՛ ռէչերէգ անը
27 գալռյրուրը, Վէ անդն իւչ ռէօղյէչերէգ
իչերի կիրտիգատ, ճէմ՛ օլմուշ չօգ

28 քիմնէլերի պուլմադի՛ր, Անդերա՛ն պիր
Եհովուան առէմ սա՛իր միլլէթտէն պիր
իլէ իլթիլաթ էթմէ՛կ, նախօտո ևա-
նընան կէլմէկը ճա՛իզ օլմասըղընը պի-
լիրսինիզ. ամմա Ալլահ պանա պիր ա-
ռէմ կարամ ևո նամա՛զ ական էզդիզէճ-
29 յիսի պէյան էթմիշ տիր։ Պինա՛էն 'ա-
լէյհ տա՛վէթ օլունտուղմտա տահի
մռհաալէֆէթ էթմէքսիզին կէլտիմ.
իմամ պէնի նէ՛ պէսպէ՛ պ ա՛ն ըղը-
ռընընըզը սա՛մ էտէրիմ՛ տէտի։
30 Գօրնիլիօս տահի՛ Պռնտան ա՛ռօրթ
կիւն մռդատաէմ հէմման պու տա՛ա-
թա տէչին օրռճ թռթմադտա օլուպ՝
տա՛ահ տօգռւզտա իսանէմէ տռա՛ա
էտէր իքէն, իլթէ ճօնիմադ փարլագ
31 էլպիսէլի պիր ատա՛մ տուրուպ, Է յ
Գօրնիլիօս, տռա՛ան գապուլ օլունուպ
ատատագալարընդ Ալլահընդ հռպուրընտա
32 զիքր օլունմուլար։ Իմամ Եաֆայա կէօն-
տէրիպ, տէնինէ քէնտիրընտա ատպպադղ
Սիմոնընդ խանէպինտէ միւսաֆիր օլան
Պէտրոս լագըպլը Սիմոնը տա՛ռէթ էյլէ.
օ կէլմիյինտէ ատան սէօյլէյճէ՛ք տիր՝
33 ռէտի։ Պռնտուն իւզերինէ փիլ հալ
ռանա կէօնռէրտիմ, ա՛էն ու կէլմիյինիզ
էյի էյլէտին. վէ չիման ճիռմէճիվը Ա՛լ-
լահ թռտուիբընտան ռանա էյի օլունան
չէյլերին ճիռմէճինի՛ն ատիքէմ՛ք իւզրէ՛
Ալլահընդ հռպուրընտա հազըր ըղ՝ ռէ-
տիր։
34 Վէ Պէտրոս աղզընը ա՛չըպ ռէտի փ՛
Հագիգաթէն 'կնտ Ալլահ խաթթա բի՛ռ-
35 յէթ էթմէ՛ք օլմայըպ, Անճագ հէր
միլլէթտէ ռանա՛ն գօրգռւզպ սալահ իշ-
լէյէն քիմսէ ռանտ մագպուլ օլտըղընը
36 ա՛նկյօրթ։ Սիդ Ծիսռւս Քրիստոսընդ
վասըթասըյէ (Ծ ճիռմէճինի՛ն Բատպէ
ատը) սէլամէթ թէպշիր էտէրէ՛ք, պէ-
նի իսրայէլէ կէօնռէտտիյի՛ քէլամը,
37 Եա՛նի Յովհաննէսին վա՛դ էթտիյի՛ փաֆ-
թիզմա՛ն ռօնրա, Գալիլէատան պռշլա-
յըպ պիռթիւն եհովուիյէտէ Նազա-
րէթլի Յիսռւս հագդընտա օլան վռս-
38 գռ՛ա՛թը պիլիրսինիզ. Շէյէյէ քի Ա՛լ-
լահ անը Բռհ իւլ Գռւտս վէ գռւվ-
վիթլէ մէտ էթտի, օ տահի հէր Թա-
բռթիան կէչէրէ՛ք՝ էյիլիք էտիպ շէյ-
թանըն մռնտալաթ օլտըղը քիմսէներին

ճիռմէճինէ չիճա՛ վէրիր խո՛։ զիրա
39 Ալլահ անընդ իլէ խո՛։ Պիզ տահի նէ-
հռւումիէրին ահյարը իլէ Երռսաղիմտէ
անընդ իչըռա էթտիյի՛ չէյլերին ճիռմէ-
ճինէ չահիտ իւ՛։ վէ ադռճա ռսըպ
40 գաթլ էթտիքլերի պռւ ղաթը, Ալլահ
41 իւչինճիս կիւնտէ իչնա էտտիպ, Պիռ-
թիւն դավմա տէյիլ, անճագ Ալլահ
թատրաքընտան մռգատաէմա թա՛նէին
օլունան չահիտլերէ ա՛չիքտար կէօս-
թէտտի. վէ էմմանտտան գըյամ էթ-
տիքտէն սօնրա՛ պիզ տահի անընդ իւէ
42 պէրտաիր էէտիք վէ իչտիր, վէ տի-
րիտիր վէ էօհտիլերին Ալլահ թատրաքըն-
տան թա՛նէին օլունմըշ Հաքքտի քէն-
տահի իտիյինի գավմա վա՛դ էտտիպ չէ-
հատէթ էթմէտիդի պիզէ էմր էթտի,
43 ճիռմէճ պէյղամպէրլերը պռւ դաթա չէ-
հատէթ էտէրլերը քի՛ անա իտան էտնէ-
լերին ճիռմէճտի անընդ իտմի վատթռտը յ-
լէ կիւնահկարընդ 'ա՛ֆվլունա նա՛իլ օլուր։
44 Պէտրոս պռւ չէյլերի սէօյլէմէքտէ իւ-
քէն, քէլամը իչտինէյլերին ճիռմէճտի իւ-
դերինէ Բռւհ իւլ Գռւտս նազիլ օլտու։
45 վէ Պէտրոս իլէ պէրաբեր կէլմիչ օ-
լռա՛ղ՝ ճհզ ի խիթանտան օլան միւ՛մին-
լերը Բռւհ իւլ Գռւտս մէչիհպէտի թա-
՛իֆէյլեր իւզերինէ տահի ա՛էօքիւլտու-
46 յիւնտէն հայրան օլընըլար. Չիրա ան-
լերին լիսանլար սէօյլէյիպ՝ Ալլահը թա՛-
47 ղիմ էթտիքլերինի իչտիրլեր խո՛։ Օ
ղէման Պէտրոս ճէվապէն՝ Բռւհ իւլ
Գռւտս միզիմ կիպի նա՛իլ օլան պու
քիմսէլեր վաֆթիհ օլունմամըշտըր ի-
չինէ, պիր քիմսէ ռուչու մի՛ն՝ էտէ պի-
48 լի՛ր տէյէրէ՛ք, Բաապտն իսթիճէ
վաֆթիհ օլունմալարընդ էմր էթտի.
օ ղէման՝ պիր դաչ կիւն գալմասընը
բէճա էյլէտիլեր։

ՊՌԳ 11

1 Վէ եհովուիյէտէ պուլունան բէռսուլ-
լեր իլէ պիրաաէրլեր՝ թա՛իֆէյլերին
տահի Ալլահըն քէլամընդ գապուլ էթ-
2 տիքլերինի իչտիտիլեր, վէ Պէտրոս Ե-
րռսաղիմի չըգտընը վագըթ էհլ ի խի-
3 թանտան օլանլար, Սէն խիթանտըղ ա-
տէմլէր ճառընա կիրթիպ՝ անլէր իլէ պէ-

բաներբ Թա՛սաի էթանին՝ տէյնէ իւ֊
բով էտէղլէբ իսու։ Պետրոս տասի ան֊
4 ղերբ սըրասըլ էն հիգեայէ էթմէյէ պաշ֊
5 լայըլ, Պէն Թաֆա չէհրիմեէ պուլուա֊
նարագ տուա՝ սա էթմէգաճ իգէն, հալ ը
վճմասէ պիր բլւայ, ճանի պէտիւբ
չարչաճ կիպի պիր գապ ասօրթ ուճքն֊
տան սաբլը օլարագ, սէմասաան ճնոհ֊
6 բիլով պանա կէլտիկինի կէօրտիւմ, վէ
անա սիգագթէլ պագմնգտա իգէն,
զեմինեն հէր գէ֊բլա տէօրթ սայագլը
վէ վահչի հայվանաթ իլէ հաշերաթընը
7 վէ հավա գուշլարընը կէօրտիւմ։ Վէ
պանա՝ Կյ Պետրոս, գալդ, պօղազլա
վէ կե՛ տէյեն պիր սէտա իչիթտիմ։
8 Ամմա պէն՝ Հա՛շա, ճա Բապա, զիբա
հիչ պիր վագըթ հարամ, ճա նապագ
9 պիր չէյ աղզընա կիրմէգտի՛ տէտիմ։ Վէ
օլ սէտա սէմաստան իգինճի տեգի՛ա՝
Ալահճան Թաթհիր էյլէտտի չէյլերի սէն
հարամ սայմա՛ տէյիս պանա ճեվմայ
10 վերտիւ։ Գու իւչ տեգի՛ա վագը՛ օլուա՛՝
11 ճինէ ճիւմլեի սէմայա չէգիլտիւ։ Վէ
իւիթ օլ անտե՛ գայսէրիկտէն պանա
կէօճատերիվիվ իւչ տատմ պուլուճնոը֊
ղըմ իանէնին էօճիւճատ տուգաղլար։
12 Վէ Բուհ պանա՛ Թէրէտտիւա էթմէկէ֊
րեգ անէյը իւիթ պէրապէր կիճ՛ տէտի,
վէ պու ալիը պիրապէր կէտիա՛ օլ տատ֊
13 նէսինէ կիրտիկ։ Ո տասի մէկէյի նասըլ
կէօրտիւճիճիւ վէ անըն գէնտի իանէ֊
սինատ տուգրուպ գէնտինէ իսիթ տապէն՛
նաձայա [տատմէգը] կէօճատերիպ Պետ֊
14 րու լագգպագը Սիմինը տա՛վճե էյլէ։ Ո
տասի ատէնին վէ պիւթիւն իանէնէնին
խէպատնաս վատրթա օլաճագ սէօզլեր
սէօյլէյճէճէգ տիր՝ տէտիկինի պիպէ նագլ
15 էթտի։ Պէն տասի սեօյլէյճէ պաշա֊
սըզըմտա, Բուհ իւլ Գուտաս իսպիտատ֊
տէ պիպիմ իւէրիսիպէ նագել օլսըզը
կիսպի, անէյը իւէրինէ տասի Նոպէ օ֊
16 գա՛։ Օլ վագըթ Բապպէն՝ Ցովհաննէս
սու իւլ վաֆթիպ էթտի, սիզ իսե Բուհ
իւլ Գուտաւել վաֆթիպ օլուճնաճագ սը֊
նըզ՝ տեգիկ քէտտը իսթրըմա կե֊
17 Թիրտիմ։ Իտոլ Ալահ պիպէ վերտիկի
մէվճիպէնին՝ այնինէ Բապպ Ցիսուս
Քրիստոսա իտան էթմէյէրի իւէրինէ

անէյերբ տասի վերտի իսե, պէն քիմ
իտոլ քի՛ Ալլահա մոտաւէքթէ էտե
18 պիկէյիմ՛ տէ՛տի։ Անէյը տասի պուճնու
իչիտինեէ սիւքիւթ էթտիկէր, վէ՛ էօյ֊
լէ իսե Ալահ հայտի իչիտե Քէվկէյի
Թա՛իիկէրեր տասի իհտան էթմէշ տիր՝
տէյիս Ալահը Թէմեիա էյլէտիկեր։
19 Վէ Ստեփաննոս վագը՛տասը իւէրին֊
նէ զուհուր էտէն մուպտագա սէպե֊
պկիճ Թաթ ու մար օլանըար, քէտտիր
եէհուտիւէրտեն մա՛տա հիչ պիր քիմ
տէյի սէօյլէմէյէրէք, Ցիննգկյէ վէ
Գեպրըատա վէ Անթաքիայա գատար
20 կէյտիկեր։ Վէ անէյերտեն պա՛գըլարը
Գեպրըատը վէ Դիրինէյի իտիկեր, վէ Ան֊
թաքիայա վիւտուէլերինճե Նուհնանիճեէ
Թեքեվիւմ էտէնէյերե՛ իսիթտագ էտե֊
բէք, Բապպ Ցիսուսը Թեպկիր էտերբեր
21 իտի։ Վէ Բապպէն էյլի անէյեր իյէ օլ֊
մադէյ, իտոյլի քիմեէ իտան էտիս՛
22 Բապպա տեօնիւս։ Վէ պուճնըարընն իտա֊
պերի Նրուսաղեմ քիլիսէսինին գուլա֊
ղընա վատըլ օլատգտա, Բառնապատը
Անթաքիայա գատար կէյտիկ իւէրե՛
23 կէօնեէրտիկեր։ Ո տասի վատըլ օլուա՛,
Ալահըն լութֆընը կէօրտիւգաե՛ մէս֊
տուբ օլատե։ վէ Բապպա ճան ու կեօ֊
նիւլտեն սատրգ գալատըր՛ տեյիս ճիւմ֊
24 լէսինէ նասիհաթ էթտի։ Ցիրտա քէն֊
տիսի էյի վէ Բուհ իւլ Գուտալե վէ ի֊
մանէյե մէտրտե պիր ատեմ իտի։ վէ պիր
չօգ խալգ Բապպա միւնասիպ օլատե։
25 Ո գէման Բառնապատա Սօղոտը ապատագ
իւէրեն, Թարսուտաա չէգըտ՛ անը պուլա֊
իւէրեն, Թարսուտաա չէգըտ՛ անը պուլա֊
26 րագ Անթաքիայա կէյի իրտի։ Վէ անէյեր
Թէմատ պիր սէնե գատիքընաա քիլիսէ
իլե ճէմ՛ օլուա՛ չօգ խալգա Թա՛իմ՛
էթտիկեր։ վէ չատիտալերին Խրիսթիան
Թէսմիյէ օլուճնաճագը էվվէլա Անթա֊
քիատա օլատե։
27 Վէ օլ կիճնէյերտէ՛ Նրուսաղեմտեն
Անթաքիայա իշճանի սէօյլէյճէյեր է֊
28 նէսի, Անէյերտեն Ագապոս նամընատա օ֊
լան պիրի գատըտ՛ պիւթիւն սիճնատա֊
տա պիր պէօյիւք գըթիտգ օլաճագընը
Բուհըն գուվվեթիյլէ պէչան էթտի։
պու տասի Գլաուտիոս [Գայսէրինէ]

---

*Պա՛զըտ՝ Նուհնանիէյերե

29 կիւնէրինաէ վագը՝ օլսուս վէ չա-
յիրալէր հեր պիրի իգթիսարընա կէօ-
րէ եհովանկաէ մուգիմ պիրաուէրլէ-
րէ ի'ուանէ կէօնաէրժէյէ գարար վէյտի-
30 լեր։ Վէ պուննու Բաուհարաա վի Սօղու
էվինէ իհթիյարլաա կէօնաէրէրէք,
իձրա տախի էհտիլեր։

ՊՁ.ՊՁ 12

1 Վէ օ զէման Հերովդէս մէլիք քիլիսա-
տէն պա'զըլարընա զուլմ էհմէք իչիւն
2 էլ ուզաարսպ, Յովհաննէսին գարնաագը
3 Յակորոսը գերըճէկ գաթլ էհտի։ Վէ
նէհուտիլէրին պու չէյտէն խօշնուտ
օլարգ լարընը կէօրմէկլէ Պետրոսը տա-
խի Թուէյտու։ (վէ ֆէթիր կիւնլէրի ի-
4 տի։) Վէ անը Թուէյտգաա, Փըսհոան
սօղրա խալգըն էօնիւնէ չրգարմագ
Նիյէթիլէ, անը պէգլէմէք իչիւն հեր
պիրի աէօրթ Նէֆէրաէն միւրէգգէպ
աէօրթ Թագըմ 'ասգերէ Թէսլիմէն
5 հապսխանէյէ ադտը։ Պու սուրէթԸ
Պետրոս հապսխանէտաէ մահֆուզ իտի,
վէ անըն իչիւն գիլիսաէտէն ակվամ
իւգրէ Ալլահա ուտ'ա օլունույօր իտի։
6 Վէ Հերովդէս անը իգՀար էաէճէգ օլ-
մըղընտա, օլ կէճէ Պետրոս իգի զէն-
ճիրլէ պաղը օլարագ իգի 'ասգերին
արասընտա ույույուս' պէգճիլէր տա-
խի գափուընդն էօնիւնաէ հապսխանէյի
7 պէգլէմէգտ իգէն, Ի՛ԺԸ Բաղպընդն
պիր մէլէյի եանընտա ուտըուս' օլ
խանէտաէ պիր նուր լէմ'ան էհտի։ Վէ
Պետրոսդն եանընտա վուրարագ անը ու-
յանըտըրըս' Թէզ, գագ' ակվնկալէ,
8 էլլէրինէն պէնճիրլէր ուիւլուիւ։ Վէ
մէլէգ անա՝ 'Փուչաղընդը գուչան, վէ
չարըգլարընդը կիյ' ակտի. օ տախի
պէօյլէ էհտիգաէն ուօղրա, Հինէ անա'
Էվաապընդը կիյիպ արարմ սբըա կէյ'
9 ակտի։ Ո տախի չզգըպ արտը սբըա
կիհտի, վէ մէլէգ վասրթասբյէ վագը'
օլան չէյ հագիպէ օլարընդը պիրմէյիս'
բիյա կէօրիւյօրըմ գանն էաէր իտի։
10 Վէ պիրինճի վէ իգինճի գարաղօլը կէ-
յիպ չէհրե չզգըլան ակմիր գաուրա
կէլտիլեր, պու տախի գէնտիլիյինաէն
անլըբէ ադըլմաղէ, չզգըպ սօգաղընդն
պիրինի կէչտիգլերի կիպի, մէլէգ ան-
11 ակէն այրըլար։ Վէ Պետրոս գէնտինէ
կէլիպ' Բապպ գէնտի մէլէյինի իրսալ
էտիպ, պէնի Հերովդէսին էլինէնէն վէ
նէհուտի գավմընդն մէ'մուլ էհթիգ-
լերինին ճիւտէսինաէն գուրթարտընը-
նը չիմռի եագլինէն պիրիրիմ' տէսի։
12 Վէ Բէֆգըքիւր էտիպ' Մարկոս լա-
գըպը Յովհաննէսին վալիտեսի Մարի-
ամընն խանէսինէ կէլտի. օրտուա տախի
չօգ քիմսէլեր ձէմ' օլուպ' ուտ'ա է-
13 տերլեր իտի։ [Պետրոս] հավլուս գափու-
սընը չալտգտա, Բօտա խանինաէ պիր
14 խատիմ գուլագ վերմէյէ կէլտի։ Վէ
Պետրոսդն սէսինի Թանըմադլէ, ակտը-
րէթինաէն գափուսը այմայըպ իչէրի
սէչիրտէրէք, Պետրոսդն գափու էօ-
նիւնաէ տուրտրընդը խապեր վերտի։
15 Վէ անլեր Մերգուժէյէ' Զըլարըմըշ սրն,
տէտիլեր։ օ իտ' Պէղլէ տիր' տէյիս
Բ'ֆքիա էհտիգաէ, անլեր տաւսի' Ա-
16 նըն մէլէյի տիր' տէտիլեր։ Պետրոս ի-
տէ պիր ուիւգիյէ գափուսը չալտգտա
օլուպ' աչտրգտարընտա անը կէօրիպ
17 հայրան գալտրըար։ Ո իտ էլիյէ' Ուիւ-
գիւթ էաինիպ' տէյիս իշարէթ էտէ-
րէք, Բապպըն քէնտիսինի հապսխա-
նէտաէն նէ վէճճիլէ չըգարտրընդը անլէ-
րէ նագլ էհտի։ Վէ' Պու չէյլերի ճա-
կըռտաա վէ պիրգտաէրլերէ խապեր վէ-
րինիզ' տէտիգաէն սօղրա, չըգըպ սի-
18 կեր պիր մաճալէ կիհտի։ Վէ կիւն-
ուիւզ օլտըգտա, Պետրոս նէ՞ օլուտ'
տէյիս 'ասգերէրը արասընտա պիր չոգ
19 իզթիրապ վագը' օլուտ։ Հերովդէս
տախի անը գրայըպ պուլամաղընդն-
տան, իսթինթագտան սօղրա պէգճի-
լերին գաթլ օլունմալարընդը էմր էլլէ-
տի. պա'եհուտ եհուտիյէաէն Գայսե-
րիյէյէ էնիպ' էրտա իգամէթ էլլէտի։
20 Վէ Հերովդէս Ցիւրոս վէ Սիգոն է-
հալիսինէ զաղապլանմըշ օլմաղլէ, պոն-
լար քէնտի տիյարլարը մէլիյինն ուէտէ
Թարաքընտաան պէօլէնմէգտէ օլարընդն-
տան, պիլ էհթիճագ անըն հուզուրը-
նա կէլտիլեր, վէ մէլիյինն մապէհմէսի
օլան Պլաստօսը իգնա' էաէրէք' սուլ
21 Թալեպ էհտիլեր։ Վէ պիր մուա'յէն
կիւնտէ' Հերովդէս միւլուքանէ էլպի-

աչսինի կկիսի՝ քէւրսիւտէ օթուրա-
քագ, անլէրէ պիր նուֆթ իրաա էլլէ-
22 սի, խալդ տախի՝ իլահ սէսի տիր, վէ
ինսան ահէ տէյլէ տիր՝ տէյիւ նիտա
23 էտէր խան։ Վէ մէճմի Ալլահա վէրմէ-
տիի իչինի տէր 'ագապ Բապպէրն մէ-
լէյի անը վուրտու, վէ անը գուրալար
24 Եէվհիյլէ Քէսիւմ ի լուհ էֆտի, վէ
Ալահրն քէլամը իտ իչէրիլէյիկ նէղը
օլուհմագաա խի։
25 Վէ Բառնաբաս իլէ Սօղոս խրամէֆթի
Քէքմիլ էֆտիքտէն սօնրա, Մարկոս
լագբալը Յովհաննէսի տախի՝ պէրաապէր
ալարագ, Երուսաղէմտէն 'ավտէր էֆ-
սիլէր։

ՊԱՊ 13

1 Վէ Անթաքիաա պուլունան քիլիսէ-
տէ պա'ղը իչհամէ սէօյլէյէնլէր վէ
մու'ալլիմլէր, Եառնի Բառնաբաս վէ
Նիքքէր ունէնլէն Սիմէոն վէ Ղիրինէյլի
Լուքիոս հէմ բէ'իս էր բուա՝ Հերոմ-
դէս իլէ պէրաապէր պէսէյհմիշ օլան
2 Մանայէն վէ Սօղոս վար իտի։ Վէ ան-
լէր Բապպա 'իպատէթ էտիա՝ օրուճ
թութարդլարը սբրաաա, Բուհ իւլ
Գուաս՝ Տա'վէթ էֆտիյիմ իչ իչինն
Բառնաբաս իլէ Սօղոսը պանա Թախ-
3 սիս էտինիզ՝ ահաի, Օ գնման օրուճ
թութուպ վէ տու'ա էտիպ՝ էլլէրինի
անլէր իւէրլինէ գօսդրտան սօնրա
կէօնահբոիլէր։
4 Իտի պուհնար Բուհ իւլ Գուաս Թա-
լաքընտան իրաալ օլունմագլէ՝ Սէլեվ-
գիյէ էնիպ, օրատան կէմիյէ Գըպրը-
5 սա կէյտիլէր։ Վէ Սալամիսիա վիս-
տալլէրինաե ԵՀուտիլէրին սինագօղ-
լարընաա Ալլահրն քէլամընը վա'ղ է-
տէրէք էտի, Ցովհաննէս տախի անլէ-
6 րին խրատէթինաե էտի։ Վէ փաֆօսա
գատար տատան կէյիպ՝ Պարէեսու՝
իտիինաե սէհրպաղ վէ Եաշանճը փէյ-
գամպէր պիր ԵՀուտի պուլունար։
7 Պու տատմ 'ագիլ պիր զաթ օլան Սէր-
գիօս Պօղոս վալինին Եանընտաա պու-
լունուբ էտի։ պու զաթ Բառնաբաս ի-
լէ Սաղոսը տա'վէթ էտիպ Ալլահրն քէ-
8 լամընը տինլէտմէյէ արզուս էֆտի։ Ամմա

էլիմաս, Եառնի սիհրպաղ, (չիւնքի ի-
մի պէհյլէ թէրճէմէ օլունուբ,) վալիյի
իտանատան տէօնտրմէյէ չալըշարագ։
9 անլէրէ գարշը տուրաուբ, վէ Սօղոս,
Եառնի Պօղոս Բուհ իւլ Գուաս լէ մէմլու-
օլուա՝ անա տիրգագաթլէ նաղար էտէ-
10 րէք, Էէր հիլէ վէ հէր չիրէյէթլէ մէմլու
օլան շէյթան օղլու, հէր սաահրն
տիւշմէնի, Բապպրն տօզրու Եօլլարրընը
իւիսաա էթմէ՞քտէն վէրտագաթ էթմէ՞զ
11 մի սինո՝ վէ չիտան իչթէ Բապպրն էլի
սէնին իւ զէրինտէ օլուա՝ պիր միսա-
տէթ կիւնէշ կէօրմէյէրէք, քէօր օլա-
ճագարն՝ ատկըլի կիպի, իւղերինէ տի-
ման վէ գառանլըգ տիւշմէքլէ, տօղա-
չըպ էլինտէն Թոթաճագ տատմ տրար
12 խան։ Օ գնման վալի վագը՝ օլանը կէօր-
տիւքտէ, Բապպրն Թաղլմինէ Թ'աճ-
ճիւպ էտէրէք՝ խան էլլէտի։
13 Վէ Պօղոս բէֆիդլէրի իլէ փաֆօսաան
հարեքէթէ էտիպ՝ փամֆիլիատա քեա՞ին
փէրգայա կէչտիլէր։ ամմա Յովհաննէս
անլէրտէն այրըլըպ՝ Եօրուսաղէմ 'տվ-
14 տէթ էֆտի։ Անլէր տախի փէրգատան
կէչիպ փիսիտիատա վագը՝ Անթաքիա-
յա վասըլ օլորլար, վէ սէպթ կիւ-
նինէնտ սինագօգա կիրիպ օթուրտրլար։
15 Վէ Թէվրաթ իլէ փէյղամպէրլէրը օ-
գունաբգատան սօնրա, պինագօղ րէ'ի-
լէրի անլէրէ Խոսէր կէօնտէրիպ՝ էյ
պիրատէրլէր, էյէր գալմա նասիհաթ
Եօլլու պիր քէլամընըզ վար իսէ, սեօյ-
16 լէյինիզ՝ ահաիլէր։ Օլ վագբէր Պօղոս
գալգըպ՝ էլլէյէ իչարէթ էտէրէք աե-
տի քէ՝ էյ պէնի Իսրայէլ վէ Ալլահ-
17 տան գօրգանլար, տինլէյինիզ։ Պու Իս-
րայէլ գամմընդն Ալլահր ճատատրմընը
ինթիխապ էյլէտի, վէ գամմը Մըսըր
տկրարընտա զուրպէթտէ իկէն կի՞-
սէ լտիպ, անլէրի օրատան կիւքտէլիդ
18 պադուսըյէ չըգարար՝ վէ անլէրի
թագրիպէն գըրգ սէնե միսաեթ
պէրրկէտէ պէսլէմիքտէն սօնրա,
19 Քէնանան տկարընտա Եէտի Թա՞րքե Հե-
լաք էտէրէք, Եէրլէքրինի անլէրէ միրաս
20 օլմագ իւզրէ վերտի։ Պա'ահէտու Թագա-
րիպէն տէօրթ Եիւզ էլլի սէնե Սամուէլ
փէյղամպէրէ տէյին Հագիմիքը վերտի։
21 Անտէն սօնրա մելիք Թալեպ էթմիքը-

լերինտե, Ալլահ անլերէ գըրգ սէնէ
Ռենհամին սըպէրնատն Գիս օղլու Սա-
22 ւուղը վէրսին, Վէ անը 'ազ եթմիք-
տէ, անլերէ մէլիք օլմագ իւղրէ Դա-
ւիթի զուհուրա կէթիրիպ՝ անըն հագ-
գընատ չէհատէթ տախի էտերէք, Դա-
ւիթ իպն ի Յեսսէյի քէնտի գալպիմէ
մուվաֆֆղ պիր ատամ պուլսրմ. հէր
պիր միւրատրմըզ իճրա էտէճէք տիր՝
23 ատտի, Պուննուն նէպոլնատէն Ալլահ վա'-
տա կէօրէ Իսրայէլէ պիր Իսլատքեար,
եատնի Յիսուսը զուհուրա կէթիրսի-
24 Վէ օ մէ'մուրկէթ իճրասընա պաշա-
մագատն եվվէլ՝ Յովհաննէս պիճիէն
Իսրայէլ գավմընա Թէվպէ վաՅիդկղնի
25 վա'զ էթմիշ իտի՝ Վէ Յովհաննէս մէ'-
մուրկէթինի իմմամ էթմէկ իւղրէ Ի-
քէն ատաի քի՝ Պէնի քիմ զանն է-
տէրսինիզ. Պէն Մեսիհ ատկիլ իմ. լա-
քին իզիթ պէնտէն սօղրա՝ պէն այագ
գապալարընը չըգարմազա լայըգ օլմա-
26 սընըմ զաթ կէլիյօր, Նա պիրատէր-
լէր, պէնի Աքրահամ Նէսլի իլէ ար-
նըզատա Ալլահտան գօրգանլար, պու
խէլասըն խապկըն սիզ իրսալ օլուն-
27 մըշ սըր. Զիրա Նըրուսաղմ էհալիսի
իլէ ըհ'իսլէրի անը վէ հէմ տէ հէր
աէպթաէ օգունան փէչդամպէրլէրին
քէլամլարընը պիլմէտիքլէրի Իչուն, Ի-
զէրինէ հիւքմ էթմէքլէ ։ Էվամ'ըը
28 իմմամ էթթիլեր, Վէ գաթլէ հիչ պիր
աէպէպ պուլմատգլարը հալտե, Պիղա-
տոսատան անըն գաթլինի Թալէպ էթտի-
29 լեր, Անըն հագգընատ մուհաքրէր օլուն
չէյլէրին ձիւմլէտինի իմմամ էթտիքտէն
ատնրա, անը ադամատան էնտիրիպ գապար
30 գօտրլար. Ամմա Ալլահ անը էմմաթատան
31 իհնա Կլլէտի. Օ ատաի քէնտիսի իլէ
պէրատէր Գալիլեատան Երուսաղէմէ
չըգանլարա չօգ կիտնլէր կէօրմէնիւա՝
անլեր տաճի գալմ իչուն անըն չա-
32 հլսլէրի տիր՝ Վէ պիվ եճատարմըզտա
օլան վա'տը սիպ Թէպչիր Էտիյօրըզ.
33 Շէյլէ քի Ալլահ Ծիսուսը իհնա էթ-
մէքլէ, անը պիզ ատլերին Եվլատընա
իմմամ էթմիշ տիր, Նիհնէքչի իլինէճ
Մէզմուրատա տաճի՝ Սէն օղլում սընն,
սէնի պու. կիտն Թէվլիա Էլլէտիմ՝ տէ-
34 յիւ մուհաքրէր տիր՝ Վէ անը էմմաթ-

տան իհնա Էտիպ՝ արթըգ չէսրիւմէք-
լիպ բիւճուտ՝ էթմէկլէճինի տաճիր՝ Դա-
էիթէ օլան 'ազիզ վէ էմին վ'ոլարը
35 սիզ վէրէճէկիմ՝ ատմիշ տիր՝ Անըն Ի-
չհէն պաչգա Մէկոռնատա տաճի՝ Մու-
գատտսինի չիւրիւմքլիք կէօրմէյէ
36 պրագմայաճաղսընը՝ ատտի, Զիրա Դա-
էիթ քէնտի 'ատբընատա Ալլահընը իրա-
ատթինէ Իսրատիթ էթմիշ օլարագ,
ոյդոյա վարրսվ եճատարնատ մատն-
գամ օլմասրյէ չիւրիւմքլիք կէօր-
37 տիւ. Ամմա Ալլահընը իհնա էթտիկի
38 զաթ չիւրիւմքլիք կէօրմէտու, Իտոի,
Էյ պիրատէրլէր, սիպ մ'իւմ օլատն
քի կիւնահլար 'աֆվը սիպ պուննուն
39 վատրթատրյէ վ'ազ օլատնուր. Վէ
Մովսէսին չէրի'ատը վատրթատրյէ
Թէպրիյէ օլոնամատրղընըզ Ճիւմքէ էչ-
էլբուէն՝ հէր իման էտէն պուննուն վա-
40 սրթատրյէ Թէպրիյէ օլոնատուր, Իտոի
ատգընընըզ, օլմայա քի վէչդամպէր-
41 լէրատ, Էյ Թահգիր էտոիճիլեր, պագ-
նըզ, վէ Թէ'ամճիւպ էտիպ Թէվքի օ-
լատնըզ. դիրա սիզին կիտնլըճիտնտե
պիր իչ էտլերիմ՝ Եօյէ պիր իչ քի էչեր
պէրի, սիպ նագլ էտոլրատ Ինանմայա-
ճագրընըզ՝ ատչիւ պուլյուրըատն գէլեմ
իւգերինէտ կէլե.
42 Վէ [նէհուտիլերին պինաղողընատն
չըգտրգլարընատա, [Թա'ինգէլեր] պու
սէօզլերին կէլճէկ սէպթ գէնտիլերի-
43 նէ սէօյլէնիլճէսինի բէճա էթտիլեր. Վէ
ճէմ'աթ ատաղլարգատա, Նէհուտիլեր
իզէ էհ, ի Թագվա միհէթտիլերատէն
նիչէլերի Պօղոս իլէ Բառնաբասըն պա-
տը սըրա կիճէտիլեր. պուննուր ատտի
անլերէ սէօյլէյիպ, Ալլահընը լութֆն-
ատա տապիթ օլմուտարը իչուն նատսինթ
44 էտէրլէր իտոի, Վէ էրթէտի սէպթ կիւ-
նինտե Թագրիպէն պիճիէն չէրը Ե-
հավէ Ալլահընը քէլամընը տինլէմէյէ
45 ճէմ'ատ օլատու, Վէ Նէհուտիլեր իտոիգը
կէօրսէճատե հատատլէ ատօլմաղլէ, Պօ-
ղոսըն սէօյլէտիպ չէյլերէ ի'ֆիրատ վէ
քիւֆիր էտերէրք, Մուհատլէքէթ էտէր-
46 լեր իտոի, Օլ վագըթ Պօղոս իլէ Բառ-
նաբաս ճէսուրատնէ սէօյլէյէրէք Ալլա-
հընը քէլամընը էվվէլա սիպէ սէօյլէմէ-
վատճիպ իտոի. Փագաթ սիզ անը բէտտ

էսիսլ՝ քէնտինէզի եպէսի հայաթա
լարդ կէօրմէսինիկ հալտէ, իշթէ
47 Թա՛ֆիթլերէ թէվզի ճաճհէ եաէրիլ։ Զի-
րա Բապպ պիզ պէօյլէ, Իա՛նի՝ Զէմի-
նին նիհայէթինէ գատար պա՛իս ի խէ-
լա օլարըն՝ ատկիւ սէնի Թա՛ֆիթլերէ
նուբ օլմագ իւզրէ նասպ էթտի՞ տէ-
48 յիւ ես էթմիշ տիր՝ տէտիլէր։ Վէ
Թա՛ֆիթլերը պուննու իչլիմիզաէ, մէս-
բուր օլուպ Բապպըն քէլմիսը Թա՛զիզ
էթտիլեր. վէ եպէսի հայաթա Թա՛նին
49 օլունանլար իմանա կէլտիլեր։ Վէ
Բապպըն քէլմէս պիւթինն օլ տիյար-
50 ատ նէյր օլունմադտան իւրւ։ Ամմա նէ-
հուտիլէր ևէվ ի Թագվա վէ միւ՛թէպեր
գարըլար իլէ չէհրին պէօյիւքլերինի
Թահրիւք էտիպ՝ Պօղոս իլէ Բառնաբաս
՝ասէյհինի Թէ՛ատռի չըգարարագ, ան-
լէրի քէնտ սինօրլարընատան Թարա
51 էթտիլեր։ Պունլար տախի այագլարը-
նըն Թօզընը անդերէ գարզը սիլքիվ
52 Գօնեատա կէլտիլէր։ Շայիրլէր իսկ մէ-
սէրրեթ վէ Րուհ իւլ Գուտուլ մէհմա
օլուրլար իւրւ։

ՊՂՊ 14

1 Վէ Գօնեատա անդեր պիրլիգտէ նէ-
հուտիլէրին սինագոգընա կիրիպ չէօյլէ
սէօյլէ սիպէր քի կերէգ նէհուտիլէրը վէ
կէրէգ Նատնանիլէտտէն պիր չօգ խալգ
2 իմանա կէլտի։ Ամմա միւ՛մին օլմայան
նէհուտիլէր Թա՛ֆիթլերէրին գալպլէրինի
պիրտաւէրլէր ՝ալէյհինէ Թահրիւք էտիպ՝
3 Իթնատ էթտիլեր։ Անդեր իսկ գո՛նճի
՝ինայէթինին քէլմէնատ չէհատէթ է-
տէն՝ վէ անլէրին էլլէրինի ՝ալատիլէր
վէ միւ՛ճիզլէր իճրասընը իհսան էտեն
Բապպա Թէվֆիգքիէ։ Եակրէգ ճեսու-
բանէ սէօյլէտիլեր, վէ օրատա խայլը
4 գէտան մէգա էթտիլեր։ Ամմա չէհրին
ճեւմհուրը իկի ֆըրգա օլուպ՝ պա՛զը-
լարը նէհուտիլէրին վէ տիկիլէրի բէ-
5 սուլէրին Թարաֆտարը օլորլար։ Վէ
Թա՛ֆիթլերը վէ նէհուտիլէր իլէ բէ՛իս-
լէրի անդերի Թահգիր էտիպ Թաչա-
մագ իչիւն հիւճում էթտիգ իւզրէ ի-
6 գէն, Անլէր խապէր ալպագ Լիգաօնիա-
նըն չէհրլերի օլան Լիսթրա վէ Տէրպէ
7 վէ էթրաֆ սէմթլերէ ֆէլըսթիլ, Օրա-
տա պէչտրէթի Թեպղլեր եակրէգեր իսկ։
8 Վէ Լիսթրատա՝ այագլարը գուվվէթ-
սիզ, անատանն տօղմա տագաֆ՝ վէ հիչ
պիր վագըթի ևէվրիմմիչ պիր տաէմ
9 օթուրույոր իսկ։ Պու քիմսէ Պօղոսըն
սէօյլէտիլինի ՝իչիէտիլինտէ, օ տախի
անա տիգգաճլէ նազար ետպա՝ չիֆա
պուլմագ իչիւն իմանը օլարդընը կէօ-
10 րէրէգ, ևէ՛քսէկ սեսլէ, Գալգ այագ-
լարդընի իւզերինէ տուր՝ ակմէպէ իւզերիս-
11 նէ։ Սըդարըպ ևէվրէատիս՝ վէ խալգ
Պօղոսըն եասիպտղընը կէօրիճէն, սես
գալարըպտագ, Լիգաօնիկէ լիսանը իւգ-
րե՝ Իլահլար ինսան սուրէթինէտ նէս-
12 զուլ էթտիլեր՝ տէյէրէգ, Բառնաբասա
Զէֆս, Պօղոսա տախի՝ պաչըճա սեօյ-
լէյէն օ օլարդընատան՝ Հերմէս Թէտիկի
13 էթտիլեր։ Վէ չէհրին Քօնիճատ օլան
Զէֆս ֆոռնըճըն քեհանինի գատիլարդն
Քօնիճէ պուղալար իլէ չիչէգտէն եա-
պըլմըշ Թաճլար կէթիրիպ՝ խալգ իլէ
պէրապէր գուրպան էթմէգ իսթէտի
14 իսկ տէ, Բառնաբասա իլէ Պօղոս բէսուէ-
լէր պունու իչիթմէլերինէ՝ լիպսալարը
նը երդթագագ, խալգըն ագաբնա ա-
15 Թըղըպ նիտա էտերէգ, Էյ ատէռիէր,
պու չէյլերի նի՞չինէ էտիյօրսունըզ։ Պէզ
տախի սիզին իլէ հէմալ ատէմիէր օ-
լուպ սիզի Թէպղիր էտերիզ զի պու
պաՌԹըղ չէյլերտէն վազ կէչիպ՝ սէմա
իլէ գէմինին վէ ռէնիգէն վէ անլէրտէ
պուլունան ճեւմիճ չէյլերին խալխի
օլան հայ Աղլահա ըիւճու՝ էտեսինիզ։
16 Վէ Օ՝ կէղմիշ տէվրլերտէ ճէւմէճ իւմ-
մէթլերի քէնտի եօլլարընա սիւլուբ
17 էթմէյէ պըռագը իսկ տէ, Պունունլէ
պէրապէր քէրէմ էտերէգ սէմաատն
պիպէ եաղմուր իլէ մահնուլատր միվ-
սիպէր իհսան էթմէգլէ գալպլէրիմիզի
Թա՛մ վէ մէսերլերինէ տօղատբա-
բագ քէնտինի չէհատէթպէ պրագմա-
18 տը՝ տէտիլեր։ Վէ պու սէօյլերլէ քէն-
տիլերինի դուրպան էթմէգտուն խալգը
կիւճլէ մէն՝ էթտիլեր։
19 Ամմա Անթոգաքիա վէ Գօնեատան նէ-
հուտիլէր կէլիպ խալգը գանատրարագ
Պօղոսը Թաչտարլար, վէ ճօղմիւշ զանն
էտերէգ՝ անը չէհրտէն տըրարը սիւ-

20 րի՝ քէտիւլէր՝ Ո խսէ, շայիրդէր անը
իհաթա էթմիշ օլսըդը հալտե, գալ-
դըպ չէհրե կիրտի, վէ էրթէսի կիւն
Բառնաբաս իլէ պէրապար Յէրպէյէ 'ա-
դիմի էյլէ տի՝

21 Ու չէհրտէ տախի պէյթպէթի Թէսալո-
նիկի՝ նիզէ քիմսէլէրի շայիրա էթ-
միշտիւն օսմրա, Լիսթրա վէ Իկոնիա
22 վէ Անթափիայա 'ալամէթ էտիպ, իման-
սա տարութ օլմասըդը իչիւն Նաախաթ
վէրէրէք, վէ՝ Պիզի մէղքիսէթ Ուլահա
չօգ մուհայագալարլէ կիրմէկ կէրէք
սիր՝ տէյէրէք, չայիրաէրդէն գալարէ-
23 րինի գուվվէթլէնտիրըլդը խոր. Վէ
անէր իչիւն հեր պիր քիլիսէյէ իխթի-
յարլար Նասդ էթտիւէր, վէ օրուճ
ԹուԹուսդ տուա 'էթտիքտէն օսմրա,
անէրի իման էթտիգէրի Բադպա ըս-
24 մարլադըր՝ վէ Փիսիտիատան կէչիպ
25 Փամֆիլիայա կէլտիւէր. Վէ Քէրդաա
քէլտէ աէօղէտիքաէն օսմրա Անտալ-
26 եայա էնիպ, Օրտաան պիմիրմիշ օլ-
տըգլարը իշ իչիւն, Ալլահըն լութֆը-
նա ըսմարլանարգլարը մահաճէ, Հառնի
27 Անթափիայա ատէնիզատն կէչտիւէր, Վէ
'ասըլ օլարգլարընաս՝ քիլիսէյի ճէմ'
էտիպ՝ 'ասըԹալարը իլէ Ալլահըն իճրա
էթտիկի ճիւմլէ չէյլէրի, վէ Թա՛իֆէ-
լէրէ իման գաւուսընը աչորդընը հի-
28 քեայէ էթտիւէր. Վէ օրտաա չայիրա-
լեր իլէ խայլի միւսաէթէ իգամէթ էթ-
տիւէր.

ՊԱՊ 15

1 Վէ նէհուտիյէտէն պա'զը քիմսէլէր
էնիպ՝ Լյէր Մովսէսին այնի իադրէ խի-
թան օլունմադընըշդը խէլաս պուլա-
մադընշդը՝ տէյիս պիրտաւէրլէրէ Թա՛-
2 լիմ էտէրլէրը խոր. Իսոի Պողոս վէ
Բառնաբասըն անէր իլէ չօգ միւնա-
զա'ա վէ միւսահապէ սիրտը օլմադըգ, պու-
մէսա՛էլէտէն ուօլայը՝ Պողոս վէ Բառնա-
բաս իլէ քէնտիլէրինէն տիկէր պա'զը
քիմսէլէրին Երուսաղէմ էլչուէլըր վէ
իխթիյարլարդըն էտնդրա չէգմալարընա
3 գարար վէրտիլէր. Անէր տախի քիւխէ
Թարաքընան Թէչէլ՝ օլունմադըգ Փի-
նիգիա վէ Սամարիատան կէչիյէ Թա-
'ղիվէլէրին իման կէլմիշլէրինի իքա-
տէ էտէրէք, ճիւմլէ պիրաուէրլէրէ 'ա-
4 զիմ ակսերէթ վէրտիլէր խոր. Վէ
Երուսաղէմ վասըլ օլտըգլարընաս,
քիլիսէ վէ բէչուէլէր վէ իխթիյարլար
Թարաքընան գաւուէլ օլունուպ՝ Ալ-
լահըն քէնտի վասըԹալարընդըլդ իճրա
էթտիյի չէյլէրին ճիւմլէսինի նագլ էթ-
5 տիւէր, Վէ Փէրիսիկէր Փըրգասընան
իման կէլմիշ պա'զը քիմսէլէր գալդըպ՝
Անէրի խիթան էթմէկ վէ Մովսէսին
չէրի'աԹընը հրգդ էթմէլէրինի Թէն-
պիհ էթմէկ լազըմ սըդը՝ տէյիտիւէր.
6 Պունուն իւզէրինէ բէսուէլը իւչ իխ-
Թիյարլար պուէ մէ՛էլէյնին միւզաքէրէ-
7 սի զըմընդնա ճէմ' օլտըդար. Վէ չօգ
միւպահէսէտէն սօնրա Պէտրոս գալ-
գըպ անէրէ խիթապտէն՝ Էյ պիրաուէր-
լէր, Թա՛իֆէլէր պէչաբէյնէն քէնտիդ-
նը պէնիմ աղդըմնան իչիտիպ իման
էթմէյէդի իչիւն Ալլահ ադրադընան
էվվէլդէ կիւնէրդաէ, պէնի ինթիխապ
8 էղէ տիյինի պիլդըսինիդ՝ Վէ գալպէրի
պիլէն Ալլահ Բուհ իւլ Դուաասը պիզէ
վէրտիյի կիպի՝ անէրէ տախի վէրմէք-
9 լէ, անէրէ չէհտաէթ էթտի. Վէ գալպ-
էրինի իման փաքէյէրէք, պիզիմ
10 իլէ անէրի Թէֆրիգ էթմէտի. Հալ
պէդյէ իգէն, Նիշիւն շայիրալէրին պօյ-
նընա կէբէք էճտաադընդըն՝ կէրէք
պիզիմ Թէհամմիւլ էտէմէտիյիմիզ պիր
պօյունաորդը գօսմալէ, Ալլահը Թէճ-
11 րիպէ էտէրսինիզ. Լաքին անէրը միսիլ-
լիս, պիզիմ տախի Բաագ Ցիսուս Քրը-
իստոսըն՝ Ինայէթկէյէ խէլաս պուլա-
ճաղընդզպա ինանըրըզ՝ տէտի.
12 Ո զէման պիւթթիւն ճէմ'ադթ սիւ-
քիւթ էտիպ՝ Բառնաբաս իլէ Պողոսըն
քէնտի վասըԹալարընդա Թա՛իֆէլէր
ադասընտա Ալլահըն իդգար էյլէտիյի
ճիւմլէ 'ալամէթլէրի վէ միւ'ճիզլէրի
հէքտաէթ էթտիքլէրինի տինլէր խոր.
13 Անէրը տախի քէչմսը Թէմամ էթտիք-
տէն սօնրա, Ցակոբոս ճէվապէն՝ Էյ
14 պիրաուէրլէր, պէնի տինկիյինիդ. Ալ-
լահըն Թա՛իֆէլէր ադասընտան քէնտի
իսմի իչիւն պիր գավմ ալմագ իւգրէ,
Էվվէլտէն անէրին Նասըլ զիյադէթ էթ-
15 տիյինի Սիմէոն հիքտայէ էյլէտի. Ու-

նա տախի վկայասպզելքերին քեզաւիլորը
16 մուխապզգ սբբ, Նիթ-քիմ՝ Պաւնաան
ասզոյս տէօնիւալ՝ Դաս ինքին տուչվիչ
մեսքէնեին թէգբար պլինա, վչ երզելը-
մըշ եէրլերինվ թա՛միր էտիալ՝ անը
17 թէգբար գուրաճաղըմ. Թա քի ա-
տէմկերին պագիվերի իլչ խամիմ իւզը-
լերինան անրլաըզը թա՛իթիլերին ճիւմ
լեսի Բապպը արայալար՝ տէյիս պաւն-
լարըն ճիւմկեինի իձրա կանն Բապպըն
18 պայտըտզը մաեհարբեր տիր, Փէնտի
իլչերինին ճիւմկեսի էզելանն պէրու
19 Այլահա մա՛լիւմ տիր, Պաւ Էջլանն պէն
միւնասիպ կէօրիբրիւմ քի՛ Ալլահա խ-
ման էտէն թա՛իթիլերբե էզիյեթ վեր-
20 մկլիմ՝ Անճազ փութլարըն քէզա-
հեթելերինտէն վչ պինասան վչ պօղոս-
մըշ նէ անեէտէն վչ գանասան իձթինայ
էթսինլեր՝ տէյիս մէզքուպ եաղալըմ՝
21 Զիրա գասիմ զէմանլարասան պէրու,
Մոսկս հէր սէպզ կիւնիւ սինաղոգ-
լարաա օգուն մագաա օլըպ, հէր շէհր-
տէ անը վա՛զ էտէնելեր վար սըր՝ տէ-
սիս.
22 Ո զէման պիւթիւն քիւսէ իլչ ըհ-
սուլլեր վչ իմթիյարլաբա, քէնտիյ-
բինտէն պա՛զը ասէմկեր, էանվ սլերա-
սերլեր արասընաա միւ՛թէվէր օյան
Պաբաապաս լագըզլը Ցուդա իլչ Շեղա-
յը ինթիյապ էտիպ Պօղոս վչ Բառնա-
բաա իլչ պէրապեր Անթաքիայա կէօն-
23 սեղվէք միանասիպ կէօրիւնսիս՝ վչ
անլերին էլիյլչ սթի իւղ զիքր վէճվլչ
պիր մէզքուպ կէօնտէրսիլեր.
Բէսուլլը վչ իմթիյարլար վչ պիրա-
սերլեր թարաքընաան Անթաքիա վչ
Սիրիա վչ Կիլիկիասա թա՛իթիլերտէն
օյան պիրասերլերբե սէյամ օլուհնուր.
24 Պիզ քէնտիլերինվ էմր կթմէմիզ իչվեն
թարաքընզգասան պա՛զը քիմսէյնը չը-
գըպ՝ խիթան օլուհնամգ վչ չէքի՛սիր
նրքղ կթմէք վաձիպ տիր՝ տէմկերինվչ
նէքսըլերինվեի իզլալ էտէրբ, սբզի
միւղիարիպ գըլմըշ օլպզլարընը ի-
25 չիճոյիմիզտէն, Պիզ պիլ իմթիճգ
ձէմ՝ օլուհ՝ ատէմկեր իմթիյապ էտե-
26 րեք, վչ ճանլարընը Բապպըմզվ Յիսուս
Ջրիստոսըն իսմի իչիւն ֆէտա կթմիզ
օյան սէվկիւլիւէլերիմիզ Բառնաբաա վչ
Պօղոս իլչ պէրապեր կէօնտէրմէկի միւ-
27 նասիպ կէօրէրէք, Ցուդա իլչ Շիղայը
կէօնտէրուհք. անլեր տախի հէման պու
չէկլերի չիֆհէնն խապեր վչ բէճէքլեր՝
28 Զիրա սիզին իւղերինիզ պու լազըմ
չէկլերտէն մա՛սա եիւքլեմէմիզ Բուհ իւլ Գուդսաա վչ պիգ միանապպ
29 կէօրիւնսիս. Ան՛նի վութ գուբաա-
նընաան վչ գանասան վչ պօղոլըմշ-
սան վչ պինասան իձթինայ էտէսի-
նիզ, վչ պու չէկլերտէն սագբընորզը-
նզդ հալտէ էյի էթմիզ օլուրսընըզ՝ ա-
ֆիյէթտէ օլուհնըզ՝
30 Անլեր եօա չըգարըլորգտան սօնրա
Անթաքիայա կէլտիլեր՝ վչ ճէմա՛աթը
ճէմ՝ էտէպ՝ մէզքուպը թէպիմ էթ-
31 տիլեր, վչ անլեր տախի օգուտրգտա,
թէսկլիսինտէն ասլայը մէսրուբ օլը-
32 լար՝ վչ Ցուդա իլչ Շիղա քէնտիլերի
տախի իլչմա մալիք օլարգվարընտան
չօգ քէչտիլ պիրտատիլերբե նասիհաթ
33 վերիպ՝ թագվիյէթ վերտիլեր՝ վչ պիր
միատէթ էլչինթքտէն սօնրա, պի-
րատերլերը թարաքընտան սէլամէթլե
բէտուլլերբե իրսալ օլուհնարլար իսկ ատ,
34 Շիղայա օրտաա գալմագ միանապպ
35 կէօրիւնսիս, վչ Պօղոս իլչ Բառնա-
բաա սա՛իր նիչկ քիմսէյնը իլչ պէրա-
պեր Անթաքիաաա իգամէթ էտիպ,
Բապպըն քէչտիմընը թա՛իմ ու թէպ-
չիր կտերլերը իտիր՝
36 Վչ պիր գաչ կիւն սօնրա, Պօղոս
Բառնաբասա իմրէապչն՝ Ցէօնիւպ
Բապպըն քէչտիմընը վա՛զ էթմէյիմիզ
հէր պիր չէհրտէ պիրտատիլերվի գկա-
բէթ կտերէբ, նէ հալտէ պուլուհնորգ-
37 լարընը կէօրէյմ՝ ատէտի, Վչ Բառնա-
բաա Մարկոս տէնիլչն Ցովհաննէսի
պէրապէր ատմգ իսթէպի իսկ ատ,
38 Պօղոս փամֆիլիասաա քէնտիլերինտէն
այրըլըպ՝ քէնտիլերի իլչ պիրլիգտէ իչն
կիմմէյէն փամսէյի պէրապեր ատմագը
լայըգ կէօրմէտի՝ Պաւնաան սօլայը
39 միանագա՝ ա վուգուհ՝ պուլտու, չէօյլէ
քի պիրիպլերինտէն այրըլըպլար՝ վչ
Բառնաբաա Մարկոսը էանրնա ալըպ՝
40 կէմիյլչ Գըպրըսաա կիթտիւ՝ Պօղոս տա-
խի Շիղայը ինթիյապ էթտի, վչ պի-
րատերլերը թարաքընաան Ալլահըն ի-

նայէթինէ հեվալէ օլուճնարգուան ասղ-
11 բա, Ազիմէթ էտիպ՝ Սիւրիա իլէ Կիլի-
կիայը ալաշարագ, քիլիսէլէրէ Թագ-
վիսէթ վէրիր իսի։

ՊՕ.Պ 16

1 Վէ Տէրպէ իլէ Լիսթրայա վասըլ օլ-
ուաւ, վէ իշթէ օրասուա Տիմոթէոս ի-
մանէտ պիրը շայիրա վար իսի. Մէրգումի
մի՛մին պիր Եհուտի գարընդըն օղլու
օլուպ՝ փէտէրի իսկ Նաւանի իսի։
2 Պուա տասի Լիսթրա իլէ Ոօնիասաա օ-
ղան պէրատէրէրին հիւմն ի չհայտե-
3 թինէ մագհար օլմաղէ, Պօղոս պուզնան
քենտիսի իլէ պէրապեր չզգ.մասընը
իսթէյէրէք, օլ մահալլէրտէ պուլունան
նէհուտիլէրը պէպէյինէն անը ալըպ
խրիման էյլէսին, զիրա փէտէրի Նաւնա-
նի իսիյինի ճիւմլէսի պիլիրէրը իսի։
4 Վէ չէհրէրտէն կէչէրէրը իշթն, Երու-
սաղէմէ օլան բհաուլէրը իլէ խոթիյար-
լար թարափընաան գարար վէրիլէն
դանուելըրը հընթիզ էթմէլէրի իչուն ան-
5 լերէ թէսլիմ էտիլէր իսի։ Իման քի-
լիսէլէր խնամատ քհսպ ի մա'մուրի-
յէթլէ կիւնէն կիւնէ 'ատէտի արթ-
մագաա իսի։
6 Վէ Ֆրիճիատան վէ Գալաթիա տե-
յարընաան կէչիպ՝ Ասիատա քհլմէը
սէօյլէմէկէրի Րուհ իւլ Գուտս թարա-
7 ֆընաան ուէն՝ օլաունամաղէ, Միսիա ճի-
վարընա կէլիպ՝ Բիւթանիայա ատղու-
8 կիճմէկէյ ճէհտ էթտիկէրը իսկ ատ, 'Րուհ
անկէրէ իզն վէրմէյինճէն, Միսիայը
9 կէչիպ՝ Թրօասա էնտիկէր։ Վէ կիճէկէ-
յինի Պօղոս բրւյասընտա՝ Մաքէտոնիա-
յա կէչիպ պիզի եարարըմ էյլէ՝ ատյիւ
քենտինի եավարան Մաքէտոնիայը
պիր ատեմի էօնիւնէտ ատուրուր կէօր-
10 տիւ։ Վէ պուա բրւյայը կէօրտիքտէ,
Բարպ պիզի անկերէ պէչարէքի թհպ-
չիր էթմէկէ տա'վէթ էթմիշ խոյինի
անկայարագ, տեղ հալ Մաքէտոնիայա
չզգմաղա սա'յ էյլէտիք։
11 Պէօյլէճէ պիզ Թրօասաան այըլըպ՝
տօղրու Սամաթրագիյէ կիճտիք, վէ

12 երթէսի կիւն Նէափօլիսէ, Օրասաան
տասի Մաքէտոնիա սէմթինին պայ
չէհրի, վէ մուհաճիրլէր մահալի օլան
Ֆիլիփփիյէ վէրտէն, վէ պուա չհզգաէ
13 պիր գաչ կիւն մէքա էյլէտիք։ Վէ
սէպէթ կիւնիւնտէ, չհրտէն սըդրը
ըմմաղընն քենարընա, 'ատէթ իւզրէ
տուա էթտիքլերի մահալը չըգըդ օ-
թուրտըգ, վէ ճէմ՝ օլմուշ գարըլարա
14 սէօյլէտիք։ Վէ Թիաթիրացը երղամանի
սաթան, վէ Աւլահա 'իպատէթ էտէն
Լիտիա նամ պիր գարը տինլէյօր իսի։
Բարպ տասի Պօղոսընն սէօյլէտիկի չէյ-
լերէ տիգգաթ էթմէք իւզրե, մեր-
15 գումէնին գալըպինի աչտը։ Վէ քենտի-
սի իլէ իսանէսի խոպգը վաճթիպ օլուն-
արգաա՝ էյտը պէնի Բարպա մի՛մինէ
'ատտ էթտինիզ իսկ, եվիսէ կիրիպ ի-
գաամէթ էտինիզ՝ ատյիւ բէճտ էթտի,
վէ իպրամ էտերէք պիզի կէօթիւրտիւ։
16 Վէ պիպ տաե'սյա կիտէր իլէն, քէն-
տիսինտէ ֆալըը պիր բուհ օլան՝ վէ
ֆալ այմասընյէ տոպալարընա չօղ քհսթ
կէթիրէն պիր ճարիյէ պիզէ բասթ կէ-
17 տի։ Մէզզաւէթ Պօղոս իլէ պիզիմ ար-
տընմզդա տուէյիւզ Նիտա էտէրէք՝ Պու
ատէտմէրը Աւլահ ը մի՛թա'ալընն գուէլա-
րը օլուսի՝ պիզէ խեբեա թարընդինի
18 ալա'զ էտիյօրլար՝ ատր իսի։ Վէ չօգ
կիւնլէր պուա հօսյա հարէքէթ էթմի
օլմաղէ, Պօղոս մի՛քհտատէր օլարագ,
ատճնիպ օլ բուհա՝ Ճհսուս Քրիստոսըն
իսմիյլէ սանա էմր էտերիմ, անտէն
չզգ՝ ատճրքտէ օլ սա'թէ չզգարը։
19 Մէզզաւէրէնին ագալարը տասի քհտը-
լարընըն լուիյտ քհսնիյինինի կէօր-
տիւքտէ, Պօղոս իլէ Շիղասյը Թուէթուզ՝
մէյտանա ըչ'իսլէրին հուզդուրընա սիւ-
20 րիւքլէրէրը, Անկերի զաակիթլերի ին-
զարլէ՝ Պու ատէտմէրը Եհուտի իլէն,
21 չհրիպինէ ալթ իւսթ էտիյօրլար, վէ
Իօմալը օլարղըմզդ հալտէ, պիզի գա-
պուլ վէ իճրա էթմէկտ ճա'իզ օլմայան
սյինլէր վա'զ էտիյօրլար՝ ատճրէր։
22 Վէ խալդ իւգհրլէրինէ հիւճում էյլէ-
մէկլէ, զաակիթլէր անկերին լիպասլարը-
նը ճհպկերն ասյարգտան ասղրա՝ ատյ-
23 մեկերինի էմր էթտիկերը, վէ անկերի
տասրալէ մէճբուհ էթտիքտէն ասղրա,

*Պա'զէլրէ՝ Ճհսուսըն Բուհու

հապսխանէնէ տէրըպ անդերի տիգգաթ-
ղէ հրգիգ էթմէսնին հապսխանէ միւտի-
21 րինն թէնտիհ էթտիդեր, Ո տախի պէօյ-
ղէ պիր թէնպիհ ալտադէ, անդերի իչ
զընատաձ աթերպ այագլարընըր թօմ-
բուդա վուրտուհ։
25 Վէ կէձէ հարբըընտա Պօղոս իչէ Շի-
զա տուհ՝ էտիպ՝ Ալլահա համա էթ-
մէկտէ, մահգումլար տախի անդերի
26 տէկիմէկտուհ իչէն, Նահէհ 'ազիմ
պիր հարկէթի ի արվ վուգուհ՝ պուլա-
բագ, զընատանդեն թէմիզդերի սաբսըլաը,
27 վէ տեր հալ ճիւտիդ գահիւլար այընըպ
հեր քէսնին պաղլարը չէօզիւլմիւս։ Վէ
հապսխանէ միւտերի ույանըպ՝ հապս-
խանէնէին գահուլարընը այըգ կէօր-
մէկտէ, մահգումլար գիրար էթտի
զանդըյէ գընըճ չէքիպ՝ քէնտի քէն-
28 անդեն էօլտուրճէձէք օլտուհ։ Այտնա Պօ-
ղոս հիւքմէք սէպտէ չաղդըրըպ՝ Քէնտի-
նէ պիր զարար էթմէ, զիրա ճիւտիճիվդ
29 պուրատա իզ՝ ատտի։ Ո տախի ընըգ
խալքդայով իչդերի գօշտուհ, վէ տիրքդէյ-
ղէք Պօղոս իչէ Շիղատդեն պյագդըրընա
30 գահանտը։ Վէ անդերի տրչարը չընգա-
ըրպ՝ էյ էգիճտիլէր, նէ՞ Եսափդը չըր-
31 քի խէյտա պուլայը՞ տէտի։ Անդեր
տախի՝ Բապպ Ցիսուս Քրիստոսա նման
էթ, վէ քէնտին վէ հէղ ի պէյթին խե-
32 յա պուլաճագընընդ՝ տէտի։ Վէ անա
վէ խանէպտնտէ պուլունանդարդն ճիւմ-
լեսինէ Բապպդն քէլտընը սէօյէտիլէր։
33 Ո տախի անդերի կէձէնին հէման օղ
սա'աթընտա ալըպ՝ ճարպարդընը հըյ-
գաար։ վէ քէնտիսի իչէ ճիւտիճ թէ'մլ-
իւգաթը տէր 'ագապ վտիքիվ օլտուհ։
34 ապըր։ Վէ անդերի խանէսնինէ չընգա-
ըրպ՝ սօքիր գուրտուհ, վէ Ալլահա ի-
ման էտերէք պիւրիուն հէղ ի պէյթի իչէ
35 մէսրուր օլտուհ։ Վէ սապահ օլարգտա՝
զապիթէդեր չալուշդարը կէօնտէրիպ,
36 Ող տտէդիչէդ տապր վէր՝ տէտիլէր։ Վէ
հապսխանէ միւտերի պուռ աէօղէրի Պօ-
ղոսա նագլ էտիպ՝ Զապիթէդեր տապը վե-
րիւկնէդիդ իչիւն խոտէր կէօնտէդտիկէր։
անդեն իչիւն չիմոի չընգըպ սէլտիթէդ
37 կիսնինդ՝ տէտի։ Պօղոս իսէ անդերէ՝
Պիզ Բօմապը ատէտիդը իչէն, պիզի մուռ-
հաքէմէ էթմէյէրէք 'ալինէն տէօյուտ

զընատանա աթտըլար, չիմոի տէ պիզի
կիդդի՞ ու չընգաբըյօրլար։ Եօյէ օլմապ,
ամմա քէնտիդերի կէնտպ պիզի չընգաբ-
38 սընընը՝ տէտի։ Վէ չամուշլար պուռ
աէօղէրի զապիթէդերէ իւսպար էթտի-
դեր։ անդեր տախի Բօմապը օլարգտըրընը
39 իչիթմէկդէ գօրմտըլար, վէ կէնտպ
իւթիքմաթ էտերէք՝ անդերի տրչարբյա
չրգտարըպ, չէհրտէն 'ազիմ թէդերինի բէ-
40 ձա էթտիլէր։ Վէ անդեր զընատանտան
չրգրպ՝ Լիտիանընն Եահէսնէ կիրտիլէր,
վէ պիրատերդէր իւէ էգօրիւշիպ՝ ան-
դերէ թէսնէպի վէրտիքտէն ատնրա կիթ-
տիլէր։

ՊՈՂՈՍ 17

1 Վէ Ամֆիփօլիա իւէ Ափօլլօնիատան
կէչիպ Սէսնոնիչէ կէլտիլէր։ օրատտա
տախի Նէհուտիլէրին տինագողը վար
2 իտի։ Վէ Պօղոս 'ատեթի իւ արե հան-
լարընա վարըպ՝ Մէսիհին էդչմ չէք-
մէտի վէ էմմաթտան գըչտմ էթմէկի
3 լազըմ իտի։ Հէմ տախի պէնիմ սէգե
թէպդիր էթտիխմ Ցիսուս՝ Մէսիհ տիր՝
տէչիւ թէֆսիր ու պէչան էտերէք,
քէթտալարտան իւչ սէպթ կիւնիւ։ Ան-
4 դեր իւէ միւտպհեսնէ էտեր իտի։ Վէ
անդըրտեն պա'զընըրը վէ հէղ ի թագ-
վա էուանդիլէրտէն պիր պէօյիւգ ճէ-
մա'աթ վէ միւ'մէնէպը գարբըլարտան
նիչէլերի տաճի իւթիգաա էտիպ՝ Պօղոս
վէ Շիղա իւէ միւթթէհիտ օլարընը։
5 Ամմա իտմանա կէչմէյէն սեհուտիլէր
հասէտ էտիպ, քէնտիլէրի իւէ պէրա-
պեր տյագ թաղըմընտան պա'զը նա-
բատաղ քիմսէնէլի Թօփալչըպ՝ չէհրի
վէլվէլէյէ վերտիլէր, վէ Եասոնըն իտա-
նէսինէ հիւճումէ՝ խալգընն հու զու րը-
նա կէթիրիլմէլէրինի Թատէպ էթտիլէր։
6 Ամմա անդերէ պուլմապրընտան՝ Եասոնը
և ատեն բրաձրէն պա'զը-
սընը չէհրին հաքիմէրինէ սիւրիւքէ-
յիպ՝ Տիւնեապը փէտտտա վէրէն օղ ա-
7 տէտիլէր պուրայա տախի կէլտիլէր։ Ես-
սոն տախի անդերի գապուլ էթտի վէ
անդերին ճիւմէսի՝ Ցիսուս իսմինտ
տիկէր պիր պատիշահ վար տըր՝ տէչէ-
րէք, Դայսերին փէրմանըարընա մու-

խալեցիք էակյօրլար՝ տէյիւ չաղըրլը-
8 լար իսի՝ վէ պու չէյլէրի իչինէն գա-
լապալըղը վէ չէհրին հաքիմլէրինի
9 միւպարիպ եթտիլէր. վէ անլէր ծա-
սօն իլէ սա'իրլեցիէն քէֆալէթ ալըպ՝
10 անլէրի սալը վէրտիլէր. Պիրաուէլլէր
տախի տէր հալ կէձէլէին Պօղոս իլէ
Շիղայը Ներկայէ կէօնաէքտահլէր. պուն-
լար տախի օրայա վասըլ օլուպ՝ նէհոս-
11 տիլէրին սինաղօգրնա կիթտիլէր. Անլէր
իսկ Սէլեանիքաէ պու լուրնանլարտան
եչրեթի օլմալարը յիչէ, քէլմէը ճան ու
կէօնիւլլէն գապուլ էտիպ՝ պու չէյլէր
պէչյլէ՞ մի տիր՝ տէյիւ հեր կիւն Գի-
թապալարը թէթէպպիւ՝ էաեբլէր իսի,
12 Պունդէն իւզերինէ անլէրաէն չօգ քիմ՛
սեչէր վէ միւ'մէեպէր Եռնանի գարը-
լարտան վէ երքէքլէրտէն նիչէլէրի ի-
13 մանա կէլտիլէր. վէ Սէլանիքաէ նե-
հոսւտիլէրի Պօղոսըն Պէրկյէտե Ալլահըն
քէլմէունը թէպչիր եթտիկինի պիւտիք-
լէրինէ, օրայա տախի կէչկով լաւգը
14 թահրիքաէ եթտիլէր. Ո զէմանի՝ պիրա-
տէրլէր Պօղոսը տէնիզ Թարաքընա
կիթմէկաէ իւզրէ՝ տէր'ագապ եալա չը-
գարըլըր. ամմա Շիղա իլէ Տիմոթէոս
15 օրատա գալտըլար. վէ Պօղոսա բէֆա-
գաթ էտէնլէր անը Աթինայա տէյինի
կէթիրիպ, պիր ան էվվէլ Հառընա
կէլմէլէրի Խուսուսընատա Շիղա իլէ Տի-
մոթէոսա էմր ալըպ կիթտիլէր.
16 Վէ Պօղոս Աթինատա անէրեք մնաե-
թաղըր իչէն, չէհրի փութըլուլէ մէմ-
լու կէօրիւ՝ բուհոս տէրուննինտէ
17 հիտտէթլէնմէքլէ, Սինաղօգաա նեհոս-
տիլէր վէ միւթթագիւէր իլէ վէ հեր
կիւն չարչուտա թէսատիֆ եթտիկի
քիմսէլէր իլէ միւպահեսէ էաեբ խոի
18 Վէ էվիկոս բօսալը վէ իսթօիկի փիլօ-
սօֆլարտան պա'զընը անըն իլէ միւ-
պահեսէ էտիպ, պա'զիլարը Պու լաֆ-
զէն նէ՞ տէնիդ իսթէյօր, վէ պա'զիլա-
րը՝ Ղաբիպ իլահները վա'իզի օլմալը
տըր՝ տէրլեր իսի. գիրա անլերէ Ի-
սուսը վէ դրյամէթի թէպչիր էաեբ խ-
19 տի, Վէ անը ալալ՝ Արէօփագօսա կէօ-
թիւրտիւքաէ՝ Սէնին սէօյլէտիկէն պու
էէնի թա'լիմ նէ օլդընընը ալլամամըզ
20 միւաքիճն մի տիր. Զիրա սէն գուլագ-
լարըմըզա դարիպ չէյլէր իրատ էակյօր-
սընն. պու էճընէն անլէրին նէ օլդընընը
21 անկամագ իսթէրիպ՝ տէտիլէր. Զիրա
Աթինալըլարըն քէաֆթիէսի վէ օրանա
իգամէթ էտէն էճնէպիլէր նէհոն պիր
շէյ սէօյլէմէքտէն վէ տինլէմէքտէն
պաշգա շէյե վագըթի սարփ եթտիլէր
խոի.
22 Օլ վագըթ Պօղոս Արիօփագոս օր-
թասընատա տուրուպ տէտի քի՝ էյ
Աթինալը ատէմլէր, սիզի հեր կէձէպ
դկյատեսկյէ եհլի ի'պատէթ կէօրիւ-
23 յօրըմ. Զիրա տօպաշըպ սիզին մա'-
պուալարընըզա նազար էաբր իչէն,
իւզերինտէ՝ Նամա'լիւմ իլահա՝ տէյիւ
եազրլմըղ պիր մէզպահ պուլաըմ. իմ
տի պէն սիզին թանըմայարագ Ի'պա-
տէթ եթտիյինիզի, սիզէ հէման անը
24 վա'զ էտիյօրըմ. Տիւնեայը վէ անտ
պուլունանըն քէաֆթէչինի խալգ է-
տէն Ալլահ, քէնտիսի սէմա իլէ զեմ-
նին Բապպը օլմադլէ էլ իլէ կաւրըմըզ
25 հէչքէլէրտե սաքին օլմազ. Վէ պիր
շէյէ միւհթաճ կիպլ ոնա ինսան էլկյէ
խրամէթ օլուհմազ, չիւնքի ճիւմէկէ
հայաթ վէ նէֆէս վէ հեր շէյլ իհսան
26 էտէն Ո տըր. Վէ նէվ'ի պէչէրին ճիւմ-
լէ միւլքլէրինի պիւթիւն եէր նիւ-
զիւնտե սաքին օլմալարը իչիւն, պիր
գանաան խայդ էտիպ՝ մուգաատէմէե
մու'այյէն վագըթլարը վէ մէսքէնէ-
րինին հուտուդլարընը Թահմա էղէ-
27 տի, Թա քի հեր նէ գաատը Ալլահ հէր
պիրիմիզտէն ուզագ տեյիլ իսե սէ,
անը արայալար, պէլքի լէմմէյ անը
28 պուլուբլար. Զիրա անընկ եաշարըղ
վէ հարէքէթ էտեբիպ վէ մէվճուտ իդ,
նիրէքքիմ սիզին շա'իրլերինիզտէն պա'-
զիլարը՝ Զիրա պէզ ու անընն նէսլի իդ՝
29 տէյիւ սէօյլէմիշ տիր. Իմոի սիզ Ա-
լահընն նէսլի օլդընընդ Թագսիրսե,
Ուլուհիյէթի ինսան սէն'աաթը վէ հե-
նէրկյէ զյուդընը օձոն ալթուն կա կիւ-
միւշ կա Թաշա պէնկերը գանն էթմէմէ-
30 լի իդ. Վէ Ալլահ իշդուս ձէհալէթի զէ-
մանլարընտան իգմադ էթտի իսե սէ,
չիւնի հէր եէրսէ տաեմլէրին ճիւմլէ-
սինէ Թէվպէ էթմէլէրինի Թէնպիհ է-
31 տիյօր. Զիրա քէնտիսի Թա'էինն էթտի-

յի առեմ վասնիմաբոյիչ տիւնեայր 'առ-
առնէթ իւզրե հիւքմ եթմէք իչուն
պիր կիւն թախսիս եթմիշ օլուռ, անը
ատ եմմանան գըյամ եթտիրմէսիյէ
ձիւմլէնին իման եթմէզերինէ սեպէպ
վըրաի։
32 Վէ եմմանան գըյամը իչիճոքիք-
ըրնաէ պա'պըլարը խոճէկզա եաիպ՝
պա'պըլարը տախի՝ Պուռ խուսուսատա
33 սէնի թէքզար տէնկըրիդ՝ ոէտիլէր։ Վէ
պէօղլեճ Պօղոս արաարընտան չզդաը-
34 Ամմա պա'պը առէտիլէր անըն իւլ միւթ-
թէհիս օլուռ իման կէլտիլէր։ Վէ
պուռնարրն սպասընտատ Աբրոփագոսյը
Դիոնիսիոս իւլ Դամարիս նամընտատ պիր
գարը վէ անլէր իւլ ատ'իրլէր տախի
վար իսի։

ՊԱՄ 18

1 Պա'առէնու Պօղոս Աթինատան մռեփա-
2 բաչաթէլ Գօրընթոսա կէլտի, վէ հէփ
նէհուտիլէրին Թուատան չզդամալարը ի-
չիւն Գլաուտիոս Գայսէրէն սիւսուռէ ե-
տէն էմրի սէպէպիյլէ Իթալիատան հե-
նուռ կէլտիշ օլան 'անն ատը։ Պոնտոսյը
Ագուիլաս նամ պիր եհէնուտի իւլ գվ-
3 ձեսի փրիսգիլլայը պուլուպ՝ անլէրին
նանընա կիտի, վէ սէնա'աթլարը պիր
օլմազլէ, եառնլարընտա գալըպ իչլէր ի-
տի։ գիրա սէն'աթլարը չատըճըլըգ ի-
4 տի, վէ հեր սէպթի կիւնիւ սինագոգ-
տա միւսապհէսէ էտիպ՝ նէհուտիլէրի
5 վէ Նաւնանիլէրի իւլամ էսէր իսի։ Վէ
Շիղա իւլ Տիմոթէոս Մաքեսոնիատան
էնտիքլերինտէ, Պօղոս բուհրնըն Թէչ-
վիգիյլէ, նէհուտիլէրէ Թիսուսընն Մե-
սիհ իսկիյինէ գավիյինէ չէհատէթ էտեր
6 իսի։ Վէ անլէր մուգավէմէթլէ փիչիր
էթմէչերկէ, քէնտիսի էլշիսինի
սիլքիպ անլէրէ՝ Գանընըզդ պաշընըզդ
իւզերինէ օլսուն. պէն վաք ըմ, չիմ-
տէն սօնրա Թաւիֆէյէրէ կիտէրիմ՝
7 ոէտի։ Վէ օրատան չզդըդ՝ Այլահա 'ի-
պատէթ էտէն Եուսթօս նամ պիր
քիսիէնին խանէսինէ կէլտի, օլ Լատէ
8 սինագոգա միւթէտասըլ իսի։ Վէ սի-
նաղոգ ըչ'իսի Գրիսփոս պէհթիւն եճլ ի
պէյթի իւլ Բատպա իման էթտի. Գօ-
ըրնթոսլուլարատան տախի չօգ քիմսէյէր
իչիտիպ իման էտերէք վաֆիթիպ օլուռն-
9 աըլար։ Վէ Բատպ կէճէ ըրիյատա Պօ-
ղոսա՝ Գօրգմա, լաքին սէօյլէ վէ սիւս-
10 քիւթ էթմէ։ Չիրա պէն սէնինլէ իմ,
պիր քիմսէ տախի բէնճիտէ էմմէք ի-
չիւն՝ սանա հիւճում էթմէյէճէք տիր,
չիւնքի պուռ շէհրտէ պէնիմ գավմըմ
11 չօգ տըր' ոէտի։ Վէ արաարընտատ Աէ-
լահըն քէլամընը Թա'լիմ էտերէք, պիր
սէնէ վէ ատ'իրլէր տախի վար իսի։
12 Վէ Գալլիօն Ախայատա վալիսի իքէն,
նէհուտիլէր պիր էթթիֆագ Պօղոսըն
'առէյհինէ գալգըպ՝ անը տահքիմէյէ
13 ճէլպլէ, Պուռ քիմսէ չէրի'աքընն խիլաֆը
վէճինէ Աալահա 'իպատէթ էթմէյէ ա-
ոէտիլէրի Թէշվիգ էտիյօր՝ ոէտիլէր։
14 Վէ Պօղոս ագըզընը սպմագ իւզրէ իքէն,
Գալլիօն նէհուտիլէրէ՝ Էյ Եէհուտիլէր,
էյեր մե'ճէլե պիր հագգսըզլըգ, եաիսա
պիր ֆէննա իշ օլսա իսի, սիզկ հագգ
15 իւզրէ թէհամմիւլ էտեր իտի։ Ամմա
մե'ճէլե սէօզ էտ իսմիչը էտ չէրի'ա-
թընըզդա տա'իր իսէ, սիզ քէնտինիզ
դէօրիւնիւզ։ գիրա պէն պուռ չէլլէրէ
հաքիմ օլմագ իսթէմէմ՝ ոէտերէք,
16 Անլէրի տահքէտտէն Թարա էյլէտի։
17 Օլ վագըթ ճիւմլե Եունանիլէրը սինա-
գոգ ըչ'իսի Սօսթենէսի Թուռեպ՝
տահքէտնէնին էօնիւնտէ ոէօյէրլէր ի-
տի։ Գալլիօն իսէ պուռ չէյլէրին հիչ պի-
րընի վազիֆէ էտոնմէտի։
18 Պօղոս տախի խայլի վագըթ տահա
էյլէնիպ՝ պա'առէնու պիրտաոէրլէրը իւլ
վէտա' էտերէք նէզրի օլարըզը ճիհէվիլ
փէնխրիստաա պայընը Թրաչ էթտիք-
տէն սօնրա, փրիսգիլլա վէ Ագուիլաա
քէնտիսի իւլ պէրտաոէր օլարագ, պահ-
19 րէն Սիւրիայա 'ազմէմէ էյլէտի։ Վէ
Նիհնտատա վասըլ օլարգտա, անլէրի օ-
ըտատա պրագտը. քէնտիսի տախի ա-
նաղօզա կիրիպ՝ նէհուտիլէրը իւլ միւ-
20 պահէսէ էթտի։ Վէ եանլարընտատ պիր
միւտատէթ տահա մէգտ էթմէկսինի իչճա
21 էթտիլէր իսէ տէ, բաղի օլմայրպ, Ան-
ճագ՝ կէլէճէք պայրամը միւթլագա
երուսաղէմտէ էթմէլի իմ, ամմա Աէ-
ըսընը իրատէթէյլէ եէնէ սիզկ տէօնճ-
րիմ՝ տէյէրէք, անլէր իւլ վէտա՝ է-

22 տիպ Եփեսոսաան պահրէն չըգաը։ Վէ
Դասրերիչէ վասըլ օլըգտա, ներո-
սաալէ չըգըա՝ քիլիսէյի սէլամսաըգ-
23 տան սօղրա՝ Անթաքիայա ենաւ։ Վէ
պիր միւտաէթ մէգա էթտիքաէն սօղ-
րա, չըգըպ Գաղատիա էյալէթին իլէ
Փրիճիայը սըրա իլէ ասլըսաարագ, ճէմ-
լէ չայիրտաըրէ Թագվկէթ վէրիր խաւ։
24 Վէ ես ի գէլմ վէ քիթապտարտա
մահիր Ափօլլօս խաինաէ՝ ՚ան ասըլ
իսքենաէրվկէյի պիր Եհուտի՝ Եփեսո-
25 սա կէլտւ։ Պուռ տաէմ Բաղպէն Թա-
րիգինաէ Թ՚ալիմ օլունտըղ, վէ ըուհմա
պաղրէթվի օլմասրյէ, Բաղպա միւ-
թէ՚ալըգ չէյերվկ սեզյէյիպ՝ ովգաթ-
լէ Թ՚ալիմ էտէր խաւ, Փագաթ եալը-
նըվ Յովհաննէսվկն վաքիգինվկ պիրը
26 խաւ։ Վէ սինաղօգրա ճէսարէթլէ սեզ-
լէվկէ պաշտաօղրընտա Ագուիլաս իլէ
Փրիսգիլլա տահի անը իշխիմէրվկէ
եանկարըն ալըզ՝ Ալլահրն Թարիգինի
անս տահա գիչտաէ պէյտն էթտիլեր։
27 Մէրգուա՛ Ախայեայա կէչկէվկ միւտտա
էթմէգէլէ, սիբրտաէրվեր ՚ա՜ն եիւզ վէ-
րէրէգ, չայիրտալէրէ անը գաստալ էթ-
մէյէրվկ խուսուսընտա եաղօղտար։ Օ
տահի վասրը օլարգտա՝ ՚իննայէթվէ ի-
ման էտէնյէրէ չօգ եարտմ էյլէտւ։
28 Զիրա քիթապտարտան Ծիսուսրն Մէսիհ
խոյնէ պէյտն էտէրէգ, Նէհուտիյէրվ
՚ալէնէն վէ էգիսէն իագէաթ էտէր ի-
տւ։

ՊԱՊ 19

1 Վէ Ափօլլօս Գօրրնթօստա իգէն Պօ-
ղոս եօղաթրը սէմիյէրվկ տօլաշարագ ե-
փեստա կէլիպ, պիր գաղ շայիրտ պուղ-
2 արգտա անյէրէ՝ Իման էթմէյինիզտէ
Բահ իւլ Գուտտա Նա՞իլ օլարընը՞զ մը՝
տէտւ, անյէր տահի անա՝ Բահ իւլ
Գուտա մէվճուտա խոյնէն պիտ իշխ-
3 մէ՞թք՝ տէտիյէր։ Օ տահի անյէրէ՝
Էօյէ իսէ նէչէ՞ վաքիթվկ օլուճաորնըզ՝
տէտիգտէ, անյէր՝ Ցովհաննէսին վաքֆ-
4 Թվկնէ՝ տէտիյէրվկ իւգերնէ, Պօղոս՝
Ցովհաննէս գաւմա՝ Պէնտէն սօղրա
կէլէնէ, եու՛նի Բրիստոս Ցիսուսա ի-
ման էտնիզ՝ տէյէրէգ, Թէվկէ վաքֆ-
5 Թվկյէ վաքֆթվկ էյլէտւ՝ տէտւ։ Անյէր
տահի պուճու իշխ՛թվկտէ, Բապտ Ցի-
սուսրն խոյնէն վաքֆթվկ օլունարը՞ր
6 Վէ Պօղոս իւդերյէրընէ էյլէրնի գօ
սրգտա, Բուհ իւլ Գուտս անյէր իւդե-
րընէ կէլվկէյէ լեանյարը Թէգէլյէտ է-
7 տերէգ իշմամվկ սէօյյէրյէր խաւ, Վէ
ճէմվկսի Թագրիպէն օն իգի տաէմ ի-
8 տւ։ Վէ սինաղօգա կիրիպ իւչ այ միւտ-
տէթ մէվկէթիւթ Ուլլահա միւթ՚ալըգ
չէյկերտէն ճէտուրանէ պահա էտէրէ-
9 տաէմվկերվ իւլամ էտէր խաւ, Վէ պահ
գը քիմսեյէր՝ ՚ինատ վվ միւտաալֆէթ
էտէրէգ, խալգրն հուզուրընտա պու-
Թարիգ հագգընտա քէօթիւ սեօյվկ-
միւքյէրինէ, անյէրտէն չէգքիտւ, վէ
չայիրտալէրվ այրըտգ հէր կիւն Թիրա-
նօս Նամ պիր քիմսէնէն մէտրէսեսին-
10 տէ միւպահէ՚սէ էտէր խաւ։ Պուռ տահի
իգի սէնէ տէվամ էթմէվկէյէ, Ասիատա
իագամէթ էտնէյերին քեՓֆէթեսի, կե-
րէտգ Եհուտիյէր, կէրէտգ Եաունանիյէրվ,
Բաղպ [Ցիսուսրն] քէլմանը իշխ՛տ-
11 յէր։ Աստ Վվ Ալլահ Պօղոսրն էյկվկ Թէվկ
էլ ՚ատէ միւ՚ճիզեյէր իճրա էտէր խաւ։
12 Շէօյլէ քի անրն ճէսէմնտէն իտաճա-
լարա մէնտիլվկէր, եամօտա փէչՓխմյէր
կէօթիւրվկէյէ, անյէր մարազյարըն-
տան չիՓա պուէլուա՛ չէրիր բուչար
տահի չըգարը խաւ։
13 Վէ ասլայմագտա օյան էՓտունէր
նէհուտիյէրտէն պա՛զըլարը չէրիր բուհ-
ու քիմսեյէր իւդերինէ Բաղպ Ցիսուսրն
խոյնի օգուտմադա ճէսարէթ էտիլ,
Պօղոսրն վա՛ղ էթտկվկ Ցիսուս իյէ իւ-
դերինիզ գաւեմ օգուրուզ՝ տէրյէր ի-
14 տւ։ Վէ պուռնու էտնէյէր պաչ քեահին
իագէվա նամընտա պիր նէհուտիյին
15 նէտտւ օղրու խաւ, Վէ օլ չերիր Բահ
ճէվապէն՝ Ցիսուսը Թանըրըմ, Պօղոսը
տա պիտիր իմ, լաքին սեզ քիմյէ՞ր սի-
16 նիզ՝ տէտւ, Վէ չերիր բուհրու առեմ
անյէր իւդերինէ սըզրայըզ անյէրէ Թէ-
պալուէթ էտէրէգ զալիզ կէլմէսիյէ,
օլ խանէտէն չըրկըպ վէ եարալը օլա-
17 րագ գիրար էթտիյէր։ Պուռ տահի ե-
փեստա իագամէթ էտէն ճիւմյէ նէ-
հուտիյէր իյէ Եունանիյէրէ մա՛նիւմ օ-
լուպ ճիւմյէսինէ գօրգուռ տիւչմէգէ՛

Բայց ծիսուսըն իսիւ Թա'գիւ օյուե-
18 նուբ իսի։ Վէ իսան էթ՚միշ օյան Նինչ
քիսնէլըր կէլիա՚ 'ամէլէրինի ի՚Թէ-
19 լաֆէլ հիւթապէ էտէրլէր իսի։ Վէ
սիհրպազլըզ էտէնէլէրսէն չօգ քիսմէլէր
քիմ՚ապլարընը Թօխլայըդ, վէ ճիւմէ-
նին ճօնիւնտէ եադըպ անէլէրին պահա-
սընը հիասպ էթ՚միւտէ՚ եալի պին տէր-
30 հէ՛ կիւմիւշ պուլտըլար։ Պուե մինվալ
իւղրէ Բաապէն քէլտը դիյամէտպէյէ
Թէրադգի էակպ գուվվէթլէնէր իսի։
21 Վէ պուե չէյլէր Թէսմամ օյընըգաս,
Պօղոս Մաքեսօնիա իլէ Ախայեայը տօ-
ղաշդրգաան սօղրա Երուսաղէմ՚ 'ա-
գիմէթ էթ՚մէյլի ըուհընաս Թաամիմ է-
տէրէք՚ Օրայա վարընգաան սօղրա
22 Բօմայը տաիսի կէօրմէյլիսի՚ տէտի։ Վէ
քէնանիէ խըտմէթը էտէնէլէրէն իկի
փէյի, հա՚նէ Տիմոթէոս իլէ Երաաթօ-
սր Մաաքեսոնիայա իսրաալ էակպ՚ քէն-
տիսի պիր միւտտէթ Ասիասա մէկա
էթ՚սի։
23 Վէ օլ ճանատէ պուե Թարիգ խուե-
24 սուբանաս խայլի վէյլէյլէ օյտուս Զէ-
րա Տիմիթրիօս իսմինտէ պիր գույումա-
ճը, կիւմիւշտէն Արթեմիս ֆոթըճը
հէյգէլ բէսմէլէրինի եատիսադլէ, էհլ ի
սէնաֆա խայլի քեար էթ՚միրիր իսի։
25 Մերգուս անէլէր իլէ պուե միսիլիս չէյ-
լերի եավանլարը ճէմ՚ էակպ՚ էյ ա-
սէ՚մլէր, պուե սէնաֆէրն պիգիմ սէ-
պէպի ի տէվիէթիմիզ օլըդընը պիլիրսի-
26 նիզ։ Վէ պուե Պօղոսըն՚ էլ իլէ եավը-
լան էյճէյը իլահ տէյիլ տիր՚ տէյէրէք,
եալընըզ Եփեսոստա տէյիլ, ամմա հէ-
ման պիւթիւն Ասիատա պիր չօգ խալ-
գը իգնա՚ էտէրէք, իպլալ էթ՚միկինի
27 կէօրիւպ իլիսկօրսընըզ։ Վէ եալընըզ
պուե էսնաֆըմըզ հագարէթէ տիւչար
օլմագ թէհլիգէսինտէ օլմայըպ, անճագ
իլահը 'ազիմէ օլան Արթեմիսին հէյ-
գէլի տաիսի հէյ իր՚իպտար օլունուա՚
պիւթիւն Ասիա իլէ տէնիէնէրն մա՚-
պուտսի պուլունմանըն 'ադամէթի տա-
28 խի մահվ էտիլէճէգ տիր՚ տէտի։ Վէ
պուեռ իլիթ տիգէրինտէ՚ փիւը դա-
պագ օլարագ, Եփեսոսլըլարը Արթե-
միսի պէօյիւգ տիր՚ տէյիւ պաղրըշը-
29 լար։ Պիւթիւն շէհր տաիսի տաղտադա

իլէ տօլտուս, վէ Պօղոսըն եօլտաշլարը
օլան Մաքեսոնիալը Դայոս իլէ Արիս-
Թարխոսը գադիրա՚ ճիւմիւսի պիրտէն
30 սէյր էէրինէ գօշարլարս։ Վէ Պօղոս
խայլէրն արտարնս կիրմէյ է խաֆէտի ի-
սէ տէ, շայիրտէր անը պրագմատըլար։
31 Հէմ տաիսի Ասիա ըէ՚իսկերինէն պա՚-
զըլարը տօսԹլարը օլուբդը ճիհէթլէ ա-
նա խաապէր կէօնտէրիպ՚ սէյր էէրինէ
քէնտիսինի կէօսԹերմէյմէսինի ըիճա
32 էթ՚միլէր։ Իսոի ճիւմհուր գարմագա-
ըրշ օլուա՚ էգսէրիսի նէ սէպէպէն
տօլայը ճէմ՚ օլուբդըրընը պիլմէյէրէք,
քիմի պուեռ վէ քիմի չունուբ պաղրըրը
33 իսի։ Վէ Եհէուսիլէրին սէվգ էթ՚միք-
լերի իսգէնտէրի խալգըն արատընաան
իլէրի պրբահիլեր։ Իսգէնտէր տաիսի
Էլիյէ իչարէթ էտիպ ճիւմհուրէ ճէվգայ
34 վէրմէգ իսթէտի իսէ տէ, Նէհուսի
օլարընընը պիլատոգլարընաս, ճիւմիւսի
պիր ալագէ՚ Եփեսոսլըլարըն Արթեմի-
սի պէօյիւգ տիր՚ տէյիս իգսի տա՚պ
35 գատաբ պաղրըշըլար։ Ամմա չհէվն
գէսաֆիսի խալգը Թէգգին էտիպ՚ էյ
Եփեսոսլը ատէմլէր, հա՚նկը ատէմ
վար տըը գի Եփեսոսլըլար չհէվնին ի-
լահ ը 'ազիմէ օլան Արթեմիսին վէ Զէփա
Թարաֆընտան Նազիլ օլան ատնէմին
36 հէյգէլ իատիսի օլարընընը պիլմէյէ՚ իմ-
տի պուեռլար ի՚Թիրազ գադալ էթ՚միզ
չէյլէր օլմադլէ, սէ՚բէհնէթ իւղրէ օ-
լուա՚ Թէտապիրսիզ հարէգէթի էթ՚միմէ-
37 Նիզ իալդա՚ տըը։ Զիրա պուե ատէ՚մլէրի
կէթի՚բտիրնիզ, ամմա հէյգէլ տօյուճըլար,
եահսօտ իլահ՚նընըա գիւճը կաիճիլէր
38 ատէյիլէր տիւ։ Վէ, հասըլ էյէր Տի-
միթրիօս վէ անըն իլէ պէրապեր պուե-
լունան էհլ ի սէնաֆըն պիր գիմաէ ի-
լէ պիր տա՚վալարը վար իսէ, մուհա-
գէմէ կիհնլէրի օլույօր, հագիմլէր տա-
խի վար տըը, պիրի պիրի իլէ մուբա-
39 ճա՚ա օլտունլար։ Վէ էյէր մաթլուբը-
նըզ պաչգա մատտէլէրէ տա՚իր իսէ,
ճէմ՚իյէթի ի մէչրուՀէտ ճաալ օլուբ-
40 նուբ։ Զիրա պուե կիհնլի վագը՚սաան
տօլայը իհթիալ Թէօհմէթիլէ միւթ-
Թէհիմ պուլունմագ Թէհլիգէսինտե իգ-
չինլի պուե գարըշդուրգ իչնէ պէչան
էտէ պիլիճէէգ սէպէպիմիզ եօգ տըը՚

աէսու. վե պուհնու սեղյէսուքաչէն սօղրա՝ ձէմա'ալը տաղըլթուը։

ՊԱՊ 20

1 Վ֊է վէվլէյէ սաքէն օլորդուան սօղրա՝ Պօղոս չայիրսուէլէր չաղըրըպ վէսա՝ ե֊սէրէք Մ'ագէտոնիայա կէթմէգ իզ֊
2 րէ չըղաը։ Վ֊է օլ սէմիքէլէր տօլաշըպ՝ անէլէրե չօգ քէլամէն նասիհաթ վէր֊սիքաչէն սօղրա ենունանխաթան կէզ֊
3 սի։ Վ֊է իւչ այ մէգա էթսիքաչէն սօղրա, ուէնիզուէն Սիւրիայա կէյէճէյի սըրսաա, եէհուտիլէր անըն 'ալէյհինէ պլէր հիւք թէրթիպ էթմէյէրիյէ, Մա֊
4 գէտոնիա իւղէրինէն 'ավաէթ էթմէ֊ յէ գարար վէրսի։ Վ֊է Պէրիյէն 'Սօ֊փաթրօս վէ Սէյունդ֊էլ֊էրէն Արիս֊թարխոս իւէ Սէգունտոս վէ Տէրպէյլի Դայոս վէ Տիմոթէոս, վէ Ասիալը Թի֊խիդոս իւէ Թրոֆիմոս Ասիայա գաուար
5 անա րէփագաթ էթսիլէր։ Պունլար իւէրէ կիսիպ՝ սիզի Թրօասաա պէգէյ֊
6 սիլէր։ Պիզ ասիսի ֆէֆիր կիւնլէրին֊տէն սօղրա, Ֆիլիպփիսինէն պահրէն չը֊գըպ պէշ կիւնէ հանդարընա Թրօա֊սա վարըպ, օրսաա եէսի կիւն էյլէն֊
7 սիք։ Վ֊է հաֆթանըն պիրինտէ կիւնիս, [չայիրսուլէր] էգմէգ վարելէմէյէ ճէմ՝ օլորգաբրնաա, Պօղոս եըմէօսի կիւն կիսէճէգ օլմաղէ, անլէրե վա'ղ էտէ֊
8 րէք քէլամը կէճէ հարբսընաաէք ոռ֊
զաթտը։ Վ֊է օլ ճէմ՝ †օլորգաբրը ֆէվ֊գանի օտաաա պէգ չօգ գանդիլլէր
9 վար իսի։ Վ֊է Էվթիխօս իսմինդէ պիր նէվճիւան փէնճերէսէ օթուրուաց ա֊էր֊ն ույգուչա տաւրըշ իսի, վ֊է Պօղոս վա'զընը ուզաթարընտաա անըն ույ֊գուտաու զալչպէ էթմէգըն, իւչիւնճի
10 թապագաաան ալաղը տիւշիւպ էօլիս օլարագ գալտարրլար։ Պօղոս տաիսի ե֊նիպ՝ իւղէրինէ տիւշուս, վ֊է անա սա֊
11 բըլար՝ Վէվլէյէ էթմէյինիզ, զիրա ճա֊նը տէրտունինաճ տիր՝ տէսի։ Վ֊է էվինէ եօգաբը չըղըպ էգմէգը փարեէյէրէգ

*Պա'ղըբը՝ փիրրօս օղուս Սօսիաթրօս
†Պա'ղըբը՝ օլորդրըմըզ

էէսիլէր, վ֊է սեհէր վագէրնաա սէյին չօգ քէլամ էթսիքաչէն սօղրա՝ պէյ֊
12 լէճե չըգտը։ Վ֊է օլ նէվճիւանը ճաղ կէմէթբիպ գէյսաէսէյէ մէսէթէսէլի֊ճէ
13 տրլար։ Պիզ տաիսի կէմիյէ պիներէգ֊ Պօղոսը Աստոսան ալմագ իւղրէ օթաա կիճիքաչ, զիրա քէնուիսի եաաա կուտ֊ ճէյինաէն՝ պէհյէլ ըմաբրլամըշ իսի֊
14 Վ֊է Աստոա պիզէ միւլագաթ էթսիք֊ տէ անը կէմիյէ տուրպ՝ Միտիլիյէ կէյ֊
15 սիք։ Վ֊է օթաաան աչըրըպ՝ էրթէսի կիւն Սագըզ տտաաըրըն գաւշըրնագ էէթիչսիք, վ֊է տաէա էրթէսի կիւն Սամօաա վարըշ օլարագ, Թրոգիլիօնտա կէճէյէտիք, վ֊է էրթէսի կիւն Մէլիտո֊
16 սա կէլսիք։ Զիրա Պօղոս խամսին պաչրամը կիւնիս միւճիքին իսի Երու֊սաղիմտ պուլունմագ իւղրէ 'աճէլ էչէսիյինտէն, Ասիաաա վագրէ կէ֊չիւմէճ իչիւն, եվէաաօրն էօնիւնտէն պահրէն կէչմէկ գարար վէրմիշ իսի֊
17 Վ֊է Մէլիտոստան եվէաաօա խոպէ կէօնաէրիպ քիլիսէհին իխթիյարլարը֊
18 նը տա'վէթ էչմէսի։ Վ֊է եանընա կէլ֊ սիքլէրինտէ, անլէրէ տէսի քի Ասի֊ այա կէլսիյիմին իլգ կիւնիտէն պէրտ֊ պէթիւն վագրէթ նաօրլ սիզին իլէ
19 պուլունտաղ քէճալ ը Թվադո', վ֊է չօգ կէօզ եաչլարըչէ վ֊է նէհուտիլէրին հիլէլէրինտէն տօլայը պանաա վագը՝ օ֊
20 լան Թէճրիպկէլէրէ Բաապա խըտմէր էթսիյիմ, վ֊է կէրէք նէհուտիլէրէ վ֊է կէրէք ենունանիլէրէ՝ Ալլահա օլան Թէվվակ վ֊է Բաապըմըզ Թիսուս Քրիս֊տաա օլան իման հագգընտաա չէհատէք
21 էտրէք, Ցա՞իսէյէ չէյլէրտէն սիզէ խաապէր վէրիպ 'ալինէն վ֊է խանէ պէ խանէ սիզի Թա'լիմ էթմէգտէն ասլա չէ֊քինմէկսիյմի քէնուինդ պիլիրսինիզ։
22 Վ֊է չիմդի իչթէ պէն բուհաա պաղը օլարագ, Երուսաղիմ կիսիյորըմ, վ֊է օրսաա պաչրմա կէյէճէգ չէյլէրի պէ֊
23 ճմ. Ցագաթ Բուհ իւլ Գուսա հէր չէհրտէ պանա չէհատէթ էտիպ՝ Սէնի պէնուլէր վէ մուհապագալը պէքլէյօր՝
24 տէյիս պուլուրրր։ Լագին հիչ պիրինի այսամ, ճանըրըզ տաիսի քէնուիսի գըյ֊մէթլի Թուրմամ. Թա քի սէֆէրիմի վէ Ալլահըն 'ինայէթինէն պէչարթինի

չեհատէք էքմէք իչուն Բաալ Ցիսուսատան ալտըրըմ խըռամէքի մէսէրքէքլէ
25 ինմամ էտէյիմ։ Վէ չիմսի իչինէ սիղ քի պէն արանըզդատ մէլքիսէթ Ռէլհէր վա'ղ էտերէք ատլաղըմ, հիչ պիրինդ եհուդիամիս արքըզ կէօրմէյէճէյի-
26 նիզի պիլէրիմ։ Պու էճլատէն պէն ճիամ լէնին գանընատան պէրի օլտըղըմա սի-
27 զէ պու կիւն չեհատէք էտերիմ։ Ջիրա սիզէ Ալլահըն պիէճէն իրատէթինի
28 խապէր վերմէքտէն չէքինմէտիմ։ Իմ ատ քէնտինիզէ, վէ Ալլահըն քէնտի գանընյէ սաթըն ալտըղը քիլիսէքսինի կիւճմէք իչինէ, Բուհ իլ Գուտսըն սիզի իւղերինէ նազըր թա'հին էյլէտիյի պիճիճին սիճրիյէ մուգայյէտ օլսու-
29 նըզ։ Զիրա պէն պիլիրիմ քի' պէն այրըլըգտան սօնրա, արանըզդա ագրընգուտալար կիրիպ' սիճրիյիւճ էսիրկէմէ-
30 յէճէք տոր։ Վէ քէնտի արանըզդատան տահի, չայիրուէրի քէնտի արգադ-ղը սըրա չէգմէք իչինէ, Ֆասխա չէյներ սէօյլէյէնն առէմիլը զուհուռը էտէճէք
31 ապը։ Պու էճլատէն ույանըզդ ատուրուռնըզդ։ վէ իէլ սէնդ կէճէ կիւնտուէլ հեր պի-քինիզէ կէօղ նաշըյէ նասիհաթ վերմէքդէն Ֆերադաթ էթմէտիյիմի տեր
32 խաթըր էտինիզ։ Վէ չիմսի, էյ պիրատերլեր, սիզի Ալլահա վէ անըն 'ինայէթինին քէլամընա ըսմարլըրըմ, օլ քի սիզի պինա էտիպ ճիւմլէ մուգաատէսլեր իլէ պերապեր սիզէ միրաս վերմէյէ
33 գատիր տիր։ Հիչ պիր քիմսէնին կիւմիճինէ ես ալճունընա կա էտիպը-
34 նա Թամա' էթմէտիմ։ Ֆէնտի իհթիյաճաթրմա վէ պէնիմ իլէ պերապեր օլանլարա պու էլլերին խըռամէթ էթ-
35 տիյինի քէնտինիզ պիլիրսինիզ։ Պէօյլէ էմէք վերիպ' զա'իֆլերէ խմատ էթմէկ, վէ Բապա Ցիսուսըն' վէրմէյէ ալմագանն զիյատէ մէսպարեէք տիր' տէ-տյէ քէլամը տեր խաթըր էթմէկ էթ-
36 բէքի խոյինի սիզէ հեր վէճէյէ կէօ-
37 քէտիմ'։ Վէ պու չէյլերի սէօյէտիք-տէն սօնրա' սիզ չէօքճէպ ճիւճիէսի ի-
38 յի պերապեր ատա'նա էյլէտիս։ Վէ ճէմ-լէսինէն պիր չօղ աղլայըղ վագը' օլ-ար, վէ Ոզդոսըն պօյնընա սարըլըպ անը եօխսուէլէր, Վէ խուսուսա' Ցիւգիճիւ-

արքըգ կէօրմէյէճէքսինի' տէտոյի սէօզէն սօլայը զկյատէսխյէլ միւչատեր օլտըղար, պա'տէհու անը կէմիյէ գատար թէշլեի' էթտիլէր։

ՊԱՊ 21

1 Վ֊է պիզ անլէրտէն այրըլըգդատն սօկրա այլըլըպ, ողոդոս Կօս ատասընա' վէ էրթէտսի կիւն Բատօսա, օրատան տահի
2 փաթարայա կէլտիք։ Վէ Ֆինիկիյէյէ կիտէճէք պիր կեմի պուլմաղլէ, պինյկ
3 այլըղդ։ Վէ Կըպրըս կէօրիճնիբսյ, անը սօլատ պրագարադ, Սիւրիա Թարագընա կիտիպ, կեմի Նիւքճնէյէ Ցիւբռատատա պօղալատճագ օլտըղընատն' օրայա
4 չըգարդ։ Վէ չայիրուէրի պուլուսը' օրատատ եհտի կիւն գալտըգ։ պուռնըար տահի Բուհրն վաօթիսաբյէ Պողոտատ'
5 Երուսաղէմ չըգ֊ա' տերլեր խտ։ Պիզ իսէ օլ կիւնլերի կէչիրտիգէն սօկրա, չըգրպ եօլա բէվան օլտըղըմըզդատ, Ճիւմլէսի, գաբըլար վէ չօճուգլար իլէ պէրապեր չէհրին տըշարրսընա սէչին պիզի Թէչի' էտիպ, տէնկ սահլիսնտ
6 տիպ չէօքերէք ատա'նա էյէտիք։ Վէ պիրիսիրիսիզ իլէ վեատ' էթտիգտէն սօկրա' պիզ կեմիյէ պինտիք, անլեր տէ քէնտի մահալլերինէ 'ավտէթ էթ-
7 պիլեր։ Վէ պիզ տէնկիզ սէֆերինի Թէքմիլ էտերէք, Ցիւբռատան փէօլէմահի վատըղ օլտըղընտուտա, պիրատերլերի սելամլըշը' պիր կիւն անլէ-
8 րին եանընտրընատա գալտըգ։ Վէ պիզ [Պողոսըն բէֆիգլերի] էրթէսի կիւն չըգրա' Գեսարեյէյէ կելտիգ։ վէ եհտիլերտէն օլան Միւպէշշիր Փիլիպպոսըն խանէհինէ կիրիպ' եանընատա գալտըգ։
9 Գուռնուն տահի իշմամէթ սէօյլէյէն
10 տէօրթ պատքիրէ գըզը վար իտի։ Վէ պիզ օրատատ խայլի վագթի մէգա ետեր իգէն, Եեհուտիյէտէն Ագաբոս
11 իտմինտե պիր փէյղամպէր էնիպ, ետնըմըզդա կէլտի, վէ Ոզդոսըն գուշաղընը ալըպ քէնտի էլլերի իլէ այագլարընը պաղլայարադ, Պու գուշաղըն սահկոլի օլան ատէմի Եեհուտիյէր Երուսաղէմ տէ պէօյլէ պաղլայրալ' թ'ափիրէլեր էլինէ թէսլիմ էտէճէքլեր տէյիս Բուհ

12 իւլ Գուտա պուչուրուր՝ ասէին, Վէ պու չէյլերի իլիթուիմիվպէ, պիզ վի
ևերլիլէր Տրուսաղէմ անուն չըգմաս-
13 սընը բէձա էյլեմիք. Ամմա Պօղոս ճէ-
վապին՝ Ադլայըդ գալպիմի գըլուպագ,
նէ՞ եսիյօրսընըդ. զիրա պէն Տրուսա-
ղէմի եաոընըզ պաղանմադա ասէյի,
ամմա Թապպ Յիսուսըն իսմի իչիւն եօ-
14 մէյի ասիսի հաղըր ըմ՝ ասէին, Վէ
քէնտիսի գանմասորդընաս, պիզ Բապ-
պին միւլատը օլսուն՝ ասէյերէք սիւ-
15 քիւ եթմիք. Վէ պու կիւնլերդէն
սօղրա հաղըրլանըդ Տրուսաղէմ չըգ-
16 ադ. Վէ Գայսէրիյէնէն պա՛ղը չա-
յերլէրը պիզիմ իւլ պէրապէր կէլիպ՝
ալէ հանընսա միւսաֆիր օլաճաղըմըզ
Մընասոն նամ եսքի չայիրա վի Գը-
րըսը պէր առէմ կէօթեւրսուէր։
17 Վէ Տրուսաղէմ վասըլ օլսորդըմզ-
սա, պիրառէրլէր պիզի մէսերթէմլէ
18 գապուէ եթմիլէր. Վէ էրթէսի կիւն
Պօղոս պիզիմ իւլ պէրապէր Յակոբո-
սըն հանընա կիրթի, հէվ իւթիւրլեր
19 տասի հաղըր իսիլէր. Վէ անլէրէ սե-
լամ վէրմիգընէն սօնրա, քէնտի խրու-
մէթի վասըթապըյլէ Ալլահընը թա՛ֆէ-
լէր արասընսա իճրա եթտիկի չէյլերի
20 պիրեր պիրեր հիքայէ էյլէտի. Անլէր
տասի իչիւթիւքլերինտէ, Բապպա համտ
էտիպ՝ անա ասէտիլէր քի՝ Ես պիրա-
սեր, իմանա կէլմիշ օլան նէ գատար
պինկ Եհհուտիլէր մէվճուտ օլսորդընը
կէօրիյօրսրն. Ճիւմլեսի ոէ չէրի՛սրէն
21 ղայրէթինի չէգերլեր։ Լագին ասէյին
հագգընտա իչիթմիշլեր տիր քի ասէն
թա՛ֆէլերլին արասընտա օլան Ճիւմլե
Նեհուտիլէրէ՝ եվլասընրզը իսիճան էյ-
լեմէյինիզ, վէ այնկիր իւզրէ հարեքէթ
եթմէյինիզ՝ ասէյերէք, Մովսեական իր-
թիատա եթմէլերինի թա՛կիմ էտեր-
22 սին, Իսմի նամընը օլաճագ. ասէյին կէլ-
տիկնի իչիտճէլքլերինտէն էլսէնթէթ
23 իւպգ ճէմ՝ օլաճագ տըր։ Պու եճլատն
ատնա չոճ ասէյճէյիմիզի իճրա էյլէ.
Հանընմըզտա նէգրի օլան տեօրթ առէմ
24 վար. Պու առէմլերի ալըպ՝ անլէր իւլ
պէրապէր քէնտիսի թամիճիր էտերէք,
պաչլորընը Քրըսդ եթմէլերի իչիւն
մասրաֆլըրընը կէօր. Ճիւմլեսի տասի
աէնէն հագգընտա իչիթմիքլերի չէյլե-
րին ասլը օլմայըպ՝ քէնտինի տասի չե-
րի՛սթը հըզիզ էտերէք հարեքէթ եթ-
25 տիկնի անկայաճագլար։ Ամմա իմանա
կէլմիշ թա՛ֆէլերը խուսուսընտա, պիզ
մէքթուպ կէօնտէրթէպ պէօյլէ պիր
չէյ հըզիզ եթմէյինպ, անճագ փութ
գուբպանլարընտան վէ գանտան վէ
պօղուլմըշ նէսանէյէն վէ զինատան
իեթիւնապ եթմէլերինի միւնասիպ կէօր.
26 ութ։ Ո զէման Պօղոս օլ առէմլերի
ալըպ՝ էրթէսի կիւն անլէր իւլ պէրա-
պէր թաֆէհիր օլունորգտան սօնրա,
պունլարընը հեր պիրի իչիւն գուբպան
թագտիմ օլուճաճաղը վաղթա տէչին
թամէհիր կիւնլերինին իգամլընը խա-
պէր վէրէրէք հէյգէլէ կիրսի։
27 Վէ օլ եէտի կիւն իչիթամ պուլմագ
իւզրէ իգէն, Ասիական Եհհուտիլէր անը
հէյգէլսոե կէօրմէքլէ, պիւթիւն խալգը
թահրիգ էտիպ՝ իւպէրինէ էլ ուզա-
28 տարագ, Էյ րիճալ ը Իսրայէլ, Եար-
տըմ էտինիզ. հեր Երէտե գավմ վէ
չէրի՛սթը վէ պու մահալին՝ ալէյհինտէ
ճիւմլեչէ թա՛կիմ էտինէն տասէմ պու
տըր. հաթթա հէյգէլին իչինէ պիլէ
Եունանիլէր կեթիրիպ՝ պու մուգադա-
տեա մահալի նախաք էյլէտի՝ տէչիս
29 պաղրըրլար իսիս. (Չիրա պուճասն
եվվել չեհրետե անըն իւլ պէրապէր
Եփեսոսը Թրօֆիմօսը կէօրմիսէ օլմա-
լարըյլէ. Պօղոս անը հէյգէլին իչինէ
30 կեթիրսի գունն եթտիլէր։) Վէ պիս-
թիսն չեհը թահրիք օլուճարագ, խալգ
գօչուշուպ՝ Պօղոսը Թուեթարագ, հէյ-
գէլտեն սըզարը չեգտիլքերի կիպի՝
31 գաժուալար գափանտը. Անլէր ասիսի
գաթլինէ գաստ եթմէգտաէ իգէն, ա-
լայըն պինկ պաչըղընա՝ Պիւթիւն երու-
սաղէմ ալեի իւսթ օլսուս՝ ասէյիս խա-
32 պէր ևեթիչտի։ Ո տասի ֆիլ հալ՝ աս-
քէրլէրը իւլ եհէզ պաշըլար ալըպ՝ իս-
զերլէրինէ գօչուսուս, վէ անլէր պինկ պա-
չը իւլ՝ ասքերի կէօրսիւգտէ, Պօղոսը
33 սեօյնգտէն վազ կէչտիլէր։ Ո զէման
պինկ պաչը եագլաշըպ անը Թուեթուս,
վէ իւի զէնճիրլէ պաղանմասընը կմ
էտիպ՝ քիմ իսկյինի վէ նէ եափմըշ
34 օլսորդընը սուՀալ էյլէտի։ Վէ գալա-

պալքատ պա'զրսը չէոյլէ վէ պա'զրսը պէօյլէ պազդրմալարըդըյ։ կիւրէլիթիւէն հագիգաթ ը հալէ վագըթ օլամազդընատն, անդն գալ'այա կէօթիւրիւլմէնինի եմր էթտ։ վէ ներտիպատնա կէլտիկինէ՝ գալապալըդըն չիտտէքինէն ատլայը 'ապգերլէր անը կէօթիւրտիւլեր։ Զիրա ճէմ՝ օլան գավմ՝ Անը գալըդր՝ տէչիւ պազդրարագ, ապը սրբա կէլիրլէր խտ։ վէ Պօղոս գա'անդն իչինէ կէօթիւրիւլիգ իւզրէ իգէն, պիդ պաշըյա խիթապէն Րուսաաթ վարը մը գի սանա պիր չէյ սեոյկէչիմ՝ ատ։ Օ ատխ՝ Իսուհանիճէ պիլիրը մի սին։ ան պուհնատն մուդասուհմ ֆէսատ չգտարըպ՝ պէրրկակէ ատօրթ պիդ նէֆէր հայտուտ կէօթիւրդն Մրսրրը ատիրը մի սին՝ ատ։ վէ Պօղոս՝ պէն կիլկիկանդն մէշհուր չէհրի օյան Թարսուս էհալիխնէն նէհտատխ իմ. վէ սանա րէճա էտերիմ՝ իդն վէր, 10 գավմա սէոյէչէկիմ՝ ատ։ Օ ատխ՝ իդն վէրտիգատն սօղրա, Պօղոս նէրտիպանտա տուրարագ՝ գավմա էլ իլէ իտրէկ էթտ։ վէ 'ատիմ սիգիճէ օյարգտա, Իսրահիճէ նուեգ իրտա էտերէգ՝ ատի քի,

ՊԱՊ 22

1 Ի՛չ պիրատէրլէր վէ վէսաէրլէր, չհմտի սիզ վէրէճէկիմ՝ ճէվապը տիկիչիհնիզ, 2 Անդը քէհտիլէրէ Իպրահիճէ նուեգ երտա էթտիկինի իչիթտիգըճէրիտատ տա- 3 հա գիչտատ սիգիճէ էթտիլէր, Օ տախ՝ ատ։ Ի՛չ պէն կիլկիկատա վագր՝ Թարսուստա տօզմուշ, վէ Փագախ պուչ էհէտրե Դամասգինէն այագլարընատ փերվերտե օյտուշ եհհուտի պիր ատեմ իմ, վէ եճատատն չերի՛աթընատ տիգագաթլե Թէրպիչէ օյտնուտ՝ ճիւմէհնէդնն պու կիւն օյագըդը մխպիս, Ալլահ 4 հչուն դայրեթլե իտմի։ Վէ էրգէգէր իլե գաբըլարը պաղայլըպ հապսըրատ Թեպիմ էտերէգ պու Թարիպէ էօյեմ տէրեճէսինէ գատար Թէ'ատտի էյլէ- 5 տմի. Նատըլ գի քահնին ի տ'ղամ իլե իհթիկարլատրն պիհիւն հէյնէի հագդրմտա չէհատէթ էտերլէր, չհնգի անկէրէն պիրատէրլէրէ մէգթուպլար ատխի ալը պ, Տըմշկտա պուլունանլատրը ատխի Թէգտիր օյտնմատրը իչինէ պաղլը օյատգագ Նրտուատլէմէ հէթիրմէգ իւզրէ, օվ Թատպէքա կիտիօր իտխի, 6 վէ պէն Հօյտա կիտէր իգէն Տըմշկտա եագվատրդրմտա, էօյլէ վագթընատ անտզրդն էթգագըմտա սէմատատն 'ադիմ 7 պիր նուր լէմ'ատն էյլէտխ, վէ հէրէ տիւշտիւմ, վէ պատա՝ Իչ Մատուշ, Մատուշ, պատա Նիչհչին Թէ'ատտի էտտիօրդն՝ ակչէն պիր սէտա իչիթտիմ։ 8 Պէն ատխի ճէվապէն Իչհէնտի, սէն քիմ սին՝ ատ։ Օ ատխի պատա՝ Պէն սէնին Թէ'ատտի էյլէտխիչի Նագարէթվի 9 Ծիսուս իմ՝ ատ։ Ամմա պէնիմ իլե պէրտակէր օյանդար նուեգտա կէօրիւպ վէյատխյէ գօրգտըդր իտե ատ, պատա սէօյլէյէնին սէտատզրդը իչիթտիմ- 10 լէր։ Պէն ատխի՝ Ես Բագվ, նէ՞ հատիպրմ՝ ատ։ Բագվ ատխի պատա՝ Գագ, Տըմշկտա կիմ, վէ օրատտա հատխմէ իչինէ Թատ'ինէն օյանատն չէկէրդն ճիւմէհտ ատնա սէօյէնիլէճէգ տիր՝ 11 ատ։ Վէ օվ նուերդն դիտատ սէտէպկիչէ կէօրէմէգ օյտրդըմտատն պէնիմ իլե պէրտակէր օյանդար էլիմտէն Թտա- 12 Թարագ, Տըմշկտա կիրտիմ, վէ օրատտա տագչին օյան ճիւմէհ Նէհտուտիչէրտէն հիւտն ի չհհատէթէ նահիվ օյմուշ վէ չէրի'աթ իւզրէ հէվ ի Թագվա Անանիտա 13 Նատիհնատա պիր ատեմ, Կէվկա Եանրմտա տուրարագ, ատնա՝ Մատուշ պիրատէր, կէօդլէրիվ կէօրսիւն ատ։ վէ պէն 14 օվ ատ'ադմատա անտ պագտրմ՝ Օ տախ՝ Լ'ամատտրդընն Ալլահը՝ քէնտի Լրատկէթինի պիլմէգ վէ օվ Մատիվի կէօրմէգ վէ անդն տզրդնատն սէտ իչիթմէգ 15 իչհէն սէնի ինթիհատ էյլէտխ։ Չիրա կէօրիւպ իչիթտիչիվ չէյլէր հագդընատ ճիւմէհ ատճմէրեթ անդն չահհատի օյա- 16 ճագտըն։ վէ չհմտի նիչհչին Թէ'ենխուր էտխյօրդն։ գագ, վաճիվդ օվ, վէ [Րագպդն] իսպհնէ տուա էտերէգ կիւ- 17 նահլարընատն հրյգատն՝ ատ։ վէ պէն Նրուսագեմէ 'ավտէթ էտխ հէյգերտէ տուա էտեր իգէն, հալը վճճատէ պուլունուտ անը կէօրսիւմ։ Օ տախ պատա՝ Զատուգ օվ, վէ 'ատէյէթէն

Թրուսաղէմոեն չըդ, գիրա պէնիմ հագ-
գրմոա չէհսեթինի գապուլ էթմէյե-
19 ճէքլէր՝ ասի։ Պէն տախ՝ նա Բաթպ,
պէն սանա իման էտէնէրի հասը ե-
միպ, սինաղոգլաբաա տէօյմէքտէ օլ-
20 արդըմը, վէ սէնին չէհիտին Սահման-
նոսըն գանը տէօքլիւրը իքէն, օրա-
տա հաղըր պուլտնուպ՝ անըն գաքլի-
նէ բիրա վէբտիմի, վէ անը Թօլտիւ-
բէնէլէրին լիպասլարընը պէքլէմէքտէ
օլարդըմը քէնտիլէրի էյի պիտիրէր՝ տե-
21 սիմ իսե ասէ, Պանա ճէվապ՝ կիթ,
գիրա պէն սէնի ուղագ մահաճ՝ թ'ո-
ֆէլէրէք իրսալ էտճէյիմ՝ ասէ։
22 Վէ պուս սէօզ գաստար անը ինկլե-
լիպ, հիւքսէք սէնէ՝ Պուս մինպիւս ա-
տէմի էէր հիւզինտէն գալարը, գիրա
եաչամասը ճա'իզ տէյիլ սիր՝ տէսե-
23 լէր։ Իսմի անլէր պաղրըշարագ, լի-
պասլարընը սէրըպ հավայա Թօզ սաչ-
24 արգլարը սըրատա, Պինդ պաղը նէ սէ-
պէպտէն տօլայը՝ ալդընինէ պէօյլէ պաղ-
բըղարգլարընը անկամագ իչինէ գամ-
չէլէ իսթինթագ օլտնուն՝ տէյէրէք
գալ'անըն իչինէ կէօթիւբլիմէսինի էմը
25 էղէտի։ Վէ անը գաչըղլարէ կէբիպ
պաղաատգլարընտա, Պօղոս օբատա
տուբան եվէզ պաչըյա՝ Բօմալը վէ
ղայը ի մահգիւմ սիր աւեմի տէօյմէք
26 սիպ ճա'իզ մի սիր՝ տէսե։ Եվէզ պա-
չը տախի պուտնուբ իչինի տգաթ, կիսիպ՝
Նէ էտճէյինէ [տիգգաթ էլլէ], գիրա
պուբ աւեմ Բօմալը տըր՝ տէյիբ պին
27 պաչըյա խասլէր վէբտի։ Պինդ պաչը
տախի Պուղոսը Հանընա կէլիպ, անա՝
Սէն Բօմալը՞ մը սրն, պանա սէօյլէ՝
28 տէտիգատ՝ Էվվէլ՝ տէտի։ Վէ պինդ
պաչը ճէվապէն՝ Պէն պուս հիմայէդ
իսթիյադընը պիր չօդ ագէյլէ էտին-
տիմ՝ տէտի։ Փագաթ Պօղոս՝ Պէն հէ-
29 ման օհալտէ տօղտրմ՝ տէտի։ Պունընն
իւգերինէ անը իսթինթագ էտճէյէ օ-
լան փիմսէյէր տէր 'ագասդ անըն Հա-
նընտան չէքլտիւէր։ Վէ պինդ պաչը
անըն Բօմալը օլտղրընա ակճահ օլտը-
ղընա՝ անը պաղաատդը իչինէ գօրգ-
տուս։
30 Վէ Էրթէսի կիւն Նէհտուտիլէր Թա-
րաթընտան նէ իչինէ իթթիհամ օլտնն-
տըղընդն հագիգաթընը պիտմէք իսթէ-
մէքլէ, անը [պաղաատընտան] չէօգուդ
պաշ քահինիլէր իւէ պէրթիւն մինէր
մէճլիսինին կէտմէսինի էմր էտնէրէք,
Պօղոսը ենտիրիպ՝ հուզուրընդրն կէչ
Թիրսի։

ՊԱՊ 23

1 Վէ Պօղոս մինէրթ մէճլիսինէ տիգ-
գաթլէ նաղար էտիպ՝ Էյ պիրտաէրնէր,
պէն պուս կիւնէ տէյին Ալլահընդ հըս-
դուրընտա փէուկէն գաստը ի Խաղիպէ
2 հարէքեթ էլլէտիմ՝ տէտի։ Քահինն ի
ա'զամ Անանիա տախի անդրն հանընտա
տուբանէլարա՝ աղդընտա վուրմալարընդը
3 էմր էթտի։ Օ ղէման Պօղոս անա՝ Էյ
պատանտալը սիփար, սէնի Ալլահ վու-
րամագ տըր։ սէն չէբի'ամ մուճէպնն-
ճէ պէնի մուհաքեմ էթմէյէ օթուրար
իքէն, խիլաֆ ը չէր՝ օլարադ, պանա
վուրմալարընդը՞ մը էմր էտիյօրսըն՝ տէ-
4 տի։ Վէ հանընտա տուբանլար՝ Ալա-
հընդ քեակին ի ա'զամընտա՞ մը չէթմ է-
5 տէբսին՝ տէմէյէլէրէյէ, Պօղոս՝ Էյ պի-
րատէրնէր, անդրն քահինն ի ա'զամ ի-
տիկինի պիտմէյօր խոսմ։ դիրա՝ Գամըլ-
նդրն բէ'իսինէ քէօթիւ սէօյլէմէյէսին՝
6 տէյիւ մուհարքէր տիր՝ տէտի։ Վէ Պօ-
ղոս անլէրին պիր գըսմը սատուգիլէր
վէ տիկէրի Փերիսիլէր օլտղրընդը պիտ-
մէքլէ, մէճլիստէ՝ Էյ պիրտաէրնէր,
պէն Փերիսի օղլու Փերիսի իմ. գըյա-
մէք իւէ եմմաթընդն իւամիտնանէն տօլա-
յը մուհաքեմէ օլտնուդրըմ՝ տէյիւ
7 նիտա էթտի։ Վէ պուհնու սէօյլէտիկին-
տէ՝ Փերիսիլէր իւէ սատուգիլէր պա-
ղընտա միհնագա՞ զուհուր էտիպ՝
8 ճիւմհուր իքէ Փերգա օլտուս։ Զիրա
սատուգիլէր՝ գըյամէք վէ մէլէք վէ
բուհ էօգ տըր՝ տէրլէր։ Փագաթ Փէ-
րիսիլէր իքսինի տէ իգրար էտէրլեր։
9 Վէ պէօյիւք կիւրիւլթիւ վուգու'
պուլտուս, վէ Փերիսիլէր Թարաֆընդն
'իւլէմասը գալդըպ՝ Պու տատմամ պիր
քէօթիւլիւք պուլմայօրդը։ ամմա էյէր
անա պիր բուհ էա պիր մէլէք սէօյլէ-
տի խսե, [Ալլահա գարշը ճէնք էթմէ-
յէլիմ՝] տէյէրէք միհնագա՞ էտէրլեր

0 իսիւ, վէ չօգ վէլվէլէ վռագռ'ընտա
Պօղոս անկէր թարաքընտան փարէնէ-
նիր տէյիւ. պին պաշը խավգ էթմէսի-
լէ, էնկոպ անկէրին իլկէրնտէն անը
գարբով գալ'այա կէթ իրմէկէրնի 'տա-
քերէ էմը էթտի։
11 Վէ էլթէսի կէճէ Բապպ անըն եա-
նընտա տու ռուռ՝ էյ Պօղոս, ճէսոը
օլ, գիրա Սրուսադէմտէ պէնիմ հագ-
գընտա չէհաուէթ էթտիկին կիպի, Իօ-
մատա տախի էօլկէ չէհաուէթ էթմէկի-
3 պին՝ ոտէտի՝ վէ կիւնտիւզ օլաքդատա՝
Նէհուսիկէրտէն պաղդընը իթթիքագ
էտէրէգ, Պօղոսը էօլսիւրմէկինճէ պիր
չէյ նէյկով իչմէյէճկինդ՝ տէյիւ քէնտի-
13 կըրնի լանէթ ալթընտա գօսըլար։ Վէ
պու նէմինճէ իթթիքագ էտնըլէր գըրդ
14 քիչհէնէ գկյատ իսիւ, Վէ պունլար
պաշ քահինկըրին վէ իսիթկայկըրընը
հանընա կիտով՝ Պօղոսը եօլսիւրմէկին-
ճէ հիշ պիր չէյ թաթհայտաղըդ՝ տէ-
յիւ քէնտի քէնտիմիզի 'ազիմ լա'նէթ
15 ալթընտա գօտրգ։ Վէ չիմոն սիղ միլ-
լէթ մէճլիսի իլչ պէրապէր անըն հագ-
գընտա օյան չէյկէրի գկյատ տիգգա-
լէ թէճճիկ էթմէգ պէհանէսկյէ եա-
րըն հանընըզդա ապղալ կէճկիսին՝ տէ-
յիւ պին պաշըյա խապկէր վկրինիզ,
պիզ տախի օ վաղը օյմագտան էվվէլ'
անը եօլսիւրմէկ հագըը ըզ՝ տէտիկէր։
16 Ապմա Պօղոսն հէմիրէն զատէսի պու
հիւկյի իչմէմէլէ, վարըզպ գալ'այա կի-
17 բէրէգ Պօղոսա խապկէր վկբտի։ Պօղոս
տախի Եիւզ պաշըկըրն պկրմիի եանը-
նա չաղրըզպ՝ Պու ճիվանը պէկ պաշը-
յա կէօթիւբ, գիրա անա պիր իճատէ-
18 սի վար տըր՝ տէտի։ Օ տախի անր ա-
ւըզ պին պաշըյա կէօթիւբէրէգ՝ Մահ-
պուս Պօղոս պէնի չաղրըզպ՝ պու ճիվա-
նըն սանա իճատէսի օլարդը իչլուն,
եանընա կէթիրմէմի բէճա հէյէտի՝ տէ-
19 սի։ Պին պաշը տախի անը եվնունէն
թութուպ թէնհա պիր մահալէ չէքիւ-
սի, վէ՝ Պանա վկրէճճինկ խապէր նէ՞
20 պիր՝ տէյիւ. սաՀ՝ եկյէսի։ Օ տախի՝
Նէհուսիկէրը Պօղոսըն հագդընտա տա-
հա ոտդաթիւ պիր չէյ թէճճիկ էթ-
մէգ պէհանէսկյէկ, անը եարըն միլլէթ
մէճլիսինէ էնտիրկէտին՝ տէյիւ ատնա
բէճա էթմէկէ իթթիքագ էթտիկէր։
21 Ապմա սէն անկէրէ բաղի օլմայատն։
գիրա պուն'ալարատն՝ անը եօլսիւրմէկին-
ճէ հէյիպ իչմէմէկէ քէնհիկէրնի լա'նէթ
ալթընա գօսը՛ղ գըրգատն գկյատէ ա-
տէմ անը վռագռսուտա պէգքէյօրսուր. վէ
չիմոի հաղրը պու լռնաբաբագ, սէնին էմ-
22 րինկ մռնէթ ազրը ազրկար՝ տէտի իսիի
պին պաշը օլ ճիվանա՝ Պու չէյկէրի
պատա պէյան էթտիկինի քիմնէյէ սեօյ-
լէմէ՝ տէյիւ քէնհիկ էթտիքսէն սօղ-
րա, անը սաւը վէրտի։
23 Վէ Եիւզ պաշըկատան իգի քիչի չա-
ղրըզպ՝ կէճէ սա'ատ իւչտէ գապյաերի-
չէյէ կիթմէկ իւգրէ, իգի Եիւզ փկյա-
տէ վէ կէթմէկ սու'վարի վէ իգի Եիւզ
24 մըղրագլը հաղրըկյընդը։ Վէ Պօղոսը
պինարիւպ սէլամէթէկ վաի Ֆէլիքսի
կէօթիւրմէկէրի իչլուն, հայվանկար սա-
25 իսի թ'ատաթիք էտինդ՝ տէտի։ Վէ պէր
վկճհի աթի պիր մէգքուպ եապը,
26 Դըլատուիսու Լիսիաս՝ տէվկէճկու վաի
27 Ֆէլիքսի սէկսմ էտեր։ Պու ատէմ ճէ-
հուսիկէրը թարաքընտան թութուպ պա
էօսիւրնէրկէ իւգրէ իգէն, Բօմպէը
օյապղընը էօղրէնտկիմտէ, 'ատգէր իւե
28 հէթիւիպ անը գատբ պարտ՛։ Վէ ա-
նըն հագգընտա էթտիգէրի չնգեայէ-
թէնն սէպէպինի ազամագ՝ Մագսատկյէ
անը անկէրին միլլէթ մէճլիսինէ էն-
29 տրակյիտէ՝ Գաթկէ էա պէնճիրէ
միսթահագգ պկրը ճիւրմիս օլմայըզ'
անճագ քէնտի չէրի'սթկարընա միս-
թէ'պաղգ մեա'ճէկէրէ տօսպը անտէն
30 չիգկյէթը օյտնընդընը ազկատմ. Վէ
նէհուսիկէրին պու ատեմե հիւե թէր-
թիպ էտեճէգքէրի պատա պէյան օյտն-
մաղյէ, անը տեր հալ ատնա կէօնաբ-
տիմ, վէ ատ'վռճերատ տախի անըն
'ապկհինտէ օյան չէյկէրի սէնին հուղռա-
ըրընատ իճատէ էթմէկէրինի եմը էթ-
տիմ. Ապիկյէթտէ օյտնընդը։
31 Օլ վագքէ 'ատգէրէբ քէնտիկէրէ
եմը օյտնտընդը վէճմ իւգրէ, Պօղոսը
պատկ կէճէկյէն Անթիպատրիսէ կէօ-
32 թիւրտէ՛քէն սօղրա, Էրթէսի կիւե
անըն իւե պէրապէր կիպի՛կ իչլուն,
սու՛վարիկէրի պլրագըզ' գալ'այա 'ավ-
33 տէ էթտիկէր։ Պուռնատր տախի գայ-

սերկեցէք վասըն օլուպ՝ մէքթուպը վա-
լկոյ թէսալոնիկէ պողոսը տախ անա-
34 թագահ եքթիլէրը, վալի տախ գե-
ղեսողը օգուլուպ հանկը էյալէթէն
օլարդընը սոբաղ եքտի. վէ կիլիկիա-
38 տան օլարդընը անկամադնէ, Տա'վաճը-
լարդն տախի կէլմէյեճէ սէնի տիկըե-
րիմ՝ տէյիկ՝ Հերովդէսին սերայընատա
հրդէզ օլունմասընը էմի եքտի.

ՊԱՊ 24

1 Վէ պէշ կիւնէն սօգրա՝ քհահնին ի
ա'դամ Անանիա, իխթիյարլար մի թէր-
թուլլօ նամընդա պիրը խոթէյլ բէճա-
դաճընտա պուլունարադ՝ էնտի. վէ
պուռնարը Պողոս 'ալէյհինտէ վալկէ
2 չիքարէթ եքտիլէրը. Ո տախի չաղըրը-
ուրգտա, թէրթուլլօս իթթիհամա պուշ-
լայըպ՝ էյ տէվլէթլու Ֆէլիքս, պիզ
սէնին վասըքանըզ չօգ սէյլամիքէն նա'հ,
օլարդընմըզ հայտէ, վէ սէնին իֆտի-
րինէ պու միլլէթին ուսուրը քանդիմ
3 օլունուրդընտան, էհէր պէման վէ մէ-
քանտա քէմալ ը թէշէքքիւրլէ գո-
4 պուլ էտէրիդ, լաքին սէնի պիչատէ
թա'հիզ եքմէմէք իչհուն, բէճա էտե-
րիմ՝ պիդի լութֆէն պիր ազ տինկէ-
5 յէսընն. Զիրա պիզ պու ատէմին եվ ի
ֆէեսատ, վէ թէհրիգ էտէն Եհուտիլէր
արասընտա սէպէպ ի լոմ-
թինալ, վէ Նասարանի ֆըրգասընդն պիր
6 բէմահ օլարդընը պուլարդ. վէ հար-
թա հէյգէլի պիլէ նամուսք եքմէկէ չա-
լըշարդընտա, անը թութարդ վէ քէն-
տի չերի՝աֆրմըզ մուճէպլիճէ մուհա-
7 քէմ եքմէմք իսթէհիք իսկ ատ, Պիղ
պայը Լիսիաս եկէթիչի՝ ճէպը ի 'ա-
8 դիմէ էլիմիզդէն պատաղ, Տա'վաճըլա-
րընդն սէնին թատաֆընա կէլմէկէրինի
էմի եքտի. սէն տախ խոթէնիդ
եքմէքը՝ անը իթթիհամ եքտախիվիղ
չէյլէրին ճէուճէսինի վազըք օլա սկիզբ-
9 սին՝ ատէ. Եհուտիլէր տախի՝ Պու-
չէյլէր պէօյլէ տիր՝ ատէրեք թատաղ
եքտիլէր.
10 Պողոս տախի, Ակօյլէ տէյիւ վէրինին՝
քէնահնին իչտէթ էյլէմէ իւզէրու-
նէ, ճէվապ վերերէք ատտի քի՝ Զօգ
աչնէ՛ն պէրու սէնին պու միլլէթին
հագքիմի օլարդընդը պիլտիյիմտէն, պա-
նա միեթ՝այըզ չէյլեթ քէմալ ը խօ-
11 նուպյլէ ճէվապ վերերիմ. Զիւնքի պէն
'իպատեթ եքմէք իչհուն նրուսաղէմ
չրգալըտան պէրու օն իքի կիւնանէն
գիյատէ օլմասդընդա վազըք օլա պի-
լերսին վէ պէնի նէ հէյգէլսէ, նէ պի-
12 նազօղլարտա, նէ տէ չէհրտէ պիր փիմ.
սէ իլէ միւպահէսէ եքմէքտան, նաեւ
խալգը պայդմա թօպլոմադտա պուլ-
13 տըղըդ, վէ չիմտի պէնի իթթիհամ եք-
տիքլերի չէյլերին խապարընա գատիր
14 տէյիլէրը տիր. Ամմա սանա պուննու իզ-
բար էտերիմ քի՝ պուներդրդն ֆըրդա
տէտիքլերի թարիգ մուճէպինճէ, թէվ-
րատ իլէ փէղղամպէրլէրատ մուհարրէ
օլան չէյլերին ճէմգէսինէ իման էտէ-
րէք, եճատարդին Ակլահրնա 'իպատեթ
15 էտէրիմ. վէ քէնահլերին տախ մուճ-
թադդը օլարդընը միտիւնա, կերէք ա-
լիհլերին վէ կերէք ֆասըդլարդն էմ-
վաթտան գըյամ էտէճէքլերինի Ա-
16 լահտան իւմիտ էտէրիմ. Պունա պի-
նա'էն հէր վագրէմ Ակլահրն վէ ինսանդն
'ինտիճտէ խալիս գահիրէ մահիք օլա-
17 գա ճէհտ էտէրիմ. վէ չօգ սէնի կէ-
տիգտանէն սօգրա՝ միլլեթիմէ սատագա
վէ Ակլահա թագռիմնէրը թագռիմ եք-
18 մէք իչհուն կէլտիմ. վէ պու արդատա
պա'զը Ասիոյը Եհուտիլէրը սէնի հէյ-
գէտէ գալատալդգ, եախօտ վէրվէճէյ
օլմայըդ՝ տանմա թատճիւր օլուճմըզպէլ-
19 տըրտ. Վէ պուներդ՝ 'ալէյհինտէ պիր
տէյէճէքլերի օլսայտրդ, հու զուրըղնա կե-
20 լիպ չիքասդճէ եքմէկի իտիլէր. Եախօտ
պու հագրը պուլունանդրդ՝ պէնիմ ա-
րատարընտա տուրտուպ՝ Պէն պու կիւն
տիրին թատաքընդրտան գըյամէք իվ
էմմեթտան տօլայը մուհագքեմ օլու-
21 նայօրդմ՝ տէյիւ, Նիւտա եքտէյիմ պու
պիր սեօզտէն զայրի, միլլեթ մէճլիսի
հուզուրընտա իքէն, պէնեն նի՛ գազա-
22 հաթ պուլորդպարընը սէօյլէսինիլէր վէ
Ֆէլիքս [պու չէյլերի իչտէթէյինտէ] պուտ
թարիգ հագգընտա տա'ղիճաթ ը քեա-
միլեսի օլարդընտան Պիղ պայը Լիսիաս
էնտիլի զէման տա'յանդրդը թագռիգ ե-
տէրիմ՝ տէյիպ, անդերի վագը ը սախ-

13 րե թա՛լիգ էլլեահ։ Վէ Պողոսը թահ՛ը ը մուհաճաղաբնա ալըպ՝ անա միւսա-
'ատ վէրմէքլե, անըն տօքխարընատն քէնտինէ խըտմէքէ էթմէք, հաթաա
հանրնա կէլմէքտէն քիմսէյի մէն՝ էթ-
մէկսինի հիւզ պաղը յա թէնպիհ էթտի։
14 Վէ պիր գաչ կիւն օտրա Ֆէլիքս նէհուտի պուլունան զէվճէպի Տրուսիլ-
լա լէյ կէլիպ՝ Պողոսը կէթիրտէրէք,
անը Բրիստոս օլան իսան խուսու-
25 սընտա տինլէտի։ Ո տախի տաղահ վէ զաման ը նէկս վէ կէլճէկը ճէգտտան պահս էտէր իքէն, Ֆէլիքս զլյատախ-
լէ գօրգուպ՝ շիմտիլիք կիմ, վագըտ
օլուբտա սէնի երնէն չաղրըրդրըմ՝ տէյիս
26 ճէվապ վէրտի։ Պուռնէն իւէ պէրապէր Պողոս թարաֆընտան, [սայը վէրիլմէ-
սի իչիւն] քէնտինէ ադչէ վէրմէրը մէ-
մուկլուչ՝ անը չօգ տէֆ՚ա կէթիրտիպ
27 անըն իւէ աֆօյէչէրը իտի։ Լաքին իքի սէնի Թէհմար օլտրտա՝ Ֆէլիքսին կէ-
րընէ փօրքիօս Ֆեսթօս նատպ օլու-
նուպ, Ֆէլիքս՝ նէհուտիլէրին խաթրը-
նը իսկ էթմէք ատպէտիկլէ՝ Պողոսը
մահպուս պրագտը։

ՊԱՊ 25

1 Իտան Ֆեսթօս վիլայէթէ վարըլ օլուպ, իչ կիւն սօնրա Գայսէրիչէտէն Երու-
2 սաղէմ չըգտը. Վէ քհահնի ի ա'զամ իւէ նէհուտիլէրին մէս'ՈՒէլէրընը Պո-
ղոս 'ալէյհինատ չիքայէթ էտիպ՝ ըէճա
3 ետէրէք, Անընն Երուսաղէմ ճէլպի ի-
չիւն միւսա'ատ Թահլիւլէր. քէնտիլէր իսկ անը հօլտա հօլտիրմէք
4 իչիւն տուղագ գտըրտյօրպար իտի։ Լա-
քին Ֆեսթօս ճէվապէն՝ Պողոս Գայսէ-
րիյէտէ ը մուհաճաղատա պուռ-
լանուպ, քէնտիսի տախի եագընըրա-
ատա օրայա կիտէճէյինի պէյան էտէրէք,
5 Անտընդան մուգթէտիր օլանըտր պէ-
նիմ իւէ պէրապէր էնպէյ, օլ ատճատէ պիր գաւգաճաք վար իսկ, անը իթթի-
6 համ էթսինլէր՝ ատախ. Վէ նանըրընը-
տա օն կիւնէն զիյատ էյլէնտիքէն օտրա Գայսէրիյէյէ էնտի. վէ էրթէսի կիւն մահքէմէտէ օթուրուպ՝ Պողոսըն
7 կէթիրտիճէնին էտը էյլէտի։ Ո տախի

կէլայինտէ, Երուսաղէմէն էնէն Եհ-
հուտիլէր անրն էթթահ՛ընատա տուրուպ՝
Պողոսըն 'ալէյհինատ իսպաթընա գա-
տիր օլմատըգլարը չօգ վէ ադըր չիքա-
8 յէթլէր էթտիլէր իսկ տէ, *Ո տախի՝
Պէն նէ Եհհուտիլէրին չէր՚աթընա վէ
նէ հէյքէլէ վէ նէ տէ Գայսէրէ գարշը
պիր ճիւրմատ պուլունադրմ՝ տէյիս ճէ-
9 վապ վէրտի։ Լաքին Ֆեսթօս Եհհուտի-
լէրին խաթրընը իսկ էթմէք մուտե-
սիյլէ, Պողոսա ճէվապ վէրիպ՝ Սէն
Երուսաղէմ չէգըպ պուռ չէյլէր իչիւն
պէնիմ հուզուրըմտա օրատա մուճաքէ-
10 մէ օլմագ իսթէր մի սէն՝ տէտի։ Պողոս
ատախ՝ Պէն Գայսէրիյն մահքէմէսին-
տէ տուրույօրում, պուռատա մուհա-
քէմէ օլուճմագլըզըմ կէրէք տիր. սէ-
նէն տախի փէք եյի պիլտիյինի կիպի՝ Եհ-
հուտիլէրէ հիչ պիր հագգսըզլըզդ էթմէ-
11 միմ, Զիրա էյէր հագգսըզլըգ վէ գաթ-
լէ միւսթահճագդ պիր չէյ իչլէմիչ իսէմ,
էօլմէքտէն իմթինա՛ էթմէմ. ամմա է-
յէր պուննլարընն՝ 'ալէյհիմատ չիքայէթ
էթտիքլէրի չէյլէրին ատը հօգ իսկ,
հիչ պիր քիմսէ պէնի անըրէ թէսլիմ
էտէմէզ. Գայսէրէ րէֆ՚ի տա՛վա էտէ-
12 րիմ՚ տէտի։ Ո ղէմանն Ֆեսթօս մէճլիս
իլէ միւշաւգէրէ էթտիկտէն սօնրա,
Գայսէրէ րէֆ՚ի տա՛վա էթտինի, Գայ-
սէրէ կիտէճէքսին՝ տէյիս ճէվապ վէր-
տի։
13 Վէ պիր գաչ կիւն միւռուտինէն
սօնրա, Ֆեսթօսը Թէպրիք էթմէք
իւզրէ՝ Ագրիփփաս մէլիք իլէ Պէռնիգէ
14 Գայսէրիյէյէ վասըլ օլուռս։ Վէ օրատա
պէր չօգ կիւնլէր էյլէնտիքլէրինտէ,
Ֆեսթօս Պողոսըն մատտէսինի մէլիքէ
իֆատէ էտիպ տէտի՝ Ֆէլիքսին մահ-
պուս պրագտըզը պիր ատմ՚ վար ապը։
15 Գու ատմ՚ին հագգընտա՝ պէն Երու-
սաղէմտէ իքէն Եհհուտիլէրին պաշ
քհահնիլէրի իլէ իհթիյարընը անտն
ատպաշը պահա 'ադլ ը չիքայէթ էտիպ՝
անըն 'ալէյհինատ հիւքմ թահլեպ էթ-
16 տիլը։ Պէն տախի՝ Միւտտա՛ ի 'ալէյհ՝
միւտտա՛իլէր իլէ էհւզ կիւզլ պուլու-
նուպ՝ չիքայէթլէրինն ճէվապ վէրմէ-

* Պա՛ղըտը Պողտա

յէ միւսա'առէ օլմայընճա, պիր քիմ-
սէյի գաթէք Թէսլիմ էթմէ.ք Բօմալը-
լարըն 'առէթի ուէյիզ տիր' ուէյիւս ան-
17 լերէ ճէվապ վէրտիմ։ Պուռնուն իւղէ-
րինէ անդէր պուբայա պէՀՀէմ էվ վարը
օլարդպընտա, ՔէՀէխմուր էթմէյէ-
րէ.ք երԹէսի կիւն մահքէմէտ օթուռ-
բուռ' օլ առէմին կէթիրվէսինէ էմը
18 էթտիմ։ Վէ տա'վաճըլարը հուզուրտա
անըն հագգընտա պէնիմ դըյտս էթ-
19 Նոյիմ պիր չիքայէթ էթմէտիլերու Ջա-
գաֆի քէնտի տիյանէթլերինէ վէ Պո-
զօսըն Տիրի տիր' ուէտյի Ցիսուս Նա-
մընտա վէՃաֆ էթմէյ պիր քիմսէյէ
տա՞իր անըն 'ալէյհինտէ պա'զը մէա՞է-
20 լէլերի վար իսկ։ Վէ պէն պուռ մէա՞ելէ-
նէն հայընտա Թէքէտտուա էթտյիմ-
աէն, քէնտիսինէ՝ Ներուսաղէմ կիտիպ
պուռ չէյլերտէն ուօլայը օրատա մուհա-
քէմէ օլմազ իսքէ՞ր մի սին' ուէտիմ։
21 Վէ լաքին Պօզոս Ա.ղրիփփատա հիւք-
միւնէ պրագըլմազ իւղրէ, ըէՃ'ի տա'-
վա էթտյինտէ, պէն անը Գայսէրէ
կէօնտէրինճէյէ ուէյիզ հըՃղ օլուռմա-
22 սընը էմը էթտիմ։ Վէ Ա.ղրիփփատա Ցէ-
Քօտա' Պէն քէնտիմ տաթի պուռ տաէ-
մի տիղլէմէյէ տըզուռ էտյօրըմ' ուէ-
տիքտէ' Եարընն անը տիղլէքսին' ուէտի։
23 Էրթէսէի կիւն Ա.ղրիփփատա իլէ Պէրնի-
գէ քէմալ ը իհթիյատիճ կէլիպ' պին
պաչլըար վէ չէհրին րիճալ ու քիպարը
իլէ պէրապէր տիւտնտանէյէ կիրտիք-
ուէն սաղրա, ՑէՀՀօսըն էտրի իւղէրի-
24 Նէ Պօզոս կէթիրտի։ Վէ Ցէսթօս ուէ-
տի քի' էյ մէլիք Ա.ղրիփփատա, վէ պի-
զիմ իլէ հաղըր պուլուռնան ճիւմկէ րու-
ճալ, պուռնուռ կէօրիտյօրսընըզ։ Եհհու-
տիլէրին պիւթիւն ճիւհնուբը Երուսա-
ղէմտէ վէ պուբատա նանըմա կէլիպ,
պուռնուն հագգընտա' Ա.րիՃզ սաղ
գալմասը ճա'իզ ուէյիլ տիր' ուէտիւ չա-
25 ղըրըլար իտի։ Լաքին պէն անըն
գաթէյէ միւսՀահագգ պիր չէյ էթմէ-
տիյինի անկլայտպ, քէնտիսի տաիսի Ավ-
զօսթօսա րէՃ'ի տա'վա էթտյինտէն'
անը կէօնտէրմէյէ հիւքմ էթտիմ։
26 Ա.յմա անըն հագգընտա էՔէնտիմիզէ
Նազաճագ պիր թահգիգ օլուռնմըշ չէ-
յիտ օլմատղընտան, անը սիզին հու-
գուրընըզա վէ պաթուռսուս, էյ մէլիք
Ա.ղրիփփատ, սէնին հուպուրընա կէթիր-
տիմ, քի իսթինթագ օլուռնուբտան
27 ուօյրա, պիր Նազաճագըմ օլա, Զինջ
պիր մահպուս կէօնտէրիպ' 'ալէյհինտէ
օլան չիքայէթլերի տաիսի պէյան էթ-
մէմէ.ք պանա նամս'գաուէ կէօրիւնիւր։

ՊԱՊ 26

1 Վէ Ա.ղրիփփատա Պօզոսա' Քէնահի ի-
չինն սէօյլէմէյէ սաՃա իլի վար' ա-
տիքտէ, Պօզոս էլինի ուզատըպ ճէվապ
2 վէրէ.քը, էյ մէլիք Ա.ղրիփփատա, նէ-
հուտիլէր Թարապիընտան չիքայէթ օ-
լուռնաղըմ' չէյլէրին ճիւմկէսի հագգընտա
տա, պուռ կիւն սէնին հուպուրընտա ճէ-
վապ վէրէճէյմտէն քէնտիմի պախթ-
3 Եար 'առատ ետէրիմ։ Խուսուսա փի
ՆէհուտիլէրինԷ հէպ այինէլերի իլէ մէա՞է-
լէլերինէ վագըթ սրն։ պուռ սէպէպտէն
պէնի սաապլէ տիղլէմէնիզի բէՃա էտէ-
4 բիմ։ իսկիսատէն Ներուսաղէմտէ միւ-
լէթիմին պարաընտա սէպպէթլիտէն
պէբրու Նասըլ Եաշարղընմը Նէհուտի-
5 լերին ճիւմկէսի պիլիրլերը։ Զինջի (չէ-
հատէթ էթմէ.ք իսթէրլերը իսէ) տինի-
միզին էն տիգգաՀը Քըրգասընա կէօ-
րէ Ֆէրիսի Եաշարղընմը էվվէլտէն պէ-
6 րու պիլիրլերը։ Վէ պէն չիմտի Ալլահ
Թարապիընտան էՃատարընմըշ մէրիվոյ
օն իկի սբպԹըմըզըն տտխի կէՃէ կիտն-
տուղ տէվամ իւղրէ 'իպատէթ էտէ-
րե.ք Նա'իլ օլմազտա իւմիտ էթմէ.քտէ
օլարդպընը վա'տընն իւմիտի իչինն մու-
հաբէմէ օլուռնմագ իւղրէ տուռուտյօրըմ։
7 Պէն օլ իւմիտ իչինն ԵհհուտիլերԷ Թա-
րապիընտան չիքայէթ օլուռնույօրըմ,
8 էյ մէլիք Ա.ղրիփփատա, Ալլահընն եմՃաքը
իչնա էլյէմէսի նի'չինն 'ինսանիկտէ ի-
9 նանընմազ չէյ 'առատ օլուռնուբ։ վագա'ա
պէն քէնտիմ Նազարէթլի Յիսուսըն
իսմինէ մուխալիֆ ուէ.ք չօգ չէյլէր էթ-
մէ.ք պանա վաճիպ իտիյի գանըզնտա
10 իտիմ։ Պուռնուռ տտխի Երուսաղէմտէ
իՃատ էտիպ' պող քիհինլերտէն Թափ-
սիչ ալարագ, մուզատտէսլերտէն նի-
չէլերինի Հապսխանէլերտէ Հասպ էտիպ'
գաթէք օլուռնտըզլարընտա պէն տտխի

11 բէյ վէրտիմ, վէ ճիւմլէ սէնաղօղաթա չօգ տէֆ'ա անդէր 'ադալպ եալա՝ քիւֆը էֆէմլէ իճապը էտէր խոմ. վ 'ալէյհէրինէ զալէթլէ հիսաէֆլէ-
12 նէրէք՝ թա էճենպլ չէհրլէրէ տաֆսի թէ'տաոմ էտէր խոմ, վէ պուռ սըրթա պաղ փուհրինդէր թարաֆընատն վէրէվէ թալսիկ վէ մէ'մուրլուկլէրլէ Տը-
13 մըզգա տաֆսի կիտէր ինքն, էյ մէկիթ, նօթա էօլէ վագթը՝ սէմաոան պէնիմ վէ նօլաոաչլըրըմըն էթրաֆընատա կիւ-
14 նէշէն գկոսընատն 'ազիմ պիր նուռ կ'ա'ան էմմիդ կէօրտիւմ՝ վէ ճիւմլէ-միզ էէրէ սուչիւ' 'Իպրանի լոսա-նընատա, էյ Սաուղ, Սաուղ, պանա նի՞ճին թէ'տաոմ էտկյօրսըն. սանա իւկէնտէրէլէրի գարշը սէմիմք կիւճ պիր՝ տէյիւ պանա սէօյլէյէն պիր սե-
15 տա իչիթմիմ. Պէն տաֆսի՝ Իֆթէնսի, սէն գիՖմ սէն՝ ատկիմտէ՝ Պէն սէնին
16 թէ'տաոմ էթտկին Յիսուս իմ՝ Լաքին գապ, այագ իւղէրի տուր. գիրա կէօրտիւղի վէ սանա կէօրճիւնէճկիմ չէյլէրէ սէնի մէ'մուր վ չտհմ թաՆին էթմիք իչիւն, սանա կէօրճիւնէճկիմ,
17 Վէ սէնի պուռ գաւմտան վէ թա'իֆէ-
18 լերսէն գուրթարաճաղրմ', Վէ պա-նա իւման էթմէլէրիւղէ, կիւնահլաբրն 'աֆվընա վէ մուգատտէպլէր արաբնա նաոսիպէ նա'իլ օլմալարը իչիւն, կէօյլէրինի այբպ զուլկֆընէն նուռա, վէ Շէյթանդըն թէապլիւթիւնէն Ալլահա բիւճու' էթտիրմէք իւղրէ՝ սէնի չիտան անդէրե իւրապ էտէրիմ՝ տէտի-
19 Պինա'ն 'ալէյհ, էյ մէկիթ Աղբրիփաս, սէմավի բիւցայա իթ'ա'ամպզ օվմա-
20 պըմ. Յագաթ թէվպէ էտիպ Ալլահա բիւճու' էտէրէք թէվպէյէ լայըգ 'ամմէլէր իշլեմէլէրի իչիւն' եվվէլա Տը-մըզդըն վէ պա'թէհեն Եհհուտիկ տի-
21 յարընա վէ թա'իֆելէրէ վա'ղ էթտիմ՝. Պու սէպէպլէրտէն Եհհուտիլէր պէնի հէյբէտտ թուէթուպ' գաՀլիկ ատ'ղ
22 էթտիլէր. Նինոյեթ Ալլահրն 'ալիընընա մաղֆար օլարագ պուռ կիւնի տէյին պագի իր, վէ քիւչիւյ վէ պէօյիւյէ չէհաոէթ էտէրէք, փէղդամպէրլէրին վէ Մովսէյին վագը՝ օլաճաղընը խա-
23 պէր վէրտիքլէրի չէյլէրտէն, նաՆի Մէսիհին եկիմ չէքէճէյն, վէ եմվաթ-ոան են եվվէլ գէլամ էտիպ՝ գամմա վէ թա'իֆելէրէ նուռ թէպլէր էտեճէ-յինանէն մա'ոտա հիչ պիր չէյ սէօյլէտ-յիմ նօգ ոըր՝ տէտի՝.
24 Վէ ճէվապ վէրէրէք պուռ չէյլէրի սէօյլէտյինտէ, Ցէսթօս եհւբսէք սէս-լէ՝ էյ Պօղոս, չըլըրըյօրսըն. չօգ օ-գուտագ սէնի տէլիկիչ տիւջար էտկյօ՛
25 տէտի՝ Ո ոաախ, էյ տէկլէֆլու Ցէս-թօս, չըլըրըմայօրըմ՝, ամմա հագիգաթ վէ 'ապէ ը սէլիմ սէօյլէրի սէօյլէյո-
26 րըմ՝. Զիրա մէկիթ պուռ չէյլէրէ վագըթ օլմադըճ, հուզուրընատա ճէսուրանէ սէօյլէյօրըմ՝, չինՀի պուռ չէյ պիր քէօ-չետ վագը՝ օլմաորընատն, գէյաս էտէրիմ քի պուռ չէյլէրտն հիչ պիրի
27 պիլէ անաո կիպլի տէյիլ տիր՝ էյ մէկիթ Աղբրիփաս, փէղդամպէրլէրէ ինանըը-մը սբն. Ինանաորղընը պիլիրիմ՝ տէտի՝
28 Վէ Աղբրիփաս Պօղոսա՝ Պէնի խրիս-թիյան օլմաղա ճիւզ'ի իղնա՝ էտկյօր-սըն՝ տէտի՝, Պօղոս տաֆսի՝ Բէաղքի Ալլահ վէրէկիտի, ճիւզ'ի վէ քիւլլի, Խալընըզ սէն տէյիլ, պէյգի պուռ կիւն պէնի տէկլէնէրէրին ճիւմլեսն տաֆսի,
29 չու պէնտլէրտէն մա'ոտա, հէման պէ-նիմ օլարդըմ կիպի օլայըտլար՝ տէտի՝
30 Վէ [պուռնու տէօյլէտկյի կիպի] մէկիթ իւ վուի վէ Պէրնիգէ վէ տնպէր իւէ պէրտպէր օճուրանդար գալգարլար՝
31 Վէ պիր թագաֆա չէքիլտկլէրինտէ պիրիպիրի իւէ՝ Պուռ ատէմ գաթլէ եաս պէնտլէրէ Միւսթահագդ հիչ պիր չէյ
32 իշլեմէյօր՝ տէտի՝ տէօյլէյիրլէր խոմ՝ Աղ-բրիփաս տաֆսի Ցէսթօսա՝ Պուռ ատէմ Գայսէրէ բէֆ'ի տա'վա էթմէմիշ օլ-ապյոր, սաղ վէրիւէ պիլիր խոմ՝ տէտի՝

ՊՕՂՈՍ 27

1 Վէ տէՆիդուէն Իթալիայա կիթմէմիշ մէտգարլէր օլորգատա, Պօղոսը վէ տի-կէր պա'զը մահկումլարը Ավգուսթօս Թագաւորընէն Նուլիոս Նամ պիր եհւզ
2 պաշրընա Թէսալոմ էթմիւէր՝ Վէ Ասիա Թագաւորընատն կիթմէկէ իւզրէ՝, իոս-բեմիթլի պիր կեմիչէ պինիպ վէ Մէկե-

Նիքտէն օրան Մաքիտոնիայը Արիս-
Թարխոս պիպիմ իւէ պէրապէր օլա-
3 րագ, այլուդ, երթէսի կիւն Սիգհոս
վասըլ օլարդ. վէ Եռուիօս Պօղոսա
ինանխյէնլէ մուՙամէլէ էտէրէք, խա-
Թիրահաթ իչիւն, ասլթալարընդն հա-
նընան կիթմէսինէ բուխասաթ վէրսի.
4 Վէ օրատան այլդէյ՝ բիւգիւակար մու-
խայիֆ օլմաղէ, Գըրկըրսըն ալի Թա-
5 րաքնատան կէչիպ, Կիլիկիա վէ Փամ-
ֆիլիա տէնիզինէն օրԹասընատան կէ-
չէրէք, Լիգիատա վագը՝ Մ'իրռայա կէլ-
6 տիք. Վէ եիւզ պարը օրատա ԽՈ-
լիայա կիտէճէք Իսքէնտէրլէյլի պիր
կէմի պուլսաք, պիզի անա պէնտիրտի.
7 Վէ պիր չօգ կիւնլէր ազըր ազըր կի-
տիպ կիւճլի Դնիտօսըն գուբպինէ եկ-
Թիչտիյիմիզտէ բիւգիւակար պիզի պրագ-
մատըդընատան կիրտտին ալի Թարաֆըն-
սան Ումմանա Էօնիւնտէն կիտէրէք,
8 Անը կիւճլի կէչկայ, կիւզել լիմանլար
տէնիլէն պիր մահալ կէլտիք. պու-
նուն գուբպինտէ Լաասյա նամ պիր
շէհը վար իտի.
9 Վէ խայլի գէման կէչտիգտէն ասկրա,
օրուճ վագԹը հալա կէչմիշ օլաղընը-
տան, արԹըզ տէնիզ սէֆէրի մուսա-
Թարայը օլմաղէ, Պօղոս անդէրէ նա-
10 սիհաթ էտիպ, էյ ասէմլէր, պու տէ-
նիզ սէֆէրընէն Եալընըզ կիւճէ վէ կէ-
միյէ տէչիլ, պէյդի քէնտի ճանլարընը-
զա տսիսի մէչագգաթը վէ չօգ զարարը
11 օլաճաղընը կէօրիւյօրըմ՝ ոէտի, Ումմա
կիւզ պարը կէմիյնէն բէՙիսի իւէ սահՙա-
պինէ Պօղոսըն սէօզլէրինէտէն գիյոտէ
12 ի'Թիւատ էճ'ոէ, Վէ օլ լիման գըշլամագ
իչիւն միւնասիպ օրմատըդընատան, էք-
սէրիսի՝ Նիքիտէն ճէնուպա վէ զարպ ի
չիմալա պագան Ճինիքա լիմանընտա գըշ-
լամագ իչիւն վասըլ օլա պիլիրիվ՝ ոէ-
յիւ օրատան տսիսի այլդլադա բէյ ղէր-
13 տիլէր. Վէ պիր եասլաշ լօտօս էսիպ՝
մագսէտյէրինէ էրտիլէր զանընշլէ,
գալդըպ Կրիտէն գըրսրընատան կէչի-
14 յօրլար իսի՝ Ումմա պիր ազատն օսկրա
անա գարըլը Եվրօգլիտոն տէնիզէն պիր
չիտսէֆլի բիւգիւակար զուհուր էֆ'մէք-
15 լէ, Նէմի պիրտէն գաւըլդըր, վէ օրատա
յա կիտէմէյինէտէն, անը քէնտի հա-
վինէ պրագըպ՝ սիւրիւքլէնիյօր իտիք.
16 Վէ Գլաուտա նամ պիր փիւչիւք ատա-
նըն ալէրնատ սըղընաքագ, սանտալը
կիւճլի զապթ էթմէյէ մուգդէմէտիր օ-
17 լուպ էչէրի ալտրգատան ասկրա, Զարէ-
լեր գուլլանարագ՝ կէմիյի այնընտան
գուշլաթտրլար. վէ սըղա տիւշմէք զօր-
գուսրյէ եէլքէնի հնտիրիպ էօյլէ սիս-
18 րիւքլէնիրլեր իտի. Վէ չիտսէֆլի փուր-
Թունատա պուլունտրդրմըշտան, էր-
Թէսի կիւն եիւթիւ տէնիզէ ամ'ոլար.
19 Վէ իչիւնճիւ կիւնտէ քէնտի էլլերի-
միզլէ կէմինէն Թագըմ'պրընը ամ'որգ.
20 Վէ չօգ կիւնլէր նէ կիւնէշ նէ էրլարդ-
լար կէօրիւնիւպ՝ չիտսէֆլի փուրԹու-
նա տաիսի իւղերիմիզէ պասմաղէ, ար-
Թզ նէշամ պուլմամըզդըն իւմիտ
21 քիւլկէն գամ՝ օլմնտուս, Վէ չօգտան
պէրու ած գալընդ օլմալարըդյէ Պօղոս
օրԹալարընտա ուսուրսա՝ էյ ասէմլէր,
ֆիլ վագը՝ պէնիմ սէօյլէտիյիմի տնին,
լէյերէք, պու մէչտգաթի վէ զարարա
օղուտմամագ իչիւն կիրիտտէն այրըմա-
22 մալը իտինդ. Ումմա չիմտի սիզ նա-
սիհամ վէնկրիմ քի՝ միւսէեքհ օլա-
սընդը. զիրա սիպտէն հիչ պիրի Քէ-
լէֆ օլմայրսդ՝ ատճագ կէմի Խէլէֆ օլա-
23 ճագ տըր. Զիրա ասհիպիմ վէ մա'-
պուտրմ օլան Ալլահըն մէկյէլի պու կէմ
24 հանըմատա տուրսուպ, էյ Պօղոս, գօրգ-
մա, Դասյերին հատզուրընատա տուրմակ
լազըմ տըր. վէ իչիէ Ալլահ սէնին իլե
պէրապէր կէմիտէ օլանլարդն ճիւմլէ-
սինի ատնա պադրըլատմըդ տըր՝ ոէտի.
25 Պունունճն իչիւն, էյ ասէմլէր, միւսթէ-
րիհ օլունըդ, զիրա հէման պանա սէօյ-
լէնիլտիյի վէճհ իւզրէ վագը՝ օլաճաղը-
նա պէրն Ալլահա ի'Թիմատ էտերիմ,
26 Անճագ պիր ատսյա տիւշմէմիվ լազըմ
տըր՝ ոէտի.
27 Վէ օն տէօրտինճիւ կէճէ օլորդատա՝
Ադրիա տէնիզինտէ սիւրիւքլէնմէքտէ
իքէն, կէճէնէն հատրսրնատա կէմիճիէր
պիր գարայա Եագլաշորգլարընդը զանն
28 էքտիլէր. Վէ իսգանտիղ ածրպ եէրի
գուլաճ պուլսրլար. վէ պիր ազ իւէրի
վարըպ վէ Թէքրար ածրպ օն պէշ
29 գուլաճ պուլսրլար. Վէ գայալդը-
տիւշմէք գօրգուսրյէ, գըշտան տէօրի

լենիքը սիրով կիւնամիւզ օրմասրնը սրտ
30 դու էթմիլեր։ Վէ կէմիճիլէր կէմիսէն գամանագ մագսէտիյէ, պաշտանն լենիքերէր սիրմագ պէհանէպիլէ սանտալը ատ-
31 Նիզ էնտիրտիքլերինաե, Պօղոս էիւ պաշըյա վէ 'ասաքերլերէ' Էյէր պուռնլար կիմիտ գաբլանադա, սիզ նէճաթ
32 պուլամազսընըզ' տէտի։ Ո գէմանն 'ասքերլէր առնատալն Իսրէրինի քէսիպ' առ-
33 նր պրագտրլար։ Վէ սապահ օմմագ իւզրէ Իբքն' Պօղոս ճիւմիլսինէ Թ'ամ էթմէրլերինի րէճա էտերէր, Պու կիւն օն տէօրթ կիւն տիր, պէքլիյիպ' հիշ սիրբ չէյ եէմիյէրէր, ած գաբլընըզդ։
34 Պու էճլատն Թ'ամ' էղլէմնիդի րէճա էտերիմ', դիրա պու սիզի նէճաթընըզ իչինն տիր։ չիւնքի սիրինիզին պաշընատան սիրբ գրէ տուրմայէճէ սիրբ' ատ-
35 տի։ Վէ պէօյլէ տէյերէր էքմէկ սըզպ քէսաֆիքէսինին Էօնիւնատ Ալլահա չիւքր էթտի, վէ փարէյիպ եէմէյէ պաշա-
36 սր։ Վէ ճիւմլէսի միսաթերիհ օլսաւ'
37 քէզպղիճ Թ'ամ' էթմիլեր։ Վէ պիզ կէմիսէ ճիւմլէսիդի իքի կիւն եէթմէդի
38 ալիճը քէսի խոքա։ Վէ Թ'ամատան տօյտրգտրընատա, պուղտադը տէնիզէ ատ-
թարագ, կէմիյի Թախթիճի էթմիլեր։
39 Վէ կիւնամիւզ օլտրդատ' օլ էէրի Թանըմայրպ, փագաճ սահիլի օյան սիրբ քէօրճկեղ կէօրմէյէրէյլէ, էյէր միւմքին ըլուբատ կէմիյի օրտայ սէվգ էթմէյի
40 միւրատ էթմիլեր։ Վէ լենիքերէրի քէսիպ տէնիզէ պրագտրլար։ Վէ տիւմէնլերին պաղպըրընը չէօգիպ եէլքէնի բիւղիճատար գաղտրբատագ, սահիլէ տօղ-
41 րու կիմիյօրլար խոր։ Վէ իքի Թ'ատաքատան տէնիզին գաճուչտրընը սիրբ մահապլ տիւչիպ' կէմիյի օճուրթտրլար։ Վէ պաշը սաճիանատագ, գրմըլտանմագ օչտու։ դրէլ իսէ տաղղալարըն չիտտէրինե-
42 տէն տաղղէյօր խոր։ Վէ մահպուսլատան պիրի եիւզիպ փիրար էթմէմէսի խլուն, 'ասքերլէրը անլէրի գաթլ էթմէյէ մէչէրէթէ էթմիլեր իսէ տէ,
43 Եիւզ պաշը Պօղոսը դուրթ սրտագ իսթեմէ քէլե, անլէրի պու Նիյէթտէն մէնի' լէս, եիւզմէ պլիէնէրինն եվվէլա ա-
44 Թըղպ գարպա չըգմալարընը, Պագէլերի տախի' քիմի Թախթալար, քիմի տէ կէմինին պա'պը փարչալարը իւղերնատ չըգմալարընը էմր էթտի. վէ պու վէ ճէնէ ճիւմլէսի սալիմէն գալայա չըգալրլար,

ՊԱՊ 28

1 Վէ սալիմէն չըգտրդլարընատ, օլ ատանընն իսմի Մալեթա իսէյինի անկա-
2 սրլար ։ Վէ պարպարլար պիզի Քէվգել 'ատէ միւրիւվկեր կէօսքէրտիլեր, չէօյլէ քի Եաղան եաղմուր վէ սօղուզ սէպէպլէնատն սթէչ եագքպ ճիւմլէմի-
3 զի գաղտալ էթտիլեր ։ Վէ Պօղոս չօղչալը տէվկիրիպ սթէչ իւղերինէ գօտրղնատ, սբճագտան պիր էնկերէք չը-
4 գրպ' անըն էլինէ եակըչտր։ Վէ պարպարլար ճանավարը անըն էլինատն սարգրմըշ կէօրտիւքլերինատ, պիրի պիրինէ' Պու ատէւէ էլպէթթէ գաթիլ օլմայը տըր քի տէնիզդէն գէւրթուրտիսէ տէ, 'ատապէթ անը եաչամադա
5 պրագմատը' տէրլեր իսէ, Ո տախի ճանատարը սթէչէ սիւքիպ' պիր զարար
6 կէօրմէտիլ։ Անլէր անըն չիդճէկինէ վէ եախտա անտըրլն էօլու տիւչէճկինէ պէքլեպէքլէր իսէ տէ, պիր չօգ պէքլեմիքտաէն տօնրա' անա պիր զարար օլմատրդընը կէօրտիւքլերինատ, զանլատրնատան տէօնիւպ' Իլահ տրը' տէտի-
7 լէր։ Վէ տատնըն պէօյիւկե պտրատնան փօպպիօս նամ քհմահնին օլ ճէվրէյտատա չիճքիլիքլերի պտրատնմագլէ' պիզի գտպալ էտիպ իչ կիւն միւ-
8 բիւվէճէլ միւտտաճիր էղլէտի։ Վէ փօղլիօսըն փէտէրի հիւմնա իլէ գանը ինհալա Թուճատւլարտ' եաքմագնա իքէն, Պօղոս եանընա վարար, վէ 'ատնա էտերէրք, էլլէրինի անըն իւղերինէ գօ-
9 մագլէ անա չիճա վէբտի։ Վէ պու վագը'ա իւղերինէ տատտա պտրատնան սա'իր խասթալար տախի կէլիպ չիճա
10 պտրատրլար խոր։ Անլէր տախի պիզի ղկյատէսիյլէ իքրամ էթտիլեր, վէ կիտճեկիսիդ վագրէ պիզե լազմի օլան չէյլերի Թէտարիք էթտիլեր։
11 Վէ իւչ այ սօղրա' օլ ատատա գէմլատրը վէ 'ալսէքսէրիյէ Տիօսգուրի օլան իսգէնտէրիյէլե պիր կեմիյլե աչըլտըգ։

12 վէ՛ Սիրագուսայա վասըլը օլուա՝ իւ-
13 կիւն գալարդ։ Օբատան տախի տօլա-
չարագ, Բէ՛ֆուսա վասըլը օլուա՝ պիր
կիւն սօղրա լօտօս էսմէքլէ, իքինճի
14 կիւն փուռխօլիկ կէլտիք։ Վէ օբատա
պա՛ղը պիրսաէրլէրը պուլարգ։ անլէր
տախի էանլարընաա էէտի կիւն գալ-
մամըզը բէ՛ձա էթմէյէր։ վէ պէօյլէճէ
15 Բօմայա կէլտիք։ Օբատան տախի պի-
րսաէրլէրը խապէրիմիզի ալարգլարը-
տա, պիզի խաթիգալ իչիւն թա Ա՛փ-
փիսս պագարընա վէ իւ չանկալա տէ-
չին չըգարըլար։ վէ Պօղոս անլէրի կէօր-
մէյիւնէ, Աւլահա շիւքր էտիպ ճե-
սարէթլէնան։
16 վէ Բօմայա կէլտիկիմիզտէ, եիւզ պա-
չը մահպուսլարը սէրսարա թէսլիմ էթ-
մի, Պօղոսա իսէ քէնտինի հըզըպ էտէն
՚ասքէր իլէ այրըճա իգամէլ էթմէյէ
17 րուխսան վէրիլտի։ Վէ իւչ կիւն սօղ-
րա, Պօղոս եէհուտիլէրին միւ՚թէպէ-
րանլարը տա՛վէթ էլէտի։ վէ անլէր ճէմ՚
օլարգաա, անլէրէ՝ Էյ պիրաաէրլէր,
պէն գաւմա, եաւսօտ էէտաատը՛զդէն
այինէլրինի մոէհալիֆ պիր չէյ էթմէ-
միշ օլարըզմ՚ հալտէ, Երուսաղէմտէն
Բօմալըլարը էլլէրինէ մահպուս օլա-
18 րագ թէսլիմ օլունտրմ՚։ Պունլար տա-
խի պէնի խաթինիգագ էտիպ՝ պէնտէ
գաթէլ միւսպահագգ հիչ պիր սէպէպ
պուլունմամագդընա մէհալի պիր վէրմէ-
19 խէ՛ն էտիպ՝ Լաքին եէհուտիլէր մոե-
խալիֆէթ էթտիքլէրիտտէ, հէր նէ գա-
տար միլլէթիմինն ՚ալէյհինտէ չիքէայէթ
էտէճէգ պիր չէյիմ եօգ իսի իսէ տէ,
Գայսէրէ բէ՛ի՚ տա՛վա էթմէյէ մէճ-
20 պուր օլարմ՚։ Խմոի պուռ սէպէպ մէպ-
նի կէօրիշիւպ՝ սէօյլէշմէգը մէրսմը յլէ
սիզի տա՛վէթ էթտիմ՚։ գիրա իսրայէ-
լին իւմիտի իչիւն պուռ գէնճիրլէր պագլը
21 իմ՚ տէտի՛։ Անլէր տախի անա՝ Պիդ
սէնին հագդընաա նէ եէհուտիկէտէն
մէգթուգ ալագգ, նէ տէ պիրսաէրլէր-
տէն պիրի կէլիպ՝ սէնին հագդընաա
պիր քէօթիւ չէյ խապէր վէրմիշ եա
22 սէօյլէմիշ տի՛ր։ Լաքին նէ էֆքէարտա
օլարընդնը սէնտէն իչիթմէգք իսթէրիզ,
զիրա հէր հէրտէ պուռ ֆիրգայա մու-
խալիֆէթ էտիլտիկի մա՚լիւմիւմիզ տիր՝
23 տէտիլէր։ Վէ անա պիր կիւն թա՚նէն
եօտիպ՝ չօգ քիմսէյնէր էանընան՝ մէսքէ-
նինէ կէլտիլէր։ վէ սաապահտան ագշա-
մա գատար Մովսէսէն Թէվրաթը իլէ
Փէղամպէրլէրտէն Յիսուսա միւթէ՚ալ-
լըգ չէյլէր հագդընտա անլէրի իլգամ
էտիպ, մէնէքիթ Ուլլահա տա՛իր չէ-
հատէթ էտէրէք՝ անը պէյան էտէր ի-
24 տի։ Վէ սէօյլէնիլէն չէյլէրէ պա՛ղլարը
25 իննանըպ՝ պա՛ղլարը իննանմատլարը։ Վէ
պիրի պիրի իլէ էթթիֆագ էթմէյէպ՝
տաղըմագ իւգրէ իքէն, Պօղոս պիր
սէօզ սէօյլէտի։ էա՛նի Բուհ իւլ Գուտս
Եսայի փէղամպէր վասրթասբյլէ էճ-
26 տատըմդագ խէթապտէն՝ Պու գալմա
կիթ, վէ տէ քի՝ Իչիթմէգքէ իչիտճէգք-
սինիզ, ամմա աչլամայտճագսընըդ, վէ
պագարագ պագտճագսընդը, ամմա
27 կէօրմէյէճէքսինիզ։ Զիրա պուռ գալմըն
գալալի ղալիզ օլուպ՝ գուլագլարըյլէ
ազըրճա իչտիրլէր, վէ կէօզլէրինի տա-
խի գալմատլար, օլմայա քի կէօզլէ-
րիյլէ կէօրիսպ՝ վէ գուլագլարըյլէ իչի-
տէրէք, գալպէն ֆէհմիլէ բիւճտ՚ ետէ-
լէր, պէն տախի անլէրէ չիքնա վէրիյիմ՚
28 տէյլէրէք էյի պուլյուտտու։ Իմոի սիզէ
մա՚լիւմ օլսուն քի՝ Ալլահըն խէլասը
թա՚իֆելէրէ իրսալ օլունտու. անլէր
29 տախի տինլէյէճէքլէր տիր։ Վէ պու
չէյլէրի սէօյլէտիքտէն սօնկրա՝ Եհու-
տիլէր պիրի սիլրի իլէ չօղ միւպահէսէ
էտէրէք կիթտիլէր։
30 Վէ Պօղոս իսթէճար էթտիկի կանէտէ
թէմամ՚ իքի սէնէ իգամէթի էտէրէք,
հանընտա կէլէնլէրին ճեւմիէսինի գապուլ
31 պիրլէ, Մէկէքիթ Ուլլահը վա՚զ էտէ-
րէք, Բապպ Յիսուս Քրիստոսա միւ-
թէ՚ալլըգ չէյլէրի պիլա մանի՚ վէ քէ-
մալ ը էհաաբէթլէ թա՚լիմ էտէր խոյ

ՊՕՂՈՍ ՐԻՍՈՒԼԸՆ

ԲՕՄԱԼԸԼԱԲՍ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Ցիսուս Քրիստոսն գուլտ Պօղոս բէ-
2 սուղ օլմագ իւզրէ տա՛վլէթ, վէ Ալլա-
հըն պէշարէթինէ թախսիս օլունմըշ
3 օլուպ, Օվ ղէլէբէնի քի ճէնէա ճիհէ-
թինէ Դաւիթ նէ սէնիանէն օլուա՛ գուլտ
սիկէմ քուհոգ ճիհէթինէ կիմսէթուան
պիվ գըյամ՛, գուվվէթինէ Իսն Ուլլահ
պէկան օլունան քէնտի Օղլու Բաապը-
4 մըղ ճիսուս Քրիստոս հագգընուա, Ալ-
լահ մուգաատէս քէթաապըտուա պէչ-
ղամպէրլէրի վասրէթասրյլէ մուգաա-
5 տէմ ղա՛տ էլլէվիլ տիր։ Արաապրնուա
ճիսուս Քրիստոսընն տա՛վլէթինի պուս-
6 լունըղընըղ, ճիւմլէ միլլէթլէր ար-
սընտա իսմի իչիւն իսմանա իթա՛աթ օ-
լունմագ իւզրէ, անրն Թարաիքընան
7 'ինայէթ վէ բէատլէթ ալտրգ։ Սիզ Ալ-
լահըն Բօսնտա պուլունան ճիւմլէ սէվ-
գիւլէլրինէ վէ մուգաատէս օլմագ
իւզրէ տա՛վլէթ օլունանլարա՝ փէտէ-
րիմիզ Ալլահ վէ Բաապ ճիսուս Քրիս-
տոս Թարաիքընան 'ինայէթ վէ սէլա-
մէթ օլսուն։
8 Էվվէլա ճիւմլէնիզ իչիւն ճիսուս
Քրիստոս վասրէթասրյլէ Ալլահրմա շիւքր
էտէրիմ քի՝ իմանընըզ պիւթիւն տիւն-
9 եայա շայը՛ օլմուշ տըր։ Չիրա Օղլընըն
պէշարէթինէ քուհրմյէ խրատէթ էթ-
տիյիմ Ալլահ պաապա շահիտ տիր քի,
10 Ալլահընն իրատէթիյլէ 'ագըսէթ Թա-
րաիքընըղա կէլմէչքիյիմ միչէսանր օլա
տէչիւ տա՛իմա տուա՛ալաբրնուա նէյագ
էտիա՛ ֆէրագաթ էթմէչէրէք սիզի
11 էաա էտէրիմ։ Չիւնքի սիզի կէօրմէչէ
իչիւնգաբմ վար, Թա քի սէպաիքընըղ
իչիւն սիզի պիր բուհաանի մէվճիպէչէ
12 Նա՛իլ էտէչիմ։ Եա՛նի սիզին վէ պէճիմ
օլուպ պիրիպիրիվիզտէ պուլունան իս-
մանլէ սիզին իլէ պէրապէր միւթէսէլ-
13 լի օլայրմ՛, Լաքին, էյ պիրաատէրլէր,
չիմոիչէտէ մէն՝ օլունարմ իսէ տէ,
սա՛իր Թա՛իֆէլէրը արաընտա օլորը
կիպի, սիզին արանըզընա տաիսի պիր
մահտուդմ՛ օլմագ իւզրէ՝ Թարաիքընը-
զա կէլմէչէ տէֆ՛աթլէ միւբաա էյլէ-
14 տիյիմի պիրմէճէնիզի իսթէմէմ։ Պէն
Եունանիլէրէ վէ պարպարլարա, 'աիմ-
15 լէրէ վէ ճահիլլէրէ պօրճլու իմ։ Բէդա-
լէք էյնինէն կէլմէչէ գաապար սիզ,
եա՛նի Բօմռուա պուլունանլարա տաիսի
պէշարէթիլ Թէպզիր էթմէք իչիւն հա-
16 զըր իմ։ Չիւնքի [Քրիստոսընն] պէշա-
րէթինտէն տօղայը ուԹանմամ, զիրա
հէր իսան եաէնէ, Էվվէլա Եէհուդիչէ
հէմ տէ Եունանիչէ խէլաս իչիւն Ալլա-
17 հըն գուվվէթի տիր։ Չիրա անրն վա-
սըԹասրյլէ Ալլահընն էվճոբ էյլէպէչէ տա-
լահ, եա՛նի իմանտաան օլան ասլահ իսան
իչիւն քէչնի օլունմըշ տըր։ ՆիՀէքիմ՝
Սալիհ իսանլէ հասյաճագ տըր՝ տէչիւ
մուհարրէր տիր։
18 Չիրա հագիգաթը հագգսըղըզվէ ալը
գոյան աաէմլէրին հէր ֆըսգը վէ հագգ-
սըզլըղը իւգերինէ Ալլահընն զաղապը
19 սէմատան քէչնի օլունսբ։ Չիրա Ալլահ
հագգընտա պիլինմէսէ տիմէքինն օլան
չէյլէր անլէրտէ զահիր տիր։ չիւնքի
20 Ալլահ անլէրէ իղնար էյլէմիշ տիր։ Չի-
րա կէօրմէչէյէն սրՔէվէլլէրին, եա՛նի
եաէտի գուսրէՀէթի վէ Ուլուհիյէթի 'ա-

լեմ խալտ օլուձալըտան պէրու։ Իշլերի վասրթասըլըճ տէրք օլուձալար աչիքեաալէ կէօրձնիւբ, չեօլճ քի անլէր
21 մա'զուր օլամազլար։ Զիւնքի Ալլահը պիւտիքլերի հալտէ, Ալլահա վաճիպ օլան ույճա ու չիւքրիս էթմէյիպ, անճագ քենտի ֆիւքրլերինտէ պէթալճէք
տուչար օլարագ՝ ֆէհմսիզ գալըպլերի
22 գարարտըր։ Ալիմ իվ՝ տէրքը իքէն ահ-
23 մագ օլաձագտըր։ Վէ զէվալտէն միւնէզզէհ օլան Ալլահըն ճէնալինի զիվալ պուռլան ինսան վէ դուչլար վէ տէօրթ ա-
յագլարը վէ հաշերաթ սուրէթինին միւչահիտճէ ինէ թէպտիլ էթտիլեր։
24 Պու էճալտէն Ալլահ տաիխ անլերի՛ գալըպլերինին չէհվէթլերինէ ճէսէտլերինին ա-
բտալարընտա բէզիլ էթմէկը իչուն՝ նա-
25 վագիչյէ թէպտիլ էյլէտի։ Անլէր քի Ալլահըն հագիգաթընը խալտա թէպտիլ եառերէք, մախլուգա խալիգտէն գկա-
ատ իհթիրամ վէ ՝նպատէթ էթտիլեր։
Օ իլ եչ էպէտա միւպարէք տիր։ Ամին։
26 Պու սէպէպտէն Ալլահ անլերի գապիհ հավէսլերէ թէպտիլ էյլէտի։ զիրա ան-
լերին նիհասը տաիխ թապի՛ի խօ՛ճ-
մալը թապի՛աճա մուխալիֆ օլանա
27 թէպտիլ էթտիլեր։ Ռէզալիք երքէք-
լեր տաիխ նիհանըն թապի՛ի խօ՛ճ-մա-
լընը թէերլէ՛ քենտի չէհվէթլերինտէ պիրիպիրի իլէ գըղըշըպ՝ երքէք երքէք
իլէ ֆահիշտաճ իշլէյերք, նէֆսլերին-
տէ քենտի դէլալէթլերինին լայըգ օլան
28 ճէզայա նա՛իլ օլարլար։ Վէ պիւհիւէ-
րինտէ Ալլահըն պուլունմատընը մագ-
պուլ թաւթմատրգաըրընտան, Ալլահ տաիխ լայըգ օլմայան չէհլերի իշլէմէք
իւգրէ անլերի նամագպուլ զիհնէ թէօ-
29 լիմ էյլէտի։ Շեօյլճ քի անլէր հեր տիւր-
լիւ հագգսըզլըգտան, զինա վէ քէօ-
թիւլիւք վէ թամա՛ վէ չէրաբէթտէն
ուօրս, վէ հասէտ վէ դաթլ վէ նիզա՛
վէ հիլճ վէ քէտիկլէ ույմտա տօրլար։
30 Ղամմաղ, ղըյպէթ էտիճի, Ալլահա պուղզ էտիճի, չէճմ էտիճի, մաղրուր,
միւֆէճճէհիր, մուճթահ ի չէրը, վալիտէյ-
31 նի իթա՛աթսըզ, ՇէհՏնիղ, ՝ահա պօ-
ղուճըլար, մէվվատիճսիզ, միւասյէհէ գապուլ էթմէզ վէ մէրճանէճսիզ տիր-
32 լեր։ Վէ պու միսիվու չէհլերի իշլէյն-

լերին Էօլիւմէ միւթահագգ օլըդըլարը հագգընտա օլան հիւքմ Ռէալհէը պիւ-
տիքլերի հալտէ, պու չէհլերը քենտիլեր իշլէտիքտէն պարդա, իշլէյենլերէ տաիխ
բիվա վէրիրլեր։

ՊԱՊ 2

1 ՊիսմաՀէն ՝ալէյհ, էյ հիւքմ կտէն ատէմ, հէր քիմ իսէն, մա՛զուր օլամազսըն,
չիւնքի ղայրիյէ հիւքմ էթտիղի չէյտէ քենտի ՝ալէյհինէ հիւքմ էթմիշ օլուր-
սըն. զիրա սէն քի հիւքմ էտիյօրսըն,
2 հէման ո չէյլերի իշլերինէ, Ամմա պու կիպի չէյլերի իշլէյենլեր ՝ալէյհինէ Ալլա-
հըն հիւքմինէ հագդպաճի իւգրէ օլաըղը
3 պիլմէյիղ։ Էյ պու կիպի չէյլերի իշլէյեն-լեր ՝ալէյհինտէ հիւքմ էտիյ տէ հէման
ո չէյլերի իշլէյեն ատէտ, զանն էտիը մի սին քի սէն Ալլահըն հիւքմինտէն
4 գուրթուլաճագտըն։ Վէ հախօտ Ալլա-հըն լութֆու նամա մուճթալ ի թէվզի
օլաըղընը պիլմիյէրէք՝ անըն քեմալ ը-
լութֆ վէ նամպը վէ թէճամմուլինէ
5 թահդիը մի էտէբսինս։ Վէ լաքին սէնին ՝ինատընտ վէ թէվզի էթմէզ գալընլիգ
ղաղապընտ վէ Ալլահըն ՝ատաէթի հիւք-միս զուհուրընդն կիւնիւ քենտինի
6 զաղապ պիրիքտիրըբսին։ Զիրա ո հէր քէսէ ՝ամէլլերինէ կէօրէ միւճազաթ
7 էտէճէք։ Ե՞ա՛նի էյի ՝ատէլլերտէ սապը ու տէվամէտ միհնտ ու ՝իղղէթ վէ եօլ-
մէզլիյի թագէպ էտէնլերէ հայաթ ը-
8 եպէտիյէ չէրէճէ։ Ամմա միւճազա՛ա էտիպ՝ հագիգաթտա էթա՛աթ էթմէյէ-
րէք, հագդսըզլըգտա միւթէ՛ օլանլարտա
9 խըշմ ու ղազապ օլաճագ տըր։ Շէրը իշլէյէն հէր պիր ատէմ, եվվէլա սե-
հուտիյէ վէ տաիխ նուհանիյէ մէչգ-
10 գաթ վէ մուղայագտա, Ամմա խայը իշ-լէյէն հէր քիմսէյէ, եվվէլա սեհուտիյէ
վէ տաիխ նուհանիյէ միհնտ ու ՝իղղէթ
11 վէ սէլամէթ օլաճագ տըր։ Զիւնքի ՝ինտ Ալլահ խաթթա բի՛այէթ էթմէք
12 հօգ տըր։ Զիրա չէրի՛աճսըզ կիւնահ իշլէյենլերը չէրի՛աճսըզ տաիխ հէյբ
օլաճագլար, վէ չէրի՛աճ թահթիրտա
13 կիւնահ իշլէյենլերը, Ալլահըն ճիտուս Ֆրկատտա վասրթասըլյէ պէչատէթիվէ

կեօրէ առեմլէրին սըրրլարընա հիւքմ
եամէյին կիւնտէ, չերի'սթ վասրթա-
14 սըլյն հիւքմ օլուճամադըլար։ Զիրա չե-
րի'սթըդ իլհաճներդը Ինա Ալլահ սաիհ
սեյիլլէր, անճագ չերի'սթը իզրա ե-
15 տենէր թէպրիր օլուճամադըլար։ Չիւն-
քի չերի'սթըդ օլմայուն թա'միճէդէր թա-
պի'սթըդ չերի'սթ մուճեպինճէ 'ամէլ
էթմիքլէրին թագտըրսաե, անլէրին չե-
րի'սթը օլմամադըդ քէնտիլէրի քէնահ-
16 լէրինէ չերի'սթ օլարադ, Զամիլէրին-
նին չէհատեթիլէ վէ ճէնքաւարլարընէն
կիսմ թա'ղիր, կիսմ ի'թիպարըլէ չե-
րի'սթըդն էպէրինի քէնտի գալալէրին-
տէ մուհարրէր կեօսթէրիրլէր։
17 Իմդէ սէն Եհօուա թէճմիկէ օլու-
նուս՝ չերի'սթա իսթինատ էտէրէք՝
18 Ալլահ իլէ իճթիհատ էտէրսին. Վէ չե-
րի'սթըդէ թա'միմ օլուճարընդընատն իրա-
տէրինի տահի պիւիւք՝ մուհթէճիճի չեյ-
19 լէրի ֆէրգ ու թէճիճ էտէրսին. Վէ'
Ռեօրլէրին գըլաղու՝ զը, վէ գարանլըգ-
20 տա օլանճարդըն նոռրու, ձահիլլէրին մա-
'ալիմի վէ չաճուգլարընի խոճասը պէն
իմ, վէ չերի'սթատա օլսըն 'իլմ վէ հա-
գիգաթըն սուբութի պէնտէ տիր' ի'-
21 թիպաընատա սըն։ Իսմի, էյ զոյիկյ
թա'միմ էտէն, գէնտիկէ թա'միմ էթ-
մէզ մի սին. էյ սըրգաթ էթմէմիկլի վա'զ
22 էտէն, սրրգաթ էտէ՞ր մի սին. Էյ՝
Զինա էթմէ՞ մէյէն. քէնտիկ գինա է-
տէ՞ր մի սին. էյ փուքարասան նէքճէ՞ր
էտէն, մուգասատա չէյլէրէ նագդ ը
23 հիւքմէր էտէ՞ր մի սին. էյ չերի'սթը
իճթիհատ էտէն, սէն չերի'սթը թէ-
ճալուզ էթմէկլէ Ալլահը թահգի՞ր մի
24 էտեր սին։ Զիրա մուհարրէր օլսըդը
իզրէ՞ Սիդին սէզմպինիզմէն թա'իճէ-
լէր արասընատա Ալլահդն իսմինէ քէճ-
դը օլուճուդը։
25 Իսմի էյէր չերի'սթա կեօրէ 'ամէլ
էտէրսէն, իսթիան ֆա'իտէ էտեր, ամ-
մա էյէր չերի'սթը թէճավուզ էտեր-
սէն, իսթիանդն իսթիանդըդզը օլմուշ
26 օլուր։ Իսմի էյէր իսթիանդը առեմ՞
չերի'սթըդն ահ՞քաւիդնը հըզիզ էտերսե,
անդն իսթիանդըդզը իսթիան 'ատտա օ-
27 լունմա՞զ մը. Վէյ՝ թապի'ի օլան իսթ-
իանդըդզը չերի'սթը իզրա էտիպ տէ,
սէն քիթապ վէ իսթիանդն վար իքէն
չերի'սթը թէճաւուզ էտեր իսէն սէ-
28 նի հիւքմ էթմէդը մի. Զիրա զահիրէդն
նէհոռէ օլան Նեհոուի տէյիլ տիր.
վէ զահիրէդն ճէհտտաե օլան Իսրա իսի-
29 թան տէյիլ տիր. Անճագ նեհոուի պա-
թընէն օլան տըր. վէ իսթիան տահի
րէհմէն օլմայըդ՝ բուէզի օլան գալգ
իսթիանր տըր, վէ անդն մէհմի ինաան-
տան տէյիլ, անճագ Ալլահտան տըր։

ՊԱՊ 3

1 Իւմոի Եհօուահինն ֆապիկլէրի նէ՞տիր,
եահօտա իսթիանդն ֆա'իտէսի նէ՞տիր,
2 Հէր վէճհէդլէ չօգ տըր. խուսուսա քի
Ալլահդն քէլամլարը անդըրէ եմանէյի
3 օլուճտաու. Զիրա հէր պա'զըլարը իման
էթմէտիդը իսէ, նէ՞ օլուր. անլէրին
իման էթմէմիկլէրի Ալլահդն սատագա-
4 թընը իպտա՞զ մը էտճէկ տիր. Հա՞շա.
լաքին Ալլահ հագգ օլուա՞ հէր առեմ
հալանդը օլսուն, Նիճէքիմ՝ Սէօղլե-
րինէ 'ատիլ, վէ մուհաքքէմկնէ դա-
լիպ օլաընի՞ տեյիս մուհարրէր տիր։
5 Վէ լաքին հէր պիգիմ հագգսըզլըդը-
մըզ Ալլահդն 'ատալէթինի իգմաը էտեր-
սէ, նէ՞ տէյիլ. Ճէգա պէրէն Ալլահ
հագգսըզ՞ մը տըր. (Ինանաճա սէօյլէյօ-
6 րըմ.) Հա՞շա. պէօյլէ օլաա՞ Ալլահ 'ա-
7 լեմէ նահըղ հիւքմ էտճէկ տիր. Զիրա
հէր Ալլահդն հագգաթը պէնիմ հա-
լանդմ վասրթասըյլէ քէնահ իգզէնթի
իչհէն զիսատէլէյնի խսէ, ասթըզգ պէն
նի՞չհէն կիհնահգաթը կիպի հիւքմ օլուր.
8 Նուէօրըմ. վէ՞ ճէրը իչլէյէլիմ քի խայր
կէլէ՞ նի՞չհէն տէմէյէլիմ. Նասըլ քի
պէօյլէ տէմիլ իզ՞ տէյիս պա'զըլար թա-
բաթընատան զէմմ օլուճնաէօրըղ. պուն-
լարդն հիւքմիս հագգ տըր։
9 Իսմի նէ՞ պէյէլիմ. ֆագիլէթիմիզ վա՞զ
մը. ասլա հօգ տըր. զիրա հէմ Նեհոու-
տիլէրի հէմ տէ Եուհաննիլէրի՝ ձիտմէսի
կիհնահ ալթընատա տըր՝ տէյիս պալատե
10 թէճմէկէլի չըգարտըդ. Նիճէքիմ՞ Պիր
11 սալիհ հօգ, պիր պիլէ հօգ տըր. Ձեհմ
էտէն հօգ, Ալլահը արայան հօգ տըր.
12 Ձիտմէսի դէյլէմէե տճուչուա հէվի ֆա-
սիս օլուղլար. Լայր Վէլէյհն հօգ տըր,

13 պիր քիչի պիլէ Հօգ տըր, Պօղազլարը
աչըգ գապր տըր. տիլեբդիլէ հիւթ էտիպ
տուտագլարը ալըընտա սաղըր Նբլան-
14 լար զէհրի վար տըր, Ադըզլարը լանէթ
15 վէ մէրաբէթլէ տօղու տըր. Ա՛չագլարը
16 գան տէօքմէչէ չսպուլ տըր. Թարիգ-
լէրինտէ խարտկիչէթ վէ մէչագգաթ
17 պուլունուպ, Սէլամէթ թարիգինի պիլ-
18 մէսինլէր. Կէօղլերի էօնիւնտէ Ալլահ
գօրգուսաու Հօգ տըր՝ տէչիս Հագզըմըշ
19 տըր, Լաքին պիլմէրիպ քի չերի՛աթ հէր
պուչուրըղընը չերի՛աթ թահքիւնտա
պուլունմանըպտա պուչուրուր, Թա քի
հէր ադըզ գավանընպ պիւթիւն՝ ալչմ
Ալլահընն հուզուրընտա սուչլու օլա,
20 Զիրա անըն հուզուրընտա չերի՛աթ՝ ա-
մէչկերի վասրթասրյէ հէչ պիր պէչեր
թէպրիր օլունմազ. չիւնքի չերի՛աթ
վասրթասրյէ կիւնահը պիլմէկ օլսր.
21 Լաքին չիմոի չերի՛աթտան վե փէչ-
զամպէթլերտաէն չէհատեթ օլունարագ,
22 Ալլահընն թէպրիրի, Հա՛նի Յիսուս Քրիս-
տոս օլան իման վասրթասրյէ Ալլա-
հընն թէպրիրի՝ իման էտնիլերին ճիւմ-
լեսի իչիւն վէ ճիւմլեսի իւզերինէ չե-
րի՛աթսրզ իզհար օլունտու. չիւնքի
23 փէրգ Հօգ տըր՝ Զիրա ճիւմլեսի կիւնահ
իչլէյիպ՝ Ալլահընն՝ իզգէթինտէն մահրում
24 գալմալարըյէ, Քրիստոս Յիսուստա օ-
լան ֆիւսլէյէ վասրթասրյէ անընն լութ-
ֆընտան մէճճանէն՝ թէպրիրը օլունտուր-
25 լար. Քի Ալլահընն թէհամմիւլիւ վագ-
թընտա սապրգա իչլէնիլմիչ կիւնահլար-
տան սարի՛ր նապար էմմէսինէ քէնտի
26 ՚ատալէթինէ պէյան իչլէն, Եա՛նի չիմ-
տիքի զէմանտա քէնտի ՚ատալէթինի
պէյան իչլէն, Ալլահ անը գանընա օլան
իման վասրթասրյէ քէֆարէթի տէյիս
իգհար էյլէտի, քի քէնտիսի ՚ատալ օ-
լուպ՝ Յիսուսա իման էտնէի Թէպրիր
27 էտե, Իմոի իֆթիխլասը Նէրէտե տիր.
իսպաղ օլունտու. Հա՞նկը գա՛իտե վա-
սրթասրյէ. ա՛մո՞ր գա՛իտսի վասր-
թասրյէ մի. խայր, անձագ իման գա՛ի-
28 ոէսի վասրթասրյէ՝ իմոի գարար գը-
լարրզ քի՝ ատէմ չերի՛աթ ՚ամէլլերի
օլմագարընն իման վասրթասրյէ Թէպ-
29 րիր օլունտուր. Վէ Հաքօտ Ալլահ Հա-
լընըզ Նէհուտիլերինն Ալահը մը, վէ
Թա՛ֆէթլերին տաիսի ատչիզ մի ֆիր.
պէվի, քէզպէլիք Թա՛ֆէթլերին տիր.
30 Զիւնքի խիթմանը իմանի՛զ, վէ խիթման-
սրզուզը իման վասրթասրյէ Թէպրիր
31 էտէն Ալլահ պիր տիր. Իմոի իման վա-
սրթասրյէ չերի՛աթը խպմալ էտէր
մի իզ. Հա՛չա, անձագ չերի՛աթը սա-
պիւթ գըլարրզ.

ՊԱՍՊ 4

1 Իմոի փէտէրիմիզ Աբրահամ ճէնէտ
2 ճիւճէթլէ՞ Նէ՞ պուլուտու՝ տէյէլիմ՝ Զիրա
էյէր Աբրահամ ա՛մալ լիլ Քէպրիր օ-
լունտու իսե, ֆախրը օլըր. լաքին
3 ՚ինտա Ալլահ տէյիլ տիր՝ Զիրա քիթապ
Նէ՞ պուչուրուր. Վէ Աբրահամ Ալլահա
իման էթտի, վէ պու անա սապաղ ՚ատտ
4 օլունտու. Ամմա իշլէյենի իճրէթի ՚ի-
նայէթ թարիգիլէ տէյիլ, անձագ պօրճ
5 թարիգիլէ սայըլըր. Լաքին իշլէմէյիպ՝
ֆագաթ ֆաղրը Քէպրիր էտէնէ իման
էտէնին իմանը քէնտիսինէ սապաղ ՚ատտ
6 օլունտուր. Նիճէքիմ Դաւիթ տաիսի՝
Ալլահընն ՚ամէլսիզ սաղիհ ՚ատտ կէյէի-
յի տաէմին միւպարէքլիյինի զիքր է-
7 տերէք, Նէ՞ միւպարէք տիր շէլ տտճմ-
լեր քի՝ ՚իսեանլարը ՚ափվ օլունմըշ վէ
8 կիւնահլարը սէթր օլունմիշ տըր. Նէ՞
միւպարէք տիր շէլ ատէմ՛քի Րապպ ա-
9 նա կիւնահ սայմազ՝ ՚ոէսի, իման պու
միւպարէքլիք խիթանէ իւզերինէ մի,
վէ Հախօտ քէզպիլիք խիթանսրզուզը իւ-
զերինէ՞ մի օլուր. զիրա Աբրահամա ի-
ման սապաղ ՚ատտ օլունտու՝ տէյիլ
10 Էյլէ իսե Նէ՞ վէճճիլ ՚ատտ օլունտու.
խիթանլը՞ մը, Հօգաա խիթանսրզ օլսը-
ղը Հալտե մի. խիթանլը տէյիլ, ֆագաթ
խիթանսրզ օլսրղը Հալտե ՚ադտ ւզան-
11 ադտ . Վէ խիթանսրզ օլսրղը Հալտե
օլան իմանընընն սապաղը միւճիւրու օլմագ
իւզրէ՝ խիթան իշարէթինի սլսրը. Թա
քի անլերէ քէզպիլիք սապաղ ՚ատտ օ-
լունմագ իւզրէ, խիթանսրզ օլսրպ տա
իման էտնիլերին ճիւմլեսինին վէսեսրի
12 օլա. Վէ Հալընըզ խիթանլը օլանլարա
տէյիլ, անձագ փէտէրիմիզ Աբրահամընն
խիթանսրզ օլսրղը Հալտե օլան իմանը-
նընն իզլէրինտե սիւնուպ էտնիլէրէ տաիսի

13 խիճան փրի օլա։ Զիրա Աբրահամա, եհասօտ նէպինէ տուհեանդըն վաթխի օլ-
մադըդ վա'ար՝ չէրի'աթ վասրթասրյէ տէյիւ, անճագ իման սալահը վասրթա-
14 սրյէ վէրիւտ։ Զիրա էյէր էհ ի չէ-
րի'աթ օլանլար վարիպէր խա, իման
ֆա'իէսիդ վէ վա'ո լավվ օլսուդ օ-
15 լար։ Զիրա չէրի'աթ մուճիպ ի զաղապ
տըր, չհունքի չէրի'աթ պուլունմատդը
եէրտէ թէճավուզ տախի եօգ տըր։
16 Պունա պինա'էն լուճթ իլէ օլմագ իւզ-
ըէ իմանատն տըր, քի վա'ո պիճիճն
նէոլէ՝ եաղընդը չէրի'աթտան օլանլարա
տէյիւ, անճագ Աբրահամդըն իմանդըտան
17 օլանլարա տախի ապահիճ օլա։ Վէ՝ Սէ-
նի չօգ թա'իֆէյէրէ վէտէր թա'էրն
էյէսիտ՝ տէյիւ եաղընդը իւզրէ, օ
քէնտինէն իման էթտիկի, եանի էօ-
լուէյրի իհէա էտէն վէ մէճճուա օլմա-
յան չէյէրի մէճճուա կիպի չտղրդան
Ալլահըն հուզուրընա, ճիւմլէմիզինն
18 փէտէրի տէր. Օ տախի՝ Սէնէն նէպին
պէօյլէ օլաճագ տըր՝ տէյիւ պուլուրը-
լան քէչտա կէօրէ չօգ մինթէյէրին
փէտէրի օլաճադընա իւմիտին խոպքընդ-
19 տա իւմիտէ իման էյլէտու։ Վէ իման-
տա գա'իքէնէմկիպ՝ թագրիպէն նէիւ
եաղընտա իքէն քէնտի ճէպէտինին ար-
թըդ էօլիւ կիպի պուլունտրդընա, Սա-
րտնըն տախի ըահմինին էօլիւ կիպի օլ-
20 սրդընա տրիգագ էթմէտի. Վէ ի՛թի-
գատօրդըդէ Ալլահընը վա'տընտա չէպա-
հէ էթմէկիպ՝ խուսուսա Ալլահա համա
էտէրէք, իմանտա գուվվէթլէնիպ,
21 վա'տ էթմէկինէն էճարատրա տախի գա-
22 տրը խոկինի եագինէն պիլտի։ Գու-
էճլուէն անա ապահ 'աատ օլունտաւ։
23 Վէ անա 'աատ օլունտրդը եաղընդը
24 անընն իչհէն էռադըլմատը, էաքին պիգիմ
իչհէն տախի, եանի Բապպրմընդ Ծի-
սուսը էմմէթտան իհէա էտէնէ իման
էտէնէրը իչհէն 'աատ օլունտագ տըր։
25 Օ տախի էսթաղարդըմդո իչհէն էլէ վէ-
րիկիպ՝ պիգիմ Թէպրերիմիդ իչհէն իհէա
օլունտաւ։

ՊՍՊ 5

1 Իմոի պիզ իսանլէ Թէպրիր օլունմըշ

օլմադլէ, Բապպրմընդ Ծիսուս Քրիստոս-
ընն վասրթասրյէ 'ինա Ալլահ սէլամէ-
2 Թէ մալիք իզ։ Անընն վասրթասրյէ
տախի իսանլէ 'ինայէթէ Նա'իլ օլարդ,
քի անտէ սապիթ օլմուշ օլարագ Ալ-
լահընն ճէլալինին իւմիտկյէ իքիթճաղ
3 էտէրիզ։ Վէ եաղընդը պուս տէյիւ, ան-
ճագ մէշգագդամ լարտա տախի իքիթ-
իսար էտէրիզ, զիրա պիլիրիզ քի մէ-
4 շագգաթ տան ապար, Վէ ապարտան
Թէճրիպէ, վէ Թէճրիպէտէն տախի իւ-
5 միտ հասրյ օլար։ Իւմիտ իսէ ուքտան-
տրըմազ. զիրա պիզ վէրիլէն Բոհճ իւլ
Գուտս ի յասրթասրյէ Ալլահընն մուհասա-
պէթի գալլէրմիմիզէ ուճօքիւմիշդոր։
6 Զհունքի պիզ տահա զա'իֆ հալտէ ի-
քէն, Քրիստոս՝ ֆասըգլար իչհէն վագ-
7 Թընատ ֆէտա ի ճան էթտի։ Զիրա սա-
լհճ փխտէ իչհէն ֆէտա ի ճան էտէն
նատիր պուլունտար։ լաքին քէրիմ պիր
ատէմ իչհէն պէյէթ պիր փխտէ ֆէ-
տա ի ճան էթմէյէ ճէսարէթ էտէր։
8 Ամմա պիզ տահա կիւնահքէար իքէն
Քրիստոսընն պիզիմ իչհէն ֆէտա ի ճան
էթմէտնէյէ, Ալլահ պիզէ օլան քէնտի
9 մուհապպէթինին իզհար էտէր, իման-
անընն գաճրյէ չհմտի Թէպրերը օլուն-
տրդընդ Թագտիրտե, նէ գատար կի-
յատէ անընն վասրթասրյէ զաղատատան
10 խէյտա պուլաճադրդը։ Զիրա էյէր տուշ-
մէն իքէն Օղլընըն էօլիւմիւ վասրթա-
սրյէ Ալլահ իլէ սուլհ օլարդ իսէ, սուլհ
օլարգտան սօնրա նէ՞ գատար զիյատէ
անընն հայաթրյէ խէյտա պուլաճադրդ։
11 Վէ եաղընդը պուս տէյիւ, ֆագաթ չհմ-
տի սուլհ օլմամըդտա սէպէպ օլան Բապ-
սրմընդ Ծիսուս Քրիստոսընն վասրթա-
սրյէ Ալլահ իլէ իքիթիսար էտէրիզ։
12 Իմոի նատրյ քի պիր ատէմին վասր-
թասրյէ տուհեայա կիւնահ, վէ կիւ-
նահընն վասրթասրյէ էօլիւմ կիրտի ի-
սէ, պուս վէճճէյ տախի՝ ճուէճճէյ կիւ-
նահ իչհէնէ ուճօքճէրինտէն, էօլիւմ ճուէճճէ
13 քնանդարա կէչտի։ Զիրա չէրի'աթա-
տէչ տուհեատա կիւնահ վար իտի,
ֆագաթ չէրի'աթ եօգ իքէն կիւնահ
14 'ատա օլունմագ. Վէ լաքին օլ կէչէ-
ճէք զաթընն նէւմունէսի օլան Ադամին
Թէճավուզընա միւշապէհ կիւնահ իչ-

ընկչէնըէր իւղերինէ տախէ՝ Ադամանան
Մոլախաղ վարդենձայաւէք էօլիւմ սալ-
15 թանաթ էթմէ, լաքին խաթա նասըլ
իսկ՝ մէվհիպէ պէօյլէ տէյիլ սիր. վիրա
էյէր պիրինին խաթասըյլէ չօգլար էօլ-
ուտիւլէր իսկ, տահա զիյատէ Ալլահընդն
Ինայէթի վէ պիր առէվին, եանի Մի-
սուս Քրիստոսըն Ինայէթիյլէ օյան Ա-
թիյէ չօգլար իւղերինէ զիյատէլէշմէ,
16 վէ Ադաիյէ՝ հիւնահ էտնէն պիր փէր-
սին ոէպէպիյլէ օյան վէբ'այ միւշա-
պիհ ոէյիլ սիր. վիրա հիւքմ պիր Խ-
ըթաոան մահքիւմիյէթ իչինէ օլտուռ,
ամմա մէվհիպէ չօգ իսաթալարտան
17 ԹԷպրիր իչինէ օլտուռ. Զիրա էյէր պի-
րինին խաթասընտան նաչի էօլիւմ պի-
րինին սէպէպիյլէ սալհանաթ էթտի Ի-
սէ, նէ՛ գաապր զիյատէ Ինայէթի վէ
սալահ Ադամիյէսինին փէդդինի ալանլար
պէրինինէ, եանի Քիւռւս Քրիստոսընդն
վասրթասըյլէ հայաթտա սալհանաթ
18 էանձէքլէր. Իմոի պուռ Թապտիրտէ
պիրինինէ խաթասը սէպէպիյլէ ձիւմլէ
առէմլերէ նասըլ հիւքմ Թէ՛ալլուռ
էթտի իսկ, պէօյլճէ պիրինինէ տայահ
վասրթասըյլէ տախէ ձիւմլէ առէմլերէ
Թէպրիր ի հայաթ Թէ՛ալլուռ էթտի,
19 Զիրա պիր առէմին Ինա՛ասըզլըզընը
սէպէպիյլէ չօգլար հիւնահքէտր օլաը-
ղը կիսի, պիրինին Ինա՛ասրյլէ տախէ
20 չօգլար սալհ օլաճագլար սըր. Վէ
խաճանընդն արհմասը իչինէ չէրի՛աթ
արայա կիրտի. լաքին հիւնահընդն արհ-
ասրըզ էէրտէ Ինայէթ դիյառէսիյլէ
21 արհտը. Թա քի հիւնահ էօլիւմիյէ
սալհանաթ էթտիյի միսիլիս, Ինայէթ
տախէ, Բապտիրզը Քիստոս Քրիստոս
վասրթաս օլտրագ, տալահյէ էպէտի
հայաթ իչինէ սալհանաթ էտէ,

ՊԱՊ 6

1 Իմոի նէ՞ տէյէլիմ, Ինայէթին արհ-
մասը իչինէ հիւնահտա առմամ է-
2 տէլի՞մ մի. Հաշա. տիզ հիւնահտա
նիսպէթէյէ էօլմիւշ պուռւնտրդրմզդ
հալտէ՝ արհըզ անառ նամնըլ եաշայա
3 պիլէրիզ. Պիտտէն Քրիստոս Քիստո-
սա վաճթիզ օլուռնանլարընդն անընն էօ-
լիւմիւնէ վաճթիզ օլուռնտրգլարընդը
4 պիլմէզ մի սինիզ. Իմոի էօլիւմէ օյան
վաճթիզիդին վասրթասըյլէ անընն իյէ պէ-
րապէր առէնն օլուռնտրգ, Թա քի Քրիս-
տոս փէռէդրին ձէլալիյլէ էմմամտան
իհնա օլուռնտրդը կիսի, քէզալէք պէդ
տախէ նէնի հայաթտա եէրէյէէյիզ-
5 Զիրա էյէր էօլիւմիւնէն մէշասյէհ-
Թինառ քէնտիսի իյէ նէ՛ք վիւճուտ՞օլ-
սրգ իսկ, դրյասէթի Խալասէհընդ-
6 տահի օյաճաղրդ. Զիրա սրթրդ կիս-
նահտա գուլլրդ էթմէկճ իւզրէ, կիս-
նահ ձեսէհի իսյթալ օլուռնտասը իչինէ
պիդիմ Խաքի առէվիմիզ անընն իյէ պէ-
րապէր առյզ օլուռնտրդընը պիլրիրիդ,
7 Չիընդի Կ՝ոհահա էօլիւչ օյան առէմ
կիսնահտան Թէպրիյէ օլուռնմըշ օյնար,
8 վէ էյէր Քրիստոս իյէ պէրապէր էօլ-
տիւք իսկ, անընն իյէ պէրապէր Խայա-
9 յահզրմըշտա տահի իննանըրդդ. Չիսն-
զի Քրիստոս էմմամտան իհնա օլուռն-
տրգտան ասնկրա, Թէզրար էօլմէյէճէ-
յինի, վէ արհըզ էօլիւմ անա մուսայ-
10 լար օլմայաճադընդը պիլրիրիդ. Զիրա
պուռնսէն էօլմէսի պիր քէրդէ կիսնահ
իչինէ էօլմէք օլուռ՝ Խայահտասը տահի
11 Ալլահ իչինէ Խայահտագ սրբ. Քէզալէք
սիդ տահի քէնտիյէրինինդի կիսնահ
էօլիւ, ամմա Բաստպրմըզ Քիստոս Քրիս-
տոստա Ալլահա տիրի ՝ատտա էդյինիդ.
12 Պինա՞էն ՝ալէյհ ֆահի ձեսէպյէրինինդ-
տ՝ չէհվիյէրէրինճէ անա իհ՝ատ էթ-
մէնիզ իչինէ կիսնահ սալհանաթ էթ-
13 մէնիզ իչինէ կիսնահ սալհանաթ էթ-
մէնիզ. Ա՝ղանըզը տահի հագգսրդըզդն
ալէթէյէրի օլարտգ կիսնահա Թէպիր
էթ մէյինիդ. ամմա քէնտիյէրինիդի Ք-
վահանան հայաթ պուռնտրդ կիսի Ա-
լահա, վէ ա՝ղանըզը սալհ ալէթիզէ
14 օլտրագ՝ Ալլահա Թէսլիմ էտինիդ. Զի-
րա չէրի՛աթ Խահիճընտա օլմայըզ Ի-
նայէթ Խահիճընտա պուռնտրդընըզ-
տան, կիսնահ իւղերինէ մուսալէթ
օլմայաճագ սրբ.
15 Իմոի նէ՞ պէչնէլ. չէրի՛աթ Խահիճն-
տա օլմայըզ Ինայէթ Խահիճրնտա պու-
ռնտրդրմզդ իչինէ կիսնահ իչէյէլիմ
16 մի. հաշա. Պիրլիճդ մի սինիզ քի փէ-
տինիդի էթ՛ատ իչինէ հէր քիմէ գալ-
օլագ իւղրէ Թէսլիմ էտերսինիդ, Ի-

քա՛սաթ եթոխինիզ քիմեզէ, եա էօ-
լիւմիւ մուճախ օլան կիւնահա՛ վէ եա-
խօտ սապահը մուճախ օլան իքա՛սաթա
17 գուլ սընըդ։ Ամմա Ալլահա շիւքր օլ-
սուն քի կիւնահըն գուլլարը խոնիդ
իսկ ատ, սիզէ Եէհովա օլաւնան քա՛րի-
մըն սուբեհինէ գալարսընըն իքա՛սաթ էյ-
18 լէսինիլ։ Վէ կիւնահատան ապատ օլ-
մըգտան սոնկրա, սոտահա գուլ օլաը-
19 նընդ։ Թէնինիզիդն գա՛իբինիլ սեպեպնը-
ոէն իննանմա՛ սէօյլէյօրսըն. զիրա ա՛-
զանըդը ՚իւնան իչիւն նախսըրըք վէ
իսկանա գուլ օլմագ իւզրէ Եեհովէ
Եքմիզ օլաղընդըն վէճհէք, չիմոն տա-
խի ա՛պանդը գուսոսկոնէ իչիւն սապահա
գուլ օլմագ իւզրէ Եեհովէ էսինիլ։
20 Զիրա կիւնահընըն գուլլարը պուլուհնաը-
ղընդզ զէման սալահատան ապատ խոհ-
21 նէպ։ Ամմա չիմոն ուէանաղընդզ չէյ-
լէրսէն օ զէման նէ՞ սեպէրեք կէօյսուս-
նիւզ. զիրա անդընդն նեֆիճէսի էօլիւմ
22 սիրը։ Լաքին չիմոն կիւնահատան ապատ
օլուա՛ Ալլահա գուլ օլաղընդզ հալտե,
սեվրէնիզ վա՛ր, եա՛ն գուսոսկոնէ՛,
վէ նեֆիճէսի տախի հայաթ ը եպեսի-
23 չէ սիրը։ Զիրա կիւնահընըն վերտէչէ իւճ-
րէթի էօլիւմ սիրը. ամմա Ալլահընն վէվ-
հիպեսի Բաալպէղըզ Ցիսուս Քրիստոս
վասըթասըլչէ հայաթ ը եպեսիչէ սիրը։

ՊԱՊ 7

1 Էյ պիթաուերլէր, աապէմ Էօսրիւ—օլ-
սըգնա՛ չէրի՛սթ հիւքիւմէր եթոխիչի-
նի պիլդի՞զ մի պննդ։ (չէրի՛սթէր պի-
2 լէնլերէ սեօյլեյօրսո՛.) Զիրա պէվճէ՛
պէվճի հայաստա իչէն՝ չէրի՛սթ մուճ-
ձեսինճէ անա պաղը սըրը. ամմա էյէր
պէվճի վէճհաթ էուէրսէ, պէվճի հագ-
գընտա օլան չէրի՛սթտան ապատ օ-
3 լաը։ Իւնի պէվճի սաղ օլսըգնա, տի-
կէր պիր էրկ վաըրըրսա, անա գանկի
ոէնկիլիր. ամմա պէվճի վէճհաթ էուէր-
սէ, օլ չէրի՛սթտան ապատ օլուա՛
հաթթա տիկէր պիր էրկ վաըրըրսա պի-
4 լէ՛ զանկի օլմազ։ Պէօյլեճէ, էյ պի-
թաուերլէրիմ՛, սիզ տախի, Ալլահա սէ-
մէրէ կէթիրիլմիվ իչիւն պիր զայրիչէ,
հաՙնի էնիաթտան գըյամ էեռնի վար-
մագ իւզրէ, Բրքիատարն ճէսեսի վա-
թասըլչէ չէրի՛սթա էօլիւսէ օլսընըդ։
5 Զիրա պիզ ճիսմանի իքէն, չէրի՛սթ
վասըթասըլչէ վուգու՛ա կէչէն կիւ-
նահընըն հէվեյերի էօլիւմէ սեպեբէ
կէթիրմէգ իւզրէ ա՛զամընդատա ՚ադիվ
6 իտի։ Նեհտի իսկ պիզի զուրէ էեռնէ
էօլմէլչէ՝ չէրի՛սթտան ապատ օլաղդ,
թա զի հարիճ էսզիլյինատ տէյիվ, ան-
ճագ բուհ նէհնիկինատ խըտմէի՛ էեսե-
լիմ։
7 Իտնի նէ՞ տեչելիմ. չէրի՛սթ կիւնահ՞
մը սըը։ հա՛շա. վէ լաքին չէրի՛սթ վա-
սբինա օլմասադըր, կիւնահը պիլմէգ
իտիմ, զիրա էչէր չէրի՛սթ՝ թամա՛
եթմեչէսին՝ տեմիզ օլմասադըր, թա-
8 մա՛ը պիլմէգ իտիմ։ Ամմա կիւնահ եմ-
րին վասըթասըլչէ գուբաաթ պուլուա՛
պէնեռ հեր նեվ՛ թամա՛ հուասուչէ կէ-
թիրտի. զիրա չէրի՛սթ ւոզ իքէն, կիւ-
9 նահ էօլիւ տիր։ Պէն իսկ պիր վազգը-
չէրի՛սթսըզ տիր իտիմ. վէ լաքին
էմր կէլտիքտէ կիւնահ տիրիտի, պէն
10 տախի էօլմէյիմ. վէ օլ հայաթա սե-
պեպ օլան էմր պանա էօլիւմէ սեպեպ
11 պուլունուռ։ Զիրա կիւնահ էմրին վա-
սըթասըլչէ գուբաաթ պուլուա՛ պէնի
իլլալ էեռնէ՛ք, անըն վասըթասըլչէ
12 պէնի էօլտիւրտիւ։ Իտնի չէրի՛սթ մա-
գաստէս, վէ էմր մագաստէս վէ հագգ
վէ էյլի սիրը։
13 Իզդէ իսկ էյլի օլան չէյ պանա էօլիւ-
մէ՞ մի սեպեպ օլտուռ. հա՛շա. անճագ
էօչ՞ վ սեպեպ օլան կիւնահ սըը. թա
քի օլ էյի չէյ վասըթասըլչէ պանա էօ-
լիւմ հուասուչէ կէթիրմէքճէ՛ կիւնահ
իտիյի ոէիճաը օլա, չէզդչէ քի կիւնահ
էմրին վասըթասըլչէ հաատէն զկյատ
14 գասկէ օլա։ Զիրա չէրի՛սթըն բուհա-
նի օլսընընը պիլիրիվ, ֆագսթ պէն
կիւնահ ալթընտատ սաաթըլմըշ ճիսմանի
15 իմ՛։ Զիրա իչլէտիյիմի թանըմամ՛, չիւճ-
քի խթէտիյիմի իչլէմէյօրըմ՛, ամմա
16 պուղղ եթոխիմ՛ չէչի իչլէյօրըմ՛։ Լա-
քին էչէր խթէմէտիյիմի իչլէյօրսաս՛,
չէրի՛սթըն էչի իտիյինի թաատըգ եաո-
17 յօրըմ՛։ Իտնի անը իչլէչէն սրթընդ պէն
սէչիլ իմ՛, ամմա սերոնէիմտէ ուաքին
18 օլան կիւնահ սըը։ Զիրա պէնտէ, եա՛-

նի թէնիմաե էյի չէյ սաքին օլմաղըղը-
նը պիլիբիմ, գիրա խթէմիձ պէնաե
հազըր իսե տե, էյի չէյի իձրա եթմէյի
19 պուլմայօրըմ։ Զիրա խթէսիյիմ էյիլե-
յի իչէմէյիպ, խթէսէտիյիմ քէօթիւ-
20 լուչիւ ենձրա եափայօրըմ։ Վէ էյեր պէն
խթէսէտիյիմ չէյի իչէյօր իսէմ, ար-
թըզ անը իձրա եաէն պէն տէյիլ իմ,
անճագ պէնաե սաքին օլան կիւնահ
21 տըր։ Իմաի պէն քէնաիմաե պուլ գա-
նաուը պուլուչօրըմ, եաՒնի էյիւիձ եթ-
մէյի խթէր իքէն՝ քէօթիւիւձ պէն-
22 տե հազըր տըր։ Զիրա պաթըրնի ա-
տէմէ կէօրէ Ալլահըն չէրի'աթընտան
23 հազպ եսէրիմ. Ամմա ա'զամտա պուլ-
լուանուպ 'ագլըմըն գանուը իլէ ճէնգ-
չէչէրեք, պէնի ա'զամտա օլան կիւնա-
հըն գանուընըն էսիր էտէն պիր պաշ-
24 գա գանուն կէօրիչօրըմ, Պէն նէ-
պիչաբէ ատէմ իմ, պուլ էօլիւմիւն ճէ-
սէտինտաէն պէնի քիմ իսէյաս էտեճէք
25 տիր։ Բաւպգմըղ Ձիսուս Քրիստոս
վասրթաօըլէ Ալլահա շուգբ էտէրիմ.
վէ հասըլ պէն քէնտիմ 'ագլ իլէ Ալ-
լահըն չէրի'աթընա վէ ճագաթ թէն
իլէ կիւնահըն գանուընընա գուլըղ է-
տիյօրըմ։

ՊԱՊ 8

1 Իմաի Քրիստոս Ձիսուսաա օլուպ՝
թէնձէ տէյիլ, [անճագ բուհճա] սիւ-
լուգ էտէնըբր 'ագէչհինտէ չիմտի հիշ
2 պիր հիւքմ եօգ տըր։ Զիւնքի Ձիսուս
Քրիստոստա օլան հայաթ բուհրընդն
գանուընը պէնի կիւնահ վէ էօլիւմ գա-
3 նուընտան ազատ էյնէտի. Զիրա չէ-
րի'ամթ թէն սէպէտիյէ 'ամձիլ օլտըղը
հասուէ իճրա էտուէտիյինէ Ալլահ քէն-
տի Օղլընը կիւնահյը թէն միւձապհէճ-
թինտէ վէ կիւնահտաեն տօղայը իրտալ
էտիպ, կիւնահ 'ագէչհինէ թէնտե հիւքմ
4 էտէրէգ էչրա էչնէպ։ Թտա քի չերի'ա-
թըն ահգիամը պիզտէ, եա'նի թէնձէ
տէյիլ, անճագ բուհճա սիւլուգ էտէն-
5 լէբտե իթմամ օլուձա։ Զիրա ձիսմանի
օլանլար ճիսմանի ուսուրա վէ բուհանի
օլանլար բուհանի ուսուրա սարփ ը
6 էփգէար էտէրլէր։ Զիրա ճիսմանի էփ-
քեար էօլուսմ սիր, ամմա բուհանի
էփգէար հայաթ վէ սէլամէթ տիր։
7 Զիւնքի ճիսմանի էփգէար Ալլահա 'ա-
տայէթ տիր, գիրա Ալլահըն չերիա-
թընա իթա'աթ էթմէզ, վէ հէմտեէ-
8 տէմէզ։ Իմաի ճիսմանի օլանլար Ալլա-
հա մազպուլ օլամազ։ Լագին Ալլահըն
բուհուս սիպաե սաքին օլտըղը թագտիրա
տե, սիլ ճիսմանի տէյիլսինիզ, անճագ
բուհանի սինիզ։ Վէ էյեր պիր քիսիտաե
Քրիստոսըն բուհուս եօգ իսե, օլ քիսիէ
10 անըն տէյիլ տիր։ Վէ էյեր Քրիստոս
սիպաե իսե, ֆիլ վագը՝ ճէսէա կիւնահ
սէպէպլինաէն էօլիւ տիր, ամմա բուհ
11 սայահ սէպէպլինաէն հայաթ տըր։ Վէ
էյեր Ձիսուսը էմվաթտան իչհա էտե-
նին Բուհուս սիպաե սաքին իսե, Քրիս-
տոսը էմվաթտան իչհա էտէն՝ սիպաե
սաքին օլան քէնտի Բուհուս վասրթա-
սը յլէ սիպին ֆանի ճէսէտուէրինիզի տա-
խի տիրիլտէճէք տիր։
12 Իմաի, էյ պիրտաեըլէր, պուս սու-
բեթաե թէնձէ կաղամագ իչհուն թէնէ
13 պօրձլուս տեյիլ իզ։ Զիրա էյեր թէնձէ
կաղար իսէնիզ, էօլճեէքսինիզ։ ամմա
էյեր Բուհէյի ճիսմանի 'ամէլլէրի էօլտիս-
14 բիւբսէնիզ, կաղայաճագընըզ։ Զիրա
Ալլահըն Բուհուս քիմլէրե տէլալէթ է-
տէրսէ, Ալլահըն օղուլլարը անլէր տիր։
15 Զիրա սիզ թէչքար գօրգուչա սէպէպ
օլան էսիրլիք լուհնընը ալմաղընըզ,
անճագ օղուլլըգ բուհրընը ալընընըզ քի
անընէի Ապպա, ֆէաէր տէյիս նիսա
16 էտէրիզ։ Օն բուհ քէնտիսի պիգիմ Ալ-
լահըն Էյիլսաը օլտըղըմդա բուհրընդ
17 իլէ պէբաակէր չէհատէթ էտէր։ Վէ էյեր
եվկաս իսէպ, քէզաիճ վարիսլեր իզ։
Ալլահըն վարիսլերի վէ Քրիստոսըն միրա-
չերիգլերի իզ, թա քի անըն իլէ պէրա-
պեր էյէմ չէքաէյիվիզ սոբեթաե, պե-
բապէր տաեսի ձէլսէլէ նա'իլ օլաղըմ։
18 Զիրա հիսապ էտէրիմ քի չիմտիքի
զէմանընը ելմիյերի պիգիմ իչհուն քէզի
օլունաճագ ձէլալէ գըյասէն պիր չի
19 տէյիլ տիր։ Զիւնքի մախլուգ քէնալ ը
հասրեթլէ Ալլահըն օղուլլարընդն քէզի
20 օլունմասընա մունթազըր տըր։ Զիրա
մախլուգ քէնտի իրտաեթլէ տէյիլ,
անճագ քէնտիսինի թ'ապի՝ եթտիրէնին

սեպպինատէն պաթըզըզը թապի՛ օշ-
21 տու։ Պուռ իւմիտէ քի մախլուզ տա-
խի պիզզաթ ֆէտասըզն գուլըզրնտան
գուրթաուլուպ Ալլահն էվլատըննդն ճե-
22 վի հիւրըկնէթինէ նա՛խ օլար։ Զիւնգի
մախլուգդըն քնաֆիկնէսի չիմոխէ տէյին
պիրիվգաէ ահ իւլէ ալզը չէգտկինէի պե-
23 լիվի։ Վէ եաւըզնդ պուռ տէյիվ, ան-
ճագ պիզ քի Բուռնն իւք մէյվէսինէ
մալիք իզ օղուլըղար, եա՛նի ճէսէոխիմ-
զին խէյաոնա մուճթ՛ազըր օլարագ,
պիզ պիզզաթ տէրուճիվգաէ ահ չէգէ-
24 րիդ։ Զիրա իւմիտէ խէյաո պուլըրգ։
լաքին կէօրուճնէն իւմիա իւմիա տէյիվ
տիր, զիրա պիր քիմսէ կէօրտիւյիւ չէ-
25 յէ տահա նէ՞ իչինն իւմիա էտէր։ Լա-
քին էյէր կէօրմէտիկնիվիդ չէյէ իւմիա
26 էտէրսէ՛ք, սապրիէ պէգլէրիդ։ Վէ գէ-
զալիք Բուռ՝ տախի դա՛ինիվգէրնիվիզէ
մուտվենէք էտէր։ զիրա վաճխ օլըռ-
ղը կիպի նաոզը ուռա՛ա էտէճէյիվդի
պիտէյօրդդ։ ամմա Բուռ քէնտիսի գէ-
լամիզ պէյան օլուռնմադ ահ՛ըռզէ պիզիմ
27 իչինն չէգա՛տի էտէր։ Վէ գալալէրի
Թէկիթի էտէն տախի մուգատաուէլէր
իչինն Ալլահըն էրտուէնէ կէօրե չէ-
գա՛տի էթտիկնուտէն՝ Բուռնդն միւրա-
տը նէ իտիկնէի պիտէր։
28 Վէ թագտիրի իւգրէ տա՛ւէնի օղու-
նուզ՝ Ալլահը սէվինէրնէն էյնկնի իչինն
հէր չէյնն պիրիվգաէ իչնէտկնէի պիտիր
29 իզ։ Զիրա էգէլտէն պիտտկնի գիմսէլէ-
րի գէնտի Օզդընդն սուրէթինէ միւշա-
պին օլմադ թագտիր էյնէտ, թա գի
չօգ պիրատէրէր ատսաընտա օ իւգ օ-
30 լա։ Վէ թագտիր էթտիկի գիմսէլէրի
տա՛ւէնի էյնէտ։ վէ տա՛ւէնի էթտիկի
գիմսէլէրն Թէպրիր էյնէտ։ վէ տախի
Թէպրիր էթտիկի գիմսէլէրի թա՛պիզ
31 էյնէտիւ։ Իտոի պուռ չէյնէրէ նէ՞ տէյէիմ։
Ալլահ պիզիմ իւէ օլաղդը Թագտիրտէ
32 ՝ալէյհիմիդտէ գի՞մ օլա պիւիր։ Բէնտի
Օզդընդը էտիրկմէզիկ անը պիզիմ ճճա-
լէմիզ իչնէն Թէտիմ էյնէյէ՛ անդն իւք
պէրատէր հէր չէյն տախի պիզէ նա՞տը
33 իճան էթմէյնճէ՛ք տիր։ Ալլահդն միւռ-
Թէճատալարդնը գի՞մ Թէօհմէթի՛ւ չը-
գաճագ տըր։ Թէպրիր էտէն Ալլահ
34 տըր։ ՝Ալէյհէրնէտէ հիւգմ էտէն գի՞մ

տիր։ վէճաթ էտիպ՝ խուտուտա գը-
յամ էտէն, վէ Ալլահդն սաղընտա օ-
յնուպ՝ պիզիմ իչնէն չէճա՛ռմ էտէն
35 տախի Բրիստոս տըր։ Պիզի Բրիստոսդն
մուհամպէտինտէն գի՞մ սյըրացագ
տըր։ Էյէ՞մ մի, մուզայագ՞ տը՞ր, Թէ-
՛ատո՞ մի, ամըզդ տը՞ր, չըփչագըզդ տը՞ր,
36 մուխաթապ՞ տը՞ր, գըյը՞ճ տը՞ր։ Նէթէ-
գիմ Սէնդն իչնէն հէր կիսն գաթէ օ-
լուռնուրզդ։ պօղազլանաճագ գօյուռնըր
հիսապընտա իդ՝ տէյիւ մուհաթրէթ տիր։
37 Ամմա պուռնըրդն ճիւռէկնէտէ պիզի
սէվինդնն վաղրնտըդ պիւ գիւռնկ
38 զալիզ օլուռրզդ։ Զիրա եագինէն պիւռ-
բիմ գի՞ նէ էօյիւմ, նէ Էօմր, նէ մէ-
լէգիւր, նէ բէ՞ինէր, նէ գուվվէթէր,
39 նէ հազըր, նէ կէլէճէգ չէյնէր, նէ նիւգ-
սէգլիգ, նէ սէրինլիգ, նէ պադգա պիր
մախլուգ Բաապըմդդ Քիստոստա-
տա օյան Ալլահդն մուհամպէթինէն
պիզի սյըրացագ գատիր օլմայտագ
տըր։

ՊԱՊ 9

1 Ֆրիստոստա հագիգաթ սէօյլէրիմ,
եաման սէօյլէմէ՛մ, (պանա զամի-
րիմ տախի Բուռ իւլ Գուտսիւլ չահիտ
2 տիր,) Րի ՝ազիմ հիւգնիւմ վէ գալ-
պիմտէ Թիւգնէվեգ տէրտիմ վար տըր։
3 Զիրա պէրտաէրլէրիմ, եա՛նի Թէն ճի-
հէթիչլէ ագրագպադն եէրինէ պէն գէն-
տիմ Քրիստոստան մահրում օլայրմ
4 տէյիւ արզու էտէր եաւմ։ Ականդ իս-
րայէլի օյուռ՝ օղուլդդ վէ ճէլալ վէ
՝ահդըր վէ վաղ՝ ը չէրի՛ճաթ վէ ՝իպա-
5 սէթ վէ վա՛ղդեր անդէրնն տիր։ Պա-
պալար տախի անդէրնն օյուռ՝ Քրիստոս
տախի Թէն ճիհէթիչլէ անդէրտէն տիր։
Ճիւմիճնին խուդէրինէ Օ իւ էզ էպէտ Ալ-
6 լահ ը միւպարէք տիր։ Ամէն։ Ամմա
Ալլահդն գէլամը եէրէ տիւշահ՝ տէվէգ
տէյիվ տիր։ զիրա պէնի Իսրայէլտէն օ-
լանդարդն ճիւմիճնի Իսրայէլ տէյիվ տիր։
7 Հէմ ան Աբրահամ նէսլի օլարգիւրը
իչնէն ճիւմիճնի էվլատ տէյիվ, Փագամի՛
Սանա իսահագատն նէսլ ՝ատտ օլուռնա-
8 ճագ տըր՝ պէռնկէ։ Եա՛նի Թէն ճիհէ-
Թիչլէ էվլատ օլանդարը Ալլահդն էվլատը

օլմայրպ, անճագ վա'ա ճիչեթիլէ օլան
9 էվլաա նէզ սայըրը ։ Չիրա վա'տան
քէլմէ պուռ իտի, ւասնի Պուռ վաղէ-
տա կէլճէյիմ', վէ Սարսայ պիր օ-
10 ղուլ օլաճագ սըր։ Վէ եալընըզ պու-
տէյիլ , ամմա Ռեբեկա տախի պիր
զաճատան, ւասնի փէտերիվով իսահակ-
11 ատան համիլէ օլաըրը հալտէ, Զօճո-էլոջ
պահա տօղմազատան վէ պիր խայր ւս
չէրը իլլէմպահն էվվէլ Ալլահրնն քենտի
ինթիսապըլէ թագուրինին (ամէլլերա-
տէն օլսայրպ, անճագ տա'պէլի էտնե-
տէն էտէյ) սապէթ օլմասը իչինն,
12 Մերգուտէյէ՝ Պէօյիւյնւ փիչիէյիւնէ
գուէլըզ էտճէնէք տիր՝ պույուրուլսը։
13 Նիթնէքիմ՝ Ցակոբը սեվտիմ, Եսաւս ի-
սէ պուղղ եմտիմ՝ տէյիւ մուհարրէր
տիր։
14 Իտի նէ՞ տէյէիմ, Ալլահատա հազգ-
15 սրպըզգ վարը մը սրը։ Հայս։ Չհէնքի
Մալսէսէ խիթապէն՝ Մերհամէթ էտե-
ճէյիմէ մերհամէթ էտերիմ, վէ չէ՞ֆ-
գաթ էտճէյիմիչ չէ՞ֆգաթ էտերիմ՝
16 տէյիւ պույուրտուս։ Պու թագափիտ՝
խիթէչէնին, եախօտ գօյնէրն էլինտէ
տէյէլ, անճագ մերհամէթ դտեն Ալլա-
17 հըն էլինտէ տիր։ Չիրա Բիթապ փա-
րատնա՝ Ծէնի հէման պուտուն իչինն,
եասնի սէնտէ գուտրէթիմի իզմաթ էճ-
մէք, վէ իտիմ սլուճինն զէմինտէ ի-
լան օլուճմագ իչինն իգամէ էյլէսիմ՝
18 տէյիւ պույուրուր։ Պինա'էն 'սէչհ իս-
թէտիչինէ մերհամէթ էտեր, վէ իսիճ-
19 տինի գաթըլտըրըր։ Իտի պանա
տէյճէճքսին քի՝ Տոհա նիշչիւն գապա-
հար պուլուր։ գիրա անդն միւրատրնա
20 քի՞մ մուգամինէթ էթմիշ տիր։ Վէ լա-
քին, էյ ատէմ, սէն քի՞մ սին քի Ալ-
լահա իթիրազ էտերսին։ Եակը հա-
վրճըսրնա՝ Պէնի նիշչիւն պէօյլէ եակ-
21 տրն՝ տէյէ պիլիր սի։ Պիր խամուբատան
պիր գապ 'իզդէթ իչինն, տիկէր պիրի-
նի տախի հագարթէթ իչինն եասիմատա՝
չէօմլէքճինին պալընգ իւգերինէ գուտ-
22 րէթի եօգ մը։ Իտի էյեր Ալլահ զա-
զայընը կէսթէրմէկ վէ գուտրէթինի
պիլսինիրմէկ միւրատրնչէ, հէլաքա հա-
զրը օլան զաքապ գապալարընա չօգ
23 սապրլէ թէհամմիւլ էթտի, վէ մուս-

գատեմա 'իզդէթէ հազրըլասրնը մէր-
24 համէթ գապալարը, Սա'նի պիզ եա-
լընըզ նէհուտիլէրտէն տէյիլ, ամմա
թա'իֆէլէրտէն տախի տա'պէթ էթտի-
քիմնէրը հագգրնտա 'իզդէթինին ղաբ
25 Նիլլինի պիլտիրմէք իսթետի իսէ, ւ
Գէէվէմ՝ Նիթէքիմ՝ Իվվէնէ էնճաղը
տա՝ Գավմրմ օլմայանա՝ գավմտ,
վէ սեվկիւլիւ օլմայանա սեվկիւլիւ մ
26 յեէյիմ՝ Վէ վագը՝ օլա գէ՝ Սիզ գա-
մըմ տէյիլ սինիզ՝ տեհլիսիյլ մահապչէ
օրատա հայ օլան Ալլահրն օղուլսրը
թեմմիյէ օլուճաճագսը՝ տէյիւ պույու-
27 րուր։ Վէ եասի Իսրայէլին հագգրնտա
Նիտա էտէր քի՝ Էյէր պէնի Իսրայէլին
'աստէտ տեհդէլն գուտուր օլսի
ահճաչ պագըյյեսի խէլսա պուլաճագ
28 սրը։ Չիրա 'ատալէթ իւգրէ եմըն գըս-
սալարպ թէգվիլ էտճէնէք տիր։ յինքի
Բապպ եէր իւգերինտէ մուխթասար
29 եմըն իթրա էտճէնէք տիր։ Վէ տախի
Նսայի մուգատտէմա պույուրըրը կի-
պի՝ Էյէր Բապպ իւլ ճէնտուս պիզ
նէվլ պլագմտսայրը , Սոդոմ կիպի
օլուպ Գոմորա պէհդիվիլ օլուր իսիք։
30 Իտի նէ՞ տէյէլիմ՝ սալահը Թա'գիպ
էթմէկէն Թա'իֆէլէր ատլահա, եասնի ի-
մանտան օլան սալահա նա'իլ օլորլար։
31 Վէ լաքին Իսրայէլ սալահ գա'իսէսինի
Թա'գիպ էտէր իքէն, սալահ գա'իմէ-
32 սինէ նա'իլ օլմասը։ Նիչհէն, դիրա մ
մանլէթ տէյիւ, կէօյա չէրի'աթ 'ամէլէ-
իյլէ պրապը։ յինքի օլ Թէօփէդ իչի-
33 ղընա չարփտրլար։ Նիթէքիմ՝ իչինի
Սիօնատա պիր Թէօփէդ Թաղը վէ պիր
սէրդմէ գայասը դօրըր, վէ անա հեր
իման էտէն խէճիլ օլմայաճագ սըր՝
տէյիւ մուհարրէր տիր։

ՊՍՊ 10

1 Իյ պիրատէրլէր, պէնիմ գապլիմին
արդուսը, վէ Իսրայէլ իչինն Ալլահա
2 Նիյազըմ էտլատ պուլմալսրը սրը։ Չի-
րա հագգլարընատա չէհատէթ էտերիմ՝
քի՝ անլէրատ Ալլահ գայրէթի վրը, լա-
3 քին 'իլմ ճիհէթիլէ տէյիլ տիր։ Չհէն-
քի անլէր Ալլահրն էդճոյ էյէ'էյէ տա-
լարը պիլմէյիսի՝ քենտիլէրինին տապ-

հրնը սասլիք եթ-մէյէ ճէհա եթ-մէյէլերիյ-
լէ, Ալլահրնն սալահրնա միւհի՛ օլմա-
4 ալրար։ Զիրա հէր իման ետէնէ սալա-
հը մուճիայ օլմագ իւգրէ չէրի՛ալրնն
նինհայեթի Բրիստոս ուբր։
5 Զիւնքի Մովսես չերի՛աթտան օլան
սալահ հագգընատ՝ Պուռ չէյլերի իճրա
էտէն սաեմ պուննարրլէ լաշայասագ
6 ուբր՝ տէյիւ Թահրիր էտէր։ Ամմա ի-
մանտան օլան սալահ պուլոլուբուր քի՛
Քէնտի գալպինտէ տէմէյէնին քի՛ Սե-
մայա քիմ չղգաճագ ուբր, (հա՛նի
7 Բրիստոսը էնտիրմէք իչին։) Պաճատ՝
Հավինէյէ քիմ հնդճէք ուբր, (հա՛նի
Բրիստոսը եմլաթտան չղգաբմագ ի-
8 չին)։ Ամմա նէ՞ տէյօր. Բէլամ (հա՛-
նի վա՛ղ եթ-մէյիմիզ իման քէլամը)
սանա եագըն ուբր, աղզընատ վէ գալ-
9 պինէ տուր։ Շեղոյէ քի Ճհատսըն Բապտ
իսկինի աղզընէյէ իգբար էտիվ՝ Ալլահ
անը եմլաճատ իհնա եթ-մէյիմնէ գալ-
պինէ քնանրբտան, խէյտա պուլաճագ-
10 սըն։ Զիւնքի սալահ իչինն գալպէյէ ի-
մանի, վէ խէյտա աղզընէյէ իգբար
11 էտիվր։ Զիրա քիթապա՝ Անտ հէր քիմ
իման էտէրսէ խէնթէ օլմայագագ ուբր՝
12 պուդրուբուր։ Զիւնքի նէհոտա իչ նու-
նանինին ճէզրդի հօգ ուբր։ Զիր ճիւմ-
լէնին Բապտը քէնտիսի օլուա՝ քէնտի-
նէ տուա էտնէնէրին ճիւմճէսինէ գանի
13 տիր։ Զիրա հէր քիմ Բապտըն իսմինէ
տուա էտէրսէ՝ խէյտա պուլաճագ ուբր։
14 Իմսի իման եթ-մէյէլերի գաճա
նաՏըլ տուա էտճէճէլեր։ Վէ հագ-
գընատ իչնիմէյէլերի գաճա նաՏըլ
իման հզնյէճնէլեր։ Վէ վա՛զ էտէն հօգ
15 իբէն՝ նաՏըլ իչիտճէճէլեր։ Վէ իրսալ
օլուհնամտագճա՝ նաՏըլ վա՛զ էտճէճէ-
լեր։ Նինէճքիմ՝ Սէլամէք Թէպզիր ճ-
տճնէրրին, իսյրըլը չեզիր Թէպզիր ճ-
տճնէրրին այագլարը նէ՞ կիւզել տիր՝
16 տէյիւ մուհաթրեր տիր։ Լաքին պէշտ-
րէթ ճիւմէյի իրթա՛տի եթ-մէյէլ, գի-
րա Նայի՛ նա Բապտ, վէրտիյիմիզ
17 Խասէրէ քիմի՛ իհնատը՝ տէր։ Իհոի ի-
հան իչնիմէյէքաէն, վէ իչնիմէյէ Ալլա-
18 հրն քէլամը վատրինատըյէ օլուբ։ Լա-
քին՝ իչնիմէյէնլերը մի՛ տէրիմ. պէյէ՛
Անլերրին սէհատը պիւրիւն գէմինէ վէ՝

քէլամատրը տիւնէհանրն միւհիմճէհատրնա
19 գառատր չղգտը։ Ենէ՝ Իսրայէլ պիւլմէ-
տի մի՛ սէրիմ. Եվվէլա Մովսէ՝ պէյն
սէզի գավմ օլմայանլէ զայրճէթ Թէշ-
վիճ՝ վէ ֆէհմիսէզ Թա՛ֆիճէ իչէ զազա-
պա Թահրիճք էտճէճէմ՝ տէյիւ սէյլէ-
20 տի, Ամմա Եատյէ՝ պէնի պատմայանլար
Թարաֆընատն պէն պուլունպրմ. պէ-
նի Թալճպ էթ-մէյէնլերէ զահիր օլսըմ՝
21 տէյիւ. ճէհարանէ պուդրուբուր վէ Իս-
րայէլ հագգընատ՝ Պիւթիւն կիւն էլ-
լերիմի՛ատ վէ մի՛Թերիվ պիր գավմ
ուզաթտրմ՝ տէյիւ պուդրուբուր։

ՊԱՊ 11

1 Իհոի Ալլահ քէնտի գավմընը բէտտ
էթտի՛ մի՛ տէյօրըմ. հո՛շա. գիրա պէն
քէնտիմ տատի Աբրահամ նեպլինտէն,
Բնհնաանն սբպիընատն պիր Իսրայէլի
2 իմ. Ալլահ եվվէլտէն պիրտիյի քէնտի
գավմընը բէտտ էթ-մէյտի. Հօգտա Եզիպ
ֆէէրաճ՚ոտ Բիթճապրն նէ տէմէյինի
պիՆէյօր մը ուբրդ. Նինէճ քի Ալլահա
Իսրայէլին՝ ալճկհինատ շիգճատյէճ էտճ-
3 րէք, նա Բապտ, պէնին փէդրտահդէլե-
րինի գաճէդ էտիտ՝ մէզդպահլարըդնը ճէզ-
տրլար. մի պէն եալընդրդ գատրտ՝, պէ-
նիմ ճանըմա տատի գատտ էտկյօրլար՝
4 տէր։ Լագքին ճէվճագ ը իլտհի անատ
նէ՞ տէր. Պա՛տլ տանէմ տիր չէօգմէ-
միշ նէյտ պին տատմ քէնտիմ իչիւն
5 ալր գօտրմ՝ Բէզդիւք հալ ը հազդրատա
տատի Ինայէթ ինթիհատը իւգրէ պիր
6 պագգյյէ մէվճուտա ուբր։ Վէ էյէր Ի-
նայէթիւ իսէ, արթըգ Ամէլլէրատն տճ-
յէ տիր. հօգտա Ինայէթ արթըգ Ի-
նայէթ ճէվազ. վէ էյէր Ամէլլէրատն
իսէ, արթըգ Ինայէթ տէյիւտիր. հօգ-
7 ատ Ամէլ արթըգ Ամէլ օլմազ, էշյիւ
իսէ նէ՞ տէր. Իսրայէլ արատրդը չէյն
նա՛իլ օլմատը, ամմա ինթիհատ օլուբ
Նանլարր նա՛իլ օլատւ, վէ պագիւլէրի Թա
8 պատ կիւնէտճէք քէօրլէնտիւր։ Նինէճ-
քիմ մուհարրեր տիր քի՛ Ալլահ անիւ-
րէ դաճիւճէ ըտհը, կէօտմէյ կէօզլէր
9 վէ իչիմիզ գուլագլար վէբտի։ Դա-
էթէ տատի՛ Անլերրին ճաճրատը քէնտի-
լերրինէ տուզագ վէ քէմինտ վէ Թէօ-

10 քեղ վէ ճէզա իչիւն օլա. կէօզլէրի
կէօրմէմէք իչիւն գաբարըրսըն, վէ պէ-
11 լերինի տա՛իմա պիւք՝ ա՛եր իսմի՝ նա-
նըրմալարը սիւչմէ՛ք իչիւն մի օլսուն՝
տէյօրըմ. հա՛շա. անճագ քէնանլէրի
դայրէթլէնտիրմէք իւզրէ քէնան խա-
թալարըլլէ խէյտա թա՛իքելերէ կէլտի,
12 վէ էյեր անկերին խաթտար 'ալէվին
դանիլկի, վէ եբսիվելերի թա՛իքելէ-
րին դանիլկի օլսուս իսկ, անկերին թէ-
մամկէթի նէ՛ գաւառ զկյատէ օլաճագ
13 սըր։ Զիրա սիդ թա՛իքելերէ սէօյկյօ-
րըմ, պէն թա՛իքելերին բէսուլը օլ-
սըդրմ սիւնասպէթլէ խրատեթիսի
14 միւշերրեֆ թուռաթըրմ։ Պէլքի պիր
վէճճէ * դավմընը զայրէթլէնտիրիպ՝
անկերտէն պա'զըլարընը խէյտա էտէ-
15 յիմ։ Զիրա էյեր բէտտ օլսունմալարը
'ալէվին միւսալէճէսի օլսուս իսկ, գա-
պուլ օլսունմալարը էմմէթտան հայաթ
16 պուէլգաւան զայրի նէ՞ օլսուր։ Վէ է-
յեր թուռբհանատա մուգաւսուէ իսկ,
խամսոր տաիի մոգթարէա գիր։ Վէ է-
յեր քէօք մուգաւսուէ իսկ, տալլար
17 տաիի էօյլէ տիր։ Վէ էյեր օլ տալ-
լարրն պա'զրսը գօիսըրըլըպ տա, սէն հա-
պանի զէյթունատան օլսրդրն հալտէ ան-
կերին տրասընա աչչնարագ, դէյթուն
աղաճդրն քէօքթունէ վէ սեմիպկյինէ
հիսսէտտար օլսրդն իսկ, տալլար իւզէ-
18 րինէ թէֆթատար էթմէ։ Ամմա էյեր
թէֆթատար էտէր իսկն, պէւ +է սէն
քէօքթու-թաչրմայօրսուն, ֆագաթ քէօք
19 սէնի ֆաչըյօր։ Իսմի՝ Պէնիմ աչչուն-
մագլըդմ իչիւն օլ տալլար գօիսորըլ-
20 սը՝ ա՛եյճէքսին։ Փէք էյի։ անկեր ի-
մանսըդլըդ սեպեպնանէն գօիսորըլսը-
լար, ամմա սէն իմանկէ տաիի սէն.
թէքեպպութր էթմէ, անճագ խալֆ էյ-
21 լե։ Զիրա էյեր Ալլահ թաալի՛ տալլարը
էսիրկեմէտի իսկ, ատէմ սէնի տաիի
22 էսիրկեմէսինն. իսմի Ալլահրնն քէրեմինէ
վէ չիատթինէ պագ. սիւչմէդլերի իւզէ-
րինէ չիատթի, ամմա սէնին իւզէրինէ
քէրեմ, էյեր օլ քէրեմտե տաիիճ գա-
լըրսաղ, էօգսա սէն տաիի քէսկինճէ
23 սինն վէ անկեր տաիի իսմանսըդլըդտա

* Նոյն. թէֆիմի

գալմատգլսըդը թագտիրտե տչլանա-
ճագ սըր։ զիրա Ալլահ անկերի կինէ
24 տչլատադրս գաւտր տիր։ Զիրա սէն է-
յեր թաալի՛աճա էտապտնի օլսն զէյ-
թունն աղաճընատն քէսկինկ թաալի՛ա-
թա մոհտութի օլարագ, էյի զէյթուն
աղաճընա աչչնատրն իսկ, նէ՛ գաւտր
զկյատէ պուռ թաալի՛ի օլանլար քէնանկէ-
րին զէյթուն աղաճընա աչչնատա կէրեք
25 տիր։ Զիրա, էյ սիրատեկրեր, քէնտինի-
զի 'ագիլ կէօրմէմէնիզ իչիւն խաթեմիւ-
քի չոս սըրրը, հա՛ղի թա՛իքելերին թէ-
մամկէթի կէլինճէյէ սէչին իտրայէլ
պիր մէրթէպէ քէօրմէ՛ք վոս՛գու՝ պուս
26 տրդր մէհտումընդը օլա. Շէօյլէ քի պիւ-
թիւն իտրայէլ խէյտա պուռաճագ սըր,
նէթէ՛քսի՛՝ Սիօնատն խէյտա քէ՛իկ
Յակոբատն փըռագր սէ՛ֆ՝ էտճէ՛ճ տիր,
27 վէ կիւնահկարընդը սէ՛ֆ՝ էթտկիմ պի-
մատ, թտրաֆբրմատն անկերէ օյան
'ահտ պուռ սըր՝ սէչիւ մոհտութրը տիր,
28 վագա՛ա պէչտրթէթ նիսպէթլի անկեր
սիդին սէպէպլինդէ սուչմէն տիր. լա-
քին ինթիխապա նիսպէթլէ էճատա
29 սեպեպնէ սեվկիւլեա տիրկեր։ Զիրա
Ալլահրն մէվճիպկերդրի վէ տա՛վթի նէ-
30 տաճէ՛ճէն պէրի տիր։ Զիրա սիդ պիր
զէման Ալլահկա իտան էթմէկտինդէ
հալտէ, չիմտի անկերին իսմանսըդլըդը
սէպեպնինէն մէրհամէթէ նա՛իլ օլսը-
31 դընդը մեսելեա, Քէզալիք չիմտի անկեր
իտան էթմէկտիլեր, թա քի մահկարէ-
տրդընդը մէրհամէթլե քէնտիկերի տա-
32 խի մէրհամէթէ նա՛իլ օլաար։ Զիրա
Ալլահ ճիւմլէսինի մէրհամէթ էթճէկ
իւզրէ ճիւմլէսինի իսմանսըդլըդ ալթրնա
գալտաոր։
33 Էյ Ալլահրն դանկիլք վէ հիգմեթ վ
'իլմինին տէրինկկի. անրն հիւքմընդի
թէֆահհիւստէն, վէ թարկիգկերի թէֆ-
թիշտէն նէ՛ գաւտր իւսթիւն տիր։
34 Զիրա Բապլրն փիգքրինի քի՛մ պիսի,
եաֆսա անրն միւսթէչարդը քի՛մ օ-
35 տուս եաֆսա անա քի՛մ եվվել վկրտի
քի՛ քէնտինե միւքեաֆաթ վերիկ։
36 Զիրա ճիւմլէ չէյկեր անտէն, վէ անրն
վաբթաորլէ, վէ անրն իչիւն օլսուն
անա իլ էլ եպէտ մէճտ օլսուն. Ամին։

ՊՁ.Պ 12

1 Իմաի, էյ պիրաատեր[ւ]ըր, Ալլահըն բահ-
մէրէրէ իչուն սիրէ Հալվարրըմ՝ քի՛
ճէսէլերինդէ տիրի վէ մուգաատէ,
վէ Ալլահա մագպուլ պիր գուրբան
տէչիւ թագտիմ էտէսինդէ. բուհանի
2 Իսպատեթինդէ պու տըր՝ վէ պու Ա-
լլահըն կիտիշինդէ ույմայընըդ, ամմա Ա-
լահրն խայրը վէ մագպուլ վէ քէտմիկ
իրաատեթի նէ օլսըդընը թէճրիպէ էթ-
մէք իչուն Ա՛ագլընդընդն թէճահիյլէ
3 Թէպէտտուլ էտինդ, Զիրա պանա
վէրիյէն Ի՛նձայէթէ արանդըդա պուլու-
նան հէր պիր առէմի ութրիմ քի՛ էն-
պէնէ լայըգընանա գիյատ Ի՛թիպար
էթմէսինն, ամմա Ալլահընդն հէր քէսէ
Թէվգի՛ էթտիյի իսանընդն մըդաարընա
կէօրէ՝ Թամ Ա՛ագլ իւդրէ Ի՛թիպար
4 էթսինն, Զիրա պիր ճէսէտատէ չօգ ա՛-
զամընդ պուլունսընդը, վէ լաքին ա՛պա-
նընդն ճիւմլեսինին իչի հէման պիր օլմա-
5 սընդը միսիլլէ, Պիդ ասախ չօգ իքէն
Փրիատտաա պիր ճէսէտ, վէ հէր պի-
6 րիվիդ պիրիպէրիվիդին ա՛զասը իդ՝ Ա՛մ
մա պիդէ վէրիյէն Ի՛նձայէթ կէօրէ,
տիւրլիւ տիւրլիւ մէկճիպէլեբիվիդ օլ-
մաղէ, էյեր իչմամէ սէօյլէմէք իսէ,
իսմընդն մըդտաարընա կէօրէ օլսուն,
7 Էյէր չէմմաուըդ իսէ, չէմմաուըդաա,
8 էյէր մուՀալիֆ իսէ, Թաղիմաէ, էյեր
նասիհաթ վէրէն իսէ, նասիհաթտա
օլսուն. էյեր Թէվգի՛ էտէն իսէ, սա-
տէլիքէ, վէ բի՛ասէթ էտէն՝ զայրէթ-
լէ, վէ մէրճհամէմ էտէն՝ ճան ու կէօ-
9 Նէլսէն էՆ-էն՝ Մուհամպէթ բիյասըդ
օլսուն. քէմլիքտէն իքգահ էտսի՛
10 խայրա հաստիչընընդը. Դարնտաաղ մուս-
տապէթիյէ պիրիպիրինէդէ սէվինդ.
հիբրիէթ էթմէքտէ պիրբիրինիդէ Թէ-
11 գաատիմ էտինդ. Սա՛յ ու զայրէթ-
տէ կէվիքդիկ էթմէյինիդ. բուհտա
հէրաբէթդի օլսունըդ. Բասլա գուլըգ
12 էտինդ. Իւմիատէ մէսրուր օլսա՛յ մուհ-
զայագտաա սապրըդ օլսունըդ. տուՀա-
13 տա ութիմ էտինդ. Մուգաատէսիվ-
րէն իՆՁհայաճաՀրընա մուհ՛ամիճէնէ ն-
տիսի՛ միհաճիբիվէրվէրսիյէ մուհայյէտ
14 օլսունըդ. Սիդէ Թէ՛ատուտ էտինէրէ

խայր տուհա էտինիվ. խայրը տուհա էյ-
լէյինիդ, վէ պէտ տուհա էթմէյինիդ.
15 Մէհսուուլը իլէ մէսրուր օլսունըդ, աղ-
16 լայանլար իլէ աղլայընըդ, Եէքտիկէրի-
նինդ հագգընատա հէմէֆքէտար օլսունդ.
Ութքսէբ շէյլէրէ սարՓ ը էֆքէտար
էթմէյինի՛ ամճագ միԹէվազի՛լար իլէ
եօլտաշ օլսունդ. քէՆտինինդէ ի՛ագիլ
17 կէօրմէյինիդ. Հէյ պիր քիմսէյէ քէմ-
լէյէ մուգաապիլ քէշլիքէ էթմէյինիդ,
ճիւմլէ աառէմլէրլէ հուգուբընատա էյի
18 շէյլէրէ տիգգամի էյլէյինիդ. Մէսքին
մէրճէնդէ էլինիդտէն կէլտիյի գաատար
ճիւմլէ աառէմլէր իլէ աուլէ իւդրէ օլու-
19 Նըդ, Էյ սէվիճիլէլէր, ՆէՓսինդ իչուն
ինձիգատ ատմայընըդ, Ֆագաաթ զաչա-
պա մահալ վէրինիդ. զիրա Բասլա՛ ին-
Թիգամ պէՆիմ տիր, ճէդայը պէն վէ-
բիրիմ՝ սէյիէ պուլուտարդը մուհաղ-
20 բէր տիր. Իսմի էյէր տիւշմէնինի ատ ի-
սէ, ամա Թա՛ատ վէր. էյեր սուսամըդ
իսէ, ամա սուս վէր. զիրա պուհու էթ-
մէքէ՝ անդն պաշընա ամճէչ գօրլըբը
21 Եըղդըդ օլսըբսըն, Ներբէ մաղլուպ օլ-
մա, ամմա խայրլէ չէբրէ դալիպ օլ,

ՊՁ.Պ 13

1 Հէր ֆէն էմրի ալթընտա պուլունաը-
դը հիւքմէթլէրէ Իթա՛աթ էթսին,
զիրա Ալլահ Թաագիբընատն օլմայան
պիր հիւքմէթէ եօգ տըր. վէ [հիւ-
քմէտաթ ը] մէվճուտէ Ալլահ Թաագա-
2 Ֆընատն Թէրճիհլ օլսունըդ տըր. Պուս-
նատն իչուն հիւքմէթլէ մուհտալիֆնի
էտէն՝ Ալլահընդն Թէրճիհլինէ մուգալվէ-
մէթ էթմէյիդ օլսուր. վէ մուգալվէմէթ
էտինէրը զէնտի՛ ալէյհլէրինէ հիւքմ
3 ութ՛վէթ Ի՛ատճէքդէր. Զիրա հիւքմուտ-
լար էյի Ա՛ամէլլէր իչուն տէյիլ, անճագ
քէօճիւ Ա՛ատլէր իչուն գօրգուս տըրլար.
հիւքմէմէթտէն գօրգմամագ խայրը մի
սինն. էյի օլսընը իչլէ, վէ անդն Թագա-
4 Ֆընատն մէտհ օլունճագտարն. Զիւնքի
սէնդն էյլիյինն իչուն Ալլահ Թագտիբը-
տան մէ՛մուր տըր. լաքին էյեր գէօ-
Թիւ օլսընը իչլէրսէն, գօրգ. չիւնքի
գէլընճը պէհուտ ևէրէ Թագրմայօր,
զիրա Ալլահ Թագտիբընատն մէ՛մուր

օրուա՝ քեօթիւլիւք իշլէյէն իւղերինէ գաղաղ չէրասը ինթիգամ ալըճը
5 սըր. Պուռ եճլուհեն եալընըղ գաղաղ սե-
պեհլիյէ տէյիլ, անճագ գաւիր սեպե-
պիյէ տահլ թեպի՝ օլմադ լազըմ սըր.
6 Պուռ սէպեպտեն վերվի տահլ վերիւսխ-
նիղ. գիրա հէման պուռ չէյէ մուգայ-
յետ օլարադ, Ալլահ թաուաֆֆընտան
7 մէ՛մուր սըրըտըր՝ իտահ ճիւմլէյէ հագդ-
լարընը, եան՛ն վերվի հագգը օլանա
վերվի, կեօմիւճ հագգը օլանա կեօմ-
իւճ, գօրգուռ հագգը օլանա գօրգուռ,
հիւրմէթի հագգը օլանա հիւրմէթ ետա
8 էյէյինիղ. եճգահկերդինդի սեվմէգդեն
մա՛տա փիսիկէյէ պիրը վէճհէյէ պօրճուռ օլ-
մայընընդ. գիրա տիկերինի սեվէն քիմսէ
9 չերի՛սաթը իթմամ եթմիղ օլուր. Զիրա՝
Զինա եթմէյէսին, Դաթէ եթմէյէսին,
Սըրդաթ եթմէյէսին, Եաման չեհատէթ
եթմէյէսին, Թամա՛ եթմէյէսին, վէ տա-
հա նէ եմր վար իսե, էյնէնէնէ պուռ,
եան՛ն Փոնդընը քենտինի կիսի սեվմէսին՝
10 քէլմը չանիղ սիր. Մուհամպէթ գօն-
շըլա քենտինը եթմէդ. իտահ մահեմա-
պէթ չերի՛աթըն թէհամմիւեթի սիր.
11 Վէ վաղիթը պիլէրեք, եան՛ն չիտահ
պիգիմ ուչդուտան ուչանմամըզդըն տա-
՛սաթը օլսըդընը պիլէրէ, պուռնու եթե-
նէդ. գիրա թէյտա պիղե չիտահ ինան-
սըդընդ վաղըթտա օլսըդընդանտ եա-
12 գրն սըր. Կեճէ կէշտի, կիւնտուզ
եագլայտը. իտահ զուլմէթ՝ ատմիլէրինի
պեր թարաֆի էտիպ նաւր սիլահլարընը
13 գուշանտըմ՝ կիւնտուզուն կեղեր կի-
պի հիւան ի հարեքեթլէ կեզիլմ,
մասխարալըդ վէ սերթօղլուդտա, վէ
փահիյաթ վէ փրագ ու փիւճուրտէ վէ
տահի նէգա՛ ու հասէտտէ օլմայընդ,
14 Անճագ Բապա Յիսուս Քրիստոսը կիյի-
նիղ վէ չէհվաթի իշլուն ճեսէտուն գայ-
տընտա օլմայընընդ։

ՊՍԱՂ 14

1 Իտահնտա դա՛նիթ օլանը չեքը ու չիւսկէ-
լերէ հիւքմ եթմէք մագսատիյէ օլմա-
2 յարադ գաւուզ էտինիղ. Պիրի հէր չե-
յի եկէյ սիլէրիմի ի՛թիգադընտա սըր-
լաքին դա՛նիթ օլան սեպեբվաթ եէր-
3 նէյէն եկմէյէնի թահգիր եթմէսին. վէ
եկմէյէն եէյէնի հիւքմ եթմէսին, գի-
րա Ալլահ անը գաւուզ եթմիշ սիր.
4 Սէն քիմ սին քի՝ զայրինին իտդաթէ-
քտարընը հիւքմ էտերսին. օ քենտի
էգենտահսինին նազարընտա տուրուշ-
եահօտ սիւէյը. վէ լաքին տուրաճագ
սըր, գիրա Ալլահ անը տուրտուրմայ-
5 գատիր սիր. Բիմի պիր կիւնիս տի՛յէ
կիւնտէն միւրեճճահ թուրար. վէ քի-
մի հէր կիւնիս դուռալ թուրար. հէր
քես քենտի վիհինտահ դանմըշ օլսուն.
6 կիւնէ ի՛թիպար էտեն՝ բապպ իշիւն
ի՛թիպար էտեր, վէ կիւնէ ի՛թիպար
եթմէյէն՝ բապպ իշիւն ի՛թիպար եթ-
մէզ. Եկյէն՝ բապպ իշիւն եէր, գիրա
Ալլահա չիւքր էտեր, եեմէյէն տահի
բապպ իշիւն եեմէյիսի՝ Ալլահա չիւքր
7 էտեր. Զիրա սիզատէն քիմսէ քենտինի
իշիւն եաշամազ, վէ քիմսէ քենտինի
8 իշիւն ֆօլմէզ. Զիրա եաշատըղընդը
հալտե՝ բապպ իշիւն եաշատըղ, վէ ֆօլ-
սիյէմէյիզ հալտե՝ բապպ իշիւն ֆօ-
իւրիւղ. իտահ եաշատ իսեք տե՝ ֆօլիւր
9 իսեք տե՝ բապպըն ըզ. Զինէքի Քրիս-
տոս պուռնուն իշիւն, եան՛ն ֆօլիւրը
վէ տիրիլքեր իւզերինէ սապթամըզ եթ-
մէք իշիւն ֆօլտու, վէ ֆըզյամի ետիսի
10 երնէ եաշատար. Լաքին սէն նիշինի
գարնատաշընդը հիւքմ էտերսին, եահօտ
սէն նիշինի գարնատաշընդը թահգիրէք-
տերսին. գիրա ճիւմլեմիզ Քրիստոսըն
մահքեմէսինէ իդդար օլունճաձդը,
11 Զիրա՝ Հայաթընդ հագգը իշիւն հէր
քես պանու տիղ չէօքեճեք, հէր տիղ
Ալլահա համա էտեճեք սիր՝ տէյիւ
Բապպընն պույուրընդը մուհարթեր սիր,
12 Պինճէն՝ ատչէյ պիգատէն հէր պիրի
քենտինի իշիւն Ալլահա հնազանդ վերթ-
13 ճէք սիր. Պու թաղտիրտե՝ արթգ
պիրիսպիրինդի հիւքմ եթմէյէլիմ, ան-
ճագ տահա գիյատե պիրքաչեր ֆօնիւնէ
ֆէօքեղէ եա սիւրըմէք սեպեպի գօմա-
14 մազա դարար վէրինիղ. Պիլիրիմ վէ
Բապպ Յիսուստա դանտըմ՝ ֆէ՛ հէր պիր
չէյ քենտի զաթընտա նաֆաք տէյիլ
սիր, փագաթ պիր չէյի նաֆաք՝ տատ
էտէն փիսիկէյէ օ չէյ անա նաֆաք
15 սըր. Ամմա էյէր գարնատաշդն ֆատ

սեպհպիտէ մուբէթաուեր օլսուր խսէ, արթըդ սէն մուհապիպեր իւզրէ սիւ-
լութ եթմէկյօրսուն. սէնին թահմինիւէ՝ ուզագըրնա Քրիստոսըն եօլսուխիւ քիմ-
16 սէյի սէն հէյաթ եթմէդ։ Իսնո սիպին
17 խայրընըզ թհագիճ օլուճնասընըն. Զիրա մէյհէթ Ուլլահ եհչհէճք, խչհճէք սեյիվ, անճագ սաղահ վէ սեքաւիթ վէ Բուհ իվ Գուտսէյ մէսնչրբէթ տիր։
18 Զիրա պուհնարէյ Քրիստոսա խրա-
մէր էուճ քիմսէ Ալլահրնն Ինանիսուճ մագպուլ՝ վէ նաս Ինանսուճ միւս-
19 թահճէն տիր։ Պինա՞ճն Ադիկ սեչա-
մէթ վէ եճգահկերիմիզին մահ՛մուրի-
յէթինէ պարնս օլսուն չհչյերէ սաղ ճ-
20 տեյիմ։ Թա՛ամ սեպհպիտէ Ալլահրնն իչինի խարապ եթմէ. վաղա՛ա հէր չհյ թահիր տիր, փագաթի թէօգէդ վերերէք Ադչէն ահահմ քէօթիւ տիր։
21 Էթ եճմէսէճք վէ չերթագ իչմէճք վէ պիրահերնիզի թէօգէդ, ճահօտ սիրըչ-
մէ, ճահօտ գահ՛իվիչհչ սեպհպ օլան
22 խչոճ պուլունմամագ էյի տիր։ Իհմանըզ վահ մը, անը Ալլահրն հուզուրընտա քէնտիճէ հրթիզ էյիճ. Նէ՛ միւսարէք տիր օզ քիմսէ քի Թահսին եթտիչի չհյտ քէնտի՛ ալէչհչնէ հիւքմ եթմէդ։
23 Լաքին չհուպճ էուճ քիմսէ եճտիչի թագաիրատ՝ իհմանիչ եճմէտիչի իչինն մահքիւմ տիր։ զիրա իհմանատն օլմա-
յան հէր չհյ կիւնահ սըրո։

ՊԱՊ 15

1 Վչէ պիզ քի գուվվէթի իզ, քէնտի նէքսիհիզի խօշնուտա եթմէչհզ, զահ՛իճ օլանըրընն գա՛իքիչքէրնէ թէհամիսիլ
2 եթմէչհէ պօրճնս իզ։ Պիզտն հէր պի-
րի գօնչրընընն մահ՛մուրիչհէթի պաուլն-
տա խայրը իչհն անը խօշնուտա եթսին։
3 Զիրա՝ Սանա սիհեմ էտինչհերին սի-
թէմիերի իւզերիմճ տուչհտա՝ տէչհ մուշ-
հարբեր օլարընը իւզրէ, Քրիստոս տա-
4 խի նէքսինի խօշնուտա եթմէտիր։ Զիրա մուգատաէմնտ մուհարբեր օլան չհՀյեր պիզիմ թահ՛իմիմզ իչհն մուհարբեր խոի, թա զի սապ իչհ վէ քիճապ-
ըրն թէսելլսիչհյէ իւմիտէ մահիք օլա-
5 լըմ։ Վչէ սապը վէ թէսելլի մէնպա՛ը

օլան Ալլահ սիպէ Օհտուս Քրիստոսա կէօրէ պիրիպիրինիզ իչհ էմէճքճաեր
6 օլմագը իհնան էչհչէ. Քի եէք տիւ ու եէք զէպան օլարագ՝ Բապպըրնզ Ոհ-
սուս Քրիստոսըն փէտերի Ալլահը թէմ-
7 ճիա էտեսինիզ։ Պուս էճտէն Քրիստոս տահի Ալլահրն՝ Իզգէթի իչհն պիզի գապուլ էյիճակի մէսրիչհա, սիզ տահի պիրիպիրինիզի գապուլ էտինիզ։
8 Իհմի տերիմ քի՝ Ծհտուս Քրիստոս, էճտաատս օլան վա՛ռլարը տապիթ գըլ-
մագ իւզրէ Ալլահրն հագիգաթը իչհն
9 խիճան խրատճէճիսէ օլատ։ Թա՛ի-
գէչհեր տահի Ալլահա՝ մէրճամեթի ի-
չհն համան էտեչհեր։ Նիհէթիմ՝ Պուս սէ-
պէպտեն թահ՛իգէչհեր պրատըճատս տանա համան էտիա՝ սէնին իսմինէ մէգմուր օգուչհյաճաղրմ՝ տէչհս մուհարբեր տիր։
10 Վչէ նինէ՝ էյ թա՛իգէչհեր, անըն գահմը իւչհ պէրապէր մէսրուր օլուճրը՝ պու-
11 յուրար։ Վչէ նինէ՝ էյ Ծհտուճ թա՛ի-
գէչհեր, Բապպա Թէսպհհ էտինիզ, վէ, էյ Ծհտուճ գահ՛իվար, անա սէնա էյչհ-
12 յինիզ։ Վչէ եէնէ Իսպհ՛ի Ծհսուտէն պիր գէօք հասըլ օլուսա՝ թա՛իգէչհերէ հիւ-
քիւմէի եթմէճք իչհն զուհուր էտեճէք տիր։ վչէ թա՛իգէչհերնն իւմիտի անտէ
13 օլաճագ սըրո՝ տէչհս պույուրար։ Վչէ Բուհ իվ Գուտսըն գուվվէթիչհյէ իւմի-
տինիզին արթմասր իչհն՝ իւմիտին մէն-
պա՛ը օլան Ալլահ սիպի Ինանճագտա քէ-
մըլ ը մէսերբէթ վչէ սեյամէթչհէ մէմնէ-
գըլըրն։
14 Էյ պիրատերչհերիմ՝ պէն քէնտիմ տահի սիպին հագգընզատա գահտրմ՝ քի՝ սիզ խայրչհէ մէտնտ, վչէ հէր Ալլահ տօլուտ օլատ, պիրիպիրինիզէ նատսի-
15 հաթ եթմէչհէ գատիր տինիզ։ Ամմա, էյ պիրատերչհեր, թա՛իգէչհեր իչհն Ծհ-
սուտ Քրիստոսրն խատիմի օլուտ՝ թա-
՛իգէչհեր թագտիմէսի Բուհ իվ Գուտս վասրթասրչհէ թագտիս օլատնտագ մագպուլ օլմասը իչհն Ալլահրն պէշտ-
րէթճինտ քեճհինիճք իճտա եթմէճքճի-
16 չհմ խուտատընտա, Ալլահ թատագընն-
տան պահա իհսան Ալատնան Ինանչհէ սեպհպիչհէ, իհմիտտ եէտ կիպի՝ սիզ պա՛զը խուտատալատա պիր ազ ճեսա-
17 րէթչհէ հազուրմ։ Իհմի Ալլահա մուս-

թէ՝ապրիզ օրան չէյլերտէ ծիսուս Քրիս-
18 տոս իլէ ինթիխաբ էտէ պիլդիրիմ, Զի-
րա թա՛իֆէլէրին իմա՛նըը իչիւն, ՚ա-
լամէթլէր վէ միւ՚մինլէրին գովմէթի
վէ Բահ Ուլլահըն գուոմբէթլիկ գավլէն
վէ Փի՛րլէն Քրիստոսըն պէնիմ վասը-
թամէ իշլէմէյի պիր չէյն սեօյլէմէյէ
19 ճէսաբէթ էթմէմ. Պու վէճհլէ Քրիս-
տոսըն պէշարէթինէ Երուսաղէմէն
տօլայընթագ՝ Իլլիրիգօնա գատար Թէ-
20 մաէն Թէպղիր էյլէ՛իմ, Վէ ախէրին
Թէմէլի իւզէրինէ պինա էթմէմէ իւ-
չիւն, չու վէճհլէ ղայրէթ էթմի՛մ քի՝
Թէպղիր ի պէշարէթիմ Քրիստոսըն խա-
մի զիքը օլունմադըը մահալտէ օլմադըդ,
21 Անճագ՝ Անըն հագգընտա խապէրի օլ-
մայանլար կէօրէճէք, վէ իչիմիզ օլմա-
յանլար սինագոգագ տըր՝ տէյիւ մու-
22 հարբէր օլտըդը իւզրէ օլտու՚. Պու էճ-
տէն տոլի Թարաքընըդտա կէլմէդտէն
աէգի՛աթլէ մէն՝ օլտունտըմ իսէ տէ,
23 Շիմտի պու սեմթլէրտէ տրթզգ պանա
կէր գամմադըդ, չօգ սէնէտէն պէրու
պիզէ կէլմէյէ տրդուքէդ օլտըդընմաան,
24 իսթանիայա կիտէճէյիմ զէման [պիզ
կէլէրիմ՚. զիրա] կէլէր իքէն եվվէլա
պիզին իլէ կէօրիւշիւ՚ պիր մըգտատ
պիզ տօյտըդտան սօնրա, Թարաքը-
նըզտան օրայա տօղրու կէօնատրիմէկ
25 իւմիտինտէ իմ՚, Շիմտի իսէ մուգատա-
տէսլէրէ իտտամէմ էթմէկ իւզրէ Երու-
26 սաղէմէ կիտիյօրըմ՚, Զիրա Երուսաղէմ
տէ օլան մուգատատլէրին Իուսգատա-
սընա պիր ի՛սանէ էթմէկ մ՚ագէտտօնիալը
վէ Ախայեաըլտարա իօշ կէօրիւնմիւ,
27 Խօշ կէօրիւնմիւ, վէ հէմ տաիսի ան-
լէրէ պօրճլու տըրլար՝ զիրա Թա՛իֆէ-
լէրը պուղնարընը ըսւհանի չէյլերինէ հիս-
սետար օլտըդտարը հասէպիյլէ, ճիսմա-
նի չէյլերտէ տաիսի անլէրէ խըտամէմ
28 էյլէմէկէ պօրճլու տըրլար՝ Ի՛սմի պու-
նու Թէքվիլ էտիպ՝ անլէրէ պու մէյ-
վէյի ՚Թէքսիմ էթմի՛քանէն՚ սօնրա, Լա-
նընըզտան ի՛վէրէ՛ Իսթանիայա կիտէ-
29 ճէյիմ՚, վէ պիլդիրիմ քի՝ սիզ կէլմէ-
յիմտէ, Քրիստոսընն պէյղամբէրինէն քէ-
մալ ը պէրէքէթիյլէ կէլէճէյիմ՚,

30 Էյ պիրատէրլէր, Բաղալընմըդ ծիսուս
Քրիստոս իլէ վէ Բահ Ուլլահընն մուհապպէ-
31 Թէյլէ սիզէ Եավվարըրըմ քի՝ Եէհուտի-
յէտէ պուլունան իսմանըդ քիմսէլէր-
տէն խէյլա պուլուդ՝ Երուսաղէմ Քը-
իչիւն օլան իտրամէթիմ մուգատատլէրէ
մագպուլ օլտուն տէյիւ պէնիմ իչիւ
վէ պէնիմ իլէ պէրաբեր Ալլահա տուա
32 էթմէկդտէ ճէհտ էտէսինիդ՝ Թա՝ քի
Ալլահընն իրատէթիյլէ Թարաքընընդա
մէսէրրէթլէ կէլդիդ՝ սիզին իլէ պէրա-
33 պէր միւաթթիճիհ օլայրմ՚, վէ մէնտա՚ը
սէլամէթ օլան Ալլահ ճէմիյէթինդ իլէ օլ-
տուն, Ամին.

ՊԱՊ 16

1 Փէնխրիա քիլիսէսինէ խատիմէ օլան
հէմշիրէմիզ Փիբէյի սիզէ Թավսիյէ է-
2 տէրիմ՝ Րի մուգատատլէրէ լայըգ օ-
լալընը սուրէքլէ անը Բաղալտա գապուլ
էտիպ՝ հէր հանկը մասլահաթտա սիզէ
միւհթաճ օլտուբտա, անա խարճըմ էտէ-
սինիդ՝ զիրա քէնտիսի տէ նէյլէրէ վէ
պանա տաիսի մուա՚վէնէթ էթմիդ տիր,
3 Ծիսուս Քրիստոստա էմէքտաշլարըմ
օլան Փրիսգիլլա վէ Ագուիլլատա սէլամ
4 էտինիդ՝ Անլէր ճանընմ իչիւն քէնտի
պօյունլարընը գօտարլար՝ անլէրէ հա-
լընընդ պէն տէյիլ, անճագ Թա՛միճլէ-
րին ճիսմէկ քիլիսէլէրի տաիսի միւքէ-
5 շէգգիր տիրլէր՝ Վէ անլէրին խանէ-
սինտէ օլան քիլիսէյէ՝ վէ Ախայեաընն
Քրիստոս իչիւն իլգ մէյվէսի օլան սեվ-
կիւլիւմ Էփէնէթօտա սէլամ էտինիդ՝
6 Պիզիմ իչիւն չօգ էմէք չէքմիդ օլան
7 Մարիամա սէլամ էտինիդ՝ Ագրապամ-
տան վէ հապս րէֆիգլէրիմ օլուբ՝ բէ-
տուլլէր արասընտա միւ՚թէճէլէր՝ վէ հէմ
տէ պէնտէն էվվէլ Քրիստոստա պուլուս-
նան Անտրօնիգօս վէ Ղունիայա սէլամ
8 էտինիդ՝ Բաղալտա սէվգիլիւմ օլան
9 Ամփիլիատա սէլամ էտինիդ՝ Քրիստոս-
տա էմէքտաշըմըդ Ուրբանօսա, վէ
սեվգիլիւմ Իսթաախիսէ սէլամ էտինիդ՝
10 Քրիստոստա միւսթաճհաձն Ավելլիսէ
սէլամ էտինիդ՝ Արիսթօպուլըսըն խա-
նէսինէն օլանլարա սէլամ էտինիդ՝
11 Ագրապամտան օլան Հերոտիօնա սէ-

---

* Նոյն. միւհրլէտիքտէն

լամ էտինիզ. Նարգիսսոսըն խանէսինէն պռլուռնուաչ՝ Բապպաս օլանլարա
12 սէլամ էտինիզ, Բապպաս էմէք չէ՛քէն Թրիֆինայա վէ Թրիֆոսայա սէլամ էտինիզ. Բապպաս չօգ էմէք չէ՛քմիշ օլան սեվկիլու Փերսիս սէլամ էտի-
13 նիզ. Նիզ, Բապպաս միւնթէխապ օլան Ռուֆոս՝ վէ պէնիմ վալիտէմ՝ օլան անըն
14 վալիտէսինէ սէլամ էտինիզ. Ասինգրիթոս վէ Ֆլեգոն վէ Հէրմաս վէ Փատրոպաս վէ Հէրմիսէ, վէ անլէր իլէ պէ-
15 բապէր օլան պիրաաեռլերէրէ սէլամ էտինիզ. Ֆիլօլօգոս իլէ Ռուլիա վէ Նիրէաս իլէ անըն Հէմզիքէսինէ վէ Օլիմպասս, վէ անլէր իլէ պէրապէր պուռլունան ճիւմլէ մուգատասէսլերէ սէլամ
16 էտինիզ. Պիրիսիլիինիզ մուգատասէս էօփուլչլէ սէլամ էտինիզ. Բրիսատոսըն 'քիլիսէլէրի սիզէ սէլամ էտէրլէր.
17 Էյ պէրատէրլէր, սէրէ բէճա էտէրիմ քի՝ էօյրէնակիզինիզ Թա'լիմէ մուզայիր փըրզա վէ Թէօֆէլէրէրէ սէպէպ օլանլարա սիզգաթ էտիսիզ՝ անլէրտէն
18 իճթինապ էտսինիզ. Զիրա պու մագուլ քիմսէլէր Բապպըմըզ [Յիսուս] Բրիսատոս սէյլէ, անճագ քէնար գարնըարրնա իսրատնէթ էտսիզ՝ իսէ սէօզլէր վէ մէահիդնէլերլէ սաճառըուն-
19 լարրն գալպլէրինէն ալտաորլարա. Զիրա սիզին իթ'ահարնրդ ճիւմլէչ չայը՝ օլուռռ, պուռնուն իչուն սիզին հագդընդ-

տա մէսորուբ բր. ամմա իսթէրիմ քի սիզ խայը իչուն 'ագիլ, վէ չէրը իչուն
20 սատէսիլ օլսընդրդ, վէ մինագա՛ը սէլամէթ օլան Ալլահ՝ ճէմիթանը այագլարընըզդն ալթընտա սէրիէն էզճէճք տիր. Բապպըմըզ Յիսուս Բրիսատոսրն 'ինայէթի սիզին իլէ օլսուն. [Ամին].
21 Լմէգատաչրմ Տիմոթէոս վէ ագրապամանան օլան Լուգիոս վէ Տասոն վէ Սոսիսիպատրոս սիզէ սէլամ էտէրլէր.
22 Պէն Թէրթիոս քի պու բրատչլչի եապտըմ՝ սիզէ Բապպտա սէլամ էտէրիմ.
23 Պէնիմ վէ պէթթիւն քիսէնէնին սիհմանատարը օլան Գայոս սիզէ սէլամ էտէր. չէհր էմինի էրաաթօս վէ Գուարթօս պիրաաեռը սիզէ սէլամ էտէր.
24 լէր. Բապպըմըզ Յիսուս Բրիսատոսրն 'ինայէթի ճիւմլէնիզ իլէ օլսուն. Ամին.
25 Վէ պէնիմ պէշարէթիմ վէ Յիսուս Բրիսատոս վա'զր մուճէպնէճ, վէ եգէլի զէմանլարատն պէրու խաֆի Թուճու-
26 լուա՝ չիմի իչհար օլունան, վէ եգէլի վէ եպէտի օլան Ալլահրն եմրի մուճէ. պինճէ՝ վէչդամագէր քիճապալարը վասրթասրյլէ իմանա իթ'ահարէ իչուն ճիւմլէ միլէթլէրէ պիրիրիլէն սըրրըն քէչճ օլուճմասրնա կէօրէ սիզէ սա-
27 պիթ գրլմազտա գատիբ օլան, Եալրնըզ 'ահիմ Ալլահա Յիսուս Բրիսատոս վասրթասրյլէ իլ եվ եպէտ հատո օլսուն. Ամին.

ՊՕՂՈՍ ՐԷՍՈՒԼՐՆ

ԳՕՐՆԹՕՍԼՐԼԱՐՈՒ.

ՊԻՐԻՆՃԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊՕՂՊ 1

1 Ալլահրն իրատէթիյլէ Յիսուս Բրիսատոսրն բէսուլը օլմագ իւղրէ տա'վէթ օլսուն Պօղոս վէ պիրաաեռը Սոսթէնէս,

2 Ալլահրն Գօրընթօսալըլարու քիլիսէսինէ, եաՙնի Յիսուս Բրիսատոստա Թագտխս օլունուա՛ մուգատասէալէր օլմագ իւղրէ տա'վէթ օլունան քիմսէլէրը իլէ, անլէրին վէ պիզիմ Բապպըմըզ օլան

*'Պո'ղոս՝ ճիւմլէ քիլիսէլէրի

Յիսուս Քրիստոսն խոհնէ հեր նեղուած
3 ուրա՛ն էակներուն ձիրաքնութենէ. փեսա-
րիմիկ Աղլան վե Բապել Յիսուս Քրիս-
տոս Թարագիքնաան սիզե ՝ինայեթի վե
սելամեթի օլաւնն։
4 Յիսուս Քրիստոսա սիզե իհան օ-
լուն Աղլանրն ՝ինայեթի իչուն սիզին
հագդընդրլա տա՛իմա Աղլանրմա չիւքր
5 էաեքրիմ, Քի Քրիստոսրն չէհաաեթի
6 սիզուե սաապիթ օլուն՝ որդը կիպի, Անրն
իլե հեր խուսուսա, հեր քէլամոտ վե
7 հեր ՝իլմաե դանի օլաքրնդ, Շեօյլե քի
Բապըլըմրդ Յիսուս Քրիստոսրն դուհու-
րրնա մունթազըր օլարագ, հիլ սիր
8 մեվկիփաեաե նօգսանրնդ եօգ սըր. Ո
տաքի Բապըլըմրդ Յիսուս Քրիստոսրն
կիւնիւնետ Թէօհմեթսիզ օլմանդը իւղ-
րե, սիզի նիհայեթի սէյին սապիթ գը-
9 լաճագ սըր։ Սիզի քէնտի Օղուս Բապ-
ըմրդ Յիսուս Քրիստոսրն միաշարքքե-
թինե տա՛վքի էտեն Աղլան սաապդ
սըր։
10 Էյ պիրաաէրքեր, սիզե Բապըլըմրդ
Յիսուս Քրիստոսրն իսմիդի բեճա ե-
աէրիմ քի ձիւմլեդիզին սէօզիս սիր
օլսուն, վե արանըզտա իսթիւլաք օլ-
մադրա՛ քեամիլեն հեմֆիքքար վե հեմ
11 բէյ պուլուհնասրնըզ. Զիրա, էյ պիրա-
աէրլերիմ՛, Բլօհենին իսանէսի Թարա-
ֆընտան սիզին հագդընըզտա պանա
խասլեր վերիլսուն քի՛ արանըզտա միւս-
12 Նազա՛ալաը վաը սըր։ Պունու տեմիք
իսթէրիմ՛ քի՛ սիզտեն հեր պիրի՛ Պէն
Պօղոսըն, վե Պէն Աւիօլօսրն, վե Պէն
Կեփասրն, վե Պէն Քրիստոսրն իմ՛
13 տեր։ Քրիստոս Թագսի՛մ մի օլուհնուս,
սիզին իչուն Պօղո՞ս մը սալսպ օլուհնուս,
Հօգաա Պօղոսրն՞ իսմինե մի վաքֆիդ
14 օլուհնաըրնդը։ Սիզտեն՝ Գրիսփօս իլե
Գայիոստան մա՛տա քիմսեյի վաքֆիդ
եթմեհմիմ՛ իչուն Աղլանա շիւքր եահ-
15 բիմ. Քի պիր քիմսե պէնիմ հագդմա՛
Բէնամ իսմինե վաքֆիդ եթա՛ տե-
16 մեսին, վէ իսթէֆանասրն իսանէսի
հագդընըզտա տաքի վաքֆիդ եթա՛իմ,
պունտան պաշգա պիր քիմսեյի վաք-
ֆիդ ետթպ եթմեսիսիմ պիլմէմ՛։
17 Զիրա Քրիստոս պէնի վաքֆիդ եթ-
մեք իչուն տեյիլ, անճագ Թէօղլեր ի
պէշարեթ իչուն իրսալ էդեհտ, պու
տաքի Քրիստոսրն իւաչը պիհտուտ օլ
մամագ իչուն՝ քելամ հիքմեթիդի օ-
18 մարը։ Զիրա խաչա տա՛իր օլան քե-
լամ էհլ ի հելաք օլանլարա սէֆահէթ
տիր. լաքին պիզ եհլ ի իսելաս օլանլա-
19 րա գուվվեթ Ուղլահ սըր։ Զիրա՝ Շիւ-
քմանրն հիքմեթինի մահվ, վե ան-
լայըղլըլարրն անղայըղլըրը իպթալ եահ-
20 ճեյիմ՛ տեյիւ մուհարրեր տիր։ Նէրե-
տե հիքմեթ սահիպի, Նէրետե քեա-
թիպ, պուա՛ալեմին միւապահիտ նէրե-
տե սիր։ Աղլահ տիւնեահրն հիքմեթի-
20 նի ձէֆահէթե չէվիրմեահ մի։ Զիրա
Աղլահրն հիքմեթինեճ տիւնեա ֆէհմ
հիքմեթի վաարիֆասրյէ Աղլահր պիղե-
տիյինտեն՝ ա՛ալրն սէֆահէթեի վասր-
թասրյէ Աղլահ իման էաէնդերի իսելաս
22 էյնէմէյի միւնասիպ կէօրտիւ։ Զինքի
եէհուտիլերը՝ ա՛ալամէթ Թալեպ էաերլերը,
23 վէ Նուհանիլերը հիքմեթի տրարլար, Շա-
գաթի պիզ սապդ օլուհնմէշ Քրիստոսրյ,
հա՛նի եէհուտիլերէ Թէօքեզ վէ Ծու-
24 նանիլերե սէֆահէթ, Լաքին տա՛վքի
օլուհնանլարա եէհուտի օլսուն Նուհա-
նի օլսուն գուվվեթ Ուղլահ վէ հիքմեթ
Ուղլահ օլան Քրիստոսրը վա՛դ էաերդիդ։
25 Զիրա Աղլահրն սէֆահէ օլան չէյի ինսան-
լարտան հիքմեթլի տիր. վէ Աղլահրն
զա՛իֆ օլան չէյի ինսանլարտան գուվ-
26 վեթլի տիր։ Էյ պիրաաէրլեր, տա՛վե-
քինիզէ պագդընըզ, Թէն հաեպինէ
չօգ հիքմեթլիլեր, չօգ գուվվեթլիլեր,
չօգ ասըլզադէլեր գա՛իէն օլուհնսաը։
27 Լաքին Աղլահ հիւգեմայը իեճիլ եթմէք
իչուն՝ տիւնեահրն ակֆիր չէյլերինի ին-
թիխապ էթտի, վէ Աղլահ գուվվեթլի
չէյլերի խեճիլ եթմէք իչուն տիւնեա-
նրն զա՛իֆ չէյլերինի ինթիխապ էդե-
28 տի։ Վէ Աղլահ մէվճուտ օլան չէյլերի
իպթալ եթմէք իչուն՝ տիւնեահրն եա-
նա չէյլերինի վէ թահգիր օլուհնան վե
հիչ հիւքմիւնետ օլան չէյլերի ինթի-
29 խապ եթտի. Քի Աղլահրն հուզուրրնա
30 հիչ պիր էյչէյը իֆթիխարը եթմէյէ, վէ
սիզ անտէն Յիսուս Քրիստոստա սըրդը,
օլ քի պէհիմ իչուն Աղլահ Թարագիքն-
տան հիքմեթի վէ սաղահ վէ Թագփու-
31 վէ Փիտիյէ օլսուս. Թա քի մահարրեր

օլորդը վճռվէ, Իմիթիսար եանէն քիմ-
սէ Բասալ իլէ Իմիթիսար էթմին։

ՊԱՊ 2

1 Վէ պէն տախի, էյ պէրատէրլէր, սի-
ղէ կէլմէյիւռմէ, Ալլահըն չէհատէրինի
քէլամ, հախատ հիքմէթ ճաղրլէթմէյէ
2 իհսար էթմէկ իչուն կէլմէյիմ։ Զիրա
արանըզդատ Քրիստոստան, պէ-
լի ապվռ օլուռնտան զայրի պիր չէյ
3 պիլմէմէյէ գարար գէլդըմ՝ վէ պէն
գաղիլիվէ վէ գօրդուտա վէ չօղ Թիհ-
4 րէմէ իլէ հանըզդատ պուլունդում՝ վէ
քէլամըմ վէ վա'զըմ [ինսան] հիքմէ-
թինին իգնա' էտճէի սէօզլէրկյլէ տէ-
յիւ, անճագ Բուհրն վէ գաւարէթին
5 պուրհանըյլէ իտի։ Թա քի իմանընըզ
ինսան հիքմէթկյլէ տէյիվ, անճագ Աւե-
6 լանըն գաւարէթկյլէ օլա։ Լաքին քէա-
միվէրինն ալտօրնտա հիքմէթի սէօյլէ-
րիվ՝ վէ լաքին պու 'ալէմին հիքմէթի-
նէն, Եահատ պու 'ալէմին զէվալ պուս-
7 լուր բէ'իսէրինին հէ՛ճ-ճինէն տէյիւ, Ան-
ճագ Ալլահըն մախլիի օլան հիքմէթինի,
Եանի Ալլահըն 'իղղէթիվի իչուն ե-
զէլտէն Թազտիր էյլէտկյինի սըրը իլէ
8 սէօյլէրիվ։ Անը տախի պու 'ալէմին
րէ'իսլէրինին հիչ պիրի պիլմէմիշ։ զիրա
էյէր պիլսէյլէր իտի, Բասպզ իւ Ճէյալի
9 սալվ էթմէզլէր իտի։ Ֆագաթ մուհար-
րէր օլորդը կիպի, Կէօզ կէօրմէկյլի
վէ գուլագ իչիմիզկյնի վէ ատէմին
ֆիգրինէ կէլմէկյնի, Եանի Ալլահըն
քէնտինէն սվինլէրին հաղրլատըղը չէյ-
10 լէրի, Ալլահ քէնտի Բուհու վասղթասը յ-
լէ պիպի քէչի էյլէտի։ զիրա Բուհ էյէր
չէյի, Ալլահըն ատրնի չէյլէրինի պիլէ
11 թէղթիլ էտէր։ Զէհնէի ինսանդեն ու-
մուրդրնը ինանտատ օլան քէնտի Բուհ-
նըտան զայրի հաՆնկը ատէմ պիլիր։
քէղդիւճ Ալլահըն ումուրդրնը Ալլահըն
Բուհնըտան մատատ հիչ քիմսէ պիլմէդ։
12 Պիդ իսկ տուէնտանդեն Բուհնա տէյիվ,
անճագ Ալլահատն օլան Բուհա տապիգ
օլորդ, թա քի Ալլահ թարափընտան
պիդէ ինսան օլուռնան չէյլէրի պիլէլիմ։
13 Պու չէյլէրի տսլան Բուհնդի չէյլէրի
Բուհնդի չէյլէր իլէ ուռագայեսէ էտէ-
րէք, հիքմէթ ի ինսանկէնէն Թա'լիմ
էթտկյի սէօզլէրլէ տէյիվ, անճագ Բուհ
[իէ Գուռսորն] Թա'լիմ էթտկյի պէզ-
14 էրլէ տէօյլէրիվ։ Լաքին Թապի'լ ինս-
սան Ալլահրն Բուհրնդն չէյլէրինի գա-
պուլ էթմէզ։ պիրա պուռնլարդն Թեմ-
ճէդի Բուհնդի օլորդընտան՝ քէնտինէ
սէֆահէթ տիրլէր, վէ խորագբնա իգ-
15 Թխտարդը եօգ տորր։ Ամմա Բուհնդի
քիմսէ հէր չէյի Թէմիվդ էտէր իսէ տէ,
քէնտսի հիչ պիրի Թապաքինտան
16 Թէմիվդ օլուռնմազ։ Զիրա Բապպզն
ֆիգրընի քիմսէ պիլտի քի անս Թա'-
լիմ էտճ։ ամմա պիվ Բրիստոսրն Ֆիգ-
րինէ մալիք իզ։

ՊԱՊ 3

1 Պէն տախի, էյ պէրատէրլէր, պիղ
Բուհանիկլէրէ կիպի սէօյլէյէճէմիմ, ան-
ճագ ճիսմանիկլէրէ կիպի, Քրիստոստա
2 չօճուգլարա կիպի սէօյլէյէմ։ Սիպզ
Թա'սիմ տէյիվ, անճագ սիւռ վէրտիմ։
դիրա տաճա ՆՀամՆկնէ դատիր տէ-
յիվ իտինիվդ, վէ չինահ պիլէ տատա
3 գատիր տէյիվ, սինիվդ։ Զիհնքի տատա
ճիսմանի սինիվդ։ դիրա արանըզդատ հա-
սէտ վէ նիգտ՝ վէ Թէֆիրիդէրէ պուռ-
լուռնըզդր հալտ, ճիսմանի տէյի՞վ մի
սինիվդ, վէ ինսանճա սիւռսէթ էՊՀմէյօր
4 մը սընըդ։ Զիրա պիրի՝ պէն Պօղոսրն
իմ, վէ տիկերի՝ պէն Ափոլլոսրն իմ՝
տէօյլէմէտի՞ ճիսմանի տէյի՞վ մի սինիվդ։
5 Իտնի Պօղոս քի՞մ վէ Ափոլլոս քի՞մ
տիր, անճագ Բապպրն հէր պիրինէ ին-
սան էթտկյինէ կէօրէ, իսնան էթմէյինիվդ
6 վասրԹա օլան խատէմկ տիր։ Պէն
տիքտիմ, Ափոլլոս սուլասը, լաքին
7 Ալլահ եէթէյտիւռտ։ Շէօյլէ քի տիքէն
պիր չէյ տէյիվ, վէ սուլասն տատի պիր
չէյ տէյիվ տիր, ամմա եէթէյտիրէն Ալ-
8 լահ տիր ։ Տիքէն վէ սուլասն տատի
պիր տիր, լաքին հէր պիրի քէնտի ե-
մէկինէ կէօրէ քէնտի էֆրինի ալաճագ
9 տիր։ Զիրա պիղ Ալլահ իլէ էմէքտաշ
իզ։ պիվ Ալլահ Բաթլուզդ, Ալլահրն
10 պինասը սընըդ։ Ալլահ Թաւտֆընտան
պանա իհսան օլուռնան 'ինայէթէ կէօրէ
հաղրզ մի'մար կիպի Թէմէլ պլագտրմ՝

իւղերինէ սիկեր քիմաէ տախի պիտնա եաւիար. ֆադաթ հեր քէս նասըլ պի-
11 նա հաւիսըղընա տիգաթի էթմեն։ Զի-
րա պարգըլան թէվէլսէն, եանի Ծի-
սուս Քրիստոստան մաթտա պիր ինէվէ
պրագմաղա հիչ պիր քիմսէ մուգեէ-
12 տիր օլմազ։ Վէ լաքին հէր պիր քիմ-
սէ պու թէվէլ իւղերինէ ալթուն, կիւ-
միւշ, զիգըլկիթ թաղլար, ադաճ, օթ,
13 գամըշ՝ պիտա եէտըսէ, հէր քէսին իչի
ապիքատ օլաճագ, զիրա օլ կիւն անը
պէյտա եէտճէկ տիր. չիւնքի ասթէյիթ
մէկտանա չղըդար, վէ հեր պիրինին իչի
նէ մագուլէ օլսըղընը ասթէչ իմթիհան
14 եէտճէկ տիր, էյէր պիր քիմսէնին պի-
նա էթտիկի իլ գաւլըրսա, եէրինի ալա-
15 ճագ. էյէր պիր քիմսէնին իչի հանար
իսէ՝ զարար կէօրմէճէք, ամմա քէնա-
սի ասթէչուէն կէյէր կիսլի գուբթուլա-
16 ճագ տըր։ Սէկ Ալլահըն հէյգէլի օլաուչ՝
տէրօւնինիւտէ Ալլահրն Բուհու իգամէթ
17 էթտիկինի պիրմի՞չ մի սինի՞չ. էյէր պիր
քիմսէ Ալլահրն հէյգէլինի պօզարսա,
Ալլահ անը պօղաճագ տըր. զիրա Ալ-
լահրն հէյգէլի մուգաատաէս տիր, օլ
հայէել տախի սէկ սինիչ։
18 Պիր քիմսէ քէնտի քէնտինի ալտաթ-
մասըն. էյէր ատանըղտա պիր քիմսէ
պու 'ալեմտի քէնտինի էհլ ի հիքմէթ
'ատտա եէտըսէ, էհլ ի հիքմէթ օլմագ
19 իչիւն սէֆիհ օլսուն, Զիրա տիւնեատրն
հիքմէթի Ալլահրն 'ինտինաէ սէֆահէթ
տիր. Նիհէքիմ՝ հիւքմայը քէնտի հի-
20 լէերինաէ թուէտան օ տըր. Վէ երինէ՝
Բարպա հիւքմանրն ֆիքքաատը պաթրլ
օլսըղընը պիտիր՝ ատչիս մուհաղրէը տիր։
21 Վէհլ հասրլ պիր քիմսէ իննանլէ իման
22 թէխատ էթմէսէն. Զիրա հեր չէյ սէղին
տիր, կէրէք Պօղոս, կէրէք Ավօլոս,
կէրէք Կեփաս, կէրէք տիւնեա, կէրէք
հայաթ, կէրէք ճօլիւմ, կէրէք հաղըր
չէյէր, կէրէք օլաճագ չէյէր, ճիւմլե-
23 սի սէղին տիր. Սէկ տէ Քրիստոսրն սը-
նըղ, Քրիստոս տախի Ալլահրն տըր։

ՊԱՊ 4

1 Հէր քէս պիղի Քրիստոսրն խատէմէսի
վէ Ալլահրն էսռարընրն քէթխուտաա-
2 րը մագամընտա թուէտուն, իմտի
քէթխուտալարտան մաթլուպ օլան չէյ
3 սատրգ պուլունմայարը տըր։ Ամմա
սէղին թարաֆընըղտան, եախօտ իննան
հիւքմիյլէ հիւքմ օլունմագ պէնիմ
'ինտինտաէ փէգ քիւչիւք չէյ տիր, հաճ-
թա քէնտիմի քէնտիմ պիլէ հիւքմ
4 էթմէմ. Զիրա քէնտի հագգընտա զա-
միրիմ պիր չէյ կէօսթէրմէղ իսէ տ,
հինէ պուհունուլէ՝ քէնտիմի սաւկ 'ատտ
էթմէմ. անճագ պէնի հիւքմ էսդն
5 Բարպա տըր։ Իմտի վագթընտան եվվէլ,
հա՞նէ Բարպա կէլէնչինճէ հիչ պիր չէյի
հիւքմ էթմէյնիղ. օ տախի զուլմե-
թին կիզիլ չէյլէրինի այտընըղտա չղռա-
րըպ՝ զաւլըէրին միւրաատլարընը այ-
քար էտճէք տիր. օ զեման հեր քէ-
սին մէտճի Ալլահտան օլաճագ տըր։
6 Լաքին, էյ պիրաաէրլէր, պէն պու
չէյլերի սիզին իչիւն քէնտիմէ վէ Ա-
փօլօսա թէմսիլէն նագլ էլէտիմ, չու
մագսէտլէ քի հիչ պիրինիղ պիրինին
թարաֆընտըր օլարագ, տիկերի 'ալէյ-
հինէ թէքաբպիր էթմէմէք իչիւն մուհ
հարըներ օլանատն ֆագլա թէֆէքքիւր
7 էթմէմէկի պիզտէն էօյրէնէսինիղ. Զի-
րա սէնի միւմքագ էտէն քիմ տիր.
վէ սէնտէ ալմատընըղ նէ՞ չէյ վար. վէ
էյէր ալարն իսէ, նիհիւն ալմամըշ կի-
պի իհթիխար էտէրսին.
8 Արթըգ տօյտընըղ, զէնկին օլընընղ,
պիզ պուլունմագսըզտն սալթանաթ
սիւրտիւնիւղ. վէ քեաշքի սալթանաթ
սիւրէ իսինիղ քի պիզ տախի սիզինիղ-
լէ պէրապէր սալթանաթ սիւրէ իսինէ
9 Զիրա զանն էտէրսիմ քի Ալլահ գաթի-
լէ մահքիմ օլանլար միսիլլու պիզ ըշ-
սուլլէրի սօնրատան կէօսթէրտի. չիւն-
քի տիւնեայա վէ ինսա՛իքէյլէ վէ նատա
10 Թէմաչա իչիւն օլարդ. Պիզ Քրիստոս
իչիւն սէֆիհ իզ, սիզ իսէ Քրիստոստա
'ագիլ սինիղ. պիզ զա՛իֆ իզ, սիզ
գուվվէթլի սինիղ. սիզ մուքերրեմ սի-
11 նիղ, պիզ մահսափէր իզ. Պու սա՛ա-
թա տէկին ածլըգ վէ սուսըղըգ չէքիպ՝
չըպլագ գալըրըզ, տարպ օլունըրըզ,
վէ մէքանը իգամէթսիզ եօզ տըր.
12 Քենտի էլլէրիսիզլե տախի իչլէյէրէք ե-
մէք չէքէրիզ. չեհեմ օլունարղըմզտա

խայր տուա՛ էաեբիզ. Թէ՝ասաի կէօր-
տիչիւմիւզահ թէեհամիւել էաեբիզ ·
13 Թագաւիչ օլուհնարդըմզդաա, հաւվարը-
բըզդ· չիմահչէաէք տիւհնաանդն սիւմ-
բիւհնթիւսիւ վէ ճիւմլենին մէնգիւրուս
14 օլաբզդ· Պուհնարը սիզի խէեզիզ էթմէք
իչին հազմայօբբմ, անճագ սէվգիւելիս
եվաատմ կիպի սէպ նասիհաթ էաէ-
15 բիմ· Զիբա էչէր Բրիստոսաա ծն պէնդ
մուա՛ալիմինդ օլաա պիլէ, չօգ վէտէ-
բինիզ եօգ տբբ· զիբա Ձիսուս Բրիս-
տոսաա պէշարեթ վաբբթասբչլէ պէն
16 սիզի Թեզվիա էթտիմ· իտմի պանաա
մուգթեահ օլմանդզը սիգտէն բէեա է-
17 տէբիմ· Պու էճլետն պէնիմ սեվգիւելիս
վէ Բաապատա սատրգ օլան օղլըմ Ցիմո-
Թեոսը սիզէ կէօնդէբտիմ· օ տասխի՛
հէր ևերտե հէր քիվիսէտե Թա՛իմ էթ-
տիխիմ իւզրէ՛ Բրիստոսաա օլան Թա-
բիգլերիսի սիզէ իսԹաբ էաեճէէ տբբ·
18 Պա՛զբ քիմսէյէբ Թէքէպպիւբ էթտի-
19 լեր, կէօյա քի սիզէ կէսկիչճեճիմ՛· Լա-
քէն էչէր Բաապ միւբատա էտէբսէ, սի-
զէ Թէզ կէլեճեճիմ՛, վէ Թէքէպպիւբ
էաեհնէլերին սէօզհնւնէ տեչիլ, անճագ
20 գուվվէթիհնի պիլեճիմ՛· Զիբա մէլե-
քիսէ Ուէլսհ սէօզդէ տեչիլ, անճագ
21 գուվվէթէլէ տբբ· Նա՛ոբլ էսթէբսհնիզ·
սիզէ տեչհնէ՛քլէ մի, եօգաա մուհնագ-
պէթ վէ հիլմ բուհնբչլէ մի կէկեչիմ՛·

ՊԱՊ 8

1 Հէր ԹաբաՁիտա իչխոկիչօբ քի տբա-
նըզդաա զինա վաբ, պէօյլէ զինա քի
Թա՛իքեկլերտսէ պիլէ [զիվբ] օլուհնմայօբ,
հաթթաա պիբ ատէմ քէհնտի վէտէբլե-
2 նին զէվճէսհնին պալըբ· վէ սիզ պու· Ֆի՛ն-
լի էրթի՛կաեպ էաեհնին իչինիզդէն տէփ՛
օլուհնմաոբ իչիւն ղամ չէքմէկտի՛բտէն
պաչդա, Թէքէպպիւբ պիլէ էթտհնիզ·
3 Զիբա պէն ճէսէտճէ դա՛իպ, ամմա
բուճճամ հազբբ օլաբադ չիմահ հազբբ
4 կիպի հիւքմ էթտիմ քի, Սիզ Թէճեմ-
միւ՛ էչլէտհնիզնէ, պէհնմ բուհնբմ
տահի Բաապատըզդ Ձիսուս Բրիստոսըն
գուտրէթ իչլէ պէբապէբ հազբբ պուլու-
նարագ, պու Ֆի՛լիկ պէօյլէճէ իբբթի-
5 քապ էտհնէ, Թէհնինին հէլլաքը իչիւն

Բաապատըզդ Ձիսուս Բրիստոսըն իամիչլէ
Շեչթանաա Թէելիմ էաեսհնինդ, Քա քի
Բաապ Ձիսուսըն կիհնհնանտ բուհնու-
6 խէլաա պուլա, Շուռ Թէֆախխութրիհնիզ
էչլ տէչիլ տբբ· պիբ ազ մայա պիւբէն
իատմուրաս մայաատզրդը պիւմէՀ մի
7 սինդզ· Սիզ մայաատզ օլաբզդընդզդ մի-
պիւհնս հէհնի իատմաբ օլմագ իւզրէ՛ էա-
քի մայայբ տէՀ՛ էտհնինդ· չիհնքի Ֆբա-
հրմըզդ օլան Բրիստոսաս պիդմի՛ իչհնն
8 գէԿՀ օլուհնաուս· Պու սուբեթիչ էաքի
մայա իլէ տէչիլ, վէ չէբբ վէ քէօֆիս-
լիւք մայաատչլէ տէչիլ, անճագ իաուս-
լուս վէ հագիգաթ ֆէեթիբլիչէ պայրամ
9 էտէչիմ՛· Զինաքէաբլաբ իլէ իխթիլաթ
եթմէչէսինիզ՛ տէչիս սիգէ մէքթուպսա
10 եազադմ՛· վէ Երնէ պու տիւհնանդն զի-
նաքէաբլաբբ էա Թա՛սա՛քէաբլաբբ էա
զասպ էտիճիլերի իչէ, էախսա փուԹ-
վէբէսթիլերի իլէ տէչիլ, չհնքի եօյլէ
օլաա՝ պու տիւհնանաան չբգմանդզ լա-
11 զդմ՛ կէվիբ· Ամմա չիմահ էչէբ պիբա-
տէբ անբլան պիբ քիմսէ գինաքէաբ էա
Թա՛սա՛քէաբ էա փուԹվէբէսթ էա
չէեմ՛ էտիճի էա պէքբի էա զասպ է-
տիճի օլուբսա, իխթիլաթ էթմէտիբգտն
մա՛տա պէօյլէ քիմսէ իլէ պէբապէբ
Թա՛սմ պիլէ էթմէչէսինիզ տէչիս էազ-
12 տբմ· Զիբա խարիճաէ օլանդբդը տահի
հիւքմ էթմէՁ նէ՞ վադիՁէմ տբբ· սիզ
տահիլտէ պուլուհնանդբդը հիւքմ էՁ-
13 մէչօբ մը սընդզ· Ամմա խարիճաէ օլանս-
լուբդը Ալլահ հիւքմ էտէբ· իտմի օլ քէօ-
Թիւ քիմսէյի քէնտի սրանդզտան տէփ՛
էտինիզ·

ՊԱՊ 6

1 Սիզտէն պիբ քիմսէնդն տիկէբի իլէ պիբ
տա՛վաբ օլուբսա, մաւ գատտէլէբին
հուգուբբընաա օչմաչդպ, հագգսըզդաբբն
հուգուբբընաա մուհաքեմէչէ էճսաբէթ
2 էտէբ մի· Մուգատաէսէբբ սիւհնայբբ
հիւքմ էաեճէգլէբինի պիլմէՀ մի սի-
նդզ վէ էչէբ սիւհնաա սիգին Թաբաֆբ-
նդզտան հիւքմ օլուհնուբսա, էն քիւ-
չիւք տա՛վալաբբն ֆասբընաա լիյագաա-
3 Թընդզ եՀ՞գ մը· Մէչո՛իքչլի հիւքմ
էտէճէչիմիզ պիլմէՀ մի սինդզ· նէբէ-

4 տէ գալըը տիւնենէվի չէյլեր։ Իմի էյեր տիւնենէվի չէյլերե միւթե'ալլըգ մուհա-
քեմէլէրինիվ վըր իսէ, քէլիսեաե ի'-
Թխայարը օլմայանլարը հաքիմ նասպ է-
5 սինիզ։ Սիզի խեճիղ եմմէք իչիւն սեօյ-
լէյօրըմ։ սիպոե 'արիք քիմսե պիր պի-
լէ Լօճ մը սըր քի' պիւրատեւրլէրինին
արասընտա հիւքմ էճմէկէ մուգԹէսիր
6 օլա՝ Լաքին պիրատեր պիրատեր իլէ՝
պոե տախի միւ'մին օլմայանլարդըն հու-
7 դուրտա մուհաքէմէ օլուբ՝ Իմոի
եէգաթիկէրինիվ իլէ տա'վալարընըզ պու-
լունմասը սիպէ հէր վէճէլէ գուսուբ
սըր։ պունու էճմէկէն իսէ նինիչիւն
հագգաբդըրըա Թէհհամմուլ էճմէգսի-
նիզ։ պունատա իսէ, նինիչիւն դատր
8 կէօրմէյէ գա'իլ օլմագաղընը դ՝ Լաքին
սիզ հագգաբդըրգ վէ դատր էտէբսինիզ,
9 պու տա պիրատէրլէրինիվ տիր։ Պիլ-
մէզ մի սինիզ քի հադդարզ օլանլար
մէկէփէթ Ուլլահա վարիս օլմայաճագ-
լար սըր։ ապանմայընըզ, նէ գահպե-
զենլէր, նէ փուԹփէրեսԹլէր, նէ վի-
նագբաբլար, նէ մուհաննէսլէր ,
10 լուԹիլէր, նէ խըրսըզլար, նէ Թամա'-
քեարլար, նէ պէգբրիլէր, նէ չէԹի էս-
տիճլէր, նէ դաապ էտիճլէր մէկէքիւ
11 Ուլլահա վարիս օլմաճագլար սըր։ Պա'-
զըլարընըզ տախի պէօյլէ խոնինիզ։ լա-
քին Բապպ Ցհսուսըն խոմկլէ վէ Ալ-
լահըմըզըն Բուհըյլէ Եըյգանտընըզ,
Թագսիս օլուհնարընըզ, հէմ տախի
Թէպրիր օլուհնարընըզ։
12 Պանա հէր չէյ հէլալ իսէ տէ, հէր
չէյ Գա'իտէլի տէյիլ տիր։ պանա հէր
չէյ հէլալ իսէ աե, պէն հիչ պիր չէյինն
13 հիւքմիւ ալԹընա կիրմէմ։ Թա'ամլար
գաբընն իչիւն, գաբընն տախի Թա'ամ-
լար իչիւն տիր։ ամմա Ալլահ պունու-
տա, անդերի տէ մահվ էտէճէք տիր։
Գագաթ ճէսէտ գինա իչիւն տեյիլ,
անճագ Բապպ իչիւն տիր, վէ Բապպ
14 ճէսէտ իչիւն տիր։ վէ Ալլահ Բապպը
իհնա էյլեսիյի կիսի, պիզի տախի
քենտի գուսուրԹիյլէ իհնա էտէճէք
15 տիր։ ձէսէտլերինիզ Գրիստոսըն ա'զա-
սը օլորդընը պիլմէզ մի սինիզ։ Իմոի
Գրիստոսըն ա'զասընը ալլազ՝ Գահիչէ
16 ա'զասը՞ մը էտեչիւ։ հաշա, Գահիչէյէ
միւլասըգ օլան անդըն իլէ ևէկ վիճուս
օլորդընը պիլմէզ մի սինիզ։ չիւնգի՝
իգբիսի ևէկ վիճուս օլաճագդա՝ տէ-
17 յիս էնբաձ պուլսուսուս։ Լաքին Բապ-
պա միւլասըգ օլան Աւշ էլէ պիր բուհ
18 օլսուս։ Զինատան գայընըզ։ ատէճին
իրԹիքեաձ էԹախյի հէր կիւնահ ճէսէ-
տինտէն իսարիճ տիր , ամմա պինայը
իրԹիքեաձ էտէն, քենտի ճէսէտի 'ա-
19 յէհինէ կիւնահ էտեր։ Պիլմէգ մի սի-
նիզ քի ճէսէտինիվ՝ Ալլահ Թարաֆընը-
տան սիպէ իհսան օլունուգ տա տէ-
բուննիզատ պուլունմադն Բուհ իլ
Գուսուրն հէյգէլի տիր։ սիզ տախի
20 քենտինիզին տեյիլ սինիզ։ Չիրա պա-
հա իլէ տաԹընը ալընտընըզ։ պու սէ-
պէպտէն Ալլահա միւթե'ալլըգ օլան
ճէսէտինիվ վէ բուհընըզվէ Ալլահը
Թա'զիզ էյլէյինիզ։

ՊԱՊ 7

1 Վէ պանա եռզուրըզընը մատաէյէրէ
կէլինճէ՝ եր իչիւն գարըյա ուօգունմա-
2 մագ էյի տիր։ Պուհունուն իլէ պէրապէր
ԳահչիյաԹատան վէճայէ էչէհ հէր ատէ-
մին քենտի գէվճէսի՝ վէ հէր գարընն
3 քենտի գէվճի օլսուն։ Զէվճէ գէվճէսի,
վէ գէվճէ տախի գէվճի հագդընտա օ-
4 լան վէճինպէհինի իՖա էԹանն։ Զէվճէ-
նին ճէսէտի քենտի հիւքմիւնեագ տի-
յիլ, անճագ գէվճինն հիւքմիւնեագ տիր։
քէգալիք գէվճինն ճէսէտի քենտի հիւք-
միւնեագ տեյիլ, անճագ գէլճէճինն հիւք-
5 միւնեագ տիր։ Պիրիսիրինդի մահրում
էԹմէյինիվ, մէյէր քի օրուճ վէ տու'ա
իլէ մէշղուլ օլմագ իչիւն Թարաֆէչ-
նին բիղաբլյէ մուվազագէհն օլա-
պա'ուհուս քենտինիզի զալէԹ էտեմ-
մէգլիքաեն տօլայը ՆեչԹանըն սիզի հղ-
վա էԹմէմէսի իչիւն ՔԹքրաբ պիր սէ-
6 բե կէլինիզ։ Պուհունուս տախի էմի Թա-
բիգիյլէ տեյիլ , անճագ միւա'տաէ
7 Թարիգիյլէ սէօյլէրիմ։ Չիրա ճիւմլէ
ատէմլերին պէհնիմ կիսի օլմալարընը
իսԹէրիմ, լաքին քիմինն պիր սու-
րեԹ, քիմինն տիկէր սուրԹալ հէր
պէրինին Ալլահ Թարաֆընտան քենտի-
8 նէ մահսուս մէվգիպէսի վըր սըր։ Ամ-

մա մխիթ՚եհհիլ օլմայանլարա վէ տուէ
գարըլարա տէրիմ քի՝ պէնեմ կիսի
9 գամմաելը խայըը տըր։ Վէ լաքին Ե-
յէր քէնտի նէֆսլերինին զաիֆնա
մուգիէ տիր տէյլլէը խե, Թ՚եհհիւ
էմմէնը։ դիրա Թ՚եհհիւ էմմէ
10 ևանանագտան եվլա տըր։ Լաքին մխ-
Թ՚եհհիլ օլանլարա պէն տէյիլ, ան-
ճագ Բապալ՝ զէվճէնին զէվճինէն այ-
11 րըլմասընը էմր էտէր։ (Վէ լաքին,
այրլըտրը Թ՚ագտիրատ զէվճիսլ գալ-
սընն, եահօտ զէվճի իլէ պարըչսրն.)
զէվճ տախի զէվճէրի ֆէրք էմմէսին,
12 Պայգա՛ քիմնէչէրէ իսե Բապալ տէյիլ՝
պէն տէրիմ քի՝ իյէր պիր պիրատչէրին
մխ՚ին օլմայան շէվէէսի օլաըդը հալ-
տէ, օ տախի քէնահի իլէ պէրապէր
տաքին օլմադա ֆէյգէթսէ, անը Թ՚էրք
13 էմմէսին։ Պիր զէվճէնին տախի մխ՚-
ին օլմայան զէվճի օլտըդը հալտէ՝ օ
տախի քէնահի իլէ պէրապէր իգտամ-
Թ՚է բագի իսե, անը Թ՚էրք էմմէսին։
14 Զիրա մխ՚ին օլմայն զէվճ զէվճէսկ-
լէ Թագտիս օլտընուը, էյ մխ՚ին օլ-
մայան զէվճէ զէվճկլէ Թագտիս օլտը-
նուը. եօգաս չօճուգլարընըդ նահաք
օլաը իսե, ամմա չիհի մուգատտուն
15 տիրլէր։ Լաքին էյէր մխ՚ին օլմայան
այրլըտրաս, այրլըտրը. պու մխկլիւ
քէյֆիյաթ տա պիրատէր, եահօտ հէմ-
չիսէ հալը տէյլլ տիր. անճագ Ալլահ
պիղի սէլամէթ՚ուէ պուտունտաղա տա՛-
16 վէմ էյլէտի։ Զիրա, էյ զէվճիդ նէ՞ պի-
լիրսին, պէյլքի զէվճիդի խէյաս էտե-
ճէքճին. եահօտ, էյ զէվճ, նէ՞ պիլիը-
սին, պէյլքի զէվճէդի խէյաս էտեճէք-
17 սին։ Ցագոսի Ալլահ հէր պիրինէ նասըլ
գըռսմէք էմ՚ան իսե, էանի Բապալ հէր
պիրինի նէ հալտէ տա՛վէմ էմ՚ան իսե,
օլ հալտէ սիւրատ էմ՚սին. վէ ճիտվէ
փիսիսէյէրտէ պէօյլեճէ Թէնպիհ էտե-
րիմ։
18 Պիր քիմսէ մահաթուն օլաըդտա տա՛-
վէմ օլուռտուռ իսե, խիթանսըդ օլմա-
սընն. պէր քիմսէ պայր ի մահաթուն
տա՛վէմ օլուռտուռ իսե, խիթան օլուռ-
19 մասընն։ խիթան պէր չէյ տէյիլ տիր,
վէ խիթանսըզլըդ պէր չէյ տէյիլ տիր,
անճագ Ալլահրն էմրլէրինին հըզըդը վո-

20 հէպ տիր։ Հէր քէս նէ հալտէ տա՛վէմ
21 օլուռտուռ իսե, օ հալտէ գալընընն։ Գուռ
օլաըդտա տա՛վէմ օլուռնուըն իսե, գամ
չէ՛քճէ. լաքին էյէր ադատ օլա պիլիը
22 իսէն, անը Թէրճիհ էյլէ։ Զիրա Բապպ-
տա տա՛վէմ օլուռնան գուէլ Բապալ
ագատլընը տըր. էֆպէրլէք հիւրը օլա-
րադ տա՛վէմ օլուռնան Ֆրիատսրն
23 գուռլուռ տըր։ Պահա իլէ սաճրէն տլնը-
24 տրնըդ, ինսանա գուէլ օլմայընընդ։ Էյ
Ալիրատէրլէր, հէր քէս նէ հալտէ տա՛-
վէմ օլուռնուռ իսե, Ալլահրն հուդու-
ըրնտա օլ հալտէ գալսրն։
25 Լաքին պագիրէլէը խուսուսընտա
Բապալ Թագաֆրընտան պահա էմն եօգ
տըր. ամմա պէն սաաըդ օլմագա Բապ-
պէն մէրհամէթ էյլէտիլի քիմսէ կիսի
26 իէյ վէրիրլմ՝ խմոի զանն էաեքիմ քի՝
չիմճիքի գարուրէրէ սէպէպլինտէն պու
էյլի տիր, էանի ատէմ սէբէյլէ գալ-
27 մագ խայըը տըր։ Զէվճէյէ պագդ՚մ
սրն, չէօգիլմէյի Թագեպ էմ՚մէ. զէվ-
ճէսէն չէօգիլմէ՚ը մի սրն, զէվճէ
Թագեպ էմ՚մէ. Ա՛մմա Թ՚է՚եհհիւ էաեր-
սէն տե, կիւնահ էմ՚մէսրն. պագքերէ
տախի Թ՚է՚եհհիւ էմ՚մե, կիւնահ էմ-
մէը. լաքին պու քիմսէյէր ճէսհճճէ
մուգայագա չէ՛գճէ՚գլէր տիր, պէն խ-
29 սե սիզի էախրկերիմ՛ էյ պիրատէրլէր,
պուռնու տէրիմ քի՝ վագըթ գըռսմըշ
տըր. գալը քի՝ զէվճէսի օլաՆլար
30 զէվճէսի եօգ կիսի, Վէ ազլայսն-
լար ազլամագ կիսի, վէ սէվինճնլէր
սէվինմէգ կիսի, վէ ոաբրն պատնար
31 մամիք օլմագ կիսի, Վէ պու տիւճնեռայը
խմ՚իմաղ էաեՆլէր իճճաճլէ խմ՚իմաղ
էմ՚մէգ կիսի օլուռնըսր. զիրա պու
տիւճնեռանրն հէյ՚էճի զ՚ի՚լ օլուռ։ Պէն
32 խսե էճտիչէսկ օլմաՆըդը խմ՚էրիմ՛,
մխ՚եհհիւ օլմայան քիմսէ Բապալը
խօշնուռ էմ՚մէգ իչիճն՝ Բապպա մխ-
Թ՚ալըդ չէյլէր հագդընտա էճտիչէ Ե-
33 տէր. Ա՛մմա մխ՚եհհիւ օլան քիմսէ
զէվճէսինի խօշնուռ էմ՚մէգ իչիճն ու-
մուռ ը տիւճնեռվէչէ հագդընտա էճտիչէ
34 էտէր։ Զէվճէ իլէ պագքէրէնին ֆէրգի
վար. զայր ի մէՆգուճէ տէսէ՚ճճէ վէ
բուռճա մուգատտուա օլմագ իչիճն՝
Բապպա մխ՚եհհ՚ալըդ չէյլէր հագդընտ-

տա ֆնտիչէ ետէր. ամմա մէնգուհէ պէվճինի խօշնուտ էթմէք իչուն ուր-
մուր ը տուհնէվկէ հագգընտա էնտի-
35 չէ ետէր. Պուհնու տախի իւղերինիզէ քէմէհտ տթմադ իչինն տէյիվ, անճագ սիպին ֆա՛իտէնիվ իչիւն հէմ լայզըզ վճճէլէ դայէսիվ Բապպա միւսաղմա-
36 Քինիվ իչիւն սէօյլէյօրըմ։ Ամմա էչէր պիր քիմսէ քէնտի գըզը հագգընտա, վագիքը կէչիվ օլորընտան նէյհամընը չէ՝ ԵՒԴՒՒՒՒ Նալայըզ մու՛ամէլէ էթ-
տիւնի զանն ետէր իսէ, պէօյլէ իճապ էթտիչ հալտէ իսթէտիչինի էթտէն, կիհնամ էթմէվ։ Թէզէվվուճ էթտընէլէր։
37 Վէ լաքին մէճպուրիչէք Թաճիրընտա օլմայաքագ՝ իբադաթի քէնտի հնա-
միհնտէ պուլունտուղ, գալպի սապիք օլան քիմսէ քէնտի գրզընը ալը գօմա-
ղը գալպինտէ Թասմիմ էթմիշ իսէ,
38 էյի ետէր. Վէլ հասըլ եվկինտիրէն էյի ետէր, ամմա եվկինտիրմէյէն տահա էյի ետէր։
39 Զէլճէէ, պէվճինին 'էօմրընա օլորզճա, [չէրի՛աթ մուճէպինճէ] անա պադղը ալը։ ամմա էչէր պէվճի վճճաթ ետէր-
սէ, իսթէտիչի քիմսէ իլէ եվկինմէչէ մէ՛զուն ալը, ՓաՀաթ Բապպտա օլ-
40 տուն, Լաքին պէօյլէ գալտըղը հալտէ, պէնիմ ըհչիմէ կէօբէ, տահա միւպա-
րէք տիր։ Վէ զանն ետէրիմ քի պէն-
տե Ալլահընն Բուհնու վար ալը։

ՊԱՊ 8

1 Վէ փութլարա զէկղ օլունան նէսհէ-
լէր խուտուսընտա, ճիւմէմիզին 'իլմէ մալիք օլորընտմզը պիլիրիզ. 'իլմ քիպր կէնիրիր, ամմա մուհապպէթ լ'ամ-
2 ետէր. Վէ էչէր պիր քիմսէ պիր չէյ պիլիրիմ զանն ետէրսէ, վաճիպ օլան
3 'իլմէն տահա հիչ պիր չէյ պիլմէզ։ Ամ-
մա էչէր պիր քիմսէ Ալլահը սեվճրսէ, օլ քիմսէ անընն 'ինտիհտէ մա'իւմ
4 տիր։ Իմոի փութլարա զէկղ օլունան չէյլէրի էեմճ պահսընտա կէլինճէ, տիւնհատտա փութընը պիր չէյ օլմատը-
զընը, վէ պիր Ալլահտան պաշգա Ալլահ
5 օլմատընընը պիլիրիզ։ Զիրա կէրճէք կէօճաճ՝ կէրճէք եէրտէ իլահ Թեմմէյէ օլունանլար վար իսէ տէ, (նիհճգիմ չօգ իլահլար վէ չօգ բապպլար վար
6 տըր,) Պիզճէ պիր Ալլահ, եա՛նի փէ-
տեր վար տըր քի ճիւմէճ քեա՛ինաթ անտէն օլուպ, պիղ տախի 'անընն իլէ-
իղ, վէ պիր Բապպ Յիսուսս Բրիստոս վար տըր քի անընն վասրթասրյլէ ճիւմ-
լէ մախլուգաթ վիւճուտ կէլիպ, պիզ
7 տախի անընն վասրթասրյլէ իղ։ Ամմա պու 'իլմ ճիւմլէ ատեմլէրտե պուլուն-
մադ, վէ պա'զրլարը չիմախէտէք փու-
Թու պիր չէյ զանն էեմրէք փութա-
զէկղ օլունմըզ տէյիս եէրլէր, վէ զա-
միրլէրի զա'իֆ օլմադլէ մուբտաբ օլուր։
8 Լաքին Թա՛ամ պիզի Ալլահա մագպուլ դըլմադ. զիրա եէտկինմիզ հալտէ ֆա-
զիլէթլինիզ օլմազ, վէ եէմէճկինիմիզ
9 հալտէ էքսիքլկինմիզ օլմազ։ Անճագ պու սէրպէսթլկինիզին զա'իֆլէրի
Թէօքէզ սէպէպի օլմամընընա տէ-
10 գաթ էտինիզ։ Զիրա պիր քիմսէ սէնի կինպի տահիպ ի'լմի փութէտանէտ տօֆ-
բատա օֆուտուրուր կէօբտինէ հալտէ, օ զա'իֆ օլանըն զամիրլի փութլարա զէկղ
օլունան չէյլէրի եէմէյէ ճէսաբէթլէնն-
11 մէ՞զ մի. Վէ պէօյլէճէ եօլընա Բրիս-
տոսըն եօլտուչու զա'իֆ պիրտաեր սէ-
նէն 'իլմին սէպէպկինէ հէյաք օլուր։
12 Պէօյլէճէ պիրտաերլէր 'ալէյհինտ կիւ-
նահ էտինա՛ անլէրքին զա'իֆ զամիրնի եարալյարագ, Բրիստոսա գարշը կիւ-
13 նահ էտէրտինիզ. Պինա՛էն 'ալէյհ էյր Թա՛ամ պիրտաերլիմ Թէօքէզ օլուրս
սա, պիրտաերլիմ Թէօքէզ օլմայորմ՝ տէյիս իլ եվ եպէս եթ եէմէյճէկյիմ։

ՊԱՊ 9

1 Պէն բէսուլ տէյիվ մի իմ. պէն ադամ տէյիվ մի իմ. պէն Բապպըմզով Յիսուս
Բրիստոսը կէօրմէտիմ մի. Բապպտա սիզ պէնիմ էսէրիմ տէյիվ մի սինիզ։
2 Էչէր զայրիլէր իչիւն տէյիլ իսէմ, էվ պէթթէ սիզին իչիւն բէսուլ իմ. զիրա Բապպտա սիզ բէսալէթինին միւրու-
3 սինիզ։ Պէնի Թէֆթիչ էտինլէրէ ճէ-
4 վապըմ պու տըր։ Եէյիսյ իլմէյէ սէլ-

*Եաբեաւ՝ անընն իչիւն

5 հկեցե՛ք իմիզ եօ՛ղ մը սըր։ Սա՛կը բե-
սուլէը վէ Բապպոն գարձաստղըը վէ
Կիփաս կիպէ՝ հէմիշէ օլան պէր վէմէճ
Եանդմըզդաս կէղտիրմէյէ սէլահկիէ՛ե-
6 միզ եօ՛ղ մը սըր։ Եօգաս իշ Իլէ-
մէյէ եալնըզ պէնիմ իպէ Բառնապաս-
7 սը՛ն մը սէլահկիէ՛ե եօղ սըր։ Մաս-
քաը քէնտիսինէն օլարադ քի՛մ
՝ապքըլի՛ք էակը։ քի՛մ պաղ սի՛քէր
սէ անդն մահսուլընան եէմէդ, ևա-
խօտ քի՛մ սիբիբ կիւաեր սէ սիբիբ-
8 նիւն սիւաիւնաէն եէմէդ։ Պու սեօղէ-
սէյիմ ինսա՛ն սեօղիւ մի սիր։ եօզաս
պուղնըսը չէրի՛սի՛ օտախ սեօղէմէդ
9 մի։ Զի՛ր՝ Խարնան տեօյէն եօքիւղիւն
աղղընը պաղղնայսաբն՝ տէյիւ Մոլ-
սէսին չէրի՛սի՛ղնաս մռահարբէր սիր։
10 Ալլահ եօքիւղէրի՛ մի գայըրըր։ եօզ-
աս հէր վէճէղէ պիղի՛մ իչիւն մի սեօյ-
ըր։ պէղ՝ սիղիմ իչիւն եաղղընմըշ սըր։
դիւա չիճի՛ սիբէրնին իւմիսէղ սիբմէ-
սի վէ Խարնան տեօյէնին քէնտի իւմի-
սինէն հիսսեաար օլմազ իւմիտիղէ
11 տեօյմէսի կէբէ՛ք սիր։ Իչէր պիղ սիղէ
բուհանի՛ չէղէրի՛ եքմի՛ք իսե, սիղին
ճիսմանի՛ չէղէրինէղէ պիղէճէղմիղ պէօ-
12 յի՛ք չէղ մի օլըր։ Իչէր տիկեր քի՛մ-
սէյէր իւգերնինէղէ օլան պու սեսահի-
յեճէէն հիսսեաար օլաղղար իսե՛։ պիղ
ռահա զիյտաեէ օլմաղը տէյիճ մի իղ։
պիղ իսե՛ Ի՛բիսմոսուն պէչաբէճինէ պիր
վէճէղէ մանի՛ օլմամազ իչիւն պու սե-
լահկիէ՛ե խաի՛մալ եքմէչիւ՝ հէր չէ-
13 յէ Թէհամմիւլ Եաեերիղ։ Պիղմէդ մի սի-
նիղ քի՛ հէյգէլէճ միւճե՛ալըղ ուսուր-
ռա խրատիճ Եաեինէր հէյգէլսիւէն եեր-
լէր, վէ մէզպահէն խրատիճինաճ պու-
լունանլար մէզպահճանան հիսսեաար օ-
14 լուրլար։ Պու սուրեճիճ տախի՛ Բապպ
պէչաբէե՛ վա՛դ էնէնէլէրին՝ պէչաբ-
բէճաէն Թէ՛այիւէլ եքմէճէրինի՛ Քա՛-
15 Նին էյլէախ, Պէն իսե՛ պու չէյլէրին հիչ
պիրինի՛ խաի՛մալ եքմէճախ։ վէ պա-
նա պէօյիճ մռա՛ամիճէ օլուճնարն՝ տէյիւ
պու չէյլէրի՛ եաղմասըր։ գիրա պիր
փիմաե իփիի՛խաբրմէ իսպիաալ եքմէճաէն
իսե, եօմէճ պէնիմ իչիւն եվիա սըր։
16 Զի՛ր պէչաբէճի՛ Թէ՛այիւէ եքմէչիմ
հալա՛՝ պանա աէպէա ե իփիի՛խաբ տէ-
յիվ տիր, չիճնքի՛ մէճաուբիյէքի՛ պա-
Թըընաա իմ։ պէղ՝ էյէր պէչաբէճի՛
17 Թէ՛այիւէ եքմէճէսէ՛ր, վայ պանա։ Զի՛ր
էյէր պուճնա խաի՛յէրէճ էաեբաէմ,
էՀբիմ վաբ։ վէ լաքին էյէր խաի՛էմէ-
յեբէճ էաեբաէմ, եինէ վէքիալէճի՛
18 պանա էմնաէճ օլուճնըղ սըր։ Խմոի
էՀբիմ Նէ՛ տիր։ պէչաբէճի՛ վա՛դ եքմէ-
տիյիմաճ, պէչաբէճաէ օլան սէլահկիէ-
Թիվի՛ սուբ՛ի խաի՛մալ եքմէճէճ իչիւն՝
Ֆրիսաուան պէչաբէճինի՛ մէճճանէն
19 Թէ՛այիւէր եքմէճ սիր։ Զի՛ր ճիւմէճինին
հիւքմիսինէն ազատ իբէն՝ ոտա՛ա գի-
յաաե քիմսէյէր գազանմազ իչիւն քէն-
20 տի՛մի ճիւմէճախնէ գուլ եքմէսի՛, վէ
Եէհուատիյերի՛ գազանմազ իչիւն Եէհուա-
տիյերէ Նէհուսի՛ կիպի՛ օլարմ։ չէրի՛սի՛
Թահֆիրընաա օլանըարա
չէրի՛սի՛ Թահֆիրընաա կիպի՛ օլարմ։
21 Ինա՛ Ալլահ քէնտիսի՛ չէրի՛սի՛սէզ օլ-
մայըգա՝ անճազ Ֆրիսաուան չէրի՛սի՛ղ
Թահֆիրընաա օլարագ, չէրի՛սի՛սէզլէրը
գազանմազ իչիւն, չէրի՛սի՛սէզլէրաս
22 չէրի՛սի՛սէզ կիպի՛ օլարմ։ Զա՛ի՛քլէրի՛
գազանմազ իչիւն զա՛ի՛քլէրէ զա՛ի՛ք կի-
պի՛ օլարմ։ հէր պիր վէճէղէ պա՛զլա-
րընը խէաա եքմէճի՛ իչիւն ճիւմէճէ հէր
23 չէյ օլարմ։ Պուճնու տախի՛ պէչաբէճի՛
իչիւն էաեբաէմ, քի՛ անա միւլէՀբէրի՛
24 օլարմ։ Պիրմէդ մի սինի՛ղ քի՛ մէչաան-
աա այէրոէնէլէրին ճիւմէճի՛ այէրոէր
իսե տէ, միւսաապագաա նիշանընը պիր
քի՛մճէ պալըբ։ պէօյիճ սէյիրոինէղ քի՛
25 Նա՛ղ օլաբընդ։ Վէ հէր փէհլիվանն հէր
խուսուսաա նէՖեսինի՛ զաալի՛ էաեբ։ ան-
լէր պիր Ֆանի՛ օլմայան պիր խա՛ճ իչիւն է-
26 տէրիզ։ Խմոի պէն պէօյիճ սէյիրոիրիմ՝
Թէրէսաուա էաեբ կիպի՛ տէյիվ։ պէօյիճ
Հուսմուզ վէրաբուրըմ՝ հավայը տեօյէր
27 կիպի՛ տէյիվ։ Ամմա ճէհէաախի՛ ճէՖա
վէրիա՛ անը գուլըզդա չէՖէրիմ՝ Թա
քի՛ սա՛իրլէրէ վա՛դ եքմէտէսէն ասնդա՛
քէնտիսի՛ մէրտուա օլմայայըր։

---

* Պո՛ղըբըսա՛՝ չէրի՛սի՛ Թահֆիրընաա
տէյիվ իբէն՝ ոտի՛ պաալանաբ։

ՊԱՊ 10

1 Ի՛յ պիրատէրլէր, պու չէյլէրուն պի-
խապէր օլմանդըղը իսթէմի՛մ, Եանի էճ-
ատարմըղըն ճիւմլեսի պուլուԹըրն ալ-
Թընտա խտիրը, ճիւմլեսի ուէնիզտէն
2 կէչտիկէր։ Վէ ճիւմլեսի պուլուԹատա վէ
ուէնիզատ Մովսէսի վաֆֆէղ օլտըղըտ-
3 վէ ճիւմլեսի հէման պիր բուհանի ոէ-
4 յճէնէք կէլիպ, ճիւմլեսի հէման պիր
բուհանի իչէճէք իչտիէրը։ զիրա րէՖա-
զաթ էտէն բուհանի գայատան իչէրտէր
իտի, օլ գայա տոմսի Ռրիատտա իտի։
5 Յաֆէնի Ալլահ անդէրին էգտսէրինէն բա-
զի օլմասըր. զիրա պէրրկատ ոէբի սէ-
6 րիիյէ գալմըլտըր։ Պու չէյլէր պիգի Ռիպ-
րէմ իչուն օլտըղըր, Թա քի անդէրին
Թատա՝ էճտիգլէրի միսիլտէ քէօՖիս
7 չէղիրէ Թատա՝ էճտիկլէրիմ։ Վէ անդէ-
րին պա՛զրլարը օլտըղը կիլսի փուճիվէ-
րէսի օլմայտընընդ. նիճէ՞քիմ՝ Գավմ
նէմկէյ վէ իչմէյէ օճուրուպ օյնատդա
գալգտըղըտ՝ անչիւ մուհարրէր տիր։
8 Վէ զինա էճտիկլէրիմ, նիճէ՞քիմ ան-
իչէրտէն պա՛զրլարը զինա էճտիկէրիչիէ
պիր կիւնտէ էէրմի իչ պիրի տիչիւրու-
9 վէ Ռրիատտը ԹէՖրիպէ էճտիկլէրիմ՝
նիճէ՞քիմ անդէրտէն պա՛զրլարը տոսի
ԹէՖրիպէ էճտիկլէրիտի՛ Ռրլանարատան
10 ԹէրէՖ օլտըղտ՝ վէ ոէօղէնտիկլէրինէ,
նիճէ՞քիմ անդէրտէն պա՛զրլարը տոսի
ոէօղէնտիկէրիտի հէղաՖ էտիճինէն է-
11 իչիտ հէղաՖ օլտըղտ՝ վէ պուղտարրն
ճիւմլեսի ՝իսրէՖ իչուն անդէրտ վրէ-
գու՝ պուլուռ իտի, վէ պիգի ՖԱ-
օբրլարրն նիհայէճինէ վատըղ օլտըղ՝
12 նասիհաթ օլմագ իւզրէ կաղտըղտ՝ իմ
տի տուրայտըղտ զանն էտէն տիչիտ-
13 ոէն տագրնտրն։ Սիրէ ինանա մուՖէ-
՝ատըղ օլան ԹէՖրիպէտէն զպրի պիր
չէյ իտապէթ էճտիտ. ամմա Ալլահ
ատարգ օլուռ՝ տիգի իգՖիտարրնդգտան
գիյատճ ԹէՖրիպէյէ պրագմայտագ,
անճագ Թէհամիւլէ մուգՖէտրը օլմա-
նըղ իչուն՝ ԹէՖրիպէ իրէ պէրտպէր
իսէլատ չարէսի տաճսի վէրէճէք տիր։
14 Պունուն իչուն էչ սէվկիւլուէլէրիտ,
15 փուՖէֆէրէսէՖլիքտէն գաչընըղ՝ ՝Ագըլ-
լըլարա ՝էվէլէ կիպի սէօյլէրիտ. սէօյ-
16 լէտիկի տիղ հիւքմ էտինիղ, պէրէ-
քէթ օգուտրղըմըղ պէրէքէթէ քէտաս-
սի Ռրիատտան գանընդն միչտրէքէթի
տէյՃ մի տիր. փատրէլէտկիտիղ էգտէք
Ռրիատտըն ՃէՃտինին միչտրէքէթի
17 տէյՃ մի տիր. Զիւնգի պիղ չօՃ օլա-
րագ, պիր էգտէք, պիր ՃէՃտ իղ.
զիրա ճիւմլեմիղ պիր էգտէքտէն հիս-
18 սէտար ըղ, Թէն ճիհէթկլէյէ օլան իս-
բայէլէ տիՃգաթ էտինիղ. զէպիհէլէ-
րի եէյինէլէր մէղզահա միչտրէրէք տէ-
19 յիւլէր մի տիր, իտտի նէՃ տէյէիմ.
պուռթ պիր չէՂ մի, Եահատ պուռթա
զէղհ օլուռնան գուրբան պիր չէՂ մի
20 տիր. Լաֆէնի Թա՛ՔիՃէլէր զէղհ էճ-
տիՃէլէրի չէյլէրի Ալլահա տէյիկ, անճագ
ճինէյէրէ զէղհ էտէրլէր. վէ իսթէմի՛մ
քի սիզ ճինէյէրէ միչտրէքէթէ օլասընըղ.
21 Բատպէրն քէտաՖի իլէ ճինէյէրին քէա-
սէսինի իչէյէգտինիղ. Բատպէրն սօքրա-
սը իլէ ճինէյէրին սօքրատսընատն հիս-
22 սէտար օլտսմաղտընդգ՝ Բատպէր զպրկէթ
ԹատրէՔ մի էտէյլիմ. անտէն գուվ-
վէՔէՔ մի իզ։
23 Պանա հէր չէյ հէլալ իսէ տէ, հէր
չէյ Ֆա՛իտէյլի տէյիկ տիր. պանա հէր չէյ
հէլալ իսէ տէ, հէր չէյ ի՛տտար էճտիգ՝
24 պիր քիմսէ քէնտինին տէյիկ, անճագ
հէր ՓԷս տէյիկէրին գէնՓ՝ոխընը տրա-
25 սըն։ Գասատպ տիւքքանընատա հէր նէ
քի սաճԼըրտատ գտվիր իչուն պիր չէյ
26 ԹէՔՔիղ էճտկէրէք եէյինիղ. Զիրա
զէմին իլէ անտէ պուլունանըն քէաՓ-
27 փէսի Բատպէրն տըր՝ Մի՛մին օլմայտ-
լարատան պիրի տիզի տա՛վլէճ էճտիկի
հալտէ, սիզ տահի կիճմէկ իսթէյտէ-
նիղ, Եօնիւնտէզ հէր նէ գօնուլդգա՝
զտվիր իչուն պիր չէյ ԹէՔՔիղ էճտիկ
28 յէրէկ եէյինիղ՝ վէ լաֆէնի պիր քիմ-
սէ սիղէ՝ Պու նի՛ վուռթա զէղհ օլուն-
մըղ տըր՝ տէբտ, օլ Բատպէր վէրէն ի-
չուն վէ զտվիր իչուն եէմէյինիղ. [գիրա
զէմին իլէ անտէ պուլունանըն քէաՓ-
29 Փէսի Բատպէրն տըր։] Տէճկիյմ գ-ուէ
սէնին տէյիկ, անճագ օլ պիրինին զա-
միրի տիր. գիրա պէնիմ սէրպէսթկիյմ՝
նի՛չուն չպրրինին զամիրկլղը հիւքմ օ-
30 լուռնա. Էյէր պէն ՝ինայէթլէ հիսսէ-

՝ ԵաՒօ՝ չևւ-քբանխյեթլէ

տար օլուբսամ, նիշխուն չիւքր եթտիլիմ չէյտէն տօլայը թագպիհ օլուն-
31 յըմ՝ վէլ հասըլ կէրեք եղր իսէնիզ, վէ կէրեք իչէր իսէնիզ, վէ հէր նէ ե-
տէր իսէնիզ, հէր չէյի Ալլահըն ՚իզղէ-
32 թի իչուն էյէյնիզ ։ Նէ Եէհուտիլէրէ վէ նէ Նուհանիլէրէ, վէ նէ տէ Ալլա-
հըն քիլիսէնիզ՝ թէօքեզէ սեպեպ օլ-
33 մայընըզ. Նիթէքիմ պէն տախի քէնտի ՚ինձիա՚թըմը տէչիլ, անճագ նիչէյէ-
րին ՚ինձիա՚թըրը արայարագ, հէր չէյտէ ձիւմլէյի իօշնուա էտէրիմ, քի խէյսա նա՚իլ օլալար։

ՊՍՊ 11

1 Պէն Քրիստոսա մուգիթտի օլարըզըմ միսիլիւ՝ սիզ տախի պաշա մուգիթտի
2 օլունըզ։ Խոսի, էյ պիրաաէրլէր, պէնի հէր չէյտէ խաթըրընըզա կէթիրիպ՝ սի-
զէ թէսլիմ էթտիյիմ վէճճէյէ թա՚լիմա-
թը հրճղ էթտիկինէզ իչուն սիզի մէտհ
3 էտէրիմ։ Լաքին հէր երքէյնի պայը Քրիստոսը, վէ գարընըն պայը երքէք
օլուզ՝ Քրիստոսըն պայը տախի Ալլահ
խոյի մա՚իլէմիւնէզ օլմասընը խաթէ-
4 րիմ։ Պայը էօրթիւնմէ օլարագ տու՚ա էտէն, էտ իլճամիչ սէօյլէյէն երքէք
քէնտի պայընը թահգիր էթմիշ օլար։
5 Վէ պայը էօրթիւնսէզ օլարագ տու՚ա էտէն, էտ իլճամիչ սէօյլէյէն հէր գարը
քէնտի պայընը թահգիր էթմիշ օլար։
գիրա հէնտան թէրսայ օլմասընը։
6 Զիրա էյէր գարը էօրթիւնմէզսէ, սայը տախի քէսիլսին. ամմա էյէր գարընըն
սայընըն քէսիլմէսի էտ թէրսայ օլմասը
7 անա ՚այա իսէ, էօրթիւնսինն ։ Զիրա երքէք Ալլահընն սուբհէթի վէ ՚իզղէթի
օլմայընէ՝ պայընը էօրթիւմէյէք հէրքէք
տիր։ գարը իսէ երքէյնի ՚իզղէթի տիր։
8 Չհէնքի երքէք գարըտան տէչիլ, ան-
9 ճագ գարը երքէքտէն տիր։ վէ տախի երքէք գարը իչուն տէչիլ, անճագ գա-
10 րը երքէք իչուն խայդ օլունտուս։ Պու էճզոնէն գարընըն պուղնտա տէչքէյէր
սեպեպինտէն հիւքիւմքի ՚ալ-Ալլահ օլ-
11 մագ իճապ էտէր։ Ձագաթ Բապլտա գարը երքէքսիզ, երքէք տախի գա-
12 րըզըզ տէչիլ տիր, Զիրա գարը երքէք-
տէն օլաըզը միսիլիւ, երքէք տախի գարընըն վասթաագյէլ տիր. լաքին
13 հէր չէյ Ալլահտան տըր։ Քէնտի քէնտի-
նիզտէ հիւքմ վէրինիզ. գարընըն էօր-
թիւսիւդ օլարագ Ալլահա տու՚ա էթտէսի-
14 լայընգ մը տըր։ Էյէքէյնի ուղտան սայը օլմասը անա ՚այա օլարընըն թահգի՚ահ-
15 սիլէ սիզի էօյրէթմէ՚ղ մի։ Վէ լաքին գարընըն ուղտան սայը օլմասը քէնտի-
նէ չէրէփ տիր։ գիրա սայ անա նիգապ
16 իչուն վէրիպիչ տիր։ Ա՚մմա էյէր պիր քիմսէ միւնազա՚ա էթտիք իսթէրսէ,
նէ պիգիմ, նէ տէ Ալլահընն քիլիսէլէ-
րինին պէօյլէ ՚առէքի վար տըր։
17 Լաքին շուհու քէնպիհ էտէր իքէն ՚սէվ մէհզ էթտիմ, չիւնքի թէճճիմիէ-
ինիզտէն փա՚իտէ տէչիլ, անճագ գա-
18 բար հասըլ օլույօր։ Զիրա էվվէլա, սիզ քիլիսէտէ ճէմ՚ օլարընըզընգտա, ար-
նըզտա իսթիլաֆլար օլարընընը իչիտի-
յօրըմ, վէ պիր մէրճէպէ իճանըրըմ։
19 Զիրա արանըզտա Քէրգալարընն տախի պուլունմասը լազըմ տըր, Քա քի ա-
բրանընտա մէսիհ-Ճահէն օլանլար գահիր
20 օլալար։ Խոսի պիր ևէրէ թէճճիմիէ-
նիզ ՚աշա է Բապպանիյի եէմէք իչուն
21 տէչիլ տիր։ Զիրա հէր պիրինիզ թա՚սիր էանապտուտա քէնտի թա՚սիրընը էվվէլ-
ճէ ալըր, վէ պիրի ա՚ճ գալըր, տիկէրի
22 տախի սէրբաէ օլուր։ եէմէք վէ իչմէք իչուն յանեէլէրինիզ Ճօզ մը տըր։ Ճօգ-
սա Ալլահընն քիլիսէսինի թահգիր էտիպ՝
միւհիմճ օլանլարը խէճի՚լ մի էտէրսի-
նիզ. սիզէ նէ տէչիլիմ, պու խուսուս-
տա սիզի մէտհ էտէչիմ մի. մէհզ էթ-
23 մէմ. Զիրա պէն սիզի թէսիյիմ էթտի-
յիմի Բաթպ թաւաքքնտան ալտըմ, հա-
նէնի Բաթպ Ճնօուս էլէ վէրիլմիյի կէ-
24 ճէտ էգմէք ալըպ, Շնէզը էթահտէնն ՚ոսկրա փարէլէտիւ, վէ Ալլահըզ, եէյի-
նիզ, պուս սիզին իչուն փարէլէնէնն ճէ-
սետտի տիր, պուհնս պէնի զիքր էթ-
25 մէք իչուն էյէյնիզ՝ ատտի. Բէգալիք ագչամ թա՚սիրնտան ՚սօզրա քէտասէյի
տախի ալըզ՝ Պու քէտաե պէհիմ գա-
նընմէյ օլան ՚առտ ը ճէտիտ տիր, ա-
նը հէր իչէյնիհէզտէ պէնի զիքր էթ-
26 մէք իչուն էյէյնիզ։ Զիրա հէր տէճ՚ա-
պու էգմէքտէն եէյիզ՝ պու քէտաեէտէն

լչախլինվածե , Բապպոն էօլիւմիւնիւ
քենտիսի կելինճեցեաեք ի'լան էտերսի-
27 նիզ, Պլինա՛էն 'ալէյհ հեր քիմ քի լա-
յրգսրզ թարզլե պու էքսէքտէն եէր-
սե, եամսատ Բապպոն քեասեխինտէն
իչէրսե, Բապպոն ճեսէտինե վէ գանը-
28 նա սուչլու օլուր, իմաի ատամ քենա-
տինի իմիխան էթսին, վէ պու վէճելե
օլ էքսէքտէն եէսին, վէ օլ քեասե-
29 ատէն իչսին, Զիբա լայրգսրզ Թարզլէ
նեյիս իչէն՝ Բապպոն ճեսէտինի ֆէրգ
ու Քեմելիզ էթմէտիչինատէն, քենտի'ա-
30 լեչհինէ հիւքմ եեչիս իչմիշ օլուր, Պու
սեպեպտէն արանըզգաս պիր չօգ զա'իֆ
վէ 'ալիզ քիմսեչլէր պուլունուս՝ նիչէ-
31 լեր տաիսի ուլուերլար, Զիբա էյեր քենա-
տի քենտիմիզի հիւքմ էմիս իսիք,
32 մահքիմ օլմազ իսիք. Ամմա հիւքմ
օլունարզրմզդ հալատ, տիւնեա իլե պէ-
բապեր 'ալէչհիմիզ հիւքմ օլունմամագ
իչինէ՝ Բապպ Թարաֆքընատ Թէ'սիպ
33 օլունբրզդ. Վէ հասըլ, էյ պիրադտեր-
լերիմ, Թա'ատ իչինե ճէմ' օլարզրնըզդ-
34 ատ՝ պիրիպիրինիզի պէ քէչհինիզ. Վէ
էյեր պիր քիմսե ատ օլսա՝ խանէատ եե-
սին, քի հիւքմ իչինե ճէմ' օլմազ օլ-
35 մայասընըզդ. Պադգա չէյլերի իսե կէլ-
սիյհատե Թէրթիպ եւտերիմ.

ՊԱՊ 12

1 Իյ պիրատերլեր, բուհանի Դվէհպէլեր
հագգընատ պիխապեր օլմանըզդ իս-
2 Թէմի՛. Պիլիրսինիզ քի Թա'իֆելեր ի-
քենց, կէօթիւբիւլմիյհինիզ կիպի զայր ի
նաՔզդ փուԹարատ ճէլզ օլունուր ի-
3 տինդ. Անդն իչինե սիզէ պիլտիրիրիմ
քի պիր քիմսե Ալլահդն բուհրյլե սէօյ-
լեչերէք՝ Ցիսուս մէզ'ուն տզր՝ տէմէզ.
վէ պիր քիմսե Բուհ իալ Դուատլե օլ-
մայընճա՝ Ցիսուս Բապպ տզր՝ տէչէ-
4 մէզ. Մուխթէլիֆ մէվզիպլէր տաիսի
5 վար իսէ տե, Բուհ պիր տիր՝ վէ մուխ-
Թէլիֆ խըրամէվլէր վար իսէ տէ, Բապպ
6 պիր տիր . վէ մուխթէլիֆ 'ամէլլէր
վար իսէ տե, ճիւմլեատ՝ ճիւմլեդնի 'ա-
7 միլ հէման Ալլահ տզր . Լաքին հեր
քէսէ Բուհդն իսդարզ մէնֆա'ատ իչինե
8 լհսան օլունուր, Քիմինէ Բուհդն վա-
սըԹասրլե հիքմէԹ քէլամդ , վէ քի-
մինէ հէման օլ Բուհա կէօրէ 'իլմ քե-
9 լամդ, Ցիկերինէ տաիսի հէման օլ Բուհ-
լե իման, վէ ախերինէ հէման օլ Բուհ-
10 լե չիֆա վերիճի մէվհիպլէրդ, վէ զայ-
բիսինէ Իձրա ի մա'ճիզատ, վէ տիկե-
րինէ իլհամլե սեօյլեմեք, ախերինէ տա-
իսի բուհլարդն ֆէրգ ու Քեմելիզի վէ
զայրիսինէ մուխթէլիֆի լհսանլար , վէ
տիկերինէ լհսանլար Թէրճեմեսի պախչ
11 օլունուր՝ վէ պուռնլարդն ճիւմլեպինէ
'ամիլի հէման օլ Բուհդ ը վահիտ օլուս՝
քենտի միւթասրնա կէօրէ հեր քեսէ
այրըճա Թեվզի' եատը.
12 Զիբա նասըլ քի ճեսէտ պիր վէ ա-
զասը չօգ օլուս՝ պու պիր ճեսէտին
ճիւմլե ա'զասը տաիսի չօգ իսէ տէ, եի-
նե պիր ճեսէտ տիր. Բրիսատս տաիսի
13 պեօյլե տիր. Զիւնքի պիզ, կէրճք նե-
հուտի, կէրճք նուհնահի, կէրճք գուլ,
կէրճք հիւրր՝ ճիւմլեմիզ պիր Բուհ իլե
պիր ճեսէտ օլմագ իւզրե վաՔՔիզ օ-
լունարզդ, ճիւմլեմիզ տաիսի պիր Բուհ.
14 տան իչլերիլտիր. Զիւնքի ճեսէտ տաիսի
պիր 'ապվ տէյլե, անճագ չօգ ա'զա
15 սըր, Էյեր այագ՝ պէն էլ օլմասըղըմ
իչինե ճեսէտտէն տէյլե իմ՝ տէրսե,
անդն իչինե ճեսէտտէն տէյլէ մի տիր,
16 վէ էյեր գուլագ՝ պէն կէօղ օլմասը-
զդմ իչինե ճեսէտտէն տէյլե իմ՝ տէր-
սե, պուռնուն իչինե ճեսէտտէն տէյլե
17 մի տիր, Էյեր պիլԹիւն ճեսէտ կէօղ
օլսա իտի, իչլիՔտէգ նէ՞րեսե օլուր ի-
տի. վէ էյեր քեաֆիֆելեր * գուլագ օլ-
սա իտի, գօգլատագ նէ՞րեսե օլուրֆ-
18 տի, Շեմտի իսե Ալլահ ա'զանդն հէր
պիրինի իսԹեատյի վէճելե ճեսէտտէ գօ-
19 տու, վէ էյեր ճիւմլեսի պիր 'ազվ Թլ-
սա իտի, ճեսէտ նէ՞րեսե օլուր իտի
20 Ամմա չիտոի ա'զա չօգ իսե տէ, ճեսէտ
21 պիր տիր, վէ կէօղ ելե՝ Ցանա միւհ-
Թաճ տէյլե իմ, եամսատ եինե պազ ա-
յագտարա՝ Միզե միւհթաճ տէյլե իմ՝
22 տէչեմէզ, ՀաֆԹա ճեսէտին գիյատ
զա'իֆ 'ատտ օլունան ա'զասը են գի-
23 յատե լազըմ տզր, վէ ճեսէտին ազ
չերճեֆլե 'ատտ էֆտիյհվիզ ա'զարնա

* Նայե. իչլիմէք

տահա զկայտառ չերեսֆ վերերիդ. վէ կիւ-
զէ օլմայան ա'ղ-մէղըն տահա զկայտառ
24 կիւզէկկի օլուբ. Ամմա կիւզէլ ա'զա-
մըդ իչուն իչճկյամ եօգ տըր. լաքին
Ալլահ նօղսանը տահա զկայտառ
չերեսֆ վերերիդ' ճեսեսաի իմֆ իղամ
25 իւզրէ թեռեֆիպ եղլեսի. Թա քի ճե-
սեսառէ իմֆիլսֆ օլմայըդ' ա'զա իմ-
ֆիմֆագ իւզրէ պիբրի պիբրինէ հիմիմեր
26 էաեղբո. վէ ա'զատան պիբրի եղլեմ չեք-
տիկ հալսե, ա'զանընն ճիւմիճեսի պեբա-
պեր եղեմ չեքեր. վէ ա'զատան պիբրի
չերեֆիլ օլբոզը հալսե, ա'զանընն ճիւմ-
27 լեսի պեբապեր ֆեբահանբոր, իտաի սիզ
Ֆբիսատոբն ճեսեսաի վէ սայըզ սայըզ ա'-
28 զասը տընըզ. Ալլահ տահի քիւիպէտե
եվվելա բէսուլլեր, սանկիչեն իչճամա
մալիք օլանլար, սաիսեն մոե'ալլիմեր,
անտեն սօնրա միւ'ճիպեղլեր, անտեն
սօնրա չիֆապահ մեվվիպեղլեր, վէ մոե-
'ավենեֆլեր, վէ խաբեղլեր, վէ մուխ-
29 թէղիֆ լեսանլարը թա'նէն եղլեսի, ճիւմ-
լեսի բէսո'էլ մը, ճիւմիճեսի իչճամա մա-
լի'ֆ մի, ճիւմիճեսի մոե'ալլի'մ մի, ճիւմ-
30 լեսի միւ'ճիզաֆ սահիպի' մի, ճիւմիճեսի
չիֆապահ մեվվիպեղլեր սահիպի' մի
սիրը, ճիւմիճեսի լեսանլար օզլէ'ր մի,
31 ճիւմիճեսի թէղճեմ էաե'ր մի. Խամի են
եյի մեվվիպեղլերէ թաղկեֆ էաննիզ. վէ
նինէ սիզ տահա ա'լա պիբ եօլ կէօս-
թերեյիմ.

ՊԱՊ 13

1 Եյեր ինսան վէ մէլա'ֆքէ լեսանլարըդ յէ-
սեղլեսեմ, մոհամպպեֆիմ օլմադըդ-
ճա չըննըդրսայան պագըդր, եահսօտ յըն-
2 լայան զիլ օլմազ օլուբրմ. Վէ եյեր
պէնտե իչճամ օզուզպ տահ' ճիւմիճ էա-
բար վէ ճիւմիճ 'իլլի պիլսեմ, վէ եյեր
տաղպեր եեբինտեն նագվ եֆմէկեֆ
մուդիֆեսիբ օլան իմանը քեամիլիմ
օլսա, մոհամպպեֆիմ օլմատդճա պիբ
3 չէյ տեյիլ իմ, վէ եյեր պիւֆիւեն ֆմ
վայիմի սատագա վերեմ, վէ եյեր ճե-
սեսամի էանմադա թէօիմ էյլեսեմ,
մոհամպպեֆիմ օլմատդճա պանա պիբ
4 ֆաիսե եֆմէդ. Մոհամպպեֆ թէ'կնե-
նի էսկի' լոեֆիֆլե ֆմոե'ամիլե էաեր.
մոհամպպեֆ հասեո եֆվեզ. մոհամ-
պեֆ եօլունէդ, թեքեպպիւր եֆ.
5 մէզ, Պեո մոե'ամիլե եֆմէդ, քենոի
ֆա'խեսինի արամազ, հիտաեֆլենմէդ,
6 սոե'լ զանն եֆմէդ, Հազդսրզլըգտան
հազվ եֆմէյիպ' հազփագաֆլե մահզուզ
7 օլուբ. Հեր չեյե թէհամմիել էաեր, հեր
չեյե ինանըբր, հեր չեյն իւմիտ էաեր,
8 հեր չեյե սապը էաեր. Մոհամպպեֆ
ասլա զէվալ պուլմազ. իլհամաֆ իսե
իպթալ օլուռնամագլար, լեանոլար իսե
նինհայեֆ պոելամագ, 'իլմ իսե իպթալ
9 օլուռնամադ տըր. Զիրա ճիւղի պիւլ-
10 բիզ վէ իլհամլե ճիւղի սեօյլերիզ. Ամ-
մա քեամիզ օլան կելտյինեսե, օզ վա-
զըդ պոե ճիւզի օլան իպթալ օլուռնա-
11 ճադ տըր. Պէն չօճուզ իքեն չօճուզ
կիպի սեօյլեր, չօճուզ կիպի քեֆէք-
քիւր էտեր, չօճուզ կիպի զըչաս ե-
տեր իտի'. ամմա ատեմ օլպըզդաա չո-
ճուզա մաբաուս չէյնէդի թէղրզ եթսիմ.
12 Զիրա չիւոի այինէտեն քեմզնե, ամմա
օ զնման եիւզ եիւզե կեօրերիւրզ. չիմ-
տ պիբ ճիւզի պիլբրիմ, ամմա օ
զնման պիլմեյիպիմ միսիլիս պիլճեճ-
13 յիմ. Շեոնի խե իման, իւմիտ, մոե-
հասպեֆ, եչիս տե պագի զաղըր, վէ
լաքին պոենլաբրն պեօյիւյիս մոհամպ-
պեֆ տիր.

ՊԱՊ 14

1 Մոհամպպեֆ սայ էաննիզ, վէ բոս-
հանի Ռվէհտելերէ, խոուսուաս իլհամլե
2 սեօյլեմէյե զայըթէ էաննիզ. Զիրա ղ-
բեռ լեանն սեօյլեյեն քիմսե տատմէբե
տեյիլ ո անճագ Ալլահա սեօյլեր. չիճա-
քի քիմսե անկտաղ, վագա'ա Բոահլե
3 էսբար սեօյլեր. Ամմա իլհամլե սեօյլե-
յեն ա'մոեբկյեֆ վէ նասիհաթ վէ թե-
4 ռեյի իչուն ատեմլերե սեօյլեր. Լիանն
սեօյլեյեն քենոինի ի'մար էտեր, սամմ
իլհամլե սեօյլեյեն քիվնսեյի ի'մար ե-
5 տեր, վէ իսթեբրիմ քի' սիզ ճիւմիճենիզ
լեսանլար սեօյլեյեսինիզ, փագաթ ատա-
հա զկյատե իլհամլե սեօյլեյեսինիզ. զի-
բա իլհամլե սեօյլեյեն լեսանլար սեօյ-
լեյենտեն պեօյիւք տիր, սկյեր քիվնսե-
նինն մա'մոեբկյեֆի իչուն թէղճեմե էտե.

6 Վէ չիմաի, էյ պիրաաէրլէր, էյէր լ-
սանլար սէօյլէյէրէք եանընըզա կէլիր-
սէմ, սիզէ եա վահի, եախօտա ՚իլհ,
եա իլհամ, եա թա՚լիմլէ սէօյլէմէտիք-
ճէ սիզէ նէՙ ֆա՚իտէ էթմէկ օլաբիլիր։
7 Վէ սէս վերէն ճանսրդ չէյլէր պիլէ,
կէրէք ուիւուիք վէ կէրէք թանպուրը
օլսուն, սէօալաբընաա ֆէրզ կէօաթէր-
մէտիքճէ, ուիւուիքլէ եա թանպուրլէ
8 չալընան չէյ նա՞սըլ անլաչըլըր։ Զիրա
պօրօ տախի էյէր նամա՚լիւմ սէուա
վերիրսէ, ճէնկէ քի՞ր հաղբրլանաճագ
9 սըր։ Բէզա՚լիք սիզ տախի լսանընլէ ա-
չըզ պիր սէօզ սէօյլէմէզսէնիզ, սէօյ-
լէնիլճէն նա՞սըլ անլաչըլըր։ զիրա հա-
10 վայա սէօյլէմիշ օլուրսընըզ։ Վագա՞ա
սուննեաուա պուռ գաուար միւթէնէվվի՚
սէալէր վար, վէ անլէրսէն հիչ պիրի
11 մա՚նասըզ տէյլէ սիր։ Պուռ պէօյլէ ի-
քէն՝ էյէր սէսին գուվվէթլէրի պիլսէդ-
սէմ, սէն սէօյլէյէնլէ պարպար, սէօ-
լէյէն տախի պաննա պարպար օլուր։
12 Պէօյլէճէ սիզ տախի բուհանի Ահմէտ-
լէրէ բաղիչ օլարընըզդ ճիհէթի՚ քի-
լիսէնին մա՚մուրիյէթի իչիւն արթ-
13 նըզը թալեպ էտինիզ։ Պաւ էճլսէն լի-
սան սէօյլէյէն թէրճէմէ էթմէսի իչիւն
14 տուա՚ա էթսին։ Զիրա էյէր պիր ղէրէպ
լիսանլէ տուա՚ա էտէրսէմ, բուհրմ
տուա՚ա էտէր, ամմա գիհնիմ սէմիրէ-
15 սիզ գաղըր։ Իհմի նէՙ օլուր։ բուհլէ
տուա՚ա էտէյիմ, վէ դիհնիլէ տախի տուա՚ա
էտէյիմ. բուհլէ մէզմուր օգուլայըր,
վէ գիհնիլէ տախի մէզմուր օգուլայըր։
16 Ըօգաա էյէր բուհլէ պէրեքէթ օգուբ-
սանլ, ճահիլ մագամընաա տուրան սէ-
նին նէ սէտայիհնի պիլմէտիքի էճլսէն՝
սէնին թէնէքքիրինէ՝ Ամին՝ նա՞սըլ
17 սէյէ պիլիր։ Վագա՚ա սէն էյի թէնէք-
քիւր էահյօրսըն, լաքին տիկէրի մա՚-
18 մուր օլմազ։ Ալլահրմա չիւքր էտե-
րիմ քի՚ ճէուհէնիզդէն գէյտաճ լսանա-
19 լար սէօյլէրիմ՚։ Ցագաթճ ղէրէպ լիսան-
տա օն պինի սէօզ սէօյլէմաէ՚ իսկ, սի-
կէրլէրէ տախի թա՚լիմ էթմէկք իւզրէ՚
գիհնիմիճ քիլիսաէ պէշ սէօզ սէօյլէ-
մէմի թէրճիհ էտէրիմ։
20 Էյ պիրաաէրլէր, ՚ագաղ ճիհէթիյլէ չօ-
ճուգ օլմայրպ, անճագ չէրէ ճիհէթիյլէ
մա՚սուամ օլուէրէ՚։ աւմնա ՚ագաղ ճիհէ-
21 թիյլէ քեաճիկ օլաէրը։ Շէրէ՚լա՚թաա
մուհարիրէր սիր քի՚ Պուռ գաճմա գա-
րիպ լիսանլարլէ վէ դարլաղ տուռագ-
լարլէ սէօյլէյէճճէք իսէ՚ տէ, եէնէ պէ-
նի տիկլէյէճճէք սիր՚ տէյիս Բաալ
22 պուլյուրուր։ Հալ պուռ. քի՚ լիսանլար
միւ՚մինլէրէ տէյիլ, անճագ միւ՚մին ղէ
մայանլարա ՚ալաճէթ իչիւն օլուպ, ի-
համլէ սէօյլէճէք իսէ՚ միւ՚մին օլմայան-
լար իչիւն տէյիլ, անճագ միւ՚մինլէր
23 իչիւն սիր։ Իհմի սլիթիւն քիլիսէ պիր
եէրէ ճէմ՚ օլաղդը զէման, ճիւճէք
լիսանլար սէօյլէրսէ, վէ ճահինլէր, կա-
խօտ միւ՚մին օլմայանլար իչէրիյճ ղի-
րէրսէ՚ Զըլսըրմըչըրնըզ՝ տէՙմէկէճէքլէր
24 սիր, վէ լաքին էյէր ճիւճէք իչիւն
սէօյլէր իքէն՝ իչէրիյէ միւ՚մին օլմայան,
կախօտ ճահինլ կիրէրսէ, ճիւճէ թա-
րաքճունան իլգամ, ճիւճէ թարափրն-
25 տան իսթիհան էտինլէր։ Վէ պուռ վէճճէ
գալալինն կիզլի չէյլէրի զահիր օլմազլէ,
Ֆիլ հագիգէ Ալլահ արանըզտա սըր
աէյլիս իգդար էտէրէք, եիւճլու իւզէրի
սիւչիւզ՚ Ալլահա սէճտէ գէլըճագ սըր։
26 Վէլ հասըլ, էյ պիրաաէրլէր, հալ
նէՙ սիր. ճէմ՚ օլաղդընըզդ զէման սիղ-
աէն հէր պիրինէն մէզմուրլար, թա՚-
լիմի վար, լիսանը վար, վահէի վար,
թէրճէմէսի վար. հէր չէյ մա՚մուրլյէ
27 իչիւն օլսուն։ Վէ պիր քիմսէ լիսանը
սէօյլէրսէ, իգդի վէ նիհայէթի իւչ պիր
օլուա՚ սըրա իլէ սէօյլէսինլէր, վէ պիր
28 քիմսէ տախի թէրճէմէ էթսին, Ա՚մմա
թէրճիման եօգ իսէ, քիլիսէտէ սէս-
քիւթ էթսին, վէ քէնտի քէնտիսինէ
29 վէ Ալլահա սէօյլէսին։ Իչհամլէ սէօյլ-
յէնլէրտէն իգդի եա իւչ քիչի սէօյլէսին,
30 վէ տիկէրլէրի թէմէիլ էթսինլէր։ Վէ
օֆուրանլարտան տիկէր պիրինէ վահի
կէլճէճէք օլուրսա, եվվէլգիսի սիւքիւ
31 էթսին։ Զիրա ճիւճէքսինէն թա՚լիմ վէ
թէսէլլսի իչիւն ճիւճէնիլ պիրէր պիրէր
32 իչհամլէ սէօյլէյէ պիլիրսինիզ։ Վէ իւ
համլէ սէօյլէյէնլէրին բուհլարը իչհամլէ
33 սէօյլէյէնլէրէ միւթի՚ սիր։ Զիրա Ալլահ
թէշվիչէ պա՚սս օլմայրպ՚ մուգատտա-
լէրին ճիւճէ քիլիսէլէրինտէ օլարղը
կիսլի, պա՚սս ի սէլամէթ սիր։

34 Բիլհաէլբրաե նիսաեըզ սիւքիւթ էթ-
սինլէր. զիրա սէզղլէմլէ բուիսաթլա-
րը օլմայըպ, անմագ չէրի'մէրն տաիսի
պու յուրտունը իւզրէ՝ մի'լի' օլմալը
35 տըրլար։ Ամմա պիր չէյ եօղրէնմէք իս-
թէմի'ելէրինտէ, իսմի'եատ գէնտի գէվճ-
լէրինի' սու'ալ էթմէյինլէր. զիրա գիւր-
սէտ սէօյլէմէք նիսայա 'այպ տըր,
36 Ալլահընդ գէլմը սիզուէ՛ն մի չէզտը.
եափսա եալընըզ սիզի՛ մի եէզտըհտ.
37 էյէր պիր գիմսէ գէնտի գէնտինի՛ իլ-
համա մանլիք ևա բուհանի գանն էսէր-
սէ, սիզի եագաբզատ չէյլէրի՛ն։ Բապըն
թէհաիհէյլերի՛ն օլտըղընդէ պիլ-
38 սին, Ամմա էյէր պիր գիմսէ պիլմէզսէ՛
39 պիլմէսինն։ Իմտի, էյ պիրատէրլէր, իլ-
համի՛ն սէօյլէմէյէ զայրէթ էտիպ՝ լիսան
40 սէօյլէմէյի՛ ու մէ՛ն՝ էթմէյինէղ։ Հէր չէյ
հիւսն ի հարի՛քէթ վէ ինթիզամ իւզրէ
օլսուն։

ՊՍՊ 15

1 Էյ պէրատէրլէր, սիզէ թէպղիր էթ-
տիկիմ՝, սիզին տաիսի գապուլ էտիպ՝
անտէ գա'իմ պուլունտուղընդ պէշա-
2 րլէի պէղտիրիրիմ. Գունէն վասը-
թաասլէյ տաիսի, էյէր պիհտատ հէրէ
ինանմատընդը իսէ, սիզէ թէպղիր էթ-
տիկիմ՝ վէճէյլէ փէտմը մհէհքէմ թա-
սրղընդը հալտէ խէտա պուլուր սընդը.
3 Զիրա եվվէլ էմրտէ պէնիմ գապուլ
էթտիկիմի սիզէ թէպիր էյլէսիմ, հա'-
նի՛ Բիբտալարտա մուհաբրէր օլսընդը
իւզրէ՛ Բրիսաոս կիհանհաբրընդը էյնի՛ն
4 էօլսէհ. Վէ տէգին օլունուպ, Բիբտալ-
լարտա մուհաբրէրը օլսընդը իւզրէ, իս-
5 յինճիս կիհանէ գէյտի էթտի, Վէ
կէմիսաս, վէ ասկըտա օն իքիլէրէ կէօ-
6 բիւնհէս. Պա'ատհոս հէմտն պէշ եիւզ-
տէն զիյատէ պիրատէրլէրէ պիր տէբ'ա-
տա կէօբիւնհէս. պուղնարընն էգաէրի
տաիսի չիմինէյ գատար հայտբատա օ-
7 լուպ՝ պա'զընդը ույտուրլար։ Գունէ-
տան ասկըտա Ճակրատաս, ասկըտա ճիւմլէ
8 բէտուլէրէ կէօբիւնհէս, Վէ ճիւմլէսին-
տէն ասկըտա պէն սրգէթ կիպի օլտա
9 տաիսի կէօբիւնհէս։ Զիրա պէն բէտուլ-
լերին էն էտնատը իմ, հաթթա բէտուլ
թէմմէյէ օլտունտաղա լայրգ տէյիլ իմ,
չիտնէթ Ալլահընդ քիւհէսինէ թէ'տատու
10 էյլէտիմ, Ամմա հէր նէ իսէ՛ս, Ալլահընդ
'ինայէթինէյլէ իմ. վէ անընդ պաշա իզհար
էյլէմէյի 'ինայէթ պիհտատէ օլմատը.
լաքին անընդին ճիւմլէսինէն գիյատէ
չալըշտըմ, փագաթի պէն տէյիլ, անմագ
պէնիմ իլէ օլտն Ալլահընդ 'ինայէթի
11 տիր։ Վէ՛լ հասըլ կէբէ՛թ պէն՝ կէրէ՛թ
անընդ պէյլէ վա'զ էտէբիզ, սիզ տա-
խի պէյլէ ինանտընըզ։
12 Վէ լաքին Բրիսաոս էմմաթտան գը-
յամ էթտի՝ տէյիս վա'զ օլունուբ իսէ,
սիզուէ պա'զընդը՝ Գէյամէթի իւլ էմ-
13 մաթ եօզ տըր նա'զընդ տէյրէր՝ վէ էյէր
գէյամէթ իւլ էմմաթ եօզ իսէ, Բրիս-
14 տոս տախի գէյամ էթմէմիշ տիր։ Վէ
էյէր Բրիսաոս գէյամ էթմէմիշ իսէ,
հէմ պիզիմ վա'զ էթմէմիզ պիհհատէ,
հէմ տէ սիզին իմանընդը պիհհատէ
15 տիր։ Պիզ տախի Ալլահ հագգընտա հա-
լան չահիտ պուլունտուղ օլուբրընդ. զիրա
Բրիստոսը իհնա իթտի՝ տէյիս Ալլահ
հագգընտա չէհատէթ էթտիք. հալ
պու՛ քի՛ էմմաթ հագիգաթէն գէյամ
էթմէմիշէր իսէ, անը իհնա էթմէմիշ
16 տիր։ Զիրա էմմաթ գէյամ էթմէմիշէր
իսէ, Բրիստոս տախի գէյամ էթմէմիշ
17 տիր։ Վէ էյէր Բրիստոս գէյամ էթ-
մէմիշ իսէ, սիզին իմանընդը պաշըլ
օլուպ՝ սիզ տահա կիհնահընդրընդտա
18 սընդը. Հէմ Բրիստոտա ույուանլար
19 տախի հէլաք օլմուշ տըր։ Էյէր Բրիս-
տոտա եալընդը պու՛ Էօմր իչինի իւմիտ
էթմիշ իսէք, աստիլերին ճիւմլէսին-
տէն աէճիլ իզ։
20 Ֆագաթ չիմտի Բրիստոս էմմաթտան
գէյամ էտիպ՝ ույգուլար վարանընդրն
21 թուբճանատաը օլուռ։ Զիրա մատամ
քի էօլիմ ինսան վասրթասլէյ օլ-
մուռ, գէյամէթ իւլ էմմաթ տախի ին-
22 սան վասրթասլէյ օլուռ։ Զիրա Ադամ-
տա ճիւմլէսի էօլսիւքլէրի միսիլու,
Բրիստոստա տախի ճիւմլէսի իհնա օ-
23 լունճագ տըր։ Լաքին հէր քէս քէն-
տի սրրաբընտա, Բրիստոս Թուբճան-
տա ւլաբէ, ասկըտա անընդ գուհաբրընդ-
տա Բրիստոստա մի'լէ'լլէգ օլանլար
24 պուլունուռ։ Պա'ատհոս՝ հէր բիյասէթ

վե հէր հիւքիւմէթ վե գուսուրէթի իպ-
թալ պիրլէ, փէհէր Ալլահա մէզէքիւ-
թիւ Թէսլիմ էթմէքճէն ասկըրա նէ-
25 հայէթ օլաճագ սըբր։ Զիրա ճիւմլէ
տիւմէնլէրինի քէնաի տյագլարը ալը-
նա գյուռնեցյատէք սալմանաթ էթ-
26 սէ կէլէք տիր։ Իպթալ օլուռնաճագ
37 ասն տիւմէնն էօլիւմ տիր։ Զիրա՝ հէր
չէյի *անա թապալի՝ էթմի. լաքին՝ հէր
չէյ թապալի՝ օլմուշ սըր՝ տէպկիտէ,
հէր չէյի անա թապալի՝ էտէն միւաքէա-
28 նա օլաըդը ալիքեաը տըր։ Վէ հէր չէյ
անա թապալի՝ օլաըգտա, օ զէման Ալլահ
քիւլ քիւլ քիւլ օլա՝ տէյիւ Օղուլ տա-
խի պիղզաթ՝ հէր չէյի անա թապալի՝ է-
29 սէնէ թապալի՝ օլաճագ սըբր։ Նօգսա է-
յէը մուէթլագա էօլիւէլէը գըյամ էթ-
մէզ իսկ, էօլիւէլէր իչինն վաֆֆիթիզ օ-
լանըսը նէ՞ էտնէէքլէը։ Նէյէ՞ էօլիւէլը
30 իչինն վաֆֆիթիզ օլուէրսար՝ Պիզ տախի
նի՞չինն հէր ատ՝աճ մուհաֆազաթայա կի-
31 րիքեաը օլուէրզդ։ Բապպըմզդ Ծիսուս
Քրիստոսատա սիզինն հագգընըզդատա օլան
իքիթիսաբըմ հագգը իչինն հէր կինն
32 էօլիւյօրըմ, էյէր պէն եփհասատա ին-
սանճա վիհուզ իլէ ճէնգիլչիմ իսկ,
էօլիւէլէր գըյամ էթմէսէյի թագտիրտէ
պանա նէ՞ ֆա՛իտէ օլուր. էէյէլիմ
վէ իչէլիմ։ գնէտ էաբըն էօլիւրիւդ։
33 Ալատնմայընըզդ. քէօթիւ իւրէքէթ կիւ-
34 գէ ալալագը պօզար։ Ծալիհանէ ուլա-
նընըզդ վէ կինհան էթմէկինիզ. գնէտ
պա՛զըլատա Ալլահըն հագգընատա մա՛-
լիւմաթ ուօգ տըր։ սէզի ուԹանաըր-
մագ իչինն սէօյլէրիւմ։
35 Ամմա պիր քիւմսէ՝ էօլիւէլը նա՞սըլ
գըյամ էտէրլէր, վէ նէ՞ ձինա ճէսէոլէ
36 կէլդըլէր՝ տէյճէէ տիր։ Լյ 'ագգըզդ.
սէնէն էքատինի չէյ էօսէյինճէ սիրիւ-
37 մէդ. Վէ պիր չէյի էքատինէ՝ օլաճագ
ճէսէոլի էգմէյիզ, անճագ պուռնայ օլ-
սուն վէ էահսա պաչգա տիւրիւմ օլ-
38 սուն չըպլագ տանէյի էէէրէն։ Վէ Ալ-
լահ անա իսթէճէյի կիպի պիր ճէսէ-
39 մախսուս պիր ճէսէա վէրիր։ Հէր Թէն
պիր նէվ՝ Թէն տէյիլ տիր. անճագ ին-

*Եռ. տնըն տյագլարը ալիքնա

ատն Թէնի պաչգա, վէ պէհայիմ Թէնի
պաչգա, վէ պուլըգ Ռնէէ պաչգա, վե
40 գուէշ Ռնէէ պաչգա տըր։ Վէ սէմավի
ճէսէոլէը վէ զեմինի ճէսէոլէը վա-
լաքին սէմավիկէրնն չէրէֆի պաչգա,
վէ զեմինկէրնն չէրէֆի պաչգա տըր։
41 Կիւնեշնն չէրէֆի պաչգա, վէ այըն չ-
րէֆի պաչգա, վէ Եըլդըզլարըն չէրէֆի
պաչգա տըր։ գնէտ չէրէֆ ճինէէքէ
42 Եըլդըզ Եըլդըզատն ֆէրգլի տիր։ Ղը-
յամէթ իւլ էմմաթ տախի պէօղէ տիր։
ֆատի օլարագ էաքիւիր, ֆատի օլմայա-
43 րագ էաքիր։ Զիւլէֆատ էաքիր,
չէրէֆատ գըյամ էտէր. զա՛ֆատ էաքի-
44 իր, գուվվէթատ գըյամ էտէր. Հայ-
վանի ճէսէա էաքիւիր, բուհատնի ճէսէա
գըյամ էտէր. հայվանի ճէսէա վար,
բուհատնի ճէսէա տախի վար տըր։
45 Պէօղէ տախի մուհաբրէը տիր քի՞ Պի-
րինճի ինսան, էա՛նի Ադամ հայաթա
մալիք զաթ օլատ. սօղրաքի Ադամ
46 հայացի վէրէն բուհ օլտուս, լաքին բու-
հատնի տէյիլ, անճագ հայվանի մուս
գատատէմ օլըս՝ բուհատնի անտէն սօղ-
47 բա օլտուս։ Պիրինճի ինսան Եէբուսն
Թէբուսպի խաբ, էքինճի ինսան սէմա-
48 սատն օլան Բաղսպ տըր։ Թէբուսպի նա-
սըլ իսկ, Թէբուսպիէը տախի էօղէ
տիր. վէ սէմավի նասըլ իսկ, սէմա-
49 վիկէը տախի էօղէ տիր։ Վէ Թէբուս-
պինն սուրէթինի կիյոկլիսինդ միսլիս,
սէմավինն սուրէթինի տախի կիյճէ-
50 յիզ։ Պուռնուս տախի տէբիմ, էյ պիրա-
տէրլէր, Թէն վէ գան մէրէքսէ Ռուէ-
լահա վարիս օլամազ. վէ ֆանի օլան
ֆանի օլմայանա վարիս օլամազ։
51 Իսկէ սիզէ պիր սըրր սէօյլէրիմ.
ճիւմլէմիզ ույուտմայաճաղըզ, ամմա
52 ճիւմլէմիզ սուրը ախըրատա, Պիր անտ,
պիր կէօզ գըրպիմատընատա Թէպէսատիւ
էաուճէչիզ. չիւնքի սուր չալընաճագ
սըրր, վէ էօլիւէլը ֆանի օլմայարագ
տիրիլճէէք, պիզ տախի Թէպէսատիւ
53 էաուճէչիզ. Զիրա պուռ ֆանի օլան՝ ֆա-
նի օլմայանը կիյսէք, վէ պուռ էօլիւմէ
մուպէթէլա օլան էօլիւմսիւզլիւիւ կիյ-
54 մէք կէրէք տիր, Վէ պուռ ֆանի օլան՝
ֆանի օլմայանը կիյսէքճէն ասկըրա, վէ
պուռ էօլիւմէ մուպէթէլա օլան՝ էօլիւմ-

սիւնիւթիւ կիյտիքաէն սօղրա, օ զ-
ման՝ էօլիւմ՝ զաչէպէաէն զարգ օլ-
ման՝ սեչիւ մունհարըէր օլան քէչամ
55 վուգու՝ պաւլաճագ տըր։ Էյ էօլիւմ,
սէնին տիքէնին նէ՞ըէտե. էյ հավիչէ,
56 սէնին զալէպէն նէ՞ըէտե տիր։ Էօլիւ-
միւն հիքէնի կիւնահ, վէ կիւնահէրն
57 գուվվէթի չէրի՛սթ տըր։ Լաքին Բապ-
պրմըզ Յիսուս Քրիստոս վաղթ ասըյ՛ էյ
պիզ զալէպէյի իհսան էտէն Ալլահա
58 շուքր օլսուն։ Իմոի, էյ սեվիւվիւե
պէրաաէրէյրիմ՝ , եամչընիզ Բապպաս
պիհուտէ օրնասըղընը պիլիէրէք, միւհ-
քեմ վէ ասաթի գաուտ պուլունուսա՛
տո՛իմս Բապպըն իչինաէ իսլայատ իւգ-
րէ օլուրը։

ՊԱՊ 16

1 Մուգաատէսլէր իչիւն օլան բ՛ամէ
Թօփանմասը խուսուսընտա՝ Դալա-
Թիա քիլիսէլէրինէ Թէրթիպ էթմէյիմ
կիսի, սիզ տախի պէօյլէ եավրընըզ,
2 Հէր հաբիճանըն պէրճնէի կիւնինէնտէ
սիզտէն հէր պիրի նա՛յլ օլաըզը պէրճ-
քէճէ կէօրէ ճէյ՛ ետիա՝ հանընտա
սըզ գօսուն, Թա քի վասըլ օլսըզըմ-
տա՝ օ զէման Թօփմանգըզը օլմայա։
3 Վէ կէլտիյինէ միւնասիպ կէօրէճէյի-
նիզ տաէ՛ղէր քիսիէր իսէ, իհսանընըզը
Թրուստուէմէ կէօթիւրմէչ իչիւն մէչ-
4 Թուպպուրէ անէչէրի կէօնտէրիրիմ, Պէ-
նիմ տախի կիթէ մէքէյիմ միւնասիպ
կէօրիւլմէչքինէ, պէնիմ իլէ պէրաաէր
5 կիտեճէքզէր տիր։ Վէ Մաքեօնիասան
կէչտիքաէնօ՛ոլրա՝ սիզէ կէչէճէյիմ,
չիւնքի Մաքեօնիասան կէչէճէյիմ.
6 Վէ օլուր քի հանընըզնա մէչքա էտէ-
րիմ. վէ պէչէրի տէ գէրը կէչիրիրիմ,
Թա քի հէր նէրէյէ կիաէճէք օլուրա-
սա՛, պէնի սիզ եօլա չըգապասընըզ։
7 Զիրա պու աէֆ՛ա Իօլ իւգէրի սիզին
իլէ կէօրիւշէք իսթէմէյիսի, Բապպ իզն
վէրիրսէ, հանընըզնա պիր միւտաէթ
8 էղնէմէք իւվհնեաէ իմ։ Լաքին Խամ-
սին պապրամընտաէք Եվհեստաա գա-
9 լաճաղըմ։ Զիրա պանա պէօյիւք վէ
քեաըլը պիր դափա աչըլըպ, մունա-
լէճէք էտէնլէր տախի չօգ տըր։
10 Վէ էյէր Տիմոթէոս կէլէճէք օլուրսա՛,
հանընըզնա գօրգուսըզճա պուս-
լունմասընա տիգգաթ էտինիզ։ զիրա
օ տախի պէնիմ կիսի Բապպընը իշլիյէ
11 մէչղուլ տըր։ Իմոի անը փիսիէ Թահ-
գիր էթմէսինէ, լաքին հանըմա կէլէսէ
իչիւն սէչմէճէրէ եօլա չըգաորընըզ։ զի-
րա պէրաաէրէյրէ իլէ անը պէգլիյօրըմ։
12 Ափօլլօս պիրաաէր հագգընտա իսէ,
պիրաաէրէյրէ իլէ պէրաապէր հանը-
նըզա կէլմէսինէ քէնտիսինէն չօգ
բէճա էթմիմ իսէ ատ՛, չիմոի կէլ-
մէյի գաճ՛էն իսթէմէյօր, վէ լաքին
մունասիպ վագթը օլարգտա կէլէճէ՛ք
տըր։
13 Ոյանընգ տուրընըզ։ իմանտա սա-
պիթ օլուրընզ։ մէրտանէ հաբէքէթ է-
14 սինիզ։ միհնգէյ օլուրընզ։ ձիւրիյէ ու-
մուրընըզ մունհապպէճէ իճրա օլուն-
15 սուն։ Էյ պիրտաէրէյր, իսթէֆանասըն
հանէկսի Ախայեասըն Թուրթսունտաար
օլուա՛ մուգաատէսլէրին իստիմէթինէ
կէօնիւլ վէրտիքլէրի մա՛ւիճինիզ ի-
քէն, սիզէ ըէճա էտէրիմ քի, Բէնտա-
նիզ տասի պու կիսի քիմսէյնէ վէ
պէրաապէր իշլիյիպ էմէք չէքինէլէրին
17 ճիւմլէսինէ միւթ՛ օլասընըզ։ Իսթէ-
փանաս վէ Թօրթունաէօս վէ Ախայի-
գօսըն վասըլ օլմաըզընտան մէգսուր
օլուրմ. զիրա սիզին նօգսանընըզը ան-
18 լէր Թէմամ էթմիյէր. Զիւնքի պէնիմ
րուհումը վէ սիզինքինի տէ միւսէթէհէ
գէլտիլտար. իմոի պէօյլէ քիմսէյէրէ
19 րի՛այէթ էյլիյինիզ։ Ասիա փիլիսէլէրի
սիզէ սէլամ էտէրիր. Ագուիլաս վէ
Փրիսգիլլա իլէ խանէյլէրինտէ պուս-
լունան փիլիսէ սիզէ Բապպաս չօգ
20 սէլամ էտէրլէր։ ձիւմլէ պիրաաէրլէր
սիզէ սէլամ էտէրլէր. Մուգաատսա
էօփիւշլէ պիրիպիրինիզէ սէլամ էտ-
նիզ։
21 Պէն Պաղոսըն էլ էաղրըմյլէ սէլամ.
22 Էյէր պիր քիմսէ Բապպ Յիսուս Քրիս-
տոսը սեվմէզսէ, Բապպըմընըն կէլուս-
23 յինտէ մէ՛ռան օլսուն։ Բապպ Յիսուս
Քրիստոսըն Ինայէթի սիզին իլէ օլ-
24 սուն։ Մունապպէճիմ Յիսուս Քրիս-
տոսա ճիւմլինիզ իլէ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ԳՕՐԾՆԹՕՍԼԸԼԱՐԱ ԻՔԻՆՁԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Ալլահըն իբատեթկիլե Ցիսուս Քրիստոսըն բէսուլը Պօղոս վե Տիմոթէոս պիրատեք Ալլահըն Գօրծնթօսլըլարա իքինձի բիսալէսի։
2 Փեատերիմիզ Ալլահ վե Բապպ Ցիսուս Քրիստոս թարաքընաան սիզե ինայէթ վե սէլամէթ օլսուն։
3 Բապպըմըզ Ցիսուս Քրիստոսուն փեատերի Ալլահ՝ չէֆգաթլարըն փեատերի վե ճիւմլե թէսէլլինին մէնպա՛ը օ-
4 լան Ալլահ մէզպարեք օլսուն։ Օ ատախի Ալլահ թարաքընաան պիզիմ թէսէլլի օլունսըղըմըզը թէսէլլիկլե հէր պիր մուզայագաատա պուլունան քիմսէլերե թէսէլլի վէրե պիլտիմիզ իչուն, պիզէ հէր պիր մուզայագատրպաա թէսէլլի
5 վէրիր ։ Զիրա Քրիստոսըն էլչիլերի պիզոտ իզտայատ պուլսըղը միսլիւ՝ թէսէլլիմիզ տախի Քրիստոսըն վասը-
6 թասըլէ իզտայատ պուլսուր։ Վէ էյէր մուզայագաա չէքեր իսէք, հէման պիզիմ չէգտիյիմիզ օլ էլչիլերէ թէհամմիւլլե հաւսուլէ կէլէն սիզին թէսէլլինիզ վե խէլասընընը իչուն տիր։ Վե միւ-
7 թէսէլլի օլուր իսէք, սիզին թէսէլլինիզ վե խէլասընընը իչուն տիր։ Վէ էլչիլերի միւշթէրիք օլսընընը միսլիւս, թէսէլլիյէ տախի Ղ-ՒՆԵՐԻՒ ՕՐԴԱՆԸՆԸ պիլտիրէլ՝ սիզին իչուն իւմիտիմիզ գա-
8 ի տիր։ Զիրա, էյ պիրատերլէր, սիզէ Ասիաաա վագը՝ օլան մուզայագաանն, հա՛նի հաւսուէն զիյատէ թագաթըն ֆէվգինտէ՝ հաթթա եազամագաան պիլ մէ՛յուս օլմագ տերճէսինտէ սրգըլ-
9 մէզ օլսրղըմըզդան պիհասպէր պուլունմանընը իսթէմէյիզ։ Լագին քէնտի

նէֆսինիզտե էօլուճւր իւլմէրնը ալսրզ, թա քի քէնտիմիզէ ուէյիլ, անճագ էօլուլէրի տերիլտեն Ալլահա իւթիմատ է-
10 տէյիւ։ Օ պիզի օլ գատարը պէօյիւք պիր էօլուճւնեն գուրթարսրը վէ գուրթարսրը, վէ պուէնատ պէօյլէ տախի պիզի գուրթարաճագ տրր՝ տէյիւ անա
11 թէվգքիւլ եատերիզ։ Սիզ տախի պիզիմ իչուն տուէ՛ատա մուէ՛ավէնէթ էտերսինիզ, թա քի նիչէ քիմսէլեր վերսինլե պիզ օլան իհսան իւզէրինէ՝ նիչէլեր թարաքընաան պիզիմ իչուն էտա ի չիւքր օլունատ։
12 Զիրա իքթիւարըմըզ պուէտրը, եա՛նի զամիրիմիզ չեհատեթ էտեր քի՝ ճիսմանէն հիւքմէքե տէյիլ, անճագ Ալլահրն ՚ինայէթկլե տիւնեատա վե պախուսուս սիզին հագգընըզատա սատիւքլե վե Ալլահա օլան խուլուսլե հաբէ-
13 քէթ էյլէսիք։ Զիրա օգուսրղընըզ եախօտ թահգիգէն պիլուխյինիզտէն՝ վե իւմիտիմիզ կէօրե նիհայէթե գատար տախի թահգիգէն պիլէճէյինիզտէն
14 զայրի պիր շէյ եազմայօրըզ։ Նիթքիմ Բապպ Ցիսուսըն կիւնէնատ պիզե ճաճէպ է էֆէնտի՛ր օլաճաղընընը միսլիւս, պիզ տախի սիզե մուճիպ է իքթիւար օլսրղըմըզը պա՛զը մէրթէպե գատրսլ եմտինիզ
15 վէ պուէ ի՛թիւատլե, իքինճի աեֆ՚ա պիր նի՛մէթե նա՛իլ օլմանըզ իչուն,
16 եվվէլա սիզե վատրագ, վէ սիզտեն Մաքեսոնիայա կէչմէք, վե նինէ Մաքեսոնիատան սիզե կէլմէք, վե նէհուտիկէյե կիթապ իւզրե սիզին թարաքընըզտան եօլա չզագարըլմագ միւտա-
17 տրնատա իսիմ. Իսմի պուէ նիչէթլմեք

'ա՜ե՛պա խրթիթքե՛լ մի հարեւքեւթ եթ-
տիմ, եւօգաա պէ՛նաե եվվէ՛թ՝ եվվէ՛թ,
խայր՝ խայր օլմագ իչիւն Թաբիդ ի
18 ճիսանի՛ղլե մի նիյէ՛թ եթտիմ. Ա՛մմա
Ալլահ սաաբգ տըր քի պիզիմ սիզէ օ-
լան քէլտիւրմըղ եվվէ՛թ վէ խայր օլմա-
19 տը։ Զիրա պիզիմ, ԷաՒ՛Ն պէ՛նիմ իւլէ
Սիւլէյմա՛ն վէ Ցիւմթէաս վասրԹասը,յլէ
ադանրզատս վա՛ղ օլաւնան իչի՛ն Ուլլահ
ցիսաւս Բրիսաաոս եվվէ՛թ վէ խայր օլ-
մայըղ՝ անճագ էվէ՛մ-ըէղ անաէ եվվէ՛թ
20 օլաւս։ Զիրա Ալլահ՛ըն ճիւմլէ վա՛ղատրը
վասրԹամըղվէ Ալլահ՛ըն ճէ՛լալի իչի՛ւն
21 անաէ եվվէ՛թ վէ ամի՛ն տը։ Վէ պիզի
սիզի՛ն իւլէ պէ՛ղռաչէր Բրիսաաոսա սա-
պի՛թ էտիպ՝ պիզի ա՛նտ էաէ՛ն Ալլահ
22 տը։ Վէ քէղալի՛ւք պիզի մի՛ւհրիէ՛տի,
վէ գալպիէ՛ղրմիզէ Բուհ՛ը՛ն պէ՛յնի՛լ վէ՛ր-
23 տի։ *Ալլահ գանա չահիտ օլաւս՛ն քի՛
սիզի՛ն Էահրկէ՛մէ՛ք իչի՛ւն տանա Գօրը՛ն-
24 Թօաա կէղմէ՛տի՛մ։ Ցէ՛յնէ քի սիզի՛ն ի-
մանը՛նըզատս Թէաալլիէ՛թ էաէ՛րիզ, Ֆա-
ֆաթ սիզի՛ն մէ՛աէրբէ՛ճի՛նիզէ մու՛ա՛լի-
նէ՛թ էաէ՛րիզ. զիրա սիզ իմանլէ գա-
՛իմ սի՛նիզ։

ՊՁՊ 2

1 Լ՛աքի՛ն պիր տահա էանը՛նըզատս հէգդո-
լէ՛ կէղմէ՛կէ՛ք քէ՛նա՛իտե գաթաբ վէր-
2 տի՛մ։ Զիրա էյէր պէ՛ն սիզի՛ մահղուն
էաէր իսէ՛մ, պէ՛նիմ ԹաւաՖքըմտան
մահղուն էտիլէ՛ն քիմի՛սէ՛սէ՛ն զայրի պէ-
3 նի՛ մէաըռը էտճե՛ճ քի՛մի՛ տը։ Վէ
հէման պուէ՛նու սիզէ էաէզրտ՝ քի՛ հէղ-
տի՛լմտէ պատա մուէ՛ճիպ ի մէաէրբէ՛թ
օլաճագ քիմնէ՛լէր ԹաւաՖքը՛նտան մահ-
ղուն օլմայըղտ՝ չի՛ւնքի պէ՛նիմ մէ-
աէրբէ՛թիմ ճիւմլէ՛նիզէ՛ն մէաէրբէ՛թի
տը՛ր՝ տէ՛յնէ սիզի՛ն ճիւմլէ՛նիզէ ի՛Թիմա-
4 տըմ վաը տըր։ Զիրա մահղուն օլմա-
նըզ իչի՛ւն տէ՛յնէ, անճագ պէ՛նիմ սիզէ
օլան փէ՛ք զիյատ մուհապպէ՛թիմի՛
պիլմէ՛նիզ իչի՛ւն չօգ մուղայագա վէ
իղԹիբաալ ը գալպէ՛ն վէ չօգ կէօզ
եաշըրըյլէ՛ սիզէ էաէզրտ՝։

5 Վէ էյէր պիր քիմսէ հիւմէ՛ն սէպէպ
օլաուս իսէ, պունա տէ՛յնէ, անճագ պա՛-
զը մէրԹէ՛պէ (քի զիյատ սըզլէ՛թ վէր-
մէյէ՛յիմ) ճէւմլէ՛նիզէ հիւմէ՛ն սէպէպ
6 օլաուս։ Պէ՛օյլէ քիմսէյէ էքսէր Թաւա-
Ֆքը՛նտան օլմն պուէ ԹէքտիրՖքի՛ւ
7 տիր։ Շէ՛օյլէ քի պիլ'աՖա պուէ միսլիլուէ
քիմսէ՛նի՛ն իՖԹրաՖ տէրէ՛ճէ՛ հէւմէ՛ն
զարզ օլմամաը իչի՛ւն, անը 'աՖվլ էյ-
լէյիա՝ Թէօլիյէ էթմէ՛նէդ սէզա տը՛ր։
8 Պուէ էճլաէ՛ն անա մուէ՛հապպէ՛թ խպաԹ
9 էթմէ՛նէդի՛ պիզտէ՛ն բէ՛ճա էաէբիմ՝։ Զի-
րա հէր չէյտ միսԹի՛' օլուպ օլմաղը-
ղը՛նըզը պիլմէ՛ք խազրէ՛ տաԹի՛ պէդի
10 Թէ՛ճրիպէ՛ իչի՛ւն էազաղրմ՝։ Վէ հէր
քիմէ պիր չէյ 'աՖվլ էտէրսէ՛նի՛ղ, պէ՛ն
տաԹի՛ էտէրիմ՝, զիրա պէ՛ն տաԹի՛ պիր
չէյ 'աՖվլ էթմէ՛յ իսէ՛մ, Բրիսաաոս Թա-
բաՖքը՛նտան պէդի՛ն իչի՛ւն 'աՖվլ էթտիմ՝,
11 Թա քի Թէչլիսի՛ն ԹաւաՖքը՛նտան զատը
չէ՛քմէ՛յէլիմ՝, չի՛ւնքի անը՛ն զաբաղլա-
ը՛րընտան պիլիսպէ՛ր տէ՛յնէ էզ։
12 Բրիսաոսը պէղտրէթի՛ իչի՛ւն Թրօա-
սա վասրըղրմսու պունա Բապպ Թա-
բաՖքը՛նտան զաֆտ՝ պէ՛ղըսը իսէ տէ՛,
13 Պիրաէ՛քիմ Ցիսաոսը պուէյմադրըմտան
բուէ՛հըմտա բահաէ՛թրմ՝ եօգ իսէ՛մ, վէ
անէ՛ղը իւլէ վէ՛տա՛ էտիսլ՝ Մ՛աքէտո՛նիա-
յա կիթ՛տիմ՝։
14 Ա՛մմա պիզի ատ՛իմա Բրիսաոսա
մուէ՛զաֆվէ՛ք էտիպ՝ հէր եէբուէ պիզիմ՝
վասրթամըղվէ անը պիլմէ՛ք բա՛հհասը-
նը իչհար էյլէյնէ Ալլահա չէ՛ք օլաուն,
15 Զիրա կէ՛րէ՛ք խէ՛լաս պուէ՛նի՛ կէ՛րէ՛ք հէ-
լա՛ք օլան քիմսէ՛նէ՛ք հագգրնաա՛ ի՛նտա
Ալլահ Բրիսաոսը՛ն խօշ ը՛ահհասը իչ,
16 Պունը՛ատա էօյիւմ իչի՛ւն էօյիւմ ը՛ահ-
հասը, վէ անը՛ղրէ հայաՖ իչի՛ւն հայաՖ-
ը՛ահհասը իչ՝ ։ վէ պուէ իչյէ՛ղէ քի՛մ՝
17 միւաՖաի՛ա տիր՝։ Զիրա նիյէ՛նէ՛ կիպի՛,
Ալլահ՛ըն քէ՛լաի՛ղը՛ն Թահրի՛Ֆ էտէ՛նէ՛ղէ
տէ՛յնէ իչ, անճագ խուէ՛սուսան վէ Ալ-
լահ ԹաւաՖքը՛նտան կիպի՛, վէ Ալլահ՛ըն
հուղուբը՛ընտա Բրիսաոսաա սէօյլէ՛ղիչ։

ՊՁՊ 3

1 Փէ՛նտիմի՛զի՛ էէ՛նէ Թաւսիյէ՛ էթմէ՛յէ՛ մի
պաչչայօրըղ, եօգաա պա՛զըլարը կիպի՛

*Ցոան. պէ՛ն իսէ Ալլահը ճանըմ իւզէ-
րի՛նէ չահիտ ԹուԹաըրմ՝ քի

թարաֆընդզա թավսիյէնամէբէ, եա-
խօտ թարաֆընդզատա թավսիյէնէրՙ մի-
2 մուհիմաճ իզ։ Ֆալլէրիմիզատ եաղըլ-
մըշ, վէ ճիւմլէ առէմլերին թանըշըպ
օգուտըղը մէֆթուպըմըզ սիզ պինիզ։
3 Ջինաքի պիգիմ խըտմէթիմիզ վասթա-
սըյէ միւրէգքէչլէ տէյիլ, անճագ
հայյ օլան Ալլահըն Բուհրյէ, թաշ
լէվհալարընա տէյիլ, անճագ գալպին
են լէվհալարընա եաղըլմըշ օլան Քրիս-
տոսըն մէֆթուպը սիպ օլարընընըզ ա-
4 չիքտար տըր։ Քրիստոսըն վասթասը յ-
չ տախի Ալլահա պէդյէ ի՛թիհամտըմզ
5 վար տըր։ Վէ լաքին պիդդաթ քէնտի-
լէյիմիզտէն կիպի պէր չէյի քէնտիմիզ
Թէֆքէքքիւր էթմէյէ միւսթա՛իտ օլ-
մայընա՝ իսթի՛տատմըզ Ալլահատան տըր։
6 Ո տախի պիդի՛ատ ը ճէտիտին, եա՛նի
հարֆընը տէյիլ, անճագ բուհրըն իսա-
տէմէսի՝ ըմռաղ միսթա՛իտ գէլընը։ զի-
րա եարֆի եօլտուխրուը, ամմա բուհ իհ-
7 եա էաեր ։ Վէ էյէր հարֆլարդէ թաշ-
լար իւզէրինէ հէքք օլուհան էօլուհմ
իսլամէթի՛ պէնի իսրայէլ Մուվէսօնո
էհլիւնէ, անընֆանի ճէլալի սէպ-
պինտէն, նագարա գրլահաղլարը տէ-
8 րճէտէ ճէլիլ օլառա իսէ, Բուհրըն խրա-
մէթի տահա գիյատէ ճէլիլ օլմամասը
9 նա՛սըլ օլուր ։ Զիրա մանգիւմիյէթ
իսրամէթի ճէլիլ օլարդը թագտիրտէ,
տահա գիյատէ սալսալ իսրամէթի ճէ-
10 լալտէ իզտիյաա պուլաճագ տըր։ Զիրա
ճէլալէ մսդհար օլան պիյէ պուլ խու-
սուսատա, եա՛նի ճէլալ ը ֆա՛իգէ նիս-
11 պէդլէ ճէլիլ տէյիլ իսէ։ Զինաքի ֆա-
նի օլան ճէլիլ օլառա իսէ, պագի օլան
12 նէ՞ գաասար գիյատէ ճէլիլ օլուր։ Իմսի
պէօյլէ իւմիթմիզիզ վար իսէն, չօգաճէ-
13 սարէթ իսպաղ էաեբիզ։ Վէ պէնի իս-
րայէլ ֆանի նէնէնէն նիհայէթինէ
նազար գրլմամալարը իչիւն, Մո՛ովսէս
քէնտի եւրգինէ նիգագ գօտրդը կիպի
14 էթմէյիզ։ Այնա անլէրէն գիհնէդրէ
քէօրլէնմիշ իսկինառէն, ՚ահտ ը ՚ամի-
գին օգուհարընընտա օլ նիգագ պուռ
կիհնէ գաասար բէՙի՛ օլուհմամշ տուռ-
րուէօր։ օ տախի Քրիստոսատա իսպի՛ագ
15 օլուհնուր։ Վէ լաքին թա՛ պուռ կիհնէ
տէյին Մուվսէսին փէհոպը օգուհարընը-

տա՝ նիգագ անլէրին գալպի իւզէրին-
16 տէ պագի սիր։ Այնա Բաագա բիճուռ՝
էթտիքլէրինէ նիգագ գալարընը-
17 ճագ տըր։ Իսմի Բաագա Բուհզ տըր, վէ
Բաագընը Բուհզու հէր նէրճէտէ իսէ հէր-
18 րինէթ օրատա աըր։ Պիգիմ ճիւմլէմիզ
իսէ Բաագընը ճէլալինի այնինէտէ կիպի
նիգագատը էհուզ իլէ սէյր էաեբէր,
կէօյա Բաագընը Բուհզու քաթաճքընատ
հէման օլ սուրէթէ ճէլալինէն ճէլալէ
թէգալալ օլուհնուրընըզ։

ՊԱՊ 4

1 Պու էճլատէն իշգալ իսրամէթ պիդաճ ի-
քէն, մէրհամէթէ նա՛իլ օլարընդրմըզդ
2 նագարէն օսանմայընդ։ Լաքին պախ ի
րէգալէքճ օլան կիդլի չէյլերի բէտա է-
տէրէք, հիլէ իլէ հարի՛քէթ էթմէյիզ,
վէ Ալլահընը քէքսիքը թահրիճի էթմէ-
յիսլ, անճագ հաճքէդր իգնար էթմէյէ
քէնտի քէնտիսիդի Ալլահընդ հուզուրընը-
աա հէր պիր ագճէճին զամմրինէ թաղ-
3 սիյէ էաեբէդ։ Վէ պիգիճ պէչարէթի-
միզ մէսիհուր օլաա, հէլաք օլանլար
4 հագգընատա մէսիհուր տըր։ Զինաքի
անլէրաէ, Ալլահընը սուրէթի օլան Քրիս-
տոսըն ճէլալի պէչարէթինին նուբու-
անլէրճ գիյատ վէրմէէսի իչիւն, պու
սիճէնատ իլահը խմանարդլարընն գինինի
5 քէօր էթտիւ։ Զիրա քէնտիսիդի տէյիլ
անճագ Բաագ Ծիսուս Քրիստոսը վա՛դ
էաէրիդ։ Վէ Ծիսուս իչիւն քէնտիսիդի
6 սիպճ գուլ ՚ատա էաէբէդ։ Զիրա գուլ-
մէթատէն նուբ լէմ՚ան էղլէմէնինի էմ-
էտէն Ալլահ քէնտիսի Ծիսուս Քրիստո-
սընն սիւգիւնատ Ալլահընն ճէլալինի պին-
մէճ նատըրընատ վէրմէճ իչիւն, գալ-
7 լէրիմիզատ լէմ՚ան էղլէտի ։ Լաքին
գուվվէթինն ֆաղիլէթի պիդաէն օլմա-
յընդ՝ Ալլահատան օլմասը իչիւն, պու
խաղինէչէ Թօփրագ գաագլար իչիւնճ
8 մալիճ իզ։ Հէր ճէյճէ մուգայատա
իզ, լաքին պիհուզուր տէյիլ իզ։ մի՛զ-
Թարիպ իզ, լաքին մէ՛յուս տէյիլ իզ։
9 Թէ՛ատմիճօրիւրիզ, ամմա մէճրուճ
տէյիլ իզ։ Եէրէ վուրուլդըզ, ամմա
10 հէլաք օլմնուշ տէյիլ իզ։ [Բաագ] Ծի-
սուսըն էօլիւմինէ ուա՛իմա ճէսէթի-

միտե թաղերըդ, քի Ցիսուսըն հայաթը տախտ ճեսեռեմիդե իդհար օլըձնա։
17 Ձիրա պիդ քի հայաթնտա իդ, Ցիսուսըն հայաթը տախտ պիդիմ գանի Թէնե-միտե իդհար օլըձնագ իւզրե, Ցիսուս իչիւն հէր վագըթի էօլիւմե Թէեւիմ օ-12 լընդրըդ։ Իմախ պիդտե էօլիւմ, սիզ-13 տե իտե հայաթ 'ամէդ տիր, Լաքին՝ իման եթմիմ՝ անըն իչիւն սէօյէտիմ՝ տէյիւ մոհաբբեր օլադը իւզրե, հէ-ման օլ իման ըուհընտա մահդ օլադը-մըդման՝ պիդ տախտ իման էտեր վե 14 անըն իչիւն սէօյէդրիդ։ Ձիւնքի Բապտ Ցիսուսը տիրիլեն պիդի տախտ Ցիսուս-սըն վասրճատըլէ տիրիլտիկ՝ սիզին իւէ պէրապեր իհդար էտեճէկինի պիլի-15 րիդ։ Ձիրա հէր շէյ սիզին իչիւն տիր, թա քի 'ինսէթի չօղալմազըէ էքսէրին 'ադդ ը թէէքքիւրիւ սէպեպիւէ Ալլա-հըն 'իղզեթի իչիւն իզտիյատ պուլա։
16 Դունեն իչիւն օսանեայդդ։ Լաքին պիդիմ զահիրի տատմիմիդ Ֆէնա պուլ-լար իսե տե, պաթրնի օլան կիւնեն-17 կիւնե թէճաոիա օլուձնա։ Ձիրա պիդիմ պէր ան իչիւն օլան խաֆիի մուգայա-զամըդ պիդե դայէթ իւլ դայէ 'ադիմ վե եպէտի պիր ճէլալ հուսուսէ կէթի-18 րիդ։ Մատաալ քի կէօրիւնէն չէյլերէ տէյիւ, անճագ կէօրիւնմէյէնլերե նա-դլար գըլարըդ։ դիրա կէօրիւնէնլեր մուվաֆֆագաի վե կէօրիւնմէյէնլեր մու-եպպեա տիր։

ՊՕՊ 5

1 Ձիրա պիւրիդ քի էյեր քիւլպե օլան իդ պու դեմինի իաանէմիդ պողուլուր իս-սե, Ալլահ Թաոաիֆընատ եպէտի պիր պինամըդը, ԼաՒն սեմավաթտա եդ իւէ-2 տավըլամաըդ խանէմիդ վար ադրը։ Ճիդ վագը՝ պուդատա սեմատան օլան մե-քենիմիդի կէյնինէ իդիդագըլէ ահ-3 չեքեդրիդ։ Պարի կէյնինդը օլագ, չըպ-4 լագ պուլունմայաճադրդ։ Ձիրա պիդ քի պու քիւլպեաե իդ՝ հիւք ալիընտա օ-լադագ ահ չեքդյօրդը։ չինքի օդուռն-մագ տէյիւ, անճագ ֆանի օլանըն հա-յաթա զարգ օլմասը իչիւն կէյնինէ
5 խոերիդ, վէ պիդի հեման պու չէյէ հազրըլայան, հէյի տե պիդէ Բուհրն
6 դէյինի վերէն Ալլահ տըր։ Պուդուն իչիւն տահմա իի'թիմաա էտեր, վե պի-լերիդ քի՝ Թէնտե հազրը իքեն Բապա-7 տան զահլագ իդ։ Ձիրա կէօրիւնէնլերիդ տէյիւ, անճագ իմանըե սիւլուք էտե-8 րիդ։ Իմտի իի'թիմաա էտերիդ վե Թէն-տէն զահլագ վե Բապագըն Թանընտա հա-զրը պուլունմադը տահա գէյտատ սը-9 դու էտերիդ։ Պու եճլեդեն տախտ կե-րեք հազրը՝ կերեք զահլագ իսե, անրն 'ինհինտե մագպուլ օլմադա զայրեթի-10 էտերիդ։ Ձիրա Բրիատոսրն մահգեմե-տինե ձիւմլեդիդին չըգմասը լազըմ սըր, քի հէր պիրիմիդ գենտի ա'մադընա կէօ-րե՝ կերեք բայր, կերեք չէրը, ճե-11 սետտե հատիրդը չէյլերե նա'իլ օլա։ Պունդա պենա'էն պիդ Բապագ գօր-գուսընը պիլերեք, տատմիերի գանտը-ըրըրդ, վե Ալլահրն 'ինսինտե իդհար օլուձնմըդ ըդ, վե ուսմարըմ քի սիզին գամիլերինիզտե տախտ իդհար օլուձ-12 մըդ ըդ։ Ձիրա գենտիմիզի Եվնե սեզե Թամխյե էթմէյօրդդ։ Ֆատաթե գալա-ատ տէյիւ, անճագ դահիրատ խֆիհեթտար էտնդերե պիր մուխալեֆեթինիզ օ-մագ իւզրե, պիդիմ հագգմըդդատա սե-զե իֆթիհիար իչիւն պիր Ֆուբատի վե-13 բիօրդը։ Ձիրա էյեր տիվանե օլմուշ խաբ, Ալլահ իչիւն տիր, վե էյեր 'ագ-լըմդը Թամ խե, սիզին իչիւն տիր։
14 Ձիւնքի Բրիատոսրն մուհաոպեթի պի-զի մեճատըը էտեր։ չինքի էյեր պիրի ճեւսիճ իչիւն եօլտու խե, պուդատան Թահգիգ էտերիդ քի ճեւսիճտի էօլտու-15 ղե վե 0 ճեւսիճնէն եօլընա եօլտու, քի եաչայանլար արիճդ քենտիլերի իչիւն սէյիւ, անճագ քենտիլերին եօլընա էօ-ղե վե գըյամ էտեն իչիւն եաչայալար։
16 Շեօյլե քի պուդատան պեօյլե պիզ հիչ պիր քիմսեյի Թեն հասպիյիդ Թանը-մայրա, հաթթա Բրիատոսը Թեն հատ-պիյիդ Թանըդրդ խե տե՝ չիմտի սը-17 Թըգ Թանըմայրդ։ Իմտի էյեր պիր քիմ-սե Բրիատատա խե եէնի մախտուգ սըր։ Եսքի չէյլեր կէլտի, իչիե հեր չէյ
18 եէնի օլտու։ Լաքին հեր շէյ՝ քենտիսի իլե պիդի Ցիսուս Բրիատաս վասրճա-սըյլե սուլե էտեն վե պիդե միւասյեհա

խրամէքինի վերէն Ալլահ թարաքինը-
19 տան տըր. Եա՛նի Ալլահ տունեայը,
սուչլարընը սայմայըր, քենտինի իլե
Քրխտոստա սուչ էթմէկտեն օլարագ՝
միսալընհա քէլմընը պիզե Թեսլիմ
20 էթտի. Իմի Քրխտոս թարաքընտան
էլչիլիք եոներիք, Ալլահ պիզիմ վասը-
Թամըզլե ըճա եոներ կիսի, Ալլահ իլե
սուչ օլմանընը Քրխտոս թարաքընը-
21 տան եավարըրըզ։ Զիրա պիզ անտ
Ալլահընն սաղիչլերի օլարըմ՝ տէյիւ կիս-
նահ պիլմէչէնի պիզիմ իչուն կիւնահ-
քեար ՚սատս էյլէտի։

ՊԱՊ 6

1 Իմոի պիզ ՚ածըն էլե պէրապեր իչլէմէ-
սե իքէն, ըճճա եոներիլ քի Ալլահընն
ինայէթինի պիհուտե գապատլ էթմիշ
2 օլմայաընընը։ (Զիրա՝ Սէնի մագպատլ
վագըթտա միսաթէճտպ գելըրըմ՝, վե
տանա խէլատ կիւնիւճտեհ իմոտատ էյլէ-
տիմ՝ տէյիւ պոյուրուր։ Իչթէ չիմոի
մագպատլ վագըթ, իչթէ չիմոի խէլատ
3 կիւնիւ տիր։) Վե պոե իստատեի Թեվ-
պիխ օլուննմատաընը իչուն հիշ պիր չէյ-
սե պիր կէօնե Թէօգէվ վերմէյիր։
4 Ֆագաթ հեր չէյտե չօգ սապր իլե, սրգ-
լէթլերտե, զարուբէթլերտե, մուզա-
5 յագալարտա, Տարպլարտա, մանգիս-
լէլտե, իսթէխլալարտա, զահմէթլեր
վե օյդուսըզլըգ իլե, էգմէգքսիզլիք-
6 տե, փագքիք վե ՚իլմ վե Թէկէննիլե,
լութֆլե, Բուհ իւլ Գուսլե, բիյա-
7 սըզ մուհապպեթլե, չագիգաթ քէլմը
վե Ալլահընն գուվվէթիլե, սաղտան վե
8 սօլտան տաճահ սելահյարըլե, ՚իգդէթ
վե զիլքէդլե, պէտնամի վե նիքնամիլե,
տօղրու իքէն ալատաոջընըր կիսի,
9 Մա՚լիւմ իքէն նամա՚լիւմ կիսի, վե-
ֆաթ եոներ կիսի՝ ամմա իլթէ հա-
չայորըզ, Թէ՚տիպ օլուննուզ տա՝ ճօղ-
10 տիւրիւվէյնն քիմսէյնզը, Մահգունն օ-
լուպ տա՝ տաճնա մէսրուր քիմսէյնզը,
ֆուզարա օլուպ՝ վե լաքին Նիչէյնզրի
զենկին եոնէն քիմսէյնզը, հիշ պիր չէյն
օլմայըպ տա հէր չէյե մալիք օլանըար
կիսի օլուպ՝ քենտիմիզի Ալլահընն խա-
11 տէմեսի կիսի կէօսթէրըրիր։ Էյ Գօ-
րընթօսըլըարը, աղղըմըզ սիզե այրըմըչ,
գալսիմիզ տաճի վասի՝ օլմուշ սըր։
12 Պիտե սըգրըմըչ տէյիւ սինիզ, անճագ
քենտի տէրունինիզե սըգրըմըչ սընըզ։
13 (Լվվատրմա կիսի սեօյլէրիմ՝,) պուննա
մուգաապիկ սիզ տաճի վասի՝ օլուռնըզ։
14 Մի՛ճմին օլմայան իլե միւճաոեպէթ-
սիզ պիր պոյուռնուրըզտա կիսմէյինիզ,
դիրա Քիսգ իլե ատաստրն նէ՞ ՚ալագատը
վար, վե զուլմէթ իլե նուրրն նէ՞ միւ-
15 չարեքէթի վար։ Վե Պէլի՛ատ իլե Քրխս-
տոսըն նէ՞ մուվաֆագաթը, եահոտ
միւ՛մին օլմայան իլե միւ՛մինին նէ՞ հիս-
16 սեսի վար։ Վե միսթլար իլե Ալլահընն
հէյքէլինին նէ՞ միւնասեպէթի վար,
դիրա սիզ հայյ օլան Ալլահընն հէյքէլի
սինիզ։ Նիհեքմիտ Ալլահ Անչէրտե սա-
քին օլուպ արալարընտա կէզէճէյիմ՝,
վե պէն անչէրին Ալլահը օլաճաղըմ՝,
անչէր տաճի գավմըմ՝ օլաճագ տըր
17 տէյիւ պոյուրտուր։ Պունունն իչուն
Բապպ՝ Անչէրին արասընտան չըգըպ
այրըլընըզ, Նահաք չէյե տօգունմայը-
18 նընզ՝ տէյիւ պոյուրուր։ Վե Եէհ հեր
չէյե գատիր Բապպ՝ Պէն տաճի սիզի
գապատլ ետիպ՝ սիզե փէտեր օլաճա-
ղըմ՝, սիզ տաճի պահա օզուլլար վե
գըզլար օլաճագ սընըզ՝ տէյիւ պոյու-
րուր։

ՊԱՊ 7

1 Իմոի, էյ սեվկիելիլեր, պուռ վա՚սը-
րըմըզ վար իքէն, քենտիւիզի ճէսեմի
վե րուհըն հէր Ռէվ՚ի՝ մուտաոարըզընտան
Թաթհիր էտէրէք, Ալլահ գօրգուսըլմ
գուտսէյեթի իքմալ եոներիմ՝,
2 Պիզի գապատլ եոնինիզ. քիմսէյէ
հագգսըզլըգ էթմէտիք, քիմսէյի ֆի-
սատ էթմէտիք, քիմսէյէ զատը էթմե-
3 տիք, Սիզե գարշը հիւքմ իչուն սեօյ-
լէմէյօրըմ՝, դիրա սիզին իլե պէրապեր
եօլմէք վե պէրապեր եաշամագ իւզրե
գալալէրիմիզտե սինիզ՝ տէյիւ մուգատա-
4 տէմա սեօյլէտիմ՝, Հագգընըզտա ճե-
սարեթիմ չօգ տըր. սիզին իչուն ֆի-
Թնեսրըմ չօգ տըր. Թեսելլի իլե մէմ
լու՝ իմ՝, ճիմլե մուղայագամըզտա մե-
սերրեթիմ զայէթլե Թաշգը տըր՝

5 Զիւնքի Մ՚ազէտոնիայա կէլտխիմիսէ,
վիւճաւտիմիզ հիչ սիրբ քտահ՚ պուլ-
մատը. տրչարբտան զավղալար՚ իչկիւ-
ան զօրգուլար, հէր Թ՚ատաֆեան մու-
6 պայագա չէ՚քէր խոիք. Վէ լաքին միւ-
Թ՚ավազ՚լարա Թ՚էնէպի վէրէն Ալլահ
Տիտոսըն վիւսուլիյէ սիպի մի՚Թ՚էնէլի
7 գրլար. Վէ եալնըզ անըն վիւսուլիյէ
տէյիլ, անճագ անըն սիզտէն տօլայը
մի՚Թ՚էսէլի օլարակ Բ՚էնէլիյէ տախի
Ղսբար ելբէ՚. չիւնքի պիզ իչկիյա-
գրնըզ վէ ֆիզանընզար, վէ պէնիմ ի-
չիւն օլան զայբէ՚Թ՚իկզի խապէր վէր-
մէսիյէ պէն զիյատ մէսրուր օլարմ.
8 Զիրա էյէր սիզի մէ՚զիւալիէ մահզուն
է՚Թ՚տիմ իսէ, հէր նէ գաւտար փէչիման
օլարմ իսէ տէ՚ չ՚ՀՀէ փէչիման տէյիլ
իմ. զիրա կէօրի՚բ՚իւմ քի օլ մէ՚զիւալ
ազ պիր միւտա՚է իչկիւ իսէ տէ՚, սի-
9 զի մահզուն էյլէտի. Ֆագաթ չիմսի
մահզուն օլարզընընզ իչկիւ տէյիլ, ան-
ճագ մահզուն օլմանընզ մուճիպ ի Թ՚է՚վ-
պէ օլարզը իչկիւ մէսրուր իմ. զիրա
Ալլահըն էչ՚ագ՚Թ՚իւնէ կէօրէ մահզուն օլ-
մարնըզ, Թա քի պիզտէն պիր վէ՚ճէվէ
10 պիր զարար կէ՚օրմէյէսինիզ. Չիւնքի
Ալլահըն էչ՚ագ՚Թ՚իւնէ կէօրէ օլան հիւպ-
մուճիպ ի խէյաս օլան վէ փէչիման օ-
լուն՚մայաճագ Թ՚է՚վպէ հասըլ էտեր.
ամմա տիւնեանընն հիւզնէ էօլիւմ հա-
11 սըլ էտեր. Զիրա իչկէ հէմճան պուլ
Ալլահըն էչ՚ագ՚Թ՚իւնէ կէօրէ մահզուն օլ-
մանընզ սիզտէ նէ գաւտար ճէհա, նէ
գաւտար իւ՚Թ՚իզար, նէ գաւտար ղազապ,
նէ գաւտար գօրգու, նէ գաւտար իւ՚Թ՚ի-
չագ, նէ գաւտար զայբէ՚Թ, նէ գաւտար
իւ՚Թ՚իգամ հասըլ է՚Թ՚տի. հէր վէ՚ճէվէ
քէնտիւնէզի պուլ խուսուսաա փագ
12 կէօսէ՚Թ՚էտիւնէզ. Իտմի սիզէ Տաղըշըմ
օլ հագգսըզ՚ըզ իչկէյէն իչկիւն, Թա՚օսա
օլ հագգսըզ՚ըզ կէօրէն իչկիւն օլմայըզ,
Ալլահըն հուզուրընսաա պէզիտ սիզտէն
օլարզը հիւմէ՚Թ՚իմզէն սիզէ իչկար օ-
13 լուն՚մասը իչկիւն իտի. Պուլ սէպէպտէն
սիզէն Թ՚էսէլիյնիզտէն օլարզը միւՀէ-
սէլի օլարզ. Վէ Տիտոսըն մէսէ՚բ՚է՚Թ՚է
իւզ՚բ՚ինէ տախ զիյատ մէսրուր օլ-
արզ. չիւնքի անըն բուհուս ճհւմէ՚Թ՚իզ
վասբ՚Թասբ՚ըլէ խաֆիբահաֆ էչկէտի.

14 Զիրա անա սիզին իչկիւն պիր վէ՚ճէվէ
իւ՚Թ՚իւնար է՚Թ՚տիմ իսէ, մահճուսա օլ-
մասրբ՚. Ֆագաթ սիզէ հէր չէչի տօղ-
բուս սէօյլէտիյիզ միսիլիս, պիզիմ Տի-
տոսըն կանըդտաա է՚Թ՚տիյիզ իւ՚Թ՚իւնար
15 տախի տօղբուս պուլաճաղտաս. Վէ օ՚
ճհւմլէ՚Թ՚նէզին է՚Թ՚ա՚ճարընը, կա՚նէ քէն-
տինի նասըլ գօրգուս վէ Թ՚իր՚էմի իչկ
գապագ է՚Թ՚տիյինիզի խաֆ՚բ՚ընաա կէ-
Թ՚իրսիյնտէ, սիզէ օլան մուհապպէ՚Թ՚ի
16 արՀ՚ար. Իտմի հէր չէչտէ սիզէ Տ՚ի՚Թ՚-
մասրմ օլարզը իչկիւն մէսրուբ իմ.

ՊԱՊ 8

1 Իտմի, կյ պիբրատէ՚ըլբ, Ալլահընն Մա-
քտօնիա փիլիսէ՚ըլբինէ Տ՚հան է՚Թ՚տիյի
2 ՚ինայէ՚Թ՚ի սիզէ Տ՚փատէ է՚տէ՚բ՚իզ. Չիւն-
քի ՚ազիմ մուգայագա Թ՚է՚ճրիպէ՚սինտէ
մէսէ՚բ՚բ՚էլբինին Թ՚ագ՚ղընընզը վէ չիսա-
ուէ՚Թ՚իլի Ֆագ՚Թ՚իլ՚ի՚էլբի դահի ճէօմէբա-
լի՚էլբինին արՀ՚մասընա պարխ օլտաբ.
3 Զիրա չ՚Հատէ՚Թ՚ էտէբիմ քի գուտրէ՚Թ-
լբրինճէ վէ գուտրէ՚Թ՚լբրինտէն զիյատ
4 իսթ՚էլքի օլարագ, Պու Իհսանլարը վէ
մուգադատսէ՚բ՚ իչկիւն օլան խրատ՚Թ՚ին
իչ՚Թ՚իրաքընը գապագ է՚Թ՚մէվպի չօգ
5 նէյագտարլէ բ՚էճա է՚Թ՚տիլբ. Վէ մէ՚-
տաբ է՚Թ՚տիյիվզ տէ՚բ՚էճէսէ տէ՚յիլ, ան-
ճագ քէնտի քէնտի՚էբ՚լբինի էվվէլա
Բ՚ահպա, վէ հէմ տէ Ալլահընն իչ՚տտճ-
Թ՚իլյէ պիզէ տախի Թ՚է՚տիյէ է՚Թ՚տիլբ.
6 Հ՚ամ՚Թ՚ա ագաէմճէ պաչ՚ամ՚բ՚ օլարզը
միսիլիս պու իհսանը տախի սիզտէ իւ-
մալ է՚Թ՚մէսինի Տիտոսան բ՚էճա է՚Թ՚-
տի՚բ. Լաբին հէր խուսուսաա, իհսան-
տա վէ քէ՚լամտա վէ ՚իլմտէ վէ հէր
պիր զայբէ՚Թ՚տէ վէ սիզտէն պիզէ օլան
մուհապպէ՚Թ՚տէ իչ՚էբ՚իչ՚էտիյինի՚բ՚ միսիլ-
լէ՚ պու ՚ինայէ՚Թ՚տ տախի իչ՚էբ՚իչ՚էյէ-
8 սինիզ, էմը էտէբ կիպի տէյիլ, անճագ
զայբ՚իչ՚էբ՚ճէհտի սէ՚պէպկյէ վէ սիզին
մուհապպէ՚Թ՚ինիզին խուլուսընը Թ՚է՚ճ-
9 բ՚իպէ է՚Թ՚մէ՚ք իւզ՚բ՚ սէ՚օյէ՚օբբմ՚. Չիբա
Բ՚ապպ՚մ՚բ՚ Ծիսուս Բ՚բ՚իստոսըն ՚ինա-
յէ՚Թ՚ինի պիլբ՚սինիզ, քի զէնկին իչ՚էն
սիզին իչկիւն Ֆագ՚իր օլտաւ, Թա քի
սիզ անընն Ֆագ՚իբ՚իլկյէ զէնկին օլա-
10 սընըզ. Վէ պու խուսուսաա է՚կյ՚իմի

վերկյօրըմ՝. զիրա պու սիզէ ֆա՛խաէլե տիր քի կէչէն աէնէուէն պէրու՝ եալը-
նըդ իճրասընա տէչիլ, անճագ Նէյէ-
էթմէյէ տահի ագաժմէճ պաշամըշ սը-
11 նըդ։ Շիմահ իսէ իճրասընը իչմայ է-
տինիզ։ չէօյլէ քի Նէյէթ էթմէյէ չէվգ
պուլունընդը միսիլիս, մալիք օլսընդը-
12 նըդա կէօրէ իչմայ տահի օլա։ Զիրա
էյէր էվվէլսա չէվգ վար իսէ՝ պիր տաճ-
մին մալիք օլմասընդընա կէօրէ տէչիլ,
անճագ օլսընդընա կէօրէ էրզհայ մագ-
13 պուէլ տընը։ Զիրա ֆէզաա՛՝ զայրիկէ-
րէ բահաթ, վէ սիպէ սըզգէթ օլմասը
տէչիլ, անճագ միսաֆիր Թաբդիչէլէ,
14 Շիմահըզի վագըթտա սիզին ֆայլանընդ
անէլերին նէզատեր, անէլերին ֆայլանը
տահի պէր վէֆըզի սիզին Նագտանընդը
15 իչիւն օլմասը տընը։ Թա քի՛ Զագ պէվ-
չէրէնէ արիմատը, վէ ալ պէվչէրէնէ
էգըսիկսի՛ տէչիւ մահարըէր օլսընդը
16 իւղրէ միսավաֆ օլա։ Լաքին սիզին
իչիւն պու ձէհտի Տիտտընը գալսինի՛
17 իւգա էտէն Ալլահա չիւքր օլսուն։ Չի-
րա բէնայը գայում էթմէքդէ պէրա-
պէր՝ գիյատէ դայրէթի հասէպկիչ քէն-
տի իրտասէթ իչէ Թարտիրընդա՝ տագի-
18 մէթ էթտի՝ վէ ճիհանի քիսէնէը ա-
բատընա պէչարէթտե մահմի պուլու-
նան, վէ պուէնտան ֆայլա Բապպըն
՝իղղէթի վէ սիզին չէվգինդ իչիւն
իրտասէթ էղղէտիչիմիզ իհսանը կէօթէ-
19 մէք իւղրէ, Փիլիսէչէր Թարաքընտան
պիզէ Հօլտաչ ինիճթահատ օլսունան պի-
րատէրի անըն իւէ պէրատեր կէօնտէր-
20 տի։ Վէ պու պատտե տագընըրդզ քի՛
իրտասէթ էթտիչիմիզ պու իհսան հագ-
գընտա պիր քիմսե պիզի Թէվսիհա էթ-
21 մէյե։ Զիւնքի եալընդը Բապպըն հու-
զուրընտա տէչիլ, անճագ ինսան հու-
զուրընտա տահի էյի չէյլերը գայտրնտա
22 իւ՝ Վէ չօգ տէ՛ն չօգ չէյլերտե Թէճ-
րիպէ իւէ զայրէթի պուլուղդուզ, վէ
չիմահ տահի սիզէ օլսուն գիյատէ իՓի-
մատընտան Նաչի՛ տահա գիյատէ զայ-
րէթէի գուլունան պիրատէրիմիզի՛ ան-
23 էը իւէ պէբապէր կէօնտէրտիք։ Ցիտտս
հագգընտա իսէ, պէնիմ չէրիքիմ վէ
սիզին իչիւն էմէքգատղըմ տընը։ պիրա-
տէրէրիմիզ իսէ փիլիսէչէր Թարաքընը-
տան կէօնտէրիչէնէր վէ Քրիստոսըն
24 չէրքէֆի տիրլէր։ Իմտի սիզին մուհապ-
պէթ ինիդիզ, վէ պիզիմ՝ սիզին հագգը-
նըզտա օլան իֆթիխարըդզը պուր-
հանընը անլերէ վէ քիլիսէչէրին հու-
զուրընտա պէչան էտինիզ։

ՊԱՊ 9

1 Զիրա մուգատտէսլէր իչիւն օլաճագ
՝Ի՛սանէ խուսուսընտա սիպէ հագդամա
2 հատէթ եագ տընը։ Զիւնքի չէվգինդի
պիլիրիմ՝. վէ պու պատտե՝ Ալայհա
կէչէն սէնէտէն պէրու հազդը տընը՝
տէչիւ Մահաէոնիալըլարա սիզին իչիւն
իֆթիխար էտյօրըմ՝, վէ Թարաքընըզ-
տան օլան զայրէթ էգսէրինի Թէչ-
3 վիգ էչլէմիշ տիր։ Լաքին սիզիմ՝ հագ-
գընզտա օլան իֆթիխարըմզը պու
խուսուստա պիհուտէ օլմայըպ, տեսի-
յիմ կիսի հազդը պուլունմադը իչիւն
4 պիրատէրլերի կէօնտէրտիմ՝. Օլմայա քի
Մահաէոնիալըլար պէնիմ իւէ պէրա-
պէր կէլիպ տե սիզի հագդրլանմամըզ
պուլտըգլարը Թաղտիրտե, պիզ (տէ-
մէչլէմ սիպ) պու իՓթիհամըէ օլան
5 իֆթիխարտա մահճուպ օլալըմ՝։ Իմտի
պիրատէրլերէ բէճա էթմէկլի մուգթե-
զա կէօրտիմ՝ քի էվվէլ հանընընդա կի-
տիպ՝ սիզին մուգաատէմա իհսար օ-
լունան պէրէքէթ Նիդի հագդրլայալար,
չէօյլէ քի Թահա՛ տուբէթ էյլէ տէչիլ,
անճագ պէրէքէթ տուբէթ էյլէ հագդը
6 օլսուն, Շուէնտե տէրէ՛ քի դըլէքէթ է-
քէն գըլէքէյլէ պիչէր, վէ պէրէքէյլէ
7 էքէն պէրէքէթէյլէ պիչէր։ Հէր քէս
հիւզն վէ էտ ինէզտու րէյէթէյլէ տէչիլ,
անճագ գալպինին Նէյէթ Նէտ կէօրէ
էչէնէ։ գէրա Ալլահ ճահու էկէնիլէրէն
8 վէրէնի սէվլէր։ Վէ Ալլահ սիպէ հէր
՝Ինսայէթի արթըրմադա գատիր տիր,
Թա քի հէր վագըթտա հէր չէյտե քէ-
մալ ը իֆթիհճանըդ օլուպ հէր խայր
9 ՝ամէլտե իպտիյտա պուլսընընդ։ նէթէ-
քիմ՝ Թէվգի՛ էտիպ ֆուգարայա վէր-
տի, սալտը իլ ել եպէս պագի տիր՝
10 տէչիւ մուհարրէր տիր։ Վէ էքինճիչէ

*Ես-ե. խրտումէի

Թօխուած վէ Թա՛ամ իչիւն ելքվէք իՏ-
ան էաէն՝ սիվէ Թօխուած իՀան ե-
տիպ չօղալթըն, վէ սալահընդընշ
11 մահուալթընը արթըրսըն . Թա քի
պիգիմ վասրեմտղալ Ալլահա չիւքրիւ
մուճիպ օլան հէր ճէօվկըտլիք իչիւն
12 հէր չէյտէ դանի օլասընդը։ Զիրա պուռ
խրտվէրին Ռօգաանլարընը Թէմամլամա-
յընչ, անճագ Ալլահա նիչէ չիւքրէրին
13 արԹմասընը մուճիպ օլուր։ Չիւնքի
պուռ խրտվէրին ԹէՏրիպէն վասրԹա-
սընչէ, Քրիստոսըն պէչարԹինէ օլան
իգտարընդընդն իԹա՛աԹը վէ քէնարէրէ
վէ ճիւղէյէ օլան միւչարեքէՀինգին
սէբեպվէԹի իչիւն Ալլահա համա էատր-
14 լեր։ Վէ քէնարէրի տաբի սիվուճ օլան
Ալլահընդը զայէԹ՝ ազիմ իՀանընճաան
տօղընր սիվէ իչիվէյտ էատէրք, սիվին
15 իչիւն տուա էատէրլեր։ Իտոի Ալլահա
Թա՛րիՀի նագասիվ՝ ա՛միկեսի իչիւն
չիւքր օլսուն։

ՊՕՊ 10

1 Վէ պէն Պօղոս քի ասանդզատա իքէն
միւԹեվազը՛, ամմա զա՛իվ իքէն սիվէ
տօղրու ճէաաբէՀի իտ՛, Քրիստոսընդն
հիլմ ու լէվՀաքիՀիյլէ սիվէ քէնահմ
2 բէճա էատէրիմ. Նիյագ էատէրիմ քի
Հանընդզատա պուլուհորղըմտա, սիվէ
ԹենճՀ հէզէր նագարըյլէ պագան պա՛-
զը քիմսելեր հագդընտա իՀԹիյար էԹ-
մէք նիյԹինճաէ օլտրըլմ իՀ՛իմտալէ
3 ճէսուր պուլունմայտրմ. Զիրա ԹենճՀ
օլտրագ հէզէր իտէք ատ, ԹենճՀ ճէնք
4 էՀմիյտրըդ։ Չիւնքի ճէնկիսիզդին սի-
լահլարը ճիմանԹի օլմայըլ՝ հիսարլար
նգուճագ իչիւն Ալլահընդն՝ ա՛Թերյլէ գուվ-
5 վէԹլի տիր. Վէ Ալլահընդ սիվէԹ քիւք՝ ա-
լէհնինճ գալգընդան ԹէտավուսրաԹը վէ
հէր ՀիճքաԹէք չէյն նըգտարագ, ճիւմլէ
ճիքճտարը Քրիստոսընդն իԹա՛աԹընճա է-
6 սիր էատէրիմ։ Սիգին իԹա՛ապԹընդ ատա-
խի Թէմամ օլտրընընտա, հէր իԹա՛աԹ-
սըզլըգտան ինիյիգամ ալմազա հագդըր
7 ըդ։ ՄուբԹէԹ է գահիրլիյճ՛ մի պագտր-
սընըդ։ էյէր պիր քիմսէ Քրիստոսընդն
իմ՛ տեյէրէք քէնահնէ իՀԹիմտա է-
ատրսէ, քէնահիյինճաէն չուճուճ տա
տիւչիհնսիհն քի՛ քէնատխ Քրիստոսընդն
օլարագը կիսի, քէզտիւք պիվ տահի
8 [Քրիստոսընդն իդ]։ Զիրա Բագսընդն՝ խա-
րտագիյէՀինդիվ իչիւն տէյիվ, անճագ
մա՛մուրիյէՀինդիվ իչիւն սիվէ վէզտիյէ
հիւքիւմԹիհիգտէն ատլայը պիր ազ
տատհա գիյատէ իՀՀիհար էատճէէք ո-
լուբը իսէմ տէ մահճուտ օլմայաճաղրմ.
9 Պա՛ահա պէնճ՛, Թա քի մէքՀուտալըրյլէ
սիվի դօրգուտարը կիսի կէօրհնճէյճ՛իմ։
10 Զիրա պէյէ տէյօր քի՛ ՄէքՀուտալարը
ազրը վէ գուվվէԹլի տիր, լաքին ճէ-
տէհնին կէօրհնճիւրճ զաՀՀի վէ քէ-
11 լամը հագդը տիր։ Պուռ ազտալը քիմսէ՝
սիվի զա՛իվ իքէն մէքՀուտալար վասը-
Թաատյլէ քէլամատա նատրլ իսէք, հու-
զուրտա՝ ամէլտե տահի էօղլէ պուռտա-
12 նամաղդրզը տիւչհնսհն։ Զիրա քէն-
սիհիվի քէնահ քէնահլէրինի Թավսիյէ
էտնէ պա՛զը քիմսեէրէլէ՝ տատա էԹ-
մէյէ, հէմ տէ անդէրէ գէլյատ էԹմէյէ
ճէտարեթ էԹմէյիվ. ՓազաԹ անդէր
քէնահլէրինի քէնահլէրյլէ էօղհրտ,
քէնահլէրինի քէնահլէրինէ գէլյատ էԹ-
13 մէյէրյլէ փէհմ էԹմէյզէր։ Լաքին սիվի
էօղհրտէն խարիճ չէյէրէլէ տէյիվ, ան-
ճագ սիվի գատար վասըլ օլմագ իւզրէ՛
Ալլահընդն սիվէ ԹագսիհմՀ էԹտհյի գա-
նունընդն էօղհրտհսէնէ կէօրէ իՀԹիհար
14 էտնէճյիվ. Զիրա սիվի վասըլ օլմասրագ
կիսիվ հատտհսիվի Թէճավուզ էԹմէյօ-
րըդ. չիւնքի Քրիստոսընդն պէչարէԹինէ
տէ սիվի գատար պիվի վասըլ օլտրգ.
15 Գայրիյէրինն էմճէլրի հագդընտա էօղ-
չհրտէն խարիճ չէյէրէլէ իՀԹիհար էԹ-
մէքտէ օլմայըգ՝ իհմնընընդ արթարգ-
ճա, գանունունդզատա կէօրէ սիվինի իլէ
16 գիյատէ վէտա՛աԹ քէտգ էտնէ, Պաղդա-
սընընդն գանունունդյլէ հագդը չէյէր իչիւն
իՀԹիհար էԹմէյէրէք, պէչարէԹի սիվ-
տէն էօՀԹէ օլան եէրլերտե վա՛զ էԹ-
17 մէք իհմիհնտի իզ։ Լաքին իՀԹիհար
էատէն՝ Բագսի իչէ իՀԹիհար էՀՀնի,
18 Զիրա քէնահ քէնահնի Թավսիյէ էտնէ
տէյիվ, անճագ Բագսիդն Թավսիյէ էԹ-
տհյի քհսէ տիւսԹահսէնէ տիր։

ՊՍՂ 11

1 Ֆեաչքի 'ագըլըշըղըմա պիր ազ թէ-
համիլ էտե իտնիդ. վէ էնկե պանա
2 թէհամիլ էտնիդ. Զիրա սիզին իչուն
Ալլահըն ղայրէթկյլե ղայրէթլի իմ. չիւն-
քի սիզի պիր էրէ, էա'նի Քրիստոսա
փաք պաքըէ 'արղ էթմէք իչուն նի-
3 չանլատըմ. Ամմա գօրգարըմքի' էրըան
քենտի հիլէսկյլե էեալը ալտաթտըղը
միսկյլիւ, պի'այնիւի սիզին դինինիդ
տաճի Քրիստոստա օլան խուլուստան
4 իֆատա օլուճաձ. ագըր Զիրա էյէր
պիրի կէլիպ' պիզիմ վա'ղ էթմէտկյիմիդ
պաշգա պիր ծիսուս վա'ղ էտճէճէք օ-
լուրսա, էաիսօտ ալմատըղընդը պաշգա
պիր բուհ, վէ էա դապուղ էթմէտկյի-
նիդ տիկէր պիր պէշգաթ ալտճագ ի-
սէնիդ, պէսկ էէ'նէ էյի թէհամիլ
5 էտեր իտնինդ. Զիրա էն մէչնուր բէ-
տուլըսէն հիչ պիր նօգսանըմ էօգ
6 ագը զանն էտերիմ. վէ քէլտտա ճա-
հիլ իսէմ տե' 'իլմտե տէյիղ իմ. վէ լա-
քին հեր չէյտե հեր վէճէյնէ սիզ պէյան
7 օլուհարգ. Ալլահըն պէշգաթէ'նի սիզ
պիլա 'իվազ թէպկյիլտե էթտկյիմտե' նիւ-քա
սէվմէնդ իչուն քենտիսի ալտգալաթ-
8 ագը զանտա կիւնահ մը էթտիմ. Սիզին
խրտմէթինկյ իչուն սա'իր քիլիսէլեր-
տէն 'իւլէվէ ալտգալ անկերի օտյագըմ.
9 Վէ սիզին հանընդզտա իքէն, միւհէմտ
օլտըմ իսէ տե' քիմսէյէ սըգէլթ վեր-
մէտտիմ. զիրա Մ'ագէտօնիատան կէլէն
պիրտաեղլեր նօգսանըմը թէհամիատը-
լար. վէ հեր չէյտե սիզ պար օլմագ-
սան քէնտիսի հրճգ էթտիմ վէ էտէ-
10 ճէյիմ. Քրիստոսըն հագիգաթը պէնտէ
տիր քի' Ախայտա սէմթլերինտե պու
իֆթիհարըլմասն պէն մահրում գալ-
11 մայաճաղրմ. Նիչիւն. սիզի սէ'վմէտ-
12 չիմ իչուն մի տիր. Ալլահ պիւիր. Ա.մ-
մա ֆուրսաթ արայանլարդն ֆուրսա-
թինը քեամէք իչուն, վէ իֆթիհար
էթտիքլերի չէյտե պիզիմ կիպի պու-
լունմայարը իչուն՝ հատիճագտա օլտը-
13 ղըմ չէյ հէնան հափաճաղրմ. Զիրա
պու մագուլէ քիմսէյէը սախթէ բէ-
տուլըը օլուա' Քրիստոսըն բէտուլերի
սուբէթինէ կիրէն՝ հիլէպագ 'ամէլէ
14 տիր. Պուտտա 'աճայիպ տէյիլ. զիրա
Շէյթան քենտիսի նուր մէկյլի սուրխ.
15 թինէ կիրէր. Իսմի անըն խրտմէթ-
լերի տաիսի սալահ խրտմէթճիլերի սու-
բէթինէ կիրէրլեր իսէ, պէօյիւք պիր
շեյ տէյիլ տիր. անկերին 'ագըպէթի
տաիսի 'ամէլերինկ կէօրէ օլաճագ տրր.
16 թէքրար տէրիմ. պէնի քիմսէ 'ագէ-
սըղ զանն էթմէսէին, վէ հիչ օլմագ ի-
սէ հէնան 'ագըլըղղ կիպի պէնի գա-
պուլ էտինիդ, թա քի պէն տաճի պիր
17 աղ իֆթիխար էտեյիմ. Պուտ սէօյլէտ-
յինի Բատպա կէօրէ տէյիդ, անճագ
պու իֆթիխար ճէտարէթկյնէ 'ագըլըղ-
18 լըգտան կիպի սէօյէյօրըմ. Մատաո
քի չօգ քիմսէյէր թէն ճինէթկյնէ իֆ-
թիխար էտերէր, պէն տաճի իֆթի-
19 խար էտերէր, պէն տաճի իֆթի-
խար էտեճէյիմ. Զիրա սիզ 'ագըլըը օլ-
մաղէ, 'ագըլըբզլագաա խօշնուտկյնէ թէ-
20 համիլ էտերսինիդ. Զիրա էյէր պիր
քիմսէ սիզի էսիր էտերսէ, պիր քիմսէ
մալինիդն էէսէ, պիր քիմսէ սէդէ'ն պէ-
չ պալրսա, պիր քիմսէ թէքէպպիւր
էտերսէ, պիր քիմսէ եհէզինէդէ վու-
21 բուրսա, թէհամիլ էտերսինիդ, թա'-
եիպ թարիգկյնէ սէօյէյօրըմ, կէօյ
քի պիզ զա'ինի խոյ. ատմա պիր քիմ-
սէնին ճէսուրտան հարէքէթ եթտկյի
չէյտե ('ագըլըբզլագդնէ սէօյլէտիմ) պէն
տաճի ճէսուրտան հարէքէթ էտերիմ.
22 Անկեր 'իպդանի մի տիր, պէն տաճի.
Իսրայէլի մի տիր, պէն տաճի. Ա.բ-
րահամ նեսլինտե՞ն մի տիր, պէն տա-
23 խի. Քրիստոսըն խրտմէթճիլերի մի
տիր, ('ագըը էօգ կիպի սէօյլերիմ,)
պէն տահա զկյատե, եմէքտե զկյատե-
սկյնէ, տարպարտտա հատտէն զկյատե,
մահպէսէրտե զկյատեսկյնէ, եօկիմ
ննհկյնէկյերինտե տէ՛ֆ'ատկյնէ պատրաս.
24 պըմ. նեհտուտկյեր թարաֆընտան պէյ
քէրեթ գըրգտան պիրեր էքսիք գկյնէ-
25 նեհտիմ, գահըրկյն իւչ տէ՛ֆ'ա տեօյլէ-
տիւմ, պիր տէ՛ֆ'ա թաշլանտրմ, իւլ
տէ՛ֆ'ա կէմկյնէ գտրայա տիւշտիւմ,
պիր կիւն պիր կէճէ էնկկյնէտ գատրըմ,
26 Զօգ տէ՛ֆ'ա եօղճըրգտա, ըրտագտր
թէհկյնէքէլերինտե, հարամկյնէր թէհկյ-
նէքէլերինտե, միւլէթիմ թարաֆընտան
թէհկյնէքէլերտե, թա'ֆիֆէլեր թարաֆըն-

ման թէհլիքելերտե, չէհրաէ թէհլիքելերտե, չէօլաե թէհլիքելերտե, ուէհլիտ թէհլիքելերտե, ասլաթե պիրաուերը-
27 ըր ասլասընա թէհլիքելերտե պուլուն-
սուր, Իմէ զ վէ զահմէթմէտ, չօդ ուէ'ա ուզուսըզլըգտա, ուէըրը վէ սուռուզ-
ըըգտա, չօդ ուէ'ա եէմէ զսիլիգտէ, ասոյուգտա վէ չըսլաչըրգտա պուլուն-
28 սուր. Խարիճի չէկլէրուէն մա'նտա հէր կիւն իւզերիմէ պիրիգէն ճուման քիւչ-
29 ուէլերին էնաիչէսի ասիր. Ինչ մա'նի-
գէնիր ուէ զա'նիգլէնիւմ. ինչ մուրըտե պէնիմ ևէուէյիմ ևանմադ.
30 Իգիթիլար էթմէգը լազըմ կէլսէ, զա-
'նիգլիմէ միւթե'ալիգ չէկլէրիե իգիթի-
31 լար էեէրին. Իւ էլ էպես միւապրէգը վէ Րապպըմըզլ Յիսուս Բրիստոսըն փէ-
տերի օլան Ալլահ եալնըզ ասէյլէմէգլիգ-
32 ին պիտիր. Տըմըդտա Աբրահամ մէլկին վալեսի պէնի թուխմագ գաատըյլէ Տը-
մըդլըլարըդը չէհրինի թահի ը մուհա-
33 ֆազայա ալտը. Պէն ուէ վէնճէրկտէն պիր պէնակլ իլէ հիսաբտան ազտը էն-
տերիտով, էլէրինտէն գուրբուռլտը.

ՊԱՊ 12

1 Վագա'ա իգիթլար էթմէգը պանա փա'իւէ էթմէդ. Համի Բաապրն ըրու-
յալարընա վէ վահիէրինէ կէլէչիմ,
2 Բրիստոստա պիր ատէմ պիլիրիմ. պու-
ատէմ, (ճէսէատէ՞ մի՛ պիլմէմ, Եօգ-
սա ճէսէատէն խարի՞ճ մի՛ պիլմէմ, Ալ-
լահ պիլիր,) օն տէօրթ սենէ մուգաա-
տէմ անօրգրն իւչինճիս կէօյե ալընա-
3 սր. Վէ պէօյլէ պիր ատէմի պիլիրիմ, (ճէսէատէ՞ մի՛ ճէսէատէն խարի՞ճ մի՛
4 պիլմէմ, Ալլահ պիլիր.) Անօրգրն ճէն-
նէթէ ալընըգ՝ Թա'պիր օլունմագ վէ
սեօյլէմէսի ատէմէ ճա՛իզ օլմայան սէօգ-
5 լեր իշիթտի. Պեօյլէ պիր քիմսէ հագ-
գընտա իգիթլար էեէրէյիմ, ամմա քենտի հագգընտա զա'իֆիլլերիմէնէն զայըր պիր չէյ իչէն իգիթլար էթմէ-
6 յէճէյիմ. Զիրա իգիթլար էթմէգը իս-
թէյէճէգը օլուր իսէմ տէ, 'ագըլսըդ օլ-
մայաճաղըմ, չիւնքի հագիգաթը սեօյ-
լէյէճէյիմ. լաքին պիր քիմսէ՝ պէնի կէօրտիւյիւնէն, ևա պէնէն իշիտի-
7 յի չէյտէն զիյատե պանա ի'թիպար էթ-
մէսէ՝ տէյիւ իգիթնագ էեէրիմ, վէ վահիլերին քէօրթիւնէն նաչի թէ-
քէպպիւր էթմէյէյիմ տէյիւ, Քենիմտե պիր տի՛գիլ էթմէգը իչինէ պիր չէյնան մէյդի վէրիլմէ,
8 քի թէքէպպիւր էթմէյէյիմ. Պունուն պէնատէն տէՔի հագգընտա Բապպա իէչ
9 տէՔա՛ բէճա էթմէտիմ իսէ տէ, Պանա՛ Պէնիմ 'ինայէթիմ ասնա քէտՔի տիր, զիրա գուվվէթիմ զա'իֆիլքտե թէքմիլ օլուր՝ տէտի. պինա'էն 'ալչչ խօշ իտթիրըլըգ զա'իֆիլքէրիմտէն ասլապը
10 իգիթլար էթմէյէն թէրճիհ էեէրիմ, Թա քի Բրիստոսըն գուվվէթի պէնիմ
11 իւզերիմտե սաքլին օլա. Պու էճլատէն Բրիստոս իչուն զա'իֆիլքէրէ, սիհէմ-
լէրէ, զարուրէթլէրէ, թէ'ատիսէ վէ մուզայագաապա բագի իմ. չիւնքի զա'իֆ օլսըդդմ զաման գուվվէթլի իմ.
11 [Իգիթլար էթմէգլէ] 'ագըլսըդ օլսրմ. պէնի սիզ սէճապուր էթտինիզ, զիրա հիչ պիր չէյ տէյիչ իսէմ տե, էն սէչ-
հուր բէտուլչէյտեն պիր նօգսանսըմ օլ-
մասըդը իչուն՝ պէն թաարաՔիրնըզտան
12 Թավսիյէ օլունմասը իտմի. Վագա'ա 'ալամէթլէրը, սիւ'ճիզլերը վէ գուվվէթ-
լի իչլերիե ասանըզտա բէտուլ'ալամէթ-
լերի քէմալ ը սասըլչ իճթա օլունտու.
13 Չիրա սիզ սա'իր քիլիսէչէրտեն նէ՞ իսէւտուսատա ազտը գալընընըզ. չու գա-
տտար վար քի՝ պէն քէնտիմ սիզէ սըգ-
չէթ վէրմէտիմ. պու հագգընգլընը պա-
նա 'ափչ էտինինիզ.
14 Իչինէ իչիւնճիս քէբրէ հանընըզա կէլմէյէ հազըր ըմ, վէ սիզէ սըգչէթ վէրմէյէճէյիմ. զիրա սիզատ օլմընը տէ-
յիւ, անճագ սիզի արարըմ. չիւնքի կվ-
լատընը վալիտէյն իչչուն տէյիւ, ամմա վալիտէյնին էվլատ իչուն մալ ճէմ' էթ-
15 մէսի իճապ էտեր. Վէ էչէրչի պէն սի-
զի զկյատե սեվմէքճէ ազ սեվինչյօր ի-
սէմ տէ, ճանլարընընը իչուն ճան ու կէօճիւլտէն սարֆ էտէճէյիմ, հէմ սարֆ օլունճադրմ.
16 Լաքին ֆազլ էտելիմ քի պէն սիզէ սըգչէթ վէրմէտիմ, անճագ ֆէննապազ
17 օլմայընչէ սիզի հիլէ իլէ Թուռթարմ. Սի-
զէ կէօճաէրտիկիմ քիմսէչէրին պիրի

վասրթասըլէ սիպտէն խոխիճաճ՞ մի
18 էթ.միմ։ Տէտոա բէճա էթ.միմ, վէ ա-
նըն իլէ պէրապէր օլ պիրտաւերի կէօն-
տէրթիմ խսկ, 'ամճպա Տէտոս սիպտէն
խոխիճաճ էթ.միմ՞ մի. պիդ հէման պիր
բուհտաս, հէման պիր թարիգտէ սիս-
լուպ էթ.միճաիք մի։
19 Եվնէ սիպէ թէպրիկ ի գիմմէթ մի
էախյօրըդ՝ զանն էտերսինիդ, Ալլահըն
հուզուրընտա Քրիստոստա ակօլէյօրըդ։
վէ պու չէյլերին Ճիմճէսի, էյ սեվիճի-
լիւլեր, սիդին մա'մուրիյէթինէդ իչիւն
20 տիր։ Զիրա գօրգարըմ.քի կէլէյիմոճ,
սիդի խոխիճաիչիմ հալտէ պուլայտաս-
ղըմ, պէն տախ սիդէ խոխէմէտիյինիդ
հալտէ պուլունճաղըմ, վէ Նիղա'լար
վէ հասէտլեր վէ ղաղապ վէ միւնաֆա'տ
վէ ղըյպէթ վէ դամմազըդ վէ թէ-
քէնպիւթ վէ իխթիլալ պօղօնտաճաֆ։
21 Վէ Եվնէ կէլէյիմոճ, Ալլահըմ պէնի
Էանըրըզտա թէզիվլ էաչճէք, վէ մու-
գաուտմա կիւնահ էթ.միշ օլուպ՝ էթ-
տիքլերի նահաքիճք վէ պինա վէ Ֆիւ-
ճուրտէն թէվպէ էթ.միվլ չօգ քիմսէ-
լեր իչիւն մահզունն օլաճաղըմ։

ՊՆՊ 13

1 Թարաֆըննըդա կէլէճէյիմ պու իչիւն-
ճիւ ութ'ա սըր։ իչի Էա իւչ շահիտին
Ղաղըյլէ հէր սեօղ սապիթ գըլընտաղ.
2 տըր։ Իվվելա սեօյլէտիմ, վէ իչինճի
ութ'ա հազրը կիպի՝ փէչին սեօյլէյօ-
բըմ, վէ դա'իպ օլարագ՝ պէն մուգաու-
տէմա կիւնահ էտէնլերի վէ սա'իրլերին
ճիւճէսինէն չիմոի Էազարըմ քի թէգ-
բար կէլտիյիմոճ Էսիրկէմէյճէճիմ.
3 Զիւնքի Քրիստոսըն պէնտէ սեօյլէմէսի-
նին պիր պուրհանընը արայօրսընըզ. օ
տախի սիդին իչիւն զա'իֆ օլմայըդ՝
անճագ սրանըզտա դուվվէթլի տիր։
4 Զիւնքի զա'իֆլիքլէ տալզ օլուհտու Ի-
սէ տէ, Ալլահըն գուսրէթիյլէ Էաչա-
յօր. քէզալիք պիզ տախի անտէ զա'իֆ
իսէք տէ, Եվնէ Ալլահըն գուսրէթիյլէ
սիդին իչիւն անընդ իլէ պէրապէր Էա-
5 չայճաղըզ, Իմանտա՞ մը սընընդ տէչի
քէնտինիդի թէճրիպէ էտինիդ. քէնտի-
նիդի իմթիհան էյլէյինիդ. Եօգտա քէն-
տինիդի, Էանի Ցիսուս Քրիստոս սիդտէ
պուլունորդընը պիլմէ՞զ մի սինիդ, մէ-
յեր քի մէրտուտ պուլունմըշ օլաըր.
6 Նըզ։ Ամմա ումաըրմ քի պիդիմ մեր-
տուտ օլմաուրդըմընդ պիլճէճէք սինիդ։
7 Վէ պիր քէմիլք էթ.միճինիդ իչիւն Սե-
լահա Նէյազ էտերիմ. Նէյազըմ տախի
պիդիմ մագպուլ կէօրիւնմէմիդ իչիւն
տէչիլ, անճագ պիդ մէրտուտ կիպի օլ-
սագ պիլճէ, սիդին խայըր իչճէճինիդ ի-
8 չիւն տիր։ Զիրա հագիգաթա մուդմիրը
պիր չէյ Էափատայըպ, անճագ հագի-
9 գաթ իչիւն Եափա պիլիրիդ։ Զիրա պիդ
զա'իֆի օլուպ սիդ իսէ գուվվէթիմ օ-
արդընընդ դէհան մէհսուր իդ. վէ նէյա-
զըմընդ տախի սիդին քէմալինիդ իչիւն
10 տիր. Պոճ սէպէպտէն զա'իպ իքէն պու
չէյլերի Էազըյօրըմ, թա քի հազրը ի-
քէն Բապպըն՝ խաթապկինէթ իչիւն տէ-
չիլ, անճագ մա'մուրկինէթ իչիւն պանա
վէրտիկի հիւքիմէթէ կէօրէ չիտտիճէք
մուՙամիլճ էթ.միկէյիմ.
11 Նիհայէթ, էյ պէրատէրլեր, սաղ օ-
լաըընըդ. քէամիլ վէ միճթէսէլի վէ
հէվիճքեար օլուպ՝ սէլամէթ իւզրէ օ-
լունըդ. վէ մուհապպէթ վէ սէլամէթ
մէնպա՛ը օլան Ալլահ սիդին իլէ օլաճագ
12 տըր։ Մուգաուտէա Եօփիչճէ Եէչճո-
13 կէրընիդի սէլամլայընընդ. Ձիւմճէ մու-
14 գաուտէճլեր սիդէ սէլամ էտէր։ Բապպ
Ցիսուս Քրիստոսըն Ինայէթի վէ Ալլա-
հըն մուհապպէթի վէ Բուհ Իւլ Գուս.
սըն միւշարէքէթի Ճիւմճէնիդ իլէ օ-
սուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ՐԻՍՈՒԼԸՆ

Ղ.ԱԼԱԹԻԱԼԸԼԱՐԱ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊՍՊ 1

1 Պօղոս, ինան թարաքընաան տէյիլ վէ ինաան վասրթասըյլե տէյիլ, անճագ Յիսուս Քրիստոսըն վէ անը էմ-
վաթաան իհէա էանէն փէտէր Ալլահըն
2 թարաքընաան րհասուլ օլարագ, վէ պէնիմ իլե պէրաբեր պուլունան ճիամ-
լե պիւրատերլեր Ղալաթիա քիլիսէկերի-
3 նէ. փէտէր Ալլահ թարաքընաան, վէ փէաէրիմիզ Ալլահըն իրաաէքինէ կէօ-
բէ, պու հազրը եարամազ տիւնեա-
տան պիզի խլաս էթմէք իւզէ, կիւ-
նահլարըմըզ իչիւն քէնտինի թէսլիմ
էթմիշ օլան Բապպրմըզ Յիսուս Քրիս-
4 տոս թարաքընաան, Սիզ 'ինայէթ վէ
5 սէլամէթ օլսուն։ Ալլահա էպէա իւլ
ապաա համտ օլսուն։ Ամին։
6 Սիզի Քրիստոսըն 'ինայէթինէ տա-
վէթ էտինէն պազմա պիր պէչարէթէ
պէղլէ սէրի'էն աէօնիւյիւնիւզէ թէ-
7 'ամճիւա էտէրսի՛, Պու տախի պազմա
տէչիլ տիր, անճագ սիզի միւզմանրիա
էանէն վէ Քրիստոսըն պէչարէթինի
թահրիճ էթմէք իսթէյէն պիր թագըր
8 քիմսէլէր վար սրր։ Լաքին էյեր պիզ,
եախօտ սէմաանան պիր մէլէք պիլէ պի-
զիմ սիզ թէսլիր էթմիյիճիզ պէչա-
րէթէն զայրիսինի սիզ թէսլիր է-
9 տերսէ, մէ'ղուն օլսուն։ Մ'ուգատաէմա
տէսլիմիզ կիպի, չիման տախ երինէ
տէրիմ քի՛ էյեր պիր քիմսէ գասրել
էթմիյինիզտէն պազմա պիր պէչարէթ
սիզ թէսլիր էտէրսէ, մէ'ղուն օլսուն։
10 Չիրա չիման տաէհդիրի՛ն բիզասընը մը,
եօգաա Ալլահը'ն բիլգասընը մը արա-
բըմ, եախօտ տաէմդերի՛ն խօշնուա էթ-
մէք արզուսընտա մի իմ. գիրա էյեր
տաէմդերի խօշնուա էթսէ իսիմ, ար-
թըգ Քրիստոսըն գուլու օլմազ իսիմ։
11 Էյ պէրատերլեր, թարաքընաան սէ-
զէ թէսլիր օլունան պէչարէթինի ին-
սանա կէօրէ օլմատըդընը պիլտիրիյիմ։
12 Չիրա պէն նէ անը ինսանտան ալտըմ,
նէ տէ թա'լիմ օլունըմ, անճագ Յի-
սուս Քրիստոսըն վահեի իլէ ալտըմ։
13 Չիրա պէնիմ պիր զաման ինյանէթ ի
եէհուտիյէաէ օլան հարէքէթլերիմի,
հա'նի Ալլահընն քիլիսէսինէ հատտէն
զիյատ թէ'ադտի վէ անը խարապ էթ-
14 մէքաէ օլագընըմը, վէ եէաաասընըն բի-
վայէթլերինէ զիյատէսիյէ զայրէթլի օ-
լարագ, միլլէթիմտէ պուլունան չօգ
սագրանըստան զիյատէ տինիայէթ ի Սէ-
հուտիյէաէ թէրազդի էյլէտիյիմի իչիթ-
15 միշ սինիդ։ Լաքին պէնի վալիտէյնն
բահսինտէն այրըդը՝ քէնտի 'ինայէթի
վասրթասըյլե տա'վէթ էտէն Ալլահ,
16 թա'իճելէր արասընտա թէսլիր էթ-
միմ իչիւն, քէնտի Օղլընը պանա քէշֆ
էթմէքի միւնասիպ կէօրտիյիմ վագրթ-
տա՛ տէր հալ թէնէ վէ գանա տանընշ-
17 մատրմ, Հէմ տախի Երուսաղէմի,
պէնտէն եվվէլ րհասուլ օլանլարընը հա-
նընտա չըգմայրդ, ֆագաթ 'Արաապիս-
թանա կիթտիմ, վէ երինէ Տրմըշդա
18 'ավտէթ էթտիմ։ Պա'տէհտա իւչ սէնէ
սօնրա, Պէտրոս իլե կէօրիւշմէք իւզ-
րէ, Երուսաղէմէ չըգրդ՝ հանընտա օն
19 պէշ կիւն մէգս էյլէտիմ։ Վէ լաքին
բհասուլըքրտուն Թաակոբ գարնաապը Ց-
20 կորստան զայրիսինի կէօրմէտիմ։ Վէ

սիրէ՛ Հազմագտա օլարդրմ չէյլէր խու-
սուսդնատա, եաման սէյլէմէյիմ Աէ-
21 լահըն հուզուրընատա՝ այոն տըր։ Պա՛-
տէհու Սիւրիա իլէ կիլիկիա սէմթլէրին-
22 նէ կէլտիմ։ Վէ Քրիստոսուս օլան նէ-
հուտէյէ քիւհէնլէրինէ չահսին թանըլ-
23 մըշ տէյիլ իտիմ։ Անճագ՝ Պիղէ պիր
զէման Թ՛ատաի էտէն մուգատաէմա
խարագ էքտէյէ իտանը չիմտի Թէպ-
չիր էտէյօր՝ տէյիւ խապէր ալարագ,
24 Հագդըմտա Աէլահա համա էտէրլէր
իտի։

ՊԱՂ 2

1 Վէ օն տէօրթ սէնէ սօնրա Տիտոսը
տախի պէրապէր ալըպ՝ Հառնաբաս ի-
2 լէ հինէ Երուսաղիմէ չըգտը։ Վէ վա-
հի մուճէպինէճէ չըգտը։ Վէ անդէրէ
Թ՛իքէլէր արասընատա վա՛դ էքմէճ-
տէ օլտըդրմ պէչաբէթի պէյան էյէ-
տիմ։ լաքին պօշ եէրէ սէյիրթմէյէյիմ,
նա սէյրթմէյի օյնայարմ տէյիւ Ե՛Թէ-
պարըը օլանըարա Թէնճաճա պէյտ Էյէ-
3 գ՛ի։ Լաքին պէնիմ իլէ պէրապէր
պուդրնան Տիտոս Յունանի իքէն, խի-
Թան օյունմադրա մճճագոր օլմատը։
4 Պուռ իսկ պիղի Էսիր էքմէք իւզրէ,
Ձիսուս Քրիստոսուս օյան հիւրրիյէթի-
միզի Թէճեսիւս էքմէյէ կիզլէճէ սի-
վիշէրէք իչէրի կիրէն սախԹէ պիրա-
5 տէրըը սէպէպինատէն իտի։ Լաքին պէ-
չաբէթին հագիգաթը սիզտէ սապիթ
գալմասը իչիւն, իԹա՛ապ Էօլրյէ ան-
էլէրի պիր սա՛ապ պիէյ տինկիմիպ,
6 Լաքին Ի՛Թիպարըը ՚ատտ օյունանպար
հէրը նէ խոյնէրը իսկ՝ պէնճէ ֆէրգ Էօգ
սըրը։ (Աէլահ հնատն խոթբրընա պագ-
մադ։) զիրա Ի՛Թիպարըը օյանկար պա-
նա զկյատէ պիր չէյ իֆատէ էքմէկտի-
7 լէր։ Լաքին պիղ ՚ապա խիթան ըհսա-
լէթինատ Պետրոսըն վասըթասբյէլ ՚ա-
մի օյան Զաթ Թ՛իքէլէրտէ տախ
պէնիմ վասրթամտի՝ ՚ամիղ օյտըդրնատան,
8 Խիթանըլարա օյան պէչտրէթին Պետ-
րոսա իհայէ օյունտըդը միսիյիւ, խի-
Թանօդզարա օյան պէչաբէթին պանա
իհայէ օյունտըդրնը կէօրմէկերի, վէ պա-
նա վէրիյէն ՚ինայէթի ամլատաըրբյէ,
պիղ Թա՛իքէլէրէ, քէնտիկերի իսկ խի-
9 Թանըլարա կիթմէք իւզրէ, Տիրէք Ի՛-
Թիպար օյունան ճակոբոս վէ կեփա
վէ Յովհաննէս պանա վէ Բառնաբասա
միւչարէքէթ իչիւն սաղ էլչերինի վեր-
10 տիլէր։ Անճագ ֆուգարարը խաբըրատա
Թուէթ մատըդը Է՛ՆԷՓէյէր։ պէն տախի
հէմման պունուն իճարասընա հիմմէթ էյ-
11 լէտիմ։ Ամմա Պետրոս Անթաքիայա
կէլտիյի զէման, Թա՛զիրէ միսԹահագդ
օյտըդընատան՝ անդն եիւդիւնէ գարյը
12 տուբրտիմ։ Զիրա ճակոբոս Թարաֆըն-
տան պա՛ղը քիմսէլէր կէլտիգտէն ագ-
ատիմ, Թա՛իքէլէրը իլէ պէրապէր Թա՛մ
էտէր իտի, լաքին անդէր կէլտիքէրինի-
ատ՝ էհկ ի իսիԹան օյանկարատան գօր-
13 գարագ, կէրի չէքթիպ այրըլատը։ Վէ
սա՛իր Եէհուտիլէր տախի անդն իլէ
պէրապէր ըյատ էքտիլէր, հաթԹա
անդէրին ըհյակարընա Պետրոսա տախ
14 ալտանտը։ Լաքին պէչաբէթին հագի-
գաթընա կէօրէ տօղրու հարէքէթ
էքտիտիքէրինի կէօրտիյիմտէ, ճիմ-
լէսինին հուզուրընատա Պետրոսա տէ-
տիմ քի՛ էյէր սէն Եէհուտի իքէն,
Եէհուտի կիպի տէյիլ, անճագ Թա՛իքէ
կիպի եատպ իսէն, Թա՛իքէլէրի Եե-
հուտի կիպի հարէքէթ էքմէյէ նամըլ
15 իճպադր էտերսինն։ Պիղ ՚ան ասըլ Եե-
հուտի օյուդ՝ Թա՛իքէլէրատէն կիւնահ-
16 քարը օյհայարագ, ինանդ չէրի՛աթ ՚ա-
մէյլէրիյէ տէյիլ, անճագ Ձիսուս Քրիս-
տոսա օյան իման վասրթասբյէլ Թէպ-
րիր օյունճադրընը պիլտիյիմիզտէն,
պիզ տախի չէրի՛աթ ամէյլէրիյէ տէյիլ,
անճագ Քրիստոսա օյան իմանյէ Թէպ-
րիր օյունճագ իւզրէ, Ձիսուս Քրիստո-
սա իման էքտիւք. զիրա չէրի՛աթ ՚ա-
մէյլէրիյէ հիչ պիր պէչեր Թէպրիր օ-
17 լունմադդ։ Վէ էյէր Քրիստոս վասրթա-
սբյէլ Թէպրիր օյունմագ իսթեր իքէն,
պիզ քէնտիմիզ տախի կիւնահքէթը
պուդունուդր իսէք, Քրիստոս կիւնահ
18 խատիմի մի տիր։ Հաշա։ Զիրա էյէր
երգտըդրմ չէյլէրի Թէքրար պինա է-
տէրսէմ, քէնտիմի գապագհաքը կէօս-
19 Թէրիրիմ։ Չիւնքի պէն Աէլահա Եա-
չամագ իւզրէ, չէրի՛աթ վասրթասբյէ
20 չէրի՛աթա Էօլտիւմ։ Քրիստոս իլէ պէ-

բաւեր սալով օրհնաբար. վ՚ արթըգ պէն հաշտայօրըմ, անճագ Իրիստոս պէտուէ հաշայօր. չլմոր խե թէնամ հաշարդա պէնի սէվէն վ՚ քէնտիսն պէնիմ լչիւն Թէսլիմ էտէն իպէն
21 Ուլլահա օլան իմանլի՚ հաշարրար. Ալլահն ՚ինայէթինի լաթալ էթմէմ. գիրա էյեր սաւահ չերի՚աթ վասրթասրլի՚ օրհնա, Իրիստոս պիհուտի՚ եէբէ էօլմիւշ տիր,

ՊՈՊ 3

1 Էյ ՚ագըրըզ Ղալաթիալըլար, Ծիսուս Իրիստոս արանըզտա սալպ օրհնմընշ կիպի կէօզկէրինիզին էօնիւնէ բէսմ օրհնմընշ իգէն, [հագիգաթա իմա՚աթ էթմէմէք տէրեճէսինտէ] պիպ քիմ
2 իզալ էթտի. Սիզուն հաւրընզ պուհու անկամագ իսթէրիմ. Բուհու չերի՚աթ ՚ամէնէրիկի մի, հօգա տիկէկով ի-
3 մա՞ն էթմէկըն մի ալարընզ. Պուհ գատտար ՚ագըրընզ մը սընզ, Բուհնէ պաշլամըշ իգէն, չիմտի Թէ՞նէն մի իսիմամ
4 պուլուրընզը. Պուհ գատար չէյնէրի պիհուտի՞ եէբէ մի չէգանիզ, էյեր
5 ֆիլ վագը՝ պիհուտի եէբէ իսէ. Իտոի սիզ Բուհու իհան էտիպ՝ արանըզտա միւՀիպէյէր իզբա էաէն՝ չերի՚աթ ՚ամէյէրի՚յի մի, հօգատա տիկէկիպ իմա՞ն
6 էթմէկըն մի էտէր. Նիհէնգիմ՝ Աբրահամ Ալլահա իման էթտի, վէ անա
7 սալաՀ ՚ատտ օրհնտու. Հալ պէտյէն իգէն՝ իմանտան օրանըարընն Աբրահամն եվլատը օրարդարընը պիլինիզ.
8 Վէ թա՛իֆէներէ իմանլի՚ Ալլահընն Թէսլիրիր էտէնէյինի Իրիթագ եվվէլա պիտուրլինէն, Աբրահամա՝ ձիւմզի միլլէթլէր
9 մուգատտիմ Թէսլիրիր էյլէտի. Իտոի ենլի իման օրանըար միւ՞մին Աբրահամ հէր պէրտուէր միապարէք օրհնա-
10 լար, Զիհնիգի չերի՚աթ ՚ամէնէրինէ կիւ-նինէներին ճիւմզի ըա՛նէթ ալիրնտա տրըլար. գիրա՝ Շերի՚աթ քիթապընտա ձիւմզի մուհապրերը օրան չէյ-
11 լերի իճրա էթմէկտի հէր տէվամ էթմէկէն քիմսէ միէ՛ուն օրհնաւն տէյնի մուհապրերը տիր. Վէ ՚ինա Ալլահ հիպէր քիմսէնէն չերի՚աթէ Թէպրիր օրհնմասրըզը տէրքէաբ տըր, չիմգի՚
12 Սապհ իմանլի՚ հաշյամամագ տըր. Շերի՚աթ իսէ իհան Թարիգէյէ օրհայրշ, անճագ՝ Էմէլէրէ իճրա էտէն տաէմ անէ-
13 լերէ հաշյամամագ տըր. Իրիստոս պիզիմ իչիւն միէ՛ուն օրհնա՝ պիպ չերի՚աթըն ըա՛նէթինտէն խէլտա էյլէտի. (գիրա՝ Ադամ իւզերինտէ հէր տաըրան միէ՛ուն տըր՝ տէյիս մուհապրերը տիր.)
14 Թա քի Աբրահամա վ՚ա օրհնան պէ-րէքէթ Ցիսուս Իրիստոստա Թա՛իֆէներէ վասրլ օրհնա՝ իման վասրթասրյ-
15 լէ Բուհըն վ՚ատրնա Նա՛էլ օրհրմ՝ Էյ պիրատէրլեր, Ինանճամ սէօյլէյօրըմ. Թատրզգ օրհնմընշ ՚ահար վէլէվ ինասընըն պիտի օրա, պիր քիմսէ իպթալ,
16 հահաա իւզերինէ ՚իրավի էթմէկդ. Իտոի վա՛տտար Աբրահամա վէ անըն նէսլինէ էտիլտիլէր. Չօգըար իչիւն սէօյէր կիպի՚ վէ անըն նէսլէրինէ տա՛մէյիպ, անճագ փէրա իչիւն սէօյէր կիպի՚ վէ սէնին նէսլինէ՝ դէյօր. պուհ տահի
17 Իրիստոս տըր. Լաքին տէրիմ քի՚ Տէօրթ հէրզ օթուզ սէնէ սօղրա վէրիլէն չերի՚աթ, վա՛տը իպթալ էթմէք իւզրէ, Ալլահ Թատրգընտան Իրիստոստա էվվէլտէն Թատրգ օրհնմընշ
18 օրան ՚ատոր նէսիս էտէմէք. Զիրա էյեր միտաս չերի՚աթտան իսէ, արթըգ վա՛տտան տէյիլ տիր. հալ պուհ քի Ալլահ՝ ան Աբրահամա վա՛տ Թատրգէյլէ իհ-սան էյլէտի,
19 Էօյլէ իսէ չերի՚աթ նէ՞ իչիւն տիր. հագգընտա վա՛տ օրհնան նէսլ դուհուր էտինճէյէտ՛ք, Թէֆավուզսաբ սէ-պէպինէն ՚իրավի օրհնտու՝ մէկէքէր վասրթասրյլէ՝ պիր միյանճընշն է-
20 լէյլէ Թէրթիպ օրհնտու. Լաքին միյանճը պիր Նաբէֆ իչիւն օրհնդ, Փա-
21 գամբ Ալլահ պիր տիր. Իտոի չերի՚աթ Ալլահընն վա՛տտրընա մուհապրէ՞ մի տիր. հա՛շա. դիրա էյեր հայաթ վերմէյէ մուգթէտիր օրհն չերի՚աթ վերիվիշ օրհնա իտոի, հագիգաթէն սապհ չերի՚աթ-
22 տան օրհնբ իտոի. Լաքին Ցիսուս Իրիստոս օրհն իմանլի՚ վա՛տրն միւ՞մինէրէ վերիվիմսի իչիւն, Իրիթագ ճիւմզիսինի
23 կիւնահ ալիրընա գաւտատը. Վէ իման

կելևեզոեն ևվվել՝ միևնքեչիճ օլաճագ խ-
ման իչիւն չերի՛աթ ալթընաա գափան-
24 մըշ օլարագ, մահմուզ գալորգ. էլ
հասըլ չերի՛աթ Քրիստոսագէրնէհ խ-
չիւն պիդիմ միւ՛էտափիլիդ օլտու, գի
25 իսնանան թէպերիք օլուանլար՝ լաքին
իսան կելվիչ օլարգաան սօնրա արթըգ
միւ՛էտափլին եվէ ալթընաա տէյիլ իզ՝
26 Զերա Ցիսուս Քրիստոսագա օյան իսա-
նըն վասըթ-ասրլէ, ճեւ-մէնիդ Ալլահըն
27 եվլատը սընըզ։ Զերա սիզին ճեւ-մէնիդ
գի Քրիստոսա վաքիթիզ օլուանընըզդ,
28 Քրիստոսը կիւմիչ սինիգ՝ նէ եէհուտի,
նէ ա՛ռ ևաևնան վար, նէ գուլ, նէ հիւրր
վար, նէ էրգէգ, նէ ա՛ռ ա՛տչի վար,
չհևնգի ճեւ-մէնիդ Ցիսուս Քրիստոսա
29 պիր սինիգ։ Վէ էյէր սիզ Քրիստո-
սընն իսէնիդ, պու եէյլեն Աբրահամընն
նեսլի վէ վա՛տ մուճէպինճէ վարիսլէր
սինիդ։

ՊԱՊ Դ

1 Լաքին տերիմ քի՝ վարիս սապի օլ-
սրգճա, հեր չէյին սահիպի իսէ տէ,
2 գուլտան հիչ պիր ֆէրգի օլմայըսպ, փէ-
տիրինին թա՛ևեն եթափիլի վագի՛ա ա՛տ-
չին, վասիլէր վէ գէհէուալարընն էմ-
3 րի ալթընաա տըր։ Հէզափիգ պիզ տա-
խի սապի պուլունաըղընմըդ վագըթի,
ատևնանընն էրգևանը ալթընաա գուլ-
4 լըգաա իսիք։ Լաքին վագըթըն թէտա-
մկնէթի օլուանճա, Ալլահ գէնահ Օղլընը
գարըտան ատղտուշ վէ չերի՛աթ թահա-
թընաա կիրմիչ օլարագ՝ իրսալ էյլէսի։
5 Թա գի օղուլըղա նա՛իլ օլմամըդ իչիւն,
չերի՛աթ թահթընաա օլտնդաըր խէլաս
6 էտէ։ Վէ օղուլլար օլաղընըզդատն, Ալ-
լահ սիզին գալպէրինիգ գէնահ Օղլը-
նընն Ապպա, Փէտեր, Նիտաա էտնէն րուս-
7 հընը իրսալ էյլէսի։ Իտնի արթըգ գուլ
տէյիլ, անճագ օղուլ սընն. վէ էյէր օ-
ղուլ իսէն, Քրիստոսըն վասրթ-ասրլէ
8 տահի Ալլահընն վարիսի սինն։ Լաքին օ
զէման Ալլահը պիլմիգ իգէնն՝ զաթէն
Իւահ օլմայանդարա գուլլուգ էտէր իտի-
9 նիդ։ Նիդ։ Շիմտի իսէ սիգ Ալլահը պիլմիչ,
վէ պահուտուսա Ալլահ թարաքընտան
պիլինմիչ իգէնն՝ նահնըլ չօլ գա՛իֆ վէ
ֆագիր էրգևանա թէգրար գուլլուգ
էթմէգ իսի էյէրէգ, անդերդ բիւճու՛է-
10 ակրսինիդ, կիւնէրը վէ այլար վէ վա-
գըթլար վէ սէնէլէրէ բի՛այէֆ էտէր-
11 սինիդ։ Սիզին իչիւն գօյգարըմ գի
ուղրասընըզտա չէգտիչիմ էմէգ պիհու-
տէ կիւտէճէգ տիր։
12 Էյ պէրատէրլէր, սիզէ ըճճա էտէ-
բիմ, պէնիմ կիպի օլուանըզ, գիրա պէն
տախի սէպին կիպի օլարմ. սիզ պանա
13 պիր վէճէլէ զատր էթմէ-տինիդ, Մա՛ևե-
միւնիզ տիր գի իւգ տէ՛ֆ սիզ թէն
պա՛իճկնի իւէ պէշարթմ թէպգիր էյլէ-
14 սիմ, Սիզ տահի թէհնիտէ օյան թէէ-
րիպեմի թահգիր վէ անտէն իգրահ էթ-
մէյիս՝ պէյ՛ա՛ֆա պէնի Ալլահընն պիր մէ-
լէյի կիպի, վէ Ցիսուս Քրիստոս կիպի
15 գապուլ էթտրնիդ։ Իտնի սիպին ևե-
պարէքգինիդ նէ՞ իտի. գիրա սիզին ի-
չիւն չէհատէթ էտերիմ գի միւմքին օլ
սա իտի, կէօզէբինիդի չզգարըպ պա-
16 նա վէրիր իտնիդ։ Իտնի սէյէ հագի-
գաթը սէօյէտիյիմ իչիւն տէւչինինիդ
17 մի օլարմ՝ Սիզին զայրէթինիդի չէգի-
յօրլար իսէ տէ, խայր իչիւն օլմայըդ,
անճագ սիզ քէհտիլէրինին զայրէթինի
չէգէսինիդ տէչիւ՝ սիդի թէգիրիգ էթ-
18 մէգ իսէ էրէրս։ Ամմա էյի չէյէ զայ-
րէթլի օլմագ, կաղընըզ էանընըզտա
պուլունաըղրմ վագըթ տէյիլ, անճագ
19 հեր վագըթ էյի տիր։ Էյ չօճուգզարըմ՝
Քրիստոս սիզաէ տուրէթլէնինճէգէ տէ-
յին, սիզին իչիւն էրինէ ազըր չէգմէգ-
20 տէ օլարագ, Շիմտի էանընըզտա պու-
լունմագ վէ սէսիմի տէյիդիրմէգ իս-
թէր իտիմ, գիրա սիզին հագդընըզտա
շիւպհէտէ իմ,
21 Էյ չերի՛աթ թահթընաա օլմագ իս-
թէյհնէէր, պանա սէօյլէյհնիդ, չերի՛ա-
22 թը տիկլէմէդ մի սինիգ։ Զիրա Աբրա-
համընն իգի օղլուա վար իտի, պիրի ճա-
րկէտէն վէ տիկէրի հիւգրէտէն՝ տէյիւ-
23 մուհաբրէը տիր։ Լաքին ճարիյէտէն
օյան՝ թէն հասէպկնէ, հիւրրէտէն օ-
24 ղան իսէ՝ վա՛տ իգի տօղտուս։ Վէ պու
չէյլեր բէմզ թարիգէկնէ թէկֆիր օյու-
նուբ, գիրա պուռնալար չօլ իգի ՚ա՛տ
տըր գի պիրի Թուբ ի Սինասան օյուզ՝
օ տախի գուլլուգ իչիւն տօղուբան Հա-

25 գար տըր՝ Զիրա Հագար Արաբիսթան-
տա պուլուանն Թուր ի Սինա օլուպ՝
չիմոլիք Երուսաղէմ միչասիհ տիր,
վի քէնտի եվլատը իւր պէրապեր գուզ-
26 լըդ Ծաոյօր։ Սմմա ճիւիճիւիլին վա-
լիսէսի օլան Եոգաբըդի Երուսաղէմ
27 հիւրթէ տիր։ Զիրա՝ էյ տօղուրմայան
Հագիր, սէն չատ օլ, էյ ազըր չէգմէ-
միշ օլան, Եիւքսէքսէսէլ Նինա էլլէ.
գիրա մէհրուբէնին կվլատը զէմճի օ-
լանըն եվլատընատն զկատ էօնճագ
տըր՝ տէյիս մուհարրեր տիր։
28 Իսոի տիզ, էյ պիրաաէրլէր, Իսահակ
29 հիպի վա՛տ եվլատը իզ։ Լաքին օ զէ-
ման թէնն հասէպկլէ ատգան՝ բուհ հա-
սէպկլէ տօգանա թէ՛տատի էթմէյի
միսկլիս, չիմոի տատի պէօյլէ տիր։
30 Լաքին Կրիթաս նէ՞ պուլյուրուր. Ճա-
րիյէ Իլէ օղլընը չըգար, գիրա ճա-
րիյէնին օղլու հիւրբէնին օղլու Իլէ
պէրապեր միրատ ալմայաճագ տըր։
31 Վէ՛լ հասըլ, պիրաաէրլէր, պիզ ճարի-
յէնին տէյիլ, անճագ հիւրբէնին էվ-
լատը իզ։

ՊԱՊ 5

1 Իսոի Կրիստոսըն պիզէ իհսան էթմէ-
յի հիւրթկէթտէ տատիր գատէմ օլու-
նըզ, վի թէգբար գուլլուգ պէյտնաբը-
2 րըզնա կկրիֆթատը օլմայընըզդ. Իյնէ
պէն Պօղոս պիզէ սէղղիրիմ քի՝ Իյէր
խիթան օլուն Նուբատնըզ, Կրիստոս պիզէ
3 պիր ֆայտէ էթմէդ։ Վէ հեր պիր խի-
թան օլուն առէմէ՝ պիտիթան չե-
րի՛աթը իճատ էթմէյէ պօթճու. օլաղդը-
4 նա նիւնէ չէհատէթ էաէրիմ՝ Սիզ քի
չէրի՛աթլէ թէպրիր օլուն Հագատա սընդը,
Կրիստոստան այրըլըպ՝ Կինայէթտէն
5 տուչտիւնէդ։ Զիրա պիզ իման վատը-
թաբյլէ թէպրիր իւմիտնիէ Բուհլէ
6 մունթապըդը զը։ Չիունքի Յիսուս Կրիս-
տոստա նէ խիթան, նէ տէ խիթան-
սըղլըզ պիր չէյէ էարար, անճագ մու-
հապէթլէ՛ամիլ օլան իման լազըմ զը։
7 Էյի սէյիրտյօք խոնիդ. սիզի հագի-
գաթա իթա՛աթ էթմէգտաէն քիմի մէն՝
8 Էյէտու։ Պու թահրիւք սիզի տա՛վէթ է-
9 տէն թասափըտնատն տէյիլ տիր։ Պիր

աղ մայա պիրթիւն խամռերու մայայար։
10 Ղայրի ֆիքբտէ պուլունմամանըդ իչիւն
հագգընըզդատա Բաագատա ի՛թիմատըմ
վար. ատմա պիւլէ իզմիրատպ վէգէնդ հեր
քիմ խէ, ճճգաբընը չէ՛քէճէք տիր։
11 Լաքին, էյ պիրատէրլէր, էյէր պէն
տահա խիթան վա՛դ էօղօր խէ՛մ, նիմ-
չիւն Հալա Ի՛տատի կէօրիւօրըմ. օղ
Ի՛տգատիրտ խալըն Թէօքէզի խիթալ
12 օլուհնատու։ Գիաշդի տիզի իֆնատ էաէն-
լէր գիւլլիկէն միւնգգիմի օլա խոն։
13 Զիրա, էյ պիրատէրլէր, հիւրբկէթճ
տա՛վէթի օլուհնընըզդ. անճագ պուռ
հիւրբկէթ Թէնէ Ֆուրսաթ իչիւն օլ-
մասընը, լաքին մուհապէթլէ պիրի
14 պիրինիկ խրտակէթ էօնինիզ. Չիունքի
պիւ՛թիւն չէրի՛աթ պիր քէլատնա Իմ-
մատ օլուհնուր, եա՛նի՛ Գոնչընը քէնտիկ
15 կիպի սէվկսին. Վէ լաքին էյէր պիրի
պիրինիզի ըսրըրըպ եկյճեճէք օլուրատ-
նըզդ, սագընընըզդ քի պիրի պիրինիզտէն
16 Թէկէգի օլմայատնըզդ. Ֆատաթի սէրիմ
քի՛ Բուհլէ սիւլատք էտնինիզ, վէ Թէն
չէհվեթի Իճրատնատա պուլունմայաճագ
17 սընըզդ. Զիրա Թէն բուհա գարըշ, բուհ
տախի Թէնկէ գարշը արտու էաէր.
պուհնատ տախի պիրի պիրինէ մուհատ-
լիգ տիր, չէօյլէ քի սիզ հէհնն Իճէ՛Թ-
18 ակլինիզդ չէյլէրի հատմանզընըզդ. Ամ-
մա էյէր Բուհլէ տէյլէթէ օլուհնուր խ-
սէնիզդ, չէրի՛աթճ Իճաթնատա տէյիզդ
19 սինիզդ. Վէ Թէնէն՝ ատէկլէրի աչիգատ-
օլուպ՝ անէր տախի գինա վէ Ֆահշ վէ
20 Նախատլիգ վէ Ֆիւռուր, վէ փուճֆէ-
րէսնիկ վէ սիհր վէ՝ տատալիգ վէ Նի-
գա՛լար վէ գըզգանճըզդ վէ գազատ վէ
մուհատա՛ա վէ իխթիլաֆ վէ Ֆըզրա-
21 լար, վէ հատնա վէ գաթլ վէ սէրմաշ-
լըզդար վէ մահաբաւըզդար վէ պուռն-
լարրն էմմաի տիր, քի եվվէլտէն սիզէ
սէօյլէտիյիմ վէճճ իւզրէ, չիմոի տատի
սէօյլէրիմ քի՛ պէօյլէ չէյլէրի իչչիդնէր
մէլէճճիթ Ուլլահա վարիս օլմայատագ-
22 լար տըր։ Լաքին Բուհրն մէկկիմ մու-
հապէթ վէ մէսէրրէթ վէ սէլամէթ
վէ Թէդէնին վէ լուճֆի վէ խայրխահլըզդ
վէ սրտգ վէ հիլմ վէ զապի ը նէֆս
23 տիր։ Պու մագուլէ չէյլէրէ գարշը չէ-
24 րի՛աթ եօգ տըր։ Վէ Կրիստոսըն օլան

քիմնէլէր Թէնի անդն հեվէսլէրի վէ
23 չէհվէթլէրի իլէ սալպ եթտիլէր։ Էյէր
Րուհլէ եաշար խսէք, Րուհլէ տախի
26 սիւյլա էտէլիմ։ Պիրի պիրիմիզի Թահ-
բիք էիպով պիրի պիրիսէզ հասէտ է-
տէրէք, պաթըլ իվթիխարա մա՚իլ օլ-
մայալըմ։

ՊԱՊ 6

1 Էյ պիրատէրլէր, էյէր պիր ատէմ գա-
ֆիլէն պիր խաթատա Թուէուլուբա,
սիզ քի րուհանի սինիզ, պէօյլէ փիմ
սէյի հիլմ րուհլյլէ իսլահ էտինիզ, վէ
պուննունէ պէրապէր քէնտինի սագդն,
2 սէն տախի իզվա օլունմայասդն։ Պիրի
պիրինիզին աղըրլըգլարդնը Թաշլյնըդ,
վէ պէօյլէճէ Բրիստոսդն չէրի՚աթընը
3 իթմամ էյլէյինիզ. Զիրա էյէր պիր
քիմսէ պիր չէյ տէխլլ իլքէն, քէնտինի
պիր չէյ գաննն էտերսէ, քէնտինի ալ-
4 տտադըր։ Ամմա հէր քէս քէնտի 'ամէ-
լինի միւվաֆէղէ էթսին, վէ օ զէման
դայրիսիյլէ տէյիլ, Եաղընդ քէնտի-
5 սիյլէ իվթիխարը օլաճագ։ Զիրա հէր
քէս քէնտի նիւքիւնիւ Թաշլյաճագ
սդը։
6 Բէլամտա Թա՚լիմ օլունան քիմսէ
մու՚ալլիմինի հէր կէօնէ 'նի՚մէթլէրտէն
7 հիսսէստար էյլէսին։ Ալտանմայդնըզ,
Ալլահ իսթիհզա օլունմազ. զիրա ատէմ
հէր նէ էքերսէ, հէման անը պիչէճէք
8 տիր։ Զիւնքի քէնտի Թէնի իչիւն էքէն
Թէնտէն հէլաք պիչէճէք. վէ Րուհ ի-
չիւն էքէն՝ Րուհտան հայաթ ը էպէտի-
9 յէ պիչէճէք տիր։ Լաքին խայր իչէ-

մէքտէն օսանմայալըմ. գիրա բէխա-
վէթտէ, պուլունմադդընըզդ Թագսիր-
10 տէ, մէվմինտէ պիչէճէկիդ։ Հալ
պէօյլէ իքէն, վագթընըզդ օլագճա,
հէր քէսէ՝ խուսուսա էհլ ի խան օլան-
լարա էյիլիք էտէլիմ։
11 Պագընըզդ, քէնտի էլիդվէ սիզէ նա-
12 սըլ եագընլարը եաղդրա։ Թէն հասէպլ-
լէ կիւղել կէօրիւնմէք խսթէյէնլէր խի-
թան օլունմանընդա խպդամ էտէրլէր,
պուր տախի անճագ Բրիստոսդն խալը
սէպէպինտէն Թէ՚ատտի կէօրմէկլէրի
13 իչիւն տիր։ Զիրա խիթան օլունանդար
քէնտիլէրը պիրլէ չէրի՚աթը հրդնզ եթմէ-
յիպ՝ անճագ սէղլն Թէնինիզլէ իվթի-
խար եթմէկլէրի իչիւն, սիզին խիթան
14 օլունմանընդը խսթէյօրլար։ Լաքին հալա
քի պէն Բապպըմըզ Ցիսուս Բրիստոսդն
խաչընտան զայրի պիր չէյ իլէ իվթի-
խար էտէյիմ։ անընն վասըթասըյլէ
տիւնեա պանա, պէն տախի տիւնեայա
15 սալպ օլունըմ։ Զիրա Ցիսուս Բրիս-
տոստա նէ՚ խիթան, նէ՚ տէ խիթան-
սըղլըգ պիր չէյէ եարար, անճագ նէյնի
16 մախլուգ օլմագ լազըմ գըր։ Վէ պու-
գաննուն իւզրէ տէլուգ էտէնլէրին
քէաֆֆէֆէսի իւզրինէ վէ Ալլահդն խս-
բայելի իւզէրինէ սէլամէթ վէ մէրհա-
17 մէթ օլսուն։ Պունտան պէօյլէ քիմսէ
պանա զահմէթ վէրմէսին, զիրա պէն
ճէսէսիմինէ Բապպ Ցիսուսդն պէրէլէ-
18 րինի թաչըյօրում։ Էյ պիրատէրլէր,
Բապպըմըզ Ցիսուս Բրիստոսդն 'ինա-
յէթի սէզին րուհընըզ իլէ օլսուն։
Ամին։

ՊՕՂՈՍ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ԵՓԵՍՈՍԼԸԼԱՐԱ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊՕ.Պ 1

1 Ալլահըն իրատեթիլէ Յիսուս Քրիստո-
սըն բէսուլը Պօղոս, Եփեսոսա պուռ-
լունան մուգաատէսլէրէ, վէ Յիսուս
Քրիստոսա պուլունան միւ'մինլէրէ.
2 Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բաապ Յիսուս
Քրիստոս թարաքընատան սիզէ 'ինայէթ
վէ սէլամէթ օլսուն.
3 Միւպարէք օլսուն Բաապըմըզ Յի-
սուս Քրիստոսըն Փէտէրի Ալլահ, քի
պիզի սէմավիյաթտա Քրիստոս վասը-
թասըլէ հէր բուհանի պէրէքէթլէրէ
4 Նա'իլ էյլէտի. Նիթէքիմ քէնտի հոս
զուրընտա մուհտապէթտէ մուգատ-
տէս վէ լէքսիսլ օլմամըզ իչին, տիւն-
յանըն դուրուլմասընտան էվվէլ պիզի
5 անաի ինթիխապ էյլէտի. Վէ Սէվգիս-
լիսինտէ պիզի մաղֆար էյլէտիյի ճէ-
լիլ 'ինայէթինին մէհտի իչիւն, Քէնտի
իրատէթինին բիզմանըն կէօրէ, քէն-
տինէ Յիսուս Քրիստոս վասըթասըյլէ
6 պիզի օղուլլարըդա թագտիր էյլէտի. Ան-
տէ տախի պիզ գանընըն վասըթասըյ-
7 լէ Փէտիյէյէ, Եա'նի պիզէ քէմալ ը
հիքմէթ վէ Փէհմիէ պօլ պօլ վէրտիյի
'ինայէթինին զահիլիյինէ կէօրէ, կիւ-
8 նահլարընն 'աֆվընա մալիք իդ. Վէ Ե-
զլէտէն պէրու քէնտիսինտէ թաամիմ
էյլէտիյի հիւսն ի բիզմասընա կէօրէ
10 քէնտի իրատէթինին սըրրընը, Եա'նի
վագըթլարընն թէտմամիյէթի իտարէսին-
տէ հէր շէյի, կէրէք սէմավաթտա կէ-
րէք էէր էրիւզինտէ պուլունան շէյլէ-
րի Քրիստոստա պիրլէշտիրէճէյինի պի-
11 զի պիլտիրտի, Անընն վասըթասըյլէ հէր
շէյի քէնտի իրատէթինին թէտպիրինէ
կէօրէ իշրա էտէնին միւքտառը մուճէ-
պինճէ թագտիրը օլունմաղլէ վէքռահէ-
12 թէ նա'իլ օլսըդը, Եա քի սիզ Քրիս-
տոսա էվվէլ իւմիտ էտէնլէրը անընն ճէ-
13 լալինին մէհտի իչիւն օլաղըմ. Վէ անա,
սիզ տախի հագիգաաթըն քէլմէը օլան
խէլասընըզըն պէշարէթինի իչտիպա
է-Ղո էնթէնէ, վէ անա իման էթմէքլէ
վա'տա օլունան Բուհ իլ Գուտսլէ միհր-
14 լէնտինլէ, Պու տախի միւքաիւիզինէ
ֆիտիյէ օլունմասընտանէ, անընն ճէ-
լալինին մէհտի իչիւն վէքռահէթիմիզին
փէյի տիր.
15 Պու էճլտէն, պէն տախի Բաապ Յի-
սուսա օլան իմանընըզը վէ ճիւմլէ մու-
գատտէսլէրէ օլան մուհապէթինիզի
16 իչինէ, Միպրն իչիւն շուքր էթ-
մէքտէն ֆէրադաթ էթմէյէրէք, սիզի
17 տուռ'ալարընտա զիքր էտէրէմ. Թա քի
Բաապըմըզ Յիսուս Քրիստոսընն Ալլահը,
ճէլալին փէտէրի, անը պիլմէք խու-
սուսընտա սիզէ հիքմէթ վէ վահի բուս
18 հընը իհսան պույուրմասընէ, Գալպլա-
նիզին կէօզլէրի թէնվիր օլունա, չէյլէ
քի անընն տա'վէթինին իւմիտի նէ', վէ
մուգատտէսլէրտէ անընն միրասընընէ ճէ-
19 լալինին զանհիլիյի նէ', Վէ անընն գուս-
րէթինինն գուվվէթի իճրասընա կէօրէ,
պիզ միւ'մինլէրը հագգընտա գուսրէթ-
20 տինին ֆէվգ էլ 'ատէ օլան 'ազամէթի
նէ' օլաղընընը պիլէհինիզ, Պուռնու տախի
Քրիստոստա, անը էմիլթատան իհեա
21 էթմէքլէ, իճրա էտիպ, Անը հէր րիյա-
սէթ վէ հիւքիւմէթ վէ գուսրէթ վէ
սալթանաթընն վէ եալընընը պու տիւն-
եատա տէյիլ, անճագ ախրէթտէ տա-
խի եատ օլունան հէր իսմին մաֆէվ-

գինեւթ, սէմավկիյաթտա քէնաի սաղընտա օթուրթտուս, վէ հեր չէյի անընդ այագլարը ալթընա միւթի' դրլարագ, անը հեր խուսուստա քիւիսէյէ ըմ'խա
23 նասպ եյլէտի. Պուս տաքի անընդ ճեսէտի օլուա' ճիւմլեյի՝ հեր չէյտե իւմամ եաէնլին քէ՛մալկյաճի տիր։

ՊԱՊ 2

1 Վէ սիզի՝ խաթտա վէ կիւնահկարտտա
2 եօլթիւշ իւքէն Ալլահ ոէրէնտէ, Անկիրտէ սիզ պիր զէման պուս տիւնեաներն կիտիկինէ կէօրէ հավա հիւքիւմէթինին ըմ'խանէ, եան'ի իճա'աթօրդլըզ օլուռլարընտա չիւմլի 'ավիլ օլան ըռուհա
3 կէօրէ հարեքէթ եաէր իտինիզ։ Պունլարընն ագաօրնտա պիզիմ ճիւմճիվիզ տաքի պիր զէման Թէնիվիզին չէհվիթլէրինէ սիւռէք ետիպ՝ Թէն վէ եվքերընէ սիւռէք ետիպ՝ Թէն վէ եվքերընն միւռաթտալըրընը իճըռ եաէրէք, ատ'իրլեր կիպի Թատի'աթլէ էհլ ի զատ
4 զագ իտիք։ Լաքին Ալլահ մեքճամէթտէ զոնի օլմազլէ, պիզէ կէօսթէրտիկ քէնտի 'ազիմ մուհասապէթինտէն նատ
5 չի, Պիզ խաթտալտտա եօլիս պուլուն-տրըմըզ հալտե, պիզի Քրիստոս իլէ պէրապէր տիրիլմէտ։ (Իննայէնլէ խտ-
6 լաս պուլմուշտրընը.) Վէ պէզէ անընդ իլէ պէրապէր իհճա ետիպ՝ սէմավիյաթտա Ծիսուս Քրիստոս իլէ օթուրթ-
7 տուս. Թատ քի Ծիսուս Քրիստոսատա պիզէ եզրէզ եչէոչէյէ լուճիվլէ քէնտի 'իննայէնինին վաղիվլէթի զանիկինին կե-
8 լէճէգ 'ասրլարտտա իզհար եաէ։ Զիրա իման վատրաթա օլարագ 'իննայէնլէ խէ-լաս պուլտընընդ. Պուս տաքի սիզտէն
9 օլմայրա՝ Ալլահընն 'աթիյէսի տիր. 'Ամէլլերտէն տէյին տիր, քի քիմսէ իվիթխար էթմէյէ։ Զիրա պիզ անկիրտէ սիւռէտ էյլէմէվիզ իւզրէ Ալլահընն մուհագտտէմա հավըրլատրը էյի 'ամէլլէր իչինէ Ծիսուս Քրիստոսատա խայդ օլընմըշ օլարագ, անընդ 'ամէլի իզ։
11 Իմտի խաթրընընդ կէթիրինիզ քի՛ սիզ պիր վագրէթ Թէնճէ Թա'իֆէլլեր օլուա՝ վէ Թէնտե էլ իլէ խըտ եսիլէպ տե խիթտանը 'ատտ օլունան Թագա-ֆիրնտան խիթտանսրդ 'ատտ օլունուսր իւ-
12 տինիզ. Ո զէման Քրիստոսօսրդ օլուա՝ իսրայէլ միլլէթինե էճնեպի, վէ վա'տրնի 'ահատրընտան զարիպ պուլունըռագ, պիր իւմիտե մալիք օլմայրա՝
13 տիւնեաատա Ալլահսրդ խաֆիտիզ. Շիւմի իսե Ծիսուս Քրիստոսատա՝ սիզ քի պիր վագրէթ ուզագ խոհինիզ, Քրիստոսրն
14 գաթը յլէ եագրն օլորընըզ։ Զիրա պիզիմ սէլամէթիմիզ օ տըր, չիւնքի օ իֆխի-
15 նի պիրլէշտիրիպ, Քէնտի Թէնիյլէ օրԹա տիվարը, եա'նի 'ատտավէթի եզմագլէ, Նիզամըտր իլէ էմրլերին չէհի-'աթընը նէսխ եյլէտի. Թա քի սէլամէթի հուսուսլէ կէթիրէրեք, իֆխինի քէնտիտե պիր նէնի ինսան իտագ է-
16 տե. Վէ քէնտի խաչըյլէ 'ատտավէթի հեյաք նեմէտ օլարագ, անընն վատրԹասըյլէ իֆխինի պիր ճէսէտտե Ալլահ ի-
17 լէ պատրըշտրրա. Վէ կէյիպ՝ սիզ ուզագ օլանըտրա վէ հէմտե եագընն օլանըտրա
18 սէլամէթի Թէտիր եյլէտի. Զիրա իֆխինին պիր ըռհատա փետէրէ Թէգատ-
19 ըռագտա անընն վատրԹատրյլէ տիր. Պիննա՞էն 'ալեյհ պուհատան պէզյլէ' զարիպ վէ մհատաֆիր օլմայրա, անճագ մուգատտէզլերին մեյլէթտաշըրը վէ Ալ-
20 ահընն էհլ ի պէյթ ինսանն տինիզ. Սիզ ըխտուլլերին վէ փեղղատկէրլերին Թէ-մէյլի իւզերինէ պլինա օլունտրընըզ. պուհունուն տա քէօչէ Թաշը պիզ զաթ Ծի-
21 սուս Քրիստոս տըր, Քի պլիԹինն պին-նա անտէ Թէրգիպ օլունմալէ, Բապտտա մուգատտես պիր հեյքէլ օլմագ
22 իւզրէ պէօյիւմէգտե տիր. Վէ անտե սիզ տախի Բուհյլէ Ալլահընն մէսքէնի օլմագ իւզրէ, պէրապէր պլինա օլունուչյօրսընընդ։

ՊԱՊ 3

1 Պու սէպեպտէն պէն Պօղոս սիզ Թա-'ֆիվլէր իչինն Ծիսուս Քրիստոսրն մահ-
2 պուսը օլարագ, Ալլահընն պանա սիզին իչինն հեվալէ օլունմըշ օլան 'իննայէնի-
3 նէն իտուբսինէն, Եա'նի պանա պուսըրրը իլհամլէ սիլտիրտիկինի չիւպհսիզ իչինիմիզսինիզ, նիհեքիմ եվվելա
4 մուխթասարճա եապտըմ. Անը օգուսյուպ Քրիստոսրն սըրրը խուսուսընտա

պէնիմ վռազագիքմը անկոյսա սլիւիբսխ-
5 նիզ. Պռա սէբբ տասխ, եաՆի թ'ւիքե-
լերնին պէշարեիք վասլիաբշլէ Քրիս-
տոսառա միբռա չերնիւքի վէ հեմեհսեա վէ
6 վա'առնա հիասեաաբ օլմալարը, Շեհռոի
անըն մուգատաեէս բեատլերնին վէ
փէչղամպէղլէրնիե Բուհլէ քենդի օլաէն-
սրդը միսլիս սա'ռը 'սաղլարաա պէնի
7 ատեմ պէղտիրլմէսխ. Պէն տախի Ալ-
լահըն գռաւորեիքինին գի'ւիլ իեզրե, պա-
նա վերլէն 'ինայեիք մէվհիպեի մուս-
ճպինճե օլ պէՀաբէնէ իատիսիմ օլ-
8 ար. Պէն ճիւմլէ մուգատաեէլերնէ են
Հանաբը պռօրնաքղըմ հալտնդ Ջեռս
'ինայեիք, ՀաՆի թ'ւիքելեր արասընաա
Քրիստոսըն 'ագլ էրմէչէն գանհիլմինի
9 Քեպչեր Հախ, Հէր չեյլ (Քհստոս Քրիս-
տոս վաբքհաբշլէ) Հագ էտէն Ալահ-
տա, էգէլտէն կիգլենմիշ օլան սըրրըն
նիզամը նե օլաղդընտա' ճիւմ-
լեյի Քենվիր էրմէեքիւք պանա իհսան
10 օլունտռ. Շեյլէ քի Ալլահըն հիքմեքի ի
մի Քենե վվի'էսի չիմսի քիլիսէնին վա-
սրե սաբշլէ սեմայիգաետա օլան ընյոբ-
11 սեքլեր վէ հիւքմեքլերէ, Բասլագընըզ
Ճիստս Քրիստոսառա էրմէկլեքսպտիր ի
12 եղէլի մուճեպինճե պլիւրերիլէ. Պիգիմ
տասկնաչըն վասրբաբշլէ քէՀեսինէե
իհմնչաեերէք ի'Ի'քնիտա իւզրե ճեսա-
բէքի վէ Քեճաբրռւպրմըզ վաղ նորը.

13 Պռա եէյլեսի ըչճա եաերիմ քի սեզե
միւճիպ ի 'իգզեքի օլաբաղ պէնիմ սիզին
իչնէ չեքաիիմ Ճեւզաչաձալարը սեպե-
պինտէն ֆիւլքռաբ կկճիրմեկսինիզ,
14 Պռա սեպեպտէն, պեբէ', Բաղտկընըզդ
Ճիստս Քրիստոսրն Փետեբրինէն, Ջռ-Ն
սեմավաիքաա վէ հէբ հեւգինտե ֆղռ-
լտանսհէբ պիր գասլիւէնկն անըն չոս-
15 մկյէ սիգաէմնա օլաղդը, Փեֆեբրէնէ հռե-
զուբրնաա սիզ չեօգեբեկգ Ն'ՀՁԸ ետե-
16 բիմ քի, Քենտի ճեկլլինկեն գսմիւկյինի
կէօբե քենտի Բուհռ վաբքհաբշլէ
պաճրնի ատեմնե գռուվկեմէե սասկեր
17 օլմաղը, Վէ իսմն վՀաբքհաբշլէ Քրիս-
տոսրն գաղղեբրինկսե սաբնե օլմաղը-
18 նը Ճհսան էտե. Հէմ տասխ գիվղ մոճ-
հաղպեիտե քեօգբենմկգ վէ Թեմեղլեն-
միզ օլաբաղ, Ալլահըն ճիՀնի քենմլի-
յեիքիյէ մեռիյտե օլմունդղ իյնէյե, ճիւմլե

մուգատաեէսէբ իւչ պեբտպեր, Ենկիւկք
վէ ուզունըզգ վէ սերինկեք վէ եեւգ-
սեքքկք նե օլաղդընը Քենմ էքմէկէ,
19 Եա'նի Քրիստոսրն 'ագլտան իւսքիեն օ-
լան մուհասպեքենի անկյամադա մուգ-
20 Քեատբ օլաբաղդը, Վէ սիզտե 'ամկ օ-
լան գռուաբեիքե կէօբե հեր խուռսռատա
սրկեսիյիմկզ եա տրեչհեՆտիյիաէիւզ-
տեն զայեքե գկյատե իճրա եքմէկյե գա-
տրբ օլաՆա, Ցհսռս Քրիստոս վաբբ-
քհաբշլէ քկլկսեաե ճիւմլե տեհրկեբտե
եաեբտ իւչ ատյատ համ օլառռն. Ամին.

ՊԱՊ 4

1 Իմամ պէն Բասպ էչիւն մահպռս օլան
սիպե բեճա եաերիմ քի տա'կվեք օլուն-
աբղընըզդ տա'կվեքե լայզգ օլաբղդը վէճճ
2 իւզրե, Ռեմալ ը Քեկաղռս' վէ հիլմ վէ
սապր իւե սիւռլռգ եղեյնկ' պիբրի պի-
բրնիպգե մուհասպեքեքե Քեճամմիւել ե-
3 տէսինզ. Վէ սեբաեկեքին պենամյեք
Բռահղըն մուճեքպ օլաբղդը իրքեհճաաբ
4 հբքպ եքմէկյե ճեհռ եռեսնինզ. Տա'վէ-
Քինզկին հէման պիր իւմքամնեե տա'կվեք
օլաենաբղդընզդ միսքկյռ, ճեկեա պիր,
5 վէ բռհ պիր, Բասպ պիր, խամցպիր,
6 վաՔհիւզ տասխ պիր տիր. Ջհվճիչեկին
իւգերինաե վէ ճիւմլեսե իսկ պեճճիճկ-
նիզտե օլաբաղ, ճիւմլենկն Ակյսհբ վէ
7 փետեբկ պիր տիր. Ամմս հեր պիբիմ-
զե Քրիստոսրն 'ատիչէսինկն էօլյհւսռ-
նե կէօբե 'ինայեիք իհսան օլունտռ.
8 Պռնտա պինա'կն' եկռ.քեկյե 'ռռրռճ եռ
ակյ' եաորեքե իօհտ, վէ ատեմ-
լերե 'ատիչէսլեբ վերտի' սեչհռ պռղռռ-
9 բռբ, Խմի պռռ 'ռռրռճ նչ' ատյմեք
տիր. Մեչբ քի եկվեյռ եեբին ատղռղբի
10 մահակլերինե նեւզռռ եքմէկ օլաղ. Օլ
նեւզռռ եռռն, վէ հեբ չեչի մեմհռ
գբղմագ իւզրե ճիւմլե սեմավաքռտան
եօգաբը 'ռռրռճ եղռեն հեհման պիր տիր.
11 Քեճռռխսի մուգատաեսբերին իչքամբը
մագսեսկյլե խրտվեքքին իքճաբբ վէ
Քրիստոսրն ճեչհսի տա'մռբրնկեքե ի-
12 չհւն, Պա'զրտրնը բեօռռլ, պա'զրռրնը
պեչղտտաեբր, պա'զրռրնը միսպեչղեր ի
պագչզրռրնը ոչքսի չօպան վէ մռ'ռղլիմ
13 օլմադ իւզրե Թա'նին եյլեսռ, Թզբ քի

ճիւմլիմիզ խան Վէ Իպն Ռալիսը պիլ-
մէզ եթթիհատրնա, քեամիլ ատէմ օլ-
մազ իւզրէ Քրիստոսուն քէֆալինին գա-
14 մէթի եօլկուսիւնէ վասըլ օլալըմ. Շէօյ-
լէ քի պուննան պէօյլէ առէնիլէրին հի-
լէլէրի վէ մէքր իլէ իպլալ ետիճի տե-
սիսէլէրիյլէ թա'լիմին հէր պիր բիւզ-
կեարընան չալգանան վէ եօթէ պէրի
15 սիւրիւքլէնէն չօճուգլար օլմայրդ, Ան-
ճագ մուհապպէթիէ հագիգաթա թա-
պի' օլարագ հէր վէհնէլ անատ նիւմա
16 պուլալրմ. Ե՞ՒԴ պաշ օլան Քրիստոս-
տա քի անտէն պիւթիւն վիճնուա հէր
եարատըմ էտէն իրհիւսաթ վասրթա-
սըլէ թէրքիպ վէ թէչքիլ օլունա-
րագ, հէր գըսմընըն մըղատար ը 'ամէ-
լինէ կեօրէ, ձէնէա մուհապպէթիէ
քեսպ ի մա'մուրիյեթի իչուն նիւմա
պուլուր.
17 Իմոի պուննու ուէյիպ Բապպատ չե-
հատեթիէ Դամիսքի էտերիմ քի սիզ,
արթըգ սա'րը թա'իֆելէրը քենտի
փիքրլերինէն պուեթլաներնատա սիւլուք
եթտիքլերի կիպի սիւլուք եթտէյեսի-
18 Նիգ. Զիենքի գալպէրինէն ղըղէթիյլէ
ատրունլերինտէ պուլուտան ճէհալէթ
սեպեպինտէն, ղուվվէթ անլերին գինն-
լերինի գաւիլմըշ օլարագ, Ալլահըն
հայաթընատան ղարիպ պուլունմըշ օլ-
19 արլար. Վէ հեր հիսսի զա'իպ էտերէք,
թամա' իլէ հեր կեօնէ նատիգալկի իշ-
լեմէք իւզրե, քենտիլերինի ֆըսգ ու
20 փիւճուրե թէսլիմ եթտիլեր. Սիզ իսե
21 Քրիստոսը պեօյլե եոյրենմէտինիզ. Մա-
տատ քի հագիգաթ ճիսուստա պուե-
լունադրը վէճնէլ' իչիտիպ անըն թարա-
22 ֆընտան թա'լիմ օլունարընդ. Էվվել-
քի հարեքեթինիզ կեօրե իպլալ էտէն
չեհվիթլերընէն ֆեֆատա պուլան եաքի
23 ատէմի թէրք ետիպ, 'Ադվընդըն բուս-
24 հըլյե եէնիլէներեք, Սաւահատա վէ հա
գիգաթա 'ա'իտ գուսասյեթտե, Ալլա-
հընն իբատէնինէ կեօրե խալգ օլուհան
25 եէնի ատէմի կիչեսինիդ. Պու ճգլտէն
եալընդը թէրք ետիպ' սիզ հեր պիրի-
նիդ գօնչլըսը իլէ հագգ օլանը սեօյլե-
յինիդ. չիենքի պիրի պիրիսինիդ չգ'գասը
26 իդ. Ղազապա կէլտյկննիդտե կիւնահ
իչլէմէյինիդ. ղազապընընդ իւզերինէ կիւ-
27 Նէչ պաթմասընն, Շէյթանա տաթի մա-
28 հալ վէրմէյինիդ. Սըրգաթ էտէն ար-
թըգ սըրգաթ եթմէմէնն. պիլ'աքս մինճ
թաճ օլանը հիսսետար եթմէյէ մուգ-
թէտիր օլմագ իւզրե ելլերիյլէ եյի իչ
29 իլլեյերեք եմէք չեքսին. Ադղընըզատան
պիր ֆէնա սէօզ ասլա չդըմասընն, ֆա-
գաթ իչիտենլերէ Նե'մէթի վերմէք իւզ-
րե, մուգթազի օլան մա'մուրիյեթի ի-
չինն խայրլըսը նե իսե' անը սեօյլեյինիդ
30 Վէ Ալլահընն Րուհ իւլ Գուտսընը մահգուն
եթճէյինիդ, քի անընլե սիզ ֆիտյէ
31 կիւնեբ իչինն միհրլենտիկնիդ, Հեր ա-
ճըլըգ վէ խըշմ վէ ղազապ վէ պաղ-
րըշ վէ քիւֆր հեր քեօթուլիւք իլէ
32 պէրապեր սիզատէն տէֆ' օլունսընն, Վէ
պիրի պիրինիզէ հալիմ վէ չեֆիգ օ-
լըապ, Ալլահ տաթի Քրիստոս վասրթա-
սըլյէ սիզի 'ափվ եյլետյկ կիպի եէք-
տիկերինիդի 'ափվ էտինլէ.

ՊԱՊ 5

1 Իմոի սեվգիւլեբ եվլատ կիպի, Ալլահա
2 մուգթէտի օլունըզ. Վէ մուհապպէթ-
լե սիւլուք եյլեյինիզ, Նիթեքքիմ Քրիս-
տոս տաթի պիզի սեվիզ' քենտինի պի-
զիմ իչուն իսե յարիհա օլմագ իւզրե
Ալլահա թագտրիմ վէ զեպիհե թեպիմ
3 եյլետի. Լագթն մուգատաուէյլերէ վաճիպ
օլսընըզ իւզրե, զինա վէ հեր կեօնա
նատիգալիք, եաճօտ թամա'քեարլըդն
իսի պիլէ սարանդրատա ակըլմասընն,
4 Վէ պու նասպգա չեյլեր, եա'նի 'ասրզ-
լըգ վէ սեֆահէթ քեւսին, եաճօտ հեպ
պուլունմայըսդ, անճագ պիր թեդթիճ
5 չեգեր 'ասլ օլունսընն. Մա'լիմինիզ
տիր քի հիչ պիր զինաքեարլ, եաճօտ նա-
պագ, եաճօտ թամա'քեարընն (քի պու
փուէթֆէբեսնե տիր) Քրիստոսըն վէ Ալ-
լահընն մէզքուրիճտե միրասը եօգ սըդ-
6 Պիհուտե սեօզլերդէ սիզի պիր քիսե ալ-
տաթմասընն. զիրա պու չեյլեր սեպե-
պինտեն էվլ լո'խտան իւգերինե Ալլա-
7 հընն զազապլագվէլիր. Իմոի անլերին չ-
8 րեքլերի օլմայինըզ. Զիրա պիր զեման
զուլմէթ իաճինիդ, չիման իսե Բապպատ
նուր օլարագ, էվլ ի նուր կիպի սիւ-
9 լուք եյլեյինիզ. Զիրա Րուհընն մէյվեսի

հեր էյեւիք վե սալահ վե հագիգաթ-տան
10 'իպադրէք տէր, Բապպա մաքպուլ օլան
11 նէ խոյնի՛ն թէֆրիպէ էտինիզ. Զուլմե-
քի՛ն սէմիրեթիզ'ամէլլէրինէ միւդաէրիք
օլմայըպ՝ պէթի թէֆթիհ Թա'զիր էտի-
12 նիզ. Զիրա անէլբուրտէն կիգի իլլէնիլէն
13 չէյլերի սեզլէմէք պիլէ 'այպ սըբ. Ամ-
մա Թա'զիր օլունան հեր չէյ նուր վա-
սըթհասը յէ պահիր օլուբ. գիրա իզհար
14 օլունան հեր չէյ նուր սըբ. Դուզնա պի-
նաէյն էյ ույդուտա օլան, ույան, վե
էմմաթտան գրյամ էյլէ, վե Քրիստոս
սանա գիյա վերէճէք տիր՝ տէյիւ պուս-
յուբուր.
15 Իմո՛ 'ագըլսըզլար կիպի տէյիլ, ան-
ճագ 'ագըլսըլար կիպի տիգգաթ իւգրէ
16 հարեքէթ էմմէյէ պագըսընդ. Վէ վագ-
քը սաքըն ալընըդ, գիրա պու կիւնլեր
17 ֆէնա սըբ. Պու էճլյէն ֆէհմմիդ օլ-
մայըդ՝ անճագ Բապպըն իզտաէթի նէ
18 օլսըդընը ֆէհմ էտինիդ. Վէ ֆիճճա-
բա պա'ես օլան չերապլէ սերիսօդ օլմա-
յընըդ, անճագ Բուհէյ մէմնու օլարագ,
19 Պիրի պիրինիդ իւչ մէգմնու վե իւչ-
կի վե բուհանի թէսպիհլերնէ թէֆթիլիմ
վե գալպլերինիպսէ Բապպա Թէրէն-
20 նիմ վե Թէպվիր էտերէք, Ցա'իմա հեր
չէյ իչինէ ֆէտեը Ալլահա Բապպըմընդ
Յիսուս Քրիստոսդն իսմիյլե չհէքը է-
տինիդ.
21 Պիրի պիրինիդ Ալլահ գօրգուսուլյե
22 միւթի՛ օլունընդ. Էյ գէվմէլերը, քէնոի
զէվմէլերինիզե Բապպա Դ-ՐԻ՝ օլա՛ր կի-
23 պի միւթի՛ օլունընդ. Զիրա զէվճ զէվմէ-
նին պաշը սըբը, Նինթէքիմ Քրիստոս քի-
լիսէնին պաշը վե վիճճուտին խէլաս-
24 քհարը սըբ. Իմո՛ քիլիսե Քրիստոսա
միւթի՛ օլսընըդը միսիլիս, զէվճէնէլեր տա-
խի հեր չէյտե քէնոի զէվմէլերինէ Դ-
25 ՐԻ՝ օլսունլար. Էյ զէվմէլեր, քէնոի զէվ-
ճէլերինիզի սեվինիդ, Նինթէքիմ Քրիս-
26 տոս տախի քիլիսէյի սեվտի, Վէ անընը
Հօդընա քէնոինի Թէսլիմ էյլէտի, Թա
քի սու իւչ երյգամագտա քէլամիզ ա-
27 նը Թաթհեր էյլէյիպ Թագտիս էտե. Վէ
լէքէ Հա պուրուզդը վե պու միսիլիս
չէյտէն 'արի օլարագ, մուգատտես վե
լէքէսիզ օլմագ իւզրէ, քիլիսէյի քէնե-
28 տինէ 'իղզէթլի իճգար էտե, Բէզմիլէ

զէվմէլեր զէվճէլէրընի՛ն քէնոի վիճճուտ-
լերի կիպի սեվմէյէ պօրճլտ սըբըլար.
քէնոտ զէվճէսինի սեվէն, քէնոտ քէն-
29 տինի սեվմէյ օլսբ. Զիրա պիր քիմսէ
հիչ պիր վագըթ քէնոտ վիճճուտինէ
պուդդ էթմէյտի, անճագ Բապպ զիլիսէ-
յի Կ'սըբդընը միսիլիս' անը պէսլէր վե
30 գայրըբր. Զիրա պիդ անընն Թէնինտէն
վե քէմիքլէրինտէն օլարագ, վիճճու-
31 տինէն ա'զաղը իդ. Պու սեպեպտէն ա-
ուէմ փեսէրինի՛ վե վալիտէսինի Թէրք
էտիպ զէվճէսինէ միւլասըդ օլարագ՝
իքիսի՛ եէք վիճճուտ օլաճագ սըբ.
32 Պու սըբը պէսլէք տիր, լաքին պէն
Քրիստոս վե քիլիսէ հագգընտա սէյ-
33 լէյօբրմ. Իմո՛ սիզտէն հեր պիրի քէն-
տի զէվճէսինի հէմտ քէնոտ նէֆսի
կիպի սեվտին, զէվճէ իսէ քէնոտ պէվ-
ճինէ հիւրմէթ էթսին.

ՊԱՊ 6

1 Էյ էվլատ, քէնոտ վալիտէյնինիպէ
Բապպտա միւթի՛ օլունընդ, գիրա պու-
2 հագգ սըբ. Փէտէրինդէ վե վալիտէնդէ
հիւրմէթ էյլէ, (վա'տ իլէ պիրինճի էմ-
3 պու սըբը,) Թա քի սանա խայր հէլիպ՝
եեր իլէ գիրինտէ Էօրիւնէ ուզուն օլա-
4 Սէդ տախի, էյ փէտէրլեր, էվլատընըզը
զաղզապ կէֆիրտէյպ՝ անճագ Բապպըն
Թէրպիյէ վե նահսհաթընտա անէլերի
5 փէրվէճտ էտինիդ. Սիզ տախի, էյ
գուլլար, Թէն ծիհէթիլէ էֆէնտինիզ
պուլոռնանլարա, Քրիստոտա Դ-ՐԻ՝ օլա՛ր
կիպի, գօրդու վե Թիթրեմէ իլէ գալ-
սինիզին սատեյիյի իլէ միւթի՛ օլունընդ.
6 կէօզէ կէօրիւնմէք իչինէ օլան խըտ-
մէթլե, Քնանը խօշնուտ եէտը կիպի
տէյիլ, անճագ Քրիստոսըն գուլլարը
կիպի Ալլահըն իրատէթինի՛ ճանտան
7 իճրա էյլէյէրէք, Աատմէյէրէ տէյիլ՝ ան-
ճագ Բապպա կիպի, Նինթէ ի սաիհէ
8 իլէ գուսըբ էտինիդ. Զիրա պիդիբտինդ
քի՛ հեր քէս հեր նէ խայր իչլէր էսէ,
կէրէկ գուլ օլսուն, կէրէկ ադատ
օլսուն, հէմտն պունտա Բապպ Թա-
9 Քրնտան ալաճագ սըբ. Վէ սիզ, էյ է-
ֆէնտիլեր, սիզդն տախի էֆէնտինիդ
սէմտատա պուլոռնաղընընը, վե անընն 'ին-

տինաէ խաչերը ասյմագ օլմասդընը պիլէրեկդ, թէհտիտի թէրքլէյ անդէրէ հէման պուռ մինվալ իւզրե մուհաձիլէ հյէյինիդ։
10 Իչ հասըդ, էյ պիրառէրլէրիմ, Բապտիզ իլէ վէ անդն գուռտիւճինին գուվվէ-
11 թինէ գուվվէդլէնինիդ։ Շէյթանդն ատ-սիսկէրինէ գարշը տուրմազա մուգթէ-տիր օլմանդը իչուն Ալլահդն ճիւմլէ սի-
12 լահլարընը գուշանդը։ Զիրա պիդիմ ճէնկիմիզ գան վէ թէն իլէ օլմայդը, անճագ րհյասէթլէր վէ հիւքիւմէթլէր վէ պուռ ուալէմին զուլմէթինին հիւքմ-տարլարը վէ ահմադիչաֆտա օլան չէրիր
13 բուհդար իլէ տիր։ Պուռ սէպէպտէն չէրը կիւնհիանաէ մուգավէմէթ էթմէյէ, վէ հէր չէյի թէքմիլ էթտիքտէն սօնդրա, սապթի գաուեմ օլմադա մուգթէտիր օլմանդը իչուն Ալլահդն ճիւմլէ սիլահ-
14 լարընը իւէէրինիդէ ալընդը։ Իմոն պէ-լինիդի հագիգաթէյէ գուշտարա վէ սա-լահ զըրհընը կկյիպ՝ սապթի գաուեմ
15 օլընդը։ Վէ պյագիլարընդրա սէլամիթի պէշարէթինին թէտարիքինի կկյինիդ։
16 Վէ քհաֆիէյէ իւէէրինէ իման գաղա-նընը ալընդը քի անընդէ չէրիրին ճիւմ-լէ դըղդրն օգլարընը սեօնտիւրմէյէ գա-
17 տիր օլաճագընդը։ Վէ խէլաղրա միղ-
18 փէրինի, վէ Բուհդն սէյֆինի, հաՆի Ալլահդն քէլամընդր ալարագ, հէր պէման հէր տուռա վէ նիյազիէ Բուհտա տուռ-էտինիդ, վէ հէման պուռնա ճիւմլէ մու-գաուեպէդր իչուն քէմալ ը միհտավլէ-
19 մէթլէ նիյագա ուսանդը տուրընդը։ Վէ պէնիմ իչուն նէյազ ետինէդ քի հօզնում-զէնճիրպէնտ օլարագ, էզիւէք էթախ-յիմ պէչատէթին սըրընդը ճէսարէթլէ պիլտիրմէք իչուն ադրմընդն այընմադ-
20 Նա պանա քէլամ վէրիւէ, Թա քի սեօյլէմէք պանա վահիյ օլարագ իւղրէ, անուհ ճէսարէթլէնէյիմ։
21 Լագին պէնիմ ահվալ ու քէյֆիյէ-թիմ սիզէ տաախ մա'իւմ օլմագ իւզ-րէ, ճիւմլէսինդն սիզէ ահվիւլիւ պիրա-տէր վէ Բապատա սատըդ խրտմէթնի
22 Թիխիգաա իֆտաե էտէճէք տիր։ Վէ անը հէման պուռնուն իչուն Թարաֆը-նըդա կէօնտէրտիմ քի՝ հագդըմզատա խաապէրինիդ օլսուն, վէ գալդնինիդ Թէսէլլի վէրսին։
23 Փէտէր Ալլահ վէ Բապդ Ցիսուս Քրիստոս Թարաֆընտան պիրառէրլէրի սէլամէթ, վէ իման իլէ մահաֆյէ-
24 օլսուն։ Բապդմընդ Ցիսուս Քրիստոսդ խաիհանէ սեվինէրեկ ճիւմլեսինի Ի-նայէթ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ԸԷՍՈՒԼԸՆ

ՓԻԼԻՓՓԻԼԻԷՐՆ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ I

1 Ցիսուս Քրիստոսդն գուլդարը Պողոս վէ Տիմոթէոս Փիլիպպէէ Ցիսուս Քրիս-տոսդն օլան ճիւմլէ մուգաաեէսէր վէ
2 էփիսգօփօսլար իլէ չէմմասլարա։ Սիզէ փէտէրիմիդ Ալլահ վէ Բապդ Ցիսուս Քրիստոս Թարաֆընտան՝ Ինայէթ վէ սէլամէթ օլսուն։
3 Սիզինն իլգ կիւնտէն չիմիզէ տէչին պէշարէթի օլան մուչարէքէթինիդէն
4 տօլայը, Տա'իմա ճիւմլէնիդ իչուն հէր պէր Նիյազրմտա մէսէրրէթլէ Նէյազ է-
5 տէրէք, Սիզի հէր գիբը էթտիյիմտէ,
6 Ալլահրմա չիւքր էտէրիմ։ Վէ հէման չուհա, Ես՝նի սիզտէ պիր էյի իչէ պաշ-լամըշ օլան՝ Ցիսուս Քրիստոսդն կիւ-նէէեաէ անը թէքմիլ էտէճէյինէ է-
7 մին իմ։ Նիթէքիմ ճիւմլէնիդ հագ-գընտա պուռ էֆքյարատա պուլունմագ

պանա լայզ սըբ. չիհնքի կերէք
պէնալէբիմտէ վէ կերէք պէչալէբի
վիպայե վէ խապաթ էթմէյիմտէ, պէնիմ
իլէ պէրապէր ինանչէթ մէշքերիք օլ
որդընդզ էճմտէն, սիզի գալպիմտէ հրիդ
8 էտճէիմ. Զիրա սիզին ճէմիճնէիդ Ծի
սուս Քրիստոսդն սէրուն մահապա
թիլէ նասըլ մէշդագ օլորդմա Ալլահ
9 չահիտիմ սէրւ. Վէ պուռ ատուայը էտէ
10 բիմ քի, Մուխթէլիճի չէյլերի թէմիսիդ
էթմէդք իւզրէ՝ մուհասապէինիդ Իլմտէ
վէ հէր ճէհնտեն կիթաճքճէ արթըրըն.
Թա քի սիդ Ալլահդն համան ու սէնսոր
իչուն Ծիսուս Քրիստոս վասրթասըլէ
օլան սայահ մէչվէլերինէն մէմլու օլա
11 րագ, Քրիստոսդն կիւնիւնէտէք խալես
վէ գուսուրսըդ պուլունասընդըդ.
12 Լաքին, էյ պէրատէրլէր, խոթերիմ
քի պէնիմ ահվալըմ պէչարէթին թէ
րագդի էթմէսինեն ատհա դիչատ սէ
13 պէպ օլորդընը պիլէճինիդ. Շէյլճ քի
Քրիստոս իչուն օլան պէնալէրիմ պիւ
թիւն սէրպայա վէ ատիր մահնուլերին
14 ճիւմիճնիատ զահիր օլսուն. Վէ Բապա
սա օլան պէրատէրլերտէն նիչէլերի
պէնալէրիմէն էճւրէքլէնիպ՝ տահա
դիչատ ճէսարեթլէնուրէք, քէնդմը
գօրգուսըդ ահօյլճմէքտէ պուլունուռ
15 յօրլար. Վագա՛ա պա՛զը քիմսէլեր հէ
ման հասէտ վէ նիդա՛, վէ պա՛զրսը Ի
սէ հիսուն ի րիպա իլէ Քրիստոսը վա՛դ
16 էտէրլեր. Անլէր Քրիստոսը խալիասնի
ատիլ, անճագ պէնալէրիմէ սրգլէթ
ինավէ էտճէքլեր գանդրյէ միսնա.
17 դա՛սատն, Պուհնդար իսէ պէչարէթին
վիգայեսի իչուն թա՛երն օլուհնդրդմը
պիէքէք, մուհասապէտէն վա՛դ է.
18 սէրլեր. Հէր նէ իսէ վէ նէ վէճճլէ ա
լարաս օլսուն, կէրէք սուբէթէն, կե
րէք հադիգաթէն Քրիստոս թէչդիր օ
լուհնդյօր վէ պուռնա սէվինէճէյիմ,
19 տահի սէվինէճէյիմ. Զիրա տուա՛նդը
վէ Ծիսուս Քրիստոսդն բուհրերն մուա
վինէթիլէ պուռնուն պահա խէյաս սէ
20 պէպի օլաճագդնը պիլիրիմ. Նասըլ քի
հիդ պիր չէյսէ մահճուռ օլմայաճագը
մա, ֆագաթ հէր վագդրի օլորդը կի
պի, չիհնի տահի, Ելօմր վասրթասըլէ
օլսուն, Ելօհւամ վասրթասըլէ օլսուն,
ճէսէտիմտէ քէմնլ ը ճէսարեթլէ Քրիս
տոսա թա՛գիմ Ելոհլճէյինէ իլթիդագ
21 լէ մուհնթագդը վէ իսմինտաք իմ. Զիրա
պահա հուդայագ Քրիստոս սըդը, վէ
22 Ելօլմէք քէսար սըդը. Վէ թէհնտէ հաշա
մագ ֆիլ վագդ՝ պահա իչին սեմէրէսի
խսէ տէ, երնէ հահկըսընը իսթիդեսի
23 ատճէյնի պիլմէյ՛. Զիրա իքի թարաֆ
տահն սըզգընըդմ՝, իսթիֆհալ էտիպ
Քրիստոս իլէ պէրապէր պուլունմադ
արզուսընտա իմ՝, քի պուռ զայէթ զի
24 յահէ էվլա սըդը. Վէ լաքին սիզին ի
25 չիւն թէհնտէ գամագ էկլէմ սիդ. Վէ
պուռնա գանմըշ օլարագ, պիլիրիմ քի՝
սիզին իսմնտահ թէրագգընըդ վէ մէ
սերսրէթինիդ իչուն, ճիւմճնիդ իլէ պիր
26 լիգաճ տուրուպ գալաճագդրմ՛, Թա քի
թէգրար հանընդզդա կէլմէգլիյիմ սէ
պէ պիլճէ, Ծիսուս Քրիստոստա պէնիմ
իչուն իսթիֆհարընդը սրթըսընն.
27 Անճագ Քրիստոսդն պէչարէթինէն լա
յըգ օլսրդը վէճճն իւզրէ հարեգէթ է
տինէդ. Թա քի կէլմէ սիդի կէօրսէմ
տէ, զա՛իդ օլամ սա, հագգընդզդա
պիր բուհտա սասպիճ գալսրընդըզդը պէ
շարէթէ օլան իսմն իչուն կէօճնէլ
պիրլիյի իլէ միսճաճէտէ էտրէքէ, մա
խալէֆէթ էտէնէրտէն պիր խուսուս
տա խալֆի էթմէսիյինդի իչտէյիմ՝,
28 Պուռ իսէ անլէրէ հէլաք վէ սիդի խէյաս
Ելալսրմէքի տիր. պուռ տահի Ալլահսան
29 սրդը՝ Զէհնքի հալընդը Քրիստոսա ի
ման էթմէք տէյիլ, անճագ անդն իչուն
էճմ չէքճէ տահի սիդի իհսան օլուն.
30 տուռ. Մահաս քի սիդ պէնամ կէօր
միւշ խոյինդդ, վէ չիմսի հագգընտա
իչթիտիյինդդ հէմսան օլ ճիհատտա պուռ
լունուսյօրսընդը.

ՊՁՊ 2

1 Իմսի էյէր Քրիստոստա պիր թէսէլլի,
պիր մուհասապէթ մէսերսէթի, պիր
Բուհ միշարէքէթի, վէ չէճգաթ ոս
2 ուերհամէթ վար իսէ, Հէմճճքճտեր վէ
հէգքտիլ օլուպ հէմսան մուհասապէթ
նդդ պիր վէ թէճճքճքուրհնդդ պիր
3 օլսուն. Հիդ պիր չէյ միսնտահա հա
պաթըլ իճթիհատր իւզրէ օլմայըսդ, ան-

ճագ Թէվաղոս՝ իւէ պիրի պիրինդի
քէնաի նէֆսինիպսէն էվթալ Թուեա-
րագ, մէսերբէթիմի իմմամ էտէսինիզ։
4 Հէր պիրինիզ հալընըդ քէնաի ումու-
ըընա տէյիլ, պաղդալարընա ումաբընա
5 տախ պագսընա, Յիսուս Քրիստոստա
պուլունան էվքըար հէյտան սիզտէ
6 տախ պուլունսընն։ Օլ քի Ալլահ սաե-
րէթինտէ պուլունսընդը հալտէ, Ալլահա
միւսաւիի օլմադը չիքըար սայմատը։
7 Լաքին քէնաինի Թախլիյէ էտիպ՝ գոլ
սուբէթինի ալարագ ինսան միւսայէ-
8 հէթինտէ օլսուս։ Վէ չէգլտէ ինսան
կիպի պուլունսուպ՝ էօլիւմէ, հաթթա
խաչ էօլիւմինէ միւթի՝ օլմադա Թէ-
9 նէզզիւլ էյլէտիր։ Պու էճլատէն տախի
Ալլահ անը դայէթլէ Թէրքի՝ էտիպ՝
անա հէր իամանէն ա՛լա պիր իամ վէր-
10 տի։ Թա քի սէմսատա վէ հէր հիւզին-
տէ վէ հէր ալիքնատա պուլունանլարդըն
քեաֆֆէսէ Յիսուսդըն իամինէ տիզ
11 չէօքիւպ, փէտէր Ալլահդըն ինճահ իչիւն
Յիսուս Քրիստոս Բապպ իամինէն հէր
12 լիսան իգրար էտէ։ Պունա նազաքէն,
էյ սէվկիլիլէրիմ, հէր վագթի ի-
Թա՛ալա էթտիկինիզ միսլիլէ, հալընըդ
հազդը պուլունընդըմտա տէյիլ, ան-
ճագ տահա գիյատ չիմտի զա՛իպտէ
օլսընդըմտա, քէնաի խէյսաընընդը գօբ-
գոս վէ Քրիքէնէմ իւէ իմմամ էյլէյի-
13 նիզ։ Զիրա սիպտէ կէրէգ խաթէմէյի,
վէ կէրէգ իչէմէյէ բիզասընա կէօրէ
14 իչէյէն՝ Ալլահ սաըդ։ Հէր չէյի գիտ ո-
գալ վէ միճատէյէ օլմագսընդըն իճրա
15 էյլէյինիզ։ Թա քի հայաթ քէտմընընդը
գավի Թուեթարագ տիւնեատա նուրլար
կիպի պաւարընտա գիյատար օլսընդը-
նըդ ՚ագսէ վէ Ֆահիա նէսլին օրթա-
սընտա ՚այսրդը վէ տաֆտէրուն օլա-
րագ, Ալլահդն գոտուրսըդ էվլատը օ-
16 լասընընդը։ Շէօյլէ քի պէնիմ տախի
պօշընա սա՛յ էթմէտիկիմէ վէ պիհտատէ
հէրէ էմէք չէգմէտիկիմէ Քրիստոսդն
17 կիւնինէտ իճթիհատրդմ օլա։ Լաքին
իմանընընդըդն գուրբանը վէ խրատէթի
իւզէրինէ քէնտիմ Թագտիմ օլունուբ
իսեմ ատ, սեվինիյ՝ ճիւմլէնինդ իւէ
18 պէրապէր մէսրուբ օլսուրըմ։ Բէգա-
լիք սիզ տախի սեվինիյ պէնիմ իւէ
պէրապէր մէսրուբ օլսընըդ։
19 Իմտի ահվալընընդը պիտիյ՝ պէնիմ
տախի վէրահլանմագընդըմ իչիւն Թա-
րաքընընդա Յիմմէթէոսը հագընտա կէօ-
տէրճէկիմի Բապպ Յիսուստա իամա
20 էտէրիմ։ Զիրա սիպտն ահվալընընդա
խալիսանէ մուպայյէտ օլտճագ գայէ-
էէգ տիլ պիր քիմսէյի հօգ սըդ-
21 Զիւնդի ճիւմլէսի Յիսուս Քրիստոսդն
ումուրընդը ատիյլ, անճագ քէնտի ու-
22 մուրընդը արայօրլար։ Լաքին անդն
Թէճրիպէսինէն, էտնի օղուլ վէտէրէ
էթտիկի կիպի, պէշարէթի իչիւն պէնիմ
իւէ պէրապէր խրատէթ էթտիկինի պի-
23 լդրսինիզ։ Իմտի հալիսին նէ օլտճաղդընդ
Թահգիգ էթտիկիմ կիպի՝ տէրնալ անդ
24 կէօնտէրմէյի իւմիտ էտէրիմ։ Դագաթ
քէնտիմ տախի հագընտա կէյճճիմի
25 Բապպա իմիտտադրմ վար։ Ամմա սի-
բատէրիմ վէ էմէքտաշրմ, վէ սիլսի-
տաշրմ հէմ տախի սիզին Թարաֆը-
նըդտան կէօնտէրիլմիդ վէ իհճիյատը-
մա խրատէթ էթմիդ օլան էֆֆաքրօտի-
Թօսը սիպէ կէօնտէրմէյի լազրմ ՚ատա
26 էթտիմ։ Զիրա օ սիպին *ճիւմլենինդ
հասրէթ չէգմէքտէ օլուս՝ անընն խա-
Թա օլսընդընը իչիճտկինէդ իչիւն զի-
27 յատէսիյլէ միւքատէր օլսուս։ Վա-
գա՛տ էօլիւմ տէրճէճէնէ խասԹա օ-
տուս, լաքին Ալլահ անա, վէ եալընդ
անա տէյիլ, անճագ քէտէր իւզէրինի
քէտէր օլմասըն տէյիլ պանա տախի
28 մէրհամէթ էյլէտի։ Պու սեպէպտէն
սիզ անը կէօրմէքլէ էրինէ մէսրուբ օ-
մանընդ իչիւն, վէ պէնիմ հիւճճիմ
տախի տահա խաճիճ օլմասը իչիւն,
տանէա գիյատ ՚աճէլէ իւզէ կէօնտէր-
29 տիմ։ Սիզ տախի անը Բապպտա ֆէ-
մալ ը մէսերբէթլէ գապուլ էտիպ՝
պէօյլէ քիմսէյէրի իհճիրտմա չայտ-
30 ՚ատա էտինիզ։ Զիրա պանա օլան
խրատմէթինիզին նօգտանընդը իքմալ էթ-
մէք իւզրէ, նէֆսինի մսէխաթարայա
գօյսրագ, Քրիստոսդն իւէ իչիւն ճօ-
լիւմ տէրճէճէնէ էտագլաղը։

*Պո՛ղըսը՝ ճիւմլենինդի կէօրմէյէ

ՊՁ.Պ 3

1 Իշ հասել, էյ պիրատէրլէբիմ, Բապպա-
տա մէսթուբ օլունըզ· սիզ երկնե պռե
չէկլերի նազմագ պահմէթ օլմա-
յըզ՝ սիզ մռեճիպ ի էմնիյէթ ոլը·
2 Քելպէրտեն սագընընըզ, չերիր 'ամէ-
լտեն սագընընըզ, սահմեթ խլճան-
3 տան սագընընըզ· Զիրա էկ ի խլճան
պիզ իզ, քի Ալլահա քոռհլէ 'իպատեթի
էտիպ Ցիսուս Քրիստոստա իֆթիխար
էտերեք, Թէնե ի'թիմատա էթմէյիզ,
4 Վազա'ա Թէնէ ի'թիմատա էթմէյէ սէ-
պեպիմ վար· էյեր պաշգա պիր քիմսէ
Թէնճէ ի'թիմատա սէպեպիմ վար զան-
նընատա պուլունուրսա, պէնիմ տահա
5 գիյատ վար· Սէքիզինճի կիւնտե խլ-
Թան օլունըմմ, Իսրայէլ նէսլինտեն,
Բինիամին պռպէրընտան, 'Իպրանիկէր-
տէն գոլմադ 'իպրանի օլարագ՝ չէ-
6 ի'աթ հասպիկլէյ Թէրքիսի իտիմ· Ղայ-
րէթի խուսուսըզնդա իսկ, քէլիսկյէ
Թէ'ատաի էնինճ քահի օլուգ՝ չէրի'աթ-
տան օլան մահահատա գուսուրսըդ ի-
7 սիմ· Լաքին պահան քէտար օլան չէկլէ-
րի Քրիստոս իչինե զարար 'ատտ էթ-
8 սիմ՝ Ցիվ վագը' պէն Ցիսուս Քրիս-
տոս Բապպըմըզ պիլմէնինե Ֆազիլէթի և-
չինե հէր չէյի տահի զարար հէրքինէ
'ատտ էտերիմ՝ վէ անդն իչինե հէր չե-
յէ զայ՝ էնմիզ օլաւգ՝ անլերի հիչ
9 հիւքմէնտէ 'ատտ էտերիմ· Թտ քի
Քրիստոսը գազանըգ չերի'աթտան օ-
լան քէնտի սալահրմա տէյիլ, անճագ
Քրիստոստա օլան իման վասրէթսըզլէ,
Նահի իման Թարիգիյլէ Ալլահ Թարա-
Ֆընտան օլան սաղահա մալիգ օլարագ,
10 անտէ պուլունայրմ· Վէ պէն անը վէ
անդն գըյամէթինին գուվվէթինի վէ
Նօլիւմինէ միւշահիճ գըլընարագ Ե-
լեմէրինին միւշարէքէթինի պիլմէկլէ ,
11 Պիր վէճմէյէ գըյամէթ իւլ Նմնէթա
12 վասըլ օլայրմ՝ Ցէյիկ քի արճըդ Նա'իլ
օլարմ, Նահաօտ հալա քահմիկ օլարմ՝
Ֆազաթ Ցիսուս Քրիստոս պէնի Նե-
չինե Թուէտուս իսկ՝ անը Թուէճմաղա
13 սա'յ էտերիմ՝ էյ պիրատէրլէր, պէն
քենտիմի վասըլ օլմադ 'ատտ էթմէյօ-
րըմ՝ լաքին պիր չէյ վար, Հա'նի ար-
գաատա գալան չէկլերի ուճուտուսա'յ Ի-
14 լերիսե օլան չէկլերե ուզանսադաբ, Ալ-
լահըն Ցիսուս Քրիստոստա օլան 'ալի
տա'վէթինին միւտաւպաֆի նիչանը Ի-
15 չինե մէնզիլէ տօղրու սէկիրտերիմ՝ Իմ-
տի պիզ, ճիւմլէ քէտալը օլանլարը, պռե
էֆքէտաբտա օլալըմ՝ վէ էյեր պիր չէ
յինն հագգընտա զայրի էֆքէտաբտա
պուլունուրսանըզ, Ալլահ սիզե պռեճռե
16 տախի քէչի Նեճէյէ տիր· Ցագաթ
վասըլ օլարընըմզդ տէրճէյեճ հէման
պիր գահուն իւզրե Նարեքէթի Նեվլիմ,
17 հէման պիր էֆքէտաբտա օլարմ՝ Էյ
պիրատէրլէր, պահտ մռեդէթեճի օլու-
նընըզ, վէ պիզիմ սիզե Ֆօրնէֆ օլարընը-
մզդ կիպի, պեզդէ սիւյուֆ Նեմնէլէրե
18 տիզգաճլէ նազար Նեմնիլ· Զիրա չօգ
սիւյուֆ Նեմնէլեր վար տրր քի՝ հագգ-
լարընտա չօգ քէրրե սիզե սեզլէճեմիմ,
վէ չիտի տախի ազլայարագ սէօյլէյիմ՝
քի Քրիստոսըն խաչընըն տիւչմէնլերի
19 տիրլէր· Անլերին 'ագըպէթի հէլաք,
վէ իլահլարը գարընլարը տրր, վէ 'իզ-
զէթլերի 'այալարընտա մընդճէֆքէտար-
լարը տախի ումուր ը ճիւնեհլիյէյէ
20 տիր՝ Ամմա պիզիմ վաթանըմզդ սէմա-
տա օլուա՝ օրատան տախի Իսէյտահքար
Բապպ Ցիսուս Քրիստոստա մունթազրը
21 ըզդ՝ Ո տախի մէվճուտաթրն քէտֆիքճէ-
սինի քէնտինէ Թապի' էթմէկյէ մուգ-
Թէտիր օլարզդը գուվվէթլէ, պիզիմ
Նահա ճէսէտիմիզի քէնտի միւշէրբէթի
ճէսէտինէ միւշապիհ օլմագ իւզրե,
Թէպտիլ էտեճէք տիր՝

ՊՁ.Պ 4

1 Իտտի, էյ սէվկիլուէ վէ բաղպէթլու
պիրատէրլէրիմ, մէսերբէթիմ վէ Թա-
ճըմ, պու վէճմէ իւզրե Բապպտա սա-
2 պիճ գալընըզդ, էյ սէվկիլուէլէր՝ Բապպ-
տա հէմֆքէտար օլմալարընըզ Նվօտա-
յա բէճա էտերիմ վէ Սինթիխկէյ բէ-
3 ճա էտերիմ՝ Բէզպիլէք, էյ խալես բէ-
ճիզ, ահահ տախի բէճա էտերիմ քի
կղեմէս, վէ խամերի հայաճ քիմսապընը-
տա մէվճուտ պուլունան տա'նր էմֆք-
տասլարընմ իւէ պերապեր պէշարէթտե
պէնիմ իւէ ճճէտ էթմէկյ օլան մերգու-

4 մեկերկ մոե՛ալենեք էաեսին։ Բապպատա տատիմա մէսրուր օլուռնդ. Երնեք ատյօ-
5 ըրմ՛ մէսրուր օլուռնդ։ Միզին լեթա-ֆեէթինիզ ճիւմլե աատմէրէ մո՛լիւմ
6 օլսուն. Բապպ եագըն տըր՝ Հիչ պիր չէյ իչինե էնտուկե եթմէկյէրէ, խոսուս-սա հեր չէյտե ուռ՛ա վե նիչապլե բե-ճալաբրնդը թէնէ-քքիւբլե պէրապեր Ալ-
7 լահա պիլտիրիլմիչ է վե Ալլահըն հեր ՛ագըլտան ՛ալի օլան սէլամէթի գալել-լերինիզ իլե ֆէքրլերինիզի ծիսուս Քրիստոսա մահթուզ եղկյճենք տիր։
8 Եվ հասըլ, էյ պիրաաերլեր, հեր նե քի հագգ, վե մո՛թեպեբեր, վե ՛ատիլանե, վե փաբ, վե մէրդիվեն, վե միւսթահ-սեն իսէ, եաՆի էյեր պիր ֆազիլեթի, վե էյեր պիր մէահ վար իսէ, հէման
9 պու չէյլերի թեֆեքքիւր էտինիզ։ Օլ թա՛լիմ օլուռնուզ գապուլ եթտիյինիզի, վե իչլեպե՝ պէնտե կեօրտյիւնիւզ չէյլերի ՛ըթրա էտինիզ, վե մէնպա՛ ը սէլամէթ օլան Ալլահ սիզին իլե օլաճագ տըր։
10 ՛Ագբաբկեթ հագգընտա օլան հիմմէ-թինիզ թաղելենտյինե Բապպատա զի-յատեսիյլե մէսրուր օլտըմ. վագա՛տա հիմմէթ եաեր իտինիզ, լաքին փուբ-
11 սաթընըզ եօգ իսէ։ Պէօյլե սէօյէյտյիմ զաբուրեթե ճիհէթինտեն սէյիլ տիր. զի-րա պէն պուլունաըզըմ հալտե գաձա-
12 ՛աթ էթմէյլե էօյրենտիմ։ Եօգսուլլուզ չէքմէյի տե պիլիրիմ, պօլուռգտա պու-լունմադը տա պիլիրիմ. Հեր խոսուս-տա ճիւմլե չէյլերտե, թօգ օլմադը տա, աճ օլմադը տա, իպտիյատ պուլմադը տա, մուհթաճ օլմադը տա թէրպիյէ
13 օլուռնտըմ, Պանա գուվվեթե վէրէն [Քրիստոս] իլե հեր չէյե մուգթէտիր
14 իմ՝ վէ լաքին մուզայագատտա պանա միւաբրեքեթ էյլեպյինիզե էյի եթտի-
15 Նէզ, էյ փիլիպպելիլեր, պէշարեթին իպթիտասընտա Մաքեդոնիատան չըէ-տըղըմ զէման, ալմագ վե վերմէք խու-սուսընտա սիւյտեն զատըն հիչ պիր քի-լիսենին պանա միւաբրեքեթե եթմէտիյէ
16 սիզին տտիսի մա՛լիւմիւնուզ տիր։ Զիրա Սէլանիքատե պուլունտուղումուզ վաքըթտա տտիսի, իհթիյաճըմըզ օլ՝ իչինե պիր
17 իլճի տեֆ՛ա կէօնտերտինիզ։ Պէն ՛ա-թէյե թաէպինտե տեյիլ իմ. ամմա սիզին հիտայէրնըզ իչինե իպտիյատ պու-
18 լան սեմերկյի թաղեպ եաիյօրըմ։ Լա-քին հեր չէյիմ վար վե պօլուռգտա իմ. Եվաֆրոտիթօս վասրեթասըյլե թաա-ֆընըզտան ՛ենկե չէյլերի ալմըշ օլսպ մեմնու իմ, վե պուռնըաը իսե Ալլահա իսոշ վե մագպուլ գուրբան վե իսոշ
19 բա՛հա տըր։ Վե Ալլահըմ քենտի ղա-նիյինե կէօրե, ՛իհթէթլե ծիսուս Քրիս-տոստա սիզին հեր պիր իհթիյաճընըզը
20 իգմալ եաէճեք տիր։ Փեեթրիմիզ Աե-լահա էպետ իլե ապատ համան օլսուն։ Ամին։
21 Ծիսուս Քրիստոստա հեր պիր մա-
22 գատտեսե սէլամ էտինիզ։ Եանընտա օլան պիրատերլեր սիզե սէլամ եաեր-
23 լեր։ Ձիւմլե մուզատտաեէրը վե պա-խուսուս Քայսերին սէրսյլընտան օլան.
24 լար սիզե սէլամ էտէրլեր։ Բապպըմըզ Ծիսուս Քրիստոսըն ՛ինայեթի սիզին ճիւմլենիզ իլե օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ԲԷՍՈՒԼԸՆ

ԳՕԼՕՍՍԻԼԻԼԷՐԷ ԲԻՍԱԼԷՍՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Ալլահը իրաւէթիլէ Յիսուս Քրիստոսն բէսուլը Պողոս վէ Տիմոթէոս պիրտաւը, Գօլոսսիաե պուլունան մուգաաեւլէրե վէ Քրիստոսա միե՛մին
2 պիրաաերլերե. Սիզէ, Թէաեր իմիկ Ալլահ վէ Բապպ Յիսուս Քրիստոս Թարաֆընտան Ինայէթ վէ սեւկիթ օլսուն։
3 Տա՛իմա սիզին իչիւն տու՛ա էտիպ սիզին Յիսուս Քրիստոսա օլան իմանընզը վէ Ցիւմլէ մուգաատէլերէ օլան մուհապպէթինիզի իչիւն օլարագ,
4 Բապպըմըզ Յիսուս Քրիստոսըն Փէաե-
5 րէ Ալլահա, Սէմաւաթտա սիզին իչիւն մահֆուզ օլան իւմիտիւն տօլայը չիւքր էտէրիզ։ օլ խապ հագգընտա տախ պէշարէթինն հագիգաթ քէլամը իլէ վ-
6 վէլկէն իչիթտինիզ։ Պու ղէվրէթի տաւ-խի պիւթիւն տիւնեայա վասըլ օլորըը մինիլլա, սիզ տէ Ղօթլ օլսուս, վէ ա-նը իչիթտիյինիզ վէ Ալլահըն Ինայէթ-նէ հագիգաթ իւզրէ վագըֆ օլսըրըը-նըզ կիւնէն պէրու սիզտէ մէկվէտաը օլորըը կիպի, ՚ոդէ պոեէ ՚մէկվէտաը
7 ասը ։՚ Նիթէքիմ սեվկիւլիւ խըտմէթ-րէֆիգիմիզ վէ սիզին իչիւն Քրիստոսըն սատըգ խատմըը իչիթֆըտաւան էօյ-
8 բէնտինիզ։ Բէնտինէ տախ սիզին Րուհ-տա օլան մուհապպէթինիզի սիզէ պիւլ-սիրտի։
9 Պու էճլէյէն պիլդ տախ իչիթտիյինիմիզ կիւնտէն պէրու, սիզին իչիւն ֆէքր-զաթ էթմէյէրէք, տու՛ա վէ նիյազ է-տէրիզ քի քէմալ ը հիքմէթ վէ բու-

՚Պո՛ղըզ՝ մէկվէտաը օլուպ իսպէյտա պուլուը

հանի ֆէհիմ իլէ անըն իրաւէթինի պիւ-
10 մէքտէ մուբէմմէլ օլսուրնըզ։ Վէ հէր խայր ՚ամէլտէ մէկվէտաը՝ վէ Ալլահը պիլմէքտէ Թէրաղգի էտէրէք, Բապ-պա լայըգը վէճճնէ հէր խուսուսաա ա-նընն րիզասը իւզրէ սիւլտ էտէսինիզ։
11 Վէ անըն գուատրէթ ի ճէլիլէսինն կէօ-րէ մէտէրրէթլէ քէմալ ը սապը վէ Թէհամմիւլտէ ճիտիմ գուվվէթլէ գուվ-
12 վէթլէնիպ, Պիդի նուրաա օլան մու-գաատէտլերին նասիպինէ հիսէ՚տաը օլմաղ լայըգ գըլան Փէտէրէ շուքր է-
13 տէնինդ։ Օլ քի պիդի գուվվէթ Թէ-սաւլութինտէն խէլաս էտիպ՝ քէնտէ սեվկիւլիւ Օղլունըն մէվճութիւնէ Նագլ
14 էյլէտտ։ Անտէ տախի գանը վասրթա-սըյլէ Ֆիտիյէյէ, Էա՛Ղ կիւնահլարընը
15 ՚աֆվընա մալիք իզ։ Բէնտինի տախի կէօրիւնմէզ օլան Ալլահընն սուրեթի, վէ ճիւմլէ մախլուգաթընն իլգի սուր.
16 Զիրա սեմավաթտա վէ զէմին իւզէրինտէ կէօրիւնէն վէ կէօրիւնմէյէն չէյլէ-րին ճիւմլեսի, կէրուեք Թախթլար, կէ-րուեք սալթանաթլար, կէրուեք բէյասէթ-լէր, կէրուեք հիւքիւմետլէր, անըն է-չիյլէ իպդ օլունսուս. պիւթիւն քիա-՚ինաթ անըն վասրթասրյլէ վէ անըն
17 իչիւն խալգ օլուսնընզ սրը։ Ո տախի քէնգինէսինէն էվվէլտիր, վէ քէնգի-
18 ֆէսի անըն իլէ գայիմտիր։ Իպդիտաա օ սրը վէ էմմաթտան Գըլաճ՝ էդէնէրէն իլգի օլարագ՝ էեսէտին, էա՛Ղ քիլսէ-նին պաշը օ սրը. Թա քի հէր խու-սուսաա Թէգաատիւմ էտէն օ օլա։
19 Զիրա հէր պիր քէմալին անտի սաքին
20 օլմասը, վէ իսպէյտն գանըյլէ սուէլ

Հատրեք, անդն վասրիաասրյլե կհրեք զեմին իւզերինաե՝ կերեք սեմավաթաա պուլունանդարդն ճիւմչեսկին քենաիսի իլե պաբրյուրմասը փետրէե խոլ կեօրիանաիւ։

21 Վե սիզի պիր զեման չերիբ 'ամելկեր-լե եֆքեւարտա էճնեպի վե սիւչմեն ի-

22 քեն, Շիմոի քենաի պէչերկյեթի ճեպե-սինաե եօլիւմ վասրիաասրյլե պարըշ-սրրաբ, Թա քի սիզի քենաի հուպու-րընա մուգատտա վե լեքեսկ վե գու-

23 սուրսըզ ինզար էաե. Ոու չարիլե քի իմանտա Թեմելլենմիշ վե մեթին օլուա՝ իչերինկյինիզ վե կէօզ ալրնտա ճիւմ-լե մախլուգաթա վա'զ օլուանան, վե պեն Պադոս խաստրմ պուլունարդրմ պէշա-բեթին իւմիսինաեն գրմզլատանամդրզ

24 օլասրնըզ, Շիմոի սիզին իչիւն օլան ե-լեմեերիմտե մէասրուբ օլարագ, Բրիսաս-սրն մուգայագալասրրնըն նօգսանընը՝ ճէսեսի օլան քլիւսե իչիւն քենաի Թե-

25 Նիմոե Թեքմիլ եսիյօրըմ. Պունա տա-խի պէն սիզին իչիւն Ալլահ Թարափրն-տան պանա վերիլէն իսարէչե կէօրէ խատրմ օլասրմ, Թա քի Ալլահրն գէլա-

26 մրնը, Սա'նի տէհրլերտեն վե 'ասրլար-տան պէրու մախիի Թռւհեռլուպ տա, չիմոի անդն մուգատտալերինե խզնար օլուանան սրրրը Թեմամեն վա'զ էտէյիմ.

27 Ալլահ անդերէ Թա'ինիլերը ագասրնտա պու սրրրըն ճէլալինին զանիլիկ նե օ-տրղրնը պիլոլրմեկի միւսատ էյլեմի. պու տախի տէրռունէլերինիզե ճէլալ

28 իւմիսի օլան Բրիսաաա սրը՝ Պիզ տա-խի հեր գէսի ձհտուա Բրիստասաա գէս-միլ իհզար էեմենք իչիւն, հեր գէսե նասիհաթ վէրէրէք վե հեր գէսե գե-մալ ը հիգմեթլե Թա'լիմ էասրէրէք անը

29 վա'զ էտէրիկ. Պունուն իչիւն պեն տա-խի տէրռունիմտե գուվվեթլե իչլեյեն ա-նդն Թ'եսիրաթրնաա կէօրե ճէհտ էտէ-րեք չալըշըրսո՚։

ՊԱՊ 2

1 Զիրա սիզին իլե Լաւոդիկիասաա պուս-լունանլար վե Եիւզեմվիս ճէսեստե կէօրմէմիկ օլանլարրն ճիւմեմե իչիւն նե գատար ճէհտիւմ օլարդրնը պիլմէ-

2 Նիզի իսթեերիմ. Թա քի անդերին գալպ-լերի Թէսելլի պուլա, վե մուհապ-պեթտե պիրլիչերէրէք, վե քեմալ ը Ֆեհ-մին հեր պիր զանիլիկինեն, Եա'նի փե-տեր Ալլահ վե Բրիսաասրն սրրրընը պիւ-

3 մեչե Նա՞ի օլալար. Անտե հիգմեթին վե 'Իլմին ճիւմեթ խալինելերի մանֆուզ

4 արը՝ Պունու իսե՝ քիմսե սիզի իդֆալ էտիճի սէօզլերլե իդալ եքմեմեսի ի-

5 չիեն սէօզլեյօրըմ՝ Զիրա Թենեճ զա'իֆ-տե խեմ տե, րուհեա սիզին իլե պե-րապեր իմ, վե հիւսն ի նիպամիրդզը վե Բրիսաասա օլան իւմանընդզրն սեպաթր-

6 նը կէօրիւպ չատ օլուչօրըմ՝ Իմոի Բարպա Ցիտուս Բրիսաասր նասրլ գա-պալ եթմինիզ իսե, անտե պէօյլ սիւ-

7 լուպ եմինիզ, վե անտե քէօգլեեմվե վե ի'մար օլուանդրզ, վե Թա'լիմ օլուն-արդրնըզ վերճելե իմանտա սապիթ գը-լունմզը օլարագ, շիւքր իլե պունա

8 Թերագգի եմինիզ՝ Սագրընընզդ, պիր քիսե սիզի Բրիսաասա կէօրե օլմայա-բագ, ինսան բիվայեթինեե կէօրե վե տիւնեեանդրն երգևանրնա կէօրե Ֆիլե-սօֆկրզ վե պաթրզ հիլե իլե եսիր ալ-

9 մասրն, Զիրա Ռուհսհկեթին հեր ֆե-

10 մալը ճէսեստե անտ ուաքին տիր. Վե օ հեր բիյասեթ վե հիւգիսեթին պայը օլուա՝ սիզ անտե միւգեմմել պինիզ՝

11 Հէմ տախի անտե Թենեե միւԹ'ալիզ կիւնահլարրն վիւճուտունեեն Բրիսաս-սրն խիթանըյլե օսյուռնուա՝ Եվ իլե օլ-մամզը խիթանդլե տախի խիթան օլան-

12 տընզդ. Վե անընդե պէլսապեր վաֆ-Թիզտե կէօմիւիւա՝ պունուա տախի ա-նը էմնամտան իհնա էաեն Ալլահրն գուսուրեթինե օլան իման վասրիաասրյլե անդն իլե պերապեր իհնա օլուանդրզ՝

13 Վե սիզի, Թամ-ալարատա վե Թենինիզին խիթանասրզդրնատա եօլմիւշ իլեն, ճիւմեչ խաթ-ալարրմզդզը 'ասիվ եատէրք

14 պէրապերինեե իհնա էյլեմի. Վե պիզ գարշը օլուա՝ պիզե մուխալիֆ օլան նիզամանե խաթեթընը ըսխա էյլեյիպ խաչա տախի մրխալասրագ անը օրթա-

15 տան գալորրաը՝ Վե բիյասեթդզը իլե հիւգիւմեթդերի սօյուզ, անդերե անդն վասրիաասրյլե մուսուֆիզը օլարագ՝ անդերի աշիգասրե Թեչիներ էյլեմի

16 Իմոի եէմէք եա իչմէք եա պայրամ՝
եա այ պաչը եա սէպի հիւքմ էթմէ-
սունտան քիմսե սիզի հիւքմ էթմէ-
17 սին. Զիւնքի պուինար կէլէճէք չէյէ-
րին կէօյիէսի օլուա՝ ճիսմ իսկ Ւրիս-
18 տոսն սըր. Ւրիմսէ թէվռաու՝ իլէ վէ
մէյ՚իքէ տկյանէթինէ կէօրմէսիի չէյ-
էրէ միւտահաէլէ էթմէ՚ք իսթէյէրէք
սիզի Հ՚ըրիզնիզտէն մահրում գօմսոն-
19 Պու ճէհոէ՚ք քէնտի թէնէ թապի՚ օլան
՚ագը իլէ պիհոտէ եէրէ թէքէպպար
Հոխ՚ Պաչա պաղանմազ. պիւթիւն
ճէսէս իսկ օյնագլար վէ պաղլար վա-
ըթ՚ասըլյէ անտէն մռ՚ավէնէթ ալըպ
թէրթիպ օլուռնարագ Ալլահ՚ըն պէօյ՚ի-
20 մէսինէ պէօյ՚ուր. Իմոի էյէր Ւրիստոս
իլէ պէրապէր տիւնէաընէն էրգնէնիւզ իսկ,
նի՚չիւն տիւնէաընտա
21 Հաչյանըար կիպի, ինսան էմըլրինէ
վէ թա՚կիմքընա կէօրէ՝ Ցօգռունմա,
թաթմա, Հօգլամա՝ պուլյուրսան գա-
22 Նունըաա իմի՚իսոյ էէէբսինիզ. (Պռէն-
լարըն քէռփիփէսի իսկ գռէլսնմաղնէ
23 զէվալ պուլուր.) Վ՚ագա՚ա պու չէյէր-
տէ՚ իպաապէթ ի Նաքինէ վէ Թէվռաու՚ վէ
ճէսէտէ չէփգաթ սըզըլըզ իլէ հիւքմէ
սուրէթի վար իսկ տէ, չայանը ի՚թիպար
օլմայրպ՝ ՚ահմէդ նէքսի իդնա՚ էտեր.

ՊԱՊ 3

1 Իմոի էյէր Ւրիստոս իլէ պէրապէր գը-
յար էթմունէզ իսկ, Հօգաըրըսա օլան,
Հա՚նի Ւրիստոս Ալլահ՚ըն սաղնատա օ-
Թուրաըզը ներոն չէյէրինի թալէպ է-
2 սինէզ. Նէր իւզէրինտէքի չէյէրէ տէ-
յնէզ, Հօգաըրըսա օլան չէյդերէ սարփ ը-
3 կիքհար էսինէզ. Զիրա Հօլսուճնէզ,
վէ հայաթընըզ Ւրիստոս իլէ պէրապէր
4 Ալլահ՚ատա մանգիուզ սըր. Հայաթըմըզ
օլան Ւրիստոս իվգար օլուռնաըզը զէ-
ման, սիզ տաճի՚ն անըն իլէ պէրապէր
՚իզդէնէլէ իվգար օլուռնամագաքընըզ.
5 Պինա՚էն ՚ատէյ պու գէվինի ս՚գանը-
զը, Հա՚նէ պինա վէ նատա՚գիկ վէ հէ-
վա ու հէվէս վէ քՀօթիս չէյգէնէ վէ
փուքֆէրԹսէնէկ օլան Թամա՚գնաս-
6 լըզը Հօլսուճնէզ. Զինքի անըզրին
սէպէպնատէն էհլ ի՚սհատ իգդէրինէ

7 Ալլահ՚ըն զաղապը կէկէր. Սիկ տաճի
պու չէյէրատ Հաչար իքէն, պիր վա-
ըզրի անըզրին ապատըտատ սիւռէզ է-
8 տէր խոնինէզ. Լաքին չիմոի սիզ տաճի
ճիւմէկտնէն, Հա՚նէ զաղապ վէ խըշմ
վէ քէօթիւլիւգ վէ քիւֆրիւս վէ տաղը-
նըզտան էտէպ տաղտիր սէօգլէրի
9 ատՔ՚ էտոնինէզ. Պիրիպիրլրինիզէ Հաչան
սէօյլէմէյինիզ, չիւնքի Հօգի տատմ՚ա-
10 մէյլէրի իլէ պէրապէր օթյուռնաւ, Իս-
լիգինէն տուրԹինէ կէօրէ՝ պիրկիտէ
ԵՀՆիլէՀմիշ օլան ԵՀՆի տատմ կիյմիշ
11 սինիզ. Րի պուռնատ նէ Ծուռնանի, նէ
ՆԷհտատի, նէ խիթնան, նէ խիճանօզդ-
լըզ, նէ պարպար, նէ ԽաքուԹի, նէ
գուլ, նէ ազատ պուլուռնուա, անճագ
հէր չէյ վէ հէր չէյտէ Ւրիստոս սըր.
12 Իմոի Ալլահ՚ըն մռգատատս վէ սէկիս-
լիս միւնԹէհատարը կիպի չէփգաթ վէ
մէրհամէԹ վէ լէթաֆէԹ վէ Թէվռաու՚
13 վէ հիլմ վէ սապր կիյինէզ. Վէ պիրի
պիրինիզ Թէհամմիալ Հոխ՚ էյէր պիր
քիմսէնին պաղտապը ՚ալէյհինէ պիր չի-
քէայէԹի վար իսկ, Ւրիստոս սիզէ
պաղըլատըզը մխսիւիս, սիզ տաճի
պէօյլէճէ պէրկէթէՆէպէ պաղըլայրընըզ.
14 Պունըարըն ճիւմլէսի իւզէրինէ տաճի
քէմալկէՆէրին իրԹիպատը օլան մռ-
15 Հապպեթի կՀՆէՆէ վէ Ալլահ՚ըն սէլամ-
Թի գալպլէրինինտէ հիւքիւմէթ սիւռ-
սունն, չիւնքի անա տաճի եէգ վիճռատ-
տէ տա՚վԹի օլուռնաըզը. վէ միւնԹէ-
16 չէքքիր օլուռնըզ. Ւրիստոսըն քէլամը
սիզտէ դաՆիւքգ իւզրէ հէր հիքմէթի իլէ
տաքին օլսուռն. վէ պիրի պիրինիզէ Թա՚-
լիմ ու նասիհաթ էտիպ՝ մէզմռմէր վէ Խ-
լահի վէ բուհանի տաղնկէէրլէ, Ալլահա
գաբպլէրինիզտէ լյուԹքլէ Թէգռանի
17 էյէկինէզ. Վէ կէրէգ գ՚ավլէն՚ կէրէգ
գի՚ինէն հէր նէ հափարատանըզ, ճիւմլէ-
սինի Բապպ Ցիսուսըն իսմկյլէ վէ անըն
վասրԹատըյլէ փէտէր Ալլահա ԹէշկՀ-
քքիւր էտէրէգ էտփէշէզ.
18 Էյ դէվԹէյէր, Բապպատա լայըգ օլսուռ-
ըզը վէճհ իւզրէ դէվՀէյէրինինէ միւնԹի՚
19 օլուռնըզ. Էյ դէվՀէյէր, դէվՀէյէրինինէ
սէվինինդ վէ անըէրէ ատը մռ՚ատկյէ էհ-
20 մէկինինդ՝ Էյ եվկատ, վատիսէյնինինդէ
հէր խուսուռատա Խթ՚ատ էտինինդ, գի-

բա պոռ չէյ Բապպա մագպոլ սըբ։
21 Ի՛յ փեսէրլէր, եվլաութըզը զազապա
կէթիրմէյինիզ, օլմայա քի անլէրէ փի-
22 թուր կէլնէ։ Իյ գուլար, հէր խոս-
տուտա Քէն հասէպկյնէ էֆէնտինիզ
պուլտնանըտըր, կէօզէ կէօրիւնմէք ի-
չիւն օլան իսրտմէթլէ ինսանըր իտօղնուտ
էտինլէր կիպի տէյիլ, անճագ Ալլահ-
ատան գօրգտրագ տաֆսէրուն ըրգէ ի-
23 թա՛ատ էտինիզ։ Վէ միրաս էֆրինի
Բապպատն ալաճաղընըզը պիլտրէք,
հէր նէ քի հատիար իսէնիզ, ինտան ի-
չիւն տէյիլ, անճագ Բապպ իչիւն կէ-
24 պի ճանտան հատիրնըզ։ Զիրա Բապպ
25 Իրիսատտա գուլըզ էտէրսինիզ, Ամմա
հագդսըզլըզ էտէն էթ տայի հագգսըզ-
լըզա կէօրէ ալաճագ սըր։ Վէ իտթրա
քի՛այէթ եօգ սըր։

ՊՁՊ 4

1 Իյ էֆէնտիլէր, սէ՛տպվաթտա տիգին
տաճի պիր էֆէնտինիզ վար իտիլնի
պիլէրէք, գուլլարընըզա հագգ վէ ին-
տաճի իւզրէ մու՛տտիլէ էտինիզ։
2 Տու՛տտա տէվամ էտիա՛ անտ չիւ քր
3 իլէ ույանըզ տուէրընըզ։ Վէ պիդիմ ի-
չիւն տաճի տու՛տ հլէյինիզ, Քտ քի
ուղուէրընտ գէնճիրպէնտ օլտըղըմ Իրիս-
տոսըն սըրրընը սեօյլէմէք իւղրէ, Ալ-
լահ պիզէ քէլմընն գտփուսրնը պյա։
4 Վէ սէօյլէմէք պտանա Նասըլ վաճիպ ի-
5 սէ՛ անը պեօղլէ իտհար էտէյիմ։ Վագ-
թը տաթրն ալտրագ, խարիճտէ օլտն-
լար իլէ տագըլտնէ հարեքէթ էտինիզ։
6 Հէր քեսէ վատիպ օլտրը իւզրէ ճէ-
վապ վերմէյի պիլմինիզ իչիւն, սեօղու-
նիւզ Թուզլէ Քէրսիյէ օլտնմըշ կիսին,
տա՛րնա լութ ինէ օլտուն։
7 Ահվալտմըն քեռֆեէսինի պիզե սեվ-
կիւլիւ պիրտաեր վէ տատրգ խրտմէթ-
ձի վէ Բապպատ խրտմէթ ըէֆիգմիզ։
8 օլան Թինխդօս պիլտրէճէք տիր։ Մէր-
գուտը տա պիլտէն օլան տատրգ վէ
սեվկիւլիւ պիրտաեր Օնէսիմօս իւէ պէ-
բապէր սիզե հէմտն պուտնուն իչինն,
Հտնէի ահվալընըզը էտրէնիպ՝ գալվէ-
րինիզե Թէհւլի վերմէք իչիւն կեօն-
9 տէրտիմ։ Անէնը պուրատտա օլան չէյլե-
րին ճիւմլէսինի սիզե պիլտրիէճէք տիր։
10 Պէնիմ իւէ պէրապէր մահպուս օլան
Աբիսթոլոս վէ Բառնապասըն Եվկ-
նի, Հտնի հագգընտա Թէնպիհ ալտըղը-
նըզ Մարկոս, (սիպէ կէլտկյի Թագտրտէ
11 անը գապուէլ էտինիզ,) Վէ Ցուսթօս
ուէնիլէն Ցհտսւ սիզե սէլամ էտէյլեր։
պուՀնալտ էհլի խիթ անտան տրըտրը,
վե Ալլահըն մէզէգթիւ իչիւն Հաղրնըզ
պուՀնալտ էմէգտաշ պուէլուՀուա՛ պտնա
12 Թէսէլլի օլտրըտը։ Սիպտէն պիրի Էրիս-
տոսըն գուլտս Էյիաճրտաս սիզե սէլամ
էտէր, վե Ալլահըն ճիւմլէ միւտսրն-
տա գՀատիվ վե Թէհմամ տուէրտնըզ
ուէյիս տու՛տ ուտ՛իմա սիզին իչինն
13 ճէհտ էտէր։ Զիրա սիզին իչիւն վե Լա-
ւոդիկիատա վե Իէրտպօլիտատ օլտնըտ
իչիւն անըն չօգ գայրէթի օլտրդնտ
14 չէհտաւէթ էտէրիմ։ Սեվկիւլիւ Թտպիպ
Ղուկաս վե Ցմտա սիւզե սէլամ էտեր-
15 լեր։ Լաւոդիկիատա օլան պիրտաէրլէ-
րէ, վե Նիմֆտաս վե անըն խանէսինտ
պուէլուհան քիլիսէյէ սէլամ էտինիզ։
16 Պտա բիտալէ սիզտե օգուտտրդտան
ոսկրա՛ Լաւոդիկիա քիլիսէսինտե տա-
ճի օգուտուտ՝ սիզ տտճի Լաւոդիկիա-
17 տան Կվնէ օգուէրընըզ։ Վէ Աբխիփ-
փոտա՛ Բապպատ ալտրդրնի խրտմէթ
սիզդտճ էթ, փի անը էֆմամ էտե-
18 սին՝ տէյիս սեօղէյինիզ։ Պէն Պօղոսըն
էլ Նաղըսըլէ սեվտմ։ Պէնտէրիմի
սեր խաթրը էտինիզ։ Ինայէթ սիզին
իլէ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ԲԷՍՈՒԼԸՆ

ՍԷԼԱՆԻՔԼԻԼԷՐԷ ՊԻՐԻՆՁԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Պօղոս վէ Սիլվանօս վէ Տիմոթէոս փէ-
ռէր Ալլահ վէ Բապվ Յիսուս Քրիստոս-
ուա օլան Սէլանիքլիլէրը քվիխսխնէ.
սիզ փէռէրիվիզ Ալլահ վէ Բապվ Յի-
սուս Քրիստոս Թաթափընան Ղինայէթ
վէ սէլամէթ օլսուն.
2 Տուալըրմըզդա սիզի զիքր էտէ-
րէք, Ճիւմլէնիզ հագդընաա Ալլահա
3 տաֆխա չիւքր էտէրիզ. Վէ խանընը-
զըն իչինի վէ մուհապպէթինիզին էմե-
յինի, վէ Բապվըմըզ Յիսուս Քրիստո-
սա օլան իւմիտինիզին սապըրընը, փէ-
ռէրիվիզ օլան Ալլահըն հուզուրընաա
ֆէրտպաթ էթմէկէրէք զիքր էտէրիզ.
4 Չիւնքի, էյ Ալլահըն սէվգիլիլէրի օ-
լան պիրատէրլէր, սիզին ինէիտապը-
5 նըզը պիլիրիզ. Զիրա պէշարէթիմիզ
սիզէ ճալընըզը քէլամըզ տէյիլ, անճագ
գուվվէթլէ վէ Բուհ իլ Գուտուզ վէ
քամիլ իֆթիգադզէ կէլմի. Նէթէքիմ
արանըզդաս սիզին իչինն նասըլ օլսը-
6 նըզդը պիլիրսինիզ. Սիզ տախի չօզ
մուզայագա արասընտա Բուհ իլ Գուտս
մէսէրէթինէ քէլամը գապուլ էթմիշ
օլսադզ, պիզէ վէ Բապվա մուգթէտի
7 օլսընըզդ. Շեօյլէ քի սիզ Մաքետոնիա-
տա վէ Ախայիատա ճիւմլէ միւ՛մինլէրէ
8 Նիւմունէ օլսընըզդ. Զիրա Բապվըն քէ-
լամը սիզին ինտարիքընզդաո հալընըզդ
Մաքետոնիա իլէ Ախայիատա չայը՝ օլ-
մայըզդ, անճագ հէր եէրտէ տախի Ալ-
լահա օլան իմանընզդդ չայը՝ օլմասը-
պիրը չէյ սէօյլէմէմիզդէ հաճէթ գալմա-
9 ա. Զիւնքի արանըզդա էվլէմիզդ Նասը
օլսընընը, վէ հայ վէ հագդ օլան Ալ-
10 լահա Իսպատէթ էթմէկ, Վէ Եմնէթ-
տան իհնա էթմէկի Օղլու, Եա՛նի կէլէ-
ճէք զաղապատն պիզի խէլաս էտէն
Յիսուսը սէմասան պէքլէմէկ իւզրէ,
սիզին փոխ լաթատան Ալլահա Նասը
րիւճու էթմէկիներդն քէնտիլէրի հագ-
գընընտա խապէր վէրիյօրլար.

ՊԱՊ 2

1 Զիրա, էյ պիրատէրլէր, պիզիմ սիզին
ապանընդա կէլմէմիզ պիհուսէ օլմասը-
2 ղընը քէնտիներդ պիլիրսինիզ. Ֆագաթ
մա՛ղիմանիսէզ օլսընը իւզրէ, փիլիպ-
պէսէ մուգատտմա էզկիէթ չէքմիշ
չէթմ օլուռնսզդ իսկ տէ, Ալլահընն պէ-
շարէթինի 'ադիմ մուխալէֆէթ իչինտէ
սիզէ սէօյլէմէկի Ալլահընզդա Ֆ-Ի-Վ-
3 էնէ ճէսարէթլէնմէք. Զիրա պիզիմ
վա՛զ ու նասիհաթընզդդ պէլլուդէն եա
նապագլիքտէն եա հիլէ իլէ օլմայըզդ,
4 Անճագ պէշարէթին պէվ էմանէթ օ-
լուռնմասընա Ալլահընն պիզի լայըզ կէօր-
մէյիչէ վէճմ իւզրէ, վէ սուհմէրէ սէ-
մէյ, անճագ գալպէլերիմիզի իմթիհան
էտէն Ալլահա մագպուլ օլմագ իւզրէ
5 սէօյլէրիդ. Զիրա մա՛ղիմիզնիդ օլսընը
իւզրէ, պիզ միւտահանի սէօզլէրինտէ
վէ եախսա թ-մա՛ պէհանէսինտէ ասլա
6 պուլունմատըզդ. Ալլահ չահա տէր, վէ
Քրիստոսընն բէսսալէրի օլսընըզդսան
եէնէ օլա պիլիր իքէն, կէրեկ սէզտէն,
կէրեկ զաղերլէրտէն օլսուն, իննան
Թաթափընսան 'իղղէթ աթամատըզդ.
7 Անճագ տապէ քէնտի եվլատընը գայըր-
սընը կիպի աթանընդա հալիմ օլսընդդ.
8 Պուս վէճէյէ սիզէ միւշթագ օլսընըզդը-
տան սիզի հալընընը Ալլահընն պէշարէ-
թինէ տէյիլ, անճագ պիզէ սէվգիլիլու-

օլաղղընդզան, ճանչարքմըզա պիլէ
9 հիսէաար էթմէյէ բազի խոք. Զիրա, էյ պիրաուէրլէր, պիզիմ էմէյլիմիզ վէ
ահմէթխիվ խաթըրընդզա տըր, չինք սիզէն պիրինէ եուք օլմամագ իւզրէ կէճէ կիւնուզ իչուն իչլէյիս՝
Ալլահըն պէչարէթինի սիզ վա'ղ էթ-
10 տիք. Սիվ միւ՞մինլէր ապաըրնաա նա-սըլ գուսախէթ վէ սալահլէ վէ պիլա
'ապա մու'ամէլէ էթմէյիմիզ սիզ չահա-
11 սինիզ, վէ Ալլահ լահէա տէր. Ենթէքիմ սիզի քենաի մէլէքթիւնէ վէ 'իղղէթ-նէ ատ'վէթ էաէն Ալլահա լայըզ օլաըղը վէճմէ իւզրէ հարքէթ էթմէնինէ իչուն
12 սիզէն հէր պիրինէ, փէաէր քէնոի էվլաարնա ենկէչ մուհլհա, նասիհաթ վէ թէաէլլի վէրիայ՝ թէնպիհ էթտիյիս-
13 զի պիւիբռինիզ։ Պու սէպէպտէն պիզ տաախ, թ-ապահքըզդան իչթիտիինիզ քէլամ Ռէլլահը ալաղընդզա իւնան քէլամը կիսի տէյիլ, անճագ հագ-գաթաա պէօղլէ օլաըղը իւզրէ, Ալլահըն քէլամը կէն (քի սիզ միւ՞միւնէր-ատ տաախ իչլէմէքաէ տիր) գապուլ էթտիյինիզ փէրազաթ էթմէյէրէք Ալ-
14 լահա չիւքր էտերիվ։ Զիրա սիզ, էյ պիրաուէրլէր, Նեհամտկէաէ Յիսուս Քրիստոսաա օլան Ալլահընն քիլիսեէրի-նէ մուգթէտի օլաըղը։ չիւնքի անզէ-րին Նեհուտիլէր թ-ապահքըզդան չէք-տիքլէրի չէլէրի սիզ տաախ քէնոի միւ-
15 չթ-ատչաղընդզան չէքտինիզ։ Անզէր Բապա Յիսուսը վէ [քէնոի] փէղամ-պէղէրինի գաթէ էտիվ՝ պիզի տաախ գօլտուլաղ, վէ Ալլահա մազպուլ օլ-մայրա ճիւմզ ատմէյէրէ մուխալիֆ օ-
16 լաըաղ, թ-ափքէլէրնի խէլաա պուլմա-լաըը իչլուն սէօյլէմէքաէն պիզի մէն՝ էաէրլէր, թ-ա քի քէնոի կինահաղաը-նընն Եօյսկյինի հէր զէմնի մէմլու էաէ-լէր։ լաքին անզէրին իւզէրինէ նհա-յէթ տէրէճէաէ զաղապ նէթիչմիշ տիր։
17 Պիդ իսէ, էյ պիրաուէրլէր, պիր ազ վաղըթ կէօնլէլէ տէյիլ, անճագ տի-ուարլէ սիզէն մահրում պուլունաըղը-մընդ հալսէ, չզ էչթէյագլէ նէհզիս-նէհզիս կէօրմէյէ զկյաուէ զայրէթ էթ-
18 տիք։ Պու էճլսէն պիզ, խուսուսա պէն Պողոս, պիր իքի տէփ'ա թ-ապա-

փընըզա կէլմէք իսթէտիք իսէ տէ,
19 Շէյթ ան պիզի մէն' էլէտի։ Զիրա իւ-միտիվ, եահուտ մէսէրրեթխիվ, հա-իսա իֆթիխար թ-ամըմըզ քի՞մ տիր, Բապպըմըզ Յիսուս Քրիստոս զուհաը էթտիքաէ անըն հուզուրընաա հէմ-
20 սիզ տէյիլ մի սինիզ, Զիրա պիզիմ 'իղ-զէթխիվ վէ մէսէրրեթխիվ սիզ սինիզ։

ՊԱՊ 3

1 Պու էճլսէն արթըգ թէհամմիլ էտէ-մէյիվ՝ Աթինաա եաղընըզ պրագըլմա-
2 մըզը միւնասիպ կէօրտի ք. Վէ Ալլա-հըն խաատրըմ վէ Բրիստոսըն պէչարէ-թինաէ էմէքաաչըմըզ օլան պիրատէ-րիմիզ Տիմոթէոսը կէօնաէրտիք, թ-ա-քի սիզի ատպէի էթմէէի վէ իւմանը-
3 ղընդան ուօլայը սիզի թէաէլլի վէրմէ-սէյլէ, Պու մուզայագալարտաա քիմսէ սաբաըլմասըն. գիրա պունուն իչլէ-թա'նէն օլուանաըղմըզը քէնահնիվ պի-
4 լրսինիվ։ Զիւնքի եանընդզաա իչքն տաախ մուզայագա չէքճէչխիվի սիզի մուգատաէմա խապէր վէրտիք, նէթ-քիմ մա'լիմինիվ օլաըղը իւզրէ վու-
5 գու' պուլմուշ տըր։ Պու սէպէպտէն պէն տաախ արթըգ թէհամմիլ էտէ-մէյէրէք, իսվա էտիճի սիզի իսվա էթ-մէսէյլէ էմէյիմիզ պիհուտէ չըգմասըն ուէյնէ՝ իմանընըղ խուուսընաա խա-
6 պէր ալմագ իչլուն կէօնաէրսիվ։ Լա-քին չիմոի Տիմոթէաս թ-ապահքընըղաան պիզէ վաաըղ օլուպ, իման վէ մուհապ-պէթինիվի, վէ պիզիմ սիզի կէօրմէկէ միւչթագ պուլունաըղընըղ միսկին-
7 սիզին տաախ պիզէ օլան իչթիյագընըղը, վէ պիզի տա՞իմա խայրէ զիքր էթ-տիկինիզի պիզէ միւժուէ էլլէտի։ Պու
8 սէպէպտէն, էյ պիրաուէրլէր, պիզիմ ճիւմզ մուզայագա վէ զարուրէթխիվ-ուէ իմանընընդզան ուօլայը հագգընդզաա
9 միւթէաէլլի օլաըղ։ Զիրա սիզ Բապ-պաա սաապէի գալաըրընդը, թ-ագատիրա՝
10 չիմոի պիզ սաղ գալըրըղ։ Զիրա սիզին իչնէն Ալլահընդզըն հուզուրընաա հագ-գընդզաա մէսրուր օլաըղընդզա մէսէր-րէթէ մուգապվէ Ալլահա նէ՞ չիւքր 'ապղ
10 էտէ պիլիրիվ։ Նիւգիհնիւգիհ կէօրմէք

վէ իմանըզըն նօգտանընը իւյմալ էթ-
մէք իչին, կէնէ վէ կիւնահւզ զիյա-
11 ռէսիյէ նէյազ էյլէմէքտե իզ։ Փէռէ-
բիմիզ Ալլահ քէնտիսի վէ Բապպըմըզ
Յիսուս Քրիստոս Թարաքընըզա Կէլէ-
12 ՙ-ռէ Հօլըմըզը սաան էտէ։ Վէ սիզիմ
սէզէ մահապպէթիմիզ օլաըզը միսիլ-
լիւ, Բապպ սէդին ասիի պէրիպէրինի-
զէ վէ ճիւմլեյէ օլան մահապպէթինիզի
13 չօղալաբպ արթըրսըն. Թա քի Փէռէ-
բիմիզ Ալլահըն հուզուրընտա Բապպը-
մըզդ Յիսուս Քրիստոս ճիւմլէ մահգա-
ռէսէրի իլէ զուհուռ էթտիքտէ գալմէ-
լէրինիզի գուռսուլմէքտե գուռսուրըզ
սապթի գըլա։

ՊԱՊ 4

1 Իլ հասըլ, էյ պէրաաէրլէր, սէզէ Բապպ
Յիսուսէ բէճա վէ նասխաթ էտէրիզ
քի՝ նէ վէճէլէ հարէքէթ էթմէնիզ վէ
Ալլահա մաքպուլ օլմանըզդ վաճխյ օլ-
մաըզը հագգընտա պիլգէն ալարդընը-
զա կէօբէ տահա զկյատ Թէրագգի է-
2 ռէսինիզ։ Զիրա Բապպ Յիսուս Քրիստա-
ֆընտան սէզէ նէ Թէնգիռէլէր վէրտի-
3 յինիզի պէլիրսինիզ։ Զիրա Ալլահըն Ի-
բրահիմի պուռ տըր, Եա՛Ն մուգատ-
աէս օլմանըդ տըր քի՝ զինատան իճ-
4 Թինապ պիրէն, Սիմէոն հէր պիրի Ալ-
լահը պէրմէյէն Թա՛Ռիֆէլէր կիպի հէվա ի
5 չէվրէթէն տէյիլ, Անճագ գուռսուկէթէ
վէ Ռիֆէթէն քէնտի *Եհսէնինե մա-
6 լիք օլմազը պիլսինն. Պիրի պուռ մատաէ-
տէ պէրաաէրլէ հագգընտա հատրը Թէ-
ճավուզ էտիպ զատր էթմէսինն. Վէրա
սիզէ Էվվէլտէն սէօյլէդիպ՝ չէհատէթ
էթտիկիմիզդ իւգրէ, պուռնալարդն ճիւմլէ-
սի իչինէ Բապպ ինթիգամ պէրճը տըր։
7 Զիրա Ալլահ պէդի Նապաքլիկ տէյիլ,
անճագ գուռսուկէթէ տա՛վէթ էյլէտի,
8 Պու էճլատէն Թանէգիր էտէն քիմսէ ին-
սանը տէյիլ, անճագ պէդէ քէնտի Բուհ
իլ Գուռսընը վէրէն Ալլահը Թագդիր
էտէր։
9 Գարնտաշ մուհապպէթի խուռսուրըն-
ա իսէ սէզէ եազմագլըզդիր իճապ էթ-

*Նոան. գապղնա

մէզ. զիրա պիրիպիրինիզի սէվմէյէ Ալ-
լահ Թարաքընաան քէնտինիզ էյլէրէն-
10 միշ սինիզ։ Զիւնքի պուռնու սէզ պիւ-
Թիւն Մաքտոնիայտա օլան ճիւմլէ պի-
րաաէրլէրէ կէօնէրիյօրսընըզ. լաքին,
էյ պէրաաէրլէր, սէզէ բէճա էտէրիզ
քի պու խուսուսպա տահա զկյատ Թէ-
11 րագգի էտէսինիզ։ Վէ սէզէ Թէնգիզ
էթտիկիմիզէ կէօբէ ասուսկհալ իւղրէ
հայյըզ՝ քէնտի ումուրընըզդէ մէշ-
գուլ օլաըզ, քէնտի էլլէրինիզէ իշ-
12 լէմէյէ զայրէթ էտէսինիզ։ Թա քի խա-
րիճտէ օլանլարա հիւան ի հարէքէթլէ
մուՙամէլէ էտիպ՝ պէրի չէյէ միւհիմմ
օլմայաբընըզ։
13 Էյ պէրաաէրլէր, ուչյանլար հագ-
գընտա պիլսայէր օլմանըզը խաբէրսիզ,
Թա քի իւմիտլէրի օլմայան ատ՝իրլէրի
14 կիպի մահգուզն օլմայաբընըզ։ Զիրա է-
յէր Յիսուսըն էօլիպ գըյամ էթտիկի-
նէ իման էտէրսէք, քէղալիք Յիսուս-
տա ուչյանլարը տասխ Ալլահ անըն
15 իւէ պէրապէր կէթիրէճէք տիր։ Զիրա
պիզ Բապպըն զուհուռընտա տէյին հա-
յտիտա պագի գալանլար՝ ուչյանլա-
րա Թէգաատիւմ էթմէյէճէյիմիզի սիզէ
Բապպըն քէլամըւէ կապէր վէրէրիզ։
16 Զիրա Բապպ պիզդէթ պիր նիտա ի էմր-
լէ պաշ մէղէյին սէտասը վէ Ալլահըն
սուրբյւէ սէմաատն նիւզուլ էտէճէք
տիր, վէ Քրիստոտա վէճաթ էթմիշ
օլանլար էվվէլտա գըյամ էտէճէքլէր
17 տիր։ Անտէն պիզ հայաթտա պագի
գալանլար անէրէ իւէ պէրապէր Բապպ
Իսթիգպալ իչին պուլութլարտա հա-
վայա ըէՔ՝ օլուճաճդըզդ վէ պէդյւէճէ-
տա՛իմա Բապպ իւէ պէրապէր պուլու-
18 Նաճաղըզ։ Իմաթ պու սէօզլէրէլէ պիզի
պէրթնինէզ Թէսէլլի վէրինիզ։

ՊԱՊ 5

1 Լաքին, էյ պէրաաէրլէր, դէմանլարա
վէ վագդէթլարա տա՛իր սիզէ եազմագ-
2 լըզդմ իճապ էթմէկ։ Զիրա ֆէնտինիզ
էյի պէլէրսինիզ քի Բապպըն կիւնէ
3 կէճէ խըրսըզը կիպի կէլիր։ Զիւնքի՝
Սէլամէթ վէ Եմնիյէթ վար՝ տէտիկլէ-
րինտէ, օլ վագդէթ համլիչ գաբըյա աղ-

րը կելլայի կիպէ, նակառ իւղերէրինէ հէլաք եեթիլէճէք վէ գուրթուլայա-
4 ճագլար տըր։ Սէզ իսէ, էյ պէրաաէր-լէր, գարանլըգաա տէյիլ սինիզ քի՛ օլ կիւն իւղերինիզէ խըրսըզ կիպի կելլին։
5 Զիրա սիզ ձիւմլենիզ նուր օղուլլարը վէ կիւնուտէզ օղուլլարը սընըզ. կէճ-տէն, եաթաա գարանլըգատան տէյիլ իզ։
6 Հալ պէօյլէ իքէն՝ սա՛իրլէր կիպի ու-յումայալըմ, անճագ ույանըգ տու-
7 րուպ այրգ օլալըմ։ Զիրա ույանալար կէճէլէյին ույուրլար, վէ սէրիսօզ օլան-
8 լար կէճէլէյին սէրիսօզ օլուրլար։ Ամմա պիզ կիւնուտէզ օղուլլարը իման վէ մու-հապէթ զըրնրը վէ խէլաս իւմիսի օ-լան միղիէրի կնմվէ օլարագ, այրգ օ-
9 լալըմ։ Զիրա Ալլահ պիզի զաղաչ իւ-չիւն տէյիլ, անճագ պիզիմ Խօլըմըզա էօյլէն Բապպըմըզ Ցիսուս Քրիստոս վա-սըթասըյլէ խէլասա նա՛իլ օլմագ իւ-
10 չիւն թանրին էյլեսի. Թա քի կէրէք ույանըգ՝ կէրէք ույուր պուլուճուուր իւ-սէք, անրն իլէ պէրաաէր հայաթաա
11 օլալըմ։ Պուս էճլաէն էտէ կէլալկինիզ կիպի, պիրիպիրինիզէ թէսկիլ վէրիպ, նէքաթիկէրինիզի ի՛մար էյլէյինիզ։
12 Էյ պիրաաէրլէր, ապանըզաա չալը-չանլարը, վէ Բապպա իւզերինիզէ մէ՛մուր օլուաչ սիզէ նասիհաթ վէրնէ-
13 րի Թանըրպ, Անկերէ իլէրի իլիւն մուհապպէթ իւզրէ զկյաաէսկիլ ի՛թի-պար էթմէնիպի րեեա էաերէր։ Պիրի պիրինիզ իլէ միւսաալէմեթտէ օլուռնըզ։
14 Վէ, էյ պիրաաէրլէր, սիզէ րեեա էա-րիպ քի՛ նիզամընզ քիմսեկլէրէ նասիհաթ վէրեսինիզ, նիւրեքսիզլէրի ճեսաբէք-լենտիրիպ՝ զա՛իֆլէրէ տէսթիկիր օլաը-նիզ, ճիւմլէ հագգընտա Թէրէնինի է-
15 տէսինիզ։ Սագընընըզ՝ քիմսէ քիմսեկ քէտիկէ մուգապիլ քէ՛տիլ էթմէսին-պիլ՛աքս տա՛իմա կէրէք պիրիպիրի-նիպէ, կէրէք ճիւմլէյէ էյլիլ էթմէք-
16 սա՛յ էտինիզ։ Տա՛իմա մէսրուր օլունըր-
17 Ֆէրաղաթ էթմէկէրէք տու՛ա էտինիզ։
18 Հէր շէյտ չիւքր էտինիզ, զիրա Ցիսուս Քրիստոստա հագգընընտա Ալլահընն է-
19 րատէթի պուս տըր։ Բուհու սէօնտուր-
20 մէյինիզ։ Իշխամլարը Թահգիր էթմէք-
21 նիզ։ Հէր շէյն Թէճրիպէ էտիպ էյի օ-
22 լանը Թուէթունըզ։ Հէր նէվ՛ չէրրահ-
23 իճթինապ էտինիզ։ Վէ սէլամէթ մէն-պա՛ը օլան Ալլահ քէնտիսի սիղկիճի-մամիյլէ Թագտիս էյլէյե։ Վէ բուէնըզ վէ ճանընըզ վէ ՏէսԼտինիզ քիամիճի-Բապպըմըզ Ցիսուս Քրիստոսընն զուճու-
րընա պիւա գուսուր հրիզ օլուռա-
24 Սիզի տա՛լէթ էտէն սատրգ օլուպ իճ-
րա տաիսի էտէճէք տիր։
25 Էյ պիրաաէրլէր, պիզիմ իչիւն տու՛ա
26 էտինիզ։ Ճիւմլէ պիրաաէրլէրէ մու-գաատա էօփուչլէ սէլամ էտինիզ։
27 Սիզէ Բապպ հագգը իչիւն եէմին վէր-
րիմ քի՛ պու րիսալէ ճիւմլէ մուգա-
28 տա պիրաաէրլէրէ օգուռնսուն։ Բագ-պընըզ Ցիսուս Քրիստոսընն Ինայէթի սիզին լիճ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ՍԵԼԱՆԻԿԻԼԻԵՐԷ ԻՓԻՆՁԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Պօղոս վէ Սիլվանօս վէ Տիմոթէոս՝ Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապպ Ցիսուս Քրիստոստա օլան Սելանիկիլիէր քիւ-
2 սէսինէ. Սիզի Փէտէրիմիզ Ալլահ վէ Բապպ Ցիսուս Քրիստոս Թաբաթիճնաճ Ինայէթ վէ սէլամէթ օլսուն։
3 Էյ պիրաաէրլէր, լայըգ օլըրչը իւէ-րէ, տա՛իմա սիզին իչիւն Ալլահա չիւր-

եթէ ակն պօրհնու իւր, չիւնքի իմանքնըզ
կիւսատեսկոյ արձըա՝ ճեւմէշնիզտէն հեր
պիրինէն եէ քտիկէրինէ օլան մուհասա-
4 պէքի աքիմատաա տըր։ Շեօյլէ քի
պիղ քէնտիմիզ թէհամիւլ եթմէկինիզ
ճեւմէ թէ՝աատի վէ մուղայագալըրը-
նըզտա օլան սաալրընըզ վէ իմանքընըզ-
տան ատօյար, Ալլահըն քիւնէսէրինտէ
5 սիզինէ ինձիւլար էտերիզ։ Պու տա-
խի եօլընտա եգիլէք չէքմէքտէ օլաք-
զընըզ մէնէքտիր Ուլուահ նա՛իլ օլա-
ճաղընդա Ալլահըն ՝ատիզ հիւքմիւնիւն
6 տէնիլի տիր։ Չունքի Ալլահըն ՝կնայն-
տէ ՝աատալէթէ մուհթաալդ տըր քի՛
սիզի թաղտիգ էտենէրէ մուղայագա
7 էտէ, վէ սիզ մուղայագա չէքէնէրէ
պիգիմ իլէ պէրաապէր, Բապպ Ցիսուս
քէնտի գուվվէթինէն մէլ՝ահքէսի իլէ
8 սէմաատան զուհուր էտիպ, Ալլահը պիլ-
մէկինէրտէն վէ Բապպըմըզդ Ցիսուս
Քրիստոսըն պէշարէթինէ իման՝աք էթ-
մէկինէրտէն ահեզ ՝ալէվկիյէ ինթիգամ
պաճաղը վաղթըտա բահաթ իհսան է-
9 տէ։ Բապպ քէնտի մուղաատալէրինտէ
մա՝ազդէղ վէ ճեւմէկ մու՝մինէրտէ,
(չիւնքի սիզէ օլան չէհատէթիմիզէ ի-
ման օլուհտուս,) հայրէթ պախշ օլմագ
10 իւզրէ կէլտիկինտէ, Անըն հուքուրունան
վէ գուվվէթինին ճէլալինտէն պուհնար
օլ կիւնտէ էպէտի հէյբաք հիւքմիւնիւ
11 չէքէճէքլէր տիր։ Պունա նազարէն
տախի ա՛իմա տուհ՝ա էտերիզ քի՝ Ալ-
լահրընըզ սիզի պու ա՛ալէմէթ լայրգ գըր-
լա, վէ խայր իչիւն քէմալ ը րիթասընը
վէ իհանըն ՝ատէլինի գուվվէթէ իքմալ
12 հէյնէ։ Թա քի Բապպընըզ Ցիսուս
Քրիստոսըն իսմի սիզտէ, սիզ տախի Ալ-
լահրընըզ վէ Բապպ Ցիսուս Քրիստոսըն
՝ինայէթինէ կէօրէ անաէ թա՛զիզ օ-
լունասընընզ.

ՊԱՊ 2

1 Էյ պիրաաէրլէր, սիզի Բապպընըզ Ցի-
սուս Քրիստոսըն զուհուրը, վէ պիգիմ
անընն հանընտա ճեմ՝ օլմասընզ խուսու-
2 սընտա, Բէնա էտերիզ քի Քրիստոսըն
կիւնիւ հագլաղմըզ տըր՝ տէչիւ կէրճէ
բուհ, կէրճէ սէօզ, կէրճէ կէօյա թա-
բաքընմըզտան մէգթուպ վաստէսապ-
՝ադլընըզ չապուք սապրընասընը, վէ
3 միւմքինտիպ օլմայասընըզ։ Պիր քիմսէ
սիզի պիր վէճիլէ ալտաթմասընը, զիրա
էվվէլա իրթիթաատ կէլիպ՝ կիւնահ ա-
տէմի, չօղ եհլ ի հէյրընըզ իհման օլուն-
4 մասը կէրճէ տիր։ Օլ քի մուհաքգիճէթ
էտեր վէ հէր իչիհ, եաճաօտ մա՛պուատ
իսմիյլէ միւսէյհինա օլաճընն իւգդրինէ
եհսէնէլինիր, հաթթա քէնտինի իչհհ
կէօսթէրթէք [իչհհ կիպի] Ալլահընն
5 հէյգէլինատ օթուրուբ։ Ցահա հանը-
նըզտա իքէն, պու չէյլերի սիպէ սէօյ-
լէսիյինի խաթըրտա կէթիրմէ՞զ մի սի-
6 նի, Շիմտի տախի քէնտի վաղթընատա
իսհհար օլուհնմասը իչիւն տիր մէն՝ էտեն
7 չէյի պիլիրսինիզ։ Զիրա ՝իսհան տըրրը
հալա իչէմէքտէ տիր, Փագաթ շիմտի
մանի՝ օլան օրիաատան գաւգոնճայա-
8 տէք ՛նէ՝ էտէր։ Օ զէման օլ ՝ատը զա-
հիր օլաճագ տըր։ անը տախի *Բապպ
քէնտի տղզընըն նէկճէսիպէ թէյճէ ճ-
տիպ, քէնտի կէվշէնինն թէճէլլսսկոյէ
9 հէյաք էտէճէք տիր։ Անըն զուհուրը
իսկ շէյթանընն իշկէվհինէ կէօրէ ճիւճ
գուվվէթ վէ ՝ալատէթ վէ սախթէ միւ՝-
10 ճիղէլէրլէ, վէ հէյաք օլմագտա օլան-
լարտա հագգսըզլըզրը հէր հիլէսկոյէ օ-
լաճագ տըր, չիւնքի անըէր խէյտա
պուլմայընը իչիւն հագիգաթ մուհասա-
11 պէճինի գասուէ եթմէտիկէրէ վէ պու
սէպէպտէն էտալնտա ինանմայընը իչիւն՝
Ալլահ անըէրէ միւ՝էսսիր դէյուէթ կէօ-
12 սէրէճէք տիր։ Թա քի հագիգաթտա ի-
նանմայընզ հագգսըզլըզտա րիհա վէրճն-
լէրէն ճիւճիւճի ահճթիւմ օլալար։
13 Պիղ տախի, էյ Բապպընն սէվկիւճիւ-
լէրի պէրաատէրլէր, Ալլահա տա՛իմա սի-
զին իչիւն չիւքր էթմէկէ պօրճնու իղ,
չիւնքի Ալլահ սիզի իպգիւտաատէ՝ Րուա-
հըն Թագտիսի վէ հագիգաթա օլան ի-
մանչէ խէյտա իչիւն ինթիհապ էտիպ,
14 Բապպընըզ Ցիսուս Քրիստոսըն ՝իղզէ-
թինէ նա՛իլ օլմանըզ իչիւն, պունա
տախի պիգիմ պէշարէթիմիզին վաստ-
թասընչէ սիզի տա՛վէթ էյլէտի։

15 Պինա՞էն ՝ալէյհ, էյ պիրաատէրլէր,

* Պա՛զուբ Բապպ Ցիսուս

սասլեի գառեմ օլըա՝ քէլամ էախօտ
մէքթուպըմըզ վասթա սըզլէ էօյրէն-
տիկինիզ Թա'լիմաիը հրճգ էտինիզ։
16 Վէ Բապպըմըզ Յիսուս Քրիստոս քէն-
տիսի, վէ պիզի աէվիպ պիզէ 'ինայէթ
իլէ ևպէտի Թեսէլլի վէ էյի իսմիս վե-
17 րէն Փեսէրիվիզ Ալլահ, Դապլէրինիզի
մութեսէլլի, վէ սիզի հէր էյի քէլամ
վէ 'ամէլտէ սաալեի դըլա։

ՊԱՊ 3

1 Վէյլ հասըլ, էյ պիրատէրլէր, պիզիմ
իչինէն ատա'ա էտինիդ քի' Բապպըն քէ-
լամը արանըզատա օլսըդը կիպի էլէրինէ-
2 յիպ չէրեֆի պուլա։ Պիզ տաիսի հագդ-
սըզ վէ քէօթիւ ատէմլէրտէն գաւըր-
Թուլսըդ։ զիրա ճիւմլեսի իսան սահի-
3 պի տէյիլ տիր։ Լաքին Բապպ սաոըդ
տըր, վէ սիզի սապիի գըլսըդագ չէ-
4 րիրտէն սէյտանէթ էտէճէք տիր։ Վէ
սիզէ Թէնպիհ էթտիկիզ չէյլէրին իճ-
բասընտա պուլունաոըդընըզդա վէ պու-
լունմաճաղընըզդա Բապպտա ի'թիմատը-
5 մըզ վար տըր։ Վէ Բապպ սիզին գալպ-
լէրինիզի Ալլահընն մուհաֆաղէինէ վէ
Քրիստոսընն սասլորընա իդդատ էտէ։
6 Էյ պիրատէրլէր, սիզէ Բապպըմըզ
Յիսուս Քրիստոսընն իամիլէ Թէնպիհ
էտէրիդ քի պիդտէն ալսըդը Թա'լիմէ
կէօրէ տէյիլ, անճաղ նիզամընդ սիւ-
լուբ էտէն հէր պիրատէրտէն իճթի-
7 նապ էտէսինիդ։ Զիրա սիզէ նասը
մուգթէտի օլմանընդ վաճիպ իսյինի
քէնտինիզէ պիլիրսինիդ, չիւնքի պաս-
նընդատա նիզամընդը հարեքէթտէ պու-
8 լունմատընդ։ Վէ պիր քիմսէնին էգմէ-

յինի մէճմանէնն եէմէտիդ։ անճաղ սիզ-
տէն պիրինէ եիւք օլմամագ իչուն ե-
մէք վէ զահմէթ չէքէրէք կէճէ կիւն-
9 սիւդ իչ իչլէր իսիք։ Պու տաիսի հիւ-
քիւմէթիսիզ օլմատընդընատան տէյիլ,
անճաղ սիզէ մուգթէտի օլսըրընդչտէ-
յիւ քէնտիսիզի սիզէ էօրնէք կէտ-
10 Թէրմէսիդ իչինէն օլսուս։ Զիրա ևանը-
նընդատա իչէն տաիսի՝ էյէր պիր քիմսէ
իչ իչլէմէք իսթեմէդընդէ, եէմէք տաիսի
եէմէյէն՝ տէյիւ սիզէ Թէնպիհ էտէր
11 իսիք։ Զիրա սիզտէ պա'զը քիմսէլեր
նիզամսըդ հարեքէթ էտիա՝ պիր իչիւ-
լէմէյէրէք աիւերինին իչինէ գարըլը-
12 օլսըդընըդ իչիսյօրսըդ։ Պու մաճուլ
քիմսէլերէ Բապպըմըզդ Յիսուս Քրիստոս
Թարաֆընտան Թէնպիհ էտճատ
իրիզ քի՝ ուսլուճա իչլէյէրէք՝ քէնտի
13 Է.քմէքլէրինին եէյլէյէր։ Սիզ տաիսի, էյ
պիրատէրլէր, էյրիրք էթմէճտէն օտան,
14 մայընդը վէ էյէր պիր քիմսէ պու-
ասլէ վասթա սըզլէ օլան քէլամընդը
Իթա'աթ էթմէդէտ, խէճիլ օլմասը ի-
չինէ անա նիշան գօյուլ անդն իլո-
15 Քիլաթ էթմէյինիդ։ Լաքին տիւմմէ
մագամընտա Թուէթմայընըդը, անճաղ
պիրատէր կիպի անա նասիհաթ էտի-
16 Նիդ վէ մէնպա'ը սէլամէթ օլան Բապպ
քէնտիսի սիզէ տա'իմա հէր խուսու-
սա սէլամէթ իհսան էյլէսին։ Բապպ
ճիւմլեսինդ իլէ օլսուն։
17 Պէն Պողոսըն էլ եազըսըյլէ սէլամ,
պու տաիսի հէր մէքթուպտա նիշան
18 սըզ։ պէօյլէ եազարըմ։ Բապպըմըզ
Յիսուս Քրիստոսըն 'ինայէթի ճիւմլէ-
նդդ իլէ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂԼՈՍ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ՏԻՄՈԹԷՈՍԱ ՊԻՐԻՆՁԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՏ 1

1 Խէլասքէարըմըզ Ալլահըն վէ իւմիւտիվ օլան [Բապպ] Ցիսուս Քրիստոսըն էմրի իւզրէ Ցիսուս Քրիստոսըն ըհտուալը Պօղոս իմանատա էօզ օղլըմ Տիմոթէոս.
2 սա. փէհէրլիվիզ Ալլահ վէ Բապպըմըզ Ցիսուս Քրիստոս Թարաքրնատան սանա ՚ինայէթ վէ մէրհամէթ վէ սէլամէթ օլսուն։
3 Պէն Մաքէտոնիայա կիթմէզէ իւզրէ իքէն, պա՚կը քիմսէյէրին պաղա Թա՚լիմ էօյրէթմէմէյէրինի, վէ մասալատա, վէ իմանատան օլարագ Ալլահա Խոշօղ օլան մա՚նէրիյէթէ տէյիլ, անճագ միճասաէյէյէ վէսիյէ օլան տիւքէնմէզ նէսէպ տիլտիյէրինէ տիգգաթ էթմէմէյէրինի Թէնպիհ էտեսին՝ տէյիս,
4 Սէհին Եփեսոսատա մէզ էթմէմէկի ըէճա
5 էթտիյիմ կիպի, չէնճ էոէրէ՛, Թէնպիհին նէթիճէսի փագ գալպտէն վէ խալիս զամիրատն վէ ըհյասըզ իմանատա սանի օլան մուհապպէթ տիր. Պա՚զըլարը պուէնլարատան ասիրպ՝ պիհատ
7 սէօյլէյէ մա՚նէ օլարլար, Վէ չէրի՚սթ մուա՚լիմէրի օլմագ խթէրլէր իսկ տէ՚նէ՚ սէօյլէտիքլէրի, Նէ՛ տէ իտտի՚ա էթ-
8 տիքլէրի չէյէրի ՝անկընրար։ Շէրի՚աթն էյի օլարզընը պիկիրիզ, պու չարթլէ փի պիր ատմ՚ անը չէր՚էն իսթի՚-
9 մալ էտե։ Լագին պուհուս պիլմէյի պիր քի՛ չէրի՚աթ սալհ իչիսն օլմայըպ՝ պիլ՚ագս ՝ասիլէր վէ իթա՚ատըզլար վէ փաճիրլէր վէ կիհնահքնարլար վէ խապիսլէր վէ փաստըգլար վէ պապայը
10 վէ անայը տարպ էտինէյը, Վէ գաթիլլէր վէ գինագքնարլար վէ լուճիլէր վէ ՚ինան խըրսըզլարը վէ եալանճըլար վէ հանիսլէր վէ սահիհ Թա՚լիմէ ՚մուհատիփ օլան սա՚իր հէր պիր չէյ իչիսն գօ-
11 նուլմըշ տըր։ Պու տափի մէսպարէք Ալլահըն պահա էմանէթի օլուհան պէշարէթի ի Տէչիլէսինէ մուէթապրզ տըր։
12 Վէ պէնի գու վէվճէնտիրէն Բապպըմըզ Ցիսուս Քրիստոսա միէթէչքիր իմ, չհնքի մուգատտէմ գիչիր էոիճի վէ Թէ՚ատսի էոիճի վէ չէճմ էոիճի իքէն, պէնի սատրզ սույըպ խրտմէթէ
13 Թա՚նէին էյլէսի։ Սմմա մէրհամէթէ նա՚իլ օլարմ։ գիրա իմանարզըգատա իւ-
14 քէն պիլմէյէրէք իչլէտմ։ Վէ Ցիսուս Քրիստոսատա օլան իման վէ մուհապպէթլէ Բապպըմըզըն ՚ինայէթի զայէթ-
15 լէ արթտը։ Պու քէլամ սատրզ վէ հէր վճճվէ գապուլա չայան սըր քի՝ Ցիսուս Քրիստոս տունյա գիւնահքնարլարը խէլաս էթմէ՛կ իչհն կէլտի. պուն-
16 լարըն պիրինճիսի պէն իմ. Լագին պուՆուն իչհն բահմէթէ նա՚իլ օլարմ, Թա քի Ցիսուս Քրիստոս հայաթ ը էպէտիյէ իչհն քէնտինէ իման էտէճէք օլանլատա էօրնէկ օլմագ իւզրէ, քէմսլ ը սատրընը իպիթատա պէնտէ իդհար էտե։
17 Իման էդէլի վէ էպէտի փատիշահա՚ զվալ պուզմազ վէ կէօրկ կէօրհէնմէզ Տալընըզ [՚ալիմ՚] Ալլահա էպէտ իւլ ատատ ՚իզզէթի վէ համտ օլսուն, Ամին։
18 Սանա, էյ օղլըմ Տիմոթէոս, պէնին հագգընատա սէպագաթ էտէն իչհմնըզատա կէօրէ չոտ թէնպիհի թ՚ավիյէ էտէրիմ, Թա քի անդըր իւչ էյի ճիհատտա իգտամ՚
19 էյլէյէսին. Վէ իմանը վէ խալիս գամիրի հրճզ էտէսին. պուհուս իսկ պա՚զըլարը

ըհատ կ՚ծախէ օլմալարըդյէ իման խոս-
20 սուսընատ զարդ օլորլար։ Հիմէնայօս
վի Իսքնտէր պուընյարատան օլուսա,
քիւֆր կ՚ծիմէդի Եօյրենմինլէր տէյիս
անլէրի Շէյթանա Թէսլիմ կ՚ծիտիմ։

ՊԱՌ 2

1 Իման հէր չէյսէն Էվվէլ ըհճա Էսէրիմ
քի՝ ճիւմլէ ասէմլէր իչուն, փատիշահ-
լար իլէ ճիւմլէ մանսըպտատ պուլուս-
նանլար իչուն նկատլար վի տու՚տլար
վի ըհճալար վի չիւքրլէր ՚ատրզ օլուռնա,
2 Թա քի քէմալ ը Թագվա վի վագաթլէ
ասուսէ վի ըտհաֆ Էօմր կէչիրէկիմ։
3 Զիրա ճիւմլէ ասէմլէրին խէլասընըն խա-
Թէյէն վի հագիգաթըը պիլմէ-քիյիչ կէչ-
4 մէյէրինի ապչա-Նոէ, խէլասքէտըրմըզ
Ալլահըն ՚ինհնատ պու էյի վի ՚մագ-
5 պուլ տըր։ Զիէնքի պիր Ալլահ վար,
Ալլահ իլէ ինսանն ապասընատ տահի
պիր Միյանճը վար, պուս տահի ինսան
ույն Յիսուս Քրիստոս տըր, քի վագթ ը
մախսուսընատ չէհատէն օլմագ իւզրէ
քէնոհտահին ճիւմլէնին հօլընա ֆիտիյէ
6 վէրտի։ Պէն տահի օլ չհատէն իչուն
վա՚ղլ վէ րհսուլ, (Քրիստոստա հագգ
սէօյլէյօրըմ, եաման սեօյլէմէյօրըմ,)
7 Եա՚նի իման վէ հագիգաթտա Թա՚մ-
ֆէլէրին մա՚ալիմի օլմագ իւզրէ նասս
8 օլունտրմ։ Իման էրլէր պիլա զարագսդ
վէ պիլա իղթիսադ փագ էլլէր գալսը-
ըսդագ՝ հէր ևէրսէ տու՚ա էհմիէլէրինի
9 խոթէբիմ։ Քէզալիք նիսա տահի հի-
ճատ վէ էտէպ իւզրէ միճնահիպ գէյս-
ֆէթտէ օլարագ, սաչ էօրմէկլէրի եա
ալմահն եա ինճուլեր, եահօսա աղըր
10 պահալը էլպիսի իլէ տէյիլ, Անճագ էվ ի
Թագվա օլմագդընը իգդրա էտէն նիսա-
յա հագգըտրդը կիպի՝ էյի ՚ամէլէրիլէ
11 քէնտիլէրինի Թէզէհն էհսնկլէր։ Գարը
քէմալ ը ինգէյսալէ սիւքիւթ էտէ-
12 րէք Եօյրենին։ Ամմա գարընի Թա՚-
լիմ էհմէսնէէ, եահօսա էրլին իւզերինէ
հիւքիւմէթ սիւրմէսնէ իզն վէրմէ՚մ,
13 անճագ սիւքիւթ իւզրէ օլսուն։ Զիրա
էվվէլա Ադամ, ասնրա Եէայ խալգ օ-
14 լունտու, Վէ Ադամ ալտանմատը, ան-
ճագ գարը ալտանըալ Թէճավուզա կի-
15 րիֆթար օլսուս։ Ամմա էտէպ իւզրէ
իման վէ մուհապպէթ վէ գուսսիյէթ-
տէ միւտավիմէթ կ՚ծիտքէրի հալտէ,
Էվվատ ասղուբմագլէ խէլասա պուլաճագ
սընր։

ՊԱՌ 3

1 Շու քէլամ սասրգ սընր, եա՚նի էյէր
պիր քիմսէ Էհիսգօփօսլըղա րաղիպ օ-
լուռը իսէ, հիւքէզ պիր իչ արզուսընատ
2 օլուռ։ Իման վաճիպ տիր քի Էհիսգօ-
փօս գուսսուրսըղ, վէ պիր զէվճէնին
զէվճին, վէ այրզ, ՚ագիլ, էհլ ի ՚իրզ
միւսաֆիրփէրվէրլէր վէ Թա՚լիմէ միւս-
3 Թա՚լտա օլա։ Վէ չէրատա միչյալ վէ նա
վուրուճու։ [վէ գաալիհ զաղանճ Թա-
լիպի] օլմայրսլ, անճագ լաֆիզի օլունն,
վէ նիզա՚ վէ ագչէ սէվիմքտէն պէրի
4 օլսուն։ Քէմալ ը վագաթլէ Էվլատընը
Իթա՚ատտատ Թուճճարագ քէնտի խա-
նէսինէ հիւա ի նազարէթի Էթմինի
5 (Քէնտի խանէսինէ նազարէթ Էթմէկի
պիղմէյէն քիմսէ Ալլահըն քիչիսէսինի
6 նաՏրլ իտարէ էտէ պիլիր։) Թէքնի-
պիւը էտիպ Շէյթանըն տրաղդը հիւ-
մէ օղրամմասը իչուն տինէ ճէնի կէլ-
7 մէյ օլմայա։ Վէ սիճէմէ վէ Շէյթանին
տուղարընա ութուվէմէսի իչուն վաճիպ
տիր քի խարիճտէ օլունպատան հիւսի
չէհտաէթէ մագհար օլսուն։
8 Քէզալիք չէմմասըտ էհլ ի վագթ
օլսուսնըտ, վէ իւքի սէօզիւ, չօգ չէրա-
պա մէյհալ, գապահ գաղանճ Թալիպի
9 օլմայրագ, իհնընդն սըրրընը պագ գա-
10 միրլէ հըզիզ Էթսինլէր։ Պուընյատ տահի
էվվէլա Թէճրիպէ օլուռնսուռնըղ, պա՚-
տհնու գուսսուրսըղ պուլուսնորղլորը
Թագսիրտտ չէմմասըղը իճրա Էթսին-
11 լէր։ Քէզալիք գարըղլորը էհլ ի վագթ
օլսուա՚ իֆթիրտաճը օլմայրագ, այրն
12 վէ հէր չէյսէ սատրգ օլսուռնսուռ։ Շէմ-
մասըտ պիրընը զէվճէնին զէվճին օլուռ,
Էվվատընըտա վէ քէնտի խանէսինէ
հիւսն ի նազարէթի Էսէն սատմէրը օ-
13 սուն։ Զիրա չէմմասըղը նյիճէ իճրա
Էտնինլէր քէնտիլէրինէ էյի պէրիֆէթ
վէ Ցիսուս Քրիստոստա օլան իմանտա
չօգ ճէսաբէթի քէսգ Էտէրլէր։

14 Թարաֆըմա եագընտա կէլմէք ումի-
տինտէ իքէն՝ սանա պու շէյլէրի եա-
15 զըյօրըմ, Թի կէճիքիրսէմ պէյթ Ուլ-
լահտա, եա'նի հայյ Ալլահըն քիլիսէ-
սինտէ (քի հագիգաթըն տիրէյի վէ է-
սասը տըր) նէ սուրէթլէ հարէքէթ
16 էթմէք վաճիպ իօլտըղընը պիլէսին. Վէ
Թագվանըն սըրրը պէօյիւք օլտըղը
միւսէլլէմ տիր. Ալլահ Թէնտէ իզհար
վէ Ռուհլէ Թաստըգ օլունտու, մէլա՛ի-
քէյէ կէօրիւնտիւ, վէ Թա՛իֆէլէր ա-
րասընտա վա՛զ օլունտու, տիւնյատա
անա իման կէթիրիլտի. ճէլալ իլէ
'ուրուճ էյլէտի.

ԲԱՊ 4

1 Լաքին Ռուհ աշիքեարէ սէօյլէր քի՝ սօն
վագըթլարտա պա՛զը քիմսէլէր՝ ղա-
միրլէրի տաղլանմըշ օլան եալանճըլա-
րըն միւրա՛իլիյի իլէ իմանտան իրթի-
2 տատ էտիպ, իզլալ էտիճի րուհլարա վէ
ճինլէր թա՛լիմաթընա տիգգաթ էտէ-
3 ճէքլէր, Օլ եալանճըլար քի էվլէնմէք-
տէն մէն՝ էտէրլէր, վէ միւ՛մինլէրին վէ
հագիգաթը պիլէնլէրին թէշէքքիւրլէ
իսթի՛մալի իչիւն՝ Ալլահըն խալգ էյլէ-
տիյի թա՛ամլարտան իճթինապ էթմէյի
4 նէհյ էտէրլէր. Չիւնքի Ալլահըն հէր
պիր մախլուգը էյի տիր, վէ թէշէք-
քիւրլէ ալընտըղը թագտիրտէ րէտտ
5 օլունաճագ հիչ պիր շէյ եօգ տըր. Զի-
րա Ալլահըն քէլամըյլէ վէ տուա իլէ
6 թագտիս օլունուր. Պիրատէրլէրէ պու
շէյլէրի իխթար էթմէքլէ, իմանըն վէ
թայիպ օլտըղըն էյի թա՛լիմին սէօզլէ-
րիյլէ փէրվէրտէ օլունուպ, Յիսուս
Քրիստոսըն էյի պիր խատըմը օլուրսըն.
7 Ամմա գապիհ վէ գոճա գարը մասալ-
լարընտան իճթինապ էտիպ՝ քէնտինի
8 Թագվայա իտման էյլէ. Զիրա Թէն իտ-
մանը ազ շէյէ ֆա՛իտէլի օլուպ՝ Թագ-
վա իսէ հէր շէյէ ֆա՛իտէլի տիր. չիւն-
քի անտէ շիմտիքի վէ կէլէճէք հայա-
9 Թըն վա՛տը վար. Պու քէլամ սատըգ
վէ հէր վէճհլէ գապուլա շայան տըր.
10 Զիրա պունա պինա՛էն ճիւմլէ ատէմ-
լէրին, խուսուսա միւ՛մինլէրին խէլաս-
քեարը օլան հայյ Ալլահա իւմիտ էթ-
տիյիմիզտէն՝ հէմ էմէք չէքէր հէմ
11 տէ թահգիր օլունուրուզ. Պու շէյլէրի
թէնպիհ վէ թա՛լիմ էյլէ.
12 Հիչ քիմսէ կէնճլիյինի թահգիր էթ-
մէսին. լաքին քէլամ վէ աթվար վէ
մուհապպէթ [վէ րուհ] վէ իման վէ
'իֆֆէթտէ միւ՛մինլէրէ էօրնէք օլ.
13 Պէն կէլինճէյէտէք՝ օգումագա վէ նա-
սիհաթա վէ թա՛լիմէ մուգայյէտ օլ.
14 Սէնին իւզէրինէ իխթիյարլարըն էլ գո-
մասըյլէ պէրապէր իլհամ վասըթա-
սըյլէ վէրիլմիշ վէ սէնտէ պուլունան
15 մէվհիպէյի իհմալ էթմէ. Թէրագգի
էթմէքլիյինի ճիւմլէյէ զահիր օլմագ իւզ-
րէ պու շէյլէրի միւթալա՛ա էյլէ, պու
16 շէյլէրտէ մէշղուլ օլ. Քէնտինէ վէ
թա՛լիմէ տիգգաթ էտիպ՝ անլէրտէ տէ-
վամ էյլէ. զիրա պունու եափմագլէ՝
հէմ քէնտինի հէմ տէ սէնի տինլէյէն-
լէրի խէլաս էտէճէքսին.

ԲԱՊ 5

1 Իխթիյարը թա՛զիր էթմէ, ամմա փէ-
տէրէ նասըհաթ էտէր կիպի, կէնճլէրէ
պիրատէրլէրէ կիպի նասիհաթ էյլէ.
2 Իխթիյար գարըլարա վալիտէլէրէ կի-
պի, կէնճ գարըլարա քէմալը 'իֆ-
ֆէթլէ հէմշիրէլէրէ կիպի նասըհաթ էյ-
3 լէ. Տուլ գարըլարա, եա'նի ֆիլ հագի-
4 գէ տուլ օլանլարա իքրամ էյլէ. Վէ
էյէր պիր տուլ գարընըն էվլատը եա
թօրունլարը վար իսէ, էվվէլա անլէր
քէնտի էհլ ի պէյթլէրինէ հիւրմէթ
կէօսթէրմէյի վէ վալիտէյնլէրինէ միւ-
քեաֆաթ իֆասընը էօյրէնսինլէր. զի-
րա պու խուսուս 'ինտ Ալլահ էյի վէ
5 մագպուլ տըր. Լաքին ֆիլ հագիգէ
տուլ վէ եալընըզ գալմըշ օլան գարը
Ալլահա թէվէքքիւլ էտիպ կէճէ կիւն-
տիւզ տուա'ա վէ նիյազա տէվամ էտէր.
6 Ամմա էհլ ի զէվգ օլան՝ հայաթտա ի-
7 քէն էօլմիւշ տիր. Իմտի գուսուրսըզ
օլմալարը իչիւն պու շէյլէրի թէնպիհ
8 էյլէ. Ամմա էյէր պիր քիմսէ թէ՛ալլիւ-
գաթընը, խուսուսա էհլ ի պէյթինի
գայըրմազսա, իմանը ինքեար էթմիշ
օլուպ՝ միւ՛մին օլմայանտան պէտթէր
9 տիր. Տուլ գարը ալթմըշ եաշընտան

աչաղը օլմայարագ՝ պիր զեվճին զեվ-
10 ճեսի պուլունմըշ օլսաք, էյի 'ամէլլէր
խուսուսընտա հիւան ի չհասուէֆէ մաղ-
հար օլմուշ, մէսէլա, եվլատ պէսլեմիշ
վէ միւասֆիր գապուլ էթմիշ վէ մու-
գաուտէսլէրին այագլարընը եըլդամըշ
վէ մուզայագաատա օլանըարա իմտատա վէ
հեր էյի 'ամէլտէ տէվամ էթմիշ օլսը-
11 ղը Թագաթրտե՝ գայտ օլուռնուռնա լա-
քին կէնճ տուլարը բէտտա էյնէ, պիրա
Քրիստոսա գարշը՝ զէվգէ Թէսլիմ օ-
տրգուարընտա Թէզվիւճ էթմէկ իս-
12 Թէյիպ, եվվէլքի իմանը Թէրբ էթտի-
լէրի իչուն հիւքմ տուչար օլուրտար,
13 վէ պուռնուն իլէ պէրապէր եվվերի տօ-
լաշտրագ Թէնպէլ օլմադա ալըշըրտար,
վէ եալընդը Թէնպէլ ակիլ, անճագ կէ-
վէպ վէ ախէրինին ումուրը իլէ մէչզուէ
օլարագ, նասէզա չէյլերի սէօյլէրը,
14 Իսոն խաՔերիմ քի կէնճ օլանլար եվ-
լէնիպ վէ եվտատ կէթիրիպ՝ խանէ խաս-
րէսինէ մուգայյէտ օլարագ, մուխալիֆ
օլանա սիՔէմ իչուն պիր Քուրսաթ
15 վէրմէսինէրը. Զիրա հալա պա'զլարը
16 աաիբպ ՇէչՔանա Քապի' օլորլարը, Եչէր
պիր միւ'մին եա պիր միւ'մինէնին տուս-
լարը վար իսէ' անէրէ Իանէ էյնէսին,
վէ քիրիսէչ պար օլմասըն, Թա քի Փիլ
հագիգէ տուլ օլանչարա Իանէ էտէ.
17 Մէ'մուրիյէթլէրինին հիւան ի Իճռա-
սընտա պուլունան իհՔիյարլար, խուս-
սաաա քէլտտա վէ Թա'ղիմատ եվէք
չէՔէնլէր իչի գաթի Իգքտամա լայըզ
18 'ատտա օլուռնուռնլար. Զիրա ՐիճՔատ
պուչուրուր քի՝ Խարման տեօչէն էօ-
քիզիւն աղընը պուղտայսաղն, վէ՝
Իղճի քէնտի իւճրԹինէ միւսթահագգ
19 ատըր. Իչի էտ իւչ չահիտ օլմասագդա՝
իհԹիյար 'ալէհինտէ չիՔտայէԹ գա-
20 պուլ էթմէ. ԳապահաՔիըլարը ճեմ-
լէնին էօնիւնտէ Թա'զիր էյնէ, Թա քի
21 սա'իրլէր տախի խալՔի էտէլէր. Ալա-
հընն վէ Իտապ Ծհուռս Քրիստոսըն վէ
միւՔիհտատ մէտ'իՔէնին հուզուրընտա
Թէնպհիչ էտէրիմ քի՝ պիր չէյ խա-
Թըր իչուն էթմէյէրէք, պուռ չէյլէրի
22 պիղարաշանէ հընՔղ էտէսին. Պիր քիմ-
սէնին իւզէրինէ 'աՃէյլ իլէ էլ գօմա-
յըտ՝ ախէրլէրին կիւնահչարընա միւշ-

ԹէրիՔ օլմա. քէնտիկի փաք սագլա-
23 ՍրՔըզ եալընդը սուռ իչմէյիպ՝ միւսէ
իչուն վէ քէսրէթ իւզրէ վուռտա՝ պու-
լան գա'իՔիլէքլէրին իչուն պիր ալ չէ-
24 րագ խաՔի'մալ էլլէ. Գա'զը ատէմլէրին
կիւնահչարը գահիր օլուռպ՝ էօնլէրինճէ
հիւքմ կիտէր, պա'զլարընճն իսէ
25 արտալարընճա կէլիր. Բէզալիք պա'զլ-
չարընը էյնէ 'ամէլլէրի ատէրի գահիր օ-
լուռպ, պաչկա Թարղ օլանլարընն կիղ-
լէնմէսի զարը ի միւՔաբին տիր.

ՊԱՊ 6

1 Պայռնարընդ ալՔընտա պուլունան
ճեմլէ գուլար քէնտի էՔէնտիկէրինի
ճեմլէ իհԹիրամա միւսթահագգ 'ատտ
էՔսինէրը, Թա քի Ալլահըն իսմինէ վ
2 Թա'իմինէ քիւՔր օլունմայա, Վէ միւ'-
մին էՔէնտիկէրի օլանլար պիրտատր օ-
տրգուարը իչուն անէրէ Թահգիր էյնմէ-
սինէրը, անճագ միւ'մին վէ սէվկիւմ
վէ էյնիկ ենՃէյէ՝ հիսսէտտար օլորդ-
լարը իչուն գուուռԸ էթսինէրը. պու
3 չէյլերի Թա'իմ վէ նասիհաթ էյնէ. Պիր
քիմսէ պաչգա տէրվիւճ Թա'իմ էտիպ
Իապարընդ Ծհուռս Քրիստոսըն սահիհ
սէօզլէրինէ վէ Թագվայա կէօրէ օլան
4 Թա'լիմէ գա'իլ օլմազ իսէ, Օ միւՔէ-
քէպտիր տիր, պիր չէյ պիլմէդ, ան-
ճագ միւապհէսէ վէ Նիքա'ի լաՔիզլէյ
մա'լուլ օլմուշ տըր. պունտարտան տա-
խի հաՔտ վէ Նիքա' վէ քիւՔիլէր վէ
5 սուռ ի պանն, Վէ 'ագլ ը Քասիտ վէ հա-
գիգաթ ատն պա'իտ վէ Թագվայը քէտ
պանն էտէն ատէմլէրին պօշ միւապհէ-
սէլէրի էտտըլ օլուռ. պուռ մադուղ
6 քիմսէլէրտէն իՔՔինապ էլլէ, ԼաՔին
գանա'աթլէ օլան Թագվա պէտյիգ
7 քէտտ տըր. Զիրա տիւնէտա պիր չէյ
կէթ իրմէսինք, վէ անտէն պիր չէյ կեօ-
8 Թիւրմէյէճէյիմիզ աչիքէտտ տըր. իմ-
սա էէյ Ճէյիմիզ վէ ԵօրԹիւնէճէյիմիզ
վատ իՔէն, պուռնարտա գանա'աթ էտէ-
9 լիմ. Ամմա զէնկին օլմագ գաստընտա
պուլունանլարը իղվայա վէ տուռպատա վէ
չօգ սէՔինէ վէ մուգիրր չէհլիՔէրէ
տիւչէրլէր. անէրը տախիատէմլէրի հէ-
լաքա վէ խարապկիէթէ զարդ էտէրլէր՝

10 Զիրա մալիբերնսնիլիք ճիւռիճ քէօթիւ չէյլերին սաղը օլուպ՝ պա՛զը քիմսէլէր անա հարիւ օլմազլէ իմանտան սաղըպ չօգ էլէմիէրէ միւպէթէա օլարլար։
11 Լաքին, էյ Ալլահ ատէմ, սէն պուս չէյլերտէն ֆիքրար էտիպ՝ սաղահ վէ թազվա վէ իման վէ մուհապպէթ վէ
12 սապր վէ հիլմ սայ էթ։ Իմանըն էյի ճիհատրնտա ճահիտ օլ. չօգ չահիսլէր էօնիւնտէ էյի իգդարը իգդար էթմիշ օլարագ, տա՛վէյի օլուհնորդրն հայաթ ը
13 էպէտկէյի թուխ, ճիւմլէյէ հայաթ վէրէն Ալլահըն հուզուրընտա վէ Պոնտուսլը Պիղատոսըն էօնիւնտէ էյի իգդարլէ չէհտաէթ էտէն Ծիսուս Քրիստոսըն հուզուրընտա սանա թէնպիհ էտէրիմ
14 քի, Պու եմրի Բապպըմըզ Ծիսուս Քրիստոսըն թէճէլլիսինի տէյին լէքճիզ վէ գուսուրսուզ հրճիզ կոտպէն.
15 Պունու տախի Միւպարէք վէ Դաստիր ի վահիտ վէ Մէլիք իւլուտ վէ Բապպ
16 իւլ Էրզագ, Էօլմէմէլիյէ եալընըզ մալիք, վէ թէկզարրուպ օլունմազ Նուբ-
տա ատպին օլան Զաթ վաղիթ ը մախսուսընտա իզհար էտէճէք սիր. ատմէրին հիչ պիրի անը կէօրմէմիշ վէ կէօրմէճէզ. անա 'լզգէթ վէ գուսուրէթ ի էպէտկէյ օլսուն, Ամին.
17 Պու տիւնեատա դէնկինի օլանլարա թէնպիհ էյլէ քի՝ միւթէքէպպիր օլմայրպ, պագասըղ դէնկինիյէ տէյիլ, անճագ թէմէլթէիւ՝ իչիւն դանիլիք իւգրէ պիղէ հէր չէյի իհսան էտէն հայ Ալլա-
18 հա թէկվէքքիւլ էթսինլէր. Էյլիւք էօտրէք էյի 'ամէլլերտէ դանի օլուպ՝
19 ճէօմէրտ վէ էլի այրգ օլսունլար. Վէ հայաթ ը եպէտկէյէ նա՛իլ օլմագ իւգրէ, ախրէթ իչիւն քէնոսիլէրինէ էյի թէմէլ հազըրլասընլար։
20 Էյ Տիմոթէոս, էմանէթի հրճիզ եմիպ՝ նախվագ վէ պաթըլ լաֆզալըտան վէ քիզպէն 'իլմ թէմմիյէ օլունան շէյին մուհարազալարընտան իճթինապ էյ-
21 լէ. Բի պունա պա՛զը քիմսէլէր ջահիպ օլմազլէ իմանտան սաւիտըլար. Ինանէթի սէնին իլէ օլսուն, Ամին։

ՊՕՂՈՍ ԲԷՍՈՒԻՀԸՆ

ՏԻՄՈԹԷՈՍԱ ԻՔԻՆՃԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Ցիսուս Քրիստոստա օլան հայաթրն վա՛ղրնա կէօրէ Ալլահըն իրատէթիյլէ Ծիսուս Քրիստոսըն րէսուլը Պօղոս՝
2 սեվկիլիւ օղլըմ Տիմոթէոսա. Փէտեր Ալլահ վէ Բապպըմըզ Ծիսուս Քրիստոս թարափրնտան սանա 'ինայէթ վէ մէր-
3 Համէթ վէ սէլամէթ օլսուն։ կէտէ հիւնեաւզ տուա՛պարըմտա սէնի պէր
4 տէվամ զիքր էտերէք, Վէ կէտզ եաշլարրնը խաթրըմտա թուրափադ, փիւք սևւրուր օլմամ իչիւն, սէնի կէօրմէք
5 արզուսընտա իմ. Եվվէլա պէթայիւք վայտէն Լօիսէ վէ վայտաէն Եունիկէտ սաձին օլուպ, սէնտէ տախի պուսլունարդրնտա իքնայիտ օլ ըմյասըղ իմանը խաթրըմա կէթիրտիյիմտէ, էճատտրմտան Եօչէնպէյէվ էօրէվագ զամիրլէ 'իպատէթ էթտիյիմ Ալ-
6 լահա շիւքր էտերիմ։ Պու սեպէպտէն ատնա իմիթար էտերիմ քի՝ իւգբէրինէ էլլէրիմին գօնուլմասը յէ սէնտէ օլան մէվզիպէ ի իլահիյէյէ թէչվիզ էտեսին,

7 Զերա Ալլահ պիղէ գօրգաւլըդ բուէրնը տէյիլ, անձագ գուվվէթ վէ մուհաւպէթ վէ թամ 'ագլ բոհնըը վէրսիր։
8 Պինա՛էն 'ալէյհ Բապպըմըզդըն չէհաեթինէն վէ պէն մահկուսընամն ասլայը ութանմա։ Ֆագաթ պէչարէթ իչին մէշագաթամա Ալլահըն գուվվէթինէ
9 կէօրէ հիսապտար օլ. Օ պիղի խէլան եամա՛ մուգամաւէս տա՛վէթլի տա՛վէթ էյլէսի։ պու տաւթի 'ամէլլէրիվիվէ կէօրէ տէյիլ, անձագ քէնտինին Թապտիրինէ կէօրէ վէ եվէլի գէմանէարտան Յիսուս Քրիստոստա պիպէ իհսան օլմունուպ,
10 Շիմտի իսէ եօլիվիս իպթալ եամա՛ պէչարէթին վասըթասըյլէ հայտի վէ եօլմէվէլիք գուհուրա կէթիրմիշ օլան Խէլասքէարըմըզդ Յիսուս Քրիստոսըն գուհուրըյլէ պէյան օլունան 'ինայէթէ
11 կէօրէ օլսուս։ Պէն տաւթի պու պէլաբէ-Ռէն վա՛իվի վէ րեսուլը վէ Թա՛լիմճիլե-
12 րին մուա՛յիվի նասպ օլունուբ։ Պու սէպէպտէն պու մէշագաթդարը տաւթ չէգիօբրմ։ վէ լաքին ութանամ, դի-բա քիմէ իման էթմէյիսի պիղիբիմ, վէ էմանէթիի օլ կիւնէ գատար հըզիտ գասրը իսկինէ Ի՛թիմատ էտէբիմ,
13 Պէնտէն իղէթտէկին սահին սէօզդէրին սուբէթ է ասկէսինի Յիսուս Քրիստոստա օլան իման վէ մուհապպէթ հըզիտ
14 էյլէ։ Պիտէ սաքին օլան Րուհ իլ Գուդսս վասրէթասըյլէ օլ էյի էմանէթի
15 հըզիտ էյլէ։ Ասիտատս օլանլարըն Ճումլէսի, Փիղէլօս վէ Հէրմոգինէս արսլարընտա օլարագ, պէնտէն Եիւդ չէ-
16 վիրտիքէրինի պիղիբսին, Բապպ Ոնէսիֆօրօսըն իանէնտնէ մէրհամլէթ էտէ. դէրա պէնի չօգ տէ՛ի՛ա մուսէթէրիհ էյլէսի, վէ գէնճիրիմտէն ութանմայըպ,
17 Պիլ'ագս Բօմայա վիւսուլինտէ պէնի
18 չօգ զայրէթլէ արայըպ պուլտոս։ Բապպ անա օլ կիւնտէ Բապպ Թարաքընտան մէգհամլէթ պուլմասընը իհսան էյլէյե։ վէ Եփեսոստա պէ՛ա նէ գատար խըսմէթ էթմէյինի վէ՛ք էյի պիլիբսինի։

ՊՕՂ 2

1 Իման սէն, էյ օղլըմ, Յիսուս Քրիստոստա օլան 'ինայէթտէ քէսպ է գուվ-
2 վէթ էտիպ, Զօգ չահիտլէրին հուդուրընտա պէնտէն իչիթտկին չէյլէրի սաորդ վէ սա՛իրլէրէ Թա՛լիմ մուսթա՛իդ
3 օլան ատամլէրէ էմանէթ էյլէ։ Իսինի սէն Յիսուս Քրիստոսընն էյի 'ասքերի կիպի մէշագաթտա Թէհամմիլ էյլէ։
4 'Ասքերլիք էտէն պիր քիմսէ սէր'ասքերընի խօշնուտա էթմէք իչին, պու-
5 'Էօմրիսն ուտաւրընա գաբլըմադ։ Հէմ տաւթի էյէր պիր քիմսէ կիւրեշիրսէ, գանոն իւդրէ կիւրեշմէյինճէ Թաձա
6 Նա՛իլ օլմադ։ Իսկ չէ՛քէն չիքմէճի եվվէլա մահկուսունան հիսէտտար օլմագ
7 կէօրէք տիր։ Սէօյլէտիյիմ չէյլէրի ա՛յա. վէ Բապպ սանա հէր չէյտէ փէհմ
8 իհսան էյլէսին։ Պէչարէթինի կէօրէ Դաւիթ Նէպիսնէն օլարագ էվվէթտան իհէա օլունան Յիսուս Քրիստոսը Թէ-
9 ղէքքէւը էյլէ։ Պէն տաւթի պու պէլաբէՌէն եօլընտա վիւճրիմ կիպի պէնճրիպէնտ օլուձնդայա գատարը մէշագաթ
10 չէ՛քերիմ, Ֆագաթ Ալլահըն քէլամը պադլը տէյիլ տիր։ Պուննէն իչիէն միաձԹէհապպլարընը ուղուրընա հէր չէյէ Թէհամմիլ էտէբիմ, Թա քի անէյր տաւթի Յիսուս Քրիստոստա էպէտ 'իղէթէ օլան խէլասա Նա՛իլ օլապր։
11 Պու քէլամ սատրդ սըր քի՛ էյէր ա-նըն իլէ պէրաբէր եօլսիւք իսէ, պէ
12 բապէր տաւթի հաձայտաձդը։ Էյէր Թէհամմիլ էտէբսէք, պէրապէր տաւթի սաԹմանաք էտէճէյիզ. էյէր ընքեար էտէբսէք, օ տաւթի պիղի 'ինքեար էտէբսէք, օ տաւթդ դաւըր, քենաի
13 քենտինի 'ինքեար էտէմէզ։ Պու խուսուսաձըր իհսաբ էյլէ, վէ պիր չէյէ փա՛իտէյի օլմայըպ, իչիտէնէրին խաբադընա սէպէպ օլան նիպա՛ի ի լաֆի
14 էթմէմէյերինի Բապպըն հուձուրընտա
15 Թէնպիհ էյլէ։ Հագիգաթ քէլամընը տօղրու Թաֆնիլ էտէբէք, քենտինի Ալլահա մուգտաւլ՝ խէճիլ օլմադ պիր իշճի տէյիւ իհղար էթմէյէ ճէհտ էյլէ։
16 Ամմա նափաք վէ պաՌընլ լաֆզադաման իճթինաա էյլէ, դիրա անձէր կիտէ կի-
17 տէ ֆըսագա սէպէպ օլուբ. վէ անէյրին սէօզիւ գանգրինա կիպի ակը, քի հէմէնայօտ վէ Փիլիթօս անձէրտէն օլուպ՝

18 Դրչասէրք հալա մուգաւ՝ պուլմուշ սըր՝
տէչերէք հագիգաթտան սախտըլար,
վէ պահ՝ղը քիմնէչերին իմանընը իվատա
19 եաէրլեր։ Եվնէ Ալլահըն միհգիմ ե-
սասը գա՞իմ օլուա՝ միհրիւ պու սըր
քի՝ Բահպ ֆէնտինընգիրէրին պիւրը։
վէ հեր քիմ քի Բրիստոսըն իսմինի
պիգր եաէրսէ, հագգսըղզտան իճ-
20 թինապ էյլեսին։ Լաքին պէօյիւք պիր
իսանեսէ եաղընդը պիճուն վէ կիսիւշ
պապըր պուլունմայըպ՝ ադամ վէ
Թօփրագտան տահի պուլունուբ։ պա՝-
ղրսը չերթէք, պահ՝ղրսը իսկ չերթգնպէղ-
21 լիգ Իչուն տիր։ Իսմի էյէր պիր քիմսէ
քէնտինի պու չէյլերտէն փագլերսէ,
չերթգի իչուն վէ տահիպինին իսթի՝մա-
լինե նաքի՝ վէ մուգատտես վէ հեր էյէ
22 իչ հաղրը պիր գապ օլաճագ սըր։ Սէն
տահի կէնձլիգ չէհվիթլերլրինտէն գաչ,
լաքին փագ գապպահե Բապպա տու՝ա
եաէրլեր իչե պերսակը՝ սապահ վէ ի-
ման վէ մուհապպէթ վէ սէլամէթ
23 սա՝յ էյլե։ Ամմա սէֆիհանե վէ նամա՝-
գուլ միւճահատիլերգան սագդա, չինգի
միւնագգա՞ա հուսուսէ կէթիրտիկինի պի-
24 լիրինն, Բապպըն գուլուա իսկ միհնագգա՞ա
կթմէսէկի տիր, ասնճագ ճիւմիճկ հա-
լիսմ վէ Թա՝լիմէ միւճահիտ վէ գուլմա
25 ապպրը, Մուգամվէմէք եաէնլերգ հիվնէ
նասիհաթ կտիճի օլմագ կերէկ տիր։
օլա գի հագիգաթը գեհմ կթմէկ ի-
26 չուն Ալլահ անլերէ Թեվֆիկ վերէ։ Վէ
Շէյհան Թաթաբընտան անրն իրտաէ-
քի իճրասը իչուն էսկը Թուճուլըշ օ-
լանլար անրն տուգաղրնտան այլըլար։

ՊԱՊ 3

1 Վէ մա՝լումուն օլա գի՝ սան կիսինլերտէ
2 գիէնա վագդըտար կէլէճէգ տիր։ Զիրա
առէմլեր գէնտի նէգնինի սէվմէն,
մալսէրսեմ, միճգիթէխիր, տաղուբ,
գիճգըպագ, վալիտէյնի իթա՝ատըզ,
3 նանգէօր, խապիս, Մէկգտատէթսիզ,
միւսալէհ գապուլ կթմէզ, իգթիրա-
ճը, զապի՛ը նէգնա կթմէզ, ազդրն,
4 սալահը սէվմէզ, իսա՛ին, պի գերսա,
միճթէգգպիր վէ Ալլահը սէվմէգանէն
5 գիյասէթ գէվգ ու սէգնա սէվմեր, Տին-
տաբլըգ սուբգէթինի կէօսթերմայ տէ
պուվվէթինի ինգնար էտեր օլաճագ-
լար տըր։ պուճաղատան իճթինապ էյլե։
6 Զիրա իսանեչերէ կիրիա՝ կիճնահըսլըգ
եիւգլենմիշ տիւրլիւ տիւրլիւ չէհվեթ-
7 լերէ թապի՝ օլարագ, Տա՞իմ եօյեն-
մէգտա օլուշ՝ հագիգաթը պիլմէյէ հիշ
պիր վագդի կէյլմայէն ճահիլ գարըլ-
լարը էսիր էտէն քիմսեչերը պուճնար-
8 տան տրր։ Ամմա Ռամնա Ռամնիս վէ Ռամսիրիա
Մովսես մուգամվէմէք էթտիգլերի մի-
սիլիւ, պէօյլեճէ հագիգաթա մուգա-
վէմէք էտեր, վէ՝ ապզլարը գիստիա
վէ իսան խուսուսընտա մէգտուտա քիմ-
9 սեչէր տիր։ Լաքին տահա իչերի կիթ-
մէյճէճ գլեր տիր։ զիրա անլերին՝ ագըլ-
սըգլըր զահիր օլդրդը միսլիւ, պուճն-
լարընգի տահի ճիւմլեյէ պահիր օլաճագ
10 տրր։ Ամմա այն պէնիմ Թա՝լիմիմի,
էթվարրըմ, նիյէթիմի, իմանընմը, սապ-
բրմը, մուհապպէթիմի, թեհամմիւլե-
11 միւ պիլիրսին, Վէ Անթա՞քիատա վէ
Գօնեհատա վէ Լիսթրատա պանա վագդը՝
օլան Թե՝ատտիրէրե վէ եիւմիրեն, նէ
տիւրլիւ Թե՝ատտիրէր չէգտիյիմէ վա-
գդի օլարդն, վէ Բապպ պէնի ճիւմէ-
12 սինտէն խելաս եյլեսի։ Վէ Յիսուս
Բրիստոստա Թագվա իւգրե՝էօմը կե-
չիրմէգ խսէեչերլրին ճիւմէսի տահի
13 Թե՝ատտի կէօրեճէգ տիր։ Լաքին չէ-
րիր վէ միւղեմվիր ատեմրեն, ալտատտա-
րագ վէ ալտանտրագ, կիճթիքճե պէօ-
14 Թեր օլաճագ տրր։ Սէն իսե եօյրենտե-
չին վէ իմթիգատ էթտիկին չէյլերտէ,
քիմնեն էյրենտիկինի պիլերէգ, սա-
15 պիթ օլ, Բիւթիւճպ և Մուգատտեսէյի
տահի չօճուգլըգտան պերու պիլիրսին։
վէ պուճնար սէնի Յիսուս Բրիստոստա
օլան իման վասրթասըյլե խելաս իչուն
16 ՚ալիմ էթմէյէ գատիր տիր։ Պիճթիւն
Գիթաղ իլհամ ը իլահի օլուշ՝ Թա՝լիմ
վէ Թա՝ղիր վէ խսաչ իչուն վէ սաաչ
խուսուսընտա օլան Թե՝ալիպ իչուն
17 Գա՞իճէլ տիր։ Թա գի Ալլահ ատեմի
քեամիլ վէ հեր էյի իշ իչուն միւհէյյա
պուլունա։

ՊԱՊ 4

1 Իմոի պէն Ալլահըն վէ քենոի թէճէլ-
լի վէ մէլէքութիւնոէ տիրիլէրի վէ էօ-
լէլէրի հիւքմ էոէճէք օլան Բապպ
Ծիսուս Քրիստոսըն հուզուրունա թէն-
2 պիհ էոէրիմ. Բէլամը վա'զ էյլէ, վա-
գըթլը վագըթսըզ իգոամ էյլէ, քէ-
մալ ը թ'էննի վէ թա'լիմլէ թա'զիր վէ
3 թէճահիր վէ նասիհաթ էյլէ. Զիրա վա-
գըթի կէյիր քի սահիհ թա'լիմէ թէճոամ-
միալ էթմէյիլ, անճագ գուլագլարը
կիճիկէրէք, քենոի չէհվեթլէրինէ կէօ-
րէ քենոիլէրի իչիւն մուհաքքիմլէր ճէմ'
4 էոէճէքլէր. Վէ գուլագլարընը հագիգ
գաթոան չէվիրիլ՝ մանալարա ուէօնէ-
5 ճէքլէր տիր. Ամմա պէն հէր շէյոէ ու-
յանըգ տուր, մէշագաթոա թէճոամմիալ
էթ, միւսէյյիր իչինի իճրա էյլէ, խըս-
6 մէքինի իճրամ էյլէ. Զիրա պէն ար-
թըգ էուրպան կէտ թագտիմ օլունմագ
իւգրէ օլուա՝ ինթիգալիմին վագթը
7 կէմիչ տիր. Էյի ճիհասը պիրիքրտիմ,
սէվգերի թէոամ էոիչ՝ իհսանը հըվգ
8 էթտիմ. Արթըգ պէնիմ իչիւն ասլոհ
թաճը հազըր սրը. անը օլ 'ատիվ հա-
քիմ Բապպ օլ կիւնոէ պանա, վէ հա-
լընըզ պանա տէյիվ, պէյգի թէճէլլիսի-
նի սեվէնլէրին ճիւմլեսինէ տոսի վէ-
րէճէք տիր.
9 Եանրմա Թէղ կելմէյէ սա՛յ էյլէ.
10 Զիրա Ցէմոան պուռ տիւնեագը սեվմէգլի
պէնի Թէրք էոիսի՝ Սելամնիկ կիհի-
տի. Քրիսգէնս Ղալաթիոյա, վէ Տիտոս
11 Տալմաթիայա կիէոէնէր. Եանրմոա հա-
լընըզ Ղուհաս պուլունուբ. Մար-

կոսը ալըպ քենոին իլէ պէրապեր կէ-
թիր. զիրա խրտմէթ իչիւն պանա ֆա-
12 'իէյլի տիր. Վէ Թիխիգոսը Եվհեսոա
13 կէօնոէճէրիմ. Թրօասոաս Գարիսոսն
եանընտա պրագտըզըմ Եազմուրլուգ ի-
լէ փիթապլարը, պահտուսուս Թիրչելէ-
րի կէլտիկտէ կէթիր. Պագըրդը իս-
14 քենոեր պանա չօգ քէօթ իւլուգ եթ-
տի. Բապպ անա 'ամէլլէրինէ կէօրէ
15 միւճազաթ 'էտէ. Անանէն սէն տաթի
տագրն. զիրա պիզիմ սէօզլէրիմիզէ զի-
յատէսիյլէ մուգավէմէթ եթտիր իվ-
վէլգի ճէվապընոա, պէնիմ իլէ պէրա-
պեր քիսիէ տուրմայրսզ ճիւմլեսի պէ-
նի Թէրք էյլէսիլէր. (պուռ 'ալէյհլերինէ
16 սայրլմասըն.) Լաքին Բապպ եանրմոա
տուբրուպ պէնի գուվվէթլէնտիրտի, թա
քի պէնիմ վասթիմէ վա'զ Թէճոամն
իֆա օլունուա՝ ճիւմլե թա'իֆէլէր ի-
չինէ. պէն տոսիի արսլան ազգընոան
18 գուրթուլտըմ. Վէ Բապպ պէնի հէր
պիր քէօթու իչտէն գուրթարըպ՝ քեն-
տի սեհմվի մէլէքութիւնէ սէլամէթլ
Նա'իլ էոէճէք տիր. Ալնա էպէտ իւլ
ապատ հատմ օլսոէն Ամին.
19 Փրկագ իլէ Ագուիլասա վէ Օնէսի-
ֆորօսընն էհլ ի պէյթինէ սէլամ էյլէ.
20 Էրաստօս Գորընթօստա գալտը, Թրո-
ֆիմօսը տոսիի Մէյլիթօստա խոսթա
21 պրագտըմ. Գրչտոան Եվվել կելմէյէ սա՛յ
էյլէ. Եվկուլօս վէ Փուտոս վէ Լինոս
վէ Գլաուտիա վէ Ճիւմլե պիրատէրլէր
22 սանա սէլամ էոէրլէր. Բապպ Ցիսուս
Քրիստոսոս բուհրի իլէ պէրապեր օլտ
'ինսայէթ սիզին իլէ օլսոէն Ամին.

ՊՕՂՈՍ ԲԷՍՈՒԼԸՆ
ՏԻՏՈՍԱ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Պօղոս Ալլահընն գուլուս, վէ Իսալանոան
միւնէզզէհ օլան Ալլահընն եդէլի դեմոո-
2 լարոան վա'տ էոիպ, Լաքին Խէլաս-

քևարըմլըզ Ալլահընն էմրի իւգրէ, պա-
նա էմանէթ էյլէտիկի վա'զ վասթա-

* Պ-'ղըշարբ՝ էոէճէք տիր

պաք խե տե, նափաք վե միա՞մին օլ-
մայանլարա պիր չէյ փաք օլմադըգ-
պաղդա՝ հէմ 'ագըլլարը վե հեմեն գա-
16 միլլերի նափաք օլմուշ սըր։ Ալլահը
պիլիրիվ՝ տեյեւ իգդար էաեներ իգեն՝
անը 'ամէլլերիվե ինգաար էաեներ, վե
մեգդուհ վե իթա'աթսըդ վե հեր էյի
'ամէլ խուսուսընտա մերտուա սըդլար։

ՊԱՊ 2

1 Աէն խե սահիհ թա'լիմէ լայըգ օլան
2 չէյլերի սեօյլե։ Ինիթլայըլար սայըգ, հէվ ի
վագար, 'ագիլ, իման վե մահապութ
3 վե սապրուա սեզիմ օլաղար։ Բեղալիգ
իհթիլաք գաբդար գուսուսյեթե լայըգ
օլան հարեգեթեհ պուլունուա՝ իհթի-
բանը, հախօտ չօգ չերապա միսալեա
4 օլմայադագ, էյիլիգ մա'ալիմէլերի օ-
լար։ Թա գե Ալլահըն գեշմինա
գիւիր օլուհմահագ իչիւն, կենճ գա-
բդարդ գեվզեդբինե վե էվլատարընը
5 սեվմեգ, վէ 'ագըլը, վե 'իհթիհ լի,
վե իանհեդբինե մուգայյետ, հէվ ի
խայր, գենտ գեվզեդբինե միւթի' օ-
մաղ խուսուսընտա թեբպիչ էտեդբ։
6 Բեգալիգ նեվզիհմանարա 'ագիլ օլմա-
7 լարը իչիւն նամհահա վե։ Վէ հեր
խուսուսատա գենտինի էյե 'ամէլլերտե
եօրնեգ լե՝՝նեբէդ թա'լիմտե խուլուա
վե վագար վե սահիհ վե 'էօզիւբսիւդ
8 գեշմ իպդաղ էյլե։ Թա գե մա՛խա-
լեֆեֆե էտեն՝ հագդընըդա սեօյլեյեճէգ
պիր գեօճիւ չէյ պուլամայագդ մահ-
9 ճուպ օլա։ Գուլարա նամահնե էյե գի
գենտ էֆեհտիլերինե միւթի' օլարագ
հեր չէյտե անլերի խօշնուա էտեդբ։
10 Շեդյե գի գարըգ սեօյլեմէյիպ վե սըբ-
գամ էթմեյիպ, անճագ հեր վեճճլե
ատտագաթ ը գեամիլ կեօսթերտելե-
բրյլե խելասգեռբըրդը Ալլահըն թա'լի-
11 մինե հեր չէյտե թէզիրե էտեդբ։ Զիրա
Ալլահըն խելասա պա՛իս օլան 'ինայէ-
թի ճեմլե ատեմլերե գահիր օլուպ՝
12 պիգի թէբպիչե էտեր գի, Ցըգ վե
տիւնա չէհվեթլերինի բետտ էտելմ՝,
վե պու տիւնետտա 'ագիլտե վե տա-
լինան վե թագվա իւգրե կուայյութ՝,
13 վէ օլ միւսլութե իւմիտե վե 'ամիմ

սըյլե վագթ ը մախսուսընտա՝ գենտի
գեամըգլե իգմաք եֆետիլ եպետի հա-
3 յաթ իւմիտինե մէպնի, Ալլահըն միւնա-
թէխասլարընըն իման, վե թագվայա
մութաալըգ օլան հագիգաթը պիլմեգե-
լիգ իւզրե Ցիսուս Քրիստոսըն ըհսուլը
4 օլուպ, Միչգինէրիգ օլադըդրդ իման
հասեպինճե էօզ օղլուր Տիտոսա. Փէ-
տեր Ալլահ վե Թեղատգընըդրդ Բապպ
Ցիսուս Քրիստոս Թաղատգընտան ատա
Ինայեթ, [թահմեթ] վե սելամէթ օլսուն։
5 Պու սեպեպտեն սենի կիրիթտե
պրագարդ, գի եգսիգ օլան չէյլերի
Թէրթիպ ետիպ՝ սանա ըստաբլատըդըդ
կիպի հեր չէհրետ իհթիյարլար Թա'նեին
6 էտեսին. Պիր գիմսե գուսուրսըդ, վե
պիր դէվճէնին վէճճի օլուպ, վե Ցիւ-
նուբտեն ուօլոդը Թէչգգիի օլուհմա-
մըդ, վե իթա'աթսըդ օլմայան մուէմին
եվլատ սահիպկե պուլունուրդը հաղդ՝
7 ռնը Ըա՝նէն էյե։ Զիրա վաճիպ պիր գի՝
էֆիպգօլսո Ալլահըն գեՑիետտասը կի-
պի գուսուրսըդ օլա։ Խօսրեյ, գա-
պպահագ, չերապա մէյյաչ, վուրուճու,
8 գապիհ գապանճ Թապիպի ոէյիլ, Ան-
ճագ միւսաֆիրլիկերվեը վե էյիլիգ սե-
վեն, գի 'ագիլ վե սահիհ վե մուգաա-
9 սեր վե փէրհիզգեհար, Թա'լիմե կէօրե
օլան սատրգ գեՑմը գավի Թուճաթ
օլա։ Թա գե սահիհ Թա'լիմէ նասի-
հաթ վերմէյե վե մուեալեֆեթ էտեն-
լերի Թա'պիր էֆմէյե մուզիեասիր օլա։
10 Զիրա նինչե իթա'աթսըդ, լաֆզեն վե
իպղալ ետիճի քիմսելերը, խուսուսա
11 էհ ի խիթան օլանլար վար։ Պուճնաա-
րըն ազըզլարընը գափամագ կէրէգ
սիր. պուճնագր գապահ գազանճե սեպե-
պինեն՝ ճա՛իզ օլմայան չէյլերի եօրե-
սէրեգ, պիւԹիւն իճանկելեր խարապ է-
12 սէրլեր։ Անկերտեն պիրի, գենտիկերի-
նեն ասըլ վեչդամագերի օլարագ, Կի-
րիթլիկեր տու՛իմա եաբանճը, գեօճիւ
13 ճանճակար, եգթել սիր՝ սէտի։ Պու չե-
հատեի հագգ սրը։ պուճնա պինո՛էն
14 իմանկարը սահիհ օլուպ, եէհուտի մա-
սալարընա վե հագիգաթտան սափան
ասէմլերին Թենպիհլերինե սիրգամէ
եթէմլերի իչիւն, անկերի չիտաեթլե
15 Թա'պիր էյլե։ Փաք գենմելեգե հեր չէյ

Ալլահըն, վէ պիզի հեր տիւրլիւ 'խաեանտան խելաս եթմէք, վէ քէնտինէ էյի 'ամէլլերէ ղայրեթ քէշ վէ խաս գալմ թագտա եթմէք իւզրէ, քէնտինի պիգիմ իչին վերէն, խէլազքեա-
14 րըմըզ Յիսուս Քրիստոսդն ենէլինին
15 թէնեզլիսինէ մունթազըր օլալըմ, Պաւ չէյլերի սեզէյիպ Նահիճաթ էյլե, վէ չօք թէ՛քիալէ թա'վիր էյլէ. քիմսէ սենի թահգիր եթմեսին,

ՊՕ.Պ 3

1 Անլերէ իխթար էյլէ քի՝ սալթանաթ վէ հիւքիմէթլերէ թապի՝ օլուալ իթա'աթ եթսինլեր, վէ հեր էյի իչէ հա-
2 զըր պուլունտուղսար. Քիմսէյէ սէպալ եթմէյէլեր, եվլ ի նիզա՝ օլմայրալ լաթիֆ օլալար, ճիւմլէ ատամլերէ քե-
3 մալ ը հիլմ կէօսթէրէլեր. Զիրա պիր վազթի պիզ տաթի 'ափլըըղը, իթա-'աթսըզ վէ զէլալէթաթ իտիք, վէ տիւբլիւ տիւրլիւ չէհվէթի վէ զէվգլերէ էսիր օլուալ՝ չէրը վէ հասէտաաէ եաղար իտիք, մէքրուհ իտիք, վէ պիրիսիրլի-
4 միզ պուզուղ էաեր իտիք, Լաքին Թէ-լասֆեաբըմըզդ Ալլահըն լուֆթիաէ վէ ինսանա օլան մունասպէթի զահիր օլաը-
5 ղը զէման, Իճրա եթտիկիմիզ սալահ 'ամէլլերինաէն օլմայարագ, անճագ քէնտի մէրհամէթինէ կէօրէ, եէնի-
6 ուզտա Եըյդատաըը, Վէ Ճիսուս Քրիստոս վասըթասրլէ իւզէրիմիզէ զանի զանի տէօքտիւլիւ Իսահ իւլ Գուատսրն եէնիլէթմէսիլէ պիզի խէլաս էյլէտի.
7 Թա քի անըն 'ինայէթիլլէ Թէսպիհ օ-լունարագ, հայաթ ը էպէտիյէ իւմիտ
8 մունէպինէճ վարսըլէր օլալըմ, Պաւ քէլամ սաուզգ սըր, վէ իսթէրիմ քի՝ Ալլահա իման էաէնլերը էյի 'ամէլլեր իճրասընա մունգայյեա պաւլունմալարը իչինէ, պաւ չէյլերի սապիթ էաեսին. էյի վէ ասէմլերէ Ֆա'իտէլի չէյլեր
9 պաէնալար սըր. Ամմա սէֆիհանէ մու-պահէսէլերաէն վէ նէաեպ սիլսիլէ-ըրինաէն վէ նիզա'լար վէ չերի'աթ մու-ճահէլլերիաէն իճթինապ էյլէ. գիրա անլերը Ֆա'իտէսիզ վէ պաթըլ սըր,
10 Էվլ ի պէտ'աթ օլան պիր առմանէն, պիրինճի վէ իքինճի նահիհաթաան սօզ-
11 ըա, իճթինապ էյլէ. Զիրա պիլիրսին քի պաւ մադուլէ քիմսէ պէլալէթէ սու-չար օլուալ՝ քէնտինէն մահքիմ օլարագ կիւնահ իչլէր.
12 Արթիսաը նահօտ թիւիգօսը սաաա կէօնտէրդիմի գման, Նիգօտիսի եաղըա կէլմէյէ զայրէթ էյլէ, գիրա օրտուա գըղը կէչիրմէյէ գարար վեր-
13 տի՛, էրտպաչ ը չերի'աթաան օլան Զինասը վէ Ափօլլոսը պիր իհրկյաճլերը օյմայարագ, տիդգաթլէ եօլա չընգար,
14 Վէ պիգիմքիլեր տաթի մէչվէսիզ պու-լունմամագ իւզրէ, զարուրի իհրկյաճ-լար իչինէ էյի 'ամէլլերիլէ մէչղուլ օլմա-
15 ղը էօյրէնտիլեր. Պէնիմ իլէ պէրապէր օլանլարդն ճիւմլէսի սաաա սէլամ է-տէրլեր. պիզի իմանտա սէվգիլերէ սէ-լամ էյլէ. 'Ինայէթ ճիւմլէնիլ իլէ օլ-սուն, Ամին.

ՊՕՂՈՍ ԲԷՍՈՒԼԸՆ
ՓԻԼԻՄՕՆԱ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊՕ.Պ 1

1 Ճիսուս Քրիստոս իչինն մահպուս Պօ-ղոս վէ Տիմոթէոս պէրաաեր՝ սէվ-կիւլիւմիզ վէ էմէքտաչլըմըզ Ֆիլիմո-
2 նա, վէ սէվգիլիւ Ափֆիյա, վէ սի-լահտաչըմըզ Արխիփփոսա վէ սէնին
3 խանէնտէ պուլունան քիլիսէյէ. Սիզէ

փէտերիմիզ Ալլահ վէ Բապպ Յիսուս Քրիստոս Թարաքընտան ՚ինայէթ վէ սեւամէթ օլսուն։
4 Սէնին Բապպ Յիսուսա վէ Ճիւմլէ մուգաատէլէրէ օլան մուհապպէթինիզ
5 վէ իմանընիզը իչիւրի իլէն, Տա՚իմա Սէլահմա չիւքր էտէրէք, ուռ՚ալարընմա
6 տա գիւքր էտէրիմ քի, Իմանընիզին միւչարէքէթի Յիսուս Քրիստոս իչիւն սեզտէ օլան հեր էյիլիկի պիւմկընիքտէ ՚ա-
7 միզ օլա. Չէրա, էյ պիրատէր, մուգաատէլէրին գալպերի սէնին վասըթանիզ միւթէրիհ օլարընընտան, սէնին մուհապպէթինտէն տօղսը չօգ մէսէլ-
8 բէթ վէ թէսէլլիմիզ վար. Պուռ եէտէն լայըզ օլանը սանա էմր եիմէյէ Քրիստոստա չօգ ճեսարէթիմ վար իսէ տէ,
9 Ընինէ պէն պուռ մագռուլէ պիր քիմսէ, Հանկի էխթիյար Պօղոս վէ չիմոն իսէ Յիսուս Քրիստոս իչիւն մահպուս օլսըրագ, մուհապպէթէ պինա՚էն րէճա
10 էթմէյի Թէրճիհ էտէրիմ. Մանպուսիէյէթիմտէ Թէվֆիա էյլէտմիյիմ օղլըմ Ոնէսիմոս իչիւն սանա րէճա էտէրիմ.
11 Մէրդումէն պիր վագըթ սանա փա՚իտէսի եօգ իսի իսէ տէ, չիմոի սանա վէ հէմտէ պանա փա՚իտէլի օլարագ, անը
12 կէրի կէօնտէրտիմ. Իմանի սէն անը պէնիմ ճիյէրիմ կիպի գապուլ էյլէ։
13 Պէնպաթ իչիւն օլան մահպուսիյէթատ՝ պանա սէնին հէրինտէ խըզմէթ էթմէք իւզրէ պէն անը կանդրմտա ալը
14 գօմագ իսթէյիմ իսէ տէ, Սէնին բէ-
յին օլմասըդճա պիր չէյ հափտագ իսթէյիմիւ, թա քի սէնին իայրըն զա-
15 բուբի օլմայըպ՝ իրիպա իլէ օլա. Չէրա պէլկի պիր միւատէթ այրըլմասը պուռնուն իչիւն, Հաճի արթըզ գուլ կիպլի
16 տէյիլ, Անճագ գուլա ֆա՚իգ օլարագ, իսուսուա պանա վէ նէ գատար զիյատէ սանա հէմ թէնատ հէմ տախի Բապպա սեվիկուիւլ պիր պիրատեր կիպլի անը իլ եվ եպէտ գապուլ էթ-
17 միզ օլասըն. Իմոի էյէր պէնի չէրիք ՚ատտ էտէր իսէն, անը պէնիմ կիպլի
18 գապուլ էյլէ. Վէ էյէր սանա պիր հադգսըզըրգ էթտի, Հաճատ պօրճուվար իսէ, անը պանա մահռուպ էյլէ։
19 Պէն Պօղոս գէնտի էլիմիլ Հազագմ. պէն էտա էտէրիմ. զամբընը պանա պօրճու-
20 սըն՝ սանա ուժմէյէյիմ. Պէլի, էյ պիրատեր, Բապպա սէնտէն փա՚իտէմէնտ օլայըմ, գալպիմի Քրիստոստա մէս-
21 Թերիհ էյլէ. Սէնին իմ՚ա՚թընա ի՚թիմատլէ, տէտիյիմտէն զիյատէ տախի էտճէյինի պիլէրէք սանա Հազագրմ.
22 Հէմ տախի պանա պիր գօնագ Հազըրլա, զիրա սիզին ուռ՚ալարընդրզ վասըթապըյէ սիւչ պադշյանտաղրմը ու-
23 մարըմ։ Ճիւսուս Քրիստոստա Հապս ըէ-
24 Ֆիգիմ օլան Էփաֆրաս, Վէ Էմէգատաչարըմ Մարկոս վէ Արիսթարխոս վէ Տէմաս վէ Ղուկաս սանա սէլամ
25 Էտէր։ Բապպընդրզ Ճիւսուս Քրիստոսրն ՚ինայէթի բուհրնըզ իլէ օլսուն։ Ամին։

ՊՕՂՈՍ ԸԼՍՈՒԼԸՆ ՚ԻՊՐԱՆԻԼԷՐԷ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱԳ 1

1 Ալլահ գէնան ը գատիմատ, Նիյէ գրթ-
՚ալար վէ Նիյէ Թարղլարտա, փէյղամբէրլէր վասրթասըյլէ Էճատտա սէօյլէ-
մէզ օլարագ, պուռ սօն կիւնլէրտէ տա-
3 խի, Հէր չէյէ վարիս Նասով էյլէյիպ՝ ա-
լէմէյնի տախի վասրթասըյլէ խալգ էյ-
3 լէսիյի Օղուռ իլէ պիզէ սէօյլէսիւ։ Պուռ տախի անըն ճէլալինին զիյասը վէ ճէվ-

հերինին ըեամ ի զաթխսե օլուսա՝ մէվ-
ճուսաթըն քահգեխսինի քենտի գուս-
րէթինին քէլմըյլէ վկայե էսերէք,
քենտիսի վասրթասըյլէ կիւնահլարըմը-
զըն թաթհերի թէսաւրփքինի էթթիք-
սէն սօկլաս, 'ալի մահալլէրտէ 'ազա-
4 մէրին սաղընաա ճիւլուս էթտիս, Վէ
վարիս օլսրդը իամ մէլա՛իքէ իսիհնատէն
նէ գասար էֆզալ իսէ, զրէը տաիսի
5 օլ գասար ա՛զամ օլտու։ Զիրա մե-
լէքլէրին հաՏնկրսրնա պիր զէման տե-
միշ սիր քի՝ Սէն Օղլըմ սրն, պէն սէնի
պու կիւն թէվլիա էյլէտիմ. վէ երնէ՝
Պէն անա փէտէր օլաճաղըմ, օ տաիսի
6 պանա Օղուլ օլաճագ սրդր։ Վէ երնէ
իյք Օղլու տիւննայա իտխալ էթտիյի
վագըթ ոէր քի՝ Վէ Ալլահրն ճիւմէ մէ-
7 լա՛իքեսի անա սէճտէ էթսինլէր, Վէ
մէլէքլէր հագգընաա պուլյուրուր քի՝
Բէնտի մէլա՛իքեսինի բուհլար՝ վէ իտա-
8 տէվէսինի աթէչ 'ալէվլի էսէր, Լաքին
Օղլա՝ նա Ալլահ, սէնին թաիսրրըն ե-
պէտ իւլ ապատ սրդր, սէնին մէլէքիւ-
թհնինն 'ատասրդ իսթիգամէթ 'ատասրդ
9 սրդր. ՍալաՏը սէվլիպ Քրզգատան իգրւահ
էթտինն. պու սէպէպտէն, նա Ալլահ,
սէննին Ալլահրն սէնի չերքիւչերիհնէն
դկյատե չատրդ կաղրյէ սէսհ էլչեսի.
10 Հէմ, նա Բապպ, իսթիատատ գէմի-
նին թէվլինի սէն գուրարըն, վէ սէ-
11 մավաթ էլչերինին իշի սիր. Պունդար
զէվալ պուլուր, ամմա սէն պագի սին.
ճիւմէսի լիպաս կիպի եագլիպ, անչերի
գաքիթան կիպի սիւրեճէքսին, վէ տէ-
12 յնէճէքլեր. Լաքին սէն հէնան օ զաթ
սրն. սէննէչերին տաիսի նիհայեթե պուլ-
13 մազ՝ տէյիւ պուլյուրուր. Վէ մէլէք-
լերին հաՏնկրսրնա պիր զէման՝ Սէննին
տիւշմէննէրինի այագլարըդա պատամագ
գօյունճայատէք, սէն սաղրմասա օթ ուր'
14 տէմիզ սիր։ Անչերին ճիւճիսի՝ խէլա-
սա վարիս օլաճագ քիմսէչերէ իսրամէթ
իշինն իրսալ օլուճան Տատրմ բուհլար
սէյլյէՏր մի։

ՊՍՊ 2

1 Պու սէպէպտէն՝ իշինթանիսիմիզ չեյլերի
պիր վչճէյլէ ֆէվզի էթմէմէք իշինն ան-
լերէ տահա զիյատե տիգգաթ էթմէյլի-
2 յիլ։ Զիրա էյեր մէլա՛իքէ վասրթասըյ-
լէ սէօյլէնիպէն քէլմա սատպէթ օլաս,
հեր պիր թէճավուզ վէ իթա՛աթսըզլըգ
լայրդ օլան ճէզասրնը պուլտուս իսէ,
3 իպթիտա Բապպէն վասրթասըյլէ պու-
յուրուլսա՝ իշինէնլէր թարաֆրնատ
4 պիդէ թատարդ օլուՏարագ, Ալլահ տա-
խի քենտի իրատէթինէ կէօրէ 'ազա-
մէթլէր վէ միւՏիպէթլէր վէ տիւբլիս
տիւբլիս գուվվէթլէր վէ Բուհ իլ
Գուտսրն մէվհիպէլէրիյլէ չհատաէթ էյ-
լէտիյի պէօյլէ 'ազիմ խէլասը իհմալ
էթտիյիմիզ թագտիրտէ, պիգ Նամրլ
նէճաթ պուլաճաղըզ։
5 Զիրա հագգընաա սէօյլէտիյիմիզ չղ
կէլճէճ 'ալէմի մէլա՛իքէ հիւքմիս աչ-
6 թընա գօմաուր։ Ամմա պիր գաթ պիր
կէրտէ չհհատաէթ էտիպ՝ Ինսան նէՏ տիր
քի անր գիքր էտէսինն, Հաիսատ ինսան
օղլու նէՏ տիր քի անր գիսրտէթ էտէ-
7 սին. Անր մէլէքլէրտէն պիր ազ ադա-
ղր գօտրն, անր ճէչտլ ու 'իզղէթլէ
թաճլանսրդուրդն, վէ անր սէնին էչէ-
րինին իչղերինէ նատպ էթտին.
8 ճիւմէչ մէվճուսաթր անրն այագլարը
ալթընա գօտրն՝ տէսի. չինէքի ճիւմէչ
մէվճուսաթր անրն հիւքմիս ալթընա
գօմասրյլէ, հին քմիս ալթընա գօնուլ-
մադրդ պիր չեյ պրագմասրդ. չիմսի իսի
տահա ճիւմէչ մէվճուսաթր անրն հիւք-
9 միս ալթընաա կէօրմեյօրդր. Լաքին
մէլէքլէրտէն պիր ազ ադաղր գբրնմէդ
Ցիսուսր Ալլահրն 'ինսէթկյլէ ճիւմէչ
իչինն էօլիսմ թաճմագ իչղրէ, էօլիսմ
էչէմի սէպէպինտէն, ճէչտլ ու 'իզղէթ-
10 լէ թաճլանմադդ կէօրիյօրդր. Զիրա հեր
չեյ քենտի իչինէ վէ հեր չեյ քենտի է-
լինէ օլանա, չօգ օղուլսրս ճէչտլէ կէ-
թիրսրկինտէ, անչերին խէլասրնըն Բ՚ի-
սինի էչէմիդր վասրթասըյլա քէմտէչ
իսալ էթմէկ լազրդ իսի։
11 Զիրա կէրէկ թագտիս էտէն՝ կէրէկ
թագտիս օլուՏանչարրն ճիւմէչտի պիր
զաթտան սրդր. պու սէպէպտէն անչե-
րէ պիրաեր տէմէչէ հիճապ էթմէյլի,
12 տէր քի, Սէննին իսմինի պիրտաեչերին-
մէ պէյան էյլէյէճէչիմ, քիլիսենին օր-
թասրնտա սահա թէսպիհ էտէճէյիմ.

13 վէ երեսի՝ պէն անա թէվկ֊քվիւլ էսե֊
ցեյիմ. վէ երեսի՝ իչիէ պէն, վէ Ալլահըն
14 պանա վէրմիյի էվլաս. Իմոն էվլաս
Քենաէն վէ գանաան միչքերիք պու֊
լունարգլարընաան, քէնտիսի տախ
պի՛պայնիի հէտան պու չէյլերէ հիսե֊
տար օլսու, թա քի էօլիւմ վաղթա֊
սըյլէ էօլիւմիւն գուվվէթինէ մալիք
օլանը, եա՛նի Շէյթանը իպթալ էտիպ,
15 Պիթիւն Ղօմլրլերինաե էօլիւմ գօր֊
գուսու սէպէպլյէ գուլըղրա միւպէթլա
16 օլանլարը ադաա էտե. Զէրա մէլա՛քե֊
յէ ասլա տէօթկիր օլմազ, անճագ Աբ֊
17 րահամ նէպինէ տէօթկիր օլսու. Պու
էճլէնէն գավմըն կիւնահչլարընա քէ֊գա֊
բէթ էթմէք իչիւն, Ալլահա միւթէ՛ալ
լագ չէյլերտե քէնտիսի բահիմ վէ սա֊
ղրգ քահհին ի ա՛զամ օլմագ իւզրէ
հէր չէյտե պիրաաէրլերինէ միւչապիհ
18 օլմագ լազըմ կէլսին. Զէրա քէնտիսի
Թէֆրիպէյէ տիւչար օլարագ, եէմ
չէքմէյ օլաըղընաան՝ Թէֆրիպէ չէք֊
ուէքաե օլանլարա նտարըմ էթմէյէ
գաոիր տիր.

ՊԱՊ 3

1 Պինա՛էն 'աէյհ, էյ սէֆավի տա՛վէքին
հիսէտաորլարը օլան մուգաատաէ պի֊
բաաէրլեր, իգրարրմըզըն Բէսուլը վէ
Բնահհին ի ա՛զամը Ելհուա Բրիստոս
2 նագար էտինիզ. Օվ քի քէնտինի նասդ
էտինէ, Մովսէս անըն պիւթիւն խա֊
նէսինաե սատրգ պուլունաըղը կիպի
3 սատրգ տըր. Զէրա խանէյի պինա է֊
ուէնինի՝ խանէաէն նէ գատար զիյատե
Իմիպարը վար իսէ, պու գաթ Մով֊
սէստէն օվ գատար զիյատե 'իզդէնէ
4 լագրգ 'ատտ օլունտու. Զէրա հէր խա֊
նէ պիր քիմսե Թատաֆընտան պինա
օլունուր. լաքին հէր չէյի պինա էսէն՝
5 Ալլահ տըր. վէ Մովսէս անըն պիւթիւն
խանէսինտե, սեօյլէնիլմէգը չէյլերե չէ֊
հատեթ իչիւն խըտմէթքաոր մագա֊
մընաա սատրգ պուլունտու. իսէ ատ,
Բրիստոս Օղուլ սրֆեթիյլե քէնտի
6 խանէսի իւզրէրինաե ատաէտ տըր. վէ
ճեսարէթի վէ իւմիտին իմիթիտարընը
նիհայէթէ գատար գավի Թուէքաըղը֊
մըզ հալտե, անըն խանէսի պիզ իզ՝
7 Պու էճլտէն Բոահ իւլ Գուտաորն սեօյ֊
լէտիյի իւզրէ՝ էյեր պու կիւն անըն սե֊
8 տատընը իչիտիրսէնիզ, Պէրբիյէտ Թեճ֊
րիպէ կիւնիւնտե Ալլահը զաղապա կե֊
Թիրտիքլերինտե օլարըղը կիպի, գալա֊
9 լերինիզի գաճրըլատրըմայընըզ. Օթա֊
տա էճատաընընը պէնի Թեճրիպէ վէ
իմիթհան էյլէյիպ, էփ'այրմը գրրգ սե֊
10 նէ կէօթաուէլէր. Պու էճլտէն օլ նեսլ֊
ուէն պիպար օլարագ, ուէտիր քի՛
ՏաՀիմ գալպլերինտե գեալճէթ տիւ֊
չերւէր, Թաորիդլերիմի տախ պիվէտի֊
11 լեր, Հաթթա գազապլրտա՛ Բահաթը֊
մա կիրմէյէճքլեր՝ ուէյիւ հեմին էթ֊
12 սիւ. Պագընըզ, էյ պիրաաէրլեր, քի
սիզտէն պիրինտե հայյ Ալլահտան իր֊
Թիտտա էթմէքտեն իմնընըզ վէ քէօ֊
13 Թիւ գալպ պուլունմասըն. Ամմա սիզ֊
ուէն պիրի կիւնահըն իվզալըյլէ գաոիր֊
լաշմամաըզ իչինի՝ Պու կիւն՝ ուէնիկ֊
սիքճէ, հէր կիւն պիրբիրինիզե նա֊
14 սիհաթ էտինիզ, Զէրա իրի իմմաըն իպ֊
Թիտտասընը նիհայէթէ տէչին միւհքեմ
Թուէքտուրըմըզ Թագտիրտե՛ Բրիստո֊
15 սըն չէրիքլերի օլմուշ օլարգ. Նիրէ֊
քիմ՝ Պու կիւն էյեր անըն սէտատընը
իչիտիրսէնիզ, զաղապա կէնիրտիքլե֊
րինտե օլարըղը կիպի՝ գալպլերինիզի գա֊
16 Թլաշտրրմայընըզ. Զէրա պա՛զըտարը
իչիրմիշ օլարագ զաղապա կէնիրտի֊
լեր, լաքին պուհնար Մովսէս վատրԹա֊
սըյլէ Մըսըրտան չըգանլարընն ճիւմլէսի
17 տէչյէ իտի. վէ գըրգ սէնէ գիվլեր֊
տէ՛ն պիզտո օլտու. կիւնահ էտի՝
ճեսէպլերի պէրրյէտե տիւչենլէգաեն
18 տէչյ՛ի մի իտի. վէ քէնտի ըահաթընա
կիրմէչէճ գլեր տէչիւ, իթա՛աթ էթմէ֊
չենլէրտեն գայրի գիվլեր հագգընտա
19 հեմին էթտի. վէ կէօրիյօրըզ գի՛
իմանընգլըզ սէպէպլինտեն կիրէմետի֊
լեր.

ՊԱՊ 4

1 Իմոն գօրգալըմ՛, օլմայա գի, անըն
բահաթընա կիրմէչէ վա՛տ պագի գալ֊
մըզ իգեն, սիզտէն պիրի մահռումմ
2 գալմըշ պուլունա. Զէրա անչերէ Իեսո֊

չէր ըլ-Նոբղը կիպի՝ պէշտրեթ պիպի տախի թէպլիր օլունտու, լաքին իչիթիքլերի քէլամ իչտէնկէրտէ իմանկէ իսթիազա եթմէտիկինէն, անկէրե ֆա՛իտէ եթմէտի։ Զիրա պիզ քի իման եթմիշ ըզ, ըահաթա կիրերիզ, նիթէքիմ՝ ըահաթըմա կիրմէյճէքլեր տիր՝ տէյեճէք, զալապըմտա եէմին եթտիմ՝ տէյնէ պուլուրմիշ սըր։ վագա՛ տիւնեէա գուրալըտան պէրու իչլեր խիթամ պուլմազ իտի։ Զիրա պիր եէրտէ եէտինճի կո՛ հագգընտա պէօյլէ սեօյլէտի, եանի՝ վէ եէտինճի կիւնեէ Ալլահ քէնտինին ճէմիլէ իչլերինէէ իսթիրահաթ եթտի, վէ թէքրար պուրատա՝ Բահաթըմա կիրմիյէճէքսինիզ։ Ճէքլեր տիր՝ գէր, իման պա՛զըլարըն անա կիրմէկլերի էմր ի միւսլիթ օլուա՝ մուգատտիմ քէնտիլերինէ պէշտրեթ թէպլիր օլունանլար իհսանըզլըդտան տօլայը կիրմէտիկլերին էճլեսին, թէքրար պիր կիւն թա՛հին էտիպ՝ պուգատտա վագըթտան սօնրա Պուէիթ վասըթտըյէ՛ Պոա կիւն տէյօր, նիթէ՛ք՝ էյեր պոա կիւն անըն սէտտըրը իշհարսէհիզ, գալպլերինիզի գաթլաշտըրմազընըդ՝ տէնկիզիզ տիր։ Զիրա էյեր ճեսու անլերի ըահաթա եէթհտրմիշ օլսա իտի, պուհտան սօնրա պագտա պիր կիւն հագգընտա սէօյլէմէդ իտի։ Էօյլէ իսէ Ալլահընդ գավմը *նիւհն պիր ըահաթ պագի տիր։ Զիրա Ալլահ քէնտի իշլերինտէն իսթիրահաթ էյլէտիյի կիպի, անընդ ըահաթընա կիրճէն տախի քէնտի իշլերինտէն իսթիրահաթ եթմիշ տիր։ Իտիի օլ ըահաթա կիրմէյէ ճէհա էտելիմ, օլմայա քի պիր քիմսէ հէհան օլ իհսանսըզլըդընդ նիէմունէսի իէդրէ տիւշէ. Զիրա Ալլահընդն քէլամը հայդ վէ միւ՛հսիպ տիր, վէ հէր իքի ադըդլը գըլըճտանն քէճքէնտիր, վէ ճան լէշ ըուհ վէ օյնագլար իլէ իչինէն թագտիմինէ գուտաը նաքընը սըր, վէ գալպլին էֆքեար ու նիյէթ էրինէն թէմմիյի էտեր։ Վէ անընն հուդուրընտա զահիր օլմայան պիր միսլուլուգ եօգ սըր, ֆագաթ հէր չէյ պիրիմ հիսապ վէրեճէյիմիզ Զաթընն նագարընտա՝ իէբեհան վէ այնդ սըր։

14 Իտիի պիզիմ սեհմալաթա կէլմիյէճէքլէրինտէն ի ա՛զամընդըլ իայն Ուլլահ Ճհաուս վար իքէն, իգրարը գավի թուէ՛այնդ՛։ Զիրա ֆէհահին ի ա՛զամընդըլ զա՛իֆլիքէրիմիզէ հէմտերտ օլմադա պայր ի մուգթէտիր տէյիլ տիր, անճագ կիէնհանան պէրի օլուա՝ հէր խուսուատա պէրի՛ կիպի թէճրիպէ օլունմըշ սըր։ Պունա պինա՛էն մէրհամէթէ նա՛իլ օլմագ, վէ լայըմ օլան իտնատա իչինէ՝ ինայէթ պուլմագ իզրէ, ինայէթին թահթընա ճէսաբէթնէ եագընալընդ՛։

ՊԱՊ Ե

1 Զիրա հէր քեահին ի ա՛զամ ինսանլարտան ալընարագ, կիէնհանլար իչինէ թագտիմէ վէ պէպհէնէլեր թագտիմ եթմէյէ իէդրէ, Ալլահա միէթ՝ալըգ ումմաա ինսանլար իչինէ թահնին օլունուր։ Վէ ճէհալէթ վէ պէլալէթտէ օլանլարա չէֆգաթլը օլմադա գատիր օլուր։ չիէնքի քէնտիսի տախի զա՛իֆլիքլէ իհսահա օլունմըշ սըր։ Վէ պուճ սեպէպտէն գավմ իչինէ եթտիյի կիպի, քէնտիսի իչինէ տախի կիէնհանլարտան տօլայը գուրալըն թագտիմ եթմէսի վաճիպ տիր։ Վէ պուճ չէրճէֆի պիր քիմսէ քէնտիկինէն ամադ, անճագ Ալլահ թաահիրնտան Անհարն կիպի տա՛իֆէ օլունան զաթ սըր։ Բէզզիզ Քրիստոս տախի Քնահին ի ա՛զամ օլմագ Իհզեքիէլին քէնտի քէնտինի ալմատը, անճագ Անն օղլըմ սըն, պէն անընի պուճ կիէն Թէվրատ էյլէտիմ՝ տէյճն անա Իզդէր վերթ։ Նիթէքիմ պաշգա պիր եէրտէ տախի՝ Անն Մէսհիասըդ Թէրթիպի իւզրէ իլ էլ եպէտ քեահին սինն՝ տէյնէ պուլուրսուր։ Օ տախի ճէհեատէ պուլունտընդը զեման, քէնտինի էօյլեմտէն խէյտա եթմէյէ գատիր օլանա՝ ազիմ ֆէրհատա վէ կէօզ եաշլընըդլէ նիյատ վէ ըէճտալար՝ ազդ էտիպ՝ Թագվասը սեպէպին։ տէն միւսթէճապ օլարագ, չէրնէ գատար Օղուլ պուլունտու խէ տէ, չէքիմսէ հէհան՝ ըէճտիյի

*Նաև. սէպէ բահսիը

տկի էլէմէրեն ֆթա՛ֆթ էօյլէնած.
9 վէ ֆէմալէ վասըլ օլմասըյլէ ֆէնտինէ
ֆթա՛ֆթ էռնէղլերին ճըմըշըկ իչին ե-
10 պէտի խըլասա սէպէպ օլռաս. Վէ Ալ-
լահ Թաբաֆքնաան Մէլքիատարզ Թէր-
Թիպի իւզրէ Ֆեհսին ի ա՛ղամ Թէս-
11 մկի օլունռաս. Պունունն հագգընաա
ասիի սէօյլէյճէֆք չօդ սէօղիւմիզ
վար իսէ տէ, գուլագլարընըզ ազրը-
լըսմըշ օլսըզընաան Թէֆխիրի միւչքիլ
12 սիր։ Զիրա վագֆ-ա նապարէն մո՛ալ-
լիմ օլմանըզ լազըմ իքէն, պիր ֆիմ-
սէնին սիզ Ալահընն ֆէլամլարընըն հր-
ֆանընըն իպղիտասար նէ օլսընզընը
Թէֆքար Թա՛ղիմ էթմէսինէ միւհիմ
սընըզ. վէ գուվվէթլի Թա՛սիա տէյիլ,
անճագ սիւռ միւհիմ օլանլար օլ-
13 սընըզ. Զիրա հեր սիւռէյի պէսէնէն
ֆիմէ սաղահ ֆէլամը հագգընաա պի-
14 խապեր տիր, պիրա չօճուգ տըր։ Ա.մմա
գուվվէթլի Թա՛սիա հասսէյլերի ՚սաէթ
սեպէպնունէն էյլյի վէ ֆէօթէյլիս Թէմ-
ելիզ էթմէյէ Թա՛ղիմ օլունմըշ օլան
ֆէռամիլներէ մախսուս տըր։

ՊՍՊ 6

1 Պու էճլաէն Ֆրբիստոս հագգընաա օլան
մէպտէ ի ֆէլամտան սարֆ ը նազար
էտիպ՝ ֆէմալէ տօղռու. իլէրիկյէլիմ.
վէ Թէֆրար էօյիս ՚սամէլերտէն Թէվֆի
2 վէ Ալահա իման, Վէ վաֆֆիղլէր Թա՛-
լիմի վէ ելլեր գօմասը վէ ղբյամէթ
իւ էմրաթ վէ եպէտի հիւքմանէն Թէ-
3 մէլ պըռագմայալըմ։ Վէ Ալահ իզն վէ-
4 բիրսե, պունու Լսաիաճաղըզ։ Զիրա
պիր քէրբէ Նուբա Նաիլ օլանլար վէ
սէմավի ՚աթկյէյի Թատանլար վէ Րուհ
5 իւլ Գուատա հիսսէտատ օլանլար, Վէ
Ալահընն էյի քէլամինը վէ կէլճէֆք ՚ա-
լեմին գուվվէթլերինի Թաթմիշ օլան-
6 լար, Իրթիատա էթտիքլերի Թագտիրա-
տէ, պէ Թէքրար Թէվկիլ իչին Թէճ-
տիա օլունմայարը դայը ի միւմքինն տիր.
չիևնքի քէնտիլերինի Իպն Ուլահը Թէք-
բար սալղ էտիպ՝ բրևսլա ի ՚ալեմ է-
7 տերլեր։ Զիրա Թօփրագ չօգ տէֆ՚ա
իւզերինի կելճն Հաղուրը էյիպ՝ քիմ-
լեր իչին Թիմար օլունուբսա, անլերէ
ֆա՛իտէյի նէպաթաթ հուսուլի կէթիր-
տիյինտե՝ Ալահ Թաբաֆքնաան պէրե-
8 քէթէ նա՛իլ օլուր։ Ա.մմա տիքէն վէ
չալըշար հուսուլի կէթիրիճն մէրռուա
վէ լա՛նէթէ եագըն օլուպ՝ ՚ագրպէթի
9 Հանմագ տըր։ Լաքին, էյ սէվկիլիւ-
լեր, պէօյլէ սեօյլեր իսէք տէ, սիզին
հագգընըզաա տահա խայըր վէ մռե-
ճիպ ի խէլաս օլան չէյլերէ ի՛ֆթիմաար-
10 մըզ վար։ Զիրա Ալահ ՚առալէթսիզ
տէյիլ տիր ֆի էմիյնիզի վէ մուգաա-
տեպլերէ էթտիյինիզ վէ էթմէքտէ պուս
լունաբղընըզ խրամէճլէ իսմինէ կէօս
Թէքտիյինիզ մուհասապէքի ոնռուաա։
11 Ա.մմա Թէքճաիսլ էթմէյիպ՝ իման
վէ սաար վասրթասրյլէ վա՛ալարա վա-
րիս օլանլարա մուգֆիէտի օլմանըզ ի-
12 չիև, Սիզին հեր պիրինիզ իւմիտին ֆէ-
մալէ երմէսի խուսուսընատա նէհայէթէ
տէյին հէման պու ճէհտի իպղաղ էթ-
13 մէնիզի արզուս էտերիզ։ Զիրա Ալահ
Աբրահամա վա՛ս էթտիյինտէ, հագգը
իչիև Եէմին էտիճէք քէնտինտէն պէօ-
յիւք պիր զաթ հագգը իչիև Եէմին ե-
14 տիպ, Հաֆիղաթէն սէնի զկյատէսկյլէ
պերէքէթլէյտճէյիմ, վէ սէնի զկյատճ-
15 սկյլէ չօղալտաճաղըմ՝ ատտո. Ո սաթի
պու վէճճլէ սապր էթտիքտէն ասկրա
16 վա՛տաա Նա՛իլ օլռուս. Զիրա ատէմլեր
քէնտիլէրտէն պէօյիսյիեն հագգը ի-
չիև Եէմին էտերլեր, վէ Ինէյլերինատ
իտտաթ իչիև հեր միևնաա՛ռանըն Նի-
17 հայէթի Եէմին տիր։ Պու ճիհէթլէ Ալ-
լահ վա՛տըն վարկյլերինի քէնտի Թէտ-
պիրինին Թէզայյիւրիս զապր ի միւմքին
իսկյինի տահա զկյատճ կէօմէրմէք
միւրատընատա օլարագ, պիր Եէմին ի-
18 լավկ էյլէսին, Թա քի անլերատ Ալահընն
Եատան սէօյլեմէսի մուհալ օլան՝ Թէ-
զայյիւր էթմէզ իսէ չէյին վասրթաս
սըյլէ պէղ, Հօնիւմուզ գօնուլան իւ-
միտ նա՛իլ օլմագ իչիև էլթճաա Է-
տենլեր գալի Թէսկկյէ մալէք օլարմ՝
19 Պու Խ՚ֆէթ տահի ճանըմզատ միևհքեմ
վէ սապկիի լենկեր մագտընատա Թու-
Թարզ. օ տահի փէրտենին իչ Թա-
20 րաիքներ, Եա՛նի ճիտուս Մէլքիատարգ
Թէրթիպէլ իւզրէ իլ Եէ Եպէտ Ֆեհսին ի

ա'զամ օլարագ, պիդիմ իչիւն միւրիտ օլմադ իւզրէ կիրտիկի մահալէ կիլէր։

ՊԱՊ 7

1 Զիրա պու Մելքիսաադդ Սալիմ մելկի օլուպ՝ Ալլահ ը միւթ'ալըն քահինի օլարագ, Աբրահամը, մելիքլէրին գաթլինտէն 'ալտէթ էտէր իքէն, իսթիգպալ էտիպ անա խայր տու'ա էյլէտի.
2 Աբրահամ տախի անա եչէանըն քահինքհէսինտէն 'իւշը վէրտի. անըն խոչէն թէրճէմէսի եվվէլա սատագաթ մելկի վէ սանկէն սէլամէթ մելկի մա'նասընտա՝ Սալիմ մելկի տախի օլարագ,
3 պապասըզ, վէ անասըզ, վէ նէսէպսիզ, վէ կիւնլէրինին իպթիտասը վէ 'ömրիսինին նիհայէթի օլմայըպ՝ անճագ իպն Ուլլահա միւշապիհ օլարագ, տէվամ իւզրէ քահինի գալըր։
4 Վէ պագընըզ, պու նէ գատար պէօյիւք պիր քիմսէ իտի քի՝ անա խանէտան ճէտտի օլան Աբրահամ տախի
5 զանիմէթտէն 'իւշը վէրտի. Վէ պէնի Լավիտէն օլարագ, քահինլիկի ալանլարա գավմտան, եա'նի քէնտի գարնատաշլարընտան, հէր նէ գատար անէլը Աբրահամըն սուլըրնտան կէլտիկլէր իսէ տէ, չէրի'սթ մուճէպլինճէ 'իւշը ալ-
6 մադա թէնպիհ վար ուրւ։ Ամմա պունլարըն նէսլինտէն օլմայան քիմսէ Աբրահամտան 'իւշը ալըպ վա'տլարա մազ-
7 հար օլանա խայր տու'ա էյլէտի։ Լաքին պիրա իսթիգլիք խայր տու'ա պէօյիւքտէն քիչիւյէ օլուր։
8 Վէ պուրատա էօլճէէք առէմլէր 'իւշը ալըր, ամմա օթատա հայաթտա օլտըրընա չէհաուէթ օլուռնան զաթ ալըր։
9 Վէ 'իւշը ալան Լավի տախի Աբրահամ վասրթասըյէ 'իւշը վէրտի տէնիլտէ
10 ճա'խգ ուրւ։ Զիրա Մելքիսաադդ՝ Լավինէն փէտէրինի իսթիգպալ էթմէյի պէման, քէնտիսի տահա անըն սուբլընտա իտի։
11 Իմտի էյէր Լավիլի քահինլիգը վասրթասըյէ քէմալ օլսա իտի, (չիւնքի պուռնա մէպնի խալգա չէրի'սթ տախի վէրիլմիշ իտի,) արթըզ Ահարոն թէրթիպնճէ տէնիլմէյիպ Մէլքիսաադդ
12 զուհուր էթմէսի նէ՞ լազըմ իտի։ Չիւնքի քահինլիգը թէպտիլ օլունըպդը թագտիրտէ, չէրի'սթրըն թէպտիլ ատ-
13 խի իգթիդա էտէր։ Զիրա հագգընտա պու չէյլէրին գիճր օլունըպդը զաթ հիչ պիր քիսիէսինին մէզպահա միւտաֆէթթ էթմէմիշ օլարագ տիկեր պիր սըպթան
14 իտի։ Զիւնքի Բապպըմըզըն Ցուդատան նէչ'էթ էթտիկի զահիր տիր։ պու սըպթ հագգընտա իսէ Մովսէս քահինլիգ
15 ճիհէթ ինտէն պիր չէյ սէօյլէմէտի։ Վէ Մելքիսաադդ միւշապիհէթինճէ օլարագ, էմր ի ճիհանլիտէն 'իպարէթ օ-
16 լան չէրի'սթա կէօրէ տէյիլ, Անճագ գէվալ պուռնատ հայաթըն գուվվէթինէ կէօրէ օլան գայըր պիր քահին զուհուր էթտիկի հալտէ, տահա գիչտատ
17 աչիգտար ուրւ։ Զիրա՝ Սէն Մելքիսաադդ թէրթիպի իւզրէ իլ եվ էպէա քահին սին՝ տէյիւ չէհատէթ էտէր։
18 Զիրա չէրի'սթ հիչ պիր չէյի թէգմիլ էթմէմէսիդնէ սէպգաթ էտէն էմր վա-
'իճ վէ ֆա՞իտէսիդ օլարընճատա՝ լազվ
19 օլունուպ, Անըն ևէրինէ էճդալ պիր իւմիտ կիրտի։ պունուն վասրթասրյէ Ալլահա թէգարռուպ էտէրիդ։
20 Վէ եվվէն օլմագընճա էճահէնչէ օլ-
21 մատընդը ճիհէթէ, (Չիւնքի անըր պիլա եվվէն, լաքին պու ցէսոա եվվինէ օլուպ՝ քէնտինէ Բապպ՝ Սէն Մելքիսաադդ թէրթիպի իւզրէ իլ եվ էպէա քահին սին՝ տէյիւ եվվէն էթտի, վէ փէչիման օլմադ՝ տէյէնին թարափըն-
22 ատն քահինն նասպ օլունուռ,) ցիսոսա օլ գատար էճդալ պիր 'ահարն քէճիլի օլտուռ։
23 Վէ անլէրին պագի գամալարընա էօլիւմ մանի՝ օլորդընտան, քահին
24 նասպ օլունանլար չօգ իտի։ Պու իսէ իվ եվ էպէա պագի օլորդը սէպպատէն ինճիգալ էթճէդ քահինլիյէ մալիք
25 տիր։ Պու եճլուէն անըն վասրթասըյէ Ալլահա թէգարրուպ էտէնլէրի քահինլէն խէլաս էթմէյէ տախի գատիր տիր։ չիւնքի անըդ իչիւն չէփա'ա էճմէյէ տա'իմա հայաթտա ուրւ։
26 Զիրա պու միսիլլիւ, եա'նի մուգատտէս վէ սուչսըզ վէ էճեսիզ վէ կիւ-

նահ֊քեարլատան միւթէֆէքրից, վէ
27 կէօքտէն միւթէֆէքի՛, վէ օլ քահինին ի
ա՛ղամլար կիպի էվվէլճա քէնտիսինին,
պա՛տէհնա գամլըն կիւնահլարը իչիւն
հէր կիւն գուրպանլար թագտիմ էթ֊
մէկ իհթիյաճը օլմայան բէնտինին ի ա՛֊
զամ պիւճ մուգթազի իտի։ զիրա քէն֊
տինի թագտիմ էթմէքճէ պուռնու պիր
28 տէփ՛ասա իճրաս էյլէտի։ Զիրա չէրի՛սթ
զա՛ինճիկ միւսլիճա օլան աստմէլերի
քահինին ի ա՛զամլար, լաքին չէրի՛սթ֊
տան սօնճա օլան էհմինի քելմէս էլ էլ
էպէտ միւքէմմէլ օլան Օղլու նասոլ
էտէր։

ՊԱՊ 8

1 Վէ սէօյլէտիյիմիզ չէյլէրին խիւլասա֊
սը պու սըր քի սէմավաթտա՝ ա՛զամլը
թահթըրընդն սաղրնատա օթուրան պէօյլէ
պիր քահինին ի ա՛զամլըմըզ վար սըր։
2 Պու տահի մագտիսին, վէ խեանդն
տէյիլ, անճագ Բապդին գուրարդը հա֊
գիգի մէսքէնին խասըմըզ սըր։ Զիրա
հէր քահինին ի ա՛զամ թագտիմլէրը իլէ
դուրանլար թագտիմ էթմէկ իչիւն
նասոլ օլունսըդընդնատն, պուռնուն տահի
3 թագտիմ էտմէճէ պիր չէյի օլմասը լա֊
զըմ կէլիր։ Զիրա հէյր հէր իւզէրինտէ
օլա իտի, չէրի՛սթ մաճէպինճէ թագ֊
տիմլէրի թագտիմ էտէն քահինլէր
պուռնուդաճա՛ քահինն օլմազ իտի։
5 (Անլէր իսէ սէմաուաթի չէյլէրին նիւ֊
մունէ վէ կէօկլէսինէ կէօրէ խրատ֊
էտէրլէր։ Նէթէքիմ Մուհամմէտ մէսքէնի
ինճա էտճէյի վազդէ վահի օլունտուս,
զիրա անա՝ Պադ, ճիւմլէսինի սանա
տաղտա կէսթիրիլճէն րէսմի կէօրէ հա֊
6 փաղն՝ ասէ։) Լաքին չիմոի նէ գա֊
մար էճդալ վա՛սլարլէ տապիթ գըլընճ
մըզ օլան էճդալ պիր ՚ահդըն միյան֊
ճըսը օլմուշ իսէ, օլ գասդար ա՛րա պիր
մէ՛մուրիյէթէ նա՞յլ օլտուս։
7 Զիրա էյհո օլ եվվլէլքինի գուսուր֊
սըզ օլա իտի, իքինճիսի իչիւն մահալ
8 պահնըլմազ իտի։ Զիւնքի անլէրէ ՚ի֊
թապլէ ուէր քի՝ իչիթէ պէյթ ի իսրա֊
յէլ իլէ վէ պէյթ ի Ցուդա իլէ էհնի
պիր ՚ահա ՚ագա էտճէյինի կիւնլէր
9 կէլիր՝ տէյիւ Բապդ պուռնուդուր։ Պու

տախի անլէրի Մըսըր տէյսըրընտան չը֊
գարմագ իչիւն էճտահատլարընդն էլլէրին֊
տէն եավրըտդըրմ կիւնահ անլէր իլէ
էթտինիյի՛ ՚ահա կիպի օլմայտահագ սըր։
չիւնքի անլէր ՚ահդարմտա տէփամ էթ֊
մէտիլէր, պէն տահի անլէրտէն գաթ՛ի
նագաթ էթտիմ՛ տէյիւ Բադդ պուռնու֊
10 րուր։ Զիրա օլ կիւնլէրտէն սօնրա,
պէյթ ի Իսրայէլ իլէ ՚ագա էտճէյինի
՚ահա պուռ սըր, էա՛նդ չէրի՛սթերընը
գինէլերինէ գօյուա՝ գալդլէրի իւզէրի֊
նէ էտազաղդըմ, վէ պէն անլէրէ Սվ֊
լահ օլաճաղդըմ, անլէր տահի պէնտա
11 գամլմ օլաճագ սըր։ Վէ հէր գէն֊
տի գօնշուրընա, վէ հէր գէս գէնտի
գարնտաշընա՝ Բադդը պիլ՝ տէյերէգ
թա՛լիմ էթմէյէճէգ տիր։ զիրա գիւ֊
չիգ, պէօյիւգ, անլէրին ճիւմլէսի պէ֊
12 նի պիլէճէգ տիր։ Զիրա հագդըզլըգ֊
լարընդա դաճուր օլաճաղդմ վէ անլէ֊
րին կիւնահլարը իլէ գիւսգլարընը սգ֊
թըդգ խաթրընմա կէթիրմէյէճէյիմ՛ տէ֊
յիւ Բադդ պուռնուդուր։
13 Նէհնի տէմէսլէգ եվվլգլէյի էսգի գըլ֊
մըշ, վէ էսգի վէ փիր օլանըն գէնտալը
էտագըն սըր։

ՊԱՊ 9

1 Իմոի օլ եվվլգի ՚ահագը Իսպատէթ
գիլդիգլէրի վէ գէմինի մագտիսի վար
2 իտի։ Զիրա պիրինճի մէսքէն ինչա օ֊
լըշնուա՝ պուռնուա չէմ՚ուան վէ սօճիր
վէ հուզուր էգմէգլերի պուռլնարագ,
3 պուռնա Գուսու թէսմէյիչ օլուռնուր։ Վէ
իգինճի փէրտէչինն պուռթնատա, Գուսու
իւ ագտասա թէսմէյիչ օլուռնան մէսքէն
4 պուռլուռնագ, Անահ ալճուն պուխուր֊
ուան վէ հէր թագտիճը ալճուն գալդը
թագտիթ իւ ՚ահա վար իտի։ պուռնատա
տախի մէննի հավի օլան ալճուն տէս֊
թի վէ Ահարոնդն ֆիլիսէնճիյ օլան
՚ատսսը լէվհատըր պուռնու֊
5 նուր իտի։ Վէ իւսթիւնտէ քէֆարէթ֊
կէտահա կէօկէ էտճն ճէդիլ քէրուպի֊
լէր վար իտի։ պու չէդլէրին հագգընտա
իսէ չիմոի թահսիլճն սէօյլէճէգ հա֊
ճէթ տէյիլ տիր։
6 Վէ պուռնար պէօյլէ թէրթիպ օլուռն֊

մըշ իքէն, խրատվեթլերինի իքա եթմէք իւղրլէ քեհրինլէր հեր պէման պիրլինճի
7 մէսքէնէ կիրերլեր խոլ։ Ծագաթ ի-քինճիսինէ սէնէատ պիր քերրէ եա-լընդլ քեահրին ի ա'զամ Ֆրէդ։ ամմա գան կէօթիւրմէկերէք կիրմէզ խոլ։ վէ օլ ֆոնը տախի քէտիսի իչիւն վէ գավմրն խաթալարը իչիւն Թագտիմ
8 էտէր խոլ։ Բուհ իւլ Գուտս պու վէճճէլէ պէման էտեր քի՝ եվվլէքի մէսքէն տուրտրգճա, մագտահրն եօլու տահա
9 իչհար օլունմամըշ տրէր։ Պու տախի օ գէման իչիւն պիր միսալ իսի։ չիւնքի անաչ 'իպտաեթ էտէնի զամիրճէ քէ-մալէ իսալ եթմէյէ գատիր օլմայան Թագտիմլէրը վէ գէպհհէլերը Թագտիմ
10 օլունուբր խոլ։ Վէ պունլար եալընդլ եէյէճէք վէ իչճէք վէ տիւրլիւ տիւր-լիւ եըչգանմալար վէ Թէնէ միւճէ'ալ-լըգ ահգեատմա տա'իր իսլամ վագԹը օլունճայա գատար օլան այինլէրտէն
11 'իպտաեթ խոլ։ Ամմա կէլէճէք նի'մէթ-լերին քեահրին ի ա'զամը օլան Ռրիստոս զուհուր ետսիլ՝ եվ իչե եափըլմամըշ տահա պէօյիւք վէ տահա միւքեմմէլ, եա'նի պու իսրիգտաան օլմայան մէս-
12 քէնոէն Կէլէե, էրքեճլերը վէ պուզա-ղրլար գանըչլէ տէյիլ, անճագ քէնտի գանըչլէ ֆիսիկէ ի եպէտիչ Թէտաուրիգ էտիսի՝ մագտահ պիր քերրէ կիրտի։
13 Զիրա էչեր պուղալար վէ երքեճլեր գանը վէ ինէք քիւչիւ նափաք օլանլար իւգերինէ աէրփիկինճէ, Թէնին վագիչի
14 ճիհեթլէ Թագտիս էտերսէ, էգէլի Բուհ վասրեհատրչէ գաթրնը լէքսիգ օլարագ Ալլահա Թագտիմ էթմիվ օլան Ռրիստոսըն գանը՝ զամիրինիգի, հայ օլան Ալլահա 'իպտաեթ էթմէնիվ իչհէն, եօլիս 'ամէչքտուն նէ՞ գատար զիչատ վագէչկեճէք տիր։
15 Պու աէպէպտէն եէնի 'ահսրն միչան-ճըսը տրէր, Թա քի եվվլէքի 'ահսրն հե-չէ- ալիքնատ օլան Թէճավուզա-Թրն փիտիկեսի իչհէն եօլում վուգու' պուլմուշ օլարագ, տա'վէթ օլունան-լար եպէտի միրասըն վա'տրնա նա՞իվ
16 օլալար։ Զիրա վասկեթ պուլունուղրը եէրտէ, վասկեթ էտէնէն եօլիսմիսինէ
17 վուգու'ը լագրմ տրէր։ Վ ասկեթ էտէն սաղ գալսրգճա վասկեբէն հիւգսիս օլմատրընտան՝ վասկեթ մէվճա իս-
18 գէրինէ սապէթ օլուր։ Պու աէպէպտէն եվվլէքիսի տահի գան օլմագսրգրն
19 Թագտիս օլունմատը. Զիրա Մովսես պիեթիւն գավմս չերի'տէ մուճէպհինճէ ճիւմլէ եմրլերի աեօղլէտիքտէն սօկրա, պուզաղրլարըն վէ երքեճլերին գանը-նը ալըպ՝ սու իչե վէ գրրմրըը եափա-ղրլէյ վէ զուճիա օճրըլէյ հեմ նէֆսի քիհտապա վէ հեմ տախի ճիւմլէ գավմս
20 աէրփիկ, Պու Ալլահրն սիզէ եմը եթտի-
21 յի 'ահսրն գանը տրէ՝ տէտի։ Բէզալէք օլ գանտան մէսքէնէ վէ ճիւմլէ 'իպա-
22 տէթ էտեվտրընա աերփտի։ Վէ չերի-'տէ մուճէպհինճէ հեման հեր չեյ գան վասրեհատրչէյ փագքէնիր, վէ գան տէօ-քիւմէչինճէ մագիճերեթ օլմագ։
23 Իտոի սեմավաթտա պուզունան նես-նեչերին նիւմունեչերինին պունլար վա-սրեհատրչէ, ֆագաթ սեմավի նեմնեչե-րին պունիտրատան եֆգալ զեպհհէլերէ
24 փագքէնէպի իճապ էտեր։ Զիրա Ռրիս-տոս էլ իչէ եափըլմըշը օլուր՝ հագիգի-նին չեպհեի օլան մագտահ տէյիլ, ան-ճագ չիմտի պիզիմ իչհէն Ալլահրն հու-զուրընա քենտինի իհգար եթմէք լազ-
25 ըէ, ասըլ սեմայա կիրտի։ Լագին քես-հին ի ա'զամրն հեր աենի ահերին գա-նըչլէ մագտահ կիրտիչի կիսի, պուս-նուն քենտինի չօգ տէֆ'ա
26 Թագտիմ եթմէսի էֆտալ եթմէզ։ Զիրն-քի տիւնեանրն Թէ'ահնատն պէրու-անրն չօգ տէֆ'ա էլեմ չէքմէսի լազրմ կէլիր խոլ։ չիմտի իսէ 'ասրլաբրն իսի-Թամրնատ քենտիսի զեպհհէ օլմազ-կիւնահրն տէֆ'ի իչհէն պիր քերրէ
27 գահիր օլմուշ տրէ՝ վէ տատմըէ պիր քերրէ եօլիէք վէ պա'տահհու հիւգմ
28 Թագտիր օլունմագրը մհսիլիս, Քեզալէք Ռրիստոս չօգ քիմսեչերին կիւնահրը-րընը գալսրգմագ իչհէն, պիր քերրէ Թագտիմ օլունմըշ օլուպ, քենտինի մուճեթագրը օլանլարա խեչտա իչհէն կիւնահսրդ օլարագ իքինճի տէֆ'ա գուհուր էտէճէք տիր։

ՊԱՊ 10

1 Զիրա չէրի'ահ կէլէճէք նի'մէ քէրին
սուրէթի է ասլէյհինէ սէյիլ, անճագ
պու չէլլէրին կէօկէհինէ մալիք օլսը-
ղը համար, անոնկ պէ սէնի միւռասվէ-
մի'զ իւղուէ թագոիմ օլուռնան հէման
օլ զէպիհէլերէ թէգարրուպ էսէնլէ-
բի գի'մալէ էրսիրմէյէ ասլա գասիր
2 տէյիլ տիր. Եոգաա 'խատաէթ էսէնլէր
պիր գէրրէ փաքէնմիվ օլարագ, ար-
թըդ կիւնահ խուսուսնաա զամիր
թագաֆրնաան թա'զիրլէրի օլմասդը
իչին, թագոիմ օլուռնասլարը թէրք
3 էսիվճէզ մի իսի, Լագին պուռնար իլէ
սէնի պէ սէնէ կիւնահլարրն զի'քրի
4 օլսը. Զիրա պուդալար վէ էրգէճ-
լէր գանրնէն կիւնահլար տէ'ի' էթմէսի
5 դայր է միւմքին տիր. Պու էճլասէն սիւն-
հայա կիրէր իգնն պուլսդուրը քի՝ Զէ-
պիհէ վէ թագոիմ իսթէյէնին, լագին
6 պանա պիր ճէսիա հազդրլասդրն. Մուհ-
դաձալսդաան վէ կիւնահ գոլըպտնլա-
7 րընան խօշնուտ օլմասդրն. Օ զէման
քիճասդրն թուսմասդրնաա հագդրնաա
մուհաջրէրը օլսդրը իւզրէ՝ նա Ալլահ,
սէնին իրսաէթինի իճրա էթմէ՛ք իչին
8 իչի՛ճ պէն կէկլիսդրմ՝ սէ՛սիմ. Պալսաե,
չէրի'ահ մուճէպկինճէ թագոիմ օլու-
նանալ հագդրնաա՝ Զէպիհէ վէ թագո-
իմի վէ մուհաջագալար վէ կիւնահ
գոլըպտնլարը իսթէմէսինն, վէ անչէրճան
իսօշնուտ օլմասդրն՝ սէ՛սիմ՛պէ՛ն օսկրա,
9 նա Ալլահ, սէնին իրսաէթինի իճրա
էթմէ՛ք իչին կէկլիսդրմ՝ սէ՛սիմ՛պէ՛ն
էվվէլքկի գալսդրրը, քի ասկրագչի՛
10 սասիթ էսէ՛. Պու իրսաէթէ՛ պիր
ձիսուս Քրիստոսդն ճէսէ՛սինինն պիր
քէրրէ թագոիմի վասդթասդրլէ թագո-
իմա օլսդնագդ.

11 Վէ հէր պիր քահանն կիւնաէն կիւնէ
խրսամէ՛ք էսէնէ՛ք ասէրսդ, կիւնահ-
լար տէ'ի' էթմէ՛ք սալա մուգթէսիր
օլմայան հէման օլ զէպիհէլերի տէ'ի'սի-
12 լէ թագոիմ էսեր. Լագին պու զաթ
կիւնահլար իչին պիր զէպհէ թագո-
իմ էթմիվ օլուռ, իւ էլ էպէտ Ալլահդն
13 սաղնասա օճուրմիշ սրդր. Վէ պուն-
ասան պէօլլէ տիւշմինլէրինին քէնոմ ա-
յագլարդր ալթդնա պասսմագ գօնուլ-
14 մասդնա մուճթագլդր սրդր. Զիրա թագո-
իմա օլուռնանլդրդր պիր գասդրպանդէ իւ էլ
15 էպէտ քէմալէ էրսիրմիշ տիր. Վէ Բոհ
16 իւլ Գուտս տասի չահիսմիվ տիր. Զէ-
քա՛ Օլ կիւնլէրսէն օսկրա անկըր իւլ
'ագա էսէճէյիմ'ահտ պոռ սրդր, (տէյիս
Բասպ պոյնսուսդր,) հա'նի չէրի'սթը-
մը գալալէրինի գօյուսպ զիհնլէրի իւ-
զէրինէ եագաճագդմ՛ տէյիս մագասս-
17 տեմա սէօյլէսիդսէն օսկրա, վէ ան-
լէրին կիւնահլարդնը վէ Քրսգալսդրընը
արձդը թէգ-գաքըսը էթմէյէճէյիմ՛ տէր.
18 Իսմի պուն'սդրնն 'աճվը պուլսնանսդրը
թագոիթսէ, արձդը կիւնահ իչին
գոլըպտնա հա՛էլ հօգ սրդր.
19 Իսմէ, էյ պէրասէլդէր, ձիսուսդն
գանըդյլ՝ վէ բասէտէն, հանի գէնոմ
թէնինտէն պիգիմ իչին հազդրլասդրդը
20 օլ ևէնի վէ սէրի թարդվ իւզրէ, Մագ-
սիսէ կիրմէյէ ձէսադրէթմվդ վէ պէյ-
Ռուշա իւզէրինսէ Գնահին ի տ'զամըդզ
21 վար իգնն, Գալալէրմվդ գիսիա զա-
սիրուէն գաբդլէնվդ, վէ ձէսէսիվդ
գաք սոս իւէ հըլդգանմդզ օլարագ,
22 Մ'իսէթագիմ գալվ վէ մի՛գ-քէմէ՛ք ի-
մանդէ թէգսդրդաա էսէնլէմ՛. Իսմիսի-
միգին իգսդրդը մի՛գ-քէմ՛ թուՌալդր՛,
24 գիրա վա՛տ էսէն սասդգ սրդր. Վէ
մուհասդպկի՛ վէ էյի 'ամէյլէրէ թէչվիգ
էթմէ՛ք իչին պիրիպիրմիզի միւսնա-
25 զա էսէյիմ. Վէ պա'զդսդրն 'սասէթի
իւզրէ թէճէմմի՛ էթմէ՛սմիզի թէրք էթ-
մէյիպ, պա խուռուս կիւնիսն ճագդշ-
սդրդնը կէօդսուքքէ՛, պէրէպէրէ՛դ նա-
սիհաթ էսէյիմ՛.

26 Զիրա հագիգաթը պիլմէ՛քէյէ նա՛ի
օլսդգսագան օսկրա գասսէն կիւնահ է-
սէեսէ՛ք, սրձդը կիւնահլար իչիսն զէ-
27 պիհէ գալմազ. Անճագ հի՛գմ իչիսն
սէ՛չդնէ՛մ պիր իննի՛դար իւէ մուխալէ-
ֆէ՛թ էսէնէ՛ք թէ՛չէ՛ֆ էսէճէ՛ք օլան
28 աթէչ զադսդր ճէսէր: Մոմսէսին չէ-
դի'սդրդնը թագգիր էթմիվ օլան սասէմ
իգսդ էս իւէ գիմսէնին չէհսսէսի՛իչէ
29 պիլսս մերհասի՛ֆ էօլիս: Իսկն Ո՛լհնը
այագ սդթդնա ասդրվ վէ վասդթասդրյ-
լէ թագոիս օլուռնասդրդը 'ասնո գանդնը
նասիֆ սասյմէյ վէ 'ինսյէ՛ֆ Բուհդնա

չեթմ եթմիլ օլան քիմնե նէ գատար տահա չիտոնէլի պիր ՚ադապա միւսթահգգ սայըլտաճգ որը՝ դանն էտէր-
30 սինիլ. Զիրա՝ Ինդիգամ պէնիմ տիր, ճէզայը պէն վէրիրիմ՝ տէյիւ Բապպ պո՛յուրուր. վէ Թէքքար՝ Բապպ քէնտի գավմինը հիւքմ էտէճէք տիր՝ տե-
31 յէնի պիտիրիդ, Հայյ Ալլահըն էլլինէ տիւմիէ գօրգուլու պիր չէյ տիր,
32 Իմմի եվվէլքի կիտիլէրի, եանի թէն-վիր օլուռնորգտան սօնրա չիտոնէլի
33 էլէմէրե կիրիճէքտար օլուպ, Պա՛դշէն սի-Թէտլեր վէ մուզայագալարլէ ՚ալէմի Թամամա օլարագ, պա՛դշէն պու միսլիս հալտէ պուլուռնանլարա չէրիթ օլորըը-նըը վազիր խաթըրընըզա կէթիրինիզ,
34 Զիրնքի մահպուսպկէթիմտէ պահա հէմ-ուէրա օլուռ՝ սէմավաթտա ա՛լա վէ պագի պիր մալինիզ մէվճուտ օլորըզնը պիլէրէք, էնմալինիզնէն եաղնա օլուռ-մասընա մէսերրեՌնիլ բուդի օլորնըզ,
35 Իմոի ՚ադիմ միւքեճճաթը օլան պու-
36 Ի՛Թիմասընզար Թերք եթմէյինիզ, Զի-րա սապը եթմէնինիզ լազըմ որը, Թա քի Ալլասընը իրտատէնինն իճրա էտիա՛ վա՛-
37 ուա նա՛իլ օլասընըզ, Զիւնքի պիր ա-զաճզը վազրմտան սօնրա, կէլճէք
38 օլան կէլիր վէ Թ՛էխխուռը եթմէզ, Վէ սաիհ իմանլէ եաղսաճագ որը. հէմ ան՝ էյեր պիրի կէրի չէքիլիր իսե, ճա-
39 նըմ անտէն խօշնուտ օլմազ, Լաքին պիղ հէլաք իչիւն կէրի չէքիլճքիքտէն տէյիւ, անճագ ճան խէլասը իչիւն ի-մանտան ըզ,

ՊԱՊ 11

1 Իմոի իման՝ իւվիտ օլուռնան չէյլէրին ասլը վէ կէօրիւնմէյինն նէտնէլէրին տէ-
2 լիլ տիր, Զիրա միւթեգաատիմին պուռ-նունլէ հիւսն ի չէհատէթէ մաղհար օլ-որլար,
3 Իմանլէ ֆէհմ էաէրիդ քի Ալլահընն քէլամընլէ ՚ալէմին Թէ՛սիս օլուռնուռ, չէօլլէ քի կէօրիւնէն չէյլէր զահիր օ-լանտան վիճուտ կէլմէտի,
4 Իմանլէ Հարեվ Ալլահա կայէնին Խէ-պի՛ էհնէյնէբէ էֆզալ պիր գուրբան Թագտիմ էյլէտի, վէ անըն վասրԹա-սըլլէ սալհ իսիյինէ չէհատէթ օլուռն-
տուռ, չիւնքի անըն Թագտիմէլերի հագ-գընտա Ալլահ չէհատէթ էյլէտի. վէ էօլմիւշ իքէն անըն վասրԹասըլլէ տա-հա սէօյլէյօր,
5 Իմանլէ ենովք էօլուսմ կէօրմէմէք իւզրէ նագլ օլուռնտուռ, վէ Ալլահ անը նագլ էթմիշ օլորըզնտան պուլուռնմագ իտի. զիրա նագլ օլուռնմազտան էվվէլ Ալլահա մադպուլ որը՝ տէյիւ հագդըն-
6 տա չէհատէթ օլուռնտուռ. Լաքին իման օլմաորըը հալտէ մագպուլ օլմագ դայըր ի միւմքին տիր. զիրա Ալլահա Թէգար-բուպ էտէնէն, անըն մէվճուտ իտիյինէ՝ վէ քէնտինի Թալիպ էտէնլէրէ միւ-քեճճաթ էտճէի իտիյինէ իման էթմէ-սի կէրէք տիր,
7 Իմանլէ Նոյ տահա կէօրիւնմէյէն չէյ-լէր հագգընտա վահիյլէ իտապէր արմադ-լէ, խալվի էտիպ քէնտի խանէսինին խէլասը իչիւն պիր սէֆինէ ինչա էյլէ-տի. վէ անըն վասրԹասըլլէ տիւնիա ՚ալէմինի հիւքմ էյլէյիպ՝ իմանա կէօրէ օլան սալհընն վարմադ օլառ,
8 Աբրահամ վարիս օլաճաղը մահալէ կիթմէյէ տա՛վէք օլուռնորգտուռ, իմանլէ իթա՛աթ էյլէտի, վէ ներէյէ կի-տէճէյինի պիլմէյերէք չըգըպ կիթտու
9 վա՛տ օլուռնան տիյասրտա զուրպէթտէ կիպի իմանլէ միւսաֆիր օլարագ, հէ-ման օշ վա՛տընն միրաս չէրիքլէրի օլան Իսահակ վէ Եակոբ իլէ չատրըլարտա
10 սաքին օլուռ. Զիրա Թէմէլլի չէհրե մուհէթաղըը իտի, քի պուռնուն մի՛մար վէ պանիսի Ալլահ որը,
11 Իմանլէ Սարա քէնտիսի տահի համի-լէ գաւմագ իչիւն զուվվէթ պուլուռ, վէ վա՛տ էտնէի սատըգ ՚ատտ էյլէտի-յինտէն սինինի կէչմիշ իքէն տօղուր-
12 տուռ, Պու Եէնտէն տահի էօլմիշէ միւ-միտէ պուլունան պիր զուրտան, քէս-րէթի ճիհէթիյլէ կէօյիւն կըլտըգընտա գատար վէ տէնիղ քէնարրնտա օլան սայըլմագ գում գատար զիւրրիյէթ օլ-ուռուռ,
13 Պուռնարրն ճիւմլէսի վա՛տարտա նա՛իլ օլմատըզ օլուռ, զահագաթ անըդի ու-զագտան էօրիւս՝ [ի՛Թիգատ] վէ մէմ-նունիյէթլէ գատուռ էտէրէք, զէմին իւզէրինտէ զարիյագ վէ միւսաֆիր օլ-

արդելարքնը իգեարելէ, իմանաս վէֆաթ
14 էթմելէր։ Զէրա պէտլէ չէյլէրի սէյլէ-
լէնլէր պէր վաթան պատարգլարընը
15 կէօսթէրըլլէր։ Վ.ագա՛ս էյէր յըզարգէ-
լարը հէրի թէպէգբաւէր էթմէյէր խոի,
՛ալտէր էթմէյէկ վագըթինարը օլար ի-
16 ուի վէ լաքին չիմոի ա՛ւատընա, ևա՛նի
սէմավիկ բաղիպ օլուրլար։ պու էճլ-
տէն Ալլահ անէրին Ալլահը աէնիվէկ-
տէն հէճապ էթմէզ։ զիրա անէրէկ պիր
չէհր հազըրլասար։
17 Իմանէլ Աբրահամ թէճրիպէ օլուն-
արգաս իսահակը թագաւիմ էյլէսի, վէ
18 վա՛տաղրը ալմըշ օլան, Սէհին նէսլին ի-
սահակլէ հասա օլունաճագ սրը՝ տէյլ-
հագգընաս պուշտուռլարը պիրլէնիկ
19 օլընը թագաւիմ էյլէսի։ Զիրա Ալլահ
ա՛ւ էմմաթտան ասիի իհնա էթմէկէ
գասիր սէր՝ տէյիս տիւչիւնսւս վէ օ-
րատան տասի անր թէմմիլէն ալար։
20 Իմանլէ Իսահակ կէլէճէկը չէյլէր հագ-
գընաս Ծակոբա վէ Նասաս խայր տու՛ա
21 էյլէսի, Իմանլէ Ծակոբ վէֆաթ էտէր
իգէն, Ծովսէփին օղուլարընէն հէր պի-
րինէ խայր տու՛ա էյլէսի։ վէ գէնտի
տէյնէյինին ուճուճնա պայանէպ սէճոմ
22 էյլէսի, Իմանլէ Ծովսէփ վէֆաթ էտէր
իգէն պէնի Իսրայլէլին խուբուճընը վիար
էթտի, վէ գէնտի գէմիգլէրի հագգընա-
տա վասիյէթ էյլէտի։
23 Մովսէս Թէվկիւս էթտիգտէ վալի-
տէնի չօճընդն կիւպէլ իսկինի կէօրմէ-
լէրինէյ, սէյլինի ֆէրաուընդն գէրընդն օղու
Թէսմիյէ օլունճագտան իմինա՝ էյլէ-
25 տի։ Զիւնգի կիւնահրն ֆանի սէֆատընը
սիւրմէգտէն խսէ, Ալլահրն գամը իգէ
պէրապէր եգնկէթ չէգմէյի Թէրճիհ էյ-
26 լէտի, Վէ Էրիսատսրն սիհէմինի Մըս-
րընն խաղինկէլերինէն տահա պէօյիւգ
դանիկգ ՛ատտ էյլէտի։ զիրա միւգա-
27 ֆաթա մուճէճազրը խոի, Իմանլէ սէկի-
յին զաղապընտան գօրգմայըզ՝ Մըսրը
տէյտրընը Թէրգ էյլէտի, չիւնգի օ-
կէօրիւնմէյէն Զաթը կէօրիւր կիւպ ա-
28 պաթ էթտի։ Իմանլէ Փրսրը վէ գան
սէրսիվէնինի իճրա էյլէտի, Թա գի իւգ
ատօղանլարը հէլագ էտէն անլէրէ ատ-
գունմայա։
29 Իմանլէ Պահր ը Ահմէրտէն գարատան
կէչը կիպի կէչտիկեր, Մըսրկիւրը տախ
պուռնա գալգըշարգլարընտա զարդ օ-
տրլար։
30 Իմանլէ Երիգովընն սուրլարը, էթրա-
գը եէտի կիւն ատօղչըլարգտան ատնըա
31 Հրգելարը։ Իմանլէ ֆահիշէ Բահապ Ճա-
սուսարը սէլամէն գապուլ էթմիշ օ-
տրընտան, իմանըզլար իւչ պէրտաէր
հէլագ օլմատը։
32 Վէ տահա նէ՞ սէօյլէյէյիմ։ զիրա Գէ-
գէոն վէ Պարագ վէ Սամփսոն վէ Ցեփ-
թայէ վէ Դաւիթ վէ Սամուէլ վէ Ֆէյ-
զամպերըէրտէն պահս էսէճէկ օլուր-
33 սատ, պանա վագթ եէթիշմէզ։ Անըկ
գի իման վասրթասըյլէ մէմլէգէքէր
Ֆէթհ էթտիրէր, սաւահ իշլէտիրէր,
վա՛տլարա նա՛իլ օլտրլար, արսլանարրն
34 աղրլարընը գափատրլար, Սբէշին
չիտաէթինի սէօնտիբտիւրէր, գէրլէճ
աղգընատան գուրթուլտրլար, զա՛ֆի-
լէքտէն գուվվէթլէնտիւրէր, ճէնգտէ
գուվվէթլի օլտրլար, էճնսպիւրէրն օր-
35 ուուլարընը պօզտրլար։ Նիսատն գէնտի
էօվրէրինի գըչատ էթմիշ ալտրլար։
պա՛գըլարը իսէ էճպտլ գըչատկէճ նա-
՛իլ օլմագ իւգրՙ նէճաթը գապուլ էթ-
36 մէյիկ՝ իշգէնճէ չէգտիրէր։ Պաշգալա-
րը խաթիհգա վէ տատպլար, հէմ տէ
պէնտէր վէ մահպուսիյէթ թէճրիպէ-
37 լէրինէ տիւչար օլտրլար։ Թաշլանտը-
լար, տէսթէրէ իւչ պիշիտիրէր, Թէճ-
րիպէ օլունտրլար, գրլըճէկ գաթլ օլու-
նագաս էօղտիւրէր, Խօգսուլըզ վէ մու-
զայագա վէ ճէճֆայա տիւչար օլարագ,
գօյուն փօսթլարը վէ գէչի տէրիւկէրի
38 կիյէրեճ ատօղատրլար։ (Տիւնէտա անէ-
րէ լայըգ սէյիլ խոի։) վէ չէօլճրտէ վէ
տատղտրատա վէ մաղատաղտրատա վէ Եէ-
րինն ինկէրինտէ ատարէ կէգտիրէր։
39 Վէ պատնըարրն ճիւրիճնի իման վատը-
Թատըյլէ հիւսն ի չէհատէթէ մատիգ օ-
տրլար խսէ տէ, վա՛տատ նա՛իլ օլմատը-
40 լար։ Զիրա Ալլահ պիգիմ հագգընտատա
էճգատ պիր չէյ Թէտատրիգ էթմիշտիր,
Թա գի անէրը պիգ օլմայընճա գէճատլէ
վատըլ օլմայատլար։

ՊԱՊ 12

1 Իմոի պու գաասը չահիտ եթթաքիբմը-
զը պուլութ կիպի ամըշ օլմաղի, հեր
աղըրլըզը վէ դէվ գօյմաճ իհնաթա ե-
ատն կիհնահը թերք ետիպ, ֆօնիւմիւ-
ղ գօնըլան ևաբըշտա, իմանը պաշըլ-
յան վի թէքմիլ էտէն ձիսռնա նագար
2 էտերէք՝ սապրևէ գօշալըմ, Օև քի ֆօ-
նիտնէ գօնուլան ևկսերըթ իչիւն հա-
գարէթի պիր չէյ՝ աատ էթմէկերէք,
խաչա թէհամմիւլ էլլէտիքատէն սօնրա՝
Ալլահըն թախթըընը սաղընատ օթուրս-
տու։
3 Իմոի կիւնահֆաբրլար թարաքընա-
տան քէնտի՝ ալէյհինտէ վուգու՝ պու-
լան պու միսիլիւ մուհաչէֆնէթ թէ-
համմիւլ էտէնի թէֆէքքիւր էտինիզ
քի ճանլարընըզ՝ ագիզ վէ իօրղուն օլ-
4 մայա կիւնահա գարշը ճիհատ էտերէք,
գան գէօդէ՝ ատերէճէսինէ գատար ատ-
5 հա մուգամվէմէթ էթմէտինիզ։ Վէ՛ էյ
օղլըմ, Բապպըն թէ՛տիպինի թահգիր
էթմէ, վէ անընի թարաքընատ թէ-
6 տիր օլուհնարընըզնատ՝ ագիզ գավմա։ Զի-
րա Բապպ սէվմէյինի թէ՛տիպ էտեր,
վէ գապուլ էթտիյի հէր օղլու տարպ
էտէր տէյերէք, օղուլարա պէյդէր կի-
պի սիպ վէրիւճն նասիհաթը ուհութ-
7 տընըզ։ Էյէր թէ՛տիպէ թէհամմիւլ էտ-
ատերնէզ, Ալլահ սիզի օղուլարա կի-
պի մատ՝ամէյէ էտեր։ զիրա հաՖնինը օ-
ղուլ վար փի վէտերի անը թէ՛տիպ
8 էթմէզ։ Ամմա էյէր ճիւմլէյինն հիսսէ-
տար օլտրը թէ՛տիպտէն մահրում իս-
ատնիզ, օվ թագիրտէ օղուլ օլմայըզ՝
9 հարամզատէ սինիզ։ Հէմ տահի ճէսէ-
ատիպիզին փէտերլերի պիզիմ մուհամ-
պիմիզին օլտրդըզը հալատ ատվըե հիս-
մէթ էտեր իտիք։ Նէ գաասը զիյատէ
հաշամագ իչիւն բուհլարընի փէտերինէ
10 իթ՝ատթ էթմէկի իչ։ Զիրա պուհլար
քէնտիլէրինէ իսօզ կէօրիւնատիչինէ
կէօզե պիր ազ վագըթ թէ՛տիպ էտեր-
լէր իտի, լաքին Ալլահ գուատսէյէճինէ
հիսսէտար օլտրմ՝ տէյիւ ատնիֆա՛ատ
11 իչիւն էտեր։ Վագա՛տ հէչ պիր թէ՛տիպ
քէնտի վագըթնատ մուճիպ ի սկսեր-
ըէթ տէյիւ, անճագ մուճիպ ի հիւն
կէօրիւնիւբ։ ամմա սոնրա, անընի
թէրպիյէ օլտնմըշ օլանըպատ սաղընը
սէլամէթ սկսերէսինի հուսուլէ կէթի-
բիր։
12 Պու էճլատէն զա՛իֆ էլլերի վէ թա-
գաթսըզ տիպէլերի գուվվէթլէնտիրինիզ։
13 Վէ պայգամբընըզ իչիւն տօղրու հօլ-
լար եաճընըզ, թա քի թօփալ օյան
14 սապմայըզ՝ անճագ չիֆա պուլար։ Ձիմ-
լէ իլէ սէլամէթ իւզրէ պուլունմագա վէ
գուատսէյէթէ սաչ էտինիզ, չինէքի պու
օլմագարընը հիչ պիր քիմսէ Բապպը
15 կէօրմէյէճէք տիր։ Վէ տիգգամ էտի-
նիզ, օլմայա քի պիր քիմսէ Ալլահընը
՝էնայէթինտէն մահրում գալա. օլմ-
յա քի պիր ազը քէօֆ ֆիլտալէնէրէք,
իզթիրապ վերե, վէ նիչէրը անընի վա-
16 սրթ ասըլլէ իֆնատա օլուհա։ Օլմայա քի
պիր քիմսէ զինագաբ՝ վէ եախատ պիր
Բա՛ամ պէտէլինէ պիւգտուրլէթ հագ-
գընը սաֆան եատ կիպի թագվտըը
17 օլա։ Զիրա պիլտրսինիզ քի սօնրատան
պէրկէքէթէ վարիս օլմագ իհթիմալ խե
տէ՝ բէտտ օլուհատ։ չինէքի կէօղ
հաչլըրըլէ սըրատը խե տէ, թէգ-
տիլ ի նիյէթէ ֆաբրատի պուլմատը։
18 Զիրա սիզ տօգունըլըը վէ սէչէլլէ
հատար պիր տատա վէ տիհամնա վէ
19 զուլէթէ վէ գասըրղայա, վէ սուր
սէտատընա վէ իչիւէն քիտնէլէր տա-
ԹըզԷ քէնտիլէրէ քէլտմըն սէօյլէնիլմէ-
մէսի իչիւն հավրատրգլարը սէօզլե-
20 րին սէտատընա եագըշտատընըզ։ Զիրա՝
էյէր տատա ճահնամար պիլէ տօգունս-
սա, բէհմ օլուհատն՝ [ախատ օգ ելէ
վուբուսլարն] տէյիւ պույուրըլան էմրի
21 թէհամմիւլ էտէմէտիլէր։ Վէ միչատէ-
տ օլուհան՝ օվ սէրէճէ հէյպէթլի իսի
քի Մ՝ովսէս՝ Ղայէթլէ գօրգաս վէ ԹԷԹ-
22 րէթիմ՝ տէտի։ Լաքին սիզ Սիօն տա-
ղընա, վէ հայյ Ալլահըն չէհրի օլան սէ-
մավի Երուսաղէմ, վէ նիչէ պինլերճէ
23 մէլա՛յիքէյէ, վէ սէմաևաթտա գայտ օ-
լունմըշ իւք տօղմուշլարըն ճէմա՛աթ ը
՝ագիւմ վէ քիւէսխունէ, վէ ճիւմլէնին
Հաքիմի օլան Ալլահա, վէ քէմալէ վա-
24 սըլ օլմուշ սալիհլէրին բուհլարընա, վէ
՝ատա ը ճէտիտին Մ՝իյանճընը ՃիսռԱա,
վէ Հարեկլին գէնըտատն էիքպալ չէսէր

սեօղէյէն սէրփուֆքիք գանընա հագ-
լաշարընդ,
25 Սագընընդող սեօղէյէնի ըխտա եթմէ-
կէսինիզ, վիրա անկէր եէր իւղերինտէ
իլէնամկէ սեօղէյէնի ըխտա եթուիքէլերի
հալտէ գուրմուշմաղընըզ իսկ, նէ գա-
տար զկատէ պկիզ սէմավաթտան սեօղ-
էյէնէն եիւզ չէվիրմէյուիվիզ հալտէ
26 գաօրնուէյտաղընդզ. Ին անդն սէտատը
օ զէման զէմինի սաթատը. չիմի իսկ՝
Պէն պիզ տէֆ'ա տահա եաղընըդ զեմի-
նի տէյիզ, անճագ սէմայը տաքի սար-
սարըմ՝ տէյերէք վա՝ա պուդուրատուս.
27 Վէ պուս՝ Պիր տէֆ'ա տահա՝ պէռքէ
սարսըլմազ չէյերին պագի գալմասը ի-
չինն, եաիբըմըզ կիպի սարսըլընը չէյնէ-
28 րին թէղերինի տէյտէմ էաեր. Պու
եճմէնէն սարսըլմազ պիր մէկ-քիւթ ալ-
մըշ օլրագ, օլ 'ինայէթ նա'իլ օլա-
լըմ, քի անդն վասրթ սաըյնէ Ալլահա
մազպուս թարզ իւզրէ հիւրմէթ վէ
29 Թագվա իլէ 'նպատէնէ էտէյմ. Զիւն-
քի Ալլահընդող իճնա էտէր աֆէշ տիր.

ՊՍՊ 13

1 Գարնատշ մուհապպէթէ տա'իմի օլ-
2 սուն. Միւսաֆիրփէրվէրիյի ունութ-
մայընդը. վիրա պու հօշ իլէ պա'զր
քիմսէյէր պիլմէյէրէք մէկ-քիւթ գա-
3 պուլ էթտիլեր. Մահպուսալարը՝ անկեր
իլէ հապս օլուռնդը կիպի, վէ ճէֆ-
քաար օլանդարը, քենանինդ տահի ճէ-
սեատ պուլուռնանդար կիպի, Թէղէք-
4 քիւթ էաինդ, Թէղէվվիճճ հեր վէճճէլէ
միւ'Թէակեր տիր, վէ եաթագ լէքէսիդ
տիր. Լաքին դենփաբէ վէ զենաքաար-
ընդը Ալլահ հիւքմ էտեճէք տիր.
5 Թավը ու հարէքեթինդ տգլէ սէվ-
մէքիքատն պէրի օլսուն. Էլինիզտէ
պուլուռնան չէյնէրէ գանա՝ատ էտինդ.
դիրա քենտիտի՝ Սէնի ասլա պրագմատ,
վէ սէնի ասլա Թերք էթմէմ՝ տէմիդ
6 տիր. Շէօյլէ քի ճէտաբէթլէ՝ Բապդ
պանա եարտըմճը տըր, գօրգմայտա-
ղըմ. Ինանն պանա նէ՞ եաճտագ տըր՝
7 տէյէմ՝. Միղէ Ալլահընդն քէլտիընդը
սեօղէյէնիզ օլան միւրչիւլերինիզի տէր
խաթընը էտիպ, Թավը ու հարէքեթինդ-
րինին նէթթճեպտնէ տիգգաթ էթմէկլէ՝
8 իմանլարընա իգթիտաս էտինդիզ. Ցիստս
Ջրխատու տիւն վէ պուս կիւն վէ իլ եվ
եպէտ հէման օ տըր.
9 Մու խթէլիվէ վէ զարիպ Թա'լիմաթլէ
եօթէ պէրի սէրիւքէլենմէյինիզ՝ վիրա
Թապիպ օլմուշ օլանդարընդն խթիճտաւէ
եթմէտիքլերի Թա'ամըլէ տէյիզ, ան-
ճագ 'նինայէթլէ գալպնն սաութի գըլընդ-
10 մասը էյի տիր. Պիր մէգպահընդը վարը
տըր քի մէսքենէ խրամաթ էաենլերինն
անտէն եէմէյէ սէլահյէթլերի եօգ
11 տըր. Ցիրա քեասինի ի ա'զամնն եվկլէ
մագտախ կիւնահ իչինն գանը կէօճիս-
րիւլմուշ օլան հայվանլարդն ճէֆտյկերի
12 օբտուէնդն խարիճինտէ եագգընըր. Պու
եճմէնէն ցիստս տահի քենտի գանդյլէ
գավմը Թագտիս եթմէկ իչինն, գա-
13 փուէնդն խարիճինտէ էլէմ չէգտի. Իմ-
տի անդն սիճէմինի իւզերիմիզէ ալա-
բագ, օբտուէնդն խարիճինէ անդն էա-
14 նընա չրգալըմ. Ցիրա պուրատա պա-
գի գալըր չէհրիմիզ եօգ տըր, լա-
15 քին կելէճէք օլանը արայօրըզ. Իտմի
անդն վասրթ սաըյնէ Ալլահա տա՝իմա
Թէսպիհաթ գուրպանը, էա՝նի անդն
իտմինի իգթրար էտեն սաւտագլարընդն
16 սէմէրէսինի Թագտիմ էտէյիմ՝. Վէ ե-
յիւճք եթմէկլէ վէ ֆաճգբայա իւանէ էյ-
լէմէկի ունութմայընդը. գիրա Ալլահ
պու միսիլլէ գուրպանլարտան բագի
17 տիր. Միւրչիւլերինիզի տինկէյինէ՝ ան-
լերէ Թթա՝աթ էտինիզ. գիրա անկեր
հիսապ վերեճէք քենտիլէրս միսիլլու
ճանկարընդը իչինն ույանըգ տուրուր-
լար, Թա քի պուննու ահ վահ իլէ տէ-
յիս, (գիրա օ սիգէ ֆա՝իտեսիզ օլուր,)
18 անճագ մէսքերթէլէ էտէյիզ, Պղոիմ Թ-
չինն տուա՝ էլէյինիզ. գիրա հեր խու-
սուստա հիսան Թ մու՝ամէլէ եթմէկ
մագսատնտէ պուլուռնաբագ, սաղէկ
գամիրմիվիզ օլարդնընա Թ'Թիմաարմըզդ
19 վար. Խուսուսա պուննու եթմէնիզի բէ-
ճա էաեբիմ, Թա քի էանընդըզա պիր
ան եվկէ Թ'ատէ օլունայրմ.
20 Վէ մէնագ՝ը սէլամէթ օլան Ալլահ՝
քի եպէտի 'ատարն գանդյլէ գօյուն-
լարընդն 'ազիմ Զօպանը օլան Բապդրմըզդ
Ցիստսը էմվլեթտան իչնա էյլէտի,

21 գենաւ իրաւեթինի իմրա եթմենիզ ի-
չիւն, սիզի հեր էյի 'ամէլտէ քեամիլ
գելլըզ, գենաւ հուզուրընատա մագպուլ
օլանը սիզտէ Յիսուս Ղրիստոս վասը-
թասըյլէ իճրա էյլէյէ. անա եպէս իւլ
ապատ մէճտ օլսուն, Ամին։
22 Վէ, էյ պիրատէլէր, սիզ կալմըրը-
րըմ՝ պուռ նասխաթ քէլամընա թէ-
համմիւլ էտինիզ, գիրա սիզ մուխ-
23 թատարճա էագտըմ։ Տիմոթէոս պիրա-
տէրին սալը վէնիլտիյի մա'լիւմիւնիզ
օլսուն. հագընատա կէլտիյի թագտիրտէ
անընը իլէ պէրապէր սիզի կէօրէճէյիմ,
24 ձիւմլէ միւրշտլէրինիզլէ վէ մուգատ-
տէլէրին ՅիսուՔէնէ սէլամ էտինիզ.
Իթալիատան օլանլար սիզէ սէլամ է-
25 տէրլէր։ Ինայէթ ՅիսուՔէնիզ իլէ օլ-
սուն Ամին։

ԵԱ'ԳՈՒՊ ՐԷՍՈՒԼԸՆ
'ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Ալլահըն վէ Բապպ Յիսուս Ղրիստոսընի
գուլու Յագոբոս տաղրըմըզ օլան ոն ի-
քի սըղթա սէլամ էտէր։
2 Էյ պիրատէրլէրիմ, տիւրլիւ տիւր-
լիւ թէֆրիկէլէրէ տիւչար օլտըրընըզ
զէման՝ անը քիւլլիյէն մէսէրրեթի 'ատտ
3 էյլէյինիզ. Զիւնքի իմանընըզընն իմի ի-
հանը սապը հուսուուլէ կէֆրիտիյինի պի-
4 լիրսինիզ. Ամմա պիր չէյտէ նօգսանը-
նըզ օլմայարագ, քեամիլ վէ թամ օլ-
մանըզ իչիւն՝ սապրընը 'ամէլի քէմալ
իւզրէ օլսուն։
5 Վէ էյէր սիզտէն պիրինին հիքմէթտէ
նօգսանը վար իսէ, Թա'ֆէիլ եթմէյէ-
րէք՝ ՅիսուՔէյէ զանիիլքէ իհսան էտէն
Ալլահտան տիլսինիզ, վէ անա վէրիլէճէք
6 տիր։ Յագաճ ապտա չիւչհէ եթմէյէրէք
իմանիլէ տիլէյինիզ. զիրա չիւչհէ էտէն
քիմսէ բիր զիկարընէ սէբեպիւլէ՝ չալ-
գանտան տէնիզ տապտասընա պէնզէր-
7 պուս մագտուլէ ատէմ Բապպ Թաթաֆրա-
տան պիր չէյ ապտաղլը զաննընտա պուս-
8 լումասընըն։ Իսքի ֆիքրիլ ատէմ ՅիսուՔ
եօլլարընատա սէպաթսըզ տըր։
9 Հագիր օլան պիրատէր քէնտի նեփս-
10 սէքլիյինէ, Զէնկին օլսուն իսէ քէնտի
հագիրլիյինէյէ ինֆէթթաթ եթմէն, զիրա
11 օթըն չիչէյի կիպի կէչէճէք տիր։ Զիւն-
քի կիւնէշ չիտտէթիլ հէբրաքէթլէ տօ-
ղունճա, օթու գուրուտուըր, վէ չիչէյի
տէօքիլտիւկ՝ չէքիլինէն կիւզէլիյի զա'յ
օլուր. քեպղիք զէնկին տախի քէնտի
թարիգլէրինընէ սօղաճագ տըր։
12 Նէ՛ միւպարէք տիր թէֆրիկէյէ թէ-
համմիւլ էտէն ատէմ, զիրա թէֆրի-
պէտէ մագպուլ պուլունաճաղը հալտ,
Բապպէրն քէնտինի սեվինճլէրէ վա'տ էյ-
լէտտիյի հայտաթ թաճընը ալաճագ տըր։
13 Հիչ պիր փիմաթ իղվայա տիւչար օլսը-
ղընտա, Ալլահ թաթաֆընտան իղվա օ-
լունույօրըմ՝ տէմէքտիր. զիրա Ալլահ
քէօթիւ չէյլէրէյէ նէ իղվա օլսունուր,
նէ տէ քէնտիսի պիրինի իղվա էտէր։
14 Լաքին հեր քէս քէնտի չէհվէթինտէն
ճէզպ օլունուպ ալտանմասրյէ իղվայա
15 տիւչէր. Պա'տէհու չէհվէթէ համիլէ օ-
լուպ՝ հիւնահ տօղուրսուր, վէ հիւնահ
քէմալինի պուլտուգտա, եօլիմ տօղու-
16 րուր։ Էյ սեվգիլիյէ պիրատէրլէրիմ,
17 ալտանմայընըզ. Հէր էյի 'ամէյէ վէ
հեր քեամիլ մէվհիպտէ եօգարըտան օ-
լուպ՝ էպ իւլ եմմարտան նիճուլ է-
տէր. անտէ թէղայյիւր, եահօտ զըլլ Ը
18 թէպէտտիւլ եօգ տըր։ Ո տախի մի-
րատընա կէօրէ, քէնտի մախլուգաթը-
նըն պիր նէվ՝ թուրթանատաո օլմազըզ
իչիւն պիրի հագիգաթ քէլամըյլէ թէվ-
լիտ էյլէտտի։

19 Իմո՛ր, էյ սէվիլիւլ պիրաուէրլէրիմ՛,
հէր ուսէմ իլիթիմքաթ չապուգ, սէյ-
լիմքաթ եաման, զաւալսաա եաման
20 օլսուն. Զիրա ատէմին զաղապը Ալլահ՚ն
21 սալահ՚ընը իձրա էթմէգ. Պու էճլէն-
հէր նախագլխի վէ չէրին գէսրէթինի
թէրք էտիլ՝ ատրուհնիդքաթ էգլիվիլ
վէ ճանընդզը իւքսա էթմէկէ գաուր
օլան գէլմէզ հիւրիէ գապուլ էտնիզ.
22 Լաքին գէնան գէնանիզի ալուտաս-
բաղ՝ գէլմէզն եաոնըզդ իչխոճիէլէրի
օմմըրդ՝ անըն իձրա էտոճիլէրի օլու-
23 նըզ. Զիրա էյէր պիր գիսմաք գէլմէզն
իչխոճիէսի օլուզդ սա իձրա էտոճիսի
տէյիլ իսէ, այնէտ գէնան ասըլ եհս-
24 գիւձ պագան ուտէմ պէդիզեր. Զիւնգի
գէնոի գէնանէ պագըզ կիճուքաէն
ասկըա, տէր՝ ագապ նէ չէգլ իսկյնի՛
25 ուն ուճ ուտս. Լաքին հիւրիյէթին գեա-
միլ չէրի՛աբընա ատիգամ էտիսի՛ մես-
տավէտքէ էտն գիմսի իչխոր ուն ուս-
տը օլմըզդը, անձագ՝ ամէլի իձրա է-
տէն օլմազի՛, գէնոի՝ ամէլինտէ մես-
26 պարէգ օլաճագ ատը՝. Էյէր [ատրնըզ-
սա] պիր գիսմաք գէնանիզի ուրնատր-
զան էտեր ուճ, գէնոի ալիճնի զապի
էթմէյիսզ՝ գէնոի գալպինի ալտատըր-
սա, պուտնուն ատյանէգի պարէզ ատը.
27 փեսեր Ալլահ՚ն՝ իճնդնուտ գիագ վէ լէ-
գէսիզ ատյանէգ պու ատը, Եա՚նի նէ-
Թիմէր իլէ տաւլ գաղըլդը մուհտա-
գալըրընա գէյատրէգ էթմէգ, վէ գէն-
ան նէգճանի տուհնտաան լէգճսիզ
հըճդ էթմէգ ատը.

ՊԱՊ 2

1 Էյ պիրաուէրլէրիմ՛, զուլ ճէլզլ Բաս-
պըղըդ Յիսուս Քրիստոսըն իմանընդը
խաթըրա բո՛այէթ էտերէգ Թուճմա-
2 յընըզդ. Զիրա էյէր ճէմա՛աթընըզդա ալ-
Թուն ևէուհիգքիւ վէ միաչդյէն էլվի-
սէլի պիր ատէմ կիրիպ տէ, քիրլի
էլվիսէլի պիր ճագիր տանի կիրէճէգ
3 օլուրսա, վէ սիպ միաչդյէն էլվիսէլի
կիմմիզ օլանա բո՛այէթ էտերէգ՝ Սէն
պուրատա՝ իդղէճլէգ օթձուր ատյիպ տէ,
օլ ճագիրե՛ Սէն օրատա տուր, էս-
խոտ՝ Շուրատա պատամղըմընն Լանըն-
տա օթձուր՝ ատյէճէգ օլուրսանըզդ,
4 Պէդինինտե էթճիրդ էթմէ՛զդ մի սի-
նիդդ, վէ գէօճիս էճքէտրը հաքիմ-
5 լէր օլմազդ մը արնըզդ. Տինդնիդինդդ, էյ
սէվիլիւլիս պիրաուէրլէրիմ՛, Ալլահ պու
տիւնեատըն գագիրլիգինի իտնտատա պէն-
կինն վէ գէնտինի սէվճնիլէրէ վա՛տ էթ-
տյնի մեկգիւթիւն վարիսլէրի օլաճագ
6 օլանըրը ինձիխատ էթմէտի մի, Սիդ
իսէ ճագիրի թահգիր էթտինիդ, սիդե
մուտասլաա օլանտար գէնգինինէր տէյի՛զ
մի ատը, վէ սիդե մահգեմէլէրէ չէգէն-
7 լէր անկէր տէյի՛զ մի ատը, Թեսմիյէ օ-
լուհնարդընըզդ իսմ ի չէրինէ գիսգը է-
8 տէն անկէր տէյիլնէ՛ր մի. Իտոն էյէր
Բինդապա կէօրէ՝ Գօնչընդը գէնտինի կի-
պի սէվկնսի՛ տէյիս պուլուհնարսան մես-
լիսգանտե չէրի՛աբը իձրա էտեր իսէ-
9 Նէդ, էյի էտերսինէդ. Ամմա էյէր խա-
Թընըս բո՛այէթ էթմէգտե պուլուհնար-
սանընդ, կիւնահ իլէյիպ՝ չէրի՛աբ Թա-
բաքինտան գապագհաձը կիպի Թա՛պէր
10 օլուհնարընընդդ. Զիրա հէր գիմ պիս-
Թիսն չէրի՛աբը նընդի էտիպ՝ պէր չէյ-
ուտ խաթա էտճէգը օլուբսա, ճէւհնէսի-
11 նէ սուչյուս օլմուշ օլուբ՝ Զիրա՝ Զինա
էթմէյիպ՝ տէյնն գէպտինգ՝ Գաձդ
էթմէյիպնն՝ ուտի. իտոն էյէր դինա
էթմէյիպ ատ գաՀէ էտերսէն, չէրի՛ա-
12 Թը ԹէճաՀուզ էթմիշ օլուբսըն. Հիւբ-
րիյէթ չէրի՛աբը մուճեպինճէ մուհա-
գէմ օլուհնաճագ գիմճէգնէր կիպի սեյ-
13 լէյինիդ վէ իլլէյինիդ. Զիրա մէրհամէթ
էթմէտիշ օլաճան պիլա մէրհամէթ հիւ-
օլաճագ ատը. վէ մէրհամէթ հիւ-
՚ալէյհինէ իԹԹիհաար էտեր.
14 Էյ պիրաուէրլէրիմ՛, էյէր պիր գիմսե՛
իտոնընմ՛ ատյիպ տէ՝ ՚ամէլների օլ-
մադան, նէ՞ ֆա՛իտե օլուբ. օլ իտոն
15 անը գուրԹարա պիլի՞ր մի, վէ էյէր
պիր պիրաուէր ևա հէմչիրէ չըպլագ վէ
նեվլի Թէ՚այիւչե միւհթաճ օլսըդը
16 հալտե, Սիդտեն պիրի անկէրե՛ Նէյա-
մէթլէ կիտոնիդ, ըսընմըշ վէ տօյմուշ
օլսուրնըդ՝ ատյիպ տէ ճէպտե իդԹիղա
էտն չէյնէրի անկէրէ վէրմէպսէնիդ,
17 նէ՞ ֆա՛իտե օլուբ. Պէօյնէճէ իտոն
տանի ՚ամէլների օլմադըգճա զաՀրե-
18 տա էօկյե տուր. Լաքին պիրի ատյէճէգ

տիր փ՝ Սէնին խմանդն վար, վէ պէնիմ 'ամէլէրիմ վար. սէն պանա իմանդնդին 'ամէլէրին օլմագսըզդն կէօսթէր, պէն տախի սանա խմանդմըզ 'ամէլէրիմ-
19 տէն կէօսթէրդիմ, Սէն Ալլահ վահիտ իսկինէ ինանըրսըն, էյի էաէրսին. չէյթանլար տախի ինանըրլար վէ թիթ-
20 րէլրէր, Ամմա, էյ պաթըլ ատէմ, իմանդնդն 'ամէլսիզ օլսըդը հալտէ էօլիս
21 իսկինէ պիլմէք իսթէ՞ը մի սին, փէտերիմիզ Աբրահամ՝ օղլու Իսհակը մէզահ իւղէրինտէ թագտիմ. էթտիյինտէ 'ամէլէրէ թէպրիր օլմէնմասը
22 մը, իման 'ամէլէրսիզ պէրապէր իլէսմէկնի, վէ իման 'ամէլէրէ իթմալ օ-
23 լունսըդը կէ՞օրմէյօր մը՞սըն, վէ Աբրահամ Ալլահա ինանդը, վէ անա սալահ 'ատտ օլունտու՝ տէյիս պույուրան
24 քէլամ իթմամ օլունտուգ, խալիլ Ուէ-
լահ Թէմիկէ օլունտուս. Իսմի ատէմ
էալընդը իմանդէ տէյիլ, ֆագաթ 'ամէլէրէ Թէպրիր օլունսըդընդը կէ՞օրմէ-
25 յօրմըսընդը. Թէպտիւք ֆահիշէ Րահատ տախի ճասուսըսդը գատուէլ էտիսի՝ պաշգա Եօլտան կէօնտէրտիյինտէ, 'ա-
26 մէլէրէ Թէպրիր օլունմասդը մը. Զիրտ ճէսէտ՝ բուհ օլմատդգճա էօլիս օլսըդը միսիլիս, իման տախի 'ամէլ օլմատդգճա էօլիս տիր.

ՊԱՊ 3

1 Էյ պիրտաէրէլէրիմ՝, չողընդը մա՛ալիմ օլմայընդը. չիւնքի տահա պէօյիւք ճէզասա տիւչար օլտաղդմադը պիլիրսի-
2 նիզ. Զիրա ճէւհիմիզ չօգ քէրրէ խատա էտէրիզ. էյէր պիր քիսիէ քէլամ տա խատա էմմէզսէ, օլ քիսիէ քէամիլ տտէմ օլուա՝ պիւթիւն ճէսէտնին
3 դպիրընա տսիսի մուգթէտիր տիր. Ինքէ տթէյրդն պիզի իթ՝ա՛ատ էմմէէլերի խլուն, տղրդլարընա կէմ վուրտուա՝
4 պիւթիւն ճէսէտէրնին չէվիրիքիս. Ինքէ կէմիդէ տախի օլ գատար պէօվիւք օլուա՝ չիտտէրնի բիւգկեատլարլէ պիւրիւքլէնիր իքէն, վէ քիւչիւք պիր տիւմէն վատթասըդլէ տիւմէնճինին կէօնդիս. իսթէտսիյի թատաճա չէվրիկիս.
5 Պէզդէմէ տիլ տախի քիւչիւք պիր 'ադվ իսէ տէ, զայէթ պէօյիւք սէզդէր. իդնէ ճիւղ'ի սթէղ նէ գատար
6 օտուն թուէռուչտրըդը. Տէլ տախի ճէթէղ վէ 'ալէմ ի ֆէսատ տըր. տիլ ա՛զամըզատա պէօդդէ էեր թուէռմուշ տըր քի՝ պիւթիւն ճէսէտի նատաճ էտէր, վէ քէա՛ինաթըն տա՛իրէսինի 'ալէվինէ տիրիպ՝ քէնտտի տախի ճէհէննէմտանէ
7 'ալէվէնիր. Զիրտ հէր նէվ' վահդի հայվան վէ գուշ վէ հաչէրտաի իլէ տէնիզտէ պուլունանդատ նէվ' ի պէչէր վատթասդլէ զատթ օլուէռուր, վէ զապի
8 օլունմդղ տըր. Ամմա հիչ պիր ատէմ տիւնն պապիրնա մուգթէտիր տէյիս տիր. Սէն՝ օլուէռմազ պիր չէրր օլուա՝
9 հէլաք էտիճի զէհրէվ տօլու տըր. Անդն իսկ փէտեր Ալլահա հատա էաէրիզ. վէ անընդէ տտախ Ալլահդն միւտապէհէթինէ կէօրէ խալդ օլուէռմըզ. Բնատնա պէտ՝ա էտէրիզ. Հէմտն պիր ադրդտան խատր տուա՝ա վէ պէտ տուա՝ա չրդտր. Էյ պիրտաէրէլէրիմ՝, պուս չէյլէր պէօյէ
11 օլմամդը տըր. Հիչ պիր փուդտար հէման պիր կէօգտէն թաթդը վէ ադը տա
12 չրդտրը՞ մը. Էյ պիրտաէրէլէրիմ՝, ինձիր աղաճը պէչիուն, վէ էա ատա ինձիր հուտուէլէ կէթիրէ պիւիր մի. փէզաւիւք հիչ պիր փուդտար Թատզրա վէ
13 Թաթդը տա վէրէմէդդ. Ադրաճդտա հիւքմէթ վէ մա՛ուէրֆաթ սահիպի քիմ իսկ, հիւսն ի հարէքէթէկդլէ քէնտտ 'ամէկրինի հիքմէթ հիւմինտտ կէօսթէրսին.
14 Ամմա էյէր գալպէրինիզտէ ադը հատա վէ միւնաղա՝ա վար իսկ, հագիգաթըն 'ալէյհինէ Թէֆահտուր էտիս՝ եաան
15 աէօյլէվէչէսինիզ. Պու հիքմէթ էօգտրտատն էնմէկիս, ադճագ տիւնէվվի վ
16 նէֆտանի վէ չէյֆանի տիր. Զիրտ հատա վէ միւնաղա՝ա նէրէտտ իսկ, նիզամըզդդէ վէ հէր քէօթիւ չէյ օրտատ
17 պուլունտուր. Ամմա եօգտրըտան օչոն հիքմէթ հվվէլա փագ տըր, ադնդա մէսլէհ, լաթիֆ, հալիմ, մէրհամէթ վէ էյի մէվվէլէրէլ մէմնու, դարտաղդդ
18 վէ բէյասդդ տըր. Վէ ատահդն սէմբիսի տուչ էտիճէլէր իչուն սէլահիյէլ էքթիր.

ՊԱՊ 4

1 Արանըզատա ճէնգլէր վէ զավզալաբ նէ-
րէսէն օլուբ. պուրատան, Էա՝նէ ա՝-
զանըզատա մուհարէպէ էտէն չէհվէթ-
2 լէբլնիզտէն տէյիլ մի տլր, Թամա՝ Ե-
ոէբսնիզ վէ մալիք օրմազպընդ. գաթլ
էտէբսնիզ վէ հասէտ էտէբսնիզ, վէ
նա՝լլ օլամազպընդ, զավզա վէ ճէնգ
էտէբսնիզ, վէ մալիք օրմազպընդ,
3 չհնգլի Թաշկա էթմէզսնիզ. Թաշկա
էտէբսնիզ, վէ ալամազպընդ, զերա
չէհվէթլէբլնիզէ սարֆ էթմէգ իւզրէ,
4 ճէնա եօլաա Թաշկա էտէբսնիզ. Էյ
զանի վէ զանկէլէր, ուրունեայա օլան
մուհաթպէճ Ալլահա ՚ատաէվէթ օլար-
զընը պէհվզ մի սինդ. իսոի հէր քիմ
սրեհնեայա ատսէթ օլմազ իսթէրսէ, Ալ-
5 լահա սրեհնէն օլմուշ օլուբ. Պիպտէ
սաքին օլան բուհ հասէտէ մուհթազ
տլր՝ պուդուբան Թիհնաայ պիհուտ՚ մի
6 աեօյլէր զանն էտէբսնիզ, Լաքին տա-
հա պէօյեւբ ՚ինայէթ վէրէր. պուե էճլ-
տէն պուդուբուբ քի՝ Ալլահ մեւթէ-
քէպպիրլէրէ մուզավէմէթ էտեր, լա-
քին մեւթէվազը՚լարա ՚ինայէթ իհսան
7 էտեր. իսոի Ալլահա մեւթի՝ օլուռզը.
Շէյթանա մուզավէմէթ էտնիզ, օ տա-
8 իսի սրզտէն Փիրար էտէճէք տլր. Ալ-
լահա Թէզարրուպ էտնիզ, օ տաիսի
սրզ Թէզարրուպ էտէճէք տլր. Էյ
կէնճահքարլար, էլչէրնիզի վաքէյին-
նզդ. վէ էյ իքի Փիլբրլնէր, գալպէրի-
9 նզդի Թաթհիր էտնիզդ. Մուբէտտէր
վէ մահզուն օլուպ պաղլընդը. սրզին
կէսլուշնինէպ հիւղնէ, վէ մեւբրեՆթի-
10 նզդ զամա Թէհավվիպ էթսնիս. Բապ-
պըն հուզուրընա Թեվզաղա՚ էտնիզդ,
օ տաիսի սրզի Թէզրնի՝ էտէճէք տլր.
11 Էյ պիրտաեւրլէր, պիրզ պիրնինզի
զեմմ էթմէյնիզդ. պիրտաեւրնին զեմմ
էտէն, վէ պիրտաեւրնին հուբմ էտէճ՝
չէրի՝աՔը զեմմ էտէր վէ չէրի՝աՔը
հուբմ էտէր. իսոի էյէր չէրի՝աՔը
հուբմ էտէր խեն, չէրի՝աՔիչ ՚ասիլ
12 ոէյիլ սինն, անճաք հաքիմ սինն խէլաս
վէ հէլաք էթմէյնէ գասւրը օլան *վա-

Քը՝ չէրի՝աՔ՝ պիրտլր. սէն քիմմսինն
քի՝ սեւերի հուբմ էտէբսնիս,
13 Շեհոի կէլնինդ, էյ սրզ քի՝ Պուռ կիւն
էտիսաա էարըն ֆիլան չէհրի վարալմ,
վէ օրատտա պիրզ էրզլ մՔքա էտէյիմ՝, վէ
Թիճարլէֆ էտիսլ քէտար էտէյլիմ՝ ոէյօբ-
14 սընըդ. (Չալ պուռ քի՝ էարըն նէ վուռ-
գուռ՝ պուլաճաղընը պիրմէզսնինդ. զիրա
՚էօմրնսնիզդ նէՔ տլր. հագիգաթէն պիրզ
աղ վաղըմի կէօրնէնսէ՝ պա՝ոէհուռ
նապէտտա օլուռ պիրզ պուխար տլր.)
15 Անըն եէրինէ՝ Բապպ իսթէբ տէ սաղ
գալըրսաղ, պուռնու էա չուննռ էաճա-
լըմ՝ ոեմէյնի սինդ, Շեհոի իսթ քէՆճի
Թէքեպպիրընդ ոեպեպկլէ ԹէՔֆսուռ բ
էտէբսնիզդ. պուռ միակլրնռ ԹէՔֆսուռ
17 քեռՔֆլէՔէն քէօթռ տլր՝ իսոի հէր
քիմ խայր իշլէմէյնի պիլիպ ոե իճրա
էթմէգսզ, էյլէՆճէսի անա կիւնահ տլր՝

ՊԱՊ 5

1 Շեհոի կէլնինդ, էյ զենկինչէր, իւզե-
րնիզդի կէլճէՔը պէկլալը իշլէն ֆիզան
2 էտիսլ տղլըմընդը՝ Մաւինդ չիւրնսմէյ
վէ էավապընդը կիւմէ եէմէշ տլր.
3 Ալթուռն իլէ կիւմիշչիհնէդ վասլանմշ
տրը, վէ անչէրնն փասը տասի ՚ալչչհ-
նինդ չէհատէյի իշլէն օլուպ ԹէՆչէրն-
նինդի աՔեշ կիպի էէյէճէք տլր. ասկ
4 կիւնչէր իշլէն իտագինէ նրզպընդը. Իշ-
Թէ Թաղլսպրընդը պիչէն իշճիչէրնի՝
Թարաֆընդըզտան ալը գօնուլան իւճրէ-
Թի ֆեբեռաա էոխօր, վէ օրագճըլարընն
ֆեբեռաոր Բապպ իւլ ճիշնռուռնն գուռ-
5 լաղընա վասըլ օլսռու. Չէմին իւղերնն-
տէ ղեմգ ուռ սեՔա իլէ Եաշատընըդ,
գալպէրինինդի զեպ կիւնիւնտէ օլաղընդ
6 կիպի պէպէտինդ. Մայհ ՚ալչչհնի
հուբմ էտիսլ ՚անը գասւրլ էթմինդ,
վէ օ սրզէ մուգավէմէթ էթմէգ.
7 Իսոի, էյ պիրտաեւրլէր, Բապպըն
զուհուրընա տէյին ասաը էտնինդ. Իս-
Թէ չիՔիՔէի եէբնն գըյմէթի մահսուռ-
լընա մուճիՔազըր օլուպ, անըն իշլուն
Թա իւգ վէ սօն Եաղմուրա Եա՝նի օ-
8 լուռնայատէգ ասաը էտէր. Սրզ տասի
սաաը էտիսլ՝ գալպէրինինդի ասգինի-
գըլըՔընդ. գերա Բապպըն զուհուրու Եա-

*Պա՝ղըռ՝ Վ.ազը՝ ը չէրի՝աՔ վէ Հաքիմ

9 գըն սըբր։ Էյ պիրառէրլէր, ևե֊քսիկե֊
բինիլսէն չիքեայէք էթմէյինիդ, քի
հիւքմ թահքրընա տիւշմէյէնինդ. իչինէ
Հաքիմ գալուռնըն Հօնիւռառ տուրուռ։
10 յօր, էյ պիրառէրլէրիմ, Բաալպըն խա֊
մյէլ սեօյլէյէն փէդղամպէրլէրի մէչագ֊
գաթ չէքմէք վէ սապը խռասըռնտա
11 էօրնէք թուքունըդ, իչինէ սապը ե֊
ուէնլէրէ մէլայաթ ափրիդ. Ցորըն
սապրընը իչինինդէ, վէ Բաալպըն
խռափէդ ևէխէ 'ագըպէթի կէօրսիւ֊
նէռ, չիւնքի' Բաալ չօգ մէրհամէթի
վէ քա՞ուքի սըր։
12 Իմոռ հեր չէյսէն ևվվէլ, էյ պիրա֊
տէրլէրիմ, նէ սէմա, նէ գէվհէն հագգը
լչիւն, նէ տե պաշգա պիր էէմմինէ ևե֊
մին էտինիդ, քի հիւքմ ալթընա տիւշ֊
մէյէնինդ. անճագ սիզին ևվվէթ պե֊
ռէքէնէդ ևվվէթ օլսուն, վէ սիզին խայր
պեռէքէնէդ խայր օլսուն։
13 Ա֊ռանըդաա պիր քիմսէ մէչագգաթ֊
սա՞ մը սըր, տուա էթմէն. պիր քիմ֊
սէնէն գալպի չէ՞ն մի սիր, մէգմուր օ֊
14 գուսուն, Ա֊ռանըդտա պիր քիմսէ խաս֊
թա՞ մը սըր, քիւհսէնին իւթէխչաբըդը֊
նը տա'վէթ էթսէն, վէ Բաալպըն խա֊
մյէլ անը հաղլէ մէսհ էտէրէք՝ ա֊
15 նըն իչիւն տուա էթսինլէր. Վէ իմանը
օլսուն տուա խասթայը գուրթաբըդ,
Բաալպ տախի անը այադա գալորբա֊
ճագ սըր. վէ էյէր կիւնահ իչլէմիչ օլ֊
սա տախի, անա 'աֆվ օլունաճագ սըր։
16 Պիրիպիրինիդ խաթալաբընդը իգ֊
բար, վէ պիրիպիրինիդ իչիւն տուա
էչէյինիդ, քա քի չիքա պուլսաբընդը.
սաիհսին հէրաբէթի տուա'սընդն չօգ
17 թէ՞սիրի վար. Նդխա պիդիմ իլէ հեմ֊
հալ պիր տաեմ իքէն, հաղմուր նաղ֊
մամսար իչիւն տուա էլչէտի, վէ զևմին
իւզէրինէ իւչ սէնէ պալթը այ միւտաեթ
18 հաղմուր հաղմաաթը. Վէ թէքքար տուա
էլչէտի, վէ կէօք հաղմուր վէրմիդ, հէր
տախի մահսուռընը հէթիչտիրտի։
19 Էյ պիրառէրլէր, էյէր ա֊ռանըդաան
պիրի հագիդաթտան զէլալէթէ տիւչը
տե՞ պիր քիմսե տնը իա'առէ էտէրսէ,
20 Պիլսին քի կիւնահ֊քարը քէնտի զէա֊
լէթի նօլունաան իա'առէ էտէն քիմսե էօ֊
լիւմսէն ճան գուրթարըդը, վէ պիր
խայլի կիւնահ սէթը հէթիվ օլսուր։

ՊԵՏՐՈՍ ԲԷՍՈՒԼԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ 'ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Յիսուս Քրիստոսըն քէսուլը Պետրոս՝
Փէտէր Ալլահըն 'ելմ ի ևվէլիսի մուճէ֊
պինճէ, Րուհըն թահտիխլէ իթա'աթ
իչիւն վէ Յիսուս Քրիստոսըն դանըշըն
սէրփիլմսի իչիւն ինթիխապ օլունուսլ,
2 Պոնտոս վէ Դալաթիա վէ Քափատոսլ֊
դա վէ Ասիա վէ Բիւթանիատա տա֊
ղըլմըշ օլսուն զարիպլէրէ. սիզէ 'ինայէթ
3 վէ սէլամէթ իզտիյատ պուլսո Բաալպը֊
մըզ Յիսուս Քրիստոսըն Փէտէրի Ալլահ
միւպարէք սլսուն քի չօգ մէրհամէթի֊
նէ կէօրէ Յիսուս Քրիստոսըն էլմախ֊
տան գէյսար էթմէսինլէ տիրի պիր իւ֊
4 միա իչիւն, Յօն վագըթտա քէչի օ֊
լունմադա հաղըը օլսո խէլասա նա՞իլ
օլմագ իւզէրէ, Ալլահըն գուվվէթինլէ
իման վասըթասըլէ հրզիդ օլունանլար.
5 րա, Եամնի *սիզէ սէհնաթտա մահ֊
ֆուզ օլսո զէվալ պուլմազ, լէքսիլ
վէ սօրմաղ միրատ իչիւն հէզիռաէն, պիդի
6 թէվվիռ էլչէտի. վէ պուռնտա մէսրուր
օլուբսընըդ. վագա՞տա հալին իգթիյա֊
սընտան պիր ազ վագըթ տիւրլիւ տիւր֊
լիւ թէճրիպէլէր սէպէպլիչէ մահզուն

* Պա'զը՝ պիդի

7 պուլտնուբրնըդ, թա քի խմանդնըզդին
խիթխհանը՝ աֆէչլի գալ օլուձմըդ խա-
տ՝ երնե ֆանի օլան այճուձաման զի-
յատ գըյմէթի օլարագ, Քհուա Քրիս-
տոսըն թէճէլլիսինեդ մէտ վէ 'իզզէթ
8 վէ ճէլալ իչուն պուլտնա. Անը տախի
կէօրմէդիդ իքէն սէվգըսինիդ. հէմ տա-
խի չիմսի կէօրմէդ իքէն պիլի անա ի-
9 նանարագ, Խմանդնըզդին նէթիճէսի օ-
լան ճանլարընդին խէլասընա նա'իլ օլ-
մազի, թա'ըիթի կէլմէդ վէ մու'ազզէդ
պիր մէսէբդէթլի մէսութը օլուբսընըդ,
10 Պու խէլասընն խուսուսընտա տախի սի-
զի օլաճագ 'ինայէթինն հադգընաա վա-
հնլի սէօյնչէնն փէյղամպէրլէր թէճ-
11 թիլ վէ թէֆահհուա էթտիլեր. Ցէ-
բունչէրինաճ պուլտնան Քրիստոսըն
Րուհու Քրիստոսըն էլեմ չէգմէկնէն վէ
պա'ռէհու ճէլալե նա'իլ օլմասընա եվ-
վէլտէն չէհաատեթ էթմէկնչէ, Նէյէ վէ
նասըլ վագթա տեւալէթի էթտկինի
12 թէնթիլ էտէրլեր խա՞, Վէ օլ չէյլերի
քենարլէրինէ տէչիլ, անճագ պիզէ
թէպլիզ էթտիգլերի անլերէ պէչան օ-
լունտու. պու չէյլեր խա՞ սէմատան իր-
սալ օլուձան Բուհ իւլ Ղուտա վասը-
թասըյլէ պիզ պէչարէթի թէպզիր ե-
ռէնլերէն էլինլէ չիմսի պիզ կնապար օ-
լունմըշ սըր. պու չէյլերէ տասի նա-
զար էթմէչի մէչքէլեր արզու էտէրլեր.
13 Խմսի զիհնինիզին պէլնի գուշատըպ
այզգ տուբարագ, Ցհուա Քրիստոսըն
թէճէլլիսինեդ պիզ իհան օլուձնաճագ
'ինայէթէ քեռմիլէն իւմիտ էտնիզ.
14 ձէհալէթինիզ վագթընտա օլան չէհ-
վաթը տասրգայա ուլմայարագ, ան-
15 ձաղ իթա'աթը եվլատ մնսինիզ, Սիզի
տա'վէնի էտեն գուշատուս օլարդը կի-
պի, սիզ տասի հէվ հարքէթլէրինիզ-
16 տե մուգատաէս օլուձնըդ. Զհնձքի Մու
գատաէս օլուձնըդ, գնրա պէն գուս-
17 տուս իմ՝ տէչիս մուհաբրէթ տիր. Վէ
էյեր հեր քէսին 'ամէլինե էէօրէ խա-
թըրա բի'այէթ էթմէյէրէք հիւքմ է-
տենե փէտէր թէճմկիչ էտեր խէնիզ,
զուբպէթինիզ կիւնէրինի գօրգուս իլե
18 կէչիրինիզ. Վէ պիլինիզ քի էճատատ-
ատան գաւմա պաթըլ մէսէլգատեն, Ֆանի
19 կիւմուշ վէ ալթընպէ տէչիլ, Անճագ

գուսուբսըզ վէ էքքէսիզ Դուզունըն,
Քա'ղէ Քրիստոսըն զիրգյմէթ գանը
20 ֆէռհյէսիլէ խէլաս պուլտնըդ. Օլ քի
սէնձնանըն թէ'պահնաէն ադամ Աչ-
չահ մա'իւմ իտի խա՞ տէ, խմանդնըդ
վէ իւմիտինիզ Ալլահա օլուձն տէչիս,
21 ատն վագթը'լարատա սիզին իչուն, Ցա՞նի
անը էմմաթատան իհնա էաէն վէ անա
'իզզէթ վէրնէ Ալլահա անըն վասրթա-
սըյէ խան էաէնչէը իչուն պէչատ օ-
22 լուձնաս. Բիյասըզ գաբնատաշ մուհապ-
պէթի իչուն Բուհըն վասրթասըյէէ հա-
գիգաթա սիւթի՝ օլաբագ, ճանդարընը-
զը փաքէվիչ օլուս՝ պիրհպիրինիզէ
փաք դալպտէն գխատախյէ մուհապ-
23 պէթ էտինիզ, Զհնձքի ֆանի թէմմ-
ատան ատչիլ, անճագ ֆանի օլմայատան,
Ալլահըն հայյ վէ [վէ էլ էաթա] պագի
օլան քէլամը վասրթասըյէէ հէնհմէն
24 ռօղտրընըզ, Զիրա հեր թէն օթ կիպի,
վէ ատեմին ճիւմէչ չերեճի օթըն չիչէյի
կիպի տիր. օթ գաբուբ, վէ չիչէյի
25 ռէօգիւլիւբ. Լաքին Բաագպըն քէլամը
իւ էլ էաթա պագի տիր. վէ պիզ թէպ-
չիր օլուձնան քէլամ պուս սըր։

ՊԱՊ 2

1 Իմսի հէր տիւբլիւ չերբի, հեր տիւբլիւ-
հիլէ վէ բիյասըր իլէ հասխալերի վէ հեր
2 տիւբլիւ ղըյպէթի թերք էտիպ, հէ-
նուռզ ռօզմուշ մա'ռուֆաբ կիպի խա-
յիս, բուհնանի սիւտ, արզուքէշ օլաբ
3 նըզ. Թա քի Բասպըն լաթիճի օլսըզդը-
նը թէռմերդընըզդ թէգատիպտէ, անըն
4 վասրթասըյէ 'պէօյիչէսինիզ. Անա,
էա՞նի ինանա թարաքընտան մէբռուտ
խա՞ տէ՝ 'ինա Ալլահ մինէթէֆաալ վէ
զի գըյմէթի օլան տիրի Թաշա թէգաբ-
5 բուռ էտիպ, Սիզ տախի տիրի Թաշըր
կիպի պիր պէչեթ ի բուհնանի՝ Ալլահա
ծիւտաս Քրիստոս վասրթասըյէէ մագ-
պուռ օլան բուհնանի զէպհնէնէրի Թագ-
տիմ իչուն պիր մուգատաէս քեհհնի-
լիք օլուձնաս իւզրէ պինա ատուբսըրընըզ,
6 Պինա'էն 'ալէյհ Իչթէ Սիճնաա պիր
քէօչե Թաշը, միւնթեխապ վէ զի գըյ-

* Պաղըսը՝ խէլաս իչուն պէօյիւէսինիզ.

մէթ պիր թաշ գօրըմ, վէ անա իման
էտեն ասլա խեճիլ օլմայաճագ տըր
7 տէյլէ քիթապտա պուլունուր, իմտի
սիզ միւ'մինլէրէ պու զի գըյմէթ տիր,
ամմա իթա'աթնըզլարա՝ նամըզընըզըրն
բէտտա էթտիքլերի թաշ քէօչ թաշը
8 օլտու, վէ ինանմայըզ գէլտի խուս-
սուսընտա սիւրչէնլերէ թէօգէզ թաշը
վէ սիւրմէք գայասը տըր . պուննա
9 տահի թաղտիր օլուռնորլար, լաքին
սիզ միւնթէխապ պիր նէյլ վէ միւ-
լիւքտան քեհհինլիք վէ մուդաատա
իւմմէթ վէ խասս պիր գալմ սընընդ.
թա քի սիզի զուլմէքտէն քէնտի 'ա-
ճընդ նուրընա տա'վէթ էտէնին փաղա-
10 լէթլերինի իլան էտէսինիզ. Սիզ պիր
զէման գալմ տէյլ իտինիզ, ամմա չիմ-
տի Ալլահըն գալմը սընընդ. մէրճաման-
թէ նա'իլ օլմամըշ իտինիզ. չիմտի իսկ
մէրճամէթ նա'իլ օլտընդ.
11 Էյ սեվկիլուլէլեր, սիզէ ըէճա էտե-
րիմ քի զարթալէր վէ միւսաճիրլեր
կիպի՝ ճանա գարընը մուհաբէպ էտէն
նէֆսանի չէվհիլէրտէն իճթինապ ե-
12 տէսինիզ. Վէ թա'ինիլէր ապատընտա
հիւսն ի հարէքէթտէ պուլունատընդը,
թա քէ սիզի չէրը իչէյէն տէյին զէմմ
էթտիքլերի նէբտէ, էյի 'ամէլլերինիզի
միւշահէտ էթտիլէրինէ՝ զիյարէթ կիւ-
13 Նիւնակ Ալլահը թէմմիտ էտէլեր, իտտի
Բապպ իչէն թանզիմաթ ը պէչէրիչէ-
նէն հեր պիրինէ, կէրէք պատիշահ'
14 ճիւմլէյէ ֆա'իզ օլտընդընտան, կէրէք
վալիլէրտ՝ չէրը իչէյէնլէրէն միճադա-
թը վէ խայը իչէյէնլէրէն մէհտի իչէն
անդն թարաիճընտան իրտալ օլունան-
լար պուլունտընզլարընտան իթա'աթ է-
15 տինիզ. Զիրա Ալլահընդ իրտատէթի պու
16 տըր քի հիւբրլէր կիպի, Ամմա հիւբրի-
յէթինինզի չէրըե էօրթիւ թուէմայըզ,
անճագ Ալլահընդ գուլլտըր կիպի օյա-
բագ, ճահիլ ատամլէրընն ճէհալէթինի
խայը իչլէ մէզիք խաքաթ էտէսինիզ.
17 ճիւմլէյէ հիւբմէթ էտինիզ, պիրտատե-
լէրի սէվինիզ. Ալլահտան գօրգընընդ,
պատիշահա հիւբմէթ էտինիզ.
18 Էյ խրտամէթ-քէարլար, էֆէնտիլէրին-
նիզէ քէմալ ը խավճլէ՛ հալընընդ էյի
վէ հալիմ օլանլարա տէյին, անճագ

պէտխուլ օլանլարա տահի միւթի' օ-
19 լունընդ. Զիրա պիր քիմսէյնէն նահաչագ
եէբէ էլէմ չէքտը ի՛քէն՝ Ալլահ հուզու-
րընտա օլան զաիր սէպէպլինտէն մէ-
չաղաթա թէհտամիլ էթմէսի փաճի-
20 լէթ տիր. Զիրա գապահաթ իչլէյիպ՝
տարպ օլունարընդընդ հալտէ սապը ի-
տէբսէնիզ, նէ՞ չէրէֆինիզ օլուռ. վէ
լաքին խայը իչլէյէրէք էլէմ չէքտիյ-
նիզատ սապը էտէբսէնիզ, Ալլահընդ ին-
21 տինտէ պուռ ֆազլիլէթ տիր. Զիրա պու-
նա տա'վէթ օլունընդը. չիէնքի Քրիս-
տոս տահի սիզինն իչէյն էլէմ չէքիպ՝
իզլէրինտէ նէբտիմէնիզ իչէն սիզէ
22 էօրնէք պրագտը. Քէնտահի կիւնահ
իշլէմէտի, վէ լիսանընընտա հիլէ պու-
23 լունմատը. Շէրմ օլունարընդնտա անա
մուգապիլ չէրմ էթմէզ իտի. էլէմ
չէքէր ի՛քէն թէհտիտ էթմէյիպ, ան-
ճագ հագգ իւզրէ հիւքմ էտինէ քէն-
24 տինի հէվալէ էտէր իտի. Վէ քէնտահի
քէնտի ճէսէտինտէ կիւնահկարընմընդը
աղաճ իւզէրինտե նէբտէքէնտի, թա քի
պիզ կիւնահկարա էօմիւշ օլարագ սա-
լահա հաշայալըմ. անդն պէրճսիլիճ չի-
25 ֆա պուլորնդը, Զիրա Հօլու չաշըրմըշ
գօյունլար կիպի իտինիզ, լաքին չիմտի
ճանկարընդընդն Զօպանընա վէ Նաղրըը-
նա աէօնտիւնիւզ.

ՊՁ.ՊՂ 3

1 Քէզալիթ, էյ զէմճէլեր, քէնտի զէվճ-
լերինիզէ միւթի' օլունընդ, թա քի պա'-
զրլարը քէլամա իթ'ազատ էթմէյէր
2 իսէ տէ, Սիպկին խալիճլէ օլան ի՛ֆճէթի
հարէքէթլերինիզի կէօրմէյէրինյէ՛ զէվ-
ճէյէրինին հարէքէթլերի վասըթասընյէ
3 քէլամ օլմագընդընդ գաչանըլարտ. Վէ
սիզին զիյնէֆինինզ զահիրատ օլան ապ-
էօրմէք վէ ալճատն թագընմագ ևա
էսլապ կիպիքանի՛ իպարէթ օլմայըդ
4 Մատֆի օլան պաթընի ինանատա հա-
լիմ վէ սէլիմ բուէրն ֆէնատատան մու-
պերրա օլան զէնէրինտեն ի՛պարէթ օ-
տատն. պուննուն տահի ի՛նտ Ալլահ գէյ-
5 մէթի չօգ տըր. Զիրա զէման ը գա-
տիմտե Ալլահա թէվքէքքիլ էտէն մու-
գատտա նեսլան տահի՛ քէնտի զէվճ-

լերինէ մեռէթ՝ օլարագ, քէնտիլէրինի
6 պէօյլե Թէգաին էաէրլեր իսի. Նիթէ-
քիմ Սարա Աբրահամա եԹԷնտի տէյ-
բէք՝ անա իթաաթ էաեր իսի. սիզ
տախի խայր իշլէյերէք, հիչ պիր գօր-
գուտան խալվի եՀմէտկյինիզ հալտե,
անըն եվլատը օլուբսընըզ.
7 Բէզալիք, էյ զեվձլեր, սիզ տախի
զեվձլէլերինիզի տահա զա'իֆ զարֆ մա-
գանինա Թուէթարագ, անլեր իլե պէ-
րապեր 'ագըլանէ կէչինիպ, հայտի 'ի-
նայէթինէ միրաս չէրիքէլերի պուլուն-
սըդլարը միւնասէպէլէ՝ անլերէ իք-
բամ էտինիզ, Թա քի տուա'ալարընդա
մանի' օլմայա.
8 Նիհայէթ իէ Եմը, ճէմիվհնիվ հէմի Ֆ-
քիտար, հէմտերա, գարնատ սեվիճի,
9 չէՀիզ վէ լաիհի օլուռնըդ. Բէզիկյէ
քէմիվհ, եախօտ չէՀմէ չէՀմիճ մա-
գապէլէ էՀմէկյէրէք, պիվ 'աքա խայր
տուա էտինիզ, չիւնքի պուհուն իչինն,
էա'նի պէրէքէԹէ վարիս օլմագ իչուն
տա'վիճ օլուհունդընըզը պիվկուսինիվ.
10 Զիրա հայաթ սեվմէդ վէ էյի կիւնլեր
կէօրմէդ իսթէյէն քէնտի տիլինի քէօ-
Թիւլիւքտէն վէ տուտագլարընը հիլէ
սէօյլէմէ՛քտէն զապի էՀմօնի,
11 ԲէօԹիւլիւքտէն իՀթինապ էաիպ՝ Ե-
միվհ էՀմօնի. սեէամէթի արայընդ՝ անա
12 սա՛յ էՀմօնի, Զիրա Բապպըն կէօզլէրի
սաիկլէր իւէրինէ, վէ գուլագլարը ան-
լէրին նէյազընա, ամմա Բապպըն կիւ-
զէ քէօԹիւլիւք էաէնլեր 'ալէյհինէ
13 տիր, վէ խայրա մուգԹէտի օլարընըզդ
հալտե, քի՞մ սիզէ եվկյնէ էաէնէք
14 տիր, վէ լաքին էյեր սալահ իչինէ էյէմ
չէքերսէնիզ, նէ՛ միւապրէք սիհնդ, վէ
անլերին խավՀընտան խավՀ էաիպ
15 միւՀարիպ օլմայաընընդը. Լաքին քէն-
տի գալպլէրինիզտե Բապպ Ալլահը
Թազտիս էյլէյինիզ, վէ զամիրինիզ վաք
օլարագ, տէրտունինիզտե օլան իւմիտին
սէպէպինի հէր պիր Թէյդպ էաէնէ,
հնդնի վէ խաՀիվէ ճէվապ վերմէյէ հա-
16 ղըր պուլունաընընդը, Թա քի՞ Շէրը իշ-
լէնէ՝ անչիւ սիզի զեմմ էՀմիվքլերի
խուսուստա Բրիստոսա օլան էյլի հա-
րէքէԹլերինիզէ պիւհՀան էաենլեր
17 խէՀէվ օլալար. Զիրա Ալլահըն իրատէ-

Թի պէօյլէ Թէ'այլուգ էաեր իսէ, էյլի-
լիգ էաեր իքէն էյեմ չէքմէ՛ք՝ քէօ-
Թիւլիւք էաեր իքէն էյեմ չէՀմէտկյն
18 եվլա տըր. Զիրա Քրիստոս տախի սի-
զի Ալլահա Թէգաըրուպ էՀմիրմէ՛ք
իւզրէ, եա'նի սաիհ՝ Քաղըպլարըն հօ-
լընա կիւնահ իչուն պիր քէրըԹ էյեմ
չէքտի, վէ ձէսէռճէ՛ էօլմիւրիւլուխ ի-
19 սէ տէ, բուհճա իհնա օլուհնտու. Պու-
նուն իլէ տախի կիւտիպ՝ զընտանտա օ-
լան բուհլարա վա'զ էյէմի. պունըդ
տախի պիր վագըԹ Նոյըն կիւնլէրինտէ,
սէՖինէ ինչա օլուհնմագտա իչէն, Ալ-
լահըն սապրը պէՀջէմյին վագըԹտա
20 'ասի օլմուշլար իսի. Օէ աՖՖնէնտե տա-
խի պիր գաչ, եա'նի սէՀԹով ճան տու-
21 տան գուրԹուլըլար. Պունա միչա-
պէհԹեն վաՀԹիվ, (քի ճէսէռնի քի-
րինէն ուէՖի տէյիլ, անճագ էյի զամի-
րին Ալլահա օլան իգըրարը տըր,) Ճի-
սուս Քրիստոսըն գըյամէԹի վասԹա-
22 սըյլէ պիղի չնմոի խելաս էաեր. Օէ քի
սէ՛մայա կիՀմիվ օլուպ, մէզէ քէրը վէ
հուքմէՀլէրը վէ գուսրէԹլէրը քէնտի-
սինէ միւՀի' օլարագ Ալլահըն ապղըն-
տա տըր.

ՊԱՊ ՀԱ

1 Ինմոի Քրիստոս պիզիմ իչուն ճէսէռ-
տե եվլեմ չէքմիվ օլմագլէ, սիզ տախի
հէնտան օէ նէյէԹլե սիւհնընընդը. (գէ-
րա ճէսէռտե եվլեմ չէքէն կիւնահտան
2 քէԹաղաճ էՀմիվ տըր.) Թա քի ճէ-
սէռտե գալաբղընդը միւտտէթի տա-
Թրդ ինտան չէհվիԹլերի մուճէպճինճէ
տէյիվ, անճագ Ալլահընն իրատէթի մու-
3 ճէպճինճէ կէչիրէսընիզ. Զիրա 'էօմրիւ-
միզուն կէչիվ զէմանը քէսիվի տիր
քի Թա'իֆէչլերին միւբաասընը ֆի'լիվ
կէՀրիմէքլէ, ֆըսգ ու ֆիւճուր վէ
չէհվամ վէ մէյհօրլըգ վէ մասխարաըգ
վէ պէքրիվէ վէ հարամ օլան փու-
4 պէրէսթիքլերտե սիւրուէ էՀմէք, վէ
անլեր իլէ պէրապեր ֆիւճուրընն հէման
օէ իՀքարընընա սէչրիՀմէտկյնիզ,
պունու. զարբիպ կէօրէրէ՛ք սէպպ էաեր-
5 լեր, Անլեր տիրի իլե Եօլիս օլանըդը
մուհաքքէմ էՀմէյէ հաղրը օլանա հի-

6 սաղ վերբեճբլբեր տիր, Չիրա պուռ
մագսեա իգրէ, եաղն աուէմիբէ կէօ-
րէ թէնճճ հիւքմ օլունուալ՝ Ալլահա
կէօրէ բուհմա եաչայալար՝ ուէյիւ կօ-
լիւլերէ տաճխ պէչարէթ թէպչիր օ-
լունտուս։
7 Լաքին ճիւմլինին նիհայէթի եագլայ-
մըշ սըրը, իմի՝ 'ադիլ օլուալ՝ տու'այա
8 այրգ տուրընըզ, վէ հէր չէյտէն եվվէլ
պիրիպիրինէ օլան մուհապպէթինիզ վէ-
մալ ը կէրմիյել օլսուն, գիրա մուհապ-
պէթ չօգ կիւնահլար սէթը էտըր։
9 Սէօյլէնմէյէրէք նէ՛ք տիկերինիզ հագ-
10 գընտա միւսաֆիրլերլիր օլունընը։ Հէր
պիրինիզ Ալլահըն միւքէննէվլի՝ նի՛մէ-
թինին սաոգդ քէթհուտաալարը կիպի,
հէր նէ միվճիպէյի ամըշ խե, նէ քտի-
կէրինիզին խըրսաէթինէ սարֆ էտինիզ։
11 Պիր քիմսէ քէլամ էտէբսէ, Ալլահըն
քէլամլարը կիպի, պիր քիմսէ խըրմէթ
էտէբսէ, Ալլահըն իհսան էյլէտիյի
գուվվէթէ կէօրէ էթսին, թա քի Ալ-
լահա ճիսուս Բրիստոս վասըթտարլէ
հեր չէյտէ թէմճիտ օլունա. մէճտ ու
գուտրէթ էպէտ իւլ ապատ անա մաս-
սուս սըրը։ Ա՛մին։
12 Էյ սեվիկլիլէր, կէօյա զարիալ պիր
չէյ սիզէ իսապէթ էթմիշ ուէյիւ թէճ-
րիպէնիզ իչիւն վուգու՝ պուլսան աթէյ-
լէ գալ օլունմամըզըզ վուգու'նըզ զա-
13 րիալ պիր չէյ սայմայընըզ։ Լաքին մա-
սատ քի Բրիստոսըն էլէմիչէնէ միւշ-
թէրիք սինիզ՝ մէսրուր օլունընը, թա
քի անըն ճէլալինին զահուրըննատա տա-
14 խի չատ ու մէսրուր օլասընըզ։ Բրիս-
տոսըն իսմի իչիւն սիճէմ չէքտիկինիզ-
ուէ, նէ՛ միւպարէք սինիզ։ չիւնքի ճէ-
լալին 'մէ Ալլահըն Բուհու իւզէրինիզատ
սաքին օլուբ։ անլէրին թարաֆընտան
անա սէպպ օլունուբ իսէ տէ, սիզին
թարաֆընընզատան անա թէմճիտ օլուս-
15 նուբ։ վէ լաքին սիզատէն պիրի գաճիլ
ես խըրսընը ես չերը իլէյհէն կիպի,
հարտատ պաղալարընը ումուրընտա միւ-
տաճէյլէ էտէն կիպի էյլէմ չէքմէսին։
16 Ա՛մմա էյէր խրիսթիյան պոլաճաղընը
իչիւն իսէ, խէճիլ օլմայըզ՝ անճագ

պուռ խուսուսատա Ալլահը թէմճիտ էյլէ-
17 սին։ Չիրա հիւքմիւն՝ պէյթ ուլլահատա
պաշլամասընընը վագթը սըրը, վէ էյէր
էվվէլա պիդատէն գալըբտա, Ալլահընը
պէչարէթինէ խի՛տաթ էթմիչէնլերինի
18 'ագրպէթի նէ՛ օլաճագ սըրը, վէ էյէր
սաղհ կիւճէթ գաբթուլընը խե, ֆա-
սըգ վէ կիւնահքաար նէ՛քտատ պուլըս-
19 նուբ, իմի Ալլահընը իրատէթի իճինէ
էյլէմ չէքճէյէր խայր իշլէմէքլէ՛ քէնահ
ճանլարընը անա խալիգ ի սատգ տէյիւ
էմանէթ էթսինլեր։

ՊԱՊ 5

1 Արանըզտա պուլունան իհթիյարլարա,
պէն քի անլէր հիպի իհթիյար, վէ
Բրիսատոսընը էչմիչերինին չահիտ, վէ
գահիր օլաճագ ճէլալին հիսսէսարընէմ,
2 Րէճա էտէբիմ՝ Ալլահըն սիղին արա-
նըզտա պուլունան սիբրիսիւնիւ կիւ-
տէսինիզ, վէ մէճպուրիյէթուէն տէյիլ
անճագ հիւսն ի իրատէթէլե, հէմ գա-
պիհ գազանճ իչիւն տէյիլ, ֆագաթ
3 ճան ու տիլէչէն նազարէթի էտինիզ, վէ
'ճէմա'ատլարա մուսաղլաթ օլուբ հիպի
տէյիլ, անճագ սիբրիյէ եօրինէք օլու-
4 նըզ, վէ պաշ Չօպան զուհուր էթտիկ
զէման, ճէլալին ասլամ թաճընա նա՛կ
օլաճագսընըզ։
5 Բէզալիք սիզ, էյ կէնճլեր, իհթի-
յարլարա միւթի՛ օլունըզ. վէ ճիմ-
լէնիզ պիրիպիրինիզէ միւթի՛ օլուպ
թէվազու՛ գուշանընըզ, զիրա Ալլահ
միւթէքէպպիրլերէ մուգաւիմէթ է-
տիսի՝ միւթեվազը'լարա ինայէթ իհսան
6 էտէր։ Իմի Ալլահընը գուտրէթլի էլի
ապրընտա միւթեվազը՛ օլունըզ, թա
քի սիզի վագթընտա թէրճի՛ էտէ,
7 ճիւմլէ էհտիչէնիզի անընը իւզէրինէ
պրագընըզ, զիրա օ սիզի գայըրըր։
8 Այրգ վէ ույանըգ տուրունըզ, չիւն-
քի խասմընիզ Շէյթան՝ կէօմիւրտչէն
արսլան կիպի քիմի էուրնատուն տէյիլ
9 արայարագ տօլայրը։ Պուներ տաճխ ի-
մանատա գաչի օլարագ՝ գարընը տուրու-
նընը, չիւնքի տիւնեատա օլան սիզին

*Պո'զբը՝ վէ գուտրէթինի վէ

*Տոաճ. հիսսէլէրէ

պիրատէրլէրինիզին հեման օվ էլէմէրի
չէքմէջտէ խոյնին պիլդիրմինիզ։
10 Լաքին Յիսուս Քրիստոսուն պիզի
քէնտի էպէտի 'իզզէթինիլ տա'վէթ է-
տէն վէ Տիւմէ 'ինայէթլէրին ալէնա'ը
օլան Ալլահ՝ սիզ պիր միւոտէթ էլէմ
չէքտիկինիզտէն սօղրա, քէնտիսի սի-
զի քէտավիլ վէ սապիթ վէ գավի վէ
11 միւհյսսէս գըլա։ Անա էպէտ իւլ ա-
պատ 'իզզէթ վէ գուսրէթ օլսուն։
Ամին։
12 Զաննըմա կէօրէ ասապզ պիրատէր

օլան Սիլվանօս վասրթասրյլէ սիզէ
մուխթասարճա թահրիրէլէ նասիհաթ
էտերէք, չէհատէթ եթտիմ քի՝ պու
գա'իմ պուլունապրղընըզ հաղ Ալլահընն
13 ասիհ 'ինայէթի տիր։ Պապէլաէ պու-
լունան սիզին իլէ պէրապէր միւնթե-
խապ էյլէտ վէ օղլըմ Մարկոս սիզէ
14 սէլամ էտերլէր։ Պիրիսիրինիզէ մու-
հապպէթ էօփիշէյլէ սէլամ էտինիզ։
սիզ քի Յիսուս Քրիստոսուս սրնրզ՝
ճիւմլէնիզէ սէլամէթ օլսուն։ Ամին։

ՊԵՏՐՈՍ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ԻՔԻՆՃԻ 'ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊՍ.Պ 1

1 Յիսուս Քրիստոսըն գուլլու վէ ըէսուլը
Սիմոն Պետրոս՝ Ալլահընմըզընն վէ խէ-
լասքեար Յիսուս Քրիստոսըն էհէմ էյ-
փէչէ սալահ վասրթասրյլէ պիզիմ իլէ
պէրապէր հէման օվ գըյմէթլի իմանա
2 նա'իլ օլանլարա. Սիզէ Ալլահը վէ Բա-
պըմըզ Յիսուսը պիլմէքլէ 'ինայէթ վէ
սէլամէթ իզտիյատ պուլսուն։
3 Մատամ քի անընն գուսրէթի ի իլահի-
յէսի հայաթա վէ թագվայա միւթե-
'ալլըզ ճիւմլէ չէյլէրին, պիլդի 'իզզէթ վէ
ֆազիլէթէլէ տա'վէթ էտէնի պիլմէքլէ,
4 պիզէ իհսան էյլէմիշ օլոպ, Անլէր իլէ
տասխի պիզէ զայէթ 'ազիմ վէ գըյմէթ-
լի վա'ալոպ վէրըլմիշտիր, թա քի պուն-
լարընն վասրթասրյլէ տիւնեատա չէհ-
վէհաէն Նէչ'էթի էտէն ֆէսատտան
գուրթուլմըշ օլուպ թապի'աթ ը իլա-
5 հիյէյէ հիսէսաար օլանընըզդ։ Սիզ տախի
հէման պուս չէյէ զայրէթ ի քէտավիլէ
կէօսթէրերէք իմանընըզդա ֆազիլէթ,
6 վէ ֆազիլէթէ 'իլմ, վէ 'իլմէ զապթ ը
նէֆս, վէ զապթ ը նէֆսէ սապր, վէ
7 սապրա թագվա, վէ թագվայա գարն-
տաշ մուհապպէթի, վէ գարնտաշ մու-
հապպէթինէ մուհապպէթ զամիր էսի-
8 նէզ։ Զիրա պուս չէյլէր սիզտէ պուլու-
նուպ՝ արթարգաճա, սիզի Բապպըմըզ
Յիսուս Քրիստոսը պիլմէքէ խուսուսըն-
տա պօշ վէ սէմէրսիզ պրագմազլար։
9 Լաքին քիմտէ պուս չէյլէր նօգ իսէ, օվ
քիմսէ քէօր օլուպ՝ ուղադտան կէօր-
մէզ վէ քէնտի էսքի կիւնահլարընընան
10 թաթհիրինի ունութ'ընըշտըր։ Պուս էճլ-
տէն, էյ պիրատէրլէր, տա'վէթ վէ ինա-
թխապընընզը սապիթ գըյմաղա տատա
զիյատ ճէհտ էտինիզ։ Չիւնքի պուս-
նու էտսիմազլէ ասլա սիւրինջէճէք սինիզ։
11 Զիրա պուս վէճհիլ Բապպ վէ խէլաս-
քեարընմըզ Յիսուս Քրիստոսըն էհէտի
մէլէքութիւնէ կիրմէնիզ զանկիլճէլ ին-
սան օլուճամագ տըր։

12 Պու՛ էձլտէն, էյէրլի պու՛ չէյլէրի պի-
լիպ հաղէր պուլունան հագիպաթաա
ասպիթ օլմուշ իսէնիզ ոտ, անլէրի
տա՛իմա խաթըրընըզա կէթիրմէյի իհմալ
13 էթմէյէճէկսի՛, վէ պէն պու՛ մէսքէնտէ
գալարգաճ, սիղի իխթար էտիրէք՝ ու-
յանարմազը լայըզ ՚ատտ էտիրիմ։
14 Զիրա պիլիրիմ քի՛ Բապպըմըզդ Ցիսուս
Քրիստոսըն պանա պէյան էլչէկլի կի-
պի մէսքէնկիլի Թէրք էթմէ զէկլիմ էա-
15 գըն տըր, իհտի ինթիզարլըճաան ասկ-
րա տա՛իմա պու՛ չէյլէրի տէր խաթըր
16 էթմէնիզ իչուն ճէհտ էտէճէկսի՛, Զիրա
պիզ սահաթէ մաասլաբա Թապի՛ օլմուշ
տէյիլ, պէլքի Բապպըմըզդ Ցիսուս Քրիս-
տոսըն ՚ապաճէքինի ըէյ էզ ՚այն միւս-
չահէտ էթմիշ օլարագ, անըն գուա-
րէթինի վէ գուհուրընը սկզբ պիլտիրը-
17 տիք։ Զիրա ճէլալ ը ս՚զամ Թարաքընա-
տան պէօյլէ, էառնի՛ պէնիմ սեվկիւլիւ
Օղլըմ պու՛ տըր, պէն անտէն բուզի իմ՛
տէյիս պիր սեստ կէլտիյինտէ, Փէտեր
Ալլահ Թարաքընատան ինդզէթ վէ ճէլալ
18 ալտը։ Վէ սէմատան կէլէն պու՛ սեստ-
յը պիզ անըն իլէ պէրապէր մուգատ-
սէս տաղտա պուլունտըղըմըզդ հալտէ
19 իչնիթիք։ Վէ պիւտէ տահա ասպիթ
օլան նիւպուվվէթ քէլտը վար տըր քի՛
սիզ տախ կիւն աղարըպ սապահ ներ-
ըտղը գալպկէրնիւտէ ուօղունճաայա-
տէք, գարանլըգ ճէրտէ զկտատար չը-
րաղ կիպի՛ անա սիգգաթ էյլէմէնիզէ
20 էյի էտէրսինիզ, Էվվէլա պիլիրսինիզ
քի՛ Քիթապընդ հիչ պիր նիւպուվվէթ
էճտէ քա՛պիը ի մաճատատան օլմազ,
21 Զիրա հիչ պիր վագըթի պիր նիւպուվ-
վէթ ինսան իրատէթինէ կէլմէպի, ան-
ճագ Ակսէրդն մուգատտէս ատէմէրի
Բուհ իւլ Գուտս Թարաքընատան Թէշ-
վիգ օլունարագ սէօյլէտիլէր։

ՊԱՊ 2

1 Լաքին գավմ արասընատա եալանճը
փեղղամպէրլէր տախի պու՛ւլունտու, նի-
Թէգիմ սիղտէ տախի հէլաք էտճէի
պիտ՚աԹլար կիղլիճէ իչերինէ կէթիրէն
վէ քէնտիլէրինի սաԲրն ալան Թապը
ինքեաը էտիպ, քէնտի իւզերլէրինէ
Թէգ հէլաք կէթիրէն եալանճը մուձա-
2 լիմկէր պուլունճագ տըր։ Վէ պուն-
լարըն հէլաք եօլլարընա չօգ փիմսէր
Թապի՛ օլուպ, անլէրին սէպեպկիլ Թա-
րիգ ի հագիգաթա քիւփր օլունճագ
3 տըր։ Վէ Թամա՛տան նալի տիւղմ
սէօզլէրլէ սիղի Թիճարէթի իչուն գուլ-
լանճագլար տըր։ անլէրին ճէզասը
գատիմանէն պէրու Թէ՛էխտուր էթմէզ
4 վէ հէլաքլարը ուլուգլամազ։ Զիրա ե-
յէր Ալլահ կիւնահ իշլէյէն մէլա՛քէյի
էսիրկէմէյիպ՝ անճագ հիւքմ իչուն
մահփուզ օլարագ զուվվէթի պէնալէրիյէ
ճէհէննէմէ իլգա վէ Թէրք էլչտի իսէ,
5 Վէ էյէր գատիմ տիւնեայը էսիրկէմէ-
յիպ՝ պիլ ՚ագա ֆասըգլարըն տիւնեա-
սը իւղերինէ Թուճան կէթիրիպ՝ սա-
լահ վա՛իղի Նոյը սէքիզինճի օլարագ
6 եէտէ ուէյ էվ հրճղ էյլէտի իսէ, Վէ ե-
յէր սօդոմ ֆըզագ իճպատարնատա պուլու-
նաճագ օլանլարտա ՚կպրէթ իչուն, Սո-
դամ վէ Գոմոր չէհրլէրինի քիւլ էտիպ,
7 Խարապ օլմալարընը հիւքմ էթմէսիյ-
լէ պէրապէր ասլիհ օլան Ղովտը ֆա-
ճիրլէրին հաբէգաճի ը չէնի՛էսինտէն
տերամէնա օլտըղը հալտէ խէլատ էյլէ-
8 տի իսէ, (Զիւնգի օլ սալիհ ադալարընը-
տա տագքին օլմուլէ, կէօրիւպ իչիսէ-
ըէգ՝ կիւնտէն կիւնէ գէնտի սալիհ ձա-
նընտա անլէրին գասկի ՚ամէլլէրիյէ ՚ա-
9 զապ էյլէր իսի,) Բապպ էհլ ի Թագվա
օլանլարը Թէճրիսէտէն խէլատ էյլէմէ-
յի վէ հադգսըզլարը վէ պախուսուս
նախաձլիյէ իչնիհա իլէ Թէնէ Թապի՛
օլուպ՝ հիւքիմէթի Թահգիր էտէնլէրի
հիւքմ ի ՚ազապ Թահճրընտա բուզ ի
ճէզա իչուն մուհաֆազատ էթմէյի պի-
10 լիր։ Պունլար փերվասըզ վէ խօրէյ
օլարադ՝ էշրաճա սէպպ էթմէտճէն
11 գօդմազլար։ Հալ պու՛ քի մէլէքլեր
գուվվէթ վէ գուտրէթտէ անլէրէն
ա՛պտ իլգէն, Բապպըն հուզուրընտա
անլէրին ՚ալէյհինէ սէպպ էտտէրէք հիւքմ
12 էթմէզլէր։ Լաքին պուհնլար Թապի՛ա-
Թըյէ ավլանըպ Թէկէճ օլմագ իչուն
ասօդոմուշ օլան իտրաքսըզ հայվանլար
կիպի, պիլէհտիքլէրի չէկլէրէ սեպպ ե-
տէրէք, հագսըզլըզդն էճրինի ասմազ-
13 լէ, Քէնտի Քէսատալարընատա Քէնայ

վարաճագլար սըր։ պուհնարը կիւնահիւ-
զիւն զվվ ու սէջայը խօշ ՚առատ է-
սէրլեր, վե սիգին իւլ կէչիպ իչերլեր
իգէն՝ գէնտի հիվէրլի իւլ թէկզդիւզ
14 էտերէգ լէգե վե ՚այպ տըրլար։ Վե
կիւնահտան ֆէբրադաթ էթմէզ, վե գի-
նա իւլ տօլու կէօգլերի օլուպ՝ սապիթ
օլմայան ճանլարը իւլալ էտերլեր։ վե
գալվլերի թամա՚ա իտման օլունան
13 ենչ ի լանէթ տրլեր։ Թարիգ ի միւս-
թաֆիի թէրգէյ հագգըսըզլըղըն իւճքե-
րինի սեվէն Պա՚ուր օղլու Պա՚լամ էօ-
լընա գահիպ օլարագ զէչտիրէթ տիւշ-
16 տիւլեր։ Ո տաճի գերագը իչիւն Թա՚զիր
օլունուպ, տիւրիդ մէրգէպ լինսան սե-
սիյէ սէօյլէյէրեգ՝ գէդղատզէրինն հա-
17 մագաթընը մէն՝ էթտի։ Պունլար սու-
սըզ փունարլար, վե չիտտէյի բիւղ-
կէարլե սիւրիգէյինէն պուլութէյը օ-
լարագ, գօյու գարանլըգ իլ ել ենչիս
18 անլեր իչիւն սագանըլըշ տըր։ Զիրա
պուէյլանըն մաղրուրանի սէօղլերինի
սէօյլէմէյէրիյէ՝ դէլալէթաե սիւրէգ է-
մէնէյէրաէն հէնուզ գուրթուրմը օլան
քիմսէյերի չէհվաթ ը նէգնաճնյէտաե
ֆըզգ ու. ֆիւճուրլե իզալ էտերլեր։
19 Վէ անլերե հիւրրիյէթ վա՚ու էտեր ի-
գէն գէնտերի ֆէսատըն գուլլըրը
պուլունուրլըր։ զիրա պիր քիմսե գէն-
տինէ զալիպ կէլինին գուլլա օլուր։
20 Զիրա էյեր Բաալպ վե Խէլտաֆէար ճի-
սուս Ռրիսատոսը պիվիլ ըլե տիւնեանըն
նահատլիքլէրինտէն գուրթուրտգանան
ասկրա, պէ Թէգբար օլ չէյլերլե Թու-
Թուարագ մաղուպ օլուրլարա, ասկր-
րագի հալլերի էվվէլքինտէն պէտթէր
21 օլար։ Զիրա անլեր իչիւն սագահ Թա-
րիգինի պիլտիկէ, անը պիլտիկտէն
ասկրա գէնտիլերինե Թէսիւմ օլունան
էմր ի մուգատատտանէն Իիւպ չէվիրմէգ-
22 ուէն էվա օլուր իտի, լագին՝ Ռէօփէգ
գէնտի գայ էթտիլ չէյե, վե Ռրյգան-
մըշ խրնդիր չատուրատա Ռուվարլանմա-
դա ուէօնտիե՝ տէյիւ. սահիհ մէսէլին
Ֆէհվատրնճա անլերին հագգընտա վա-
գը՝ օլտու։

ՊԱՊ 3

1 Ենչ սէվիկէլէրե, չէման պու իգինճի
բիսապէյլն սէղէ Ռազրա՝ իգիսինտէ սի-
զին սաճի գիհինինիլի իսթաար Թարի-
2 գիլէ ոչյանտարըրըմ՝ Ռի մուգատատա
միկդատկերլերը Թարաիքնտան մու-
գատատա Թէպլիդ օլունան ուէօղլերի
վե պիզիմ, Է՚՚ն Բապպ վե խէլաս-
գէտրըն ըէսուլլերինին Թէնպիհինի ատր
3 իտաթը էտսինիդ։ Իվվէլ էմտակ մա՚-
լումիտնուզ օլսուն գի՝ սօն կինդերտակ
չէհվէլերինէ կէօրե սիւրէգ էտէն
4 միսէթհէդերը կէլիպ, Անըն զուհուրը-
նըն վա՚տը նէՌէտակ տիր, զիրա էճտա-
տուրն ոչյուտրգլարը վագրէթտան պէրուլ
հեր չէյ խիգաթըն իպթիտասրնտան
պէրու օլարդը կիպի գալըյօր՝ ուէյէճէգ-
5 լէր տիր։ Զիրա անլէր պուռնտան գաս-
ուէն պիհտակէր տուրուչօրլար գի սե-
մագաթ իպթիտասէն օլուպ՝ զլմին Ալ-
լահընը քէտմէյլէ սուտտան վե սուս իպ
6 գա՚իմ տիր։ Պուռնարդէ օլ վագրէթտա
պուռնտան տիւնեա սուչրն Թուզդա-
7 նըլլէ հեյաք օլտու։ Շիմտիքի սէյտա-
վաթ վե զէմին իսե հեման օլ քէյամէթ
մահճուզ օլուպ՝ հիւքմ ի՚լե ֆասրգ ա-
ուէնդերին հեյաքը կիւնիւնտեգ աՌեչ
8 իչիւն սագլանըլըշ տըրլար։ Վէ լագին,
էյ սէվիկէլէրե, չու պիր չէյտեն, ես՚-
նի Բապպըն ՚նինտիուէ պիր կիւն պին
նըլ կիպի վե պին նըլ պիր կիւն կիպի
օլտըղընտան պիհտակեր օլմայսրնդը։
9 Բապպ՝ պա՚զըլարըն ԹէՀխտուբ էթ-
միշ պիր գանն էթտիլերի կիպի վա՚-
սրնտա ԹէՀխտուբ էթմէզ. լագին
պիր քիմսէնին հեյաք օլմասրնը տէյիլ,
անճագ ճիւմլեինն Թէվզկէյ կիպտիսինի
խսթեմէսիլե, հագգընդտա ԹէՀինի
10 էյլերո։ Վէ լագին Բապպըն կիւնիւ (կէ-
ճէտե) խըրսըդ կիպի կէլճէճէ, անտ
տահտ սէմագաթ կիւրիւթիւ իլե զա՚իլ
օլարագ, ՚անասրդը Համահզլե հալը օ-
լուճաճագ տըր, վե դէմին իլե անտե
Համրըլըշ պուռնտան չէյլեր Համահագ
11 տըր։ Խմոի պուռնարդն ճիւմլեսի հալը
օլունաճաղընտան՝ սեղ Ալլահըն կիւնիւ-
նիւն վիւրուտինէ մուճէհազդը օլարագ
խսթի՚ճալ էտիպ՝ մուգատատէա հարե-

քեթ[լ]ըտե վչ թադվատա նա՞բըլ փիմ-
12 սելչը օլմանըդ կերեք տիր։ Օլ ւնա քի
անատ սեմալաթ թուխթուչուպ՝ հալ օ-
լուննաճագ. մչ 'անասըդ եանըդ երկյե-
13 ձեք տիր։ Լաքին անըն վա'տը իւզրե՝
սալահըն սաքին օլաճադը ևէնի սեմա-
վար մչ ևէնի ղեմինե մուհթազըդ ըզ։
14 Պու եչլեճեն, էյ սեվվիւլիւլեր, պու
չէղերե մուհթազըդ օլարդընըդ հալտե,
անըն 'ինհինտե սելամեթլե լեքեսիդ
մչ գուսուրսըդ պուլունմանըդա ձեհա
15 էլչեկինիդ։ Վչ բաալըմըզդըն թէչէննե-
սինի խելաս 'ատտ էտինիդ։ Նիհեքքիմ
սեվվիւլիւս պիրտահերմիդ Պօղոս տախի
քենտինե իհսան պուդրուլան հիւքմեթե
16 կեօբե, ձիւմլե բրիսթելերինտե պու
չէղերտեն պահա եթտիկի միսիլիւ, սի-
ղե տախի եազմըդ տըր։ պունըդտա
պա'զը կիւճ աղլաշըլըր չէղեր օլմադըդ,
ճահիլ մչ սեպաթտըդ քիմսեղեր սա'իր
քիթապլար հագգընտա ևէսթէչէր կի-
սլե՝ քենտի հելաքլարը իչիւն պունըդըն
մա'նասընը տախի թեկղիր էտերլեր։
17 Իմտի սիզ, էյ սեվվիւլիւլեր, պունա
եվվելտեն պիլմեքլե սագընընըդ, օլմա-
յա քի ֆասըգլարըն հիլեսինեչ թու-
թուդարապ քենտի սեպաթընըդտան
18 տիւշեսինիդ։ Ամմա Բաալ մչ ևսելաս-
քեարըմըդ ծիսուս Բրիսթոսըն 'ինայե-
թինտե մչ 'իլմինտե նեւմա պուլունըդ,
Անա հեմ շիմտի հեմ տե *էպեպե տեք
համա օլսուն։ Ամին։

ԵՈՒՀԱՆՆՈՒ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ 'ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

ՊԱՊ 1

1 Օլ իպթիատտեն մեվճուտ օլան, օլ
իչիմիչ, օլ կեօղլերիմիզլե կեօրմիւշ
օլսըդըդընդ, օլ միւշահետ եուխպ եղլե-
րիմիզին լեմս եթտիկի Հայաթ Քելամը-
2 նա տա'իր Խոսէբ Վերէէտ։ (Վչ հայաթ
իզհար օլաճնտու, պիզ տախի անը
կեօրմիւշ, մչ չէհատեն եաերեք թե-
սերին նեզտինտե պուլունմադը օլուպ՝
պիզէ իզհար օլաճան օլ էպեպի հայա-
3 Թը սիզե ի'լան եաերիդ։) Օլ կեօրմիւ-
յեմիւշիս վչ իչիմիչիմիզի սիզե ի'լան
եաերիդ, Թա քի սիզին տախի պիզիմ
իլե միւշարեքեթիմիզ օլաուն. վչ պի-
զիմ միւշարեքեթիմիզ տախի փէաեր
իլե վչ Օղլու ծիսուս Բրիսթոս իլե տիր։
4 Վչ սիզին մեսերրեֆինիդ միւքեմմել
օլմասը իչիւն պուղլարը սիզե եազարդը,
5 վչ անտչն իչիտիպ սիզի վչրտիչիմիզ
խապէր պու տըր քի՝ Աղլահ նուր տըր,
վչ անտե հիչ պիր զուլմեթ եօք տըր։
6 Էյսէր անըն իլե միւշարեքեթիմիզ վար
տըր՝ սեչիպ տե զուլմեթտե սիւլուք
ետեր իսեք, եալան սեօյլեյիպ՝ հագի-
գաթըն իճրասընտա պուլունմայդը։
7 Ամմա էյսէր անըն նուրտա օլաղդը կի-
սլե՝ նուրտա սիւլուք ետեր իսեք, պի-
րիսլերիմիզ իլե միւշարեքեթիմիզ օլուր,
վչ անըն Օղլու ծիսուս Բրիսթոսըն գա-
նը պիզի հեր կիւնահտան թահիիր ե-
8 տեր։ Էյսէր՝ կիւնահ գըլմադը եօք տըր՝
տերսեք, քենտիմիզի ալտադըրըզ, հա-
գիգաթ տախի սիզտե տեյիլ տեր։

* Եառ. Հեվմ իալ Էպեպե տեք

9 Իսկ եթէ հաւատանք մեր մեղաց, հաւատարիմ է եւ արդար՝ որ թողու մեզ զմեղս մեր եւ սրբեսցէ զմեզ յամենայն անիրաւութենէ։
10 Եթէ ասասցուք՝ թէ մեղս չունիմք, զանձինս մոլորեցուցանեմք, եւ ճշմարտութիւն ոչ է ի մեզ։

ԳԼՈՒԽ 2

1 Որդեակք իմ, զայս գրեմ առ ձեզ, զի մի մեղանչիցէք. եւ եթէ ոք մեղանչիցէ, օրէնսդիր ունիմք առ Հայր զՅիսուս Քրիստոս արդարն։
2 Եւ նա է քաւութիւն վասն մեղաց մերոց, եւ ոչ միայն վասն մերոց, այլ եւ վասն ամենայն աշխարհի։
3 Եւ ընդ այսմ գիտեմք, եթէ ծանեաք զնա, եթէ զպատուիրանս նորա պահեսցուք։
4 Որ ասէ՝ թէ ծանեայ զնա, եւ զպատուիրանս նորա ոչ պահէ, սուտ է, եւ ճշմարտութիւն ոչ է ի նմա։
5 Եւ որ պահէ զբանն նորա, ճշմարիտ է ի նմա սէրն Աստուծոյ կատարեալ. եւ ընդ այսմ գիտեմք, եթէ ի նմա եմք։
6 Որ ասէ՝ թէ ի նմա կայ, պարտ է նմա որպէս եւ նա գնալ։
7 Սիրելիք, ոչ նոր պատուիրան գրեմ առ ձեզ, այլ հին պատուիրան, զոր ունէիք յսկզբանէ. հին պատուիրանն է բանն, զոր լուարուք յսկզբանէ։
8 Եւ դարձեալ նոր պատուիրան գրեմ առ ձեզ, զոր է ճշմարիտ ի նմա եւ ի ձեզ, զի խաւարն անցանէ, եւ ճշմարիտ լոյսն արդէն երեւի։
9 Որ ասէ՝ թէ ի լուսի է, եւ զեղբայր իւր ատէ, խաւարի մինչեւ ցայժմ է։
10 Որ սիրէ զեղբայր իւր, ի լուսի կայ, եւ գայթակղութիւն ոչ է ի նմա։
11 Իսկ որ ատէ զեղբայր իւր, ի խաւարի է, եւ ի խաւարի գնայ, եւ ոչ գիտէ, ուր երթայ, զի խաւարն կուրացոյց զաչս նորա։
12 Գրեմ ձեզ, որդեակք, զի քաւեցան ձեզ մեղքն վասն անուան նորա։
13 Գրեմ ձեզ, հարք, զի ծանեայք զսկզբնաւորն։ Գրեմ ձեզ, երիտասարդք, զի յաղթեցէք չարին։ Գրեմ ձեզ, մանկունք, զի ծանեայք զհայր։
14 Գրեցի ձեզ, հարք, զի ծանեայք զսկզբնաւորն։ Գրեցի ձեզ, երիտասարդք, զի զօրաւոր էք, եւ բանն Աստուծոյ կայ ի ձեզ, եւ յաղթեցէք չարին։
15 Մի սիրէք զաշխարհ, եւ ոչ զիրս ինչ որ յաշխարհի. եթէ ոք սիրէ զաշխարհ, ոչ է սէրն Հաւր ի նմա։
16 Զի ամենայն որ յաշխարհի՝ զցանկութիւն մարմնոյ եւ զցանկութիւն աչաց եւ զհպարտութիւն կենցաղոյ, ոչ է յՀաւրէ, այլ յաշխարհէ է։
17 Եւ աշխարհն անցանէ եւ զցանկութիւն նորա. իսկ որ առնէ զկամս Աստուծոյ, կայ յաւիտեան, որպէս եւ Աստուած կայ յաւիտեան։
18 Որդեակք, վերջին ժամ է, եւ որպէս լուարուք, զի Հակառակորդն գայ, արդ հակառակորդք բազումք եղեն, որոց ի վերջին ժամ է։
19 Ելին յմէնջ, այլ ոչ էին յմէնջ. զի եթէ յմէնջ էին, ընդ մեզ կացեալ էին. այլ ելին, զի յայտնի լիցին, զի ոչ ամենեքին յմէնջ են։
20 Եւ դուք օծումն ունիք յսրբոյն, եւ գիտէք զամենայն։
21 Ոչ գրեցի ձեզ, զի ոչ գիտէք զճշմարտութիւն, այլ զի գիտէք զնա, եւ զի ամենայն սուտ ի ճշմարտութենէ ոչ է։
22 Ո՞վ է սուտ, եթէ ոչ որ ուրանայ, եթէ Յիսուս է Քրիստոս. նա է հակառակորդն, որ ուրանայ զՀայր եւ զՈրդի։
23 Ամենայն որ ուրանայ զՈրդի, նա ոչ ունի զՀայր. որ խոստովանի զՈրդի, զՀայրն ունի։
24 Դուք զոր լուարուք յսկզբանէ, ի ձեզ կացցէ. եթէ կայցէ ի ձեզ զոր լուարուք յսկզբանէ, դուք ի Որդւոջ եւ ի Հաւր կայցէք։

լըրսա, սիզ տախ Օղուլտա վչ փէ-
25 տէրտէ գալաճագսընըդ։ Վչ քէնտինին
պիզէ էթտյի վա՛տ պուռ տըր, եա՛նի
26 հայաթ ը էպէտյէ տիր։ Սիզի իզլալ
էտճնէրը հագընտառ պուռ չէյլէրի սիզէ
27 հաւալտմ։ Վչ պիզին անդն թարաֆընը-
տան ալաղընդընդ մէտճ սիզատ գալըր,
վչ պիր քիմսէնին թա՛լիմ էթմէտյինէ
իճթիւանընդը հոգ տըր, անճագ մա-
տամ քի օլ մէտճ պիզէ չէյ հագ-
գընտառ թա՛լիմ էտճր, վչ հագգ օ-
լուպ հալան տէյլ տիր։ Վչ նիճէ քի
պիզէ թա՛լիմ էթտի իսչ՝ անտէ գա-
լընդը։
28 Վչ շիմտի, էյ յօճուգլար, անտէ գա-
լընդը, թա քի օ իզնար օլուճտընդը պէ-
տճան ճեսապչթիմիզ օլսուն, վչ զուհու-
29 րընտա անտէն իսչճէլ օլմայալըմ։ Էյ՛ր
անդն սաղճ օլսընդընը պիլիրսէնիզ, հէր
սալահը իչնչյէն քիմսէնէն անտէն տօղ-
տընդընը պիլիրսինիզ։

ՊՕՊ 3

1 Պագրընդը, փէտէր պիզի նէ կէօնէ
մուհապպէթ իհսան էթմիշ տիր քի՛
եվլատ Ուլլահ թէտճիկէ օլուռլար։
պուռնուն իչնէ տիւնեա պիզի թանը-
2 մազ, չիմնքի անը թանըմատը։ Էյ
սէվկիլիլէր, չիմտի եվլատ Ուլլահ ըդ,
վչ նէ օլաճադընմընդ տահա իդհար օ-
լուռնմատը իսէ տէ օ իդհար օլուռնտը-
ղընտա՝ անա միւչապիհ օլաճադընմընդը
պիլիրիզ, վչ ղրա անը հէման օլսընդը կի-
պի կէօրէճէկիզ։
3 Վչ հէր քինին անտէ պէօյլէ իւմիտի
վար իսէ, անդն փահ օլսընդը տիսիլիս
4 քէնտի նէֆսինի փահքէր։ Հէր քիմ
կիւնահ իչնէրսէ, չէրի՛մթը տահի թէ-
ճաւուզ էթմիշ օլուր, վչ կիւնահ չէ-
5 րի՛մթը թէճաւուզ էթմէնք տիր։ Վչ
պիլիրսինիզ քի՛ օ պիզիմ կիւնահլընը-
մըզը բէՓ՝ էթմէնք իչնէն իդհար օլուն-
6 տու։ վչ անտէ կիւնահ էօգ տըր։ Հէր
քիմ անտէ գալընսա, կիւնահ իչնէմէզ։
հէր կիւնահ իչնէչէն քիմսէ անը նէ
7 կէօտմիէ՛ն նէ պիտմիզ տիր։ Էյ յօ-
ճուգլար, պիզի քիմսէ ալտաթմասընը.
սաղահ իչնէչէն անդն սաղճ օլսընդը մի-
8 սիլիս սաղճ տիր։ Կիւնահ իչնէչէն շէյ-
թանտան սընը. գիրա շէյթան իսլթի-
տատէն պէրու կիւնահ իչնէր. Իսէ Ուլ-
լահ պուռնուն իչինդ, եա՛նի շէյթանըն
իչնէրինի իսպա՛ղ էթմէնք իչուն իդհար
9 օլուռնուս։ Ալլահտան հէր տօղտընդ-
լան՝ կիւնահ իչնէմէզ։ չիմնքի անդն
թօխմը անատ գալընը, վչ Ալլահտան
տօղտուղ օլսընդը էճմէնն կիւնահ իչնէ-
10 յէմէզ։ Ալլահդն եվլատ իչնէ շէյթանընդն
եվլատը պուռ վէճճլէ զահիր օլուր. տա-
լահ իչնէմէզէն հէմ տախ քէնտի պի-
րատէրինի տեվմէկէն՝ Ալլահտան տէյլ
11 տիր։ Զիրա եսպէ իտատէն իչնէթմիչնինդ
թէնպհի պուռ տըր քի՝ պիրիսպիրտմիզի
12 տէվէլիմ։ Շէրիրտէն օլարագ՝ քէնտի
գարնտաչընդը գաթը էտճն կայէն կիպի
օլմայալըմ։ վչ անը նէ՞ տէպէպտէն
գաթը էթտի։ քէնտի ա՛տալը քէօթթ-
վչ գարնտաչընդն ա՛տալը սաղճ օլսընդը
13 իչնէն գաթը էթտի։ Էյ պիրատէրլէրիմ,
տիւնեա պիզէ պուռդ էտճրսէ, թէ՛ճա-
14 ճիւգ էթմէյինդ։ Էօլիւմտէն հայաթա
ինթիգալ էթտյինմիզի պիրատէրլէրի
տէվկիմիզտէն պիլիրիզ. պիրատէրինի
15 տէվկէյն՝ էօլիւմտէ գալընը։ Քէնտի
պիրատէրինէ հէր պուռդ էտճն գա-
թիլ տիր, վչ հիչ պիր գաթիլին տէ-
րատնինտէ հայաթը էպէտյէ պուռնուն.
16 մատընդընը պիլիրսինիզ։ Մուհապպէթ
պուռնատն, եա՛նի Քէբապտա քէնտի ճա-
նընդը հօլընդրսա ճէտա էթտյինտէն
պիլտիգ. պիզիմ տախ պիրատէրլէր
հօլընտա ճանընդրմընդը ճէտա էթմէմիզ
17 հէբէգ տիր։ Սմմա հէր քիմ տիւնեա
մալինէ մալիգ օլսընդը հալտէ՝ պիրա-
տէրինին միւհիմտ օլսընդընը կէօրիւր
տէ չէճգտճընդը անտէն տիրիդ էտճր-
սէ, Ալլահ մուհապպէթի անատ նա՛սըլ
18 գալընը։ Էյ յօճուգլարըմ, լաճքէն եա
լնատնէն տէյլէ, անճագ Քի՛նիչէն վչ
հագիգաթէն սէվէլիմ։
19 Պուռնուդչ տախ հագիգաթտէն օ-
սընդընդընը պիլիրիզ, վչ անդն հուզու-
րընտա գալպչէրմիդի թէ՛մին էտճրիզ։
20 Զիրա էյ՛ր գալպչէրմիդ պիզի թա՛դէր
էտճրսէ, Ալլահ գալպմիդտէն պէօյլէ
21 օլուպ՝ հէր չէյչ տա՛լիմ տիր։ Էյ սէվ-
կիլիլէր, էյ՛ր գալպմիդ պիզի թա՛-

զիր եթմէզսէ, Ալլահըն հուդուրընաս
22 ձեաարէթիմիզ վար. Վէ հէրնէ սիզէր-
սէք, անահն ալըրըզ. չիւնքի անըն
էսիլէրինի հըզդ էտէրիզ, վէ անըն ՚ին-
տինտէ մադպուլ օլան չէլերի իչերիզ.
23 Վէ անըն էմրի պուս տըր քի՝ Օղլու
Ծիսուս Քրիստոսըն իսմինէ ինանալըմ,
վէ պիզի էմր էթմիչի կիպի պիրիսէ-
24 րիմիզի սէվիշիմ. Վէ անըն էմրէրինի
հըզդ էտէն անահ, օ ոսախի պուհնաս
գալըր. վէ անըն պիզուտ գալըրդընըր
պուհնասն, էտնի պիզի վէրտիչ Բուհ-
ասան պիւրիրիզ.

ՊԱՊ 4

1 Էյ սէվիշիլիւլեր, հէր պիր բուհաս ի-
նանմայընդը. լաքին բուհլարըն Ալլահ
Թաարիքինսան օլուպ օլմասընդընըզ
Թէճրիպէ էտինիզ. զիրա տիհնաւաս
չօզ հալանճը փէյդահպէրդէր չէզմէզ
2 տըր. Ալլահըն Բուհընը պուհունէպ պի-
լինիզ. Ծիսուս Քրիստոսըն Թէնտէ կէչ-
միշ իսկինի իգրար էտէն հէր բուհ Ալ-
3 լահսան տըր. Վէ Ծիսուս Քրիստոսըն
Թէնտէ կէչմիշ իսկինի իգրար էթմէ-
չէն հէր բուհ Ալլահսան տէյիլ տիր. վէ
Տէճճալըն բոհսա պուս տըր, քի անըն
կէչէճկինի իչիթինինդ, վէ էզ ան պի-
4 լէ տիհնաւաս տըր. Էյ չօճուդլար,
սիզ Ալլահսան սընընզ վէ անըդէր դա-
լիպ օլարընդըզ, զիրա սիզտէ օլան տիհն-
5 հաւաս պէօյիւք տիր. Անըդր տիհնաւաս-
սան տըրըլար. պուս սէպէպտէն
տիհնաւասան պահս էտտըդըր. տիհնաս
6 տախի անդէրի տինդէր. Պիզ Ալլահսան
իչ. Ալլահը պիլէն պիզի տինդէր, Ալ-
լահսան օլմայան պիզի տինդէմէդ. հա-
գիգաթի բուհընը վէ զէլալէթ բուհընը
պուհնասն պիւրիրիզ.
7 Էյ սէվիշիլիւլեր, պիրիսիրիմիզի սէ-
վիշիմ, զիրա մուհասապէթ Ալլահսան
տըր. վէ հէր մուհասապէթ էտնէն Ալ-
լահսան ուօդմուշ տըր, վ Ալլահը պի-
8 լիր. Մուհասապէթ էթմէչէն Ալլահը
պիլմէմիշ տիր, զիրա Ալլահ մուհասա-
9 պէթ տիր. Ալլահըն պիդէ օլան մուհ-
հասապէթի պուհունէպ, էտ՚նէ Ալլահըն
քենտի իպն ի վահիտինի, անըն վասը-
Թասըլիչ հայաթա մալիք օլմամըզ ի-
չին տիւնեայա կէօնտէրմէկսիզ իհչար
10 օլունտուս. Մուհասապէթ պուհնաս տըր,
տէյիլ քի պիզ Ալլահը սէվտիք, անճագ
օ պիզի սէվտի, վէ քենտի Օղլընը կիս-
նահլարընդըզ իչինն քէֆթարէթ օլմագ-
11 իւզրէ կէօնտէրտի. Էյ սէվիկիլիւլեր,
Ալլահ պիզի պէօյիւք սէվտի իսկ, պիզիմ
տախի պիրիսիրիմիզի սէվմէմիզ կէրէկ
12 տիր. Ալլահը ասլա պիր քիսինէ կէօր-
մէմիշ տիր. պիրիսիրիմիզդի սէվտիկիմիզ
Թաաթիրտէ Ալլահ պիզտէ գալըր, վէ
անըն մուհասապէթի պիզտէ քէմալ
13 պուլմուշ օլուր. Անահ գալըրդընըզը
վէ անըն պիզտէ գալարդընը պուհունէ-
լէ, էտնի պիզի քենտի Բուհընտան
14 վերմէշ օլարդընտան պիրիրիզ. Վէ պիզ
կէօրտուք, վէ չէհատէթ էտէրիզ քի՝
փէյդէ Օղլու տիհնէտնըն խէլասքարը
15 օլմագ իւզրէ կէօնտէրտի. Հէր քիմ քի
Ծիսուսըն Ռաբ Ուլահ խոյինի իգրար
էտէրսէ, Ալլահ անահ՝ օ ոսախ Ալլահ-
16 ոս գալըր. Պիզ տախի Ալլահըն պիզէ
օլան մուհասապէթինի պիւտիք վէ ի-
նանտրդ. Ալլահ մուհասապէթ տիր, վէ
մուհասապէթտէ գալան Ալլահսա, Ա-
17 լլահ տախի անտէ գալըր. Մուհասապէթ
պիզտէ չուռնունէթ քէմալ պուլմուշ
տըր քի՝ բուդ ի ճէզասա ճէսաբէթի-
միզ օլա. զիրա օ նասըլ իսէ, պիզ
տախի պուհ տիհնաւաս պէօյիւք իզ,
18 Մուհասապէթտէ գօրգուս հօզ տըր, ան-
ճագ մուհասապէթ ի քէտմիւզ գօրգուս-
տէ՚ի՝ էտէր. զէրա գօրգուստա ՚ազապ
վար, վէ գօրգան քիմսէ մուհասապէթ-
19 տէ քէմալ պուլմամըշ տըր. Պիզ անը
սէվէրիզ, չիւնքի էվվէլա օ պիզի սէվ-
20 տի. Պիր քիմսէ Ալլահը սէվէքիմ տէ-
յիսլ տէ, քենտի պիրտաէրինէ պուղդ
էտէրսէ, եաանճը տըր. զիրա կէօր-
տիյիս պիրտաէրինի սէվմէկէն քիմսէ՝
կէօրմէտիկի Ալլահը նասըլ սէվէ պի-
21 լիր, վէ անըն Թաարիքինսան չուռ էմ-
րինիզ վար տըր քի Ալլահը սէվէն
քենտի պիրտաէրինի տախի սէվէ.

ՊԱՊ 5

1 Հէր քիմ քի Ծիսուսըն Քրիստոս լտի-

յինէ լինաներքսա, Ալլահուան տօղմուշ տըր· վէ հեր փիմ քի թէվվիտ էաէնի սէվէրսէ, անուէն թէվվիտ օլուռնաներ
2 տասխ սէվէր· էվվետ Ուլլահը սէվտիյիտիզ պուռնտան, էատնէ Ալլահը սէվիպ անըն էմրլէրինի հըրճդ էթտիկիտիզտէն
3 պիլիրիդ· Զիրա Ալլահ մուհապպէթի պու տըր քի էմրլէրինի հըրճդ էաէվիմ· անըն էմրլէրի տախի աղըր տէյիլ տիր·
4 Զիրա Ալլահտան տօղան հէր քիմսէ տիւնիւետա զալիպ օլսուր, վէ տիւնիւետա
5 ղալիպ էաէն իմանըմըզ տըր· Ծիսուսըն իպն Ուլլահ իտիյինէ ինանան քիմ սէտէն զսյրի տիւնիւետա զալիպ էաէն քի՞մ տիր·
6 Սու վէ գան իլէ, հալընըդ սու իլէ տէյիլ, անճագ սու հեմ տէ գան իլէ հէլէն պու տըր, հաՒնի Ծիսուս Քրիստոս տըր, վէ չէհատէթ էաէն Բուհ
7 տըր, զէրա Բուհ հագիգաթ տըր· Զիրա [սէմաուա չէհատէթ էաէնէր իլէ տիր, փէաէր, Քէլամ վէ Բուհ իլէ Գուտս·
8 վէ պու իլէ պիր տիր· Վէ զէվինաէ] չէհատէթ էաէնէրը իլէ տիր, Բուհ վէ սու վէ գան, իլիս տախի պիրտէ
9 մուէթէֆիգ տիրլէր· Էյէր ինսան չէհատէթինի զապուլ էտերսէ, Ալլահըն չէհատէթի տահա պէյիւէք տիր· զէրա Ալլահըն քէնտի Օղլու հագգըն-
10 տա վէրտիյի չէհատէթ պու տըր· Իպն Ուլլահ իման էաէն քէնտի տէրուէնինտէ օլ չէհատէթէ մալիք տիր· Ալլահա իման էթմիյէն անը եաանճը չղզարմըշ օլուր· գէրա Ալլահրն քէնտի Օղլու հագգրնտա վէրտիյի չէհատէթէ ինան-
11 մամըշ տըր· Վէ չէհատէթ չոս տըր քի Ալլահ պիզէ հայաթ ը էպէտիյէ իհսան էթմիշ տիր, վէ պու հայաթ անըն Օղ-
12 լընտա տըր· Օղլա մալիք օլան՝ հայաթա մալիք տիր· Իպն Ուլլահա մալիք օլմայան հայաթա մալիք տէյիլ տիր·
13 Պու չէյիրի սիզ Իպն Ուլլահրն իսմինէ իման էաէնէրէթ եաաղտմ քի՝ էպէտի հայաթա մալիք օլտրղընըդը պիլմինիդ, [վէ Իպն Ուլլահրն իսմինէ իման
14 էաէպինիդ·] վէ անըն ինանմտաէ մալիք օլտրղմըդը ճէսաբէթ պու տըր քի պիր չէյ անըն իրսաեթինէ կէօրէ տի-
15 լէպիմիզ հալտէ, պիզի տինլէր· Մաթլուպտրղ նէ իսէ՝ պիզի տինլէմյինի պիլիրսէք, անըն թարաֆընտան տիլէպիմիզ մաթլուպտրը ալմադատա օլ տըրղմըդը պիլիրիդ·
16 Էյէր պիր քիմսէ պիրտաէրինին էօլիմէ սէպէպ օլմայան պիր կիւնահ իշլէմէքտէ օլտրղընը կէօրսէրսէ, տիլէրինն, վէ անա, հաՒնի Ծիսուս Քրիստոս տըր, վէ չէհատէթ էաէն Բուհ
17 տըր, զէրտ Բուհ հագիգաթ տըր· Զիրա [սէմաուա վար տըր, անըն իչինն բէճա
18 էթսէն տէմէյօրըմ· Հէր հագգըզըդ կիւնահ տըր, վէ Ծոլիւմէ սէպէպ օլմայան կիւնահ վար տըր·
19 Ալլահտան հէր պիր թէվվիտ օլուռնաներն կիւնահ իշլէմէքէճէյինի պիլիրիդ· Ֆագաթ Ալլահտան թէվվիտ օլուռնան քիմսէ քէնտի նէֆսինի հըրճդ էաէր վէ
20 չէրիր անա տօգուռնմադ· Պիլիրիդ քի՝ Ալլահտան իզ, պիւթիւն տիւնիւա տոխ չէրիրինի զապտըռնտա տըր· Հէմ պիլիրիդ քի Իպն Ուլլահ հէլտի, վէ հագգը պիլմէմիզ իչինն պիզէ իտրաք վէրտի· վէ պիզ հագգ օլանտա, հաՒնի անըն Օղլու Ծիսուս Քրիստոտա իզ· հագգ Ալլահ վէ հայաթ ը էպէտիյէ պու
21 տըր՝ էյ չօճուգլար, քէնտինիդի վտ թէլարտան հրճդ էտինիդ· [Ամին·]

ԵՈՒՀԱՆՆԱ ՐԷՍՈՒԼԸՆ
ԻՓԻՆՁԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

1 Պէն իմթխյաբաան, հագիգաթաա սեվ-
2 ակիմ, վէ նալընըղ պէնիմ տէյիւ, ան-
ձագ հագիգաթը պլընէրին ճիւմ-
լեսինէն պիլտե գալըղ իւ եվէտ
պիղիմ իւչ պուլունձագ հագիգաթ
սեպեպինտէն սեվտիքլերի միւնթխապ
3 խաթուն իւչ եվլատընաա. փէտէր Ալլահ
Թարաքրնաան վէ փէտէրին Օղլու
Բարպպ Ցիսուս Քրիստոս Թ ատաքրնաան
հագիգաթ վէ մուհապպեթտե ինայէթ
վէ մէրհամէթ վէ սելամէթ սիղին իւչ
օլսուն։
4 փէտէրտէն ալըղըղըղ Եմրէ կէօրե
սէնին եվլատընաան հագիգաթաա սիւ-
լուք էտնէրէ պուլտըղընտա զիյատե-
5 սիւչ մէսելե օլսուն։ Վէ չիմտի, էյ
խաթուն, ատան պիր եէնի էմր հաղար
կիպի տէյիւ, անձագ իպի խատէն մա-
լիք օլտըղընդը Կալաթէ, ատան ըէճա
էտէրիմ քի պիրիպիրիմիղի սէվելիմ։
6 Վէ մուհապպէթ անըն Եմրելընին կէօ-
րե սիւլուք էթմէմիղ տիր. Եմր պու
տըր քի իպթիատտէն պէրու իչիթի-
չինիզ կէօրէ անտ սիւլուք էտէսի-
7 նիվ։ Զիրա տիւնեայա Ցիսուս Քրիս-
տոսըն Թէնտէ կէլտիկնի իգրար էթ-
մէյէն չօղ իպլալ էտիճիլեր կէլսին։ ալ-
8 ատտըն վէ ՏէՃճալ պու տըր։ Իմէյ-
միղի պայ՝ էթմէյիպ, անձագ էճը ի
թամիկ նա՛իլ օլմամըղ իչիւն քէնտինէ-
9 ղէ տիգգաթ էտինիղ։ Հէր քիմքի Թէ-
ճավուզ էտիպ տէ Քրիստոսըն Թա՛լի-
մինտէ գալմայտա Ալլահա մալիք տէյիլ
տիր։ Քրիստոսըն Թա՛լիմինտէ գալան
քիմսէ հէր փէտէրի հեմ տաթի Օղլա
10 մալիք տիր։ Իչեր հանընդա պիր քիմ-
սէ կէլիր տէ, պու Թա՛լիմի կէթիրմէղ-
սէ, անը էվլի գապաւլ էթմէյիպ՝ անա
11 սէլամ տաթի վէրմէյինիղ։ Զիրա անա
սէլամ վէրէն անընի քէօթի ա՛ամէլե-
րինէ չերիք օլմուշ օլուր։
12 Սիպէ եաղաճագ չօգ չէյլէրիմ վար ի-
սէ տէ, փեղդըտ վէ միւրէգգէպլէ Եազ-
մաղ խաթէյեմիմ, լաքին ինէպերէթի-
միղ միւգեմմէլ օրմասը իչուն հանընը-
դա կէլիպ՝ չիքահէն սէօյլեմէյէ իւմի-
13 տիմ վար։ Սէնին միւնթեհսիլ հէմիլ-
քէնին եվլատը սանա սէլամ էտերլեր։
[Ամէն։]

ԵՈՒՀԱՆՆԱ ՐԷՍՈՒԼԸՆ
ԻՒԶԻՒՆՁԻՒ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

1 Պէն իմթխյաբաան հագիգաթաա սեվ-
2 ակիմ սեվկիւլիւ Դայիտսաւ, էյ սեվկիւ-
լիւմ, ճանընդ սա՛ատէթ ի հալտե օլսը-
ղը կիպի սէնին հէր չէյտե սա՛ատէթ ի
հալին վէ ա՛ֆէյէթտե պուլունմագը-
3 ղըն իչիւն տուա՛ էտերիմ։ Զիրա պա՛-
ղը պիրտաեըլեր կէլիպ՝ հագիգաթաա
սիւլուք էթմէմքտե օլսըղընդ կիպի, սէն-
տե պուլունան հագիգաթաա չէհատէթ
էթտիքլերիմտե զիյատեսիյէ մէսերը-
4 օլսըմ։ Պունտաան, եաՙնի եվլատըմընդ
հաղիգաթաա սիւլուք էթտիքլերինի
իչիմմէքտէն զիյատե պէղիւք մէսեր-
5 բէթիմ եազ տըր։ էյ սեվկիւլիւմ, պի-

բաւերլերբ վե զարիալերբ հեր նե ե-
6 աե իսե՝ սաղդանի էտերնեն. Ան-
լեր քիլիսեկնեն հուզուրընտա մուհտա-
պեթինե չեհատեթ եթոխլեր, անլերի
տախ Ալահըն բիդասը իւզրե՝ կեծա-
տերտկնե հալտե, եյն եթմիշ օլուբսրնե,
7 Զիրա թա՛ղիելերտան պիր չեյ ալմայա-
ղաք, անըն իսմի իչիւն եօլա բելան
8 օլաղլար. Իսմի պիզ պեօյլե քիսնելերի
գապուլ եթմեկե պօրճլու իզ, թա քի
հադիգաթտա եմեգաղ օլաղլար,
9 Բիլեսեկե եաղմալ իսե տե, արտալ-
բընտա պիրինճի օլմազ սեվտասընտա
օլան Տիօթրեճեկե պիզի գապուլ եթ-
10 մեզ. Պու սեպեպտեն կելտիկիմ թագա-
տիրտե, եթոխլի ՚ամէլլերինի, եան-
՚ալչհիմդաե քեօթիւ սեօզլերըճ իթա-
լե ի լիտան եթոխլի, վե պուննունե իզ-
թիճա եթմեկերտե, պիրտաերլերի քեն-
տիսի գապուլ եթմեխիքտեն մա՚տա,
խթեյենլերի մեն՝ իւլե քիլիսեկեն չը-
գարտըրընը խաթըրտա կելթրեճեկիմ,
11 Եյ սեվկիլիւմ, չերբե տեյիլ, անձագ
խայրա մուգթետի օլ. խայր իչեյնն
Ալլահտան որը, ամմա չերբ իւլեյեն Ա-
12 լաը կեօրմեմիշ տիր. Տևմիթրիոս ճիւմ-
լենեն վե ասրլ հագիգաթըն տախի
հիւան ի չեհատեթինե մաղհար տըր.
պիզ տախի չեհատեթ էտերիզ, վե չե-
հատեթիմիզ հագգ օլաըղընը պիլտրսի-
նիզ.
13 Եազմաճագ չօզ չեյլերիմ վար իսի ի-
սե տե, սանա միւրեքքեպ վե գալմե
14 եազմադ իսի եմ. Լաքին սենին իչի
եագընտա կեօրիւչիւ չիճահեն սեօյլե-
15 մեզ լեմիսինտե իմ. Սանա սելամեթ
օլսուն. տօսթլար սանա սելամ էտեր-
լեր. տօսթլարա պիրեր պիրեր սելամ
էյլե.

ԵՒՀՈՒՏԱ ՐԷՍՈՒԼԸՆ

՚ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԻՍԱԼԷՍԻ

1 Յիսուս Քրիստոսըն գուլու վե Յակոբո-
սըն գարնտաղը Յուդա, փեսեր Ալլահ-
տա թագախս վե Յիսուս Քրիստոստա
2 մահֆուզ զըլլնան տա՚վէթլիլերե. Սի-
կե մերհամեթ վե սելամեթ վե մուհտա-
պեթ արթսրնե,
3 Եյ սեվկիլիւլեր, միւչթեբեթ օլան
խեյաս խուսուսրնտա սիզ եազմագ
իւզրե զարբեթ ի քեամիլիւտե օլարագ,
մուգատտալերե պիր ուֆ՚ա թեալիմ
օլունմղ օլան իման իչիւն միւճահեատե
էտեսինիզ՝ տեյիւ նասիհաթ էտերեք
4 եազմամը լազըմ կեօրտիւ. Զիրա պու-
հիւքմ իչիւն գատիմունեն թեզգեթլեր օ-
լունմղ պա՚զը ֆասըգ քիմսելեր խա-
գեյեն կիբիա՝ Ալլահըդզըն ՚ինայեթինի
փիւճուրա թեպտիլ իւլե Սահիպ ի վա-
հիտ օլան (Ալլահը) վե Բասպզմըզ Յի-
5 սուս Քրիստոսը ինքտար էտերլեր, վէ
հեր նե գատար մա՚լիւմունիւզ քե տե,
սիզե իսթար եթմեկ քաթերիմ քի՝
Բապ գավմը Մըսըր տեյարընտան
գուրթարտգաան սոնրա, երնե իման
6 եթմեյենլերի հելտք էյլետի, Հեմ քեն-
տիլերին բեյասեթինեն հըրզ եթմեյի՝
մեգեամեյարընը թերք էտեն սեզգլերի
եեմ ի ՚ազիմին հիւքմիւ իչիւն եպետ
պեննըլերլե զուլմեթ ալթընտա հրզ
7 էյլետի. Նիճե քի Սոդոմ վե Գոմոր վե
եթրաֆլարընտա պուլունուպ, անլերին

էմաալի իւզրէ իրթիքբեապ ը գինա ե-
ատերէք, պաշգա ճէսէտ արտընա տու-
չին չէհրլեր եպէտի ալեէլին 'ազապըրնա
տուէար օլմուշ օլարագ, 'ալէմէ 'իպ-
8 րէի օլորլար։ Բէգալիբ պու խուէյա
սահլալերի տախի ճէսէտի մուբտար ե-
ատերլեր, վե հուքումէթի թահգիբ ե-
9 տիպ' էշրաճա սէպպ էատերլեր։ Ամմա
պաշ մէրէք Միքայէլ Շէյիանա մու-
խալիֆէթ էտիպ' Մովսէսին ճէսէտինի
ատ'ըր մուճատէլի էատեր իքէն, 'ալէյ-
հինաէ սէպպ իլի հուքմ էթմէյէ ճէ-
սարէթ էթմէյիպ, անճագ' Սէնի Բապպ
10 թա'ալը էթմէն' տէտի։ Պունլար իսէ
ալլէտխլքերի չէյլերէ սէպպ էատերլեր,
վե լաքին դայը ի նաթըզ հավանլար
միսլիս պիթ թապի' անլատրգլարը
11 չէյլերտէ ֆասխա օլուրլար։ Վայ անձէ-
րէ, գիրա կայնէնին մէտէյինաէ սիւլուք
էթտիլեր, վե իւճբէճ իչուն Պա'ամըն
գէլալէթի արաը սըրա գօյտուրլար, վե
ֆօրաոնըն էթտիյի Ւչէ մուխալիֆէթաէ
12 հէլաք օլորլար։ Պունլար սեզին մու-
հապպէթ գիյաֆէթլերինիզաէ լէգբէգը
օլուա' սէպին իւչ նէչիսկ իչէրէք, նէֆս-
լերինի գօրգուսուդ պէսէրլեր. բիւզ-
կնարբասան էօթէ պէրի սիարիւքլէնէն
սուսուզ պուլուդնար, չըպլադ վէ մէչ-
վէսիլ, իսի քերբէ գուրուտըշ, քէօք-
ուէն գօփարըլմըշ աղաճլար սըրլար։
13 Բէօվիւք կիպի քէնտի 'այալարընը չը-
գարան չիտաէթլի տէնիզ տաղտալարը
սըրլար։ ալարէ եըլարգլար սըր, քի
չիտաէթլի զուլմէթ անլէր իչուն իւ նէ
էպէտ հըզիզ օլուռնիշ սըր։
14 Վէ պունլարըն հագգընտա Ադամ-
տան եէտինէն օլան ենովք տախի վա-
հյուէ սէօյլէյիպ տէտի քի' Իմէթ Բապպ
ճիւմլէյի հուքմ էյլէմէք վէ ճիւմլէ ֆա-
սըգլարը իրթիքտաղ էթտիլերի ֆա-
սըգանէ 'ամէլլերինին քէտաֆէնէ ի-
15 չիւն, վէ ֆասըգ կիւնահգէտարլարըն
քէնտի 'ալէյհինաէ սէօյլէտիքլերի ճիւմ-
լէ սէրէք չէյլերտէն ատայը իւզամ էթ-
մէք իչուն' օն պինլէրճէ մուգատտաէս-
16 լերի իլէ կէլտի։ Պունլար մըրըտտան-
ճըլար, քէնտի հալլերինաէն թէչէգքի
էտիճիլեր, քէնտի չէհվէթլերինէ կէօրէ
սիւլուք էտիպ' ազղլարը պէօյուք սէօյ-
լէյէրէք, գէտար իչուն թէմիլլուգ էատեր-
17 լեր։ Լաքին սիդ, էյ սեվկիւլլուլեր,
Բապպըմըզ Ծիսուս Բրիստոսըն բէսուլ-
լերի թարաքընտան մուգատտամա պէ-
վ թէպլիդ օլուռնան սէօզլերի, եաՙնի,
18 Ախըր զէմանտի քէնտի ֆըզգլարընդն
չէհվիթլերինճէ սիւլուք էտէն միւս-
թէհզիլեր օլաճագլար սըր' ատէիլէյ-
քինի խաթըրընըզա կէթիրինիպ։
19 Պունլար այրլանլար, վե նէֆսանի-
լեր վե Բուհա մալիք օլմայան քիմսէլեր
20 ատր։ Սիդ իսէ, էյ սեվկիւլլուլեր, քէնտ-
սիլէրինիզի ապտէս իմանընդզ իւզրինէ
պինա էտիպ' Բուհ իւլ Գուտսուլ առա'ա
21 էատերէք, Բէնտիլէրինիզի Ալլահընն մու-
հապպէթինաէ հըզըգ էտիպ' հայաթ ը
էպէտկէ իչուն Բապպըմըզ Ծիսուս
Բրիստոսըն մէրհամէթինի մունթազը
22 օլուռնըզ։ Վէ թէֆերիդ էատերէք պա'զը-
լարընա մէրհամէթ տինինիզ. Պա'զըլա-
րընը իսկ աթէչտէն գաչարագ գօրգուս
իլէ գուրթարընըզ. վե թէն իլէ լէգէ-
լէնմիշ լիպաստան պիլէ էգարահ էտինիզ։
24 Վէ սէրի լէգէսկոզ սագլամաղա վե
քէնտի ճէլալինին հուզուրընտա չատ-
լըգէլ գուսուրսուզ իհզար էթմէյէ գա-
25 տըր օլուռա, խէլասգէարընըզ էաարընդ
[՚ալիհ՚ Ալլահա *հէմ չիտաի հէմ ատ
էպէտ իւլ սապատ 'իղղէթ վե 'ագապէթ,
գուտուրէթ վէ հիւքիւմէթ օլտուն։ Ամէն։

* Պա'զըլար՝ Բապպըմըզը Ծիսուս Բրիս-
տոսըն վասըթտասըլէ էղէլտնն հեմ

ՎԱՀԻ Ի ԵՈՒՀԱՆՆԱ

ՊՁՊ 1

1 Յիսուս Քրիստոսըն վահելի սիրը, եան'ի՝ եագընաս մուխլագա վլուգու՝ պուլաճագ չէյլերի քենտի գուլլաբընա կէօսթերմէք իւզրէ, Ալլահըն անա վէրախկի վէ քենտի մէկլի վասթասըլէ կէօնաէրիպ՝ գուլու Յովհաննէսէ պէյան էյ-
2 լէայլի վահէ տիր, Ո տաճի Ալլահըն քէլամընա վէ Յիսուս Քրիստոսըն չէհատէթինէ հէյման ճիւմլէ կէօրաիլիւ-
3 չէյլերէ չէհատէթ էյլէտի. Նէ միւսաբէթ տիր պուռ նիւսուլվէթին սէօզլէրինի օգույան, վէ տէնիչէյիս իլինտէ կազըլմըշ օլան չէյլերի հրիգ էտէնլէր. զիրա վազըթ եագընի տըր.
4 Յովհաննէս՝ Ասիատա պուռլունան էէտի քիւիսէլէրէ. մէվճուտ օլան վէ օլմուշ վէ օլաճագ թաթաքընաան, վէ Անըն թահթը էօնիւնտէ պուռլունան
5 էէտի Րուհ Քաւաքընաան, վէ ատըզ չահիտ օլուպ՝ եմլաթտան էէյտ խէնէ-ֆէրէ իւզէ վէ տիւնեա մէվլէվլէրինին բէ՛իսի օյան Յիսուս Քրիստոս թաա-
քընան սիպէ 'ինայէթ վէ սէվապէթ օլուռն. պիզի սիվիպ՝ քէնտի գանըյէ
6 կիւնահլարըմըզդան էէյդայաթագ, վէ փէտէրի Ալլահա մէկքէլէր վէ քէա-հինէր նասլ էտինէ էպէտ իւլ ասլատ 'իզդէթ վէ գուռութէ օլուռն Ամին.
7 Իզի՛է պուռլութլար իլէ կէլիյօր, վէ հեր կէօզ՝ վէ անը տէլինէրը տախի անը էէօրէճէք տիր. վէ անըն սէպէպլինտէն զէմմինէն ճիւմլէ գասլէլէրէրի տէօյիւնէ-
8 ճէքէր տիր. Պէլի. Ամին. Մէվճուտ օ-լան վէ օլմուշ վէ օլաճագ վէ հեր չէյէ գասլար 'Բաապ պուլյուրար քի՝ Ալֆա վէ Օմէգա [Իպթիտա վէ ինիկա] պէն իմ՝, ասըր Տէրը, որ կայ եւ որ էր եւ որ գալոց է, Ամենակալը:

9 Պէն Յովհաննէս, քի սիզին ախիրաէ-րինիզ վէ Յիսուս Քրիստոսըն մուղայա-գասը վէ մէկէքլի[թ]իւ վէ սաապընաա չէրիքլինիզ իմ՝, Ալլահըն քէլամը վէ Յիսուս Քրիստոսըն չէհատէթի իչին Պատմոս տէնիլէն ատաատա պուռլուն.
10 տըմ՝. Վէ Բաապընի կիւնիւնտէ իւզէրի-մէ Րուհ կէլիպ արաբմաան պօրու պէս
11 կիպի, [Ալֆա վէ Օմէգա՝ Իվվել վէ Ախըր պէն իմ՝, վէ] կէօրտիւյիւնիւ պիր քիթապա եազըպ [Ախատաա օյան] եէ-տի քիլիսէյէ, եան'ի Եփեսոսա վէ Իզ-միրի վէ Փէրգամայա վէ Թիաթիրէյէ վէ Սաարտիսի վէ Փիլատէլֆիայա վէ Լաւո-դիկիայա կէօնտէր՝ տէյիւ պէօյիւք պիր
12 սէս իչիթտիմ՝. Վէ պանա սէօյլէյէն սէս էյնի էպէյնէ կէօրմէք իչիւն տէօն-տիւմ՝, վէ տէօնտիւյիւմտէ, եէտի ալ-
13 Թուն չէմ'ան, Վէ եէտի չէմ'անդըն օրթասընտա իպն իւլ Ինսանա պէնզէր, վէ այաղընա գատար պիր Էտալ կիւ-միչ, վէ կէօքսիւնէ պիր ալթուն գու-շակ գուշանմըշ օյան պիր զաթ կէօր-
14 տիմ՝. Վէ պաշը իւլ սայլարը պէյազ Էտիւաղը մինիլիս, գար կիպի պէյազ Էտի, վէ կէօզլէրի սաթէշ 'ալեվի կիպի
15 Էտի, Վէ այագլարը Փուրունաա գը-զարմըշ Էտաս փիրինճէ պէնզէր օլա-բագ սեսի տախի չօգ սուլարըն սեսի
16 կիպի Էտի. Վէ սաղ էլինտէ եէտի Եզ-տըզ պուռլունուպ՝ ադղընտան իքի ա-ղըզըը քէսքին պիր գըլըճ չըգար Էտի, չէհրեսի տախի գուվվէթլիյէ զիյտ վե-
17 բէն կիւնէշ՝ կիպի Էտի, Վէ անը կէօր-տիւյիւմտէ, այագլարընա եօլիս կիպի

---

* Պա'զըը՝ Բաապ Ալլահ

տիշտիւմ։ Ո տասի սաղ էլլնի իւզերիմէ գոյատագ տէտի քի՝ Դօրգամայ
18 Էվվէլ վէ Ախբըր, վէ հայտնատա օլան պէն իմ. վէ էօվիւշ խոմ, վէ իլլէթ եպէտ իւլ ապատ հայտնատա իմ. [Ամէն.] վէ հավիյէ իւլ էօվիւմիւն անախ-
19 թարլարը պէհնէ տէր։ Կէօրտիւքիւդ վէ հաղրը օլան վէ պուհնատան սօղլար վուռ-
20 գու՝ պուլամագ չէնլէրի, Սաղ էլլնատ կէօրտիւքիւդ եէտի էրլարդըն սըրըրնը վէ եէտի ալթռան չէմ՝ատանը հաւ. օլ եէտի էրլարդ եէտի քիւխսէնին մէնէքլերի օլուպ՝ [կէօրտիւքիւդ] հէտի չէմ՝ատան տախի եէտի քիւխսէ տէր։

ՊԱՊ 2

1 Եվէհատատա օլան քիւխսէնին մէնէքինէ հաղ, Նէտի էրլարդը սաղ էլլնատ թռուքուպ՝ եէտի ալթռան չէմ՝ատանդն օրքաարնատա կէլէն Զաքի պէհլիյէ պուլյուռ-
2 րուռ. Սէնինն 'ամէնէրինի վէ էվէլկինի վէ սապըրնը վէ չէրիրլերէ Թէհամմիւլ հէտհէտիյինի վէ էհատաւէր տէհլիլ իքլէն' Ռհսուլէր իղ տէչինէրի Թէճիրիպէ Ետիպ՝ անէլերի եռալանդը պուլաղրնը,
3 Վէ սապը հետերէք Թէհամմիւլ եթտիյինի վէ խսմիր իչինն [Էվէք չէքէվէք]
4 կէվչհէտհէտինի պիլիրիմ. Պռ ճիւմէ իլէ 'ալէյհինդատ տէչինէճիմ վատ. չիւնքի էվվելքի մռհասապէթինի Թերք էթ-
5 տին. Իսմի նէրետէն տիւշմիւշ օլաղրնը-ղը խաթրընա կէթիր, վէ Թէվրատ էյլէ, վէ էվվելքի 'ամէնէրի իչէ. Եօգաա Թէվրատ էթմէզ իսէն, սանա Թէզ կէ-լիր վէ չէմ՝ատանդըն հերինատն գալաղ-
6 բրըմ՝. Լաքին սէնատ պռ վար քի՝ Նիգօլավիլէրին 'ամէնէրինատն իքրահ հետերին, պէն տախի անդրատն իքրահ
7 հետերիմ. Գռալաղը օլան քիւմսի Րուհըն քիւխսէնէրէ սեօյլէտիյինի իչիթսին. Ղաւխպ օլանա Ալլահրն ճէննէթէի օրթասընատա օլան հայտի ադաճընատան հէ-մէկի իհտան հետճէչիմ։
8 Վէ Իզմիրատ օլան քիւխսէնին մէնէքինէ հաղ, Էօվիւշ օլուպ տա տիրիվիկ օլան՝ օլ Էվվէլ վէ Ախբըր պէհլիյէ պուլյուռ. Սէնին 'ամէնէրինի վէ մռհասապանը վէ ֆաճիրէկինի, (ամմա զէնկին սէն,) վէ նեհռաթ տէչիլ, անճագ Շեչիթանըն ճէմա'աթը իքէն, նեհռատի իղ տէչինէրին քիւքրէնէնը
10 պիլիրիմ. Չէ-քեճէկինի չէյլէրին պէրինէն դօրդամ. իչիթ Թէճրիպէ օլանմանըդ իչին՝ Շեչիթան սիզատն պ'ըզըբընը հապատ ադճադադ, վէ օն կիւն դատաւր մռհասապանըդ օլաճագ տըր. Էօվիւմ տէչին տառըգ օլ, պէն տախի
11 առնա հայտի թաճընը վէրիրիմ. Գռալաղը օլան քիւխսէ Րուհըն քիւխսէնէրէ սեօյլէտիյինի իչիթսին. Ղաւխպ օլան՝ իքինճի Էօվիւմտէն զիյան չէ-քեմէկճէ տէր։
12 Վէ փէրդատատա օլան քիւխսէնին մէնէքինէ Տաղ, Իքի աղըզը քեսքին գը-
13 լըճըն սահիպի պէհլիյէ պուլյուռուր. Սէնին 'ամէնէրինի վէ սէնին նեբրեաճ, Ռա'նի Շեչիթանըն Թաճիթը պռւլունդըղը հէրտե սաքին օլաղրդընը պիլիրիմ, վէ խսմիպի գավի Թռւթաբրընը, վէ պռսնըզատա Շեչիթանըն սաքին օլաղրդը հէրտե օլ սատրգ չէհիսիմ օլան Անէքսպատ գաթէլ օլուռնդըղը կիւնէլերտե պիլէ, պանա օլան իմանընդը իճքընտ էթ-
14 մէտին. Պռ ճիւմէյե իլէ 'ալէյհինատ պիլրսաղ տէչինէճիմ վար. չիւնքի օրատատ, եանըկատա վուռի գռալաղընատան եէ-մէկերի վէ զինա էթմէկերի իչիւն' պէնի Իսրայէլին եօնիւնէ Թէօքէղ գօմաղրը պռլադա էօրթուտն պռ'ատրն Թա-
15 լինին Թռւթաճաղար վար. Գէզալիք սէնին եանընատա սապի պէհնիմ իքրահ էթտիյիմ Նիգօլավիլէրը Թա'իմինի Թռւ-
16 Թաղար վար. 'Թէվրատ էյլէ. Եօգաա սանա Թէզ կէլիպ' աղըզրըն գըլըճըյլէ
17 անէրը իլէ ձէնէք էտերիմ. Գռալաղը օլան քիմսի Րուհըն քիւխսէնէրէ սեօյլէտիյինի իչիթսին. Ղաւխպ օլանա մահ-Փռղ վէննատն եէմէկի իհտան էտիպ՝ անա պիր պէղազ Թռղ վէրէճէկիմ, օլ Թաղրն իւղէրինատ տախի անը պատնատան մա'նա քիմսէնէն պիլմէտիյի պիր եէնի իսմ եազրը տըր։
18 Վէ Թիաթիրէտե օլան քիւխսէնին մէնէքինէ հաղ, Սէօզլերի աքէշ 'ալէպի կիւպ օլուպ՝ այագլարը խատս փիրինճէ

*Պա'ղէռ՝ իսմի Թէվրէ

պէղեր օլան Իպն Ուլլահ պէօղէ պու-
19 յուրուր. Սէնին 'ամէլլերինի վե մա-
հապէթինի վե խրամէթինի վե խա-
նըդը վե սապրըդը հեմ սօղրաքի 'ա-
մէլլերինի էվվէլքիլեբուէն զիյատ օլը-
20 դընը պիլիրիմ, Պու ճիւմլե իլե 'ալէյ-
հինդե [պիր աղ] տէյճէյիմ վար. չիւն-
քի՝ Նէպիյե իմ՝ տէյնե գարը եէրպապէլ
դինա էթմէյնի վե փուէթ դուրպանընաան
Եէհյնի թա'լիմ էտերէք, գուլլուրումը
21 իղլալ էթմէսինէ պրագըրսըն. Վէ պէն
անա քէնտի զինասրնաան Թէվֆէ ի-
չինե միւհիմ վերտիմ իսե տէ, Թէվֆէ
22 էթմէտի, Իչինէ անը պիր եաթաղա, վէ
անըն իլե զինա էաէնլերի քէնտի 'ամէլ-
լերինէն Թէվֆէ էթմէտիքլերի թագ-
տրսէ՝ պէօյիւք մուզայագայա պրա-
23 գաճաղըմ, Վէ եվլաադընը էօյիւտի
գաթլ էաէճէյիմ. վե ճիւմլե քիլիսէլեր
պէօպրէքլեր իլե գալպլերի ԹէԹիքիլ է-
տէն պէն իսկյմի պիլէճէքլեր. վե հեր
պիրինիդե 'ամէլլերինիդե կէօբէ վերէ-
24 ճէյիմ. Ամմա սիզ Թիսթիրբեաէ պու-
լունան սա'իրլերէ հէման պու Թա'լիմի
գապուլ էթմէկեն վե Շեյիթանընն տէրին
ուսմուբը 'աաու էթտիքլերի չէյլերի պիլ-
մէյէնլերէ տէրիմ քի՝ Իւղէրինիդե
25 պաշդա եիւք գօմայաճաղըմ, Մէյեր
քի մալիք օլտրղընըդ չէյի Թա պէն կէ-
26 լինճէյէ տէյին գալի Թուէթասընդը, Վէ
ղալիպ օլուսլ՝ 'ամէլլերինի նէհայէթէ
տէյնե հրդե էաէն քիմսէյէ՝ պէն փէ-
տերիմ Թարաքընաան ալտրդըմ կիպի՝
պիլէմլերը Իւղէրինէ հիւքիմէթ վէրէ-
27 ճէյիմ, Օ տաճի անըերէ տէյիր 'աաա
իլե 'նհիքիւմէթ էաէճէք," վե անըեր
չէօմլէքճի դապլարը կիպի փարբլընէ-
28 ճէք տիր, Վէ անա աաապահ եըլտրդը-
29 նը վերէճէյիմ, Գուլլաղը օլան քիմսէ
Բուհդն քիլիսէլերէ սեօյլէսէյինի Ի-
չինէսին,

ՊԱՊ 3

1 Վէ Սաբահաաէ օլան քիլիսէնին մէլէ-
յինէ եաղ, Ալլահդն եէտի Բուհդնա վե
եէտի եըլտրդա մալիք օլան պէօյէ

---

*Եոաա. կիւտճէք

պուլուբուբ. Սէնին 'ամէլլերինի, եաղ
տիրե սէն տէյնե իսմին վար իքէն՝ էճ-
2 յնե օլտրդընը պիլերիմ. Ույանդգ օլ,
վե պագըյէյ գալըպ էօրմէք իւղրե օ-
լան չէյլերի գուվվէթլէնտիր. գիրա սէ-
նին 'ամէլլերինի Ալլահդն հուզուրընաա
3 միւքեմմէլ պուլմատրսը, Իսմի նասրլ
ալտրդընը վե իչլերինիդի խաթրընա
կէթիբ, վե հրդե էաէրէք՝ Թէվֆէ էյ-
լե. ուլանդգ օլմասրդըն Թագտիրմէ
սէնին իւղրինէ խրբսրդ կիպի կէլճէ-
յիմ, վե իւղերինիդ հանկը սա'աթաա
4 կէլճէյինի պիլէմէյճէքսինն. Ցադաթ
Սարախաե պիլէ էլպիսէլերինի փը-
լէթմէմէյ սէնին պիր գաչ քիսէլերիդ
պուլունուաչ, պունդար պէնիմ իլե պ-
րապէր պէյազ էլշէսե իլե կէղճէքքեր,
5 չիւնքի լսրըգ տրրլար. Դալիպ օլան
քիմսե պէյազ էլպիսէյի կէյճէճք տիր,
պէն տախի իսմինի հայաթ քիմ ապըն-
տան ասլա մահվ էթմէյճէյիմ, վե ա-
նընն իսմինի փէտերիսինն վե մէլա'իքէ-
սինին հուզուրընաա իգդրար եաճէյիմ,
6 Գուլլաղը օլան քիսէ Բուհդն քիլիսէլ-
րէ սեօյլէսէյինի իչինսին,
7 Վէ Ցիլսաճէլքիաաա օլան քիլիսէնին
մէլէյինէ եաղ, Գուլատուս վե հազգ,
վե Դաուիթին անախիթարընա մալիք օ-
լուսլ՝ այտրդընը քիսէ գափայամաղ,
վե գափաադընը քիսէ այամաղ օլան
8 Ջաթ պէօյէ պուլյուրուբ. Սէնին 'ա-
մէլլերինի պիլիրիմ. իչդէ սէնին էօ-
նիւնաե քիսինէնին գափայամայաճաղը
պիր այրգ գափու գօտրմ, գիրա պիր
աղ գուվվէթինի օլարագ քէլամընը
հրդե էյլէսին, վե իսմինի հիքմաթ էթ-
9 մէսին, Իչդէ նէհասրէ տէյիլ իքէն՝
անճագ հաան նէրե նէհասրէ իզ՝ տէ-
յերէք, Շեյիթանըն ճէմա'աթընաան օ-
լանդարը կէթիրէճէյիմ. իչդէ անըերի
կէթիրիպ այագլարընդըն էօնիւնաե սեճ-
տե գէրտարագ անըերէ սէնի սէվսի-
10 յիմի պիլտիրէճէյիմ. Սապրընդն քէս-
մընը հրդե էյլէսիյինէ սէպէպսէն՝ պէն
տախի սէնի զէմինի իւղերինաե սաբին
օլանդարը Թէճրիպէ իչյուն պիլէթին
տիւնաա իւղերինէ կէվմէք իւղրե օլան
Թէճրիպէ սա'աթընաան հրդե էաերիմ,
11 Իչդէ Թէղ կէյերիմ, սէնաե պուլյու-

նանը գալի թուէն, օլմայա քի պիրի
12 թաճղնը ալա։ Ղալիպ օլան քիմսէյի
Ալլահդմն հէյգելինած տիրէք եաման-
ճաղրա, վէ արձըզ տէղաբը չըգմայա-
ճագ տըր։ վէ անըն իւղէրինէ Ալլահը-
մըն իսմինը, վէ Ալլահըմ թարաթըն-
տան սէմաուան ՝նէեզուլ էտէն Ալլահը-
մըն չէհրի՝ եէնի Երուսաղէմին իսմինը,
վէ պէնիմ եէնի իսմիմի եաղաճաղըմ՝
13 Գուլաղը օլան գիմէ Բուհէրն գիւլսէ-
լէրէ սէզլէմայինի իլթիման։
14 Վէ Լաւոդիկիատա օլան գիլիսէնին
մէլէյինէ եազ, Օլ Ամէն՝ օլ սաոդգ վէ
հադգ Շահետ, Ալլահըն խիլգաթընըն
15 իսթիւտասը պէօյլէ պուլուբուր։ Սէնին
՝ամէլէգրինէ պիլիրիմ գի՝ նէ սօղուգ
նէ տէ սըճագ սըն։ գէա՞չթի էա սօղուգ
16 էա սըճագ օլա իսթի։ Իսմի նէ սօղուգ
նէ սըճագ օլուպ՝ ըլըգ օլաըղրդ իչիւն
սէնի աղզըմտան իսթիգրաղ էտէճէ-
17 յիմ՝։ Չէնկին իմ՝ վէ մալտար օլաըմ՝
վէ պիր չէյէ միւհթաճ տէյիլ իմ՝ տէ-
յիպ սէն պիչարէ վէ սէգիլ վէ գադիր
վէ գէօր վէ չըպլագ օլաըղրդը պիլմէ-
18 տիյին էճլտէն, Ամման նասխամի էտէ-
բիմ գի դէնկին օլմագ իչիւն սէճէտէ
գալ օլունմըղ ալճուն, վէ կիյինէպ
չըպլագլըղրդըն ՝այպը կէօրիւնմէմէսի
իչիւն պէյազ էլպիսէ պէնտէն սաթըն
ալսաըն, վէ կէօրմէդ իչիւն կէօղէրինդէ
19 ՝իլճէ գօյսաըն։ Պէն ճիւմլէ սէվտիյիմ
գիսմէէրէ թա՝զիր վէ թէ՝տիպ էտէ-
բիմ՝, իսմի դայրէթլի օլուպ՝ թէվգվ
20 էյլէ։ Իչիէ գաճուտա տուրուսպ չալը-
յօրըմ՝։ էյէր պիր գիմսէ սէսիպի իչի-
տիր տէ գաճուրա աչաբ էտէ՝, անըն
էտնընա կիրէբիմ՝, վէ պէն անըն իլէ՝
օ տաիսի պէնիմ իլէ ագչամ թա՝սանը
21 էտէճէյիղ։ Ղալիպ օլանա պէնիմ իլէ
թաճթըրմտա օթճուրմաղը իհտան էտէ-
ճէյիմ՝, նիհէճգիմ պէն տաիսի ղալիպ
օլուպ՝ փէտէրիմ իլէ անըն թաճթըրը-
22 տա օթճուրմը՝։ Գուլաղը օլան գիմսէ
Բուհէրն գիւլսէլէրէ սէզլէմայինի իլթի-
սինն։

ՊԱՊ 4

1 Պու չէյլէրտէն սօնրա կէօրտիւմ գի

սէմաուա աչըլմըշ պիր գափու վար իտի, վէ պօրու սէտասը կիսի պէնիմ իլէ սէզլէյտիյինի իչիւն՝ էլճիմիշ էվվէլգի սէտա՝ Պուրայա չըգ, վէ պուտտան սօնրա վագը՝ օլաճագ չէյ-
2 լէրի սանա կէօսթէրէյիմ՝ տէտի։ Վէ տէր՝ագապ իւղէրիմէ Բուհ կէլտի, վէ իչիմէ սէմաուա գաուրուլմըշ պիր թախթ վէ թախթըն իւղէրինտէ պիր օթճո-
3 ըան վար իտի։ Վէ օլ օթճուրան կէօ-բիւնիւչտէ եէչիմ վէ գըրմըզը ՝ագիգ թաչընա պէնգզբ իտի։ վէ թախթըն էթրաֆընտա կէօրիւնիւչտէ գիւճմիւտէ
4 պէնգզբ գաուը գուազմ վար իտի։ Վէ թախթըն էթրաֆընտա էրմիմ տէօրթ թախթ պուլունուպ՝ օլ թախթլար իւ-զէրինտէ սափի պէյազ էլպիսէ կիյինէ վէ պաչլարընտա ալթուն թաճլարը օ-լան էրմիմ տէօրթ իհթիյար օթճուրմըշ-
5 [կէօրտիւմ]։ Վէ թախթտան չիմչէք-լէր վէ կիւրիւլթիլէր վէ սէսլէր չը-գըյօր իտի, վէ թախթըն էօնիւնտէ Ալլահըն եէտի Բուհու օլան՝ կանըպ ՝ալէվլէնէն եէտի գանտիլ վար իտի։
6 Վէ թախթըն էօնիւնտէ պիլլուբա պէնգզբ սըրչտան պիր տէնիզ օլուպ՝ թախթըն օրթասընտա վէ թախթըն էթրաֆընտա էօնիւ վէ արգասը կէօ-լէրլէ տօլու տէօրթ գիրուհ վար իտի։
7 Վէ պիրինճի գիրուհ արսլանա պէնգզբ, վէ իքինճի գիրուհ պուզաղրչա պէնգ-զբ, վէ իւչինճիւ գիրուհըն կիւճլիւ ինսան էչէզ՝ կիսի, վէ տէօրտինճիսի գիրուհ ուչան գարթալա պէնգզբ իտի։
8 Վէ տէօրթ գիրուհըն հէր պիրինին էթ-րաֆընտա ալթըշար գանատար պուլուն-նուպ՝ իչ թարաֆտան կէօղէրէրէ տօ-լու իտիլըր, վէ կէճճ կիւնտուզ ֆէքա-զամ էթմէկսիզճը, Գուտտուս, Գուտ-տուս, Գուտտուս, մէվճուտ օլմուշ վէ օլան վէ օլաճագ, վէ հէր չէյէ գատիր
9 Բաչպ Ալլահ՝ տէրլէր իտի։ Վէ գիրուհ-լար թախթըն իւղէրինտէ օթճուրան վէ իւ էլ եպէտ հայ օլանա համա վէ ՝իղ-զէթ վէ չիւքր ՝արզ էթտիքլէրինտէ,
10 Օլ էրմիմ տէօրթ իհթիյար թախթըն իւղէրինտէ օթճուրանըն հուզուրընտա էրէք գափանըպ, իւ էլ եպէտ հայ օ-լանա սէճտէ գըլարլար, վէ թաճլարը-

11 Նր թախթեն էօնիւնէ պրագըպ, եա
Բապա, համա ու 'իզդէթ վէ գուատէթ
ալմադա լայրդ սըն, դիրա հեր չէյն սէն
խալգ էյլէտին, վէ սէնին իրաատէթինէ
մէվֆուա ոլը, վէ խալգ օլունմայըար՝
տէքլեր խոլ։

ՊԱՊ 5

1 Վէ թախթատա օթուրանըն սաղ էլին-
տէ իչէրիսի վէ արգասը կաղըմըշ վէ
եէտի միւհրլէ միւհրլէնմիշ պիր քի-
2 թապ կէօրտիւմ, վէ Ռիթապը ալըպ
միւհրլէրինի չէօղմէյէ լայըգ գիմի տիր՝
տէյիւ եհւքսէք սէյլէ Նապա էտէն պիր
3 գուվվէթլի մէլէք կէօրտիւմ՝ վէ կէ-
րէք սէմաատա վէ կէրէք գէվհէտէ վէ
գէմին ալթընատ՝ քիթապը ալմադա,
Լահատ անա Նադար գրլմադա քիմսէ
4 մուգթէտիր տէյիլ խոլ։ Վէ քիթապը
ալմադա [վէ օգուտմադա] եահսոտ անա
Նադար գբլմադա քիմսէ լայըգ պուե-
լոնմատըդը իչէն՝ պէն զէյատէսէյլէ
5 ադղայօր խոլ։ Վէ իխթիյարլարատան
պիրի պանա սէտի քի՝ Ադլամա, խլթէ
Դաւթին ատը օլուպ Ցուդա սրպիրըն-
տան օյան Ադրան քիթապը ալըպ եէ-
տի միւհրիւնիւ չէօղմէյէ զուքէրեատ
6 օլտու։ Վէ թախթ լիէ տէօրթ զիրու-
հըն օրթասընտա վէ իխթիյարլարըն
օրթասընտա եէտի պուդնուզա, վէ
Ալլահըն պիւթիւն չէմինէ իրսալ օլու-
նան եէտի Բուհու օյան եէտի կէօզ
մալիք օլարագ, կէօյտ զէպհ օլունմըշ
պիր Գուզու տուրմադտա կէօրտիւմ։
7 Օ տաճի կէլիպ թախթատա օթուրանըն
8 սաղ էլինտէն քիթապը ալտը։ Վէ քի-
թապը ալտըդը կիպի, օլ տէօրթ զի-
րուհ վէ հեր պիրինէն էլինտէ պիր
Քանպուդր վէ մուգադատէլէրին տու'ա-
լարը օյան պուխտուրլէ ատնը աթ-
Թապտար պուդունան օլ Երմի տէօրթ
իխթիյար Դուզունդն հուզուրընտա եէ-
9 բէ գափանտըլար։ Վէ պիր Լէնի Թէս-
պիհ Թէքրինիւմ էտէրէք՝ Ռիթապը
ալըպ միւհրլէրինի ալմադա լայըգ սրն։
չիէնքի զէպհ օլունմըն, վէ գանընէլէ
պիրի Ալլահա հեր գապիլէ վէ լիսան վէ
գավմ վէ միլէթի իչինտէն սաթըն ալ-

10 սրն, վէ պիրի Ալլահրմզրն հաւզու-
րընտա մէլէքլեր վէ քէհհինլեր էյլէ-
սին, պիզ տահի դէմին իւզերինտէ
11 սալթանաթ էտէճէյիզ՝ տէրլեր խոլ, վէ
կէօրտիւմ, վէ թախթ լիէ գիրուհըդ
վէ էհթիյարլարըն էրդաքընտա չօգ
մէլէքլերին սէսինի իչինթիմ։ անլերին
մըգտաորը տահի օն պիրի քէրրէ օն
պինլէր վէ պինլէրճէ պինլեր օլուպ՝
12 Եհւքսէք սէյլէ, Զեպհ օլունմըշ օյան
Գուզու գուատէթ վէ դընա վէ հիգմէթ
վէ գուվվէթ վէ 'իզզէթ վէ համա վէ
պէրէքէթի ալմադա լայըգ սըր՝ տէր-
13 լեր խոլ։ Վէ սէմաատա վէ դէմինտէ վէ
գէմին ալթընատա պուդունան հեր պիր
մախլուգրն, վէ տէնիպսէ օլանլարրն,
վէ անլերատ պուդունան ճիւմլէ մէվ-
ճուատըդն՝ թախթատա օթուրան լիէ
Գուզույա պէրէքէթ վէ 'իզզէթ վէ
համա վէ գուատէթ էպէտ իւլ ապատ
մախտուս տրր՝ տէտիքլերինի իչինթիմ։
14 Օլ տէօրթ զիրուհ տահի՝ Ամին՝ տէտի-
լեր, վէ օլ [Խիրմի տէօրթ] իխթիյար
Կերէ գավանընպ [Էպէտ իւլ ապատ
հայյ օլանա] սէճտէ գբլտրլար։

ՊԱՊ 6

1 Վէ Գուզու միւհրլերտեն պիրինի այ-
տըդընտատ կէօրտիւմ, վէ տէօրթ զի-
րուհլարտան պիրինին կէօզ կիւրիւլ-
Թիւսիւ կիպի պիր սէյլէ Նէլ տէ պագ՝
2 տէտիկնի իչինթիմ։ Վէ կէօրտիւմ փի
պիր պէյազ ատ վար իսոլ, վէ անա
րաքիպ օլանըն պիր եայը օլուպ՝ անա
պիր Թաճ վէրիլտի, վէ դալէպէ եաչ-
րէդ վէ դալէպէ եմինէդ չըդըլ
կիթախ։
3 Վէ իքինճի միւհրիւ այտրդընտա, Ի-
քինճի զիրուհըն՝ կէլ [վէ պագ՝] տէ-
4 տիկնի իչինթիմ։ Վէ պաշգա պիր ալ
ատ չըդտը։ վէ անա բաքիպ օյան
քիմսէ տահի՝ էհթիպիրինի գաթլ
էմմէտէրի իչիւն, զէմինտէն ասայիշի
գալտրըտադա մէ'մուր օլտու, վէ անա
պէտիւէ պիր գըլրճ վէրիլտի։
5 Վէ իւչինճիւ միւհրիւ այտրդընտա,
Իւչինճիւ զիրուհըն՝ կէլ տէ պագ՝ տէ-
տիկնի իչինթիմ։ վէ կէօրտիւմ փի

պիր սխալ աթ, վէ անա քաքիպ օլա-
նդն էլինէ պիր թէքրազի վար իսի,
6 վէ՝ պիր էօղլէք պուղտայ պիր ունա-
րա, վէ իւչ էօղլէք արփա պիր տինա-
րա օլսուն. վէ զէյթունն եաղր իլէ չէ-
րայա զարար եթմէկսինն՝ ատչէրէք
տէօրթ զիրուհ արասընտան պիր սէս
իլթիմիս.
7 Վէ տէօրտինճիս միհրիւ ալարդընա-
ուա՝ տէօրտինճիս զիրուհդն՝ կէլ տե
8 պագ՝ ատչէյինի իլթիմիս. Վէ էօր-
տիւմ քի պիր սարը աթ վար իսի, վէ
անա բաքիպ օլանդն աւդ նչուիւմ ի-
սի, վէ Հավէյէ անդն արաը սբբա կիւ-
տչօր իսի, վէ գէլբէճէ վէ գէրիւզէյ
վէ էօլիւմէ վէ եէրին վուհուդչէ
էօլտիւրմէք իչուէն՝ ունէրէ զէմինին
պիր բուռ՛ը իւզէրինէ գուտրէթ վէ-
րիւսին.
9 Վէ պէչինճի միհրիւ ալարդընաա՝
Ալլահդն քէլմէդ վէ քէնտիւրինտէ
պուլունան չէհատէթ իչուն գաթէ օ-
լունմշլարդն ճանլարդնդ մէղազդն
10 ալիճնաա կէօթտիւմ՝ Վէ ևի՛ քսէք
սէսէ ֆէրեաա էսիպ՝ Էյ Գաւտուս
վէ Հագգ Բաթպ, նէ՞ վաղճա գաւտար
հիւքմ էթմէկդսին, վէ զէմին իւզէրին-
տէ սաքին օլանլարտան պանդմշդդն
ինթիգամդնդ ալմադսդն՝ տէրլէր իսի.
11 Վէ անդէրդն հէր պիրինէ պէչող իսի՛աթ
վէրիւիպ՝ քէնտիւրէրի հիպի գաթէ օղու-
նամագ օլան բէֆիզէրի վէ պիրտաէր-
լէրինին՝ ագէպէ տաճի թէմամ օլուն-
ճայա տէչին տահա պիր միւտտէթ իս-
թէհաճաթ էթմէնդլէր՝ տէնէիւտու.
12 Վէ ալթընճը միհրիւ աչարդընաա՝
կէօրտիւմ քի պիր պէօյէք զէյդէչ
օլուպ, կիւնէչ պիր գէլ չուվալ կիպի
սչսկ օլարագ, այ Տաճի գան կիպի
13 օլտու. Վէ սէմանդն եէլբէզարբը, չհա-
տէթի բիւդիճարտան ոալնանն ինճիր
ազաճը քէնտի իսոյ ինճիրլէրինի
տէօթտիւյիւ կիպի, եէբէ տիչէճէլէր.
14 Վէ սէմս պիր տիւրիւպէր թոտաար կի-
պի չէ՛բիլսի. հէր տող վէ տտա տահի
15 եէրլէրինտէն հարեքէթ էյլէսի՝ վէ
տինէաա մէլիքէրի վէ պէօյիւքէրը վէ

*Պ՝ՂԸԸ՝ տահի քիւղկէն

զէնկինէրը վէ պինդպաշլար վէ գուտ-
րէթ սահիպէրի վէ հէր գուղ վէ հէր
հիբրը մաղարյարտա վէ տաղլարդն
16 գայալարընաա կիղէնիպ, Տաղլարա վէ
գայալարա՝ Իւզէրիվիպէ տիչիւպ պիզի
թահթտաա օճուրընդն հաղուրընտան
վէ Գուգունդն դաղաղընաան կիղիչյ-
17 նիդ. Զիրա անդն դաղաղընդն՝ ագիմ
կիւնինէ կէլսի, վէ քի՞մ տուրա պիղիր՝
տէրլէր իսի.

ՊՁՊ 7

1 Վէ պուռ չէյլէրտէն ասկյա գարա իւ-
զէրինէ վէ տէնիզ իւզէրինէ վէ հիչ
պիր ադաճ իւզէրինէ րիւգիմար էսվէ-
մէսի իչուն, զէմինին տէօրթ քէօչէսին-
տէ տաւրուպ՝ զէմինին տէօրթ րիւդ-
կէտարարդնդ Թոտթմագտա օլան տէօրթ
2 մէղէք կէօրտիւմ՝ Վէ հայ Ալլահդն
միհրիւնիւ համիդ օլարադ՝ չարդ Թա-
րաքընտան չընգմագտա օլան պադգա
պիր մէղէք կէօրտիւմ. պուռ տահի գա-
բդայա վէ տէնիզէ գիյան վերմէյէ տէ՛-
մուր պուռնան օլ տէօրթ մէղէյէ
3 եիւքսէք սէսէլ չաղդրարադ, Թա պիղ
Ալլահդմդղդն գուլդարդնդն ալընդարը իւ-
զէրինէ միհրի վուրունճայա տէչին սէղ
գարայա վէ տէնիզէ վէ ադաճդարա գի-
4 յան վէրմէյինիղ՝ տէտի՝ Վէ միհրիլ-
նէն քիտնէլէրին մզգաարդնդը իչիթտիմ.
պէնի Իսրայէլին ճիւմէ սբպիլարդն-
տան եիւզ գէրդ տէօրթ պինդ քիտնէ
5 միհրիլենտի. Եամնի Ցուդա սբպիթդն-
տան օն իքի պինդ քիտնէ միհրիլենտի.
Ռուբէն սբպիթընտան օն իքի պինդ քիտ-
սէ միհրիլենտի. Գատ սբպիթընտան օն
6 իքի պինդ քիտնէ միհրիլենտի. Աչէր սբպ-
Թընտան օն իքի պինդ քիտնէ միհրիլեն-
տի. Նեֆիթալի սբպիթընտան օն իքի
պինդ քիտնէ միհրիլենտի. Մանասէ սբպ-
Թընտան օն իքի պինդ քիտնէ միհրիլեն-
7 տի. Սիմոն սբպիթընտան օն իքի պինդ
քիտնէ միհրիլենտի. Լավի սբպիթընտան
օն իքի պինդ քիտնէ միհրիլենտի. Իսա-
քար սբպիթընտան օն իքի պինդ քիտնէ
8 միհրիլենտի. Զէպուլոն սբպիթընտան օն
իքի պինդ քիտնէ միհրիլենտի. Յովսէփ
սբպիթընտան օն իքի պինդ քիտնէ միհր-

լենտի. Բննհամին պղպէրնուան օն իքի պիկ քիման միւէլէնտիւ։

9 Պու չէչղէրուէն սօղրա կէօթաիմ քի ճիւմլէ միլլէթլէր վէ գաւղուէլէր վէ գավմլար վէ լիսանլարուան օլարագ քիմսէնինն սույամաղոլը պէօյիւք պիր ճէմա'աթ պէչող խիլ'աթլարը կիյմէչ, վէ էլչէրինէ խուբմա տալլարը պուլունուղոլը հալտէ՝ Թախթըն էօնիւնտէ վէ Դուղունըն հուզուրընտա տուրուպ,

10 Եիւքսէք սէսլէ՝ Խէյտա Թախթատա օ-Թուրան Ալլահրմզդա վէ Գուղուէյա մախսուս ուրը՝ ուէյիւ Նիտա էտիյօրլար

11 խան։ Վէ մէլա՛իքէնին ճիւմլէսի Թախթըն վէ էխթիխարլարըն վէ աէօրթ զիրուհըն էթրաֆընտա տուրուէյօրլար Ւատ, վէ Թախթըն էօնիւնտէ Ւիւզ իսԹիւ գափանարագ, Ալլահա սէճտէ գը-

12 լըպ, Ամին. պէրթքէթ վէ համա վէ հիքմէթ վէ չիւքր վէ 'իզզէթ վէ գուա-րէթ վէ գուվվէթ եպէտ իւլ ապատ Ալլահրմզդա մախատա ուրը. Ամին՝ տե-

13 տիլէր, Վէ էխթիխարլարտան պիրի պա-նա խիթապէն Պէյազ խիլ'աթլարը կիյ-միշ ուրը քիմսէնէր քիմ՞ը տիր, վէ

14 նէ՞րէտէն կէլտիլէր՝ տէտի. Պէն տախի անա՝ էյ էֆէնտիմ, սէն պիլիրսին՝ տէտիմ. վէ պանա տէտի քի՝ Պունլար օլ պէօյիւք մուզայագատան կէլէնլէր տիր, վէ խիլ'աթլարընը եըյգայրալ՝ Գուղունըն գանընտա պէյազ էթտիլէր։

15 Պու սէպէպտէն Ալլահրն Թախթը էօ-նիւնտէ տիրլէր, վէ հէյքէլինտէ կէճէ կիւնտուզ անա 'իպատէթ էտերլէր. Թախթատա օթուրանրն մէագէնի տախի իւզէրլէրինտէ սայէպան օլաճագ ուրը.

16 Արթըգ նէ ածըգածագրար, նէ տէ սու-սայաճագլար ուրը. անլէրի նէ կիւնէ նէ տէ պիր նէվ՝ հէրպէթ վուրաճադ

17 ուրը. Զիրա Թախթըն օրԹասրնատա օ-լան Գուղուս անլէրի կիւտիւլ անլէրի տիրի սու փուհարլարընա կէօթիւրէ-ճէք տիր. Ալլահ տախի կէօզլէրինէն հէր կէօզ կաչընը սիլէճէք տիր։

ՊԱՊ 8

1 Վէ եէտինճի միւհրիւ ալտրղընտա սէ-մատա հաբըմ սա'աթ գատար սիւ-փիւթ վագը՝ օլտուս

2 Վէ Ալլահրն հուզուրընտա տուրան եէտի մէլէյի կէօրտիւմ, վէ անլէրէ եէ-

3 տի պօրտս վէրիլտի։ Վէ էլինտէ պիր ալԹաճն պուխուրտան օլարագ սիկէր պիր մէլէք կէլիպ մէզպահրն կանընտա տուրտու. վէ ճիւմլէ մուգատաէլէրին տու՛ալարը իլէ պէրտալէր Թախթըն էօ-նիւնտէ օլան ալԹաճն մէզպահրն իւզէ-

4 րինտէ 'արղ էֆէմէք իւզրէ անա չօգ պուխուրը վէրիլտի, վէ պուխուրրն ախմանը մուգատաէլէրին տու'ալարը իլէ պէրտպէր մէլէյին էլինտէն Ալլահրն

5 հուզուրընա չզգատը։ Վէ մէլէք պու-խուրտանրն ալտպ՝ անը մէզպահրն ա-Թէլինտէն ատօտուրարագ զէմին իւ-զէրինէ ախտը, վէ սէտաալար վէ կիւ-րիւթիւզը վէ չիմչէքլէր վէ զէլզէլէ

6 վուգուա՛ պուտուտու։ Վէ էլչէրինտէ եէտի պօրտս պուտուտան եէտի մէլէք պօրտս չալմագա հագզրլանտըլար։

7 Վէ պիրինճի մէլէք պօրտս չալտրգ-տա, գան իլէ գարըշմըշ տօղտս վէ ա-Թէղ չզգտպ՝ զէմինէ ախըլտը. վէ *ա-զաճլարրն իւչտէ պիրի հանտը վէ եէ-չել օճրն քէսաճֆէսի հանտը։

8 Վէ իքինճի մէլէք պօրտս չալտրգտա, կէօյա ախէչտէ հանան պէօյիւք պիր տաղ տէնինէ ախըլտը տէնինէն իչտէ

9 պիրի գան քէսիլտի. Վէ տէնիգտէքի կիրուհ մախտուգաճրն իչտէ պիրի էօ-լիւպ՝ կէսիլէրինն տախի իչտէ պիրի Թէլէֆ օլտու։

10 Վէ իւչինճի մէլէք պօրտս չալտրգ-տա, սէմատան մէղ'ալէ կիպի հանար պէօյիւք պիր էրլտղղ տուչիւպ՝ ըրտագ-լարրն իչտէ պիրի իւզէրինէ վէ սու-

11 փուհարլարը իւզէրինէ տուչտու։ Վէ օլ էրլտղղն աստընա փէլին տէնիկիր. վէ սուլարրն իչտէ պիրի փէլին օլաւ՝ օլ սուլար աճը օլտրգլարը իչիւն, ան-լէրին սէպէպկիլէ չօգ ատէմ էօլտու։

12 Վէ տէօրտիւնճիս մէլէք պօրտս լէ-տրգտա, կիւնէչին իչտէ պիրի վէ ա-չըն իչտէ պիրի վէ էրլտղղլարրն իւչ տէ պիրի չօտրտուլտու, չէօյէ քի անլէ-րին իչտէ պիրի գաբարըպ կէճէ իւչ

*Պա'զըա՝ զէմինին իչտէ պիրի հան-տը, վէ աղաճլարրն

կիւնահուգիւն իւչտե պիրինին այսընը-
դը օլմայա։
13 Վե կեօրտիւմ վե պիր *մէկլին սեմա
օրթասընտա ուլուայ, Նիւքսեք սէսլե՝
Օ, չաղտաշ օլսն իւչ մէկլին պագի
գասան պօրու սեհտալարը սեպեպինտեն
վա՛յ, վա՛յ, վա՛յ Նէր իւղերինտե սա-
քին օլանլարա՝ տեսկինի իլիթտիմ։

ՊԱՊ 9

1 Վէ պեշինճի մէկէք պօրու չալարգտա,
պիր Նէյսընդըն սեմասընտա զեմին իւղե-
րինե տիւչմէյ իտկինի կեօրտիւմ, ա-
2 նա տախի հավկիչինին գուլուսընդըն ա-
նախթարը վէրիլմի։ Վե հավկիչինին
գուլուսընը այտընգտա, գուլուսան
պեշիւրե քիւրասն թիւթիւնիւ կիպի
պիր տիւման չընգարը։ Վե գուլուսընդն
տիւմանընտան կիւնէչ վե հավա գա-
3 քարար։ Վե օլ տիւմանտան զեմին իւ-
պերինե չեքիրկէյնէր չընգըդ, անլէրէ զե-
մինին *ագրէպպէրինտե օլսն գուտրէք
4 կիպի գուտրեք վէրիլմէյ։ Վե անլէրէ
էմր օլունտուս քի՝ Նեբրին օթրընա վե
հիչ պիր Նէչիւնչկ վե հիչ պիր աղտաա
տէչիլ, անձագ պընդարը իւղերինտե
Ալլահդն միւհրիւ պուլունմայան ատէմ-
5 լերէ գկյան վէրելէր։ Վե գաթչ էթմէ-
լերինե տեչիլ, անձագ պէշ սյ գաստար
*ազապ վէրելէրինե անլէրե չոխտաե
վէրիլսին, վե էթտիքլերի *ազապ *ագ-
րէպին պիր ատէմի օզգարդընտա հա-
6 զըր օլսն *ազապ կիպի խոր։ Վե օլ
կիւնլէրտե ատէմլէր Նօլիւմ պրայա-
ճագլար, ամմա պուլմայաճագլար տըր։
վե Նօլիւկի արզու։ Նէմէյգլեր, ամմա
7 Նօլիւմ անլէ բուէն գայտագ տըր։ Վե
չեքիրկէյնէրին չեքտի ճենկէ հազըրլան-
մըշ աթլարա պէնդէր՝ խոր, վե պաշ-
լարընտա †ալեճուն պինդէր՝ թամլար
կիպի պիր չեյ պուլունուայ՝ Նիւկլերի
8 ատէմ Նիւգլերի կիպի խոր։ Վե ատչա-
րը Նիսա ատչը կիպի օլուայ՝ տիլլերի
9 արսյան ոէյն կիպի խոր։ Վե տեմիր
զըրհ կիպի զըրհլարը վար խոր։ վե
գանատլարընդըն սէտասը ճենկէ գօյար
պիր խայլը *աի *արապպալարընդըն կիւ-
10 րեքի Նէսնե կիպի խոր։ Վե *ագրէպլե-
րե պենդէր գույրուգլարը վե գույ-
րուգլարընտա տիքենլերի պուլունուայ՝
ատէմլերե պէշ սյ զարար վերիլմէյ
11 գուտրեթլերի վար խոր։ Վե պունլար
Նէղերինե փատիչոհ վար տըր, Նաճի
հավկիչինին մկլէյի, անընդ խոր տատի
*Նպրանճեմ Սպատտօն վե Նունանճեմ։
12 Ափօլճօն տըր։ Պիրինճի վայ կէչտի։
իշթե պուլունան ասնրա Նէքի վայ տա-
հա կէլիր։
13 Վե ալթընճը մէկէք պօրու չալարգ-
տա, էրինտե պօրու օլան ալթընճը մէ-
14 կէյե խիթապէն, Օ, պեօյնէք ֆրաթ էր-
մաղընտա սպաղը օլան տէօրթ մէկէյի
չէօզ՝ տէյիս Ալլահդն հուզուրընտա օ-
լան ալթուն մէզպահդն տէօրթ պույ-
նուզընտան կէչէն պիր սես իշիթտիմ։
15 Վե տատմէրին իւչտե պիրինի Նօլուիւ-
մէկ իւզրե, սա՛աթ վե կիւն վե այ վե
այնէ իշիւն հազըրլանմըշ օլան օլ
16 տէօրթ մէկէք չէօզնլուհու։ Վե տիւա-
րի *ասքերին մըզտաորը իւչ տէֆ՛ա օն
պին քերբե օն պին օլարագ, անլերին
17 մըզտաորընը իշիթտիմ։ Վե բիւյուտա
աթլարը վե իւզերլերինի բաբնա օլան-
լարը պեօյնէ կէօրտիւմ քի աթէչ վե
մար Նաագուճ վե քիւ-քիւրա չէնկեռե
զըրհարը վար խոր, վե աթլարընդն պաշ-
լարը արսյան պաշլարը կիպի օլուայ,
աղղարընտան աթէչ վե տիւման վե
18 քիւ-քիւրա չընգյօր խոր։ Պու իւչտեն,
Նասնե անլերին աղղարընտան չընգան
աթէչ վե տիւման վե քիւ-քիւրատեն
ատէմլերին իւչտե պիրի հէյնաբ օլուու։
19 Զիրա անլերին գուտրեթլի աղղարընը-
տա վե գույրուգլարընտա տըր, չիւնքի
գույրուգլարը երլանա պէնդէյիս, պաշ-
լարը վար տըր, վե պունլարըն զարար
20 Նէղերին։ Վե պագի գասան ատէմլեր,
քի պու պեյլալարտան հէյնաբ օլմադը-
լար, ճինդերե, վե կէօրմէյե վե իշիթ-
մէյե վե Նիւբրիւմէյե մուգթէսիր օլմա-
յան ալթուն վե կիւմիւշ վե պագըր վե
թաշ վե ադաճտան օլան փութըրա
սեճտե էթմէմէլերի իշիւն՝ էլլերինին
*ամէլլերինտեն Թեվպե էթմէտիլեր։

*Պա՛զըրը՝ գաբթալըն
†Պա՛զըրը՝ ալճառն

21 Հեմ ահ քենաի գաթլ վե սիր վե դի-
նա վե սըրգաթլըրընաան Թէվլէ եթ-
մէուլէր։

ՊԱՊ 10

1 Վէ պուլութ կիմվիշ վե պաշընաա
գավս ը գուղահ օլուպ՝ եուգիւ կիւնէշ
կիպի, պագլարը ասխի ահէշ տիրէգը-
լերի կիպի օլարագ, ակմասան նագիվ
օլմագաա օլան տիկեր գուվվէթլի պիր
2 մէկէգ կէօրսիւմ. վէ էլինահ պշըգ
պիր քիւչիւգ քիթապ թուխարագ՝
սաղ պյաղընը ունէկով իւղերինէ, սօը-
նը ասխի գարա իւղերինէ գոյուպ,
3 ևրսլանըն կէօվիւռեմվսի կիպի եիւգ-
սէգ սէպէլ նիաա էլչէտի. վե նիւա էյ-
լէմտիկնահ եէտի կէօգ կիւրիւլթիւսիւ
4 քենաի սէռաալարըյլէ սէօյլէսիյէր՝ վէ
եէտի կիւրիւլթիւլէր [քենաի սէռա-
լարըյլէ] սէօյլէտիգտէ, պէն եաագմագ
օլարմ. վե [պահա՝] եէտի կիւրիւլթիւ-
նիան սէօյլէտիքէրինի միւճրէլէ, վե ան-
էլէի եագմա՝ տէյէրէգ սէմասան պիր
5 սէս իչինտիտ, վէ տէնիզ իւղերին-
սէ վե գարա իւղերինահ տուրմադ-
տա կէօրսիւյիւմ օլ մէկէգ 'էլինի սե-
6 մայա գալարրըդ, Սէմայը վե անահ օ-
լան չէյէրի, վե գէմինի վե անահ օլան
չէյէրի, վե տէնիզի վե անահ օլան
չէյէրի խալգ էահն վե եագտ իւլ ա-
պատ հայյ օլանընն հագդը իչիւն եէմին
եթտի քի արթըգ վագրթի օմայագագ
7 սըր. Լաքին եէտինճի մէկէյին սավիթը
կիւնէրինտէ, եահն պօրուսընը չալա-
ճալը վագրթատ, Ալահըն սըրրը՝ քէն-
տի գուլարը օլան փէդամսիզերլէրի
Քէպչիր էյէոխյի իւղրէ խիմամ օլու-
նագագ սրը։
8 Վէ օլ սէմասան իչինտիյիմ սէս եի-
նէ պահա խսիթսաչէ՝ Կիթ, տէնիզ վե
գարա իւղերինահ տուրան մէկէյին ե-
լինահ օրան օլ պշըգ քիւչիւգ քիթապը
9 ալ՝ տէտի՝ վէ մէկէյին եանընտա կիտիպ
անա՝ Պու քիւչիւգ քիթապը պահա
վէր՝ տէտի՝. օ ասխի պահա՝ Ալ վե
նէ, վե տէնին գարընընտա ագընըգ հա-
սըլ էտէճէք իսէ տէ, ադզըկտա պալ
10 կիպի Թաթլը օլագագ սրը՝ տէտի՝ վէ
օլ քիւչիւգ քիթապը մէկէյին էլինտէն
ալըպ եէտիմ, վե ադզըմտա պալ կիպի
Թաթլը իսի իսէ տէ, անը եէտիքահն
11 սօնրա գարընըմտա ագընըգ օլատ՝ վէ
պահա՝ Տինէ չօգ գավմըտ վե մէկէգ-
քեր վե լհահնյար վե մէկիգլեր հագդըն-
տա իէյդամպէրլիք եթմէկի կէրէք սիր՝
տէտի՝

ՊԱՊ 11

1 Վէ պահա 'ասոյա պէհդէր պիր գա-
մըշ վէրիլսի՝. վե օլ մէկէգ տուրագ
տէտի քի՝ Դագ, վե Ալլահընի հէյքէլի-
նի վե մէպպահը վե իչինտէ սէճտէ ե-
2 տնէկերի էօլչ. Վէ հէյքէլին խարիճն-
տէ օլան հավլուչտ պրագրագ՝ անը էօլ-
մէ, զիրտ օ՝ Թա՞իֆնէկերէ վէրիլմիչ
տիր. անլէր տահի մագտատկս չէհրի
գբրգ իգի սյ փայմալ էահճէգքեր
3 տիր, Պէն տահի իգի չահիտիմ Գոդ-
րէն վէրճէհիմ, անլէր տահի չտլ կիմ-
մէ օլորգլարը հալտէ՝ պիճ իգի հիւ
այճմըշ կիւն փէդամպէրլիգ էահճէգ-
4 լէր տիր. Զէմինէն Բապայր հուզուրըն-
տա օլ տուբան իգի զէյթուն ագոնը
5 վէ իգի չէմ'ատն պուռնալր սըր, վէ ե-
յէր անլէրէ պիր քիմսէ զարար վէրմէգ
իսթէբսէ, անլէրին ազզընատն աճէն
չզդըպ՝ տիւշմէնլէրինի Թէվէգ էահր.
վե էյէր անլէրէ պիր քիմսէ զարար
վէրմէգ իսթէբսէ, պէօյլճէճ գաճլ օ-
6 լունմագր լազըմ սրը։ Պուհնաբրն
քենատ փէդամպէրլիգլերի կիւնլէրին-
տէ էաղմտր էաղմտմագր իչիւն՝ կէօյլ
գաճամաղտա գուտարէթի վար, վե տու-
լար իւղերինէ՝ անլէրի դահա Թահվիլ
7 եթմէկէ վե հէր իսթէտիգլերի վագրթի
զէմինի հէր նեվ՝ պէյլագա օղրատմագա
դուտարէթլերի վար իսի. Վէ քենատ
չէհատնէրինի խիմամ էթտիգլերի
զէման, հավլիկտէն չզդան ճանտալր
անլեր իւէ մահհարէյէ էահվ՝ զահվ
կէլերէգ, անլերի գաճլ էտճէք սիր։
8 Վէ ճէսէգլերի բուհանիճէ Սոդոմ վե
Մըսըր տէնիվահ՝ Բագպըմըզըն տահի
տագվ օլունագըզը պէօյիւգ չէհրին մէյ-

*Պո'զըռը՝ տաղ էլինի

9 տանդնաւս խոխոճաձեալք գըբ։ վէ
գաւմոր վը գաւլիլելը վը լիանդար
վը մկլեթլելան պա՚զը քիմնելը ճէ-
սելելինի իւչ պուչուգ կիւն սէյը ե-
ակա՚ ճէսէսլելինին գաղլաս գօնուլմա-
սընաս ըուռնասաթ վէրմկէճելը տիր։
10 վէ պուռ իգի փէղղամկէր զէմին իւզե-
րինաէ սաքին օլանդարա ՚ազազ եթ-
տիքելերի իչլեւն, զէմին իւզերինաէ սա-
քին օլանդար անկըրաէն տօլայը չատու
մէսրուր օլուռ՚ պլրիսկլրինէ հէակյեզեր
տախի կէօնաէրեճէքելեր տիր։
11 վէ օլ իւչ պուչուգ կիւնաէն սօնրա, տ-
եբուռնկլրինէ Ալլահ թաթաքընաան
հայաթ բուհու կիրմեգելե այազա գայգ-
տըլաթ. վը անկլրի կէօբէնկելը իւզերին-
12 նէ պէօյիւբ գօբդու տիւչտիւ։ վէ՚
Պուրայա ՚ուբուճ էտինիդ՚ ակյիւ սէ-
մատան պլրը պէօյիւբ սէա իչտիփայ, պլրը
պուլուռնէլե սէմայա ՚ուբուճ եթտլրլեր,
տիւմկնկլրի տախի անկլրի կէօբտիւ-
13 լեր։ վէ օլ սա՚աթտա պէօյիւբ պլրը
զէղզէլե վո՚զու՚ պուլուռա՚ չնհրին օնտա
պլրի հրզըլուր, վը զէղզէկտէ նէախ
պին նուհթու թէնկի օլաբագ, պագիւ-
լերի տախի գօբդուռա սէմանդն Ալլա-
14 հրնա համա եթտլրլեր։ Իբքինճի վայ
կէչտի։ իչիճ իւչիսնճիւ վայ թէզ կէ-
լլոր։
15 վէ նէախնճի մկլեբ պօրու չալըրգ-
տա՚ Տիւնեաներն ումմալիքի Բասպըմ-
զրն վը Մէսհհինին օլտու, վը նպետ
իւ ապատ սալթանաթ էտէճէք տիր՚
տէյէբկ, սէմատա պէօյիւբ սէտալէր
16 վուգու՚ պուլտու։ վէ Ալլահրն հու-
զու ըրընտա քընամ թաթթերը իւզերին-
տէ օթուրան օլ ևիրմի ռէօրթ իհթիմ-
յար ևիւզ իւսթիս գաշխարըտր, վը
17 Ալլահա սէճտէ գբլըզվ ռէհոլէբ քի, նա
մէվճուտ օլան վը օլտուռ՚ [վը օլաճագ]
վը հեր չէյէ գատիր Բասպվ Ալլահ, սա-
նա չիւքր էտէրվդ քի ՚ազիմ գուտ-
18 բէթթիվի ալըզ սալթանաթ էթտինն։ վէ
թա՚իֆելեր զազապլանտրլար, սէնին
զազապլրն տախի կէլտի, վը ֆօլուէլերին
հիւքմ օլունճանդը Վէքըլ, վի սէնին
գուլլարրն փէղղանպէրլլերէ վը մաս-
գատաէպէրե վէ սէնին իսիհնէն գօբ-
գան քիւչիւքլերե վը պէօյիւքլերե էճր
վէրմէնին, վը զէմինի խարապ էտէն-
լերի խարապ եթմէնին վնագքը կլէ։
19 Վէ սէմատա Ալլահրն հէյգէկլե այբ-
լըպ, հէյգէկլենաթ անրն թաապութ իւչ
՚ահար կէօրկլեճտու, վը չնհնքելեր վը
սեսալեր վէ կէօգ կիւբկլեճկլերե վը
զէղզէկե վը պէօյիւբ տօլու վագը՚ օլ-
առու։

ՊԱՊ 13

1 Վէ սէմատա տիկեր պլրը ՚ալաէմ-
կէօրկլեճտու, պու տախի կիւնէ կէյ-
տիվ, այ տախի այագըտրը ալթընաա վը
օն իգի ևրլըրդտան պլրը թաճ պաշրն-
2 տա օլարդը հաքտ պլրը գարը իտի։ Վէ
համկլե օլմադլե՚ աղրը չնքիպ տօղուբ-
մագ իւզրե գկյատեսկյլե Էզկյեթաէ օ-
լարագ ֆեքեռատ էտեր իտի։
3 Վէ սէմատա տիկեր պլրը ՚ալաէմ-
կէօրկլեճտու, վը իշթե եէտի պաշը վը
օն պուչնուղու վը պաշտրը Իւզերինաէ
եէախ թաճ պուլուռնան պլրը պէօյիւբ
4 գըզրգլ եթտլր վար իտի։ Վէ անրն
գուչրուղու սէմա ևրլըրգյարրընն իւչտ
պլրինի սիրիւքլեչկի՚ անկլրի զէմինէ
ատթաը. վը եթտեր, տօղուբմագ իւզրե
օլան գարբընն տօղուբտրդը կիպի չօ-
ճուղընը Էուսիմագ իչինե էօնիւնաէ
8 տուբուչօր իտի։ Վէ մերդումէ ճիւմկլե
թա՚ֆիքելերէ տէմիր ՚ատա իլե *հիւքյու-
մերե եաէճէք՚ պլրը երքէք չօճուգ տօ-
զուբտուռ. վը չօճուղու Ալլահրն վը
6 թախթընընն հու զուբրընա տյընըզ, գարը
տախի Ալլահ թաթաքընտան պերրկյեաէ
հազըրլանմըշ մահալե ֆիզար կյլեսի,
քի օբատա պկին իգի եիւզ ատիմշլ
կիւն անը պէսկյեկլեր։
7 Վէ սէմատա ճէնգ վագը՚ օլուռ՚ Մի-
քայէլ վը մլա՚իքեսի եթտեր իւլ ճէնգ
եթտիկլեր. եթտեր վը մկլա՚իքեսի տա-
խի ճէնգ եթտիկլեր իսկ ատ, Նէ զալե-
պէ եաէ պկլտկյեր վը նէ ատ ատրըզգ
9 սէմատա մէգհանկյարը պուլուռնուռ։ Վէ
Իպլիս վը շեյթան թէսվկյե օլունան օլ
պէօյիւբ եթտեր, օլ գատիր նրլան օլ
պլրէթիւն տիւնեայը իզլալ եաէր, զէ-

*Ըուն. կիւսէճէք

մինէ աթըլար, մէլա՛քէսի տախլ անըն
10 իւէ պէրապէր աթըլըլար։ Վէ սէմա-
տա պէօյիւք պիր սէտա իչլիմի՛ քի՝
Շիմոի Ալլահըմզդըն խէլասը վէ գուս-
ըէթի վէ մէլէքէթիւ վէ Մէսիհինին
հիւքիւմէթի վուգուա՛ն կէլսին։ զիսա
պիրաաէրէքիմիզ ՝ալէյհինէ կէճէ
կիւնտուզ Ալլահըմըզըն հուզուրընա
չիքայէթ եթմէկճէ օլսըն չիքայէթ։
11 Ըմ աչադը աթըլար։ Ինէր տախլ՝ Գուս-
զունըն գանըլչլէ վէ քէնտի չէհատէ-
լէրինին քէլսըլչլէ անա դալիպ օլուպ՝
Ճանլարընը ՝էօլիմճէն պիպէ խսիրկէմ-
12 տիլէր։" Պու սէպէպտէն, էյ սէմաւլար
վէ անտ սաքին օլանլար, մէսրուր օ-
լունըդ։ վայ սիդճ քի դէմինտէ վէ տէ-
նիզտ [սաքին սինիդ], չիւնքի խոլիս
աղ վաղթը օլաըդընը պիլէրէք, ՝ազիմ
հիտատէրլէ հանընդըա էնտ՝ տէտի։
13 Վէ էճտատ քէնտինին դէմինէ աթըլ-
արդընը կէօրսիւճտէ, օլ էրքէք չօ-
ճուղու ատղուդան գաբըյա թէ՝ատտի
14 էյլէտի Վէ գաբըյա պէրրկէտի զէման
վէ գէմանըդը վէ նըսիբ ը զէման քէնտի
պէսլէնէճէյի մահալէ, էրլէնըն էօնիւ-
տէն ուչմագ իչիւն պէօյիւք պիր գաբ-
15 թալըն իւքի գանտաը վէրրկուտի, Վէ էրլ-
ան գաբըյը սէչ կէօրթիւբսիւն տէյիւ,
անըն արտընճա ադղընտան ըրմագ կիւ-
16 սի պիր սոս չըգարտը։ Վէ զէմինն գա-
ըրյա եաղարմ եթտի, չէօյլէ քի զէմինն
ադղընը ալըպ՝ էճտաերինն քէնտի ադ-
ղընտան չըգարարդը ըրմագը եուրթտու։
17 Վէ էճտէր գաբըյա զազապլանըպ, Ալ-
լահընն էմդըէրինի հըքը էթճէկտտ վէ
Ցիսուս [Իրիատոսընն] չէհատէքինին
թուրմագտա օլսըն պագըշչէ ի զևւբ-
րկէթի իչէ մահարքէպէ եթճէկք իչիւն
չըգտը։

ՊԱՊ 13

1 Վէ տէնիզին գուսմա իւգէչինտ տուբ-
ատմ՝ վէ եէտի պաշը վէ օն պուչնուզու
վէ պուչնուզպաը իւգէրինտէ օն թաճը
վէ պաշտաը իւգէրինտէ քիւքը իսմ-
էէրի պուլունարագ, տէնիզտէն չը-

*Եոան. էօլիմէտէք սէվմէտիէր

2 գան պիր ճանավաը կէօրսիւմ՝ վէ օլ
կէօրտիւչիւմ ճանավար գավչանա պէն-
դէչիպ՝ այագլարը այընընդ պ՝ֆէլաբը կի-
պի, վէ աղղը արսլանըն աղղը կիպի ի-
տի։ վէ էճտէր անա քէնտի գուվճ-
թինի վէ թախթընը վէ ՝ազիմ հիւքիւ-
3 մէթի վէբտի։ Վէ անընն պաշլարընտան
պիրինի, կէօյա էօլճէճք տէրքէճտէ
մէճրուհ [կէօրտիւմ], վէ անընն միհնիք
4 հաւասը էյն օլտուս։ Վէ պիւթիւն գէ-
մին ճանավարընն արտընտան թէ՝ած-
ճիպ էյլէյիպ՝ ճանավարա հիւքիւմէթ
վէրուն էճտէրք սէճտէ գըլարտը, վէ
ճանավարա տախլ սէճտէ գըլարագ,
ճանավարա պէնդէր քի՝մ վար, վէ ա-
նընն իլէ քի՝մ մուհարէպէ էտ պիլիր՝
5 տէտիլէր։ Վէ անա պէօյիւք սէօզլէր
վէ քիւքը սէօյլէյճէն պիր ադղ վէրիպ՝
անա գըրդ իւքի այ էմՆոէէյճէն համա-
6 զա գուտարէմ վէրիւտ։ Վէ Ալլահա
գաբզը քիւքը իւլէ, ևա՛նի անընն իսմինէ
վէ մէսքէնինտէ վէ սէճտատա սաքին օ-
լանլարա քիւքը էթմէկք իչիւն ադղընը
7 աչար։ Վէ մուգատատլէր իւքի մահա-
րէպէ էտիպ անլէրէ գալիպ կէլճէյէ ա-
նա գոտօրէրի վէրրկուտ։ Վէ անա՝ հէր
գապիւճ ՝վէ լիսան վէ միվէճէ իւգէրինէ
8 հիւքիւմէթի վէրրկուտ։ Վէ էճտէր օլուն-
մըշ Գուզուզընըն հայաթ քիճապընտա
իսմէրի տիւնէա գուլուալըտան պէ-
րու մահարքէրը օլմայագագ՝ զէմինտէ
սաքին օլանլարընն ճիւմճէսի անա սէճ-
9 տէ գրլաճագլար տըր։ Գուզաղը օլան
10 իչիւնճսին, էսիրկէյէ կէօթիւբէն՝ եսիր-
էկտ կիւսէր։ գըլըճէք գաճէ էաեն գը-
լըճէք գաճէ օլուճնագ կէրճէք տիր։
մուգատատլէրին սապրը վէ իսմնը
պուճնատա տըր։
11 Վէ զէմինտէն չըգան պագշա պիր
ճանավար կէօրտիւմ՝ վէ գուզու կի-
պի իւքի պուչնուզու օլուպ՝ էճտէր կիպի
12 սեօյլէր իտի։ Վէ էվէրդի ճանավարընն
հուզուրընտա անընն պիւթիւն հիւքիւ-
մէթինի իճգա էտէր, վէ զէմինի վէ
անտ սաքին օլանլարը՝ միհնիք հա-
բտասը էյն օլմուշ օլան էվէրդի ճանա-
13 վարա սէճտէ գըլարըրը իտի։ Վէ պէօ-

*Պո՝զըսը՝ վէ գավմ վէ

յիւք 'ալաւէքիւքը խ֊ր֊ եւ֊խ֊ 'հաթ֊
քա առէ֊մէրին էօնիւնառ սէ֊մառան
14 զէմինե աթէշ պիւճ էնտիրիը խ֊ր֊։ Վէ
ճանաւարըն էօնիւնառ իռ֊ր֊ եէ֊մէկ ի֊
չին էլինէ վէրիլէն 'ալամէքիւրիւ հէր
հիւզիւնառ սաքին օլանլը֊ ըպլալ ե֊
տիպ, հէր հիւզիւնառ սաքին օլանլա֊
րա՛ իւզէրինառ գըլըճ հառաբը օղու պ
տա սաղ գալան ճանաւարրն տուրէքի֊
նի հառմայարրընը թէնպիհ եէր խ֊ր֊։
15 Վէ անա՛ ճանաւարրն տուրէքինէ բուհ
վէրմէյէ էօ֊ռ֊ջէն վէրիլմի, քա զի
ճանաւարրն տուրէքի թէքզիւմ եէտ
վէ ճանաւարրն տուրէքինէ սէճառ էթ֊
16 մէյէնլէրի գաթլ էթմէրէ֊ Վէ քիչիւք
իլէ պէյհիւքլեր, վէ զէնկին իլէ փա֊
դիշլեր, վէ հիւբը իլէ գուլարրն ճիւմ֊
լէսինէ սաղ էլլէրի, հառօտ աղընարը
իւզէրինէ տուռմա գապուզ էթմէրիը
17 խ֊ր֊։ Վէ տառմայա հառօտ ճանաւա֊
րըն իսմինէ հառօտ իսմինէն 'առէ֊մէյէ
մալիք օլան քիմսէյէն զայըլինն ալըշ
վէրիշ հառմէմէսինէ սէպէպ օլուռ խ֊ր֊։
18 Հիքմէթ պուհառա տըր֊։ 'ագլա մալիք
օլան քիմսէ ճանաւարրն 'առէ֊մէյէն հի֊
սապ էթմէյէ, զիրա ինսան 'առէ֊մէ օ֊
լարագ՛ անրն 'առէ֊մէ ալթը հէր հ
մրն ալթը տըր֊։

ՊԱՊ 14

1 Վէ կէօրտիմ քի Գուդու֊ Սիօն տաղ
իւզէրինէ տուրուպ, անրն իլէ պէրա֊
պէր 'անրն փէռէբլիյնին իսմի ալընլա֊
րընառ հառզրմըշ օյան նիւզ գըլդ
2 տէօրթ պինկ քիմսէ վար խ֊ր֊։ Վէ չօգ
սուլար սէ֊տառ կիպի վէ պէօյիւք կէօք
կիւրիւ֊լիւ֊սի կիպի սէ֊մառան պիր սե֊
տա իչինթա֊մ֊։ Վէ քէնտի Թանպուլ֊
լարընը չսլան Թանպուրըլարրն սե֊
3 տառընը իչինթա֊մ֊։ Վէ պունլար Թախ֊
քըն էօնիւնտէ վէ տէօրթ զիրուհրն վէ
իննիյսարլարրն էօնիւնառ [կէօյա՛ եէնի
պիր Թէպիհ Թէրեննիւմ էտիյօրլար
իսմ֊։ օլ Թէպիհի տաբի զէմինտէն
տաթրն ալընան օլ եիւղ գըրդ տէօրթ
պինկ քիմսէ֊տէն զայըլ քիմսէ եօյրէն֊

4 Մէյէ գառիր տէյիլ իսմ֊։ Պունլար նի֊
սա իլէ նատիք օլմամըշ օլարագ, Թա֊
հիր տիրլեր֊ պունլար Գուդունրն հէր
կիճինէյի ևէրէ արաըճառ կիտէնլէր
տիր֊ պունլար առէ֊մէյէր արաըճառան
Ալլահա վէ Գուդուդա Թուրճհառա օլ֊
մագ իւզրէ սաքրն ալընանլարը տըր֊։
5 Վէ պունլարրն սաղրընտա հիլէ պուռ֊
լառնմառար, չիւնքի [Ալլահրն Թախքը
էօնիւնառ] գուսուբսրդ տըրլար֊։
6 Վէ զէմինն իւզէրինառ սաքին օլան֊
լարա, Լառնի հէր միլլէթ վէ գաւլիյէ
վէ լիսան վէ գաւմա պէշարէթ ի էկե֊
տիյէյի Թէպիհրէ մէ՛մուր օլարագ, սե֊
մա օրճառընտա ուչան տիկէր պիր մէ֊
7 լէք կէօրտիւմ֊։ Վէ եիւքսէք սէպէ֊
Ալլահառն գօրգունդ, վէ անա համ֊
հընյինիդ, դիրա հիւքմիւնիւն սա՛առը
կէլսի֊։ Վէ սէմա իլէ զէմինի վէ տէնի֊
զի վէ սուլարրըն վուհդարլարրընը խալդ
էառնէ սէճառ գըլընդը՛ տէր խ֊ր֊։
8 Վէ անրն արաըճառ տիկէր պիր մէ֊
լէք կէլիպ՝ Եըգըլսը, օլ պէօյիւք
[չէր] Պապէլ Եըգըլսը, չիւնքի քէնտի
գինառընրն տաղընլըղը չէրառլընառն
9 Ճիւմլէ միլլէթլէրէ իչիրտի՛ տէտի֊։ Վէ
անլէրին արաըճառ իւչիւնճիւ պիր մէ֊
լէք կէլիպ եիւքսէք սէպէ տէտի քի՝
Հէր քիմ՛ ճանաւարա վէ սուբէթինէ
սէճառ գըլըպ տամղարը քէնտի ալընը
իւզէրինէ եա ելի իւզէրինէ գապուզ է֊
10 տէրսէ, Օլ քիմսէ Ալլահրն զաղապլընրն
քեռասինէ տօղառուրըմղ իչղընրն
սաքի չէրառլընառն լչճէ֊կ֊։ Վէ մու֊
գառաճա մէլճիքէնին հուզուրընառա
վէ Գուդունրն հուզուրընառա աճէ֊կ վէ
քիւ֊քիւրտէ՛ 'ագլագ օլուռնաճագ տըր֊։
11 Վէ անլէրին 'առագլընրն տիւմանը իլ
էլ եչէ֊տ Հօգառըը չէդառ֊։ Վէ ճանա֊
վարա վէ անրն սուբէթինէ սէճառ գը֊
լանլարրըն վէ անրն իսմինն տառմառը֊
նը հէր պիր գապուզ էտինէն կէճ֊
12 կիւնտուզ բահաթը օլմազ։ Մուգառա֊
տէտլէրին տաղրը պունառա տըր֊։ Ալլա֊
հրն էմրլըրինի վէ Յիսուսա օյան իսմնը
13 հրհդ էտինէյը [պունառա տըր֊]։ Վէ սէ֊
մառան պիր սէս իչիրտի՛տ, օ տաբի
[պառա] տէտի քի՛ Եազ, պունառան
պէօյլէ նէ միւպարէք տիր օլ էմլաթ֊

'Պ֊'ղըռ֊' անրն վէ

քի Բապպա վէֆաք Եսեբլեր. Բուհ՝ Պելի, Թա քի անլեր քենտի չէքտիքլերի եվէքլերտեն խոթրահաք Եսեքլեր, վէ 'ամէլլերի արսլարընճա կիտէր՝ ոէյօր։

14 Վէ կեօրտիւմ քի պեյտղ պիր պուլութ վար իտի, վէ իւղերինտէ պուշընտա ալթուն թաճ վէ էյինտէ քեսքին պիր օրագ պուլունարագ՝ իչին իւ ինանա պիղդեր պիր զաթ օթուրույօր

15 իտի. Վէ հէյքէտեն տիկեր պիր մէյէք չըգըպ՝ պուլութ իւղերինտէ օթուրանա՝ Օրաղընը սաղըպ պիչ. զիրա զէվինին պիչինտի եէթիչմիշ օլմաղէ, [սանա] պիչէճէք վագըթ կէլսին՝ ոէյտիւ եիւ-

16 աէք աէալէ նիտա էյլէտի, վէ պուլութ իւղերինտէ օթուրան՝ զէվինի իւղերինէ օրաղընընը սաղսը վէ զէվինի պիչիլտի։

17 Վէ տիկեր պիր մէյէք սէմատա օլան հէյքէլտէն չըգըպ, անընն տաճի քէս-

18 քին պիր օրաղը վար իտի. վէ աթէչ իւղերինտէ գուարէթի օլան տիկեր պիր մէյէք մէզպահատան չըգըպ, օլ քէսքին օրաղը օլանա՝ Բէսքին օրաղընը սաղըպ զէվինին պաղընըն սայգըմարընը քէս, զիրա իւզիմերի եէթիչտի՝ տէ-

19 յիւ 'ահմ սեւտ իլէ նիտա էյլէտի, վէ օլ մէյէք քենտի օրաղընը զէվինէ սաղըպ զէվինին պաղընը քեսերէք, Բ-գէ-Ք- Ալլահըն զաղատընընն պէօյիւք մա'-

20 սէբսինէ աթտը, վէ մա'սէբէ չէկրին խարիճինտէ պասըլըպ՝ մա'սէբէտէն պիղ ալթը եիւզ օգ աթըմը մէսաֆէ-յէտէ աթ-ղարը կմիէրինէ եէթիչիր տէրեճէտե գան չըդուր։

ՊԱՊ 15

1 Վէ սէմատա պադգա պէօյիւք մէ 'ա-ճայ պիր 'ալամէթ, եա'նի եէտի սօն պէղատըրը Թուէան եէտի մէյէք կէօրտիւմ, չինէքի պու պէղատըրէ Ալլահընն

2 զաղատը իչիմատ օլունուր, Վէ կէօյա աթէչտէ գարըշմիշ սրրչատան պիր տէ-նիգ, հէմ ճանավարա մէ սուրէթինէ մէ [տամղատըա մէ] խմինին 'ատէտու-նէ գալիպ կէլէնէրի, էղերինտէ Ալլահընն Թանպուրըտրը օլարագ, սըրչա աէնիգինին իւղերինտէ տուրուր կէօր-

3 տիւմ, Վէ Ալլահընն գուղրա Մովսէսին Թէսպիհինի մէ Գուղընըն Թէսպիհինի Թէրէննէմ էտիպ, նա հէր չէյէ գատիր օլան Բապպ Ալլահ, իչղերինի պէօյիւք մէ 'ամա'իպ տիրը. էյ մուգատեղղերին փատիչտը, Թարիդէրինի

4 միւսթագիմ մէ հագգ տրրլար, նա Բապպ, սէնաէն քիմ գօրգմայըպ խմինէ համա էթմէյէ, զիրա եաղընը սէն գուտատուս ըընն. չիէնքի հագգ հիւթմէրինի իղնար օլուռնորգլորընան, ճիտմէ միղղէթլեր կէյիպ սէնին հատուրընուտ սէճատ գրլամագլար ըրը՝ տէրէր իտի։

5 Պա'սէհու կէօրտիւմ քի սէմատա չէհատաէթ մէօքենինին հէյքէլի այրլար,

6 Վէ օլ հէտի պէլայը Թուէան եէտի մէյէք փաք մէ փարլագ քէքեն կիյիպ, վէ կէօքգըէրինէ ալթուն գուշագլար գուշանմըշ օլարագ, հէյքէլտէն

7 չըգտրլար, Վէ սէօրթ զիրուհատան պիրի եէտի մէյէչէ՝ եէկտա իւ ատատա հայ օլան Ալլահընն խրչմըյէ տօղու-

8 եէտի ալթուն Թատ վէրտի, Վէ հէյքէլ Ալլահընն ճէչղ ու գուտրէթինէտէ տիւմանէթ մէմիւս օլուպ, եէտի մէյէչէ եէտի պէլատը իթմատ օլուճայատէք հէյքէլէ պիր քիմսէ կիրեմէտի։

ՊԱՊ 16

1 Վէ հէյքէլտէն եէտի մէյէչէ խիթապէն՝ կիտինիգ, վէ Ալլահընն խրչմընընը 'Թատլարընը զէվինէ պօշալտորընը՝ տէյիւ պէօյիւք պիր սէտա խյիթատիմ,

2 Վէ Եվվէլքիսի կիտիպ քենտի Թատընը գատա իւղերինէ պօշալթտրգտա, ճանավարընն տատղատը յէ տամղատանտ վէ սուրէթինէ սեճատ էտէն ատեմերտե փեք ֆենա չըտան չըգատը։

3 Վէ իչինճի մէյէք քենտի Թատընը տէնիգէ պօշալթտրգտա, պէնիչ էօյիւնընէն գանը կիպի գան օլտուռ, վէ տէնիգ իչինտէ նաշայանլարընն ճիտճէտի էօլտիւռ։

4 Վէ իւչիճինճիւ մէյէք քենտի Թատընը ընտագլարտա վէ սուռ փուզնարլարընա

*Պա-'ղէտ՝ եէտի Թատլարընը

5 պօղալթագա՝ գան օլարլար, վէ
սուլար մէլէյինին՝ նա մէվճուտ օլան
վէ օլուղ վէ գուտսուզ [Բապտ], պու
չէկէրսի հիւքմ էթմէյինճէ 'ատիլ պին.
6 Զիրա անլէր մուգատսէլէրին վէ փէյ-
ղամպէրլէրին գանընը տէօգսիւլէր.
սէն տահի անլէրէ գան իչդիրմին, չիւն-
քի միւսպահագդ արըլար՝ ատէյինի
իչդիթիմ. վէ մէզպահան [տիկէրիւ-
նին՝] Գէլի, նա հէր չէյէ գաստիր Բապղ
Ալլահ, սէնին հիւքմիդրին հագդ վէ 'ա-
տալէթ տիր՝ տէյինիդի իչդիթիմ.
8 Վէ սէօրսիւնճիս մէլէգ քէնտի Թա-
սընը կիւնէդ իւղրէնէ պօղալթագա,
անա ատէմլէրի սիւնէլէ հագիմադր
9 գուարէթ վէրիլսի. Վէ ատէմլէր պիր
չիտաէթլի հէբարէթլէ եանըլսար, վէ
պու պէղլար իւղրինէ հիւքիմէթի
օլան Ալլահդն իամինէ քիւֆր էթթի-
լէր, վէ անա համա էյլէմէգ իչիւն
Թէվռէ էթմէյիլէր.
10 Վէ պէչինճի մէլէգ քէնտի Թասընը
ճանամարդն Թախթը իւղրինէ պօ-
ղալթագա, անընն վատիշայընդը գա-
րանլըգ օլտու, վէ ադրը սէպէպինէն
11 ախէրինի չինէյինի, Բէնտի ադրլարը
վէ չըգանլարը սէպէպինէն սէմանդն
Ալլահընա քիւֆր էթթիլէր, վէ քէնտի
'ամէյլէրինէն Թէվռէ էթմէյիլէր.
12 Վէ ալթընճը մէլէգ քէնտի Թասընը
պէօյիւ գ Ցրաթ ըրմադը իւղրինէ պօ-
ղալթագա՝ անընն սուլտ չէգիլսի,
Թա քի չարգտան օլան մէլիգլէրին հօ-
13 լու հադըրլանա. Վէ էֆտէրին ադընը-
տան վէ ճանամարդն ադընտան վէ
եալանճը վէյղամպէրին ադընտան
գուրպադըլար մխսիւս իւչ նափագ
14 բուհդն չէֆռէղէճ կէօրտիւմ. Զիրա
պուռնար 'ալամէթլէր կէօսթէրէն ճինն
բուհադրը օլուպ՝ [գէմինին վէ] սիւս-
Թիեն տիւնեանդն մէլիգլէրինի հէր չէյէ
գաստր Ալլահդն օլ պէօյիւգ կիւնիւս-
նէն մուհարեպէսինի ճէմ՝ էթմէգ ի-
15 չիւն, անլէրին եանընա կիտիլէր՝ (Իչ-
Թէ խըբսըդ կիտի կէլէրիմ. Նէ միւսա-
բէգ տիր ուչանըգ տուրուպ, չըպագ
կէպգիմէսի վէ 'այագ կէօրիւնմէսի ի-
չիւն քէնտի էավաղընդը հրճիվ էտէն
16 քիմսէ.) Վէ անլէրի Թարանիճէ Աբ-
րահամաօն ատէնիլէն մահաէճ ճէմ՝
էթմիլէր.
17 Վէ էհմինճի մէլէգ քէնտի Թասընը
հավայա պօղալթագա՝ Թէմամ օլ-
ատա՝ ատէյէճգ սէմանդն հէյգէլինտէն
Թախթանա պիր պէօյիւգ սէտա կէլսին,
18 Վէ սէտաւէլր վէ կէօգ կիւրիւլթիւլէրի
վէ չիմշէգլէր վօգուտ՝ պուլտու, վէ
չիտաէթճէ վէ 'ատալէթճէ զէմին իւ-
զէրինտէ իչնան մէվճուտ օլարլսան
պէբռս մխսիւ վօգուտ՝ պուլմամըշ պէօ-
19 յիւգ պիր կէլղէյէ օլուպ, Պէօյիւգ
չէհր իւչէ միւնաագգ օլտու, վէ Թա՛ի-
Գիւրէնին չէհրլերի Եդգըլսըր, վէ պէօ-
յիւգ Պադիշ Ալլահդն հուզուրընտա
գիգր օլունտա, Թա քի չիտաէթլի
զադադրընդն չէրաքդրնդն գիտասէսի անա
20 վէրիլէ. Վէ հէր տատա գաչար, վէ
21 տաղլար պուլունմադ օլտուլար. Վէ
սէմանան ատէնիլէր իւղրինէ պիր Թա-
լանիճ ադրըլըգընտա իրլի տօլուս եաղտըր.
ատէնիլէր տաիլի տօլունդն պէկըսը սե-
պէպինէն Ալլահա քիւֆր էթթիլէր.
զիրա անընն պէկըսը զայէթ պէօյիւգ
խոր,

ՊԱՊ 17

1 Վէ եէտի Թասը Թուման եէտի մէ-
լէգտէն պիրի կէլիպ, պանա խիթապէն,
2 ԿՀԼ, չօգ տուլար իւղրինտէ օթուրան,
վէ տիւնեա մէլիգլէրի անընն իլէ զինա
էտիպ՝ գէմինին սէգճինէսի անընն զինա-
սընդն չէրապդյէ մէսթ օլարդիլարը
պէօյիւգ ֆահիչէ 'ալէյհինտէ օլան
հին քուխ ատանա կէօսթէրէյիմ՝ տէյէճէգ,
3 Բուհատա պէնի պէրրկյսկէ կէօթիւրթիս.
վէ եէտի պաշը իլէ օն պուհնուտզու օլա-
րադ, իւղէրի քիւֆր խոմէրկյսէ տօլու
գըբմըզը պիր ճանամարտա բադքիպ օլան
4 պիր գադը կէօրտիւմ. Վէ օլ գադը
էրղամանի վէ գըբմըզը խոլտաի կկմիշ
էտի, վէ պիլոան վէ միւճէվհէրճէ վէ
ինճուէրլէ տօնանմիշ օլարադ՝ էլինտէ
մէգքուսէֆէլէ վէ գինասընըն նափագ-
ւիգէրէրկյսէ տօլու պիր տիճուն գէտաե-
5 սի օլուպ, Անը իւղրինտէ՝ Սըբր,
Պէօյիւգ Պադէյ, գէմինին ֆահիչէյէ-
րինին վէ մէգքուսէֆէրընընն անասը՝ տէ-

6 յիւ պիր իամ եաղըլը իսի։ Վէ օլ գա-
ըըլը մուգատասլըրին գանը յէթ վե
ցիսուսըն չեհիսլերինին գանը յէթ մեսի
օլմագտա կերօրթեմ։ վե անը կերօ-
րթեյիմեէ գիյատեսլյէ քէ'ածճիւպ եթ-
7 ահմ։ Վէ մեկէք պանա տեսի քի՝ նի-
չինն քէ'ածճիւպ եթտին։ գարըրնը վե
անը կեօթիւբէն եէտի պաղը վե օն
պուդնուդլու ճանավարրն սըրրընը պէն
8 սանա սեօլկէճեյիմ։ կեօրթեյինի ճա-
նավար մեվճուտ իսի, վե մեվճուտ տե-
յիլ տիր, վե հավիյեսէն չըգածագ վե
հելաքա կիտէճեք տիր։ վե զեմինն
սեքենեսինտեն օլուա՝ իսմիլերի տունա
գուրուալտան պերու հայաթ քիթա-
պընտա եաղըլընը օլմայան քիմսեյեր
օլ մեվճուտ օլմուշ վե մեվճուտ տեյիլ
իսե տե, եունե հաղրը օլան ճանավարը
կեօրթուեքլերինտե՝ քէ'ածճիւպ էտե-
9 ճէքլեր տիր։ Հիքմեթէ վագրի օլան
'ագլ պունտա լազըմ տըր։ եէտի պաշ
օլ գարընն իւզերլերինտե օթուրադը
10 եէտի տաղ տըր։ Վէ եէտի մելիք տիր։
պունտարըն պեչի տիւշմիւշ վե պիրի
մեվճուտ տըր, վե օլ պիրի տահա կեչ-
մետի, վե կելտիկի զեման ազ միւտաէթ
11 գալմասը կերճէք տիր։ Վէ օլ մեվճուտ
օլմուշ օլան վե մեվճուտ օլմայան ճա-
նավար քենտիսի տահի սեքիզնճի
տիր, վե եէտիտեն օլուպ հելաքա կի-
12 տեր։ Վէ կեօրթեյիւն օն պուդնուդ օն
մելիք օլուպ՝ տահա սայրանաքը կելե
արմատրլար իսե տե, ճանավար իլե պե-
րաբեր պիր սա'աթ գառար մելիքլեր
13 կիպի հիւքիմլեր կելե ալըրլար։ Պուն-
ըարըն միւտաը պիր օլուպ՝ գուվվեթ
վե հիւքիմլերլերինի ճանավարա քէս-
14 լիմ էտերլեր։ Պունըար Դուզու իլե
մուհաբեպե էտիպ՝ Գուզու անլերե
ղալիպ կելճեճեք տիր։ զերա Ո՝ Բարպ
իւլ երպապ վե մելիք իւլ միլուզ
տըր։ վե անըն իլե պէրաբեր օլանըար
տահի տա'վերեքլե վե միւնեեէտապ վե
15 տառդ տըրլար։ Վէ պանա տեսի քի՝
Ստենին կեօրտուչիւն վե ֆահիչեհնին իւ-
զերլերինտե օթուրադը տուլար՝ գավե-
լար իլե ճեմա'աթլար վե միլեթլերը վե
16 լիսանլար տըր։ Վէ ճանավար իւզերլին-
տե կեօրտուչիւն օն պուդնուդ, ֆահի-

չեհնի պուդղ էտիպ՝ անը փէրիշան վե
չըպլագ էտճեքե, վե անըն էթինի եէ-
յիպ՝ անը աթէշէ եագաճագլար տըր։
17 Զիրա Ալլահընը սէօզլերի էթմամ օլուն-
ճայա գառար Ալլահ գալպլերինե գո-
տու քի քենտի միւրատընը իճրա է-
տճեր վե միւրատլարը պիր օլուպ սաե-
թանաթլարընը ճանավարա թէսլիմ էյ-
18 լեյլեր։ Վէ օլ կեօրտուչիւն գարը
տուննա մելիքլերի իւզերինե սալթա-
նաթ էտճեն օլ պեօյուճ չհեր տիր։

ՊԱՊ 18

1 Վէ պու չեյլերտեն սօնրա 'ագիմ հիւ-
քիւմէթ սահիպլի օլարագ սեմաատ
նագիլ օլմագտա պիր *մելէք կեօրտիւմ.
զեմին տահի անըն ճեչալիյլե միւնեվվեր
2 օլտու։ Վէ [գուվվեթլե վե] պեօյուճ
սեպե նիւտ էտերէք տեսի քի՝ Եզեքիւ-
տը, պեօյուճ Պապել երգըլտը, վե
ճիննիլերին մեքեռնը վե հեր նահաբ
բուհըն մահֆեզեի վե հեր նահաբ վե
3 մեքռուհ գուշըն գաֆեսի օլտու։ Զիւն-
քի անըն զինատընըն ազդընըզդը չերա-
պընտան ճիւմլե մելեքլերը լէտիլերը, վե
տիւննա մելիքլերի անըն իլե զիռա կե-
տիլերը, վե տիւննանըն թիւճճարը անըն
քեօրէթ ի իսրաֆիլտան զենկին օլոը-
4 լար։ Վէ սէմաատան տիկեը պիր սէտա
իչիթտիմ, օ տահի տեսի քի՝ Էյ գավ-
մըմ, անըն իչինէն չըգընըզդ, Թա քի
կիւնահկարընա չերիկ վե անըն պեա-
5 լարընա կիրիֆիճար օլմայաընդդ։ Զի-
րա կիւնահկարը սէմայա գառար կե-
թիչիպ՝ Ալլահ հադգզդելարընը թէ-
6 զեքքիւր էյլէտի։ Անընն [սիզե] եթտիկի
մեսիլլիւ, սիզ տահի անա մուգադդեճ
եօղնիզդ, վե 'ամելլերինե կեօթե անա
իքի գաթընը եւտա էյլէյիպ՝ տօլարրոզ-
դը քեռասէյի անա իքի գաթ տօլարրը-
7 նըզդ։ Փէնտի քենտինե հեր նե գառար
'իզդինճէտի վե զեմզ եթտի իսե, անա
օլ գառար 'ագլագ վե հիւզն վերընիզ։
զիրա քենտի գալպընտե՝ պէն մելիքէ
օլարագ օթուրույորում, վե տուլ տե-
յիլ իմ, վե ասլա հիւզն կեօռմէյեճեք։

*«Պա'զըը» տիկեը մելիքա

8 յիմ՝ ասէյօր, Պուռ սէպէպտէն անդն պէլալըրը, եաՆի ֆօլիւմ վէ հիւդն վէ
ամընդ պիր կիւն իչինտէ կէլէճէք, օ
տամսի ապէնչէ եագըլաճագ սրը, զիրա
անը հիւքմ ետէն Բապպ Ալլահ դուռա-
9 ըէթըլի տիր, Վէ անդն իլէ զինա ֆօպ
զվզ ետէն ապէնիա մէլիքլէրի եանմա-
սընդն տիւմանդնը կէօրտիւքլէրինէ,
իւզէրինէ աղայրպ տէօյիւնճէճ-լէրը
10 տիր, Վէ անդն 'ազապլընդն գօրգուսրնը-
տան ուզագտա տուրուպ՝ Վ՛ա՛յ, վա՛յ
ամա, էյ պէօյիւք չէհր Պապէլ, էյ
գուվվէթլի չէհր, չիւնգի 'ազէհինէ օլան
հիւքմ պիր սա'աթտա կէլտի՝ տէյէ-
11 ճէքլեր տիր, Վէ տիւնեանդն թիւճճա-
րը անդն իւզէրինէ աղայրպ մահգուն
12 օլուրսր, չիւնգի եմթը'ալարդնը, Ե՛ա-
նի ալթընդն վէ կիւմիւշ վէ միւճէվհէ-
թտի վէ ինճու վէ գարիֆ գուռաշ վէ
էրզասանի վէ իփէգ վէ գըրմըզըդը մա-
թա'նըը, վէ հէր կէօնէ պուխուր ազա-
ճը վէ հէր կէօնէ ֆիլ տիլի գասպար
վէ հէր կէօնէ փէգ գըյմէթլի ազագ
վէ պագըր վէ տէմիր վէ մէրմէրտէն
13 օլան գասպար, Վէ տարչին վէ պուռ-
խուրսար վէ 'ֆօզ բա'ֆհալը հաղ վէ
քիւնկիւճ վէ չէրսակ վէ զէյթունն հաղը
վէ խասս ուն վէ պուդսայ վէ սրղըր-
լար վէ գօյունլար վէ ալթընդ վէ 'ասա-
պալար վէ ճէհէտլէր վէ ինսան ճանլա-
14 րընը քիմսէ սաթրն ալմազ, Վէ նէֆ-
սինն արզու եթմայի մէյվէլէր ելինտէն
կիթտի, վէ նէֆիս վէ զարիֆ եշեանդն
ճէւմէսի ելինտէն կիթտի, վէ անդերի
15 արթրգ պուլամայաճագսընդ, Պուռ չէյ-
լերին թահճիլերին, քի անդն սէպէպտիլէ
պէնգին օլսրլար, անդն 'ազապլընդն
գօրգուսրնտան ուզագտա տուրուպ
ազայարագ վէ մահգունն օլարագ տէ-
16 յճէքլէր քի, Վ՛ա՛յ, վա՛յ զարիֆ գու-
մաշ վէ երզասանի վէ գըրմըզըդը ելգիսէ
կիսիպ՝ ալթունն վէ միւճէվհէթտի վէ
ինճու իլէ տօնանմընդ օլան օլ պէօյիւք
չէհրե՝ չիւնգի պուռ գատար պէնգինկիւճ
17 պիր սա'աթտա խարապ օլսրու։ Վէ հէր
կէմի րե՛խտի վէ կէմի իլէ կիտէնկէ-
րէն ճիւմճեսի վէ կէմիճէկլեր վէ տէնկիզ-

տէ իչ կէօրճնկէրին ճիւմճեսի ուզագտա
18 տուրուպ, Անդն եանմասընդն տիւմա-
նընդը կէօրտիւքլէրինտէ, ֆիղռան ետիպ՝
Պուռ պէօյիւք չէհրէ պէնգինդր հաճնկը
19 չէհր վար սրը՝ տէրլեր իտի՝ վէ պաշ-
լարը իւզէրինէ թօփրագ սաչըպ՝ աղլա-
յարագ վէ մահգունն օլարագ, ֆէրեատ-
լէ՛ վայ, վայ օլ պէօյիւք չէհրէ, ֆի
զիգըյմէթ եմթը'ասը վասրթասըյլէ
ունինգտէ ճիւմճէ կէմի սահիպլերի պէն-
կինն օլսրլար։ չիւնգի պիր սա'աթտա
20 խարապ օլտէ։ էյ սէմա, վէ էյ մու-
գատտես րէատլէր վէ փէյղամպէրլէր,
անտեն տօլայը մէսրսւր օլունդր, զիրա
Ալլահ անտեն ինթիգամընդզը ալսրը՝
տէրլեր իտի։
21 Վէ պիր գուվվէթլի մէլեք պիր պէօ-
յիւք տէյիրմեն թաղը կիպի պիր ֆաղ
գալսրդրպ տենդգի սաթարագ, տէտի
քի՝ Օ՛ղ պէօյիւք չէհր Պապէլ պէօյլէ
չկատէթլէ սաթրդրպ հիչ պուռ-
22 լունմայաճագ տրը։ Վէ սենտէ ֆանն-
պուրճըլար վէ խանկնտէլեր վէ նէյզեն-
լեր վէ պօղուզենլեր սեատսր սրթրգ
իչինիվէյճէճ տիր, վէ սենտէ սրթրգ
հիչ պիր սեն'աթըն պիր ուսա՛աթտ պուռ-
լունմայդպ՝ սենտէ սրթրգ տէյիրմեն
23 սեսի իչինիվէյճէճ տիր։ Վէ սենտէ
սրթրգ գանտիլ գիյասը կէօրճնկէյճէ-
ճէ, վէ սենտէ սրթրգ կիւվէյնի վէ
կէլեն սեսի իչինիվէյճէճ տիր, չիւն-
գի սենին ֆաճիրլերրն գէմինեն պէօ-
յիւքլերի իտիլեր։ զիրա սենին տէհրլե-
րընէ ճիւմճէ միլէճլեր իզլալ օլուռնսր-
24 լար։ Վէ փէղամպէրլեր իլէ մուգատա-
տէսլերին վէ գէմին իւզէրինտէ ճիւմճէ
գաթլ օլունանլարդն գանը անդն իչին-
տէ պուլունտու։

ՊՂՊ 19

1 Վէ պուռ չէյլերտէն սօնրա սէմատա
խալլի ճէմա'ասընդն պէօյիւք իս-
չիճ տիմ վէ սէրլեր իտի քի՝ Հալլէլու-
եա։ խլեսս վէ համս վէ 'իզզէթ վէ
գուատրէթ [Բապպ] Ալլահըդմզա մաս-
2 սուս սրը։ Չիւնգի անդն հիւքմերի
հագգ վէ 'ատալէթ տիր, զիրա քէնտի
զինասրյլէ զէմինի իֆսատ ետէն պէօ-

*Պ-,ղԸ-Ը՝ պահարաթ վէ խօշ

յուք ֆարիչէ 'ալէյհինէ հիւքմ էյէյհա՛ քենտի գուլարընէն գանընէն ինթի-
3 գամընը 'ան՛ահէն ալար, վէ իֆինճի ահէք՛ա Հալլէլուհա՛ ահէտիկեր. վէ անընն
ահէմանը եվէտա իէլ ասատ եօգասըը
4 չըգար, վէ ևիւմի ահէօրի իֆիֆխար ի-
լէ ահէօրի գիրուհ եէրէ գավանըդա՛
Թահթահա օթուրան Ալլահա սէճտէ
գըլարագ՝ Ա՛մին. Հալլէլուհա՛ ահէտիկեր.
5 վէ Թահթահան, էյ ճիւմլէ գուլարը
վէ անահէն գօրգանըար, քիչիւքլեր վէ
ոէօյիւքլեր, Ալլահընդա Հասիո ու սէ-
նա էյէյհինդ՝ ահէյիւ պիր սէա չըգար.
6 վէ Թայլի ճէմա՛աթըն սէտասը, վէ չօգ
ուլարընէ սէտասը, վէ գուվվէթլի
կէօգ կիւրիւլթիւլերինին սէտասը կի-
պի՝ Հալլէլուհա, գիրա հէր չէյէ գա-
միր Բաղդ Ալլահ սաիթանաթ Հոյօր.
7 Շատ ու ևէսթուր օլուդ՝ անա Հասիո է-
ահէլիմ. գիրա Գուրզունընն տիւյիճինիւ
կէլտի, անընն զէվճէսի տահի Հազրը-
8 լանը՛ ահէյիւ սէդաւէր իշիթտիմ. վէ
փադ վէ փարլադ զարիի գուսիոդ կիւ-
մէդ անա իհսան օլունտաու, չիճնդի
զարիի դուսիոդ մու գաւտէսէրինն սա-
9 լանը ապըր. վէ պանա ահէտի քի՛ Եաղ,
նէ միւպարէք տիր Գուրզունընն տիւյիճին
գկյաճէթինէ տա՛վէթ օլուհմըդ քիմսէ-
լէրը. հէմ պանա ահէտի քի՛ Պունլար
10 Ալլահընն հագգ սէօզլէրի տիր, վէ անա
սէճտէ գըլմադ իշինն անընն այագլարը-
նա գատիանադըմտաու, պանա՛ Սագընն
էթիվ, պէն սէնինն խրտվէթ բէնփիգին
վէ Թիսուսընն չէհատէթինէն Թոռեմագ-
տա օլսան սէնինն պիրտաւերլերինինն Խա-
ռէն բէնէյէն իմ. Ալլահա սէճտէ էյլէ՛
ահէտի. գիրա Թիսուսընն չէհատէթին նիւ-
պուվվէթին բուհտա ապըր.
11 Վէ սէմայը աչըլմըշ կէօրտիւմ. վէ
իշքէ պիր պէյազ ատի վար իտի, վէ
անա բաքիպ օլանա՛ Թատրգ վէ Հագգ
ահէնիվիր. վէ 'ատաւէթլէ հիւքմ վէ
12 հարպ էտեր. Վէ կէօզլէրի ահէկ 'ալէ-
վի կիպի օլուդ՝ պաշը իւզէրինտէ չօգ
Թաճլար պուլունադագ, քենահսինտէն
մա'տա քիմսէնին պիլէկտիկի մուհար-
13 բէր պիր իտի վար իտի. Վէ գանա
պէյանմըշ պիր լիպաս կիյմիշ օլուդ,
ֆէէմ Ուլլահ իտիյէ Հատ օլօ-
նուր,
14 Վէ սէմատա պուլունան ճիւնուտ
պէյազ ատիարա բաքիպ վէ պէյազ վե
փադ զարիի գուսիոդ կիյմիշ օլարագ,
15 անընն ատարընճա կիտիյօրլար իտի, Վէ
անընն ադզընտան Թա՛իֆելերի վուրմագ
իչիւն պիր քենդինն գըլըճ չըգըյօր ի-
տի. քենահսի տահի անլէրէ սէմիր
'ատա իլէ 'հիւքիմէթի էտիպ,՝ հէր չէյէ
գատիր Ալլահընն խըշմ ու զադզադը չէ-
բրայիլընդն մա'սէրէսինաէ պատաճագ
16 ապըր. Վէ գիպասը իւզէրինտէ վէ պու-
տը իւզէրինտէ Սէնհիբ Իհև Միհև Ոհ
Վէ Բաղդ Իհև Իրդաղ ահէյիւ մուհար-
բէր իտի վար իտի.
17 Վէ կիւնէչտէ աուրան պիր մէլէք
կէօրտիւմ. օ տահի հիւքաք սէսլէ
նիտա էտէրէք սէմանընն օրթասընտա
ուչան ճիւմլէ գուլարա, Կէլինիզ, 'ա-
զիմ Ալլահընն գկյաճէթինէ ճէմ՛ օլու-
18 նըզ, Թա՛ գրի մէլէքլերինն էթինի վէ
սիրի պարշլարընն էթինի վէ գուվվէթլի-
լէրինն էթինի վէ աթլար իլէ անլէրէ
բաքիպ օլանըարն էթինի վէ հիւրը իլէ
դուլ վէ քիչիւք իլէ պէօյիւք, ճիւմ-
լէսինինն էթինի Եէյէսինիզ՝ ահէտի.
19 Վէ Ճանաւար իլէ ահունա մէլէքլերի
վէ անլերին ճիւնուտլարընն ահա բա-
քիպ օլան իլէ վէ անընն ճիւնուտի իլէ
մուհարէպէ էթմէյէ ճէմ՛ օլարգլարընը
20 կէօրտիւմ՛. Վէ օլ Ճանաւար վէ անընն
էօնիւնտէ 'ատամէթլէր իճրա էտիպ՝
անլէր վարթասը իլէ Ճանաւարընն տամ
զասընը գատուլ էտնէկերի վէ անընն
սուրէթինէ սէճտէ էյէյհինէրի իզլալ
էտեն հալընճը փէյդամպէր անընն իլէ
պէրապէր Թոռեմուտա՛ իքիտի տէ
քիւքիւքլարի եանան ահէկ կէօրհնէ
21 տիրի տիրի ահէքլարըար՛ Վէ պագըյյէ-
սի ահա բաքիպ օլանըն ադզընտան
չըգան գըլըճդէ գահէ օլունարար՛, վէ
անլէրին էթինտէն ճիւմլէ գուլար
ապայարար.

*Ե՝ՀՀ. էլինտէն

*Ե՝ՀՀ. կիւտիպ

ՊԱՊ 20

1 Վ֊ եւ էլինաւ հավիտենին անախթարը վե
պիր պէօյիւք գէնձիր պուլունարագ՝
սէմաւան նիւզուլ էաէն պիր մէլէք
2 կէօրուիւմ՝ վ֊ էժաէրի՝ օլ գաւլիմ
նըլանը, քի իպլիս վ֊ Շէյթան ատը,
ԹուԹուպ անը պին սէնէ միւտէթ ի-
3 չիւն պաղլասըր։ Վ֊ անը հավիտէն ա-
թրպ վ֊ գաւլպըպ իւզէրինի միւհրլէ-
տի, թա քի արթըգ պին սէնէ Թէմամ
օլմայընձա Թա՛մքիւէրի իզլալ էթմէկէ.
վ֊ անտէն սօնրա պիր ազ վագըթ ի-
չիւն չէօվիւլսե կէրէք ատը։
4 Վ֊ ԹախԹլար կէօրուիւմ՝, վ֊ իւզէր-
լէրինէ օթուրաբլար, վ֊ անլէրի
հիւքմ սէլահիյէթի վէրիլմի, վ֊ ճա-
ւավարա վ֊ անըն սուրէթինէ սէճուտ
էթմէկլիպ՝ այընլարընաա վ֊ էլլէրի ի-
զէրինէ տաճպայը գապուլ էթմէկ-
րէթ, Ըհուսըն չէհաուէրի վ֊ Ալլահըն
փէշամը իչիւն գաթլ օլունան քիսմէ-
լէրին ճանլարընը կէտԹ֊. պուռնլար
եաչարպ Քրիստոս իլէ պէրապեր օլ
պին սէնէ միւտէթ սալԹանաթ էթ-
5 տիլէր։ Լաքին էժմաքըն պագըյյէսի
օլ պին սէնէ Թէմամ օլմայընճա տի-
րիլմէսինլէր։ պէրինճի գէյամէթի պուռ
6 ատը։ Պէրինճի գէյամէթուն հիսապի օ-
լան քիմսէ միւպարէք վ֊ մուգաւաէա
սիր։ պունլար իւզէրինէ իքինճի էօ-
լիմինա հիւքիւմէթի եօք ատը, անճագ
անլէր Ալլահըն վ֊ Քրիստոսըն քահին-
լէրի օլուպ՝ անըն իլէ պէրապեր պին
սէնէ սալԹանաթ էաէճէքլէր ատը։
7 Վ֊ պին սէնէ Թէմամ օլընճագտա՝
Շէյթան քէնտի զընտանընտան սալը
8 վէրիլիպ, Զէմինին սէօրմէ քէօչէսինէ
օլան Թա՛մքիւէրի, Էո՛դ ճոգ վ֊ Մա-
ճոգը), քի մըգտարը սէնիզ գուռմէ
կիպի տիր,) իզլալ վ֊ մուհարէպէյէ
9 ճէմ՛ էթմէյէ չըգաճագ ատը։ Վ֊ էէր
հիւզիւնէ չըգըպ մուգաւաէաէլէրին օր-
տուսընը վ֊ սէվկիհալիւ չէհրի իհաթա
էթտիլէր֊ վ֊ Ալլահ Թարաքընտան սէ-
մատան աթէչ էենիպ անլէրի Թէկէք
10 էթտի։ Վ֊ անլէրի իզլալ էաէն Իպլիս՝
ճանաավարը իլէ եաւանճը փէղղամպէրին
պուռլճնա գլաըը աթէչ վ֊ քի֊քիւրա

կէօրիճնէ աթըլարը, վ֊ կէճէ կիւնտիւզ
էապես իւլ ապատ՝ ազապ օլունաճագ-
լար ատը։
11 Վ֊ պիր պէօյիւք պէյազ ԹախԹ վ֊
իւզէրինէ օթուրանը կէօրտիւմ՝. ա-
նընն հուզուրընտան զէմին իլէ սէմա
փիրար էաիպ՝ անլէրէ պիր մահալ պուռ-
12 լունմատը։ Վ֊ էմիլարը, քիւչիւք քէլէրի
վ֊ պէօյիւք քէլէրի, Ալլահընն հուզուրընտա
տուրուբը կէօրտիւմ՝. վ֊ քիթապլար
աչըլըպը, վ֊ Հայաթ էնկոպը օլան տի-
կէր պիր քիթապ աչըլըպ՝ էմիլար քի-
թապլարտա մուհարիրէր օլան չէյզէր
իւզէրինէ՝ անէկլէրինէ կէօրէ հիւքմ օ-
13 լունաըլար։ Վ֊ տէնիզ քէնտի տէրուա-
նինտէ պուլունան էմիլարը Թէսլիմ
էթտի, էօլիւմ վ֊ հավիյէ տտիպի քէն-
տիլէրտէ պուլունան էմիլարը Թէսլիմ
էյյէտիլէր։ վ֊ հէր քէս՝ անէկլէրինէ
14 կէօրէ հիւքմ օլունտու։ Վ֊ էօլիւմ
իլէ հավիյէ աթէչ կէօլճէնէ աթըլարը։
15 լար։ Խիրճէնի էօլիւմ պուռ ատը։ Վ֊ հէր
քիմ քի հայաթ քիթապլընտա գայա
օլունմըշ պուռլունմասը իսկ՝ աթէչ
կէօլճէնէ աթըլարը։

ՊԱՊ 21

1 Վ֊ եէնի պիր սէմա իլէ եէնի պիր
զէմին կէօրտիւմ՝, չիւնքի էվվէլքի սե-
մա իլէ էվվէլքի զէմին կէչտի իտի, վ֊
2 արթըգ տէնիզ եօք իտի։ Վ֊ [պէն
Ցովհաննէս] մուգաւաէա շէհրի, էաուի
եէնի Երուսաղէմի, զէվճի իչիւն մու-
զէյյէն պիր կէլէն կիպի հազըրլանմըշ
օլարագ, Ալլահ Թարաքընտան սէմա-
3 տան էնմէքտէ կէօրտիւմ՝. Վ֊ սէմա-
տան պիր պէօյիւք սէսու իչիւնտէ քի՛
Իչիւէ Ալլահըն մէսքէնի բնտան իլէ օ-
լուպ՝ Ը անլէր իլէ ատաքընի օլաճագ ատը։
վ֊ անլէր անընն գավմը օլուպ՝ Ալլահ
քէնտիսի անլէրինն Ալլահը օլարագ, ան-
4 լէր իլէ պէրապեր օլաճագ ատը։ Վ֊
[Ալլահ՝] անլէրինն կէօզլէրինտէն ճէմիլէ
կէօզ եաչարընը սիլէճէք, վ֊ էօլիւմ
արթըգ օլմայաճագ, վ֊ արթըգ հիւզն
վ֊ ֆէղրեատ վէճաղը պուէլունմայաճագ
ատը. զիրա էվվէլքի չէյզէր կէչտի
5 տէր իտի։ Վ֊ ԹախԹատա օթուրան՝

Ինքէ հէր չէյի հէնի եաժարըմ՝ տէտո. վէ պանա տէտի քի՝ եաղ, դիքա պու-
6 սէօզլէր հագդ վէ սաուրգ սըր։ Վէ պանա տէտի քի՝ Թէմամ օլտու. Ալիքա վէ Օմէղա, Իվթիտա վէ Ինթիհա պէն իմ. պէն սուսայան քիմսէյէ հայաթ սուդունդըն փուդուրբունան ալճաճակն
7 վէրէճէյիմ։ Ղալիպ օլան ճիւմլէ չէյլէրէ վարիս օլաճագ, վէ պէն անըն Ալլահը օլաճաղըմ, օ տաիի պէնիմ օղ-
8 լում օլաճագ սըր։ Լաքին գօրգագ վէ իմանսըդ վէ մէգբուհ վէ գաֆիլ վէ զինաքեար վէ սիհրպազ վէ փութփէրեաթ վէ ճիւմլէ եաալանճը օլանլարըն հիսապի ամէդ վէ փու-փուլուէ եանան կէօլիւն իչինէ օլաճագ սըր. իքինճի եօլիմ պու սըր։
9 Վէ եէտի սօն պէլալարլէ տօղու եէ-տի թաար Թուրքան եէտի մէնէգքէն պիրի հանըմա կէլիպ, պանա խիթա-պէն՝ կէլ, սանա Գոզդուհնըն դէվճէսի
10 օլան կէլինի կէօսթէրդիմ՝ տէտի։ Վէ բուհտա պէնի պէօյիւք վէ եիւքսէք պիր տաղա կէօթիւրիւպ, օլ [պէօյիւք] չէհրի, եաղի մուգաատու Ըրուսաղէմ Ալլահ Թաարաքընան աճմաան նիւ-
11 դուլ էթմէքաւ պանա կէօսթէրտի։ Վէ իւղէրինաէ Ալլահընն ճէլալի պուլուճ Նուտ՝ Նուրու փէք գըյմէքլի Թաշա, հաղի պիլդուր կիպի բուչէն եէչիմ
12 Թաշընա պէնիդէր իտի։ Վէ անըն պէօ-յիւք վէ եիւքսէք պիր սուրու վէ ան իքի գափուսաս վէ գափուլար իւղերին-տէ օն իքի մէնէք վէ եաղըլը իամիր վար իտի, պուռնար տաիի պէնի իսրաա-յիլլին օն իքի սըղաճընըն իամիրի իտի։
13 Շարդ Թաարաքընաան իւչ գափու, վէ չիմալ Թաարաքընաան իւչ գափու, վէ ճէննուպ Թաարաքընաան իւչ գափու, վէ ղարպ Թաարաքընաան իւչ գափու վար
14 իտի։ Վէ չէհրին սուրընըն օն իքի Թէ-մէլի օլուպ՝ անդէրտէ Գոզդուհնըն օն ի-
15 քի ըհսուլընըն Իամիրի վար իտի։ Վէ պանա խիթապ էտէնինդ էլինտէ՝ չէհրի վէ գափուլարընը վէ ուղրընը եօլչիք իչինն՝ պիր ալթուն գամըշ վար իտի։
16 Վէ չէհր միւթեպպա՝ օլուպ՝ ուղուն-

*Պ—Ղըսը՝ օն իքի Իամիրի

լըղը էնինէ միւասիի տիր։ Վէ Գէվ-չէհրի օլ գամըշէ եօլչիւքտէ, օն իքի պինդ օգ աճրընը կէլտի. ուղունըղը վէ էնի վէ միւքսէքլիկի միւասիի
17 տիր։ Վէ անըն սուրընը եօլչիւքտէ՝ Իինան եօլչիւսիւ, եաՀի մէղէչին եօ-վէսիկէ եիւղ գըրդ տէօրթ զրըա՝ կէ-
18 ան։ Վէ սուրընըն պինասը եէչինէն օլուպ՝ չէհր վաք սըրչապա պէնդէր
19 Իապա ալճաուն Իտի։ Վէ չէհրին սուրը-նըն Թէմէլլէրի եավաՀ գիգյէմէ Թաշ-լարլէ միւզդյէն օլուպ՝ պիրինճի Թէ-մէլ եէչիմ, իքինճիսի կէօք եագուճ, իւչիւնճիսիս պաղդամի, տէօրտինճիսի
20 սիս զիւմրութ, Պէչինճիսի 'ագիգ, ալ-Թընճընըր գըրմըզը 'ագիգ, եէտինճիսի դէպէրճէյ, սէքիզինճիսի պէզոտի, ոտագուընճընըր սարը եագուճ, օնունճընըր սարըճա զիւմրիւս, օն պիրինճիսի մար եագուճ, օն իքինճիսի ճէպէլլե-
21 գում Իտի։ Վէ օն իքի գափուլարը օն իքի ինճու Իտի, վէ հեր պիր գափու-պիր ինճուտէն 'Իպաթէթի Իտի. չէհրին սէյտանը տախի չէֆֆաֆ սըրչապա
22 պէնդէր Իապա ալճաուն Իտի։ Վէ իչինէ-տի հէյքէլ կէօրմէտի։ զիքա հէր չէյէ գաուր Բապպ Ալլահ վէ Գոզդուհ անըն
23 հէյքէլի տիր։ Վէ չէհրին քէնտիտանէ զիպա վէրմիլլերի Իչիւն կիւնէչէ եա այա իհթիյաճը եօգ սըր. զիրա Ալլահընն ճէ-լալի անը Թէնզիր էտէր, վէ գանտիլ
24 տաիի Գոզդուհ սըր։ Վէ [Իէլաա պուլ-ան] Թա'իքելլերը անըն նուրըյլէ կէզե-ճէքլէր, տիւնեա մէլիքլերի տաիի չան ու չէօհրէթլերինի անըն իչինէ կէթի-
25 րէճէքլեր տիր։ Վէ գափուլարը կիւն-տիւզիւն ասլա գափանմայաճագլար. չիանքի օրատա կէճէ օլմայաճագ սըր։
26 Վէ Թա'իքելլերին չան ու չէօհրէթլերին անըն իչինէ կէթիրէճէքլեր տիր։
27 Վէ անըն իչինէ նաիպաք պիր չէյ էդէն եաիօտ մէգբուհաի վէ եաալանը իրթի-գիտաղ էտէն ասլա կիրմէչիկ՝ անճագ Գոզդուհնըն հայաթ գիւմաղրընա գայո օլուանալար իերեհէվէր տէր։

ՊԱՊ 22

1 Վէ պանա պիրդաւր կիպի պէրրաղ օ-

լարագ, Ալլահըն վէ Գուդունըն թախ-
թընսան ազար հայոթ սուլոնըն
2 [փաք] ըրմաղընը կէօսթէրտի, Օվ չհ-
րին մէյտանընտա վէ ըրմաղընը իքի թա-
րաթընտա օն իքի մահուռվ վէրտը վէ
հեր այ մէյվէսինի կէթիրտը հայոթ ա-
ղաճը վար իտի. վէ օվ ագաճընն եափ-
րագլարը թահթիկէներին չիփսար իչուն
3 ատը, վէ արթըգ հիչ պիր լաֆնէթ օվ-
մայաճագ տըր. վէ Ալլահըն վէ Գու-
դունըն թախթը անտէ օլտուգ գուլլա-
րը տահ անա իպտաէթ էտեճէքլէր
4 ատը, վէ անըն տիտարըընը կէօրճէճ-
լէր, իտմի տահ անվէրին պըղնըարը
5 իւղերինտէ օլաճագ տըր. վէ օրտտա
կէճճ օլմայաճագ տըր. վէ գանտիվ էա
կիւնէչ գիյասընա իչթիյաճլարը եօգ
տըր. գէրա անվէրի Բապվ Ալլահ Քէն-
վիր էտեր, վէ կպտա իվ ապտա սալ-
թանաթ էտեճէքլէր տիր.
6 Վէ պանա ատտի քի՝ Գոտ սէօզվէր
սատրգ վէ հագգ տըր. վէ մուգատտաէս
փէյղամպէրլէրին Ալլահը Բապվ՝ էա-
գընտա մուէվլագա վուգու՝ պուլաճագ
չէվէրի գուլլարընա կէօսթէրմէկ իչուն՝
7 քէնտի մէյվէյինի իրսալ էվէտի, Իսթէ
Քէզ կէվիրիմ. նէ միպարէկ տիր պու
քիթապընն նիւպուվվէթ սէօզվէրինի
հըփվ էտէն քիմսէ.
8 Վէ պէն Ծուվհաննէս պու չէվէրի
կէօրէն վէ իչիտէն իմ, վէ կէօրիւպ ի-
չիթտիյիմտէ՝ պանա պու չէվէրի կէօս-
թէրտն մէվկէ ատճտէ գըլմագ իչուն ա-
9 յագլարընա գափանտըմ. Օ տահի պա-
նա ատտի քի՝ Սագըն էթմէվ, գէրա պէն
սէնին վէ պիրատէրլէրիվ օլան փէղղամ-
պէրլէրին վէ պու քիթապընն սէօզվէրի-
նի հըփվ էտէնէրին խըտմէթ ըէթիդի
10 իմ. Ալլահա սէճտէ էղիր. Վէ պանա
ատտի քի՝ Պու քիթապընն նիւպուվվէ-
թինն սէօզվէրինի միւհրվէվէ,
11 վագըթ եագըն տըր. Հագգսըզընէ է-
տէն էհինէ հագգսըզընէ էթսին, վէ
մուբատար օլան էհինէ մուբատար օլսուն,
վէ սալիհ օլան էհինէ սալիհ օլսուն, վէ
մուգատտաէս օլան էհինէ մուգատտաէս
12 օլսուն, Իսթէ Քէզ կէվիրիմ, վէ հեր
քէսէ քէնտի՝ ամէլինէ կէօրէ վէրմէգ
իչուն միւգաֆաթըմ եանըմտա տըր.
13 Ալթա վէ Օմէղա, Իպթիտա վէ Ինթի-
14 հա, իվվէլ վէ Ախըր պէն իմ. նէ մի-
պարէկ տիր անըն էմրվէրինի իճրա է-
տէնվէր քի հայոթ աղաճընա հագգլա-
րը օլուպ՝ գափուլարտան չէհրէ կիրէ-
15 լէր. Ամմա քէօփեճվէր վէ սիհրպազ-
լար վէ վինաքէարլար վէ գաթիլվէր վէ
փութփէրեսթվէր վէ եալանը սեվիպ
իրթիքգեապ էտէնվէրին ճիւմլեսի խա-
րիճ ոլուրլէր.
16 Պէն Ծիսուս պու չէվէրի սիպգ քիւմ-
սեվէրտե չէհատէթ էթմէկ իչուն մէվ-
յիմի իրսալ էվվէտիմ. պէն Դաւիթի
Ասլը վէ Նէսլի օլուպ՝ օվ բուչէն սա-
17 պահ եըլդըզը իմ. Վէ Բուհ վէ կէլին՝
Կէլ տէրլէր. վէ իչիտէն՝ կէլ տէսին.
վէ սուսայան կէլսին, վէ իսթէյէն՝ հա-
յոթ սուլընտան մէճճանէն ալսըն.
18 [Զիբա] պէն պու քիթապըն նիւպուվ-
վէթ սէօզվէրինի իչիտէն հեր պիր քիմ-
սեյէ չէհատէթ էտէրիմ քի՝ էյէր պիր
քիմսէ պուունըպա զամմ էտէրսէ, Ալլահ
օվ քիմսեյէ պու քիթապտա մուհարրեր
19 օլան պէլաներր զամմ էտեճէք տիր. Վէ
էյէր պիր քիմսէ պու նիւպուվվէթ քի-
թապընըն սէօզվէրինտէն չըգարրըսա,
Ալլահ անըն նասիպինի հայոթ քիթա-
պընտան, վէ մուգատտաէս չէհրտէն վէ
պու քիթապտա մուհարրեր օլան չէ-
20 վէրտէն չըգարտագ տըր. Պու չէվէրի
չէհատէթ էտէն՝ Պէվի Թէզ կէվիրիմ՝
տէյօր. Ամին, էա Բապվ Ճիսուս, կէլ.
21 Բապվընըզը Ճիսուս Քրիստոսըն ՚նի-
յէթի ճիւմլեսինվ իլէ օլսուն. Ամին.